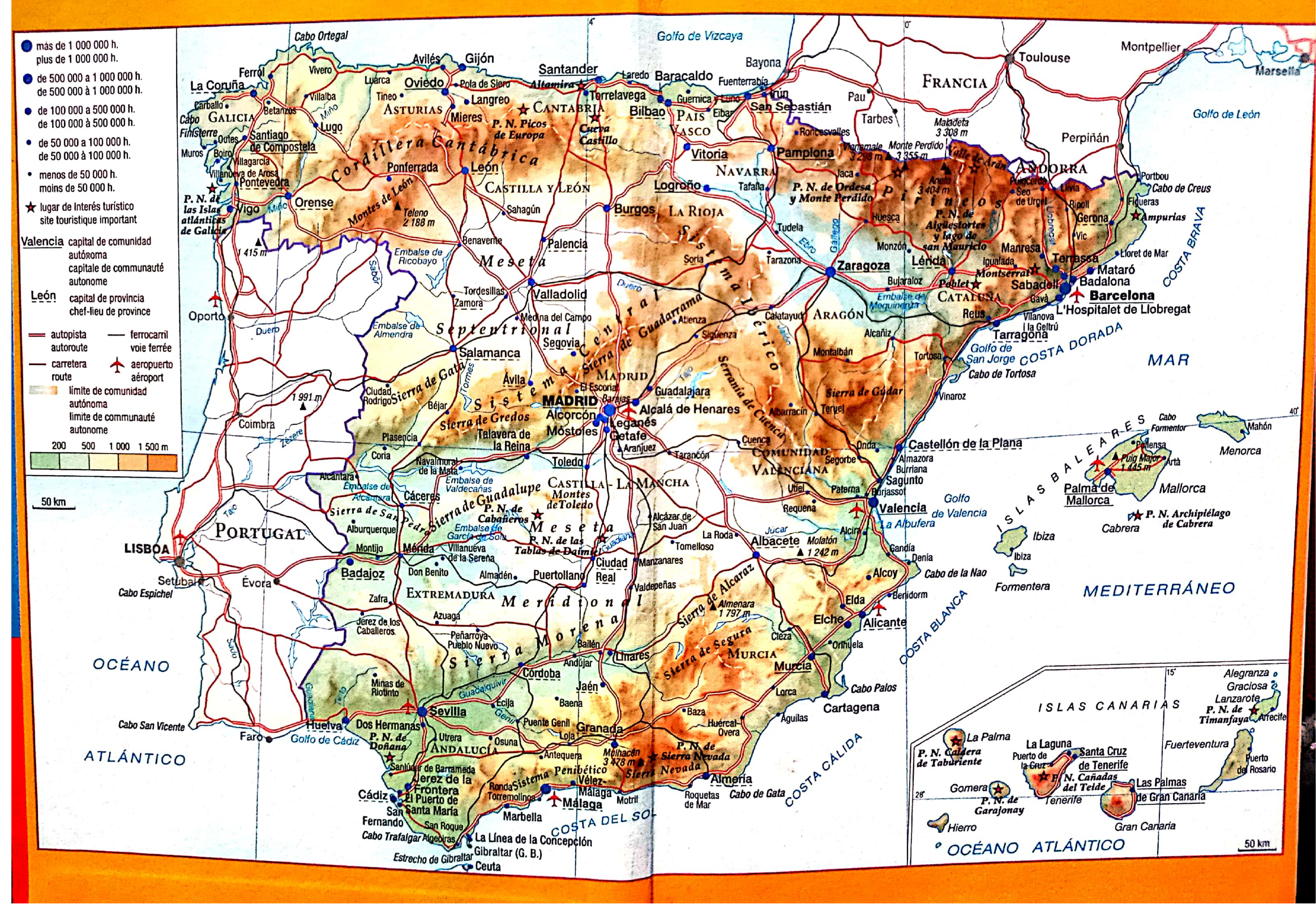
LAROUSSE

DICTIONNAIRE

FRANÇAIS ESPAGNOL
ESPAGNOL FRANÇAIS




más de 1 000 000 h.
plus de 1 000 000 h.
de 500 000 a 1 000 000 h.
de 500 000 à 1 000 000 h.
de 100 000 a 500 000 h.
de 100 000 à 500 000 h.
de 50 000 a 100 000 h.
de 50 000 à 100 000 h.
menos de 50 000 h.
moins de 50 000 h.
lugar de Interés turístico
site touristique important
Valencia capital de comunidad autónoma
capitale de communauté autonome
León capital de provincia
chef-lieu de province
autopista
autoroute
ferrocarril
voie ferrée
carretera
route
aeropuerto
aéroport
límite de comunidad autónoma
limite de communauté autonome
200 500 1 000 1 500 m
50 km
Cabo Ortegal
Golfo de Vizcaya
Bayona
FRANCIA
Toulouse
Montpellier
Marsella
Golfo de León
Perpiñán
ANDORRA
Ferrol
La Coruña
GALICIA
Santiago de Compostela
Lugo
Orense
Vigo
Pontevedra
Cabo Finisterre
ASTURIAS
Avilés
Gijón
Oviedo
Mieres
Langreo
CANTABRIA
Santander
Altamira
Torrelavega
P. N. Picos de Europa
Cueva Castillo
Cordillera Cantábrica
Bilbao
Baracaldo
PAÍS VASCO
San Sebastián
Irún
Vitoria
Pamplona
NAVARRA
Roncesvalles
Logroño
LA RIOJA
Burgos
León
Ponferrada
CASTILLA Y LEÓN
Montes de León
Teleno 2 188 m
Palencia
Valladolid
Zamora
Tordesillas
Salamanca
Segovia
Ávila
Medina del Campo
Meseta Septentrional
Sistema Central
Sierra de Guadarrama
Sierra de Gredos
Sierra de Gata
Sistema Ibérico
Serranía de Cuenca
Soria
Zaragoza
ARAGÓN
Huesca
Teruel
Pirineos
P. N. de Ordesa y Monte Perdido
P. N. de Aigüestortes y lago de San Mauricio
Maladeta 3 308 m
Monte Perdido 3 355 m
Aneto 3 404 m
Lérida
CATALUÑA
Gerona
Barcelona
Sabadell
Terrassa
Badalona
Mataró
L'Hospitalet de Llobregat
Tarragona
Montserrat
Poblet
Reus
COSTA BRAVA
COSTA DORADA
Cabo de Creus
Ampurias
Cabo de Tortosa
Golfo de San Jorge
MADRID
Alcalá de Henares
Alcorcón
Móstoles
Leganés
Getafe
Aranjuez
El Escorial
Barajas
Guadalajara
Cuenca
Toledo
CASTILLA - LA MANCHA
Talavera de la Reina
Montes de Toledo
P. N. de Cabañeros
P. N. de las Tablas de Daimiel
Ciudad Real
Puertollano
Albacete
Meseta Meridional
COMUNIDAD VALENCIANA
Castellón de la Plana
Valencia
Sagunto
La Albufera
Golfo de Valencia
Alicante
Elche
Alcoy
Benidorm
Cabo de la Nao
COSTA BLANCA
MURCIA
Murcia
Cartagena
Lorca
Cabo Palos
COSTA CÁLIDA
Sierra de Alcaraz
Sierra de Segura
Almenara 1 797 m
EXTREMADURA
Cáceres
Badajoz
Mérida
Plasencia
Sierra de Guadalupe
Sierra de San Pedro
Sierra Morena
ANDALUCÍA
Sevilla
Córdoba
Jaén
Granada
Málaga
Almería
Huelva
Cádiz
Jerez de la Frontera
Dos Hermanas
P. N. de Doñana
Golfo de Cádiz
Sistema Penibético
Sierra Nevada
P. N. de Sierra Nevada
Mulhacén 3 478 m
Marbella
Algeciras
Cabo Trafalgar
Estrecho de Gibraltar
Gibraltar (G. B.)
Ceuta
La Línea de la Concepción
COSTA DEL SOL
Cabo de Gata
PORTUGAL
LISBOA
Oporto
Coimbra
Setúbal
Évora
Faro
Cabo Espichel
Cabo San Vicente
OCÉANO ATLÁNTICO
MAR MEDITERRÁNEO
ISLAS BALEARES
Mallorca
Palma de Mallorca
Puig Major 1 445 m
Menorca
Mahón
Ibiza
Formentera
Cabrera
P. N. Archipiélago de Cabrera
ISLAS CANARIAS
La Palma
P. N. Caldera de Taburiente
Gomera
P. N. de Garajonay
Hierro
Tenerife
Santa Cruz de Tenerife
La Laguna
P. N. Cañadas del Teide
Gran Canaria
Las Palmas de Gran Canaria
Fuerteventura
Puerto del Rosario
Lanzarote
Arrecife
P. N. de Timanfaya
Graciosa
Alegranza
OCÉANO ATLÁNTICO
50 km

SOMMAIRE

ÍNDICE

ISBN 978-2-03-583776-9
Larousse, 21 rue du Montparnasse, 75283, Paris Cedex 06

ISBN 978-970-22-1911-8
Ediciones Larousse, S.A. de C.V., Dinamarca 81, Col. Juarez, 06600 Mexico, D.F.

LAROUSSE

DICCIONARIO

FRANCÉS ESPAÑOL

ESPAÑOL FRANCÉS



LAROUSSE

Pour cette édition / *edición*

Direction de l'ouvrage / *Dirección de la obra*
Valérie Katzaros

Coordination éditoriale / *Coordinación editorial*
Mercedes Escudero

Rédaction / *Redacción*
Paloma Cabot, David Tarradas

Direction artistique / *Dirección artística*
Sophie Compagne

Composition / *Composición*
APS - Chromostyle

Éditions précédentes / *Ediciónes*

Direction / *Dirección*
Béatrice Cazalaà Ralf Brockmeier Elvira de Moragas

Coordination éditoriale / *Coordinación editorial*
Anna Jené Palat Catherine Julia

Rédaction / *Redacción*
José María Ávila Jiménez
Isabelle Couté Nodar
Regina Rodríguez Vega
Francesc Reyes Camps
Herbert Carias Freire
Mª Elena Rodríguez Nieto-Ilhe
Hermesindo Salceda Rodríguez
Judith Medall Cirera
Jean-Jacques Carreras
Laurence Larroche
Marie Ollivier
Valérie Katzaros
Véronique Patard
Virginie Poujade
Marie-Claude Prouteau
Cécile Vanwalleghem
Anne Landelle
Paloma Cabot
Isabelle Dupré
Leslie Gallmann
Peggy Loison
Eduardo Vallejo

avec / *con*
Josette Hervé, Gérard Choukroun, Josette Allavena,
Mª Francisca Mourier Martínez

AU LECTEUR

La gamme LAROUSSE offre l'outil de travail idéal pour un large éventail de situations, allant du travail scolaire ou en auto-apprentissage au contexte quotidien du bureau.

Le dictionnaire français-espagnol vise à répondre rapidement et efficacement au plus grand nombre des questions posées par la lecture de l'espagnol d'aujourd'hui et par la rédaction de travaux, de lettres, de rapports en espagnol.

Avec plus de 100 000 mots et expressions éclairés par plus de 130 000 traductions, ce dictionnaire permet de pleinement apprécier textes littéraires et documents, de mieux comprendre la presse quotidienne ou hebdomadaire, de déchiffrer prospectus et notices, de faire une traduction rapide ou une synthèse.
De nombreux sigles et noms propres, les termes les plus courants des affaires et de l'informatique, en font une référence particulièrement actuelle. Par le traitement clair et détaillé du vocabulaire fondamental, les exemples de constructions grammaticales, les tournures idiomatiques, les indications de sens soulignant la ou les traductions appropriées, il permet de rédiger dans la langue étrangère sans risque de contresens et sans hésitation.

Une présentation et une typographie très étudiées concourent à rendre plus aisée la consultation. Pour l'usager qui n'est plus un vrai débutant sans prétendre être un spécialiste, c'est l'ouvrage de référence pour parfaire son espagnol.

N'hésitez pas à nous faire part de vos observations, questions ou critiques éventuelles ; vous contribuerez ainsi à rendre cet ouvrage encore meilleur.

L'Éditeur

A NUESTROS LECTORES

El Diccionario LAROUSSE es la herramienta de trabajo ideal en muy variadas circunstancias, desde el aprendizaje de idiomas en la escuela y en casa hasta el uso diario en la oficina.

El diccionario francés-español está pensado para responder rápida y eficazmente a los diferentes problemas que plantea la lectura del francés actual y la redacción de trabajos escolares, cartas e informes.

Con sus más de 100.000 palabras y expresiones y más de 130.000 traducciones, este diccionario permitirá al lector comprender con claridad un amplio espectro de textos literarios y periodísticos, entender documentos comerciales, folletos o manuales, y realizar resúmenes y traducciones con rapidez y corrección.

En la presente edición, cabe destacar el tratamiento actualizado de siglas y abreviaturas, nombres propios y términos comerciales e informáticos de uso frecuente.

Gracias a un tratamiento claro y detallado del vocabulario básico, de ejemplos de construcciones gramaticales y modismos, así como de los indicadores de sentido que guían hacia la traducción más adecuada, el usuario puede escribir en francés con precisión y seguridad.

Se ha puesto especial cuidado en la presentación de las entradas, tanto desde el punto de vista de su estructura como de la tipografía empleada. Para aquellos lectores que hayan superado el primer nivel de aprendizaje del francés, pero no aspiren a alcanzar un grado de especialización en esta lengua, es el diccionario ideal.

Le invitamos a que se ponga en contacto con nosotros si tiene cualquier observación o crítica que hacer; entre todos podemos hacer un diccionario aún mejor en el futuro.

El Editor

ABREVIATURAS / ABRÉVIATIONS

Etiquetas gramaticales, estilísticas y dialectales		Étiquettes grammaticales, stylistiques et dialectales
abreviatura	*abrev / abr*	abréviation
adjetivo	*adj*	adjectif
adjetivo numeral	*adj num*	adjectif numéral, ordinal et cardinal
adverbio	*adv*	adverbe
América	*Amér*	Amérique
antes de sustantivo indica que la traducción siempre se utiliza en francés antepuesta al sustantivo al que modifica	*antes de sust*	avant le nom
argot	*arg*	argot
artículo	*art*	article
antes de sustantivo	*avant n*	avant le nom appliqué à la traduction d'un adjectif français, indique l'emploi d'un nom espagnol avec valeur d'adjectif ; souligne aussi les cas où la traduction d'un adjectif est nécessairement antéposée
comparativo	*compar*	comparatif
conjunción	*conj*	conjonction
determinado	*déf*	défini
demostrativo	*dem / dém*	démonstratif
despectivo implica un tono de desprecio o desaprobación, p. ej. carca, fregona, villorrio	*despec*	péjoratif
desusado	*desus*	vieilli
determinado	*det*	défini
exclamativo	*excl*	exclamatif
femenino	*f*	féminin
familiar	*fam*	familier
figurado	*fig*	figuré
generalmente, en general suele indicar la traducción más común de una palabra	*gen / gén*	généralement, en général indique la traduction la plus courante d'un mot
helvetismo	*Helv*	helvétisme
humorístico	*hum*	humoristique
indeterminado	*indet / indéf*	indéfini
infinitivo	*infin*	infinitif
interjección	*interj*	interjection
interrogativo	*interr*	interrogatif

ABREVIATURAS / ABRÉVIATIONS

Etiquetas gramaticales, estilísticas y dialectales		Étiquettes grammaticales, stylistiques et dialectales
personal	*pers*	personnel
plural	*pl*	pluriel
posesivo	*poses / poss*	possessif
participio pasado	*pp*	participe passé
preposición	*prep / prép*	préposition
pronombre	*pron*	pronom
algo	*qqch*	quelque chose
alguien	*qqn*	quelqu'un
marca registrada El símbolo ® indica que la palabra en cuestión se considera marca registrada. Hay que tener en cuenta, sin embargo, que ni la presencia ni la ausencia de dicho símbolo afectan a la situación legal de ninguna marca.	®	nom déposé Les noms de marque sont désignés dans ce dictionnaire par le symbole ®. Néanmoins, ni ce symbole ni son absence éventuelle ne peuvent être considérés comme susceptibles d'avoir une incidence quelconque sur le statut légal d'une marque.
relativo	*relat / rel*	relatif
sustantivo femenino	*sf*	nom féminin
singular	*sing / sg*	singulier
sustantivo masculino	*sm*	nom masculin
sustantivo masculino o femenino según se refiera a un hombre o una mujer, p. ej. dentista *smf* ("un dentista" o "una dentista")	*smf*	nom masculin ou féminin dentiste nmf (« un dentiste » ou « une dentiste », selon le sexe)
... (con una desinencia femenina)	*sm, f*	... (avec une désinence féminine)
sustantivo ambiguo indica que el género del sustantivo es vacilante: a veces masculino, otras femenino; p. ej. azúcar *sm* o *sf*, a veces se usa "el azúcar", otras "la azúcar"	*sm* o *sf*	nom masculin ou féminin genre grammatical ambigu
sustantivo masculino plural	*smpl*	nom masculin pluriel
culto	*sout*	soutenu
sujeto	*suj*	sujet
superlativo	*superl*	superlatif
sustantivo	*sust*	substantif
muy familiar	*tfam*	très familier
verbo	*v*	verbe
verbo copulativo	*v cop / v att*	verbe suivi d'un attribut
verbo auxiliar	*v aux*	verbe auxiliaire
verbo intransitivo	*vi*	verbe intransitif
verbo impersonal	*v impers*	verbe impersonnel
verbo pronominal	*vprnl / vp*	verbe pronominal
verbo transitivo	*vt*	verbe transitif
desusado	*vieilli*	vieilli
vulgar	*vulg*	vulgaire
equivalente cultural	≃	équivalent culturel

CAMPOS SEMÁNTICOS — DOMAINES

CAMPOS SEMÁNTICOS		DOMAINES
administración	ADMIN	administration
aeronáutica	AERON / AÉRON	aéronautique
agricultura	AGRIC	agriculture
anatomía	ANAT	anatomie
arquitectura	ARQUIT / ARCHIT	architecture
astrología	ASTROL	astrologie
astronomía	ASTRON	astronomie
automóviles	AUTO	automobile
biología	BIOL	biologie
botánica	BOT	botanique
química	CHIM	chimie
cine	CINE / CINÉ	cinéma
comercio	COM / COMM	commerce
construcción	CONSTR	construction
costura	COUT	couture
cocina	CULIN	cuisine
deporte	DEP	sport
derecho, jurídico	DER / DR	droit, juridique
economía	ECON / ÉCON	économie
educación	EDUC	éducation, domaine scolaire
electricidad, electrónica	ELECTR / ÉLECTR	électricité, électronique
ferrocarril	FERROC	rail
filisofía	FILOS	philosophie
finanzas	FIN	finances
física	FÍS	physique
fotografía	FOT	photographie
geografía	GEOGR / GÉOGR	géographie
geología	GEOL / GÉOL	géologie

CAMPOS SEMÁNTICOS — DOMAINES

CAMPOS SEMÁNTICOS		DOMAINES
geometría	GEOM / GÉOM	géométrie
gramática	GRAM / GRAMM	grammaire
historia	HIST	histoire
imprenta	IMPR	imprimerie
informática	INFORM	informatique
lingüística	LING	linguistique
literatura	LITER / LITTÉR	littérature
matemáticas	MAT / MATH	mathématiques
medicina	MED / MÉD	médecine
meteorología	METEOR / MÉTÉOR	météorologie
militar	MIL	militaire
mitología	MITOL / MYTHOL	mythologie
música	MÚS / MUS	musique
náutica	NÁUT / NAUT	navigation
filosofía	PHILO	philosophie
fotografía	PHOT	photographie
física	PHYS	physique
política	POLÍT / POLIT	politique
psicología	PSICOL / PSYCHO	psychologie
química	QUÍM	chimie
religión	RELIG	religion
educación	SCOL	domaine scolaire, éducation
tauromaquia	TAUROM	tauromachie
tecnología	TECNOL / TECHNOL	technologie
telecomunicaciones	TELECOM / TÉLÉCOM	télécommunications
televisión	TV	télévision
tipografía	TYPO	typographie
universidad	UNIV	université
zoología	ZOOL	zoologie

TRANSCRIPCIÓN FONÉTICA

Ya que la pronunciación del español no presenta irregularidades, las palabras españolas no llevan transcripción fonética en este diccionario; sólo algunos préstamos lingüísticos procedentes de otras lenguas y de difícil pronunciación aparecen transcritos.
En el caso de los compuestos franceses (ya sea cuando llevan guiones o no), se proporciona la transcripción fonética de todo aquel elemento que no aparezca en el diccionario como entrada en sí misma.

TRANSCRIPTION PHONÉTIQUE

La prononciation de l'espagnol ne présentant pas d'irrégularités, les mots espagnols ne comportent pas de transcription phonétique dans ce dictionnaire, mis à part certains emprunts linguistiques. En revanche, tous les mots français sont suivis d'une transcription phonétique.
Pour les mots composés français (avec ou sans trait d'union), la transcription phonétique est présente pour les éléments qui n'apparaissent pas dans le dictionnaire en tant qu'entrée à part entière.

Vocales españolas
Voyelles espagnoles

[i]	piso, imagen
[e]	tela, eso
[a]	pata, amigo
[o]	bola, otro
[u]	luz, una

Voyelles françaises
Vocales francesas

[i]	fille, île
[e]	pays, année
[ɛ]	bec, aine
[a]	lac, papillon
[o]	drôle, aube
[ɔ]	botte, automne
[u]	outil, goût
[y]	usage, lune
[ø]	aveu, jeu
[œ]	peuple, bœuf
[ə]	le, je

Diptongos españoles
Diphtongues espagnoles

[ei]	ley, peine
[ai]	aire, caiga
[oi]	soy, boina
[au]	causa, aula
[eu]	Europa, feudo

Nasales françaises
Nasales francesas

[ɛ̃]	timbre, main
[ɑ̃]	champ, ennui
[ɔ̃]	ongle, mon
[œ̃]	parfum, brun

Semivocales españoles / Semi-voyelles françaises
Semi-voyelles espagnoles / Semivocales francesas

Semivocales españoles		Semi-voyelles françaises
hierba, miedo	[j]	yeux, lieu
agua, hueso	[w]	ouest, oui
	[ɥ]	lui, nuit

TRANSCRIPCIÓN FONÉTICA / TRANSCRIPTION PHONÉTIQUE

Consonantes españolas *Consonnes espagnoles*		Consonnes françaises *Consonantes francesas*
papá, campo	[p]	prendre, grippe
vaca, bomba	[b]	bateau, rosbif
curvo, caballo	[ß]	
toro, pato	[t]	théâtre, temps
donde, caldo	[d]	dalle, ronde
que, cosa	[k]	coq, quatre
grande, guerra	[g]	garder, épilogue
aguijón, buldog	[ɣ]	
ocho, chusma	[tʃ]	
fui, afable	[f]	physique, fort
	[v]	voir, rive
cera, paz	[θ]	
cada, pardo	[ð]	
solo, paso	[s]	cela, savant
	[z]	fraise, zéro
	[ʃ]	charrue, schéma
	[ʒ]	rouge, jabot
gema, jamón	[x]	
madre, cama	[m]	mât, drame
no, pena	[n]	nager, trône
caña	[ɲ]	agneau, peigner
	[ŋ]	lifting, parking
ala, luz	[l]	halle, lit
	[ʀ]	rude, arracher, ouvrir
altar, paro	[r]	
perro, rosa	[rr]	
llave, collar	[ʎ]	

El símbolo ['] representa la "h aspirada" francesa, por ejemplo "hacher" ['aʃe].

Le symbole ['] représente le "h aspiré" français, par exemple "hacher" ['aʃe].

LES VERBES FRANÇAIS

Les verbes français comportent un numéro (de [1] à [116]) qui renvoie aux conjugaisons présentées en fin d'ouvrage. Ce numéro n'est pas répété après les verbes pronominaux lorsqu'ils apparaissent comme sous-libellés.

LOS VERBOS FRANCESES

Los verbos franceses llevan un número (del [1] al [116]) que hace referencia a los cuadros de conjugación que aparecen al final de la obra. El número no se repite en los verbos pronominales cuando son subentradas.

LES VERBES ESPAGNOLS

Les verbes espagnols comportent un numéro (de [4] à [81]) qui renvoie aux conjugaisons présentées en fin d'ouvrage. Ce numéro n'est pas répété après les verbes pronominaux lorsqu'ils apparaissent comme sous-libellés.

LOS VERBOS ESPAÑOLES

Los verbos españoles llevan un número (del [4] al [81]) que hace referencia a los cuadros de conjugación que aparecen al final de la obra. El número no se repite en los verbos pronominales cuando son subentradas.

L'ORDRE ALPHABÉTIQUE EN ESPAGNOL

Ce dictionnaire respectant l'ordre alphabétique international, les lettres espagnoles **ch** et **ll** *ne* sont *pas* traitées comme des lettres à part entière. Le lecteur trouvera donc les entrées comprenant les consonnes **ch** dans l'ordre alphabétique strict, c'est-à-dire après celles comprenant **cg** et non plus à la fin de la lettre **c**. De la même façon, les mots comprenant un **ll** figurent après ceux comprenant **lk** et non à la fin de la lettre **l**. Notons, cependant, que le **ñ** reste une lettre à part entière et qu'il figure donc après le **n** dans l'ordre alphabétique.

EL ORDEN ALFABÉTICO EN ESPAÑOL

En este diccionario se ha seguido la ordenación alfabética internacional; por lo tanto, las consonantes **ch** y **ll** *no* se consideran letras aparte. Esto significa que las entradas con **ch** aparecerán después de **cg** y no al final de **c**; del mismo modo, las entradas con **ll** vendrán después de **lk** y no al final de **l**. Adviértase, sin embargo, que la letra **ñ** *sí* se considera letra aparte y sigue a la **n** en orden alfabético.

I. Comment trouver le mot ou l'expression que l'on recherche ?

Il faut d'abord se poser plusieurs questions :
S'agit-il d'un mot isolé, d'un mot à trait d'union ou d'une abréviation ?
S'agit-il d'un nom composé ?
S'agit-il d'une expression ou d'une locution ?
S'agit-il d'un verbe pronominal ?
S'agit-il d'une forme verbale espagnole irrégulière ?

Mots isolés, mots à trait d'union et abréviations

En règle générale, on trouve le mot recherché à la place qui lui correspond dans l'ordre alphabétique.

Les entrées commençant par une *majuscule* apparaissent après celles qui s'écrivent de la même façon mais avec une minuscule, dès lors que les deux mots n'ont pas de lien du point de vue du sens.

> **réunion** [reynjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] reunión *f* - **2.** [jonction] unión *f*.
> **Réunion** [reynjɔ̃] *npr* : **la ~** La Reunión.

En revanche, si le mot avec majuscule et le mot avec minuscule sont liés du point de vue du sens, on trouvera la version avec majuscule sous son équivalent avec minuscule, après un losange noir (◆). Il s'agit d'un type de "sous-entrée" (voir plus bas). Dans le cas de **iglesia**, donné en exemple, le mot avec majuscule se rapporte à l'institution – l'Église catholique – alors que le mot avec *minuscule* désigne le bâtiment.

> **iglesia** *sf* église *f* ; **¡con la ~ hemos topado!** nous nous heurtons à un mur !
> ◆ **Iglesia** *sf* : **la Iglesia** l'Église *f*.

Les mots comportant un *trait d'union*, un *point* ou une *apostrophe* viennent après ceux qui s'écrivent de la même façon mais sans aucun de ces signes.

> **SA** (*abrev de* **société anonyme**) *nf* SA *f* ; **la création d'une ~** la creación de una SA.
> **S.A.** (*abrev escrita de* **Son Altesse**) SA.

Les entrées portant un *accent* se trouvent après celles qui s'écrivent de la même façon mais sans accent.

> **papa** *sf* pomme de terre *f* ; **ni ~** *fam & fig* rien du tout...
> **papá** *sm fam* papa *m*...

Dans certains cas, l'entrée est suivie d'un chiffre en *exposant*. Celui-ci indique que, juste avant ou juste après, il y a une autre entrée, elle aussi suivie d'un chiffre, qui s'écrit de la même façon mais a un sens ou une prononciation totalement différents. Ce sont ce que l'on appelle des homographes. Il faut s'assurer que l'on ne se trompe pas d'entrée ! Faisons donc bien attention à la catégorie grammaticale ; dans l'exemple ci-dessus, il faut se demander si l'on recherche un adjectif (*adj*) ou un verbe transitif (*vt*).

> **modular**[1] *adj* modulaire.
> **modular**[2] *vt* moduler.

Certains mots sont précédés d'un losange noir (◆), ce sont des « sous-entrées ». Il s'agit notamment, comme on l'a vu plus haut, de formes avec majuscule sous la forme équivalente avec minuscule, ou bien de noms placés sous un adjectif.

> **animal, e, aux** [animal, o] *adj* - **1.** [propre à l'animal] animal - **2.** *fig* [instinctif] instintivo(va).
> ◆ **animal** *nm* [bête] animal *m* ; ~ **en peluche** peluche *m*...

De même, si l'on cherche un nom qui, au *pluriel*, a un sens différent de celui qu'il a au singulier (comme **miga/migas** en espagnol), c'est sous la forme au singulier qu'on le trouvera : le mot au pluriel y figure en sous-entrée.

> **miga** *sf* - **1.** [de pan] mie *f* - **2.** *(gen pl)* [restos] mietes *fpl*....
> ◆ **migas** *sfpl* CULIN *pain émietté, imbibé de lait et frit* ; **hacer buenas/malas ~s** *fam* faire bon/mauvais ménage...

Certains noms apparaissent directement au pluriel dans la liste alphabétique, soit parce qu'ils n'existent pas au singulier, soit parce que ce dernier est rare (**mientes** en espagnol, **abats** en français).

Noms composés

Un nom composé est une expression dotée d'une signification globale, mais constituée de plusieurs mots (p. ex. **homme d'affaires, idea fija**). On trouve ces composés dans le dictionnaire à l'entrée correspondant au premier élément. Ainsi, **homme d'affaires** sera sous **homme** et **idea fija** sous **idea**. Au sein d'une même entrée, les différents noms composés sont classés par ordre alphabétique, sans tenir compte de la préposition médiane ; dans l'entrée **café**, par exemple, **café au lait** vient *après* **café glacé** et **café en grains**.

Lorsque le composé est considéré comme une unité plutôt que comme la somme de deux ou plusieurs mots, il a été traité à part, précédé d'un losange noir, afin de le mettre en relief.

> **fuseau, x** [fyzo] *nm* - **1.** [outil] huso *m* - **2.** [vêtement] pitillo *m* ; [de ski] fuseau *m*.
> ◆ **fuseau horaire** *nm* huso *m* horario.

Expressions et locutions

Par « expression » on entend groupe de mots qui se manifestent toujours dans le même ordre et qui ont un sens global (**prendre part à qqch, llevar algo a cabo**). C'est notamment le cas des expressions figurées et idiomatiques ainsi que des proverbes (**avoir un chat dans la gorge, a caballo regalado no le mires los dientes**).

Toutes les expressions sont à chercher sous le premier nom à partir duquel elles se composent (**prendre part à qqch** sous **part**, **llevar algo a cabo** sous **cabo**). S'il n'y a pas de nom dans l'expression, on cherchera sous le verbe.

Certaines expressions très figées ayant une valeur grammaticale globale (locutions) sont traitées en sous-entrées sous le premier élément signifiant, précédées du symbole ◆, de façon à mettre en relief la différence de sens et de fonction grammaticale entre la locution et l'entrée à laquelle elle se rattache (**en punto** ci-dessus).

> **punto** *sm* [gen] point *m* ; **dar unos ~s a** [en costura] faire un point à...
> ◆ **en punto** *loc adv* pile ; **a las cinco en ~** à cinq heures pile...

Verbes pronominaux

La plupart des verbes pronominaux sont placés en sous-entrées sous la forme principale qui leur correspond après le symbole ◆.

> **rappeler** [24] [Raple] *vt* [appeler de nouveau] volver a llamar...
> ◆ **se rappeler** *vp* recordar, acordarse de ; **je me rappelle mes premières vacances** recuerdo mis primeras vacaciones.

Toutefois, en espagnol, lorsque le verbe n'existe qu'à la forme pronominale, c'est comme entrée à part entière qu'il apparaît dans le texte.

> **acuclillarse** *vprnl* s'accroupir.

Formes verbales espagnoles

Si l'on ignore à quel infinitif correspond une forme verbale trouvée dans un texte, c'est peut-être qu'il s'agit d'une forme irrégulière. Les tableaux de conjugaison (en fin d'ouvrage) permettront de retrouver l'infinitif. Les formes irrégulières des principaux verbes espagnols figurent également dans le texte du dictionnaire.

> **anduviera** *(etc)* ▷ **andar.**

II. Comment trouver la bonne traduction espagnole

Une fois que l'on aura localisé en français le mot ou l'expression recherchés, il apparaîtra peut-être qu'il existe plusieurs traductions possibles. Qu'à cela ne tienne, on trouvera dans le dictionnaire tous les éléments nécessaires pour identifier la bonne traduction.

Comment fonctionne une entrée de dictionnaire. Examinons pour ce faire l'entrée **sauter**.

Les losanges blancs (◇) introduisent une catégorie grammaticale lorsqu'un même mot peut en avoir plusieurs - ici, *vi* (verbe intransitif) puis *vt* (verbe transitif). Voir la liste des abréviations p. X.

Chaque catégorie grammaticale est alors divisée en catégories de sens, introduites par des chiffres en gras (**-1.**, **-2.**), lorsque le mot a plusieurs sens. Des indicateurs entre crochets ([se précipiter]) ou des indicateurs de domaine (CULIN) permettent d'identifier le sens recherché.

> **sauter** [3] [sote] ◇ *vi* - **1.** [personne, plombs, bouchon] saltar - **2.** [se précipiter - au cou] tirarse ; [- dans les bras] echarse - **3.** [exploser] saltar, estallar - **4.** [chaîne de vélo] salirse - **5.** *fam* [employé] saltar - **6.** [être annulé] suspenderse - **7.** CULIN : **faire ~ qqch** saltear *ou* sofreír algo - **8.** *loc* : **et que ça saute !** *fam* ¡marchando que es gerundio! ◇ *vt* - **1.** [fossé, obstacle] saltar - **2.** [page, repas, classe] saltarse - **3.** *vulg* [avoir des rapports sexuels avec] : **~ qqn** tirarse a alguien.

Imaginons que l'on veuille traduire **tu as sauté un chapitre**.

La phrase à traduire comporte un verbe dont nous savons qu'il peut être soit intransitif, soit transitif ; ici, c'est le verbe *transitif* qui nous intéresse (◇ vt) puisqu'il y a un complément d'objet dans la phrase.

Examinons le sens du verbe : le contexte étant celui d'un livre, c'est dans la catégorie **-2.** que l'on trouvera la traduction souhaitée, qui est **saltarse**.

Concernant le mot, **chapitre**, il n'y a pas de confusion possible entre différentes catégories grammaticales. En revanche, c'est au sens **-1.** [de livre], que se trouve la solution : **capítulo**.

> **chapitre** [ʃapitʀ] *nm* **- 1.** [de livre] capítulo *m* **- 2. FIN** [de budget] partida *f*, asiento *m* **- 3. RELIG** [assemblée] cabildo *m* **- 4.** [sujet] tema *m*.

Il ne reste plus qu'à combiner les mots trouvés pour traduire la phrase, en mettant bien sûr le verbe **saltarse** au temps et à la forme voulus : **te has saltado un capítulo**.

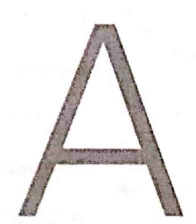
III. Informations d'ordre culturel

Afin de mieux comprendre et de mieux parler une langue étrangère, il est nécessaire d'obtenir des informations concernant les spécificités culturelles du pays concerné. De telles informations ne seraient pas à leur place à l'intérieur des entrées du dictionnaire. Ainsi, le lecteur français trouvera dans la partie espagnol-français des **encadrés** qui le renseigneront sur les particularités culturelles de l'Espagne et de l'Amérique hispanophone.

L'encadré **APELLIDO** traite d'une différence culturelle entre l'Espagne et la France concernant le patronyme.

> **Apellido**
>
> En Espagne, on porte, outre son prénom, deux noms de famille dont le premier correspond à celui du père et le second à celui de la mère (un projet de loi est toutefois à l'étude, en vertu duquel on pourrait désormais choisir l'ordre des noms). On n'utilise en général que le premier nom de famille, même s'il est obligatoire de faire figurer les deux sur tout document officiel. Une autre particularité distingue l'Espagne de ses voisins européens : les femmes mariées continuent d'utiliser les noms de leurs parents sur les documents officiels, et leur signature n'est valable que si elle comprend leur prénom et les noms de famille des parents. En revanche, dans la vie courante, on appelle les femmes mariées par le nom de leur mari (Sra. de López/Sra. de González).

FRANÇAIS-ESPAGNOL
FRANCÉS-ESPAÑOL



a, **A** [a] *nm inv* [lettre] a *f*, A *f* ; **prouver par a + b** *demostrar algo sin dejar lugar a dudas* ; **de A à Z** de arriba abajo.
◆ **a - 1.** ▷ **avoir - 2.** (*abr écrite de* **are**) a.
◆ **A - 1.** (*abr écrite de* **anticyclone**) A **- 2.** (*abr écrite de* **ampère**) A **- 3.** (*abr écrite de* **autoroute**) A ; **la circulation sur l'A13** la circulación en la A13.

à [a] (**au** [o] *forme contractée de à+le*, **aux** [o] *forme contractée de à+les*) *prép* **- 1.** [introduit un complément d'objet indirect] : **parler à qqn** hablar a alguien ; **penser à qqch** pensar en algo ; **donner qqch à qqn** dar algo a alguien **- 2.** [introduit un complément de lieu - situation] en ; [- direction] a ; **il a une maison à la campagne** tiene una casa en el campo ; **il habite à Paris** vive en París ; **aller à Paris** ir a París ; **un voyage à Londres/aux Seychelles** un viaje a Londres/a las Seychelles ; **de Paris à Londres** de París a Londres **- 3.** [introduit un complément de temps] : **à lundi !** ¡hasta el lunes! ; **à plus tard !** ¡hasta luego! ; **de 8 à 10 heures** de (las) 8 a (las) 10 ; **à haute voix** en voz alta ; **au mois de février** en el mes de febrero **- 4.** [introduit la manière] : **à pied** a pie ; **à bicyclette** en bicicleta **- 5.** [introduit un chiffre] : **ils sont venus à dix** han venido diez ; **un livre à 2 euros** un libro a 2 euros ; **la vitesse est limitée à 50 km/h** la velocidad está limitada a 50 km/h **- 6.** [indique l'appartenance] : **à moi** mío/mía ; **un ami à lui** un amigo suyo **- 7.** [introduit une caractéristique] : **des chaussures à talons** zapatos de tacón **- 8.** [introduit le but] : **une machine à écrire** una máquina de escribir ; **le courrier à poster** el correo que hay que mandar.

Å (*abr écrite de* **angström**) Å.

AA (*abr de* **Alcooliques Anonymes**) *nmpl* AA *mpl*.

AB - 1. (*abr écrite de* **assez bien**) ≃ B **- 2.** (*abr de* **agriculture biologique**) AB.

abaisser [4] [abese] *vt* **- 1.** [rideau, voile] bajar **- 2.** [taux, prix] reducir **- 3.** *sout* [humilier] degradar.
◆ **s'abaisser** *vp* **- 1.** [vitre, barrière] bajarse **- 2.** [s'humilier] rebajarse ; **s' ~ à faire qqch** rebajarse a hacer algo.

abandon [abɑ̃dɔ̃] *nm* **- 1.** [d'une personne, d'une maison, etc] abandono *m* ; **à l'~** abandonado(da) **- 2.** [d'un droit] renuncia *f* **- 3.** [d'un bien] cesión *f* ; **faire ~ de** hacer (una) cesión de **- 4.** [confiance] : **avec ~** con toda confianza.

abandonné, **e** [abɑ̃dɔne] *adj* abandonado(da).

abandonner [3] [abɑ̃dɔne] ◇ *vt* **- 1.** [quitter, négliger] abandonar **- 2.** [renoncer à] renunciar a **- 3.** [céder] : **~ qqch à qqn** ceder algo a alguien. ◇ *vi* [laisser tomber] rendirse ; **j'abandonne !** ¡me rindo!
◆ **s'abandonner** *vp* **- 1.** [se laisser aller] abandonarse ; **s'~ à qqch** entregarse a algo **- 2.** [s'épancher] desahogarse.

abasourdi, **e** [abazuʀdi] *adj* [stupéfait] atónito(ta) ; **être ~** quedarse atónito.

abasourdir [32] [abazuʀdiʀ] *vt* [stupéfier] dejar atónito.

abat-jour [abaʒuʀ] *nm inv* **- 1.** [en toile, en papier] pantalla *f* **- 2.** [en verre] tulipa *f*.

abats [aba] *nmpl* [de volaille] menudillos *mpl* ; [de bétail] asaduras *fpl*.

abattage [abataʒ] *nm* [d'arbre] tala *f*.

abattement [abatmɑ̃] *nm* **- 1.** [physique et moral] abatimiento *m* **- 2.** [déduction] deducción *f* ; **~ fiscal** deducción fiscal.

abattis [abati] *nmpl* despojos *mpl*.

abattoir [abatwaʀ] *nm* matadero *m*.

abattre [83] [abatʀ] *vt* - **1.** [arbre] talar - **2.** [tuer] matar - **3.** [avion, mur] derribar - **4.** *fig* [épuiser] agotar - **5.** [démoraliser] desmoralizar.
◆ **s'abattre** *vp* : **s'~ sur** [arbre] desplomarse sobre ; [pluie] caer sobre ; **l'aigle s'est abattu sur sa proie** el águila se abatió sobre su presa.

abattu, e [abaty] ◇ *pp* ▷ **abattre.** ◇ *adj* abatido(da).

abbaye [abei] *nf* abadía *f*.

abbé [abe] *nm* [d'église] padre *m* ; [de couvent] abad *m*.

abbesse [abɛs] *nf* abadesa *f*.

abc [abese] *nm* abecé *m*.

abcès [apsɛ] *nm* absceso *m* ; **crever l'~** *fig* cortar por lo sano.

abdication [abdikasjɔ̃] *nf* abdicación *f*.

abdiquer [3] [abdike] ◇ *vt* renunciar a. ◇ *vi* - **1.** [roi] abdicar - **2.** [abandonner] claudicar.

abdomen [abdɔmɛn] *nm* abdomen *m*.

abdominal, e, aux [abdɔminal, o] *adj* abdominal.
◆ **abdominaux** *nmpl* - **1.** [muscles] abdominales *mpl* - **2.** [exercices] abdominales *fpl* ; **faire des abdominaux** hacer abdominales.

abdos [abdo] *nmpl fam* - **1.** [muscles] abdominales *mpl* - **2.** [exercices] abdominales *fpl* ; **faire des ~** hacer abdominales.

abécédaire [abesedɛʀ] *nm* abecedario *m*.

abeille [abɛj] *nf* abeja *f*.

aberrant, e [abeʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* aberrante.

aberration [abeʀasjɔ̃] *nf* aberración *f*.

abhorrer [3] [abɔʀe] *vt sout* aborrecer.

Abidjan [abidʒɑ̃] *npr* Abidjan.

abîme [abim] *nm* abismo *m*.

abîmer [3] [abime] *vt* estropear.
◆ **s'abîmer** *vp* - **1.** [se détériorer] estropearse - **2.** *sout* [s'enfoncer] : **s'~ dans** [navire] hundirse en ; *fig* sumirse en.

abject, e [abʒɛkt] *adj* abyecto(ta).

abjurer [3] [abʒyʀe] *vt* abjurar.

ablatif [ablatif] *nm* ablativo *m*.

ablation [ablasjɔ̃] *nf* ablación *f*.

ablutions [ablysjɔ̃] *nfpl* : **faire ses ~** hacer sus abluciones.

abnégation [abnegasjɔ̃] *nf* abnegación *f*.

aboie *(etc)* ▷ **aboyer.**

aboiement [abwamɑ̃] *nm* ladrido *m*.

abois [abwa] *nmpl* : **être aux ~** *fig* estar acorralado(da).

abolir [32] [abɔliʀ] *vt* abolir.

abolition [abɔlisjɔ̃] *nf* abolición *f*.

abominable [abɔminabl] *adj* - **1.** [fait] abominable - **2.** [temps] horrible.

abominablement [abɔminabləmɑ̃] *adv* - **1.** [horriblement] fatal - **2.** [extrêmement] exageradamente ; **j'ai ~ mal** me duele muchísimo.

abomination [abɔminasjɔ̃] *nf* abominación *f*.

abondamment [abɔ̃damɑ̃] *adv* - **1.** [manger, pleuvoir] abundantemente - **2.** [illustrer, parler] ampliamente.

abondance [abɔ̃dɑ̃s] *nf* abundancia *f* ; **en ~** en abundancia ; **vivre dans l'~** vivir en la opulencia.

abondant, e [abɔ̃dɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [gén] abundante - **2.** [végétation] frondoso(sa).

abonder [3] [abɔ̃de] *vi* abundar ; **la région abonde en fruits** la fruta es abundante en la región ; **~ dans le sens de qqn** abundar en la misma opinión que alguien.

abonné, e [abɔne] *nm, f* - **1.** [à un journal] suscriptor *m*, -ra *f* - **2.** [à un service, théâtre] abonado *m*, -da *f* - **3.** [à une bibliothèque] socio *m*, -cia *f*.

abonnement [abɔnmɑ̃] *nm* - **1.** [à un journal] suscripción *f* - **2.** [à un service, un théâtre] abono *m* - **3.** [à une bibliothèque] carné *m* de socio.

abonner [3] [abɔne] *vt* : **~ qqn à qqch** [à un journal] suscribir a alguien a algo ; [à un service, un théâtre] abonar a alguien a algo ; [à une bibliothèque] hacer socio(cia) a alguien de algo.
◆ **s'abonner** *vp* abonarse ; **s'~ à qqch** [journal] suscribirse a algo ; [service, théâtre] abonarse a algo ; [bibliothèque] hacerse socio(cia) de algo.

abord [abɔʀ] *nm* : **être d'un ~ difficile/agréable** mostrarse inaccesible/accesible ; **au premier** *ou* **de prime ~** a primera vista.
◆ **abords** *nmpl* inmediaciones *fpl*.
◆ **d'abord** *loc adv* en primer lugar, primero.
◆ **tout d'abord** *loc adv* ante todo.

abordable [abɔʀdabl] *adj* - **1.** [prix, produit] asequible - **2.** [personne, lieu] accesible.

abordage [abɔʀdaʒ] *nm* abordaje *m* ; **à l'~ !** ¡al abordaje!

aborder [3] [abɔʀde] ◇ *vi* NAUT atracar. ◇ *vt* - **1.** [personne, question] abordar - **2.** [virage] entrar en.

aborigène [abɔʀiʒɛn] *adj* aborigen.

aboutir [32] [abutiʀ] *vi* - **1.** [réussir] llegar a un resultado - **2.** [mener] : **~ à** *ou* **dans** desembocar en - **3.** *fig* [déboucher] : **~ à qqch** conducir a algo.

aboutissement [abutismɑ̃] *nm* [d'un travail, d'un parcours] resultado *m* ; [d'une carrière] culminación *f*.

aboyer [13] [abwaje] *vi* - **1.** [chien] ladrar - **2.** *fam* [personne] berrear.

abracadabrant, e [abʀakadabʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* estrafalario(ria).

abrasif, ive [abʀazif, iv] *adj* abrasivo(va).
◆ **abrasif** *nm* abrasivo *m*.

abrégé, e [abʀeʒe] *adj* abreviado(da).
◆ **abrégé** *nm* compendio *m*.
◆ **en abrégé** *loc adv* en resumen.

abréger [22] [abʀeʒe] *vt* [conversation] acortar ; [texte] resumir ; [mot] abreviar.

abreuver [5] [abʀœve] *vt* - **1.** [faire boire] abrevar - **2.** *fig* [accabler] : **~ qqn de qqch** colmar a alguien de algo.
◆ **s'abreuver** *vp* [animal] abrevar(se).

abreuvoir [abʀœvwaʀ] *nm* abrevadero *m*.

abréviation [abʀevjasjɔ̃] *nf* abreviatura *f*.

abri [abʀi] *nm* abrigo *m* ; **être à l'~ de qqch** [des intempéries] estar al abrigo de algo ; *fig* [de menaces, de soupçons] estar libre de algo ; **se mettre à l'~** ponerse a cubierto ; **~ antiatomique** refugio *m* atómico.

Abribus® [abʀibys] *nm* marquesina *f* de autobús.

abricot [abʀiko] *nm* albaricoque *m*.

abricotier [abʀikɔtje] *nm* albaricoquero *m*.

abriter [3] [abʀite] *vt* - **1.** [protéger] proteger - **2.** [héberger] alojar.
◆ **s'abriter** *vp* resguardarse ; **s'~ de qqch** resguardarse de algo.

abroger [17] [abʀɔʒe] *vt* abrogar.

abrupt, e [abʀypt] *adj* - **1.** [chemin, pente] abrupto(ta) - **2.** [tons, manières] brusco(ca).

abruti, e [abʀyti] *adj* & *nm, f fam* estúpido(da).

abrutir [32] [abʀytiʀ] *vt* - **1.** [abêtir] embrutecer - **2.** [accabler] : **~ qqn de qqch** agobiar a alguien con algo - **3.** [étourdir] aturdir.
◆ **s'abrutir** *vp* - **1.** [s'abêtir] embrutecerse - **2.** [s'accabler] : **s'~ de travail** matarse trabajando.

abrutissant, e [abʀytisɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [travail] agotador(ra) - **2.** [jeu, feuilleton] embrutecedor(ra) - **3.** [bruit] ensordecedor(ra).

abrutissement [abʀytismɑ̃] *nm* - **1.** [physique] agotamiento *m* - **2.** [intellectuel] embotamiento *m*.

ABS (*abr de* **Antiblockiersystem**) *nm* ABS *m* ; **le système de freinage ~** el sistema de frenado ABS.

abscisse [apsis] *nf* MATH abscisa *f*.

absence [apsɑ̃s] *nf* - **1.** [de personne] ausencia *f* ; **en l'~ de qqn** en ausencia de alguien - **2.** [carence] falta *f*.

absent, e [apsɑ̃, ɑ̃t] *adj* & *nm, f* ausente ; **être ~ de** estar ausente de.

absentéisme [apsɑ̃teism] *nm* absentismo *m*.

absenter [3] [apsɑ̃te] ◆ **s'absenter** *vp* : **s'~ (de)** ausentarse (de).

abside [apsid] *nf* ábside *m*.

absinthe [apsɛ̃t] *nf* - **1.** [plante] ajenjo *m* - **2.** [boisson] ajenjo *m*, absenta *f*.

absolu, e [apsɔly] *adj* absoluto(ta).
◆ **absolu** *nm* absoluto *m* ; **dans l'~** de manera absoluta.

absolument [apsɔlymɑ̃] *adv* - **1.** [à tout prix] sin falta ; **il faut ~ qu'il vienne** tiene que venir sin falta ; **il veut ~ sortir** por fuerza quiere salir - **2.** [totalement] totalmente ; **c'est ~ vrai** es totalmente cierto ; **vous avez ~ raison** tiene usted toda la razón - **3.** [oui] por supuesto ; **~ pas** en absoluto.

absolution [apsɔlysjɔ̃] *nf* absolución *f*.

absolutisme [apsɔlytism] *nm* absolutismo *m*.

absorbant, e [apsɔʀbɑ̃, ɑ̃t] *adj* absorbente.

absorber [3] [apsɔʀbe] *vt* - **1.** [gén & ÉCON] absorber - **2.** [ingérer] ingerir.
◆ **s'absorber** *vp* : **s'~ dans** sumergirse en.

absorption [apsɔʀpsjɔ̃] *nf* - **1.** [gén & ÉCON] absorción *f* - **2.** [ingestion] ingestión *f*.

abstenir [40] [apstəniʀ] ◆ **s'abstenir** *vp* abstenerse ; **s'~ de faire qqch** abstenerse de hacer algo.

abstention [apstɑ̃sjɔ̃] *nf* abstención *f*.

abstentionnisme [apstɑ̃sjɔnism] *nm* abstencionismo *m*.

abstenu, e [apstəny] *pp* ▷ **abstenir.**

abstiendrai *(etc)* ▷ **abstenir.**

abstinence [apstinɑ̃s] *nf* abstinencia *f* ; **faire ~** hacer abstinencia.

abstraction [apstʀaksjɔ̃] *nf* abstracción *f*.

abstrait, e [apstʀɛ, ɛt] *adj* abstracto(ta).
◆ **abstrait** *nm* : **l'~** lo abstracto ; **dans l'~** de forma abstracta.

absurde [apsyʀd] ◇ *adj* absurdo(da). ◇ *nm* : **l'~** lo absurdo ; **par l'~** por reducción al absurdo.

absurdité [apsyrdite] *nf* - **1.** [illogisme] absurdo *m* ; **l'~ de** [situation, attitude, etc] lo absurdo de - **2.** [parole, action] disparate *m*.

Abu Dhabi [abudabi] *npr* Abu Dhabi.

abus [aby] *nm* abuso *m* ; **~ de confiance** abuso de confianza ; **~ de pouvoir** abuso de poder.

abuser [3] [abyze] ◇ *vi* - **1.** [exagérer] abusar ; **~ de** [tabac, alcool, pouvoir] abusar de - **2.** [violer] : **~ d'une femme** abusar de una mujer. ◇ *vt sout* [tromper] engañar.
◆ **s'abuser** *vp sout* engañarse.

abusif, ive [abyzif, iv] *adj* abusivo(va).

acabit [akabi] *nm* : **de cet ~, du même ~** *péj* de esta calaña, de la misma calaña.

acacia [akasja] *nm* acacia *f*.

académicien, enne [akademisjɛ̃, ɛn] *nm, f* académico *m*, -ca *f*.

académie [akademi] *nf* - **1.** [gén] academia *f* ; **~ de peinture/musique** academia de pintura/música - **2.** SCOL & UNIV *distrito educativo en Francia*.
◆ **Académie française** *nf* : **l'Académie française** *sociedad oficial de literatos para la defensa del idioma*, ≃ Real Academia *f*.
◆ **Académie Goncourt** *nf* : **l'Académie Goncourt** *sociedad de literatos que otorga el premio literario Goncourt*.

L'Académie française

Fundada en 1634 por el cardenal de Richelieu, está formada por cuarenta escritores eminentes, llamados normalmente los *Académiciens* o *les Immortels*. Además de conceder premios literarios de gran prestigio, se encargan de la redacción de un diccionario y de una gramática, que son las obras de referencia de la lengua francesa. Los miembros de la *Académie* llevan un uniforme verde y negro, al que se hace referencia en ocasiones como el *habit vert*. Para un escritor, ser admitido en la *Académie française* supone la consagración de su carrera.

académique [akademik] *adj* - **1.** [relatif à une académie] académico(ca) - **2.** UNIV *relativo al distrito educativo en Francia* - **3.** *péj* [conventionnel] academicista.

acajou [akaʒu] *adj inv & nm* caoba.

acariâtre [akarjatr] *adj* desabrido(da).

acarien [akarjɛ̃] *nm* ácaro *m*.

accablant, e [akablɑ̃, ɑ̃t] *adj* abrumador(ra) ; [travail] agobiante.

accabler [3] [akable] *vt* - **1.** [surcharger] : **~ qqn de qqch** [de travail] agobiar a alguien de algo ; [d'injures, de reproches] colmar a alguien de algo - **2.** [accuser] confundir.

accalmie [akalmi] *nf* calma *f*.

accaparer [3] [akapare] *vt* acaparar.
◆ **s'accaparer** *vp* apropiarse.

accéder [18] [aksede] *vi* : **~ à** acceder a.

accélérateur [akseleratœr] *nm* acelerador *m*.

accélération [akselerasjɔ̃] *nf* - **1.** [d'un mouvement, d'un véhicule] aceleración *f* - **2.** [d'un processus] aceleramiento *m*.

accélérer [18] [akselere] *vt & vi* acelerar.

accent [aksɑ̃] *nm* acento *m* ; **~ aigu/grave/circonflexe/tonique** acento agudo/grave/circunflejo/tónico ; **mettre l' ~ sur** *fig* poner énfasis en.

accentuation [aksɑ̃tɥasjɔ̃] *nf* acentuación *f*.

accentuer [7] [aksɑ̃tɥe] *vt* - **1.** [gén] acentuar - **2.** [intensifier] aumentar.
◆ **s'accentuer** *vp* acentuarse.

acceptable [aksɛptabl] *adj* aceptable.

acceptation [aksɛptasjɔ̃] *nf* aceptación *f*.

accepter [4] [aksɛpte] *vt* aceptar ; [permettre] admitir ; **~ de faire qqch** aceptar hacer algo ; **~ que** *(+ subjonctif)* consentir que *(+ subjuntivo)* ; **je n'accepte pas que l'on me manque de respect** no consiento que me falten el respeto.

acception [aksɛpsjɔ̃] *nf* acepción *f*.

accès [aksɛ] *nm* - **1.** [entrée] entrada *f* ; **'~ interdit'** 'prohibida la entrada' - **2.** [voie, crise] acceso *m* ; **avoir ~ à qqch** tener acceso a algo ; **cette porte donne ~ au jardin** esta puerta da al jardín ; **cette formation donne ~ à...** esta carrera da acceso a... ; **'~ au quai réservé aux personnes munies d'un billet'** 'prohibido el acceso a personas sin billete' ; **'~ réservé aux riverains'** 'paso exclusivo para vecinos' ; **~ de colère** arrebato *m* de cólera ; **~ de fièvre** acceso de fiebre - **3.** [abord] : **être d'un ~ facile/difficile** ser accesible/inaccesible.

accessible [aksesibl] *adj* - **1.** [gén] accesible - **2.** [prix, produit] asequible.

accession [aksɛsjɔ̃] *nf* acceso *m* ; **~ à qqch** acceso a algo.

accessit [aksesit] *nm* accésit *m*.

accessoire [akseswar] ◇ *adj* accesorio(ria). ◇ *nm* - **1.** [de théâtre, de cinéma] atrezo *m* - **2.** [de machine] accesorio *m* - **3.** [de mode] complemento *m* - **4.** [chose peu importante] : **l'~** lo accesorio.

accessoirement [akseswarmɑ̃] *adv* - **1.** [en plus] accesoriamente - **2.** [éventuellement] en todo caso.

accident [aksidɑ̃] *nm* accidente *m* ; **~ de la circulation** accidente de tráfico ; **~ de parcours** contratiempo *m* ; **~ du travail** accidente laboral ; **~ de voiture** accidente de coche.
◆ **par accident** *loc adv* por casualidad.
◆ **accident de terrain** *nm* accidente *m* del terreno.

accidenté, e [aksidɑ̃te] *adj & nm, f* accidentado(da).

accidentel, elle [aksidɑ̃tɛl] *adj* - **1.** [rencontre] accidental, casual - **2.** [mort] por accidente.

accidentellement [aksidɑ̃tɛlmɑ̃] *adv* - **1.** [par hasard] por casualidad - **2.** [par accident] por accidente ; [dans un accident] en un accidente.

acclamation [aklamasjɔ̃] *nf* aclamación *f*.

acclamer [3] [aklame] *vt* aclamar.

acclimatation [aklimatasjɔ̃] *nf* aclimatación *f*.

acclimater [3] [aklimate] *vt* [animal, végétal] aclimatar.
◆ **s'acclimater** *vp* [s'adapter] : **s'~ à qqch** aclimatarse a algo.

accointances [akwɛ̃tɑ̃s] *nfpl* : **avoir des ~ avec** tener relaciones con.

accolade [akɔlad] *nf* - **1.** [signe graphique] llave *f* - **2.** [embrassade] abrazo *m*.

accoler [3] [akɔle] *vt* juntar ; **~ qqch à qqch** juntar algo con algo.

accommodant, e [akɔmɔdɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [personne] complaciente - **2.** [caractère] conciliador(ra).

accommodement [akɔmɔdmɑ̃] *nm* acomodamiento *m*.

accommoder [3] [akɔmɔde] *vt* - **1.** [viande, poisson] preparar - **2.** [adapter] : **~ qqch à qqch** adecuar algo a algo.
◆ **s'accommoder** *vp* : **s'~ de qqch** [se contenter] conformarse con algo ; **s'~ à qqch** [s'adapter] adaptarse a algo.

accompagnateur, trice [akɔ̃paɲatœr, tris] *nm, f* acompañante *mf*.

accompagnement [akɔ̃paɲmɑ̃] *nm* - **1.** MUS acompañamiento *m* - **2.** CULIN guarnición *f* - **3.** [escorte] escolta *f*.

accompagner [3] [akɔ̃paɲe] *vt* acompañar ; **~ qqch de qqch** acompañar algo con algo ; **~ qqn au piano/à la guitare** acompañar a alguien al piano/a la guitarra.

accompli, e [akɔ̃pli] *adj* consumado(da).

accomplir [32] [akɔ̃plir] *vt* cumplir.
◆ **s'accomplir** *vp* cumplirse.

accomplissement [akɔ̃plismɑ̃] *nm* cumplimiento *m*.

accord [akɔr] *nm* - **1.** [entente, traité] acuerdo *m* ; **en ~ avec qqn/qqch** de acuerdo con alguien/algo ; **d'un commun ~** de común acuerdo ; **~ à l'amiable** acuerdo amistoso - **2.** [acceptation] aprobación *f* ; **donner son ~ à** dar su aprobación a - **3.** MUS acorde *m* - **4.** GRAMM concordancia *f*.
◆ **d'accord** *loc adv* de acuerdo ; **être d'~ avec qqn/qqch** estar de acuerdo con alguien/algo ; **tomber** *ou* **se mettre d'~** ponerse de acuerdo.

accordéon [akɔrdeɔ̃] *nm* acordeón *m* ; **en ~** en acordeón.

accorder [3] [akɔrde] *vt* - **1.** [attribuer] : **~ qqch à qqn** conceder algo a alguien ; **~ de l'importance/de la valeur à qqch** conceder importancia/valor a algo - **2.** [harmoniser] combinar - **3.** GRAMM : **~ qqch avec** concordar algo con - **4.** [instrument] afinar.
◆ **s'accorder** *vp* - **1.** [s'entendre] ponerse de acuerdo ; **s'~ pour faire qqch** ponerse de acuerdo para hacer algo ; **s'~ à faire qqch** estar de acuerdo en hacer algo - **2.** [être assorti] combinar - **3.** GRAMM concordar ; **s'~ avec** concordar con.

accordeur [akɔrdœr] *nm* afinador *m*.

accoster [3] [akɔste] ◇ *vt* - **1.** NAUT atracar - **2.** [personne] abordar. ◇ *vi* NAUT atracar.

accotement [akɔtmɑ̃] *nm* arcén *m Esp*, acotamiento *m Amér* ; **'~ non stabilisé'** 'arcén impracticable'.

accouchement [akuʃmɑ̃] *nm* parto *m* ; **~ anonyme** *ou* **sous X** parto anónimo ; **~ sans douleur** parto sin dolor.

accoucher [3] [akuʃe] ◇ *vi* dar a luz ; **~ de** dar a luz a. ◇ *vt* asistir al parto.

accouder [3] [akude] ◆ **s'accouder** *vp* : **s'~ à** apoyar los codos en.

accoudoir [akudwar] *nm* brazo *m (de sillón)*.

accouplement [akupləmɑ̃] *nm* - **1.** [d'animaux] apareamiento *m* - **2.** TECHNOL acoplamiento *m*.

accoupler [3] [akuple] *vt* - **1.** [animaux] aparear, acoplar - **2.** TECHNOL acoplar.
◆ **s'accoupler** *vp* [animaux] aparearse.

accourir [45] [akurir] *vi* acudir.

accours *(etc)* ▷ **accourir**.

accouru, e [akury] *pp* ▷ **accourir**.

accoutré, e [akutre] *adj péj* ataviado(da).

accoutrement [akutrəmɑ̃] *nm* atavío *m*.

accoutrer [3] [akutre] ◆ **s'accoutrer** *vp* ataviarse.

accoutumance [akutymɑ̃s] *nf* **- 1.** [adaptation] costumbre *f* **- 2.** MÉD adicción *f.*

accoutumé, e [akutyme] *adj* habitual.
◆ **comme à l'accoutumée** *loc adv* como de costumbre.

accoutumer [3] [akutyme] *vt* : ~ **qqn à qqch/à faire qqch** acostumbrar a alguien a algo/a hacer algo.
◆ **s'accoutumer** *vp* : **s'~ à qqn/à qqch** acostumbrarse a alguien/a algo.

Accra [akʀa] *npr* Accra.

accréditation [akʀeditasjɔ̃] *nf* acreditación *f.*

accréditer [3] [akʀedite] *vt* acreditar ; **~ qqn auprès de** acreditar a alguien ante.
◆ **s'accréditer** *vp* acreditarse.

accroc [akʀo] *nm* **- 1.** [déchirure] desgarrón *m* ; **faire un ~ à** hacer un siete en **- 2.** [incident] contratiempo *m* ; **sans ~** sin contratiempos.

accrochage [akʀɔʃaʒ] *nm* **- 1.** [accident] choque *m Esp*, estrellón *m Amér* **- 2.** [d'un tableau] colocación *f* **- 3.** *fam* [dispute] agarrada *f.*

accroche [akʀɔʃ] *nf* COMM eslogan *m.*

accrocher [3] [akʀɔʃe] *vt* **- 1.** [suspendre] colgar ; **~ qqch à** colgar algo en **- 2.** [déchirer] engancharse ; **~ qqch à** engancharse algo en *ou* con **- 3.** [heurter] chocar con **- 4.** [attacher] enganchar ; **~ qqch à** enganchar algo a **- 5.** [retenir l'attention de] impactar.
◆ **s'accrocher** *vp* **- 1.** [s'agripper] agarrarse ; **s'~ à qqn/à qqch** agarrarse a alguien/a algo ; *fig* aferrarse a alguien/a algo **- 2.** *fam* [se disputer] agarrarse **- 3.** *fam* [persévérer] trabajar duro.

accrocheur, euse [akʀɔʃœʀ, øz] *adj* **- 1.** [publicité] impactante **- 2.** [personne] tenaz.

accroire [akʀwaʀ] *vt sout* : **en faire ~ à qqn** embaucar a alguien.

accrois *(etc)* ▻ **accroître.**

accroissement [akʀwasmɑ̃] *nm* incremento *m.*

accroître [94] [akʀwatʀ] *vt* incrementar.
◆ **s'accroître** *vp* incrementarse.

accroupir [32] [akʀupiʀ] ◆ **s'accroupir** *vp* ponerse en cuclillas.

accru, e [akʀy] *pp* ▻ **accroître.**

accu [aky] *nm fam* batería *f* ; **recharger ses ~s** cargar las baterías.

accueil [akœj] *nm* **- 1.** [d'hôtel, etc] recepción *f* **- 2.** [action] acogida *f.*

accueillant, e [akœjɑ̃, ɑ̃t] *adj* acogedor(ra).

accueillir [41] [akœjiʀ] *vt* **- 1.** [recevoir] acoger **- 2.** [héberger] alojar, albergar.

acculer [3] [akyle] *vt* **- 1.** [repousser] : **~ qqn contre** *ou* **à** arrinconar a alguien contra **- 2.** *fig* [conduire] : **~ qqn à** llevar a alguien a.

accumulateur [akymylatœʀ] *nm* acumulador *m.*

accumulation [akymylasjɔ̃] *nf* acumulación *f.*

accumuler [3] [akymyle] *vt* acumular.
◆ **s'accumuler** *vp* acumularse.

accusateur, trice [akyzatœʀ, tʀis] *adj & nm, f* acusador(ra).

accusation [akyzasjɔ̃] *nf* acusación *f.*

accusé, e [akyze] *nm, f* acusado *m*, -da *f.*
◆ **accusé de réception** *nm* acuse *m* de recibo.

accuser [3] [akyze] *vt* **- 1.** [gén] acusar ; **~ qqn de qqch** acusar a alguien de algo ; **~ le coup** *fam* acusar el golpe **- 2.** [accentuer] resaltar.
◆ **s'accuser** *vp* **- 1.** [se rendre coupable] culparse **- 2.** [mutuellement] acusarse.

acerbe [asɛʀb] *adj* hiriente.

acéré, e [aseʀe] *adj* **- 1.** [lame] acerado(da) **- 2.** [esprit] incisivo(va).

acétate [asetat] *nm* acetato *m.*

acétone [asetɔn] *nf* acetona *f.*

achalandé, e [aʃalɑ̃de] *adj* [approvisionné] : **bien ~** bien surtido.

acharné, e [aʃaʀne] *adj* **- 1.** [combat] encarnizado(da) **- 2.** [joueur] empedernido(da) **- 3.** [travail] intenso(sa).

acharnement [aʃaʀnəmɑ̃] *nm* **- 1.** [obstination] empeño *m* **- 2.** [rage] ensañamiento *m.*

acharner [3] [aʃaʀne] ◆ **s'acharner** *vp* **- 1.** [attaquer] : **s'~ contre** *ou* **sur** [ennemi, victime] ensañarse con ; [suj : malheur, sort] perseguir **- 2.** [s'obstiner à] : **s'~ à** obstinarse en.

achat [aʃa] *nm* compra *f* ; **faire des ~s** ir de compras.

acheminer [3] [aʃmine] *vt* transportar.
◆ **s'acheminer** *vp* : **s'~ vers** encaminarse hacia ; *fig* ir camino de.

acheter [28] [aʃte] *vt* comprar ; **~ qqch à qqn** *ou* **pour qqn** comprar algo a *ou* para alguien ; **~ qqn** *fig* comprar a alguien.

acheteur, euse [aʃtœʀ, øz] *nm, f* comprador *m*, -ra *f.*

achevé, e [aʃve] *adj sout* rematado(da).

achèvement [aʃɛvmɑ̃] *nm* terminación *f.*

achever [19] [aʃve] ◇ *vt* **- 1.** [terminer] acabar **- 2.** [tuer, accabler] acabar con. ◇ *vi sout* : **~ de faire qqch** acabar de hacer algo.
◆ **s'achever** *vp* acabarse.

achoppement [aʃɔpmɑ̃] ▻ **pierre.**

acide [asid] ◇ *adj* ácido(da). ◇ *nm* ácido *m* ; **~ acétique/chlorhydrique** ácido acético/clorhídrico ; **~ aminé** aminoácido *m* ; **~ nitrique** ácido nítrico ; **~ sulfurique** ácido sulfúrico.

acidité [asidite] *nf* **- 1.** [gén] acidez *f* **- 2.** [de propos] acritud *f.*

acid jazz [asiddʒaz] *nm* acid jazz *m.*

acidulé, e [asidyle] *adj* [saveur] ácido(da).

acier [asje] *nm* acero *m* ; **~ inoxydable** acero inoxidable.

aciérie [asjeʀi] *nf* acería *f.*

acné [akne] *nf* acné *m* ; **~ juvénile** acné juvenil.

acolyte [akɔlit] *nm péj* acólito *m.*

acompte [akɔ̃t] *nm* anticipo *m* ; **verser un ~** pagar un anticipo ; **~ provisionnel** cantidad *f* a cuenta.

Aconcagua [akɔ̃kagwa] *npr m* : **l'~** el Aconcagua.

acoquiner [3] [akɔkine] ◆ **s'acoquiner** *vp péj* : **s'~ avec qqn** conpincharse con alguien.

Açores [asɔʀ] *npr fpl* : **les ~** las Azores.

à-côté [akote] (*pl* **à-côtés**) *nm* **- 1.** [point accessoire] pormenores *mpl* **- 2.** *(gén pl)* [gain d'appoint] extras *mpl.*

à-coup [aku] (*pl* **à-coups**) *nm* sacudida *f* ; **par ~s** a trompicones.

acoustique [akustik] ◇ *adj* acústico(ca). ◇ *nf* acústica *f.*

acquéreur [akeʀœʀ] *nm* adquisidor *m*, -ra *f.*

acquérir [39] [akeʀiʀ] *vt* **- 1.** [gén] adquirir **- 2.** [procurer] granjear.
◆ **s'acquérir** *vp* granjearse.

acquerrai *(etc)* ▻ **acquérir.**

acquière *(etc)* ▻ **acquérir.**

acquiers *(etc)* ▻ **acquérir.**

acquiescement [akjɛsmɑ̃] *nm* consentimiento *m.*

acquiescer [21] [akjese] *vi* asentir ; **~ à** consentir en.

acquis, e [aki, iz] ◇ *pp* ▻ **acquérir.** ◇ *adj* adquirido(da) ; **être ~ à** ser adicto a ; **tenir qqch pour ~** [pour évident] dar algo por sabido ; [pour décidé] dar algo por hecho.
◆ **acquis** *nm* experiencia *f* ; [savoir] conocimientos *mpl* ; **~ sociaux** logros *mpl* sociales.

acquisition [akizisjɔ̃] *nf* adquisición *f.*

acquit [aki] *nm* **- 1.** [reçu] recibo *m* ; **pour ~** COMM recibí *m* **- 2.** *loc* : **par ~ de conscience** para mayor tranquilidad.

acquittement [akitmɑ̃] *nm* **- 1.** [d'une dette] pago *m* **- 2.** [d'accusé] absolución *f.*

acquitter [3] [akite] *vt* **- 1.** [régler] pagar **- 2.** [accusé] absolver.
◆ **s'acquitter** *vp* : **s'~ de qqch** [dette, impôts] pagar algo ; [devoir] cumplir con algo.

âcre [akʀ] *adj* agrio(gria).

acrimonie [akʀimɔni] *nf* acritud *f*, acrimonia *f.*

acrobate [akʀɔbat] *nmf* acróbata *mf.*

acrobatie [akʀɔbasi] *nf* acrobacia *f* ; **~s aériennes** acrobacias aéreas.

acrobatique [akʀɔbatik] *adj* acrobático(ca).

acronyme [akʀɔnim] *nm* acrónimo *m.*

acrylique [akʀilik] ◇ *nm* acrílico *m.* ◇ *adj* acrílico(ca).

acte [akt] *nm* **- 1.** [action] acto *m* ; **~ gratuit** acto gratuito **- 2.** COMM escritura *f* **- 3.** DR acta *f* ; **~ d'accusation** acta de acusación ; **~ de mariage** certificado *m* de matrimonio ; **~ de naissance** partida *f* de nacimiento ; **~ notarié** acta notarial **- 4.** *loc* : **faire ~ de présence** hacer acto de presencia ; **prendre ~ de qqch** tomar nota de algo.
◆ **actes** *nmpl* actas *fpl.*

acteur, trice [aktœʀ, tʀis] *nm, f* actor *m*, -triz *f.*

actif, ive [aktif, iv] *adj* activo(va).
◆ **actif** *nm* FIN activo *m* ; **avoir qqch à son ~** *fig* tener algo en su haber.

action [aksjɔ̃] *nf* acción *f* ; **~ de grâce** acción de gracias ; **bonne/mauvaise ~** buena/mala acción.

actionnaire [aksjɔnɛʀ] *nmf* accionista *mf.*

actionner [3] [aksjɔne] *vt* accionar.

activement [aktivmɑ̃] *adv* activamente.

activer [3] [aktive] *vt* **- 1.** [travaux, processus] acelerar **- 2.** [feu] avivar, atizar.
◆ **s'activer** *vp* [s'affairer] afanarse ; [se dépêcher] apresurarse.

activisme [aktivism] *nm* activismo *m.*

activiste [aktivist] *adj & nmf* activista.

activité [aktivite] *nf* actividad *f* ; **en ~** [volcan] en actividad ; **~s d'éveil** *actividades didácticas para niños* ; **~ professionnelle** actividad profesional.

actrice ▻ **acteur.**

actuaire [aktɥɛʀ] *nm* actuario *m*, -ria *f.*

actualisation [aktɥalizasjɔ̃] *nf* actualización *f.*

actualiser [3] [aktɥalize] *vt* actualizar.
◆ **s'actualiser** *vp* actualizarse.

actualité [aktɥalite] *nf* actualidad *f* ; **être d'~** estar de actualidad ; **l'~ politique/sportive** la actualidad política/deportiva.
◆ **actualités** *nfpl* : **les ~s** el noticiario.

actuel, elle [aktɥɛl] *adj* actual.

actuellement [aktɥɛlmɑ̃] *adv* actualmente, en la actualidad.

acuité [akɥite] *nf* - **1.** [intensité] gravedad *f* - **2.** [sensibilité] agudeza *f* ; **~ visuelle** agudeza visual.

acupuncture, acuponcture [akypɔ̃ktyʀ] *nf* acupuntura *f*.

adage [adaʒ] *nm* adagio *m*.

adaptable [adaptabl] *adj* adaptable.

adaptateur, trice [adaptatœʀ, tʀis] *nm, f* [personne] adaptador *m*, -ra *f*.
◆ **adaptateur** *nm* ÉLECTR adaptador *m*.

adaptation [adaptasjɔ̃] *nf* adaptación *f*.

adapter [3] [adapte] *vt* - **1.** [gén] : **~ qqch à qqn/à qqch** adaptar *ou* adecuar algo a alguien/a algo - **2.** [fixer] acoplar - **3.** [œuvre] adaptar.
◆ **s'adapter** *vp* : **s'~ (à qqch)** adaptarse (a algo).

ADD (*abr de* **analogique/digital/digital**) ADD.

additif, ive [aditif, iv] *adj* aditivo(va).
◆ **additif** *nm* - **1.** [à un texte] cláusula *f* adicional - **2.** [substance] aditivo *m*.

addition [adisjɔ̃] *nf* - **1.** [ajout] adición *f* - **2.** [calcul] suma *f* - **3.** [note] cuenta *f* ; **l'~, s'il vous plaît** la cuenta, por favor.

additionnel, elle [adisjɔnɛl] *adj* adicional.

additionner [3] [adisjɔne] *vt* - **1.** [calculer] sumar - **2.** [ajouter] añadir ; **~ qqch d'eau** aguar algo.
◆ **s'additionner** *vp* sumarse.

adduction [adyksjɔ̃] *nf* - **1.** ANAT aducción *f* - **2.** [d'eau, de gaz] toma *f*.

adepte [adɛpt] *nmf* adepto *m*, -ta *f* ; **~ de qqch** adepto a algo.

adéquat, e [adekwa, at] *adj* adecuado(da).

adéquation [adekwasjɔ̃] *nf* adecuación *f*.

adhérence [adeʀɑ̃s] *nf* adherencia *f*.

adhérent, e [adeʀɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* adherente.
◇ *nm, f* [membre - d'une association] miembro *m* ; [- de parti] afiliado *m*, -da *f*.

adhérer [18] [adeʀe] *vi* - **1.** [coller] adherirse - **2.** [devenir membre de] : **~ à** [une association] hacerse miembro de ; [un parti] afiliarse a - **3.** [être d'accord avec] : **~ à** adherirse a.

adhésif, ive [adezif, iv] *adj* adhesivo(va).
◆ **adhésif** *nm* adhesivo *m*.

adhésion [adezjɔ̃] *nf* - **1.** [à une idée] adhesión *f* - **2.** [à un parti] afiliación *f*.

adieu [adjø] ◇ *interj* ¡adiós! ; **dire ~ à qqch** despedirse de algo. ◇ *nm (gén pl)* adiós *m* ; **faire ses ~x à** despedirse de.

adipeux, euse [adipø, øz] *adj* adiposo(sa).

adjacent, e [adʒasɑ̃, ɑ̃t] *adj* adyacente.

adjectif [adʒɛktif] *nm* adjetivo *m* ; **~ attribut/épithète** adjetivo atributivo/epíteto.

adjoindre [82] [adjwɛ̃dʀ] *vt* agregar ; **~ qqn à qqn** asignar alguien a alguien.
◆ **s'adjoindre** *vp* : **s'~ qqn** tomar un colaborador.

adjoint, e [adʒwɛ̃, ɛ̃t] ◇ *adj* adjunto(ta).
◇ *nm, f* adjunto *m*, -ta *f* ; **~ au maire** teniente *m* de alcalde.

adjonction [adʒɔ̃ksjɔ̃] *nf* agregación *f* ; **sans ~ de sel/sucre** sin sal/azúcar.

adjudant [adʒydɑ̃] *nm* ≃ brigada *m* ; **~-chef** ≃ sargento *m*.

adjudicataire [adʒydikatɛʀ] *nm* DR adjudicatario *m*, -ria *f*.

adjudication [adʒydikasjɔ̃] *nf* DR adjudicación *f*.

adjuger [17] [adʒyʒe] *vt* - **1.** [aux enchères] adjudicar ; **adjugé !** ¡adjudicado! - **2.** [décerner] : **~ qqch à qqn** otorgar algo a alguien.
◆ **s'adjuger** *vp* : **s'~ qqch** adjudicarse algo.

adjurer [3] [adʒyʀe] *vt sout* rogar.

adjuvant [adʒyvɑ̃] *nm* [médicament] coadyuvante.

admets (*etc*) ▷ **admettre**.

admettre [84] [admɛtʀ] *vt* - **1.** [accepter, recevoir] admitir - **2.** [supposer] suponer ; **admettons que cela soit vrai** supongamos que sea cierto - **3.** [autoriser] autorizar ; **être admis à faire qqch** tener derecho a hacer algo.

administrateur, trice [administʀatœʀ, tʀis] *nm, f* administrador *m*, -ra *f* ; **~ de biens** administrador de bienes ; **~ judiciaire** ≃ comisario *m* de quiebra ; **~ de site (Web)** INFORM administrador de web.

administratif, ive [administʀatif, iv] *adj* administrativo(va).

administration [administʀasjɔ̃] *nf* administración *f*.

administrer [3] [administʀe] *vt* administrar.

admirable [admiʀabl] *adj* - **1.** [personne, comportement] admirable - **2.** [paysage, spectacle] maravilloso(sa).

admirablement [admiʀabləmɑ̃] *adv* admirablemente.

admirateur, trice [admiʀatœʀ, tʀis] *nm, f* admirador *m*, -ra *f*.

admiratif, ive [admiʀatif, iv] *adj* [regard, remarque] de admiración.

admiration [admiʀasjɔ̃] *nf* admiración *f* ; **~ pour qqn/qqch** admiración por alguien/algo ; **être en ~ devant qqn/qqch** quedarse admirado ante alguien/algo.

admiratrice ▷ **admirateur**.

admirer [3] [admiʀe] *vt* admirar.
◆ **s'admirer** *vp* admirarse.

admis, e [admi, iz] *pp* ▷ **admettre**.

admissible [admisibl] *adj* - **1.** [acceptable] admisible - **2.** SCOL & UNIV *admitido a la última parte de un examen*.

admission [admisjɔ̃] *nf* admisión *f*.

admonester [3] [admɔnɛste] *vt sout* amonestar.

ADN (*abr de* **acide désoxyribonucléique**) *nm* ADN *m* ; **un test ~** una prueba de ADN.

ado [ado] *nmf fam* adolescente *mf*.

adolescence [adɔlesɑ̃s] *nf* adolescencia *f*.

adolescent, e [adɔlesɑ̃, ɑ̃t] *adj* & *nm, f* adolescente.

adonis [adɔnis] *nm* adonis *m inv*.

adonner [3] [adɔne] ◆ **s'adonner** *vp* : **s'~ à qqch** [boisson] darse a algo ; [activité] entregarse a algo.

adopter [3] [adɔpte] *vt* - **1.** [gén] adoptar - **2.** [loi] aprobar.

adoptif, ive [adɔptif, iv] *adj* adoptivo(va).

adoption [adɔpsjɔ̃] *nf* - **1.** [d'enfant] adopción *f* ; **d'~** [famille, pays] adoptivo(va) - **2.** [de loi] aprobación *f*.

adorable [adɔʀabl] *adj* adorable.

adorateur, trice [adɔʀatœʀ, tʀis] ◇ *adj* de adoración. ◇ *nm, f* adorador *m*, -ra *f*.

adoration [adɔʀasjɔ̃] *nf* adoración *f* ; **être en ~ devant qqn** sentir adoración por alguien.

adorer [3] [adɔʀe] *vt* adorar ; **~ qqch/faire qqch** encantarle a uno algo/hacer algo.

adosser [3] [adose] *vt* : **~ qqch à** *ou* **contre qqch** adosar algo a *ou* en algo.
◆ **s'adosser** *vp* : **s'~ à qqch** respaldarse en algo.

adoucir [32] [adusiʀ] *vt* - **1.** [gén] suavizar - **2.** [eau] descalcificar.
◆ **s'adoucir** *vp* - **1.** [climat] suavizarse - **2.** [personne] serenarse.

adoucissant, e [adusisɑ̃, ɑ̃t] *adj* suavizante.
◆ **adoucissant** *nm* suavizante *m*.

adoucissement [adusismɑ̃] *nm* - **1.** [de la température] mejora *f* - **2.** [de l'eau] descalcificación *f*.

adoucisseur [adusisœʀ] *nm* : **~ (d'eau)** descalcificador *m*.

adrénaline [adʀenalin] *nf* adrenalina *f*.

adresse [adʀɛs] *nf* - **1.** [domicile] dirección *f* ; **partir sans laisser d'~** irse sin dejar señas ; **une bonne ~** [hôtel] un buen hotel ; [restaurant] un buen restaurante - **2.** [habileté - physique] maña *f* ; [- intellectuelle] ingenio *m* - **3.** INFORM dirección *f* ; **~ (de courrier) électronique** dirección de correo electrónico, dirección electrónica ; **~ Web** dirección web - **4.** [intention] : **à l'~ de qqn** a la atención de alguien.

adresser [4] [adʀese] *vt* - **1.** [envoyer] remitir ; **~ qqch à qqn** remitir algo a alguien - **2.** [reproche, compliment] hacer ; **~ la parole à qqn** dirigir la palabra a alguien - **3.** [recommander] : **~ qqn à qqn** mandar *ou* enviar alguien a alguien.
◆ **s'adresser** *vp* : **s'~ à qqn** [parler à qqn] dirigirse a alguien ; [être destiné à qqn] estar destinado(da) a alguien.

Adriatique [adʀijatik] *npr f* : **l'~** el Adriático.

adroit, e [adʀwa, at] *adj* - **1.** [habile] diestro(tra) - **2.** [ingénieux] hábil.

adroitement [adʀwatmɑ̃] *adv* - **1.** [avec dextérité] con destreza - **2.** [avec finesse] con habilidad.

ADSL (*abr de* **asymmetric digital subscriber line**) *nm* ADSL *m o f* ; **une connexion ~** una conexión ADSL ; **passer à l'~** pasar a ADSL.

aduler [3] [adyle] *vt* adular.

adulte [adylt] *adj* & *nmf* adulto(ta).

adultère [adyltɛʀ] ◇ *nm* adulterio *m*.
◇ *adj* adúltero(ra).

adultérin, e [adylteʀɛ̃, in] *adj* adulterino(na).

advenir [40] [advəniʀ] *vi* pasar ; **qu'adviendra-t-il de ce projet ?** ¿qué será de este proyecto? ; **advienne que pourra** que sea lo que Dios quiera.

advenu, e [advəny] *pp* ▷ **advenir**.

adverbe [advɛʀb] *nm* adverbio *m*.

adversaire [advɛʀsɛʀ] *nmf* adversario *m*, -ria *f*.

adverse [advɛʀs] *adj* - **1.** [opposé] opuesto(ta) - **2.** DR ▷ **partie**.

adversité [advɛʀsite] *nf* adversidad *f*.

advient ▷ **advenir**.

advint ⊳ advenir.

AE ◇ *nm* (*abr de* **adjoint d'enseignement**) profesor *m*, -ra *f* no titular. ◇ *nmfinv abr de* aide-éducateur.

AELE (*abr de* **Association européenne de libre-échange**) *nf* EFTA *f*.

AEN (*abr de* **Agence pour l'énergie nucléaire**) *nf agencia de la OCDE para la energía nuclear*.

aération [aeʀasjɔ̃] *nf* ventilación *f*.

aérer [18] [aeʀe] *vt* - **1.** [pièce] ventilar ; [linge] airear, orear - **2.** *fig* [texte] airear.
◆ **s'aérer** *vp* [sortir] airearse, tomar el aire.

aérien, enne [aeʀjɛ̃, ɛn] *adj* aéreo(rea).

aérobic [aeʀɔbik] *nm* aerobic *m*.

aérodrome [aeʀɔdʀom] *nm* aeródromo *m*.

aérodynamique [aeʀɔdinamik] ◇ *nf* aerodinámica *f*. ◇ *adj* aerodinámico(ca).

aérogare [aeʀɔgaʀ] *nf* - **1.** [aéroport] terminal *f* - **2.** [gare] *estación de autobuses con destino a un aeropuerto*.

aéroglisseur [aeʀɔglisœʀ] *nm* aerodeslizador *m*.

aérogramme [aeʀɔgʀam] *nm* aerograma *m*.

aéromodélisme [aeʀɔmɔdelism] *nm* aeromodelismo *m*.

aéronautique [aeʀɔnotik] ◇ *nf* aeronáutica *f*. ◇ *adj* aeronáutico(ca).

aéronaval, e, als [aeʀɔnaval] *adj* aeronaval.

aérophagie [aeʀɔfaʒi] *nf* aerofagia *f*.

aéroport [aeʀɔpɔʀ] *nm* aeropuerto *m*.

aéroporté, e [aeʀɔpɔʀte] *adj* aerotransportado(da).

aérosol [aeʀɔsɔl] ◇ *nm* aerosol *m*. ◇ *adj inv* en aerosol.

aérospatial, e, aux [aeʀɔspasjal, o] *adj* aeroespacial.
◆ **aérospatiale** *nf* tecnología *f* aeroespacial.

AF ◇ *nfpl abr de* **allocations familiales**. ◇ *nf asamblea federal suiza*.

affabilité [afabilite] *nf sout* afabilidad *f*.

affable [afabl] *adj* afable.

affabulation [afabylasjɔ̃] *nf* fabulación *f*.

affaiblir [32] [afebliʀ] *vt* debilitar.
◆ **s'affaiblir** *vp* debilitarse.

affaiblissement [afeblismɑ̃] *nm* debilitamiento *m*, debilitación *f*.

affaire [afɛʀ] *nf* - **1.** [gén] asunto *m* - **2.** [question] cuestión *f* ; **c'est l'~ d'une minute** es cuestión de un minuto *ou* momento - **3.** [marché avantageux] ganga *f* ; **faire une ~** hacer un buen negocio *m* ; **une ~ en or** un negocio redondo - **4.** COMM negocio *m* - **5.** [polémique] caso *m* - **6.** *loc* : **avoir ~ à qqn** [traiter avec qqn] tener que tratar con alguien ; **j'en fais mon ~** es cosa mía ; **il aura ~ à moi** tendrá que vérselas conmigo ; **ça fera l'~** con esto me apaño ; **tirer qqn d'~** poner a alguien fuera de peligro.
◆ **affaires** *nfpl* - **1.** COMM negocios *mpl* - **2.** [objets personnels] cosas *fpl* - **3.** [activités publiques et privées] asuntos *mpl* ; **les ~s de l'État** los asuntos de la Nación ; **les Affaires étrangères** Asuntos exteriores ; **se mêler de ses ~s** meterse en sus asuntos ; **toutes ~s cessantes** de inmediato.

affairé, e [afeʀe] *adj* atareado(da).

affairer [4] [afeʀe] ◆ **s'affairer** *vp* atarearse.

affairisme [afeʀism] *nm* mercantilismo *m*.

affaissement [afɛsmɑ̃] *nm* GÉOGR hundimiento *m*.

affaisser [4] [afese] ◆ **s'affaisser** *vp* - **1.** [se creuser] hundirse - **2.** [tomber] desplomarse.

affaler [4] [afale] ◆ **s'affaler** *vp* repantingarse.

affamé, e [afame] *adj* hambriento(ta).

affectation [afɛktasjɔ̃] *nf* - **1.** [attribution] asignación *f* - **2.** [nomination] destino *m* - **3.** [manque de naturel] afectación *f*.

affecté, e [afɛkte] *adj* afectado(da).

affecter [4] [afɛkte] *vt* - **1.** [consacrer] destinar - **2.** [nommer] : **~ qqn à** [poste, lieu] destinar a alguien a - **3.** [feindre] fingir ; **~ d'être heureux** fingir ser feliz.

affectif, ive [afɛktif, iv] *adj* afectivo(va).

affection [afɛksjɔ̃] *nf* - **1.** [sentiment] afecto *m* - **2.** [maladie] afección *f*.

affectionner [3] [afɛksjɔne] *vt* [chose] adorar.

affectivité [afɛktivite] *nf* afectividad *f*.

affectueusement [afɛktɥøzmɑ̃] *adv* afectuosamente.

affectueux, euse [afɛktɥø, øz] *adj* afectuoso(sa).

afférent, e [afeʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** DR : **~ à qqn** correspondiente a alguien - **2.** ANAT aferente.

affermir [32] [afɛʀmiʀ] *vt* - **1.** [pouvoir, position] consolidar - **2.** [matière] afirmar.
◆ **s'affermir** *vp* - **1.** [pouvoir] consolidarse - **2.** [matière] afirmarse.

affichage [afiʃaʒ] *nm* - **1.** [action d'afficher] fijación *f* - **2.** INFORM visualización *f* ; **~ à cristaux liquides** LCD *m* ; **~ numérique** visualización numérica.

affiche [afiʃ] *nf* cartel *m Esp*, afiche *m Amér* ; **~ publicitaire** anuncio *m* ; **être à l'~** estar en cartel ; **tenir l'~** mantenerse en cartel.

afficher [3] [afiʃe] *vt* - **1.** [liste, affiche] fijar - **2.** *fig* [montrer] hacer alarde de - **3.** INFORM visualizar.
◆ **s'afficher** *vp* - **1.** [se montrer] : **s'~ avec qqn** exhibirse con alguien - **2.** ÉLECTR aparecer.

affichette [afiʃɛt] *nf* COMM cartelito *m*.

afficheur [afiʃœʀ] *nm* - **1.** [entreprise d'affichage] empresa *f* anunciadora - **2.** INFORM pantalla *f* electrónica.

affilée [afile] ◆ **d'affilée** *loc adv* de un tirón.

affiler [3] [afile] *vt* afilar.

affilié, e [afilje] *adj* afiliado(da).

affiner [3] [afine] *vt* refinar.
◆ **s'affiner** *vp* afinarse.

affinité [afinite] *nf* afinidad *f* ; **avoir des ~s avec qqn** tener afinidades con alguien.

affirmatif, ive [afiʀmatif, iv] *adj* - **1.** [réponse] afirmativo(va) - **2.** [ton] categórico(ca).
◆ **affirmatif** *adv* sí.
◆ **affirmative** *nf* afirmación *f* ; **dans l'affirmative** en caso afirmativo ; **répondre par l'affirmative** responder afirmativamente.

affirmation [afiʀmasjɔ̃] *nf* afirmación *f*.

affirmativement [afiʀmativmɑ̃] *adv* afirmativamente.

affirmer [3] [afiʀme] *vt* afirmar.
◆ **s'affirmer** *vp* confirmarse.

affixe [afiks] *nm* afijo *m*.

affleurer [5] [aflœʀe] *vi* aflorar.

affliction [afliksjɔ̃] *nf sout* aflicción *f*.

affligé, e [afliʒe] *adj* afligido(da).

affligeant, e [afliʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* penoso(sa).

affliger [17] [afliʒe] *vt* - **1.** *sout* [attrister] afligir - **2.** [accabler] : **être affligé de qqch** estar aquejado de algo.
◆ **s'affliger** *vp* : **s'~ de qqch** *sout* afligirse por algo.

affluence [aflyɑ̃s] *nf* afluencia *f*.

affluent [aflyɑ̃] *nm* afluente *m*.

affluer [3] [aflye] *vi* afluir.

afflux [afly] *nm* - **1.** [gén] afluencia *f* - **2.** MÉD aflujo *m*.

affolant, e [afɔlɑ̃, ɑ̃t] *adj* alarmante.

affolé, e [afɔle] *adj* preso(sa) del pánico.

affolement [afɔlmɑ̃] *nm* pánico *m*.

affoler [3] [afɔle] *vt* - **1.** [inquiéter] alarmar - **2.** [troubler] turbar.
◆ **s'affoler** *vp* [paniquer] perder la calma.

affranchi, e [afʀɑ̃ʃi] *adj* - **1.** [lettre] franqueado(da) - **2.** [esclave] liberto(ta).

affranchir [32] [afʀɑ̃ʃiʀ] *vt* - **1.** [timbrer] franquear - **2.** [esclave] libertar - **3.** [exempter] : **~ qqn de qqch** liberar a alguien de algo.
◆ **s'affranchir** *vp* : **s'~ de qqch** librarse de algo.

affranchissement [afʀɑ̃ʃismɑ̃] *nm* - **1.** [timbrage] franqueo *m* - **2.** [libération] liberación *f*.

affres [afʀ] *nfpl sout* angustias *fpl*.

affréter [18] [afʀete] *vt* fletar.

affreusement [afʀøzmɑ̃] *adv* - **1.** [horriblement] horriblemente - **2.** [énormément] terriblemente.

affreux, euse [afʀø, øz] *adj* horrible.

affriolant, e [afʀijɔlɑ̃, ɑ̃t] *adj* provocativo(va).

affront [afʀɔ̃] *nm* afrenta *f* ; **faire un ~ à qqn** hacer una afrenta a alguien.

affrontement [afʀɔ̃tmɑ̃] *nm* enfrentamiento *m*.

affronter [3] [afʀɔ̃te] *vt* - **1.** [personne] enfrentarse a *ou* con - **2.** [situation] afrontar.
◆ **s'affronter** *vp* enfrentarse.

affubler [3] [afyble] *vt péj* : **~ qqn de qqch** ataviar a alguien con algo.
◆ **s'affubler** *vp péj* : **s'~ de qqch** ataviarse con algo.

affût [afy] *nm* : **être à l'~ (de qqch)** *fig* estar al acecho (de algo).

affûter [3] [afyte] *vt* afilar.

afghan, e [afgɑ̃, an] *adj* afgano(na).
◆ **afghan** *nm* LING afgano *m*.
◆ **Afghan, e** *nm, f* afgano *m*, -na *f*.

Afghanistan [afganistɑ̃] *npr m* : **l'~** Afganistán.

afin [afɛ̃] ◆ **afin de** *loc prép* a fin de, con el fin de. ◆ **afin que** *loc conj* con el fin de que ; **écris lisiblement ~ que l'on puisse te lire** escribe de manera legible con el fin de que se pueda leer lo que escribes.

AFNOR, Afnor [afnɔʀ] (*abr de* **Association française de normalisation**) *nf* & *adj inv asociación francesa para la normalización*, ≃ AENOR *f* ; **une norme ~** una norma AFNOR, ≃ una norma AENOR.

AFP (*abr de* **Agence France-Presse**) *nf* AFP *f* ; **un communiqué de l'~** un comunicado de la AFP.

africain, e [afʀikɛ̃, ɛn] *adj* africano(na). ◆ **Africain, e** *nm, f* africano *m*, -na *f*.

Afrique [afʀik] *npr f* : **l'~** África ; **l'~ australe** África austral ; **l'~ noire** el África negra ; **l'~ du Nord** África del Norte ; **l'~ du Sud** Sudáfrica.

afro [afʀo] *adj inv* afro.

after-shave [aftœʀʃɛv] ◇ *nm inv* after-shave *m*. ◇ *adj inv* para después del afeitado.

ag. *abr de* agence.

AG (*abr de* **assemblée générale**) *nf* JG *f* ; **participer à l'~ du 10 mars** participar en la JG del 10 de marzo.

agaçant, e [agasɑ̃, ɑ̃t] *adj* irritante.

agacement [agasmɑ̃] *nm* irritación *f*.

agacer [16] [agase] *vt* irritar.

agate [agat] *nf* ágata *f*.

agave [agav] *nm* agave *f*.

âge [aʒ] *nm* edad *f* ; **à l'~ de** a la edad de ; **en ~ de** en (la) edad de ; **en bas ~** de corta edad ; **d'~ mûr** de edad madura ; **d'un ~ avancé** de edad avanzada ; **d'un certain ~** de cierta edad ; **l'~ ingrat** la edad del pavo ; **prendre de l'~** hacerse mayor ; **quel ~ as-tu ?** ¿cuántos años tienes? ; **~ canonique** cuarentena *f* ; **~ d'or** edad de oro ; **~ mental** edad mental ; **~ de bronze/de fer** edad de bronce/de hierro ; **~ de raison** uso *m* de razón ; **le troisième ~** la tercera edad.

âgé, e [aʒe] *adj* mayor ; **être ~ de 20 ans** tener 20 años.

agence [aʒɑ̃s] *nf* agencia *f* ; **~ immobilière/matrimoniale** agencia inmobiliaria/matrimonial ; **~ de publicité** agencia de publicidad ; **~ de voyages** agencia de viajes.

agencement [aʒɑ̃smɑ̃] *nm* distribución *f*.

agencer [16] [aʒɑ̃se] *vt* - **1.** [éléments] disponer - **2.** [espace] distribuir - **3.** [texte] estructurar.

agenda [aʒɛ̃da] *nm* agenda *f* ; **~ électronique** agenda electrónica.

agenouiller [3] [aʒnuje] ◆ **s'agenouiller** *vp* arrodillarse ; **s'~ devant qqn** arrodillarse ante alguien.

agent [aʒɑ̃] *nm* agente *mf* ; **~ de change** agente de cambio y bolsa ; **~ immobilier** agente inmobiliario ; **~ de police** ≃ guardia *m*, agente *m* de policía ; **~ de publicité** agente publicitario *ou* de publicidad ; **~ secret** agente secreto.

agglomérat [aglɔmeʀa] *nm* conglomerado *m*.

agglomération [aglɔmeʀasjɔ̃] *nf* - **1.** [amas] aglomeración *f* - **2.** [ville] núcleo *m* de población ; **l'~ parisienne** el área metropolitana de París.

aggloméré [aglɔmeʀe] *nm* conglomerado *m*.

agglomérer [18] [aglɔmeʀe] *vt* aglomerar, conglomerar. ◆ **s'agglomérer** *vp* aglomerarse.

agglutiner [3] [aglytine] *vt* aglutinar. ◆ **s'agglutiner** *vp* aglutinarse.

aggravation [agʀavasjɔ̃] *nf* agravación *f*, empeoramiento *m*.

aggraver [3] [agʀave] *vt* agravar. ◆ **s'aggraver** *vp* agravarse.

agile [aʒil] *adj* ágil.

agilement [aʒilmɑ̃] *adv* ágilmente, con agilidad.

agilité [aʒilite] *nf* agilidad *f*.

agio [aʒjo] *nm (gén pl)* agio *m*.

agir [32] [aʒiʀ] *vi* - **1.** [faire] actuar - **2.** [se comporter] comportarse - **3.** [influer] : **~ sur qqn/qqch** influir sobre alguien/algo - **4.** [être efficace] surtir efecto. ◆ **s'agir** *v impers* : **il s'agit de faire qqch** se trata de hacer algo ; **il s'agit de qqn/de qqch** se trata de alguien/de algo ; **de quoi s'agit-il ?** ¿de qué se trata?

agissements [aʒismɑ̃] *nmpl* artimañas *fpl*.

agitateur, trice [aʒitatœʀ, tʀis] *nm, f* POLIT agitador *m*, -ra *f*. ◆ **agitateur** *nm* CHIM agitador *m*.

agitation [aʒitasjɔ̃] *nf* agitación *f*.

agité, e [aʒite] *adj* agitado(da).

agiter [3] [aʒite] *vt* agitar ; **~ avant l'emploi** agítese antes de usar. ◆ **s'agiter** *vp* - **1.** [bouger] moverse - **2.** *fam* [se dépêcher] espabilar.

agneau [aɲo] *nm* - **1.** [animal, viande] cordero *m* ; **doux comme un ~** (suave) como una seda - **2.** [fourrure] piel *f* de cordero.

agonie [agɔni] *nf* - **1.** [de personne] agonía *f* ; **être à l'~** agonizar - **2.** *fig* [déclin] declive *m*.

agoniser [3] [agɔnize] *vi* agonizar.

agoraphobie [agɔʀafɔbi] *nf* agorafobia *f*.

agrafe [agʀaf] *nf* grapa *f Esp*, grampa *f Amér*.

agrafer [3] [agʀafe] *vt* - **1.** [papiers] grapar - **2.** [vêtement] abrochar.

agrafeuse [agʀaføz] *nf* grapadora *f Esp*, corchetera *f Amér*.

agraire [agʀɛʀ] *adj* agrario(ria).

agrandir [32] [agʀɑ̃diʀ] *vt* ampliar.

◆ **s'agrandir** *vp* crecer.

agrandissement [agʀɑ̃dismɑ̃] *nm* ampliación *f*.

agréable [agʀeabl] *adj* agradable.

agréablement [agʀeabləmɑ̃] *adv* gratamente.

agréer [15] [agʀee] *vt sout* [accepter] : **~ une demande** admitir una demanda ; **Veuillez ~ mes salutations distinguées** *ou* **l'expression de mes sentiments distingués** le saluda atentamente.

agreg *nf fam* (*abr de* **agrégation**) *oposiciones para profesores de enseñanza secundaria y superior*.

agrégat [agʀega] *nm* conglomerado *m*.

agrégation [agʀegasjɔ̃] *nf oposiciones para profesores de enseñanza secundaria y superior*.

agrégé, e [agʀeʒe] *nm, f* ≃ catedrático *m*, -ca *f*.

agrément [agʀemɑ̃] *nm sout* - **1.** [caractère agréable] encanto *m* ; **d'~** [voyage] de placer - **2.** [approbation] consentimiento *m*.

agrémenter [3] [agʀemɑ̃te] *vt* aderezar ; **il a agrémenté son discours de citations** amenizó su discurso con citas.

agrès [agʀɛ] *nmpl* aparatos *mpl* de gimnasia.

agresser [4] [agʀese] *vt* agredir.

agresseur [agʀɛsœʀ] *nm* agresor *m*.

agressif, ive [agʀɛsif, iv] *adj* agresivo(va).

agression [agʀɛsjɔ̃] *nf* agresión *f*.

agressivement [agʀɛsivmɑ̃] *adv* agresivamente.

agressivité [agʀɛsivite] *nf* agresividad *f*.

agricole [agʀikɔl] *adj* agrícola.

agriculteur, trice [agʀikyltœʀ, tʀis] *nm, f* agricultor *m*, -ra *f*.

agriculture [agʀikyltyʀ] *nf* agricultura *f*.

agripper [3] [agʀipe] *vt* agarrar. ◆ **s'agripper** *vp* : **s'~ à qqch/à qqn** agarrarse a algo/a alguien.

agroalimentaire [agʀoalimɑ̃tɛʀ] *adj* [industrie, produit] agroalimentario(ria).

agronome [agʀɔnɔm] *adj* agrónomo(ma).

agronomie [agʀɔnɔmi] *nf* agronomía *f*.

agronomique [agʀɔnɔmik] *adj* agronómico(ca).

agrumes [agʀym] *nmpl* cítricos *mpl*.

aguerrir [32] [ageʀiʀ] *vt* curtir. ◆ **s'aguerrir** *vp* curtirse.

aguets [agɛ] ◆ **aux aguets** *loc adv* al acecho ; **être aux ~** estar al acecho.

aguichant, e [agiʃɑ̃, ɑ̃t] *adj* provocativo(va).

aguicher [3] [agiʃe] *vt* provocar.

ah [a] *interj* - **1.** [d'émotion] oh ; **ah ! que c'est agréable !** ¡oh! ¡qué agradable! - **2.** [de surprise] ah ; **ah bon ? pas possible !** ¿ah sí? ¡no me digas! - **3.** [d'opposition] : **ah mais !** ¡pero! ; **ah non !** ¡pues no! - **4.** [marque le rire] : **ah ! ah !** ¡ja, ja, ja!

Ah (*abr écrite de* **ampère-heure**) A/h.

ahuri, e [ayʀi] ◇ *adj* [abasourdi] asombrado(da). ◇ *nm, f* [idiot] atolondrado *m*, -da *f*.

ahurir [32] [ayʀiʀ] *vt* [étonner] dejar pasmado(da).

ahurissant, e [ayʀisɑ̃, ɑ̃t] *adj* pasmoso(sa).

ahurissement [ayʀismɑ̃] *nm* pasmo *m*.

ai ▷ avoir.

aide [ɛd] ◇ *nf* ayuda *f* ; **à l'~ !** ¡socorro!, ¡auxilio! ; **venir en ~ à qqn** venir en ayuda de alguien ; **~ sociale** asistencia *f* social. ◇ *nmf* ayudante *mf*. ◆ **à l'aide de** *loc prép* con ayuda de. ◆ **aide de camp** *nm* ayudante *m* de campo. ◆ **aide familiale** *nf asistenta social que ayuda en las tareas del hogar y a cuidar a los niños de familias de recursos moderados*. ◆ **aide ménagère** *nf asistenta social que ayuda en las tareas del hogar de personas mayores*.

aide-comptable [ɛdkɔ̃tabl] *nmf* auxiliar *mf* de contabilidad.

aide-éducateur, trice [ɛdedykatœʀ, tʀis] (*mpl* **aides-éducateurs**, *fpl* **aides-éducatrices**) *nm, f* SCOL asistente educativo *m*, asistente educativa *f*.

aide-mémoire [ɛdmemwaʀ] *nm inv* cuaderno *m* de notas.

aider [4] [ede] ◇ *vt* ayudar ; **~ qqn à faire qqch** ayudar a alguien a hacer algo ; **il s'est fait ~ par son collègue** le ha ayudado su compañero de trabajo. ◇ *vi* : **~ à qqch** ayudar a algo. ◆ **s'aider** *vp* - **1.** [s'assister mutuellement] ayudarse - **2.** [avoir recours] : **s'~ de qqch** valerse de algo.

aide-soignant, e [ɛdswaɲɑ̃, ɑ̃t] (*mpl* **aides-soignants**, *fpl* **aides-soignantes**) *nm, f* auxiliar *mf* de clínica.

aie (*etc*) ▷ avoir.

aïe [aj] *interj* - **1.** [de douleur] ¡ay! - **2.** [de désagrément] ¡vaya!

AIEA *(abr de* **Agence internationale de l'énergie atomique)** *nf* OIEA *m* ; **les inspecteurs de l'~** los inspectores de la OIEA.

aïeul, e [ajœl] *nm, f sout* abuelo *m*, -la *f Esp*, papá grande *m*, mamá grande *f Amér*.

aïeux [ajø] *nmpl sout* antepasados *mpl*.

aigle [ɛgl] *nm* águila *f*.

aiglon [ɛglɔ̃] *nm* aguilucho *m*.

aigre [ɛgʀ] ◇ *adj* - **1.** [saveur, propos] agrio(gria) - **2.** [odeur] acre. ◇ *nm* : **tourner à l'~** [discussion, débat] subir de tono.

aigre-doux, aigre-douce [ɛgʀədu, dus] (*mpl* **aigres-doux**, *fpl* **aigres-douces**) *adj* agridulce.

aigrelet, ette [ɛgʀəlɛ, ɛt] *adj* - **1.** [vin] ligeramente agrio(gria) - **2.** [voix] agudo(da).

aigrement [ɛgʀəmɑ̃] *adv* con acritud.

aigrette [ɛgʀɛt] *nf* penacho *m*.

aigreur [ɛgʀœʀ] *nf* - **1.** [d'aliment] agrura *f* - **2.** [de propos] acritud *f*.
◆ **aigreurs d'estomac** *nfpl* acidez *f* de estómago.

aigri, e [egʀi] *adj & nm, f* amargado(da).

aigrir [32] [egʀiʀ] *vt* agriar.
◆ **s'aigrir** *vp* - **1.** [aliment] agriarse - **2.** [personne] amargarse.

aigu, uë [egy] *adj* - **1.** [gén] agudo(da) - **2.** [lame] afilado(da) *Esp*, filoso(sa) *Amér*.
◆ **aigu** *nm* MUS agudo *m*.

aiguillage [egɥijaʒ] *nm* RAIL cambio *m* de agujas ; **c'est une erreur d'~** *fig* no era el buen camino.

aiguille [egɥij] *nf* - **1.** [gén] aguja *f* ; **~ à coudre** aguja de coser ; **~ de pin** aguja de pino ; **~ à tricoter** aguja de punto ; **chercher une ~ dans une botte de foin** buscar una aguja en un pajar - **2.** GÉOGR pico *m*.

aiguiller [egɥije] *vt littéral & fig* encarrilar.

aiguilleur [egɥijœʀ] *nm* RAIL guardagujas *m inv*.
◆ **aiguilleur du ciel** *nm* controlador aéreo *m*, controladora aérea *f*.

aiguillon [egɥijɔ̃] *nm* - **1.** [dard] aguijón *m* - **2.** *fig & sout* [stimulant] acicate *m*.

aiguiser [3] [egize] *vt* - **1.** [outil] afilar - **2.** [sensation] aguzar ; **~ l'appétit** abrir el apetito.

aïkido [ajkido] *nm* aikido *m*.

ail [aj] (*pl* **ails** *ou* **aulx** [o]) *nm* ajo *m*.

aile [ɛl] *nf* - **1.** [gén] ala *f* ; **battre de l'~** dar las últimas bocanadas ; **donner des ~s à qqn** dar alas a alguien ; **voler de ses propres ~s** volar con sus propias alas - **2.** [de moulin] aspa *f* - **3.** [de voiture, de nez] aleta *f*.

aileron [ɛlʀɔ̃] *nm* - **1.** [de requin] aleta *f* - **2.** [d'avion] alerón *m*.

ailier [elje] *nm* extremo *m*.

aille *(etc)* ▷ **aller**.

ailleurs [ajœʀ] ◇ *adv* en otro lugar, en otra parte ; **avoir l'esprit ~** tener la cabeza en otra parte. ◇ *nm* otro lugar *m*.
◆ **d'ailleurs** *loc adv* - **1.** [de plus] además ; **il ne me plaît pas; d'~, c'est réciproque** no me gusta y además yo a él tampoco - **2.** [du reste] por cierto ; **il est très jeune, et très compétent d'~** es muy joven y, por cierto, muy competente.
◆ **par ailleurs** *loc adv* por otro lado, por otra parte.

ailloli, aïoli [ajɔli] *nm* alioli *m*.

aimable [ɛmabl] *adj* amable.

aimablement [ɛmabləmɑ̃] *adv* amablemente, con amabilidad.

aimant, e [ɛmɑ̃, ɑ̃t] *adj* cariñoso(sa).
◆ **aimant** *nm* imán *m*.

aimanter [3] [ɛmɑ̃te] *vt* imantar.

aimer [4] [eme] *vt* - **1.** [affectionner] amar, querer - **2.** [apprécier] gustar ; **~ faire qqch** gustarle a alguien hacer algo ; **j'aime peindre** me gusta pintar ; **~ que** *(+ subjonctif)* gustarle a alguien que *(+ subjuntivo)* ; **j'aime qu'il fasse chaud** me gusta que haga calor ; **~ bien qqch/faire qqch** gustarle a alguien algo/hacer algo ; **j'aime bien cuisiner** me gusta cocinar - **3.** [préférer] : **~ mieux qqch/faire qqch** preferir algo/hacer algo ; **j'aime mieux lire que regarder la télévision** prefiero leer que ver televisión.
◆ **s'aimer** *vp* - **1.** [s'affectionner] amarse, quererse - **2.** [se plaire] gustarse.

aine [ɛn] *nf* ingle *f*.

aîné, e [ene] ◇ *adj* mayor. ◇ *nm, f* mayor *mf* ; **elle est mon ~e de deux ans** es dos años mayor que yo.

aînesse [ɛnɛs] ▷ **droit**.

ainsi [ɛ̃si] *adv* - **1.** [de cette manière] así ; **et ~ de suite** y así sucesivamente ; **pour ~ dire** por así decirlo ; **~ soit-il** así sea - **2.** [par conséquent] así ; **~ donc** así pues.
◆ **ainsi que** *loc conj* - **1.** *sout* [comme] como - **2.** [de même que, et] así como.

aïoli = **ailloli**.

air [ɛʀ] *nm* aire *m* ; **il a l'~ sérieux** tiene cara de serio ; **il a l'~ de pleurer** parece que está llorando ; **d'un ~ dégagé** con aire desenvuelto ; **à l'~ libre** al aire libre ; **en l'~** [paroles, promesses] vano(na) ; **en plein ~** al aire libre ; **au grand ~** al aire libre ; **n'avoir l'~ de rien** no parecerlo ; **prendre l'~** tomar el aire ; **regarder en l'~** mirar hacia arriba ; **sans en avoir l'~, l'~ de rien** como quien no quiere la cosa ; **~ comprimé** aire comprimido ; **~ conditionné** aire condicionado ; **~ de famille** aire de familia ; **s'envoyer en l'~** *vulg* echar un polvo.
◆ **airs** *nmpl* : **prendre de grands ~s** darse muchos aires.

Airbag® [ɛʀbag] *nm* Airbag® *m*.

aire [ɛʀ] *nf* - **1.** [gén] área *f* ; **~ de jeux/de repos** área de juegos/de descanso - **2.** [nid] aguilera *f*.

airelle [ɛʀɛl] *nf* arándano *m*.

aisance [ɛzɑ̃s] *nf* - **1.** [facilité] facilidad *f* ; **avec ~** con facilidad - **2.** [richesse] desahogo *m* ; **vivre dans l'~** vivir desahogadamente.

aise [ɛz] ◇ *nf* : **être à l'~, être à son ~** estar cómodo(da) ; **mettre qqn à l'~** hacer que alguien se sienta a gusto ; **mettre qqn mal à l'~** hacer que alguien se sienta a disgusto ; **à votre ~ !** ¡como guste! ; **en prendre à son ~** hacer lo que a uno le da la gana. ◇ *adj* : **j'en suis bien ~ !** *sout* ¡cuánto me alegro!
◆ **aises** *nfpl* : **aimer ses ~s** ser comodón ; **prendre ses ~s** instalarse a sus anchas.

aisé, e [eze] *adj* - **1.** [facile] fácil - **2.** [riche] acomodado(da).

aisément [ezemɑ̃] *adv* fácilmente.

aisselle [ɛsɛl] *nf* axila *f*.

Ajaccio [aʒaksjo] *npr* Ajaccio.

ajonc [aʒɔ̃] *nm* aulaga *f*.

ajournement [aʒuʀnəmɑ̃] *nm* aplazamiento *m*.

ajourner [3] [aʒuʀne] *vt* - **1.** [reporter] aplazar - **2.** [recaler] suspender.

ajout [aʒu] *nm* añadido *m*.

ajouter [3] [aʒute] ◇ *vt* - **1.** añadir - **2.** *loc* : **~ foi à qqch** dar crédito a algo. ◇ *vi* : **~ à qqch** sumarse a algo.
◆ **s'ajouter** *vp* : **s'~ à qqch** sumarse a algo.

ajustage [aʒystaʒ] *nm* ajuste *m*.

ajusté, e [aʒyste] *adj* ceñido(da).

ajuster [3] [aʒyste] *vt* - **1.** [pièce, vêtement] ajustar - **2.** [coiffure, cravate] arreglar - **3.** [tir] apuntar.
◆ **s'ajuster** *vp* ajustarse.

ajusteur [aʒystœʀ] *nm* ajustador *m*.

alaise, alèse [alɛz] *nf* hule *m*.

alambiqué, e [alɑ̃bike] *adj* enrevesado (da).

alangui, e [alɑ̃gi] *adj* lánguido(da).

alaouite [alawit] *adj* alauí, alauita.

alarmant, e [alaʀmɑ̃, ɑ̃t] *adj* alarmante.

alarme [alaʀm] *nf* alarma *f* ; **donner l'~** dar la alarma.

alarmer [3] [alaʀme] *vt* alarmar.
◆ **s'alarmer** *vp* alarmarse.

alarmiste [alaʀmist] *adj & nmf* alarmista.

Alaska [alaska] *npr m* : **l'~** Alaska.

albanais, e [albanɛ, ɛz] *adj* albanés(esa).
◆ **albanais** *nm* LING albanés *m*.
◆ **Albanais, e** *nm, f* albanés *m*, -esa *f*.

Albanie [albani] *npr f* : **l'~** Albania.

albâtre [albatʀ] *nm* alabastro *m*.

albatros [albatʀos] *nm* albatros *m inv*.

albinos [albinos] *adj inv & nmf* albino(na).

album [albɔm] *nm* álbum *m* ; **~ (de) photos** álbum de fotos.

albumine [albymin] *nf* albúmina *f*.

alcalin, e [alkalɛ̃, in] *adj* alcalino(na).

alchimiste [alʃimist] *nm* alquimista *mf*.

alcool [alkɔl] *nm* alcohol *m* ; **~ à 90/à brûler** alcohol de 90/de quemar ; **~ de prune/de poire** aguardiente *m* de ciruela/de pera.

alcoolémie [alkɔlemi] *nf* alcoholemia *f*.

alcoolique [alkɔlik] *adj & nmf* alcohólico(ca).

alcoolisé, e [alkɔlize] *adj* alcohólico(ca).

alcoolisme [alkɔlism] *nm* alcoholismo *m*.

Alcootest®, **Alcotest**® [alkɔtɛst] *nm* alcohómetro *m* ; **passer un ~** pasar la prueba de alcoholemia.

alcôve [alkov] *nf* alcoba *f* de nicho.

aléas [alea] *nmpl sout* riesgos *mpl* ; **les ~ de la vie** los avatares de la vida ; **les ~ du métier** los gajes del oficio.

aléatoire [aleatwaʀ] *adj* aleatorio(ria).

alémanique [alemanik] *adj* alemán(ana).

alentour [alɑ̃tuʀ] *adv sout* alrededor.
◆ **alentours** *nmpl* [abords] alrededores *mpl* ; **aux ~s de** [spatial] cerca de ; [temporel] alrededor de.

alerte [alɛʀt] ◇ *adj* - **1.** [gén] ágil - **2.** [esprit] vivo(va). ◇ *nf* alarma *f* ; **donner l'~** dar la alarma ; **~ à la bombe** alarma de bomba ; **fausse ~** falsa alarma.

alerter [3] [alɛʀte] *vt* - **1.** [alarmer] alertar - **2.** [informer - police, pompiers] avisar ; [- presse] poner sobre alerta.

alèse = **alaise**.

alexandrin [alɛksɑ̃dʀɛ̃] *nm* dodecasílabo francés.

algèbre [alʒɛbʀ] *nf* álgebra *f*.

Alger [alʒe] *npr* Argel.

Algérie [alʒeʀi] *npr f* : l'~ Argelia.

algérien, enne [alʒeʀjɛ̃, ɛn] *adj* argelino(na).
◆ **Algérien, enne** *nm, f* argelino *m*, -na *f*.

algue [alg] *nf* alga *f Esp*, huiro *m Amér*.

alias [aljas] *adv* alias.

alibi [alibi] *nm* coartada *f*.

Alicante [alicãt] *npr* Alicante.

aliénation [aljenasjɔ̃] *nf* - **1.** [asservissement] alienación *f* - **2.** DR & MÉD enajenación *f* ; ~ **mentale** enajenación mental.

aliéné, e [aljene] ◇ *adj* - **1.** [asservi] alienado(da) - **2.** DR & MÉD enajenado(da). ◇ *nm, f* enajenado *m*, -da *f*.

aliéner [18] [aljene] *vt* - **1.** [asservir] alienar - **2.** [renoncer à] renunciar a.
◆ **s'aliéner** *vp* enajenarse.

alignement [aliɲmɑ̃] *nm* - **1.** [disposition] alineación *f* ; **être dans l'~** estar alineado(da) - **2.** *fig* [ralliement] : ~ **sur qqch** alineamiento con algo.

aligner [3] [aliɲe] *vt* - **1.** [disposer en ligne] alinear - **2.** [présenter] exponer - **3.** [adapter] : ~ **qqch sur qqch** ajustar algo a algo.
◆ **s'aligner** *vp* - **1.** [élèves, soldats] ponerse en fila - **2.** [se conformer à] : **s'~ sur qqch** alinearse con algo.

aligoté [aligɔte] *adj* [vin] *de cepa blanca de Borgoña*.

aliment [alimɑ̃] *nm* alimento *m*.

alimentaire [alimɑ̃tɛʀ] *adj* [produit] alimenticio(cia) ; [industrie] alimentario(ria) ; **c'est un travail purement ~** trabajo en eso porque tengo que comer.

alimentation [alimɑ̃tasjɔ̃] *nf* - **1.** [nourriture] alimentación *f* - **2.** [approvisionnement] abastecimiento *m*, suministro *m* ; ~ **en qqch** abastecimiento *ou* suministro de algo.

alimenter [3] [alimɑ̃te] *vt* - **1.** [nourrir] alimentar - **2.** [approvisionner] : ~ **qqch en qqch** abastecer algo de algo, suministrar algo a algo - **3.** *fig* [entretenir] dar pie a.
◆ **s'alimenter** *vp* alimentarse.

alinéa [alinea] *nm* - **1.** [retrait de ligne] sangría *f* - **2.** [paragraphe] párrafo *m*.

aliter [3] [alite] *vt* : **être alité** guardar cama.
◆ **s'aliter** *vp* encamarse.

allaitement [alɛtmɑ̃] *nm* lactancia *f*.

allaiter [4] [alete] *vt* amamantar.

allant [alɑ̃] *nm* : **plein d'~** emprendedor(ra).

alléchant, e [aleʃɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [gâteau] apetitoso(sa) - **2.** [proposition] tentador(ra).

allécher [18] [aleʃe] *vt* - **1.** [appâter] atraer - **2.** [séduire] tentar.

allée [ale] *nf* - **1.** [de parc] paseo *m* ; [de jardin] camino *m* - **2.** [de cinéma, d'avion] pasillo *m (entre sillas o butacas)* - **3.** [trajet] : **~s et venues** idas y venidas.

allégation [alegasjɔ̃] *nf* alegación *f*.

allégé, e [aleʒe] *adj* [aliment] light ; [régime] bajo(ja) en calorías.

allégeance [aleʒɑ̃s] *nf* juramento *m* de fidelidad.

alléger [22] [aleʒe] *vt* - **1.** [poids] aligerar - **2.** *fig* [impôts] reducir ; [douleur] aliviar.

allégorie [alegɔʀi] *nf* alegoría *f*.

allègre [alɛgʀ] *adj* vivo(va) ; [humor] jovial.

allégresse [alegʀɛs] *nf* júbilo *m*.

alléguer [18] [alege] *vt* alegar ; ~ **que** alegar que.

Allemagne [almaɲ] *npr f* : l'~ Alemania ; l'~ **de l'Est** Alemania Oriental ; l'~ **de l'Ouest** Alemania Occidental.

allemand, e [almɑ̃, ɑ̃d] *adj* alemán(ana).
◆ **allemand** *nm* LING alemán *m*.
◆ **Allemand, e** *nm, f* alemán *m*, -ana *f*.

aller [31] [ale] ◇ *nm* ida *f*. ◇ *vi* - **1.** [gén] ir ; ~ **avec qqch** [s'accorder avec qqch] ir con algo ; ~ **faire qqch** ir a hacer algo ; ~ **chercher les enfants à l'école** ir a buscar a los niños a la escuela ; **allez !** ¡venga! ; **allons-y !** ¡vamos! ; **cette robe te va bien** este vestido te va *ou* sienta bien - **2.** [indiquant un état] estar ; ~ **mieux** estar mejor ; **comment ça va ?** ¿qué tal? ; **ça va** [réponse] bien ; **je vais bien** estoy bien - **3.** *loc* : **cela va de soi** eso cae por su propio peso ; **cela va sans dire** no hay ni que decirlo ; **il en va de même pour...** pasa lo mismo con... ; **il en va de même pour lui que pour elle** lo que vale para ella vale para él ; **il y va de votre vie** su vida está en juego. ◇ *v aux* [exprime le futur proche] : **je vais arriver en retard** voy a llegar tarde ; **nous allons bientôt avoir fini** terminaremos dentro de poco.
◆ **s'en aller** *vp* irse ; **allez-vous-en !** ¡iros!, ¡marchaos!

allergie [alɛʀʒi] *nf* alergia *f* ; ~ **à qqch** alergia a algo.

allergique [alɛʀʒik] *adj* alérgico(ca) ; ~ **à qqch** alérgico(ca) a algo.

aller-retour [aleʀətuʀ] *nm* ida y vuelta *f*.

alliage [aljaʒ] *nm* aleación *f*.

alliance [aljɑ̃s] *nf* - **1.** [union] alianza *f* - **2.** [anneau] anillo *m* de boda - **3.** [mariage] enlace *m* ; **par ~** [parent] político(ca).

◆ **Alliance française** *nf* : **l'Alliance française** la Alianza francesa *(institución encargada de la enseñanza y promoción de la lengua y cultura francesas en el extranjero)*.

allié, e [alje] *nm, f* aliado *m*, -da *f*.

allier [9] [alje] *vt* - **1.** [métaux] alear - **2.** *fig* [personne, groupe] aliar.
◆ **s'allier** *vp* aliarse ; **s'~ à** aliarse con.

alligator [aligatɔʀ] *nm* aligátor *m*.

allitération [aliteʀasjɔ̃] *nf* aliteración *f*.

allô [alo] *interj* [en décrochant] ¿diga? ; [sollicitant une réponse] ¿oiga?

allocation [alɔkasjɔ̃] *nf* subsidio *m* ; **accorder/verser une ~** conceder/dar un subsidio ; **~ (de) chômage** subsidio de desempleo ; **~s familiales** prestación *f* familiar ; **~ (de) logement** *ayuda económica estatal para la vivienda*.

allocs [alɔk] (*abr de* **allocations familiales**) *nfpl fam* : **les ~** las prestaciones familiares.

allocution [alɔkysjɔ̃] *nf* alocución *f*.

allongement [alɔ̃ʒmɑ̃] *nm* alargamiento *m*.

allonger [17] [alɔ̃ʒe] ◇ *vt* - **1.** [vêtement, silhouette] alargar - **2.** [étendre - membre] estirar ; [- personne] tender - **3.** *fam* [argent] apoquinar - **4.** *fam* [coup] largar - **5.** CULIN [sauce] aclarar. ◇ *vi* [jours] alargarse.
◆ **s'allonger** *vp* - **1.** [se coucher] echarse - **2.** [devenir plus long] alargarse.

allopathique [alɔpatik] *adj* alopático(ca).

allouer [6] [alwe] *vt* : ~ **qqch à qqn** [argent] conceder algo a alguien ; [temps] dar algo a alguien.

allumage [alymaʒ] *nm* encendido *m*.

allume-cigares [alymsigaʀ] *nm inv* encendedor *m (de coche)*.

allume-gaz [alymgaz] *nm inv* encendedor *m (de cocina)*.

allumer [3] [alyme] *vt* - **1.** [gén] encender - **2.** [éclairer] encender la luz de - **3.** *fam* [exciter] poner caliente.
◆ **s'allumer** *vp* - **1.** [s'enflammer] prenderse - **2.** [s'éclairer] iluminarse.

allumette [alymɛt] *nf* cerilla *f Esp*, cerillo *m Amér* ; **craquer une ~** encender una cerilla.

allumeuse [alymøz] *nf fam & péj* calientabraguetas *f inv*.

allure [alyʀ] *nf* - **1.** [vitesse] velocidad *f* ; **à toute ~** a toda marcha - **2.** [prestance] porte *m* ; **avoir de l'~** tener clase - **3.** [apparence] aspecto *m* ; **avoir une drôle d'~** tener un aspecto raro ; **avoir fière ~** ir muy puesto.

allusion [alyzjɔ̃] *nf* alusión *f* ; **faire ~ à qqch/à qqn** referirse a algo/a alguien.

alluvions [alyvjɔ̃] *nfpl* aluviones *mpl*.

almanach [almana] *nm* almanaque *m*.

aloès [alɔɛs] *nm* áloe *m*.

aloi [alwa] *nm* : **de bon/de mauvais ~** de buen/malgusto.

alors [alɔʀ] *adv* entonces ; **et ~, qu'est-ce qui s'est passé ?** y, ¿qué pasó? ; **il va se mettre en colère et ~ ?** se va a enfadar ¿y qué? ; **ou ~** o si no ; **~, qu'est-ce qu'on fait ?** bueno ¿qué hacemos? ; **ça ~ !** ¡vaya!
◆ **jusqu'alors** *loc adv* hasta entonces ; **il n'avait rien dit jusqu'~** no había dicho nada hasta entonces.
◆ **alors que** *loc conj* - **1.** [exprimant le temps] cuando, mientras que ; **l'orage éclata ~ que nous étions dehors** la tormenta estalló cuando estábamos fuera - **2.** [exprimant l'opposition] aunque ; **on m'accuse ~ que je suis innocent** me acusan aunque soy inocente.

alouette [alwɛt] *nf* alondra *f*.

alourdir [aluʀdiʀ] *vt* - **1.** [véhicule, paquet] volver pesado(da) - **2.** *fig* [impôts, charges] incrementar - **3.** [phrase, style] recargar.
◆ **s'alourdir** *vp* - **1.** [taille] ensancharse - **2.** [paupières] pesar.

aloyau, x [alwajo] *nm* solomillo *m*.

alpage [alpaʒ] *nm* pasto *m (en la montaña)*.

Alpes [alp] *npr fpl* : **les ~** los Alpes.

alpestre [alpɛstʀ] *adj* alpino(na).

alphabet [alfabɛ] *nm* alfabeto *m* ; ~ **braille** alfabeto Braille ; ~ **Morse** alfabeto Morse.

alphabétique [alfabetik] *adj* alfabético(ca).

alphabétisation [alfabetizasjɔ̃] *nf* alfabetización *f*.

alphabétiser [3] [alfabetize] *vt* alfabetizar.

alpin, e [alpɛ̃, in] *adj* alpino(na).

alpinisme [alpinism] *nm* alpinismo *m*.

alpiniste [alpinist] *nmf* alpinista *mf*.

Alsace [alzas] *npr f* : **l'~** Alsacia.

alsacien, enne [alzasjɛ̃, ɛn] *adj* alsaciano(na).
◆ **alsacien** *nm* LING alsaciano *m*.
◆ **Alsacien, enne** *nm, f* alsaciano *m*, -na *f*.

altération [alteʀasjɔ̃] *nf* alteración *f*.

altercation [altɛʀkasjɔ̃] *nf* altercado *m*.

alter ego [altɛʀego] *nm inv* alter ego *m inv*.

altérer [18] [alteʀe] *vt* alterar.
◆ **s'altérer** *vp* alterarse.

alter-mondialisation [altɛʀmɔ̃djalizasjɔ̃] *nf* altermundialización *f.*

alter-mondialiste [altɛʀmɔ̃djalist] *adj & nmf* altermundialista.

alternance [altɛʀnɑ̃s] *nf* alternancia *f* ; **en ~** alternativamente.

alternatif, ive [altɛʀnatif, iv] *adj* **- 1.** [périodique] alterno(na) **- 2.** [parallèle] alternativo(va).
◆ **alternative** *nf* alternativa *f.*

alternativement [altɛʀnativmɑ̃] *adv* alternativamente.

alterner [3] [altɛʀne] ◇ *vt* alternar ; **faire ~ qqch et qqch** alternar algo con algo. ◇ *vi* alternarse ; **~ avec qqch** alternarse con algo.

Altesse [altɛs] *nf* : **Son/Votre ~** Alteza *f.*

altier, ère [altje, ɛʀ] *adj sout* altanero(ra).

altimètre [altimɛtʀ] *nm* altímetro *m.*

altiport [altipɔʀ] *nm aeropuerto de alta montaña.*

altitude [altityd] *nf* altura *f*, altitud *f* ; **le village est situé à 1 500 m d'~** el pueblo está a 1.500 m de altitud ; **à basse ~** a baja altura ; **prendre de l'~** AÉRON tomar *ou* ganar altura.

alto [alto] *nm* **- 1.** [voix] contralto *m* **- 2.** [instrument] viola *f.*

alu [aly] *fam* ◇ *nm* Albal® *m.* ◇ *adj* : **papier ~** papel *m* Albal®.

aluminium [alyminjɔm] *nm* aluminio *m.*

alunir [32] [alyniʀ] *vi* alunizar.

alunissage [alynisaʒ] *nm* alunizaje *m.*

alvéole [alveɔl] *nm ou nf* **- 1.** [cavité] celdilla *f* **- 2.** ANAT alvéolo *m.*

amabilité [amabilite] *nf* amabilidad *f* ; **avoir l'~ de faire qqch** tener la amabilidad de hacer algo.

amadou [amadu] *nm* yesca *f.*

amadouer [6] [amadwe] *vt* engatusar.
◆ **s'amadouer** *vp* ablandarse.

amaigrir [32] [amegʀiʀ] *vt* enflaquecer.
◆ **s'amaigrir** *vp* enflaquecerse.

amaigrissant, e [amegʀisɑ̃, ɑ̃t] *adj* adelgazante.

amaigrissement [amegʀismɑ̃] *nm* adelgazamiento *m.*

amalgame [amalgam] *nm* amalgama *f* ; **il ne faut pas faire l' ~ entre ces deux situations** no hay que mezclar las dos situaciones.

amalgamer [3] [amalgame] *vt* amalgamar.
◆ **s'amalgamer** *vp* : **s'~ (avec *ou* à qqch)** mezclarse (con algo).

amande [amɑ̃d] *nf* almendra *f* ; **des yeux en ~** ojos rasgados.

amandier [amɑ̃dje] *nm* almendro *m.*

amanite [amanit] *nf* amanita *f* ; **~ phalloïde** amanita phalloides.

amant [amɑ̃] *nm* amante *m* ; **avoir/prendre un ~** tener/echarse un amante.
◆ **amants** *nmpl* [couple] amantes *mpl.*

amarre [amaʀ] *nf* amarra *f* ; **larguer les ~s** *littéral & fig* soltar amarras.

amarrer [3] [amaʀe] *vt* amarrar.

amaryllis [amaʀilis] *nf* amarilis *f inv.*

amas [ama] *nm* montón *m.*

amasser [3] [amase] *vt* amontonar *Esp*, arrumar *Amér.*
◆ **s'amasser** *vp* amontonarse.

amateur [amatœʀ] *nm* **- 1.** [par plaisir] aficionado *m*, -da *f* ; **en ~** como afición ; **être ~ de qqch** ser aficionado a algo **- 2.** SPORT amateur *mf* **- 3.** *péj* [dilettante] : **c'est un travail d'~** es un trabajo de aficionados.

amateurisme [amatœʀism] *nm* **- 1.** SPORT amateurismo *m* **- 2.** *péj* [dilettantisme] diletantismo *m.*

amazone [amazon] *nf* amazona *f* ; **monter en ~** montar a mujeriegas.

Amazone [amazon] *npr f* : **l'~** el Amazonas.

Amazonie [amazɔni] *npr f* : **l'~** la Amazonia.

amazonien, enne [amazɔnjɛ̃, ɛn] *adj* amazónico(ca).

ambages [ɑ̃baʒ] ◆ **sans ambages** *loc adv sout* sin ambages.

ambassade [ɑ̃basad] *nf* embajada *f.*

ambassadeur, drice [ɑ̃basadœʀ, dʀis] *nm, f* embajador *m*, -ra *f.*

ambiance [ɑ̃bjɑ̃s] *nf* ambiente *m* ; **il y a de l'~** hay mucho ambiente.

ambiant, e [ɑ̃bjɑ̃, ɑ̃t] *adj* ambiente.

ambidextre [ɑ̃bidɛkstʀ] *adj & nmf* ambidextro(tra).

ambigu, uë [ɑ̃bigy] *adj* ambiguo(gua).

ambiguïté [ɑ̃bigɥite] *nf* ambigüedad *f.*

ambitieux, euse [ɑ̃bisjø, øz] *adj & nm, f* ambicioso(sa).

ambition [ɑ̃bisjɔ̃] *nf* **- 1.** [désir de réussite] ambición *f* **- 2.** [souhait] ilusión *f* ; **avoir l'~ de faire qqch** tener la ilusión de hacer algo.

ambitionner [3] [ɑ̃bisjɔne] *vt* : **~ qqch/de faire qqch** ambicionar algo/hacer algo.

ambivalent, e [ɑ̃bivalɑ̃, ɑ̃t] *adj* ambivalente.

ambre [ɑ̃bʀ] *nm* ámbar *m.*

ambré, e [ɑ̃bʀe] *adj* ambarino(na).

ambulance [ɑ̃bylɑ̃s] *nf* ambulancia *f.*

ambulancier, ère [ɑ̃bylɑ̃sje, ɛʀ] *nm, f* conductor *m*, -ra *f* de ambulancia.

ambulant, e [ɑ̃bylɑ̃, ɑ̃t] *adj* ambulante.

âme [am] *nf* alma *f* ; **être artiste dans l'~** tener alma de artista ; **être l'~ de qqch** ser el alma de algo ; **une bonne ~** *hum* un alma de Dios ; **~ sœur** alma gemela ; **en mon ~ et conscience** en conciencia ; **ne pas rencontrer ~ qui vive** no encontrar un alma viviente ; **rendre l'~** entregar el alma a Dios.

amélioration [ameljɔʀasjɔ̃] *nf* mejora *f.*

améliorer [3] [ameljɔʀe] *vt* mejorar.
◆ **s'améliorer** *vp* mejorarse.

amen [amɛn] *adv* amén ; **dire ~ à qqch** *fam* decir amén a algo.

aménagement [amenaʒmɑ̃] *nm* **- 1.** [de lieu] habilitación *f*, acondicionamiento *m* ; **~ du territoire** ≃ ordenación *f* territorial **- 2.** [de programme] planificación *f.*

aménager [17] [amenaʒe] *vt* **- 1.** [lieu] habilitar, acondicionar **- 2.** [programme] planificar.

amende [amɑ̃d] *nf* multa *f* ; **mettre à l'~** imponer una sanción ; **faire ~ honorable** retractarse.

amendement [amɑ̃dmɑ̃] *nm* **- 1.** POLIT enmienda *f* **- 2.** AGRIC abono *m.*

amender [3] [amɑ̃de] *vt* **- 1.** [projet de loi] enmendar **- 2.** [sol] abonar.
◆ **s'amender** *vp* enmendarse.

amène [amɛn] *adj sout* ameno(na).

amener [19] [amne] *vt* **- 1.** [emmener] llevar ; [faire venir avec soi] traer **- 2.** [inciter] : **~ qqn à faire qqch** inducir a alguien a hacer algo **- 3.** [occasionner] acarrear **- 4.** *fig* [conclusion, dénouement] planificar.
◆ **s'amener** *vp fam* venirse.

aménorrhée [amenɔʀe] *nf* amenorrea *f.*

amenuiser [3] [amənɥize] *vt* **- 1.** [amoindrir] achicar **- 2.** [économies, espoir] disminuir.
◆ **s'amenuiser** *vp* reducirse.

amer, ère [amɛʀ] *adj* amargo(ga) *Esp*, amargoso(sa) *Amér.*

amèrement [amɛʀmɑ̃] *adv* amargamente.

américain, e [ameʀikɛ̃, ɛn] *adj* americano(na), norteamericano(na).
◆ **américain** *nm* LING (inglés) americano *m.*
◆ **Américain, e** *nm, f* americano *m*, -na *f*, norteamericano *m*, -na *f.*

amérindien, enne [ameʀɛ̃djɛ̃, ɛn] *adj* amerindio(dia).
◆ **Amérindien, enne** *nm, f* amerindio *m*, -dia *f.*

Amérique [ameʀik] *npr f* : **l'~** América ; **l'~ centrale** América Central, Centroamérica ; **l'~ latine** América Latina, Latinoamérica ; **l'~ du Nord** América del Norte, Norteamérica ; **l'~ du Sud** América del Sur, Sudamérica.

amerrir [32] [ameʀiʀ] *vi* amerizar.

amertume [amɛʀtym] *nf* **- 1.** [goût] amargor *m* **- 2.** [rancœur] amargura *f.*

améthyste [ametist] *nf* amatista *f.*

ameublement [amœbləmɑ̃] *nm* mobiliario *m.*

ameublir [32] [amœbliʀ] *vt* [un sol] mullir.

ameuter [3] [amøte] *vt* alborotar.

ami, e [ami] ◇ *adj* amigo(ga) *Esp*, compa *Amér.* ◇ *nm, f* amigo *m*, -ga *f* ; **~ d'enfance** amigo de la infancia ; **petit ~** novio *m.*
◆ **faux ami** *nm* LING falso amigo *m.*

amiable [amjabl] ◆ **à l'amiable** *loc adv* : **régler qqch à l'~** solventar algo amistosamente.

amiante [amjɑ̃t] *nm* amianto *m.*

amibe [amib] *nf* ameba *f.*

amibien, enne [amibjɛ̃, ɛn] *adj* MÉD amebiano(na).
◆ **amibien** *nm* ZOOL amébido *m.*

amical, e, aux [amikal, o] *adj* amistoso(sa).
◆ **amicale** *nf* asociación *f.*

amicalement [amikalmɑ̃] *adv* amistosamente.

amidon [amidɔ̃] *nm* almidón *m.*

amidonner [3] [amidɔne] *vt* almidonar.

amincir [32] [amɛ̃siʀ] ◇ *vt* hacer más delgado. ◇ *vi* adelgazar.
◆ **s'amincir** *vp fig* reducirse, disminuir.

amincissant, e [amɛ̃sisɑ̃, ɑ̃t] *adj* adelgazante.

amiral, aux [amiʀal, o] *nm* almirante *m.*

amitié [amitje] *nf* **- 1.** [rapports amicaux] amistad *f* **- 2.** [affection] afecto *m.*
◆ **amitiés** *nfpl* : **faire ses ~s à qqn** dar recuerdos a alguien.

AMM (*abr de* **autorisation de mise sur le marché**) *nf autorización oficial para comercializar un producto farmacéutico.*

Amman [aman] *npr* Ammán.

ammoniac [amɔnjak] *nm* [gaz] amoníaco *m.*

ammoniaque [amɔnjak] *nf* amoníaco *m.*

amnésie [amnezi] *nf* amnesia *f*.

amniocentèse [amnjosɛ̃tez] *nf* amniocentesis *f inv*.

amnistie [amnisti] *nf* amnistía *f*.

amnistier [9] [amnistje] *vt* amnistiar.

amocher [3] [amɔʃe] *vt fam* - **1.** [abîmer] abollar - **2.** [blesser] jorobar.
◆ **s'amocher** *vp fam* jorobarse.

amoindrir [32] [amwɛ̃dʀiʀ] *vt* disminuir.
◆ **s'amoindrir** *vp* reducirse.

amollir [32] [amɔliʀ] *vt* ablandar.
◆ **s'amollir** *vp* - **1.** [chose] ablandarse - **2.** [personne] volverse comodón(ona).

amonceler [24] [amɔ̃sle] *vt* amontonar.
◆ **s'amonceler** *vp* amontonarse.

amoncelle *(etc)* ▷ **amonceler**.

amont [amɔ̃] *nm* curso *m* alto ; **en ~** [d'une rivière] río arriba ; *fig* antes.

amoral, e, aux [amɔʀal, o] *adj* - **1.** [qui ignore la morale] amoral - **2.** [débauché] inmoral.

amorce [amɔʀs] *nf* - **1.** [d'explosif, d'hameçon] cebo *m* - **2.** *fig* [commencement] inicio *m*.

amorcer [16] [amɔʀse] *vt* - **1.** [explosif, hameçon] cebar - **2.** *fig* [commencer] iniciar.
◆ **s'amorcer** *vp* iniciarse.

amorphe [amɔʀf] *adj* - **1.** [personne] amuermado(da) - **2.** [matériau] amorfo(fa).

amortir [32] [amɔʀtiʀ] *vt* - **1.** [choc, bruit] amortiguar - **2.** [dette, achat] amortizar.

amortissement [amɔʀtismɑ̃] *nm* - **1.** [d'un choc] amortiguación *f* - **2.** [d'une dette, d'un achat] amortización *f*.

amortisseur [amɔʀtisœʀ] *nm* AUTO amortiguador *m*.

amour [amuʀ] *nm* - **1.** [gén] amor *m* ; **~ maternel/filial** amor maternal/filial ; **pour l'~ de qqch/de qqn** por amor a algo/a alguien ; **pour l'~ du ciel** por el amor de Dios ; **faire l'~** hacer el amor ; **filer le parfait ~** vivir una historia de amor - **2.** [jolie chose] : **j'ai acheté un ~ de petite table** he comprado una preciosidad de mesita - **3.** [personne] : **c'est un ~** es un encanto ; **un ~ de petite fille** una monada de niña.
◆ **amours** *nfpl* : **à tes ~s !** *fam* ¡a tu salud!

amouracher [3] [amuʀaʃe] ◆ **s'amouracher** *vp* : **s'~ de qqn** encapricharse con alguien.

amourette [amuʀɛt] *nf* amorío *m*.

amoureusement [amuʀøzmɑ̃] *adv* amorosamente.

amoureux, euse [amuʀø, øz] ◇ *adj* - **1.** [personne] enamorado(da) ; **tomber ~ de qqn** enamorarse de alguien - **2.** [geste] amoroso(sa) ; [regard] de amor. ◇ *nm, f* enamorado *m*, -da *f* ; **~ de qqch** amante *mf* de algo.
◆ **amoureux** *nm* novio *m Esp*, enamorado *m Amér*.

amour-propre [amuʀpʀɔpʀ] *nm* amor propio *m*.

amovible [amɔvibl] *adj* amovible.

AMP (*abr de* **assistance médicale à la procréation**) *nf* reproducción *f* asistida ; **ils ont eu un bébé grâce à l' ~** tuvieron un bebé gracias a la reproducción asistida.

ampère [ɑ̃pɛʀ] *nm* amperio *m*.

amphétamine [ɑ̃fetamin] *nf* anfetamina *f*.

amphi [ɑ̃fi] *nm fam* anfiteatro *m*.

amphibie [ɑ̃fibi] ◇ *adj* anfibio(bia). ◇ *nm* anfibio *m*.

amphithéâtre [ɑ̃fiteatʀ] *nm* anfiteatro *m*.

ample [ɑ̃pl] *adj* amplio(plia) ; **pour de plus ~s informations** para más información.

amplement [ɑ̃pləmɑ̃] *adv* [largement] ampliamente ; **~ suffisant** más que suficiente.

ampleur [ɑ̃plœʀ] *nf* - **1.** [de vêtement] holgura *f* - **2.** [de mouvement] amplitud *f* - **3.** [de voix] potencia *f* - **4.** *fig* [d'événement] importancia *f*.

ampli [ɑ̃pli] *nm fam* ampli *m*.

amplificateur, trice [ɑ̃plifikatœʀ, tʀis] *adj* amplificador(ra).
◆ **amplificateur** *nm* amplificador *m*.

amplifier [9] [ɑ̃plifje] *vt* - **1.** [mouvement, image] ampliar - **2.** [son, problème] amplificar - **3.** [fait] exagerar.
◆ **s'amplifier** *vp* intensificarse.

amplitude [ɑ̃plityd] *nf* amplitud *f*.

ampoule [ɑ̃pul] *nf* - **1.** [de lampe] bombilla *f Esp*, bombillo *m Amér* - **2.** [de peau, de médicament] ampolla *f*.

ampoulé, e [ɑ̃pule] *adj péj* ampuloso(sa).

amputation [ɑ̃pytasjɔ̃] *nf* amputación *f*.

amputer [3] [ɑ̃pyte] *vt* - **1.** MÉD amputar - **2.** *fig* [couper] recortar.

Amsterdam [amstɛʀdam] *npr* Amsterdam.

amulette [amylɛt] *nf* amuleto *m*.

amusant, e [amyzɑ̃, ɑ̃t] *adj* divertido(da).

amuse-gueule [amyzgœl] *nm inv fam* pinchito *m*.

amusement [amyzmɑ̃] *nm* diversión *f*.

amuser [3] [amyze] *vt* divertir.
◆ **s'amuser** *vp* - **1.** [se distraire] divertirse ; **tu t'es bien amusé ?** ¿te lo has pasado bien? ; **il s'amusait à regarder les gens qui passaient** se dedicaba a mirar a la gente que pasaba - **2.** *fam* [perdre son temps] : **je ne vais pas m'~ à tout recompter** no voy a ponerme ahora a contarlo todo de nuevo.

amygdale [amidal] *nf* amígdala *f*.

an [ɑ̃] *nm* año *m* ; **avoir sept ~s** tener siete años ; **l'~ dernier/prochain** el año pasado/que viene ; **le nouvel ~** el año nuevo ; **le premier de l'~** el día de año nuevo ; **bon ~ mal ~** un año con otro.

anabolisant [anabolizɑ̃] *nm* anabolizante *m*.

anachronique [anakʀɔnik] *adj* anacrónico(ca).

anachronisme [anakʀɔnism] *nm* anacronismo *m*.

anagramme [anagʀam] *nf* anagrama *m*.

ANAH [ana] (*abr de* **Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat**) *nf organismo oficial francés que subvenciona la renovación de viviendas antiguas*.

anal, e, aux [anal, o] *adj* anal ; **le stade ~** la fase anal.

analgésique [analʒezik] ◇ *adj* analgésico(ca). ◇ *nm* analgésico *m*.

anallergique [analɛʀʒik] *adj* hipoalergénico(ca).

analogie [analɔʒi] *nf* analogía *f*.

analogique [analɔʒik] *adj* analógico(ca).

analogue [analɔg] ◇ *adj* análogo(ga). ◇ *nm* equivalente *m*.

analphabète [analfabɛt] *adj & nmf* analfabeto(ta).

analphabétisme [analfabetism] *nm* analfabetismo *m*.

analyse [analiz] *nf* - **1.** [gén] análisis *m inv* ; **en dernière ~** en definitiva - **2.** [psychanalyse] psicoanálisis *m inv*.

analyser [3] [analize] *vt* - **1.** [gén] analizar - **2.** [psychanalyser] psicoanalizar.
◆ **s'analyser** *vp* analizarse.

analyste [analist] *nmf* - **1.** [gén] analista *mf* - **2.** [psychanalyste] psicoanalista *mf*.

analyste-programmeur, euse [analistpʀɔgʀamœʀ, øz] *nm, f* analista programador *m*, analista programadora *f*.

analytique [analitik] *adj* - **1.** [gén] analítico(ca) - **2.** [psychanalytique] psicoanalítico(ca).

ananas [anana(s)] *nm* piña *f*.

anar [anaʀ] *adj & nmf fam* anarco ; **un groupe ~** un grupo anarquista ; **les ~s** los anarcos.

anarchie [anaʀʃi] *nf* anarquía *f*.

anarchique [anaʀʃik] *adj* anárquico(ca).

anarchiste [anaʀʃist] *adj & nmf* anarquista.

anathème [anatɛm] *nm* - **1.** [excommunication] anatema *m* ; **jeter l'~ sur qqn** *fig & sout* lanzar un anatema contra alguien - **2.** [personne excommuniée] excomulgado *m*, -da *f*.

anatomie [anatɔmi] *nf* anatomía *f*.

anatomique [anatɔmik] *adj* anatómico(ca).

ancestral, e, aux [ɑ̃sɛstʀal, o] *adj* ancestral.

ancêtre [ɑ̃sɛtʀ] *nm* - **1.** [ascendant] antepasado *m* - **2.** *fig* [initiateur] precursor *m* - **3.** [forme première] predecesor *m*.
◆ **ancêtres** *nmpl* [aïeux] ancestros *mpl*.

anchois [ɑ̃ʃwa] *nm* [frais] boquerón *m* ; [mariné] anchoa *f*.

ancien, enne [ɑ̃sjɛ̃, ɛn] ◇ *adj* - **1.** [gén] antiguo(gua) ; **la Grèce ancienne** la antigua Grecia - **2.** *(avant n)* [précédent] ex. ◇ *nm, f* antiguo alumno *m*, antigua alumna *f*.
◆ **ancien** *nm* : **l'~** lo antiguo ; [mobilier] los muebles antiguos ; **meublé en ~** amueblado al estilo antiguo.
◆ **anciens** *nmpl* [aînés] ancianos *mpl*.
◆ **Ancien Régime** *nm* Antiguo Régimen *m*.

anciennement [ɑ̃sjɛnmɑ̃] *adv* antiguamente.

ancienneté [ɑ̃sjɛnte] *nf* antigüedad *f*.

ancrage [ɑ̃kʀaʒ] *nm* - **1.** NAUT anclaje *m* - **2.** *fig* [enracinement] arraigamiento *m*.

ancre [ɑ̃kʀ] *nf* ancla *f* ; **jeter/lever l'~** echar/levar anclas.

ancrer [3] [ɑ̃kʀe] *vt* - **1.** [bateau] anclar - **2.** [idée] inculcar.
◆ **s'ancrer** *vp* - **1.** NAUT anclar - **2.** *fig* [s'enraciner] arraigarse.

andalou, se [ɑ̃dalu, uz] *adj* andaluz(za).
◆ **Andalou, se** *nm, f* andaluz *m*, -za *f*.

Andalousie [ɑ̃daluzi] *npr f* : **l'~** Andalucía.

Andes [ɑ̃d] *npr fpl* : **les ~** los Andes.

andin, e [ɑ̃dɛ̃, in] *adj* andino(na).
◆ **Andin, e** *nm, f* andino *m*, -na *f*.

andorran, e [ɑ̃dɔʀɑ̃, an] *adj* andorrano(na).
◆ **Andorran, e** *nm, f* andorrano *m*, -na *f*.

Andorre [ɑ̃dɔʀ] *npr f* : **(la principauté d')~** (el principado de) Andorra.

andouille [ɑ̃duj] *nf* - **1.** [charcuterie] *embutido a base de tripas de cerdo* - **2.** *fam* [personne] imbécil *mf Esp*, huevón *m*, -ona *f Amér*.

andouillette [ɑ̃dujɛt] *nf embutido a base de tripas de cerdo o de ternera que se come caliente*.

androgyne [ɑ̃dʀɔʒin] ◇ *adj* andrógino(na). ◇ *nm* andrógino *m*.

âne [an] *nm* - **1.** ZOOL asno *m*, burro *m* - **2.** *fam* [personne] burro *m*.

anéantir [32] [aneɑ̃tiʀ] *vt* - **1.** [ville, efforts] aniquilar - **2.** [démoraliser] asolar.
◆ **s'anéantir** *vp* desvanecerse.

anéantissement [aneɑ̃tismɑ̃] *nm* - **1.** [d'une ville, des efforts] aniquilación *f* - **2.** [moral] abatimiento *m*.

anecdote [anɛkdɔt] *nf* anécdota *f*.

anecdotique [anɛkdɔtik] *adj* anecdótico(ca).

anémie [anemi] *nf* - **1.** MÉD anemia *f* - **2.** *fig* [affaiblissement] debilitamiento *m*.

anémier [9] [anemje] *vt* - **1.** MÉD provocar anemia - **2.** *fig* [affaiblir] debilitar.

anémique [anemik] *adj* - **1.** MÉD anémico(ca) - **2.** *fig* [faible] débil.

anémone [anemɔn] *nf* anémona *f*.

ânerie [anʀi] *nf fam* burrada *f*.

ânesse [anɛs] *nf* asna *f*, burra *f*.

anesthésie [anɛstezi] *nf* anestesia *f* ; **sous ~** bajo anestesia ; **~ locale/générale** anestesia local/general.

anesthésier [9] [anɛstezje] *vt* - **1.** MÉD anestesiar - **2.** *fig* [opinion, population] neutralizar.

anesthésique [anɛstezik] ◇ *nm* anestésico *m*. ◇ *adj* anestésico(ca).

anesthésiste [anɛstezist] *nmf* anestesista *mf*.

aneth [anɛt] *nm* eneldo *m*.

Aneto [aneto] *npr* : **le pic d'~** el Aneto.

anfractuosité [ɑ̃fʀaktɥozite] *nf* anfractuosidad *f*.

ange [ɑ̃ʒ] *nm* ángel *m* ; **~ gardien** ángel de la guarda ; **être aux ~s** *fig* estar en la gloria ; **un ~ passe** *fig* ha pasado un ángel.

angélique [ɑ̃ʒelik] ◇ *adj* angelical. ◇ *nf* - **1.** BOT angélica *f* - **2.** [confiserie] *hojas de angélica confitadas*.

angélus [ɑ̃ʒelys] *nm* ángelus *m inv*.
◆ **Angélus** *nm* [prière] Ángelus *m inv*.

angevin, e [ɑ̃ʒvɛ̃, in] *adj & nm, f* angevino(na).

angine [ɑ̃ʒin] *nf* angina *f* ; **~ de poitrine** angina de pecho.

anglais, e [ɑ̃glɛ, ɛz] *adj* inglés(esa).
◆ **anglais** *nm* LING inglés *m*.
◆ **Anglais, e** *nm, f* inglés *m*, -esa *f*.
◆ **à l'anglaise** *loc adv* CULIN al vapor ; **filer à l'~e** *fig* despedirse a la francesa.
◆ **anglaises** *nfpl* [boucles] tirabuzones *mpl*.

angle [ɑ̃gl] *nm* - **1.** [gén] ángulo *m* ; **~ droit/aigu/obtus** ángulo recto/agudo/obtuso ; **~ mort** ángulo muerto ; **arrondir les ~s** *fig* limar asperezas ; **voir les choses sous un certain ~** ver las cosas desde un determinado ángulo - **2.** [coin] esquina *f*.

Angleterre [ɑ̃glətɛʀ] *npr f* : **l'~** Inglaterra.

anglican, e [ɑ̃glikɑ̃, an] *adj & nm, f* anglicano(na).

anglophone [ɑ̃glɔfɔn] *adj & nmf* anglófono(na).

anglo-saxon, onne [ɑ̃glosaksɔ̃, ɔn] *adj* anglosajón(ona).
◆ **Anglo-Saxon, onne** *nm, f* anglosajón *m*, -ona *f*.

angoissant, e [ɑ̃gwasɑ̃, ɑ̃t] *adj* angustioso(sa).

angoisse [ɑ̃gwas] *nf* angustia *f* ; **c'est l'~ !** *fam* ¡qué agobio!

angoissé, e [ɑ̃gwase] *adj* angustiado(da).

angoisser [3] [ɑ̃gwase] *vt* angustiar.
◆ **s'angoisser** *vp* - **1.** [être anxieux] angustiarse - **2.** *fam* [s'inquiéter] agobiarse.

Angola [ɑ̃gɔla] *npr m* : **l'~** Angola.

angolais, e [ɑ̃gɔlɛ, ɛz] *adj* angoleño(ña), angolano(na).
◆ **Angolais, e** *nm, f* angoleño *m*, -ña *f*, angolano *m*, -na *f*.

angora [ɑ̃gɔʀa] ◇ *adj* de angora. ◇ *nm* angora *f*.

anguille [ɑ̃gij] *nf* ZOOL anguila *f* ; **il y a ~ sous roche** aquí hay gato encerrado.

anguleux, euse [ɑ̃gylø, øz] *adj* anguloso(sa).

anicroche [anikʀɔʃ] *nf* obstáculo *m*.

animal, e, aux [animal, o] *adj* - **1.** [propre à l'animal] animal - **2.** *fig* [instinctif] instintivo(va).
◆ **animal** *nm* - **1.** [bête] animal *m* ; **~ en peluche** peluche *m* ; **~ sauvage/domestique** animal salvaje/doméstico - **2.** *fam* [personne] animal *m*.

animateur, trice [animatœʀ, tʀis] *nm, f* - **1.** [gén] animador *m*, -ra *f* - **2.** RADIO & TV presentador *m*, -ra *f*.

animation [animasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] animación *f* - **2.** [spectacle] actuación *f*.

animatrice ⊳ **animateur**.

animé, e [anime] *adj* animado(da).

animer [3] [anime] *vt* - **1.** [conversation, fête] animar - **2.** [émission] presentar.
◆ **s'animer** *vp* animarse.

animisme [animism] *nm* animismo *m*.

animiste [animist] *adj & nmf* animista.

animosité [animozite] *nf* animosidad *f*.

anis [ani(s)] *nm* anís *m*.

anisette [anizɛt] *nf* anisete *m*.

Anjou [ɑ̃ʒu] *npr m* : **l'~** Anjou.

Ankara [ɑ̃kaʀa] *npr* Ankara.

ankylosé, e [ɑ̃kiloze] *adj* anquilosado(da).

ankyloser [3] [ɑ̃kiloze] ◆ **s'ankyloser** *vp* anquilosarse.

annales [anal] *nfpl* anales *mpl* ; **~ du bac** *manual que recopila anualmente temas y modelos de ejercicios del examen final del bachillerato francés* ; **rester dans les ~** *fig* quedar en los anales.

Annapurna [anapyʀna] *npr m* : **l'~** el Annapurna.

anneau, x [ano] *nm* - **1.** [de rideau] anilla *f* - **2.** [bague, de reptile] anillo *m* - **3.** [de chaîne] eslabón *m*.
◆ **anneaux** *nmpl* SPORT anillas *fpl*.

année [ane] *nf* año *m* ; **d'~ en ~** año tras año ; **souhaiter la bonne ~ à qqn** felicitar el año nuevo a alguien ; **~ fiscale/lumière** año fiscal/luz ; **~ sabbatique** año sabático ; **~ scolaire** curso *m* escolar.

annexe [anɛks] ◇ *adj* adicional. ◇ *nf* anexo *m*.

annexer [4] [anɛkse] *vt* - **1.** [pays] anexionar - **2.** [joindre] adjuntar ; **~ qqch à qqch** adjuntar algo a algo.
◆ **s'annexer** *vp* [s'attribuer] apropiarse.

annexion [anɛksjɔ̃] *nf* anexión *f*.

annihiler [3] [aniile] *vt* aniquilar.

anniversaire [anivɛʀsɛʀ] ◇ *nm* [de naissance] cumpleaños *m inv* ; [d'un autre événement] aniversario *m*. ◇ *adj* [de naissance] de cumpleaños ; [d'un autre événement] de aniversario.

annonce [anɔ̃s] *nf* anuncio *m* ; **passer une ~** escribir un anuncio ; **~ commerciale** anuncio (comercial) ; **petite ~** anuncio por palabras.

annoncer [16] [anɔ̃se] *vt* anunciar.
◆ **s'annoncer** *vp* - **1.** [journée, saison] : **s'~ bien/mal** presentarse bien/mal - **2.** [crise, orage] anunciarse.

annonceur, euse [anɔ̃sœʀ, øz] *nm, f* locutor *m*, -ra *f*.
◆ **annonceur** *nm* COMM anunciante *mf*.

annonciateur, trice [anɔ̃sjatœʀ, tʀis] *adj* que presagia.

Annonciation [anɔ̃sjasjɔ̃] *nf inv* Anunciación *f*.

annoter [3] [anɔte] *vt* anotar.

annuaire [anɥɛʀ] *nm* anuario *m* ; **~ téléphonique** guía *f* telefónica.

annualisation [anɥalizasjɔ̃] *nf* periodicidad *f* anual.

annuel, elle [anɥɛl] *adj* anual.

annuellement [anɥɛlmɑ̃] *adv* anualmente.

annuité [anɥite] *nf* - **1.** [paiement] anualidad *f* - **2.** [année de service] año *m*.

annulaire [anylɛʀ] *adj & nm* anular.

annulation [anylasjɔ̃] *nf* anulación *f*.

annuler [3] [anyle] *vt* - **1.** [gén] anular - **2.** INFORM cancelar.
◆ **s'annuler** *vp* anularse.

anoblir [32] [anɔbliʀ] *vt* ennoblecer.

anode [anɔd] *nf* ánodo *m*.

anodin, e [anɔdɛ̃, in] *adj* anodino(na).

anomalie [anɔmali] *nf* anomalía *f*.

ânon [anɔ̃] *nm* borriquillo *m*, borriquito *m*.

ânonner [3] [anɔne] ◇ *vi* balbucear. ◇ *vt* murmurar.

anonymat [anɔnima] *nm* anonimato *m* ; **garder l'~** conservar el anonimato.

anonyme [anɔnim] *adj* - **1.** [sans nom] anónimo(ma) - **2.** [impersonnel] impersonal.

anorak [anɔʀak] *nm* anorak *m*.

anorexie [anɔʀɛksi] *nf* anorexia *f*.

anormal, e, aux [anɔʀmal, o] ◇ *adj* - **1.** [gén] anormal - **2.** MÉD subnormal - **3.** [intolérable] : **il est ~ que** no es normal que. ◇ *nm, f* subnormal *mf*.

anormalement [anɔʀmalmɑ̃] *adv* anormalmente.

ANPE (*abr de* **Agence nationale pour l'emploi**) *nf instituto nacional de empleo francés*, ≃ INEM *m* ; **s'inscrire à l'~** ≃ darse de alta en el ANPE.

anse [ɑ̃s] *nf* - **1.** [d'ustensile] asa *f (de un objeto redondo)* - **2.** GÉOGR ensenada *f*.

antagonisme [ɑ̃tagɔnism] *nm* antagonismo *m*.

antagoniste [ɑ̃tagɔnist] *adj & nmf* antagonista.

antan [ɑ̃tɑ̃] ◆ **d'antan** *loc adj sout* de antaño.

Antananarivo [ɑ̃tananaʀivo] *npr* Antananarivo.

antarctique [ɑ̃taʀktik] *adj* antártico(ca) ; **le cercle polaire ~** el círculo polar antártico.
◆ **Antarctique** *nm* : **l'Antarctique** [continent] la Antártida ; [océan] el Antártico.

antécédent [ɑ̃tesedɑ̃] *nm* antecedente *m*.

antédiluvien, enne [ɑ̃tedilyvjɛ̃, ɛn] *adj* antediluviano(na).

antenne [ɑ̃tɛn] *nf* - **1.** [d'insecte, de télévision, de radio] antena *f* ; **~ parabolique** antena parabólica ; **être à l'~** estar en antena ; **hors ~** fuera de antena ; **avoir des ~s** *fam* estar al loro, tener la antena puesta - **2.** [succursale] delegación *f*.

antenne-relais [ɑ̃tɛnʀəlɛ] (*pl* **antennes-relais**) *nf* TÉLÉCOM antena *f* (de telefonía móvil).

antépénultième [ɑ̃tepenyltjɛm] ◇ *nf* LING antepenúltima sílaba *f*. ◇ *adj* antepenúltimo(ma).

antérieur, e [ɑ̃teʀjœʀ] *adj* anterior.

antérieurement [ɑ̃teʀjœʀmɑ̃] *adv* anteriormente.

antériorité [ɑ̃teʀjɔʀite] *nf* anterioridad *f*.

anthologie [ɑ̃tɔlɔʒi] *nf* antología *f*.

anthracite [ɑ̃tʀasit] ◇ *nm* antracita *f*. ◇ *adj inv* gris antracita.

anthropologie [ɑ̃tʀɔpɔlɔʒi] *nf* antropología *f*.

anthropométrie [ɑ̃tʀɔpɔmetʀi] *nf* antropometría *f*.

anthropophage [ɑ̃tʀɔpɔfaʒ] *adj* & *nmf* antropófago(ga).

antiacarien, enne [ɑ̃tiakaʀjɛ̃, ɛn] *adj* & *nm* antiácaros.

antiaérien, enne [ɑ̃tiaeʀjɛ̃, ɛn] *adj* antiaéreo(a).

anti-âge [ɑ̃tiaʒ] ▻ **crème**.

antialcoolique [ɑ̃tialkɔlik] ▻ **ligue**.

antibactérien, enne [ɑ̃tibakteʀjɛ̃, ɛn] *adj* antibacteriano(na).

antibiotique [ɑ̃tibjɔtik] ◇ *nm* antibiótico *m*. ◇ *adj* antibiótico(ca).

antibrouillard [ɑ̃tibʀujaʀ] ◇ *nm* faro *m* antiniebla. ◇ *adj inv* antiniebla.

antibruit [ɑ̃tibʀɥi] *adj inv* contra el ruido.

antibuée [ɑ̃tibɥe] ▻ **dispositif**.

anticellulitique [ɑ̃tiselylitik] *adj* anticelulítico(ca).

antichambre [ɑ̃tiʃɑ̃bʀ] *nf* antecámara *f* ; **faire ~** *fig* hacer antesala.

anticipation [ɑ̃tisipasjɔ̃] *nf* anticipación *f* ; **régler** *ou* **payer qqch par ~** pagar algo por adelantado.

anticipé, e [ɑ̃tisipe] *adj* anticipado(da) ; [paiement] por adelantado.

anticiper [3] [ɑ̃tisipe] ◇ *vt* anticipar. ◇ *vi* : **~ (sur qqch)** anticiparse (a algo).

anticléricalisme [ɑ̃tikleʀikalism] *nm* anticlericalismo *m*.

anticolonialisme [ɑ̃tikɔlɔnjalism] *nm* anticolonialismo *m*.

anticolonialiste [ɑ̃tikɔlɔnjalist] *adj* & *nmf* anticolonialista.

anticommunisme [ɑ̃tikɔmynism] *nm* anticomunismo *m*.

anticonformiste [ɑ̃tikɔ̃fɔʀmist] *adj* & *nmf* anticonformista.

anticonstitutionnel, elle [ɑ̃tikɔ̃stitysjɔnɛl] *adj* anticonstitucional.

anticorps [ɑ̃tikɔʀ] *nm* anticuerpo *m*.

anticyclone [ɑ̃tisiklon] *nm* anticiclón *m*.

antidépresseur [ɑ̃tidepʀesœʀ] ◇ *nm* antidepresivo *m*. ◇ *adj m* antidepresivo(va).

antidérapant, e [ɑ̃tideʀapɑ̃, ɑ̃t] *adj* antideslizante.
◆ **antidérapant** *nm* antideslizante *m*.

antidopage [ɑ̃tidɔpaʒ], **antidoping** [ɑ̃tidɔpiŋ] *adj inv* : **contrôle ~** control *m* antidoping.

antidote [ɑ̃tidɔt] *nm* antídoto *m*.

antiécologique [ɑ̃tiekɔlɔʒik] *adj* antiecológico(ca).

anti-effraction [ɑ̃tiefʀaksjɔ̃] *adj* antirrobo.

antigang [ɑ̃tigɑ̃g] ◇ *adj* ▻ **brigade**. ◇ *nf* *brigada de policía encargada de la lucha contra el crimen organizado.*

antigel [ɑ̃tiʒɛl] *adj inv* & *nm* anticongelante.

antiglobalisation [ɑ̃tiglɔbalizasjɔ̃] *adj* antiglobalización.

antillais, e [ɑ̃tijɛ, ɛz] *adj* antillano(na).
◆ **Antillais, e** *nm, f* antillano *m*, -na *f*.

Antilles [ɑ̃tij] *nfpl* : **les ~** las Antillas.

antilope [ɑ̃tilɔp] *nf* antílope *m*.

antimilitarisme [ɑ̃timilitaʀism] *nm* antimilitarismo *m*.

antimilitariste [ɑ̃timilitaʀist] *adj* & *nmf* antimilitarista.

antimite [ɑ̃timit] *adj inv* & *nm* matapolillas.

antimoine [ɑ̃timwan] *nm* CHIM antimonio *m*.

antimondialisation [ɑ̃timɔ̃djalizasjɔ̃] *nf* antiglobalización *f*.

antimondialiste [ɑ̃timɔ̃djalist] *adj* & *nmf* antiglobalizador(ra), antiglobalista.

antinucléaire [ɑ̃tinykleɛʀ] *adj* antinuclear.

Antiope [ɑ̃tjɔp] *npr* *sistema de videotexto por televisión.*

antiparasite [ɑ̃tipaʀazit] ◇ *nm* antiparásito *m*, antiparasitario *m*. ◇ *adj inv* antiparasitario(ria).

antipathie [ɑ̃tipati] *nf* antipatía *f*.

antipathique [ɑ̃tipatik] *adj* antipático(ca).

antipelliculaire [ɑ̃tipelikyləʀ] *adj* anticaspa.

antipersonnel [ɑ̃tipɛʀsɔnɛl] *adj inv* antipersonal, antipersonas ; **une mine ~** una mina antipersonal.

antiphrase [ɑ̃tifʀaz] *nf* antífrasis *f inv*.

antipode [ɑ̃tipɔd] *nm* GÉOGR antípoda *f* ; **être à l'~, être aux ~s** [lieu] estar en las antípodas ; *fig* [à l'opposé] ser el polo opuesto.

antipoison [ɑ̃tipwazɔ̃] ▻ **centre**.

antiquaire [ɑ̃tikɛʀ] *nmf* anticuario *m*, -ria *f*.

antique [ɑ̃tik] *adj* - **1.** [gén] antiguo(gua) - **2.** *péj* [vieux] del año de la nana.

antiquité [ɑ̃tikite] *nf* antigüedad *f*.
◆ **Antiquité** *nf* : **l'Antiquité** la Antigüedad.

antirabique [ɑ̃tiʀabik] ▻ **vaccin**.

antireflet [ɑ̃tiʀəflɛ] ◇ *adj inv* antirreflectante. ◇ *nm* PHOTO polarizador *m*.

antirides [ɑ̃tiʀid] *adj* antiarrugas.

antirouille [ɑ̃tiʀuj] *adj inv* antioxidante.

antisémite [ɑ̃tisemit] *adj* & *nmf* antisemita.

antisémitisme [ɑ̃tisemitism] *nm* antisemitismo *m*.

antiseptique [ɑ̃tisɛptik] MÉD ◇ *nm* antiséptico *m*. ◇ *adj* antiséptico(ca).

antisida [ɑ̃tisida] *adj* antisida.

antisismique [ɑ̃tisismik] *adj* antisísmico(ca).

antislash [ɑ̃tislaʃ] *nm* INFORM barra *f* invertida.

antitabac [ɑ̃titaba] *adj* antitabaco.

antithèse [ɑ̃titɛz] *nf* antítesis *f inv*.

antitranspirant, e [ɑ̃titʀɑ̃spiʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* antitranspirante.

antitussif, ive [ɑ̃titysif, iv] *adj* antitusígeno(na).
◆ **antitussif** *nm* antitusígeno *m*.

antiviral, aux [ɑ̃tiviʀal, o] *nm* antivirus *m*.

antivirus [ɑ̃tiviʀys] *nm* INFORM antivirus *m inv*.

antivol [ɑ̃tivɔl] *adj inv* & *nm* antirrobo.

antre [ɑ̃tʀ] *nm* antro *m*.

anus [anys] *nm* ano *m*.

Anvers [ɑ̃vɛʀ(s)] *npr* Amberes.

anxiété [ɑ̃ksjete] *nf* ansiedad *f*.

anxieusement [ɑ̃ksjøzmɑ̃] *adv* ansiosamente.

anxieux, euse [ɑ̃ksjø, øz] *adj* & *nm, f* ansioso(sa) ; **être ~ de qqch/de faire qqch** estar ansioso por algo/de hacer algo.

AOC (*abr de* **appellation d'origine contrôlée**) *nf* DO *f*.

aorte [aɔʀt] *nf* aorta *f*.

août [u(t)] *nm* agosto *m* ; **le 15 Août** ≃ la Virgen de Agosto, *voir aussi* **septembre**.

aoûtat [auta] *nm* ácaro *m*.

apaisement [apɛzmɑ̃] *nm* - **1.** [moral] sosiego *m* - **2.** [physique] alivio *m*.

apaiser [4] [apɛze] *vt* - **1.** [personne] aplacar, apaciguar - **2.** [conscience] acallar - **3.** [douleur] calmar - **4.** [faim] aplacar - **5.** [passion] apagar.
◆ **s'apaiser** *vp* - **1.** [personne] apaciguarse - **2.** [faim] aplacarse - **3.** [tempête, douleur] calmarse.

apanage [apanaʒ] *nm* *sout* patrimonio *m* ; **être l'~ de qqn/de qqch** ser atributo propio de alguien/de algo.

aparté [apaʀte] *nm* aparte *m* ; **prendre qqn en ~** coger a alguien aparte.

apartheid [apaʀtɛd] *nm* apartheid *m*.

apathie [apati] *nf* apatía *f*.

apathique [apatik] *adj* & *nmf* apático(ca).

apatride [apatʀid] *adj* & *nmf* apátrida.

APEC [apɛk] (*abr de* **association pour l'emploi des cadres**) *nf organismo que ayuda a los ejecutivos en la búsqueda de empleo.*

apercevoir [52] [apɛʀsəvwaʀ] *vt* divisar.
◆ **s'apercevoir** *vp* : **s'~ de qqch/que** darse cuenta de algo/de que.

aperçois (*etc*) ▻ **apercevoir**.

aperçu, e [apɛʀsy] *pp* ▻ **apercevoir**.
◆ **aperçu** *nm* idea *f* aproximada ; **donner un ~ de qqch** dar una idea aproximada de algo.

apéritif, ive [apeʀitif, iv] *adj* de aperitivo.
◆ **apéritif** *nm* aperitivo *m* ; **prendre l'~** tomar el aperitivo.

apesanteur [apəzɑ̃tœʀ] *nf* ingravidez *f*.

à-peu-près [apøpʀɛ] *nm inv* aproximación *f*.

apeuré, e [apœʀe] *adj* atemorizado(da).

aphasie [afazi] *nf* afasia *f*.

aphone [afɔn] *adj* afónico(ca).

aphorisme [afɔʀism] *nm* aforismo *m*.

aphrodisiaque [afʀɔdizjak] ◇ *nm* afrodisíaco *m*. ◇ *adj* afrodisíaco(ca).

aphte [aft] *nm* llaga *f* (en la boca).

API (*abr de* **alphabet phonétique international**) *nm* AFI *m* ; **la transcription en ~** la transcripción en AFI.

apiculteur, trice [apikyltœʀ, tʀis] *nm, f* apicultor *m*, -ra *f*.

apiculture [apikyltyʀ] *nf* apicultura *f*.

apitoie *(etc)* ▻ **apitoyer**.

apitoiement [apitwamɑ̃] *nm* compasión *f*.

apitoyer [13] [apitwaje] *vt* inspirar compasión.
◆ **s'apitoyer** *vp* apiadarse ; **s'~ sur son sort** apiadarse de su suerte.

ap. J.-C. (*abr écrite de* **après Jésus-Christ**) d. de JC., d. JC. ; **en 138 ~** en el año 138 d. de JC.

APL (*abr de* **aide personnalisée au logement**) *nf ayuda personalizada a la vivienda, en Francia.*

aplanir [32] [aplaniʀ] *vt* allanar.
◆ **s'aplanir** *vp fig* allanarse.

aplati, e [aplati] *adj* aplastado(da).

aplatir [32] [aplatiʀ] *vt* - **1.** [écraser] aplastar - **2.** [couture] sentar - **3.** [cheveux] alisar.
◆ **s'aplatir** *vp* - **1.** [s'écraser] aplastarse - **2.** [s'étaler] despatarrarse - **3.** *fam* [s'humilier] : **s'~ devant qqn** achicarse ante alguien.

aplomb [aplɔ̃] *nm* - **1.** [stabilité] aplomo *m* - **2.** [audace] desfachatez *f* ; **avoir de l'~** tener aplomo ; **ne pas manquer d'~** no faltarle aplomo (a alguien).
◆ **d'aplomb** *loc adv* : **être d'~** [meuble] estar derecho(cha) ; [personne] encontrarse bien ; **se tenir d'~** tenerse en pie ; **ne pas se sentir d'~** no encontrarse bien.

APN *nm abr de* **appareil photo numérique**.

apnée [apne] *nf* apnea *f* ; **plonger en ~** bucear a pulmón libre.

apocalypse [apɔkalips] *nf* apocalipsis *m inv* ; **d'~** [scène] apocalíptico(ca).
◆ **Apocalypse** *nf* : **l'Apocalypse** el Apocalipsis.

apocalyptique [apɔkaliptik] *adj* apocalíptico(ca).

apogée [apɔʒe] *nm* apogeo *m* ; **à l'~ de qqch** en el apogeo de algo.

apolitique [apɔlitik] *adj* apolítico(ca).

apologie [apɔlɔʒi] *nf* apología *f* ; **faire l'~ de qqn/de qqch** hacer apología de alguien/de algo.

apoplexie [apɔplɛksi] *nf* apoplejía *f*.

apostrophe [apɔstʀɔf] *nf* - **1.** [signe graphique] apóstrofo *m* - **2.** [interpellation] apóstrofe *m o f*.

apostropher [3] [apɔstʀɔfe] *vt sout* increpar.
◆ **s'apostropher** *vp* increparse.

apothéose [apɔteoz] *nf* apoteosis *f inv*.

apôtre [apotʀ] *nm* apóstol *m* ; **se faire l'~ de qqch** hacerse apóstol de algo.

Appalaches [apalaʃ] *npr mpl* : **les ~** los Apalaches.

apparais *(etc)* ▻ **apparaître**.

apparaissais *(etc)* ▻ **apparaître**.

apparaître [91] [apaʀɛtʀ] ◇ *vi* - **1.** [se montrer, se manifester] aparecer ; **tout cela m'apparaît comme une plaisanterie** todo esto me parece una broma - **2.** *fig* [se dévoiler] salir a la luz. ◇ *v impers* : **il apparaît que...** parece ser que..

apparat [apaʀa] *nm* aparato *m*, pompa *f* ; **d'~** [dîner, habit] de gala ; [discours] solemne ; **en grand ~** de (gran) gala.

appareil [apaʀɛj] *nm* - **1.** [gén] aparato *m* ; **~ auditif** audífono *m* ; **~ dentaire** aparato corrector ; **dans le plus simple ~** como Dios lo trajo al mundo - **2.** [téléphone] teléfono *m* ; **qui est à l'~ ?** ¿quién es?
◆ **appareil digestif** *nm* aparato *m* digestivo.
◆ **appareil photo** *nm* cámara *f* fotográfica ; **~ photo numérique** cámara fotográfica digital.

appareillage [apaʀɛjaʒ] *nm* - **1.** [équipement] utillaje *m* - **2.** NAUT [manœuvres] preparativos *mpl* para zarpar ; [départ] salida *f* (de un barco).

appareiller [4] [apaʀɛje] ◇ *vt* [assortir] emparejar. ◇ *vi* NAUT zarpar.

apparemment [apaʀamɑ̃] *adv* aparentemente, al parecer.

apparence [apaʀɑ̃s] *nf* apariencia *f* ; **malgré les** *ou* **en dépit des ~s** a pesar de las apariencias ; **sauver les ~s** guardar las apariencias.
◆ **en apparence** *loc adv* en apariencia.

apparent, e [apaʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [gén] aparente - **2.** [couture, poutre] a la vista.

apparenté, e [apaʀɑ̃te] *adj* : **~ à** [personne, chose] emparentado con ; **des listes ~es** POLIT *listas electorales agrupadas en elecciones proporcionales.*

apparenter [3] [apaʀɑ̃te] ◆ **s'apparenter** *vp* : **s'~ à qqch** semejarse a algo.

appariteur [apaʀitœʀ] *nm* bedel *m (de facultad).*

apparition [apaʀisjɔ̃] *nf* aparición *f* ; **faire son ~** aparecer.

appart [apaʀt] *nm fam* piso *m*.

appartement [apaʀtəmɑ̃] *nm* piso *m*.

appartenance [apaʀtənɑ̃s] *nf* pertenencia *f*.

appartenir [40] [apaʀtəniʀ] *vi* pertenecer ; **~ à qqch/à qqn** pertenecer a algo/a alguien ; **il ne m'appartient pas de prendre cette décision** no me corresponde tomar esta decisión.

appartenu [apaʀtəny] *pp inv* ▻ **appartenir**.

appartiendrai *(etc)* ▻ **appartenir**.

appartiens *(etc)* ▻ **appartenir**.

appartins *(etc)* ▻ **appartenir**.

apparu, e [apaʀy] *pp* ▻ **apparaître**.

appât [apa] *nm* - **1.** [à la pêche] cebo *m* - **2.** *fig* [attrait] afán *m*.

appâter [3] [apate] *vt* - **1.** [poisson] cebar - **2.** *fig* [personne] tentar.

appauvrir [32] [apovʀiʀ] *vt* empobrecer.
◆ **s'appauvrir** *vp* empobrecerse.

appel [apɛl] *nm* - **1.** [gén] llamada *f Esp*, llamado *m Amér* ; **faire ~ à qqn** recurrir a alguien ; **faire ~ à qqch** [exiger] requerir algo ; **~ au secours** *ou* **à l'aide** llamada de socorro *ou* de auxilio ; **~ (téléphonique)** llamada (telefónica) ; **~ en PCV** llamada a cobro revertido ; **~ longue distance** llamada a larga distancia - **2.** DR apelación *f*, recurso *m* ; **faire ~** DR apelar, recurrir ; SCOL presentar un recurso ; **sans ~** inapelable - **3.** SCOL : **faire l'~** pasar lista ; **manquer à l'~** faltar - **4.** [signe] : **faire un ~ de phares** dar luces.
◆ **appel d'offres** *nm* licitación *f*.

appeler [24] [aple] *vt* - **1.** [gén] llamar ; **~ au secours** *ou* **à l'aide** pedir auxilio *ou* ayuda - **2.** [exiger] requerir - **3.** [entraîner] llevar a ; **la violence appelle la violence** la violencia engendra violencia - **4.** [destiner] : **être appelé à qqch/à faire qqch** estar destinado a algo/a hacer algo - **5.** *sout* [solliciter] : **en ~ à qqch** apelar a algo.
◆ **s'appeler** *vp* llamarse ; **comment t'appelles-tu ?** ¿cómo te llamas? ; **je m'appelle Jean** me llamo Jean.

appellation [apelasjɔ̃] *nf* denominación *f* ; **~ d'origine contrôlée** denominación de origen.

appelle *(etc)* ▻ **appeler**.

appendice [apɛ̃dis] *nm* apéndice *m*.

appendicite [apɛ̃disit] *nf* apendicitis *f inv*.

appentis [apɑ̃ti] *nm* cobertizo *m*.

appert [apɛʀ] ◆ **il appert que** *v impers sout* & DR resulta que.

appesantir [32] [apəzɑ̃tiʀ] *vt* entorpecer.
◆ **s'appesantir** *vp* entorpecerse ; **s'~ sur qqch** [insister sur] alargarse en algo.

appétissant, e [apetisɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [nourriture] apetitoso(sa) - **2.** [personne] apetecible.

appétit [apeti] *nm* apetito *m* ; **bon ~ !** ¡buen provecho! ; **couper l'~ à qqn** quitar el apetito a alguien ; **manger de bon ~** comer con mucho apetito.

applaudir [32] [aplodiʀ] ◇ *vt* aplaudir. ◇ *vi* : **~ à qqch** *fig* aplaudir algo.

applaudissements [aplodismɑ̃] *nmpl* aplausos *mpl*.

applicable [aplikabl] *adj* aplicable ; **~ à qqn/à qqch** aplicable a alguien/a algo.

application [aplikasjɔ̃] *nf* [gén & INFORM] aplicación *f* ; **mettre qqch en ~** [loi, tarif] poner algo en aplicación ; [conseils, connaissances] poner algo en práctica.

applique [aplik] *nf* aplique *m*.

appliquer [3] [aplike] *vt* aplicar ; **~ sur** aplicar en.
◆ **s'appliquer** *vp* - **1.** [convenir] aplicarse - **2.** [s'efforcer] : **s'~ à faire qqch** esmerarse en hacer algo.

appoint [apwɛ̃] *nm* suelto *m* ; **faire l'~** dar cambio.
◆ **d'appoint** *loc adj* adicional ; **un radiateur d'~** una estufa adicional ; **un salaire d'~** un sobresueldo.

appointements [apwɛ̃tmɑ̃] *nmpl* sueldo *m*.

apport [apɔʀ] *nm* - **1.** FIN aportación *f* - **2.** [de chaleur, aliments] aporte *m* ; **un ~ en vitamines** un aporte vitamínico - **3.** *fig* [contribution] contribución *f* - **4.** DR bienes *mpl (aportados al matrimonio)*.

apporter [3] [apɔʀte] *vt* - **1.** [objet] traer ; **~ qqch à qqn** traer algo a alguien - **2.** [raison, preuve] aportar ; **~ qqch à qqch** aportar algo a algo - **3.** [changement, amélioration] acarrear ; **~ qqch à qqn** acarrear algo a alguien ; **~ qqch à qqch** acarrear algo en algo.

apposer [3] [apoze] *vt* [affiche] fijar ; [signature] firmar.

apposition [apozisjɔ̃] *nf* aposición *f* ; **en ~** en aposición.

appréciable [apʀesjabl] *adj* apreciable.

appréciation [apʀesjasjɔ̃] *nf* - **1.** [estimation] apreciación *f* - **2.** [jugement] juicio *m* - **3.** SCOL opinión *f*.

apprécier [9] [apʀesje] *vt* apreciar ; **~ de faire qqch** gustarle a alguien hacer algo.
◆ **s'apprécier** *vp* apreciarse, tenerse aprecio.

appréhender [3] [apʀeɑ̃de] *vt* - **1.** [craindre] temer ; **~ de faire qqch** tener miedo de hacer algo - **2.** [arrêter] aprehender.

appréhension [apʀeɑ̃sjɔ̃] *nf* aprensión *f*.

apprenais *(etc)* ▷ **apprendre**.

apprendre **[79]** [apʀɑ̃dʀ] *vt* - **1.** [étudier] aprender ; **~ qqch/à faire qqch** aprender algo/a hacer algo - **2.** [enseigner] : **~ qqch à qqn** enseñar algo a alguien ; **~ à qqn à faire qqch** enseñar a alguien a hacer algo - **3.** [être informé de] enterarse de ; **~ que** enterarse de que - **4.** [faire connaître] : **~ qqch à qqn** informar de algo a alguien.

apprends *(etc)* ▷ **apprendre**.

apprenne *(etc)* ▷ **apprendre**.

apprenti, e [apʀɑ̃ti] *nm, f* aprendiz *m*, -za *f* ; **~ sorcier** *fig* aprendiz de brujo.

apprentissage [apʀɑ̃tisaʒ] *nm* aprendizaje *m*.

apprêté, e [apʀete] *adj* [estilo] afectado(da) ; [coiffure] rebuscado(da).

apprêter **[4]** [apʀete] *vt* preparar.
◆ **s'apprêter** *vp* - **1.** [se préparer] : **s'~ à faire qqch** disponerse a hacer algo - **2.** [s'habiller] : **s'~ pour qqch** arreglarse para algo.

appris, e [apʀi, iz] *pp* ▷ **apprendre**.

apprivoiser **[3]** [apʀivwaze] *vt* - **1.** [animal] domesticar - **2.** [personne] domar.
◆ **s'apprivoiser** *vp* - **1.** [animal] domesticarse - **2.** [personne] civilizarse.

approbateur, trice [apʀɔbatœʀ, tʀis] *adj* de aprobación.

approbation [apʀɔbasjɔ̃] *nf* aprobación *f*.

approchant, e [apʀɔʃɑ̃, ɑ̃t] *adj* parecido(da) ; **quelque chose d'~** algo parecido.

approche [apʀɔʃ] *nf* - **1.** [d'un événement] proximidad *f* ; [d'une personne] llegada *f* ; **à l'~ de** [lieu] al acercarse a ; [événement, date] al aproximarse - **2.** [point de vue] enfoque *m* - **3.** [ébauche] aproximación *f*.
◆ **approches** *nfpl* [abords] inmediaciones *fpl*.

approcher **[3]** [apʀɔʃe] ◇ *vt* - **1.** [rapprocher] acercar - **2.** [aborder] : **~ qqn** acercarse a alguien. ◇ *vi* acercarse ; **~ de qqch** acercarse a algo.
◆ **s'approcher** *vp* acercarse ; **s'~ de qqn/de qqch** acercarse a alguien/a algo.

approfondir **[32]** [apʀɔfɔ̃diʀ] *vt* - **1.** [creuser] hacer más profundo - **2.** [développer] profundizar en.
◆ **s'approfondir** *vp* - **1.** [devenir plus profond] hacerse más profundo - **2.** [se compliquer] complicarse.

approprié, e [apʀɔpʀije] *adj* apropiado(da), adecuado(da) ; **~ à qqch** adecuado a algo.

approprier **[10]** [apʀɔpʀije] *vt* - **1.** [adapter] acomodar, adaptar ; **~ qqch à qqch** adecuar *ou* adaptar algo a algo - **2.** *Belgique* [nettoyer] limpiar.
◆ **s'approprier** *vp* apropiarse de.

approuver **[3]** [apʀuve] *vt* aprobar ; **~ qqn de faire qqch** felicitar a alguien por hacer algo.

approvisionnement [apʀɔvizjɔnmɑ̃] *nm* provisión *f* ; [d'un magasin] abastecimiento *m*.

approvisionner **[3]** [apʀɔvizjɔne] *vt* - **1.** [compte en banque] ingresar dinero en - **2.** [magasin] abastecer.
◆ **s'approvisionner** *vp* - **1.** [faire ses provisions] comprar - **2.** [se fournir] : **s'~ en** abastecerse *ou* proveerse de.

approximatif, ive [apʀɔksimatif, iv] *adj* aproximado(da).

approximation [apʀɔksimasjɔ̃] *nf* aproximación *f*.

approximativement [apʀɔksimativmɑ̃] *adv* aproximadamente.

appt (*abr écrite de* **appartement**) piso *m* ; **~ à louer** se alquila piso.

appui [apɥi] *nm* apoyo *m* ; **à l'~ de qqch** en apoyo de algo, para apoyar algo.

appuie *(etc)* ▷ **appuyer**.

appui-tête [apɥitɛt] (*pl* **appuis-tête**) *nm* reposacabezas *m inv*.

appuyé, e [apɥije] *adj* - **1.** [regard] insistente - **2.** [plaisanterie] pesado(da).

appuyer **[14]** [apɥije] ◇ *vt* apoyar. ◇ *vi* : **~ sur qqch** [presser sur] apretar algo ; [insister sur] hacer hincapié en algo.
◆ **s'appuyer** *vp* - **1.** [se tenir] : **s'~ sur** *ou* **contre qqch/qqn** apoyarse en *ou* contra algo/alguien - **2.** [se baser] : **s'~ sur** basarse en - **3.** [compter] : **s'~ sur** contar con - **4.** *fam* [supporter, prendre en charge] : **s'~ qqn/qqch** apechugar con algo/con alguien.

apr. (*abr écrite de* **après**) d.

âpre [apʀ] *adj* - **1.** [goût, ton] áspero(ra) - **2.** [concurrence] duro(ra) - **3.** [combat] cruel - **4.** [discussion] violento(ta) - **5.** [critique] severo(ra).

âprement [apʀəmɑ̃] *adv* con aspereza.

après [apʀɛ] ◇ *prép* - **1.** [gén] después de ; **~ dîner** después de cenar ; **~ cela** después de eso ; **~ quoi** después de lo cual - **2.** [indiquant l'attachement, l'hostilité] : **soupirer ~ qqn** suspirar por alguien ; **aboyer ~ qqn** abroncar a alguien ; **se fâcher ~ qqn** enfadarse con alguien. ◇ *adv* después ; **le mois d'~** el mes siguiente *ou* al mes siguiente ; **la rue d'~** la calle siguiente ; **un mois ~** un mes después ; **celui qui vient ~** el que viene detrás.
◆ **et après** *loc adv* - **1.** (*employée interrogativement*) [questionnement sur la suite] ¿y después? - **2.** [exprime l'indifférence] ¿y qué?
◆ **après coup** *loc adv* después.
◆ **après tout** *loc adv* después de todo.
◆ **d'après** *loc prép* según ; **d'~ lui** según él ; **d'~ moi** en mi opinión.
◆ **après que** *loc conj* (+ *indicatif*) después de que ; **je le verrai ~ qu'il aura fini** lo veré después de que termine.

après-demain [apʀɛdmɛ̃] *adv* pasado mañana.

après-guerre [apʀɛgɛʀ] (*pl* **après-guerres**) *nm & nf* posguerra *f*.

après-midi [apʀɛmidi] *nm inv & nf inv* tarde *f*.

après-rasage [apʀɛʀazaʒ] ◇ *adj inv* para después del afeitado. ◇ *nm* (*pl* **après-rasages**) loción *f* para después del afeitado.

après-ski [apʀɛski] (*pl* **après-skis**) *nm* descansos *mpl*, après-ski *m inv*.

après-vente [apʀɛvɑ̃t] ▷ **service**.

âpreté [apʀəte] *nf* - **1.** [goût, voix] aspereza *f* - **2.** [concurrence] dureza *f* - **3.** [discussion] violencia *f* - **4.** [combat] crueldad *f* - **5.** [critique] severidad *f*.

apr. J-C (*abr écrite de* **après Jésus-Christ**) d. de JC, d. JC.

à-propos [apʀɔpo] *nm inv* pertinencia *f* ; **avoir le sens de l'~** intervenir de manera oportuna.

APS [apeɛs] (*abr de* **advanced photographic system**) *nm* APS *f*.

apte [apt] *adj* : **~ à qqch/à faire qqch** apto(ta) para algo/para hacer algo ; **~ (au service)** MIL apto para el servicio militar.

aptitude [aptityd] *nf* aptitud *f* ; **~ pour** *ou* **à qqch** aptitud para algo ; **~s à** *ou* **pour faire qqch** aptitudes para hacer algo.

aquagym [akwaʒim] *nf* gimnasia *f* acuática.

aquarelle [akwaʀɛl] *nf* acuarela *f*.

aquarium [akwaʀjɔm] *nm* acuario *m*.

aquatique [akwatik] *adj* acuático(ca).

aqueduc [akdyk] *nm* acueducto *m*.

aqueux, euse [akø, øz] *adj* acuoso(sa).

Aquitaine [akitɛn] *npr f* : **l'~** Aquitania.

AR[1], **A-R** (*abr écrite de* **aller-retour**) i/v ; **un billet ~ Paris-Marseille** un billete i/v París-Marsella.

AR[2] - **1.** (*abr écrite de* **accusé de réception**) acuse *m* de recibo ; **une lettre recommandée avec ~** una carta certificada con acuse de recibo - **2.** *abr de* **arrière**.

arabe [aʀab] *adj & nm* árabe.
◆ **Arabe** *nmf* árabe *mf*.

arabesque [aʀabɛsk] *nf* arabesco *m*.

Arabie [aʀabi] *npr f* : **l'~** Arabia ; **l'~ saoudite** Arabia Saudí.

arachide [aʀaʃid] *nf* cacahuete *m Esp*, maní *m Amér*.

Aragon [aʀagɔ̃] *npr m* : **l'~** Aragón.

araignée [aʀeɲe] *nf* araña *f* ; **avoir une ~ dans le** *ou* **au plafond** *fam & fig* faltarle a alguien un tornillo.
◆ **araignée de mer** *nf* centolla *f*, centollo *m*.

araser **[3]** [aʀaze] *vt* - **1.** [égaliser] nivelar - **2.** GÉOL erosionar.

arbalète [aʀbalɛt] *nf* ballesta *f*.

arbitrage [aʀbitʀaʒ] *nm* arbitraje *m*.

arbitraire [aʀbitʀɛʀ] ◇ *adj* arbitrario(ria). ◇ *nm* : **l'~** la arbitrariedad.

arbitrairement [aʀbitʀɛʀmɑ̃] *adv* arbitrariamente.

arbitre [aʀbitʀ] *nm* árbitro *m*.
◆ **libre arbitre** *nm* libre albedrío *m*.

arbitrer **[3]** [aʀbitʀe] *vt* arbitrar.

arborer **[3]** [aʀbɔʀe] *vt* - **1.** [drapeau] enarbolar - **2.** [décoration, sourire] lucir.

arborescence [aʀbɔʀesɑ̃s] *nf* INFORM arborescencia *f*.

arboriculteur, trice [aʀbɔʀikyltœʀ, tʀis] *nm, f* arboricultor *m*, -ra *f*.

arboriculture [aʀbɔʀikyltyʀ] *nf* arboricultura *f*.

arbouse [aʀbuz] *nf* madroño *m*.

arbre [aʀbʀ] *nm* - **1.** [gén] árbol *m* ; **~ fruitier** árbol frutal ; **~ généalogique** árbol genealógico ; **~ de Noël** árbol de Navidad - **2.** [axe] eje *m* ; **~ à cames** árbol *m* de levas ; **~ de transmission** eje de transmisión.

arbrisseau [aʀbʀiso] *nm* arbolillo *m*.

arbuste [aʀbyst] *nm* arbusto *m*.

arc [aʀk] *nm* - **1.** [gén & ARCHIT] arco *m* ; **~ de triomphe** arco de triunfo ; **~ de cercle** arco de circunferencia - **2.** [courbe] curva *f*.
◆ **Arc de Triomphe** *nm* : **l'Arc de Triomphe** el Arco de Triunfo.

arcade [aʀkad] *nf* [piliers] arcada *f* ; [couloir] soportales *mpl*.
◆ **arcade sourcilière** *nf* arco *m* de la ceja.

arc-bouter [3] [aʀkbute] ◆ **s'arc-bouter** *vp* : **s'~ contre** apoyarse en.

arceau [aʀso] *nm* - **1.** ARCHIT arco *m* de bóveda - **2.** [objet] aro *m*.

arc-en-ciel [aʀkɑ̃sjɛl] (*pl* **arcs-en-ciel**) *nm* arco iris *m inv*.

archaïque [aʀkaik] *adj* arcaico(ca).

archange [aʀkɑ̃ʒ] *nm* arcángel *m*.

arche [aʀʃ] *nf* - **1.** ARCHIT arco *m* - **2.** RELIG : **~ de Noé** arca *f* de Noé.

archéologie [aʀkeɔlɔʒi] *nf* arqueología *f*.

archéologique [aʀkeɔlɔʒik] *adj* arqueológico(ca).

archéologue [aʀkeɔlɔg] *nmf* arqueólogo *m*, -ga *f*.

archer [aʀʃe] *nm* arquero *m*.

archet [aʀʃɛ] *nm* arco *m*.

archétype [aʀketip] *nm* arquetipo *m*.

archevêché [aʀʃəveʃe] *nm* arzobispado *m*.

archevêque [aʀʃəvɛk] *nm* arzobispo *m*.

archipel [aʀʃipɛl] *nm* archipiélago *m*.

architecte [aʀʃitɛkt] *nmf* arquitecto *m*, -ta *f*.

architectural, e, aux [aʀʃitɛktyʀal, o] *adj* arquitectónico(ca).

architecture [aʀʃitɛktyʀ] *nf* - **1.** [de bâtiment] arquitectura *f* - **2.** *fig* [de roman] estructura *f*.

archiver [3] [aʀʃive] *vt* archivar.

archives [aʀʃiv] *nfpl* archivo *m* Esp, biblioteca *m* Amér.

archiviste [aʀʃivist] *nmf* archivero *m*, -ra *f*.

arctique [aʀktik] *adj* ártico(ca) ; **le cercle polaire ~** el círculo polar ártico.
◆ **Arctique** *nm* : **l'Arctique** el Ártico.

ardemment [aʀdamɑ̃] *adv* ardientemente.

Ardennes [aʀdɛn] *npr fpl* : **les ~** las Ardenas.

ardent, e [aʀdɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [gén] ardiente - **2.** *sout* [empressé] : **être ~ à** dedicarse en cuerpo y alma a.

ardeur [aʀdœʀ] *nf* - **1.** [gén] ardor *m* - **2.** [au travail] dinamismo *m*.

ardoise [aʀdwaz] *nf* pizarra *f* ; **avoir une ~ chez un commerçant** *fig* tener cuenta en una tienda.

ardu, e [aʀdy] *adj* arduo(dua).

are [aʀ] *nm* área *f*.

arène [aʀɛn] *nf* ruedo *m* ; **l'~ politique** el foro político.
◆ **arènes** *nfpl* plaza *f* de toros.

arête [aʀɛt] *nf* - **1.** [de poisson] espina *f* - **2.** [de toit] caballete *m* - **3.** [de montagne] cresta *f* - **4.** [du nez] línea *f*.

arg. *abr de* **argus**.

argent [aʀʒɑ̃] *nm* - **1.** [métal, couleur] plata *f* - **2.** [monnaie] dinero *m* ; **~ comptant** dinero en efectivo ; **~ liquide** dinero en metálico ; **~ de poche** dinero de bolsillo, dinero para gastos menudos ; [que donnent les parents] paga *f* ; **en avoir pour son ~** salir ganando.

argenté, e [aʀʒɑ̃te] *adj* plateado(da).

argenterie [aʀʒɑ̃tʀi] *nf* plata *f* (*vajilla y cubertería*).

argentin, e [aʀʒɑ̃tɛ̃, in] *adj* argentino(na).
◆ **Argentin, e** *nm, f* argentino *m*, -na *f*.

Argentine [aʀʒɑ̃tin] *npr f* : **l'~** (la) Argentina.

argile [aʀʒil] *nf* arcilla *f*.

argileux, euse [aʀʒilø, øz] *adj* arcilloso(sa).

argot [aʀgo] *nm* - **1.** [langue populaire] argot *m* - **2.** [jargon] jerga *f*.

argotique [aʀgɔtik] *adj* de argot.

arguer [8] [aʀgɥe, aʀge] *vi sout* [prétexter] : **~ de qqch** alegar algo.

argument [aʀgymɑ̃] *nm* argumento *m* ; **tirer ~ de qqch** valerse de algo como excusa ; **~ de vente** argumento (de venta).

argumentaire [aʀgymɑ̃tɛʀ] *nm* COMM argumentación *f*.

argumentation [aʀgymɑ̃tasjɔ̃] *nf* argumentación *f*.

argumenter [3] [aʀgymɑ̃te] *vi* & *vt* argumentar.

argus [aʀgys] *nm* : **être coté à l'~ (de l'automobile)** *aparecer en la lista oficial de precios de los coches de ocasión*.

aride [aʀid] *adj* - **1.** [terre] árido(da) - **2.** [cœur, esprit] insensible.

aridité [aʀidite] *nf* - **1.** [sécheresse, difficulté] aridez *f* - **2.** [froideur] insensibilidad *f*.

aristocrate [aʀistɔkʀat] *nmf* aristócrata *mf*.

aristocratie [aʀistɔkʀasi] *nf* aristocracia *f*.

aristocratique [aʀistɔkʀatik] *adj* aristocrático(ca).

arithmétique [aʀitmetik] ◇ *nf* aritmética *f*. ◇ *adj* aritmético(ca).

armagnac [aʀmaɲak] *nm* *aguardiente de Armagnac en la región de la Gascuña*.

armateur [aʀmatœʀ] *nm* armador *m*.

armature [aʀmatyʀ] *nf* - **1.** [gén] armazón *m* - **2.** *fig* [base] estructura *f*.

arme [aʀm] *nf* arma *f* ; **~ à feu/blanche** arma de fuego/blanca ; **passer l'~ à gauche** *fam & fig* estirar la pata.
◆ **armes** *nfpl* - **1.** [armée] : **les ~s** la milicia - **2.** [blason] armas *fpl* - **3.** *loc* : **faire ses premières ~s** hacer sus pinitos ; **fourbir ses ~s** velar las armas.

armée [aʀme] *nf* - **1.** [troupes] ejército *m* ; **l'~** el ejército ; **une ~ de** *fig* [une foule de] un ejército de ; **l'~ de l'air/de terre** el ejército del aire/de tierra - **2.** [service militaire] servicio *m* militar ; **être à l'~** hacer la mili - **3.** [unité militaire] cuerpo *m* de ejército.
◆ **Armée du Salut** *nf* : **l'Armée du Salut** el Ejército de Salvación.

armement [aʀməmɑ̃] *nm* - **1.** [gén] armamento *m* ; **l'industrie de l'~** la industria armamentista - **2.** [d'un appareil photo] arrastre *m*.

Arménie [aʀmeni] *npr f* : **l'~** Armenia.

arménien, enne [aʀmenjɛ̃, ɛn] *adj* armenio(nia).
◆ **arménien** *nm* LING armenio *m*.
◆ **Arménien, enne** *nm, f* armenio *m*, -nia *f*.

armer [3] [aʀme] *vt* - **1.** [personne, groupe] armar ; **être armé pour qqch/pour faire qqch** *fig* estar preparado para algo/para hacer algo - **2.** [fusil] cargar - **3.** [appareil photo] arrastrar.
◆ **s'armer** *vp* [prendre une arme] armarse ; **s'~ de qqch** [patience, courage] armarse de algo.

armistice [aʀmistis] *nm* armisticio *m*.

armoire [aʀmwaʀ] *nf* armario *m* ; **~ à glace** armario de luna ; **c'est une ~ à glace !** *fig* ¡está cuadrado!

armoiries [aʀmwaʀi] *nfpl* escudo *m* de armas.

armure [aʀmyʀ] *nf* armadura *f*.

armurerie [aʀmyʀʀi] *nf* - **1.** [industrie] fábrica *f* de armas - **2.** [magasin] armería *f*.

armurier [aʀmyʀje] *nm* armero *m*.

ARN (*abr de* **acide ribonucléique**) *nm* ARN *m* ; **une molécule d'~** una molécula de ARN.

arnaque [aʀnak] *nf fam* estafa *f* Esp, calote *m* Amér.

arnaquer [3] [aʀnake] *vt fam* estafar.

aromate [aʀɔmat] *nm* especia *f*.

aromathérapie [aʀɔmateʀapi] *nf* aromaterapia *f*.

aromatique [aʀɔmatik] *adj* aromático(ca).

aromatiser [3] [aʀɔmatize] *vt* aromatizar.

arôme [aʀom] *nm* - **1.** [odeur - de plat] olor *m* ; [- du vin] bouquet *m* ; [- de fleur] fragancia *f* - **2.** [goût] aroma *m* ; **~ naturel/artificiel** aroma natural/artificial.

arpège [aʀpɛʒ] *nm* arpegio *m*.

arpent [aʀpɑ̃] *nm* arpende *m* (*antigua medida agraria francesa que tenía entre 20 y 50 áreas*).

arpenter [3] [aʀpɑ̃te] *vt* - **1.** [marcher] ir y venir (*por una habitación*) - **2.** [mesurer] apear.

arpenteur [aʀpɑ̃tœʀ] *nm* apeador *m*.

arqué, e [aʀke] *adj* arqueado(da) ; **avoir les jambes ~es** tener las piernas arqueadas.

arr. *abr de* **arrondissement**.

arraché [aʀaʃe] ◆ **à l'arraché** *loc adv* SPORT en un sprint final ; **obtenir qqch à l'~** conseguir algo a pulso.

arrachement [aʀaʃmɑ̃] *nm* desgarramiento *m*.

arrache-pied [aʀaʃpje] ◆ **d'arrache-pied** *loc adv* sin descanso.

arracher [3] [aʀaʃe] *vt* - **1.** [gén] arrancar ; **~ qqch des mains** quitar algo de las manos - **2.** [sortir] : **~ qqn à qqch** [pensées, occupations] sacar a alguien de algo.
◆ **s'arracher** *vp* - **1.** [se disputer - une chose] pelearse por ; [- une personne] disputarse ; **ce disque, on se l'arrache !** *fam* ¡ese disco, nos lo quitan de las manos! - **2.** *fam* [partir] largarse - **3.** *fam* [s'efforcer] darse caña.

arraisonner [3] [aʀɛzɔne] *vt inspeccionar en alta mar*.

arrangeant, e [aʀɑ̃ʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* acomodaticio(cia).

arrangement [aʀɑ̃ʒmɑ̃] *nm* - **1.** [entente & MUS] arreglo *m* - **2.** [disposition] colocación *f*.

arranger [17] [aʀɑ̃ʒe] *vt* - **1.** [gén] arreglar - **2.** [organiser] concertar - **3.** [convenir à] convenir ; **ça ne m'arrange pas** *fam* no me viene bien - **4.** MUS hacer arreglos.
◆ **s'arranger** *vp* - **1.** [dispute, situation] arreglarse - **2.** [se mettre d'accord] ponerse de acuerdo - **3.** [se débrouiller] : **s'~ pour faire qqch** arreglárselas para hacer algo.

arrdt. *abr de* **arrondissement**.

arrérages [aʀeʀaʒ] *nmpl* atrasos *mpl*.

arrestation [aʀɛstasjɔ̃] *nf* detención *f* ; **être en état d'~** estar detenido(da).

arrêt [aʀɛ] *nm* - **1.** [de mouvement, station] parada *f* ; **être à l'~** [véhicule] estar parado(da) ; **tomber en ~ devant qqch** quedarse parado(da) ante algo ; **~ facultatif** parada discrecional - **2.** [interruption] interrupción *f*,

suspensión *f* ; **sans ~** sin cesar ; **~ maladie** baja *f* por enfermedad ; **~ de travail** baja *f* (laboral) **- 3.** DR fallo *m*.

arrêté [aʀete] *nm* **- 1.** ADMIN orden *f* gubernativa ; **~ préfectoral** *orden del gobierno civil* **- 2.** FIN liquidación *f* de deuda.

arrêter [4] [aʀete] ◇ *vt* **- 1.** [véhicule, machine] parar ; **on n'arrête pas le progrès** el progreso es imparable **- 2.** [date] fijar **- 3.** [voleur] detener **- 4.** [études, etc] dejar **- 5.** [compte, dette] liquidar **- 6.** INFORM apagar. ◇ *vi* [cesser] parar ; **~ de** dejar de.
◆ **s'arrêter** *vp* pararse ; **s'~ à qqch** [prêter attention à] fijarse en algo ; **s'~ de faire qqch** dejar de hacer algo.

arrhes [aʀ] *nfpl* paga *f* y señal.

arrière [aʀjɛʀ] ◇ *adj inv* trasero(ra) ; **la marche ~** la marcha atrás ; **les roues ~** las ruedas traseras. ◇ *nm* **- 1.** [de véhicule] parte *f* de atrás ; **à l'~** en la parte de atrás, detrás ; **assurer ses ~s** protegerse las espaldas **- 2.** SPORT defensa *m*.
◆ **en arrière** *loc adv* atrás.
◆ **en arrière de** *loc prép* detrás de.

arriéré, e [aʀjeʀe] *adj péj* **- 1.** [personne] retrasado(da) **- 2.** [idées] anticuado(da) **- 3.** [pays, région] atrasado(da).
◆ **arriéré** *nm* atraso *m*.

arrière-boutique [aʀjɛʀbutik] (*pl* **arrière-boutiques**) *nf* trastienda *f*.

arrière-garde [aʀjɛʀgaʀd] (*pl* **arrière-gardes**) *nf* retaguardia *f* ; **d'~** [idées] retrógrado(da) ; **un combat d'~** una última tentativa.

arrière-goût [aʀjɛʀgu] (*pl* **arrière-goûts**) *nm* regusto *m*.

arrière-grand-mère [aʀjɛʀgʀɑ̃mɛʀ] (*pl* **arrière-grands-mères**) *nf* bisabuela *f*.

arrière-grand-père [aʀjɛʀgʀɑ̃pɛʀ] (*pl* **arrière-grands-pères**) *nm* bisabuelo *m*.

arrière-pensée [aʀjɛʀpɑ̃se] (*pl* **arrière-pensées**) *nf* segunda intención *f* ; **sans ~** de buena fe.

arrière-plan [aʀjɛʀplɑ̃] (*pl* **arrière-plans**) *nm* segundo plano *m*.

arrière-saison [aʀjɛʀsɛzɔ̃] (*pl* **arrière-saisons**) *nf* final *m* del otoño.

arrière-train [aʀjɛʀtʀɛ̃] (*pl* **arrière-trains**) *nm* trasero *m*.

arrimer [3] [aʀime] *vt* estibar.

arrivage [aʀivaʒ] *nm* **- 1.** [de marchandises] arribada *f* **- 2.** *iron* [de touristes] hornada *f*.

arrivant, e [aʀivɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* : **un nouvel ~** un recién llegado ; **les premiers/derniers ~s** los primeros/últimos en llegar.

arrivée [aʀive] *nf* **- 1.** [venue] llegada *f* **- 2.** [d'air, essence] entrada *f*.

arriver [3] [aʀive] ◇ *vi* **- 1.** [venir] llegar ; **~ à** [lieu, heure] llegar a ; **~ de** [provenance] llegar de ; **~ en** *ou* **par** [moyen] llegar en ; **~ jusqu'à** llegar hasta, alcanzar ; **en ~ à faire qqch** llegar a hacer algo ; **quoi qu'il arrive** pase lo que pase **- 2.** [réussir] triunfar ; **~ à faire qqch** conseguir hacer algo. ◇ *v impers* pasar, suceder ; **il arrive à tout le monde de se tromper** todos podemos equivocarnos ; **il m'est arrivé une drôle d'aventure** me ha pasado una cosa curiosa ; **il arrive qu'en mai il fasse frais** puede (suceder) que en mayo haga frío.

arrivisme [aʀivism] *nm péj* arribismo *m*.

arrobas, arobas [aʀɔbas] *nf* arroba *f*.

arrogance [aʀɔgɑ̃s] *nf* arrogancia *f*.

arrogant, e [aʀɔgɑ̃, ɑ̃t] *adj* arrogante.

arroger [17] [aʀɔʒe] ◆ **s'arroger** *vp* arrogarse.

arrondi [aʀɔ̃di] *nm* redondeo *m*.

arrondir [32] [aʀɔ̃diʀ] *vt* redondear.
◆ **s'arrondir** *vp* engordar.

arrondissement [aʀɔ̃dismɑ̃] *nm* **- 1.** ADMIN distrito *m* **- 2.** [de somme] redondeo *m*.

Arrondissement

Esta división administrativa es propia de las grandes ciudades francesas como París, Lyon y Marsella. París cuenta con veinte *arrondissements*. Cada uno de ellos tiene su propio ayuntamiento distinto del de París. Para referirse a ellos, se utilizan los números ordinales y se escriben con cifras romanas. Vivir o frecuentar un *arrondissement* determinado suele conllevar un modo de vida o mentalidad particulares. Así, el XVIe corresponde a la zona elegante de París; el V^e y el VIe, a la zona de estudiantes; el XXe es un barrio donde viven muchos inmigrantes, y el VIIIe y el XVIIe se asocian principalmente a zonas de negocios.

arrosage [aʀozaʒ] *nm* riego *m*.

arroser [3] [aʀoze] *vt* **- 1.** [jardin] regar **- 2.** [suj : rivière] bañar **- 3.** *fam* [repas] regar **- 4.** *fam* [célébrer] remojar ; **il faut ~ ça !** ¡esto hay que remojarlo! **- 5.** *fam* [mélanger] : **~ son café** echar unas gotas en el café **- 6.** *fam* [soudoyer] untar.

arrosoir [aʀozwaʀ] *nm* regadera *f*.

arsenal, aux [aʀsənal, o] *nm* arsenal *m*.

arsenic [aʀsənik] *nm* arsénico *m*.

art [aʀ] *nm* arte *m* ; **avoir l'~ de** *iron* tener el don de ; **~ culinaire** arte culinario ; **~ dramatique** arte dramático ; **le septième ~** el séptimo arte.

◆ **arts** *nmpl* artes *fpl* ; **arts appliqués** artes aplicadas ; **arts décoratifs** artes decorativas ; **arts graphiques** artes gráficas ; **arts et métiers** artes y oficios ; **arts martiaux** artes marciales ; **arts plastiques** artes plásticas.

art. (*abr écrite de* **article**) art., arto. ; **conformément à l'~ 34** conforme al art. 34.

Arte [aʀte] *npr* Arte *(canal cultural franco-alemán)*.

artère [aʀtɛʀ] *nf* arteria *f* ; **grande ~** [rue] gran arteria.

artériel, elle [aʀteʀjɛl] *adj* arterial.

artériosclérose [aʀteʀjɔskleʀoz] *nf* arteriosclerosis *f inv*.

arthrite [aʀtʀit] *nf* artritis *f inv*.

arthrose [aʀtʀoz] *nf* artrosis *f inv*.

artichaut [aʀtiʃo] *nm* alcachofa *f Esp*, alcaucil *m Amér*.

article [aʀtikl] *nm* artículo *m* ; **~ défini/indéfini** artículo determinado/indeterminado ; **~ de fond** artículo de fondo ; **~s de bureau** artículos *ou* material *m* de oficina ; **faire l'~** hacer el artículo ; **à l'~ de la mort** in articulo mortis.

articulation [aʀtikylasjɔ̃] *nf* **- 1.** [gén] articulación *f* **- 2.** DR exposición *f* **- 3.** [liaison] estructuración *f*.

articulé, e [aʀtikyle] *adj* articulado(da).

articuler [3] [aʀtikyle] *vt* **- 1.** [gén] articular ; **articulez !** ¡vocalice! **- 2.** DR exponer.
◆ **s'articuler** *vp* : **s'~ sur qqch/autour de qqch** [raisonnement, texte] articularse alrededor de algo.

artifice [aʀtifis] *nm* artimaña *f*.

artificiel, elle [aʀtifisjɛl] *adj* artificial.

artificiellement [aʀtifisjɛlmɑ̃] *adv* de manera artificial.

artillerie [aʀtijʀi] *nf* artillería *f* ; **~ lourde** *fig* artillería pesada.

artilleur [aʀtijœʀ] *nm* artillero *m*.

artisan, e [aʀtizɑ̃, an] *nm, f* artesano *m*, -na *f*.
◆ **artisan** *nm* : **être l'~ de qqch** *fig* ser el artífice de algo.

artisanal, e, aux [aʀtizanal, o] *adj* artesanal ; **de fabrication ~e** de fabricación artesanal.

artisanat [aʀtizana] *nm* **- 1.** [art] artesanía *f* **- 2.** [ensemble des artisans] artesanado *m*.

artiste [aʀtist] ◇ *nmf* artista *mf* ; **~ peintre** pintor *m*, -ra *f*. ◇ *adj* artístico(ca).

artistique [aʀtistik] *adj* artístico(ca).

as¹ [a] ▷ **avoir**.

as² [as] *nm* **- 1.** [gén] as *m* ; **~ de carreau/de cœur/de pique/de trèfle** as de diamantes/de corazones/de picas/de tréboles **- 2.** [au tiercé] uno *m* **- 3.** *loc* : **être fringué comme l'~ de pique** *fam* ir hecho un adefesio ; **c'est passé à l'~** *fam* nos lo hemos saltado a la torera ; **plein aux ~** *fam* forrado (de dinero).

a/s (*abr de* **aux (bons) soins de**) a/cgo.

AS (*abr de* **association sportive**) *nf inv* AD *f* ; **être un supporter de l'~ Monaco** ser un hincha de la AD Mónaco.

ASA, Asa (*abr de* **American Standards Association**) *nf* ASA *f* ; **une pellicule (de) 400 ~** una película de 400 ASA.

asc. *abr de* **ascenseur**.

ascendant, e [asɑ̃dɑ̃, ɑ̃t] *adj* ascendente.
◆ **ascendant** *nm* ascendiente *m* ; **avoir de l'~ sur qqn** tener ascendiente sobre alguien.

ascenseur [asɑ̃sœʀ] *nm* **- 1.** ascensor *m Esp*, elevador *m Amér* **- 2.** INFORM ascensor.

ascension [asɑ̃sjɔ̃] *nf* **- 1.** [montée] ascensión *f* ; **l'~ d'une montagne** la ascensión a una montaña **- 2.** [réussite] ascenso *m*.
◆ **Ascension** *nf* : **l'Ascension** la Ascensión.

ascensionnel, elle [asɑ̃sjɔnɛl] *adj* ascensional.

ascèse [asɛz] *nf* ascesis *f inv*.

ascète [asɛt] *nmf* asceta *mf*.

ASCII [aski] (*abr de* **American standard code for information interchange**) *nm* INFORM ASCII *m* ; **un fichier ~** un archivo ASCII.

ASE *nf* **- 1.** (*abr de* **Agence spatiale européenne**) AEE *f* **- 2.** (*abr de* **Aide sociale à l'enfance**) *asistencia social para la infancia*.

aseptique [aseptik] *adj* aséptico(ca).

aseptisé, e [aseptize] *adj* aséptico(ca).

aseptiser [3] [aseptize] *vt* aseptizar.

ashkénase [aʃkenaz] *adj & nmf* askenazi.

asiatique [azjatik] *adj* asiático(ca).
◆ **Asiatique** *nmf* asiático *m*, -ca *f*.

Asie [azi] *npr f* : **l'~** Asia ; **l'~ centrale** Asia central ; **l'~ du Sud-Est** (el) Sureste asiático.

asile [azil] *nm* **- 1.** [refuge] asilo *m* ; **demander/accorder l'~ politique** pedir/conceder asilo político **- 2.** [psychiatrique] manicomio *m*.

asocial, e, aux [asɔsjal, o] ◇ *adj* antisocial. ◇ *nm, f* inadaptado *m*, -da *f*.

aspect [aspɛ] *nm* aspecto *m* ; **à l'~ de qqch** *sout* [à la vue de] por el cariz de algo.

asperge [aspɛʀʒ] *nf* espárrago *m*.

asperger [17] [aspɛʀʒe] *vt* : **~ qqch de qqch** rociar algo con *ou* de algo ; **~ qqn de qqch** salpicar a alguien con algo.
◆ **s'asperger** *vp* : **s'~ de qqch** rociarse de algo.

aspérité [aspeʀite] *nf* aspereza *f*.

aspersion [aspɛʀsjɔ̃] *nf* aspersión *f*.

asphalte [asfalt] *nm* asfalto *m*.

asphyxie [asfiksi] *nf* asfixia *f*.

asphyxier [9] [asfiksje] *vt* asfixiar.
◆ **s'asphyxier** *vp* asfixiarse.

aspic [aspik] *nm* áspid *m*.

aspirant, e [aspiʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* aspirante.
◆ **aspirant** *nm grado inmediatamente inferior al de alférez en la milicia francesa* ; [dans la marine] ≃ guardiamarina *m*.

aspirateur [aspiʀatœʀ] *nm* aspirador *m*.

aspiration [aspiʀasjɔ̃] *nf* aspiración *f*.
◆ **aspirations** *nfpl* [désirs] aspiraciones *fpl*.

aspirer [3] [aspiʀe] ◇ *vt* aspirar. ◇ *vi* : **~ à qqch/à faire qqch** aspirar a algo/a hacer algo.

aspirine [aspiʀin] *nf* aspirina® *f*.

assagir [32] [asaʒiʀ] *vt* - **1.** [personne] volver juicioso(sa) - **2.** [passion] moderar.
◆ **s'assagir** *vp* sentar la cabeza.

assaillant, e [asajɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* asaltante.

assaillir [47] [asajiʀ] *vt* asaltar ; **~ qqn de qqch** [questions, etc] acosar a alguien con algo.

assainir [32] [aseniʀ] *vt* sanear.

assainissement [asenismɑ̃] *nm* saneamiento *m*.

assaisonnement [asɛzɔnmɑ̃] *nm* aliño *m*.

assaisonner [3] [asɛzɔne] *vt* - **1.** CULIN aliñar ; **~ de** *fig* amenizar con - **2.** *fam* [gronder] reñir ; **se faire ~ par qqn** recibir una regañina de alguien.

assassin, e [asasɛ̃, in] *adj* [regard] asesino(na) ; [critique] mordaz.
◆ **assassin** *nm* asesino *m*, -na *f*.

assassinat [asasina] *nm* asesinato *m*.

assassiner [3] [asasine] *vt* asesinar.

assaut [aso] *nm* asalto *m* ; **donner l'~ à** asaltar ; **monter à l'~ de** lanzarse al asalto de ; **prendre qqch d'~** tomar algo por asalto ; **faire ~ de** *fig* rivalizar en.

assécher [18] [aseʃe] *vt* - **1.** [terre] desecar - **2.** [réserve d'eau] desaguar.
◆ **s'assécher** *vp* desecarse.

ASSEDIC, Assedic [asedik] (*abr de* **Association pour l'emploi dans l'industrie et le commerce**) *nfpl asociación francesa que asigna los subsidios de desempleo* ; **toucher les ~** ≃ cobrar el paro.

assemblage [asɑ̃blaʒ] *nm* - **1.** [montage] montaje *m* - **2.** [réunion] combinación *f* - **3.** TECHNOL ensamblaje *m*.

assemblée [asɑ̃ble] *nf* - **1.** [public] reunión *f* - **2.** ADMIN junta *f* - **3.** POLIT asamblea *f* ; **~ constituante** asamblea constituyente ; **~ consultative** cuerpo *m* consultivo.
◆ **Assemblée nationale** *nf* : **l'Assemblée nationale** ≃ el Congreso de los diputados.

L'Assemblée Nationale

El Parlamento francés está constituido por dos cámaras: la *Assemblée nationale* y el *Sénat*. Los miembros de la *Assemblée nationale*, los diputados, son elegidos cada cinco años por sufragio universal y su misión principal es aprobar los proyectos de ley. Puede darse el caso de que la mayoría de los diputados no pertenezca a la misma tendencia política que el Presidente, situación que se denomina *cohabitation*. Por otro lado, el Presidente de la República puede disolver la *Assemblée* y convocar nuevas elecciones legislativas. Los franceses se refieren a menudo a los diputados como el *hémicycle*, aludiendo a la forma semicircular de la sede donde tienen lugar las reuniones.

assembler [3] [asɑ̃ble] *vt* - **1.** [monter] montar - **2.** [réunir] reunir - **3.** TECHNOL ensamblar.
◆ **s'assembler** *vp* [personnes] congregarse.

assener [19], **asséner** [18] [asene] *vt* asestar.

assentiment [asɑ̃timɑ̃] *nm* consentimiento *m* ; **donner son ~ à qqch** dar su consentimiento a algo.

asseoir [65] [aswaʀ] *vt* - **1.** [sur un siège] sentar ; **faire ~ qqn** hacer sentar a alguien - **2.** [fondations] asentar - **3.** [réputation] basar ; **~ qqch sur qqch** basar algo en algo - **4.** [impôt] establecer.
◆ **s'asseoir** *vp* sentarse ; **asseyez-vous !** [messieurs] ¡siéntense! ; [monsieur] ¡siéntese! ; **s'~ sur qqch** sentarse en algo.

assermenté, e [asɛʀmɑ̃te] *adj* - **1.** [fonctionnaire, traducteur] jurado(da) - **2.** [témoin] juramentado(da).

assertion [asɛʀsjɔ̃] *nf* aserción *f*.

asservir [32] [asɛʀviʀ] *vt* esclavizar.

assesseur [asesœʀ] *nm* asesor *m*, -ra *f*.

asseyais *(etc)* ▷ **asseoir**.

asseyez ▷ **asseoir**.

assez [ase] *adv* - **1.** [suffisamment] suficiente ; **il en reste juste ~** queda suficiente ; **~ de sucre** suficiente ; **~ de chaises** suficientes sillas ; **~ de lait** suficiente leche ; **en avoir ~ de qqch/de qqn** estar harto(ta) de algo/de alguien - **2.** [plutôt] bastante ; **il roule ~ vite** conduce bastante rápido ; **~ bien** bastante bien.

assidu, e [asidy] *adj* - **1.** [élève] asiduo(dua) - **2.** [travail] constante.

assiduité [asidɥite] *nf* - **1.** [zèle] perseverancia *f* - **2.** [fréquence] asiduidad *f* ; **avec ~** con asiduidad, asiduamente.
◆ **assiduités** *nfpl péj & sout* [attentions] atenciones *fpl*.

assidûment [asidymɑ̃] *adv* - **1.** [avec zèle] con perseverancia - **2.** [fréquemment] con asiduidad, asiduamente.

assieds *(etc)* ▷ **asseoir**.

assiégeant, e [asjeʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* sitiador(ra).
◆ **assiégeant** *nm* : **les ~s** los sitiadores.

assiéger [22] [asjeʒe] *vt* asediar.

assiérai *(etc)* ▷ **asseoir**.

assiette [asjɛt] *nf* - **1.** [gén] plato *m* ; **~ anglaise** ≃ entremeses *mpl* variados ; **~ creuse** *ou* **à soupe** plato hondo *ou* sopero ; **~ de crudités** *entremés a base de verduras crudas* ; **~ à dessert** plato de postre ; **ne pas être dans son ~** *fam* no encontrarse bien - **2.** [de cavalier] equilibrio *m* - **3.** [d'impôt] base *f* imponible.

assiettée [asjete] *nf* plato *m (contenido)*.

assignation [asiɲasjɔ̃] *nf* - **1.** [attribution] asignación *f* - **2.** DR : **~ (en justice)** citación *f* (judicial).

assigner [3] [asiɲe] *vt* - **1.** [fonds, tâche] asignar - **2.** DR : **~ qqn en justice** citar a alguien a juicio.

assimilation [asimilasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] asimilación *f* - **2.** [intégration] integración *f*.

assimiler [3] [asimile] *vt* - **1.** [aliment, connaissance] asimilar - **2.** [confondre] confundir ; **~ qqch à qqch** confundir algo con algo - **3.** [intégrer] integrar.
◆ **s'assimiler** *vp* - **1.** [se comparer] : **s'~ à qqn** equipararse con alguien - **2.** [s'intégrer] integrarse.

assis, e [asi, iz] ◇ *pp* ▷ **asseoir**. ◇ *adj* sentado(da).
◆ **assise** *nf* [base] cimientos *mpl*.
◆ **assises** *nfpl* - **1.** DR ≃ sala *f* de lo penal - **2.** [congrès] congreso *m*.

assistance [asistɑ̃s] *nf* - **1.** [gén] asistencia *f* ; **~ technique** asistencia técnica ; **prêter ~ à qqn** prestar asistencia a alguien - **2.** [auditoire] audiencia *f*.
◆ **Assistance publique** *nf* : **l'Assistance publique** la Asistencia social.

assistant, e [asistɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* - **1.** [auxiliaire] asistente *mf* ; **~e sociale** asistente *f* social - **2.** [enseignant] auxiliar *mf* de conversación.

assister [3] [asiste] ◇ *vi* : **~ à qqch** asistir a algo. ◇ *vt* : **~ qqn** [le seconder] ayudar a alguien ; [lui porter secours] prestar asistencia a alguien.

associatif, ive [asɔsjatif, iv] *adj* asociativo(va).

association [asɔsjasjɔ̃] *nf* asociación *f* ; **~ d'idées** asociación de ideas ; **~ à but non lucratif** asociación sin afán de lucro ; **~ humanitaire** asociación humanitaria ; **~ sportive** asociación deportiva.

associé, e [asɔsje] ◇ *adj* asociado(da). ◇ *nm, f* socio *m*, -cia *f*.

associer [9] [asɔsje] *vt* - **1.** [personnes, idées] asociar ; **~ qqch à qqch** asociar algo con algo - **2.** [faire participer] : **~ qqn à qqch** hacer participar a alguien en algo.
◆ **s'associer** *vp* - **1.** [collaborer] asociarse ; **s'~ à** *ou* **avec qqn** asociarse con alguien - **2.** [participer] : **s'~ à qqch** participar en algo - **3.** [se combiner] : **s'~ à qqch** combinarse con algo.

assoiffé, e [aswafe] *adj* [d'eau] sediento(ta) ; [de pouvoir, d'argent] ávido(da).

assoirai *(etc)* ▷ **asseoir**.

assois *(etc)* ▷ **asseoir**.

assombrir [32] [asɔ̃bʀiʀ] *vt* - **1.** [plonger dans l'obscurité] oscurecer - **2.** *fig* [attrister] ensombrecer.
◆ **s'assombrir** *vp* - **1.** [devenir sombre] oscurecerse - **2.** *fig* [s'attrister] ensombrecerse.

assommant, e [asɔmɑ̃, ɑ̃t] *adj fam & péj* pesado(da).

assommer [3] [asɔme] *vt* - **1.** [frapper] tumbar - **2.** *fam* [ennuyer] aburrir - **3.** [accabler] agobiar.

Assomption [asɔ̃psjɔ̃] *nf* : **l'~** la Asunción.

assorti, e [asɔʀti] *adj* - **1.** [coordonné] combinado(da) ; **~ à** combinado con ; **bien/mal ~** bien/mal combinado - **2.** [complémentaire] : **ce couple est bien ~** hacen buena pareja - **3.** [accompagné] : **~ de qqch** acompañado de algo - **4.** [approvisionné] surtido(da).

assortir [32] [asɔʀtiʀ] *vt* - **1.** [objets] combinar ; **~ qqch à qqch** combinar algo con algo - **2.** [magasin] surtir.
◆ **s'assortir** *vp* - **1.** [se combiner] hacer juego, combinar - **2.** [être accompagné] : **s'~ de qqch** estar acompañado(da) de algo.

assoupi, e [asupi] *adj* - **1.** [endormi] adormilado(da) - **2.** [affaibli] adormecido(da).

assoupir [32] [asupiʀ] *vt* adormecer, dormir.
◆ **s'assoupir** *vp* adormilarse.

assoupissement [asupismɑ̃] *nm* adormilamiento *m*.

assouplir [32] [asupliʀ] *vt* - **1.** [corps] dar flexibilidad - **2.** [matière] ablandar - **3.** [règlement] hacer flexible - **4.** [caractère] suavizar.
◆ **s'assouplir** *vp* - **1.** [physiquement] adquirir flexibilidad - **2.** [moralement] suavizarse.

assouplissement [asuplismɑ̃] *nm* - **1.** [du corps, d'un règlement] flexibilidad *f* - **2.** [d'une matière] ablandamiento *m* - **3.** [d'un caractère] suavidad *f*.

assourdir [32] [asuʀdiʀ] *vt* - **1.** [personne] ensordecer - **2.** [bruit] amortiguar.

assouvir [32] [asuviʀ] *vt sout* - **1.** [appétit] saciar - **2.** [passions] satisfacer.
◆ **s'assouvir** *vp sout* saciarse.

assoyais *(etc)* ▷ **asseoir.**

ASSU, Assu [asy] *(abr de* **Association du sport scolaire et universitaire**) *nf asociación del deporte escolar y universitario francés.*

assujetti, e [asyʒeti] *adj* sometido(da) ; ~ **à l'impôt** sujeto al impuesto ; ~ **à la sécurité sociale** afiliado a la seguridad social.

assujettir [32] [asyʒetiʀ] *vt* - **1.** [soumettre] someter ; ~ **qqn à qqch** someter a alguien a algo - **2.** [fixer] fijar.
◆ **s'assujettir** *vp* : **s'~ à qqch** someterse a algo.

assumer [3] [asyme] *vt* asumir.
◆ **s'assumer** *vp* aceptarse.

assurance [asyʀɑ̃s] *nf* - **1.** [gén] seguridad *f* ; **j'ai reçu l'~ qu'on m'aiderait** me han asegurado que me ayudarían ; **veuillez recevoir l'~ de mes sentiments distingués** le saluda atentamente - **2.** [contrat] seguro *m* ; ~ **maladie/tous risques** seguro de enfermedad/a todo riesgo.
◆ **assurance-vie** *nf* seguro *m* de vida.

assuré, e [asyʀe] *nm, f* asegurado *m*, -da *f* ; ~ **social** beneficiario *m* de la Seguridad Social.

assurément [asyʀemɑ̃] *adv sout* ciertamente.

assurer [3] [asyʀe] ◇ *vt* - **1.** [gén] asegurar ; **il m'a assuré de sa bonne foi** me aseguró que era de buena fe ; **il m'a assuré qu'il viendrait** me aseguró que vendría - **2.** [garantir] garantizar ; ~ **des revenus fixes** garantizar ingresos fijos. ◇ *vi fam* dar la talla.
◆ **s'assurer** *vp* asegurarse ; **s'~ de qqch/que** [confirmer] asegurarse de algo/de que ; **s'~ qqch** [obtenir] asegurarse algo ; **s'~ contre qqch** asegurarse contra algo.

astérisque [asteʀisk] *nm* asterisco *m*.

asthmatique [asmatik] *adj & nmf* asmático(ca).

asthme [asm] *nm* asma *m*.

asticot [astiko] *nm* gusano *m* blanco.

astigmate [astigmat] *adj & nmf* astigmático(ca).

astiquer [3] [astike] *vt* sacar brillo.

astrakan [astʀakɑ̃] *nm* astracán *m*.

astral, e, aux [astʀal, o] *adj* astral.

astre [astʀ] *nm* astro *m*.

astreignais *(etc)* ▷ **astreindre.**

astreignant, e [astʀeɲɑ̃, ɑ̃t] *adj* esclavizante.

astreindre [81] [astʀɛ̃dʀ] *vt* : ~ **qqn à qqch/à faire qqch** obligar a alguien a algo/a hacer algo.
◆ **s'astreindre** *vp* : **s'~ à qqch/à faire qqch** obligarse a algo/a hacer algo.

astreins *(etc)* ▷ **astreindre.**

astreint, e [astʀɛ̃, ɛ̃t] *pp* ▷ **astreindre.**

astringent, e [astʀɛ̃ʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* astringente.
◆ **astringent** *nm* astringente *m*.

astrologie [astʀɔlɔʒi] *nf* astrología *f*.

astrologique [astʀɔlɔʒik] *adj* astrológico(ca).

astrologue [astʀɔlɔg] *nmf* astrólogo *m*, -ga *f*.

astronaute [astʀonot] *nmf* astronauta *mf*.

astronautique [astʀonotik] *nf* astronáutica *f*.

astronome [astʀɔnɔm] *nmf* astrónomo *m*, -ma *f*.

astronomie [astʀɔnɔmi] *nf* astronomía *f*.

astronomique [astʀɔnɔmik] *adj* astronómico(ca).

astrophysique [astʀofizik] *nf* astrofísica *f*.

astuce [astys] *nf* - **1.** [ingéniosité] astucia *f* - **2.** [ruse] truco *m* - **3.** [plaisanterie] broma *f*.

astucieux, euse [astysjø, øz] *adj* - **1.** [personne] astuto(ta) *Esp*, abusado(da) *Amér* - **2.** [idée] ingenioso(sa).

Asturies [astyʀi] *npr fpl* : **les ~** Asturias.

Asunción [asunsjɔn] *npr* Asunción.

asymétrique [asimetʀik] *adj* asimétrico(ca).

atavisme [atavism] *nm* atavismo *m*.

atelier [atəlje] *nm* - **1.** [d'artisan] taller *m* - **2.** [de peintre] estudio *m*.

atermoiement [atɛʀmwamɑ̃] *nm* DR [délai] prórroga *f*.

◆ **atermoiements** *nmpl* tergiversaciones *fpl*.

athée [ate] *adj & nmf* ateo(a).

athéisme [ateism] *nm* ateísmo *m*.

athénée [atene] *nm Belgique instituto de enseñanza secundaria en Bélgica.*

Athènes [atɛn] *npr* Atenas.

athénien, enne [atenjɛ̃, ɛn] *adj* ateniense.
◆ **Athénien, enne** *nm, f* ateniense *mf*.

athlète [atlɛt] *nmf* atleta *mf*.

athlétique [atletik] *adj* atlético(ca).

athlétisme [atletism] *nm* atletismo *m*.

Atlantide [atlɑ̃tid] *npr f* : **l'~** la Atlántida.

atlantique [atlɑ̃tik] *adj* atlántico(ca) ; **la côte ~** la costa atlántica ; **le Pacte ~** el Pacto atlántico.
◆ **Atlantique** *npr m* : **l'Atlantique** el Atlántico.

atlas [atlas] *nm* atlas *m*.

Atlas [atlas] *npr m* : **l'~** el Atlas ; **le Haut** *ou* **Grand ~** el Alto *ou* Gran Atlas ; **le Moyen ~** el Atlas Medio.

atmosphère [atmɔsfɛʀ] *nf* - **1.** GÉOGR atmósfera *f* - **2.** [air] aire *m* - **3.** [ambiance] ambiente *m*.

atmosphérique [atmɔsfeʀik] *adj* atmosférico(ca).

atoll [atɔl] *nm* atolón *m*.

atome [atom] *nm* átomo *m* ; **ne pas avoir un ~ de** *fig* no tener ni pizca de ; **avoir des ~s crochus avec qqn** *fig* tener buena química con alguien.

atomique [atɔmik] *adj* atómico(ca).

atomiseur [atɔmizœʀ] *nm* pulverizador *m*.

atone [atɔn] *adj* - **1.** [voyelle] átono(na) - **2.** [regard] inexpresivo(va).

atours [atuʀ] *nmpl sout* atavío *m* ; **dans ses plus beaux ~** con sus mejores galas.

atout [atu] *nm* - **1.** [carte] triunfo *m* ; ~ **carreau/cœur/pique/trèfle** triunfo de diamantes/corazones/picas/tréboles - **2.** *fig* [ressource] ventaja *f*, baza *f*.

ATP *(abr de* **Association des tennismen professionnels**) *nf* ATP *f* ; **numéro un mondial au classement ~** número uno mundial en la clasificación ATP.

âtre [atʀ] *nm sout* hogar *m (chimenea)*.

atroce [atʀɔs] *adj* - **1.** [crime] atroz - **2.** [souffrance, temps] espantoso(sa).

atrocement [atʀɔsmɑ̃] *adv* - **1.** [horriblement] horriblemente - **2.** [exagérément] terriblemente.

atrocité [atʀɔsite] *nf* - **1.** [horreur] atrocidad *f* - **2.** [calomnie] calumnia *f*.

atrophie [atʀɔfi] *nf* atrofia *f*.

atrophier [9] [atʀɔfje] *vt* atrofiar.
◆ **s'atrophier** *vp* atrofiarse.

attabler [3] [atable] ◆ **s'attabler** *vp* sentarse a la mesa ; **s'~ devant qqch** sentarse ante algo.

attachant, e [ataʃɑ̃, ɑ̃t] *adj* entrañable.

attache [ataʃ] *nf* atadura *f*.
◆ **attaches** *nfpl* - **1.** [relations] vínculos *m* - **2.** [parenté] lazos *m* - **3.** [poignets et chevilles] *muñecas y tobillos.*

attaché, e [ataʃe] *nm, f* agregado *m*, -da *f* ; ~ **d'ambassade** agregado diplomático ; ~ **commercial** agregado comercial ; ~ **culturel** agregado cultural ; ~ **militaire** agregado militar ; ~ **de presse** responsable *mf* de prensa.

attaché-case [ataʃekɛz] *(pl* **attachés-cases**) *nm* maletín *m*.

attachement [ataʃmɑ̃] *nm* apego *m*.

attacher [3] [ataʃe] ◇ *vt* - **1.** [animal, paquet] atar ; ~ **qqch à qqch** atar algo a algo - **2.** [ceinture, manteau] abrochar - **3.** *fig* [émotionnellement] : **il est très attaché à sa mère** está muy unido a su madre ; **elle est attachée à son pays** tiene mucho apego a su tierra. ◇ *vi* pegarse.
◆ **s'attacher** *vp* - **1.** [se prendre d'affection] : **s'~ à qqn/à qqch** encariñarse con alguien/con algo - **2.** [se fermer] : **s'~ avec** *ou* **par qqch** abrocharse con algo - **3.** [s'appliquer] : **s'~ à qqch/à faire qqch** esmerarse en algo/en hacer algo.

attaquant, e [atakɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* atacante.

attaque [atak] *nf* ataque *m* ; ~ **contre qqch/contre qqn** *fig* ataque contra algo/contra alguien ; **avoir une ~** tener un ataque ; **être d'~** estar en forma ; ~ **à main armée** atraco *m* a mano armada.

attaquer [3] [atake] *vt* - **1.** [gén] atacar - **2.** DR [jugement] impugnar ; ~ **qqn en justice** llevar a alguien a los tribunales - **3.** *fam* [commencer] liarse con algo ; **on attaque ?** ¿vamos al lío?
◆ **s'attaquer** *vp* : **s'~ à qqn** [le combattre] atreverse con alguien ; *fig* atacar a alguien ; **s'~ à qqch** [problème, dossier] enfrentarse a algo.

attardé, e [ataʀde] ◇ *adj* retrasado(da). ◇ *nm, f* retrasado *m*, -da *f* (mental).

attarder [3] [ataʀde] ◆ **s'attarder** *vp* : **s'~ à qqch** detenerse en algo ; **s'~ à faire qqch** entretenerse haciendo algo.

atteignais *(etc)* ▷ **atteindre.**

atteindre [81] [atɛ̃dʀ] ◇ *vt* - **1.** [toucher, attraper] alcanzar - **2.** [affecter] afectar - **3.** [arriver] llegar a. ◇ *vi* : ~ **à qqch** alcanzar algo.

atteins *(etc)* ▷ **atteindre.**

atteint, e [atɛ̃, ɛ̃t] *adj* - **1.** [malade] afectado(da) - **2.** *fam* [fou] tocado(da).

◆ **atteinte** *nf* - **1.** [préjudice] : ~**e à qqch** atentado contra algo ; **porter ~e à qqch** atentar contra algo - **2.** [portée] : **hors d'~e** fuera de alcance.

attelage [atlaʒ] *nm* - **1.** [chevaux] tiro *m* - **2.** [harnachement] arreos *mpl*.

atteler [24] [atle] *vt* - **1.** [animal] uncir - **2.** [véhicule] enganchar - **3.** *fig* [mettre] : ~ **qqn à qqch** [travail, tâche] encargar a alguien algo.

◆ **s'atteler** *vp* : **s'~ à qqch** consagrarse a algo.

attelle [atɛl] *nf* tablilla *f*.

attenant, e [atnɑ̃, ɑ̃t] *adj* contiguo(gua) ; ~ **à qqch** lindante con algo.

attendre [73] [atɑ̃dʀ] ◇ *vt* esperar ; **j'attends que la pluie cesse** espero que deje de llover : ~ **qqch de qqn/de qqch** esperar algo de alguien/de algo. ◇ *vi* esperar.

◆ **s'attendre** *vp* : **s'~ à qqch** esperarse algo ; **s'~ à ce que** esperarse que ; **il s'attendait à ce qu'elle lui donne cette réponse** se esperaba que le diera esa respuesta.

◆ **en attendant** *loc adv* mientras tanto.

attendrir [32] [atɑ̃dʀiʀ] *vt* - **1.** *fig* [personne] enternecer, ablandar - **2.** [viande] macerar.

◆ **s'attendrir** *vp* enternecerse ; **s'~ sur qqn/sur qqch** enternecerse por alguien/por algo.

attendrissant, e [atɑ̃dʀisɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [personne] enternecedor(ra) - **2.** [geste] conmovedor(ra).

attendrissement [atɑ̃dʀismɑ̃] *nm* ternura *f*.

attendrisseur [atɑ̃dʀisœʀ] *nm máquina de ablandar la carne.*

attends *(etc)* ▷ **attendre.**

attendu, e [atɑ̃dy] ◇ *pp* ▷ **attendre.** ◇ *adj* esperado(da).

◆ **attendu** ◇ *nm* DR considerando *m*. ◇ *prép* en vista de.

◆ **attendu que** *loc conj* en vista de que.

attentat [atɑ̃ta] *nm* atentado *m* ; ~ **à la bombe** atentado con bomba ; ~ **à la pudeur** atentado contra la moral.

attentat-suicide [atɑ̃tasɥisid] *(pl* **attentats-suicides)** *nm* atentado *m* suicida.

attente [atɑ̃t] *nf* - **1.** [action d'attendre] espera *f* - **2.** [espoir] expectativa *f* ; **contre toute ~** contra todo pronóstico ; **répondre à l'~ de qqn** responder a las expectativas de alguien.

attenter [3] [atɑ̃te] *vt* : ~ **à qqch** atentar contra algo ; ~ **à ses jours** atentar contra su vida.

attentif, ive [atɑ̃tif, iv] *adj* atento(ta).

attention [atɑ̃sjɔ̃] ◇ *nf* atención *f* ; **à l'~ de** a la atención de ; **faire ~ que** vigilar que ; **faire ~ à qqch** tener cuidado con algo ; [à un détail] poner atención en algo ; **porter qqch à l'~ de qqn** señalar algo a alguien. ◇ *interj* ¡cuidado! ; **'~ chien méchant'** 'cuidado, perro peligroso' ; **'~ à la marche'** 'cuidado con el escalón' ; **'~ peinture fraîche'** 'recién pintado'.

attentionné, e [atɑ̃sjɔne] *adj* considerado(da) ; ~ **avec qqn** atento con alguien.

attentisme [atɑ̃tism] *nm* política *f* de espera.

attentivement [atɑ̃tivmɑ̃] *adv* atentamente ; [avec soin] detenidamente.

atténuante [atenɥɑ̃t] ▷ **circonstance.**

atténuation [atenɥasjɔ̃] *nf* atenuación *f*.

atténuer [7] [atenɥe] *vt* atenuar.

◆ **s'atténuer** *vp* atenuarse.

atterrir [32] [ateʀiʀ] *vi* - **1.** [avion] aterrizar - **2.** *fam* [personne] parar.

atterrissage [ateʀisaʒ] *nm* aterrizaje *m* ; ~ **forcé** aterrizaje forzoso ; ~ **sans visibilité** aterrizaje sin visibilidad.

attestation [atɛstasjɔ̃] *nf* - **1.** [certificat] certificado *m* ; ~ **médicale** certificado médico - **2.** [preuve] prueba *f*.

attester [3] [atɛste] *vt* - **1.** [confirmer] atestiguar - **2.** [certifier] testificar.

attifer [3] [atife] *vt fam* emperifollar.

◆ **s'attifer** *vp fam* emperifollarse.

attique [atik] ◇ *adj* HIST ático(ca). ◇ *nm* ARCHIT ático *m*.

attirail [atiʀaj] *nm fam* trastos *mpl*.

attirance [atiʀɑ̃s] *nf* atracción *f* ; **éprouver de l'~ pour qqch/qqn** sentir una atracción por algo/alguien.

attirant, e [atiʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* atractivo(va).

attirer [3] [atiʀe] *vt* - **1.** [gén] atraer ; ~ **qqn à ou vers soi** atraer a alguien hacia sí - **2.** [provoquer] : ~ **des ennuis à qqn** acarrear problemas a alguien.

◆ **s'attirer** *vp* [l'estime, le soutien, la critique, etc] ganarse.

attiser [3] [atize] *vt* - **1.** [feu] atizar - **2.** *fig & sout* [sentiment] avivar.

attitré, e [atitʀe] *adj* - **1.** [représentant, fournisseur] acreditado(da) - **2.** [place] reservado(da) - **3.** *iron* [habituel] habitual.

attitude [atityd] *nf* - **1.** [posture] postura *f* - **2.** [comportement] actitud *f*.

attouchements [atuʃmɑ̃] *nmpl* caricias *fpl*.

attractif, ive [atʀaktif, iv] *adj* atractivo(va).

attraction [atʀaksjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] atracción *f* ; ~ **terrestre** atracción terrestre - **2.** [centre d'intérêt] (centro *m* de) atracción.

◆ **attractions** *nfpl* [de cirque] atracciones *fpl*.

attrait [atʀɛ] *nm* atracción *f*.

◆ **attraits** *nmpl* - **1.** *sout* [séduction] encantos *mpl* - **2.** [intérêt] atractivos *mpl*.

attrape [atʀap] ▷ **farce.**

attrape-nigaud [atʀapnigo] *(pl* **attrape-nigauds)** *nm* engañabobos *m inv*.

attraper [3] [atʀape] *vt* - **1.** [gén] coger - **2.** [prendre au piège] atrapar - **3.** *fam* [train, avion] coger por los pelos - **4.** *fam* [gronder] reñir ; **je me suis fait ~ par le professeur** me ha reñido el profesor - **5.** [surprendre] pillar - **6.** *fam* [tromper] engañar ; **il m'a bien attrapé !** ¡me ha engañado!

attrayant, e [atʀɛjɑ̃, ɑ̃t] *adj* atrayente.

attribuer [7] [atʀibɥe] *vt* - **1.** [qualité, mérite] atribuir - **2.** [prix, privilège] otorgar.

◆ **s'attribuer** *vp* atribuirse.

attribut [atʀiby] *nm* atributo *m*.

attribution [atʀibysjɔ̃] *nf* - **1.** [de prix, rôle] adjudicación *f* - **2.** [d'une tâche, place] asignación *f* - **3.** [d'un fait, mérite] atribución *f*.

◆ **attributions** *nfpl* [compétences] atribuciones *fpl* ; **ne pas entrer dans les ~s de qqn** no entrar dentro de las atribuciones de alguien.

attrister [3] [atʀiste] *vt* entristecer.

◆ **s'attrister** *vp* : **s'~ (de)** entristecerse (por).

attroupement [atʀupmɑ̃] *nm* - **1.** [de badauds] aglomeración *f* - **2.** [de manifestants] concentración *f*.

attrouper [3] [atʀupe] ◆ **s'attrouper** *vp* aglomerarse.

au ▷ **à.**

aubade [obad] *nf* alborada *f*.

aubaine [obɛn] *nf* ganga *f*.

aube [ob] *nf* alba *f* ; **à l'~** de madrugada ; **à l'~ de** [au matin de] en la madrugada de ; *fig* [au commencement de] en los albores de.

aubépine [obepin] *nf* espino *m* blanco.

auberge [obɛʀʒ] *nf* hostal *m*, posada *f* *(vieilli)* ; ~ **espagnole** *fig casa a la que los invitados llevan su propia comida* ; ~ **de jeunesse** albergue *m* juvenil ; **on n'est pas sorti de l'~** *fam* ¡no nos queda nada!

aubergine [obɛʀʒin] ◇ *nf* berenjena *f*. ◇ *adj inv* [couleur] berenjena *(en aposición)*.

aubergiste [obɛʀʒist] *nmf* posadero *m*, -ra *f*.

auburn [obœʀn] *adj inv* trigueño(ña).

aucun, e [okœ̃, yn] ◇ *adj* - **1.** [sens négatif] ninguno(na) ; **il n'y a ~ bus dans la rue** no hay ningún autobus en la calle ; **il n'y a ~e boutique ici** no hay ninguna tienda aquí - **2.** [sens positif] cualquier ; **il lit plus qu'~ autre enfant** lee más que cualquier otro niño. ◇ *pron* - **1.** [sens négatif] ninguno(na) ; **il n'en veut ~** no quiere ninguno ; ~ **d'entre nous** ninguno de nosotros - **2.** [sens positif] cualquiera ; **il parle mieux qu'~ de nous** habla mejor que cualquiera de nosotros ; **d'~s** *sout* algunos.

audace [odas] *nf* - **1.** [hardiesse] audacia *f* - **2.** [insolence] osadía *f* ; **avoir l'~ de faire qqch** tener la osadía de hacer algo - **3.** [innovation] atrevimiento *m*.

audacieux, euse [odasjø, øz] ◇ *adj* - **1.** [hardi] audaz - **2.** [insolent] atrevido(da). ◇ *nm, f* atrevido *m*, -da *f*.

au-dedans [odədɑ̃] *loc adv* dentro, por dentro.

◆ **au-dedans de** *loc prép* dentro de.

au-dehors [odəɔʀ] *loc adv* (por) fuera.

◆ **au-dehors de** *loc prép* fuera de.

au-delà [odəla] ◇ *loc adv* - **1.** [plus loin] más allá - **2.** [davantage] mucho más. ◇ *nm* : **l'~** RELIG el más allá.

◆ **au-delà de** *loc prép* más allá de ; ~ **du pont** pasado el puente.

au-dessous [odsu] *loc adv* debajo.

◆ **au-dessous de** *loc prép* debajo de.

au-dessus [odsy] *loc adv* encima.

◆ **au-dessus de** *loc prép* por encima de ; ~ **de sept ans** de más de siete años.

au-devant [odəvɑ̃] *loc adv* delante.

◆ **au-devant de** *loc prép* : **aller ~ de** ir al encuentro de.

audible [odibl] *adj* audible ; **à peine ~** a penas perceptible.

audience [odjɑ̃s] *nf* audiencia *f*.

Audimat® [odimat] *nm* - **1.** [audimètre] *audímetro televisivo francés* - **2.** [taux d'audience] audiencia *f*.

audionumérique [odjonymeʀik] *adj* audionumérico(ca).

audiovisuel, elle [odjovizɥɛl] *adj* audiovisual.

◆ **audiovisuel** *nm* - **1.** [secteur] imagen *f* y sonido - **2.** [techniques] medios *mpl* audiovisuales.

audit [odit] *nm* auditoría *f*.

auditeur, rice [oditœʀ, tʀis] *nm, f* [gén] oyente *mf* ; [de conférence] asistente *mf* ; [de radio] radioyente *mf*.
◆ **auditeur** *nm* FIN auditor *m*, -ra *f*.
◆ **auditeur libre** *nm* UNIV oyente *mf*.

auditif, ive [oditif, iv] *adj* auditivo(va).

audition [odisjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] audición *f* ; **~ de témoins** audición de los testigos - **2.** THÉÂTRE prueba *f*.

auditionner [3] [odisjɔne] *vt* escuchar.

auditoire [oditwaʀ] *nm* auditorio *m* ; **~ cible** COMM público *m* objetivo.

auditorium [oditɔʀjɔm] *nm* auditórium *m*, auditorio *m*.

auditrice ▷ **auditeur**.

auge [oʒ] *nf* comedero *m*.

augmentation [ogmɑ̃tasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] aumento *m* ; **demander/obtenir une ~ (de salaire)** pedir/conseguir un aumento (de sueldo) - **2.** [de taux] incremento *m* - **3.** [de prix] subida *f*.

augmenter [3] [ogmɑ̃te] ◇ *vt* - **1.** [gén] aumentar - **2.** [durée] alargar - **3.** [prix, salaire] subir ; **~ qqn** conceder un aumento (de sueldo) a alguien, subirle el sueldo a alguien. ◇ *vi* aumentar.

augure [ogyʀ] *nm* augurio *m* ; **de bon/mauvais ~** de buen/malaugurio.

augurer [3] [ogyʀe] *vt sout* augurar ; **bien/mal ~ de qqch** augurar algo bueno/malo.

auguste [ogyst] *adj sout* augusto(ta).

aujourd'hui [oʒuʀdɥi] *adv* - **1.** [ce jour] hoy ; **~ en huit/en quinze** de hoy en ocho días/en quince días - **2.** [à notre époque] hoy (en día).

aulx ▷ **ail**.

aumône [omon] *nf* limosna *f* ; **faire l'~ à qqn** dar limosna a alguien ; **elle lui a fait l'~ d'un regard** se dignó mirarle.

aumônier [omonje] *nm* capellán *m*.

auparavant [opaʀavɑ̃] *adv* antes.

auprès [opʀɛ] ◆ **auprès de** *loc prép* - **1.** [près de] junto a ; **elle est restée ~ du malade** se quedó junto al enfermo - **2.** [comparé à] al lado de ; **son travail n'est rien ~ du mien** su trabajo no es nada al lado del mío - **3.** [dans l'opinion de, en s'adressant à] ante ; **il passe pour un idiot ~ de ses voisins** pasa por un idiota ante sus vecinos ; **déposer une demande ~ du ministre** presentar una solicitud ante el ministro.

auquel [okɛl] ▷ **lequel**.

aurai *(etc)* ▷ **avoir**.

auréole [oʀeɔl] *nf* aureola *f*.

auréoler [3] [oʀeɔle] *vt* aureolar ; **auréolé de gloire** cubierto de gloria.

auriculaire [oʀikylɛʀ] ◇ *adj* auricular. ◇ *nm* (dedo) meñique *m*.

aurore [oʀɔʀ] *nf* - **1.** [aube] aurora *f* ; **se lever aux ~s** levantarse de madrugada ; **~ boréale** aurora boreal - **2.** *fig* & *sout* [commencement] albores *mpl*.

ausculter [3] [oskylte] *vt* auscultar.

auspice [ospis] *nm (gén pl)* auspicio *m* ; **sous d'heureux ~s** con buenos auspicios ; **sous les ~s de qqn** bajo los auspicios de alguien.

aussi [osi] *adv* - **1.** [pareillement, en plus] también ; **moi ~** yo también ; **il parle anglais et ~ espagnol** habla inglés y también español - **2.** [dans une comparaison] : **il n'est pas ~ intelligent que son frère** no es tan inteligente como su hermano ; **je n'ai jamais rien vu d'~ beau** nunca he visto nada tan bonito ; **~ incroyable que cela puisse paraître** por muy increíble que parezca - **3.** *sout* [introduisant une explication] por lo tanto.
◆ **(tout) aussi bien** *loc adv* también ; **j'aurais pu (tout) ~ bien refuser** también habría podido negarme.
◆ **aussi bien... que** *loc conj* tanto... como, tan... como ; **cela peut être ~ bien lui qu'elle** puede ser tanto él como ella ; **tu le sais ~ bien que moi** lo sabes tan bien como yo.

aussitôt [osito] *adv* en seguida.
◆ **aussitôt que** *loc conj* tan pronto como.

austère [ostɛʀ] *adj* austero(ra).

austérité [osteʀite] *nf* austeridad *f*.

austral, e [ostʀal] (*pl* **australs** *ou* **austraux** [ostʀo]) *adj* austral.

Australie [ostʀali] *npr f* : **l'~** Australia.

australien, enne [ostʀaljɛ̃, ɛn] *adj* australiano(na).
◆ **Australien, enne** *nm, f* australiano *m*, -na *f*.

autant [otɑ̃] *adv* - **1.** [comparatif] : **~ que** tanto como ; **je l'aime ~ que toi** lo quiero tanto como tú ; **~ de... que** tanto... como ; **il y a ~ de femmes que d'hommes** hay tantas mujeres como hombres - **2.** [à un tel point, en si grande quantité] tanto(ta) ; **je ne pensais pas qu'ils seraient ~** no pensaba que fueran tantos ; **~... ~** tanto... tanto ; **~ d'hommes, ~ d'avis** tantos hombres, tantas opiniones ; **~ de** tanto(ta) ; **~ de patience** tanta paciencia ; **en dire ~** decir lo mismo ; **en faire ~** hacer igual - **3.** [il vaut mieux] más vale, mejor ; **~ dire la vérité** mejor decir la verdad.

◆ **autant que** *loc conj* : **~ que possible** en la medida de lo posible ; **(pour) ~ que je sache** que yo sepa.
◆ **d'autant** *loc adv* otro tanto ; **cela augmente d'~ nos intérêts** esto aumenta nuestros intereses otro tanto.
◆ **d'autant que** *loc conj* más aún cuando ; **d'~ moins que/plus que** menos/más aún cuando.
◆ **d'autant mieux** *loc adv* mucho mejor ; **d'~ mieux que** tanto más cuanto que.
◆ **pour autant** *loc adv* sin embargo.

autarcie [otaʀsi] *nf* autarquía *f*.

autel [otɛl] *nm* altar *m*.

auteur [otœʀ] *nm* autor *m*, -ra *f*.

authenticité [otɑ̃tisite] *nf* autenticidad *f*.

authentifier [9] [otɑ̃tifje] *vt* autentificar.

authentique [otɑ̃tik] *adj* - **1.** [document, œuvre] auténtico(ca) - **2.** [sentiment] verdadero(ra) - **3.** [événement] real ; **c'est une histoire ~** es una historia real.

autisme [otism] *nm* autismo *m*.

autiste [otist] *adj* & *nmf* autista.

autistique [otistik] *adj* autístico(ca).

auto [oto] *nf* coche *m Esp*, carro *m Amér* ; **~ tamponneuse** coche de choque.

autobiographie [otɔbjɔgʀafi] *nf* autobiografía *f*.

autobiographique [otɔbjɔgʀafik] *adj* autobiográfico(ca).

autobronzant, e [otɔbʀɔ̃zɑ̃, ɑ̃t] *adj* autobronceador(ra) ; **crème ~e** crema *f* autobronceadora.
◆ **autobronzant** *nm* autobronceador *m*.

autobus [otɔbys] *nm* autobús *m Esp*, camión *m Amér* ; **~ à impériale** autobús de dos pisos.

autocar [otɔkaʀ] *nm* autocar *m*, autobús *m (de línea regular)*.

autochtone [otɔktɔn] *adj* & *nmf* autóctono(na).

autocollant, e [otɔkɔlɑ̃, ɑ̃t] *adj* adhesivo(va).
◆ **autocollant** *nm* pegatina *f*.

autocouchette [otɔkuʃɛt] ▷ **train**.

autocritique [otɔkʀitik] *nf* autocrítica *f*.

autocuiseur [otɔkɥizœʀ] *nm* olla *f* a presión.

autodéfense [otɔdefɑ̃s] *nf* autodefensa *f*.

autodétermination [otɔdetɛʀminasjɔ̃] *nf* autodeterminación *f*.

autodétruire [98] [otɔdetʀɥiʀ] ◆ **s'autodétruire** *vp* autodestruirse.

autodéveloppement [otɔdevlɔpmɑ̃] *nm* autoayuda *f*.

autodidacte [otɔdidakt] *adj* & *nmf* autodidacta.

autodiscipline [otɔdisiplin] *nf* autodisciplina *f*.

auto-école [otɔekɔl] (*pl* **auto-écoles**) *nf* autoescuela *f*.

autofinancement [otɔfinɑ̃smɑ̃] *nm* autofinanciación *f*.

autofocus [otɔfɔkys] ◇ *adj* autofocus *(inv)*. ◇ *nm* [appareil] autofocus *m inv*.

autogène [otɔʒɛn] *adj* autógeno(na).

autogéré, e [otɔʒeʀe] *adj* autogestionado(da).

autogestion [otɔʒɛstjɔ̃] *nf* autogestión *f*.

autographe [otɔgʀaf] ◇ *adj* autógrafo(fa). ◇ *nm* autógrafo *m*.

autoguidé, e [otɔgide] *adj* autodirigido(da).

automate [otɔmat] *nm* robot *m*.

automatique [otɔmatik] ◇ *adj* automático(ca). ◇ *nm* (pistola *f*) automática.

automatiquement [otɔmatikmɑ̃] *adv* automáticamente.

automatisation [otɔmatizasjɔ̃] *nf* automatización *f*.

automatiser [3] [otɔmatize] *vt* automatizar.

automatisme [otɔmatism] *nm* - **1.** [de machine] automatismo *m* - **2.** *fig* [réflexe] reflejo *m*.

automédication [otɔmedikasjɔ̃] *nf* automedicación *f*.

automitrailleuse [otɔmitʀajøz] *nf* autoametralladora *f*.

automnal, e, aux [otɔnal, o] *adj* otoñal.

automne [otɔn] *nm* otoño *m* ; **être à l'~ de sa vie** *fig* estar en el otoño de la vida.

automobile [otɔmɔbil] *adj* & *nf* automóvil *m*.

automobiliste [otɔmɔbilist] *nmf* automovilista *mf*.

automoteur, trice [otɔmɔtœʀ, tʀis] *adj* automotor(ra).
◆ **automoteur** *nm* motora *f*.
◆ **automotrice** *nf* autovía *f*.

autonettoyant, e [otɔnɛtwajɑ̃, ɑ̃t] *adj* autolimpiable.

autonome [otɔnɔm] *adj* [gén] autónomo(ma) ; [personne] independiente.

autonomie [otɔnɔmi] *nf* autonomía *f* ; **~ de vol** autonomía de vuelo.

autonomiste [otɔnɔmist] *adj & nmf* autonomista.

autoportrait [otɔpɔʀtʀɛ] *nm* autorretrato *m.*

autoproclamer [3] [otɔpʀɔklame] ◆ **s'autoproclamer** *vp* autoproclamarse.

autopropulsé, e [otɔpʀɔpylse] *adj* autopropulsado(da).

autopsie [otɔpsi] *nf* autopsia *f.*

autoradio [otɔʀadjo] *nm* autorradio *m.*

autorail [otɔʀaj] *nm* autovía *f (tren).*

auto-reverse [otɔʀivœʀs] *adj & nm* autorreverse.

autorisation [otɔʀizasjɔ̃] *nf* autorización *f* ; **avoir l'~ de faire qqch** tener la autorización para hacer algo ; **demander/accorder l'~ de faire qqch** pedir/conceder una autorización para hacer algo.

autorisé, e [otɔʀize] *adj* autorizado(da).

autoriser [3] [otɔʀize] *vt* - **1.** [donner la permission à] : **~ qqn à faire qqch** autorizar a alguien a hacer algo - **2.** [donner la possibilité de] dar cabida a.

autoritaire [otɔʀitɛʀ] *adj & nmf* autoritario(ria).

autoritarisme [otɔʀitaʀism] *nm* autoritarismo *m.*

autorité [otɔʀite] *nf* autoridad *f* ; **avoir de l'~ sur qqn** ejercer autoridad sobre alguien ; **faire ~** sentar cátedra ; **faire qqch d'~** hacer algo sin dar explicaciones ; **~ parentale** patria potestad *f.*

autoroute [otɔʀut] *nf* autopista *f* ; **~ de l'information** autopista de la información.

autoroutier, ère [otoʀutje, ɛʀ] *adj* de autopistas.

auto-stop [otɔstɔp] *nm* autostop *m*, autoestop *m* ; **faire de l'~** hacer autostop ; **prendre qqn en ~** coger a un autostopista.

autostoppeur, euse [otɔstɔpœʀ, øz] *nm, f* autostopista *mf*, autoestopista *mf.*

autosuggestion [otosygʒɛstjɔ̃] *nf* autosugestión *f.*

autour [otuʀ] *adv* alrededor.
◆ **autour de** *loc prép* - **1.** [en cercle] en torno a - **2.** [près de] alrededor de.

autre [otʀ] ◇ *adj indéf* otro(tra) ; **un ~ homme** otro hombre ; **l'un et l'~ projet** uno y otro proyecto ; **ni l'une ni l'~ maison** ni una casa ni la otra ; **c'est un (tout) ~ homme que son père** es un hombre totalmente distinto a su padre. ◇ *pron indéf* el otro, la otra ; **ce livre ou l'~** este libro o el otro ; **l'un et l'~ sont venus** han venido uno y otro ; **aucun ~** ningún otro ; **nul ~** nadie más ; **quelqu'un d'~** otra persona ; **rien d'~** nada más ; **un ~** otro.
◆ **entre autres** *loc adv* entre otras cosas.

autrefois [otʀəfwa] *adv* en otro tiempo, antes.

autrement [otʀəmɑ̃] *adv* - **1.** [différemment] de otro modo ; **~ dit** dicho de otro modo ; **je n'ai pas pu faire ~ que d'y aller** no tuve más remedio que ir - **2.** [sinon] si no ; **obéis ! ~ tu seras puni** obedece si no te van a castigar - **3.** *sout* [beaucoup plus] mucho más ; **c'est ~ mieux** es mucho mejor.

Autriche [otʀiʃ] *npr f* : **l'~** Austria.

autrichien, enne [otʀiʃjɛ̃, ɛn] *adj* austríaco(ca).
◆ **Autrichien, enne** *nm, f* austríaco *m*, -ca *f.*

autruche [otʀyʃ] *nf* avestruz *m* ; **avoir un estomac d'~** tener un estómago de acero ; **la politique de l'~** la táctica del avestruz.

autrui [otʀɥi] *pron* el prójimo.

auvent [ovɑ̃] *nm* [en toile] toldo *m* ; [en dur] tejadillo *m.*

Auvergne [ovɛʀɲ] *npr f* : **l'~** Auvernia.

aux ▷ **à.**

auxiliaire [oksiljɛʀ] ◇ *adj* auxiliar. ◇ *nmf* [assistant] ayudante *mf* ; **un ~ médical** un auxiliar clínico. ◇ *nm* GRAMM auxiliar *m.*

auxquelles [okɛl] ▷ **lequel.**

auxquels [okɛl] ▷ **lequel.**

av. (*abr écrite de* **avenue**) Avda.

AV - **1.** *abr de* **avis de virement** - **2.** *abr de* **avant** - **3.** *abr de* **à vendre.**

avachi, e [avaʃi] *adj* - **1.** [vêtement, chaussure] deformado(da) - **2.** *fam* [traits, visage] molido(da) ; **~ dans un fauteuil** hundido en un sillón.

avais, avait [avɛ] ▷ **avoir.**

aval[1] [aval] *nm inv* curso *m* bajo ; **en ~** [d'une rivière] río abajo ; *fig* después.

aval[2]**, als** [aval] *nm* [caution] aval *m* ; **donner son ~ à qqn/à qqch** avalar a alguien/a algo.

avalanche [avalɑ̃ʃ] *nf* - **1.** [en montagne] alud *m* - **2.** *fig* [profusion] : **~ de qqch** avalancha *f* de algo.

avaler [3] [avale] *vt* - **1.** [manger] engullir - **2.** *fam* [croire] tragarse - **3.** *fam* [supporter] tragar.

avaliser [3] [avalize] *vt* avalar.

avance [avɑ̃s] *nf* - **1.** [progression] avance *m* - **2.** [distance - dans l'espace] ventaja *f* ; [- dans le temps] adelanto *m* - **3.** [somme d'argent] adelanto *m*, anticipo *m.*
◆ **avances** *nfpl* : **faire des ~s à qqn** hacer proposiciones a alguien.

◆ **à l'avance** *loc adv* por adelantado ; **une heure à l'~** una hora antes.
◆ **d'avance** *loc adv* - **1.** [dans le temps] de adelanto ; **une heure d'~** una hora de adelanto ; **payer d'~** pagar por adelantado - **2.** [dans l'espace] de ventaja ; **3 km d'~** 3 km por delante.
◆ **en avance** *loc adv* : **être en ~** ir adelantado(da) ; **être en ~ sur qqch** [époque, concurrence] ir por delante de algo ; [horaire, programme] ir adelantado(da) en algo.
◆ **par avance** *loc adv sout* de antemano.

avancement [avɑ̃smɑ̃] *nm* - **1.** [développement] progreso *m* - **2.** [promotion] ascenso *m.*

avancer [16] [avɑ̃se] ◇ *vt* - **1.** [dans l'espace, dans le temps] adelantar - **2.** [tête, main] alargar - **3.** [faire progresser] avanzar - **4.** [argent] : **~ qqch à qqn** adelantar algo a alguien - **5.** [affirmer] sostener. ◇ *vi* - **1.** [progresser] avanzar - **2.** [faire saillie] sobresalir ; **~ dans/sur qqch** adentrarse en algo - **3.** [montre, horloge] adelantar - **4.** [servir] : **ça ne t'avance à rien** con eso no adelantas nada ; **à quoi cela va-t-il vous ~ ?** ¿de qué te va a servir?
◆ **s'avancer** *vp* - **1.** [s'approcher] acercarse ; **s'~ vers qqn/vers qqch** acercarse a alguien/a algo - **2.** [prendre de l'avance] adelantarse ; **s'~ dans qqch** [son travail, etc] adelantar algo - **3.** [s'engager] comprometerse.

avanies [avani] *nfpl sout* vejaciones *fpl.*

avant [avɑ̃] ◇ *prép* antes de, antes que ; **~ les vacances** antes de las vacaciones ; **~ moi** antes que yo. ◇ *adv* antes ; **d'~** anterior ; **la semaine d'~** la semana anterior ; **bien ~** mucho antes. ◇ *adj inv* delantero(ra) ; **les roues ~** las ruedas delanteras. ◇ *nm* - **1.** [d'un véhicule] delantera *f* - **2.** SPORT delantero *m.*
◆ **avant de** *loc prép* : **~ de faire qqch** antes de hacer algo.
◆ **avant que** *loc conj* antes de que.
◆ **en avant** *loc adv* hacia adelante.
◆ **en avant de** *loc prép* por delante de.
◆ **avant tout** *loc adv* ante todo.

avantage [avɑ̃taʒ] *nm* ventaja *f* ; **se montrer à son ~** mostrarse en su mejor aspecto ; **~s en nature** pago *m* en especies ; **~s sociaux** beneficios *m* sociales.

avantager [17] [avɑ̃taʒe] *vt* favorecer.

avantageusement [avɑ̃taʒøzmɑ̃] *adv* ventajosamente.

avantageux, euse [avɑ̃taʒø, øz] *adj* - **1.** [profitable, économique] ventajoso(sa) - **2.** [flatteur] favorecedor(ra) - **3.** *sout* [présomptueux] presuntuoso(sa).

avant-bras [avɑ̃bʀa] *nm inv* antebrazo *m.*

avant-centre [avɑ̃sɑ̃tʀ] (*pl* **avants-centres**) *nm* delantero *m* centro.

avant-coureur [avɑ̃kuʀœʀ] (*pl* **avant-coureurs**) *adj m* : **des signes ~s** signos precursores.

avant-dernier, ère [avɑ̃dɛʀnje, ɛʀ] (*mpl* **avant-derniers**, *fpl* **avant-dernières**) *adj* penúltimo(ma).

avant-garde [avɑ̃gaʀd] (*pl* **avant-gardes**) *nf* vanguardia *f* ; **d'~** [technique] de vanguardia ; [idée] vanguardista.

avant-goût [avɑ̃gu] (*pl* **avant-goûts**) *nm* anticipo *m.*

avant-hier [avɑ̃tjɛʀ] *adv* anteayer.

avant-première [avɑ̃pʀəmjɛʀ] (*pl* **avant-premières**) *nf* preestreno *m* ; **en ~** de preestreno.

avant-projet [avɑ̃pʀɔʒɛ] (*pl* **avant-projets**) *nm* anteproyecto *m.*

avant-propos [avɑ̃pʀɔpo] *nm inv* prólogo *m.*

avant-veille [avɑ̃vɛj] (*pl* **avant-veilles**) *nf* antevíspera *f.*

avare [avaʀ] ◇ *adj* - **1.** [pingre] avaro(ra) - **2.** [peu prodigue] : **être ~ de qqch** ser parco(ca) en algo. ◇ *nmf* avaro *m*, -ra *f.*

avarice [avaʀis] *nf* avaricia *f.*

avarie [avaʀi] *nf* avería *f.*

avatar [avataʀ] *nm* [transformation & INFORM] avatar *m.*
◆ **avatars** *nmpl* [mésaventures] avatares *mpl.*

avec [avɛk] ◇ *prép* con ; **et ~ ça ?** *fam* [dans un magasin] ¿algo más? ◇ *adv* con él/ella *etc* ; **tiens mon sac, je ne peux pas courir ~** toma mi bolso, no puedo correr con él.

Ave (Maria) [ave(marja)] *nm inv* Avemaría *m.*

avenant, e [avnɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** *sout* [personne] afable - **2.** [comportement] agradable - **3.** [maison] bonito(ta).
◆ **avenant** *nm* DR cláusula *f* adicional.
◆ **à l'avenant** *loc adv* al paso.

avènement [avɛnmɑ̃] *nm* - **1.** [de roi] llegada *f* al trono - **2.** *fig* & RELIG advenimiento *m.*

avenir [avniʀ] *nm* - **1.** [futur] futuro *m* ; **d'~** [domaine, métier] con futuro - **2.** [de personne] porvenir *m.*
◆ **à l'avenir** *loc adv* en lo sucesivo.

avent [avɑ̃] *nm* RELIG adviento *m.*

aventure [avɑ̃tyʀ] *nf* aventura *f* ; **dire la bonne ~** echar la buenaventura.
◆ **à l'aventure** *loc adv* a la aventura.
◆ **d'aventure** *loc adv* : **si d'~...** si por acaso...

aventurer [3] [avɑ̃tyʀe] *vt* - **1.** *sout* [hypothèse, remarque] aventurar - **2.** [fortune, réputation] arriesgar.

◆ **s'aventurer** *vp* aventurarse ; **s'~ à faire qqch** aventurarse a hacer algo.

aventureux, euse [avɑ̃tyʀø, øz] *adj* **- 1.** [personne, caractère] aventurado(da) **- 2.** [projet] arriesgado(da) **- 3.** [vie] azaroso(sa).

aventurier, ère [avɑ̃tyʀje, ɛʀ] *nm, f* aventurero *m*, -ra *f*.

avenu, e [avny] *adj* **: nul et non ~** nulo y sin valor.

avenue [avny] *nf* avenida *f*.

avéré, e [aveʀe] *adj* probado(da).

avérer [18] [aveʀe] ◆ **s'avérer** *vp* [se révéler] revelarse ; **la situation s'avère difficile** la situación resulta difícil.

averse [avɛʀs] *nf* chaparrón *m*.

aversion [avɛʀsjɔ̃] *nf* aversión *f* ; **~ pour qqch/qqn** aversión a algo/alguien ; **prendre/avoir qqn/qqch en ~** coger/tener aversión a alguien/algo.

averti, e [avɛʀti] *adj* **- 1.** [expérimenté] sagaz **- 2.** [connaisseur] iniciado(da) ; **être ~ de qqch** estar al corriente de algo.

avertir [32] [avɛʀtiʀ] *vt* **- 1.** [mettre en garde] advertir **- 2.** [prévenir] avisar ; **~ qqn de qqch** avisar a alguien de algo.

avertissement [avɛʀtismɑ̃] *nm* **- 1.** [menace de sanction - SPORT] amonestación *f* ; [- école] aviso *m* **- 2.** [signe] advertencia *f* **- 3.** [conseil] consejo *m* **- 4.** [préambule] preámbulo *m* **- 5.** [avis] aviso *m*.

avertisseur, euse [avɛʀtisœʀ, øz] *adj* de aviso.

◆ **avertisseur** *nm* claxon *m*.

◆ **avertisseur d'incendie** *nm* alarma *f* de incendios.

aveu, x [avø] *nm* confesión *f* ; **de l'~ de** según el testimonio de ; **faire un ~ à qqn** confesarle algo a alguien ; **passer aux ~x** confesar (la culpabilidad).

aveuglant, e [avœglɑ̃, ɑ̃t] *adj* **- 1.** [lumière] deslumbrador(ra), deslumbrante **- 2.** *fig* [vérité] aplastante.

aveugle [avœgl] *adj & nmf* ciego(ga) ; **être ~ à qqch** estar ciego(ga) ante algo.

aveuglement [avœgləmɑ̃] *nm fig* obcecación *f*.

aveuglément [avœglemɑ̃] *adv* ciegamente.

aveugler [5] [avœgle] *vt* **- 1.** [personne, fenêtre] cegar **- 2.** [éblouir] deslumbrar **- 3.** *fig* [troubler] ofuscar.

◆ **s'aveugler** *vp* equivocarse ; **s'~ sur qqn** equivocarse con alguien.

aveuglette [avœglɛt] ◆ **à l'aveuglette** *loc adv* a ciegas.

avez [ave] ▻ **avoir.**

aviateur, trice [avjatœʀ, tʀis] *nm, f* aviador *m*, -ra *f*.

aviation [avjasjɔ̃] *nf* aviación *f*.

aviculture [avikyltyʀ] *nf* avicultura *f*.

avide [avid] *adj* ávido(da) ; **~ de qqch** ávido(da) de algo ; **~ de faire qqch** ansioso por hacer algo.

avidement [avidmɑ̃] *adv* ávidamente, con avidez.

avidité [avidite] *nf* avidez *f*.

Avignon [aviɲɔ̃] *npr* Aviñón ; **en ~** en Aviñón ; **le festival d'~** el festival de Aviñón.

Le Festival d'Avignon

Fundado por Jean Vilar en 1947, este festival de las artes del espectáculo, que se celebra cada verano en Aviñón y sus alrededores, es un escaparate para las nuevas obras de teatro, baile, música y cine. Al margen del festival oficial, el llamado *Festival off* ha adquirido un gran renombre en el transcurso de los años.

avilir [32] [aviliʀ] *vt* envilecer.

◆ **s'avilir** *vp* envilecerse.

aviné, e [avine] *adj* **- 1.** *sout* [personne] achispado(da) **- 2.** [haleine] que huele a vino.

avion [avjɔ̃] *nm* avión *m* ; **en ~** en avión ; **par ~** [courrier] por vía aérea ; **~ de ligne** avión de línea ; **~ à réaction** avión a reacción, reactor *m*.

aviron [aviʀɔ̃] *nm* remo *m*.

avis [avi] *nm* **- 1.** [opinion] opinión *f*, parecer *m* ; **changer d'~** cambiar de opinión ; **donner un ~ défavorable** no dar la aprobación ; **donner un ~ favorable** dar el visto bueno ; **être d'~ que** ser del parecer *ou* de la opinión que ; **à mon ~** a mi parecer, en mi opinión ; **les ~ sont partagés** las opiniones están divididas **- 2.** [annonce, message] aviso *m* ; **sauf ~ contraire** salvo objeciones ; **~ de crédit/de débit** nota *f* de crédito/de adeudo ; **~ de décès** notificación *f* de defunción ; **~ de virement** aviso de transferencia.

◆ **avis de recherche** *nm* aviso *m* de búsqueda.

avisé, e [avize] *adj* prudente ; **être bien/mal ~ de faire qqch** hacer bien/mal en hacer algo.

aviser [avize] ◇ *vt* **: ~ qqn de qqch** informar a alguien de algo. ◇ *vi* decidir.

◆ **s'aviser** *vp* **- 1.** *sout* [s'apercevoir] **: s'~ de qqch** percatarse de algo ; **s'~ que** percatarse de que **- 2.** [oser] **: s'~ de faire qqch** atreverse a hacer algo ; **ne t'avise pas de rentrer tard** no se te ocurra volver tarde.

aviver [3] [avive] *vt* avivar.

av. J-C (*abr écrite de* **avant Jésus-Christ**) a. de JC, a. JC ; **Rome aurait été fondée en 753 ~** Roma fue fundada probablemente en el año 753 a. de JC.

avocat, e [avɔka, at] *nm, f* **- 1.** DR abogado *m*, -da *f* ; **~ d'affaires/de la défense** abogado de empresa/de la defensa ; **~ général** ≃ fiscal *mf* del Tribunal Supremo **- 2.** [défenseur] defensor *m*, -ra *f* ; **se faire l'~ de qqch** erigirse en defensor de algo ; **se faire l'~ du diable** hacerse abogado del diablo.

◆ **avocat** *nm* [fruit] aguacate *m Esp*, palta *f Amér*.

avoine [avwan] *nf* avena *f*.

avoir [1] [avwaʀ] ◇ *nm* haber. ◇ *v aux* haber. ◇ *vt* **- 1.** [gén] tener ; **il a deux enfants/une belle maison** tiene dos hijos/una casa bonita ; **elle a vingt ans** tiene veinte años ; **~ du chagrin** sentir dolor ; **~ de la sympathie pour qqn** tenerle simpatía a alguien ; **~ faim** tener hambre ; **~ sommeil** tener sueño ; **j'ai mal à la tête** me duele la cabeza **- 2.** [obtenir] obtener ; **~ son permis de conduire** sacarse el carnet de conducir ; **~ sa licence** licenciarse **- 3.** *loc* **: en ~ après qqn** tener algo contra alguien ; **j'en ai pour cinq minutes** sólo serán cinco minutos ; **se faire ~** *fam* dejarse engañar. ◇ *vi* **: avoir à** [devoir] tener que ; **tu n'avais pas à lui parler sur ce ton** no tenías que haberle hablado en este tono ; **tu n'avais qu'à me le demander** no tenías más que preguntármelo ; **tu n'as qu'à y aller toi-même** ve tú mismo.

◆ **il y a** *v impers* **- 1.** [présentatif] hay ; **il y a des problèmes** hay problemas ; **qu'est-ce qu'il y a ?** ¿qué pasa? **- 2.** [temporel] hace ; **il y a dix ans** hace diez años.

avoisinant, e [avwazinɑ̃, ɑ̃t] *adj* **- 1.** [lieu, maison] próximo(ma) **- 2.** [sens, couleur] parecido(da).

Avoriaz [avɔʀjaz] *npr* **: le festival d'~** *festival de cine que se celebra en Avoriaz.*

avortement [avɔʀtəmɑ̃] *nm* **- 1.** MÉD aborto *m* **- 2.** *fig* [de projet] fracaso *m*.

avorter [3] [avɔʀte] *vi* **- 1.** MÉD abortar **- 2.** *fig* [échouer] fracasar.

avorton [avɔʀtɔ̃] *nm* **- 1.** *péj* [nabot] engendro *m* **- 2.** [animal, plante] abortón *m*.

avouer [6] [avwe] *vt* **- 1.** [confesser] confesar **- 2.** [admettre, reconnaître] reconocer, admitir.

◆ **s'avouer** *vp* **- 1.** [coupable] declararse **- 2.** [vaincu] darse por.

avril [avʀil] *nm* abril *m*, *voir aussi* **septembre.**

axe [aks] *nm* **- 1.** [gén] eje *m* ; **dans l'~ de** [dans le prolongement de] en la misma línea de *ou* que ; **les grands ~s** [routes] las principales vías de comunicación ; **~ rouge** *en París, zonas de denso tráfico, donde está terminantemente prohibido pararse o aparcar*, ≃ VP *f* (*vía preferente*) **- 2.** [de politique] línea *f*.

axer [3] [akse] *vt* **: ~ qqch sur qqch** centrar algo en algo.

axial, e, aux [aksjal, o] *adj* axial.

axiome [aksjom] *nm* axioma *m*.

ayant [ɛjɑ̃] ▻ **avoir.**

ayant droit [ɛjɑ̃dʀwa] (*pl* **ayants droit**) *nm* derechohabiente *m*.

ayatollah [ajatɔla] *nm* ayatollah *m*.

ayez [ɛje] ▻ **avoir.**

ayons [ɛjɔ̃] ▻ **avoir.**

azalée [azale] *nf* azalea *f*.

Azerbaïdjan [azɛʀbajdʒɑ̃] *npr m* **: (l')~** Azerbaiyán.

azerbaïdjanais, e [azɛʀbajdʒanɛ, ɛs] *adj* azerbaiyano(na).

◆ **Azerbaïdjanais, e** *nm, f* azerbaiyano(na).

azeri [azeʀi] *adj & nm* azerí.

◆ **Azeri** *nmf* azerí.

azimut [azimyt] ◆ **tous azimuts** *loc adv fam* [offensive] en todos los frentes ; [débat, arrestations, négociations] a todos los niveles.

azote [azɔt] *nm* nitrógeno *m*.

aztèque [aztɛk] *adj* azteca.

◆ **Aztèque** *nmf* azteca *mf*.

azur [azyʀ] *nm* azur *m*.

azyme [azim] ▻ **pain.**

B

b, B [be] *nm inv* [lettre] b *f*, B *f*.

◆ **B** (*abr écrite de* **bien**) ≃ N.

BA [bea] *nf fam* buena acción *f* ; **faire sa ~** hacer una buena acción.

baba [baba] ◇ *nm* **- 1.** CULIN (bizcocho) borracho *m* ; **~ au rhum** (bizcocho) borracho de ron **- 2.** [hippie] hippie *mf* ; **~ cool** progre *mf*. ◇ *adj inv fam* **: en rester ~** quedarse pasmado(da).

babeurre [babœʀ] *nm* suero *m* lácteo.

babil [babil] *nm* balbuceo *m*.

babiller [3] [babije] *vi* balbucear.

babines [babin] *nfpl* belfos *mpl* ; **se lécher les ~** *fig* relamerse (de gusto).

babiole [babjɔl] *nf* - **1.** [objet] chuchería *f* - **2.** [broutille] tontería *f*.

bâbord [babɔʀ] *nm* babor *m* ; **à ~** a babor.

babouche [babuʃ] *nf* babucha *f*.

babouin [babwɛ̃] *nm* zambo *m (mono)*.

baby-foot [babifut] *nm inv* futbolín *m*.

Babylone [babilɔn] *npr* Babilonia.

baby-sitter [bebisitœʀ] (*pl* **baby-sitters**) *nmf* canguro *mf*.

baby-sitting [bebisitiŋ] (*pl* **baby-sittings**) *nm* : **faire du ~** hacer de canguro.

bac [bak] *nm* - **1.** *fam abr de* **baccalauréat** ; **~ blanc** *examen de prueba previo al examen oficial de estudios secundarios* ; **passer son ~** ≃ examinarse de selectividad ; **avoir un ~ + 2/3/4/5** *haber cursado 2/3/4/5 años de carrera universitaria* - **2.** [bateau] transbordador *m* - **3.** [de réfrigérateur] bandeja *f* ; **~ à glace** bandeja para los cubitos de hielo ; **~ à légumes** verdulero *m* - **4.** [d'évier] pila *f* - **5.** INFORM : **~ à papier** bandeja *f* para papel.

baccalauréat [bakalɔʀea] *nm examen y/o título de enseñanza secundaria que permite el acceso a los estudios superiores,* ≃ selectividad *f*.

Baccalauréat

Los alumnos franceses deben examinarse del *baccalauréat*, también llamado *bac*, al final de los dos últimos cursos del *lycée* para poder acceder a la universidad o a otros estudios superiores. Existen tres tipos de *bac* generales: el *bac L* (letras), el *bac S* (ciencias) y el *bac ES* (economía y sociales). Además, existen los *bac* técnicos y los *bac* profesionales. En Francia, para indicar el nivel de estudios en un currículum o en una oferta de trabajo, se utiliza la fórmula del tipo *Bac+2*, que señala el número de cursos estudiados después del *bac*.

bâche [baʃ] *nf* cubierta *f* de lona.

bachelier, ère [baʃəlje, ɛʀ] *nm, f persona que ha aprobado el examen de enseñanza secundaria*.

bachot [baʃo] *nm vieilli abr de* **baccalauréat**.

bachotage [baʃɔtaʒ] *nm* empollada *f*.

bacille [basil] *nm* bacilo *m*.

bâcler [3] [bakle] *vt* hacer deprisa y corriendo ; **c'est du travail bâclé** es una chapuza.

bacon [bekɔn] *nm* panceta *f*, bacon *m*.

bactéricide [bakteʀisid] *adj* bactericida.

bactérie [bakteʀi] *nf* bacteria *f*.

badaud, e [bado, od] *nm, f* curioso *m*, -sa *f*, mirón *m*, -ona *f*.

badge [badʒ] *nm* - **1.** [de fantaisie] chapa *f* - **2.** [d'identification] tarjeta *f* - **3.** INFORM pase *m* electrónico.

badger [badʒe] *vi* fichar.

badgeuse [badʒøz] *nf* lector *m* electrónico.

badigeon [badiʒɔ̃] *nm* encalado *m*.

badigeonner [3] [badiʒɔne] *vt* - **1.** [mur] encalar - **2.** [plaie] cubrir - **3.** [tarte] recubrir.

badin, e [badɛ̃, in] *adj* bromista.

badinage [badinaʒ] *nm* broma *f*.

badiner [3] [badine] *vi sout* bromear ; **ne pas ~ avec qqch** no jugar con algo.

badminton [badmintɔn] *nm* bádminton *m*.

BAFA, Bafa [bafa] (*abr de* **brevet d'aptitude aux fonctions d'animation**) *nm diploma que da acceso a la función de animador* ; **passer le ~** presentarse el BAFA.

baffe [baf] *nf fam* torta *f (bofetada)*.

baffle [bafl] *nm* bafle *m*.

bafouer [6] [bafwe] *vt sout* mofarse de.

bafouille [bafuj] *nf fam* carta *f*.

bafouiller [3] [bafuje] *vi & vt* farfullar.

bâfrer [3] [bafʀe] *fam* <> *vi* engullir. <> *vt* zamparse.

bagage [bagaʒ] *nm* - **1.** [valise, sac] equipaje *m* ; **~ à main** equipaje de mano ; **avec armes et ~s** con todos sus bártulos ; **plier ~** liar el petate - **2.** [connaissances] bagaje *m* ; **~ intellectuel/culturel** bagaje intelectual/cultural.

bagagiste [bagaʒist] *nm* mozo *m* de equipajes.

bagarre [bagaʀ] *nf* pelea *f* ; **chercher la ~** *fam* buscar camorra.

bagarrer [3] [bagaʀe] *vi* pelear.
◆ **se bagarrer** *vp* pelearse.

bagarreur, euse [bagaʀœʀ, øz] *adj & nm, f* camorrista.

bagatelle [bagatɛl] *nf* - **1.** [objet sans valeur] bagatela *f* - **2.** [petite somme d'argent] cuatro perras *fpl* ; **coûter la ~ de 1.500 euros** *iron* costar la friolera de 1.500 euros - **3.** *fig* [chose futile] tontería *f* - **4.** *vieilli* [sexe] : **la ~** la carne.

Bagdad [bagdad] *npr* Bagdad.

bagdadi, e [bagdadi] *adj* bagdadí.

bagdadien, enne [bagdadjɛ̃, ɛn] *adj* = **bagdadi.**
◆ **Bagdadien, enne** *nm, f* bagdadí.

bagnard [baɲaʀ] *nm* presidiario *m*.

bagne [baɲ] *nm* - **1.** [prison] presidio *m* - **2.** *fig* [situation] muermo *m*.

bagnole [baɲɔl] *nf fam* coche *m*.

bagou, bagout [bagu] *nm* labia *f* ; **avoir du ~** tener labia.

bague [bag] *nf* - **1.** [bijou, anneau] anillo *m*, sortija *f* ; **~ de fiançailles** sortija de compromiso - **2.** [de cigare] vitola *f* - **3.** [de roulement, de serrage] manguito *m* - **4.** [d'oiseau] anilla *f*.

baguer [3] [bage] *vt* anillar.

baguette [bagɛt] *nf* - **1.** [pain] ≃ barra *f* (de pan) - **2.** [petit bâton] varilla *f* ; **~ magique** varita *f* mágica - **3.** [pour manger] palillo *m* - **4.** [de chef d'orchestre] batuta *f*.

Bahamas [baamas] *npr fpl* : **les ~** las Bahamas.

bahut [bay] *nm* - **1.** [buffet] aparador *m* - **2.** [coffre] arca *f* - **3.** *arg scolaire* [lycée] cole *m*.

baie [bɛ] *nf* - **1.** [fruit] baya *f* - **2.** GÉOGR bahía *f*.
◆ **baie vitrée** *nf* ventanal *m*.

baignade [bɛɲad] *nf* - **1.** [action] baño *m* ; **'~ interdite'** 'prohibido bañarse' - **2.** [lieu] *lugar donde uno puede bañarse*.

baigner [4] [beɲe] <> *vt* - **1.** [gén] bañar - **2.** [remplir] : **~ qqch de qqch** inundar algo de algo. <> *vi* [être immergé dans] nadar ; **tout** *ou* **ça baigne** *fam* va como una seda.
◆ **se baigner** *vp* bañarse.

baigneur, euse [bɛɲœʀ, øz] *nm, f* bañista *mf*.
◆ **baigneur** *nm* [poupée] muñeco *m*.

baignoire [bɛɲwaʀ] *nf* - **1.** [de salle de bains] bañera *f Esp*, tina *f Amér* - **2.** THÉÂTRE palco *m* de platea.

bail [baj] (*pl* **baux** [bo]) *nm* DR contrato *m* de arrendamiento ; **renouveler un ~** renovar un contrato de arrendamiento ; **~ commercial** traspaso *m* ; **~ reconductible** arrendamiento *m* prorrogable ; **ça fait un ~ que...** *fam & fig* hace un siglo que...

bâillement [bajmɑ̃] *nm* bostezo *m*.

bâiller [3] [baje] *vi* - **1.** [personne] bostezar - **2.** [vêtement] dar de sí.

bailleur, eresse [bajœʀ, bajʀɛs] *nm, f* arrendador *m*, -ra *f*.
◆ **bailleur de fonds** *nm* socio *m* capitalista.

bâillon [bajɔ̃] *nm* mordaza *f*.

bâillonner [3] [bajɔne] *vt* - **1.** [mettre un bâillon] amordazar - **2.** *fig* [réduire au silence] acallar.

bain [bɛ̃] *nm* baño *m* ; **faire couler un ~** preparar un baño, llenar la bañera ; **prendre un ~** tomar un baño, bañarse ; **~ de bouche** enjuague *m* de boca ; **~ de foule** *fig* baño de multitudes ; **~ de mer** baño de mar ; **~ moussant** baño de espuma ; **~ de pieds** baño de pies ; **~ à remous** baño de burbujas ; **prendre un ~ de soleil** tomar el sol ; **se mettre dans le ~** *fig* cogerle el truco a algo.

bain-marie [bɛ̃maʀi] (*pl* **bains-marie**) *nm* baño *m* María ; **au ~** al baño María.

baïonnette [bajɔnɛt] *nf* bayoneta *f*.

baise [bɛz] *nf vulg* folleteo *m*.

baisemain [bɛzmɛ̃] *nm* besamanos *m inv* ; **faire le ~ à qqn** hacerle el besamanos a alguien.

baiser [beze] <> *nm* beso *m*. <> *vt* - **1.** [embrasser] besar - **2.** *vulg* [coucher avec] follar - **3.** *vulg* [tromper] dar por el culo. <> *vi vulg* follar.

baisse [bɛs] *nf* - **1.** [gén] bajada *f* ; **à la ~** a la baja ; **en ~** en baja ; **~ de tension** MÉD bajada de tensión ; INFORM pérdida *f* de tensión - **2.** [de température] descenso *m*.

baisser [4] [bese] <> *vt* bajar ; **~ les yeux** bajar la mirada ; **~ le ton** bajar el tono ; **~ les bras** *fig* tirar la toalla. <> *vi* [diminuer - température, prix] descender, bajar ; [- vue, talent] debilitarse ; **le jour baisse** anochece.
◆ **se baisser** *vp* agacharse.

bajoue [baʒu] *nf* - **1.** [d'animal] carrillada *f* - **2.** *péj* [de personne] moflete *m*.

bakchich [bakʃiʃ] *nm fam* [pot-de-vin] soborno *m Esp*, mordida *f Amér*.

Bakou [baku] *npr* Bakú.

bal [bal] *nm* baile *m* ; **~ populaire** *ou* **musette** baile popular ; **~ masqué** *ou* **costumé** baile de máscaras *ou* de disfraces.

BAL, Bal [bal] (*abr de* **boîte aux lettres (électronique)**) *nf* servicio *m* de correo electrónico.

balade [balad] *nf fam* paseo *m* ; **faire une ~** dar una vuelta *ou* un paseo.

balader [3] [balade] *fam* <> *vt* - **1.** [traîner avec soi] cargar con - **2.** [emmener en promenade] pasear. <> *vi* : **envoyer ~** mandar a paseo.
◆ **se balader** *vp fam* darse una vuelta.

baladeur, euse [baladœʀ, øz] *adj* [lampe] portable.
◆ **baladeur** *nm* Walkman® *m*.
◆ **baladeuse** *nf* [lampe] lámpara *f* portátil.

balafre [balafʀ] *nf* cuchillada *f (en la cara)*.

balafré, e [balafʀe] *adj* marcado(da).

balai [balɛ] *nm* - **1.** [de nettoyage] escoba *f* ; **~ mécanique** escoba mecánica - **2.** [d'essuie-glace] limpiaparabrisas *m inv* - **3.** *fam* [an] taco *m* ; **il a cinquante ~s** tiene cincuenta tacos.

balai-brosse [balɛbʀɔs] (*pl* **balais-brosses**) *nm* cepillo *m (para fregar)*.

balaie (*etc*) ▷ **balayer.**

balance [balɑ̃s] *nf* - **1.** [gén] balanza *f* ; **~ des paiements** balanza de pagos ; **faire pencher la ~** *fig* inclinar la balanza - **2.** [état d'équilibre] equilibrio *m* - **3.** *arg* [dénonciateur] soplón *m*, -ona *f*, chivato *m*, -ta *f*.
◆ **Balance** *nf* ASTROL Libra *f* ; **être Balance** ser Libra.

balancement [balɑ̃smɑ̃] *nm* - **1.** [gén] balanceo *m* - **2.** [de hanches] contoneo *m*.

balancer [16] [balɑ̃se] ◇ *vt* - **1.** [bouger] balancear - **2.** *fam* [lancer] tirar - **3.** *fam* [jeter] tirar a la basura - **4.** *arg* [dénoncer] chivar. ◇ *vi sout* - **1.** [hésiter] vacilar - **2.** [osciller] oscilar.
◆ **se balancer** *vp* - **1.** [sur une chaise] balancearse - **2.** [sur une balançoire] columpiarse - **3.** *fam* : **se ~ de qqch** [s'en moquer] importarle a uno un bledo algo.

balancier [balɑ̃sje] *nm* - **1.** [de pendule] péndulo *m* - **2.** [de funambule] balancín *m*.

balançoire [balɑ̃swaʀ] *nf* columpio *m*.

balayer [11] [baleje] *vt* - **1.** [nettoyer] barrer - **2.** *fig* [écarter] desechar - **3.** [suj : caméra, projecteur] dar una pasada por *ou* entre ; [suj : radar] barrer.

balayette [balɛjɛt] *nf* escobilla *f*.

balayeur, euse [balɛjœʀ, øz] *nm, f* barrendero *m*, -ra *f*.
◆ **balayeuse** *nf* barredora *f*.

balayures [balɛjyʀ] *nfpl* basuras *fpl*.

balbutiement [balbysimɑ̃] *nm* balbuceo *m*.

balbutier [9] [balbysje] ◇ *vi* - **1.** [bafouiller] balbucear - **2.** *fig* [débuter] estar en sus primeros balbuceos. ◇ *vt* [excuses] murmurar.

balcon [balkɔ̃] *nm* - **1.** [de maison] balcón *m* - **2.** [de théâtre] palco *m* - **3.** [de cinéma] anfiteatro *m*.

baldaquin [baldakɛ̃] *nm* dosel *m*, baldaquino *m*.

Baléares [baleaʀ] *npr fpl* : **les ~** (las) Baleares.

baleine [balɛn] *nf* ballena *f*.

baleinier, ère [balɛnje, ɛʀ] *adj* ballenero(ra).
◆ **baleinier** *nm* (barco) ballenero *m*.

Bali [bali] *npr* Bali.

balinais, e [balinɛ, ɛz] *adj* balinés(esa).
◆ **Balinais, e** *nm, f* balinés *m*, -esa *f*.

balisage [balizaʒ] *nm* balizaje *m*.

balise [baliz] *nf* - **1.** [marque, dispositif] baliza *f* - **2.** INFORM etiqueta *f*.

baliser [3] [balize] ◇ *vt* balizar. ◇ *vi fam* [avoir peur] tener canguelo.

balistique [balistik] ◇ *adj* balístico(ca). ◇ *nf* balística *f*.

baliverne [balivɛʀn] *nf (gén pl)* pamplina *f*.

balkanique [balkanik] *adj* balcánico(ca).

Balkans [balkɑ̃] *npr mpl* : **les ~** los Balcanes.

ballade [balad] *nf* balada *f*.

ballant, e [balɑ̃, ɑ̃t] *adj* : **les bras ~s** con los brazos colgando.

ballast [balast] *nm* - **1.** [chemin de fer] balasto *m* - **2.** NAUT lastre *m*.

balle [bal] *nf* - **1.** [d'arme, de marchandises] bala *f* ; **~ perdue** bala perdida - **2.** [de jeu, de sport] pelota *f* ; **~ de ping-pong/de tennis** pelota de ping-pong/de tenis - **3.** *fam* [franc] ≃ pela *f* - **4.** *loc* : **être un enfant de la ~** haber mamado la profesión ; **la ~ est dans ton camp** te toca a ti ; **saisir la ~ au bond** no pensárselo dos veces ; **se renvoyer la ~** devolverse la pelota.

ballerine [balʀin] *nf* - **1.** [danseuse] bailarina *f* - **2.** [chaussure] zapatilla *f* de ballet.

ballet [balɛ] *nm* - **1.** [gén] ballet *m* - **2.** *fig* [activité intense] baile *m*.

ballon [balɔ̃] *nm* - **1.** SPORT balón *m* ; **~ de football/de basket/de rugby** balón de fútbol/de baloncesto/de rugby ; **le ~ ovale** el rugby ; **le ~ rond** el fútbol - **2.** [jouet, montgolfière] globo *m* - **3.** [réservoir] : **~ d'eau chaude** termo *m* de agua caliente ; **~ d'oxygène** botella *f* de oxígeno ; *fig* balón *m* de oxígeno - **4.** *fam* [verre de vin] vaso *m* ; **~ de rouge** vaso de tinto.

ballonné, e [balɔne] *adj* hinchado(da) ; **avoir le ventre ~** tener el vientre hinchado ; **se sentir ~** sentirse hinchado.

ballot [balo] *nm* - **1.** [de marchandises] fardo *m* - **2.** *vieilli* [imbécile] memo *m*, -ma *f*.

ballottage [balɔtaʒ] *nm* POLIT *empate entre candidatos en la primera vuelta de una votación* ; **en ~** *que no ha obtenido la mayoría*.

ballotter [3] [balɔte] ◇ *vt* - **1.** [secouer] sacudir - **2.** *fig* [tirailler] : **être ballotté entre qqch et qqch** debatirse entre algo y algo. ◇ *vi* traquetear.

balluchon = **baluchon**.

balnéaire [balneɛʀ] *adj* costero(ra) ; **une station ~** una ciudad costera.

balourd, e [baluʀ, uʀd] *adj & nm, f* palurdo(da).

balte [balt] *adj* báltico(ca).
◆ **Balte** *nmf* báltico *m*, -ca *f*.

Baltique [baltik] *npr* : **la ~** el Báltico.

baluchon, balluchon [balyʃɔ̃] *nm* petate *m* ; **faire son ~** *fam* liar el petate.

balustrade [balystʀad] *nf* - **1.** ARCHIT balaustrada *f* - **2.** [rambarde] barandilla *f*.

bambin [bɑ̃bɛ̃] *nm* chiquillo *m*, -lla *f*.

bambou [bɑ̃bu] *nm* bambú *m* ; **pousse de ~** tallo *m* de bambú.

bamboula [bɑ̃bula] *nf fam* : **faire la ~** ir de marcha.

ban [bɑ̃] *nm* - **1.** [applaudissements] aplauso *m* - **2.** *loc* : **mettre qqn au ~ de la société** marginar a alguien de la sociedad ; **être en rupture de ~** renunciar a su condición.
◆ **bans** *nmpl* [de mariage] amonestaciones *fpl* ; **publier** *ou* **afficher les ~s** publicar las amonestaciones.

banal, e, als [banal] *adj* - **1.** [ordinaire] trivial ; **c'est pas ~ !** *fam* ¡es extraordinario! - **2.** [sans originalité] corriente.

banaliser [3] [banalize] *vt* trivializar ; [véhicule] camuflar.
◆ **se banaliser** *vp* generalizarse.

banalité [banalite] *nf* - **1.** [caractère] trivialidad *f* - **2.** [lieu commun] tópico *m* ; **échanger des ~s** hablar de cosas sin importancia.

banane [banan] *nf* - **1.** [fruit] plátano *m* - **2.** [sac] riñonera *f* - **3.** [coiffure] tupé *m*.

bananier, ère [bananje, ɛʀ] *adj* bananero(ra) ; **république bananière** república *f* bananera.
◆ **bananier** *nm* - **1.** [arbre] plátano *m* - **2.** [cargo] bananero *m*.

banc [bɑ̃] *nm* banco *m* ; **le ~ des accusés** el banquillo de los acusados.
◆ **banc d'essai** *nm* banco *m* de pruebas.
◆ **banc de poissons** *nm* banco *m* de peces.
◆ **banc de sable** *nm* banco *m* de arena.

bancaire [bɑ̃kɛʀ] *adj* bancario(ria).

bancal, e, als [bɑ̃kal] *adj* - **1.** [personne] patituerto(ta) - **2.** [meuble] cojo(ja) - **3.** *fig* [raisonnement, idée] errado(da) - **4.** *fig* [phrase] mal estructurado *m*, mal estructurada *f*.

bandage [bɑ̃daʒ] *nm* - **1.** [de blessé] vendaje *m* - **2.** [de roue] llanta *f*.

bande [bɑ̃d] *nf* - **1.** [de tissu, de papier] tira *f* - **2.** [de film, d'enregistrement] cinta *f* ; **~ magnétique/vidéo** cinta magnética/de vídeo - **3.** [bandage] venda *f* ; **~ Velpeau®** venda *f* - **4.** [groupe] pandilla *f* ; **~ de... !** *fam* ¡atajo de...! ; **en ~** en pandilla ; **faire ~ à part** hacer rancho aparte - **5.** NAUT escora *f* - **6.** INFORM & RADIO [de billard] banda *f* ; **~ audionumérique** banda audionumérica ; **~ de fréquence** banda de frecuencia.
◆ **bande dessinée** *nf* cómic *m*.
◆ **bande d'arrêt d'urgence** *nf* carril *m* de emergencia.

Bande dessinée

En Francia y Bélgica, la *Bande Dessinée*, o *BD*, es considerada como el *neuvième art*. Se trata, por tanto, de un género literario importante y cuenta con un gran número de lectores adultos. En la localidad francesa de Angoulême se celebra el Festival Internacional del Cómic todos los años a finales de enero.

bande-annonce [bɑ̃danɔ̃s] (*pl* **bandes-annonces**) *nf* trailer *m*, avances *mpl*.

bandeau [bɑ̃do] *nm* - **1.** [sur les yeux] venda *f* ; **avoir un ~ sur les yeux** *fig* tener una venda en los ojos - **2.** [dans les cheveux] cinta *f*.

bander [3] [bɑ̃de] ◇ *vt* - **1.** [plaie] vendar ; **~ les yeux de qqn** vendar los ojos a alguien - **2.** [arc] tensar. ◇ *vi vulg* empalmarse.

banderole [bɑ̃dʀɔl] *nf* banderola *f*.

bande-son [bɑ̃dsɔ̃] (*pl* **bandes-son**) *nf* banda *f* sonora.

bandit [bɑ̃di] *nm* - **1.** [hors-la-loi] bandido *m*, -da *f* - **2.** [escroc] estafador *m*, -ra *f*.

bandoulière [bɑ̃duljɛʀ] *nf* bandolera *f* ; **en ~** en bandolera.

Bangkok [bɑ̃kɔk] *npr* Bangkok.

bangladais, e [bɑ̃gladɛ, ɛz] *adj* de Bangladesh.
◆ **Bangladais, e** *nm, f natural o habitante de Bangladesh*.

Bangladesh [bɑ̃gladɛʃ] *npr* : **le ~** Bangladesh.

Bangui [bɑ̃gi] *npr* Bangui.

banlieue [bɑ̃ljø] *nf* afueras *fpl* ; **en ~** en las afueras ; **la ~ parisienne** las afueras de París ; **la proche ~** *municipios limítrofes con una ciudad* ; **la grande ~** el extrarradio.

banlieusard, e [bɑ̃ljøzaʀ, aʀd] *nm, f habitante de las afueras de París*.

bannière [banjɛʀ] *nf* estandarte *m*.

bannir [32] [baniʀ] *vt* desterrar ; **~ qqn/qqch de** desterrar a alguien/algo de.

banque [bɑ̃k] *nf* - **1.** [gén] banco *m* ; **~ d'affaires** banco de negocios ; **~ de données** banco de datos ; **~ d'organes/du sang/du sperme** banco de órganos/de sangre/de esperma - **2.** [activité, somme au jeu] banca *f*.
◆ **Banque centrale européenne** *nf* : **la Banque centrale européene** el Banco central europeo.
◆ **Banque de France** *nf* : **la Banque de France** *el banco nacional de Francia*.

banqueroute [bɑ̃kʀut] *nf* [faillite] bancarrota *f* ; **faire ~** quebrar.

banquet [bɑ̃kɛ] *nm* banquete *m*.

banquette [bɑ̃kɛt] *nf* banqueta *f* ; **~ arrière** asiento *m* trasero.

banquier, **ère** [bɑ̃kje, ɛʀ] *nm, f* - **1.** FIN banquero *m*, -ra *f* - **2.** [au jeu] banca *f*.

banquise [bɑ̃kiz] *nf* banco *m* de hielo.

baobab [baɔbab] *nm* baobab *m*.

baptême [batɛm] *nm* bautismo *m* ; **~ de l'air** bautismo del aire ; **~ du feu** bautismo de fuego.

baptiser [3] [batize] *vt* bautizar.

baptismaux [batismo] ▷ **fonts**.

baquet [bakɛ] *nm* cubeta *f*.

bar [baʀ] *nm* - **1.** [café, unité de pression] bar *m* ; **au ~** [au comptoir] en la barra ; **~ à café** *Suisse* cafetería *f* ; **~ de nuit** bar nocturno ; **~ à vin** bodega *f* - **2.** [poisson] lubina *f*.

baragouiner [3] [baʀagwine] *vt fam* - **1.** [langue] chapurrear - **2.** [bredouiller] farfullar.

baraka [baʀaka] *nf fam* potra *f* ; **avoir la ~** tener potra.

baraque [baʀak] *nf* - **1.** [cabane] barraca *f* - **2.** *fam* [maison] casa *f*.

baraqué, **e** [baʀake] *adj fam* : **être ~** estar cachas.

baraquement [baʀakmɑ̃] *nm* zona *f* de barracas.

baratin [baʀatɛ̃] *nm fam* charlatanería *f* ; **faire du ~ à qqn** camelarse a alguien.

baratiner [3] [baʀatine] *fam* ◇ *vt* camelar. ◇ *vi* contar cuentos.

Barbade [baʀbad] *npr* : **la ~** Barbados.

barbant, **e** [baʀbɑ̃, ɑ̃t] *adj fam* pesado(da).

barbare [baʀbaʀ] ◇ *adj* - **1.** *péj* [invasion, peuple] bárbaro(ra) - **2.** [crime, mœurs] salvaje. ◇ *nm* bárbaro *m*, -ra *f*.

barbarie [baʀbaʀi] *nf* barbarie *f*.

barbarisme [baʀbaʀism] *nm* barbarismo *m*, extranjerismo *m*.

barbe [baʀb] *nf* barba *f* ; **faire qqch au nez et à la ~ de qqn** hacer algo en las barbas de alguien ; **quelle** *ou* **la ~ !** *fam* ¡qué lata!

◆ **barbe à papa** *nf* algodón *m* (de azúcar).

barbecue [baʀbəkju] *nm* barbacoa *f*.

barbelé, **e** [baʀbəle] *adj* espinoso(sa).

◆ **barbelé** *nm* alambrada *f* de espino.

barber [3] [baʀbe] *vt fam* [ennuyer - suj : personne] dar la lata ; [- suj : chose] aburrir ; [embêter] jorobar.

◆ **se barber** *vp fam* [s'ennuyer] aburrirse.

barbiche [baʀbiʃ] *nf* perilla *f*.

barbiturique [baʀbityʀik] *nm* barbitúrico *m*.

barboter [3] [baʀbɔte] ◇ *vi* [se baigner] chapotear. ◇ *vt fam* [voler] birlar.

barboteuse [baʀbɔtøz] *nf* pelele *m* (*prenda*).

barbouiller [3] [baʀbuje] *vt* - **1.** [salir] embadurnar ; **~ qqch/qqn de qqch** embadurnar algo/a alguien de algo - **2.** *péj* [peindre, écrire] pintarrajear - **3.** [donner la nausée à] revolver el estómago ; **être barbouillé, avoir l'estomac barbouillé** tener el estómago revuelto.

barbu, **e** [baʀby] *adj* barbudo(da).

◆ **barbu** *nm* [personne] barbudo *m*.

◆ **barbue** *nf* [poisson] barbada *f*.

barcelonais, **e** [baʀsəlɔnɛ, ɛz] *adj* barcelonés(esa).

◆ **Barcelonais**, **e** *nm, f* barcelonés *m*, -esa *f*.

Barcelone [baʀsəlɔn] *npr* Barcelona.

barda [baʀda] *nm* - **1.** *arg* & MIL petate *m* - **2.** *fam* [attirail] bártulos *mpl* ; **avec tout son ~** con todos sus bártulos.

barde [baʀd] ◇ *nm* [poète] bardo *m*. ◇ *nf* CULIN albardilla *f*.

barder [3] [baʀde] ◇ *vt* CULIN enalbardar ; **être bardé de qqch** *fig* [décorations, diplômes] estar cargado de algo. ◇ *vi fam* : **ça va ~ !** ¡se va a armar (una)!

barème [baʀɛm] *nm* baremo *m*.

barge [baʀʒ] *nf* [bateau] pontón *m*.

baril [baʀil] *nm* barril *m* ; **~ de pétrole** barril de petróleo.

barillet [baʀijɛ] *nm* - **1.** [petit baril] barrilete *m* - **2.** [de revolver] tambor *m* - **3.** [de serrure] cilindro *m* (*de cerradura*).

bariolé, **e** [baʀjɔle] *adj* abigarrado(da).

barmaid [baʀmɛd] *nf* camarera *f Esp*, moza *f Amér*.

barman [baʀman] (*pl* **barmans** *ou* **barmen** [baʀmɛn]) *nm* camarero *m Esp*, barman *m Esp*, mozo *m Amér*.

baromètre [baʀɔmɛtʀ] *nm* barómetro *m*.

baron, **onne** [baʀɔ̃, ɔn] *nm, f* barón *m*, -onesa *f*.

◆ **baron** *nm* - **1.** [personnage important] barón *m* - **2.** CULIN : **~ d'agneau** cuarto *m* trasero de cordero.

baroque [baʀɔk] ◇ *adj* - **1.** [style] barroco(ca) - **2.** [idée] extravagante. ◇ *nm* ART : **le ~** el barroco.

baroud [baʀud] *nm* : **~ d'honneur** *fig* batalla *f* final.

barque [baʀk] *nf* barca *f* ; **bien mener sa ~** *fig* desenvolverse bien.

barquette [baʀkɛt] *nf* - **1.** [tartelette] tartaleta *f* - **2.** [de fruits] cestita *f* ; [de beurre] tarrina *f* - **3.** [de congélation] bandeja *f*.

barrage [baʀaʒ] *nm* - **1.** [de rivière] presa *f*, embalse *m Esp*, represa *f Amér* - **2.** [de rue] barrera *f* ; **~ de police** cordón *m* policial.

barre [baʀ] *nf* - **1.** [morceau - de bois] vara *f* ; [- de métal, chocolat] barra *f* ; **~ fixe** barra fija ; **~s parallèles** (barras) paralelas ; **avoir un coup de ~** *fam* tener un bajón - **2.** [gouvernail] timón *m* ; **être à la ~** estar al timón ; *fig* [diriger] llevar la batuta - **3.** [trait] raya *f* ; **la ~ du t** el palote de la t - **4.** INFORM : **~ de défilement** barra *f* de desplazamiento ; **~ d'espacement** espaciador *m* ; **~ d'état** barra *f* de estado ; **~ de menu** barra *f* de menús ; **~ d'outils** barra *f* de herramientas - **5.** DR barra *f* ; **appeler à la ~** llamar al estrado (a declarar).

barreau [baʀo] *nm* - **1.** [de métal, de bois] barrote *m* - **2.** DR : **le ~** el Colegio de Abogados.

barrer [3] [baʀe] *vt* - **1.** [rue, route] cortar - **2.** [mot, phrase] tachar - **3.** [chèque] barrar - **4.** [bateau] llevar el timón de.

◆ **se barrer** *vp fam* [partir] abrirse.

barrette [baʀɛt] *nf* [à cheveux] pasador *m*.

barreur, **euse** [baʀœʀ, øz] *nm, f* timonel *mf*.

barricade [baʀikad] *nf* barricada *f* ; **monter sur les ~s** *fig* dar la batalla.

barricader [3] [baʀikade] *vt* - **1.** [porte, fenêtre] atrancar - **2.** [rue] levantar barricadas en.

◆ **se barricader** *vp* encerrarse ; **se ~ chez soi** encerrarse en su casa.

barrière [baʀjɛʀ] *nf* barrera *f* ; **~ automatique** barrera automática ; **~ de dégel** barrera de deshielo ; **~ douanière** barrera arancelaria.

barrique [baʀik] *nf* barrica *f* ; **être gros comme une ~** estar gordo como un tonel.

barrir [32] [baʀiʀ] *vi* bramar.

bar-tabac [baʀtaba] *nm bar con estanco*.

baryton [baʀitɔ̃] *nm* barítono *m*.

bas, **basse** [ba, bas] *adj* bajo(ja) ; **parler à voix basse** hablar en voz baja.

◆ **bas** ◇ *nm* - **1.** [partie inférieure] parte *f* de abajo, parte *f* inferior - **2.** [vêtement] media *f* ; **~ résille** media de rejilla. ◇ *adv* bajo ; **parler ~** hablar bajo ; **mettre ~** parir ; **tomber bien ~** *fig* caer muy bajo.

◆ **à bas** *loc adv* : **à ~ la dictature !** ¡abajo la dictadura!

◆ **en bas de** *loc prép* abajo ; **il l'attend en ~ de chez elle** la espera abajo.

◆ **en bas** *loc adv* abajo ; **la voiture est en ~** el coche está abajo.

basalte [bazalt] *nm* basalto *m*.

basané, **e** [bazane] *adj* moreno(na).

bas-bleu [bablø] (*pl* **bas-bleus**) *nm péj* marisabidilla *f*.

bas-côté [bakote] (*pl* **bas-côtés**) *nm* arcén *m Esp*, acotamiento *m Amér*.

bascule [baskyl] *nf* - **1.** [balance] báscula *f* - **2.** [balançoire] balancín *m*.

basculer [3] [baskyle] ◇ *vi* - **1.** [tomber à la renverse] volcar *Esp*, voltear *Amér* - **2.** *fig* [vie, film] : **~ dans qqch** dar un vuelco hacia *ou* a algo. ◇ *vt* - **1.** [renverser] tumbar - **2.** [appel] pasar.

base [baz] *nf* - **1.** [gén] base *f* ; **la ~** POLIT la base ; **de ~** [connaissances] básico(ca) ; [salaire] base ; **à ~ de qqch** a base de algo ; **sur la ~ de 15 euros de l'heure** sobre una base de 15 euros la hora - **2.** [de colonne] basa *f*.

◆ **base de données** *nf* INFORM base *f* de datos.

◆ **base de loisirs** *nf* base *f* de ocio.

base-ball [bɛzbol] (*pl* **base-balls**) *nm* béisbol *m*.

baser [3] [baze] *vt* - **1.** [fonder] : **~ qqch sur qqch** basar algo en algo - **2.** MIL : **être basé à** estar destacado en.

◆ **se baser** *vp* : **se ~ sur qqch** basarse en algo.

bas-fond [bafɔ̃] (*pl* **bas-fonds**) *nm* [de l'océan] bajío *m*, bajo *m*.

◆ **bas-fonds** *nmpl* - **1.** [de société] bajos fondos *mpl* - **2.** [quartiers pauvres] barrios *mpl* bajos.

basilic [bazilik] *nm* [plante] albahaca *f*.

basilique [bazilik] *nf* basílica *f*.

basique [bazik] *adj* básico(ca).

basket [baskɛt] *nf* zapatilla *f* de deporte ; **lâche-moi les ~s !** *fam* ¡déjame en paz!

basket-ball [baskɛtbol] *nm* baloncesto *m*.

basmati [basmati] *nm* basmati *m*.

basque [bask] ◇ *adj* vasco(ca). ◇ *nm* LING vasco *m*, euskera *m*. ◇ *nf* [de vêtement] faldón *m* ; **être toujours pendu aux ~s de qqn** estar siempre pegado a las faldas de alguien.

◆ **Basque** *nmf* vasco *m*, -ca *f*.

bas-relief [baʀəljɛf] (*pl* **bas-reliefs**) *nm* bajorrelieve *m*.

basse [bas] ◇ *adj* ▷ **bas**. ◇ *nf* MUS [personne, voix] bajo *m* ; [instrument] contrabajo *m*.

basse-cour [baskuʀ] (*pl* **basses-cours**) *nf* - **1.** [volaille] aves *fpl* de corral - **2.** [partie de ferme] corral *m*.

bassement [basmɑ̃] *adv* vilmente.

bassesse [basɛs] *nf* bajeza *f*.

basset [basɛ] *nm* [chien] basset *m*.

bassin [basɛ̃] *nm* - **1.** [cuvette] barreño *m* - **2.** [pièce d'eau] estanque *m* - **3.** [de piscine] piscina *f Esp*, pileta *f Amér* ; **grand ~** piscina para adultos ; **petit ~** piscina para niños - **4.** ANAT pelvis *f inv* - **5.** GÉOL cuenca *f*.
◆ **Bassin parisien** *nm* : **le Bassin parisien** la depresión parisina.

bassine [basin] *nf* barreño *m*.

bassiner [3] [basine] *vt* - **1.** [humecter] humedecer - **2.** *fam* [importuner] dar la lata.

bassiste [basist] *nmf* - **1.** [contrebassiste] contrabajo *m* - **2.** [de rock ou de jazz] bajo *m*.

basson [basɔ̃] *nm* MUS [instrument] bajón *m*, fagot *m* ; [personne] bajonista *mf*.

Bastia [bastja] *npr* Bastia.

Bastille [bastij] *npr* : **la prise de la ~** la toma de la Bastilla.

Bastille

La prisión estatal de la Bastilla fue tomada por el pueblo de París el 14 de julio de 1789, como protesta popular contra la monarquía durante la Revolución. Ese día se celebra actualmente la fiesta nacional francesa. En la plaza donde existió dicha prisión, llamada *Place de la Bastille*, se inauguró en 1989 la nueva ópera de París. Asimismo, el barrio de la Bastilla destaca por su animación nocturna, con numerosos restaurantes y bares.

bastingage [bastɛ̃gaʒ] *nm* borda *f*.

bastion [bastjɔ̃] *nm* bastión *m*.

baston [bastɔ̃] *nf tfam* palos *mpl*.

bas-ventre [bavɑ̃tʀ] (*pl* **bas-ventres**) *nm* bajo vientre *m*.

bât [ba] *nm* albarda *f* ; **c'est là que le ~ blesse** *fig* ése es su punto débil.

bataille [bataj] *nf* - **1.** MIL batalla *f* ; **en ~** [cheveux] desgreñado(da) - **2.** [bagarre] riña *f* - **3.** [jeu de cartes] ≃ guerrilla *f*.

batailler [3] [bataje] *vi* [lutter] : **~ pour qqch/pour faire qqch** batallar por algo/para hacer algo.

bataillon [batajɔ̃] *nm* batallón *m*.

bâtard, e [bataʀ, aʀd] ◇ *adj* - **1.** [gén] bastardo(da) - **2.** *péj* [hybride] híbrido(da). ◇ *nm, f péj* [enfant illégitime] bastardo *m*, -da *f*.
◆ **bâtard** *nm* - **1.** [pain] ≃ barra *f* de cuarto corta - **2.** [chien] chucho *m*.

bateau [bato] ◇ *nm* - **1.** [embarcation - petite] barca *f* ; [- grande] barco *m* ; **~ à moteur** [- petit] barca a motor ; [- grand] barco a motor ; **~ de pêche** [- petit] barca de pesca ; [- grand] (barco) pesquero *m* ; **~ à voile** barco de vela ; **mener qqn en ~** *fam & fig* quedarse con alguien - **2.** [de trottoir] vado *m*. ◇ *adj inv* - **1.** [encolure, lit] barco - **2.** [sujet, thème] trillado(da).

bateau-bus [batobys] (*pl* **bateaux-bus**) *nm* barco-bus *m* ; **prendre le ~** tomar el barco-bus.

bateau-mouche [batomuʃ] (*pl* **bateaux-mouches**) *nm* *barco de paseo que circula por el Sena en París.*

bateleur, euse [batlœʀ, øz] *nm, f* saltimbanqui *mf*.

bath [bat] *adj inv vieilli* estupendo(da).

bâti, e [bati] *adj* edificado(da) ; **bien/mal ~** [personne] bien/mal proporcionado.
◆ **bâti** *nm* - **1.** COUT hilván *m* - **2.** CONSTR armazón *m o f*.

batifoler [3] [batifɔle] *vi* retozar.

bâtiment [batimɑ̃] *nm* - **1.** [édifice] edificio ; **il est** *ou* **travaille dans le ~** trabaja en la construcción - **2.** [navire] navío *m*.

bâtir [32] [batiʀ] *vt* - **1.** [construire] construir - **2.** COUT hilvanar - **3.** [théorie] elaborar ; [fortune] labrarse.
◆ **se bâtir** *vp* construirse.

bâtisse [batis] *nf* caserón *m*.

bâton [batɔ̃] *nm* - **1.** [canne] bastón *m* - **2.** [morceau - de bois] palo *m* ; [- de rouge à lèvres, de craie] barra *f* ; **~ de réglisse** barra de regaliz ; **mettre des ~s dans les roues à qqn** poner trabas a alguien ; **à ~s rompus** sin orden ni concierto - **3.** *fam & fig* [million de centimes] *suma de dinero equivalente a 10.000 francos.*

bâtonnet [batɔnɛ] *nm* bastoncillo *m*.

bâtonnier [batɔnje] *nm* DR *decano del colegio de abogados.*

batracien [batʀasjɛ̃] *nm* batracio *m*.

bats (*etc*) ▷ **battre**.

battant, e [batɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* que bate, que golpea ; **sous une pluie ~e** bajo un chaparrón ; **le cœur ~** con el corazón palpitante. ◇ *nm, f* [personne] luchador *m*, -ra *f*.
◆ **battant** *nm* - **1.** [de porte, de fenêtre] batiente *m* - **2.** [de cloche] badajo *m*.

batte [bat] *nf* - **1.** SPORT [de cricket] palo *m* ; [de base-ball] bate *m* - **2.** [outil] mazo *m*.

battement [batmɑ̃] *nm* - **1.** [mouvement, bruit] golpeteo *m* ; **~ d'ailes** aleteo *m* ; **~ de cils** *ou* **de paupières** parpadeo *m* ; **~ de cœur** latido *m* - **2.** [intervalle de temps] tiempo *m* libre ; **une heure de ~** una hora libre.

batterie [batʀi] *nf* batería *f* ; **~ de cuisine** batería de cocina ; **recharger ses ~s** *fig* cargar las pilas.

batteur, euse [batœʀ, øz] *nm, f* - **1.** MUS [personne] batería *mf* - **2.** AGRIC trillador *m*, -ra *f* - **3.** SPORT bateador *m*, -ra *f*.
◆ **batteur** *nm* CULIN batidora *f*.
◆ **batteuse** *nf* AGRIC trilladora *f*.

battoir [batwaʀ] *nm* - **1.** [instrument] sacudidor *m* - **2.** *fig* [main] manaza *f*.

battre [83] [batʀ] ◇ *vt* - **1.** [frapper - personne] pegar ; [- tapis] sacudir - **2.** [vaincre - SPORT] ganar ; [- en politique] derrotar - **3.** CULIN batir ; **~ les blancs en neige** batir las claras a punto de nieve - **4.** [cartes] barajar. ◇ *vi* - **1.** [cœur, pouls] latir - **2.** [porte] golpetear - **3.** [frapper] : **~ des mains** tocar palmas - **4.** *loc* : **~ de l'aile** ir *ou* andar de capa caída ; **~ son plein** estar en su apogeo ; **~ en retraite** batirse en retirada.
◆ **se battre** *vp* - **1.** [combattre] pelearse ; **se ~ contre qqn** pelearse con alguien - **2.** [s'acharner] luchar ; **se ~ pour/contre qqch** luchar por/contra algo.

battu, e [baty] *pp* ▷ **battre**.

battue [baty] *nf* batida *f*.

baudroie [bodʀwa] *nf* rape *m*.

baudruche [bodʀyʃ] *nf* : **ballon de ~** globo *m* de goma.

baume [bom] *nm* bálsamo *m* ; **mettre du ~ au cœur de qqn** ser (como) un bálsamo para las penas de alguien.

baux ▷ **bail**.

bauxite [boksit] *nf* bauxita *f*.

bavard, e [bavaʀ, aʀd] *adj & nm, f* charlatán(ana).

bavardage [bavaʀdaʒ] *nm* - **1.** [papotage] charloteo *m* ; **puni pour ~** castigado por hablar - **2.** (*gén pl*) [racontar] habladuría *f*.

bavarder [3] [bavaʀde] *vi* - **1.** [parler] charlar - **2.** *péj* [jaser] cotillear.

bavarois, e [bavaʀwa, az] *adj* [de Bavière] bávaro(ra).
◆ **Bavarois, e** *nm, f* bávaro *m*, -ra *f*.
◆ **bavarois** *nm* [gâteau] bavarois *m*.

bave [bav] *nf* baba *f*.

baver [3] [bave] *vi* - **1.** [personne, animal] babear ; **en ~** *fam* pasarlas canutas - **2.** [stylo] chorrear.

bavette [bavɛt] *nf* - **1.** [viande] lomo *m* bajo - **2.** [de tablier] peto *m* - **3.** [bavoir] babero *m* - **4.** *loc* : **tailler une ~ (avec qqn)** pegar la hebra (con alguien), estar de palique (con alguien).

baveux, euse [bavø, øz] *adj* - **1.** [qui bave] baboso(sa) - **2.** [peu cuit] : **une omelette baveuse** una tortilla poco hecha.

Bavière [bavjɛʀ] *npr* : **la ~** Baviera.

bavoir [bavwaʀ] *nm* babero *m*.

bavure [bavyʀ] *nf* - **1.** [tache] tinta *f* corrida - **2.** [erreur] error *m*.

bazar [bazaʀ] *nm* - **1.** [boutique] bazar *m* - **2.** *fam* [attirail] bártulos *mpl* - **3.** *loc* : **quel ~ !** ¡vaya leonera!

bazarder [3] [bazaʀde] *vt fam* quitar de en medio.

BCBG (*abr de* **bon chic bon genre**) *fam adj & nmf inv* pijo(ja) ; **un mec très ~** un tío muy pijo.

BCE (*abr de* **Banque centrale européenne**) *nf* BCE *m*.

BCG (*abr de* **bacille Calmette-Guérin**) *nm* BCG *f*.

bcp *abr de* **beaucoup**.

bd *abr de* **boulevard**.

BD [1] (*abr écrite de* **banque de données**) *nf* BDD ; **stocker des infos dans une ~** almacenar información en una BDD.

BD [2], **B.D., bédé** [bede] (*abr de* **bande dessinée**) *nf* - **1.** [livre] tebeo *m*, cómic *m* ; **lire une ~** leer un tebeo *o* cómic - **2.** [genre littéraire] : **la ~** el cómic.

beach-volley [bitʃvolɛ] (*pl* **-s**) *nm* volley-playa *m* ; **jouer au ~** jugar al volley-playa.

béant, e [beɑ̃, ɑ̃t] *adj* muy abierto(ta).

Béarn [beaʀn] *npr* : **le ~** Béarn.

béarnais, e [beaʀnɛ, ɛz] *adj* bearnés(esa).
◆ **Béarnais, e** *nm, f* bearnés *m*, -esa *f*.
◆ **béarnaise** *nf* : **(sauce)~e** salsa *f* bearnesa.

béat, e [bea, at] *adj* - **1.** [content de soi] plácido(da) - **2.** [niaisement heureux] beatífico(ca).

béatement [beatmɑ̃] *adv* beatíficamente.

béatitude [beatityd] *nf* beatitud *f*.

beau (**bel** [bɛl] *devant voyelle ou h muet*), **belle, beaux** [bo, bɛl] *adj* - **1.** [esthétique - objet] hermoso(sa) ; [- personne] guapo(pa) - **2.** [joli] bonito(ta) - **3.** [important] imponente - **4.** [noble] admirable - **5.** *iron* [mauvais] menudo(da) ; **j'ai attrapé une belle grippe !** ¡menuda gripe he pillado! - **6.** [à valeur indéfinie] : **un ~ jour** un buen día ; **un ~ matin/soir** una buena mañana/noche - **7.** *loc* : **avoir ~ jeu de faire qqch** resultarle a alguien fácil hacer algo ; **c'est la belle vie !** ¡esto es vida!
◆ **beau** ◇ *adv* : **il fait ~** hace buen tiempo ; **j'ai ~ essayer, je n'y arrive pas** por más *ou* mucho que lo intente, no lo consigo.

◇ *nm* : **le ~** lo hermoso ; **être** *ou* **rester au ~ fixe** [temps] mantenerse ; [conjoncture] estar en un buen momento ; **faire le ~** [chien] ponerse a cuatro patas ; [paon, personne] pavonearse.
◆ **belle** *nf* - **1.** [femme] amada *f* - **2.** [dans un jeu] desempate *m* - **3.** *loc* : **se faire la belle** tomar las de Villadiego.
◆ **bel et bien** *loc adv* de hecho ; **je ne pensais pas qu'il s'en irait, mais il a bel et bien démissionné** no creía que se fuera, pero de hecho ha dimitido.
◆ **de plus belle** *loc adv* con más fuerza que antes ; **je lui ai dit de se taire, mais il a recommencé à crier de plus belle** le he dicho que se callara, pero ha vuelto a gritar con más fuerza que antes.

Beaubourg [bobuʀ] *npr Centro nacional de arte y de cultura Georges-Pompidou.*

> **Beaubourg**
>
> Este término se emplea normalmente para designar el centro nacional de arte y cultura *Georges-Pompidou*, que es uno de los monumentos más visitados de París. Inaugurado en 1977 y situado en el barrio de *Les Halles*, el edificio fue objeto de gran controversia a causa de su insólito estilo arquitectónico contemporáneo. Alberga el museo nacional de arte moderno y una amplia biblioteca pública.

beaucoup [boku] ◇ *adv* - **1.** [grand nombre, grande quantité] : **~ de** mucho(cha) ; **~ de gens** mucha gente ; **il n'a pas ~ de temps** no tiene mucho tiempo ; **~ d'accidents** muchos accidentes - **2.** [modifiant un verbe, un adjectif comparatif] mucho ; **il boit ~** bebe mucho ; **c'est ~ mieux** es mucho mejor. ◇ *pron inv* muchos(chas) ; **nous sommes ~ à penser que** somos muchos los que pensamos que.
◆ **de beaucoup** *loc adv* con diferencia.

beauf [bof] *nm péj* - **1.** [Français moyen] *ciudadano medio, conservador y sin amplitud de miras* - **2.** *fam* [beau-frère] cuñado *m*.

beau-fils [bofis] (*pl* **beaux-fils**) *nm* - **1.** [gendre] yerno *m* - **2.** [de remariage] hijastro *m*.

beau-frère [bofʀɛʀ] (*pl* **beaux-frères**) *nm* cuñado *m*.

beaujolais [boʒɔlɛ] *nm vino de la región de Beaujolais.*

beau-père [bopɛʀ] (*pl* **beaux-pères**) *nm* - **1.** [père du conjoint] suegro *m* - **2.** [par remariage] padrastro *m*.

beauté [bote] *nf* belleza *f* ; **de toute ~** bellísimo(ma) ; **en ~** [magnifiquement] triunfalmente ; **être en ~** estar guapísima ; **se faire une ~** arreglarse.
◆ **beautés** *nfpl* maravillas *fpl*.

beaux-arts [bozaʀ] *nmpl* bellas artes *fpl*.

beaux-parents [bopaʀɑ̃] *nmpl* suegros *mpl*.

bébé [bebe] ◇ *nm* - **1.** [enfant] bebé *m* - **2.** [animal - de mammifère] cachorro *m* ; [- d'oiseau] polluelo *m* - **3.** *fam* [personne immature] crío *m*, -a *f*. ◇ *adj inv* crío(a) *(en aposición)*.

bébé-éprouvette [bebeepʀuvɛt] (*pl* **bébés-éprouvette**) *nm* bebé probeta *m*.

bec [bɛk] *nm* - **1.** [d'oiseau] pico *m* ; **ouvrir le ~** *fam* [pour parler] abrir el pico ; **clouer le ~ à qqn** *fam* cerrar el pico a alguien - **2.** [d'instrument de musique] boquilla *f* - **3.** [d'objet] pitorro *m* ; **~ verseur** pitorro - **4.** GÉOGR lengua *f* de tierra.
◆ **bec de gaz** *nm* farol *m* de gas.

bécane [bekan] *nf fam* - **1.** [bicyclette] bici *f* - **2.** [moto] moto *f* - **3.** [machine] máquina *f* - **4.** [ordinateur] ordenador *m*.

bécasse [bekas] *nf* - **1.** [oiseau] becada *f* - **2.** *fam* [femme sotte] pava *f*.

bécassine [bekasin] *nf* - **1.** [oiseau] agachadiza *f* - **2.** *fam* [jeune fille naïve] pavilla *f*.

bec-de-lièvre [bɛkdəljɛvʀ] (*pl* **becs-de-lièvre**) *nm* labio *m* leporino.

béchamel [beʃamɛl] *nf* : **(sauce) ~** (salsa) bechamel *f*.

bêche [bɛʃ] *nf* laya *f*.

bêcher [4] [beʃe] ◇ *vt* [terrain] layar. ◇ *vi fam* [personne] fardar.

bêcheur, euse [beʃœʀ, øz] *nm, f fam* fardón *m*, -ona *f*.

bécoter [3] [bekɔte] *vt fam* besuquear.
◆ **se bécoter** *vp fam* besuquearse.

becquée [beke] *nf* bocado *m* ; **donner la ~** dar de comer.

becqueter, béqueter [27] [bɛkte] *vt* [oiseau] picotear.

becter [4] [bɛkte] *vi fam* [manger] jalar.

bedaine [bədɛn] *nf fam* barrigón *m*.

bédé = **BD**^{2}.

bedeau, x [bədo] *nm* sacristán *m*, -ana *f*.

bedonnant, e [bədɔnɑ̃, ɑ̃t] *adj* barrigón (ona).

bédouin, e [bedwɛ̃, in] *adj* beduino(na).
◆ **Bédouin, e** *nm, f* beduino *m*, -na *f*.

bée [be] ▷ **bouche**.

bégaiement [begɛmɑ̃] *nm* tartamudeo *m*.

bégayer [11] [begeje] ◇ *vi* tartamudear. ◇ *vt* [excuses] mascullar.

bégonia [begɔnja] *nm* begonia *f*.

bègue [bɛg] *adj & nmf* tartamudo(da).

bégueule [begœl] *fam & péj* ◇ *adj* mojigato(ta). ◇ *nf* mojigata *f*.

béguin [begɛ̃] *nm fam* : **avoir le ~ pour qqn/qqch** estar encaprichado(da) con alguien/algo.

beige [bɛʒ] *adj & nm* beige.

beigne [bɛɲ] *nf fam* sopapo *m*.

beignet [bɛɲɛ] *nm* CULIN buñuelo *m*.

bel ▷ **beau**.

bêler [4] [bele] *vi* balar.

belette [bəlɛt] *nf* comadreja *f*.

belge [bɛlʒ] *adj* belga.
◆ **Belge** *nmf* belga *mf*.

belgicisme [bɛlʒisism] *nm* LING *término o expresión propios del francés que se habla en Bélgica.*

Belgique [bɛlʒik] *npr* : **la ~** Bélgica.

Belgrade [bɛlgʀad] *npr* Belgrado.

bélier [belje] *nm* - **1.** [animal] carnero *m* - **2.** [poutre] ariete *m*.
◆ **Bélier** *nm* Aries *m* ; **être Bélier** ser Aries.

Belize [beliz] *npr* : **le ~** Belice.

bellâtre [bɛlatʀ] *nm péj* guaperas *m*.

belle ▷ **beau**.

belle-famille [bɛlfamij] (*pl* **belles-familles**) *nf* familia *f* política.

belle-fille [bɛlfij] (*pl* **belles-filles**) *nf* - **1.** [épouse du fils] nuera *f* - **2.** [de remariage] hijastra *f*.

belle-mère [bɛlmɛʀ] (*pl* **belles-mères**) *nf* - **1.** [mère du conjoint] suegra *f* - **2.** [de remariage] madrastra *f*.

belles-lettres [bɛllɛtʀ] *nfpl* bellas letras *fpl*.

belle-sœur [bɛlsœʀ] (*pl* **belles-sœurs**) *nf* cuñada *f*.

belligérant, e [beliʒeʀɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* beligerante.

belliqueux, euse [belikø, øz] *adj* belicoso(sa).

belote [bəlɔt] *nf juego de cartas.*

belvédère [bɛlvedɛʀ] *nm* mirador *m*.

bémol [bemɔl] *adj & nm* bemol.

bénédictin, e [benediktɛ̃, in] *adj & nm, f* benedictino(na) ; **de ~** *fig* [travail] de chinos.
◆ **Bénédictine**® *nf* [liqueur] benedictino *m* *(licor)*.

bénédiction [benediksjɔ̃] *nf* - **1.** RELIG bendición *f* - **2.** [assentiment] beneplácito *m* ; **donner sa ~ à** dar su beneplácito a.

bénéfice [benefis] *nm* beneficio *m* ; **au ~ de** [au profit de] a beneficio de ; **~s commerciaux** beneficios comerciales ; **~ net** beneficio neto ; **rapport cours-~** per *m* ; **accorder le ~ du doute** conceder el beneficio de la duda.

bénéficiaire [benefisjɛʀ] ◇ *adj* [marge] de beneficio. ◇ *nmf* [personne] beneficiario *m*, -ria *f*.

bénéficier [9] [benefisje] *vt* : **~ de qqch** beneficiarse de algo.

bénéfique [benefik] *adj* beneficioso(sa).

Benelux [benelyks] *npr* : **le ~** el Benelux ; **les pays du ~** los países del Benelux.

benêt [bənɛ] *adj & nm* bendito.

bénévolat [benevɔla] *nm* voluntariado *m* ; **faire du ~** ofrecerse voluntario(ria).

bénévole [benevɔl] ◇ *adj* benévolo(la), benevolente. ◇ *nmf* [personne] voluntario *m*, -ria *f*.

bénévolement [benevɔlmɑ̃] *adv* como voluntario(ria).

bénin, igne [benɛ̃, iɲ] *adj* - **1.** [maladie, accident] leve - **2.** [tumeur] benigno(na) - **3.** *sout* [bienveillant] apacible.

Bénin [benɛ̃] *npr* : **le ~** Benín.

béninois, e [beninwa, az] *adj* beninés(esa).
◆ **Béninois, e** *nm, f* beninés *m*, -esa *f*.

bénir [32] [beniʀ] *vt* bendecir.

bénit, e [beni, it] *adj* bendito(ta) ; **eau ~e** agua bendita.

bénitier [benitje] *nm* pila *f* (del agua bendita).

benjamin, e [bɛ̃ʒamɛ̃, in] *nm, f* benjamín *m*, -ina *f*.

benne [bɛn] *nf* - **1.** [de camion] volquete *m* - **2.** [de grue] pala *f* - **3.** [de téléphérique] cabina *f* - **4.** [wagonnet] vagoneta *f*.

benzine [bɛ̃zin] *nf* bencina *f*.

BEP, Bep (*abr de* **brevet d'études professionnelles**) *nm diploma de estudios profesionales.*

BEPC, Bepc (*abr de* **brevet d'études du premier cycle**) *nm diploma que antiguamente se concedía tras los cuatro primeros años de estudios secundarios.*

béqueter = **becqueter**.

béquille [bekij] *nf* - **1.** [pour marcher] muleta *f* - **2.** [de deux-roues] patilla *f*.

berbère [bɛʀbɛʀ] ◇ *adj* beréber, bereber. ◇ *nm* LING beréber *m*, bereber *m*.
◆ **Berbère** *nmf* beréber *mf*, bereber *mf*.

bercail [bɛʀkaj] *nm* redil *m* ; **rentrer au ~** volver al redil.

berceau, x [bɛʀso] *nm* - **1.** [lit d'enfant, lieu d'origine] cuna *f* - **2.** ARCHIT bóveda *f* de cañón.

bercer [16] [bɛʀse] *vt* - **1.** [bébé] acunar - **2.** *fig* [imprégner] arropar ; ~ **de qqch** arropar con algo - **3.** *fig* [tromper] : ~ **qqn d'illusions/de promesses** engañar a alguien con ilusiones/promesas.
◆ **se bercer** *vp fig* : **se ~ d'illusions** engañarse con ilusiones.

berceuse [bɛʀsøz] *nf* - **1.** MUS [chanson] nana *f*, canción *f* de cuna ; [morceau de musique] nana *f* - **2.** *Canada* [fauteuil] mecedora *f*.

Bercy [bɛʀsi] *npr* - **1.** [ministère] *Ministerio de Hacienda francés* - **2.** [stade] *estadio polideportivo y sala de concierto parisiense*.

BERD, **Berd** [bɛʀd] (*abr de* **Banque européenne pour la reconstruction et le développement**) *nf* BERD *m*.

béret [beʀɛ] *nm* boina *f* ; ~ **basque** chapela *f*.

bergamote [bɛʀgamɔt] *nf* bergamota *f*.

berge [bɛʀʒ] *nf* - **1.** [bord] orilla *f* - **2.** *fam* [année d'âge] taco *m*.

berger, **ère** [bɛʀʒe, ɛʀ] *nm, f* [personne] pastor *m*, -ra *f*.
◆ **bergère** *nf* [canapé] poltrona *f*.
◆ **berger allemand** *nm* pastor *m* alemán.

bergerie [bɛʀʒəʀi] *nf* aprisco *m*.

bergeronnette [bɛʀʒəʀɔnɛt] *nf* aguzanieves *f inv*.

Berlin [bɛʀlɛ̃] *npr* Berlín ; **le mur de ~** el muro de Berlín.

berline [bɛʀlin] *nf* berlina *f*.

berlingot [bɛʀlɛ̃go] *nm* - **1.** [bonbon] *caramelo en forma de rombo* - **2.** [emballage] bolsa *f*.

berlinois, **e** [bɛʀlinwa, az] *adj* berlinés (esa).
◆ **Berlinois**, **e** *nm, f* berlinés *m*, -esa *f*.

berlue [bɛʀly] *nf* : **avoir la ~** ver visiones.

bermuda [bɛʀmyda] *nm* bermudas *fpl*.

Bermudes [bɛʀmyd] *npr fpl* : **les ~** las Bermudas ; **le triangle des ~** el triángulo de las Bermudas.

bernard-l'ermite [bɛʀnaʀlɛʀmit] *nm inv* ermitaño *m*.

berne [bɛʀn] *nf* : **en ~** a media asta.

Berne [bɛʀn] *npr* Berna.

berner [3] [bɛʀne] *vt* engañar.

berrichon, **onne** [beʀiʃɔ̃, ɔn] *adj* [du Berry] de la región de Berry.
◆ **Berrichon**, **onne** *nm, f natural o habitante de la región de Berry*.

Berry [beʀi] *npr* : **le ~** Berry.

besace [bəzas] *nf* alforjas *fpl*.

bésicles [bezikl] *nfpl hum* antiparras *fpl*.

besogne [bəzɔɲ] *nf* trabajo *m* ; **aller vite en ~** *fig* no andarse *ou* irse por las ramas.

besoin [bəzwɛ̃] *nm* - **1.** [gén] necesidad ; **avoir ~ de qqch** necesitar algo ; **avoir ~ de faire qqch** necesitar hacer algo ; **au ~** en caso de necesidad ; **faire ses ~s** hacer sus necesidades ; **pour les ~s de la cause** por la causa - **2.** [dénuement] : **être dans le ~** estar en la indigencia.

bestiaire [bɛstjɛʀ] *nm* bestiario *m*.

bestial, **e**, **aux** [bɛstjal, o] *adj* bestial.

bestiole [bɛstjɔl] *nf* bicho *m*.

best-seller [bɛstsɛlœʀ] (*pl* **best-sellers**) *nm* best seller *m*.

bétail [betaj] *nm* ganado *m*.

bête [bɛt] ◇ *adj* - **1.** [stupide] tonto(ta) - **2.** [simple] : **c'est tout ~** es muy fácil - **3.** [regrettable] : **c'est ~ !** ¡qué tonto!, ¡qué tontería! ◇ *nf* bestia *f* ; ~ **à bon Dieu** mariquita *f* ; **chercher la petite ~** buscar tres pies al gato ; **c'est sa ~ noire** es su pesadilla.

bêtement [bɛtmɑ̃] *adv* - **1.** [de façon bête] tontamente - **2.** [simplement] : **tout ~** sencillamente.

bêtifiant, **e** [betifjɑ̃, ɑ̃t] *adj* embrutecedor(ra).

bêtise [betiz] *nf* tontería *f Esp*, babosada *f Amér* ; **faire des ~s** hacer tonterías.

béton [betɔ̃] *nm* hormigón *m* ; **en ~** *fig* [argument] de peso ; ~ **armé** hormigón armado.

bétonner [3] [betɔne] ◇ *vt* CONSTR construir con hormigón. ◇ *vi* SPORT [football] hacer el cerrojo.

bette [bɛt], **blette** [blɛt] *nf* acelga *f*.

betterave [bɛtʀav] *nf* remolacha *f* ; ~ **fourragère** remolacha forrajera ; ~ **sucrière** *ou* **à sucre** remolacha azucarera.

beuglement [bøgləmɑ̃] *nm* - **1.** [d'animal] mugido *m* - **2.** *fam* [de personne, radio] berridos *mpl*.

beugler [5] [bøgle] *vi* - **1.** [bovin] mugir - **2.** *fam* [personne, radio] berrear.

beur [bœʀ] *nmf joven nacido en Francia de padres inmigrantes de origen magrebí*.

beurre [bœʀ] *nm* mantequilla *f* ; ~ **de cacahuètes** crema *f* de cacahuetes ; ~ **de cacao** manteca *f* de cacao ; ~ **demi-sel** mantequilla semisalada ; ~ **noir** [sauce] *mantequilla rehogada con alcaparras, perejil y vinagre* ; **au ~ noir** [œil] morado(da) ; **compter pour du ~** [être sans importance] ser pan y manteca ; **faire son ~** *fam* [s'enrichir] hacer su agosto ; **mettre du ~ dans les épinards** *fam* redondear el presupuesto ; **vouloir le ~ et l'argent du ~** *fam* querer el oro y el moro.

beurré, **e** [bœʀe] *adj* - **1.** [couvert de beurre] untado(da) con mantequilla - **2.** *fam* [ivre] trompa.

beurrer [5] [bœʀe] *vt* untar con mantequilla.

beurrier, **ère** [bœʀje, ɛʀ] *adj* [qui produit du beurre] mantequero(ra).
◆ **beurrier** *nm* [récipient] mantequera *f*.

beuverie [bœvʀi] *nf* cogorza *f*.

bévue [bevy] *nf* metedura *f* de pata ; **faire** *ou* **commettre une ~** meter la pata.

Beyrouth [beʀut] *npr* Beirut.

Bhoutan [butɑ̃] *npr* : **le ~** Bután.

BHV (*abr de* **Bazar de l'Hôtel de Ville**) *nm grandes almacenes parisinos* ; **aller au ~** ir al BHV.

bi (*abr de* **bisexuel, elle**) *fam adj & nmf* bi ; **être ~** ser bi ; **les ~s** los/las bi.

biais [bjɛ] *nm* - **1.** [ligne oblique] sesgo *m* ; **de** *ou* **en ~** en diagonal ; COUT al sesgo ; **regarder de ~** mirar de reojo - **2.** COUT bies *m inv* - **3.** [point de vue] ángulo *m* - **4.** [moyen détourné] truco *m*.
◆ **par le biais de** *loc prép* por medio de ; **il a obtenu cette promotion par le ~ d'un ami** ha conseguido el ascenso por medio de un amigo.

biaiser [4] [bjeze] *vi* - **1.** *fam* [agir, parler indirectement] andarse con rodeos - **2.** [être de travers] estar sesgado(da).

bibande [bibɑ̃d] *adj* bibanda.

bibelot [biblo] *nm* bibelot *m*.

biberon [bibʀɔ̃] *nm* biberón *m Esp*, mamadera *f Amér* ; **donner le ~** dar el biberón ; **nourrir un enfant au ~** alimentar un bebé a biberón.

bibi [bibi] *pron fam* mi menda.

bible [bibl] *nf* biblia *f*.
◆ **Bible** *nf* : **la Bible** la Biblia.

bibliobus [biblijɔbys] *nm* biblioteca *f* ambulante.

bibliographie [biblijɔgʀafi] *nf* bibliografía *f*.

bibliographique [biblijɔgʀafik] *adj* bibliográfico(ca).

bibliothécaire [biblijɔtekɛʀ] *nmf* bibliotecario *m*, -ria *f*.

bibliothèque [biblijɔtɛk] *nf* - **1.** [meuble] librería *f*, biblioteca *f* - **2.** [édifice & INFORM] biblioteca *f* ; ~ **municipale** biblioteca municipal - **3.** [collection] : **la ~ rose** *colección literaria para niños* ; **la ~ verte** *colección literaria para adolescentes*.

◆ **Bibliothèque nationale de France** *nf* : **la Bibliothèque nationale de France** *la biblioteca nacional francesa*.

Bibliothèque Nationale de France

En 1994, se creó la *Bibliothèque nationale de France (BNF)*, a partir de la fusión de la *Bibliothèque nationale (BN)* y de la *Bibliothèque de France (BDF)*. La *BNF*, también llamada *Bibliothèque François-Mitterrand*, comprende tanto salas abiertas al público como espacios reservados a los investigadores. Está situada en el sudeste de París y se trata de un moderno complejo arquitectónico formado por cuatro edificios en forma de libro abierto.

biblique [biblik] *adj* bíblico(ca).

Bic® [bik] *nm* [stylo à bille] boli *m*.

bicarbonate [bikaʀbɔnat] *nm* bicarbonato *m* ; ~ **de soude** bicarbonato sódico.

bicentenaire [bisɑ̃tnɛʀ] ◇ *adj* bicentenario(ria). ◇ *nm* bicentenario *m*.

biceps [bisɛps] *nm* bíceps *m inv*.

biche [biʃ] *nf* - **1.** ZOOL cierva *f* - **2.** [personne] : **ma ~ !** ¡cariño!

bichonner [3] [biʃɔne] *vt* [choyer] mimar.
◆ **se bichonner** *vp* [se pomponner] acicalarse.

bicolore [bikɔlɔʀ] *adj* bicolor.

bicoque [bikɔk] *nf fam* casucha *f*.

bicross [bikʀɔs] *nm* bicicross *m*.

bicyclette [bisiklɛt] *nf* bicicleta *f*.

bidasse [bidas] *nm fam* [soldat] quinto *m*, soldado *m* raso.

Bidassoa [bidasoa] *npr* : **la ~** el Bidasoa.

bide [bid] *nm fam* - **1.** [ventre] barriga *f* - **2.** [échec] fracaso *m*.

bidet [bidɛ] *nm* bidé *m*.

bidon [bidɔ̃] ◇ *nm* - **1.** [récipient] bidón *m* - **2.** *fam* [ventre] barriga *f* - **3.** *loc* : **c'est du ~** *fam* es puro cuento. ◇ *adj inv fam* [faux] falso(sa).

bidonner [3] [bidɔne] ◆ **se bidonner** *vp fam* desternillarse, destornillarse.

bidonville [bidɔ̃vil] *nm* barrio *m* de chabolas.

bidule [bidyl] *nm fam* chisme *m Esp*, coso *m Amér*.

bielle [bjɛl] *nf* biela *f*.

biélorusse [bjelɔʀys] *adj* bielorruso(sa).
◆ **Biélorusse** *nmf* bielorruso *m*, -sa *f*.

Biélorussie [bjelɔʀysi] *npr* : **la ~** Bielorrusia.

bien [bjɛ̃] ◇ *adj inv* bien ; **il est ~, ce bureau** está bien este despacho ; **il est ~ comme**

prof es buen profesor. ◇ *nm* bien *m* ; **le ~ et le mal** el bien y el mal ; **dire du ~ de qqn/de qqch** hablar bien de alguien/de algo ; **en tout ~ tout honneur** con buenas intenciones ; **faire du ~** ir bien. ◇ *adv* - **1.** [de manière satisfaisante] bien ; **on mange ~ ici** se come bien aquí ; **c'est ~ fait pour toi** te lo has merecido - **2.** [sens intensif] muy, mucho ; **~ de** mucho(cha) ; **il a ~ de la chance** tiene mucha suerte ; **~ souvent** muy a menudo ; **elle est ~ jolie** es muy bonita ; **en es-tu ~ sûr ?** ¿estás completamente seguro? ; **on a ~ ri** nos hemos reído mucho - **3.** [au moins] : **il y a ~ trois heures que j'attends** hace por lo menos tres horas que espero - **4.** [renforçant un comparatif] mucho ; **il est parti ~ plus tard** se fue mucho más tarde - **5.** [servant à conclure ou à introduire] : **~, c'est fini pour aujourd'hui** bueno, se acabó por hoy ; **~, je t'écoute** bien *ou* bueno, te escucho ; **très ~, je vais avec toi** muy bien, voy contigo - **6.** [en effet] : **c'est ~ lui** efectivamente es él ; **c'est ~ ce que je disais** es justo lo que yo decía. ◇ *interj* : **eh ~ !** ¡(muy) bien! ; **eh ~, qu'en penses-tu ?** y bien, ¿tú qué opinas?
◆ **biens** *nmpl* bienes *mpl*.
◆ **bien entendu** *loc adv* desde luego, por supuesto.
◆ **bien mieux** *loc adv* es más.
◆ **bien que** *loc conj (+ subjonctif)* aunque *(+ subjuntivo)* ; **~ qu'il ait terminé son travail, il ne sortira pas** aunque haya terminado su trabajo, no saldrá.
◆ **bien sûr** *loc adv* desde luego, por supuesto.

bien-aimé, e [bjɛ̃neme] (*mpl* **bien-aimés**, *fpl* **bien-aimées**) ◇ *adj* querido(da). ◇ *nm, f* amado *m*, -da *f*.

bien-être [bjɛ̃nɛtʀ] *nm inv* bienestar *m*.

bienfaisance [bjɛ̃fəzɑ̃s] *nf* beneficencia *f*.

bienfaisant, e [bjɛ̃fəzɑ̃, ɑ̃t] *adj* beneficioso(sa).

bienfait [bjɛ̃fɛ] *nm* - **1.** [faveur] favor *m* - **2.** [effet bénéfique] efecto *m* benéfico.

bienfaiteur, trice [bjɛ̃fɛtœʀ, tʀis] *nm, f* benefactor *m*, -ra *f*.

bien-fondé [bjɛ̃fɔ̃de] (*pl* **bien-fondés**) *nm* pertinencia *f*.

bienheureux, euse [bjɛ̃nøʀø, øz] *adj* dichoso(sa).

biennal, e, aux [bjenal, o] *adj* bienal.
◆ **biennale** *nf* bienal *f*.

bien-pensant, e [bjɛ̃pɑ̃sɑ̃, ɑ̃t] (*mpl* **bien-pensants**, *fpl* **bien-pensantes**) *péj* ◇ *adj* conservador(ra). ◇ *nm, f* : **les ~s** la gente bien.

bienséance [bjɛ̃seɑ̃s] *nf* urbanidad *f*.
◆ **bienséances** *nfpl* buenos modales *mpl*.

bientôt [bjɛ̃to] *adv* pronto ; **à ~** hasta pronto.

bienveillance [bjɛ̃vɛjɑ̃s] *nf* benevolencia *f*.

bienveillant, e [bjɛ̃vɛjɑ̃, ɑ̃t] *adj* benevolente.

bienvenu, e [bjɛ̃vəny] ◇ *adj* [qui arrive à propos] oportuno(na). ◇ *nm, f* : **un café serait le ~** un café sería bienvenido ; **soyez la ~e** sea usted bienvenida.
◆ **bienvenue** *nf* bienvenida *f* ; **souhaiter la ~e à qqn** dar la bienvenida a alguien.

bière [bjɛʀ] *nf* - **1.** [boisson] cerveza *f* ; **~ blonde/brune** cerveza rubia/negra ; **~ pression** cerveza de barril - **2.** [cercueil] ataúd *m*.

biffer [3] [bife] *vt sout* tachar.

bifidus [bifidys] *nm* bífidus *m* ; **yaourt au ~** yogur *m* con bífidus.

bifteck [biftɛk] *nm* bistec *m*.

bifurcation [bifyʀkasjɔ̃] *nf* bifurcación *f*.

bifurquer [3] [bifyʀke] *vi* - **1.** [route, voie ferrée] bifurcarse - **2.** [voiture] girar - **3.** *fig* [personne] orientarse hacia.

bigame [bigam] *adj & nmf* bígamo(ma).

bigamie [bigami] *nf* bigamia *f*.

bigarré, e [bigaʀe] *adj* abigarrado(da).

bigarreau, x [bigaʀo] *nm* cereza *f* gordal *ou* garrafal.

bigophone [bigɔfɔn] *nm fam* teléfono *m*.

bigorneau, x [bigɔʀno] *nm* bígaro *m*.

bigot, e [bigo, ɔt] *adj & nm, f péj* beato(ta).

bigoudi [bigudi] *nm* bigudí *m*.

bigrement [bigʀəmɑ̃] *adv fam & vieilli* : **il fait ~ froid** hace la mar de frío.

bijou, x [biʒu] *nm* joya *f*.

bijouterie [biʒutʀi] *nf* joyería *f*.

bijoutier, ère [biʒutje, ɛʀ] *nm, f* joyero *m*, -ra *f*.

bikini [bikini] *nm* bikini *m*.

bilan [bilɑ̃] *nm* balance *m* ; **déposer son ~** declararse en quiebra ; **faire le ~ de qqch** hacer (el) balance de algo.
◆ **bilan de santé** *nm* chequeo *m*.

bilatéral, e, aux [bilateʀal, o] *adj* - **1.** [contrat, décision] bilateral - **2.** [stationnement] a ambos lados *(de la calzada)*.

bile [bil] *nf* - **1.** MÉD bilis *f inv* - **2.** *loc* : **déverser sa ~** descargar la mala leche ; **se faire de la ~** *fam* preocuparse.

biliaire [biljɛʀ] *adj* biliar.

bilieux, euse [biljø, øz] *adj* - **1.** [teint] verdoso(sa) - **2.** [tempérament] bilioso(sa).

bilingue [bilɛ̃g] *adj & nmf* bilingüe.

bilinguisme [bilɛ̃gɥism] *nm* bilingüismo *m*.

billard [bijaʀ] *nm* - **1.** [jeu] billar *m* - **2.** [table de jeu] mesa *f* de billar - **3.** *fam* [table d'opération] : **passer** *ou* **monter sur le ~** pasar por quirófano.

bille [bij] *nf* - **1.** [d'enfant] canica *f Esp*, bolita *f Amér* - **2.** [de billard] bola *f* - **3.** [de bois] madero *m* - **4.** *fam* [tête] careto *m*.

billet [bijɛ] *nm* billete *m* ; **~ d'avion/de train** billete de avión/de tren ; **~ (de banque)** billete (de banco) ; **~ de faveur** pase *m* ; **~ de loterie** billete de lotería.
◆ **billet doux** *nm* mensaje *m* de amor.

billetterie [bijɛtʀi] *nf* - **1.** [de banque] cajero *m* automático - **2.** [de gare, théâtre] taquilla *f Esp*, boletería *f Amér*.

billion [biljɔ̃] *nm* billón *m*.

bimensuel, elle [bimɑ̃sɥɛl] *adj* bimensual.
◆ **bimensuel** *nm* bimensual *m*.

bimestriel, elle [bimɛstʀijɛl] *adj* bimestral.

bimoteur [bimɔtœʀ] *adj & nm* bimotor.

binaire [binɛʀ] *adj* binario(ria).

biner [3] [bine] *vt* binar.

biniou [binju] *nm* gaita *f* (bretona).

binocles [binɔkl] *nmpl fam* lentes *mpl*.

binôme [binom] *nm* MATH binomio *m*.

bio [bjo] *adj inv* biológico(ca).

biocarburant [bjɔkaʀbyʀɑ̃] *nm* biocarburante *m*.

biochimie [bjɔʃimi] *nf* bioquímica *f*.

biodégradable [bjɔdegʀadabl] *adj* biodegradable.

bioéthique [bjɔetik] *adj* bioético(ca).

biographie [bjɔgʀafi] *nf* biografía *f*.

biographique [bjɔgʀafik] *adj* biográfico(ca).

biologie [bjɔlɔʒi] *nf* biología *f*.

biologique [bjɔlɔʒik] *adj* biológico(ca).

biomasse [bjɔmas] *nf* biomasa *f*.

biopsie [bjɔpsi] *nf* biopsia *f*.

biorythme [bjɔʀitm] *nm* biorritmo *m*.

bioterrorisme [bjɔteʀɔʀism] *nm* bioterrorismo *m*.

bip [bip] *nm* - **1.** [signal] bip *m* ; **parler après le ~ sonore** hablar después de oír la señal - **2.** [appareil] busca *m*.

bipède [bipɛd] ◇ *adj* bípedo(da). ◇ *nm* bípedo *m*.

biper [bipe] *vt* llamar al busca.

bique [bik] *nf* - **1.** *fam* [chèvre] cabra *f* - **2.** *péj* [femme désagréable] bruja *f*.

BIRD [bɛʀd] (*abr de* **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**) *nf* BIRD *m*.

biréacteur [biʀeaktœʀ] *nm* birreactor *m*.

birman, e [biʀmɑ̃, an] *adj* birmano(na).
◆ **birman** *nm* LING birmano *m*.
◆ **Birman, e** *nm, f* birmano *m*, -na *f*.

Birmanie [biʀmani] *npr* : **la ~** Birmania.

bis¹, e [bi, biz] *adj* - **1.** [pain, toile] bazo(za) - **2.** [teint] moreno(na).

bis² [bis] ◇ *adv* - **1.** [numéro] bis - **2.** [à la fin d'un spectacle] : **crier ~** gritar ¡otra! ; **bis ! bis !** ¡otra! ¡otra! ◇ *nm* [répétition] bis *m*.

bisannuel, elle [bizanɥɛl] *adj* bienal.

bisbille [bizbij] *nf* pique *m* ; **être en ~ avec qqn** *fam* estar picado(da) con alguien.

biscornu, e [biskɔʀny] *adj* - **1.** [maison] de forma irregular - **2.** [idée] retorcido(da).

biscotte [biskɔt] *nf* biscote *m*.

biscuit [biskɥi] *nm* - **1.** [gâteau sec] galleta *f* - **2.** [porcelaine] porcelana *f* sin esmaltar.

bise [biz] *nf* - **1.** [vent] cierzo *m* - **2.** *fam* [baiser] beso *m*.

biseau, x [bizo] *nm* bisel *m* ; **en ~** [vitre] biselado(da).

bison [bizɔ̃] *nm* bisonte *m*.

bisou [bizu] *nm fam* [baiser] besito *m* ; **gros ~** [formule d'adieu] un beso muy fuerte.

bisque [bisk] *nf* CULIN bisque *f* ; **~ de homard** sopa de bogavante.

bistouri [bistuʀi] *nm* bisturí *m*.

bistrot, bistro [bistʀo] *nm fam* [café] bar *m* ; [restaurant] restaurante *m*.

bit [bit] *nm* INFORM bit *m*.

BIT (*abr de* **Bureau international du travail**) *nm* OIT *f*.

bite, bitte [bit] *nf vulg* polla *f*.

bitume [bitym] *nm* asfalto *m*.

bivouac [bivwak] *nm* vivaque *m*.

bivouaquer [3] [bivwake] *vi* acampar.

bizarre [bizaʀ] *adj* extraño(ña), raro(ra).

bizarrement [bizaʀmɑ̃] *adv* de forma extraña *ou* rara.

bizarrerie [bizaʀʀi] *nf* rareza *f.*

bizutage [bizytaʒ] *nm* novatada *f.*

Bizutage

En Francia, el *bizutage* designa las bromas y novatadas, en ocasiones crueles, que los *veteranos* de las *classes préparatoires*, de las *Grandes Écoles* y de ciertas universidades gastan a los alumnos novatos a principios de curso. Actualmente está prohibido, si bien se sigue llevando a la práctica.

blabla, **bla-bla** [blabla] *nm inv fam* bla bla bla *m* ; **tout ça, c'est du ~** es puro bla bla bla.

blackbouler [3] [blakbule] *vt* **- 1.** [aux élections] derrotar **- 2.** *fam* [à un examen] dar calabazas.

black-out [blakaut] *nm* **- 1.** [panne de courant] apagón *m* **- 2.** *fig* [censure] : **faire le ~** correr un tupido velo.

blafard, **e** [blafaʀ, aʀd] *adj* pálido(da).

blague [blag] *nf* **- 1.** [plaisanterie] chiste *m* ; **~ à part** bromas aparte ; **sans ~ !** ¡no me digas! **- 2.** [farce] broma *f* **- 3.** [maladresse] metedura *f* de pata.
◆ **blague à tabac** *nf* petaca *f.*

blaguer [3] [blage] *fam* ◇ *vi* [plaisanter] bromear. ◇ *vt* [taquiner] burlarse de.

blagueur, **euse** [blagœʀ, øz] *adj & nm, f fam* bromista.

blaireau [blɛʀo] *nm* **- 1.** [animal] tejón *m* **- 2.** [de rasage] brocha *f* de afeitar **- 3.** *fam* [individu antipathique] pringado(da).

blairer [4] [blɛʀe] *vt fam* [supporter] : **ne pas pouvoir ~ qqch/qqn** no poder tragar algo/a alguien.

blâme [blam] *nm* **- 1.** [désapprobation] censura *f* **- 2.** [sanction] sanción *f.*

blâmer [3] [blame] *vt* **- 1.** [désapprouver] censurar **- 2.** [sanctionner] sancionar.

blanc, **blanche** [blɑ̃, blɑ̃ʃ] *adj* **- 1.** [gén] blanco(ca) **- 2.** [page, nuit] en blanco ; **~ comme neige** blanco como la nieve.
◆ **blanc** *nm* **- 1.** [couleur, linge] blanco *m* ; **~ cassé** color *m* hueso **- 2.** [linge de maison] : **le ~** *mantería, toallas y ropa de cama* **- 3.** [sur papier] espacio *m* en blanco ; **laisser en ~** dejar en blanco **- 4.** [dans conversation] silencio *m* **- 5.** [de volaille] pechuga *f* ; [d'œuf] clara *f* **- 6.** [vin] vino *m* blanco ; **~ de ~** *vino blanco hecho de uva blanca* **- 7.** *loc* : **à ~** [chauffer] al rojo blanco ; [tirer] al blanco.
◆ **blanche** *nf* MUS blanca *f.*

blanc-bec [blɑ̃bɛk] (*pl* **blancs-becs**) *nm péj & vieilli* mocoso *m.*

blanchâtre [blɑ̃ʃatʀ] *adj* blancuzco(ca).

blanche ▷ **blanc.**

blancheur [blɑ̃ʃœʀ] *nf* blancura *f.*

blanchiment [blɑ̃ʃimɑ̃] *nm* blanqueo *m* ; **~ d'argent** *fig* blanqueo de dinero.

blanchir [32] [blɑ̃ʃiʀ] ◇ *vt* **- 1.** [mur, tissu, argent] blanquear **- 2.** [linge] lavar **- 3.** [légumes] escaldar **- 4.** *fig* [accusé] exculpar. ◇ *vi* **- 1.** [personne] : **~ de qqch** [colère, peur] ponerse pálido(da) por algo **- 2.** [cheveux] encanecer.

blanchissage [blɑ̃ʃisaʒ] *nm* **- 1.** [du linge] lavado *m* **- 2.** [du sucre] refinado *m (del azúcar).*

blanchisserie [blɑ̃ʃisʀi] *nf* lavandería *f.*

blanchisseur, **euse** [blɑ̃ʃisœʀ, øz] *nm, f* lavandero *m*, -ra *f.*

blanquette [blɑ̃kɛt] *nf* CULIN estofado *m (de carne blanca)* ; **~ de Limoux** vino *m* blanco de Limoux ; **~ de veau** estofado de ternera.

blasé, **e** [blaze] ◇ *adj* hastiado(da). ◇ *nm, f* desganado *m*, -da *f* ; **faire le ~** hacerse el desganado.

blason [blazɔ̃] *nm* blasón *m.*

blasphématoire [blasfematwaʀ] *adj* blasfemo(ma).

blasphème [blasfɛm] *nm* blasfemia *f.*

blasphémer [18] [blasfeme] ◇ *vt* blasfemar contra. ◇ *vi* blasfemar.

blatte [blat] *nf* cucaracha *f.*

blazer [blazɛʀ] *nm* blazer *m*, americana *f* *Esp*, saco *m* *Amér.*

blé [ble] *nm* **- 1.** [céréale] trigo *m* ; **~ en herbe** trigo en ciernes ; **~ noir** trigo sarraceno ; **blond comme les ~s** rubio como el trigo **- 2.** *fam* [argent] pasta *f.*

bled [blɛd] *nm* **- 1.** [brousse] *interior del país en África del Norte* **- 2.** *fam & péj* [village isolé] pueblo *m* de mala muerte, pueblucho *m.*

blême [blɛm] *adj* pálido(da).

blêmir [32] [blemiʀ] *vi* palidecer.

blennorragie [blenɔʀaʒi] *nf* blenorragia *f*, blenorrea *f.*

blessant, **e** [blɛsɑ̃, ɑ̃t] *adj* hiriente.

blessé, **e** [blese] *nm, f* herido *m*, -da *f* ; **un grand ~** un herido de gravedad.

blesser [4] [blese] *vt* **- 1.** [physiquement] herir ; **être blessé au bras** ser herido en el brazo **- 2.** [suj : souliers] hacer daño **- 3.** [moralement] ofender.
◆ **se blesser** *vp* herirse, hacerse daño.

blessure [blesyʀ] *nf* herida *f.*

blet, **blette** [blɛ, blɛt] *adj* pasado(da).

blette = **bette.**

bleu, **e** [blø] *adj* **- 1.** [couleur] azul ; **~ pâle/marine/roi** azul claro/marino/eléctrico **- 2.** CULIN poco hecho(cha).
◆ **bleu** *nm* **- 1.** [couleur] azul *m* **- 2.** [meurtrissure] cardenal *m*, morado *m* **- 3.** [colorant] azulete *m* ; **~ de méthylène** azul *m* de metileno **- 4.** [novice] recluta *m* **- 5.** [fromage] queso *m* azul ; **~ d'Auvergne** *queso de Auvergne parecido al Roquefort* **- 6.** CULIN : **au ~** al caldo corto con vinagre.
◆ **bleu de travail** *nm* mono *m* de trabajo.

bleuet [bløɛ] *nm* aciano *m.*

bleuir [32] [bløiʀ] ◇ *vt* **- 1.** [chose] azular **- 2.** [partie du corps] amoratarse. ◇ *vi* [devenir bleu] volverse azul.

bleuté, **e** [bløte] *adj* azulado(da) *Esp*, azuloso(sa) *Amér.*

blindé, **e** [blɛ̃de] *adj* **- 1.** [véhicule, porte] blindado(da) **- 2.** *fam & fig* [personne] curtido(da).
◆ **blindé** *nm* vehículo *m* blindado.

blinder [3] [blɛ̃de] *vt* **- 1.** [véhicule, porte] blindar **- 2.** *fam & fig* [personne] curtir.
◆ **se blinder** *vp fam & fig* curtirse.

blini [blini] *nm* blini *m.*

blizzard [blizaʀ] *nm ventisca en América del Norte.*

bloc [blɔk] *nm* **- 1.** [gén] bloque *m* ; **en ~** en bloque ; **~ d'alimentation** INFORM bloque de alimentación ; **~ d'habitations** bloque de viviendas **- 2.** [groupe] coalición *f* ; **faire ~** hacer piña **- 3.** [ensemble d'éléments] módulo *m* ; **~ opératoire** quirófano *m* ; **~ sanitaire** botiquín *m.*

blocage [blɔkaʒ] *nm* **- 1.** [des prix, salaires] congelación *f* **- 2.** [de roue] bloqueo *m* **- 3.** PSYCHO bloqueo *m* (mental).

blockhaus [blɔkos] *nm* blocao *m.*

bloc-moteur [blɔkmɔtœʀ] (*pl* **blocs-moteurs**) *nm* bloque *m* del motor.

bloc-notes [blɔknɔt] (*pl* **blocs-notes**) *nm* bloc *m* de notas.

blocus [blɔkys] *nm* bloqueo *m.*

blond, **e** [blɔ̃, blɔ̃d] *adj & nm, f* rubio(bia) *Esp*, güero(ra) *Amér.*
◆ **blond** *nm* rubio *m* ; **~ cendré/platine/vénitien** rubio ceniza/platino/bermejo.
◆ **blonde** *nf* **- 1.** [cigarette] rubio *m* **- 2.** [bière] rubia *f.*

blondeur [blɔ̃dœʀ] *nf* rubio *m.*

blondir [32] [blɔ̃diʀ] *vi* [cheveux] volverse rubio(bia) ; **faire ~** CULIN dorar.

bloquer [3] [blɔke] *vt* **- 1.** [gén] bloquear **- 2.** [prix, salaires] congelar **- 3.** [jours] juntar.
◆ **se bloquer** *vp* bloquearse.

blottir [32] [blɔtiʀ] ◆ **se blottir** *vp* acurrucarse ; **se ~ contre qqn** acurrucarse contra alguien.

blouse [bluz] *nf* **- 1.** [de travail, d'écolier] bata *f* **- 2.** [chemisier] blusa *f.*

blouser [3] [bluze] ◇ *vi* [chemisier] ablusarse. ◇ *vt fam* [tromper] timar.

blouson [bluzɔ̃] *nm* cazadora *f* *Esp*, campera *f* *Amér* ; **~ noir** [voyou] gamberro *m.*

blue-jean [bludʒin] (*pl* **blue-jeans** [bludʒins]) *nm* vaqueros *mpl.*

blues [bluz] *nm inv* **- 1.** MUS blues *m inv* **- 2.** *fam* [mélancolie] depre *f.*

bluff [blœf] *nm* fantasmada *f.*

bluffer [3] [blœfe] *fam* ◇ *vi* tirarse un farol. ◇ *vt* embaucar ; **je suis sûr qu'il nous bluffe** estoy seguro de que es un farol.

blush [blœʃ] *nm* colorete *m.*

BNF (*abr de* **Bibliothèque nationale de France**) *nf biblioteca nacional situada en París a orillas del Sena que alberga la mayor parte del patrimonio de Francia* ; **les collections de la ~** las colecciones de la BNF.

boa [bɔa] *nm* boa *f* ; **~ constricteur** boa constrictor.

boat people [botpipœl] *nmpl* boat people *mpl.*

bob [bɔb] *nm* **- 1.** [chapeau] merengue *m* **- 2.** SPORT = **bobsleigh.**

bobard [bɔbaʀ] *nm fam* trola *f.*

bobine [bɔbin] *nf* **- 1.** [de fil] bobina *f* ; [de ruban] carrete *m* **- 2.** *fam* [visage] jeta *f.*

bobo[1] [bɔbo] *nm* [langage enfantin] pupa *f* ; **avoir ~** [avoir mal] tener pupa.

bobo[2] [bobo] (*abr de* **Bourgeois bohème**) *nmf fam* bobo *mf*, bohemio burgués *m*, bohemio burguesa *f.*

bobonne [bɔbɔn] *nf péj* maruja *f.*

bobsleigh [bɔbslɛg], **bob** [bɔb] *nm* bobsleigh *m.*

bocage [bɔkaʒ] *nm paisaje típico de Normandía.*

bocal, **aux** [bɔkal, o] *nm* tarro *m.*

bock [bɔk] *nm* [verre à bière] caña *f.*

body-building [bɔdibɥildiŋ] *nm* body-building *m.*

bœuf [bœf, *(pl)* bø] *nm* **- 1.** [animal] buey *m* **- 2.** [viande] vaca *f* ; **~ bourguignon** CULIN *guisado de carne de vaca con vino tinto* ; **~ en daube** CULIN *estofado de vaca* ; **~ miroton** CULIN *guisado de carne de vaca con cebolla.*

bof [bɔf] *interj fam* ¡bah!

Bogota [bɔgɔta] *npr* Bogotá.

bogue [bɔg], **bug** [bœg] *nm* bug *m*.

bohème [bɔɛm] ◇ *adj & nmf* bohemio(mia). ◇ *nf* [milieu des artistes] : **la ~** la bohemia *f*.

Bohême [bɔɛm] *npr* : **la ~** Bohemia.

bohémien, enne [bɔemjɛ̃, ɛn] ◇ *adj* bohemio(mia) *(de la Bohemia)*. ◇ *nm, f* [gitan] gitano *m*, -na *f*.

◆ **Bohémien, enne** *nm, f* bohemio *m*, -mia *f*.

boire [108] [bwaʀ] ◇ *vt* - **1.** [avaler] beber ; **~ de l'eau/du vin** beber agua/vino - **2.** [absorber] chupar. ◇ *vi* beber.

bois [bwa] ◇ *v* ▷ **boire**. ◇ *nm* - **1.** [forêt] bosque *m* - **2.** [matériau - de construction] madera *f* ; [- de chauffage] leña *f* ; **en ~** de madera ; **chèque en ~** *fig* sin fondos ; **~ mort** leña seca ; **~ vert** leña verde ; **toucher du ~** *fig* tocar madera. ◇ *nmpl* - **1.** MUS instrumentos *mpl* de viento - **2.** [cornes] cornamenta *f*.

boisé, e [bwaze] *adj* poblado(da) de árboles.

boiser [3] [bwaze] *vt* poblar de árboles.

boiserie [bwazʀi] *nf* carpintería *f*.

boisson [bwasɔ̃] *nf* bebida *f* ; **s'adonner à la ~** darse a la bebida ; **~ alcoolisée** bebida alcohólica ; **~ chaude/froide** bebida caliente/fría ; **être pris de ~** *sout* estar bebido.

boîte [bwat] *nf* - **1.** [récipient] caja *f* ; **en ~** [en conserve] en lata ; **~ de conserve** lata *f* de conservas ; **~ de dialogue** INFORM ventana *f* de diálogo ; **~ à gants** guantera *f* ; **~ aux lettres** buzón *m* ; **~ aux lettres électronique** INFORM buzón *m* de correo electrónico ; **~ à musique** caja de música ; **~ noire** [d'avion] caja negra ; **~ postale** apartado *m* de correos ; **~ de vitesses** caja de cambios ; **~ vocale** INFORM buzón *m* de voz ; **mettre qqn en ~** *fig* tomarle el pelo a alguien - **2.** *fam* [entreprise] empresa *f* - **3.** *fam* [discothèque] discoteca *f*.

boiter [3] [bwate] *vi* cojear.

boiteux, euse [bwatø, øz] *adj & nm, f* cojo(ja).

boîtier [bwatje] *nm* - **1.** [gén] caja *f* - **2.** [d'appareil photo] cuerpo *m*.

boitiller [3] [bwatije] *vi* cojear un poco.

bol [bɔl] *nm* tazón *m*, bol *m* ; **~ alimentaire** bolo *m* alimenticio ; **prendre un ~ d'air** tomar el aire ; **avoir du ~** *fam* tener potra.

bolet [bɔlɛ] *nm* boleto *m (seta)*.

bolide [bɔlid] *nm* bólido *m* ; **comme un ~** como un bólido.

Bolivie [bɔlivi] *npr* : **la ~** Bolivia.

bolivien, enne [bɔlivjɛ̃, ɛn] *adj* boliviano(na).

◆ **Bolivien, enne** *nm, f* boliviano *m*, -na *f*.

bombance [bɔ̃bɑ̃s] *nf fam & vieilli* : **faire ~** ir de francachela *ou* de cuchipanda.

bombardement [bɔ̃baʀdəmɑ̃] *nm* bombardeo *m*.

bombarder [3] [bɔ̃baʀde] *vt* - **1.** MIL bombardear ; **~ qqn/qqch de qqch** bombardear a alguien/algo con algo - **2.** *fam & fig* [accabler] : **~ qqn de qqch** bombardear a alguien de algo - **3.** *fam & fig* [nommer] nombrar de sopetón *(para un cargo)*.

bombardier [bɔ̃baʀdje] *nm* bombardero *m*.

Bombay [bɔ̃bɛ] *npr* Bombay.

bombe [bɔ̃b] *nf* - **1.** [projectile, scandale] bomba *f* ; **~ atomique/incendiaire/à retardement** bomba atómica/incendiaria/de efecto retardado - **2.** [de cavalier] gorra *f (de jinete)* - **3.** [atomiseur] espray *m* - **4.** *fam* [fête] : **faire la ~** ir de juerga.

◆ **bombe glacée** *nf* CULIN *helado de forma esférica*.

bombé, e [bɔ̃be] *adj* abombado(da).

bomber[1] [3] [bɔ̃be] ◇ *vt* - **1.** [torse] hinchar - **2.** [peindre] : **~ qqch sur qqch** dibujar con espray algo en algo. ◇ *vi* - **1.** [devenir convexe] abombarse - **2.** *fam* [aller très vite] volar.

bomber[2] [bɔ̃bœʀ] *nm* (cazadora *f*) bomber *f*.

bon, bonne [bɔ̃, bɔn] *(comp* **meilleur**, *superl* **meilleur**) *adj* - **1.** [gén] bueno(na) - **2.** [dans l'expression d'un souhait] feliz ; **~ anniversaire !** ¡feliz cumpleaños! ; **bonne année !** ¡feliz año nuevo! - **3.** [sens intensif] largo(ga) ; **deux bonnes heures** dos horas largas - **4.** [réponse, solution, etc] correcto(ta) - **5.** *loc* : **être ~ à servir** para ; **être ~ pour qqch/pour faire qqch** *fam* no escaparse de algo/de hacer algo.

◆ **bon** ◇ *adv* : **à quoi ~ ?** ¿para qué? ; **il fait ~** hace buen tiempo ; **sentir ~** oler bien ; **tenir ~** aguantar. ◇ *interj* - **1.** [marque de satisfaction] bueno - **2.** [marque de surprise] : **ah ~ ?** ¿ah sí? ◇ *nm* - **1.** [coupon] bono *m* ; **~ de commande** nota *f* de pedido, orden *f* ; **~ du Trésor** bono del Tesoro, obligación *f* del Estado - **2.** *(gén pl)* [personne] : **les ~s et les méchants** los buenos y los malos - **3.** [éléments valables] : **il y a du ~ dans ce qu'il dit** hay cosas interesantes en lo que dice.

bonasse [bɔnas] *adj* bonachón(ona).

bonbon [bɔ̃bɔ̃] *nm* - **1.** [friandise] caramelo *m* ; **~ acidulé** caramelo ácido - **2.** *Belgique* [gâteau sec] galleta *f*.

bonbonne [bɔ̃bɔn] *nf* bombona *f*.

bonbonnière [bɔ̃bɔnjɛʀ] *nf* bombonera *f*.

bond [bɔ̃] *nm* brinco *m* ; **faire un ~** [bondir] dar un brinco ; [progresser] dar un salto ; **faire faux ~ à qqn** fallarle a alguien.

bonde [bɔ̃d] *nf* - **1.** [d'évier] desagüe *m* - **2.** [bouchon] tapón *m* - **3.** [trou] piquera *f*.

bondé, e [bɔ̃de] *adj* abarrotado(da).

bondieuserie [bɔ̃djøzʀi] *nf péj* - **1.** [bigoterie] santurronería *f* - **2.** [objet] objetos *mpl* de culto.

bondir [32] [bɔ̃diʀ] *vi* - **1.** [sauter] brincar - **2.** [s'élancer] abalanzarse ; **~ sur qqch/sur qqn** saltar sobre algo/sobre alguien - **3.** *fig* [réagir violemment] saltar ; **~ de qqch** [joie, impatience] saltar de algo.

bonheur [bɔnœʀ] *nm* - **1.** [félicité] felicidad *f* ; **faire le ~ de qqn** [le rendre heureux] hacer feliz a alguien ; [lui être utile] resolver la papeleta a alguien - **2.** [chance] suerte *f* ; **par ~** por suerte ; **porter ~** dar suerte ; **au petit ~** al tuntún.

bonhomie [bɔnɔmi] *nf* bonachonería *f*.

bonhomme [bɔnɔm] *(pl* **bonshommes**) ◇ *adj* bonachón(ona). ◇ *nm* - **1.** *fam & péj* [homme] tío *m* - **2.** [petit garçon] hombrecito *m* - **3.** [représentation] muñeco *m* ; **~ de neige** muñeco de nieve - **4.** *loc* : **aller son petit ~ de chemin** ir a su ritmo.

boniche [bɔniʃ] *nf péj* chacha *f*.

bonification [bɔnifikasjɔ̃] *nf* - **1.** [de terre, vin] mejora *f* - **2.** SPORT prima *f*.

bonifier [9] [bɔnifje] *vt* mejorar.

◆ **se bonifier** *vp* mejorar.

boniment [bɔnimɑ̃] *nm* - **1.** [baratin] : **faire son ~** hacer el artículo - **2.** [mensonge] trola *f*.

bonjour [bɔ̃ʒuʀ] *nm* - **1.** [le matin] buenos días *m Esp*, buen día *m Amér* - **2.** [salut] ¡hola! ; **dire ~** saludar ; **c'est simple comme ~** es coser y cantar.

bonne [bɔn] ◇ *adj* ▷ **bon**. ◇ *nf* criada *f Esp*, mucama *f Amér*.

bonne-maman [bɔnmamɑ̃] *(pl* **bonnes-mamans**) *nf* abuelita *f*.

bonnement [bɔnmɑ̃] *adv* : **tout ~** lisa y llanamente.

bonnet [bɔnɛ] *nm* - **1.** [coiffure] gorro *m* ; **~ d'âne** orejas *fpl* de burro ; **~ de bain** gorro de baño ; **~ de nuit** gorro de dormir ; **~ phrygien** gorro frigio ; **gros ~** *fig* pez *m* gordo - **2.** [de soutien-gorge] copa *f* - **3.** *loc* : **c'est ~ blanc et blanc ~** da lo mismo que lo mismo da.

bonneterie [bɔnɛtʀi] *nf* - **1.** [industrie] industria *f* de géneros de punto - **2.** [marchandise] géneros *mpl* de punto - **3.** [magasin] tienda *f* de géneros de punto, mercería *f*.

bon-papa [bɔ̃papa] *(pl* **bons-papas**) *nm* abuelito *m*.

bonsoir [bɔ̃swaʀ] *nm* [dans l'après-midi] buenas tardes *fpl* ; [la nuit] buenas noches *fpl* ; **dire ~** [dans l'après-midi] dar las buenas tardes ; [la nuit] dar las buenas noches.

bonté [bɔ̃te] *nf* - **1.** [bienveillance] bondad *f* ; **avoir la ~ de faire qqch** *sout* tener la bondad de hacer algo - **2.** *(gén pl)* [acte d'amabilité] atención *f*.

bonus [bɔnys] *nm* - **1.** [supplément] plus *m* - **2.** [assurance automobile] bonificación *f*.

booléen, enne [buleɛ̃, ɛn] *adj* booleano(na).

boom [bum] *nm* boom *m*.

boomerang [bumʀɑ̃g] *nm* bumerang *m*.

booster [3] [buste] *vt fam* impulsar, disparar.

borborygme [bɔʀbɔʀigm] *nm* borborigmo *m*.

bord [bɔʀ] *nm* - **1.** [extrémité, côté] borde *m* ; **à ras ~** hasta el borde ; **au ~ de** [très près de] al borde de ; [sur le point de] a punto de - **2.** [rivage] orilla *f* ; **au ~ de la mer** a orillas del mar ; [vacances] en la playa, en la costa - **3.** [lisière] lindero *m* - **4.** [bordure - de vêtement] ribete *m* ; [- de chapeau] ala *f* - **5.** [dans un moyen de transport] : **à ~ de qqch** a bordo de algo ; **passer par-dessus ~** caer por la borda ; **virer de ~** virar a bordo - **6.** *loc* : **être du même ~** estar del mismo lado.

bordeaux [bɔʀdo] ◇ *adj inv* [couleur] burdeos *(en aposición)*. ◇ *nm* [vin] burdeos *m inv*.

Bordeaux [bɔʀdo] *npr* Burdeos.

bordée [bɔʀde] *nf* [salve d'artillerie] andanada *f* ; **une ~ d'injures** una sarta de insultos.

bordel [bɔʀdɛl] *nm tfam* - **1.** [maison close] burdel *m* - **2.** *fig* [désordre] follón *m*.

bordélique [bɔʀdelik] *adj fam* caótico(ca).

border [3] [bɔʀde] *vt* - **1.** [être en bordure de] bordear - **2.** [vêtement] ribetear - **3.** [lit] remeter ; [personne au lit] arropar - **4.** NAUT costear.

bordereau [bɔʀdəʀo] *nm* - **1.** [liste] relación *f* detallada - **2.** [formulaire] impreso *m* - **3.** [facture] albarán *m*.

bordure [bɔʀdyʀ] *nf* - **1.** [bord] borde *m* ; **en ~ de qqch** al borde de algo - **2.** [de fleurs] bordura *f* - **3.** [de vêtement] ribete *m*.

boréal, e, als [bɔʀeal] *adj* boreal.

borgne [bɔʀɲ] ◇ *adj* - **1.** [personne] tuerto(ta) - **2.** *fig* [hôtel] de mala muerte. ◇ *nmf* [personne] tuerto *m*, -ta *f*.

borne [bɔʀn] *nf* - **1.** [marque] mojón *m* ; **~ kilométrique** hito *m* kilométrico - **2.** *fam* [kilomètre]

kilómetro *m* - **3.** *fig* [limite] límite *m* ; **dépasser les ~s** pasarse de la raya ; **sans ~s** sin límites - **4.** INFORM : **~ interactive** terminal *m* interactivo.

borné, e [bɔʀne] *adj* - **1.** [restreint] limitado(da) - **2.** [obtus] corto(ta) de alcances.

Bornéo [bɔʀneo] *npr* Borneo.

borner [3] [bɔʀne] *vt* limitar.
◆ **se borner** *vp* : **se ~ à faire qqch** limitarse a hacer algo ; **se ~ à qqch** limitarse a algo.

bosniaque [bɔsnjak] *adj* bosnio(nia).
◆ **Bosniaque** *nmf* bosnio *m*, -nia *f*.

Bosnie [bɔsni] *npr* : **la ~** Bosnia.

bosquet [bɔskɛ] *nm* bosquecillo *m*.

bosse [bɔs] *nf* - **1.** [à la suite d'un coup] chichón *m* - **2.** ANAT [de bossu, chameau] giba *f*, joroba *f* ; [du crâne] protuberancia *f* - **3.** [de terrain] montículo *m* - **4.** *loc* : **avoir la ~ des maths** *fam* tener aptitudes para las matemáticas ; **rouler sa ~** *fam* correr mundo.

bosseler [24] [bɔsle] *vt* abollar.

bosser [3] [bɔse] *vi fam* currar.

bosseur, euse [bɔsœʀ, øz] *adj* & *nm, f fam* currante.

bossu, e [bɔsy] *adj* & *nm, f* jorobado(da).

botanique [bɔtanik] ◇ *adj* botánico(ca). ◇ *nf* botánica *f*.

Botswana [bɔtswana] *npr* : **le ~** Botswana.

botswanais, e [bɔtswanɛ, ɛz] *adj* botswanés(esa).
◆ **Botswanais, e** *nm, f* botswanés *m*, -esa *f*.

botte [bɔt] *nf* - **1.** [chaussure] bota *f* ; **~ de** *ou* **en caoutchouc** bota de goma ; **lécher les ~s de qqn** *fam* hacer la pelota a alguien ; **en avoir plein les ~s** *fam* estar hasta las narices - **2.** [de légumes] manojo *m* - **3.** [d'escrime] estocada *f*.

botter [3] [bɔte] *vt fam* - **1.** [donner un coup de pied à] dar una patada a - **2.** *vieilli* [plaire à] chiflar.

bottier [bɔtje] *nm* zapatero *m*.

bottillon [bɔtijɔ̃] *nm* botín *m*.

Bottin® [bɔtɛ̃] *nm fam* guía *f* telefónica.

bottine [bɔtin] *nf* botín *m*.

bouc [buk] *nm* - **1.** [animal] macho *m* cabrío ; **~ émissaire** *fig* chivo *m* expiatorio - **2.** [barbe] perilla *f*.

boucan [bukɑ̃] *nm fam* jaleo *m*.

bouche [buʃ] *nf* boca *f* ; **~ d'incendie/de métro** boca de incendios/de metro ; **rester ~ bée** quedarse boquiabierto(ta) ; **pour la bonne ~** para postres ; **de ~ à oreille** de boca en boca ; **faire la fine ~** hacer remilgos.

bouché, e [buʃe] *adj* - **1.** [obstrué] atascado(da) - **2.** [vin] embotellado(da) - **3.** [oreille] taponado(da).

bouche-à-bouche [buʃabuʃ] *nm* boca a boca *m* ; **faire du ~ à qqn** hacer el boca a boca a alguien.

bouchée [buʃe] *nf* bocado *m* ; **~ à la reine** CULIN volován *m* ; **pour une ~ de pain** por cuatro perras.

boucher¹ [3] [buʃe] *vt* - **1.** [bouteille, trou] tapar - **2.** [obstruer - passage] interceptar ; [- vue] tapar - **3.** *loc* : **il est bouché** *fam* no le entra ni a empujones.
◆ **se boucher** *vp* [s'obstruer] atascarse ; **se ~ les oreilles** taparse los oídos.

boucher², ère [buʃe, ɛʀ] *nm, f* carnicero *m*, -ra *f*.

boucherie [buʃʀi] *nf* carnicería *f* ; **~ chevaline** carnicería caballar.

boucherie-charcuterie [buʃʀiʃaʀkytʀi] (*pl* **boucheries-charcuteries**) *nf* carnicería charcutería *f*.

bouche-trou [buʃtʀu] (*pl* **bouche-trous**) *nm* - **1.** [personne] figurante *m*, -ta *f* - **2.** [objet] relleno *m*.

bouchon [buʃɔ̃] *nm* - **1.** [de bouteille, flacon] tapón *m Esp*, tapa *f Amér* - **2.** [de canne à pêche] flotador *m* - **3.** [embouteillage] atasco *m Esp*, atorón *m Amér*.

bouchonner [3] [buʃɔne] ◇ *vt* [cheval] cepillar. ◇ *vi* [former un embouteillage] formar un atasco.

boucle [bukl] *nf* - **1.** [de ceinture, soulier] hebilla *f* - **2.** [de cheveux, d'avion] rizo *m* - **3.** [de fleuve] meandro *m* - **4.** INFORM bucle *m*.
◆ **boucle d'oreille** *nf* pendiente *m Esp*, aro *m Amér*.

bouclé, e [bukle] *adj* rizado(da) ; **cet enfant est tout ~** ese niño tiene el pelo rizadito.

boucler [3] [bukle] *vt* - **1.** [attacher] abrocharse - **2.** *fam* [fermer] cerrar ; **boucle-la !** ¡cierra el pico! - **3.** *fam* [enfermer] encerrar - **4.** [quartier] acordonar - **5.** [cheveux] rizar *Esp*, enchinar *Amér* - **6.** *fam* [terminer] acabar ; **la boucle est bouclée** *fig* estamos en el punto de partida.

bouclier [buklije] *nm* escudo *m* ; **se faire un ~ de qqch** *fig* escudarse en algo.

bouddha [buda] *nm* buda *m*.

bouddhisme [budism] *nm* budismo *m*.

bouddhiste [budist] *adj* & *nmf* budista.

bouder [3] [bude] ◇ *vi* [être renfrogné] enfurruñarse. ◇ *vt* [personne] esquivar ; [chose] pasar de.

bouderie [budʀi] *nf* enfurruñamiento *m*.

boudeur, euse [budœʀ, øz] ◇ *adj* enfurruñado(da). ◇ *nm, f* gruñón *m*, -ona *f*.

boudin [budɛ̃] *nm* - **1.** CULIN morcilla *f* ; **~ blanc** morcilla blanca ; **~ créole** *pequeña morcilla que se toma como aperitivo en las Antillas francesas* ; **~ noir** morcilla - **2.** *fam* & *péj* [personne] feto *m*.

boudiné, e [budine] *adj* - **1.** [gros] regordete(ta) - **2.** [serré] embutido(da).

boudoir [budwaʀ] *nm* - **1.** [salon] gabinete *m* - **2.** [biscuit] *bizcocho alargado y duro*.

boue [bu] *nf* - **1.** [terre] barro *m* - **2.** *fig* [infamie] lodo *m* ; **traîner qqn dans la ~** arrastrar a alguien por el lodo.

bouée [bwe] *nf* boya *f* ; **~ de sauvetage** salvavidas *m inv*.

boueux, euse [bwø, øz] *adj* fangoso(sa).
◆ **boueux** *nm fam* [éboueur] basurero *m*.

bouffant, e [bufɑ̃, ɑ̃t] *adj* ahuecado(da).

bouffe [buf] *nf fam* manduca *f*.

bouffée [bufe] *nf* - **1.** [d'air] bocanada *f* ; [de parfum] tufarada *f* ; **~s de chaleur** sofocos *mpl* - **2.** [de cigarette] calada *f* - **3.** [accès] arrebato *m*.

bouffer [3] [bufe] ◇ *vi* ahuecarse ; **faire ~ qqch** dar volumen a algo. ◇ *vt fam* [manger] papear.

bouffi, e [bufi] *adj* - **1.** [yeux, visage] abotargado(da) - **2.** *fig* [rempli] : **~ d'orgueil** hinchado de orgullo.

bouffon, onne [bufɔ̃, ɔn] *adj* [comique] gracioso(sa).
◆ **bouffon** *nm* - **1.** [pitre] payaso *m* - **2.** HIST bufón *m*.

bouge [buʒ] *nm* - **1.** [taudis] cuchitril *m* - **2.** [café] antro *m*.

bougeoir [buʒwaʀ] *nm* palmatoria *f*.

bougeotte [buʒɔt] *nf* : **avoir la ~** *fam* ser (un) culo de mal asiento.

bouger [17] [buʒe] ◇ *vt* [déplacer] mover. ◇ *vi* - **1.** [remuer, sortir] moverse - **2.** [vêtement] alterarse, deformarse - **3.** [changer] agitarse.
◆ **se bouger** *vp fam* - **1.** [faire des efforts] moverse - **2.** [se déplacer] apartarse.

bougie [buʒi] *nf* - **1.** [chandelle] vela *f Esp*, veladora *f Amér* - **2.** [de moteur] bujía *f*.

bougon, onne [bugɔ̃, ɔn] *adj* & *nm, f* gruñón(ona).

bougonner [3] [bugɔne] *vi fam* refunfuñar.

bougre, esse [bugʀ, ɛs] *nm, f fam* tipo *m*, -pa *f* ; **bon ~** buen tipo ; **pauvre ~** pobre diablo *m*.
◆ **bougre** *nm* : **~ d'imbécile !** *fam* ¡pedazo de idiota!

boui-boui [bwibwi] (*pl* **bouis-bouis**) *nm fam* & *péj* tugurio *m*.

bouillabaisse [bujabɛs] *nf* bullabesa *f*.

bouillant, e [bujɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [eau, café] hirviendo, hirviente - **2.** *fig* [tempérament, personne] ardiente.

bouille [buj] *nf fam* [visage] cara *f* ; **avoir une bonne ~** tener una cara simpática.

bouilleur de cru [bujœʀdəkʀy] *nm* [distillateur] cosechero *m* destilador.

bouilli, e [buji] *adj* hervido(da).
◆ **bouilli** *nm* CULIN cocido *m*.

bouillie [buji] *nf* [de bébé] papilla *f* ; **réduire en ~** [légumes] hacer puré de ; [personne] hacer papilla.

bouillir [48] [bujiʀ] *vi* - **1.** [liquide] hervir ; **faire ~ qqch** hervir algo - **2.** *fig* [personne] : **~ de qqch** [impatience, colère] arder de algo.

bouilloire [bujwaʀ] *nf* hervidora *f*.

bouillon [bujɔ̃] *nm* - **1.** [soupe] caldo *m* - **2.** [bouillonnement] borbotón *m* ; **à gros ~s** a borbotones.
◆ **bouillon de culture** *nm* caldo *m* de cultivo.

bouillonner [3] [bujɔne] *vi* - **1.** [liquide, torrent] borbotear, borbollar - **2.** *fig* [s'agiter] hervir.

bouillotte [bujɔt] *nf* bolsa *f* de agua caliente.

boul. *abr de* **boulevard**.

boulanger, ère [bulɑ̃ʒe, ɛʀ] *adj* & *nm, f* panadero(ra).

boulangerie [bulɑ̃ʒʀi] *nf* panadería *f*.

boulangerie-pâtisserie [bulɑ̃ʒʀipatisʀi] (*pl* **boulangeries-pâtisseries**) *nf* panadería bollería *f*.

boule [bul] *nf* - **1.** [de billard, de pétanque] bola *f* ; [de loto] ficha *f* ; **~ de neige** bola de nieve ; **~s Quiès®** tapones *mpl* para los oídos ; **faire ~ de neige** *fig* hacerse una bola de nieve - **2.** INFORM : **~ de commande** bola *f* de seguimiento - **3.** *loc* : **perdre la ~** *fam* perder la chaveta ; **se mettre en ~** *fam* ponerse histérico(ca).
◆ **boules** *nfpl fam* : **avoir les boules** [avoir peur] no tenerlas todas consigo ; [être furieux] estar furioso.

bouleau [bulo] *nm* abedul *m*.

bouledogue [buldɔg] *nm* buldog *m*.

boulet [bulɛ] *nm* - **1.** [de canon] bala *f* ; **tirer à ~s rouges sur qqn** poner a alguien por los suelos - **2.** [de forçat] grillete *m* - **3.** *fig* [fardeau] cruz *f*.

boulette [bulɛt] *nf* - **1.** [de pain, papier] bolita *f* - **2.** [de viande] albóndiga *f* - **3.** *fam & fig* [bévue] : **faire une ~** meter la pata.

boulevard [bulvaʀ] *nm* - **1.** [rue] bulevar *m* - **2.** THÉÂTRE comedia *f* ligera.

◆ **Grands Boulevards** *nm* : **les Grands Boulevards** *bulevares parisinos que van de la République a la Madeleine.*

bouleversant, e [bulvɛʀsɑ̃, ɑ̃t] *adj* conmovedor(ra).

bouleversé, e [bulvɛʀse] *adj* emocionado(da).

bouleversement [bulvɛʀsəmɑ̃] *nm* - **1.** [émotion] conmoción *f* - **2.** [changement] alteración *f*.

bouleverser [3] [bulvɛʀse] *vt* - **1.** [émouvoir] conmocionar, trastornar - **2.** [modifier] perturbar - **3.** [mettre en désordre] revolver.

boulgour [bulguʀ] *nm* (trigo) bulgur *m* ; **salade/gratin de ~** ensalada *f* /gratén *m* de bulgur.

boulier [bulje] *nm* ábaco *m*.

boulimie [bulimi] *nf* bulimia *f* ; **~ de qqch** *fig* hambre *f* de algo.

bouliste [bulist] *nmf* jugador *m*, -ra *f (de petanca)*.

Boulle [bul] *npr* : **l'école ~** *escuela parisiense de ebanistas y decoradores de interior.*

boulon [bulɔ̃] *nm* perno *m*.

boulonner [3] [bulɔne] ◇ *vt* [visser] empernar. ◇ *vi fam* [travailler] currar.

boulot¹ [bulo] *nm fam* trabajo *m*.

boulot², otte [bulo, ɔt] *adj* [rondelet] regordete(ta).

boum [bum] ◇ *interj* ¡pumba! ◇ *nm* - **1.** [bruit] pum *m* - **2.** *fig* [succès] boom *m*. ◇ *nf fam* [fête] fiesta *f*.

bouquet [bukɛ] *nm* - **1.** [de fleurs] ramo *m* ; **~ garni** CULIN ramillete *m* de hierbas aromáticas - **2.** [du vin] buqué *m* - **3.** [de feu d'artifice] castillo *m (de fuegos artificiales)* - **4.** TV : **~ de programmes** paquete *m* de programas ; **~ numérique** plataforma *f* digital - **5.** [crevette] langostino *m* - **6.** *loc* : **c'est le ~ !** *fam* ¡es el colmo!

bouquetin [buktɛ̃] *nm* cabra *f* montés.

bouquin [bukɛ̃] *nm fam* libro *m*.

bouquiner [3] [bukine] *vt & vi fam* leer.

bouquiniste [bukinist] *nmf librero de viejo en los muelles del Sena.*

bourbeux, euse [buʀbø, øz] *adj* fangoso(sa).

bourbier [buʀbje] *nm* - **1.** [lieu] barrizal *m* - **2.** *fig* [situation] lodazal *m*.

bourbon [buʀbɔ̃] *nm* [whisky] bourbon *m*.

bourde [buʀd] *nf* - **1.** [baliverne] bola *f (mentira)* - **2.** *fam* [erreur] : **faire une ~** meter la pata.

bourdon [buʀdɔ̃] *nm* - **1.** [insecte] abejorro *m* - **2.** [cloche] campana *f* mayor - **3.** *loc* : **avoir le ~** *fam* tener morriña.

bourdonnement [buʀdɔnmɑ̃] *nm* - **1.** [d'insecte, de moteur] zumbido *m* - **2.** [de voix] murmullo *m* - **3.** MÉD : **avoir des ~s d'oreilles** zumbarle a alguien los oídos.

bourdonner [3] [buʀdɔne] *vi* zumbar.

bourg [buʀ] *nm* villa *f*.

bourgade [buʀgad] *nf* aldea *f*.

bourgeois, e [buʀʒwa, az] ◇ *adj* - **1.** [gén] burgués(esa) - **2.** [cuisine] casero(ra). ◇ *nm, f* burgués *m*, -esa *f*.

bourgeoisie [buʀʒwazi] *nf* burguesía *f*.

bourgeon [buʀʒɔ̃] *nm* yema *f*.

bourgmestre [buʀgmɛstʀ] *nm* burgomaestre *m*.

bourgogne [buʀgɔɲ] *nm* [vin] borgoña *m*.

Bourgogne [buʀgɔɲ] *npr* : **la ~** Borgoña.

bourguignon, onne [buʀgiɲɔ̃, ɔn] *adj* borgoñón(ona).

◆ **Bourguignon, onne** *nm, f* borgoñón *m*, -ona *f*.

bourlinguer [3] [buʀlɛ̃ge] *vi fam & fig* correr mundo.

bourrade [buʀad] *nf* empujón *m*.

bourrage [buʀaʒ] *nm* [de coussin] relleno *m*.

◆ **bourrage de crâne** *nm fam* - **1.** [bachotage] empollada *f* - **2.** [propagande] comida *f* de coco.

bourrasque [buʀask] *nf* borrasca *f*.

bourratif, ive [buʀatif, iv] *adj fam* pesado(da).

bourre [buʀ] *nf* - **1.** [de poils, de laine] borra *f* - **2.** *loc* : **être à la ~** *fam* ir retrasado(da).

bourré, e [buʀe] *adj fam* - **1.** [plein] abarrotado(da) - **2.** [ivre] borracho(cha) *Esp*, curda *Amér*.

◆ **bourrée** *nf baile folklórico del centro de Francia.*

bourreau [buʀo] *nm* verdugo *m* ; **~ des cœurs** rompecorazones *m inv* ; **~ de travail** fiera *mf* para el trabajo.

bourrelé, e [buʀle] ▷ **remords.**

bourrelet [buʀlɛ] *nm* - **1.** [de graisse] michelín *m* - **2.** [de porte] burlete *m*.

bourrer [3] [buʀe] *vt* - **1.** [coussin] rellenar - **2.** [valise] abarrotar ; [fusil, pipe] cargar - **3.** *fam* [gaver] atiborrar ; **ça bourre !** ¡llena!

◆ **se bourrer** *vp fam* - **1.** [se gaver] atiborrarse ; **se ~ de qqch** atiborrarse de algo - **2.** [se soûler] emborracharse.

bourricot [buʀiko] *nm* borriquillo *m*.

bourrique [buʀik] *nf* - **1.** [ânesse] burra *f* ; **faire tourner qqn en ~** *fam* volver a alguien tarumba *ou* loco(ca) - **2.** *fam* [personne] burro *m*, -rra *f*.

bourru, e [buʀy] *adj fig* huraño(ña).

bourse [buʀs] *nf* - **1.** [porte-monnaie] monedero *m* ; **sans ~ délier** sin aflojar la bolsa - **2.** [d'études] beca *f*.

◆ **Bourse** *nf* FIN Bolsa *f* ; **Bourse de commerce** bolsa de comercio, lonja *f* ; **Bourse des valeurs** bolsa de valores.

boursicoter [3] [buʀsikɔte] *vi* jugar a la Bolsa.

boursier, ère [buʀsje, ɛʀ] ◇ *adj* - **1.** [élève] becario(ria) - **2.** FIN bursátil. ◇ *nm, f* - **1.** [étudiant] becario *m*, -ria *f* - **2.** FIN bolsista *mf*.

boursouflé, e [buʀsufle] *adj* hinchado(da).

boursoufler [3] [buʀsufle] *vt* abotargar.

bous *(etc)* ▷ **bouillir.**

bousculade [buskylad] *nf* - **1.** [cohue] avalancha *f* - **2.** [précipitation] prisa *f*.

bousculer [3] [buskyle] *vt* - **1.** [pousser] empujar, dar un empujón a - **2.** [presser] meter prisa a - **3.** *fig* [idées reçues, habitudes] tirar, hacer caer.

◆ **se bousculer** *vp* atropellarse.

bouse [buz] *nf* : **~ (de vache)** boñiga *f* (de vaca).

bousiller [3] [buzije] *vt fam* - **1.** [bâcler] chapucear - **2.** [casser] cargarse.

boussole [busɔl] *nf* brújula *f*.

bout [bu] *nm* - **1.** [extrémité] punta *f* - **2.** [fin] final *m* ; **~ à ~** uno a continuación del otro, una a continuación de la otra ; **au ~ de qqch** al cabo de algo ; **d'un ~ à l'autre** de punta a punta, de cabo a rabo ; **jusqu'au ~** hasta el final ; **au ~ du compte** al fin y al cabo ; **être à ~ d'arguments** quedarse sin argumentos ; **être à ~ de forces/de souffle** quedarse sin fuerzas/sin aliento ; **être au ~ du rouleau** estar en las últimas ; **ne pas être au ~ de ses peines** no acabarse la historia ahí ; **pousser qqn à ~** sacar a alguien de sus casillas ; **venir à ~ de** acabar con ; **voir** *ou* **apercevoir le ~ du tunnel** *fig* ver el final del túnel - **3.** [morceau] trozo *m* - **4.** *loc* : **à ~ portant** a quemarropa, a bocajarro ; **à tout ~ de champ** cada dos por tres ; **du ~ des lèvres** [avec réticence] de labios para fuera ; **mener qqn par le ~ du nez** manejar a alguien como a un títere ; **(ne pas) arriver à joindre les deux ~s** (no) llegar a fin de mes.

◆ **bout de chou** *nm fam* [petit enfant] chiquitín *m*, -ina *f*.

boutade [butad] *nf* broma *f*.

boute-en-train [butɑ̃tʀɛ̃] *nm inv* alma *f* ; **le ~ de la soirée** el alma de la fiesta.

bouteille [butɛj] *nf* botella *f* ; **mettre en ~s** embotellar ; **prendre de la ~** *fam* [vieillir] hacerse viejo(ja).

boutique [butik] *nf* tienda *f* ; **~ hors-taxes** tienda libre de impuestos ; **fermer ~** cerrar el negocio ; **parler ~** hablar del trabajo.

bouton [butɔ̃] *nm* - **1.** COUT & ÉLECTR botón *m* ; **~ de manchette** gemelo *m* - **2.** [sur la peau] grano *m* - **3.** [de porte] tirador *m* - **4.** [bourgeon] botón *m*, yema *f*.

bouton-d'or [butɔ̃dɔʀ] (*pl* **boutons-d'or**) *nm* botón *m* de oro.

boutonner [3] [butɔne] *vt* abotonar.

◆ **se boutonner** *vp* [vêtement] abotonarse.

boutonneux, euse [butɔnø, øz] *adj* lleno(na) de granos.

boutonnière [butɔnjɛʀ] *nf* ojal *m*.

bouton-pression [butɔ̃pʀɛsjɔ̃] (*pl* **boutons-pression**) *nm* cierre *m*, presilla *f*.

bouture [butyʀ] *nf* esqueje *m*.

bouvier [buvje] *nm* [chien] perro *m* pastor belga.

bouvreuil [buvʀœj] *nm* [oiseau] gorrión *m*.

bovidé [bɔvide] *nm* bóvido *m*.

bovin, e [bɔvɛ̃, in] *adj* - **1.** [animal] bovino(na), vacuno(na) - **2.** *fig* [regard] bovino(na).

◆ **bovin** *nm* bovino *m*.

bowling [buliŋ] *nm* - **1.** [jeu] bolos *mpl* - **2.** [lieu] bolera *f*.

box [bɔks] (*pl* **boxes**) *nm* box *m* ; [pour voiture] cochera *f*, garaje *m* ; **le ~ des accusés** el banquillo de los acusados.

boxe [bɔks] *nf* boxeo *m Esp*, box *m Amér*.

boxer¹ [bɔkse] ◇ *vi* boxear. ◇ *vt* dar puñetazos a.

boxer² [bɔksɛʀ] *nm* [chien] bóxer *m*.

boxeur [bɔksœʀ] *nm* boxeador *m*.

boyau [bwajo] *nm* - **1.** [chambre à air] tubular *m* - **2.** [corde] cuerda *f (de tripa)* - **3.** [galerie] galería *f* estrecha.

◆ **boyaux** *nmpl* [intestins] tripas *fpl*.

boycott [bɔjkɔt] *nm* boicot *m*, boycot *m*.

boycotter [3] [bɔjkɔte] *vt* boicotear.

boy-scout [bɔjskut] (*pl* **boy-scouts**) *nm vieilli* boy scout *m*.

BP (*abr de* **boîte postale**) *nf* Apdo.

BPF (*abr écrite de* **bon pour francs**) vale por francos.

bracelet [bʀaslɛ] *nm* - **1.** [bijou] pulsera *f* - **2.** [de montre] correa *f*.

bracelet-montre [bʀaslɛmɔ̃tʀ] (*pl* **bracelets-montres**) *nm* reloj *m* de pulsera.

braconnage [bʀakɔnaʒ] *nm* [chasse] caza *f* furtiva ; [pêche] pesca *f* furtiva.

braconner [3] [bʀakɔne] *vi* [chasser] practicar la caza furtiva ; [pêcher] practicar la pesca furtiva.

braconnier, ère [bʀakɔnje, ɛʀ] *nm* - **1.** [chasseur] cazador furtivo *m*, cazadora furtiva *f* - **2.** [pêcheur] pescador furtivo *m*, pescadora furtiva *f*.

brader [3] [bʀade] *vt* liquidar ; **on brade !** ¡rebajamos las rebajas!

braderie [bʀadʀi] *nf* liquidación *f*.

braguette [bʀagɛt] *nf* bragueta *f*.

braille [bʀaj] *nm* braille *m*.

braillement [bʀajmɑ̃] *nm péj* berrido *m*.

brailler [3] [bʀaje] ◇ *vi* berrear. ◇ *vt* cantar a grito pelado.

braire [112] [bʀɛʀ] *vi* rebuznar.

braise [bʀɛz] *nf* brasa *f* ; **cuire sous la ~** asar a la brasa ; **de ~** [yeux, regard] ardiente.

braiser [4] [bʀeze] *vt* CULIN estofar.

bramer [3] [bʀame] *vi* bramar.

brancard [bʀɑ̃kaʀ] *nm* - **1.** [civière] camilla *f* - **2.** [d'attelage] varal *m* ; **ruer dans les ~s** *fig* montar el cirio.

brancardier, ère [bʀɑ̃kaʀdje, ɛʀ] *nm, f* camillero *m*, -ra *f*.

branchage [bʀɑ̃ʃaʒ] *nm* ramaje *m*.

branche [bʀɑ̃ʃ] *nf* - **1.** [d'arbre] rama *f* ; **en ~s** [épinards, céleri] en rama - **2.** [de lunettes] patilla *f* - **3.** [de compas] pierna *f* - **4.** [secteur, discipline] ramo *m*.

branché, e [bʀɑ̃ʃe] *adj fam* [à la mode] moderno(na).

branchement [bʀɑ̃ʃmɑ̃] *nm* conexión *f*.

brancher [3] [bʀɑ̃ʃe] *vt* - **1.** [à une prise] enchufar - **2.** [à un réseau] conectar - **3.** *fam* [orienter] : **~ qqn sur qqch** orientar a alguien hacia algo - **4.** *fam* [plaire à] molar ; **ça te branche de venir au ciné ?** ¿te molaría venir al cine?

branchies [bʀɑ̃ʃi] *nfpl* branquias *fpl*.

brandade [bʀɑ̃dad] *nf* : **~ de morue** *puré de bacalao y patatas*.

brandir [32] [bʀɑ̃diʀ] *vt* blandir.

branlant, e [bʀɑ̃lɑ̃, ɑ̃t] *adj* [meuble] cojo(ja).

branle [bʀɑ̃l] *nm* : **mettre en ~** poner en marcha.

branle-bas [bʀɑ̃lba] *nm inv* trajín *m* ; **~ de combat** zafarrancho *m* de combate.

branler [3] [bʀɑ̃le] ◇ *vi* [être instable] bambolearse. ◇ *vt* - **1.** [hocher] : **~ la tête** menear la cabeza - **2.** *tfam* [faire] hacer ; **mais qu'est-ce qu'il branle ?** ¿pero qué narices hace?
◆ **se branler** *vp vulg* hacerse una paja ; **je m'en branle** me la suda.

braquage [bʀakaʒ] *nm* - **1.** AUTO giro *m (del volante)* - **2.** [attaque] atraco *m*.

braquer [3] [bʀake] ◇ *vt* - **1.** [diriger] : **~ qqch sur qqch/sur qqn** [arme] apuntar a algo/a alguien con algo ; [lampe] dirigir algo hacia algo/hacia alguien ; [regard] fijar algo en algo/en alguien - **2.** [contrarier] llevar la contraria a - **3.** *fam* [attaquer] atracar. ◇ *vi* girar.
◆ **se braquer** *vp* [personne] rebotarse.

bras [bʀa] *nm* brazo *m* ; **~ dessus ~ dessous** (cogidos) del brazo ; **donner le ~ à qqn** dar el brazo a alguien ; **le ~ en écharpe** el brazo en cabestrillo ; **~ droit** *fig* brazo derecho, mano *f* derecha ; **~ de fer** [jeu] pulso *m* ; **~ de mer** brazo de mar ; **à ~ ouverts** con los brazos abiertos ; **avoir le ~ long** tener mucha influencia ; **baisser les ~** darse por vencido(da) ; **en ~ de chemise** en mangas de camisa ; **les ~ ballants** sin hacer nada ; **se croiser les ~** *fig* cruzarse de brazos.

brasier [bʀazje] *nm* hoguera *f*.

Brasilia [bʀazilja] *npr* Brasilia.

bras-le-corps [bʀalkɔʀ] ◆ **à bras-le-corps** *loc adv* por la cintura.

brassage [bʀasaʒ] *nm* - **1.** [de bière] braceado *m* - **2.** *fig* [mélange] mezcla *f*.

brassard [bʀasaʀ] *nm* brazalete *m*.

brasse [bʀas] *nf* [nage] braza *f* ; **~ papillon** mariposa *f*.

brassée [bʀase] *nf* brazada *f*.

brasser [3] [bʀase] *vt* - **1.** [mélanger] remover ; **~ la bière** elaborar cerveza - **2.** *fig* [manipuler] : **~ de l'argent** manejar dinero.

brasserie [bʀasʀi] *nf* - **1.** [café-restaurant] café restaurante *m* - **2.** [usine de bière] cervecería *f*.

brasseur, euse [bʀasœʀ, øz] *nm, f* - **1.** [de bière] cervecero *m*, -ra *f* - **2.** [nageur] bracista *mf*.
◆ **brasseur d'affaires** *nm* hombre *m* de negocios.

brassière [bʀasjɛʀ] *nf* - **1.** [de bébé] camisita *f* - **2.** [gilet de sauvetage] chaleco *m* salvavidas - **3.** *Canada* [soutien-gorge] sujetador *m*.

Bratislava [bʀatislava] *npr* Bratislava.

bravade [bʀavad] *nf* bravata *f* ; **par ~** para provocar.

brave [bʀav] ◇ *adj* - **1.** [courageux] valiente - **2.** [naïf] inocentón(ona) ; **un ~ homme** un buen hombre. ◇ *nm* : **mon ~** amigo mío.

bravement [bʀavmɑ̃] *adv* valientemente.

braver [3] [bʀave] *vt* - **1.** [défier] desafiar - **2.** [mépriser] afrontar.

bravo [bʀavo] ◇ *interj* [approbation] ¡bravo! ◇ *nm* [applaudissement] bravo *m*.

bravoure [bʀavuʀ] *nf* valentía *f*.

BRB (*abr de* **Brigade de répression du banditisme**) *nf cuerpo especial de la policía francesa para la lucha contra el crimen* ; **les policiers de la ~** los policías de la BRB.

break [bʀɛk] *nm* - **1.** *fam* pausa *f* ; **faire un ~** hacer una pausa - **2.** SPORT break *m* ; **faire le ~** romper el juego, hacer un break.

brebis [bʀəbi] *nf* oveja *f* ; **~ galeuse** *fig* oveja negra.

brèche [bʀɛʃ] *nf* brecha *f* ; **être toujours sur la ~** [au travail] estar siempre en la brecha ; **battre qqn en ~** atacar a alguien por sistema.

bredouille [bʀəduj] *adj* : **être/rentrer ~** tener/volver con las manos vacías.

bredouillement [bʀədujmɑ̃] *nm* balbuceo *m*.

bredouiller [3] [bʀəduje] *vi & vt* balbucear.

bref, brève [bʀɛf, bʀɛv] *adj* breve.
◆ **bref** *adv* resumiendo, en resumen ; **en ~** en pocas palabras.
◆ **brève** *nf* - **1.** PRESSE noticia *f* breve - **2.** MUS breve *f*.

breloque [bʀəlɔk] *nf* colgante *m*, dije *m*.

brème [bʀɛm] *nf* - **1.** [poisson] brema *f* - **2.** *fam* [carte à jouer] naipe *m*.

Brésil [bʀezil] *npr* : **le ~** (el) Brasil.

brésilien, enne [bʀeziljɛ̃, ɛn] *adj* brasileño(ña) *Esp*, brasilero(ra) *Amér*.
◆ **Brésilien, enne** *nm, f* brasileño *m*, -ña *f Esp*, brasilero *m*, -ra *f Amér*.

Bretagne [bʀətaɲ] *npr* : **la ~** (la) Bretaña.

bretelle [bʀətɛl] *nf* - **1.** (*gén pl*) [de vêtement] tirante *m Esp*, breteles *mpl Amér* - **2.** [de fusil] bandolera *f* - **3.** [d'autoroute] enlace *m*.

breton, onne [bʀətɔ̃, ɔn] *adj* bretón(ona).
◆ **breton** *nm* LING bretón *m*.
◆ **Breton, onne** *nm, f* bretón *m*, -ona *f*.

breuvage [bʀœvaʒ] *nm* brebaje *m*.

brève ▷ **bref**.

brevet [bʀəvɛ] *nm* - **1.** [certificat, diplôme] diploma *m* ; [au collège] *diploma de primer ciclo de secundaria* ; **~ de technicien** diploma técnico - **2.** [d'invention] patente *f* ; **déposer un ~** patentar algo.

breveter [27] [bʀəvte] *vt* patentar ; **faire ~ qqch** patentar algo.

bréviaire [bʀevjɛʀ] *nm* breviario *m*.

bribe [bʀib] *nf (gén pl)* fragmento *m* ; **saisir des ~s de conversation** oír una conversación a medias.

bric-à-brac [bʀikabʀak] *nm inv* batiburrillo *m*.

bricolage [bʀikɔlaʒ] *nm* - **1.** [travail manuel] bricolaje *m* - **2.** [réparation provisoire, travail bâclé] chapuza *f*.

bricole [bʀikɔl] *nf* - **1.** [objet] tontería *f* - **2.** *fig* [fait insignifiant] menudencia *f*.

bricoler [3] [bʀikɔle] ◇ *vi* - **1.** [faire des travaux manuels] hacer bricolaje - **2.** *fam* [faire toute espèce de métiers] hacer un poco de todo. ◇ *vt fam* - **1.** [réparer] arreglar - **2.** [fabriquer] hacer.

bricoleur, euse [bʀikɔlœʀ, øz] ◇ *adj* mañoso(sa). ◇ *nm, f* manitas *mf*.

bride [bʀid] *nf* - **1.** [de cheval] brida *f* ; **à ~ abattue** a rienda suelta ; **lâcher la ~ à qqn** dar rienda suelta a alguien - **2.** [de chapeau] cinta *f* - **3.** COUT [boutonnière] presilla *f* - **4.** TECHNOL brida *f*.

brider [3] [bʀide] *vt* - **1.** [cheval] embridar - **2.** *fig* [contenir] refrenar.

bridge [bʀidʒ] *nm* - **1.** [jeu de cartes] bridge *m* - **2.** [prothèse dentaire] puente *m*.

brie [bʀi] *nm queso de la región de Brie*.

briefer [3] [bʀife] *vt* poner al tanto.

briefing [bʀifiŋ] *nm* briefing *m*.

brièvement [bʀijɛvmɑ̃] *adv* brevemente.

brièveté [bʀijɛvte] *nf* brevedad *f*.

brigade [bʀigad] *nf* - **1.** MIL destacamento *m* ; **~ antigang** *unidad de policía encargada de la lucha contra el crimen organizado* ; **~ des mœurs** *unidad de policía encargada de la lucha contra la prostitución y la pornografía* ; **~ des stupéfiants** brigada *f* de estupefacientes - **2.** [d'ouvriers, d'employés] brigada *f*.

brigadier [bʀigadje] *nm* - **1.** MIL general *m* de brigada - **2.** [de police] cabo *m*.

brigand [bʀigɑ̃] *nm* - **1.** [bandit] bandolero *m* - **2.** [homme malhonnête] sinvergüenza *mf*.

brigandage [bʀigɑ̃daʒ] *nm* - **1.** [vol à main armée] bandidaje *m* - **2.** [action malhonnête] fechoría *f*.

briguer [3] [bʀige] *vt sout* anhelar ; **~ un poste** pretender un puesto.

brillamment [bʀijamɑ̃] *adv* brillantemente.

brillant, e [bʀijɑ̃, ɑ̃t] *adj* brillante *Esp*, brilloso(sa) *Amér*.
◆ **brillant** *nm* - **1.** [diamant] brillante *m* - **2.** [éclat] brillo *m*.

brillantine [bʀijɑ̃tin] *nf* brillantina *f*.

briller [3] [bʀije] *vi* brillar.

brimade [bʀimad] *nf* - **1.** [vexation] humillación *f* - **2.** [de bizutage] novatada *f*.

brimer [3] [bʀime] *vt* humillar.

brin [bʀɛ̃] *nm* - **1.** [de paille, muguet] brizna *f* ; **~ d'herbe** brizna de hierba - **2.** [fil] hilo *m* - **3.** *fam* [petite quantité] : **un ~ (de)** una pizca (de) ; **faire un ~ de toilette** lavarse un poco por encima ; **ne pas avoir un ~ de jugeote** no tener dos dedos de frente - **4.** *loc* : **un beau ~ de fille** *fam* una buena *ou* real moza.

brindille [bʀɛ̃dij] *nf* ramita *f*.

bringue [bʀɛ̃g] *nf fam* - **1.** [femme] : **une grande ~** una mujer desgarbada - **2.** [fête] marcha *f* ; **faire la ~** irse de marcha.

bringuebaler, brinquebaler [3] [bʀɛ̃gbale] *vi* bambolearse.

brio [bʀijo] *nm* [talent] ingenio *m* ; **avec ~** brillantemente.

brioche [bʀijɔʃ] *nf* - **1.** [pâtisserie] brioche *m*, bollo *m* - **2.** *fam* [gros ventre] barriga *f*.

brioché, e [bʀijɔʃe] *adj* de brioche.

brique [bʀik] ◇ *adj inv* [couleur] teja *(en aposición)*. ◇ *nf* - **1.** [pierre] ladrillo *m* - **2.** [emballage] tetrabrik® *m* - **3.** *fam* [un million de centimes] *10.000 francos*.

briquer [3] [bʀike] *vt* dar lustre a, sacar brillo a.

briquet [bʀikɛ] *nm* encendedor *m*, mechero *m*.

briqueterie [bʀikɛtʀi] *nf* ladrillera *f*.

briquette [bʀikɛt] *nf* tetra brik® *m* pequeño, tetra briks pequeños *pl*.

bris [bʀi] *nm* - **1.** DR [destruction] rotura *f* ; **~ de glace** rotura de luna - **2.** *(gén pl)* [morceau] trozos *mpl*.

brisant [bʀizɑ̃] *nm* [écueil] rompiente *m*.
◆ **brisants** *nmpl* [vagues] *espuma que se forma en los rompientes*.

brise [bʀiz] *nf* brisa *f*.

brisé, e [bʀize] *adj* [ligne, pâte] quebrado(da) ; **un arc ~** un arco ogival ; **~ de fatigue** destrozado por el cansancio.
◆ **brisées** *nfpl* : **aller** *ou* **marcher sur les ~es de qqn** *sout* rivalizar con alguien.

brise-glace, brise-glaces [bʀizglas] *nm inv* - **1.** [navire] rompehielos *m inv* - **2.** [de pont] espolón *m*, tajamar *m*.

brise-jet [bʀizʒɛ] *nm inv* alcachofa *f (de ducha)*.

brise-lames [bʀizlam] *nm inv* rompeolas *m inv*.

brise-mottes [bʀizmɔt] *nm inv* rodillo *m* de discos.

briser [3] [bʀize] *vt* - **1.** [objet, grève] romper - **2.** [carrière, espoir] destrozar - **3.** [résistance, orgueil] vencer - **4.** [cœur] romper.
◆ **se briser** *vp* - **1.** [gén] romperse - **2.** [espoir] venirse abajo - **3.** [effort] fracasar.

briseur, euse [bʀizœʀ, øz] *nm, f* : **~ de grève** esquirol *m*.

bristol [bʀistɔl] *nm* - **1.** [papier] bristol *m* - **2.** *vieilli* [carte de visite] tarjeta *f* (de visita).

britannique [bʀitanik] *adj* británico(ca).
◆ **Britannique** *nmf* británico *m*, -ca *f*.

broc [bʀo] *nm* jarra *f*.

brocante [bʀɔkɑ̃t] *nf* antigüedades *fpl*.

brocanteur, euse [bʀɔkɑ̃tœʀ, øz] *nm, f* anticuario *m*, -ria *f*.

brocart [bʀɔkaʀ] *nm* brocado *m*.

broche [bʀɔʃ] *nf* - **1.** [bijou] broche *m* - **2.** CULIN pincho *m* ; **cuire à la ~** asar en el espetón - **3.** MÉD clavo *m* - **4.** ÉLECTR enchufe *m* macho - **5.** [de métier à filer] broca *f*.

broché, e [bʀɔʃe] *adj* - **1.** [tissu] briscado(da) - **2.** [livre] en rústica.

brochet [bʀɔʃɛ] *nm* lucio *m*.

brochette [bʀɔʃɛt] *nf* - **1.** [ustensile, couvert] pincho *m* - **2.** *fam* & *fig* [groupe] ramillete *m*.

brochure [bʀɔʃyʀ] *nf* - **1.** [imprimé] folleto *m* - **2.** [de livre] encuadernación *f (en rústica)* - **3.** [de tissu] briscado *m*.

brocoli [bʀɔkɔli] *nm* brécol *m*.

brodequin [bʀɔdkɛ̃] *nm* borceguí *m*.

broder [3] [bʀɔde] ◇ *vt* - **1.** [tissu] bordar - **2.** *fig* [histoire] adornar. ◇ *vi fig* [exagérer] exagerar.

broderie [bʀɔdʀi] *nf* bordado *m*.

broie *(etc)* ▷ **broyer**.

bromure [bʀɔmyʀ] *nm* bromuro *m*.

bronche [bʀɔ̃ʃ] *nf* bronquio *m*.

broncher [3] [bʀɔ̃ʃe] *vi* rechistar ; **sans ~** sin rechistar.

bronchiolite [bʀɔ̃kjɔlit] *nf* bronquiolitis *f*.

bronchite [bʀɔ̃ʃit] *nf* bronquitis *f inv*.

bronzage [bʀɔ̃zaʒ] *nm* bronceado *m*.

bronzant, e [bʀɔ̃zɑ̃, ɑ̃t] *adj* bronceador(ra).

bronze [bʀɔ̃z] *nm* bronce *m*.

bronzé, e [bʀɔ̃ze] *adj* bronceado(da), moreno(na).

bronzer [3] [bʀɔ̃ze] *vi* broncearse.

brosse [bʀɔs] *nf* - **1.** [ustensile] cepillo *m Esp*, escobilla *f Amér* ; **~ à cheveux/à dents/à habits** cepillo para el pelo/de dientes/para la ropa ; **en ~** [coiffure] al cepillo - **2.** [pinceau] brocha *f*.

brosser [3] [bʀɔse] *vt* - **1.** [cheveux, habits] cepillar - **2.** [paysage, portrait] bosquejar.
◆ **se brosser** *vp* - **1.** [se nettoyer] cepillarse ; **se ~ les cheveux/les dents** cepillarse el pelo/los dientes - **2.** *loc* : **tu peux toujours te ~** *fam* puedes esperar sentado(da).

brou [bʀu] ◆ **brou de noix** *nm* - **1.** [liqueur] licor *m* de cáscara de nuez - **2.** [teinture] nogalina *f*.

brouet [bʀuɛ] *nm* caldo *m* claro.

brouette [bʀuɛt] *nf* carretilla *f*.

brouhaha [bʀuaa] *nm* guirigay *m*.

brouillard [bʀujaʀ] *nm* niebla *f* ; **~ givrant** niebla helada ; **être dans le ~** *fig* no enterarse.

brouille [bʀuj] *nf* desavenencia *f*.

brouillé, e [bʀuje] *adj* - **1.** [fâché] : **il est ~ avec son père** ha reñido con su padre ; **il est ~ avec les mathématiques** no le entran las matemáticas - **2.** [teint] turbado(da) - **3.** ▷ **œuf**.

brouiller [3] [bʀuje] *vt* - **1.** [désunir] separar ; **~ qqn avec qqch** hacer odiar a alguien algo ; **~ qqn avec qqn** enfrentar a alguien con alguien - **2.** [troubler - vue] nublar ; [- teint] turbar - **3.** [rendre confus] confundir - **4.** [émission] interferir.
◆ **se brouiller** *vp* - **1.** [se fâcher] pelearse ; **se ~ avec qqn** pelearse con alguien - **2.** [vue] nublarse - **3.** [devenir confus] confundirse.

brouilleur [bʀujœʀ] *nm* INFORM distorsionador *m* (de frecuencias).

brouillon, onne [bʀujɔ̃, ɔn] *adj* - **1.** [élève] desordenado(da) - **2.** [travail] sucio(cia).
◆ **brouillon** *nm* borrador *m* ; **au ~** en sucio.

broussaille [bʀusaj] *nf* maleza *f* ; **en ~** [cheveux] enmarañado(da).

broussailleux, euse [bʀusajø, øz] *adj* - **1.** [végétation] cubierto(ta) de maleza - **2.** [sourcils] esposo(sa).

brousse [bʀus] *nf* sabana *f*.

brouter [3] [bʀute] ◇ *vt* [herbe] pacer. ◇ *vi* - **1.** [animal] pacer - **2.** [embrayage] vibrar.

broutille [bʀutij] *nf* tontería *f*.

broyer [13] [bʀwaje] *vt* moler.

bru [bʀy] *nf sout* nuera *f*.

brucelles [bʀysɛl] *nfpl* - **1.** [pince fine] brusolas *fpl* - **2.** *Suisse* [pince à épiler] pinzas *fpl* de depilar.

Bruges [bʀyʒ] *npr* Brujas.

brugnon [bʀyɲɔ̃] *nm* nectarina *f*.

bruine [bʀɥin] *nf* llovizna *f Esp*, garúa *f Amér*.

bruire [105] [bʀɥiʀ] *vi* [eau, vent] susurrar ; [étoffe] crujir.

bruissement [bʀɥismɑ̃] *nm* murmullo *m*, susurro *m*.

bruit [bʀɥi] *nm* - **1.** [son, vacarme] ruido *m* ; **faire du ~** hacer ruido ; **sans ~** sin hacer ruido ; **~ de fond** ruido de fondo - **2.** [rumeur] rumor *m* ; **le ~ court que...** corre el rumor de que... - **3.** [retentissement] : **faire du ~** *fig* dar mucho de que hablar.

bruitage [bʀɥitaʒ] *nm* THÉÂTRE, CINÉ & RADIO efectos *mpl* de sonido.

brûlant, e [bʀylɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [objet] ardiendo ; [soleil] abrasador(ra) - **2.** [main, front] que arde - **3.** [amour] ardiente - **4.** [question] candente.

brûle-pourpoint [bʀylpuʀpwɛ̃] ◆ **à brûle-pourpoint** *loc adv* a quemarropa.

brûler [3] [bʀyle] ◇ *vt* - **1.** [détruire] quemar ; [suj : soleil] abrasar - **2.** [irriter] irritar - **3.** [feu rouge] saltarse ; [étape] quemar - **4.** [café] tostar. ◇ *vi* - **1.** [être détruit] quemarse - **2.** *fig* [se consumer] arder ; **~ de** [désir, impatience] arder de ; **~ de faire qqch** arder en deseos de hacer algo.
◆ **se brûler** *vp* quemarse.

brûlis [bʀyli] *nm* chamicera *f*.

brûlure [bʀylyʀ] *nf* - **1.** [lésion, marque] quemadura *f* ; **~ au premier/troisième degré** quemadura de primer/tercer grado - **2.** [sensation] ardor *m* ; **avoir des ~s d'estomac** tener ardor de estómago.

brume [bʀym] *nf* bruma *f*.

brumeux, euse [bʀymø, øz] *adj* - **1.** [temps] nuboso(sa) - **2.** *fig* [pensée] sombrío(a).

brun, e [bʀœ̃, bʀyn] ◇ *adj* - **1.** [cheveux] moreno(na) *Esp*, morocho(cha) *Amér* - **2.** [bière, tabac] negro(gra). ◇ *nm, f* [personne] moreno *m*, -na *f*.
◆ **brun** *nm* [couleur] castaño *m*.
◆ **brune** *nf* - **1.** [cigarette] cigarrillo *m* negro - **2.** [bière] cerveza *f* negra.

brunâtre [bʀynatʀ] *adj* parduzco(ca).

brunir [32] [bʀyniʀ] ◇ *vt* - **1.** [peau] tostar - **2.** [métal] bruñir. ◇ *vi* [cheveux] oscurecerse ; [personne] tostarse.

Brushing® [bʀœʃiŋ] *nm* marcado *m*.

brusque [bʀysk] *adj* - **1.** [gén] brusco(ca) - **2.** [départ] precipitado(da).

brusquement [bʀyskəmɑ̃] *adv* - **1.** [soudainement] precipitadamente - **2.** [avec brusquerie] bruscamente.

brusquer [3] [bʀyske] *vt* - **1.** [presser] precipitar - **2.** [traiter sans ménagement] ser duro(ra) con.

brusquerie [bʀyskəʀi] *nf* brusquedad *f.*

brut, e [bʀyt] *adj* - **1.** [pétrole, toile] crudo(da) - **2.** [pierre, minerai] en bruto - **3.** *fig* [donnée, fait] desnudo(da) - **4.** ÉCON bruto(ta) - **5.** ▷ **champagne.**
◆ **brute** *nf* [personne violente] animal *m.*

brutal, e, aux [bʀytal, o] *adj* - **1.** [violent] brutal, violento(ta) ; **être ~ avec qqn** comportarse como un animal con alguien - **2.** [soudain] repentino(na).

brutalement [bʀytalmɑ̃] *adv* - **1.** [avec violence] brutalmente, con brutalidad - **2.** [soudainement] bruscamente, de repente.

brutaliser [3] [bʀytalise] *vt* maltratar.

brutalité [bʀytalite] *nf* - **1.** [violence] brutalidad *f* - **2.** [soudaineté] brusquedad *f.*
◆ **brutalités** *nfpl* maltratos *mpl.*

Bruxelles [bʀysɛl] *npr* Bruselas.

bruxellois, e [bʀysɛlwa, az] *adj* bruselense.
◆ **Bruxellois, e** *nm, f* bruselense *mf.*

bruyamment [bʀɥijamɑ̃] *adv* ruidosamente.

bruyant, e [bʀɥijɑ̃, ɑ̃t] *adj* ruidoso(sa).

bruyère [bʀɥijɛʀ] *nf* - **1.** [plante] brezo *m* - **2.** [lande] brezal *m.*

BT ◇ *nm abr de* **brevet de technicien.** ◇ *nf* (*abr de* **basse tension**) BT *f.*

BTA (*abr de* **brevet de technicien agricole**) *nm diploma de peritaje agrícola,* ≃ FP *f,* rama agraria.

BTP (*abr de* **bâtiment et travaux publics**) *nm sector de la construcción y obras públicas* ; **les entreprises de ~** las empresas de construcción y obras públicas.

BTS (*abr de* **brevet de technicien supérieur**) *nm diploma de técnico superior que se realiza en dos años de estudios después del bachillerato.*

bu, e [by] *pp* ▷ **boire.**

BU (*abr de* **bibliothèque universitaire**) *nf* biblioteca *f* universitaria.

buanderie [byɑ̃dʀi] *nf* lavadero *m.*

Bucarest [bykaʀɛst] *npr* Bucarest.

buccal, e, aux [bykal, o] *adj* [cavité] bucal ; [voie] oral.

bûche [byʃ] *nf* - **1.** [bois] tronco *m* - **2.** *fam* [chute] : **prendre** *ou* **ramasser une ~** pegarse un batacazo - **3.** *fam* [lourdaud] pasmarote *m.*
◆ **bûche de Noël** *nf* tronco *m* de Navidad, ≃ brazo *m* de gitano.

bûcher¹ [byʃe] *nm* - **1.** [supplice] : **le ~** la hoguera - **2.** [funéraire] pira *f.*

bûcher² [byʃe] *vt & vi* empollar.

bûcheron, onne [byʃʀɔ̃, ɔn] *nm, f* leñador *m,* -ra *f.*

bûcheur, euse [byʃœʀ, øz] *adj & nm, f* empollón(ona).

bucolique [bykɔlik] ◇ *adj* bucólico(ca). ◇ *nf* poesía *f* bucólica.

Budapest [bydapɛst] *npr* Budapest.

budget [bydʒɛ] *nm* presupuesto *m.*

budgétaire [bydʒetɛʀ] *adj* presupuestario(ria).

budgétiser [3] [bydʒetize] *vt* introducir en el presupuesto.

buée [bɥe] *nf* vaho *m.*

Buenos Aires [bɥenozɛʀ] *npr* Buenos Aires.

buffet [byfɛ] *nm* - **1.** [meuble] aparador *m* - **2.** [réception] bufé *m* - **3.** [café-restaurant] bar-restaurante *m* ; **~ de gare** bar-restaurante de estación.

buffle [byfl] *nm* búfalo *m.*

bug = **bogue.**

buis [bɥi] *nm* boj *m.*

buisson [bɥisɔ̃] *nm* matorral *m.*

buissonnière [bɥisɔnjɛʀ] ▷ **école.**

Bujumbura [buʒumbuʀa] *npr* Bujumbura.

bulbe [bylb] *nm* bulbo *m.*

bulgare [bylgaʀ] ◇ *adj* búlgaro(ra). ◇ *nm* LING búlgaro *m.*
◆ **Bulgare** *nmf* búlgaro *m,* -ra *f.*

Bulgarie [bylgaʀi] *npr* : **la ~** Bulgaria.

bulldozer [byldozɛʀ] *nm* bulldozer *m Esp,* topadora *f Amér.*

bulle [byl] *nf* - **1.** [d'air, de gaz & MÉD] burbuja *f* ; **~ de savon** pompa *f* de jabón - **2.** *fam* SCOL [zéro] rosco *m* - **3.** [de bande dessinée] bocadillo *m* - **4.** RELIG bula *f* - **5.** INFORM : **~ d'aide** ayuda *f* flotante, burbuja *f* de ayuda.

bulletin [byltɛ̃] *nm* - **1.** [gén & SCOL] boletín *m* ; **~ (de la) météo/de santé** parte *m* meteorológico/médico - **2.** [certificat] recibo *m* ; **~ de salaire** *ou* **de paie** nómina *f.*
◆ **bulletin de vote** *nm* papeleta *f.*

bulletin-réponse [byltɛ̃ʀepɔ̃s] (*pl* **bulletins-réponse**) *nm* cupón *m* de respuesta.

bungalow [bœ̃galo] *nm* bungalow *m.*

bunker [bunkœʀ] *nm* búnker *m.*

buraliste [byʀalist] *nmf* estanquero *m,* -ra *f.*

bure [byʀ] *nf* - **1.** [tissu] paño *m* - **2.** [vêtement] sayal *m.*

bureau, x [byʀo] *nm* - **1.** [lieu de travail] oficina *f* - **2.** [meuble] mesa *f* de despacho - **3.** [pièce] despacho *m* - **4.** [service] oficina *f* ; **~ d'aide sociale** centro *m* de asistencia social ; **~ de change** oficina de cambio ; **~ de poste** oficina de correos ; **~ de vote** colegio *m* electoral - **5.** [de direction] comité *m* - **6.** INFORM escritorio *m.*
◆ **bureau d'études** *nm* gabinete *m* de estudios.
◆ **bureau de tabac** *nm* estanco *m.*

bureaucrate [byʀokʀat] *nmf péj* burócrata *mf.*

bureaucratie [byʀokʀasi] *nf* burocracia *f.*

bureaucratique [byʀokʀatik] *adj péj* burocrático(ca).

bureautique [byʀotik] *nf* ofimática *f.*

burette [byʀɛt] *nf* - **1.** [de mécanicien] aceitera *f* - **2.** [de chimiste] bureta *f.*

burin [byʀɛ̃] *nm* - **1.** [outil] buril *m* - **2.** [gravure] grabado *m* con buril.

buriné, e [byʀine] *adj* - **1.** [objet] grabado(da) con buril - **2.** *fig* [visage, traits] surcado(da) por las arrugas.

Burkina [byʀkina] *npr* : **le ~** Burkina.

burkinabé [byʀkinabe] *adj* de Burkina.
◆ **Burkinabé** *nmf* burquinabe *mf.*

burlesque [byʀlɛsk] ◇ *adj* - **1.** [comique, ridicule] grotesco(ca) - **2.** THÉÂTRE burlesco(ca). ◇ *nm* : **le ~** el género burlesco.

burnous [byʀnu] *nm* albornoz *m.*

burundais, e [buʀundɛ, ɛz] *adj* burundés(esa).
◆ **Burundais, e** *nm, f* burundiano *m,* -na *f.*

Burundi [buʀundi] *npr* : **le ~** Burundi.

bus [bys] *nm* bus *m.*

buse [byz] *nf* - **1.** [oiseau] cernícalo *m* - **2.** [tuyau] boquilla *f* - **3.** *fam & fig* [personne] cernícalo *m.*

buste [byst] *nm* busto *m.*

bustier [bystje] *nm* bustier *m.*

but [byt] *nm* - **1.** [gén] objetivo *m,* meta *f* ; **aller droit au ~** ir directo al grano ; **toucher au ~** alcanzar la meta - **2.** [intention] fin *m* ; **à ~ non lucratif** con fines no lucrativos ; **dans le ~ de faire qqch** con el fin de hacer algo - **3.** [destination] destino *m* - **4.** SPORT gol *m* ; **marquer un ~** marcar *ou* meter un gol - **5.** *loc* : **de ~ en blanc** de golpe y porrazo.

butane [bytan] *nm* butano *m.*

buté, e [byte] *adj* terco(ca).
◆ **butée** *nf* - **1.** ARCHIT contrafuerte *m* - **2.** TECHNOL tope *m.*

buter [3] [byte] ◇ *vi* [se heurter] : **~ sur** *ou* **contre qqch** [pierre] tropezar con algo ; *fig* [difficulté] encallarse en algo. ◇ *vt tfam* [tuer] cargarse a.
◆ **se buter** *vp* [s'entêter] obstinarse.

butin [bytɛ̃] *nm* botín *m.*

butiner [3] [bytine] *vt & vi* libar.

butoir [bytwaʀ] *nm* - **1.** [de porte] tope *m* - **2.** *fig* [limite] tope *m* ; **la date ~** la fecha tope.

butte [byt] *nf* - **1.** [colline] loma *f* ; **~ de tir** espaldón *m* de tiro - **2.** *loc* : **être en ~ à qqch** ser el blanco de algo.

buvable [byvabl] *adj* - **1.** [boisson] potable - **2.** [ampoule] bebible.

buvard [byvaʀ] *nm* - **1.** [papier] papel *m* secante - **2.** [sous-main] secafirmas *m inv.*

buvette [byvɛt] *nf* - **1.** [de gare, théâtre] bar *m* - **2.** [de station thermale] fuente *f* de aguas termales.

buveur, euse [byvœʀ, øz] *nm, f* bebedor *m,* -ra *f.*

buvons ▷ **boire.**

BVA (*abr de* **Brulé Ville Associés**) *npr sociedad francesa de estudios de mercado y sondeos de opinión.*

BVP (*abr de* **Bureau de vérification de la publicité**) *nm organismo francés que comprueba si los anuncios publicitarios respetan la deontología profesional.*

Byzance [bizɑ̃s] *npr* : **c'est ~ !** *fam* ¡qué maravilla!

BZH (*abr écrite de* **Breizh**) Bretaña.



c, C [se] *nm inv* [lettre] c *f,* C *f.*
◆ **c'** ▷ **ce.**
◆ **c** - **1.** (*abr écrite de* **centime**) cent - **2.** (*abr écrite de* **centi**) c.
◆ **C** - **1.** (*abr écrite de* **Celsius, centigrade**) C - **2.** (*abr écrite de* **coulomb**) C - **3.** (*abr écrite de* **code**) cód.

CA ◇ *nm* - **1.** (*abr de* **chiffre d'affaires**) volumen de negocios ; **100 millions de ~** 100 millones de volumen de negocios - **2.** (*abr de* **conseil d'administration**) CA *m* ; **une réunion du ~** una reunión del CA - **3.** (*abr de* **corps d'armée**) CE *m* ; **la 14ᵉ Div. du 7ᵉ ~** la 14ª Div. del 7º CE. ◇ *nf* (*abr de* **chambre d'agriculture**) cámara *f* agrícola.

ça [sa] *pron dém* **- 1.** [pour désigner un objet] esto ; [le plus proche du locuteur] eso **- 2.** [sujet indéterminé] **: ~ ira comme ~** así está bien ; **~ y est** ya está ; **~ vaut mieux** más vale ; **c'est ~** eso es ; **comment ~ va ?** ¿qué tal? **- 3.** [emploi expressif] **: où ~ ?** ¿dónde? ; **quand ~ ?** ¿cuándo? ; **qui ~ ?** ¿quién?

çà [sa] ◆ **çà et là** *loc adv* aquí y allá.

cabale [kabal] *nf* **- 1.** [science, intrigue] cábala *f* **- 2.** [groupe] camarilla *f*.

caban [kabɑ̃] *nm* **- 1.** [de marin] impermeable *m* **- 2.** [longue veste] chaquetón *m*.

cabane [kaban] *nf* **- 1.** [abri] cabaña *f* ***Esp***, bohío *m* ***Amér*** ; **~ à lapins** conejera *f* **- 2.** [remise] caseta *f* **- 3.** ***fam*** [prison] chirona *f* ; **en ~** en chirona.

cabanon [kabanɔ̃] *nm* cabañita *f*.

cabaret [kabaʀɛ] *nm* cabaret *m*.

cabas [kaba] *nm* capacho *m*.

cabillaud [kabijo] *nm* bacalao *m* fresco.

cabine [kabin] *nf* **- 1.** [de navire] camarote *m* **- 2.** [d'avion, de fusée] cabina *f* **- 3.** [de véhicule] habitáculo *m* **- 4.** [petit local] caseta *f* ; **~ d'essayage** probador *m* ; **~ téléphonique** cabina *f* telefónica.

cabinet [kabinɛ] *nm* **- 1.** [petite pièce & POLIT] gabinete *m* ; **~ de toilette** cuarto *m* de baño ; **~ de travail** despacho *m* **- 2.** [toilettes] retrete *m* ***Esp***, excusado *m* ***Amér*** **- 3.** [local professionnel] consultorio *m* ; **~ d'avocat** bufete *m*, consultorio jurídico ; **~ dentaire/médical** consultorio del dentista/del médico.

câble [kabl] *nm* cable *m*.

câblé, e [kable] *adj que dispone de televisión por cable*.

câbler [3] [kable] *vt* TÉLÉCOM & TV conectar por cable.

cabosser [3] [kabɔse] *vt* abollar.

cabot [kabo] ◇ *adj* comediante. ◇ *nm* **- 1.** ***fam & péj*** [chien] chucho *m* **- 2.** [personne] comediante *m*.

cabotage [kabɔtaʒ] *nm* cabotaje *m*.

caboteur [kabɔtœʀ] *nm* barco *m* de cabotaje.

cabotin, e [kabɔtɛ̃, in] ◇ *adj péj* comediante(ta). ◇ *nm, f* ***fam*** divo *m*, -va *f*.

cabrer [3] [kabʀe] ◆ **se cabrer** *vp* **- 1.** [cheval, avion] encabritarse **- 2.** ***fig*** [s'irriter] saltar.

cabri [kabʀi] *nm* cabrito *m*.

cabriole [kabʀijɔl] *nf* cabriola *f* ; **faire des ~s** hacer cabriolas.

cabriolet [kabʀijɔlɛ] *nm* cabriolé *m*.

CAC, Cac [kak] (*abr de* **cotation assistée en continu**) *nf* **: l'indice ~-40** *índice de referencia en la bolsa francesa*, ≃ el índice IBEX 35.

caca [kaka] *nm fam* caca *f* ; **faire ~** hacer caca. ◆ **caca d'oie** *nm* [couleur] caqui *m*.

cacahouète [kakawɛt], **cacahuète** [kakaɥɛt] *nf* cacahuete *m* ***Esp***, maní *m* ***Amér***.

cacao [kakao] *nm* cacao *m*.

cachalot [kaʃalo] *nm* cachalote *m*.

cache [kaʃ] ◇ *nf* [cachette] escondite *m*. ◇ *nm* **- 1.** [masque] *protector de una superficie sobre la que se pinta* **- 2.** CINÉ ocultador *m* **- 3.** PHOTO palomita *f*.

cache-cache [kaʃkaʃ] *nm inv* **: jouer à ~** jugar al escondite.

cache-col [kaʃkɔl] *nm inv* echarpe *m*.

cachemire [kaʃmiʀ] *nm* cachemira *f*.

cache-nez [kaʃne] *nm inv* bufanda *f*.

cache-pot [kaʃpo] *nm inv* macetero *m*.

cacher [3] [kaʃe] *vt* **- 1.** [dissimuler] esconder ; **je ne vous cache pas que...** no le niego que... **- 2.** [masquer] tapar. ◆ **se cacher** *vp* esconderse ; **se ~ de qqn** esconderse de alguien.

cache-sexe [kaʃsɛks] *nm inv* taparrabos *m inv*.

cachet [kaʃɛ] *nm* **- 1.** [comprimé] tableta *f* **- 2.** [sceau] sello *m* ; **avoir du ~** tener carácter ; **~ de la poste** matasellos *m inv* **- 3.** [rétribution] cachet *m*.

cacheter [27] [kaʃte] *vt* **- 1.** [enveloppe] cerrar **- 2.** [bouteille] precintar.

cachette [kaʃɛt] *nf* escondite *m* ; **en ~ (de qqn)** a escondidas (de alguien).

cachot [kaʃo] *nm* calabozo *m*.

cachotterie [kaʃɔtʀi] *nf* tapujo *m* ; **faire des ~s (à qqn)** andarse con tapujos (con alguien).

cachottier, ère [kaʃɔtje, ɛʀ] ◇ *adj* que anda con tapujos. ◇ *nm, f* persona que anda con tapujos.

cachou [kaʃu] *nm* pastilla *f* de cachú.

cacophonie [kakɔfɔni] *nf* cacofonía *f*.

cactus [kaktys] *nm* cactus *m inv*.

c.-à-d. (*abr écrite de* **c'est-à-dire**) es decir, o sea.

cadastre [kadastʀ] *nm* catastro *m*.

cadavérique [kadaveʀik] *adj* cadavérico(ca).

cadavre [kadavʀ] *nm* cadáver *m* ; **un ~ ambulant** ***fig*** un cadáver ambulante.

caddie [kadi] *nm* [au golf] caddy *m*.

Caddie® [kadi] *nm* [chariot] carrito *m*.

cadeau [kado] ◇, **-x** *nm* regalo *m* ; **faire ~ de qqch à qqn** regalar algo a alguien ; **~ d'anniversaire** regalo de cumpleaños ; **ne pas faire de ~ (à qqn)** *fam* no dejarle pasar ni una (a alguien). ◇ *adj inv* de regalo.

cadenas [kadna] *nm* candado *m*.

cadenasser [3] [kadnase] *vt* cerrar con candado. ◆ **se cadenasser** *vp* encerrarse con candado.

cadence [kadɑ̃s] *nf* **- 1.** [de musique] cadencia *f* ; **en ~** al compás **- 2.** [de travail] ritmo *m*.

cadencé, e [kadɑ̃se] *adj* acompasado(da).

cadet, ette [kadɛ, ɛt] ◇ *adj* menor. ◇ *nm, f* **- 1.** [plus jeune] menor *mf* ; **être le ~ de qqn** ser más joven que alguien ; **il est mon ~ de deux ans** tiene dos años menos que yo ; **c'est le ~ de mes soucis** es la última de mis preocupaciones **- 2.** SPORT juvenil *mf*.

Cadix [kadiks] *npr* Cádiz.

cadran [kadʀɑ̃] *nm* **- 1.** [de montre, de baromètre] esfera *f* ; **~ solaire** reloj *m* de sol **- 2.** [de téléphone] disco *m* **- 3.** [de compteur] frontal *m* de datos y lectura.

cadre [kadʀ] *nm* **- 1.** [bordure, contexte] marco *m* ; **dans le ~ de qqch** en el marco de algo ; **sortir du ~ de qqch** salirse de los límites de algo **- 2.** [décor, milieu] ambiente *m* **- 3.** [responsable] ejecutivo *m* ; **~ moyen** cargo *m* intermedio ; **~ supérieur** ejecutivo ; **jeune ~ dynamique** *hum* ejecutivo agresivo ; **être rayé des ~s** ser despedido **- 4.** [sur formulaire] recuadro *m*.

cadrer [3] [kadʀe] ◇ *vi* [concorder] concordar ; **ne pas ~ avec qqch** no concordar con algo. ◇ *vt* PHOTO, CINÉ & TV encuadrar.

cadreur [kadʀœʀ] *nm* CINÉ & TV cámara *m*.

caduc, caduque [kadyk] *adj* **- 1.** [feuille] caduco(ca) **- 2.** [périmé] obsoleto(ta).

CAF ◇ *nf* [kaf] (*abr de* **Caisse d'allocations familiales**) *organismo francés encargado de las ayudas familiares*. ◇ *adj inv* (*abr de* **coût, assurance, fret**) CIF *m*.

cafard [kafaʀ] *nm* **- 1.** [insecte] cucaracha *f* **- 2.** *fig* [mélancolie] **: avoir le ~** estar deprimido(da).

cafarder [3] [kafaʀde] *vi fam* **- 1.** [dénoncer] chivarse **- 2.** [déprimer] estar depre.

cafardeux, euse [kafaʀdø, øz] *adj* [déprimé] deprimido(da).

café [kafe] ◇ *nm* **- 1.** [plante, boisson] café *m* ; **~ crème** café con leche ; **~ glacé** café con hielo ; **~ en grains/moulu/soluble** café en grano/molido/soluble ; **~ au lait/noir** café con leche/solo ; **~ liégeois** *café frío con helado de café y nata montada* **- 2.** [lieu] bar *m* ***Esp***, confitería *f* ***Amér***. ◇ *adj inv* [couleur] café *(en aposición)*.

Café

> En los cafés franceses, si pedimos simplemente un *café*, nos servirán un café solo. Si queremos un café fuerte, pediremos un *café serré* y si lo queremos largo de agua, un *léger* o *allongé*. El término *café au lait* no se utiliza casi nunca, sino que se dice un *(café) crème*, mientras que el cortado se llama *noisette*..

caféine [kafein] *nf* cafeína *f* ; **sans ~** sin cafeína.

cafétéria [kafeteʀja] *nf* cafetería *f*.

café-théâtre [kafeteatʀ] (*pl* **cafés-théâtres**) *nm* café-teatro *m*.

cafetier [kaftje] *nm* ***vieilli*** gerente *m* de un café.

cafetière [kaftjɛʀ] *nf* cafetera *f*.

cafouiller [3] [kafuje] *vi fam* **- 1.** [s'embrouiller] no dar pie con bola **- 2.** [moteur] fallar.

cage [kaʒ] *nf* **- 1.** [pour animaux] jaula *f* ; **mettre en ~** enjaular **- 2.** ARCHIT **: ~ d'escalier/d'ascenseur** hueco *m* de la escalera/del ascensor. ◆ **cage thoracique** *nf* caja *f* torácica.

cageot [kaʒo] *nm* **- 1.** [caisse] banasta *f* **- 2.** ***péj*** [femme] retaco *m*.

cagibi [kaʒibi] *nm* cuartito *m*.

cagneux, euse [kaɲø, øz] *adj* **- 1.** [jambes, genoux] torcido(da) **- 2.** [cheval] patizambo(ba).

cagnotte [kaɲɔt] *nf* bote *m*.

cagoule [kagul] *nf* **- 1.** [passe-montagne] pasamontañas *m inv* **- 2.** [de pénitent] capirote *m* **- 3.** [de voleur] verdugo *m*.

cahier [kaje] *nm* cuaderno *m* ; **~ de brouillon** cuaderno de sucio ; **~ de textes** cuaderno de ejercicios. ◆ **cahier des charges** *nm* pliego *m* de condiciones.

cahin-caha [kaɛ̃kaa] *adv* **: aller ~** ir tirando.

cahot [kao] *nm* bache *m*.

cahoter [3] [kaɔte] ◇ *vi* [véhicule] renquear. ◇ *vt* [secouer] sacudir ***Esp***, remecer ***Amér***.

cahute [kayt] *nf* choza *f* ***Esp***, mediagua *f* ***Amér***.

caïd [kaid] *nm* cabecilla *m*.

caillasse [kajas] *nf fam* maleza *f*.

caille [kaj] *nf* codorniz *f*.

caillé, e [kaje] *adj* **- 1.** [lait] cuajado(da) **- 2.** [sang] coagulado(da). ◆ **caillé** *nm* CULIN requesón *m*.

cailler [3] [kaje] *vt* cuajar.
◆ **se cailler** *vp* - **1.** [lait] cuajarse - **2.** [sang] coagularse - **3.** *fam* [avoir froid] pelarse.

caillot [kajo] *nm* coágulo *m*.

caillou, x [kaju] *nm* - **1.** [gén] piedra *f* - **2.** *fam* [crâne] coco *m*.

caillouteux, euse [kajutø, øz] *adj* pedregoso(sa).

caïman [kaimɑ̃] *nm* caimán *m*.

Caire [kɛʀ] *npr* : **Le ~** El Cairo.

caisse [kɛs] *nf* - **1.** [gén] caja *f* ; **tenir la ~** llevar la caja ; **~ enregistreuse** caja registradora ; **~ d'épargne/de retraite** caja de ahorros/de pensiones ; **~ noire** doble contabilidad *f* ; **~ à outils** caja de herramientas ; **~ de prévoyance** caja de previsiones - **2.** [organisme] : **~ d'allocations familiales** *organismo francés encargado de las ayudas familiares* ; **~ primaire d'assurance maladie** *organismo francés de gestión de la Seguridad Social*.
◆ **grosse caisse** *nf* MUS bombo *m*.

caissette [kɛsɛt] *nf* cajita *f*.

caissier, ère [kesje, ɛʀ] *nm, f* - **1.** [de banque, de magasin] cajero *m*, -ra *f* - **2.** [au cinéma] taquillero *m*, -ra *f Esp*, boletero *m*, -ra *f Amér*.

caisson [kɛsɔ̃] *nm* - **1.** TECHNOL & NAUT campana *f* - **2.** ARCHIT artesón *m* - **3.** *fam* [tête] : **se faire sauter le ~** saltarse la tapa de los sesos.

cajoler [3] [kaʒɔle] *vt* mimar *Esp*, apapachar *Amér*.

cajolerie [kaʒɔlʀi] *nf* mimo *m*.

cajou [kaʒu] ▷ **noix**.

cake [kɛk] *nm* bizcocho *m*.

cal[1] (*abr écrite de* **calorie**) cal. ; **consommer 2 000 ~ par jour** consumir 2.000 cal. al día.

cal[2] [kal] *nm* callo *m*.

calamar [kalamaʀ], **calmar** [kalmaʀ] *nm* calamar *m*.

calaminé, e [kalamine] *adj* calaminado(da).

calamité [kalamite] *nf* catástrofe *f*.

calandre [kalɑ̃dʀ] *nf* calandria *f*.

calanque [kalɑ̃k] *nf* cala *f*.

calcaire [kalkɛʀ] ◇ *adj* calcáreo(a). ◇ *nm* caliza *f*.

calciner [3] [kalsine] *vt* calcinar.

calcium [kalsjɔm] *nm* calcio *m*.

calcul [kalkyl] *nm* - **1.** [gén] cálculo *m* ; **~ mental** cálculo mental ; **~ rénal** MÉD cálculo renal - **2.** *fig* [plan] intenciones *fpl* ; **par ~** intencionadamente.

calculateur, trice [kalkylatœʀ, tʀis] *adj & nm, f* calculador(ra).
◆ **calculateur** *nm* INFORM ordenador *m*.
◆ **calculatrice** *nf* calculadora *f* ; **calculatrice de poche** calculadora de bolsillo.

calculer [3] [kalkyle] ◇ *vt* calcular ; **mal/bien ~ qqch** calcular mal/bien algo. ◇ *vi* - **1.** [faire des calculs] calcular - **2.** [dépenser avec parcimonie] llevar las cuentas.

calculette [kalkylɛt] *nf* minicalculadora *f*.

Calcutta [kalkyta] *npr* Calcuta.

cale [kal] *nf* - **1.** [de navire] cala *f* ; **en ~ sèche** en dique seco - **2.** [pour immobiliser] taco *m* - **3.** [pour mettre d'aplomb] cuña *f*.

calé, e [kale] *adj fam* [personne] empollado(da).

calebasse [kalbas] *nf* calabaza *f*.

calèche [kalɛʃ] *nf* calesa *f*.

caleçon [kalsɔ̃] *nm* - **1.** [d'homme] calzoncillos *mpl Esp*, interiores *mpl Amér* ; **~ long** calzoncillos largos - **2.** [de femme] mallas *fpl*.

calembour [kalɑ̃buʀ] *nm* retruécano *m* ; **faire** *ou* **dire des ~s** hacer juegos de palabras.

calendes [kalɑ̃d] *nfpl* : **renvoyer qqch aux ~ grecques** dejar algo para el día del juicio final.

calendrier [kalɑ̃dʀije] *nm* - **1.** [planning, carnet] agenda *f* ; [à accrocher] almanaque *m* - **2.** [d'un voyage, d'un festival] programa *m* - **3.** [système] calendario *m* ; **~ républicain** calendario republicano.

cale-pied [kalpje] (*pl* **cale-pieds**) *nm* calapiés *m inv*.

calepin [kalpɛ̃] *nm* bloc *m* de notas.

caler [3] [kale] ◇ *vt* - **1.** [immobiliser] calzar - **2.** [installer] instalar - **3.** *fam* [estomac] llenar. ◇ *vi* - **1.** [moteur, véhicule] calarse - **2.** *fam* [être bloqué] rendirse - **3.** *fam* [être rassasié] estar lleno(na).

calfeutrer [3] [kalføtʀe] *vt* [porte, fenêtre] tapar con burletes.
◆ **se calfeutrer** *vp* [s'enfermer] encerrarse.

calibre [kalibʀ] *nm* - **1.** [de fusil, fruit] calibre *m* - **2.** TECHNOL calibrador *m* - **3.** *fig* [importance] tamaño *m* ; **du même ~** de la misma medida - **4.** *arg* [arme] pipa *f*.

calibrer [3] [kalibʀe] *vt* - **1.** [balle, arme] calibrar - **2.** [classer] clasificar.

calice [kalis] *nm* cáliz *m* ; **boire le ~ jusqu'à la lie** aspirar el cáliz hasta las heces.

calicot [kaliko] *nm* [tissu] calicó *m*.

Californie [kalifɔʀni] *npr* : **la ~** California ; **la Basse ~** Baja California.

californien, enne [kalifɔʀnjɛ̃, ɛn] *adj* californiano(na).

◆ **Californien, enne** *nm, f* californiano *m*, -na *f*.

califourchon [kalifuʀʃɔ̃] ◆ **à califourchon** *loc adv* a horcajadas ; **à ~ sur qqch** a horcajadas en *ou* sobre algo.

câlin, e [kalɛ̃, in] *adj* [personne] mimoso(sa) ; [regard, ton] acariciador(ra).
◆ **câlin** *nm* mimo *m* ; **faire un ~ à qqn** hacer un mimo a alguien.

câliner [3] [kaline] *vt* mimar.

calisson [kalisɔ̃] *nm* pastelillo *m* de mazapán ; **~ d'Aix** *pastelillo de crema de almendras típico de Aix-en-Provence*.

calleux, euse [kalø, øz] *adj* calloso(sa).

call-girl [kɔlgœʀl] (*pl* **call-girls**) *nf prostituta con quien se concierta una cita por teléfono*.

calligraphie [kaligʀafi] *nf* caligrafía *f*.

callosité [kalozite] *nf* callo *m*.

calmant, e [kalmɑ̃, ɑ̃t] *adj* [piqûre] calmante ; [infusion] tranquilizante.
◆ **calmant** *nm* [pour la douleur] calmante *m* ; [pour l'anxiété] tranquilizante *m*.

calmar = **calamar**.

calme [kalm] ◇ *adj* tranquilo(la). ◇ *nm* calma *f* ; **dans le ~** [pacifiquement] pacíficamente ; [tranquillement] tranquilamente ; **du ~ !** ¡calma! ; **garder/perdre son ~** conservar/perder la calma ; **le ~ plat** [de la mer] la calma chicha ; **rétablir le ~** restablecer la calma.

calmer [3] [kalme] *vt* calmar.
◆ **se calmer** *vp* - **1.** [gén] calmarse - **2.** [s'immobiliser - mer] calmarse ; [- vent] amainar.

calomnie [kalɔmni] *nf* calumnia *f*.

calomnier [9] [kalɔmnje] *vt* calumniar.

calomnieux, euse [kalɔmnjø, øz] *adj* calumnioso(sa).

calorie [kalɔʀi] *nf* caloría *f*.

calorifère [kalɔʀifɛʀ] *adj* calorífero(ra).

calorifique [kalɔʀifik] *adj* calorífico(ca).

calorifuge [kalɔʀifyʒ] ◇ *adj* calorífugo(ga). ◇ *nm* [isolant thermique] aislante *m* térmico.

calorique [kalɔʀik] *adj* calórico(ca).

calot [kalo] *nm* - **1.** [de militaire] gorra *f* militar - **2.** [bille] canica *f* grande.

calotte [kalɔt] *nf* - **1.** [bonnet] bonete *m* - **2.** *fam* [gifle] torta *f*.
◆ **calotte crânienne** *nf* bóveda *f* craneal.
◆ **calotte glaciaire** *nf* casquete *m* glaciar.

calque [kalk] *nm* - **1.** [copie & LING] calco *m* - **2.** [papier] papel *m* de calco - **3.** *fig* [imitation] copia *f*.

calquer [3] [kalke] *vt* - **1.** [dessin] calcar - **2.** *fig* [imiter] copiar ; **il a calqué son attitude sur celle de ses parents** ha imitado la actitud de sus padres.

calvados [kalvados] *nm aguardiente de sidra de Calvados, Francia*.

calvaire [kalvɛʀ] *nm* calvario *m*.
◆ **Calvaire** *nm* : **le Calvaire** el Calvario.

calviniste [kalvinist] *adj & nmf* calvinista.

calvitie [kalvisi] *nf* calvicie *f* ; **~ précoce** calvicie precoz.

camaïeu [kamajø] *nm mezcla de varios tonos de un mismo color*.

camarade [kamaʀad] *nmf* - **1.** [ami] compañero *m*, -ra *f* ; **~ d'école** *ou* **de classe** compañero de escuela *ou* de clase - **2.** POLIT camarada *mf*.

camaraderie [kamaʀadʀi] *nf* - **1.** [familiarité, entente] camaradería *f* - **2.** [solidarité] compañerismo *m*.

cambiste [kɑ̃bist] FIN ◇ *adj* de divisas. ◇ *nmf* cambista *mf*.

Cambodge [kɑ̃bɔdʒ] *npr* : **le ~** Camboya.

cambodgien, enne [kɑ̃bɔdʒjɛ̃, ɛn] *adj* camboyano(na).
◆ **Cambodgien, enne** *nm, f* camboyano *m*, -na *f*.

cambouis [kɑ̃bwi] *nm* grasa *f (de coche, etc)*.

cambré, e [kɑ̃bʀe] *adj* [dos, reins] arqueado(da) ; [pieds] con mucho puente.

cambrer [3] [kɑ̃bʀe] *vt* [reins, dos] arquear.
◆ **se cambrer** *vp* [se redresser] estirarse, erguirse.

cambriolage [kɑ̃bʀijɔlaʒ] *nm* robo *m*.

cambrioler [3] [kɑ̃bʀijɔle] *vt* robar ; **j'ai été cambriolé** han robado en mi casa.

cambrioleur, euse [kɑ̃bʀijɔlœʀ, øz] *nm, f* ladrón *m*, -ona *f*.

cambrousse [kɑ̃bʀus] *nf fam & péj* campo *m*.

cambrure [kɑ̃bʀyʀ] *nf* [du dos] arqueo *m* ; [du pied, d'une chaussure] puente *m*.

came [kam] *nf* - **1.** *arg* [drogue] farlopa *f* - **2.** ▷ **arbre**.

camé, e [kame] *adj & nm, f tfam* [drogué] drogata.

camée [kame] *nm* [bijou] camafeo *m*.

caméléon [kameleɔ̃] *nm* camaleón *m*.

camélia [kamelja] *nm* camelia *f*.

camelote [kamlɔt] *nf péj* baratija *f*.

camembert [kamɑ̃bɛʀ] *nm* camembert *m*.

caméra [kameʀa] *nf* cámara *f*.

cameraman [kameʀaman] (*pl* **cameramen** [kameʀamɛn] , *pl* **cameramans**) *nm* cámara *m*.

Cameroun [kamʀun] *npr* : **le ~** (el) Camerún.

camerounais, e [kamʀunɛ, ɛz] *adj* camerunés(esa).
◆ **Camerounais, e** *nm, f* camerunés *m*, -esa *f*.

Caméscope® [kameskɔp] *nm* cámara *f* de vídeo, videocámara *f*.

camion [kamjɔ̃] *nm* camión *m* ; **~ de déménagement** camión de mudanzas.

camion-citerne [kamjɔ̃sitɛʀn] (*pl* **camions-citernes**) *nm* camión *m* cisterna.

camionnage [kamjɔnaʒ] *nm* camionaje *m*.

camionnette [kamjɔnɛt] *nf* camioneta *f*.

camionneur [kamjɔnœʀ] *nm* - **1.** [conducteur] camionero *m*, -ra *f* - **2.** [entrepreneur] transportista *mf*.

camion-poubelle [kamjɔ̃pubɛl] (*pl* **camions-poubelles**) *nm* camión *m* de la basura.

camisole [kamizɔl] ◆ **camisole de force** *nf* camisa *f* de fuerza.

camomille [kamɔmij] *nf* manzanilla *f*.

camouflage [kamuflaʒ] *nm* - **1.** [déguisement & MIL] camuflaje *m* - **2.** *fig* [de preuves, d'intentions] ocultación *f*.

camoufler [3] [kamufle] *vt fig* - **1.** [déguiser] disimular ; **~ qqch en qqch** hacer que algo parezca algo ; **~ un crime en suicide** hacer que un asesinato parezca un suicidio - **2.** [preuves, intentions] ocultar.
◆ **se camoufler** *vp* [se cacher] camuflarse.

camouflet [kamuflɛ] *nm sout* afrenta *f* ; **infliger un ~ à qqn** hacerle una afrenta a alguien.

camp [kɑ̃] *nm* - **1.** [lieu où l'on campe] campamento *m* ; **~ retranché** campamento atrincherado ; **~ volant** campamento temporal ; **ficher le ~** *fam* largarse ; **lever le ~** *fig* levantar el campo - **2.** [lieu d'internement] campo *m* de prisioneros ; **~ de concentration** campo *m* de concentración - **3.** SPORT campo *m* - **4.** [parti] bando *m*.

campagnard, e [kɑ̃paɲaʀ, aʀd] ◇ *adj* - **1.** [de la campagne] campesino(na) - **2.** *péj* [rustique] del campo. ◇ *nm, f* campesino *m*, -na *f*.

campagne [kɑ̃paɲ] *nf* - **1.** [région rurale] campo *m* ; **en rase ~** en despoblado ; **battre la ~** [la parcourir] dar una batida - **2.** MIL, COMM & POLIT campaña *f* ; **en ~** en campaña ; **faire ~ pour qqch** hacer campaña a favor de algo ; **~ d'affichage** campaña de publicidad exterior ; **~ électorale/publicitaire** campaña electoral/publicitaria ; **~ de presse** campaña de prensa ; **~ de vente** campaña de ventas.

campanule [kɑ̃panyl] *nf* farolillo *m*.

campé, e [kɑ̃pe] *adj* : **bien ~** [personnage] bien caracterizado ; [récit] bien construido ; **bien ~ sur ses jambes** bien plantado.

campement [kɑ̃pmɑ̃] *nm* campamento *m*.

camper [3] [kɑ̃pe] ◇ *vi* - **1.** [faire du camping] hacer camping - **2.** *fig* [s'installer provisoirement] quedarse, parar ; **~ sur ses positions** seguir en sus trece. ◇ *vt* - **1.** *fig* [personnage, scène] describir - **2.** [poser solidement] plantar.
◆ **se camper** *vp* : **se ~ devant qqn/devant qqch** plantarse ante alguien/ante algo.

campeur, euse [kɑ̃pœʀ, øz] *nm, f* campista *mf*.

camphre [kɑ̃fʀ] *nm* alcanfor *m*.

camphré, e [kɑ̃fʀe] *adj* alcanforado(da).

camping [kɑ̃piŋ] *nm* camping *m* ; **faire du ~** hacer camping ; **~ sauvage** camping libre.

camping-car [kɑ̃piŋkaʀ] (*pl* **camping-cars**) *nm* autocaravana *f*, caravana *f*.

Camping-Gaz® [kɑ̃piŋgaz] *nm inv* camping gas *m inv*.

campus [kɑ̃pys] *nm* campus *m inv*.

camus [kamy] ⊳ **nez**.

Canada [kanada] *npr* : **le ~** (el) Canadá.

canadianisme [kanadjanism] *nm palabra o giro propio del francés hablado en Canadá*.

canadien, enne [kanadjɛ̃, ɛn] *adj* canadiense.
◆ **Canadien, enne** *nm, f* canadiense *mf*.
◆ **canadienne** *nf* [veste] *chaqueta forrada de piel*.

canaille [kanaj] ◇ *adj* [coquin] pícaro(ra). ◇ *nf* [personne malhonnête] canalla *m*.

canal, aux [kanal, o] *nm* canal *m* ; **~ de distribution** canal de distribución.

Canal + *npr* ≃ Canal +.

canalisation [kanalizasjɔ̃] *nf* [conduit] canalización *f*.

canaliser [3] [kanalize] *vt* - **1.** [cours d'eau] canalizar - **2.** *fig* [foule, énergie] encauzar.

canapé [kanape] *nm* - **1.** [siège] sofá *m* ; **~ convertible** sofá cama *m* - **2.** CULIN canapé *m*.

canapé-lit [kanapeli] (*pl* **canapés-lits**) *nm* sofá cama *m*.

canaque, kanak, e [kanak] *adj* canaco(ca).
◆ **Canaque, Kanak, e** *nm, f* canaco *m*, -ca *f*.

canard [kanaʀ] *nm* - **1.** [oiseau] pato *m* ; **~ laqué** CULIN *pato recubierto de una salsa agridulce* - **2.** *fam* [journal] periodicucho *m*.

canari [kanaʀi] ◇ *nm* canario *m*. ◇ *adj inv* [jaune] canario *(en aposición)*.

canarien, enne [kanaʀjɛ̃, ɛn] *adj* canario(ria), canariense.
◆ **Canarien, enne** *nm, f* canario *m*, -ria *f*.

Canaries [kanaʀi] *npr fpl* : **les ~** (las) Canarias.

Canberra [kɑ̃bɛʀa] *npr* Canberra.

cancan [kɑ̃kɑ̃] *nm* cotilleo *m* ; **colporter des ~s sur qqn** cotillear de alguien.
◆ **(French) cancan** *nm* cancán *m*.

cancaner [3] [kɑ̃kane] *vi* - **1.** [canard] parpar - **2.** *fig* [médire] cotillear ; **~ sur qqn** contar cotilleos de alguien.

cancanier, ère [kɑ̃kanje, ɛʀ] *adj* cotilla.

cancer [kɑ̃sɛʀ] *nm* MÉD cáncer *m*.
◆ **Cancer** *nm* - **1.** ASTROL Cáncer *m* ; **être Cancer** ser Cáncer - **2.** ⊳ **tropique**.

cancéreux, euse [kɑ̃seʀø, øz] *adj & nm, f* canceroso(sa).

cancérigène [kɑ̃seʀiʒɛn] *adj* cancerígeno(na).

cancérologue [kɑ̃seʀɔlɔg] *nmf* cancerólogo *m*, -ga *f*.

cancre [kɑ̃kʀ] *nm fam* mal estudiante *m*, mala estudiante *f*.

cancrelat [kɑ̃kʀəla] *nm* cucaracha *f*.

candélabre [kɑ̃delabʀ] *nm* candelabro *m*.

candeur [kɑ̃dœʀ] *nf* candor *m*.

candidat, e [kɑ̃dida, at] *nm, f* candidato *m*, -ta *f* ; **être ~ à qqch** ser candidato a algo.

candidature [kɑ̃didatyʀ] *nf* candidatura *f* ; **poser sa ~ pour qqch** presentar una candidatura para algo.

candide [kɑ̃did] *adj* cándido(da).

cane [kan] *nf* pata *f (hembra del pato)*.

caneton [kantɔ̃] *nm* anadón *m*.

canette [kanɛt] *nf* - **1.** [de boisson] botellín *m* - **2.** [petite cane] anadina *f* - **3.** [de machine à coudre] canilla *f*.

canevas [kanva] *nm* - **1.** COUT cañamazo *m* - **2.** [de livre, discours] esquema *m*.

caniche [kaniʃ] *nm* caniche *m*.

canicule [kanikyl] *nf* canícula *f*.

canif [kanif] *nm* navaja *f*.

canin, e [kanɛ̃, in] *adj* canino(na).

canine [kanin] *nf* canino *m*.

caniveau [kanivo] *nm* alcantarilla *f*.

cannabis [kanabis] *nm* cannabis *m inv*.

canne [kan] *nf* - **1.** [bâton] bastón *m* ; **~ à pêche** caña *f* de pescar - **2.** *fam* [jambe] pata *f*.
◆ **canne à sucre** *nf* caña *f* de azúcar.

canné, e [kane] *adj* de rejilla.

cannelé, e [kanle] *adj* acanalado(da).

cannelle [kanɛl] ◇ *nf* [aromate] canela *f*. ◇ *adj inv* [couleur] canela *(en aposición)*.

cannelure [kanlyʀ] *nf* acanaladura *f*.

Cannes [kan] *npr* : **le festival de ~** el festival de Cannes.

Festival de Cannes

Este festival internacional de cine se celebra todos los años en Cannes en el mes de mayo. El jurado, formado por personalidades del mundo del espectáculo, adjudica un cierto número de premios, de los cuales el más prestigioso es la palma de oro, que recompensa la mejor película del año. La entrega de premios se celebra en el *Palais des festivals*, situado en el paseo marítimo conocido como *la Croisette*.

cannibale [kanibal] *adj & nmf* caníbal.

cannibalisme [kanibalism] *nm* canibalismo *m*.

canoë [kanɔe] *nm* canoa *f*.

canoë-kayak [kanɔekajak] (*pl* **canoës-kayaks**) *nm* kayak *m* ; SPORT piragüismo *m*.

canon [kanɔ̃] ◇ *nm* - **1.** [gén] cañón *m* - **2.** *fam* [verre de vin] : **boire un ~** tomar un chato - **3.** [modèle, MUS & RELIG] canon *m* ; **chanter en ~** cantar en canon. ◇ *adj* ⊳ **droit**.

canonique [kanɔnik] *adj* - **1.** [conforme aux canons] canónico(ca) - **2.** ⊳ **âge**.

canoniser [3] [kanɔnize] *vt* canonizar.

canopée [kanɔpe] *nf* canopea *f*.

canot [kano] *nm* bote *m*, lancha *f* ; **~ pneumatique** bote neumático, lancha neumática ; **~ de sauvetage** bote salvavidas, lancha salvavidas.

canotage [kanɔtaʒ] *nm* remo *m* ; **faire du ~** practicar el remo.

canotier [kanɔtje] *nm* - **1.** [rameur] remero *m* - **2.** [chapeau] canotier *m*, canotié *m*.

Cantabrique [kɑ̃tabʀik] *npr* : **la ~** Cantabria.

Cantabriques [kɑ̃tabʀik] ⊳ **mont**.

cantal [kɑ̃tal] *nm* queso *m* de Cantal.

cantate [kɑ̃tat] *nf* cantata *f*.

cantatrice [kɑ̃tatʀis] *nf* cantante *f* (de ópera).

cantine [kɑ̃tin] *nf* - **1.** [réfectoire] comedor *m* - **2.** [malle] baúl *m*.

cantique [kɑ̃tik] *nm* cántico *m*.

canton [kɑ̃tɔ̃] *nm* - **1.** [en France] *división administrativa de un distrito, en Francia* - **2.** [en Suisse] cantón *m*.

Canton [kɑ̃tɔ̃] *npr* Cantón.

cantonade [kɑ̃tɔnad] ◆ **à la cantonade** *locution adverbiale* al foro.

cantonal, e, aux [kɑ̃tɔnal, o] *adj* - **1.** [en France] *relativo a la división administrativa de un distrito, en Francia* - **2.** [en Suisse] cantonal.

cantonnement [kɑ̃tɔnmɑ̃] *nm* MIL acantonamiento *m*.

cantonner [3] [kɑ̃tɔne] *vt* - **1.** *fig* [limiter] : ~ **qqn à** *ou* **dans qqch** [activité] confinar a alguien a algo - **2.** MIL acantonar.
◆ **se cantonner** *vp* [se limiter] encasillarse.

cantonnier [kɑ̃tɔnje] *nm* peón *m* caminero.

canular [kanylaʀ] *nm* broma *f* ; **monter un ~** gastar una broma.

canyoning [kanɔniŋ] *nm* canyoning *m*.

CAO (*abr de* **conception assistée par ordinateur**) *nf* DAO *m* ; **un logiciel de ~** un programa de DAO.

caoutchouc [kautʃu] *nm* - **1.** [plante, substance] caucho *m* - **2.** [matériau] goma *f* ; **en ~** de goma.
◆ **caoutchoucs** *nmpl* zapatos *mpl* de goma.

cap [kap] *nm* - **1.** GÉOGR cabo *m* ; **passer le ~ de qqch** *fig* pasar el umbral de algo - **2.** [direction] rumbo *m* ; **mettre le ~ sur** poner rumbo a ; **changer de ~** *fig* cambiar de rumbo.

Cap [kap] *npr* : **Le Cap** Ciudad *f* del Cabo.

CAP (*abr de* **certificat d'aptitude professionnelle**) *nm diploma técnico que se obtiene al finalizar dos años de formación profesional*.

capable [kapabl] *adj* - **1.** [compétent] competente - **2.** [apte] : ~ **de faire qqch** capaz de hacer algo ; **il est ~ de gentillesse** puede ser amable - **3.** [susceptible] capaz.

capacité [kapasite] *nf* capacidad *f*.
◆ **capacité en droit** *nf* [diplôme] *diploma universitario de derecho al que pueden acceder los estudiantes que no aprobaron el examen final del bachillerato*.

cape [kap] *nf* capa *f* ; **rire sous ~** *fig* reír para sus adentros.

CAPES, Capes [kapɛs] (*abr de* **Certificat d'aptitude au professorat de l'enseignement du second degré**) *nm título de profesor de enseñanza secundaria obtenido tras un examen del mismo nombre* ; **passer le ~** presentarse al CAPES.

capésien, enne [kapesjɛ̃, ɛn] *nm, f persona que tiene el certificado para ejercer como profesor en la enseñanza secundaria*.

CAPET, Capet [kapɛt] (*abr de* **certificat d'aptitude au professorat de l'enseignement technique**) *nm título de profesor de enseñanza profesional obtenido tras hacer el examen del mismo nombre* ; **passer le ~** presentarse al CAPET.

capharnaüm [kafaʀnaɔm] *nm* leonera *f*.

capillaire [kapilɛʀ] ◇ *adj* capilar. ◇ *nm* - **1.** BOT [fougère] culantrillo *m* - **2.** ANAT [vaisseau capillaire] capilar *m*.

capillarité [kapilaʀite] *nf* capilaridad *f*.

capitaine [kapitɛn] *nm* capitán *m* ; **~ au long cours** ≃ oficial *m* de la marina mercante.

capitainerie [kapitɛnʀi] *nf* capitanía *f*.

capital, e, aux [kapital, o] *adj* capital.
◆ **capital** *nm* capital *m* ; **~ social** capital social.
◆ **capitale** *nf* - **1.** [ville] capital *f* - **2.** [lettre majuscule] mayúscula *f*.
◆ **capitaux** *nmpl* FIN capital *m*.

capitaliser [3] [kapitalize] ◇ *vt* - **1.** FIN capitalizar - **2.** *fig* [accumuler] adquirir. ◇ *vi* [thésauriser] capitalizar ; **~ sur** capitalizar sobre.

capitalisme [kapitalism] *nm* capitalismo *m*.

capitaliste [kapitalist] *adj* & *nmf* capitalista.

capiteux, euse [kapitø, øz] *adj* - **1.** [vin, parfum] embriagador(ra) - **2.** [charme] seductor(ra).

capitonner [3] [kapitɔne] *vt* acolchar.

capituler [3] [kapityle] *vi* capitular ; **~ devant qqn/devant qqch** capitular ante alguien/ante algo.

caporal, aux [kapɔʀal, o] *nm* - **1.** MIL cabo *m* - **2.** [tabac] tabaco *m*.

caporal-chef [kapɔʀalʃɛf] (*pl* **caporaux-chefs**) *nm* ≃ cabo *m* primero.

capot [kapo] ◇ *nm* - **1.** [de voiture] capó *m* - **2.** [de machine] tapa *f*. ◇ *adj inv* [aux cartes] : **être ~** estar eliminado(da) por inferioridad.

capote [kapɔt] *nf* - **1.** [de voiture, landau] capota *f* - **2.** [manteau de soldat] capote *m* - **3.** *fam* [préservatif] : **~ (anglaise)** condón *m*.

capoter [3] [kapɔte] *vi* - **1.** [se retourner - automobile] dar vueltas de campana ; [- avion] capotar - **2.** *fig* [échouer] irse a pique - **3.** *Canada* [perdre la tête] perder la cabeza.

câpre [kapʀ] *nf* alcaparra *f*.

caprice [kapʀis] *nm* capricho *m* ; **faire des ~s** tener caprichos.

capricieux, euse [kapʀisjø, øz] ◇ *adj* - **1.** [personne] caprichoso(sa) - **2.** *fig* [temps, moteur] inestable. ◇ *nm, f* caprichoso *m*, -sa *f*.

capricorne [kapʀikɔʀn] *nm* ZOOL algavaro *m*.
◆ **Capricorne** *nm* - **1.** ASTROL Capricornio *m* ; **être Capricorne** ser Capricornio - **2.** ▷ **tropique**.

capsule [kapsyl] *nf* - **1.** [gén] cápsula *f* - **2.** [de bouteille] chapa *f*.

capter [3] [kapte] *vt* captar.

capteur [kaptœʀ] *nm* PHYS sensor *m* ; **~ solaire** panel *m* solar.

captieux, euse [kapsjø, øz] *adj sout* capcioso(sa).

captif, ive [kaptif, iv] ◇ *adj* cautivo(va). ◇ *nm, f* prisionero *m*, -ra *f*.

captivant, e [kaptivɑ̃, ɑ̃t] *adj* cautivador(ra).

captiver [3] [kaptive] *vt* cautivar.

captivité [kaptivite] *nf* cautividad *f* ; **en ~** en cautividad.

capture [kaptyʀ] *nf* - **1.** [action] captura *f* - **2.** [prise] presa *f* - **3.** INFORM : **~ d'écran** captura *f* de pantalla.

capturer [3] [kaptyʀe] *vt* capturar.

capuche [kapyʃ] *nf* capucha *f*.

capuchon [kapyʃɔ̃] *nm* capuchón *m*.

capucin, e [kapysɛ̃, in] *nm, f* RELIG capuchino *m*, -na *f*.

capucine [kapysin] *nf* [fleur] capuchina *f*.

capverdien, enne [kapvɛʀdjɛ̃, ɛn] *adj* caboverdiano(na).
◆ **Capverdien, enne** *nm, f* caboverdiano *m*, -na *f*.

Cap-Vert [kapvɛʀ] *npr* : **le ~** Cabo Verde.

caquelon [kaklɔ̃] *nm* puchero *m*.

caquet [kakɛ] *nm* - **1.** [de poule] cacareo *m* - **2.** *péj* [bavardage] parloteo *m* ; **rabattre le ~ à qqn** cerrarle el pico a alguien.

caqueter [27] [kakte] *vi* - **1.** [poule] cacarear - **2.** *péj* [personne] chismorrear.

car[1] [kaʀ] *nm* autocar *m*.

car[2] [kaʀ] *conj* puesto que ; **je ne peux pas venir ~ je suis malade** no puedo ir puesto que estoy enfermo.

carabine [kaʀabin] *nf* carabina *f*.

carabiné, e [kaʀabine] *adj fam* [tempête, rhume] de aúpa.

Caracas [kaʀakas] *npr* Caracas.

caraco [kaʀako] *nm* camisola *f*.

caracoler [3] [kaʀakɔle] *vi* - **1.** [cheval] hacer cabriolas - **2.** [cavalier] hacer cabriolas con el caballo.

caractère [kaʀaktɛʀ] *nm* - **1.** [tempérament, cachet] carácter *m* ; **avoir du ~** tener carácter ; **avoir mauvais ~** tener mal carácter *ou* mal genio ; **avoir un sale ~** *fam* tener mala uva - **2.** [caractéristique] rasgo *m* - **3.** [d'écriture] carácter *m*, letra *f* ; **en petits ~s** en letra pequeña ; **en gros ~s** en grandes letras ; **~ d'imprimerie** letra de imprenta.

caractériel, elle [kaʀakteʀjɛl] ◇ *adj* caracterial, del carácter. ◇ *nm, f* caracterópata *mf*.

caractérisé, e [kaʀakteʀize] *adj* evidente.

caractériser [3] [kaʀakteʀize] *vt* caracterizar.
◆ **se caractériser** *vp* : **se ~ par qqch** caracterizarse por algo.

caractéristique [kaʀakteʀistik] ◇ *adj* característico(ca). ◇ *nf* característica *f*.

carafe [kaʀaf] *nf* [récipient] jarra *f* ; **rester en ~** *fam* [en panne] quedarse tirado(da).

carafon [kaʀafɔ̃] *nm* [petite carafe] jarrita *f*.

caraïbe [kaʀaib] *adj* caribe.

Caraïbes [kaʀaib] *npr fpl* : **les ~** el Caribe.

carambolage [kaʀɑ̃bɔlaʒ] *nm* colisión *f* en cadena.

caramel [kaʀamɛl] *nm* - **1.** [sucre fondu] caramelo *m* (líquido) - **2.** [bonbon] caramelo *m* (*golosina*) ; **~ dur/mou** caramelo duro/masticable.

caraméliser [3] [kaʀamelize] *vt* CULIN caramelizar.
◆ **se caraméliser** *vp* acaramelarse.

carapace [kaʀapas] *nf* caparazón *m*.

carat [kaʀa] *nm* quilate *m* ; **à 18 ~s** de 18 quilates.

caravane [kaʀavan] *nf* - **1.** [de camping, du désert] caravana *f* - **2.** [cortège] comitiva *f*.

caravaning [kaʀavaniŋ] *nm* caravaning *m* ; **faire du ~** hacer caravaning.

caravelle [kaʀavɛl] *nf* - **1.** [bateau] carabela *f* - **2.** [avion] caravelle *m*.

carbonade, carbonnade [kaʀbɔnad] *nf* carne *f* a la brasa.

carbone [kaʀbɔn] *nm* carbono *m* ; **(papier) ~** papel *m* carbón.

carbonique [kaʀbɔnik] *adj* carbónico(ca).

carboniser [3] [kaʀbɔnize] *vt* carbonizar.

carburant [kaʀbyʀɑ̃] *adj* & *nm* carburante.

carburateur [kaʀbyʀatœʀ] *nm* carburador *m*.

carbure [kaʀbyʀ] *nm* carburo *m*.

carburer [3] [kaʀbyʀe] *vi* - **1.** [moteur] carburar - **2.** *fam* [être en forme] : **ça carbure ?** ¿qué? ¿eso marcha?

carcan [kaʀkɑ̃] *nm* - **1.** *fig* [contrainte] cortapisa *f* - **2.** [collier de fer] argolla *f*.

carcasse [kaʀkas] *nf* - **1.** [d'animal] huesos *mpl* - **2.** [de bateau] esqueleto *m* - **3.** *fam* [de personne] esqueleto *m* ; **sauver sa ~** salvar el pellejo.

carcéral, e, aux [kaʀseʀal, o] *adj* penitenciario(ria).

carcinome [kaʀsinɔm] *nm* carcinoma *m*.

cardan [kaʀdɑ̃] *nm* [de voiture] cardán *m*.

carder [3] [kaʀde] *vt* cardar.

cardiaque [kaʀdjak] ◇ *adj* - **1.** [crise] cardíaco(ca) - **2.** [personne] enfermo(ma) del corazón. ◇ *nmf* enfermo *m*, -ma *f* del corazón.

cardigan [kaʀdigɑ̃] *nm* chaqueta *f* de punto, cárdigan *m*.

cardinal, e, aux [kaʀdinal, o] *adj* - **1.** [nombre, point] cardinal - **2.** [principal] fundamental.

◆ **cardinal** *nm* - **1.** RELIG cardenal *m* - **2.** MATH cardinal *m*.

cardiologue [kaʀdjɔlɔg] *nmf* cardiólogo *m*, -ga *f*.

cardio-respiratoire [kaʀdjoʀespiʀatwaʀ] (*pl* **cardio-respiratoires**) *adj* cardiorrespiratorio(ria).

cardio-vasculaire [kaʀdjovaskylɛʀ] (*pl* **cardio-vasculaires**) *adj* cardiovascular.

cardon [kaʀdɔ̃] *nm* cardo *m*.

carême [kaʀɛm] *nm* : **faire ~** hacer ayuno.

◆ **Carême** *nm* Cuaresma *f*.

carence [kaʀɑ̃s] *nf* - **1.** MÉD carencia *f* ; **~ en qqch** carencia de algo - **2.** [d'une administration] incompetencia *f*.

carène [kaʀɛn] *nf* carena *f*.

caréner [18] [kaʀene] *vt* carenar.

caressant, e [kaʀesɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [personne] cariñoso(sa) - **2.** *fig* [voix, regard] acariciador(ra).

caresse [kaʀɛs] *nf* caricia *f* *Esp*, apapachos *mpl* *Amér* ; **faire une ~ à qqn** hacer una caricia a alguien.

caresser [4] [kaʀese] *vt* acariciar.

car-ferry [kaʀfeʀi] (*pl* **car-ferries**) *nm* ferry *m*.

cargaison [kaʀgɛzɔ̃] *nf* cargamento *m*.

cargo [kaʀgo] *nm* carguero *m*.

cari = **curry**.

caribéen, enne [kaʀibeɛ̃, ɛn] *adj* caribeño(ña).

◆ **Caribéen, enne** *nm, f* caribeño *m*, -ña *f*.

caribou [kaʀibu] *nm* caribú *m*.

caricatural, e, aux [kaʀikatyʀal, o] *adj* caricaturesco(ca).

caricature [kaʀikatyʀ] *nf* caricatura *f*.

carie [kaʀi] *nf* caries *f inv*.

carié, e [kaʀje] *adj* cariado(da).

carillon [kaʀijɔ̃] *nm* - **1.** [de cloche] repique *m* - **2.** [d'horloge] toque *m* - **3.** [de porte] timbre *m*.

carillonner [3] [kaʀijɔne] ◇ *vi* - **1.** [cloches] repicar - **2.** [sonner] : **~ à la porte** llamar a la puerta. ◇ *vt* - **1.** [heure] tocar - **2.** *fig* [nouvelle] pregonar.

caritatif, ive [kaʀitatif, iv] *adj* caritativo(va).

carlingue [kaʀlɛ̃g] *nf* - **1.** [d'avion] carlinga *f* - **2.** [de navire] sobrequilla *f*.

carmélite [kaʀmelit] *nf* carmelita *f*.

carmin [kaʀmɛ̃] *adj inv* & *nm* carmín.

carnage [kaʀnaʒ] *nm* matanza *f*, masacre *f*.

carnassier, ère [kaʀnasje, ɛʀ] *adj* carnívoro(ra).

◆ **carnassier** [kaʀnasje] *nm* carnívoro *m*.

carnaval [kaʀnaval] *nm* carnaval *m*.

carnet [kaʀnɛ] *nm* - **1.** [cahier] cuadernillo *m*, libreta *f* ; **~ d'adresses** agenda *f* de direcciones ; **~ de notes** boletín *m* (escolar) - **2.** [à feuilles détachables] bloc *m* ; **~ de chèques** talonario *m* de cheques ; **~ de tickets** bono *m* de metro ; **~ de timbres** *cuadernillo de diez sellos*.

carnivore [kaʀnivɔʀ] ◇ *adj* carnívoro(ra). ◇ *nm* carnívoro *m*.

carotide [kaʀɔtid] *adj* & *nf* carótida.

carotte [kaʀɔt] ◇ *nf* zanahoria *f* ; **~s râpées** zanahorias ralladas ; **~s Vichy** *zanahorias hervidas y cortadas en redondeles* ; **les ~s sont cuites** *fam* & *fig* ya no hay nada que hacer. ◇ *adj inv* [couleur] zanahoria *(en aposición)*.

Carpates [kaʀpat] *npr fpl* : **les ~** los Cárpatos.

carpe [kaʀp] *nf* [poisson] carpa *f* ; **muet comme une ~** *fig* más callado que un muerto.

carpette [kaʀpɛt] *nf* - **1.** [tapis] alfombrilla *f* - **2.** *fam* & *fig* [personne] gusano *m*.

carquois [kaʀkwa] *nm* aljaba *f*.

carré, e [kaʀe] *adj* - **1.** [gén] cuadrado(da) - **2.** [franc] sincero(ra) ; **être ~ en affaires** ser honesto en los negocios.

◆ **carré** *nm* - **1.** [quadrilatère & MATH] cuadrado *m* ; **élever un nombre au ~** elevar un número al cuadrado ; **~ blanc** *cuadrado blanco que aparece en la parte inferior de la pantalla del televisor para indicar que una película no está autorizada para todos los públicos* ; **~ de soie** [foulard] pañuelo *m* de seda - **2.** NAUT & MIL comedor *m* de oficiales - **3.** [cartes] póker *m* - **4.** CULIN : **~ d'agneau** costillar *m* de cordero - **5.** [petit terrain] parcela *f*.

carreau, x [kaʀo] *nm* - **1.** [carrelage] azulejo *m* - **2.** [sol] baldosa *f* : **rester sur le ~** *fig* quedarse KO - **3.** [vitre] cristal *m* - **4.** [motif carré] cuadro *m* ; **à ~x** a cuadros - **5.** [aux cartes] diamante *m* - **6.** *loc* : **se tenir à ~** andarse con mucho cuidado.

carrefour [kaʀfuʀ] *nm* - **1.** [de routes] cruce *m* - **2.** [forum] encuentro *m* - **3.** *fig* [situation charnière] encrucijada *f*.

carrelage [kaʀlaʒ] *nm* - **1.** [action de carreler] embaldosado *m* - **2.** [surface carrelée - sur un mur] azulejos *mpl* ; [- par terre] baldosas *fpl*.

carreler [24] [kaʀle] *vt* [mur] alicatar ; [sol] embaldosar.

carrelet [kaʀlɛ] *nm* - **1.** [poisson] platija *f* - **2.** [filet de pêche] *red cuadrada para pescar*.

carreleur [kaʀlœʀ] *nm* embaldosador *m*, -ra *f*.

carrément [kaʀemɑ̃] *adv* - **1.** *fam* [dire, agir] claramente - **2.** [complètement] totalmente ; **c'est ~ du vol !** ¡es un robo descarado!

carrer [kaʀe] ◆ **se carrer** *vp* [se caler] arrellanarse.

carrière [kaʀjɛʀ] *nf* - **1.** [profession] carrera *f* ; **embrasser une ~** escoger una carrera ; **faire ~ dans qqch** hacer carrera en algo - **2.** [de pierre, de marbre] cantera *f*.

carriériste [kaʀjeʀist] *nmf péj* arribista *mf*.

carriole [kaʀjɔl] *nf* - **1.** [charrette] carreta *f* - **2.** *Canada* [traîneau] trineo *m*.

carrossable [kaʀɔsabl] *adj* abierto(ta) al tránsito rodado.

carrosse [kaʀɔs] *nm* carroza *f*.

carrosserie [kaʀɔsʀi] *nf* carrocería *f*.

carrossier [kaʀɔsje] *nm* carrocero *m*, -ra *f*.

carrousel [kaʀuzɛl] *nm* carrusel *m*.

carrure [kaʀyʀ] *nf* - **1.** [de personne] anchura *f* de espaldas - **2.** [de vêtement] anchura *f* de hombros - **3.** *fig* [personnalité] envergadura *f*.

cartable [kaʀtabl] *nm* cartera *f*.

carte [kaʀt] *nf* - **1.** [de jeu] carta *f*, naipe *m* ; **abattre ses ~s** enseñar sus cartas, descubrir su juego ; *fig* descubrir su juego ; **battre les ~s** barajar (las cartas) ; **~ à jouer** carta, naipe ; **brouiller les ~s** *fig* embrollar la situación ; **jouer ~s sur table** poner las cartas boca arriba ; **tirer les ~s à qqn** echar las cartas a alguien - **2.** GÉOGR mapa *m* ; **~ d'état-major** *mapa de Francia elaborado por el estado mayor del Ejército* ; **~ routière** mapa de carreteras - **3.** [au restaurant] carta *f* ; **à la ~** a la carta ; **~ des vins** carta de vinos - **4.** [document] tarjeta *f*, carné *m* ; **~ d'anniversaire** tarjeta de cumpleaños ; **~ bancaire/de crédit** tarjeta bancaria/de crédito ; **~ d'électeur** *tarjeta que hay que presentar en el colegio electoral para poder votar* ; **~ d'étudiant** carné de estudiante ; **~ grise/de séjour** permiso *m* de circulación/de residencia ; **~ d'identité** carné de identidad, documento *m* nacional de identidad ; **~ à mémoire** *ou* **à puce** tarjeta inteligente ; **~ nominative** tarjeta nominativa ; **~ postale** (tarjeta) postal ; **~ privative** tarjeta intransferible ; **~ téléphonique** tarjeta telefónica ; **~ de vœux** tarjeta de felicitación ; **donner ~ blanche à qqn** dar carta blanca a alguien - **5.** INFORM : **~ graphique** tarjeta *f* gráfica ; **~ mère** placa *f* madre ; **~ son** tarjeta de sonido.

◆ **Carte Bleue** *nf* [nationale] tarjeta *f* bancaria ; [internationale] Visa® *f*.

◆ **Carte Orange** *nf abono mensual para los transportes públicos de París.*

◆ **Carte Vermeil** *nf en Francia, tarjeta de reducción para mayores de 60 años, en el transporte público, los cines,, etc.*

cartel [kaʀtɛl] *nm* ÉCON & POLIT cártel *m*.

carter [kaʀtɛʀ] *nm* cárter *m*.

carte-réponse [kaʀtʀepɔ̃s] (*pl* **cartes-réponses**) *nf* cupón *m* (de respuesta).

cartésien, enne [kaʀtezjɛ̃, ɛn] *adj* & *nm, f* cartesiano(na).

Carthagène [kaʀtaʒɛn] *npr* Cartagena.

cartilage [kaʀtilaʒ] *nm* cartílago *m*.

cartilagineux, euse [kaʀtilaʒinø, øz] *adj* cartilaginoso(sa).

cartographique [kaʀtɔgʀafik] *adj* cartográfico(ca).

cartomancien, enne [kaʀtɔmɑ̃sjɛ̃, ɛn] *nm, f* echador *m*, -ra *f* de cartas.

carton [kaʀtɔ̃] *nm* - **1.** [matière] cartón *m* ; **en ~** de cartón ; **~ ondulé** cartón ondulado - **2.** [emballage] caja *f* de cartón ; **~ à chapeaux** sombrerera *f* ; **~ à dessin** carpeta *f* de dibujos - **3.** [cible] blanco *m* ; **faire un ~** *fam* [sur une cible] tirar al blanco ; *fig* [réussir] tener gran éxito - **4.** [d'invitation, de sanction] tarjeta *f* ; **~ jaune/rouge** SPORT tarjeta amarilla/roja.

cartonné, e [kaʀtɔne] *adj* [gén] de cartón ; [livre] en cartoné.

carton-pâte [kaʀtɔ̃pat] (*pl* **cartons-pâtes**) *nm* cartón *m* piedra ; **de** *ou* **en ~** de cartón piedra.

cartouche [kaʀtuʃ] *nf* - **1.** [de fusil, dynamite & INFORM] cartucho *m* - **2.** [de stylo, briquet] recambio *m* - **3.** [de cigarettes] cartón *m*.

cas [ka] *nm* caso *m* ; **au ~ où** (+ *conditionnel*) por si (+ *presente indicativo*) ; **prends un parapluie, au ~ où il pleuvrait** llévate un paraguas, por si llueve ; **au ~ où** *fam* [on ne sait jamais] por si acaso ; **auquel ~** en tal caso ; **c'est le ~ de le dire** es el momento de decirlo ; **dans** *ou* **en ce ~** en ese caso ; **en aucun ~** en ningún caso ; **en ~ de besoin** en caso de necesidad ; **en ~ d'urgence** en caso de urgencia ; **en tout ~** en todo caso ; **le ~ échéant** llegado el caso ; **~ de conscience** caso de conciencia ; **~ de force majeure** caso de fuerza mayor ; **~ social** *persona que vive en un entorno psicológicamente o socialmente desfavorable* ; **faire grand ~ de qqch/de qqn** hacer mucho caso de algo/de alguien.

casanier, ère [kazanje, ɛʀ] *adj & nm, f* hogareño(ña), casero(ra).

casaque [kazak] *nf* casaca *f* ; **tourner ~** *fig* cambiar de chaqueta.

cascade [kaskad] *nf* - **1.** [chute d'eau] cascada *f* ; **en ~** [en chaîne] en cascada - **2.** CINÉ escena *f* de riesgo.

cascadeur, euse [kaskadœʀ, øz] *nm, f* - **1.** [au cirque] acróbata *mf* - **2.** CINÉ doble *mf*, especialista *mf*.

case [kaz] *nf* - **1.** [habitation] cabaña *f* - **2.** [de boîte, tiroir] compartimento *m* ; **il lui manque une ~** le falta un tornillo - **3.** [sur un échiquier, un formulaire] casilla *f* ; **retourner à la ~ départ** *fig* volver a las mismas.

casemate [kazmat] *nf* caserna *f*.

caser [3] [kaze] *vt fam* - **1.** [placer] poner - **2.** [loger] alojar - **3.** [trouver un emploi pour] colocar - **4.** [marier] casar.
◆ **se caser** *vp fam* - **1.** [se marier] casarse - **2.** [se placer, trouver un emploi] colocarse - **3.** [se loger] alojarse.

caserne [kazɛʀn] *nf* cuartel *m*.

cash [kaʃ] ◇ *adv* al contado ; **payer ~** pagar al contado. ◇ *nm* dinero *m* en metálico.

casher = **kasher**.

casier [kazje] *nm* - **1.** [de rangement] casillero *m* - **2.** [pour la pêche] nasa *f*.
◆ **casier à bouteilles** *nm* botellero *m*.
◆ **casier judiciaire** *nm* DR (certificado *m* de) antecedentes *mpl* penales ; **avoir un ~ judiciaire vierge** no tener antecedentes penales.

casino [kazino] *nm* casino *m*.

Caspienne [kaspjɛn] *npr* : **la ~** el Caspio.

casque [kask] *nm* - **1.** [de protection, à écouteurs] casco *m* ; **~ intégral** casco integral - **2.** [séchoir à cheveux] secador *m*.
◆ **casques bleus** *nmpl* : **les ~s bleus** los cascos *mpl* azules.

casqué, e [kaske] *adj* [motocycliste] con casco.

casquer [3] [kaske] *vi fam* [payer] aflojar la mosca, rascarse el bolsillo.

casquette [kaskɛt] *nf* gorra *f*.

cassant, e [kasɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [matière] quebradizo(za) - **2.** [voix, ton] tajante.

cassation [kasasjɔ̃] ⊳ **cour**.

casse [kas] ◇ *nm fam* [cambriolage] robo *m* (*en un establecimiento*). ◇ *nf* - **1.** [bris, dommage] destrozos *mpl* - **2.** *fam* [bagarre] : **il va y avoir de la ~** va a armarse la gorda *ou* la marimorena - **3.** [de voitures] desguace *m* - **4.** [en typographie] caja *f* ; **haut/bas de ~** caja alta/baja.

cassé, e [kase] *adj* [voix] cascado(da).

casse-cou [kasku] *nm inv fam* atrevido *m*, -da *f*.

casse-croûte [kaskʀut] *nm inv* tentempié *m*.

casse-noisettes [kasnwazɛt] *nm inv* cascanueces *m inv*.

casse-pieds [kaspje] *adj & nmf* peñazo.

casser [3] [kase] ◇ *vt* - **1.** [gén] romper ; **à tout ~** [extraordinaire] genial ; [tout au plus] como máximo, como mucho ; **ça ne casse rien** *fam* no mola nada - **2.** DR anular. ◇ *vi* romperse.
◆ **se casser** *vp* - **1.** [se briser] romperse - **2.** [tomber] : **se ~ la figure** *fam ou* **la gueule** *tfam* darse un porrazo - **3.** *fam* [se fatiguer] desriñonarse ; **ne pas se ~ pour faire qqch** no matarse en hacer algo - **4.** *fam* [s'en aller] abrirse.

casserole [kasʀɔl] *nf* - **1.** [ustensile] cacerola *f* - **2.** *loc* : **passer à la ~** *fam* [être tué] irse al otro barrio ; [sexuellement] pasar por la piedra.

casse-tête [kastɛt] *nm inv* - **1.** [jeu] rompecabezas *m inv* - **2.** [problème] quebradero *m* de cabeza - **3.** [bruit] estruendo *m*.

cassette [kasɛt] *nf* - **1.** [de magnétophone, magnétoscope] casete *f* - **2.** [coffret] cofrecillo *m*.
◆ **cassette audionumérique** *nf* casete *f* digital.

casseur [kasœʀ] *nm* - **1.** [ferrailleur] chatarrero *m*, -ra *f* - **2.** [manifestant] incontrolado *m*, -da *f* - **3.** [cambrioleur] caco *m*.

cassis [kasis] *nm* - **1.** [arbuste, liqueur] casis *m inv* - **2.** [fruit] grosella *f* negra - **3.** [sur la route] bache *m*.

cassonade [kasɔnad] *nf* azúcar *m* semirrefinado.

cassoulet [kasulɛ] *nm plato típico de la región de Toulouse parecido a la fabada*.

cassure [kasyʀ] *nf* - **1.** [brisure] rotura *f* - **2.** *fig* [rupture] ruptura *f*.

castagnettes [kastaɲɛt] *nfpl* castañuelas *fpl*.

caste [kast] *nf* casta *f*.

castillan, e [kastijɑ̃, an] *adj* castellano(na).
◆ **castillan** *nm* LING castellano.
◆ **Castillan, e** *nm, f* castellano *m*, -na *f*.

Castille [kastij] *npr* : **la ~** Castilla.
◆ **Castille-La Manche** *npr f* Castilla-La Mancha.
◆ **Castille-León** *npr f* Castilla-León.

casting [kastiŋ] *nm* CINÉ & TV reparto *m* ; [sélection] casting *m* ; THÉÂTRE audición *f* ; **aller à un ~** presentarse a un casting/a una audición.

castor [kastɔʀ] *nm* castor *m*.

castration [kastʀasjɔ̃] *nf* castración *f*.

castrer [3] [kastʀe] *vt* castrar.

cataclysme [kataklism] *nm* cataclismo *m*.

catacombes [katakɔ̃b] *nfpl* catacumbas *fpl*.

catadioptre [katadjɔptʀ], **Cataphote®** [katafɔt] *nm* catadióptrico *m*.

catalan, e [katalɑ̃, an] *adj* catalán(ana).
◆ **catalan** *nm* LING catalán *m*.
◆ **Catalan, e** *nm, f* catalán *m*, -ana *f*.

Catalogne [katalɔɲ] *npr* : **la ~** Cataluña.

catalogue [katalɔg] *nm* catálogo *m*.

cataloguer [3] [katalɔge] *vt* catalogar ; **~ comme** *péj* catalogar de.

catalyseur [katalizœʀ] *nm* catalizador *m*.

catalytique [katalitik] ⊳ **pot**.

catamaran [katamaʀɑ̃] *nm* catamarán *m*.

Cataphote® = **catadioptre**.

cataplasme [kataplasm] *nm* cataplasma *f*.

catapulter [3] [katapylte] *vt* catapultar ; **~ qqn quelque part** catapultar a alguien a algún sitio.

cataracte [kataʀakt] *nf* catarata *f*.

catarrhe [kataʀ] *nm* catarro *m*.

catastrophe [katastʀɔf] *nf* catástrofe *f* ; **~ naturelle** catástrofe natural ; **en ~** [atterrir] de emergencia ; [partir] corriendo, a toda prisa.

catastrophé, e [katastʀɔfe] *adj* destrozado(da).

catastrophique [katastʀɔfik] *adj* catastrófico(ca).

catch [katʃ] *nm* lucha *f* libre.

catéchèse [kateʃɛz] *nf* catequesis *f inv*.

catéchisme [kateʃism] *nm* catecismo *m*.

catégorie [kategɔʀi] *nf* categoría *f* ; **~ socio-professionnelle** categoría socioprofesional.

catégorique [kategɔʀik] *adj* categórico (ca).

catégoriquement [kategɔʀikmɑ̃] *adv* categóricamente.

caténaire [katenɛʀ] *nf* catenaria *f*.

cathédrale [katedʀal] *nf* catedral *f*.

cathode [katɔd] *nf* cátodo *m*.

cathodique [katɔdik] ⊳ **tube**.

catholicisme [katɔlisism] *nm* catolicismo *m*.

catholique [katɔlik] *adj* - **1.** RELIG católico(ca) - **2.** *fig* [honnête] : **tout ça n'est pas (très) ~** eso no es muy católico.

catimini [katimini] ◆ **en catimini** *loc adv* a escondidas, a hurtadillas.

catogan [katɔgɑ̃] *nm* - **1.** [coiffure] coleta *f* - **2.** [ruban] cinta *f* (*de pelo*).

Caucase [kokaz] *npr* : **le ~** Cáucaso.

caucasien, enne [kokazjɛ̃, ɛn] *adj* caucásico(ca).
◆ **Caucasien, enne** *nm, f* caucásico *m*, -ca *f*.

cauchemar [koʃmaʀ] *nm* pesadilla *f*.

cauchemardesque [koʃmaʀdɛsk] *adj* de pesadilla.

caudal, e, aux [kodal, o] *adj* caudal.

causal, e, als *ou* **aux** [kozal, o] *adj* causal.

causalité [kozalite] *nf* casualidad *f*.

causant, e [kozɑ̃, ɑ̃t] *adj fam* : **peu/très ~** poco/muy hablador.

cause [koz] *nf* causa *f* ; **être en ~** estar en juego ; **être mis hors de ~** estar fuera de sospecha ; **gagner qqn à sa ~** poner a alguien de su parte ; **pour ~ de qqch** por algo ; **remettre en ~** poner en tela de juicio ; **et pour ~ !** ¡y con razón! ; **faire ~ commune avec qqn** hacer causa común con alguien.
◆ **à cause de** *loc prép* a causa de, debido a ; [par la faute de] por culpa de.

causer [3] [koze] *vt* - **1.** [provoquer, occasionner] causar - **2.** [bavarder] : **~ de qqch/de qqn** hablar de algo/de alguien - **3.** *fam* [cancaner] murmurar ; **~ sur qqn/de qqch** murmurar de alguien/de algo.

causerie [kozʀi] *nf* charla *f Esp*, conversada *f Amér*.

causette [kozɛt] *nf fam* palique *m* ; **faire la ~ avec qqn** estar de palique con alguien.

causticité [kostisite] *nf* causticidad *f*.

caustique [kostik] ◇ *adj* cáustico(ca). ◇ *nm* sustancia *f* cáustica.

cauteleux, euse [kotlø, øz] *adj* cauteloso(sa).

cautériser [3] [koteʀize] *vt* cauterizar.

caution [kosjɔ̃] *nf* - **1.** [somme d'argent] paga y señal *f* ; **verser une ~** dejar paga y señal ; **libérer qqn sous ~** poner a alguien en libertad bajo fianza - **2.** [personne] fiador *m*, -ra *f* ; **se porter ~ pour qqn** salir fiador(ra) de alguien - **3.** [garantie morale] garantía *f* ; [soutien] aval *m*.

cautionner [3] [kosjɔne] *vt* - **1.** DR [se porter garant] salir fiador(ra) de - **2.** *fig* [soutenir] avalar.

cavalcade [kavalkad] *nf* - **1.** [de cavaliers] cabalgata *f* - **2.** *fam* [d'enfants] correteo *m*.

cavale [kaval] *nf fam* [évasion] fuga *f* ; **être en ~** estar fugado(da).

cavaler [3] [kavale] *vi fam* - **1.** [courir] correr - **2.** [rechercher les aventures amoureuses] : **il ne pense qu'à ~** es muy mujeriego.

◆ **se cavaler** *vp fam* [s'enfuir] pirárselas.

cavalerie [kavalʀi] *nf* caballería *f*.

cavalier, ère [kavalje, ɛʀ] ◇ *adj* - **1.** [allée, piste] para las caballerías - **2.** *sout* [impertinent] insolente. ◇ *nm, f* - **1.** [à cheval] jinete *m* - **2.** [partenaire] pareja *f (de baile)* ; **faire ~ seul** *fig* hacer rancho aparte.

◆ **cavalier** [kavalje] *nm* - **1.** [aux échecs] caballo *m* - **2.** MIL soldado *m* de caballería.

cavalièrement [kavaljɛʀmɑ̃] *adv* con insolencia.

cave [kav] ◇ *nf* - **1.** [sous-sol] sótano *m* - **2.** [à vin] bodega *f* - **3.** [cabaret] cabaret *m*. ◇ *nm arg* primo *m*, -ma *f (ingenuo)*. ◇ *adj* - **1.** [yeux, joues] hundido(da) - **2.** ANAT [veine] cava.

caveau, x [kavo] *nm* - **1.** [sépulture] panteón *m* - **2.** [cabaret] cabaret *m*.

caverne [kavɛʀn] *nf* caverna *f*.

caviar [kavjaʀ] *nm* caviar *m*.

cavité [kavite] *nf* cavidad *f*.

Cayenne [kajɛn] *npr* Cayena.

CB *nf* - **1.** [sibi] *(abr de* **citizen's band, canaux banalisés***)* CB *f* - **2.** *abr de* **carte bleue**.

cc - **1.** *(abr écrite de* **cuillère à café***)* cc. ; **prendre 1 ~ de sirop** tomar 1 cc. de jarabe - **2.** *(abr écrite de* **charges comprises***)* gastos *mpl* de comunidad incluidos ; **le loyer est de 595 euros ~** el alquiler es de 595 euros gastos de comunidad incluidos.

CC *(abr écrite de* **corps consulaire***)* CC.

CCE ◇ *nf (abr de* **Commission des communautés européennes***)* CCE *f* ; **le Conseil de la ~** el Consejo de la CCE. ◇ *nm (abr de* **Comité central d'entreprise***)* CCE *m*.

CCI *(abr de* **Chambre de commerce et d'industrie***)* *nf* CCI *f*.

CCP *(abr de* **compte chèque postal***)* *nm* CCP *f*.

CD *nm* - **1.** *(abr de* **chemin départemental***)* carretera *f* comarcal ; **prendre le ~-144** tomar el CD-144 - **2.** *(abr de* **Compact Disc***)* CD *m* ; **écouter un ~** escuchar un CD - **3.** *(abr de* **comité directeur***)* comité *m* directivo - **4.** *(abr de* **corps diplomatique***)* CD *m*.

CDD *(abr de* **contrat à durée déterminée***)* - **1.** [contrat] un contrato *m* temporal ; **être en ~** tener un contrato temporal ; **un ~ de deux ans** un contrato temporal de dos años - **2.** [personne en CDD] : **un ~** una persona con contrato temporal.

CdF *(abr de* **Charbonnages de France***)* *nmpl empresa pública que controla y coordina las actividades de las minas de carbón francesas.*

CDI ◇ *nm* - **1.** *(abr de* **centre de documentation et d'information***)* *biblioteca de un centro de enseñanza secundaria* - **2.** *(abr de* **contrat à durée indéterminée***)* contrato *m* indefinido ; **il a été embauché en ~** le han hecho un contrato indefinido ; **il a trouvé un ~** ha encontrado un trabajo fijo ; **elle est en ~** está fija. ◇ *nmf pl* [personne] *las personas con contrato indefinido.*

CD-ROM, CD-Rom [sedeʀɔm] *(abr de* **compact disc read only memory***)* *nm* CD-ROM *m* ; **un lecteur de ~** un lector de CD-ROM.

CDS *(abr de* **Centre des démocrates sociaux***)* *nm partido político francés de centro.*

CDU *(abr de* **Classification décimale universelle***)* *nf* UDC *f*.

ce [sə] *(devant voyelle ou h muet* **cet** [sɛt], *f* **cette** [sɛt], *pl* **ces** [se]*)* ◇ *adj dém* [proche] este (esta) ; [éloigné] ese (esa) ; **~ mois-ci** este mes ; **cette année-là** aquel año ; **regarde de ~ côté-ci et pas de ~ côté-là** mira por este lado y no por ése. ◇ *pron dém (c' devant voyelle)* : **c'est** es ; **~ sont** son ; **c'est mon bureau** es mi despacho ; **~ sont mes enfants** son mis hijos ; **qui est-ce ?** ¿quién es? ; **tu sais ~ à quoi je pense** ya sabes en lo que pienso ; **~ dont je me souviens** aquello de lo que me acuerdo ; **faites ~ pour quoi on vous paye** haga aquello por lo que le pagan ; **~ que/qui** lo que ; **ils ont obtenu ~ qui leur revenait** han obtenido lo que les correspondía ; **c'est ~ que je lui ai dit** es lo que le he dicho ; **~ qui est étonnant** lo asombroso.

CE ◇ *nm* - **1.** *(abr de* **comité d'entreprise***)* comité *m* de empresa ; **les élections CE et DP** las elecciones para el comité de empresa y el delegado de personal - **2.** *(abr de* **cours élémentaire***)* ; **être en ~1/~2** ≃ estar en 2º/3º de E.P. ◇ *nf (abr de* **Communauté européenne***)* CE *f*.

CEA *(abr de* **Commissariat à l'énergie atomique***)* *nm organismo oficial francés para la investigación y el desarrollo de la energía atómica*, ≃ CIEMAT *m*.

CECA, Ceca [seka] *(abr de* **Communauté européenne du charbon et de l'acier***)* *nf* CECA *f*.

ceci [səsi] *pron dém* esto ; **~ (étant) dit** dicho esto ; **~ n'explique pas cela** esto no justifica aquello ; **~ pour vous dire que...** esto para decirle que... ; **à ~ près que** excepto que.

cécité [sesite] *nf* ceguera *f*.

céder [18] [sede] ◇ *vt* - **1.** [donner] ceder ; **~ la parole à qqn** ceder la palabra a alguien ; **~ sa place à qqn** dejar el sitio a alguien ; **~ le passage** ceder el paso - **2.** [vendre] traspasar. ◇ *vi* - **1.** [se soumettre, se rompre] ceder ; **~ à qqch** [à une demande, une menace] ceder a *ou* ante algo ; [à la tentation] caer en algo ; [à la colère] dejarse llevar por algo - **2.** [s'abandonner] : **~ à qqn** entregarse a alguien.

cédérom [sedeʀɔm] *nm* INFORM cederrom *m*, cederrón *m*.

CEDEX, Cedex *(abr de* **courrier d'entreprise à distribution exceptionnelle***)* *nm correo de empresa con reparto especial.*

cédille [sedij] *nf* cedilla *f (virgulilla)* ; **c ~** cedilla.

cèdre [sɛdʀ] *nm* cedro *m*.

CEE *(abr de* **Communauté économique européenne***)* *nf* CEE *f*.

CEI *(abr de* **Communauté d'États indépendants***)* *nf* CEI *f*.

ceindre [81] [sɛ̃dʀ] *vt* ceñir ; **~ qqch de qqch** ceñir algo con algo.

ceinture [sɛ̃tyʀ] *nf* - **1.** [gén] cinturón *m* ; **se serrer la ~** *fig* apretarse el cinturón ; **attachez vos ~s** abróchense los cinturones ; **~ à enrouleur** cinturón de seguridad retráctil ; **~ noire** [de judo] cinturón negro ; **~ de sécurité** cinturón de seguridad - **2.** ANAT & COUT [taille] cintura *f*.

ceinturer [3] [sɛ̃tyʀe] *vt* - **1.** [adversaire] inmovilizar agarrando por la cintura - **2.** [espace, lieu] rodear.

ceinturon [sɛ̃tyʀɔ̃] *nm* cinto *m*.

cela [səla] *pron dém* eso, aquello ; **il y a des années de ~** hace años de aquello ; **prenez ~** coja eso ; **après ~** después de eso ; **~ dit** dicho esto ; **malgré ~** a pesar de eso.

célébration [selebʀasjɔ̃] *nf* celebración *f*.

célèbre [selɛbʀ] *adj* famoso(sa), célebre.

célébrer [18] [selebʀe] *vt* - **1.** [anniversaire, messe] celebrar - **2.** *sout* [faire l'éloge de] alabar.

célébrité [selebʀite] *nf* - **1.** [renommée] fama *f* - **2.** [personne] celebridad *f*.

céleri [sɛlʀi] *nm* apio *m* ; **~ (branche)** apio ; **~ rave** apio-nabo *(raíz)* ; **~ rémoulade** CULIN *raíz de apio rallada y aliñada con una salsa de mostaza.*

célérité [seleʀite] *nf* celeridad *f*.

céleste [selɛst] *adj* - **1.** [du ciel] celeste - **2.** *fig* [merveilleux] celestial.

célibat [seliba] *nm* celibato *m*.

célibataire [selibatɛʀ] *adj & nmf* soltero(ra) ; **~ endurci** solterón *m*, soltero *m* empedernido.

celle ▷ **celui**.

celle-ci ▷ **celui-ci**.

celle-là ▷ **celui-là**.

celles ▷ **celui**.

celles-ci ▷ **celui-ci**.

celles-là ▷ **celui-là**.

cellier [selje] *nm* bodega *f*.

Cellophane® [selɔfan] *nf* celofán® *m* ; **sous ~** en papel de celofán.

cellulaire [selylɛʀ] *adj* celular.

cellule [selyl] *nf* - **1.** [de prisonnier, moine & INFORM] celda *f* - **2.** POLIT célula *f* ; **~ photoélectrique** célula fotoeléctrica - **3.** [groupe] comisión *f*.

◆ **cellule familiale** *nf* unidad *f* familiar.

cellulite [selylit] *nf* celulitis *f inv*.

Celluloïd® [selylɔid] *nm* celuloide *m*.

cellulose [selyloz] *nf* celulosa *f*.

celte [sɛlt] *adj* celta.

◆ **Celte** *nmf* celta *mf*.

celtique [sɛltik] *adj* céltico(ca).

celui [səlɥi] *(f* **celle** [sɛl], *mpl* **ceux** [sø], *fpl* **celles** [sɛl]*)* *pron dém* el, la ; **celle de devant** la de delante ; **ceux d'entre nous** aquellos de entre nosotros ; **~ que vous voyez** el que usted ve ; **c'est celle qui te va le mieux** es la que mejor te sienta ; **ceux que je connais** los que conozco.

celui-ci [səlɥisi] *(f* **celle-ci** [sɛlsi], *mpl* **ceux-ci** [søsi], *fpl* **celles-ci** [sɛlsi]*)* *pron dém* éste (ésta) ; **ceux-ci/celles-ci** éstos/éstas.

celui-là [səlɥila] (*f* **celle-là** [sɛlla], *mpl* **ceux-là** [søla], *fpl* **celles-là** [sɛlla]) *pron dém* ése (ésa), aquél (aquélla) ; **ceux-là/celles-là** ésos, aquéllos/ésas, aquéllas.

cénacle [senakl] *nm* cenáculo *m*.

cendre [sɑ̃dʀ] *nf* ceniza *f*.
◆ **cendres** *nfpl* cenizas *fpl* ; **réduire qqch en ~s** reducir algo a cenizas ; **renaître de ses ~s** renacer de sus cenizas.
◆ **Cendres** *nfpl* : **le mercredi des Cendres** el Miércoles de Ceniza.

cendré, e [sɑ̃dʀe] *adj* ceniciento(ta).

cendrier [sɑ̃dʀije] *nm* cenicero *m*.

Cène [sɛn] *nf* : **la ~** la Última Cena.

censé, e [sɑ̃se] *adj* : **il est ~ être à Paris** se supone que está en París ; **elle n'est pas ~e le savoir** no tiene por qué saberlo.

censément [sɑ̃semɑ̃] *adv sout* [apparemment] como si dijéramos, por así decirlo.

censeur [sɑ̃sœʀ] *nm* - **1.** [gén] censor *m*, -ra *f* - **2.** [de lycée] director *m*, -ra *f* de instituto.

censure [sɑ̃syʀ] *nf* censura *f*.

censurer [3] [sɑ̃syʀe] *vt* censurar.

cent[1] [sɑ̃] ◇ *adj num* - **1.** [gén] ciento ; **~ deux euros** ciento dos euros ; **quatre ~s pages** cuatrocientas páginas - **2.** [devant substantif] cien ; **~ personnes** cien personas ; **~ mille euros** cien mil euros. ◇ *adj inv* [centième] ciento. ◇ *nm* - **1.** [chiffre] cien *m inv* - **2.** [mesure de proportion] : **pour ~** por cien, por ciento ; **à ~ pour ~** [entièrement] totalmente ; **soixante pour ~** el sesenta por ciento, *voir aussi* **six**.

cent[2] [sɛnt] *nm* [monnaie du Canada et des États-Unis] centavo *m*.

centaine [sɑ̃tɛn] *nf* centena *f*.

centenaire [sɑ̃tnɛʀ] ◇ *adj* & *nmf* centenario(ria). ◇ *nm* [centième anniversaire] centenario *m*.

centième [sɑ̃tjɛm] ◇ *adj* centésimo(ma). ◇ *nm* centésima parte *f*. ◇ *nf* THÉÂTRE centésima representación *f*.

centigrade [sɑ̃tigʀad] ▷ **degré**.

centigramme [sɑ̃tigʀam] *nm* centígramo *m*.

centilitre [sɑ̃tilitʀ] *nm* centilitro *m*.

centime [sɑ̃tim] *nm* céntimo *m*.

centimètre [sɑ̃timɛtʀ] *nm* - **1.** [mesure] centímetro *m* - **2.** [ruban, règle] cinta *f* métrica.

central, e, aux [sɑ̃tʀal, o] *adj* central, céntrico(ca) ; **un quartier très ~** un barrio muy céntrico.
◆ **central** *nm* - **1.** [tennis] pista *f* central - **2.** [de réseau] central *f* ; **~ téléphonique** central telefónica.
◆ **centrale** *nf* central *f* ; **~e d'achat** central de compras ; **~e hydroélectrique/nucléaire** central hidroeléctrica/nuclear ; **~e (syndicale)** central sindical.
◆ **Centrale** *npr Escuela superior de ingenieros, en París.*

centralien, enne [sɑ̃tʀaljɛ̃, ɛn] *nm, f alumno de la Escuela superior de ingenieros "Centrale".*

centralisation [sɑ̃tʀalizasjɔ̃] *nf* centralización *f*.

centraliser [3] [sɑ̃tʀalize] *vt* centralizar.

centre [sɑ̃tʀ] *nm* centro *m* ; **~ d'accueil** centro de acogida ; **~ aéré** *centro de esparcimiento infantil, gestionado por los ayuntamientos* ; **~ antipoison** *servicio de información toxicológica* ; **~ d'appels** central *f* de llamadas ; **~ commercial/culturel** centro comercial/cultural ; **~ de documentation** centro de documentación ; **~ équestre** círculo *m* ecuestre ; **~ de gravité** centro de gravedad ; **~ hospitalier régional** centro hospitalario regional ; **~ hospitalo-universitaire** hospital *m* clínico universitario ; **~ de rééducation** centro de rehabilitación.

centrer [3] [sɑ̃tʀe] *vt* centrar.

centre-ville [sɑ̃tʀəvil] (*pl* **centres-villes**) *nm* centro *m* urbano.

centrifuge [sɑ̃tʀifyʒ] ▷ **force**.

centrifugeuse [sɑ̃tʀifyʒøz] *nf* - **1.** CULIN licuadora *f* - **2.** TECHNOL centrifugadora *f*.

centriste [sɑ̃tʀist] *adj* & *nmf* centrista.

centuple [sɑ̃typl] *nm* céntuplo *m* ; **au ~** centuplicado(da).

centupler [3] [sɑ̃typle] ◇ *vt* centuplicar. ◇ *vi* centuplicarse.

cep [sɛp] *nm* cepa *f*.

CEP (*abr de* **certificat d'études primaires**) *nm certificado que antes se obtenía al finalizar los estudios primarios franceses.*

cépage [sepaʒ] *nm* cepa *f*, vid *f*.

cèpe [sɛp] *nm* seta *f* comestible.

cependant [səpɑ̃dɑ̃] *conj* sin embargo.

céramique [seʀamik] *nf* cerámica *f*.

cerbère [sɛʀbɛʀ] *nm* cancerbero *m*.

CERC, Cerc (*abr de* **Centre d'étude des revenus et des coûts**) *nm institución francesa que estudia la distribución de la renta y el coste de la vida.*

cerceau [sɛʀso] *nm* - **1.** [de tonneau] cerco *m* - **2.** [jouet] aro *m* - **3.** [de robe] polisón *m*.

cercle [sɛʀkl] *nm* - **1.** [gén] círculo *m* ; **~ d'amis** círculo de amigos ; **~ vicieux** círculo vicioso - **2.** [disposition en cercle] corro *m*.

cerclé, e [sɛʀkle] *adj* con montura.

cercueil [sɛʀkœj] *nm* ataúd *m*.

céréale [seʀeal] *nf* cereal *m*.

cérébral, e, aux [seʀebʀal, o] ◇ *adj* cerebral. ◇ *nm, f* persona *f* cerebral.

cérémonial, als [seʀemɔnjal] *nm* ceremonial *m*.

cérémonie [seʀemɔni] *nf* - **1.** [manifestation] ceremonia *f*, acto *m* - **2.** *fig* [politesse] cumplido *m* ; **faire des ~s** hacer cumplidos ; **sans ~** sin cumplidos.

cérémonieux, euse [seʀemɔnjø, øz] *adj* ceremonioso(sa).

CERES [seʀɛs] (*abr de* **Centre d'études, de recherches et d'éducation socialiste**) *nm antiguo nombre de una corriente de orientación marxista del partido socialista francés.*

cerf [sɛʀ] *nm* ciervo *m*.

cerfeuil [sɛʀfœj] *nm* perifollo *m*.

cerf-volant [sɛʀvɔlɑ̃] (*pl* **cerfs-volants**) *nm* - **1.** [jouet] cometa *f* - **2.** [insecte] ciervo *m* volante.

cerise [səʀiz] ◇ *nf* cereza *f* ; **la ~ sur le gâteau** la guinda del pastel. ◇ *adj inv* [couleur] cereza *(en aposición)*.

cerisier [səʀizje] *nm* cerezo *m*.

CERN, Cern [sɛʀn] (*abr de* **Conseil européen pour la recherche nucléaire**) *nm* CERN *m*.

cerne [sɛʀn] *nm* - **1.** [sous les yeux] ojera *f* - **2.** [d'arbre] anillo *m*.

cerné [sɛʀne] ▷ **œil**.

cerner [3] [sɛʀne] *vt* - **1.** [encercler] rodear - **2.** *fig* [problème, question] delimitar, acotar.

certain, e [sɛʀtɛ̃, ɛn] ◇ *adj* seguro(ra) ; **c'est une chose ~e** es una cosa segura ; **c'est ~** es seguro ; **c'est sûr et ~** segurísimo ; **être ~ de** estar seguro de ; **être ~ que** estar seguro de que. ◇ *adj indéf (avant n)* - **1.** [gén] cierto(ta) ; **à un ~ moment** en cierto momento ; **dans ~s cas** en ciertos casos ; **un ~ temps** algún tiempo ; **dans une ~e mesure** en cierta medida ; **d'un ~ âge** de cierta edad - **2.** [devant nom de personne] tal ; **un ~ Juan** un tal Juan.
◆ **certains** (*fpl* **certaines**) *pron indéf pl* algunos(nas).

certainement [sɛʀtɛnmɑ̃] *adv* por supuesto ; **c'est un garçon intelligent** sin duda alguna es un chico inteligente ; **mais ~** pues claro.

certes [sɛʀt] *adv* - **1.** [indique une concession] en efecto, claro - **2.** [en vérité] desde luego.

certificat [sɛʀtifika] *nm* - **1.** [attestation] certificado *m* ; **~ médical/de scolarité** certificado médico/de escolaridad - **2.** [diplôme] diploma *m* ; **~ d'aptitude professionnelle** *diploma técnico que se obtiene al finalizar dos años de formación profesional* ; **~ d'études** SCOL *certificado de fin de estudios primarios.*

certifier [9] [sɛʀtifje] *vt* - **1.** [assurer] : **~ qqch à qqn** asegurar algo a alguien - **2.** ADMIN [document] compulsar.

certitude [sɛʀtityd] *nf* certeza *f* ; **avoir la ~ que** tener la certeza de que.

cérumen [seʀymɛn] *nm* cerumen *m*.

cerveau [sɛʀvo] *nm* cerebro *m*.

cervelas [sɛʀvəla] *nm salchicha gruesa de carne y sesos de cerdo.*

cervelle [sɛʀvɛl] *nf* - **1.** ANAT & CULIN sesos *mpl* ; **se brûler** *ou* **se faire sauter la ~** levantarse la tapa de los sesos - **2.** [facultés mentales] cerebro *m* ; **se creuser la ~** devanarse los sesos, exprimirse el cerebro.

cervical, e, aux [sɛʀvikal, o] *adj* cervical.
◆ **cervicale** *nf* : **(vertèbre)~e** cervical *f*.

ces ▷ **ce**.

CES *nm* - **1.** (*abr de* **collège d'enseignement secondaire**) *antiguo nombre de los centros de enseñanza secundaria de primer ciclo* - **2.** (*abr de* **contrat emploi-solidarité**) *contrato destinado a favorecer la inserción o reinserción laboral, por 20 horas semanales y una duración máxima de 3 años* ; **être employé en ~** tener un contrato de CES.

César [sezaʀ] *nm* césar *m (premio cinematográfico francés).*

Césars

> Desde 1976, la *Académie des Arts et Techniques du Cinéma* concede cada año estos galardones, divididos en categorías tales como *mejor actor, mejor director* o *mejor película*. El nombre de los premios proviene del escultor que diseñó la estatuilla.

césarienne [sezaʀjɛn] *nf* cesárea *f*.

césium [sezjɔm] *nm* cesio *m*.

cessante [sɛsɑ̃t] ▷ **affaire**.

cessation [sɛsasjɔ̃] *nf* cese *m* ; **~ de paiements** suspensión *f* de pagos.

cesse [sɛs] *nf* : **n'avoir de ~ que** *sout* no descansar hasta que ; **je n'aurai de ~ qu'il n'admette qu'il a tort** no descansaré hasta que admita que se ha equivocado.
◆ **sans cesse** *loc adv* sin cesar, sin parar.

cesser [4] [sese] ◇ *vi* cesar, terminar ; **ne pas ~ de faire qqch** no parar de hacer algo. ◇ *vt* suspender.

cessez-le-feu [seselfø] *nm inv* alto *m* el fuego.

cession [sesjɔ̃] *nf* cesión *f*.

c'est-à-dire [setadiʀ] *conj* - **1.** [introduit une explication] o sea, es decir - **2.** [introduit une restriction] (la cosa) es que ; **tu es libre ce soir ? ~ que je suis déjà invitée ailleurs** ¿tienes la noche libre? (la cosa) es que ya me han invitado.

cet ▷ **ce.**

cétacé [setase] *nm* cetáceo *m*.

cette ▷ **ce.**

ceux ▷ **celui.**

ceux-ci ▷ **celui-ci.**

ceux-là ▷ **celui-là.**

Ceylan [selɑ̃] *npr* Ceilán.

ceylanais, e [selanɛ, ɛz] *adj* cingalés(esa).
◆ **Ceylanais, e** *nm, f* cingalés *m*, -esa *f*.

cf. (*abr écrite de* **confer**) cf. ; **~ chap. 2** cf. cap. 2.

CFA ◇ *nf* (*abr de* **Communauté financière africaine**) : **40 000 francs ~** 40.000 francos CFA. ◇ *nm* - **1.** (*abr de* **centre de formation des apprentis**) *institución pública francesa para la formación de aprendices* - **2.** (*abr de* **championnat de France amateur**) *campeonato francés de fútbol de equipos aficionados*.

CFAO (*abr de* **conception de fabrication assistée par ordinateur**) *nf* CAD/CAM *f*.

CFC (*abr de* **chlorofluorocarbone**) *nm* CFC *m*.

CFDT (*abr de* **Confédération française démocratique du travail**) *nf organización sindical francesa de orientación socialdemócrata*.

CFES *nm* - **1.** (*abr de* **certificat de fin d'études secondaires**) *certificado concedido al finalizar los estudios secundarios franceses* - **2.** (*abr de* **Comité français d'éducation pour la santé**) *comité para la educación sanitaria del gobierno francés*.

CFF (*abr de* **Chemins de fer fédéraux**) *nmpl compañía ferroviaria suiza*.

CFL (*abr de* **Chemins de fer luxembourgeois**) *nmpl compañía ferroviaria de Luxemburgo*.

CFP (*abr de* **Compagnie française des pétroles**) *nf sociedad petrolífera francesa*.

CFTC (*abr de* **Confédération française des travailleurs chrétiens**) *nf organización sindical francesa que defiende los principios de la doctrina social cristiana*.

cg (*abr écrite de* **centigramme**) cg.

CGC (*abr de* **Confédération générale des cadres**) *nf organización sindical francesa de directivos*.

CGPME (*abr de* **Confédération générale des petites et moyennes entreprises**) *nf confederación francesa de la pequeña y mediana empresa*, ≃ CEPYME *f*.

CGT (*abr de* **Confédération générale du travail**) *nf organización sindical francesa de orientación marxista* ; **les militants de la ~** los militantes de la CGT.

ch. - **1.** *abr de* **charges** - **2.** *abr de* **chauffage** - **3.** [dans les petites annonces] *abr de* **cherche**.

CH (*abr écrite de* **Confédération helvétique**) CH.

chabichou [ʃabiʃu] *nm queso de cabra de Poitou*.

chablis [ʃabli] *nm vino blanco de Chablis, en Francia*.

chacun, e [ʃakœ̃, yn] *pron indéf* cada uno, cada una ; **~ de nous/de vous/d'eux** cada uno de nosotros/de vosotros/de ellos ; **~ pour soi** cada cual a lo suyo ; **tout un ~** todos y cada uno.

chagrin, e [ʃagʀɛ̃, in] *adj* triste.
◆ **chagrin** *nm* pena *f* ; **avoir du ~** estar triste.

chagriner [3] [ʃagʀine] *vt* apenar.

chahut [ʃay] *nm* jaleo *m* ; **faire du ~** armar jaleo.

chahuter [3] [ʃayte] ◇ *vi* armar jaleo. ◇ *vt* - **1.** [importuner] abuchear - **2.** [bousculer] incordiar.

chahuteur, euse [ʃaytœʀ, øz] *adj* & *nm, f* alborotador(ra).

chai [ʃɛ] *nm* bodega *f*.

chaîne [ʃɛn] *nf* - **1.** [gén] cadena *f* ; **à la ~** en cadena ; **~ de montage** cadena de montaje ; **~ de montagnes** cadena montañosa, cordillera *f* - **2.** [appareil] equipo *m*, cadena *f* ; **~ hi-fi/stéréo** equipo de alta fidelidad/estéreo - **3.** TV canal *m*, cadena *f* ; **~ à péage** cadena de pago ; **~ cablée/cryptée** cadena del cable/canal codificado ; **~ de télévision** canal de televisión ; **~ thématique** canal temático.
◆ **chaînes** *nfpl* - **1.** [pour pneus] cadenas *fpl* - **2.** *fig* [servitude] lazos *mpl*.

chaînette [ʃɛnɛt] *nf* cadenita *f*.

chaînon [ʃɛnɔ̃] *nm* - **1.** [maillon] eslabón *m* ; **~ manquant** eslabón perdido - **2.** *fig* [élément] paso *m*.

chair [ʃɛʀ] ◇ *nf* - **1.** [d'homme] carne *f* ; **bien en ~** metido(da) en carnes ; **en ~ et en os** de carne y hueso ; **~ à saucisse** carne picada ; **avoir la ~ de poule** tener la carne de gallina - **2.** [de fruit] pulpa *f*. ◇ *adj inv* [couleur] carne (*en aposición*).

chaire [ʃɛʀ] *nf* - **1.** [estrade - de prédicateur] púlpito *m* ; [- de professeur] tarima *f* - **2.** UNIV [poste de professeur] cátedra *f*.

chaise [ʃɛz] *nf* silla *f* ; **~ électrique** silla eléctrica ; **~ haute** sillita *f* para bebés ; **~ longue** tumbona *f* ; **être assis entre deux ~s** *fig* nadar entre dos aguas.

chaland [ʃalɑ̃] *nm* [bateau] chalana *f*.

châle [ʃal] *nm* chal *m*, mantón *m*.

chalet [ʃalɛ] *nm* - **1.** [de montagne] chalet *m*, chalé *m* - **2.** *Canada* [maison de campagne] casa *f* de campo.

chaleur [ʃalœʀ] *nf* - **1.** [température, enthousiasme] calor *m* ; **avec ~** con calor - **2.** ZOOL celo *m* ; **en ~** en celo.

chaleureusement [ʃalœʀøzmɑ̃] *adv* calurosamente.

chaleureux, euse [ʃalœʀø, øz] *adj* caluroso(sa).

challenge [ʃalɑ̃ʒ] *nm* - **1.** [épreuve sportive] trofeo *m* - **2.** *fig* [défi] reto *m*.

challenger [tʃalɛndʒœʀ] *nm* aspirante *mf*.

chaloupe [ʃalup] *nf* bote *m*, chalupa *f*.

chalumeau, x [ʃalymo] *nm* soplete *m*.

chalut [ʃaly] *nm* [filet] traína *f* ; **au ~** [pêche] de arrastre.

chalutier [ʃalytje] *nm* - **1.** [bateau] trainera *f* - **2.** [pêcheur] pescador *m*, -ra *f* de trainera.

chamade [ʃamad] *nf* : **son cœur battait la ~** *sout* el corazón se le salía del pecho.

chamailler [3] [ʃamaje] ◆ **se chamailler** *vp fam* pelearse.

chambardement [ʃɑ̃baʀdəmɑ̃] *nm* desbarajuste *m*.

chambarder [3] [ʃɑ̃baʀde] *vt fam* - **1.** [mettre en désordre] desordenar - **2.** *fig* [bouleverser] trastocar.

chambouler [3] [ʃɑ̃bule] *vt fam* - **1.** [mettre sens dessus dessous] poner patas arriba - **2.** *fig* [bouleverser] trastornar.

chambranle [ʃɑ̃bʀɑ̃l] *nm* [de porte, fenêtre] marco *m* ; [de cheminée] faldón *m*.

chambre [ʃɑ̃bʀ] *nf* - **1.** [de maison, d'hôtel] cuarto *m*, habitación *f* ; **garder la ~** [rester alité] guardar cama ; **faire ~ à part** dormir en habitaciones separadas ; **~ d'amis** cuarto de invitados ; **~ à coucher** dormitorio *m* ; **~ d'hôte** *cuarto de huéspedes que se alquila* ; **~ double/individuelle** habitación doble/individual - **2.** [local] cámara *f* ; **~ à air/de combustion** cámara de aire/de combustión ; **~ forte** cámara acorazada ; **~ froide** cámara frigorífica ; **~ à gaz** cámara de gas ; **~ noire** cámara oscura - **3.** DR sala *f*.

◆ **Chambre de commerce et d'industrie** *nf* : **la Chambre de commerce et d'industrie** la Cámara de Comercio e Industria.
◆ **Chambre des députés** *nf* : **la Chambre des députés** la Cámara de los diputados.

chambrée [ʃɑ̃bʀe] *nf* dormitorio *m* (colectivo).

chambrer [3] [ʃɑ̃bʀe] *vt* - **1.** [vin] poner del tiempo - **2.** *fam* [se moquer de] cachondearse de.

chameau, x [ʃamo] *nm* - **1.** [mammifère] camello *m* - **2.** *fam* & *péj* [personne] mal bicho *m*.

chamois [ʃamwa] ◇ *nm* gamuza *f*. ◇ *adj inv* [couleur] gamuzado(da).

champ [ʃɑ̃] *nm* campo *m* ; **~ d'action** campo de acción ; **~ de bataille** campo de batalla ; **~ de courses** hipódromo *m* ; **~ magnétique** campo magnético ; **~ visuel** campo visual ; **laisser le ~ libre à qqn** dejar el campo libre a alguien.

champagne [ʃɑ̃paɲ] *nm* champán *m* (francés) ; **sabler le ~** celebrar algo con champán ; **~ rosé/brut** champán rosado/brut.

Champagne [ʃɑ̃paɲ] *npr* : **la ~** Champaña.

champagnisé [ʃɑ̃paɲize] ▷ **vin.**

champêtre [ʃɑ̃pɛtʀ] *adj* campestre.

champignon [ʃɑ̃piɲɔ̃] *nm* - **1.** [à manger] seta *f* ; **~ de Paris** champiñón *m* ; **pousser comme un ~** [s'étendre très vite] extenderse rápidamente - **2.** BIOL & MÉD hongo *m* - **3.** *fam* [accélérateur] acelerador *m* ; **appuyer sur le ~** pisar el acelerador.

champion, onne [ʃɑ̃pjɔ̃, ɔn] *nm, f* - **1.** SPORT campeón *m*, -ona *f* ; **~ du monde** campeón del mundo - **2.** *fig* [défenseur] paladín *m*.
◆ **champion** *adj inv fam* [personne] campeón(ona).

championnat [ʃɑ̃pjɔna] *nm* campeonato *m* ; **~ du monde** campeonato del mundo.

chance [ʃɑ̃s] *nf* - **1.** [sort] suerte *f* ; **avoir de la ~** tener suerte ; **bonne ~ !** ¡(buena) suerte! ; **quelle ~ !** ¡qué suerte! ; **porter ~** traer suerte, dar (buena) suerte - **2.** [probabilité, possibilité] posibilidad *f*, probabilidad *f* ; **avoir des ~s de faire qqch** tener probabilidades de hacer algo ; **donner sa ~ à qqn** dar una oportunidad a alguien ; **il y a peu de ~s que** hay pocas probabilidades de que.

chancelant, e [ʃɑ̃slɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [personne] titubeante - **2.** *fig* [santé] delicado(da) ; [courage, mémoire] débil.

chanceler [24] [ʃɑ̃sle] *vi* [personne, gouvernement] tambalearse.

chancelier [ʃɑ̃səlje] *nm* canciller *m*.

chancellerie [ʃɑ̃sɛlʀi] *nf* - **1.** [services du ministère de la Justice] *administración del ministerio de Justicia, en Francia* - **2.** [de consulat, d'ambassade] cancillería *f*.

chanceux, euse [ʃɑ̃sø, øz] *adj* afortunado(da).

chancre [ʃɑ̃kʀ] *nm* - **1.** MÉD chancro *m* - **2.** BOT cancro *m*.

chandail [ʃɑ̃daj] *nm* jersey *m*.

Chandeleur [ʃɑ̃dlœʀ] *nf* Candelaria *f*.

chandelier [ʃɑ̃dəlje] *nm* candelabro *m*.

chandelle [ʃɑ̃dɛl] *nf* vela *f Esp*, veladora *f Amér* ; **dîner aux ~s** cenar a la luz de las velas ; **brûler la ~ par les deux bouts** *fig* tirar la casa por la ventana ; **devoir une fière ~ à qqn** *fig* deberle a alguien un gran favor ; **voir trente-six ~s** *fam & fig* ver las estrellas.

change [ʃɑ̃ʒ] *nm* - **1.** FIN cambio *m* ; **perdre au ~** perder en *ou* con el cambio - **2.** [couche de bébé] pañal *m* - **3.** *loc* : **donner le ~** dar el pego.

changeant, e [ʃɑ̃ʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [variable - temps] variable ; [- humeur] cambiante - **2.** [couleur, étoffe] tornasolado(da).

changement [ʃɑ̃ʒmɑ̃] *nm* - **1.** [gén] cambio *m* ; **~ de programme** cambio de programa - **2.** [en train, métro] transbordo *m*, trasbordo *m*.

changer [17] [ʃɑ̃ʒe] ◇ *vt* - **1.** [gén] cambiar ; **~ qqch en qqch** [monnaie] cambiar algo en algo ; **~ qqch contre qqch** cambiar algo por algo ; **ne rien ~ à qqch** no cambiar nada en absoluto a *ou* de algo - **2.** [transformer] : **~ en** convertir en. ◇ *vi* - **1.** [gén] cambiar ; **~ de** [adresse, vêtement, etc] cambiar de - **2.** [apporter un changement] variar ; **pour ~** *iron* para variar.
◆ **se changer** *vp* - **1.** [de vêtement] cambiarse - **2.** [se transformer] : **se ~ en** convertirse en.

changeur [ʃɑ̃ʒœʀ] *nm* FIN cambista *mf*.
◆ **changeur de monnaie** *nm* máquina *f* de cambio automático.

chanoine [ʃanwan] *nm* canónigo *m*.

chanson [ʃɑ̃sɔ̃] *nf* canción *f* ; **c'est toujours la même ~** *fig* siempre la misma canción *ou* historia.

chansonnette [ʃɑ̃sɔnɛt] *nf* cancioncilla *f*.

chansonnier, ère [ʃɑ̃sɔnje, ɛʀ] *nm, f* cantautor *m*, -ra *f*.

chant [ʃɑ̃] *nm* canto *m* ; **apprendre le ~** estudiar canto ; **le ~ du cygne** *fig* el canto del cisne ; **~ grégorien** canto gregoriano.

chantage [ʃɑ̃taʒ] *nm* chantaje *m* ; **faire du ~** hacer chantaje.

chantant, e [ʃɑ̃tɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [accent, voix] melodioso(sa) - **2.** [mélodie, air] pegadizo(za).

chanter [3] [ʃɑ̃te] ◇ *vt* - **1.** [chanson] cantar - **2.** *fam* [raconter] contar ; **qu'est-ce que tu me chantes ?** ¿qué me cuentas? ◇ *vi* cantar ; **~ juste/faux** entonar/desafinar ; **faire ~ qqn** *fig* hacerle chantaje a alguien ; **si ça vous chante** *fam* si os apetece.

chanterelle [ʃɑ̃tʀɛl] *nf* - **1.** [champignon] níscalo *m* - **2.** [corde d'instrument] cantarela *f*.

chanteur, euse [ʃɑ̃tœʀ, øz] *nm, f* cantante *mf*.

chantier [ʃɑ̃tje] *nm* - **1.** [de construction] obra *f* ; **en ~** en obras ; *fig* [en cours] en marcha ; **~ naval** astillero *m* - **2.** *fam* [désordre] leonera *f*.

chantilly [ʃɑ̃tiji] *nf* nata *f* montada.

chantonner [3] [ʃɑ̃tɔne] ◇ *vt* [air] tararear. ◇ *vi* [personne] canturrear.

chanvre [ʃɑ̃vʀ] *nm* cáñamo *m*.

chaos [kao] *nm* caos *m inv*.

chaotique [kaɔtik] *adj* caótico(ca).

chap. (*abr écrite de* **chapitre**) cap. ; **voir ~ 2** ver cap. 2.

chaparder [3] [ʃapaʀde] *vt* sisar.

chapeau [ʃapo] ◇ , **-x** *nm* - **1.** [couvre-chef] sombrero *m* ; **~ melon** bombín *m*, sombrero hongo ; **tirer son ~ à qqn** *fig* descubrirse ante alguien, quitarse el sombrero ante alguien - **2.** [de texte, d'article] encabezamiento *m* - **3.** *loc* : **démarrer sur les ~x de roues** *fam* arrancar a toda prisa. ◇ *interj fam* : **~ !** ¡bravo!

chapeauter [3] [ʃapote] *vt* [superviser] controlar.

chapelain [ʃaplɛ̃] *nm* capellán *m*.

chapelet [ʃaplɛ] *nm* - **1.** RELIG rosario *m* ; **dire son ~** rezar el rosario - **2.** [d'aliments] ristra *f* - **3.** *fig* [d'injures, insultes] retahíla *f*.

chapelier, ère [ʃapəlje, ɛʀ] *adj & nm, f* sombrerero(ra).

chapelle [ʃapɛl] *nf* - **1.** [petite église] capilla *f* ; **~ ardente** capilla ardiente - **2.** [clan] camarilla *f*.

chapelure [ʃaplyʀ] *nf* pan *m* rallado.

chaperon [ʃapʀɔ̃] *nm* - **1.** [capuchon] caperuza *f* - **2.** [personne] carabina *f*.
◆ **Petit Chaperon Rouge** *nm* : **le Petit Chaperon Rouge** Caperucita Roja.

chapiteau, x [ʃapito] *nm* - **1.** [de colonne] capitel *m* - **2.** [de cirque] carpa *f*.

chapitre [ʃapitʀ] *nm* - **1.** [de livre] capítulo *m* - **2.** FIN [de budget] partida *f*, asiento *m* - **3.** RELIG [assemblée] cabildo *m* - **4.** [sujet] tema *m*.

chapitrer [3] [ʃapitʀe] *vt* reprender.

chapon [ʃapɔ̃] *nm* - **1.** [coq châtré] capón *m* - **2.** [croûte de pain] *pan untado con ajo*.

chaque [ʃak] *adj indéf* cada ; **~ personne** cada persona ; **~ chose en son temps** cada cosa a su tiempo.

char [ʃaʀ] *nm* - **1.** [véhicule] carro *m* ; **~ d'assaut** carro de combate - **2.** [de carnaval] carroza *f* - **3.** *Canada* [voiture] coche *m*.

charabia [ʃaʀabja] *nm* galimatías *m inv*.

charade [ʃaʀad] *nf* charada *f*.

charbon [ʃaʀbɔ̃] *nm* carbón *m* ; **~ de bois** carbón de leña ; **être sur des ~s ardents** *fig* estar en ascuas.

charbonnage [ʃaʀbɔnaʒ] *nm* cuenca *f* hullera.

charbonnier, ère [ʃaʀbɔnje, ɛʀ] *adj & nm, f* carbonero(ra).
◆ **charbonnier** *nm* [cargo] carbonero *m*.

charcuter [3] [ʃaʀkyte] *vt fam & péj* hacer una carnicería.

charcuterie [ʃaʀkytʀi] *nf* - **1.** [magasin] charcutería *f*, tienda *f* de embutidos - **2.** [produits] embutidos *mpl*.

charcutier, ère [ʃaʀkytje, ɛʀ] *nm, f* charcutero *m*, -ra *f*.

chardon [ʃaʀdɔ̃] *nm* - **1.** [plante] cardo *m* - **2.** [sur un mur] púas *fpl* de hierro.

chardonneret [ʃaʀdɔnʀɛ] *nm* jilguero *m*.

charentais, e [ʃaʀɑ̃tɛ, ɛz] *adj* de Charente.
◆ **charentaise** *nf* [pantoufle] zapatilla *f*.

charge [ʃaʀʒ] *nf* - **1.** [gén] cargo *m* ; **être à la ~ de qqn** [frais, travaux] correr a cargo de alguien ; [personne] estar a cargo de alguien ; **prendre qqch/qqn en ~** hacerse cargo de algo/de alguien ; **à ~ de revanche** pero, te debo una - **2.** [fardeau, attaque] carga *f* ; **revenir à la ~** volver a la carga.
◆ **charges** *nfpl* - **1.** [d'appartement] gastos *mpl* de comunidad ; **'~s comprises'** 'gastos de comunidad incluidos' - **2.** ÉCON costes *mpl* ; **~s sociales** cargas *fpl* sociales.

chargé, e [ʃaʀʒe] ◇ *adj* - **1.** [personne, véhicule] cargado(da) ; **~ de qqch** cargado de algo - **2.** [responsable] encargado(da) ; **~ de qqn/de qqch** encargado de alguien/de algo - **3.** [journée, emploi du temps] ocupado(da), cargado(da) - **4.** [décoration, tissu] recargado(da). ◇ *nm, f* encargado *m*, -da *f* ; **~ d'affaires** encargado de negocios ; **~ de cours** ≃ profesor *m* asociado ; **~ de mission** delegado *m*.

chargement [ʃaʀʒəmɑ̃] *nm* - **1.** [de marchandises] cargamento *m* - **2.** [d'arme, appareil photo] carga *f*.

charger [17] [ʃaʀʒe] *vt* - **1.** [gén & INFORM] cargar - **2.** [attaquer] cargar contra - **3.** [donner une mission à] : **~ qqn de qqch/de faire qqch** encargar a alguien de algo/que haga algo - **4.** DR [déposer contre] declarar en contra de.
◆ **se charger** *vp* - **1.** [porter une charge] cargarse - **2.** [s'occuper de] : **se ~ de qqn/de qqch** ocuparse de alguien/de algo ; **se ~ de faire qqch** encargarse de hacer algo.

chargeur [ʃaʀʒœʀ] *nm* [d'arme] cargador *m*.

chariot [ʃaʀjo] *nm* - **1.** [charrette] carretilla *f* ; **~ élévateur** carretilla elevadora - **2.** [table roulante] carrito *m* - **3.** [de machine à écrire] carro *m*.

charismatique [kaʀismatik] *adj* carismático(ca).

charisme [kaʀism] *nm* carisma *m*.

charitable [ʃaʀitabl] *adj* caritativo(va).

charité [ʃaʀite] *nf* - **1.** RELIG caridad *f* ; **faire la ~ à qqn** dar limosna a alguien - **2.** [bonté] bondad *f*.

charivari [ʃaʀivaʀi] *nm* jaleo *m*.

charlatan [ʃaʀlatɑ̃] *nm péj* [vendeur] charlatán *m*, -ana *f* ; [médecin] matasanos *mf inv*.

charlotte [ʃaʀlɔt] *nf* carlota *f*.

charmant, e [ʃaʀmɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [séduisant, ravissant] encantador(ra) - **2.** [agréable] agradable ; **c'est ~ !** *iron* ¡muy bonito!

charme [ʃaʀm] *nm* - **1.** [attrait] atracción *f* - **2.** [séduction] encanto *m* ; **faire du ~ (à qqn)** coquetear con alguien - **3.** [enchantement] hechizo *m* ; **être sous le ~ de qqn** estar bajo el hechizo de alguien ; **rompre le ~** romper el hechizo - **4.** [arbre] carpe *m* - **5.** *loc* : **se porter comme un ~** estar más sano(na) que una manzana.

charmer [3] [ʃaʀme] *vt* cautivar ; **être charmé de faire qqch** estar encantado de hacer algo.

charmeur, euse [ʃaʀmœʀ, øz] ◇ *adj* encantador(ra). ◇ *nm, f* seductor *m*, -ra *f*.
◆ **charmeur de serpents** *nm* encantador *m* de serpientes.

charnel, elle [ʃaʀnɛl] *adj* carnal.

charnier [ʃaʀnje] *nm* osario *m*.

charnière [ʃaʀnjɛʀ] ◇ *nf* bisagra *f*. ◇ *adj inv* decisivo(va).

charnu, e [ʃaʀny] *adj* carnoso(sa).

charognard [ʃaʀɔɲaʀ] *nm littéral & fig* buitre *m*.

charogne [ʃaʀɔɲ] *nf* - **1.** [d'animal] carroña *f* - **2.** *tfam* [crapule] crápula *mf*.

charpente [ʃaʀpɑ̃t] *nf* - **1.** [de bâtiment] armazón *m* ; [de personne] osamenta *f* - **2.** *fig* [de roman] estructura *f*.

charpenté, e [ʃaʀpɑ̃te] *adj* **: être bien ~** [personne] ser fortachón ; [texte, roman] estar bien estructurado.

charpentier [ʃaʀpɑ̃tje] *nm* carpintero *m*, -ra *f* de obra, carpintero *m*, -ra *f* de blanco.

charretier, ère [ʃaʀtje, ɛʀ] *nm, f* carretero *m*, -ra *f* ; **jurer comme un ~** blasfemar como un carretero.

charrette [ʃaʀɛt] *nf* carreta *f*.

charrier [ʃaʀje] ◇ *vt* **- 1.** [entraîner] arrastrar **- 2.** [transporter] acarrear **- 3.** *fam* [se moquer de] pitorrearse de, chotearse de. ◇ *vi fam* [exagérer] pasarse.

charrue [ʃaʀy] *nf* arado *m* ; **mettre la ~ avant les bœufs** *fig* empezar la casa por el tejado.

charte [ʃaʀt] *nf* carta *f* ; **l'École nationale des ~s** *escuela nacional francesa de archiveros.*

charter [ʃaʀtɛʀ] *nm* chárter *m*.

chartreuse [ʃaʀtʀøz] *nf* **- 1.** RELIG [couvent] cartuja *f* **- 2.** [liqueur] chartreuse *m*.

Charybde [kaʀibd] *npr* **: tomber de ~ en Scylla** salir de Guatemala y entrar en Guatepeor.

chas [ʃa] *nm* ojo *m (de aguja).*

chasse [ʃas] *nf* **- 1.** [action] caza *f* ; **aller à la ~** ir de caza ; **~ à courre** montería *f* **- 2.** [période] temporada *f* de caza ; **la ~ est ouverte** la veda está levantada **- 3.** [poursuite] caza *f*, persecución *f* ; **faire la ~ à qqch** dar caza a algo ; *fig* perseguir algo ; **prendre qqn en ~** perseguir a alguien **- 4.** [des toilettes] cadena *f* ; **tirer la ~** tirar de la cadena ; **~ d'eau** cisterna *f*.

◆ **chasse au trésor** *nf* caza *f* del tesoro.

◆ **chasse gardée** *nf* **- 1.** [terrain] coto *m* privado de caza **- 2.** *fig* [sujet réservé] terreno *m* reservado.

chassé-croisé [ʃasekʀwaze] (*pl* **chassés-croisés**) *nm* cruce *m*.

chasse-neige [ʃasnɛʒ] *nm inv* **- 1.** [véhicule] quitanieves *m inv* **- 2.** [position des skis] cuña *f*.

chasser [3] [ʃase] ◇ *vt* **- 1.** [animal] cazar **- 2.** [faire partir - personne] expulsar ; [- idées noires, soucis] desechar **- 3.** [employé] despedir. ◇ *vi* **- 1.** [aller à la chasse] cazar **- 2.** [roues] patinar.

chasseur, euse [ʃasœʀ, øz] *nm, f* cazador *m*, -ra *f*.

◆ **chasseur** *nm* **- 1.** [d'hôtel] botones *m inv* **- 2.** [avion] avión *m* de caza.

◆ **chasseur alpin** *nm* MIL cazador *m* de montaña.

◆ **chasseur de têtes** *nm* headhunter *mf*, cazatalentos *mf inv*.

châssis [ʃasi] *nm* **- 1.** [de fenêtre, porte] contramarco *m* **- 2.** [de véhicule] chasis *m inv* **- 3.** [de tableau, machine] bastidor *m*.

chaste [ʃast] *adj* casto(ta).

chasteté [ʃastəte] *nf* castidad *f*.

chasuble [ʃazybl] *nf* casulla *f*.

chat[1], chatte [ʃa, ʃat] *nm, f* gato *m*, -ta *f* ; **~ de gouttière/persan/sauvage/siamois** gato callejero/persa/montés/siamés ; **il n'y a pas un ~** *fam* no hay ni un alma ; **appeler un ~ un ~** llamar al pan pan y al vino vino ; **avoir d'autres ~s à fouetter** tener otras cosas que hacer ; **avoir un ~ dans la gorge** tener carraspera.

chat[2] [tʃat] (*pl* **chats**) *nm* INFORM chat *m*.

châtaigne [ʃatɛɲ] *nf* castaña *f*.

châtaignier [ʃateɲe] *nm* castaño *m*.

châtain [ʃatɛ̃] ◇ *adj* [couleur] castaño(ña). ◇ *nm* castaño *m*.

château, x [ʃato] *nm* **- 1.** [gén] castillo *m* ; **le ~ de Versailles** el palacio de Versalles ; **les ~x de la Loire** los castillos del Loira ; **~ fort** fortaleza *f* ; **~ de cartes** *littéral* & *fig* castillo de naipes ; **~ de sable** castillo de arena ; **~ gonflable** castillo hinchable ; **bâtir des ~x en Espagne** *fig* hacer castillos en el aire **- 2.** [vignoble] viñedo *m*.

◆ **château d'eau** *nm* arca *f* de agua.

chateaubriand, châteaubriant [ʃatobʀijɑ̃] *nm* CULIN chateaubriand *m (filete a la plancha).*

châtelain, e [ʃatlɛ̃, ɛn] *nm, f* castellano *m*, -na *f*.

châtier [9] [ʃatje] *vt* **- 1.** [punir] castigar **- 2.** [langage, style] pulir.

chatière [ʃatjɛʀ] *nf* gatera *f*.

châtiment [ʃatimɑ̃] *nm* castigo *m*.

chaton [ʃatɔ̃] *nm* **- 1.** [petit chat] gatito *m* **- 2.** BOT amento *m*, candelilla *f* **- 3.** [de bague] engaste *m*.

chatouiller [3] [ʃatuje] *vt* **- 1.** [faire des chatouilles à] hacer cosquillas a **- 2.** *fig* [titiller] cosquillear.

chatouilles [ʃatuj] *nfpl* cosquillas *fpl* ; **faire des ~ à qqn** hacer cosquillas a alguien.

chatouilleux, euse [ʃatujø, øz] *adj* **- 1.** [qui craint les chatouilles] cosquilloso(sa) **- 2.** *fig* [susceptible] quisquilloso(sa).

chatoyant, e [ʃatwajɑ̃, ɑ̃t] *adj* tornasolado(da).

chatoyer [13] [ʃatwaje] *vi* irisar.

châtrer [3] [ʃatʀe] *vt* castrar, capar.

chatte ⊳ **chat**.

chatterton [ʃatɛʀtɔn] *nm* cinta *f* aislante.

chaud, e [ʃo, ʃod] *adj* **- 1.** [chose] caliente ; [temps, voix] cálido(da) **- 2.** *fig* [enthousiaste] entusiasta ; **ne pas être très ~ pour** *(+ infinitif)* no tener ánimos para *(+ infinitivo)* **- 3.** [sensuel] ardiente **- 4.** *fig* [animé] caliente.

◆ **chaud** ◇ *adv* **: avoir ~** tener calor ; **il fait ~** hace calor ; **tenir ~** dar calor ; [vêtement] abrigar ; **j'ai eu ~** *fig* de buena me he librado. ◇ *nm* calor *m* ; **un ~ et froid** un resfriado.

chaudement [ʃodmɑ̃] *adv* **- 1.** [pour avoir chaud] **: être ~ vêtu** vestirse con ropa de abrigo **- 2.** [chaleureusement] calurosamente.

chaud-froid [ʃofʀwa] (*pl* **chauds-froids**) *nm* CULIN *ave servida con gelatina o mayonesa.*

chaudière [ʃodjɛʀ] *nf* caldera *f*.

chaudron [ʃodʀɔ̃] *nm* caldero *m*.

chauffage [ʃofaʒ] *nm* **- 1.** [appareil] calefacción *f* ; **~ central** calefacción central **- 2.** [action de chauffer] calentamiento *m*.

chauffant, e [ʃofɑ̃, ɑ̃t] *adj* eléctrico(ca).

chauffard [ʃofaʀ] *nm péj* **: c'est un ~** conduce como un loco.

chauffe-biberon [ʃofbibʀɔ̃] (*pl* **chauffe-biberons**) *nm* calientabiberones *m inv*.

chauffe-eau [ʃofo] *nm inv* calentador *m* de agua.

chauffe-plats [ʃofpla] *nm inv* calientaplatos *m inv*.

chauffer [3] [ʃofe] ◇ *vt* calentar ; **~ à blanc** [métal] poner al rojo blanco. ◇ *vi* **- 1.** [devenir chaud] calentarse **- 2.** [moteur] calentar **- 3.** *fam* [devenir houleux] armarse una buena.

◆ **se chauffer** *vp* calentarse.

chaufferette [ʃofʀɛt] *nf* **- 1.** [chauffe-pieds] brasero *m* **- 2.** [réchaud de table] calientaplatos *m inv*.

chaufferie [ʃofʀi] *nf* sala *f* de calderas.

chauffeur [ʃofœʀ] *nm* conductor *m*, -ra *f* *Esp*, motorista *mf Amér* ; [domestique] chófer *m*, chofer *m* ; **~ de taxi** taxista *mf*.

chaume [ʃom] *nm* paja *f*.

chaumière [ʃomjɛʀ] *nf* choza *f Esp*, mediagua *f Amér*.

chaussée [ʃose] *nf* calzada *f*.

chausse-pied [ʃospje] (*pl* **chausse-pieds**) *nm* calzador *m*.

chausser [3] [ʃose] ◇ *vt* **- 1.** [souliers, skis] calzarse ; **~ un enfant** calzar a un niño **- 2.** [lunettes] calarse. ◇ *vi* **: ~ bien/mal/large** irle bien/pequeño/grande ; **~ du 40** calzar un cuarenta.

◆ **se chausser** *vp* calzarse.

chausse-trape, chausse-trappe [ʃostʀap] (*pl* **chausse-trap(p)es**) *nf* trampa *f*.

chaussette [ʃosɛt] *nf* calcetín *m*.

chausseur [ʃosœʀ] *nm* zapatero *m*, -ra *f*.

chausson [ʃosɔ̃] *nm* **- 1.** [pantoufle, chaussure de danse] zapatilla *f* **- 2.** [de bébé] peúco *m* **- 3.** CULIN [pâtisserie] ≃ empanadilla *f* ; **~ aux pommes** *pastel de manzana.*

chaussure [ʃosyʀ] *nf* **- 1.** [soulier] zapato *m* ; **~ basse** zapato plano ; **~ à crampons** bota *f* (de tacos) ; **~ de marche** calzado *m* de marcha ; **~ montante** botín *m* ; **~s à scratch** zapatos con velcro ; **~ de ski** bota *f* de esquí ; **~s à talons** zapatos con tacones ; **trouver ~ à son pied** *fam* & *fig* encontrar su media naranja **- 2.** [industrie] industria *f* del calzado.

chauve [ʃov] *adj* & *nmf* calvo(va).

chauve-souris [ʃovsuʀi] (*pl* **chauves-souris**) *nf* murciélago *m*.

chauvin, e [ʃovɛ̃, in] *adj* & *nm, f* chovinista.

chauvinisme [ʃovinism] *nm* chovinismo *m*.

chaux [ʃo] *nf* cal *f* ; **blanchi à la ~** encalado.

chavirer [3] [ʃaviʀe] ◇ *vi* [bateau, projet] irse a pique. ◇ *vt* **- 1.** [bateau] hundir **- 2.** [meuble] poner patas arriba **- 3.** *fig* [bouleverser] emocionar.

chéchia [ʃeʃja] *nf* turbante *m*.

check-up [tʃɛkœp] *nm inv* chequeo *m*.

chef [ʃɛf] *nm* **- 1.** [dirigeant] jefe *m*, -fa *f*, director *m*, -ra *f* ; **en ~** [gén] jefe ; MIL en jefe ; **le ~ de l'État** el jefe de Estado ; **~ de chantier** maestro *m* de obras ; **~ de clinique** director de clínica ; **~ d'entreprise** empresario *m* ; **~ de fabrication** director de producción ; **~ de famille** cabeza *mf* de familia ; **~ de file** jefe de filas ; **~ de gare** jefe de estación ; **~ de marque** director de producto ; **~ d'orchestre** director de orquesta ; **~ de produit** director de producto ; **~ de service** ADMIN ≃ director de departamento ; [dans un hôpital] director de servicio **- 2.** [cuisinier] jefe *m* de cocina, chef *m* **- 3.** *fam* [champion] campeón *m*, -ona *f* **- 4.** *loc* **: de son propre ~** por sí mismo (misma) ; **opiner du ~** asentir con la cabeza.

◆ **chef d'accusation** *nm* DR cargo *m*.

chef-d'œuvre [ʃɛdœvʀ] (*pl* **chefs-d'œuvre**) *nm* obra *f* maestra.

chef-lieu [ʃɛfljø] (*pl* **chefs-lieux**) *nm* ≃ capital *f* (de provincia).

chemin [ʃəmɛ̃] *nm* **- 1.** camino *m* ; **en ~** por el camino ; **demander son ~ (à qqn)** preguntar el camino (a alguien) ; **rebrousser ~** desandar lo andado ; **se frayer un ~ dans** *ou* **à travers qqch** abrirse camino *ou* paso por *ou* a través de algo ; **faire du ~** [avancer] hacer

una buena tirada ; *fig* [progresser] progresar ; **prendre le ~ des écoliers** *fig* tomar el camino más largo ; **suivre le droit ~** *fig* seguir el buen camino - **2.** : **~ (d'accès)** INFORM camino (de acceso).
◆ **chemin de croix** *nm* vía crucis *m inv*.
◆ **chemin de fer** *nm* ferrocarril *m*.
cheminée [ʃəmine] *nf* - **1.** [gén] chimenea *f* - **2.** [en alpinisme] *paso estrecho entre dos peñascos*.
cheminement [ʃəminmɑ̃] *nm* - **1.** [progression - de marcheurs] marcha *f* ; [- d'eau] flujo *m* - **2.** *fig* [d'idée, de pensée] evolución *f*.
cheminer [3] [ʃəmine] *vi* - **1.** [personne] caminar - **2.** *fig* [idée, pensée] abrirse camino.
cheminot [ʃəmino] *nm* ferroviario *m*.
chemise [ʃəmiz] *nf* - **1.** [vêtement] camisa *f* ; **~ de nuit** camisón *m* - **2.** [dossier] carpeta *f*.
chemiserie [ʃəmizʀi] *nf* camisería *f*.
chemisette [ʃəmizɛt] *nf* - **1.** [d'homme] camiseta *f* - **2.** [d'enfant] camisita *f*, camisola *f*.
chemisier [ʃəmizje] *nm* [vêtement] blusa *f*.
chenal, aux [ʃənal, o] *nm* canal *m*.
chenapan [ʃnapɑ̃] *nm* pillín *m*.
chêne [ʃɛn] *nm* roble *m*.
chenet [ʃənɛ] *nm* morillo *m*.
chenil [ʃənil] *nm* - **1.** [pour chiens] perrera *f* - **2.** *Suisse* [désordre] leonera *f*.
chenille [ʃənij] *nf* - **1.** [gén] oruga *f* - **2.** [tissu] felpilla *f*.
chenu, e [ʃəny] *adj sout* - **1.** [tête, barbe] canoso(sa) - **2.** [arbre] pelado(da).
cheptel [ʃɛptɛl] *nm* cabaña *f (ganado)*.
chèque [ʃɛk] *nm* cheque *m*, talón *m* ; **payer par ~** pagar con cheque *ou* talón ; **~ bancaire** cheque *ou* talón bancario ; **~ barré** cheque *ou* talón cruzado ; **~ en blanc** cheque en blanco ; **~ en bois** *ou* **sans provision** cheque *ou* talón sin fondos ; **~ au porteur** cheque *ou* talón al portador ; **~ postal/de voyage** cheque postal/de viaje.
chèque-restaurant [ʃɛkʀɛstɔʀɑ̃] (*pl* **chèques-restaurant**) *nm* ticket-restaurante *m*.
chèque-vacances [ʃɛkvakɑ̃s] (*pl* **chèques-vacances**) *nm* cheque *m* vacaciones.
chéquier [ʃekje] *nm* talonario *m* de cheques *Esp*, chequera *f Amér*.
cher, chère [ʃɛʀ] ◇ *adj* - **1.** [aimé] querido(da) - **2.** [précieux] : **être ~ à qqn** ser muy preciado para alguien - **3.** [coûteux] caro(ra) - **4.** [dans une lettre] estimado(da), querido(da). ◇ *nm, f* : **mon ~** querido ; **ma chère** querida.
◆ **cher** *adv* caro ; **coûter ~** costar caro.
◆ **chère** *nf* : **la bonne chère** el buen comer.
chercher [3] [ʃɛʀʃe] ◇ *vt* - **1.** [gén] buscar ; **aller ~ qqn/qqch** ir a buscar a alguien/algo ; **venir ~ qqn/qqch** venir a buscar a alguien/algo ; **vous l'aurez cherché !** ¡os lo habéis buscado!, ¡usted se lo ha buscado! - **2.** *fam* [atteindre] : **ça va ~ dans les...** esto ronda los... ◇ *vi* : **~ à faire qqch** procurar hacer algo.
◆ **se chercher** *vp* buscarse.
chercheur, euse [ʃɛʀʃœʀ, øz] ◇ *adj* - **1.** [esprit] curioso(sa) - **2.** TECHNOL [tête] buscador(ra). ◇ *nm, f* [scientifique] investigador *m*, -ra *f*.
◆ **chercheur d'or** *nm* buscador *m* de oro.
chèrement [ʃɛʀmɑ̃] *adv* - **1.** [aimer] de todo corazón - **2.** [acheter, payer] caro.
chéri, e [ʃeʀi] ◇ *adj* [aimé] querido(da). ◇ *nm, f* - **1.** [terme d'affection] : **mon ~, ma ~e** cariño - **2.** [favori] preferido *m*, -da *f*.
chérir [32] [ʃeʀiʀ] *vt* - **1.** [personne] querer - **2.** [chose, idée] amar.
cherté [ʃɛʀte] *nf* alto precio *m* ; **la ~ de la vie** la carestía de la vida.
chétif, ive [ʃetif, iv] *adj* - **1.** [enfant] enclenque - **2.** [arbre] raquítico(ca).
cheval, aux [ʃəval, o] *nm* - **1.** [animal] caballo *m* ; **~ de bataille** *fig* caballo de batalla ; **~ de course/de trait** caballo de carreras/de tiro ; **monter sur ses grands chevaux** subirse a la parra ; **être à ~ sur qqch** [être assis sur] sentarse a horcajadas en algo ; *fig* [tenir à] ser estricto(ta) con respecto a *ou* en algo ; *fig* [siècles, époques] estar a caballo entre dos cosas - **2.** [équitation] equitación *f* ; **faire du ~** hacer equitación, practicar la equitación ; **monter à ~** montar a caballo.
◆ **cheval-d'arçons** *nm* potro *m*.
◆ **cheval à bascule** *nm* caballo *m* de cartón.
◆ **chevaux de bois** *nmpl* caballitos *mpl*.
chevaleresque [ʃəvalʀɛsk] *adj* caballeresco(ca).
chevalerie [ʃəvalʀi] *nf* caballería *f*.
chevalet [ʃəvalɛ] *nm* - **1.** [de peintre] caballete *m* - **2.** [de violon] puente *m* - **3.** [de tisserand] bastidor *m* - **4.** [de menuisier] banco *m*.
chevalier [ʃəvalje] *nm* - **1.** [gén] caballero *m* ; **~ servant** galán *m* - **2.** [oiseau] chorlito *m*.
chevalière [ʃəvaljɛʀ] *nf* sello *m (sortija)*.
chevalin, e [ʃəvalɛ̃, in] *adj* - **1.** [boucherie, race] caballar - **2.** *fig* [visage] equino(na).
cheval-vapeur *nm* AUTO caballo *m* de vapor.
chevauchée [ʃəvoʃe] *nf* cabalgada *f*.
chevaucher [3] [ʃəvoʃe] *vt* montar.
◆ **se chevaucher** *vp* [tuiles, dents] encabalgarse, solaparse.
chevelu, e [ʃəvly] *adj* melenudo(da).

chevelure [ʃəvlyʀ] *nf* - **1.** [cheveux] cabellera *f* - **2.** [de comète] cola *f*.
chevet [ʃəvɛ] *nm* cabecera *f* ; **être au ~ de qqn** estar a la cabecera de alguien.
cheveu, x [ʃəvø] *nm* pelo *m*, cabello *m* ; **avoir des ~x blancs** tener canas ; **~x (taillés) en brosse** pelo cortado al cepillo ; **avoir un ~ sur la langue** cecear ; **s'arracher les ~x** tirarse de los pelos ; **couper les ~x en quatre** buscarle tres pies al gato ; **tiré par les ~x** cogido por los pelos ; **venir comme un ~ sur la soupe** no venir a cuento.
cheville [ʃəvij] *nf* - **1.** ANAT tobillo *m* ; **ne pas arriver à la ~ de qqn** *fig* no llegarle a la suela del zapato a alguien - **2.** [pour consolider] clavija *f* ; **~ ouvrière** AUTO clavija maestra ; *fig* [élément essentiel] cabecilla *mf*.
chèvre [ʃɛvʀ] ◇ *nf* cabra *f* ; **ménager la ~ et le chou** saber nadar y guardar la ropa. ◇ *nm* queso *m* de cabra.
chevreau, x [ʃəvʀo] *nm* - **1.** [animal] cabrito *m* - **2.** [peau] cabritilla *f*.
chèvrefeuille [ʃɛvʀəfœj] *nm* madreselva *f*.
chevreuil [ʃəvʀœj] *nm* - **1.** [animal] corzo *m* - **2.** CULIN ciervo *m*.
chevron [ʃəvʀɔ̃] *nm* - **1.** CONSTR cabrío *m* - **2.** [galon] galón *m* - **3.** [motif décoratif] espiga *f*.
chevronné, e [ʃəvʀɔne] *adj* veterano(na).
chevrotine [ʃəvʀɔtin] *nf* posta *f*, perdigón *m*.
chewing-gum [ʃwiŋgɔm] (*pl* **chewing-gums**) *nm* chicle *m*.
chez [ʃe] *prép* - **1.** [dans la demeure de] en casa de ; **il est ~ lui** está en su casa ; **il va ~ lui** va a su casa ; **je reste ~ moi** me quedo en casa - **2.** [commerçant] : **aller ~ le coiffeur/~ le médecin** ir a la peluquería/al médico - **3.** [en ce qui concerne] : **~ lui** en él ; **ce que j'aime ~ lui** lo que me gusta de él.
chez-soi [ʃeswa] *nm inv* hogar *m*.
chialer [3] [ʃjale] *vi tfam* lloriquear.
chiant, e [ʃjɑ̃, ɑ̃t] *adj tfam* coñazo *(en aposición)*.
chic [ʃik] ◇ *adj (inv en genre)* - **1.** [élégant] elegante *Esp*, elegantoso(sa) *Amér* - **2.** [serviable] amable. ◇ *nm* [élégance, bon goût] : **avoir du ~** tener estilo ; **bon ~ bon genre** pijo(a) ; **avoir le ~ pour faire qqch** *hum* tener el don de hacer algo. ◇ *interj* : **~ (alors)!** ¡qué bien!
chicane [ʃikan] *nf* - **1.** [passage] paso *m* en zigzag - **2.** [querelle] pelea *f* ; **chercher ~ à qqn** buscarle las cosquillas a alguien.
chicaner [3] [ʃikane] ◇ *vt* [chercher querelle à] : **~ qqn sur/pour qqch** buscarle las cosquillas a alguien por algo. ◇ *vi* [contester] buscarle tres pies al gato ; **~ sur tout** tener respuesta para todo.
◆ **se chicaner** *vp* [se chamailler] picarse.
chiche [ʃiʃ] ◇ *adj* - **1.** [avare] tacaño(ña) - **2.** [peu abondant] parco(ca) - **3.** *fam* [capable de] : **être ~ de faire qqch** tener narices de *ou* para hacer algo. ◇ *interj* : **~ !** ¿a que no...?
chichement [ʃiʃmɑ̃] *adv* humildemente.
chichi [ʃiʃi] *nm fam* : **faire des ~s** hacer remilgos.
chicorée [ʃikɔʀe] *nf* - **1.** [racine, boisson] achicoria *f* - **2.** [salade] escarola *f*.
chien, chienne [ʃjɛ̃, ʃjɛn] *nm, f* - **1.** [animal] perro *m*, -rra *f* ; **de ~** [très mauvais] de perros ; **~ d'aveugle** perro guía *ou* lazarillo ; **~ de chasse/de garde** perro de caza/guardián ; **~ esquimau** perro esquimal ; **~ policier** perro policía ; **~ savant** perro amaestrado ; **entre ~ et loup** entre dos luces ; **se regarder en ~s de faïence** dirigirse miradas asesinas - **2.** [d'arme] gatillo *m* ; **en ~ de fusil** acurrucado(da) - **3.** *loc* : **avoir du ~** tener gancho.
chiendent [ʃjɛ̃dɑ̃] *nm* grama *f*.
chien-loup [ʃjɛ̃lu] (*pl* **chiens-loups**) *nm* perro *m* lobo.
chienne ▷ **chien**.
chier [9] [ʃje] *vi vulg* cagar ; **faire ~ (qqn)** [importuner] tocar los cojones (a alguien) ; **se faire ~** morirse de asco ; **se faire ~ à faire qqch** estar jodido(da) haciendo algo.
chiffon [ʃifɔ̃] *nm* trapo *m*.
◆ **chiffons** *nmpl fam* [vêtements] trapos *mpl* ; **parler ~s** hablar de trapos.
chiffonnade [ʃifɔnad] *nf* CULIN *plato condimentado con mantequilla fundida y sazonada*.
chiffonné, e [ʃifɔne] *adj* - **1.** [tissu] arrugado(da) - **2.** [contrarié] preocupado(da) - **3.** [fatigué] cansado(da).
chiffonner [3] [ʃifɔne] *vt* - **1.** [froisser] arrugar - **2.** *fig* [contrarier] preocupar.
◆ **se chiffonner** *vp* [se froisser] arrugarse.
chiffonnier, ère [ʃifɔnje, ɛʀ] *nm, f* [personne] trapero *m*, -ra *f*.
◆ **chiffonnier** *nm* [meuble] chiffonnier *m*.
chiffre [ʃifʀ] *nm* - **1.** [caractère] cifra *f* ; **~s arabes/romains** números *mpl* arábigos/romanos - **2.** [montant] importe *m* ; **~ rond** número redondo - **3.** [code secret] clave *f*.
◆ **chiffre d'affaires** *nm* volumen *m* de negocios.
chiffrer [ʃifʀe] ◇ *vt* - **1.** [évaluer] calcular - **2.** [numéroter] numerar - **3.** [message] cifrar. ◇ *vi fam* subir.

◆ **se chiffrer** *vp* [se monter à] : **se ~ à X euros** ascender a X euros.

chignole [ʃiɲɔl] *nf* taladradora *f*.

chignon [ʃiɲɔ̃] *nm* moño *m* Esp, chongo *m* Amér ; **se crêper le ~** *fig* tirarse del moño.

Chili [ʃili] *npr* : **le ~** Chile.

chilien, enne [ʃiljɛ̃, ɛn] *adj* chileno(na).
◆ **Chilien, enne** *nm, f* chileno *m*, -na *f*.

chimère [ʃimɛʀ] *nf* quimera *f*.

chimérique [ʃimeʀik] *adj* quimérico(ca).

chimie [ʃimi] *nf* química *f*.

chimio [ʃimjo] *nf fam* quimio *f*.

chimiothérapie [ʃimjɔteʀapi] *nf* quimioterapia *f*.

chimique [ʃimik] *adj* químico(ca).

chimiquement [ʃimikmɑ̃] *adv* químicamente.

chimiste [ʃimist] *nmf* químico *m*, -ca *f*.

chimpanzé [ʃɛ̃pɑ̃ze] *nm* chimpancé *m*.

chinchilla [ʃɛ̃ʃila] *nm* chinchilla *f*.

Chine [ʃin] *npr* : **la ~** China.

chiné, e [ʃine] *adj* de mezclilla.

chiner [3] [ʃine] *vi* buscar gangas.

chinois, e [ʃinwa, az] *adj* chino(na).
◆ **chinois** *nm* - **1.** LING chino *m* ; **c'est du ~** *fig* suena a chino - **2.** [passoire] colador *m*.
◆ **Chinois, e** *nm, f* chino *m*, -na *f*.

chinoiserie [ʃinwazʀi] *nf* - **1.** [objet] objeto *m* chino - **2.** *fig* [complication] engorro *m*.

chiot [ʃjo] *nm* cachorro *m*.

chiottes [ʃjɔt] *nfpl vulg* meadero *m*, tigre *m*.

chiper [3] [ʃipe] *vt fam* mangar.

chipie [ʃipi] *nf fam* pillina *f*.

chipolata [ʃipɔlata] *nf salchicha pequeña de cerdo*.

chipoter [3] [ʃipɔte] *vi* : **~ (sur qqch)** darle vueltas (a algo).

chips [ʃips] *nfpl* patatas *fpl* fritas.

chiqué [ʃike] *nm fam* : **c'est du ~** es un camelo.

chiquenaude [ʃiknod] *nf* capirotazo *m*.

chiquer [ʃike] *vt* mascar *(tabaco)*.

chiromancien, enne [kiʀɔmɑ̃sjɛ̃, ɛn] *nm, f* quiromántico *m*, -ca *f*.

chiropracteur [kiʀɔpʀaktœʀ] *nm* quiropráctico *m*.

chiropraticien, enne [kiʀɔpʀatisjɛ̃, ɛn] *nm, f* quiropráctico *m*, -ca *f*.

chirurgical, e, aux [ʃiʀyʀʒikal, o] *adj* quirúrgico(ca).

chirurgie [ʃiʀyʀʒi] *nf* cirugía *f* ; **~ esthétique** cirugía estética.

chirurgien [ʃiʀyʀʒjɛ̃] *nm* cirujano *m*, -na *f*.

chirurgien-dentiste [ʃiʀyʀʒjɛ̃dɑ̃tist] (*pl* **chirurgiens-dentistes**) *nm* dentista *mf*.

Chisinau [kiʃinao] *npr* Chisinau.

chiure [ʃjyʀ] *nf* : **~ de mouche** cagada *f* de mosca.

ch.-l. (*abr écrite de* **chef-lieu**) ≃ capital *f* (de provincia) ; **Ajaccio, ~ de la région Corse** Ajaccio, capital de la región de Córcega.

chlore [klɔʀ] *nm* cloro *m*.

chloroforme [klɔʀɔfɔʀm] *nm* cloroformo *m*.

chlorophylle [klɔʀɔfil] *nf* clorofila *f*.

chlorure [klɔʀyʀ] *nm* cloruro *m*.

choc [ʃɔk] *nm* - **1.** [coup, conflit] choque *m* ; **~ opératoire** choc *m* postoperatorio - **2.** *(en apposition)* [images] de choque ; **mesures(-)~s** medidas de choque ; **prix ~** ganga *f*.

chocolat [ʃɔkɔla] ◇ *nm* - **1.** [gén] chocolate *m* ; **~ au lait/fondant/noir** chocolate con leche/fondant/negro *ou* puro ; **~ chaud** chocolate a la taza ; **~ glacé** helado *m* de chocolate ; **~ liégeois** chocolate suizo - **2.** [bonbon] bombón *m* - **3.** *loc* : **être ~** quedarse con tres palmos de narices. ◇ *adj inv* [couleur] chocolate *(en aposición)*.

chocolaté, e [ʃɔkɔlate] *adj* chocolatea-do(da).

chocolatier, ère [ʃɔkɔlatje, ɛʀ] *adj & nm, f* chocolatero(ra).
◆ **chocolatière** *nf* [récipient] chocolatera *f*.

chœur [kœʀ] *nm* coro *m* ; **chanter en ~** cantar a coro.

choir [72] [ʃwaʀ] *vt sout* : **laisser ~ qqch** dejar caer algo ; **laisser ~ qqn** abandonar a alguien ; **se laisser ~** dejarse caer.

choisi, e [ʃwazi] *adj* - **1.** [morceau, œuvre] escogido(da) - **2.** [langage, style] rebuscado(da) - **3.** [société, assemblée] selecto(ta).

choisir [32] [ʃwaziʀ] ◇ *vt* elegir, escoger. ◇ *vi* - **1.** [se prononcer pour] elegir, escoger - **2.** [décider de] : **~ de faire qqch** decidir hacer algo.

choix [ʃwa] *nm* - **1.** [décision] elección *f* ; **avoir le ~** poder elegir ; **il n'y a pas le ~** no hay más remedio ; **au ~** a elegir ; **laisser le ~ à qqn** dejar a alguien escoger - **2.** [d'articles] selección *f* - **3.** [qualité] : **de premier/second ~** de primera/segunda calidad.

choléra [kɔleʀa] *nm* cólera *m*.

cholestérol [kɔlɛsteʀɔl] *nm* colesterol *m*.

chômage [ʃomaʒ] *nm* paro *m*, desempleo *m* Esp, cesantía *f* Amér ; **~ partiel/technique** paro parcial/técnico.

chômer [3] [ʃome] ◇ *vt* festejar, celebrar. ◇ *vi* - **1.** [être sans travail] estar en paro - **2.** [être inactif] descansar.

chômeur, euse [ʃomœʀ, øz] *nm, f* parado *m*, -da *f*.

chope [ʃɔp] *nf* jarra *f*.

choper [3] [ʃɔpe] *vt fam* - **1.** [voleur, rhume] pescar ; **il s'est fait ~** lo han pescado - **2.** [voler] mangar, chorizar.

choquant, e [ʃɔkɑ̃, ɑ̃t] *adj* chocante.

choquer [3] [ʃɔke] *vt* - **1.** [scandaliser] chocar - **2.** [traumatiser] afectar.

choral, e [kɔʀal] (*pl* **chorals** *ou* **choraux** [kɔʀo]) *adj* coral.
◆ **choral, als** *nm* [chant liturgique] coral *f*.
◆ **chorale** *nf* coral *f*.

chorégraphie [kɔʀegʀafi] *nf* coreografía *f*.

choriste [kɔʀist] *nmf* corista *mf*.

chose [ʃoz] ◇ *nf* cosa *f* ; **les ~s de la vie** las cosas de la vida ; **c'est (bien) peu de ~** es poca cosa ; **c'est la moindre des ~s** no es nada ; **chaque ~ en son temps** cada cosa a su tiempo ; **de deux ~s l'une** una de dos ; **dire bien des ~s à qqn** dar recuerdos a alguien ; **faire les ~s à moitié** hacer las cosas a medias ; **parler de ~s et d'autres** hablar de todo y de nada ; **regarder les ~s en face** mirar las cosas de frente. ◇ *adj inv* : **se sentir** *ou* **être (tout) ~** sentirse extraño(ña).
◆ **quelque chose** *pron indéf* algo.

chou[1]**, x** [ʃu] *nm* - **1.** [légume] col *f* ; **~ de Bruxelles** col de Bruselas ; **~ rouge** col lombarda, lombarda *f* ; **faire ~ blanc** *fam* quedarse con un palmo de narices - **2.** [pâtisserie] ≃ petisú *m* ; **~ à la crème** bocadito *m* de nata.
◆ **chou** *adj inv fam* mono(na).

chou[2]**, choute** [ʃu, ʃut] *nm, f fam* [personne] : **mon ~** cielito mío.

choucas [ʃuka] *nm* chova *f*.

chouchou, oute [ʃuʃu, ut] *nm, f fam* ojito *m* derecho.
◆ **chouchou** *nm* [pour les cheveux] coletero *m*.

chouchouter [3] [ʃuʃute] *vt fam* mimar Esp, papachar Amér.

choucroute [ʃukʀut] *nf* choucroute *f* ; **~ garnie** choucroute con guarnición.

chouette [ʃwɛt] ◇ *nf* [oiseau] lechuza *f*. ◇ *adj fam* - **1.** [personne] majo(ja) - **2.** [chose] guay. ◇ *interj* ¡(qué) guay!

chou-fleur [ʃuflœʀ] (*pl* **choux-fleurs**) *nm* coliflor *f*.

chou-rave [ʃuʀav] (*pl* **choux-raves**) *nm* colinabo *m*.

choyer [13] [ʃwaje] *vt sout* mimar.

CHR (*abr de* **centre hospitalier régional**) *nm inv* ≃ centro hospitalario regional ; **il a été admis au ~ de Bordeaux** lo ingresaron en el CHR de Burdeos.

chrétien, enne [kʀetjɛ̃, ɛn] *adj & nm, f* cristiano(na).

chrétienté [kʀetjɛ̃te] *nf* cristiandad *f*.

christ [kʀist] *nm* [crucifix] cristo *m*.
◆ **Christ** *nm* Cristo *m*.

christianiser [3] [kʀistjanize] *vt* cristianizar.

christianisme [kʀistjanism] *nm* cristianismo *m*.

chromatique [kʀɔmatik] *adj* - **1.** [gamme, couleurs] cromático(ca) - **2.** BIOL cromosómico(ca).

chrome [kʀom] *nm* cromo *m*.
◆ **chromes** *nmpl* cromado *m*.

chromé, e [kʀome] *adj* cromado(da).

chromosome [kʀɔmozom] *nm* cromosoma *m*.

chronique [kʀɔnik] ◇ *adj* crónico(ca). ◇ *nf* crónica *f* ; **défrayer la ~** dar que hablar.

chrono [kʀɔno] *nm fam* [chronomètre] cronómetro ; **en 12 secondes ~** en 12 segundos cronómetro en mano ; **exploser le ~** batir un récord.

chronologie [kʀɔnɔlɔʒi] *nf* cronología *f*.

chronologique [kʀɔnɔlɔʒik] *adj* cronológico(ca).

chronomètre [kʀɔnɔmɛtʀ], **chrono** [kʀɔno] *nm* cronómetro *m*.

chronométrer [18] [kʀɔnɔmetʀe] *vt* cronometrar.

chrysalide [kʀizalid] *nf* crisálida *f*.

chrysanthème [kʀizɑ̃tɛm] *nm* crisantemo *m*.

CHS (*abr de* **comité d'hygiène et de sécurité**) *nm organismo francés que controla las condiciones de higiene y seguridad laboral de las empresas*.

CHU (*abr de* **Centre Hospitalier Universitaire**) ≃ hospital clínico universitario ; **la clinique du ~ de Rouen** la clínica del CHU de Ruán ; **le service de réanimation du ~ de Nancy** el servicio de reanimación del CHU de Nancy.

chuchotement [ʃyʃɔtmɑ̃] *nm* cuchicheo *m*.

chuchoter [3] [ʃyʃɔte] *vt & vi* cuchichear.

chuinter [3] [ʃɥɛ̃te] *vi* - **1.** [gén] silbar *Esp*, chiflar *Amér* - **2.** LING *pronunciar con sonido sibilante*.

chut [ʃyt] *interj* ¡chitón!

chute [ʃyt] *nf* - **1.** [gén] caída *f* ; **faire une ~** caer, caerse ; **~ libre** caída libre ; **~ de neige** nevada *f* ; **~ de pierres** desprendimiento *m* (de piedras) ; **~ de reins** rabadilla *f* ; **la ~ du mur de Berlin** la caída del muro de Berlín - **2.** [cascade] catarata *f* ; **~ d'eau** salto *m* de agua ; **~s du Niagara** cataratas del Niágara - **3.** [de température, de tension] bajada *f* - **4.** [de tissu] jirón *m*.

chuter [3] [ʃyte] *vi* bajar en picado.

Chypre [ʃipʀ] *npr* Chipre.

chypriote [ʃipʀijɔt], **cypriote** [sipʀijɔt] *adj* chipriota.
◆ **Chypriote**, **Cypriote** *nmf* chipriota *mf*.

ci [si] ◇ *adv (après un n)* **cet homme-~** este hombre. ◇ *pron dém* éste ; **comme ~, comme ça** *fam* regular.

Ci (*abr écrite de* **curie**) Ci.

CIA (*abr de* **Central Intelligence Agency**) *nf* CIA *f*.

ci-après [siapʀɛ] *adv* siguiente.

cibiste [sibist] *nmf* radioaficionado *m*, -da *f*.

cible [sibl] *nf* - **1.** [de tir] blanco *m* - **2.** [publicité] objetivo *m*.

ciblé, e [sible] *adj* COMM *dirigido a un sector de población restringido*.

cibler [3] [sible] *vt* bombardear ; *fig* [public] definir.

ciboire [sibwaʀ] *nm* copón *m*.

ciboulette [sibulɛt] *nf* cebolleta *f*.

cicatrice [sikatʀis] *nf* cicatriz *f*.

cicatriser [3] [sikatʀize] *vt* cicatrizar.
◆ **se cicatriser** *vp* - **1.** [plaie] cicatrizarse - **2.** *fig* [blessure morale] curarse.

ci-contre [sikɔ̃tʀ] *adv* adjunto(ta).

CICR (*abr de* **Comité international de la Croix-Rouge**) *nm* CICR *m*.

ci-dessous [sidəsu] *adv* más abajo.

ci-dessus [sidəsy] *adv* más arriba.

CIDEX, Cidex [sidɛks] (*abr de* **courrier individuel à distribution exceptionnelle**) *nm correo individual con reparto especial*.

CIDJ (*abr de* **Centre d'information et de documentation de la jeunesse**) *nm centro de información y documentación para los jóvenes*.

cidre [sidʀ] *nm* sidra *f* ; **~ bouché** sidra embotellada ; **~ brut** sidra seca ; **~ doux** sidra dulce.

CIDUNaTI [sidynati] (*abr de* **Comité interprofessionnel d'information et de défense de l'union nationale des travailleurs indépendants**) *nm organización francesa de artesanos y comerciantes*.

Cie (*abr écrite de* **compagnie**) Cª, Cíª ; **la société Dupond & ~** la empresa Dupond & Cía.

ciel [sjɛl, sjø] ◇ , **cieux** *nm* cielo *m* ; **à ~ ouvert** a cielo abierto ; **~ de plomb** cielo plomizo ; **être au septième ~** estar en el séptimo cielo ; **remuer ~ et terre** remover cielo y tierra ; **tomber du ~** caer del cielo. ◇ *interj hum & sout* : **~ !** ¡Dios mío!
◆ **ciel de lit** *nm* dosel *m*.
◆ **cieux** *nmpl* [paradis] cielos *mpl*.

cierge [sjɛʀʒ] *nm* cirio *m*.

cieux ▷ **ciel**.

cigale [sigal] *nf* cigarra *f*.

cigare [sigaʀ] *nm* cigarro *m* puro, puro *m*.

cigarette [sigaʀɛt] *nf* cigarrillo *m* ; **~ blonde/brune** cigarrillo rubio/negro.

cigarillo [sigaʀijo] *nm* purito *m*.

ci-gît [siʒi] *adv* aquí yace.

cigogne [sigɔɲ] *nf* cigüeña *f*.

ciguë [sigy] *nf* cicuta *f*.

ci-inclus, e [siɛ̃kly, yz] *adj* adjunto(ta).
◆ **ci-inclus** *adv* adjunto.

CIJ (*abr de* **Cour internationale de Justice**) *nf* TIJ *m*.

ci-joint, e [siʒwɛ̃, ɛ̃t] *adj* adjunto(ta).
◆ **ci-joint** *adv* : **veuillez trouver ~** le adjunto.

cil [sil] *nm* pestaña *f*.

ciller [3] [sije] *vi* pestañear ; **sans ~** *fig* sin rechistar.

cimaise, cymaise [simɛz] *nf* cimacio *m*.

cime [sim] *nf* [sommet - d'arbre] copa *f* ; [- de montagne] cima *f*.

ciment [simɑ̃] *nm* - **1.** [matériau] cemento *m* - **2.** *fig* [lien] cimientos *mpl*.

cimenter [3] [simɑ̃te] *vt* - **1.** CONSTR cimentar - **2.** *fig* [consolider] consolidar.

cimetière [simtjɛʀ] *nm* cementerio *m*.

ciné [sine] *nm fam* cine *m*.

cinéaste [sineast] *nmf* cineasta *mf*.

ciné-club [sineklœb] (*pl* **ciné-clubs**) *nm* cine-club *m*.

cinéma [sinema] *nm* cine *m* ; **aller au ~** ir al cine ; **faire du ~** [acteur] hacer cine ; *fig* [de la comédie] hacer teatro ; **~ publicitaire** cine publicitario.

cinémathèque [sinematɛk] *nf* cinemateca *f*.
◆ **Cinémathèque** *nf* : **la Cinémathèque française** *la filmoteca francesa*.

cinématographique [sinematɔgʀafik] *adj* cinematográfico(ca).

cinéphile [sinefil] *nmf* cinéfilo *m*, -la *f*.

cinétique [sinetik] ◇ *adj* cinético(ca). ◇ *nf* cinética *f*.

cinglant, e [sɛ̃glɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [vent] azotador(ra) - **2.** *fig* [ton] mordaz.

cinglé, e [sɛ̃gle] *adj & nm, f fam* chiflado(da).

cingler [3] [sɛ̃gle] ◇ *vt* - **1.** [cheval] fustigar, azotar - **2.** *fig* [suj : pluie, vent] azotar. ◇ *vi sout* [naviguer] navegar.

cinq [sɛ̃k] *adj num inv & nm inv* cinco ; **~ cents élèves** quinientos alumnos ; **il était moins ~** *fam* ha sido por poco, *voir aussi* **six**.

cinquantaine [sɛ̃kɑ̃tɛn] *nf* - **1.** [nombre] cincuentena *f* - **2.** [âge] : **la ~** los cincuenta (años).

cinquante [sɛ̃kɑ̃t] *adj num inv & nm inv* cincuenta, *voir aussi* **soixante**.

cinquantenaire [sɛ̃kɑ̃tnɛʀ] ◇ *adj* cincuentenario(ria). ◇ *nmf* quincuagenario *m*, -ria *f*. ◇ *nm* [anniversaire] cincuentenario *m*.

cinquantième [sɛ̃kɑ̃tjɛm] *adj num & nmf* quincuagésimo(ma), *voir aussi* **sixième**.

cinquième [sɛ̃kjɛm] ◇ *adj num & nmf* quinto(ta) ; **la ~ roue du carrosse** *fig* el último mono. ◇ *nf* SCOL ≃ primero *m* de la ESO. ◇ *nm* quinta parte *f*, *voir aussi* **sixième**.

cinquièmement [sɛ̃kjɛmmɑ̃] *adv* en quinto lugar.

cintre [sɛ̃tʀ] *nm* - **1.** [pour les vêtements] percha *f* - **2.** ARCHIT cimbra *f* - **3.** [de théâtre] telar *m*.

cintré, e [sɛ̃tʀe] *adj* - **1.** COUT entallado(da) - **2.** ARCHIT cimbrado(da).

CIO *nm* - **1.** (*abr de* **Comité international olympique**) COI *m* - **2.** (*abr de* **Centre d'information et d'orientation**) *servicio público de información y de consejo para ayudar a jóvenes y adultos a construir un proyecto escolar y/o profesional*.

cirage [siʀaʒ] *nm* - **1.** [action de cirer] encerado *m* - **2.** [produit] betún *m* - **3.** *loc* : **être dans le ~** *fam* estar atontado(da).

circoncis, e [siʀkɔ̃si, iz] *adj* circunciso(sa).

circoncision [siʀkɔ̃sizjɔ̃] *nf* circuncisión *f*.

circonférence [siʀkɔ̃feʀɑ̃s] *nf* circunferencia *f*.

circonflexe [siʀkɔ̃flɛks] ▷ **accent**.

circonscription [siʀkɔ̃skʀipsjɔ̃] *nf* circunscripción *f* ; **~ électorale** distrito *m* electoral.

circonscrire [99] [siʀkɔ̃skʀiʀ] *vt* - **1.** [incendie, épidémie] localizar - **2.** [sujet] delimitar - **3.** GÉOM circunscribir.

circonspect, e [siʀkɔ̃spɛ, ɛkt] *adj* circunspecto(ta).

circonspection [siʀkɔ̃spɛksjɔ̃] *nf* circunspección *f*.

circonstance [siʀkɔ̃stɑ̃s] *nf* circunstancia *f* ; **de ~** de circunstancias ; **~s atténuantes** circunstancias atenuantes.

circonstancié, e [siʀkɔ̃stɑ̃sje] *adj* detallado(da).

circonstanciel, elle [siʀkɔ̃stɑ̃sjɛl] *adj* circunstancial.

circuit [siʀkɥi] *nm* - **1.** [gén] circuito *m* ; **~ d'alimentation** circuito de alimentación ; **~ imprimé** circuito impreso ; **~ intégré** circuito integrado - **2.** [parcours] ruta *f* ; **~ touristique** ruta turística ; **en ~ fermé** [en boucle] en circuito cerrado ; *fig* [en restant confiné] a puerta cerrada - **3.** ÉCON canal *m* ; **~ de distribution** canal de distribución.

circulaire [siʀkylɛʀ] *adj & nf* circular.

circulation [siʀkylasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] circulación *f* ; **mettre en ~** poner en circulación ; **retirer de la ~** retirar de la circulación - **2.** [trafic] circulación *f*, tráfico *m* ; **~ alternée** circulación intermitente ; **route à grande ~** carretera con mucho tráfico ; **disparaître de la ~** *fam & fig* desaparecer del mapa.

circulatoire [siʀkylatwaʀ] *adj* circulatorio(ria).

circuler [3] [siʀkyle] *vi* circular ; **circulez !** ¡circulen!, ¡circule!

cire [siʀ] *nf* cera *f* ; **~ d'abeille** cera de abeja ; **~ à cacheter** lacre *m*.

ciré, e [siʀe] *adj* - **1.** [parquet] encerado(da) - **2.** ▷ **toile**.
◆ **ciré** *nm* impermeable *m*.

cirer [3] [siʀe] *vt* - **1.** [meuble, parquet] encerar - **2.** [chaussures] limpiar - **3.** *loc* : **(n')en avoir rien à ~ (de qqch)** sudarle (a alguien) (algo) ; **j'en ai rien à ~ (de ce qu'elle pense)** me la suda (lo que piensa).

cireux, euse [siʀø, øz] *adj* ceroso(sa).
◆ **cireuse** *nf* [appareil] enceradora *f*.

cirque [siʀk] *nm* - **1.** [gén] circo *m* - **2.** *fam & fig* [désordre, chahut] jaleo *m*.

cirrhose [siʀoz] *nf* cirrosis *f inv.*

cisaille [sizaj] *nf* - **1.** [à métaux] cizalla *f* - **2.** [de jardinier] podadora *f*, podadera *f*.

cisaillement [sizajmɑ̃] *nm* - **1.** [de métal] cizalladura *f* - **2.** [de branches] poda *f*.

cisailler [3] [sizaje] *vt* - **1.** [métal] cizallar - **2.** [branches] podar.

ciseau, x [sizo] *nm* cincel *m*.
◆ **ciseaux** *nmpl* - **1.** [instrument] tijeras *fpl* - **2.** SPORT : **faire des ~x** [en gymnastique] hacer tijeretas ; **sauter en ~x** saltar de tijeras.

ciseler [25] [sizle] *vt* - **1.** [pierre, métal] cincelar - **2.** [bijou] tallar.

ciselure [sizlyʀ] *nf* cinceladura *f*.

Cisjordanie [sisʒɔʀdani] *npr* : **la ~** Cisjordania.

cisjordanien, enne [sisʒɔʀdanjɛ̃, ɛn] *adj* de Cisjordania.
◆ **Cisjordanien, enne** *nm, f natural* o *habitante de Cisjordania.*

cistercien, enne [sistɛʀsjɛ̃, ɛn] *adj* cisterciense.
◆ **cistercien** *nm* cisterciense *m*.

citadelle [sitadɛl] *nf* ciudadela *f*.

citadin, e [sitadɛ̃, in] ◇ *adj* urbano(na). ◇ *nm, f* ciudadano *m*, -na *f*.

citation [sitasjɔ̃] *nf* - **1.** [d'écrit, de propos] cita *f* - **2.** DR & MIL citación *f*.

cité [site] *nf* - **1.** [ville] ciudad *f* - **2.** [résidence, lotissement] residencia *f* ; **~ ouvrière** barrio *m* obrero ; **~ universitaire** ciudad *f* universitaria.

cité-dortoir [sitedɔʀtwaʀ] (*pl* **cités-dortoirs**) *nf* ciudad *f* dormitorio.

citer [3] [site] *vt* citar.

citerne [sitɛʀn] *nf* - **1.** [réservoir d'eau] cisterna *f*, aljibe *m* - **2.** [cuve] cuba *f* ; **~ à mazout** tanque *m* de fuel oil.

cité U [sitey] (*abr de* **cité universitaire**) *nf fam* ciudad *f* universitaria ; **vivre en ~** vivir en la ciudad universitaria.

citoyen, enne [sitwajɛ̃, ɛn] *nm, f* ciudadano *m*, -na *f*.

citoyenneté [sitwajɛnte] *nf* ciudadanía *f*.

citron [sitʀɔ̃] ◇ *nm* limón *m* ; **~ pressé** zumo *m* de limón natural ; **~ vert** limón verde. ◇ *adj inv* [couleur] amarillo limón, amarilla limón.

citronnade [sitʀɔnad] *nf* limonada *f*.

citronnelle [sitʀɔnɛl] *nf* cidronela *f*.

citronnier [sitʀɔnje] *nm* limonero *m*.

citrouille [sitʀuj] *nf* calabaza *f*.

civet [sivɛ] *nm* encebollado *m* ; **~ de lièvre** encebollado de liebre.

civière [sivjɛʀ] *nf* camilla *f*.

civil, e [sivil] ◇ *adj* civil *mf* ; **en ~** de paisano. ◇ *nm, f* civil *mf* ; **dans le ~** en la vida civil.

civilisation [sivilizasjɔ̃] *nf* civilización *f*.

civilisé, e [sivilize] *adj* civilizado(da).

civiliser [3] [sivilize] *vt* civilizar.
◆ **se civiliser** *vp* civilizarse.

civilité [sivilite] *nf* [politesse] urbanidad *f*.
◆ **civilités** *nfpl* [salutations] : **présenter ses ~s à qqn** presentar sus respetos a alguien.

civique [sivik] *adj* cívico(ca).

civisme [sivism] *nm* civismo *m*.

cl (*abr écrite de* **centilitre**) cl.

clac [klak] *interj* clac.

clafoutis [klafuti] *nm pastel de cerezas.*

claie [klɛ] *nf* - **1.** [treillis d'osier] cañizo *m* - **2.** [clôture] cerca *f*.

clair, e [klɛʀ] *adj* claro(ra) ; **c'est ~ et net** está bien claro ; **il est ~ que** está claro que ; **passer le plus ~ de son temps à faire qqch** pasar la mayor parte del tiempo haciendo algo.
◆ **clair** *adv* : **en ~** TV no codificado(da) ; **voir ~** ver claro ; **tirer qqch au ~** sacar algo en claro.
◆ **clair de lune** (*pl* **clairs de lune**) *nm* claro *m* de luna.

clairement [klɛʀmɑ̃] *adv* claramente.

claire-voie [klɛʀvwa] ◆ **à claire-voie** *loc adj* [persienne, volet] enrejado(da).

clairière [klɛʀjɛʀ] *nf* claro *m*.

clairon [klɛʀɔ̃] *nm* corneta *f*, clarín *m*.

claironner [3] [klɛʀɔne] ◇ *vi* tocar la corneta, tocar el clarín. ◇ *vt fig* [nouvelle] pregonar.

clairsemé, e [klɛʀsəme] *adj* [cheveux] ralo (rala) ; [arbres] poco frondoso(sa).

clairvoyant, e [klɛʀvwajɑ̃, ɑ̃t] *adj* clarividente.

clamer [3] [klame] *vt* proclamar.

clameur [klamœʀ] *nf* clamor *m*.

clamser [3] [klamse] *vi fam* [mourir] palmarla.

clan [klɑ̃] *nm* clan *m*.

clandestin, e [klɑ̃dɛstɛ̃, in] ◇ *adj* clandestino(na). ◇ *nm, f* [résident] ilegal *mf* ; [passager] polizón *m*.

clandestinité [klɑ̃dɛstinite] *nf* clandestinidad *f* ; **dans la ~** en la clandestinidad.

clapet [klapɛ] *nm* - **1.** TECHNOL [soupape] válvula *f* - **2.** *fam & fig* [bouche] pico *m* ; **fermer son ~** cerrar el pico.

clapier [klapje] *nm* conejera *f*.

clapotement [klapɔtmɑ̃], **clapotis** [klapɔti] *nm* chapoteo *m*.

clapoter [3] [klapɔte] *vi* chapotear.

clapotis = **clapotement**.

claquage [klakaʒ] *nm* MÉD distensión *f*.

claque [klak] *nf* - **1.** [gifle] bofetada *f Esp*, cachetada *f Amér* ; **donner une ~ à qqn** dar una bofetada a alguien - **2.** [public] : **la ~** la claque - **3.** *loc* : **en avoir sa ~ (de qqch)** *fam* estar hasta la coronilla (de algo).

claqué, e [klake] *adj fam* [éreinté] reventado(da).

claquement [klakmɑ̃] *nm* - **1.** [de porte] portazo *m* - **2.** [de fouet, langue, doigts] chasquido *m*.

claquemurer [3] [klakmyʀe] *vt* encerrar.
◆ **se claquemurer** *vp* encerrarse.

claquer [3] [klake] ◇ *vt* - **1.** [fermer brusquement] cerrar de un golpe ; **~ la porte** dar un portazo ; **~ la porte au nez de qqn** dar a alguien con la puerta en las narices - **2.** *fam* [gifler] pegar - **3.** *fam* [dépenser] pulirse - **4.** *fam* [fatiguer] reventar. ◇ *vi* - **1.** [provoquer un claquement] restallar ; **la porte a claqué** han dado un portazo ; **faire ~ qqch** [élastique, fouet] (hacer) chasquear algo ; **faire ~ ses doigts/sa langue** chasquear los dedos/la lengua ; **~ des dents** tiritar, castañear - **2.** *fam* [mourir] palmarla.
◆ **se claquer** *vp* - **1.** [se fatiguer] matarse - **2.** [muscle] sufrir una distensión en.

claquettes [klakɛt] *nfpl* claqué *m*.

clarification [klaʀifikasjɔ̃] *nf* clarificación *f*.

clarifier [9] [klaʀifje] *vt* clarificar.
◆ **se clarifier** *vp* clarificarse.

clarinette [klaʀinɛt] *nf* clarinete *m*.

clarté [klaʀte] *nf* - **1.** [lumière] luz *f* - **2.** [transparence] transparencia *f* - **3.** *fig* [d'un raisonnement] claridad *f*.

classe [klas] ◇ *nf* - **1.** [gén] clase *f* ; **aller en ~** ir a clase ; **avoir de la ~** tener clase ; **faire la ~** dar clase ; **~ de neige** ≃ semana *f* blanca ; **~ ouvrière** clase obrera ; **~ préparatoires** *curso de preparación de los exámenes de acceso a las "grandes écoles"* ; **~ de rattrapage** clase de recuperación ; **~ verte** *colonia escolar en el campo* ; **première/seconde ~** [en train] primera/segunda clase - **2.** [qualité] categoría *f* ; **de première ~** de primer orden - **3.** MIL [contingent] reemplazo *m* ; **de deuxième ~** raso ; **de première ~** de primera ; **faire ses ~s** hacer la instrucción militar. ◇ *adj fam* guay.

Classes préparatoires

> Las *classes préparatoires*, o *prépas*, preparan a los exámenes de acceso a las *grandes écoles*. Dado el prestigio de estas *écoles* y su duro proceso de selección, estos cursos requieren mucho trabajo. Los dos años de *prépas* pueden convalidarse por el *DEUG* (diploma de dos cursos universitarios).

classement [klasmɑ̃] *nm* - **1.** [rangement, classification] clasificación *f* ; **~ général** clasificación general - **2.** [liste] lista *f*.

classer [3] [klase] *vt* - **1.** [ranger, classifier] clasificar ; [dossier, affaire] archivar - **2.** [monument] : **~ qqch** declarar algo monumento nacional.

classeur [klasœʀ] *nm* - **1.** [meuble] archivador *m* - **2.** [dossier compartimenté] carpeta *f (con separadores)* - **3.** [à feuillets mobiles] carpeta *f* de anillas.

classification [klasifikasjɔ̃] *nf* clasificación *f* ; **~ périodique des éléments** CHIM tabla *f* periódica de elementos.

classique [klasik] ◇ *nm* clásico *m* ; **le ~** la música clásica ; **les grands ~s** los grandes clásicos. ◇ *adj* clásico(ca).

claudication [klodikasjɔ̃] *nf* claudicación *f*.

clause [kloz] *nf* cláusula *f*.

claustrer [3] [klostʀe] ◆ **se claustrer** *vp sout* enclaustrarse.

claustrophobie [klostʀɔfɔbi] *nf* claustrofobia *f*.

clavecin [klavsɛ̃] *nm* clavicordio *m*.

clavicule [klavikyl] *nf* clavícula *f*.

clavier [klavje] *nm* teclado *m*.

clé, clef [kle] *nf* - **1.** [gén] llave *f* ; **à la ~** en juego ; **fermer à ~** cerrar con llave ; **~s en main** llave en mano ; **sous ~** bajo llave ; **mettre sous ~** poner bajo llave ; **~ anglaise** *ou* **à molette** llave inglesa ; **~ de contact** llave de contacto ; **mettre la ~ sous la porte** esfumarse - **2.** MUS clave *f* ; **~ de sol/de fa** clave de sol/de fa - **3.** *(en apposition)* [position, rôle] clave ; **mots(-)~s** palabras clave.
◆ **clé de voûte** *nf* clave *f* de bóveda.

clean [klin] *adj fam* : **c'est ~** [lieu] es un sitio bien ; **il est ~** [personne] es un niño bien.

clef = **clé**.

clématite [klematit] *nf* clemátide *f*.

clémence [klemɑ̃s] *nf* - **1.** *sout* [indulgence] clemencia *f* - **2.** *fig* [de climat, saison] suavidad *f*.

clément, e [klemɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [indulgent] clemente - **2.** *fig* [climat, saison] suave.

clémentine [klemɑ̃tin] *nf* clementina *f*.

cleptomane = **kleptomane**.

clerc [klɛʀ] *nm* - **1.** RELIG clérigo *m* - **2.** [employé] primer oficial *m* ; ~ **de notaire** pasante de notario.

clergé [klɛʀʒe] *nm* clero *m*.

clérical, e, aux [kleʀikal, o] *adj & nm, f* clerical.

CLES, Cles (*abr de* **contrat local emploi-solidarité**) *nm contrato anual para jóvenes parados concedido por la oficina francesa de empleo*.

clic [klik] *nm* INFORM clic *m* ; **faire un ~ droit** hacer clic derecho.

Clic-Clac® [klikklak] *nm* [sofá] Clic-Clac® *m*.

cliché [kliʃe] *nm* - **1.** PHOTO negativo *m*, cliché *m* - **2.** *fig* [lieu commun] cliché *m*.

client, e [klijɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* cliente *mf*.

clientèle [klijɑ̃tɛl] *nf* clientela *f*.

cligner [3] [kliɲe] ◇ *vt* : ~ **les yeux** entornar los ojos. ◇ *vi* : ~ **de l'œil** guiñar el ojo ; ~ **des yeux** parpadear.

clignotant, e [kliɲɔtɑ̃, ɑ̃t] *adj* parpadeante.

◆ **clignotant** *nm* - **1.** [de voiture] intermitente *m Esp*, direccional *m Amér* ; **mettre son ~** poner el intermitente - **2.** ÉCON [signal de danger] señal *f* de alarma.

clignoter [3] [kliɲɔte] *vi* parpadear.

climat [klima] *nm* clima *m*.

climatique [klimatik] *adj* climático(ca).

climatisation [klimatizasjɔ̃] *nf* climatización *f*.

climatisé, e [klimatize] *adj* climatizado(da).

clin [klɛ̃] ◆ **clin d'œil** *nm* : **faire un ~ d'œil (à qqn)** hacer un guiño (a alguien), guiñar el ojo (a alguien). ◆ **en un clin d'œil** *loc adv* en un abrir y cerrar de ojos.

clinique [klinik] ◇ *nf* clínica *f*. ◇ *adj* clínico(ca).

clinquant, e [klɛ̃kɑ̃, ɑ̃t] *adj* cantoso(sa).

clip [klip] *nm* - **1.** [vidéo] videoclip *m*, clip *m* - **2.** [bijou] broche *m* ; [boucle d'oreille] pendiente *m* de clip.

cliquable [klikabl] *adj* INFORM clicable.

clique [klik] *nf péj* [bande] pandilla *f*.

◆ **cliques** *nfpl fam* : **prendre ses ~s et ses claques** liar el petate.

cliquer [3] [klike] *vi* INFORM hacer clic.

cliqueter [27] [klikte] *vi* tintinear.

cliquetis [klikti] *nm* tintineo *m*.

clitoris [klitɔʀis] *nm* clítoris *m inv*.

clivage [klivaʒ] *nm* - **1.** *fig* [division] división *f* - **2.** GÉOL [fracture] hendidura *f*.

cloaque [klɔak] *nm* cloaca *f*.

clochard, e [klɔʃaʀ, aʀd] *nm, f* vagabundo *m*, -da *f*.

cloche [klɔʃ] ◇ *nf* - **1.** [d'église] campana *f* - **2.** [couvercle] tapadera *f* ; ~ **à fromage** quesera *f* - **3.** *fam* [personne stupide] lelo *m*, lela *f* - **4.** (*en apposition*) [jupe] abombado(da) ; [chapeau] de campana. ◇ *adj fam* [idiot] lelo(la).

cloche-pied [klɔʃpje] ◆ **à cloche-pied** *loc adv* a la pata coja.

clocher[1] [klɔʃe] *nm* campanario *m*.

clocher[2] [klɔʃe] *vi* : **il y a quelque chose qui cloche** hay algo que no encaja.

clochette [klɔʃɛt] *nf* campanilla *f*.

cloison [klwazɔ̃] *nf* tabique *m*.

cloisonner [3] [klwazɔne] *vt* - **1.** [pièce, maison] tabicar, separar con tabiques - **2.** *fig* [fonctions, services] compartimentar.

cloître [klwatʀ] *nm* claustro *m*.

cloîtrer [3] [klwatʀe] *vt* enclaustrar.

◆ **se cloîtrer** *vp* enclaustrarse.

clonage [klɔnaʒ] *nm* clonaje *m* ; ~ **thérapeutique** clonaje terapéutico.

clone [klɔn] *nm* clon *m*.

clope [klɔp] *nf fam* pito *m* (*cigarrillo*).

clopin-clopant [klɔpɛ̃klɔpɑ̃] *adv* : **aller ~** [en boitant] cojear ; *fig* [péricliter] ir así así.

clopiner [3] [klɔpine] *vi* [boiter] cojear.

cloporte [klɔpɔʀt] *nm* cochinilla *f*.

cloque [klɔk] *nf* - **1.** [ampoule - sur la peau] ampolla *f* ; [- de peinture] vejiga *f* - **2.** *loc* : **être en ~** *fam* estar preñada.

cloquer [klɔke] ◇ *vt* [tissu, étoffe] gofrar. ◇ *vi* [peinture] avejigarse.

clore [113] [klɔʀ] *vt* - **1.** [gén] cerrar ; ~ **un débat** concluir un debate - **2.** [entourer] cercar.

clos, e [klo, kloz] *adj* cerrado(da).

◆ **clos** *nm* - **1.** [terrain] cercado *m* - **2.** [vignoble] viñedo *m*.

clôture [klotyʀ] *nf* - **1.** [enceinte - haie] valla *f* ; [- en fil de fer] alambrada *f* ; ~ **électrifiée** OU **électrique** alambrada electrificada OU

eléctrica - **2.** [fermeture - de scrutin] cierre *m* ; [- de compte] liquidación *f* ; [- de débat] clausura *f*.

clôturer [3] [klotyʀe] *vt* - **1.** [terrain] cercar - **2.** *fig* [débat] clausurar.

clou [klu] *nm* - **1.** [pointe] clavo *m* ; ~ **de girofle** clavo de especia ; **maigre comme un ~** delgado(da) como un fideo - **2.** [de spectacle, de fête] atracción *f* principal - **3.** *loc* : **des ~s !** *fam* ¡un jamón! ; **mettre au ~** [bijou] empeñar ; [personne] enchironar.

◆ **clous** *nmpl* [passage piéton] paso *m* de peatones.

clouer [3] [klue] *vt* clavar ; **cloué sur place** [stupéfait] clavado en el sitio ; **être cloué au lit** *fig* verse obligado a guardar cama.

clouté, e [klute] *adj* de clavos.

clown [klun] *nm* payaso *m* ; **faire le ~** *fig* hacer el payaso.

CLT (*abr de* **Compagnie luxembourgeoise de télédiffusion**) *nf compañía luxemburguesa de teledifusión*.

club [klœb] *nm* - **1.** [groupe] club *m* ; **les ~s de sport** los clubes deportivos - **2.** [de golf] palo *m*.

cm (*abr écrite de* **centimètre**) cm.

CM *nm* (*abr de* **cours moyen**) ; **~1** ≃ 4° de primaria ; **passer en ~1** ≃ pasar a 4° de primaria ; **~2** ≃ 5° de primaria

CMU (*abr de* **couverture maladie universelle**) *nf cobertura universal de enfermedad para todas aquellas personas que no se benefician del régimen general de la Seguridad Social francesa*.

CNAC [knak] (*abr de* **Centre national d'art et de culture**) *nm nombre oficial del centro Pompidou de París*.

CNC *nm* - **1.** (*abr de* **Conseil national de la consommation**) *organización oficial francesa de defensa del consumidor* ; **conformément à une recommandation du ~** conforme a una recomendación del CNC - **2.** (*abr de* **Centre national de la cinématographie**) *centro nacional francés de la cinematografía*.

CNDP (*abr de* **Centre national de documentation pédagogique**) *nm centro nacional francés de documentación pedagógica*.

CNE (*abr de* **Caisse nationale d'épargne**) *nf caja nacional de ahorros francesa*.

CNEC [knɛk] (*abr de* **Centre national de l'enseignement par correspondance**) *nm centro nacional francés de educación a distancia*.

CNED [knɛd] (*abr de* **Centre national d'enseignement à distance**) *nm centro nacional francés de educación a distancia* ; **suivre les cours du ~** seguir cursos del CNED.

CNES, Cnes [knɛs] (*abr de* **Centre national d'études spatiales**) *nm centro nacional francés de investigación espacial*.

CNIL (*abr de* **Commission nationale de l'informatique et des libertés**) *nf institución pública independiente que vela para que la informática respete la libertad e intimidad del ciudadano*.

CNIT, Cnit [knit] (*abr de* **Centre national des industries et des techniques**) *nm salón de exposiciones situado en la Défense cerca de París*.

CNRS (*abr de* **Centre national de la recherche scientifique**) *nm centro nacional de investigación científica*, ≃ CSIC *m* ; **un chercheur au ~** un investigador del CNRS.

CNTS (*abr de* **Centre national de transfusion sanguine**) *nm centro nacional francés de transfusiones sanguíneas*.

CNUCED, Cnuced [knysɛd] (*abr de* **Conférence des Nations unies pour le commerce et l'industrie**) *nf* UNCTAD *f*.

coactionnaire [kɔaksjɔnɛʀ] *nmf* accionista *mf*.

coaguler [3] [kɔagyle] ◇ *vt* - **1.** [sang] coagular - **2.** [lait] cuajar. ◇ *vi* - **1.** [sang] coagularse - **2.** [lait] cuajarse.

◆ **se coaguler** *vp* - **1.** [sang] coagularse - **2.** [lait] cuajarse.

coaliser [3] [kɔalize] *vt* aliarse.

◆ **se coaliser** *vp* aliarse.

coalition [kɔalisjɔ̃] *nf* - **1.** MIL alianza *f* - **2.** POLIT coalición *f*.

coasser [3] [kɔase] *vi* croar.

COB, Cob [kɔb] (*abr de* **Commission des opérations de Bourse**) *nf comisión bursátil francesa encargada de velar por la legalidad de las operaciones de Bolsa*, ≃ CNMV *f*.

cobalt [kɔbalt] *nm* cobalto *m*.

cobaye [kɔbaj] *nm* - **1.** [animal] cobaya *f*, conejillo *m* de Indias - **2.** *fig* [personne] conejillo *m* de Indias.

cobra [kɔbʀa] *nm* cobra *f*.

coca [kɔka] ◇ *nm* [arbrisseau] coca *f*. ◇ *nf* [substance] coca *f*.

◆ **Coca** *nm* [boisson] Coca-Cola® *f*.

cocaïne [kɔkain] *nf* cocaína *f*.

cocaïnomane [kɔkainɔman] *nmf* cocainómano *m*, -na *f*.

cocarde [kɔkaʀd] *nf* - **1.** [sur un avion, une voiture] divisa *f* - **2.** [sur un vêtement] escarapela *f*.

cocardier, **ère** [kɔkaʀdje, ɛʀ] ◇ *adj* [propos] chauvinista. ◇ *nm, f* [personne] patriotero *m*, -ra *f*.

cocasse [kɔkas] *adj fam* gracioso(sa).

coccinelle [kɔksinɛl] *nf* - **1.** [insecte] mariquita *f* - **2.** [voiture] escarabajo *m*.

coccyx [kɔksis] *nm* coxis *f inv*.

coche [kɔʃ] *nm* : **rater le ~** *fam & fig* perder la oportunidad.

cocher[1] [kɔʃe] *nm* cochero *m*.

cocher[2] [3] [kɔʃe] *vt* marcar con una cruz.

cochère [kɔʃɛʀ] ▷ **porte**.

cochon, **onne** [kɔʃɔ̃, ɔn] ◇ *adj* [obscène] guarro(rra). ◇ *nm, f péj* cerdo *m*, -da *f*, marrano *m*, -na *f* ; **jouer un tour de ~ à qqn** *fam & fig* hacer una jugarreta a alguien.
◆ **cochon** *nm* [animal] cerdo *m Esp*, chancho *m Amér* ; **~ d'Inde** conejillo *m* de Indias, cobaya *f* ; **~ de lait** lechón *m*.

cochonnaille [kɔʃɔnaj] *nf fam* [charcuterie] embutidos *mpl*.

cochonner [3] [kɔʃɔne] *vt fam* - **1.** [bâcler] chapucear - **2.** [salir] enguarrar.

cochonnerie [kɔʃɔnʀi] *nf fam* - **1.** [gén] porquería *f*, guarrería *f* - **2.** [obscénité] guarrada *f*.

cochonnet [kɔʃɔnɛ] *nm* - **1.** [petit cochon] cochinillo *m* - **2.** [au jeu de boules] boliche *m*.

cocker [kɔkɛʀ] *nm* cocker *m*.

cockpit [kɔkpit] *nm* cabina *f*.

cocktail [kɔktɛl] *nm* cóctel *m*.
◆ **cocktail Molotov** *nm* cóctel *m* molotov.

coco [koko] *nm* - **1.** ▷ **noix** - **2.** [terme d'affection] : **mon ~** cariñín - **3.** *fam & péj* [individu] tipejo *m* - **4.** *péj* [communiste] rojo *m*.

cocon [kɔkɔ̃] *nm* - **1.** ZOOL capullo *m (de gusano)* - **2.** *fig* [nid] caparazón *m*.

cocooning [kɔkuniŋ] *nm estilo de vida hogareño* ; **faire du ~** hacer cocoon.

cocorico [kɔkɔʀiko] *nm* quiquiriquí *m*.

cocotier [kɔkɔtje] *nm* cocotero *m*.

cocotte [kɔkɔt] *nf* - **1.** [marmite] olla *f* - **2.** [poule] gallina *f* ; **~ en papier** pajarita *f* de papel - **3.** *péj* [courtisane] mujer *f* galante.

Cocotte-Minute® [kɔkɔtminyt] *nf* olla *f* a presión.

cocu, **e** [kɔky] *adj & nm, f fam* cornudo(da).

code [kɔd] *nm* código *m* ; **~ (à) barres** código de barras ; **~ civil** *ou* **Napoléon/pénal** código civil/penal ; **~ génétique** código genético ; **~ postal** código postal ; **~ de la route** código de (la) circulación ; **~ secret** código secreto.
◆ **codes** *nmpl* AUTO luces *fpl* de cruce ; **se mettre en ~s** poner las luces de cruce.

codéine [kɔdein] *nf* codeína *f*.

coder [3] [kɔde] *vt* codificar.

codétenu, **e** [kɔdetny] *nm, f* compañero *m*, -ra *f* de cárcel.

Codévi (*abr de* **COmpte pour le DÉVeloppement Industriel**) *nm libreta de ahorro popular*.

codifier [9] [kɔdifje] *vt* codificar.

coefficient [kɔefisjɑ̃] *nm* MATH & SCOL coeficiente *m*.

coéquipier, **ère** [kɔekipje, ɛʀ] *nm, f* compañero *m*, -ra *f* de equipo.

cœur [kœʀ] *nm* - **1.** [gén] corazón *m* ; **à ~ ouvert** MÉD a corazón abierto ; *fig* [franchement] con el corazón en la mano ; **au ~ de** en pleno(na) ; **avoir bon ~** tener buen corazón ; **le ~ battant** con el corazón palpitante ; **mon ~** [terme d'affection] amor mío ; **serrer qqn contre son ~** apretar a alguien contra su pecho - **2.** [point essentiel] : **le ~ de** el quid de - **3.** *loc* : **apprendre/savoir qqch par ~** aprender/saber algo de memoria ; **avoir le ~ sur la main** no caberle el corazón en el pecho ; **avoir le ~ serré** *ou* **gros** tener el corazón oprimido *ou* en un puño ; **avoir mal au ~** estar mareado(da) ; **avoir un ~ d'artichaut** tener un corazón de melón ; **briser le ~ à qqn** partir el corazón a alguien ; **cela lui tient à ~** tiene gran interés por ello ; **en avoir le ~ net** saber a qué atenerse ; **faire qqch de bon ~** hacer algo de buena gana ; **fendre le ~ de qqn** partir el corazón de alguien ; **ne pas avoir le ~ de faire qqch** no tener corazón para hacer algo ; **s'en donner à ~ joie** pasarlo en grande ; **soulever le ~** revolvérsele a uno el estómago.
◆ **cœur de palmier** *nm* palmito *m*.

coexistence [kɔɛgzistɑ̃s] *nf* coexistencia *f*.

coexister [3] [kɔɛgziste] *vi* coexistir.

COFACE [kɔfas] (*abr de* **Compagnie française d'assurance pour le commerce extérieur**) *nf compañía francesa de seguros para el comercio exterior*, ≃ CESCE *f*.

coffrage [kɔfʀaʒ] *nm* encofrado *m*.

coffre [kɔfʀ] *nm* - **1.** [meuble] baúl *m* - **2.** [de voiture] maletero *m Esp*, cajuela *f Amér* - **3.** [de banque] caja *f* fuerte - **4.** *loc* : **avoir du ~** *fam* tener un chorro de voz.

coffre-fort [kɔfʀəfɔʀ] (*pl* **coffres-forts**) *nm* caja *f* fuerte.

coffrer [3] [kɔfʀe] *vt* - **1.** *fam* [emprisonner] enchironar - **2.** TECHNOL encofrar.

coffret [kɔfʀɛ] *nm* - **1.** [petit coffre] cofrecito *m* ; **~ à bijoux** joyero *m* - **2.** [de disques, livres] estuche *m*.

cogestion [kɔʒɛstjɔ̃] *nf* cogestión *f*.

cogitation [kɔʒitasjɔ̃] *nf hum* cavilación *f*.

cogiter [3] [kɔʒite] *vi hum* cavilar.

cognac [kɔɲak] *nm* coñac *m*.

cogner [1] [kɔɲe] ◇ *vt fam* [battre] sacudir. ◇ *vi* - **1.** [frapper] : **~ à la porte** aporrear la puerta ; **~ contre/sur qqch** golpear contra algo - **2.** *fam* [user de violence] sacudir ; **~ sur qqn** sacudir a alguien - **3.** *fam* [soleil] : **ça cogne** (el sol) pica.
◆ **se cogner** *vp* - **1.** [se heurter] darse contra ; **se ~ à** *ou* **contre qqch** darse un golpe contra algo - **2.** *fam* [se battre] sacudirse.

cohabitation [kɔabitasjɔ̃] *nf* - **1.** [de personnes] convivencia *f* - **2.** POLIT cohabitación *f*.

Cohabitation

Este término hace referencia a la situación que se produce cuando las tendencias políticas del gobierno son opuestas a las del *Président* (jefe del Estado). Fue utilizado por primera vez entre 1986 y 1988, cuando Francia tenía un presidente de la República socialista (François Mitterrand) y un primer ministro gaullista (Jacques Chirac).

cohabiter [3] [kɔabite] *vi* - **1.** [habiter ensemble] convivir - **2.** POLIT cohabitar.

cohérence [kɔeʀɑ̃s] *nf* coherencia *f*.

cohérent, **e** [kɔeʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* coherente.

cohéritier, **ère** [kɔeʀitje, ɛʀ] *nm, f* coheredero *m*, -ra *f*.

cohésion [kɔezjɔ̃] *nf* cohesión *f*.

cohorte [kɔɔʀt] *nf* cohorte *f*.

cohue [kɔy] *nf* - **1.** [foule] tropel *m* - **2.** [bousculade] barullo *m*.

coi, **coite** [kwa, kwat] *adj sout* : **rester ~** no decir esta boca es mía.

coiffe [kwaf] *nf* [coiffure - régionale] cofia *f* ; [- de religieuse] toca *f*.

coiffer [3] [kwafe] *vt* - **1.** [peigner] peinar - **2.** [mettre sur la tête de] : **~ qqn de qqch** [casquette, chapeau] poner algo en la cabeza de alguien - **3.** *sout* [recouvrir] cubrir - **4.** [diriger] dirigir.
◆ **se coiffer** *vp* - **1.** [se peigner] peinarse - **2.** [mettre sur sa tête] : **se ~ de qqch** tocarse con algo.

coiffeur, **euse** [kwafœʀ, øz] *nm, f* peluquero *m*, -ra *f* ; **aller chez le ~** ir a la peluquería.
◆ **coiffeuse** *nf* [meuble] tocador *m*.

coiffure [kwafyʀ] *nf* - **1.** [coupe de cheveux] peinado *m* - **2.** [chapeau] sombrero *m* - **3.** [profession] peluquería *f*.

coin [kwɛ̃] *nm* - **1.** [angle - rentrant] rincón *m* ; [- saillant] esquina *f* ; **à tous les ~s de rue** *fig* en todas partes ; **au ~ du feu** junto al fuego ; **du ~** [du quartier] de la esquina ; **envoyer au ~** [punir] mandar al rincón - **2.** [commissure] comisura *f* ; **~ de l'œil** rabillo *m* del ojo ; **regarder du ~ de l'œil** mirar con el rabillo del ojo - **3.** [parcelle] trozo *m* - **4.** [endroit retiré, recoin] rincón *m* ; **le petit ~** *fam* el retrete - **5.** [outil - pour caler] calzo *m* ; [- pour fendre] cuña *f* - **6.** [matrice pour monnaie] troquel *m*.

coincé, **e** [kwɛ̃se] *adj fam* [peu détendu] cortado(da).

coincer [16] [kwɛ̃se] *vt* - **1.** [bloquer] atrancar, atascar - **2.** *fam* [attraper, mettre en difficulté] acorralar.
◆ **se coincer** *vp* - **1.** [se bloquer] atrancarse - **2.** [doigts, pied] pillarse.

coïncidence [kɔɛ̃sidɑ̃s] *nf* coincidencia *f*.

coïncider [kɔɛ̃side] *vi* coincidir.

coing [kwɛ̃] *nm* [fruit] membrillo *m*.

coït [kɔit] *nm* coito *m*.

coite ▷ **coi**.

coke [kɔk] ◇ *nm* [combustible] coque *m*. ◇ *nf fam* [cocaïne] coca *f*.

col [kɔl] *nm* - **1.** [gén] cuello *m* ; **~ du fémur/de l'utérus** cuello del fémur/del útero ; **~ en V** cuello de pico ; **~ roulé** cuello vuelto ; **faux ~** cuello postizo - **2.** GÉOGR puerto *m*.

col. *abr de* **colonne**.

colchique [kɔlʃik] *nm* cólquico *m*.

coléoptère [kɔleɔptɛʀ] *nm* coleóptero *m*.

colère [kɔlɛʀ] *nf* - **1.** [mauvaise humeur] cólera *f*, ira *f* ; **être en ~** estar enfadado(da) *ou* enojado(da) ; **se mettre en ~** enfadarse, enojarse ; **ravaler sa ~** contener su ira - **2.** [crise] rabieta *f* ; **piquer une ~** coger una rabieta.

coléreux, **euse** [kɔleʀø, øz], **colérique** [kɔleʀik] *adj* colérico(ca).

colifichet [kɔlifiʃɛ] *nm* [bijou] quincalla *f* ; [objet] baratija *f*.

colimaçon [kɔlimasɔ̃] ◆ **en colimaçon** *loc adv* de caracol.

colin [kɔlɛ̃] *nm* merluza *f*.

colin-maillard [kɔlɛ̃majaʀ] (*pl* **colin-maillards**) *nm* gallinita *f* ciega.

colique [kɔlik] *nf* cólico *m* ; **avoir la ~** tener un cólico.

colis [kɔli] *nm* paquete *m Esp*, encomienda *f Amér*.

colistier, ère [kɔlistje, ɛʀ] *nm* POLIT *miembro de una misma candidatura.*

coll. - **1.** *abr de* **collection** - **2.** *abr de* **collaborateurs**.

collabo [kɔlabo] *nmf fam & péj* colaboracionista *mf.*

collaborateur, trice [kɔlabɔʀatœʀ, tʀis] *nm, f* - **1.** [gén] colaborador *m*, -ra *f* - **2.** HIST [sous l'Occupation] colaboracionista *mf.*

collaboration [kɔlabɔʀasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] colaboración *f* - **2.** HIST [sous l'Occupation] colaboracionismo *m.*

collaborer [3] [kɔlabɔʀe] *vi* colaborar ; **~ à qqch** colaborar en algo.

collage [kɔlaʒ] *nm* - **1.** [action de coller] encolado *m* - **2.** ART collage *m.*

collagène [kɔlaʒɛn] *nm* colágeno *m.*

collant, e [kɔlɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [étiquette] adhesivo(va) - **2.** [vêtement] ceñido(da) - **3.** *fam* [personne] pesado(da).
◆ **collant** *nm* - **1.** [sous-vêtement féminin] medias *fpl*, panty *m* *Esp*, pantymedias *fpl Amér* - **2.** [de danse] malla *f.*

collatéral, e, aux [kɔlateʀal, o] ◇ *adj* colateral. ◇ *nm* DR colateral *m.*

collation [kɔlasjɔ̃] *nf* colación *f.*

colle [kɔl] *nf* - **1.** [substance] cola *f*, pegamento *m* - **2.** *fam* [question difficile] pregunta *f* difícil ; **poser une ~ à qqn** pillar en bragas - **3.** SCOL [retenue] castigo *m* ; **avoir une heure de ~** estar una hora castigado(da).

collecte [kɔlɛkt] *nf* colecta *f* ; **~ de vêtements** recogida *f* de ropa.

collecteur, trice [kɔlɛktœʀ, tʀis] ◇ *adj* colector(ra). ◇ *nm, f* recaudador *m*, -ra *f* ; **~ d'impôts/de fonds** recaudador de impuestos/de fondos.
◆ **collecteur** *nm* [drain] colector *m.*

collectif, ive [kɔlɛktif, iv] *adj* colectivo(va).
◆ **collectif** *nm* colectivo *m.*
◆ **collectif budgétaire** *nm* presupuestos *mpl* adicionales.

collection [kɔlɛksjɔ̃] *nf* colección *f.*

collectionner [3] [kɔlɛksjɔne] *vt* coleccionar.

collectionneur, euse [kɔlɛksjɔnœʀ, øz] *nm, f* coleccionista *mf.*

collectivité [kɔlɛktivite] *nf* comunidad *f* ; **les ~s locales** *las administraciones locales y regionales en Francia* ; **~ territoriale** colectividad *f* territorial.

collège [kɔlɛʒ] *nm* - **1.** [établissement scolaire] *colegio donde se imparten los cursos equivalentes a la segunda etapa de EGB* - **2.** [de personnes] colegio *m* ; **~ électoral** colegio electoral.
◆ **Collège de France** *nm* : **le Collège de France** el Collège de France.

Le collège

En Francia, el *collège* es el establecimiento escolar de primer ciclo de enseñanza secundaria, destinado a alumnos de entre 11 y 15 años. El *collège* incluye los cursos de *sixième, cinquième, quatrième* y *troisième*. Al final del cuarto curso, los alumnos deben pasar un examen para obtener el *brevet des collèges*.

Le Collège de France

Este lugar de saber privilegiado se dedica desde 1530 a la investigación y a la enseñanza de diversas disciplinas. Está situado cerca de la Sorbona, y en él se organizan conferencias públicas impartidas por catedráticos y especialistas mundialmente conocidos. A pesar de que depende del Ministerio de Educación nacional, el *Collège de France* no es una universidad y no otorga diplomas.

collégial, e, aux [kɔleʒjal, o] *adj* [pouvoir, direction] colegiado(da).
◆ **collégiale** *nf* RELIG colegiata *f.*

collégien, enne [kɔleʒjɛ̃, ɛn] *nm, f* colegial *m*, -la *f.*

collègue [kɔlɛg] *nmf* colega *mf.*

coller [3] [kɔle] ◇ *vt* - **1.** [gén & INFORM] pegar - **2.** *fam & fig* [suivre partout] : **~ qqn** pegarse a alguien - **3.** *fam* [mettre] apalancar - **4.** *fam & fig* [donner] : **~ qqch à qqn** [gifle, punition, etc] soltar algo a alguien - **5.** *fam* [avec une question] pillar - **6.** SCOL [punir] castigar ; [refuser] : **être collé à un examen** suspender un examen. ◇ *vi* - **1.** [adhérer] pegarse - **2.** [être adapté] : **~ à qqch** [réalité] adecuarse a algo - **3.** *fam* [bien se passer] ir bien - **4.** *fam* [suivre de près] pegarse.
◆ **se coller** *vp* - **1.** *fam* [subir] cargar con - **2.** [se plaquer] : **se ~ contre qqch/qqn** arrimarse a algo/alguien.

collerette [kɔlʀɛt] *nf* - **1.** [de vêtement] cuello *m* - **2.** [de tuyau] brida *f.*

collet [kɔlɛ] *nm* - **1.** [de vêtement] cuello *m* ; **mettre la main au ~ de qqn** echar el guante a alguien ; **être ~ monté** ser estirado(da) - **2.** [piège] lazo *m.*

collier [kɔlje] *nm* - **1.** [gén] collar *m* ; **~ de perles** collar de perlas - **2.** [barbe] sotabarba *f.*

collimateur [kɔlimatœʀ] *nm* : **avoir qqn dans le ~** *fam* tener fichado(da) a alguien.

colline [kɔlin] *nf* colina *f.*

collision [kɔlizjɔ̃] *nf* colisión *f* ; **entrer en ~ avec qqch/avec qqn** chocar contra algo/contra alguien.

colloque [kɔlɔk] *nm* coloquio *m.*

collusion [kɔlyzjɔ̃] *nf* colusión *f.*

collutoire [kɔlytwaʀ] *nm* colutorio *m.*

collyre [kɔliʀ] *nm* colirio *m.*

colmater [3] [kɔlmate] *vt* - **1.** [fuite] taponar - **2.** [brèche] tapar.

colo [kɔlo] *nf fam* colonia *f* de vacaciones.

colocataire [kɔlɔkatɛʀ] *nmf* compañero(ra) de piso.

colombage [kɔlɔ̃baʒ] *nm* ARCHIT entramado *m* ; **à ~s** *con vigas de madera a la vista.*

colombe [kɔlɔ̃b] *nf* paloma *f.*

Colombie [kɔlɔ̃bi] *npr* : **la ~** Colombia.

colombien, enne [kɔlɔ̃bjɛ̃, ɛn] *adj* colombiano(na).
◆ **Colombien, enne** *nm, f* colombiano *m*, -na *f.*

Colombo [kɔlɔ̃bo] *npr* Colombo.

colon [kɔlɔ̃] *nm* colono *m.*

côlon [kolɔ̃] *nm* colon *m.*

colonel [kɔlɔnɛl] *nm* coronel *m.*

colonelle [kɔlɔnɛl] *nf* coronela *f* *(esposa de coronel).*

colonial, e, aux [kɔlɔnjal, o] *adj* colonial.

colonialisme [kɔlɔnjalism] *nm* colonialismo *m.*

colonialiste [kɔlɔnjalist] *adj & nmf* colonialista.

colonie [kɔlɔni] *nf* colonia *f.*
◆ **colonie de vacances** *nf* colonia *f* de verano.

colonisation [kɔlɔnizasjɔ̃] *nf* colonización *f.*

coloniser [3] [kɔlɔnize] *vt* - **1.** [occuper] colonizar - **2.** *fig* [envahir] invadir.

colonne [kɔlɔn] *nf* - **1.** [gén] columna *f* - **2.** [file] fila *f* ; **en ~** en fila.
◆ **colonne vertébrale** *nf* columna *f* vertebral.

colorant, e [kɔlɔʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* colorante.
◆ **colorant** *nm* colorante *m* ; **~ alimentaire** colorante alimentario.

coloration [kɔlɔʀasjɔ̃] *nf* coloración *f.*

coloré, e [kɔlɔʀe] *adj* - **1.** [qui a de la couleur] con color - **2.** *fig* [imagé] colorista.

colorer [3] [kɔlɔʀe] *vt* dar color a ; **~ de qqch** teñir de algo.
◆ **se colorer** *vp* coger color ; **se ~ de** *fig* teñirse de.

coloriage [kɔlɔʀjaʒ] *nm* coloreado *m.*

colorier [3] [kɔlɔʀje] *vt* colorear.

coloris [kɔlɔʀi] *nm* colorido *m.*

colorisation [kɔlɔʀizasjɔ̃] *nf* coloración *f.*

coloriser [3] [kɔlɔʀize] *vt* colorear.

colossal, e, aux [kɔlɔsal, o] *adj* colosal.

colosse [kɔlɔs] *nm* coloso *m.*

colportage [kɔlpɔʀtaʒ] *nm* venta *f* ambulante.

colporter [3] [kɔlpɔʀte] *vt* - **1.** [marchandises] vender *(de manera ambulante)* - **2.** [bruits, nouvelles] divulgar.
◆ **se colporter** *vp* [bruits, nouvelles] propagarse.

colporteur, euse [kɔlpɔʀtœʀ, øz] *nm, f* - **1.** [de marchandises] vendedor *m*, -ra *f* ambulante *Esp*, abonero *m*, -ra *f Amér* - **2.** [de bruits, nouvelles] correveidile *mf.*

coltiner [3] [kɔltine] ◆ **se coltiner** *vp fam* cargar con.

colza [kɔlza] *nm* colza *f.*

coma [kɔma] *nm* coma *m* ; **être dans le ~** estar en coma.

comateux, euse [kɔmatø, øz] ◇ *adj* comatoso(sa). ◇ *nm, f* persona en coma.

combat [kɔ̃ba] *nm* - **1.** [bataille] combate *m* ; **~ de boxe** combate de boxeo ; **~ singulier** combate singular ; **être/mettre hors de ~** estar/dejar fuera de combate - **2.** *fig* [lutte] lucha *f* ; **engager le ~ contre qqch** emprender la lucha contra algo.

combatif, ive [kɔ̃batif, iv] *adj* combativo(va).

combativité [kɔ̃bativite] *nf* combatividad *f.*

combats *(etc)* ▷ **combattre**.

combattant, e [kɔ̃batɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* combatiente. ◇ *nm, f* combatiente *mf* ; **ancien ~** ex combatiente.

combattre [83] [kɔ̃batʀ] ◇ *vt* - **1.** [adversaire] combatir contra *ou* con - **2.** [chose, idée] combatir. ◇ *vi* combatir, luchar.
◆ **se combattre** *vp* vencerse.

combattu, e [kɔ̃baty] *pp* ▷ **combattre**.

combien [kɔ̃bjɛ̃] ◇ *adv* cuánto ; **~ coûte ce livre ?** ¿cuánto cuesta este libro? ; **~ de** cuánto(ta) ; **~ de temps vous faut-il ?** ¿cuánto tiempo necesita? ; **~ de pilules prenez-vous ?** ¿cuántas pastillas toma? ; **~ cela a changé !** ¡cuánto ha cambiado! ◇ *nm inv* ;

le ~ ? [jour] ¿qué día? ; **le ~ sommes-nous ?** ¿a qué día estamos? ; **tous les ~ ?** ¿cada cuánto?

combientième [kɔ̃bjɛ̃tjɛm] ◇ *nmf* : **c'est le ~ ?** ¿qué número es? ; **il est arrivé le ~ ?** ¿en qué posición ha llegado? ◇ *adj* cuánto(ta) ; **c'est ton ~ gâteau ?** ¿cuántos pasteles llevas?

combinaison [kɔ̃binɛzɔ̃] *nf* **- 1.** [gén] combinación *f* **- 2.** [sous-vêtement] combinación *f Esp*, fustán *m Amér* **- 3.** [vêtement] mono *m* ; **~ de plongée** traje *m* de submarinismo ; **~ de ski** mono de esquí.

combine [kɔ̃bin] *nf fam* chanchullo *m*.

combiné [kɔ̃bine] *nm* **- 1.** [de téléphone] auricular *m* **- 2.** [au ski] combinado *m*.

combiner [kɔ̃bine] *vt* combinar.
◆ **se combiner** *vp fam* resolverse.

comble [kɔ̃bl] ◇ *nm* colmo *m* ; **être au ~ de qqch** estar en la cumbre de algo ; **c'est un** *ou* **le ~ !** ¡es el colmo! ◇ *adj* abarrotado(da), atestado(da).
◆ **combles** *nmpl* desván *m*, buhardilla *f*.

combler [3] [kɔ̃ble] *vt* **- 1.** [personne] colmar ; **~ qqn de qqch** [joie, honneurs] colmar a alguien de algo **- 2.** [trou, fossé] llenar **- 3.** [déficit, lacune] subsanar.
◆ **se combler** *vp* [trou, fossé] llenarse.

combustible [kɔ̃bystibl] *adj* & *nm* combustible.

combustion [kɔ̃bystjɔ̃] *nf* combustión *f*.

COMECON, Comecon [kɔmɛkɔn] (*abr de* **Council for Mutual Economic Assistance**) *nm* COMECON *m*.

comédie [kɔmedi] *nf* **- 1.** THÉÂTRE & CINÉ comedia *f* ; **~ musicale** comedia musical ; **jouer la ~** *fig* hacer teatro **- 2.** [complication] historia *f*.
◆ **Comédie-Française** *nf* : **la Comédie-Française** *la compañía de teatro nacional francesa*.

La Comédie-Française

Esta compañía de actores de teatro, subvencionada por el Estado, fue creada en el siglo XVII. Desde 1812, está instalada en la calle Richelieu, en una de las dependencias del *Palais Royal* y el teatro se llama oficialmente *Théâtre Français* o *le Français*. Su repertorio está compuesto principalmente por obras clásicas, pero dispone de otros dos teatros; el del *Vieux-Colombier* y el *Studio-Théâtre*, que ofrecen un repertorio más moderno. Para un actor, ser admitido en la *Comédie-Française* supone la consagración de su carrera.

comédien, enne [kɔmedjɛ̃, ɛn] *adj* & *nm, f* comediante(ta).

comestible [kɔmɛstibl] *adj* comestible.
◆ **comestibles** *nmpl* comestibles *mpl*.

comète [kɔmɛt] *nf* ASTRON cometa *m* ; **tirer des plans sur la ~** *fig* hacer castillos en el aire.

comice [kɔmis] *nm* : **~ agricole** feria *f* agrícola.

comique [kɔmik] ◇ *nm* **- 1.** [acteur] cómico *m*, -ca *f* **- 2.** [genre théâtral] : **le ~** la comedia. ◇ *adj* cómico(ca).

comité [kɔmite] *nm* comité *m* ; **en petit ~** en familia ; **~ consultatif** comité consultivo ; **~ d'entreprise** comité de empresa.

commandant [kɔmɑ̃dɑ̃] *nm* MIL [dans les armées de terre et de l'air] comandante *m* ; [dans la marine] capitán *m* ; **~ de bord** AÉRON comandante de a bordo.

commande [kɔmɑ̃d] *nf* **- 1.** [de marchandises] pedido *m* ; **passer une ~** pasar un pedido ; **sur ~** por encargo **- 2.** [de machine] mando *m* ; **être aux ~s de qqch** estar al mando de algo ; **prendre les ~s de qqch** tomar las riendas de algo ; **tenir les ~s de qqch** *fig* estar al mando de algo ; **~ à distance** mando a distancia **- 3.** INFORM comando *m* ; **~ numérique** comando numérico.

commandement [kɔmɑ̃dmɑ̃] *nm* **- 1.** [ordre] orden *f* ; **à mon ~** cuando dé la orden ; **les dix ~s** los Diez Mandamientos **- 2.** [pouvoir] mando *m*.

commander [3] [kɔmɑ̃de] ◇ *vt* **- 1.** [donner des ordres à] mandar ; **~ qqn** dar órdenes a alguien **- 2.** [plat] pedir ; [livre, meuble] encargar **- 3.** [opération] dirigir **- 4.** [contrôler] controlar. ◇ *vi* mandar ; **~ à qqn de faire qqch** mandar a alguien que haga algo.
◆ **se commander** *vp* [sentiment] : **l'amour, ça ne se commande pas** en el amor no se manda.

commanditaire [kɔmɑ̃ditɛʀ] *adj* & *nm* comanditario(ria).

commanditer [3] [kɔmɑ̃dite] *vt* **- 1.** [entreprise] comanditar **- 2.** [meurtre] ordenar.

commando [kɔmɑ̃do] *nm* comando *m*.

comme [kɔm] ◇ *conj* **- 1.** [gén] como ; **il est médecin ~ son père** es médico como su padre ; **fais ~ il te plaira** haz como te plazca, haz lo que te plazca ; **il était ~ fou** estaba como loco ; **~ prévu/convenu** como estaba *ou* habíamos previsto/acordado ; **les arbres ~ le châtaignier** los árboles como el castaño ; **~ professeur, il est nul** como profesor, no vale nada **- 2.** [ainsi que] tanto... como ; **les filles ~ les garçons jouent au foot** tanto las chicas como los chicos juegan al fútbol **- 3.** [introduisant une cause] como ; **~ il pleuvait, nous sommes rentrés** como llovía,

hemos vuelto. ◇ *adv* cómo, qué ; **~ c'est long !** ¡qué largo es! ; **~ il nage bien !** ¡qué bien nada! ; **~ tu as grandi !** ¡cómo has crecido!
◆ **comme si** *loc conj* como si.
◆ **comme quoi** *loc adv* para que veas ; **~ quoi on ne peut pas se fier aux apparences** para que veas que no te puedes fiar de las apariencias.

commémoration [kɔmemɔʀasjɔ̃] *nf* conmemoración *f*.

commémorer [3] [kɔmemɔʀe] *vt* conmemorar.

commencement [kɔmɑ̃smɑ̃] *nm* principio *m* ; **au ~** al principio ; **commencer par le ~** empezar por el principio ; **le ~ de la fin** *fig* el principio del fin.

commencer [16] [kɔmɑ̃se] ◇ *vt* empezar, comenzar. ◇ *vi* empezar, comenzar ; **~ à faire qqch** empezar *ou* comenzar a hacer algo ; **~ mal/bien** empezar mal/bien ; **ça commence bien !** *iron* ¡empezamos bien!

comment [kɔmɑ̃] *adv* cómo ; **~ vas-tu ?** ¿cómo estás? ; **~ cela ?** ¿cómo es eso? ; **~ donc !, et ~ !** ¡cómo no! ; **~ mais... !** ¡pero cómo...!

commentaire [kɔmɑ̃tɛʀ] *nm* comentario *m* ; **sans ~ !** ¡sin comentarios!
◆ **commentaires** *nmpl* [critiques] comentarios *mpl*.

commentateur, trice [kɔmɑ̃tatœʀ, tʀis] *nm, f* comentarista *mf* ; **~ sportif** comentarista deportivo.

commenter [3] [kɔmɑ̃te] *vt* comentar.

commérage [kɔmeʀaʒ] *nm* comadreo *m*, cotilleo *m*.

commerçant, e [kɔmɛʀsɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* comercial. ◇ *nm, f* comerciante *mf* ; **petit ~** pequeño comerciante.

commerce [kɔmɛʀs] *nm* **- 1.** [activité, magasin] comercio *m* ; **dans le ~** a la venta ; **~ électronique** comercio electrónico ; **~ en ligne** comercio en línea ; **~ équitable** comercio justo ; **~ extérieur/intérieur** comercio exterior/interior **- 2.** *sout* [fréquentation] trato *m* ; **être d'un ~ agréable** ser de trato agradable.

commercial, e, aux [kɔmɛʀsjal, o] ◇ *adj* comercial ; [droit] mercantil. ◇ *nm, f* comercial *mf*.

commercialisation [kɔmɛʀsjalizasjɔ̃] *nf* comercialización *f*.

commercialiser [3] [kɔmɛʀsjalize] *vt* comercializar.

commère [kɔmɛʀ] *nf péj* cotilla *f*.

commets (*etc*) ▷ **commettre**.

commettre [84] [kɔmɛtʀ] *vt* cometer.
◆ **se commettre** *vp sout* : **se ~ avec qqn** comprometerse con alguien.

commis, e [kɔmi, iz] *pp* ▷ **commettre**.
◆ **commis** *nm* dependiente *m* ; **~ voyageur** viajante *m* (de comercio).

commisération [kɔmizeʀasjɔ̃] *nf sout* conmiseración *f*.

commissaire [kɔmisɛʀ] *nm* comisario *m* ; **~ de police** comisario de policía.

commissaire-priseur [kɔmisɛʀpʀizœʀ] (*pl* **commissaires-priseurs**) *nm* perito tasador *m*, perita tasadora *f*.

commissariat [kɔmisaʀja] *nm* comisaría *f* ; [organisme] comisariado *m* ; **~ de police** comisaría de policía.

commission [kɔmisjɔ̃] *nf* **- 1.** [délégation, rémunération] comisión *f* ; **travailler à la ~** trabajar a comisión ; **~ d'enquête/parlementaire** comisión investigadora/parlamentaria ; **~ rogatoire** (comisión) rogatoria *f* **- 2.** [message] recado *m*.
◆ **commissions** *nfpl* [achats] compra *f* ; **faire les ~s** hacer la compra.

commissionnaire [kɔmisjɔnɛʀ] *nm* comisionista *mf*.

commissure [kɔmisyʀ] *nf* comisura *f* ; **~ des lèvres** comisura de los labios.

commode [kɔmɔd] ◇ *adj* **- 1.** [gén] cómodo(da) **- 2.** [aimable] amable ; **il n'est pas ~** no es nada fácil. ◇ *nf* [meuble] cómoda *f*.

commodité [kɔmɔdite] *nf* comodidad *f*.
◆ **commodités** *nfpl* [confort] comodidades *fpl*.

commotion [kɔmɔsjɔ̃] *nf* conmoción *f* ; **~ cérébrale** conmoción cerebral.

commuer [7] [kɔmɥe] *vt* : **~ une peine de prison en amende** conmutar una pena de cárcel en una multa.

commun, e [kɔmœ̃, yn] *adj* **- 1.** [collectif, semblable] común ; **~ à** común a ; **en ~** en común ; **avoir/mettre qqch en ~** tener/poner algo en común **- 2.** [répandu] corriente **- 3.** *péj* [banal] vulgar **- 4.** *péj* [manières] basto(ta).
◆ **commun** *nm* : **le ~** lo común ; **hors du ~** fuera de lo común ; **le ~ des mortels** el común de los mortales.
◆ **commune** *nf* municipio *m*.
◆ **Commune** *nf* : **la Commune (de Paris)** HIST la Comuna de París.
◆ **communs** *nmpl* dependencias *fpl*.

communal, e, aux [kɔmynal, o] *adj* municipal.

communautaire [kɔmynotɛʀ] *adj* comunitario(ria).

communauté [kɔmynote] *nf* - **1.** [gén] comunidad *f* ; **vivre en ~** vivir en comunidad ; **~ de biens** comunidad de bienes ; **~ réduite aux acquêts** bienes *mpl* gananciales - **2.** [de sentiments, de pensée] afinidad *f*.
◆ **Communauté** *nf* : **la Communauté européenne** la Comunidad Europea.

communément [kɔmynemɑ̃] *adv* comúnmente.

communiant, e [kɔmynjɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* comulgante *mf* ; **premier ~** *niño que hace la primera comunión.*

communicatif, ive [kɔmynikatif, iv] *adj* - **1.** [personne] comunicativo(va) - **2.** [rire] contagioso(sa).

communication [kɔmynikasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] comunicación *f* ; **~ d'entreprise** imagen *f* corporativa ; **~ de masse** comunicación de masas - **2.** [message] noticia *f* ; **avoir ~ de qqch** tener noticia de algo - **3.** TÉLÉCOM llamada *f Esp*, llamado *m Amér* ; **être en ~ avec qqn** estar hablando con alguien por teléfono ; **recevoir/prendre une ~** recibir/aceptar una llamada ; **~ locale** llamada urbana *ou* local.

communier [kɔmynje] *vi* comulgar.

communion [kɔmynjɔ̃] *nf* comunión *f* ; **~ solennelle** comunión solemne ; **première ~** primera comunión ; **être en ~ avec qqn** estar en comunión con alguien.

communiqué [kɔmynike] *nm* comunicado *m* ; **~ de presse** comunicado de prensa.

communiquer [3] [kɔmynike] ◇ *vt* - **1.** [gén] comunicar - **2.** [chaleur] transmitir - **3.** [énergie, rire] contagiar. ◇ *vi* : **~ avec qqch** [être relié à] comunicar con algo ; [être en contact avec] comunicarse con algo.
◆ **se communiquer** *vp* transmitirse.

communisme [kɔmynism] *nm* comunismo *m*.

communiste [kɔmynist] *adj* & *nmf* comunista.

commutateur [kɔmytatœʀ] *nm* conmutador *m*.

commutation [kɔmytasjɔ̃] *nf* conmutación *f* ; **~ de peine** conmutación de pena.

Comores [kɔmɔʀ] *npr fpl* : **les ~** (las) Comores.

comorien, enne [kɔmɔʀjɛ̃, ɛn] *adj* comorense.
◆ **Comorien, enne** *nm, f* comorense *mf*.

compact, e [kɔ̃pakt] *adj* compacto(ta).
◆ **compact** *nm* disco *m* compacto, compact *m*.

compagne ▷ **compagnon**.

compagnie [kɔ̃paɲi] *nf* - **1.** [gén & COMM] compañía *f* ; **en ~ de qqn** en compañía de alguien ; **et ~** y compañía ; **fausser ~ à qqn** dejar plantado(da) a alguien ; **tenir ~ à qqn** hacer compañía a alguien ; **~ aérienne/d'assurance/de navigation** compañía aérea/de seguros/naviera - **2.** [assemblée] concurrencia *f*.

compagnon [kɔ̃paɲɔ̃], **compagne** [kɔ̃paɲ] *nm, f* compañero *m*, -ra *f* ; **~ d'infortune** compañero de fatigas.
◆ **compagnon** *nm* [artisan] oficial *m*.

comparable [kɔ̃paʀabl] *adj* comparable.

comparaison [kɔ̃paʀɛzɔ̃] *nf* comparación *f* ; **en ~ de qqch** en comparación con algo ; **par ~ avec qqch** en comparación con algo ; **être sans ~** no tener ni punto de comparación.

comparaître [91] [kɔ̃paʀɛtʀ] *vi* DR comparecer.

comparatif, ive [kɔ̃paʀatif, iv] *adj* comparativo(va).
◆ **comparatif** *nm* GRAMM comparativo *m*.

comparativement [kɔ̃paʀativmɑ̃] *adv* en comparación, comparativamente.

comparé, e [kɔ̃paʀe] *adj* comparado(da).

comparer [3] [kɔ̃paʀe] *vt* comparar ; **~ qqn/qqch à** *ou* **avec qqn/qqch** comparar a alguien/algo con alguien/algo.

comparse [kɔ̃paʀs] *nmf péj* compinche *mf*.

compartiment [kɔ̃paʀtimɑ̃] *nm* compartimento *m*.

compartimenter [3] [kɔ̃paʀtimɑ̃te] *vt littéral* & *fig* dividir.

comparution [kɔ̃paʀysjɔ̃] *nf* DR comparecencia *f*.

compas [kɔ̃pa] *nm* compás *m* ; **avoir le ~ dans l'œil** *fig* tener buen ojo.

compassé, e [kɔ̃pase] *adj sout* mesurado(da).

compassion [kɔ̃pasjɔ̃] *nf* compasión *f* ; **avoir de la ~ pour qqn** sentir compasión por alguien.

compatible [kɔ̃patibl] *adj* compatible ; **~ avec qqch** compatible con algo.

compatir [32] [kɔ̃patiʀ] *vt* compadecer ; **~ à la douleur de qqn** compadecerse de alguien.

compatissant, e [kɔ̃patisɑ̃, ɑ̃t] *adj* compasivo(va).

compatriote [kɔ̃patʀijɔt] *nmf* compatriota *mf*.

compensation [kɔ̃pɑ̃sasjɔ̃] *nf* compensación *f* ; **en ~** en compensación.

compensé, e [kɔ̃pɑ̃se] *adj* compensado(da).

compenser [3] [kɔ̃pɑ̃se] *vt* compensar.
◆ **se compenser** *vp* compensarse.

compère [kɔ̃pɛʀ] *nm* compinche *m*.

compétence [kɔ̃petɑ̃s] *nf* competencia *f*.

compétent, e [kɔ̃petɑ̃, ɑ̃t] *adj* competente.

compétitif, ive [kɔ̃petitif, iv] *adj* competitivo(va).

compétition [kɔ̃petisjɔ̃] *nf* competición *f* ; **être en ~** competir ; **~ automobile** competición automovilística.

compétitivité [kɔ̃petitivite] *nf* competitividad *f*.

compil [kɔ̃pil] *nf fam* grandes éxitos *mpl*.

compilation [kɔ̃pilasjɔ̃] *nf* compilación *f*.

complainte [kɔ̃plɛ̃t] *nf* endecha *f*.

complaire [110] [kɔ̃plɛʀ] *vi* : **~ à qqn** *sout* complacer a alguien.
◆ **se complaire** *vp* : **se ~ dans qqch/à faire qqch** complacerse en algo/en hacer algo.

complaisance [kɔ̃plɛzɑ̃s] *nf* - **1.** [obligeance] amabilidad *f* - **2.** [indulgence, autosatisfaction] complacencia *f* ; **avec ~** con complacencia.

complaisant, e [kɔ̃plɛzɑ̃, ɑ̃t] *adj* complaciente.

complément [kɔ̃plemɑ̃] *nm* complemento *m* ; **~ d'information** información *f* complementaria ; **pour obtenir un ~ d'information...** para más información... ; **~ d'agent** complemento agente ; **~ d'objet direct/indirect** complemento directo/indirecto.

complémentaire [kɔ̃plemɑ̃tɛʀ] *adj* - **1.** [caractère, couleur] complementario(ria) - **2.** [supplémentaire] suplementario(ria).

complet, ète [kɔ̃plɛ, ɛt] *adj* - **1.** [gén] completo(ta) ; [pain, riz] integral ; **c'est ~ !** *fam* ¡lo que faltaba! ; **au (grand) ~** al completo, en pleno - **2.** [hôtel, théâtre] lleno(na).
◆ **complet** *nm* traje *m*.

complètement [kɔ̃plɛtmɑ̃] *adv* - **1.** [entièrement] íntegramente - **2.** [vraiment] completamente.

compléter [18] [kɔ̃plete] *vt* completar.
◆ **se compléter** *vp* complementarse.

complexe [kɔ̃plɛks] ◇ *nm* complejo *m* ; **avoir des ~s** tener complejos ; **sans ~(s)** sin complejos ; **~ hospitalier/scolaire** complejo hospitalario/escolar ; **~ d'infériorité/de supériorité** complejo de inferioridad/de superioridad ; **~ multisalle** multicine *m* ; **~ sportif** polideportivo *m* ; **~ d'Œdipe** complejo de Edipo. ◇ *adj* complejo(ja).

complexé, e [kɔ̃plɛkse] *adj* acomplejado(da).

complexification [kɔ̃plɛksifikasjɔ̃] *nf* complicación *f*.

complexifier [9] [kɔ̃plɛksifje] *vt* complicar.

complexité [kɔ̃plɛksite] *nf* complejidad *f*.

complication [kɔ̃plikasjɔ̃] *nf* - **1.** [complexité] complejidad *f* - **2.** [aggravation] complicación *f*.
◆ **complications** *nfpl* MÉD complicaciones *fpl*.

complice [kɔ̃plis] *adj* & *nmf* cómplice.

complicité [kɔ̃plisite] *nf* complicidad *f*.

compliment [kɔ̃plimɑ̃] *nm* cumplido *m* ; **retourner le ~ à qqn** devolver el cumplido a alguien ; **faire ses ~s à qqn** [le féliciter] felicitar a alguien.

complimenter [3] [kɔ̃plimɑ̃te] *vt* : **~ qqn sur qqch** felicitar a alguien por algo.

compliqué, e [kɔ̃plike] *adj* complicado(da).

compliquer [3] [kɔ̃plike] *vt* complicar.
◆ **se compliquer** *vp* complicarse.

complot [kɔ̃plo] *nm* complot *m*.

comploter [3] [kɔ̃plɔte] ◇ *vt* [manigancer] tramar. ◇ *vi* - **1.** [conspirer] conspirar - **2.** *fig* [intriguer] maquinar.

comportement [kɔ̃pɔʀtəmɑ̃] *nm* comportamiento *m*.

comportemental, e, aux [kɔ̃pɔʀtəmɑ̃tal, o] *adj* conductista.

comporter [kɔ̃pɔʀte] *vt* - **1.** [inclure] conllevar - **2.** [être composé de] constar de.
◆ **se comporter** *vp* - **1.** [se conduire] comportarse - **2.** [fonctionner] funcionar.

composant, e [kɔ̃pozɑ̃, ɑ̃t] *adj* componente.
◆ **composant** *nm* componente *m*.
◆ **composante** *nf* componente *f*.

composé, e [kɔ̃poze] *adj* compuesto(ta).
◆ **composé** *nm* - **1.** [mélange] mezcla *f* - **2.** CHIM & LING compuesto *m*.

composer [kɔ̃poze] ◇ *vt* - **1.** [gén] componer, formar ; **être composé de qqch** estar compuesto de algo, estar formado por algo - **2.** [numéro de téléphone] marcar *Esp*, discar *Amér*. ◇ *vi* [trouver un compromis] transigir.
◆ **se composer** *vp* [être constitué] : **se ~ de** componerse de, constar de.

composite [kɔ̃pozit] ◇ *nm* compuesto *m*. ◇ *adj* - **1.** [disparate] heterogéneo(nea) - **2.** [matériau] compuesto(ta).

compositeur, trice [kɔ̃pozitœʀ, tʀis] *nm, f* - **1.** MUS compositor *m*, -ra *f* - **2.** TYPO cajista *mf*.

composition [kɔ̃pozisjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] composición *f* ; **être de bonne ~** [personne] ser de buena pasta - **2.** SCOL redacción *f* ; **~ française** redacción en francés.

compost [kɔ̃pɔst] *nm* abono *m* compuesto.

composter [3] [kɔ̃pɔste] *vt* [billet de train] picar.

compote [kɔ̃pɔt] *nf* CULIN compota *f* ; **en ~** *fam* hecho(cha) puré.

compotier [kɔ̃pɔtje] *nm* [pour compote] compotera *f* ; [pour fruits] frutero *m*.

compréhensible [kɔ̃pʀeɑ̃sibl] *adj* comprensible.

compréhensif, ive [kɔ̃pʀeɑ̃sif, iv] *adj* comprensivo(va).

compréhension [kɔ̃pʀeɑ̃sjɔ̃] *nf* comprensión *f*.

comprenais *(etc)* ▷ **comprendre**.

comprendre [79] [kɔ̃pʀɑ̃dʀ] ◇ *vt* - **1.** [gén] comprender, entender - **2.** [comporter, inclure] comprender. ◇ *vi* comprender, entender.

◆ **se comprendre** *vp* entenderse, comprenderse ; **ça se comprend** es comprensible.

comprends *(etc)* ▷ **comprendre**.

comprenne *(etc)* ▷ **comprendre**.

compresse [kɔ̃pʀɛs] *nf* compresa *f*.

compresser [kɔ̃pʀese] *vt* - **1.** [tasser] apretujar - **2.** INFORM comprimir.

compresseur [kɔ̃pʀesœʀ] ▷ **rouleau**.

compression [kɔ̃pʀesjɔ̃] *nf* - **1.** [de l'air] compresión *f* - **2.** *fig* [réduction] reducción *f* ; **~ de personnel** reducción de plantilla.

comprimé, e [kɔ̃pʀime] *adj* comprimido(da).

◆ **comprimé** *nm* comprimido *m* ; **~ effervescent** comprimido efervescente.

comprimer [3] [kɔ̃pʀime] *vt* - **1.** [gén] comprimir - **2.** *fig* [dépenses] reducir - **3.** [serrer] apretar.

compris, e [kɔ̃pʀi, iz] ◇ *pp* ▷ **comprendre**. ◇ *adj* - **1.** [situé] comprendido(da) - **2.** [inclus] incluido(da) ; **non ~** aparte ; [page, date] exclusive ; **tout ~** todo incluido ; **y ~** incluido(da) ; [page, date] inclusive ; **y ~ les enfants** incluidos los niños.

compromets *(etc)* ▷ **compromettre**.

compromettant, e [kɔ̃pʀɔmetɑ̃, ɑ̃t] *adj* comprometedor(ra).

compromettre [84] [kɔ̃pʀɔmɛtʀ] *vt* comprometer.

◆ **se compromettre** *vp* : **se ~ avec qqn** comprometerse con alguien ; **se ~ dans qqch** meterse en algo.

compromis, e [kɔ̃pʀɔmi, iz] *pp* ▷ **compromettre**.

◆ **compromis** *nm* compromiso *m (acuerdo)*.

compromission [kɔ̃pʀɔmisjɔ̃] *nf* compromiso *m*.

comptabiliser [3] [kɔ̃tabilize] *vt* contabilizar.

comptabilité [kɔ̃tabilite] *nf* - **1.** [technique] contabilidad *f* - **2.** [service] departamento *m* de contabilidad.

comptable [kɔ̃tabl] ◇ *nmf* contable *mf Esp*, contador *m*, -ra *f Amér*. ◇ *adj sout* : **être ~ de qqch** ser responsable de algo.

comptant [kɔ̃tɑ̃] ◇ *adj inv* al contado. ◇ *adv* : **payer** *ou* **régler ~** pagar *ou* abonar al contado. ◇ *nm* : **au ~** al contado.

compte [kɔ̃t] *nm* - **1.** [gén] cuenta *f* ; **être/se mettre à son ~** trabajar/establecerse por su cuenta *ou* por cuenta propia ; **faire le ~ de qqch** hacer el recuento de algo ; **ouvrir un ~** abrir una cuenta ; **~ bancaire** *ou* **en banque** cuenta bancaria ; **~ courant/d'épargne** cuenta corriente/de ahorros ; **~ créditeur/débiteur** cuenta acreedora/deudora ; **~ de dépôt** cuenta de depósito ; **~ d'exploitation** cuenta de explotación ; **~ joint** cuenta conjunta ; **~ postal** cuenta de la caja postal ; **~ à rebours** cuenta atrás ; **~ rond** cuenta redonda - **2.** *loc* : **prendre qqch en ~, tenir ~ de qqch** tener en cuenta algo ; **régler son ~ à qqn** *fig* ajustar las cuentas a *ou* con alguien ; **rendre ~ de qqch** dar cuenta de algo ; **se rendre ~ de qqch/que** darse cuenta de algo/de que.

◆ **comptes** *nmpl* [comptabilité] cuentas *fpl* ; **faire ses ~s** hacer cuentas ; **faire des ~s d'apothicaire** hacer cuentas minuciosas ; **régler ses ~s avec qqn/avec qqch** saldar sus cuentas con alguien/con algo ; **rendre des ~s à qqn** rendir cuentas a alguien.

compte-chèques [kɔ̃tʃɛk] (*pl* **comptes-chèques**) *nm cuenta corriente con talonario*.

compte-gouttes [kɔ̃tgut] *nm inv* cuentagotas *m inv* ; **au ~** *fig* con cuentagotas.

compter [3] [kɔ̃te] ◇ *vt* - **1.** [dénombrer] contar - **2.** [avoir l'intention de] pensar ; **je compte m'installer à Paris** pienso instalarme en París. ◇ *vi* contar ; **~ avec qqch/qqn** tener en cuenta algo/a alguien ; **~ sur qqn/sur qqch** contar con alguien/con algo ; **~ parmi** contarse entre.

◆ **à compter de** *loc prép* a partir de.

◆ **sans compter** *loc adv* - **1.** [sans tenir compte de] sin contar - **2.** [sans se ménager] sin escatimar.

◆ **sans compter que** *loc conj* aparte de que.

compte rendu [kɔ̃tʀɑ̃dy] (*pl* **comptes rendus**), **compte-rendu** (*pl* **comptes-rendus**) *nm* [gén] informe *m* ; [de livre, de spectacle] reseña *f* ; [de séance] acta *f*.

compte-tours [kɔ̃ttuʀ] *nm inv* cuentarrevoluciones *m inv*.

compteur [kɔ̃tœʀ] *nm* contador *m* ; **remettre les ~s à zéro** *fig* empezar de cero.

comptine [kɔ̃tin] *nf* canción *f* infantil.

comptoir [kɔ̃twaʀ] *nm* - **1.** [de bar] barra *f* - **2.** [de magasin] mostrador *m* - **3.** *Suisse* [foire] feria *f* de muestras.

compulser [3] [kɔ̃pylse] *vt* consultar.

comte [kɔ̃t], **comtesse** [kɔ̃tɛs] *nm, f* conde *m*, -desa *f*.

comté [kɔ̃te] *nm* - **1.** [domaine du comte] condado *m* - **2.** [au Canada] condado *m* - **3.** [fromage] *tipo de queso gruyère elaborado en Franche-Comté*.

con, conne [kɔ̃, kɔn] *tfam & péj* ◇ *adj* - **1.** [personne] gilipollas *Esp*, gil (gila) *Amér* - **2.** [chose] tonto(ta). ◇ *nm, f* gilipollas *mf inv*.

Conakry [kɔnakʀi] *npr* Conakry.

concasser [3] [kɔ̃kase] *vt* [gén] machacar ; [poivre] moler.

concave [kɔ̃kav] *adj* cóncavo(va).

concéder [18] [kɔ̃sede] *vt* - **1.** [donner] conceder - **2.** *sout* : **~ qqch à qqn** admitir algo ante alguien.

concentration [kɔ̃sɑ̃tʀasjɔ̃] *nf* concentración *f*.

concentré, e [kɔ̃sɑ̃tʀe] *adj* - **1.** [gén] concentrado(da) - **2.** [esprit, personne] centrado(da) - **3.** ▷ **lait**.

◆ **concentré** *nm* concentrado *m* ; **~ de tomates** concentrado de tomate, tomate *m* concentrado.

concentrer [3] [kɔ̃sɑ̃tʀe] *vt* concentrar.

◆ **se concentrer** *vp* concentrarse, centrarse.

concentrique [kɔ̃sɑ̃tʀik] *adj* concéntrico(ca).

concept [kɔ̃sɛpt] *nm* concepto *m*.

concepteur, trice [kɔ̃sɛptœʀ, tʀis] *nm, f* diseñador *m*, -ra *f*.

conception [kɔ̃sɛpsjɔ̃] *nf* [d'un projet, d'un enfant] concepción *f* ; [d'une machine] diseño *m* ; **~ assistée par ordinateur** diseño asistido por ordenador.

concernant [kɔ̃sɛʀnɑ̃] *prép* relativo(va) a ; [en ce qui concerne] en lo que se refiere a, (con) respecto a.

concerner [3] [kɔ̃sɛʀne] *vt* concernir ; **être concerné par qqch** concernirle algo a uno ; **se sentir concerné par qqch** afectarle algo a uno ; **en ce qui concerne** en lo que se refiere a, en lo que concierne a ; **en ce qui me concerne** por lo que a mí respecta.

concert [kɔ̃sɛʀ] *nm* concierto *m* ; **de ~ avec qqn** *fig* de común acuerdo con alguien.

concertation [kɔ̃sɛʀtasjɔ̃] *nf* concertación *f*.

concerter [3] [kɔ̃sɛʀte] *vt* concertar.

◆ **se concerter** *vp* ponerse de acuerdo.

concerto [kɔ̃sɛʀto] *nm* concerto *m*.

concession [kɔ̃sesjɔ̃] *nf* concesión *f* ; **faire des ~s (à qqn)** hacer concesiones (a alguien) ; **~ à perpétuité** concesión a perpetuidad.

concessionnaire [kɔ̃sesjɔnɛʀ] *adj & nm* concesionario(ria).

concevable [kɔ̃səvabl] *adj* concebible.

concevoir [52] [kɔ̃səvwaʀ] *vt* concebir.

◆ **se concevoir** *vp* concebirse.

concierge [kɔ̃sjɛʀʒ] *nmf* portero *m*, -ra *f*.

concile [kɔ̃sil] *nm* concilio *m*.

conciliabule [kɔ̃siljabyl] *nm* conciliábulo *m*.

conciliant, e [kɔ̃siljɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [personne] acomodaticio(cia) - **2.** [ton, paroles] conciliador(ra).

conciliateur, trice [kɔ̃siljatœʀ, tʀis] *nm, f* conciliador *m*, -ra *f*.

conciliation [kɔ̃siljasjɔ̃] *nf* conciliación *f*.

concilier [9] [kɔ̃silje] *vt* - **1.** [mettre d'accord] conciliar - **2.** [faire coïncider] : **~ qqch et** *ou* **avec qqch** compaginar algo y *ou* con algo.

◆ **se concilier** *vp* : **se ~ qqch de qqn** [faveurs, amitié] granjearse algo de alguien.

concis, e [kɔ̃si, iz] *adj* conciso(sa).

concision [kɔ̃sizjɔ̃] *nf* concisión *f*.

concitoyen, enne [kɔ̃sitwajɛ̃, ɛn] *nm, f* conciudadano *m*, -na *f*.

conclu, e [kɔ̃kly] *pp* ▷ **conclure**.

concluant, e [kɔ̃klyɑ̃, ɑ̃t] *adj* concluyente.

conclure [96] [kɔ̃klyʀ] ◇ *vt* - **1.** [affaire, marché] cerrar - **2.** [discours, écrit] concluir - **3.** [déduire] : **~ de qqch que** deducir de algo que ; **en ~ que** deducir que. ◇ *vi* : **~ à qqch** [innocence, culpabilité] pronunciarse por *ou* sobre algo.

conclus *(etc)* ▷ **conclure**.

conclusion [kɔ̃klyzjɔ̃] *nf* - **1.** [fin, déduction] conclusión *f* ; **en ~** en conclusión ; **en arriver à la ~ que** llegar a la conclusión de que - **2.** [d'un traité] firma *f*.

concocter [3] [kɔ̃kɔkte] *vt* [préparer - un plat] preparar ; [- un crime] urdir.

concombre [kɔ̃kɔ̃bʀ] *nm* pepino *m*.

concomitant, e [kɔ̃kɔmitɑ̃, ɑ̃t] *adj* concomitante.

concordance [kɔ̃kɔʀdɑ̃s] *nf* concordancia *f* ; ~ **des temps** concordancia de tiempos.

concorde [kɔ̃kɔʀd] *nf* concordia *f*.
◆ **Concorde** *nm* AÉRON Concorde *m*.

concorder [3] [kɔ̃kɔʀde] *vi* concordar ; ~ **avec qqch** concordar con algo.

concourir [45] [kɔ̃kuʀiʀ] *vi* - **1.** [contribuer] : ~ **à qqch** contribuir a algo - **2.** [à un concours] presentarse.

concours [kɔ̃kuʀ] *nm* - **1.** [dans l'administration] oposición *f* ; ~ **de recrutement** oposición - **2.** UNIV examen *m* de selección - **3.** [compétition] concurso *m* ; **hors** ~ fuera de concurso ; ~ **hippique** concurso hípico - **4.** [collaboration] colaboración *f* ; **avec le** ~ **de qqn** con la colaboración de alguien.
◆ **concours de circonstances** *nm* cúmulo *m* de circunstancias.

Concours

En Francia, es corriente tener que pasar por un proceso de selección muy estricto para ser aceptado en ciertas instituciones. El término *concours* se refiere principalmente a dos de estos procesos: a las oposiciones que se deben aprobar para ser funcionario y a los exámenes de admisión en las *Grandes Écoles*. Éstos últimos, a los que se accede tras dos años de *Classes préparatoires* en un *Lycée*, son muy duros y requieren una gran preparación por parte de los alumnos.

concret, ète [kɔ̃kʀɛ, ɛt] *adj* concreto(ta).

concrètement [kɔ̃kʀɛtmɑ̃] *adv* en concreto, concretamente.

concrétiser [3] [kɔ̃kʀetize] *vt* [projet, souhait] materializar ; [accord, offre] concretar.
◆ **se concrétiser** *vp* [projet, souhait] materializarse ; [accord, offre] concretarse.

concubin, e [kɔ̃kybɛ̃, in] *nm, f* concubino *m*, -na *f*.

concubinage [kɔ̃kybinaʒ] *nm* concubinato *m*.

concupiscent, e [kɔ̃kypisɑ̃, ɑ̃t] *adj* concupiscente.

concurremment [kɔ̃kyʀamɑ̃] *adv* conjuntamente.

concurrence [kɔ̃kyʀɑ̃s] *nf* competencia *f* ; **défier toute** ~ desafiar toda competencia ; **jusqu'à** ~ **de** hasta un total de ; ~ **déloyale** competencia desleal.

concurrent, e [kɔ̃kyʀɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* competidor(ra).

concurrentiel, elle [kɔ̃kyʀɑ̃sjɛl] *adj* competitivo(va).

condamnable [kɔ̃danabl] *adj* censurable.

condamnation [kɔ̃danasjɔ̃] *nf* condena *f*.

condamné, e [kɔ̃dane] ◇ *adj* - **1.** DR condenado(da) - **2.** [malade] desahuciado(da). ◇ *nm, f* DR condenado *m*, -da *f*.

condamner [3] [kɔ̃dane] *vt* - **1.** [gén & DR] condenar ; ~ **qqn à qqch** condenar a alguien a algo - **2.** [malade] desahuciar - **3.** [interdire] prohibir - **4.** [blâmer, dénoncer] denunciar, condenar - **5.** [fermer] condenar, tapiar.

condensateur [kɔ̃dɑ̃satœʀ] *nm* condensador *m*.

condensation [kɔ̃dɑ̃sasjɔ̃] *nf* condensación *f*.

condensé, e [kɔ̃dɑ̃se] *adj* condensado(da).
◆ **condensé** *nm* resumen *m*.

condenser [3] [kɔ̃dɑ̃se] *vt* - **1.** [gaz] condensar - **2.** [récit, pensée] resumir.
◆ **se condenser** *vp* condensarse.

condescendant, e [kɔ̃desɑ̃dɑ̃, ɑ̃t] *adj* condescendiente.

condescendis *(etc)* ▷ **condescendre**.

condescendre [13] [kɔ̃desɑ̃dʀ] *vi sout* : ~ **à qqch/à faire qqch** acceder a algo/a hacer algo.

condescends *(etc)* ▷ **condescendre**.

condescendu [kɔ̃desɑ̃dy] *pp inv* ▷ **condescendre**.

condiment [kɔ̃dimɑ̃] *nm* condimento *m*.

condisciple [kɔ̃disipl] *nmf* condiscípulo *m*, -la *f*.

condition [kɔ̃disjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] condición *f* ; **remplir une** ~ cumplir un requisito ; **sans** ~ sin condiciones ; ~ **sine qua non** condición sine qua non - **2.** [état physique] condiciones *fpl* físicas ; **être en bonne/mauvaise** ~ estar en buenas/malas condiciones físicas.
◆ **conditions** *nfpl* condiciones *fpl* ; ~**s atmosphériques** condiciones atmosféricas ; ~**s de vie** condiciones de vida.
◆ **à condition de** *loc prép* con la condición de, a condición de que.
◆ **à condition que** *loc conj* a condición de que.

conditionné, e [kɔ̃disjɔne] *adj* - **1.** [influencé] : **être** ~ **par qqch** estar condicionado por algo - **2.** [produit] envasado(da) - **3.** ▷ **air**.

conditionnel, elle [kɔ̃disjɔnɛl] *adj* condicional.
◆ **conditionnel** *nm* GRAMM condicional *m*.

conditionnement [kɔ̃disjɔnmɑ̃] *nm* - **1.** [emballage] envase *m* - **2.** [opérations d'emballage] envasado *m* - **3.** PSYCHO condicionamiento *m*.

conditionner [3] [kɔ̃disjɔne] *vt* - **1.** [influencer & PSYCHO] condicionar - **2.** [produit] envasar - **3.** [climatiser] acondicionar.

condoléances [kɔ̃dɔleɑ̃s] *nfpl* pésame *m* ; **présenter ses** ~ **à qqn** dar el pésame a alguien.

conducteur, trice [kɔ̃dyktœʀ, tʀis] ◇ *adj* ÉLECTR conductor(ra). ◇ *nm, f* [chauffeur] conductor *m*, -ra *f Esp*, motorista *mf Amér*.
◆ **conducteur** *nm* ÉLECTR conductor *m*.

conduire [98] [kɔ̃dɥiʀ] ◇ *vt* - **1.** [gén] conducir - **2.** [en voiture] llevar en coche. ◇ *vi* : ~ **à qqch** conducir *ou* llevar a algo.
◆ **se conduire** *vp* portarse.

conduis *(etc)* ▷ **conduire**.

conduisais *(etc)* ▷ **conduire**.

conduit, e [kɔ̃dɥi, it] *pp* ▷ **conduire**.
◆ **conduit** *nm* conducto *m*.

conduite [kɔ̃dɥit] *nf* - **1.** [de véhicule] conducción *f* ; ~ **en état d'ivresse** conducción en estado de embriaguez - **2.** [d'une entreprise, d'un projet] dirección *f* - **3.** [comportement] conducta *f* - **4.** [canalisation] conducto *m* ; ~ **d'eau** conducto de agua ; ~ **de gaz** conducto de gas.

cône [kon] *nm* cono *m*.

confection [kɔ̃fɛksjɔ̃] *nf* confección *f*.

confectionner [3] [kɔ̃fɛksjɔne] *vt* confeccionar.

confédéral, e, aux [kɔ̃fedeʀal, o] *adj* confederal.

confédération [kɔ̃fedeʀasjɔ̃] *nf* confederación *f*.

conférence [kɔ̃feʀɑ̃s] *nf* conferencia *f* ; ~ **de presse** rueda *f* de prensa ; ~ **au sommet** cumbre *f*.

conférencier, ère [kɔ̃feʀɑ̃sje, ɛʀ] *nm, f* conferenciante *mf*.

conférer [18] [kɔ̃feʀe] *vt* : ~ **qqch à qqn** conferir algo a alguien.

confesse [kɔ̃fɛs] *nf* : **aller à** ~ ir a confesarse.

confesser [4] [kɔ̃fese] *vt* confesar.
◆ **se confesser** *vp* confesarse.

confession [kɔ̃fesjɔ̃] *nf* confesión *f*.

confessionnal, aux [kɔ̃fesjɔnal, o] *nm* confesionario *m*.

confessionnel, elle [kɔ̃fesjɔnɛl] *adj* confesional.

confetti [kɔ̃feti] *nm* confeti *m*.

confiance [kɔ̃fjɑ̃s] *nf* confianza *f* ; **avoir** ~ **en qqn/en qqch** tener confianza en alguien/en algo, confiar en alguien/en algo ; **avoir** ~ **en soi** tener confianza en uno mismo ; **faire** ~ **à qqn/à qqch** fiarse de alguien/de algo.

confiant, e [kɔ̃fjɑ̃, ɑ̃t] *adj* confiado(da) ; **être** ~ **en qqch** confiar en algo.

confidence [kɔ̃fidɑ̃s] *nf* confidencia *f* ; **en** ~ de modo confidencial, confidencialmente ; **être dans la** ~ estar en el secreto ; **faire des** ~**s à qqn** hacer confidencias a alguien.

confident, e [kɔ̃fidɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* confidente *mf*.

confidentiel, elle [kɔ̃fidɑ̃sjɛl] *adj* confidencial.

confier [9] [kɔ̃fje] *vt* : ~ **qqn/qqch à qqn** [donner] confiar a alguien/algo a alguien ; ~ **qqch à qqn** [dire] confiar algo a alguien.
◆ **se confier** *vp* : **se** ~ **à qqn** confiarse a alguien.

configuration [kɔ̃figyʀasjɔ̃] *nf* configuración *f*.

confiné [kɔ̃fine] *adj* - **1.** [non aéré] viciado(da) - **2.** [enfermé] confinado(da).

confins [kɔ̃fɛ̃] ◆ **aux confins de** *loc prép* en los confines de.

confirmation [kɔ̃fiʀmasjɔ̃] *nf* confirmación *f*.

confirmer [3] [kɔ̃fiʀme] *vt* confirmar ; ~ **que** confirmar que ; ~ **qqn dans qqch** confirmar a alguien en algo.
◆ **se confirmer** *vp* confirmarse.

confiserie [kɔ̃fizʀi] *nf* - **1.** [activité, magasin] confitería *f* - **2.** [sucrerie] dulce *m*.

confiseur, euse [kɔ̃fizœʀ, øz] *nm, f* confitero *m*, -ra *f*.

confisquer [3] [kɔ̃fiske] *vt* - **1.** [biens] confiscar, decomisar - **2.** [objet] quitar.

confit, e [kɔ̃fi, it] ▷ **fruit**.
◆ **confit de canard** *nm carne de pato cocida y conservada en su grasa.*

confiture [kɔ̃fityʀ] *nf* mermelada *f*.

conflagration [kɔ̃flagʀasjɔ̃] *nf* conflagración *f*.

conflictuel, elle [kɔ̃fliktyɛl] *adj* conflictivo(va).

conflit [kɔ̃fli] *nm* conflicto *m* ; ~ **armé** conflicto armado.

confluent [kɔ̃flyɑ̃] *nm* confluencia *f* ; **au** ~ **de** en la confluencia de.

confondis *(etc)* ▷ **confondre**.

confondre [15] [kɔ̃fɔ̃dʀ] *vt* confundir.
◆ **se confondre** *vp* **- 1.** [se mêler] confundirse **- 2.** *fig* : **se ~ en** [excuses, remerciements] deshacerse en.

confonds *(etc)* ▷ **confondre.**

confondu, e [kɔ̃fɔ̃dy] *pp* ▷ **confondre.**

conformation [kɔ̃fɔʀmasjɔ̃] *nf* conformación *f*.

conforme [kɔ̃fɔʀm] *adj* : **~ à qqch** conforme a *ou* con algo.

conformé, e [kɔ̃fɔʀme] *adj* : **bien ~** sano ; **mal ~** con malformaciones.

conformément [kɔ̃fɔʀmemɑ̃] *adv* : **~ à qqch** conforme a algo.

conformer [3] [kɔ̃fɔʀme] *vt* : **~ qqch à qqch** ajustar algo a algo.
◆ **se conformer** *vp* : **se ~ à qqch** [s'adapter à] adaptarse a algo ; [obéir à] someterse a algo.

conformiste [kɔ̃fɔʀmist] *adj & nmf* conformista.

conformité [kɔ̃fɔʀmite] *nf* conformidad *f* ; **~ à qqch** conformidad con algo ; **être en ~ avec qqch** estar en conformidad con algo.

confort [kɔ̃fɔʀ] *nm* comodidad *f* ; **tout ~** con todas las comodidades.

confortable [kɔ̃fɔʀtabl] *adj* **- 1.** [fauteuil] cómodo(da), confortable **- 2.** [vie] desahogado(da) **- 3.** [avance] cómodo(da).

confortablement [kɔ̃fɔʀtabləmɑ̃] *adv* **- 1.** [installer] cómodamente **- 2.** [payer] generosamente.

conforter [3] [kɔ̃fɔʀte] *vt* : **~ qqn dans qqch** confirmar a alguien en algo.

confrère, consœur [kɔ̃fʀɛʀ, kɔ̃sœʀ] *nm, f* colega *mf*.

confrérie [kɔ̃fʀeʀi] *nf* cofradía *f*.

confrontation [kɔ̃fʀɔ̃tasjɔ̃] *nf* **- 1.** [face à face] careo *m* **- 2.** [comparaison] confrontación *f*, cotejo *m*.

confronter [3] [kɔ̃fʀɔ̃te] *vt* **- 1.** [mettre face à face] : **être confronté à qqch** enfrentarse a algo **- 2.** [comparer] confrontar, cotejar.

confus, e [kɔ̃fy, yz] *adj* **- 1.** [embrouillé] confuso(sa) **- 2.** [désolé] : **je suis ~ de ce retard** lamento este retraso ; **je suis vraiment ~** lo siento mucho **- 3.** *sout* [touché] : **être ~ de qqch** [éloge, récompense] estar abrumado por algo.

confusément [kɔ̃fyzemɑ̃] *adv* de manera confusa.

confusion [kɔ̃fyzjɔ̃] *nf* confusión *f*.

congé [kɔ̃ʒe] *nm* **- 1.** [vacances] vacaciones *fpl* ; **en ~** de vacaciones ; **~ annuel** vacaciones anuales ; **~s payés** vacaciones pagadas **- 2.** [arrêt de travail] baja *f* laboral ; **~ (de) maladie/de maternité** baja por enfermedad/por maternidad **- 3.** [renvoi] despido *m* ; **donner son ~ à qqn** despedir a alguien ; **prendre ~** despedirse.

congédier [9] [kɔ̃ʒedje] *vt sout* despedir *Esp*, cesantear *Amér*.

congé-formation [kɔ̃ʒefɔʀmasjɔ̃] *nm permiso concedido a un empleado para seguir un curso de formación a cargo de la empresa.*

congélateur [kɔ̃ʒelatœʀ] *nm* congelador *m*.

congeler [25] [kɔ̃ʒle] *vt* congelar.

congénital, e, aux [kɔ̃ʒenital, o] *adj* congénito(ta).

congère [kɔ̃ʒɛʀ] *nf nieve amontonada por el viento.*

congestion [kɔ̃ʒɛstjɔ̃] *nf* congestión *f* ; **~ pulmonaire** congestión pulmonar.

conglomérat [kɔ̃glɔmeʀa] *nm* ÉCON corporación *f*.

Congo [kɔ̃go] *npr* : **le ~** el Congo.

congolais, e [kɔ̃gɔlɛ, ɛz] *adj* congoleño(ña).
◆ **Congolais, e** *nm, f* congoleño *m*, -ña *f*.
◆ **congolais** *nm* CULIN sultana *f*.

congratuler [3] [kɔ̃gʀatyle] *vt sout* congratular.
◆ **se congratuler** *vp* congratularse.

congre [kɔ̃gʀ] *nm* congrio *m*.

congrégation [kɔ̃gʀegasjɔ̃] *nf* congregación *f*.

congrès [kɔ̃gʀɛ] *nm* congreso *m*.
◆ **Congrès** *nm* [Parlement américain] : **le Congrès** el Congreso.

congressiste [kɔ̃gʀesist] *nmf* congresista *mf*.

congrue [kɔ̃gʀy] ▷ **portion.**

conifère [kɔnifɛʀ] *nm* conífera *f*.

conique [kɔnik] *adj* cónico(ca).

conjecture [kɔ̃ʒɛktyʀ] *nf* conjetura *f* ; **se perdre en ~s** perderse en conjeturas.

conjecturer [3] [kɔ̃ʒɛktyʀe] *vt sout* : **~ qqch** hacer conjeturas sobre algo.

conjoint, e [kɔ̃ʒwɛ̃, ɛ̃t] ◇ *adj* **- 1.** [note] adjunto(ta) **- 2.** [demande] conjunto(ta).
◇ *nm, f* cónyuge *mf*.

conjointement [kɔ̃ʒwɛ̃tmɑ̃] *adv* conjuntamente ; **~ avec qqn** conjuntamente con alguien.

conjonctif, ive [kɔ̃ʒɔ̃ktif, iv] *adj* conjuntivo(va).

conjonction [kɔ̃ʒɔ̃ksjɔ̃] *nf* conjunción *f* ; **~ de coordination/de subordination** conjunción coordinada/subordinada.

conjonctivite [kɔ̃ʒɔ̃ktivit] *nf* conjuntivitis *f inv*.

conjoncture [kɔ̃ʒɔ̃ktyʀ] *nf* coyuntura *f*.

conjoncturel, elle [kɔ̃ʒɔ̃ktyʀɛl] *adj* coyuntural.

conjugaison [kɔ̃ʒygɛzɔ̃] *nf* conjugación *f*.

conjugal, e, aux [kɔ̃ʒygal, o] *adj* conyugal.

conjuguer [3] [kɔ̃ʒyge] *vt* conjugar.

conjuration [kɔ̃ʒyʀasjɔ̃] *nf* **- 1.** [conspiration] conjura *f* **- 2.** [exorcisme] conjuro *m*.

conjurer [3] [kɔ̃ʒyʀe] *vt* **- 1.** [gén] conjurar **- 2.** *sout* [supplier] : **je vous en conjure** se lo suplico.

connais *(etc)* ▷ **connaître.**

connaissais *(etc)* ▷ **connaître.**

connaissance [kɔnɛsɑ̃s] *nf* **- 1.** [savoir, conscience] conocimiento *m* ; **à ma ~** que yo sepa ; **en ~ de cause** con conocimiento de causa ; **perdre/reprendre ~** perder/recobrar el conocimiento ; **sans ~** MÉD sin conocimiento *ou* sentido ; **prendre ~ de qqch** enterarse de algo **- 2.** [relation] conocido *m*, -da *f* ; **une vieille ~** un antiguo conocido ; **faire ~ (avec qqn)** conocerse (con alguien).

connaisseur, euse [kɔnɛsœʀ, øz] *adj & nm, f* entendido(da).

connaître [91] [kɔnɛtʀ] *vt* conocer.
◆ **se connaître** *vp* **- 1.** [gén] conocerse **- 2.** [maîtriser] : **s'y ~ (en qqch)** entender (de algo).

connecter [4] [kɔnɛkte] *vt* ÉLECTR conectar.
◆ **se connecter** *vp* : **se ~ sur Internet** conectarse a Internet.

connecteur [kɔnɛktœʀ] *nm* : **~ à broches** conector *m* de patillas.

connerie [kɔnʀi] *nf tfam* gilipollez *f*, chorrada *f*.

connexe [kɔnɛks] *adj* conexo(xa).

connexion [kɔnɛksjɔ̃] *nf* conexión *f*.

connivence [kɔnivɑ̃s] *nf* connivencia *f* ; **être de ~ (avec qqn)** estar en connivencia con alguien, estar conchabado(da) con alguien.

connotation [kɔnɔtasjɔ̃] *nf* connotación *f*.

connu, e [kɔny] ◇ *pp* ▷ **connaître.** ◇ *adj* conocido(da) ; **~ de qqn** conocido por alguien.

connus *(etc)* ▷ **connaître.**

conquérant, e [kɔ̃keʀɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* conquistador(ra).

conquérir [39] [kɔ̃keʀiʀ] *vt* conquistar.

conquerrai *(etc)* ▷ **conquérir.**

conquête [kɔ̃kɛt] *nf* conquista *f* ; **faire la ~ de qqch/de qqn** conquistar algo/a alguien.

conquière *(etc)* ▷ **conquérir.**

conquiers *(etc)* ▷ **conquérir.**

conquis, e [kɔ̃ki, iz] *pp* ▷ **conquérir.**

consacré, e [kɔ̃sakʀe] *adj* RELIG consagrado(da).

consacrer [3] [kɔ̃sakʀe] *vt* **- 1.** [église] consagrar **- 2.** [employer] : **~ qqch à qqch** dedicar algo a algo.
◆ **se consacrer** *vp* : **se ~ à** [se vouer à] consagrarse a ; [s'occuper de] dedicarse a.

consanguin, e [kɔ̃sɑ̃gɛ̃, in] *adj & nm, f* consanguíneo(a).

consciemment [kɔ̃sjamɑ̃] *adv* conscientemente.

conscience [kɔ̃sjɑ̃s] *nf* **- 1.** [gén] conciencia *f* ; **agir selon sa ~** actuar según su conciencia ; **avoir ~ de qqch** tener conciencia de algo, ser consciente de algo ; **avoir bonne ~** tener la conciencia tranquila ; **avoir mauvaise ~** tener mala conciencia ; **avoir qqch sur la ~** tener algo en la conciencia ; **~ professionnelle** ética *f* profesional **- 2.** [connaissance] : **perdre/reprendre ~** perder/recobrar el conocimiento.

consciencieusement [kɔ̃sjɑ̃sjøzmɑ̃] *adv* a conciencia, concienzudamente.

consciencieux, euse [kɔ̃sjɑ̃sjø, øz] *adj* concienzudo(da).

conscient, e [kɔ̃sjɑ̃, ɑ̃t] *adj* consciente ; **être ~ de qqch** ser consciente de algo.

conscription [kɔ̃skʀipsjɔ̃] *nf* reclutamiento *m*.

conscrit [kɔ̃skʀi] *nm* recluta *m*.

consécration [kɔ̃sekʀasjɔ̃] *nf* consagración *f*.

consécutif, ive [kɔ̃sekytif, iv] *adj* **- 1.** [successif & GRAMM] consecutivo(va) **- 2.** [résultant] : **~ à qqch** provocado por algo.

conseil [kɔ̃sɛj] *nm* **- 1.** [avis, assemblée] consejo *m* ; **donner un ~/des ~s** dar un consejo/(unos) consejos ; **suivre les ~s de qqn** seguir los consejos de alguien ; **~ d'administration** consejo de administración ; **~ de classe** ≃ junta *f* de evaluación ; **le Conseil constitutionnel** *institución francesa* ; **~ de discipline** consejo de disciplina ; **le Conseil d'État** ≃ el Consejo de Estado ; **le Conseil de l'Europe** el Consejo de Europa ; **~ des ministres** consejo de ministros ; **le Conseil des ministres** ≃ el Consejo de Ministros ; **~ municipal** concejo *m* (municipal) ; **le Conseil**

supérieur de la magistrature *institución francesa que vela por la independencia del poder judicial* **- 2.** [conseiller] asesor *m*, -ra *f*.

conseiller¹ [kɔ̃seje] ◇ *vt* [recommander] aconsejar ; **~ qqch à qqn** aconsejar algo a alguien. ◇ *vi* [donner un conseil] **: ~ à qqn de faire qqch** aconsejar a alguien que haga algo.

conseiller², ère [kɔ̃seje, ɛʀ] *nm, f* consejero *m*, -ra *f* ; **~ matrimonial** consejero matrimonial ; **~ municipal** concejal *m*.

consensuel, elle [kɔ̃sɑ̃sɥɛl] *adj* [contrat] consensual ; [politique] consensuado(da).

consensus [kɔ̃sɛ̃sys] *nm* consenso *m*.

consentement [kɔ̃sɑ̃tmɑ̃] *nm* consentimiento *m*.

consentir [37] [kɔ̃sɑ̃tiʀ] ◇ *vt* [accorder] **: ~ qqch à qqn** conceder algo a alguien. ◇ *vi* [accepter] **: ~ à qqch** consentir algo ; **je consens à ce qu'il parte** consiento que se marche.

conséquence [kɔ̃sekɑ̃s] *nf* consecuencia *f* ; **avoir des ~s** tener consecuencias ; **sans ~** sin consecuencias ; **ça ne porte pas à ~** no tiene importancia.

conséquent, e [kɔ̃sekɑ̃, ɑ̃t] *adj* **- 1.** [important] considerable **- 2.** [cohérent] consecuente.
◆ **par conséquent** *loc adv* por consiguiente.

conservateur, trice [kɔ̃sɛʀvatœʀ, tʀis] *adj & nm, f* conservador(ra).
◆ **conservateur** *nm* [produit] conservante *m*.

conservation [kɔ̃sɛʀvasjɔ̃] *nf* conservación *f*.

conservatoire [kɔ̃sɛʀvatwaʀ] *nm* conservatorio *m* ; **~ d'art dramatique** escuela *f* de arte dramático ; **~ de musique** conservatorio (de música) ; **le Conservatoire national des arts et métiers** *escuela superior francesa de ingenieros* ; **le Conservatoire national supérieur d'art dramatique, le Conservatoire** *escuela nacional francesa de arte dramático*.

conserve [kɔ̃sɛʀv] *nf* conserva *f* ; **mettre en ~** poner en conserva.

conserver [3] [kɔ̃sɛʀve] *vt* conservar ; **être bien conservé** conservarse bien, estar bien conservado ; **~ au frais** conservar en sitio fresco.
◆ **se conserver** *vp* conservarse.

considérable [kɔ̃sideʀabl] *adj* considerable.

considération [kɔ̃sideʀasjɔ̃] *nf* consideración *f* ; **en ~ de qqch** en consideración a algo ; **prendre qqch en ~** tomar algo en consideración.
◆ **considérations** *nfpl* **: se perdre en ~s** perderse en consideraciones.

considérer [18] [kɔ̃sideʀe] *vt* **- 1.** [envisager] considerar **- 2.** [observer] mirar **- 3.** [juger] **: ~ que** considerar que ; **il considère qu'il est trop jeune pour se marier** considera que es demasiado joven para casarse ; **on le considère comme le meilleur** está considerado (como) el mejor **- 4.** [apprécier] apreciar.

consigne [kɔ̃siɲ] *nf* **- 1.** *(gén pl)* [ordre] consigna *f* **- 2.** [à bagages] consigna *f* ; **~ automatique** consigna automática **- 3.** [d'une bouteille] importe *m* del casco.

consigner [3] [kɔ̃siɲe] *vt* **- 1.** [bagage] dejar en consigna **- 2.** [bouteille] *cobrar el importe del casco de una botella* **- 3.** *sout* [relater] anotar **- 4.** MIL acuartelar.

consistance [kɔ̃sistɑ̃s] *nf* consistencia *f* ; **sans ~** sin consistencia.

consistant, e [kɔ̃sistɑ̃, ɑ̃t] *adj* consistente.

consister [3] [kɔ̃siste] *vi* **: ~ en qqch** [se composer de] constar de algo ; **~ à faire qqch** consistir en hacer algo.

consœur ▷ **confrère**.

consolation [kɔ̃sɔlasjɔ̃] *nf* consuelo *m*.

console [kɔ̃sɔl] *nf* **- 1.** [table & INFORM] consola *f* ; **~ de jeux** INFORM consola de juegos **- 2.** ARCHIT ménsula *f*.

consoler [3] [kɔ̃sɔle] *vt* **: ~ qqn (de qqch)** consolar a alguien (de algo).
◆ **se consoler** *vp* **: se ~ de qqch** consolarse de algo.

consolider [3] [kɔ̃sɔlide] *vt* consolidar.

consommateur, trice [kɔ̃sɔmatœʀ, tʀis] *nm, f* **- 1.** [acheteur] consumidor *m*, -ra *f* **- 2.** [client] cliente *m*, -ta *f*.

consommation [kɔ̃sɔmasjɔ̃] *nf* **- 1.** [de papier, d'essence, etc] consumo *m* ; **la société de ~** la sociedad de consumo **- 2.** [boisson] consumición *f* **- 3.** [accomplissement] consumación *f*.

consommé, e [kɔ̃sɔme] *adj sout* [accompli] consumado(da).
◆ **consommé** *nm* consomé *m*, caldo *m* (de carne).

consommer [3] [kɔ̃sɔme] ◇ *vt* **- 1.** [gén] consumir ; **'à ~ avant le…'** 'consumir antes de…' **- 2.** *sout* [accomplir] consumar. ◇ *vi* consumir.

consonance [kɔ̃sɔnɑ̃s] *nf* **- 1.** [rime & MUS] consonancia *f* **- 2.** [ensemble de sons] resonancia *f*, sonido *m*.

consonne [kɔ̃sɔn] *nf* consonante *f*.

consort [kɔ̃sɔʀ] ▷ **prince**.
◆ **consorts** *nmpl* **: et ~s** y otras hierbas.

consortium [kɔ̃sɔʀsjɔm] *nm* consorcio *m*.

conspirateur, trice [kɔ̃spiʀatœʀ, tʀis] *nm, f* conspirador *m*, -ra *f*.

conspiration [kɔ̃spiʀasjɔ̃] *nf* conspiración *f* ; **~ contre qqn/contre qqch** conspiración contra alguien/contra algo.

conspirer [3] [kɔ̃spiʀe] ◇ *vt* maquinar. ◇ *vi* conspirar ; **~ contre qqn/contre qqch** conspirar contra alguien/contra algo.

conspuer [7] [kɔ̃spɥe] *vt* abuchear.

constamment [kɔ̃stamɑ̃] *adv* constantemente.

constance [kɔ̃stɑ̃s] *nf* **- 1.** [gén] constancia *f* **- 2.** *sout* [sérénité] entereza *f*.

constant, e [kɔ̃stɑ̃, ɑ̃t] *adj* constante.

Constantinople [kɔ̃stɑ̃tinɔpl] *npr f* Constantinopla *f*.

constat [kɔ̃sta] *nm* **- 1.** [procès-verbal - par un officiel] atestado *m*, acta *f* ; [- par un particulier] parte *m* ; **~ à l'amiable** declaración *f* amistosa ; **~ d'huissier** atestado *m* (de ujier) **- 2.** [constatation] constatación *f* ; **faire le ~ de qqch** constatar algo ; **faire un ~ d'échec** reconocer el fracaso.

constatation [kɔ̃statasjɔ̃] *nf* constatación *f*.

constater [3] [kɔ̃state] *vt* **- 1.** [se rendre compte de] constatar **- 2.** [consigner] hacer constar.

constellation [kɔ̃stelasjɔ̃] *nf* constelación *f*.

constellé, e [kɔ̃stele] *adj* **: ~ de** [parsemé de] salpicado de ; [maculé de] cubierto de.

consternation [kɔ̃stɛʀnasjɔ̃] *nf* consternación *f*.

consterner [3] [kɔ̃stɛʀne] *vt* consternar.

constipation [kɔ̃stipasjɔ̃] *nf* estreñimiento *m*.

constipé, e [kɔ̃stipe] *adj* estreñido(da) ; **avoir l'air ~** *fam & fig* tener cara de pito.

constituant, e [kɔ̃stitɥɑ̃, ɑ̃t] *adj* constituyente.

constitué, e [kɔ̃stitɥe] *adj* **- 1.** [personne] **: bien** OU **normalement ~** bien formado **- 2.** [composé] **: ~ de qqch/de qqn** constituido por algo/por alguien **- 3.** [établi par la loi] constituido(da).

constituer [7] [kɔ̃stitɥe] *vt* constituir.
◆ **se constituer** *vp* **- 1.** [se créer] hacerse con **- 2.** [se composer] **: se ~ de qqch/de qqn** estar compuesto(ta) por algo/por alguien **- 3.** [s'organiser] **: se ~ en qqch** constituirse en algo.

constitution [kɔ̃stitysjɔ̃] *nf* constitución *f*.

constitutionnel, elle [kɔ̃stitysjɔnɛl] *adj* constitucional.

constructeur, trice [kɔ̃stʀyktœʀ, tʀis] *nm, f* **- 1.** [fabricant] fabricante *mf* **- 2.** [bâtisseur] constructor *m*, -ra *f*.

constructif, ive [kɔ̃stʀyktif, iv] *adj* **- 1.** [créateur] creativo(va) **- 2.** [positif] constructivo(va).

construction [kɔ̃stʀyksjɔ̃] *nf* construcción *f*.

construire [98] [kɔ̃stʀɥiʀ] *vt* construir.

construis *(etc)* ▷ **construire**.

construisais *(etc)* ▷ **construire**.

construit, e [kɔ̃stʀɥi, it] *pp* ▷ **construire**.

consul [kɔ̃syl] *nm* cónsul *m* ; **~ honoraire** cónsul honorario.

consulat [kɔ̃syla] *nm* consulado *m*.

consultatif, ive [kɔ̃syltatif, iv] *adj* consultivo(va).

consultation [kɔ̃syltasjɔ̃] *nf* consulta *f*.

consulte [kɔ̃sylt] *nf Suisse* tribunal *m* de justicia.

consulter [3] [kɔ̃sylte] ◇ *vt* **- 1.** [gén] consultar **- 2.** [spécialiste - médecin] consultar a ; [- avocat] consultar con. ◇ *vi* [médecin] tener consulta, visitar.

consumer [3] [kɔ̃syme] *vt* consumir.
◆ **se consumer** *vp sout* consumirse ; **se ~ de qqch** consumirse de algo.

consumérisme [kɔ̃symeʀism] *nm* consumerismo *m*.

contact [kɔ̃takt] *nm* contacto *m* ; **au ~ de qqn/de qqch** por el contacto con alguien/con algo ; **mettre qqn et qqn en ~** poner a alguien y alguien en contacto ; **prendre ~ avec qqn** ponerse en contacto con alguien.

contacter [3] [kɔ̃takte] *vt* ponerse en contacto con, contactar con.

contagieux, euse [kɔ̃taʒjø, øz] ◇ *adj* contagioso(sa). ◇ *nm, f* enfermo contagioso *m*, enferma contagiosa *f*.

contagion [kɔ̃taʒjɔ̃] *nf* contagio *m*.

container = **conteneur**.

contaminer [3] [kɔ̃tamine] *vt* **- 1.** [infecter] contaminar **- 2.** *fig* [gagner] contagiar.

conte [kɔ̃t] *nm* cuento *m* ; **~ de fées** cuento de hadas.

contemplation [kɔ̃tɑ̃plasjɔ̃] *nf* contemplación *f* ; **rester en ~ devant qqch/devant qqn** quedarse ensimismado(da) ante algo/ante alguien.

contempler [3] [kɔ̃tɑ̃ple] *vt* contemplar.

contemporain, e [kɔ̃tɑ̃pɔʀɛ̃, ɛn] *adj & nm, f* contemporáneo(a).

contenance [kɔ̃tnɑ̃s] *nf* - **1.** [de bouteille, réservoir] capacidad *f* - **2.** *fig* [attitude] compostura *f* ; **perdre ~** perder la compostura.

conteneur [kɔ̃tənœʀ], **container** [kɔ̃tɛnɛʀ] *nm* contenedor *m*, contáiner *m*.

contenir [40] [kɔ̃tniʀ] *vt* - **1.** [suj : récipient, salle] tener (una) capacidad para - **2.** [inclure, retenir] contener.
◆ **se contenir** *vp* contenerse.

content, e [kɔ̃tɑ̃, ɑ̃t] *adj* contento(ta) ; **~ de qqn/de qqch/de faire qqch** contento con alguien/con algo/de hacer algo.
◆ **content** *nm* : **avoir son ~ de qqch** tener su ración de algo.

contentement [kɔ̃tɑ̃tmɑ̃] *nm* contento *m*.

contenter [3] [kɔ̃tɑ̃te] *vt* - **1.** [clientèle] contentar - **2.** [caprice, besoin] satisfacer.
◆ **se contenter** *vp* : **se ~ de qqch/de faire qqch** contentarse con algo/con hacer algo ; **se ~ de peu** contentarse con poco.

contentieux [kɔ̃tɑ̃sjø] *nm* contencioso *m*.

contenu, e [kɔ̃tny] *pp* ▷ **contenir.**
◆ **contenu** *nm* contenido.

conter [3] [kɔ̃te] *vt* contar *(relatar)*.

contestable [kɔ̃tɛstabl] *adj* discutible.

contestataire [kɔ̃tɛstatɛʀ] *adj & nmf* contestatario(ria).

contestation [kɔ̃tɛstasjɔ̃] *nf* contestación *f* ; **sans ~ possible** indiscutible.

conteste [kɔ̃tɛst] ◆ **sans conteste** *loc adv* sin lugar a dudas.

contester [3] [kɔ̃tɛste] ◇ *vt* discutir. ◇ *vi* protestar.

conteur, euse [kɔ̃tœʀ, øz] *nm, f* narrador *m*, -ra *f* ; [écrivain] cuentista *mf*.

contexte [kɔ̃tɛkst] *nm* contexto *m*.

contiendrai *(etc)* ▷ **contenir.**

contiens *(etc)* ▷ **contenir.**

contigu, uë [kɔ̃tigy] *adj* contiguo(gua) ; **~ à qqch** contiguo a algo.

continent [kɔ̃tinɑ̃] *nm* continente *m*.

continental, e, aux [kɔ̃tinɑ̃tal, o] *adj* continental.

contingence [kɔ̃tɛ̃ʒɑ̃s] *nf (gén pl)* contingencia *f*.

contingent, e [kɔ̃tɛ̃ʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* contingente.
◆ **contingent** *nm* - **1.** MIL contingente *m* - **2.** [de marchandises] cupo *m*, contingente *m*.

contingenter [3] [kɔ̃tɛ̃ʒɑ̃te] *vt* contingentar.

contins *(etc)* ▷ **contenir.**

continu, e [kɔ̃tiny] *adj* continuo(nua).

continuation [kɔ̃tinɥasjɔ̃] *nf* continuación *f* ; **bonne ~ !** ¡que la cosa siga bien!

continuel, elle [kɔ̃tinɥɛl] *adj* continuo (nua).

continuellement [kɔ̃tinɥɛlmɑ̃] *adv* continuamente.

continuer [7] [kɔ̃tinɥe] ◇ *vt* continuar. ◇ *vi* continuar, seguir ; **~ à** *ou* **de faire qqch** continuar *ou* seguir haciendo algo.
◆ **se continuer** *vp* seguir.

continuité [kɔ̃tinɥite] *nf* continuidad *f*.

contondant, e [kɔ̃tɔ̃dɑ̃, ɑ̃t] *adj* contundente.

contorsionner [kɔ̃tɔʀsjɔne] ◆ **se contorsionner** *vp* contorsionarse.

contour [kɔ̃tuʀ] *nm* - **1.** [limite, silhouette] contorno *m* - **2.** *(gén pl)* [de route] curva *f* ; [de cours d'eau] meandro *m*.

contourner [3] [kɔ̃tuʀne] *vt* - **1.** [obstacle] rodear, salvar - **2.** *fig* [difficulté] salvar, esquivar.

contraceptif, ive [kɔ̃tʀasɛptif, iv] *adj* anticonceptivo(va).
◆ **contraceptif** *nm* anticonceptivo *m*.

contraception [kɔ̃tʀasɛpsjɔ̃] *nf* anticoncepción *f*, contracepción *f*.

contracter [3] [kɔ̃tʀakte] *vt* contraer.

contraction [kɔ̃tʀaksjɔ̃] *nf* [de muscle] contracción *f* ; **avoir des ~s** tener contracciones.

contractuel, elle [kɔ̃tʀaktɥɛl] ◇ *adj* contractual. ◇ *nm, f* ≃ policía *mf* municipal.

contradiction [kɔ̃tʀadiksjɔ̃] *nf* contradicción *f*.

contradictoire [kɔ̃tʀadiktwaʀ] *adj* - **1.** [idées] contradictorio(ria) - **2.** [débat] polémico(ca).

contraignais *(etc)* ▷ **contraindre.**

contraignant, e [kɔ̃tʀɛɲɑ̃, ɑ̃t] *adj* [devoir, travail] apremiante ; [horaire] exigente.

contraindre [80] [kɔ̃tʀɛ̃dʀ] *vt* : **~ qqn à faire qqch/à qqch** obligar a alguien a algo/a hacer algo.
◆ **se contraindre** *vp* : **se ~ à faire qqch** imponerse la obligación de hacer algo.

contrains *(etc)* ▷ **contraindre.**

contraint, e [kɔ̃tʀɛ̃, ɛ̃t] ◇ *pp* ▷ **contraindre.** ◇ *adj* forzado(da), obligado(da) ; **~ et forcé** bajo presión.
◆ **contrainte** *nf* [violence] coacción *f* ; [obligation] obligación *f* ; **obtenir qqch sous la ~** obtener algo por coacción.

contraire [kɔ̃tʀɛʀ] ◇ *nm* contrario *m*. ◇ *adj* - **1.** [opposé] contrario(ria) ; **~ à qqch** contrario(ria) a algo - **2.** [nuisible] : **~ à qqch/à qqn** perjudicial para algo/para alguien.
◆ **au contraire** *loc adv* al contrario.
◆ **au contraire de** *loc prép* al contrario de.

contrairement [kɔ̃tʀɛʀmɑ̃] ◆ **contrairement à** *loc prép* contrariamente a.

contrariant, e [kɔ̃tʀaʀjɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [personne] que siempre lleva la contraria - **2.** [esprit] de contradicción - **3.** [événement] : **être ~** ser una contrariedad.

contrarier [9] [kɔ̃tʀaʀje] *vt* - **1.** [irriter] contrariar - **2.** [contrecarrer] oponerse a.

contrariété [kɔ̃tʀaʀjete] *nf* contrariedad *f*.

contraste [kɔ̃tʀast] *nm* contraste *m*.

contraster [3] [kɔ̃tʀaste] ◇ *vt* hacer contrastar. ◇ *vi* contrastar ; **~ avec qqn/avec qqch** contrastar con alguien/con algo.

contrat [kɔ̃tʀa] *nm* - **1.** [acte, convention] contrato *m* ; **être sous ~** estar bajo contrato ; **renouveler un ~** renovar un contrato ; **~ d'apprentissage** contrato en prácticas ; **~ collectif** contrato colectivo ; **~ à durée déterminée/indéterminée** contrato temporal/indefinido ; **contrat emploi-solidarité** *contrato destinado a favorecer la inserción o reinserción laboral, por 20 horas semanales y una duración máxima de 3 años* ; **~ reconductible** contrato renovable - **2.** [entente] trato *m* ; **remplir son ~** cumplir su parte del trato.

contravention [kɔ̃tʀavɑ̃sjɔ̃] *nf* multa *f*.

contre [kɔ̃tʀ] ◇ *prép* - **1.** [gén] contra ; **agir ~ qqn** actuar contra alguien *ou* en contra de alguien ; **élu à 15 voix ~ 9** elegido por 15 votos a favor y 9 en contra - **2.** [comparaison] frente a ; **parier à 10 ~ 1** apostar 10 contra 1 - **3.** [échange] por ; **troquer une bille ~ une gomme** cambiar una canica por una goma. ◇ *adv* - **1.** [opposition] contra ; **vous êtes pour ou ~ ?** ¿está a favor o en contra? - **2.** [juxtaposition] : **consultez le tableau ci-~** véase cuadro adjunto. ◇ *nm* - **1.** ▷ **pour** - **2.** SPORT contraataque *m*.
◆ **par contre** *loc adv* en cambio.

contre-attaque [kɔ̃tʀatak] (*pl* **contre-attaques**) *nf* contraataque *m*.

contrebalancer [16] [kɔ̃tʀəbalɑ̃se] *vt sout* contrarrestar.
◆ **se contrebalancer** *vp* : **je m'en contrebalance !** *fam* ¡me importa un pito!

contrebande [kɔ̃tʀəbɑ̃d] *nf* contrabando *m* ; **faire de la ~** hacer contrabando.

contrebandier, ère [kɔ̃tʀəbɑ̃dje, ɛʀ] *nm, f* contrabandista *mf*.

contrebas [kɔ̃tʀəba] ◆ **en contrebas** *loc adv* más abajo. ◆ **en contrebas de** *loc prép* más abajo de.

contrebasse [kɔ̃tʀəbas] *nf* contrabajo *m*.

contrecarrer [3] [kɔ̃tʀəkaʀe] *vt* oponerse a.

contrecœur [kɔ̃tʀəkœʀ] ◆ **à contrecœur** *loc adv* a regañadientes.

contrecoup [kɔ̃tʀəku] *nm* consecuencia *f*.

contre-courant [kɔ̃tʀəkuʀɑ̃] ◆ **à contre-courant** *loc adv* a contracorriente. ◆ **à contre-courant de** *loc prép* a contracorriente de.

contredire [103] [kɔ̃tʀədiʀ] *vt* contradecir.
◆ **se contredire** *vp* contradecirse.

contrée [kɔ̃tʀe] *nf* tierra *f*.

contre-écrou [kɔ̃tʀekʀu] (*pl* **contre-écrous**) *nm* contratuerca *f*.

contre-espionnage [kɔ̃tʀɛspjɔnaʒ] (*pl* **contre-espionnages**) *nm* contraespionaje *m*.

contre-exemple [kɔ̃tʀɛgzɑ̃pl] (*pl* **contre-exemples**) *nm* excepción *f* a la regla.

contre-expertise [kɔ̃tʀɛkspɛʀtiz] (*pl* **contre-expertises**) *nf* peritaje *m* de comprobación.

contrefaçon [kɔ̃tʀəfasɔ̃] *nf* - **1.** COMM [de marque] imitación *f* - **2.** [de billets, signature] falsificación *f*.

contrefait, e [kɔ̃tʀəfɛ, ɛt] *adj* - **1.** *sout* [difforme] contrahecho(cha) - **2.** [frauduleux] falsificado(da).

contreficher [3] [kɔ̃tʀəfiʃe] ◆ **se contreficher** *vp fam* : **se ~ de qqch/de qqn** importarle un pepino algo/alguien ; **je m'en contrefiche !** ¡me importa un pepino!

contre-filet [kɔ̃tʀəfilɛ] (*pl* **contre-filets**) *nm* contrafilete *m*.

contrefort [kɔ̃tʀəfɔʀ] *nm* contrafuerte *m*.

contre-indication [kɔ̃tʀɛ̃dikasjɔ̃] (*pl* **contre-indications**) *nf* contraindicación *f*.

contre-interrogatoire [kɔ̃tʀɛ̃tɛʀɔgatwaʀ] (*pl* **contre-interrogatoires**) *nm* interrogatorio *m* de repreguntas.

contre-jour [kɔ̃tʀəʒuʀ] (*pl* **contre-jours**) *nm* contraluz *f*.
◆ **à contre-jour** *loc adv* a contraluz.

contremaître [kɔ̃tʀəmɛtʀ] *nm* capataz *m*.

contremarque [kɔ̃tʀəmaʀk] *nf* - **1.** THÉÂTRE & CINÉ contraseña *f (tíquet)* - **2.** COMM contramarca *f*, contraseña *f*.

contre-offensive [kɔ̃tʀɔfɑ̃siv] (*pl* **contre-offensives**) *nf* contraofensiva *f*.

contrepartie [kɔ̃tʀəpaʀti] *nf* - **1.** [compensation] contrapartida *f* - **2.** [contraire]: **la ~** lo contrario.
◆ **en contrepartie** *loc adv* en contrapartida.

contre-performance [kɔ̃tʀəpɛʀfɔʀmɑ̃s] (*pl* **contre-performances**) *nf* mal resultado *m*.

contrepèterie [kɔ̃tʀəpɛtʀi] *nf* retruécano *m*.

contre-pied [kɔ̃tʀəpje] *nm inv*: **prendre le ~ de qqch** defender lo contrario de algo.

contreplaqué [kɔ̃tʀəplake] *nm* contrachapado *m*; **en ~** contrachapado(da).

contre-plongée [kɔ̃tʀəplɔ̃ʒe] (*pl* **contre-plongées**) *nf* CINÉ & PHOTO contrapicado *m*.

contrepoids [kɔ̃tʀəpwa] *nm* contrapeso *m*.

contrepoint [kɔ̃tʀəpwɛ̃] *nm* contrapunto *m*; **chanter en ~** contrapuntear.

contrepoison [kɔ̃tʀəpwazɔ̃] *nm* contraveneno *m*.

contre-pouvoir [kɔ̃tʀəpuvwaʀ] (*pl* **contre-pouvoirs**) *nm* contrapoder *m*.

contre-publicité [kɔ̃tʀəpyblisite] (*pl* **contre-publicités**) *nf* - **1.** [mauvaise publicité] publicidad *f* negativa - **2.** [publicité offensive] réplica *f* publicitaria.

contrer [3] [kɔ̃tʀe] ◇ *vt* - **1.** [s'opposer à] oponerse a - **2.** [aux cartes] doblar. ◇ *vi* [aux cartes] jugar a la contra.

contresens [kɔ̃tʀəsɑ̃s] *nm* contrasentido *m*.
◆ **à contresens** *loc adv* - **1.** [rouler, marcher] a contramano, en sentido contrario - **2.** *fig* [comprendre] al revés.

contresigner [3] [kɔ̃tʀəsiɲe] *vt* refrendar.

contretemps [kɔ̃tʀətɑ̃] *nm* contratiempo *m*.
◆ **à contretemps** *loc adv* MUS a contratiempo; *fig* a destiempo.

contrevenant, e [kɔ̃tʀəvnɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* contraventor *m*, -ra *f*.

contrevenir [40] [kɔ̃tʀəvniʀ] *vi*: **~ à qqch** contravenir algo.

contribuable [kɔ̃tʀibɥabl] *nmf* contribuyente *mf*.

contribuer [7] [kɔ̃tʀibɥe] *vi*: **~ à qqch/à faire qqch** contribuir en algo/a hacer algo.

contribution [kɔ̃tʀibysjɔ̃] *nf* - **1.** [somme d'argent] contribución *f* - **2.** (*gén pl*) [impôt] impuesto *m*; **~s directes/indirectes** impuestos directos/indirectos - **3.** [collaboration, participation] colaboración *f*, contribución *f*; **mettre qqn à ~** recurrir a alguien, echar mano de alguien.

contrit, e [kɔ̃tʀi, it] *adj sout* contrito(ta).

contrôle [kɔ̃tʀol] *nm* control *m*; **perdre le ~ de qqch** perder el control de algo; **~ continu** evaluación *f* continua; **~ d'identité** control de identidad; **~ judiciaire** vigilancia *f* judicial; **~ des naissances** control de natalidad; **~ parental** control parental; **~ radar** control por radar; **~ de routine** control rutinario.

contrôler [3] [kɔ̃tʀole] *vt* - **1.** [maîtriser, diriger] controlar - **2.** [vérifier] comprobar.
◆ **se contrôler** *vp* controlarse.

contrôleur, euse [kɔ̃tʀolœʀ, øz] *nm, f* [de bus, train, etc] revisor *m*, -ra *f*, interventor *m*, -ra *f*; **~ aérien** controlador *m* aéreo.

contrordre [kɔ̃tʀɔʀdʀ] *nm* contraorden *f*; **sauf ~** salvo contraorden.

controverse [kɔ̃tʀɔvɛʀs] *nf* controversia *f*.

controversé, e [kɔ̃tʀɔvɛʀse] *adj* controvertido(da).

contumace [kɔ̃tymas] *nf* DR: **condamné par ~** condenado en rebeldía.

contusion [kɔ̃tyzjɔ̃] *nf* contusión *f*.

conurbation [kɔnyʀbasjɔ̃] *nf* conurbación *f*.

convaincant, e [kɔ̃vɛ̃kɑ̃, ɑ̃t] *adj* convincente.

convaincre [114] [kɔ̃vɛ̃kʀ] *vt* - **1.** [persuader]: **~ qqn de qqch/de faire qqch** convencer a alguien de algo/de que haga algo - **2.** DR [reconnaître coupable] probar la culpabilidad de.

convaincs (*etc*) ▷ **convaincre**.

convaincu, e [kɔ̃vɛ̃ky] ◇ *pp* ▷ **convaincre**. ◇ *adj* convencido(da); **~ de qqch** [d'un crime, etc] convicto de algo.

convainquais (*etc*) ▷ **convaincre**.

convalescence [kɔ̃valesɑ̃s] *nf* convalecencia *f*; **être en ~** estar en período de convalecencia.

convalescent, e [kɔ̃valesɑ̃, ɑ̃t] *adj* & *nm, f* convaleciente.

convenable [kɔ̃vnabl] *adj* - **1.** [tenue, manières] decente - **2.** [approprié] conveniente - **3.** [acceptable, normal] aceptable.

convenablement [kɔ̃vnabləmɑ̃] *adv* correctamente.

convenance [kɔ̃vnɑ̃s] *nf* conveniencia *f*; **à ma/à sa ~** a mi/a su conveniencia.
◆ **convenances** *nfpl* reglas *fpl* de urbanidad.

convenir [40] [kɔ̃vniʀ] ◇ *vi* - **1.** [se mettre d'accord]: **~ de qqch/de faire qqch** acordar algo/hacer algo - **2.** [satisfaire]: **~ à qqn** convenir a alguien - **3.** [être approprié]: **~ à** *ou* **pour qqch** ser adecuado(da) para algo - **4.** *sout* [admettre]: **~ que/de qqch** admitir *ou* reconocer que/algo; **en ~** admitirlo. ◇ *v impers* [être utile]: **il convient d'y réfléchir** convendría pensárselo.

convention [kɔ̃vɑ̃sjɔ̃] *nf* - **1.** [accord] convenio *m*; **~ collective** convenio colectivo - **2.** [assemblée] convención *f*.
◆ **conventions** *nfpl* convencionalismos *mpl*; **les ~s sociales** los convencionalismos sociales.

conventionné, e [kɔ̃vɑ̃sjɔne] *adj* [médecin] *que aplica la tarifa establecida por la Seguridad Social en Francia*.

conventionnel, elle [kɔ̃vɑ̃sjɔnɛl] *adj* convencional.

convenu, e [kɔ̃vny] *adj* - **1.** [décidé] convenido(da); **comme ~** según lo acordado - **2.** *péj* [stéréotypé] convencional.

convergent, e [kɔ̃vɛʀʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* convergente.

converger [17] [kɔ̃vɛʀʒe] *vi* converger.

conversation [kɔ̃vɛʀsasjɔ̃] *nf* conversación *f*; **être en grande ~ avec qqn** tener una conversación sesuda con alguien; **détourner la ~** desviar la conversación.

converser [3] [kɔ̃vɛʀse] *vi sout* conversar; **~ avec qqn** conversar con alguien.

conversion [kɔ̃vɛʀsjɔ̃] *nf* conversión *f*; **~ de qqch en qqch** conversión de algo en algo.

converti, e [kɔ̃vɛʀti] *nm, f* converso *m*, -sa *f*; **prêcher un ~** *fig* convencer a un convencido.

convertible [kɔ̃vɛʀtibl] ◇ *adj* convertible; **~ en qqch** [monnaie] convertible en algo. ◇ *nm* [canapé-lit] sofá-cama *m*.

convertir [32] [kɔ̃vɛʀtiʀ] *vt* convertir; **~ qqch en qqch** convertir algo en algo; **~ qqn à qqch** convertir a alguien a algo.
◆ **se convertir** *vp*: **se ~ à qqch** convertirse a algo.

convexe [kɔ̃vɛks] *adj* convexo(xa).

conviction [kɔ̃viksjɔ̃] *nf* convicción *f*; **avoir la ~ que** estar convencido(da) de que.
◆ **convictions** *nfpl* convicciones *fpl*.

conviendrai (*etc*) ▷ **convenir**.

conviens (*etc*) ▷ **convenir**.

convier [9] [kɔ̃vje] *vt*: **~ qqn à qqch** [inviter] convidar a alguien a algo; *fig* & *sout* [inciter] invitar a alguien a algo.

convins (*etc*) ▷ **convenir**.

convive [kɔ̃viv] *nmf* comensal *mf*.

convivial, e, aux [kɔ̃vivjal, o] *adj* - **1.** [réunion, assemblée] distendido(da) - **2.** INFORM de fácil manejo.

convocation [kɔ̃vɔkasjɔ̃] *nf* convocatoria *f*; **~ à qqch** convocatoria a *ou* para algo.

convoi [kɔ̃vwa] *nm* - **1.** [de véhicules, de train] convoy *m*; **'~ exceptionnel'** 'transporte especial' - **2.** [cortège funèbre] cortejo *m*.

convoiter [3] [kɔ̃vwate] *vt* codiciar.

convoitise [kɔ̃vwatiz] *nf* codicia *f*; **exciter la ~ de qqn** provocar la codicia de alguien.

convoquer [3] [kɔ̃vɔke] *vt* convocar.

convoyer [13] [kɔ̃vwaje] *vt* escoltar.

convoyeur, euse [kɔ̃vwajœʀ, øz] ◇ *adj* de escolta. ◇ *nm, f* escolta *m*; **~ de fonds** guarda *m* jurado.

convulsé, e [kɔ̃vylse] *adj* convulso(sa).

convulser [3] [kɔ̃vylse] *vt* convulsionar.
◆ **se convulser** *vp* convulsionarse.

convulsif, ive [kɔ̃vylsif, iv] *adj* convulsivo(va).

convulsion [kɔ̃vylsjɔ̃] *nf* convulsión *f*.

cookie [kuki] *nm* [petit gâteau & INFORM] cookie *m o f*.

cool [kul] *adj inv fam* - **1.** [décontracté] enrollado(da); [calme] tranqui - **2.** MUS cool.

coopérant, e [kɔɔpeʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* & *nm, f* cooperante.
◆ **coopérant** *nm* MIL *joven que realiza la prestación social substitutoria en el extranjero*.

coopératif, ive [kɔɔpeʀatif, iv] *adj* cooperativo(va); **se montrer ~** mostrarse dispuesto a colaborar.

coopération [kɔɔpeʀasjɔ̃] *nf* cooperación *f*; **en ~ avec qqn** en cooperación con alguien.

coopérative [kɔɔpeʀativ] *nf* cooperativa *f*; **~ d'achat** economato *m*.

coopérer [18] [kɔɔpeʀe] *vi*: **~ à qqch** cooperar en algo.

cooptation [kɔɔptasjɔ̃] *nf* cooptación *f*; **par ~** por cooptación.

coordinateur, trice [kɔɔʀdinatœʀ, tʀis] *adj* & *nm, f* coordinador(ra).

coordination [kɔɔʀdinasjɔ̃] *nf* coordinación *f*.

coordonnée [kɔɔʀdɔne] *nf* - **1.** LING coordinada *f* - **2.** MATH coordenada *f*.
◆ **coordonnées** *nfpl* - **1.** *fam* [adresse] señas *fpl* - **2.** GÉOGR coordenadas *fpl*.

coordonner [3] [kɔɔʀdɔne] *vt* coordinar.

copain, copine [kɔpɛ̃, kɔpin] ◇ *adj* amigo(ga). ◇ *nm, f fam* colega *mf Esp*, viejo *m*, -ja *f Amér*.

copeau, x [kɔpo] *nm* viruta *f*.

Copenhague [kɔpɛnag] *npr* Copenhague.

copie [kɔpi] *nf* - **1.** [double, reproduction] copia *f* ; ~ **(certifiée) conforme** fotocopia *f* compulsada - **2.** SCOL [d'examen] examen *m* ; **rendre ~ blanche** entregar el examen en blanco - **3.** INFORM : ~ **d'écran** copia *f* de pantalla.

copier [9] [kɔpje] ◇ *vt* [gén & INFORM] copiar. ◇ *vi* : ~ **sur qqn** copiar de alguien.

copier-coller [3] [kɔpjekɔle] *vt* INFORM copiar y pegar.

copieur, euse [kɔpjœʀ, øz] *nm, f* [élève] copión *m*, -ona *f*.
◆ **copieur** *nm* [machine] fotocopiadora *f*.

copieusement [kɔpjøzmɑ̃] *adv* copiosamente.

copieux, euse [kɔpjø, øz] *adj* copioso(sa).

copilote [kɔpilɔt] *nmf* copiloto *m*.

copine ▷ **copain**.

coprocesseur [kɔpʀɔsɛsœʀ] *nm* coprocesador *m*.

coproducteur, trice [kɔpʀɔdyktœʀ, tʀis] *nm, f* coproductor *m*, -ra *f*.

coproduction [kɔpʀɔdyksjɔ̃] *nf* coproducción *f* ; **en ~** en coproducción.

copropriétaire [kɔpʀɔpʀijetɛʀ] *nmf* copropietario *m*, -ria *f*.

copropriété [kɔpʀɔpʀijete] *nf* copropiedad *f*.

copulation [kɔpylasjɔ̃] *nf* cópula *f*.

copuler [3] [kɔpyle] *vi* copular.

copyright [kɔpiʀajt] *nm* copyright *m*.

coq [kɔk] *nm* - **1.** ZOOL gallo *m* ; ~ **de bruyère** urogallo *m* ; **le ~ gaulois** el gallo galo - **2.** CULIN pollo *m Esp*, ave *f Amér* ; ~ **au vin** pollo al vino - **3.** *loc* : **fier comme un ~** como un gallo en un corral ; **être comme un ~ en pâte** ser tratado(da) a cuerpo de rey ; **sauter** *ou* **passer du ~ à l'âne** saltar de un tema a otro.

Le coq gaulois

El gallo es el emblema de Francia. Su canto en francés, *cocorico*, se puede emplear como expresión irónica para simbolizar el orgullo nacional en los éxitos deportivos. Por ejemplo, podremos leer: *tres medallas para Francia - ¡Cocorico !*

coque [kɔk] *nf* - **1.** [de noix, amande] cáscara *f* - **2.** [de navire] casco *m* - **3.** ZOOL berberecho *m*.

coquelet [kɔklɛ] *nm* gallo *m* joven.

coquelicot [kɔkliko] *nm* amapola *f*.

coqueluche [kɔklyʃ] *nf* tos *f* ferina ; **être la ~ de** *fig* ser el preferido (la preferida) de.

coquet, ette [kɔkɛ, ɛt] *adj* - **1.** [élégant] coqueto(ta) - **2.** *(avant le n) hum* [important] bonito(ta).
◆ **coquette** *nf* mantenida *f*.

coquetier [kɔktje] *nm* huevera *f*.

coquetterie [kɔkɛtʀi] *nf* coquetería *f*.

coquillage [kɔkijaʒ] *nm* - **1.** [mollusque] marisco *m (que tiene concha)* - **2.** [coquille] concha *f*.

coquille [kɔkij] *nf* - **1.** [de mollusque] concha *f* ; ~ **Saint-Jacques** [animal] vieira *f* ; [enveloppe] concha *f* ; **rentrer dans sa ~** *fig* encerrarse en su concha - **2.** [d'œuf] cáscara *f* ; ~ **de noix** *fig* cascarón *m* de nuez - **3.** [typographique] gazapo *m*, errata *f*.

coquin, e [kɔkɛ̃, in] ◇ *adj* pícaro(ra). ◇ *nm, f* - **1.** [malicieux] pícaro *m*, -ra *f* - **2.** [malhonnête] tunante *m*, -ta *f*.

cor [kɔʀ] *nm* - **1.** [instrument] trompa *f* ; ~ **de chasse** cuerno *m* de caza - **2.** [au pied] callo *m*.
◆ **à cor et à cri** *loc adv* a voz en grito.

corail, aux [kɔʀaj, o] *nm* [animal, calcaire] coral *m*.
◆ **corail** ◇ *adj inv* - **1.** [couleur] de color coral - **2.** RAIL [train] estrella *(en aposición)*. ◇ *nm inv* [couleur] color *m* coral.

Coran [kɔʀɑ̃] *nm* Corán *m*.

coranique [kɔʀanik] *adj* coránico(ca).

corbeau [kɔʀbo] *nm* - **1.** [oiseau] cuervo *m* - **2.** *fig* [délateur] autor *m*, -ra *f* de anónimos.

corbeille [kɔʀbɛj] *nf* - **1.** [panier] cesta *f* - **2.** THÉÂTRE palco *m* - **3.** [Bourse] corro *m* - **4.** INFORM papelera *f*.

corbillard [kɔʀbijaʀ] *nm* coche *m* fúnebre.

cordage [kɔʀdaʒ] *nm* - **1.** [de bateau] jarcias *fpl*, cordaje *m* - **2.** [de raquette] cordaje *m*.

corde [kɔʀd] *nf* cuerda *f* ; **~s vocales** cuerdas vocales ; **avoir plus d'une ~ à son arc** tener varios ases en la manga ; **être sur la ~ raide** estar en la cuerda floja ; **toucher la ~ sensible** tocar la fibra sensible ; **usé jusqu'à la ~** [vêtement] raído ; [histoire] sobado.
◆ **cordes** *nfpl* - **1.** MUS & SPORT cuerdas *fpl* - **2.** *loc* : **être dans les ~s de qqn** dársele bien a alguien ; **il tombe** *ou* **pleut des ~s** llueve a cántaros.

cordeau [kɔʀdo] *nm* - **1.** [de jardinier] cordel *m* ; **tiré au ~** *fig* bordado - **2.** [de pêche] palangre *m*.

cordée [kɔʀde] *nf* - **1.** [alpinisme] cordada *f* - **2.** [pêche] espinel *m*.

cordelette [kɔʀdəlɛt] *nf* cuerdecilla *f*.

cordial, e, aux [kɔʀdjal, o] *adj* cordial.

cordialement [kɔʀdjalmɑ̃] *adv* cordialmente.

cordialité [kɔʀdjalite] *nf* cordialidad *f*.

cordillère [kɔʀdijɛʀ] *nf* : **la ~ des Andes** la cordillera de los Andes.

cordon [kɔʀdɔ̃] *nm* - **1.** [lien] cordón *m* ; ~ **ombilical** cordón umbilical ; ~ **de police** cordón policial - **2.** [insigne] banda *f*.

cordon-bleu [kɔʀdɔ̃blø] *(pl* **cordons-bleus***)* *nm* cocinero *m*, -ra *f* excelente.

cordonnerie [kɔʀdɔnʀi] *nf* zapatería *f*.

cordonnier, ère [kɔʀdɔnje, ɛʀ] *nm, f* zapatero *m*, -ra *f*.

Cordoue [kɔʀdu] *npr* Córdoba.

Corée [kɔʀe] *npr* Corea ; **la ~ du Nord/du Sud** Corea del Norte/del Sur.

coréen, enne [kɔʀeɛ̃, ɛn] *adj* coreano(na).
◆ **Coréen, enne** *nm, f* coreano *m*, -na *f*.

coreligionnaire [kɔʀəliʒjɔnɛʀ] *nmf* correligionario *m*, -ria *f*.

coriace [kɔʀjas] *adj* - **1.** [viande] correoso(sa) - **2.** *fig* [caractère] tenaz.

coriandre [kɔʀjɑ̃dʀ] *nf* cilantro *m*.

corinthien, enne [kɔʀɛ̃tjɛ̃, ɛn] *adj* corintio(a).
◆ **Corinthien, enne** *nm, f* corintio(a).

cormoran [kɔʀmɔʀɑ̃] *nm* cormorán *m*.

corne [kɔʀn] *nf* - **1.** [gén] cuerno *m* ; ~ **d'abondance** *fig* cuerno de la abundancia, cornucopia *f* ; ~ **de brume** sirena *f* de niebla - **2.** [matière] asta *f* - **3.** [callosité] callosidad *f*, dureza *f*.

cornée [kɔʀne] *nf* córnea *f*.

corneille [kɔʀnɛj] *nf* corneja *f*.

cornélien, enne [kɔʀneljɛ̃, ɛn] *adj* - **1.** [de Corneille] corneliano(na) - **2.** *fig* [dilemme] dilemático(ca).

cornemuse [kɔʀnəmyz] *nf* gaita *f*.

corner¹ [3] [kɔʀne] ◇ *vi* [sonner] tocar la bocina. ◇ *vt* [page] doblar.

corner² [kɔʀnɛʀ] *nm* SPORT córner *m*.

cornet [kɔʀnɛ] *nm* cucurucho *m* ; ~ **à dés** cubilete *m* ; ~ **de glace** cucurucho (de helado) ; ~ **à pistons** MUS cornetín *m*.

corniaud, corniot [kɔʀnjo] *nm* - **1.** [chien] perro *m* callejero - **2.** *fam & péj* [imbécile] bobo *m*, -ba *f*.

corniche [kɔʀniʃ] *nf* cornisa *f*.

cornichon [kɔʀniʃɔ̃] *nm* - **1.** [condiment] pepinillo *m* - **2.** *fam & péj* [imbécile] burro *m*, -rra *f*.

corollaire [kɔʀɔlɛʀ] *nm* corolario *m*.

corolle [kɔʀɔl] *nf* corola *f*.

coron [kɔʀɔ̃] *nm grupo de viviendas para mineros*.

coronaire [kɔʀɔnɛʀ] *adj* coronario(ria).

corporation [kɔʀpɔʀasjɔ̃] *nf* gremio *m*.

corporel, elle [kɔʀpɔʀɛl] *adj* - **1.** [besoins, exercice] corporal - **2.** DR [bien] material.

corps [kɔʀ] *nm* cuerpo *m* ; **à mon ~ défendant** a mi pesar ; **à ~ perdu** con todas sus fuerzas ; **au ~ à ~** cuerpo a cuerpo ; **le ~ du délit** el cuerpo del delito ; ~ **d'armée** cuerpo de ejército ; ~ **de ballet** cuerpo de baile ; ~ **diplomatique/enseignant** cuerpo diplomático/docente ; ~ **étranger** cuerpo extraño ; ~ **expéditionnaire** cuerpo expedicionario ; ~ **gras** cuerpo graso ; **faire ~ avec** formar cuerpo con ; **se dévouer ~ et âme** entregarse en cuerpo y alma ; **sombrer ~ et biens** perder bienes y personas.

corpulent, e [kɔʀpylɑ̃, ɑ̃t] *adj* corpulento(ta).

corpus [kɔʀpys] *nm* - **1.** [recueil de documents] recopilación *f* - **2.** LING corpus *m inv*.

corpuscule [kɔʀpyskyl] *nm* corpúsculo *m*.

correct, e [kɔʀɛkt] *adj* correcto(ta).

correctement [kɔʀɛktəmɑ̃] *adv* - **1.** [sans faute] correctamente - **2.** [décemment] aceptablemente.

correcteur, trice [kɔʀɛktœʀ, tʀis] *adj & nm, f* corrector(ra).
◆ **correcteur orthographique** *nm* corrector *m* ortográfico.

correctif, ive [kɔʀɛktif, iv] *adj* correctivo(va).
◆ **correctif** *nm* precisión *f* ; **apporter un ~ à qqch** hacer una precisión sobre algo.

correction [kɔʀɛksjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] corrección *f* - **2.** [punition] correctivo *m* ; **donner une ~ à qqn** aplicar un correctivo a alguien.

correctionnel, elle [kɔʀɛksjɔnɛl] *adj* correccional.
◆ **correctionnelle** *nf* tribunal *m* correccional ; **passer en ~le** ir a juicio.

corrélation [kɔʀelasjɔ̃] *nf* correlación *f*.

correspondance [kɔʀɛspɔ̃dɑ̃s] *nf* - **1.** [gén] correspondencia *f* ; **lire sa ~** leer la correspondencia ; **par ~** por correo - **2.** [train, bus] enlace *m* ; [avion] correspondencia *f*.

correspondant, e [kɔʀɛspɔ̃dɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* correspondiente. ◇ *nm, f* - **1.** [par lettres] correspondiente *mf* - **2.** [au téléphone] interlocutor *m*, -ra *f* - **3.** PRESSE corresponsal *mf* ; **de notre ~ à...** de nuestro corresponsal en... ; **~ de guerre** corresponsal de guerra.

correspondis *(etc)* ▷ **correspondre**.

correspondre [75] [kɔʀɛspɔ̃dʀ] *vi* - **1.** [être conforme] : **~ à qqch** corresponder a algo - **2.** [par lettres] cartearse ; **~ avec qqn** cartearse con alguien.

◆ **se correspondre** *vp* [s'accorder] corresponder.

corresponds *(etc)* ▷ **correspondre**.

correspondu, e [kɔʀɛspɔ̃dy] *pp* ▷ **correspondre**.

corrida [kɔʀida] *nf* corrida *f*.

corridor [kɔʀidɔʀ] *nm* - **1.** [couloir] pasillo *m*, corredor *m* - **2.** GÉOGR corredor *m*.

corrigé [kɔʀiʒe] *nm* corrección *f* ; **le ~ de l'examen** el examen modelo.

corriger [17] [kɔʀiʒe] *vt* corregir.

◆ **se corriger** *vp* corregirse ; **se ~ de qqch** [d'un défaut] enmendarse en algo.

corroborer [3] [kɔʀɔbɔʀe] *vt* corroborar.

corroder [3] [kɔʀɔde] *vt* corroer.

corrompis *(etc)* ▷ **corrompre**.

corrompre [78] [kɔʀɔ̃pʀ] *vt* corromper.

corromps *(etc)* ▷ **corrompre**.

corrompu, e [kɔʀɔ̃py] ◇ *pp* ▷ **corrompre**. ◇ *adj* corrupto(ta).

corrosif, ive [kɔʀozif, iv] *adj* corrosivo(va).

◆ **corrosif** *nm* [substance] sustancia *f* corrosiva.

corrosion [kɔʀozjɔ̃] *nf* - **1.** [des métaux] corrosión *f* - **2.** [des sols] erosión *f*.

corruption [kɔʀypsjɔ̃] *nf* corrupción *f* ; **~ de fonctionnaire** cohecho *m*.

corsage [kɔʀsaʒ] *nm* - **1.** [chemisier] blusa *f* - **2.** [de robe] cuerpo *f*.

corsaire [kɔʀsɛʀ] *nm* - **1.** [marin] corsario *m* - **2.** [navire] barco *m* corsario - **3.** [pantalon] pantalón *m* (de) pirata.

corse [kɔʀs] ◇ *adj* corso(sa). ◇ *nm* LING corso *m*.

◆ **Corse** ◇ *nmf* corso *m*, -sa *f*. ◇ *npr* : **la Corse** Córcega ; **la Corse-du-Sud** Córcega del Sur ; **la Haute-Corse** Alta Córcega.

corsé, e [kɔʀse] *adj* [café] fuerte ; [problema] arduo(a).

corser [3] [kɔʀse] *vt* : **on va ~ les choses** vamos a complicar la cosa.

◆ **se corser** *vp* complicarse ; **ça se corse** esto *ou* la cosa se complica.

corset [kɔʀsɛ] *nm* corsé *m* ; **~ orthopédique** corsé ortopédico.

cortège [kɔʀtɛʒ] *nm* - **1.** [défilé] cortejo *m*, séquito *m* ; **~ funèbre** cortejo fúnebre - **2.** *fig* [suite] séquito *m*.

corticoïde [kɔʀtikɔid], **corticostéroïde** [kɔʀtikɔsteʀɔid] *nm* MÉD corticoide *m*, corticosteroide *m*.

cortisone [kɔʀtizɔn] *nf* cortisona *f*.

corvée [kɔʀve] *nf* faena *f*.

cosignataire [kosiɲatɛʀ] *nmf* consignatario *m*, -ria *f*, cofirmante *mf*.

cosinus [kosinys] *nm* coseno *m*.

cosmétique [kɔsmetik] ◇ *nm* cosmético *m*. ◇ *adj* cosmético(ca).

cosmique [kɔsmik] *adj* cósmico(ca).

cosmonaute [kɔsmɔnot] *nmf* cosmonauta *mf*.

cosmopolite [kɔsmɔpɔlit] *adj* cosmopolita.

cosmos [kɔsmos] *nm* cosmos *m*.

cosse [kɔs] *nf* - **1.** [de légume] vaina *f* - **2.** ÉLECTR terminal *m*.

cossu, e [kɔsy] *adj* - **1.** [maison, intérieur] señorial - **2.** [personne] acomodado(da).

Costa Rica [kɔstaʀika] *npr* : **le ~** Costa Rica.

costaricien, enne [kɔstaʀisjɛ̃, ɛn] *adj* costarricense, costarriqueño(ña).

◆ **Costaricien, enne** *nm, f* costarricense *mf*, costarriqueño *m*, -ña *f*.

costaud [kɔsto] (*f inv* **costaud**, *f* **costaude** [kɔstod]) *adj fam* - **1.** [personne] forzudo(da) - **2.** [exercice, problème] recio(cia).

◆ **costaud** *nm* forzudo *m*.

costume [kɔstym] *nm* - **1.** [vêtement d'homme] traje *m* ; **~ trois-pièces** terno *m* - **2.** THÉÂTRE : **les ~s** el vestuario.

cotation [kɔtasjɔ̃] *nf* FIN cotización *f* ; **~ en Bourse** cotización en Bolsa.

cote [kɔt] *nf* - **1.** [niveau] cota *f*, nivel *m* ; **~ d'alerte** [de cours d'eau] nivel *ou* cota de alerta ; *fig* [de situation] punto *m* crítico ; **~ de popularité** cota *ou* nivel de popularidad ; **avoir la ~ (auprès de qqn)** *fam* ser el preferido (la preferida) de alguien - **2.** [de livres] signatura *f* - **3.** FIN cotización *f* - **4.** [de voiture] valoración *f* - **5.** [de cheval] apuesta.

côte [kot] *nf* - **1.** ANAT costilla *f* - **2.** CULIN [de bœuf] chuletón *m* ; [d'agneau, de porc] chuleta *f* - **3.** [pente] cuesta *f* - **4.** [littoral] costa *f*.

◆ **côte à côte** *loc adv* uno al lado del otro.

◆ **Côte d'Azur** *npr* : **la Côte d'Azur** la Costa Azul.

coté, e [kɔte] *adj* - **1.** [estimé] cotizado(da) ; **être ~** ser apreciado - **2.** FIN : **être ~ en Bourse** cotizar en Bolsa.

côté [kote] *nm* - **1.** [gén] lado *m* ; **de l'autre ~ de qqch** al otro lado de algo ; **~ opposé** lado opuesto *ou* contrario ; **être aux ~s de qqn** estar al lado de alguien ; **les bons/mauvais ~s de** [personne, situation] el lado bueno/malo de - **2.** [flanc] costado *m*, lado *m* ; **sur le ~** de costado, de lado.

coteau [kɔto] *nm* - **1.** [petite colline] cerro *m* - **2.** [versant] ladera *f*.

Côte d'Ivoire [kotdivwaʀ] *npr* : **la ~** Costa de Marfil.

côtelé, e [kotle] *adj* acanalado(da), ▷ **velours**.

côtelette [kotlɛt] *nf* chuleta *f*.

coter [3] [kɔte] *vt* - **1.** [livres] numerar, poner la signatura en - **2.** FIN cotizar - **3.** [plan, carte] acotar.

coterie [kɔtʀi] *nf péj* camarilla *f*.

côtes-du-rhône [kotdyʀon] *nm inv* *vino del valle del Ródano*.

côtier, ère [kotje, ɛʀ] *adj* costero(ra).

cotisation [kɔtizasjɔ̃] *nf* - **1.** [quote-part - à un club, parti] cuota *f* ; [- à la Sécurité sociale] cotización *f* - **2.** [collecte d'argent] colecta *f*.

cotiser [3] [kɔtize] *vi* - **1.** [payer une cotisation - à un club, un parti] pagar una cuota ; [- à la Sécurité sociale] cotizar - **2.** [participer] : **~ pour qqch** dar dinero para.

◆ **se cotiser** *vp* hacer una colecta.

coton [kɔtɔ̃] *nm* algodón *m* ; **~ à démaquiller** algodón para desmaquillar ; **~ hydrophile** algodón hidrófilo ; **filer un mauvais ~** ir por mal camino.

cotonnade [kɔtɔnad] *nf* cotonada *f*.

Coton-Tige® [kɔtɔ̃tiʒ] *nm* bastoncillo *m* (de algodón).

côtoyer [13] [kotwaje] *vt* [fréquenter] frecuentar.

cotte [kɔt] ◆ **cotte de mailles** *nf* cota *f* de mallas.

cou [ku] *nm* cuello *m* ; **sauter** *ou* **se jeter au ~ de qqn** echar los brazos al cuello de alguien ; **jusqu'au ~** *fig* hasta las cejas.

couac [kwak] *nm* gallo *m* ; **faire un ~** [en chantant] soltar un gallo ; [instrument] dar una nota falsa.

couard, e [kwaʀ, aʀd] *adj & nm, f sout* cobarde.

couchage [kuʃaʒ] ▷ **sac**.

couchant [kuʃɑ̃] ▷ **soleil**.

◆ **couchant** *nm* poniente *m*.

couche [kuʃ] *nf* - **1.** [gén] capa *f* ; **~ d'ozone** capa de ozono ; **en avoir** *ou* **tenir une ~** *fam & fig* traérselas - **2.** [de bébé] pañal *m* - **3.** [classe sociale] clase *f*.

◆ **couches** *nfpl* parto *m* ; **être en ~s** ir de parto.

◆ **fausse couche** *nf* aborto *m* natural, aborto *m* espontáneo.

couche-culotte [kuʃkylɔt] (*pl* **couches-culottes**) *nf* braga *f* pañal, pañal *m*.

coucher[1] [3] [kuʃe] ◇ *vt* - **1.** [enfant] acostar - **2.** [objet] tumbar - **3.** [blessé] tender - **4.** *sout* [sur un testament] incluir. ◇ *vi* - **1.** [dormir] dormir ; **un nom à ~ dehors** *fam* un apellido que se las trae - **2.** *fam* [avoir des rapports sexuels] : **~ avec qqn** acostarse con alguien.

◆ **se coucher** *vp* - **1.** [s'allonger] tumbarse - **2.** [se mettre au lit] acostarse - **3.** [se courber] inclinarse - **4.** [soleil] ponerse.

coucher[2] [kuʃe] *nm* puesta *f* ; **~ de soleil** puesta de sol.

couchette [kuʃɛt] *nf* litera *f*.

coucheur [kuʃœʀ] *nm* : **c'est un mauvais ~** *fam* tiene malas pulgas.

couci-couça [kusikusa] *adv fam* así así.

coucou [kuku] ◇ *nm* - **1.** [oiseau] cuco *m*, cuclillo *m* - **2.** [fleur] primavera *f* silvestre - **3.** [pendule] cucú *m*, reloj *m* de cuco. ◇ *interj* ¡cucú!

coude [kud] *nm* - **1.** [gén] codo *m* ; **mettre les ~s sur la table** poner los codos encima de la mesa ; **jouer des ~s** [se frayer un passage] abrirse paso a codazos ; **se serrer les ~s** echarse una mano - **2.** [de chemin, de rivière] recodo *m*.

coudée [kude] *nf* : **avoir les ~s franches** tener campo libre.

cou-de-pied [kudpje] (*pl* **cous-de-pied**) *nm* empeine *m*.

coudoyer [13] [kudwaje] *vt sout* [côtoyer] frecuentar.

coudre [86] [kudʀ] *vt & vi* coser.

coudrier [kudʀije] *nm* avellano *m*.

couds *(etc)* ▷ **coudre**.

couenne [kwan] *nf* corteza *f* de tocino.

couette [kwɛt] *nf* - **1.** [édredon] funda *f* nórdica, plumón *m* - **2.** [coiffure] coleta *f*.

couffin [kufɛ̃] *nm* - **1.** [berceau] cuco *m*, capacho *m* - **2.** [cabas] serón *m*.

couille [kuj] *nf vulg* cojón *m*, huevo *m*.

couiner [3] [kwine] *vi* - **1.** [animal] chillar - **2.** *péj* [personne] lloriquear - **3.** [porte, fenêtre] rechinar.

coulant, e [kulɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [matière, style] fluido(da) - **2.** *fam* [personne] : **être ~ (avec qqn)** enrollarse bien (con alguien).

coulée [kule] *nf* - **1.** [de lave, boue] río *m* - **2.** [de métal] colada *f*.

couler [3] [kule] ◇ *vt* - **1.** [navire, entreprise, personne] hundir - **2.** [métal, béton] vaciar, colar. ◇ *vi* - **1.** [liquide] correr - **2.** [beurre, cire] derretirse - **3.** [robinet] gotear - **4.** [bateau, personne] hundirse ; **~ à pic** irse a pique - **5.** [jours] transcurrir.

◆ **se couler** *vp* - **1.** [se glisser] meterse - **2.** *loc* : **se la ~ douce** *fam* vivir alguien mejor que quiere.

couleur [kulœʀ] *nf* - **1.** [gén] color *m* ; **en ~s** en color ; **~ locale** típico(ca) ; **en faire voir de toutes les ~s à qqn** *fam* hacérselas pasar moradas a alguien ; **haut en ~** *fig* con carácter - **2.** [linge] ropa *f* de color - **3.** [aux cartes] palo *m* ; **annoncer la ~** [de l'atout] declarar el triunfo ; *fig* poner las cartas boca arriba.

couleuvre [kulœvʀ] *nf* culebra *f* ; **avaler des ~s** *fam & fig* tragar (bilis).

coulis [kuli] *nm* puré *m* ; **~ de framboises** *crema de frambuesas*.

coulissant, e [kulisɑ̃, ɑ̃t] *adj* corredero(ra).

coulisse [kulis] *nf* - **1.** [glissière] riel *m* ; **à ~** corredero(ra) - **2.** COUT jareta *f*.

◆ **coulisses** *nfpl* - **1.** THÉÂTRE bastidores *mpl* ; **dans les ~s** entre bastidores - **2.** *fig* [dessous] entresijos *mpl*.

coulisser [3] [kulise] *vi* correr.

couloir [kulwaʀ] *nm* - **1.** [corridor, passage] pasillo *m* ; **~ aérien** corredor *m* aéreo ; **~ d'autobus** carril *m* bus - **2.** GÉOGR corredor *m* - **3.** SPORT calle *f*.

coulommiers [kulɔmje] *nm queso de Coulommiers parecido al camembert*.

coulpe [kulp] *nf* : **battre sa ~** *sout* entonar un mea culpa.

coup [ku] *nm* - **1.** [gén] golpe *m* ; **rouer qqn de ~s** moler a alguien a golpes ; **~ bas** golpe bajo ; **~ dur** duro golpe ; **~ franc** golpe franco ; **~ de grâce** golpe de gracia ; **sale ~** golpe bajo - **2.** [avec instrument, arme, partie du corps] : **passer un ~ de balai** pasar la escoba ; **~ de ciseaux** tijeretazo *m* ; **~ de coude** codazo *m* ; **~ de crayon** trazo *m* ; **~ de feu** disparo *m* ; **~ de fouet** latigazo *m* ; *fig* empujón *m* ; **~ de marteau** martillazo *m* ; **~ de pied** patada *f*, puntapié *m* ; **~ de poing** puñetazo *m* ; **~ de sonnette** timbrazo *m* ; **jeter un ~ d'œil (à qqch)** echar una ojeada *ou* un vistazo (a algo) - **3.** *fam* [fois] vez *f* - **4.** [manifestation soudaine] acceso *m*, arrebato *m* ; **avoir un ~ de barre** *ou* **de pompe** *fam* amodorrarse, dar un bajón ; **~ de colère** arrebato de cólera ; **~ de tonnerre** trueno *m* - **5.** [action spectaculaire] jugada *f* ; **~ fourré** jugarreta *f* ; **préparer un mauvais ~** preparar una mala pasada ; **réussir un ~ fumant** hacer una jugada maestra - **6.** *loc* : **avoir un ~ dans l'aile** *ou* **dans le nez** *fam* estar un poco contentillo(lla) ; **boire un ~** *fam* tomar una copa ; **donner un ~ de main à qqn** echar una mano a alguien ; **en prendre un ~** acusar el golpe ; **être dans le ~** [être à la mode] estar a la moda ; [être au courant] estar en el ajo ; **faire les quatre cents ~s** hacer las mil y una ; **frapper un grand ~** dar la campanada ; **marquer le ~** celebrarlo ; **tenir le ~** aguantar (el tipo) ; **tenter le ~** intentarlo ; **valoir le ~** valer la pena.

◆ **coup d'éclat** *nm* proeza *f*, hazaña *f*.

◆ **coup d'État** *nm* golpe *m* de Estado.

◆ **coup de fil** *nm* llamada *f* ; **passer un ~ de fil (à qqn)** dar un telefonazo (a alguien).

◆ **coup de foudre** *nm* flechazo *m*.

◆ **coup de téléphone** *nm* llamada *f* (telefónica) *Esp*, llamado *m Amér* ; **donner** *ou* **passer un ~ de téléphone** llamar por teléfono.

◆ **coup de théâtre** *nm* golpe *m* de efecto.

◆ **à coup sûr** *loc adv* seguro ; **il l'aura oublié, à ~ sûr** seguro que se le habrá olvidado.

◆ **du coup** *loc adv* resulta que.

◆ **du premier coup** *loc adv* a la primera.

◆ **coup sur coup** *loc adv* uno tras otro, una tras otra.

◆ **sous le coup de** *loc prép* - **1.** [sous l'action de] bajo el peso de - **2.** [sous l'effet de] bajo el efecto de.

◆ **sur le coup** *loc prép* en el momento, al principio.

◆ **tout à coup** *loc adv* de repente.

coupable [kupabl] ◇ *adj* - **1.** [personne] culpable ; **plaider ~/non ~** declararse culpable/inocente - **2.** [action, pensée] censurable. ◇ *nmf* culpable *mf*.

coupant, e [kupɑ̃, ɑ̃t] *adj* cortante.

coupe [kup] *nf* - **1.** [verre & SPORT] copa *f* ; **~ à champagne** copa de champán ; **~ de champagne** copa de champán *(contenido)* ; **~ du monde** copa del mundo - **2.** [coiffure & COUT] corte *m* ; **~ de cheveux** corte de pelo - **3.** [d'arbres] tala *f* - **4.** [plan] sección *f* - **5.** [aux cartes] corte *m* - **6.** [de mot] partición *f* de palabras - **7.** [réduction] recorte *m*.

coupé, e [kupe] *adj* cortado(da).

◆ **coupé** *nm* cupé *m*.

coupe-circuit [kupsiʀkɥi] (*pl* **coupe-circuits**, *pl inv* **coupe-circuit**) *nm* cortacircuitos *m inv*.

coupe-faim [kupfɛ̃] *nm inv* tentempié *m*.

coupe-feu [kupfø] *nm inv* cortafuego *m*.

coupe-gorge [kupgɔʀʒ] *nm inv* lugar *m* siniestro.

coupelle [kupɛl] *nf* copela *f*.

coupe-ongles [kupɔ̃gl] *nm inv* cortaúñas *m inv*.

coupe-papier [kuppapje] (*pl* **coupe-papiers**, *pl inv* **coupe-papier**) *nm* abrecartas *m inv*.

couper [3] [kupe] ◇ *vt* - **1.** [gén & INFORM] cortar - **2.** [blé, herbe] segar - **3.** [traverser] cruzar - **4.** [vin] aguar - **5.** [aux cartes] matar. ◇ *vi* cortar ; **~ court à qqch** atajar algo ; **tu ne vas pas ~ à la vaisselle** *fam* no te vas a escaquear de lavar los platos.

◆ **se couper** *vp* - **1.** [se blesser] cortarse - **2.** [se croiser] cruzarse - **3.** [s'isoler] aislarse.

couper-coller *nm inv* INFORM : **faire un ~** hacer un corta pega.

couperet [kupʀɛ] *nm* cuchilla *f*.

couperose [kupʀoz] *nf* acné *f* rosácea.

couperosé, e [kupʀoze] *adj* sonrosado(da).

coupe-vent [kupvɑ̃] *nm inv* [vêtement] chubasquero *m*.

couple [kupl] *nm* - **1.** [de personnes, d'oiseaux] pareja *f* - **2.** PHYS & MATH par *m*.

couplé [kuple] *nm* apuesta *f* doble *(en quinielas)*.

coupler [3] [kuple] *vt* TECHNOL acoplar.

couplet [kuplɛ] *nm* estrofa *f* ; *fig* cantinela *f*.

coupole [kupɔl] *nf* cúpula *f*.

coupon [kupɔ̃] *nm* - **1.** [de tissu] retal *m* - **2.** [billet & FIN] cupón *m*.

coupon-réponse [kupɔ̃ʀepɔ̃s] (*pl* **coupons-réponse**) *nm* cupón *m* respuesta.

coupure [kupyʀ] *nf* - **1.** [gén] corte *m* ; **~ de courant** apagón *m* ; TECHNOL corte de corriente - **2.** [extrait de journal] recorte *m* ; **~ de journal** recorte de prensa - **3.** [billet de banque] billete *m* ; **grosses/petites ~s** billetes grandes/pequeños - **4.** *fig* [rupture] interrupción *f* ; **~ publicitaire** pausa *f* publicitaria.

cour [kuʀ] *nf* - **1.** [espace] patio *m* ; **~ de récréation** patio de recreo - **2.** [entourage] corte *f* ; **faire la ~ à** [femme] hacer la corte a ; *fig* hacer la pelota a - **3.** [tribunal] tribunal *m* ; **~ d'assises** ≃ audiencia *f* provincial ; **~ martiale** tribunal militar.

◆ **Cour de cassation** *nf* : **la Cour de cassation** ≃ el Tribunal Supremo.

◆ **Cour des comptes** *nf* : **la Cour des comptes** *entidad administrativa que supervisa los asuntos financieros de los organismos públicos*, ≃ el Tribunal de Cuentas.

◆ **Haute Cour** *nf* : **la Haute Cour (de justice)** *tribunal designado por el legislativo y encargado de juzgar al presidente y los ministros en caso de falta muy grave.*

courage [kuʀaʒ] *nm* - **1.** [bravoure] valor *m*, valentía *f* ; **prendre son ~ à deux mains** hacer de tripas corazón ; [rassembler son énergie] sacar fuerzas de flaqueza - **2.** [énergie] ánimo *m*.

courageusement [kuʀaʒøzmɑ̃] *adv* valientemente.

courageux, euse [kuʀaʒø, øz] *adj* - **1.** [brave] valiente - **2.** [travailleur] animoso(sa) - **3.** [audacieux] audaz.

couramment [kuʀamɑ̃] *adv* - **1.** [sans difficulté] con fluidez ; **parler ~ une langue** hablar una lengua con fluidez - **2.** [communément] corrientemente, normalmente.

courant, e [kuʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* corriente.

◆ **courant** *nm* - **1.** [gén] corriente *f* ; **couper le ~** cortar la corriente, quitar la luz ; **~ d'air** corriente de aire ; **~ alternatif** corriente alterna ; **~ de pensée** corriente de pensamiento - **2.** [de personnes] movimiento *m*.

◆ **au courant** *loc adv* : **être au ~ (de qqch)** estar al corriente (de algo) ; **mettre/tenir qqn au ~ (de qqch)** poner/mantener a alguien al corriente (de algo) ; **se mettre/se tenir au ~ (de qqch)** ponerse/mantenerse al corriente (de algo).

courbatu, e [kuʀbaty] *adj* : **être ~** tener agujetas.

courbature [kuʀbatyʀ] *nf* agujetas *fpl*.

courbaturé, e [kuʀbatyʀe] *adj* : **être ~** tener agujetas.

courbe [kuʀb] ◇ *nf* curva *f* ; **~ de niveau** curva de nivel ; **~ de température** curva de temperatura. ◇ *adj* curvo(va).

courber [3] [kuʀbe] ◇ *vt* - **1.** [branche, tige] curvar - **2.** [tête, front] inclinar. ◇ *vi* [ployer] encorvarse.

◆ **se courber** *vp* - **1.** [branche, tige] curvarse - **2.** [se baisser] inclinarse.

courbette [kuʀbɛt] *nf* zalema *f* ; **faire des ~s à** *ou* **devant qqn** *fig* hacer zalemas a *ou* ante alguien.

coureur, euse [kuʀœʀ, øz] *nm, f* corredor *m*, -ra *f* ; **~ cycliste** ciclista *mf* ; **~ de jupons** mujeriego *m*.

courge [kuʀʒ] *nf* - **1.** [légume] calabaza *f* - **2.** *fam* [imbécile] cabeza hueca *mf*.

courgette [kuʀʒɛt] *nf* calabacín *m*.

courir [45] [kuʀiʀ] ◇ *vt* - **1.** [course, risque] correr - **2.** [parcourir] recorrer - **3.** [fréquenter] frecuentar ; **~ les magasins** ir de tiendas - **4.** *fig* [rechercher] buscar. ◇ *vi* correr ; **~ après qqch/qqn** *fig* correr tras algo/alguien.

couronne [kuʀɔn] *nf* - **1.** [gén] corona *f* ; **~ mortuaire** *ou* **funéraire** corona mortuoria *ou* funeraria - **2.** [pain] rosco *m*.

couronnement [kuʀɔnmɑ̃] *nm* coronación *f*.

couronner [3] [kuʀɔne] *vt* coronar ; **être couronné de succès** verse coronado por el éxito.

courrai *(etc)* ▷ **courir**.

courre [kuʀ] ▷ **chasse**.

courrier [kuʀje] *nm* correo *m* ; **~ du cœur** consultorio *m* sentimental ; **~ direct** marketing *m* directo ; **~ électronique** correo electrónico ; **~ des lecteurs** cartas *fpl* al director.

courroie [kuʀwa] *nf* correa *f* ; **~ de transmission** correa de transmisión.

courroucé, **e** [kuʀuse] *adj sout* enfurecido(da).

courroucer [16] [kuʀuse] *vt sout* enojar.

courroux [kuʀu] *nm sout* cólera *f*, ira *f*.

cours[1] *(etc)* ▷ **courir**.

cours[2] [kuʀ] *nm* - **1.** [gén] curso *m* ; **~ d'eau** [grand] río *m* ; [petit] riachuelo *m* ; [année] en curso ; [affaire] pendiente ; **en ~ de route** por el camino ; **entraver le ~ de la justice** poner trabas al *ou* dificultar el curso de la justicia ; **suivre son ~** seguir su curso ; **donner** *ou* **laisser libre ~ à** dar rienda suelta a - **2.** FIN cotización *f* ; **le ~ du change** el cambio *(de divisas)* ; **le ~ de l'or** el precio del oro ; **avoir ~** [monnaie] tener curso legal ; *fig* practicarse - **3.** [leçon] clase *f* ; **~ par correspondance** curso por correspondencia ; **~ intensifs** curso intensivo ; **~ magistral** clase magistral ; **~ particuliers** clases particulares ; **~ de rattrapage/du soir** clase de recuperación/nocturna - **4.** [classe] : **~ élémentaire 1** ≃ segundo de primaria ; **~ élémentaire 2** ≃ tercero de primaria ; **~ moyen 1** ≃ cuarto de primaria ; **~ moyen 2** ≃ quinto de primaria ; **~ préparatoire** ≃ primero de primaria - **5.** [établissement] academia *f* - **6.** [notes de cours] apuntes *mpl* - **7.** [avenue] paseo *m*.
◆ **au cours de** *loc prép* durante, a lo largo de.

course [kuʀs] *nf* - **1.** [action de courir, compétition] carrera *f* ; **les ~s** [hippiques] las carreras ; **~ automobile/cycliste** carrera automovilística/ciclista ; **~ contre la montre** carrera contrarreloj ; **~ à pied** carrera (a pie) ; **n'être plus dans la ~** *fam* no estar en el rollo - **2.** [de projectile] trayectoria *f* - **3.** [achat] compra *f* ; **faire les ~s** hacer la compra ; **faire des ~s** ir de compras.

coursier, **ère** [kuʀsje, ɛʀ] *nm, f* mensajero *m*, -ra *f*.

coursive [kuʀsiv] *nf* crujía *f (de un barco)*.

court, **e** [kuʀ, kuʀt] *adj* corto(ta).
◆ **court** *adv* : **être à ~ d'argent/d'idées/d'arguments** andar corto(ta) de dinero/de ideas/de argumentos ; **prendre qqn de ~** pillar desprevenido(da) ; **tourner ~** acabarse antes de tiempo.

court-bouillon [kuʀbujɔ̃] (*pl* **courts-bouillons**) *nm* caldo *m*.

court-circuit [kuʀsiʀkɥi] (*pl* **courts-circuits**) *nm* cortocircuito *m*.

court-circuiter [3] [kuʀsiʀkɥite] *vt* ÉLECTR producir un cortocircuito en ; *fig* pasar por encima de.

courtier, **ère** [kuʀtje, ɛʀ] *nm, f* corredor *m*, -ra *f*.

courtisan, **e** [kuʀtizɑ̃, an] *nm, f* - **1.** HIST cortesano *m*, -na *f* - **2.** *fig* [flatteur] adulador *m*, -ra *f*.

courtiser [3] [kuʀtize] *vt* - **1.** [flatter] adular - **2.** *vieilli* [femme] cortejar.

court-jus [kuʀʒy] (*pl* **courts-jus**) *nm fam* cortocircuito *m*.

court-métrage [kuʀmetʀaʒ] (*pl* **courts-métrages**) *nm* cortometraje *m*.

courtois, **e** [kuʀtwa, az] *adj* cortés.

courtoisie [kuʀtwazi] *nf* cortesía *f*.

couru, **e** [kuʀy] ◇ *pp* ▷ **courir**. ◇ *adj* concurrido(da) ; **c'est ~ (d'avance)** *fam* eso se sabe de antemano.

courus *(etc)* ▷ **courir**.

cousais *(etc)* ▷ **coudre**.

couscous [kuskus] *nm* cuscús *m inv*.

cousin, **e** [kuzɛ̃, in] *nm, f* primo *m*, -ma *f* ; **~ germain** primo hermano *ou* carnal.

coussin [kusɛ̃] *nm* cojín *m* ; **~ d'air** colchón *m* de aire.

coussinet [kusinɛ] *nm* almohadilla *f*.

cousu, **e** [kuzy] ◇ *pp* ▷ **coudre**. ◇ *adj* cosido(da) ; **~ main** cosido a mano ; **c'est du ~ main** *fig* es una virguería ; **~ de fil blanc** *fig* burdo.

coût [ku] *nm* coste *m* ; **le ~ de la vie** el coste de la vida ; **~s de distribution** costes de distribución.

coûtant [kutɑ̃] ▷ **prix**.

couteau, **x** [kuto] *nm* - **1.** [gén] cuchillo *m* ; **~ à cran d'arrêt** navaja *f* de muelle ; **~ de cuisine** cuchillo de cocina ; **à couper au ~** [brouillard] que no se ve a dos palmos ; [accent] muy fuerte ; **avoir le ~ sous la gorge** *fig* estar entre la espada y la pared ; **être à ~x tirés avec qqn** llevarse a matar con alguien - **2.** [outil] espátula *f* - **3.** [coquillage] navaja *f*.

coutelas [kutla] *nm* - **1.** [grand couteau] cuchillo *m* de carnicero - **2.** [sabre] machete *m*.

coutellerie [kutɛlʀi] *nf* cuchillería *f*.

coûter [3] [kute] ◇ *vi* costar ; **~ cher** costar caro. ◇ *vt* costar ; **ça coûte combien ?** ¿cuánto cuesta?, ¿cuánto es?
◆ **coûte que coûte** *loc adv* cueste lo que cueste.

coûteux, **euse** [kutø, øz] *adj* costoso(sa).

coutume [kutym] *nf* costumbre *f* ; **avoir ~ de** tener la costumbre de ; **la ~ veut que** según la costumbre.

coutumier, **ère** [kutymje, ɛʀ] *adj* acostumbrado(da), de costumbre ; **être ~ du fait** tomar algo por costumbre.

couture [kutyʀ] *nf* costura *f* ; **faire de la ~** coser ; **~ apparente** pespunte *m* de adorno ; **haute ~** alta costura.

couturier, **ère** [kutyʀje, ɛʀ] *nm, f* modisto *m*, -ta *f* ; **grand ~** gran modisto.

couvée [kuve] *nf* nidada *f*.

couvent [kuvɑ̃] *nm* convento *m*.

couver [3] [kuve] ◇ *vt* - **1.** [œuf, maladie] incubar - **2.** [enfant] mimar *Esp*, papachar *Amér*. ◇ *vi* - **1.** [complot] cocerse - **2.** [feu] quedar rescoldos.

couvercle [kuvɛʀkl] *nm* tapadera *f*.

couvert, **e** [kuvɛʀ, ɛʀt] ◇ *pp* ▷ **couvrir**. ◇ *adj* - **1.** [habillé] abrigado(da) - **2.** [ciel, temps] nublado(da) - **3.** [plein] : **~ de qqch** lleno de algo.
◆ **couvert** *nm* - **1.** [abri] refugio *m*, abrigo *m* ; **se mettre à ~** ponerse a cubierto ; **sous le ~ de** [sous l'apparence de] bajo la apariencia de - **2.** [à table] cubierto *m* ; **mettre le ~** poner la mesa.
◆ **couverts** *nmpl* cubiertos *mpl*.

couverture [kuvɛʀtyʀ] *nf* - **1.** [de lit] manta *f Esp*, cobija *f Amér* ; **~ chauffante** manta eléctrica ; **tirer la ~ à soi** *fig* arrimar el ascua a su sardina - **2.** [de livre] encuadernación *f*, cubierta *f*, tapa *f* ; [de magazine] portada *f* - **3.** [protection & PRESSE] cobertura *f* ; **~ sociale** cobertura de la Seguridad Social - **4.** [d'activité secrète] tapadera *f* - **5.** [toit] cubierta *f*.

couveuse [kuvøz] *nf* - **1.** [pour œuf, bébé] incubadora *f* - **2.** [poule] clueca *f*.

couvre *(etc)* ▷ **couvrir**.

couvre-chef [kuvʀəʃɛf] (*pl* **couvre-chefs**) *nm* sombrero *m*.

couvre-feu [kuvʀəfø] (*pl* **couvre-feux**) *nm* toque *m* de queda.

couvre-lit [kuvʀəli] (*pl* **couvre-lits**) *nm* colcha *f*, cubrecama *m*.

couvre-pied (*pl* **couvre-pieds**), **couvre-pieds** [kuvʀəpje] *nm* cubrepiés *m inv*.

couvreur [kuvʀœʀ] *nm* techador *m*.

couvrir [34] [kuvʀiʀ] *vt* - **1.** [gén & PRESSE] cubrir ; **~ qqn de qqch** [combler de] cubrir a alguien de algo - **2.** [vêtir] abrigar - **3.** [livre] forrar - **4.** [récipient, bruit] tapar - **5.** [recouvrir] : **~ qqch de qqch** llenar algo de algo.
◆ **se couvrir** *vp* - **1.** [gén] cubrirse - **2.** [se vêtir] abrigarse.

cover-girl [kɔvœʀgœʀl] (*pl* **cover-girls**) *nf* chica *f* de portada, cover-girl *f*.

covoiturage [kovwatyʀaʒ] *nm* autoestop *m* organizado ; **offre de ~ dans la région de Genève** oferta de autoestop organizado en la región de Ginebra.

cow-boy [kɔbɔj] (*pl* **cow-boys**) *nm* cowboy *m*, vaquero *m*.

coyote [kɔjɔt] *nm* coyote *m*.

CP (*abr de* **cours préparatoire**) *nm* ≃ 1° de primaria ; **être au ~** ≃ estar en 1° de primaria.

CPAM (*abr de* **Caisse primaire d'assurance maladie**) *nf institución pública que reembolsa los gastos médicos del ciudadano*, ≃ INSALUD *m*.

CPE (*abr de* **Conseiller Principal d'Éducation**) *nmf consejero principal de educación encargado del seguimiento de los alumnos en todos los aspectos de la vida escolar.*

cpt *abr de* **comptant**.

CQFD (*abr écrite de* **ce qu'il fallait démontrer**) QED.

crabe [kʀab] *nm* cangrejo *m*.

crac [kʀak] *interj* ¡crac!

crachat [kʀaʃa] *nm* escupitajo *m*.

craché, **e** [kʀaʃe] *adj* : **c'est lui tout ~** es clavado a él.

cracher [3] [kʀaʃe] ◇ *vi* - **1.** [personne] escupir ; **ne pas ~ sur qqch** *fam & fig* no hacer ascos a algo - **2.** [crépiter] chisporrotear. ◇ *vt* escupir.

crachin [kʀaʃɛ̃] *nm* calabobos *m inv*.

crachoir [kʀaʃwaʀ] *nm* escupidera *f Esp*, salivadera *f Amér* ; **tenir le ~** *fam & fig* darle a la húmeda.

crack [kʀak] *nm* - **1.** *fam* [as] hacha *f* - **2.** [drogue] crack *m* - **3.** [cheval] favorito *m*.

cradingue [kʀadɛ̃g] *adj fam* guarro(rra).

craie [kʀɛ] *nf* - **1.** [roche] roca f caliza - **2.** [pour écrire] tiza *f Esp*, gis *m Amér*.

craignais *(etc)* ▷ **craindre**.

craindre [80] [kʀɛ̃dʀ] *vt* - **1.** [redouter] temer, tener miedo de ; **elle craint de prendre froid** teme pasar frío, tiene miedo de pasar frío ; **elle craint que vous (n')ayez oublié quelque chose** teme que os hayáis olvidado algo, tiene miedo de que os hayáis olvidado algo - **2.** [être sensible à] alterarse con.

crains *(etc)* ▷ **craindre**.

craint, e [kʀɛ̃, ɛ̃t] *pp* ▷ **craindre**.

crainte [kʀɛ̃t] *nf* temor *m*.
◆ **de crainte de** *loc prép* por temor a.
◆ **de crainte que** *loc conj* por temor a que ; **de ~ qu'il (ne) parte** por temor a que se vaya.

craintif, ive [kʀɛ̃tif, iv] *adj* temeroso(sa).

cramer [3] [kʀame] *fam* ◇ *vt* chamuscar. ◇ *vi* chamuscarse.
◆ **se cramer** *vp fam* quemarse.

cramoisi, e [kʀamwazi] *adj* rojo(ja) carmesí.

crampe [kʀɑ̃p] *nf* calambre *m* ; **avoir une ~** tener un calambre ; **~ d'estomac** retortijón *m* de estómago.

crampon [kʀɑ̃pɔ̃] *nm* - **1.** [crochet] gancho *m* - **2.** [de chaussures] taco *m* - **3.** *fam* [personne] lapa *f*.

cramponner [3] [kʀɑ̃pɔne] ◆ **se cramponner** *vp* - **1.** [s'agripper] : **se ~ (à qqch/à qqn)** agarrarse (a algo/a alguien) - **2.** *fig* [s'attacher] aferrarse ; **se ~ à qqch** [vie, espoir] aferrarse a algo.

cran [kʀɑ̃] *nm* - **1.** [de ceinture] agujero *m* - **2.** [entaille] muesca *f* ; **~ d'arrêt** muelle *m* ; **~ de sûreté** seguro *m* - **3.** *fig* [degré] : **baisser/monter d'un ~** bajar/subir un punto - **4.** *fam* [audace] agallas *fpl* ; **avoir du ~** tener agallas - **5.** *loc* : **être à ~** *fam* tener los nervios de punta.

crâne [kʀɑn] *nm* cráneo *m* ; **se mettre qqch dans le ~** *fig* meterse algo en la cabeza.

crâner [3] [kʀɑne] *vi fam* fardar.

crâneur, euse [kʀɑnœʀ, øz] *nm, f fam* fardón *m*, -ona *f*.

crânien, enne [kʀanjɛ̃, ɛn] *adj* craneal.

crapaud [kʀapo] *nm* sapo *m*.

crapule [kʀapyl] *nf* crápula *f*.

crapuleux, euse [kʀapylø, øz] *adj* infame.

craqueler [24] [kʀakle] *vt* resquebrajar, agrietar.
◆ **se craqueler** *vp* resquebrajarse, agrietarse.

craquelure [kʀaklyʀ] *nf* grieta *f*.

craquement [kʀakmɑ̃] *nm* crujido *m*.

craquer [3] [kʀake] ◇ *vi* - **1.** [parquet, branches] crujir - **2.** [se déchirer] reventar - **3.** [être séduit] : **il craque pour le chocolat/sa voisine** le chifla el chocolate/su vecina - **4.** [perdre le contrôle] : **il n'en peut plus, il va ~** no puede más, le va a dar algo - **5.** [être effondré] hundirse - **6.** *fam* [au jeu] fundirse. ◇ *vt* - **1.** [allumette] frotar - **2.** [couture] desgarrar, romper.

crash [kʀaʃ] *(pl* **crashs** *ou* **crashes)** *nm* accidente *m*.

crasse [kʀas] ◇ *nf* - **1.** [saleté] mugre *f* - **2.** *fam* [mauvais tour] jugarreta *f*. ◇ *adj* [bêtise, ignorance] craso(sa).

crasseux, euse [kʀasø, øz] *adj* mugriento(ta).

cratère [kʀatɛʀ] *nm* cráter *m*.

cravache [kʀavaʃ] *nf* fusta *f*.

cravacher [3] [kʀavaʃe] ◇ *vt* fustigar. ◇ *vi fam & fig* meter caña.

cravate [kʀavat] *nf* corbata *f*.

crawl [kʀol] *nm* crol *m*.

crayon [kʀɛjɔ̃] *nm* lápiz *m* ; **~ à bille** bolígrafo *m* ; **~ de couleur** lápiz de color ; **~ à papier** lápiz.

crayon-feutre [kʀɛjɔ̃føtʀ] *(pl* **crayons-feutres)** *nm* rotulador *m*.

crayonner [3] [kʀɛjɔne] *vt* garabatear.

CRDP *(abr de* **centre régional de documentation pédagogique)** *nm centro regional francés de documentación pedagógica.*

créance [kʀeɑ̃s] *nf* crédito *m*.

créancier, ère [kʀeɑ̃sje, ɛʀ] *nm, f* acreedor *m*, -ra *f*.

créateur, trice [kʀeatœʀ, tʀis] *adj & nm, f* creador(ra).

créatif, ive [kʀeatif, iv] *adj & nm, f* creativo(va).

création [kʀeasjɔ̃] *nf* creación *f*.
◆ **Création** *nf* : **la Création (du monde)** la Creación (del mundo).

créativité [kʀeativite] *nf* creatividad *f*.

créature [kʀeatyʀ] *nf* criatura *f*.

crécelle [kʀesɛl] *nf* carraca *f*, matraca *f*.

crèche [kʀɛʃ] *nf* - **1.** [garderie] guardería *f* infantil - **2.** [de Noël] belén *m*.

crécher [18] [kʀeʃe] *vi fam* anidar.

crédibiliser [3] [kʀedibilize] *vt* dar credibilidad a.

crédibilité [kʀedibilite] *nf* credibilidad *f*.

crédible [kʀedibl] *adj* creíble.

CREDIF, Crédif [kʀedif] *(abr de* **Centre de recherche et d'étude pour la diffusion du français)** *nm centro de investigaciones para la difusión del francés.*

crédit [kʀedi] *nm* crédito *m* ; **faire ~ à qqn** dar crédito a alguien ; **acheter/vendre (qqch) à ~** comprar/vender (algo) a crédito.

crédit-bail [kʀedibaj] *(pl* **crédits-bails)** *nm* leasing *m*.

créditer [3] [kʀedite] *vt* abonar en cuenta ; **~ qqn de qqch** *fig* atribuir algo a alguien.

créditeur, trice [kʀeditœʀ, tʀis] *adj & nm, f* acreedor(ra).

credo [kʀedo] *nm inv* [principes] credo *m*.
◆ **Credo** *nm inv* RELIG Credo *m*.

crédule [kʀedyl] *adj* crédulo(la).

crédulité [kʀedylite] *nf* credulidad *f*.

créer [15] [kʀee] *vt* crear ; **~ des ennuis à qqn** crear problemas a alguien.

crémaillère [kʀemajɛʀ] *nf* - **1.** [de cheminée] llares *fpl* ; **pendre la ~** *fig* inaugurar la casa con una fiesta - **2.** TECHNOL cremallera *f*.

crémation [kʀemasjɔ̃] *nf* cremación *f*.

crématoire [kʀematwaʀ] ▷ **four**.

crématorium [kʀematɔʀjɔm] *nm* crematorio *m*.

crème [kʀɛm] ◇ *nf* - **1.** [gén] crema *f* ; **~ anglaise** crema inglesa ; **~ anti-âge** crema contra el envejecimiento ; **~ autobronzante/dépilatoire** crema autobronceadora/depilatoria ; **~ de cassis** licor *m* de casis ; **~ glacée** helado *m* ; **~ hydratante** crema hidratante ; **~ pâtissière** crema pastelera ; **~ à raser** crema de afeitar ; **~ renversée** natillas *fpl* - **2.** [du lait] nata *f* ; **~ fouettée** nata batida ; **~ fraîche** nata ; **la ~ de** [le meilleur de] la flor y nata de. ◇ *adj inv* [couleur] crema *(en aposición)*.

crémerie [kʀemʀi] *nf* mantequería *f*, lechería *f*.

crémeux, euse [kʀemø, øz] *adj* cremoso(sa).

crémier, ère [kʀemje, ɛʀ] *nm, f* mantequero *m*, -ra *f*.

créneau, x [kʀeno] *nm* - **1.** [pour se garer] aparcamiento *m* ; **faire un ~** aparcar - **2.** [horaire] hueco *m* - **3.** COMM segmento *m* de mercado - **4.** [de fortification] almena *f*.

crénelé, e [kʀenle] *adj* almenado(da).

créole [kʀeɔl] ◇ *nm* LING criollo *m*. ◇ *adj* criollo(lla).
◆ **créoles** *nfpl* aros *mpl*.

crêpe [kʀɛp] ◇ *nf* crepe *f* ; **~ Suzette** *crepe de azúcar y licor*. ◇ *nm* - **1.** [tissu] crespón *m* - **2.** [caoutchouc] crepé *m*.

crêper [4] [kʀepe] *vt* cardar.

crêperie [kʀɛpʀi] *nf* crepería *f*.

crépi [kʀepi] *nm* enlucido *m*.

crépinette [kʀepinɛt] *nf salchicha aplastada.*

crépir [32] [kʀepiʀ] *vt* enlucir.

crépiter [3] [kʀepite] *vi* crepitar.

crépon [kʀepɔ̃] *nm* crespón *m*.

CREPS, Creps [kʀɛps] *(abr de* **centre régional d'éducation physique et sportive)** *nm centro regional francés de educación física,* ≃ INEF *m*.

crépu, e [kʀepy] *adj* crespo(pa).

crépuscule [kʀepyskyl] *nm* - **1.** [tombée du jour] anochecer *m* ; **au ~** al anochecer - **2.** *fig & sout* [fin] crepúsculo *m*.

crescendo [kʀeʃɛndo] ◇ *adv* crescendo ; **aller ~** ir in crescendo. ◇ *nm inv* crescendo *m*.

cresson [kʀesɔ̃] *nm* berro *m*.

Crète [kʀɛt] *npr* : **la ~** Creta.

crête [kʀɛt] *nf* cresta *f*.

crétin, e [kʀetɛ̃, in] *adj & nm, f fam* cretino(na).

crétois, e [kʀetwa, az] *adj* cretense.
◆ **Crétois, e** *nm, f* cretense *mf*.

cretonne [kʀətɔn] *nf* [tissu] cretona *f*.

creuse ▷ **creux**.

creuser [3] [kʀøze] ◇ *vt* - **1.** [trou, sol, tunnel] cavar - **2.** *fig* [sujet, idée] profundizar en, ahondar en - **3.** [front, visage] : **creusé de rides** lleno de arrugas ; **creusé par la fatigue** marcado por el cansancio - **4.** *fig* [écart, différence] aumentar. ◇ *vi* [donner faim] : **ça creuse !** *fam* ¡esto abre el estómago!
◆ **se creuser** *vp* - **1.** [devenir creux] ahuecarse - **2.** *fig* [écart, fossé] ensancharse - **3.** *loc* : **se ~ la tête** *fam & fig* romperse la cabeza.

creuset [kʀøzɛ] *nm* crisol *m*.

creux, euse [kʀø, kʀøz] *adj* - **1.** [vide] hueco(ca) - **2.** [assiette] hondo(da) - **3.** [période] bajo (baja) - **4.** [raisonnement] vacío(cía).

◆ **creux** *nm* hueco *m* ; **le ~ de la main** el hueco de la mano ; **être au ~ de la vague** *fig* estar en horas bajas.

crevaison [kʀəvezɔ̃] *nf* pinchazo *m*.

crevant, e [kʀəvɑ̃, ɑ̃t] *adj fam* agotador(ra).

crevasse [kʀəvas] *nf* grieta *f*.

crève [kʀɛv] *nf fam* : **avoir la ~** tener un trancazo.

crève-cœur [kʀɛvkœʀ] *nm inv* desconsuelo *m*.

crever [3] [kʀəve] ◇ *vi* - **1.** [éclater] reventar ; [pneu] pinchar - **2.** *fam & fig* [déborder] : **~ de qqch** [jalousie, rage] reventar de algo - **3.** *fam* [mourir] palmarla. ◇ *vt* reventar.

◆ **se crever** *vp fam* reventarse.

crevette [kʀəvɛt] *nf* gamba *f Esp*, camarón *m Amér* ; **~ grise** quisquilla *f* ; **~ rose** gamba *f*.

CRF (*abr de* **Croix-Rouge française**) *nf* *Cruz Roja francesa*.

cri [kʀi] *nm* - **1.** [de personne, animal] grito *m* ; **pousser un ~** dar *ou* pegar un grito ; **~ de joie** grito de alegría ; **à grands ~s** a voces ; **c'est du dernier ~** *fig* es el último grito - **2.** [appel] voz *f* ; **le ~ du cœur** la voz del corazón.

criailler [3] [kʀiaje] *vi* [personne] chillar, gritar ; [oie] graznar.

criant, e [kʀijɑ̃, ɑ̃t] *adj* patente, flagrante.

criard, e [kʀijaʀ, aʀd] *adj* chillón(ona).

crible [kʀibl] *nm* criba *f* ; **passer qqch au ~** *fig* pasar algo por la criba.

criblé, e [kʀible] *adj* : **~ de** [troué de] acribillado de ; [parsemé de] picado de ; **être ~ de dettes** estar acribillado de deudas.

cric [kʀik] *nm* gato *m (herramienta)*.

cricket [kʀikɛt] *nm* criquet *m*.

criée [kʀije] ▷ **vente**.

crier [10] [kʀije] ◇ *vi* - **1.** [hurler] gritar - **2.** [protester] clamar ; **~ contre** *ou* **après qqn** clamar contra alguien. ◇ *vt* gritar.

crime [kʀim] *nm* - **1.** [homicide, faute] crimen *m* ; **~ crapuleux** crimen infame ; **~ de lèse-majesté** *fig* crimen de lesa majestad ; **~ parfait** crimen perfecto ; **~ passionnel** crimen pasional ; **~s contre l'humanité** crímenes *mpl* contra la humanidad - **2.** DR [infraction à la loi] delito *m*.

Crimée [kʀime] *npr* : **la ~** Crimea ; **la guerre de ~** la guerra de Crimea.

criminalité [kʀiminalite] *nf* criminalidad *f*.

criminel, elle [kʀiminɛl] ◇ *adj* criminal. ◇ *nm, f* criminal *mf* ; **~ de guerre** criminal de guerra.

crin [kʀɛ̃] *nm* crin *f* ; **à tous ~s** de tomo y lomo.

crinière [kʀinjɛʀ] *nf* - **1.** [de lion, personne] melena *f* - **2.** [de cheval] crines *fpl*.

crique [kʀik] *nf* cala *f*.

criquet [kʀikɛ] *nm* langosta *f Esp*, chapulín *m Amér*.

crise [kʀiz] *nf* - **1.** [accès] ataque *m*, crisis *f inv* ; **~ cardiaque/de foie** ataque cardíaco/hepático, crisis cardíaca/hepática ; **~ de larmes** llorera *f* ; **~ de nerfs** ataque de nervios ; **~ de tétanie** ataque de tetania ; **piquer une ~** *fam* montar un cristo - **2.** [phase critique] crisis *f inv* ; **en ~** en crisis.

crispant, e [kʀispɑ̃, ɑ̃t] *adj* irritante.

crispation [kʀispasjɔ̃] *nf* crispación *f*.

crisper [3] [kʀispe] *vt* - **1.** [visage] crispar - **2.** [personne] crisparle los nervios a.

◆ **se crisper** *vp* crisparse.

criss, kriss [kʀis] *nm* cris *m*.

crisser [3] [kʀise] *vi* rechinar.

cristal, aux [kʀistal, o] *nm* cristal *m* ; **en ~** de cristal ; **~ de roche** cristal de roca.

cristallin, e [kʀistalɛ̃, in] *adj* cristalino(na).

◆ **cristallin** *nm* ANAT cristalino *m*.

cristalliser [3] [kʀistalize] *vt* - **1.** [sucre, sel] cristalizar - **2.** *fig* [espoir, menace] cristalizar en, cristalizarse en.

◆ **se cristalliser** *vp* - **1.** [sucre, sel] cristalizarse - **2.** *fig* [souvenirs, sentiments] cristalizarse, materializarse.

critère [kʀitɛʀ] *nm* criterio *m*.

critérium [kʀiteʀjɔm] *nm* SPORT critérium *m*.

critiquable [kʀitikabl] *adj* criticable.

critique [kʀitik] ◇ *nmf* crítico *m*, -ca *f* ; **un ~ d'art/littéraire** un crítico de arte/literario. ◇ *nf* crítica *f*. ◇ *adj* crítico(ca).

critiquer [3] [kʀitike] *vt* - **1.** [personne, action] criticar - **2.** [film, livre] hacer la crítica de.

croasser [3] [kʀɔase] *vi* graznar.

croate [kʀɔat] *adj* croata.

◆ **Croate** *nmf* croata *mf*.

Croatie [kʀɔasi] *npr* : **la ~** Croacia.

croc [kʀo] *nm* - **1.** [crochet] gancho *m* - **2.** [canine de chien] colmillo *m* ; **montrer les ~s** enseñar los colmillos.

croc-en-jambe [kʀɔkɑ̃ʒɑ̃b] (*pl* **crocs-en-jambe**) *nm* zancadilla *f* ; **faire un ~ à qqn** poner la zancadilla a alguien.

croche [kʀɔʃ] *nf* corchea *f*.

croche-pied [kʀɔʃpje] (*pl* **croche-pieds**) *nm* zancadilla *f* ; **faire un ~ à qqn** poner la zancadilla a alguien.

crochet [kʀɔʃɛ] *nm* - **1.** [gén] gancho *m* ; **vivre aux ~s de qqn** vivir a expensas de alguien - **2.** [ouvrage de tricot] ganchillo *m* - **3.** [signe graphique] corchete *m* - **4.** [détour] rodeo *m* ; **faire un ~** dar un rodeo.

crocheter [28] [kʀɔʃte] *vt* forzar *(con una ganzúa)*.

crochu, e [kʀɔʃy] *adj* [doigts, nez, bec] ganchudo(da) ; [ongles] curvado(da).

croco [kʀɔko] *nm fam* piel *f* de cocodrilo.

crocodile [kʀɔkɔdil] *nm* cocodrilo *m*.

crocus [kʀɔkys] *nm* croco *m*.

croire [107] [kʀwaʀ] ◇ *vt* creer ; **~ que** [penser que] creer que ; **je le crois honnête** creo que es honrado ; **j'ai cru l'apercevoir hier** me pareció verle ayer ; **à l'en ~** según él/ella. ◇ *vi* creer ; **~ à qqch** creer en algo ; **~ en qqn** creer en alguien.

◆ **se croire** *vp* creerse ; **se ~ tout permis** creer alguien que puede hacer de su capa un sayo.

crois (*etc*) ▷ **croire**.

croîs (*etc*) ▷ **croître**.

croisade [kʀwazad] *nf* cruzada *f*.

croisé, e [kʀwaze] *adj* - **1.** [veste] cruzado(da) - **2.** [rime] alterno(na).

◆ **croisé** *nm* cruzado *m*.

◆ **croisée** *nf* - **1.** [fenêtre] ventana *f* - **2.** *fig* [croisement] : **à la ~e des chemins** en la encrucijada.

croisement [kʀwazmɑ̃] *nm* cruce *m*.

croiser [3] [kʀwaze] ◇ *vt* - **1.** [jambes, bras] cruzar - **2.** [chemin, route] atravesar - **3.** [passer à côté de] cruzarse con - **4.** BIOL cruzar. ◇ *vi* NAUT patrullar.

◆ **se croiser** *vp* cruzarse.

croisière [kʀwazjɛʀ] *nf* crucero *m* ; **faire une ~** hacer un crucero.

croisillons [kʀwazijɔ̃] *nmpl* celosía *f* ; **à ~** de celosía.

croissais (*etc*) ▷ **croître**.

croissance [kʀwasɑ̃s] *nf* crecimiento *m* ; **~ économique** crecimiento económico ; **~ exponentielle** crecimiento exponencial.

croissant, e [kʀwasɑ̃, ɑ̃t] *adj* creciente.

◆ **croissant** *nm* - **1.** [lune] media luna *f* - **2.** CULIN croissant *m*.

croître [93] [kʀwatʀ] *vi* crecer ; **ne faire que ~ et embellir** *iron* ir de mal en peor.

croix [kʀwa] *nf* - **1.** [gén] cruz *f* ; **~ gammée** cruz gamada ; **~ de guerre** ≃ medalla *f* al mérito militar ; **c'est la ~ et la bannière** *fam* es un suplicio - **2.** [signe graphique] cruz *f*, aspa *f* ; **en ~** en cruz ; **faire une ~ sur qqch** *fam & fig* hacer cruz y raya sobre algo.

◆ **Croix-Rouge** *nf* : **la Croix-Rouge** la Cruz Roja.

croquant, e [kʀɔkɑ̃, ɑ̃t] *adj* crujiente.

◆ **croquant** *nm vieilli* labriego *m*.

croque-madame [kʀɔkmadam] *nm inv* *sandwich caliente de jamón y queso con un huevo frito encima.*

croque-mitaine [kʀɔkmitɛn] (*pl* **croque-mitaines**) *nm* coco *m (para asustar)*.

croque-monsieur [kʀɔkməsjø] *nm inv* *sandwich caliente de jamón y queso.*

croque-mort [kʀɔkmɔʀ] (*pl* **croque-morts**) *nm fam* enterrador *m*.

croquer [3] [kʀɔke] ◇ *vt* - **1.** [manger] comer a mordiscos - **2.** [dessiner] bosquejar ; **être (joli) à ~** estar para comérselo. ◇ *vi* crujir.

croquette [kʀɔkɛt] *nf* croqueta *f*.

croquis [kʀɔki] *nm* croquis *m inv* ; **faire un ~** hacer un croquis.

cross [kʀɔs] *nm* SPORT cross *m inv*.

crosse [kʀɔs] *nf* - **1.** [de fusil] culata *f* - **2.** [d'évêque] báculo *m* - **3.** [de hockey] palo *m*.

crotale [kʀɔtal] *nm* crótalo *m*.

crotte [kʀɔt] ◇ *nf* caca *f*. ◇ *interj fam* ¡córcholis!

crottin [kʀɔtɛ̃] *nm* [de cheval] cagajón *m*.

◆ **crottin de Chavignol** *nm pequeño queso de cabra redondo.*

croulant, e [kʀulɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* ruinoso(sa), en ruinas. ◇ *nm, f fam* vejestorio *m*.

crouler [3] [kʀule] *vi* venirse abajo ; **~ sous qqch** [poids] hundirse por algo ; *fig* [travail, responsabilités] estar agobiado(da) por algo.

croupe [kʀup] *nf* grupa *f* ; **monter en ~** ir a la grupa ; [en moto] ir de paquete.

croupier [kʀupje] *nm* croupier *m*, crupier *m*.

croupion [kʀupjɔ̃] *nm* rabadilla *f*.

croupir [32] [kʀupiʀ] *vi* - **1.** [eaux] estancarse - **2.** *fig* [personne] pudrirse.

CROUS, Crous [kʀus] (*abr de* **centre régional des œuvres universitaires et scolaires**) *nm centros regionales encargados de la distribución de becas, alojamiento, restaurantes universitarios, etc en Francia* ; **une bourse du ~** una beca del CROUS.

croustade [kʀustad] *nf* ≃ empanada *f*.

croustillant, e [kʀustijɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [biscuit, pain] crujiente - **2.** [détail] picante.

croustiller [3] [kʀustije] *vi* crujir.

croûte [kʀut] *nf* - **1.** [de pain, fromage, etc] corteza *f* ; **~ terrestre** corteza terrestre ; **casser la ~** *fam* tomar un bocado ; **gagner sa ~** *fam*

ganarse el pan - **2.** CULIN pastel *m* hojaldrado ; **en ~** empanado(da) - **3.** [de plaie] costra *f* - **4.** *fam* & *péj* [tableau] mamarracho *m*.

croûton [kʀutɔ̃] *nm* - **1.** [bout du pain] pico *m* - **2.** [pain frit] picatoste *m* - **3.** *fam* [vieillard] : **un vieux ~** un carroza.

croyable [kʀwajabl] *adj* creíble ; **c'est pas ~** *fam* es increíble.

croyais *(etc)* ▷ **croire**.

croyance [kʀwajɑ̃s] *nf* creencia *f*.

croyant, e [kʀwajɑ̃, ɑ̃t] *adj* & *nm, f* creyente.

CRS [seɛʀɛs] *(abr de* **compagnie républicaine de sécurité***)* *nm* [policier] ≃ antidisturbios *mpl* ; **on a fait appel aux ~** ≃ llamaron a los antidisturbios ; **un cordon de ~** ≃ un cordón de antidisturbios.

cru, e [kʀy] ◇ *pp* ▷ **croire**. ◇ *adj* - **1.** [aliment] crudo(da) - **2.** [lumière, couleur] vivo(va) - **3.** [réponse] directo(ta) - **4.** [histoire] verde.
◆ **cru** *nm* - **1.** [vin] vino *m* de la tierra ; **un grand ~** un gran vino - **2.** [vignoble] viñedo *m* ; **de son ~** *fig* de cosecha propia.
◆ **à cru** *loc adv* : **monter à ~** montar a pelo.

crû [kʀy] *pp* ▷ **croître**.

cruauté [kʀyote] *nf* crueldad *f*.

cruche [kʀyʃ] *nf* - **1.** [objet] cántaro *m* - **2.** *fam* [personne] zoquete *m*.

crucial, e, aux [kʀysjal, o] *adj* crucial.

crucifix [kʀysifi] *nm* crucifijo *m*.

crucifixion [kʀysifiksjɔ̃] *nf* crucifixión *f*.

cruciverbiste [kʀysivɛʀbist] *nmf* crucigramista *mf*.

crudité [kʀydite] *nf* [brutalité] crudeza *f*.
◆ **crudités** *nfpl* [légumes] verdura *f* ; **un sandwich aux ~s** un sandwich vegetal.

crue [kʀy] *nf* crecida *f* ; **en ~** crecido(da).

cruel, elle [kʀyɛl] *adj* cruel.

cruellement [kʀyɛlmɑ̃] *adv* cruelmente.

crûment [kʀymɑ̃] *adv* crudamente.

crus *(etc)* ▷ **croire**.

crûs *(etc)* ▷ **croître**.

crustacé [kʀystase] *nm* crustáceo *m*.

cryoconservation [kʀijɔkɔ̃sɛʀvasjɔ̃] *nf* crioconservación *f*.

cryptage [kʀiptaʒ] *nm* codificación *f*, encriptado *m*.

crypte [kʀipt] *nf* cripta *f*.

crypter [kʀipte] *vt* codificar ; **chaîne cryptée** canal *m* codificado.

cs *(abr écrite de* **cuillère à soupe***)* cs ; **ajouter 1 ~ d'huile d'olive** añadir 1 cs de aceite de oliva.

CSA *(abr de* **Conseil supérieur de l'audiovisuel***)* *nm consejo superior de los medios audiovisuales, en Francia* ; **ce film a été censuré par le ~** esta película ha sido censurada por el CSA.

CSCE *(abr de* **Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe***)* *nf* CSCE *f*.

CSEN *(abr de* **Confédération des syndicats de l'éducation nationale***)* *nf confederación francesa de los sindicatos de profesores de la educación pública*.

CSG [seɛsʒe] *(abr de* **contribution sociale généralisée***)* *nf impuesto general destinado a restablecer el equilibrio financiero de la Seguridad Social francesa* ; **le prélèvement de la ~** la retención de la CSG.

CSP [seɛspe] *(abr de* **catégorie socio-professionnelle***)* *nf* categoría *f* socioprofesional ; **la proportion des femmes dans les différentes ~** la proporción de mujeres en las distintas categorías socioprofesionales.

Cuba [kyba] *npr* Cuba.

cubain, e [kybɛ̃, ɛn] *adj* cubano(na).
◆ **Cubain, e** *nm, f* cubano *m*, -na *f*.

cube [kyb] ◇ *nm* cubo *m* ; **élever au ~** elevar al cubo. ◇ *adj* cúbico(ca).

cubique [kybik] *adj* cúbico(ca).

cubisme [kybism] *nm* cubismo *m*.

cubitus [kybitys] *nm* cúbito *m*.

cucul, cucu [kyky] *adj fam* repipi.

cueille *(etc)* ▷ **cueillir**.

cueillette [kœjɛt] *nf* cosecha *f*.

cueilli, e [kœji] *pp* ▷ **cueillir**.

cueillir [41] [kœjiʀ] *vt* - **1.** [fruits, fleurs] coger - **2.** *fam* [personne] pillar.

cuillère, cuiller [kɥijɛʀ] *nf* cuchara *f* ; **~ à café** cucharilla *f* de café ; **~ à dessert** cuchara de postre ; **~ à soupe** cuchara sopera ; **petite ~** cucharilla *f*.

cuillerée [kɥijeʀe] *nf* cucharada *f*.

cuir [kɥiʀ] *nm* cuero *m*, piel *f* ; **en ~** de cuero ; [sac, etc] de piel ; **~ véritable** piel genuina.
◆ **cuir chevelu** *nm* cuero *m* cabelludo.

cuirasse [kɥiʀas] *nf* coraza *f*.

cuirassé [kɥiʀase] *nm* NAUT acorazado *m*.

cuire [48] [kɥiʀ] ◇ *vt* cocer ; **faire ~** cocer. ◇ *vi* - **1.** [aliment] cocer - **2.** [personne] asarse ; **il vous en cuira !** *fig* ¡os costará caro!

cuis *(etc)* ▷ **cuire**.

cuisais *(etc)* ▷ **cuire**.

cuisant, e [kɥizɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [douleur] punzante - **2.** *fig* [défaite, échec] humillante.

cuisine [kɥizin] *nf* - **1.** [gén] cocina *f* ; **faire la ~** cocinar ; **~ bourgeoise** cocina casera - **2.** *fam*

[combine] artimaña *f* ; **~ électorale** maniobra *f* electoral ; **faire sa petite ~** montárselo a su forma.

cuisiné, e [kɥizine] *adj* precocinado(da).

cuisiner [3] [kɥizine] ◇ *vt* - **1.** [aliments] cocinar - **2.** *fam* [personne] tirar de la lengua a. ◇ *vi* cocinar.

cuisinier, ère [kɥizinje, ɛʀ] *nm, f* cocinero *m*, -ra *f*.
◆ **cuisinière** *nf* [appareil] cocina *f* ; **cuisinière électrique/à gaz** cocina eléctrica/de gas.

cuissardes [kɥisaʀd] *nfpl* botas *fpl* altas.

cuisse [kɥis] *nf* muslo *m*.
◆ **cuisse de grenouille** *nf* anca *f* de rana.

cuisson [kɥisɔ̃] *nf* cocción *f*.

cuissot [kɥiso] *nm* CULIN pernil *m* ; **~ de chevreuil** pernil de ciervo.

cuistot [kɥisto] *nm fam* cocinero *m*.

cuistre [kɥistʀ] *nm sout* figurón *m*.

cuit, e [kɥi, kɥit] ◇ *pp* ▷ **cuire**. ◇ *adj* - **1.** CULIN cocido(da) ; **être ~** [plat] estar hecho ; **bien ~** muy hecho ; **trop ~** pasado - **2.** [raté] *fam* & *fig* : **c'est ~ pour la promenade** se fastidió el paseo ; **c'est ~ pour lui** se acabó para él.
◆ **cuite** *nf fam* cogorza *f* ; **prendre une ~e** *fam* coger una cogorza.

cuiter [3] [kɥite] ◆ **se cuiter** *vp fam* coger una cogorza.

cuivre [kɥivʀ] *nm* [métal] cobre *m*.
◆ **cuivres** *nmpl* MUS cobres *mpl*.

cuivré, e [kɥivʀe] *adj* cobrizo(za).

cul [ky] *nm tfam* culo *m* ; **avoir le ~ entre deux chaises** *tfam* estar entre dos aguas ; **en avoir plein le ~** *vulg* estar hasta las pelotas ; **être comme ~ et chemise** *tfam* ser uña y carne ; **faire ~ sec** *fam* apurar hasta el fondo.

culasse [kylas] *nf* culata *f*.

culbute [kylbyt] *nf* - **1.** [saut] voltereta *f* - **2.** [chute] costalada *f*.

culbuter [3] [kylbyte] ◇ *vt* [faire tomber] derribar. ◇ *vi* - **1.** [faire une chute] caerse - **2.** [se renverser] volcar.

cul-de-jatte [kydʒat] *(pl* **culs-de-jatte***)* *nm* lisiado *m*, -da *f (sin piernas)*.

cul-de-sac [kydsak] *(pl* **culs-de-sac***)* *nm* callejón *m* sin salida.

culinaire [kylinɛʀ] *adj* culinario(ria).

culminant [kylminɑ̃] ▷ **point**.

culminer [3] [kylmine] *vi* [surplomber] culminar ; **~ à** [pic, montagne] culminar en ; *fig* alcanzar.

culot [kylo] *nm* - **1.** *fam* [toupet] morro *m* ; **avoir le ~ de faire qqch** tener el morro de hacer algo ; **avoir du ~** tener morro - **2.** [d'ampoule] casquillo *m* - **3.** [de bouteille] casco *m* - **4.** [dépôt] residuo *m*.

culotte [kylɔt] *nf* - **1.** [vêtement d'enfant] pantalón *m*, pantalones *mpl* ; **en ~s courtes** en pantalones cortos ; **porter la ~** *fam* llevar los pantalones - **2.** [sous-vêtement féminin] bragas *fpl*.

culotté, e [kylɔte] *adj* - **1.** *fam* [personne] : **être ~** tener jeta - **2.** [pipe] ennegrecido(da).

culpabiliser [3] [kylpabilize] ◇ *vt* culpabilizar. ◇ *vi* sentirse culpable.

culpabilité [kylpabilite] *nf* culpabilidad *f*.

culte [kylt] *nm* culto *m*.

cultivateur, trice [kyltivatœʀ, tʀis] *nm, f* labrador *m*, -ra *f*.

cultivé, e [kyltive] *adj* - **1.** [plante, terre] cultivado(da) - **2.** [personne] culto(ta).

cultiver [3] [kyltive] *vt* cultivar.
◆ **se cultiver** *vp* cultivarse.

culture [kyltyʀ] *nf* - **1.** [gén] cultura *f* ; **~ générale** cultura general ; **~ physique** cultura física - **2.** AGRIC cultivo *m* ; **~s vivrières** cultivo de plantas comestibles.

culturel, elle [kyltyʀɛl] *adj* cultural.

culturisme [kyltyʀism] *nm* culturismo *m*.

cumin [kymɛ̃] *nm* comino *m*.

cumul [kymyl] *nm* acumulación *f*.

cumuler [3] [kymyle] *vt* acumular.

cumulus [kymylys] *nm* cúmulo *m (nube)*.

cupide [kypid] *adj* codicioso(sa).

cupidité [kypidite] *nf* codicia *f*.

curaçao [kyʀaso] *nm* curasao *m*.

curatif, ive [kyʀatif, iv] *adj* curativo(va).

cure [kyʀ] *nf* - **1.** MÉD cura *f* ; **faire une ~ de qqch** *fig* darse un hartón de algo ; **~ d'amaigrissement** cura de adelgazamiento ; **~ de désintoxication/de sommeil** cura de desintoxicación/de sueño ; **~ thermale** cura termal - **2.** *loc* : **je n'en ai ~** *sout* me es indiferente.

curé [kyʀe] *nm* cura *m*.

cure-dents [kyʀdɑ̃] *nm inv* mondadientes *m inv*, palillo *m* (de dientes).

curée [kyʀe] *nf fig* arrebatiña *f*.

cure-pipe, cure-pipes [kyʀpip] *(pl* **cure-pipes***)* *nm* escobilla *f (de pipa)*.

curer [3] [kyʀe] *vt* - **1.** [puits] mondar - **2.** [pipe] limpiar.
◆ **se curer** *vp* [ongles] limpiarse ; [nez] hurgarse.

curetage [kyʀtaʒ] *nm* MÉD raspado *m*, legrado *m*.

curie [kyʀi] *nf* HIST curia *f*.

curieusement [kyʀjøzmɑ̃] *adv* curiosamente.

curieux, euse [kyʀjø, øz] ◇ *adj* curioso(sa) ; **être ~ de qqch/de faire qqch** tener curiosidad por algo/por hacer algo. ◇ *nm, f* curioso *m*, -sa *f*.

curiosité [kyʀjozite] *nf* curiosidad *f*.
◆ **curiosités** *nfpl* curiosidades *fpl*.

curiste [kyʀist] *nmf* agüista *mf*.

curling [kœʀliŋ] *nm* curling *m*.

curriculum vitae [kyʀikylɔmvite] *nm inv* currículum *m* vitae.

curry [kyʀi], **carry** [kaʀi], **cari** [kaʀi] *nm* curry *m*.

curseur [kyʀsœʀ] *nm* cursor *m*.

cursus [kyʀsys] *nm* carrera *f* (universitaria).

cutané, e [kytane] *adj* cutáneo(a).

cuti [kyti] *nf* **- 1.** *abr de* **cuti-réaction** **- 2.** *loc* : **virer sa ~** *fam* pasarse a la otra acera.

cuti-réaction [kytiʀeaksjɔ̃] *nf* cutirreacción *f*, dermorreacción *f*.

cutter [kœtœʀ] *nm* cúter *m*, cuchilla *f*.

cuve [kyv] *nf* cuba *f*.

cuvée [kyve] *nf* **- 1.** [récolte de vin] cosecha *f* **- 2.** [contenu de cuve] cuba *f*.

cuver [3] [kyve] *vi & vt* fermentar.

cuvette [kyvɛt] *nf* **- 1.** [récipient] palangana *f* **- 2.** [partie creuse - de lavabo] lavabo *m* ; [- de WC] taza *f* **- 3.** GÉOGR depresión *f*.

cv (*abr écrite de* **cheval-vapeur**) [puissance] CV.

CV *nm* **- 1.** (*abr de* **curriculum vitae**) CV *m* ; **joindre ~ et photo d'identité** adjuntar el CV y una foto de carné **- 2.** (*abr de* **cheval-vapeur**) (*au pluriel, se dit* **chevaux**) [puissance fiscale] CV *m* ; **un moteur de 11 ~ fiscaux** un motor de 11 CV fiscales.

cx *nm* [coefficient de pénétration dans l'air] coeficiente *m* de resistencia al avance.

cyanure [sjanyʀ] *nm* cianuro *m*.

cybercafé [sibɛʀkafe] *nm* cibercafé *m*.

cybercrime [sibɛʀkʀim] *nm* cibercrimen *m*.

cyberespace [sibɛʀɛspas], **cybermonde** [sibɛʀmɔ̃d] *nm* ciberespacio *m*.

cybernaute [sibɛʀnot] *nmf* cibernauta *mf*.

cyclable [siklabl] ⊳ **piste**.

Cyclades [siklad] *npr fpl* : **les ~** las Cícladas.

cyclamen [siklamɛn] *nm* ciclamen *m*.

cycle [sikl] *nm* ciclo *m* ; **~ menstruel** ciclo menstrual ; **premier ~** SCOL ≃ primaria *f* ; UNIV ≃ primer ciclo ; **second ~** SCOL ≃ educación *f* secundaria ; UNIV ≃ segundo ciclo ; **troisième ~** UNIV ≃ tercer ciclo.

◆ **cycles** *nmpl* [deux-roues] motociclos *mpl*.

cyclique [siklik] *adj* cíclico(ca).

cyclisme [siklism] *nm* ciclismo *m*.

cycliste [siklist] *adj & nmf* ciclista.

cyclo-cross [siklɔkʀɔs] *nm inv* ciclocrós *m*.

cyclomoteur [siklɔmɔtœʀ] *nm* ciclomotor *m*.

cyclone [siklon] *nm* ciclón *m*.

cyclothymique [siklɔtimik] *adj & nmf* ciclotímico(ca).

cyclotourisme [siklɔtuʀism] *nm* cicloturismo *m*.

cygne [siɲ] *nm* cisne *m*.

cylindre [silɛ̃dʀ] *nm* cilindro *m*.

cylindrée [silɛ̃dʀe] *nf* cilindrada *f*.

cylindrique [silɛ̃dʀik] *adj* cilíndrico(ca).

cymaise = **cimaise**.

cymbale [sɛ̃bal] *nf* címbalo *m*, platillo *m*.

cynique [sinik] *adj & nmf* cínico(ca).

cynisme [sinism] *nm* cinismo *m*.

cyprès [sipʀɛ] *nm* ciprés *m*.

cypriote = **chypriote**.

cyrillique [siʀilik] *adj* cirílico(ca).

cystite [sistit] *nf* cistitis *f inv*.

cytise [sitiz] *nm* cítiso *m*.



d, D [de] *nm inv* [lettre] d *f*, D *f*.
◆ **d** (*abr écrite de* **déci**) d.

d' ⊳ **de**.

da (*abr écrite de* **déca**) D.

d'abord ⊳ **abord**.

Dacca [daka] *npr* Dacca.

d'accord ⊳ **accord**.

dactylo [daktilo] ◇ *nmf* [personne] mecanógrafo *m*, -fa *f*. ◇ *nf* [procédé] mecanografía *f*.

dactylographier [9] [daktilɔgʀafje] *vt* mecanografiar.

dada [dada] *nm* **- 1.** [cheval] caballito *m* **- 2.** *fam* [occupation favorite] hobby *m* **- 3.** *fam* [idée favorite] tema *m* predilecto **- 4.** ART dadaísmo *m*.

dadais [dadɛ] *nm péj* bobo *m*, -ba *f* ; **un grand ~** un grandullón.

dahlia [dalja] *nm* dalia *f*.

Dahomey [daɔmɛ] *npr* : **le ~** Dahomey.

daigner [4] [deɲe] *vi sout* : **~ faire qqch** dignarse a hacer algo.

daim [dɛ̃] *nm* **- 1.** [animal] gamo *m* **- 2.** [peau] ante *m*.

dais [dɛ] *nm* dosel *m*, palio *m*.

Dakar [dakaʀ] *npr* Dakar.

dal (*abr écrite de* **décalitre**) dal, Dl.

dallage [dalaʒ] *nm* enlosado *m*.

dalle [dal] *nf* losa *f* ; **avoir la ~** *fam* tener un hambre canina ; **que ~ !** *fam* ¡ni jota!

dalmatien, enne [dalmasjɛ̃, ɛn] *nm, f* dálmata *mf*.

daltonien, enne [daltɔnjɛ̃, ɛn] *adj & nm, f* daltónico(ca).

dam[1] (*abr écrite de* **décamètre**) dam, Dm.

dam[2] [dam] *nm* : **au grand ~ de** [au grand regret de] en perjuicio de.

Damas [damas] *npr* Damasco.

dame [dam] *nf* **- 1.** [femme] señora *f* **- 2.** [aux cartes] reina *f*.
◆ **dames** *nfpl* [jeu] damas *fpl*.

dame-jeanne [damʒan] (*pl* **dames-jeannes**) *nf* damajuana *f*.

damer [3] [dame] *vt* [terrain, sol] apisonar.

damier [damje] *nm* **- 1.** [de jeu de dames] tablero *m* de damas, damero *m* **- 2.** [motif] : **à ~** de cuadros.

damnation [danasjɔ̃] *nf* condena *f*.

damné, e [dane] ◇ *adj fam* [satané] condenado(da). ◇ *nm, f* RELIG condenado *m*, -da *f*.

damner [3] [dane] *vt* RELIG condenar.
◆ **se damner** *vp* RELIG condenarse ; **se ~ pour qqn/pour qqch** *fig* vender su alma al diablo por alguien/por algo.

dancing [dɑ̃siŋ] *nm* sala *f* de baile.

dandiner [3] [dɑ̃dine] ◆ **se dandiner** *vp* **- 1.** [canard] balancearse **- 2.** *péj* [personne] contonearse.

dandy [dɑ̃di] *nm* dandi *m*.

Danemark [danmaʀk] *npr* : **le ~** Dinamarca.

danger [dɑ̃ʒe] *nm* peligro *m* ; **en ~** en peligro ; **hors de ~** fuera de peligro ; **sans ~** inofensivo(va) ; **~ public** peligro público.

dangereusement [dɑ̃ʒʀøzmɑ̃] *adv* peligrosamente.

dangereux, euse [dɑ̃ʒʀø, øz] *adj* peligroso(sa).

danois, e [danwa, az] *adj* danés(esa).
◆ **danois** *nm* LING danés *m*.
◆ **Danois, e** *nm, f* danés *m*, -esa *f*.

dans [dɑ̃] *prép* **- 1.** [le temps] en ; **~ l'Antiquité** en la Antigüedad ; **~ un mois** dentro de un mes **- 2.** [l'espace] en ; **~ la chambre** en la habitación **- 3.** [indiquant l'état, la manière] en ; **vivre ~ la misère** vivir en la miseria ; **il est ~ le commerce** se dedica al comercio **- 4.** [environ] unos(nas) ; **ça coûte ~ les 15 euros** cuesta unos 15 euros.

dansant, e [dɑ̃sɑ̃, ɑ̃t] *adj* **- 1.** [musique, air] para bailar, bailable **- 2.** [soirée, thé] con baile, dansant.

danse [dɑ̃s] *nf* baile *m* ; **~ classique** danza *f* clásica, baile clásico ; **~ folklorique/moderne** baile folklórico/moderno ; **~ du ventre** danza *f* del vientre.

danser [3] [dɑ̃se] *vi & vt* bailar.

danseur, euse [dɑ̃sœʀ, øz] *nm, f* bailarín *m*, -ina *f* ; **en danseuse** SPORT de pie ; **~ étoile** bailarín estrella.

dantesque [dɑ̃tɛsk] *adj* dantesco(ca).

Danube [danyb] *npr* : **le ~** el Danubio.

DAO (*abr de* **dessin assisté par ordinateur**) *nm* DAO *m* ; **un logiciel de ~** un programa de DAO.

dard [daʀ] *nm* aguijón *m*.

darder [3] [daʀde] *vt* lanzar.

dare-dare [daʀdaʀ] *adv fam* pitando.

Dar es-Salaam [daʀɛssalam] *npr* Dar es Salam.

darne [daʀn] *nf* rodaja *f* ; **~ de saumon** rodaja de salmón.

dartre [daʀtʀ] *nf* descamación *f*.

DAT [deate] (*abr de* **digital audio tape**) *nm* cinta *f* de audio digital.

DATAR, Datar [dataʀ] (*abr de* **Délégation à l'aménagement du territoire et à l'action régionale**) *nf delegación nacional francesa de ordenación rural y regional*.

datation [datasjɔ̃] *nf* **- 1.** [de contrat, lettre] fecha *f* **- 2.** [d'objet ancien] datación *f*.

date [dat] *nf* fecha *f* ; **à quelle ~ ?** ¿qué día? ; **de longue ~** de mucho tiempo ; **en ~ du** con fecha de ; **~ limite de consommation** fecha de caducidad ; **~ limite de vente** fecha de caducidad ; **~ de naissance** fecha de nacimiento.

dater [3] [date] ◇ *vt* - **1.** [lettre] fechar - **2.** [objet ancien] datar. ◇ *vi* - **1.** [faire date] ser un hito - **2.** [être démodé] estar anticuado(da) - **3.** [remonter à] : **~ de** datar de.
◆ **à dater de** *loc prép* a partir de.

dateur, euse [datœʀ, øz] *adj* fechador(ra).
◆ **dateur** *nm* fechador *m*.

datif [datif] *nm* dativo *m*.

datte [dat] *nf* dátil *m*.

dattier [datje] *nm* palmera *f* datilera.

daube [dob] *nf* adobo *m* ; **en ~** en adobo.

dauphin [dofɛ̃] *nm* HIST & ZOOL delfín *m*.

dauphine [dofin] *nf* HIST delfina *f*.

daurade, dorade [dɔʀad] *nf* dorada *f*.

davantage [davɑ̃taʒ] *adv* más ; **nous n'attendrons pas ~** no esperaremos más.

dB (*abr écrite de* **décibel**) dB ; **70 ~** 70 dB.

DB (*abr de* **division blindée**) *nf* división *f* blindada.

DCA (*abr de* **défense contre aéronefs**) *nf* d.a.a. *f*, DCA *f*.

DCC (*abr de* **Digital compact cassette**) *nf inv* cinta *f* compacta digital.

DCT (*abr de* **diphtérie coqueluche tétanos**) *nm* DTP *f* ; **le vaccin ~** la vacuna DTP.

DDA (*abr de* **Direction départementale de l'agriculture**) *nf delegación provincial de agricultura, en Francia*.

DDASS, Ddass [das] (*abr de* **Direction départementale des affaires sanitaires et sociales**) *nf organismo que se encarga de la política sanitaria y social provincial y de la protección de la infancia* ; **un enfant de la ~** *un niño abandonado o maltratado recogido por la DDASS* ; **être placé à la ~** ingresar en la DDASS.

DDD (*abr de* **digital digital digital**) DDD.

DDE (*abr de* **Direction départementale de l'Équipement**) *nf delegación provincial de equipamiento, en Francia*.

DDT (*abr de* **dichloro-diphényl-trichloréthane**) *nm* DDT *m*.

DDTAB (*abr de* **diphtérie, tétanos, typhoïde, paratyphoïde A**) *nm vacuna contra la difteria, tifoideas y paratifoideas*.

de [də], **d'** (*devant voyelle ou h muet*) (*contraction de de+le* = **du** [dy], *contraction de de+les* = **des** [de]) ◇ *prép* - **1.** [provenance] de ; **il est sorti ~ la maison** ha salido de casa ; **revenir ~ Paris** volver de París - **2.** [avec à] : **~... à** de... a ; **d'une ville à l'autre** de una ciudad a otra ; **du début à la fin** de principio a fin - **3.** [appartenance] de ; **la porte du salon** la puerta del salón - **4.** [indique la détermination, la qualité] de ; **un verre d'eau** un vaso de agua ; **une ville ~ 500 000 habitants** una ciudad de 500.000 habitantes. ◇ *art partitif* : **je prendrai du fromage** tomaré queso ; **boire ~ l'eau** beber agua ; **ils n'ont pas d'enfants** no tienen hijos ; **avez-vous du pain ?** ¿tiene pan?

DE (*abr écrite de* **diplômé d'État**) *adj que tiene un diploma oficial* ; **une infirmière ~** *una enfermera con diploma oficial*.

dé [de] *nm* - **1.** [à jouer, morceau] dado *m* ; **couper en ~s** CULIN cortar en dados - **2.** COUT : **~ à coudre** dedal *m*.

DEA (*abr de* **diplôme d'études approfondies**) *nm diploma de tercer ciclo universitario*, ≃ diploma *m* de postgrado ; **faire un ~** ≃ hacer un diploma de postgrado.

dealer[1] [3] [dile] *vi* hacer de camello.

dealer[2] [dilœʀ] *nm* camello *m* (*de droga*).

déambuler [3] [deɑ̃byle] *vi* deambular.

déb. (*abr écrite de* **débattre**) : **px à ~** precio negociable.

débâcle [debakl] *nf* - **1.** [débandade] desbandada *f* - **2.** *fig* [ruine] debacle *f*.

déballage [debalaʒ] *nm* - **1.** [de marchandises] desembalaje *m* - **2.** *fam* & *fig* [confession] confesión *f*.

déballer [3] [debale] *vt* - **1.** [marchandises] desembalar - **2.** *fam* & *fig* [confier] desembuchar.

débandade [debɑ̃dad] *nf* desbandada *f*.

débaptiser [3] [debatize] *vt* : **~ qqch/qqn** cambiar el nombre a algo/a alguien.

débarbouiller [3] [debaʀbuje] *vt* lavar la cara a.
◆ **se débarbouiller** *vp* lavarse la cara.

débarcadère [debaʀkadɛʀ] *nm* desembarcadero *m*.

débardeur [debaʀdœʀ] *nm* - **1.** [vêtement] camiseta *f* de tirantes - **2.** [ouvrier] descargador *m*.

débarquement [debaʀkəmɑ̃] *nm* desembarco *m*.
◆ **Débarquement** *nm* : **le Débarquement** HIST el Desembarco de Normandía.

débarquer [3] [debaʀke] ◇ *vt* desembarcar. ◇ *vi* - **1.** [d'un bateau & MIL] desembarcar - **2.** *fam* & *fig* [ne pas être au courant] estar en babia - **3.** *fam* [arriver à l'improviste] encajarse.

débarras [debaʀa] *nm* trastero *m* ; **bon ~ !** ¡adiós, muy buenas!

débarrasser [3] [debaʀase] *vt* - **1.** [nettoyer - pièce] despejar ; [- table] quitar - **2.** [ôter] : **~ qqn de qqch** ayudar a alguien a quitarse algo ; **je vous débarrasse de votre manteau ?** ¿me permite su abrigo?

◆ **se débarrasser** *vp* : **se ~ de qqn/de qqch** deshacerse de alguien/de algo ; **il s'est débarrassé de l'arme du crime** se deshizo del arma del crimen ; **il s'est débarrassé de son manteau** se quitó el abrigo.

débat [deba] *nm* debate *m* ; **élargir le ~** ampliar el debate.
◆ **débats** *nmpl* POLIT debate *m*.

débats (*etc*) ▷ **débattre**.

débattis (*etc*) ▷ **débattre**.

débattre [83] [debatʀ] ◇ *vt* discutir. ◇ *vi* : **~ de qqch** discutir sobre algo.
◆ **se débattre** *vp* debatirse ; **se ~ contre qqch** *fig* luchar contra algo.

débattu, e [debaty] *pp* ▷ **débattre**.

débauche [deboʃ] *nf* desenfreno *m* ; **une ~ de** *fig* un exceso de.

débauché, e [deboʃe] *adj* & *nm, f* libertino(na).

débaucher [3] [deboʃe] *vt* - **1.** [corrompre] corromper, pervertir - **2.** [licencier] despedir - **3.** *fam* [détourner de son travail] distraer.

débile [debil] ◇ *nmf* - **1.** MÉD retrasado *m*, -da *f* ; **un ~ mental** un retrasado mental - **2.** *fam* [idiot] subnormal *mf*. ◇ *adj fam* & *péj* [personne] subnormal ; [film] para subnormales.

débilitant, e [debilitɑ̃, ɑ̃t] *adj* agotador(ra).

débilité [debilite] *nf* - **1.** [stupidité] estupidez *f* - **2.** [maladie] debilidad *f*.

débiner [3] [debine] *vt fam* [critiquer] despellejar.
◆ **se débiner** *vp fam* [s'enfuir] pirarse.

débit [debi] *nm* - **1.** [de marchandises] salida *f* - **2.** [magasin] : **~ de boissons** despacho *m* de bebidas ; **~ de tabac** estanco *m* - **3.** [d'un arbre] corte *m* - **4.** [de fleuve, robinet] caudal *m* - **5.** [de compte bancaire] débito *m*, debe *m* ; **carte à ~ immédiat/différé** tarjeta de débito/de crédito - **6.** [élocution] modo *m* de hablar.

débitant, e [debitɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* - **1.** [de boisson] tabernero *m*, -ra *f* - **2.** [de tabac] estanquero *m*, -ra *f*.

débiter [3] [debite] *vt* - **1.** [marchandises] despachar - **2.** [couper] cortar - **3.** [suj : robinet] tener un caudal de - **4.** [compte bancaire] cargar - **5.** *fam* & *fig* [prononcer] soltar.

débiteur, trice [debitœʀ, tʀis] *adj* & *nm, f* deudor(ra).

déblaiement [deblɛmɑ̃], **déblayage** [deblɛjaʒ] *nm* [de décombres] desescombro *m* ; [des obstacles] retirada *f*.

déblatérer [18] [deblateʀe] *vt fam* despotricar ; **~ contre qqn** despotricar contra alguien.

déblayer [11] [debleje] *vt* [passage, route] despejar ; [décombres] desescombrar ; **~ le terrain** *fig* despejar el terreno.

débloquer [deblɔke] ◇ *vt* - **1.** [machine] desbloquear - **2.** [salaire, prix] descongelar. ◇ *vi fam* [perdre la tête] delirar.

déboguer [debɔge], **débuguer** [debyge] *vt* depurar.

déboires [debwaʀ] *nmpl* desengaños *mpl*.

déboisement [debwazmɑ̃] *nm* tala *f*.

déboiser [3] [debwaze] *vt* talar.
◆ **se déboiser** *vp* despoblarse de árboles, deforestarse.

déboîter [3] [debwate] ◇ *vt* - **1.** [porte] desencajar - **2.** [épaule] dislocar. ◇ *vi* desviarse.
◆ **se déboîter** *vp* - **1.** [épaule] dislocarse - **2.** [porte] desencajarse.

débonnaire [debɔnɛʀ] *adj* bonachón(ona).

débordant, e [debɔʀdɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [activité] desbordante - **2.** [personne] : **être ~ de qqch** [vie, énergie] estar rebosante de algo.

débordement [debɔʀdəmɑ̃] *nm* desbordamiento *m*.
◆ **débordements** *nmpl* [excès] excesos *mpl*.

déborder [3] [debɔʀde] *vi* - **1.** [gén] desbordarse - **2.** *fig* [être plein de] : **~ de qqch** rebosar de algo.

débouché [debuʃe] *nm* - **1.** [issue - de vallée] desembocadura *f* ; [- de rue] salida *f* - **2.** (*gén pl*) [de carrière & COMM] salida *f*.

déboucher [3] [debuʃe] ◇ *vt* - **1.** [bouteille] destapar, abrir - **2.** [lavabo, conduite] desatascar - **3.** [nez] despejar. ◇ *vi* desembocar ; **~ sur qqch** desembocar en algo.

débouler [3] [debule] ◇ *vi* [animal, voiture] entrar de sopetón. ◇ *vt* [dévaler] bajar corriendo.

déboulonner [3] [debulɔne] *vt* - **1.** [statue] desmontar - **2.** *fam* & *fig* [évincer] quitar de en medio.

débourser [3] [debuʀse] *vt* desembolsar.

déboussoler [3] [debusɔle] *vt fam* descontrolar.

debout [dəbu] ◇ *adv* - **1.** [verticalement] de pie - **2.** *loc* : **à dormir ~** sin pies ni cabeza ; **tenir ~** [bâtiment] mantenerse en pie ; [argument] tener fundamento ; **ne pas tenir ~** no tenerse en pie. ◇ *interj* ¡arriba!

débouter [3] [debute] *vt* DR : **~ qqn de sa demande** desestimar la demanda interpuesta por alguien.

déboutonner [3] [debutɔne] *vt* desabotonar.
◆ **se déboutonner** *vp* desabotonarse.

débraillé, e [debʀaje] *adj* descamisado(da).

débrancher [3] [debʀɑ̃ʃe] ◇ *vt* - **1.** [appareil électrique] desenchufar - **2.** [téléphone] desconectar. ◇ *vi fam & fig* desconectar.

débrayage [debʀɛjaʒ] *nm* - **1.** AUTO desembrague *m* - **2.** [du travail] paro *m (huelga).*

débrayer [11] [debʀeje] *vi* - **1.** AUTO desembragar - **2.** [cesser le travail] hacer un paro.

débridé, e [debʀide] *adj fig* desenfrenado(da).

débris [debʀi] *nm* - **1.** [fragment] pedazo *m* - **2.** *fig* [d'État, d'armée] vestigios *mpl.*

débrouillard, e [debʀujaʀ, aʀd] *adj & nm, f* espabilado(da).

débrouillardise [debʀujaʀdiz] *nf fam* desenvoltura *f.*

débrouiller [3] [debʀuje] *vt* - **1.** [fils, cheveux] desenredar - **2.** [affaire, mystère] esclarecer.
◆ **se débrouiller** *vp fam* - **1.** [réussir] defenderse, espabilarse - **2.** [s'arranger] arreglárselas ; **se ~ pour** arreglárselas para.

débroussailler [3] [debʀusaje] *vt* - **1.** [terrain] desbrozar - **2.** *fig* [sujet, problème] preparar.

débuguer [3] [debyge] *vt* = **déboguer.**

débusquer [3] [debyske] *vt* - **1.** [gibier] hacer salir - **2.** *fig* [personne] localizar.

début [deby] *nm* comienzo *m*, principio *m* ; **au ~** al principio.
◆ **au début de** *loc prép* [gén] al principio de ; [d'année, de mois, de semaine] a principios de.
◆ **débuts** *nmpl* [d'une carrière] debut *m.*

débutant, e [debytɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* debutante.

débuter [3] [debyte] *vi* - **1.** [commencer] empezar, comenzar ; **~ par qqch** comenzar *ou* empezar con algo - **2.** [faire ses débuts - dans une activité] dar los primeros pasos ; [- dans une carrière] debutar.

déca [deka] *nm fam* descafeinado *m.*

deçà [dəsa] ◆ **en deçà de** *loc prép* de este lado de ; *fig* [en dessous de] por debajo de.

décacheter [27] [dekaʃte] *vt* abrir *(una carta).*

décade [dekad] *nf* década *f.*

décadence [dekadɑ̃s] *nf* decadencia *f.*

décadent, e [dekadɑ̃, ɑ̃t] *adj* decadente.

décaféiné, e [dekafeine] *adj* descafeinado(da).
◆ **décaféiné** *nm* descafeinado *m.*

décalage [dekalaʒ] *nm* - **1.** [dans le temps] desfase *m* ; **~ horaire** diferencia *f* horaria - **2.** [dans l'espace] desajuste *m* - **3.** *fig* [différence] distancia *f.*

décalcification [dekalsifikasjɔ̃] *nf* descalcificación *f.*

décalcomanie [dekalkɔmani] *nf* calcomanía *f.*

décaler [3] [dekale] *vt* - **1.** [dans le temps] aplazar - **2.** [dans l'espace] desplazar ; **~ qqch d'un mètre** desplazar algo un metro.
◆ **se décaler** *vp* desplazarse.

décalitre [dekalitʀ] *nm* decalitro *m.*

décalquer [3] [dekalke] *vt* calcar.

décamper [3] [dekɑ̃pe] *vi* salir corriendo.

décan [dekɑ̃] *nm* decanato *m.*

décanter [3] [dekɑ̃te] ◇ *vt* - **1.** [liquide] decantar - **2.** *fig* [idée] aclarar. ◇ *vi* - **1.** [liquide] decantarse - **2.** *fig* [idées] aclararse.
◆ **se décanter** *vp* - **1.** [liquide] decantarse - **2.** *fig* [idées] aclararse.

décapant, e [dekapɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [produit] decapante - **2.** *fig* [texte, humour] corrosivo(va).
◆ **décapant** *nm* decapante *m.*

décaper [3] [dekape] *vt* decapar.

décapiter [3] [dekapite] *vt* - **1.** [personne] decapitar - **2.** [arbre] desmochar.

décapotable [dekapɔtabl] *nf & adj* descapotable.

décapsuler [3] [dekapsyle] *vt* abrir *(botella).*

décapsuleur [dekapsylœʀ] *nm* abrebotellas *m inv*, abridor *m* (de botellas).

décarcasser [3] [dekaʀkase] ◆ **se décarcasser** *vp fam* deslomarse.

décati, e [dekati] *adj* decrépito(ta).

décédé, e [desede] *adj* fallecido(da).

décéder [18] [desede] *vi* fallecer.

déceler [25] [desle] *vt* - **1.** [repérer] descubrir - **2.** *sout* [révéler] revelar.

décélération [deseleʀasjɔ̃] *nf* desaceleración *f.*

décembre [desɑ̃bʀ] *nm* diciembre *m*, *voir aussi* **septembre.**

décemment [desamɑ̃] *adv* - **1.** [convenablement] decentemente - **2.** [raisonnablement] razonablemente.

décence [desɑ̃s] *nf* decencia *f.*

décennie [deseni] *nf* decenio *m.*

décent, e [desɑ̃, ɑ̃t] *adj* decente.

décentralisation [desɑ̃tʀalizasjɔ̃] *nf* descentralización *f.*

décentraliser [3] [desɑ̃tʀalize] *vt* descentralizar.

décentrer [3] [desɑ̃tʀe] *vt* descentrar.

déception [desɛpsjɔ̃] *nf* decepción *f.*

décerner [3] [desɛʀne] *vt* conceder.

décès [desɛ] *nm* fallecimiento *m* ; DR defunción *f.*

décevant, e [desəvɑ̃, ɑ̃t] *adj* decepcionante.

décevoir [52] [desəvwaʀ] *vt* - **1.** [personne] decepcionar - **2.** [confiance, espérance] frustrar.

déchaîné, e [deʃene] *adj* desatado(da) ; [mer] encrespado(da).

déchaîner [4] [deʃene] *vt* desatar.
◆ **se déchaîner** *vp* - **1.** [tempête, cyclone, etc] desatarse - **2.** *fig* [personne] enfurecerse *Esp*, enchilarse *Amér* ; **se ~ contre qqn/contre qqch** ensañarse con alguien/con algo.

déchanter [3] [deʃɑ̃te] *vi* desilusionarse.

décharge [deʃaʀʒ] *nf* - **1.** [d'arme à feu & ÉLECTR] descarga *f* ; **~ électrique** descarga eléctrica - **2.** DR [action] descargo *m* - **3.** [dépotoir] vertedero *m* ; **~ municipale** vertedero municipal.

déchargement [deʃaʀʒəmɑ̃] *nm* descarga *f.*

décharger [17] [deʃaʀʒe] *vt* - **1.** [véhicule, marchandises] descargar - **2.** [arme] disparar - **3.** *fig* [libérer] : **~ qqn de qqch** descargar *ou* eximir a alguien de algo.
◆ **se décharger** *vp* descargarse ; **se ~ de qqch sur qqn** delegar algo en alguien.

décharné, e [deʃaʀne] *adj* demacrado(da).

déchaussé, e [deʃose] *adj* [dent] descarnado(da).

déchausser [3] [deʃose] *vt* [enfant] descalzar.
◆ **se déchausser** *vp* - **1.** [personne] descalzarse - **2.** [dent] descarnarse.

dèche [dɛʃ] *nf fam* miseria *f* ; **être dans la ~** estar sin blanca.

déchéance [deʃeɑ̃s] *nf* - **1.** [déclin] decadencia *f* - **2.** DR [d'un droit] privación *f* ; [de souverain] destronamiento *m.*

déchet [deʃɛ] *nm* - **1.** [perte] desecho *m* - **2.** *fig & péj* [personne] escoria *f.*
◆ **déchets** *nmpl* restos *mpl*, residuos *mpl* ; **~s radioactifs** residuos radioactivos.

Déchetterie® [deʃɛtʀi] *nf* planta *f* de reciclaje.

déchiffrer [3] [deʃifʀe] *vt* - **1.** [énigme, inscription] descifrar - **2.** MUS repentizar.

déchiqueter [27] [deʃikte] *vt* [gén] desmenuzar ; [viande] despedazar.

déchirant, e [deʃiʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* desgarrador(ra).

déchirement [deʃiʀmɑ̃] *nm fig* - **1.** [souffrance morale] dolor *m* - **2.** [division] división *f.*

déchirer [3] [deʃiʀe] *vt* - **1.** [mettre en morceaux - tissu] desgarrar ; [- papier] rasgar - **2.** *fig* [percer] romper - **3.** *fig* [diviser] dividir - **4.** [causer une douleur à - physique] desgarrar ; [- morale] destrozar.
◆ **se déchirer** *vp* - **1.** [personnes] enfrentarse continuamente - **2.** [tissu] rasgarse ; **ma robe s'est déchirée** mi vestido se ha desgarrado - **3.** MÉD desgarrarse.

déchirure [deʃiʀyʀ] *nf* - **1.** [gén] desgarradura *f* ; **~ musculaire** desgarro *m* muscular - **2.** *fig* [douleur] dolor *m.*

déchoir [71] [deʃwaʀ] ◇ *vi sout* [s'abaisser] rebajarse. ◇ *vt* DR : **~ qqn d'un droit** privar a alguien de un derecho.

déchu, e [deʃy] *adj* [ange] caído(da) ; [souverain] destronado(da).

décibel [desibɛl] *nm* decibelio *m.*

décidé, e [deside] *adj* decidido(da) ; **~ à faire qqch** resuelto a hacer algo.

décidément [desidemɑ̃] *adv* decididamente.

décider [3] [deside] ◇ *vt* - **1.** [gén] decidir ; **~ que** decidir que - **2.** [convaincre] : **~ qqn à faire qqch** convencer a alguien para que haga algo. ◇ *vi* - **1.** [prendre une décision] decidir ; **~ de faire qqch** decidir hacer algo - **2.** [se prononcer] : **~ de qqch** determinar algo - **3.** [être la cause] : **~ de qqch** decidir algo.
◆ **se décider** *vp* decidirse ; **se ~ à faire qqch** decidirse a hacer algo ; **se ~ pour qqch** decidirse por algo.

décideur [desidœʀ] *nm* responsable *m.*

décigramme [desigʀam] *nm* decigramo *m.*

décilitre [desilitʀ] *nm* decilitro *m.*

décimal, e, aux [desimal, o] *adj* decimal.
◆ **décimale** *nf* decimal *m.*

décimer [3] [desime] *vt* diezmar.

décimètre [desimɛtʀ] *nm* - **1.** [dixième de mètre] decímetro *m* - **2.** [règle] regla *f* ; **double ~** *regla de veinte centímetros.*

décisif, ive [desizif, iv] *adj* decisivo(va).

décision [desizjɔ̃] *nf* decisión *f* ; **prendre une ~** tomar una decisión.

décisionnaire [desizjɔnɛʀ] *nmf* : **les ~s** los que tienen el poder decisorio.

déclamer [3] [deklame] *vt* declamar.

déclaration [deklaʀasjɔ̃] *nf* declaración *f* ; **faire une ~** hacer una declaración ; **~ de**

guerre declaración de guerra ; ~ **d'impôts** declaración de la renta ; ~ **sur l'honneur** declaración jurada.

déclarer [3] [deklaʀe] *vt* - **1.** [annoncer] declarar ; ~ **que** declarar que - **2.** [vol, perte] denunciar.
◆ **se déclarer** *vp* declararse ; **se ~ pour/contre qqch** declararse a favor/en contra de algo.

déclasser [3] [deklase] *vt* - **1.** [hôtel, restaurant] bajar de categoría - **2.** SPORT hacer bajar - **3.** [livres, papiers] desordenar.

déclenchement [deklɑ̃ʃmɑ̃] *nm* [de mécanisme] activación *f* ; [d'événement, de phénomène] desencadenamiento *m*.

déclencher [3] [deklɑ̃ʃe] *vt* [mécanisme] activar ; [conflit, crise, grève] desencadenar.
◆ **se déclencher** *vp* [mécanisme] activarse ; [conflit, crise] desencadenarse.

déclic [deklik] *nm* - **1.** [de mécanisme] disparador *m* - **2.** [bruit] clic *m*.

déclin [deklɛ̃] *nm* - **1.** [de pays] decadencia *f* - **2.** [de population] descenso *m* - **3.** [de jour, âge] ocaso *m*.

déclinaison [deklinɛzɔ̃] *nf* GRAMM declinación *f*.

décliner [3] [dekline] ◇ *vi* - **1.** [pays] estar en decadencia - **2.** [santé] debilitarse - **3.** [jour] declinar. ◇ *vt* - **1.** [gén & GRAMM] declinar ; ~ **une invitation** declinar una invitación ; ~ **toute responsabilité** declinar toda responsabilidad - **2.** [identité] dar a conocer.
◆ **se décliner** *vp* GRAMM declinarse.

déclivité [deklivite] *nf* declive *m*.

décloisonner [3] [deklwazɔne] *vt fig* aunar.

déclouer [3] [deklue] *vt* desclavar.

déco [deko] *nf fam* [décoration] decoración *f*.

décocher [3] [dekɔʃe] *vt* - **1.** [coup, flèche] disparar - **2.** *fig* [remarque, regard] lanzar.

décoction [dekɔksjɔ̃] *nf* decocción *f*.

décodage [dekɔdaʒ] *nm* descodificación *f*.

décoder [3] [dekɔde] *vt* descodificar.

décodeur [dekɔdœʀ] *nm* descodificador *m*.

décoiffer [3] [dekwafe] *vt* despeinar.
◆ **se décoiffer** *vp* - **1.** [cheveux] despeinarse - **2.** [enlever son chapeau] descubrirse.

décoincer [16] [dekwɛ̃se] *vt* - **1.** [mécanisme] desbloquear - **2.** *fam & fig* [personne] relajar.
◆ **se décoincer** *vp* - **1.** [mécanisme] desbloquearse - **2.** *fam & fig* [personne] relajarse.

déçois *(etc)* ▷ **décevoir**.

déçoive *(etc)* ▷ **décevoir**.

décolérer [18] [dekɔleʀe] *vi* : **ne pas ~** no calmarse.

décollage [dekɔlaʒ] *nm* despegue *m*.

décollé, e [dekɔle] *adj* despegado(da).

décollement [dekɔlmɑ̃] *nm* desprendimiento *m* ; ~ **de la rétine** desprendimiento de la retina.

décoller [3] [dekɔle] *vt & vi* despegar.
◆ **se décoller** *vp* despegarse.

décolleté, e [dekɔlte] *adj* escotado(da).
◆ **décolleté** *nm* escote *m*.

décolonisation [dekɔlɔnizasjɔ̃] *nf* descolonización *f*.

décolorant, e [dekɔlɔʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* decolorante.
◆ **décolorant** *nm* decolorante *m*.

décoloration [dekɔlɔʀasjɔ̃] *nf* decoloración *f*.

décolorer [3] [dekɔlɔʀe] *vt* descolorar.
◆ **se décolorer** *vp* decolorarse.

décombres [dekɔ̃bʀ] *nmpl* escombros *m*.

décommander [3] [dekɔmɑ̃de] *vt* cancelar.
◆ **se décommander** *vp* cancelar una cita.

décomposé, e [dekɔ̃poze] *adj* descompuesto(ta).

décomposer [3] [dekɔ̃poze] *vt* - **1.** [gén] descomponer - **2.** [raisonnement, problème] analizar.
◆ **se décomposer** *vp* - **1.** [gén] descomponerse - **2.** [se diviser] : **se ~ en** dividirse en.

décomposition [dekɔ̃pozisjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] descomposición *f* - **2.** [de raisonnement, de problème] análisis *m inv*.

décompresser [4] [dekɔ̃pʀese] ◇ *vt* [gén & INFORM] descomprimir. ◇ *vi fam* relajarse.

décompression [dekɔ̃pʀesjɔ̃] *nf* descompresión *f*.

décompte [dekɔ̃t] *nm* descuento *m* ; **faire le ~** hacer un descuento.

décompter [3] [dekɔ̃te] *vt* descontar.

déconcentrer [3] [dekɔ̃sɑ̃tʀe] *vt* desconcentrar.
◆ **se déconcentrer** *vp* desconcentrarse.

déconcertant, e [dekɔ̃sɛʀtɑ̃, ɑ̃t] *adj* desconcertante.

déconcerter [3] [dekɔ̃sɛʀte] *vt* desconcertar.

déconfit, e [dekɔ̃fi, it] *adj* descompuesto(ta).

déconfiture [dekɔ̃fityʀ] *nf fam* descalabro *m*.

décongélation [dekɔ̃ʒelasjɔ̃] *nf* descongelación *f*.

décongeler [25] [dekɔ̃ʒle] *vt* descongelar.

décongestionner [3] [dekɔ̃ʒɛstjɔne] *vt* descongestionar.

déconnecter [4] [dekɔnɛkte] *vt* desconectar.
◆ **se déconnecter** *vp* INFORM desconectarse.

déconner [dekɔne] *vi tfam* - **1.** [dire des bêtises] estar de cachondeo - **2.** [fonctionner mal] descontrolar.

déconseiller [4] [dekɔ̃seje] *vt* desaconsejar ; ~ **à qqn de faire qqch** desaconsejar a alguien que haga algo.

déconsidérer [18] [dekɔ̃sideʀe] *vt* desacreditar.
◆ **se déconsidérer** *vp* desacreditarse.

décontenancer [16] [dekɔ̃tnɑ̃se] *vt* confundir.
◆ **se décontenancer** *vp* alterarse.

décontracté, e [dekɔ̃tʀakte] *adj* - **1.** [muscle] relajado(da) - **2.** [détendu - personne] tranquilo(la) ; [- allure, ambiance] distendido(da).

décontracter [3] [dekɔ̃tʀakte] *vt* relajar.
◆ **se décontracter** *vp* relajarse.

déconvenue [dekɔ̃vny] *nf* desengaño *m*.

décor [dekɔʀ] *nm* - **1.** [cadre] marco *m (fondo)* - **2.** [décoration] decoración *f* - **3.** CINÉ & THÉÂTRE decorado *m*.

décorateur, trice [dekɔʀatœʀ, tʀis] *nm, f* decorador *m*, -ra *f*.

décoratif, ive [dekɔʀatif, iv] *adj* decorativo(va).

décoration [dekɔʀasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] decoración *f* - **2.** [insigne] condecoración *f*.

décorer [3] [dekɔʀe] *vt* - **1.** [pièce] decorar - **2.** [personne] condecorar.

décortiquer [3] [dekɔʀtike] *vt* - **1.** [fruit] pelar - **2.** *fig* [texte] desmenuzar.

décorum [dekɔʀɔm] *nm* decoro *m*.

découcher [3] [dekuʃe] *vi* dormir fuera de casa.

découdre [86] [dekudʀ] ◇ *vt* COUT descoser. ◇ *vi loc* : **en ~** llegar a las manos.
◆ **se découdre** *vp* descoserse.

découler [3] [dekule] *vi* : ~ **de qqch** derivarse de algo.

découpage [dekupaʒ] *nm* - **1.** [action de découper] recorte *m* - **2.** [jeu d'enfants] recortable *m* - **3.** CINÉ guión *m* técnico - **4.** ADMIN : ~ **électoral** *división en circunscripciones electorales.*

découper [3] [dekupe] *vt* - **1.** [viande, tissu] cortar ; '~ **suivant le pointillé**' 'cortar por la línea de puntos' - **2.** [article, texte] recortar.
◆ **se découper** *vp fig* : **se ~ sur** [ressortir] recortarse en.

découplé, e [dekuple] *adj* : **bien ~** bien plantado.

découpure [dekupyʀ] *nf* - **1.** [chose découpée] : **~s** recortes *mpl* - **2.** [d'une côte, etc] silueta *f* ; [d'un tissu] festón *m*.

décourageant, e [dekuʀaʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* desalentador(ra), descorazonador(ra).

découragement [dekuʀaʒmɑ̃] *nm* desaliento *m*, desánimo *m*.

décourager [17] [dekuʀaʒe] *vt* - **1.** [démoraliser] desalentar, desanimar - **2.** [dissuader] disuadir ; ~ **qqn de faire qqch** disuadir a alguien de hacer algo.
◆ **se décourager** *vp* desanimarse.

décousu, e [dekuzy] *adj* - **1.** COUT descosido(da) - **2.** *fig* [conversation] deshilvanado(da).

découvert, e [dekuvɛʀ, ɛʀt] ◇ *pp* ▷ **découvrir**. ◇ *adj* descubierto(ta).
◆ **découvert** *nm* FIN descubierto *m* ; **être à ~** tener un descubierto, estar en números rojos.
◆ **découverte** *nf* descubrimiento *m*.

découvre *(etc)* ▷ **découvrir**.

découvrir [34] [dekuvʀiʀ] *vt* - **1.** [gén] descubrir - **2.** [casserole] destapar - **3.** [paysage] divisar - **4.** [projet, plan] revelar.
◆ **se découvrir** *vp* - **1.** [se dévêtir] aligerarse de ropa - **2.** [ôter son chapeau] descubrirse ; **se ~ devant qqn** descubrirse ante alguien - **3.** [ciel] despejarse - **4.** [se trouver - soi-même] encontrarse ; [- passion] descubrir.

décrasser [3] [dekʀase] *vt fam* quitar la roña a.

décrépit, e [dekʀepi, it] *adj* decrépito(ta).

décrépitude [dekʀepityd] *nf* decrepitud *f*.

decrescendo [dekʀeʃɛndo] ◇ *nm inv* MUS decrescendo *m*. ◇ *adv* - **1.** MUS decrescendo - **2.** *fig* [en décroissant] : **aller ~** ir en descenso.

décret [dekʀɛ] *nm* decreto *m* ; ~ **ministériel** decreto ministerial.

décréter [3] [dekʀete] *vt* - **1.** ADMIN decretar - **2.** [décider] : ~ **que** decidir que.

décrier [10] [dekʀije] *vt sout* denigrar.

décrire [99] [dekʀiʀ] *vt* describir.

décrisper [3] [dekʀispe] *vt* - **1.** [personne] tranquilizar - **2.** [atmosphère] distender.
◆ **se décrisper** *vp* tranquilizarse.

décrochement [dekʀɔʃmɑ̃] *nm* - **1.** GÉOL desnivel *m* - **2.** [action] desenganche *m* - **3.** ARCHIT entrada *f (en una pared)*.
décrocher [3] [dekʀɔʃe] ◇ *vt* - **1.** [détacher] desenganchar - **2.** [tableau, téléphone] descolgar - **3.** *fam* [obtenir] conseguir. ◇ *vi fam* desconectar.
◆ **se décrocher** *vp* descolgarse.
décrois ▷ **décroître.**
décroiser [3] [dekʀwaze] *vt* descruzar.
décroissais *(etc)* ▷ **décroître.**
décroissant, e [dekʀwasɑ̃, ɑ̃t] *adj* decreciente.
décroître [94] [dekʀwatʀ] *vi* decrecer.
décrotter [3] [dekʀɔte] *vt* : ~ **qqch** limpiar el barro de algo.
décru, e [dekʀy] *pp* ▷ **décroître.**
◆ **décrue** *nf* decrecida *f*.
décrus *(etc)* ▷ **décroître.**
décrypter [3] [dekʀipte] *vt* descifrar.
déçu, e [desy] ◇ *pp* ▷ **décevoir.** ◇ *adj* - **1.** [personne] decepcionado(da) - **2.** [espoir] frustrado(da).
déculotter [3] [dekylɔte] *vt* : ~ **qqn** quitar los pantalones a alguien.
◆ **se déculotter** *vp* [enlever - culotte] quitarse los calzoncillos ; [- pantalon] quitarse los pantalones.
déculpabiliser [3] [dekylpabilize] *vt* desculpabilizar.
décupler [3] [dekyple] ◇ *vt* [multiplier par dix] multiplicar por diez ; *fig* [augmenter considérablement] centuplicar. ◇ *vi* multiplicarse por diez.
déçus *(etc)* ▷ **décevoir.**
dédaigner [4] [dedeɲe] ◇ *vt* [mépriser] desdeñar. ◇ *vi sout* [refuser] : ~ **de faire qqch** no dignarse hacer algo ; **ne pas ~ de faire qqch** no hacerle ascos a hacer algo.
dédaigneusement [dedeɲøzmɑ̃] *adv* con desdén, desdeñosamente.
dédaigneux, euse [dedɛɲø, øz] *adj* desdeñoso(sa).
dédain [dedɛ̃] *nm* desdén *m*.
dédale [dedal] *nm* laberinto *m*.
dedans [dədɑ̃] ◇ *adv* dentro. ◇ *nm* interior *m*.
◆ **de dedans** *loc adv* de dentro.
◆ **en dedans** *loc adv* por dentro.
dédicace [dedikas] *nf* dedicatoria *f*.
dédicacer [16] [dedikase] *vt* [livre, photo] dedicar.
dédier [9] [dedje] *vt* dedicar.
dédire [103] [dediʀ] ◆ **se dédire** *vp* desdecirse.
dédit [dedi] *nm* DR indemnización *f*.
dédommagement [dedɔmaʒmɑ̃] *nm* - **1.** [indemnité] indemnización *f* - **2.** [compensation] compensación *f*.
dédommager [17] [dedɔmaʒe] *vt* - **1.** [indemniser] indemnizar - **2.** [récompenser] compensar.
dédouanement [dedwanmɑ̃], **dédouanage** [dedwanaʒ] *nm* despacho *m* de aduanas.
dédoublement [dedubləmɑ̃] *nm* desdoblamiento *m* ; ~ **de la personnalité** desdoblamiento de la personalidad.
dédoubler [3] [deduble] *vt* desdoblar.
◆ **se dédoubler** *vp* - **1.** PSYCHO desdoblarse - **2.** *fig* & *hum* [être partout] multiplicarse.
dédramatiser [3] [dedʀamatize] *vt* desdramatizar.
déductible [dedyktibl] *adj* deducible.
déduction [dedyksjɔ̃] *nf* deducción *f*.
déduire [98] [dedɥiʀ] *vt* deducir.
déduis *(etc)* ▷ **déduire.**
déduisais *(etc)* ▷ **déduire.**
déduit, e [dedɥi, it] *pp* ▷ **déduire.**
déesse [deɛs] *nf* diosa *f*.
DEFA, Defa [defa] *(abr de* **diplôme d'État relatif aux fonctions d'animation)** *nm diploma oficial francés de aptitud para ejercer funciones de animador.*
défaillance [defajɑ̃s] *nf* [de machine] fallo *m*, avería *f* ; [d'organisation] incapacidad *f* ; ~ **cardiaque** fallo cardíaco.
défaillant, e [defajɑ̃, ɑ̃t] *adj* [machine] defectuoso(sa) ; [mémoire] que falla ; [personne] falleciente.
défaillir [47] [defajiʀ] *vi* - **1.** *sout* [s'évanouir] desfallecer - **2.** [mémoire] fallar.
défaire [109] [defɛʀ] *vt* - **1.** [gén] deshacer - **2.** *sout* [vaincre] derrotar.
◆ **se défaire** *vp* deshacerse ; **se ~ de qqn/de qqch** deshacerse de alguien/de algo.
défais *(etc)* ▷ **défaire.**
défaisais *(etc)* ▷ **défaire.**
défait, e [defɛ, ɛt] ◇ *pp* ▷ **défaire.** ◇ *adj fig* [air, mine] descompuesto(ta).
◆ **défaite** *nf* derrota *f*.
défaites ▷ **défaire.**
défaitisme [defetism] *nm* derrotismo *m*.
défaitiste [defetist] *adj* & *nmf* derrotista.

défalcation [defalkasjɔ̃] *nf* deducción *f*.
défalquer [3] [defalke] *vt* deducir.
défasse *(etc)* ▷ **défaire.**
défaut [defo] *nm* - **1.** [imperfection] defecto *m* ; **sans ~** sin defectos - **2.** [manque] falta *f* ; **à ~ de** a falta de ; **faire (cruellement) ~** hacer (mucha) falta ; **par ~** [valeur, etc] predefinido(da).
défaveur [defavœʀ] *nf* : **être/tomber en ~** estar/caer en desgracia.
défavorable [defavɔʀabl] *adj* desfavorable.
défavoriser [3] [defavɔʀize] *vt* desfavorecer.
défectif, ive [defɛktif, iv] *adj* GRAMM defectivo(va).
défection [defɛksjɔ̃] *nf* deserción *f*.
défectueux, euse [defɛktɥø, øz] *adj* - **1.** [machine, produit] defectuoso(sa) - **2.** *fig* [raisonnement, démonstration] incompleto(ta).
défendable [defɑ̃dabl] *adj* defendible.
défendais *(etc)* ▷ **défendre.**
défendeur, eresse [defɑ̃dœʀ, dʀɛs] *nm* DR demandado *m*, -da *f*.
défendis *(etc)* ▷ **défendre.**
défendre [73] [defɑ̃dʀ] *vt* - **1.** [personne, opinion, accusé] defender - **2.** [interdire] prohibir ; **~ qqch à qqn** prohibir algo a alguien ; **~ à qqn de faire qqch** prohibir a alguien que haga algo ; **~ que** prohibir que.
◆ **se défendre** *vp* - **1.** [gén] defenderse ; **se ~ de** negar que ; **il se défend d'être avare** niega que sea avaro - **2.** [idée] sostenerse ; **ça se défend** se sostiene.
défends *(etc)* ▷ **défendre.**
défendu, e [defɑ̃dy] *pp* ▷ **défendre.**
défenestrer [3] [defənɛstʀe] *vt* defenestrar.
défense [defɑ̃s] *nf* - **1.** [gén] defensa *f* ; **prendre la ~ de qqn/de qqch** defender a alguien/algo ; **~ antiaérienne/des consommateurs/nationale** defensa antiaérea/de los consumidores/nacional ; **légitime ~** legítima defensa - **2.** [interdiction] prohibición *f* ; **'~ d'afficher'** 'prohibido fijar carteles' ; **'~ d'entrer'** 'prohibida la entrada' ; **'~ de fumer'** 'prohibido fumar' ; **'~ de stationner'** 'prohibido aparcar' - **3.** [d'éléphant] colmillo *m*.
défenseur [defɑ̃sœʀ] *nm* defensor *m*, -ra *f* ; **~ des droits des enfants** defensor de los derechos de la infancia.
défensif, ive [defɑ̃sif, iv] *adj* defensivo(va).
◆ **défensive** *nf* : **être sur la défensive** estar a la defensiva.
déféquer [18] [defeke] *vi* defecar.
déferai *(etc)* ▷ **défaire.**
déférence [defeʀɑ̃s] *nf* deferencia *f*.
déférer [18] [defeʀe] *vt* deferir.
déferlante [defɛʀlɑ̃t] ▷ **vague.**
déferlement [defɛʀləmɑ̃] *nm* - **1.** [des vagues] rompimiento *m* - **2.** *fig* [d'enthousiasme, de colère] explosión *f* ; [de gens] invasión *f*.
déferler [3] [defɛʀle] *vi* - **1.** [vagues] romperse - **2.** *fig* [personnes] invadir.
défi [defi] *nm* desafío *m*, reto *m* ; **mettre qqn au ~ de faire qqch** desafiar *ou* retar a alguien a hacer algo ; **relever le ~** aceptar el desafío *ou* reto.
défiance [defjɑ̃s] *nf* desconfianza *f*.
défiant, e [defjɑ̃, ɑ̃t] *adj* desconfiado(da).
déficeler [24] [defisle] *vt* desatar, deshacer.
déficience [defisjɑ̃s] *nf* - **1.** MÉD deficiencia *f* - **2.** *fig* [lacune] fallo *m*.
déficient, e [defisjɑ̃, ɑ̃t] *adj* deficiente.
déficit [defisit] *nm* déficit *m* ; **être en ~** tener déficit.
déficitaire [defisitɛʀ] *adj* deficitario(ria).
défier [9] [defje] *vt* - **1.** [mettre au défi de] desafiar, retar ; **~ qqn à qqch** desafiar *ou* retar a alguien a algo ; **~ qqn de faire qqch** desafiar *ou* retar a alguien a que haga algo - **2.** [résister à la comparaison de] desafiar.
◆ **se défier** *vp sout* : **se ~ de qqn/de qqch** desconfiar de alguien/de algo.
défigurer [3] [defigyʀe] *vt* - **1.** [visage] desfigurar - **2.** [paysage] afear - **3.** *fig* [fait, vérité] deformar.
défilé [defile] *nm* - **1.** GÉOL desfiladero *m* - **2.** [parade] desfile *m* ; **~ de mode** desfile de moda.
défiler [3] [defile] *vi* desfilar.
◆ **se défiler** *vp fam* largarse.
défini, e [defini] *adj* definido(da).
définir [32] [definiʀ] *vt* definir.
définitif, ive [definitif, iv] *adj* definitivo(va).
◆ **en définitive** *loc adv* en definitiva.
définition [definisjɔ̃] *nf* definición *f* ; **par ~** por definición ; **haute ~** alta definición.
définitivement [definitivmɑ̃] *adv* definitivamente.
défis *(etc)* ▷ **défaire.**
défiscaliser [3] [defiskalize] *vt* eximir de impuestos.

déflagration [deflagʀasjɔ̃] *nf* deflagración *f*.

déflation [deflasjɔ̃] *nf* deflación *f*.

déflationniste [deflasjɔnist] *adj* deflacionista.

déflecteur [deflɛktœʀ] *nm* deflector *m*.

déflorer [3] [deflɔʀe] *vt* desflorar.

défonce [defɔ̃s] *nf tfam* colocón *m*, cuelgue *m*.

défoncé, e [defɔ̃se] *adj fam* [drogué] colocado(da), colgado(da).

défoncer [16] [defɔ̃se] *vt* [sommier, fauteuil] desfondar ; [porte] echar abajo.
◆ **se défoncer** *vp* - **1.** *tfam* [se droguer] colocarse - **2.** *fam* [se surpasser] emplearse a fondo.

déformant, e [defɔʀmɑ̃, ɑ̃t] *adj* deformante.

déformation [defɔʀmasjɔ̃] *nf* deformación *f* ; **~ professionnelle** deformación profesional.

déformer [3] [defɔʀme] *vt* deformar.
◆ **se déformer** *vp* deformarse.

défoulement [defulmɑ̃] *nm* desahogo *m*.

défouler [3] [defule] *vt* desahogar.
◆ **se défouler** *vp fam* desahogarse.

défraîchi, e [defʀeʃi] *adj* ajado(da).

défrayer [11] [defʀeje] *vt* - **1.** *sout* [indemniser] : **~ qqn de qqch** retribuir a alguien algo - **2.** *loc* : **~ la chronique** ser noticia.

défricher [3] [defʀiʃe] *vt* - **1.** [terrain] desbrozar - **2.** *fig* [question] desbrozar.

défriser [3] [defʀize] *vt* - **1.** [cheveux] estirar, alisar - **2.** *fam* & *fig* [déplaire] molestar.

défroisser [3] [defʀwase] *vt* desarrugar.
◆ **se défroisser** *vp* desarrugarse.

défunt, e [defœ̃, œ̃t] ◇ *adj* - **1.** [personne] difunto(ta) - **2.** *sout* [amour] pasado(da). ◇ *nm, f* difunto *m*, -ta *f*.

dégagé, e [degaʒe] *adj* - **1.** [ciel, vue] despejado(da) - **2.** [ton, air] desenvuelto(ta).

dégagement [degaʒmɑ̃] *nm* - **1.** [passage] corredor *m* - **2.** [émanation] escape *m* - **3.** [évacuation] evacuación *f*.

dégager [17] [degaʒe] ◇ *vt* - **1.** [odeur] desprender, soltar - **2.** [crédits] liberar - **3.** [idée, blessé] sacar, extraer - **4.** [épaule] dejar libre - **5.** [pièce, vue] despejar - **6.** [libérer] : **~ qqn de qqch** [responsabilités, obligations] liberar a alguien de algo. ◇ *vi fam* largarse.
◆ **se dégager** *vp* - **1.** [se libérer] : **se ~ de qqch** liberarse de algo - **2.** [ciel, nez] despejarse - **3.** [odeur, idée] desprenderse.

dégaine [degɛn] *nf fam* facha *f*, pinta *f*.

dégainer [4] [degene] *vt* [épée] desenvainar ; [pistolet] desenfundar.

dégarnir [32] [degaʀniʀ] *vt* desguarnecer.
◆ **se dégarnir** *vp* perder pelo.

dégât [dega] *nm* daño *m*, estrago *m* ; **~s matériels** daños materiales ; **faire des ~s** causar estragos ; **limiter les ~s** limitar los daños.

dégel [deʒɛl] *nm* - **1.** [fonte des glaces] deshielo *m* - **2.** ÉCON & POLIT desbloqueo *m*.

dégeler [25] [deʒle] ◇ *vt* - **1.** [produit surgelé & ÉCON] descongelar - **2.** *fig* [atmosphère] caldear. ◇ *vi* descongelarse.
◆ **se dégeler** *vp fig* desbloquearse.

dégénéré, e [deʒeneʀe] *adj* & *nm, f* degenerado(da).

dégénérer [18] [deʒeneʀe] *vi* degenerar ; **~ en qqch** degenerar en algo.

dégénérescence [deʒeneʀesɑ̃s] *nf* degeneración *f*.

dégingandé, e [deʒɛ̃gɑ̃de] *adj fam* desgarbado(da).

dégivrage [deʒivʀaʒ] *nm* [de réfrigérateur] descongelación *f*.

dégivrer [18] [deʒivʀe] *vt* descongelar.

dégivreur [deʒivʀœʀ] *nm* [de voiture] luneta *f* térmica ; [de réfrigérateur] descongelador *m*.

déglinguer [3] [deglɛ̃ge] *vt fam* descuajaringar.
◆ **se déglinguer** *vp fam* descuajaringarse.

déglutir [32] [deglytiʀ] *vi* deglutir.

déglutition [deglytisjɔ̃] *nf* deglución *f*.

dégonflé, e [degɔ̃fle] ◇ *adj* [pneu, ballon] desinflado(da). ◇ *nm, f fam* [personne] rajado *m*, -da *f*.

dégonfler [3] [degɔ̃fle] ◇ *vt* desinflar. ◇ *vi* desinflarse ; **faire ~ qqch** deshinchar algo.
◆ **se dégonfler** *vp* - **1.** [objet] desinflarse - **2.** *fam* [personne] rajarse.

dégorger [17] [degɔʀʒe] ◇ *vt* - **1.** [purger] desatascar - **2.** [évacuer] verter - **3.** [soie, laine] lavar. ◇ *vi* - **1.** CULIN : **faire ~** [escargots] poner a babear, poner en ayunas ; [légumes, poisson] salar - **2.** [rendre sa couleur] desteñir - **3.** [se déverser] : **~ dans** verter en.

dégoter, dégotter [3] [degɔte] *vt fam* descubrir, encontrar.
◆ **se dégoter** *vp fam* encontrar, descubrir.

dégouliner [3] [deguline] *vi* gotear.

dégoupiller [3] [degupije] *vt* [grenade] quitar el pasador a.

dégourdi, e [deguʀdi] *adj* & *nm, f* despabilado(da).

dégourdir [32] [deguʀdiʀ] *vt* - **1.** [membre] desentumecer - **2.** *fig* [personne] despabilar.
◆ **se dégourdir** *vp* - **1.** [membre] estirar, desentumecer ; **se ~ les jambes** estirar las piernas - **2.** *fig* [prendre de l'assurance] despabilarse.

dégoût [degu] *nm* - **1.** [gén] asco *m* ; **~ pour qqch** asco por algo ; **ravaler son ~** reprimir su asco - **2.** [lassitude] hastío *m* ; **le ~ de la vie** el hastío de la vida.

dégoûtant, e [degutɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* - **1.** [sale] asqueroso(sa) - **2.** [révoltant, grossier] repugnante. ◇ *nm, f* asqueroso *m*, -sa *f* ; **un vieux ~** un viejo verde.

dégoûté, e [degute] ◇ *adj* asqueado(da). ◇ *nm, f* : **faire le ~** hacerse el delicado.

dégoûter [3] [degute] *vt* dar asco ; **~ qqn de qqch** hacer aborrecer a alguien algo ; **~ qqn de faire qqch** quitar a alguien las ganas de hacer algo.
◆ **se dégoûter** *vp* : **se ~ de qqch** coger asco a algo.

dégoutter [3] [degute] *vi* gotear ; **un imperméable qui dégoutte de pluie** un impermeable que chorrea.

dégradant, e [degʀadɑ̃, ɑ̃t] *adj* degradante.

dégradation [degʀadasjɔ̃] *nf* - **1.** [d'un édifice, d'un site] deterioro *m* - **2.** [d'une situation, d'un officier] degradación *f* - **3.** [d'un sol] agotamiento *m*.

dégradé, e [degʀade] *adj* degradado(da).
◆ **dégradé** *nm* [de couleur] degradación *f*, degradé *m*.
◆ **en dégradé** *loc adv* [cheveux] a capas.

dégrader [3] [degʀade] *vt* - **1.** [officier, situation, personne] degradar - **2.** [édifice, site] deteriorar.
◆ **se dégrader** *vp* - **1.** [situation, personne] degradarse - **2.** [santé] empeorar.

dégrafer [3] [degʀafe] *vt* desabrochar.
◆ **se dégrafer** *vp* desabrocharse.

dégraissage [degʀɛsaʒ] *nm* - **1.** [d'un vêtement] limpieza *f (de manchas de grasa)* - **2.** *fam* [dans une entreprise] reducción *f* de personal.

dégraisser [4] [degʀese] ◇ *vt* - **1.** [vêtement] limpiar *(las manchas de grasa)* - **2.** CULIN retirar la capa de grasa. ◇ *vi fam* [personnel] hacer reducción de personal.

degré [dəgʀe] *nm* - **1.** [gén] grado *m* ; **~ centigrade** *ou* **Celsius** grado centígrado *ou* Celsius ; **~ de parenté** grado de parentesco ; **prendre qqch au premier ~** interpretar algo al pie de la letra - **2.** *sout* [marche] peldaño *m*.

dégressif, ive [degʀesif, iv] *adj* decreciente.

dégrèvement [degʀɛvmɑ̃] *nm* desgravación *f*.

dégriffé, e [degʀife] *adj* sin marca.
◆ **dégriffé** *nm ropa rebajada por no llevar marca.*

dégringolade [degʀɛ̃gɔlad] *nf fam* caída *f*.

dégringoler [3] [degʀɛ̃gɔle] *fam* ◇ *vt* [escalier] bajar corriendo. ◇ *vi* - **1.** [personne] caer rodando - **2.** FIN hundirse.

dégriser [3] [degʀize] *vt* - **1.** [désenivrer] despejar - **2.** *fig* [désillusionner] desilusionar.

dégrossir [32] [degʀosiʀ] *vt* - **1.** [matériau, personne] pulir - **2.** *fig* [affaire, question] aclarar.

déguenillé, e [degənije] *adj* andrajoso(sa).

déguerpir [32] [degɛʀpiʀ] *vi* salir corriendo.

dégueulasse [degœlas] *tfam* ◇ *adj* guarro(rra) ; **c'est ~, ce qu'il t'a fait !** ¡vaya putada te ha hecho! ◇ *nmf* guarro *m*, -rra *f*.

dégueuler [5] [degœle] *vi tfam* echar las papas.

déguisé, e [degize] *adj* - **1.** [personne] disfrazado(da) - **2.** *fig* [sentiment, intention] disimulado(da).

déguisement [degizmɑ̃] *nm* disfraz *m*.

déguiser [3] [degize] *vt* - **1.** [personne] disfrazar - **2.** [voix, écriture] disimular.
◆ **se déguiser** *vp* : **se ~ en** disfrazarse de.

dégustation [degystasjɔ̃] *nf* [de mets] degustación *f* ; [de vin] cata *f*.

déguster [3] [degyste] ◇ *vt* [savourer - mets] saborear ; [- vin] catar. ◇ *vi fam* [souffrir] pasarlas canutas ; **qu'est-ce que je vais ~ si je rentre tard !** ¡la que me espera si vuelvo tarde!

déhancher [3] [deɑ̃ʃe] ◆ **se déhancher** *vp* contonearse.

dehors [dəɔʀ] ◇ *adv* fuera ; **jeter** *ou* **mettre qqn ~** echar a alguien. ◇ *nm* exterior *m*. ◇ *nmpl* : **les ~** las apariencias.
◆ **en dehors** *loc adv* hacia fuera.
◆ **en dehors de** *loc prép* aparte de.

déjà [deʒa] *adv* - **1.** [gén] ya ; **je l'ai ~ vu** ya lo he visto - **2.** [au fait] : **comment tu t'appelles, ~ ?** ¿cómo me has dicho que te llamas?

déjanter [3] [deʒɑ̃te] ◇ *vt* [pneu] desmontar la llanta de. ◇ *vi fam* & *fig* perder la olla.

déjà-vu [deʒavy] *nm inv fam* : **c'est du ~** está muy visto(ta).

déjection [deʒɛksjɔ̃] *nf* deyección *f*.

déjeuner [5] [deʒœne] ◇ *vi* - **1.** [le matin] desayunar - **2.** [à midi] comer, almorzar. ◇ *nm*

- 1. [repas du midi] comida *f*, almuerzo *m* ; ~ **d'affaires** comida de negocios - 2. *Canada* [dîner] cena *f*.

déjouer [6] [deʒwe] *vt* desbaratar.

delà [dəla] ➡ **par-delà** *loc prép* al otro lado de, más allá de.

délabré, e [delabʀe] *adj* ruinoso(sa).

délabrement [delabʀəmɑ̃] *nm* ruina *f*.

délacer [16] [delase] *vt* desatar.

délai [delɛ] *nm* - 1. [temps accordé] plazo *m* ; **dans un ~ de** en un plazo de ; **dans les ~s impartis** en el plazo establecido ; **sans ~** sin demora ; **~ de livraison** plazo de entrega - 2. [sursis] prórroga *f*.

délaissé, e [delese] *adj* abandonado(da).

délaisser [4] [delese] *vt* abandonar.

délassant, e [delasɑ̃, ɑ̃t] *adj* relajante.

délassement [delasmɑ̃] *nm* descanso *m*.

délasser [3] [delase] *vt* relajar.
➡ **se délasser** *vp* relajarse.

délateur, trice [delatœʀ, tʀis] *nm, f* delator *m*, -ra *f*.

délation [delasjɔ̃] *nf* delación *f*.

délavé, e [delave] *adj* descolorido(da).

délayage [delɛjaʒ] *nm* palabrería *f*.

délayer [11] [deleje] *vt* - 1. [diluer] desleír, diluir - 2. *fig* [exposer longuement] diluir.

Delco® [delko] *nm* delco®.

délectable [delɛktabl] *adj sout* deleitable.

délectation [delɛktasjɔ̃] *nf* delectación *f*, deleite *m* ; **avec ~** con delectación, con deleite.

délecter [4] [delɛkte] ➡ **se délecter** *vp sout* : **se ~ de qqch/de faire qqch** deleitarse con algo/haciendo algo.

délégation [delegasjɔ̃] *nf* delegación *f*.

délégué, e [delege] ◇ *adj* delegado(da). ◇ *nm, f* delegado *m*, -da *f* ; **~ de classe/du personnel/syndical** delegado de curso/de personal/sindical.

déléguer [18] [delege] *vt* delegar.

délestage [delɛstaʒ] *nm* deslastre *m*.

délester [3] [delɛste] *vt* - 1. [navire, ballon] deslastrar - 2. [circulation routière] descongestionar - 3. *fig & hum* [voler] : **~ qqn de qqch** aligerar a alguien de algo.

délibératif, ive [delibeʀatif, iv] *adj* deliberativo(va).

délibération [delibeʀasjɔ̃] *nf* deliberación *f*.

délibéré, e [delibeʀe] *adj* - 1. [intentionnel] deliberado(da) - 2. [résolu] resuelto(ta).
➡ **délibéré** *nm* DR deliberación *f*.

délibérément [delibeʀemɑ̃] *adv* deliberadamente.

délibérer [18] [delibeʀe] *vi* deliberar.

délicat, e [delika, at] ◇ *adj* delicado(da). ◇ *nm, f* : **faire le ~** ser tiquismiquis.

délicatement [delikatmɑ̃] *adv* delicadamente, con delicadeza.

délicatesse [delikatɛs] *nf* delicadeza *f*.

délice [delis] *nm* delicia *f*.
➡ **délices** *nfpl* [plaisirs] delicias *fpl*.

délicieusement [delisjøzmɑ̃] *adv* deliciosamente.

délicieux, euse [delisjø, øz] *adj* delicioso(sa).

délictueux, euse [deliktɥø, øz] *adj* DR delictivo(va).

délié, e [delje] *adj* - 1. [écriture] menudo(da) - 2. [doigts] ágil.

délier [9] [delje] *vt* - 1. [gén] desatar - 2. *fig & sout* [libérer] : **~ qqn de qqch** [promesse, obligation] desligar a alguien de algo.

délimitation [delimitasjɔ̃] *nf* delimitación *f*.

délimiter [3] [delimite] *vt* delimitar.

délinquance [delɛ̃kɑ̃s] *nf* delincuencia *f* ; **~ juvénile** delincuencia juvenil.

délinquant, e [delɛ̃kɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* delincuente. ◇ *nm, f* delincuente *mf* ; **petit ~** pequeño delincuente.

déliquescent, e [delikesɑ̃, ɑ̃t] *adj* - 1. PHYS delicuescente - 2. *vieilli* [décadent] decadente.

délirant, e [deliʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* delirante.

délire [deliʀ] *nm* delirio *m* ; **en ~** [public, foule] delirante ; **c'est du ~ !** *fig* ¡es una locura!

délirer [3] [deliʀe] *vi* delirar.

délit [deli] *nm* delito *m* ; **en flagrant ~** in fraganti ; **~ de fuite** ≃ omisión *f* del deber de socorro ; **~ d'initié** utilización *f* de información privilegiada.

délivrance [delivʀɑ̃s] *nf* - 1. [de prisonnier] liberación *f* - 2. [soulagement] alivio *m* - 3. [de passeport, de certificat] expedición *f*.

délivrer [3] [delivʀe] *vt* - 1. [prisonnier, pays] liberar ; **~ de** *fig* [débarrasser] librar de - 2. [certificat, passeport] expedir - 3. [marchandise] entregar.
➡ **se délivrer** *vp* [se libérer] liberarse.

déloger [17] [delɔʒe] *vt* desalojar.

déloyal, e, aux [delwajal, o] *adj* desleal.

delta [dɛlta] *nm* delta *m*.

delta-plane (*pl* **delta-planes**), **deltaplane** [dɛltaplan] *nm* ala *f* delta.

déluge [delyʒ] *nm* diluvio *m*.
➡ **Déluge** *nm* RELIG : **le Déluge** el Diluvio ; **remonter au Déluge** *fig* remontarse a los tiempos de Maricastaña.

déluré, e [delyʀe] *adj* - 1. [malin] avispado(da) - 2. *péj* [dévergondé] desvergonzado(da).

démagogie [demagɔʒi] *nf* demagogia *f*.

démagogique [demagɔʒik] *adj* demagógico(ca).

démagogue [demagɔg] *nmf* demagogo *m*, -ga *f*.

demain [dəmɛ̃] ◇ *adv* mañana ; **~ matin** mañana por la mañana. ◇ *nm* - 1. [jour suivant] mañana *m* ; **à ~ !** ¡hasta mañana! - 2. [avenir] el día de mañana.

demande [dəmɑ̃d] *nf* - 1. [souhait] petición *f* ; **à la ~ générale** a petición general ; **accéder à une ~** acceder a una petición - 2. [démarche, candidature] solicitud *f* ; **~ d'emploi** solicitud de empleo ; **~ en mariage** petición *f* de mano - 3. [commande] encargo *m* - 4. ÉCON & DR demanda *f*.

demandé, e [dəmɑ̃de] *adj* solicitado(da) ; **très ~** muy solicitado.

demander [3] [dəmɑ̃de] ◇ *vt* - 1. [gén] pedir ; **ne pas ~ mieux** no desear otra cosa - 2. [interroger] preguntar ; **qui demandez-vous ?** ¿por quién pregunta? - 3. [nécessiter] requerir - 4. [chercher] buscar. ◇ *vi* - 1. [réclamer] : **~ à qqn de faire qqch** pedir a alguien que haga algo ; **ne ~ qu'à** sólo pedir que - 2. [nécessiter] : **~ à** requerir - 3. [prendre des nouvelles] : **~ après qqn** *fam* preguntar por alguien.
➡ **se demander** *vp* : **se ~ qqch** preguntarse algo ; **se ~ si** preguntarse si.

demandeur[1], euse [dəmɑ̃dœʀ, øz] *nm, f* solicitante *mf* ; **~ d'asile** solicitante de asilo ; **~ d'emploi** desempleado *m*.

demandeur[2], eresse [dəmɑ̃dœʀ, dʀɛs] *nm, f* DR demandante *mf*.

démangeaison [demɑ̃ʒɛzɔ̃] *nf* - 1. [irritation] comezón *f* - 2. *fig* [grande envie] ganas *fpl*.

démanger [17] [demɑ̃ʒe] *vt* - 1. [gratter] picar - 2. *fig* [donner envie] : **ça me démange de** tengo unas ganas de.

démanteler [25] [demɑ̃tle] *vt* desmantelar.

démaquillant, e [demakijɑ̃, ɑ̃t] *adj* desmaquillador(ra), desmaquillante.
➡ **démaquillant** *nm* desmaquillador *m*, desmaquillante *m*.

démaquiller [3] [demakije] *vt* desmaquillar.
➡ **se démaquiller** *vp* desmaquillarse.

démarcation [demaʀkasjɔ̃] *nf* demarcación *f*.

démarchage [demaʀʃaʒ] *nm* : **~ (à domicile)** venta *f* a domicilio.

démarche [demaʀʃ] *nf* - 1. [manière de marcher] andares *mpl* - 2. [raisonnement] enfoque *m* - 3. [requête] gestión *f*, trámite *m* *Esp*, tratativas *fpl Amér*.

démarcheur, euse [demaʀʃœʀ, øz] *nm, f* vendedor *m*, -ra *f* a domicilio.

démarque [demaʀk] *nf* rebaja *f*.

démarquer [3] [demaʀke] *vt* - 1. [solder] cambiar o quitar la marca de un artículo para venderlo más barato - 2. [enlever la marque de] quitar la marca de - 3. SPORT desmarcar.
➡ **se démarquer** *vp* - 1. SPORT desmarcarse - 2. [se distinguer] : **se ~ (de)** desmarcarse (de).

démarrage [demaʀaʒ] *nm* arranque *m* ; **~ en côte** arranque en una cuesta.

démarrer [demaʀe] ◇ *vi* - 1. [gén] arrancar ; **faire ~** arrancar - 2. NAUT zarpar. ◇ *vt* - 1. [voiture] arrancar - 2. *fig* [affaire, projet] poner en marcha.

démarreur [demaʀœʀ] *nm* arranque *m* (*mecanismo*).

démasquer [3] [demaske] *vt* desenmascarar.
➡ **se démasquer** *vp* desenmascararse.

démêlant, e [demɛlɑ̃, ɑ̃t] *adj* suavizante.
➡ **démêlant** *nm* suavizante *m*.

démêlé [demele] *nm* altercado *m* ; **avoir des ~s avec la justice** tener líos con la justicia.

démêler [4] [demele] *vt* - 1. [cheveux, fils] desenredar - 2. *fig* [affaire, mystère] desembrollar.
➡ **se démêler** *vp* : **se ~ les cheveux** desenredarse ; **se ~ de qqch** *fig* desembarazarse de algo.

démembrer [3] [demɑ̃bʀe] *vt* - 1. *fig* [réseau] desmantelar - 2. [animal] desmembrar.

déménagement [demenaʒmɑ̃] *nm* mudanza *f*.

déménager [17] [demenaʒe] ◇ *vt* [meuble] trasladar. ◇ *vi* [changer d'adresse] mudarse.

déménageur [demenaʒœʀ] *nm* [entrepreneur] empresa *f* de mudanzas ; [employé] mozo *m* de mudanzas.

démence [demɑ̃s] *nf* - 1. MÉD demencia *f* - 2. *fig* [bêtise] locura *f*.

démener [19] [demne] ➡ **se démener** *vp* - 1. [s'agiter] forcejear - 2. *fig* [se donner du mal] moverse.

dément, e [demɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* - **1.** MÉD demente - **2.** *fam* [incroyable, extravagant] alucinante. ◇ *nm, f* MÉD demente *mf*.

démenti [demɑ̃ti] *nm* mentís *m inv* ; **apporter un ~ à** dar un mentís a.

démentiel, elle [demɑ̃sjɛl] *adj* demencial.

démentir [37] [demɑ̃tiʀ] *vt* desmentir.
◆ **se démentir** *vp* : **ne pas se ~** *sout* no cesar.

démerder [3] [demɛʀde] ◆ **se démerder** *vp tfam* [se débrouiller] buscarse la vida.

démériter [3] [demeʀite] *vi sout* desmerecer.

démesure [deməzyʀ] *nf* desmesura *f*.

démesuré, e [deməzyʀe] *adj* desmesurado(da).

démesurément [deməzyʀemɑ̃] *adv* desmesuradamente.

démets *(etc)* ▷ **démettre.**

démettre [84] [demɛtʀ] *vt* - **1.** MÉD dislocar - **2.** [destituer] : **~ qqn de ses fonctions** destituir a alguien de sus funciones.
◆ **se démettre** *vp* - **1.** MÉD dislocarse - **2.** [démissionner] : **se ~ de ses fonctions** dimitir (de) su cargo.

demeurant [dəmœʀɑ̃] ◆ **au demeurant** *loc adv* por lo demás.

demeure [dəmœʀ] *nf* - **1.** [maison] mansión *f* - **2.** *sout* [domicile] residencia *f* - **3.** DR : **mettre qqn en ~ de faire qqch** compeler a alguien a hacer algo.
◆ **à demeure** *loc adv* para siempre.

demeuré, e [dəmœʀe] *adj* & *nm, f* retrasado(da) mental.

demeurer [5] [dəmœʀe] *vi* - **1.** *(v aux être)* [rester] quedarse, permanecer - **2.** *(v aux avoir)* [habiter] residir.

demi, e [dəmi] *adj* - **1.** [qui est la moitié de] medio(dia) ; **et ~** y medio - **2.** [incomplet] : **un ~-succès** un éxito a medias.
◆ **demi** *nm* - **1.** [bière] caña *f* - **2.** SPORT medio *m* ; **~ de mêlée/d'ouverture** medio de melé/de apertura.
◆ **demie** *nf* - **1.** [demi-heure] media *f* ; **à la ~e** a la media, a y media - **2.** [demi-bouteille] botella *f* de medio.
◆ **à demi** *loc adv* - **1.** [à moitié] medio ; **à ~ nu** medio desnudo - **2.** [en partie] a medias ; **faire les choses à ~** hacer las cosas a medias.

demi-bouteille [dəmibutɛj] *(pl* **demi-bouteilles)** *nf* botella *f* de medio.

demi-cercle [dəmisɛʀkl] *(pl* **demi-cercles)** *nm* semicírculo *m* ; **en ~** en semicírculo.

demi-douzaine [dəmiduzɛn] *(pl* **demi-douzaines)** *nf* media docena *f*.

demi-fin, e [dəmifɛ̃, in] *(mpl* **demi-fins**, *fpl* **demi-fines)** *adj* mediano(na).

demi-finale [dəmifinal] *(pl* **demi-finales)** *nf* semifinal *f*.

demi-frère [dəmifʀɛʀ] *(pl* **demi-frères)** *nm* hermanastro *m*.

demi-heure [dəmijœʀ] *(pl* **demi-heures)** *nf* media hora *f*.

demi-jour [dəmiʒuʀ] *nm inv* media luz *f*.

demi-journée [dəmiʒuʀne] *(pl* **demi-journées)** *nf* media jornada *f*.

démilitariser [3] [demilitaʀize] *vt* desmilitarizar.

demi-litre [dəmilitʀ] *(pl* **demi-litres)** *nm* medio litro *m*.

demi-mal [dəmimal] *(pl* **demi-maux)** *nm* mal *m* menor.

demi-mesure [dəmiməzyʀ] *(pl* **demi-mesures)** *nf* - **1.** [quantité] media medida *f* - **2.** [compromis] parche *m*.

demi-mot [dəmimo] ◆ **à demi-mot** *loc adv* : **comprendre à ~** entender sin necesidad de palabras.

déminage [deminaʒ] *nm* retirada *f* de minas.

déminer [3] [demine] *vt* retirar las minas de.

demi-pension [dəmipɑ̃sjɔ̃] *(pl* **demi-pensions)** *nf* media pensión *f*.

demi-pensionnaire [dəmipɑ̃sjɔnɛʀ] *(pl* **demi-pensionnaires)** *nmf* medio pensionista *mf*.

demi-place [dəmiplas] *(pl* **demi-places)** *nf* - **1.** [pour un spectacle] media entrada *f* - **2.** [dans les transports] medio billete *m*.

démis, e [demi, iz] *pp* ▷ **démettre.**

demi-saison [dəmisɛzɔ̃] *(pl* **demi-saisons)** *nf* entretiempo *m*.

demi-sel [dəmisɛl] ◇ *adj inv* semisalado(da). ◇ *nm inv* - **1.** [beurre] mantequilla *f* salada - **2.** *arg milieu* [faux dur] blandengue *m*.

demi-sœur [dəmisœʀ] *(pl* **demi-sœurs)** *nf* hermanastra *f*.

demi-soupir [dəmisupiʀ] *(pl* **demi-soupirs)** *nm* pausa *f* de corchea.

démission [demisjɔ̃] *nf* dimisión *f* ; **remettre sa ~** presentar su dimisión.

démissionnaire [demisjɔnɛʀ] *adj* & *nmf* dimisionario(ria).

démissionner [3] [demisjɔne] ◇ *vi* [quitter son emploi] dimitir. ◇ *vt fam* [renvoyer] dimitir.

demi-tarif [dəmitaʀif] *(pl* **demi-tarifs)** *nm* medio billete *m*.

demi-teinte [dəmitɛ̃t] *(pl* **demi-teintes)** *nf* media tinta *f* ; **en ~s** *fig* con medias tintas.

demi-ton [dəmitɔ̃] *(pl* **demi-tons)** *nm* semitono *m*.

demi-tour [dəmituʀ] *(pl* **demi-tours)** *nm* media vuelta *f* ; **faire ~** dar media vuelta.

démo [demo] *nf fam* demo *f*.

démobiliser [3] [demɔbilize] *vt* - **1.** MIL desmovilizar - **2.** *fig* [démotivé] : **être démobilisé** estar desmotivado.

démocrate [demɔkʀat] *adj* & *nmf* demócrata.

démocrate-chrétien, enne [demɔkʀatkʀetjɛ̃, ɛn] *(mpl* **démocrates-chrétiens**, *fpl* **démocrates-chrétiennes)** *adj* & *nm, f* democratacristiano(na).

démocratie [demɔkʀasi] *nf* democracia *f*.

démocratique [demɔkʀatik] *adj* democrático(ca).

démocratisation [demɔkʀatizasjɔ̃] *nf* democratización *f*.

démocratiser [demɔkʀatize] *vt* democratizar.

démodé, e [demɔde] *adj* - **1.** [vêtement] pasado(da) de moda - **2.** [technique, théorie] anticuado(da).

démographie [demɔgʀafi] *nf* demografía *f*.

démographique [demɔgʀafik] *adj* demográfico(ca).

demoiselle [dəmwazɛl] *nf* - **1.** [jeune fille] señorita *f* ; **~ d'honneur** dama *f* de honor - **2.** [libellule] libélula *f*.

démolir [32] [demɔliʀ] *vt* - **1.** [édifice] demoler - **2.** [casser] destrozar - **3.** *fam* [personne] moler a palos - **4.** *fig* [projet, réputation] arruinar.

démolisseur [demɔlisœʀ] *nm* demoledor *m*.

démolition [demɔlisjɔ̃] *nf* demolición *f* ; **en ~** [immeuble] en derribo.

démon [demɔ̃] *nm* - **1.** [diable & MYTHOL] demonio *m* - **2.** [enfant] diablo *m* - **3.** *fig* [vice] : **le ~ de** [alcool, jeu] el demonio de ; **le ~ de midi** *tentación sexual que siente un hombre de edad mediana.*

démoniaque [demɔnjak] *adj* - **1.** *fig* [diabolique] demoníaco(ca) - **2.** [possédé du démon] endemoniado(da).

démonstrateur, trice [demɔ̃stʀatœʀ, tʀis] *nm, f* demostrador *m*, -ra *f*.

démonstratif, ive [demɔ̃stʀatif, iv] *adj* demostrativo(va).
◆ **démonstratif** *nm* GRAMM demostrativo *m*.

démonstration [demɔ̃stʀasjɔ̃] *nf* demostración *f*.

démontable [demɔ̃tabl] *adj* desmontable.

démontage [demɔ̃taʒ] *nm* desmonte *m*, desmontaje *m*.

démonté, e [demɔ̃te] *adj* [mer, océan] embravecido(da).

démonte-pneu [demɔ̃tpnø] *(pl* **démonte-pneus)** *nm* desmontable *m (de neumáticos)*.

démonter [3] [demɔ̃te] *vt* - **1.** [appareil] desmontar ; [meuble] desarmar - **2.** *fig* [troubler] desmoronar.
◆ **se démonter** *vp* : **il ne s'est pas démonté** *fam* no se le han roto los esquemas.

démontrer [demɔ̃tʀe] *vt* demostrar.
◆ **se démontrer** *vp* demostrarse.

démoralisant, e [demɔʀalizɑ̃, ɑ̃t] *adj* desmoralizador(ra).

démoraliser [3] [demɔʀalize] *vt* desmoralizar.

démordis *(etc)* ▷ **démordre.**

démordre [76] [demɔʀdʀ] *vi* : **ne pas ~ de qqch** no dar su brazo a torcer en algo.

démords *(etc)* ▷ **démordre.**

démordu [demɔʀdy] *pp inv* ▷ **démordre.**

démotiver [3] [demɔtive] *vt* desmotivar.

démouler [3] [demule] *vt* [statue] vaciar ; [gâteau, pâté] desmoldar.

démultiplication [demyltiplikasjɔ̃] *nf* desmultiplicación *f*.

démuni, e [demyni] *adj* [pauvre] despojado(da) ; **~ de** desprovisto de.

démunir [32] [demyniʀ] *vt* despojar.
◆ **se démunir** *vp* : **se ~ de qqch** despojarse de algo.

démystifier [9] [demistifje] *vt* desmitificar.

démythifier [9] [demitifje] *vt* desmitificar.

dénatalité [denatalite] *nf* disminución *f* de la natalidad.

dénationaliser [3] [denasjɔnalize] *vt* desnacionalizar.

dénaturé, e [denatyʀe] *adj* - **1.** [produit] desnaturalizado(da) - **2.** [goût] alterado(da).

dénaturer [3] [denatyʀe] *vt* - **1.** [goût] alterar - **2.** [paroles] deformar - **3.** [produit] desnaturalizar.

dénégation [denegasjɔ̃] *nf* - **1.** [négation & PSYCHO] negación *f* - **2.** DR denegación *f*.

déneigement [denɛʒmɑ̃] *nm* limpieza *f* de la nieve.

déni [deni] *nm* negación *f*.

◆ **déni de justice** *nm* DR denegación *f* de justicia.

déniaiser [3] [denjeze] *vt vieilli & hum* espabilar.

dénicher [3] [deniʃe] *vt* [objet rare] topar con ; [voleur] descubrir.

denier [dənje] *nm* [monnaie] denario *m* ; ~ **du culte** contribución *f* para la Iglesia.
◆ **deniers** *nmpl* : **les ~s publics** *ou* **de l'État** los fondos públicos *ou* del Estado.

dénigrer [3] [denigʀe] *vt* denigrar.

dénivellation [denivelasjɔ̃] *nf* - **1.** [de route] desnivel *m* - **2.** [de montagne] pendiente *f*.

dénombrer [3] [denɔ̃bʀe] *vt* - **1.** [compter] contar - **2.** [recenser] censar.

dénominateur [denɔminatœʀ] *nm* denominador *m* ; **le plus petit ~ commun** el mínimo común múltiplo ; ~ **commun** denominador común.

dénomination [denɔminasjɔ̃] *nf* denominación *f*.

dénommé, e [denɔme] *adj* tal ; **un ~ Victor** un tal Victor.

dénoncer [16] [denɔ̃se] *vt* - **1.** [gén] denunciar - **2.** *fig* [trahir] revelar.

dénonciation [denɔ̃sjasjɔ̃] *nf* denuncia *f*.

dénoter [3] [denɔte] *vt* denotar.

dénouement [denumɑ̃] *nm* desenlace *m*.

dénouer [6] [denwe] *vt* - **1.** [nœud] desanudar - **2.** *fig* [affaire] desenmarañar.

dénoyauter [3] [denwajote] *vt* deshuesar.

denrée [dɑ̃ʀe] *nf* comestible *m* ; **~s alimentaires** productos *mpl* alimenticios ; ~ **rare** bien *m* escaso.

dense [dɑ̃s] *adj* denso(sa).

densité [dɑ̃site] *nf* densidad *f* ; ~ **de population** densidad de población ; **double/haute ~** INFORM doble/alta densidad.

dent [dɑ̃] *nf* - **1.** [gén] diente *m* ; **claquer des ~s** tiritar ; **faire ses ~s** echar los primeros dientes ; **mordre à belles ~s** dar unos buenos bocados a ; ~ **de lait** diente de leche ; ~ **de sagesse** muela *f* del juicio ; **en ~s de scie** [denté] dentado(da) ; [humeur] fluctuante ; **armé jusqu'aux ~s** armado hasta los dientes ; **avoir les ~s longues** tener miras altas ; **avoir une ~ contre qqn** tener manía a alguien ; **être sur les ~s** andar de cabeza ; **grincer des ~s** rechinar los dientes ; **manger tout ce qui vous tombe sous la ~** hincar el diente a todo lo que se encuentra ; **ne pas desserrer les ~s** no despegar los labios ; **ne rien avoir à se mettre sous la ~** [à manger] no tener qué llevarse a la boca ; *fig* no tener en qué hincar el diente - **2.** GÉOGR pico *m*.

dentaire [dɑ̃tɛʀ] *adj* dental.

dental, e, aux [dɑ̃tal, o] *adj* LING dental.

denté, e [dɑ̃te] *adj* dentado(da).

dentelé, e [dɑ̃tə(ə)le] *adj* dentado(da).

dentelle [dɑ̃tɛl] *nf* encaje *m*.

dentier [dɑ̃tje] *nm* dentadura *f* postiza.

dentifrice [dɑ̃tifʀis] *nm* dentífrico *m*.

dentiste [dɑ̃tist] *nmf* dentista *mf*.

dentition [dɑ̃tisjɔ̃] *nf* - **1.** [dents] dentadura *f* - **2.** [croissance] dentición *f*.

dénuder [3] [denyde] *vt* - **1.** [partie du corps] dejar al descubierto - **2.** [fil électrique] pelar.
◆ **se dénuder** *vp* desnudarse.

dénué, e [denɥe] *adj* : ~ **de** desprovisto de.

dénuement [denymɑ̃] *nm* indigencia *f*.

dénutrition [denytʀisjɔ̃] *nf* desnutrición *f*.

déodorant, e [deɔdɔʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* desodorante.
◆ **déodorant** *nm* desodorante *m*.

déontologie [deɔ̃tɔlɔʒi] *nf* deontología *f*.

dép. - **1.** *abr de* **départ** - **2.** *abr de* **département**.

dépannage [depanaʒ] *nm* reparación *f*.

dépanner [3] [depane] *vt* - **1.** [réparer] reparar *Esp*, refaccionar *Amér* - **2.** *fam & fig* [aider] echar una mano a.

dépanneur, euse [depanœʀ, øz] *nm, f* [de machine, télévision] técnico *m*, -ca *f* ; AUTO mecánico *m*, -ca *f*.
◆ **dépanneuse** *nf* grúa *f*.

dépareillé, e [depaʀeje] *adj* - **1.** [service] dispar - **2.** [chaussettes, gants] desparejado(da).

déparer [3] [depaʀe] *vt* deslucir.

départ [depaʀ] *nm* - **1.** [de personne] partida *f* ; **les grands ~s** la operación salida - **2.** [de train, avion, course] salida *f* ; **faux ~** salida falsa - **3.** [d'employé] marcha *f* - **4.** [début] punto *m* de partida.
◆ **au départ** *loc adv* [au début] en un principio.

départager [17] [depaʀtaʒe] *vt* - **1.** [concurrents, candidats] desempatar - **2.** [opinions] terciar - **3.** [séparer] dividir.

département [depaʀtəmɑ̃] *nm* - **1.** [territoire] *división territorial en Francia*. ≃ provincia *f* ; ~ **d'outre-mer** *departamento francés de ultramar* - **2.** ADMIN departamento *m*.

Département

Francia está dividida administrativamente en 95 departamentos, que cuentan con un *Conseil général* y un *préfet*. A cada uno se le ha asignado un número de dos cifras del 01 al 95, respetando el orden alfabético de los nombres. A menudo, los franceses se refieren a un departamento citando simplemente su número (por ejemplo, *81* en vez de *Tarn*), que aparece también en las dos primeras cifras de los códigos postales y en las dos últimas cifras de las matrículas de los vehículos.

départemental, e, aux [depaʀtəmɑ̃tal, o] *adj relativo a la división territorial en Francia*.
◆ **départementale** *nf* ≃ carretera *f* comarcal, comarcal *f*.

départir [32] [depaʀtiʀ] ◆ **se départir** *vp* : **ne pas se ~ de qqch** [calme, sourire] no perder algo.

dépassé, e [depase] *adj* - **1.** [périmé] anticuado(da) - **2.** *fam* [déconcerté] desbordado(da).

dépassement [depasmɑ̃] *nm* - **1.** [en voiture] adelantamiento *m* - **2.** FIN rebasamiento *m*.

dépasser [3] [depase] ◇ *vt* - **1.** [voiture] adelantar - **2.** [surpasser - en hauteur, importance, temps] sobrepasar ; [- en qualité] superar - **3.** [prévision, attente] superar - **4.** [limite, cap] rebasar, sobrepasar - **5.** *loc* : **ça me dépasse** *fam* esto me pone malo(la). ◇ *vi* sobresalir ; ~ **de** sobresalir de.
◆ **se dépasser** *vp* [se surpasser] superarse.

dépassionner [3] [depasjɔne] *vt* desapasionar.

dépaysement [depeizmɑ̃] *nm* cambio *m* de aires.

dépayser [3] [depeize] *vt* - **1.** [désorienter] desorientar - **2.** [changer de cadre] cambiar de ambiente.
◆ **se dépayser** *vp* cambiar de aires.

dépecer [29] [depəse] *vt* - **1.** [volaille] descuartizar - **2.** [proie] despedazar.

dépêche [depɛʃ] *nf* - **1.** PRESSE comunicado *m* ; ~ **d'agence** comunicado de agencia - **2.** [correspondance officielle] despacho *m* ; ~ **diplomatique** despacho diplomático.

dépêcher [4] [depeʃe] *vt sout* [envoyer] mandar.
◆ **se dépêcher** *vp* darse prisa ; **se ~ de faire qqch** apresurarse a hacer algo.

dépeignais *(etc)* ▷ **dépeindre**.

dépeindre [81] [depɛ̃dʀ] *vt* describir.

dépeins *(etc)* ▷ **dépeindre**.

dépeint, e [depɛ̃, ɛ̃t] *pp* ▷ **dépeindre**.

dépénaliser [3] [depenalize] *vt* DR despenalizar.

dépendance [depɑ̃dɑ̃s] *nf* dependencia *f*.
◆ **dépendances** *nfpl* dependencias *fpl*.

dépendant, e [depɑ̃dɑ̃, ɑ̃t] *adj* dependiente ; **être ~ de** depender de.

dépendis *(etc)* ▷ **dépendre**.

dépendre [73] [depɑ̃dʀ] ◇ *vi* [être soumis] : ~ **de** depender de. ◇ *vt* [décrocher] descolgar.

dépends *(etc)* ▷ **dépendre**.

dépendu, e [depɑ̃dy] *pp* ▷ **dépendre**.

dépens [depɑ̃] *nmpl* DR costas *fpl* ; **aux ~ de qqn** a costa de alguien ; **à mes ~** a mi costa.

dépense [depɑ̃s] *nf* gasto *m* ; **ne pas regarder à la ~** no reparar en gastos ; **les ~s publiques** el gasto público.

dépenser [3] [depɑ̃se] *vt* - **1.** [argent] gastar ; ~ **sans compter** gastar sin medida - **2.** [temps, efforts] dedicar.
◆ **se dépenser** *vp* - **1.** [se fatiguer] cansarse - **2.** *fig* [s'investir] desvivirse.

dépensier, ère [depɑ̃sje, ɛʀ] *adj* gastador(ra), derrochador(ra).

déperdition [depɛʀdisjɔ̃] *nf* pérdida *f* ; ~ **de chaleur** pérdida de calor.

dépérir [32] [depeʀiʀ] *vi* - **1.** [personne] depauperarse - **2.** [santé, affaire] decaer - **3.** [plante] marchitarse.

dépêtrer [4] [depetʀe] ◆ **se dépêtrer** *vp* : **se ~ de** [d'une personne] librarse de ; [d'une situation] salir de.

dépeuplement [depœpləmɑ̃] *nm* despoblación *f*.

dépeupler [5] [depœple] *vt* despoblar.
◆ **se dépeupler** *vp* despoblarse.

déphasé, e [defaze] *adj* desfasado(da).

dépiauter [3] [depjote] *vt fam* - **1.** [animal] despellejar - **2.** *fig* [texte] mirar con lupa.

dépilatoire [depilatwaʀ] *adj* depilatorio(ria).

dépistage [depistaʒ] *nm* [de maladie] reconocimiento *m* ; ~ **du sida** prueba *f* del sida.

dépister [3] [depiste] *vt* - **1.** [maladie] detectar - **2.** [voleur] descubrir el rastro de - **3.** [gibier] rastrear - **4.** [déjouer] despistar.

dépit [depi] *nm* despecho *m* ; **par ~** por despecho.
◆ **en dépit de** *loc prép* a pesar de.

dépité, e [depite] *adj* disgustado(da).

déplacé, e [deplase] *adj* - **1.** [remarque, attitude] fuera de lugar - **2.** [population] desplazado(da).

déplacement [deplasmɑ̃] *nm* - **1.** [gén] desplazamiento *m* ; **~ de vertèbre** dislocación *f* de vértebra - **2.** [voyage] viaje *m*, desplazamiento *m* ; **en ~** de viaje ; **ça valait le ~** *fig* el viaje merecía la pena.

déplacer [16] [deplase] *vt* - **1.** [objet, meuble] desplazar - **2.** *fig* [problème] desviar - **3.** [fonctionnaire] trasladar.
◆ **se déplacer** *vp* desplazarse.

déplaire [110] [deplɛʀ] *vi* - **1.** [ne pas plaire] desagradar - **2.** [irriter] disgustar ; **n'en déplaise à...** *hum* mal que le pese a...

déplaisant, e [deplɛzɑ̃, ɑ̃t] *adj* desagradable.

déplaisir [deplezir] *nm sout* disgusto *m*.

dépliant [deplijɑ̃] *nm* folleto *m*.

déplier [10] [deplije] *vt* desplegar, abrir.
◆ **se déplier** *vp* desplegarse, abrirse.

déploiement [deplwamɑ̃] *nm* despliegue *m* ; **un grand ~ de** un gran despliegue de.

déplorable [deplɔʀabl] *adj* - **1.** [gén] deplorable, penoso(sa) - **2.** [regrettable] lamentable.

déplorer [3] [deplɔʀe] *vt sout* deplorar.

déployer [13] [deplwaje] *vt* - **1.** [déplier & MIL] desplegar - **2.** *fig* [montrer] dar muestra de.
◆ **se déployer** *vp* desplegarse.

dépoitraillé, e [depwatʀaje] *adj fam & péj* despechugado(da).

dépoli, e [depɔli] *adj* - **1.** [métal] mate - **2.** [verre] esmerilado(da).

dépolitiser [3] [depɔlitize] *vt* despolitizar.
◆ **se dépolitiser** *vp* despolitizarse.

déportation [depɔʀtasjɔ̃] *nf* deportación *f*.

déporté, e [depɔʀte] *nm, f* deportado *m*, -da *f*.

déporter [3] [depɔʀte] *vt* - **1.** [prisonnier] deportar - **2.** [voiture, avion] desviar.

déposant, e [depozɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* - **1.** FIN depositante *mf* - **2.** DR testigo *mf*.

déposé, e [depoze] *adj* [marque] registrado(da) ; [modèle] patentado(da).

déposer [3] [depoze] ◇ *vt* - **1.** [personne, objet] dejar - **2.** [sédiments] depositar ; [argent] ingresar - **3.** [marque, brevet] registrar - **4.** DR : **~ une plainte** presentar una denuncia ; **~ son bilan** declararse en suspensión de pagos - **5.** [monarque] destituir. ◇ *vi* - **1.** DR deponer - **2.** [liquide] depositar.
◆ **se déposer** *vp* depositarse.

dépositaire [depozitɛʀ] *nm* - **1.** COMM concesionario *m* - **2.** [d'objet] depositario *m*.

déposition [depozisjɔ̃] *nf* - **1.** DR declaración *f* - **2.** [de monarque] deposición *f*.

déposséder [18] [deposede] *vt* : **~ qqn de qqch** desposeer a alguien de algo.

dépôt [depo] *nm* - **1.** [gén] depósito *m* ; **~ de bus/de train** cochera *f* ; **~ de garantie** depósito en garantía ; **~ légal** depósito legal ; **~ d'ordures** vertedero *m* - **2.** [prison] calabozo *m*.

dépoter [3] [depɔte] *vt* [plante] trasplantar.

dépotoir [depɔtwaʀ] *nm* - **1.** [décharge] vertedero *m* - **2.** *péj* [lieu en désordre] leonera *f* - **3.** TECHNOL [usine] planta *f* de transformación de residuos.

dépouille [depuj] *nf* - **1.** [peau] piel *f* - **2.** [humaine] : **~ (mortelle)** restos *mpl* (mortales).
◆ **dépouilles** *nfpl* [butin] despojos *mpl*.

dépouillement [depujmɑ̃] *nm* - **1.** [sobriété] austeridad *f* - **2.** [examen minutieux] escrutinio *m* ; **~ du scrutin** recuento *m* de votos, escrutinio.

dépouiller [3] [depuje] *vt* - **1.** [voler] : **~ qqn de qqch** despojar a alguien de algo - **2.** [examiner] escrutar.
◆ **se dépouiller** *vp* : **se ~ de qqch** despojarse de algo.

dépourvu, e [depuʀvy] *adj* : **~ de** desprovisto de.
◆ **au dépourvu** *loc adv* : **prendre qqn au ~** pillar a alguien desprevenido(da).

dépoussiérer [18] [depusjeʀe] *vt* - **1.** [nettoyer] limpiar el polvo de - **2.** *fig* [rajeunir] renovar.

dépravation [depʀavasjɔ̃] *nf* depravación *f*.

dépravé, e [depʀave] ◇ *adj* depravado(da). ◇ *nm, f* depravado *m*, -da *f*, pervertido *m*, -da *f*.

dépraver [3] [depʀave] *vt* pervertir.
◆ **se dépraver** *vp* pervertirse.

dépréciation [depʀesjasjɔ̃] *nf* depreciación *f*.

déprécier [9] [depʀesje] *vt* - **1.** [œuvre, personne] menospreciar - **2.** [marchandise] depreciar.
◆ **se déprécier** *vp* - **1.** [marchandise, monnaie] depreciarse - **2.** [personne] infravalorarse.

dépressif, ive [depʀesif, iv] *adj & nm, f* depresivo(va).

dépression [depʀesjɔ̃] *nf* depresión *f* ; **faire de la ~** estar deprimido(da) ; **~ nerveuse** depresión nerviosa.

déprimant, e [depʀimɑ̃, ɑ̃t] *adj* deprimente.

déprime [depʀim] *nf fam* depre *f* ; **faire une ~** tener una depre.

déprimé, e [depʀime] *adj* deprimido(da).

déprimer [3] [depʀime] ◇ *vt* deprimir. ◇ *vi fam* estar depre.

déprogrammer [3] [depʀɔgʀame] *vt* desprogramar.

dépuceler [24] [depysle] *vt fam* desvirgar.

depuis [dəpɥi] ◇ *prép* - **1.** [à partir de] desde ; **~... jusqu'à** desde... hasta ; **~ la route, on pouvait voir la mer** desde la carretera se podía ver el mar ; **il est parti ~ hier** se marchó ayer - **2.** [exprimant la durée] desde hace ; **~ 10 ans** desde hace 10 años ; **~ combien de temps est-il là ?** ¿cuánto tiempo hace que está aquí? ; **~ longtemps** desde hace tiempo ; **~ toujours** desde siempre. ◇ *adv* desde entonces ; **~, nous ne l'avons pas vu** desde entonces no lo hemos visto.
◆ **depuis lors** *loc adv* desde entonces.
◆ **depuis que** *loc conj* desde que.

dépuratif, ive [depyʀatif, iv] *adj* depurativo(va).
◆ **dépuratif** *nm* depurativo *m*.

députation [depytasjɔ̃] *nf* diputación *f*.

député, e [depyte] *nm, f* diputado *m*, -da *f* ; **~ européen** eurodiputado *m*.

député-maire [depytemɛʀ] (*pl* **députés-maires**) *nm diputado que también ejerce como alcalde*.

députer [3] [depyte] *vt* diputar, delegar.

déraciner [3] [deʀasine] *vt* - **1.** [arbre] arrancar de cuajo, arrancar de raíz - **2.** *fig* [personne] desarraigar.

déraillement [deʀajmɑ̃] *nm* descarrilamiento *m*.

dérailler [3] [deʀaje] *vi* - **1.** [train] descarrilar - **2.** *fam* [montre, radio] funcionar mal - **3.** *fam* [personne] desvariar.

dérailleur [deʀajœʀ] *nm* cambio *m* de marchas (*de bicicleta*).

déraison [deʀɛzɔ̃] *nf sout* desatino *m*.

déraisonnable [deʀɛzɔnabl] *adj sout* poco razonable.

déraisonner [3] [deʀɛzɔne] *vi sout* desvariar.

dérangement [deʀɑ̃ʒmɑ̃] *nm* - **1.** [gêne] molestia *f* ; **~ intestinal** trastorno *m* estomacal - **2.** [déplacement] viaje *m* - **3.** [dérèglement] : **en ~** [téléphone] averiado(da).

déranger [17] [deʀɑ̃ʒe] ◇ *vt* - **1.** [objets, pièce] desordenar - **2.** [personne] molestar, importunar ; **ça vous dérange si... ?** ¿le molesta si...? - **3.** [esprit] perturbar. ◇ *vi* molestar.
◆ **se déranger** *vp* - **1.** [se déplacer] moverse - **2.** [être gêné] molestarse.

dérapage [deʀapaʒ] *nm* - **1.** [gén] derrape *m* ; **~ contrôlé** derrape controlado - **2.** *fig* [erreur] desliz *m*.

déraper [3] [deʀape] *vi* - **1.** [voiture] derrapar - **2.** *fig* [économie, prix] descontrolarse.

dératé, e [deʀate] *nm, f* : **courir comme un ~** *fam* correr como un loco.

dératisation [deʀatizasjɔ̃] *nf* desratización *f*.

derechef [dəʀəʃɛf] *adv sout* de nuevo.

déréglé, e [deʀegle] *adj* [vie, mœurs] desordenado(da).

dérèglement [deʀɛgləmɑ̃] *nm* - **1.** [de vie, etc] desorden *m* - **2.** [d'un mécanisme] desbarajuste *m*, fallo *m* - **3.** MÉD alteración *f*.

déréglementation [deʀegləmɑ̃tasjɔ̃] *nf* desregulación *f* ; ÉCON liberalización *f*.

déréglementer [3] [deʀegləmɑ̃te] *vt* ÉCON desregular, liberalizar.

dérégler [18] [deʀegle] *vt* - **1.** [mécanisme] estropear - **2.** [estomac] destrozar.
◆ **se dérégler** *vp* [mécanisme] estropearse.

dérider [3] [deʀide] *vt* alegrar la vida.
◆ **se dérider** *vp* alegrarse, animarse.

dérision [deʀizjɔ̃] *nf* escarnio *m* ; **tourner qqch en ~** hacer escarnio de algo.

dérisoire [deʀizwaʀ] *adj* irrisorio(ria).

dérivatif, ive [deʀivatif, iv] *adj* LING derivativo(va).
◆ **dérivatif** *nm* : **~ (à qqch)** distracción *f* (para algo).

dérivation [deʀivasjɔ̃] *nf* - **1.** [de circulation, rivière] desviación *f* - **2.** MATH, LING & ÉLECTR derivación *f*.

dérive [deʀiv] *nf* - **1.** [mouvement] deriva *f* ; **aller** *ou* **être à la ~** *fig* ir a la deriva - **2.** [de bateau] orza *f*.

dérivé [deʀive] *nm* LING & CHIM derivado *m*.

dérivée [deʀive] *nf* MATH derivada *f*.

dériver [3] [deʀive] ◇ *vt* derivar. ◇ *vi* - **1.** [aller à la dérive] derivar - **2.** *fig* [découler] : **~ de qqch** derivar *ou* provenir de algo.

dériveur [deʀivœʀ] *nm* balandro *m*.

dermatologie [dɛʀmatɔlɔʒi] *nf* dermatología *f*.

dermatologue [dɛʀmatɔlɔg], **dermatologiste** [dɛʀmatɔlɔʒist] *nmf* dermatólogo *m*, -ga *f*.

dernier, ère [dɛʀnje, ɛʀ] ◇ *adj* - **1.** [gén] último(ma) - **2.** (*après le n*) [semaine, année, etc] pasado(da). ◇ *nm, f* - **1.** [dans une série] último *m*,

-ma *f* ; **ce ~** éste, esto último - **2.** [pire] : **le ~ des** el peor de - **3.** [benjamin] pequeño *m*, -ña *f* ; **le petit ~** el benjamín.

◆ **en dernier** *loc adv* en último lugar.

dernièrement [dɛʀnjɛʀmɑ̃] *adv* últimamente.

dernier-né, dernière-née [dɛʀnjene, dɛʀnjɛʀne] (*mpl* **derniers-nés**, *fpl* **dernières-nées**) *nm, f* - **1.** [bébé] hijo *m* menor, hija *f* menor - **2.** *fig* [dernier modèle] : **la dernière-née de la gamme** el último modelo de la gama.

dérobade [deʀɔbad] *nf* espantada *f*.

dérobé, e [deʀɔbe] *adj* [escalier, porte] secreto(ta).

◆ **à la dérobée** *loc adv* a hurtadillas.

dérober [3] [deʀɔbe] *vt sout* hurtar.

◆ **se dérober** *vp sout* - **1.** [se soustraire] : **se ~ à qqch** [devoirs, obligations] eludir algo - **2.** [s'effondrer] hundirse.

dérogation [deʀɔgasjɔ̃] *nf* derogación *f*.

déroger [17] [deʀɔʒe] *vt* : **~ à qqch** [principe] faltar a algo ; [loi, règlement] contravenir algo.

dérouiller [3] [deʀuje] ◇ *vt* - **1.** [nettoyer] desoxidar - **2.** *fam* [frapper] : **~ qqn** dar una paliza a alguien, moler a alguien a palos. ◇ *vi fam* [être battu] recibir una paliza.

◆ **se dérouiller** *vp fam* [se dégourdir] : **se ~ les jambes** estirar las piernas.

déroulement [deʀulmɑ̃] *nm* - **1.** *fig* [d'événement] desarrollo *m* - **2.** [de bobine de fil, câble] desenrollamiento *m*.

dérouler [3] [deʀule] *vt* [bobine de fil, câble] desenrollar.

◆ **se dérouler** *vp fig* [événement] desarrollarse.

déroutant, e [deʀutɑ̃, ɑ̃t] *adj* desconcertante.

déroute [deʀut] *nf* - **1.** MIL espantada *f* ; **mettre en ~** poner en fuga - **2.** *fig* [échec] desastre *m*.

dérouter [3] [deʀute] *vt* - **1.** *fig* [personne] desconcertar - **2.** [avion, navire] desviar.

derrick [deʀik] *nm* torre *f* de perforación (*petrolífera*).

derrière [dɛʀjɛʀ] ◇ *adv* detrás. ◇ *prép* - **1.** [en arrière de] detrás de - **2.** [au-delà de] más allá de, detrás de. ◇ *nm* - **1.** [partie arrière] parte *f* de atrás - **2.** [fesses] trasero *m*.

des [de] ◇ *art indéf* ▷ **un**. ◇ *prép* ▷ **de**.

dès [dɛ] *prép* - **1.** [depuis] desde ; **~ l'enfance** desde niño ; **~ maintenant** desde ahora, a partir de ahora ; **~ demain** a partir de mañana - **2.** [aussitôt que] en cuanto ; **~ mon retour, j'irai te voir** en cuanto vuelva, iré a verte.

◆ **dès lors** *loc adv* desde entonces.

◆ **dès lors que** *loc conj* ya que.

◆ **dès que** *loc conj* en cuanto ; **~ que j'arriverai, je l'informerai** en cuanto llegue, lo pondré al corriente ; **~ que possible** cuanto antes.

désabusé, e [dezabyze] *adj* desengañado(da).

désaccord [dezakɔʀ] *nm* desacuerdo *m*, discrepancia *f*.

désaccordé, e [dezakɔʀde] *adj* desafinado(da).

désaccoutumer [3] [dezakutyme] *vt sout* : **~ qqn de qqch** desacostumbrar a alguien a algo.

◆ **se désaccoutumer** *vp sout* : **se ~ de qqch** desacostumbrarse a algo.

désaffecté, e [dezafɛkte] *adj* abandonado(da).

désaffection [dezafɛksjɔ̃] *nf* desafecto *m*.

désagréable [dezagʀeabl] *adj* desagradable.

désagréablement [dezagʀeabləmɑ̃] *adv* desagradablemente, de manera desagradable.

désagréger [22] [dezagʀeʒe] *vt* disgregar.

◆ **se désagréger** *vp* disgregarse.

désagrément [dezagʀemɑ̃] *nm* disgusto *m*.

désaltérant, e [dezalteʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* : **une boisson ~e** una bebida que quita la sed.

désaltérer [3] [dezalteʀe] *vt* quitar la sed (a alguien).

◆ **se désaltérer** *vp* beber.

désamorcer [16] [dezamɔʀse] *vt* - **1.** [arme] descebar - **2.** *fig* [complot] desarticular.

désappointer [3] [dezapwɛ̃te] *vt* decepcionar.

désapprendre [79] [dezapʀɑ̃dʀ] *vt* desaprender.

désapprobateur, trice [dezapʀɔbatœʀ, tʀis] *adj* de desaprobación.

désapprobation [dezapʀɔbasjɔ̃] *nf* desaprobación *f*.

désapprouver [3] [dezapʀuve] ◇ *vt* desaprobar. ◇ *vi* protestar.

désarçonner [3] [dezaʀsɔne] *vt* - **1.** [cavalier] desarzonar - **2.** *fig* [déconcerter] desconcertar, confundir.

désargenté, e [dezaʀʒɑ̃te] *adj iron* sin dinero.

désarmant, e [dezaʀmɑ̃, ɑ̃t] *adj* que desarma.

désarmement [dezaʀməmɑ̃] *nm* desarme *m*.

désarmer [3] [dezaʀme] ◇ *vt* - **1.** [gén] desarmar - **2.** [fusil] desmontar. ◇ *vi* - **1.** [pays] desarmarse - **2.** *fig* : **ne pas ~** *sout* [personne] no rendirse ; [haine] no ceder.

désarroi [dezaʀwa] *nm* desconcierto *m*.

désarticulé, e [dezaʀtikyle] *adj* - **1.** [pantin] desarticulado(da) - **2.** [corps] descoyuntado(da).

désassorti, e [dezasɔʀti] *adj* desemparejado(da).

désastre [dezastʀ] *nm* desastre *m*.

désastreux, euse [dezastʀø, øz] *adj* desastroso(sa).

désavantage [dezavɑ̃taʒ] *nm* desventaja *f*.

désavantager [17] [dezavɑ̃taʒe] *vt* perjudicar.

désavantageux, euse [dezavɑ̃taʒø, øz] *adj* desventajoso(sa).

désaveu, x [dezavø] *nm* - **1.** [rétractation] negación *f* - **2.** [désapprobation] desaprobación *f*.

désavouer [6] [dezavwe] *vt* - **1.** [renier] negar - **2.** [désapprouver] desaprobar.

◆ **se désavouer** *vp* [se rétracter] retractarse.

désaxé, e [dezakse] *adj* & *nm, f* desequilibrado(da).

désaxer [3] [dezakse] *vt* descentrar.

descendance [desɑ̃dɑ̃s] *nf* descendencia *f*.

descendant, e [desɑ̃dɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* [lignée] descendente. ◇ *nm, f* [héritier] descendiente *mf*.

descendis (*etc*) ▷ **descendre**.

descendre [73] [desɑ̃dʀ] ◇ *vt (v aux avoir)* - **1.** [gén] bajar ; **~ une rivière** ir río abajo ; **~ à terre** ir a tierra - **2.** *fam* [abattre - homme] liquidar ; [- avion] derribar. ◇ *vi (v aux être)* - **1.** [gén] bajar - **2.** [de véhicule] bajarse, apearse *Esp*, desembarcarse *Amér* - **3.** [être en pente] ser empinado(da), estar en cuesta - **4.** [séjourner] alojarse - **5.** [être issu] : **~ de** descender de.

descends (*etc*) ▷ **descendre**.

descendu, e [desɑ̃dy] *pp* ▷ **descendre**.

descente [desɑ̃t] *nf* - **1.** [action] descenso *m*, bajada *f* - **2.** [au ski] descenso *m* - **3.** [irruption] : **~ de police** redada *f* - **4.** *fam* [de boisson] : **ce type a une bonne ~** ese tipo es una esponja.

◆ **descente de lit** *nf* alfombrilla *f* de cama.

descriptif, ive [dɛskʀiptif, iv] *adj* descriptivo(va).

◆ **descriptif** *nm* descripción *f* detallada.

description [dɛskʀipsjɔ̃] *nf* descripción *f*.

désemparé, e [dezɑ̃paʀe] *adj* desamparado(da).

désemplir [32] [dezɑ̃pliʀ] *vi* : **ne pas ~** estar siempre lleno(na).

désenchanté, e [dezɑ̃ʃɑ̃te] *adj* desencantado(da).

désencombrer [3] [dezɑ̃kɔ̃bʀe] *vt* despejar.

désendettement [dezɑ̃dɛtmɑ̃] *nm* reducción *f* de una deuda.

désenfler [3] [dezɑ̃fle] *vi* deshincharse, desinflarse.

désengagement [dezɑ̃gaʒmɑ̃] *nm* rompimiento *m* de un compromiso, desentendimiento *m*.

désensibiliser [3] [desɑ̃sibilize] *vt* insensibilizar.

déséquilibre [dezekilibʀ] *nm* desequilibrio *m*.

déséquilibré, e [dezekilibʀe] *nm, f* desequilibrado *m*, -da *f*.

déséquilibrer [3] [dezekilibʀe] *vt* desequilibrar.

désert, e [dezɛʀ, ɛʀt] *adj* desierto(ta).

◆ **désert** *nm* desierto *m*.

déserter [3] [dezɛʀte] ◇ *vt* - **1.** [endroit] abandonar - **2.** *fig* [cause] desertar de. ◇ *vi* MIL desertar.

déserteur [dezɛʀtœʀ] *nm* desertor *m*.

désertification [dezɛʀtifikasjɔ̃], **désertisation** [dezɛʀtizasjɔ̃] *nf* - **1.** GÉOL desertización *f* - **2.** [dépeuplement] despoblamiento *m*.

désertion [dezɛʀsjɔ̃] *nf* deserción *f*.

désertique [dezɛʀtik] *adj* desértico(ca).

désertisation = **désertification**.

désespérant, e [dezɛspeʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [déprimant] desesperanzador(ra) - **2.** [sans espoir] desesperante.

désespéré, e [dezɛspeʀe] ◇ *adj* - **1.** [regard] de desesperación - **2.** [situation] desesperado(da). ◇ *nm, f* desesperado *m*, -da *f*.

désespérément [dezɛspeʀemɑ̃] *adv* - **1.** [sans espoir] con desesperación, desesperadamente - **2.** [avec acharnement] desesperadamente.

désespérer [18] [dezɛspeʀe] ◇ *vt* desesperar ; **~ que qqch arrive** desesperar de que algo pase. ◇ *vi* perder la esperanza ; **~ de faire qqch** perder toda esperanza de hacer algo.

◆ **se désespérer** *vp* desesperarse.

désespoir [dezɛspwaR] *nm* desesperación *f* ; **faire le ~ de qqn** ser la desesperación de alguien ; **en ~ de cause** en último extremo.

déshabillé [dezabije] *nm* deshabillé *m*, salto *m* de cama.

déshabiller [3] [dezabije] *vt* desnudar.
◆ **se déshabiller** *vp* desnudarse.

déshabituer [7] [dezabitɥe] *vt* : **~ qqn de qqch/de faire qqch** desacostumbrar a alguien a algo/a hacer algo.
◆ **se déshabituer** *vp* : **se ~ de qqch/de faire qqch** desacostumbrarse a algo/a hacer algo.

désherbant, e [dezɛRbɑ̃, ɑ̃t] *adj* herbicida.
◆ **désherbant** *nm* herbicida *m*.

désherber [3] [dezɛRbe] *vt* & *vi* desherbar.

déshérité, e [dezeRite] *adj* & *nm, f* desheredado(da).

déshériter [3] [dezeRite] *vt* desheredar.

déshonneur [dezɔnœR] *nm* deshonor *m*, deshonra *f*.

déshonorant, e [dezɔnɔRɑ̃, ɑ̃t] *adj* deshonroso(sa).

déshonorer [3] [dezɔnɔRe] *vt* deshonrar.
◆ **se déshonorer** *vp* deshonrarse.

déshumaniser [3] [dezymanize] *vt* deshumanizar.
◆ **se déshumaniser** *vp* deshumanizarse.

déshydratation [dezidRatasjɔ̃] *nf* deshidratación *f*.

déshydrater [3] [dezidRate] *vt* deshidratar.
◆ **se déshydrater** *vp* deshidratarse.

desiderata [dezideRata] *nmpl* peticiones *fpl*.

design [dizajn] ◇ *adj inv* de diseño. ◇ *nm* diseño *m*.

désignation [deziɲasjɔ̃] *nf* - **1.** [appellation] denominación *f* - **2.** [nomination] nombramiento *m*.

designer [dizajnœR] *nm* diseñador *m*, -ra *f*.

désigner [3] [deziɲe] *vt* - **1.** [choisir] designar, nombrar - **2.** [montrer] señalar - **3.** [signifier] significar.

désillusion [dezilyzjɔ̃] *nf* desilusión *f*.

désillusionner [3] [dezilyzjɔne] *vt* desilusionar.

désincarné, e [dezɛ̃kaRne] *adj* desencarnado(da).

désindustrialisation [dezɛ̃dystRijalizasjɔ̃] *nf* desindustrialización *f*.

désinence [dezinɑ̃s] *nf* desinencia *f*.

désinfectant, e [dezɛ̃fɛktɑ̃, ɑ̃t] *adj* desinfectante.
◆ **désinfectant** *nm* desinfectante *m*.

désinfecter [4] [dezɛ̃fɛkte] *vt* desinfectar.
◆ **se désinfecter** *vp* desinfectarse.

désinflation [dezɛ̃flasjɔ̃] *nf* deflación *f*.

désinformation [dezɛ̃fɔRmasjɔ̃] *nf* desinformación *f*.

désinstaller [3] [dezɛ̃stale] *vt* INFORM desinstalar.

désintégration [dezɛ̃tegRasjɔ̃] *nf* desintegración *f*.

désintégrer [18] [dezɛ̃tegRe] *vt* desintegrar.
◆ **se désintégrer** *vp* desintegrarse.

désintéressé, e [dezɛ̃teRese] *adj* desinteresado(da).

désintéresser [4] [dezɛ̃teRese] ◆ **se désintéresser** *vp* : **se ~ de qqch/de qqn** desentenderse de algo/de alguien.

désintérêt [dezɛ̃teRɛ] *nm* desinterés *m*.

désintoxication [dezɛ̃tɔksikasjɔ̃] *nf* desintoxicación *f*.

désintoxiquer [3] [dezɛ̃tɔksike] *vt* desintoxicar.

désinvolte [dezɛ̃vɔlt] *adj* - **1.** [à l'aise] desenvuelto(ta) - **2.** *péj* [sans gêne] atrevido(da).

désinvolture [dezɛ̃vɔltyR] *nf* atrevimiento *m* ; **avec ~** con descaro.

désir [deziR] *nm* deseo *m*.

désirable [deziRabl] *adj* - **1.** [chose] apetecible - **2.** [personne] deseable.

désirer [3] [deziRe] *vt* desear ; **vous désirez ?** [dans un magasin] ¿en qué puedo servirle? ; **laisser à ~** dejar bastante que desear.

désireux, euse [deziRø, øz] *adj sout* : **être ~ de** estar deseoso de.

désistement [dezistəmɑ̃] *nm* renuncia *f*.

désister [deziste] ◆ **se désister** *vp* [retirer sa candidature] desistir, retirarse ; **se ~ de qqch** DR [renoncer à] renunciar a algo.

désobéir [32] [dezɔbeiR] *vi* desobedecer ; **~ à qqch/à qqn** desobedecer algo/a alguien.

désobéissance [dezɔbeisɑ̃s] *nf* desobediencia *f*.

désobéissant, e [dezɔbeisɑ̃, ɑ̃t] *adj* desobediente.

désobligeant, e [dezɔbliʒɑ̃, ɑ̃t] *adj sout* descortés.

désodorisant, e [dezɔdɔRizɑ̃, ɑ̃t] *adj* desodorante.
◆ **désodorisant** *nm* ambientador *m*.

désodoriser [3] [dezɔdɔRize] *vt* desodorar, desodorizar.

désœuvré, e [dezœvRe] *adj* ocioso(sa).

désœuvrement [dezœvRəmɑ̃] *nm* ociosidad *f*.

désolant, e [dezɔlɑ̃, ɑ̃t] *adj* lamentable.

désolation [dezɔlasjɔ̃] *nf* desolación *f*.

désolé, e [dezɔle] *adj* : **être ~** sentirlo (mucho) ; **je suis ~, mais je dois m'en aller** lo siento (mucho) pero tengo que irme.

désoler [3] [dezɔle] *vt* entristecer ; **ça me désole de devoir partir** siento mucho tener que irme.
◆ **se désoler** *vp* [s'affliger] entristecerse, apenarse.

désolidariser [3] [desɔlidaRize] *vt* - **1.** [personnes] desunir - **2.** [objets, mécanismes] separar.
◆ **se désolidariser** *vp* : **se ~ de qqn/de qqch** dejar de solidarizarse con alguien/con algo.

désopilant, e [dezɔpilɑ̃, ɑ̃t] *adj* desternillante.

désordonné, e [dezɔRdɔne] *adj* desordenado(da).

désordre [dezɔRdR] *nm* - **1.** [fouillis] desorden *m* ; **en ~** desordenado(da) ; **dans le ~** desordenadamente, en desorden - **2.** *(gén pl)* [trouble] disturbio *m*, desorden *m* - **3.** *fig* [confusion] confusión *f*.

désorganiser [3] [dezɔRganize] *vt* desorganizar.
◆ **se désorganiser** *vp* desorganizarse.

désorienté, e [dezɔRjɑ̃te] *adj* desorientado(da).

désorienter [3] [dezɔRjɑ̃te] *vt* desorientar.

désormais [dezɔRmɛ] *adv* a partir de ahora, de ahora en adelante.

désosser [3] [dezɔse] *vt* - **1.** [viande] deshuesar - **2.** [voiture] desguazar ; [machine] destripar.

despote [dɛspɔt] *adj* & *nm* déspota.

despotique [dɛspɔtik] *adj* despótico(ca).

despotisme [dɛspɔtism] *nm* despotismo *m* ; **~ éclairé** despotismo ilustrado.

desquels, desquelles [dekɛl] ▷ **lequel**.

DESS (*abr de* **diplôme d'études supérieures spécialisées**) *nm* diploma de especialización profesional de tercer ciclo universitario que se obtiene tras cinco años de estudios superiores, ≃ licenciatura *f*.

dessaisir [32] [deseziR] *vt* - **1.** [personne] : **~ qqn de qqch** desposeer a alguien de algo - **2.** DR recusar.
◆ **se dessaisir** *vp sout* [renoncer à] : **se ~ de qqch** desprenderse de algo.

dessaler [3] [desale] ◇ *vt* - **1.** [poisson] desalar - **2.** *fam* [personne] espabilar. ◇ *vi fam* NAUT irse a pique.
◆ **se dessaler** *vt fam* [personne] espabilarse.

dessaouler, dessoûler [3] [desule] ◇ *vt* quitar la borrachera. ◇ *vi* dejar de estar borracho(cha) ; **ne pas ~** *fam* no soltar la mona, ir de borrachera en borrachera.

dessécher [18] [deseʃe] *vt* - **1.** [peau] resecar - **2.** *fig* [cœur] endurecer.
◆ **se dessécher** *vp* - **1.** [se déshydrater] resecarse - **2.** [maigrir] secarse - **3.** *fig* [s'endurcir] endurecerse.

dessein [desɛ̃] *nm sout* propósito *m*.
◆ **à dessein** *loc adv* adrede.

desserrer [4] [deseRe] *vt* aflojar.

dessert [desɛR] *nm* postre *m*.

desserte [desɛRt] *nf* - **1.** [meuble] mesa *f* auxiliar - **2.** [service d'autobus] servicio *m* de transporte.

desservir [38] [desɛRviR] *vt* - **1.** [désavantager] perjudicar - **2.** [table] quitar - **3.** [transports] comunicar.

dessin [desɛ̃] *nm* - **1.** [graphique] dibujo *m* ; **~ animé** dibujos *mpl* animados ; **~ industriel** diseño *m* industrial - **2.** *fig* [contour - de chose] contorno *m* ; [- de visage] perfil *m*.

dessinateur, trice [desinatœR, tRis] *nm, f* dibujante *mf* ; **~ industriel** diseñador *m* industrial.

dessiner [3] [desine] ◇ *vt* - **1.** [gén] dibujar - **2.** [souligner] resaltar. ◇ *vi* dibujar.
◆ **se dessiner** *vp* - **1.** [ombre, silhouette] dibujarse - **2.** *fig* [plan, projet] perfilarse.

dessoûler = **dessaouler**.

dessous [dəsu] ◇ *adv* debajo. ◇ *prép* debajo de. ◇ *nm* - **1.** [partie inférieure] parte *f* de abajo ; **les voisins du ~** los vecinos de abajo - **2.** *loc* : **être au trente-sixième ~** estar hundido(da). ◇ *nmpl* - **1.** [sous-vêtements féminins] ropa *f* interior femenina - **2.** *fig* [secrets] : **les ~ de qqch** los entresijos de algo.
◆ **en dessous** *loc adv* abajo ; **agir par en ~** actuar de manera subrepticia ; **regarder qqn par en ~** mirar a alguien de soslayo *ou* por el rabillo del ojo.
◆ **en dessous de** *loc prép* debajo de ; **en ~ de zéro** bajo cero ; **vous êtes très en ~ de la vérité** está usted muy lejos de la verdad.

dessous-de-plat [dəsudpla] *nm inv* salvamanteles *m inv*.

dessous-de-table [dəsudtabl] *nm inv* [entre particuliers] soborno *m* ; [pot-de-vin] comisión *f* ilegal.

dessus [dəsy] ◇ *adv* encima, arriba. ◇ *nm* - **1.** [partie supérieure] parte *f* de encima ; **les voisins du ~** los vecinos de arriba - **2.** *loc* : **avoir le ~** ganar ; **reprendre le ~** recuperarse ; **mettre qqch sens ~ dessous** poner algo patas arriba.
◆ **en dessus** *loc adv* encima, arriba.

dessus-de-lit [dəsydli] *nm inv* colcha *f*, cubrecama *m*.

déstabilisateur, trice [destabilizatœʀ, tʀis] *adj* desestabilizador(ra).

déstabilisation [destabilizasjɔ̃] *nf* desestabilización *f*.

déstabiliser [3] [destabilize] *vt* desestabilizar.

destin [dɛstɛ̃] *nm* destino *m*.

destinataire [dɛstinatɛʀ] *nmf* destinatario *m*, -ria *f*.

destination [dɛstinasjɔ̃] *nf* destino *m* ; **à ~ de** con destino a ; **arriver à ~** llegar a su destino.

destinée [dɛstine] *nf* destino *m*.

destiner [3] [dɛstine] *vt* : **~ qqch à qqn/à qqch** destinar algo a alguien/a algo ; **~ qqn à qqch** destinar a alguien a algo.
◆ **se destiner** *vp* : **se ~ à qqch** pensar dedicarse a algo.

destituer [7] [dɛstitɥe] *vt* destituir.

destitution [dɛstitysjɔ̃] *nf* destitución *f*.

destructeur, trice [dɛstʀyktœʀ, tʀis] *adj* & *nm, f* destructor(ra).

destruction [dɛstʀyksjɔ̃] *nf* destrucción *f*.

déstructuration [destʀyktyʀasjɔ̃] *nf* desestructuración *f*.

déstructurer [3] [destʀyktyʀe] *vt* desestructurar.
◆ **se déstructurer** *vp* desestructurarse.

désuet, ète [dezɥɛ, ɛt] *adj* anticuado(da).

désuétude [dezɥetyd] *nf* : **tomber en ~** caer en desuso.

désuni, e [dezyni] *adj* desunido(da).

désunion [dezynjɔ̃] *nf* desunión *f*.

désunir [32] [dezyniʀ] *vt* desunir.
◆ **se désunir** *vp* desunirse.

détachable [detaʃabl] *adj* amovible ; [supplément, coupon] recortable.

détachage [detaʃaʒ] *nm* : **procéder au ~** quitar las manchas.

détachant, e [detaʃɑ̃, ɑ̃t] *adj* quitamanchas.
◆ **détachant** *nm* quitamanchas *m inv*.

détaché, e [detaʃe] *adj* - **1.** [feuille] suelto(ta) - **2.** [air] indiferente.

détachement [detaʃmɑ̃] *nm* - **1.** [indifférence] indiferencia *f* - **2.** [mission] traslado *m* temporal ; **en ~ auprès de qqn** destinado(da) al servicio de alguien - **3.** MIL destacamento *m*.

détacher [3] [detaʃe] *vt* - **1.** [cheveux, chien] soltar - **2.** [liens] desatar - **3.** [découper] recortar - **4.** [nettoyer] quitar las manchas de - **5.** ADMIN [fonctionnaire] destinar provisionalmente - **6.** *fig* [éloigner] : **~ qqn de qqch** apartar a alguien de algo.
◆ **se détacher** *vp* - **1.** [se libérer] librarse ; **se ~ de** librarse de - **2.** [défaire ses liens] desatarse - **3.** [ressortir] : **se ~ sur** recortarse en - **4.** *fig* [se désintéresser] : **se ~ de qqn** apartarse de alguien.

détail [detaj] *nm* detalle *m* ; **n'omettre aucun ~** no omitir ningún detalle.
◆ **au détail** *loc adv* [vente] al por menor, al detalle.
◆ **en détail** *loc adv* con todo detalle.

détaillant, e [detajɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* al por menor, al detalle. ◇ *nm, f* minorista *mf*, detallista *mf*.

détaillé, e [detaje] *adj* detallado(da).

détailler [3] [detaje] *vt* - **1.** [récit, facture] detallar - **2.** [vendre au détail] vender al por menor, vender al detalle.

détaler [3] [detale] *vi* - **1.** [personne] salir pitando, irse por piernas - **2.** [animal] huir velozmente.

détartrant, e [detaʀtʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* antical.
◆ **détartrant** *nm* antical *m*.

détartrer [3] [detaʀtʀe] *vt* quitar la cal de ; [dents] limpiar el sarro de.

détaxe [detaks] *nf* desgravación *f* ; **~ à l'exportation** desgravación a la exportación.

détecter [4] [detɛkte] *vt* detectar.

détecteur, trice [detɛktœʀ, tʀis] *adj* detector(ra).
◆ **détecteur** *nm* detector *m* ; **~ de fumée** detector de humos.

détection [detɛksjɔ̃] *nf* detección *f*.

détective [detɛktiv] *nm* detective *mf* ; **~ privé** detective privado.

déteignais (*etc*) ▷ **déteindre**.

déteindre [81] [detɛ̃dʀ] ◇ *vt* desteñir. ◇ *vi* - **1.** [changer de couleur] desteñir ; **~ au lavage** desteñir al lavar - **2.** *fig* [influencer] contagiar ; **~ sur qqn** contagiar a alguien.

déteins (*etc*) ▷ **déteindre**.

déteint, e [detɛ̃, ɛ̃t] *pp* ▷ **déteindre**.

dételer [24] [det(ə)le] ◇ *vt* [détacher] desenganchar. ◇ *vi fam* & *fig* [s'arrêter] : **sans ~** sin parar.

détendis (*etc*) ▷ **détendre**.

détendre [73] [detɑ̃dʀ] *vt* - **1.** [personne] relajar - **2.** *fig* [atmosphère] hacer menos tenso(sa).
◆ **se détendre** *vp* - **1.** [personne] relajarse - **2.** [corde, ressort] aflojarse - **3.** [atmosphère, relations] volverse menos tenso(sa), volverse menos tirante.

détends (*etc*) ▷ **détendre**.

détendu, e [detɑ̃dy] ◇ *pp* ▷ **détendre**. ◇ *adj* - **1.** [personne] relajado(da) - **2.** [corde, ressort] flojo(ja).

détenir [40] [det(ə)niʀ] *vt* - **1.** [objet, record] poseer - **2.** [secret, vérité] detentar - **3.** [garder en captivité] retener *(en prisión)*.

détente [detɑ̃t] *nf* - **1.** [repos] descanso *m* - **2.** [de ressort & POLIT] distensión *f* - **3.** [d'athlète] estiramiento *m* - **4.** *loc* : **être dur à la ~** ser duro de mollera.

détenteur, trice [detɑ̃tœʀ, tʀis] *nm, f* poseedor *m*, -ra *f*.

détention [detɑ̃sjɔ̃] *nf* - **1.** [possession] posesión *f* - **2.** [emprisonnement] detención *f* ; **~ préventive** prisión *f* preventiva.

détenu, e [det(ə)ny] ◇ *pp* ▷ **détenir**. ◇ *adj* & *nm, f* detenido(da).

détergent, e [detɛʀʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* detergente.
◆ **détergent** *nm* detergente *m*.

détérioration [deteʀjɔʀasjɔ̃] *nf* deterioro *m*.

détériorer [3] [deteʀjɔʀe] *vt* estropear.
◆ **se détériorer** *vp* deteriorarse.

déterminant, e [detɛʀminɑ̃, ɑ̃t] *adj* determinante.
◆ **déterminant** *nm* determinante *m*.

détermination [detɛʀminasjɔ̃] *nf* - **1.** [définition] determinación *f* - **2.** [résolution, fermeté] determinación *f*, decisión *f*.

déterminé, e [detɛʀmine] *adj* - **1.** [fixé] determinado(da) - **2.** [résolu] determinado(da), decidido(da).

déterminer [3] [detɛʀmine] *vt* determinar ; **~ qqn à faire qqch** determinar a alguien a hacer algo.
◆ **se déterminer** *vp* : **se ~ à faire qqch** decidirse a hacer algo.

déterminisme [detɛʀminism] *nm* determinismo *m*.

déterré, e [detɛʀe] *adj* : **avoir une mine de ~** *fig* tener cara de muerto.

déterrer [4] [deteʀe] *vt* desenterrar.

détersif, ive [detɛʀsif, iv] *adj* detersivo(va).
◆ **détersif** *nm* detergente *m*, detersivo *m*.

détestable [detɛstabl] *adj* odioso(sa), detestable.

détester [3] [detɛste] *vt* odiar, detestar ; [plat] aborrecer.

détiendrai (*etc*) ▷ **détenir**.

détiens (*etc*) ▷ **détenir**.

détins (*etc*) ▷ **détenir**.

détonant, e [detɔnɑ̃, ɑ̃t] *adj* detonante.

détonateur [detɔnatœʀ] *nm* - **1.** TECHNOL detonador *m* - **2.** *fig* [de crise] detonante *m*.

détonation [detɔnasjɔ̃] *nf* detonación *f*.

détonner [3] [detɔne] *vi* desentonar.

détour [detuʀ] *nm* - **1.** [déviation] rodeo *m* ; **faire un ~ (par)** dar un rodeo (por) ; **sans ~** sin rodeos - **2.** [méandre] recodo *m* ; **au ~ du chemin** en el recodo del camino.

détourné, e [detuʀne] *adj* indirecto(ta).

détournement [detuʀnəmɑ̃] *nm* desvío *m* ; **~ d'avion** secuestro *m* aéreo ; **~ de fonds** malversación *f* ; **~ de mineur** corrupción *f* de menores.

détourner [3] [detuʀne] *vt* - **1.** [gén] desviar - **2.** [avion] secuestrar - **3.** [regard] desviar ; [tête] volver - **4.** [fonds] malversar - **5.** *fig* [écarter] : **~ qqn de** distraer a alguien de.
◆ **se détourner** *vp* - **1.** [tourner la tête] apartar la vista - **2.** *fig* [se désintéresser] : **se ~ de qqn/de qqch** apartarse de alguien/de algo.

détracteur, trice [detʀaktœʀ, tʀis] *nm, f* detractor *m*, -ra *f*.

détraqué, e [detʀake] ◇ *adj* - **1.** [machine] estropeado(da) - **2.** *fam* [dérangé] tocado(da). ◇ *nm, f fam* chiflado *m*, -da *f*.

détraquer [3] [detʀake] *vt* estropear.
◆ **se détraquer** *vp fam* estropearse *Esp*, descomponerse *Amér*.

détrempe [detʀɑ̃p] *nf* - **1.** [de l'acier] destemple *m* - **2.** ART temple *m*.

détremper [3] [detʀɑ̃pe] *vt* - **1.** [sol] empapar *Esp*, ensopar *Amér* - **2.** [acier] destemplar.

détresse [detʀɛs] *nf* - **1.** [sentiment] desamparo *m* - **2.** [situation] miseria *f* ; **en ~** [navire, avion] en peligro.

détriment [detʀimɑ̃] ◆ **au détriment de** *loc prép* en detrimento de.

détritus [detʀity(s)] *nm* detritus *m inv*.

détroit [detʀwa] *nm* estrecho *m*.

détromper [detʀɔ̃pe] *vt* - **1.** [personne] sacar del error - **2.** [soupçons, prévisions] echar por tierra.

◆ **se détromper** *vp* desengañarse.

détrôner [3] [detʀone] *vt* destronar.

détrousser [3] [detʀuse] *vt sout* saltear *(robar)*.

détruire [98] [detʀɥiʀ] *vt* destruir.
◆ **se détruire** *vp* destrozarse.

détruis *(etc)* ▷ **détruire**.

détruisais *(etc)* ▷ **détruire**.

détruit, **e** [detʀɥi, it] *pp* ▷ **détruire**.

dette [dɛt] *nf* deuda *f* ; **avoir des ~s** tener deudas ; **la ~ publique** la deuda pública ; **être criblé de ~s** estar acribillado a deudas.

DEUG, **Deug** [dœg] (*abr de* **diplôme d'études universitaires générales**) *nm diploma que se obtiene tras dos años de estudios universitarios generales* ; **être en 1ère année de ~** estar en el primer año de DEUG.

deuil [dœj] *nm* - **1.** [mort] deceso *m*, defunción *f* - **2.** [tenue, période] luto *m* ; **en ~** de luto ; **porter le ~** llevar luto - **3.** [douleur] duelo *m* ; **faire son ~ de qqch** decir adiós a algo, despedirse de algo.

DEUST, **Deust** [dœst] (*abr de* **diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques**) *nm diploma que se obtiene tras cursar dos años de estudios técnicos universitarios*.

deux [dø] ◇ *adj num* dos ; **tous les ~ jours** cada dos días. ◇ *nm* dos *m inv* ; **les ~** ambos(as) ; **par ~** de dos en dos ; **en moins de ~** *fam* en un santiamén, en menos que canta un gallo ; *voir aussi* **six**.

deuxième [døzjɛm] *adj* & *nmf* segundo(da) ; *voir aussi* **sixième**.

deuxièmement [døzjɛmmɑ̃] *adv* en segundo lugar.

deux-pièces [døpjɛs] *nm inv* - **1.** [appartement] piso *m* con un dormitorio y salón - **2.** [maillot de bain] bikini *m*.

deux-points [døpwɛ̃] *nm inv* dos puntos *m*.

deux-roues [døʀu] *nm inv* vehículo *m* de dos ruedas.

deux-temps [døtɑ̃] *adj* : **à ~** [moteur] de dos tiempos.
◆ **deux-temps** *nm inv* TECHNOL motor *m* de dos tiempos.

dévaler [3] [devale] ◇ *vt* bajar a toda prisa por. ◇ *vi* bajar a toda prisa.

dévaliser [3] [devalize] *vt* - **1.** [cambrioler] desvalijar - **2.** *fam* & *fig* [vider] saquear.

dévalorisant, **e** [devalɔʀizɑ̃, ɑ̃t] *adj* que desvaloriza.

dévalorisation [devalɔʀizasjɔ̃] *nf* desvalorización *f*.

dévaloriser [3] [devalɔʀize] *vt* - **1.** [gén] desvalorizar - **2.** [personne] menospreciar.
◆ **se dévaloriser** *vp* - **1.** [monnaie] desvalorizarse - **2.** [personne] menospreciarse.

dévaluation [devalɥasjɔ̃] *nf* devaluación *f*.

dévaluer [7] [devalɥe] ◇ *vt* devaluar. ◇ *vi* devaluar la moneda.
◆ **se dévaluer** *vp* devaluarse.

devancer [16] [dəvɑ̃se] *vt* - **1.** [précéder] adelantar - **2.** [surpasser] aventajar - **3.** [anticiper] anticiparse a.

devancier, **ère** [dəvɑ̃sje, ɛʀ] *nm, f* antecesor *m*, -ra *f*.

devant [dəvɑ̃] ◇ *adv* delante. ◇ *prép* - **1.** [en face de, en avant de] delante de ; **~ qqch** delante de algo ; **~ moi/toi** delante de mí/de ti - **2.** [en présence de, face à] ante. ◇ *nm* parte *f* de delante, delantera *f* ; **prendre les ~s** tomar la delantera, adelantarse.
◆ **de devant** *loc adj* [pattes, roues] de delante.

devanture [dəvɑ̃tyʀ] *nf* escaparate *m* ; **à la ~ de** en el escaparate de.

dévastateur, **trice** [devastatœʀ, tʀis] *adj* devastador(ra).

dévastation [devastasjɔ̃] *nf* devastación *f*.

dévaster [3] [devaste] *vt* devastar.

déveine [devɛn] *nf fam* mala pata *f*.

développement [devlɔpmɑ̃] *nm* - **1.** [gén] desarrollo *m* ; **~ durable** ÉCON desarrollo duradero - **2.** PHOTO revelado *m* - **3.** [exposé] exposición *f*.
◆ **développements** *nmpl* consecuencias *fpl*.

développer [3] [devlɔpe] *vt* - **1.** [gén] desarrollar - **2.** PHOTO revelar ; **faire ~ des photos** revelar unas fotos.
◆ **se développer** *vp* desarrollarse.

développeur [devlɔpœʀ] *nm* INFORM desarrollador *m*.

devenir [40] [dəvniʀ] *vi* [changer d'état - sans volonté propre] volverse ; [- après des efforts] llegar a ser ; **il est devenu sourd** se ha vuelto sordo ; **il est devenu président** ha llegado a ser presidente ; **que devient-elle ?** ¿qué es de ella?, ¿qué ha sido de ella?

devenu, **e** [dəvny] *pp* ▷ **devenir**.

dévergondé, **e** [devɛʀgɔ̃de] *adj* & *nm, f* desvergonzado(da).

dévergonder [3] [devɛʀgɔ̃de] *vt* espabilar.
◆ **se dévergonder** *vp* perder la vergüenza.

déverrouiller [3] [devɛʀuje] *vt* - **1.** [porte] descorrer el cerrojo de - **2.** [arme] desbloquear el cierre de.

déverser [3] [devɛʀse] *vt* - **1.** [répandre] verter - **2.** [décharger] tirar - **3.** *fig* [sentiment, humeur] desahogar.
◆ **se déverser** *vp* : **se ~ dans** [fleuve] desembocar en.

déversoir [devɛʀswaʀ] *nm* vertedero *m Esp*, tiradero *m Amér*.

dévêtir [44] [devetiʀ] *vt sout* desvestir.
◆ **se dévêtir** *vp sout* desvestirse.

dévêts *(etc)* ▷ **dévêtir**.

dévêtu, **e** [devety] *pp* ▷ **dévêtir**.

déviant, **e** [devjɑ̃, ɑ̃t] *adj* marginal.

déviation [devjasjɔ̃] *nf* - **1.** [de trajectoire] desviación *f* - **2.** [de circulation] desvío *m* - **3.** [de doctrine] desviacionismo *m*.

dévider [3] [devide] *vt* [fil] devanar.

deviendrai *(etc)* ▷ **devenir**.

deviens *(etc)* ▷ **devenir**.

dévier [9] [devje] ◇ *vi* : **~ de** [s'écarter de] desviarse de ; *fig* apartarse de. ◇ *vt* desviar.

devin, **devineresse** [dəvɛ̃, dəvinʀɛs] *nm, f* adivino *m*, -na *f*.

deviner [3] [dəvine] *vt* adivinar.
◆ **se deviner** *vp* adivinarse.

devineresse ▷ **devin**.

devinette [dəvinɛt] *nf* adivinanza *f*, acertijo *m*.

devins *(etc)* ▷ **devenir**.

devis [dəvi] *nm* presupuesto *m* ; **faire un ~** hacer un presupuesto.

dévisager [17] [devizaʒe] *vt* mirar de hito en hito.

devise [dəviz] *nf* divisa *f*.

deviser [3] [dəvize] *vi* - **1.** *sout* [parler] departir - **2.** *Suisse* [faire un devis] hacer un presupuesto.

dévisser [3] [devise] ◇ *vt* desatornillar, destornillar. ◇ *vi* [en alpinisme] despeñarse.

de visu [devizy] *adv* de visu.

dévitaliser [3] [devitalize] *vt* desvitalizar.

dévoiler [3] [devwale] *vt* - **1.** [gén] desvelar - **2.** [secret, intentions] revelar ; **~ ses charmes** evidenciar sus encantos.
◆ **se dévoiler** *vp* desvelarse.

devoir [53] [dəvwaʀ] ◇ *nm* deber *m* ; **faire ses ~s** SCOL hacer los deberes ; **faire son ~** cumplir con su deber. ◇ *vt* - **1.** [argent, respect] deber ; **~ qqch à qqn** deber algo a alguien ; **je lui dois d'être ce que je suis** le debo todo lo que soy - **2.** [marque l'obligation - matérielle] deber, tener que ; [- morale] haber de ; **je dois le faire** debo hacerlo ; **je dois partir** tengo que irme ; **tu dois travailler davantage** has de trabajar más - **3.** [marque la probabilité] deber de ; **ça doit coûter cher** esto debe (de) costar caro - **4.** [marque le futur] : **il doit commencer bientôt** empezará dentro de poco.
◆ **se devoir** *vp* : **se ~ de faire qqch** deber (de) hacer algo, tener que hacer algo ; **comme il se doit** como es debido.

dévolu, **e** [devɔly] *adj sout* correspondiente por derecho.
◆ **dévolu** *nm* : **jeter son ~ sur qqn/sur qqch** echar el ojo a alguien/a algo.

dévorer [3] [devɔʀe] *vt* devorar ; **être dévoré de** consumirse de.

dévot, **e** [devo, ɔt] *adj* & *nm, f* devoto(ta).

dévotion [devɔsjɔ̃] *nf* devoción *f* ; **faire ses ~s** cumplir con sus deberes religiosos.

dévoué, **e** [devwe] *adj* abnegado(da).

dévouement [devumɑ̃] *nm* abnegación *f*.

dévouer [6] [devwe] ◆ **se dévouer** *vp* - **1.** [se consacrer] : **se ~ à** consagrarse a - **2.** *fig* [se sacrifier] sacrificarse.

dévoyé, **e** [devwaje] *adj* & *nm, f* descarriado(da).

dévoyer [13] [devwaje] *vt sout* descarriar.
◆ **se dévoyer** *vp sout* descarriarse.

devrai *(etc)* ▷ **devoir**.

dextérité [dɛksteʀite] *nf* - **1.** [manuelle] destreza *f*, habilidad *f* - **2.** [de l'esprit] soltura *f*.

dézipper [3] [dezipe] *vt* INFORM descomprimir el zip, deszipear.

dg (*abr écrite de* **décigramme**) dg.

DG *nm abr de* **directeur général**.

DGE (*abr de* **dotation globale d'équipement**) *nf asignación global recibida por los organismos públicos franceses destinada al equipamiento*.

DGF (*abr de* **dotation globale de fonctionnement**) *nf asignación global recibida por los organismos públicos franceses destinada a su funcionamiento*.

DGI (*abr de* **Direction générale des impôts**) *nf dirección general de Hacienda pública francesa*.

DGSE (*abr de* **Direction générale de la sécurité extérieure**) *nf servicio de inteligencia encargado de la seguridad del territorio francés*, ≃ CESID *m*.

diabète [djabɛt] *nm* diabetes *f inv*.

diabétique [djabetik] *adj* & *nmf* diabético(ca).

diable [djabl] *nm* - **1.** [gén] diablo *m* ; **allez au ~ !** ¡váyase/váyanse al diablo! ; **au ~** [loin] en

el quinto infierno *ou* pino ; **avoir le ~ au corps** tener el diablo en el cuerpo ; **tirer le ~ par la queue** estar a la cuarta pregunta **- 2.** [outil] carretilla *f.*

diablement [djabləmɑ̃] *adv* terriblemente.

diablesse [djablɛs] *nf* arpía *f.*

diablotin [djablɔtɛ̃] *nm* diablillo *m.*

diabolique [djabɔlik] *adj* diabólico(ca).

diabolo [djabɔlo] *nm* **- 1.** [jouet] diábolo *m* **- 2.** [boisson] *bebida hecha con gaseosa y jarabe* ; **~ menthe** *bebida hecha con gaseosa y jarabe de menta.*

diacre [djakʀ] *nm* diácono *m.*

diadème [djadɛm] *nm* diadema *f.*

diagnostic [djagnɔstik] *nm* diagnóstico *m.*

diagnostiquer [3] [djagnɔstike] *vt* diagnosticar.

diagonal, e, aux [djagɔnal, o] *adj* diagonal.
◆ **diagonale** *nf* diagonal *f* ; **en ~e** en diagonal ; **lire en ~e** leer en diagonal.

diagramme [djagʀam] *nm* diagrama *m.*

dialecte [djalɛkt] *nm* dialecto *m.*

dialectique [djalɛktik] ◇ *adj* dialéctico(ca). ◇ *nf* dialéctica *f.*

dialogue [djalɔg] *nm* diálogo *m* ; **~ de sourds** diálogo de sordos, diálogo para besugos.
◆ **dialogues** *nmpl* CINÉ diálogos *mpl.*

dialoguer [3] [djalɔge] *vi* dialogar.

dialyse [djaliz] *nf* diálisis *f inv.*

diamant [djamɑ̃] *nm* **- 1.** [pierre] diamante *m* **- 2.** [de tête de lecture] aguja *f.*

diamétralement [djametʀalmɑ̃] *adv* : **~ opposés** diametralmente opuestos.

diamètre [djamɛtʀ] *nm* diámetro *m.*

diantre [djɑ̃tʀ] *interj vieilli & hum* diantre.

diapason [djapazɔ̃] *nm* diapasón *m* ; **se mettre au ~** ponerse a tono.

diaphane [djafan] *adj sout* diáfano(na).

diaphragme [djafʀagm] *nm* diafragma *m.*

diapositive [djapozitiv] *nf* diapositiva *f.*

diapré, e [djapʀe] *adj sout* tornasolado(da).

diarrhée [djaʀe] *nf* diarrea *f.*

diatribe [djatʀib] *nf sout* diatriba *f.*

dichotomie [dikɔtɔmi] *nf* dicotomía *f.*

dico [diko] *nm fam* diccionario *m.*

Dictaphone® [diktafɔn] *nm* dictáfono *m.*

dictateur [diktatœʀ] *nm* dictador *m.*

dictatorial, e, aux [diktatɔʀjal, o] *adj* dictatorial.

dictature [diktatyʀ] *nf* dictadura *f.*

dictée [dikte] *nf* dictado *m.*

dicter [3] [dikte] *vt* dictar.

diction [diksjɔ̃] *nf* dicción *f.*

dictionnaire [diksjɔnɛʀ] *nm* diccionario *m* ; **~ bilingue/encyclopédique** diccionario bilingüe/enciclopédico.

dicton [diktɔ̃] *nm* dicho *m*, refrán *m.*

didactique [didaktik] *adj* didáctico(ca).

dièse [djɛz] ◇ *adj* sostenido(da) ; **do/fa ~** do/fa sostenido. ◇ *nm* **- 1.** MUS sostenido *m* **- 2.** [symbole] almohadilla *f* ; **appuyer sur (la touche) ~** pulsar la tecla almohadilla.

diesel [djezɛl] *adj inv & nm* diesel.

diète [djɛt] *nf* [régime] dieta *f* ; **être à la ~** estar a dieta.

diététicien, enne [djetetisjɛ̃, ɛn] *nm, f* dietista *mf.*

diététique [djetetik] *nf* dietética *f.*

dieu, x [djø] *nm* dios *m* ; **être beau comme un ~** *hum & fig* estar como Dios.
◆ **Dieu** *nm* Dios *m* ; **croire en Dieu** creer en Dios ; **mon Dieu !** ¡Dios mío! ; **Dieu sait où/comment** sabe Dios dónde/cómo ; **Dieu merci** a Dios gracias.

diffamation [difamasjɔ̃] *nf* difamación *f.*

diffamatoire [difamatwaʀ] *adj* difamatorio(ria).

diffamer [3] [difame] *vt* difamar.

différé, e [difeʀe] *adj* diferido(da).
◆ **différé** *nm* TV programa *m* en diferido ; **en ~** en diferido.

différemment [difeʀamɑ̃] *adv* de otro modo.

différence [difeʀɑ̃s] *nf* diferencia *f.*

différencier [9] [difeʀɑ̃sje] *vt* : **~ qqch de qqch** diferenciar algo de algo.
◆ **se différencier** *vp* : **se ~ de qqn** diferenciarse de alguien.

différend [difeʀɑ̃] *nm* diferencia *f (desacuerdo)* ; **avoir un ~ avec qqn** tener diferencias con alguien.

différent, e [difeʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* **- 1.** [distinct] diferente **- 2.** [divers] vario(ria).

différentiel, elle [difeʀɑ̃sjɛl] *adj* diferencial.

différer [18] [difeʀe] ◇ *vt* [retarder] aplazar. ◇ *vi* **- 1.** [être différent] : **~ de qqch** diferir de algo **- 2.** [varier] variar **- 3.** [ne pas être d'accord] : **~ sur** discrepar en.

difficile [difisil] ◇ *adj* difícil. ◇ *nmf* : **faire le/la ~** hacerse el/la difícil.

difficilement [difisilmɑ̃] *adv* difícilmente.

difficulté [difikylte] *nf* dificultad *f* ; **en ~** en dificultades, en apuros.

difforme [difɔʀm] *adj* deforme.

difformité [difɔʀmite] *nf* deformidad *f.*

diffraction [difʀaksjɔ̃] *nf* difracción *f.*

diffus, e [dify, yz] *adj* difuso(sa).

diffuser [3] [difyze] *vt* **- 1.** [gén] difundir **- 2.** [émission] emitir.

diffuseur [difyzœʀ] *nm* difusor *m.*

diffusion [difyzjɔ̃] *nf* **- 1.** [gén] difusión *f* **- 2.** [d'émission] emisión *f.*

digérer [18] [diʒeʀe] *vi* digerir.

digeste [diʒɛst] *adj* digestible.

digestible [diʒɛstibl] *adj* digestible.

digestif, ive [diʒɛstif, iv] *adj* digestivo(va).
◆ **digestif** *nm* digestivo *m.*

digestion [diʒɛstjɔ̃] *nf* digestión *f.*

digital, e, aux [diʒital, o] *adj* **- 1.** [code, affichage] digital **- 2.** ▷ **empreinte.**

digitale [diʒital] *nf* BOT digital *f.*

digne [diɲ] *adj* digno(na) ; **~ de qqn/de qqch** digno(na) de alguien/de algo ; **~ de foi** fidedigno(na), digno(na) de fe.

dignement [diɲ(ə)mɑ̃] *adv* con dignidad, dignamente.

dignitaire [diɲitɛʀ] *nm* dignatario *m*, -ria *f.*

dignité [diɲite] *nf* dignidad *f* ; **être élevé à la ~ de** [haute fonction] ser elevado a la dignidad de ; **se draper dans sa ~** revestirse de dignidad.

digression [digʀesjɔ̃] *nf* digresión *f.*

digue [dig] *nf* dique *m.*

diktat [diktat] *nm* imposición *f (del país más fuerte).*

dilapider [3] [dilapide] *vt* dilapidar.

dilatation [dilatasjɔ̃] *nf* dilatación *f.*

dilater [3] [dilate] *vt* dilatar.
◆ **se dilater** *vp* dilatarse.

dilatoire [dilatwaʀ] *adj* dilatorio(ria).

dilemme [dilɛm] *nm* dilema *m.*

dilettante [diletɑ̃t] *nm* diletante *mf*, aficionado *m*, -da *f* ; **en ~** como aficionado.

diligence [diliʒɑ̃s] *nf* diligencia *f.*

diligent, e [diliʒɑ̃, ɑ̃t] *adj sout* diligente.

diluant [dilyɑ̃] *nm* diluyente *m.*

diluer [7] [dilɥe] *vt* diluir.
◆ **se diluer** *vp* diluirse.

diluvien, enne [dilyvjɛ̃, ɛn] *adj* diluviano(na).

dimanche [dimɑ̃ʃ] *nm* domingo *m* ; **le ~ des Rameaux** el domingo de Ramos ; *voir aussi* **samedi.**

dîme [dim] *nf* diezmo *m.*

dimension [dimɑ̃sjɔ̃] *nf* **- 1.** [taille] dimensión *f* ; **à** *ou* **en trois ~s** en tres dimensiones **- 2.** *(gén pl)* [mesure] medida *f* ; **prendre les ~s de** tomar las medidas de **- 3.** *fig* [ampleur] magnitud *f* **- 4.** *fig* [aspect, composante] aspecto *m.*

diminué, e [diminɥe] *adj* disminuido(da).

diminuer [7] [diminɥe] ◇ *vt* reducir. ◇ *vi* disminuir.
◆ **se diminuer** *vp* rebajarse.

diminutif, ive [diminytif, iv] *adj* LING diminutivo(va).
◆ **diminutif** *nm* diminutivo *m.*

diminution [diminysjɔ̃] *nf* disminución *f.*

DIN, Din (*abr écrite de* **Deutsche Industrie Norm**) DIN.

dinde [dɛ̃d] *nf littéral & fig* pava *f.*

dindon [dɛ̃dɔ̃] *nm* pavo *m* Esp, guajolote *m* Amér ; **être le ~ de la farce** *fam* ser el blanco de las bromas.

dîner [3] [dine] ◇ *vi* cenar. ◇ *nm* cena *f* ; **~ d'affaires/aux chandelles** cena de negocios/a la luz de las velas.

dînette [dinɛt] *nf* cacharritos *mpl* ; **jouer à la ~** jugar a las comiditas.

dingue [dɛ̃g] *fam* ◇ *adj* **- 1.** [fou] chalado(da), chiflado(da) **- 2.** [incroyable] de locos. ◇ *nmf* chalado *m*, -da *f*, chiflado *m*, -da *f.*

dinosaure [dinozɔʀ] *nm* dinosaurio *m.*

diocèse [djɔsɛz] *nm* diócesis *f inv.*

diode [djɔd] *nf* diodo *m.*

dioptrie [djɔptʀi] *nf* dioptría *f.*

dioxine [diɔksin] *nf* dioxina *f.*

diphasé, e [difaze] *adj* difásico(ca).

diphtérie [diftεʀi] *nf* difteria *f.*

diphtongue [diftɔ̃g] *nf* diptongo *m.*

diplomate [diplɔmat] ◇ *adj* diplomático(ca). ◇ *nmf* [ambassadeur] diplomático *m*, -ca *f.* ◇ *nm* [gâteau] *pudding a base de bizcochos con licor, frutas confitadas y crema inglesa.*

diplomatie [diplɔmasi] *nf* diplomacia *f.*

diplomatique [diplɔmatik] *adj* diplomático(ca).

diplôme [diplom] *nm* diploma *m.*

diplômé, e [diplome] *adj & nm, f* diplomado(da).

dire [102] [diʀ] *vt* - **1.** [gén] decir ; **~ qqch à qqn** decir algo a alguien ; **~ à qqn de** decirle a alguien que ; **dis-lui de venir** dile que venga ; **cela va sans ~** no hace falta decirlo ; **ce n'est pas peu ~** es mucho decir ; **c'est beaucoup ~** es mucho decir ; **c'est vite dit** eso se dice pronto ; **~ du bien/du mal de qqn/de qqch** hablar bien/mal de alguien/algo ; **en ~ long sur qqch** *fig* decir mucho de algo ; **entre nous soit dit** dicho sea entre nosotros ; **(et) ~ que je n'étais pas là !** ¡y pensar que no estaba allí! ; **on dirait que** parece que ; **on dit que** se dice que, dicen que ; **que dirais-tu de déjeuner à la campagne ?** ¿qué me dices de una comida en el campo? ; **qu'en dis-tu ?** ¿qué te parece? ; **vouloir ~** querer decir - **2.** [plaire] : **ça te dit/dirait de... ?** ¿te apetece...? ; **ça ne me dit rien** no me apetece nada - **3.** [rappeler] sonar ; **ça te dit quelque chose ?** ¿te suena de algo?
◆ **se dire** *vp* decirse.
◆ **au dire de** *loc prép* al decir de.
◆ **cela dit** *loc adv* dicho esto.
◆ **dis donc** *loc adv fam* ¡oye!
◆ **pour ainsi dire** *loc adv* digamos, por así decirlo.
◆ **à vrai dire** *loc adv* a decir verdad.

direct, e [diʀɛkt] *adj* directo(ta).
◆ **direct** *nm* SPORT & TV directo *m* ; **en ~** en directo ; **faire du ~** trabajar en directo ; **un ~ du gauche** un directo de izquierda.

directement [diʀɛktəmɑ̃] *adv* directamente.

directeur, trice [diʀɛktœʀ, tʀis] ◇ *adj* - **1.** [comité] director(ra) - **2.** [ligne, roue] director(triz). ◇ *nm, f* [responsable] director *m*, -ra *f* ; **~ commercial** director comercial ; **~ général** director general ; **~ de la communication** jefe *m* de comunicaciones ; **~ du marketing/des ventes** director de marketing/de ventas ; **~ du personnel** jefe *m* de personal ; **~ des ressources humaines** director de recursos humanos ; **~ de thèse** director de tesis.

direction [diʀɛksjɔ̃] *nf* dirección *f* ; **en ~ de** [train] con destino a ; **dans la ~** en dirección de ; **sous la ~ de** bajo la dirección de ; **'toutes ~s'** 'todas direcciones' ; **~ assistée** dirección asistida ; **~ des ressources humaines** dirección de recursos humanos.

directive [diʀɛktiv] *nf* directriz *f*.

directorial, e, aux [diʀɛktɔʀjal, o] *adj* directorial.

directrice ▷ **directeur**.

dirigeable [diʀiʒabl] *adj & nm* dirigible.

dirigeant, e [diʀiʒɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* dirigente. ◇ *nm, f* dirigente *mf* ; [d'une entreprise] directivo *m*, -va *f*.

diriger [17] [diʀiʒe] *vt* - **1.** [entreprise, regard] dirigir - **2.** [véhicule] conducir.
◆ **se diriger** *vp* : **se ~ vers** dirigirse hacia.

dirigisme [diʀiʒism] *nm* dirigismo *m*.

dis *(etc)* ▷ **dire**.

disais *(etc)* ▷ **dire**.

discal, e, aux [diskal, o] ▷ **hernie**.

discernement [disɛʀnəmɑ̃] *nm* discernimiento *m*.

discerner [3] [disɛʀne] *vt* - **1.** [distinguer] discernir - **2.** [deviner] distinguir.

disciple [disipl] *nmf* discípulo *m*, -la *f*.

disciplinaire [disiplinɛʀ] *adj* disciplinario(ria).

discipline [disiplin] *nf* disciplina *f* ; **une ~ de fer** una disciplina de hierro.

discipliné, e [disipline] *adj* disciplinado(da).

discipliner [3] [discipline] *vt* disciplinar.
◆ **se discipliner** *vp* disciplinarse.

disc-jockey [diskʒɔkɛ] (*pl* **disc-jockeys**) *nm* disc-jockey *m*.

disco [disko] ◇ *adj inv* disco *(en aposición)*. ◇ *nm* música *f* disco.

discographie [diskɔgʀafi] *nf* discografía *f*.

discontinu, e [diskɔ̃tiny] *adj* discontinuo(nua).

discontinuer [7] [diskɔ̃tinɥe] *vi* : **sans ~** sin cesar.

discordance [diskɔʀdɑ̃s] *nf* discordancia *f*.

discordant, e [diskɔʀdɑ̃, ɑ̃t] *adj* discordante.

discorde [diskɔʀd] *nf* discordia *f*.

discothèque [diskɔtɛk] *nf* discoteca *f*.

discount [disk(a)unt] *nm* - **1.** [réduction de prix] descuento *m* - **2.** [vente au rabais] discount *m*.

discourir [45] [diskuʀiʀ] *vi* extenderse *(hablando)* ; **~ sur qqch** extenderse sobre algo.

discourrai *(etc)* ▷ **discourir**.

discours [diskuʀ] ◇ *v* ▷ **discourir**. ◇ *nm* discurso *m* ; **faire un ~** hacer un discurso ; **~ direct/indirect** estilo *m* directo/indirecto.

discourus *(etc)* ▷ **discourir**.

discrédit [diskʀedi] *nm* descrédito *m* ; **jeter le ~ sur qqn** desacreditar a alguien.

discréditer [3] [diskʀedite] *vt* desacreditar.
◆ **se discréditer** *vp* desacreditarse.

discret, ète [diskʀɛ, ɛt] *adj* discreto(ta).

discrètement [diskʀɛtmɑ̃] *adv* discretamente, con discreción.

discrétion [diskʀesjɔ̃] *nf* discreción *f*.
◆ **à discrétion** *loc adj & loc adv* a discreción.

discrétionnaire [diskʀesjɔnɛʀ] *adj* discrecional.

discrimination [diskʀiminasjɔ̃] *nf* discriminación *f*.

discriminatoire [diskʀiminatwaʀ] *adj* discriminatorio(ria).

disculper [3] [diskylpe] *vt* probar la inocencia de.
◆ **se disculper** *vp* probar su inocencia.

discussion [diskysjɔ̃] *nf* - **1.** [conversation] conversación *f* - **2.** [débat] debate *m* - **3.** [contestation, altercation] discusión *f* ; **pas de ~ !** ¡no admito discusiones! ; **sans ~** [obéir] sin protestar.

discutable [diskytabl] *adj* discutible.

discutailler [3] [diskytaje] *vi fam* discutir por pequeñeces.

discuté, e [diskyte] *adj* discutido(da).

discuter [3] [diskyte] ◇ *vt* - **1.** [débattre] debatir - **2.** [contester] discutir. ◇ *vi* - **1.** [converser] hablar ; **~ de qqch** hablar de algo - **2.** [contester] discutir.
◆ **se discuter** *vp* - **1.** [être débattu] debatirse - **2.** [être contestable] discutirse.

dise *(etc)* ▷ **dire**.

disert, e [dizɛʀ, ɛʀt] *adj sout* diserto(ta).

disette [dizɛt] *nf* hambre *f*.

diseuse [dizøz] ◆ **diseuse de bonne aventure** *nf* pitonisa *f*.

disgrâce [disgʀas] *nf* desgracia *f (pérdida de favor)*.

disgracieux, euse [disgʀasjø, øz] *adj* - **1.** [geste, démarche] falto(ta) de gracia - **2.** [visage] poco agraciado(da).

disjoindre [82] [disʒwɛ̃dʀ] *vt* - **1.** [séparer] separar - **2.** DR desglosar.
◆ **se disjoindre** *vp* separarse.

disjoins *(etc)* ▷ **disjoindre**.

disjoint, e [disʒwɛ̃, ɛ̃t] *pp* ▷ **disjoindre**.

disjoncter [disʒɔ̃kte] *vi* - **1.** ÉLECTR saltar (los plomos) - **2.** *fam* [perdre la tête] írsele la olla a alguien ; **il a disjoncté** se le fue la olla.

disjoncteur [disʒɔ̃ktœʀ] *nm* disyuntor *m*.

dislocation [dislɔkasjɔ̃] *nf* - **1.** MÉD dislocación *f* - **2.** [d'une famille, d'un empire] desmembramiento *m*.

disloquer [3] [dislɔke] *vt* - **1.** MÉD dislocar - **2.** [famille, empire] desmembrar.

disparais *(etc)* ▷ **disparaître**.

disparaissais *(etc)* ▷ **disparaître**.

disparaître [91] [dispaʀɛtʀ] *vi* desaparecer ; **disparais !** [sors !] ¡fuera! ; **faire ~** [gén] hacer desaparecer ; [difficulté, obstacle] salvar.

disparate [dispaʀat] *adj* discordante.

disparité [dispaʀite] *nf* - **1.** [d'âge, de salaire] disparidad *f* - **2.** [d'éléments, de couleurs] discordancia *f*.

disparition [dispaʀisjɔ̃] *nf* desaparición *f*.

disparu, e [dispaʀy] ◇ *pp* ▷ **disparaître**. ◇ *nm, f* desaparecido *m*, -da *f* ; [mort] difunto *m*, -ta *f*.

disparus *(etc)* ▷ **disparaître**.

dispatcher [3] [dispatʃe] *vt* repartir, distribuir.

dispendieux, euse [dispɑ̃djø, øz] *adj sout* dispendioso(sa).

dispensaire [dispɑ̃sɛʀ] *nm* dispensario *m*.

dispense [dispɑ̃s] *nf* dispensa *f* ; **~ d'âge** dispensa de edad ; **~ de service militaire** exención *f* del servicio militar.

dispenser [3] [dispɑ̃se] *vt* - **1.** *sout* [soin] dispensar - **2.** [exempter] : **~ qqn de qqch** dispensar a alguien de algo ; **je te dispense de tes réflexions** puedes ahorrarte tus comentarios.
◆ **se dispenser** *vp* : **se ~ de** dispensarse de.

disperser [3] [dispɛʀse] *vt* dispersar.
◆ **se disperser** *vp* dispersarse.

dispersion [dispɛʀsjɔ̃] *nf* dispersión *f*.

disponibilité [dispɔnibilite] *nf* - **1.** [gén] disponibilidad *f* - **2.** [de fonctionnaire] excedencia *f* ; **en ~** en excedencia.
◆ **disponibilités** *nfpl* FIN disponibilidades *fpl*, fondos *mpl* disponibles.

disponible [dispɔnibl] *adj* - **1.** [place, personne] disponible - **2.** [fonctionnaire] en excedencia, excedente.

dispos, e [dispo, oz] ▷ **frais**.

disposé, e [dispoze] *adj* dispuesto(ta) ; **être ~ à** estar dispuesto a ; **être bien ~ envers qqn** tener buena disposición hacia alguien, estar bien dispuesto hacia alguien.

disposer [3] [dispoze] ◇ *vt* - **1.** [arranger] disponer, poner - **2.** [inciter] : **~ qqn à faire qqch** llevar a alguien a hacer algo. ◇ *vi* disponer ; **~ de qqch/de qqn** disponer de algo/de alguien ; **vous pouvez ~** puede usted retirarse.

◆ **se disposer** *vp* : **se ~ à faire qqch** disponerse a hacer algo.

dispositif [dispozitif] *nm* dispositivo *m* ; **~ d'alarme** dispositivo de alarma ; **~ antibuée** dispositivo antivaho ; **~ antiparasite** filtro *m* ; **~ de sûreté** dispositivo de seguridad.

disposition [dispozisjɔ̃] *nf* **- 1.** [arrangement] distribución *f*, disposición *f* **- 2.** [disponibilité] : **à la ~ de** a disposición de **- 3.** DR disposición *f*.

disproportion [disprɔpɔrsjɔ̃] *nf* desproporción *f*.

disproportionné, e [disprɔpɔrsjɔne] *adj* desproporcionado(da).

dispute [dispyt] *nf* disputa *f*, discusión *f*.

disputer [3] [dispyte] *vt* disputar ; **~ qqch à qqn** *sout* disputar algo a alguien.
◆ **se disputer** *vp* **- 1.** [se quereller] pelearse **- 2.** SPORT disputarse **- 3.** [lutter pour] : **se ~ qqch** disputarse algo.

disquaire [diskɛr] *nmf* vendedor *m*, -ra *f* de discos.

disqualification [diskalifikasjɔ̃] *nf* descalificación *f*.

disqualifier [9] [diskalifje] *vt* descalificar.
◆ **se disqualifier** *vp* [se discréditer] descalificarse.

disque [disk] *nm* disco *m* ; **~ compact** compact disc *m*, disco compacto ; **~ dur** disco duro ; **~ intervertébral** disco intervertebral ; **~ laser** disco láser.

disquette [diskɛt] *nf* disquete *m* ; **~ système** disquete sistema.

dissection [disɛksjɔ̃] *nf* disección *f*.

dissemblable [disɑ̃blabl] *adj* dispar.

dissémination [diseminasjɔ̃] *nf* diseminación *f*.

disséminer [3] [disemine] *vt* diseminar.
◆ **se disséminer** *vp* diseminarse.

dissension [disɑ̃sjɔ̃] *nf* disensión *f*.

disséquer [18] [diseke] *vt* **- 1.** [cadavre, animal] disecar **- 2.** *fig* [ouvrage] desmenuzar.

dissertation [disɛrtasjɔ̃] *nf* disertación *f*.

disserter [3] [disɛrte] *vi* disertar.

dissidence [disidɑ̃s] *nf* disidencia *f*.

dissident, e [disidɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* disidente.

dissimulateur, trice [disimylatœr, tris] *adj* disimulador(ra).

dissimulation [disimylasjɔ̃] *nf* **- 1.** [de la vérité] ocultación *f* **- 2.** [hypocrisie] disimulo *m*.

dissimulé, e [disimyle] *adj* disimulado(da).

dissimuler [3] [disimyle] *vt* **- 1.** [cacher] disimular **- 2.** [taire] ocultar.
◆ **se dissimuler** *vp* **- 1.** [se cacher] ocultarse, esconderse **- 2.** [refuser de voir] : **se ~ qqch** cerrar los ojos a algo.

dissipation [disipasjɔ̃] *nf* **- 1.** [gén] disipación *f* **- 2.** [d'élève, de classe] alboroto *m*.

dissipé, e [disipe] *adj* **- 1.** [turbulent] alborotador(ra) **- 2.** *sout* [frivole] disipado(da).

dissiper [3] [disipe] *vt* **- 1.** [gén] disipar **- 2.** [distraire] distraer.
◆ **se dissiper** *vp* **- 1.** [brouillard, doute] disiparse **- 2.** [être inattentif] distraerse.

dissocier [9] [disɔsje] *vt* disociar.

dissolu, e [disɔly] *adj* disoluto(ta).

dissolus *(etc)* ▷ **dissoudre**.

dissolution [disɔlysjɔ̃] *nf* disolución *f*.

dissolvais *(etc)* ▷ **dissoudre**.

dissolvant, e [disɔlvɑ̃, ɑ̃t] *adj* disolvente.
◆ **dissolvant** *nm* [à ongles] quitaesmalte *m*.

dissonance [disɔnɑ̃s] *nf* disonancia *f*.

dissoudre [87] [disudr] *vt* disolver ; **faire ~ qqch** disolver algo.
◆ **se dissoudre** *vp* disolverse.

dissous, oute [disu, ut] *pp* ▷ **dissoudre**.

dissuader [3] [disɥade] *vt* : **~ qqn de faire qqch** disuadir a alguien de hacer algo.

dissuasif, ive [disɥazif, iv] *adj* disuasivo(va), disuasorio(ria).

dissuasion [disɥazjɔ̃] *nf* disuasión *f*.

dissymétrique [disimetrik] *adj* asimétrico(ca), disimétrico(ca).

distance [distɑ̃s] *nf* distancia *f* ; **à ~** a distancia ; **se tenir à ~** mantenerse a distancia ; **prendre/garder ses ~s** guardar las distancias.

distancer [16] [distɑ̃se] *vt* **- 1.** [personne, véhicule] adelantar ; **il a largement ~ son rival** le ha sacado una amplia ventaja a su rival **- 2.** *fig* [concurrence] dejar atrás.

distanciation [distɑ̃sjasjɔ̃] *nf* distanciamiento *m*.

distancier [9] [distɑ̃sje] ◆ **se distancier** *vp* : **se ~ de qqch/de qqn** distanciarse de algo/de alguien.

distant, e [distɑ̃, ɑ̃t] *adj* distante.

distendis *(etc)* ▷ **distendre**.

distendre [73] [distɑ̃dr] *vt* distender.
◆ **se distendre** *vp* distenderse.

distends *(etc)* ▷ **distendre**.

distendu, e [distɑ̃dy] *pp* ▷ **distendre**.

distillation [distilasjɔ̃] *nf* destilación *f*.

distillé, e [distile] *adj* destilado(da).

distiller [distile] *vt* destilar.

distillerie [distilri] *nf* destilería *f*.

distinct, e [distɛ̃, ɛ̃kt] *adj* **- 1.** [séparé] distinto(ta) **- 2.** [clair] claro(ra).

distinctement [distɛ̃ktəmɑ̃] *adv* con claridad.

distinctif, ive [distɛ̃ktif, iv] *adj* distintivo(va).

distinction [distɛ̃ksjɔ̃] *nf* distinción *f*.

distingué, e [distɛ̃ge] *adj* distinguido(da) ; **salutations ~es** [dans une lettre] le saluda atentamente.

distinguer [3] [distɛ̃ge] *vt* distinguir.
◆ **se distinguer** *vp* distinguirse.

distraction [distraksjɔ̃] *nf* distracción *f* ; **par ~** por distracción.

distraire [112] [distrɛr] *vt* distraer.
◆ **se distraire** *vp* distraerse.

distrais *(etc)* ▷ **distraire**.

distrait, e [distrɛ, ɛt] ◇ *pp* ▷ **distraire**.
◇ *adj* distraído(da).

distraitement [distrɛtmɑ̃] *adv* distraídamente.

distrayais *(etc)* ▷ **distraire**.

distrayant, e [distrɛjɑ̃, ɑ̃t] *adj* entretenido(da).

distribanque [distribɑ̃k] *nf* cajero *m* automático.

distribuer [7] [distribɥe] *vt* **- 1.** [gén] repartir, distribuir **- 2.** [eau, gaz] suministrar **- 3.** [produit, film] distribuir.

distributeur, trice [distribytœr, tris] *nm, f* repartidor *m*, -ra *f*.
◆ **distributeur** *nm* **- 1.** COMM distribuidor *m*, -ra *f* **- 2.** [machine] máquina *f* expendedora ; **~ automatique** distribuidor automático ; **~ (automatique) de billets** cajero *m* automático ; **~ de boissons** máquina expendedora de bebidas.

distribution [distribysjɔ̃] *nf* **- 1.** [répartition, CINÉ & THÉÂTRE] reparto *m* ; **~ du courrier** reparto (del correo) ; **~ des prix** SCOL reparto *ou* entrega *f* de premios **- 2.** [d'eau, de gaz] suministro *m* **- 3.** [disposition & COMM] distribución *f*.

district [distrikt] *nm* distrito *m*.

dit, e [di, dit] ◇ *pp* ▷ **dire**. ◇ *adj* **- 1.** [appelé] llamado(da) **- 2.** DR dicho(cha) **- 3.** [fixé] previsto(ta).

dites [dit] ▷ **dire**.

dithyrambique [ditirɑ̃bik] *adj* adulador(ra), ditirámbico(ca).

DIU [deiy] (*abr de* **dispositif intra-utérin**) *nm* MÉD DIU *m*.

diurétique [djyretik] ◇ *adj* diurético(ca).
◇ *nm* diurético *m*.

diurne [djyrn] *adj* diurno(na).

diva [diva] *nf* diva *f*.

divagation [divagasjɔ̃] *nf* divagación *f*.
◆ **divagations** *nfpl* desvaríos *mpl*, delirio *m*.

divaguer [3] [divage] *vi* divagar.

divan [divɑ̃] *nm* diván *m*.

divergeais *(etc)* ▷ **diverger**.

divergence [divɛrʒɑ̃s] *nf* divergencia *f*, discrepancia *f*.

divergent, e [divɛrʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* discrepante.

diverger [17] [divɛrʒe] *vi* **- 1.** [lignes, rayons] divergir **- 2.** *fig* [opinions] divergir, discrepar.

divers, e [divɛr, ɛrs] *adj* **- 1.** [différent] diverso(sa) **- 2.** [varié] variopinto(ta) **- 3.** POLIT : **les ~ droite/gauche** POLIT *candidato o grupo que no pertenece a uno de los partidos principales situados a la izquierda o a la derecha del espectro político, pero cuyas tendencias se aproximan a uno de los dos.*

diversement [divɛrsəmɑ̃] *adv* de distinta manera.

diversification [divɛrsifikasjɔ̃] *nf* diversificación *f*.

diversifier [9] [divɛrsifje] *vt* diversificar.
◆ **se diversifier** *vp* **- 1.** [varier] variar **- 2.** COMM diversificarse.

diversion [divɛrsjɔ̃] *nf* diversión *f* ; **créer une** *ou* **faire ~** desviar la atención.

diversité [divɛrsite] *nf* diversidad *f*.

divertir [32] [divɛrtir] *vt* divertir.
◆ **se divertir** *vp* divertirse.

divertissant, e [divɛrtisɑ̃, ɑ̃t] *adj* divertido(da).

divertissement [divɛrtismɑ̃] *nm* **- 1.** [passe-temps] diversión *f* **- 2.** MUS intermedio *m*.

dividende [dividɑ̃d] *nm* dividendo *m*.

divin, e [divɛ̃, in] *adj* divino(na).

divination [divinasjɔ̃] *nf* adivinación *f*.

divinement [divinmɑ̃] *adv* divinamente.

divinité [divinite] *nf* divinidad *f*.

diviser [3] [divize] *vt* dividir ; **~ pour mieux régner** divide y vencerás.
◆ **se diviser** *vp* **- 1.** [gén] dividirse **- 2.** [diverger] estar dividido(da).

divisible [divizibl] *adj* divisible.

division [divizjɔ̃] *nf* división *f* ; ~ **aéroportée** división aerotransportada ; ~ **blindée** división blindada.

divorce [divɔʀs] *nm* divorcio *m* ; **demander le** ~ pedir el divorcio.

divorcé, e [divɔʀse] *adj & nm, f* divorciado(da).

divorcer [16] [divɔʀse] *vi* divorciarse.

divulgation [divylgasjɔ̃] *nf* divulgación *f*.

divulguer [3] [divylge] *vt* divulgar.

dix ([dis] *en fin de phrase*, [di] *devant consonne ou h aspiré*, [diz] *devant voyelle ou h muet*) ◇ *adj num* - **1.** [gén] diez - **2.** [nombre indéterminé] cien ; **je te l'ai répété ~ fois !** ¡te lo he repetido cien veces! ◇ *nm* diez *m* ; *voir aussi* **six**.

dix-huit [dizɥit] *adj num inv & nm inv* dieciocho ; *voir aussi* **six**.

dix-huitième [dizɥitjɛm] ◇ *adj num & nmf* decimoctavo(va). ◇ *nm* dieciochoavo *m*, decimoctava parte *f* ; *voir aussi* **sixième**.

dixième [dizjɛm] ◇ *adj num & nmf* décimo(ma). ◇ *nm* décimo *m*, décima parte *f* ; *voir aussi* **sixième**.

dix-neuf [diznœf] *adj num inv & nm inv* diecinueve ; *voir aussi* **six**.

dix-neuvième [diznœvjɛm] ◇ *adj num & nmf* decimonoveno(na). ◇ *nm* diecinueveavo *m*, decimonovena parte *f* ; *voir aussi* **sixième**.

dix-sept [disɛt] *adj num inv & nm inv* diecisiete ; *voir aussi* **six**.

dix-septième [disɛtjɛm] ◇ *adj num & nmf* decimoséptimo(ma). ◇ *nm* diecisieteavo *m*, decimoséptima parte *f* ; *voir aussi* **sixième**.

dizaine [dizɛn] *nf* - **1.** MATH decena *f* - **2.** [environ dix] unos diez *m*, unas diez *f*.

DJ [didʒi, didʒe] (*abr de* **disc-jockey**) *nm inv* pinchadiscos *mf inv*, pincha *mf inv*, disc jockey *mf*.

Djakarta, Jakarta [dʒakaʀta] *npr* Jakarta.

djellaba [dʒɛlaba] *nf* chilaba *f*.

Djibouti [dʒibuti] ◇ *npr* [État] : **le** ~ Yibuti. ◇ *npr* [ville] Yibuti.

djiboutien, enne [dʒibusjɛ̃, ɛn] *adj* de Yibuti.

◆ **Djiboutien, enne** *nm, f natural o habitante de Yibuti.*

djihad [dʒiad] *nm* yihad *f*.

dl (*abr écrite de* **décilitre**) dl.

DL (*abr de* **Démocratie libérale**) [parti] *partido político francés a la derecha del espectro político desaparecido en 2002 para dar nacimiento al UMP.*

dm (*abr écrite de* **décimètre**) dm.

DM (*abr écrite de* **deutsche Mark**) DM.

do[1] [do] *nm inv* MUS do *m inv*.

do[2] (*abr écrite de* **dito**) id.

doberman [dobɛʀman] *nm* doberman *m*.

doc *abr de* **documentation**.

doc. (*abr écrite de* **document**) doc., docum. ; voir ~ **5** ver doc. 5.

docile [dɔsil] *adj* dócil.

docilement [dɔsilmɑ̃] *adv* dócilmente.

docilité [dɔsilite] *nf* docilidad *f*.

dock [dɔk] *nm* - **1.** [bassin] dársena *f* - **2.** [hangar] almacén *m*, depósito *m*.

docker [dɔkɛʀ] *nm* descargador *m* de muelle.

docte [dɔkt] *adj iron* docto(ta).

doctement [dɔktəmɑ̃] *adv* doctamente.

docteur [dɔktœʀ] *nm* doctor *m*, -ra *f* ; ~ **honoris causa** doctor honoris causa ; ~ **ès lettres/sciences** doctor en letras/en ciencias ; ~ **en médecine** doctor en medicina.

doctoral, e, aux [dɔktɔʀal, o] *adj péj* doctoral.

doctorat [dɔktɔʀa] *nm* - **1.** [titre] doctorado *m* ; ~ **d'État** *título más elevado conferido por las universidades francesas* ; ~ **du troisième cycle** doctorado - **2.** [épreuve] ≃ licenciatura *f* en medicina.

doctoresse [dɔktɔʀɛs] *nf* doctora *f*, médica *f*.

doctrinaire [dɔktʀinɛʀ] *adj* doctrinario(ria).

doctrine [dɔktʀin] *nf* doctrina *f*.

document [dɔkymɑ̃] *nm* documento *m*.

documentaire [dɔkymɑ̃tɛʀ] *adj & nm* documental.

documentaliste [dɔkymɑ̃talist] *nmf* documentalista *mf*.

documentation [dɔkymɑ̃tasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] documentación *f* - **2.** [documents] papeles *mpl*.

documenté, e [dɔkymɑ̃te] *adj* documentado(da).

documenter [3] [dɔkymɑ̃te] *vt* documentar.

◆ **se documenter** *vp* documentarse.

dodeliner [3] [dɔdəline] *vi* : ~ **de la tête** cabecear, mover la cabeza.

dodo [dodo] *nm* (*langage enfantin*) camita *f* ; **faire** ~ mimir.

dodu, e [dɔdy] *adj* - **1.** [animal] cebado(da) - **2.** *fam* [enfant, bras] regordete(ta).

dogmatique [dɔgmatik] *adj* dogmático(ca).

dogme [dɔgm] *nm* dogma *m*.

dogue [dɔg] *nm* dogo *m*.

Doha [dɔa] *npr* Doha.

doigt [dwa] *nm* dedo *m* ; **avoir les ~s gourds** tener los dedos entumecidos ; **montrer qqch du** ~ señalar algo con el dedo ; **se lécher les ~s** chuparse los dedos ; **un ~ de** [vin, alcool] un dedo de ; ~ **de pied** dedo del pie ; **petit** ~ dedo meñique, meñique *m* ; **à deux ~s de** a un paso de ; **faire qqch les ~s dans le nez** *fam* hacer algo con los ojos cerrados ; **mettre le ~ dans l'engrenage** meterse en un fregado ; **mettre le ~ sur qqch** poner el dedo en la llaga ; **obéir au ~ et à l'œil** obedecer punto por punto ; **se mettre le ~ dans l'œil** *fam* equivocarse de medio a medio ; **s'en mordre les ~s** tirarse de los pelos.

doigté [dwate] *nm* tacto *m*.

dois (*etc*) ▷ **devoir**.

doive (*etc*) ▷ **devoir**.

doléances [dɔleɑ̃s] *nfpl* quejas *fpl*.

dollar [dɔlaʀ] *nm* dólar *m*.

dolmen [dɔlmɛn] *nm* dolmen *m*.

DOM [dɔm] (*abr de* **département d'outre-mer**) *nm departamento francés de ultramar* ; **l'île de la Réunion est un** ~ la isla de la Reunión es un departamento francés de ultramar.

domaine [dɔmɛn] *nm* - **1.** [propriété] dominio *m* ; ~ **skiable** pistas *fpl* esquiables - **2.** [secteur] campo *m* - **3.** [compétence] competencia *f*.

domanial, e, aux [dɔmanjal, o] *adj* del dominio público.

dôme [dom] *nm* - **1.** ARCHIT cúpula *f* - **2.** GÉOGR cerro *m*.

domestication [dɔmɛstikasjɔ̃] *nf* domesticación *f*.

domestique [dɔmɛstik] ◇ *adj* doméstico(ca). ◇ *nmf* criado *m*, -da *f Esp*, mucamo *m*, -ma *f Amér*.

domestiquer [3] [dɔmɛstike] *vt* - **1.** [animal] domesticar - **2.** [vent, marées] dominar.

domicile [dɔmisil] *nm* domicilio *m* ; **à** ~ a domicilio ; **élire** ~ **quelque part** fijar su domicilio en algún sitio ; **sans ~ fixe** sin hogar ; ~ **conjugal** domicilio conyugal.

domiciliation [dɔmisiljasjɔ̃] *nf* domiciliación *f* ; ~ **bancaire** domiciliación bancaria.

domicilié, e [dɔmisilje] *adj* domiciliado (da).

dominant, e [dɔminɑ̃, ɑ̃t] *adj* dominante.

◆ **dominante** *nf* - **1.** [caractéristique] característica *f* dominante - **2.** [couleur] color *m* dominante - **3.** MUS dominante *f*.

domination [dɔminasjɔ̃] *nf* - **1.** [autorité] dominación *f* - **2.** [influence] dominio *m*.

dominer [3] [dɔmine] ◇ *vt* dominar. ◇ *vi* - **1.** [régner] dominar - **2.** [prédominer] predominar - **3.** [triompher] ganar.

dominicain[1], **e** [dɔminikɛ̃, ɛn] *adj* dominicano(na).

◆ **Dominicain, e** *nm, f* dominicano *m*, -na *f*.

dominicain[2], **e** [dɔminikɛ̃, ɛn] *adj & nm, f* RELIG dominico(ca).

dominical, e, aux [dɔminikal, o] *adj* dominical.

Dominique [dɔminik] *npr* : **la** ~ Dominica.

domino [dɔmino] *nm* dominó *m*.

dommage [dɔmaʒ] *nm* - **1.** [préjudice] daño *m* ; **~s et intérêts** daños y perjuicios - **2.** [dégât] daño *m*, desperfecto *m* - **3.** *loc* : **(c'est) ~ !** ¡qué pena!, ¡qué lástima!

dompter [3] [dɔ̃te] *vt* - **1.** [animal] domar - **2.** [éléments] domeñar - **3.** *sout* [colère] dominar.

dompteur, euse [dɔ̃tœʀ, øz] *nm, f* domador *m*, -ra *f*.

DOM-TOM [dɔmtɔm] (*abr de* **départements et territoires d'outre-mer**) *nmpl departamentos y territorios franceses de ultramar* ; **le ministre des** ~ el ministro de los DOM-TOM.

Les DOM-TOM

Los departamentos de ultramar, o DOM, están formados por las islas de Martinica, Guadalupe, la Guyana francesa y la Reunión. La administración de estos territorios y de su población se lleva a cabo siguiendo el modelo de los departamentos de la metrópoli. Por su parte, los territorios de ultramar, o TOM, están formados por Nueva Caledonia, Wallis y Futuna, Polinesia y los Territorios australes y antárticos, y su administración goza de mayor autonomía que la de los DOM.

don [dɔ̃] *nm* - **1.** [cadeau] donación *f* ; **faire ~ de** donar, hacer donación de ; ~ **du sang** donación de sangre - **2.** [talent, aptitude] don *m*.

DON [dɔn] (*abr de* **disque optique numérique**) *nm* disco *m* óptico numérico.

donateur, trice [dɔnatœʀ, tʀis] *nm, f* donante *mf*.

donation [dɔnasjɔ̃] *nf* donación *f*.

donc [dɔ̃k] *conj* - **1.** [marque la conséquence] así pues, así que ; **elle est malade et ne pourra**

~ **pas venir** está enferma así que no podrá venir - **2.** [après une digression, pour renforcer] pues ; **je disais ~ que...** pues como decía...

donjon [dɔ̃ʒɔ̃] *nm* torreón *m*.

donjuanisme [dɔ̃ʒyanism] *nm* donjuanismo *m*.

donnant [dɔnɑ̃] ◆ **donnant donnant** *loc adv* uno por otro.

donne [dɔn] *nf* [cartes] : **à toi la ~** te toca dar ; **faire la ~** dar las cartas.

donné, e [dɔne] *adj* - **1.** [lieu, date, distance] dado(da) - **2.** *fam* [bon marché] : **c'est ~** está regalado ; **ce n'est pas ~** está caro.

◆ **donnée** *nf* dato *m* ; **~es numériques** datos numéricos.

◆ **étant donné que** *loc conj* dado que.

donner [3] [dɔne] ◇ *vt* - **1.** [gén] dar ; **elle m'a donné un livre à lire** me ha dado un libro para que lo lea ; **ça n'a rien donné** no ha dado resultado - **2.** [attribuer - nom] poner ; [- âge] echar - **3.** *fam* [complice] delatar - **4.** [maladie, passion] : **~ qqch à qqn** contagiar algo a alguien. ◇ *vi* - **1.** [être orienté] : **~ sur qqch** dar a algo - **2.** [inciter] : **~ à penser que** dar a pensar que - **3.** [s'adonner] : **~ dans qqch** darse a algo - **4.** *loc* : **ne plus savoir où ~ de la tête** no saber por dónde cogerlo.

◆ **se donner** *vp* - **1.** [se consacrer] : **se ~ à qqch** consagrarse a algo, entregarse a algo - **2.** [céder] : **se ~ à qqn** entregarse a alguien.

donneur, euse [dɔnœʀ, øz] *nm, f* - **1.** [de cartes] repartidor *m*, -ra *f* - **2.** [d'organe, de sang] donante *mf* ; **~ de sang** donante de sangre.

dont [dɔ̃] *pron rel* - **1.** [complément de verbe ou d'adjectif - relatif à un objet] del que, de la que ; [- relatif à une personne] de quien ; **l'accident ~ il est responsable** el accidente del que es responsable ; **les corvées ~ il a été dispensé** las faenas de las que se ha liberado ; **c'est quelqu'un ~ on dit le plus grand bien** es una persona de quien se dicen muchas cosas buenas ; **les personnes ~ je parle...** las personas de quienes hablo... - **2.** [complément de nom ou de pronom] cuyo(ya) ; **un meuble ~ le bois est vermoulu** un mueble cuya madera está carcomida ; **c'est quelqu'un ~ j'apprécie l'honnêteté** es alguien cuya honradez admiro ; **celui ~ les parents sont divorcés** aquél cuyos padres están divorciados - **3.** [indiquant la partie d'un tout] de los cuales, de las cuales ; **j'ai vu plusieurs films, ~ deux étaient intéressants** he visto varias películas, dos de las cuales eran interesantes - **4.** [parmi eux] uno de ellos, una de ellas ; **plusieurs personnes ont téléphoné, ~ ton frère** han llamado varias personas, una de ellas (era) tu hermano.

dopage [dɔpaʒ] *nm* doping *m*.

dopant, e [dɔpɑ̃, ɑ̃t] *adj* estimulante.

◆ **dopant** *nm* estimulante *m*.

dope [dɔp] *nf fam* droga *f*.

doper [3] [dɔpe] *vt* dopar.

◆ **se doper** *vp* doparse.

dorade = **daurade**.

doré, e [dɔʀe] *adj* dorado(da) ; **~ sur tranche** de canto dorado.

◆ **doré** *nm* dorado *m*.

dorénavant [dɔʀenavɑ̃] *adv* en adelante, en lo sucesivo.

dorer [3] [dɔʀe] ◇ *vt* dorar. ◇ *vi* CULIN : **faire ~** dorar.

◆ **se dorer** *vp* dorarse, tostarse.

dorloter [3] [dɔʀlɔte] *vt* mimar *Esp*, papachar *Amér*.

dormant, e [dɔʀmɑ̃, ɑ̃t] *adj* durmiente.

dormeur, euse [dɔʀmœʀ, øz] *nm, f* dormilón *m*, -ona *f*.

dormir [36] [dɔʀmiʀ] *vi* dormir ; **~ debout** dormirse de pie ; **à ~ debout** *fig* inverosímil.

dorsal, e, aux [dɔʀsal, o] *adj* dorsal.

dortoir [dɔʀtwaʀ] *nm* dormitorio *m* común.

dorure [dɔʀyʀ] *nf* - **1.** [processus] doradura *f*, dorado *m* - **2.** [ornement] dorados *mpl*.

doryphore [dɔʀifɔʀ] *nm* dorífora *f*, dorífera *f*.

dos [do] *nm* - **1.** [d'homme, de vêtement] espalda *f* ; **à ~ de** a lomos de ; **de ~** por detrás ; **~ à ~** de espaldas ; **sur le ~** [couché] boca arriba ; **tourner le ~ à** dar la espalda a ; **avoir bon ~** *fig* tener buenas espaldas ; **en avoir plein le ~** *fam* estar hasta las narices ; **ne rien avoir à se mettre sur le ~** no tener nada que ponerse ; **se mettre qqn à ~** enemistarse con alguien - **2.** [natation] : **~ crawlé** espalda - **3.** [de siège] respaldo *m* - **4.** [de livre, d'animal] lomo *m* - **5.** [verso] dorso *m* ; **'voir au ~'** 'véase al dorso'.

DOS, Dos [dɔs] (*abr de* **Disc Operating System**) *nm* DOS *m*.

dosage [dozaʒ] *nm* dosificación *f*.

dos-d'âne [dodan] *nm inv* badén *m*.

dose [doz] *nf* - **1.** [de médicament] dosis *f inv* ; **'ne pas dépasser la ~ prescrite'** 'no sobrepasar la dosis prescrita' ; **dépasser la ~** [exagérer] cargar las tintas, írsele la mano - **2.** [quantité] ración *f*, dosis *f inv*.

doser [3] [doze] *vt* dosificar.

doseur [dozœʀ] *nm* dosificador *m*.

dossard [dosaʀ] *nm* dorsal *m*.

dossier [dosje] *nm* - **1.** [de fauteuil] respaldo *m* - **2.** [documents] dossier *m* ; **~ d'inscription** solicitud *f* de inscripción - **3.** [classeur] carpeta *f* ; **~ suspendu** carpeta colgada - **4.** INFORM carpeta *f*.

dot [dɔt] *nf* dote *f*.

dotation [dɔtasjɔ̃] *nf* - **1.** DR dotación *f* - **2.** ADMIN dotación *f*, asignación *f*.

doté, e [dɔte] *adj* : **~ de** dotado de.

doter [3] [dɔte] *vt* dotar.

douairière [dwɛʀjɛʀ] *nf* vieja dama *f*.

douane [dwan] *nf* aduana *f*.

douanier, ère [dwanje, ɛʀ] *adj & nm, f* aduanero(ra).

doublage [dublaʒ] *nm* - **1.** [de vêtement, de paroi] forro *m* - **2.** CINÉ [de film] doblaje *m* - **3.** THÉÂTRE & CINÉ [d'acteur] substitución *f*.

double [dubl] ◇ *adj* doble. ◇ *adv* doble ; **voir ~** ver doble. ◇ *nm* - **1.** [gén] doble *m* - **2.** [copie] copia *f* ; **en ~** por duplicado ; [image] repetido(da) - **3.** [au tennis] dobles *m inv*.

doublé, e [duble] *adj* - **1.** [vêtement] forrado(da) - **2.** [film] doblado(da) - **3.** [consonne, lettre] doble.

◆ **doublé** *nm* - **1.** [orfèvrerie] chapado *m* - **2.** [réussite] doble triunfo *m* - **3.** [à la chasse] doblete *m*.

double-clic [dubləklik] (*pl* **doubles-clics**) *nm* INFORM doble clic *m*.

double-cliquer [3] [dubləklike] *vi* INFORM hacer doble clic.

doublement [dubləmɑ̃] ◇ *adv* doblemente. ◇ *nm* [de consonne] duplicación *f*.

doubler [3] [duble] ◇ *vt* - **1.** [gén & CINÉ] doblar - **2.** [vêtement, sac] forrar - **3.** [véhicule] adelantar - **4.** *fam* [trahir] engañar - **5.** [augmenter] redoblar. ◇ *vi* - **1.** [véhicule] adelantar - **2.** [être multiplié par deux] duplicarse.

◆ **se doubler** *vp* : **se ~ de qqch** acompañarse de algo.

doublure [dublyʀ] *nf* - **1.** [de vêtement, sac] forro *m* - **2.** THÉÂTRE & CINÉ doble *mf*.

douce ▷ **doux**.

douceâtre [dusatʀ] *adj* dulzón(ona).

doucement [dusmɑ̃] *adv* - **1.** [sans violence] con suavidad - **2.** [avec douceur] con dulzura - **3.** [bas] bajo - **4.** [lentement] despacio, lentamente.

doucereux, euse [dus(ə)ʀø, øz] *adj* - **1.** [saveur] dulzón(ona) - **2.** *fig* [mielleux] meloso(sa).

doucette [dusɛt] *nf* milamores *fpl*.

douceur [dusœʀ] *nf* - **1.** [gén] suavidad *f* ; **la ~ de vivre** los placeres de la vida - **2.** [de saveur] dulzor *m* - **3.** [de caractère] dulzura *f*.

◆ **douceurs** *nfpl* [friandises] dulces *mpl*.

◆ **en douceur** ◇ *loc adj* [démarrage] suave. ◇ *loc adv* [démarrer] suavemente, con suavidad ; [commencer, se passer] tranquilamente, con tranquilidad.

douche [duʃ] *nf* ducha *f Esp*, regadera *f Amér* ; **prendre une ~** ducharse, tomar una ducha ; **~ écossaise** *ou* **froide** *fig* jarro *m* de agua fría.

doucher [3] [duʃe] *vt* duchar, dar una ducha a.

◆ **se doucher** *vp* ducharse.

douchette [duʃɛt] *nf* lector *m* de código de barras.

doudou [dudu] *nm fam* [langage enfantin] *objeto al que un niño toma cariño y con el que se siente seguro.*

doudoune [dudun] *nf* plumón *m*.

doué, e [dwe] *adj* dotado(da) ; **être ~ de** estar dotado de ; **être ~ pour qqch** estar dotado para algo.

douer [6] [due] *vt sout* : **~ qqn de qqch** dotar a alguien de algo.

douille [duj] *nf* - **1.** [d'ampoule, de cartouche] casquillo *m* - **2.** [d'outil] ojo *m*.

douillet, ette [dujɛ, ɛt] ◇ *adj* - **1.** [lit, canapé] mullido(da) - **2.** [personne] delicado(da). ◇ *nm, f* delicado *m*, -da *f*.

douillettement [dujɛtmɑ̃] *adv* cómodamente.

douleur [dulœʀ] *nf* dolor *m* ; **se tordre de ~** retorcerse de dolor.

douloureux, euse [duluʀø, øz] *adj* - **1.** [blessure, événement] doloroso(sa) - **2.** [partie du corps] dolorido(da) - **3.** [regard, expression] dolorido(da), doliente.

Douro [duʀo] *npr* : **le ~** el Duero.

doute [dut] *nm* duda *f* ; **sans aucun ~** sin duda alguna, sin ninguna duda ; **avoir des ~s sur qqn/sur qqch** tener dudas sobre alguien/sobre algo ; **mettre qqch en ~** poner algo en duda *ou* en tela de juicio.

◆ **sans doute** *loc adv* seguramente.

douter [3] [dute] *vi* dudar ; **~ de qqch/de qqn** dudar de algo/de alguien ; **~ que** dudar que ; **j'en doute** lo dudo.

◆ **se douter** *vp* : **se ~ de** sospechar ; **je m'en doute** me lo figuro.

douteux, euse [dutø, øz] *adj* - **1.** [gén] dudoso(sa) - **2.** [sale] sucio(cia).

douve [duv] *nf* [de château] foso *m*.

doux, douce [du, dus] *adj* - **1.** [gén] suave - **2.** [souvenir] grato(ta) - **3.** [personne, caractère] dulce - **4.** [climat] templado(da).

◆ **en douce** *loc adv* a la chita callando.

◆ **doux** *adv* : **il fait ~** hace un tiempo agradable.

douzaine [duzɛn] *nf* - **1.** [douze] docena *f* - **2.** [environ douze] : **une ~** unos/unas doce.

douze [duz] *adj num inv & nm inv* doce ; *voir aussi* **six.**

douzième [duzjɛm] ◇ *adj num* doceavo(va), duodécimo(ma). ◇ *nmf* doceavo *m*, duodécima parte *f* ; *voir aussi* **sixième.**

doyen, enne [dwajɛ̃, ɛn] *nm, f* decano *m*, -na *f*.

DP (*abr de* **délégué du personnel**) *nm* delegado(da) de personal ; **les élections CE et DP** las elecciones para el comité de empresa y el delegado de personal.

DPLG (*abr de* **diplômé par le gouvernement**) *adj* : **un architecte ~** un arquitecto diplomado por el gobierno francés.

dr. (*abr écrite de* **droite**) dcha. ; **3ème étage porte ~** 3° dcha.

Dr (*abr écrite de* **Docteur**) Dr., Dra.

draconien, enne [drakɔnjɛ̃, ɛn] *adj* draconiano(na).

dragage [dragaʒ] *nm* dragado *m*.

dragée [draʒe] *nf* - **1.** [confiserie] peladilla *f* - **2.** [comprimé] gragea *f* - **3.** *loc* : **tenir la ~ haute à qqn** hacer sudar la gota gorda a alguien.

dragon [dragɔ̃] *nm* - **1.** [monstre] dragón *m* - **2.** *péj* [personne autoritaire] sargento *mf*.

drague [drag] *nf* - **1.** [machine] draga *f* - **2.** *fam* [flirt] ligue *m* *Esp*, amasiato *m* *Amér*.

draguer [3] [drage] *vt* - **1.** [lac, fleuve] dragar - **2.** *fam* [personne] ligar con.

dragueur, euse [dragœr, øz] *nm, f fam* [personne] ligón *m*, -ona *f*.
◆ **dragueur de mines** *nm* dragaminas *m inv*.

drainage [drɛnaʒ] *nm* drenaje *m*.

drainer [4] [drene] *vt* - **1.** [terrain, plaie] drenar - **2.** *fig* [capitaux, main-d'œuvre] atraer.

dramatique [dramatik] ◇ *adj* dramático(ca). ◇ *nf* TV dramático *m*.

dramatisation [dramatizasjɔ̃] *nf* dramatización *f*.

dramatiser [3] [dramatize] *vt* dramatizar.

dramaturge [dramatyrʒ] *nmf* dramaturgo *m*, -ga *f*.

drame [dram] *nm* drama *m*.

drap [dra] *nm* - **1.** [de lit] sábana *f* ; **~ housse** sábana bajera - **2.** [étoffe] paño *m* ; **être dans de beaux ~s** *fig* estar apañado(da).
◆ **drap de bain** *nm* toalla *f* de baño.

drapeau, x [drapo] *nm* bandera *f* ; **~ blanc** bandera blanca ; **~ tricolore** bandera tricolor *(de Francia)* ; **être sous les ~x** *fig* servir a la bandera.

draper [3] [drape] *vt* - **1.** [couvrir] cubrir (con un paño) - **2.** [tissu] drapear.
◆ **se draper** *vp* : **se ~ dans** encubrirse en *ou* con.

draperie [drapri] *nf* - **1.** [tenture] colgaduras *fpl* - **2.** [industrie] fábrica *f* de paños.

drap-housse [draus] (*pl* **draps-housses**) *nm* sábana *f* ajustable.

drapier, ère [drapje, ɛr] ◇ *adj* pañero(ra). ◇ *nm, f* - **1.** [fabricant] fabricante *mf* de paños - **2.** [marchand] pañero *m*, -ra *f*.

drastique [drastik] *adj* drástico(ca).

dressage [drɛsaʒ] *nm* adiestramiento *m*.

dresser [4] [drese] *vt* - **1.** [tête, échelle, tente] levantar - **2.** [liste, procès-verbal] elaborar - **3.** *sout* [statue, monument] erigir - **4.** [animal] adiestrar ; **être bien dressé** estar bien enseñado - **5.** [opposer] : **~ qqn contre qqn** poner a alguien en contra de alguien.
◆ **se dresser** *vp* - **1.** [se mettre debout] levantarse *Esp*, pararse *Amér* - **2.** [s'élever] erguirse - **3.** [apparaître] surgir - **4.** *fig* [s'insurger] : **se ~ contre qqch** levantarse contra algo.

dresseur, euse [drɛsœr, øz] *nm, f* domador *m*, -ra *f*.

dressoir [drɛswar] *nm* aparador *m*, trinchero *m (mueble)*.

DRH ◇ *nf* (*abr de* **direction des ressources humaines**) dirección *f* de recursos humanos ; **les membres de la ~** los miembros de la dirección de recursos humanos. ◇ *nm* (*abr de* **directeur** *ou* **directrice des ressources humaines**) director(ra) de recursos humanos ; **avoir une entrevue avec le ~** tener una entrevista con el director de recursos humanos.

dribbler [3] [drible] *vt & vi* regatear, driblar.

drille [drij] *nm* : **un joyeux ~** un gracioso.

driver[1] [drajvœr] *nm jockey conductor de un sulky*.

driver[2] [drajve] *vt* [en hippisme] conducir.

drogue [drɔg] *nf* droga *f* ; **~ dure** droga dura.

drogué, e [drɔge] ◇ *adj* drogado(da). ◇ *nm, f* drogadicto *m*, -ta *f*.

droguer [3] [drɔge] *vt* drogar.
◆ **se droguer** *vp* drogarse.

droguerie [drɔgri] *nf* droguería *f*.

droguiste [drɔgist] *nmf* droguero *m*, -ra *f*.

droit, e [drwa, drwat] *adj* - **1.** [situé à droite, vertical] derecho(cha) - **2.** [rectiligne, honnête] recto(ta) ; **~ comme un i** tieso como una vela.
◆ **droit** ◇ *adv* - **1.** [selon une ligne droite] recto ; **tout ~** todo recto - **2.** [directement] derecho, directo ; **aller ~ au but** ir (derecho) al grano. ◇ *nm* derecho *m* ; **avoir ~ à** tener derecho a ; **de ~ commun** de derecho común ; **de quel ~ ?** ¿con qué derecho? ; **être dans son ~** estar en su derecho ; **être en ~ de** estar en el derecho de ; **~ d'aînesse** derecho de primogenitura ; **~ canon/coutumier** derecho canónico/consuetudinario ; **~ civil/pénal** derecho civil/penal ; **~s d'inscription** derechos *o* tasas *fpl* de inscripción ; **~ de regard** derecho de inspección ; **~ de veto** derecho de veto ; **~ de visite** derecho de visita ; **~ de vote** derecho al voto ; **~s de l'homme** derechos del hombre ; **à qui de ~** a quien corresponda.
◆ **droite** *nf* derecha *f* ; **serrer/garder sa ~** circular por la derecha.

droitier, ère [drwatje, ɛr] *adj & nm, f* diestro(tra) *(que usa la mano derecha)*.

droiture [drwatyr] *nf* rectitud *f*.

drôle [drol] *adj* - **1.** [amusant] divertido(da) - **2.** [bizarre] raro(ra) - **3.** *fam* [remarquable] menudo(da) ; **elle a fait de ~s de progrès !** ¡menudos progresos ha hecho!

drôlement [drolmɑ̃] *adv* - **1.** [de façon amusante] con gracia - **2.** [bizarrement] de forma extraña - **3.** *fam* [très] la mar de ; **il est ~ intelligent** es la mar de inteligente.

drôlerie [drolri] *nf* gracia *f*.

dromadaire [drɔmadɛr] *nm* dromedario *m*.

dru, e [dry] *adj* abundante.
◆ **dru** *adv* : **tomber ~** [pluie] arreciar.

drugstore [drœgstɔr] *nm* drugstore *m*.

druide [drɥid] *nm* druida *m*.

DST (*abr de* **Direction de la surveillance du territoire**) *nf servicio de inteligencia de la policía francesa fundado en 1934.*

DT (*abr de* **diphtérie, tétanos**) *nm vacuna contra la difteria y el tétanos.*

D.T.COQ. [detekɔk] (*abr de* **diphtérie, tétanos, coqueluche**) *nm* vacuna *f* triple.

DTS (*abr de* **droits de tirage spéciaux**) *nmpl* DEG *m*.

du ▷ **de.**

dû, due [dy] ◇ *pp* ▷ **devoir.** ◇ *adj* debido(da).
◆ **dû** *nm* lo que se debe ; **réclamer son ~** reclamar el pago (de una deuda).

dualité [dɥalite] *nf* dualidad *f*.

Dubayy [dybaj] *npr* Dubay.

dubitatif, ive [dybitatif, iv] *adj* dubitativo(va).

Dublin [dyblɛ̃] *npr* Dublín.

dublinois, e [dyblinwa, az] *adj* dublinés (esa).
◆ **Dublinois, e** *nm, f* dublinés *m*, -esa *f*.

duc [dyk] *nm* duque *m*.

ducal, e, aux [dykal, o] *adj* ducal.

duché [dyʃe] *nm* ducado *m*.

duchesse [dyʃɛs] *nf* duquesa *f*.

duel [dɥɛl] *nm* duelo *m*.

duffel-coat (*pl* **duffel-coats**), **duffle-coat** (*pl* **duffle-coats**) [dœfœlkot] *nm* trenca *f*.

dûment [dymɑ̃] *adv* debidamente.

dumping [dœmpiŋ] *nm* dumping *m*.

dune [dyn] *nf* duna *f*.

duo [dyo] *nm* dúo *m* ; **en ~** a dúo.

dupe [dyp] ◇ *adj* engañado(da) ; **être/ne pas être ~** dejarse/no dejarse engañar. ◇ *nf* : **être la ~ de qqn** ser víctima de alguien.

duper [3] [dype] *vt sout* embancar.

duplex [duplɛks] *nm* dúplex *m inv* ; **en ~** [émission] en dúplex.

duplicata [dyplikata] *nm inv* duplicado *m*.

duplicité [dyplisite] *nf* duplicidad *f*.

dupliquer [3] [dyplike] *vt* duplicar.

duquel [dykɛl] ▷ **lequel.**

dur, e [dyr] ◇ *adj* - **1.** [gén] duro(ra) - **2.** [difficile] difícil ; **~ à avaler** *fig* difícil de digerir *ou* de encajar. ◇ *nm, f* duro *m*, -ra *f* ; **~ à cuire** *fam* duro de pelar.
◆ **dur** *adv* - **1.** [avec force] fuerte - **2.** [avec ténacité] duro.
◆ **dure** *nf* : **à la ~e** [avec sévérité] con mano dura.

durable [dyrabl] *adj* - **1.** [gén] duradero(ra) - **2.** ÉCON sostenible ; **le développement ~** el desarrollo sostenible.

durablement [dyrabləmɑ̃] *adv* de forma duradera.

durant [dyrɑ̃] *prép* durante.

durcir [32] [dyrsir] ◇ *vt* endurecer. ◇ *vi* endurecerse.
◆ **se durcir** *vp* endurecerse.

durcissement [dyrsismɑ̃] *nm* endurecimiento *m*.

durée [dyre] *nf* duración *f* ; **~ de conservation** período *m* de conservación ; **longue ~** larga duración.

durement [dyrmɑ̃] *adv* - **1.** [violemment] con fuerza - **2.** [péniblement] con rigor, con crudeza - **3.** [sévèrement] duramente.

durer [3] [dyre] *vi* durar.

dureté [dyrte] *nf* - **1.** [gén] dureza *f* - **2.** [d'exercice] dificultad *f*.

durillon [dyrijɔ̃] *nm* dureza *f (callosidad)*.

dus (*etc*) ▷ **devoir.**

DUT (*abr de* **diplôme universitaire de technologie**) *nm* *diploma técnico universitario obtenido tras dos años de estudios* ; **avoir un ~ de génie mécanique** tener un DUT de ingeniería mecánica.

duvet [dyvɛ] *nm* - **1.** [plumes] plumón *m* - **2.** [sac de couchage] saco *m* de dormir *(de plumón)* - **3.** [poils fins] bozo *m*.

DVD (*abr de* **Digital Video** *ou* **Versatile Disc**) *nm inv* DVD *m* ; **un lecteur (de) ~** un lector (de) DVD.

DVD-ROM, DVD-Rom [devedeʀɔm] (*abr de* **Digital Video** *ou* **Versatile Disk Read Only Memory**) *nm* DVD-ROM *m* ; **un lecteur (de) ~** un lector (de) DVD-ROM.

dynamique [dinamik] ◇ *adj* dinámico(ca). ◇ *nf* dinámica *f* : **~ de groupe** dinámica de grupo.

dynamiser [3] [dinamize] *vt* dinamizar.

dynamisme [dinamism] *nm* dinamismo *m*.

dynamite [dinamit] *nf* dinamita *f*.

dynamiter [3] [dinamite] *vt* dinamitar.

dynamo [dinamo] *nf* dinamo *f*.

dynamomètre [dinamɔmɛtʀ] *nm* dinamómetro *m*.

dynastie [dinasti] *nf* dinastía *f*.

dysenterie [disɑ̃tʀi] *nf* disentería *f*.

dyslexique [dislɛksik] *adj & nmf* disléxico(ca).

dyspepsie [dispɛpsi] *nf* dispepsia *f*.

E

e, E [ə] *nm inv* [lettre] e *f*, E *f*.
◆ **E** (*abr écrite de* **est**) E.

EAO (*abr de* **enseignement assisté par ordinateur**) *nm* enseñanza *f* asistida por ordenador.

eau, x [o] *nf* agua *f* ; **prendre l'~** [chaussures, imperméable] calar ; [bateau] hacer agua ; **~ bénite** agua bendita ; **~ de Cologne** agua de Colonia ; **~ courante** agua corriente ; **~ distillée/oxygénée** agua destilada/oxigenada ; **~ douce/de mer** agua dulce/salada ; **~ gazeuse/plate** agua con gas/sin gas ; **~ minérale** agua mineral ; **~ de pluie/de source** agua de lluvia/de manantial ; **~ du robinet** agua del grifo ; **~ de rose/de Seltz** agua de rosas/de Seltz ; **~ de toilette** (agua de) colonia *f* ; **~x dormantes** aguas estancadas ; **~x usées** aguas residuales ; **à l'~ de rose** [roman, histoire] rosa ; **mettre de l'~ dans son vin** moderar sus pretensiones ; **mettre** *ou* **faire venir l'~ à la bouche** hacérsele a alguien la boca agua ; **se jeter à l'~** *fig* liarse la manta a la cabeza ; **tomber à l'~** *fig* irse a pique, aguarse.
◆ **Eaux et Forêts** *nfpl* : **les Eaux et Forêts** ≃ la Administración de Montes.

EAU (*abr de* **Émirats arabes unis**) *npr mpl* EAU *mpl*.

eau-de-vie [odvi] (*pl* **eaux-de-vie**) *nf* [alcool] aguardiente *m*.

eau-forte [ofɔʀt] (*pl* **eaux-fortes**) *nf* [peinture] aguafuerte *m*.

ébahi, e [ebai] *adj* atónito(ta), boquiabierto(ta).

ébahissement [ebaismɑ̃] *nm* estupor *m*.

ébats [eba] *nmpl sout* retozos *mpl* ; **~ amoureux** juegos *mpl* amorosos.

ébattre [83] [ebatʀ] ◆ **s'ébattre** *vp sout* retozar.

ébauche [eboʃ] *nf* - **1.** [esquisse] boceto *m* - **2.** *fig* [commencement] esbozo *m*.

ébaucher [3] [eboʃe] *vt* - **1.** [œuvre, plan] bosquejar - **2.** *fig* [geste, sourire] esbozar.
◆ **s'ébaucher** *vp* - **1.** [œuvre] bosquejarse - **2.** *fig* [relations] iniciarse.

ébène [ebɛn] *nf* ébano *m*.

ébéniste [ebenist] *nmf* ebanista *mf*.

ébénisterie [ebenistəʀi] *nf* ebanistería *f*.

éberlué, e [ebɛʀlɥe] *adj* atónito(ta).

éblouir [32] [ebluiʀ] *vt* deslumbrar.

éblouissant, e [ebluisɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [aveuglant] deslumbrador(ra) - **2.** [fascinant] deslumbrante.

éblouissement [ebluismɑ̃] *nm* - **1.** [gén] deslumbramiento *m* - **2.** [vertige] mareo *m*.

ébonite [ebɔnit] *nf* ebonita *f*.

éborgner [3] [ebɔʀɲe] *vt* dejar tuerto(ta).

éboueur [ebwœʀ] *nm* basurero *m*, -ra *f*.

ébouillanter [3] [ebujɑ̃te] *vt* escaldar.
◆ **s'ébouillanter** *vp* escaldarse.

éboulement [ebulmɑ̃] *nm* desprendimiento *m*.

éboulis [ebuli] *nm* desprendimiento *m*.

ébouriffé, e [ebuʀife] *adj* alborotado(da).

ébranler [3] [ebʀɑ̃le] *vt* - **1.** [faire trembler] estremecer, sacudir - **2.** [santé, moral] quebrantar - **3.** [gouvernement] hacer tambalear - **4.** [opinion, conviction] hacer temblar.
◆ **s'ébranler** *vp* ponerse en movimiento.

Èbre [ɛbʀ] *npr m* : **l'~** el Ebro.

ébrécher [18] [ebʀeʃe] *vt* - **1.** [verre, assiette] picar ; [lame, couteau] mellar - **2.** *fam & fig* [fortune] mermar.

ébriété [ebʀijete] *nf* embriaguez *f*.

ébrouer [3] [ebʀue] ◆ **s'ébrouer** *vp* sacudirse.

ébruiter [3] [ebʀɥite] *vt* divulgar.
◆ **s'ébruiter** *vp* divulgarse.

ébullition [ebylisjɔ̃] *nf* ebullición *f* ; **porter à ~** llevar a ebullición ; **en ~** [en effervescence] en plena ebullición.

écaille [ekaj] *nf* - **1.** [de poisson, reptile] escama *f* - **2.** [de plâtre, peinture, vernis] desconchón *m* - **3.** [matière] concha *f* ; **en ~** de concha.

écailler[1], **ère** [ekaje, ɛʀ] *nm, f* ostrero *m*, -ra *f*.

écailler[2] [3] [ekaje] *vt* - **1.** [poisson] escamar - **2.** [huîtres] abrir.
◆ **s'écailler** *vp* [peinture, vernis] desconcharse.

écarlate [ekaʀlat] *adj & nf* escarlata.

écarquiller [3] [ekaʀkije] *vt* : **~ les yeux** abrir los ojos de par en par.

écart [ekaʀ] *nm* - **1.** [dans l'espace] distancia *f*, separación *f* ; **tenir qqn à l'~ de qqch** mantener a alguien al margen de algo - **2.** [dans le temps] intervalo *m* - **3.** [différence] diferencia *f* - **4.** [mouvement] extraño *m* ; **faire un ~ à son régime** *fig* saltarse el régimen.
◆ **grand écart** *nm* : **faire le grand ~** abrirse de piernas.

écarteler [25] [ekaʀtəle] *vt* - **1.** [torturer] descuartizar - **2.** *fig* [tirailler] dividir.

écartement [ekaʀtəmɑ̃] *nm* [gén] distancia *f* ; [de rails] ancho *m*.

écarter [3] [ekaʀte] *vt* - **1.** [bras, jambes, rideaux] abrir - **2.** [éloigner] apartar - **3.** [obstacle, danger] eliminar ; [solution] desechar.
◆ **s'écarter** *vp* apartarse.

ecchymose [ekimoz] *nf* equimosis *f inv*.

ecclésiastique [eklezjastik] ◇ *adj* eclesiástico(ca). ◇ *nm* eclesiástico *m*.

écervelé, e [esɛʀvəle] *adj & nm, f* atolondrado(da).

échafaud [eʃafo] *nm* cadalso *m*.

échafaudage [eʃafodaʒ] *nm* - **1.** CONSTR andamio *m*, andamiaje *m* - **2.** [amas] montón *m*, pila *f* - **3.** *fig* [de plan] elaboración *f*.

échafauder [3] [eʃafode] ◇ *vt* [projet, théorie] elaborar. ◇ *vi* CONSTR montar un andamio.

échalas [eʃala] *nm* - **1.** [perche] rodrigón *m* - **2.** *péj* [personne] : **un grand ~** un fideo, un espárrago.

échalote [eʃalɔt] *nf* chalote *m*.

échancré, e [eʃɑ̃kʀe] *adj* [vêtement] escotado(da).

échancrure [eʃɑ̃kʀyʀ] *nf* [de robe] escote *m*.

échange [eʃɑ̃ʒ] *nm* intercambio *m* ; **en ~ (de)** a cambio (de) ; **~ standard** cambio *m* ; **~ de bons procédés** intercambio de favores.
◆ **échanges** *nmpl* ÉCON intercambios *mpl*.

échangeable [eʃɑ̃ʒabl] *adj* canjeable.

échanger [17] [eʃɑ̃ʒe] *vt* - **1.** [troquer] : **~ qqch contre qqch** cambiar algo por algo - **2.** [sourires, lettres, impressions] intercambiar.

échangeur [eʃɑ̃ʒœʀ] *nm* [de routes] intercambiador *m*.

échangisme [eʃɑ̃ʒism] *nm* - **1.** [de partenaire sexuel] intercambio *m* de parejas - **2.** ÉCON librecambio *m*.

échantillon [eʃɑ̃tijɔ̃] *nm* muestra *f*.

échantillonnage [eʃɑ̃tijɔnaʒ] *nm* muestrario *m*.

échappatoire [eʃapatwaʀ] *nf* escapatoria *f*.

échappé, e [eʃape] *nm, f* [évadé] escapado(da).
◆ **échappée** *nf* - **1.** SPORT escapada *f* - **2.** [vue] vista *f*.

échappement [eʃapmɑ̃] *nm* - **1.** AUTO escape *m* ; ⊳ **pot** - **2.** [d'horloge] rueda *f* catalina.

échapper [3] [eʃape] ◇ *vi* - **1.** [gén] : **~ à** escapar *ou* escaparse de ; [détail, nom] escapársele ; **laisser ~** [occasion] dejar escapar ; [mot] soltar ; [erreur, faute] escapársele - **2.** [glisser] : **~ des mains** escaparse de las manos. ◇ *vt* : **l'~ belle** salvarse por los pelos.
◆ **s'échapper** *vp* : **s'~ (de)** escaparse (de), escapar (de).

écharde [eʃaʀd] *nf* astilla *f*.

écharpe [eʃaʀp] *nf* bufanda *f* ; **en ~** [bras] en cabestrillo ; **l'~ tricolore** *faja con los colores de la bandera francesa que llevan los alcaldes en los actos oficiales* ; **prendre en ~** [voiture] golpear lateralmente.

écharper [3] [eʃaʀpe] *vt* despedazar.

échasse [eʃas] *nf* - **1.** [de berger] zanco *m* - **2.** [oiseau] zancuda *f*.

échassier [eʃasje] *nm* zancuda *f*.

échauder [3] [eʃode] *vt* escaldar.

échauffement [eʃofmɑ̃] *nm* - **1.** [de moteur & SPORT] calentamiento *m* - **2.** *fig* [surexcitation] caldeamiento *m*.

échauffer [3] [eʃofe] *vt* - **1.** [gén] calentar - **2.** [énerver] irritar.
◆ **s'échauffer** *vp* calentarse.

échauffourée [eʃofuʀe] *nf* refriega *f*.

échéance [eʃeɑ̃s] *nf* - **1.** [délai] plazo *m* ; **à longue ~** a largo plazo ; **à courte** *ou* **brève ~** a corto *ou* en breve plazo ; **arriver à ~** vencer un plazo - **2.** [date de paiement] vencimiento *m* - **3.** [somme d'argent] desembolso *m*.

échéancier [eʃeɑ̃sje] *nm* registro *m* de vencimientos.

échéant [eʃeɑ̃] ▷ **cas**.

échec [eʃɛk] *nm* fracaso *m* ; **~ scolaire** fracaso escolar ; **un ~ cuisant** un duro revés ; **essuyer un ~** sufrir un fracaso ; **tenir qqn en ~** mantener a raya a alguien ; **voué à l'~** llamado al fracaso ; **~ et mat** jaque mate.
◆ **échecs** *nmpl* ajedrez *m*.

échelle [eʃɛl] *nf* - **1.** [objet] escalera *f* ; **~ de corde** escalera de cuerda ; **faire la courte ~ à qqn** aupar a alguien - **2.** [ordre de grandeur] escala *f* ; **à l'~ de** [proportionné à] a la medida de ; **sur une grande ~** a gran escala.
◆ **échelle de Richter** *nf* GÉOL escala *f* de Richter.

échelon [eʃlɔ̃] *nm* - **1.** [barreau] escalón *m*, peldaño *m* - **2.** *fig* [niveau] grado *m* ; **gravir les ~s** escalar puestos.

échelonner [3] [eʃlɔne] *vt* escalonar.
◆ **s'échelonner** *vp* escalonarse.

écheveau, x [eʃvo] *nm* madeja *f*.

échevelé, e [eʃəv(ə)le] *adj* - **1.** [personne] despeinado(da) - **2.** [course, rythme] desenfrenado(da).

échine [eʃin] *nf* ANAT espinazo *m* ; [de porc] lomo *m* ; **courber l'~** *fig* doblar el espinazo.

échiner [3] [eʃine] ◆ **s'échiner** *vp* : **s'~ à** deslomarse a.

échiquier [eʃikje] *nm* - **1.** [jeu] tablero *m* de ajedrez - **2.** *fig* [scène] tablero *m* ; **l'~ politique** el tablero político.

écho [eko] *nm* eco *m* ; **rester sans ~** quedar sin respuesta ; **se faire l'~ de** hacerse eco de.

échographie [ekɔgʀafi] *nf* ecografía *f*.

échoir [70] [eʃwaʀ] *vi sout* - **1.** [être dévolu] : **~ à qqn** tocarle a alguien - **2.** [terme] vencer.

échoit [eʃwa] ▷ **échoir**.

échoppe [eʃɔp] *nf* puesto *m*, tenderete *m*.

échouer [6] [eʃwe] *vi* - **1.** [ne pas réussir] fracasar ; **~ à un examen** suspender un examen - **2.** [navire] encallar - **3.** *fam* & *fig* [aboutir] ir a parar.
◆ **s'échouer** *vp* [navire] encallarse.

échu, e [eʃy] *pp* ▷ **échoir**.

éclabousser [3] [eklabuse] *vt* salpicar.

éclaboussure [eklabusyʀ] *nf* [de liquide] salpicadura *f*.

éclair [eklɛʀ] ◇ *nm* - **1.** [de lumière] relámpago *m* *Esp*, refusilo *m* *Amér* - **2.** *fig* [instant] chispa *f* ; **en un ~** en un abrir y cerrar de ojos - **3.** [gâteau] *pastelito alargado relleno de crema de chocolate o de café.* ◇ *adj inv* relámpago *(en aposición)*.

éclairage [eklɛʀaʒ] *nm* - **1.** [lumière - des rues] alumbrado *m* ; [- de local] iluminación *f* - **2.** *fig* [point de vue] enfoque *m*.

éclairagiste [eklɛʀaʒist] *nmf* ingeniero *m*, -ra *f* de luces.

éclaircie [eklɛʀsi] *nf* claro *m (entre nubes)*.

éclaircir [32] [eklɛʀsiʀ] *vt* aclarar.
◆ **s'éclaircir** *vp* - **1.** [gén] aclararse - **2.** [cheveux] enrarecer.

éclaircissement [eklɛʀsismɑ̃] *nm* aclaración *f*.

éclairer [4] [ekleʀe] *vt* - **1.** [illuminer] alumbrar, iluminar - **2.** *sout* [renseigner] : **~ qqn sur qqch** aclarar a alguien sobre algo.
◆ **s'éclairer** *vp* - **1.** [avec de la lumière] alumbrarse - **2.** *fig* [visage] iluminarse - **3.** [situation, idées] aclararse.

éclaireur, euse [eklɛʀœʀ, øz] *nm, f* explorador *m*, -ra *f* ; **partir en ~** adelantarse.

éclat [ekla] *nm* - **1.** [de lumière] resplandor *m* - **2.** [de couleur, des yeux] brillo *m* - **3.** [de verre, pierre] fragmento *m* ; **voler en ~s** hacerse pedazos - **4.** [faste] esplendor *m* - **5.** [bruit] estampido *m* ; **~ de rire** carcajada *f* ; **~s de voix** gritos *mpl* ; **rire aux ~s** reír a carcajadas ; **faire un ~** armar un escándalo.

éclatant, e [eklatɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [lumière, couleur, succès] brillante - **2.** [beauté] resplandeciente - **3.** [rire, voix] estridente.

éclater [3] [eklate] *vi* estallar ; **faire ~ qqch** hacer estallar algo.
◆ **s'éclater** *vp fam* pasárselo de miedo.

éclectique [eklɛktik] *adj & nmf* ecléctico(ca).

éclipse [eklips] *nf* eclipse *m* ; **~ de Lune/Soleil** eclipse lunar/solar.

éclipser [3] [eklipse] *vt* eclipsar.
◆ **s'éclipser** *vp fam* eclipsarse.

éclopé, e [eklɔpe] *adj & nm, f* cojo(ja).

éclore [113] [eklɔʀ] *vi* [fleur, œuf] hacer eclosión.

éclos, e [eklo, oz] *pp* ▷ **éclore**.

éclosion [eklozjɔ̃] *nf* eclosión *f*.

éclôt ▷ **éclore**.

écluse [eklyz] *nf* esclusa *f*.

écluser [3] [eklyze] *vt* - **1.** NAUT [canal, rivière] cerrar con una esclusa ; [bateau] *hacer que pase por una esclusa* - **2.** *fam* [boire] soplarse.

écœurant, e [ekœʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [gén] repugnante, asqueroso(sa) - **2.** *fam* [démoralisant] asqueroso(sa).

écœurement [ekœʀmɑ̃] *nm* - **1.** [nausée, répugnance] asco *m* - **2.** *fam* [découragement] desánimo *m*.

écœurer [5] [ekœʀe] *vt* - **1.** [dégoûter, indigner] dar asco - **2.** *fam* [décourager] desmoralizar.

école [ekɔl] *nf* - **1.** [gén] escuela *f*, colegio *m* ; **aller à l'~** ir a la escuela *ou* al colegio ; **être à bonne ~** tener (un) buen maestro ; **faire ~** hacer *ou* crear escuela ; **~ communale** ≃ escuela municipal ; **~ maternelle** parvulario *m* ; **~ primaire** ≃ escuela de EGB ; **l'~ publique** la escuela pública ; **une grande ~** *institución de enseñanza superior de gran prestigio cuyo acceso va precedido de unas difíciles oposiciones* ; **l'École nationale d'administration** *la escuela nacional de administración en Francia que forma a altos funcionarios de Estado* ; **l'École nationale de la magistrature** *la escuela nacional de la magistratura en Francia* ; **l'École normale** *la antigua escuela de magisterio* ; **l'École normale supérieure** *la institución de enseñanza superior especializada en humanidades* ; **faire l'~ buissonnière** hacer novillos - **2.** [éducation] enseñanza *f* ; **~ libre** enseñanza libre ; **~ privée** enseñanza privada.

Grande école

Las *grandes écoles* son centros no universitarios de educación superior que otorgan diplomas muy prestigiosos. El acceso a las mismas se realiza tras superar una prueba de admisión muy selectiva. Para ello, los candidatos se preparan durante dos años en una *classe préparatoire*. La mayoría de estas escuelas mantienen estrechos lazos con el mundo empresarial. Las que cuentan con una reputación mayor son la *École des hautes études commerciales* más conocida bajo el nombre de *HEC* (escuela de administración de empresas), la *École polytechnique* (escuela de ingenieros), la *École normale supérieure* (forma a profesores e investigadores) y la *École nationale d'administration* o *ENA* (que forma a altos funcionarios de Estado).

écolier, ère [ekɔlje, ɛʀ] *nm, f* - **1.** [élève] escolar *mf*, colegial *m*, -la *f* - **2.** *fig* [novice] principiante *mf*.

écolo [ekɔlo] *nmf fam* ecologista *mf* ; **les ~s** los verdes.

écologie [ekɔlɔʒi] *nf* ecología *f*.

écologique [ekɔlɔʒik] *adj* ecológico(ca).

écologiste [ekɔlɔʒist] *nmf* ecologista *mf*.

éconduire [98] [ekɔ̃dɥiʀ] *vt sout* rechazar.

économat [ekɔnɔma] *nm* economato *m*.

économe [ekɔnɔm] ◇ *adj* ahorrador(ra) ; **être ~ de qqch** ahorrarse algo. ◇ *nmf* ecónomo *m*, -ma *f*.

économie [ekɔnɔmi] *nf* - **1.** [science & POLIT] economía *f* ; **~ dirigée/de marché** economía dirigida/de mercado ; **~ mixte** economía mixta - **2.** *fig* [épargne] ahorro *m* ; **faire des ~s** ahorrar ; **~s d'énergie** ahorro de energía.
◆ **économies** *nfpl* - **1.** [pécule] ahorros *mpl* - **2.** ÉCON : **~s d'échelle** economías *fpl* de escala.

économique [ekɔnɔmik] *adj* económico (ca).

économiquement [ekɔnɔmikmɑ̃] *adv* económicamente.

économiser [3] [ekɔnɔmize] *vt* ahorrar.

économiste [ekɔnɔmist] *nmf* economista *mf*.

écoper [3] [ekɔpe] ◇ *vt* NAUT achicar. ◇ *vi fam* [être puni] pagar el pato ; **~ de qqch** [sanction, corvée] cargar con algo.

écoproduit [ekɔpʀɔdɥi] *nm* ecoproducto *m*.

écorce [ekɔʀs] *nf* corteza *f* ; **~ d'orange** corteza de naranja ; **~ terrestre** corteza terrestre.

écorché, e [ekɔʀʃe] *adj & nm, f* quisquilloso(sa) ; **un ~ vif** un quisquilloso.
◆ **écorché** *nm* - **1.** ANAT *figura sin piel para el estudio de la anatomía* - **2.** [schéma] corte *m*, sección *f*.

écorcher [3] [ekɔʀʃe] *vt* - **1.** [égratigner] arañar - **2.** [langue, nom] destrozar - **3.** [lapin] despellejar.
◆ **s'écorcher** *vp* hacerse un arañazo.

écorchure [ekɔʀʃyʀ] *nf* arañazo *m*.

écorecharge [ekɔʀəʃaʀʒ] *nf* ecorrecarga *f*.

écorner [3] [ekɔʀne] *vt* - **1.** [page] estropear - **2.** *fig* [entamer] mermar.

écossais, e [ekɔsɛ, ɛz] *adj* escocés(esa).
◆ **écossais** *nm* - **1.** LING escocés *m* - **2.** [tissu] tela *f* escocesa.
◆ **Écossais, e** *nm, f* escocés *m*, -esa *f*.

Écosse [ekɔs] *npr f* : l'~ Escocia.

écosser [3] [ekɔse] *vt* desgranar.

écosystème [ekɔsistɛm] *nm* ecosistema *m*.

écot [eko] *nm* escote *m* ; **payer son ~** pagar a escote.

écotaxe [ekotaks] *nf* ecotasa *f*.

écotourisme [ekɔturism] *nm* turismo *m* ecológico.

écoulement [ekulmɑ̃] *nm* - **1.** [d'eau & MÉD] flujo *m* - **2.** [de marchandises] salida *f*.

écouler [3] [ekule] *vt* deshacerse de. ◆ **s'écouler** *vp* - **1.** [liquide] escurrirse - **2.** [temps] pasar.

écourter [3] [ekurte] *vt* [durée] acortar.

écoute [ekut] *nf* - **1.** [action d'écouter, de surveiller] escucha *f* ; **être à l'~ de qqn** estar a la escucha de alguien - **2.** [audience] audiencia *f* ; **heure de grande ~** hora de gran audiencia.

écouter [3] [ekute] *vt* escuchar. ◆ **s'écouter** *vp* - **1.** [musique, discours] escucharse - **2.** [suivre son inspiration] : **si je m'écoutais** si dependiera de mí - **3.** [s'observer] mirarse el ombligo.

écouteur [ekutœr] *nm* auricular *m*.

écoutille [ekutij] *nf* escotilla *f*.

écrabouiller [3] [ekrabuje] *vt fam* espachurrar.

écran [ekrɑ̃] *nm* pantalla *f* ; **le petit ~** la pequeña pantalla ; **porter qqch à l'~** llevar algo a la pantalla ; **~ de fumée** cortina *f* de humo ; **~ orientable/tactile** pantalla orientable/táctil.

écrasant, e [ekrazɑ̃, ɑ̃t] *adj* aplastante.

écraser [3] [ekraze] ◇ *vt* - **1.** [comprimer, vaincre] aplastar - **2.** [accabler] agobiar, abrumar - **3.** [piétiner, marcher sur] pisar - **4.** INFORM suprimir - **5.** [renverser] atropellar ; **il s'est fait ~ par une voiture** lo ha atropellado un coche - **6.** *loc* : **en ~** *fam* dormir como un tronco. ◇ *vi* : **écrase !** *fam* ¡cállate ya! ◆ **s'écraser** *vp* - **1.** [avion, véhicule] estrellarse - **2.** *fam* [se taire] morderse la lengua.

écrémer [18] [ekreme] *vt* - **1.** [lait] descremar - **2.** *fig* [prendre le meilleur de] escoger lo mejor de.

écrevisse [ekrəvis] *nf* cangrejo *m* de río ; **~s à la nage** CULIN *caldo de cangrejo de río con nata* ; **être rouge comme une ~** estar más rojo que un cangrejo.

écrier [3] [ekrije] ◆ **s'écrier** *vp* exclamar.

écrin [ekrɛ̃] *nm* joyero *m (estuche)*.

écrire [99] [ekrir] *vt* escribir.

écris *(etc)* ▷ **écrire**.

écrit, e [ekri, it] ◇ *pp* ▷ **écrire**. ◇ *adj* escrito(ta) ; **bien/mal ~** bien/mal escrito. ◆ **écrit** *nm* - **1.** [ouvrage, document] escrito *m* - **2.** [examen] examen *m* escrito. ◆ **par écrit** *loc adv* por escrito.

écriteau, x [ekrito] *nm* letrero *m*, cartel *m Esp*, afiche *m Amér*.

écriture [ekrityr] *nf* - **1.** [système de signes] escritura *f* - **2.** [de personne] letra *f* - **3.** *sout* [style] estilo *m*. ◆ **écritures** *nfpl* COMM : **tenir les ~s** llevar los libros. ◆ **Écriture sainte** *nf* Sagradas Escrituras *fpl*.

écrivain [ekrivɛ̃] *nm* escritor *m*, -ra *f*. ◆ **écrivain public** *nm* amanuense *mf*, escribiente *mf*.

écrivais *(etc)* ▷ **écrire**.

écrou [ekru] *nm* tuerca *f*.

écrouer [3] [ekrue] *vt* encarcelar.

écroulement [ekrulmɑ̃] *nm* derrumbamiento *m*.

écrouler [3] [ekrule] ◆ **s'écrouler** *vp* derrumbarse, desplomarse.

écru, e [ekry] *adj* crudo(da).

ecsta [ɛksta] *(abr de* **ecstasy***) nm fam* éxtasis *m*.

ecstasy [ɛkstazi] *nm* éxtasis *m inv (droga)*.

ectoplasme [ɛktɔplasm] *nm* ectoplasma *m*.

écu [eky] *nm* escudo *m*.

ÉCU [eky] *(abr de* **European Currency Unit***) nm* ECU *m* ; **en 1998, l'~ a été remplacé par l'euro** en 1998, el euro remplazó al ecu.

écueil [ekœj] *nm* escollo *m*.

écuelle [ekɥɛl] *nf* escudilla *f*.

éculé, e [ekyle] *adj* gastado(da).

écume [ekym] *nf* - **1.** [de mer, de bière] espuma *f* - **2.** [de personne, d'animal] baba *f*, espumarajo *m* - **3.** *fig* [rebut] escoria *f*.

écumer [3] [ekyme] ◇ *vt* - **1.** [enlever l'écume de] espumar - **2.** *fig* [piller] saquear. ◇ *vi* - **1.** [mer] espumar - **2.** [animal] babear, echar espumarajos - **3.** *fig* [être furieux] echar chispas ; **il écume de rage** está que muerde.

écumoire [ekymwar] *nf* espumadera *f*.

écureuil [ekyrœj] *nm* ardilla *f* ; **l'Écureuil** *logotipo de la caja de ahorros de París*.

écurie [ekyri] *nf* - **1.** [bâtiment] cuadra *f*, caballeriza *f* - **2.** *fig* [chevaux de courses] cuadra *f* - **3.** AUTO escudería *f*.

écusson [ekysɔ̃] *nm* - **1.** [d'armoiries] escudo *m* - **2.** MIL distintivo *m (del cuerpo del ejército)*.

écuyer, ère [ekɥije, ɛr] *nm, f* [de cirque] caballista *mf*. ◆ **écuyer** *nm* [de chevalier] escudero *m*.

eczéma [ɛgzema] *nm* eczema *m*.

éd. *(abr écrite de* **édition***)* ed. ; **~ 2003** ed. 2003.

edelweiss [edɛlvɛs] *nm* edelweiss *m inv*.

éden [edɛn] *nm* edén *m*.

édenté, e [edɑ̃te] *adj* desdentado(da).

EDF, Edf *(abr de* **Électricité de France***) nf empresa nacional de electricidad francesa* ; **la facture ~** la factura de EDF.

édifiant, e [edifjɑ̃, ɑ̃t] *adj* edificante.

édification [edifikasjɔ̃] *nf* - **1.** [de temple, d'empire] construcción *f* - **2.** RELIG [de fidèles] edificación *f*.

édifice [edifis] *nm* - **1.** [construction] edificio *m* ; **~ public** edificio público - **2.** *fig* [ensemble organisé] entramado *m*.

édifier [9] [edifje] *vt* - **1.** [bâtiment] construir, edificar - **2.** [théorie] elaborar - **3.** *iron* [personne] edificar.

Édimbourg [edɛ̃bur] *npr* Edimburgo.

édit [edi] *nm* edicto *m*.

édit. *(abr écrite de* **éditeur***)* ed.

éditer [3] [edite] *vt* editar.

éditeur, trice [editœr, tris] *nm, f* editor *m*, -ra *f*.

édition [edisjɔ̃] *nf* edición *f* ; **3ᵉ ~ revue et corrigée** tercera edición corregida y aumentada ; **~ originale** edición original ; **dernière ~** última edición.

édito [edito] *nm fam* editorial *m*.

éditorial, aux [editɔrjal, o] *nm* editorial *m*.

éditorialiste [editɔrjalist] *nmf* editorialista *mf*.

édredon [edrədɔ̃] *nm* edredón *m*.

éducateur, trice [edykatœr, tris] ◇ *adj* educador(ra). ◇ *nm, f* educador *m*, -ra *f* ; **~ spécialisé** *profesor en educación especial*.

éducatif, ive [edykatif, iv] *adj* educativo(va).

éducation [edykasjɔ̃] *nf* educación *f* ; **~ civique** formación *f* cívica ; **~ physique** educación física ; **~ sexuelle** educación sexual. ◆ **Éducation nationale** *nf* : **l'Éducation nationale** ≃ la Educación Nacional.

édulcorant [edylkɔrɑ̃] *nm* edulcorante *m* ; **~ de synthèse** edulcorante sintético.

édulcorer [3] [edylkɔre] *vt* - **1.** *sout* [sucrer] endulzar, edulcorar - **2.** *fig* [adoucir] suavizar.

éduquer [3] [edyke] *vt* educar.

effacé, e [efase] *adj* - **1.** [personne, rôle] discreto(ta) - **2.** [teinte] apagado(da).

effacer [16] [efase] *vt* - **1.** [gén & INFORM] borrar - **2.** *fig* [éclipser] eclipsar. ◆ **s'effacer** *vp* - **1.** [s'estomper] borrarse - **2.** *sout* [s'écarter] apartarse - **3.** *fig* [s'incliner] inclinarse *(en señal de respeto)*.

effarant, e [efarɑ̃, ɑ̃t] *adj* espantoso(sa).

effaré, e [efare] *adj* asustado(da).

effarement [efarmɑ̃] *nm* espanto *m*.

effarer [3] [efare] *vt* espantar, asustar.

effaroucher [3] [efaruʃe] *vt* asustar.

effectif, ive [efɛktif, iv] *adj* efectivo(va). ◆ **effectif** *nm* - **1.** MIL efectivos *mpl* - **2.** SCOL alumnado *m*.

effectivement [efɛktivmɑ̃] *adv* - **1.** [réellement] realmente - **2.** [pour confirmer] efectivamente.

effectuer [7] [efɛktɥe] *vt* efectuar. ◆ **s'effectuer** *vp* efectuarse.

efféminé, e [efemine] *adj* afeminado(da).

effervescence [efɛrvesɑ̃s] *nf* efervescencia *f* ; **en ~** en efervescencia.

effervescent, e [efɛrvesɑ̃, ɑ̃t] *adj* efervescente.

effet [efɛ] *nm* - **1.** [gén] efecto *m* ; **avoir pour ~ de** tener como resultado *ou* consecuencia ; **faire son ~** hacer efecto ; **rester sans ~** no surtir efecto ; **sous l'~ de** bajo el efecto de ; **~ rétroactif** efecto retroactivo ; **~ secondaire** efecto secundario ; **~ de serre** efecto (de) invernadero ; **~s spéciaux** efectos especiales - **2.** [impression produite] efecto *m*, impresión *f* ; **faire de l'~** causar sensación. ◆ **à cet effet** *loc adv* a este efecto. ◆ **en effet** *loc adv* en efecto, efectivamente.

effeuiller [5] [efœje] *vt* deshojar. ◆ **s'effeuiller** *vp* deshojarse.

efficace [efikas] *adj* - **1.** [remède, mesure] eficaz - **2.** [personne] eficaz, eficiente.

efficacité [efikasite] *nf* eficacia *f*.

efficience [efisjɑ̃s] *nf* eficiencia *f*.

effigie [efiʒi] *nf* efigie *f*.

effilé, e [efile] *adj* - **1.** [lame, couteau] afilado(da) - **2.** [silhouette, doigts] estilizado(da).

effiler [3] [efile] *vt* - **1.** [tissu] deshilachar - **2.** [lame, couteau] afilar - **3.** [cheveux] atusar. ◆ **s'effiler** *vp* deshilacharse.

effilocher [3] [efilɔʃe] *vt* deshilachar. ◆ **s'effilocher** *vp* deshilacharse.

efflanqué, e [eflɑ̃ke] *adj* flaco(ca).

effleurer [5] [eflœʀe] *vt* - **1.** [surface, visage] rozar - **2.** [problème, affaire] tratar superficialmente - **3.** [suj : idée, pensée] ocurrirse ; **cette pensée ne l'a jamais effleuré** nunca se le ha ocurrido esta idea.

effluves [eflyv] *nmpl* efluvios *mpl*.

effondrement [efɔ̃dʀəmɑ̃] *nm* - **1.** [de mur, toit, projet] hundimiento *m*, desmoronamiento *m* - **2.** [de personne] desfondamiento *m*.

effondrer [3] [efɔ̃dʀe] *vt fig* [personne] hundir, desmoronar.
◆ **s'effondrer** *vp* hundirse, desmoronarse.

efforcer [16] [efɔʀse] ◆ **s'efforcer** *vp* : **s'~ de faire qqch** esforzarse en hacer algo.

effort [efɔʀ] *nm* - **1.** [de personne] esfuerzo *m* ; **faire un ~** hacer un esfuerzo ; **sans ~** sin esfuerzo - **2.** PHYS fuerza *f*.

effraction [efʀaksjɔ̃] *nf* DR fractura *f*.

effrayant, e [efʀɛjɑ̃, ɑ̃t] *adj* espantoso(sa).

effrayer [11] [efʀeje] *vt* asustar.
◆ **s'effrayer** *vp* asustarse.

effréné, e [efʀene] *adj* desenfrenado(da).

effriter [3] [efʀite] *vt* pulverizar.
◆ **s'effriter** *vp* - **1.** [mur, pierre] reducirse a polvo - **2.** *fig* [majorité] desmoronarse.

effroi [efʀwa] *nm* pavor *m*.

effronté, e [efʀɔ̃te] *adj & nm, f* descarado(da).

effrontément [efʀɔ̃temɑ̃] *adv* descaradamente.

effronterie [efʀɔ̃tʀi] *nf* descaro *m*.

effroyable [efʀwajabl] *adj* espantoso(sa).

effusion [efyzjɔ̃] *nf* - **1.** [de sang] derramamiento *m* ; **sans ~ de sang** sin derramamiento de sangre - **2.** [de sentiments] efusión *f* ; **avec ~** efusivamente.

égal, e, aux [egal, o] ◇ *adj* - **1.** [équivalent] igual - **2.** [régulier] regular - **3.** [indifférent] : **ça m'est ~** me da igual *ou* lo mismo. ◇ *nm, f* igual *mf* ; **d'~ à ~** de igual a igual ; **sans ~** sin igual.

également [egalmɑ̃] *adv* - **1.** [avec égalité] con igualdad - **2.** [aussi] también.

égaler [3] [egale] *vt* - **1.** MATH ser, dar ; **deux plus trois égale cinq** dos y tres son cinco - **2.** [être à la hauteur de] igualar.

égalisation [egalizasjɔ̃] *nf* - **1.** [de terrain] igualación *f* ; [de salaires] ajuste *m* - **2.** SPORT empate *m*.

égaliser [3] [egalize] *vt* - **1.** [rendre égal] igualar - **2.** SPORT empatar, igualar.

égalitaire [egalitɛʀ] *adj* igualitario(ria).

égalitarisme [egalitaʀism] *nm* igualitarismo *m*.

égalité [egalite] *nf* - **1.** [gén] igualdad *f* ; **être à ~** estar empatados(das), estar igualados(das) - **2.** [d'humeur] regularidad *f*.

égard [egaʀ] *nm* respeto *m* ; **eu ~ à** *sout* por deferencia a ; **par ~ pour** por deferencia hacia.
◆ **à l'égard de** *loc prép* respecto a.
◆ **à certains égards** *loc adv* en ciertos aspectos.

égaré, e [egaʀe] *adj* extraviado(da).

égarement [egaʀmɑ̃] *nm* extravío *m*.

égarer [3] [egaʀe] *vt* extraviar.
◆ **s'égarer** *vp* - **1.** [objet, personne] extraviarse - **2.** [discussion] desviarse - **3.** *fig & sout* [sortir du bon sens] divagar.

égayer [11] [egeje] *vt* alegrar, animar.
◆ **s'égayer** *vp* animarse.

égérie [eʒeʀi] *nf* musa *f*.

égide [eʒid] *nf* égida *f* ; **sous l'~ de** bajo la égida de, bajo los auspicios de.

églantier [eglɑ̃tje] *nm* agavanzo *m*.

églantine [eglɑ̃tin] *nf* gavanza *f*.

églefin [egləfɛ̃], **aiglefin** [ɛgləfɛ̃] *nm* abadejo *m*.

église [egliz] *nf* iglesia *f* ; **aller à l'~** ir a la iglesia.
◆ **Église** *nf* : **l'Église catholique/protestante** la Iglesia católica/protestante.

ego [ego] *nm* ego *m*.

égocentrique [egɔsɑ̃tʀik] *adj & nmf* egocéntrico(ca).

égocentrisme [egɔsɑ̃tʀism] *nm* egocentrismo *m*.

égoïsme [egɔism] *nm* egoísmo *m*.

égoïste [egɔist] *adj & nmf* egoísta.

égorger [4] [egɔʀʒe] *vt* degollar.

égosiller [3] [egɔzije] ◆ **s'égosiller** *vp* desgañitarse.

égout [egu] *nm* alcantarilla *f* ; **les ~s** el alcantarillado.

égoutter [3] [egute] *vt* - **1.** [linge, vaisselle, légumes] escurrir - **2.** [fromage] desuerar.
◆ **s'égoutter** *vp* escurrirse.

égouttoir [egutwaʀ] *nm* - **1.** [à légumes] escurridor *m* - **2.** [à vaisselle] escurridor *m*, escurreplatos *m inv*.

égratigner [3] [egʀatiɲe] *vt* - **1.** [érafler] arañar - **2.** *fig* [blesser] afectar.
◆ **s'égratigner** *vp* [s'érafler] arañarse.

égratignure [egʀatiɲyʀ] *nf* - **1.** [éraflure] arañazo *m*, rasguño *m* - **2.** *fig* [blessure] rasguño *m*.

égrener [19] [egʀəne] *vt* desgranar.
◆ **s'égrener** *vp* - **1.** [raisins] desgranarse - **2.** *fig* [personnes, voitures] desfilar.

égrillard, e [egʀijaʀ, aʀd] *adj* chocarrero(ra).

Égypte [eʒipt] *npr f* : **l'~** Egipto.

égyptien, enne [eʒipsjɛ̃, ɛn] *adj* egipcio(cia).
◆ **égyptien** *nm* LING egipcio *m*.
◆ **Égyptien, enne** *nm, f* egipcio *m*, -cia *f*.

égyptologie [eʒiptɔlɔʒi] *nf* egiptología *f*.

eh [e] *interj* eh ; **~ bien** bueno.

éhonté, e [eɔ̃te] *adj & nm, f* sinvergüenza.

Eiffel [efɛl] *npr* : **la tour ~** la Torre Eiffel.

Eire [ɛʀ] *npr f* : **l'~** Eire.

éjaculation [eʒakylasjɔ̃] *nf* eyaculación *f* ; **~ précoce** eyaculación precoz.

éjectable [eʒɛktabl] *adj* eyectable.

éjecter [4] [eʒɛkte] *vt* - **1.** [rejeter] eyectar - **2.** *fam* [personne] echar ; **il s'est fait ~** lo han echado.

élaboration [elabɔʀasjɔ̃] *nf* elaboración *f*.

élaboré, e [elabɔʀe] *adj* elaborado(da) *(sofisticado)*.

élaborer [3] [elabɔʀe] *vt* elaborar.

élagage [elagaʒ] *nm* - **1.** [d'arbre] poda *f* - **2.** *fig* [de texte] expurgación *f*.

élaguer [3] [elage] *vt* - **1.** [arbre] podar - **2.** *fig* [texte, exposé] recortar, expurgar.

élan [elɑ̃] *nm* - **1.** ZOOL alce *m* - **2.** [mouvement physique] impulso *m* ; **prendre son ~** coger impulso - **3.** *fig* [de joie, de générosité] arrebato *m*.

élancé, e [elɑ̃se] *adj* esbelto(ta).

élancement [elɑ̃smɑ̃] *nm* punzada *f*.

élancer [16] [elɑ̃se] *vi* MÉD dar punzadas.
◆ **s'élancer** *vp* - **1.** [se précipiter] lanzarse - **2.** SPORT coger impulso.

élargir [32] [elaʀʒiʀ] *vt* - **1.** [route, jupe] ensanchar - **2.** *fig* [connaissances] ampliar.
◆ **s'élargir** *vp* - **1.** [route] ensancharse - **2.** *fam* [personne] engordar - **3.** *fig* [idées, connaissances] ampliar.

élargissement [elaʀʒismɑ̃] *nm* - **1.** [de vêtement, route] ensanchamiento *m* - **2.** *fig* [de débat, d'idées] ampliación *f*.

élasticité [elastisite] *nf* elasticidad *f*.

élastique [elastik] ◇ *adj* elástico(ca). ◇ *nm* elástico *m*, goma *f*.

élastomère [elastɔmɛʀ] *nm* elastómero *m*.

Elbe [ɛlb] *npr* : **l'île d'~** la isla de Elba.

eldorado [ɛldɔʀado] *nm* paraíso *m*.
◆ **Eldorado** *nm* Eldorado *m*.

électeur, trice [elɛktœʀ, tʀis] *nm, f* elector *m*, -ra *f*.

élection [elɛksjɔ̃] *nf* elección *f* ; **d'~** de elección ; **~ présidentielle** elecciones presidenciales ; **~s municipales** elecciones municipales.

électoral, e, aux [elɛktɔʀal, o] *adj* electoral.

électoralisme [elɛktɔʀalism] *nm* electoralismo *m*.

électorat [elɛktɔʀa] *nm* electorado *m*.

électricien, enne [elɛktʀisjɛ̃, ɛn] *nm, f* electricista *mf*.

électricité [elɛktʀisite] *nf* - **1.** PHYS electricidad *f* - **2.** *fig* [tension] : **il y a de l'~ dans l'air** el ambiente está muy cargado.

électrification [elɛktʀifikasjɔ̃] *nf* electrificación *f*.

électrifier [9] [elɛktʀifje] *vt* electrificar.

électrique [elɛktʀik] *adj* - **1.** PHYS eléctrico(ca) - **2.** *fig* [impression] electrizante.

électriser [3] [elɛktʀize] *vt* electrizar.

électroaimant [elɛktʀoɛmɑ̃] *nm* electroimán *m*.

électrocardiogramme [elɛktʀokaʀdjɔgʀam] *nm* electrocardiograma *m*.

électrochoc [elɛktʀɔʃɔk] *nm* electrochoque *m*.

électrocuter [3] [elɛktʀɔkyte] *vt* electrocutar.

électrode [elɛktʀɔd] *nf* electrodo *m*.

électroencéphalogramme [elɛktʀoɑ̃sefalɔgʀam] *nm* electroencefalograma *m*.

électrogène [elɛktʀɔʒɛn] *adj* electrógeno(na).

électrolyse [elɛktʀɔliz] *nf* electrólisis *f inv*.

électromagnétique [elɛktʀɔmaɲetik] *adj* electromagnético(ca).

électroménager [elɛktʀɔmenaʒe] ◇ *adj* electrodoméstico. ◇ *nm* electrodomésticos *mpl*.

électron [elɛktʀɔ̃] *nm* electrón *m*.

électronicien, enne [elɛktʀɔnisjɛ̃, ɛn] *nm, f* técnico *mf* electrónico.

électronique [elɛktʀɔnik] ◇ *adj* electrónico(ca). ◇ *nf* electrónica *f*.

électrophone [elɛktʀɔfɔn] *nm* electrófono *m*.

élégamment [elegamɑ̃] *adv* - **1.** [s'habiller] elegantemente - **2.** [parler] con elegancia.

élégance [elegɑ̃s] *nf* elegancia *f*.

élégant, e [elegɑ̃, ɑ̃t] *adj* elegante *Esp*, elegantoso(sa) *Amér*.

élément [elemɑ̃] *nm* elemento *m* ; **les bons/mauvais ~s** los buenos/malos elementos ; **être dans son ~** *fig* estar en su elemento ; **les quatre ~s** los cuatro elementos.

élémentaire [elemɑ̃tɛʀ] *adj* elemental.

éléphant [elefɑ̃] *nm* elefante *m*.

éléphanteau, x [elefɑ̃to] *nm* cría *f* de elefante.

éléphantesque [elefɑ̃tɛsk] *adj fam* gigante *(en aposición)*.

élevage [ɛlvaʒ] *nm* [activité] cría *f* ; [installation] criadero *m*.

élévateur, trice [elevatœʀ, tʀis] *adj* elevador(ra).
◆ **élévateur** *nm* [appareil] elevador *m*.

élévation [elevasjɔ̃] *nf* elevación *f* ; **~ au carré** MATH elevación al cuadrado.

élève [elɛv] *nmf* - **1.** [gén] alumno *m*, -na *f* - **2.** MIL ≃ cadete *mf*.

élevé, e [ɛlve] *adj* - **1.** [gén] elevado(da) - **2.** [éduqué] : **bien/mal ~** bien/mal educado.

élever [19] [ɛlve] *vt* - **1.** [enfant] educar - **2.** [animaux] criar - **3.** [statue, protestations] levantar - **4.** [prix, niveau de vie] subir - **5.** [esprit] elevar.
◆ **s'élever** *vp* - **1.** [gén] elevarse - **2.** [protester] : **s'~ contre qqn/contre qqch** levantarse contra alguien/contra algo.

éleveur, euse [ɛlvœʀ, øz] *nm, f* criador *m*, -ra *f*.

elfe [ɛlf] *nm* elfo *m*.

élider [elide] *vt* elidir.
◆ **s'élider** *vp* elidirse.

éligible [eliʒibl] *adj* elegible.

élimination [eliminasjɔ̃] *nf* eliminación *f* ; **procéder par ~** proceder por eliminación.

éliminatoire [eliminatwaʀ] ◇ *adj* eliminatorio(ria). ◇ *nf* SPORT eliminatoria *f*.

éliminer [3] [elimine] *vt* eliminar.

élire [106] [eliʀ] *vt* elegir.

élis *(etc)* ▷ **élire**.

élisais *(etc)* ▷ **élire**.

élision [elizjɔ̃] *nf* elisión *f*.

élite [elit] *nf* elite *f* ; **d'~** de elite.

élitiste [elitist] *nmf* elitista *mf*.

élixir [eliksiʀ] *nm* elixir *m*.

elle [ɛl] *pron pers* ella ; **il a fait ça pour ~** lo ha hecho por ella ; **~ est jolie, Marie** es guapa, Marie ; **c'est à ~** es suyo/suya.
◆ **elle-même** *pron pers* ella misma.

ellipse [elips] *nf* - **1.** GÉOM elipse *f* - **2.** LING elipsis *f inv*.

elliptique [eliptik] *adj* elíptico(ca).

élocution [elɔkysjɔ̃] *nf* elocución *f*.

éloge [elɔʒ] *nm* elogio *m* ; **couvrir qqn d'~s** deshacerse en elogios con alguien ; **faire l'~ de qqn/de qqch** elogiar a alguien/algo.

élogieux, euse [elɔʒjø, øz] *adj* elogioso(sa).

éloigné, e [elwaɲe] *adj* - **1.** [dans l'espace] alejado(da) - **2.** [dans le temps, la famille] lejano(na) - **3.** *fig & sout* : **ne pas être ~ de croire que** no estar lejos de pensar que.

éloignement [elwaɲmɑ̃] *nm* - **1.** [gén] alejamiento *m* - **2.** [recul] distanciamiento *m*.

éloigner [3] [elwaɲe] *vt* alejar.
◆ **s'éloigner** *vp* alejarse.

élongation [elɔ̃gasjɔ̃] *nf* elongación *f*.

éloquence [elɔkɑ̃s] *nf* elocuencia *f*.

éloquent, e [elɔkɑ̃, ɑ̃t] *adj* elocuente.

élu, e [ely] ◇ *pp* ▷ **élire**. ◇ *adj* POLIT electo(ta). ◇ *nm, f* POLIT & RELIG elegido *m*, -da *f* ; **l'~ de son cœur** su media naranja.

élucider [3] [elyside] *vt* dilucidar.

élucubration [elykybʀasjɔ̃] *nf péj* elucubración *f*.

éluder [3] [elyde] *vt* eludir.

élus *(etc)* ▷ **élire**.

Élysée [elize] *npr* : **l'~** el Elíseo *(residencia oficial del presidente de la República Francesa)*.

L'Élysée

Este palacio del siglo XVIII es la residencia oficial del presidente de la República, y está situado cerca de la avenida de los Campos Elíseos. A menudo se habla del *Élysée* para referirse a la presidencia.

émacié, e [emasje] *adj sout* demacrado(da).

e-mail [imɛl] (*pl* **e-mails**) *nm* e-mail *m*.

émail, aux [emaj, emo] *nm* esmalte *m* ; **en ~** esmaltado(da).
◆ **émaux** *nmpl* esmaltes *mpl*.

émaillé, e [emaje] *adj* : **~ de** salpicado de.

émanation [emanasjɔ̃] *nf* emanación *f*.

émancipation [emɑ̃sipasjɔ̃] *nf* emancipación *f*.

émancipé, e [emɑ̃sipe] *adj* emancipado(da).

émanciper [3] [emɑ̃sipe] *vt* emancipar.
◆ **s'émanciper** *vp* - **1.** [se libérer] emanciparse - **2.** *fam* [se dévergonder] espabilarse.

émaner [3] [emane] *vi* emanar.

émarger [17] [emaʀʒe] *vt* firmar en el margen.

émasculer [3] [emaskyle] *vt* emascular.

emballage [ɑ̃balaʒ] *nm* embalaje *m*.

emballement [ɑ̃balmɑ̃] *nm* - **1.** [enthousiasme] entusiasmo *m* - **2.** [d'un moteur] aceleración *f* anormal.

emballer [3] [ɑ̃bale] *vt* - **1.** [objet, moteur] embalar - **2.** [cadeau] envolver - **3.** *fam* [plaire] entusiasmar.
◆ **s'emballer** *vp* - **1.** [personne, moteur] embalarse - **2.** [cheval] desbocarse.

embarcadère [ɑ̃baʀkadɛʀ] *nm* embarcadero *m*.

embarcation [ɑ̃baʀkasjɔ̃] *nf* embarcación *f*.

embardée [ɑ̃baʀde] *nf* bandazo *m* ; **faire une ~** dar un bandazo.

embargo [ɑ̃baʀgo] *nm* embargo *m*.

embarquement [ɑ̃baʀkəmɑ̃] *nm* - **1.** [de marchandises] embarque *m* - **2.** [de passagers] embarco *m* ; **~ immédiat** embarco inmediato.

embarquer [3] [ɑ̃baʀke] ◇ *vt* - **1.** [marchandises, passagers] embarcar - **2.** *fam* [malfaiteur] trincar - **3.** *fam* [emporter] llevarse - **4.** *fam & fig* [engager] : **~ qqn dans qqch** embarcar a alguien en algo. ◇ *vi* : **~ (pour)** embarcarse (para).
◆ **s'embarquer** *vp* embarcarse ; **s'~ dans** *fam & fig* embarcarse en.

embarras [ɑ̃baʀa] *nm* - **1.** [incertitude, situation difficile] aprieto *m*, apuro *m* ; **avoir l'~ du choix** tener mucho donde escoger ; **être dans l'~** estar en un aprieto *ou* apuro ; **mettre qqn dans l'~** poner a alguien en un compromiso ; **tirer qqn d'~** sacar a alguien de un aprieto *ou* apuro - **2.** [souci] problema *m* - **3.** [gêne] molestia *f*.

embarrassant, e [ɑ̃baʀasɑ̃, ɑ̃t] *adj* embarazoso(sa).

embarrassé, e [ɑ̃baʀase] *adj* - **1.** [chargé] cargado(da) - **2.** [perplexe] apurado(da) - **3.** [timide] apocado(da) - **4.** [confus] confuso(sa).

embarrasser [3] [ɑ̃baʀase] *vt* - **1.** [encombrer] atestar - **2.** [gêner] estorbar - **3.** [déconcerter] poner en un compromiso, poner en un aprieto.
◆ **s'embarrasser** *vp* - **1.** [s'encombrer] : **s'~ de qqch** cargar con algo ; **il ne s'embarrasse pas de scrupules** no tiene ningún escrúpulo - **2.** *fig* [s'empêtrer] : **s'~ dans** liarse con.

embauche [ɑ̃boʃ] *nf* contratación *f*.

embaucher [3] [ɑ̃boʃe] *vt* - **1.** [employer] contratar - **2.** *fam* [occuper] reclutar.

embaumer [3] [ɑ̃bome] ◇ *vt* embalsamar. ◇ *vi* desprender buen olor.

embellir [32] [ɑ̃beliʀ] ◇ *vt* - **1.** [agrémenter] embellecer - **2.** *fig* [enjoliver] adornar. ◇ *vi* embellecerse.

embellissement [ɑ̃belismɑ̃] *nm* embellecimiento *m*.

emberlificoter [3] [ɑ̃bɛʀlifikɔte] *vt fam* liar.
◆ **s'emberlificoter** *vp fam* liarse.

embêtant, e [ɑ̃bɛtɑ̃, ɑ̃t] *adj fam* molesto(ta) ; [personne] pesado(da).

embêtement [ɑ̃bɛtmɑ̃] *nm fam* problema *m*.

embêter [4] [ɑ̃bete] *vt fam* - **1.** [embarrasser] : **être bien embêté** estar en un buen aprieto - **2.** [importuner, contrarier] molestar.
◆ **s'embêter** *vp fam* [s'ennuyer] aburrirse.

emblée [ɑ̃ble] ◆ **d'emblée** *loc adv* en seguida.

emblème [ɑ̃blɛm] *nm* emblema *m*.

embobiner [3] [ɑ̃bɔbine] *vt* - **1.** *fam* [tromper] embaucar - **2.** [fil] bobinar.

emboîter [3] [ɑ̃bwate] *vt* - **1.** [ajuster] : **~ qqch dans qqch** encajar algo en algo - **2.** *loc* : **~ le pas à qqn** pisarle los talones a alguien.
◆ **s'emboîter** *vp* encajar.

embolie [ɑ̃bɔli] *nf* embolia *f*.

embonpoint [ɑ̃bɔ̃pwɛ̃] *nm* gordura *f* ; **prendre de l'~** engordar.

embouché, e [ɑ̃buʃe] *adj* : **mal ~** *fam* mal hablado.

embouchure [ɑ̃buʃyʀ] *nf* - **1.** [de fleuve] desembocadura *f* - **2.** [d'instrument] boquilla *f*, embocadura *f*.

embourber [3] [ɑ̃buʀbe] *vt* atascar.
◆ **s'embourber** *vp* - **1.** [s'enliser] atascarse - **2.** *fig* [s'embrouiller] liarse.

embourgeoisement [ɑ̃buʀʒwazmɑ̃] *nm* aburguesamiento *m*.

embourgeoiser [3] [ɑ̃buʀʒwaze] *vt* aburguesar.
◆ **s'embourgeoiser** *vp* aburguesarse.

embout [ɑ̃bu] *nm* contera *f*.

embouteillage [ɑ̃butɛjaʒ] *nm* - **1.** [de véhicules] atasco *m*, embotellamiento *m Esp*, atorón *m Amér* - **2.** [mise en bouteille] embotellado *m*.

emboutir [32] [ɑ̃butiʀ] *vt* - **1.** [voiture] chocar contra ; **se faire ~** tener un choque - **2.** TECHNOL embutir.

embranchement [ɑ̃bʀɑ̃ʃmɑ̃] *nm* - **1.** [de chemins] cruce *m* - **2.** [d'arbre] ramificación *f*.

embraser [3] [ɑ̃bʀaze] *vt* - **1.** [incendier] abrasar - **2.** [éclairer] iluminar - **3.** *fig* [d'amour] inflamar.
◆ **s'embraser** *vp* - **1.** [prendre feu] abrasarse - **2.** *sout* [s'éclairer] incendiarse - **3.** *fig* & *sout* [d'amour] inflamarse.

embrassade [ɑ̃bʀasad] *nf* abrazo *m*.

embrasse [ɑ̃bʀas] *nf* alzapaño *m*.

embrasser [3] [ɑ̃bʀase] *vt* - **1.** [donner un baiser à] besar - **2.** *vieilli* [étreindre] abrazar - **3.** *fig* [saisir] abarcar - **4.** *fig* [religion, carrière] abrazar.
◆ **s'embrasser** *vp* besarse.

embrasure [ɑ̃bʀazyʀ] *nf* [de fenêtre, de porte] hueco *m*.

embrayage [ɑ̃bʀɛjaʒ] *nm* embrague *m*.

embrayer [11] [ɑ̃bʀeje] *vi* - **1.** AUTO embragar - **2.** *fig* [enchaîner] : **~ sur qqch** emprender la con algo.

embrigader [3] [ɑ̃bʀigade] *vt* - **1.** MIL formar una brigada con - **2.** *fig* [recruter] enrolar.
◆ **s'embrigader** *vp* alistarse.

embringuer [3] [ɑ̃bʀɛ̃ge] *vt fam* enredar, liar.
◆ **s'embringuer** *vp fam* enredarse, liarse.

embrocher [3] [ɑ̃bʀɔʃe] *vt* ensartar.

embrouillamini [ɑ̃brujamini] *nm fam* maraña *f*, embrollo *m*.

embrouille [ɑ̃bʀuj] *nf fam* embrollo *m*.

embrouiller [3] [ɑ̃bʀuje] *vt* embrollar.

embruns [ɑ̃bʀœ̃] *nmpl* salpicaduras *fpl (de las olas)*.

embryologie [ɑ̃bʀijɔlɔʒi] *nf* embriología *f*.

embryon [ɑ̃bʀijɔ̃] *nm* embrión *m*.

embryonnaire [ɑ̃bʀijɔnɛʀ] *adj* embrionario(ria).

embûches [ɑ̃byʃ] *nfpl* obstáculos *mpl*.

embué, e [ɑ̃bɥe] *adj* empañado(da).

embuer [7] [ɑ̃bɥe] *vt* empañar.

embuscade [ɑ̃byskad] *nf* emboscada *f* ; **tomber dans une ~** caer en una emboscada.

embusquer [3] [ɑ̃byske] *vt* emboscar.
◆ **s'embusquer** *vp* emboscarse.

éméché, e [emeʃe] *adj fam* piripi.

émeraude [emʀod] ◇ *nf* esmeralda *f*.
◇ *adj* esmeralda *(en aposición)*.

émergence [emɛʀʒɑ̃s] *nf littéral* & *fig* surgimiento *m*.

émergent, e [emɛʀʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* : **pays ~** país *m* emergente.

émerger [17] [emɛʀʒe] *vi* - **1.** [sortir de l'eau] emerger - **2.** *fig* [apparaître] surgir - **3.** *fig* [se distinguer] sobresalir - **4.** *fam* [se réveiller] despertarse.

émérite [emeʀit] *adj* emérito(ta).

émerveillement [emɛʀvɛjmɑ̃] *nm* maravilla *f (admiración)*.

émerveiller [4] [emɛʀveje] *vt* maravillar.
◆ **s'émerveiller** *vp* maravillarse ; **s'~ de qqch** maravillarse de algo.

émets *(etc)* ▷ **émettre**.

émetteur, trice [emetœʀ, tʀis] *adj* emisor(ra).
◆ **émetteur** *nm* emisor *m* ; **~-récepteur** emisor *m* receptor.

émettre [84] [emɛtʀ] *vt* emitir.

émeus *(etc)* ▷ **émouvoir**.

émeute [emøt] *nf* motín *m*.

émeutier, ère [emøtje, ɛʀ] *nm, f* amotinado *m*, -da *f*.

émeuve *(etc)* ▷ **émouvoir**.

émietter [4] [emjete] *vt* - **1.** [pain] desmigar - **2.** *fig* [disperser] dispersar.

émigrant, e [emigʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* & *nm, f* emigrante.

émigration [emigʀasjɔ̃] *nf* emigración *f*.

émigré, e [emigʀe] *adj* & *nm, f* emigrado(da).

émigrer [3] [emigʀe] *vi* emigrar.

émincé, e [emɛ̃se] *adj* [viande] en lonchas, en lonjas ; [légumes] en rodajas.
◆ **émincé** *nm* CULIN *lonchas de carne asada o hervida, cubiertas de salsa*.

éminemment [eminamɑ̃] *adv* eminentemente.

éminence [eminɑ̃s] *nf* eminencia *f* ; **~ grise** *fig* eminencia gris.
◆ **Éminence** *nf* : **Son Éminence** Su Eminencia.

éminent, e [eminɑ̃, ɑ̃t] *adj* eminente.

émir [emiʀ] *nm* emir *m*.

émirat [emiʀa] *nm* emirato *m*.
◆ **Émirats arabes unis** *npr mpl* : **les Émirats arabes unis** los Emiratos Árabes Unidos.

émis, e [emi, iz] *pp* ▷ **émettre**.

émissaire [emisɛʀ] ◇ *nm* emisario *m*, -ria *f*. ◇ *adj* ▷ **bouc**.

émission [emisjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] emisión *f* - **2.** [programme] programa *m*.

emmagasiner [3] [ɑ̃magazine] *vt* almacenar.

emmailloter [3] [ɑ̃majɔte] *vt* - **1.** [bébé] poner los pañales a - **2.** [membre blessé] vendar.

emmanchure [ɑ̃mɑ̃ʃyʀ] *nf* sisa *f*.

Emmaüs [emays] *npr* : **~ International** *organización caritativa de ayuda a personas pobres y sin domicilio*.

emmêler [4] [ɑ̃mele] *vt* - **1.** [fils] enredar - **2.** *fig* [idées, affaire] embrollar.

emménagement [ɑ̃menaʒmɑ̃] *nm* mudanza *f*.

emménager [17] [ɑ̃menaʒe] *vi* mudarse.

emmener [19] [ɑ̃mne] *vt* llevar ; **~ qqn à** llevar a alguien a.

emmerdant, e [ɑ̃mɛʀdɑ̃, ɑ̃t] *adj tfam* coñazo.

emmerdement [ɑ̃mɛʀdəmɑ̃] *nm tfam* mal rollo *m* ; **avoir des ~s** tener marrones.

emmerder [3] [ɑ̃mɛʀde] *vt tfam* joder *(molestar)*.
◆ **s'emmerder** *vp tfam* aburrirse como una ostra.

emmerdeur, euse [ɑ̃mɛʀdœʀ, øz] *nm, f tfam* coñazo *mf*.

emmitoufler [3] [ɑ̃mitufle] *vt* abrigar.
◆ **s'emmitoufler** *vp* abrigarse.

émoi [emwa] *nm* - **1.** *sout* [agitation] conmoción *f* ; **en ~** conmocionado(da) - **2.** *vieilli* [émotion] emoción *f*.

émollient, e [emɔljɑ̃, ɑ̃t] *adj* emoliente.
◆ **émollient** *nm* emoliente *m*.

émoluments [emɔlymɑ̃] *nmpl* emolumentos *mpl*.

émoticon [emɔtikɔ̃] *nm* INFORM emoticón *m*, emoticono *m*, carita *f*.

émotif, ive [emɔtif, iv] *adj* & *nm, f* emotivo(va).

émotion [emosjɔ̃] *nf* emoción *f* ; **donner des ~s à qqn** dar sobresaltos a alguien.

émotionnel, elle [emosjɔnɛl] *adj* emocional.

émotionner [3] [emosjɔne] *vt fam* emocionar.

émotivité [emɔtivite] *nf* emotividad *f*.

émousser [3] [emuse] *vt fig* embotar.
◆ **s'émousser** *vp fig* embotarse.

émoustiller [3] [emustije] *vt* - **1.** *fam* [rendre gai] alegrar - **2.** [exciter] excitar.

émouvant, e [emuvɑ̃, ɑ̃t] *adj* emocionante.

émouvoir [55] [emuvwaʀ] *vt* - **1.** [attendrir] emocionar - **2.** [troubler] conmover.
◆ **s'émouvoir** *vp* conmoverse, emocionarse ; **sans s'~** sin inmutarse.

empailler [3] [ɑ̃paje] *vt* - **1.** [animal] disecar - **2.** [chaise] empajar.

empaler [3] [ɑ̃pale] *vt* : **~ sur** empalar en.
◆ **s'empaler** *vp* : **s'~ sur qqch** clavarse algo.

empaqueter [27] [ɑ̃pakte] *vt* empaquetar.

emparer [3] [ɑ̃paʀe] ◆ **s'emparer** *vp* - **1.** [se saisir] : **s'~ de qqch** apoderarse de algo ; **s'~ de qqn** coger a alguien - **2.** *fig* [suj : sentiment] : **s'~ de qqn** hacer presa en alguien.

empâté, e [ɑ̃pate] *adj* abotargado(da).

empâter [3] [ɑ̃pate] *vt* - **1.** [visage, traits] abotargar - **2.** [bouche, langue] ponerse pastoso(sa).
◆ **s'empâter** *vp* engordar.

empattement [ɑ̃patmɑ̃] *nm* - **1.** AUTO distancia *f* entre ejes - **2.** TYPO grueso *m*.

empêchement [ɑ̃pɛʃmɑ̃] *nm* impedimento *m*.

empêcher [4] [ɑ̃peʃe] *vt* impedir ; **~ que** impedir que ; **j'empêcherai qu'elle sorte** le impediré que salga ; **~ qqn de faire qqch** impedir a alguien que haga algo ; **~ qqch de faire qqch** impedir que algo haga algo ; **(cela) n'empêche que** eso no quita que.
◆ **s'empêcher** *vp* : **je ne peux pas m'~ d'y penser** no puedo dejar de pensar en ello ; **je n'ai pas pu m'en ~** no he podido evitarlo.

empêcheur, euse [ɑ̃pɛʃœʀ, øz] *nm, f* : **~ de tourner en rond** *fam* & *fig* aguafiestas *mf inv*.

empeigne [ɑ̃pɛɲ] *nf* empeine *m*.

empereur [ɑ̃pʀœʀ] *nm* emperador *m*.

empesé, e [ɑ̃pəze] *adj* - **1.** [linge] almidonado(da) - **2.** *fig* [style] afectado(da).

empester [3] [ɑ̃pɛste] *vt* & *vi* apestar.

empêtrer [4] [ɑ̃petʀe] *vt* liar ; **être empêtré dans qqch** estar metido en algo ; *fig* liarse con algo.
◆ **s'empêtrer** *vp* liarse ; **s'~ dans** liarse con.

emphase [ɑ̃faz] *nf péj* énfasis *m inv*.

emphatique [ɑ̃fatik] *adj péj* enfático(ca).

empiècement [ɑ̃pjɛsmɑ̃] *nm* canesú *m*.

empiéter [18] [ɑ̃pjete] *vi* : **~ sur qqch** [déborder] invadir algo ; *fig* inmiscuirse en algo.

empiffrer [3] [ɑ̃pifʀe] ◆ **s'empiffrer** *vp fam* atiborrarse.

empilement [ɑ̃pilmɑ̃], **empilage** [ɑ̃pilaʒ] *nm* apilamiento *m*.

empiler [3] [ɑ̃pile] *vt* apilar.
◆ **s'empiler** *vp* apilarse.

empire [ɑ̃piʀ] *nm* - **1.** [gén] imperio *m* ; **pas pour un ~** *fig* ni por todo el dinero del mundo - **2.** *sout* [contrôle, emprise] dominio *m* ; **sous l'~ de** dominado(da) por.
◆ **Empire** *npr m* : **l'Empire** el imperio napoleónico *(bajo Napoleón I)* ; **le second Empire** el Segundo Imperio *(bajo Napoleón III)*.

empirer [3] [ɑ̃piʀe] *vi* empeorar.

empirique [ɑ̃piʀik] *adj* empírico(ca).

empirisme [ɑ̃piʀism] *nm* empirismo *m*.

emplacement [ɑ̃plasmɑ̃] *nm* situación *f* *(localización)*.

emplâtre [ɑ̃platʀ] *nm* - **1.** [pommade] emplasto *m* - **2.** *fam* & *péj* [incapable] pasmarote *m*.

emplette [ɑ̃plɛt] *nf (gén pl)* compra *f* ; **faire des ~s** ir de tiendas ; **faire l'~ de qqch** comprarse algo.

emplir [32] [ɑ̃pliʀ] *vt* llenar ; **~ qqch de** llenar algo de ; **~ qqn de** [de sentiments] llenar a alguien de.

emploi [ɑ̃plwa] *nm* empleo *m* ; **faire double ~** estar de más, sobrar ; **~ du temps** horario *m*.

employé, e [ɑ̃plwaje] ◇ *adj* empleado(da). ◇ *nm, f* empleado *m*, -da *f* ; **~ de bureau** oficinista *m*.

employer [13] [ɑ̃plwaje] *vt* - **1.** [utiliser] emplear - **2.** [salarier] dar empleo, emplear.
◆ **s'employer** *vp* emplearse ; **s'~ à qqch/à faire qqch** esforzarse en algo/por hacer algo.

employeur, euse [ɑ̃plwajœʀ, øz] *nm, f* jefe *m*, -fa *f* ; COMM empresa *f*.

empocher [3] [ɑ̃pɔʃe] *vt fam* embolsarse.

empoignade [ɑ̃pwaɲad] *nf fam* agarrada *f*.

empoigne [ɑ̃pwaɲ] ▷ **foire**.

empoigner [3] [ɑ̃pwaɲe] *vt* [saisir] empuñar.
◆ **s'empoigner** *vp* - **1.** [se battre] llegar a las manos - **2.** [se quereller] discutir.

empoisonnant, e [ɑ̃pwazɔnɑ̃, ɑ̃t] *adj fam* latoso(sa).

empoisonnement [ɑ̃pwazɔnmɑ̃] *nm* - **1.** [intoxication] envenenamiento *m* - **2.** *fam* & *fig* [souci] engorro *m*.

empoisonner [3] [ɑ̃pwazɔne] *vt* - **1.** [gén] envenenar - **2.** *fam* [ennuyer] dar la lata - **3.** [empuantir] apestar.

emporté, e [ɑ̃pɔʀte] *adj* arrebatado(da).

emportement [ɑ̃pɔʀtəmɑ̃] *nm* arrebato *m*.

emporte-pièce [ɑ̃pɔʀtəpjɛs] *(pl* **emporte-pièces**, *pl inv* **emporte-pièce)** *nm* [outil] sacabocados *m inv*.
◆ **à l'emporte-pièce** *loc adj* sin pararse en barras.

emporter [3] [ɑ̃pɔʀte] *vt* - **1.** [gén] llevarse ; **à ~** [plat] para llevar - **2.** [entraîner] arrastrar - **3.** [surpasser] : **l'~ sur** [adversaire] superar a ; *fig* prevalecer sobre.
◆ **s'emporter** *vp* dejarse llevar.

empoté, e [ɑ̃pɔte] *adj* & *nm, f fam* zoquete.

empourprer [3] [ɑ̃puʀpʀe] *vt sout* enrojecer.
◆ **s'empourprer** *vp sout* enrojecer.

empreint, e [ɑ̃pʀɛ̃, ɛ̃t] *adj* : **~ de** impregnado de.

empreinte [ɑ̃pʀɛ̃t] *nf* huella *f* ; **~s digitales** huellas digitales *ou* dactilares ; **~ génétique** huella genética.

empressé, e [ɑ̃pʀese] ◇ *adj* [attentionné] solícito(ta). ◇ *nm, f* : **faire l'~** mostrarse atento.

empressement [ɑ̃pʀɛsmɑ̃] *nm* diligencia *f*.

empresser [4] [ɑ̃pʀese] ◆ **s'empresser** *vp* : **s'~ de faire qqch** apresurarse en hacer algo ; **s'~ auprès de qqn** mostrarse atento con alguien.

emprise [ɑ̃pʀiz] *nf* influencia *f* ; **sous l'~ de** bajo la influencia de.

emprisonnement [3] [ɑ̃pʀizɔnmɑ̃] *nm* encarcelamiento *m*.

emprisonner [ɑ̃pʀizɔne] *vt* - **1.** [incarcérer] encarcelar - **2.** [immobiliser] aprisionar.

emprunt [ɑ̃pʀœ̃] *nm* - **1.** [gén & ÉCON] préstamo *m* ; **couvrir un ~** cubrir un préstamo ; **lancer un ~** hacer un empréstito ; **~ public** empréstito *m* - **2.** *fig* [imitation] copia *f*, imitación *f*.

emprunté, e [ɑ̃pʀœ̃te] *adj* - **1.** [gauche] forzado(da) - **2.** [artificiel] artificioso(sa).

emprunter [3] [ɑ̃pʀœ̃te] *vt* - **1.** [objet, argent] pedir prestado(da) ; **~ qqch à qqn** [argent] pedir prestado algo a alguien ; *fig* [expression] tomar algo de alguien - **2.** [route] coger, tomar - **3.** LING : **~ qqch à** [mot] tomar prestado algo de.

empuantir [32] [ɑ̃pɥɑ̃tiʀ] *vt* apestar.

EMT *(abr de* **éducation manuelle et technique)** *nf* trabajos *mpl* manuales.

ému, e [emy] ◇ *pp* ▷ **émouvoir**. ◇ *adj* emocionado(da).

émulation [emylasjɔ̃] *nf* emulación *f*.

émule [emyl] *nmf* émulo *m*, -la *f*.

émulsion [emylsjɔ̃] *nf* emulsión *f*.

émus *(etc)* ▷ **émouvoir**.

en [ɑ̃] ◇ *prép* - **1.** [gén] en ; **~ 1994** en 1994 ; **~ Suède** en Suecia ; **arbres ~ fleur** árboles en flor ; **sucre ~ morceaux** azúcar en terrones ; **lait ~ poudre** leche en polvo ; **dire qqch ~ anglais** decir algo en inglés ; **~ vacances** de vacaciones ; **agir ~ traître** actuar a traición ; **il parle ~ expert** habla como experto ; **je la préfère ~ vert** la prefiero (en) verde ; **~ avion/bateau/train** en avión/barco/tren ; **compter ~ dollars** contar en dólares - **2.** [matière] de ; **~ métal** de metal ; **une théière ~ argent** una tetera de plata - **3.** [devant un participe présent] : **~ arrivant à Paris** al llegar a París ; **~ mangeant** mientras comía ; **~ faisant un effort** haciendo un esfuerzo ; **elle répondit ~ souriant** respondió con una sonrisa. ◇ *pron* : **il s'~ souvient** se acuerda (de ello) ; **nous ~ avons déjà parlé** ya hemos hablado (de ello) ; **j'ai du chocolat, tu ~ veux ?** tengo chocolate, ¿quieres? ; **j'~ connais un/plusieurs** conozco uno/varios. ◇ *adv* de allí ; **j'~ viens à l'instant** acabo de llegar de allí.

ENA, Ena [ena] *(abr de* **École nationale d'administration)** *nf escuela nacional de administración en Francia que forma a altos funcionarios de Estado* ; **elle a fait l'~** ha estudiado en la ENA.

énarque [enaʀk] *nmf antiguo alumno de la ENA, escuela nacional francesa de administración.*

encablure [ɑ̃kablyʀ] *nf* cable *m (medida)*.

encadrement [ɑ̃kadʀəmɑ̃] *nm* - **1.** [de tableau, de porte] marco *m* - **2.** [responsables - d'entreprise] directivos *mpl* ; [- de groupe] responsables *mpl* - **3.** ÉCON [des prix] contención *f*.

encadrer [3] [ɑ̃kadʀe] *vt* - **1.** [photo, visage] enmarcar - **2.** [équipe, groupe] dirigir - **3.** MIL [soldats] encuadrar - **4.** [détenu] flanquear - **5.** *loc* : **ne pas pouvoir ~ qqn** *fam* no tragar a alguien.

encadreur [ɑ̃kadʀœʀ] *nm* enmarcador *m*, -ra *f*.

encaisse [ɑ̃kɛs] *nf* caja *f*.

encaissé, e [ɑ̃kese] *adj* encajonado(da).

encaisser [4] [ɑ̃kese] *vt* - **1.** [argent] cobrar ; **~ un chèque** cobrar *ou* hacer efectivo un cheque - **2.** *fam* [critique, coup] encajar - **3.** *loc* : **ne pas pouvoir ~ qqn** *fam* no tragar a alguien.
◆ **s'encaisser** *vp* [s'enfoncer] encajonarse.

encanailler [3] [ɑ̃kanaje] ◆ **s'encanailler** *vp* encanallarse.

encart [ɑ̃kaʀ] *nm* encarte *m* ; **~ publicitaire** encarte publicitario.

en-cas, encas [ɑ̃ka] *nm* tentempié *m*.

encastrable [ɑ̃kastʀabl] *adj* empotrable.

encastrer [3] [ɑ̃kastʀe] *vt* empotrar, encajar.
◆ **s'encastrer** *vp* empotrarse.

encaustique [ɑ̃kostik] *nf* - **1.** [cire] encáustico *m* - **2.** [peinture] encausto *m*, encauste *m*.

encaustiquer [3] [ɑ̃kostike] *vt* encerar.

enceinte [ɑ̃sɛ̃t] ◇ *adj f* embarazada. ◇ *nf* - **1.** [muraille] muralla *f* - **2.** [salle] recinto *m* - **3.** [baffle] : **~ (acoustique)** altavoz *m*.

encens [ɑ̃sɑ̃] *nm* incienso *m*.

encenser [3] [ɑ̃sɑ̃se] *vt* incensar.

encensoir [ɑ̃sɑ̃swaʀ] *nm* incensario *m*.

encercler [3] [ɑ̃sɛʀkle] *vt* - **1.** [lieu] rodear - **2.** [avec un stylo] : **~ qqch** rodear algo con un círculo.

enchaînement [ɑ̃ʃɛnmɑ̃] *nm* - **1.** [gén & MUS] encadenamiento *m* - **2.** [liaison] enlace *m*.

enchaîner [4] [ɑ̃ʃene] ◇ *vt* - **1.** [gén] encadenar - **2.** [idées] enlazar. ◇ *vi* : **~ sur qqch** proseguir con algo.
◆ **s'enchaîner** *vp* enlazarse.

enchanté, e [ɑ̃ʃɑ̃te] *adj* encantado(da) ; **~ (de faire votre connaissance)** encantado (de conocerle).

enchantement [ɑ̃ʃɑ̃tmɑ̃] *nm* - **1.** [sortilège] encantamiento *m* ; **comme par ~** como por arte de magia - **2.** *sout* [ravissement] encanto *m* - **3.** [merveille] maravilla *f*.

enchanter [3] [ɑ̃ʃɑ̃te] *vt* encantar.

enchanteur, eresse [ɑ̃ʃɑ̃tœʀ, tʀɛs] *adj* & *nm, f* encantador(ra).

enchâsser [3] [ɑ̃ʃase] *vt* engarzar.

enchère [ɑ̃ʃɛʀ] *nf* - **1.** [offre] puja *f* ; **faire monter les ~s** aumentar la puja - **2.** [au jeu] apuesta *f*.

enchérir [32] [ɑ̃ʃeʀiʀ] *vi* : **~ sur qqn** [offrir plus] superar la oferta de alguien ; **~ sur qqch** *fig* & *sout* [dépasser] ir más allá de algo, superar algo.

enchevêtrer [4] [ɑ̃ʃəvetʀe] *vt* enredar.

enclave [ɑ̃klav] *nf* enclave *m*.

enclencher [3] [ɑ̃klɑ̃ʃe] *vt* poner en marcha.
◆ **s'enclencher** *vp* - **1.** TECHNOL engranar - **2.** *fig* [affaire, processus] iniciarse.

enclin, e [ɑ̃klɛ̃, in] *adj* : **~ à qqch/à faire qqch** propenso a algo/a hacer algo.

enclore [113] [ɑ̃klɔʀ] *vt* cercar.

enclos, e [ɑ̃klo, oz] *pp* ▷ **enclore**.
◆ **enclos** *nm* cercado *m*.

enclume [ɑ̃klym] *nf* yunque *m*.

encoche [ɑ̃kɔʃ] *nf* muesca *f*.

encoder [3] [ɑ̃kɔde] *vt* codificar.

encodeur [ɑ̃kɔdœʀ] *nm* codificador *m*.

encoignure [ɑ̃kɔɲyʀ, ɑ̃kwaɲyʀ] *nf* - **1.** [coin] rincón *m* - **2.** [meuble] rinconera *f*.

encolure [ɑ̃kɔlyʀ] *nf* - **1.** [gén] cuello *m* - **2.** [de vêtement] escote *m*.

encombrant, e [ɑ̃kɔ̃bʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [colis] voluminoso(sa) - **2.** *fig* [personne] : **être ~** ser un estorbo.

encombre [ɑ̃kɔ̃bʀ] ◆ **sans encombre** *loc adv* sin tropiezos.

encombré, e [ɑ̃kɔ̃bʀe] *adj* atestado(da).

encombrement [ɑ̃kɔ̃bʀəmɑ̃] *nm* - **1.** [embouteillage] atasco *m*, embotellamiento *m* - **2.** [volume] volumen *m* - **3.** [entassement] amontonamiento *m* - **4.** *fig* [de réseau] saturación *f*.

encombrer [ɑ̃kɔ̃bʀe] *vt* - **1.** [couloir, passage] obstruir, estorbar - **2.** [mémoire] : **~ de** sobrecargar con.
◆ **s'encombrer** *vp* : **s'~ de qqn** *fam* cargar con alguien ; **s'~ de qqch** cargar con algo ; **ne pas s'~ de qqch** *fig* no pararse en algo.

encontre [ɑ̃kɔ̃tʀ] ◆ **à l'encontre de** *loc prép* en contra de ; **aller à l'~ de** ir en contra de.

encorbellement [ɑ̃kɔʀbɛlmɑ̃] *nm* voladizo *m* ; **en ~** en voladizo.

encorder [3] [ɑ̃kɔʀde] ◆ **s'encorder** *vp* encordarse.

encore [ɑ̃kɔʀ] *adv* - **1.** [toujours] todavía, aún ; **il dort ~** todavía duerme ; **~ un mois** un mes más ; **pas ~** todavía no, aún no - **2.** [de nouveau] : **tu manges ~ !** ¡estás comiendo otra vez! ; **il m'a ~ menti** ha vuelto a mentirme ; **l'ascenseur est ~ en panne !** ¡otra vez está el ascensor estropeado! ; **~ une fois** una vez más - **3.** [marque le renforcement] todavía más, aún más ; **baissez-le ~** bájelo aún más ; **~ mieux/pire** aún mejor/peor - **4.** [marque une restriction, opposition] : **il ne suffit pas d'être beau, ~ faut-il être intelligent** no basta con ser guapo, además hay que ser inteligente ; **je t'en donne 15 euros, et ~** te doy 15 euros y gracias ; **mais ~ ?** ¿y qué más? ; **si ~** si al menos ; **si ~ tu conduisais, tu pourrais m'y emmener** si al menos condujeras, podrías llevarme.
◆ **encore que** *loc conj* aunque ; **j'aimerais y aller, ~ qu'il soit trop tard** me gustaría ir aunque es muy tarde.

encourageant, e [ɑ̃kuʀaʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* alentador(ra).

encouragement [ɑ̃kuʀaʒmɑ̃] *nm* - **1.** [parole] palabras *fpl* de aliento - **2.** [action] aliento *m*, apoyo *m*.

encourager [17] [ɑ̃kuʀaʒe] *vt* - **1.** [personne] alentar, animar ; **~ qqn à faire qqch** alentar a alguien a hacer algo *ou* a que haga algo, animar a alguien a hacer algo *ou* a que haga algo - **2.** [activité] fomentar.

encourir [43] [ɑ̃kuʀiʀ] *vt sout* exponerse a.

encours *(etc)* ▷ **encourir**.

encouru, e [ɑ̃kuʀy] *pp* ▷ **encourir**.

encrasser [3] [ɑ̃kʀase] *vt* - **1.** [appareil] atascar - **2.** *fam* [salir] ensuciar *Esp*, enchastrar *Amér*.
◆ **s'encrasser** *vp* atascarse.

encre [ɑ̃kʀ] *nf* tinta *f* ; **~ de Chine** tinta china.

encrer [3] [ɑ̃kʀe] *vt* entintar.

encreur [ɑ̃kʀœʀ] ▷ **rouleau**, ▷ **tampon**.

encrier [ɑ̃kʀije] *nm* tintero *m*.

encroûter [3] [ɑ̃kʀute] *vt* encostrar.
◆ **s'encroûter** *vp fig* anquilosarse.

enculé [ɑ̃kyle] *nm vulg* maricón *m*.

enculer [3] [ɑ̃kyle] *vt vulg* dar por el culo.

encyclique [ɑ̃siklik] *nf* encíclica *f*.

encyclopédie [ɑ̃siklɔpedi] *nf* enciclopedia *f*.

encyclopédique [ɑ̃siklɔpedik] *adj* enciclopédico(ca).

endémique [ɑ̃demik] *adj* endémico(ca).

endettement [ɑ̃dɛtmɑ̃] *nm* endeudamiento *m*.

endetter [4] [ɑ̃dete] *vt* endeudar.
◆ **s'endetter** *vp* endeudarse.

endeuiller [5] [ɑ̃dœje] *vt* enlutar.

endiablé, e [ɑ̃djable] *adj* endiablado(da).

endiguer [3] [ɑ̃dige] *vt littéral & fig* encauzar.

endimanché, e [ɑ̃dimɑ̃ʃe] *adj* endomingado(da).

endimancher [3] [ɑ̃dimɑ̃ʃe] ◆ **s'endimancher** *vp* endomingarse.

endive [ɑ̃div] *nf* endibia *f*, endivia *f*.

endocrine [ɑ̃dɔkʀin] ▷ **glande**.

endoctrinement [ɑ̃dɔktʀinmɑ̃] *nm* adoctrinamiento *m*.

endoctriner [3] [ɑ̃dɔktʀine] *vt* adoctrinar.

endolori, e [ɑ̃dɔlɔʀi] *adj* dolorido(da).

endommager [17] [ɑ̃dɔmaʒe] *vt* dañar, deteriorar.
◆ **s'endommager** *vp* deteriorarse.

endormi, e [ɑ̃dɔʀmi] *adj* - **1.** [gén] dormido(da) - **2.** *fig* [paysage] sosegado(da).

endormir [36] [ɑ̃dɔʀmiʀ] *vt* - **1.** [gén] dormir - **2.** [ennuyer, affaiblir] adormecer.
◆ **s'endormir** *vp* - **1.** [gén] dormirse ; **s'~ sur qqch** [se contenter de] dormirse en algo - **2.** [s'affaiblir] adormecerse.

endoscopie [ɑ̃dɔskɔpi] *nf* endoscopia *f*.

endosser [3] [ɑ̃dose] *vt* - **1.** [vêtement] ponerse - **2.** DR & FIN endosar ; **~ un chèque** endosar un cheque.

endroit [ɑ̃dʀwa] *nm* - **1.** [lieu, point] sitio *m* ; **à quel ~ ?** ¿dónde? - **2.** [côté] derecho *m* ; **mettre à l'~** poner del derecho.
◆ **à l'endroit de** *loc prép sout* [à l'égard de] para con, respecto a.

enduire [98] [ɑ̃dɥiʀ] *vt* untar ; **~ qqch de** untar algo con.
◆ **s'enduire** *vp* : **s'~ de** untarse con.

enduis *(etc)* ▷ **enduire**.

enduisais *(etc)* ▷ **enduire**.

enduit, e [ɑ̃dɥi, it] *pp* ▷ **enduire**.
◆ **enduit** *nm* capa *f*, mano *f*.

endurance [ɑ̃dyʀɑ̃s] *nf* - **1.** [physique] resistencia *f* - **2.** [morale] resistencia *f*, aguante *m*.

endurant, e [ɑ̃dyʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* resistente.

endurci, e [ɑ̃dyʀsi] *adj* endurecido(da).

endurcir [32] [ɑ̃dyʀsiʀ] *vt* - **1.** [rendre dur, moins sensible] curtir - **2.** [aguerrir] : **~ qqn à** volver a alguien insensible a.
◆ **s'endurcir** *vp* : **s'~ (à)** volverse insensible (a).

endurer [3] [ɑ̃dyʀe] *vt* aguantar.

énergétique [enɛʀʒetik] *adj* energético(ca).

énergie [enɛʀʒi] *nf* energía *f* ; **~ éolienne/nucléaire/solaire** energía eólica/nuclear/solar ; **~ renouvelable** energía renovable.

énergique [enɛʀʒik] *adj* enérgico(ca).

énergiquement [enɛʀʒikmɑ̃] *adv* enérgicamente.

énergisant, e [enɛʀʒizɑ̃, ɑ̃t] *adj* vigorizante.
◆ **énergisant** *nm* vigorizante *m*.

énergumène [enɛʀgymɛn] *nmf* energúmeno *m*, -na *f*.

énervant, e [enɛʀvɑ̃, ɑ̃t] *adj* irritante.

énervé, e [enɛʀve] *adj* - **1.** [irrité] enfadado(da) - **2.** [agité] nervioso(sa).

énervement [enɛʀvəmɑ̃] *nm* - **1.** [irritation] enfado *m* - **2.** [agitation] nerviosismo *m*.

énerver [3] [enɛʀve] *vt* poner nervioso(sa).
◆ **s'énerver** *vp* : **ne vous énervez pas !** ¡no se ponga nervioso! ; [s'irriter] ¡no se enfade!

enfance [ɑ̃fɑ̃s] *nf* - **1.** [âge] infancia *f*, niñez *f* ; **retomber en ~** volver a la infancia - **2.** [enfants] niños *mpl* - **3.** *loc* : **c'est l'~ de l'art** es el abecé del arte.

enfant [ɑ̃fɑ̃] *nmf* - **1.** [personne à l'âge de l'enfance] niño *m*, -ña *f* ; **c'est un ~ de la balle** ha nacido entre bambalinas ; **~ martyr/prodige** niño maltratado/prodigio - **2.** [fils ou fille] hijo *m*, -ja *f* ; **attendre un ~** esperar un hijo ; **~ illégitime/naturel** hijo ilegítimo/natural.

enfant-bulle [ɑ̃fɑ̃byl] (*pl* **enfants-bulle**) *nm* niño, -ña *f* burbuja.

enfantement [ɑ̃fɑ̃tmɑ̃] *nm sout* alumbramiento *m*.

enfanter [3] [ɑ̃fɑ̃te] *vt littéral & fig* alumbrar.

enfantillage [ɑ̃fɑ̃tijaʒ] *nm* chiquillada *f*.

enfantin, e [ɑ̃fɑ̃tɛ̃, in] *adj* - **1.** [qui se rapporte à l'enfance] infantil - **2.** [facile] para niños.

enfer [ɑ̃fɛʀ] *nm* infierno *m* ; **un bruit d'~** *fam* un ruido infernal ; **une voiture d'~** *fam* un coche alucinante.
◆ **Enfers** *nmpl* infiernos *mpl*.

enfermer [3] [ɑ̃fɛʀme] *vt* - **1.** [gén] encerrar - **2.** [ranger] guardar.
◆ **s'enfermer** *vp* encerrarse.

enfilade [ɑ̃filad] *nf* fila *f*, hilera *f* ; **en ~** en fila.

enfiler [3] [ɑ̃file] *vt* - **1.** [aiguille] enhebrar ; [perles] ensartar - **2.** *fam* [vêtement] ponerse.
◆ **s'enfiler** *vp fam* [avaler] echarse entre pecho y espalda.

enfin [ɑ̃fɛ̃] *adv* - **1.** [en dernier lieu] por fin, al fin - **2.** [dans une liste] finalmente, por último - **3.** [pour récapituler] en fin - **4.** [pour rectifier] en fin, bueno ; **mais ~ !** ¡pero bueno!

enflammé, e [ɑ̃flame] *adj* - **1.** [en flammes] en llamas - **2.** *fig* [passionné] ardiente.

enflammer [3] [ɑ̃flame] *vt* - **1.** [bois] incendiar - **2.** *fig* [cœur, esprit] encender.
◆ **s'enflammer** *vp* - **1.** [bois] incendiarse - **2.** *fig* [cœur, esprit] encenderse.

enflé, e [ɑ̃fle] *adj* hinchado(da).

enfler [3] [ɑ̃fle] ◇ *vi* hincharse, inflarse.
◇ *vt* hinchar, inflar.

enflure [ɑ̃flyʀ] *nf* [de cheville] hinchazón *f*.

enfoncé, e [ɑ̃fɔ̃se] *adj* hundido(da).

enfoncer [16] [ɑ̃fɔ̃se] *vt* - **1.** [clou, écharde] : **~ qqch (dans)** clavar algo (en) - **2.** [enfouir] : **~ qqch dans** hundir algo en - **3.** [défoncer] derribar - **4.** *fam & fig* [humilier] hundir.

◆ **s'enfoncer** *vp* - **1.** [entrer] : **s'~ dans** [eau, boue] hundirse en ; [forêt, ville] adentrarse en ; [suj : clou] clavarse en - **2.** [s'affaisser] hundirse - **3.** *fig* [s'enferrer] enredarse.

enfouir [32] [ɑ̃fwiʀ] *vt* - **1.** [ensevelir] sepultar, enterrar - **2.** [cacher] esconder.
◆ **s'enfouir** *vp* [s'enfoncer] hundirse.

enfourcher [3] [ɑ̃fuʀʃe] *vt* montar (a horcajadas) en.

enfourner [3] [ɑ̃fuʀne] *vt* - **1.** [pain] hornear - **2.** *fam* [avaler] zamparse.

enfreignais *(etc)* ▷ **enfreindre.**

enfreindre [81] [ɑ̃fʀɛ̃dʀ] *vt* infringir.

enfreins *(etc)* ▷ **enfreindre.**

enfreint, e [ɑ̃fʀɛ̃, ɛ̃t] *pp* ▷ **enfreindre.**

enfuir [35] [ɑ̃fɥiʀ] ◆ **s'enfuir** *vp* - **1.** [fuir] huir - **2.** *fig* [temps] pasar.

enfuis *(etc)* ▷ **enfuir.**

enfumer [3] [ɑ̃fyme] *vt* llenar de humo.

enfuyais *(etc)* ▷ **enfuir.**

engageant, e [ɑ̃gaʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* atrayente, atractivo(va).

engagement [ɑ̃gaʒmɑ̃] *nm* - **1.** [gén & POLIT] compromiso *m* ; **sans ~ de votre part** sin compromiso por su parte - **2.** MIL alistamiento *m* - **3.** SPORT saque *m*.

engager [17] [ɑ̃gaʒe] ◇ *vt* - **1.** [lier, impliquer] comprometer ; **cela n'engage que moi** esto sólo me compromete a mí - **2.** [embaucher] contratar - **3.** [faire entrer] meter - **4.** [capitaux] invertir - **5.** [négociation, débat] entablar - **6.** [inciter] : **~ qqn à faire qqch** animar a alguien a hacer algo. ◇ *vi* - **1.** SPORT sacar - **2.** [lier] : **cela n'engage à rien** esto no compromete a nada.
◆ **s'engager** *vp* - **1.** [commencer] emprender - **2.** POLIT comprometerse - **3.** MIL : **s'~ (dans)** alistarse (en) - **4.** [s'avancer] : **s'~ dans** entrar en - **5.** [promettre] : **s'~ à qqch/à faire qqch** comprometerse a algo/a hacer algo.

engeance [ɑ̃ʒɑ̃s] *nf sout* calaña *f*.

engelure [ɑ̃ʒlyʀ] *nf* sabañón *m*.

engendrer [3] [ɑ̃ʒɑ̃dʀe] *vt sout* engendrar.

engin [ɑ̃ʒɛ̃] *nm* - **1.** [machine] artefacto *m* - **2.** MIL [projectile] misil *m* - **3.** *péj* [objet] trasto *m*.

engineering [ɛnʒiniʀiŋ] *nm* ingeniería *f*.

englober [3] [ɑ̃glɔbe] *vt* englobar.

engloutir [32] [ɑ̃glutiʀ] *vt* - **1.** [gén] engullir - **2.** [fortune] enterrar.
◆ **s'engloutir** *vp* esfumarse.

engluer [3] [ɑ̃glye] *vt* enviscar.

◆ **s'engluer** *vp* - **1.** [se coller] pringarse - **2.** *fig* [être pris] : **s'~ dans** [routine, médiocrité] hundirse en.

engoncé, e [ɑ̃gɔ̃se] *adj* : **~ dans** embutido en.

engorgement [ɑ̃gɔʀʒəmɑ̃] *nm* - **1.** [de canalisation & MÉD] obstrucción *f* - **2.** *fig* [de marché] saturación *f*.

engorger [17] [ɑ̃gɔʀʒe] *vt* - **1.** [obstruer] atascar - **2.** MÉD obstruir.
◆ **s'engorger** *vp* [s'obstruer] atascarse.

engouement [ɑ̃gumɑ̃] *nm* entusiasmo *m*.

engouer [6] [ɑ̃gwe] ◆ **s'engouer** *vp sout* : **s'~ de qqch/de qqn** encapricharse con algo/con alguien.

engouffrer [3] [ɑ̃gufʀe] *vt* - **1.** *fam* [dévorer] tragar - **2.** [dilapider] enterrar.
◆ **s'engouffrer** *vp* [pénétrer] : **s'~ dans** meterse en.

engourdi, e [ɑ̃guʀdi] *adj* - **1.** [membre] entumecido(da) - **2.** *fig* [esprit] aletargado(da).

engourdir [32] [ɑ̃guʀdiʀ] *vt* - **1.** [membre] entumecer - **2.** *fig* [esprit] aletargar.
◆ **s'engourdir** *vp* entumecerse.

engourdissement [ɑ̃guʀdismɑ̃] *nm* - **1.** [raideur] entumecimiento *m* - **2.** [torpeur] adormecimiento *m*.

engrais [ɑ̃gʀɛ] *nm* abono *m* ; **~ chimique** abono químico.

engraisser [4] [ɑ̃gʀese] ◇ *vt* - **1.** [animal] cebar - **2.** [terre] abonar. ◇ *vi* engordar.
◆ **s'engraisser** *vp fam & fig* [s'enrichir] forrarse.

engranger [17] [ɑ̃gʀɑ̃ʒe] *vt* - **1.** [foin] entrojar - **2.** *fig* [accumuler] almacenar.

engrenage [ɑ̃gʀənaʒ] *nm* engranaje *m*.

engrosser [3] [ɑ̃gʀose] *vt fam* preñar.

engueulade [ɑ̃gœlad] *nf fam* bronca *f*.

engueuler [5] [ɑ̃gœle] *vt fam* echar una bronca ; **si je rentre tard, je vais me faire ~ par ma mère** si vuelvo tarde, mi madre me echará una bronca.
◆ **s'engueuler** *vp fam* tener una bronca.

enguirlander [3] [ɑ̃giʀlɑ̃de] *vt fam* echar un rapapolvo.

enhardir [32] [ɑ̃aʀdiʀ] *vt* animar.
◆ **s'enhardir** *vp* : **s'~ à faire qqch** atreverse a hacer algo.

ENI (*abr de* **École normale d'instituteurs**) *nf* *centro de enseñanza que forma a los futuros maestros*, ≃ Escuela Normal.

énième, nième [enjɛm] *adj* enésimo(ma) ; **la ~ fois** *fam* la enésima vez.

énigmatique [enigmatik] *adj* enigmático(ca).

énigme [enigm] *nf* - **1.** [mystère] enigma *f* - **2.** [jeu] adivinanza *f*.

enivrant, e [ɑ̃nivʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* embriagador(ra).

enivrer [3] [ɑ̃nivʀe] *vt* embriagar.
◆ **s'enivrer** *vp* - **1.** [se saouler] embriagarse - **2.** *fig* [être transporté] : **s'~ de** embriagarse con.

enjambée [ɑ̃ʒɑ̃be] *nf* zancada *f* ; **à grandes ~s** a grandes zancadas.

enjamber [3] [ɑ̃ʒɑ̃be] *vt* - **1.** [obstacle] pasar por encima de - **2.** *fig* [vallée, cours d'eau] atravesar.

enjeu [ɑ̃ʒø] *nm* - **1.** [mise] apuesta *f* - **2.** *fig* [but] lo que está en juego.

enjoignais *(etc)* ▷ **enjoindre.**

enjoindre [82] [ɑ̃ʒwɛ̃dʀ] *vt sout* : **~ à qqn de faire qqch** ordenar a alguien que haga algo.

enjoins *(etc)* ▷ **enjoindre.**

enjoint [ɑ̃ʒwɛ̃] *pp inv* ▷ **enjoindre.**

enjôler [3] [ɑ̃ʒole] *vt* engatusar.

enjôleur, euse [ɑ̃ʒolœʀ, øz] *adj* zalamero(ra).

enjoliver [3] [ɑ̃ʒɔlive] *vt* adornar.

enjoliveur [ɑ̃ʒɔlivœʀ] *nm* embellecedor *m*.

enjoué, e [ɑ̃ʒwe] *adj* jovial.

enlacer [16] [ɑ̃lase] *vt* abrazar.
◆ **s'enlacer** *vp* [s'embrasser] abrazarse.

enlaidir [32] [ɑ̃lediʀ] *vt* afear.
◆ **s'enlaidir** *vp* afearse.

enlevé, e [ɑ̃lve] *adj* alegre ; **bien ~** MUS bien ejecutado.

enlèvement [ɑ̃lɛvmɑ̃] *nm* - **1.** [rapt] rapto *m* - **2.** [de bagages, d'ordures] recogida *f*.

enlever [19] [ɑ̃lve] *vt* - **1.** [ôter, supprimer] quitar ; **~ qqch à qqn** llevarse algo de alguien - **2.** [emporter - gén] llevarse ; [- ordures] recoger - **3.** [kidnapper] raptar.
◆ **s'enlever** *vp* [manche] quitarse.

enliser [3] [ɑ̃lize] *vt* atascar.
◆ **s'enliser** *vp* - **1.** [s'enfoncer] hundirse - **2.** *fig* [stagner] estancarse - **3.** *fig* [s'embrouiller] enredarse.

enluminure [ɑ̃lyminyʀ] *nf* iluminación *f*.

ENM (*abr de* **École nationale de la magistrature**) *nf* *escuela nacional de la magistratura en Francia* ; **il a fait l'~** ha estudiado en la ENM.

enneigé, e [ɑ̃neʒe] *adj* nevado(da).

enneigement [ɑ̃nɛʒmɑ̃] *nm* : **bulletin d'~** estado *m* de la nieve.

ennemi, e [ɛnmi] ◇ *adj* enemigo(ga). ◇ *nm, f* enemigo *m*, -ga *f* ; **passer à l'~** pasarse al enemigo ; **~ juré/public** enemigo declarado/público.

ennui [ɑ̃nɥi] *nm* - **1.** [lassitude] aburrimiento *m* - **2.** [problème] problema *m* ; **avoir des ~s** tener problemas ; **créer des ~s à qqn** crear problemas a alguien ; **s'attirer des ~s** buscarse problemas ; **l'~ c'est que...** el problema es que...

ennuyé, e [ɑ̃nɥije] *adj* en un aprieto.

ennuyer [14] [ɑ̃nɥije] *vt* - **1.** [lasser] aburrir - **2.** [contrarier] fastidiar *Esp*, embromar *Amér* - **3.** [inquiéter] preocupar.
◆ **s'ennuyer** *vp* aburrirse.

ennuyeux, euse [ɑ̃nɥijø, øz] *adj* - **1.** [lassant] aburrido(da) - **2.** [gênant] molesto(ta).

énoncé [enɔ̃se] *nm* - **1.** [gén] enunciado *m* - **2.** [de jugement] lectura *f*.

énoncer [16] [enɔ̃se] *vt* - **1.** [proposition, faits] enunciar - **2.** [jugement] leer.

énonciation [enɔ̃sjasjɔ̃] *nf* enunciación *f*.

enorgueillir [32] [ɑ̃nɔʀgœjiʀ] *vt sout* enorgullecer.
◆ **s'enorgueillir** *vp sout* : **s'~ de** enorgullecerse de.

énorme [enɔʀm] *adj* - **1.** [immense] enorme - **2.** *fig* [incroyable] exagerado(da).

énormément [enɔʀmemɑ̃] *adv* muchísimo ; **~ de** muchísimo(ma) ; **~ de gens** muchísima gente.

énormité [enɔʀmite] *nf* - **1.** [gigantisme] enormidad *f* - **2.** [absurdité] barbaridad *f* ; **dire des ~s** decir barbaridades.

enquérir [39] [ɑ̃keʀiʀ] ◆ **s'enquérir** *vp sout* - **1.** [demander des nouvelles] : **s'~ de qqn** preguntar por alguien - **2.** [s'informer] : **s'~ de qqch** informarse sobre algo.

enquête [ɑ̃kɛt] *nf* - **1.** [recherche & DR] investigación *f* ; **~ de routine** investigación rutinaria - **2.** [sondage] encuesta *f*.

enquêter [4] [ɑ̃kete] *vi* - **1.** [policier] investigar - **2.** [sonder] encuestar.

enquêteur, euse *ou* **trice** [ɑ̃kɛtœʀ, øz, tʀis] *nm, f* - **1.** [de police] investigador *m*, -ra *f* - **2.** [pour un sondage] encuestador *m*, -ra *f*.

enquiers *(etc)* ▷ **enquérir.**

enquiquinant, e [ɑ̃kikinɑ̃, ɑ̃t] *adj fam* - **1.** [contrariant] fastidioso(sa) - **2.** [qui importune] pesado(da).

enquis, e [ɑ̃ki, iz] *pp* ▷ **enquérir.**

enraciner [3] [ɑ̃rasine] *vt littéral & fig* arraigar.
◆ **s'enraciner** *vp littéral & fig* echar raíces.

enragé, e [ɑ̃raʒe] *adj* - **1.** [chien] rabioso(sa) - **2.** *fig* [joueur] empedernido(da).

enrageant, e [ɑ̃raʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* exasperante.

enrager [17] [ɑ̃raʒe] *vi* : **~ de faire qqch** dar rabia hacer algo ; **faire ~ qqn** hacer rabiar a alguien.

enrayer [11] [ɑ̃rɛje] *vt* - **1.** [épidémie] detener - **2.** [inflation, crise] frenar.
◆ **s'enrayer** *vp* [arme] encasquillarse.

enrégimenter [3] [ɑ̃reʒimɑ̃te] *vt* - **1.** [dans l'armée] incorporar a un regimiento - **2.** *péj* [dans un groupe, parti] afiliar.

enregistrement [ɑ̃rəʒistrəmɑ̃] *nm* - **1.** [de son, d'images] grabación *f* ; **~ pirate** grabación pirata - **2.** [à l'aéroport] facturación *f* ; **~ des bagages** facturación de equipajes - **3.** ADMIN [formalité] inscripción *f* ; [lieu] registro *m* - **4.** [consignation] anotación *f*.

enregistrer [3] [ɑ̃rəʒistre] *vt* - **1.** [son, images & INFORM] grabar - **2.** [constater, inscrire] registrar - **3.** [bagage] facturar.

enregistreur, euse [ɑ̃rəʒistrœr, øz] *adj* registrador(ra).

enrhumé, e [ɑ̃ryme] *adj* resfriado(da).

enrhumer [3] [ɑ̃ryme] *vt* resfriar.
◆ **s'enrhumer** *vp* resfriarse.

enrichi, e [ɑ̃riʃi] *adj* - **1.** [gén] enriquecido(da) - **2.** *fig* [orné] : **~ de** adornado con.

enrichir [32] [ɑ̃riʃir] *vt* enriquecer.
◆ **s'enrichir** *vp* enriquecerse.

enrichissant, e [ɑ̃riʃisɑ̃, ɑ̃t] *adj* enriquecedor(ra).

enrichissement [ɑ̃riʃismɑ̃] *nm* enriquecimiento *m*.

enrobé, e [ɑ̃rɔbe] *adj* - **1.** [bonbon] : **~ de** bañado de - **2.** *fam* [personne] rellenito(ta).

enrober [3] [ɑ̃rɔbe] *vt* - **1.** [recouvrir] : **~ de** bañar con - **2.** *fig* [déguiser] disimular.
◆ **s'enrober** *vp* [grossir] entrar en carnes.

enrôlement [ɑ̃rolmɑ̃] *nm* alistamiento *m*.

enrôler [3] [ɑ̃role] *vt* alistar, enrolar.
◆ **s'enrôler** *vp* alistarse, enrolarse.

enroué, e [ɑ̃rwe] *adj* ronco(ca) ; **être ~** estar ronco.

enrouer [6] [ɑ̃rwe] *vt* enronquecer.
◆ **s'enrouer** *vp* enronquecerse.

enroulement [ɑ̃rulmɑ̃] *nm* enrollamiento *m* ; ARCHIT voluta *f*.

enrouler [3] [ɑ̃rule] *vt* enrollar ; **~ qqch autour de qqch** enrollar algo alrededor de algo.
◆ **s'enrouler** *vp* - **1.** [entourer] : **s'~ sur/autour de qqch** enrollarse en/alrededor de algo - **2.** [se pelotonner] : **s'~ dans qqch** envolverse en algo.

enrouleur, euse [ɑ̃rulœr, øz] *adj* enrollador(ra).

ENS (*abr de* **École normale supérieure**) *nf institución de enseñanza superior especializada en humanidades* ; **elle a fait l'~** ha estudiado en la ENS.

ensabler [3] [ɑ̃sable] *vt* encallar.
◆ **s'ensabler** *vp* encallar ; [port] enarenarse.

ENSAD, Ensad [ɛnsad] (*abr de* **École nationale supérieure des arts décoratifs**) *nf centro de enseñanza pública francés dependiente del Ministerio de la Cultura que forma a futuros creadores.*

ENSAM, Ensam [ɛnsam] (*abr de* **École nationale supérieure des arts et métiers**) *nf centro de enseñanza pública francés destinado a la formación de ingenieros* ; **il a fait l'~** ha estudiado en la ENSAM.

enseignant, e [ɑ̃sɛɲɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* docente. ◇ *nm, f* profesor *m*, -ra *f*.

enseigne [ɑ̃sɛɲ] *nf* - **1.** [de commerce] letrero *m* ; **~ lumineuse** letrero luminoso - **2.** MIL bandera *f*, estandarte *m* - **3.** *loc* : **être logé à la même ~** estar en el mismo barco.
◆ **à telle enseigne que** *loc conj sout* hasta tal punto que.

enseignement [ɑ̃sɛɲ(ə)mɑ̃] *nm* - **1.** [gén] enseñanza *f* ; **~ primaire/secondaire** enseñanza primaria/secundaria ; **~ privé** enseñanza privada - **2.** *fig* [leçon] lección *f*.

enseigner [4] [ɑ̃seɲe] ◇ *vt* enseñar ; **~ qqch à qqn** enseñar algo a alguien. ◇ *vi* enseñar.

ensemble [ɑ̃sɑ̃bl] ◇ *adv* - **1.** [en collaboration] juntos(tas) - **2.** [en même temps] a la vez - **3.** [en harmonie] : **aller ~** ir bien, pegar. ◇ *nm* - **1.** [gén] conjunto *m* ; **dans l'~** en conjunto ; **l'~ de** el conjunto de - **2.** [harmonie] : **avec un bel ~** al unísono.
◆ **grand ensemble** *nm* urbanización *f* *Esp*, fraccionamiento *m* *Amér*.

ensemblier [ɑ̃sɑ̃blije] *nm* - **1.** [décorateur] decorador *m*, -ra *f* - **2.** CINÉ & TV ayudante *mf* de decoración.

ensemencer [16] [ɑ̃səmɑ̃se] *vt* - **1.** [terre] sembrar - **2.** [rivière] repoblar.

enserrer [4] [ɑ̃sere] *vt* ceñir.

ENSET, Enset [ɛnsɛt] (*abr de* **École nationale supérieure de l'enseignement technique**) *nf*

centro de enseñanza pública francés que forma a los futuros profesores de asignaturas técnicas y científicas.

ensevelir [32] [ɑ̃səv(ə)lir] *vt littéral & fig* sepultar.
◆ **s'ensevelir** *vp* enterrarse.

ensoleillé, e [ɑ̃sɔleje] *adj* soleado(da).

ensoleillement [ɑ̃sɔlɛjmɑ̃] *nm* insolación *f (horas de sol)*.

ensommeillé, e [ɑ̃sɔmeje] *adj* soñoliento(ta).

ensorceler [24] [ɑ̃sɔrsəle] *vt* hechizar.

ensorcellement [ɑ̃sɔrsɛlmɑ̃] *nm* hechizo *m*.

ensuite [ɑ̃sɥit] *adv* - **1.** [après, plus tard] después - **2.** [plus loin] a continuación - **3.** [en second lieu] y además.

ensuivre [89] [ɑ̃sɥivr] ◆ **s'ensuivre** *v impers* : **il s'en est suivi...** ha provocado... ; **il s'ensuit que...** se deduce que... ; **et tout ce qui s'ensuit** y todo lo demás.

entaille [ɑ̃taj] *nf* - **1.** [encoche] muesca *f* - **2.** [blessure] corte *m*.

entailler [3] [ɑ̃taje] *vt* cortar.
◆ **s'entailler** *vp* cortarse.

entame [ɑ̃tam] *nf* primer corte *m*.

entamer [3] [ɑ̃tame] *vt* - **1.** [nourriture, boisson] empezar - **2.** [commencer - conversation, négociations] entablar ; [- travail] empezar, comenzar - **3.** [économies, réputation] mermar - **4.** [écorcher] cortar.

entartrer [3] [ɑ̃tartre] *vt* cubrir de sarro.
◆ **s'entartrer** *vp* cubrirse de sarro.

entassement [ɑ̃tasmɑ̃] *nm* amontonamiento *m*.

entasser [3] [ɑ̃tase] *vt* - **1.** [objets] amontonar - **2.** [personnes] apiñar.
◆ **s'entasser** *vp* - **1.** [objets] amontonarse - **2.** [personnes] apiñarse.

entendement [ɑ̃tɑ̃dmɑ̃] *nm* - **1.** PHILO raciocinio *m* - **2.** [compréhension] : **dépasser l'~ de qqn** escapar al entendimiento de alguien.

entendeur [ɑ̃tɑ̃dœr] *nm* : **à bon ~ salut !** a buen entendedor (con) pocas palabras bastan.

entendis (*etc*) ▷ **entendre**.

entendre [73] [ɑ̃tɑ̃dr] *vt* - **1.** [percevoir] oír ; **~ parler de qqch** oír hablar de algo - **2.** [écouter] escuchar ; **à l'~** escuchándolo - **3.** *sout* [comprendre] : **~ qqch à** entender algo de ; **laisser ~ que** dar a entender que - **4.** *sout* [vouloir] : **~ que** querer que ; **ne pas l'~ de cette oreille** no entenderlo así.
◆ **s'entendre** *vp* - **1.** [sympathiser] : **s'~ avec qqn** entenderse con alguien, llevarse bien con alguien - **2.** [se mettre d'accord] ponerse de acuerdo - **3.** [savoir] : **s'~ à faire qqch/en qqch** saber hacer algo/de algo ; **s'y ~** entender (mucho) de eso - **4.** [être évident] : **cela s'entend** por supuesto - **5.** [s'écouter] : **on ne s'entend plus** aquí no hay quien se entienda.

entends (*etc*) ▷ **entendre**.

entendu, e [ɑ̃tɑ̃dy] ◇ *pp* ▷ **entendre**. ◇ *adj* - **1.** [compris] claro(ra) ; **(c'est) ~ !** ¡de acuerdo! - **2.** [sourire, air] cómplice *(en aposición)*.

entente [ɑ̃tɑ̃t] *nf* - **1.** [harmonie] armonía *f* ; POLIT alianza *f* - **2.** [accord] acuerdo *m*.

entériner [3] [ɑ̃terine] *vt* ratificar.

entérite [ɑ̃terit] *nf* enteritis *f inv*.

enterrement [ɑ̃tɛrmɑ̃] *nm* entierro *m*.

enterrer [4] [ɑ̃tere] *vt* enterrar ; **~ sa vie de garçon** celebrar su despedida de soltero.
◆ **s'enterrer** *vp fig* enterrarse.

entêtant, e [ɑ̃tɛtɑ̃, ɑ̃t] *adj* mareante.

en-tête [ɑ̃tɛt] (*pl* **en-têtes**) *nm* membrete *m*.

entêté, e [ɑ̃tete] ◇ *adj* terco(ca). ◇ *nm, f* cabezota *mf*.

entêtement [ɑ̃tɛtmɑ̃] *nm* - **1.** *péj* [obstination] cabezonería *f* - **2.** [ténacité] terquedad *f*.

entêter [4] [ɑ̃tete] ◆ **s'entêter** *vp* empeñarse ; **s'~ à** empeñarse en ; **s'~ dans qqch** empeñarse en algo.

enthousiasme [ɑ̃tuzjasm] *nm* entusiasmo *m*.

enthousiasmer [3] [ɑ̃tuzjasme] *vt* entusiasmar.
◆ **s'enthousiasmer** *vp* : **s'~ pour** entusiasmarse por.

enthousiaste [ɑ̃tuzjast] *adj & nmf* entusiasta.

enticher [3] [ɑ̃tiʃe] ◆ **s'enticher** *vp* : **s'~ de qqch/de qqn** encapricharse por algo/por alguien.

entier, ère [ɑ̃tje, ɛr] *adj* entero(ra).
◆ **en entier** *loc adv* en su totalidad.

entièrement [ɑ̃tjɛrmɑ̃] *adv* totalmente.

entité [ɑ̃tite] *nf* entidad *f*.

entomologie [ɑ̃tɔmɔlɔʒi] *nf* entomología *f*.

entonner [3] [ɑ̃tɔne] *vt* [chant] entonar.

entonnoir [ɑ̃tɔnwar] *nm* - **1.** [instrument] embudo *m* - **2.** [cavité] hoyo *m*.

entorse [ɑ̃tɔrs] *nf* MÉD esguince *m* ; **faire une ~ à qqch** *fig* hacer una excepción a algo.

entortiller [3] [ɑ̃tɔrtije] *vt* enredar.

entourage [ãtuRaʒ] *nm* - **1.** [clôture] cerca *f*, cercado *m* - **2.** *fig* [milieu - gén] entorno *m* ; [- famille] entorno *m* familiar.

entouré, e [ãtuRe] *adj* - **1.** [enclos] rodeado(da) - **2.** *fig* [soutenu] acompañado(da).

entourer [3] [ãtuRe] *vt* - **1.** [gén] rodear - **2.** *fig* [soutenir] apoyar, acompañar.
◆ **s'entourer** *vp* : **s'~ de** [précautions, mystères] rodearse de.

entourloupette [ãtuRlupɛt] *nf fam* jugarreta *f*.

entracte [ãtRakt] *nm* entreacto *m*.

entraide [ãtRɛd] *nf* ayuda *f* mutua.

entraider [4] [ãtRede] ◆ **s'entraider** *vp* ayudarse mutuamente.

entrailles [ãtRaj] *nfpl* entrañas *fpl*.

entrain [ãtRɛ̃] *nm* ánimo *m*, animación *f*.

entraînement [ãtRɛnmã] *nm* - **1.** [de mécanisme] arrastre *m* - **2.** SPORT entrenamiento *m* ; **manquer d'~** faltarle a uno entrenamiento - **3.** [préparation] práctica *f*.

entraîner [4] [ãtRene] *vt* - **1.** [emmener & TECHNOL] arrastrar - **2.** [provoquer] suponer - **3.** SPORT entrenar.
◆ **s'entraîner** *vp* - **1.** SPORT entrenarse - **2.** [se préparer] practicar ; **s'~ à faire qqch** practicar algo.

entraîneur, euse [ãtRɛnœR, øz] *nm, f* SPORT entrenador *m*, -ra *f*.

entraîneuse [ãtRɛnøz] *nf* [dans un cabaret, etc] chica *f* de alterne.

entrant, e [ãtRã, ãt] *adj* entrante.

entrapercevoir [52] [ãtRapɛRsəvwaR] *vt* entrever.

entrave [3] [ãtRav] *nf* traba *f*.

entraver [ãtRave] *vt* - **1.** [animal] trabar - **2.** *fig* [action] poner trabas a.

entre [ãtR] *prép* entre ; **~ nous** entre nosotros.

entrebâillement [ãtRəbajmã] *nm* resquicio *m*.

entrebâiller [3] [ãtRəbaje] *vt* entreabrir ; **être entrebâillé** estar entreabierto.

entrechat [ãtRəʃa] *nm* trenzado *m*.

entrechoquer [3] [ãtRəʃɔke] *vt* entrechocar.
◆ **s'entrechoquer** *vp* entrechocarse.

entrecôte [ãtRəkot] *nf* entrecot *m*.

entrecoupé, e [ãtRəkupe] *adj* : **~ de** entrecortado por.

entrecouper [3] [ãtRəkupe] *vt* entrecortar.

entrecroiser [3] [ãtRəkRwaze] *vt* entrecruzar.
◆ **s'entrecroiser** *vp* entrecruzarse.

entre-déchirer [3] [ãtRədeʃiRe] ◆ **s'entre-déchirer** *vp* destrozarse.

entre-deux [ãtRədø] *nm inv* hueco *m* ; **dans l'~** en el intervalo.

entre-deux-guerres [ãtRədøgɛR] *nm ou nf inv* período *m* de entreguerras.

entrée [ãtRe] *nf* - **1.** [gén] entrada *f* ; **'~ libre'** 'entrada libre' ; **'~ interdite'** 'entrada prohibida' ; **~ des artistes** entrada de artistas ; **~ en scène** *fig* & THÉÂTRE entrada en escena ; **~ de service** entrada de servicio ; **~ en fonction** entrada en funciones ; **avoir ses ~s chez qqn** tener puerta abierta con alguien - **2.** [plat] entrante *m*, primer plato *m* - **3.** [début] principio *m* ; **~ en matière** preámbulo *m* ; **d'~ de jeu** de entrada.

entrefaites [ãtRəfɛt] *nfpl* : **sur ces ~** en esto, en estas.

entrefilet [ãtRəfilɛ] *nm* suelto *m*.

entregent [ãtRəʒã] *nm sout* : **avoir de l'~** tener don de gentes.

entrejambe [ãtRəʒãb] *nm* entrepierna *f*.

entrelacer [16] [ãtRəlase] *vt* entrelazar.
◆ **s'entrelacer** *vp* entrelazarse.

entrelarder [3] [ãtRəlaRde] *vt* : **~ de** mezclar con.

entremêler [4] [ãtRəmele] *vt* entremezclar, mezclar *Esp*, entreverar *Amér* ; **~ de** mezclar con.
◆ **s'entremêler** *vp* entremezclarse *Esp*, entreverarse *Amér*.

entremets[1] *(etc)* ▷ **entremettre**.

entremets[2] [ãtRəmɛ] *nm* postre *m*.

entremetteur, euse [ãtRəmɛtœR, øz] *nm, f* intermediario *m*, -ria *f*.
◆ **entremetteuse** *nf péj & vieilli* alcahueta *f*.

entremettre [84] [ãtRəmɛtR] ◆ **s'entremettre** *vp* intervenir ; **s'~ dans** intervenir en.

entremis, e [ãtRəmi, iz] *pp* ▷ **entremettre**.

entremise [ãtRəmiz] *nf* mediación *f* ; **par l'~ de** por mediación de.

entrepont [ãtRəpɔ̃] *nm* entrepuente *m*.

entreposer [3] [ãtRəpoze] *vt* depositar.

entrepôt [ãtRəpo] *nm* almacén *m*.

entreprenais *(etc)* ▷ **entreprendre**.

entreprenant, e [ãtRəpRənã, ãt] *adj* - **1.** [dynamique] emprendedor(ra) - **2.** [auprès des femmes] atrevido(da).

entreprendre [79] [ãtRəpRãdR] *vt* - **1.** [commencer] emprender ; **~ de faire qqch** proponerse a hacer algo - **2.** *fam* [entretenir] : **~ qqn sur** entretener a alguien con.

entreprends *(etc)* ▷ **entreprendre**.

entrepreneur, euse [ãtRəpRənœR, øz] *nm, f* - **1.** CONSTR contratista *mf* - **2.** [patron] empresario *m*, -ria *f*.

entrepris, e [ãtRəpRi, iz] *pp* ▷ **entreprendre**.

entreprise [ãtRəpRiz] *nf* empresa *f* ; **la libre ~** la libre empresa ; **~ nationalisée** empresa nacionalizada.

entrer [3] [ãtRe] ◇ *vi* - **1.** [pénétrer] entrar ; **~ dans** [gén] entrar en ; [bain] meterse en ; **~ par** [porte, fenêtre] entrar por ; **entrez !** ¡pase!, ¡pasen! - **2.** [être admis, devenir membre] : **~ à** [club, parti] entrar en, ingresar en ; **~ dans** [affaires] meterse en ; [enseignement] entrar en ; **~ en politique** meterse en política ; **~ à l'hôpital** ingresar en el hospital ; **~ à l'université** entrar en la universidad. ◇ *vt* introducir ; **faire ~ qqch** introducir algo ; **faire ~ qqn** hacer entrar a alguien.

entresol [ãtRəsɔl] *nm* entresuelo *m*.

entre-temps [ãtRətã] *adv* mientras tanto.

entretenir [40] [ãtRətniR] *vt* - **1.** [faire durer - paix] mantener ; [- feu] alimentar ; [- amitié, relation] cultivar - **2.** [soigner - maison, jardin, etc] mantener ; **~ qqn** [personne, famille] mantener a alguien - **3.** [parler] : **~ qqn de qqch** conversar con alguien sobre algo.
◆ **s'entretenir** *vp* - **1.** [se parler] : **s'~ (avec qqn)** conversar (con alguien) - **2.** [prendre soin de soi] cuidarse.

entretenu, e [ãtRətny] ◇ *pp* ▷ **entretenir**. ◇ *adj* - **1.** [lieu] cuidado(da) ; **bien/mal ~** bien/mal cuidado - **2.** [personne] mantenido(da).

entretien [ãtRətjɛ̃] *nm* - **1.** [soins] cuidado *m*, mantenimiento *m* - **2.** [conversation] conversación *f* ; **~ d'embauche** entrevista *f* de trabajo.

entretiendrai *(etc)* ▷ **entretenir**.

entretiens *(etc)* ▷ **entretenir**.

entretins *(etc)* ▷ **entretenir**.

entre-tuer [7] [ãtRətɥe] ◆ **s'entre-tuer** *vp* matarse (unos a otros).

entreverrai *(etc)* ▷ **entrevoir**.

entrevis *(etc)* ▷ **entrevoir**.

entrevoir [62] [ãtRəvwaR] *vt* entrever.
◆ **s'entrevoir** *vp* entreverse.

entrevois *(etc)* ▷ **entrevoir**.

entrevoyais *(etc)* ▷ **entrevoir**.

entrevu, e [ãtRəvy] *pp* ▷ **entrevoir**.

entrevue [ãtRəvy] *nf* entrevista *f*.

entrouvert, e [ãtRuvɛR, ɛRt] ◇ *pp* ▷ **entrouvrir**. ◇ *adj* entreabierto(ta).

entrouvre *(etc)* ▷ **entrouvrir**.

entrouvrir [34] [ãtRuvRiR] *vt* entreabrir.
◆ **s'entrouvrir** *vp* entreabrirse.

énumération [enymeRasjɔ̃] *nf* enumeración *f*.

énumérer [18] [enymeRe] *vt* enumerar.

env. *abr de* **environ**.

envahir [32] [ãvaiR] *vt* - **1.** [gén] invadir - **2.** [accaparer] absorber.

envahissant, e [ãvaisã, ãt] *adj* - **1.** [herbes] invasor(ra) - **2.** *fam* [personne] avasallador(ra).

envahissement [ãvaismã] *nm* invasión *f*.

envahisseur [ãvaisœR] *nm* invasor *m*.

enveloppe [ãvlɔp] *nf* - **1.** [de lettre] sobre *m* ; **mettre sous ~** meter en un sobre ; **~ à fenêtre** sobre con ventana ; **~ timbrée** sobre sellado - **2.** [d'emballage] envoltura *f* - **3.** [de graine] vaina *f* - **4.** [budget] suma *f* (de dinero) ; **~ budgétaire** presupuesto *m*.

envelopper [3] [ãvlɔpe] *vt* envolver.
◆ **s'envelopper** *vp* : **s'~ dans** envolverse en.

envenimer [3] [ãvnime] *vt* - **1.** [blessure] infectar - **2.** *fig* [querelle] enconar.
◆ **s'envenimer** *vp* - **1.** [blessure] infectarse - **2.** *fig* [atmosphère, relations] degradarse, emponzoñarse.

envergure [ãvɛRgyR] *nf* envergadura *f*.

enverrai *(etc)* ▷ **envoyer**.

envers[1] [ãvɛR] *prép* [à l'égard de] (para) con ; **~ et contre tout** contra viento y marea.

envers[2] [ãvɛR] *nm* - **1.** [de vêtement] revés *m* - **2.** [face cachée] cara *f* oculta ; **l'~ du décor** THÉÂTRE detrás del escenario ; *fig* la cara oculta de algo.
◆ **à l'envers** *loc adv* al revés, del revés.

envi [ãvi] ◆ **à l'envi** *loc adv sout* a porfía.

enviable [ãvjabl] *adj* envidiable.

envie [ãvi] *nf* - **1.** [désir] ganas *fpl* ; **avoir ~ de qqch/de faire qqch** tener ganas de algo/de hacer algo ; **mourir d'~ de** morirse de ganas de - **2.** [jalousie] envidia *f* ; **faire ~ à qqn** apetecer a alguien.

envier [9] [ãvje] *vt* envidiar ; **n'avoir rien à ~ à qqn /à qqch** no tener nada que envidiar a alguien/a algo.

envieux, euse [ãvjø, øz] *adj & nm, f* envidioso(sa).

environ [ɑ̃viʀɔ̃] *adv* aproximadamente, alrededor de.

environnant, e [ɑ̃viʀɔnɑ̃, ɑ̃t] *adj* cercano(na).

environnement [ɑ̃viʀɔnmɑ̃] *nm* - **1.** [nature] medio ambiente *m* - **2.** [entourage & INFORM] entorno *m*.

environnemental, e, aux [ɑ̃viʀɔnmɑ̃tal, o] *adj* medioambiental.

environner [3] [ɑ̃viʀɔne] *vt* rodear.

environs [ɑ̃viʀɔ̃] *nmpl* alrededores *mpl* ; **dans les ~ de** [lieu] en los alrededores de ; **aux ~ de** [lieu] en los alrededores de ; [époque] alrededor de, por ; [heure] a eso de.

envisager [17] [ɑ̃vizaʒe] *vt* - **1.** [considérer] considerar - **2.** [projeter] proyectar ; **~ de faire qqch** tener previsto hacer algo.

envoi [ɑ̃vwa] *nm* envío *m* ; **~ contre remboursement** envío contra reembolso.

envoie *(etc)* ▻ **envoyer**.

envol [ɑ̃vɔl] *nm* - **1.** [d'oiseau] vuelo *m* ; **prendre son ~** levantar el vuelo - **2.** [d'avion] despegue *m* - **3.** *fig* [essor] desarrollo *m*.

envolée [ɑ̃vɔle] *nf* [poétique] vena *f* ; FIN subida *f* estrepitosa.

envoler [3] [ɑ̃vɔle] ◆ **s'envoler** *vp* - **1.** [oiseau] echar a volar, levantar el vuelo - **2.** [avion] despegar - **3.** *fam* [disparaître] esfumarse.

envoûtement [ɑ̃vutmɑ̃] *nm* embrujo *m*, hechizo *m*.

envoûter [3] [ɑ̃vute] *vt* embrujar, hechizar.

envoyé, e [ɑ̃vwaje] ◇ *adj fam* : **bien ~** [remarque] bien dirigido. ◇ *nm, f* enviado *m*, -da *f* ; **~ spécial** enviado especial.

envoyer [30] [ɑ̃vwaje] *vt* - **1.** [paquet, lettre] enviar ; **~ qqch à qqn** enviar algo a alguien - **2.** [personne] : **~ qqn faire qqch** mandar a alguien a hacer algo ; **~ promener qqn** *fam* mandar a alguien a paseo.
◆ **s'envoyer** *vp fam* - **1.** [bouteille, gâteau] : **s'~ qqch** meterse algo entre pecho y espalda - **2.** [corvée] cargar con.

envoyeur, euse [ɑ̃vwajœʀ, øz] *nm, f* remitente *mf*.

enzyme [ɑ̃zym] *nm ou nf* enzima *f*.

éolien, enne [eɔljɛ̃, ɛn] *adj* eólico(ca).
◆ **éolienne** *nf* aeromotor *m*.

épagneul [epaɲœl] *nm* podenco *m*.

épais, aisse [epɛ, ɛs] *adj* - **1.** [chose, personne, plaisanterie] grueso(sa) - **2.** [brouillard, sauce] espeso(sa).

épaisseur [epɛsœʀ] *nf* - **1.** [largeur] grosor *m* - **2.** [densité] espesura *f* - **3.** *fig* [consistance] profundidad *f*.

épaissir [32] [epesiʀ] ◇ *vt* espesar. ◇ *vi* - **1.** [sauce] espesarse - **2.** [taille] ensanchar.
◆ **s'épaissir** *vp* - **1.** [liquide, brouillard] espesarse - **2.** [taille] engordar - **3.** [mystère] oscurecerse.

épanchement [epɑ̃ʃmɑ̃] *nm* - **1.** [effusion] desahogo *m* - **2.** MÉD derrame *m* ; **~ de synovie** derrame sinovial.

épancher [3] [epɑ̃ʃe] *vt sout* dar rienda suelta a ; **~ son cœur** desahogarse.
◆ **s'épancher** *vp* desahogarse.

épanoui, e [epanwi] *adj* - **1.** [personne] realizado(da) - **2.** [visage] risueño(ña), alegre - **3.** [corps] generoso(sa).

épanouir [32] [epanwiʀ] *vt* - **1.** [personne] hacer feliz - **2.** [fleur] abrir.
◆ **s'épanouir** *vp* - **1.** [fleur] abrirse - **2.** [visage] iluminarse - **3.** [corps] desarrollarse - **4.** [personnalité] realizarse.

épanouissement [epanwismɑ̃] *nm* - **1.** [de fleur] florecimiento *m* - **2.** [de visage] felicidad *f* - **3.** [de corps, de personnalité] plenitud *f*.

épargnant, e [epaʀɲɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* ahorrativo(va), ahorrador(ra). ◇ *nm, f* ahorrador *m*, -ra *f* ; **les petits ~s** los pequeños ahorradores.

épargne [epaʀɲ] *nf* ahorro *m*.

épargner [3] [epaʀɲe] *vt* - **1.** [argent, explications] ahorrar ; **~ qqch à qqn** ahorrar algo a alguien - **2.** [personne] perdonar la vida - **3.** [ne pas détruire] respetar.
◆ **s'épargner** *vp* : **s'~ qqch** ahorrarse algo.

éparpiller [3] [epaʀpije] *vt* dispersar.
◆ **s'éparpiller** *vp* dispersarse.

épars, e [epaʀ, aʀs] *adj sout* disperso(sa).

épatant, e [epatɑ̃, ɑ̃t] *adj fam* estupendo(da) *Esp*, padre *Amér*.

épate [epat] *nf fam* fardo *m* ; **faire de l'~** fardar.

épaté, e [epate] *adj* - **1.** [nez] chato(ta) *Esp*, ñato(ta) *Amér* - **2.** *fam* [étonné] pasmado(da).

épater [3] [epate] *vt fam* dejar pasmado(da).

épaule [epol] *nf* - **1.** ANAT hombro *m* ; **hausser les ~s** encoger los hombros, encogerse de hombros - **2.** CULIN paletilla *f* ; **~ d'agneau** paletilla de cordero.

épaulement [epolmɑ̃] *nm* - **1.** [mur] muro *m* de contención - **2.** GÉOL rellano *m*.

épauler [3] [epole] *vt* - **1.** [fusil] encararse - **2.** CONSTR contener - **3.** *fig* [personne] respaldar.

épaulette [epolɛt] *nf* - **1.** MIL charretera *f* - **2.** [rembourrage] hombrera *f*.

épave [epav] *nf* - **1.** [de navire] restos *mpl* - **2.** [voiture] chatarra *f* - **3.** *fig* [personne] ruina *f*.

épée [epe] *nf* espada *f* ; **~ de Damoclès** espada de Damocles ; **c'est un coup d'~ dans l'eau** es como arar en el mar.

épeler [24] [eple] *vt* deletrear.

épépiner [3] [epepine] *vt* despepitar.

éperdu, e [epɛʀdy] *adj* [sentiment] apasionado(da) ; **être ~ de** [personne] estar loco de.

éperdument [epɛʀdymɑ̃] *adv* perdidamente.

éperlan [epɛʀlɑ̃] *nm* eperlano *m*.

éperon [epʀɔ̃] *nm* - **1.** [gén] espolón *m* ; **~ rocheux** espolón rocoso - **2.** [de cavalier] espuela *f*.

éperonner [3] [epʀɔne] *vt* espolear.

épervier [epɛʀvje] *nm* gavilán *m*.

éphèbe [efɛb] *nm* efebo *m*.

éphémère [efemɛʀ] ◇ *adj* efímero(ra). ◇ *nm* efímera *f*.

éphéméride [efemeʀid] *nf* efeméride *f* ; [calendrier] calendario *m*.

épi [epi] *nm* - **1.** BOT espiga *f* ; **~ de maïs** mazorca *f* - **2.** [de cheveux] remolino *m*.

épice [epis] *nf* especia *f*.

épicé, e [epise] *adj* - **1.** [plat] sazonado(da) - **2.** [récit] picante.

épicéa [episea] *nm* picea *f*.

épicentre [episɑ̃tʀ] *nm* epicentro *m*.

épicer [16] [epise] *vt* - **1.** [plat] sazonar - **2.** [récit] salpimentar.

épicerie [episʀi] *nf* - **1.** [magasin] tienda *f* de comestibles *Esp*, abarrotería *f Amér* - **2.** [denrées] comestibles *mpl* ; **~ fine** *tienda selecta de ultramarinos*.

épicier, ère [episje, ɛʀ] *nm, f* tendero *m*, -ra *f Esp*, abarrotero *m*, -ra *f Amér*.

épicurien, enne [epikyʀjɛ̃, ɛn] *adj & nm, f* epicúreo(a).

épidémie [epidemi] *nf* epidemia *f*.

épidémique [epidemik] *adj* - **1.** [maladie] epidémico(ca) - **2.** *fig* [sentiment] contagioso(sa).

épiderme [epidɛʀm] *nm* epidermis *f inv*.

épidermique [epidɛʀmik] *adj* epidérmico(ca).

épier [9] [epje] *vt* - **1.** [espionner] espiar - **2.** [observer] atisbar.

épieu [epjø] *nm* - **1.** [de guerre] chuzo *m* - **2.** [de chasse] venablo *m*.

épigramme [epigʀam] ◇ *nf* [poème satirique] epigrama *f*. ◇ *nm* CULIN *chuleta de cordero cocida al vapor, empanada y asada a la parrilla*.

épilation [epilasjɔ̃] *nf* depilación *f* ; **~ à la cire** depilación a la cera.

épilepsie [epilɛpsi] *nf* epilepsia *f*.

épileptique [epilɛptik] *adj & nmf* epiléptico(ca).

épiler [3] [epile] *vt* depilar.
◆ **s'épiler** *vp* depilarse.

épilogue [epilɔg] *nm* epílogo *m*.

épiloguer [3] [epilɔge] *vi* : **~ sur** hacer comentarios sobre.

épinard [epinaʀ] *nm* espinaca *f* ; **~s en branches** espinacas en rama.

épine [epin] *nf* - **1.** [piquant] espina *f* ; **tirer une ~ du pied à qqn** *fig* quitar un peso de encima a alguien - **2.** [arbrisseau] espino *m*.
◆ **épine dorsale** *nf* espina *f* dorsal.

épineux, euse [epinø, øz] *adj* espinoso(sa).

épingle [epɛ̃gl] *nf* - **1.** [gén] alfiler *m* ; **~ à cheveux** horquilla *f* ; **~ à nourrice** *ou* **de sûreté** imperdible *m* - **2.** *loc* : **monter qqch en ~** dramatizar ; **tiré à quatre ~s** de punta en blanco ; **tirer son ~ du jeu** salir del apuro.

épingler [3] [epɛ̃gle] *vt* - **1.** [fixer] prender con alfileres - **2.** *fam* [arrêter] pescar ; **il s'est fait ~ par la police** lo ha pescado la policía.

épinière [epinjɛʀ] ▻ **moelle**.

Épiphanie [epifani] *nf* Epifanía *f*.

épiphénomène [epifenɔmɛn] *nm* epifenómeno *m*.

épique [epik] *adj* épico(ca).

épiscopal, e, aux [episkɔpal, o] *adj* episcopal.

épiscopat [episkɔpa] *nm* episcopado *m*.

épisiotomie [epizjɔtɔmi] *nf* episiotomía *f*.

épisode [epizɔd] *nm* - **1.** [de film] capítulo *m* - **2.** [événement] episodio *m*.

épisodique [epizɔdik] *adj* episódico(ca).

épistémologie [epistemɔlɔʒi] *nf* epistemología *f*.

épistolaire [epistɔlɛʀ] *adj* epistolar.

épitaphe [epitaf] *nf* epitafio *m*.

épithète [epitɛt] *adj & nf* epíteto.

épître [epitʀ] *nf* RELIG epístola *f*.

éploré, e [eplɔʀe] *adj* - **1.** [personne] desconsolado(da) - **2.** [visage, air, voix] afligido(da).

épluchage [eplyʃaʒ] *nm* - **1.** [de légumes] mondadura *f* - **2.** [de comptes, de textes] espulgo *m*.

épluche-légumes [eplyʃlegym] *nm inv* pelador *m*.

éplucher [3] [eplyʃe] *vt* - **1.** [légumes] pelar - **2.** *fig* [texte, comptes] espulgar.

épluchure [eplyʃyʀ] *nf* mondadura *f*.

éponge [epɔ̃ʒ] *nf* esponja *f* ; **jeter l'~** tirar la toalla ; **passer l'~** hacer borrón y cuenta nueva.

éponger [17] [epɔ̃ʒe] *vt* enjugar.
◆ **s'éponger** *vp* : **s'~ le front** secarse la frente.

épopée [epɔpe] *nf* epopeya *f*.

époque [epɔk] *nf* época *f* ; **à l'~** en la época ; **d'~** de época.
◆ **Belle Époque** *nf* : **la Belle Époque** la Belle Époque.

épouiller [3] [epuje] *vt* despiojar.

époumoner [3] [epumɔne] ◆ **s'époumoner** *vp* desgañitarse.

épouse ▷ **époux**.

épouser [3] [epuze] *vt* - **1.** [se marier avec] casarse con - **2.** [suivre - forme] adaptarse ; [- idées, principes] abrazar.

épousseter [27] [epuste] *vt* quitar el polvo de.

époustouflant, e [epustuflɑ̃, ɑ̃t] *adj fam* pasmoso(sa).

époustoufler [3] [epustufle] *vt fam* dejar boquiabierto(ta).

épouvantable [epuvɑ̃tabl] *adj* espantoso(sa).

épouvantail [epuvɑ̃taj] *nm* espantajo *m* ; **~ à moineaux** espantapájaros *m inv*.

épouvante [epuvɑ̃t] *nf* terror *m*.

épouvanter [3] [epuvɑ̃te] *vt* aterrorizar.

époux, épouse [epu, epuz] *nm, f* esposo *m*, -sa *f* ; **prendre pour ~** tomar por esposo.

éprendre [79] [epʀɑ̃dʀ] ◆ **s'éprendre** *vp* : **s'~ de qqn/de qqch** prendarse de alguien/de algo.

épreuve [epʀœv] *nf* prueba *f* ; **à toute ~** a prueba de bombas ; **à l'~ de** a prueba de ; **mettre à l'~** poner a prueba ; **~ écrite/orale** prueba escrita/oral ; **~ de force** *fig* prueba de fuerza.

épris, e [epʀi, iz] ◇ *pp* ▷ **éprendre**.
◇ *adj* : **~ de** [amoureux de] prendado de ; [passionné de] apasionado por.

éprouvé, e [epʀuve] *adj* - **1.** [méthode] probado(da) - **2.** [personne] afectado(da).

éprouver [3] [epʀuve] *vt* - **1.** [tester] probar - **2.** [faire souffrir] afectar ; **être éprouvé par** estar afectado por - **3.** [ressentir] sentir - **4.** [difficulté] sufrir.

éprouvette [epʀuvɛt] *nf* probeta *f*.

EPS (*abr de* **éducation physique et sportive**) *nf* educación *f* física ; **aujourd'hui, j'ai ~** hoy tengo educación física.

épuisant, e [epɥizɑ̃, ɑ̃t] *adj* agotador(ra).

épuisé, e [epɥize] *adj* agotado(da).

épuisement [epɥizmɑ̃] *nm* agotamiento *m* ; **jusqu'à ~ des stocks** hasta agotar las existencias.

épuiser [3] [epɥize] *vt* agotar.

épuisette [epɥizɛt] *nf* salabre *m*, sacadera *f*.

épuration [epyʀasjɔ̃] *nf* depuración *f*.

épure [epyʀ] *nf* dibujo *m* técnico.

épurer [3] [epyʀe] *vt* depurar.

équarrir [32] [ekaʀiʀ] *vt* - **1.** [poutre] escuadrar - **2.** [animal] descuartizar.

équateur [ekwatœʀ] *nm* ecuador *m*.

Équateur [ekwatœʀ] *npr m* : **l'~** Ecuador.

équation [ekwasjɔ̃] *nf* ecuación *f* ; **~ du premier/second degré** ecuación de primer/segundo grado.

équatorial, e, aux [ekwatɔʀjal, o] *adj* ecuatorial.

équatorien, enne [ekwatɔʀjɛ̃, ɛn] *adj* ecuatoriano(na).
◆ **Équatorien, enne** *nm, f* ecuatoriano *m*, -na *f*.

équerre [ekɛʀ] *nf* escuadra *f* ; **en ~** a escuadra.

équestre [ekɛstʀ] *adj* ecuestre.

équeuter [3] [ekøte] *vt* quitar el rabillo a *(fruta)*.

équidistance [ekɥidistɑ̃s] *nf* equidistancia *f* ; **à ~ de la gare et de l'aéroport** a la misma distancia de la estación que del aeropuerto.

équidistant, e [ekɥidistɑ̃, ɑ̃t] *adj* equidistante.

équilatéral, e, aux [ekɥilateʀal, o] *adj* equilátero(ra).

équilibre [ekilibʀ] *nm* - **1.** [gén] equilibrio *m* ; **en ~** en equilibrio ; **perdre l'~** perder el equilibrio - **2.** [d'une situation] balance *m*.

équilibré, e [ekilibʀe] *adj* equilibrado(da).

équilibrer [3] [ekilibʀe] *vt* equilibrar.
◆ **s'équilibrer** *vp* equilibrarse.

équilibriste [ekilibʀist] *nmf* equilibrista *mf*.

équipage [ekipaʒ] *nm* tripulación *f*.

équipe [ekip] *nf* equipo *m* ; **d'~** [travail, sport] de equipo ; **faire ~ avec** formar equipo con ; **travailler en ~** trabajar en equipo ; **~ de secours** equipo de socorro.

équipé, e [ekipe] *adj* equipado(da).
◆ **équipée** *nf* - **1.** [aventure] aventura *f* - **2.** *hum* [promenade] escapada *f*.

équipement [ekipmɑ̃] *nm* - **1.** [matériel] equipo *m* - **2.** [aménagement] equipamiento *m* ; **~s sportifs/scolaires** equipamiento deportivo/escolar.

équiper [3] [ekipe] *vt* equipar ; **~ qqch de qqch** equipar algo con algo.
◆ **s'équiper** *vp* equiparse ; **s'~ de** equiparse con.

équipier, ère [ekipje, ɛʀ] *nm, f* SPORT compañero *m*, -ra *f* de equipo.

équitable [ekitabl] *adj* equitativo(va).

équitablement [ekitabləmɑ̃] *adv* equitativamente.

équitation [ekitasjɔ̃] *nf* equitación *f* ; **faire de l'~** hacer equitación.

équité [ekite] *nf* equidad *f*.

équivalent, e [ekivalɑ̃, ɑ̃t] *adj* equivalente.
◆ **équivalent** *nm* equivalente *m*.

équivaloir [60] [ekivalwaʀ] *vt* equivaler.

équivalu [ekivaly] *pp inv* ▷ **équivaloir**.

équivaut *(etc)* ▷ **équivaloir**.

équivoque [ekivɔk] ◇ *adj* equívoco(ca).
◇ *nf* [ambiguïté] equívoco *m* ; **sans ~** inequívoco(ca).

érable [eʀabl] *nm* arce *m*.

éradication [eʀadikasjɔ̃] *nf* erradicación *f*.

éradiquer [3] [eʀadike] *vt* erradicar.

érafler [3] [eʀafle] *vt* arañar.
◆ **s'érafler** *vp* arañarse.

éraflure [eʀaflyʀ] *nf* arañazo *m*.

éraillé, e [eʀaje] *adj* [voix] cascado(da).

Erasmus, erasmus [eʀasmys] (*abr de* **European Action Scheme for the Mobility of University Students**) *nm* Erasmus *m* ; **partir à l'étranger avec ~** ir al extranjero de Erasmus ; **une bourse ~** una beca Erasmus.

ère [ɛʀ] *nf* era *f* ; **l'~ chrétienne** la era cristiana ; **notre ~** nuestra era.

érection [eʀɛksjɔ̃] *nf* erección *f* ; **en ~** en erección.

éreintant, e [eʀɛ̃tɑ̃, ɑ̃t] *adj* extenuante.

éreinté, e [eʀɛ̃te] *adj* extenuado(da).

éreinter [3] [eʀɛ̃te] *vt* - **1.** [fatiguer] extenuar - **2.** [critiquer] vapulear.

érémiste [eʀemist] = **RMiste**.

Erevan [eʀevan] *npr* Eriván.

ergonomique [ɛʀgɔnɔmik] *adj* ergonómico(ca).

ergot [ɛʀgo] *nm* - **1.** [d'animal] espolón *m* ; **se dresser sur ses ~s** *fig* ponerse gallito(ta) - **2.** [de blé] tizón *m*.

ergoter [3] [ɛʀgɔte] *vi* ser quisquilloso(sa).

ergothérapie [ɛʀgɔteʀapi] *nf* ergoterapia *f*.

ériger [17] [eʀiʒe] *vt* - **1.** [monument] erigir - **2.** *fig* [tribunal] constituir - **3.** *fig* [élever] : **~ qqn en** elevar a alguien a la categoría de.
◆ **s'ériger** *vp* : **s'~ en** erigirse en.

ermite [ɛʀmit] *nm* ermitaño *m*, -ña *f*.

éroder [3] [eʀɔde] *vt* erosionar.

érogène [eʀɔʒɛn] *adj* erógeno(na).

érosion [eʀozjɔ̃] *nf* erosión *f*.

érotique [eʀɔtik] *adj* erótico(ca).

érotisme [eʀɔtism] *nm* erotismo *m*.

errance [ɛʀɑ̃s] *nf* vagabundeo *m*.

errant, e [ɛʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [gén] errante - **2.** [chien, chat] callejero(ra).

erratum [eʀatɔm] (*pl* **errata** [eʀata]) *nm* errata *f*.
◆ **errata** *nm inv* fe *f* de erratas.

errements [ɛʀmɑ̃] *nmpl* : **retomber dans ses anciens ~** volver a las andadas.

errer [4] [eʀe] *vi* errar, vagar.

erreur [eʀœʀ] *nf* error *m*, equivocación *f* ; **faire ~** estar equivocado(da) ; **faire une ~** cometer un error ; **induire en ~** inducir a error ; **par ~** por error ; **sauf ~ (de ma part)** salvo error (por mi parte) ; **~ judiciaire** error judicial.

erroné, e [eʀɔne] *adj* erróneo(a).

ersatz [ɛʀzats] *nm* sucedáneo *m*.

éructer [3] [eʀykte] ◇ *vi* eructar. ◇ *vt fig* [injures] proferir.

érudit, e [eʀydi, it] *adj & nm, f* erudito(ta).

érudition [eʀydisjɔ̃] *nf* erudición *f*.

éruption [eʀypsjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] erupción *f* - **2.** [de joie, de colère] acceso *m*.

Érythrée [eʀitʀe] *npr f* : **l'~** Eritrea *f*.

érythréen, enne [eʀitʀeɛ̃, ɛn] *adj* eritreo(a).
◆ **Érythréen, enne** *nm, f* eritreo(a).

es [ɛ] ▷ **être**.

ES (*abr de* **économique et social**) SCOL *en el sistema escolar francés, los cursos correspondientes al bachillerato con una modalidad en economía y ciencias sociales.*

E/S (*abr écrite de* **entrée/sortie**) INFORM E/S.

ès [ɛs] *prép* en.

ESA, Esa [eza] (*abr de* **European Space Agency**) *nf* ESA *f.*

ESB (*abr de* **encéphalopathie spongiforme bovine**) *nf* EEB *f* ; **l'~, que l'on appelle aussi maladie de la "vache folle"** la EBB, también llamada enfermedad de las "vacas locas".

esbroufe [ɛzbʀuf] *nf fam* chulería *f* ; **faire de l'~** chulear, hacerse el chulo.

escabeau, x [ɛskabo] *nm* [échelle] escalerilla *f.*

escadre [ɛskadʀ] *nf* escuadra *f.*

escadrille [ɛskadʀij] *nf* escuadrilla *f.*

escadron [ɛskadʀɔ̃] *nm* escuadrón *m.*

escalade [ɛskalad] *nf* escalada *f.*

escalader [3] [ɛskalade] *vt* escalar.

escale [ɛskal] *nf* escala *f* ; **faire ~ à** hacer escala en ; **~ technique** escala técnica.

escalier [ɛskalje] *nm* escalera *f* ; **~ en colimaçon** escalera de caracol ; **~ roulant** *ou* **mécanique** escalera mecánica ; **~ de secours** escalera de incendios ; **~ de service** escalera de servicio.

escalope [ɛskalɔp] *nf* filete *m Esp* ; **~ panée** escalope *m.*

escamotable [ɛskamɔtabl] *adj* plegable.

escamoter [3] [ɛskamɔte] *vt* - **1.** [gén] escamotear - **2.** AÉRON replegar - **3.** [mot, son] comerse.

escampette [ɛskɑ̃pɛt] ▷ **poudre**.

escapade [ɛskapad] *nf* escapada *f.*

escarbille [ɛskaʀbij] *nf* pavesa *f.*

escargot [ɛskaʀgo] *nm* caracol *m* ; **comme un ~** [lentement] a paso de tortuga.

escarmouche [ɛskaʀmuʃ] *nf* escaramuza *f.*

escarpé, e [ɛskaʀpe] *adj* escarpado(da).

escarpement [ɛskaʀpəmɑ̃] *nm* escarpamiento *m.*

escarpin [ɛskaʀpɛ̃] *nm* zapato *m* de tacón.

escarre [ɛskaʀ] *nf* escara *f.*

Escaut [ɛsko] *npr m* : **l'~** el Escalda.

escient [ɛsjɑ̃] *nm* : **à bon ~** oportunamente ; **à mauvais ~** inoportunamente.

esclaffer [3] [ɛsklafe] ◆ **s'esclaffer** *vp* partirse de risa.

esclandre [ɛsklɑ̃dʀ] *nm sout* escándalo *m* ; **faire un ~** armar un escándalo.

esclavage [ɛsklavaʒ] *nm* esclavitud *f.*

esclavagisme [ɛsklavaʒism] *nm* esclavismo *m.*

esclave [ɛsklav] *adj & nmf* esclavo(va).

escogriffe [ɛskɔgʀif] *nm fam* : **un grand ~** un grandullón.

escompte [ɛskɔ̃t] *nm* descuento *m.*

escompter [3] [ɛskɔ̃te] *vt* - **1.** [prévoir] contar con - **2.** FIN descontar.

escorte [ɛskɔʀt] *nf* escolta *f.*

escorter [3] [ɛskɔʀte] *vt* escoltar.

escouade [ɛskwad] *nf* - **1.** MIL escuadra *f* - **2.** [groupe] cuadrilla *f.*

escrime [ɛskʀim] *nf* esgrima *f.*

escrimer [3] [ɛskʀime] ◆ **s'escrimer** *vp* : **s'~ à** empeñarse en.

escroc [ɛskʀo] *nm* estafador *m.*

escroquer [3] [ɛskʀɔke] *vt* - **1.** [tromper] estafar - **2.** [extorquer] : **~ qqch à qqn** sacar algo a alguien.

escroquerie [ɛskʀɔkʀi] *nf* estafa *f.*

eskimo [ɛskimo] ◇ *adj inv* esquimal. ◇ *nm* LING esquimal *m.*

◆ **Eskimo** *nmf* esquimal *mf.*

ésotérique [ezɔteʀik] *adj* esotérico(ca).

espace [ɛspas] *nm* espacio *m* ; **~ aérien** espacio aéreo ; **~ publicitaire** espacio publicitario ; **~ vert** zona *f* verde ; **~ vital** espacio vital.

espacement [ɛspasmɑ̃] *nm* espaciamiento *m.*

espacer [16] [ɛspase] *vt* espaciar.

◆ **s'espacer** *vp* espaciarse.

espadon [ɛspadɔ̃] *nm* [poisson] pez *m* espada.

espadrille [ɛspadʀij] *nf* alpargata *f.*

Espagne [ɛspaɲ] *npr f* : **l'~** España.

espagnol, e [ɛspaɲɔl] *adj* español(la).

◆ **espagnol** *nm* LING español *m.*

◆ **Espagnol, e** *nm, f* español *m*, -la *f.*

espagnolette [ɛspaɲɔlɛt] *nf* falleba *f.*

espalier [ɛspalje] *nm* - **1.** SPORT espalderas *fpl* - **2.** [d'arbres] espaldera *f.*

espèce [ɛspɛs] *nf* - **1.** [minérale, animale, végétale] especie *f* ; **~ en voie de disparition** especie en vías de extinción - **2.** [sorte] clase *f* ; **une ~ de** una especie de ; **~ d'idiot !** ¡so imbécil!, ¡pedazo de imbécil! - **3.** *loc* : **en l'~** *sout* en este caso, en concreto.

◆ **espèces** *nfpl* FIN : **payer en ~s** pagar en efectivo *ou* en metálico.

espérance [ɛspeʀɑ̃s] *nf* esperanza *f* ; **~ de vie** esperanza de vida.

espéranto [ɛspeʀɑ̃to] *nm* esperanto *m.*

espérer [18] [ɛspeʀe] ◇ *vt* esperar ; **~ faire qqch** esperar hacer algo ; **~ que** esperar que. ◇ *vi* tener confianza ; **~ en qqn/en qqch** confiar en alguien/en algo.

espiègle [ɛspjɛgl] *adj & nmf* travieso(sa).

espièglerie [ɛspjɛgləʀi] *nf* travesura *f.*

espion, onne [ɛspjɔ̃, ɔn] *nm, f* espía *mf.*

espionnage [ɛspjɔnaʒ] *nm* espionaje *m* ; **~ industriel** espionaje industrial.

espionner [3] [ɛspjɔne] *vt* espiar.

esplanade [ɛsplanad] *nf* esplanada *f.*

espoir [ɛspwaʀ] *nm* - **1.** [gén] esperanza *f* ; **avoir bon ~ que** tener la esperanza de que ; **caresser l'~ de faire qqch** abrigar la esperanza de hacer algo ; **sans ~** sin esperanza - **2.** [personne] promesa *f.*

esprit [ɛspʀi] *nm* - **1.** [attitude, fantôme] espíritu *m* ; **avoir l'~ de contradiction** tener espíritu de contradicción ; **~ de caste** conciencia *f* de clase ; **~ de compétition** espíritu de competición ; **~ critique** espíritu crítico ; **~ d'équipe** espíritu de equipo - **2.** [entendement] mente *f* ; **avoir l'~ mal tourné** ser mal pensado(da) ; **large d'~** amplio de miras ; **reprendre ses ~s** volver en sí ; **venir à l'~ de qqn** venir a la mente de alguien - **3.** [humour] ingenio *m* ; **faire de l'~** ser gracioso(sa).

esquif [ɛskif] *nm sout* esquife *m.*

Esquimau® [ɛskimo] *nm* [glace] bombón *m.*

esquimau, aude, x [ɛskimo, od] *adj* esquimal.

◆ **esquimau** *nm* LING esquimal *m.*

◆ **Esquimau, aude, x** *nm, f* esquimal *mf.*

esquinter [3] [ɛskɛ̃te] *vt fam* - **1.** [abîmer] escacharrar - **2.** [critiquer] poner de vuelta y media - **3.** [fatiguer] dejar molido(da).

◆ **s'esquinter** *vp fam* - **1.** [se blesser] jorobarse - **2.** [se fatiguer] matarse ; **s'~ à faire qqch** matarse haciendo algo.

esquisse [ɛskis] *nf* - **1.** [croquis] apunte *m*, bosquejo *m* - **2.** [projet] esbozo *m* - **3.** *fig* [de geste, de sourire] esbozo *m*, amago *m.*

esquisser [3] [ɛskise] *vt* - **1.** [dessiner] bosquejar - **2.** [décrire les grandes lignes de] esbozar - **3.** *fig* [geste, sourire] esbozar, amagar.

◆ **s'esquisser** *vp* esbozarse.

esquiver [3] [ɛskive] *vt* esquivar.

◆ **s'esquiver** *vp* escabullirse.

essai [esɛ] *nm* - **1.** [test] prueba *f* ; **à l'~** a prueba - **2.** [tentative] intento *m* - **3.** [étude & SPORT] ensayo *m* ; **un ~ sur** un ensayo sobre.

essaie (*etc*) ▷ **essayer**.

essaierai (*etc*) ▷ **essayer**.

essaim [esɛ̃] *nm* enjambre *m.*

essaimer [4] [eseme] *vi* - **1.** [abeilles] enjambrar - **2.** *fig* [se répandre] propagarse.

essayage [esɛjaʒ] *nm* prueba *f.*

essayer [11] [eseje] *vt* - **1.** [tester] probar - **2.** [tenter] probar (con) ; **~ de faire qqch** intentar hacer algo, tratar de hacer algo - **3.** [vêtement] probarse.

◆ **s'essayer** *vp* : **s'~ à qqch/à faire qqch** ejercitarse en algo/en hacer algo.

ESSEC, Essec [esɛk] (*abr de* **École supérieure des sciences économiques et commerciales**) *nf centro privado francés de enseñanza superior que forma a los futuros cuadros de la industria y del comercio* ; **elle a fait l'~** ha estudiado en la ESSEC.

essence [esɑ̃s] *nf* - **1.** [carburant] gasolina *f Esp*, nafta *f Amér* - **2.** [nature, concentré] esencia *f* ; **par ~** por definición - **3.** [d'arbre] especie *f.*

essentiel, elle [esɑ̃sjɛl] *adj* esencial ; **~ à/pour** esencial para.

◆ **essentiel** *nm* : **l'~** lo esencial ; **l'~ est que** lo esencial es que ; **l'~ est que vous soyez heureux** lo esencial es que sea feliz.

essentiellement [esɑ̃sjɛlmɑ̃] *adv* esencialmente.

esseulé, e [esœle] *adj sout* abandonado(da).

essieu [esjø] *nm* eje *m.*

essor [esɔʀ] *nm* - **1.** [développement] desarrollo *m* ; **en plein ~** en auge - **2.** [envol] vuelo *m* ; **prendre son ~** levantar el vuelo.

essorage [esɔʀaʒ] *nm* [manuel] escurrido *m* ; [à la machine] centrifugado *m.*

essorer [3] [esɔʀe] *vt* [manuellement] escurrir ; [à la machine] centrifugar.

essoreuse [esɔʀøz] *nf* secadora *f.*

essouffler [3] [esufle] *vt* dejar sin aliento.

◆ **s'essouffler** *vp* - **1.** [être hors d'haleine] perder el aliento - **2.** *fig* [artiste] perder la inspiración ; [industrie, économie] debilitarse.

essuie (*etc*) ▷ **essuyer**.

essuie-glace [esɥiglas] (*pl* **essuie-glaces**) *nm* limpiaparabrisas *m inv.*

essuie-mains [esɥimɛ̃] *nm inv* toalla *f* de manos.

essuierai (*etc*) ▷ **essuyer**.

essuie-tout [esɥitu] *nm inv* bayeta *f.*

essuyer [14] [esɥije] *vt* - **1.** [vaisselle, mains] secar - **2.** [poussière] limpiar - **3.** [échec] sufrir.

◆ **s'essuyer** *vp* secarse ; [fesses] limpiarse.

est¹ [ɛ] ▷ **être**.

est² [ɛst] ◇ *adj inv* este. ◇ *nm inv* este *m* ; **à l'~** en el este ; **à l'~ de** al este de.
◆ **Est** *nm* : **l'Est** el Este.

establishment [ɛstabliʃmɛnt] *nm* establishment *m*.

estafette [ɛstafɛt] *nf* furgoneta *f*.

estafilade [ɛstafilad] *nf* chirlo *m*.

est-allemand, e [ɛstalmɑ̃, ɑ̃d] *adj* germano oriental.

estaminet [ɛstaminɛ] *nm* cafetín *m*.

estampe [ɛstɑ̃p] *nf* estampa *f*.

estamper [3] [ɛstɑ̃pe] *vt* - **1.** [métal, cuir] acuñar - **2.** *fam* [escroquer] estafar.

estampille [ɛstɑ̃pij] *nf* estampilla *f*.

est-ce que [ɛskə] *loc adv* : **~ tu viens ?** ¿vienes? ; **où ~ tu es ?** ¿dónde estás?

esthète [ɛstɛt] *adj & nmf* esteta.

esthéticienne [ɛstetisjɛn] *nf* esteticista *f*, esthéticienne *f*.

esthétique [ɛstetik] ◇ *adj* estético(ca). ◇ *nf* estética *f*.

estimable [ɛstimabl] *adj* - **1.** [digne d'estime] estimable - **2.** [évaluable] valorable.

estimatif, ive [ɛstimatif, iv] *adj* estimativo(va).

estimation [ɛstimasjɔ̃] *nf* estimación *f*.

estime [ɛstim] *nf* estima *f* ; **avoir de l'~ pour qqn** tener aprecio *ou* estima a alguien.

estimer [3] [ɛstime] *vt* - **1.** [objet d'art] valorar - **2.** [résultat, somme] calcular - **3.** [respecter] apreciar - **4.** [penser] considerar ; **~ que** considerar que.
◆ **s'estimer** *vp* considerarse.

estival, e, aux [ɛstival, o] *adj* estival, veraniego(ga).

estivant, e [ɛstivɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* veraneante *mf*.

estocade [ɛstɔkad] *nf* estocada *f*.

estomac [ɛstɔma] *nm* estómago *m* ; **avoir l'~ barbouillé** tener el estómago revuelto ; **avoir l'~ dans les talons** tener el estómago en los pies ; **avoir un ~ d'autruche** tener un estómago de piedra.

estomaqué, e [ɛstɔmake] *adj* pasmado(da).

estomaquer [3] [ɛstɔmake] *vt fam* dejar pasmado(da).

estomper [3] [ɛstɔ̃pe] *vt* - **1.** [contour] difuminar - **2.** [douleur] atenuar.
◆ **s'estomper** *vp* - **1.** [contour] difuminarse - **2.** [douleur] atenuarse.

Estonie [ɛstɔni] *npr f* : **l'~** Estonia.

estonien, enne [ɛstɔnjɛ̃, ɛn] *adj* estonio(nia).
◆ **estonien** *nm* LING estonio *m*.
◆ **Estonien, enne** *nm, f* estonio *m*, -nia *f*.

estrade [ɛstʀad] *nf* estrado *m* ; [à l'école] tarima *f*.

estragon [ɛstʀagɔ̃] *nm* estragón *m*.

Estrémadure [ɛstʀemadyʀ] *npr f* : **l'~** Extremadura.

estropié, e [ɛstʀɔpje] *adj & nm, f* lisiado(da).

estropier [9] [ɛstʀɔpje] *vt* [personne] lisiar.
◆ **s'estropier** *vp* desgraciarse.

estuaire [ɛstɥɛʀ] *nm* estuario *m*.

estudiantin, e [ɛstydjɑ̃tɛ̃, in] *adj* estudiantil.

esturgeon [ɛstyʀʒɔ̃] *nm* esturión *m*.

et [e] *conj* y, e *(delante de 'i' átona)* ; **et moi ?** ¿y yo?

ét. (*abr écrite de* **étage**) piso ; **habiter au 3ème ~** vivir en el 3er piso.

ETA (*abr de* **Euskadi Ta Askatasuna**) *nf* ETA *f* ; **un militant d'~** *ou* **de l'~** un militante de (la) ETA.

étable [etabl] *nf* establo *m*.

établi [etabli] *nm* banco *m*.

établir [32] [etabliʀ] *vt* - **1.** [installer, fonder] establecer - **2.** [liste, facture, etc] fijar - **3.** [vérité, culpabilité] asentar.
◆ **s'établir** *vp* establecerse.

établissement [etablismɑ̃] *nm* establecimiento *m* ; **~ hospitalier/public/scolaire** establecimiento hospitalario/público/escolar.

étage [etaʒ] *nm* - **1.** [de bâtiment] piso *m* ; **à l'~** en este piso ; **au premier/troisième ~** en el primer/tercer piso - **2.** [de fusée] cuerpo *m* - **3.** *loc* : **de bas ~** de baja estofa.

étager [17] [etaʒe] *vt* escalonar.
◆ **s'étager** *vp* escalonarse.

étagère [etaʒɛʀ] *nf* - **1.** [meuble] estantería *f* *Esp*, librero *m* *Amér* - **2.** [rayon] estante *m*.

étain [etɛ̃] *nm* - **1.** [métal] estaño *m* - **2.** [objet] objeto *m* de estaño.

étais *(etc)* ▻ **être**.

étal [etal] (*pl* **étals** *ou* **étaux** [eto]) *nm* - **1.** [éventaire] puesto *m* - **2.** [de boucher] tabla *f* de carnicero.

étalage [etalaʒ] *nm* - **1.** [marchandises] muestrario *m* - **2.** [devanture] escaparate *m* - **3.** [ostentation] alarde *m* ; **faire ~ de qqch** hacer alarde de algo.

étalagiste [etalaʒist] *nmf* escaparatista *mf*.

étale [etal] *adj* quieto(ta).

étalement [etalmɑ̃] *nm* - **1.** [de marchandises] exposición *f*, presentación *f* - **2.** [dans le temps] escalonamiento *m*.

étaler [3] [etale] *vt* - **1.** [marchandises] exponer - **2.** [papiers, journal] desplegar - **3.** [peinture] extender ; [beurre, confiture] untar - **4.** *péj* [exhiber] ostentar - **5.** [échelonner] escalonar.
◆ **s'étaler** *vp* - **1.** [peinture, beurre] extenderse - **2.** [dans le temps] escalonarse - **3.** *fam* [s'avachir] tumbarse - **4.** *fam* [tomber] caerse al suelo - **5.** *fam* [échouer] catear.

étalon [etalɔ̃] *nm* - **1.** [cheval] semental *m* - **2.** [mesure] patrón *m* ; **~ or** patrón oro.

étalonner [3] [etalɔne] *vt* [graduer] graduar.

étamine [etamin] *nf* - **1.** [de fleur] estambre *m* - **2.** [tissu] estameña *f* - **3.** [filtre] cedazo *m*.

étanche [etɑ̃ʃ] *adj* [cloison] estanco(ca) ; [toiture] impermeable ; [montre] sumergible.

étanchéité [etɑ̃ʃeite] *nf* estanqueidad *f* ; [imperméabilité] impermeabilidad *f* ; [herméticité] estanquidad *f*.

étancher [3] [etɑ̃ʃe] *vt* - **1.** [larmes] secar - **2.** [tonneau] cerrar herméticamente - **3.** [soif] apagar.

étang [etɑ̃] *nm* estanque *m*.

étape [etap] *nf* - **1.** [distance, phase] etapa *f* ; **brûler les ~s** quemar etapas - **2.** [halte] parada *f* ; **faire ~** a parar en.

état [eta] *nm* - **1.** [gén] estado *m* ; **en bon/mauvais ~** en buen/mal estado ; [appartement, etc] en buenas/malas condiciones ; **en ~ de marche** en condiciones ; **être dans un ~ second** perder el mundo de vista ; **être en ~/hors d'~ de faire qqch** estar/no estar en condiciones de hacer algo ; **faire ~ de qqch** levantar acta de algo ; **mettre qqn hors d'~ de nuire** poner a alguien fuera de combate ; **remettre qqch en ~** reparar algo ; **~ d'âme** humor *m* ; **~ civil** estado civil ; **~ d'esprit** estado de ánimo ; **~ des lieux** *en Francia, descripción del estado en que se encuentran los locales en el momento de arrendarlos* ; **~ de santé** estado de salud ; **~ de siège** estado de sitio ; **~ d'urgence** estado de emergencia ; **être dans tous ses ~s** estar fuera de sí - **2.** *sout* [condition sociale] condición *f* ; **de son ~** [de métier] de oficio.
◆ **État** *nm* Estado *m*.
◆ **en tout état de cause** *loc adv* en todo caso.

étatique [etatik] *adj* estatal.

étatiser [3] [etatize] *vt* estatalizar.

étatisme [etatism] *nm* estatismo *m*.

état-major [etamaʒɔʀ] *nm* estado *m* mayor.

États-Unis [etazyni] *npr mpl* : **les ~ (d'Amérique)** los Estados Unidos (de América).

étau, x [eto] *nm* torno *m*.

étayer [11] [eteje] *vt* - **1.** [mur, plafond] apuntalar - **2.** *fig* [démonstration] apoyar.

etc. (*abr écrite de* **et cetera**) etc.

été [ete] ◇ *pp inv* ▻ **être**. ◇ *nm* verano *m* ; **en ~** en verano ; **l'~ indien** el veranillo de San Martín.

éteignais *(etc)* ▻ **éteindre**.

éteindre [81] [etɛ̃dʀ] *vt* - **1.** [gén & INFORM] apagar - **2.** DR [annuler un droit] anular ; [annuler une dette] liquidar.
◆ **s'éteindre** *vp* - **1.** [feu, appareil] apagarse - **2.** [bruit, souvenir] extinguirse - **3.** [mourir] apagarse.

éteins *(etc)* ▻ **éteindre**.

éteint, e [etɛ̃, ɛ̃t] ◇ *pp* ▻ **éteindre**. ◇ *adj* apagado(da).

étendage [etɑ̃daʒ] *nm* tendido *m*.

étendard [etɑ̃daʀ] *nm* estandarte *m*.

étendis *(etc)* ▻ **étendre**.

étendre [73] [etɑ̃dʀ] *vt* - **1.** [bras, aile, enduit] extender - **2.** [linge, blessé] tender - **3.** [vocabulaire, pouvoir] extender, ampliar - **4.** *fam* [élève] catear.
◆ **s'étendre** *vp* - **1.** [personne] tenderse - **2.** [plaine, paysage, épidémie] extenderse - **3.** [s'attarder] : **s'~ sur qqch** extenderse sobre algo *(hablando)*.

étends *(etc)* ▻ **étendre**.

étendu, e [etɑ̃dy] ◇ *pp* ▻ **étendre**. ◇ *adj* - **1.** [bras, aile] extendido(da) - **2.** [plaine, pouvoirs] extenso(sa).
◆ **étendue** *nf* extensión *f*.

éternel, elle [etɛʀnɛl] *adj* eterno(na).
◆ **Éternel** *nm* : **l'Éternel** el Padre Eterno.

éternellement [etɛʀnɛlmɑ̃] *adv* eternamente.

éterniser [3] [etɛʀnize] *vt* eternizar.
◆ **s'éterniser** *vp* eternizarse.

éternité [etɛʀnite] *nf* eternidad *f* ; **il y a une ~ que** *fig* hace una eternidad que.

éternuement [etɛʀnymɑ̃] *nm* estornudo *m*.

éternuer [7] [etɛʀnɥe] *vi* estornudar.

êtes [ɛt] ▻ **être**.

étêter [4] [etete] *vt* [arbre] desmochar ; [clou, poisson] descabezar.

éther [etɛʀ] *nm* éter *m*.

éthéré, e [eteʀe] *adj* etéreo(a).

Éthiopie [etjɔpi] *npr f* : **l'~** Etiopía.

éthiopien, enne [etjɔpjɛ̃, ɛn] *adj* etíope.
◆ **Éthiopien, enne** *nm, f* etíope *mf.*

éthique [etik] ◇ *nf* ética *f.* ◇ *adj* ético(ca).

ethnie [ɛtni] *nf* etnia *f.*

ethnique [ɛtnik] *adj* étnico(ca).

ethnographie [ɛtnɔgʀafi] *nf* etnografía *f.*

ethnologie [ɛtnɔlɔʒi] *nf* etnología *f.*

ethnologue [ɛtnɔlɔg] *nmf* etnólogo *m*, -ga *f.*

éthologie [etɔlɔʒi] *nf* etología *f.*

éthylique [etilik] ◇ *adj* etílico(ca). ◇ *nmf* alcohólico *m*, -ca *f.*

éthylisme [etilism] *nm* etilismo *m.*

étiez [etje], **étions** [etjɔ̃] ▷ **être.**

étincelant, e [etɛ̃slɑ̃, ɑ̃t] *adj* **- 1.** [couleur, lumière] relumbrante **- 2.** [regard, œil] brillante.

étinceler [24] [etɛ̃sle] *vi* **- 1.** [étoile] relumbrar **- 2.** *sout* [yeux, conversation] brillar.

étincelle [etɛ̃sɛl] *nf* **- 1.** [gén] chispa *f* **- 2.** *fig* [d'intelligence] destello *m.*

étioler [3] [etjɔle] *vt* **- 1.** [plante] marchitar **- 2.** [personne, faculté] debilitar.
◆ **s'étioler** *vp* **- 1.** [plante] marchitarse **- 2.** [personne, faculté] debilitarse.

étique [etik] *adj sout* hético(ca) *(débil).*

étiqueter [27] [etikte] *vt* etiquetar.

étiquette [etikɛt] *nf* etiqueta *f.*

étirer [3] [etiʀe] *vt* estirar.
◆ **s'étirer** *vp* estirarse.

Etna [ɛtna] *npr m* **: l'~** el Etna.

étoffe [etɔf] *nf* **- 1.** [tissu] tela *f* **- 2.** [personnalité] madera *f* ; **avoir l'~ de** tener madera de.

étoffer [3] [etɔfe] *vt* dar cuerpo a.
◆ **s'étoffer** *vp* fortalecerse.

étoile [etwal] *nf* estrella *f* ; **l'~ du berger** el lucero del alba ; **~ filante** estrella fugaz ; **à la belle ~** al raso ; **être né sous une bonne ~** haber nacido con buena estrella.
◆ **étoile de mer** *nf* estrella *f* de mar.

étoilé, e [etwale] *adj* estrellado(da).

étole [etɔl] *nf* estola *f.*

étonnamment [etɔnamɑ̃] *adv* asombrosamente.

étonnant, e [etɔnɑ̃, ɑ̃t] *adj* asombroso(sa).

étonnement [etɔnmɑ̃] *nm* asombro *m* ; **au grand ~ de** con gran asombro de.

étonner [3] [etɔne] *vt* **: ~ qqn** asombrar a alguien.
◆ **s'étonner** *vp* asombrarse ; **s'~ que** extrañarse que ; **ça m'étonne qu'elle soit venue** me extraña que haya venido ; **rien ne m'étonne** nada me sorprende ; **ça m'étonnerait** me extrañaría.

étouffant, e [etufɑ̃, ɑ̃t] *adj* sofocante.

étouffé, e [etufe] *adj* [assourdi] sofocado(da).

étouffée [etufe] ◆ **à l'étouffée** *loc adj* estofado(da) ; **faire cuire qqch à l'~** estofar algo.

étouffement [etufmɑ̃] *nm* **- 1.** [suffocation] ahogo *m*, sofoco *m* **- 2.** [d'une révolte] sofocación *f.*

étouffer [3] [etufe] ◇ *vt* **- 1.** [asphyxier] ahogar **- 2.** [feu] sofocar **- 3.** [bruit] amortiguar **- 4.** [sentiment] disimular **- 5.** *fig* [scandale, affaire] acallar ; [révolte] sofocar. ◇ *vi* **- 1.** [suffoquer] sofocar **- 2.** *fig* [être mal à l'aise] ahogarse.
◆ **s'étouffer** *vp* [s'étrangler] atragantarse.

étouffoir [etufwaʀ] *nm fam* [local confiné] horno *m.*

étourderie [etuʀdəʀi] *nf* despiste *m.*

étourdi, e [etuʀdi] *adj & nm, f* despistado(da).

étourdiment [etuʀdimɑ̃] *adv* despistadamente.

étourdir [32] [etuʀdiʀ] *vt* **- 1.** [assommer] aturdir **- 2.** [fatiguer] atontar.
◆ **s'étourdir** *vp* aturdirse.

étourdissant, e [etuʀdisɑ̃, ɑ̃t] *adj* **- 1.** [bruit] ensordecedor(ra) **- 2.** [sensationnel] asombroso(sa).

étourdissement [etuʀdismɑ̃] *nm* mareo *m.*

étourneau, x [etuʀno] *nm* estornino *m.*

étrange [etʀɑ̃ʒ] *adj* extraño(ña).

étrangement [etʀɑ̃ʒmɑ̃] *adv* de manera extraña, sorprendentemente.

étranger, ère [etʀɑ̃ʒe, ɛʀ] ◇ *adj* **- 1.** [personne, langue] extranjero(ra) **- 2.** [affaires, politique] exterior **- 3.** [différent, isolé] extraño(ña) ; **être ~ à qqn** ser desconocido para alguien ; **être ~ à qqch** [insensible à] ser insensible a algo ; [extérieur à] ser ajeno a algo. ◇ *nm, f* **- 1.** [d'un autre pays] extranjero *m*, -ra *f* **- 2.** [inconnu] desconocido *m*, -da *f.*
◆ **étranger** *nm* **: l'~** el extranjero ; **à l'~** en el extranjero.

étrangeté [etʀɑ̃ʒte] *nf* extrañeza *f.*

étranglé, e [etʀɑ̃gle] *adj* sofocado(da).

étranglement [etʀɑ̃gləmɑ̃] *nm* **- 1.** [strangulation] estrangulación *f* **- 2.** [rétrécissement] estrechamiento *m.*

étrangler [3] [etʀɑ̃gle] *vt* **- 1.** [stranguler, comprimer] estrangular **- 2.** [émouvoir, ruiner] ahogar **- 3.** *fig* [museler - presse] amordazar ; [- libertés] atropellar.
◆ **s'étrangler** *vp* **- 1.** [s'étouffer] atragantarse **- 2.** [voix, sanglots] quebrarse.

étrave [etʀav] *nf* estrave *m.*

être [ɛtʀ] ◇ *nm* ser *m* ; **les ~s vivants/humains** los seres vivos/humanos. ◇ *v aux* **- 1.** [forme les temps composés] haber ; **il est arrivé tard** ha llegado tarde ; **il est parti ce matin** se ha ido esta mañana ; **il est né en 1952** ha nacido en 1952 **- 2.** [forme le passif] ser ; **il a été vu par un témoin** fue visto por un testigo. ◇ *v att* **- 1.** [indique l'état, la matière] ser ; **il est grand/heureux** es alto/feliz ; **il est médecin** es médico ; **ma montre est en argent** mi reloj es de plata ; **sois sage !** ¡pórtate bien! **- 2.** [appartenir] **: ce livre est à mon frère** este libro es de mi hermano ; **c'est à vous, cette voiture ?** ¿es vuestro este coche? **- 3.** [indique une situation] estar ; **il est à Paris** está en París ; **nous sommes au printemps/en été** estamos en primavera/en verano ; **je suis bien ici** estoy bien aquí **- 4.** [indique une obligation] **: c'est à vérifier** hay que comprobarlo ; **cette chemise est à laver** esta camisa es para lavar ; **c'est à voir** habrá que verlo **- 5.** [indique une continuité] **: il est toujours à ne rien faire** está todo el día sin hacer nada ; **il est toujours à s'inquiéter** se pasa la vida preocupándose **- 6.** [indique l'origine] ser ; **il est de Paris** es de París. ◇ *v impers* **- 1.** [exprimant le temps] ser ; **quelle heure est-il ?** ¿qué hora es? ; **il est dix heures dix** son las diez y diez **- 2.** [suivi d'un adjectif] ser ; **il est inutile de...** es inútil... ; **il serait bon de lui écrire** sería conveniente escribirle ; **il serait bon que tu viennes** sería conveniente que vengas. ◇ *vi* [exister] ser ; **les choses telles qu'elles sont** las cosas como son ; **il n'est plus** *sout* dejó de existir.

étreindre [81] [etʀɛ̃dʀ] *vt* **- 1.** [serrer, embrasser] abrazar **- 2.** *fig* [tenailler] oprimir, atenazar.
◆ **s'étreindre** *vp* abrazarse.

étreinte [etʀɛ̃t] *nf* **- 1.** [enlacement] abrazo *m* **- 2.** [pression] asedio *m.*

étrenner [4] [etʀene] *vt* estrenar.

étrennes [etʀɛn] *nfpl* *regalo o aguinaldo que se ofrece el primer día del año.*

étrier [etʀije] *nm* estribo *m.*

étriller [3] [etʀije] *vt* **- 1.** [cheval] almohazar **- 2.** [adversaire, film] criticar duramente.

étriper [3] [etʀipe] *vt* destripar.
◆ **s'étriper** *vp fam* destriparse.

étriqué, e [etʀike] *adj* [vêtement] apretado(da) ; [local] exiguo(gua) ; [esprit] limitado(da).

étroit, e [etʀwa, at] *adj* **- 1.** [rue, chaussures, relation] estrecho(cha) **- 2.** *péj* [esprit, vues] limitado(da).
◆ **à l'étroit** *loc adj* **: être à l'~** quedar pequeño(ña).

étroitement [etʀwatmɑ̃] *adv* **- 1.** [intimement] estrechamente **- 2.** [de près] estrechamente, de cerca ; **surveiller ~** vigilar de cerca **- 3.** [rigoureusement] estrictamente.

étroitesse [etʀwatɛs] *nf* estrechez *f* ; **~ d'esprit** estrechez de miras.

étude [etyd] *nf* **- 1.** [gén] estudio *m* ; **à l'~** en estudio ; **~ de marché** estudio de mercado **- 2.** [local, charge de notaire] notaría *f.*
◆ **études** *nfpl* estudios *mpl* ; **faire des ~s** estudiar ; **~s primaires** estudios primarios ; **~s secondaires** estudios secundarios.

étudiant, e [etydjɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* estudiantil. ◇ *nm, f* estudiante *mf.*

étudié, e [etydje] *adj* estudiado(da).

étudier [9] [etydje] *vt* estudiar.
◆ **s'étudier** *vp* [s'observer] estudiarse.

étui [etɥi] *nm* estuche *m* ; **~ à cigarettes** pitillera *f* ; **~ à lunettes** estuche de gafas.

étuve [etyv] *nf* **- 1.** [local] sauna *f* **- 2.** [appareil] estufa *f.*

étuvée [etyve] ◆ **à l'étuvée** ◇ *loc adj* estofado(da). ◇ *loc adv* **: faire cuire à l'~** estofar.

étymologie [etimɔlɔʒi] *nf* etimología *f.*

étymologique [etimɔlɔʒik] *adj* etimológico(ca).

eu, e [y] *pp* ▷ **avoir.**

É-U, É-U A (*abr de* **États-Unis (d'Amérique)**) *npr mpl* EUA *mpl*, EE UU *mpl.*

eucalyptus [økaliptys] *nm* eucalipto *m.*

eucharistie [økaʀisti] *nf* eucaristía *f.*

euh [ø] *interj* pues ; **viendras-tu demain ? – ~, je ne sais pas** ¿vendrás mañana? – pues no lo sé.

eûmes [ym] ▷ **avoir.**

eunuque [ønyk] *nm* eunuco *m.*

euphémisme [øfemism] *nm* eufemismo *m.*

euphorie [øfɔʀi] *nf* euforia *f.*

euphorique [øfɔʀik] *adj* eufórico(ca).

euphorisant, e [øfɔʀizɑ̃, ɑ̃t] *adj* euforizante.
◆ **euphorisant** *nm* euforizante *m.*

Euphrate [øfʀat] *npr m* **: l'~** el Éufrates.

Eurasie [øʀazi] *nf* **: l'~** Eurasia.

eurasien, enne [øʀazjɛ̃, ɛn] *adj* eurasiático(ca).

◆ **Eurasien, enne** *nm, f* eurasiático *m*, -ca *f*.
eurent [yʀ] ▷ **avoir**.
euro [øʀɔ] *nm* euro *m* ; **zone ~** zona *f* euro.
eurocentrisme [øʀɔsɑ̃tʀism] *nm* eurocentrismo *m*.
eurocrate [øʀɔkʀat] *nmf* eurócrata *mf*.
eurodevise [øʀɔdəviz] *nf* eurodivisa *f*.
eurodollar [øʀɔdɔlaʀ] *nm* eurodólar *m*.
euromissile [øʀɔmisil] *nm* euromisil *m*.
Europe [øʀɔp] *npr f* : **l'~** Europa ; **l'~ centrale** Europa central ; **l'~ de l'Est** Europa del Este.
européen, enne [øʀɔpeɛ̃, ɛn] *adj* europeo(a).
◆ **Européen, enne** *nm, f* europeo *m*, -a *f*.
◆ **européennes** *nfpl* POLIT : **les européennes** las europeas.
Eurovision [øʀɔvizjɔ̃] *nf* Eurovisión *f*.
eus *(etc)* ▷ **avoir**.
Euskadi [øskadi] *npr* Euskadi.
euskarien, enne [øskaʀjɛ̃, ɛn] *adj* euskera.
◆ **Euskarien, enne** *nm, f* euskera *mf*.
eusse *(etc)* ▷ **avoir**.
eût [y] ▷ **avoir**.
eûtes [yt] ▷ **avoir**.
euthanasie [øtanazi] *nf* eutanasia *f*.
euthanasier [9] [øtanazje] *vt* eutanasiar.
eux [ø] *pron pers* ellos ; **ce sont ~ qui me l'ont dit** me lo han dicho ellos ; **je veux les voir, ~** quiero verlos ; **c'est à ~** es de ellos.
◆ **eux-mêmes** *pron pers* ellos mismos.
eV (*abr écrite de* **électron-volt**) eV.
évacuation [evakɥasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] evacuación *f* - **2.** [d'eau, de déchets] desagüe *m*.
évacuer [7] [evakɥe] *vt* - **1.** [lieu, personnes] evacuar - **2.** [eau] verter - **3.** MÉD [éliminer] eliminar.
évadé, e [evade] *nm, f* evadido *m*, -da *f*.
évader [3] [evade] ◆ **s'évader** *vp* : **s'~ (de)** evadirse (de).
évaluation [evalɥasjɔ̃] *nf* evaluación *f*.
évaluer [7] [evalɥe] *vt* - **1.** [distance, risque] evaluar - **2.** [objet d'art] valorar, evaluar.
évanescent, e [evanesɑ̃, ɑ̃t] *adj sout* evanescente.
évangélique [evɑ̃ʒelik] *adj* evangélico(ca).
évangélisation [evɑ̃ʒelizasjɔ̃] *nf* evangelización *f*.
évangéliser [3] [evɑ̃ʒelize] *vt* evangelizar.
évangéliste [evɑ̃ʒelist] *nm* evangelista *m*.
évangile [evɑ̃ʒil] *nm* evangelio *m*.
◆ **Évangile** *nm* : **l'Évangile selon saint Jean** el Evangelio según san Juan.
évanouir [32] [evanwiʀ] ◆ **s'évanouir** *vp* [personne] desmayarse ; *fig* [espoirs, etc] desvanecerse.
évanouissement [evanwismɑ̃] *nm* desmayo *m*, desvanecimiento *m*.
évaporation [evapɔʀasjɔ̃] *nf* evaporación *f*.
évaporer [3] [evapɔʀe] ◆ **s'évaporer** *vp* - **1.** [liquide] evaporarse - **2.** [disparaître] evaporarse, esfumarse.
évasé, e [evaze] *adj* [vase] de boca ancha ; [vêtement] acampanado(da).
évaser [3] [evaze] *vt* ensanchar.
◆ **s'évaser** *vp* ensancharse.
évasif, ive [evazif, iv] *adj* evasivo(va).
évasion [evazjɔ̃] *nf* evasión *f*.
évasivement [evazivmɑ̃] *adv* evasivamente.
évêché [eveʃe] *nm* obispado *m*.
éveil [evɛj] *nm* despertar *m* ; **en ~** en vilo.
éveillé, e [eveje] *adj* - **1.** [qui ne dort pas] desvelado(da) - **2.** [esprit, enfant] despierto(ta).
éveiller [4] [eveje] *vt* - **1.** [gén] despertar - **2.** *sout* [tirer du sommeil] desvelar.
◆ **s'éveiller** *vp* - **1.** [gén] despertarse - **2.** *sout* [s'ouvrir à] : **s'~ à qqch** despertar a algo.
événement [evɛnmɑ̃] *nm* acontecimiento *m*.
événementiel, elle [evɛnmɑ̃sjɛl] *adj* cronológico(ca).
éventail [evɑ̃taj] *nm* abanico *m* ; **en ~** en abanico.
éventaire [evɑ̃tɛʀ] *nm* [étalage] puesto *m*.
éventé, e [evɑ̃te] *adj* - **1.** [altéré - vin] desbravado(da) ; [- parfum] estropeado(da) - **2.** [secret] aireado(da).
éventer [3] [evɑ̃te] *vt* - **1.** [personne] abanicar - **2.** [secret] airear.
◆ **s'éventer** *vp* - **1.** [personne] abanicarse - **2.** [parfum] desvanecerse.
éventrer [3] [evɑ̃tʀe] *vt* destripar.
éventualité [evɑ̃tɥalite] *nf* eventualidad *f* ; **parer à toute ~** tomar todo tipo de precauciones.
éventuel, elle [evɑ̃tɥɛl] *adj* eventual.
éventuellement [evɑ̃tɥɛlmɑ̃] *adv* eventualmente.
évêque [evɛk] *nm* obispo *m*.
Everest [evʀɛst] *npr m* : **l'~** el Everest.

évertuer [7] [evɛʀtɥe] ◆ **s'évertuer** *vp* : **s'~ à faire qqch** esforzarse en hacer algo.
éviction [eviksjɔ̃] *nf* evicción *f*.
évidemment [evidamɑ̃] *adv* evidentemente.
évidence [evidɑ̃s] *nf* evidencia *f* ; **à l'~** por lo que se ve ; **mettre en ~** poner en evidencia, evidenciar ; **se rendre à l'~** rendirse a la evidencia.
évident, e [evidɑ̃, ɑ̃t] *adj* evidente.
évider [3] [evide] *vt* [gén] vaciar ; [arbre] recortar ; [fruit] quitar el corazón a.
évier [evje] *nm* fregadero *m*.
évincer [16] [evɛ̃se] *vt* : **~ qqn (de qqch)** excluir a alguien (de algo).
évitement [evitmɑ̃] *nm Belgique* desvío *m*.
éviter [3] [evite] ◇ *vt* evitar ; **~ qqch à qqn** evitar algo a alguien. ◇ *vi* [s'abstenir] : **~ de faire qqch** evitar hacer algo.
◆ **s'éviter** *vp* evitarse.
évocateur, trice [evɔkatœʀ, tʀis] *adj* evocador(ra) ; **~ de qqch** evocador de algo.
évocation [evɔkasjɔ̃] *nf* evocación *f*.
évolué, e [evɔlɥe] *adj* - **1.** [société, pays] evolucionado(da) - **2.** [personne] moderno(na).
évoluer [7] [evɔlɥe] *vi* - **1.** [se transformer, se déplacer] evolucionar - **2.** [personne] cambiar.
évolutif, ive [evɔlytif, iv] *adj* evolutivo(va).
évolution [evɔlysjɔ̃] *nf* evolución *f*.
◆ **évolutions** *nfpl* [mouvements] evoluciones *fpl*.
évoquer [3] [evɔke] *vt* evocar.
ex [ɛks] *nmf fam* ex *mf*.
exacerbé, e [ɛgzasɛʀbe] *adj* exacerbado(da).
exacerber [3] [ɛgzasɛʀbe] *vt* exacerbar.
exact, e [ɛgzakt] *adj* - **1.** [gén] exacto(ta) - **2.** [ponctuel] puntual.
exactement [ɛgzaktəmɑ̃] *adv* exactamente.
exaction [ɛgzaksjɔ̃] *nf* exacción *f*.
exactitude [ɛgzaktityd] *nf* - **1.** [gén] exactitud *f* - **2.** [ponctualité] puntualidad *f*.
ex aequo [ɛgzeko] *adj inv* & *adv* ex aequo.
exagération [ɛgzaʒeʀasjɔ̃] *nf* exageración *f*.
exagéré, e [ɛgzaʒeʀe] *adj* exagerado(da).
exagérément [ɛgzaʒeʀemɑ̃] *adv* exageradamente.
exagérer [18] [ɛgzaʒeʀe] *vt* & *vi* exagerar.
exaltant, e [ɛgzaltɑ̃, ɑ̃t] *adj* exaltador(ra).
exalté, e [ɛgzalte] *adj* & *nm, f* exaltado(da).
exalter [3] [ɛgzalte] *vt* exaltar.
◆ **s'exalter** *vp* exaltarse.
examen [ɛgzamɛ̃] *nm* examen *m* ; **à l'~** en fase de examen ; **~ médical** examen *ou* reconocimiento *m* médico ; **mise en ~** DR *acto del procedimiento en el que el juez de instrucción da a conocer a alguien las imputaciones de las que se le acusan*.
examinateur, trice [ɛgzaminatœʀ, tʀis] *nm, f* examinador *m*, -ra *f*.
examiner [3] [ɛgzamine] *vt* examinar.
exaspérant, e [ɛgzaspeʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* exasperante.
exaspération [ɛgzaspeʀasjɔ̃] *nf* exasperación *f*.
exaspérer [18] [ɛgzaspeʀe] *vt* exasperar.
exaucer [16] [ɛgzose] *vt* [personne] oír ; [vœu, demande] atender.
ex cathedra [ɛkskatedʀa] *loc adv* [d'un ton sentencieux] ex cátedra.
excédant, e [ɛksedɑ̃, ɑ̃t] *adj* exasperante.
excédent [ɛksedɑ̃] *nm* - **1.** [surplus] exceso *m* ; **en ~** en exceso ; **~ de bagages** exceso de equipaje - **2.** ÉCON excedente *m*.
excédentaire [ɛksedɑ̃tɛʀ] *adj* excedente.
excéder [18] [ɛksede] *vt* - **1.** [dépasser] exceder a - **2.** [exaspérer] exasperar.
excellemment [ɛkselamɑ̃] *adv* excelentemente.
excellence [ɛkselɑ̃s] *nf* excelencia *f* ; **par ~** por excelencia.
◆ **Excellence** *nf* : **Son Excellence** su Excelencia.
excellent, e [ɛkselɑ̃, ɑ̃t] *adj* excelente.
exceller [4] [ɛksele] *vi* : **~ en** *ou* **dans qqch** destacar en algo ; **~ à faire qqch** ser muy bueno(na) haciendo algo.
excentré, e [ɛksɑ̃tʀe] *adj* : **c'est très ~** queda muy alejado del centro.
excentrique [ɛksɑ̃tʀik] ◇ *adj* - **1.** [gén] excéntrico(ca) - **2.** [quartier] periférico(ca). ◇ *nmf* excéntrico *m*, -ca *f*.
excepté, e [ɛksɛpte] *adj* exceptuado(da).
◆ **excepté** *prép* excepto.
exception [ɛksɛpsjɔ̃] *nf* excepción *f* ; **d'~** de excepción ; **faire ~** ser una excepción ; **à l'~ de** con *ou* a excepción de.
exceptionnel, elle [ɛksɛpsjɔnɛl] *adj* excepcional.
exceptionnellement [ɛksɛpsjɔnɛlmɑ̃] *adv* excepcionalmente.

excès [ɛksɛ] ◇ *nm* exceso *m* ; **à l'~** en exceso ; **sans ~** con moderación ; **~ de vitesse** exceso de velocidad. ◇ *nmpl* excesos *mpl*.

excessif, ive [ɛksesif, iv] *adj* [prix, rigueur] excesivo(va) ; [personne, caractère] exagerado(da).

excessivement [ɛksesivmɑ̃] *adv* excesivamente.

excipient [ɛksipjɑ̃] *nm* excipiente *m*.

excision [ɛksizjɔ̃] *nf* excisión *f*.

excitant, e [ɛksitɑ̃, ɑ̃t] *adj* excitante.
◆ **excitant** *nm* excitante *m*.

excitation [ɛksitasjɔ̃] *nf* excitación *f*.

excité, e [ɛksite] ◇ *adj* excitado(da). ◇ *nm, f* exaltado *m*, -da *f*.

exciter [3] [ɛksite] *vt* - **1.** [gén] excitar ; [chien] azuzar - **2.** [inciter] : **~ qqn à qqch/à faire qqch** incitar a alguien a algo/a hacer algo.
◆ **s'exciter** *vp* excitarse ; **s'~ sur qqch** entusiasmarse por algo.

exclamation [ɛksklamasjɔ̃] *nf* exclamación *f*.

exclamer [3] [ɛksklame] ◆ **s'exclamer** *vp* exclamar.

exclu, e [ɛkskly] ◇ *adj* excluido(da) ; **c'est ~ !** ¡ni hablar! ; **il n'est pas ~ que...** es posible que... ◇ *nm, f* marginado *m*, -da *f*.

exclure [96] [ɛksklyʀ] *vt* - **1.** [expulser, être incompatible avec] excluir ; **~ qqn (de qqch)** excluir a alguien (de algo) - **2.** [rejeter] excluir, descartar.

exclusif, ive [ɛksklyzif, iv] *adj* exclusivo(va).

exclusion [ɛksklyzjɔ̃] *nf* exclusión *f* ; **à l'~ de** con exclusión de.

exclusivement [ɛksklyzivmɑ̃] *adv* - **1.** [uniquement] exclusivamente - **2.** [non inclus] exclusive.

exclusivité [ɛksklyzivite] *nf* - **1.** [gén] exclusiva *f* ; **avoir l'~ (de qqch)** tener la exclusiva (de algo) ; **en ~** en exclusiva - **2.** [de sentiment] exclusividad *f*.

excommunier [3] [ɛkskɔmynje] *vt* excomulgar.

excrément [ɛkskʀemɑ̃] *nm (gén pl)* excremento *m*.

excroissance [ɛkskʀwasɑ̃s] *nf* excrecencia *f*.

excursion [ɛkskyʀsjɔ̃] *nf* excursión *f* ; **faire une ~** hacer una excursión.

excursionniste [ɛkskyʀsjɔnist] *nmf* excursionista *mf*.

excusable [ɛkskyzabl] *adj* excusable.

excuse [ɛkskyz] *nf* excusa *f* ; **avoir une ~** tener una excusa ; **se confondre en ~s** deshacerse *ou* excederse en disculpas ; **présenter ses ~s à qqn** presentar sus disculpas a alguien.

excuser [3] [ɛkskyze] *vt* - **1.** [gén] disculpar, excusar ; **excusez-moi** disculpe, perdone - **2.** [dispenser] excusar ; **se faire ~** excusarse.
◆ **s'excuser** *vp* disculparse, excusarse ; **s'~ de qqch/de faire qqch** disculparse *ou* excusarse por algo/por hacer algo.

exécrable [ɛgzekʀabl] *adj* - **1.** [humeur, temps] terrible - **2.** *sout* [crime] execrable.

exécrer [18] [ɛgzekʀe] *vt* execrar.

exécutant, e [ɛgzekytɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* - **1.** [personne] mandado *m*, -da *f* - **2.** MUS ejecutante *mf*.

exécuter [3] [ɛgzekyte] *vt* - **1.** [projet] llevar a cabo ; [tableau] pintar - **2.** [mettre à mort & MUS] ejecutar.
◆ **s'exécuter** *vp* obedecer.

exécuteur [ɛgzekytœʀ] ◆ **exécuteur testamentaire** *nm* testamentario *m*.

exécutif, ive [ɛgzekytif, iv] *adj* ejecutivo(va).
◆ **exécutif** *nm* ejecutivo *m*.

exécution [ɛgzekysjɔ̃] *nf* [gén] ejecución *f* ; [de promesse] cumplimiento *m* ; **mettre à ~** llevar a cabo.

exécutoire [ɛgzekytwaʀ] ◇ *adj* ejecutorio(ria). ◇ *nm* ejecutoria *f*.

exégèse [ɛgzeʒɛz] *nf* exégesis *f inv*.

exemplaire [ɛgzɑ̃plɛʀ] ◇ *adj* ejemplar. ◇ *nm* ejemplar *m* ; **en trois ~s** por triplicado.

exemple [ɛgzɑ̃pl] *nm* ejemplo *m* ; **citer qqn en ~** citar a alguien como ejemplo ; **montrer l'~** dar ejemplo ; **à l'~ de** siguiendo el ejemplo de ; **par ~** por ejemplo ; **pour l'~** como ejemplo ; **prendre ~ sur qqn** tomar ejemplo de alguien ; **ça, par ~ !** ¡vaya!

exempt, e [ɛgzɑ̃, ɑ̃t] *adj* : **~ de qqch** [dispensé de] exento de algo, libre de algo ; [dépourvu de] libre de algo ; **~ de taxes** libre de impuestos.

exempté, e [ɛgzɑ̃pte] *adj* exento(ta) ; **être ~ de qqch** estar exento de algo.

exempter [3] [ɛgzɑ̃pte] *vt* : **~ qqn de** eximir a alguien de.

exemption [ɛgzɑ̃psjɔ̃] *nf* exención *f*.

exercer [16] [ɛgzɛʀse] *vt* - **1.** [métier, activité] ejercer - **2.** [droit] ejercitar.
◆ **s'exercer** *vp* - **1.** [s'entraîner] ejercitarse ; **s'~ à qqch** ejercitarse en algo ; **s'~ à faire qqch** ejercitar algo - **2.** [se manifester] ejercerse.

exercice [ɛgzɛʀsis] *nm* ejercicio *m* ; **en ~** en ejercicio ; **dans l'~ de ses fonctions** en el ejercicio de sus funciones ; **~ budgétaire** ejercicio presupuestario ; **~ fiscal** ejercicio fiscal ; **~s d'assouplissement** ejercicios de flexibilidad.

exergue [ɛgzɛʀg] *nm* [dans un livre] exergo *m* ; **mettre en ~** *fig* poner de relieve.

exhalaison [ɛgzalɛzɔ̃] *nf* exhalación *f*.

exhaler [3] [ɛgzale] *vt* - **1.** [odeur, soupir] exhalar ; [plainte] proferir - **2.** [sentiment] desahogar.
◆ **s'exhaler** *vp* [odeur, soupir] desprenderse.

exhausser [3] [ɛgzose] *vt* elevar.

exhaustif, ive [ɛgzostif, iv] *adj* exhaustivo(va).

exhiber [3] [ɛgzibe] *vt* exhibir.
◆ **s'exhiber** *vp* exhibirse.

exhibitionniste [ɛgzibisjɔnist] *nmf* exhibicionista *mf*.

exhortation [ɛgzɔʀtasjɔ̃] *nf* exhortación *f* ; **~ à qqch/à faire qqch** exhortación a algo/a hacer algo.

exhorter [3] [ɛgzɔʀte] *vt* : **~ qqn à qqch/à faire qqch** exhortar a alguien a algo/a hacer algo.

exhumer [3] [ɛgzyme] *vt* - **1.** [déterrer - cadavre] exhumar ; [- trésor] desenterrar - **2.** *fig* [passé] desenterrar.

exigeant, e [ɛgziʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* exigente.

exigence [ɛgziʒɑ̃s] *nf* exigencia *f*.

exiger [17] [ɛgziʒe] *vt* exigir ; **~ que** exigir que ; **j'exige que tu rentres tôt** exijo que vuelvas temprano ; **~ qqch de qqn** exigir algo de alguien.

exigible [ɛgziʒibl] *adj* exigible.

exigu, ë [ɛgzigy] *adj* exiguo(gua).

exiguïté [ɛgzigɥite] *nf* exigüidad *f*.

exil [ɛgzil] *nm* exilio *m* ; **en ~** en el exilio.

exilé, e [ɛgzile] *nm, f* exiliado *m*, -da *f*.

exiler [3] [ɛgzile] *vt* exilar.
◆ **s'exiler** *vp* - **1.** POLIT exiliarse - **2.** *fig* [partir] retirarse.

existence [ɛgzistɑ̃s] *nf* existencia *f*.

existentialisme [ɛgzistɑ̃sjalism] *nm* existencialismo *m*.

existentiel, elle [ɛgzistɑ̃sjɛl] *adj* existencial.

exister [3] [ɛgziste] *vi* existir.

exode [ɛgzɔd] *nm* éxodo *m* ; **~ rural** éxodo rural.

exonération [ɛgzɔneʀasjɔ̃] *nf* exoneración *f* ; **~ d'impôts** exención *f* tributaria.

exonérer [18] [ɛgzɔneʀe] *vt* : **~ qqn de qqch** exonerar a alguien de algo.

exorbitant, e [ɛgzɔʀbitɑ̃, ɑ̃t] *adj* exorbitante.

exorbité [ɛgzɔʀbite] ▷ **œil**.

exorciser [3] [ɛgzɔʀsize] *vt* exorcizar.

exorde [ɛgzɔʀd] *nm* exordio *m*.

exotique [ɛgzɔtik] *adj* exótico(ca).

exotisme [ɛgzɔtism] *nm* exotismo *m*.

exp (*abr écrite de* **expéditeur**) Rte.

expansé, e [ɛkspɑ̃se] *adj* expandido(da).

expansif, ive [ɛkspɑ̃sif, iv] *adj* expansivo(va).

expansion [ɛkspɑ̃sjɔ̃] *nf* expansión *f* ; **~ démographique** expansión demográfica.

expansionniste [ɛkspɑ̃sjɔnist] *adj & nmf* expansionista.

expatrié, e [ɛkspatʀije] *adj & nm, f* expatriado(da).

expatrier [10] [ɛkspatʀije] *vt* expatriar.
◆ **s'expatrier** *vp* expatriarse.

expectative [ɛkspɛktativ] *nf* : **être dans l'~** estar a la expectativa.

expectorant, e [ɛkspɛktɔʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* expectorante.
◆ **expectorant** *nm* expectorante *m*.

expédient [ɛkspedjɑ̃] *nm* recurso *m* ; **vivre d'~s** vivir del cuento.

expédier [9] [ɛkspedje] *vt* - **1.** [lettre, marchandise, bagages] expedir - **2.** [se débarrasser de - personne] librarse de ; [- travail, affaire] despachar.

expéditeur, trice [ɛkspeditœʀ, tʀis] ◇ *adj* expedidor(ra). ◇ *nm, f* remitente *mf*.

expéditif, ive [ɛkspeditif, iv] *adj* expeditivo(va).

expédition [ɛkspedisjɔ̃] *nf* expedición *f*.

expéditionnaire [ɛkspedisjɔnɛʀ] ▷ **corps**.

expérience [ɛkspeʀjɑ̃s] *nf* - **1.** [gén] experiencia *f* ; **avoir de l'~** tener experiencia ; **faire l'~ de qqch** pasar por la experiencia de algo ; **tenter l'~** probar - **2.** [essai] experimento *m*.

expérimental, e, aux [ɛkspeʀimɑ̃tal, o] *adj* experimental.

expérimentation [ɛkspeʀimɑ̃tasjɔ̃] *nf* experimentación *f*.

expérimenté, e [ɛkspeʀimɑ̃te] *adj* experimentado(da).

expérimenter [3] [ɛkspeʀimɑ̃te] *vt* experimentar.

expert, e [ɛkspɛʀ, ɛʀt] *adj* experto(ta) ; **être ~ en la matière** ser experto en la materia.
◆ **expert** *nm* perito *m*.

expert-comptable [ɛkspɛʀkɔ̃tabl] (*pl* **experts-comptables**) *nm* ≃ censor *m* jurado de cuentas.

expertise [ɛkspɛʀtiz] *nf* peritaje *m*.

expertiser [3] [ɛkspɛʀtize] *vt* peritar, realizar un examen pericial.

expiation [ɛkspjasjɔ̃] *nf* expiación *f*.

expier [9] [ɛkspje] *vt* expiar.

expiration [ɛkspiʀasjɔ̃] *nf* - **1.** [d'air] espiración *f* - **2.** [de contrat, de bail] expiración *f* - **3.** [d'un aliment, d'un médicament] caducidad *f* ; **arriver à ~** caducar.

expirer [3] [ɛkspiʀe] ◇ *vt* espirar. ◇ *vi* expirar.

explicable [ɛksplikabl] *adj* explicable.

explicatif, ive [ɛksplikatif, iv] *adj* explicativo(va).

explication [ɛksplikasjɔ̃] *nf* explicación *f* ; **demander des ~s à qqn** pedir explicaciones a alguien ; **~ de texte** comentario *m* de texto.

explicite [ɛksplisit] *adj* explícito(ta).

explicitement [ɛksplisitmɑ̃] *adv* explícitamente.

expliciter [3] [ɛksplisite] *vt* explicitar.

expliquer [3] [ɛksplike] *vt* - **1.** [gén] explicar - **2.** [texte] comentar.
◆ **s'expliquer** *vp* - **1.** [gén] explicarse - **2.** [devenir compréhensible] explicarse, aclararse.

exploit [ɛksplwa] *nm* hazaña *f*.

exploitable [ɛksplwatabl] *adj* explotable.

exploitant, e [ɛksplwatɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* explotador *m*, -ra *f* ; **~ agricole** agricultor *m*.

exploitation [ɛksplwatasjɔ̃] *nf* explotación *f* ; **~ agricole** explotación agrícola.

exploiter [3] [ɛksplwate] *vt* explotar.

exploiteur, euse [ɛksplwatœʀ, øz] *nm, f* explotador *m*, -ra *f*.

explorateur, trice [ɛksplɔʀatœʀ, tʀis] *nm, f* explorador *m*, -ra *f*.

exploration [ɛksplɔʀasjɔ̃] *nf* exploración *f*.

exploratoire [ɛksplɔʀatwaʀ] *adj* exploratorio(ria).

explorer [3] [ɛksplɔʀe] *vt* explorar.

exploser [3] [ɛksploze] *vi* - **1.** [bombe, personne] explotar - **2.** [colère, joie] estallar.

explosif, ive [ɛksplozif, iv] *adj* explosivo(va).
◆ **explosif** *nm* explosivo *m*.

explosion [ɛksplozjɔ̃] *nf* - **1.** [de bombe] explosión *f* - **2.** [éclat, manifestation] estallido *m* ; **~ de joie/de colère** estallido de alegría/de ira.

expo [ɛkspo] *nf fam* expo *f*.

exponentiel, elle [ɛkspɔnɑ̃sjɛl] *adj* exponencial.

exportateur, trice [ɛkspɔʀtatœʀ, tʀis] *adj* & *nm, f* exportador(ra).

exportation [ɛkspɔʀtasjɔ̃] *nf* exportación *f*.

exporter [3] [ɛkspɔʀte] *vt* exportar.

exposant, e [ɛkspozɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* expositor *m*, -ra *f*.
◆ **exposant** *nm* - **1.** MATH exponente *m* - **2.** TYPO superíndice *m*.

exposé [ɛkspoze] *nm* - **1.** [compte-rendu] informe *m* - **2.** SCOL exposición *f*.

exposer [3] [ɛkspoze] *vt* - **1.** [gén] exponer - **2.** [orienter] orientar.
◆ **s'exposer** *vp* exponerse ; **s'~ à qqch** exponerse a algo.

exposition [ɛkspozisjɔ̃] *nf* - **1.** [de peinture, récit] exposición *f* - **2.** [orientation] orientación *f*.

exposition-vente [ɛkspozisjɔ̃vɑ̃t] (*pl* **expositions-ventes**) *nf* exposición y venta *f*.

exprès¹, esse [ɛkspʀɛs, ɛs] *adj* [ordre, défense] expreso(sa).
◆ **exprès** *adj inv* [lettre, colis] urgente.
◆ **en exprès** *loc adv* : **envoyer qqch en ~** hacer un envío urgente.

exprès² [ɛkspʀɛ] *adv* aposta, adrede ; **faire qqch ~** hacer algo a propósito *ou* aposta.

express [ɛkspʀɛs] ◇ *adj inv* [train, voie] exprés. ◇ *nm inv* [train, café] expreso *m*.

expressément [ɛkspʀesemɑ̃] *adv* expresamente.

expressif, ive [ɛkspʀesif, iv] *adj* expresivo(va).

expression [ɛkspʀesjɔ̃] *nf* expresión *f* ; **~ idiomatique** expresión idiomática ; **réduire qqch à sa plus simple ~** reducir algo a la mínima expresión ; **selon l'~ consacrée** como se dice comúnmente.

expressionnisme [ɛkspʀesjɔnism] *nm* expresionismo *m*.

expressivité [ɛkspʀesivite] *nf* expresividad *f*.

expresso [ɛkspʀeso] *nm* [café] = **express**.

exprimable [ɛkspʀimabl] *adj* expresable.

exprimer [3] [ɛkspʀime] *vt* expresar ; **~ qqch par qqch** expresar algo con algo.
◆ **s'exprimer** *vp* expresarse.

expropriation [ɛkspʀɔpʀijasjɔ̃] *nf* expropiación *f*.

exproprier [10] [ɛkspʀɔpʀije] *vt* expropiar.

expulser [3] [ɛkspylse] *vt* [gén] expulsar ; [locataire] desahuciar.

expulsion [ɛkspylsjɔ̃] *nf* [gén] expulsión *f* ; [de locataire] desahucio *m*.

expurger [17] [ɛkspyʀʒe] *vt* expurgar.

exquis, e [ɛkski, iz] *adj* - **1.** [gén] exquisito(ta) - **2.** [agréable] delicioso(sa).

exsangue [ɛksɑ̃g] *adj* exangüe.

extase [ɛkstaz] *nf* éxtasis *m inv* ; **tomber en ~ devant qqn/devant qqch** extasiarse ante alguien/ante algo.

extasier [9] [ɛkstazje] ◆ **s'extasier** *vp* extasiarse ; **s'~ devant qqn/devant qqch** extasiarse ante alguien/ante algo.

extatique [ɛkstatik] *adj* extático(ca).

extenseur [ɛkstɑ̃sœʀ] ◇ *adj* extensor(ra). ◇ *nm* extensor *m*.

extensible [ɛkstɑ̃sibl] *adj* extensible.

extensif, ive [ɛkstɑ̃sif, iv] *adj* extensivo(va).

extension [ɛkstɑ̃sjɔ̃] *nf* extensión *f* ; **par ~** por extensión.

exténuant, e [ɛkstenɥɑ̃, ɑ̃t] *adj* extenuante.

exténuer [7] [ɛkstenɥe] *vt* extenuar.

extérieur, e [ɛksteʀjœʀ] *adj* - **1.** [gén] exterior - **2.** [apparent] aparente.
◆ **extérieur** *nm* - **1.** [dehors] exterior *m* ; **à l'~ de qqch** por fuera de algo - **2.** [pays étrangers] : **l'~** el exterior.

extérieurement [ɛksteʀjœʀmɑ̃] *adv* - **1.** [à l'extérieur] exteriormente - **2.** [en apparence] en apariencia.

extérioriser [3] [ɛksteʀjɔʀize] *vt* exteriorizar.
◆ **s'extérioriser** *vp* exteriorizarse.

extermination [ɛkstɛʀminasjɔ̃] *nf* exterminación *f*, exterminio *m*.

exterminer [3] [ɛkstɛʀmine] *vt* exterminar.

externaliser [3] [ɛkstɛʀnalize] *vt* externalizar.

externat [ɛkstɛʀna] *nm* - **1.** [lycée] externado *m* - **2.** [en médecine] rotatorio *m*.

externe [ɛkstɛʀn] ◇ *adj* externo(na) ; **~ à qqch** ajeno(na) a algo. ◇ *nmf* - **1.** [élève] externo *m*, -na *f* - **2.** [étudiant en médecine] rotatorio *m*, -ria *f*.

extincteur [ɛkstɛ̃ktœʀ] *nm* extintor *m*.

extinction [ɛkstɛ̃ksjɔ̃] *nf* extinción *f* ; **~ des feux** toque *m* de silencio.
◆ **extinction de voix** *nf* afonía *f*.

extirper [3] [ɛkstiʀpe] *vt* - **1.** [plante, secret] arrancar - **2.** MÉD extirpar - **3.** [sortir avec difficulté] : **~ qqn/qqch de qqch** sacar a alguien/algo de algo.
◆ **s'extirper** *vp* : **s'~ de qqch** salir con dificultad de algo.

extorquer [3] [ɛkstɔʀke] *vt* : **~ qqch à qqn** sacar algo a alguien.

extorsion [ɛkstɔʀsjɔ̃] *nf* extorsión *f* ; **~ de fonds** extorsión de fondos.

extra [ɛkstʀa] ◇ *adj inv* - **1.** [de qualité supérieure] extra - **2.** *fam* [génial] guay. ◇ *nm inv* - **1.** [service occasionnel] trabajito *m* ; **faire des ~** hacer trabajitos - **2.** [chose inhabituelle] extra *m*.

extraction [ɛkstʀaksjɔ̃] *nf* extracción *f*.

extrader [3] [ɛkstʀade] *vt* extraditar.

extradition [ɛkstʀadisjɔ̃] *nf* extradición *f*.

extraire [112] [ɛkstʀɛʀ] *vt* extraer ; **~ qqch (de qqch)** extraer algo (de algo).

extrait [ɛkstʀɛ] *nm* extracto *m* ; **~ de café** extracto de café ; **~ de naissance** partida *f* de nacimiento.

extralucide [ɛkstʀalysid] ⊳ **voyant**.

extraordinaire [ɛkstʀaɔʀdinɛʀ] *adj* extraordinario.

extraplat, e [ɛkstʀapla, at] *adj* extraplano(na).

extrapoler [3] [ɛkstʀapɔle] *vt* & *vi* extrapolar.

extraterrestre [ɛkstʀatɛʀɛstʀ] *adj* & *nmf* extraterrestre.

extravagance [ɛkstʀavagɑ̃s] *nf* extravagancia *f*.

extravagant, e [ɛkstʀavagɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [idée, propos] extravagante - **2.** [prix, exigence] desorbitado(da).

extraverti, e [ɛkstʀavɛʀti] *adj* & *nm, f* extrovertido(da), extravertido(da).

extrême [ɛkstʀɛm] ◇ *adj* - **1.** [gén] extremo(ma) ; **les sports ~s** los deportes extremos - **2.** [solution, opinion] extremado(da). ◇ *nm* extremo *m* ; **d'un ~ à l'autre** de un extremo al otro.

extrêmement [ɛkstʀɛmmɑ̃] *adv* extremadamente.

extrême-onction [ɛkstʀɛmɔ̃ksjɔ̃] (*pl* **extrêmes-onctions**) *nf* extremaunción *f*.

Extrême-Orient [ɛkstʀɛmɔʀjɑ̃] *npr m* : **l'~** el Extremo Oriente.

extrémiste [ɛkstʀemist] *adj & nmf* extremista.

extrémité [ɛkstʀemite] *nf* - **1.** [bout] extremidad *f* - **2.** [situation critique] extremo *m* ; **à la dernière ~** en las últimas.

exubérant, e [ɛgzybeʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* exuberante.

exulter [3] [ɛgzylte] *vi* exultar.

exutoire [ɛgzytwaʀ] *nm* exutorio *m*.

ex-voto [ɛksvɔto] *nm inv* exvoto *m*.

eye-liner [ajlajnœʀ] (*pl* **eye-liners**) *nm* perfilador *m* de ojos.

F

f, F [ɛf] *nm inv* - **1.** [lettre] f *f*, F *f* - **2.** [appartement] *cuando va seguido de un número, éste indica el número de habitaciones que un piso tiene, sin contar la cocina ni el cuarto de baño* ; **un F3** ≃ un piso de dos habitaciones.

◆ **F** - **1.** (*abr écrite de* **femme**) M - **2.** (*abr écrite de* **féminin**) F - **3.** (*abr écrite de* **Fahrenheit**) F - **4.** (*abr écrite de* **franc**) F.

fa [fa] *nm inv* MUS fa *m*.

FAB [fab] (*abr de* **franco à bord**) FOB.

fable [fabl] *nf* fábula *f*.

fabricant, e [fabʀikɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* fabricante *mf*.

fabrication [fabʀikasjɔ̃] *nf* fabricación *f* ; **~ artisanale** fabricación artesanal.

fabrique [fabʀik] *nf* fábrica *f*.

fabriquer [3] [fabʀike] *vt* - **1.** [confectionner] fabricar ; **fabriqué en France** fabricado en Francia - **2.** *fam* [faire] hacer - **3.** [inventer] inventar.

fabulation [fabylasjɔ̃] *nf* fabulación *f*.

fabuleusement [fabyløzmɑ̃] *adv* [énormément] fabulosamente.

fabuleux, euse [fabylø, øz] *adj* fabuloso(sa).

fac [fak] *nf fam* facul *f*.

façade [fasad] *nf* fachada *f*.

face [fas] *nf* - **1.** [de personne, d'objet] cara *f* - **2.** [aspect] aspecto *m* - **3.** *loc* : **de ~** de frente ; **d'en ~** de enfrente ; **en ~ de qqn/de qqch** frente a alguien/a algo ; **~ à ~** cara a cara ; **faire ~ à qqch** [être devant] dar a algo ; [affronter] hacer frente a algo ; **~ à qqch** *fig* ante algo ; **perdre la ~** desprestigiarse ; **regarder qqch en ~** [réalité, problème] mirar algo cara a cara ; **sauver la ~** salvar las apariencias.

face-à-face [fasafas] *nm inv* debate *m* cara a cara.

facétie [fasesi] *nf* gracia *f (broma)*.

facétieux, euse [fasesjø, øz] *adj & nm, f* gracioso(sa).

facette [fasɛt] *nf* faceta *f*.

fâché, e [faʃe] *adj* - **1.** [gén] enfadado(da) - **2.** [contrarié] disgustado(da).

fâcher [3] [faʃe] *vt* enfadar.

◆ **se fâcher** *vp* enfadarse ; **se ~ avec** ou **contre qqn** enfadarse con alguien.

fâcherie [faʃʀi] *nf* enfado *m*.

fâcheusement [faʃøzmɑ̃] *adv* desagradablemente.

fâcheux, euse [faʃø, øz] *adj* enojoso(sa).

facho [faʃo] *adj & nmf fam* facha.

facial, e, aux [fasjal, o] *adj* facial.

faciès [fasjɛs] *nm péj* facciones *fpl*.

facile [fasil] *adj* fácil ; **~ à** fácil de ; **~ à manier** fácil de manejar ; **~ à vivre** tratable.

facilement [fasilmɑ̃] *adv* - **1.** [avec facilité] fácilmente - **2.** [au moins] tranquilamente.

facilité [fasilite] *nf* facilidad *f* ; **avoir de la ~ pour qqch** tener facilidad para algo.

◆ **facilités** *nfpl* [de transport] servicio *m* ; **~s de caisse** crédito *m* ; **~s de paiement** facilidades *fpl* de pago.

faciliter [3] [fasilite] *vt* facilitar.

façon [fasɔ̃] *nf* - **1.** [manière] manera *f* ; **c'est une ~ de parler** es una manera de hablar - **2.** [travail] trabajo *m* - **3.** [imitation] : **~ soie** imitación seda.

◆ **de façon à** *loc prép* con el fin de.

◆ **de façon (à ce) que** *loc conj* con el fin de que.

◆ **de toute façon** *loc adv* de todos modos.

◆ **sans façon** *loc adv* sin cumplidos.

◆ **façons** *nfpl* - **1.** [comportement] maneras *fpl* - **2.** [politesses] cumplidos *mpl* ; **faire des ~s** andarse con cumplidos.

façonner [3] [fasɔne] *vt* - **1.** [travailler] labrar - **2.** [fabriquer] fabricar - **3.** *fig* [former] formar.

fac-similé [faksimile] (*pl* **fac-similés**) *nm* facsímil *m*, facsímile *m*.

facteur, trice [faktœʀ, tʀis] *nm, f* cartero *m*, -ra *f*.

◆ **facteur** *nm* [gén] factor *m* ; **le ~ chance/temps** el factor suerte/tiempo ; **~ Rhésus** factor Rh.

factice [faktis] *adj* facticio(cia).

faction [faksjɔ̃] *nf* - **1.** [groupe] facción *f* - **2.** MIL : **être en** ou **de ~** estar de guardia.

factotum [faktɔtɔm] *nm* factótum *m*.

factuel, elle [faktɥɛl] *adj* factual.

facturation [faktyʀasjɔ̃] *nf* facturación *f*.

facture [faktyʀ] *nf* factura *f*.

facturer [3] [faktyʀe] *vt* facturar.

facultatif, ive [fakyltatif, iv] *adj* facultativo(va).

facultativement [fakyltativmɑ̃] *adv* facultativamente.

faculté [fakylte] *nf* facultad *f* ; **~ de droit/de lettres/de médecine** facultad de derecho/de letras/de medicina.

fada [fada] *adj & nmf fam* chiflado(da).

fadaises [fadɛz] *nfpl* sandeces *fpl*.

fade [fad] *adj* soso(sa).

fagot [fago] *nm* gavilla *f* ; **de derrière les ~s** [vin, bouteille] muy bueno(na).

fagoté, e [fagɔte] *adj* mal vestido(da).

fagoter [3] [fagɔte] *vt* vestir mal.

◆ **se fagoter** *vp* vestirse mal.

Fahrenheit [faʀɛnajt] *npr inv* Fahrenheit.

faible [fɛbl] ◇ *adj* - **1.** [gén] débil - **2.** [élève] flojo(ja) - **3.** [quantité] pequeño(ña). ◇ *nmf* débil *mf* ; **~ d'esprit** simple *mf*. ◇ *nm* [préférence] debilidad *f* ; **avoir un ~ pour qqn/pour qqch** tener debilidad por alguien/por algo.

faiblement [fɛbləmɑ̃] *adv* débilmente.

faiblesse [fɛblɛs] *nf* - **1.** [gén] debilidad *f* - **2.** [insignifiance] escasez *f*.

faiblir [32] [fɛbliʀ] *vi* - **1.** [gén] debilitarse - **2.** [vent] amainar.

faïence [fajɑ̃s] *nf* loza *f*.

faignant, e = **feignant.**

faille [faj] ◇ *v* ▷ **falloir.** ◇ *nf* - **1.** GÉOL falla *f* - **2.** [défaut] fallo *m*.

faillible [fajibl] *adj* falible.

faillir [46] [fajiʀ] *vi* - **1.** [manquer] : **~ à qqch** faltar a algo - **2.** [être sur le point de] estar a punto de ; **j'ai failli tomber** casi me caigo.

faillite [fajit] *nf* - **1.** FIN quiebra *f* ; **en ~** en quiebra ; **faire ~** quebrar - **2.** [échec] fracaso *m*.

faim [fɛ̃] *nf* - **1.** [besoin de manger] hambre *f* ; **avoir ~** tener hambre ; **mourir de ~** morirse de hambre ; **ne pas manger à sa ~** no tener bastante de comer ; **avoir une ~ de loup** tener un hambre canina ; **rester sur sa ~** quedarse con hambre ; *fig* quedarse con las ganas - **2.** [désir] ganas *fpl* ; **avoir ~ de qqch** tener sed de algo.

fainéant, e [feneɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* holgazán(ana).

fainéanter [3] [feneɑ̃te] *vi* holgazanear.

faire [109] [fɛʀ] ◇ *vt* - **1.** [gén] hacer ; **~ une maison** hacer una casa ; **~ un gâteau/du café/un film** hacer un pastel/café/una película ; **que fais-tu dimanche ?** ¿qué haces este domingo? ; **qu'est-ce qu'il fait dans la vie ?** ¿a qué se dedica? ; **qu'est-ce que je peux ~ pour t'aider ?** ¿qué puedo hacer para ayudarte? ; **~ qqch de qqch** hacer algo de algo ; **~ qqch de qqn** *fig* hacer algo de alguien ; **il veut en ~ un avocat** quiere hacer de él un abogado ; **~ son droit/de l'anglais/des maths** hacer derecho/inglés/matemáticas ; **~ le ménage** hacer la limpieza ; **~ la lessive** hacer la colada ; **~ la cuisine** cocinar - **2.** [pratiquer - sport] jugar ; [- musique] tocar - **3.** [occasionner] : **~ de la peine** dar pena ; **~ du mal à qqn** hacer daño a alguien ; **~ mal** [suj : blessure] doler ; **~ du bruit** hacer ruido ; **~ plaisir** complacer ; **ça m'a fait quelque chose** me dio cosa ; **ça ne fait rien** no importa - **4.** [imiter] hacerse ; **~ le sourd/l'innocent/le malin** hacerse el sordo/el inocente/el listo - **5.** [calcul, mesure] : **un et un font deux** uno y uno son dos ; **ça fait combien de kilomètres jusqu'à la mer ?** ¿cuántos kilómetros hay hasta el mar? ; **la table fait deux mètres de long** la mesa tiene dos metros de largo - **6.** [en tant que verbe substitutif] hacer ; **je lui ai dit de prendre une échelle mais il ne l'a pas fait** le dije que cogiera una escalera pero no lo hizo - **7.** [dire] : **'tiens', fit-elle** 'toma', dijo ella - **8.** *loc* : **ne ~ que** [faire sans cesse] no parar de ; [faire juste] no hacer más que ; **je ne faisais que jeter un coup d'œil** sólo estaba echando un vistazo. ◇ *vi* [agir] : **~ comme chez soi** hacer como si estuviera en su casa ; **tu ferais bien d'aller voir ce qui se passe** más vale que vayas a ver qué pasa ; **~ vite** darse prisa. ◇ *v att* [avoir l'air] hacer ; **ça fait jeune/vulgaire** hace joven/vulgar. ◇ *v impers* - **1.** [climat, temps] : **il fait beau/froid** hace buen tiempo/frío ; **il fait jour/nuit** es de día/de noche ; **il fait 20 degrés** estamos a 20 grados ; **il fait bon se reposer** qué bueno es descansar - **2.** [exprime la durée, la distance] : **ça fait six mois que...** hace seis meses que... ; **ça fait 30 kilomètres que...** hace 30 kilómetros que... ◇ *v aux* hacer ; **~ démarrer une voiture** arrancar un coche ; **~ tomber qqch** caer algo ; **~ travailler**

qqn hacer trabajar a alguien ; ~ **réparer sa voiture** llevar el coche a arreglar ; ~ **nettoyer ses vitres** mandar a limpiar los cristales.
◆ **se faire** *vp* - **1.** [gén] hacerse ; **se ~ couper les cheveux** cortarse el pelo ; **il se fait tard** se hace tarde ; **se ~ vieux** hacerse viejo ; **se ~ mal** hacerse daño ; **se ~ des amis** hacerse amigos ; **se ~ une idée sur qqch** hacerse una idea de algo - **2.** [être à la mode] llevarse - **3.** [être convenable] : **ça ne se fait pas (de faire qqch)** no está bien (hacer algo) - **4.** (+ *infinitif*) **il s'est fait écraser** lo han atropellado ; **elle s'est fait opérer** la han operado - **5.** : **se faire à** acostumbrarse a - **6.** *loc* : **comment se fait-il que... ?** ¿cómo es que...? ; **s'en ~** preocuparse.

faire-part [fɛʀpaʀ] *nm inv* participación *f* ; ~ **de naissance/mariage** participación de nacimiento/boda.

faire-valoir [fɛʀvalwaʀ] *nm inv* [personne] valedor *m*.

fair-play [fɛʀplɛ] *adj inv* - **1.** [loyal] noble ; **se montrer ~** actuar con caballerosidad - **2.** SPORT deportivo(va).

fais (*etc*) ▷ **faire**.

faisable [fəzabl] *adj* factible.

faisais (*etc*) ▷ **faire**.

faisan, e [fəzɑ̃, an] *nm, f* faisán *m*.

faisandé, e [fəzɑ̃de] *adj* [viande] manido(da).

faisceau, x [fɛso] *nm* - **1.** [fagot] manojo *m* - **2.** [rayon] haz *m* ; ~ **lumineux** haz luminoso - **3.** MIL pabellón *m*.

faiseur, euse [fəzœʀ, øz] *nm, f* fabricante *mf* ; ~ **d'embarras** buscapleitos *m inv*.

faisons [fəzɔ̃] ▷ **faire**.

fait, e [fɛ, fɛt] ◇ *pp* ▷ **faire**. ◇ *adj* hecho(cha) ; **bien/mal ~** bien/mal hecho ; **bien/pas assez ~** [fromage] bien/no muy hecho ; **être ~ pour** estar hecho para ; ~ **sur mesure** hecho a medida ; **ils sont ~s l'un pour l'autre** están hechos el uno para el otro ; **c'en est ~ de lui** *sout* está perdido.
◆ **fait** *nm* hecho *m* ; **le ~ de faire qqch** el hecho de hacer algo ; **être au ~ de qqch** estar al corriente de algo ; **le ~ est que** el hecho es que ; **mettre qqn devant le ~ accompli** poner a alguien ante un hecho consumado ; **prendre qqn sur le ~** coger a alguien in fraganti, coger a alguien con las manos en la masa ; **~s et gestes** hechos y milagros ; **~s divers** sucesos *mpl*, miscelania *f*.
◆ **au fait** *loc adv* a propósito.
◆ **en fait** *loc adv* de hecho.
◆ **en fait de** *loc prép* en materia de.

faîte [fɛt] *nm* - **1.** [de toit] techumbre *f* - **2.** [d'arbre] copa *f* - **3.** *fig* [sommet] cima *f*.

faites [fɛt] ▷ **faire**.

faîtière [fɛtjɛʀ] *nf* [lucarne] buhardilla *f (ventana)*.

faitout [fɛtu] *nm* olla *f*.

fait-tout [fɛtu] *nm inv* olla *f*.

fakir [fakiʀ] *nm* faquir *m*, fakir *m*.

falaise [falɛz] *nf* acantilado *m*.

falbala [falbala] *nm* faralá *m*.

fallacieux, euse [falasjø, øz] *adj* falaz.

falloir [69] [falwaʀ] *v impers* - **1.** [exprime une nécessité, une obligation] hacer falta, necesitar ; **il me faut du temps** necesito tiempo ; **il te faut un peu de repos** te hace falta un poco de descanso ; **il faut que tu partes** tienes que irte ; **il faut toujours qu'elle intervienne** siempre tiene que intervenir ; **il faut agir** hay que actuar ; **s'il le faut** si no queda más remedio - **2.** [exprime une supposition] : **il n'est pas venu ? il faut qu'il soit malade !** ¿no ha venido? ¡debe de estar enfermo!
◆ **s'en falloir** *v impers* : **il s'en faut de peu pour qu'il puisse acheter cette maison** no puede comprarse la casa por poco ; **il s'en faut de 20 centimètres pour que cette armoire tienne dans le coin** el armario no cabe en este rincón por 20 centímetros ; **il s'en faut de beaucoup pour qu'il puisse passer son examen** le falta mucho para poder aprobar este examen ; **peu s'en est fallu qu'il démissionne** ha estado a punto de dimitir ; **tant s'en faut** ni mucho menos.

fallu [faly] *pp inv* ▷ **falloir**.

fallut [faly] ▷ **falloir**.

falot, e [falo, ɔt] *adj* insulso(sa).
◆ **falot** *nm* farol *m*.

falsification [falsifikasjɔ̃] *nf* falsificación *f*.

falsifier [9] [falsifje] *vt* - **1.** [document, comptes] falsificar - **2.** [fait, pensée] falsear.

famé, e [fame] *adj* : **mal ~** de mala fama.

famélique [famelik] *adj* famélico(ca).

fameusement [famøzmɑ̃] *adv fam* [très] estupendamente.

fameux, euse [famø, øz] *adj* - **1.** [personne] famoso(sa) - **2.** *fam* [bon] estupendo(da) *Esp*, padre *Amér* - **3.** *fam* [remarquable] bestial ; **pas ~** [médiocre] no muy bueno (que digamos).

familial, e, aux [familjal, o] *adj* familiar.
◆ **familiale** *nf* [automobile] coche *m* familiar.

familiariser [3] [familjaʀize] *vt* : ~ **qqn avec qqch** familiarizar a alguien con algo.
◆ **se familiariser** *vp* : **se ~ avec qqch** familiarizarse con algo.

familiarité [familjaʀite] *nf* - **1.** [intimité] intimidad *f* - **2.** [désinvolture] familiaridad *f*.
◆ **familiarités** *nfpl* familiaridades *fpl*.

familier, ère [familje, ɛʀ] *adj* familiar.
◆ **familier** *nm* parroquiano *m*.

famille [famij] *nf* familia *f* ; **de bonne ~** de buena familia ; **fonder une ~** fundar una familia ; ~ **d'accueil** familia de acogida ; ~ **monoparentale** familia monoparental ; ~ **nombreuse** familia numerosa ; ~ **recomposée** familia extensa.

famine [famin] *nf* hambruna *f* ; **crier ~** contar miserias.

fan [fan] *nmf fam* fan *mf*.

fanal, aux [fanal, o] *nm* - **1.** [de phare] faro *m* - **2.** [de train, lanterne] farol *m*.

fanatique [fanatik] *adj & nmf* fanático(ca).

fanatiser [3] [fanatize] *vt* fanatizar.

fanatisme [fanatism] *nm* fanatismo *m*.

fane [fan] *nf* [de carottes] mata *f*.

faner [fane] *vt* - **1.** [fleur] marchitar - **2.** [couleur] ajar.
◆ **se faner** *vp* - **1.** [gén] marchitarse - **2.** [couleur] ajarse.

fanfare [fɑ̃faʀ] *nf* fanfarria *f* ; **en ~** [arrivée] a bombo y platillo ; [réveil] con gran estruendo.

fanfaron, onne [fɑ̃faʀɔ̃, ɔn] *adj* fanfarrón(ona).

fanfaronnade [fɑ̃faʀɔnad] *nf* fanfarronada *f*.

fanfreluche [fɑ̃fʀəlyʃ] *nf* perifollo *m*.

fange [fɑ̃ʒ] *nf sout* fango *m* ; **traîner qqn dans la ~** *fig* cubrir a alguien de fango.

fanion [fanjɔ̃] *nm* banderín *m*.

fantaisie [fɑ̃tezi] *nf* - **1.** [gén] fantasía *f* - **2.** [extravagance] extravagancia *f* - **3.** [gré] antojo *m*.

fantaisiste [fɑ̃tezist] *adj & nmf* fantasioso(sa).

fantasmagorique [fɑ̃tasmagɔʀik] *adj* fantasmagórico(ca).

fantasme, phantasme [fɑ̃tasm] *nm* fantasma *m*.

fantasmer [3] [fɑ̃tasme] *vi* fantasear.

fantasque [fɑ̃task] *adj* - **1.** [personne] lunático(ca) - **2.** [humeur] caprichoso(sa).

fantassin [fɑ̃tasɛ̃] *nm* infante *m*, soldado *m* de infantería.

fantastique [fɑ̃tastik] ◇ *adj* fantástico(ca). ◇ *nm* : **le ~** [genre artistique] el fantástico.

fantoche [fɑ̃tɔʃ] ◇ *adj* POLIT títere. ◇ *nm* fantoche *mf*.

fantomatique [fɑ̃tɔmatik] *adj* fantasmal.

fantôme [fɑ̃tom] *adj & nm* fantasma.

FAO *nf* - **1.** (*abr de* **fabrication assistée par ordinateur**) FAO *f* ; **un logiciel de ~** un programa de FAO - **2.** (*abr de* **Food and Agricultural Organization**) (*en français, Organisation pour l'alimentation et l'agriculture*) FAO *f*.

faon [fɑ̃] *nm* [de cerf] cervatillo *m* ; [de daim] gamezno *m* ; [de chevreuil] corcino *m*.

FAP (*abr de* **franc d'avarie particulière**) *adj* franco de avería particular.

far [faʀ] ◆ **far breton** *nm pastel bretón con ciruelas pasas*.

faramineux, euse, pharamineux, euse [faʀaminø, øz] *adj fam* - **1.** [prix] exagerado(da) - **2.** [colossal] extraordinario(ria).

farandole [faʀɑ̃dɔl] *nf danza provenzal en corro*.

farce [faʀs] *nf* - **1.** CULIN relleno *m* - **2.** [blague] broma *f* ; **faire une ~ à qqn** gastar una broma a alguien ; **~s et attrapes** artículos *mpl* de broma - **3.** [genre littéraire] farsa *f*.

farceur, euse [faʀsœʀ, øz] *nm, f* bromista *mf*.

farci, e [faʀsi] *adj* - **1.** CULIN relleno(na) - **2.** *fig* [plein] atiborrado(da).

farcir [32] [faʀsiʀ] *vt* - **1.** CULIN rellenar - **2.** [remplir] : ~ **qqch de** atiborrar algo de.
◆ **se farcir** *vp fam* - **1.** [faire] : **se ~ qqch** cargar con algo - **2.** [supporter] : **se ~ qqn** soportar a alguien - **3.** [manger] zamparse.

fard [faʀ] *nm* maquillaje *m* ; ~ **à joues** colorete *m* ; ~ **à paupières** sombra *f* de ojos ; **piquer un ~** *fam* ponerse como un tomate.

fardeau, x [faʀdo] *nm* carga *f*.

farder [3] [faʀde] *vt* - **1.** [visage] maquillar - **2.** [vérité] disfrazar.
◆ **se farder** *vp* maquillarse.

farfadet [faʀfadɛ] *nm* trasgo *m*.

farfelu, e [faʀfəly] *adj* estrafalario(ria).

farfouiller [3] [faʀfuje] *vi fam* revolver.

farine [faʀin] *nf* harina *f* ; ~ **animale** AGRIC harina animal ; **rouler qqn dans la ~** *fig* llevarse a alguien al huerto, tomar el pelo a alguien.

farineux, euse [faʀinø, øz] *adj* harinoso(sa).
◆ **farineux** *nm* farinácea *f*.

farniente [faʀnjɛnte] *nm* holgazanería *f*.

farouche [faʀuʃ] *adj* - **1.** [animal] salvaje - **2.** [personne] arisco(ca).

farouchement [faʀuʃmɑ̃] *adv* [fortement] ferozmente.

fart [faʀt] *nm* cera *f (para los esquíes)*.

farter [3] [faʀte] *vt* encerar *(los esquíes)*.

fascicule [fasikyl] *nm* fascículo *m*.

fascinant, e [fasinɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [regard, sourire] fascinador(ra) - **2.** *fig* [personne, histoire] fascinante.

fascination [fasinasjɔ̃] *nf* fascinación *f*.

fasciner [3] [fasine] *vt* fascinar.

fascisant, e [faʃizɑ̃, ɑ̃t] *adj* fascistoide.

fascisme [faʃism] *nm* fascismo *m*.

fasciste [faʃist] *adj* & *nmf* fascista.

fasse *(etc)* ▻ **faire**.

faste [fast] ◇ *nm* fasto *m*, fastuosidad *f*. ◇ *adj* [jour] de suerte.

fast-food [fastfud] *(pl* **fast-foods***)* *nm* fast-food *m*, restaurante *m* de comida rápida.

fastidieux, euse [fastidjø, øz] *adj* fastidioso(sa).

fastueux, euse [fastɥø, øz] *adj* fastuoso(sa).

fatal, e [fatal] *adj* - **1.** [coup, erreur] fatal - **2.** [inévitable] inevitable.

fatalement [fatalmɑ̃] *adv* fatalmente.

fataliste [fatalist] *adj* & *nmf* fatalista.

fatalité [fatalite] *nf* fatalidad *f*.

fatidique [fatidik] *adj* fatídico(ca).

fatigant, e [fatigɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [activité] cansado(da) - **2.** [personne] cansino(na).

fatigue [fatig] *nf* cansancio *m*, fatiga *f* ; **être mort de ~, tomber de ~** estar muerto de cansancio.

fatigué, e [fatige] *adj* - **1.** [personne] cansado(da) *Esp*, fané *Amér* ; **être ~ de qqch** estar cansado de algo - **2.** [vue] cansado(da) - **3.** *fam* [vêtement] gastado(da).

fatiguer [3] [fatige] ◇ *vt* cansar. ◇ *vi* - **1.** [personne] cansarse - **2.** [moteur] resentirse.
◆ **se fatiguer** *vp* cansarse ; **se ~ de qqch** cansarse de algo ; **se ~ à faire qqch** cansarse haciendo algo.

fatras [fatʀa] *nm* fárrago *m*.

fatuité [fatɥite] *nf* fatuidad *f*.

faubourg [fobuʀ] *nm* arrabal *m*.

fauché, e [foʃe] *adj fam* pelado(da).

faucher [3] [foʃe] *vt* - **1.** [couper] segar - **2.** *fam* [voler] : **~ qqch à qqn** birlar algo a alguien - **3.** [renverser] arrollar - **4.** [atteindre par balle] abatir.

faucille [fosij] *nf* hoz *f*.

faucon [fokɔ̃] *nm* halcón *m*.

faudra [fodʀa] ▻ **falloir**.

faufil [fofil] *nm* hilván *m*.

faufiler [3] [fofile] *vt* hilvanar.
◆ **se faufiler** *vp* - **1.** [entrer, passer discrètement] colarse - **2.** [se frayer un chemin] : **se ~ entre** deslizarse entre.

faune [fon] ◇ *nf littéraire* & *péj* fauna *f*. ◇ *nm* fauno *m*.

faussaire [fosɛʀ] *nmf* falsificador *m*, -ra *f*.

fausse ▻ **faux**.

faussement [fosmɑ̃] *adv* - **1.** [à tort, de façon erronée] erróneamente - **2.** [de façon affectée] falsamente.

fausser [3] [fose] *vt* - **1.** [objet] torcer - **2.** [résultat, calcul] falsear.
◆ **se fausser** *vp* [voix, instrument] destemplarse.

fausset [fosɛ] ▻ **voix**.

fausseté [foste] *nf* falsedad *f*.

faut [fo] ▻ **falloir**.

faute [fot] *nf* - **1.** [erreur] falta *f*, error *m* ; **faire une ~** cometer una falta ; **~ de frappe** error de máquina ; **~ de goût** falta de gusto ; **~ d'inattention** descuido *m* ; **~ d'orthographe** falta de ortografía - **2.** [méfait, infraction] falta *f* ; **prendre en ~** coger in fraganti ; **~ professionnelle** falta profesional - **3.** [responsabilité] culpa *f* ; **c'est de sa ~** es culpa suya ; **par la ~ de qqn** por culpa de alguien ; **rejeter la ~ sur qqn** echarle la culpa a alguien.
◆ **faute de** *loc prép* por falta de.
◆ **faute de mieux** *loc adv* a falta de algo mejor.
◆ **sans faute** *loc adv* sin falta.

fauteuil [fotœj] *nm* - **1.** [siège] sillón *m*, butaca *f* ; **~ à bascule** mecedora *f* ; **~ roulant** silla *f* de ruedas - **2.** [de théâtre] butaca *f* ; **~ d'orchestre** butaca de patio *ou* de platea - **3.** [d'académicien] silla *f*.

fauteur [fotœʀ] ◆ **fauteur de troubles** *nm* provocador *m*.

fautif, ive [fotif, iv] ◇ *adj* - **1.** [coupable] culpable - **2.** [erroné] erróneo(a), equivocado(da). ◇ *nm, f* culpable *mf*.

fauve [fov] ◇ *nm* - **1.** [animal] fiera *f* - **2.** [couleur] leonado *m* - **3.** ART [peintre] fauvista *mf*. ◇ *adj* - **1.** [cheveux, couleur] leonado(da) - **2.** ART fauvista.

fauvette [fovɛt] *nf* curruca *f*.

faux, fausse [fo, fos] *adj* - **1.** [gén] falso(sa) - **2.** [barbe, dent] postizo(za).
◆ **faux** ◇ *adv* : **chanter ~** desafinar ; **jouer ~** desentonar ; **sonner ~** MUS desafinar ; *fig* sonar a falso. ◇ *nm* - **1.** [ce qui est faux] falso *m* - **2.** [contrefaçon, imitation] falsificación *f*. ◇ *nf* guadaña *f*.

faux-filet [fofilɛ] *(pl* **faux-filets***)* *nm* solomillo *m* bajo.

faux-fuyant [fofɥijɑ̃] *(pl* **faux-fuyants***)* *nm* evasiva *f*.

faux-monnayeur [fomɔnɛjœʀ] *(pl* **faux-monnayeurs***)* *nm* falsificador *m* (de dinero).

faux-semblant [fosɑ̃blɑ̃] *(pl* **faux-semblants***)* *nm* falso pretexto *m*.

faux-sens [fosɑ̃s] *nm inv* error *m* de interpretación *(en un texto)*.

faveur [favœʀ] *nf* favor *m* ; **avoir la ~ du public** gozar del favor del público ; **faire une ~ à qqn** hacer un favor a alguien ; **intercéder en ~ de qqn** interceder por alguien.
◆ **à la faveur de** *loc prép* [grâce à] aprovechando.

favorable [favɔʀabl] *adj* - **1.** [gén] favorable - **2.** [personne] : **être ~ (à)** estar a favor (de).

favorablement [favɔʀabləmɑ̃] *adv* favorablemente.

favori, ite [favɔʀi, it] *adj* & *nm, f* favorito(ta).
◆ **favori** *nm* HIST valido *m*, privado *m*.
◆ **favoris** *nmpl* [barbe] patillas *fpl*.

favoriser [favɔʀize] *vt* favorecer.

favorite ▻ **favori**.

favoritisme [favɔʀitism] *nm* favoritismo *m*.

fax [faks] *nm* fax *m*.

faxer [3] [fakse] *vt* enviar por fax.

FB *(abr écrite de* **franc belge***)* FB.

FBI [ɛfbiaj] *(abr de* **Federal Bureau of Investigation***)* *nm* FBI *m*.

FC *(abr de* **Football club***)* *nm* CF.

FCFA *(abr écrite de* **franc CFA***)* FCFA.

FCFP *(abr écrite de* **franc CFP***)* FCFD.

fébrile [febʀil] *adj* febril.

fébrilement [febʀilmɑ̃] *adv* febrilmente.

fécale [fekal] ▻ **matière**.

fécond, e [fekɔ̃, ɔ̃d] *adj* fecundo(da) ; **~ en qqch** fecundo en algo.

fécondation [fekɔ̃dasjɔ̃] *nf* fecundación *f* ; **~ in vitro** fecundación in vitro.

féconder [3] [fekɔ̃de] *vt* fecundar.

fécondité [fekɔ̃dite] *nf* fecundidad *f*.

fécule [fekyl] *nf* fécula *f*.

féculent, e [fekylɑ̃, ɑ̃t] *adj* feculento(ta).
◆ **féculent** *nm* alimento *m* feculento ; **les ~s** las féculas.

fédéral, e, aux [fedeʀal, o] *adj* federal.

fédéralisme [fedeʀalism] *nm* federalismo *m*.

fédératif, ive [fedeʀatif, iv] *adj* federativo(va).

fédération [fedeʀasjɔ̃] *nf* federación *f*.

fée [fe] *nf* hada *f* ; **~ du logis** perfecta ama *f* de casa.

feed-back [fidbak] *nm inv* feedback *m*, retroalimentación *f*.

féerie [fe(e)ʀi] *nf* - **1.** THÉÂTRE comedia *f* fantástica - **2.** [d'un lieu, d'un spectacle] magia *f*.

féerique [fe(e)ʀik] *adj* mágico(ca).

feignais *(etc)* ▻ **feindre**.

feignant, e, faignant, e [fɛɲɑ̃, ɑ̃t] *adj* & *nm, f fam* gandul(la).

feindre [81] [fɛ̃dʀ] ◇ *vt* fingir. ◇ *vi* fingir ; **~ de faire qqch** fingir hacer algo.

feins *(etc)* ▻ **feindre**.

feint, e [fɛ̃, fɛ̃t] *pp* ▻ **feindre**.

feinte [fɛ̃t] *nf* finta *f*.

fêlé, e [fele] ◇ *adj* - **1.** [assiette] resquebrajado(da) - **2.** *fam* [personne] chiflado(da). ◇ *nm, f fam* chiflado *m*, -da *f*.

fêler [4] [fele] *vt* resquebrajar.
◆ **se fêler** *vp* resquebrajarse.

félicitations [felisitasjɔ̃] *nfpl* felicidades *fpl* ; **avec les ~ du jury** con matrícula de honor.

féliciter [3] [felisite] *vt* felicitar.
◆ **se féliciter** *vp* : **se ~ de qqch** alegrarse de algo.

félin, e [felɛ̃, in] *adj* felino(na).
◆ **félin** *nm* felino *m*.

félon, onne [felɔ̃, ɔn] *adj* & *nm, f sout* felón(ona).

fêlure [felyʀ] *nf* raja *f*.

femelle [fəmɛl] ◇ *adj* - **1.** [animal & TECHNOL] hembra *(en aposición)* - **2.** BOT femenina. ◇ *nf* hembra *f*.

féminin, e [feminɛ̃, in] *adj* femenino(na).
◆ **féminin** *nm* GRAMM femenino *m*.

féminiser [3] [feminize] *vt* feminizar.
◆ **se féminiser** *vp* - **1.** [profession, milieu] feminizarse - **2.** [personne, manières] afeminarse.

féminisme [feminism] *nm* feminismo *m*.

féministe [feminist] *adj* & *nmf* feminista.

féminité [feminite] *nf* feminidad *f*.

femme [fam] *nf* mujer *f* ; **de bonne ~** [remède] casero(ra) ; **prendre ~** *vieilli* & *hum* tomar esposa ; **~ d'affaires** mujer de negocios ; **~ de chambre** ayuda *f* de cámara ; [d'hôtel] camarera *f* ; **~ fatale** mujer fatal ; **~ au foyer**

ama *f* de casa ; ~ **de ménage** asistenta *f* ; ~ **du monde** mujer de mundo ; ~ **de tête** mujer cerebral ; **bonne** ~ *péj* tía *f*.

femmelette [famlɛt] *nf péj* mujercita *f*.

fémur [femyʀ] *nm* fémur *m*.

FEN [fɛn] (*abr de* **Fédération de l'Éducation nationale**) *nf organización sindical francesa de los profesores y maestros de la enseñanza pública* ; **le secrétaire général de la** ~ el secretario general de la FEN.

fenaison [fənɛzɔ̃] *nf* siega *f* del heno.

fendiller [3] [fɑ̃dije] *vt* agrietar.
◆ **se fendiller** *vp* agrietarse.

fendis (*etc*) ▷ **fendre**.

fendre [73] [fɑ̃dʀ] *vt* - **1.** [bois] partir - **2.** [crevasser] agrietar - **3.** *fig* [traverser - foule] abrirse paso entre ; [- flots, air] surcar.
◆ **se fendre** *vp* [se fêler] agrietarse ; **il s'est fendu d'un sourire** *fam* se ha dignado sonreír.

fends (*etc*) ▷ **fendre**.

fendu, e [fɑ̃dy] *pp* ▷ **fendre**.

fenêtre [fənɛtʀ] *nf* [gén & INFORM] ventana *f* ; ~ **borgne** claraboya *f* ; ~ **à guillotine** ventana de guillotina.

fenouil [fənuj] *nm* hinojo *m*.

fente [fɑ̃t] *nf* - **1.** [fissure] grieta *f* - **2.** [interstice] ranura *f* - **3.** [de vêtement] abertura *f*.

féodal, e, aux [feɔdal, o] *adj* feudal.
◆ **féodal, aux** *nm* señor *m* feudal.

féodalité [feɔdalite] *nf* feudalismo *m*.

fer [fɛʀ] *nm* hierro *m* ; **en** ~ de hierro ; **en ~ à cheval** en forma de herradura ; ~ **à cheval** herradura *f* ; ~ **forgé** hierro forjado ; ~ **de lance** punta de lanza ; ~ **à repasser** plancha *f (para la ropa)* ; ~ **à souder** soldador *m* ; **croire dur comme ~ que** creer a pies juntillas que ; **il faut battre le ~ quand il est chaud** al hierro candente batir de repente ; **marquer qqn au ~ rouge** marcar a alguien a fuego ; **tomber les quatre ~s en l'air** caer patas arriba.

ferai (*etc*) ▷ **faire**.

fer-blanc [fɛʀblɑ̃] (*pl* **fers-blancs**) *nm* hojalata *f* ; **en** ~ de hojalata.

ferblanterie [fɛʀblɑ̃tʀi] *nf* - **1.** [ustensiles] objetos *mpl* de hojalata - **2.** [commerce] hojalatería *f*.

férié, e [feʀje] *adj* festivo(va).

ferme[1] [fɛʀm] ◇ *adj* - **1.** [gén] firme - **2.** [consistant] duro(ra) - **3.** [stable] seguro(ra) - **4.** [achat, vente] en firme. ◇ *adv* - **1.** [s'ennuyer] mucho - **2.** [définitivement] en firme.

ferme[2] [fɛʀm] *nf* granja *f Esp*, chacra *f Amér*.

fermement [fɛʀməmɑ̃] *adv* firmemente.

ferment [fɛʀmɑ̃] *nm* - **1.** [levure] fermento *m* - **2.** *fig* [germe] germen *m*.

fermentation [fɛʀmɑ̃tasjɔ̃] *nf* - **1.** CHIM fermentación *f* - **2.** *fig* [agitation] efervescencia *f*.

fermenter [3] [fɛʀmɑ̃te] *vi* fermentar.

fermer [3] [fɛʀme] ◇ *vt* - **1.** [gén] cerrar ; [rideau] correr ; ~ **qqch à qqn** [carrière, possibilité] cerrar las puertas de algo a alguien ; **la ferme !, ferme-la !** *fam* ¡cierra el pico! - **2.** [vêtement] abrochar - **3.** [télévision, radio] apagar. ◇ *vi* - **1.** [gén] cerrar - **2.** [vêtement] abrocharse.
◆ **se fermer** *vp* - **1.** [gén] cerrarse ; **se ~ (à qqch)** *fig* cerrarse (en algo) - **2.** [vêtement] abrocharse.

fermeté [fɛʀməte] *nf* - **1.** [dureté] consistencia *f*, dureza *f* - **2.** *fig* [force, autorité] firmeza *f*.

fermeture [fɛʀmətyʀ] *nf* cierre *m* ; **'~ annuelle'** 'cerrado por vacaciones' ; ~ **automatique des portes** cierre automático de puertas ; ~ **Éclair®** cremallera *f* ; ~ **hebdomadaire** cierre semanal.

fermier, ère [fɛʀmje, ɛʀ] ◇ *nm, f* granjero *m*, -ra *f Esp*, chacarero *m*, -ra *f Amér*. ◇ *adj* de granja.

fermoir [fɛʀmwaʀ] *nm* cierre *m*.

féroce [feʀɔs] *adj* - **1.** [animal] feroz, fiero(ra) - **2.** [personne, appétit, désir] feroz.

férocement [feʀɔsmɑ̃] *adv* ferozmente.

férocité [feʀɔsite] *nf* ferocidad *f*, fiereza *f*.

ferraille [fɛʀaj] *nf* - **1.** [morceaux de fer] chatarra *f Esp*, grisalla *f Amér* ; **bon à mettre à la** ~ servir sólo para chatarra - **2.** *fam* [petite monnaie] calderilla *f Esp*, sencillo *m Amér*.

ferré, e [fɛʀe] *adj fam* & *fig* [doué] : **être ~ en qqch** estar (muy) puesto en algo.

ferrer [4] [fɛʀe] *vt* - **1.** [cheval] herrar - **2.** [poisson] enganchar.

ferreux, euse [fɛʀø, øz] *adj* ferroso(sa).

ferronnerie [fɛʀɔnʀi] *nf* - **1.** [objet] objeto *m* de hierro forjado - **2.** [métier] fabricación *f* de objetos de hierro forjado - **3.** [atelier] fragua *f*.

ferroviaire [fɛʀɔvjɛʀ] *adj* ferroviario(ria).

ferrugineux, euse [fɛʀyʒinø, øz] *adj* ferruginoso(sa).

ferrure [fɛʀyʀ] *nf* herraje *m*.

ferry-boat [fɛʀibot] (*pl* **ferry-boats**) *nm* transbordador *m*, ferry *m*.

fertile [fɛʀtil] *adj* - **1.** [gén] fértil - **2.** *fig* [esprit, imagination] fecundo(da), fértil ; ~ **en** [rebondissements, etc] rico(ca) en.

fertilisant, e [fɛʀtilizɑ̃, ɑ̃t] *adj* fertilizante.

fertiliser [fɛʀtilize] *vt* fertilizar.

fertilité [fɛʀtilite] *nf* fertilidad *f*.

féru, e [feʀy] *adj sout* : **être ~ de qqch** ser un apasionado de algo.

férule [feʀyl] *nf sout* : **sous la ~ de qqn** bajo la férula de alguien.

fervent, e [fɛʀvɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* ferviente. ◇ *nm, f* entusiasta *mf*.

ferveur [fɛʀvœʀ] *nf* fervor *m*.

fesse [fɛs] *nf* nalga *f* ; **les ~s** el culo.

fessée [fese] *nf* zurra *f*.

fessier, ère [fesje, ɛʀ] *adj* glúteo(a).
◆ **fessier** *nm* trasero *m Esp*, traste *m Amér*.

festin [fɛstɛ̃] *nm* festín *m*.

festival [fɛstival] *nm* festival *m*.

festivités [fɛstivite] *nfpl* fiestas *fpl*.

feston [fɛstɔ̃] *nm* festón *m*.

festoyer [13] [fɛstwaje] *vi* celebrar una fiesta.

fêtard, e [fɛtaʀ, aʀd] *nm, f* juerguista *mf*.

fête [fɛt] *nf* - **1.** [gén] fiesta *f* ; **en** ~ de fiesta ; **les ~s (de fin d'année)** las vacaciones de Navidad ; ~ **de famille** fiesta familiar ; ~ **légale** fiesta oficial ; ~ **des mères/des pères** día *m* de la madre/del padre ; ~ **nationale** fiesta nacional - **2.** [kermesse] verbena *f*, fiesta *f* popular ; ~ **foraine** feria *f* ; **la ~ de l'Humanité** *ou* **de l'Huma** *fiesta popular organizada anualmente por el periódico comunista francés "l'Humanité"* ; **la Fête de la musique** *en Francia, fiesta anual en la que los músicos salen a la calle a tocar* - **3.** [jour du saint] santo *m* - **4.** *loc* : **ça va être ta ~ !** *fam* ¡te vas a enterar! ; **faire ~ à qqn** hacerle fiestas a alguien ; **faire la ~** estar de juerga.

Fête

Los franceses desean *bonne fête* a la persona cuyo nombre coincide con el del Santo celebrado ese día. Para indicar que es Santa Clara, por ejemplo, se dice que es *la Sainte Claire* o *la fête des Claire* y para felicitar a las Claire que conozcamos, diremos *bonne fête, Claire !*

Fête de la musique

La *Fête de la musique* se creó en Francia a comienzos de los años 80 con el objetivo de poner la música al alcance de todo el mundo. El 21 de junio, coincidiendo con la noche más larga del año, las calles se llenan de músicos tanto profesionales como aficionados. Además, se organizan conciertos gratuitos al aire libre.

Fête-Dieu [fɛtdjø] (*pl* **Fêtes-Dieu**) *nf* Corpus *m* Christi.

fêter [4] [fete] *vt* - **1.** [événement] celebrar - **2.** [personne] festejar.

fétiche [fetiʃ] *nm* - **1.** [objet de culte] fetiche *m* - **2.** [mascotte] mascota *f*.

fétichisme [fetiʃism] *nm* fetichismo *m*.

fétide [fetid] *adj* fétido(da).

fétu [fety] *nm* : ~ **(de paille)** brizna *f* de paja.

feu[1], **e** [fø] *adj* : ~ **M. X** el difunto señor X.

feu[2], **x** [fø] *nm* - **1.** [flammes, décharges] fuego *m Esp*, candela *f Amér* ; **à ~ doux/vif** a fuego lento/vivo ; **à petit** ~ a fuego lento ; **au ~ !** ¡fuego! ; **avez-vous du ~ ?** ¿tiene fuego? ; **être en** ~ estar en llamas ; **faire** ~ abrir fuego ; **mettre le ~ à qqch** prender fuego a algo ; **prendre** ~ prenderse ; ~ **de bois** fuego de leña ; ~ **de camp** fuego de campamento ; ~ **de cheminée** lumbre *f* ; ~ **follet** fuego fatuo ; ~ **de joie** fogata *f* - **2.** [signal lumineux] semáforo *m* ; **tous ~x éteints** con las luces apagadas ; **brûler** *ou* **griller un** ~ saltarse un semáforo en rojo ; ~ **rouge/vert** semáforo en rojo/verde - **3.** AUTO luz *f* ; **~x de position/de croisement** luces *fpl* de posición/de cruce ; **~x de route/de détresse** luces *fpl* de carretera/de emergencia - **4.** CINÉ & THÉÂTRE candilejas *fpl* - **5.** *loc* : **donner son** *ou* **le ~ vert (à qqch)** dar luz verde (a algo) ; **être pris entre deux ~x** estar entre dos fuegos ; **jouer avec le** ~ jugar con fuego ; **le ~ couve sous la cendre** aún quedan rescoldos ; **mettre à ~ et à sang** asolar ; **ne pas faire long ~** no durar mucho.
◆ **feu d'artifice** *nm* fuegos *mpl* artificiales.

feuillage [fœjaʒ] *nm* follaje *m*.

feuille [fœj] *nf* hoja *f* ; ~ **blanche** hoja en blanco ; ~ **morte** hoja seca ; ~ **de papier/de vigne** hoja de papel/de parra ; ~ **de soins** *impreso para solicitar a la Seguridad Social el reembolso de gastos médicos* ; ~ **volante** hoja suelta.

feuillet [fœjɛ] *nm* hoja *f*.

feuilleté, e [fœjte] *adj* - **1.** [pâte] de hojaldre - **2.** [roche] estratificado(da).
◆ **feuilleté** *nm* hojaldre *m*.

feuilleter [27] [fœjte] *vt* hojear.

feuilleton [fœjtɔ̃] *nm* - **1.** RADIO serial *m* - **2.** [dans un journal] folletín *m*.
◆ **feuilleton télévisé** *nm* telenovela *f*.

feuillu, e [fœjy] *adj* frondoso(sa).
◆ **feuillu** *nm* árbol *m* de fronda.

feutre [føtʀ] *nm* - **1.** [crayon] rotulador *m* - **2.** [étoffe] fieltro *m* - **3.** [chapeau] sombrero *m* de fieltro.

feutré, e [føtʀe] *adj* - **1.** [garni de feutre] cubierto(ta) con fieltro - **2.** [abîmé] apelmazado(da) - **3.** [bruit, pas] amortiguado(da), sordo(da).

feutrer [3] [føtʀe] ◇ *vt* - **1.** [garnir de feutre] cubrir con fieltro - **2.** [bruit] amortiguar. ◇ *vi* apelmazarse.
◆ **se feutrer** *vp* apelmazarse.

feutrine [føtʀin] *nf* fieltro *m* flexible.

fève [fɛv] *nf* haba *f* ; [de la galette des Rois] sorpresa *f*.

février [fevʀije] *nm* febrero *m* ; *voir aussi* **septembre**.

FF (*abr écrite de* **franc français**) FF.

FFI (*abr de* **Forces françaises de l'intérieur**) *nfpl nombre que recibieron las formaciones militares de la Resistencia.*

FFR (*abr de* **Fédération française de rugby**) *nf federación francesa de rugby.*

fg *abr de* **faubourg**.

FGEN (*abr de* **Fédération générale de l'éducation nationale**) *nf sindicato francés de la educación nacional.*

fi [fi] *interj sout* : **faire ~ de** desdeñar.

fiabilité [fjabilite] *nf* fiabilidad *f*.

fiable [fjabl] *adj* fiable.

FIAC [fjak] (*abr de* **Foire internationale d'art contemporain**) *nf feria internacional de arte contemporáneo organizada cada año en París*, ≃ ARCO ; **la 29e édition de la ~** la 29° edición de la FIAC.

fiacre [fjakʀ] *nm* simón *m*, coche *m* de punto.

fiançailles [fijɑ̃saj] *nfpl* [cérémonie] pedida *f* ; [période] noviazgo *m*.

fiancé, **e** [fijɑ̃se] *nm, f* novio *m*, -via *f*.

fiancer [16] [fijɑ̃se] *vt* conceder la mano de.
◆ **se fiancer** *vp* prometerse.

fiasco [fjasko] *nm* fiasco *m* ; **faire ~** fracasar.

fibre [fibʀ] *nf* fibra *f* ; **~ optique** fibra óptica ; **~ de verre** fibra de vidrio ; **avoir la ~ maternelle** tener dotes maternales.

fibreux, **euse** [fibʀø, øz] *adj* fibroso(sa).

fibrome [fibʀom] *nm* fibroma *m*.

ficeler [24] [fisle] *vt* atar ; **être mal ficelé** *fam* [mal habillé] ir mal arreglado ; [mal conçu] estar mal estructurado.

ficelle [fisɛl] *nf* - **1.** [fil] cordel *m* ; **tirer les ~s** *fig* mover los hilos - **2.** [pain] *barra de pan muy delgada de 125 gramos* - **3.** (*gén pl*) [truc] truco *m*.

fiche [fiʃ] *nf* - **1.** [carte] ficha *f* ; **~ signalétique/technique** ficha antropométrica/técnica - **2.** ÉLECTR enchufe *m*.
◆ **fiche de paie** *nf* nómina *f (documento)*.

ficher [3] [fiʃe] (*pp sens 1 et 2* **fiché**, *pp sens 3, 4 et 5* **fichu**) *vt* - **1.** [enfoncer] clavar - **2.** [inscrire] fichar - **3.** *fam* [faire] hacer ; **ne rien ~** no dar golpe - **4.** *fam* [mettre] meter ; **~ qqn par terre** tirar a alguien al suelo ; **~ qqn dehors** *ou* **à la porte** echar a alguien a la calle, poner a alguien de patitas en la calle ; **~ qqch par terre** *fig* echar algo por tierra - **5.** *fam* [donner] dar.
◆ **se ficher** (*pp sens 1* **fiché**, *pp sens 2 et 3* **fichu**) *vp* - **1.** [s'enfoncer] clavarse - **2.** *fam* [se moquer] : **se ~ de qqn** tomar el pelo a alguien - **3.** *fam* [ignorer] : **se ~ de** pasar de - **4.** *loc* : **se ~ dedans** *fam* [se tromper] colarse.

fichier [fiʃje] *nm* fichero *m* ; INFORM archivo *m*.

fichu, **e** [fiʃy] *adj fam* - **1.** [cassé, détruit] escacharrado(da) - **2.** (*avant le n*) [désagréable] puñetero(ra) - **3.** *loc* : **être mal ~** [santé] estar pachucho ; [fabrication] estar mal hecho ; **ne pas être ~ de faire qqch** no ser capaz de hacer algo.
◆ **fichu** *nm* pañoleta *f*.

fictif, **ive** [fiktif, iv] *adj* ficticio(cia).

fiction [fiksjɔ̃] *nf* - **1.** [en littérature] ficción *f* - **2.** [monde imaginaire] mundo *m* de ficción.

ficus [fikys] *nm* ficus *m inv*.

fidèle [fidɛl] ◇ *adj* - **1.** [gén] fiel ; **~ à qqch/à qqn** fiel a algo/a alguien - **2.** [client] asiduo(dua). ◇ *nmf* - **1.** RELIG fiel *mf* - **2.** [adepte] incondicional *mf*.

fidèlement [fidɛlmɑ̃] *adv* fielmente.

fidéliser [3] [fidelize] *vt* saber conservar.

fidélité [fidelite] *nf* fidelidad *f*.

Fidji [fidʒi] *npr fpl* : **les ~** las Fidji, las Fiji.

fidjien, **enne** [fidʒjɛ̃, ɛn] *adj* fidjiano(na), fijiano(na).
◆ **Fidjien**, **enne** *nm, f* fidjiano *m*, -na *f*, fijiano *m*, -na *f*.

fief [fjɛf] *nm* feudo *m*.

fieffé, **e** [fjefe] *adj* redomado(da).

fiel [fjɛl] *nm* hiel *f*.

fiente [fjɑ̃t] *nf* excremento *m*.

fier[1], **fière** [fjɛʀ] *adj* - **1.** [orgueilleux] orgulloso(sa) ; **~ de qqch/de qqn/de faire qqch** orgulloso de algo/de alguien/de hacer algo - **2.** [allure, âme] noble.

fier[2] [9] [fje] ◆ **se fier** *vp* : **se ~ à qqn/à qqch** fiarse de alguien/de algo.

fièrement [fjɛʀmɑ̃] *adv* con orgullo.

fierté [fjɛʀte] *nf* - **1.** [dignité] dignidad *f* - **2.** [arrogance] arrogancia *f* - **3.** [satisfaction] orgullo *m*.

fièvre [fjɛvʀ] *nf* fiebre *f* ; **avoir de la ~** tener fiebre ; **avoir 40 de ~** tener 40 de fiebre ; **~ aphteuse** fiebre aftosa.

fiévreusement [fjevʀøzmɑ̃] *adv* febrilmente.

fiévreux, **euse** [fjevʀø, øz] *adj* febril.

fig. (*abr écrite de* **figure**) fig.

figé, **e** [fiʒe] *adj* - **1.** [société, etc] estancado(da) ; **un sourire ~** una sonrisa forzada - **2.** LING [expression, locution] hecho(cha).

figer [17] [fiʒe] *vt* [pétrifier] paralizar.
◆ **se figer** *vp* - **1.** [s'immobiliser] helarse - **2.** [se solidifier] cuajarse.

fignoler [3] [fiɲɔle] *vt* perfilar.

figue [fig] *nf* higo *m* ; **~ de Barbarie** higo chumbo.

figuier [figje] *nm* higuera *f*.

figurant, **e** [figyʀɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* CINÉ extra *mf* ; THÉÂTRE figurante *mf*, comparsa *mf*.

figuratif, **ive** [figyʀatif, iv] *adj* figurativo(va).

figuration [figyʀasjɔ̃] *nf* - **1.** ART figuración *f* - **2.** CINÉ extras *mpl* ; **faire de la ~** hacer de extra - **3.** THÉÂTRE figurantes *mpl*, comparsa *f*.

figure [figyʀ] *nf* - **1.** [gén] figura *f* - **2.** [visage] cara *f* ; **faire ~ de** pasar por ; **~ imposée/libre** SPORT figura obligatoria/libre ; **~ de proue** [de bateau] mascarón *m* de proa ; *fig* líder *m* ; **~ de rhétorique** figura retórica ; **~ de style** figura de construcción ; **faire bonne ~** hacer buen papel.

figuré, **e** [figyʀe] *adj* - **1.** [sens] figurado(da) - **2.** [art, plan] figurativo(va).
◆ **figuré** *nm* : **au ~** en sentido figurado.

figurer [3] [figyʀe] ◇ *vt* representar. ◇ *vi* : **~ dans** figurar en ; **~ parmi** figurar entre.
◆ **se figurer** *vp* - **1.** [croire] figurarse - **2.** [imaginer] fijarse ; **il est parti, figure-toi !** ¡se ha ido, fíjate!

figurine [figyʀin] *nf* figurilla *f*.

fil [fil] *nm* - **1.** [textile, enchaînement] hilo *m* ; **~ conducteur** hilo conductor - **2.** [métallique] : **~ (de fer)** alambre *m* ; **~ de fer barbelé** alambre de espino ; **~ à plomb** plomada *f* ; **perdre le ~ (de qqch)** perder el hilo (de algo) - **3.** [cours] curso *m* ; **au ~ de** a lo largo de - **4.** *loc* : **avoir qqn au bout du ~** tener a alguien al (otro lado del) teléfono ; **être cousu de ~ blanc** no engañar a nadie ; **de ~ en aiguille** poco a poco, gradualmente ; **donner du ~ à retordre à qqn** dar mucha guerra a alguien ; **ne tenir qu'à un ~** estar pendiente de un hilo.

filament [filamɑ̃] *nm* - **1.** [gén] filamento *m* - **2.** [de bave, de colle] rebaba *f*.

filandreux, **euse** [filɑ̃dʀø, øz] *adj* [viande] fibroso(sa).

filante [filɑ̃t] ▷ **étoile**.

filasse [filas] ◇ *adj inv* de estopa. ◇ *nf* estopa *f*.

filature [filatyʀ] *nf* - **1.** [usine] hilandería *f*, hilatura *f* - **2.** [fabrication] hilado *m* - **3.** [poursuite] vigilancia *f (de la policía)* ; **prendre qqn en ~** seguir la pista a alguien.

file [fil] *nf* fila *f*, hilera *f* ; **à la ~** en fila ; **(se garer) en double ~** (aparcar) en doble fila ; **en ~ indienne** en fila india ; **se mettre en ~** ponerse en fila ; **~ d'attente** cola *f*.

filer [3] [file] ◇ *vt* - **1.** [textile] hilar ; [métal] tirar ; [toile d'araignée] tejer - **2.** [suivre] seguir la pista a - **3.** *fam* [donner] : **~ qqch à qqn** pasar algo a alguien. ◇ *vi* - **1.** [bas] hacerse una carrera - **2.** [aller vite] volar - **3.** [temps] pasar volando - **4.** *fam* [partir] salir pitando - **5.** [sirop, miel] fluir - **6.** *loc* : **~ doux** estar suavísimo(ma).

filet [filɛ] *nm* - **1.** [tissu à larges mailles] red *f* ; **~ à cheveux** redecilla *f* ; **~ à papillons** manga *f* de cazar mariposas ; **~ de pêche** red de pesca ; **~ à provisions** bolsa *f* de malla ; **travailler sans ~** *fig* trabajar sin red - **2.** *fig* [piège] trampa *f* - **3.** CULIN & TYPO filete *m* ; **~ de bœuf** solomillo *m* ; **~ de porc** solomillo *m*, filete de lomo ; **faux ~** solomillo *m* bajo - **4.** [petite quantité - de liquide] chorrito *m* ; [- de lumière] rayito *m* - **5.** [de vis] filete *m*, rosca *f* - **6.** [nervure - de feuille] nervio *m* ; [- de langue] frenillo *m*.

filial, **e**, **aux** [filjal, o] *adj* filial.
◆ **filiale** *nf* filial *f*.

filiation [filjasjɔ̃] *nf* - **1.** [lien de parenté] filiación *f* - **2.** *fig* [enchaînement] ilación *f*.

filière [filjɛʀ] *nf* - **1.** [procédure] trámites *mpl* ; **passer par la ~** seguir el escalafón - **2.** [de trafiquants, etc] red *f* - **3.** SCOL carrera *f*.

filiforme [filifɔʀm] *adj* como un palillo.

filigrane [filigʀan] *nm* filigrana *f* ; **en ~** *fig* con un fondo de ; **lire en ~** *fig* leer entre líneas.

filin [filɛ̃] *nm* cabo *m*.

fille [fij] *nf* - **1.** [enfant] hija *f* ; **~ adoptive** hija adoptiva - **2.** [femme] chica *f* ; **~ de joie** mujer *f* de vida alegre ; **~ mère** madre *f* soltera ; **jeune ~** chica (joven), muchacha *f* ; **petite ~** niña *f* ; **vieille ~** solterona *f* ; **courir les ~s** ir detrás de las chicas.

fillette [fijɛt] *nf* chiquilla *f Esp*, chamaca *f Amér*.

filleul, **e** [fijœl] *nm, f* ahijado *m*, -da *f*.

film [film] *nm* - **1.** [gén] película *f* ; **~ d'action** película de acción ; **~ catastrophe** película de catástrofes ; **~ culte** película de culto ; **~ d'épouvante** película de terror ; **~ noir** película de cine negro ; **~ policier** película policíaca - **2.** *fig* [déroulement] transcurso *m*.

filmer [3] [filme] *vt* filmar.

filmographie [filmɔgʀafi] *nf* filmografía *f*.

filon [filɔ̃] *nm* - **1.** [de cuivre, d'argent] filón *m* - **2.** *fam* [situation lucrative] chollo *m*.

filou [filu] *nm* [escroc] timador *m*.

filouterie [filutʀi] *nf* timo *m*.

fils [fis] *nm* hijo *m* ; ~ **adoptif** hijo adoptivo ; ~ **cadet** hijo menor ; ~ **de famille** niño *m* bien ; ~ **à papa** *péj* niño *m ou* hijo de papá ; **le ~ prodigue** el hijo pródigo.

filtrage [filtʀaʒ] *nm* filtración *f*.

filtrant, e [filtʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* filtrante.

filtre [filtʀ] *nm* filtro *m* ; ~ **à air/à café** filtro de aire/de café ; ~ **parental** INFORM filtro familiar.

filtrer [3] [filtʀe] ◇ *vt* filtrar. ◇ *vi* - **1.** [gén] filtrarse - **2.** [vérité] triunfar.

fîmes [fim] ▷ **faire**.

fin, e [fɛ̃, fin] *adj* - **1.** [gén] fino(na) - **2.** [vin, épicerie] selecto(ta) - **3.** [esprit, personne] agudo(da) - **4.** *(avant le n)* [connaisseur] gran ; [gourmet] fino(na).

◆ **fin** ◇ *adv* [couper, moudre] finamente ; **être ~ prêt** estar listo. ◇ *nf* - **1.** [terme] fin *m*, final *m* ; ~ **de citation** fin de la cita ; **mener à bonne ~** llevar a buen fin ; **mettre ~ à qqch** poner fin a algo ; **mettre ~ à ses jours** poner fin a sus días ; **prendre ~** acabar ; **tirer** *ou* **toucher à sa ~** tocar a su fin ; ~ **de mois/de saison** fin de mes/de temporada ; **au ~ fond de** en lo más recóndito de ; **c'est la ~ des haricots** es el acabose - **2.** [but] fin *m* ; **à toutes ~s utiles** por si es de utilidad ; **arriver** *ou* **parvenir à ses ~s** cumplir sus propósitos.

◆ **fin de non-recevoir** *nf* DR denegación *f* *ou* desestimación *f* de demanda.

◆ **fin de série** *nf* restos *mpl* de serie.

◆ **à la fin** *loc adv* al fin, por fin.

◆ **à la fin de** *loc prép* [gén] al final de ; [mois, année] a finales de.

◆ **en fin de** *loc prép* al final de.

◆ **sans fin** *loc adj* sin fin.

final, e [final] *(pl* **finals** *ou* **finaux** [fino]) *adj* final.

◆ **final** *nm* [d'opéra] final *m*.

◆ **finale** *nf* - **1.** [dernière épreuve] final *f* - **2.** [syllabe] sílaba *f* final.

finalement [finalmɑ̃] *adv* finalmente.

finaliser [3] [finalize] *vt* finalizar.

finaliste [finalist] *nmf* finalista *mf*.

finalité [finalite] *nf* finalidad *f*.

finance [finɑ̃s] *nf* finanzas *fpl* ; **la haute ~** las altas finanzas.

◆ **finances** *nfpl* - **1.** [ressources pécuniaires] fondos *mpl* - **2.** *fam* [situation financière] finanzas *fpl*.

◆ **Finances** *nfpl* : **les Finances** la Hacienda Pública.

financement [finɑ̃smɑ̃] *nm* financiación *f*.

financer [16] [finɑ̃se] *vt* financiar.

financier, ère [finɑ̃sje, ɛʀ] *adj* financiero(ra).

◆ **financier** *nm* financiero *m* *Esp*, financista *m Amér*.

financièrement [finɑ̃sjɛʀmɑ̃] *adv* económicamente, en materia de finanzas.

finasser [3] [finase] *vi* trapacear.

finaud, e [fino, od] *adj* ladino(na).

fine [fin] *nf* [eau-de-vie] aguardiente *m* de calidad.

finement [finmɑ̃] *adv* - **1.** [délicatement] finamente - **2.** [adroitement] hábilmente - **3.** [subtilement] sutilmente.

finesse [finɛs] *nf* - **1.** [délicatesse, minceur, légèreté] finura *f* - **2.** [perspicacité] agudeza *f* - **3.** *(gén pl)* [subtilité] sutileza *f*, sutilidad *f*.

fini, e [fini] *adj* - **1.** [travail, personne] acabado(da) ; **ce politicien est un homme ~** ese político está acabado - **2.** *péj* [fieffé] rematado(da) ; **un menteur ~** un mentiroso consumado - **3.** MATH finito(ta).

◆ **fini** *nm* - **1.** [d'une œuvre] acabado *m* - **2.** [ce qui est limité] finito *m*.

finir [32] [finiʀ] ◇ *vt* acabar ; **nous avons fini la bouteille** nos hemos acabado la botella. ◇ *vi* - **1.** [gén] acabarse, acabar ; **mal ~** acabar mal ; **en ~ (avec qqch)** acabar de una vez (con algo) ; **à n'en plus ~** interminable - **2.** [arrêter] : ~ **de faire qqch** dejar de hacer algo - **3.** [parvenir] : ~ **par faire qqch** acabar *ou* terminar por hacer algo.

finish [finiʃ] *nm* esprint *m* final ; **au ~** por KO.

finition [finisjɔ̃] *nf* - **1.** [action] último toque *m* - **2.** [résultat] acabado *m*.

finlandais, e [fɛ̃lɑ̃dɛ, ɛz] *adj* finlandés(esa).

◆ **finlandais** *nm* LING finlandés *m*.

◆ **Finlandais, e** *nm, f* finlandés *m*, -esa *f*.

Finlande [fɛ̃lɑ̃d] *npr* : **la ~** Finlandia.

finnois, e [finwa, az] *adj* finlandés(esa), finés(esa).

◆ **finnois** *nm* LING finés *m*.

◆ **Finnois, e** *nm, f* finlandés *m*, -esa *f*.

FINUL, Finul [finyl] *(abr de* **Forces intérimaires des Nations unies au Liban***) nf* FINUL *f*.

fiole [fjɔl] *nf* frasco *m*.

fioriture [fjɔʀityʀ] *nf* floritura *f*.

fioul [fjul] *nm inv* fuel-oil *m*.

FIP [fip] *(abr de* **France Inter Paris***) nf* *cadena de radio musical parisiense* ; **les auditeurs de ~** los radioyentes de la FIP.

firent [fiʀ] ▷ **faire**.

firmament [fiʀmamɑ̃] *nm sout* firmamento *m*.

firme [fiʀm] *nf* firma *f (empresa)*.

fis *(etc)* ▷ **faire**.

FIS [fis] *(abr de* **Front islamique de Salut***) nm* : **le ~** el FIS ; **la branche armée du ~** el brazo armado del FIS.

fisc [fisk] *nm* fisco *m*.

fiscal, e, aux [fiskal, o] *adj* fiscal.

fiscaliser [3] [fiskalize] *vt* fiscalizar.

fiscalité [fiskalite] *nf* fiscalidad *f*.

fissure [fisyʀ] *nf* fisura *f*.

fissurer [3] [fisyʀe] *vt* - **1.** [fendre] agrietar - **2.** *fig* [groupe] dividir.

◆ **se fissurer** *vp* agrietarse.

fiston [fistɔ̃] *nm fam* chaval *m*.

fit *(etc)* ▷ **faire**.

fîtes [fit] ▷ **faire**.

fitness [fitnɛs] *nm* fitness *m*.

FIV [fiv] *(abr de* **fécondation in vitro***) nf* FIV *f* ; **avoir recours à une ~** recurrir a una FIV.

FIVETE, Fivete [fivɛt] *(abr de* **fécondation in vitro et transfert d'embryon***) nf* *fecundación in vitro y transferencia embrionaria* ; **une ~** un niño probeta.

fixateur, trice [fiksatœʀ, tʀis] *adj* fijador(ra).

◆ **fixateur** *nm* PHOTO fijador *m*.

fixatif [fiksatif] *nm* fijador *m*.

fixation [fiksasjɔ̃] *nf* fijación *f*.

fixe [fiks] ◇ *adj* fijo(ja) ; **à heure ~** a horas fijas. ◇ *nm* sueldo *m* fijo.

fixement [fiksəmɑ̃] *adv* fijamente ; **regarder ~ qqn/qqch** mirar fijamente a alguien/algo.

fixer [3] [fikse] *vt* - **1.** [gén] fijar ; [tableau] colgar ; ~ **son choix sur qqch** decidirse por algo - **2.** [regarder] : ~ **qqn/qqch** mirar fijamente a alguien/algo - **3.** [renseigner] : ~ **qqn sur qqch** informar a alguien de algo ; **être fixé sur qqch** tener las ideas claras sobre algo.

◆ **se fixer** *vp* - **1.** [s'arrêter] : **se ~ sur qqn/sur qqch** [choix] decidirse por alguien/por algo ; [regard] detenerse en alguien/en algo - **2.** [s'installer] establecerse.

fixité [fiksite] *nf* fijeza *f*.

fjord [fjɔʀd] *nm* fiordo *m*.

fl. *abr de* **fleuve**.

FL *(abr écrite de* **florin***)* FL.

flacon [flakɔ̃] *nm* frasco *m*.

flageller [4] [flaʒɛle] *vt* flagelar.

flageoler [3] [flaʒɔle] *vi* flaquear.

flageolet [flaʒɔlɛ] *nm* - **1.** [haricot] judía *f* blanca - **2.** MUS flautín *m*.

flagornerie [flagɔʀnəʀi] *nf* adulación *f*.

flagrant, e [flagʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* flagrante ; ▷ **délit**.

flair [flɛʀ] *nm* olfato *m* ; **avoir du ~** *fig* tener olfato.

flairer [4] [flɛʀe] *vt* - **1.** [odeur] oler - **2.** *fig* [mensonge] olerse.

flamand, e [flamɑ̃, ɑ̃d] *adj* flamenco(ca).

◆ **flamand** *nm* LING flamenco *m*.

◆ **Flamand, e** *nm, f* flamenco *m*, -ca *f*.

flamant [flamɑ̃] *nm* flamenco *m* ; ~ **rose** flamenco rosa.

flambant, e [flɑ̃bɑ̃, ɑ̃t] *adj* : ~ **neuf** flamante.

flambé, e [flɑ̃be] *adj* CULIN flameado(da).

flambeau, x [flɑ̃bo] *nm* antorcha *f* ; **passer le ~ à qqn** *fig* pasar el testigo a alguien.

flambée [flɑ̃be] *nf* - **1.** [feu] fogata *f* - **2.** *fig* [de violence, de colère, etc] oleada *f* ; ~ **des prix** alza *f* súbita de los precios.

flamber [3] [flɑ̃be] ◇ *vi* - **1.** [brûler] arder - **2.** *fam* [dépenser] pulirse. ◇ *vt* - **1.** [crêpe] flamear - **2.** [volaille] soflamar.

flamboyant, e [flɑ̃bwajɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [étincelant] brillante *Esp*, brilloso(sa) *Amér* - **2.** ARCHIT flamígero(ra).

flamboyer [13] [flɑ̃bwaje] *vi* - **1.** [incendie] arder - **2.** *fig* [regard] brillar.

flamingant, e [flamɛ̃gɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* - **1.** [de langue] de habla flamenca - **2.** [nationaliste] flamenco(ca). ◇ *nm, f* - **1.** [de langue] *persona de habla flamenca* - **2.** [nationaliste] nacionalista *m* flamenco, nacionalista *f* flamenca.

flamme [flam] *nf* - **1.** [de bougie] llama *f* - **2.** *fig* [ardeur] ardor *m* - **3.** *iron & vieilli* [amour] pasión *f*.

◆ **flammes** *nfpl* llamas *fpl*.

flan [flɑ̃] *nm* flan *m*.

flanc [flɑ̃] *nm* - **1.** [de personne, d'animal] costado *m* ; **être sur le ~** *fig* estar rendido(da) - **2.** [de navire] flanco *m* - **3.** [de montagne] ladera *f*, falda *f* ; **à ~ de coteau** en la pendiente de la ladera - **4.** *loc* : **tirer au ~** *fam* hacer algo a remolque.

flancher [3] [flɑ̃ʃe] *vi fam* flaquear.

Flandre, Flandres [flɑ̃dʀ] *npr* Flandes *pl*.

flanelle [flanɛl] *nf* franela *f*.

flâner [3] [flane] *vi* - **1.** [se promener] pasear - **2.** [perdre son temps] pasar el rato.

flânerie [flanʀi] *nf* paseo *m*.

flâneur, euse [flanœʀ, øz] *nm, f* paseante *mf*.

flanquer [3] [flɑ̃ke] *vt* - **1.** *fam* [lancer, jeter] tirar *Esp*, botar *Amér* ; **~ qqn dehors** largar a alguien - **2.** *fam* [donner - gifle, coup] soltar, arrear ; [- peur] meter - **3.** [accompagner] flanquear ; **être flanqué de qqn** ir flanqueado por alguien ; **être flanqué de qqch** estar flanqueado por algo.
◆ **se flanquer** *vp fam* : **se ~ par terre** pegarse un batacazo *ou* un porrazo.

flapi, e [flapi] *adj fam* reventado(da).

flaque [flak] *nf* charco *m* ; **~ (d'eau)** charco (de agua).

flash [flaʃ] *nm* - **1.** PHOTO flash *m* - **2.** [publicité] cuña *f* ; **~ d'information** flash *m* informativo.

flash-back [flaʃbak] *nm inv* flash-back *m*.

flasher [3] [flaʃe] *vi fam* : **~ sur qqch/sur qqn** flipar con algo/con alguien ; **faire ~ qqn** alucinar a alguien.

flasque [flask] ◇ *adj* fláccido(da). ◇ *nf* petaca *f*.

flatter [3] [flate] *vt* - **1.** [caresser] acariciar - **2.** [complimenter, faire plaisir à] halagar - **3.** *sout* [encourager] fomentar.
◆ **se flatter** *vp* vanagloriarse ; **se ~ de faire qqch** vanagloriarse de hacer algo.

flatterie [flatʀi] *nf* halago *m* ; [qualité] adulación *f*.

flatteur, euse [flatœʀ, øz] ◇ *adj* - **1.** [compliment, comparaison] halagüeño(ña) - **2.** [portrait] favorecedor(ra). ◇ *nm, f* adulador *m*, -ra *f*.

flatulence [flatylɑ̃s] *nf* flatulencia *f*.

FLE, fle [flø] (*abr de* **français langue étrangère**) *nm francés lengua extranjera.*

fléau, x [fleo] *nm* - **1.** [calamité, personne] plaga *f* - **2.** [de balance] astil *m* - **3.** AGRIC mayal *m*.

flèche [flɛʃ] *nf* - **1.** [arme, signe graphique] flecha *f* - **2.** *fig* [critique] dardo *m* - **3.** [d'église] aguja *f* - **4.** *loc* : **partir comme une ~** salir como una flecha ; **monter en ~** [prix] dispararse.

flécher [18] [fleʃe] *vt* señalar mediante flechas.

fléchette [fleʃɛt] *nf* dardo *m*.
◆ **fléchettes** *nfpl* [jeu] dardos *mpl*.

fléchir [32] [fleʃiʀ] ◇ *vt* - **1.** [membre, articulation] doblar - **2.** *fig* [personne] ablandar. ◇ *vi* - **1.** [branche, membre] doblarse - **2.** *fig* [détermination] flaquear, aflojar - **3.** [Bourse] bajar.

fléchissement [fleʃismɑ̃] *nm* - **1.** [flexion] flexión *f* - **2.** [faiblesse] aflojamiento *m* - **3.** [baisse] baja *f*.

flegmatique [flɛgmatik] *adj* & *nmf* flemático(ca).

flegme [flɛgm] *nm* flema *f*.

flemmard, e [flemaʀ, aʀd] *adj* & *nm, f fam* vago(ga) *Esp*, atorrante *Amér*.

flemmarder [3] [flemaʀde] *vi fam* vaguear.

flemme [flɛm] *nf fam* vagancia *f*, pereza *f* ; **avoir la ~ de faire qqch** darle pereza a alguien hacer algo.

flétan [fletɑ̃] *nm* fletán *m*.

flétrir [32] [fletʀiʀ] *vt* - **1.** [fleur] marchitar - **2.** *fig* [personne, réputation] censurar.
◆ **se flétrir** *vp* - **1.** [fleur] marchitarse - **2.** *fig* [visage] ajarse.

fleur [flœʀ] *nf* flor *f* ; **à ~s** de flores ; **en ~(s)** en flor ; **~ artificielle** flor artificial ; **~ de lis** flor de lis ; **à ~ de peau** a flor de piel ; **comme une ~** de rositas ; **dans la ~ de l'âge** en la flor de la vida ; **être ~ bleue** ser un (una) sentimental ; **faire une ~ à qqn** *fam* hacerle un favor a alguien *(tener un detalle)* ; **la fine ~ de qqch** la flor y nata de algo.

fleurer [5] [flœʀe] *vt sout* : **~ bon** oler bien.

fleuret [flœʀɛ] *nm* florete *m*.

fleurette [flœʀɛt] *nf* : **conter ~ à qqn** *hum* echar un piropo a alguien.

fleuri, e [flœʀi] *adj* - **1.** [jardin, pré, style] florido(da) ; [vase] con flores - **2.** [tissu] floreado(da), de flores - **3.** [table, appartement] adornado(da) con flores.

fleurir [32] [flœʀiʀ] ◇ *vi* - **1.** [arbre] florecer - **2.** *fig* [se multiplier] proliferar. ◇ *vt* adornar con flores.

fleuriste [flœʀist] *nmf* florista *mf* ; **chez le ~** en la floristería.

fleuron [flœʀɔ̃] *nm* florón *m*.

fleuve [flœv] *nm* río *m*.

flexible [flɛksibl] *adj* flexible.

flexion [flɛksjɔ̃] *nf* flexión *f*.

flibustier [flibystje] *nm* filibustero *m*.

flic [flik] *nm fam* poli *m* ; **les ~s** la pasma, la poli.

flingue [flɛ̃g] *nm fam* pipa *f (pistola)*.

flinguer [3] [flɛ̃ge] *vt fam* freír a tiros.
◆ **se flinguer** *vp fam* pegarse un tiro.

flipper¹ [flipœʀ] *nm* flipper *m*, máquina *f* del millón.

flipper² [3] [flipe] *vi fam* - **1.** [déprimer] estar hecho(cha) polvo - **2.** [avoir peur] acojonarse.

flirt [flœʀt] *nm* - **1.** [amourette] flirteo *m*, tonteo *m* - **2.** [personne] ligue *m*.

flirter [3] [flœʀte] *vi* flirtear, tontear ; **~ avec qqn** flirtear *ou* tontear con alguien ; **~ avec qqch** *fig* coquetear con algo.

FLN (*abr de* **Front de libération nationale**) *nm partido nacionalista argelino fundado en 1954 para luchar por la independencia* ; **les terroristes du ~** los terroristas del FLN.

FLNC (*abr de* **Front de libération nationale corse**) *nm* FLNC *m* ; **un militant du ~** un militante del FLNC.

FLNKS (*abr de* **Front de libération nationale kanak et socialiste**) *nm movimiento independentista de los canacos en Nueva Caledonia.*

flocon [flɔkɔ̃] *nm* copo *m* ; **~s d'avoine** copos de avena.

flonflons [flɔ̃flɔ̃] *nmpl* tachín tachín *m*.

flop [flɔp] *nm fam* fracaso *m*.

flopée [flɔpe] *nf fam* montón *m*.

floraison [flɔʀɛzɔ̃] *nf* - **1.** [éclosion] floración *f* - **2.** *fig* [prolifération] proliferación *f*.

floral, e, aux [flɔʀal, o] *adj* floral.

floralies [flɔʀali] *nfpl* exposición *f* floral.

flore [flɔʀ] *nf* flora *f* ; **~ intestinale** flora intestinal.

Florence [flɔʀɑ̃s] *npr* Florencia.

Floride [flɔʀid] *nf* : **la ~** Florida.

florilège [flɔʀilɛʒ] *nm* florilegio *m*.

florissant, e [flɔʀisɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [santé] espléndido(da) - **2.** [économie] floreciente.

flot [flo] *nm* - **1.** *(gén pl)* [vagues] oleaje *m* ; **être à ~** [flotter] estar a flote - **2.** *sout* [mer] mar *f* - **3.** [afflux] raudal *m* ; **~ de gens** multitud *f* de gente ; **couler à ~s** [eau, sang] salir a borbotones ; [argent] correr a raudales.

flottage [flɔtaʒ] *nm* armadía *f*.

flottaison [flɔtɛzɔ̃] *nf* flotación *f*.

flottant, e [flɔtɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [objet, capitaux, dette] flotante - **2.** [cheveux] ondeante - **3.** [robe] con vuelo - **4.** [indécis] fluctuante.

flotte [flɔt] *nf* - **1.** AÉRON & NAUT flota *f* ; **~ aérienne** flota aérea - **2.** *fam* [eau] agua *f* - **3.** *fam* [pluie] lluvia *f*.

flottement [flɔtmɑ̃] *nm* - **1.** [de drapeau] ondeo *m* - **2.** [relâchement] aflojamiento *m* - **3.** [indécision] vacilación *f* - **4.** ÉCON [de monnaie] fluctuación *f*.

flotter [3] [flɔte] *vi* - **1.** [sur l'eau, dans l'air] flotar ; **~ sur qqch** flotar en algo - **2.** [drapeau] ondear - **3.** [dans un vêtement] bailar - **4.** *fam* [pleuvoir] llover.

flotteur [flɔtœʀ] *nm* - **1.** [de canne à pêche] corcho *m* - **2.** [d'hydravion] flotador *m* - **3.** [de chasse d'eau] boya *f*.

flou, e [flu] *adj* - **1.** [photo] borroso(sa), desenfocado(da) - **2.** [pensée] confuso(sa), impreciso(sa).
◆ **flou** *nm* imprecisión *f* ; **~ artistique** PHOTO & CINÉ flou *m* ; **c'est le ~ artistique** *fig* es la nebulosa azul.

flouer [3] [flue] *vt* timar.

fluctuant, e [flyktɥɑ̃, ɑ̃t] *adj* fluctuante.

fluctuation [flyktɥasjɔ̃] *nf* fluctuación *f*.

fluctuer [3] [flyktɥe] *vi* fluctuar.

fluet, ette [flyɛ, ɛt] *adj* - **1.** [personne] endeble - **2.** [voix] débil.

fluide [flɥid] ◇ *adj* - **1.** [gén] fluido(da) - **2.** [matière] terso(sa). ◇ *nm* fluido *m*.

fluidifier [9] [flɥidifje] *vt* [trafic] dar fluidez a.

fluidité [flɥidite] *nf* fluidez *f*.

fluor [flyɔʀ] *nm* flúor *m*.

fluoré, e [flyɔʀe] *adj* fluorado(da).

fluorescent, e [flyɔʀesɑ̃, ɑ̃t] *adj* fluorescente.

flûte [flyt] ◇ *nf* - **1.** MUS flauta *f* ; **~ à bec** flauta dulce ; **~ traversière** flauta travesera - **2.** [verre] copa *f* alta ; **~ à champagne** copa de champán - **3.** [pain] barra *f*. ◇ *interj fam* ¡jolín!

flûtiste [flytist] *nmf* flautista *mf*.

fluvial, e, aux [flyvjal, o] *adj* fluvial.

flux [fly] *nm* flujo *m* ; **~ migratoire** flujo migratorio ; **un ~ de** una gran cantidad de ; **le ~ et le reflux** [de la marée] el flujo y el reflujo.

fluxion [flyksjɔ̃] *nf* fluxión *f* ; **~ de poitrine** neumonía *f*.

FM (*abr de* **frequency modulation**) *nf* FM *f* ; **la fréquence/bande ~** la frecuencia/banda FM.

FMI (*abr de* **Fonds monétaire international**) *nm* FMI *m* ; **le directeur général du ~** el director general del FMI.

FN (*abr de* **Front national**) *nm partido francés a la extrema derecha del espectro político* ; **un candidat (du) ~** un candidato del FN.

FNAC, Fnac [fnak] (*abr de* **Fédération nationale des achats des cadres**) *nf* FNAC *f* ; **aller à la ~** ir a la FNAC.

FNEF, Fnef [fnɛf] (*abr de* **Fédération nationale des étudiants de France**) *nf sindicato de estudiantes francés.*

FNSEA (*abr de* **Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles**) *nf principal agrupación sindical de agricultores en Francia.*

FO (*abr de* **Force ouvrière**) *nf sindicato obrero francés* ; **les revendications ~** las reivindicaciones de FO.

foc [fɔk] *nm* foque *m*.

focal, e, aux [fɔkal, o] *adj* focal.

focaliser [3] [fɔkalize] *vt* - **1.** PHYS enfocar - **2.** *fig* [attirer] concentrar.
◆ **se focaliser** *vp* [se concentrer] : **se ~ sur qqch** obsesionarse con algo.

fœtal, e, aux [fetal, o] *adj* fetal.

fœtus [fetys] *nm* feto *m*.

foi [fwa] *nf* fe *f* ; **avoir ~ en qqn/en qqch** tener fe en alguien/en algo ; **ajouter ~ à qqch** dar crédito a algo ; **être de bonne/mauvaise ~** ser de buena/mala fe ; **faire ~** dar fe ; **ma ~** por mí ; **sur la ~ de qqch** basándose en algo.

foie [fwa] *nm* - **1.** [gén] hígado *m* ; **~ gras** foie-gras *m inv* francés ; **~ de veau** hígado de ternera ; **~ de volaille** higadillos *mpl* - **2.** *loc* : **avoir les ~s** *fam & vieilli* morirse de miedo.

foin [fwɛ̃] *nm* heno *m* ; **faire du ~** *fam & fig* armar jaleo.

foire [fwaʀ] *nf* - **1.** [gén] feria *f* - **2.** *fam* [agitation] guirigay *m* ; **~ d'empoigne** batalla *f* campal ; **faire la ~** estar de juerga.

foirer [fwaʀe] *vi tfam* [rater] cagarla.

foireux, euse [fwaʀø, øz] *fam* ◇ *adj* [raté ou qui va rater] chungo(ga). ◇ *nm, f* [lâche] cagado *m*, -da *f*.

fois [fwa] *nf* - **1.** [marque la réitération] vez *f* ; **cette ~** esta vez ; **il était une ~** érase una vez ; **pour la énième ~** por enésima vez ; **pour une ~ (que)** por una vez (que) ; **une autre ~** otra vez ; **une (bonne) ~ pour toutes** de una vez por todas ; **une ~ n'est pas coutume** una vez al año no hace daño - **2.** [marque la multiplication] por ; **deux ~ trois** dos por tres ; **deux ~ moins/plus long** la mitad/el doble de largo.
◆ **à la fois** *loc adv* a la vez.
◆ **une fois que** *loc conj* una vez que.

foison [fwazɔ̃] ◆ **à foison** *loc adv* en abundancia.

foisonnement [fwazɔnmɑ̃] *nm* [abondance] abundancia *f*.

foisonner [3] [fwazɔne] *vi* abundar ; **~ en** *ou* **de** rebosar de.

folâtre [fɔlatʀ] *adj* juguetón(ona).

folâtrer [3] [fɔlatʀe] *vi* juguetear.

folichon, onne [fɔliʃɔ̃, ɔn] *adj* : **pas ~** *fam* no muy divertido.

folie [fɔli] *nf* locura *f* ; **à la ~** con locura ; **avoir la ~ des grandeurs** tener delirios de grandeza ; **c'est de la ~** es una locura ; **faire des ~s** hacer locuras.

folio [fɔljo] *nm* folio *m*.

folk [fɔlk] *adj inv & nm* folk.

folklore [fɔlklɔʀ] *nm* folclor *m*.

folklorique [fɔlklɔʀik] *adj* folclórico(ca).

folle ▻ **fou**.

follement [fɔlmɑ̃] *adv* - **1.** [de manière déraisonnable] locamente - **2.** [extrêmement] tremendamente.

follet [fɔlɛ] ▻ **feu**[2].

fomenter [3] [fɔmɑ̃te] *vt sout* fomentar.

foncé, e [fɔ̃se] *adj* oscuro(ra).

foncer [16] [fɔ̃se] ◇ *vt* oscurecer. ◇ *vi* - **1.** [teinte] oscurecerse - **2.** [se ruer] : **~ sur qqch/sur qqn** arremeter contra algo/contra alguien ; **~ dans un mur** chocar contra una pared - **3.** *fam* [se dépêcher] darle caña.

fonceur, euse [fɔ̃sœʀ, øz] *nm, f* luchador *m*, -ra *f*.

foncier, ère [fɔ̃sje, ɛʀ] *adj* - **1.** [impôt] territorial ; [crédit] hipotecario(ria) - **2.** [fondamental] innato(ta).

foncièrement [fɔ̃sjɛʀmɑ̃] *adv* en el fondo.

fonction [fɔ̃ksjɔ̃] *nf* - **1.** [rôle] función *f* ; **faire ~ de** hacer las veces de - **2.** [profession] cargo *m* ; **entrer en ~** tomar posesión de un cargo ; **se démettre de ses ~s** dimitir de su cargo ; **~ publique** función pública.
◆ **de fonction** *loc adj* de la empresa ; **voiture de ~** coche de la empresa.
◆ **en fonction de** *loc prép* con arreglo a.

fonctionnaire [fɔ̃ksjɔnɛʀ] *nmf* funcionario *m*, -ria *f* ; **haut ~** alto funcionario.

fonctionnariat [fɔ̃ksjɔnaʀja] *nm* funcionariado *m*.

fonctionnariser [3] [fɔ̃ksjɔnaʀize] *vt* - **1.** [employé] hacer funcionario(ria) a - **2.** [service] burocratizar.

fonctionnel, elle [fɔ̃ksjɔnɛl] *adj* funcional.

fonctionnement [fɔ̃ksjɔnmɑ̃] *nm* funcionamiento *m*.

fonctionner [3] [fɔ̃ksjɔne] *vi* funcionar.

fond [fɔ̃] *nm* - **1.** [gén] fondo *m* ; **~ sonore** ruido *m* de fondo ; **au fin ~ de** en lo más recóndito de ; **de ~** [essentiel] de fondo ; **de ~ en comble** de arriba abajo ; **aller au ~ des choses** profundizar en las cosas - **2.** [petite quantité] : **un ~ de qqch** un culín de algo.
◆ **à fond** *loc adv* a fondo.

◆ **au fond** *loc adv* en el fondo.
◆ **au fond de** *loc prép* en el fondo de.
◆ **dans le fond** *loc adv* en el fondo.
◆ **fond d'artichaut** *nm* corazón *m* de alcachofa.
◆ **fond de bouteille** *nm* culillo *m* (de botella).
◆ **fond d'écran** *nm* INFORM fondo *m* de (la) pantalla.
◆ **fond de teint** *nm* maquillaje *m*, crema *f* de base.

fondamental, e, aux [fɔ̃damɑ̃tal, o] *adj* fundamental.

fondamentalement [fɔ̃damɑ̃talmɑ̃] *adv* fundamentalmente.

fondamentaliste [fɔ̃damɑ̃talist] *adj & nmf* fundamentalista.

fondant, e [fɔ̃dɑ̃, ɑ̃t] *adj* que se derrite ; [poire] que se deshace, ▻ **chocolat**.
◆ **fondant** *nm* [bonbon] caramelo *m* relleno.

fondateur, trice [fɔ̃datœʀ, tʀis] *nm, f* fundador *m*, -ra *f*.

fondation [fɔ̃dasjɔ̃] *nf* fundación *f*.
◆ **fondations** *nfpl* CONSTR cimientos *mpl*.

fondé, e [fɔ̃de] *adj* - **1.** [justifié] fundado(da) ; **non ~** infundado - **2.** [autorisé] : **être ~ à faire qqch** estar autorizado para hacer algo.
◆ **fondé de pouvoir** *nm* apoderado *m*.

fondement [fɔ̃dmɑ̃] *nm* - **1.** [base] cimientos *mpl* - **2.** [motif] fundamento *m* ; **sans ~** sin fundamento.

fonder [3] [fɔ̃de] *vt* - **1.** [créer] fundar - **2.** [baser] basar, cimentar ; **~ qqch sur qqch** basar algo en algo ; **~ des espoirs sur qqn** fundar esperanzas en alguien.
◆ **se fonder** *vp* : **se ~ sur qqch** basarse en algo.

fonderie [fɔ̃dʀi] *nf* [usine] fundición *f*.

fondis (*etc*) ▻ **fondre**.

fondre [fɔ̃dʀ] ◇ *vt* - **1.** [métaux] fundir ; **faire ~** [neige, beurre] derretir ; [sucre, sel] disolver - **2.** [couleurs] mezclar. ◇ *vi* - **1.** [neige, beurre] derretirse ; [sucre, sel] disolverse - **2.** [s'attendrir] derretirse - **3.** [maigrir] adelgazar - **4.** [argent] irse de las manos - **5.** [se ruer] : **~ sur qqch** abatirse sobre algo.
◆ **se fondre** *vp* : **se ~ dans qqch** mezclarse *ou* desaparecer entre algo.

fonds [fɔ̃] ◇ *v* ▻ **fondre**. ◇ *nm* - **1.** [bien immobilier] finca *f* ; **~ de commerce** comercio *m* - **2.** [capital placé, ressources] fondo *m*. ◇ *nmpl* fondos *mpl* ; **les ~ de pension** FIN los fondos de pensión ; **~ publics/secrets** fondos públicos/reservados.

fondu, e [fɔ̃dy] *pp* ▻ **fondre**.
◆ **fondu** *nm* - **1.** [de couleurs] degradación *f* - **2.** CINÉ fundido *m* ; **~ enchaîné** fundido encadenado.
◆ **fondue** *nf* fondue *f* ; **~e bourguignonne** *fondue de carne de ternera* ; **~e savoyarde** *fondue de queso, vino blanco y kirsch.*

fongicide [fɔ̃ʒisid] *adj & nm* fungicida.

font [fɔ̃] ▻ **faire**.

fontaine [fɔ̃tɛn] *nf* fuente *f*.

fontanelle [fɔ̃tanɛl] *nf* fontanela *f*.

fonte [fɔ̃t] *nf* - **1.** [de neige] deshielo *m* ; **~ des neiges** deshielo - **2.** [de métal] fundición *f* - **3.** [de statue] vaciado *m* - **4.** [alliage] hierro *m* colado, fundición *f* ; **en ~** de hierro colado.

fonts [fɔ̃] ◆ **fonts baptismaux** *nmpl* pila *f* bautismal.

foot [fut] *nm fam* fútbol *m*.

football [futbol] *nm* fútbol *m* ; **~ américain** fútbol americano.

footballeur, euse [futbolœʀ, øz] *nm, f* futbolista *mf*.

footing [futiŋ] *nm* footing *m* ; **faire du ~** hacer footing.

for [fɔʀ] *nm* : **dans mon ~ intérieur** en mi fuero interno.

FOR (*abr écrite de* **forint**) F.

forage [fɔʀaʒ] *nm* perforación *f*.

forain, e [fɔʀɛ̃, ɛn] *adj* ▻ **fête**.
◆ **forain** *nm* feriante *m*.

forban [fɔʀbɑ̃] *nm* - **1.** [corsaire] pirata *m* - **2.** [escroc] bandido *m*.

forçat [fɔʀsa] *nm presidiario condenado a trabajos forzados.*

force [fɔʀs] *nf* fuerza *f* ; **à bout de ~** agotado(da) ; **avoir de la ~** tener fuerza ; **avoir ~ de loi** tener fuerza de ley ; **de ~** a la fuerza ; **de toutes mes ~s** con todas mis fuerzas ; **en ~** [passer] con violencia ; [arriver] en masa ; **être de ~ à** ser capaz de ; **par la ~ des choses** forzado(da) por las circunstancias ; **recouvrer ses ~s** recuperarse ; **reprendre des ~s** recuperar *ou* recobrar fuerzas ; **~ de caractère** fuerza de carácter ; **~ centrifuge** fuerza centrífuga ; **~ de dissuasion** fuerza de disuasión *ou* disuasoria ; **~ de frappe** fuerza de choque ; **~ d'inertie** fuerza de inercia ; **~ de vente** fuerza de venta ; **dans la ~ de l'âge** en la plenitud de la vida ; **être une ~ de la nature** tener la fuerza de un buey.
◆ **forces** *nfpl* : **les ~s armées** las fuerzas armadas ; **les ~s de l'ordre** las fuerzas del orden ; **les ~s de police** las fuerzas de seguridad.
◆ **à force de** *loc prép* a fuerza de.

forcé, e [fɔʀse] *adj* - 1. [atterrissage] forzoso(sa) - 2. [sourire] forzado(da).

forcément [fɔʀsemɑ̃] *adv* forzosamente ; [bien sûr] lógicamente.

forcené, e [fɔʀsəne] ◇ *adj* - 1. [haine] enconado(da) - 2. [partisan] fanático(ca). ◇ *nm, f* loco *m*, -ca *f* (de atar) ; **comme un ~** como un loco.

forceps [fɔʀsɛps] *nm* fórceps *m inv*.

forcer [16] [fɔʀse] ◇ *vt* - 1. [gén] forzar ; **~ qqn à qqch/à faire qqch** forzar a alguien a algo/a hacer algo - 2. *fig* [admiration, respect] inspirar. ◇ *vi* - 1. [insister] forzarse - 2. *fam* [abuser] : **~ sur qqch** pasarse con algo.

◆ **se forcer** *vp* : **se ~ à faire qqch** forzarse a hacer algo.

forcing [fɔʀsiŋ] *nm* SPORT presión *f* ; **faire le** *ou* **du ~** *fig* hacer presión, presionar.

forcir [32] [fɔʀsiʀ] *vi* engordar.

forer [3] [fɔʀe] *vt* perforar.

forestier, ère [fɔʀɛstje, ɛʀ] *adj* forestal.

◆ **forestier** *nm* guarda *mf* forestal.

foret [fɔʀɛ] *nm* broca *f*.

forêt [fɔʀɛ] *nf* bosque *m* ; **la ~ amazonienne** la selva amazónica ; **~ vierge** selva *f* virgen ; **une ~ de** *fig* un bosque de.

foreuse [fɔʀøz] *nf* taladradora *f*.

forfait [fɔʀfɛ] *nm* - 1. [prix fixe] tanto *m* alzado - 2. *sout* [crime] crimen *m* atroz - 3. SPORT : **déclarer ~** abandonar ; *fig* [renoncer] decir basta.

forfaitaire [fɔʀfɛtɛʀ] *adj* [travail] a tanto alzado ; **tarif ~** tarifa fija.

forfanterie [fɔʀfɑ̃tʀi] *nf sout* bravuconada *f*.

forge [fɔʀʒ] *nf* fragua *f*.

forger [17] [fɔʀʒe] *vt* - 1. [métal, caractère] forjar - 2. [excuse] inventar.

◆ **se forger** *vp* [réputation, idéal] forjarse.

forgeron [fɔʀʒəʀɔ̃] *nm* herrero *m*.

formaliser [3] [fɔʀmalize] *vt* formalizar.

◆ **se formaliser** *vp* : **se ~ (de qqch)** molestarse (por algo).

formaliste [fɔʀmalist] *adj* formalista.

formalité [fɔʀmalite] *nf* trámite *m*, formalidad *f* ; **les ~s d'usage** las formalidades de costumbre ; **ce n'est qu'une ~** es puro trámite.

format [fɔʀma] *nm* formato *m* ; **grand/petit ~** de tamaño grande/pequeño.

formatage [fɔʀmataʒ] *nm* formateo *m*.

formater [3] [fɔʀmate] *vt* formatear.

formateur, trice [fɔʀmatœʀ, tʀis] ◇ *adj* formativo(va). ◇ *nm, f* instructor *m*, -ra *f*.

formation [fɔʀmasjɔ̃] *nf* formación *f* ; **~ continue/professionnelle** formación continua/profesional ; **~ en alternance** INFORM formación en alternancia.

forme [fɔʀm] *nf* forma *f* ; **en (pleine) ~** en (plena) forma ; **en ~ de** en forma de ; **prendre ~** tomar forma ; **sous ~ de** en forma de ; **sous toutes ses ~s** en todos sus aspectos ; **~ passive/pronominale** forma pasiva/pronominal ; **en bonne et due ~** en (su) debida forma ; **faire qqch dans les ~s** hacer algo como Dios manda ; **pour la ~** para que no se diga ; **sans autre ~ de procès** sin más ni más.

◆ **formes** *nfpl* - 1. [silhouette] formas *fpl* - 2. [manières] modales *mpl*.

formel, elle [fɔʀmɛl] *adj* - 1. [refus] categórico(ca) - 2. [amabilité, politesse] formal.

formellement [fɔʀmɛlmɑ̃] *adv* [refuser] categóricamente.

Formentera [fɔʀmɑ̃teʀa] *npr f* Formentera.

former [3] [fɔʀme] *vt* - 1. [fonder, composer, instruire] formar - 2. [plan, projet] concebir - 3. [goût, sensibilité] cultivar.

◆ **se former** *vp* formarse.

Formica® [fɔʀmika] *nm* formica® *f*.

formidable [fɔʀmidabl] *adj* - 1. [admirable] formidable, estupendo(da) *Esp*, chévere *Amér* - 2. [invraisemblable] increíble.

formol [fɔʀmɔl] *nm* formol *m*.

formosan, e [fɔʀmozɑ̃, an] *adj* formosano(na).

◆ **Formosan, e** *nm, f* formosano *m*, -na *f*.

Formose [fɔʀmoz] *npr* Formosa.

formulaire [fɔʀmylɛʀ] *nm* formulario *m* *Esp*, planilla *f* *Amér* ; **remplir un ~** rellenar un formulario.

formulation [fɔʀmylasjɔ̃] *nf* formulación *f*.

formule [fɔʀmyl] *nf* fórmula *f* ; **~ chimique** fórmula química ; **~ de politesse** fórmula de cortesía.

◆ **formule 1** *nf* fórmula *f* uno.

formuler [3] [fɔʀmyle] *vt* formular.

forniquer [3] [fɔʀnike] *vi* fornicar.

forsythia [fɔʀsisja] *nm* forsythia *f*.

fort, e [fɔʀ, fɔʀt] *adj* - 1. [gén] fuerte ; **être ~ de qqch** contar con algo ; **être ~ en qqch** ser bueno en algo ; **c'est un peu ~ !** *fam* ¡es muy fuerte! ; **c'est plus ~ que moi** es superior a mis fuerzas - 2. [corpulent] grueso(sa) - 3. [quantité, somme] importante ; **il y a de ~es chances que...** es muy posible que...

◆ **fort** ◇ *nm* - 1. [château] fuerte *m* - 2. [personne] forzudo *m* - 3. [spécialité] : **ce n'est pas mon ~** no es mi fuerte. ◇ *adv* - 1. [avec force, avec intensité] fuerte - 2. *sout* [conseiller] vivamente - 3. *sout* [espérer] ansiosamente ; **avoir ~ à faire** tener mucho que hacer ; **il aura ~ à faire pour se mettre à jour** le va a costar mucho trabajo ponerse al día.

◆ **au plus fort de** *loc prép* en pleno ; **au plus ~ de l'hiver** en pleno invierno.

fortement [fɔʀtəmɑ̃] *adv* - 1. [avec force] con fuerza - 2. [conseiller] vivamente ; [espérer] ansiosamente.

forteresse [fɔʀtəʀɛs] *nf* fortaleza *f*.

fortifiant, e [fɔʀtifjɑ̃, ɑ̃t] *adj* reconstituyente.

◆ **fortifiant** *nm* reconstituyente *m*.

fortification [fɔʀtifikasjɔ̃] *nf* fortificación *f*.

fortifier [9] [fɔʀtifje] *vt* - 1. [physiquement] fortalecer - 2. [confirmer] : **~ qqn dans qqch** reafirmar a alguien en algo - 3. [ville] fortificar.

fortiori [fɔʀsjɔʀi] ◆ **a fortiori** *loc adv* con más razón.

fortuit, e [fɔʀtɥi, it] *adj* fortuito(ta).

fortune [fɔʀtyn] *nf* fortuna *f* ; **faire ~** hacer fortuna.

fortuné, e [fɔʀtyne] *adj* - 1. [riche] adinerado(da) - 2. [chanceux] afortunado(da).

forum [fɔʀɔm] *nm* foro *m* ; **~ de discussion** INFORM foro, chat *m*.

fosse [fos] *nf* fosa *f* ; **~ commune** fosa común ; **~ aux lions** foso *m* de los leones ; **~ d'orchestre** foso *m* ; **~ septique** fosa séptica.

fossé [fose] *nm* - 1. [ravin] cuneta *f* - 2. *fig* [écart] abismo *m*.

fossette [fosɛt] *nf* hoyuelo *m*.

fossile [fosil] *adj & nm* fósil.

fossoyeur, euse [foswajœʀ, øz] *nm, f* sepulturero *m*, -ra *f*.

fou, folle [fu, fɔl] ◇ *adj* (**fol** *devant voyelle ou h muet*) - 1. [gén] loco(ca) ; **être ~ de qqn/de qqch** estar loco por alguien/por algo ; **être ~ de joie** estar loco de alegría ; **être ~ à lier** estar loco de atar - 2. [succès, charme] tremendo(da). ◇ *nm, f* loco *m*, -ca *f* ; **~ furieux** loco agresivo ; **faire le ~** hacer el loco.

foudre [fudʀ] *nf* rayo *m*.

◆ **foudres** *nfpl* : **s'attirer les ~s de qqn** ganarse las iras de alguien.

foudroyant, e [fudʀwajɑ̃, ɑ̃t] *adj* fulminante.

foudroyer [13] [fudʀwaje] *vt* fulminar.

fouet [fwɛ] *nm* - 1. [en cuir] látigo *m* ; **de plein ~** de frente - 2. CULIN batidor *m*.

fouetter [4] [fwete] *vt* - 1. [gén] azotar ; [cheval] fustigar - 2. *fig* [stimuler] estimular.

fougasse [fugas] *nf* hogaza *f*.

fougère [fuʒɛʀ] *nf* helecho *m*.

fougue [fug] *nf* fogosidad *f*.

fougueux, euse [fugø, øz] *adj* fogoso(sa).

fouille [fuj] *nf* - 1. [de personne] cacheo *m* ; [de maison] registro *m* - 2. [du sol] excavación *f* - 3. *fam* [poche] bolsillo *m*.

fouiller [3] [fuje] ◇ *vt* - 1. [maison, bagages] registrar ; [personne] cachear, registrar - 2. [sol, chantier archéologique] excavar, hacer excavaciones en - 3. *fig* [description] detallar. ◇ *vi* : **~ dans qqch** hurgar en algo.

fouillis [fuji] *nm* batiborrillo *m*.

fouine [fwin] *nf* garduña *f*.

fouiner [3] [fwine] *vi* husmear.

foulard [fulaʀ] *nm* pañuelo *m*, fular *m*.

foule [ful] *nf* - 1. [de gens] muchedumbre *f*, multitud *f* ; **se fondre dans la ~** confundirse entre la multitud ; **en ~** en masa ; **attirer les ~s** atraer a mucha gente - 2. *péj* [peuple] masa *f* - 3. *fig* [multitude] : **une ~ de** un montón de.

foulée [fule] *nf* [de coureur] zancada *f* ; **dans la ~** *fig* de paso.

fouler [3] [fule] *vt* - 1. [raisin] prensar - 2. [sol] pisar.

◆ **se fouler** *vp* - 1. MÉD : **se ~ qqch** torcerse algo - 2. *fam* [se fatiguer] : **ne pas se ~** no matarse.

foulure [fulyʀ] *nf* esguince *m*.

four [fuʀ] *nm* - 1. [de cuisson] horno *m* ; **cuit au ~** hecho al horno ; **~ crématoire** horno crematorio ; **~ électrique/à micro-ondes** horno eléctrico/microondas ; **être au ~ et au moulin** estar en misa y repicando ; **noir comme dans un ~** oscuro como la boca de un lobo - 2. [échec] fracaso *m* ; **faire un ~** sufrir un fracaso.

fourbe [fuʀb] *adj & nmf sout* bribón(ona).

fourbi [fuʀbi] *nm fam* - 1. [attirail] bártulos *mpl* - 2. [fouillis] desbarajuste *m*.

fourbir [32] [fuʀbiʀ] *vt* - 1. [nettoyer] bruñir - 2. *fig* [préparer] preparar.

fourbu, e [fuʀby] *adj* rendido(da).

fourche [fuʀʃ] *nf* - 1. [outil, pièce de vélo] horquilla *f* - 2. [de route] bifurcación *f* - 3. [de cheveux] punta *f* abierta - 4. *Belgique* SCOL [temps libre] hora *f* libre.

fourcher [3] [fuʀʃe] *vi* [langue] trabarse.

fourchette [furʃɛt] *nf* - **1.** [couvert] tenedor *m* - **2.** *fig* [écart] horquilla *f* - **3.** [de prix] gama *f*.

fourchu, e [furʃy] *adj* - **1.** [cheveux] con la punta abierta - **2.** [chemin] bifurcado(da).

fourgon [furgɔ̃] *nm* furgón *m* ; ~ **mortuaire** coche *m* fúnebre.

fourgonnette [furgɔnɛt] *nf* furgoneta *f Esp*, guayín *m Amér*.

fourguer [3] [furge] *vt fam* : ~ **qqch à qqn** endosarle algo a alguien.

fourmi [furmi] *nf* hormiga *f* ; **avoir des ~s** *fig* sentir hormigueo.

fourmilière [furmiljɛr] *nf littéral & fig* hormiguero *m*.

fourmillement [furmijmɑ̃] *nm* hormigueo *m*.

fourmiller [3] [furmije] *vi* - **1.** [pulluler] pulular - **2.** *fig* [être nombreux] abundar - **3.** [être plein] : ~ **de qqch** estar plagado(da) de algo.

fournaise [furnɛz] *nf* - **1.** [incendie] hoguera *f* - **2.** *fig* [endroit] horno *m*.

fourneau, x [furno] *nm* - **1.** [cuisinière, de fonderie] horno *m* - **2.** [de pipe] cazoleta *f*.

fournée [furne] *nf* hornada *f*.

fourni, e [furni] *adj* - **1.** [barbe, chevelure] poblado(da) - **2.** [magasin] surtido(da).

fournil [furnil] *nm* amasadero *m*.

fournir [32] [furnir] *vt* - **1.** [procurer] : ~ **qqch à qqn** proporcionar algo a alguien - **2.** [effort] realizar - **3.** [commerçant, magasin] proveer.
◆ **se fournir** *vp* proveerse ; **se ~ en** proveerse de.

fournisseur, euse [furnisœr, øz] *nm, f* proveedor *m*, -ra *f*.
◆ **fournisseur d'accès** *nm* INFORM proveedor *m* de acceso.

fourniture [furnityr] *nf* - **1.** [approvisionnement] suministro *m* - **2.** *(gén pl)* [matériel] material *m* ; **~s de bureau** material de oficina ; **~s scolaires** material escolar.

fourrage [furaʒ] *nm* forraje *m*.

fourrager[1] [3] [furaʒe] *vi fam* : ~ **dans qqch** hurgar en *ou* dentro de algo.

fourrager[2], **ère** [furaʒe, ɛr] *adj* forrajero(ra).

fourré, e [fure] *adj* - **1.** CULIN relleno(na) - **2.** [manteau, bottes] forrado(da).
◆ **fourré** *nm* espesura *f (de arbustos)*.

fourreau, x [furo] *nm* - **1.** [de parapluie] funda *f* ; [d'épée] vaina *f* - **2.** [robe] vestido *m* tubo.

fourrer [3] [fure] *vt* - **1.** CULIN rellenar - **2.** *fam* [mettre] meter.
◆ **se fourrer** *vp fam* meterse.

fourre-tout [furtu] *nm inv* - **1.** [pièce] trastero *m* - **2.** [sac] bolso *m* - **3.** *fig & péj* [d'idées] cajón *m* de sastre.

fourreur, euse [furœr, øz] *nm, f* peletero *m*, -ra *f*.

fourrière [furjɛr] *nf* - **1.** [pour chiens] perrera *f* - **2.** [pour voitures] depósito *m* ; [camion] grúa *f* ; **mettre à la ~** meter en el depósito.

fourrure [furyr] *nf* piel *f* ; **fausse ~** piel sintética.

fourvoyer [13] [furvwaje] ◆ **se fourvoyer** *vp sout* - **1.** [s'égarer] : **se ~ dans qqch** extraviarse en algo - **2.** [se tromper] equivocarse.

foutaise [futɛz] *nf fam* tontería *f Esp*, babosada *f Amér*.

foutoir [futwar] *nm fam* leonera *f*.

foutre [116] [futr] *vt* - **1.** *tfam* [faire] : **ne rien ~** no pegar golpe ; **n'en avoir rien à ~ de qqch** importar un carajo algo ; **qu'est-ce que tu veux que ça me foute ?** y a mí, ¿qué? - **2.** *tfam* [mettre] poner - **3.** *fam* [gifle] meter - **4.** *loc* : **va te faire ~ !** *vulg* ¡vete a la mierda! ; **ça la fout mal** *tfam* queda fatal.
◆ **se foutre** *vp tfam* - **1.** [se mettre] meterse - **2.** [se moquer de] : **se ~ de qqn/de qqch** cachondearse de alguien/de algo - **3.** [ignorer] : **se ~ de qqn/de qqch** pasar de alguien/de algo.

foutu, e [futy] *adj fam* - **1.** *(avant le n)* [maudit] puñetero(ra) - **2.** [conçu, fait] : **bien ~** bien hecho - **3.** [perdu] acabado(da) ; **c'est ~** se acabó - **4.** [abîmé] escacharrado(da) - **5.** [capable] : **être ~ de faire qqch** ser capaz de hacer algo.

fox-terrier [fɔkstɛrje] *(pl* **fox-terriers***)* *nm* foxterrier *m*.

foyer [fwaje] *nm* - **1.** [cheminée, maison] hogar *m* ; **fonder un ~** fundar un hogar ; **rentrer au ~** volver al hogar - **2.** [d'étudiants, de travailleurs] residencia *f* - **3.** [point central] foco *m*.

FPLP *(abr de* **Front populaire de libération de la Palestine***)* *nm* FPLP *m* ; **le chef du ~** el jefe del FPLP.

frac [frak] *nm* frac *m*.

fracas [fraka] *nm* estrépito *m*.

fracassant, e [frakasɑ̃, ɑ̃t] *adj* estrepitoso(sa).

fracasser [3] [frakase] *vt* estrellar.
◆ **se fracasser** *vp* : **se ~ contre/sur qqch** estrellarse contra algo.

fraction [fraksjɔ̃] *nf* fracción *f*.

fractionner [3] [fraksjɔne] *vt* fraccionar.
◆ **se fractionner** *vp* fraccionarse.

fracture [fraktyr] *nf* fractura *f* ; ~ **du crâne** fractura de cráneo ; ~ **sociale** fractura social.

fracturer [3] [fraktyre] *vt* - **1.** MÉD fracturar - **2.** [serrure] forzar.
◆ **se fracturer** *vp* MÉD fracturarse.

fragile [fraʒil] *adj* frágil.

fragiliser [3] [fraʒilize] *vt* debilitar.

fragilité [fraʒilite] *nf* fragilidad *f*.

fragment [fragmɑ̃] *nm* fragmento *m*.

fragmentaire [fragmɑ̃tɛr] *adj* fragmentario(ria).

fragmenter [3] [fragmɑ̃te] *vt* fragmentar.
◆ **se fragmenter** *vp* fragmentarse.

fraîche ▷ **frais**.

fraîchement [frɛʃmɑ̃] *adv* - **1.** [récemment] recién ; ~ **arrivé** recién llegado - **2.** [froidement] fríamente.

fraîcheur [frɛʃœr] *nf* - **1.** [d'air] frescor *m* - **2.** *fig* [d'accueil] frialdad *f* - **3.** [de teint, d'aliment] frescura *f*.

fraîchir [32] [frɛʃir] *vi* refrescar.

frais, fraîche [frɛ, frɛʃ] *adj* - **1.** [gén] fresco(ca) ; ~ **émoulu de** recién salido de ; ~ **et dispos** puesto y dispuesto ; **'servir ~'** 'servir frío' - **2.** *fig* [accueil] frío(a) - **3.** [teint, couleur] vivo(va).
◆ **frais** ◇ *nm* : **mettre qqch au ~** poner algo al fresco ; **prendre le ~** tomar el fresco. ◇ *nmpl* gastos *mpl* ; **faire des ~** tener muchos gastos ; **à grands ~** sin reparar en gastos ; **à peu de ~** sin gastar mucho ; **~ généraux** gastos generales ; **~ de justice** costas *fpl* ; **~ de représentation** gastos de representación ; **faux ~** imprevistos *m* ; **faire les ~ de qqch** pagar los vidrios rotos por algo.

fraise [frɛz] *nf* - **1.** [fruit] fresa *f Esp*, frutilla *f Amér* ; **~ des bois** fresa silvestre - **2.** [outil - de dentiste] fresa *f* ; [- de menuisier] lengüeta *f*.

fraiser [4] [freze] *vt* fresar.

fraiseuse [frezøz] *nf* fresadora *f*.

fraisier [frezje] *nm* - **1.** [plante] fresa *f* - **2.** [gâteau] *bizcocho de dos capas empapadas en kirsch y separadas por crema y fresas.*

framboise [frɑ̃bwaz] *nf* frambuesa *f*.

framboisier [frɑ̃bwazje] *nm* - **1.** [plante] frambueso *m* - **2.** [gâteau] *bizcocho de dos capas empapadas en kirsch y separadas por crema y frambuesas.*

franc, franche [frɑ̃, frɑ̃ʃ] *adj* franco(ca) ; [coupure] limpio(pia) ; [couleur] puro(ra).
◆ **franc** *nm* franco *m* ; **~ français/belge/suisse** franco francés/belga/suizo ; **ancien/nouveau ~** franco antiguo/nuevo.

français, e [frɑ̃sɛ, ɛz] *adj* francés(esa).
◆ **français** *nm* LING francés *m*.
◆ **Français, e** *nm, f* francés *m*, -esa *f* ; **le Français moyen** el francés medio.

France [frɑ̃s] *npr* : **la ~** Francia.

France 2 *npr segunda cadena televisiva pública francesa.*

France 3 *npr tercera cadena televisiva pública francesa con vocación regional.*

France-Inter [frɑ̃sɛ̃tɛr] *npr radio nacional francesa.*

franche ▷ **franc**.

Franche-Comté [frɑ̃ʃkɔ̃te] *npr* : **la ~** el Franco Condado.

franchement [frɑ̃ʃmɑ̃] *adv* - **1.** [gén] francamente ; **~ !** ¡no veas! - **2.** [carrément] con decisión.

franchir [32] [frɑ̃ʃir] *vt* - **1.** [gén] salvar - **2.** [porte] atravesar.

franchise [frɑ̃ʃiz] *nf* - **1.** [gén] franquicia *f* - **2.** [sincérité] franqueza *f*.

francilien, enne [frɑ̃siljɛ̃, ɛn] *adj* de la región Île-de-France.
◆ **Francilien, enne** *nm, f persona que vive en la región Île-de-France.*

franciscain, e [frɑ̃siskɛ̃, ɛn] *adj & nm, f* franciscano(na).

franciser [3] [frɑ̃size] *vt* afrancesar.

franc-jeu [frɑ̃ʒø] *nm* : **jouer ~** jugar limpio.

franc-maçon, onne [frɑ̃masɔ̃, ɔn] *(mpl* **francs-maçons***, fpl* **franc-maçonnes***)* *nm, f* masón *m*, -ona *f*.

franc-maçonnerie [frɑ̃masɔnri] *(pl* **franc-maçonneries***)* *nf* - **1.** [association] masonería *f*, francmasonería *f* - **2.** *fig* [solidarité] compañerismo *m*.

franco [frɑ̃ko] *adv* - **1.** *fam* [sans hésiter] : **y aller ~** ir directamente al grano - **2.** COMM franco ; **~ de port** franco de porte.

francophile [frɑ̃kɔfil] *adj & nmf* francófilo(la).

francophone [frɑ̃kɔfɔn] *adj & nmf* francófono(na).

francophonie [frɑ̃kɔfɔni] *nf* francofonía *f*.

Francophonie

La *francophonie* es un concepto cultural y político cuyo objetivo es promover la lengua y la cultura francesas. Este concepto designa asimismo el conjunto de países de habla francesa, es decir, Francia, ciertos países africanos, los DOM-TOM, las Antillas francesas, Québec, Luxemburgo y ciertas regiones de Suiza, Italia y Bélgica.

franc-parler [fʀɑ̃paʀle] (*pl* francs-parlers) *nm* : avoir son ~ hablar sin rodeos.

franc-tireur [fʀɑ̃tiʀœʀ] (*pl* francs-tireurs) *nm* francotirador *m*.

frange [fʀɑ̃ʒ] *nf* - **1.** [de cheveux] flequillo *m* **Esp**, cerquillo *m* **Amér** - **2.** [de vêtement] fleco *m* - **3.** [bordure, limite] franja *f*.

frangin, e [fʀɑ̃ʒɛ̃, in] *nm, f fam* hermano *m*, -na *f*.

frangipane [fʀɑ̃ʒipan] *nf* crema *f* de almendras.

franglais [fʀɑ̃glɛ] *nm lengua francesa que incluye gran cantidad de palabras y construcciones de origen inglés.*

franquette [fʀɑ̃kɛt] ◆ **à la bonne franquette** *loc adv* sin ceremonia.

frappant, e [fʀapɑ̃, ɑ̃t] *adj* impresionante.

frappe [fʀap] *nf* - **1.** [de monnaie] acuñación *f* - **2.** [à la machine] tecleo *m* ; [à la minute] pulsación *f* - **3. SPORT** [de boxeur] pegada *f* - **4.** *péj* [voyou] golfo *m*, -fa *f*.

frappé, e [fʀape] *adj* - **1.** [boisson] helado(da) - **2.** *fam* [personne] tocado(da).

frapper [3] [fʀape] ◇ *vt* - **1.** [cogner] golpear - **2.** [concerner] afectar - **3.** [impressionner] impresionar - **4.** [boisson] enfriar - **5.** [monnaie] acuñar. ◇ *vi* llamar ; '~ avant d'entrer' 'llamar antes de entrar'.

frasques [fʀask] *nfpl* locuras *fpl*.

fraternel, elle [fʀatɛʀnɛl] *adj* fraternal.

fraterniser [3] [fʀatɛʀnize] *vi* : ~ **avec qqn** fraternizar con alguien.

fraternité [fʀatɛʀnite] *nf* fraternidad *f*.

fratricide [fʀatʀisid] *adj & nmf* fratricida.

fraude [fʀod] *nf* fraude *m* ; **passer qqch en** ~ pasar algo de manera fraudulenta ; ~ **électorale** fraude electoral ; ~ **fiscale** fraude de fiscal ; ~ **informatique** fraude informático.

frauder [3] [fʀode] ◇ *vt* defraudar. ◇ *vi* cometer fraude.

fraudeur, euse [fʀodœʀ, øz] *nm, f* defraudador *m*, -ra *f*.

frauduleux, euse [fʀodylø, øz] *adj* fraudulento(ta).

frayer [11] [fʀeje] ◇ *vt* : ~ **la voie à qqch/qqn** abrir camino a algo/a alguien. ◇ *vi* : ~ **avec qqn** *sout* [le fréquenter] relacionarse con alguien.

◆ **se frayer** *vp* : **se ~ un chemin (à travers)** abrirse camino (a través).

frayeur [fʀɛjœʀ] *nf* pavor *m*.

fredaines [fʀədɛn] *nfpl* locuras *fpl*.

fredonner [3] [fʀədɔne] ◇ *vt* tararear. ◇ *vi* canturrear.

Freetown [fʀitawn] *npr* Freetown.

freezer [fʀizœʀ] *nm* congelador *m*.

frégate [fʀegat] *nf* fragata *f*.

frein [fʀɛ̃] *nm* freno *m* ; **sans** ~ [passion, imagination] desenfrenado(da) ; ~ **à main** freno de mano ; ~ **moteur** freno de motor ; **mettre un ~ à qqch** poner freno a algo ; **il ronge son** ~ está que trina.

freinage [fʀɛnaʒ] *nm* frenado *m*.

freiner [4] [fʀene] *vt & vi* frenar.

frelaté, e [fʀəlate] *adj* - **1.** [vin] adulterado(da) - **2.** *fig* [corrompu] corrompido(da).

frêle [fʀɛl] *adj* - **1.** [construction] frágil - **2.** [personne] endeble - **3.** *fig* [espoir, voix] débil.

frelon [fʀəlɔ̃] *nm* abejorro *m*.

freluquet [fʀəlykɛ] *nm péj* mequetrefe *m*.

frémir [32] [fʀemiʀ] *vi* - **1.** [personne] estremecerse - **2.** [eau] romper a hervir.

frémissement [fʀemismɑ̃] *nm* - **1.** [de personne] estremecimiento *m* - **2.** [des lèvres] temblor *m* - **3.** [d'eau chaude] borboteo *m*.

frêne [fʀɛn] *nm* fresno *m*.

frénésie [fʀenezi] *nf* frenesí *m*.

frénétique [fʀenetik] *adj* frenético(ca).

frénétiquement [fʀenetikmɑ̃] *adv* - **1.** [applaudir] frenéticamente - **2.** [aimer] con frenesí.

fréquemment [fʀekamɑ̃] *adv* frecuentemente.

fréquence [fʀekɑ̃s] *nf* frecuencia *f*.

fréquent, e [fʀekɑ̃, ɑ̃t] *adj* frecuente.

fréquentable [fʀekɑ̃tabl] *adj* recomendable.

fréquentation [fʀekɑ̃tasjɔ̃] *nf* - **1.** [d'endroit] frecuentación *f* - **2.** [de personne] trato *m*.

◆ **fréquentations** *nfpl* relaciones *fpl* ; **avoir de mauvaises ~s** ir en malas compañías.

fréquenté, e [fʀekɑ̃te] *adj* frecuentado(da) ; **mal ~** de mala fama ; **peu/très ~** poco/muy concurrido.

fréquenter [3] [fʀekɑ̃te] *vt* frecuentar.

◆ **se fréquenter** *vp* verse.

frère [fʀɛʀ] ◇ *nm* hermano *m* ; ~ **de lait** hermano de leche ; **~s siamois** hermanos siameses ; **faux ~** traidor *m* ; **grand ~** hermano mayor. ◇ *adj* [parti, peuple] hermano.

fresque [fʀɛsk] *nf* fresco *m (pintura)*.

fret [fʀɛ(t)] *nm* flete *m* ; ~ **aérien** flete aéreo.

frétiller [3] [fʀetije] *vi* - **1.** [poisson] colear - **2.** *fig* [personne] : ~ **de qqch** [joie, etc] bullir de algo.

fretin [fʀətɛ̃] *nm* : **le menu ~** la morralla.

freudien, enne [fʀødjɛ̃, ɛn] *adj* freudiano(na).

friable [fʀijabl] *adj* desmenuzable.

friand, e [fʀijɑ̃, ɑ̃d] *adj* : **être ~ de qqch** ser un apasionado de algo.

◆ **friand** *nm* **CULIN** *empanada hecha con masa de hojaldre.*

friandise [fʀijɑ̃diz] *nf* golosina *f*.

fric [fʀik] *nm fam* pasta *f*, pelas *fpl*.

fricassée [fʀikase] *nf* fricasé *m*.

fric-frac [fʀikfʀak] *nm inv fam* robo *m* (con fractura).

friche [fʀiʃ] *nf* baldío *m* ; **en ~** [champ] baldío(a) ; *fig* [intelligence, capacités] sin cultivar.

fricoter [3] [fʀikɔte] *fam* ◇ *vt* - **1.** [manigancer] maquinar - **2.** *vieilli* [cuisiner] guisar. ◇ *vi* : ~ **avec qqn** tontear con alguien.

friction [fʀiksjɔ̃] *nf* - **1.** [massage] friega *f* - **2. PHYS** fricción *f* - **3.** *fig* [désaccord] roce *m*, fricción *f*.

frictionner [3] [fʀiksjɔne] *vt* friccionar.

◆ **se frictionner** *vp* friccionarse.

Frigidaire® [fʀiʒidɛʀ] *nm* nevera *f*.

frigide [fʀiʒid] *adj* frígido(da).

frigidité [fʀiʒidite] *nf* frigidez *f*.

frigo [fʀigo] *nm fam* nevera *f*.

frigorifié, e [fʀigɔʀifje] *adj fam* helado(da).

frigorifique [fʀigɔʀifik] *adj* frigorífico(ca).

frileux, euse [fʀilø, øz] *adj* - **1.** [craignant le froid] friolero(ra) **Esp**, friolento(ta) **Amér** - **2.** [prudent] timorato(ta).

frimas [fʀima] *nm sout* escarcha *f*.

frime [fʀim] *nf fam* chuleo *m*, fardada *f* ; **pour la ~** para fardar.

frimer [3] [fʀime] *vi fam* chulear, vacilar, fardar.

frimeur, euse [fʀimœʀ, øz] *nm, f fam* chulo *m*, -la *f*, vacilón *m*, -ona *f*.

frimousse [fʀimus] *nf fam* carita *f*.

fringale [fʀɛ̃gal] *nf fam* hambre *f* canina.

fringant, e [fʀɛ̃gɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [cheval] fogoso(sa) - **2.** [personne] apuesto(ta).

fringuer [3] [fʀɛ̃ge] *vt fam* vestir.

◆ **se fringuer** *vp fam* vestirse.

fringues [fʀɛ̃g] *nfpl fam* trapos *mpl (vestidos)*.

friper [3] [fʀipe] *vt* - **1.** [tissu] arrugar - **2.** [visage] ajar.

◆ **se friper** *vp* - **1.** [tissu] arrugarse - **2.** [visage] ajarse.

fripes [fʀip] *nfpl* ropa *f* de segunda mano.

fripier, ère [fʀipje, ɛʀ] *nm, f* ropavejero *m*, -ra *f*.

fripon, onne [fʀipɔ̃, ɔn] ◇ *nm, f fam* bribón *m*, -ona *f*. ◇ *adj* pícaro(ra).

fripouille [fʀipuj] *nf péj* golfo *m*, -fa *f*.

frire [3] [fʀiʀ] ◇ *vt* freír. ◇ *vi* freírse ; **faire ~** freír.

fris (*etc*) ⊳ **frire**.

Frisbee® [fʀizbi] *nm* frisbee® *m*.

frise [fʀiz] *nf* **ARCHIT** friso *m*.

frisé, e [fʀize] *adj* - **1.** [cheveux] rizado(da) - **2.** [personne] de pelo rizado.

◆ **frisée** *nf* [salade] escarola *f*.

friser [3] [fʀize] ◇ *vt* - **1.** [cheveux] rizar **Esp**, enchinar **Amér** - **2.** [frôler] rozar. ◇ *vi* rizarse.

frisette [fʀizɛt] *nf* ricito *m*.

frisotter [3] [fʀizɔte] ◇ *vt* rizar **Esp**, enchinar **Amér**. ◇ *vi* rizarse.

frisson [fʀisɔ̃] *nm* - **1.** [gén] estremecimiento *m* - **2.** [de fièvre] escalofrío *m*.

frissonner [3] [fʀisɔne] *vi* - **1.** [gén] estremecerse - **2.** [de fièvre] tener escalofríos - **3.** [eau, feuillage] agitarse.

frit, e [fʀi, fʀit] *pp* ⊳ **frire**.

frite [fʀit] *nf* patata *f* frita.

friterie [fʀitʀi] *nf* freiduría *f*.

friteuse [fʀitøz] *nf* freidora *f*.

friture [fʀityʀ] *nf* - **1. CULIN** [à l'huile] fritura *f* - **2.** [poisson] pescado *m* frito - **3.** [interférences] interferencia *f*.

frivole [fʀivɔl] *adj* frívolo(la).

frivolité [fʀivɔlite] *nf* frivolidad *f*.

froc [fʀɔk] *nm* - **1. RELIG** hábito *m* - **2.** *fam* [pantalon] pantalón *m*.

froid, e [fʀwa, fʀwad] *adj* frío(a).

◆ **froid** ◇ *nm* - **1.** [température] frío *m* ; **avoir ~** tener frío ; **crever de ~** *fam* morirse de frío ; **prendre ~** coger frío ; **les grands ~s** los grandes fríos ; ~ **de canard** *fam* frío que pela ; **n'avoir pas ~ aux yeux** tener agallas - **2.** [dans les relations] distanciamiento *m* ; **être en ~ (avec qqn)** distanciarse de alguien. ◇ *adv* frío.

◆ **à froid** *loc adv* en frío.

froidement [fʀwadmɑ̃] *adv* - **1.** [gén] fríamente - **2.** [sans émotion] a sangre fría.

froideur [fʀwadœʀ] *nf* frialdad *f*.

froisser [3] [fʀwase] *vt* - **1.** [tissu] arrugar - **2.** *fig* [personne] ofender, herir.
◆ **se froisser** *vp* - **1.** [tissu] arrugarse - **2.** [muscle] lesionarse - **3.** *fig* [personne] ofenderse.

frôler [3] [fʀole] *vt* rozar.

fromage [fʀɔmaʒ] *nm* queso *m* ; **~ à pâte molle/dure** queso de pasta blanda/dura ; **~ blanc** ≃ requesón *m* ; **~ de chèvre** queso de cabra ; **~ frais** queso fresco.
◆ **fromage de tête** *nm* queso *m* de cerdo.

fromager, ère [fʀɔmaʒe, ɛʀ] *adj & nm, f* quesero(ra).

fromagerie [fʀɔmaʒʀi] *nf* - **1.** [magasin] quesería *f* - **2.** [industrie] industria *f* quesera.

froment [fʀɔmɑ̃] *nm* trigo *m* candeal.

fronce [fʀɔ̃s] *nf* frunce *m* ; **des ~s** un fruncido.

froncement [fʀɔ̃smɑ̃] *nm* fruncimiento *m*.

froncer [16] [fʀɔ̃se] *vt* fruncir ; **~ les sourcils** fruncir el ceño.

frondaison [fʀɔ̃dezɔ̃] *nf* - **1.** [période] foliación *f* - **2.** [feuillage] frondosidad *f*.

fronde [fʀɔ̃d] *nf* - **1.** [arme] honda *f* - **2.** [jouet] tirachinas *m inv*, tirador *m* - **3.** [révolte] revuelta *f*.

frondeur, euse [fʀɔ̃dœʀ, øz] *adj & nm, f* revoltoso(sa).

front [fʀɔ̃] *nm* - **1.** [gén] frente *m* ; **faire ~ à qqch** hacer frente a algo ; **mener de ~** llevar a la vez - **2.** ANAT frente *f* - **3.** *fig* [audace] cara *f* ; **avoir le ~ de faire qqch** tener la cara de hacer algo.
◆ **de front** *loc adv* de frente ; [marcher, rouler] al lado ; **heurter de ~** chocar frontalmente.

frontal, e, aux [fʀɔ̃tal, o] *adj* frontal.

frontalier, ère [fʀɔ̃talje, ɛʀ] ◇ *adj* - **1.** [zone] fronterizo(za) - **2.** [travailleur] *que trabaja al otro lado de la frontera*. ◇ *nm, f persona que trabaja al otro lado de la frontera*.

frontière [fʀɔ̃tjɛʀ] ◇ *adj* fronterizo(za). ◇ *nf* frontera *f*.

frontispice [fʀɔ̃tispis] *nm* frontispicio *m*.

fronton [fʀɔ̃tɔ̃] *nm* frontón *m*.

frottement [fʀɔtmɑ̃] *nm* - **1.** [contact] fricción *f* - **2.** *fig* [conflit] roce *m*.

frotter [3] [fʀɔte] ◇ *vt* - **1.** [mettre en contact] frotar - **2.** [astiquer, enduire] restregar ; **~ qqch de qqch** restregar algo con algo. ◇ *vi* rozar.
◆ **se frotter** *vp* - **1.** [se blottir] : **se ~ contre qqn/contre qqch** rozarse con alguien/algo - **2.** [se frictionner] frotarse - **3.** *fam* [provoquer] : **se ~ à qqn** pinchar a alguien.

frottis [fʀɔti] *nm* - **1.** MÉD citología *f* ; **~ vaginal** citología vaginal - **2.** ART pincelada *f*.

froufrou [fʀufʀu] *nm* frufrú *m*.

froussard, e [fʀusaʀ, aʀd] *adj & nm, f fam* cagueta.

frousse [fʀus] *nf fam* canguelo *m* ; **avoir la ~** tener canguelo.

fructifier [9] [fʀyktifje] *vi* fructificar ; **faire ~** hacer fructificar.

fructose [fʀyktoz] *nm* fructosa *f*.

fructueux, euse [fʀyktɥø, øz] *adj* fructífero(ra).

frugal, e, aux [fʀygal, o] *adj* frugal.

fruit [fʀɥi] *nm* - **1.** [d'arbre] fruta *f* ; **le ~ défendu** la fruta prohibida ; **~ confit** fruta confitada *ou* escarchada ; **~ sec** fruto *m* seco - **2.** *fig* [résultat, profit] fruto *m*.
◆ **fruits de mer** *nmpl* marisco *m*.

fruité, e [fʀɥite] *adj* afrutado(da).

fruitier, ère [fʀɥitje, ɛʀ] ◇ *adj* [arbre] frutal. ◇ *nm, f* frutero *m*, -ra *f*.
◆ **fruitier** *nm* - **1.** [local] frutería *f* - **2.** *Suisse* [fromager] quesero *m*, -ra *f*.

frusques [fʀysk] *nfpl fam* pingos *mpl*.

fruste [fʀyst] *adj* basto(ta).

frustrant, e [fʀystʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* frustrante.

frustration [fʀystʀasjɔ̃] *nf* frustración *f*.

frustré, e [fʀystʀe] *adj & nm, f* frustrado(da).

frustrer [3] [fʀystʀe] *vt* - **1.** [décevoir] frustrar - **2.** [priver] : **~ qqn de qqch** privar a alguien de algo.

FS (*abr écrite de* **franc suisse**) FS ; **un billet de 20 ~** un billete de 20 FS.

FTP ◇ *nmpl* (*abr de* **Francs-tireurs et partisans**) *resistencia comunista francesa durante la 2ª Guerra Mundial*. ◇ *nm* (*abr de* **file transfer protocol**) FTP ; **le protocole ~** el protocolo FTP.

fuchsia [fyʃja] *nm* fucsia *f*.

fuel [fjul] *nm* fuel *m*.

fugace [fygas] *adj* fugaz.

fugitif, ive [fyʒitif, iv] ◇ *adj* fugaz. ◇ *nm, f* fugitivo *m*, -va *f*.

fugue [fyg] *nf* fuga *f* ; **faire une ~** fugarse.

fuguer [3] [fyge] *vi* fugarse.

fugueur, euse [fygœʀ, øz] ◇ *adj que tiene tendencia a fugarse*. ◇ *nm, f niño que tiene tendencia a fugarse*.

fui [fɥi] *pp inv* ▷ **fuir**.

fuir [35] [fɥiʀ] ◇ *vi* - **1.** [personne] huir - **2.** [gaz, eau] escaparse - **3.** *fig* [temps] irse. ◇ *vt* : **~ qqch** huir de algo ; **~ qqn** rehuir a alguien.

fuis (*etc*) ▷ **fuir**.

fuite [fɥit] *nf* - **1.** [de personne] huida *f* ; **en ~** fugado(da) ; **mettre qqn en ~** poner a alguien en fuga ; **prendre la ~** darse a la fuga - **2.** [de gaz, d'eau] escape *m* - **3.** *fig* [indiscrétion] filtración *f*.

fulgurant, e [fylgyʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* fulgurante.

fulminant, e [fylminɑ̃, ɑ̃t] *adj* fulminante.

fulminer [3] [fylmine] ◇ *vi* estallar ; **~ contre qqn** montar en cólera contra alguien. ◇ *vt sout* espetar.

fumant, e [fymɑ̃, ɑ̃t] *adj* : **un coup ~** una mala pasada.

fumé, e [fyme] *adj* ahumado(da).

fumée [fyme] *nf* humo *m* ; **partir en ~** esfumarse.
◆ **fumées** *nfpl sout* [d'alcool] vapores *mpl*.

fumer [3] [fyme] ◇ *vi* - **1.** [cheminée, bouilloire, etc] humear - **2.** *fam* [personne] echar humo. ◇ *vt* - **1.** [cigarette] fumar - **2.** [saumon] ahumar - **3.** AGRIC abonar.

fûmes [fym] ▷ **être**.

fumet [fyme] *nm* - **1.** [odeur] tufillo *m* - **2.** CULIN caldo *m* concentrado.

fumette [fymɛt] *nf fam* : **se faire une ~** fumarse un porro.

fumeur, euse [fymœʀ, øz] *nm, f* fumador *m*, -ra *f*.

fumeux, euse [fymø, øz] *adj* nebuloso(sa).

fumier [fymje] *nm* - **1.** AGRIC estiércol *m* - **2.** *tfam* [salaud] cabrón *m Esp*, concha *f* de su madre *Amér*.

fumigation [fymigasjɔ̃] *nf* fumigación *f*.

fumiste [fymist] *nmf fam* gandul *m*, -la *f*.

fumisterie [fymistəʀi] *nf fam* camelo *m*.

fumoir [fymwaʀ] *nm* - **1.** [pour poisson] ahumadero *m* - **2.** [salon] fumadero *m*.

funambule [fynɑ̃byl] *nmf* funámbulo *m*, -la *f*.

funèbre [fynɛbʀ] *adj* fúnebre.

funérailles [fyneʀaj] *nfpl* funerales *mpl*.

funéraire [fyneʀɛʀ] *adj* funerario(ria).

funeste [fynɛst] *adj* funesto(ta).

funiculaire [fynikylɛʀ] *nm* funicular *m*.

FUNU, Funu [fyny] (*abr de* **Force d'urgence des Nations unies**) *nf* UNEF *f*.

fur [fyʀ] ◆ **au fur et à mesure** *loc adv* poco a poco. ◆ **au fur et à mesure que** *loc conj* a medida que, conforme.

furax [fyʀaks] *adj inv fam* hecho(cha) una fiera.

furent [fyʀ] ▷ **être**.

furet [fyʀɛ] *nm* - **1.** [animal] hurón *m* - **2.** *péj* [personne] fisgón *m* - **3.** [jeu] anillito *m*.

fureter [28] [fyʀte] *vi* - **1.** [fouiller] fisgonear - **2.** [chasser] huronear.

fureur [fyʀœʀ] *nf* furor *m* ; **faire ~** hacer furor.

furibard, e [fyʀibaʀ, aʀd] *adj fam* : **être ~** estar hecho una furia.

furibond, e [fyʀibɔ̃, ɔ̃d] *adj* furibundo(da).

furie [fyʀi] *nf* - **1.** [gén] furia *f* ; **mettre qqn en ~** enfurecer a alguien ; **en ~** enfurecido(da) - **2.** *fig* [femme] harpía *f*.

furieusement [fyʀjøzmɑ̃] *adv* furiosamente.

furieux, euse [fyʀjø, øz] *adj* - **1.** [personne, acte, air] furioso(sa) - **2.** [haine, appétit] terrible.

furoncle [fyʀɔ̃kl] *nm* forúnculo *m*.

furtif, ive [fyʀtif, iv] *adj* furtivo(va).

furtivement [fyʀtivmɑ̃] *adv* furtivamente.

fus (*etc*) ▷ **être**.

fusain [fyzɛ̃] *nm* - **1.** [arbre] bonetero *m* - **2.** [crayon] carboncillo *m* - **3.** [dessin] dibujo *m* al carbón.

fuseau, x [fyzo] *nm* - **1.** [outil] huso *m* - **2.** [vêtement] pitillo *m* ; [de ski] fuseau *m*.
◆ **fuseau horaire** *nm* huso *m* horario.

fusée [fyze] *nf* - **1.** [gén] cohete *m* - **2.** [d'un essieu] mangueta *f*, manga *f*.

fuselage [fyzlaʒ] *nm* fuselaje *m*.

fuselé, e [fyzle] *adj* fino(na).

fuser [3] [fyze] *vi* [rires, applaudissements] llover.

fusible [fyzibl] *nm* fusible *m*.

fusil [fyzi] *nm* - **1.** [arme - gén] fusil *m* ; [- de chasse] escopeta *f* ; **changer son ~ d'épaule** cambiar de chaqueta - **2.** [tireur] tirador *m*, -ra *f* - **3.** [outil] máquina *f* afiladora.

fusillade [fyzijad] *nf* - **1.** [combat] tiroteo *m Esp*, balacera *f Amér* - **2.** [exécution] fusilamiento *m*.

fusiller [3] [fyzije] *vt* - **1.** [exécuter] fusilar - **2.** *fig* [du regard] fulminar - **3.** *fam* [abîmer] cargarse.

fusil-mitrailleur [fyzimitʀajœʀ] (*pl* **fusils-mitrailleurs**) *nm* fusil *m* ametrallador.

fusion [fyzjɔ̃] *nf* - **1.** [gén & ÉCON] fusión *f* ; **en ~** [métal] fundido(da) - **2.** [de races, de peuples] mezcla *f*.

fusionnel, elle [fyzjɔnɛl] *adj* fusional.

fusionner [3] [fyzjɔne] ◇ *vt* fusionar. ◇ *vi* : **~ (avec qqch)** fusionarse (con algo).

fustiger [17] [fystiʒe] *vt sout* fustigar.

fût [fy] ◇ v ▷ être. ◇ nm - 1. [d'arbre] tronco m - 2. [tonneau] tonel m - 3. [d'arme] caña f - 4. [de colonne] fuste m.

futaie [fytɛ] nf monte m alto.

futé, e [fyte] adj & nm, f fam listo(ta).

fûtes [fyt] ▷ être.

futile [fytil] adj - 1. [insignifiant] fútil - 2. [frivole] frívolo(la).

futilité [fytilite] nf futilidad f.

futon [fytɔ̃] nm futón m.

futur, e [fytyʀ] ◇ adj futuro(ra) ; **~s mariés** futuros esposos. ◇ nm, f [fiancé] futuro m, -ra f.

◆ **futur** nm futuro m ; **~ antérieur** futuro perfecto.

futuriste [fytyʀist] adj & nmf futurista.

futurologue [fytyʀɔlɔg] nmf futurólogo m, -ga f.

fuyais (etc) ▷ **fuir.**

fuyant, e [fɥijɑ̃, ɑ̃t] adj - 1. [perspective] lejano(na) ; [lignes] de fuga - 2. [front, menton] deprimido(da) - 3. [regard] huidizo(za).

fuyard, e [fɥijaʀ, aʀd] nm, f fugitivo m, -va f.

FV (abr de **fréquence vocale**) frecuencia f vocal.

G

g, G [ʒe] nm inv [lettre] g f, G f.

◆ **g** - 1. (abr écrite de **gauche**) izda., izqda. - 2. (abr écrite de **gramme**) g.

◆ **G** - 1. (abr écrite de **gauss**) G - 2. (abr écrite de **giga**) G.

G7 [ʒesɛt] (abr de **groupe des 7 pays les plus industrialisés**) nm G7 m.

G8 (abr de **groupe des 8 pays les plus industrialisés**) nm G8 m ; **un sommet du ~** una cumbre del G8 ; **une manif(estation) anti-~** una mani(festación) contra el G8.

G9 (abr de **groupe des 9 pays les plus industrialisés**) nm G9 m.

gabardine [gabaʀdin] nf gabardina f.

gabarit [gabaʀi] nm - 1. [modèle] gálibo m - 2. fam [importance] calaña f ; [carrure] cuerpo m.

gabegie [gabʒi] nf péj desbarajuste m.

Gabon [gabɔ̃] npr : **le ~** Gabón.

gabonais, e [gabɔnɛ, ɛz] adj gabonés(esa).

◆ **Gabonais, e** nm, f gabonés m, -esa f.

Gaborone [gabɔʀɔn] npr Gaborone.

gâche [gaʃ] nf - 1. [d'une serrure] gacheta f - 2. [outil] paleta f.

gâcher [3] [gaʃe] vt - 1. [gaspiller - argent, talent] malgastar ; [- vie] arruinar ; [- occasion] perder ; [- nourriture] echar a perder - 2. [plaisir] estropear - 3. [plâtre, mortier] amasar.

gâchette [gaʃɛt] nf gatillo m ; **appuyer sur la ~** apretar el gatillo.

gâchis [gaʃi] nm - 1. [gaspillage] derroche m - 2. [désordre] desastre m - 3. CONSTR mortero m.

gadget [gadʒɛt] nm chisme m.

gadoue [gadu] nf fam barro m.

gaélique [gaelik] ◇ adj gaélico(ca). ◇ nm LING gaélico m.

gaffe [gaf] nf - 1. [outil] bichero m - 2. fam [maladresse] plancha f, metedura f de pata ; **faire une ~** meter la pata - 3. loc : **faire ~** fam tener cuidado.

gaffer [3] [gafe] ◇ vt aferrar con el bichero. ◇ vi fam meter la pata.

gaffeur, euse [gafœʀ, øz] fam ◇ adj que mete la pata. ◇ nm, f metepatas mf inv.

gag [gag] nm CINÉ & THÉÂTRE gag m ; [plaisanterie] broma f.

gaga [gaga] adj fam chocho(cha).

gage [gaʒ] nm - 1. [dépôt] prenda f ; **mettre qqch en ~** empeñar algo - 2. [assurance, preuve] testimonio m, prueba f ; **en ~ de** en prueba de - 3. [au jeu] prenda f.

gager [17] [gaʒe] vt : **~ que** apostar que.

gageure [gaʒyʀ] nf fam apuesta f.

gagnant, e [gaɲɑ̃, ɑ̃t] adj & nm, f ganador(ra).

gagne-pain [gaɲpɛ̃] nm inv sustento m.

gagne-petit [gaɲpəti] nm inv trabajador m modesto.

gagner [3] [gaɲe] ◇ vt - 1. [gén] ganar - 2. [estime] ganarse. ◇ vi - 1. [s'améliorer] : **~ à** ganar al ; **ce vin gagne à vieillir** este vino gana al envejecer ; **~ en** ganar en ; **~ à être connu** ganar con el trato - 2. [se propager] extenderse.

gagneur, euse [gaɲœʀ, øz] nm, f ganador m, -ra f.

gai, e [gɛ] adj alegre.

gaiement [gemɑ̃] adv alegremente.

gaieté [gete] nf alegría f ; **de ~ de cœur** con gusto.

gaillard, e [gajaʀ, aʀd] ◇ adj - 1. [alerte] ágil - 2. [grivois] atrevido(da). ◇ nm, f buen mozo m, buena moza f.

◆ **gaillard** nm NAUT castillo m.

gain [gɛ̃] nm - 1. [gén] ganancia f ; **avoir** ou **obtenir ~ de cause** DR ganar un pleito ; **il a obtenu ~ de cause** le han dado la razón - 2. [économie] ahorro m.

gaine [gɛn] nf - 1. [gén] funda f - 2. [sous-vêtement] faja f.

gaine-culotte [genkylɔt] (pl **gaines-culottes**) nf faja-pantalón f.

gainer [4] [gene] vt enfundar.

gala [gala] nm gala f ; **de ~** de gala.

galamment [galamɑ̃] adv galantemente.

galant, e [galɑ̃, ɑ̃t] adj galante.

◆ **galant** nm vieilli & hum galán m.

galanterie [galɑ̃tʀi] nf galantería f.

galantine [galɑ̃tin] nf galantina f.

Galapagos [galapagɔs] npr fpl : **les ~** las Galápagos.

galaxie [galaksi] nf galaxia f.

galbe [galb] nm línea f (perfil).

galbé, e [galbe] adj torneado(da).

gale [gal] nf sarna f.

galère [galɛʀ] nf - 1. NAUT galera f - 2. fam [situation désagréable] berenjenal m ; **quelle ~ !** ¡qué rollo!

galerie [galʀi] nf - 1. [gén] galería f ; **~ marchande** galería comercial ; **~ de peinture** galería de pintura - 2. [porte-bagages] baca f - 3. loc : **amuser la ~** divertir al personal.

galet [galɛ] nm - 1. [caillou] canto m rodado, guijarro m - 2. TECHNOL ruedecilla f.

galette [galɛt] nf - 1. [gâteau] torta f ; [crêpe] crepe f salada ; **~ des Rois** ≃ roscón m de Reyes - 2. fam [argent] pasta f, pelas fpl.

La galette des Rois

Es una torta rellena de crema de almendras que se come el 6 de enero, y en cuyo interior se esconde una figurita sorpresa, (la fève). Para celebrar la Epifanía, es tradición *tirer les rois*. Para ello, se corta la torta en porciones iguales y un joven comensal adjudica a ciegas cada porción. Aquel que encuentre la *fève* será coronado rey con una corona de cartón y tendrá que elegir a su reina.

galeux, euse [galø, øz] adj - 1. MÉD sarnoso(sa) - 2. ▷ **brebis.**

Galice [galis] npr : **la ~** Galicia.

galicien, enne [galisjɛ̃, ɛn] adj gallego(ga).

◆ **Galicien, enne** nm, f gallego m, -ga f.

galimatias [galimatja] nm galimatías m inv.

galipette [galipɛt] nf fam voltereta f ; **faire des ~s** dar volteretas.

Galles [gal] npr ▷ **pays.**

gallicisme [galisism] nm galicismo m.

gallinacé [galinase] nm gallinácea f.

gallois, e [galwa, az] adj galés(esa).

◆ **gallois** nm LING galés m.

◆ **Gallois, e** nm, f galés m, -esa f.

gallo-romain, e [galɔʀɔmɛ̃, ɛn] adj galorromano(na).

◆ **Gallo-romain, e** nm, f galorromano m, -na f.

galoche [galɔʃ] nf zueco m.

galon [galɔ̃] nm - 1. COUT pasamano m - 2. MIL galón m ; **prendre du ~** fig ascender de categoría.

galop [galo] nm galope m ; **au ~** [cheval] al galope ; fig rápido.

galopade [galɔpad] nf galopada f.

galopant, e [galɔpɑ̃, ɑ̃t] adj [inflation, maladie] galopante.

galoper [3] [galɔpe] vi - 1. [gén] galopar - 2. [personne] trotar.

galopin [galɔpɛ̃] nm fam galopín m, pilluelo m.

galvaniser [3] [galvanize] vt galvanizar.

galvauder [3] [galvode] vt - 1. [nom, gloire, réputation] manchar - 2. [talent, dons] prostituir.

◆ **se galvauder** vp [s'avilir] degradarse.

gambader [3] [gɑ̃bade] vi saltar.

gamberger [17] [gɑ̃bɛʀʒe] vi fam discurrir.

gambette [gɑ̃bɛt] nf fam pierna f.

Gambie [gɑ̃bi] npr : **la ~** Gambia.

gambien, enne [gɑ̃bjɛ̃, ɛn] adj gambiano(na), gambiense.

◆ **Gambien, enne** nm, f gambiano m, -na f.

gamelle [gamɛl] nf - 1. [plat] escudilla f - 2. loc : **se ramasser une ~** fam pegarse un batacazo.

gamin, e [gamɛ̃, in] ◇ adj - 1. [espiègle] travieso(sa) - 2. péj [infantile] crío(a). ◇ nm, f - 1. fam [enfant] crío m, -a f - 2. [des rues] pilluelo m, -la f.

gaminerie [gaminʀi] nf - 1. [espièglerie] travesura f - 2. [enfantillage] niñería f, chiquillada f.

gamme [gam] *nf* - **1.** MUS escala *f*, gama *f* - **2.** [série] gama *f* ; **~ de produits** gama de artículos ; **haut/bas de ~** de alta/baja gama.

Gand [gɑ̃] *npr* Gante.

gang [gɑ̃g] *nm* banda *f*.

Gange [gɑ̃ʒ] *npr* : **le ~** el Ganges.

ganglion [gɑ̃glijɔ̃] *nm* ganglio *m*.

gangrène [gɑ̃grɛn] *nf* gangrena *f*.

gangster [gɑ̃gstɛr] *nm* gángster *m*.

gangue [gɑ̃g] *nf* - **1.** [de minerai] ganga *f* - **2.** *fig* [carcan] tenaza *f*.

gant [gɑ̃] *nm* guante *m* ; **~ de boxe** guante de boxeo ; **~ de** *ou* **en caoutchouc** guante de goma ; **~ de crin** guante de crin ; **~ de toilette** guante de baño, manopla *f* ; **aller comme un ~ à qqn** ir como un guante a alguien ; **prendre des ~s (avec qqn)** tratar con guante blanco (a alguien).

garage [garaʒ] *nm* - **1.** [abri] garage *m* - **2.** [atelier] taller *m* *Esp*, refaccionaria *f* *Amér*.

garagiste [garaʒist] *nmf* mecánico *m* ; **chez le ~** al taller.

garant, e [garɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* - **1.** DR [responsable] garante *mf* ; **se porter ~ de qqn/de qqch** responder de alguien/de algo - **2.** ÉCON [de dette] avalador *m*, -ra *f* ; **se porter ~ de qqn** avalar a alguien.

◆ **garant** *nm* garantía *f*.

garantie [garɑ̃ti] *nf* garantía *f* ; **sous ~** en garantía.

garantir [32] [garɑ̃tir] *vt* - **1.** [gén] garantizar ; **~ à qqn que** garantizar a alguien que - **2.** [protéger] proteger ; **~ qqn/qqch de qqch** proteger a alguien/algo de algo.

garce [gars] *nf péj* zorra *f*.

garçon [garsɔ̃] *nm* - **1.** [jeune homme] chico *m*, muchacho *m* ; **vieux ~** solterón *m* - **2.** [assistant] dependiente *m* ; **~ boucher** dependiente de carnicería - **3.** [serveur] camarero *m* *Esp*, mozo *m* *Amér* ; **~ de café** camarero ; **~ !** ¡camarero!

◆ **garçon manqué** *nm* marimacho *m*.

garçonne [garsɔn] *nf* : **à la ~** a lo chico.

garçonnet [garsɔnɛ] *nm* niñito *m*.

garçonnière [garsɔnjɛr] *nf* apartamento *m* de soltero.

garde [gard] ◇ *nf* - **1.** [gén] guardia *f* ; **de ~** [médecin, soldat] de guardia ; **monter la ~** montar guardia ; **~ de nuit** guardia nocturna ; **être** *ou* **se tenir sur ses ~s** estar sobre aviso ; **mettre qqn en ~ contre qqch** poner a alguien en guardia contra algo ; **prendre ~ à qqch/à ne pas faire qqch** tener cuidado con algo/de no hacer algo ; **prendre ~ que** tener cuidado de que - **2.** DR [charge] custodia *f* ; **avoir la ~ d'un enfant** tener la custodia de un niño ; **~ alternée des enfants** custodia compartida de los hijos, custodia alternada *o* en alternancia de los hijos. ◇ *nm* [gardien] guarda *mf* ; **~ du corps** guardaespaldas *mf* ; **~ forestier** guardabosques *mf*.

◆ **garde à vue** *nf* DR detención *f* preventiva.

◆ **Garde républicaine** *nf* : **la Garde républicaine** la Guardia republicana.

◆ **Garde des Sceaux** *nm* ≃ Ministro *m* de Justicia.

garde-à-vous [gardavu] *nm inv* posición *f* de firmes ; **se mettre au ~** ponerse firme.

garde-barrière [gardbarjɛr] (*pl* **gardes-barrière** *ou* **gardes-barrières**) *nmf* guardabarrera *mf*.

garde-boue [gardəbu] *nm inv* guardabarros *m inv* *Esp*, salpicadera *f* *Amér*.

garde-chasse [gardəʃas] (*pl* **gardes-chasse** *ou* **gardes-chasses**) *nm* guarda *m* de caza.

garde-chiourme [gardəʃjurm] (*pl* **gardes-chiourme**) *nm* carcelero *m*.

garde-fou [gardəfu] (*pl* **garde-fous**) *nm* pretil *m*.

garde-malade [gardmalad] (*pl* **gardes-malades**) *nmf* enfermero *m*, -ra *f*.

garde-manger [gardmɑ̃ʒe] *nm inv* despensa *f*.

garde-meuble [gardəmœbl] (*pl* **garde-meubles**) *nm* guardamuebles *m inv*.

gardénia [gardenja] *nm* gardenia *f*.

garde-pêche [gardəpɛʃ] (*pl* **gardes-pêche**) ◇ *nm* [personne] guarda *m* de pesca. ◇ *nm inv* [bateau] guardapesca *m*.

garder [3] [garde] *vt* - **1.** [secret, silence, place] guardar - **2.** [enfant, entrée, porte] vigilar - **3.** [prisonnier] detener - **4.** [conserver - denrées] conservar ; [- paquet, vêtement] quedarse con - **5.** [inviter] retener.

◆ **se garder** *vp* - **1.** [se conserver] conservarse - **2.** [s'abstenir] : **se ~ de faire qqch** guardarse de hacer algo - **3.** [se méfier] : **se ~ de qqch/de qqn** guardarse de algo/de alguien.

garderie [gardəri] *nf* guardería *f*.

garde-robe [gardərɔb] (*pl* **garde-robes**) *nf* - **1.** [armoire] ropero *m* - **2.** [vêtements] guardarropa *m*, vestuario *m*.

gardien, enne [gardjɛ̃, ɛn] *nm, f* [gén] guarda *mf*, vigilante *mf* ; [d'immeuble] portero *m*, -ra *f* ; **~ de but** portero *m* ; **~ de nuit** vigilante nocturno ; **~ de la paix** guardia *m* urbano ; **~ de prison** funcionario *m* de prisiones.

gardiennage [gardjɛnaʒ] *nm* guardia *f*.

gardon [gardɔ̃] *nm* [poisson] gobio *m* ; **frais comme un ~** fresco como una lechuga.

gare[1] [gar] *nf* estación *f* ; **~ maritime** estación marítima ; **~ routière** estación de autobuses ; **~ de triage** estación de clasificación.

gare[2] [gar] *interj* - **1.** [attention] ¡cuidado! ; **~ à** cuidado con ; **sans crier ~** sin avisar - **2.** [exprime la menace] ¡ya verás! ; **~ à toi !** ¡pobre de ti!

garer [3] [gare] *vt* aparcar *Esp*, parquear *Amér*.

◆ **se garer** *vp* - **1.** [automobiliste] aparcar - **2.** [se ranger de côté] apartarse - **3.** [éviter] : **se ~ (de qqch)** protegerse (de algo).

gargariser [3] [gargarize] ◆ **se gargariser** *vp* - **1.** [se rincer] hacer gárgaras - **2.** *péj* [se délecter] : **se ~ de qqch** regodearse en algo.

gargarisme [gargarism] *nm* gárgara *f*, gargarismo *m*.

gargote [gargɔt] *nf* tasca *f*.

gargouille [garguj] *nf* gárgola *f*.

gargouillement [gargujmɑ̃] *nm* : **j'ai des ~s** me suena el estómago.

gargouiller [3] [garguje] *vi* - **1.** [eau] gorgotear - **2.** [intestins] hacer ruido.

garnement [garnəmɑ̃] *nm* diablillo *m*.

Garnier [garnje] *npr* : **le palais ~** el Palacio Garnier.

garnir [32] [garnir] *vt* - **1.** [équiper] equipar - **2.** [couvrir] : **~ qqch de** cubrir algo de - **3.** [orner] : **~ qqch de** guarnecer algo con - **4.** [approvisionner, remplir] llenar.

◆ **se garnir** *vp* [s'emplir] llenarse.

garnison [garnizɔ̃] *nf* guarnición *f*.

garniture [garnityr] *nf* - **1.** [de lit] juego *m* - **2.** CULIN guarnición *f* ; **~ de légumes** guarnición de verduras - **3.** AUTO accesorios *mpl* ; **~ de freins** forro *m* de frenos ; **~ intérieure** decoración *f* interior.

Garonne [garɔn] *npr* : **la ~** el Garona.

garrigue [garig] *nf* garriga *f*.

garrot [garo] *nm* - **1.** [de cheval] cruz *f* - **2.** MÉD torniquete *m* - **3.** [de torture] garrote *m*.

garrotter [3] [garɔte] *vt* - **1.** [attacher] atar - **2.** *fig* [réduire au silence] amordazar.

gars [ga] *nm fam* tipo *m*.

Gascogne [gaskɔɲ] *npr* ▷ **golfe**.

gascon, onne [gaskɔ̃, ɔn] *adj* gascón(ona).

◆ **Gascon, onne** *nm, f* gascón *m*, -ona *f*.

gas-oil [gazɔjl, gazwal], **gazole** [gazɔl] *nm* gasoil *m*.

gaspillage [gaspijaʒ] *nm* despilfarro *m*.

gaspiller [3] [gaspije] *vt* despilfarrar.

gastrique [gastrik] *adj* gástrico(ca).

gastrite [gastrit] *nf* gastritis *f inv*.

gastro-entérite [gastroɑ̃terit] (*pl* **gastro-entérites**) *nf* gastroenteritis *f inv*.

gastronome [gastrɔnɔm] *nmf* gastrónomo *m*, -ma *f*.

gastronomie [gastrɔnɔmi] *nf* gastronomía *f*.

gastronomique [gastrɔnɔmik] *adj* gastronómico(ca).

gâteau, x [gato] *nm* pastel *m* ; **~ d'anniversaire** tarta *f* *ou* pastel de cumpleaños ; **~ marbré** *pastel de aspecto jaspeado por el contraste entre el chocolate y el bizcocho* ; **~ sec** galleta *f* ; **c'est du ~** *fam* está tirado.

gâter [3] [gate] *vt* - **1.** [avarier, gâcher] estropear - **2.** [affaire] arruinar - **3.** [enfant] mimar *Esp*, papachar *Amér* - **4.** *iron* [combler] : **on est gâtés !** ¡lo que faltaba!

◆ **se gâter** *vp* - **1.** [gén] estropearse - **2.** [situation] ponerse feo(a).

gâterie [gatri] *nf* - **1.** [plaisir] chuchería *f* - **2.** [sucrerie] golosina *f*.

gâteux, euse [gatø, øz] ◇ *adj* chocho(cha). ◇ *nm, f* viejo chocho *m*, vieja chocha *f*.

gâtisme [gatism] *nm* chochez *f*.

GATT, Gatt [gat] (*abr de* **General Agreement on Tariffs and Trade**) *nm* GATT *m*.

gauche [goʃ] ◇ *adj* - **1.** [côté] izquierdo(da) - **2.** [personne] torpe. ◇ *nm ou nf* [en boxe] izquierda *f*. ◇ *nf* izquierda *f* ; **à ~ (de)** a la izquierda (de) ; **à ma ~** a mi izquierda ; **de ~** [livre, page] de la izquierda ; POLIT de izquierdas ; **sur la ~** por la izquierda.

gauchement [goʃmɑ̃] *adv* torpemente.

gaucher, ère [goʃe, ɛr] *adj & nm, f* zurdo(da).

gauchir [32] [goʃir] ◇ *vi* torcerse. ◇ *vt* torcer.

gauchisant, e [goʃizɑ̃, ɑ̃t] *adj* izquierdoso(sa).

gauchisme [goʃism] *nm* izquierdismo *m*.

gauchiste [goʃist] *adj & nmf* izquierdista.

gaufre [gofr] *nf* gofre *m*.

gaufrer [3] [gofre] *vt* gofrar.

gaufrette [gofrɛt] *nf* barquillo *m*.

gaule [gol] *nf* - **1.** [perche] vara *f* - **2.** [canne à pêche] caña *f* (de pescar).

gauler [3] [gole] *vt* varear.

gaulliste [golist] *adj & nmf* gaullista.

gaulois, e [golwa, az] *adj* **- 1.** [de Gaule] galo(la) **- 2.** [osé] picaresco(ca).
◆ **Gaulois, e** *nm, f* galo *m*, -la *f*.

gauloiserie [golwazʀi] *nf* chiste *m* verde.

gausser [3] [gose] ◆ **se gausser** *vp sout* **: se ~ de qqn/de qqch** mofarse de alguien/de algo.

gaver [3] [gave] *vt* cebar.
◆ **se gaver** *vp* **: se ~ de qqch** atiborrarse de algo.

gay [gɛ] *adj & nmf* gay.

gaz [gaz] *nm inv* gas *m* ; **à pleins ~** *fam* a todo gas ; **~ carbonique/lacrymogène/naturel** gas carbónico/lacrimógeno/natural.

Gaza [gaza] *npr* Gaza ; **la bande de ~** la franja de Gaza.

gaze [gaz] *nf* gasa *f*.

gazelle [gazɛl] *nf* gacela *f*.

gazer [3] [gaze] *vt* gasear ; **ça gaze ?** *fam* ¿eso marcha?

gazette [gazɛt] *nf* gaceta *f*.

gazeux, euse [gazø, øz] *adj* **- 1.** CHIM gaseoso(sa) **- 2.** [boisson] con gas.

gazoduc [gazɔdyk] *nm* gasoducto *m*, gaseoducto *m*.

gazole = gas-oil.

gazomètre [gazɔmɛtʀ] *nm* gasómetro *m*.

gazon [gazɔ̃] *nm* césped *m* ; **sur ~** SPORT sobre hierba.

gazouiller [3] [gazuje] *vi* **- 1.** [oiseau] trinar, gorjear **- 2.** [bébé] balbucear.

gazouillis [gazuji] *nm* **- 1.** [d'oiseau] trino *m*, gorjeo *m* **- 2.** [de bébé] balbuceo *m*.

GB, G-B (*abr écrite de* **Grande-Bretagne**) GB.

gd (*abr écrite de* **grand**) g.

geai [ʒɛ] *nm* arrendajo *m*.

géant, e [ʒeɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* gigante, gigantesco(ca). ◇ *nm, f* gigante *m*, -ta *f*.

geignement [ʒɛɲmɑ̃] *nm* gemido *m*.

geindre [81] [ʒɛ̃dʀ] *vi* gemir.

gel [ʒɛl] *nm* **- 1.** MÉTÉOR helada *f* **- 2.** [cosmétique] gel *m* **- 3.** *fig* [des salaires, activités] congelación *f*.

gélatine [ʒelatin] *nf* gelatina *f*.

gélatineux, euse [ʒelatinø, øz] *adj* gelatinoso(sa).

gelée [ʒəle] *nf* **- 1.** MÉTÉOR helada *f* ; **~ blanche** escarcha *f* **- 2.** CULIN [de viandes] gelatina *f* ; [de fruits] jalea *f*, gelatina *f* ; **en ~** en gelatina ; **~ royale** jalea real.

geler [25] [ʒəle] ◇ *vt* **- 1.** [gén] helar **- 2.** [salaires, activité] congelar. ◇ *vi* helarse. ◇ *v impers* helar ; **il gèle** hiela.
◆ **se geler** *vp fam* [avoir froid] helarse.

gélule [ʒelyl] *nf* cápsula *f (medicamento)*.

Gémeaux [ʒemo] *nmpl* Géminis *m inv* ; **être ~** ser Géminis.

gémir [32] [ʒemiʀ] *vi* gemir.

gémissement [ʒemismɑ̃] *nm* gemido *m*.

gemme [ʒɛm] *nf* gema *f*.

gemmé, e [ʒeme] *adj* adornado(da) con gemas.

gênant, e [ʒenɑ̃, ɑ̃t] *adj* molesto(ta).

gencive [ʒɑ̃siv] *nf* encía *f*.

gendarme [ʒɑ̃daʀm] *nm* gendarme *m*, ≃ guardia *m* civil.

gendarmerie [ʒɑ̃daʀməʀi] *nf* gendarmería *f*, ≃ Guardia *f* Civil.

gendre [ʒɑ̃dʀ] *nm* yerno *m*.

gène [ʒɛn] *nm* gen *m*.

gêne [ʒɛn] *nf* **- 1.** [physique, psychologique] molestia *f* ; **éprouver de la ~ à faire qqch** costarle a uno hacer algo ; **mettre qqn dans la ~** molestar a alguien ; **il est sans ~** *fam* no se corta **- 2.** [financière] **: être dans la ~** pasar apuros económicos.

gêné, e [ʒene] *adj* **- 1.** [physiquement, psychologiquement] molesto(ta) ; **être ~ pour faire qqch** costarle a alguien hacer algo **- 2.** [financièrement] apurado(da).

généalogie [ʒenealɔʒi] *nf* genealogía *f*.

généalogique [ʒenealɔʒik] *adj* genealógico(ca).

gêner [4] [ʒene] *vt* **- 1.** [embarrasser, incommoder] molestar **- 2.** [encombrer, entraver] molestar, estorbar.
◆ **se gêner** *vp* **: il ne se gêne pas !** *fam* no se corta un pelo ; **ne vous gênez pas** no se moleste.

général, e, aux [ʒeneʀal, o] *adj* general.
◆ **général** *nm* **- 1.** MIL general *m* **- 2.** [principe] **: le ~** lo general ; **en ~** en general.
◆ **générale** *nf* **- 1.** THÉÂTRE ensayo *m* general **- 2.** MIL generala *f*.

généralement [ʒeneʀalmɑ̃] *adv* generalmente, por lo general.

généralisation [ʒeneʀalizasjɔ̃] *nf* generalización *f*.

généraliser [3] [ʒeneʀalize] *vt* generalizar.
◆ **se généraliser** *vp* generalizarse.

généraliste [ʒeneʀalist] ◇ *adj* de medicina general. ◇ *nmf* médico *m*, -ca *f* de medicina general.

généralité [ʒeneʀalite] *nf* generalidad *f*.
◆ **généralités** *nfpl* generalidades *fpl*.

générateur, trice [ʒeneʀatœʀ, tʀis] *adj* generador(ra).
◆ **générateur** *nm* generador *m*.
◆ **génératrice** *nf* generador *m*.

génération [ʒeneʀasjɔ̃] *nf* generación *f* ; **la nouvelle ~** la nueva generación ; **une nouvelle ~ de** [produit] una nueva generación de ; **~ spontanée** generación espontánea.

générer [18] [ʒeneʀe] *vt* generar.

généreusement [ʒeneʀøzmɑ̃] *adv* generosamente.

généreux, euse [ʒeneʀø, øz] *adj* generoso(sa).

générique [ʒeneʀik] ◇ *adj* **- 1.** LING genérico(ca) **- 2.** MÉD **: médicament ~** medicamento *m* genérico. ◇ *nm* títulos *mpl* de crédito.

générosité [ʒeneʀozite] *nf* generosidad *f*.

Gênes [ʒɛn] *npr* Génova.

genèse [ʒənɛz] *nf* génesis *f inv*.
◆ **Genèse** *nf* **: la Genèse** el Génesis.

genêt [ʒənɛ] *nm* retama *f*.

génétique [ʒenetik] ◇ *adj* genético(ca). ◇ *nf* genética *f*.

gêneur, euse [ʒenœʀ, øz] *nm, f* estorbo *m*.

Genève [ʒənɛv] *npr* Ginebra.

genevois, e [ʒənvwa, az] *adj* ginebrino(na), ginebrés(esa).

génial, e, aux [ʒenjal, o] *adj* genial.

génie [ʒeni] *nm* **- 1.** [gén] genio *m* ; **avoir du ~** ser un genio **- 2.** TECHNOL ingeniería *f* ; **~ civil** ingeniería civil **- 3.** MIL [corps] cuerpo *m* de ingenieros militares ; **~ maritime** cuerpo de ingenieros navales.

genièvre [ʒənjɛvʀ] *nm* enebro *m*.

génisse [ʒenis] *nf* becerra *f*.

génital, e, aux [ʒenital, o] *adj* genital.

géniteur, trice [ʒenitœʀ, tʀis] *nm, f* genitor *m*, -ra *f*.

génitif [ʒenitif] *nm* genitivo *m*.

génocide [ʒenɔsid] *nm* genocidio *m*.

génoise [ʒenwaz] *nf* bizcocho *m*.

génome [ʒenom] *nm* genoma *m*.

génotype [ʒenɔtip] *nm* genotipo *m*.

genou, x [ʒənu] *nm* rodilla *f* ; **à ~x** de rodillas ; **se mettre à ~x** arrodillarse ; **avoir** *ou* **tenir qqn sur ses ~x** tener a alguien en las rodillas ; **être à ~x devant qqn** *fig* estar a los pies de alguien ; **être sur les ~x** *fam & fig* estar hecho(cha) polvo, estar reventado (da).

genouillère [ʒənujɛʀ] *nf* rodillera *f*.

genre [ʒɑ̃ʀ] *nm* **- 1.** [gén] género *m* ; **en tous ~s** de todo tipo ; **le ~ humain** el género humano **- 2.** [style] estilo *m* ; **avoir mauvais ~** tener mala pinta.

gens [ʒɑ̃] *nmpl* gente *f*.

gentiane [ʒɑ̃sjan] *nf* genciana *f*.

gentil, ille [ʒɑ̃ti, ij] *adj* **- 1.** [sage] bueno(na) ; **un enfant très ~** un niño muy bueno **- 2.** [aimable] amable ; **être ~ avec qqn** ser amable con alguien.

gentilhomme [ʒɑ̃tijɔm] (*pl* **gentilshommes**) *nm* caballero *m*.

gentillesse [ʒɑ̃tijɛs] *nf* **- 1.** [qualité] amabilidad *f* ; **avoir la ~ de** tener la amabilidad de **- 2.** [geste] atención *f*.

gentillet, ette [ʒɑ̃tijɛ, ɛt] *adj péj* monín(ina).

gentiment [ʒɑ̃timɑ̃] *adv* **- 1.** [aimablement] amablemente **- 2.** *Suisse* [tranquillement] tranquilamente.

gentleman [dʒɛntləman] (*pl* **gentlemans** *ou* **gentlemen** [dʒɛntləmɛn]) *nm* caballero *m*.

génuflexion [ʒenyflɛksjɔ̃] *nf* genuflexión *f*.

géographe [ʒeɔgʀaf] *nmf* geógrafo *m*, -fa *f*.

géographie [ʒeɔgʀafi] *nf* geografía *f*.

géographique [ʒeɔgʀafik] *adj* geográfico(ca).

geôlier, ère [ʒolje, ɛʀ] *nm, f sout* carcelero *m*, -ra *f*.

géologie [ʒeɔlɔʒi] *nf* geología *f*.

géologique [ʒeɔlɔʒik] *adj* geológico(ca).

géologue [ʒeɔlɔg] *nmf* geólogo *m*, -ga *f*.

géomètre [ʒeɔmɛtʀ] *nmf* **- 1.** [spécialiste de géométrie] geómetra *mf* **- 2.** [technicien] topógrafo *m*, -fa *f*.

géométrie [ʒeɔmetʀi] *nf* geometría *f*.

géométrique [ʒeɔmetʀik] *adj* **- 1.** [gén] geométrico(ca) **- 2.** *fig* [rigoureux] matemático(ca).

géophysique [ʒeɔfizik] ◇ *adj* geofísico (ca). ◇ *nf* geofísica *f*.

géopolitique [ʒeɔpɔlitik] ◇ *adj* geopolítico(ca). ◇ *nf* geopolítica *f*.

Géorgie [ʒeɔʀʒi] *nf* **: la ~** Georgia.

géorgien, enne [ʒeɔʀʒjɛ̃, ɛn] *adj* georgiano(na).
◆ **Géorgien, enne** *nm, f* georgiano *m*, -na *f*.

géosphère [ʒeɔsfɛʀ] *nf* geosfera *f*.

gérance [ʒeʀɑ̃s] *nf* gerencia *f*.

géranium [ʒeʀanjɔm] *nm* geranio *m*.

gérant, e [ʒeʀɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* gerente *mf*.

gerbe [ʒɛʀb] *nf* - **1.** [de fleurs] ramo *m* ; [de blé] gavilla *f*, haz *m* - **2.** [d'étincelles] haz *m* - **3.** [d'eau] chorro *m*.

gerber [3] [ʒɛʀbe] ◇ *vt* - **1.** [blé] agavillar - **2.** [sacs, caisses] apilar. ◇ *vi* - **1.** [éclater en gerbes] salir formando un haz - **2.** *tfam* [vomir] echar las papas.

gerboise [ʒɛʀbwaz] *nf* jerbo *m*.

gercé, e [ʒɛʀse] *adj* cortado(da).

gercer [16] [ʒɛʀse] ◇ *vt* cortar. ◇ *vi* cortarse.
◆ **se gercer** *vp* cortarse.

gerçure [ʒɛʀsyʀ] *nf* grieta *f*.

gérer [18] [ʒeʀe] *vt* administrar.

gériatrie [ʒeʀjatʀi] *nf* geriatría *f*.

gériatrique [ʒeʀjatʀik] *adj* geriátrico(ca).

germain, e [ʒɛʀmɛ̃, ɛn] *adj* hermano(na).

germanique [ʒɛʀmanik] *adj* germánico(ca).

germaniste [ʒɛʀmanist] *nmf* germanista *mf*.

germe [ʒɛʀm] *nm* germen *m* ; **~s de soja** brotes *mpl* de soja.

germer [3] [ʒɛʀme] *vi* germinar.

germination [ʒɛʀminasjɔ̃] *nf* germinación *f*.

gérondif [ʒeʀɔ̃dif] *nm* gerundio *m*.

gérontologie [ʒeʀɔ̃tɔlɔʒi] *nf* gerontología *f*.

gésier [ʒezje] *nm* molleja *f*.

gésir [49] [ʒeziʀ] *vi sout* yacer.

gestation [ʒɛstasjɔ̃] *nf* gestación *f* ; **en ~** (período de) gestación.

geste [ʒɛst] *nm* gesto *m* ; **faire un ~** *fig* tener un detalle.

gesticuler [3] [ʒɛstikyle] *vi* gesticular.

gestion [ʒɛstjɔ̃] *nf* administración *f*, gestión *f* ; **~ d'entreprise** administración *ou* gestión de empresa.

gestionnaire [ʒɛstjɔnɛʀ] *adj* & *nmf* gestor(ra) ; **~ de données** INFORM administrador de datos.

gestuel, elle [ʒɛstɥɛl] *adj* gestual.
◆ **gestuelle** *nf* gestualidad *f*.

geyser [ʒezɛʀ] *nm* géiser *m*.

Ghana [gana] *nm* : **le ~** Ghana.

ghanéen, enne [ganeɛ̃, ɛn] *adj* ghanés (esa).
◆ **Ghanéen, enne** *nm, f* ghanés *m*, -esa *f*.

ghetto [gɛto] *nm* gueto *m*.

ghettoïsation [gɛtɔizasjɔ̃] *nf confinamiento en guetos.*

gibecière [ʒibsjɛʀ] *nf* zurrón *m*.

gibelotte [ʒiblɔt] *nf* estofado *m* de conejo.

gibet [ʒibɛ] *nm* horca *f*.

gibier [ʒibje] *nm* caza *f* ; **gros ~** caza mayor.

giboulée [ʒibule] *nf* chubasco *m*.

giboyeux, euse [ʒibwajø, øz] *adj* rico(ca) en caza.

Gibraltar [ʒibʀaltaʀ] *npr* Gibraltar.

GIC (*abr de* **Groupe interministériel de contrôle**) *nm grupo interministerial de control de escuchas telefónicas.*

giclée [ʒikle] *nf* chorro *m*.

gicler [3] [ʒikle] *vi* salpicar con fuerza.

gicleur [ʒiklœʀ] *nm* chicler *m*.

GIE (*abr de* **groupement d'intérêt économique**) *nm* agrupación *f* de interés económico ; **être membre d'un ~** ser miembro de un GIE.

gifle [ʒifl] *nf* bofetada *f* Esp, cachetada *f* Amér ; **donner une ~ à qqn** dar una bofetada a alguien.

gifler [3] [ʒifle] *vt* - **1.** [suj : personne] dar una bofetada - **2.** [suj : vent, pluie] golpear.

GIG (*abr de* **grand invalide de guerre**) *nm* gran inválido *m* de guerra.

gigantesque [ʒigɑ̃tɛsk] *adj* gigantesco(ca).

gigaoctet [ʒigaɔktɛ] *nm* gigabyte *m*.

GIGN (*abr de* **Groupe d'intervention de la gendarmerie nationale**) *nm cuerpo de élite de la gendarmería francesa,* ≃ GEO *mpl* ; **les hommes/gendarmes du ~** ≃ los GEO.

gigolo [ʒigɔlo] *nm* gigoló *m*.

gigot [ʒigo] *nm* CULIN pierna *f*.

gigoter [3] [ʒigɔte] *vi* patalear ; **arrête de ~ !** ¡estáte quieto!

gilet [ʒilɛ] *nm* - **1.** [cardigan] chaqueta *f* de punto - **2.** [sans manches] chaleco *m* ; **~ pare-balles** chaleco antibalas ; **~ de sauvetage** chaleco salvavidas.

gin [dʒin] *nm* ginebra *f*.

gingembre [ʒɛ̃ʒɑ̃bʀ] *nm* jengibre *m*.

gingivite [ʒɛ̃ʒivit] *nf* gingivitis *f inv*.

girafe [ʒiʀaf] *nf* jirafa *f*.

giratoire [ʒiʀatwaʀ] *adj* giratorio(ria).

girofle [ʒiʀɔfl] *nm* ▭▸ **clou**.

giroflée [ʒiʀɔfle] *nf* alhelí *m*.

girolle [ʒiʀɔl] *nf* mízcalo *m*.

giron [ʒiʀɔ̃] *nm* - **1.** *vieilli* [partie du corps] regazo *m* - **2.** *fig* [sein] seno *m* ; **le ~ familial** el seno de la familia.

girouette [ʒiʀwɛt] *nf* veleta *f* ; **cet enfant est une ~** *fig* este niño es un veleta.

gisais (*etc*) ▭▸ **gésir**.

gisant [ʒizɑ̃] *nm* estatua *f* yacente.

gisement [ʒizmɑ̃] *nm* yacimiento *m*.

gît [ʒi] ▭▸ **gésir**.

gitan, e [ʒitɑ̃, an] *adj* gitano(na).
◆ **Gitan, e** *nm, f* gitano *m*, -na *f*.
◆ **gitane**® *nf* [cigarette] *marca francesa de cigarrillos.*

gîte [ʒit] *nm* - **1.** [logement] : **~ (rural)** *casa de campo acondicionada para recibir huéspedes,* ≃ casa *f* rural ; **le ~ et le couvert** comida y cama - **2.** [du lièvre] madriguera *f* - **3.** CULIN redondo *m*.

gîter [3] [ʒite] *vi* NAUT dar bandazos.

givrant [ʒivʀɑ̃] ▭▸ **brouillard**.

givre [ʒivʀ] *nm* escarcha *f*.

givré, e [ʒivʀe] *adj* - **1.** [orange, citron] helado(da) - **2.** *fam* [fou] chalado(da).

glabre [glabʀ] *adj* lampiño(ña).

glaçage [glasaʒ] *nm* glaseado *m*.

glaçant, e [glasɑ̃, ɑ̃t] *adj* glacial.

glace [glas] *nf* - **1.** [eau congelée] hielo *m* ; **rester de ~** no inmutarse ; **rompre la ~** romper el hielo - **2.** [crème glacée] helado *m* - **3.** [plaque de verre] luna *f* - **4.** [de voiture - avant et arrière] luneta *f* ; [- de côté] ventanilla *f* - **5.** [miroir] espejo *m* ; **~ sans tain** cristal *m* sin azogar.
◆ **glaces** *nfpl* GÉOGR hielos *mpl*.

glacé, e [glase] *adj* - **1.** [gén] helado(da) - **2.** CULIN [au sucre] glaseado(da).

glacer [16] [glase] *vt* - **1.** [gén] helar - **2.** CULIN [au sucre] glasear.
◆ **se glacer** *vp fig* helarse.

glaciaire [glasjɛʀ] *adj* glaciar.

glacial, e, aux [glasjal, o] *adj* glacial.

glacier [glasje] *nm* - **1.** GÉOGR glaciar *m* - **2.** [marchand de glaces] vendedor *m* de helados.

glacière [glasjɛʀ] *nf* nevera *f*.

glaçon [glasɔ̃] *nm* - **1.** [glace naturelle] témpano *m* (de hielo) - **2.** [cube de glace] cubito *m* de hielo - **3.** *fig* [personne] témpano *m*.

gladiateur [gladjatœʀ] *nm* gladiador *m*.

glaïeul [glajœl] *nm* gladiolo *m*.

glaire [glɛʀ] *nf* flema *f*.

glaise [glɛz] *nf* arcilla *f*.

glaive [glɛv] *nm* espada *f*.

gland [glɑ̃] *nm* - **1.** [fruit du chêne] bellota *f* - **2.** [ornement] borla *f* - **3.** ANAT glande *m*.

glande [glɑ̃d] *nf* glándula *f* ; **~ endocrine** glándula endocrina.

glander [3] [glɑ̃de] *vi tfam* gandulear, hacer el vago.

glaner [3] [glane] *vt* espigar.

glapir [32] [glapiʀ] *vi* gañir.

glapissement [glapismɑ̃] *nm* gañido *m*.

glas [gla] *nm* doble *m* ; **sonner le ~** doblar las campanas, tocar a muerto ; **sonner le ~ de qqch** anunciar el fin de algo.

glaucome [glokom] *nm* glaucoma *m*.

glauque [glok] *adj* - **1.** [eau, yeux] glauco(ca) - **2.** *fam* [ambiance] sórdido(da).

glissade [glisad] *nf* deslizamiento *m* ; **faire des ~s** deslizarse.

glissant, e [glisɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [route, chaussée] resbaladizo(za) - **2.** [savon] escurridizo(za).

glissement [glismɑ̃] *nm* - **1.** [action de glisser] deslizamiento *m* ; **~ de terrain** corrimiento *m* de tierras - **2.** *fig* [déplacement] desplazamiento *m*.

glisser [3] [glise] ◇ *vi* - **1.** [patineur, skieur] deslizarse ; **~ sur qqch** [se déplacer] deslizarse sobre algo ; [déraper] resbalar sobre algo ; *fig* [ne pas insister] tratar por encima *ou* superficialmente algo - **2.** [surface] resbalar - **3.** *fig* [progresser] desplazarse ; **~ vers qqch** desplazarse hacia algo - **4.** INFORM : **faire ~** arrastrar. ◇ *vt* - **1.** [introduire] deslizar - **2.** [donner] pasar ; **~ qqch à qqn** pasar algo a alguien - **3.** [regard] lanzar ; [mots] susurrar.
◆ **se glisser** *vp* [se faufiler] colarse ; **se ~ dans qqch** [personne] deslizarse en algo ; [erreur] colarse en algo.

glisser-déposer [3] [glisedepoze] *vt* INFORM arrastrar y soltar.

glissière [glisjɛʀ] *nf* corredera *f* ; **à ~** corredero(ra) ; **~ de sécurité** valla *f* de seguridad.

glissoire [gliswaʀ] *nf* patinadero *m*.

global, e, aux [glɔbal, o] *adj* global.

globalement [glɔbalmɑ̃] *adv* globalmente.

globalisation [glɔbalizasjɔ̃] *nf* [d'un marché] globalización *f*, internacionalización *f*.

globalité [glɔbalite] *nf* globalidad *f*.

globe [glɔb] *nm* globo *m* ; **~ terrestre** globo terrestre *ou* terráqueo.

globe-trotter [glɔbtʀɔtœʀ] *(pl* **globe-trotters**) *nm* trotamundos *mf inv.*

globule [glɔbyl] *nm* glóbulo *m* ; **~ blanc/rouge** glóbulo blanco/rojo.

globuleux [glɔbylø] ▷ œil.

gloire [glwaʀ] *nf* **- 1.** [renommée] gloria *f* ; **à la ~ de qqn/de qqch** en honor de alguien/de algo **- 2.** [mérite] mérito *m* **- 3.** [fierté] orgullo *m.*

glorieux, euse [glɔʀjø, øz] *adj* glorioso(sa).

glorifier [9] [glɔʀifje] *vt* glorificar.
◆ **se glorifier** *vp* : **se ~ de qqch** vanagloriarse de algo.

gloriole [glɔʀjɔl] *nf* vanagloria *f.*

glose [gloz] *nf* glosa *f.*

gloser [3] [gloze] ◇ *vi* : **~ sur qqn/sur qqch** criticar a alguien/algo. ◇ *vt* glosar.

glossaire [glɔsɛʀ] *nm* glosario *m.*

glotte [glɔt] *nf* glotis *f inv.*

glouglou [gluglu] *nm fam* gluglú *m.*

gloussement [glusmɑ̃] *nm* **- 1.** [de poule] cloqueo *m* **- 2.** *péj* [rire] risitas *fpl.*

glousser [3] [gluse] *vi* **- 1.** [poule] cloquear **- 2.** *péj* [rire] reír ahogadamente.

glouton, onne [glutɔ̃, ɔn] *adj & nm, f* glotón(ona).

gloutonnerie [glutɔnʀi] *nf* glotonería *f*, gula *f.*

glu [gly] *nf* liga *f (cola).*

gluant, e [glyɑ̃, ɑ̃t] *adj* pegajoso(sa).

glucide [glysid] *nm* glúcido *m.*

glucose [glykoz] *nm* glucosa *f.*

gluten [glytɛn] *nm* gluten *m.*

glycémie [glisemi] *nf* glucemia *f.*

glycérine [gliseʀin] *nf* glicerina *f.*

glycine [glisin] *nf* glicina *f.*

GMT (*abr de* **Greenwich Mean Time**) GMT ; **la France est à ~ +1 en hiver** Francia está en GMT +1 en invierno.

gnangnan [ɲɑ̃ɲɑ̃] *adj inv fam & péj* ñoño(ña).

GNL (*abr de* **gaz naturel liquéfié**) *nm* gas *m* natural licuado.

gnôle, gniole [ɲol] *nf fam* aguardiente *m.*

gnome [gnom] *nm* **- 1.** [lutin] gnomo *m* **- 2.** *péj* [nain] enano *m.*

gnon [ɲɔ̃] *nm fam* porrazo *m*, trastazo *m.*

go [go] ◆ **tout de go** *loc adv* directamente.

GO *nfpl* (*abr de* **grandes ondes**) OL *f.*

goal [gol] *nm* portero *m (en fútbol).*

gobelet [gɔblɛ] *nm* [en métal, pour les dés] cubilete *m* ; **~ en plastique/carton** vaso *m* de plástico/papel.

gober [3] [gɔbe] *vt* **- 1.** [avaler] sorber **- 2.** *fam* [croire] tragarse.

godasse [gɔdas] *nf fam* zapato *m.*

godet [gɔdɛ] *nm* **- 1.** [récipient] cortadillo *m* **- 2.** COUT pliegue *m* ; **à ~s** plegado(da).

godiller [3] [gɔdije] *vi* **- 1.** [embarcation] cinglar **- 2.** [skieur] hacer bédel.

goéland [gɔelɑ̃] *nm* gaviota *f.*

goélette [gɔelɛt] *nf* goleta *f.*

goémon [gɔemɔ̃] *nm fuco en Bretaña y Normandía.*

gogo [gogo] ◆ **à gogo** *loc adv fam* a gogó.

goguenard, e [gɔgnaʀ, aʀd] *adj* guasón(ona), burlón(ona).

goinfre [gwɛ̃fʀ] *nmf fam* tragón *m*, -ona *f*, tragaldabas *mf inv.*

goinfrer [3] [gwɛ̃fʀe] ◆ **se goinfrer** *vp fam* : **se ~ de qqch** hincharse a *ou* de algo.

goitre [gwatʀ] *nm* bocio *m.*

golden [gɔldɛn] *nf* manzana *f* golden.

golf [gɔlf] *nm* golf *m.*

golfe [gɔlf] *nm* golfo *m* ; **le ~ de Gascogne** el golfo de Vizcaya ; **le ~ du Lion** el golfo de León ; **le ~ Persique** el golfo Pérsico.

gommage [gɔmaʒ] *nm* **- 1.** [d'une erreur] borradura *f* **- 2.** [apprêt] engomado *m* **- 3.** [cosmétique] limpieza *f* de cutis.

gomme [gɔm] *nf* **- 1.** [substance, pour effacer] goma *f* **- 2.** [bonbon] pastilla *f* de goma, gominola *f* **- 3.** *loc* : **à la ~** *fam* de tres al cuarto.

gommé, e [gɔme] *adj* engomado(da).

gommer [3] [gɔme] *vt* **- 1.** [gén] borrar **- 2.** [enduire de gomme] engomar.

gond [gɔ̃] *nm* gozne *m* ; **sortir de ses ~s** *fig* sacar de quicio.

gondole [gɔ̃dɔl] *nf* góndola *f.*

gondoler [3] [gɔ̃dɔle] *vi* combarse.
◆ **se gondoler** *vp* **- 1.** [se déformer] combarse **- 2.** *fam* [rire] desternillarse.

gonflable [gɔ̃flabl] *adj* hinchable, inflable.

gonflé, e [gɔ̃fle] *adj* **- 1.** [déformé] hinchado(da) **- 2.** *fam* [culotté] : **être ~** tener morro.

gonfler [3] [gɔ̃fle] ◇ *vt* hinchar, inflar. ◇ *vi* hincharse.
◆ **se gonfler** *vp* **- 1.** [se distendre] hincharse **- 2.** *fig* [être envahi d'un sentiment] : **se ~ de qqch** henchirse de algo.

gonflette [gɔ̃flɛt] *nf* : **faire de la ~** *fam* sacar bola.

gonfleur [gɔ̃flœʀ] *nm* bomba *f (para hinchar).*

gong [gɔ̃g] *nm* gong *m.*

gonzesse [gɔ̃zɛs] *nf tfam & péj* tía *f*, titi *f.*

goret [gɔʀɛ] *nm* gorrino *m.*

gorge [gɔʀʒ] *nf* **- 1.** [gosier] garganta *f* ; **avoir la ~ serrée** tener un nudo en la garganta ; **s'éclaircir** *ou* **se racler la ~** aclararse la garganta ; **faire des ~s chaudes de qqn/qqch** pitorrearse de alguien/algo ; **rire à ~ déployée** reír a mandíbula batiente **- 2.** [cou] cuello *m* ; **prendre qqn à la ~** *fig* poner a alguien en un compromiso **- 3.** *sout* [de femme] pecho *m* **- 4.** GÉOGR garganta *f.*

gorgée [gɔʀʒe] *nf* trago *m* ; **à petites ~s** a sorbos.

gorger [17] [gɔʀʒe] *vt* : **~ qqn de qqch** [gaver] cebar a alguien con algo ; **~ qqch de qqch** saturar algo de algo.
◆ **se gorger** *vp* : **se ~ de qqch** atracarse de algo.

gorille [gɔʀij] *nm* gorila *m.*

gosier [gozje] *nm* gaznate *m.*

gosse [gɔs] *nmf fam* chaval *m*, -la *f Esp*, chamaco *m*, -ca *f Amér.*

gothique [gɔtik] ◇ *adj* gótico(ca). ◇ *nm* [style] : **le ~** el gótico.

gouache [gwaʃ] *nf* guache *m*, aguada *f.*

gouaille [gwaj] *nf* guasa *f.*

goudron [gudʀɔ̃] *nm* alquitrán *m.*

goudronner [3] [gudʀɔne] *vt* alquitranar.

gouffre [gufʀ] *nm* **- 1.** [gén] abismo *m* ; **au bord du ~** *fig* al borde del abismo **- 2.** [ruine] pozo *m* sin fondo.

goujat [guʒa] *nm* patán *m.*

goujaterie [guʒatʀi] *nf* patanería *f.*

goujon [guʒɔ̃] *nm* gobio *m*, cadoce *m* ; **taquiner le ~** pescar.

goulet [gulɛ] *nm* bocana *f* ; **~ d'étranglement** cuello *m* de botella, embudo *m.*

goulot [gulo] *nm* gollete *m* ; **boire au ~** beber a morro.

goulu, e [guly] *adj & nm, f* tragón(ona).

goulûment [gulymɑ̃] *adv* ávidamente, vorazmente.

goupille [gupij] *nf* chaveta *f.*

goupiller [3] [gupije] *vt fam* [combiner] montarse.
◆ **se goupiller** *vp fam* : **ça s'est mal goupillé** la cosa no cuadró.

goupillon [gupijɔ̃] *nm* **- 1.** RELIG hisopo *m* **- 2.** [à bouteille] escobilla *f (para limpiar botellas).*

gourd, e [guʀ, guʀd] *adj* entumecido(da).

gourde [guʀd] ◇ *adj fam* zoquete. ◇ *nf* **- 1.** [bouteille] cantimplora *f* **- 2.** *fam* [personne] zoquete *mf.*

gourdin [guʀdɛ̃] *nm* porra *f.*

gourer [3] [guʀe] ◆ **se gourer** *vp fam* colarse *(equivocarse).*

gourmand, e [guʀmɑ̃, ɑ̃d] ◇ *adj* goloso(sa) ; **être ~ de qqch** gustarle mucho algo. ◇ *nm, f* goloso *m*, -sa *f.*

gourmandise [guʀmɑ̃diz] *nf* **- 1.** [défaut] glotonería *f* **- 2.** [sucrerie] golosina *f.*

gourme [guʀm] *nf* **- 1.** MÉD impétigo *m* **- 2.** [maladie du cheval] muermo *m* **- 3.** *loc* : **jeter sa ~** *sout* hacer una calaverada.

gourmet [guʀmɛ] *nm* gourmet *m* ; **fin ~** fino gourmet.

gourmette [guʀmɛt] *nf* esclava *f.*

gourou [guʀu] *nm* gurú *m.*

gousse [gus] *nf* vaina *f* ; **~ d'ail** diente *m* de ajo.

gousset [gusɛ] *nm* bolsillo *m.*

goût [gu] *nm* **- 1.** [sens, jugement esthétique] gusto *m* ; **avoir du ~** tener (buen) gusto ; **de bon ~** de buen gusto ; **chacun ses ~s** sobre gustos no hay nada escrito **- 2.** [saveur] gusto *m*, sabor *m* **- 3.** [style] estilo *m* ; **au ~ du jour** a la moda **- 4.** [penchant] afición *f*, inclinación *f* ; **avoir le ~ de qqch** [risque, aventure] ser amante de algo ; **n'avoir ~ à rien** no tener ganas de nada ; **prendre ~ à qqch** tomar el gustillo a algo.

goûter [3] [gute] ◇ *vt* **- 1.** [aliment, boisson] probar **- 2.** [musique, sensation] disfrutar de **- 3.** *sout* [auteur, plaisanterie] apreciar. ◇ *vi* **- 1.** [gén] probar ; **~ à** *ou* **de qqch** probar algo **- 2.** [prendre une collation] merendar. ◇ *nm* merienda *f.*

goutte [gut] ◇ *nf* **- 1.** [gén] gota *f* ; **la ~ d'eau qui fait déborder le vase** la gota que colma el vaso ; **se ressembler comme deux ~s d'eau** parecerse como dos gotas de agua ; **une ~ d'eau dans l'océan** una gota de agua en la inmensidad del océano **- 2.** *fam* [alcool] chupito *m.* ◇ *adv (de négation) sout* : **ne... ~** ni gota ; **n'y voir ~** no ver ni gota.
◆ **gouttes** *nfpl* [médicament] gotas *fpl.*

goutte-à-goutte [gutagut] *nm inv* gota a gota *m.*

gouttelette [gutlɛt] *nf* gotita *f.*

gouttière [gutjɛʀ] *nf* **- 1.** CONSTR canalón *m* **- 2.** MÉD entablillado *m.*

gouvernail [guvɛʀnaj] *nm* timón *m.*

gouvernante [guvɛʀnɑ̃t] *nf* - **1.** [d'enfants] aya *f* - **2.** [dame de compagnie] ama *f* de llaves, gobernanta *f*.

gouverne [guvɛʀn] *nf* - **1.** AÉRON gobierno *m* - **2.** *loc* : **pour ta ~** para tu gobierno.

gouvernement [guvɛʀnəmɑ̃] *nm* gobierno *m*.

gouvernemental, e, aux [guvɛʀnəmɑ̃tal, o] *adj* - **1.** [politique, organisation] gubernamental - **2.** [journal] progubernamental.

gouverner [3] [guvɛʀne] *vt* gobernar.

gouverneur [guvɛʀnœʀ] *nm* gobernador *m*.

GPL (*abr de* **gaz de pétrole liquéfié**) *nm* GLP *m* ; **une voiture au ~** un coche (que funciona) con GLP.

GPS (*abr de* **Global Positioning System**) *nm* GPS *m* ; **le système (de localisation) ~** el sistema (de localización) GPS.

gr (*abr écrite de* **grade**) gr.

GR (*abr de* **(sentier de) grande randonnée**) *nm* ruta *f* principal.

grabataire [gʀabatɛʀ] ◇ *adj* encamado(da). ◇ *nmf* enfermo encamado *m*, enferma encamada *f*.

grabuge [gʀabyʒ] *nm fam* gresca *f*.

grâce [gʀas] *nf* gracia *f* ; **rendre ~ à qqn** dar gracias a alguien ; **de bonne/mauvaise ~** de buena/mala gana ; **être dans les bonnes ~s de qqn** gozar del favor de alguien ; **faire ~ de qqch à qqn** ahorrar algo a alguien.
◆ **grâce à** *loc prép* gracias a.
◆ **de grâce** *interj sout* ¡por el amor de Dios!

gracier [9] [gʀasje] *vt* indultar.

gracieusement [gʀasjøzmɑ̃] *adv* - **1.** [avec grâce] con gracia - **2.** [gratuitement] graciosamente.

gracieux, euse [gʀasjø, øz] *adj* [danseuse, bébé] lleno(na) de gracia, grácil.

gracile [gʀasil] *adj* grácil.

gradation [gʀadasjɔ̃] *nf* gradación *f*.

grade [gʀad] *nm* grado *m* ; **monter en ~** ascender ; **en prendre pour son ~** llevarse su merecido.

gradé, e [gʀade] *adj & nm, f* suboficial.

gradin [gʀadɛ̃] *nm* - **1.** [d'amphithéâtre, de stade] grada *f* - **2.** [de terrain] escalón *m* ; **en ~s** escalonado(da).

graduation [gʀadɥasjɔ̃] *nf* graduación *f*.

gradué, e [gʀadɥe] ◇ *adj* - **1.** [verre, thermomètre] graduado(da) - **2.** [progressif] gradual. ◇ *nm, f Belgique* diplomado técnico *m*, diplomada técnica *f*.

graduel, elle [gʀadɥɛl] *adj* gradual.

graduellement [gʀadɥɛlmɑ̃] *adv* gradualmente.

graduer [7] [gʀadɥe] *vt* graduar.

graff [gʀaf] (*abr de* **graffiti**) *nm* pintada *f*.

graffiti [gʀafiti] *nm* pintada *f*, graffiti *m*.

grailler [3] [gʀaje] *vi tfam* [manger] papear.

graillon [gʀajɔ̃] *nm péj* fritanga *f* ; **ça sent le ~** huele a fritanga.

grain [gʀɛ̃] *nm* - **1.** [gén] grano *m* - **2.** *fig* [petite quantité] : **un ~ de qqch** una pizca de algo ; **un ~ de folie** una vena de locura - **3.** *loc* : **avoir un ~** *fam* faltarle un tornillo ; **il n'a pas un ~ de bon sens** no tiene dos dedos de frente ; **mettre son ~ de sel** *péj* meter las narices ; **veiller au ~** andarse con pies de plomo.
◆ **grain de beauté** *nm* lunar *m*.

graine [gʀɛn] *nf* semilla *f*, simiente *f* ; **mauvaise ~** *fig* mala hierba *f* ; **être de la ~ de qqch** *péj* ser simiente de algo ; **en prendre de la ~** *fam* tomar ejemplo ; **monter en ~** *littéral & fig* espigarse.

grainetier, ère [gʀɛntje, ɛʀ] *nm, f* vendedor *m*, -ra *f* de grano.

graissage [gʀɛsaʒ] *nm* engrase *m*.

graisse [gʀɛs] *nf* - **1.** [gén] grasa *f* - **2.** [pour cuisiner] manteca *f*.

graisser [4] [gʀese] *vt* - **1.** [machine] engrasar - **2.** [salir] manchar de grasa.

graisseux, euse [gʀɛsø, øz] *adj* - **1.** [papier] grasiento(ta) - **2.** [bourrelet] de grasa.

graminée [gʀamine], **graminacée** [gʀaminase] *nf* gramínea *f*.

grammaire [gʀamɛʀ] *nf* gramática *f*.

grammatical, e, aux [gʀamatikal, o] *adj* gramatical.

grammaticalement [gʀamatikalmɑ̃] *adv* gramaticalmente.

gramme [gʀam] *nm* - **1.** [unité de poids] gramo *m* - **2.** [petite quantité] : **un ~ de qqch** *fig* una pizca de algo.

grand, e [gʀɑ̃, gʀɑ̃d] ◇ *adj* - **1.** [gén] grande, gran ; **un ~ volume** un volumen grande, un gran volumen ; **prendre de ~s airs** darse aires de grandeza ; **~ âge** edad avanzada ; **~s mots** palabras mayores - **2.** [en hauteur] alto(ta) - **3.** [en âge] mayor. ◇ *nm, f* - **1.** [adulte] persona *f* mayor - **2.** [personnalité] gran figura *f* - **3.** [terme d'affection] : **mon ~** grandullón *m*, -ona *f*.
◆ **grand** *adv* : **faire qqch en ~** hacer algo a lo grande ; **voir ~** tener grandes proyectos.

grand-angle [gʀɑ̃tɑ̃gl] (*pl* **grands-angles**), **grand-angulaire** [gʀɑ̃tɑ̃gylɛʀ] (*pl* **grands-angulaires**) *nm* gran angular *m*.

Grand Canyon [gʀɑ̃kaɲɔ̃] *npr* : **le ~** el Gran Cañón del Colorado.

grand-chose [gʀɑ̃ʃoz] *pron indéf* : **ce n'est pas ~** no es gran cosa, es poca cosa.

grand-duché [gʀɑ̃dyʃe] (*pl* **grands-duchés**) *nm* gran ducado *m*.

Grande-Bretagne [gʀɑ̃dbʀətaɲ] *npr* : **la ~** Gran Bretaña.

grandement [gʀɑ̃dmɑ̃] *adv* - **1.** [beaucoup] mucho - **2.** [amplement] de sobra.

grandeur [gʀɑ̃dœʀ] *nf* - **1.** [dimension] tamaño *m* ; **~ nature** a tamaño natural - **2.** [splendeur] grandeza *f* - **3.** *fig* [morale] grandeza *f*, magnitud *f* ; **~ d'âme** grandeza de espíritu.

grand-guignolesque [gʀɑ̃giɲɔlɛsk] (*pl* **grand-guignolesques**) *adj* rocambolesco (ca).

grandiloquent, e [gʀɑ̃dilɔkɑ̃, ɑ̃t] *adj* grandilocuente.

grandiose [gʀɑ̃djoz] *adj* grandioso(sa).

grandir [32] [gʀɑ̃diʀ] ◇ *vt* - **1.** [rehausser] hacer (parecer) más alto - **2.** *fig* [moralement] engrandecer. ◇ *vi* crecer.
◆ **se grandir** *vp fig* [se valoriser] engrandecerse.

grandissant, e [gʀɑ̃disɑ̃, ɑ̃t] *adj* creciente.

grand-maman [gʀɑ̃mamɑ̃] (*pl* **grand-mamans** *ou* **grands-mamans**) *nf* abuelita *f*.

grand-mère [gʀɑ̃mɛʀ] (*pl* **grand-mères** *ou* **grands-mères**) *nf* abuela *f Esp*, mamá *f* grande *Amér* ; **~ maternelle/paternelle** abuela materna/paterna.

grand-messe [gʀɑ̃mɛs] (*pl* **grand-messes** *ou* **grands-messes**) *nf* misa *f* mayor.

grand-oncle [gʀɑ̃tɔ̃kl] (*pl* **grands-oncles**) *nm* tío *m* abuelo.

grand-papa [gʀɑ̃papa] (*pl* **grands-papas**) *nm* abuelito *m*.

grand-peine [gʀɑ̃pɛn] ◆ **à grand-peine** *loc adv* a duras penas.

grand-père [gʀɑ̃pɛʀ] (*pl* **grands-pères**) *nm* abuelo *m Esp*, papá *m* grande *Amér* ; **~ maternel/paternel** abuelo materno/paterno.

grands-parents [gʀɑ̃paʀɑ̃] *nmpl* abuelos *mpl*.

grand-tante [gʀɑ̃tɑ̃t] (*pl* **grand-tantes** *ou* **grands-tantes**) *nf* tía *f* abuela.

grand-voile [gʀɑ̃vwal] (*pl* **grand-voiles** *ou* **grands-voiles**) *nf* vela *f* mayor.

grange [gʀɑ̃ʒ] *nf* granero *m*.

granit, granite [gʀanit] *nm* granito *m*.

granité, e [gʀanite] *adj* [papier] granuloso(sa).
◆ **granité** *nm* - **1.** [tissu] paño *m* - **2.** [glace] granizada *f*.

granule [gʀanyl] *nm* gránulo *m*.

granulé, e [gʀanyle] *adj* [surface] granulado(da).
◆ **granulé** *nm* granulado *m*.

granuleux, euse [gʀanylø, øz] *adj* granuloso(sa).

grape-fruit [gʀɛpfʀut] (*pl* **grape-fruits**) *nm* pomelo *m*.

graphe [gʀaf] *nm* grafo *m*.

graphie [gʀafi] *nf* grafía *f*.

graphique [gʀafik] ◇ *adj* gráfico(ca). ◇ *nm* gráfico *m*, gráfica *f*.

graphisme [gʀafism] *nm* grafismo *m*.

graphiste [gʀafist] *nmf* grafista *mf*.

graphologie [gʀafɔlɔʒi] *nf* grafología *f*.

graphologue [gʀafɔlɔg] *nmf* grafólogo *m*, -ga *f*.

grappe [gʀap] *nf* racimo *m* ; **~ de raisin** racimo de uvas.

grappiller [3] [gʀapije] ◇ *vt* - **1.** [fruits] recoger - **2.** *fig* [renseignements, argent] sacar. ◇ *vi fig* rebuscar.

grappin [gʀapɛ̃] *nm* rezón *m* ; **mettre le ~ sur qqn** *péj* echar el lazo a alguien.

gras, grasse [gʀa, gʀas] *adj* - **1.** [gén] graso(sa) - **2.** [personne, animal] gordo(da) - **3.** [vulgaire - plaisanterie] grosero(ra) ; [- rire] cazalloso(sa) - **4.** [crayon, toux] blando(da) - **5.** [plante] carnoso(sa) - **6.** [sol, terre] fértil.
◆ **gras** ◇ *nm* - **1.** [du jambon] tocino *m* - **2.** [de partie du corps] grasa *f* - **3.** TYPO negrita *f*, negrilla *f*. ◇ *adv* : **manger ~** comer mucha grasa ; **tousser ~** tener la tos blanda.

gras-double [gʀadubl] (*pl* **gras-doubles**) *nm* callos *mpl*.

grassement [gʀasmɑ̃] *adv* - **1.** [vulgairement] : **parler/rire ~** hablar/reír con la voz aguardentosa - **2.** [largement] generosamente.

grassouillet, ette [gʀasujɛ, ɛt] *adj fam* regordete(ta).

gratifiant, e [gʀatifjɑ̃, ɑ̃t] *adj* gratificante.

gratification [gʀatifikasjɔ̃] *nf* gratificación *f*.

gratifier [9] [gʀatifje] *vt* gratificar ; **~ qqn de qqch** [d'un sourire, d'une récompense] gratificar a alguien con algo ; *iron* obsequiar a alguien con algo.

gratin [gʀatɛ̃] *nm* - **1.** [plat] gratén *m*, gratinado *m* ; ~ **dauphinois** *plato elaborado a base de patatas, leche y huevos al gratén* ; **au** ~ al gratén, gratinado(da) - **2.** *fam* [haute société] flor y nata *f*.

gratiné, e [gʀatine] *adj* - **1.** CULIN gratinado(da) - **2.** *fam* [épreuve, examen] de aúpa *Esp*, de la gran siete *Amér* - **3.** *fam* [plaisanterie, histoire] fuerte.

◆ **gratinée** *nf* CULIN sopa *f* de cebolla gratinada.

gratiner [3] [gʀatine] *vt* CULIN gratinar ; **faire ~ qqch** gratinar algo.

gratis [gʀatis] *adv* gratis.

gratitude [gʀatityd] *nf* gratitud *f*, agradecimiento *m* ; ~ **envers qqn** gratitud *ou* agradecimiento hacia alguien.

gratte-ciel [gʀatsjɛl] *nm inv* rascacielos *m inv*.

grattement [gʀatmɑ̃] *nm* rascadura *f*.

gratte-papier [gʀatpapje] *nm inv péj* chupatintas *m inv*.

gratter [3] [gʀate] ◇ *vt* - **1.** [surface, tache, peinture] rascar - **2.** [suj : vêtement] picar - **3.** *fam* [concurrent] ganar - **4.** *fam* [économiser] sacar. ◇ *vi* - **1.** [frapper] : ~ **à la porte** llamar suavemente a la puerta - **2.** [démanger] picar - **3.** *fam* [écrire] garrapatear - **4.** *fam* [travailler] currar - **5.** *fam* [jouer] : ~ **d'un instrument** tocar mediocremente un instrumento.

◆ **se gratter** *vp* rascarse.

grattoir [gʀatwaʀ] *nm* raspador *m*.

gratuit, e [gʀatɥi, it] *adj* gratuito(ta).

gratuité [gʀatɥite] *nf* gratuidad *f*.

gratuitement [gʀatɥitmɑ̃] *adv* - **1.** [sans payer] gratis, gratuitamente - **2.** [sans raison] gratuitamente.

gravats [gʀava] *nmpl* escombros *mpl*, cascotes *mpl*.

grave [gʀav] *adj & nm* grave.

graveleux, euse [gʀavlø, øz] *adj* - **1.** [sol] lleno(na) de grava - **2.** [fruit] granuloso(sa) - **3.** [parole] escabroso(sa).

gravement [gʀavmɑ̃] *adv* - **1.** [parler] con gravedad - **2.** [blesser] de gravedad, gravemente.

graver [3] [gʀave] *vt* - **1.** [gén & INFORM] grabar - **2.** [papier] imprimir.

graveur, euse [gʀavœʀ, øz] *nm, f* grabador *m*, -ra *f*.

◆ **graveur** *nm* INFORM grabador *m*.

gravier [gʀavje] *nm* grava *f Esp*, pedregullo *m Amér*.

gravillon [gʀavijɔ̃] *nm* gravilla *f*.

gravir [32] [gʀaviʀ] *vt* subir dificultosamente.

gravité [gʀavite] *nf* gravedad *f* ; **sans ~** sin gravedad.

graviter [3] [gʀavite] *vi* - **1.** [astre] gravitar - **2.** *fig* [évoluer] : ~ **autour de qqn/de qqch** girar alrededor de alguien/de algo.

gravure [gʀavyʀ] *nf* grabado *m* ; ~ **sur bois** grabado sobre madera.

gré [gʀe] *nm* : **à mon ~** para mi gusto ; **au ~ de qqch** a merced de algo ; **au ~ de qqn** según el capricho de alguien ; **bon ~ mal ~** mal que le pese ; **contre mon ~** en contra de mi voluntad ; **de ~ ou de force** por las buenas o por las malas ; **de mon plein ~** por voluntad propia ; **je vous saurais ~ de bien vouloir...** *sout* le agradecería que...

grec, grecque [gʀɛk] *adj* griego(ga).

◆ **grec** *nm* LING griego *m* ; ~ **ancien/moderne** griego clásico/moderno.

◆ **Grec, Grecque** *nm, f* griego *m*, -ga *f*.

◆ **grecque** *nf* - **1.** [ornement] greca *f* - **2.** CULIN : **à la grecque** *cocinado en un escabeche aromatizado con aceite de oliva y limón y servido frío*.

Grèce [gʀɛs] *npr* : **la ~** Grecia.

gredin, e [gʀədɛ̃, in] *nm, f* bribón *m*, -ona *f*.

gréement [gʀemɑ̃] *nm* NAUT aparejo *m*.

green [gʀin] *nm* green *m*.

Greenwich [gʀinwitʃ] *npr* Greenwich ; **le méridien de ~** el meridiano de Greenwich.

gréer [15] [gʀee] *vt* NAUT aparejar.

greffe [gʀɛf] ◇ *nf* - **1.** MÉD trasplante *m* ; ~ **du cœur** trasplante de corazón - **2.** BOT injerto *m*. ◇ *nm* DR ≃ secretaría *f* del juzgado ; ~ **du tribunal** secretaría del tribunal.

greffer [4] [gʀefe] *vt* - **1.** [organe] trasplantar ; ~ **qqch à qqn** trasplantar algo a alguien - **2.** BOT injertar.

◆ **se greffer** *vp* : **se ~ sur qqch** sumarse a algo.

greffier [gʀefje] *nm* DR ≃ secretario *m*, -ria *f* judicial.

grégaire [gʀegɛʀ] *adj* gregario(ria).

grégorien, enne [gʀegɔʀjɛ̃, ɛn] *adj* gregoriano(na).

grêle [gʀɛl] ◇ *adj* - **1.** [jambe] delgaducho(cha) - **2.** [son] agudo(da). ◇ *nf* - **1.** [précipitation] granizo *m* - **2.** *fig* [grande quantité] lluvia *f*.

grêlé, e [gʀele] *adj* picado(da) de viruela.

grêler [4] [gʀele] ◇ *v impers* granizar ; **il grêle** está granizando. ◇ *vt* dañar.

grêlon [gʀɛlɔ̃] *nm* granizo *m*.

grelot [gʀəlo] *nm* cascabel *m*.

grelotter [3] [gʀəlɔte] *vi* tiritar ; ~ **de froid** tiritar de frío.

grenade [gʀənad] *nf* granada *f* ; ~ **lacrymogène** bomba *f* lacrimógena.

Grenade [gʀənad] ◇ *npr* [île] : **la ~** la Granada. ◇ *npr* [ville d'Espagne] Granada.

grenadier [gʀənadje] *nm* - **1.** [arbre] granado *m* - **2.** MIL [soldat] granadero *m*.

grenadine [gʀənadin] *nf* granadina *f*.

grenat [gʀəna] *adj & nm* granate.

grenier [gʀənje] *nm* - **1.** [de maison] desván *m* - **2.** [à grain, région] granero *m*.

grenouille [gʀənuj] *nf* rana *f*.

◆ **grenouille de bénitier** *nf* rata *f* de sacristía.

grenouiller [3] [gʀənuje] *vi fam & péj* trapichear.

grenouillère [gʀənujɛʀ] *nf* [de bébé] pelele *m*.

grenu, e [gʀəny] *adj* [granuleux] granuloso(sa).

grès [gʀɛ] *nm* - **1.** [roche] arenisca *f* - **2.** [poterie] gres *m*.

grésil [gʀezil] *nm* granizo *m*.

grésillement [gʀezijmɑ̃] *nm* - **1.** [bruit] chisporroteo *m* - **2.** [du grillon] canto *m*.

grésiller [3] [gʀezije] *vi* chisporrotear ; [grillon] cantar.

GRETA, Greta [gʀeta] (*abr de* **groupement d'établissements pour la formation**) *nm organismo público de formación permanente*.

grève [gʀɛv] *nf* - **1.** [protestation] huelga *f* ; **être en ~** estar en huelga ; **faire (la) ~** hacer huelga ; ~ **de la faim** huelga de hambre ; ~ **générale** huelga general ; ~ **sauvage** huelga salvaje ; ~ **sur le tas** huelga de brazos caídos ; ~ **tournante** huelga por turnos ; ~ **du zèle** huelga de celo - **2.** [rivage] arenal *m*.

grever [19] [gʀəve] *vt* gravar ; ~ **qqch de qqch** gravar algo con algo.

gréviste [gʀevist] *adj & nmf* huelguista.

GRH (*abr de* **gestion des ressources humaines**) *nf* gestión *f* de recursos humanos ; **le conseil en ~** la asesoría en gestión de recursos humanos.

gribouillage [gʀibujaʒ] *nm* - **1.** [écriture] garabato *m* - **2.** [dessin] garabato *m*, pintarrajo *m*.

gribouiller [3] [gʀibuje] *vt* - **1.** [écrire] garabatear - **2.** [dessiner] garabatear, pintarrajear.

gribouillis [gʀibuji] *nm* garabato *m*.

grief [gʀijɛf] *nm* queja *f* ; **faire ~ de qqch à qqn** echar en cara algo a alguien.

grièvement [gʀijɛvmɑ̃] *adv* gravemente.

griffe [gʀif] *nf* - **1.** [de fauve, etc] garra *f*, zarpa *f* ; [de chat] uña *f* ; **montrer les ~s** *fig* enseñar las uñas ; **tomber dans les ~s de qqn** *fig* caer en las garras de alguien - **2.** [de créateur] sello *m* - **3.** *Belgique* [éraflure] arañazo *m*.

griffé, e [gʀife] *adj* [vêtement] de marca.

griffer [3] [gʀife] *vt* - **1.** [suj : chat] arañar - **2.** [suj : créateur] firmar.

griffonner [3] [gʀifɔne] *vt & vi* - **1.** [écrire] garabatear - **2.** [dessiner] pintarrajear.

griffure [gʀifyʀ] *nf* arañazo *m*.

grignoter [3] [gʀiɲɔte] ◇ *vt* - **1.** [du bout des dents] mordisquear ; [en dehors du repas] picar - **2.** [capital, fortune] pulirse. ◇ *vi* comisquear.

grigou [gʀigu] *nm fam* rácano *m*, -na *f*.

gri-gri (*pl* **gris-gris**), **grigri** [gʀigʀi] *nm* grisgrís *m*.

gril [gʀil] *nm* parrilla *f* ; **sur le ~** a la parrilla ; **être sur le ~** *fig* estar en ascuas.

grillade [gʀijad] *nf* parrillada *f*.

grillage [gʀijaʒ] *nm* - **1.** [de porte, de fenêtre] rejilla *f* - **2.** [clôture] alambrada *f*.

grillager [17] [gʀijaʒe] *vt* alambrar.

grille [gʀij] *nf* - **1.** [portail] cancela *f* - **2.** [de fenêtre, de ventilation] reja *f* - **3.** [de guichet] rejilla *f* - **4.** [de mots croisés, de loto] encasillado *m* - **5.** [tableau] cuadro *m* ; ~ **des programmes/des salaires** cuadro de programación/de salarios.

grille-pain [gʀijpɛ̃] *nm inv* tostadora *f*, tostador *m*.

griller [3] [gʀije] ◇ *vt* - **1.** [viande, marron] asar - **2.** [pain, café, amande] tostar - **3.** [végétation, moteur] quemar - **4.** [ampoule] fundir - **5.** *fam* [cigarette] fumarse - **6.** *fam* [feu rouge, étape] saltarse - **7.** *fam* [concurrents] pasar delante de - **8.** *fam* [compromettre] quemar ; **être grillé** estar quemado. ◇ *vi* - **1.** [viande] asarse - **2.** *fig* [avoir hâte] : ~ **de faire qqch** arder en deseos de hacer algo.

◆ **se griller** *vp fam* quemarse ; **se ~ auprès de qqn** quemarse ante alguien.

grillon [gʀijɔ̃] *nm* grillo *m*.

grimace [gʀimas] *nf* mueca *f* ; **faire des ~s** hacer muecas ; **faire la ~** *fig* poner mala cara.

grimacer [16] [gʀimase] *vi* hacer muecas.

grimer [3] [gʀime] *vt* caracterizar *(maquillar)*.

◆ **se grimer** *vp* caracterizarse *(maquillarse)*.

grimoire [gʀimwaʀ] *nm* galimatías *m inv.*

grimpant, e [gʀɛ̃pɑ̃, ɑ̃t] *adj* trepador(ra).

grimper [3] [gʀɛ̃pe] ◇ *vt* trepar a. ◇ *vi* - **1.** [personne, animal, plante] trepar ; **~ sur qqch** [arbre] trepar a algo ; [échelle, table] subirse a algo - **2.** [route] estar en cuesta - **3.** *fig* [prix] subir.

grimpeur, euse [gʀɛ̃pœʀ, øz] *adj & nm, f* trepador(ra).

grinçant, e [gʀɛ̃sɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [charnière] chirriante - **2.** *fig* [ironie] agrio(gria).

grincement [gʀɛ̃smɑ̃] *nm* chirrido *m*.

grincer [16] [gʀɛ̃se] *vi* rechinar, chirriar.

grincheux, euse [gʀɛ̃ʃø, øz] *adj & nm, f* gruñón(ona).

gringalet [gʀɛ̃galɛ] *nm péj* alfeñique *m*.

griotte [gʀijɔt] *nf* cereza *f* garrafal.

grippe [gʀip] *nf* - **1.** MÉD gripe *f Esp*, gripa *f Amér* ; **avoir la ~** tener gripe ; **~ intestinale** gripe intestinal - **2.** [antipathie] : **prendre qqn/qqch en ~** coger tirria a alguien/a algo.

grippé, e [gʀipe] *adj* griposo(sa).

gripper [3] [gʀipe] *vi* atrancarse.
◆ **se gripper** *vp* - **1.** [se bloquer] agarrotarse - **2.** *fig* [mal fonctionner] bloquearse.

grippe-sou [gʀipsu] (*pl inv* **grippe-sou** *ou* **grippe-sous**) *nm fam* roñoso *m*, -sa *f*, roñica *mf*.

gris, e [gʀi, gʀiz] *adj* - **1.** [gén] gris - **2.** [saoul] achispado(da).
◆ **gris** *nm* - **1.** [couleur] gris *m* - **2.** [tabac] *tabaco picado fuerte que se vende envuelto en un papel de color gris*.

grisaille [gʀizaj] *nf* - **1.** [du ciel] tono *m* gris - **2.** *fig* [de vie] monotonía *f*.

grisant, e [gʀizɑ̃, ɑ̃t] *adj* embriagador(ra).

grisâtre [gʀizatʀ] *adj* grisáceo(cea).

grisé, e [gʀize] *adj* - **1.** [teinte] agrisado(da) - **2.** [enivré] embriagado(da).
◆ **grisé** *nm* punteado *m* gris.

griser [3] [gʀize] *vt* embriagar.
◆ **se griser** *vp* : **se ~ de qqch** embriagarse de algo.

grisonnant, e [gʀizɔnɑ̃, ɑ̃t] *adj* entrecano(na).

grisonner [3] [gʀizɔne] *vi* encanecerse.

grisou [gʀizu] *nm* grisú *m*.

grive [gʀiv] *nf* tordo *m*.

grivois, e [gʀivwa, az] *adj* verde *(picante)*.

Groenland [gʀɔɛnlɑ̃d] *npr* : **le ~** Groenlandia.

grog [gʀɔg] *nm* grog *m*.

groggy [gʀɔgi] *adj inv* grogui.

grogne [gʀɔɲ] *nf fam* descontento *m*.

grognement [gʀɔɲmɑ̃] *nm* gruñido *m*.

grogner [3] [gʀɔɲe] *vi* gruñir.

grognon, onne [gʀɔɲɔ̃, ɔn] *adj* gruñón(ona).

groin [gʀwɛ̃] *nm* morro *m (del cerdo)*.

grommeler [24] [gʀɔmle] *vt & vi* mascullar.

grondement [gʀɔ̃dmɑ̃] *nm* - **1.** [de tonnerre, de torrent] rugido *m* - **2.** [d'animal] gruñido *m*.

gronder [3] [gʀɔ̃de] ◇ *vi* - **1.** [canon, tonnerre] rugir - **2.** [animal] gruñir. ◇ *vt* regañar.

groom [gʀum] *nm* [à l'hôtel] botones *m inv*.

gros, grosse [gʀo, gʀos] ◇ *adj (gén avant le nom)* - **1.** [volumineux, important] gran, grande ; **une grosse boîte** una caja grande - **2.** *(avant ou après le nom)* [corpulent] gordo(da) - **3.** [grossier] grueso(sa) - **4.** [fort, sonore] fuerte. ◇ *nm, f* [personne corpulente] gordo *m*, -da *f*.
◆ **gros** ◇ *adv* [beaucoup] mucho ; **en avoir ~ sur le cœur** tener una espina (clavada) en el corazón. ◇ *nm* - **1.** [majeure partie] : **le (plus) ~ de qqch** el grueso de algo - **2.** COMM : **le ~** los negocios al por mayor *Esp*, el mayoreo *Amér*.
◆ **grosse** *nf* [douze douzaines] gruesa *f*.
◆ **de gros** *loc adj* COMM al por mayor *Esp*, al mayoreo *Amér*.
◆ **en gros** *loc adv & loc adj* - **1.** COMM al por mayor *Esp*, al mayoreo *Amér* - **2.** [en grands caractères] en letras grandes - **3.** [grosso modo] en dos palabras.

groseille [gʀozɛj] ◇ *nf* grosella *f* ; **~ rouge/blanche/à maquereau** grosella roja/blanca/espinosa. ◇ *adj inv* [couleur] grosella *(en aposición)*.

groseillier [gʀozeje] *nm* grosellero *m*.

gros-grain [gʀogʀɛ̃] (*pl* **gros-grains**) *nm* otomán *m*.

gros-porteur [gʀopɔʀtœʀ] (*pl* **gros-porteurs**) *nm* jumbo *m*.

grosse ⊳ **gros**.

grossesse [gʀosɛs] *nf* embarazo *m* ; **~ extra-utérine/nerveuse** embarazo extrauterino/psicológico.

grosseur [gʀosœʀ] *nf* - **1.** [grandeur, corpulence] tamaño *m* - **2.** [épaisseur] grosor *m* - **3.** MÉD bulto *m*.

grossier, ère [gʀosje, ɛʀ] *adj* - **1.** [gén] grosero(ra) - **2.** [matière] basto(ta) - **3.** [approximatif] aproximado(da) ; [erreur] burdo(da).

grossièrement [gʀosjɛʀmɑ̃] *adv* groseramente.

grossièreté [gʀosjɛʀte] *nf* - **1.** [gén] grosería *f* - **2.** [manque de profondeur] tosquedad *f*.

grossir [32] [gʀosiʀ] ◇ *vi* - **1.** [prendre du poids] engordar ; **faire ~** engordar - **2.** [augmenter, s'intensifier] crecer. ◇ *vt* - **1.** [suj : microscope, verre] agrandar - **2.** [suj : vêtement] hacer parecer más gordo(da) - **3.** [importance, danger] exagerar - **4.** [cours d'eau] hacer crecer.

grossissant, e [gʀosisɑ̃, ɑ̃t] *adj* [verre, lentille] de aumento.

grossissement [gʀosismɑ̃] *nm* - **1.** [gén] aumento *m* - **2.** [des faits] exageración *f*.

grossiste [gʀosist] *nmf* mayorista *mf*.

grosso modo [gʀosomɔdo] *adv* grosso modo.

grotesque [gʀɔtɛsk] ◇ *adj* grotesco(ca). ◇ *nm* [genre littéraire] : **le ~** lo grotesco.
◆ **grotesques** *nfpl* ART grotescos *mpl*, grutescos *mpl*.

grotte [gʀɔt] *nf* gruta *f*.

grouillant, e [gʀujɑ̃, ɑ̃t] *adj* bullicioso(sa) ; **~ de qqch/de monde** rebosante de algo/de gente.

grouiller [3] [gʀuje] *vi* hormiguear ; **~ de** hervir de.
◆ **se grouiller** *vp fam* moverse *(darse prisa)*.

groupage [gʀupaʒ] *nm* [de marchandises] agrupación *f*.

groupe [gʀup] *nm* grupo *m* ; **en ~** en grupo ; **~ armé** banda *f* armada ; **~ de pression** grupo de presión.
◆ **groupe électrogène** *nm* grupo *m* electrógeno.
◆ **groupe sanguin** *nm* grupo *m* sanguíneo.

groupement [gʀupmɑ̃] *nm* agrupación *f*, agrupamiento *m*.

grouper [3] [gʀupe] *vt* agrupar.
◆ **se grouper** *vp* agruparse.

groupie [gʀupi] *nmf* groupie *f (fan incondicional)*.

groupuscule [gʀupyskyl] *nm* grupúsculo *m*.

gruau, x [gʀyo] *nm* [farine] harina *f* en flor.

grue [gʀy] *nf* - **1.** [appareil de levage] grúa *f* - **2.** ZOOL grulla *f* - **3.** *péj* [prostituée] zorra *f*.

gruger [17] [gʀyʒe] *vt* estafar.

grumeau, x [gʀymo] *nm* grumo *m*.

grumeleux, euse [gʀymlø, øz] *adj* - **1.** [pâte] grumoso(sa) - **2.** [fruit, peau] granuloso(sa).

grunge [gʀœnʒ] *adj* grunge.

gruyère [gʀyjɛʀ] *nm* (queso) gruyère *m*.

GSM (*abr de* **Global System for Mobile Communication**) *nm* GSM *m* ; **les réseaux ~** las redes GSM.

guacamole [gwakamɔl(e)] *nm* guacamole *m*.

Guadalquivir [gwadalkiviʀ] *npr* : **le ~** el Guadalquivir.

Guadeloupe [gwadlup] *npr* : **la ~** Guadalupe.

guadeloupéen, enne [gwadlupeɛ̃, ɛn] *adj* guadalupeño(ña).
◆ **Guadeloupéen, enne** *nm, f* guadalupeño *m*, -ña *f*.

Guatemala [gwatemala] ◇ *npr* : **le ~** Guatemala. ◇ *npr* [ville] Guatemala.

guatémaltèque [gwatemaltɛk] *adj* guatemalteco(ca).
◆ **Guatémaltèque** *nmf* guatemalteco *m*, -ca *f*.

gué [ge] *nm* vado *m* ; **passer à ~** vadear.

guenille [gənij] *nf* andrajo *m*.

guenon [gənɔ̃] *nf* mona *f*.

guépard [gepaʀ] *nm* guepardo *m*.

guêpe [gɛp] *nf* avispa *f*.

guêpier [gepje] *nm* avispero *m* ; **aller se fourrer dans un ~** *fig* meterse en un avispero.

guère [gɛʀ] *adv* [peu] no mucho ; **ne... ~** no... mucho ; **elle ne l'aime ~** no le gusta mucho ; **elle n'est ~ anxieuse** no está muy preocupada ; **ne... plus ~** ya no... mucho ; **il n'écrit plus ~** ya (casi) no escribe ; **il n'y a ~ plus de six mois** hace poco más de seis meses ; **~ de** no mucho(cha) ; **il n'a ~ d'argent** no tiene mucho dinero ; **je n'ai ~ d'occasions** no tengo muchas oportunidades.

guéridon [geʀidɔ̃] *nm* velador *m*.

guérilla [geʀija] *nf* guerrilla *f*.

guérir [32] [geʀiʀ] ◇ *vt* curar. ◇ *vi* curarse.

guérison [geʀizɔ̃] *nf* curación *f*.

guérissable [geʀisabl] *adj* curable.

guérisseur, euse [geʀisœʀ, øz] *nm, f* curandero *m*, -ra *f Esp*, yerbatero *m*, -ra *f Amér*.

guérite [geʀit] *nf* garita *f*.

guerre [gɛʀ] *nf* guerra *f* ; **en ~** en guerra ; **~ atomique/nucléaire** guerra atómica/nuclear ; **~ bactériologique/biologique/chimique** guerra bacteriológica/biológica/química ; **~ civile/économique/froide** guerra civil/económica/fría ; **~ des nerfs** guerra de nervios ; **~ de religion** guerra de religión ; **~ sainte** guerra santa ; **à la ~ comme à la ~** al mal tiempo buena cara ; **de bonne**

~ de buena lid ; **de ~ lasse** por cansancio ; **faire la ~ à qqch** declarar la guerra a algo ; **faire la ~ à qqn** *fig* guerrear con alguien.
◆ **Guerre** *nf* : **la Première/la Seconde Guerre mondiale** la Primera/la Segunda Guerra Mundial.

guerrier, ère [gɛʀje, ɛʀ] *adj* guerrero(ra).
◆ **guerrier** *nm* guerrero *m*.

guerroyer [13] [gɛʀwaje] *vi* guerrear.

guet [gɛ] *nm* : **faire le ~** hacer guardia.

guet-apens [gɛtapɑ̃] (*pl* **guets-apens** [gɛtapɑ̃]) *nm* - **1.** [embuscade] emboscada *f* ; **tomber dans un ~** caer en una emboscada - **2.** *fig* [machination] encerrona *f*.

guêtre [gɛtʀ] *nf* polaina *f* ; **traîner ses ~s** *fam* pasar el rato.

guetter [4] [gete] *vt* acechar *Esp*, aguaitar *Amér*.

gueulante [gœlɑ̃t] *nf fam* : **pousser une ~** echar una bronca.

gueulard, e [gœlaʀ, aʀd] *adj* & *nm, f fam* gritón(ona).

gueule [gœl] *nf* - **1.** [gén] boca *f* ; **se jeter dans la ~ du loup** meterse en la boca del lobo - **2.** *tfam* [bouche] pico *m* ; **ta ~ !** ¡cierra el pico! ; **grande ~** bocazas *mf inv* - **3.** *fam* [visage] careto *m* - **4.** *loc* : **avoir la ~ de bois** tener resaca ; **casser la ~ à qqn** romper la cara a alguien ; **faire la ~** poner morros ; **se casser la ~** dar un batacazo.

gueule-de-loup [gœldəlu] (*pl* **gueules-de-loup**) *nf* BOT dragón *m*.

gueuler [5] [gœle] *vt* & *vi fam* berrear.

gueuleton [gœltɔ̃] *nm fam* comilona *f*.

gueux, gueuse [gø, gøz] *nm, f sout* [pauvre] pordiosero *m*, -ra *f*.

gui [gi] *nm* muérdago *m*.

guichet [giʃɛ] *nm* taquilla *f Esp*, boletería *f Amér* ; **jouer à ~s fermés** actuar con el teatro lleno.
◆ **guichet automatique** *nm* cajero *m* automático.

guichetier, ère [giʃtje, ɛʀ] *nm, f* taquillero *m*, -ra *f*.

guide [gid] ◇ *nm* - **1.** [personne] guía *mf* ; **~ de montagne** guía de montaña - **2.** [livre] guía *f*.
◇ *nf* [scoutisme] guía *f*.
◆ **guides** *nfpl* [rênes] riendas *fpl*.

guider [3] [gide] *vt* guiar.

guidon [gidɔ̃] *nm* manillar *m*.

guigne [giɲ] *nf fam* : **avoir la ~** tener la negra.

guigner [3] [giɲe] *vt fam* - **1.** [regarder] guipar - **2.** [convoiter] tener los ojos puestos en.

guignol [giɲɔl] *nm* - **1.** [marionnette] títere *m* ; **faire le ~** hacer el payaso *ou* el indio - **2.** [théâtre] guiñol *m*.

guillemet [gijmɛ] *nm* comilla *f* ; **entre ~s** entre comillas ; **ouvrir/fermer les ~s** abrir/cerrar comillas.

guilleret, ette [gijʀɛ, ɛt] *adj* vivaracho(cha).

guillotine [gijɔtin] *nf* guillotina *f*.

guillotiner [3] [gijɔtine] *vt* guillotinar.

guimauve [gimov] *nf* - **1.** BOT malvavisco *m* - **2.** [pâte] ≃ nube *f* - **3.** *fam* & *péj* [sentimentalité] ñoñería *f*.

guimbarde [gɛ̃baʀd] *nf* - **1.** MUS [instrument] birimbao *m* - **2.** *fam* [voiture] cacharro *m*.

guindé, e [gɛ̃de] *adj* - **1.** [attitude, personne] estirado(da) - **2.** [style] ampuloso(sa).

Guinée [gine] *npr* : **la ~** Guinea ; **la ~-Bissau** Guinea-Bissau ; **la ~-Équatoriale** Guinea Ecuatorial.

guinéen, enne [gineɛ̃, ɛn] *adj* guineano(na).
◆ **Guinéen, enne** *nm, f* guineano *m*, -na *f*.

guingois [gɛ̃gwa] ◆ **de guingois** *adv fam* de través.

guinguette [gɛ̃gɛt] *nf* baile *m* al aire libre.

guirlande [giʀlɑ̃d] *nf* guirnalda *f*.

guise [giz] *nf* : **à ma ~** a mi manera ; **en ~ de** a guisa de.

guitare [gitaʀ] *nf* guitarra *f* ; **~ électrique** guitarra eléctrica.

guitariste [gitaʀist] *nmf* guitarrista *mf*.

Gulf Stream [gœlfstʀim] *npr* : **le ~** la corriente del Golfo.

gustatif, ive [gystatif, iv] *adj* gustativo(va).

guttural, e, aux [gytyʀal, o] *adj* gutural.

Guyana [gɥijana] *npr* : **la ~** (la) Guyana.

guyanais, e [gɥijanɛ, ɛz] *adj* guyanés(esa).
◆ **Guyanais, e** *nm, f* guyanés *m*, -esa *f*.

Guyane [gɥijan] *npr* : **la ~** (la) Guayana.

gym [ʒim] *nf* gimnasia *f*.

gymkhana [ʒimkana] *nm* gincana *f*.

gymnase [ʒimnaz] *nm* gimnasio *m*.

gymnaste [ʒimnast] *nmf* gimnasta *mf*.

gymnastique [ʒimnastik] *nf* gimnasia *f* ; **faire de la ~** hacer gimnasia ; **~ corrective** gimnasia correctiva.

gynécée [ʒinese] *nm* gineceo *m*.

gynéco [ʒineko] *nmf fam* [gynécologue] ginecólogo *m*, -ga *f* ; **aller voir son ~** ir al ginecólogo.

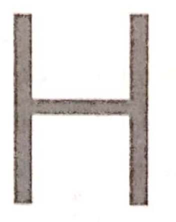
gynécologie [ʒinekɔlɔʒi] *nf* ginecología *f*.

gynécologique [ʒinekɔlɔʒik] *adj* ginecológico(ca).

gynécologue [ʒinekɔlɔg] *nmf* ginecólogo *m*, -ga *f*.

gypse [ʒips] *nm* yeso *m (piedra)*.

gyrophare [ʒiʀɔfaʀ] *nm* sirena *f (de coche)*.



h, H [aʃ] *nm inv* [lettre] h *f*, H *f* ; **~ aspiré/muet** h aspirada/muda.
◆ **h** - **1.** (*abr écrite de* **heure**) h - **2.** (*abr écrite de* **hecto**) h.
◆ **H** - **1.** (*abr écrite de* **homme**) H - **2.** (*abr écrite de* **hydrogène**) H.

ha (*abr écrite de* **hectare**) ha.

hab. (*abr écrite de* **habitant**) hab. ; **une commune de moins de 100 000 ~** un municipio de menos de 100.000 hab.

habile [abil] *adj* hábil.

habilement [abilmɑ̃] *adv* hábilmente.

habileté [abilte] *nf* habilidad *f*.

habiliter [3] [abilite] *vt* habilitar ; **être habilité à faire qqch** estar habilitado para hacer algo.

habillage [abijaʒ] *nm* - **1.** [d'une personne] acción *f* de vestir - **2.** [d'un livre, d'une bouteille] acción *f* de forrar.

habillé, e [abije] *adj* - **1.** [tenue, robe] de vestir - **2.** [soirée] de etiqueta.

habillement [abijmɑ̃] *nm* - **1.** [gén] ropa *f* - **2.** [secteur] confección *f*.

habiller [3] [abije] *vt* - **1.** [gén] vestir ; **~ qqn de qqch** vestir a alguien de algo - **2.** [fauteuil] poner una funda a.
◆ **s'habiller** *vp* vestirse ; **s'~ de qqch** vestirse de algo.

habilleur, euse [abijœʀ, øz] *nm, f* encargado *m*, -da *f* del vestuario.

habit [abi] *nm* - **1.** [costume] traje *m* ; **~ de soirée** traje de etiqueta - **2.** RELIG hábito *m*.
◆ **habits** *nmpl* ropa *f*.

habitable [abitabl] *adj* habitable.

habitacle [abitakl] *nm* cabina *f (de avión)*.

habitant, e [abitɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* - **1.** [gén] habitante *mf* ; **loger chez l'~** alojarse en casa de un particular - **2.** *Canada* [paysan] campesino *m*, -na *f*.

habitat [abita] *nm* - **1.** [gén] hábitat *m* - **2.** [conditions de logement] vivienda *f*.

habitation [abitasjɔ̃] *nf* vivienda *f*.

habité, e [abite] *adj* habitado(da).

habiter [3] [abite] ◇ *vt* - **1.** [suj : personne] vivir en - **2.** [suj : sentiment] embargar. ◇ *vi* vivir.

habitude [abityd] *nf* costumbre *f* ; **avoir l'~ de qqch/de faire qqch** tener la costumbre de algo/de hacer algo ; **d'~** normalmente ; **comme d'~** como de costumbre ; **par ~** por costumbre.

habitué, e [abitɥe] *nm, f* asiduo *m*, -dua *f*, habitual *mf*.

habituel, elle [abitɥɛl] *adj* habitual.

habituellement [abitɥɛlmɑ̃] *adv* habitualmente.

habituer [7] [abitɥe] *vt* : **~ qqn à qqch/à faire qqch** acostumbrar a alguien a algo/a hacer algo.
◆ **s'habituer** *vp* : **s'~ à qqch/à faire qqch** acostumbrarse a algo/a hacer algo.

hâbleur, euse ['ablœʀ, øz] *adj* & *nm, f sout* presuntuoso(sa).

hache ['aʃ] *nf* hacha *f* ; **enterrer la ~ de guerre** *fig* enterrar el hacha de guerra.

haché, e ['aʃe] *adj* - **1.** [viande] picado(da) - **2.** *fig* [style, discours] entrecortado(da).

hacher [3] ['aʃe] *vt* - **1.** [viande] picar - **2.** *fig* [style, discours] entrecortar.

hachette ['aʃɛt] *nf* destral *m*.

hachis ['aʃi] *nm* CULIN picadillo *m* ; **~ Parmentier** *pastel de carne de ternera picada cubierto de puré de patatas*.

hachisch, haschich, haschisch ['aʃiʃ] *nm* hachís *m*.

hachoir ['aʃwaʀ] *nm* - **1.** [appareil] picadora *f* - **2.** [couteau] tajadera *f* - **3.** [planche] tabla *f* de picar.

hachure ['aʃyʀ] *nf (gén pl)* plumeado *m*.

hachurer [3] ['aʃyʀe] *vt* plumear.

hacker [akœʀ] *nm* hacker *m*.

haddock ['adɔk] *nm* abadejo *m* ahumado.
hagard, e ['agaʀ, aʀd] *adj* azorado(da).
hagiographie [aʒjɔgʀafi] *nf* hagiografía *f*.
haï, e ['ai] *pp* ▷ haïr.
haie ['ɛ] *nf* - **1.** [d'arbustes] seto *m* - **2.** [de personnes] fila *f* ; ~ **d'honneur** guardia *f* de honor - **3.** SPORT [obstacle] obstáculo *m* ; **le 400 mètres ~s** los 400 metros vallas.
haine ['ɛn] *nf* odio *m*.
haineusement ['ɛnøzmɑ̃] *adv* con odio.
haineux, euse ['ɛnø, øz] *adj* rencoroso(sa).
haïr [33] ['aiʀ] *vt* odiar.
hais *(etc)* ▷ haïr.
haïssable ['aisabl] *adj* odioso(sa).
Haïti [aiti] *npr* Haití.
haïtien, enne [aisjɛ̃, ɛn] *adj* haitiano(na).
◆ **Haïtien, enne** *nm, f* haitiano *m*, -na *f*.
hâle ['al] *nm* tostado *m*.
hâlé, e ['ale] *adj* tostado(da).
haleine [alɛn] *nf* - **1.** [souffle] aliento *m* ; **avoir l'~ forte** *ou* **mauvaise** tener el aliento fuerte *ou* mal aliento ; **courir à perdre ~** correr hasta quedarse sin aliento ; **hors d'~** sin aliento ; **reprendre ~** recobrar aliento - **2.** *loc* : **de longue ~** de larga duración ; **tenir qqn en ~** tener a alguien en vilo.
haler [3] ['ale] *vt* jalar.
haletant, e ['altɑ̃, ɑ̃t] *adj* jadeante.
halètement ['alɛtmɑ̃] *nm* jadeo *m*.
haleter [28] ['alte] *vi* jadear.
hall ['ol] *nm* vestíbulo *m*, hall *m* ; ~ **d'arrivée/de départ** vestíbulo de llegada/de salida.
halle ['al] *nf* mercado *m*.
◆ **halles** *nfpl* mercado *m* de abastos.
hallucinant, e [alysinɑ̃, ɑ̃t] *adj* alucinante.
hallucination [alysinasjɔ̃] *nf* alucinación *f*.
halluciné, e [alysine] *adj & nm, f* alucinado(da).
hallucinogène [alysinɔʒɛn] ◇ *adj* alucinógeno(na). ◇ *nm* alucinógeno *m*.
halo ['alo] *nm* halo *m*.
halogène [alɔʒɛn] ◇ *adj* halógeno(na). ◇ *nm* halógeno *m*.
halte ['alt] *nf* - **1.** [pause] alto *m* ; ~ **!** ¡alto! ; **faire une ~** hacer un alto - **2.** [étape] meta *f*.
halte-garderie ['altəgaʀdəʀi] (*pl* **haltes-garderies**) *nf* guardería *f* infantil.
haltère [altɛʀ] *nm* pesa *f*.
haltérophile [alteʀɔfil] *adj & nmf* halterófilo(la).
haltérophilie [alteʀɔfili] *nf* halterofilia *f*.
hamac ['amak] *nm* hamaca *f*.
hamburger ['ɑ̃bœʀgœʀ] *nm* hamburguesa *f*.
hameau, x ['amo] *nm* aldea *f*.
hameçon [amsɔ̃] *nm* anzuelo *m* ; **mordre à l'~** *fam & fig* morder el anzuelo.
hammam ['amam] *nm* baño *m* turco.
hampe ['ɑ̃p] *nf* [de drapeau] asta *f*.
hamster ['amstɛʀ] *nm* hámster *m*.
hanche ['ɑ̃ʃ] *nf* cadera *f* ; **rouler des ~s** mover las caderas.
handball ['ɑ̃dbal] *nm* balonmano *m*.
handicap ['ɑ̃dikap] *nm* - **1.** [infirmité] minusvalía *f* ; *fig* [désavantage] handicap *m* - **2.** SPORT handicap *m*.
handicapé, e ['ɑ̃dikape] ◇ *adj* [physique] minusválido(da) ; **être ~ par qqch** verse limitado por culpa de algo. ◇ *nm, f* minusválido *m*, -da *f* ; ~ **moteur/mental** disminuido físico/mental.
handicaper [3] ['ɑ̃dikape] *vt* - **1.** *fig* [désavantager] dificultar - **2.** SPORT handicapar.
hangar ['ɑ̃gaʀ] *nm* hangar *m*.
hanneton ['antɔ̃] *nm* abejorro *m*.
Hanoi [anɔj] *npr* Hanoi.
hanter [3] ['ɑ̃te] *vt* - **1.** [suj : fantôme] aparecerse en - **2.** *fig* [obséder] acosar - **3.** *fam* [bar, quartier] frecuentar.
hantise ['ɑ̃tiz] *nf* obsesión *f* ; **avoir la ~ de qqch/de faire qqch** estar obsesionado(da) con algo/por hacer algo.
happer [3] ['ape] *vt* - **1.** [saisir] atrapar de un bocado - **2.** [accrocher] arrollar.
hara-kiri ['aʀakiʀi] *nm* harakiri *m*.
harangue ['aʀɑ̃g] *nf* arenga *f*.
haranguer [3] ['aʀɑ̃ge] *vt* arengar.
haras ['aʀa] *nm* acaballadero *m*.
harassant, e ['aʀasɑ̃, ɑ̃t] *adj* agotador(ra).
harasser [3] ['aʀase] *vt* agotar.
harcèlement ['aʀsɛlmɑ̃] *nm* acoso *m* ; ~ **moral** acoso moral ; ~ **sexuel** acoso sexual.
harceler [25] ['aʀsəle] *vt* - **1.** [gén] acosar - **2.** *fig* [assaillir] : ~ **qqn de** [questions] acribillar a alguien a.
hardes ['aʀd] *nfpl* harapos *mpl*.
hardi, e ['aʀdi] *adj* audaz.
hardiesse ['aʀdjɛs] *nf* audacia *f*.
hardware ['aʀdwɛʀ] *nm* hardware *m*.
harem ['aʀɛm] *nm* harén *m*.

hareng ['aʀɑ̃] *nm* arenque *m* ; ~ **saur** arenque ahumado.
hargne ['aʀɲ] *nf* hosquedad *f*.
hargneux, euse ['aʀɲø, øz] *adj* hosco(ca).
haricot ['aʀiko] *nm* judía *f*, alubia *f* ; **~s verts** judías verdes *Esp*, ejotes *Amér* ; **~s blancs/rouges** judías blancas/pintas *Esp*, frijoles blancos/rojos *Amér*.
harmonica [aʀmɔnika] *nm* armónica *f*.
harmonie [aʀmɔni] *nf* - **1.** [gén] armonía *f* ; **vivre en ~ (avec qqn)** vivir en armonía (con alguien) - **2.** MUS [fanfare] banda *f*.
harmonieusement [aʀmɔnjøzmɑ̃] *adv* armoniosamente, con armonía.
harmonieux, euse [aʀmɔnjø, øz] *adj* armonioso(sa).
harmonique [aʀmɔnik] *adj* armónico(ca).
harmonisation [aʀmɔnizasjɔ̃] *nf* armonización *f*.
harmoniser [3] [aʀmɔnize] *vt* armonizar.
harmonium [aʀmɔnjɔm] *nm* armonio *m*, harmonio *m*.
harnachement ['aʀnaʃmɑ̃] *nm* - **1.** [de cheval] arneses *mpl*, arreos *mpl* - **2.** [action de harnacher] enjaezamiento *m* - **3.** *fig* [attirail] arneses *mpl*.
harnacher [3] ['aʀnaʃe] *vt* - **1.** [cheval] enjaezar - **2.** *fig* [encombrer] : **être harnaché** ir cargado.
harnais ['aʀnɛ] *nm* - **1.** [de cheval] arneses *mpl*, arreos *mpl* - **2.** SPORT equipo *m* - **3.** TECHNOL tren *m* de engranajes.
haro ['aʀo] *nm sout* : **crier ~ sur qqch/qqn** alzarse contra algo/contra alguien.
harpagon [aʀpagɔ̃] *nm péj* rácano *m*.
harpe ['aʀp] *nf* arpa *f*.
harpie ['aʀpi] *nf* arpía *f*.
harpon ['aʀpɔ̃] *nm* arpón *m*.
harponner [3] ['aʀpɔne] *vt* - **1.** [poisson] arponear - **2.** *fam* [personne] echar el guante.
hasard ['azaʀ] *nm* - **1.** [événement imprévu] casualidad *f* ; **par ~** por casualidad ; **comme par ~** *iron* como por casualidad ; **si par ~** si por casualidad - **2.** [cause imprévisible] azar *m* ; **à tout ~** por si acaso ; **au ~** al azar.
hasarder [3] ['azaʀde] *vt* - **1.** [conseil] aventurar - **2.** *sout* [vie, réputation] arriesgar.
◆ **se hasarder** *vp* : **se ~ à faire qqch** aventurarse a hacer algo.
hasardeux, euse ['azaʀdø, øz] *adj* arriesgado(da).
haschich, haschisch = **hachisch**.
hâte ['at] *nf* prisa *f* ; **à la** *ou* **en ~** a *ou* de prisa ; **avoir ~ de faire qqch** estar deseando hacer algo.
hâter [3] ['ate] *vt* - **1.** [pas] apresurar - **2.** [départ, mariage, etc] adelantar.
◆ **se hâter** *vp* darse prisa ; **se ~ de faire qqch** darse prisa en hacer algo.
hâtif, ive ['atif, iv] *adj* precipitado(da).
hauban ['obɑ̃] *nm* obenque *m*.
hausse ['os] *nf* alza *f* ; **à la ~** al alza ; **en ~** [prix] en alza ; [températures] en aumento ; ~ **des températures** subida *f* de las temperaturas.
haussement ['osmɑ̃] ◆ **haussement d'épaules** *nm* encogimiento *m* de hombros.
hausser [3] ['ose] *vt* alzar ; ~ **les épaules** encogerse de hombros.
haut, e ['o, 'ot] *adj* alto(ta).
◆ **haut** ◇ *adv* alto ; **dire tout ~ ce que l'on pense tout bas** decir bien alto lo que se piensa ; **parler ~** hablar alto. ◇ *nm* - **1.** [hauteur] alto *m* ; **cette pièce fait deux mètres de ~** esta habitación tiene dos metros de alto - **2.** [sommet] : **le ~ de qqch** lo alto de algo - **3.** [vêtement] top *m* - **4.** *loc* : **avoir** *ou* **connaître des ~s et des bas** pasar *ou* conocer altibajos.
◆ **de haut** *loc adv* [avec arrogance] : **le prendre de ~** tomarlo con arrogancia ; **regarder qqn de ~** mirar a alguien por encima del hombro.
◆ **de haut en bas** *loc adv* de arriba abajo.
◆ **du haut de** *loc prép* desde lo alto de.
◆ **en haut de** *loc prép* en lo alto de.
hautain, e ['otɛ̃, ɛn] *adj* altivo(va), altanero(ra).
hautbois ['obwa] *nm* oboe *m*.
haut-de-forme ['odfɔʀm] (*pl* **hauts-de-forme**) *nm* chistera *f*, sombrero *m* de copa.
haute-fidélité [otfidelite] (*pl* **hautes-fidélités**) *nf* alta fidelidad *f*.
hautement ['otmɑ̃] *adv* altamente.
hauteur ['otœʀ] *nf* - **1.** [gén] altura *f* ; **ne pas être à la ~ de qqch** no estar a la altura de algo - **2.** [colline] alto *m*.
Haute-Volta [otvɔlta] *npr* : **la ~** el Alto Volta.
haut-fond ['ofɔ̃] (*pl* **hauts-fonds**) *nm* bajío *m*.
haut-fourneau ['ofuʀno] (*pl* **hauts-fourneaux**) *nm* alto horno *m*.
haut-le-cœur ['olkœʀ] *nm inv* arcada *f* ; **avoir des ~** tener arcadas.

haut-le-corps ['olkɔʀ] *nm inv* : **avoir un ~** tener un sobresalto.
haut-parleur ['opaʀlœʀ] (*pl* **haut-parleurs**) *nm* altavoz *m Esp*, altoparlante *m Amér*.
havanais, e ['avanɛ, ɛz] *adj* habanero(ra).
◆ **Havanais, e** *nm, f* habanero *m*, -ra *f*.
havane ['avan] ◇ *nm* habano *m*. ◇ *adj inv* [couleur] de color tabaco.
hâve ['av] *adj sout* macilento(ta).
havre ['avʀ] *nm sout* remanso *m*.
Hawaii [awaj] *npr* Hawai.
hawaiien, enne [awajɛ̃, ɛn] *adj* hawaiano(na).
◆ **Hawaiien, enne** *nm, f* hawaiano *m*, -na *f*.
hayon ['ajɔ̃] *nm* puerta *f* del maletero.
HCR (*abr de* **Haut-commissariat des Nations unies pour les réfugiés**) *nm* ACNUR *m*.
hé ['e] *interj* ¡eh!
hebdo [ɛbdo] *nm fam* semanario *m*, revista *f* semanal.
hebdomadaire [ɛbdɔmadɛʀ] ◇ *adj* semanal. ◇ *nm* semanario *m*, revista *f* semanal.
hébergement [ebɛʀʒəmɑ̃] *nm* alojamiento *m*.
héberger [17] [ebɛʀʒe] *vt* alojar, hospedar.
hébété, e [ebete] *adj* alelado(da).
hébétement [ebɛtmɑ̃] *nm* alelamiento *m*.
hébétude [ebetyd] *nf sout* embotamiento *m*.
hébraïque [ebʀaik] *adj* hebraico(ca).
hébreu, x [ebʀø] *adj m* hebreo ; **l'alphabet ~** el alfabeto hebraico.
◆ **hébreu** *nm* LING hebreo *m*.
◆ **Hébreu, x** *nm* : **les Hébreux** los hebreos.
Hébrides [ebʀid] *npr fpl* : **les ~** las Hébridas.
HEC (*abr de* **(École des) hautes études commerciales**) *npr prestigioso centro de enseñanza de empresariales* ; **elle a fait ~** ha estudiado en HEC.
hécatombe [ekatɔ̃b] *nf* - **1.** [massacre] hecatombe *f* - **2.** *fig* [à un examen] escabechina *f*.
hectare [ɛktaʀ] *nm* hectárea *f*.
hectolitre [ɛktɔlitʀ] *nm* hectolitro *m*.
hédonisme [edɔnism] *nm* hedonismo *m*.
hédoniste [edɔnist] *adj & nmf* hedonista.
hégémonie [eʒemɔni] *nf* hegemonía *f*.
hégire [eʒiʀ] *nf* hégira *f*, égira *f*.
hein ['ɛ̃] *interj fam* - **1.** [indiquant la surprise] ¿qué? - **2.** [indiquant l'incompréhension] ¿eh?, ¿cómo? - **3.** [pour susciter l'approbation] ¿eh?, ¿verdad?
hélas ['elas] *interj sout* desgraciadamente.
héler [18] ['ele] *vt* [taxi, personne] llamar.
hélice [elis] *nf* hélice *f*.
hélicoïdal, e, aux [elikɔidal, o] *adj* helicoidal.
hélicoptère [elikɔptɛʀ] *nm* helicóptero *m*.
héliomarin, e [eljɔmaʀɛ̃, in] *adj* heliomarino(na).
héliport [elipɔʀ] *nm* helipuerto *m*.
héliporté, e [elipɔʀte] *adj* - **1.** [troupes, colis] helitransportado(da) - **2.** [opération] *hecho en helicóptero*.
hélium [eljɔm] *nm* helio *m*.
Helsinki ['ɛlsiŋki] *npr* Helsinki.
helvétisme [ɛlvetism] *nm* LING *palabra o expresión propia del francés hablado en Suiza*.
hem ['ɛm] *interj* ¡hum!
hématologie [ematɔlɔʒi] *nf* hematología *f*.
hématome [ematom] *nm* hematoma *m*.
hémicycle [emisikl] *nm* hemiciclo *m* ; **l'~** POLIT el hemiciclo.
hémiplégique [emipleʒik] *adj & nmf* hemipléjico(ca).
hémisphère [emisfɛʀ] *nm* hemisferio *m* ; **l'~ Nord/Sud** el hemisferio norte/sur ; **~ (cérébral)** hemisferio (cerebral).
hémoglobine [emɔglɔbin] *nf* hemoglobina *f*.
hémophile [emɔfil] *adj & nmf* hemofílico(ca).
hémophilie [emɔfili] *nf* hemofilia *f*.
hémorragie [emɔʀaʒi] *nf* - **1.** MÉD hemorragia *f* ; **~ cérébrale/interne** hemorragia cerebral/interna - **2.** *fig* [de capitaux] fuga *f*.
hémorroïdes [emɔʀɔid] *nfpl* hemorroides *fpl*.
henné ['ene] *nm* [teinture] henna *f*.
hennir [32] ['eniʀ] *vi* relinchar.
hennissement ['enismɑ̃] *nm* relincho *m*.
hep ['ɛp] *interj* ¡eh!
hépatique [epatik] *adj & nmf* hepático(ca).
hépatite [epatit] *nf* hepatitis *f inv* ; **~ A/B/C** hepatitis A/B/C ; **~ virale** hepatitis viral.
heptagone [ɛptagɔn] *nm* heptágono *m*.
herbacé, e [ɛʀbase] *adj* herbáceo(cea).
herbage [ɛʀbaʒ] *nm* pastizal *m*.
herbe [ɛʀb] *nf* - **1.** [gén] hierba *f* ; **fines ~s** finas hierbas ; **les mauvaises ~s** malas hierbas - **2.** *fam* [drogue] hierba *f* - **3.** *loc* : **en ~** [artiste, sportif, etc] en ciernes ; **couper l'~ sous le pied de qqn** tomar la delantera a alguien.

herbeux, euse [ɛʀbø, øz] *adj* herboso(sa).
herbicide [ɛʀbisid] *adj & nm* herbicida.
herbier [ɛʀbje] *nm* herbario *m*.
herbivore [ɛʀbivɔʀ] *adj & nm* herbívoro(ra).
herboriste [ɛʀbɔʀist] *nmf* herbolario *m*, -ria *f*, herborista *mf*.
herboristerie [ɛʀbɔʀistəʀi] *nf* herboristería *f*, herbolario *m*.
herculéen, enne [ɛʀkyleɛ̃, ɛn] *adj* hercúleo(a).
hère ['ɛʀ] *nm* : **un pauvre ~** *sout* un pobre diablo.
héréditaire [ereditɛʀ] *adj* hereditario(ria).
hérédité [eredite] *nf* herencia *f*.
hérésie [erezi] *nf* herejía *f*.
hérétique [eretik] ◇ *nmf* hereje *mf*. ◇ *adj* herético(ca).
hérissé, e ['eʀise] *adj* erizado(da) ; **~ de** erizado de.
hérisser [3] ['eʀise] *vt* - **1.** [poil] erizar - **2.** *fig* [personne] indignar.
hérisson ['eʀisɔ̃] *nm* erizo *m*.
héritage [eʀitaʒ] *nm* herencia *f* ; **faire un ~** recibir una herencia ; **en ~** en herencia.
hériter [3] [eʀite] ◇ *vi* heredar ; **~ de qqch** heredar algo. ◇ *vt* : **~ qqch de qqn** heredar algo de alguien.
héritier, ère [eʀitje, ɛʀ] *nm, f* heredero *m*, -ra *f*.
hermaphrodite [ɛʀmafʀɔdit] *adj & nmf* hermafrodita.
hermétique [ɛʀmetik] *adj* hermético(ca).
hermétiquement [ɛʀmetikmɑ̃] *adv* herméticamente.
hermétisme [ɛʀmetism] *nm* hermetismo *m*.
hermine [ɛʀmin] *nf* armiño *m*.
hernie ['ɛʀni] *nf* hernia *f* ; **~ discale** hernia discal.
héroïne [eʀɔin] *nf* heroína *f*.
héroïnomane [eʀɔinɔman] *nmf* heroinómano *m*, -na *f*.
héroïque [eʀɔik] *adj* heroico(ca).
héroïquement [eʀɔikmɑ̃] *adv* heroicamente.
héroïsme [eʀɔism] *nm* heroísmo *m*.
héron ['eʀɔ̃] *nm* garza *f*.
héros ['eʀo] *nm* héroe *m* ; **~ national** héroe nacional.
herpès [ɛʀpɛs] *nm* herpes *m inv*.
herse ['ɛʀs] *nf* - **1.** AGRIC rastra *f* - **2.** [grille] rastrillo *m*.
hertz ['ɛʀts] *nm inv* hertz *m*, hercio *m*.
hésitant, e [ezitɑ̃, ɑ̃t] *adj* indeciso(sa).
hésitation [ezitasjɔ̃] *nf* indecisión *f* ; **avec ~** con indecisión ; **sans ~** sin vacilar.
hésiter [3] [ezite] *vi* vacilar, dudar ; **~ sur qqch/entre qqch et qqch** dudar sobre algo/entre algo y algo ; **~ à faire qqch** dudar si hacer algo.
hétéro [etero] *fam* ◇ *adj* [hétérosexuel] hetero ; **un couple ~** una pareja hetero. ◇ *nmf* [hétérosexuel, elle] hetero ; **les ~s** los heteros.
hétéroclite [eteʀɔklit] *adj* heteróclito(ta).
hétérogène [eteʀɔʒɛn] *adj* heterogéneo(a).
hétérogénéité [eteʀɔʒeneite] *nf* heterogeneidad *f*.
hétérosexuel, elle [eteʀɔsɛksɥɛl] *adj & nm, f* heterosexual.
hêtre ['ɛtʀ] *nm* haya *f*.
heure [œʀ] *nf* hora *f* ; **à ~ fixe** en hora fija ; **à l'~ actuelle** actualmente, en la actualidad ; **à l'~ qu'il est** a la hora que es, a estas horas ; **à la première ~** a primera hora ; **à toute ~** a cualquier hora ; **à une ~ indue** a una hora intempestiva ; **avoir une ~ de battement** tener una hora libre ; **c'est l'~** es la hora ; **c'est l'~ de faire qqch** es (la) hora de hacer algo ; **de bonne ~** temprano ; **de la première ~** desde el primer momento ; **demander/donner l'~ à qqn** preguntar/decir la hora a alguien ; **être à l'~** llegar a la hora *ou* puntual ; **faire des ~s supplémentaires** hacer horas extraordinarias ; **il est une ~** es la una ; **il est deux ~s** son las dos ; **mettre qqch à l'~** poner algo en hora ; **quelle ~ est-il ?** ¿qué hora es? ; **sur l'~** *sout* al instante ; **tout à l'~** luego ; **~ d'affluence** hora punta ; **~ creuse** hora baja ; **l'~ d'été/d'hiver** la hora de verano/de invierno ; **passer à l'~ d'été/d'hiver** cambiar la hora ; **~ de fermeture** hora de cierre ; **~ d'ouverture** hora de apertura ; **~ de pointe** hora punta ; **~s de bureau** horas *ou* horario de oficina ; **~s supplémentaires** horas extraordinarias ; **à la bonne ~ !** ¡magnífico!
heureusement [œʀøzmɑ̃] *adv* - **1.** [par chance] afortunadamente - **2.** [favorablement] felizmente.
heureux, euse [œʀø, øz] ◇ *adj* [gén] feliz ; **être ~ de faire qqch** estar contento de hacer algo ; **~ de faire votre connaissance**

encantado de conocerle ; **encore ~ (que)** *fam* menos mal (que). ◇ *nm, f* : **faire des ~** hacer afortunados.

heurt ['œʀ] *nm* - **1.** [choc] choque *m*, golpe *m* - **2.** *fig* [désaccord, friction] choque *m* ; **sans ~s** sin altercados.

heurté, e ['œʀte] *adj* entrecortado(da).

heurter [3] ['œʀte] ◇ *vt* - **1.** [rentrer dans] tropezar con - **2.** [sentiments, sensibilité] herir - **3.** [bon sens] ofender ; [convenances] desafiar. ◇ *vi* : **~ contre qqch** chocar contra algo.

◆ **se heurter** *vp* - **1.** [se cogner] : **se ~ à qqch** chocar contra algo - **2.** [se quereller] reñir - **3.** *fig* [rencontrer] : **se ~ à** [opposition, difficulté] enfrentarse a.

heurtoir ['œʀtwaʀ] *nm* aldaba *f*.

hexagonal, e, aux [ɛgzagɔnal, o] *adj* [français] francés(esa).

hexagone [ɛgzagɔn] *nm* hexágono *m*.

◆ **Hexagone** *nm* : **l'Hexagone** Francia.

HF (*abr écrite de* **hautes fréquences**) AF.

hg (*abr écrite de* **hectogramme**) hg.

hiatus [jatys] *nm* LING hiato *m*.

hibernation [ibɛʀnasjɔ̃] *nf* hibernación *f*.

hiberner [3] [ibɛʀne] *vi* hibernar.

hibiscus [ibiskys] *nm* hibiscus *m inv*.

hibou, x ['ibu] *nm* búho *m Esp*, tecolote *m Amér*.

hic ['ik] *nm fam* quid *m*.

hideux, euse ['idø, øz] *adj* repugnante.

hier [ijɛʀ] *adv* ayer ; **~ matin/soir** ayer por la mañana/por la tarde.

hiérarchie ['jeʀaʀʃi] *nf* jerarquía *f*.

hiérarchique ['jeʀaʀʃik] *adj* jerárquico (ca).

hiératique [jeʀatik] *adj* hierático(ca).

hiéroglyphe [jeʀɔglif] *nm* jeroglífico *m*.

hilarant, e [ilaʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* hilarante.

hilare [ilaʀ] *adj* risueño(ña).

hilarité [ilaʀite] *nf* hilaridad *f* ; **provoquer l'~ générale** provocar la hilaridad general.

Himalaya [imalaja] *npr m* : **l'~** el Himalaya.

hindi ['indi] *nm* hindi *m*.

hindou, e [ɛ̃du] *adj & nm, f* hindú.

hindouisme [ɛ̃dwism] *nm* hinduismo *m*.

hippie, hippy ['ipi] (*pl* **hippies**) *adj & nmf* hippy.

hippique [ipik] *adj* hípico(ca).

hippisme [ipism] *nm* hípica *f*.

hippocampe [ipɔkɑ̃p] *nm* caballito *m* de mar.

hippodrome [ipɔdʀom] *nm* hipódromo *m*.

hippopotame [ipɔpɔtam] *nm* hipopótamo *m*.

hippy = **hippie**.

hirondelle [iʀɔ̃dɛl] *nf* golondrina *f*.

hirsute [iʀsyt] *adj* hirsuto(ta).

hispanique [ispanik] *adj* - **1.** [gén] hispánico(ca) - **2.** [aux États-Unis] hispano(na).

◆ **Hispanique** *nmf* [aux États-Unis] hispano *m*, -na *f*.

hispano-américain, e [ispanoameʀikɛ̃, ɛn] (*mpl* **hispano-américains**, *fpl* **hispano-américaines**) *adj* hispanoamericano(na).

◆ **Hispano-Américain, e** *nm, f* hispanoamericano *m*, -na *f*.

hispanophone [ispanɔfɔn] *adj & nmf* hispanohablante.

hisser [3] ['ise] *vt* - **1.** [drapeau, voile] izar - **2.** [charge] subir.

◆ **se hisser** *vp* - **1.** [grimper] : **se ~ (sur qqch)** subirse (a algo) - **2.** *fig* [s'élever] : **se ~ à qqch** ascender a algo.

histoire [istwaʀ] *nf* - **1.** [gén] historia *f* ; **~ ancienne/contemporaine** historia antigua/contemporánea ; **~ de l'art** historia del arte ; **~ économique** historia económica ; **~ de France** historia de Francia ; **~ moderne/sainte/sociale** historia moderna/sagrada/social ; **c'est une autre ~** es otra historia - **2.** [récit, mensonge] cuento *m* ; **~ sans fin** cuento de nunca acabar ; **raconter des ~s** [mensonges] decir mentiras ; [récits] contar chistes ; **~ à dormir debout** cuento chino - **3.** (*gén pl*) *fam* [ennuis] historias *fpl*, malos rollos *mpl* ; **faire des ~s** poner mala cara.

historicité [istɔʀisite] *nf* historicidad *f*.

historien, enne [istɔʀjɛ̃, ɛn] *nm, f* historiador *m*, -ra *f*.

historiographie [istɔʀjɔgʀafi] *nf* historiografía *f*.

historique [istɔʀik] *adj* histórico(ca).

historiquement [istɔʀikmɑ̃] *adv* históricamente.

hit-parade ['itpaʀad] (*pl* **hit-parades**) *nm* hit-parade *m*.

HIV [aʃive] (*abr de* **human immunodeficiency virus**) *nm* HIV *m* ; **être porteur du ~** ser portador del HIV.

hiver [ivɛʀ] *nm* invierno *m* ; **en ~** en invierno.

hivernal, e, aux [ivɛʀnal, o] *adj* hibernal, invernal.

hiverner [3] [ivɛʀne] *vi* [passer l'hiver] pasar el invierno, hibernar.

hl (*abr écrite de* **hectolitre**) hl.

HLM (*abr de* **habitation à loyer modéré**) *nm ou nf* ≃ vivienda *f* de protección oficial ; **habiter dans un** *ou* **une ~** ≃ vivir en una vivienda de protección oficial.

hm (*abr écrite de* **hectomètre**) hm.

ho ['o] *interj* ¡oh!

hobby ['ɔbi] (*pl* **hobbys** *ou* **hobbies**) *nm* hobby *m*.

hochement ['ɔʃmɑ̃] ◆ **hochement de tête** *nm* [de haut en bas] asentimiento *m* ; [de droite à gauche] negación *m*.

hocher [3] ['ɔʃe] *vt* : **~ la tête** [de haut en bas] asentar con la cabeza ; [de droite à gauche] negar con la cabeza.

hochet ['ɔʃɛ] *nm* sonajero *m*.

hockey ['ɔkɛ] *nm* hockey *m* ; **~ sur glace/sur gazon** hockey sobre hielo/sobre hierba.

holà ['ɔla] ◇ *interj* - **1.** [pour interpeller] ¡hola!, ¡oiga! - **2.** [pour arrêter] ¡eh!, ¡tranquilo! ◇ *nm* : **mettre le ~ à qqch** *fam* poner fin en algo.

holding ['ɔldiŋ] *nm ou nf* holding *m*.

hold-up ['ɔldœp] *nm inv* atraco *m* a mano armada.

hollandais, e ['ɔlɑ̃dɛ, ɛz] *adj* holandés (esa).

◆ **Hollandais, e** *nm, f* holandés *m*, -esa *f*.

Hollande ['ɔlɑ̃d] *npr* : **la ~** Holanda.

holocauste [ɔlokost] *nm* holocausto *m*.

hologramme [ɔlɔgʀam] *nm* holograma *m*.

homard ['ɔmaʀ] *nm* bogavante *m* ; **~ à l'armoricaine** *ou* **l'américaine** *bogavante salteado en aceite con vino blanco, ajo y tomates*.

home ['om] ◆ **home d'enfants** *nm* centro *m* de colonias.

homélie [ɔmeli] *nf* - **1.** [sermon] homilía *f* - **2.** (*gén pl*) *sout & péj* [discours] filípica *f*.

homéopathe [ɔmeɔpat] ◇ *nmf* homeópata *mf*. ◇ *adj* homeopático(ca).

homéopathie [ɔmeɔpati] *nf* homeopatía *f*.

homéopathique [ɔmeɔpatik] *adj* homeopático(ca).

homicide [ɔmisid] ◇ *nm* homicidio *m* ; **~ volontaire/involontaire** homicidio voluntario/involuntario. ◇ *adj* homicida.

hommage [ɔmaʒ] *nm* homenaje *m* ; **rendre ~ à qqn/à qqch** rendir homenaje a alguien/a algo.

◆ **hommages** *nmpl sout* [salutations] respetos *mpl* ; **mes ~s** mis respetos ; **présenter ses ~s à qqn** presentar sus respetos a alguien.

hommasse [ɔmas] *adj péj* hombruno(na).

homme [ɔm] *nm* hombre *m* ; **~ d'affaires** hombre de negocios ; **~ d'État** hombre de Estado, estadista *m* ; **~ de main** secuaz *m* ; **~ du monde/de paille** hombre de mundo/de paja ; **~ de plume** hombre de letras ; **l'~ de la rue** el hombre de la calle ; **grand ~** gran hombre ; **comme un seul ~** como un solo hombre ; **d'~ à ~** de hombre a hombre.

homme-grenouille [ɔmgʀənuj] (*pl* **hommes-grenouilles**) *nm* hombre *m* rana.

homme-orchestre [ɔmɔʀkɛstʀ] (*pl* **hommes-orchestres**) *nm* hombre *m* orquesta.

homme-sandwich [ɔmsɑ̃dwitʃ] (*pl* **hommes-sandwichs**) *nm* hombre *m* anuncio.

homo [ɔmɔ] *fam* ◇ *adj* [homosexuel] homo ; **un couple ~** una pareja homo. ◇ *nmf* [homosexuel, elle] homo ; **les ~s** los homos.

homogène [ɔmɔʒɛn] *adj* homogéneo(a).

homogénéisé, e [ɔmɔʒeneize] *adj* homogeneizado(da).

homogénéiser [ɔmɔʒeneize] *vt* homogeneizar.

homogénéité [ɔmɔʒeneite] *nf* homogeneidad *f*.

homologue [ɔmɔlɔg] *adj & nmf* homólogo(ga).

homologuer [3] [ɔmɔlɔge] *vt* homologar.

homonyme [ɔmɔnim] *nm* homónimo *m*.

homophobe [ɔmɔfɔb] *adj* homófobo(ba).

homosexualité [ɔmɔsɛksɥalite] *nf* homosexualidad *f*.

homosexuel, elle [ɔmɔsɛksɥɛl] *adj & nm, f* homosexual.

Honduras ['ɔ̃dyʀas] *npr* : **le ~** Honduras ; **le ~ britannique** Honduras británica.

hondurien, enne ['ɔ̃dyʀjɛ̃, ɛn] *adj* hondureño(ña).

◆ **Hondurien, enne** *nm, f* hondureño *m*, -ña *f*.

Hongkong, Hong Kong ['ɔ̃gkɔ̃g] *npr* Hong Kong.

Hongrie ['ɔ̃gʀi] *npr* : **la ~** Hungría.

hongrois, e ['ɔ̃gʀwa, az] *adj* húngaro(ra).

◆ **hongrois** *nm* LING húngaro *m*.

◆ **Hongrois, e** *nm, f* húngaro *m*, -ra *f*.

honnête [ɔnɛt] *adj* - **1.** [gén] honesto(ta) - **2.** [satisfaisant] satisfactorio(ria).

honnêtement [ɔnɛtmɑ̃] *adv* - **1.** [franchement] sinceramente - **2.** [loyalement] honestamente - **3.** [convenablement] satisfactoriamente.

honnêteté [ɔnɛtte] *nf* honestidad *f*.

honneur [ɔnœʀ] *nm* - **1.** [gén] honor *m* ; **à qui ai-je l'~ ?** *sout* ¿con quién tengo el honor? ; **en l'~ de qqn/de qqch** en honor de alguien/de algo ; **être à l'~** honrar ; **j'ai l'~ de...** tengo el honor de... - **2.** [dignité, fierté] honor *m*, honra *f* ; **sauver l'~** salvar el honor ; **faire ~ à qqch/à qqn** hacer honor a algo/a alguien ; **faire ~ à un repas** hacer los honores a una comida.
◆ **honneurs** *nmpl* honores *mpl*.

Honolulu [ɔnɔlyly] *npr* Honolulú.

honorable [ɔnɔʀabl] *adj* - **1.** [personne, profession] honorable - **2.** [somme] razonable.

honorablement [ɔnɔʀabləmɑ̃] *adv* honradamente.

honoraire [ɔnɔʀɛʀ] *adj* honorario(ria).
◆ **honoraires** *nmpl* honorarios *mpl*.

honorer [3] [ɔnɔʀe] *vt* - **1.** [gén] honrar ; **~ qqn de qqch** honrar a alguien con algo - **2.** [dette] liquidar ; [chèque, paiement] hacer efectivo.
◆ **s'honorer** *vp* : **s'~ de qqch** honrarse de algo.

honorifique [ɔnɔʀifik] *adj* honorífico(ca).

honte ['ɔ̃t] *nf* vergüenza *f* **Esp**, pena *f* **Amér** ; **avoir ~ de qqch/de faire qqch** tener vergüenza *ou* avergonzarse de algo/de hacer algo ; **avoir ~ de qqn** avergonzarse de alguien ; **c'est une ~ !** ¡es una vergüenza! ; **faire ~ à qqn** dar vergüenza a alguien.

honteusement ['ɔ̃tøzmɑ̃] *adv* vergonzosamente.

hooligan, houligan ['uligan] *nm* ultra *m*, hooligan *m* *(hincha del fútbol británico)*.

hop ['ɔp] *interj* - **1.** [pour faire sauter] ¡aúpa! - **2.** [pour stimuler] ¡hala!, ¡vamos!

hôpital, aux [ɔpital, o] *nm* hospital *m* ; **~ militaire/psychiatrique** hospital militar/psiquiátrico ; **~ de jour** ≃ ambulatorio *m*.

hoquet ['ɔkɛ] *nm* hipo *m* ; **avoir le ~** tener hipo.

hoqueter ['ɔkte] *vi* tener hipo.

horaire [ɔʀɛʀ] <> *nm* horario *m* ; **~ flexible** *ou* **à la carte** horario flexible. <> *adj* [tarif] por horas.

horde ['ɔʀd] *nf* horda *f*.

horions ['ɔʀjɔ̃] *nmpl sout* embates *mpl*.

horizon [ɔʀizɔ̃] *nm* horizonte *m* ; **à l'~** en el horizonte.

horizontal, e, aux [ɔʀizɔ̃tal, o] *adj* horizontal.
◆ **horizontale** *nf* MATH horizontal *f* ; **à l'~e** en horizontal ; *fig* tumbado(da).

horizontalement [ɔʀizɔ̃talmɑ̃] *adv* horizontalmente.

horloge [ɔʀlɔʒ] *nf* reloj *m* ; **~ parlante** servicio *m* de información horaria.

horloger, ère [ɔʀlɔʒe, ɛʀ] *adj & nm, f* relojero(ra).

horlogerie [ɔʀlɔʒʀi] *nf* relojería *f*.

hormis ['ɔʀmi] *prép sout* menos, excepto.

hormonal, e, aux [ɔʀmɔnal, o] *adj* hormonal.

hormone [ɔʀmɔn] *nf* hormona *f*.

hormonothérapie [ɔʀmɔnɔteʀapi] *nf* MÉD hormonoterapia *f*.

Horn (cap) ['ɔʀn] *npr* : **le cap ~** el Cabo de Hornos.

horodateur [ɔʀɔdatœʀ] *nm* parquímetro *m*.

horoscope [ɔʀɔskɔp] *nm* horóscopo *m*.

horreur [ɔʀœʀ] *nf* horror *m* ; **avoir ~ de qqch/de qqn/de faire qqch** dar horror algo/alguien/hacer algo ; **j'ai ~ de me lever tôt** odio levantarme temprano ; **faire ~ à qqn** horrorizar a alguien ; **quelle ~ !** ¡qué horror!

horrible [ɔʀibl] *adj* - **1.** [laid] horrible - **2.** *fig* [terrible] terrible.

horriblement [ɔʀibləmɑ̃] *adv* horriblemente.

horrifiant, e [ɔʀifjɑ̃, ɑ̃t] *adj* horroroso(sa).

horrifier [9] [ɔʀifje] *vt* horrorizar.

horripilant, e [ɔʀipilɑ̃, ɑ̃t] *adj* exasperante.

horripiler [3] [ɔʀipile] *vt* poner los nervios de punta.

hors ['ɔʀ] ◆ **hors pair** *loc adj* sin igual.
◆ **hors service** *loc adj* fuera de servicio.
◆ **hors de** *loc prép* fuera de ; **~ d'ici !** ¡fuera de aquí! ; **être ~ de soi** estar fuera de sí.

hors-bord ['ɔʀbɔʀ] *nm inv* fueraborda *m*.

hors-d'œuvre ['ɔʀdœvʀ] *nm inv* entremés *m*.

hors-jeu ['ɔʀʒø] *nm inv* fuera de juego *m*.

hors-la-loi ['ɔʀlalwa] *nm inv* fuera de la ley *m*, forajido *m*.

hors-piste, hors-pistes ['ɔʀpist] *nm inv* esquí *m* fuera de pista.

hors-série ['ɔʀseʀi] <> *adj inv* fuera de serie. <> *nm* especial *m*.

hortensia [ɔʀtɑ̃sja] *nm* hortensia *f*.

horticole [ɔʀtikɔl] *adj* hortícola.

horticulteur, trice [ɔʀtikyltœʀ, tʀis] *nm, f* horticultor *m*, -ra *f*.

horticulture [ɔʀtikyltyʀ] *nf* horticultura *f*.

hospice [ɔspis] *nm* hospicio *m*.

hospitalier, ère [ɔspitalje, ɛʀ] *adj* hospitalario(ria).

hospitalisation [ɔspitalizasjɔ̃] *nf* hospitalización *f*.

hospitaliser [3] [ɔspitalize] *vt* hospitalizar.

hospitalité [ɔspitalite] *nf* hospitalidad *f*.

hostie [ɔsti] *nf* hostia *f*.

hostile [ɔstil] *adj* hostil ; **~ à qqn/à qqch** hostil a alguien/a algo.

hostilité [ɔstilite] *nf* hostilidad *f*.
◆ **hostilités** *nfpl* hostilidades *fpl*.

hôte, hôtesse [ot, otɛs] *nm, f* anfitrión *m*, -ona *f*.
◆ **hôte** *nmf* [invité] huésped *mf*.
◆ **hôtesse** *nf* azafata *f* ; **hôtesse d'accueil** recepcionista *f* ; **hôtesse de l'air** azafata *(de avión)*.

hôtel [otɛl] *nm* - **1.** [hébergement] hotel *m* ; **descendre à l'~** alojarse en un hotel - **2.** [demeure] : **~ particulier** palacete *m*.
◆ **hôtel de ville** *nm* ayuntamiento *m*.

hôtelier, ère [otəlje, ɛʀ] *adj & nm, f* hotelero(ra).

hôtellerie [otɛlʀi] *nf* - **1.** [métier] hostelería *f* - **2.** [hôtel-restaurant] hotel *m*.

hot line ['ɔtlajn] (*pl* **hot lines**) *nf* hot line *f*.

hotte ['ɔt] *nf* - **1.** [panier] cuévano *m* - **2.** [d'aération] campana *f* ; **~ aspirante** campana extractora, extractor *m*.

houblon ['ublɔ̃] *nm* lúpulo *m*.

houe ['u] *nf* azada *f*.

houille ['uj] *nf* hulla *f* ; **~ blanche** energía *f* hidroeléctrica.

houiller, ère ['uje, ɛʀ] *adj* hullero(ra).
◆ **houillère** *nf* yacimiento *m* de hulla.

houle ['ul] *nf* marejadilla *f*.

houlette ['ulɛt] *nf sout* : **sous la ~ de qqn** bajo la dirección de alguien.

houleux, euse ['ulø, øz] *adj* - **1.** [mer] encrespado(da) - **2.** *fig* [assemblée, débat] tumultuoso(sa).

houligan = **hooligan**.

houppe ['up] *nf* - **1.** [à poudre] borla *f (de maquillar)* - **2.** [de cheveux] hopo *m*.

houppette ['upɛt] *nf* hopito *m*.

hourra, hurrah ['uʀa] <> *nm* hurra *m*. <> *interj* ¡hurra!

house [aws], **house music** [awsmjuzik] (*pl* **house musics**) *nf* música *f* house.

houspiller [3] ['uspije] *vt* reprender.

housse ['us] *nf* funda *f* ; **~ de couette** funda nórdica.

houx ['u] *nm* acebo *m*.

HS [aʃɛs] (*abr de* **hors service**) *fam* kaput, fuera de servicio ; **la télé est complètement ~** la tele está completamente kaput.

HT *adj* - **1.** (*abr écrite de* **hors taxe**) IVA no incluido, sin IVA ; **300 euros ~** 300 euros sin IVA - **2.** (*abr écrite de* **haute tension**) AT ; **une ligne ~** una línea de AT.

HTML (*abr de* **Hypertext Mark-up Language**) *nm* INFORM HTML *m* ; **une page (en) ~** una página HTML.

hublot ['yblo] *nm* - **1.** [de bateau] ojo *m* de buey ; [d'avion] ventanilla *f* - **2.** [de four] puerta *f*.

huche ['yʃ] *nf* arca *f* ; **~ à pain** panera *f*.

hue ['y] *interj* ¡arre!

huées ['ɥe] *nfpl* abucheo *m*.

huer [7] ['ɥe] *vt* abuchear.

huile [ɥil] *nf* - **1.** [gén] aceite *m* ; **~ d'arachide/d'olive** aceite de cacahuete/de oliva ; **~ de foie de morue** aceite de hígado de bacalao ; **~ de paraffine** parafina *f* ; **~ solaire** aceite solar ; **jeter de l'~ sur le feu** echar leña al fuego ; **mettre de l'~ de coude** *fam* hacer algo a brazo partido - **2.** [peinture] óleo *m* - **3.** *fam* [personnalité] pez *m* gordo.

huiler [3] [ɥile] *vt* engrasar.

huileux, euse [ɥilø, øz] *adj* - **1.** [matière] aceitoso(sa), oleoso(sa) - **2.** [surface] grasiento(ta).

huilier [ɥilje] *nm* vinagreras *fpl*.

huis [ɥi] *nm* : **à ~ clos** a puerta cerrada.

huissier [ɥisje] *nm* - **1.** DR ≃ alguacil *m* judicial - **2.** [appariteur] bedel *m*.

huit ['ɥit] <> *adj num inv* ocho. <> *nm inv* ocho *m* ; **samedi en ~** [dans une semaine] el sábado de la semana que viene, *voir aussi* **six**.

huitaine ['ɥitɛn] *nf* unos ocho días.

huitième ['ɥitjɛm] <> *adj num & nmf* octavo(va). <> *nm* octavo *m*, octava parte *f*. <> *nf* - **1.** [championnat] : **~ de finale** octavos *mpl* de final - **2.** [classe] ≃ cuarto *m* de primaria, *voir aussi* **sixième**.

huître [ɥitʀ] *nf* ostra *f*.

hum ['œm] *interj* - **1.** [marquant le doute] ¡hum! - **2.** [pour attirer l'attention] ¡ejem!

humain, e [ymɛ̃, ɛn] *adj* humano(na).
◆ **humain** *nm* humano *m*.

humainement [ymɛnmɑ̃] *adv* - **1.** [matériellement] humanamente - **2.** [avec bonté] con humanidad.

humaniser [3] [ymanize] *vt* humanizar.
◆ **s'humaniser** *vp* humanizarse.

humaniste [ymanist] *adj & nmf* humanista.

humanitaire [ymanitɛʀ] ◇ *adj* humanitario(ria) ; **couloir ~** pasillo *m* *ou* corredor *m* humanitario. ◇ *nm* : **l'~** *las organizaciones humanitarias* ; **travailler dans l'~** trabajar en la ayuda humanitaria.

humanité [ymanite] *nf* humanidad *f*.

humanoïde [ymanɔid] *nmf* humanoide *m*.

humble [œ̃bl] *adj* humilde.

humblement [œ̃bləmɑ̃] *adv* con humildad, humildemente.

humecter [4] [ymɛkte] *vt* humedecer.
◆ **s'humecter** *vp* humedecerse.

humer [3] ['yme] *vt* aspirar *(oler)*.

humérus [ymeʀys] *nm* húmero *m*.

humeur [ymœʀ] *nf* - **1.** [caractère, disposition] humor *m* ; **être d'~ à faire qqch** estar de humor para hacer algo ; **être de bonne/mauvaise ~** estar de buen/malhumor ; **être d'une ~ massacrante** estar de un humor de perros - **2.** [irritation] mal humor *m* ; **avec ~** de mal humor.

humide [ymid] *adj* húmedo(da).

humidificateur [ymidifikatœʀ] *nm* humidificador *m*.

humidifier [9] [ymidifje] *vt* humedecer.

humidité [ymidite] *nf* humedad *f*.

humiliant, e [ymiljɑ̃, ɑ̃t] *adj* humillante.

humiliation [ymiljasjɔ̃] *nf* humillación *f*.

humilier [9] [ymilje] *vt* humillar.
◆ **s'humilier** *vp* : **s'~ devant qqn** humillarse ante alguien.

humilité [ymilite] *nf* humildad *f*.

humoriste [ymɔʀist] *adj & nmf* humorista.

humoristique [ymɔʀistik] *adj* humorístico(ca).

humour [ymuʀ] *nm* humor *m* ; **avoir de l'~** tener sentido del humor ; **manquer d'~** no tener sentido del humor ; **~ noir** humor negro.

humus [ymys] *nm* humus *m inv*, mantillo *m*.

huppé, e ['ype] *adj* de alto copete.

hurlant, e ['yʀlɑ̃, ɑ̃t] *adj* chillón(ona).

hurlement ['yʀləmɑ̃] *nm* alarido *m*, aullido *m*.

hurler [3] ['yʀle] *vi* aullar.

hurluberlu, e [yʀlybɛʀly] *nm, f* elemento *m*.

hurrah = **hourra**.

hussard ['ysaʀ] *nm* húsar *m*.

hussarde ['ysaʀd] *nf* : **à la ~** sin miramientos.

hutte ['yt] *nf* choza *f Esp*, mediagua *f Amér*.

hutu, e [utu] *adj* hutu.
◆ **Hutu, e** *nm, f* hutu *mf*.

hybride [ibʀid] *adj & nmf* híbrido(da).

hydratant, e [idʀatɑ̃, ɑ̃t] *adj* hidratante.

hydratation [idʀatasjɔ̃] *nf* hidratación *f*.

hydrate [idʀat] *nm* hidrato *m* ; **~ de carbone** hidrato de carbono.

hydrater [3] [idʀate] *vt* hidratar.

hydraulique [idʀolik] ◇ *adj* hidráulico(ca). ◇ *nf* [science] hidráulica *f*.

hydravion [idʀavjɔ̃] *nm* hidroavión *m*.

hydre [idʀ] *nf* hidra *f*.

hydrocarbure [idʀokaʀbyʀ] *nm* hidrocarburo *m*.

hydrocéphale [idʀɔsefal] *adj & nmf* hidrocéfalo(la).

hydrocution [idʀokysjɔ̃] *nf* hidrocución *f*.

hydroélectrique [idʀoelɛktʀik] *adj* hidroeléctrico(ca).

hydrogène [idʀɔʒɛn] *nm* hidrógeno *m*.

hydrogéné, e [idʀɔʒene] *adj* hidrogenado(da).

hydroglisseur [idʀoglisœʀ] *nm* hidroplano *m*.

hydrographie [idʀɔgʀafi] *nf* hidrografía *f*.

hydrologie [idʀɔlɔʒi] *nf* hidrología *f*.

hydrophile [idʀofil] *adj* - **1.** [absorbant] hidrófilo(la) - **2.** ▷ **coton**.

hyène [jɛn] *nf* hiena *f*.

hygiène [iʒjɛn] *nf* higiene *f* ; **~ dentaire/intime** higiene dental/íntima.

hygiénique [iʒjenik] *adj* higiénico(ca).

hymen [imɛn] *nm* - **1.** ANAT himen *m* - **2.** *sout* [mariage] himeneo *m*.

hymne [imn] *nm* himno *m* ; **~ national** himno nacional.

hyperbole [ipɛʀbɔl] *nf* hipérbole *f*.

hyperglycémie [ipɛʀglisemi] *nf* hiperglucemia *f*.

hypermarché [ipɛʀmaʀʃe] *nm* hipermercado *m*.

hypermétrope [ipɛʀmetʀɔp] *adj & nmf* hipermétrope.

hypernerveux, euse [ipɛʀnɛʀvø, øz] *adj & nm, f* hipernervioso(sa).

hypersensible [ipɛʀsɑ̃sibl] *adj & nmf* hipersensible.

hypertendu, e [ipɛʀtɑ̃dy] *adj & nm, f* hipertenso(sa).

hypertension [ipɛʀtɑ̃sjɔ̃] *nf* hipertensión *f* ; **avoir** *ou* **faire de l'~** tener la tensión alta.

hypertexte [ipɛʀtɛkst] ◇ *adj* : **lien ~** vínculo *m* hipertextual. ◇ *nm* hipertexto *m*.

hypertrophié, e [ipɛʀtʀɔfje] *adj* hipertrofiado(da).

hypnose [ipnoz] *nf* hipnosis *f inv*.

hypnotique [ipnɔtik] ◇ *nm* [médicament] hipnótico *m*. ◇ *adj* hipnótico(ca).

hypnotiser [3] [ipnɔtize] *vt* hipnotizar ; **être hypnotisé par qqch** estar hipnotizado por algo.
◆ **s'hypnotiser** *vp* obcecarse ; **s'~ sur qqch** obcecarse en algo.

hypocondriaque [ipɔkɔ̃dʀijak] *adj & nmf* hipocondríaco(ca).

hypocrisie [ipɔkʀizi] *nf* hipocresía *f*.

hypocrite [ipɔkʀit] *adj & nmf* hipócrita.

hypocritement [ipɔkʀitmɑ̃] *adv* hipócritamente.

hypodermique [ipɔdɛʀmik] *adj* hipodérmico(ca).

hypoglycémie [ipɔglisemi] *nf* hipoglucemia *f*.

hypokhâgne [ipɔkaɲ] *nf primer curso que prepara a la oposición para ingresar en la École Normale Supérieure*.

hypophyse [ipɔfiz] *nf* hipófisis *f inv*.

hypotension [ipɔtɑ̃sjɔ̃] *nf* hipotensión *f* ; **avoir** *ou* **faire de l'~** tener la tensión baja.

hypoténuse [ipɔtenyz] *nf* hipotenusa *f*.

hypothécaire [ipɔtekɛʀ] *adj* hipotecario(ria).

hypothèque [ipɔtɛk] *nf* hipoteca *f* ; **grevé d'~s** muy hipotecado.

hypothéquer [18] [ipɔteke] *vt* hipotecar.

hypothèse [ipɔtɛz] *nf* hipótesis *f inv* ; **dans l'~ où** en caso de que.

hypothétique [ipɔtetik] *adj* hipotético(ca).

hystérie [isteʀi] *nf* histeria *f* ; **~ collective** histeria colectiva.

hystérique [isteʀik] *adj & nmf* histérico(ca).

Hz (*abr écrite de* **hertz**) Hz ; **une fréquence de 50 ~** una frecuencia de 50 Hz.

i, I [i] *nm inv* [lettre] i *f*, I *f* ; **mettre les points sur les i** *fig* poner los puntos sobre las íes.

IA (*abr de* **intelligence artificielle**) *nf* IA *f* ; **la recherche en ~** la investigación en IA.

IAC (*abr de* **insémination artificielle entre conjoints**) *nf inseminación artificial intramarital*.

IAD (*abr de* **insémination artificielle par donneur extérieur**) *nf inseminación artificial con intervención de donante exterior*.

ibid. (*abr écrite de* **ibidem**) ibíd., ib.

Ibiza [ibisa, ibiza] *nf* Ibiza *f*.

iceberg [ajsbɛʀg] *nm* iceberg *m*.

ici [isi] *adv* - **1.** [lieu, temps] aquí ; **~ même** aquí mismo ; **d'~** [de cet endroit] de aquí ; **d'~ à** de aquí a ; **d'~ là** para entonces ; **il sera revenu d'~ là** para entonces ya habrá vuelto ; **d'~ peu** dentro de poco, pronto ; **par ~** por aquí - **2.** [au téléphone] : **~ Charles** soy Charles.

ici-bas [isiba] *adv* [sur la terre] en este mundo.

icône [ikon] *nf* icono *m*.

iconique [ikɔnik] *adj* icónico(ca).

iconoclaste [ikɔnɔklast] *adj & nmf* iconoclasta.

iconographie [ikɔnɔgʀafi] *nf* iconografía *f*.

id. (*abr écrite de* **idem**) id. ; **J-P Sartre (Paris, 1905 - id., 1980)** J-P Sartre (París, 1905 - id., 1980).

idéal, e [ideal] (*pl* **idéals** *ou* **idéaux** [ideo]) *adj* ideal.
◆ **idéal** *nm* ideal *m* ; **l'~** lo ideal ; **dans l'~** en el mejor de los casos.

idéalement [idealmɑ̃] *adv* idealmente.

idéalisation [idealizasjɔ̃] *nf* idealización *f*.

idéaliser [3] [idealize] *vt* idealizar.

idéalisme [idealism] *nm* idealismo *m*.

idéaliste [idealist] *adj & nmf* idealista.

idée [ide] *nf* idea *f* ; **~ fixe** idea fija ; **~ reçue** prejuicio *m*, tópico *m* ; **~s larges** amplitud *f* de miras ; **~s noires** ideas negras ; **avoir dans l'~ que** tener la impresión de que ; **il se fait des ~s** son imaginaciones suyas ; **ne**

pas avoir la moindre ~ de qqch no tener ni la menor idea de algo ; **se faire une ~ de qqch/de qqn** hacerse una idea de algo/de alguien ; **se rafraîchir les ~s** refrescar la memoria.

idem [idɛm] *adv* ídem.

identifiant [idɑ̃tifjɑ̃] *nm* INFORM identificante *m*.

identification [idɑ̃tifikasjɔ̃] *nf* identificación *f* ; **~ à qqn/à qqch** identificación con alguien/con algo.

identifier [5] [idɑ̃tifje] *vt* identificar ; **~ qqn à qqch/à qqn** identificar a alguien con algo/con alguien.
◆ **s'identifier** *vp* : **s'~ à qqn/à qqch** identificarse con alguien/con algo.

identique [idɑ̃tik] *adj* idéntico(ca) ; **~ à qqch/à qqn** idéntico(ca) a algo/a alguien.

identité [idɑ̃tite] *nf* - **1.** [gén] identidad *f* - **2.** [similitude] : **~ d'esprit/de goûts/d'idées** afinidad *f* de espíritu/de gustos/de ideas.

idéologie [ideɔlɔʒi] *nf* ideología *f*.

idéologique [ideɔlɔʒik] *adj* ideológico(ca).

idiomatique [idjɔmatik] *adj* idiomático(ca).

idiome [idjom] *nm* idioma *m (modo particular de hablar)*.

idiot, e [idjo, ɔt] ◇ *nm, f* idiota *mf*, tonto *m*, -ta *f* *Esp*, sonso *m*, -sa *f* *Amér*. ◇ *adj* - **1.** [chose, histoire] tonto(ta) - **2.** [personne] idiota, tonto(ta) *Esp*, sonso(sa) *Amér* - **3.** *vieilli* & MÉD idiota.

idiotie [idjɔsi] *nf* - **1.** [stupidité & MÉD] idiotez *f* - **2.** [action, parole] idiotez *f*, tontería *f*.

idoine [idwan] *adj sout* idóneo(a).

idolâtrer [3] [idɔlatʀe] *vt* idolatrar.

idole [idɔl] *nf* ídolo *m*.

IDS (*abr de* **initiative de défense stratégique**) *nf* IDE *f*.

idylle [idil] *nf* idilio *m*.

idyllique [idilik] *adj* idílico(ca).

if [if] *nm* tejo *m*.

IFOP, Ifop [ifɔp] (*abr de* **Institut français d'opinion publique**) *nm instituto de sondeos a través del cual se introdujeron en Francia los sondeos de opinión* ; **un sondage ~** una encuesta del IFOP.

Ifremer [ifʀəmɛʀ] (*abr de* **Institut français de recherche pour l'exploitation de la mer**) *nm organismo francés que se ocupa de oceanografía*.

igloo, iglou [iglu] *nm* iglú *m*.

IGN (*abr de* **Institut géographique national**) *nm instituto geográfico nacional francés*, ≃ IGN ; **une carte ~ au 1:25 000** un mapa del IGN en 1:25.000.

ignare [iɲaʀ] *adj* & *nmf* ignorante.

ignifuge [ignifyʒ] *adj* ignífugo(ga).

ignoble [iɲɔbl] *adj* - **1.** [abject] innoble - **2.** [hideux] inmundo(da).

ignominie [iɲɔmini] *nf* - **1.** [gén] ignominia *f* - **2.** [chose ignoble] infamia *f*.

ignominieux, euse [iɲɔminjø, øz] *adj sout* ignominioso(sa).

ignorance [iɲɔʀɑ̃s] *nf* ignorancia *f* ; **dans l'~ de qqch** en la ignorancia de algo.

ignorant, e [iɲɔʀɑ̃, ɑ̃t] ◇ *nm, f* ignorante *mf*. ◇ *adj* - **1.** [inculte] ignorante ; **~ en qqch** ignorante en algo - **2.** [pas au courant] : **~ de qqch** desconocedor de algo.

ignoré, e [iɲɔʀe] *adj* ignorado(da).

ignorer [3] [iɲɔʀe] *vt* ignorar ; **~ que** ignorar que.
◆ **s'ignorer** *vp* - **1.** [se bouder] ignorarse - **2.** [méconnaître ses possibilités] no conocer sus posibilidades.

IGPN (*abr de* **Inspection générale de la police nationale**) *nf organismo de la policía nacional francesa que controla la totalidad de los servicios policiales*.

IGS (*abr de* **Inspection générale des services**) *nf organismo policial francés*.

il [il] *pron pers* él *(n'est pas toujours exprimé)* ; **~ n'est jamais chez lui** nunca está en casa ; **~ voyage beaucoup** viaja mucho ; **~ pleut** llueve ; **~ fait beau** hace buen tiempo.

île [il] *nf* isla *f* ; **~ de Pâques** isla de Pascua ; **~ Maurice** isla Mauricio.

Île-de-France [ildəfʀɑ̃s] *nf* : **l'~** Ile-de-France.

illégal, e, aux [ilegal, o] *adj* ilegal.

illégalité [ilegalite] *nf* ilegalidad *f* ; **dans l'~** en la ilegalidad, ilegalmente.

illégitime [ileʒitim] *adj* - **1.** [union, enfant] ilegítimo(ma) - **2.** [crainte, prétention] infundado(da).

illettré, e [iletʀe] *adj* & *nm, f* iletrado(da).

illicite [ilisit] *adj* ilícito(ta).

illico [iliko] *adv fam* en el acto.

illimité, e [ilimite] *adj* - **1.** [sans limite] ilimitado(da) - **2.** [indéterminé] indeterminado(da).

illisible [ilizibl] *adj* ilegible.

illogique [ilɔʒik] *adj* ilógico(ca).

illumination [ilyminasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] iluminación *f* - **2.** [idée] inspiración *f*.

◆ **illuminations** *nfpl* luces *fpl*.

illuminé, e [ilymine] ◇ *nm, f* iluminado *m*, -da *f*. ◇ *adj* - **1.** [génial] brillante - **2.** [mystique] iluminado(da).

illuminer [3] [ilymine] *vt* iluminar.
◆ **s'illuminer** *vp* : **s'~ de qqch** iluminarse de algo.

illusion [ilyzjɔ̃] *nf* ilusión *f* ; **se faire des ~s** hacerse ilusiones ; **~ d'optique** ilusión óptica ; **se bercer d'~s** forjarse ilusiones.

illusionner [3] [ilyzjɔne] *vt* ilusionar, engañar.
◆ **s'illusionner** *vp* ilusionarse ; **s'~ sur qqch/sur qqn** ilusionarse con algo/con alguien.

illusionniste [ilyzjɔnist] *nmf* ilusionista *mf*.

illusoire [ilyzwaʀ] *adj* ilusorio(ria).

illustrateur, trice [ilystʀatœʀ, tʀis] *nm, f* ilustrador *m*, -ra *f*.

illustration [ilystʀasjɔ̃] *nf* ilustración *f*.

illustre [ilystʀ] *adj* ilustre.

illustré, e [ilystʀe] *adj* ilustrado(da).
◆ **illustré** *nm* revista *f* ilustrada.

illustrer [3] [ilystʀe] *vt* ilustrar.
◆ **s'illustrer** *vp* destacar.

îlot [ilo] *nm* - **1.** [petite île] islote *m* - **2.** [de maisons] manzana *f* *Esp*, cuadra *f* *Amér* - **3.** *fig* [de verdure, de calme] oasis *m inv* - **4.** *fig* [groupe isolé] foco *m*.

IMA [ima] (*abr de* **Institut du monde arabe**) *nm centro de difusión de la cultura árabe, en París* ; **aller voir une exposition à l'~** ir a ver una exposición al IMA.

image [imaʒ] *nf* - **1.** [gén] imagen *f* ; **~ de marque** imagen de marca - **2.** [reproduction] estampa *f* ; **~ d'Épinal** *fig* imagen estereotipada ; **sage comme une ~** bueno(na) como un ángel - **3.** [ressemblance] : **être l'~ de qqn** ser la viva estampa de alguien.

imagé, e [imaʒe] *adj* lleno(na) de imágenes.

imagerie [imaʒʀi] *nf* imágenes *fpl* ; **~ médicale** imágenes médicas.

imaginable [imaʒinabl] *adj* imaginable.

imaginaire [imaʒinɛʀ] ◇ *adj* imaginario(ria). ◇ *nm* imaginario *m*.

imaginatif, ive [imaʒinatif, iv] *adj* imaginativo(va).

imagination [imaʒinasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] imaginación *f* - **2.** *(gén pl) sout* [chimère] capricho *m*.

imaginer [3] [imaʒine] *vt* - **1.** [gén] imaginar - **2.** [trouver] idear.
◆ **s'imaginer** *vp* imaginarse.

imam [imam] *nm* imán *m*.

imbattable [ɛ̃batabl] *adj* - **1.** [champion] invencible - **2.** [record, prix] insuperable.

imbécile [ɛ̃besil] *adj* & *nmf* imbécil.

imbécillité [ɛ̃besilite] *nf* - **1.** [gén] imbecilidad *f* - **2.** [acte, parole] tontería *f*.

imberbe [ɛ̃bɛʀb] *adj* barbilampiño, imberbe.

imbiber [3] [ɛ̃bibe] *vt* : **~ qqch de qqch** empapar algo en algo ; **être imbibé** *fam* estar como una cuba.
◆ **s'imbiber** *vp* : **s'~ de qqch** empaparse de algo.

imbriqué, e [ɛ̃bʀike] *adj* imbricado(da).

imbriquer [3] [ɛ̃bʀike] *vt* imbricar ; **~ qqch dans qqch** encajar algo dentro de algo.
◆ **s'imbriquer** *vp* - **1.** [se chevaucher] imbricarse - **2.** *fig* [questions, problèmes] entremezclarse.

imbroglio [ɛ̃bʀɔglijo] *nm* embrollo *m*.

imbu, e [ɛ̃by] *adj* : **être ~ de qqch** [de préjugés] estar lleno de algo ; [de sa supériorité] estar convencido de algo ; **être ~ de soi-même** tenérselo muy creído.

imbuvable [ɛ̃byvabl] *adj* - **1.** [eau] imbebible ; **c'est ~** no hay quien se lo beba - **2.** *fam* [personne] insoportable.

imitateur, trice [imitatœʀ, tʀis] *nm, f* imitador *m*, -ra *f*.

imitation [imitasjɔ̃] *nf* imitación *f* ; **à l'~ de** a imitación de ; **en ~** de imitación ; **~ cuir/bois/daim** imitación cuero/madera/ante.

imiter [3] [imite] *vt* - **1.** [style, conduite] imitar - **2.** [signature] falsificar.

immaculé, e [imakyle] *adj* inmaculado(da).
◆ **Immaculée Conception** *nf* : **l'Immaculée Conception** la Inmaculada Concepción.

immanent, e [imanɑ̃, ɑ̃t] *adj* inmanente.

immangeable [ɛ̃mɑ̃ʒabl] *adj* incomible.

immanquable [ɛ̃mɑ̃kabl] *adj* infalible.

immanquablement [ɛ̃mɑ̃kabləmɑ̃] *adv* sin falta.

immatériel, elle [im(m)ateʀjɛl] *adj* - **1.** PHILO & FIN inmaterial - **2.** [qui semble irréel] etéreo(rea).

immatriculation [imatʀikylasjɔ̃] *nf* [de véhicule] matrícula *f*.

immatriculer [3] [imatʀikyle] *vt* - **1.** [gén] matricular - **2.** [personne] : **se faire ~ à qqch** inscribirse en algo.

immature [imatyʀ] *adj* inmaduro(ra).

immaturité [imatyʀite] *nf* inmadurez *f*.

immédiat, e [imedja, at] *adj* - **1.** [dans le temps] inmediato(ta) - **2.** [dans l'espace] más cercano(na).

◆ **immédiat** *nm* : **dans l'~** por el momento *ou* ahora.

immédiatement [imedjatmɑ̃] *adv* inmediatamente.

immémorial, e, aux [im(m)emɔʀjal, o] *adj* inmemorial.

immense [im(m)ɑ̃s] *adj* inmenso(sa).

immensément [im(m)ɑ̃semɑ̃] *adv* inmensamente.

immensité [im(m)ɑ̃site] *nf* - **1.** [vaste étendue] inmensidad *f* - **2.** [grandeur] enormidad *f*.

immerger [17] [imɛʀʒe] *vt* sumergir.
◆ **s'immerger** *vp* sumergirse.

immérité, e [imeʀite] *adj* inmerecido(da).

immersion [imɛʀsjɔ̃] *nf* inmersión *f*.

immettable [ɛ̃metabl] *adj* [vêtement] imponible.

immeuble [imœbl] *adj* & *nm* inmueble.

immigrant, e [imigʀɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* inmigrante *mf*.

immigration [imigʀasjɔ̃] *nf* inmigración *f* ; **~ clandestine** inmigración clandestina.

immigré, e [imigʀe] *adj* & *nm, f* inmigrado(da).

immigrer [3] [imigʀe] *vi* inmigrar.

imminence [iminɑ̃s] *nf* [proximité] inminencia *f* ; **l'~ du danger** el peligro inminente.

imminent, e [iminɑ̃, ɑ̃t] *adj* inminente.

immiscer [16] [imise] ◆ **s'immiscer** *vp* : **s'~ dans qqch** inmiscuirse en algo.

immixtion [imiksjɔ̃] *nf* intromisión *f* ; **~ dans qqch** intromisión en algo.

immobile [im(m)ɔbil] *adj* - **1.** [personne, mécanisme] inmóvil ; [visage] imperturbable - **2.** *fig* [figé] arraigado(da).

immobilier, ère [imɔbilje, ɛʀ] *adj* - **1.** DR [bien] inmueble - **2.** [transaction, agent] inmobiliario(ria).
◆ **immobilier** *nm* : **l'~** el sector inmobiliario.

immobilisation [imɔbilizasjɔ̃] *nf* inmovilización *f*.
◆ **immobilisations** *nfpl* FIN inmovilizado *m*.

immobiliser [3] [imɔbilize] *vt* inmovilizar.
◆ **s'immobiliser** *vp* - **1.** [personne] quedarse inmóvil - **2.** [mécanisme] inmovilizarse.

immobilisme [imɔbilism] *nm péj* inmovilismo *m*.

immobilité [imɔbilite] *nf* - **1.** [gén] inmovilidad *f* - **2.** [d'un paysage] quietud *f*.

immodéré, e [imɔdeʀe] *adj* - **1.** [dépense] desmesurado(da) - **2.** [désir, goût] desmedido(da).

immoler [3] [imɔle] *vt* - **1.** RELIG inmolar - **2.** *sout* [sacrifier] : **~ qqch à qqn/à qqch** sacrificar algo por alguien/por algo ; **~ qqn au nom de qqch** inmolar a alguien en aras de algo.
◆ **s'immoler** *vp* inmolarse.

immonde [im(m)ɔ̃d] *adj* inmundo(da).

immondices [imɔ̃dis] *nfpl* inmundicias *fpl*.

immoral, e, aux [im(m)ɔʀal, o] *adj* inmoral.

immoralité [im(m)ɔʀalite] *nf* inmoralidad *f*.

immortaliser [3] [imɔʀtalize] *vt* inmortalizar.
◆ **s'immortaliser** *vp* : **s'~ (par qqch)** alcanzar la inmortalidad (con algo).

immortalité [imɔʀtalite] *nf* inmortalidad *f*.

immortel, elle [imɔʀtɛl] *adj* inmortal.
◆ **immortelle** *nf* BOT siempreviva *f*.

immuable [imɥabl] *adj* - **1.** [loi] inmutable - **2.** [personne, attitude] inflexible.

immunisation [imynizasjɔ̃] *nf* inmunización *f*.

immuniser [3] [im(m)ynize] *vt* inmunizar ; **~ qqn contre qqch** inmunizar a alguien contra algo.

immunitaire [imynitɛʀ] *adj* inmunitario (ria).

immunité [im(m)ynite] *nf* inmunidad *f* ; **~ diplomatique/parlementaire** inmunidad diplomática/parlamentaria.

immunodéficience [imynɔdefisjɑ̃s] *nf* inmunodeficiencia *f*.

immunologique [imynɔlɔʒik] *adj* inmunológico(ca).

impact [ɛ̃pakt] *nm* impacto *m* ; **avoir de l'~ sur qqch** tener (un) impacto sobre algo.

impair, e [ɛ̃pɛʀ] *adj* impar.
◆ **impair** *nm* - **1.** [faux pas] : **commettre un ~** cometer una torpeza - **2.** [au jeu] : **~ et passe** impar y pasa.

imparable [ɛ̃paʀabl] *adj* - **1.** [coup] imparable - **2.** [argument] irrefutable.

impardonnable [ɛ̃paʀdɔnabl] *adj* imperdonable.

imparfait, e [ɛ̃paʀfɛ, ɛt] *adj* imperfecto(ta).
◆ **imparfait** *nm* GRAMM pretérito *m* imperfecto.

imparfaitement [ɛ̃paʀfɛtmɑ̃] *adv* insuficientemente.

impartial, e, aux [ɛ̃paʀsjal, o] *adj* imparcial.

impartialité [ɛ̃paʀsjalite] *nf* imparcialidad *f*.

impartir [32] [ɛ̃paʀtiʀ] *vt* conceder ; **~ qqch à qqn** conceder algo a alguien.

impasse [ɛ̃pas] *nf* - **1.** [rue, difficulté] callejón *m* sin salida ; **être dans une** *ou* **dans l' ~** estar en un callejón sin salida - **2.** SCOL & UNIV *temas que un alumno no ha estudiado de un temario* ; **faire l'~ sur qqch** *arg* saltarse algo - **3.** [aux cartes] impasse *m*.
◆ **impasse budgétaire** *nf* déficit *m* presupuestario.

impassibilité [ɛ̃pasibilite] *nf* impasibilidad *f*.

impassible [ɛ̃pasibl] *adj* impasible ; **rester ~** quedarse impasible.

impatiemment [ɛ̃pasjamɑ̃] *adv* impacientemente.

impatience [ɛ̃pasjɑ̃s] *nf* impaciencia *f* ; **bouillir d'~** arder de impaciencia.

impatient, e [ɛ̃pasjɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* impaciente ; **être ~ de faire qqch** estar impaciente por hacer algo. ◇ *nm, f* impaciente *mf*.

impatienter [3] [ɛ̃pasjɑ̃te] *vt* impacientar.
◆ **s'impatienter** *vp* impacientarse.

impayable [ɛ̃pɛjabl] *adj fam* graciosísimo(ma).

impayé, e [ɛ̃pɛje] *adj* impagado(da).
◆ **impayé** *nm* impagado *m*.

impeccable [ɛ̃pekabl] *adj* impecable.

impénétrable [ɛ̃penetʀabl] *adj* impenetrable.

impénitent, e [ɛ̃penitɑ̃, ɑ̃t] *adj* impenitente.

impensable [ɛ̃pɑ̃sabl] *adj* impensable.

imper [ɛ̃pɛʀ] *nm fam* [imperméable] impermeable *m* ; **prends ton imper, il va pleuvoir** coge el impermeable, que va a llover.

impératif, ive [ɛ̃peʀatif, iv] *adj* imperativo(va).
◆ **impératif** *nm* imperativo *m*.

impérativement [ɛ̃peʀativmɑ̃] *adv* obligatoriamente.

impératrice [ɛ̃peʀatʀis] *nf* emperatriz *f*.

imperceptible [ɛ̃pɛʀseptibl] *adj* imperceptible.

imperceptiblement [ɛ̃pɛʀseptibləmɑ̃] *adv* imperceptiblemente.

imperfection [ɛ̃pɛʀfɛksjɔ̃] *nf* imperfección *f*.

impérial, e, aux [ɛ̃peʀjal, o] *adj* - **1.** [d'empire] imperial - **2.** *fig* [majestueux] majestuoso(sa).
◆ **impériale** *nf* segundo piso *m (de autobús, tranvía, etc)*.

impérialisme [ɛ̃peʀjalism] *nm* - **1.** POLIT imperialismo *m* - **2.** *fig* [domination] imperio *m*.

impérialiste [ɛ̃peʀjalist] *adj* & *nmf* imperialista.

impérieusement [ɛ̃peʀjøzmɑ̃] *adv* imperiosamente.

impérieux, euse [ɛ̃peʀjø, øz] *adj* imperioso(sa).

impérissable [ɛ̃peʀisabl] *adj* imperecedero(ra).

imperméabilisation [ɛ̃pɛʀmeabilizasjɔ̃] *nf* impermeabilización *f*.

imperméabiliser [3] [ɛ̃pɛʀmeabilize] *vt* impermeabilizar.

imperméable [ɛ̃pɛʀmeabl] ◇ *adj* impermeable ; **être ~ à qqch** *fig* [insensible] ser insensible a algo. ◇ *nm* impermeable *m*.

impersonnel, elle [ɛ̃pɛʀsɔnɛl] *adj* impersonal.

impertinence [ɛ̃pɛʀtinɑ̃s] *nf* impertinencia *f*.

impertinent, e [ɛ̃pɛʀtinɑ̃, ɑ̃t] *adj* & *nm, f* impertinente.

imperturbable [ɛ̃pɛʀtyʀbabl] *adj* imperturbable.

impétigo [ɛ̃petigo] *nm* impétigo *m*.

impétueux, euse [ɛ̃petɥø, øz] *adj* impetuoso(sa).

impétuosité [ɛ̃petɥozite] *nf* ímpetu *m*, impetuosidad *f*.

impie [ɛ̃pi] *adj* & *nmf sout* & *vieilli* impío(a).

impiété [ɛ̃pjete] *nf sout* & *vieilli* impiedad *f*.

impitoyable [ɛ̃pitwajabl] *adj* despiadado(da).

impitoyablement [ɛ̃pitwajabləmɑ̃] *adv* despiadadamente.

implacable [ɛ̃plakabl] *adj* implacable.

implant [ɛ̃plɑ̃] *nm* implante *m*.

implantation [ɛ̃plɑ̃tasjɔ̃] *nf* implantación *f*.

implanter [3] [ɛ̃plɑ̃te] *vt* implantar.
◆ **s'implanter** *vp* [personne] establecerse ; [usine, entreprise] implantarse.

implication [ɛ̃plikasjɔ̃] *nf* implicación *f*.

implicite [ɛ̃plisit] *adj* implícito(ta).

implicitement [ɛ̃plisitmɑ̃] *adv* implícitamente.

impliquer [3] [ɛ̃plike] *vt* implicar ; ~ **qqn dans qqch** implicar a alguien en algo.
◆ **s'impliquer** *vp* : **s'~ dans qqch** implicarse en algo.

implorer [3] [ɛ̃plɔʀe] *vt sout* implorar.

imploser [3] [ɛ̃ploze] *vi* implosionar.

implosion [ɛ̃plozjɔ̃] *nf* implosión *f*.

impoli, e [ɛ̃pɔli] *adj* - **1.** [personne] maleducado(da) - **2.** [remarque, attitude] descortés.

impoliment [ɛ̃pɔlimɑ̃] *adv* de forma maleducada.

impolitesse [ɛ̃pɔlitɛs] *nf* - **1.** [d'une personne] falta *f* de educación - **2.** [d'une remarque, d'une attitude] descortesía *f*.

impondérable [ɛ̃pɔ̃deʀabl] *adj* imponderable.
◆ **impondérables** *nmpl* imponderables *mpl*.

impopulaire [ɛ̃pɔpylɛʀ] *adj* impopular.

impopularité [ɛ̃pɔpylaʀite] *nf* impopularidad *f*.

import [ɛ̃pɔʀ] *nm* - **1.** COMM importación *f* - **2.** *Belgique* [montant] importe *m*.

importance [ɛ̃pɔʀtɑ̃s] *nf* importancia *f* ; **attacher de l'~ à qqch** dar importancia a algo ; **avoir de l'~** tener importancia ; **c'est sans ~** no importa ; **sans ~** sin importancia ; **d'~** [non négligeable] importante ; **se donner de l'~** darse importancia.

important, e [ɛ̃pɔʀtɑ̃, ɑ̃t] <> *adj* importante ; **c'est ~ à savoir** es importante saberlo.
<> *nm, f* : **faire l'~** *péj* hacerse el importante.
◆ **important** *nm* : **l'~** lo importante.

importateur, trice [ɛ̃pɔʀtatœʀ, tʀis] *adj* importador(ra).
◆ **importateur** *nm* importador *m*, -ra *f*.

importation [ɛ̃pɔʀtasjɔ̃] *nf* importación *f*.

importer [3] [ɛ̃pɔʀte] <> *vt* importar. <> *vi* importar ; **il importe de...** es importante... ; **il importe d'arriver à l'heure** es importante llegar a la hora ; **il importe que...** es importante que... ; **il importe qu'il parle espagnol** es importante que hable español ; ~ **à qqn** importar a alguien ; **n'importe comment** de cualquier modo, como sea ; **n'importe lequel** cualquiera ; **n'importe où** en cualquier sitio, donde sea ; **n'importe quand** en cualquier momento, cuando sea ; **n'importe qui** cualquiera, quien sea ; **n'importe quoi** cualquier cosa, lo que sea ; **peu importe !** ¡importa poco!, ¡da igual! ; **qu'importe !** ¡no importa!, ¡da igual! ; **qu'importe que** qué importa que, da igual que.

import-export [ɛ̃pɔʀɛkspɔʀ] (*pl* **imports-exports**) *nm* importación y exportación *f*.

importun, e [ɛ̃pɔʀtœ̃, yn] *adj* inoportuno(na).
◆ **importun** *nm vieilli* importuno *m*, inoportuno *m*.

importuner [3] [ɛ̃pɔʀtyne] *vt* importunar.

imposable [ɛ̃pozabl] *adj* imponible ; **non ~** no imponible, no sujeto(ta) a impuesto.

imposant, e [ɛ̃pozɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [gén] imponente - **2.** [somme] considerable.

imposé, e [ɛ̃poze] <> *adj* - **1.** [revenu] impuesto(ta) - **2.** SPORT obligatorio(ria). <> *nm, f* [contribuable] contribuyente *mf*.

imposer [3] [ɛ̃poze] <> *vt* - **1.** [gén] imponer ; ~ **qqch à qqn** imponer algo a alguien - **2.** [taxer] gravar. <> *vi* : **en ~ à qqn** [l'impressionner] imponer a alguien.
◆ **s'imposer** *vp* - **1.** [gén] imponerse - **2.** [avoir pour règle] : **s'~ de faire qqch** obligarse a hacer algo.

imposition [ɛ̃pozisjɔ̃] *nf* imposición *f*.

impossibilité [ɛ̃pɔsibilite] *nf* - **1.** [incapacité] imposibilidad *f* ; **être dans l'~ de** encontrarse en la imposibilidad de - **2.** [chose impossible] imposible *m*.

impossible [ɛ̃pɔsibl] <> *adj* imposible.
<> *nm* : **l'~** lo imposible ; **tenter l'~** intentar lo imposible ; **si, par ~** *sout* si por casualidad.

imposteur [ɛ̃pɔstœʀ] *nm* impostor *m*, -ra *f*.

imposture [ɛ̃pɔstyʀ] *nf* impostura *f*.

impôt [ɛ̃po] *nm* impuesto *m* ; **être assujetti à l'~** estar sujeto a impuestos ; ~ **direct/indirect** impuesto directo/indirecto ; ~ **foncier** impuesto territorial ; ~ **sur les grandes fortunes** *impuesto creado en 1982 por el gobierno socialista y que grava las grandes fortunas de Francia* ; ~ **sur le revenu** impuesto sobre la renta.

impotence [ɛ̃pɔtɑ̃s] *nf* invalidez *f*.

impotent, e [ɛpɔtɑ̃, ɑ̃t] *adj* impedido(da).

impraticable [ɛ̃pʀatikabl] *adj* impracticable.

imprécation [ɛ̃pʀekasjɔ̃] *nf sout* imprecación *f*.

imprécis, e [ɛ̃pʀesi, iz] *adj* impreciso(sa).

imprécision [ɛ̃pʀesizjɔ̃] *nf* imprecisión *f*.

imprégner [18] [ɛ̃pʀeɲe] *vt* impregnar ; ~ **qqch/qqn de qqch** impregnar algo/a alguien de algo.
◆ **s'imprégner** *vp* : **s'~ de qqch** impregnarse de algo.

imprenable [ɛ̃pʀənabl] *adj* [forteresse, vue] inexpugnable.

imprésario, impresario [ɛ̃pʀesaʀjo] *nm* agente *m (de un artista)*.

impression [ɛ̃pʀesjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] impresión *f* ; **avoir l'~ que** tener la impresión de que ; **faire ~** causar impresión ; **faire bonne/mauvaise ~** hacer buena/malaimpresión - **2.** [de livre] impresión *f* ; [d'étoffe] estampado *m*.

impressionnable [ɛ̃pʀesjɔnabl] *adj* impresionable.

impressionnant, e [ɛ̃pʀesjɔnɑ̃, ɑ̃t] *adj* impresionante.

impressionner [3] [ɛ̃pʀesjɔne] *vt* impresionar.

impressionnisme [ɛ̃pʀesjɔnism] *nm* impresionismo *m*.

impressionniste [ɛ̃pʀesjɔnist] *adj & nmf* impresionista.

imprévisible [ɛ̃pʀevizibl] *adj* imprevisible.

imprévoyance [ɛ̃pʀevwajɑ̃s] *nf* imprevisión *f*.

imprévoyant, e [ɛ̃pʀevwajɑ̃, ɑ̃t] *adj* imprevisor(ra).

imprévu, e [ɛ̃pʀevy] *adj* imprevisto(ta).
◆ **imprévu** *nm* imprevisto *m* ; **sauf ~** salvo imprevistos.

imprimante [ɛ̃pʀimɑ̃t] *nf* impresora *f* ; ~ **laser/à jet d'encre** impresora láser/por chorro de tinta.

imprimé, e [ɛ̃pʀime] *adj* impreso(sa), imprimido(da).
◆ **imprimé** *nm* - **1.** [texte] impreso *m* - **2.** [tissu] estampado *m*.

imprimer [3] [ɛ̃pʀime] *vt* - **1.** [gén] imprimir - **2.** [tissu] estampar - **3.** *sout* [sentiment] infundir.
◆ **s'imprimer** *vp* imprimirse.

imprimerie [ɛ̃pʀimʀi] *nf* imprenta *f*.

imprimeur [ɛ̃pʀimœʀ] *nm* impresor *m*, -ra *f*.

improbable [ɛ̃pʀɔbabl] *adj* improbable.

improductif, ive [ɛ̃pʀɔdyktif, iv] *adj & nm, f* improductivo(va).

impromptu, e [ɛ̃pʀɔ̃pty] *adj* improvisado(da).
◆ **impromptu** <> *adv sout* improvisadamente. <> *nm* THÉÂTRE & MUS improvisación *f*.

imprononçable [ɛ̃pʀɔnɔ̃sabl] *adj* impronunciable.

impropre [ɛ̃pʀɔpʀ] *adj* - **1.** GRAMM [mot, tournure] impropio(pia) - **2.** [inadapté] : ~ **à qqch** no apto(ta) para algo.

impropriété [ɛ̃pʀɔpʀijete] *nf* impropiedad *f*.

improvisation [ɛ̃pʀɔvizasjɔ̃] *nf* improvisación *f*.

improvisé, e [ɛ̃pʀɔvize] *adj* improvisado(da).

improviser [3] [ɛ̃pʀɔvize] *vt* improvisar.
◆ **s'improviser** *vp* - **1.** [s'organiser] improvisarse - **2.** [devenir] hacer las veces de.

improviste [ɛ̃pʀɔvist] ◆ **à l'improviste** *loc adv* de improviso.

imprudemment [ɛ̃pʀydamɑ̃] *adv* imprudentemente.

imprudence [ɛ̃pʀydɑ̃s] *nf* imprudencia *f*.

imprudent, e [ɛ̃pʀydɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* imprudente.

impubère [ɛ̃pybɛʀ] *adj & nmf* impúber.

impudence [ɛ̃pydɑ̃s] *nf* impudencia *f*.

impudent, e [ɛ̃pydɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* impudente.

impudeur [ɛ̃pydœʀ] *nf* impudor *m*.

impudique [ɛ̃pydik] *adj* impúdico(ca).

impuissance [ɛ̃pɥisɑ̃s] *nf* - **1.** [gén] impotencia *f* ; ~ **à faire qqch** impotencia para hacer algo - **2.** [inefficacité] ineficacia *f*.

impuissant, e [ɛ̃pɥisɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [gén] impotente - **2.** [incapable] : ~ **à faire qqch** incapaz de hacer algo.
◆ **impuissant** *nm* impotente *m*.

impulsif, ive [ɛ̃pylsif, iv] *adj & nm, f* impulsivo(va).

impulsion [ɛ̃pylsjɔ̃] *nf* impulso *m* ; **sous l'~ de qqch/de qqn** bajo el impulso de algo/de alguien.

impulsivement [ɛ̃pylsivmɑ̃] *adv* impulsivamente.

impulsivité [ɛ̃pylsivite] *nf* impulsividad *f*.

impunément [ɛ̃pynemɑ̃] *adv* impunemente.

impuni, e [ɛ̃pyni] *adj* impune.

impunité [ɛ̃pynite] *nf* impunidad *f* ; **en toute ~** con toda impunidad.

impur, e [ɛ̃pyʀ] *adj* impuro(ra).

impureté [ɛ̃pyʀte] *nf* impureza *f*.

imputable [ɛ̃pytabl] *adj* : ~ **à** imputable a.

imputation [ɛ̃pytasjɔ̃] *nf* imputación *f*.

imputer [3] [ɛ̃pyte] *vt* : ~ **qqch à qqn/qqch** imputar algo a alguien/a algo.

imputrescible [ɛ̃pytʀesibl] *adj* imputrescible.

in [in] *adj inv vieilli* in ; **être ~** estar in.

INA [ina] (*abr de* **Institut national de l'audiovisuel**) *nm* *organismo público francés de archivos e investigación audiovisual* ; **les archives de l'~** los archivos del INA.

inabordable [inabɔʀdabl] *adj* - **1.** [prix] prohibitivo(va) - **2.** [île, personne] inaccesible, inabordable.

inacceptable [inakseptabl] *adj* inaceptable.

inaccessible [inaksesibl] *adj* - **1.** [gén] inaccesible - **2.** [insensible] : **~ à qqch** insensible a algo.

inaccoutumé, e [inakutyme] *adj* inusual.

inachevé, e [inaʃve] *adj* inacabado(da).

inactif, ive [inaktif, iv] *adj & nm, f* inactivo(va).

inaction [inaksjɔ̃] *nf* inacción *f*.

inactivité [inaktivite] *nf* - **1.** [oisiveté] inactividad *f* - **2.** ADMIN [congé] excedencia *f*.

inadapté, e [inadapte] ◇ *adj* - **1.** [inadéquat] : **~ à qqch** inadecuado para algo - **2.** [personne] inadaptado(da). ◇ *nm, f* inadaptado *m*, -da *f*.

inadéquat, e [inadekwa, at] *adj* inadecuado(da).

inadéquation [inadekwasjɔ̃] *nf* inadecuación *f*.

inadmissible [inadmisibl] *adj* inadmisible.

inadvertance [inadvɛʀtɑ̃s] *nf sout* inadvertencia *f* ; **par ~** por inadvertencia.

inaliénable [inaljenabl] *adj* inalienable.

inaltérable [inalteʀabl] *adj* inalterable.

inamical, e, aux [inamikal, o] *adj* hostil.

inamovible [inamɔvibl] *adj* fijo(ja).

inanimé, e [inanime] *adj* inanimado(da) ; [sans vie] inánime.

inanité [inanite] *nf* inanidad *f*.

inanition [inanisjɔ̃] *nf* : **tomber/mourir d'~** desfallecer/morirse de inanición.

inaperçu, e [inapɛʀsy] *adj* inadvertido(da) ; **passer ~** pasar inadvertido *ou* desapercibido.

inapplicable [inaplikabl] *adj* inaplicable.

inappliqué, e [inaplike] *adj* - **1.** [élève] desaplicado(da) - **2.** [méthode] no aplicado(da).

inappréciable [inapʀesjabl] *adj* inapreciable.

inapprochable [inapʀoʃabl] *adj* inaccesible.

inapproprié, e [inapʀɔpʀije] *adj* inapropiado(da).

inapte [inapt] *adj* - **1.** [incapable] : **~ à qqch/à faire qqch** inepto(ta) para algo/para hacer algo - **2.** MIL no apto, inútil.

inaptitude [inaptityd] *nf* - **1.** [incapacité] : **~ à qqch/à faire qqch** ineptitud para algo/para hacer algo - **2.** MIL inutilidad.

inarticulé, e [inaʀtikyle] *adj* inarticulado(da).

inassouvi, e [inasuvi] *adj* insatisfecho (cha).

inattaquable [inatakabl] *adj* - **1.** [forteresse] inatacable - **2.** [réputation] irreprochable - **3.** [argument, preuve] irrefutable.

inattendu, e [inatɑ̃dy] *adj* inesperado(da).

inattentif, ive [inatɑ̃tif, iv] *adj* distraído(da), desatento(ta) ; **être ~ à qqch** no atender a algo.

inattention [inatɑ̃sjɔ̃] *nf* falta *f* de atención, desatención *f*.

inaudible [inodibl] *adj* inaudible.

inaugural, e, aux [inogyʀal, o] *adj* inaugural.

inauguration [inogyʀasjɔ̃] *nf* inauguración *f*.

inaugurer [3] [inogyʀe] *vt* inaugurar.

inavouable [inavwabl] *adj* inconfesable.

inavoué, e [inavwe] *adj* no confesado(da).

INC (*abr de* **Institut national de la consommation**) *nm* *organismo público francés que se ocupa del consumo* ; **une étude de l'~** un estudio del INC.

inca [ɛ̃ka] *adj* inca.

◆ **Inca** *nmf* inca *mf*.

incalculable [ɛ̃kalkylabl] *adj* incalculable.

incandescence [ɛ̃kɑ̃desɑ̃s] *nf* incandescencia *f*.

incandescent, e [ɛ̃kɑ̃desɑ̃, ɑ̃t] *adj* incandescente.

incantation [ɛ̃kɑ̃tasjɔ̃] *nf* encantamiento *m*.

incapable [ɛ̃kapabl] ◇ *adj* : **~ de faire qqch** incapaz de hacer algo. ◇ *nmf* incapaz *mf*.

incapacité [ɛ̃kapasite] *nf* incapacidad *f* ; **~ à faire qqch** incapacidad para hacer algo ; **être dans l'~ de** hallarse en la incapacidad de ; **~ de travail** incapacidad laboral.

incarcération [ɛ̃kaʀseʀasjɔ̃] *nf* encarcelamiento *m*.

incarcérer [18] [ɛ̃kaʀseʀe] *vt* encarcelar.

incarnation [ɛ̃kaʀnasjɔ̃] *nf* encarnación *f*.

incarné, e [ɛ̃kaʀne] *adj* - **1.** [personnifié] en persona, personificado(da), encarnado(da) - **2.** RELIG encarnado(da) - **3.** [ongle] que está clavado en la carne.

incarner [18] [ɛ̃kaʀne] *vt* encarnar.

◆ **s'incarner** *vp* encarnarse.

incartade [ɛ̃kaʀtad] *nf* extravagancia *f*.

incassable [ɛ̃kasabl] *adj* irrompible.

incendiaire [ɛ̃sɑ̃djɛʀ] *adj* incendiario(ria).

incendie [ɛ̃sɑ̃di] *nm* incendio *m* ; **~ de forêt** incendio forestal.

incendier [9] [ɛ̃sɑ̃dje] *vt* - **1.** [mettre le feu à] incendiar - **2.** *fam* [réprimander] echar una bronca - **3.** *sout* [faire rougir] sonrojar.

incertain, e [ɛ̃sɛʀtɛ̃, ɛn] *adj* - **1.** [pronostic, réussite, durée] incierto(ta) - **2.** [personne] inseguro(ra) - **3.** [temps] inestable - **4.** [lumière, contour] borroso(sa).

◆ **incertain** *nm* FIN cotización *f* (de la moneda).

incertitude [ɛ̃sɛʀtityd] *nf* - **1.** [gén] incertidumbre *f* ; **être dans l'~** estar en la incertidumbre - **2.** MATH & PHYS indeterminación *f*.

incessamment [ɛ̃sesamɑ̃] *adv* en breve.

incessant, e [ɛ̃sesɑ̃, ɑ̃t] *adj* incesante.

incessible [ɛ̃sesibl] *adj* intransmisible.

inceste [ɛ̃sɛst] *nm* incesto *m*.

incestueux, euse [ɛ̃sɛstɥø, øz] *adj & nm, f* incestuoso(sa).

inchangé, e [ɛ̃ʃɑ̃ʒe] *adj* igual *(sin cambiar)*.

incidemment [ɛ̃sidamɑ̃] *adv* incidentalmente.

incidence [ɛ̃sidɑ̃s] *nf* incidencia *f*.

incident, e [ɛ̃sidɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [gén] incidental - **2.** PHYS incidente.

◆ **incident** *nm* incidente *m* ; **sans ~** sin incidentes ; **~ diplomatique** incidente diplomático ; **~ de parcours** contratiempo *m*.

incinérateur [ɛ̃sineʀatœʀ] *nm* incineradora *f*, incinerador *m*.

incinération [ɛ̃sineʀasjɔ̃] *nf* incineración *f*.

incinérer [18] [ɛ̃sineʀe] *vt* incinerar.

incise [ɛ̃siz] *nf* inciso *m*.

inciser [3] [ɛ̃size] *vt* hacer una incisión en.

incisif, ive [ɛ̃sizif, iv] *adj* incisivo(va).

◆ **incisive** *nf* incisivo *m*.

incision [ɛ̃sizjɔ̃] *nf* incisión *f*.

incitation [ɛ̃sitasjɔ̃] *nf* : **~ à qqch/à faire qqch** incitación a algo/a hacer algo.

inciter [3] [ɛ̃site] *vt* : **~ qqn à qqch/à faire qqch** incitar a alguien a algo/a hacer algo.

incivilité [ɛ̃sivilite] *nf* - **1.** [manque de courtoisie] falta de civismo *ou* de educación - **2.** [acte] incivilidad *f*.

inclassable [ɛ̃klasabl] *adj* inclasificable.

inclinable [ɛ̃klinabl] *adj* abatible.

inclinaison [ɛ̃klinɛzɔ̃] *nf* inclinación *f*.

inclination [ɛ̃klinasjɔ̃] *nf* inclinación *f* ; **~ à qqch** [tendance] inclinación a *ou* hacia algo ; **~ pour qqch** [goût] inclinación por algo.

incliner [3] [ɛ̃kline] ◇ *vt* [pencher] inclinar ; **~ qqn à qqch/à faire qqch** [pousser] inclinar a alguien a algo/a hacer algo. ◇ *vi* [avoir tendance] : **~ à qqch/à faire qqch** inclinarse a algo/a hacer algo.

◆ **s'incliner** *vp* [se pencher] inclinarse ; **s'~ devant qqch** [respecter, céder à] inclinarse ante algo ; **s'~ devant qqn** [se soumettre] inclinarse ante alguien.

inclure [96] [ɛ̃klyʀ] *vt* incluir ; **~ qqch dans qqch** incluir algo en algo.

inclus (*etc*) ▷ **inclure.**

inclus, e [ɛ̃kly, yz] ◇ *pp* ▷ **inclure.** ◇ *adj* - **1.** [compris] inclusive - **2.** MATH [ensemble] incluso(va).

inclusion [ɛ̃klyzjɔ̃] *nf* inclusión *f*.

inclusivement [ɛ̃klyzivmɑ̃] *adv* inclusive, inclusivamente.

incoercible [ɛ̃kɔɛʀsibl] *adj sout* incoercible.

incognito [ɛ̃kɔɲito] ◇ *adv* de incógnito. ◇ *nm* incógnito *m* ; **garder l'~** mantener el incógnito.

incohérence [ɛ̃kɔeʀɑ̃s] *nf* incoherencia *f*.

incohérent, e [ɛ̃kɔeʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* incoherente.

incollable [ɛ̃kɔlabl] *adj* - **1.** [riz] que no se pega - **2.** *fam* [personne] : **il est ~** no hay quien lo pille.

incolore [ɛ̃kɔlɔʀ] *adj* incoloro(ra).

incomber [3] [ɛ̃kɔ̃be] *vi* : **~ à qqn** incumbir a alguien.

incombustible [ɛ̃kɔ̃bystibl] *adj* incombustible.

incommensurable [ɛ̃kɔmɑ̃syʀabl] *adj* inconmensurable.

incommodant, e [ɛ̃kɔmɔdɑ̃, ɑ̃t] *adj* incómodo(da).

incommode [ɛ̃kɔmɔd] *adj* incómodo(da).

incommoder [3] [ɛ̃kɔmɔde] *vt sout* incomodar.

incommodité [ɛ̃kɔmɔdite] *nf* incomodidad *f*.

incommunicable [ɛ̃kɔmynikabl] *adj* - **1.** [émotion] inefable - **2.** DR [biens] inalienable.

incomparable [ɛ̃kɔ̃paʀabl] *adj* - **1.** [sans pareil] incomparable - **2.** [différent] distinto(ta).

incomparablement [ɛ̃kɔ̃paʀabləmɑ̃] *adv* incomparablemente.

incompatibilité [ɛ̃kɔ̃patibilite] *nf* incompatibilidad *f* ; ~ **d'humeur** incompatibilidad de caracteres.

incompatible [ɛ̃kɔ̃patibl] *adj* incompatible.

incompétence [ɛ̃kɔ̃petɑ̃s] *nf* incompetencia *f* ; ~ **en qqch** incompetencia en algo.

incompétent, e [ɛ̃kɔ̃petɑ̃, ɑ̃t] *adj* incompetente ; ~ **en qqch** incompetente en algo.

incomplet, ète [ɛ̃kɔ̃plɛ, ɛt] *adj* incompleto(ta).

incomplètement [ɛ̃kɔ̃plɛtmɑ̃] *adv* de manera incompleta.

incompréhensible [ɛ̃kɔ̃pʀeɑ̃sibl] *adj* incomprensible.

incompréhensif, ive [ɛ̃kɔ̃pʀeɑ̃sif, iv] *adj* poco comprensivo(va).

incompréhension [ɛ̃kɔ̃pʀeɑ̃sjɔ̃] *nf* incomprensión *f*.

incompressible [ɛ̃kɔ̃pʀesibl] *adj* - **1.** [gaz] incomprensible - **2.** [dépenses] irreducible - **3.** ▷ **peine.**

incompris, e [ɛ̃kɔ̃pʀi, iz] *adj & nm, f* incomprendido(da).

inconcevable [ɛ̃kɔ̃svabl] *adj* inconcebible.

inconciliable [ɛ̃kɔ̃siljabl] *adj* irreconciliable.

inconditionnel, elle [ɛ̃kɔ̃disjɔnɛl] *adj & nm, f* incondicional.

inconditionnellement [ɛ̃kɔ̃disjɔnɛlmɑ̃] *adv* incondicionalmente.

inconduite [ɛ̃kɔ̃dɥit] *nf sout* mala conducta *f*.

inconfort [ɛ̃kɔ̃fɔʀ] *nm* incomodidad *f*.

inconfortable [ɛ̃kɔ̃fɔʀtabl] *adj* incómodo(da).

incongru, e [ɛ̃kɔ̃gʀy] *adj* incongruente.

incongruité [ɛ̃kɔ̃gʀɥite] *nf* incongruencia *f*.

inconnu, e [ɛ̃kɔny] ◇ *adj* desconocido(da) ; ~ **de qqn** desconocido para alguien. ◇ *nm, f* desconocido *m*, -da *f* ; **un illustre** ~ *hum* un ilustre desconocido.
◆ **inconnue** *nf* MATH *fig* incógnita *f*.

inconsciemment [ɛ̃kɔ̃sjamɑ̃] *adv* inconscientemente.

inconscience [ɛ̃kɔ̃sjɑ̃s] *nf* inconsciencia *f*.

inconscient, e [ɛ̃kɔ̃sjɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* inconsciente.
◆ **inconscient** *nm* inconsciente *m*.

inconséquence [ɛ̃kɔ̃sekɑ̃s] *nf* inconsecuencia *f*.

inconséquent, e [ɛ̃kɔ̃sekɑ̃, ɑ̃t] *adj* inconsecuente.

inconsidéré, e [ɛ̃kɔ̃sideʀe] *adj* desconsiderado(da).

inconsistant, e [ɛ̃kɔ̃sistɑ̃, ɑ̃t] *adj* inconsistente.

inconsolable [ɛ̃kɔ̃sɔlabl] *adj* inconsolable.

inconstance [ɛ̃kɔ̃stɑ̃s] *nf* inconstancia *f*.

inconstant, e [ɛ̃kɔ̃stɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* - **1.** [gén] inconstante - **2.** [humeur] variable - **3.** *sout* [mari, femme] infiel. ◇ *nm, f* inconstante *mf*.

incontestable [ɛ̃kɔ̃tɛstabl] *adj* incontestable, indiscutible.

incontestablement [ɛ̃kɔ̃tɛstabləmɑ̃] *adv* indiscutiblemente.

incontesté, e [ɛ̃kɔ̃tɛste] *adj* indiscutible.

incontinence [ɛ̃kɔ̃tinɑ̃s] *nf* incontinencia *f*.

incontinent, e [ɛ̃kɔ̃tinɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* incontinente.

incontournable [ɛ̃kɔ̃tuʀnabl] *adj* ineludible ; **ce livre est** ~ este libro hay que leerlo.

incontrôlable [ɛ̃kɔ̃tʀolabl] *adj* incontrolable.

inconvenance [ɛ̃kɔ̃vnɑ̃s] *nf* inconveniencia *f*.

inconvenant, e [ɛ̃kɔ̃vnɑ̃, ɑ̃t] *adj* inconveniente.

inconvénient [ɛ̃kɔ̃venjɑ̃] *nm* inconveniente *m* ; **si vous n'y voyez pas d'**~ si no hay inconveniente.

incorporation [ɛ̃kɔʀpɔʀasjɔ̃] *nf* incorporación *f*.

incorporé, e [ɛ̃kɔʀpɔʀe] *adj* incorporado(da).

incorporel, elle [ɛ̃kɔʀpɔʀɛl] *adj* - **1.** [immatériel] incorpóreo(a), incorporal - **2.** DR incorporal.

incorporer [3] [ɛ̃kɔʀpɔʀe] *vt* : ~ **qqch à qqch** [mêler] incorporar algo a algo ; ~ **qqch dans qqch** [insérer] incorporar algo a algo.
◆ **s'incorporer** *vp* : **s'**~ **à qqch** incorporarse a algo.

incorrect, e [ɛ̃kɔʀɛkt] *adj* incorrecto(ta).

incorrectement [ɛ̃kɔʀɛktəmɑ̃] *adv* incorrectamente.

incorrection [ɛ̃kɔʀɛksjɔ̃] *nf* incorrección *f*.

incorrigible [ɛ̃kɔʀiʒibl] *adj* incorregible.

incorruptible [ɛ̃kɔʀyptibl] *adj* incorruptible.

incrédule [ɛ̃kʀedyl] *adj & nmf* incrédulo(la).

incrédulité [ɛ̃kʀedylite] *nf* incredulidad *f*.

increvable [ɛ̃kʀəvabl] *adj* - **1.** [ballon, pneu] que no se pincha - **2.** *fam* [mécanisme] a prueba de bombas - **3.** *fam* [personne] duro(ra) como una roca.

incriminer [3] [ɛ̃kʀimine] *vt* incriminar.

incroyable [ɛ̃kʀwajabl] *adj* increíble.

incroyablement [ɛ̃kʀwajabləmɑ̃] *adv* increíblemente.

incroyant, e [ɛ̃kʀwajɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* no creyente.

incrustation [ɛ̃kʀystasjɔ̃] *nf* incrustación *f*.

incruster [3] [ɛ̃kʀyste] *vt* : ~ **qqch dans qqch** incrustar algo en algo.
◆ **s'incruster** *vp* - **1.** [gén] : **s'**~ **dans qqch** incrustarse en algo - **2.** *fam & péj* [s'inviter] colarse, apalancarse.

incubateur, trice [ɛ̃kybatœʀ, tʀis] *adj* de incubación.
◆ **incubateur** *nm* incubadora *f*.

incubation [ɛ̃kybasjɔ̃] *nf* incubación *f*.

inculpation [ɛ̃kylpasjɔ̃] *nf* inculpación *f* ; **sous l'**~ **de qqch** bajo acusación de algo.

inculpé, e [ɛ̃kylpe] *nm, f* inculpado *m*, -da *f*.

inculper [3] [ɛ̃kylpe] *vt* inculpar ; ~ **qqn de qqch** inculpar a alguien de algo.

inculquer [3] [ɛ̃kylke] *vt* : ~ **qqch à qqn** inculcar algo a alguien.

inculte [ɛ̃kylt] *adj* - **1.** [terre, personne] inculto(ta) - **2.** [barbe] descuidado(da).

inculture [ɛ̃kyltyʀ] *nf* incultura *f*.

incurable [ɛ̃kyʀabl] ◇ *adj* incurable ; *fig* irremediable. ◇ *nmf* desahuciado *m*, -da *f*.

incurie [ɛ̃kyʀi] *nf* incuria *f*.

incursion [ɛ̃kyʀsjɔ̃] *nf* incursión *f* ; **faire une** ~ **dans qqch** hacer una incursión en algo.

incurvé, e [ɛ̃kyʀve] *adj* curvado(da).

incurver [3] [ɛ̃kyʀve] *vt* curvar.
◆ **s'incurver** *vp* curvarse.

Inde [ɛ̃d] *nf* : **l'**~ (la) India.

indéboulonnable [ɛ̃debulonabl] *adj* : **il est** ~ de ahí no hay quien lo saque.

indécence [ɛ̃desɑ̃s] *nf* indecencia *f*.

indécent, e [ɛ̃desɑ̃, ɑ̃t] *adj* indecente.

indéchiffrable [ɛ̃deʃifʀabl] *adj* indescifrable.

indéchirable [ɛ̃deʃiʀabl] *adj* irrompible.

indécis, e [ɛ̃desi, iz] ◇ *adj* - **1.** [gén] indeciso(sa) - **2.** [résultat] incierto(ta). ◇ *nm, f* indeciso *m*, -sa *f*.
◆ **indécis** *nmpl* [dans les sondages] indecisos *mpl*.

indécision [ɛ̃desizjɔ̃] *nf* indecisión *f*.

indécrottable [ɛ̃dekʀɔtabl] *adj fam* incorregible.

indéfectible [ɛ̃defɛktibl] *adj* indefectible.

indéfendable [ɛ̃defɑ̃dabl] *adj* indefendible.

indéfini, e [ɛ̃defini] *adj* indefinido(da).
◆ **indéfini** *nm* GRAMM indefinido *m*.

indéfiniment [ɛ̃definimɑ̃] *adv* indefinidamente.

indéfinissable [ɛ̃definisabl] *adj* indefinible.

indéformable [ɛ̃defɔʀmabl] *adj* indeformable.

indélébile [ɛ̃delebil] *adj* indeleble.

indélicat, e [ɛ̃delika, at] *adj* poco delicado(da).

indémaillable [ɛ̃demajabl] *adj* indesmallable.

indemne [ɛ̃dɛmn] *adj* indemne ; **sortir** ~ **de qqch** salir indemne de algo.

indemnisation [ɛ̃dɛmnizasjɔ̃] *nf* indemnización *f*.

indemniser [3] [ɛ̃dɛmnize] *vt* : ~ **qqn de qqch** indemnizar a alguien por algo.

indemnité [ɛ̃dɛmnite] *nf* indemnización *f* ; ~ **de chômage** prestación *f* por desempleo ; ~ **journalière** baja *f (prestación económica)* ; ~ **de licenciement** indemnización por despido ; ~ **de logement** subsidio *m* de vivienda ; ~ **parlementaire** dieta *f* parlamentaria.

indémodable [ɛ̃demɔdabl] *adj* que no pasa de moda ; **c'est un style** ~ es un estilo que nunca pasará de moda.

indéniable [ɛ̃denjabl] *adj* innegable.

indéniablement [ɛ̃denjabləmɑ̃] *adv* innegablemente.

indépendamment [ɛ̃depɑ̃damɑ̃] *adv* : ~ **de qqch** independientemente de algo.

indépendance [ɛ̃depɑ̃dɑ̃s] *nf* independencia *f* ; **accéder à l'**~ conseguir la independencia.

indépendant, **e** [ɛ̃depɑ̃dɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [gén] independiente ; **~ de qqch** [sans rapport avec] independiente de algo - **2.** [travailleur] autónomo(ma).

indépendantiste [ɛ̃depɑ̃dɑ̃tist] *adj* & *nmf* independentista.

indéracinable [ɛ̃deʀasinabl] *adj* que no se puede desarraigar.

indescriptible [ɛ̃dɛskʀiptibl] *adj* indescriptible.

indésirable [ɛ̃deziʀabl] ◇ *adj* [présence] no deseado(da) ; [personne] indeseable. ◇ *nmf* indeseable *mf*.

indestructible [ɛ̃dɛstʀyktibl] *adj* indestructible.

indéterminé, **e** [ɛ̃detɛʀmine] *adj* indeterminado(da).

indétrônable [ɛ̃detʀonabl] *adj* inamovible.

index [ɛ̃dɛks] *nm* índice *m* ; **mettre à l'~** *fig* poner en la lista negra.

indexation [ɛ̃dɛksasjɔ̃] *nf* ÉCON ajuste *m* ; **~ de qqch sur qqch** ajuste de algo a algo.

indexer [4] [ɛ̃dɛkse] *vt* - **1.** [livre] indexar, indizar - **2.** ÉCON : **~ qqch sur qqch** ajustar algo a algo.

indicateur, **trice** [ɛ̃dikatœʀ, tʀis] *adj* indicador(ra).

◆ **indicateur** *nm* - **1.** [guide] guía *f* ; **~ des chemins de fer** guía de ferrocarriles - **2.** [appareil] indicador *m* - **3.** [chiffre] índice *m* - **4.** [de police] confidente *mf*.

indicatif, **ive** [ɛ̃dikatif, iv] *adj* indicativo(va).

◆ **indicatif** *nm* - **1.** RADIO & TV sintonía *f* - **2.** [code] prefijo *m* - **3.** GRAMM indicativo *m*.

indication [ɛ̃dikasjɔ̃] *nf* indicación *f*.

indice [ɛ̃dis] *nm* - **1.** [gén] índice *m* ; **~ des prix à la consommation** índice de precios al consumo - **2.** [signe] indicio *m*.

indicible [ɛ̃disibl] *adj sout* indecible.

indien, **enne** [ɛ̃djɛ̃, ɛn] *adj* indio(dia).

◆ **Indien**, **enne** *nm, f* [d'Amérique] indio *m*, -dia *f* ; [d'Inde] hindú *mf*.

indifféremment [ɛ̃difeʀamɑ̃] *adv* - **1.** [avec froideur] con indiferencia - **2.** [sans faire de différence] sin distinción.

indifférence [ɛ̃difeʀɑ̃s] *nf* indiferencia *f*.

indifférencié, **e** [ɛ̃difeʀɑ̃sje] *adj* indiferenciado(da).

indifférent, **e** [ɛ̃difeʀɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* : **~ à qqch** indiferente a algo. ◇ *nm, f* indiferente *mf*.

indifférer [18] [ɛ̃difeʀe] *vt sout* : **cela m'indiffère** me es indiferente.

indigence [ɛ̃diʒɑ̃s] *nf* - **1.** [pauvreté] indigencia *f* - **2.** *fig* [intellectuelle, morale] pobreza *f*.

indigène [ɛ̃diʒɛn] *adj* & *nmf* indígena.

indigent, **e** [ɛ̃diʒɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* - **1.** [pauvre] indigente - **2.** *fig* [intellectuellement] pobre. ◇ *nm, f* indigente *mf*.

indigeste [ɛ̃diʒɛst] *adj* indigesto(ta).

indigestion [ɛ̃diʒɛstjɔ̃] *nf* indigestión *f* ; **avoir une ~ de qqch** *littéral* & *fig* tener una indigestión de algo.

indignation [ɛ̃diɲasjɔ̃] *nf* indignación *f*.

indigne [ɛ̃diɲ] *adj* indigno(na) ; **~ de qqch** indigno(na) de algo.

indigné, **e** [ɛ̃diɲe] *adj* indignado(da).

indigner [3] [ɛ̃diɲe] *vt* indignar.

◆ **s'indigner** *vp* : **s'~ de** *ou* **contre qqch** indignarse por algo ; **il s'indigne qu'on le fasse tant travailler** le indigna que le hagan trabajar tanto.

indigo [ɛ̃digo] *adj* & *nm* índigo.

indiqué, **e** [ɛ̃dike] *adj* indicado(da) ; **n'être pas très ~** no ser muy indicado ; **le chemin n'est pas très bien ~** el camino no está muy bien señalizado.

indiquer [3] [ɛ̃dike] *vt* indicar, señalar ; **~ qqch/qqn du doigt** indicar *ou* señalar algo/a alguien con el dedo.

indirect, **e** [ɛ̃diʀɛkt] *adj* indirecto(ta).

indirectement [ɛ̃diʀɛktəmɑ̃] *adv* indirectamente.

indiscipline [ɛ̃disiplin] *nf* indisciplina *f*.

indiscipliné, **e** [ɛ̃disipline] *adj* - **1.** [écolier, soldat] indisciplinado(da) - **2.** [cheveux] rebelde.

indiscret, **ète** [ɛ̃diskʀɛ, ɛt] *adj* & *nm, f* indiscreto(ta).

indiscrètement [ɛ̃diskʀɛtmɑ̃] *adv* indiscretamente.

indiscrétion [ɛ̃diskʀesjɔ̃] *nf* indiscreción *f* ; **sans ~...** disculpe la indiscreción...

indiscutable [ɛ̃diskytabl] *adj* indiscutible.

indiscutablement [ɛ̃diskytabləmɑ̃] *adv* indiscutiblemente.

indiscuté, **e** [ɛ̃diskyte] *adj* indiscutible.

indispensable [ɛ̃dispɑ̃sabl] ◇ *adj* indispensable, imprescindible ; **~ à qqch/à qqn** indispensable *ou* imprescindible para algo/para alguien ; **il est ~ de faire...** es indispensable *ou* imprescindiblehacer... ; **il est ~ que** es indispensable *ou* imprescindible que ; **il est ~ que vous l'appeliez** es indispensable *ou* imprescindible que le llame. ◇ *nm* : **l'~** lo indispensable, lo imprescindible.

indisponibilité [ɛ̃dispɔnibilite] *nf* indisponibilidad *f*.

indisponible [ɛ̃dispɔnibl] *adj* : **il est ~** no está disponible.

indisposé, **e** [ɛ̃dispoze] *adj* [malade] indispuesto(ta) ; **être ~e** [femme] estar mala.

indisposer [3] [ɛ̃dispoze] *vt* indisponer.

indisposition [ɛ̃dispozisjɔ̃] *nf* indisposición *f*.

indissociable [ɛ̃disɔsjabl] *adj* indisociable.

indissoluble [ɛ̃disɔlybl] *adj* indisoluble.

indistinct, **e** [ɛ̃distɛ̃, ɛ̃kt] *adj* confuso(sa).

indistinctement [ɛ̃distɛ̃ktəmɑ̃] *adv* indistintamente.

individu [ɛ̃dividy] *nm* individuo *m*.

individualisme [ɛ̃dividɥalism] *nm* individualismo *m*.

individualiste [ɛ̃dividɥalist] *adj* & *nmf* individualista.

individualité [ɛ̃dividɥalite] *nf* individualidad *f*.

individuel, **elle** [ɛ̃dividɥɛl] *adj* individual.

individuellement [ɛ̃dividɥɛlmɑ̃] *adv* individualmente.

indivis, **e** [ɛ̃divi, iz] *adj* indiviso(sa) ; **par ~** pro indiviso.

indivisible [ɛ̃divizibl] *adj* indivisible.

Indochine [ɛ̃dɔʃin] *nf* : **l'~** Indochina ; **la guerre d'~** la guerra de Indochina.

indo-européen, **enne** [ɛ̃dɔœʀɔpeɛ̃, ɛn] *adj* indoeuropeo(a).

indolence [ɛ̃dɔlɑ̃s] *nf* indolencia *f*.

indolent, **e** [ɛ̃dɔlɑ̃, ɑ̃t] *adj* indolente.

indolore [ɛ̃dɔlɔʀ] *adj* indoloro(ra).

indomptable [ɛ̃dɔ̃tabl] *adj* indomable.

Indonésie [ɛ̃dɔnezi] *nf* : **l'~** Indonesia.

indonésien, **enne** [ɛ̃dɔnezjɛ̃, ɛn] *adj* indonesio(sia), indonésico(ca).

◆ **indonésien** *nm* LING indonesio *m*.

◆ **Indonésien**, **enne** *nm, f* indonesio *m*, -sia *f*, indonésico *m*, -ca *f*.

indu, **e** [ɛ̃dy] *adj* indebido(da).

indubitable [ɛ̃dybitabl] *adj* indudable ; **il est ~ que** es indudable que.

indubitablement [ɛ̃dybitabləmɑ̃] *adv* indudablemente.

induction [ɛ̃dyksjɔ̃] *nf* inducción *f* ; **par ~** por inducción.

induire [98] [ɛ̃dɥiʀ] *vt* - **1.** [gén] inducir ; **en ~ que** inducir (de ello) que ; **~ en erreur** inducir a error - **2.** [entraîner] comportar.

induis *(etc)* ▷ **induire**.

induisais *(etc)* ▷ **induire**.

induit, **e** [ɛ̃dɥi, it] ◇ *pp* ▷ **induire**. ◇ *adj* inducido(da).

indulgence [ɛ̃dylʒɑ̃s] *nf* indulgencia *f* ; **avec ~** con indulgencia.

indulgent, **e** [ɛ̃dylʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* indulgente ; **~ pour** *ou* **envers** indulgente con.

indûment [ɛ̃dymɑ̃] *adv* indebidamente.

industrialisation [ɛ̃dystʀijalizasjɔ̃] *nf* industrialización *f*.

industrialisé, **e** [ɛ̃dystʀijalize] *adj* industrializado(da) ; **pays ~** país *m* industrializado.

industrialiser [3] [ɛ̃dystʀijalize] *vt* industrializar.

◆ **s'industrialiser** *vp* industrializarse.

industrie [ɛ̃dystʀi] *nf* industria *f* ; **~ alimentaire** industria alimentaria ; **~ automobile** industria del automóvil ; **~ chimique** industria química ; **~ lourde** industria pesada.

industriel, **elle** [ɛ̃dystʀijɛl] *adj* industrial.

◆ **industriel** *nm* industrial *m*.

industrieux, **euse** [ɛ̃dystʀijø, øz] *adj sout* industrioso(sa).

inébranlable [inebʀɑ̃labl] *adj* inquebrantable.

INED, **Ined** [inɛd] (*abr de* **Institut national d'études démographiques**) *nm institución pública francesa dedicada a la realización de estudios demográficos* ; **il est directeur de recherche à l'~** es director de investigación en el INED.

inédit, **e** [inedi, it] *adj* inédito(ta).

◆ **inédit** *nm* texto *m* inédito.

ineffable [inefabl] *adj* inefable.

ineffaçable [inefasabl] *adj* imborrable.

inefficace [inefikas] *adj* ineficaz.

inefficacité [inefikasite] *nf* ineficacia *f*.

inégal, **e**, **aux** [inegal, o] *adj* - **1.** [gén] desigual - **2.** [surface, rythme] irregular.

inégalable [inegalabl] *adj* inigualable.

inégalé, **e** [inegale] *adj* inigualado(da).

inégalement [inegalmɑ̃] *adv* desigualmente.

inégalité [inegalite] *nf* - **1.** [différence] desigualdad *f* ; **~s sociales** desigualdades sociales - **2.** [de terrain, de rythme] irregularidad *f*.

inélégant, **e** [inelegɑ̃, ɑ̃t] *adj* poco elegante.

inéluctable [inelyktabl] *adj* ineluctable.

inéluctablement [inelyktabləmɑ̃] *adv* ineluctablemente.

inénarrable [inenaʀabl] *adj* inenarrable.

inepte [inɛpt] *adj* - **1.** [personne] inepto(ta) - **2.** [théorie] estúpido(da).

ineptie [inɛpsi] *nf* sandez *f* ; **dire des ~s** decir sandeces.

inépuisable [inepɥizabl] *adj* - **1.** [gén] inagotable - **2.** [personne] infatigable.

inerte [inɛʀt] *adj* inerte.

inertie [inɛʀsi] *nf* inercia *f*.

inespéré, e [inɛspeʀe] *adj* inesperado(da) *Esp*, sorpresivo(va) *Amér*.

inesthétique [inɛstetik] *adj* antiestético(ca).

inestimable [inɛstimabl] *adj* - **1.** [valeur] incalculable - **2.** *fig* [soutien] inestimable.

inévitable [inevitabl] *adj* inevitable.

inévitablement [inevitabləmɑ̃] *adv* inevitablemente.

inexact, e [inɛgza(kt), akt] *adj* - **1.** [faux, incomplet] inexacto(ta) - **2.** [en retard] impuntual.

inexactitude [inɛgzaktityd] *nf* - **1.** [erreur, imprécision] inexactitud *f* - **2.** [retard] impuntualidad *f*.

inexcusable [inɛkskyzabl] *adj* inexcusable.

inexistant, e [inɛgzistɑ̃, ɑ̃t] *adj* inexistente.

inexistence [inɛgzistɑ̃s] *nf* inexistencia *f*.

inexorable [inɛgzɔʀabl] *adj* inexorable.

inexorablement [inɛgzɔʀabləmɑ̃] *adv* inexorablemente.

inexpérience [inɛkspeʀjɑ̃s] *nf* inexperiencia *f*.

inexpérimenté, e [inɛkspeʀimɑ̃te] *adj* - **1.** [gén] inexperto(ta), inexperimentado(da) - **2.** [non testé] sin experimentar.

inexplicable [inɛksplikabl] ◇ *adj* inexplicable. ◇ *nm* : **l'~** lo inexplicable.

inexpliqué, e [inɛksplike] *adj* inexplicado(da).

inexploré, e [inɛksplɔʀe] *adj* inexplorado(da).

inexpressif, ive [inɛkspʀesif, iv] *adj* inexpresivo(va).

inexprimable [inɛkspʀimabl] ◇ *adj* inexpresable. ◇ *nm* : **l'~** lo inefable.

inexprimé, e [inɛkspʀime] *adj* inexpresado(da).

inexpugnable [inɛkspygnabl] *adj* inexpugnable.

inextensible [inɛkstɑ̃sibl] *adj* inextensible.

inextinguible [inɛkstɛ̃gibl] *adj* inextinguible.

in extremis [inɛkstʀemis] *loc adv* in extremis.

inextricable [inɛkstʀikabl] *adj* inextricable.

inextricablement [inɛkstʀikabləmɑ̃] *adv* inextricablemente.

infaillible [ɛ̃fajibl] *adj* infalible.

infaisable [ɛ̃fəzabl] *adj* irrealizable ; **c'est ~** no es factible.

infamant, e [ɛ̃famɑ̃, ɑ̃t] *adj* infamante.

infâme [ɛ̃fam] *adj* infame.

infamie [ɛ̃fami] *nf sout* infamia *f*.

infanterie [ɛ̃fɑ̃tʀi] *nf* infantería *f*.

infanticide [ɛ̃fɑ̃tisid] ◇ *adj & nmf* infanticida. ◇ *nm* infanticidio *m*.

infantile [ɛ̃fɑ̃til] *adj* infantil.

infantiliser [3] [ɛ̃fɑ̃tilize] *vt* infantilizar.

infarctus [ɛ̃faʀktys] *nm* infarto *m* ; **~ du myocarde** infarto de miocardio.

infatigable [ɛ̃fatigabl] *adj* infatigable, incansable.

infatué, e [ɛ̃fatɥe] *adj sout & péj* engreído(da).

infect, e [ɛ̃fɛkt] *adj* infecto(ta).

infecter [4] [ɛ̃fɛkte] *vt* infectar.
◆ **s'infecter** *vp* infectarse.

infectieux, euse [ɛ̃fɛksjø, øz] *adj* infeccioso(sa).

infection [ɛ̃fɛksjɔ̃] *nf* - **1.** MÉD infección *f* - **2.** *péj* [puanteur] peste *f*.

inféoder [3] [ɛ̃feɔde] *vt* [soumettre] : **être inféodé à qqn/à qqch** estar sometido a alguien/a algo.
◆ **s'inféoder** *vp* adherirse.

inférer [18] [ɛ̃feʀe] *vt sout* : **~ qqch de qqch** inferir algo de algo.

inférieur, e [ɛ̃feʀjœʀ] ◇ *adj* inferior ; **~ à qqch** inferior a algo ; **~ ou égal à** MATH menor o igual a. ◇ *nm, f* inferior *mf*.

infériorité [ɛ̃feʀjɔʀite] *nf* inferioridad *f*.

infernal, e, aux [ɛ̃fɛʀnal, o] *adj* infernal.

infester [3] [ɛ̃fɛste] *vt* infestar ; **être infesté de qqch** estar plagado de algo.

infidèle [ɛ̃fidɛl] ◇ *adj* infiel ; **~ à qqn** infiel a alguien. ◇ *nmf* RELIG infiel *mf*.

infidélité [ɛ̃fidelite] *nf* infidelidad *f* ; **faire des ~s à qqn** ser infiel a alguien.

infiltration [ɛ̃filtʀasjɔ̃] *nf* infiltración *f*.

infiltrer [3] [ɛ̃filtʀe] *vt* infiltrar.
◆ **s'infiltrer** *vp* : **s'~ par/dans qqch** infiltrarse por/en algo.

infime [ɛ̃fim] *adj* ínfimo(ma).

infini, e [ɛ̃fini] *adj* infinito(ta).
◆ **infini** *nm* infinito *m*.
◆ **à l'infini** *loc adv* - **1.** MATH al infinito - **2.** [indéfiniment, à perte de vue] hasta el infinito.

infiniment [ɛ̃finimɑ̃] *adv* infinitamente.

infinité [ɛ̃finite] *nf* : **une ~ de** una infinidad de.

infinitésimal, e, aux [ɛ̃finitezimal, o] *adj* infinitesimal.

infinitif, ive [ɛ̃finitif, iv] *adj* GRAMM [mode] infinitivo(va) ; [construction] en infinitivo ; [proposition] de infinitivo.
◆ **infinitif** *nm* GRAMM infinitivo *m*.

infirme [ɛ̃fiʀm] ◇ *adj* impedido(da). ◇ *nmf* impedido *m*, -da *f* ; **~ de guerre** inválido de guerra.

infirmer [3] [ɛ̃fiʀme] *vt* invalidar.

infirmerie [ɛ̃fiʀməʀi] *nf* enfermería *f*.

infirmier, ère [ɛ̃fiʀmje, ɛʀ] *nm, f* enfermero *m*, -ra *f*.

infirmité [ɛ̃fiʀmite] *nf* invalidez *f*.

inflammable [ɛ̃flamabl] *adj* inflamable.

inflammation [ɛ̃flamasjɔ̃] *nf* inflamación *f*.

inflation [ɛ̃flasjɔ̃] *nf* inflación *f*.

inflationniste [ɛ̃flasjɔnist] *adj* inflacionista.

infléchir [32] [ɛ̃fleʃiʀ] *vt* [politique] modificar.
◆ **s'infléchir** *vp* - **1.** *fig* [politique] modificarse - **2.** [branche] doblar.

inflexible [ɛ̃flɛksibl] *adj* inflexible.

inflexion [ɛ̃flɛksjɔ̃] *nf* inflexión *f*.

infliger [17] [ɛ̃fliʒe] *vt* : **~ qqch à qqn** [défaite, punition] infligir algo a alguien ; [présence] imponer algo a alguien.

influençable [ɛ̃flyɑ̃sabl] *adj* influenciable.

influence [ɛ̃flyɑ̃s] *nf* influencia *f* ; **agir sous l'~ de qqch** actuar bajo la influencia de algo ; **avoir de l'~ sur qqn** tener influencia sobre alguien ; **avoir une bonne/mauvaise ~ sur qqn** tener (una) buena/mala influencia sobre alguien.

influencer [16] [ɛ̃flyɑ̃se] *vt* influir en, influenciar.

influent, e [ɛ̃flyɑ̃, ɑ̃t] *adj* influyente.

influer [3] [ɛ̃flye] *vi* : **~ sur qqch** influir en algo.

infographie [ɛ̃fogʀafi] *nf* infografía *f*.

informateur, trice [ɛ̃fɔʀmatœʀ, tʀis] *nm, f* informador *m*, -ra *f*.

informaticien, enne [ɛ̃fɔʀmatisjɛ̃, ɛn] *nm, f* informático *m*, -ca *f*.

information [ɛ̃fɔʀmasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] información *f* - **2.** [nouvelle] noticia *f*.
◆ **informations** *nfpl* RADIO & TV informativo *m*.

informatique [ɛ̃fɔʀmatik] ◇ *adj* informático(ca). ◇ *nf* informática *f* ; **~ de gestion** informática de gestión.

informatisation [ɛ̃fɔʀmatizasjɔ̃] *nf* informatización *f*.

informatiser [3] [ɛ̃fɔʀmatize] *vt* informatizar.
◆ **s'informatiser** *vp* informatizarse.

informe [ɛ̃fɔʀm] *adj* - **1.** [sans forme] informe - **2.** *fig* [projet] sin pies ni cabeza.

informé, e [ɛ̃fɔʀme] *adj* informado(da) ; **bien/mal ~** bien/mal informado.
◆ **informé** *nm* : **jusqu'à plus ample ~** hasta tener más información.

informel, elle [ɛ̃fɔʀmɛl] *adj* informal.

informer [3] [ɛ̃fɔʀme] ◇ *vt* informar ; **~ qqn que** informar a alguien de que ; **~ qqn de/sur qqch** informar a alguien de/sobre algo. ◇ *vi* DR : **~ sur/contre qqch** abrir una instrucción sobre/contra algo.
◆ **s'informer** *vp* informarse ; **s'~ de/sur qqch** informarse de/sobre algo.

infortune [ɛ̃fɔʀtyn] *nf* infortunio *m*.

infortuné, e [ɛ̃fɔʀtyne] *adj & nm, f sout* infortunado(da), desgraciado(da).

infos [ɛ̃fo] *nfpl fam abr de* **informations**.

infraction [ɛ̃fʀaksjɔ̃] *nf* : **~ à qqch** infracción de algo ; **être en ~** cometer una infracción.

infranchissable [ɛ̃fʀɑ̃ʃisabl] *adj* infranqueable.

infrarouge [ɛ̃fʀaʀuʒ] ◇ *adj* infrarrojo(ja). ◇ *nm* infrarrojo *m*.

infrastructure [ɛ̃fʀastʀyktyʀ] *nf* infraestructura *f* ; **~ hôtelière** infraestructura hotelera.

infréquentable [ɛ̃fʀekɑ̃tabl] *adj* - **1.** [personne] intratable - **2.** [lieu] que no se puede frecuentar.

infroissable [ɛ̃fʀwasabl] *adj* inarrugable.

infructueux, euse [ɛ̃fʀyktɥø, øz] *adj* infructuoso(sa).

infuse [ɛ̃fyz] ▷ **science**.

infuser [3] [ɛ̃fyze] <> vt hacer una infusión de ; ~ qqch à qqch/à qqn *sout* infundir algo a algo/a alguien. <> vi : laisser ~ dejar en infusión.

infusion [ɛ̃fyzjɔ̃] nf infusión f.

ingambe [ɛ̃gɑ̃b] adj ligero(ra) de piernas.

ingénier [9] [ɛ̃ʒenje] ◆ **s'ingénier** vp : s'~ à faire qqch ingeniárselas para hacer algo.

ingénierie [ɛ̃ʒeniʀi] nf ingeniería f.

ingénieur [ɛ̃ʒenjœʀ] nm ingeniero m, -ra f ; ~ **agronome/chimiste** ingeniero agrónomo/químico ; ~ **électronicien** ingeniero electrónico ; ~ **des mines/des ponts et chaussées** ingeniero de minas/de caminos, canales y puertos ; ~ **du son** ingeniero de sonido ; ~ **des travaux publics** ingeniero civil.

ingénieux, euse [ɛ̃ʒenjø, øz] adj ingenioso(sa).

ingéniosité [ɛ̃ʒenjozite] nf ingeniosidad f.

ingénu, e [ɛ̃ʒeny] adj & nm, f ingenuo(nua).

ingénuité [ɛ̃ʒenɥite] nf ingenuidad f.

ingénument [ɛ̃ʒenymɑ̃] adv ingenuamente.

ingérable [ɛ̃ʒeʀabl] adj imposible de administrar.

ingérence [ɛ̃ʒeʀɑ̃s] nf : ~ **(dans qqch)** injerencia f (en algo).

ingérer [18] [ɛ̃ʒeʀe] vt ingerir. ◆ **s'ingérer** vp : s'~ **dans qqch** ingerirse en algo.

ingrat, e [ɛ̃gʀa, at] <> adj - 1. [personne] ingrato(ta), desagradecido(da) - 2. [métier, sol] ingrato(ta) - 3. [physique] ingrato(ta), poco agraciado(da). <> nm, f ingrato m, -ta f.

ingratitude [ɛ̃gʀatityd] nf ingratitud f.

ingrédient [ɛ̃gʀedjɑ̃] nm ingrediente m.

inguérissable [ɛ̃geʀisabl] adj incurable.

ingurgiter [3] [ɛ̃gyʀʒite] vt engullir.

inhabitable [inabitabl] adj inhabitable.

inhabité, e [inabite] adj deshabitado(da), inhabitado(da).

inhabituel, elle [inabitɥɛl] adj inusual.

inhalateur, trice [inalatœʀ, tʀis] adj inhalador(ra). ◆ **inhalateur** nm inhalador m.

inhalation [inalasjɔ̃] nf inhalación f.

inhaler [3] [inale] vt inhalar.

inhérent, e [ineʀɑ̃, ɑ̃t] adj : ~ **à qqch** inherente a algo.

inhiber [3] [inibe] vt inhibir.

inhibition [inibisjɔ̃] nf inhibición f.

inhospitalier, ère [inɔspitalje, ɛʀ] adj - 1. [personne] poco hospitalario(ria) - 2. [lieu] inhóspito(ta).

inhumain, e [inymɛ̃, ɛn] adj inhumano(na).

inhumation [inymasjɔ̃] nf inhumación f.

inhumer [3] [inyme] vt inhumar.

inimaginable [inimaʒinabl] adj inimaginable.

inimitable [inimitabl] adj inimitable.

inimitié [inimitje] nf : ~ **contre** ou **à l'égard de qqn** enemistad hacia alguien.

ininflammable [inɛ̃flamabl] adj ininflamable.

inintelligible [inɛ̃teliʒibl] adj ininteligible.

inintéressant, e [inɛ̃teʀesɑ̃, ɑ̃t] adj sin interés.

ininterrompu, e [inɛ̃teʀɔ̃py] adj ininterrumpido(da).

inique [inik] adj *sout* inicuo(cua).

iniquité [inikite] nf *sout* iniquidad f.

initial, e, aux [inisjal, o] adj inicial. ◆ **initiale** nf inicial f.

initialement [inisjalmɑ̃] adv inicialmente.

initialiser [3] [inisjalize] vt INFORM inicializar.

initiateur, trice [inisjatœʀ, tʀis] adj & nm, f iniciador(ra).

initiation [inisjasjɔ̃] nf iniciación f ; ~ **à qqch** iniciación a algo.

initiatique [inisjatik] adj iniciático(ca).

initiative [inisjativ] nf iniciativa f ; **prendre l'~ de qqch/de faire qqch** tomar la iniciativa de algo/de hacer algo ; **de sa propre** ~ por propia iniciativa.

initié, e [inisje] adj & nm, f iniciado(da).

initier [9] [inisje] vt : ~ **qqn à qqch** iniciar a alguien en algo. ◆ **s'initier** vp : s'~ **à qqch** iniciarse en algo.

injecté, e [ɛ̃ʒɛkte] adj inyectado(da).

injecter [4] [ɛ̃ʒɛkte] vt inyectar. ◆ **s'injecter** vp inyectarse ; **ses yeux se sont injectés de sang** ha tenido un derrame ocular.

injection [ɛ̃ʒɛksjɔ̃] nf inyección f.

injoignable [ɛ̃ʒwaɲabl] adj ilocalizable.

injonction [ɛ̃ʒɔ̃ksjɔ̃] nf conminación f.

injure [ɛ̃ʒyʀ] nf - 1. [mot] insulto m - 2. [affront] afrenta f.

injurier [9] [ɛ̃ʒyʀje] vt insultar.

injurieux, euse [ɛ̃ʒyʀjø, øz] adj insultante.

injuste [ɛ̃ʒyst] adj injusto(ta) ; ~ **envers qqn** injusto(ta) con alguien.

injustement [ɛ̃ʒystəmɑ̃] adv injustamente.

injustice [ɛ̃ʒystis] nf injusticia f.

injustifiable [ɛ̃ʒystifjabl] adj injustificable.

injustifié, e [ɛ̃ʒystifje] adj injustificado(da).

inlassable [ɛ̃lasabl] adj - 1. [personne] incansable - 2. [patience, énergie] infinito(ta).

inlassablement [ɛ̃lasabləmɑ̃] adv incansablemente.

inné, e [ine] adj innato(ta).

innocemment [inɔsamɑ̃] adv inocentemente.

innocence [inɔsɑ̃s] nf inocencia f.

innocent, e [inɔsɑ̃, ɑ̃t] <> adj inocente. <> nm, f - 1. [gén] inocente mf ; **faire l'~** *péj* hacerse el tonto - 2. *vieilli* [idiot] tonto m, -ta f *Esp*, sonso m, -sa f *Amér*.

innocenter [3] [inɔsɑ̃te] vt - 1. DR [disculper] declarar inocente - 2. *fig* [excuser] justificar.

innocuité [inɔkɥite] nf inocuidad f.

innombrable [inɔ̃bʀabl] adj innumerable.

innovateur, trice [inɔvatœʀ, tʀis] adj & nm, f innovador(ra).

innovation [inɔvasjɔ̃] nf innovación f.

innover [3] [inɔve] vi innovar ; ~ **en matière de** innovar en materia de.

inobservation [inɔpsɛʀvasjɔ̃] nf incumplimiento m.

inoccupé, e [inɔkype] adj desocupado(da).

inoculation [inɔkylasjɔ̃] nf inoculación f.

inoculer [3] [inɔkyle] vt inocular.

inodore [inɔdɔʀ] adj inodoro(ra).

inoffensif, ive [inɔfɑ̃sif, iv] adj inofensivo(va).

inondable [inɔ̃dabl] adj inundable.

inondation [inɔ̃dasjɔ̃] nf - 1. [gén] inundación f - 2. *fig* [afflux] invasión f.

inonder [3] [inɔ̃de] vt *littéral & fig* inundar. ◆ **s'inonder** vp [s'asperger] : s'~ **de qqch** rociarse de algo.

inopérable [inɔpeʀabl] adj inoperable.

inopérant, e [inɔpeʀɑ̃, ɑ̃t] adj - 1. [mesure, méthode] inoperante - 2. [médicament] ineficaz.

inopiné, e [inɔpine] adj inopinado(da).

inopinément [inɔpinemɑ̃] adv inopinadamente.

inopportun, e [inɔpɔʀtœ̃, yn] adj inoportuno(na).

inorganisé, e [inɔʀganize] <> adj - 1. [sans organisation] desorganizado(da) - 2. POLIT independiente. <> nm, f POLIT independiente mf.

inoubliable [inublijabl] adj inolvidable.

inouï, e [inwi] adj increíble.

Inox® [inɔks] nm inv acero m inoxidable.

inoxydable [inɔksidabl] <> adj inoxidable. <> nm acero m inoxidable.

inqualifiable [ɛ̃kalifjabl] adj incalificable.

inquiet, ète [ɛ̃kjɛ, ɛt] <> adj - 1. [préoccupé] preocupado(da) ; ~ **pour qqn/pour qqch** preocupado por alguien/por algo - 2. [anxieux de nature] inquieto(ta). <> nm, f inquieto m, -ta f.

inquiétant, e [ɛ̃kjetɑ̃, ɑ̃t] adj inquietante, preocupante.

inquiéter [18] [ɛ̃kjete] vt - 1. [alarmer] inquietar, preocupar - 2. [harceler] acosar. ◆ **s'inquiéter** vp preocuparse ; s'~ **de** [s'intéresser à] preocuparse por ; [se soucier de] preocuparse de.

inquiétude [ɛ̃kjetyd] nf inquietud f, preocupación f.

INR (abr de **Institut national de radiodiffusion**) nm *organismo público belga de la radiodifusión*.

INRA, Inra [inʀa] (abr de **Institut national de la recherche agronomique**) nm *institución pública francesa que se ocupa de investigaciones agrarias* ; **l'~ est un centre de recherche public** el INRA es un centro de investigación público.

insaisissable [ɛ̃sezisabl] adj - 1. DR [biens] inembargable - 2. [nuance, différence] imperceptible - 3. [caractère] huidizo(za).

insalubre [ɛ̃salybʀ] adj insalubre.

insalubrité [ɛ̃salybʀite] nf insalubridad f.

insanité [ɛ̃sanite] nf locura f ; **dire** ou **proférer des ~s** decir ou proferir insensateces.

insatiable [ɛ̃sasjabl] adj insaciable.

insatisfait, e [ɛ̃satisfɛ, ɛt] adj & nm, f insatisfecho(cha).

insaturé, e [ɛ̃satyʀe] adj insaturado(da), no saturado(da).

inscription [ɛ̃skʀipsjɔ̃] nf - 1. [gén] inscripción f - 2. [à un cours] matriculación f.

inscrire [99] [ɛ̃skʀiʀ] vt - 1. [gén] inscribir - 2. [noter - renseignements] apuntar ; [- dépenses] asentar ; ~ **qqn sur** ou **dans qqch** [sur une liste, dans un registre] inscribir a alguien en algo ; ~ **qqn à qqch** [cours] matricular a alguien en algo.

◆ **s'inscrire** *vp* : **s'~ à qqch** [cours] matricularse en algo ; **s'~ sur** *ou* **dans qqch** inscribirse en algo ; **s'~ en faux contre qqch** tachar algo de falso.

inscris *(etc)* ▷ **inscrire**.

inscrit, e [ɛ̃skʀi, it] ◇ *pp* ▷ **inscrire**. ◇ *adj* [sur une liste, à un jeu] inscrito(ta) ; [à un cours] matriculado(da). ◇ *nm, f* [étudiant] matriculado *m*, -da *f*.

inscrivais *(etc)* ▷ **inscrire**.

INSEAD [insead] *(abr de* **Institut européen d'administration des affaires***)* *nm* INSEAD *m* ; **il est professeur de marketing à l'~** es profesor de marketing en el INSEAD.

insecte [ɛ̃sɛkt] *nm* insecto *m*.

insecticide [ɛ̃sɛktisid] *adj* & *nm* insecticida.

insectivore [ɛ̃sɛktivɔʀ] ◇ *adj* insectívoro(ra). ◇ *nm* insectívoro *m*.

insécurité [ɛ̃sekyʀite] *nf* inseguridad *f*.

INSEE, Insee [inse] *(abr de* **Institut national de la statistique et des études économiques***)* *nm instituto nacional de estadística francés*, ≃ INE *m* ; **selon les premières estimations publiées par l'~** según las primeras estimaciones publicadas por el INSEE.

insémination [ɛ̃seminasjɔ̃] *nf* inseminación *f* ; **~ artificielle** inseminación artificial.

insensé, e [ɛ̃sɑ̃se] *adj* - **1.** [personne, propos] insensato(ta) - **2.** [rêve, désir] imposible - **3.** [incroyable, immense] increíble - **4.** [architecture, décoration] delirante.

insensibiliser [3] [ɛ̃sɑ̃sibilize] *vt* insensibilizar ; **~ qqn à qqch** insensibilizar a alguien a *ou* contra algo.

insensibilité [ɛ̃sɑ̃sibilite] *nf* insensibilidad *f*.

insensible [ɛ̃sɑ̃sibl] *adj* - **1.** [gén] insensible ; **~ à qqch** insensible a algo - **2.** [imperceptible] imperceptible.

insensiblement [ɛ̃sɑ̃sibləmɑ̃] *adv* poco a poco, insensiblemente.

inséparable [ɛ̃sepaʀabl] *adj* inseparable ; **~ de qqch/de qqn** inseparable de algo/de alguien.

◆ **inséparables** ◇ *nmf pl* [amis] inseparables *mf pl*. ◇ *nmpl* [perruches] inseparables *mpl*.

insérer [18] [ɛ̃seʀe] *vt* : **~ qqch dans qqch** insertar algo en algo.

◆ **s'insérer** *vp* : **s'~ dans qqch** [se situer dans] inscribirse dentro de algo.

INSERM, Inserm [insɛʀm] *(abr de* **Institut national de la santé et de la recherche médicale***)* *nm organismo público francés para el fomento y la coordinación de la investigación médica* ; **les laboratoires de l'~** los laboratorios del INSERM.

insertion [ɛ̃sɛʀsjɔ̃] *nf* inserción *f*.

insidieusement [ɛ̃sidjøzmɑ̃] *adv* insidiosamente.

insidieux, euse [ɛ̃sidjø, øz] *adj* insidioso(sa).

insigne [ɛ̃siɲ] ◇ *adj* insigne. ◇ *nm* insignia *f*.

insignifiant, e [ɛ̃siɲifjɑ̃, ɑ̃t] *adj* insignificante.

insinuant, e [ɛ̃sinɥɑ̃, ɑ̃t] *adj* insinuante.

insinuation [ɛ̃sinɥasjɔ̃] *nf* insinuación *f*.

insinuer [7] [ɛ̃sinɥe] *vt* insinuar.

◆ **s'insinuer** *vp* : **s'~ dans qqch** [eau, humidité] penetrar en algo ; *fig* [personne] insinuarse con algo.

insipide [ɛ̃sipid] *adj* insípido(da).

insistance [ɛ̃sistɑ̃s] *nf* insistencia *f* ; **avec ~** con insistencia.

insistant, e [ɛ̃sistɑ̃, ɑ̃t] *adj* insistente.

insister [3] [ɛ̃siste] *vi* insistir ; **~ sur qqch** insistir en *ou* sobre algo ; **~ pour faire qqch** insistir en hacer algo.

insolation [ɛ̃sɔlasjɔ̃] *nf* insolación *f*.

insolence [ɛ̃sɔlɑ̃s] *nf* insolencia *f*.

insolent, e [ɛ̃sɔlɑ̃, ɑ̃t] *adj* & *nm, f* insolente.

insolite [ɛ̃sɔlit] ◇ *adj* insólito(ta). ◇ *nm* : **l'~** lo insólito.

insoluble [ɛ̃sɔlybl] *adj* insoluble.

insolvable [ɛ̃sɔlvabl] *adj* & *nmf* insolvente.

insomniaque [ɛ̃sɔmnjak] *adj* & *nmf* insomne.

insomnie [ɛ̃sɔmni] *nf* insomnio *m* ; **avoir des ~s** padecer insomnio.

insondable [ɛ̃sɔ̃dabl] *adj* insondable.

insonore [ɛ̃sɔnɔʀ] *adj* insonoro(ra).

insonorisation [ɛ̃sɔnɔʀizasjɔ̃] *nf* insonorización *f*.

insonoriser [3] [ɛ̃sɔnɔʀize] *vt* insonorizar.

insouciance [ɛ̃susjɑ̃s] *nf* despreocupación *f*.

insouciant, e [ɛ̃susjɑ̃, ɑ̃t] *adj* despreocupado(da).

insoumis, e [ɛ̃sumi, iz] *adj* insumiso(sa).

◆ **insoumis** *nm* [soldat] insumiso *m*.

insoumission [ɛ̃sumisjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] insumisión *f* - **2.** [d'un enfant] desobediencia *f*.

insoupçonné, e [ɛ̃supsɔne] *adj* insospechado(da).

insoutenable [ɛ̃sutnabl] *adj* - **1.** [gén] insostenible - **2.** [douleur, violence] insufrible.

inspecter [4] [ɛ̃spɛkte] *vt* inspeccionar.

inspecteur, trice [ɛ̃spɛktœʀ, tʀis] *nm, f* inspector *m*, -ra *f* ; **~ des Finances** ≃ inspector de Hacienda ; **~ de police** inspector de policía.

inspection [ɛ̃spɛksjɔ̃] *nf* inspección *f* ; **faire l'~ de qqch** inspeccionar algo ; **~ générale des Finances** ≃ cuerpo *m* de inspectores de Hacienda.

inspiration [ɛ̃spiʀasjɔ̃] *nf* inspiración *f* ; **avoir de l'~** tener inspiración ; **avoir une bonne/mauvaise ~** estar/no estar inspirado(da).

inspiré, e [ɛ̃spiʀe] *adj* inspirado(da) ; **être bien ~ de faire qqch** estar inspirado al hacer algo.

inspirer [3] [ɛ̃spiʀe] *vt* - **1.** [gén] inspirar ; **~ qqch à qqn** inspirar algo a alguien - **2.** *hum* [plaire à] emocionar.

◆ **s'inspirer** *vp* : **s'~ de qqch/de qqn** inspirarse en algo/en alguien.

instabilité [ɛ̃stabilite] *nf* inestabilidad *f*.

instable [ɛ̃stabl] *adj* & *nmf* inestable.

installateur, trice [ɛ̃stalatœʀ, tʀis] *nm, f* instalador *m*, -ra *f*.

installation [ɛ̃stalasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] instalación *f* ; **~s sanitaires** instalación sanitaria - **2.** [dans une fonction] toma *f* de posesión.

installer [3] [ɛ̃stale] *vt* - **1.** [gén & INFORM] instalar - **2.** [fonctionnaire, magistrat] nombrar.

◆ **s'installer** *vp* - **1.** [gén] instalarse ; **s'~ dans qqch** [maladie, routine] instalarse en algo - **2.** [médecin, commerçant] establecerse.

instamment [ɛ̃stamɑ̃] *adv* encarecidamente.

instance [ɛ̃stɑ̃s] *nf* instancia *f* ; **sur les ~s de** a instancias de.

◆ **en instance de** *loc prép* pendiente de ; **en ~ de divorce** en trámites de divorcio.

instant, e [ɛ̃stɑ̃, ɑ̃t] *adj sout* apremiante.

◆ **instant** *nm* instante *m* ; **à l'~** [il y a peu de temps] hace un momento ; [tout de suite] al instante ; **à l'~ où** en el momento en que, cuando ; **à tout ~** [en permanence] en todo momento ; [d'un moment à l'autre] en cualquier momento ; **dans un ~** ahora mismo ; **en un ~** en un instante ; **ne pas avoir un ~ de répit** no tener un momento de respiro ; **pour l'~** por el momento, de momento ; **un ~ !** ¡un momento!

instantané, e [ɛ̃stɑ̃tane] *adj* instantáneo(a).

◆ **instantané** *nm* instantánea *f*.

instantanément [ɛ̃stɑ̃tanemɑ̃] *adv* instantáneamente.

instar [ɛ̃staʀ] ◆ **à l'instar de** *loc prép* a semejanza de.

instaurer [3] [ɛ̃stɔʀe] *vt* instaurar.

instigateur, trice [ɛ̃stigatœʀ, tʀis] *nm, f* instigador *m*, -ra *f*.

instigation [ɛ̃stigasjɔ̃] *nf* instigación *f*.

◆ **à l'instigation de** *loc prép* a instigación de.

instiller [3] [ɛ̃stile] *vt* instilar.

instinct [ɛ̃stɛ̃] *nm* instinto *m* ; **d'~** instintivamente, por instinto ; **~ de conservation** instinto de conservación ; **~ grégaire** instinto gregario ; **~ maternel** instinto maternal.

instinctif, ive [ɛ̃stɛ̃ktif, iv] *adj* & *nm, f* instintivo(va).

instinctivement [ɛ̃stɛ̃ktivmɑ̃] *adv* instintivamente.

instituer [7] [ɛ̃stitɥe] *vt* instituir.

◆ **s'instituer** *vp* instituirse.

institut [ɛ̃stity] *nm* instituto *m* ; **~ médico-légal** instituto médico forense.

◆ **institut de beauté** *nm* instituto *m* de belleza.

◆ **Institut (de France)** *nm* : **l'Institut (de France)** *reunión de las cinco Academias francesas*.

◆ **Institut Pasteur** *nm* : **l'Institut Pasteur** el Institut Pasteur.

L'Institut Pasteur

> Este famoso establecimiento científico está especializado en la investigación y la enseñanza de la microbiología y de la bacteriología y es uno de los centros franceses más importantes en la producción de vacunas y sueros. Su sede está en París, pero tiene delegaciones en el mundo entero.

instituteur, trice [ɛ̃stitytœʀ, tʀis] *nm, f* ≃ profesor *m*, -ra *f* de EGB.

institution [ɛ̃stitysjɔ̃] *nf* institución *f*.

◆ **institutions** *nfpl* POLIT instituciones *fpl*.

institutionnaliser [3] [ɛ̃stitysjɔnalize] *vt* institucionalizar.

◆ **s'institutionnaliser** *vp* institucionalizarse.

instructeur, trice [ɛ̃stʀyktœʀ, tʀis] *adj* & *nm, f* instructor(ra).

instructif, ive [ɛ̃stʀyktif, iv] *adj* instructivo(va).

instruction [ɛ̃stʀyksjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] instrucción *f* ; **avoir de l'~** ser instruido(da) - **2.** [en-

seignement] enseñanza *f* ; **~ civique** urbanidad *f* ; **~ religieuse** enseñanza religiosa **- 3.** INFORM orden *f*.
◆ **instructions** *nfpl* instrucciones *fpl*.

instruire [98] [ɛ̃stʀɥiʀ] *vt* instruir.
◆ **s'instruire** *vp* instruirse ; **s'~ de qqch auprès de qqn** *sout* [s'informer] instruirse de algo por alguien.

instruis *(etc)* ▷ **instruire**.

instruisais *(etc)* ▷ **instruire**.

instruit, e [ɛ̃stʀɥi, it] ◇ *pp* ▷ **instruire**.
◇ *adj* instruido(da).

instrument [ɛ̃stʀymɑ̃] *nm* instrumento *m* ; **~ à cordes** instrumento de cuerda ; **~ de musique** instrumento musical ; **~ à percussion/à vent** instrumento de percusión/de viento.

instrumental, e, aux [ɛ̃stʀymɑ̃tal, o] *adj* instrumental.
◆ **instrumental** *nm* LING instrumental *m*.

instrumentaliser [3] [ɛ̃stʀymɑ̃talize] *vt* instrumentalizar.

instrumentation [ɛ̃stʀymɑ̃tasjɔ̃] *nf* MUS instrumentación *f*.

instrumentiste [ɛ̃stʀymɑ̃tist] *nmf* MUS instrumentista *mf*.

insu [ɛ̃sy] ◆ **à l'insu de** *loc prép* a espaldas de ; **à mon/son ~** a mis/a sus espaldas.

insubmersible [ɛ̃sybmɛʀsibl] *adj* insumergible.

insubordination [ɛ̃sybɔʀdinasjɔ̃] *nf* insubordinación *f*.

insubordonné, e [ɛ̃sybɔʀdɔne] *adj* insubordinado(da).

insuccès [ɛ̃syksɛ] *nm* fracaso *m*.

insuffisamment [ɛ̃syfizamɑ̃] *adv* insuficientemente.

insuffisance [ɛ̃syfizɑ̃s] *nf* insuficiencia *f* ; **~ cardiaque** insuficiencia cardíaca.

insuffisant, e [ɛ̃syfizɑ̃, ɑ̃t] *adj* insuficiente.

insuffler [3] [ɛ̃syfle] *vt* **- 1.** MÉD [air] insuflar **- 2.** *fig* [sentiment] : **~ qqch à qqn** infundir algo a alguien.

insulaire [ɛ̃sylɛʀ] ◇ *adj* insular, isleño(ña). ◇ *nmf* isleño *m*, -ña *f*.

insularité [ɛ̃sylaʀite] *nf* insularidad *f*.

insuline [ɛ̃sylin] *nf* insulina *f*.

insultant, e [ɛ̃syltɑ̃, ɑ̃t] *adj* insultante.

insulte [ɛ̃sylt] *nf* insulto *m*.

insulter [3] [ɛ̃sylte] *vt* insultar.

insupportable [ɛ̃sypɔʀtabl] *adj* insoportable, inaguantable.

insurgé, e [ɛ̃syʀʒe] ◇ *adj* insurrecto(ta), insurgente. ◇ *nm, f* insurrecto *m*, -ta *f*.

insurger [17] [ɛ̃syʀʒe] ◆ **s'insurger** *vp* sublevarse ; **s'~ contre qqn/contre qqch** sublevarse contra alguien/contra algo.

insurmontable [ɛ̃syʀmɔ̃tabl] *adj* **- 1.** [difficulté, obstacle] insalvable **- 2.** [peur, répulsion] invencible.

insurrection [ɛ̃syʀɛksjɔ̃] *nf* insurrección *f*.

insurrectionnel, elle [ɛ̃syʀɛksjɔnɛl] *adj* insurreccional.

intact, e [ɛ̃takt] *adj* **- 1.** [objet] intacto(ta) **- 2.** [réputation] intachable.

intangible [ɛ̃tɑ̃ʒibl] *adj* **- 1.** [impalpable] intangible **- 2.** [secret, principe] inviolable.

intarissable [ɛ̃taʀisabl] *adj* inagotable ; [bavard] incansable ; **il est ~ sur...** es incansable cuando habla de...

intégral, e, aux [ɛ̃tegʀal, o] *adj* **- 1.** [paiement, texte] íntegro(gra) **- 2.** [calcul, bronzage] integral.
◆ **intégrale** *nf* **- 1.** MUS obra *f* completa **- 2.** MATH integral *f*.

intégralement [ɛ̃tegʀalmɑ̃] *adv* íntegramente.

intégralité [ɛ̃tegʀalite] *nf* integridad *f*, totalidad *f* ; **dans son ~** en su totalidad.

intégrante [ɛ̃tegʀɑ̃t] ▷ **partie**.

intégration [ɛ̃tegʀasjɔ̃] *nf* integración *f*.

intègre [ɛ̃tɛgʀ] *adj* **- 1.** [personne] íntegro(gra) **- 2.** [vie] recto(ta).

intégré, e [ɛ̃tegʀe] *adj* integrado(da).

intégrer [18] [ɛ̃tegʀe] *vt* **- 1.** [incorporer & MATH] integrar ; **~ qqch à** *ou* **dans qqch** integrar algo en algo ; **~ qqn dans qqch** integrar a alguien en algo **- 2.** [grande école] ingresar en.
◆ **s'intégrer** *vp* integrarse ; **s'~ dans** *ou* **à qqch** integrarse en algo.

intégrisme [ɛ̃tegʀism] *nm* integrismo *m*.

intégriste [ɛ̃tegʀist] *adj & nmf* integrista.

intégrité [ɛ̃tegʀite] *nf* **- 1.** [honnêteté] integridad *f* **- 2.** [totalité] totalidad *f*.

intellect [ɛ̃telɛkt] *nm* intelecto *m*.

intellectualisme [ɛ̃telɛktɥalism] *nm* intelectualismo *m*.

intellectuel, elle [ɛ̃telɛktɥɛl] *adj & nm, f* intelectual.

intellectuellement [ɛ̃telɛktɥɛlmɑ̃] *adv* intelectualmente.

intelligemment [ɛ̃teliʒamɑ̃] *adv* inteligentemente.

intelligence [ɛ̃teliʒɑ̃s] *nf* **- 1.** [entendement] inteligencia *f* ; **~ artificielle** inteligencia artificial **- 2.** [personne] cerebro *m* **- 3.** [complicité, harmonie] armonía *f* ; **vivre en bonne ~** vivir en armonía ; **vivre en mauvaise ~** vivir en mala armonía ; **agir d'~ avec qqn** actuar de acuerdo con alguien.
◆ **intelligences** *nfpl* contactos *mpl*.

intelligent, e [ɛ̃teliʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* inteligente.

intelligentsia [ɛ̃telidʒɛnsja] *nf* intelligentsia *f*.

intelligible [ɛ̃teliʒibl] *adj* inteligible.

intello [ɛ̃telo] *adj & nmf péj* intelectualoide.

intempérance [ɛ̃tɑ̃peʀɑ̃s] *nf* **- 1.** [abus] intemperancia *f*, descomedimiento *m* **- 2.** [excès] excesos *mpl*.

intempérie [ɛ̃tɑ̃peʀi] *nf* : **les ~s** las inclemencias climáticas.

intempestif, ive [ɛ̃tɑ̃pɛstif, iv] *adj* intempestivo(va).

intemporel, elle [ɛ̃tɑ̃pɔʀɛl] *adj* intemporal.

intenable [ɛ̃tnabl] *adj* **- 1.** [chaleur] insoportable **- 2.** [enfant] imposible **- 3.** MIL [position] insostenible.

intendance [ɛ̃tɑ̃dɑ̃s] *nf* intendencia *f*.

intendant, e [ɛ̃tɑ̃dɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* administrador *m*, -ra *f*.
◆ **intendant** *nm* MIL intendente *m*.

intense [ɛ̃tɑ̃s] *adj* intenso(sa).

intensément [ɛ̃tɑ̃semɑ̃] *adv* intensamente.

intensif, ive [ɛ̃tɑ̃sif, iv] *adj* intensivo(va).

intensification [ɛ̃tɑ̃sifikasjɔ̃] *nf* intensificación *f*.

intensifier [9] [ɛ̃tɑ̃sifje] *vt* intensificar.
◆ **s'intensifier** *vp* intensificarse.

intensité [ɛ̃tɑ̃site] *nf* intensidad *f*.

intenter [3] [ɛ̃tɑ̃te] *vt* : **~ un procès contre** *ou* **à qqn** entablar un juicio contra alguien.

intention [ɛ̃tɑ̃sjɔ̃] *nf* intención *f* ; **avoir l'~ de faire qqch** tener la intención de hacer algo ; **à l'~ de** en honor a ; **~ d'achat** intención de compra ; **~ de vote** intención de voto.

intentionné, e [ɛ̃tɑ̃sjɔne] *adj* : **être bien/mal ~** tener buena/mala intención.

intentionnel, elle [ɛ̃tɑ̃sjɔnɛl] *adj* intencional.

intentionnellement [ɛ̃tɑ̃sjɔnɛlmɑ̃] *adv* intencionadamente.

interactif, ive [ɛ̃tɛʀaktif, iv] *adj* interactivo(va).

interaction [ɛ̃tɛʀaksjɔ̃] *nf* interacción *f*.

interbancaire [ɛ̃tɛʀbɑ̃kɛʀ] *adj* interbancario(ria).

intercalaire [ɛ̃tɛʀkalɛʀ] ◇ *adj* **- 1.** [feuillet] separador(ra) **- 2.** [jour] intercalar. ◇ *nm* separador *m*.

intercaler [3] [ɛ̃tɛʀkale] *vt* : **~ qqch dans qqch** intercalar algo en algo.
◆ **s'intercaler** *vp* : **s'~ entre qqch et qqch** intercalarse entre algo y algo.

intercéder [18] [ɛ̃tɛʀsede] *vi* : **~ pour** *ou* **en faveur de qqn** interceder por *ou* en favor de alguien.

intercepter [4] [ɛ̃tɛʀsɛpte] *vt* interceptar.

intercession [ɛ̃tɛʀsesjɔ̃] *nf* intercesión *f*.

interchangeable [ɛ̃tɛʀʃɑ̃ʒabl] *adj* intercambiable.

interclasse [ɛ̃tɛʀklas] *nm* descanso *m* *(entre dos clases)*.

intercommunal, e, aux [ɛ̃tɛʀkɔmynal, o] *adj relativo a varios municipios*.

interconnexion [ɛ̃tɛʀkɔnɛksjɔ̃] *nf* interconexión *f*.

intercontinental, e, aux [ɛ̃tɛʀkɔ̃tinɑ̃tal, o] *adj* intercontinental.

interdépartemental, e, aux [ɛ̃tɛʀdepaʀtəmɑ̃tal, o] *adj relativo a varios departamentos*.

interdépendance [ɛ̃tɛʀdepɑ̃dɑ̃s] *nf* interdependencia *f*.

interdépendant, e [ɛ̃tɛʀdepɑ̃dɑ̃, ɑ̃t] *adj* interdependiente.

interdiction [ɛ̃tɛʀdiksjɔ̃] *nf* **- 1.** [défense] prohibición *f* ; **'~ de fumer'** 'prohibido fumar' ; **lever une ~** levantar una prohibición **- 2.** [de fonctionnaire, de prêtre] suspensión *f*.

interdire [103] [ɛ̃tɛʀdiʀ] *vt* **- 1.** [défendre, prohiber] prohibir ; **~ qqch à qqn** prohibir algo a alguien ; **~ à qqn de faire qqch** prohibir a alguien hacer algo **- 2.** [fonctionnaire, prêtre] suspender.
◆ **s'interdire** *vp* : **s'~ qqch/de faire qqch** prohibirse algo/hacer algo.

interdis *(etc)* ▷ **interdire**.

interdisais *(etc)* ▷ **interdire**.

interdisciplinaire [ɛ̃tɛʀdisiplinɛʀ] *adj* interdisciplinario(ria).

interdit, e [ɛ̃tɛʀdi, it] ◇ *pp* ▷ **interdire**.
◇ *adj* **- 1.** [défendu] prohibido(da) ; **être ~ bancaire** tener la cuenta bancaria bloqueada ; **'~ aux moins de 18 ans'** 'no autorizado a menores de 18 años' **- 2.** [ébahi] : **rester ~** quedarse desconcertado.
◆ **interdit** *nm* tabú *m* ; **~ bancaire** bloqueo *m* de la cuenta bancaria.

intéressant, e [ɛ̃teʀesɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* interesante. ◇ *nm, f* : **faire l'~** hacerse el interesante.
◆ **intéressant** *nm* : **l'~** lo interesante.

intéressé, e [ɛ̃teʀese] ◇ *adj* interesado(da) ; **être ~ par qqch** tener interés por algo ; **il est ~ par l'achat du tableau** tiene interés en *ou* por comprar el cuadro. ◇ *nm, f* interesado *m*, -da *f* ; **le principal ~** el principal interesado.

intéressement [ɛ̃teʀesmɑ̃] *nm* participación *f* (*en los beneficios*).

intéresser [4] [ɛ̃teʀese] *vt* interesar ; **~ qqn à qqch** interesar a alguien en *ou* por algo.
◆ **s'intéresser** *vp* : **s'~ à qqn/à qqch** interesarse por alguien/por algo.

intérêt [ɛ̃teʀɛ] *nm* interés *m* ; **l'~ de** [avantage, originalité] lo interesante de ; **~ pour qqn/pour qqch** interés por alguien/por algo ; **avoir ~ à faire qqch** interesar a alguien hacer algo ; **il a tout ~ à l'acheter** le interesa mucho comprarlo ; **tu as ~ à te taire !** ¡más vale que te calles! ; **porter de l'~ à qqn** interesarse por alguien ; **dans l'~ général** en (el) interés general.
◆ **intérêts** *nmpl* FIN intereses *mpl* ; **~s moratoires** intereses moratorios.

interface [ɛ̃tɛʀfas] *nf* - **1.** INFORM interfaz *f* ; **~ graphique** interfaz gráfica - **2.** [intermédiaire] intermediario *m*, -ria *f*.

interférence [ɛ̃tɛʀfeʀɑ̃s] *nf* interferencia *f*.

interférer [18] [ɛ̃tɛʀfeʀe] *vi* interferir ; **~ avec** interferir en.

intergalactique [ɛ̃tɛʀgalaktik] *adj* intergaláctico(ca).

intérieur, e [ɛ̃teʀjœʀ] *adj* interior.
◆ **intérieur** *nm* - **1.** [gén] interior *m* ; **à l'~** dentro ; **à l'~ de qqch** dentro de algo, en el interior de algo ; **d'~** [veste, etc] de estar por casa - **2.** [foyer] hogar *m*.

intérieurement [ɛ̃teʀjœʀmɑ̃] *adv* interiormente.

intérim [ɛ̃teʀim] *nm* - **1.** [période] : **assurer l'~** asegurar la suplencia ; **par ~** [ministre, directeur] en funciones, interino(na) - **2.** [travail temporaire] trabajo *m* temporal, trabajo *m* eventual ; **faire de l'~, travailler en ~** hacer trabajos temporales *ou* eventuales ; **société d'~** empresa *f* de subcontratación.

intérimaire [ɛ̃teʀimɛʀ] ◇ *adj* - **1.** [employé] temporal - **2.** [fonction] interino(na). ◇ *nmf* - **1.** [ministre, directeur] interino *m*, -na *f* - **2.** [employé] substituto *m*, -ta *f*.

intérioriser [3] [ɛ̃teʀjɔʀize] *vt* interiorizar.

interjection [ɛ̃tɛʀʒɛksjɔ̃] *nf* - **1.** LING interjección *f* - **2.** DR interposición *f* de un recurso de apelación.

interjeter [27] [ɛ̃tɛʀʒəte] *vt* DR : **~ appel** interponer un recurso de apelación.

interligne [ɛ̃tɛʀliɲ] *nm* interlineado *m* ; **double ~** doble espacio ; **simple ~** un espacio.

interlocuteur, trice [ɛ̃tɛʀlɔkytœʀ, tʀis] *nm, f* interlocutor *m*, -ra *f*.

interlope [ɛ̃tɛʀlɔp] *adj* - **1.** [personnage, lieu] sospechoso(sa) - **2.** [commerce, navire] intérlope.

interloquer [3] [ɛ̃tɛʀlɔke] *vt* desconcertar.

interlude [ɛ̃tɛʀlyd] *nm* - **1.** MUS interludio *m* - **2.** TV intermedio *m*.

intermède [ɛ̃tɛʀmɛd] *nm* - **1.** THÉÂTRE entremés *m* - **2.** [interruption] intermedio *m*.

intermédiaire [ɛ̃tɛʀmedjɛʀ] ◇ *nmf* [personne] intermediario *m*, -ria *f* ; **sans ~** sin intermediarios. ◇ *adj* intermedio(dia). ◇ *nm* [entremise] : **par l'~ de qqch** a través de algo ; **par l'~ de qqn** por alguien, por mediación de alguien.

interminable [ɛ̃tɛʀminabl] *adj* interminable.

interministériel, elle [ɛ̃tɛʀministeʀjɛl] *adj* interministerial.

intermittence [ɛ̃tɛʀmitɑ̃s] *nf* intermitencia *f* ; **par ~** con intermitencias.

intermittent, e [ɛ̃tɛʀmitɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* intermitente. ◇ *nm, f* : **les ~s du spectacle** *trabajadores temporales del espectáculo que disfrutan de un régimen especial dentro de la seguridad social.*

internat [ɛ̃tɛʀna] *nm* - **1.** [établissement scolaire, système] internado *m* ; **en ~** en régimen de internado, interno *m*, -na *f* - **2.** UNIV [concours] ≃ MIR *m* - **3.** [période de stage & MÉD] internado *m*.

international, e, aux [ɛ̃tɛʀnasjɔnal, o] ◇ *adj* internacional. ◇ *nm, f* SPORT internacional *mf*.
◆ **Internationale** *nf* Internacional *f*.

internationalisation [ɛ̃tɛʀnasjɔnalizasjɔ̃] *nf* internacionalización *f*.

internaute [ɛ̃tɛʀnot] *nmf* internauta *mf*.

interne [ɛ̃tɛʀn] ◇ *adj* interno(na). ◇ *nmf* interno *m*, -na *f* ; **~ des hôpitaux** médico *m* interno.

interné, e [ɛ̃tɛʀne] *nm, f* - **1.** [prisonnier] recluso *m*, -sa *f* - **2.** [en psychiatrie] internado *m*, -da *f*.

internement [ɛ̃tɛʀnəmɑ̃] *nm* - **1.** [dans une prison, un camp] reclusión *f* - **2.** [dans un hôpital psychiatrique] internamiento *m*.

interner [3] [ɛ̃tɛʀne] *vt* - **1.** [dans une prison, un camp] recluir - **2.** [dans un hôpital psychiatrique] internar.

Internet [ɛ̃tɛʀnɛt] *nm* Internet *f* ; **je l'ai trouvé sur ~** lo he encontrado en Internet.

interpeller [26] [ɛ̃tɛʀpəle] *vt* - **1.** [apostropher, interroger] interpelar - **2.** [susciter l'intérêt de] reclamar.

Interphone® [ɛ̃tɛʀfɔn] *nm* interfono *m*, telefonillo *m*.

interplanétaire [ɛ̃tɛʀplanetɛʀ] *adj* interplanetario(ria).

Interpol [ɛ̃tɛʀpɔl] (*abr de* **International Criminal Police Organization**) *nf* Interpol *f* ; **être recherché par ~** ser buscado por la Interpol.

interpoler [3] [ɛ̃tɛʀpɔle] *vt* interpolar.

interposer [3] [ɛ̃tɛʀpoze] *vt* - **1.** [placer entre] : **~ qqch entre qqch et qqch** interponer algo entre algo y algo - **2.** *fig* [faire intervenir] interponer, hacer valer.
◆ **s'interposer** *vp* [intervenir] : **s'~ dans qqch** interponerse en algo ; **s'~ entre qqn et qqn** interponerse entre alguien y alguien.

interprétariat [ɛ̃tɛʀpʀetaʀja] *nm* interpretación *f*.

interprétation [ɛ̃tɛʀpʀetasjɔ̃] *nf* interpretación *f* ; **~ simultanée** interpretación simultánea.

interprète [ɛ̃tɛʀpʀɛt] *nmf* - **1.** [gén] intérprete *mf* - **2.** [porte-parole] portavoz *mf*.

interpréter [18] [ɛ̃tɛʀpʀete] *vt* interpretar.

interprofessionnel, elle [ɛ̃tɛʀpʀɔfɛsjɔnɛl] *adj* interprofesional.

interrogateur, trice [ɛ̃teʀɔgatœʀ, tʀis] ◇ *adj* interrogativo(va). ◇ *nm, f* SCOL & UNIV examinador *m*, -ra *f*.

interrogatif, ive [ɛ̃teʀɔgatif, iv] *adj* interrogativo(va).
◆ **interrogatif** *nm* GRAMM forma *f* interrogativa.

interrogation [ɛ̃teʀɔgasjɔ̃] *nf* - **1.** [question] interrogación *f* - **2.** SCOL examen *m* - **3.** GRAMM oración *f* interrogativa ; **~ directe/indirecte** interrogativa *f* directa/indirecta - **4.** INFORM consulta *f*.

interrogatoire [ɛ̃teʀɔgatwaʀ] *nm* interrogatorio *m*.

interrogeable [ɛ̃teʀɔʒabl] ▷ **répondeur**.

interroger [17] [ɛ̃teʀɔʒe] *vt* - **1.** [témoin, candidat] interrogar ; **~ qqn sur qqch** interrogar a alguien sobre algo - **2.** INFORM [base de données] consultar - **3.** [conscience, faits] examinar.
◆ **s'interroger** *vp* : **s'~ sur qqch** preguntarse sobre algo.

interrompis (*etc*) ▷ **interrompre**.

interrompre [78] [ɛ̃teʀɔ̃pʀ] *vt* interrumpir ; **~ qqn dans qqch** interrumpir a alguien en algo.
◆ **s'interrompre** *vp* interrumpirse.

interromps (*etc*) ▷ **interrompre**.

interrompu, e [ɛ̃teʀɔ̃py] *pp* ▷ **interrompre**.

interrupteur [ɛ̃teʀyptœʀ] *nm* interruptor.

interruption [ɛ̃teʀypsjɔ̃] *nf* interrupción *f* ; **sans ~** sin interrupción ; **~ volontaire de grossesse** interrupción voluntaria del embarazo.

intersection [ɛ̃tɛʀsɛksjɔ̃] *nf* intersección *f*.

intersidéral, e, aux [ɛ̃tɛʀsideʀal, o] *adj* intersideral.

interstice [ɛ̃tɛʀstis] *nm* intersticio *m*.

intersyndical, e, aux [ɛ̃tɛʀsɛ̃dikal, o] *adj* intersindical.

intertitre [ɛ̃tɛʀtitʀ] *nm* subtítulo *m* ; CINÉ rótulo *m*.

interurbain, e [ɛ̃teʀyʀbɛ̃, ɛn] *adj* interurbano(na).
◆ **interurbain** *nm* : **l'~** el teléfono interurbano.

intervalle [ɛ̃tɛʀval] *nm* intervalo *m* ; **à deux jours d'~** con dos días de intervalo ; **dans l'~** entretanto, entre tanto.

intervenant, e [ɛ̃tɛʀvənɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* - **1.** [orateur] conferenciante *mf* - **2.** DR parte *f* interesada.

intervenir [40] [ɛ̃tɛʀvəniʀ] *vi* - **1.** [gén] intervenir ; **~ dans qqch** intervenir en algo ; **~ auprès de qqn** interceder ante alguien ; **faire ~ qqn** hacer intervenir a alguien - **2.** [se produire] ocurrir.

intervention [ɛ̃tɛʀvɑ̃sjɔ̃] *nf* intervención *f*.

interventionnisme [ɛ̃tɛʀvɑ̃sjɔnism] *nm* intervencionismo *m*.

interventionniste [ɛ̃tɛʀvɑ̃sjɔnist] *adj* & *nmf* intervencionista.

intervenu, e [ɛ̃tɛʀvəny] *pp* ▷ **intervenir**.

intervertir [32] [ɛ̃tɛʀvɛʀtiʀ] *vt* invertir.

interviendrai (*etc*) ▷ **intervenir**.

interviens (*etc*) ▷ **intervenir**.

interview [ɛ̃tɛʀvju] *nf* entrevista *f* ; **accorder une ~ à qqn** conceder una entrevista a alguien.

interviewer¹ [3] [ɛ̃tɛʀvjuve] *vt* entrevistar.

interviewer² [ɛ̃tɛʀvjuvœʀ] *nm* entrevistador *m*, -ra *f*.

intestat [ɛ̃tɛsta] *adj inv & nmf* intestado(da).

intestin, e [ɛ̃tɛstɛ̃, in] *adj sout* intestino(na). ◆ **intestin** *nm* intestino *m* ; **~ grêle** intestino delgado ; **gros ~** intestino grueso.

intestinal, e, aux [ɛ̃tɛstinal, o] *adj* intestinal.

Intifada [intifada] *nf* intifada *f*, Intifada *f*.

intime [ɛ̃tim] *adj & nmf* íntimo(ma).

intimement [ɛ̃timmɑ̃] *adv* íntimamente.

intimer [3] [ɛ̃time] *vt* - **1.** [enjoindre] : **~ un ordre à qqn** intimar a alguien una orden - **2.** DR citar.

intimidant, e [ɛ̃timidɑ̃, ɑ̃t] *adj* intimidatorio(ria).

intimidation [ɛ̃timidasjɔ̃] *nf* intimidación *f*.

intimider [3] [ɛ̃timide] *vt* intimidar.

intimiste [ɛ̃timist] *adj* intimista.

intimité [ɛ̃timite] *nf* intimidad *f* ; **dans l'~** en la intimidad.

intitulé [ɛ̃tityle] *nm* título *m*.

intituler [3] [ɛ̃tityle] *vt* titular. ◆ **s'intituler** *vp* titularse.

intolérable [ɛ̃tɔlerabl] *adj* intolerable.

intolérance [ɛ̃tɔlerɑ̃s] *nf* intolerancia *f* ; **~ à qqch** MÉD intolerancia a algo.

intolérant, e [ɛ̃tɔlerɑ̃, ɑ̃t] *adj* intolerante.

intonation [ɛ̃tɔnasjɔ̃] *nf* entonación *f*.

intouchable [ɛ̃tuʃabl] *adj & nmf* intocable.

intoxication [ɛ̃tɔksikasjɔ̃] *nf* - **1.** MÉD intoxicación *f* ; **~ alimentaire** intoxicación alimenticia - **2.** *fig* [propagande] comecocos *m inv*.

intoxiqué, e [ɛ̃tɔksike] *adj & nm, f* intoxicado(da).

intoxiquer [3] [ɛ̃tɔksike] *vt* intoxicar. ◆ **s'intoxiquer** *vp* intoxicarse.

intraduisible [ɛ̃tradɥizibl] *adj* - **1.** [texte] intraducible - **2.** [sentiment] inexplicable.

intraitable [ɛ̃trɛtabl] *adj* inflexible ; **être ~ sur qqch** ser inflexible en algo.

intranet [ɛ̃tranɛt] *nm* INFORM intranet *f*.

intransigeance [ɛ̃trɑ̃ziʒɑ̃s] *nf* intransigencia *f*.

intransigeant, e [ɛ̃trɑ̃ziʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* intransigente.

intransitif, ive [ɛ̃trɑ̃zitif, iv] *adj* intransitivo(va).

intransportable [ɛ̃trɑ̃spɔrtabl] *adj* intransportable.

intraveineux, euse [ɛ̃travɛnø, øz] *adj* intravenoso(sa). ◆ **intraveineuse** *nf* intravenosa *f*.

intrépide [ɛ̃trepid] *adj* intrépido(da).

intrépidité [ɛ̃trepidite] *nf* intrepidez *f*.

intrigant, e [ɛ̃trigɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* intrigante.

intrigue [ɛ̃trig] *nf* - **1.** [gén] intriga *f* - **2.** *sout* [liaison amoureuse] aventura *f*.

intriguer [3] [ɛ̃trige] *vt & vi* intrigar.

intrinsèque [ɛ̃trɛ̃sɛk] *adj* intrínseco(ca).

introductif, ive [ɛ̃trɔdyktif, iv] *adj* introductorio(ria).

introduction [ɛ̃trɔdyksjɔ̃] *nf* introducción *f*.

introduire [98] [ɛ̃trɔdɥir] *vt* introducir. ◆ **s'introduire** *vp* introducirse.

introduis *(etc)* ▻ **introduire.**

introduisais *(etc)* ▻ **introduire.**

introduit, e [ɛ̃trɔdɥi, it] *pp* ▻ **introduire.**

intronisation [ɛ̃trɔnizasjɔ̃] *nf* entronización *f*.

introspection [ɛ̃trɔspɛksjɔ̃] *nf* introspección *f*.

introuvable [ɛ̃truvabl] *adj* - **1.** [personne, objet] : **il est ~** no hay quien lo encuentre ; [voleur] se halla en paradero desconocido - **2.** [rare] imposible de encontrar.

introverti, e [ɛ̃trɔvɛrti] *adj & nm, f* introvertido(da).

intrus, e [ɛ̃try, yz] *adj & nm, f* intruso(sa).

intrusion [ɛ̃tryzjɔ̃] *nf* intrusión *f*.

intuitif, ive [ɛ̃tɥitif, iv] *adj & nm, f* intuitivo(va).

intuition [ɛ̃tɥisjɔ̃] *nf* intuición *f* ; **avoir de l'~** tener intuición ; **avoir l'~ de qqch** tener la intuición de algo.

intuitivement [ɛ̃tɥitivmɑ̃] *adv* intuitivamente.

inusable [inyzabl] *adj* [chaussures] resistente ; [pneus] duradero(ra).

inusité, e [inyzite] *adj* inusitado(da).

in utero [inyterɔ] *loc adj & loc adv* in utero *(también se escribe in útero)*.

inutile [inytil] *adj* inútil ; **~ de te mettre à pleurer** es inútil que te pongas a llorar ; **~ d'insister** es inútil insistir, es inútil que insistas.

inutilement [inytilmɑ̃] *adv* inútilmente.

inutilisable [inytilizabl] *adj* inservible.

inutilisé, e [inytilize] *adj* inutilizado(da), sin utilizar.

inutilité [inytilite] *nf* inutilidad *f*.

inv. *(abr écrite de* **invariable***)* inv., invar.

invaincu, e [ɛ̃vɛ̃ky] *adj* - **1.** SPORT invicto(ta) - **2.** [peuple] imbatido(da).

invalide [ɛ̃valid] ◇ *adj* inválido(da). ◇ *nmf* inválido *m*, -da *f* ; **~ de guerre** inválido de guerra ; **~ du travail** inválido por accidente laboral.

invalider [3] [ɛ̃valide] *vt* - **1.** DR [annuler] invalidar - **2.** POLIT [élection] declarar nulo(la).

invalidité [ɛ̃validite] *nf* - **1.** MÉD invalidez *f* - **2.** DR nulidad *f*.

invariable [ɛ̃varjabl] *adj* invariable.

invariablement [ɛ̃varjabləmɑ̃] *adv* invariablemente.

invasion [ɛ̃vazjɔ̃] *nf* invasión *f*.

invective [ɛ̃vɛktiv] *nf* invectiva *f*.

invectiver [3] [ɛ̃vɛktive] ◇ *vt* increpar. ◇ *vi* lanzar invectivas ; **~ contre qqn** lanzar invectivas contra alguien.

invendable [ɛ̃vɑ̃dabl] *adj* invendible.

invendu, e [ɛ̃vɑ̃dy] *adj* sin vender. ◆ **invendu** *nm* artículo *m* sin vender.

inventaire [ɛ̃vɑ̃tɛr] *nm* inventario *m* ; **faire l'~ de qqch** hacer inventario de algo.

inventer [3] [ɛ̃vɑ̃te] *vt* - **1.** [histoire, mensonge] inventarse - **2.** [machine, engin] inventar.

inventeur, trice [ɛ̃vɑ̃tœr, tris] *nm, f* - **1.** [de machines] inventor *m*, -ra *f* - **2.** [de trésor] descubridor *m*, -ra *f*.

inventif, ive [ɛ̃vɑ̃tif, iv] *adj* inventivo(va) ; **il est très ~** tiene mucha inventiva.

invention [ɛ̃vɑ̃sjɔ̃] *nf* - **1.** [découverte, mensonge] invención *f* - **2.** [imagination] inventiva *f*.

inventorier [9] [ɛ̃vɑ̃tɔrje] *vt* inventariar.

invérifiable [ɛ̃verifjabl] *adj* : **c'est ~** no es verificable.

inverse [ɛ̃vɛrs] ◇ *adj* inverso(sa). ◇ *nm* : **l'~** lo contrario ; **à l'~** al contrario ; **à l'~ de qqn/de qqch** al revés de alguien/de algo ; **dans l'ordre ~** en orden inverso ; **dans le** *ou* **en sens ~** en el sentido contrario ; **dans le sens ~ de** en sentido contrario a.

inversement [ɛ̃vɛrsəmɑ̃] *adv* - **1.** [gén] a la inversa - **2.** MATH inversamente ; **~ proportionnel à qqch** inversamente proporcional a algo.

inverser [3] [ɛ̃vɛrse] *vt* invertir *(el orden)*.

inversion [ɛ̃vɛrsjɔ̃] *nf* inversión *f (del orden)*.

invertébré, e [ɛ̃vɛrtebre] *adj* invertebrado(da). ◆ **invertébré** *nm* invertebrado *m*.

investigation [ɛ̃vɛstigasjɔ̃] *nf* investigación *f*.

investir [32] [ɛ̃vɛstir] *vt* - **1.** MIL sitiar - **2.** [fonctionnaire, évêque] investir - **3.** [argent, efforts] invertir ; **~ qqch dans qqch** invertir algo en algo. ◆ **s'investir** *vp* involucrarse ; **s'~ dans** involucrarse en.

investissement [ɛ̃vɛstismɑ̃] *nm* - **1.** FIN inversión *f* - **2.** MIL sitio *m*.

investisseur, euse [ɛ̃vɛstisœr, øz] ◇ *adj* inversor(ra). ◇ *nm, f* inversor *m*, -ra *f* ; **~ institutionnel** inversor *m* institucional.

investiture [ɛ̃vɛstityr] *nf* investidura *f*.

invétéré, e [ɛ̃vetere] *adj* empedernido(da).

invincible [ɛ̃vɛ̃sibl] *adj* invencible.

inviolabilité [ɛ̃vjɔlabilite] *nf* inviolabilidad *f*.

inviolable [ɛ̃vjɔlabl] *adj* - **1.** [gén] inviolable - **2.** [citadelle] inexpugnable.

invisible [ɛ̃vizibl] *adj* - **1.** [impossible à voir] invisible - **2.** [caché] oculto(ta).

invitation [ɛ̃vitasjɔ̃] *nf* invitación *f* ; **~ à qqch/à faire qqch** invitación a algo/a hacer algo ; **décliner une ~** rechazar una invitación ; **sur ~** con invitación ; **sur l'~ de qqn** por invitación de alguien.

invite [ɛ̃vit] *nf* invitación *f*.

invité, e [ɛ̃vite] *adj & nm, f* invitado(da).

inviter [3] [ɛ̃vite] *vt* invitar ; **~ qqn à qqch/à faire qqch** [inciter] invitar a alguien a algo/a hacer algo.

in vitro [invitro] ▻ **fécondation.**

invivable [ɛ̃vivabl] *adj* - **1.** [personne, situation] insoportable - **2.** [lieu] inhabitable.

invocation [ɛ̃vɔkasjɔ̃] *nf* RELIG invocación *f*.

involontaire [ɛ̃vɔlɔ̃tɛr] *adj* involuntario(ria).

involontairement [ɛ̃vɔlɔ̃tɛrmɑ̃] *adv* involuntariamente.

invoquer [3] [ɛ̃vɔke] *vt* - **1.** [gén] invocar - **2.** [excuse] alegar.

invraisemblable [ɛ̃vrɛsɑ̃blabl] *adj* - **1.** [événement, histoire] inverosímil ; [aplomb, mémoire] increíble - **2.** [chapeau, tenue] extravagante.

invraisemblance [ɛ̃vrɛsɑ̃blɑ̃s] *nf* inverosimilitud *f*.

invulnérable [ɛ̃vylnerabl] *adj* invulnerable.

iode [jɔd] *nm* yodo *m*.

iodé, e [jɔde] *adj* yodado(da).

ion [jɔ̃] *nm* ion *m*.

IPC (*abr de* **indice des prix à la consommation**) *nm* IPC *m*.

Ipsos [ipsos] *npr empresa francesa de sondeos de opinión*.

IR (*abr de* **infrarouge**) *adj* IR.

IRA [iʀa] (*abr de* **Irish Republican Army**) *nf* IRA *m* ; **l'aile politique de l'~** el brazo político del IRA.

irai (*etc*) ▻ **aller**.

Irak, Iraq [iʀak] *nm* : **l'~** Irak, Iraq.

irakien, enne, iraquien, enne [iʀakjɛ̃, ɛn] *adj* iraquí.
◆ **irakien, iraquien** *nm* LING iraquí *m*.
◆ **Irakien, enne, Iraquien, enne** *nm, f* iraquí *mf*.

Iran [iʀɑ̃] *nm* : **l'~** Irán.

iranien, enne [iʀanjɛ̃, ɛn] *adj* iraní.
◆ **iranien** *nm* LING iraniano *m*.
◆ **Iranien, enne** *nm, f* iraní *mf*.

Iraq = **Irak**.

iraquien = **irakien**.

irascible [iʀasibl] *adj* irascible.

iris [iʀis] *nm* - **1.** BOT lirio *m* - **2.** ANAT iris *m inv*.

irisé, e [iʀize] *adj* irisado(da).

irlandais, e [iʀlɑ̃dɛ, ɛz] *adj* irlandés(esa).
◆ **irlandais** *nm* LING irlandés *m*.
◆ **Irlandais, e** *nm, f* irlandés *m*, -esa *f*.

Irlande [iʀlɑ̃d] *nf* : **l'~** Irlanda ; **l'~ du Nord** Irlanda del Norte ; **l'~ du Sud** República de Irlanda.

IRM [iɛʀɛm] (*abr de* **Imagerie par Résonance Magnétique**) *nf* MÉD IRM *m o f* ; **passer une IRM** hacerse una IRM.

ironie [iʀɔni] *nf* ironía *f* ; **l'~ du sort** la ironía del destino.

ironique [iʀɔnik] *adj* irónico(ca).

ironiquement [iʀɔnikmɑ̃] *adv* irónicamente.

ironiser [3] [iʀɔnize] *vi* : **~ sur qqch** ironizar sobre algo.

IRPP (*abr de* **impôt sur le revenu des personnes physiques**) *nm* IRPF *m*.

irradiation [iʀadjasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] irradiación *f*, radiación *f* - **2.** MÉD radiación *f*.

irradier [9] [iʀadje] ◇ *vi* - **1.** [lumière, douleur] irradiar - **2.** *fig* [sentiment] manifestarse. ◇ *vt* irradiar.

irraisonné, e [iʀɛzɔne] *adj* [crainte] infundado(da) ; [geste] automático(ca).

irrationnel, elle [iʀasjɔnɛl] *adj* irracional.

irréalisable [iʀealizabl] *adj* irrealizable.

irréaliste [iʀealist] *adj* irrealista, iluso(sa).

irréalité [iʀealite] *nf* irrealidad *f*.

irrecevable [iʀəsəvabl] *adj* inaceptable, inadmisible.

irréconciliable [iʀekɔ̃siljabl] *adj* irreconciliable.

irrécupérable [iʀekypeʀabl] *adj* irrecuperable.

irrécusable [iʀekyzabl] *adj* irrecusable.

irréductible [iʀedyktibl] *adj* & *nmf* irreductible.

irréel, elle [iʀeɛl] *adj* irreal.

irréfléchi, e [iʀefleʃi] *adj* irreflexivo(va).

irréfutable [iʀefytabl] *adj* irrefutable.

irrégularité [iʀegylaʀite] *nf* irregularidad *f*.

irrégulier, ère [iʀegylje, ɛʀ] *adj* irregular.

irrégulièrement [iʀegyljɛʀmɑ̃] *adv* de manera irregular, irregularmente.

irrémédiable [iʀemedjabl] *adj* irremediable.

irrémédiablement [iʀemedjabləmɑ̃] *adv* sin remedio, irremediablemente.

irremplaçable [iʀɑ̃plasabl] *adj* irremplazable, insustituible.

irréparable [iʀepaʀabl] ◇ *adj* irreparable. ◇ *nm* : **commettre l'~** cometer lo irreparable.

irrépressible [iʀepʀesibl] *adj* irreprimible.

irréprochable [iʀepʀɔʃabl] *adj* intachable, irreprochable.

irrésistible [iʀezistibl] *adj* - **1.** [gén] irresistible - **2.** [amusant] desternillante.

irrésistiblement [iʀezistibləmɑ̃] *adv* irresistiblemente.

irrésolu, e [iʀezɔly] *adj* - **1.** [personne] irresoluto(ta) - **2.** [problème] sin resolver.

irrespirable [iʀɛspiʀabl] *adj* irrespirable.

irresponsable [iʀɛspɔ̃sabl] ◇ *adj* - **1.** [gén] irresponsable - **2.** DR no responsable ante la ley. ◇ *nmf* irresponsable *mf*.

irrévérencieux, euse [iʀeveʀɑ̃sjø, øz] *adj* irreverente.

irréversible [iʀevɛʀsibl] *adj* irreversible.

irrévocable [iʀevɔkabl] *adj* irrevocable.

irrévocablement [iʀevɔkabləmɑ̃] *adv* irrevocablemente.

irrigation [iʀigasjɔ̃] *nf* irrigación *f*.

irriguer [3] [iʀige] *vt* irrigar.

irritabilité [iʀitabilite] *nf* irritabilidad *f*.

irritable [iʀitabl] *adj* irritable.

irritant, e [iʀitɑ̃, ɑ̃t] *adj* irritante.

irritation [iʀitasjɔ̃] *nf* irritación *f*.

irriter [3] [iʀite] *vt* irritar.
◆ **s'irriter** *vp* irritarse ; **s'~ contre qqn** enfadarse con alguien ; **s'~ de qqch** irritarse por algo.

irruption [iʀypsjɔ̃] *nf* - **1.** [invasion, entrée] irrupción *f* ; **faire ~ dans** hacer irrupción en, irrumpir en - **2.** [débordement] desbordamiento *m* ; **~ des eaux** desbordamiento de las aguas.

ISBN (*abr de* **International standard book number**) *nm* ISBN *m*.

ISF (*abr de* **impôt de solidarité sur la fortune**) *nm impuesto patrimonial francés* ; **être soumis à l'~** estar sometido al ISF ; **payer l'~** pagar el ISF.

islam [islam] *nm* RELIG islam *m*.
◆ **Islam** *nm* : **l'Islam** el Islam.

Islamabad [islamabad] *npr* Islamabad.

islamique [islamik] *adj* islámico(ca).

islamisation [islamizasjɔ̃] *nf* islamización *f*.

islamiser [3] [islamize] *vt* islamizar.

islandais, e [islɑ̃dɛ, ɛz] *adj* islandés(esa).
◆ **islandais** *nm* LING islandés *m*.
◆ **Islandais, e** *nm, f* islandés *m*, -esa *f*.

Islande [islɑ̃d] *npr f* : **l'~** Islandia.

ISO (*abr de* **International Standards Organization**) *adj inv* ISO ; **la norme ~** la norma ISO.

isocèle [izɔsɛl] *adj* isósceles (*inv*).

isolant, e [izɔlɑ̃, ɑ̃t] *adj* aislante.
◆ **isolant** *nm* aislante *m*.

isolateur, trice [izɔlatœʀ, tʀis] *adj* aislador(ra).
◆ **isolateur** *nm* aislador *m*.

isolation [izɔlasjɔ̃] *nf* aislamiento *m* ; **~ phonique/thermique** aislamiento acústico/térmico.

isolationnisme [izɔlasjɔnism] *nm* aislacionismo *m*.

isolé, e [izɔle] *adj* aislado(da).

isolement [izɔlmɑ̃] *nm* aislamiento *m*.

isolément [izɔlemɑ̃] *adv* aisladamente.

isoler [3] [izɔle] *vt* aislar.
◆ **s'isoler** *vp* aislarse ; **s'~ de qqch** aislarse de algo.

isoloir [izɔlwaʀ] *nm* cabina *f* electoral.

isotherme [izɔtɛʀm] ◇ *adj* isotermo(ma). ◇ *nf* isoterma *f*.

Israël [isʀaɛl] *npr* Israel.

israélien, enne [isʀaeljɛ̃, ɛn] *adj* israelí.
◆ **Israélien, enne** *nm, f* israelí *mf*.

israélite [isʀaelit] *adj* israelita.
◆ **Israélite** *nmf* israelita *mf*.

issu, e [isy] *adj* : **~ de qqch** [résultat] resultante de algo ; [descendant] descendiente de algo.
◆ **issue** *nf* - **1.** [sortie] salida *f* ; **sans ~e** sin salida ; **~e de secours** salida de emergencia - **2.** [résultat] resultado *m* ; **~e fatale** desenlace *m* fatal ; **heureuse ~e** desenlace *m* feliz - **3.** [terme] final *m* ; **à l'~e de qqch** al final de algo.

Istanbul [istɑ̃bul] *npr* Estanbul.

isthme [ism] *nm* istmo *m*.

Italie [itali] *npr f* : **l'~** Italia.

italien, enne [italjɛ̃, ɛn] *adj* italiano(na).
◆ **italien** *nm* LING italiano *m*.
◆ **Italien, enne** *nm, f* italiano *m*, -na *f*.

italique [italik] *nm* cursiva *f* ; **en ~** en cursiva.

itinéraire [itineʀɛʀ] *nm* itinerario *m* ; **~ bis** itinerario alternativo.

itinérant, e [itineʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [spectacle, troupe] itinerante - **2.** [ambassadeur] ambulante.

itou [itu] *adv fam* también ; **et moi ~** y yo también.

ITP *nm abr de* **ingénieur des travaux publics**.

IUFM (*abr de* **institut universitaire de formation des maîtres**) *nm escuela de prácticas para la formación de profesores* ; **elle a fait l'~** ha estudiado en el IUFM.

IUP (*abr de* **institut universitaire professionnel**) *nm escuela universitaria de formación profesional a la cual se accede tras haber cursado un año universitario*.

IUT (*abr de* **institut universitaire de technologie**) *nm escuela técnica universitaria*.

IVG (*abr de* **interruption volontaire de grossesse**) IVE, interrupción voluntaria del embarazo ; **pratiquer une ~** practicar un aborto.

ivoire [ivwaʀ] *nm* - **1.** [gén] marfil *m* - **2.** [objet] objeto *m* de marfil.

ivoirien, enne [ivwaʀjɛ̃, ɛn] *adj* de Costa de Marfil.
◆ **Ivoirien, enne** *nm, f* marfilense.

ivre [ivʀ] *adj* borracho(cha) ; **~ de** [joie, colère] borracho(cha) de ; **~ mort** borracho perdido.

ivresse [ivʀɛs] *nf* - **1.** [ébriété] embriaguez *f* - **2.** *fig* [euphorie] borrachera *f*.

ivrogne [ivʀɔɲ] *adj* & *nmf* borracho(cha).

ivrognerie [ivʀɔɲʀi] *nf* hábito *m* de beber.

J

j, J [ʒi] *nm inv* [lettre] j *f*, J *f*.
◆ **J - 1.** (*abr écrite de* **joule**) J **- 2.** (*abr écrite de* **jour**) D ; **le jour J** el día D ; **demain, c'est le jour J, on part !** mañana es el día D, ¡nos vamos!

j' ▷ **je.**

jabot [ʒabo] *nm* **- 1.** [d'oiseau] buche *m* **- 2.** [de chemise] chorrera *f*, pechera *f*.

jacassement [ʒakasmɑ̃] *nm péj* cotorreo *m*.

jacasser [3] [ʒakase] *vi* **- 1.** [pie] chirriar **- 2.** *péj* [personne] cotorrear.

jachère [ʒaʃɛʀ] *nf* : **en ~** en barbecho.

jacinthe [ʒasɛ̃t] *nf* jacinto *m*.

jacobin, e [ʒakɔbɛ̃, in] *adj* jacobino(na).
◆ **Jacobin** *nm* HIST jacobino *m*.

jacquard [ʒakaʀ] *nm* [pull] jersey *m* de rombos ; [motif] jacquard *m*.

Jacuzzi® [ʒakuzi] *nm* jacuzzi *m*.

jade [ʒad] *nm* jade *m*.

jadis [ʒadis] *adv* antaño.

jaguar [ʒagwaʀ] *nm* jaguar *m*.

jaillir [32] [ʒajiʀ] *vi* : **~ de** [gén] surgir de ; [liquide] brotar de.

jais [ʒɛ] *nm* azabache *m* ; **noir de ~** negro como el azabache.

Jakarta = **Djakarta.**

jalon [ʒalɔ̃] *nm* jalón *m* ; **poser les (premiers) ~s de** poner la primera piedra de.

jalonner [3] [ʒalɔne] *vt* [chemin, route] jalonar, amojonar ; **jalonné de** [bordé de] jalonado de.

jalouse ▷ **jaloux.**

jalousement [ʒaluzmɑ̃] *adv* celosamente.

jalouser [3] [ʒaluze] *vt* envidiar.

jalousie [ʒaluzi] *nf* **- 1.** [envie] envidia *f* ; **être malade** *ou* **crever de ~** morirse de envidia **- 2.** [en amour] celos *mpl* **- 3.** [store] celosía *f*.

jaloux, ouse [ʒalu, uz] *adj* celoso(sa) ; **~ de** [envieux] envidioso de ; [en amour, attaché] celoso de.

jamaïquain, e, jamaïcain, e [ʒamaikɛ̃, ɛn] *adj* jamaicano(na).
◆ **Jamaïquain, e, Jamaïcain, e** *nm, f* jamaicano *m*, -na *f*.

Jamaïque [ʒamaik] *nf* : **la ~** Jamaica.

jamais [ʒamɛ] *adv* **- 1.** [sens négatif] nunca ; **ne... ~** no... nunca ; **je ne reviendrai ~** no volveré nunca ; **~... ne** nunca... ; **~ je ne reviendrai** nunca volveré ; **ne... plus ~** no... nunca más ; **je ne reviendrai plus ~** no volveré nunca más ; **~ plus... ne** nunca más... ; **~ plus je ne viendrai** nunca más vendré ; **plus ~ !** ¡nunca más! ; **~ de la vie !** ¡en la vida! ; **sans ~** (+ *infinitif*) sin (+ *infinitivo*) ; **il travaille sans ~ s'arrêter** trabaja sin parar **- 2.** [sens positif] alguna vez ; **as-tu ~ rien vu de pareil ?** ¿has visto alguna vez una cosa igual? ; **je doute de ~ y parvenir** dudo que lo consiga alguna vez ; **plus que ~** más que nunca ; **il l'aime plus que ~** la quiere más que nunca ; **si ~** si alguna vez ; **si ~ tu le vois** si llegas a verlo.
◆ **à jamais** *loc adv sout* para siempre.
◆ **pour jamais** *loc adv sout* para siempre.

jambage [ʒɑ̃baʒ] *nm* palo *m* (*de una letra*).

jambe [ʒɑ̃b] *nf* pierna *f Esp*, canilla *f Amér* ; **ça me fait une belle ~ !** *fam* ¡y a mí qué! ; **courir à toutes ~s** correr que se las pela ; **s'enfuir à toutes ~s** salir por piernas ; **prendre ses ~s à son cou** poner pies en polvorosa ; **tenir la ~ à qqn** *fam* enrollarse con alguien.

jambières [ʒɑ̃bjɛʀ] *nfpl* espinilleras *fpl*.

jambon [ʒɑ̃bɔ̃] *nm* jamón *m* ; **~ blanc** jamón (de) York ; **~ cru** *ou* **de Bayonne** jamón serrano ; **~ fumé** jamón ahumado ; **~ de Parme** jamón de Parma (*jamón serrano*).

jambonneau, x [ʒɑ̃bɔno] *nm* codillo *m* de jamón, lacón *m*.

jante [ʒɑ̃t] *nf* llanta *f*.

janvier [ʒɑ̃vje] *nm* enero *m*, *voir aussi* **septembre.**

Japon [ʒapɔ̃] *npr* : **le ~** (el) Japón.

japonais, e [ʒapɔnɛ, ɛz] *adj* japonés(esa).
◆ **japonais** *nm* LING japonés *m*.
◆ **Japonais, e** *nm, f* japonés *m*, -esa *f*.

jappement [ʒapmɑ̃] *nm* ladrido *m*.

japper [3] [ʒape] *vi* ladrar.

jaquette [ʒakɛt] *nf* **- 1.** [vêtement - d'homme] chaqué *m* ; [- de femme] chaqueta *f Esp*, saco *m Amér* ; **être de la ~** *fig & péj* tener un ramalazo **- 2.** [de livre] sobrecubierta *f*.

jardin [ʒaʀdɛ̃] *nm* jardín *m* ; **~ d'agrément** jardín ; **~ d'enfants** jardín de infancia ; **~ potager** huerto *m* ; **~ public** parque *m* público.

jardinage [ʒaʀdinaʒ] *nm* jardinería *f*.

jardiner [3] [ʒaʀdine] *vi* trabajar en el jardín.

jardinet [ʒaʀdinɛ] *nm* jardincillo *m*.

jardinier, ère [ʒaʀdinje, ɛʀ] *nm, f* jardinero *m*, -ra *f*.
◆ **jardinière** *nf* [bac à fleurs] jardinera *f*.
◆ **jardinière de légumes** *nf* ≃ menestra *f* de verduras.

jargon [ʒaʀgɔ̃] *nm* jerga *f*.

jarre [ʒaʀ] *nf* tinaja *f*.

jarret [ʒaʀɛ] *nm* **- 1.** ANAT corva *f* **- 2.** CULIN jarrete *m*.

jarretelle [ʒaʀtɛl] *nf* liga *f*.

jarretière [ʒaʀtjɛʀ] *nf* liga *f*.

jars [ʒaʀ] *nm* ganso *m*.

jaser [3] [ʒaze] *vi* **- 1.** [médire] cotillear **- 2.** [bavarder] charlar.

jasmin [ʒasmɛ̃] *nm* jazmín *m*.

jaspé, e [ʒaspe] *adj* jaspeado(da).

jatte [ʒat] *nf* cuenco *m*.

jauge [ʒoʒ] *nf* indicador *m* ; **~ de niveau d'huile** varilla *f* de nivel de aceite.

jauger [17] [ʒoʒe] *vt* juzgar.

jaunâtre [ʒonatʀ] *adj* **- 1.** [papier, lumière] amarillento(ta) *Esp*, amarilloso(sa) *Amér* **- 2.** [teint, figure] cetrino(na).

jaune [ʒon] ◇ *adj* amarillo(lla). ◇ *nm* **- 1.** [couleur] amarillo *m* ; **~ canari** amarillo canario **- 2.** *péj* [briseur de grève] esquirol *m*. ◇ *adv* : **rire ~** reír de dientes para afuera.
◆ **jaune d'œuf** *nm* yema *f* de huevo.

jaunir [32] [ʒoniʀ] ◇ *vi* amarillear. ◇ *vt* poner amarillo.

jaunisse [ʒonis] *nf* MÉD ictericia *f* ; **en faire une ~** *fam* [de jalousie] ponerse verde de envidia ; [de déception] estar negro(gra).

jaunissement [ʒonismɑ̃] *nm* amarilleo *m*.

java [ʒava] *nf* [danse] java *f* ; **faire la ~** *fam* montarse una juerga.

Java [ʒava] *npr* Java.

javanais, e [ʒavanɛ, ɛz] *adj* javanés(esa).
◆ **javanais** *nm* LING javanés *m*.
◆ **Javanais, e** *nm, f* javanés *m*, -esa *f*.

Javel [ʒavɛl] *nf* : **(eau de) ~** lejía *f*.

javelliser [3] [ʒavelize] *vt* esterilizar con lejía.

javelot [ʒavlo] *nm* jabalina *f*.

jazz [dʒaz] *nm* jazz *m*.

J-C (*abr écrite de* **Jésus-Christ**) J.C., JC.

je [ʒə], **j'** (*devant voyelle ou h muet*) *pron pers* yo ; **~ viendrai demain** vendré mañana ; **que dois-~ faire ?** ¿qué debo hacer? ; **~ soussigné/soussignée** el/la abajo firmante.

jean [dʒin], **jeans** [dʒins] *nm* vaqueros *mpl*, tejanos *mpl*.

Jeanne d'Arc [ʒandaʀk] *npr f* Juana de Arco.

Jeep® [dʒip] *nf* jeep® *m*.

je-m'en-foutisme [ʒmɑ̃futism] *nm fam* pasotismo *m*.

jérémiades [ʒeʀemjad] *nfpl* lloriqueos *mpl*, jeremiadas *fpl*.

jerrycan, jerrican [ʒeʀikan] *nm* bidón *m*.

jersey [ʒɛʀzɛ] *nm* punto *m* (*tela*).

Jersey [ʒɛʀzɛ] *npr* Jersey.

Jérusalem [ʒeʀyzalɛm] *npr* Jerusalén.

jésuite [ʒezɥit] ◇ *nm* **- 1.** RELIG jesuita *m* **- 2.** *péj* [hypocrite] hipócrita *m*. ◇ *adj* RELIG jesuita.

Jésus-Christ [ʒezykʀi] *npr* Jesucristo.

jet¹ [ʒɛ] *nm* **- 1.** [jaillissement] chorro *m* ; **premier ~** *fig* primer bosquejo *m* ; **~ d'eau** surtidor *m* **- 2.** [de javelot] lanzamiento *m* **- 3.** *loc* : **d'un seul ~** de un tirón.

jet² [dʒɛt] *nm* jet *m*.

jetable [ʒətabl] *adj* desechable.

jeté [ʒəte] ◆ **jeté de lit** *nm* colcha *f*. ◆ **jeté de table** *nm* tapete *m*.

jetée [ʒəte] *nf* espigón *m*.

jeter [27] [ʒəte] *vt* **- 1.** [gén] tirar ; **~ qqch à qqn** tirar algo a alguien ; **~ qqn dehors** echar a alguien (fuera) **- 2.** [mettre rapidement] echarse ; **~ un manteau sur ses épaules** echarse un abrigo sobre los hombros.
◆ **se jeter** *vp* : **se ~ dans** [suj : rivière] desembocar en ; [suj : personne] echarse en ; **se ~ à l'eau** tirarse al agua ; *fig* [se décider] liarse la manta a la cabeza ; **se ~ sur qqn/sur qqch** lanzarse sobre alguien/sobre algo.

jeton [ʒətɔ̃] *nm* **- 1.** [de jeu, de téléphone] ficha *f* **- 2.** *loc* : **avoir les ~s** *fam* estar cagado(da) (de miedo).
◆ **faux jeton** *nm* [personne] falsa moneda *f*, hipócrita *mf*.
◆ **jeton de présence** *nm* plus *m* de asistencia.

jet-set [dʒɛtsɛt] *nf* jet (set) *f*.

jette (*etc*) ▷ **jeter.**

jetterai (*etc*) ▷ **jeter.**

jeu, x [ʒø] *nm* **- 1.** [gén] juego *m* ; **en/hors ~** en/fuera de juego ; **par ~** para divertirse ; **~ de cartes** [divertissement] juego de cartas *ou*

de naipes ; [paquet] baraja *f* ; **~ de hasard/de l'oie/de société** juego de azar/de la oca/de sociedad ; **~ télévisé** concurso *m* televisivo ; **~ vidéo** videojuego *m* ; **avoir beau ~ de faire qqch** ser muy fácil hacer algo ; **cacher son ~** tenérselo bien guardado ; **c'est un ~ d'enfant** es un juego de niños ; **entrer dans le ~ de qqn** seguir el juego a alguien ; **entrer en ~** entrar en juego ; **être en ~** estar en juego ; **jouer le ~** seguir el juego ; **se piquer** *ou* **se prendre au ~** picar el anzuelo - **2.** MUS ejecución *f* ; THÉÂTRE actuación *f*, interpretación *f*.
◆ **jeu d'échecs** *nm* ajedrez *m*.
◆ **jeu d'écriture** *nm* traspaso *m* de cuentas.
◆ **jeu de mots** *nm* juego *m* de palabras.

jeudi [ʒødi] *nm* jueves *m inv*, *voir aussi* **samedi**.
◆ **Jeudi saint** *nm* Jueves *m* Santo.

jeun [ʒœ̃] ◆ **à jeun** *loc adv* en ayunas.

jeune [ʒœn] ◇ *nmf* joven *mf* ; **les ~s** la juventud. ◇ *adj* joven ; **~ homme** joven *m*, chico *m* ; **~ femme** joven *f*, chica *f* ; **~ fille** muchacha *f* ; **~s gens** jóvenes *mpl*. ◇ *adv* : **faire ~** [personne] parecer joven ; [coiffure, etc] quitar años ; **s'habiller ~** vestirse juvenil.

jeûne [ʒøn] *nm* ayuno *m*.

jeûner [3] [ʒøne] *vi* ayunar.

jeunesse [ʒœnɛs] *nf* juventud *f*.

JF, jf (*abr écrite de* **jeune fille**) Srta.

JH *abr de* **jeune homme**.

jingle [dʒingœl] *nm* RADIO & TV jingle *m*.

JO ◇ *nm* (*abr de* **Journal officiel**) ≃ BOE *m* ; **paraître au ~** ≃ ser publicado en el BOE. ◇ *nmpl* (*abr de* **jeux Olympiques**) JJOO *mpl* ; **le Comité d'organisation des ~ de 2008** el Comité Organizador de los JJOO de 2008.

joaillerie [ʒɔajʀi] *nf* joyería *f*.

joaillier, ère [ʒɔaje, ɛʀ] *nm, f* joyero *m*, -ra *f*.

job [dʒɔb] *nm fam* curro *m*.

jobard, e [ʒɔbaʀ, aʀd] *adj fam* pánfilo(la).

jockey [ʒɔkɛ] *nm* jockey *m*.

jogging [dʒɔgiŋ] *nm* - **1.** [sport] jogging *m*, footing *m* ; **faire du ~** hacer footing - **2.** [vêtement] chándal *m Esp*, buzo *m Amér*.

Johannesbourg [ʒɔanɛsbuʀ] *npr* Johanesburgo.

joie [ʒwa] *nf* alegría *f* ; **avec ~** con gusto ; **~ de vivre** alegría de vivir.

joignable [ʒwaɲabl] *adj* localizable.

joignais (*etc*) ⊳ **joindre**.

joindre [82] [ʒwɛ̃dʀ] *vt* - **1.** [rapprocher] juntar - **2.** [adjoindre & INFORM] adjuntar ; adjuntar un archivo a un mensaje - **3.** [par téléphone] localizar.
◆ **se joindre** *vp* : **se ~ à qqn** unirse a alguien.

joins (*etc*) ⊳ **joindre**.

joint, e [ʒwɛ̃, ɛ̃t] ◇ *pp* ⊳ **joindre**. ◇ *adj* junto(ta). ◇ *nm* - **1.** [d'étanchéité] junta *f* ; **~ de culasse** junta de culata - **2.** *fam* [de drogue] porro *m*.

jointure [ʒwɛ̃tyʀ] *nf* [gén] juntura *f*, unión *f* ; ANAT coyuntura *f*.

joker [ʒɔkɛʀ] *nm* comodín *m*, jóker *m*.

joli, e [ʒɔli] *adj* - **1.** [gén] bonito(ta) *Esp*, lindo(da) *Amér* - **2.** [situation, somme] bueno(na) - **3.** *loc* : **c'est bien ~, mais...** está muy bien, pero... ; **c'est du ~ travail !** *iron* ¡menudo trabajo!

joliment [ʒɔlimɑ̃] *adv* - **1.** [agréablement] muy bien - **2.** *iron* [emploi expressif] : **elle les a ~ eus !** ¡qué bien los ha engañado! - **3.** *fam* [beaucoup] maravillosamente.

jonc [ʒɔ̃] *nm* junco *m*.

joncher [3] [ʒɔ̃ʃe] *vt* cubrir ; **être jonché de** estar cubierto de.

jonction [ʒɔ̃ksjɔ̃] *nf* [de routes] confluencia *f*.

jongler [3] [ʒɔ̃gle] *vi* hacer malabarismos ; **~ avec qqch** *fig* hacer malabarismos con algo.

jongleur, euse [ʒɔ̃glœʀ, øz] *nm, f* malabarista *mf*.

jonquille [ʒɔ̃kij] *nf* junquillo *m*.

Jordanie [ʒɔʀdani] *npr* : **la ~** Jordania.

jordanien, enne [ʒɔʀdanjɛ̃, ɛn] *adj* jordano(na).
◆ **Jordanien, enne** *nm, f* jordano *m*, -na *f*.

jouable [ʒwabl] *adj* - **1.** [situation] viable - **2.** SPORT [court] en buenas condiciones (para jugar).

joual [ʒwal] *nm Canada habla popular de los canadienses francófonos.*

joue [ʒu] *nf* mejilla *f Esp*, cachete *m Amér* ; **tenir** *ou* **mettre qqn en ~** apuntar hacia alguien.

jouer [6] [ʒwe] ◇ *vi* - **1.** [s'amuser] jugar ; **~ à qqch** jugar a algo ; **~ avec qqn/avec qqch** jugar con alguien/con algo - **2.** CINÉ & THÉÂTRE actuar - **3.** MUS tocar ; **~ du piano/de la guitare** tocar el piano/la guitarra - **4.** *fig* [feindre] : **~ à dárselas de** ; **~ au dur** dárselas de valiente - **5.** [bois] hincharse - **6.** [pièce] tener holgura. ◇ *vt* - **1.** [carte] jugar - **2.** [hasarder, risquer] : **~ qqch** [vie, réputation] jugarse algo - **3.** [pièce, rôle] representar - **4.** [film] dar, poner.
◆ **se jouer** *vp* - **1.** [gén] jugarse ; [auteur, pièce] representarse ; [film] pasar ; *fig* [drame] tener lugar - **2.** *sout* : **se ~ de qqn** reírse de alguien ; **se ~ de qqch** pasar algo por alto.

jouet [ʒwɛ] *nm* juguete *m* ; **être le ~ de qqn** *fig* ser el juguete de alguien.

joueur, euse [ʒwœʀ, øz] *nm, f* jugador *m*, -ra *f* ; **être beau/mauvais ~** ser buen/mal perdedor ; **~ de tennis** tenista *m*.

joufflu, e [ʒufly] *adj* mofletudo(da).

joug [ʒu] *nm* yugo *m*.

jouir [32] [ʒwiʀ] *vi* - **1.** [apprécier, bénéficier] : **~ de qqch** disfrutar de algo - **2.** [sexuellement] gozar.

jouissance [ʒwisɑ̃s] *nf* - **1.** DR [de bien] disfrute *m* - **2.** [sexuelle] goce *m*.

joujou, x [ʒuʒu] *nm* juguete *m*.

jour [ʒuʀ] *nm* día *m* ; **au petit ~** al amanecer ; **de ~** de día ; **de ~ en ~** de día en día ; **de nos ~s** hoy en día ; **du ~ au lendemain** de la noche a la mañana ; **d'un ~ à l'autre** de un día para otro ; **en plein ~** a plena luz del día ; **il fait ~** es de día ; **~ après ~** día tras día ; **~ et nuit** día y noche ; **~ pour ~** el mismo día (*de otro año, mes, etc*) ; **l'autre ~** el otro día ; **le ~ de l'an** el día de Año Nuevo ; **le ~ J** el día D ; **le ~ où** el día (en) que ; **un beau ~** un buen día ; **un de ces ~s** un día de éstos ; **~ de congé** día de descanso *ou* libre ; **~ de fête** día de fiesta ; **~ férié** día festivo ; **~ ouvrable** día laborable ; **étaler au grand ~** sacar a plena luz ; **être à ~** estar al día ; **donner le ~ à** dar a luz a ; **mettre qqch à ~** poner algo al día ; **percer qqn à ~** calar a alguien ; **se faire ~** salir a la luz ; **sous un ~ nouveau** bajo otra luz.

journal, aux [ʒuʀnal, o] *nm* - **1.** [publication] periódico *m* - **2.** TV : **~ (télévisé)** telediario *m* - **3.** [carnet] diario *m* ; **~ de bord** diario de a bordo ; **~ intime** diario íntimo.
◆ **Journal officiel** *nm* : **le Journal officiel de la République française** *el boletín oficial del Estado francés.*

Journal officiel

En este boletín, llamado a menudo *JO*, se hacen públicas las informaciones sobre las nuevas leyes, así como los resúmenes sobre los debates parlamentarios. También figuran en él todas las decisiones importantes que toma el Estado. Las empresas de nueva creación están obligadas a publicar un anuncio oficial en el *Journal officiel*.

journalier, ère [ʒuʀnalje, ɛʀ] *adj* diario(ria).

journalisme [ʒuʀnalism] *nm* periodismo *m*.

journaliste [ʒuʀnalist] *nmf* periodista *mf*.

journalistique [ʒuʀnalistik] *adj* periodístico(ca).

journée [ʒuʀne] *nf* día *m* ; [de travail] jornada *f* ; **faire la ~ continue** hacer jornada continua *ou* intensiva.

journellement [ʒuʀnɛlmɑ̃] *adv* diariamente.

joute [ʒut] *nf* justa *f*.

jouxter [3] [ʒukste] *vt* lindar con.

jovial, e, aux [ʒɔvjal, o] *adj* jovial.

jovialité [ʒɔvjalite] *nf* jovialidad *f*.

joyau, x [ʒwajo] *nm* joya *f*.

joyeusement [ʒwajøzmɑ̃] *adv* alegremente.

joyeux, euse [ʒwajø, øz] *adj* alegre.

JT [ʒite] (*abr de* **journal télévisé**) *nm* telediario *m* ; **regarder le ~ de 20 heures** ver el telediario de las ocho.

jubilation [ʒybilasjɔ̃] *nf* júbilo *m*.

jubilé [ʒybile] *nm* [anniversaire] cincuenta aniversario *m* ; RELIG jubileo *m*.

jubiler [3] [ʒybile] *vi fam* entusiasmarse.

jucher [3] [ʒyʃe] *vt* : **~ qqn sur qqch** encaramar a alguien a algo.
◆ **se jucher** *vp* : **se ~ sur qqch** encaramarse a *ou* sobre algo.

judaïque [ʒydaik] *adj* judaico(ca).

judaïsme [ʒydaism] *nm* judaísmo *m*.

judas [ʒyda] *nm* [de porte] mirilla *f*.

Judée [ʒyde] *nf* : **la ~** Judea.

judéo-chrétien, enne [ʒydeɔkʀetjɛ̃, ɛn] (*mpl* **judéo-chrétiens**, *fpl* **judéo-chrétiennes**) *adj* judeocristiano(na).

judiciaire [ʒydisjɛʀ] *adj* judicial.

judicieusement [ʒydisjøzmɑ̃] *adv* juiciosamente.

judicieux, euse [ʒydisjø, øz] *adj* juicioso(sa).

judo [ʒydo] *nm* judo *m*.

juge [ʒyʒ] *nm* juez *m*, jueza *f* ; **~ d'enfants** juez de menores ; **~ d'instruction/de paix** juez de instrucción/de paz ; **~ de ligne** [au tennis] juez de línea ; **~ de touche** [au football] juez de línea.

jugé [ʒyʒe] ◆ **au jugé** *loc adv* a ojo de buen cubero.

jugement [ʒyʒmɑ̃] *nm* juicio *m* ; **~ de valeur** juicio de valor.
◆ **Jugement dernier** *nm* : **le Jugement dernier** el Juicio final.

jugeote [ʒyʒɔt] *nf fam* coco *m* ; **manquer de ~** no tener dos dedos de frente.

juger [17] [ʒyʒe] ◇ *vt* juzgar ; **~ que** estimar *ou* considerar que ; **~ qqch inutile/indispensable** juzgar algo inútil/indispensable ; **~ bon de faire qqch** juzgar oportuno hacer algo. ◇ *vi* : **~ de qqch** apreciar algo ; **jugez de ma surprise** imagine mi sorpresa.

◆ **se juger** *vp* - **1.** [personne] juzgarse - **2.** [procès] tener lugar.

juguler [3] [ʒygyle] *vt* detener, cortar.

juif, juive [ʒɥif, ʒɥiv] *adj* judío(a).
◆ **Juif, Juive** *nm, f* judío *m*, -a *f*.

juillet [ʒɥijɛ] *nm* julio *m* ; **la fête du 14 Juillet** *fiestas del 14 de julio, día de la República que celebra la Toma de la Bastilla*. *voir aussi* **septembre**.

La fête du 14 juillet

El 14 de julio se celebra la fiesta nacional francesa, conmemorando la Toma de la Bastilla por el pueblo durante la Revolución de 1789. En París, los festejos comienzan el 13 de julio con bailes al aire libre y continúan el día 14 con un desfile militar en los Campos Elíseos y un gran espectáculo de fuegos artificiales en la Torre Eiffel.

juin [ʒɥɛ̃] *nm* junio *m*. *voir aussi* **septembre**.

juive ▷ **juif**.

juke-box [dʒukbɔks] *nm inv* juke-box *m*.

julienne [ʒyljɛn] *nf* picadillo *m*.
◆ **julienne de légumes** *nf* juliana *f*.

jumeau, elle, x [ʒymo, ɛl] ◇ *adj* gemelo(a). ◇ *nm, f* gemelo *m*, -la *f* ; **faux ~x** mellizos *mpl* ; **vrais ~x** gemelos.
◆ **jumelles** *nfpl* [en optique] gemelos *mpl*.

jumelage [ʒymlaʒ] *nm* hermanamiento *m*.

jumelé, e [ʒymle] *adj* - **1.** [villes] hermanado(da) - **2.** [roues] acoplado(da).

jumeler [24] [ʒymle] *vt* hermanar.

jumelle ▷ **jumeau**.

jument [ʒymɑ̃] *nf* yegua *f*.

jungle [ʒœ̃gl] *nf* jungla *f*.

junior [ʒynjɔʀ] *adj* SPORT júnior.

junte [ʒœ̃t] *nf* junta *f* (*asamblea*).

jupe [ʒyp] *nf* falda *f* Esp, pollera *f* Amér.

jupe-culotte [ʒypkylɔt] (*pl* **jupes-culottes**) *nf* falda *f* pantalón.

Jupiter [ʒypitɛʀ] *npr* Júpiter.

jupon [ʒypɔ̃] *nm* enagua *f*.

Jura [ʒyʀa] *npr* : **le ~** el Jura.

jurassien, enne [ʒyʀasjɛ̃, ɛn] *adj* - **1.** [du Jura] del Jura - **2.** [relief] jurásico(ca).

juré¹ [ʒyʀe] *nm* miembro *m* del jurado.

juré², e [ʒyʀe] *adj* [ennemi] jurado(da).

jurer [3] [ʒyʀe] ◇ *vt* jurar ; **~ (à qqn) que...** jurar (a alguien) que... ; **~ qqch à qqn** jurar algo a alguien ; **~ de faire qqch** jurar hacer algo ; **je le jure** lo juro ; **je vous le jure !** ¡se lo juro! ; **quel idiot, je te jure !** *fam* ¡joder, qué tonto! ; **ne plus ~ que par qqn** hacer caso sólo de alguien ; **ne plus ~ que par qqch** sólo creer en algo. ◇ *vi* - **1.** [blasphémer] jurar - **2.** [couleurs] no pegar ; **~ avec qqch** no pegar con algo.
◆ **se jurer** *vp* : **se ~ qqch** jurarse algo.

juridiction [ʒyʀidiksjɔ̃] *nf* jurisdicción *f*.

juridictionnel, elle [ʒyʀidiksjɔnɛl] *adj* jurisdiccional.

juridique [ʒyʀidik] *adj* jurídico(ca).

juridiquement [ʒyʀidikmɑ̃] *adv* jurídicamente.

jurisprudence [ʒyʀispʀydɑ̃s] *nf* jurisprudencia *f* ; **faire ~** sentar jurisprudencia.

juriste [ʒyʀist] *nmf* jurista *mf*.

juron [ʒyʀɔ̃] *nm* juramento *m*.

jury [ʒyʀi] *nm* - **1.** DR jurado *m* (*asamblea*) - **2.** SCOL tribunal *m*.

jus [ʒy] *nm* - **1.** [de fruits] zumo *m* ; **~ d'orange/de pomme** zumo de naranja/de manzana ; **~ de raisin** mosto *m* - **2.** [de légumes] caldo *m* ; [de viande] salsa *f*.

jusqu'au-boutiste [ʒyskobutist] *nmf* extremista *mf*, radical *mf*.

jusque, jusqu' (*devant voyelle ou h muet*) [ʒysk(ə)] ◆ **jusqu'à** *loc prép* - **1.** [sens temporel] hasta ; **jusqu'à nouvel ordre** hasta nueva orden ; **jusqu'à présent** hasta ahora - **2.** [sens spatial] hasta ; **jusqu'au bout** hasta el final - **3.** [même] hasta, incluso ; **il est allé jusqu'à se faire passer pour son frère** ha llegado incluso a hacerse pasar por su hermano. ◆ **jusqu'à ce que** *loc conj* hasta que. ◆ **jusqu'en** *loc prép* hasta. ◆ **jusqu'ici** *loc adv* [sens spatial] hasta aquí ; [sens temporel] hasta ahora. ◆ **jusque-là** *loc adv* [sens spatial] hasta allí ; [sens temporel] hasta aquel momento.

justaucorps [ʒystokɔʀ] *nm* body *m*, mallas *fpl*.

juste [ʒyst] ◇ *adj* - **1.** [gén] justo(ta) - **2.** [exact] exacto(ta). ◇ *adv* - **1.** [chanter, jouer] bien - **2.** [exactement] justo ; **~ assez d'argent** el dinero justo - **3.** [seulement] sólo.
◆ **au juste** *loc adv* exactamente.
◆ **tout juste** *loc adv* - **1.** [seulement] tan sólo ; **il m'a tout ~ dit son nom** tan sólo me ha dicho su nombre - **2.** [à peine] justo ; **j'ai tout ~ de quoi payer** me queda justo para pagar ; **je viens tout ~ d'arriver** acabo de llegar.

justement [ʒystəmɑ̃] *adv* - **1.** [gén] precisamente, justo - **2.** [avec raison] con razón.

justesse [ʒystɛs] *nf* precisión *f*.
◆ **de justesse** *loc adv* por poco.

justice [ʒystis] *nf* justicia *f* ; **poursuivre qqn en ~** llevar a alguien ante la justicia ou a los tribunales ; **passer en ~** ir a juicio ; **rendre ~ à qqn/à qqch** hacer justicia a alguien/a algo ; **rendre la ~** impartir justicia ; **se faire ~** [se suicider] quitarse la vida.

justiciable [ʒystisjabl] *adj* : **être ~ de** ser responsable de ; DR ser reo (rea) de.

justicier, ère [ʒystisje, ɛʀ] *nm, f* justiciero *m*, -ra *f*.

justifiable [ʒystifjabl] *adj* justificable.

justificatif, ive [ʒystifikatif, iv] *adj* justificativo(va), justificante.
◆ **justificatif** *nm* justificante *m*.

justification [ʒystifikasjɔ̃] *nf* justificación *f*.

justifier [9] [ʒystifje] *vt* justificar.
◆ **se justifier** *vp* justificarse.

jute [ʒyt] *nm* yute *m*.

juter [3] [ʒyte] *vi* dar jugo.

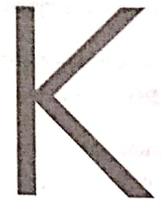
juteux, euse [ʒytø, øz] *adj* jugoso(sa).

juvénile [ʒyvenil] *adj* juvenil.

juxtaposé, e [ʒykstapoze] *adj* yuxtapuesto(ta).

juxtaposer [3] [ʒykstapoze] *vt* yuxtaponer.

juxtaposition [ʒykstapozisjɔ̃] *nf* yuxtaposición *f*.



k, K [ka] *nm inv* [lettre] k *f*, K *f*.

K7 [kasɛt] (*abr de* **cassette**) *nf* casete *f* ; **un radio-~** un radiocasete.

Kaboul [kabul] *npr* Kabul.

kabyle [kabil] *adj & nm* cabila.
◆ **Kabyle** *nmf* cabila *mf*.

Kabylie [kabili] *npr* : **la ~** la Cabilia.

kaki [kaki] *adj inv & nm* caqui, kaki.

kaléidoscope [kaleidɔskɔp] *nm* calidoscopio *m*.

kamikaze [kamikaz] *nm* kamikaze *m*.

Kampala [kɑ̃pala] *npr* Kampala.

Kampuchéa [kɑ̃putʃea] *npr* : **le ~** Kampuchea.

kanak = **canaque**.

kangourou [kɑ̃guʀu] *nm* canguro *m*.

kapok [kapɔk] *nm* miraguano *m*.

Karaoké [kaʀaɔke] *nm* karaoke *m*.

karaté [kaʀate] *nm* kárate *m*.

karité [kaʀite] *nm* karité *m*.

kart [kaʀt] *nm* kart *m*.

karting [kaʀtiŋ] *nm* karting *m*.

kasher, casher, cachère [kaʃɛʀ] *adj inv* *permitido por la religión judía (alimento)* ; **manger ~** *comer alimentos permitidos por la religión judía*.

Katar = **Qatar**.

Katmandou, Katmandu [katmɑ̃du] *npr* Katmandú.

kayak [kajak] *nm* kayac *m*.

Kazakhstan [kazakstɑ̃] *npr* : **le ~** Kazajistán.

KCS (*abr écrite de* **couronne tchèque**) KR.

Kenya [kenja] *npr* : **le ~** Kenia.

kenyan, e [kenjɑ̃, an] *adj* keniano(na).
◆ **Kenyan, e** *nm, f* keniano *m*, -na *f*.

képi [kepi] *nm* quepis *m inv*.

kératine [keʀatin] *nf* queratina *f*.

kermesse [kɛʀmɛs] *nf* kermesse *f*.

kérosène [keʀɔzɛn] *nm* keroseno *m*.

ketchup [kɛtʃœp] *nm* ketchup *m*.

keuf [kœf] *nm fam* pasma *f*.

keum [kœm] *nm fam* pive *m*.

KF - **1.** *abr de* **kilofranc** - **2.** *fam abr de* **café**.

kg (*abr écrite de* **kilogramme**) kg.

KGB (*abr de* **Komitet Gossoudarstvennoï Bezopasnosti**) *nm* KGB *m*.

khâgne [kaɲ] *nf segundo y último curso que prepara a la oposición para ingresar en la École Normale Supérieure*.

Khartoum [kaʀtum] *npr* Jartum.

khmer, ère [kmɛʀ] *adj* jemer.
◆ **khmer** *nm* LING jemer *m*.
◆ **Khmer, ère** *nm, f* jemer *mf*.

khôl [kol], **kohol** [kɔɔl] *nm* kohl *m*.

kibboutz [kibuts] *nm* kibutz *m inv*.

kidnapper [3] [kidnape] *vt* secuestrar *Esp*, plagiar *Amér*.

kidnapping [kidnapiŋ] *nm* secuestro *m Esp*, plagio *m Amér.*

Kiev [kjɛf] *npr* Kiev.

kif-kif [kifkif] *adj inv fam* : **c'est ~** ídem de ídem.

Kigali [kigali] *npr* Kigali.

kilo [kilo] *nm* kilo *m*.

kilofranc [kilɔfʀɑ̃] *nm mil francos.*

kilogramme [kilɔgʀam] *nm* kilogramo *m*.

kilométrage [kilɔmɛtʀaʒ] *nm* kilometraje *m* ; **~ illimité** kilometraje ilimitado.

kilomètre [kilɔmɛtʀ] *nm* kilómetro *m*.

kilométrique [kilɔmɛtʀik] *adj* kilométrico(ca).

kilo-octet [kilɔɔktɛ] *nm* kilobyte *m*.

kilowatt [kilowat] *nm* kilovatio *m*.

kilowattheure [kilowatœʀ] (*pl* **kilowatt-heures**) *nm* kilovatio-hora *m*.

kilt [kilt] *nm* kilt *m*, falda *f* escocesa.

kimono [kimɔno] ◇ *nm* kimono *m*. ◇ *adj inv* japonés(esa).

kiné [kine] *fam* ◇ *nmf* [kinésithérapeute] fisio *mf* ; **aller chez le/la ~** ir al fisio. ◇ *nf* (*abr de* **kinésithérapie**) quinesioterapia *f*, quinesiterapia *f*, kinesiterapia *f* ; **faire de la ~** seguir una quinesioterapia.

kinésithérapeute [kineziteʀapøt] *nmf* fisioterapeuta *mf*.

kinésithérapie [kineziteʀapi] *nf* quinesioterapia *f*, quinesiterapia *f*, kinesiterapia *f*.

Kingston [kiŋstɔn] *npr* Kingston.

Kinshasa [kinʃasa] *npr* Kinshasa.

kiosque [kjɔsk] *nm* - **1.** [gén] quiosco *m* ; **~ à journaux** quiosco de periódicos - **2.** [de navire] caseta *f*, casetón *m*.

kir [kiʀ] *nm bebida compuesta de licor de casis y vino blanco* ; **~ royal** *bebida compuesta de licor de casis y champán.*

Kirghizistan [kiʀgizistɑ̃] *npr* Kirguizistán.

kirsch [kiʀʃ] *nm* kirsch *m*.

kit [kit] *nm* kit *m* ; **en ~** por piezas ; **~ mains libres** TÉLÉCOM kit (de) manos libres, dispositivo *m* (de) manos libres.

kitchenette [kitʃɔnɛt] *nf* kitchenette *f*.

kitsch [kitʃ] *adj inv* kitsch.

kiwi [kiwi] *nm* kiwi *m*.

KKK (*abr de* **Ku-Klux-Klan**) *nm* KKK *m*.

Klaxon® [klaksɔn] *nm* claxon *m*, bocina *f*.

klaxonner [3] [klaksɔne] *vi* pitar, tocar el claxon.

kleptomane, **cleptomane** [klɛptɔman] *adj & nmf* cleptómano(na).

km (*abr écrite de* **kilomètre**) km.

km/h (*abr écrite de* **kilomètre/heure** *ou* **kilomètre par heure**) km/h. ; **rouler à 60 ~** conducir a 60 km/h.

Ko (*abr écrite de* **kilo-octet**) Kb.

K-O (*abr de* **knock-out**) *nm inv & adj inv* KO.

koala [kɔala] *nm* koala *m*.

kohol = **khôl**.

kosovar, e [kɔsɔvaʀ] *adj* kosovar.
◆ **Kosovar** *nmf* Kosovar *mf*, -es *pl*.

Kosovo [kɔsɔvo] *npr* : **le ~** Kosovo.

kouglof [kuglɔf] *nm pastel tipo brioche de Alsacia.*

Koweït [kɔwɛjt] *npr* : **le ~** Kuwait.

Koweït City [kɔwɛjtsiti] *npr* Kuwait.

koweïtien, enne [kɔwɛjtjɛ̃, ɛn] *adj* kuwaití.
◆ **Koweïtien, enne** *nm, f* kuwaití *mf*.

krach [kʀak] *nm* crac *m* ; **~ boursier** crac bursátil.

kraft [kʀaft] *nm* papel *m* de estraza.

KRD (*abr écrite de* **couronne danoise**) KRD.

KRN (*abr écrite de* **couronne norvégienne**) KRN.

KRS (*abr écrite de* **couronne suédoise**) KRS.

Kuala Lumpur [kwalalumpuʀ] *npr* Kuala Lumpur.

kumquat [kumkwat] *nm* naranja *f* china.

kung-fu [kuŋfu] *nm* kung-fu *m*.

kurde [kyʀd] ◇ *adj* kurdo(da). ◇ *nm* LING kurdo *m*.
◆ **Kurde** *nmf* kurdo *m*, -da *f*.

Kurdistan [kyʀdistɑ̃] *npr* : **le ~** (el) Kurdistán.

KW (*abr écrite de* **kilowatt**) kW, Kw ; **une puissance de 50 ~** una potencia de 50 kW.

kWh (*abr écrite de* **kilowatt-heure**) kW/h, Kw/h ; **une consommation mensuelle inférieure à 500 ~** un consumo mensual inferior a 500 kW/h.

Kyoto [kjɔto] *npr* Kioto.

kyrielle [kiʀjɛl] *nf* sarta *f*.

kyste [kist] *nm* quiste *m*.



l, L [ɛl] *nm inv* [lettre] l *f*, L *f*.
◆ **l** (*abr écrite de* **litre**) l.
◆ **L** (*abr de* **littéraire**) SCOL *en el sistema escolar francés, los cursos correspondientes al bachillerato con una modalidad en literatura y humanidades.*

la¹ [la] *art déf & pron déf* ▷ **le**.

la² [la] *nm inv* MUS la *m*.

là [la] *adv* - **1.** [lieu] aquí, ahí ; **à trois kilomètres de ~** a tres kilómetros de aquí ; **je suis ~** aquí estoy ; **c'est ~ que je travaille** ahí es donde trabajo ; **passe par ~** pasa por aquí ; **~ est le problème** ahí está el problema ; **les faits sont ~** estos son los hechos - **2.** [temps] entonces ; **~, il a allumé une cigarette** entonces encendió un cigarrillo ; **à quelques jours de ~** unos días después - **3.** [avec une proposition relative] : **~ où** [lieu] (ahí) donde ; **~ où il est** ahí donde está - **4.** *loc* : **de ~ à dire qu'il est sympathique, il y a loin !** de ahí a decir que es simpático hay un buen trecho ; **nous en sommes arrivés ~** hasta aquí hemos llegado ; **s'en tenir ~** no seguir.

là-bas [laba] *adv* allí.

label [labɛl] *nm* - **1.** [étiquette] etiqueta *f* - **2.** [commerce] marca *f* de fábrica.

labeur [labœʀ] *nm sout* labor *f*.

labial, e, aux [labjal, o] *adj* labial.

labo [labo] *nm fam* laboratorio *m*.

laborantin, e [labɔʀɑ̃tɛ̃, in] *nm, f* auxiliar *mf* de laboratorio.

laboratoire [labɔʀatwaʀ] *nm* laboratorio *m* ; **~ d'analyses (médicales)** laboratorio de análisis clínicos ; **~ de langues** laboratorio de idiomas *ou* lenguas.

laborieusement [labɔʀjøzmɑ̃] *adv* laboriosamente.

laborieux, euse [labɔʀjø, øz] *adj* - **1.** [travail] laborioso(sa) - **2.** [travailleur] trabajador(ra).

labour [labuʀ] *nm* labranza *f*, labor *f*.
◆ **labours** *nmpl* tierra *f* labrada.

labourage [labuʀaʒ] *nm* labranza *f*.

labourer [3] [labuʀe] *vt* - **1.** [terre - travailler] labrar, trabajar ; [- creuser] hacer surcos en - **2.** [griffer] señalar.

laboureur [labuʀœʀ] *nm* labrador *m*.

labrador [labʀadɔʀ] *nm* - **1.** [chien] labrador *m* - **2.** [pierre] labradorita *f*, piedra *f* de la luna.

labyrinthe [labiʀɛ̃t] *nm* laberinto *m*.

lac [lak] *nm* lago *m* ; **le ~ Léman** el lago Lemán ; **le ~ Majeur** el lago Mayor.

lacer [16] [lase] *vt* atar.

lacérer [18] [laseʀe] *vt* - **1.** [papier, vêtement] desgarrar - **2.** [corps] rajar.

lacet [lasɛ] *nm* - **1.** [cordon] cordón *m* - **2.** [de route] zigzag *m* - **3.** [piège] lazo *m*.

lâche [laʃ] ◇ *adj* - **1.** [nœud] flojo(ja) - **2.** [personne] cobarde - **3.** [action] vil. ◇ *nmf* cobarde *mf*.

lâchement [laʃmɑ̃] *adv* - **1.** [avec poltronnerie] cobardemente - **2.** [honteusement] vilmente ; **il nous a ~ abandonnés** nos abandonó vilmente.

lâcher [3] [laʃe] ◇ *vt* - **1.** [gén] soltar - **2.** [desserrer] aflojar - **3.** *fam* [abandonner] plantar. ◇ *vi* aflojarse. ◇ *nm* : **un ~ de** [ballons, pigeons] una suelta de.

lâcheté [laʃte] *nf* - **1.** [couardise] cobardía *f* - **2.** [acte indigne] vileza *f*.

lâcheur, euse [laʃœʀ, øz] *nm, f fam* malqueda *mf*.

lacis [lasi] *nm* - **1.** ANAT plexo *m* - **2.** *sout* [labyrinthe] laberinto *m*.

laconique [lakɔnik] *adj* lacónico(ca).

laconiquement [lakɔnikmɑ̃] *adv* lacónicamente.

La Corogne [lakɔʀɔɲ] *npr* La Coruña.

lacrymal, e, aux [lakʀimal, o] *adj* lacrimal.

lacrymogène [lakʀimɔʒɛn] *adj* lacrimógeno(na).

lactation [laktasjɔ̃] *nf* lactancia *f*.

lacté, e [lakte] *adj* - **1.** [à base de lait - régime] lácteo(a) ; [- farine] lacteado(da) - **2.** *sout* [pareil au lait] lechoso(sa).

lactique [laktik] *adj* láctico(ca).

lacunaire [lakynɛʀ] *adj* incompleto(ta).

lacune [lakyn] *nf* [manque] laguna *f*.

lacustre [lakystʀ] *adj* lacustre.

lad [lad] *nm* mozo *m* de cuadras.

là-dedans [ladədɑ̃] *adv* ahí dentro ; **quel est son rôle ~ ?** ¿qué hace en todo esto?

là-dessous [ladsu] *adv* ahí abajo ; **il y a quelque chose ~** algo se esconde detrás de todo esto.

là-dessus [ladsy] *adv* - **1.** [sur ce] en eso, después de eso ; **~, il est parti** después de eso, se fue - **2.** [à ce sujet] sobre esto ; **je n'ai rien à dire ~** no tengo nada que decir al respecto.

ladite ▷ ledit.

lagon [lagɔ̃] *nm* lago *m*.

lagune [lagyn] *nf* laguna *f*.

là-haut [lao] *adv* allí arriba.

La Havane [laavan] *npr* La Habana.

La Haye [laɛ] *npr* La Haya.

laïc, laïque [laik] *adj & nm, f* laico(ca).

laïcisation [laisizasjɔ̃] *nf* laicización *f*.

laid, e [lɛ, lɛd] *adj* feo(a).

laideron [lɛdʀɔ̃] *nm* callo *m (mujer fea)*.

laideur [lɛdœʀ] *nf* fealdad *f*.

laie [lɛ] *nf* - **1.** ZOOL jabalina *f* - **2.** [sentier] vereda *f*.

lainage [lɛnaʒ] *nm* - **1.** [étoffe] lana *f* - **2.** [vêtement] prenda *f* de lana.

laine [lɛn] *nf* lana *f* ; **~ polaire** forro *m* polar ; **pure ~ vierge** pura lana virgen.
◆ **laine de verre** *nf* lana *f* de vidrio.

laineux, euse [lɛnø, øz] *adj* - **1.** [étoffe] lanudo(da) - **2.** [cheveux, plante] lanoso(sa).

lainier, ère [lɛnje, ɛʀ] *adj & nm, f* lanero(ra).

laïque ▷ laïc.

laisse [lɛs] *nf* correa *f* ; **tenir en ~** [chien] llevar atado(da) ; **tenir qqn en ~** *fig* atar corto a alguien.

laissé-pour-compte, laissée-pour-compte [lɛsepuʀkɔ̃t] (*mpl* **laissés-pour-compte**, *fpl* **laissées-pour-compte**) *nm, f* [personne] marginado *m*, -da *f*.
◆ **laissé-pour-compte** *nm* COMM mercancía *f* rechazada.

laisser [4] [lɛse] ◇ *v aux (+ infinitif)* dejar ; **~ faire (qqch)** dejar hacer (algo) ; **~ faire qqn** dejar hacer a alguien ; **~ tomber qqch** dejar caer algo ; **laisse tomber !** *fam* ¡déjalo! ; **~ tomber qqn** *fam* plantar a alguien. ◇ *vt* dejar ; **~ qqch à qqn** [confier, léguer] dejar algo a alguien ; **~ qqn à qqn** dejar a alguien con alguien ; **~ à désirer** dejar (mucho) que desear ; **~ qqn tranquille** dejar tranquilo(la) a alguien ; **ne pas ~ de faire qqch** *sout* no dejar de hacer algo.
◆ **se laisser** *vp* : **se ~ aller** [se relâcher] dejarse ir ; **se ~ faire** dejarse avasallar ; **se ~ tenter par** dejarse tentar por.

laisser-aller [lɛsealе] *nm inv* dejadez *f*.

laisser-faire, laissez-faire [lɛsefɛʀ] *nm inv* ÉCON laisser-faire *m*, laissez-faire *m*.

laissez-passer [lɛsepase] *nm inv* pase *m*, credencial *f*.

lait [lɛ] *nm* leche *f* ; **~ de chèvre/de vache** leche de cabra/de vaca ; **~ concentré** *ou* **condensé** leche concentrada *ou* condensada ; **~ entier/écrémé/maternel** leche entera/desnatada/materna ; **~ en poudre** leche en polvo.
◆ **lait de poule** *nm* CULIN yema *f* mejida.
◆ **au lait** *loc adj* con leche.

laitage [lɛtaʒ] *nm* producto *m* lácteo.

laiterie [lɛtʀi] *nf* [usine] central *f* lechera ; [ferme] lechería *f*.

laiteux, euse [lɛto, øz] *adj* lechoso(sa).

laitier, ère [lɛtje, ɛʀ] ◇ *adj* - **1.** [produit, industrie] lácteo(a) - **2.** [vache] lechero(ra). ◇ *nm, f* lechero *m*, -ra *f*.

laiton [lɛtɔ̃] *nm* latón *m*.

laitue [lety] *nf* lechuga *f*.

laïus [lajys] *nm fam* rollo *m (discurso)* ; **faire un ~** soltar un rollo.

lama [lama] *nm* - **1.** ZOOL llama *m* - **2.** RELIG lama *m*.

lambeau, x [lɑ̃bo] *nm* - **1.** [morceau] pedazo *m* - **2.** *fig* [fragment] triza *f* ; **mettre qqch en ~x** hacer algo trizas.

lambiner [3] [lɑ̃bine] *vi fam* remolonear.

lambris [lɑ̃bʀi] *nm* friso *m*.

lambswool [lɑ̃bswul] *nm* lana *f* de cordero.

lame [lam] *nf* - **1.** [d'épée, de couteau] hoja *f* ; **~ de rasoir** hoja *ou* cuchilla *f* de afeitar - **2.** [de parquet] tabla *f* - **3.** [vague] ola *f* ; **~ de fond** mar *m* de fondo.

lamé, e [lame] *adj* laminado(da).
◆ **lamé** *nm* lamé *m* ; **de** *ou* **en ~** de lamé ; **~ or/argent** lamé de oro/de plata.

La Mecque [lamɛk] *npr* La Meca.

lamelle [lamɛl] *nf* - **1.** [de métal, de plastique, de champignon] lámina *f* ; **en ~s** CULIN en lonchas - **2.** [de microscope] cubreobjetos *m inv*.

lamentable [lamɑ̃tabl] *adj* lamentable.

lamentablement [lamɑ̃tabləmɑ̃] *adv* lamentablemente.

lamentation [lamɑ̃tasjɔ̃] *nf* lamentación *f*, lamento *m*.

lamenter [3] [lamɑ̃te] ◆ **se lamenter** *vp* lamentarse ; **se ~ de qqch** lamentarse de algo ; **se ~ sur qqch** lamentarse de algo.

laminage [laminaʒ] *nm* laminado *m*.

laminer [3] [lamine] *vt* - **1.** [métal] laminar - **2.** *fig* [santé, espoir, revenus] mermar.

laminoir [laminwaʀ] *nm* laminador *m*.

lampadaire [lɑ̃padɛʀ] *nm* - **1.** [d'intérieur] lámpara *f* de pie - **2.** [de rue] farola *f Esp*, foco *m Amér*.

lampant, e [lɑ̃pɑ̃, ɑ̃t] *adj* lampante.

lampe [lɑ̃p] *nf* - **1.** [d'éclairage] lámpara *f* ; **~ à bronzer** lámpara de rayos UVA *ou* ultravioletas ; **~ de chevet** lámpara de mesa ; **~ halogène** lámpara halógena ; **~ à incandescence** lámpara incandescente ; **~ à pétrole** lámpara de petróleo ; **~ de poche** linterna *f* ; **~ témoin** piloto *m* - **2.** [ampoule] bombilla *f* - **3.** *loc* : **s'en mettre plein la ~** *fam* ponerse las botas.
◆ **lampe à souder** *nf* soplete *m*.

lampée [lɑ̃pe] *nf fam* lingotazo *m*.

lampion [lɑ̃pjɔ̃] *nm* farolillo *m*.

lampiste [lɑ̃pist] *nm fam* [subalterne] último mono *m*.

lance [lɑ̃s] *nf* - **1.** [arme] lanza *f* - **2.** [de tuyau] lanza *f* ; **~ à eau** manga *f* de riego ; **~ d'incendie** manga *f* de incendio.

lancée [lɑ̃se] *nf* : **continuer sur sa ~** continuar con su impulso.

lance-flammes [lɑ̃sflam] *nm inv* lanzallamas *m inv*.

lancement [lɑ̃smɑ̃] *nm* - **1.** [gén & COMM] lanzamiento *m* - **2.** [de navire] botadura *f*.

lance-pierres [lɑ̃spjɛʀ] *nm inv* tirachinas *m inv*.

lancer [16] [lɑ̃se] ◇ *vt* - **1.** [gén] lanzar ; **~ qqch à qqn** lanzar *ou* tirar algo a alguien - **2.** [plaisanterie, cri] soltar - **3.** [moteur] poner en marcha - **4.** INFORM [programme] arrancar - **5.** [navire] botar - **6.** [faire connaître] : **~ qqn dans qqch** meter a alguien en algo - **7.** [inciter à parler] : **~ qqn (sur qqch)** darle pie a alguien (para que hable de algo). ◇ *nm* - **1.** [pêche] : **au ~** al lanzado - **2.** SPORT lanzamiento *m*.
◆ **se lancer** *vp* - **1.** [se précipiter] lanzarse - **2.** *fig* [s'engager] meterse.

lanceur, euse [lɑ̃sœʀ, øz] *nm, f* SPORT lanzador *m*, -ra *f*.
◆ **lanceur** *nm* AÉRON lanzadera *f*.

lancinant, e [lɑ̃sinɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [douleur, souvenir] lancinante - **2.** [refrain, musique] cargante.

lanciner [3] [lɑ̃sine] *vi & vt* lancinar.

landau [lɑ̃do] *nm* cochecito *m (de bebé)*.

lande [lɑ̃d] *nf* landa *f*.

langage [lɑ̃gaʒ] *nm* lenguaje *m* ; **~ machine** INFORM código *m* máquina.

lange [lɑ̃ʒ] *nm* mantilla *f*.

langer [17] [lɑ̃ʒe] *vt* envolver en una mantilla.

langoureusement [lɑ̃guʀøzmɑ̃] *adv* lánguidamente.

langoureux, euse [lɑ̃guʀø, øz] *adj* lánguido(da).

langouste [lɑ̃gust] *nf* langosta *f*.

langoustine [lɑ̃gustin] *nf* cigala *f*.

langue [lɑ̃g] *nf* - **1.** [gén] lengua *f* ; **de ~ arabe/française** de lengua árabe/francesa ; **parler plusieurs ~s** hablar varios idiomas ; **~ de bœuf** CULIN lengua de buey ; **~ de bois** jerga *f* política ; **~ maternelle/morte/vivante** lengua materna/muerta/viva ; **~ officielle** idioma *m* oficial ; **avoir la ~ bien pendue** hablar por los codos ; **donner sa ~ au chat** rendirse ; **mauvaise ~** [personne] lengua viperina ; **ne pas avoir sa ~ dans sa poche** no tener pelos en la lengua ; **tenir sa ~** saber callarse ; **tirer la ~** [en signe de moquerie] sacar la lengua ; [être dans le besoin] estar a la cuarta pregunta - **2.** [style] lenguaje *m*.

langue-de-chat [lɑ̃gdəʃa] (*pl* **langues-de-chat**) *nf* lengua *f* de gato.

Languedoc-Roussillon [lɑ̃gdɔkʀusijɔ̃] *npr* : **le ~** Languedoc-Rosellón.

languette [lɑ̃gɛt] *nf* lengüeta *f*.

langueur [lɑ̃gœʀ] *nf* languidez *f*.

languir [32] [lɑ̃giʀ] *vi* - **1.** *sout* [manquer d'énergie] languidecer - **2.** [attendre] : **faire ~ qqn** tener a alguien en suspenso.

lanière [lanjɛʀ] *nf* correa *f*.

lanoline [lanɔlin] *nf* lanolina *f*.

lanterne [lɑ̃tɛʀn] *nf* - **1.** [d'éclairage] farolillo *m* - **2.** [de voiture] faro *m Esp*, foco *m Amér* - **3.** [de projection & ARCHIT] linterna *f* - **4.** *loc* : **~ rouge** *fam* farolillo *m* rojo ; **éclairer la ~ de qqn** poner a alguien al día.

lanterner [3] [lɑ̃tɛʀne] *vi fam* perder el tiempo ; **faire ~ qqn** hacer esperar a alguien.

Laos [laos] *npr* : **le ~** Laos.

laotien, enne [laɔsjɛ̃, ɛn] *adj* laosiano(na).
◆ **laotien** *nm* LING laosiano *m*.
◆ **Laotien, enne** *nm, f* laosiano *m*, -na *f*.

lapalissade [lapalisad] *nf* perogrullada *f*.

La Paz [lapaz] *npr* La Paz.

laper [3] [lape] *vt & vi* beber a lengüetadas.

lapereau [lapʀo] *nm* gazapo *m*.

lapidaire [lapidɛʀ] ◇ *adj* lapidario(ria). ◇ *nm* marmolista *m*.

lapider [3] [lapide] *vt* - **1.** [gén] lapidar - **2.** *fig* [critiquer] vapulear.

lapin, e [lapɛ̃, in] *nm, f* - **1.** [animal] conejo *m*, -ja *f* ; **~ de garenne** conejo de campo *ou* de

monte - 2. *fam* [personne] : **mon ~ !** ¡mi vida! ; **chaud ~** cachondo *m* - 3. *loc* : **poser un ~ à qqn** *fam* dar plantón a alguien.

lapon, one ou **onne** [lapɔ̃, ɔn] *adj* lapón(ona).
◆ **lapon** *nm* LING lapón *m*.
◆ **Lapon, one** ou **onne** *nm, f* lapón *m*, -ona *f*.

Laponie [lapɔni] *npr* : **la ~** Laponia.

laps [laps] *nm* : **un ~ de temps** un lapso de tiempo.

lapsus [lapsys] *nm* lapsus *m inv* ; **faire un ~** tener un lapsus.

laquais [lakɛ] *nm* lacayo *m*.

laque [lak] *nf & nm* laca *f*.

laqué, e [lake] *adj* - 1. [meuble] lacado(da) - 2. [cheveux] con laca.

laquelle ▷ **lequel**.

laquer [3] [lake] *vt* - 1. [meuble] lacar, dar laca a - 2. [cheveux] poner laca en.

larbin [laʀbɛ̃] *nm fam & péj* - 1. [domestique] criado *m* - 2. [personne servile] esclavo *m*.

larcin [laʀsɛ̃] *nm sout* - 1. [vol] hurto *m* - 2. [butin] botín *m*.

lard [laʀ] *nm* - 1. [graisse de porc] tocino *m* - 2. [viande] panceta *f* - 3. *fam* [graisse de l'homme] : **(se) faire du ~** echar barriga.

larder [3] [laʀde] *vt* - 1. CULIN mechar - 2. [piquer] : **~ qqn de qqch** acribillar a alguien a algo - 3. *fig* [parsemer de] : **~ qqch de qqch** atiborrar algo de algo.

lardon [laʀdɔ̃] *nm* - 1. CULIN taquito *m* de tocino - 2. *fam* [enfant] mocoso *m*.

large [laʀʒ] ◇ *adj* - 1. [de mensuration] ancho(cha) ; **~ de 3 mètres** de 3 metros de ancho - 2. [vêtement] holgado(da) - 3. [étendu, important, non borné] amplio(plia) - 4. [généreux] espléndido(da). ◇ *nm* - 1. [largeur] ancho *m* - 2. [mer] : **le ~** alta mar *f* ; **au ~ de** a la altura de - 3. *loc* : **prendre le ~** largarse. ◇ *adv* [amplement] de sobra ; **voir ~** calcular de sobra ; **ne pas en mener ~** no llegarle a alguien la camisa al cuerpo.

largement [laʀʒəmɑ̃] *adv* - 1. [gén] ampliamente ; [ouvrir] de par en par - 2. [généreusement] generosamente - 3. [au moins] con mucho - 4. [amplement] de sobra.

largesse [laʀʒɛs] *nf* generosidad *f*.
◆ **largesses** *nfpl* dones *mpl*.

largeur [laʀʒœʀ] *nf* - 1. [dimension] anchura *f* - 2. *fig* [de vues, d'esprit] amplitud *f*.

largué, e [laʀge] *adj fam* : **être ~** estar perdido *(no comprender)*.

larguer [3] [laʀge] *vt* - 1. NAUT [amarres, voile] largar - 2. [bombe, parachutiste] tirar - 3. *fam & fig* [personne] plantar ; **il s'est fait ~ par sa femme** su mujer lo ha abandonado.

larme [laʀm] *nf* - 1. [pleur] lágrima *f* ; **être en ~s** llorar ; **fondre en ~s** romper a llorar ; **les ~s lui montèrent aux yeux** se le humedecieron los ojos ; **pleurer à chaudes ~s** llorar a lágrima viva ; **ravaler ses ~s** tragarse las lágrimas ; **rire aux ~s** llorar de risa ; **~s de crocodile** *fig* lágrimas de cocodrilo - 2. *fig* [très peu] : **une ~ de** una gota de.

larmoyant, e [laʀmwajɑ̃, ɑ̃t] *adj* - 1. [personne] lloroso(sa) - 2. [ton, histoire] lacrimógeno(na).

larmoyer [13] [laʀmwaje] *vi* lloriquear.

larron [laʀɔ̃] *nm* - 1. *vieilli* [voleur] ladrón *m*, -ona *f* - 2. [compère] : **le troisième ~** el tercero en discordia.

larve [laʀv] *nf* - 1. ZOOL larva *f* - 2. *péj* [être inférieur] desecho *m* - 3. *fam* [personne molle] muermo *m*.

larvé, e [laʀve] *adj* larvado(da).

laryngite [laʀɛ̃ʒit] *nf* laringitis *f inv*.

larynx [laʀɛ̃ks] *nm* laringe *f*.

las, lasse [la, las] *adj sout* - 1. [fatigué] fatigado(da) - 2. [dégoûté, ennuyé] hastiado(da) ; **~ de qqch/de faire qqch** harto de algo/de hacer algo.
◆ **las** *interj vieilli* ¡ay!

lascar [laskaʀ] *nm* - 1. [homme rusé] zorro *m* - 2. *fam* [enfant] golfillo *m*.

lascif, ive [lasif, iv] *adj* lascivo(va).

laser [lazɛʀ] ◇ *nm* láser *m*. ◇ *adj inv* láser *(en aposición)*.

lassant, e [lasɑ̃, ɑ̃t] *adj* fastidioso(sa).

lasse ▷ **las**.

lasser [3] [lase] *vt sout* - 1. [gén] fatigar - 2. [patience] colmar.
◆ **se lasser** *vp sout* fatigarse ; **se ~ de faire qqch** fatigarse ou hastiarse de hacer algo ; **ne pas se ~ de qqch/de faire qqch** no cansarse de algo/de hacer algo.

lassitude [lasityd] *nf sout* - 1. [fatigue] lasitud *f* - 2. [découragement] hastío *m*.

lasso [laso] *nm* lazo *m*.

lat. *(abr écrite de* **latitude***)* lat. ; **~ 44.5° N** lat. 44.5° N.

latent, e [latɑ̃, ɑ̃t] *adj* latente.

latéral, e, aux [lateʀal, o] *adj* lateral.

latex [latɛks] *nm inv* látex *m inv*.

latin, e [latɛ̃, in] *adj* latino(na).
◆ **latin** *nm* LING latín *m* ; **y perdre son ~** no enterarse de nada.

◆ **Latin, e** *nm, f* latino *m*, -na *f*.

latiniste [latinist] *nmf* latinista *mf*.

latino-américain, e [latinoameʀikɛ̃, ɛn] *adj* latinoamericano(na).
◆ **Latino-Américain, e** *nm, f* latinoamericano *m*, -na *f*.

latitude [latityd] *nf* - 1. GÉOGR latitud *f* - 2. [liberté] libertad *f*.

latrines [latʀin] *nfpl* letrinas *fpl*.

latte [lat] *nf* listón *m*, lámina *f*.

lattis [lati] *nm* enlistonado *m*.

laudatif, ive [lodatif, iv] *adj* laudatorio(ria).

lauréat, e [lɔʀea, at] *adj & nm, f* galardonado(da).

laurier [lɔʀje] *nm* laurel *m*.
◆ **lauriers** *nmpl* laureles *mpl* ; **s'endormir** ou **se reposer sur ses ~s** dormirse en los laureles.

laurier-rose [lɔʀjeʀoz] *(pl* **lauriers-roses***)* *nm* adelfa *f*.

laurier-sauce [lɔʀjesos] *(pl* **lauriers-sauce***)* *nm* laurel *m*.

Lausanne [lozan] *npr* Lausana.

lavable [lavabl] *adj* lavable.

lavabo [lavabo] *nm* lavabo *m*.
◆ **lavabos** *nmpl* lavabo *m*.

lavage [lavaʒ] *nm* [nettoyage - gén] lavado *m* ; [- des vitres] limpieza *f* ; **~ à la main/en machine** lavado a mano/a máquina ; **~ d'estomac** lavado de estómago.
◆ **lavage de cerveau** *nm* lavado *m* de cerebro.

La Valette [lavalɛt] *npr* La Valeta.

lavande [lavɑ̃d] ◇ *nf* lavanda *f*. ◇ *adj inv* lavanda *(en aposición)*.

lavasse [lavas] *nf fam* aguachirle *f*.

lave [lav] *nf* lava *f*.

lave-glace [lavglas] *(pl* **lave-glaces***)* *nm* limpiaparabrisas *m inv*.

lave-linge [lavlɛ̃ʒ] *nm inv* lavadora *f*.

lavement [lavmɑ̃] *nm* lavativa *f*.

laver [3] [lave] ◇ *vt* - 1. [nettoyer - personne, linge] lavar ; [- vaisselle] fregar ; [- vitres] limpiar - 2. *fig* [disculper] : **~ qqn d'une accusation** desagraviar a alguien. ◇ *vi* lavar.
◆ **se laver** *vp* lavarse ; **se ~ les mains** lavarse las manos.

laverie [lavʀi] *nf* lavandería *f* ; **~ automatique** lavandería automática.

lavette [lavɛt] *nf* - 1. [tissu-éponge] bayeta *f* - 2. *fam* [personne] pelele *m*.

laveur, euse [lavœʀ, øz] *nm, f* limpiador *m*, -ra *f* ; **~ de carreaux** limpiacristales *m inv* ; **~ de voitures** limpiacoches *m inv*.

lave-vaisselle [lavvesɛl] *nm inv* lavavajillas *m inv*, lavaplatos *m inv*.

lavis [lavi] *nm* aguada *f*.

lavoir [lavwaʀ] *nm* - 1. [lieu] lavadero *m* - 2. [bac] pilón *m*.

laxatif, ive [laksatif, iv] *adj* laxante.
◆ **laxatif** *nm* laxante *m*.

laxisme [laksism] *nm* laxismo *m*.

laxiste [laksist] *adj & nmf* laxista.

layette [lɛjɛt] *nf* canastilla *f (ropa de bebé)*.

le [lə], **l'** *(devant voyelle ou h muet)* *(f* **la** [la], *pl* **les** [le]*)* ◇ *art déf* - 1. [gén] el (la) ; **~ lac** el lago ; **la fenêtre** la ventana ; **l'amour** el amor ; **les enfants** los niños ; **les Martin** los Martin - 2. [devant les noms géographiques] el (la) ; **la Seine** el Sena ; **la France** Francia - 3. [temps] : **~ 15 janvier 1993** [date] el 15 de enero de 1993 ; [dans une lettre] a 15 de enero de 1993 ; **tout est fermé ~ dimanche** los domingos todo está cerrado - 4. [distributif] el (la) ; **2 euros ~ mètre** a 2 euros el metro. ◇ *pron pers* - 1. [personne, animal, chose] lo (la) ; **je ~/la/les connais bien** lo/la/los/las conozco bien ; **tu dois avoir la clé, donne-la-moi** debes de tener la llave, dámela - 2. [représente une proposition] lo ; **je ~ sais bien** lo sé ; **je te l'avais bien dit !** ¡te lo había dicho!

LEA *(abr de* **langues étrangères appliquées***)* *nfpl carrera en la que se compagina el estudio de dos lenguas extranjeras con su aplicación en el campo comercial o de la traducción* ; **la filière ~** la rama LEA.

leader [lidœʀ] *nm* líder *m*.

leadership [lidœʀʃip] *nm* liderazgo *m*.

Le Cap [ləkap] *npr* Ciudad del Cabo.

lèche [lɛʃ] *nf tfam* peloteo *m* ; **faire de la ~ à qqn** hacer la pelota a alguien.

léché, e [leʃe] *adj fam* [peaufiné] repulido(da).

lèche-bottes [lɛʃbɔt] *nmf fam* pelota *mf*.

lèchefrite [lɛʃfʀit] *nf* grasera *f*.

lécher [18] [leʃe] *vt* - 1. [gén] lamer - 2. *fam* [peaufiner] repulir.
◆ **se lécher** *vp fam* : **se ~ les doigts** chuparse los dedos.

lèche-vitrines [lɛʃvitʀin] *nm inv* : **faire du ~** mirar los escaparates.

leçon [ləsɔ̃] *nf* - 1. [gén] lección *f* ; **faire la ~ à qqn** *fig* sermonear a alguien - 2. [cours] clase *f* ; **~s particulières** clases particulares.

lecteur, trice [lɛktœʀ, tʀis] *nm, f* [de livres & UNIV] lector *m*, -ra *f*.

◆ **lecteur** *nm* lector *m* ; **~ de cassettes/de CD** lector de casetes/de CD ; **~ laser** lector láser.

lecture [lɛktyʀ] *nf* lectura *f*.

LED (*abr de* **light emitting diode**) *nf* LED *m* ; **une ~ rouge/verte/bleue/blanche** un LED rojo/verde/azul/blanco.

ledit, ladite [lədi, ladit] (*mpl* **lesdits** [ledi], *fpl* **lesdites** [ledit]) *adj* el susodicho (la susodicha).

légal, e, aux [legal, o] *adj* legal ; [monnaie] de curso legal.

légalement [legalmɑ̃] *adv* legalmente.

légalisation [legalizasjɔ̃] *nf* legalización *f*.

légaliser [3] [legalize] *vt* legalizar.

légalisme [legalism] *nm* legalismo *m*.

légalité [legalite] *nf* legalidad *f*.

légataire [legatɛʀ] *nmf* legatario *m*, -ria *f* ; **~ universel** legatario universal.

légation [legasjɔ̃] *nf* legación *f*.

légendaire [leʒɑ̃dɛʀ] *adj* legendario(ria).

légende [leʒɑ̃d] *nf* - **1.** [fable, d'illustration] leyenda *f* - **2.** *péj* [invention] cuento *m*.

léger, ère [leʒe, ɛʀ] *adj* - **1.** [gén] ligero(ra) ; **à la légère** a la ligera - **2.** [tabac, alcool] suave - **3.** [anecdote, histoire] picante.

légèrement [leʒɛʀmɑ̃] *adv* - **1.** [peu, délicatement] ligeramente - **2.** [avec agilité] con ligereza - **3.** [inconsidérément] a la ligera - **4.** [sans gravité] levemente.

légèreté [leʒɛʀte] *nf* - **1.** [gén] ligereza *f* - **2.** [de vin, de tabac] suavidad *f* - **3.** [d'une blessure, d'un coup] levedad *f*.

légiférer [18] [leʒifeʀe] *vi* legislar.

légion [leʒjɔ̃] *nf* - **1.** MIL legión *f* - **2.** *sout* [grand nombre] batallón *m* ; **être ~** ser múltiples.

◆ **Légion** *nf* : **la Légion (étrangère)** la Legión Extranjera ; **la Légion d'honneur** la Legión de Honor.

légionnaire [leʒjɔnɛʀ] *nm* legionario *m*.

légionellose [leʒjɔnɛloz] *nf* MÉD legionelosis *f inv*, enfermedad *f* de los legionarios.

législateur, trice [leʒislatœʀ, tʀis] *nm, f* legislador *m*, -ra *f*.

législatif, ive [leʒislatif, iv] *adj* legislativo(va).

◆ **législatif** *nm* legislativo *m*.

◆ **législatives** *nfpl* : **les législatives** las legislativas.

législation [leʒislasjɔ̃] *nf* legislación *f*.

législature [leʒislatyʀ] *nf* legislatura *f*.

légiste [leʒist] ◇ *nm* legista *m*. ◇ *adj* ▷ **médecin**.

légitimation [leʒitimasjɔ̃] *nf* legitimación *f*.

légitime [leʒitim] *adj* legítimo(ma).

légitimement [leʒitimmɑ̃] *adv* legítimamente.

légitimer [3] [leʒitime] *vt* legitimar.

légitimité [leʒitimite] *nf* legitimidad *f*.

legs [lɛg] *nm* legado *m*.

léguer [18] [lege] *vt* : **~ qqch à qqn** legar algo a alguien.

légume [legym] ◇ *nm* verdura *f* ; **~ sec** legumbre *f* ; **~s verts** verdura *f*. ◇ *nf fam* [personne] : **une grosse ~** un pez gordo.

leitmotiv [lajtmɔtif, lɛtmɔtiv] *nm* leitmotiv *m*.

Léman [lemɑ̃] ▷ **lac**.

lendemain [lɑ̃dmɛ̃] *nm* - **1.** [jour suivant] día *m* siguiente ; **le ~ de** el día siguiente a - **2.** [avenir] futuro *m* ; **sans ~** sin futuro.

lénifiant, e [lenifjɑ̃, ɑ̃t] *adj* lenitivo(va).

léniniste [leninist] *adj & nmf* leninista.

lent, e [lɑ̃, ɑ̃t] *adj* lento(ta) ; **~ à faire qqch** lento para *ou* en hacer algo.

◆ **lente** *nf* liendre *f*.

lentement [lɑ̃tmɑ̃] *adv* lentamente.

lenteur [lɑ̃tœʀ] *nf* lentitud *f*.

lentille [lɑ̃tij] *nf* - **1.** BOT & CULIN lenteja *f* - **2.** [d'optique] lentilla *f* ; **~s de contact** lentes *fpl* de contacto.

léonin, e [leɔnɛ̃, in] *adj* leonino(na).

léopard [leɔpaʀ] *nm* leopardo *m*.

LEP, Lep (*abr de* **lycée d'enseignement professionnel**) *nm antiguo nombre de los institutos de formación profesional*.

lèpre [lɛpʀ] *nf* - **1.** MÉD lepra *f* - **2.** *fig* [mal] plaga *f*.

lépreux, euse [lepʀø, øz] ◇ *adj* - **1.** MÉD leproso(sa) - **2.** *fig* [mur] desconchado(da). ◇ *nm, f* leproso *m*, -sa *f*.

lequel [ləkɛl] (*f* **laquelle** [lakɛl], *mpl* **lesquels** [lekɛl], *fpl* **lesquelles** [lekɛl]) (*contraction de à + lequel =* **auquel**, *de + lequel =* **duquel**, *à + lesquels/lesquelles =* **auxquels/auxquelles**, *de + lesquels/lesquelles =* **desquels/desquelles**) ◇ *pron rel* - **1.** [complément] el cual (la cual), quien ; - **2.** [sujet - personne] el cual (la cual), [- chose] el cual (la cual). ◇ *pron interr* cuál.

les ▷ **le**.

lesbienne [lɛsbjɛn] *nf* lesbiana *f*.

lèse-majesté [lɛzmaʒɛste] *nf inv* lesa majestad *f*.

léser [18] [leze] *vt* lesionar.

lésiner [3] [lezine] *vi* escatimar ; **ne pas ~ sur qqch** no escatimar algo.

lésion [lezjɔ̃] *nf* lesión *f*.

Lesotho [lezɔto] *npr* : **le ~** Lesoto.

lesquelles ▷ **lequel**.

lesquels ▷ **lequel**.

lessive [lesiv] *nf* - **1.** [produit] detergente *m* - **2.** [nettoyage] limpieza *f* - **3.** [linge] colada *f* ; **faire la ~** hacer la colada.

lessivé, e [lesive] *adj fam* hecho(cha) polvo.

lessiver [3] [lesive] *vt* - **1.** [nettoyer] limpiar - **2.** CHIM lavar - **3.** *fam* [épuiser] hacer polvo.

lest [lɛst] *nm* lastre *m* ; **lâcher du ~** soltar (el) lastre.

leste [lɛst] *adj* - **1.** [personne, mouvement] ligero(ra) - **2.** [histoire, propos] picante.

lestement [lɛstəmɑ̃] *adv* - **1.** [agilement] ágilmente - **2.** [grivoisement] con picardía.

lester [3] [lɛste] *vt* - **1.** [garnir de lest] lastrar - **2.** [charger] atiborrar.

letchi = **litchi**.

léthargie [letaʀʒi] *nf* letargo *m* ; **tomber en ~** aletargarse.

léthargique [letaʀʒik] *adj* - **1.** [état, sommeil] letárgico(ca) - **2.** *fig* [personne] alelado(da).

letton, onne *ou* **one** [lɛtɔ̃, ɔn] *adj* letón(ona).

◆ **letton, lette** *nm* LING letón *m*.

◆ **Letton, onne** *ou* **one** *nm, f* letón *m*, -ona *f*.

Lettonie [lɛtɔni] *npr* : **la ~** Letonia.

lettre [lɛtʀ] *nf* - **1.** [caractère] letra *f* ; **en toutes ~s** con todas las *ou* sus letras - **2.** [courrier] carta *f* ; **~ d'amour** carta de amor ; **~ de motivation** carta de motivación ; **~ ouverte** carta abierta ; **~ de rappel** notificación *f* de apremio ; **~ de recommandation** carta de recomendación ; **~ recommandée (avec avis de réception)** carta certificada (con acuse de recibo) ; **passer comme une ~ à la poste** *fam* ir como la seda - **3.** [sens strict] : **à la ~, au pied de la ~** al pie de la letra.

◆ **lettre de change** *nf* letra *f* de cambio.

◆ **lettres** *nfpl* - **1.** [culture & UNIV] letras *fpl* ; **~s classiques/modernes** letras clásicas/modernas - **2.** [titre] : **~s de noblesse** carta *f* ejecutoria *ou* de hidalguía.

lettré, e [letʀe] *adj & nm, f* letrado(da).

leucémie [løsemi] *nf* leucemia *f*.

leucocyte [løkɔsit] *nm* leucocito *m*.

leucorrhée [løkɔʀe] *nf* leucorrea *f*.

leur [lœʀ] ◇ *pron pers inv* les ; **je ~ ai donné la lettre** les he dado la carta ; **je voudrais ~ parler** desearía hablar con ellos. ◇ *adj poss* (*pl* **leurs**) su ; **ils ont vendu ~ maison** han vendido la casa ; **ce sont ~s enfants** son sus hijos.

◆ **le leur** (*f* **la leur**, *pl* **les leurs**) *pron poss* el suyo (la suya) ; **c'est notre problème, pas le ~** es nuestro problema, no el suyo ; **il faudra qu'ils y mettent du ~** tendrán que poner algo de su parte ; **c'est un des ~s** es uno de los suyos.

leurre [lœʀ] *nm* - **1.** [tromperie] engañifa *f* - **2.** [appât - de chasse] señuelo *m* ; [- de pêche] cebo *m* artificial.

leurrer [3] [lœʀe] *vt* engañar, embaucar.

◆ **se leurrer** *vp* engañarse.

leurs ▷ **leur**.

levain [ləvɛ̃] *nm* levadura *f* (láctica).

levant [ləvɑ̃] ◇ *nm* levante *m*. ◇ *adj* ▷ **soleil**.

levé, e [ləve] *adj* - **1.** [gén] levantado(da) - **2.** [tête, front] alto(ta).

◆ **levée** *nf* - **1.** [des scellés, de séance] levantamiento *m* - **2.** [collecte - des impôts] recaudación *f* ; [- du courrier] recogida *f* - **3.** MIL leva *f* - **4.** [aux cartes] baza *f*.

◆ **levée de boucliers** *nf* acto *m* de protesta.

lever [19] [ləve] ◇ *vt* - **1.** [gén] levantar *Esp*, parar *Amér* - **2.** [tirer vers le haut - gén] subir ; [- ancre] levar - **3.** [troupes, armée] reclutar - **4.** [impôts, taxes] recaudar. ◇ *vi* [fermenter] subir. ◇ *nm* - **1.** [d'astre] salida *f* ; **~ du jour** amanecer *m* ; **~ du soleil** salida del sol - **2.** [de personne] : **au ~** al levantarse - **3.** THÉÂTRE : **~ de rideau** subida *f* del telón.

◆ **se lever** *vp* - **1.** [gén] levantarse *Esp*, pararse *Amér* - **2.** [astre] salir.

lève-tard [lɛvtaʀ] *nmf* dormilón *m*, -ona *f*.

lève-tôt [lɛvto] *nmf* madrugador *m*, -ra *f*.

levier [ləvje] *nm* palanca *f* ; **~ de vitesses** palanca de cambios.

lévitation [levitasjɔ̃] *nf* levitación *f*.

lèvre [lɛvʀ] *nf* labio *m* ; **du bout des ~s** a penas ; **manger du bout des ~s** comer como un pajarito ; **être suspendu aux ~s de qqn** *fig* estar pendiente de las palabras de alguien.

lévrier, levrette [levʀije, ləvʀɛt] *nm, f* galgo *m*, -ga *f*.

levure [ləvyʀ] *nf* levadura *f* ; **~ de bière** levadura de cerveza ; **~ chimique** levadura química.

lexical, e, aux [lɛksikal, o] *adj* léxico(ca).

lexicographe [lɛksikɔgʀaf] *nmf* lexicógrafo *m*, -fa *f*.

lexicographie [lɛksikɔgʀafi] *nf* lexicografía *f*.

lexique [lɛksik] *nm* léxico *m*.

lézard [lezaʀ] *nm* lagarto *m*.

lézarde [lezaʀd] *nf* grieta *f*.

lézarder [3] [lezaʀde] ◇ *vt* [fissurer] agrietar. ◇ *vi fam* [paresser] gandulear.
◆ **se lézarder** *vp* agrietarse.

Lhassa [lasa] *npr* Lhassa.

liaison [ljɛzɔ̃] *nf* - **1.** [jonction] conexión *f* - **2.** LING *en la lengua francesa, acción de pronunciar la consonante final de una palabra unida a la vocal inicial de la palabra siguiente* - **3.** [communication] contacto *m* ; **par ~ radio** por radio - **4.** [relation] relación *f* ; **avoir une ~ (avec qqn)** tener una aventura (con alguien) ; **être/entrer en ~ avec qqn** estar en/establecer contacto con alguien - **5.** [transport] enlace *m*.

liane [ljan] *nf* liana *f*, bejuco *m*.

liant, e [ljɑ̃, ɑ̃t] *adj* comunicativo(va).
◆ **liant** *nm* argamasa *f*.

Liban [libɑ̃] *npr* : **le ~** (el) Líbano.

libanais, e [libanɛ, ɛz] *adj* libanés(esa).
◆ **Libanais, e** *nm, f* libanés *m*, -esa *f*.

Libé [libe] (*abr de* **Libération**) *diario francés a la izquierda del espectro político*.

libelle [libɛl] *nm* libelo *m*.

libellé [libele] *nm* [d'une lettre] redacción *f* ; [d'une loi] texto *m*.

libeller [libele] *vt* - **1.** [chèque] extender - **2.** [lettre] redactar - **3.** DR redactar, formular.

libellule [libelyl] *nf* libélula *f*.

libéral, e, aux [libeʀal, o] *adj & nm, f* liberal.

libéralement [libeʀalmɑ̃] *adv* - **1.** [avec libéralité] liberalmente, con liberalidad - **2.** [avec libéralisme] con tolerancia.

libéralisation [libeʀalizasjɔ̃] *nf* liberalización *f*.

libéraliser [3] [libeʀalize] *vt* liberalizar.

libéralisme [libeʀalism] *nm* liberalismo *m*.

libéralité [libeʀalite] *nf* liberalidad *f*.

libérateur, trice [libeʀatœʀ, tʀis] ◇ *adj* - **1.** [qui délivre] liberador(ra), libertador(ra) - **2.** [qui soulage] liberador(ra). ◇ *nm, f* liberador *m*, -ra *f*, libertador *m*, -ra *f*.

libération [libeʀasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] liberación *f* - **2.** [d'engagement] exención *f* - **3.** [des prix] liberalización *f*.
◆ **Libération** *nf* : **la Libération** HIST *liberación de los territorios franceses ocupados por los alemanes durante la Segunda Guerra Mundial*.

libérer [18] [libeʀe] *vt* - **1.** [gén] liberar, libertar ; **~ qqn de qqch** *fig* [d'un poids] liberar *ou* libertar a alguien de algo - **2.** [passage] dejar libre.
◆ **se libérer** *vp* - **1.** [se rendre disponible] escaparse - **2.** [se dégager] : **se ~ de** [obligation] librarse de - **3.** [pays, ville] liberarse - **4.** [prisonnier, gaz] escaparse.

Liberia [libeʀja] *npr* : **le ~** Liberia.

libérien, enne [libeʀjɛ̃, ɛn] *adj* liberiano(na).
◆ **Libérien, enne** *nm, f* liberiano *m*, -na *f*.

libertaire [libɛʀtɛʀ] *adj & nmf* libertario(ria).

liberté [libɛʀte] *nf* - **1.** [gén] libertad *f* ; **en ~** en libertad ; **~ conditionnelle** libertad condicional ; **~ d'expression/d'opinion** libertad de expresión/de opinión ; **~ provisoire/surveillée** libertad provisional/vigilada - **2.** [loisir] tiempo *m* libre.
◆ **Liberté** *nf* : **Liberté, Égalité, Fraternité** Libertad, Igualdad, Fraternidad.

libertin, e [libɛʀtɛ̃, in] *adj & nm, f* libertino(na).

libertinage [libɛʀtinaʒ] *nm* libertinaje *m*.

libidineux, euse [libidinø, øz] *adj* libidinoso(sa).

libido [libido] *nf* libido *f*.

libraire [librɛʀ] *nmf* librero *m*, -ra *f*.

librairie [librɛʀi] *nf* librería *f*.

libre [libʀ] *adj* - **1.** [gén] libre ; **être ~ de qqch/de faire qqch** ser libre de algo/de hacer algo - **2.** [école, secteur] privado(da).

libre-échange [libʀeʃɑ̃ʒ] (*pl* **libres-échanges**) *nm* librecambio *m*, libre cambio *m*.

librement [libʀəmɑ̃] *adv* libremente.

libre-penseur, euse [libʀəpɑ̃sœʀ, øz] (*mpl* **libres-penseurs**, *fpl* **libres-penseuses**) *nm, f* librepensador *m*, -ra *f*.

libre-service [libʀəsɛʀvis] (*pl* **libres-services**) *nm* autoservicio *m*.

librettiste [libʀɛtist] *nmf* libretista *mf*.

Libreville [libʀəvil] *npr* Libreville.

Libye [libi] *npr* : **la ~** Libia.

libyen, enne [libjɛ̃, ɛn] *adj* libio(bia).
◆ **Libyen, enne** *nm, f* libio *m*, -bia *f*.

lice [lis] *nf* HIST liza *f* ; **entrer en ~** *fig* entrar en liza.

licence [lisɑ̃s] *nf* - **1.** [gén] licencia *f* ; **~ poétique** licencia poética - **2.** UNIV *diploma universitario que se concede a los alumnos que han aprobado los tres primeros cursos de una carrera universitaria* ; **~ de lettres/en droit** *diploma universitario que se concede a los alumnos de letras/de derecho que han superado los tres primeros años de la carrera* - **3.** SPORT ficha *f*.

licencié, e [lisɑ̃sje] ◇ *adj* - **1.** UNIV *que ha superado los exámenes correspondientes al tercer curso de una carrera universitaria* - **2.** SPORT federado(da). ◇ *nm, f* - **1.** UNIV *persona que ha superado los exámenes correspondientes al tercer curso de una carrera universitaria* - **2.** SPORT federado *m*, -da *f*.

licenciement [lisɑ̃simɑ̃] *nm* despido *m*.

licencier [9] [lisɑ̃sje] *vt* [employé] despedir *Esp*, cesantear *Amér* ; **se faire ~** : **il s'est fait licencier** lo han despedido.

licencieux, euse [lisɑ̃sjø, øz] *adj* licencioso(sa).

lichen [likɛn] *nm* liquen *m*.

licite [lisit] *adj* lícito(ta).

licol [likɔl], **licou** [liku] *nm* cabestro *m*.

licorne [likɔʀn] *nf* unicornio *m*.

licou = licol

LICRA, Licra (*abr de* **Ligue internationale contre le racisme et l'antisémitisme**) *nf* LICRA *f*.

lie [li] *nf* - **1.** [de vin] hez *f*, heces *fpl* - **2.** *fig & sout* [rebut] hez *f*.

lié, e [lje] *adj* unido(da).

Liechtenstein [liʃtɛnʃtajn] *npr* : **le ~** Liechtenstein.

liechtensteinois, e [liʃtɛnʃtanwa, az] *adj* de Liechtenstein.
◆ **Liechtensteinois, e** *nm, f natural o habitante de Liechtenstein*.

lie-de-vin [lidvɛ̃] *adj inv* [couleur] burdeos (*en aposición*).

liège [ljɛʒ] *nm* corcho *m* ; **en** *ou* **de ~** de corcho.

liégeois [ljeʒwa] ⊳ **café**, ⊳ **chocolat**.

lien [ljɛ̃] *nm* - **1.** [sangle] atadura *f* - **2.** [relation] lazo *m*, vínculo *m* ; **~ de parenté** lazo de parentesco - **3.** [rapport] relación *f*.

lier [9] [lje] *vt* - **1.** [attacher] atar ; **~ qqch/qqn à qqch** atar algo/a alguien a algo - **2.** [joindre, unir] unir - **3.** CULIN [sauce] ligar - **4.** *fig* [relier] relacionar ; **~ qqch à qqch** relacionar algo con algo - **5.** [commencer] : **~ amitié/conversation** entablar amistad/conversación - **6.** [astreindre - contrat] vincular ; [- mariage] unir.
◆ **se lier** *vp* - **1.** [s'attacher] atarse - **2.** [entrer en relation] : **se ~ avec qqn** relacionarse con alguien - **3.** [s'astreindre] ligarse ; **se ~ par qqch** ligarse por algo.

lierre [ljɛʀ] *nm* hiedra *f*, yedra *f*.

liesse [ljɛs] *nf* : **en ~** alborozado(da).

lieu, x [ljø] *nm* lugar *m*, sitio *m* ; **en ~ sûr** en lugar *ou* sitio seguro ; **~ de naissance** lugar de nacimiento ; **~ de perdition** antro *m* de perdición ; **~ saint** lugar santo ; **en haut ~** en las altas esferas ; **être le haut ~ de qqch** ser la plaza fuerte de algo ; **en premier/second/dernier ~** en primer/segundo/último lugar ; **au ~ de qqch/de faire qqch** en lugar de algo/de hacer algo ; **avoir ~** tener lugar ; **donner ~ à qqch** dar lugar a algo ; **il y a ~ de faire qqch** hay razones para hacer algo ; **tenir ~ de qqch** hacer las veces de algo.
◆ **lieux** *nmpl* lugar *m* ; **sur les ~x de qqch** en lugar de algo.
◆ **lieu commun** *nm* lugar *m* común.

lieu-dit [ljødi] (*pl* **lieux-dits**) *nm* lugar *m*.

lieue [ljø] *nf* legua *f* ; **j'étais à cent ~s de penser cela** no se me ocurrió ni por lo más remoto.

lieutenant [ljøtnɑ̃] *nm* ≃ teniente *m*.

lieutenant-colonel [ljøtnɑ̃kɔlɔnɛl] (*pl* **lieutenants-colonels**) *nm* ≃ teniente *m* coronel.

lièvre [ljɛvʀ] *nm* - **1.** ZOOL liebre *f* - **2.** *loc* : **courir deux ~s à la fois** estar en misa y repicando (campanas) ; **lever un ~** levantar la liebre.

lifter [3] [lifte] *vt* [au tennis] cortar.

lifting [liftiŋ] *nm* lifting *m*.

ligament [ligamɑ̃] *nm* ligamento *m*.

ligature [ligatyʀ] *nf* MÉD ligadura *f* ; **~ des trompes** ligadura de trompas.

ligaturer [3] [ligatyʀe] *vt* MÉD ligar.

light [lajt] *adj* light.

ligne [liɲ] *nf* - **1.** [gén] línea *f* ; **à la ~** punto y aparte ; **en ~ droite** en línea recta ; **~ aérienne** línea aérea ; **~ d'arrivée/de départ** línea de llegada/de salida ; **~ blanche** AUTO línea continua ; **~ de commande** INFORM línea de comando ; **~ de conduite** línea de conducta ; **~ de démarcation** línea de demarcación ; **~ de flottaison** línea de flotación ; **~ de mire** punto *m* de mira ; **~s de la main** líneas de la mano ; **avoir la ~** tener buen tipo ; **dans les grandes ~s** a grandes rasgos ; **entrer en ~ de compte** ser tenido(da) en cuenta ; **garder la ~** guardar la línea ; **lire entre les ~s** leer entre líneas ; **surveiller sa ~** vigilar la línea - **2.** [de pêche] caña *f* ;

pêcher à la ~ pescar con caña - **3.** [file] fila *f*, hilera *f* ; **en ~** [personnes] en fila ; INFORM en línea.

lignée [liɲe] *nf* linaje *m*.

lignite [liɲit] *nm* lignito *m*.

ligoter [3] [ligɔte] *vt* atar ; **~ qqn à qqch** atar a alguien a algo.

ligue [lig] *nf* liga *f* ; **~ antialcoolique** liga antialcohólica.

liguer [3] [lige] *vt* aliar ; **être ligué avec qqn** estar aliado con alguien.
◆ **se liguer** *vp* aliarse ; **se ~ contre qqn** aliarse contra alguien.

lilas [lila] ◇ *nm* lila *f*. ◇ *adj inv* [couleur] lila *(en aposición)*.

Lima [lima] *npr* Lima.

limace [limas] *nf* babosa *f*.

limaille [limaj] *nf* limaduras *fpl*.

limande [limɑ̃d] *nf* gallo *m (pez)*.

limbes [lɛ̃b] *nmpl* RELIG limbo *m* ; **être dans les ~** *fig* estar en el limbo.

lime [lim] *nf* lima *f* ; **~ à ongles** lima de uñas.

limer [3] [lime] *vt* limar.

limier [limje] *nm* sabueso *m* ; **fin ~** buen sabueso.

liminaire [liminɛʀ] *adj* preliminar, liminar.

limitatif, ive [limitatif, iv] *adj* limitativo(va).

limitation [limitasjɔ̃] *nf* limitación *f*, límite *m* ; **~ de vitesse** limitación *ou* límite de velocidad.

limite [limit] ◇ *nf* - **1.** [gén] límite *m* - **2.** [terme, échéance] fecha *f* límite ; **~ d'âge** límite de edad. ◇ *adj inv* límite *(en aposición)*.
◆ **à la limite** *loc adv* en última instancia, en el peor de los casos.
◆ **limites** *nfpl* : **sans ~s** sin límite *ou* límites.

limité, e [limite] *adj* limitado(da).

limiter [3] [limite] *vt* limitar.
◆ **se limiter** *vp* - **1.** [se restreindre] : **se ~ à qqch/à faire qqch** limitarse a algo/a hacer algo - **2.** [avoir pour limites] : **se ~ à qqch/à qqn** limitarse a algo/a alguien.

limitrophe [limitʀɔf] *adj* - **1.** [pays] limítrofe ; **être ~ de** ser limítrofe de *ou* con - **2.** [situé à la frontière - maison, terre] colindante.

limogeage [limɔʒaʒ] *nm* destitución *f*.

limoger [17] [limɔʒe] *vt* destituir.

limon [limɔ̃] *nm* - **1.** GÉOL limo *m* - **2.** BOT & CONSTR limón *m*.

limonade [limɔnad] *nf* gaseosa *f*.

Limousin [limuzɛ̃] *npr* : **le ~** Lemosín.

limpide [lɛ̃pid] *adj* - **1.** [eau, ciel, regard] límpido(da) - **2.** [explication, style] nítido(da).

limpidité [lɛ̃pidite] *nf* - **1.** [de l'eau, d'un regard] limpidez *f* - **2.** [d'une explication, d'un style] nitidez *f*.

lin [lɛ̃] *nm* lino *m*.

linceul [lɛ̃sœl] *nm* sudario *m*, mortaja *f*.

linéaire [lineɛʀ] *adj* lineal.

linge [lɛ̃ʒ] *nm* - **1.** [de maison] ropa *f* blanca - **2.** [sous-vêtements] lencería *f*, ropa *f* interior - **3.** [lessive] colada *f* ; **~ sale** ropa *f* sucia ; **laver son ~ sale en famille** lavar los trapos sucios en familia - **4.** [morceau de tissu] trapo *m* ; **blanc** *ou* **pâle comme un ~** blanco *ou* pálido como el papel.

lingerie [lɛ̃ʒʀi] *nf* - **1.** [local] lavandería *f* - **2.** [sous-vêtements] lencería *f* ; **~ fine** lencería fina.

lingette [lɛ̃ʒɛt] *nf* toallita *f* ; **~ antibactérienne** toallita antibacteriana ; **~ démaquillante** toallita desmaquilladora.

lingot [lɛ̃go] *nm* lingote *m* ; **~ d'or** lingote de oro.

linguiste [lɛ̃gɥist] *nmf* lingüista *mf*.

linguistique [lɛ̃gɥistik] ◇ *adj* lingüístico(ca). ◇ *nf* lingüística *f*.

linoléum [linɔleɔm] *nm* linóleo *m*.

linotte [linɔt] *nf* ZOOL pardillo *m*.

linteau, x [lɛ̃to] *nm* dintel *m*.

lion, lionne [ljɔ̃, ljɔn] *nm, f* león *m*, -ona *f*.
◆ **Lion** *nm* ASTROL Leo ; **être Lion** ser Leo.

lionceau, x [ljɔ̃so] *nm* cachorro *m* de león.

lipide [lipid] *nm* lípido *m*.

lippu, e [lipy] *adj* bezudo(da), morrudo(da).

liquéfier [9] [likefje] *vt* licuar, licuefacer.
◆ **se liquéfier** *vp* - **1.** [gaz] licuarse - **2.** *fig* [personne] entrarle a alguien flojera.

liqueur [likœʀ] *nf* licor *m*.

liquidation [likidasjɔ̃] *nf* liquidación *f*.

liquide [likid] ◇ *adj* líquido(da). ◇ *nm* - **1.** [substance] líquido *m* ; **~ vaisselle** lavavajillas *m inv* - **2.** [argent] dinero *m* en efectivo, efectivo *m* ; **en ~** en efectivo ; **retirer du ~** sacar dinero. ◇ *nf* LING líquida *f*.

liquider [3] [likide] *vt* - **1.** [gén] liquidar - **2.** *fam* [se débarrasser de] deshacerse de.

liquidité [likidite] *nf* liquidez *f*.
◆ **liquidités** *nfpl* FIN liquidez *f*.

liquoreux, euse [likɔʀø, øz] *adj* licoroso(sa).

lire¹ [liʀ] *vt* leer ; **'lu et approuvé'** 'visto bueno (y conforme)'.

lire² [liʀ] *nf* lira *f*.

lis, lys [lis] *nm* lirio *m* blanco, azucena *f*.

lis *(etc)* ▷ **lire.**

lisais *(etc)* ▷ **lire.**

lisbonnais, e [lizbɔnɛ, ɛz] *adj* lisboeta.
◆ **Lisbonnais, e** *nm, f* lisboeta *mf*.

Lisbonne [lizbɔn] *npr* Lisboa.

liseré [lizʀe], **liséré** [lizeʀe] *nm* ribete *m*.

liseron [lizʀɔ̃] *nm* correhuela *f*.

liseuse [lizøz] *nf* - **1.** [vêtement] mañanita *f* - **2.** [lampe] lámpara *f* de lectura.

lisible [lizibl] *adj* legible.

lisiblement [liziblәmɑ̃] *adv* de manera legible.

lisière [lizjɛʀ] *nf* - **1.** [limite] linde *m*, lindero *m* - **2.** COUT orilla *f*, orillo *m*.

lisse [lis] *adj* liso(sa).

lisser [3] [lise] *vt* alisar.

listage [listaʒ] *nm* listado *m*.

liste [list] *nf* lista *f* ; **~ électorale** lista electoral ; **~ de mariage** lista de boda ; **~ noire** lista negra ; **~ rouge** lista secreta ; **être sur ~ d'attente** estar en (la) lista de espera.

lister [3] [liste] *vt* - **1.** [faire une liste de] hacer una lista de - **2.** INFORM listar.

listériose [listeʀjoz] *nf* MÉD listeriosis *f inv*.

listing [listiŋ] *nm* listado *m*.

lit [li] *nm* - **1.** [meuble] cama *f* ; **faire son ~** hacerse la cama ; **garder le ~** guardar cama ; **se mettre au ~** meterse en la cama ; **~ à baldaquin** cama con dosel *ou* baldaquino ; **~ de camp** catre *m*, cama de tijera ; **~ d'enfant** cama de niño ; **~ gigogne** cama nido ; **~ nuptial** lecho *m ou* tálamo *m* nupcial ; **~s jumeaux** camas gemelas ; **~s superposés** literas *fpl* - **2.** DR [mariage] matrimonio *m* ; **d'un premier ~** del primer matrimonio - **3.** [de feuilles, de cours d'eau] lecho *m*.

LIT (*abr écrite de* **lire italienne**) LIT.

litanie [litani] *nf* letanía *f*.

litchi [litʃi], **letchi** [lɛtʃi] *nm* lichi *m*.

literie [litʀi] *nf somier, colchón y ropa de cama*.

lithographie [litɔgʀafi] *nf* litografía *f*.

litière [litjɛʀ] *nf* - **1.** [paille] jergón *m* - **2.** [pour chat] lecho *m* - **3.** HIST [palanquin] litera *f*.

litige [litiʒ] *nm* litigio *m*.

litigieux, euse [litiʒjø, øz] *adj* litigioso(sa).

litote [litɔt] *nf* lítote *f*.

litre [litʀ] *nm* - **1.** [mesure] litro *m* - **2.** [bouteille] botella *f* de litro.

litron [litʀɔ̃] *nm tfam* litro *m* de vino.

littéraire [liteʀɛʀ] ◇ *adj* literario(ria). ◇ *nmf* hombre de letras *m*, mujer de letras *f*.

littéral, e, aux [liteʀal, o] *adj* literal.

littéralement [liteʀalmɑ̃] *adv* literalmente.

littérature [liteʀatyʀ] *nf* literatura *f* ; **~ comparée** literatura comparada.

littoral, e, aux [litɔʀal, o] *adj* litoral.
◆ **littoral** *nm* litoral *m*.

Lituanie [litɥani] *npr* : **la ~** Lituania.

lituanien, enne [litɥanjɛ̃, ɛn] *adj* lituano(na).
◆ **lituanien** *nm* LING lituano *m*.
◆ **Lituanien, enne** *nm, f* lituano *m*, -na *f*.

liturgie [lityʀʒi] *nf* liturgia *f*.

liturgique [lityʀʒik] *adj* litúrgico(ca).

livarot [livaʀo] *nm queso blando elaborado con leche de vaca en la región de Livarot, Normandía*.

livide [livid] *adj* lívido(da).

livrable [livʀabl] *adj* a entregar.

livraison [livʀɛzɔ̃] *nf* entrega *f*, reparto *m* ; **~ à domicile** entrega *ou* reparto a domicilio.

livre [livʀ] ◇ *nm* libro *m* ; **~ audio** audiolibro *m* ; **~ de bord** libro de a bordo ; **~ de cuisine** libro de cocina ; **~ d'images** álbum *m* ; **~ de messe** misal *m* ; **~ d'or/de poche** libro de oro/de bolsillo ; **à ~ ouvert** de corrido. ◇ *nf* libra *f* ; **~ sterling** libra esterlina.

livré, e [livʀe] *adj* : **être ~ à** estar entregado a ; **être ~ à soi-même** verse abandonado a su suerte.

livre-cassette [livʀәkasɛt] *nm* libro *m* cassette.

livrée [livʀe] *nf* librea *f*.

livrer [3] [livʀe] *vt* - **1.** [gén] entregar ; **~ qqch à qqn** [donner, confier] entregar algo a alguien ; **~ qqn à** [dénoncer] entregar alguien a - **2.** [abandonner] : **~ qqch à qqch** librar algo a algo.
◆ **se livrer** *vp* : **se ~ à qqn** [se rendre, se donner] entregarse a alguien ; [se confier] confiarse a alguien ; **se ~ à qqch** [se consacrer] entregarse a algo.

livresque [livʀɛsk] *adj* libresco(ca).

livret [livʀɛ] *nm* - **1.** [carnet] libreta *f*, cartilla *f* ; **~ de caisse d'épargne** libreta *ou* cartilla de ahorros ; **~ de famille** libro *m* de familia ; **~ scolaire** libro *m* de escolaridad - **2.** MUS libreto *m*.

livreur, euse [livʀœʀ, øz] *nm, f* repartidor *m*, -ra *f*.

Ljubljana [ljubljana] *npr* Ljubljana.

lm (*abr écrite de* **lumen**) lm.

LO (*abr de* **Lutte ouvrière**) *npr partido político francés a la extrema izquierda del espectro político* ; **les militants de ~** los militantes de LO.

lob [lɔb] *nm* lob *m*, globo *m*.

lobby [lɔbi] (*pl* **lobbies**) *nm* lobby *m*, grupo *m* de presión.

lobe [lɔb] *nm* lóbulo *m*.

lober [3] [lɔbe] *vt* hacer un lob *ou* un globo a.

local, e, aux [lɔkal, o] *adj* local.

◆ **local** *nm* local *m*.

◆ **locaux** *nmpl* [bureaux] locales *mpl*.

localement [lɔkalmɑ̃] *adv* localmente.

localisation [lɔkalizasjɔ̃] *nf* [gén & INFORM] localización *f*.

localiser [3] [lɔkalize] *vt* [gén & INFORM] localizar.

localité [lɔkalite] *nf* localidad *f*.

locataire [lɔkatɛʀ] *nmf* inquilino *m*, -na *f*.

locatif, ive [lɔkatif, iv] *adj* GRAMM locativo(va).

location [lɔkasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] alquiler *m* ; **~ de voitures/de vélos** alquiler de coches/de bicicletas - **2.** [maison] casa *f* de alquiler ; [appartement] piso *m* de alquiler - **3.** [réservation] reserva *f*.

location-vente [lɔkasjɔ̃vɑ̃t] (*pl* **locations-ventes**) *nf* alquiler *m* con opción a compra.

loc. cit. (*abr écrite de* **loco citato**) loc. cit.

lock-out [lɔkaut] *nm inv* cierre *m* patronal, lock-out *m*.

locomoteur, trice [lɔkɔmɔtœʀ, tʀis] *adj* locomotor(triz).

locomotion [lɔkɔmɔsjɔ̃] *nf* locomoción *f*.

locomotive [lɔkɔmɔtiv] *nf* locomotora *f*.

locuteur, trice [lɔkytœʀ, tʀis] *nm, f* emisor *m*, -ra *f*.

locution [lɔkysjɔ̃] *nf* locución *f*.

loden [lɔdɛn] *nm* loden *m*.

loft [lɔft] *nm* loft *m* (*antiguo almacén o taller convertido en vivienda*).

logarithme [lɔgaʀitm] *nm* logaritmo *m*.

loge [lɔʒ] *nf* - **1.** [de concierge] portería *f*, recepción *f* - **2.** [d'acteur] camerino *m* - **3.** [de spectacle] palco *m* ; **être aux premières ~s** estar en primera línea - **4.** [de francs-maçons & ARCHIT] logia *f*.

logement [lɔʒmɑ̃] *nm* vivienda *f* ; **~ de fonction** *vivienda proporcionada por la administración o por las grandes empresas a sus ejecutivos*.

loger [17] [lɔʒe] ◇ *vi* alojarse. ◇ *vt* - **1.** [héberger - suj : personne] alojar ; [- suj : salle, hôtel] albergar - **2.** [introduire] meter.

◆ **se loger** *vp* - **1.** [trouver un logement] encontrar vivienda - **2.** [balle, ballon] ir a parar.

loggia [lɔdʒja] *nf* logia *f*.

logiciel [lɔʒisjɛl] *nm* programa *m*, software *m* ; **~ intégré** programa integrado ; **~ de navigation** explorador *m*.

logique [lɔʒik] ◇ *adj* lógico(ca). ◇ *nf* lógica *f*.

logiquement [lɔʒikmɑ̃] *adv* lógicamente.

logis [lɔʒi] *nm* vivienda *f*.

logistique [lɔʒistik] ◇ *adj* logístico(ca). ◇ *nf* logística *f*.

logo [logo] *nm* logo *m*.

logorrhée [lɔgɔʀe] *nf* verborrea *f*.

loi [lwa] *nf* ley *f* ; **faire la ~** dictar la ley ; **la ~ du plus fort** la ley del más fuerte ; **nul n'est censé ignorer la ~** la ignorancia de la ley no excusa su cumplimiento ; **~ de l'offre et de la demande** ley de la oferta y la demanda ; **~ du talion** ley del talión ; **la ~ de 1901** *ley francesa que rige las asociaciones con fines no lucrativos*.

loin [lwɛ̃] *adv* [dans le temps, l'espace] lejos ; **aller trop ~** [exagérer] ir demasiado lejos.

◆ **au loin** *loc adv* a lo lejos.

◆ **de loin** *loc adv* - **1.** [à distance] de lejos ; **de très/plus ~** de muy/más lejos - **2.** [assez peu] poco ; **je m'y intéresse de ~** no me interesa mucho - **3.** [de beaucoup] con mucho.

◆ **de loin en loin** *loc adv* - **1.** [dans l'espace] aquí y allá - **2.** [dans le temps] de tarde en tarde.

◆ **loin de** *loc prép* - **1.** [gén] lejos de ; **~ de là !** ¡ni mucho menos! ; **être ~ du compte** estar muy lejos de la realidad - **2.** [dans le temps] **: il n'est pas ~ de 9 h** no falta mucho para las 9 h.

lointain, e [lwɛ̃tɛ̃, ɛn] *adj* lejano(na).

◆ **lointain** *nm* **: dans le ~** a lo lejos.

loir [lwaʀ] *nm* lirón *m* ; **dormir comme un ~** dormir como un lirón.

Loire [lwaʀ] *npr* **: la ~** el Loira.

loisible [lwazibl] *adj sout* **: il vous est ~ de...** tiene la posibilidad de....

loisir [lwaziʀ] *nm* ocio *m* ; **avoir le ~ de faire qqch** *sout* tener ocasión de hacer algo.

◆ **loisirs** *nmpl* distracciones *fpl*.

lombago = **lumbago**.

lombaire [lɔ̃bɛʀ] *adj & nf* lumbar.

Lomé [lɔme] *npr* Lomé.

londonien, enne [lɔ̃dɔnjɛ̃, ɛn] *adj* londinense.

◆ **Londonien, enne** *nm, f* londinense *mf*.

Londres [lɔ̃dʀ] *npr* Londres.

long, longue [lɔ̃, lɔ̃g] *adj* - **1.** [gén] largo(ga) - **2.** [lent] lento(ta) ; **être ~ à faire qqch** [personne] ser lento haciendo algo ; [chose] tardar en hacer algo ; **il est ~ à se décider** es lento para decidirse.

◆ **long** ◇ *nm* - **1.** [longueur] **: de ~** de largo ; **tomber de tout son ~** caerse de plano ; **(tout) le ~ de qqch** [espace] a lo largo de algo ; [temps] durante todo algo - **2.** [vêtements longs] **: le ~** los vestidos largos. ◇ *adv* [beaucoup] mucho ; **en dire ~ sur qqch** decir mucho de algo ; **en savoir ~ sur qqch** saber mucho sobre algo.

◆ **à la longue** *loc adv* a la larga.

◆ **de long en large** *loc adv* de un lado a otro.

◆ **en long, en large et en travers** *loc adv* con pelos y señales.

long. (*abr écrite de* **longitude**) long. ; **~ 8.5° E** long. 8.5° E.

long-courrier [lɔ̃kuʀje] (*pl* **long-courriers**) ◇ *nm* [bateau] barco *m* de altura ; [avion] avión *m* de larga distancia. ◇ *adj* [bateau] de altura ; [avion] de larga distancia.

longe [lɔ̃ʒ] *nf* - **1.** [courroie] cabestro *m* - **2.** [viande] lomo *m*.

longer [17] [lɔ̃ʒe] *vt* bordear.

longévité [lɔ̃ʒevite] *nf* longevidad *f*.

longiligne [lɔ̃ʒiliɲ] *adj* longilíneo(a).

longitude [lɔ̃ʒityd] *nf* longitud *f*.

longitudinal, e, aux [lɔ̃ʒitydinal, o] *adj* longitudinal.

longtemps [lɔ̃tɑ̃] *adv* mucho tiempo ; **avant ~** hasta dentro de mucho tiempo ; **depuis ~** desde hace mucho (tiempo) ; **en avoir pour ~** tener para rato ; **il y a ~ que** hace mucho (tiempo) que.

longue ▷ **long**.

longuement [lɔ̃gmɑ̃] *adv* [parler] largo y tendido ; [expliquer] detenidamente ; **nous avons ~ réfléchi** nos lo hemos pensado mucho ; **plus ~** [plus longtemps] con más tiempo ; [avec plus de détails] más detenidamente.

longueur [lɔ̃gœʀ] *nf* - **1.** [dimension] longitud *f*, largo *m* ; **saut en ~** salto de longitud ; **en ~** de largo ; **être sur la même ~ d'onde** estar en la misma onda - **2.** [durée] duración *f* ; **à ~ de** durante todo(da) ; **à ~ d'année** durante todo el año ; **à ~ de temps** continuamente - **3.** [à la piscine] largo *m*.

◆ **longueurs** *nfpl péj* lentitud *f*.

longue-vue [lɔ̃gvy] (*pl* **longues-vues**) *nf* catalejo *m*.

look [luk] *nm* look *m* ; **changer de ~** cambiar de look.

looping [lupiŋ] *nm* looping *m*, rizo *m*.

lopin [lɔpɛ̃] *nm* pedazo *m* ; **~ de terre** parcela *f*.

loquace [lɔkas] *adj* locuaz ; **peu ~** poco locuaz.

loquacité [lɔkasite] *nf* locuacidad *f*.

loque [lɔk] *nf* andrajo *m* ; **en ~s** andrajoso(sa) ; **~ humaine** *fig* pingajo *m*.

loquet [lɔkɛ] *nm* pestillo *m*.

lorgner [3] [lɔʀɲe] *vt fam* - **1.** [observer] mirar de reojo - **2.** [convoiter] echar el ojo a.

lorgnette [lɔʀɲɛt] *nf* anteojos *mpl*.

lorgnon [lɔʀɲɔ̃] *nm* quevedos *mpl*.

Lorraine [lɔʀɛn] *npr* **: la ~** Lorena.

lors [lɔʀ] *adv* **: ~ de** durante ; **pour ~** de momento, por ahora ; **depuis ~** desde entonces.

lorsque [lɔʀskə], **lorsqu'** [lɔʀsk] (*devant voyelle ou h muet*) *conj* cuando ; **~ je chante** cuando canto ; **lorsqu'il pleut** cuando llueve.

losange [lɔzɑ̃ʒ] *nm* rombo *m*.

Los Angeles [lɔsɑ̃dʒəlɛs] *npr* Los Angeles.

lot [lo] *nm* - **1.** [part, stock] lote *m* - **2.** [prix] premio *m* ; **le gros ~** el gordo - **3.** *fig* [destin] sino *m*.

loterie [lɔtʀi] *nf* lotería *f*.

◆ **Loterie nationale** *nf* Lotería *f* nacional.

loti, e [lɔti] *adj* **: être bien/mal ~** verse favorecido/desfavorecido.

lotion [lɔsjɔ̃] *nf* loción *f* ; **~ après rasage** loción para después del afeitado, after-shave *m*.

lotir [32] [lɔtiʀ] *vt* parcelar.

lotissement [lɔtismɑ̃] *nm* - **1.** [terrain] urbanización *f* - **2.** [partage] parcelación *f*.

loto [lɔto] *nm* - **1.** [jeu de société] bingo *m* casero - **2.** [loterie] ≃ (lotería) primitiva *f*.

lotte [lɔt] *nf* rape *m*.

lotus [lɔtys] *nm* loto *m*.

louable [lwabl] *adj* - **1.** [méritoire] loable - **2.** [location] alquilable.

louange [lwɑ̃ʒ] *nf* alabanza *f*; **chanter les ~s de qqn** cantar las alabanzas de alguien.

loubard [lubaʀ] *nm fam* macarra *m*.

louche [luʃ] ◇ *adj* - **1.** [acte] turbio(bia) - **2.** [individu] sospechoso(sa). ◇ *nf* cazo *m*.

loucher [3] [luʃe] *vi* - **1.** MÉD bizquear - **2.** *fig* [lorgner]: **~ sur qqch/sur qqn** tener echado el ojo a algo/a alguien.

louer [6] [lwe] *vt* - **1.** [maison, appartement] alquilar *Esp*, rentar *Amér*; **~ qqch à qqn** alquilar algo a alguien; **'à ~'** 'se alquila' - **2.** [place] reservar - **3.** [glorifier] alabar; **~ qqn de qqch** alabar a alguien por algo.
◆ **se louer** *vp* - **1.** [maison, appartement] alquilarse - **2.** *sout* [se féliciter]: **se ~ de qqch/de faire qqch** congratularse de algo/de hacer algo.

loueur, euse [lwœʀ, øz] *nm, f* arrendador *m*, -ra *f*.

loufoque [lufɔk] *adj & nmf fam* guillado(da).

loup [lu] *nm* - **1.** [mammifère] lobo *m* - **2.** [poisson] lubina *f*, róbalo *m* - **3.** [masque] antifaz *m*, máscara *f*.
◆ **vieux loup de mer** *nm* lobo *m* de mar.

loupe [lup] *nf* - **1.** [optique] lupa *f*; **regarder à la ~** *fig* mirar con lupa - **2.** MÉD lupia *f* - **3.** BOT nudo *m*.

louper [3] [lupe] *vt fam* - **1.** [travail] hacer mal; [recette] salir mal; [examen] catear - **2.** [train, avion] perder.

loup-garou [lugaʀu] (*pl* **loups-garous**) *nm* hombre *m* lobo.

loupiot, e [lupjo, ɔt] *nm, f fam* crío *m*, -a *f*.

lourd, e [luʀ, luʀd] *adj* - **1.** [pesant, maladroit] pesado(da) - **2.** [parfum] fuerte - **3.** [faute] grave - **4.** [temps] bochornoso(sa) - **5.** *fig* [rempli]: **~ de** lleno de.
◆ **lourd** *adv*: **peser ~** pesar mucho; **il n'en fait pas ~** *fam* no pega ni sello.

lourdaud, e [luʀdo, od] *adj & nm, f* zopenco(ca).

lourdement [luʀdəmɑ̃] *adv* - **1.** [maladroitement, de tout son poids] pesadamente - **2.** [très] muy (*delante de adj*), mucho (*delante de verbo*); **~ chargé** muy cargado; **charger ~** cargar mucho.

lourdeur [luʀdœʀ] *nf* pesadez *f*.

loustic [lustik] *nm fam* tipo *m*.

loutre [lutʀ] *nf* nutria *f*.

louve [luv] *nf* loba *f*.

louveteau, x [luvto] *nm* - **1.** ZOOL lobezno *m* - **2.** [scout] lobato *m*.

louvoyer [13] [luvwaje] *vi* - **1.** NAUT bordear - **2.** *fig* [biaiser] andar con rodeos.

Louvre [luvʀ] *npr*: **le Louvre** el Louvre.

Le Louvre

Este museo nacional alberga una de las colecciones de arte más ricas del mundo. Está dividido en varios departamentos (antigüedades orientales, antigüedades griegas, etruscas y romanas, pintura, escultura, etc.). En el centro de la *Cour Marly*, se erige, desde 1989, una gran pirámide de cristal por la que se accede a los locales subterráneos del Louvre.

lover [3] [lɔve] *vt* NAUT adujar.
◆ **se lover** *vp* enroscarse.

loyal, e, aux [lwajal, o] *adj* leal.

loyalement [lwajalmɑ̃] *adv* con lealtad, lealmente.

loyauté [lwajote] *nf* lealtad *f*.

loyer [lwaje] *nm* alquiler *m*.

LP (*abr de* **lycée professionnel**) ≃ instituto *m* de FP.

LSD (*abr de* **Lysergic acid diethylanide**) *nm* LSD *m*; **un trip au ~** *fam* un viaje de LSD.

lu, e [ly] *pp* ▷ **lire**.

Luanda [lwɑ̃da] *npr* Luanda.

lubie [lybi] *nf* antojo *m*.

lubricité [lybʀisite] *nf* lubricidad *f*.

lubrifiant, e [lybʀifjɑ̃, ɑ̃t] *adj* lubrificante, lubricante.
◆ **lubrifiant** *nm* lubrificante *m*, lubricante *m*.

lubrification [lybʀifikasjɔ̃] *nf* lubrificación *f*, lubricación *f*.

lubrifier [9] [lybʀifje] *vt* lubrificar, lubricar.

lubrique [lybʀik] *adj* lúbrico(ca).

lucarne [lykaʀn] *nf* - **1.** [fenêtre] tragaluz *m* - **2.** [au football] escuadra *f*.

lucide [lysid] *adj* lúcido(da).

lucidement [lysidmɑ̃] *adv* con lucidez, lúcidamente.

lucidité [lysidite] *nf* lucidez *f*.

luciole [lysjɔl] *nf* luciérnaga *f*.

lucratif, ive [lykʀatif, iv] *adj* lucrativo(va).

lucre [lykʀ] *nm péj*: **avoir le goût du ~** tener afán de lucro.

ludique [lydik] *adj* lúdico(ca).

ludothèque [lydɔtɛk] *nf* ludoteca *f*.

luette [lɥɛt] *nf* úvula *f*, campanilla *f*.

lueur [lɥœʀ] *nf* - **1.** [lumière] luz *f*, resplandor *m*; **à la ~ de** a la luz de - **2.** *fig* [éclat] chispa *f*; **~ d'espoir** rayo *m* de esperanza.

luge [lyʒ] *nf* - **1.** [gén] trineo *m*; **faire de la ~** montar en trineo - **2.** SPORT luge *m*.

lugubre [lygybʀ] *adj* lúgubre.

lui¹ [lɥi] *pp inv* ▷ **luire**.

lui² [lɥi] *pron pers* - **1.** [complément d'objet indirect] le; **je ~ ai parlé** le he hablado; **il le ~ a présenté** él se lo ha presentado; **qui le ~ a dit?** ¿quién se lo ha dicho?; **il ~ a serré la main** le ha dado la mano - **2.** [sujet] él; **qui l'accompagnera? ~** ¿quién lo acompañará? él; **~, il sait de quoi je parle** él ya sabe de qué hablo - **3.** [complément d'objet direct]: **elle est plus jeune que ~** ella es más joven que él; **je n'ai vu que ~** sólo lo he visto a él; **je ne veux voir ni ~ ni elle** no quiero verlos ni a él ni a ella - **4.** [après une préposition] él; **sans/avec ~** sin/con él; **chez ~** en su casa - **5.** [remplaçant soi en fonction de pronom réfléchi] sí mismo; **il est content de ~** está contento de sí mismo.
◆ **lui-même** *pron pers* él mismo.

luire [97] [lɥiʀ] *vi* - **1.** [soleil, espoir] brillar - **2.** [objet] relucir.

luis (*etc*) ▷ **luire**.

luisais (*etc*) ▷ **luire**.

luisant, e [lɥizɑ̃, ɑ̃t] *adj* reluciente, ▷ **ver**.
◆ **luisant** *nm* brillo *m*.

lumbago [lœ̃bago], **lombago** [lɔ̃bago] *nm* lumbago *m*.

lumière [lymjɛʀ] *nf* - **1.** [éclairage, clarté] luz *f*; **à la ~ de qqch** a la luz de algo; **faire toute la ~ sur qqch** poner algo en claro; **mettre qqch en ~** destacar algo; **~ tamisée** luz tamizada - **2.** *fig* [personne] lumbrera *f*; **ce n'est pas une ~** no es ninguna lumbrera.

luminaire [luminɛʀ] *nm* luminaria *f*.

luminescent, e [lyminesɑ̃, ɑ̃t] *adj* luminescente.

lumineux, euse [lyminø, øz] *adj* - **1.** [gén] luminoso(sa) - **2.** [visage, regard] resplandeciente.

luminosité [lyminozite] *nf* luminosidad *f*.

lump [lœ̃p] *nm* lumpo *m*.

lunaire [lynɛʀ] *adj* - **1.** [gén] lunar - **2.** *fig* [visage] mofletudo(da).

lunatique [lynatik] *adj & nmf* lunático(ca).

lunch [lœ̃ʃ] *nm* lunch *m*.

lundi [lœ̃di] *nm* lunes *m inv*; **~ de Pâques/de Pentecôte** lunes de Pascua/de Pentecostés, *voir aussi* **samedi**.

lune [lyn] *nf* luna *f*; **~ de miel** luna de miel; **nouvelle ~** luna nueva; **pleine ~** luna llena; **être dans la ~** estar en la luna; **décrocher la ~** conseguir la luna; **promettre la ~ à qqn** prometerle la luna a alguien.
◆ **Lune** *nf*: **la Lune** la Luna.

luné, e [lyne] *adj*: **être bien/mal~** estar de buen/de mal humor.

lunetier, ère [lyntje, ɛʀ] *adj & nm, f* óptico(ca).

lunette [lynɛt] *nf* - **1.** [fenêtre] luneta *f*, ventanilla *f*; **~ arrière** luneta trasera - **2.** ASTRON anteojo *m* - **3.** [des toilettes] agujero *m*.
◆ **lunettes** *nfpl* gafas *fpl*; **~s de vue** gafas graduadas; **~s noires/de soleil** gafas oscuras/de sol.

lunule [lynyl] *nf* lúnula *f*.

lupanar [lypanaʀ] *nm sout* lupanar *m*.

lupin [lypɛ̃] *nm* altramuz *m*.

lurette [lyʀɛt] *nf*: **il y a belle ~ que** hace un siglo que.

luron, onne [lyʀɔ̃, ɔn] *nm, f fam*: **un joyeux ~** un vivalavirgen, un vivales.

lus (*etc*) ▷ **lire**.

Lusaka [lyzaka] *npr* Lusaka.

lusophone [lyzɔfɔn] *adj & nmf* lusófono(na).

lustre [lystʀ] *nm* - **1.** [luminaire] araña *f Esp*, candil *m Amér* - **2.** [éclat] lustre *m* - **3.** [cinq ans] lustro *m*; **ça fait des ~s que** *fig* hace siglos que.

lustrer [3] [lystʀe] *vt* - **1.** [faire briller] dar brillo a - **2.** [user] deslucir.

luth [lyt] *nm* laúd *m*.

luthérien, enne [lyteʀjɛ̃, ɛn] *adj & nm, f* luterano(na).

luthier [lytje] *nm* luthier *m* (*fabricante de instrumentos de cuerda pequeños*).

lutin [lytɛ̃] *nm* duende *m*.

lutrin [lytʀɛ̃] *nm* atril *m*.

lutte [lyt] *nf* lucha *f*; **de haute ~** en reñida lucha; **~ des classes** lucha de clases; **~ d'influence** lucha de influencias.

lutter [3] [lyte] *vi* luchar; **~ contre qqch/qqn** luchar contra algo/alguien; **~ pour qqch/pour qqn** luchar por algo/por alguien.

lutteur, euse [lytœʀ, øz] *nm, f* luchador *m*, -ra *f*.

luxation [lyksasjɔ̃] *nf* luxación *f*.

luxe [lyks] *nm* lujo *m* ; **de ~** de lujo ; **ce n'est pas un** *ou* **du ~** no es ningún lujo ; **s'offrir** *ou* **se payer le ~ de** permitirse el lujo de.

Luxembourg [lyksɑ̃buʀ] *npr* **- 1.** [pays] : **le ~** Luxemburgo **- 2.** [ville] Luxemburgo.

luxembourgeois, e [lyksɑ̃buʀʒwa, az] *adj* luxemburgués(esa).
◆ **Luxembourgeois, e** *nm, f* luxemburgués *m*, -esa *f*.

luxer [3] [lykse] ◆ **se luxer** *vp* : **se ~ qqch** dislocarse algo.

luxueux, euse [lyksɥø, øz] *adj* lujoso(sa).

luxure [lyksyʀ] *nf* lujuria *f*.

luxuriant, e [lyksyʀjɑ̃, ɑ̃t] *adj* frondoso(sa).

luzerne [lyzɛʀn] *nf* alfalfa *f*.

lx (*abr écrite de* **lux**) lx.

lycée [lise] *nm* instituto *m* ; **~ pilote** instituto piloto ; **~ technique/professionnel** ≃ instituto de formación profesional.

Lycée

Establecimiento escolar de segundo ciclo de la enseñanza secundaria destinado a alumnos de entre 15 y 18 años. El *lycée* incluye los cursos de *seconde*, *première* y *terminale*. Al final de *terminale*, los alumnos pasan el examen llamado *baccalauréat*, necesario para acceder a la universidad o a otros estudios superiores.

lycéen, enne [liseɛ̃, ɛn] *nm, f* alumno *m*, -na *f* (*de instituto*).

Lycra® [likʀa] *nm* lycra® *f*.

lymphatique [lɛ̃fatik] *adj* linfático(ca).

lymphe [lɛ̃f] *nf* linfa *f*.

lyncher [3] [lɛ̃ʃe] *vt* linchar.

lynx [lɛ̃ks] *nm* lince *m*.

Lyon [ljɔ̃] *npr* Lyon.

lyonnais, e [ljɔnɛ, ɛz] *adj* lionés(esa).
◆ **Lyonnais** *nm, f* lionés *m*, -esa *f*.

lyophilisé, e [ljofilize] *adj* liofilizado(da).

lyre [liʀ] *nf* lira *f*.

lyrique [liʀik] *adj* **- 1.** [gén] lírico(ca) **- 2.** [enthousiaste] emocionado(da).

lyrisme [liʀism] *nm* **- 1.** [poésie] lirismo *m* **- 2.** [exaltation] pasión *f*.

lys = lis.



m, M [ɛm] *nm inv* [lettre] m *f*, M *f*.
◆ **m - 1.** (*abr écrite de* **mètre**) m **- 2.** (*abr écrite de* **milli**) m.
◆ **M - 1.** (*abr écrite de* **méga**) M **- 2.** (*abr écrite de* **Major**) M **- 3.** (*abr écrite de* **Monsieur**) Sr. **- 4.** (*abr écrite de* **masculin**) m **- 5.** (*abr écrite de* **maxwell**) Mx **- 6.** (*abr écrite de* **mille (marin)**) m **- 7.** (*abr écrite de* **million**) M.

m² (*abr écrite de* **mètre carré**) m².

m³ (*abr écrite de* **mètre cube**) m³.

m' ▷ **me**.

M6 (*abr de* **métropole 6**) *npr en Francia, cadena televisiva privada con amplia programación musical* ; **regarder un téléfilm sur ~** ver un telefilm en M6.

ma ▷ **mon**.

MA *nm abr de* **maître auxiliaire**.

maboul, e [mabul] *adj & nm, f fam* chalado(da).

macabre [makabʀ] *adj* macabro(bra).

macadam [makadam] *nm* macadán *m*, macadam *m*.

Macao [makao] *npr* Macao.

macaque [makak] *nm* macaco *m*.

macareux [makaʀø] *nm* frailecillo *m*.

macaron [makaʀɔ̃] *nm* **- 1.** [pâtisserie] ≃ macarrón *m* **- 2.** [coiffure] rodete *m* **- 3.** [autocollant] *pegatina oficial que se pega en el parabrisas del coche*.

macaroni [makaʀɔni] *nmpl* macarrones *mpl*.

macchabée [makabe] *nm fam* fiambre *m* (*cadáver*).

macédoine [masedwan] *nf* macedonia *f* ; **~ de fruits** macedonia de frutas ; **~ de légumes** menestra *f* de verduras.

Macédoine [masedwan] *npr* : **la ~** Macedonia.

macérer [18] [maseʀe] ◇ *vt* macerar. ◇ *vi* macerar ; **faire ~** macerar.

mâche [maʃ] *nf* milamores *fpl*.

mâcher [3] [maʃe] *vt* masticar, mascar.

machiavélique [makjavelik] *adj* maquiavélico(ca).

mâchicoulis [maʃikuli] *nm* matacán *m*.

machin [maʃɛ̃] *nm* [chose] chisme *m*, cacharro *m* ; [personne] : **un vieux ~** *péj* un carroza.

Machin, e [maʃɛ̃, in] *nm, f* fulano *m*, -na *f*.

machinal, e, aux [maʃinal, o] *adj* mecánico(ca), maquinal.

machinalement [maʃinalmɑ̃] *adv* mecánicamente.

machination [maʃinasjɔ̃] *nf* maquinación *f*.

machine [maʃin] *nf* máquina *f* ; **~ à coudre/à écrire** máquina de coser/de escribir ; **~ à laver** lavadora *f* ; **~ à sous** tragaperras *f inv* ; **~ à tricoter** tricotosa *f* ; **faire ~ arrière** *fig* dar marcha atrás.

machine-outil [maʃinuti] (*pl* **machines-outils**) *nf* máquina *f* herramienta.

machiner [3] [maʃine] *vt* maquinar.

machiniste [maʃinist] *nmf* **- 1.** THÉÂTRE tramoyista *mf* **- 2.** CINÉ & RAIL maquinista *mf*.

machisme [matʃism] *nm péj* machismo *m*.

macho [matʃo] *adj & nm péj* machista.

mâchoire [maʃwaʀ] *nf* **- 1.** ANAT mandíbula *f* ; **~ supérieure/inférieure** mandíbula superior/inferior **- 2.** [d'étau] mordaza *f* ; [de pinces, de tenailles] boca *f*.

mâchonner [3] [maʃɔne] *vt* **- 1.** [mâcher lentement] mascar **- 2.** [mordiller] mordisquear **- 3.** *fig* [marmonner] mascullar.

mâchouiller [3] [maʃuje] *vt* [chewing-gum] mascar ; [crayon] mordisquear.

maçon [masɔ̃] *nm* **- 1.** [ouvrier] albañil *m* **- 2.** [franc-maçon] masón *m*.

maçonner [3] [masɔne] *vt* **- 1.** [construire] construir **- 2.** [revêtir] revestir **- 3.** [boucher] tabicar.

maçonnerie [masɔnʀi] *nf* **- 1.** [activité] albañilería *f* **- 2.** [construction] obra *f* **- 3.** [franc-maçonnerie] masonería *f*.

maçonnique [masɔnik] *adj* masónico(ca).

macramé [makʀame] *nm* macramé *m*.

macro [makʀo] *nf* INFORM macro *m o f*.

macrobiotique [makʀɔbjɔtik] ◇ *adj* macrobiótico(ca). ◇ *nf* macrobiótica *f*.

macroéconomie [makʀoekɔnɔmi] *nf* macroeconomía *f*.

maculer [3] [makyle] *vt* manchar.

Madagascar [madagaskaʀ] *npr* Madagascar.

madame [madam] (*pl* **mesdames** [medam]) *nf* señora *f* ; **bonjour ~** buenos días señora ; **~ ou mademoiselle ?** ¿señora o señorita? ; **Madame n'est pas là** la señora no está ; **mesdames, mesdemoiselles, messieurs !** ¡señoras y señores! ; **Chère Madame** [dans une lettre] Estimada señora.

madeleine [madlɛn] *nf* magdalena *f*.
◆ **Madeleine** *npr* : **pleurer comme une Madeleine** llorar como una Magdalena.

mademoiselle [madmwazɛl] (*pl* **mesdemoiselles** [medmwazɛl]) *nf* señorita *f*, ▷ **madame**.

madère [madɛʀ] *nm* madeira *m*.

Madère [madɛʀ] *nf* Madeira.

madone [madɔn] *nf* madona *f*.

Madrid [madʀid] *npr* Madrid.

madrier [madʀije] *nm* madero *m*.

madrilène [madʀilɛn] *adj* madrileño(ña).
◆ **Madrilène** *nmf* madrileño *m*, -ña *f*.

maestria [maɛstʀija] *nf* maestría *f* ; **avec ~** con maestría.

mafia, maffia [mafja] *nf* mafia *f*.

magasin [magazɛ̃] *nm* **- 1.** [boutique] tienda *f* ; **faire les ~s** ir de tiendas ; **grand ~** gran almacén *m* **- 2.** [entrepôt] almacén *m* ; **en ~** en almacén **- 3.** [compartiment - d'arme à feu] recámara *f* ; [- de machine] almacén *m* ; [- d'appareil photo] carga *f*.

magasinage [magazinaʒ] *nm* almacenaje *m*.

magasinier [magazinje] *nm* almacenero *m*.

magazine [magazin] *nm* **- 1.** [revue] revista *f* **- 2.** TV & RADIO magazine *m*.

mage [maʒ] *nm* mago *m*.

Maghreb [magʀɛb] *npr* : **le ~** el Magreb.

maghrébin, e [magʀebɛ̃, in] *adj* magrebí.
◆ **Maghrébin, e** *nm, f* magrebí *mf*.

magicien, enne [maʒisjɛ̃, ɛn] *nm, f* mago *m*, -ga *f*.

magie [maʒi] *nf* magia *f* ; **comme par ~** como por arte de magia ; **~ noire** magia negra.

magique [maʒik] *adj* mágico(ca).

magistère [maʒistɛʀ] *nm* **- 1.** RELIG magisterio *m* **- 2.** MIL maestrazgo *m* **- 3.** UNIV *diploma obtenido tras tres años de estudios universitarios que combinan clases y prácticas*.

magistral, e, aux [maʒistʀal, o] *adj* magistral.

magistralement [maʒistʀalmɑ̃] *adv* magistralmente.

magistrat [maʒistʀa] *nm* magistrado *m*.

magistrature [maʒistʀatyʀ] *nf* magistratura *f* ; ~ **assise** ≃ jueces y magistrados *mpl* ; ~ **debout** ≃ fiscalía *f*.

magma [magma] *nm* magma *m*.

magnanerie [maɲanʀi] *nf* criadero *m* de gusanos de seda.

magnanime [maɲanim] *adj sout* magnánimo(ma).

magnanimité [maɲanimite] *nf sout* magnanimidad *f*.

magnat [maɲa] *nm* magnate *m*.

magner [3] [maɲe] ◆ **se magner** *vp fam* moverse *(darse prisa)*.

magnésium [maɲezjɔm] *nm* magnesio *m*.

magnétique [maɲetik] *adj* magnético(ca).

magnétiser [3] [maɲetize] *vt* magnetizar.

magnétisme [maɲetism] *nm* magnetismo *m*.

magnéto [maɲeto] *nm fam* casete *m*.

magnétocassette [maɲetɔkasɛt] *nm* casete *m (aparato)*.

magnétophone [maɲetɔfɔn] *nm* magnetófono *m*.

magnétoscope [maɲetɔskɔp] *nm* vídeo *m*.

magnificence [maɲifisɑ̃s] *nf* magnificencia *f*.

magnifier [9] [maɲifje] *vt* magnificar.

magnifique [maɲifik] *adj* magnífico(ca).

magnifiquement [maɲifikmɑ̃] *adv* magníficamente.

magnitude [maɲityd] *nf* magnitud *f*.

magnolia [maɲɔlja] *nm* magnolia *f*.

magnum [magnɔm] *nm* magnum *m*.

magot [mago] *nm fam* pasta *f* ; [économies] hucha *f*.

magouille [maguj] *nf fam* chanchullo *m*.

magouiller [3] [maguje] *vi fam* andar en chanchullos.

magret [magʀɛ] ◆ **magret de canard** *nm* magret *m* de pato.

mai [mɛ] *nm* mayo *m* ; **le 1er** ~ el uno de mayo ; **(les événements de) ~ 1968** mayo del 68, *voir aussi* **septembre**.

1er mai

El 1 de mayo se celebra el Día del Trabajo. Es un día festivo, durante el cual tienen lugar grandes manifestaciones sindicales y desfiles en los que también participan los políticos. Ese día es tradición regalar muguete para desear buena suerte.

Mai 1968

Mai 68 hace referencia al movimiento de protesta social y política que tuvo lugar en Francia entre mayo y junio de 1968. Los disturbios comenzaron con una revuelta estudiantil que logró trasmitir su descontento al mundo empresarial, lo que desembocó en una huelga general que paralizó la actividad económica del país. Mayo del 68 es recordado como un acontecimiento en la historia social de Francia, que marcó un cambio radical en la mentalidad francesa.

maigre [mɛgʀ] ◇ *nmf* flaco *m*, -ca *f*. ◇ *adj* - **1.** [personne, animal] flaco(ca) - **2.** [non gras - laitage] sin grasa ; [- viande] magro(gra) - **3.** [peu important - repas, végétation] escaso(sa) ; [- salaire, récolte, consolation] pobre. ◇ *adv* : **faire ~** comer de vigilia *ou* de viernes.

maigrelet, ette [mɛgʀəlɛ, ɛt] *adj* flacucho(cha).

maigreur [mɛgʀœʀ] *nf* delgadez *f*.

maigrichon, onne [mɛgʀiʃɔ̃, ɔn] *adj* flacucho(cha).

maigrir [32] [megʀiʀ] *vi* adelgazar.

mail [mel] *nm* INFORM mail *m*, correo *m* electrónico.

mailing [meliŋ] *nm* mailing *m*.

maille [maj] *nf* - **1.** [de tricot] punto *m* ; **~ à l'endroit/à l'envers** punto del derecho/del revés - **2.** [de filet] malla *f* - **3.** *loc* : **avoir ~ à partir avec qqn** tener que entendérselas con alguien.

maillet [majɛ] *nm* mazo *m*.

maillon [majɔ̃] *nm* eslabón *m*.

maillot [majo] *nm* [de sport] maillot *m* ; **~ (de bain)** bañador *m*, traje *m* de baño ; **~ (de bain) une pièce/deux pièces** traje de baño de una pieza/de dos piezas ; **~ de corps** camiseta *f (prenda interior)* ; **~ jaune** [cyclisme] camiseta amarilla.

main [mɛ̃] *nf* mano *f* ; **à ~ armée** a mano armada ; **à la ~** a mano ; **à pleines ~s** a manos llenas ; **de ~ de maître** con mano maestra ; **donner la ~ à qqn** dar la mano a alguien ; **en sous-~** bajo mano ; **haut les ~s !** ¡manos arriba! ; **la ~ dans la ~** cogidos de la mano ; **avoir qqch/qqn sous la ~** tener algo/a alguien a mano ; **avoir la ~ leste** tener las manos largas ; **demander la ~ de qqn** pedir la mano de alguien ; **en venir aux ~s** llegar a las manos ; **faire ~ basse sur qqch** apoderarse de algo ; **forcer la ~ à qqn** forzar a alguien ; **haut la ~** con brillantez ; **jouer à quatre ~s** tocar a cuatro manos ; **mettre la dernière ~ à qqch** dar la última mano a algo ; **mettre la ~ à la pâte** poner(se) manos a la obra ; **ne pas y aller de ~ morte** no andarse con chiquitas ; **passer la ~** [aux cartes] pasar la mano ; *fig* pasar el relevo ; **perdre/prendre la ~** [aux cartes] perder/coger la mano ; **prendre qqch/qqn en ~** coger entre manos algo/a alguien ; **prendre qqn la ~ dans le sac** coger a alguien con las manos en la masa ; **remettre qqch en ~ propre** entregar algo en propia mano ; **se frotter les ~s** [se réjouir] frotarse las manos ; **se laver les ~s de qqch** lavarse las manos de algo ; **tomber sous la ~ de qqn** *fig* ir a parar a manos de alguien.

◆ **main courante** *nf* pasamanos *m inv*.

◆ **mains libres** *adj* [téléphone, kit] (de) manos libres.

main-d'œuvre [mɛ̃dœvʀ] (*pl* **mains-d'œuvre**) *nf* mano *f* de obra.

main-forte [mɛ̃fɔʀt] *nf* : **prêter ~ à qqn** prestar ayuda a alguien.

mainmise [mɛ̃miz] *nf* control *m*.

maint, e [mɛ̃, mɛ̃t] *adj sout* : **~es fois** repetidas veces.

maintenance [mɛ̃tnɑ̃s] *nf* mantenimiento *m*.

maintenant [mɛ̃tnɑ̃] *adv* ahora.

◆ **maintenant que** *loc conj* ahora que.

maintenir [40] [mɛ̃tniʀ] *vt* mantener.

◆ **se maintenir** *vp* mantenerse.

maintenu, e [mɛ̃tny] *pp* ▻ **maintenir**.

maintien [mɛ̃tjɛ̃] *nm* - **1.** [conservation] mantenimiento *m* ; **le ~ de l'ordre** el mantenimiento del orden - **2.** [tenue] porte *m*.

maintiendrai *(etc)* ▻ **maintenir**.

maintiens *(etc)* ▻ **maintenir**.

maire [mɛʀ] *nm* alcalde *m*, -sa *f Esp*, regente *m Amér*.

mairie [meʀi] *nf* - **1.** [bâtiment, administration] ayuntamiento *m* - **2.** [poste] alcaldía *f*.

mais [mɛ] ◇ *conj* - **1.** [introduisant une opposition] sino ; **non seulement... ~ aussi** no sólo... sino también ; **ce n'est pas bleu, ~ vert** no es azul sino verde ; **finalement je n'en prendrai pas un ~ deux** finalmente no cogeré uno sino dos - **2.** [introduisant une objection, une précision, une restriction] pero ; **~ non !** ¡pues claro que no! ; **non ~ !** ¡pero bueno! - **3.** [introduisant une transition] : **~ alors** pero (bueno) ; **~ alors, tu l'as vu ou non ?** pero (bueno) ¿lo has visto o no? - **4.** [servant à intensifier] : **c'était d'un ennui, ~ d'un ennui !** ¡era de un aburrido, pero de un aburrido! ; **il a pleuré, ~ pleuré !** lloró, ¡y de qué manera! - **5.** [exprimant la colère, l'indignation, la joie] : **~ c'est génial !** ¡pero si es genial! ; **~ je vais me fâcher, moi !** ¡ya está bien! ¡me voy a enfadar! ; **~ tu saignes !** ¡pero si estás sangrando! ◇ *adv* : **~ vous êtes prêts ? – ~ bien sûr !** ¿estáis listos? ¡pues claro! ; **~ certainement** por supuesto ; **~ enfin** (pero) después de todo. ◇ *nm* pero *m* ; **il y a un ~** hay un pero.

maïs [mais] *nm* maíz *m Esp*, choclo *m Amér*.

maison [mɛzɔ̃] ◇ *nf* [gén] casa *f* ; **être à la ~** estar en casa ; **~ d'arrêt** cárcel *f* ; **~ de campagne** casa de campo ; **~ de la culture** casa de la cultura ; **~ d'édition** editorial *f* ; **~ mère** casa central *ou* matriz ; **~ de redressement** reformatorio *m* ; **~ de retraite** residencia *f* (de ancianos) ; **~s mitoyennes** casas adosadas. ◇ *adj inv (en apposition)* [artisanal] de la casa, casero(ra) ; **confiture ~** mermelada casera.

Maison-Blanche [mɛzɔ̃blɑ̃ʃ] *npr* : **la ~** la Casa Blanca.

maisonnée [mɛzɔne] *nf* habitantes *mpl* (de una casa).

maisonnette [mɛzɔnɛt] *nf* casita *f*.

maître, maîtresse [mɛtʀ, mɛtʀɛs] ◇ *adj* - **1.** [idée, qualité, poutre] principal ; **le ~ mot** el lema ; **une maîtresse femme** una mujer de armas tomar ; **une œuvre maîtresse** una obra maestra - **2.** *loc* : **être ~ de** [son destin, une décision] ser dueño(ña) de ; [émotions, situation, véhicule] controlar, dominar ; **être ~ de soi** ser dueño(ña) de sí mismo ; **se rendre ~ de** tomar las riendas de ; **passer ~ dans l'art de faire qqch** hacerse un maestro en el arte de hacer algo. ◇ *nm, f* - **1.** SCOL maestro *m*, -tra *f*, profesor *m*, -ra *f* ; **maîtresse !** ¡señorita! ; **~ auxiliaire** profesor auxiliar ; **~ d'école** maestro de escuela, profesor de magisterio - **2.** [d'animal] dueño *m*, -ña *f* - **3.** [de maison] dueño y señor *m*, dueña y señora *f* ; **la maîtresse de maison** el ama de casa ; **~s et valets** señores y criados.

◆ **maître** *nm* - **1.** [chef] dueño *m* ; **être (le) seul ~ à bord** ser el único que manda ; **être son propre ~** mandar sobre sí mismo ; **~ d'hôtel** maître *m*, jefe *m* de comedor ; **~ d'œuvre** capataz *m* - **2.** [expert] genio *m* ; **les grands ~s** los grandes maestros ; **coup de ~** toque *m* de maestría - **3.** [guide, professeur] : **~ (à penser)**

maestro *m* ; **~ nageur** profesor *m* de natación **- 4.** [titre] *título que se da en Francia a los abogados, procuradores y notarios.*

◆ **maître chanteur** *nm* chantajista *mf.*

◆ **maîtresse** *nf* amante *f.*

maître-assistant, e [mɛtʀasistɑ̃, ɑ̃t] (*mpl* **maîtres-assistants**, *fpl* **maîtres-assistantes**) *nm, f* ≃ profesor *m* asociado, profesora *f* asociada.

maître-autel [mɛtʀotɛl] (*pl* **maîtres-autels**) *nm* altar *m* mayor.

maîtresse ▷ **maître.**

maîtrisable [metʀizabl] *adj* dominable.

maîtrise [metʀiz] *nf* **- 1.** [contrôle, connaissance] dominio *m*, control *m* **- 2.** [habileté] habilidad *f* **- 3.** UNIV *diploma obtenido al final del segundo ciclo universitario después de cuatro años de estudio* **- 4.** [catégorie professionnelle] capataces *mpl.*

maîtriser [3] [metʀize] *vt* dominar ; [dépenses] controlar.

◆ **se maîtriser** *vp* dominarse.

majesté [maʒɛste] *nf* **- 1.** [dignité] majestad *f* **- 2.** [splendeur] majestuosidad *f.*

◆ **Majesté** *nf* : **Sa/Votre Majesté** Su/Vuestra Majestad.

majestueux, euse [maʒɛstɥø, øz] *adj* majestuoso(sa).

majeur, e [maʒœʀ] *adj* **- 1.** [personne] mayor de edad **- 2.** [principal & MUS] mayor **- 3.** [important] importante.

◆ **majeur** *nm* dedo *m* medio, dedo *m* corazón.

Majeur [maʒœʀ] ▷ **lac.**

major [maʒɔʀ] *nm* **- 1.** MIL mayor *m* **- 2.** SCOL primero *m*, -ra *f* de la clase ; **~ (de promotion)** primero(ra) (de promoción).

majoration [maʒɔʀasjɔ̃] *nf* recargo *m.*

majordome [maʒɔʀdɔm] *nm* mayordomo *m.*

majorer [3] [maʒɔʀe] *vt* recargar.

majorette [maʒɔʀɛt] *nf* majorette *f.*

majoritaire [maʒɔʀitɛʀ] *adj* mayoritario(ria) ; **être ~** estar en mayoría, ser mayoría.

majorité [maʒɔʀite] *nf* **- 1.** [âge] mayoría *f* de edad ; **~ civile/pénale** mayoría de edad civil/penal **- 2.** [majeure partie & POLIT] mayoría *f* ; **en (grande) ~** mayoritariamente ; **~ absolue/relative** mayoría absoluta/relativa.

Majorque [maʒɔʀk] *npr* Mallorca.

majorquin, e [maʒɔʀkɛ̃, in] *adj* mallorquín(ina).

◆ **Majorquin, e** *nm, f* mallorquín *m*, -ina *f.*

majuscule [maʒyskyl] ◇ *adj* mayúsculo(la). ◇ *nf* mayúscula *f* ; **en ~s** en mayúsculas.

mal, maux [mal, mo] *nm* **- 1.** [physique] dolor *m* ; **avoir ~ à la gorge** tener dolor de garganta ; **avoir ~ à la tête** *ou* **des maux de tête** tener dolor de cabeza ; **avoir ~ au cœur** tener náuseas, estar mareado(da) ; **avoir le ~ de mer** estar mareado(da) ; **avoir le ~ des transports** marearse en los viajes ; **faire ~ à qqn** hacerle daño a alguien ; **se faire ~** hacerse daño **- 2.** [moral] mal *m* ; **avoir le ~ du pays** tener morriña ; **dire du ~ de qqn** hablar mal de alguien ; **être en ~ de qqch** faltarle a alguien algo ; **faire du ~ (à qqn)** hacer daño (a alguien) ; **un moindre ~** un mal menor **- 3.** [difficulté] trabajo *m* ; **avoir du ~ à faire qqch** costarle a uno hacer algo ; **se donner du ~ (pour faire qqch)** esforzarse (por hacer algo).

◆ **mal** *adv* mal ; **~ à propos** inoportunamente ; **~ prendre qqch** tomar algo a mal ; **~ tourner** acabar mal ; **aller ~** ir mal ; **ça n'est pas ~** no está mal ; **ça n'est pas ~ du tout** no está nada mal ; **de ~ en pis** de mal en peor ; **être au plus ~** estar fatal ; **être ~ reçu** ser mal recibido ; **pas ~** de bastante ; **pas ~ de choses** bastantes cosas ; **se sentir ~** encontrarse mal.

◆ **mal à l'aise** *loc adj* : **être/se sentir ~ à l'aise** no estar/no sentirse a gusto, no estar/no sentirse cómodo(da).

malabar [malabaʀ] *nm fam* forzudo *m.*

Malabo [malabo] *npr* Malabo.

malade [malad] ◇ *adj* enfermo(ma) ; **être ~ de** [du cœur, des reins] estar enfermo(ma) de ; [de jalousie, de rage] estar loco(ca) de ; **tomber ~** ponerse enfermo(ma). ◇ *nmf* enfermo *m*, -ma *f* ; **un ~ mental** un enfermo mental.

maladie [maladi] *nf* **- 1.** MÉD enfermedad *f* ; **~ d'Alzheimer** enfermedad de Alzheimer ; **~ contagieuse** enfermedad contagiosa ; **~ de Creutzfeldt-Jakob** enfermedad de Creutzfeldt-Jakob ; **~ héréditaire** enfermedad hereditaria ; **~ de Parkinson** enfermedad de Parkinson ; **~ sexuellement transmissible** enfermedad de transmisión sexual ; **~ de la vache folle** enfermedad de las vacas locas ; **couver une ~** incubar una enfermedad **- 2.** [passion, manie] obsesión *f* **- 3.** *loc* : **en faire une ~** hacer un drama.

maladif, ive [maladif, iv] *adj* enfermizo(za).

maladresse [maladʀɛs] *nf* torpeza *f.*

maladroit, e [maladʀwa, at] *adj* & *nm, f* torpe.

maladroitement [maladʀwatmɑ̃] *adv* torpemente.

mal-aimé, e [maleme] (*mpl* **mal-aimés**, *fpl* **mal-aimées**) *nm, f* rechazado *m*, -da *f.*

malais, e [malɛ, ɛz] *adj* malayo(ya) ; **la presqu'île Malaise** la península de Malaca.

◆ **malais** *nm* LING malayo *m.*

◆ **Malais, e** *nm, f* malayo *m*, -ya *f.*

malaise [malɛz] *nm* malestar *m* ; **avoir un ~** marearse.

malaisé, e [maleze] *adj* difícil.

Malaisie [malɛzi] *npr* : **la ~** Malasia.

malaisien, enne [malɛzjɛ̃, ɛn] ◇ *adj* malasio(a). ◇ *nm* LING malasio *m.*

◆ **Malaisien, enne** *nmf* malasio(a).

malappris, e [malapʀi, iz] *adj* & *nm, f* maleducado(da).

malaria [malaʀja] *nf* malaria *f.*

malaudition [malodisjɔ̃] *nf* MÉD discapacidad *f* auditiva ; **souffrir de ~** padecer una discapacidad auditiva ; **la ~ liée à l'âge** la discapacidad auditiva debida a la edad.

malavisé, e [malavize] *adj* desacertado(da).

Malawi [malawi] *npr* : **le ~** Malaui.

malaxer [malakse] *vt* amasar.

malbouffe [malbuf] *nf* comida *f* basura.

malchance [malʃɑ̃s] *nf* mala suerte *f* ; **jouer de ~** tener desgracia.

malchanceux, euse [malʃɑ̃sø, øz] *adj* & *nm, f* desafortunado(da).

malcommode [malkɔmɔd] *adj* incómodo(da).

Maldives [maldiv] *npr fpl* : **les ~** las Maldivas.

maldonne [maldɔn] *nf* cartas *fpl* mal dadas ; **il y a ~** *fig* hay un malentendido.

mâle [mal] ◇ *adj* **- 1.** [masculin - enfant] varón ; [- fleur, animal] macho ; [- hormone] masculino(na) **- 2.** [voix, assurance] varonil, viril **- 3.** TECHNOL [prise] macho. ◇ *nm* [homme, enfant] varón *m* ; [animal, végétal] macho *m.*

malédiction [malediksjɔ̃] *nf* maldición *f.*

maléfice [malefis] *nm sout* maleficio *m.*

maléfique [malefik] *adj sout* maléfico(ca).

malencontreusement [malɑ̃kɔ̃tʀøzmɑ̃] *adv* desafortunadamente.

malencontreux, euse [malɑ̃kɔ̃tʀø, øz] *adj* poco afortunado(da), desafortunado(da).

mal-en-point, mal en point [malɑ̃pwɛ̃] *adj inv* fastidiado(da).

malentendant, e [malɑ̃tɑ̃dɑ̃, ɑ̃t] *adj* & *nm, f* sordo(da).

malentendu [malɑ̃tɑ̃dy] *nm* malentendido *m.*

malfaçon [malfasɔ̃] *nf* tara *f.*

malfaisant, e [malfəzɑ̃, ɑ̃t] *adj* [gén] dañino(na) ; [esprit] maléfico(ca).

malfaiteur, trice [malfɛtœʀ, tʀis] *nm, f* malhechor *m*, -ra *f.*

malfamé, e, mal famé, e [malfame] *adj* de mala fama.

malformation [malfɔʀmasjɔ̃] *nf* malformación *f.*

malfrat [malfʀa] *nm* maleante *m.*

malgache [malgaʃ] ◇ *adj* malgache. ◇ *nm* LING malgache *m.*

◆ **Malgache** *nmf* malgache *mf.*

malgré [malgʀe] *prép* a pesar de ; **~ moi/toi/lui** a pesar mío/tuyo/suyo ; **~ tout** a pesar de todo.

malhabile [malabil] *adj* inhábil.

malheur [malœʀ] *nm* **- 1.** [événement, adversité] desgracia *f* ; **avoir des ~s** tener desgracias ; **~ à eux !** ¡ay de ellos! ; **faire un ~** *fam* [faire un éclat] hacer una desgracia ; [remporter un grand succès] ser un gran éxito **- 2.** [malchance] : **le ~** la mala suerte ; **par ~** por desgracia ; **porter ~ à qqn** traer mala suerte a alguien.

malheureusement [malœʀøzmɑ̃] *adv* desgraciadamente.

malheureux, euse [malœʀø, øz] ◇ *adj* **- 1.** [vie, amour, victime] desgraciado(da) **- 2.** [air, mine] desdichado(da) **- 3.** [rencontre, réaction, mot] desafortunado(da) ; **c'est bien ~ !** ¡qué lástima! **- 4.** (*avant le n*) [sans valeur] mísero(ra). ◇ *nm, f* desgraciado *m*, -da *f.*

malhonnête [malɔnɛt] *adj* & *nmf* deshonesto(ta).

malhonnêteté [malɔnɛtte] *nf* deshonestidad *f.*

Mali [mali] *npr* : **le ~** Malí.

malice [malis] *nf* malicia *f* ; **sans ~** sin malicia.

malicieux, euse [malisjø, øz] *adj* & *nm, f* malicioso(sa).

malien, enne [maljɛ̃, ɛn] *adj* de Malí.

◆ **Malien, enne** *nm, f natural o habitante de Malí.*

malignité [maliɲite] *nf* malignidad *f.*

malin, igne [malɛ̃, iɲ] ◇ *adj* **- 1.** [personne] astuto(ta) *Esp*, abusado(da) *Amér* ; **faire le ~** dárselas de listo ; **c'est ~ !** ¡vaya por Dios! ; **ce n'est pas ~ !** no es muy inteligente que digamos **- 2.** [regard, sourire] malicioso(sa)

- 3. [plaisir] malévolo(la) - 4. [difficile] difícil *Esp*, embromado(da) *Amér* ; **ça n'est pas bien ~** no es nada difícil - 5. MÉD [tumeur] maligno(na). ◇ *nm, f* astuto *m*, -ta *f*.

malingre [malɛ̃gʀ] *adj* enclenque.

malle [mal] *nf* - 1. [caisse] baúl *m* ; **se faire la ~** *fam* liar el petate - 2. *vieilli* [de voiture] maletero *m Esp*, baúl *m Amér*.

malléable [maleabl] *adj* maleable.

mallette [malɛt] *nf* maletín *m*.

mal-logé, e [mallɔʒe] (*mpl* **mal-logés**, *fpl* **mal-logées**) *nm, f persona que ocupa un alojamiento precario.*

malmener [19] [malməne] *vt* - 1. [brutaliser] maltratar - 2. *fig* [adversaire] poner en apuros.

malnutrition [malnytʀisjɔ̃] *nf* desnutrición *f*.

malodorant, e [malɔdɔʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* maloliente.

malotru, e [malɔtʀy] *nm, f* grosero *m*, -ra *f Esp*, guarango *m*, -ga *f Amér*.

Malouines [malwin] *npr fpl* : **les ~** las Malvinas.

malpoli, e [malpɔli] *adj & nm, f* maleducado(da).

malpropre [malpʀɔpʀ] *adj* - 1. [gén] sucio(cia) - 2. [inconvenant] indecente.

malpropreté [malpʀɔpʀəte] *nf* [saleté] suciedad *f*.

malsain, e [malsɛ̃, ɛn] *adj* malsano(na).

malséant, e [malseɑ̃, ɑ̃t] *adj sout* indecoroso(sa).

malt [malt] *nm* malta *f*.

maltais, e [maltɛ, ɛz] *adj* maltés(esa).
◆ **maltais** *nm* LING maltés *m*.
◆ **Maltais, e** *nm, f* maltés *m*, -esa *f*.

Malte [malt] *npr* Malta.

maltraiter [4] [maltʀete] *vt* maltratar.

malus [malys] *nm* malus *m inv*.

malveillance [malvɛjɑ̃s] *nf* malevolencia *f*.

malveillant, e [malvɛjɑ̃, ɑ̃t] *adj* malévolo(la).

malvenu, e [malvəny] *adj* inconveniente, inoportuno(na) ; **être ~ de faire qqch** no ser oportuno hacer algo.

malversation [malvɛʀsasjɔ̃] *nf* malversación *f*.

malvoyant, e [malvwajɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* invidente.

maman [mamɑ̃] *nf* mamá *f*.

mamelle [mamɛl] *nf* [de femme] mama *f* ; [d'animal] ubre *f*.

mamelon [mamlɔ̃] *nm* - 1. [du sein] pezón *m* - 2. [colline] cerro *m*.

mamie, mamy [mami] *nf* abuelita *f Esp*, mamá grande *f Amér*.

mammifère [mamifɛʀ] *nm* mamífero *m*.

mammographie [mamɔgʀafi] *nf* mamografía *f*.

mammouth [mamut] *nm* mamut *m*.

mamours [mamuʀ] *nmpl fam* carantoñas *fpl* ; **se faire des ~** hacerse carantoñas.

mamy = **mamie**.

management [manadʒmɛnt] *nm* management *m*.

manager[1] [manadʒœʀ] *nm* - 1. [de chanteur] agente *mf*, mánager *mf* - 2. [d'entreprise] directivo *m*, -va *f*, mánager *mf*.

manager[2] [17] [manadʒe] *vt* gestionar.

Managua [managwa] *npr* Managua.

manche [mɑ̃ʃ] ◇ *nf* manga *f* ; **sans ~s** sin mangas ; **~s courtes/longues** mangas cortas/largas ; **~s raglan** mangas raglán ; **faire la ~** mendigar, pasar la gorra *ou* el plato. ◇ *nm* - 1. [d'outil] mango *m* ; **~ à balai** palo *m* de escoba ; AÉRON timón *m* - 2. [d'instrument de musique] mástil *m*.

Manche [mɑ̃ʃ] *npr* - 1. [département normand, région d'Espagne] : **la ~** la Mancha - 2. [mer] : **la ~** el canal de la Mancha.

manchette [mɑ̃ʃɛt] *nf* - 1. [de chemise] puño *m* - 2. [de journal] titular *m* - 3. SPORT *golpe dado con el antebrazo.*

manchon [mɑ̃ʃɔ̃] *nm* manguito *m*.

manchot, e [mɑ̃ʃo, ɔt] *adj & nm, f* manco(ca).
◆ **manchot** *nm* ZOOL pájaro *m* bobo.

mandarin [mɑ̃daʀɛ̃] *nm* mandarín *m*.

mandarine [mɑ̃daʀin] *nf* mandarina *f*.

mandat [mɑ̃da] *nm* - 1. [procuration] poder *m*, procuración *f* - 2. POLIT mandato *m* - 3. DR orden *f* ; **~ d'amener/d'arrêt/de perquisition** orden de comparecencia/de arresto/de registro - 4. [titre postal] giro *m* ; **~ postal** giro postal.

mandataire [mɑ̃datɛʀ] *nmf* mandatario *m*, -ria *f*.

mandat-carte [mɑ̃dakaʀt] (*pl* **mandats-cartes**) *nm giro postal expedido en forma de tarjeta postal.*

mandater [mɑ̃date] *vt* - 1. [déléguer] delegar - 2. FIN librar una orden de pago.

mandat-lettre [mɑ̃daletʀ] (*pl* **mandats-lettres**) *nm giro postal en forma de carta.*

mander [3] [mɑ̃de] *vt sout* mandar.

mandibule [mɑ̃dibyl] *nf* mandíbula *f*.

mandoline [mɑ̃dɔlin] *nf* mandolina *f*.

mandrin [mɑ̃dʀɛ̃] *nm* - 1. [de serrage] mandril *m* - 2. [de perçage] broca *f*.

manège [manɛʒ] *nm* - 1. [attraction] tiovivo *m*, caballitos *mpl Esp*, calesitas *fpl Amér* - 2. [de chevaux - exercices] doma *f* ; [- lieu] picadero *m* - 3. *fig* [manœuvre] tejemaneje *m*.

manette [manɛt] *nf* manecilla *f* ; **~ (de jeu)** INFORM palanca *f*.

manga [mɑ̃ga] *nm* manga *m o f*.

manganèse [mɑ̃ganɛz] *nm* manganeso *m*.

mangeable [mɑ̃ʒabl] *adj* comestible.

mangeaille [mɑ̃ʒaj] *nf* papeo *m*.

mangeoire [mɑ̃ʒwaʀ] *nf* [pour oiseaux] comedero *m* ; [pour bétail] pesebre *m*.

manger [mɑ̃ʒe] ◇ *vt* - 1. [nourriture] comer - 2. [suj : mite, rouille] carcomer, comer - 3. [fortune] dilapidar. ◇ *vi* comer.

mange-tout, mangetout [mɑ̃ʒtu] *nm inv* [haricot] guisante *m* mollar ; [pois] chícharo *m*.

mangeur, euse [mɑ̃ʒœʀ, øz] *nm, f* comedor *m*, -ra *f* ; **gros ~** comilón *m*.

mangue [mɑ̃g] *nf* mango *m*.

maniable [manjabl] *adj* manejable.

maniaque [manjak] *adj & nmf* - 1. [méticuleux] maniático(ca) - 2. [fou] maníaco(ca).

maniaquerie [manjakʀi] *nf* comportamiento *m* maniático.

manichéisme [manikeism] *nm* maniqueísmo *m*.

manie [mani] *nf* manía *f* ; **avoir la ~ de qqch/de faire qqch** tener la manía de algo/de hacer algo.

maniement [manimɑ̃] *nm* manejo *m*.

manier [9] [manje] *vt* manejar.

manière [manjɛʀ] *nf* manera *f* ; **la ~ forte** (la) mano dura ; **à la ~ de qqn** a la manera de alguien ; **de toute ~** de todas maneras ; **d'une ~ générale** en general.
◆ **manières** *nfpl* - 1. [attitude] modales *mpl* ; **les bonnes ~s** los buenos modales - 2. *loc* : **faire des ~s** andarse con cumplidos.
◆ **de manière à** *loc prép* para.
◆ **de manière à ce que** *loc conj* de modo que.
◆ **de manière que** *loc conj* de modo que.
◆ **de telle manière que** *loc conj* de tal modo que, de modo que.

maniéré, e [manjeʀe] *adj* amanerado(da).

maniérisme [manjeʀism] *nm* manierismo *m*.

manif [manif] *nf fam* [manifestation] manifestación *f* ; **aller à la ~** ir a la manifestación.

manifestant, e [manifɛstɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* manifestante *mf*.

manifestation [manifɛstasjɔ̃] *nf* manifestación *f*.

manifeste [manifɛst] ◇ *adj* manifiesto(ta). ◇ *nm* manifiesto *m*.

manifestement [manifɛstəmɑ̃] *adv* manifiestamente.

manifester [3] [manifɛste] ◇ *vt* manifestar. ◇ *vi* manifestarse.
◆ **se manifester** *vp* manifestarse.

manigance [manigɑ̃s] *nf fam* artimaña *f*, maquinación *f*.

manigancer [16] [manigɑ̃se] *vt fam* maquinar.

Manille [manij] *npr* Manila.

manioc [manjɔk] *nm* mandioca *f*.

manipulateur, trice [manipylatœʀ, tʀis] *nm, f* manipulador *m*, -ra *f*.

manipulation [manipylasjɔ̃] *nf* - 1. [maniement, manœuvre] manipulación *f* ; **~ génétique** manipulación genética - 2. [massage] masaje *m* - 3. [prestidigitation] ilusionismo *m*.

manipuler [3] [manipyle] *vt* manipular.

manivelle [manivɛl] *nf* manivela *f*.

manne [man] *nf* - 1. RELIG maná *m* - 2. *fig & sout* [aubaine] agua *f* de mayo.

mannequin [mankɛ̃] *nm* - 1. [personne] modelo *mf* - 2. [de vitrine] maniquí *m*.

manœuvre [manœvʀ] ◇ *nf* - 1. [d'appareil] manejo *m* ; [de véhicule] maniobra *f* ; **fausse ~** [de véhicule] mala maniobra ; *fig* paso *m* en falso - 2. [excercice militaire, machination] maniobra *f*. ◇ *nm* peón *m*.

manœuvrer [5] [manœvʀe] ◇ *vi* maniobrar. ◇ *vt* manejar.

manoir [manwaʀ] *nm* casa *f* solariega.

manomètre [manɔmɛtʀ] *nm* manómetro *m*.

manquant, e [mɑ̃kɑ̃, ɑ̃t] *adj* que falta.

manque [mɑ̃k] *nm* - 1. [absence] falta *f* ; [insuffisance] carencia *f* - 2. [du toxicomane] abstinencia *f* ; **en (état de) ~** con el síndrome de abstinencia - 3. [lacune] laguna *f*.
◆ **manque à gagner** *nm* lucro *m* cesante.
◆ **à la manque** *loc adj fam* [gén] de segunda fila ; [histoire] malo(la).

manquement [mɑ̃kmɑ̃] *nm* falta *f* ; **~ à qqch** falta a algo.

manquer [3] [mɑ̃ke] ◇ *vi* - **1.** [gén] faltar ; **~ à qqch** [ne pas respecter] faltar a algo ; **~ à qqn** [temps, outil, etc] faltar a alguien ; [ami, famille] echar de menos a alguien ; **~ de qqch** carecer de algo, faltarle a uno algo ; **~ de faire qqch** faltarle (a alguien) poco para hacer algo ; **il ne manquait plus que ça !** ¡lo que faltaba! - **2.** [rater] fallar. ◇ *vt* - **1.** [rater] fallar - **2.** [personne] no encontrar - **3.** [train, avion] perder - **4.** [occasion] perderse - **5.** [cours, école] faltar a.

mansarde [mɑ̃sard] *nf* buhardilla *f*.

mansardé, e [mɑ̃sarde] *adj* abuhardillado(da).

mansuétude [mɑ̃sɥetyd] *nf sout* mansedumbre *f*.

mante [mɑ̃t] *nf* - **1.** ZOOL mantis *m inv* ; **~ religieuse** mantis religiosa, santateresa *f* - **2.** [manteau de femme] manto *m*.

manteau, x [mɑ̃to] *nm* abrigo *m Esp*, tapado *m Amér* ; **sous le ~** *fig* en la manga.

manucure [manykyr] *nmf* manicuro *m*, -ra *f*.

manuel, elle [manɥɛl] ◇ *adj* manual. ◇ *nm, f* trabajador *m*, -ra *f* manual.
◆ **manuel** *nm* manual *m* ; **~ scolaire** libro *m* de texto.

manufacture [manyfaktyr] *nf* manufactura *f*.

manufacturé, e [manyfaktyre] *adj* manufacturado(da).

manuscrit, e [manyskri, it] *adj* manuscrito(ta).
◆ **manuscrit** *nm* manuscrito *m*.

manutention [manytɑ̃sjɔ̃] *nf* logística *f (de almacenaje)*.

manutentionnaire [manytɑ̃sjɔnɛr] *nmf* encargado *m*, -da *f* de logística.

MAP *nf abr de* **mise au point**.

mappemonde [mapmɔ̃d] *nf* - **1.** [carte] mapamundi *m* - **2.** [sphère] globo *m* terráqueo.

Maputo [maputo] *npr* Maputo.

maquereau, x [makro] *nm* - **1.** ZOOL caballa *f* - **2.** *fam* [proxénète] chulo *m*.

maquerelle [makrɛl] *nf fam* madame *f*.

maquette [makɛt] *nf* maqueta *f*.

maquettiste [makɛtist] *nmf* maquetista *mf*.

maquignon [makiɲɔ̃] *nm* chalán *m*, -ana *f*.

maquillage [makijaʒ] *nm* maquillaje *m*.

maquiller [3] [makije] *vt* - **1.** [personne] maquillar - **2.** [voiture volée] maquillar, camuflar ; [passeport] falsificar ; [chiffres] falsear ; [vérité] disfrazar.
◆ **se maquiller** *vp* maquillarse.

maquilleur, euse [makijœr, øz] *nm, f* maquillador *m*, -ra *f*.

maquis [maki] *nm* - **1.** [végétation] monte *m* bajo - **2.** HIST maquis *m inv* ; **prendre le ~** unirse al maquis.

maquisard [makizar] *nm* maquis *mf inv*.

marabout [marabu] *nm* - **1.** ZOOL marabú *m* - **2.** [guérisseur] morabito *m*.

maraîcher, ère [mareʃe, ɛr] ◇ *adj* de la huerta. ◇ *nm, f* horticultor *m*, -ra *f*.

marais [marɛ] *nm* pantano *m* ; **~ salant** salina *f*.

Marais [marɛ] *npr* : **le ~** *barrio histórico del centro de París*.

marasme [marasm] *nm littéral & fig* marasmo *m*.

marathon [maratɔ̃] *nm* maratón *m o f*.

marâtre [maratr] *nf* madrastra *f*.

marbre [marbr] *nm* mármol *m* ; **en** *ou* **de ~** de mármol ; **rester de ~** *fig* no inmutarse.

marbré, e [marbre] *adj* jaspeado(da).

marbrier [marbrije] *nm* marmolista *mf*.

marbrure [marbryr] *nf* - **1.** [imitation du marbre] jaspeado *m* - **2.** [marque sur la peau] *mancha visible en la piel*.

marc [mar] *nm* ≃ orujo *m*.
◆ **marc de café** *nm* poso *m* de café.

marcassin [markasɛ̃] *nm* jabato *m*.

marchand, e [marʃɑ̃, ɑ̃d] ◇ *adj* mercantil ; [marine] mercante ; [galerie, valeur] comercial. ◇ *nm, f* vendedor *m*, -ra *f* ; **~ forain** feriante *m* ; **~ de journaux** vendedor de periódicos ; **~ des quatre-saisons** *vendedor ambulante de frutas y verduras*.
◆ **marchand de sable** *nm* : **le ~ de sable** *personaje imaginario que, según creen los niños, es el responsable de que se duerman*, ≃ coco *m*.

marchandage [marʃɑ̃daʒ] *nm* regateo *m* ; **faire du ~** regatear.

marchander [3] [marʃɑ̃de] *vt & vi* regatear.

marchandise [marʃɑ̃diz] *nf* mercancía *f*.

marche [marʃ] *nf* - **1.** [gén] marcha *f* ; **à deux heures de ~ (d'un lieu)** a dos horas andando (de un sitio) ; **en ~** [en mouvement] en marcha ; [en fonctionnement] encendido(da) ; **ouvrir/fermer la ~** abrir/cerrar la marcha ; **mettre/remettre qqch en ~** poner/volver a poner algo en marcha ; **en ~ arrière**

marcha atrás ; **faire ~ arrière** [voiture] dar marcha atrás ; [changer d'avis] echarse (para) atrás ; **se mettre en ~** ponerse en marcha ; **~ funèbre/nuptiale** marcha fúnebre/nupcial ; **~ à pied** marcha (a pie) ; **~ silencieuse** marcha silenciosa - **2.** [d'astre] movimiento *m* ; [du temps] paso *m* - **3.** [d'escalier] peldaño *m*, escalón *m* - **4.** *fig* [procédé] : **c'est la ~ à suivre** éstos son los pasos que hay que seguir.

marché [marʃe] *nm* - **1.** [gén] mercado *m* ; **faire son ~** ir a la compra ; **~ cible** mercado objetivo ; **~s financiers** mercados financieros ; **~ noir** mercado negro ; **~ aux puces** rastrillo *m* ; **~ du travail** mercado de trabajo - **2.** [contrat] trato *m* ; **être bon ~** ser barato(ta) ; **meilleur ~** más barato(ta) ; **par-dessus le ~** *fam* encima, para colmo.
◆ **Marché commun** *nm* : **le Marché commun** el Mercado Común.

marchepied [marʃəpje] *nm* estribo *m*.

marcher [3] [marʃe] *vi* - **1.** [aller à pied] andar - **2.** [poser le pied] pisar ; **~ sur qqch** pisar algo - **3.** [se diriger] : **~ sur qqch/sur qqn** marchar sobre algo/hacia alguien - **4.** [fonctionner, réussir] funcionar - **5.** *fam* [être d'accord] conformarse - **6.** *loc* : **faire ~ qqn** *fam* tomar el pelo a alguien.

marcheur, euse [marʃœr, øz] *nm, f* andarín *m*, -ina *f*.

mardi [mardi] *nm* martes *m inv* ; **~ gras** martes de carnaval, *voir aussi* **samedi**.

mare [mar] *nf* charco *m*.

marécage [marekaʒ] *nm* pantano *m*.

marécageux, euse [marekaʒø, øz] *adj* - **1.** [terrain] pantanoso(sa) - **2.** [plante] palustre.

maréchal, aux [mareʃal, o] *nm* mariscal *m*.
◆ **maréchal des logis** (*pl* **maréchaux des logis**) *nm* ≃ sargento *m* de caballería.

maréchal-ferrant [mareʃalferɑ̃] (*pl* **maréchaux-ferrants** [mareʃoferɑ̃]) *nm* herrador *m*, -ra *f*.

maréchaussée [mareʃose] *nf vieilli & hum* cuartelillo *m*.

marée [mare] *nf* - **1.** [gén] marea *f* ; **(à) ~ basse/haute** (con) marea baja/alta - **2.** [produits de la mer] *pescado y marisco fresco*.
◆ **marée noire** *nf* marea *f* negra.

marelle [marɛl] *nf* rayuela *f*.

marémoteur, trice [maremɔtœr, tris] *adj* mareomotor(triz).

mareyeur, euse [marɛjœr, øz] *nm, f* mayorista *mf* de pescado y marisco.

margarine [margarin] *nf* margarina *f*.

marge [marʒ] *nf* margen *m* ; **~ d'erreur/de sécurité** margen de error/de seguridad ; **vivre en ~ de la société** vivir al margen de la sociedad.
◆ **marge bénéficiaire** *nf* margen *m* de beneficios.
◆ **marge commerciale** *nf* margen *m* comercial.

margelle [marʒɛl] *nf* brocal *m*.

marginal, e, aux [marʒinal, o] ◇ *adj* marginal. ◇ *nm, f* marginado *m*, -da *f*.

marginalisation [marʒinalizasjɔ̃] *nf* marginación *f*.

marginaliser [marʒinalize] *vt* marginar.

marginalité [marʒinalite] *nf* marginalidad *f*.

marguerite [margərit] *nf* margarita *f*.

mari [mari] *nm* marido *m*.

mariage [marjaʒ] *nm* - **1.** [union, institution] matrimonio *m* ; **donner qqn en ~** dar a alguien en matrimonio ; **~ d'amour/de raison** matrimonio por amor/de conveniencia ; **~ blanc/civil/religieux** matrimonio blanco/civil/religioso ; **~ consanguin** matrimonio en consanguinidad - **2.** [cérémonie] boda *f* - **3.** *fig* [association de choses] combinación *f*.

Marianne [marjan] *npr personificación de la República Francesa*.

Marianne

Marianne es el apodo de la República Francesa, que está representada por un busto de una mujer tocada de un gorro frigio. Esta imagen decora todos los ayuntamientos franceses y aparece en los sellos postales. Los bustos de *Marianne* suelen realizarse utilizando como modelo el rostro de artistas famosas, como por ejemplo Brigitte Bardot, Catherine Deneuve o Laetitia Casta.

marié, e [marje] ◇ *adj* casado(da). ◇ *nm, f* novio *m*, -via *f* ; **jeunes ~s** recién casados *mpl*.

marier [3] [marje] *vt* casar.
◆ **se marier** *vp* - **1.** [personnes] casarse - **2.** *fig* [couleurs] casar.

marihuana [marirwana], **marijuana** [mariʒɥana] *nf* marihuana *f*.

marin, e [marɛ̃, in] *adj* - **1.** [gén] marino(na) - **2.** [carte] de navegación.
◆ **marin** *nm* marino *m* ; **~ pêcheur** pescador *m*.
◆ **marine** ◇ *adj inv* [bleu] marino(na). ◇ *nf* - **1.** [art de la navigation] marina *f*, náutica *f* - **2.** [ensemble de navires, peinture] marina *f* ; **~e**

marchande/nationale marina mercante/nacional. <> *nm* - **1.** MIL marine *m* - **2.** [couleur] azul *m* marino.

marinade [maʀinad] *nf* escabeche *m*, marinada *f*.

mariner [3] [maʀine] *vi* - **1.** [aliment] escabechar ; **faire ~ qqch** poner algo en escabeche - **2.** *fam* [attendre] esperar ; **faire ~ qqn** dejar plantado(da).

marinier, ère [maʀinje, ɛʀ] *adj* marinero(ra).
◆ **marinier** *nm* marinero *m*.
◆ **marinière** *nf* blusa *f* marinera.

marionnette [maʀjɔnɛt] *nf* marioneta *f*, títere *m*.

marital, e, aux [maʀital, o] *adj* marital.

maritalement [maʀitalmɑ̃] *adv* maritalmente ; **vivre ~** hacer vida marital.

maritime [maʀitim] *adj* marítimo(ma).

marivaudage [maʀivodaʒ] *nm sout* galantería *f*.

marjolaine [maʀʒɔlɛn] *nf* mejorana *f*.

mark [maʀk] *nm* marco *m*.

marketing [maʀkɛtiŋ] *nm* marketing *m* ; **~ téléphonique** marketing telefónico.

marmaille [maʀmaj] *nf fam* chiquillería *f*.

marmelade [maʀmǝlad] *nf* mermelada *f* ; **en ~** [en bouillie] hecho(cha) puré *ou* papilla ; **~ d'orange** mermelada de naranja.

marmite [maʀmit] *nf* olla *f* ; **faire bouillir la ~** *fig* traer el dinero a casa.

marmiton [maʀmitɔ̃] *nm* marmitón *m*.

marmonner [3] [maʀmɔne] *vt* & *vi* farfullar, mascullar.

marmot [maʀmo] *nm* renacuajo *m*, -ja *f Esp*, chamaco *m*, -ca *f Amér*.

marmotte [maʀmɔt] *nf* marmota *f*.

marmotter [3] [maʀmɔte] *vt* farfullar, mascullar.

marner [3] [maʀne] *vi fam* currar.

Maroc [maʀɔk] *npr* : **le ~** Marruecos.

marocain, e [maʀɔkɛ̃, ɛn] *adj* marroquí.
◆ **Marocain, e** *nm, f* marroquí *mf*.

maroquin [maʀɔkɛ̃] *nm* tafilete *m*, marroquí *m*.

maroquinerie [maʀɔkinʀi] *nf* marroquinería *f*.

maroquinier, ère [maʀɔkinje, ɛʀ] *nm, f* marroquinero *m*, -ra *f*.

marotte [maʀɔt] *nf* : **avoir la ~ de qqch** ser maniático(ca) de algo ; **à chaque fou sa ~** cada loco con su tema.

marquant, e [maʀkɑ̃, ɑ̃t] *adj* notable.

marque [maʀk] *nf* - **1.** [gén] marca *f* ; **à vos ~s, prêts, partez !** ¡preparados, listos, ya! ; **de ~** de marca ; **une grande ~** una gran marca *ou* firma ; **~ déposée/de fabrique** marca registrada/de fábrica - **2.** [témoignage] señal *f* ; **~ d'affection** señal de cariño.

marqué, e [maʀke] *adj* marcado(da).

marquer [maʀke] <> *vt* - **1.** [gén] marcar, señalar ; [mécontentement, etc] manifestar - **2.** [noter] apuntar. <> *vi* marcar.

marqueterie [maʀkɛtʀi] *nf* marquetería *f*.

marqueur [maʀkœʀ] *nm* - **1.** [crayon] rotulador *m* (de punta gruesa) - **2.** SPORT marcador *m*.

marquis, e [maʀki, iz] *nm, f* marqués *m*, -esa *f*.
◆ **marquise** *nf* marquesina *f*.

Marquises [maʀkiz] *npr fpl* : **les ~** las Marquesas.

marraine [maʀɛn] *nf* madrina *f*.

marrant, e [maʀɑ̃, ɑ̃t] *adj fam* - **1.** [drôle] divertido(da) - **2.** [bizarre] gracioso(sa).

marre [maʀ] *adv* : **en avoir ~ (de qqch/de qqn)** *fam* estar harto(ta) (de algo/de alguien).

marrer [maʀe] ◆ **se marrer** *vp fam* [rire] desternillarse (de risa) ; [s'amuser] pasárselo bomba.

marron, onne [maʀɔ̃, ɔn] *adj péj* [avocat, médecin] clandestino(na).
◆ **marron** <> *nm* - **1.** [fruit] castaña *f* ; **~ glacé** marrón *m* glacé ; **~ d'Inde** castaña de Indias - **2.** [couleur] marrón *m* - **3.** *fam* [coup de poing] castaña *f*. <> *adj inv* marrón ; [yeux] castaño(ña).

marronnier [maʀɔnje] *nm* castaño *m* de Indias.

mars [maʀs] *nm* marzo *m*, *voir aussi* **septembre**.
◆ **Mars** *npr* ASTRON & MYTHOL Marte.

marseillais, e [maʀsɛjɛ, ɛz] *adj* marsellés(esa).
◆ **Marseillais, e** *nm, f* marsellés *m*, -esa *f*.
◆ **Marseillaise** *nf* : **la Marseillaise** la Marsellesa.

Marseille [maʀsɛj] *npr* Marsella.

marsouin [maʀswɛ̃] *nm* marsopa *f*.

marsupial, e, aux [maʀsypjal, o] *adj* marsupial.
◆ **marsupial** *nm* marsupial *m*.

marte = **martre**.

marteau, x [maʀto] <> *nm* - **1.** [outil & SPORT] martillo *m* ; **~ piqueur** *ou* **pneumatique** martillo picador *o* neumático - **2.** MUS macillo *m*, martinete *m* - **3.** [heurtoir] aldabón *m*. <> *adj fam* chiflado(da).

marteau-pilon [maʀtopilɔ̃] (*pl* **marteaux-pilons**) *nm* martillo *m* pilón.

martel [maʀtɛl] *nm* : **se mettre ~ en tête** quemarse la sangre.

martèlement [maʀtɛlmɑ̃] *nm* martilleo *m*.

marteler [25] [maʀtǝle] *vt* - **1.** [avec un marteau] martillear, martillar - **2.** [frapper] golpear - **3.** [articuler] recalcar.

martial, e, aux [maʀsjal, o] *adj* marcial.

martien, enne [maʀsjɛ̃, ɛn] *adj* & *nm, f* marciano(na).

martinet [maʀtinɛ] *nm* - **1.** ZOOL vencejo *m* - **2.** [fouet] látigo *m* de varios ramales.

martingale [maʀtɛ̃gal] *nf* martingala *f*.

Martini® [maʀtini] *nm* martini® *m*.

martiniquais, e [maʀtinikɛ, ɛz] *adj* martiniqués(esa).
◆ **Martiniquais, e** *nm, f* martiniqués *m*, -esa *f*.

Martinique [maʀtinik] *npr* : **la ~** la Martinica.

martin-pêcheur [maʀtɛ̃pɛʃœʀ] (*pl* **martins-pêcheurs**) *nm* martín *m* pescador.

martre [maʀtʀ], **marte** [maʀt] *nf* marta *f*.

martyr, e [maʀtiʀ] *adj* & *nm, f* mártir.
◆ **martyre** *nm* martirio *m* ; **souffrir le ~** e pasar un calvario.

martyriser [3] [maʀtiʀize] *vt* martirizar.

marxisme [maʀksism] *nm* marxismo *m*.

marxiste [maʀksist] *adj* & *nmf* marxista.

mas [ma] *nm inv masía típica de Provenza*.

mascara [maskaʀa] *nm* máscara *f*.

mascarade [maskaʀad] *nf* mascarada *f*.

Mascate [maskat] *npr* Mascate.

mascotte [maskɔt] *nf* mascota *f*.

masculin, e [maskylɛ̃, in] *adj* masculino(na).
◆ **masculin** *nm* GRAMM masculino *m*.

maso [mazo] *adj* & *nmf fam* [masochiste] masoca ; **il est un peu ~** es un poco masoca.

masochisme [mazɔʃism] *nm* masoquismo *m*.

masochiste [mazɔʃist] *adj* & *nmf* masoquista.

masque [mask] *nm* - **1.** [gén] máscara *f* ; [de déguisement] careta *f* ; **~ à gaz** máscara antigás ; **~ de plongée** gafas *fpl* submarinas ; **lever** *ou* **tomber le ~** quitarse la máscara - **2.** [crème] mascarilla *f* ; **~ de beauté** mascarilla de belleza.

masqué, e [maske] *adj* enmascarado(da).

masquer [3] [maske] *vt* - **1.** [dissimuler] disfrazar - **2.** [cacher à la vue] esconder, tapar.

massacrante [masakʀɑ̃t] ▷ **humeur**.

massacre [masakʀ] *nm* - **1.** [tuerie] masacre *f* - **2.** *fig* [gâchis] estropicio *m*.

massacrer [3] [masakʀe] *vt* - **1.** [tuer] masacrar - **2.** [abîmer, mal interpréter] destrozar.

massage [masaʒ] *nm* masaje *m* ; **faire un ~ à qqn** dar un masaje a alguien.

masse [mas] *nf* - **1.** [gén] masa *f* ; **la ~** [le commun des hommes] la masa ; **~ monétaire** masa monetaria ; **~ salariale** masa salarial ; **tomber comme une ~** caer como si fuera de plomo - **2.** [quantité] : **une ~ de** un montón de ; **en ~** [en bloc] en masa ; [en grande quantité] a lo grande ; **l'arrivée en ~ de...** la llegada masiva de... - **3.** [maillet] mazo *m*.

massepain [maspɛ̃] *nm* mazapán *m*.

masser [3] [mase] *vt* - **1.** [assembler] concentrar - **2.** [frotter] masajear, dar masaje a.
◆ **se masser** *vp* - **1.** [s'assembler] concentrarse - **2.** [se frotter] masajearse.

masseur, euse [masœʀ, øz] *nm, f* masajista *mf*.
◆ **masseur** *nm* [appareil] aparato *m* de hacer masajes.

massicot [masiko] *nm* guillotina *f*.

massif, ive [masif, iv] *adj* - **1.** [gén] macizo(za) - **2.** [important] masivo(va).
◆ **massif** *nm* macizo *m*.
◆ **Massif central** *nm* : **le Massif central** el Macizo Central.

massivement [masivmɑ̃] *adv* masivamente.

massue [masy] <> *adj inv* contundente. <> *nf* maza *f*.

mastic [mastik] *nm* masilla *f*.

mastiquer [3] [mastike] *vt* - **1.** [mâcher] masticar - **2.** [coller avec du mastic] pegar con masilla.

mastoc [mastɔk] *adj inv fam* burdo(da).

mastodonte [mastɔdɔ̃t] *nm* mastodonte *m*.

masturbation [mastyʀbasjɔ̃] *nf* masturbación *f* ; **~ intellectuelle** *fig* & *péj* paja *f* mental.

masturber [3] [mastyʀbe] ◆ **se masturber** *vp* masturbarse.

m'as-tu-vu [matyvy] *nmf* fantasmón *m*, -ona *f*.

masure [mazyʀ] *nf* casa *f* en ruinas.

mat, e [mat] *adj* mate.
◆ **mat** *adj inv* [aux échecs] en posición de (jaque) mate.

mât [mɑ] *nm* - **1.** NAUT mástil *m*, palo *m* - **2.** [poteau] poste *m* ; **~ de cocagne** cucaña *f*.

matamore [matamɔʀ] *nm* perdonavidas *m inv*.

match [matʃ] (*pl* **matches** *ou* **matchs**) *nm* partido *m* ; **~ aller/retour** partido de ida/de vuelta ; **~ nul** empate *m* ; **faire ~ nul** empatar.

matelas [matla] *nm inv* colchón *m* ; **~ de crin/à ressorts** colchón de lana/de muelles ; **~ pneumatique** colchoneta *f (de playa)*.

matelassé, e [matlase] *adj* acolchado(da).

matelot [matlo] *nm* marinero *m*.

mater [3] [mate] *vt* - **1.** [dompter] domar - **2.** [réprimer] reprimir - **3.** *fam* [regarder] echar el ojo a.

matérialiser [3] [mateʀjalize] *vt* materializar.
◆ **se matérialiser** *vp* materializarse.

matérialisme [mateʀjalism] *nm* materialismo *m*.

matérialiste [mateʀjalist] *adj* & *nmf* materialista.

matériau, x [mateʀjo] *nm* material *m*.
◆ **matériaux** *nmpl* - **1.** CONSTR materiales *mpl* ; **~x de construction** materiales de construcción - **2.** *fig* [éléments] material *m*.

matériel, elle [mateʀjɛl] *adj* - **1.** [gén] material - **2.** [prosaïque] materialista.
◆ **matériel** *nm* - **1.** [équipement] material *m*, equipamiento *m*, equipo *m* ; **~ d'exploitation** instalaciones *fpl* ; **~ roulant** material móvil - **2.** INFORM hardware *m*.

matériellement [mateʀjɛlmɑ̃] *adv* materialmente.

maternel, elle [matɛʀnɛl] *adj* - **1.** [lait, grand-mère, langue] materno(na) - **2.** [amour, instinct] maternal.
◆ **maternelle** *nf* parvulario *m*.

materner [3] [matɛʀne] *vt* mimar *Esp*, papachar *Amér*.

maternité [matɛʀnite] *nf* maternidad *f*.

mathématicien, enne [matematisjɛ̃, ɛn] *nm, f* matemático *m*, -ca *f*.

mathématique [matematik] *adj* matemático(ca).
◆ **mathématiques** *nfpl* matemáticas *fpl*.

matheux, euse [matø, øz] *nm, f fam* : **c'est un ~** se le dan bien las matemáticas.

maths [mat] *nfpl fam* mates *fpl*.

matière [matjɛʀ] *nf* - **1.** [substance, produit, sujet] materia *f* ; **en ~ de** en materia de ; **~ grasse** materia grasa ; **~ grise/plastique** materia gris/plástica ; **~s fécales** materias fecales ; **~s premières** materias primas - **2.** [discipline] asignatura *f* - **3.** [motif] pretexto *m*, motivo *m* ; **donner ~ à qqch** dar motivos a algo.

MATIF, Matif [matif] (*abr de* **Marché à terme international de France**) *nm mercado a plazos internacional de Francia.*

Matignon [matiɲɔ̃] *npr* : **(l'hôtel) ~** *residencia oficial del primer ministro francés.*

Matignon

El *hôtel Matignon*, situado en la rue de Varenne, en París, acoge las oficinas del Primer Ministro. A menudo, los franceses utilizan el término *Matignon* para hacer referencia al Primer Ministro y a su equipo. De este modo, se podrá ver escrito, por ejemplo: "Matignon no parece estar de acuerdo con el Élysée".

matin [matɛ̃] *nm* mañana *f* ; **le ~** por la mañana ; **ce ~** esta mañana ; **du ~ au soir** de la mañana a la noche ; **de bon** *ou* **de grand ~** de madrugada.

matinal, e, aux [matinal, o] *adj* - **1.** [du matin] matinal, matutino(na) - **2.** [personne] madrugador(ra).

mâtiné, e [matine] *adj* cruzado(da) ; **~ de** *fig* [mélangé de] mezclado con.

matinée [matine] *nf* - **1.** [partie de la journée] mañana *f* ; **faire la grasse ~** levantarse a las tantas - **2.** [spectacle] matiné *f*.

matines [matin] *nfpl* maitines *mpl*.

matois, e [matwa, az] *adj* & *nm, f sout* socarrón(ona).

maton, onne [matɔ̃, ɔn] *nm, f arg* vigilante *mf*.

matou [matu] *nm* gato *m*.

matraquage [matʀakaʒ] *nm* - **1.** [bastonnade] aporreamiento *m* - **2.** *fig* [intoxication] bombardeo *m* ; **~ publicitaire** bombardeo publicitario.

matraque [matʀak] *nf* porra *f*.

matraquer [3] [matʀake] *vt* - **1.** [frapper] aporrear - **2.** *fig* [slogan, chanson] bombardear.

matriarcal, e, aux [matʀijaʀkal, o] *adj* matriarcal.

matriarcat [matʀijaʀka] *nm* matriarcado *m*.

matrice [matʀis] *nf* matriz *f*.

matricule [matʀikyl] ◇ *nm* número *m* (de registro). ◇ *nf* registro *m*.

matrimonial, e, aux [matʀimɔnjal, o] *adj* matrimonial.

matrone [matʀɔn] *nf péj* verdulera *f*.

maturation [matyʀasjɔ̃] *nf* maduración *f*.

mature [matyʀ] *adj* maduro(ra).

mâture [matyʀ] *nf* arboladura *f*.

maturité [matyʀite] *nf* madurez *f*.

maudire [104] [modiʀ] *vt* maldecir.

maudit, e [modi, it] ◇ *pp* ▷ **maudire**. ◇ *adj* & *nm, f* maldito(ta).

maugréer [15] [mogʀee] ◇ *vt* mascullar. ◇ *vi* refunfuñar ; **~ contre qqn/contre qqch** echar pestes contra alguien/contra algo.

maure, more [mɔʀ] *adj* moro(ra).
◆ **Maure** *nmf* moro *m*, -ra *f*.

mauresque, moresque [mɔʀɛsk] *adj* morisco(ca), moruno(na).
◆ **Mauresque, Moresque** *nmf* morisco *m*, -ca *f*.

Maurice [mɔʀis] *npr* ▷ **île**.

mauricien, enne [mɔʀisjɛ̃, ɛn] *adj* mauriciano(na).
◆ **Mauricien, enne** *nm, f* mauriciano *m*, -na *f*.

Mauritanie [mɔʀitani] *npr* : **la ~** Mauritania.

mauritanien, enne [mɔʀitanjɛ̃, ɛn] *adj* mauritano(na).
◆ **Mauritanien, enne** *nm, f* mauritano *m*, -na *f*.

mausolée [mozɔle] *nm* mausoleo *m*.

maussade [mosad] *adj* - **1.** [personne] alicaído(da) - **2.** [temps] desapacible.

mauvais, e [movɛ, ɛz] *adj* malo(la), mal *(delante de substantivo masculino)*.
◆ **mauvais** *adv* : **il fait ~** hace mal tiempo ; **sentir ~** oler mal.

mauve [mov] *nm* & *adj* malva.

mauviette [movjɛt] *nf fam* - **1.** [personne faible] alfeñique *m* - **2.** [poltron] gallina *mf*.

maux ▷ **mal**.

max [maks] (*abr de* **maximum**) *nm fam* montón *m*, mogollón *m* ; **un ~** de un montón de ; **un ~ de fric** una pasta gansa ; **s'éclater un ~** divertirse (un) mogollón.

max. [maks] (*abr écrite de* **maximum**) *nm inv* máx. ; **ce produit doit être conservé à 6°C ~** este producto debe conservarse a 6°C máx.

maxillaire [maksilɛʀ] *nm* maxilar *m*.

maximal, e, aux [maksimal, o] *adj* máximo(ma).

maxime [maksim] *nf* máxima *f*.

maximum [maksimɔm] (*pl* **maximums** *ou* **maxima** [maksima]) ◇ *adj* máximo(ma). ◇ *nm* : **le ~ de qqch/de personnes** el máximo de algo/de personas ; **au ~** como máximo.

mayonnaise [majɔnɛz] *nf* mayonesa *f*.

Mazarine [mazaʀin] *npr* : **la bibliothèque ~** *en París, biblioteca pública.*

mazout [mazut] *nm* fuel-oil *m*.

MDM *nmpl abr de* **Médecins du monde**.

me [mə], **m'** *(devant voyelle ou h muet) pron pers* - **1.** [gén] me - **2.** [avec un présentatif] : **~ voilà** aquí estoy ; **~ voilà prêt** ya estoy listo.

Me (*abr de* **maître**) *partícula que precede el nombre de los abogados, procuradores y notarios* ; **~ Dupont, avocat au barreau de Nancy** el abogado Dupont, del Colegio de Abogados de Nancy.

mea culpa [meakylpa] *nm inv* : **faire son ~** entonar el mea culpa.

méandre [meɑ̃dʀ] *nm* - **1.** [d'une rivière] meandro *m* - **2.** *fig* [d'un raisonnement] entresijos *mpl*.

mec [mɛk] *nm fam* tío *m*.

mécanicien, enne [mekanisjɛ̃, ɛn] ◇ *adj* mecánico(ca). ◇ *nm, f* - **1.** [de garage] mecánico *mf* - **2.** [conducteur de train] maquinista *mf*.

mécanique [mekanik] ◇ *adj* mecánico(ca). ◇ *nf* - **1.** [gén] mecánica *f* - **2.** [mécanisme] maquinaria *f*.

mécaniquement [mekanikmɑ̃] *adv* mecánicamente.

mécanisation [mekanizasjɔ̃] *nf* mecanización *f*.

mécaniser [3] [mekanize] *vt* mecanizar.

mécanisme [mekanism] *nm* mecanismo *m*.

mécano [mekano] *nm fam* mecánico *m*.

mécénat [mesena] *nm* mecenazgo *m*.

mécène [mesɛn] *nm* mecenas *m inv*.

méchamment [meʃamɑ̃] *adv* - **1.** [cruellement] con mala intención - **2.** *fam* [beaucoup, très] terriblemente.

méchanceté [meʃɑ̃ste] *nf* - **1.** [attitude] maldad *f* - **2.** [parole, actes] : **se dire des ~s** decirse cosas desagradables.

méchant, e [meʃɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* - **1.** [malveillant, cruel - personne] malo(la) ; [- animal] peligroso(sa) ; [- attitude] malévolo(la) - **2.** [désobéissant] malo(la). ◇ *nm, f* malo *m*, -la *f*.

mèche [mɛʃ] *nf* - **1.** [de bougie] mecha *f*, pábilo *m* - **2.** [de cheveux] mechón *m* ; **~ rebelle** mechón rebelde - **3.** [d'arme à feu, de pétard]

mecha *f* - 4. [de perceuse] broca *f* - 5. *loc* : **être de ~ avec qqn** estar conchabado(da) con alguien ; **vendre la ~** irse de la lengua.

méchoui [meʃwi] *nm* mechuí *m (cordero asado).*

méconnaissable [mekɔnɛsabl] *adj* irreconocible.

méconnaissance [mekɔnɛsɑ̃s] *nf* desconocimiento *m*.

méconnaître [91] [mekɔnɛtʀ] *vt sout* - 1. [ignorer] desconocer - 2. [sous-estimer] quitar importancia a, infravalorar.

méconnu, e [mekɔny] *adj* desconocido(da).

mécontent, e [mekɔ̃tɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* descontento(ta).

mécontentement [mekɔ̃tɑ̃tmɑ̃] *nm* descontento *m*.

mécontenter [3] [mekɔ̃tɑ̃te] *vt* disgustar.

mécréant, e [mekʀeɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* [irreligieux] pagano *m*, -na *f* ; [infidèle] infiel *mf*.

méd. (*abr écrite de* **médecin**) med.

médaille [medaj] *nf* medalla *f*.

médaillé, e [medaje] ◇ *adj* [gén] condecorado(da) ; [à un concours, une compétition] premiado(da). ◇ *nm, f* condecorado *m*, -da *f* ; SPORT medalla *mf*.

médaillon [medajɔ̃] *nm* [bijou & CULIN] medallón *m*.

médecin [medsɛ̃] *nm* médico *m* ; **~ de garde** médico de guardia ; **~ légiste** médico forense ; **~ traitant** *ou* **de famille** médico de cabecera ; **Médecins du monde** ≃ Médicos del Mundo ; **Médecins sans frontières** ≃ Médicos sin Fronteras.

Médecins sans frontières

Esta ONG con vocación internacional fue fundada en 1971 por un grupo de médicos voluntarios. *Médecins sans frontières* (MSF) actúa de forma desinteresada en aquellos países víctimas de una guerra o de una catástrofe natural. Esta organización es absolutamente apolítica y fue galardonada con el premio Nobel de la paz en 1999.

médecine [medsin] *nf* medicina *f* ; **~ générale** medicina general ; **~ préventive** medicina preventiva ; **~ du travail** medicina laboral ; **~s douces** medicina alternativa.

Medef [medɛf] (*abr de* **Mouvement des entreprises de France**) *nm asociación empresarial francesa*, ≃ CEOE *f*.

média [medja] *nm* : **les ~s** los medios de comunicación.

médian, e [medjɑ̃, an] *adj* mediano(na).

◆ **médiane** *nf* - 1. [ligne] mediana *f* - 2. [valeur statistique] media *f*.

médiateur, trice [medjatœʀ, tʀis] *adj & nm, f* mediador(ra).

◆ **médiateur** *nm* ADMIN ≃ defensor *m* del pueblo.

◆ **médiatrice** *nf* GÉOM mediatriz *f*.

médiathèque [medjatɛk] *nf* mediateca *f*.

médiation [medjasjɔ̃] *nf* mediación *f*.

médiatique [medjatik] *adj* - 1. [personnalité] muy presente en los medios de comunicación - 2. [événement] muy esperado(da) por los medios de comunicación - 3. [retentissement] en los medios de comunicación - 4. [exploitation] por parte de los medios de comunicación.

médiatisation [medjatizasjɔ̃] *nf* mediatización *f*.

médiatiser [3] [medjatize] *vt* mediatizar.

médical, e, aux [medikal, o] *adj* médico(ca).

médicalisation [medikalizasjɔ̃] *nf* [d'un pays] *dotación de infraestructura sanitaria.*

médicament [medikamɑ̃] *nm* medicamento *m*.

médicamenteux, euse [medikamɑ̃tø, øz] *adj* medicamentoso(sa).

médication [medikasjɔ̃] *nf* medicación *f*.

médicinal, e, aux [medisinal, o] *adj* medicinal.

Médicis [medisis] *npr* : **le prix ~** *premio literario francés.*

médico-légal, e, aux [medikɔlegal, o] *adj* médicolegal.

médico-social, e, aux [medikɔsɔsjal, o] *adj* médico social.

médiéval, e, aux [medjeval, o] *adj* medieval.

médiocre [medjɔkʀ] ◇ *adj* - 1. [gén] mediocre - 2. [ressources, résultats] escaso(sa). ◇ *nmf* mediocre *mf*.

médiocrité [medjɔkʀite] *nf* mediocridad *f*.

médire [103] [mediʀ] *vi* hablar mal ; **~ de qqn** hablar mal de alguien.

médis (*etc*) ▷ **médire**.

médisais (*etc*) ▷ **médire**.

médisance [medizɑ̃s] *nf* murmuración *f*, maledicencia *f*.

médisant, e [medizɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* murmurador(ra). ◇ *nm, f* mala lengua *mf*.

médit [medi] *pp inv* ▷ **médire**.

méditatif, ive [meditatif, iv] ◇ *adj* meditabundo(da). ◇ *nm, f* persona *f* reflexiva.

méditation [meditasjɔ̃] *nf* meditación *f*.

méditer [3] [medite] ◇ *vt* meditar ; **~ qqch/de faire qqch** [projeter] meditar algo/hacer algo. ◇ *vi* meditar ; **~ sur qqch** meditar sobre algo.

Méditerranée [mediteʀane] *npr* : **la ~** el Mediterráneo.

méditerranéen, enne [mediteʀaneɛ̃, ɛn] *adj* mediterráneo(a).

◆ **Méditerranéen, enne** *adj* mediterráneo *m*, -a *f*.

médium[1] [medjɔm] *nmf* [personne] médium *mf*.

médium[2] [medjɔm] *nm* MUS registro *m* intermedio de la voz.

médius [medjys] *nm* dedo *m* corazón, dedo *m* medio.

méduse [medyz] *nf* medusa *f*.

méduser [3] [medyze] *vt* dejar pasmado(da).

meeting [mitiŋ] *nm* - 1. [politique] mitin *m* - 2. [sportif] encuentro *m*.

◆ **meeting aérien** *nm* festival *m* de aviación.

méfait [mefɛ] *nm* - 1. [acte] mala acción *f* - 2. *fig* [du tabac] perjuicio *m*.

méfiance [mefjɑ̃s] *nf* recelo *m*.

méfiant, e [mefjɑ̃, ɑ̃t] *adj* receloso(sa).

méfier [9] [mefje] ◆ **se méfier** *vp* desconfiar ; **se ~ de qqn/de qqch** desconfiar de alguien/de algo ; **méfie-toi !** ¡ten cuidado!, ¡no te fíes!

méga(-) [mega] *préf* super- ; *fam* [sens intensif] mega ; **un ~-concert** un megaconcierto.

mégalo [megalo] *adj & nmf fam* [mégalomane] megalómano(na) ; **il est complètement ~** tiene delirios de grandeza.

mégalomane [megalɔman] *adj & nmf* megalómano *m*, -na *f*.

mégalomanie [megalɔmani] *nf* megalomanía *f*.

mégaoctet [megaɔktɛ] *nm* megabyte *m*.

mégaphone [megafɔn] *nm* megáfono *m*.

mégapole [megapɔl] *nf* megápolis *f inv*.

mégarde [megaʀd] ◆ **par mégarde** *loc adv* por descuido.

mégère [meʒɛʀ] *nf* harpía *f*.

mégot [mego] *nm fam* colilla *f Esp*, pucho *m Amér*.

mégoter [3] [megɔte] *vi fam* : **~ sur qqch** cicatear con algo.

méhari [meaʀi] *nm* meharí *m*.

meilleur, e [mɛjœʀ] ◇ *adj* mejor. ◇ *nm, f* mejor *mf* ; **c'est la ~e !** *iron* ¡ésta sí que es buena!

◆ **meilleur** *nm* : **le ~** lo mejor ; **pour le ~ et pour le pire** para lo bueno y para lo malo.

méjuger [17] [meʒyʒe] ◇ *vt* juzgar mal. ◇ *vi* : **~ de qqn/de qqch** infravalorar a alguien/algo.

◆ **se méjuger** *vp sout* infravalorarse.

mél [mel] (*abr de* **courrier électronique**) *nm* INFORM mail *m*, correo *m* electrónico.

mélancolie [melɑ̃kɔli] *nf* melancolía *f*.

mélancolique [melɑ̃kɔlik] *adj* melancólico(ca).

Mélanésie [melanezi] *npr* : **la ~** Melanesia.

mélanésien, enne [melanezjɛ̃, ɛn] *adj* melanesio(sia).

◆ **Mélanésien, enne** *nm, f* melanesio *m*, -sia *f*.

mélange [melɑ̃ʒ] *nm* mezcla *f*.

mélanger [17] [melɑ̃ʒe] *vt* mezclar *Esp*, entreverar *Amér*.

◆ **se mélanger** *vp* mezclarse *Esp*, entreverarse *Amér*.

mélangeur, euse [melɑ̃ʒœʀ, øz] *nm, f* mezclador *m*, -ra *f*.

mélasse [melas] *nf* melaza *f* ; **être dans la ~** *fig* estar en un lío.

mêlée [mele] *nf* - 1. [combat] pelea *f* ; **dans la ~** en la pelea - 2. [au rugby] melé *f*.

mêler [4] [mele] *vt* - 1. [mélanger] mezclar *Esp*, entreverar *Amér* - 2. [emmêler] enredar - 3. [impliquer] : **~ qqn à qqch** meter a alguien en algo - 4. [joindre] : **~ qqch à qqch** unir algo a algo.

◆ **se mêler** *vp* - 1. [se joindre] : **se ~ à** [groupe] unirse a ; [foule] confundirse con - 2. [s'occuper] : **se ~ de qqch** meterse en algo.

mélèze [melɛz] *nm* alerce *m*.

méli-mélo [melimelo] (*pl* **mélis-mélos**) *nm* batiburrillo *m*.

mélo [melo] *nm fam* dramón *m*.

mélodie [melɔdi] *nf* melodía *f*.

mélodieux, euse [melɔdjø, øz] *adj* melodioso(sa).

mélodique [melɔdik] *adj* melódico(ca).

mélodramatique [melɔdʀamatik] *adj* melodramático(ca).

mélodrame [melɔdʀam] *nm* melodrama *m*.

mélomane [melɔman] *adj & nmf* melómano(na).

melon [məlɔ̃] *nm* - **1.** BOT melón *m* - **2.** [chapeau] sombrero *m* hongo, bombín *m*.

melting-pot [meltiŋpɔt] (*pl* **melting-pots**) *nm* mezcla *f* de razas.

membrane [mɑ̃bʀan] *nf* membrana *f*.

membre [mɑ̃bʀ] *nm* - **1.** [de corps, d'organisation] miembro *m* ; ~ **fondateur** miembro fundador ; **~s antérieurs/postérieurs** [des animaux] extremidades anteriores/posteriores ; **~s supérieurs/inférieurs** [de l'homme] extremidades superiores/inferiores - **2.** [de phrase] elemento *m*.

même [mɛm] ◇ *adj indéf* - **1.** [gén] mismo(ma) ; **c'est cela ~** eso mismo - **2.** [sert à souligner] : **ce sont ses paroles ~s** son sus propias palabras ; **elle est la bonté ~** es la bondad personificada. ◇ *pron indéf* : **le/la ~** el mismo/la misma ; **elle est toujours la ~** es la misma de siempre. ◇ *adv* - **1.** [précisément] : **aujourd'hui ~** hoy mismo ; **ici ~** aquí mismo - **2.** [positif] incluso ; **elle est ~ riche !** ¡incluso es rica! - **3.** [négatif] : **~ pas** ni siquiera ; **il ne va ~ plus au cinéma** ya ni siquiera va al cine.

◆ **à même** *loc prép* : **boire à ~ la bouteille** beber directamente de la botella ; **s'asseoir à ~ le sol** sentarse en el mismo suelo.

◆ **à même de** *loc prép* : **être à ~ de** estar en condiciones de.

◆ **de même** *loc adv* del mismo modo ; **il en va de ~ pour lui** lo mismo le ocurre a él.

◆ **de même que** *loc conj* igual que.

◆ **même quand** *loc conj* incluso cuando.

◆ **même si** *loc conj* aunque.

mémé [meme] *nf* - **1.** [grand-mère] abuelita *f* *Esp*, mamá *f* grande *Amér* - **2.** *péj* [vieille femme] abuela *f*.

mémento [memɛ̃to] *nm* - **1.** [agenda] agenda *f* - **2.** [aide-mémoire] compendio *m*.

mémoire [memwaʀ] ◇ *nf* - **1.** [gén & INFORM] memoria *f* ; **avoir une bonne/mauvaise ~** tener buena/mala memoria ; **avoir de la ~** tener (buena) memoria ; **avoir la ~ des chiffres/des noms** tener memoria para los números/para los nombres ; **à la ~ de** en memoria de ; **de ~** de memoria ; **perdre la ~** perder la memoria ; **rafraîchir la ~ à qqn** refrescar la memoria a alguien ; **~ tampon** INFORM búfer *m* ; **~ virtuelle** INFORM memoria virtual ; **~ visuelle/auditive** memoria visual/auditiva ; **~ vive** INFORM memoria viva *ou* RAM - **2.** *loc* : **de ~ d'homme** desde tiempo inmemorial ; **pour ~** a título informativo. ◇ *nm* - **1.** [rapport] memoria *f* - **2.** UNIV tesina *f*.

◆ **Mémoires** *nmpl* memorias *fpl*.

mémorable [memɔʀabl] *adj* memorable.

mémorandum [memɔʀɑ̃dɔm] *nm* memorándum *m*.

mémorial, aux [memɔʀjal, o] *nm* monumento *m* conmemorativo.

mémorisable [memɔʀizabl] *adj* memorizable.

mémoriser [3] [memɔʀize] *vt* - **1.** [apprendre] memorizar - **2.** INFORM almacenar (en memoria).

menaçant, e [mənasɑ̃, ɑ̃t] *adj* amenazador(ra).

menace [mənas] *nf* amenaza *f*.

menacer [16] [mənase] ◇ *vt* amenazar ; **~ qqn de qqch/de faire qqch** amenazar a alguien con algo/con hacer algo. ◇ *vi* : **la pluie menace** amenaza lluvia.

ménage [menaʒ] *nm* - **1.** [nettoyage] limpieza *f (de la casa)* ; **faire le ~** hacer la limpieza ; **faire des ~s** trabajar de asistenta - **2.** [couple] pareja *f* ; **se mettre en ~** vivir juntos ; **~ à trois** ménage *m* à trois ; **faire bon ~** llevarse bien - **3.** ÉCON unidad *f* familiar.

ménagement [menaʒmɑ̃] *nm* miramientos *mpl* ; **sans ~** sin miramientos.

ménager[1], ère [menaʒe, ɛʀ] *adj* doméstico(ca).

◆ **ménagère** *nf* - **1.** [femme] ama *f* de casa - **2.** [couverts] cubertería *f* de plata.

ménager[2] [17] [menaʒe] *vt* - **1.** [bien traiter - personne] tratar con consideración ; [- susceptibilité] no herir - **2.** [utiliser avec modération - gén] emplear bien ; [- santé] cuidar de - **3.** [surprise] preparar.

◆ **se ménager** *vp* cuidarse.

ménagerie [menaʒʀi] *nf* casa *f* de fieras.

mendiant, e [mɑ̃djɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* mendigo *m*, -ga *f*.

mendicité [mɑ̃disite] *nf* mendicidad *f*.

mendier [9] [mɑ̃dje] *vt* mendigar.

menées [məne] *nfpl* manejos *mpl*, tejemanejes *mpl*.

mener [19] [məne] ◇ *vt* - **1.** [emmener, conduire] llevar - **2.** [diriger, être en tête de] dirigir. ◇ *vi* ir ganando.

meneur, euse [mənœʀ, øz] *nm, f* cabecilla *m* ; **~ d'hommes** líder *mf* ; **~ de jeu** animador *m*.

menhir [meniʀ] *nm* menhir *m*.

méninge [menɛ̃ʒ] *nf* meninge *f* ; **faire travailler ses ~s** *fam & fig* devanarse los sesos.

méningite [menɛ̃ʒit] *nf* meningitis *f inv*.

ménisque [menisk] *nm* menisco *m*.

ménopause [menɔpoz] *nf* menopausia *f*.

menotte [mənɔt] *nf* manita *f*.

◆ **menottes** *nfpl* esposas *fpl* ; **passer les ~s à qqn** poner las esposas a alguien.

mens *(etc)* ▷ **mentir**.

mensonge [mɑ̃sɔ̃ʒ] *nm* mentira *f* ; **un pieux ~** una mentira piadosa.

mensonger, ère [mɑ̃sɔ̃ʒe, ɛʀ] *adj* falso(sa).

menstruation [mɑ̃stʀyasjɔ̃] *nf* menstruación *f*.

menstruel, elle [mɑ̃stʀyɛl] *adj* menstrual.

mensualiser [3] [mɑ̃sɥalize] *vt* - **1.** [salarié] pagar mensualmente - **2.** [paiement] mensualizar.

mensualité [mɑ̃sɥalite] *nf* mensualidad *f*.

mensuel, elle [mɑ̃sɥɛl] ◇ *adj* mensual. ◇ *nm, f asalariado que cobra un sueldo mensual*.

◆ **mensuel** *nm* publicación *f* mensual.

mensuellement [mɑ̃sɥɛlmɑ̃] *adv* mensualmente.

mensuration [mɑ̃syʀasjɔ̃] *nf* medida *f*.

mental, e, aux [mɑ̃tal, o] *adj* mental.

mentalement [mɑ̃talmɑ̃] *adv* mentalmente.

mentalité [mɑ̃talite] *nf* mentalidad *f*.

menteur, euse [mɑ̃tœʀ, øz] *adj & nm, f* mentiroso(sa).

menthe [mɑ̃t] *nf* menta *f* ; **~ à l'eau** *refresco a base de agua y jarabe de menta*.

mentholé, e [mɑ̃tɔle] *adj* mentolado(da).

menti [mɑ̃ti] *pp inv* ▷ **mentir**.

mention [mɑ̃sjɔ̃] *nf* - **1.** [citation] mención *f* ; **faire ~ de qqch** hacer mención de algo - **2.** [note] dato *m* - **3.** SCOL & UNIV : **avec ~** con nota ; **~ passable/bien/très bien** ≈ suficiente/notable/sobresaliente.

mentionner [3] [mɑ̃sjɔne] *vt* mencionar.

mentir [37] [mɑ̃tiʀ] *vi* mentir ; **~ à qqn** mentirle a alguien ; **sans ~** a decir verdad.

menton [mɑ̃tɔ̃] *nm* barbilla *f*, mentón *m* ; **~ en galoche** barbilla *ou* mentón prominente ; **double ~** papada *f*.

menu, e [məny] *adj* menudo(da).

◆ **menu** *adv* : **hacher ~** picar (en trozos pequeños).

◆ **menu** *nm* [gén & INFORM] menú *m* ; **~ déroulant** INFORM menú desplegable ; **~ gastronomique/touristique** menú gastronómico/turístico.

menuiserie [mənɥizʀi] *nf* carpintería *f*.

menuisier [mənɥizje] *nm* carpintero *m*.

méprenais *(etc)* ▷ **méprendre**.

méprendre [79] [mepʀɑ̃dʀ] ◆ **se méprendre** *vp sout* : **se ~ sur qqch/sur qqn** confundirse respecto a algo/a alguien ; **à s'y ~** como dos gotas de agua.

méprends *(etc)* ▷ **méprendre**.

mépris, e [mepʀi, iz] *pp* ▷ **méprendre**.

◆ **mépris** *nm* - **1.** [dédain] desprecio *m*, menosprecio *m* ; **~ pour qqn/pour qqch** desprecio por alguien/por algo - **2.** [indifférence] : **~ de qqch** desprecio de algo.

◆ **au mépris de** *loc prép* sin tener en cuenta.

méprisable [mepʀizabl] *adj* despreciable.

méprisant, e [mepʀizɑ̃, ɑ̃t] *adj* despectivo(va).

méprise [mepʀiz] *nf* error *m*.

mépriser [3] [mepʀize] *vt* despreciar.

mer [mɛʀ] *nf* mar *m o f* ; **la ~ Adriatique** el mar Adriático ; **la ~ Baltique** el mar Báltico ; **la ~ Caspienne** el mar Caspio ; **la ~ Égée** el mar Egeo ; **la ~ d'Irlande** el mar de Irlanda ; **la ~ Méditerranée** el mar Mediterráneo ; **la ~ Morte** el mar Muerto ; **la ~ Noire** el mar Negro ; **la ~ du Nord** el mar del Norte ; **la ~ Rouge** el mar Rojo ; **prendre la ~** hacerse a la mar ; **haute** *ou* **pleine ~** alta mar *f*, pleamar *f* ; **ce n'est pas la ~ à boire** no es nada del otro mundo.

mercantile [mɛʀkɑ̃til] *adj péj* negociante.

mercenaire [mɛʀsənɛʀ] *adj & nmf* mercenario, -ria *f*.

mercerie [mɛʀsəʀi] *nf* mercería *f*.

merci [mɛʀsi] ◇ *interj* gracias ; **~ beaucoup** muchas gracias. ◇ *nm* gracias *fpl* ; **dire ~ à qqn** darle las gracias a alguien. ◇ *nf* : **sans ~** sin piedad ; **être à la ~ de qqn/de qqch** estar a la merced de alguien/de algo.

mercier, ère [mɛʀsje, ɛʀ] *nm, f* mercero *m*, -ra *f*.

mercredi [mɛʀkʀədi] *nm* miércoles *m inv* ; **~ des Cendres** miércoles de ceniza, *voir aussi* **samedi**.

mercure [mɛʀkyʀ] *nm* mercurio *m*.

Mercure [mɛʀkyʀ] *npr* ASTRON & MYTHOL Mercurio.

merde [mɛʀd] *tfam* ◇ *nf* mierda *f*. ◇ *interj* ¡mierda!

merdier [mɛʀdje] *nm tfam* follón *m*.

mère [mɛʀ] *nf* madre *f* ; **~ abusive/adoptive/célibataire** madre posesiva/adoptiva/soltera ; **~ biologique** madre biológica ; **~ de famille** madre de familia ; **~ indigne** mala

madre ; ~ **porteuse** madre de alquiler, madre portadora ; ~ **poule** madraza *f* ; ~ **supérieure** madre superiora.

merguez [mɛʀgɛz] *nf inv salchicha picante que acompaña al cuscús.*

méridien, enne [meʀidjɛ̃, ɛn] *adj* meridiano(na).
◆ **méridien** *nm* meridiano *m*.
◆ **méridienne** *nf* tumbona *f* *Esp*, reposera *f* *Amér*.

méridional, e, aux [meʀidjɔnal, o] *adj* - **1.** [du sud] meridional - **2.** [du sud de la France] del sur de Francia.
◆ **Méridional, e, aux** *nm, f* [habitant - des régions méditerranéennes] *natural* o *habitante de un país mediterráneo* ; [- du sud de la France] *natural* o *habitante del sur de Francia*.

meringue [məʀɛ̃g] *nf* merengue *m*.

mérinos [meʀinos] *nm* - **1.** [mouton] oveja *f* merina - **2.** [étoffe] merino *m*.

merisier [məʀizje] *nm* cerezo *m* silvestre.

méritant, e [meʀitɑ̃, ɑ̃t] *adj* meritorio(ria).

mérite [meʀit] *nm* mérito *m* ; **avoir du ~ (à faire qqch)** tener mérito (hacer algo).

mériter [3] [meʀite] *vt* merecer *Esp*, ameritar *Amér*.

méritoire [meʀitwaʀ] *adj* meritorio(ria).

merlan [mɛʀlɑ̃] *nm* pescadilla *f*.

merle [mɛʀl] *nm* mirlo *m*.

merveille [mɛʀvɛj] *nf* maravilla *f* ; **à ~** de maravilla ; **la huitième ~ du monde** *hum* la octava maravilla del mundo.

merveilleusement [mɛʀvɛjøzmɑ̃] *adv* maravillosamente.

merveilleux, euse [mɛʀvɛjø, øz] *adj* maravilloso(sa).
◆ **merveilleux** *nm* : **le ~** lo maravilloso.

mes ▷ **mon**.

mésalliance [mezaljɑ̃s] *nf* mal casamiento *m*.

mésange [mezɑ̃ʒ] *nf* paro *m* ; ~ **bleue** alionín *m* ; ~ **charbonnière** paro carbonero.

mésaventure [mezavɑ̃tyʀ] *nf* desventura *f*.

mesdames ▷ **madame**.

mesdemoiselles ▷ **mademoiselle**.

mésentente [mezɑ̃tɑ̃t] *nf* desacuerdo *m*.

mésestimer [3] [mezɛstime] *vt sout* subestimar.

Mésopotamie [mezopotami] *npr* : **la ~** Mesopotamia.

mesquin, e [mɛskɛ̃, in] *adj* mezquino(na).

mesquinerie [mɛskinʀi] *nf* mezquindad *f*.

mess [mɛs] *nm* comedor *m* (de oficiales y suboficiales).

message [mesaʒ] *nm* mensaje *m* ; **laisser un ~ à qqn** dejarle un mensaje *ou* un recado a alguien ; ~ **publicitaire** anuncio *m*, mensaje publicitario.

messager, ère [mesaʒe, ɛʀ] *nm, f* mensajero *m*, -ra *f*.

messagerie [mesaʒʀi] *nf* - **1.** [transport de marchandises] mensajería *f* ; **les ~s aériennes** el servicio de transporte por avión - **2.** INFORM : ~ **électronique** mensajería *f* electrónica ; ~ **rose** *servicio de envío de mensajes eróticos entre personas a través del Minitel* ; ~ **vocale** mensajería vocale.

messe [mɛs] *nf* - **1.** RELIG & MUS misa *f* ; **aller à la ~** ir a misa ; ~ **de minuit** misa del gallo - **2.** *loc* : **faire** *ou* **dire des ~s basses** cuchichear.

messeigneurs ▷ **monseigneur**.

messie [mesi] *nm* mesías *m inv*.
◆ **Messie** *nm* : **le Messie** el Mesías.

messieurs ▷ **monsieur**.

mesure [məzyʀ] *nf* - **1.** [gén] medida *f* ; **prendre des ~s** tomar medidas ; **prendre les ~s de qqch/de qqn** tomarle las medidas a algo/a alguien ; ~ **disciplinaire** medida disciplinaria ; **~s d'austérité** medidas de austeridad ; **~s de rétorsion** represalias *fpl* ; **~s de sécurité** medidas de seguridad - **2.** MUS compás *m* ; **battre la ~** llevar el compás ; ~ **à deux temps** compás *m* de dos por cuatro - **3.** [modération] mesura *f*, medida *f* - **4.** *loc* : **à la ~ de** a la medida de ; **dans la ~ du possible** en la medida de lo posible ; **être en ~ de** estar en condiciones de ; **outre ~** desmesuradamente ; **être sans commune ~ avec** no tener (punto de) comparación con ; **sur ~** a medida.
◆ **à mesure que** *loc conj* a medida que.

mesuré, e [məzyʀe] *adj* [modéré] moderado(da).

mesurer [3] [məzyʀe] *vt* - **1.** [gén] medir - **2.** [limiter] escatimar - **3.** [proportionner] : ~ **qqch à qqch** ajustar algo a algo.
◆ **se mesurer** *vp* : **se ~ avec** *ou* **à qqn** medirse con alguien.

métabolisme [metabɔlism] *nm* metabolismo *m*.

métairie [metɛʀi] *nf* finca *f* en aparcería.

métal, aux [metal, o] *nm* metal *m*.

métallique [metalik] *adj* metálico(ca).

métallisé, e [metalize] *adj* metalizado(da).

métallo [metalo] *nm fam* metalúrgico *m (obrero)*.

métalloïde [metalɔid] *nm* metaloide *m*.

métallurgie [metalyʀʒi] *nf* metalurgia *f*.

métallurgique [metalyʀʒik] *adj* metalúrgico(ca).

métallurgiste [metalyʀʒist] *nm* metalúrgico *m (obrero)*.

métamorphose [metamɔʀfoz] *nf* metamorfosis *f inv*.

métamorphoser [3] [metamɔʀfoze] *vt* metamorfosear ; ~ **qqch/qqn en qqch** convertir *ou* transformar algo/a alguien en algo.
◆ **se métamorphoser** *vp* : **se ~ en qqch** convertirse *ou* transformarse en algo.

métaphore [metafɔʀ] *nf* metáfora *f*.

métaphorique [metafɔʀik] *adj* metafórico(ca).

métaphysique [metafizik] ◇ *adj* metafísico(ca). ◇ *nf* metafísica *f*.

métastase [metastaz] *nf* metástasis *f inv*.

métayer, ère [meteje, ɛʀ] *nm, f* aparcero *m*, -ra *f*.

métempsycose [metɑ̃psikoz] *nf* metempsicosis *f inv*.

météo [meteo] *nf fam* : **la ~** el tiempo ; **les prévisions ~** las previsiones meteorológicas.

météore [meteɔʀ] *nm* meteoro *m*.

météorite [meteɔʀit] *nf* meteorito *m*.

météorologie [meteɔʀɔlɔʒi] *nf* meteorología *f*.

météorologique [meteɔʀɔlɔʒik] *adj* meteorológico(ca).

météorologue [meteɔʀɔlɔg], **météorologiste** [meteɔʀɔlɔʒist] *nmf* meteorólogo *m*, -ga *f*, meteorologista *mf*.

métèque [metɛk] *nm péj* guiri *mf*.

méthane [metan] *nm* metano *m*.

méthode [metɔd] *nf* método *m*.

méthodique [metɔdik] *adj* metódico(ca).

méthodiquement [metɔdikmɑ̃] *adv* metódicamente.

méthodiste [metɔdist] *adj & nmf* metodista.

méthodologie [metɔdɔlɔʒi] *nf* metodología *f*.

méthodologique [metɔdɔlɔʒik] *adj* metodológico(ca).

méthylène [metilɛn] *nm* metileno *m*.

méticuleusement [metikyløzmɑ̃] *adv* meticulosamente.

méticuleux, euse [metikylø, øz] *adj* meticuloso(sa).

métier [metje] *nm* - **1.** [profession] oficio *m* ; **avoir du ~** tener oficio ; **de son ~** de profesión ; **être du ~** ser del oficio - **2.** [machine] bastidor *m* ; ~ **à tisser** telar *m*.

métis, isse [metis] *adj & nm, f* mestizo(za).
◆ **métis** *nm* [tissu] mezcla *f*.

métissage [metisaʒ] *nm* mestizaje *m*.

métisser [3] [metise] *vt* mestizar.

métrage [metʀaʒ] *nm* - **1.** [mesure] medición *f* - **2.** COUT metros *mpl* ; **quel ~ vous faut-il ?** ¿cuántos metros necesita? - **3.** CINÉ : **court ~** cortometraje *m* ; **long ~** largometraje *m* ; **moyen ~** mediometraje *m*.

mètre [mɛtʀ] *nm* metro *m* ; ~ **carré/cube** metro cuadrado/cúbico.

métrer [18] [metʀe] *vt* medir *(en metros)*.

métreur, euse [metʀœʀ, øz] *nm, f* topógrafo *m*, -fa *f*.

métrique [metʀik] ◇ *adj* MATH métrico(ca). ◇ *nf* [de vers] métrica *f*.

métro [metʀo] *nm* metro *m*.

métronome [metʀɔnɔm] *nm* metrónomo *m*.

métropole [metʀɔpɔl] *nf* metrópoli *f* ; **en ~** en la metrópoli.

métropolitain, e [metʀɔpɔlitɛ̃, ɛn] *adj* metropolitano(na).

mets [mɛ] ◇ *v* ▷ **mettre**. ◇ *nm sout* manjar *m*.

mettable [mɛtabl] *adj* [vêtement] llevable.

metteur [metœʀ] ◆ **metteur en scène** *nm* THÉÂTRE & CINÉ director *m*, -ra *f*.

mettre [84] [mɛtʀ] *vt* - **1.** [gén] poner ; **faire ~ l'électricité** hacer instalar la electricidad ; **y ~ du sien** poner de su parte - **2.** [vêtement, lunettes] ponerse - **3.** [temps, argent, énergie] emplear ; ~ **longtemps à faire qqch** tardar mucho tiempo en hacer algo - **4.** *loc* : ~ **bas** [animal] parir.
◆ **se mettre** *vp* [se placer] ponerse ; **se ~ à faire qqch** [commencer à] ponerse a hacer algo ; **se ~ d'accord** ponerse de acuerdo ; **s'y ~** ponerse a ello.

meuble [mœbl] ◇ *nm* mueble *m* ; **~s de bureau/de jardin** muebles de oficina/de jardín ; **sauver les ~s** *fig* salir del paso. ◇ *adj* - **1.** [terre] blando(da) - **2.** DR mueble.

meublé, e [mœble] *adj* amueblado(da).
◆ **meublé** *nm* piso *m* amueblado.

meubler [5] [mœble] ◇ *vt* - **1.** [gén] amueblar - **2.** *fig* [occuper - temps, loisirs] llenar ; [- conversation] entretener. ◇ *vi* adornar, ser decorativo(va).
◆ **se meubler** *vp* amueblar la casa.

meuf [mœf] *nf fam* parienta *f*, pivita *f*.

meugler [5] [møgle] *vi* mugir.

meule [møl] *nf* - **1.** [à moudre, à aiguiser] muela *f* - **2.** [de fromage] rueda *f* - **3.** [de foin] almiar *m*.

meunier, ère [mønje, ɛʀ] *adj & nm, f* molinero(ra).

meurs *(etc)* ▷ **mourir.**

meurtre [mœʀtʀ] *nm* asesinato *m*.

meurtrier, ère [mœʀtʀije, ɛʀ] ◇ *adj* mortal. ◇ *nm, f* asesino *m*, -na *f*.
◆ **meurtrière** *nf* ARCHIT tronera *f*.

meurtrir [32] [mœʀtʀiʀ] *vt* - **1.** [physiquement] magullar - **2.** *fig* [moralement] herir.

meurtrissure [mœʀtʀisyʀ] *nf* - **1.** [physique] magulladura *f* - **2.** *fig* [morale] golpe *m*, herida *f*.

meus *(etc)* ▷ **mouvoir.**

meute [møt] *nf* jauría *f*.

mévente [mevɑ̃t] *nf* venta *f* con pérdidas.

mexicain, e [mɛksikɛ̃, ɛn] *adj* mejicano(na).
◆ **Mexicain, e** *nm, f* mejicano *m*, -na *f*.

Mexico [mɛksiko] *npr* México, Méjico.

Mexique [mɛksik] *npr* : **le ~** México, Méjico.

mezzanine [mɛdzanin] *nf* - **1.** THÉÂTRE principal *m (palco)* - **2.** ARCHIT tragaluz *m*.

mezzo-soprano [mɛdzosɔpʀano] (*pl* **mezzo-sopranos**) *nmf* mezzo-soprano *f*.

MF¹ *nf (abr de* **modulation de fréquence**) FM *f*.

MF² - **1.** (*abr écrite de* **mark finlandais**) FM - **2.** (*abr écrite de* **million de francs**) millón de francos.

mg (*abr écrite de* **milligramme**) mg.

Mgr (*abr écrite de* **Monseigneur**) Mons.

mi [mi] *nm* MUS mi *m*.

mi- [mi] ◇ *adj inv* medio(dia) ; **à la ~-janvier** a mediados de enero. ◇ *adv* medio ; **~-mort** medio muerto.

miaou [mjau] *nm* miau *m*.

miasme [mjasm] *nm* miasma *m*.

miaulement [mjolmɑ̃] *nm* maullido *m*.

miauler [3] [mjole] *vi* maullar.

mi-bas [miba] *nm inv* ejecutivo *m*.

mica [mika] *nm* mica *f*.

mi-carême [mikaʀɛm] *nf tercer jueves de cuaresma que se celebra con fiestas.*

miche [miʃ] *nf* hogaza *f*.
◆ **miches** *nfpl tfam* [fesses] culo *m*.

mi-chemin [miʃmɛ̃] ◆ **à mi-chemin** *loc adv* a medio camino, a mitad de camino.

mi-clos, e [miklo, kloz] *adj* entornado(da).

micmac [mikmak] *nm fam* - **1.** [manigance] tejemaneje *m* - **2.** [imbroglio] lío *m*.

mi-côte [mikot] ◆ **à mi-côte** *loc adv* a media cuesta, en mitad de la cuesta.

micro [mikʀo] *nm* - **1.** [microphone] micro *m* - **2.** *fam* [micro-ordinateur] micro *m*.

microbe [mikʀɔb] *nm* microbio *m*.

microbien, enne [mikʀɔbjɛ̃, ɛn] *adj* microbiano(na).

microbiologie [mikʀɔbjɔlɔʒi] *nf* microbiología *f*.

microchirurgie [mikʀɔʃiʀyʀʒi] *nf* microcirugía *f*.

microclimat [mikʀoklima] *nm* microclima *m*.

microcosme [mikʀɔkɔsm] *nm* microcosmos *m inv*.

microédition [mikʀoedisjɔ̃] *nf* microedición *f*.

microélectronique [mikʀoelɛktʀɔnik] ◇ *adj* microelectrónico(ca). ◇ *nf* microelectrónica *f*.

microfiche [mikʀɔfiʃ] *nf* microficha *f*.

microfilm [mikʀɔfilm] *nm* microfilm *m*.

micron [mikʀɔ̃] *nm* micrón *m*.

Micronésie [mikʀɔnezi] *nf* : **la ~** Micronesia.

micro-ondes [mikʀoɔ̃d] *nm inv* microondas *m inv*.

micro-ordinateur [mikʀoɔʀdinatœʀ] (*pl* **micro-ordinateurs**) *nm* microordenador *m*.

micro-organisme [mikʀoɔʀganism] (*pl* **micro-organismes**) *nm* microorganismo *m*.

microphone [mikʀɔfɔn] *nm* micrófono *m*.

microprocesseur [mikʀɔpʀɔsesœʀ] *nm* microprocesador *m*.

microprogramme [mikʀɔpʀɔgʀam] *nm* INFORM microprograma *m*.

microscope [mikʀɔskɔp] *nm* microscopio *m* ; **~ électronique** microscopio electrónico.

microscopique [mikʀɔskɔpik] *adj* microscópico(ca).

microsillon [mikʀɔsijɔ̃] *nm* microsurco *m*.

MIDEM, Midem [midɛm] (*abr de* **Marché international du disque et de l'édition musicale**) *nm feria internacional francesa del disco y de la edición musical* ; **la 38ᵉ édition du ~** la 38ª edición del MIDEM.

midi [midi] *nm* - **1.** [période du déjeuner] mediodía *m* - **2.** [heure] : **il est ~** son las doce *(de la mañana)* ; **chercher ~ à quatorze heures** *fig* buscar tres pies al gato - **3.** [sud] sur *m*, mediodía *m*.
◆ **Midi** *nm* : **le Midi** *el sur de Francia.*

midinette [midinɛt] *nf péj* modistilla *f*.

mie [mi] *nf* miga *f*.

miel [mjɛl] *nm* miel *f*.

mielleux, euse [mjɛlø, øz] *adj* meloso(sa).

mien, mienne [mjɛ̃, mjɛn] *adj poss* mío, mía.
◆ **le mien** (*f* **la mienne** [lamjɛn], *mpl* **les miens** [lemjɛ̃], *fpl* **les miennes** [lemjɛn]) *pron poss* el mío (la mía) ; **les ~s** [ma famille] los míos ; **j'y mets du ~** yo hago (todo) lo que puedo.

miette [mjɛt] *nf* migaja *f* ; **faire des ~s** hacer migas ; **réduire qqch en ~s** *fig* hacer algo añicos.

mieux [mjø] ◇ *adv* - **1.** [comparatif] mejor ; **elle pourrait ~ faire** podría hacerlo mejor ; **il ferait ~ de travailler** sería mejor que trabajara, más le valdría trabajar ; **il vaut ~ commencer** más vale empezar ; **bien ~** mucho mejor - **2.** [superlatif] : **il est le ~ payé du service** es el mejor pagado del departamento ; **le ~ qu'il peut** lo mejor que puede. ◇ *adj* mejor. ◇ *nm* - **1.** *(sans déterminant)* algo mejor ; **j'attendais ~** esperaba algo mejor ; **faute de ~** a falta de algo mejor ; **il y a ~** los hay mejores - **2.** *(avec déterminant)* **il y a du ou un ~** va mejor ; **il fait de son ~** hace (todo) lo mejor que puede ; **le ~** lo mejor.
◆ **à qui mieux mieux** *loc adv* a cual más, a cual mejor.
◆ **au mieux** *loc adv* en el mejor de los casos.
◆ **de mieux en mieux** *loc adv* cada vez mejor.
◆ **des mieux** *loc adv* : **un appareil des ~ conçus** un aparato de los mejor diseñados.
◆ **on ne peut mieux** *loc adv* mejor imposible ; **il va on ne peut ~** mejor no podría ir.
◆ **pour le mieux** *loc adv* a pedir de boca.
◆ **tant mieux** *loc adv* tanto mejor.

mieux-être [mjøzɛtʀ] *nm inv* mayor bienestar *m*.

mièvre [mjɛvʀ] *adj* remilgado(da).

mièvrerie [mjɛvʀəʀi] *nf* remilgo *m*.

mignon, onne [miɲɔ̃, ɔn] ◇ *adj* - **1.** [joli] mono(na) - **2.** [gentil] bueno(na), amable. ◇ *nm, f* monada *f*.
◆ **mignon** *nm* HIST favorito *m*.

migraine [migʀɛn] *nf* jaqueca *f*, migraña *f*.

migrant, e [migʀɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* emigrante.

migrateur, trice [migʀatœʀ, tʀis] *adj* migratorio(ria).
◆ **migrateur** *nm* [oiseau] ave *f* migratoria.

migration [migʀasjɔ̃] *nf* migración *f*.

mijaurée [miʒɔʀe] *nf* cursi *f* ; **faire la ~** hacerse la melindrosa.

mijoter [3] [miʒɔte] ◇ *vt* - **1.** CULIN guisar - **2.** [tramer] tramar. ◇ *vi* cocer a fuego lento.

mi-journée [miʒuʀne] *nf* : **les informations de la ~** las noticias de mediodía.

mil¹ [mil] *nm* mijo *m*.

mil² = **mille.**

milan [milɑ̃] *nm* milano *m*.

mildiou [mildju] *nm* mildiu *m*, mildeu *m*.

milice [milis] *nf* milicia *f*.

milicien, enne [milisjɛ̃, ɛn] *nm, f* miliciano *m*, -na *f*.

milieu, x [miljø] *nm* - **1.** [centre - spatial] medio *m*, centro *m* ; [- temporel] mitad *f* - **2.** [intermédiaire] término *m* medio ; **le juste ~** el término medio - **3.** [environnement, groupe social] medio *m* ; **dans les ~x autorisés** en los medios autorizados - **4.** [pègre] : **le ~** el hampa.
◆ **au beau milieu de** *loc prép* - **1.** [sens spatial] justo en medio de - **2.** [sens temporel] justo en la mitad de.
◆ **au milieu de** *loc prép* - **1.** [sens spatial] en medio de - **2.** [sens temporel] en mitad de - **3.** [parmi] entre.
◆ **en plein milieu de** *loc prép* - **1.** [sens spatial] justo en medio de - **2.** [sens temporel] en pleno(na) ; **en plein ~ de la réunion** en plena reunión.

militaire [militɛʀ] *adj & nm* militar.

militant, e [militɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* militante.

militantisme [militɑ̃tism] *nm* militancia *f*.

militarisation [militaʀizasjɔ̃] *nf* militarización *f*.

militariste [militaʀist] *adj & nmf* militarista.

militer [3] [milite] *vi* militar ; **~ pour/contre qqch** militar a favor/en contra de algo.

milk-shake [milkʃɛk] (*pl* **milk-shakes**) *nm* batido *m*.

mille, mil [mil] *adj inv* mil.
◆ **mille** ◇ *nm inv* - **1.** [unité] millar *m* - **2.** [de cible] blanco *m* ; **dans le ~** en el blanco. ◇ *nm* - **1.** NAUT milla *f* ; **un ~ marin** una milla mari-

na **- 2.** *Canada* [unité de mesure] milla *f* **- 3.** *loc* **:** **gagner des ~ et des cents** *fam* ganar el oro y el moro.

mille-feuille [milfœj] (*pl* **mille-feuilles**) <> *nm* CULIN milhojas *m inv.* <> *nf* BOT milenrama *f.*

millénaire [milenɛʀ] <> *adj* milenario(ria). <> *nm* milenario *m.*

mille-pattes [milpat] *nm inv* ciempiés *m inv.*

millésime [milezim] *nm* **- 1.** [de vin] reserva *m* **- 2.** [de pièce] fecha *f* de acuñación.

millésimé, e [milezime] *adj* de reserva.

millet [mijɛ] *nm* mijo *m.*

milliard [miljaʀ] *nm* **: un ~ de** [chiffre] mil millones de ; [beaucoup de] un millar de ; **des ~s** *fig* millones.

milliardaire [miljaʀdɛʀ] *adj* & *nmf* millonario(ria).

millième [miljɛm] <> *adj* & *nmf* milésimo(ma). <> *nm* milésima *f* ; **un ~ de** una milésima de.

millier [milje] *nm* millar *m* ; **des ~s de** [beaucoup de] miles de ; **par ~s** a millares *ou* miles ; **un ~ de** un millar de.

milligramme [miligʀam] *nm* miligramo *m.*

millilitre [mililitʀ] *nm* mililitro *m.*

millimètre [milimɛtʀ] *nm* milímetro *m.*

millimétré, e [milimetʀe] *adj* milimetrado(da).

millimétrique [milimetʀik] *adj* milimétrico(ca).

million [miljɔ̃] *nm* millón *m* ; **un ~ de** un millón de ; **des ~s de** [beaucoup de] millones de.

millionième [miljɔnjɛm] <> *adj* & *nmf* millonésimo(ma). <> *nm* millonésima *f.*

millionnaire [miljɔnɛʀ] *adj* & *nmf* millonario(ria).

mime [mim] <> *nm* [spectacle] mimo *m.* <> *nmf* [acteur] mimo *mf.*

mimer [3] [mime] *vt* **- 1.** [exprimer sans parler] expresar con mímica **- 2.** [imiter] imitar.

mimétisme [mimetism] *nm* mimetismo *m.*

mimique [mimik] *nf* **- 1.** [grimace] mueca *f* **- 2.** [expression] mímica *f.*

mimosa [mimɔza] *nm* mimosa *f.*

min (*abr écrite de* **minute**) min ; **35 ~** 35 min.

min. (*abr écrite de* **minimum**) mín. ; **temp. ~ : 12°C** temp. mín.: 12°C.

MIN (*abr de* **marché d'intérêt national**) *nm mercado de interés nacional, en Francia.*

minable [minabl] *adj* miserable, lamentable.

minaret [minaʀɛ] *nm* minarete *m*, alminar *m.*

minauder [3] [minode] *vi* hacer melindres.

mince [mɛ̃s] <> *adj* **- 1.** [gén] delgado(da) **- 2.** *fig* [preuve, revenu] insuficiente. <> *interj fam* **: ~ alors !** ¡vaya!

minceur [mɛ̃sœʀ] *nf* **- 1.** [gén] delgadez *f* **- 2.** *fig* [insuffisance] insuficiencia *f.*

mincir [32] [mɛ̃siʀ] *vi* adelgazar.

mine [min] *nf* **- 1.** [physionomie] cara *f* ; **avoir bonne/mauvaise ~** tener buena/mala cara ; **avoir une ~ boudeuse** poner cara larga ; **avoir une ~ de déterré** tener cara de muerto ; **faire grise ~** poner mala cara **- 2.** [apparence] aspecto *m* ; **faire ~ de faire qqch** tener pinta de hacer algo ; **~ de rien** como quien no quiere la cosa ; **ne pas payer de ~** tener mala facha **- 3.** [de crayon & GÉOL] mina *f* ; **~ de charbon** mina de carbón ; **être une ~ de** *fig* ser una mina de.

miner [3] [mine] *vt* minar.
◆ **se miner** *vp* reconcomerse.

minerai [minʀɛ] *nm* mineral *m.*

minéral, e, aux [mineʀal, o] *adj* mineral.
◆ **minéral** *nm* mineral *m.*

minéralisé, e [mineʀalize] *adj* mineralizado(da).

minéralogie [mineʀalɔʒi] *nf* mineralogía *f.*

minéralogique [mineʀalɔʒik] *adj* **- 1.** GÉOL mineralógico(ca) **- 2.** [numéro, plaque] de matrícula.

minet, ette [minɛ, ɛt] *nm, f* **- 1.** [chat] minino *m*, -na *f* **- 2.** [personne] pichoncito *m*, -ta *f* ; **mon ~** pichoncito mío ; **un (petit) ~** un pijo.

mineur, e [minœʀ] *adj* & *nm, f* menor.
◆ **mineur** *nm* minero *m* ; **~ de fond** minero de extracción.

mini [mini] (*abr écrite de* **minimum**) *préf* [sens diminutif] mini ; **un ~-dictionnaire** un minidiccionario.

miniature [minjatyʀ] <> *nf* miniatura *f* ; **en ~** en miniatura. <> *adj* miniatura *(en aposición).*

miniaturiser [3] [minjatyʀize] *vt* miniaturizar.

minibar [minibaʀ] *nm* minibar *m.*

minibus [minibys] *nm* minibús *m.*

Minicassette® [minikasɛt] *nf* & *nm* minicasete *mf.*

minichaîne [miniʃɛn] *nf* minicadena *f.*

MiniDisc® [minidisk] *nm* MiniDisc® *m.*

minidisque [minidisk] *nm* minidisco *m.*

minier, ère [minje, ɛʀ] *adj* minero(ra).

minigolf [minigɔlf] *nm* minigolf *m.*

minijupe [miniʒyp] *nf* minifalda *f.*

minima [minima] ⊳ **minimum.**

minimal, e, aux [minimal, o] *adj* mínimo(ma).

minimaliste [minimalist] *adj* minimalista.

minime [minim] <> *nmf* SPORT infantil *mf.* <> *adj* mínimo(ma).

minimiser [3] [minimize] *vt* minimizar.

minimum [minimɔm] (*pl* **minimums** *ou* **minima** [minima]) <> *adj* mínimo(ma). <> *nm* mínimo *m* ; **au ~** como mínimo ; **le ~ vital** lo mínimo para vivir ; **le strict ~** lo mínimo.

mini-ordinateur [miniɔʀdinatœʀ] (*pl* **mini-ordinateurs**) *nm* miniordenador *m.*

ministère [ministɛʀ] *nm* ministerio *m.*
◆ **ministère public** *nm* ministerio *m* fiscal *ou* público.

ministériel, elle [ministeʀjɛl] *adj* ministerial.

ministre [ministʀ] *nm* ministro *m*, -tra *f* ; **~ délégué à qqch** ministro delegado de algo ; **~ des Affaires étrangères/sociales** ministro de Asuntos Exteriores/Sociales ; **~ de l'Éducation nationale** ≃ ministro de Educación y Ciencia ; **~ d'État** ≃ ministro sin cartera ; **~ des Finances** ≃ ministro de Economía y Hacienda ; **~ de l'Intérieur** ministro del Interior ; **~ de la Santé** ≃ ministro de Sanidad y Consumo ; **Premier ~** Primer ministro.

Minitel® [minitel] *nm terminal de consulta de bancos de datos.*

minitéliste [minitelist] *nmf* usuario *m*, -ria *f* del Minitel®.

minois [minwa] *nm* carita *f.*

minorer [3] [minɔʀe] *vt* aminorar.

minoritaire [minɔʀitɛʀ] *adj* & *nmf* minoritario(ria).

minorité [minɔʀite] *nf* minoría *f* ; **une/la ~ de qqch** una/la minoría de algo ; **en ~** en minoría ; **~ ethnique** minoría étnica.

Minorque [minɔʀk] *npr* Menorca.

minorquin, e [minɔʀkɛ̃, in] *adj* menorquín(ina).
◆ **Minorquin, e** *nm, f* menorquín *m*, -ina *f.*

minoterie [minɔtʀi] *nf* fábrica *f* de harina.

Minsk [minsk] *npr* Minsk.

minuit [minɥi] *nm* medianoche *f.*

minuscule [minyskyl] <> *adj* minúsculo(la). <> *nf* minúscula *f* ; **en ~s** en minúsculas.

minutage [minytaʒ] *nm* minutaje *m.*

minute [minyt] <> *nf* **- 1.** [gén] minuto *m* ; **à la ~** al minuto ; **dans une ~** dentro de un minuto ; **d'une ~ à l'autre** de un momento a otro **- 2.** DR original *m.* <> *interj fam* ¡un minuto!

minuter [3] [minyte] *vt* minutar *(cronometrar).*

minuterie [minytʀi] *nf* **- 1.** [d'horloge] minutero *m* **- 2.** [d'éclairage] temporizador *m.*

minuteur [minytœʀ] *nm* minutero *m.*

minutie [minysi] *nf* minuciosidad *f* ; **avec ~** minuciosamente.

minutieusement [minysjøzmɑ̃] *adv* minuciosamente.

minutieux, euse [minysjø, øz] *adj* minucioso(sa).

mioche [mjɔʃ] *nmf fam* crío *m*, -a *f.*

mirabelle [miʀabɛl] *nf* **- 1.** [fruit] ciruela *f* mirabel **- 2.** [alcool] aguardiente *m* de ciruela mirabel.

miracle [miʀakl] *nm* milagro *m* ; **croire aux ~s** creer en milagros ; **par ~** de milagro.

miraculé, e [miʀakyle] <> *nm, f* **: c'est un ~** RELIG se ha curado por milagro ; [accidenté] se ha salvado de milagro. <> *adj* curado(da) milagrosamente.

miraculeusement [miʀakyløzmɑ̃] *adv* milagrosamente.

miraculeux, euse [miʀakylø, øz] *adj* milagroso(sa).

mirador [miʀadɔʀ] *nm* MIL torre *f* de observación.

mirage [miʀaʒ] *nm* espejismo *m.*

mire [miʀ] *nf* TV carta *f* de ajuste.

mirer [3] [miʀe] ◆ **se mirer** *vp sout* **- 1.** [se regarder] contemplarse **- 2.** [se refléter] reflejarse.

mirifique [miʀifik] *adj hum* grandioso(sa).

mirobolant, e [miʀɔbɔlɑ̃, ɑ̃t] *adj hum* fantasioso(sa).

miroir [miʀwaʀ] *nm* espejo *m* ; **~ aux alouettes** señuelo *m* ; **~ de poche** espejo de bolsillo.

miroiter [3] [miʀwate] *vi* espejear ; **faire ~ qqch à qqn** tentar a alguien con algo.

miroiterie [miʀwatʀi] *nf* **- 1.** [industrie] industria *f* de espejos **- 2.** [atelier] taller *m* de espejos.

mis, e [mi, miz] *pp* ⊳ **mettre.**

misaine [mizɛn] *nf* trinquete *m*.

misanthrope [mizɑ̃tʀɔp] *adj & nmf* misántropo(pa).

mise [miz] *nf* - **1.** [action de mettre] puesta *f* ; **~ à jour** puesta al día ; **~ en demeure** requerimiento *m* ; **~ en liberté provisoire** puesta en libertad provisional ; **~ en page** compaginación *f* ; **~ en plis** marcado *m (peinado)* ; **~ au point** PHOTO enfoque *m* ; TECHNOL puesta a punto ; *fig* [rectification] aclaración *f* ; **~ en scène** CINÉ & THÉÂTRE dirección *f* ; *fig* [d'événement] escenificación *f* ; **~ en service** puesta en servicio *ou* funcionamiento - **2.** [d'argent] apuesta *f* ; **~ de fonds** aportación *f* de fondos ; **sauver la ~ à qqn** sacar de apuros a alguien - **3.** *sout* [tenue] vestimenta *f*.
◆ **de mise** *loc adj* : **être de ~** estar bien visto.

miser [3] [mize] *vt* - **1.** [parier] apostar - **2.** [compter] : **~ sur qqch/sur qqn** contar con algo/con alguien.

misérabilisme [mizeʀabilism] *nm gusto por retratar la miseria humana*.

misérable [mizeʀabl] *adj & nmf* miserable.

misérablement [mizeʀabləmɑ̃] *adv* miserablemente.

misère [mizɛʀ] *nf* miseria *f* ; **~ noire** absoluta miseria ; **faire des ~s à qqn** *fam* incordiar a alguien ; **ça coûte une ~** cuesta una miseria.

miséreux, euse [mizeʀø, øz] *adj & nm, f* miserable.

miséricorde [mizeʀikɔʀd] ◇ *nf* misericordia *f*. ◇ *interj vieilli* ¡piedad!

miséricordieux, euse [mizeʀikɔʀdjø, øz] *adj* misericordioso(sa).

misogyne [mizɔʒin] *adj & nmf* misógino(na).

misogynie [mizɔʒini] *nf* misoginia *f*.

missel [misɛl] *nm* misal *m*.

missile [misil] *nm* misil *m* ; **~ balistique** misil balístico.

mission [misjɔ̃] *nf* misión *f* ; **en ~** en misión.

missionnaire [misjɔnɛʀ] *adj & nmf* misionero(ra).

missive [misiv] *nf* misiva *f*.

mistral [mistʀal] *nm* mistral *m*.

mitaine [mitɛn] *nf* mitón *m*.

mite [mit] *nf* polilla *f*.

mité, e [mite] *adj* apolillado(da).

mi-temps [mitɑ̃] ◇ *nf inv* [SPORT - période] tiempo *m* ; [- pause] descanso *m* ; **à la ~** en el descanso ; **première/seconde ~** primer/segundo tiempo. ◇ *nm* trabajo *m* a media jornada.
◆ **à mi-temps** ◇ *loc adv* a media jornada ; **travailler à ~** trabajar a media jornada. ◇ *loc adj* : **travail à ~** trabajo de media jornada.

miteux, euse [mitø, øz] *adj & nm, f fam* miserable.

mitigé, e [mitiʒe] *adj* [tempéré, nuancé] moderado(da).

mitonner [3] [mitɔne] ◇ *vt* - **1.** CULIN cocer a fuego lento - **2.** *fig* [préparer] preparar. ◇ *vi* cocer a fuego lento.

mitoyen, enne [mitwajɛ̃, ɛn] *adj* medianero(ra) ; [maison] adosado(da).

mitrailler [3] [mitʀaje] *vt* - **1.** MIL ametrallar - **2.** *fam* [photographier] acribillar (con los flashes) - **3.** *fig* [assaillir] acosar ; **~ qqn de questions** acosar a alguien con preguntas.

mitraillette [mitʀajɛt] *nf* metralleta *f*.

mitrailleur, euse [mitʀajœʀ, øz] *adj* ametrallador(ra).
◆ **mitrailleur** *nm* soldado *m* ametrallador.
◆ **mitrailleuse** *nf* ametralladora *f*.

mitre [mitʀ] *nf* mitra *f*.

mi-voix [mivwa] ◆ **à mi-voix** *loc adv* a media voz.

mixage [miksaʒ] *nm* mezcla *f*.

mixer¹ [3] [mikse] *vt* - **1.** [gén] mezclar - **2.** CULIN triturar.

mixer², mixeur [miksœʀ] *nm* batidora *f*.

mixité [miksite] *nf* mezcolanza *f*.

mixte [mikst] *adj* mixto(ta) ; **mariage ~** boda *f* mixta.

mixture [mikstyʀ] *nf* mixtura *f*.

MJC (*abr de* **maison des jeunes et de la culture**) *nf casa de la juventud y la cultura* ; **la ~ propose une vingtaine d'activités** la MJC propone una veintena de actividades.

ml (*abr écrite de* **millilitre**) ml.

MLF (*abr de* **Mouvement de libération de la femme**) *nm movimiento francés de liberación de la mujer* ; **une militante du ~** una militante del MLF.

Mlle (*abr écrite de* **mademoiselle**) Srta.

mm (*abr écrite de* **millimètre**) mm.

MM (*abr écrite de* **messieurs**) Sres., Srs.

Mme (*abr écrite de* **madame**) Sra.

mn (*abr écrite de* **minute**) min.

mnémotechnique [mnemɔtɛknik] *adj* mnemotécnico(ca).

MNS (*abr de* **maître nageur sauveteur**) *nm socorrista m*.

Mo (*abr écrite de* **mégaoctet**) MB ; **ajouter 128 ~ de RAM** añadir 128 MB de RAM.

mobile [mɔbil] ◇ *adj* - **1.** [gén] móvil - **2.** [visage, regard] vivaz. ◇ *nm* móvil *m*.

mobilier, ère [mɔbilje, ɛʀ] *adj* mobiliario(ria).
◆ **mobilier** *nm* mobiliario *m*.

mobilisation [mɔbilizasjɔ̃] *nf* movilización *f* ; **~ générale** movilización general.

mobiliser [3] [mɔbilize] *vt* movilizar.
◆ **se mobiliser** *vp* movilizarse.

mobilité [mɔbilite] *nf* - **1.** [aptitude à se déplacer] movilidad *f* - **2.** [vivacité] expresividad *f*.

Mobylette® [mɔbilɛt] *nf* mobylette® *f*.

mocassin [mɔkasɛ̃] *nm* mocasín *m*.

moche [mɔʃ] *adj fam* - **1.** [laid] feo (fea) - **2.** [méprisable] chungo(ga).

modalité [mɔdalite] *nf* - **1.** [convention & DR] modalidad *f* ; **~s de paiement** modalidades de pago - **2.** GRAMM modo *m*.

mode [mɔd] ◇ *nf* - **1.** [gén] moda *f* ; **à la ~** de moda ; **lancer une ~** lanzar *ou* sacar una moda ; **passé de ~** pasado de moda - **2.** [coutume] : **à la ~ de** a la manera de. ◇ *nm* - **1.** [gén] modo *m* ; **~ de vie** modo de vida ; **~ majeur/mineur** modo mayor/menor - **2.** [méthode] método *m* ; **~ d'emploi** modo de empleo.

modelage [mɔdlaʒ] *nm* modelado *m*.

modèle [mɔdɛl] *nm* modelo *m* ; **sur le ~ de qqch/de qqn** según el modelo de algo/de alguien ; **~ déposé** modelo registrado ; **~ réduit** modelo reducido.

modelé [mɔdle] *nm* modelado *m*.

modeler [25] [mɔdle] *vt* modelar ; **~ qqch sur qqch** *fig* amoldar algo a algo.
◆ **se modeler** *vp* modelarse ; **se ~ sur qqn** *fig* modelarse a imagen de alguien.

modélisme [mɔdelism] *nm* modelismo *m*.

modem [mɔdɛm] *nm* modem *m*.

modérateur, trice [mɔdeʀatœʀ, tʀis] *adj* moderador(ra).
◆ **modérateur** *nm* moderador *m*.

modération [mɔdeʀasjɔ̃] *nf* moderación *f*.

modéré, e [mɔdeʀe] *adj & nm, f* moderado(da).

modérément [mɔdeʀemɑ̃] *adv* - **1.** [sans excès] con moderación - **2.** [moyennement] un poco.

modérer [18] [mɔdeʀe] *vt* moderar.
◆ **se modérer** *vp* moderarse.

moderne [mɔdɛʀn] ◇ *adj* moderno(na). ◇ *nm* : **le ~** lo moderno.

modernisation [mɔdɛʀnizasjɔ̃] *nf* modernización *f*.

moderniser [3] [mɔdɛʀnize] *vt* modernizar.
◆ **se moderniser** *vp* modernizarse.

modernisme [mɔdɛʀnism] *nm* modernismo *m*.

modernité [mɔdɛʀnite] *nf* modernidad *f*.

modeste [mɔdɛst] *adj* - **1.** [gén] modesto(ta) ; **être ~** ser modesto - **2.** [simple] sencillo(lla).

modestement [mɔdɛstəmɑ̃] *adv* con modestia, modestamente.

modestie [mɔdɛsti] *nf* modestia *f* ; **fausse ~** falsa modestia.

modicité [mɔdisite] *nf* modicidad *f*.

modifiable [mɔdifjabl] *adj* modificable.

modification [mɔdifikasjɔ̃] *nf* modificación *f*.

modifier [mɔdifje] *vt* modificar.
◆ **se modifier** *vp* modificarse.

modique [mɔdik] *adj* módico(ca).

modiste [mɔdist] *nf* sombrerera *f*.

modulable [mɔdylabl] *adj* adaptable.

modulation [mɔdylasjɔ̃] *nf* modulación *f*.

module [mɔdyl] *nm* módulo *m*.

moduler [3] [mɔdyle] *vt* - **1.** [chanter & RADIO] modular - **2.** [adapter] adaptar.

modus vivendi [mɔdysvivɛ̃di] *nm inv* modus vivendi *m inv*.

moelle [mwal] *nf* médula *f* ; **~ osseuse** médula ósea ; **~ épinière** médula espinal ; **jusqu'à la ~** *fig* hasta la médula.

moelleux, euse [mwalø, øz] *adj* - **1.** [lit, canapé] blando(da), mullido(da) - **2.** [fromage] blando(da) ; [voix] meloso(sa).

moellon [mwalɔ̃] *nm* morrillo *m*.

mœurs [mœʀ(s)] *nfpl* - **1.** [usages, habitudes] costumbres *fpl* ; **de ~ légères** de costumbres ligeras - **2.** [morale] moralidad *f* - **3.** ZOOL [mode de vie] comportamiento *m*.

Mogadiscio [mɔgadiʃjo] *npr* Mogadiscio.

mohair [mɔɛʀ] *nm* mohair *m*.

moi [mwa] ◇ *pron pers* - **1.** [avec impératif] me ; **aide-moi** ayúdame ; **donne-le-moi** dámelo - **2.** [sujet, pour renforcer, dans un comparatif] yo ; **c'est ~ !** ¡soy yo! ; **~ aussi/non plus** yo también/tampoco ; **~, je n'ai rien dit !** ¡yo no he dicho nada! ; **plus âgé que ~** mayor que yo - **3.** [complément d'objet, après une préposition] mí ; **avec ~** conmigo ; **après ~** después de mí ; **pour ~** para mí ; **il nous a invités, ma femme et ~** nos invitó a mi mujer y a mí ; **il me l'a dit, à ~** me lo dijo a mí - **4.** [possessif] : **à ~** mío

(mía). ◇ *nm* - **1.** [en philosophie] : **le ~** el yo - **2.** [en psychanalyse] : **le ~, le surmoi et le ça** el yo, el superyó y el ello.
◆ **moi-même** *pron pers* yo mismo.

moignon [mwaɲɔ̃] *nm* - **1.** [de membre] muñón *m* - **2.** [d'arbre] garrón *m*.

moindre [mwɛ̃dʀ] ◇ *adj superl* : **les ~s détails** los más mínimos detalles ; **c'est la ~ des choses !** ¡qué menos! ◇ *adj compar* menor.

moine [mwan] *nm* monje *m*, fraile *m*.

moineau, x [mwano] *nm* gorrión *m*.

moins [mwɛ̃] ◇ *adv* - **1.** [quantité] menos ; **~ dix degrés** diez grados bajo cero ; **~ de** menos (de) ; **~ de 300 calories** menos de 300 calorías ; **~ de dix** menos de diez ; **~ de travail/de verres** menos trabajo/vasos - **2.** [comparatif] : **~ que** menos que ; **~ il mange, ~ il travaille** cuanto menos come, menos trabaja - **3.** [superlatif] : **le ~** el menos ; **le restaurant le ~ cher** el restaurante menos caro ; **le ~ possible** lo menos posible ; **pas le ~ du monde** en absoluto. ◇ *prép* menos. ◇ *nm* - **1.** [signe] signo *m* menos - **2.** *loc* : **le ~ qu'on puisse dire, c'est que...** lo menos que se puede decir es que...
◆ **à moins de** *loc prép* a no ser que, a menos que.
◆ **à moins que** *loc conj (+ subjonctif)* a no ser que *(+ subjuntivo)*, a menos que *(+ subjuntivo)*.
◆ **au moins** *loc adv* por lo menos.
◆ **de moins en moins** *loc adv* cada vez menos.
◆ **du moins** *loc adv* por lo menos, al menos.
◆ **en moins** *loc adv* (de) menos.
◆ **en moins de** *loc prép* en menos de.
◆ **on ne peut moins** *loc adv* : **être on ne peut ~...** no poder estar menos....
◆ **pour le moins** *loc adv* por lo menos.
◆ **tout au moins** *loc adv* por lo menos, al menos.

moins-value [mwɛ̃valy] (*pl* **moins-values**) *nf* pérdida *f* de valor, depreciación *f*.

moire [mwaʀ] *nf* moaré *m*, muaré *m*.

moiré, e [mwaʀe] *adj* - **1.** [tissu] de moaré, de muaré - **2.** [aspect] tornasolado(da).

mois [mwa] *nm* - **1.** [gén] mes *m* ; **le ~ du blanc** el mes blanco - **2.** [salaire] mensualidad *f* ; **le treizième ~** la paga extra *ou* extraordinaria.

moïse [mɔiz] *nm* moisés *m inv*.

moisi, e [mwazi] *adj* mohoso(sa), enmohecido(da).
◆ **moisi** *nm* moho *m*.

moisir [mwaziʀ] *vi* - **1.** [fruit, bois] enmohecerse - **2.** *fam* [personne] pudrirse - **3.** *fam* [argent, fortune] cubrirse de moho.

moisissure [mwazisyʀ] *nf* moho *m*.

moisson [mwasɔ̃] *nf* - **1.** [récolte] siega *f* ; *fig* cosecha *f* - **2.** [travail] : **faire la ~** *ou* **les ~s** segar.

moissonner [3] [mwasɔne] *vt* segar.

moissonneur, euse [mwasɔnœʀ, øz] *nm, f* segador *m*, -ra *f*.
◆ **moissonneuse** *nf* segadora *f*.

moissonneuse-batteuse [mwasɔnøzbatøz] (*pl* **moissonneuses-batteuses**) *nf* cosechadora *f*.

moite [mwat] *adj* húmedo(da).

moiteur [mwatœʀ] *nf* humedad *f*.

moitié [mwatje] *nf* - **1.** [gén] mitad *f* ; **à ~ fou** medio loco ; **faire qqch à ~** hacer algo a medias ; **moitié-moitié** mitad y mitad ; **faire moitié-moitié** compartir a medias - **2.** *hum* [épouse, époux] : **ma/sa ~** mi/su media naranja.

moka [mɔka] *nm* - **1.** [café] moka *m*, moca *m* - **2.** [gâteau] pastel *m* de moka.

mol ▻ **mou**.

molaire [mɔlɛʀ] *nf* molar *m*.

moldave [mɔldav] *adj* moldavo(va).
◆ **Moldave** *nmf* moldavo *m*, -va *f*.

Moldavie [mɔldavi] *npr* : **la ~** Moldavia.

mole [mɔl] *nf* mol *m*.

môle [mol] *nm* malecón *m*.

moléculaire [mɔlekylɛʀ] *adj* molecular.

molécule [mɔlekyl] *nf* molécula *f*.

moleskine [mɔlɛskin] *nf* molesquín *m*.

molester [3] [mɔlɛste] *vt sout* maltratar.

molette [mɔlɛt] *nf* - **1.** [de réglage] rueda *f* de ajuste - **2.** [outil] cuchilla *f* circular.

mollasse [mɔlas] *adj fam* - **1.** [mou, flasque] blanducho(cha) - **2.** *fig* [personne] apático(ca) *Esp*, valemadrista *Amér*.

mollasson, onne [mɔlasɔ̃, ɔn] *adj & nm, f fam* vago(ga) *Esp*, atorrante *Amér*.

molle ▻ **mou**.

mollement [mɔlmɑ̃] *adv* - **1.** [faiblement] débilmente - **2.** [paresseusement] indolentemente.

mollesse [mɔlɛs] *nf* - **1.** [d'une chose] blandura *f* - **2.** *fig* [d'une personne] apatía *f*.

mollet [mɔlɛ] ◇ *nm* pantorrilla *f*. ◇ *adj* ▻ **œuf**.

molleton [mɔltɔ̃] *nm* muletón *m*.

mollir [32] [mɔliʀ] *vi* - **1.** [gén] flojear - **2.** [matière] reblandecerse - **3.** [vent] amainar.

mollo [mɔlo] *adv fam* tranqui ; **y aller ~** ir tranqui.

mollusque [mɔlysk] *nm* molusco *m*.

molosse [mɔlɔs] *nm* moloso *m*.

môme [mom] *fam* ◇ *nmf* crío *m*, -a *f*. ◇ *nf* [jeune fille] chavala *f*.

moment [mɔmɑ̃] *nm* - **1.** [gén] momento *m* ; **à tout ~** en cualquier momento ; **au ~ de/où** en el momento de/en que ; **à un ~ donné** en un momento dado ; **c'est le ~ ou jamais** ahora o nunca ; **ce n'est pas le ~ (de faire qqch)** no es el momento (de hacer algo) ; **dans un ~** en *ou* dentro de un momento ; **d'un ~ à l'autre** de un momento a otro ; **en ce ~** ahora mismo, en este momento ; **n'avoir pas un ~ à soi** no tener ni un momento libre ; **par ~s** de vez en cuando, a ratos ; **pour le ~** de momento, por el momento ; **sur le ~** en el momento - **2.** [période] rato *m* ; **avoir de bons ~s avec qqn** pasar buenos ratos con alguien ; **passer un mauvais ~** pasar un mal rato.

momentané, e [mɔmɑ̃tane] *adj* momentáneo(a).

momentanément [mɔmɑ̃tanemɑ̃] *adv* momentáneamente.

momie [mɔmi] *nf* momia *f*.

mon [mɔ̃] (*f* **ma** [ma], *pl* **mes** [me]) *adj poss* mi.

monacal, e, aux [mɔnakal, o] *adj* monacal.

Monaco [mɔnako] *npr* : **(la principauté de) ~** (el principado de) Mónaco.

monarchie [mɔnaʀʃi] *nf* monarquía *f* ; **~ absolue/constitutionnelle** monarquía absoluta/constitucional.

monarchique [mɔnaʀʃik] *adj* monárquico(ca).

monarchiste [mɔnaʀʃist] *adj & nmf* monárquico(ca).

monarque [mɔnaʀk] *nm* monarca *m*.

monastère [mɔnastɛʀ] *nm* monasterio *m*.

monastique [mɔnastik] *adj* monástico(ca).

monceau, x [mɔ̃so] *nm* montón *m Esp*, ruma *f Amér*.

mondain, e [mɔ̃dɛ̃, ɛn] ◇ *adj* mundano(na). ◇ *nm, f* hombre *m* de mundo, mujer *f* de mundo.

mondanités [mɔ̃danite] *nfpl* - **1.** [événements] ecos *mpl* de sociedad - **2.** [politesses] convencionalismos *mpl*.

monde [mɔ̃d] *nm* - **1.** [gén] mundo *m* ; **l'autre ~** RELIG el otro mundo ; **le/la plus** *(+ adj)* **au** *ou* **du ~** el/la más *(+ adjetivo)* del mundo ; **mettre un enfant au ~** traer al mundo un niño ; **pour rien au ~** por nada del mundo ; **venir au ~** venir al mundo ; **en ce bas ~** RELIG en este valle de lágrimas - **2.** [gens] gente *f* ; **beaucoup/peu de ~** mucha/poca gente ; **tout le ~** todo el mundo, todos ; **noir de ~** abarrotado - **3.** [milieu social] mundillo *m* - **4.** *loc* : **c'est un ~ !** ¡es el colmo! ; **se faire un ~ de qqch** hacer una montaña de algo ; **tu te moques du ~ !** ¡te ríes de la peña! ; **tromper son ~** engañar mucho.
◆ **Monde** *nm* : **le Nouveau Monde** el Nuevo Mundo.

mondial, e, aux [mɔ̃djal, o] *adj* mundial.

mondialement [mɔ̃djalmɑ̃] *adv* mundialmente.

mondialisation [mɔ̃djalizasjɔ̃] *nf* universalización *f*.

mondialiste [mɔ̃djalist] *adj* globalizador(ra), globalista.

monégasque [mɔnegask] *adj* monegasco(ca).
◆ **Monégasque** *nmf* monegasco *m*, -ca *f*.

monétaire [mɔnetɛʀ] *adj* monetario(ria).

monétarisme [mɔnetaʀism] *nm* monetarismo *m*.

Monétique® [mɔnetik] *nf* banca *f* electrónica.

mongol, e [mɔ̃gɔl] *adj* mongol(la).
◆ **mongol** *nm* LING mongol *m*.
◆ **Mongol, e** *nm, f* mongol *m*, -la *f*.

Mongolie [mɔ̃gɔli] *npr* : **la ~** Mongolia.

mongolien, enne [mɔ̃gɔljɛ̃, ɛn] *adj & nm, f* mongólico(ca).

mongolisme [mɔ̃gɔlism] *nm* mongolismo *m*.

moniteur, trice [mɔnitœʀ, tʀis] *nm, f* monitor *m*, -ra *f* ; **~ d'auto-école** profesor *m*, -ra *f* de auto-escuela ; **~ de ski** monitor de esquí.
◆ **moniteur** *nm* INFORM monitor *m*.

monitorat [mɔnitɔʀa] *nm* - **1.** [formation] formación *f* de monitor - **2.** [fonction] puesto *m* de monitor.

monnaie [mɔnɛ] *nf* - **1.** [argent, devise] moneda *f* ; **~ d'échange** moneda de cambio ; **~ unique** moneda única ; **fausse ~** moneda falsa ; **c'est ~ courante** es moneda corriente - **2.** [ferraille] suelto *m Esp*, morralla *f Amér* ; **avoir de la ~** tener suelto ; **menue ~** calderilla *f* - **3.** [appoint, petite unité] cambio *m* ; **avoir la ~** tener cambio ; **avoir la ~ de 5 euros** tener cambio de 5 euros ; **faire (de) la ~** cambiar ; **rendre la ~ à qqn** dar el cambio a alguien.

monnayable [mɔnɛjabl] *adj* - **1.** [changeable en argent] canjeable - **2.** *fig* [utilisable] explotable.

monnayer [11] [mɔnɛje] *vt* - **1.** [changer en argent] canjear - **2.** *fig* [vendre] sacar dinero de.

monochrome [mɔnɔkʀom] *adj* monocromo(ma).

monocle [mɔnɔkl] *nm* monóculo *m*.

monocoque [mɔnɔkɔk] *adj* & *nm* monocasco.

monocorde [mɔnɔkɔʀd] *adj* monocorde.

monoculture [mɔnokyltyʀ] *nf* monocultivo *m*.

monogame [mɔnɔgam] *adj* monógamo(ma).

monogamie [mɔnɔgami] *nf* monogamia *f*.

monogramme [mɔnɔgʀam] *nm* monograma *m*.

monolithique [mɔnɔlitik] *adj* monolítico(ca).

monologue [mɔnɔlɔg] *nm* monólogo *m* ; **~ intérieur** monólogo interior.

monologuer [3] [mɔnɔlɔge] *vi* monologar.

monôme [mɔnom] *nm* monomio *m*.

mononucléose [mɔnɔnykleoz] *nf* mononucleosis *f inv* ; **~ infectieuse** mononucleosis infecciosa.

monoparental, e, aux [mɔnopaʀɑ̃tal, o] *adj* monoparental.

monophasé, e [mɔnɔfaze] *adj* monofásico(ca).
◆ **monophasé** *nm* corriente *f* monofásica.

monoplace [mɔnoplas] *adj, nm* & *nf* monoplaza.

monopole [mɔnɔpɔl] *nm* monopolio *m*, monopolización *f* ; **avoir le ~ de qqch** tener el monopolio de algo ; **~ d'État** monopolio del Estado.

monopoliser [3] [mɔnɔpɔlize] *vt* monopolizar.

monorail [mɔnɔʀaj] *adj* & *nm* monorraíl *m*.

monoski [mɔnoski] *nm* monoesquí *m*.

monospace [mɔnɔspas] *nm* monovolumen *m*.

monosyllabe [mɔnɔsilab] <> *adj* monosílabo(ba). <> *nm* monosílabo *m*.

monosyllabique [mɔnɔsilabik] *adj* monosilábico(ca).

monothéisme [mɔnɔteism] *nm* monoteísmo *m*.

monotone [mɔnɔtɔn] *adj* monótono(na).

monotonie [mɔnɔtɔni] *nf* monotonía *f* ; **rompre la ~** romper la monotonía.

Monrovia [mɔ̃ʀɔvja] *npr* Monrovia.

monseigneur [mɔ̃sɛɲœʀ] (*pl* **messeigneurs** [mesɛɲœʀ]) *nm* monseñor *m*.

monsieur [məsjø] (*pl* **messieurs** [mesjø]) *nm* señor *m* ; **Cher Monsieur** [dans une lettre] Muy señor mío, Estimado señor ; **~ Tout-le-Monde** el ciudadano de a pie ; **asseyez-vous, messieurs** señores, siéntense.

monstre [mɔ̃stʀ] <> *nm* monstruo *m* ; **être un ~ de** *fig* ser un monstruo de. <> *adj fam* [énorme] bárbaro(ra).
◆ **monstre sacré** *nm* monstruo *m* sagrado.
◆ **monstre marin** *nm* monstruo *m* marino.

monstrueusement [mɔ̃stʀyøzmɑ̃] *adv* monstruosamente.

monstrueux, euse [mɔ̃stʀyø, øz] *adj* monstruoso(sa).

monstruosité [mɔ̃stʀyozite] *nf* - **1.** [sauvagerie] monstruosidad *f* - **2.** [énormité] barbaridad *f*.

mont [mɔ̃] *nm* monte *m* ; **le ~ Blanc** el Mont Blanc ; **le ~ Cervin** el monte Cervino ; **les ~s Cantabriques** la cordillera Cantábrica ; **par ~s et par vaux** de aquí para allá ; **promettre ~s et merveilles à qqn** prometer el oro y el moro a alguien.

montage [mɔ̃taʒ] *nm* montaje *m*.

montagnard, e [mɔ̃taɲaʀ, aʀd] *adj* & *nm, f* montañés(esa).

montagne [mɔ̃taɲ] *nf* montaña *f* ; **en haute ~** en alta montaña ; **faire de la haute ~** hacer alta montaña ; **vivre à la ~** vivir en la montaña ; **se faire une ~ de qqch** hacer una montaña de algo.
◆ **montagnes russes** *nfpl* montañas *fpl* rusas.

montagneux, euse [mɔ̃taɲø, øz] *adj* montañoso(sa).

montant, e [mɔ̃tɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [mouvement, marée] creciente ; *fig* [phase] creciente, ascendente - **2.** [encolure] cerrado(da) ; **un col ~** un cuello alto.
◆ **montant** *nm* - **1.** [d'échelle, de porte] montante *m* - **2.** [somme] importe *m*.

mont-blanc [mɔ̃blɑ̃] (*pl* **monts-blancs**) *nm* CULIN *pastel de crema de castañas con nata.*

mont-de-piété [mɔ̃dpjete] (*pl* **monts-de-piété**) *nm* monte *m* de piedad.

monte-charge [mɔ̃tʃaʀʒ] *nm inv* montacargas *m inv*.

montée [mɔ̃te] *nf* - **1.** [gén] subida *f* - **2.** [intensification] aumento *m*.

Monténégro [mɔ̃tenegʀo] *npr* : **le ~** Montenegro.

monte-plats [mɔ̃tpla] *nm inv* montaplatos *m inv*.

monter [3] [mɔ̃te] <> *vi (gén auxiliaire être)* - **1.** [gén] subir ; **~ à** *ou* **dans qqch** subir a algo ; **ça monte !** ¡vaya cuesta! ; **~ sur qqch** subirse a algo - **2.** [chevaucher] montar ; **~ à cheval** montar a caballo ; **~ à cheval sur qqch** sentarse a horcajadas sobre algo - **3.** *fam* [se déplacer] ir - **4.** [augmenter en intensité] crecer. <> *vt (v aux avoir)* - **1.** [gén] montar ; [meuble] armar - **2.** [gravir, élever, porter] subir - **3.** *loc* : **~ qqn contre qqn** poner a alguien en contra de alguien.
◆ **se monter** *vp* - **1.** [s'assembler] montarse - **2.** [atteindre] : **se ~ à** ascender a.

monteur, euse [mɔ̃tœʀ, øz] *nm, f* montador *m*, -ra *f*.

Montevideo [mɔ̃tevideo] *npr* Montevideo.

monticule [mɔ̃tikyl] *nm* montículo *m*.

montre [mɔ̃tʀ] *nf* reloj *m* ; **~ à quartz** reloj de cuarzo ; **course contre la ~** carrera contra reloj, contrarreloj *f* ; **~ en main** reloj en mano.

Montréal [mɔ̃ʀeal] *npr* Montreal.

montre-bracelet [mɔ̃tʀəbʀaslɛ] (*pl* **montres-bracelets**) *nf* reloj *m* de pulsera.

montrer [3] [mɔ̃tʀe] *vt* - **1.** [exhiber, expliquer] enseñar ; **~ qqch à qqn** enseñar algo a alguien - **2.** [démontrer, désigner] mostrar ; **~ du doigt** señalar con el dedo - **3.** [manifester] demostrar - **4.** [dépeindre] reflejar.
◆ **se montrer** *vp* - **1.** [se faire voir] dejarse ver - **2.** [se présenter, se révéler] mostrarse.

montreur, euse [mɔ̃tʀœʀ, øz] *nm, f* domador *m*, -ra *f*.
◆ **montreur de marionnettes** *nm* titiritero *m*.

monture [mɔ̃tyʀ] *nf* - **1.** [gén] montura *f* - **2.** [de bijou] engaste *m*.

monument [mɔnymɑ̃] *nm* monumento *m* ; **~ à qqch/à qqn** monumento a algo/a alguien ; **~ aux morts** *monumento a los soldados muertos durante la Primera y Segunda Guerra Mundial.*

monumental, e, aux [mɔnymɑ̃tal, o] *adj* - **1.** [gén] monumental - **2.** *fig* [impressionnant] impresionante.

moquer [3] [mɔke] ◆ **se moquer** *vp* - **1.** [plaisanter] burlarse ; **se ~ de qqch/de qqn** burlarse de algo/de alguien - **2.** [ne pas se soucier] : **se ~ de qqch** pasar de algo ; **je m'en moque** me da igual.

moquerie [mɔkʀi] *nf* - **1.** [ironie] guasa *f* - **2.** *sout* [raillerie] broma *f*, mofa *f*.

moquette [mɔkɛt] *nf* moqueta *f*.

moquetter [4] [mɔkete] *vt* enmoquetar.

moqueur, euse [mɔkœʀ, øz] *adj* burlón(ona).

moraine [mɔʀɛn] *nf* morena *f*, morrena *f*.

moral, e, aux [mɔʀal, o] *adj* - **1.** [gén] moral - **2.** [honnête] ético(ca).
◆ **moral** *nm* moral *f* ; **avoir bon/mauvais ~** tener la moral alta/baja ; **avoir/ne pas avoir le ~** tener/no tener ánimos ; **avoir le ~ à zéro** tener la moral por los suelos ; **remonter le ~ (à qqn)** levantar la moral *ou* el ánimo (a alguien).
◆ **morale** *nf* - **1.** [gén] moral *f* - **2.** [leçon] moraleja *f* ; **faire la ~e à qqn** echar un sermón a alguien.

moralement [mɔʀalmɑ̃] *adv* moralmente.

moralisateur, trice [mɔʀalizatœʀ, tʀis] *adj* & *nm, f* moralizador(ra).

moralisme [mɔʀalism] *nm* moralismo *m*.

moraliste [mɔʀalist] *adj* & *nmf* moralista.

moralité [mɔʀalite] *nf* - **1.** [gén] moralidad *f* - **2.** [leçon] moraleja *f*.

moratoire [mɔʀatwaʀ] <> *adj* moratorio(ria). <> *nm* moratoria *f*.

morbide [mɔʀbid] *adj* morboso(sa).

morbidité [mɔʀbidite] *nf* morbidez *f*.

morbier [mɔʀbje] *nm queso de vaca que se fabrica en Franche-Comté.*

morceau, x [mɔʀso] *nm* - **1.** [gén] trozo *m* ; **manger un ~** *fam* picar algo, comer un bocado ; **mettre en ~x** romper en pedazos, hacer pedazos ; **cracher le ~** *fam* cantar *(confesar)* ; **emporter le ~** *fam* llevarse el gato al agua - **2.** [de poème, de musique] fragmento *m*.
◆ **morceau de bravoure** *nm* proeza *f*, hazaña *f*.

morceler [24] [mɔʀsəle] *vt* parcelar.
◆ **se morceler** *vp* dividirse.

morcellement [mɔʀsɛlmɑ̃] *nm* - **1.** [de terrain] parcelación *f* - **2.** *fig* [de groupe, d'empire] desmembramiento *m*.

mordant, e [mɔʀdɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [froid] cortante - **2.** *fig* [ironie] mordaz.
◆ **mordant** *nm* mordacidad *f*.

mordicus [mɔʀdikys] *adv fam* erre que erre.

mordiller [3] [mɔʀdije] *vt* mordisquear.

mordis *(etc)* ▷ **mordre**.

mordoré, e [mɔʀdɔʀe] *adj* doradillo(lla).

mordre [76] [mɔʀdʀ] <> *vt* - **1.** [suj : animal, personne] morder - **2.** [suj : scie, vis] corroer - **3.** *fig* [empiéter sur] invadir. <> *vi* - **1.** [croquer] : **~ dans**

qqch dar un mordisco a algo - 2. [poisson] picar : ~ **à l'hameçon** morder el anzuelo - 3. SPORT : ~ **sur qqch** [ligne] pisar algo.

mords *(etc)* ▷ **mordre**.

mordu, e [mɔʀdy] ◇ *pp* ▷ **mordre**. ◇ *adj* [amoureux] prendado(da). ◇ *nm, f* [passionné] forofo *m*, -fa *f*.

more = **maure**.

moresque = **mauresque**.

morfondre [75] [mɔʀfɔ̃dʀ] ◆ **se morfondre** *vp* languidecer en la espera.

morgue [mɔʀg] *nf* - 1. [attitude] altivez *f* - 2. [lieu] morgue *f*, depósito *m* de cadáveres.

moribond, e [mɔʀibɔ̃, ɔ̃d] *adj & nm, f* moribundo(da).

morigéner [mɔʀiʒene] *vt sout* amonestar.

morille [mɔʀij] *nf* morilla *f*, colmenilla *f*.

mormon, e [mɔʀmɔ̃, ɔn] *adj & nm, f* mormón(ona).

morne [mɔʀn] *adj* - 1. [personne] taciturno(na) - 2. [style, ville] apagado(da).

Moroni [mɔʀɔni] *npr* Moroni.

morose [mɔʀoz] *adj* melancólico(ca) ; *fig* moroso(sa).

morosité [mɔʀozite] *nf* - 1. [de personne] melancolía *f* - 2. *fig* [économique] morosidad *f*.

morphine [mɔʀfin] *nf* morfina *f*.

morphologie [mɔʀfɔlɔʒi] *nf* morfología *f*.

morphologique [mɔʀfɔlɔʒik] *adj* morfológico(ca).

morpion [mɔʀpjɔ̃] *nm* - 1. [parasite] ladilla *f* - 2. *fam* [enfant] mocoso *m*.

mors [mɔʀ] *nm* bocado *m* ; **prendre le ~ aux dents** partirse el espinazo.

morse [mɔʀs] *nm* - 1. ZOOL morsa *f* - 2. [code] morse *m*.

morsure [mɔʀsyʀ] *nf* mordedura *f*.

mort, e [mɔʀ, mɔʀt] ◇ *pp* ▷ **mourir**. ◇ *adj* - 1. [gén] muerto(ta) ; ~ **de peur/de fatigue** muerto de miedo/de cansancio ; ~ **ou vif** vivo o muerto ; **raide ~** tieso - 2. *fam* [appareil] hecho(cha) polvo. ◇ *nm, f* muerto *m*, -ta *f*.
◆ **mort** ◇ *nm* [aux cartes] muerto *m*. ◇ *nf* muerte *f* ; **condamner qqn à ~** condenar a alguien a muerte ; **en vouloir à ~ à qqn** odiar a alguien a muerte ; **être en danger de ~** estar *o* hallarse *o* encontrarse en peligro de muerte ; **jusqu'à ce que ~ s'ensuive** hasta darle muerte ; **se donner la ~** acabar con su vida ; ~ **naturelle/violente** muerte natural/violenta ; **la ~ dans l'âme** con gran pesar ; **pâle comme la ~** más blanco *ou* pálido que un muerto.

mortadelle [mɔʀtadɛl] *nf* mortadela *f*.

mortalité [mɔʀtalite] *nf* mortalidad *f* ; ~ **infantile** mortalidad infantil.

mort-aux-rats [mɔʀɔʀa] *nf inv* matarratas *m inv*.

mortel, elle [mɔʀtɛl] *adj & nm, f* mortal.

mortellement [mɔʀtɛlmɑ̃] *adv* mortalmente.

morte-saison [mɔʀtsɛzɔ̃] (*pl* **mortes-saisons**) *nf* temporada *f* baja.

mortier [mɔʀtje] *nm* mortero *m Esp*, molcajete *m Amér*.

mortification [mɔʀtifikasjɔ̃] *nf* mortificación *f*.

mortifier [9] [mɔʀtifje] *vt* mortificar.
◆ **se mortifier** *vp* mortificarse.

mort-né, e [mɔʀne] (*mpl* **mort-nés**, *fpl* **mort-nées**) ◇ *adj* - 1. [enfant] nacido muerto (nacida muerta), mortinato(ta) - 2. *fig* [projet] abortado(da). ◇ *nm, f* mortinato *m*, -ta *f*.

mortuaire [mɔʀtɥɛʀ] *adj* mortuorio(ria).

morue [mɔʀy] *nf* - 1. ZOOL bacalao *m* - 2. *péj* [prostituée] zorra *f*.

morve [mɔʀv] *nf* moco *m*.

morveux, euse [mɔʀvø, øz] *adj & nm, f* mocoso(sa).

mosaïque [mɔzaik] *nf* mosaico *m*.

Moscou [mɔsku] *npr* Moscú.

moscovite [mɔskɔvit] *adj* moscovita.
◆ **Moscovite** *nmf* moscovita *mf*.

mosquée [mɔske] *nf* mezquita *f*.

mot [mo] *nm* - 1. LING palabra *f* ; **faire du ~ à ~** traducir literalmente ; **gros ~** palabrota *f* ; **~s croisés** crucigrama *m* ; **jouer sur les ~s** jugar con las palabras - 2. [court énoncé] palabras *fpl* ; **dire un ~ à qqn** decirle dos palabras a alguien ; ~ **d'esprit** gracia *f* (*agudeza*) ; ~ **d'ordre** consigna *f* ; ~ **de passe** [gén] contraseña *f*, santo y seña *m* ; INFORM clave *f* *ou* código *m* de acceso - 3. [message] nota *f* - 4. *loc* : ~ **pour ~** palabra por palabra ; **au bas ~** tirando por lo bajo ; **à ~s couverts** con medias palabras ; **avoir des ~s avec qqn** tener unas palabras con alguien ; **avoir deux ~s à dire à qqn** *fam* decir cuatro frescas a alguien ; **avoir le dernier ~** tener la última palabra ; **avoir son ~ à dire** tener algo que decir ; **avoir toujours le ~ pour rire** ser muy ocurrente ; **en toucher un ~ à qqn** *fam* tocar un tema con alguien ; **en un ~** en una palabra ; **le fin ~ de l'histoire** el intríngulis de la historia ; **ne pas mâcher ses ~s** no tener pelos en la lengua ; **prendre qqn au ~** tomar la palabra a alguien.

motard [mɔtaʀ] *nm* - 1. [motocycliste] motorista *mf* - 2. [policier] motorista *mf* (de la policía).

motel [mɔtɛl] *nm* motel *m*.

moteur, trice [mɔtœʀ, tʀis] *adj* motor(triz).
◆ **moteur** *nm* motor *m* ; ~ **électrique** motor eléctrico ; ~ **à explosion** motor de explosión ; ~ **à injection** motor de inyección ; ~ **à réaction** motor de reacción ; ~ **de recherche** INFORM buscador *m*.
◆ **motrice** *nf* locomotora *f*.

motif [mɔtif] *nm* motivo *m*.

motion [mɔsjɔ̃] *nf* moción *f* ; ~ **de censure** moción de censura.

motivant, e [mɔtivɑ̃, ɑ̃t] *adj* motivador(ra).

motivation [mɔtivasjɔ̃] *nf* motivación *f*.

motiver [3] [mɔtive] *vt* motivar.

moto [mɔto] *nf* moto *f*.

motocross [mɔtɔkʀɔs] *nm* motocross *m*.

motoculteur [mɔtɔkyltœʀ] *nm* motocultor *m*.

motocyclette [mɔtɔsiklɛt] *nf* motocicleta *f*.

motocyclisme [mɔtɔsiklism] *nm* motociclismo *m*.

motocycliste [mɔtɔsiklist] *nmf* motociclista *mf*.

motoneige [mɔtɔnɛʒ] *nf* moto *f* de nieve.

motorisé, e [mɔtɔʀize] *adj* motorizado(da) ; **être ~** *fam* ir motorizado.

motrice ▷ **moteur**.

motricité [mɔtʀisite] *nf* motricidad *f*.

motte [mɔt] *nf* : ~ **(de terre)** terrón *m*.
◆ **motte de beurre** *nf* pella *f* de mantequilla.

motus [mɔtys] *interj* mutis ; ~ **et bouche cousue !** ¡chitón!

mou, molle [mu, mɔl] *adj* (**mol** [mɔl] *devant voyelle ou h muet*) - 1. [pâte, beurre] blando(da) - 2. [chapeau, col] flexible - 3. [jambes, personne] flojo(ja) - 4. *fam* [sans caractère] blandengue.
◆ **mou** *nm* - 1. *fam* [personne] blandengue *m* - 2. [poumon de bétail] bofe *m*.

mouchard, e [muʃaʀ, aʀd] *nm, f fam* chivato *m*, -ta *f*.
◆ **mouchard** *nm* [appareil] chivato *m*.

moucharder [3] [muʃaʀde] *vi fam* chivarse.

mouche [muʃ] *nf* - 1. ZOOL mosca *f* ; ~ **tsé-tsé** mosca tsé-tsé ; **fine ~** *fig* lagarto *m*, -ta *f* - 2. [accessoire féminin] lunar *m* postizo - 3. *loc* : **faire ~** dar en el blanco.

moucher [3] [muʃe] *vt* - 1. [nez, enfant] sonar - 2. [chandelle] despabilar, espabilar - 3. *fam* [réprimander] dar una lección a.
◆ **se moucher** *vp* sonarse.

moucheron [muʃʀɔ̃] *nm* mosquilla *f*.

moucheté, e [muʃte] *adj* moteado(da).

mouchoir [muʃwaʀ] *nm* pañuelo *m* ; ~ **en papier** pañuelo de papel ; **grand comme un ~ de poche** diminuto(ta).

mouclade [muklad] *nf plato a base de mejillones, vino blanco y nata*.

moudre [85] [mudʀ] *vt* moler.

mouds *(etc)* ▷ **moudre**.

moue [mu] *nf* mohín *m* de disgusto ; **faire la ~** poner mala cara.

mouette [mwɛt] *nf* gaviota *f*.

moufle [mufl] *nf* manopla *f*.

mouflet, ette [muflɛ, ɛt] *nm, f fam* chiquillo *m*, -lla *f Esp*, chamaco *m*, -ca *f Amér*.

mouflon [muflɔ̃] *nm* muflón *m*.

mouillage [mujaʒ] *nm* - 1. NAUT [emplacement] fondeadero *m* ; [manœuvre] fondeo *m* - 2. [coupage] aguaje *m*.

mouiller [3] [muje] ◇ *vt* - 1. [humidifier] mojar ; **se faire ~** mojarse - 2. [vin, lait] aguar - 3. CULIN : ~ **qqch avec qqch** añadir algo a algo - 4. NAUT [ancre] echar - 5. LING palatalizar. ◇ *vi* NAUT fondear.
◆ **se mouiller** *vp* mojarse.

mouillette [mujɛt] *nf* sopa *f* (*pan*).

mouise [mwiz] *nf fam* follón *m* ; **être dans la ~** estar metido(da) en un follón.

moulage [mulaʒ] *nm* - 1. [action] moldeado *m* - 2. [objet] molde *m*.

moulais *(etc)* ▷ **moudre**.

moulant, e [mulɑ̃, ɑ̃t] *adj* ceñido(da).

moule [mul] ◇ *nm* molde *m* ; ~ **à gâteau/à gaufre/à tarte** molde para pastel/para gofre/para tartas. ◇ *nf* mejillón *m* ; **~s marinières** mejillones a la marinera.

mouler [3] [mule] *vt* moldear.

moulin [mulɛ̃] *nm* - 1. [appareil] molinillo *m* ; ~ **à café/à poivre** molinillo de café/de pimienta - 2. [bâtiment] molino *m* ; ~ **à eau/à vent** molino de agua/de viento.

mouliner [3] [muline] *vt* pasar por el pasapuré.

moulinet [mulinɛ] *nm* - 1. [de canne à pêche] carrete *m* - 2. [mouvement] : **faire des ~s** hacer molinetes.

Moulinette® [mulinɛt] *nf* minipimer® *m* ; **passer qqch à la ~** pasar algo por el minipimer® ; **passer qqn à la ~** *fam* poner verde a alguien.

moult [mult] *adv vieilli* muchos(chas).

moulu, e [muly] ◇ *pp* ▷ **moudre**. ◇ *adj* molido(da) ; **être ~** [de fatigue] estar molido.

moulure [mulyʀ] *nf* moldura *f*.

moulus *(etc)* ▷ **moudre**.

mourant, e [muʀɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* - **1.** [personne] moribundo(da) - **2.** *fig* [voix, lumière] languideciente. ◇ *nm, f* moribundo *m*, -da *f*.

mourir [42] [muʀiʀ] *vi* morir, morirse ; **~ de qqch** morirse de algo ; **c'est à ~ de rire** es para morirse de risa.

mouroir [muʀwaʀ] *nm péj* cementerio *m*.

mouron [muʀɔ̃] *nm* BOT murajes *mpl* ; **se faire du ~** *fam* hacerse mala sangre.

mourrai *(etc)* ▷ **mourir**.

mourus *(etc)* ▷ **mourir**.

mousquetaire [muskətɛʀ] *nm* mosquetero *m*.

moussant, e [musɑ̃, ɑ̃t] *adj* espumoso(sa).

mousse [mus] ◇ *nf* - **1.** BOT musgo *m* - **2.** [de bière, de matelas] espuma *f* ; **~ carbonique** espuma de gas carbónico ; **~ à raser** espuma de afeitar - **3.** CULIN mousse *f inv* ; **~ au chocolat** mousse de chocolate. ◇ *nm* grumete *m*.

mousseline [muslin] *nf* muselina *f*.

mousser [3] [muse] *vi* hacer espuma ; **se faire ~** *fam* darse bombo.

mousseux, euse [musø, øz] *adj* [vin, cidre] espumoso(sa).
◆ **mousseux** *nm* (vino) espumoso *m*.

mousson [musɔ̃] *nf* monzón *m*.

moussu, e [musy] *adj* musgoso(sa).

moustache [mustaʃ] *nf* bigote *m*.

moustachu, e [mustaʃy] *adj* bigotudo(da).
◆ **moustachu** *nm* bigotudo *m*.

moustiquaire [mustikɛʀ] *nf* mosquitera *f*.

moustique [mustik] *nm* mosquito *m* *Esp*, zancudo *m Amér*.

moutard [mutaʀ] *nm fam* crío *m*, -a *f*.

moutarde [mutaʀd] ◇ *nf* mostaza *f* ; **la ~ lui monte au nez** ya tiene la mosca detrás de la oreja. ◇ *adj inv* mostaza *(en aposición)*.

mouton [mutɔ̃] *nm* - **1.** ZOOL carnero *m* - **2.** [viande] cordero *m* - **3.** *fam* [personne] cordero *m* - **4.** *fam* [de poussière] pelusa *f* - **5.** [vague] cabrilla *f* - **6.** *loc* : **revenons à nos ~s** volvamos a lo nuestro.

mouture [mutyʀ] *nf* - **1.** [de céréales, de café] molienda *f*, moltura *f* - **2.** [de thème, d'œuvre] refrito *m*.

mouvance [muvɑ̃s] *nf* : **dans la ~ du parti** en la esfera de influencia del partido.

mouvant, e [muvɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [sable] movedizo(za) - **2.** [situation] inestable.

mouvement [muvmɑ̃] *nm* - **1.** [gén] movimiento *m* ; **en ~** en movimiento ; **faux ~** movimiento en falso - **2.** [de colère, de joie] arrebato *m* ; **~ d'humeur** cambio *m* de humor - **3.** [d'horloge] mecanismo *m*.

mouvementé, e [muvmɑ̃te] *adj* agitado(da).

mouvoir [54] [muvwaʀ] *vt* mover.
◆ **se mouvoir** *vp* moverse.

moyen, enne [mwajɛ̃, ɛn] *adj* - **1.** [gén] medio(dia) - **2.** [médiocre] mediano(na).
◆ **moyen** *nm* medio *m* ; **au ~ de** por medio de, mediante ; **par tous les ~s** por todos los medios ; **y a-t-il ~ de faire qqch ?** ¿hay algún medio *ou* modo de hacer algo? ; **~ de communication/d'expression** medio de comunicación/de expresión ; **~ de locomotion/de transport** medio de locomoción/de transporte ; **employer les grands ~s** tomar una postura drástica.
◆ **moyenne** *nf* media *f* ; **en moyenne** por término medio, un promedio de ; **la moyenne** SCOL ≃ un aprobado ; **la moyenne d'âge** la media de edad.
◆ **moyens** *nmpl* - **1.** [ressources] medios *mpl* ; **~s de fortune** recursos *mpl* ; **avoir les ~s de faire qqch** tener los medios para hacer algo ; **faire avec les ~s du bord** echar mano de lo que se pueda - **2.** [capacités] fuerzas *fpl* ; **perdre tous ses ~s** bloquearse.

Moyen Âge [mwajɛnaʒ] *nm* : **le ~** la Edad Media.

moyenâgeux, euse [mwajɛnaʒø, øz] *adj* medieval.

moyen-courrier [mwajɛ̃kuʀje] *(pl* **moyen-courriers***)* ◇ *nm avión de transporte de medias distancias*. ◇ *adj* de medias distancias.

moyennant [mwajɛnɑ̃] *prép* a cambio de ; **~ quoi** mediante lo cual.

moyenne ▷ **moyen**.

moyennement [mwajɛnmɑ̃] *adv* medianamente.

Moyen-Orient [mwajɛnɔʀjɑ̃] *npr* : **le ~** el Oriente medio.

moyen-oriental, e [mwajɛnɔʀjɑ̃tal] *adj* del Oriente medio.

moyeu, x [mwajø] *nm* cubo *m (de rueda)*.

mozambicain, e [mɔzɑ̃bikɛ̃, ɛn] *adj* mozambiqueño(ña).
◆ **Mozambicain, e** *nm, f* mozambiqueño *m*, -ña *f*.

Mozambique [mɔzɑ̃bik] *npr* : **le ~** Mozambique.

MRAP [mʀap] (*abr de* **Mouvement contre le racisme, l'antisémitisme et pour la paix**) *nm agrupación francesa de lucha contra el racismo y el antisemitismo.*

MRG (*abr de* **Mouvement des radicaux de gauche**) *nm partido político francés a la izquierda del espectro político.*

ms (*abr écrite de* **manuscrit**) m.s. ; **une lettre ~** una carta m.s.

MSF (*abr de* **Médecins sans frontières**) *nmpl* MSF *mpl*.

MST *nf* - **1.** (*abr de* **maladie sexuellement transmissible**) ETS *f* ; **attraper une ~** coger una ETS - **2.** (*abr de* **maîtrise de sciences et techniques**) *licenciatura de carreras universitarias técnicas y de ciencias.*

MT (*abr écrite de* **moyenne tension**) TM.

mû, mue [my] *pp* ▷ **mouvoir**.

mucosité [mykozite] *nf* mucosidad *f*.

mucus [mykys] *nm* mucus *m inv*.

mue [my] *nf* muda *f*.

muer [7] [mɥe] *vi* mudar.
◆ **se muer** *vp sout* : **se ~ en qqch** mudarse en algo.

muesli [mysli] *nm* muesli *m*.

muet, ette [mɥɛ, ɛt] ◇ *adj* mudo(da) ; **~ de** [étonnement, admiration] mudo de. ◇ *nm, f* mudo *m*, -da *f*.
◆ **muet** *nm* : **le ~** CINÉ el cine mudo.

muezzin [mɥɛdzin] *nm* muecín *m*, almuecín *m*.

mufle [myfl] *nm* - **1.** [d'animal] morro *m*, hocico *m* - **2.** *fig* [goujat] zafio *m*.

muflerie [myfləʀi] *nf* zafiedad *f*.

mufti, muphti [myfti] *nm* muftí *m*.

mugir [32] [myʒiʀ] *vi* - **1.** [bovidé] mugir - **2.** [vent, sirène] bramar.

mugissement [myʒismɑ̃] *nm* - **1.** [d'animal] mugido *m* - **2.** [de vent, de sirène] bramido *m*.

muguet [mygɛ] *nm* muguete *m (flores que se ofrecen el día uno de mayo para dar buena suerte)*.

mulâtre, esse [mylatʀ, tʀɛs] *nm, f* mulato *m*, -ta *f*.
◆ **mulâtre** *adj* mulato(ta).

mule [myl] *nf* - **1.** [animal] mula *f* - **2.** [pantoufle] chinela *f*.

mulet [mylɛ] *nm* - **1.** [âne] mulo *m* - **2.** [poisson] mújol *m*.

muletier, ère [myltje, ɛʀ] ◇ *adj* [chemin, piste] de cabras. ◇ *nm, f* mulero *m*, -ra *f*.

mulot [mylo] *nm* ratón *m* de campo.

multicolore [myltikɔlɔʀ] *adj* multicolor.

multicoque [myltikɔk] *adj* & *nm* multicasco.

multiculturel, elle [myltikyltyʀɛl] *adj* multicultural.

multifonction [myltifɔ̃ksjɔ̃] *adj inv* multifunción.

multiforme [myltifɔʀm] *adj* multiforme.

multilatéral, e, aux [myltilateʀal, o] *adj* multilateral.

multimedia [myltimedja] *adj* multimedia *(inv)*.

multimillionnaire [myltimiljɔnɛʀ] *adj* & *nmf* multimillonario(ria).

multinational, e, aux [myltinasjɔnal, o] *adj* multinacional.
◆ **multinationale** *nf* multinacional *f*.

multiple [myltipl] ◇ *nm* múltiplo *m*. ◇ *adj* múltiple.

multiplication [myltiplikasjɔ̃] *nf* multiplicación *f*.

multiplicité [myltiplisite] *nf* multiplicidad *f*.

multiplier [10] [myltiplije] *vt* multiplicar ; **X multiplié par Y égale Z** X multiplicado por Y igual a Z.
◆ **se multiplier** *vp* multiplicarse.

multipropriété [myltipʀɔpʀijete] *nf* multipropiedad *f*.

multiracial, e, aux [myltiʀasjal, o] *adj* multirracial.

multirisque [myltiʀisk] *adj* multirriesgo.

multitude [myltityd] *nf* multitud *f* ; **une ~ de** una multitud de.

municipal, e, aux [mynisipal, o] *adj* municipal.
◆ **municipales** *nfpl* : **les ~es** *las elecciones municipales francesas.*

municipalité [mynisipalite] *nf* municipio *m*.

munir [32] [myniʀ] *vt* : **~ qqch de qqch** equipar algo con algo ; **~ qqn de qqch** proveer a alguien de algo.
◆ **se munir** *vp* : **se ~ de qqch** proveerse de algo.

munitions [mynisjɔ̃] *nfpl* municiones *fpl*.

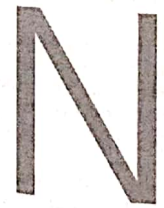
munster [mœ̃stɛʀ] *nm queso de los Vosgos de fuerte olor y sabor.*

muphti = **mufti**.

muqueuse [mykøz] *nf* mucosa *f*.
mur [myʀ] *nm* - **1.** [cloison] pared *f* ; **~ anti-bruit** muro *m* antirruidos ; **~ de soutènement** muro *m* de contención ; **~ mitoyen** pared medianera ; **faire le ~** *fig* escaparse ; **raser les ~s** *fig* esconderse - **2.** *fig* [obstacle] muro *m*.
◆ **mur du son** *nm* barrera *f* del sonido.
mûr, e [myʀ] *adj* maduro(ra).
◆ **mûre** *nf* mora *f*.
muraille [myʀaj] *nf* muralla *f*.
mural, e, aux [myʀal, o] *adj* mural.
Murcie [myʀsi] *npr* Murcia.
mûre ▷ **mûr**.
mûrement [myʀmɑ̃] *adv* detenidamente.
murène [myʀɛn] *nf* morena *f*.
murer [3] [myʀe] *vt* - **1.** [porte, fenêtre] tapiar - **2.** [personne] encerrar entre cuatro paredes.
◆ **se murer** *vp* [s'enfermer] encerrarse ; **se ~ dans qqch** *fig* encerrarse en algo.
muret [myʀɛ] *nm* muro *m* bajo.
mûrier [myʀje] *nm* morera *f*.
mûrir [32] [myʀiʀ] *vi* madurar.
murmure [myʀmyʀ] *nm* murmullo *m*, susurro *m*.
murmurer [3] [myʀmyʀe] *vt & vi* murmurar, susurrar.
musaraigne [myzaʀɛɲ] *nf* musaraña *f*.
musarder [3] [myzaʀde] *vi fam* callejear.
musc [mysk] *nm* almizcle *m*.
muscade [myskad] *nf* nuez *f* moscada.
muscadet [myskadɛ] *nm vino blanco seco de la región de Nantes*.
muscat [myska] *nm* moscatel *m*.
muscle [myskl] *nm* músculo *m*.
musclé, e [myskle] *adj* - **1.** [personne] musculoso(sa) - **2.** *fig* [intervention, mesure] enérgico(ca).
muscler [3] [myskle] *vt* desarrollar los músculos de.
◆ **se muscler** *vp* desarrollar los músculos ; **il se muscle les bras** desarrolla los músculos de los brazos.
musculaire [myskylɛʀ] *adj* muscular.
musculation [myskylasjɔ̃] *nf* : **faire de la ~** hacer (ejercicios de) musculación.
musculature [myskylatyʀ] *nf* musculatura *f*.
muse [myz] *nf* musa *f*.
◆ **Muse** *nf* MYTHOL Musa *f*.
museau, x [myzo] *nm* morro *m*, hocico *m*.

musée [myze] *nm* museo *m*.
museler [14] [myzle] *vt* - **1.** [animal] poner un bozal a - **2.** *fig* [presse, personne] amordazar.
muselière [myzəljɛʀ] *nf* bozal *m*.
musette [myzɛt] ◇ *nf* morral *m*. ◇ *nm* MUS *baile popular al son del acordeón*.
muséum [myzeɔm] *nm* museo *m* de ciencias naturales.
musical, e, aux [myzikal, o] *adj* musical.
music-hall [myzikol] (*pl* **music-halls**) *nm* music-hall *m* ; **le ~** [genre] el music-hall.
musicien, enne [myzisjɛ̃, ɛn] *adj & nm, f* músico(ca).
musicographie [myzikɔgʀafi] *nf* musicografía *f*.
musicologue [myzikɔlɔg] *nmf* musicólogo *m*, -ga *f*.
musique [myzik] *nf* - **1.** ART música *f* ; **~ de chambre/de film** música de cámara/de película ; **connaître la ~** *fam* saberse la canción - **2.** *fig* [d'une phrase, d'une voix] musicalidad *f*.
musqué, e [myske] *adj* almizclado(da).
must [mœst] *nm fam* : **le ~** lo suyo.
musulman, e [myzylmɑ̃, an] *adj & nm, f* musulmán(ana).
mutant, e [mytɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* mutante.
mutation [mytasjɔ̃] *nf* - **1.** BIOL mutación *f* - **2.** *fig* [changement] transformación *f* ; **en pleine ~** en plena transformación - **3.** [d'un employé] traslado *m*.
muter [3] [myte] *vt* trasladar.
mutilation [mytilasjɔ̃] *nf* mutilación *f*.
mutilé, e [mytile] *nm, f* mutilado *m*, -da *f*.
mutiler [mytile] *vt* - **1.** [membre, organe] amputar - **2.** [statue, texte, vérité] mutilar.
mutin, e [mytɛ̃, in] *adj sout* travieso(sa).
◆ **mutin** *nm* amotinado *m*.
mutiner [3] [mytine] ◆ **se mutiner** *vp* amotinarse.
mutinerie [mytinʀi] *nf* motín *m*.
mutisme [mytism] *nm* mutismo *m*.
mutualiste [mytɥalist] ◇ *adj* [société] mutuo(tua). ◇ *nmf* mutualista.
mutualité [mytɥalite] *nf* mutualidad *f*.
mutuel, elle [mytɥɛl] *adj* mutuo(tua).
◆ **mutuelle** *nf* mutua *f*.
mutuellement [mytɥɛlmɑ̃] *adv* mutuamente.
Myanmar [mianmaʀ] *npr* : **le ~** Myanmar.
mycose [mikoz] *nf* micosis *f inv*.
myocarde [mjɔkaʀd] *nm* miocardio *m*.
myopathie [mjɔpati] *nf* miopatía *f*.

myope [mjɔp] *adj & nmf* miope.
myopie [mjɔpi] *nf* miopía *f*.
myosotis [mjɔzɔtis] *nm* miosota *f*.
myriade [miʀjad] *nf* : **une ~ de** una miríada de.
myrtille [miʀtij] *nf* arándano *m*.
mystère [mistɛʀ] *nm* misterio *m*.
◆ **Mystère®** *nm* CULIN *helado relleno de merengue y cubierto de praliné*.
mystérieusement [misteʀjøzmɑ̃] *adv* misteriosamente.
mystérieux, euse [misteʀjø, øz] *adj* misterioso(sa).
mysticisme [mistisism] *nm* misticismo *m*.
mystification [mistifikasjɔ̃] *nf* mistificación *f*.
mystifier [9] [mistifje] *vt* mistificar.
mystique [mistik] *adj & nmf* místico(ca).
mythe [mit] *nm* mito *m*.
mythifier [9] [mitifje] *vt* mitificar.
mythique [mitik] *adj* mítico(ca).
mytho [mito] *adj fam* mitómano(na).
mythologie [mitɔlɔʒi] *nf* mitología *f*.
mythologique [mitɔlɔʒik] *adj* mitológico(ca).
mythomane [mitɔman] *adj & nmf* mitómano(na).



n, N [ɛn] *nm inv* [lettre] n *f*, N *f*.
◆ **n** (*abr écrite de* **nano**) n.
◆ **N** - **1.** (*abr écrite de* **newton**) N - **2.** (*abr écrite de* **nord**) N.
n' ▷ **ne**.
n° (*abr écrite de* **numéro**) nº.
nabot, e [nabo, ɔt] *nm, f péj* retaco *m*.
nac [nak] (*abr de* **nouvel animal de compagnie**) *nm animal no doméstico que se toma como nuevo animal de compañía*.
nacelle [nasɛl] *nf* [de montgolfière] barquilla *f*.

nacre [nakʀ] *nf* nácar *m*.
nacré, e [nakʀe] *adj* nacarado(da).
nage [naʒ] *nf* [natation - action] natación *f* ; [- façon] estilo *m* (de natación) ; **à la ~** a nado ; **être en ~** estar empapado(da) en sudor ; **~ papillon** estilo *m* mariposa.
nageoire [naʒwaʀ] *nf* aleta *f*.
nager [17] [naʒe] ◇ *vi* - **1.** [se déplacer dans l'eau, flotter] nadar - **2.** *fig* : **~ dans qqch** [opulence] nadar en algo ; [joie] rebosar de algo ; *fam* [vêtements] nadar en algo ; **je nage** *fam* no me entero de nada. ◇ *vt* nadar.
nageur, euse [naʒœʀ, øz] *nm, f* nadador *m*, -ra *f*.
naguère [nagɛʀ] *adv sout* antes.
naïade [najad] *nf* náyade *f*.
naïf, ïve [naif, iv] ◇ *adj* - **1.** [personne, air, remarque] ingenuo(nua) - **2.** ART naïf. ◇ *nm, f* - **1.** [niais] ingenuo *m*, -nua *f* - **2.** [peintre] pintor *m* naïf, pintora *f* naïf.
nain, e [nɛ̃, nɛn] *adj & nm, f* enano(na) ; **~ de jardin** enano de jardín.
Nairobi [nɛʀɔbi] *npr* Nairobi.
nais (*etc*) ▷ **naître**.
naissais (*etc*) ▷ **naître**.
naissance [nɛsɑ̃s] *nf* nacimiento *m* ; **de ~** de nacimiento ; **donner ~ à** dar a luz (a) ; *fig* dar origen a ; **prendre ~ dans qqch** tener su origen en algo.
naissant, e [nɛsɑ̃, ɑ̃t] *adj* naciente.
naître [92] [nɛtʀ] *vi* - **1.** [enfant] nacer - **2.** [commencer] : **faire ~ qqch** engendrar algo ; **~ de qqch** nacer de algo.
naïve ▷ **naïf**.
naïvement [naivmɑ̃] *adv* ingenuamente.
naïveté [naivte] *nf* ingenuidad *f*.
naja [naʒa] *nm* cobra *f*.
Namibie [namibi] *npr* : **la ~** Namibia.
namibien, enne [namibjɛ̃, ɛn] *adj* de Namibia.
◆ **Namibien, enne** *nm, f natural o habitante de Namibia*.
nana [nana] *nf fam* tía *f*.
nanti, e [nɑ̃ti] ◇ *adj* pudiente. ◇ *nm, f* pudiente *mf* ; **les ~s** la gente pudiente.
nantir [32] [nɑ̃tiʀ] *vt sout* : **~ qqn de qqch** proveer a alguien de algo.
◆ **se nantir** *vp sout* : **se ~ de qqch** proveerse de algo.
NAP [nap] (*abr écrite de* **Neuilly Auteuil Passy**) ◇ *adj designa los barrios altos de Neuilly, Auteuil y Passy en el oeste de París* ; **le trian-**

gle ~ el triángulo NAP. <> *nmf nombre dado a los pijos de los barrios altos de Neuilly, Auteuil y Passy en el oeste de París.*

naphtaline [naftalin] *nf* naftalina *f.*

Naples [napl] *npr* Nápoles.

nappage [napaʒ] *nm* CULIN cobertura *f*, baño *m.*

nappe [nap] *nf* - **1.** [de table] mantel *m* - **2.** [étendue, couche] capa *f*, napa *f* : ~ **de pétrole** capa de petróleo ; ~ **phréatique** capa freática.

napper [3] [nape] *vt* CULIN cubrir.

napperon [napʀɔ̃] *nm* tapete *m.*

naquis *(etc)* ▷ **naître.**

narcisse [naʀsis] *nm* narciso *m.*

narcissique [naʀsisik] *adj* & *nmf* narcisista.

narcissisme [naʀsisism] *nm* narcisismo *m.*

narcodollars [naʀkodɔlaʀ] *nmpl* narcodólares *mpl.*

narcotique [naʀkɔtik] <> *adj* narcótico(ca). <> *nm* narcótico *m.*

narguer [3] [naʀge] *vt* burlarse de.

narine [naʀin] *nf* ventana *f* nasal.

narquois, e [naʀkwa, az] *adj* socarrón(ona).

narrateur, trice [naʀatœʀ, tʀis] *nm, f* narrador *m*, -ra *f.*

narratif, ive [naʀatif, iv] *adj* narrativo.

narration [naʀasjɔ̃] *nf* [récit] narración *f.*

narratrice ▷ **narrateur.**

narrer [3] [naʀe] *vt* narrar.

NASA, Nasa [naza] *(abr de* **National Aeronautics and Space Administration)** *nf* NASA *f.*

nasal, e, aux [nazal, o] *adj* nasal.

nasaliser [nazalize] *vt* nasalizar.

naseau, x [nazo] *nm* ollar *m*, nariz *f.*

nasillard, e [nazijaʀ, aʀd] *adj* nasal, gangoso(sa).

nasiller [3] [nazije] *vi* ganguear.

Nassau [naso] *npr* Nassau.

nasse [nas] *nf* nasa *f.*

natal, e [natal] *adj* natal.

natalité [natalite] *nf* natalidad *f.*

natation [natasjɔ̃] *nf* natación *f.*

natif, ive [natif, iv] <> *adj* - **1.** [originaire] nativo(va), natural ; ~ **de** natural de - **2.** *sout* [inné] innato(ta). <> *nm, f* nativo *m*, -va *f.*

nation [nasjɔ̃] *nf* nación *f.*

national, e, aux [nasjɔnal, o] *adj* nacional.
◆ **nationale** *nf* nacional *f.*

nationalisation [nasjɔnalizasjɔ̃] *nf* nacionalización *f.*

nationaliser [3] [nasjɔnalize] *vt* nacionalizar.

nationalisme [nasjɔnalism] *nm* nacionalismo *m.*

nationaliste [nasjɔnalist] *adj* & *nmf* nacionalista.

nationalité [nasjɔnalite] *nf* nacionalidad *f* ; **de ~ française/espagnole** de nacionalidad francesa/española ; **double ~** doble nacionalidad.

nativité [nativite] *nf* ART natividad *f.*
◆ **Nativité** *nf* : **la Nativité** RELIG la Natividad.

natte [nat] *nf* - **1.** [tresse] trenza *f* - **2.** [tapis] estera *f.*

natter [3] [nate] *vt* trenzar.

naturalisation [natyʀalizasjɔ̃] *nf* - **1.** [acclimatation & DR] naturalización *f* - **2.** [d'animal] disecación *f.*

naturalisé, e [natyʀalize] <> *adj* - **1.** [personne] naturalizado(da) - **2.** [animal] disecado(da). <> *nm, f* naturalizado *m*, -da *f.*

naturaliser [3] [natyʀalize] *vt* - **1.** [acclimater & DR] naturalizar ; **se faire ~** naturalizarse - **2.** [animal] disecar.

naturaliste [natyʀalist] <> *adj* naturalista. <> *nmf* - **1.** [zoologiste, romancier] naturalista *mf* - **2.** [empailleur] disecador *m*, -ra *f.*

nature [natyʀ] <> *nf* naturaleza *f* ; **par ~** por naturaleza ; **payer en ~** *fam* pagar en especie. <> *adj inv* natural ; [café] solo(la).
◆ **nature morte** *nf* bodegón *m*, naturaleza *f* muerta.

naturel, elle [natyʀɛl] *adj* natural.
◆ **naturel** *nm* - **1.** [tempérament] naturaleza *f*, natural *m* ; **être d'un** *ou* **avoir un ~ calme** ser de *ou* tener una naturaleza tranquila - **2.** [aisance, simplicité] naturalidad *f* - **3.** CULIN : **au ~** al natural.

naturellement [natyʀɛlmɑ̃] *adv* - **1.** [gén] naturalmente - **2.** [de façon innée] por naturaleza.

naturisme [natyʀism] *nm* naturismo *m.*

naturiste [natyʀist] *adj* & *nmf* naturista.

naturopathie [natyʀɔpati] *nf* naturopatía *f.*

naufrage [nofʀaʒ] *nm* - **1.** [de navire] naufragio *m* ; **faire ~** naufragar - **2.** *fig* [d'entreprise] hundimiento *m.*

naufragé, e [nofʀaʒe] *adj* & *nm, f* náufrago(ga).

nauséabond, e [nozeabɔ̃, ɔ̃d] *adj* nauseabundo(da).

nausée [noze] *nf* náusea *f* ; **avoir la ~** tener náuseas ; **donner la ~** dar náuseas.

nautique [notik] *adj* náutico(ca) ; [ski, sport] acuático(ca).

nautisme [notism] *nm* deportes *mpl* náuticos.

naval, e [naval] *adj* naval.

navarin [navaʀɛ̃] *nm* CULIN *guiso de cordero con patatas y verduras.*

Navarre [navaʀ] *npr* : **la ~** Navarra.

navet [navɛ] *nm* - **1.** BOT nabo *m* - **2.** *péj* [œuvre] birria *f*, churro *m.*

navette [navɛt] *nf* lanzadera *f* ; [car] autobús *m* ; **~ spatiale** lanzadera espacial ; **faire la ~** ir y venir.

navigable [navigabl] *adj* navegable.

navigant, e [navigɑ̃, ɑ̃t] <> *adj* AÉRON [personnel] de vuelo. <> *nm, f* : **les ~s** la tripulación.

navigateur, trice [navigatœʀ, tʀis] *nm, f* navegante *mf.*
◆ **navigateur** *nm* INFORM navegador *m.*

navigation [navigasjɔ̃] *nf* - **1.** [transport & INFORM] navegación *f* - **2.** [pilotage] náutica *f*, navegación *f.*

naviguer [3] [navige] *vi* - **1.** [en bateau & INFORM] navegar - **2.** [en avion] volar.

navire [naviʀ] *nm* buque *m*, navío *m* ; **~ de guerre** buque *ou* navío de guerra ; **~ marchand** barco *m ou* buque mercante.

navrant, e [navʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* lamentable.

navrer [3] [navʀe] *vt* afligir ; **être navré de qqch/de faire qqch** sentir mucho algo/hacer algo.

nazi, e [nazi] *adj* & *nm, f* nazi.

nazisme [nazism] *nm* nazismo *m.*

NB *(abr de* **nota bene)** NB.

NBC *(abr de* **nucléaire, bactériologique, chimique)** *adj* NBC ; **une guerre ~** una guerra NBC.

nbreuses *abr de* **nombreuses.**

nbreux, nbrx *abr de* **nombreux.**

n.d. - **1.** *(abr écrite de* **non daté)** s.f. - **2.** *(abr écrite de* **non disponible)** no disponible.

N-D *(abr écrite de* **Notre-Dame)** Nª Sª ; **~ de Chartres** NªSª de Chartres.

NDA *(abr écrite de* **note de l'auteur)** N. del A.

N'Djamena [ndʒamena] *npr* N'Djamena.

NDLR *(abr écrite de* **note de la rédaction)** N. de la R.

NDT *(abr écrite de* **note du traducteur)** N. del T.

ne [nə], **n'** *(devant voyelle ou h muet) adv* - **1.** [négation] no ; **il ~ veut pas** no quiere - **2.** [négation implicite] : **il se porte mieux que je ~ (le) croyais** se porta mejor de lo que (yo) creía - **3.** [avec verbes ou expressions marquant le doute, la crainte, etc] : **je crains qu'il n'oublie** temo que se olvide ; **j'ai peur qu'il n'en parle** temo que hable de ello.

né, e [ne] <> *pp* ▷ **naître.** <> *adj* - **1.** [venu au monde] nacido(da) ; **~ le 6 février** nacido el 6 de febrero ; **Mme X, ~e Y** la señora X, de soltera Y ; **ne pas être ~ d'hier** no haber nacido ayer - **2.** *fig* [de naissance] nato(ta) ; **un artiste-né** un artista nato.

néanmoins [neɑ̃mwɛ̃] *adv* sin embargo.

néant [neɑ̃] *nm* nada *f* ; **réduire qqch à ~** reducir algo a la nada.

nébuleux, euse [nebylø, øz] *adj* nebuloso(sa).
◆ **nébuleuse** *nf* nebulosa *f.*

nécessaire [nesesɛʀ] <> *adj* necesario(ria) ; **~ à qqch** necesario para algo ; **il est ~ de faire qqch** es necesario hacer algo ; **il est ~ que** *(+ subjonctif)* es necesario que *(+ subjuntivo).* <> *nm* - **1.** [biens indispensables] : **le ~** lo necesario ; **faire le ~** hacer lo necesario ; **le strict ~** lo estrictamente necesario - **2.** [trousse] : **~ (de toilette)** bolsa *f* de aseo, neceser *m* ; **~ de couture** costurero *m.*

nécessairement [nesesɛʀmɑ̃] *adv* necesariamente.

nécessité [nesesite] *nf* necesidad *f* ; **être dans la ~ de faire qqch** verse en la necesidad de hacer algo.
◆ **nécessités** *nfpl* exigencias *fpl.*

nécessiter [3] [nesesite] *vt* exigir.

nec plus ultra [nɛkplysyltʀa] *nm inv* non plus ultra *m inv.*

nécrologique [nekʀɔlɔʒik] *adj* necrológico(ca).

nécromancien, enne [nekʀɔmɑ̃sjɛ̃, ɛn] *nm, f* nigromante *mf.*

nécrose [nekʀoz] *nf* necrosis *f inv.*

nectar [nɛktaʀ] *nm* néctar *m* ; **~ d'abricot/de pêche** néctar de albaricoque/de melocotón.

nectarine [nɛktaʀin] *nf* nectarina *f.*

néerlandais, e [neɛʀlɑ̃dɛ, ɛz] *adj* neerlandés(esa).
◆ **néerlandais** *nm* LING neerlandés *m.*
◆ **Néerlandais, e** *nm, f* neerlandés *m*, -esa *f.*

nef [nɛf] *nf* - **1.** [d'église] nave *f* - **2.** *sout* [bateau] nao *f.*

néfaste [nefast] *adj* nefasto(ta).

nèfle [nɛfl] *nf* níspero *m (fruta).*

néflier [neflije] *nm* níspero *m (árbol)*.
négatif, ive [negatif, iv] *adj* negativo(va).
◆ **négatif** *nm* PHOTO negativo *m*.
◆ **négative** *nf* negativa *f* ; **dans la négative** en caso negativo ; **répondre par la négative** responder negativamente.
négation [negasjɔ̃] *nf* negación *f*.
négativement [negativmɑ̃] *adv* negativamente.
négligé, e [negliʒe] *adj* - **1.** [tenue, personne, jardin] descuidado(da), dejado(da) - **2.** [enfant] desatendido(da).
◆ **négligé** *nm* - **1.** [laisser-aller] abandono *m* - **2.** [déshabillé] negligé *m*.
négligeable [negliʒabl] *adj* despreciable ; **non ~** nada despreciable.
négligemment [negliʒamɑ̃] *adv* - **1.** [sans soin] descuidadamente - **2.** [avec indifférence] con negligencia.
négligence [negliʒɑ̃s] *nf* negligencia *f* ; **par ~** por negligencia.
négligent, e [negliʒɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* negligente.
négliger [negliʒe] *vt* - **1.** [ignorer, délaisser] desatender - **2.** [oublier] : **~ de faire qqch** olvidar hacer algo - **3.** [jardin, tenue] descuidar.
◆ **se négliger** *vp* descuidarse, abandonarse.
négoce [negɔs] *nm* negocio *m*.
négociable [negɔsjabl] *adj* negociable.
négociant, e [negɔsjɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* negociante *mf*.
négociateur, trice [negɔsjatœʀ, tʀis] *nm, f* negociador *m*, -ra *f*.
négociation [negɔsjasjɔ̃] *nf* negociación *f* ; **~s de paix** negociaciones de paz ; **~s au sommet** negociaciones en la cumbre.
négocier [9] [negɔsje] *vt* - **1.** [gén] negociar - **2.** [virage] tomar bien.
nègre, négresse [nɛgʀ, negʀɛs] *adj & nm, f* *péj* [noir] negro(gra).
◆ **nègre** *nm fam* [écrivain anonyme] negro *m*, -gra *f*.
négrier [negʀije] *nm* negrero *m*.
neige [nɛʒ] *nf* nieve *f* ; **aller à la ~** ir a esquiar ; **battre en ~** [œufs] batir a punto de nieve ; **~ carbonique** nieve carbónica ; **blanc comme ~** [immaculé] más blanco que la nieve ; *fig* [innocent] limpio.
neiger [23] [neʒe] *vi* nevar ; **il neige** nieva, está nevando.
neigeux, euse [nɛʒø, øz] *adj* - **1.** [lieu] nevado(da) - **2.** [temps] nevoso(sa).

nénuphar [nenyfaʀ] *nm* nenúfar *m*.
néo-calédonien, enne [neɔkaledɔnjɛ̃, ɛn] (*mpl* **néo-calédoniens**, *fpl* **néo-calédoniennes**) *adj* neocaledonio(nia).
◆ **Néo-Calédonien, enne** *nm, f* neocaledonio *m*, -nia *f*.
néo-colonialiste [neɔkɔlɔnjalist] (*pl* **néo-colonialistes**) *adj & nmf* neocolonialista.
néologisme [neɔlɔʒism] *nm* neologismo *m*.
néon [neɔ̃] *nm* [lumière & CHIM] neón *m* ; [tube] fluorescente *m*.
néonatal, e, als [neɔnatal] *adj* neonatal.
néophyte [neɔfit] *adj & nmf* neófito(ta).
néo-zélandais, e [neɔzelɑ̃dɛ, ɛz] (*mpl inv* **néo-zélandais**, *fpl* **néo-zélandaises**) *adj* neocelandés(esa).
◆ **Néo-Zélandais, e** *nm, f* neocelandés *m*, -esa *f*.
Népal [nepal] *npr* : **le ~** Nepal.
népalais, e [nepalɛ, ɛz] *adj* nepalés(esa), nepalí.
◆ **népalais** *nm* LING nepalés *m*, nepalí *m*.
◆ **Népalais, e** *nm, f* nepalés *m*, -esa *f*, nepalí *mf*.
néphrite [nefʀit] *nf* nefritis *f inv*.
népotisme [nepɔtism] *nm* nepotismo *m*.
Neptune [nɛptyn] *npr* Neptuno.
nerf [nɛʀ] *nm* nervio *m* ; **~ optique/rachidien** nervio óptico/raquídeo.
◆ **nerfs** *nmpl* nervios *mpl* ; **avoir les ~s solides** *ou* **des ~s d'acier** tener nervios de acero ; **être à bout de ~s** estar al borde de un ataque de nervios ; **être sur les ~s** tener los nervios de punta ; **taper sur les ~s de qqn** *fam* poner a alguien atacado(da) de los nervios.
nerveusement [nɛʀvøzmɑ̃] *adv* nerviosamente ; **être très fragile ~** estar delicado(da) de los nervios.
nerveux, euse [nɛʀvø, øz] ◇ *adj* - **1.** [gén] nervioso(sa) - **2.** [voiture] con nervio. ◇ *nm, f* nervioso *m*, -sa *f*.
nervosité [nɛʀvozite] *nf* nerviosismo *m*.
nervure [nɛʀvyʀ] *nf* nervadura *f*.
n'est-ce pas [nɛspa] *loc adv* ¿verdad? ; **délicieux, ~ ?** delicioso ¿verdad? ; **~ que vous vous êtes bien amusés ?** ¿a que os habéis divertido?
net, nette [nɛt] *adj* - **1.** [propre, rangé, pur] limpio(pia) - **2.** COMM & FIN neto(ta) ; **~ d'impôt** libre de impuestos - **3.** [image, idée] nítido(da) - **4.** [réponse, terme, différence] claro(ra).

◆ **net** *adv* - **1.** [brutalement] : **s'arrêter ~** parar en seco - **2.** [franchement] : **casser ~** romper de un golpe ; **refuser ~** negarse tajantemente.
Net [nɛt] *nm* : **le ~** la Red.
netéconomie [nɛtekɔnomi] *nf* economía *f* Internet.
nétiquette [netikɛt] *nf* INFORM netiqueta *f*.
nettement [nɛtmɑ̃] *adv* - **1.** [clairement] netamente - **2.** [incontestablement] mucho ; **c'est ~ mieux** es mucho mejor ; **~ plus/moins** mucho más/menos.
netteté [nɛtte] *nf* - **1.** [propreté] limpieza *f* - **2.** [précision] nitidez *f*.
nettoie *(etc)* ▷ **nettoyer**.
nettoierai *(etc)* ▷ **nettoyer**.
nettoyage [netwajaʒ] *nm* limpieza *f Esp*, limpia *f Amér* ; **~ à sec** limpieza en seco.
nettoyant [netwajɑ̃] *nm* limpiador *m*.
nettoyer [13] [netwaje] *vt* limpiar.
neuf[1] [nœf] *adj num inv & nm inv* nueve, *voir aussi* **six**.
neuf[2], **neuve** [nœf, nœv] *adj* nuevo(va) ; **flambant ~** flamante.
◆ **neuf** *nm* : **vêtu de ~** con vestido nuevo ; **quoi de ~ ?** ¿qué hay de nuevo? ; **refaire à ~** reformar ; **remettre à ~** renovar ; **rien de ~** nada nuevo.
neurasthénie [nøʀasteni] *nf* neurastenia *f*.
neurasthénique [nøʀastenik] *adj & nmf* neurasténico(ca).
neurochirurgie [nøʀɔʃiʀyʀʒi] *nf* neurocirugía *f*.
neurodégénératif, ive [nøʀɔdeʒeneʀatif, iv] *adj* neurodegenerativo(va).
neuroleptique [nøʀɔlɛptik] ◇ *adj* neuroléptico(ca). ◇ *nm* neuroléptico *m*.
neurologie [nøʀɔlɔʒi] *nf* neurología *f*.
neurologique [nøʀɔlɔʒik] *adj* neurológico(ca).
neurologue [nøʀɔlɔg] *nmf* neurólogo *m*, -ga *f*.
neuropsychiatre [nøʀɔpsikjatʀ] *nmf* neuropsiquiatra *mf*.
neurovégétatif, ive [nøʀɔveʒetatif, iv] *adj* neurovegetativo(va).
neutralisation [nøtʀalizasjɔ̃] *nf* neutralización *f*.
neutraliser [3] [nøtʀalize] *vt* neutralizar.
neutralité [nøtʀalite] *nf* neutralidad *f*.
neutre [nøtʀ] ◇ *adj* - **1.** [gén] neutro(tra) - **2.** [pays] neutral. ◇ *nm* GRAMM neutro *m*.

neutron [nøtʀɔ̃] *nm* neutrón *m*.
neuve ▷ **neuf**[2].
neuvième [nœvjɛm] ◇ *adj num & nmf* noveno(na). ◇ *nm* noveno *m*, novena parte *f*. ◇ *nf* SCOL ≃ tercero *m* de primaria, *voir aussi* **sixième**.
névé [neve] *nm* nevero *m*, ventisquero *m*.
neveu [nəvø] *nm* sobrino *m*.
névralgie [nevʀalʒi] *nf* neuralgia *f*.
névralgique [nevʀalʒik] *adj* neurálgico(ca).
névrite [nevʀit] *nf* neuritis *f inv*.
névrose [nevʀoz] *nf* neurosis *f inv*.
névrosé, e [nevʀoze] *adj & nm, f* neurótico(ca).
névrotique [nevʀɔtik] *adj* neurótico(ca).
new age [njuɛdʒ] *nf* MUS new age *f*.
New Delhi [njudeli] *npr* Nueva Delhi.
New York [nujɔʀk] *npr* Nueva York.
new-yorkais, e [nujɔʀkɛ, ɛz] *adj* neoyorquino(na).
◆ **New-Yorkais, e** *nm, f* neoyorquino *m*, -na *f*.
nez [ne] *nm* - **1.** ANAT nariz *f* ; **~ busqué/camus/retroussé** nariz aguileña/chata/respingona ; **saigner du ~** sangrar por la nariz - **2.** [odorat] olfato *m* ; **avoir le ~ fin** tener (buen) olfato - **3.** [d'avion, de fusée] morro *m* - **4.** *loc* : **ça lui pend au ~ que...** *fam* le falta el canto de un duro para que... ; **faire qqch au ~ et à la barbe de qqn** hacer algo en las narices de alguien ; **mettre le ~ dehors** poner un pie en la calle ; **~ à ~** cara a cara ; **raccrocher au ~ de qqn** colgarle (el teléfono) a alguien ; **rire au ~ de qqn** reírse de alguien en sus narices.
NF (*abr de* **Norme française**) *norma francesa* ; **le label ~** *etiqueta que acredita la conformidad de un producto con las normas francesas.*
ni [ni] *conj* ni ; **je ne peux ~ ne veux venir** no puedo ni quiero venir.
◆ **ni... ni** *loc corrélative* ni... ni ; **~ lui ~ moi** ni él ni yo ; **~ l'un ~ l'autre** ni el uno ni el otro ; **~ mieux ~ pire** ni mejor ni peor ; **~ plus ~ moins** ni más ni menos.
niable [njabl] *adj* negable.
Niagara [njagaʀa] ▷ **chute**.
niais, e [njɛ, njɛz] *adj & nm, f* bobo(ba).
niaisement [njɛzmɑ̃] *adv* tontamente.
niaiserie [njɛzʀi] *nf* bobada *f*.
Niamey [njamɛ] *npr* Niamey.

Nicaragua [nikaʀagwa] *npr* : **le ~** Nicaragua.

nicaraguayen, enne [nikaʀagwejɛ̃, ɛn] *adj* nicaragüense.
◆ **Nicaraguayen, enne** *nm, f* nicaragüense *mf*.

Nice [nis] *npr* Niza.

niche [niʃ] *nf* **- 1.** [de chien] caseta *f* **- 2.** [de statue] hornacina *f*, nicho *m* **- 3.** *fam* [farce] diablura *f*.

nicher [3] [niʃe] *vi* **- 1.** [oiseau] anidar **- 2.** *fam* [personne] vivir.
◆ **se nicher** *vp* meterse.

nickel [nikɛl] ◇ *nm* níquel *m*. ◇ *adj inv fam* impecable.

niçois, e [niswa, az] *adj* de Niza ; **salade ~e** *ensalada a base de tomate, pimiento, cebolla, anchoas y aceitunas negras*.
◆ **Niçois, e** *nm, f natural o habitante de Niza*.

Nicosie [nikɔzi] *npr* Nicosia.

nicotine [nikɔtin] *nf* nicotina *f*.

nid [ni] *nm* nido *m* ; **~ à poussière** nido de polvo.

nid-d'abeilles [nidabɛj] *nm* nido *m* de abejas.

nid-de-poule [nidpul] (*pl* **nids-de-poule**) *nm* socavón *m*.

nièce [njɛs] *nf* sobrina *f*.

nième = **énième**.

nier [9] [nje] *vt* negar.

nigaud, e [nigo, od] *adj & nm, f* atontado(da), negado(da).

Niger [niʒɛʀ] *npr* **- 1.** [fleuve] **: le ~** el Níger **- 2.** [État] **: le ~** Níger.

Nigeria [niʒeʀja] *npr* **: le ~** Nigeria.

nigérian, e [niʒeʀjɑ̃, an] *adj* nigeriano(na).
◆ **Nigérian, e** *nm, f* nigeriano *m*, -na *f*.

nigérien, enne [niʒeʀjɛ̃, ɛn] *adj* nigeriano(na).
◆ **Nigérien, enne** *nm, f* nigerino *m*, -na *f*.

night-club [najtklœb] (*pl* **night-clubs**) *nm* night-club *m*.

Nil [nil] *npr* **: le ~** el Nilo ; **le ~ Blanc/Bleu** el Nilo Blanco/Azul.

Nîmes [nim] *npr* Nimes.

nippe [nip] *nf* (*gén pl*) *fam* trapo *m (vestido)*.

nippon, one [nipɔ̃, ɔn] *adj* nipón(ona).
◆ **Nippon, one** *nm, f* nipón *m*, -ona *f*.

nirvana [niʀvana] *nm* nirvana *m*.

nitrate [nitʀat] *nm* nitrato *m*.

nitrique [nitʀik] *adj* nítrico(ca).

nitroglycérine [nitʀɔgliseʀin] *nf* nitroglicerina *f*.

niveau [nivo] *nm* **- 1.** [gén] nivel *m* ; **de même ~** del mismo nivel ; **être au top ~** estar en la cima ; **le ~ de la mer** el nivel del mar ; **~ scolaire/de vie** nivel académico/de vida ; **au ~ de qqch** al nivel de algo ; [à côté de] a la altura de **- 2.** [étage] piso *m*.

niveler [14] [nivle] *vt* nivelar.

nivellement [nivɛlmɑ̃] *nm* nivelación *f*.

NN (*abr écrite de* **nouvelle norme**) *nueva norma de clasificación de hoteles*.

noble [nɔbl] *adj & nmf* noble.

noblement [nɔbləmɑ̃] *adv* noblemente.

noblesse [nɔblɛs] *nf* nobleza *f*.

noce [nɔs] *nf* **- 1.** [gén] boda *f* **- 2.** *fam & fig* [fête] parranda *f* ; **faire la ~** estar de parranda.
◆ **noces** *nfpl* bodas *fpl* ; **~s d'argent/d'or** bodas de plata/de oro ; **convoler en justes ~s** *hum* pasar por la vicaría ; **épouser qqn en secondes ~s** casarse con alguien en segundas nupcias.

nocif, ive [nɔsif, iv] *adj* nocivo(va).

nocivité [nɔsivite] *nf* nocividad *f*.

noctambule [nɔktɑ̃byl] *adj & nmf* noctámbulo(la).

nocturne [nɔktyʀn] ◇ *adj* nocturno(na). ◇ *nm* **- 1.** MUS nocturno *m* **- 2.** ZOOL [rapace] ave *f* nocturna. ◇ *nf* [de magasin] apertura *f* nocturna ; **être ouvert en ~** abrir por la noche ; **'~ le jeudi'** 'abierto los jueves hasta tarde'.

nodule [nɔdyl] *nm* nódulo *m*.

Noël [nɔɛl] *nm* Navidad *f*.

nœud [nø] *nm* **- 1.** [gén] nudo *m* ; **filer à 20 ~s** navegar a 20 nudos ; **~ coulant** nudo corredizo ; **double ~** doble nudo **- 2.** [ornement] lazo *m* ; **~ de cravate** nudo *m* de corbata ; **~ papillon** pajarita *f* **- 3.** ASTRON nodo *m*.

noie (*etc*) ⊳ **noyer**.

noierai (*etc*) ⊳ **noyer**.

noir, e [nwaʀ] *adj* **- 1.** [gén] negro(gra) ; **~ (de monde qqch)** [sale] negro (de algo) ; **~ de monde** abarrotado **- 2.** [intention, regard] pérfido(da) **- 3.** *fam* [ivre] ciego(ga).
◆ **noir** *nm* **- 1.** [gén] negro *m* ; **en ~ et blanc** en blanco y negro ; **broyer du ~** tener ideas negras ; **payer au ~** pagar en dinero negro ; **travailler au ~** trabajar de ilegal ; **voir tout en ~** verlo todo negro ; **~ sur blanc** por escrito **- 2.** [obscurité] oscuridad *f*.
◆ **noire** *nf* MUS negra *f*.
◆ **Noir, e** *nm, f* negro *m*, -gra *f*.

noirâtre [nwaʀatʀ] *adj* negruzco(ca).

noiraud, e [nwaʀo, od] *adj & nm, f* moreno(na) *Esp*, morocho(cha) *Amér*.

noirceur [nwaʀsœʀ] *nf* **- 1.** *sout* [couleur] negrura *f* **- 2.** *fig* [méchanceté] perfidia *f*.

noircir [32] [nwaʀsiʀ] ◇ *vi* ennegrecerse. ◇ *vt* **- 1.** [foncer] ennegrecer **- 2.** *sout* [réputation] manchar.
◆ **se noircir** *vp* [ciel] oscurecerse.

noise [nwaz] *nf* **: chercher des ~s à qqn** buscar las cosquillas a alguien.

noisetier [nwaztje] *nm* avellano *m*.

noisette [nwazɛt] ◇ *nf* **- 1.** [fruit] avellana *f* **- 2.** [petite quantité] nuez *f* ; **une ~ de beurre** una nuez de mantequilla. ◇ *adj inv* avellana *(en aposición)*.

noix [nwa] *nf* **- 1.** [fruit] nuez *f* ; **~ de cajou** anacardo *m* ; **~ de coco** nuez de coco ; **~ (de) muscade** nuez moscada ; **à la ~** de tres al cuarto **- 2.** *fam* [imbécile] papanatas *mf*.
◆ **noix de veau** *nf* redondo *m* de ternera.

nom [nɔ̃] *nm* **- 1.** [gén] nombre *m* ; **~ propre/commun** nombre propio/común ; **appeler les choses par leur ~** llamar a las cosas por su nombre **- 2.** [patronyme] apellido *m* ; **au ~ de** en nombre de ; **~ d'emprunt** nombre falso ; **~ de famille** apellido ; **~ de jeune fille** apellido de soltera **- 3.** *loc* **: ~ de Dieu !** *tfam* ¡(me) cago en diez! ; **~ d'un chien** *ou* **d'une pipe !** *fam* ¡caramba! ; **traiter qqn de tous les ~s** poner a alguien de vuelta y media.

nomade [nɔmad] *adj & nmf* nómada.

nombre [nɔ̃bʀ] *nm* número *m* ; **ils étaient au ~ de 20** eran 20 ; **bon ~ de** un buen número de ; **un bon ~ d'entre eux/nous** un buen número de ellos/de nosotros ; **venir en ~** ser numerosos(sas) ; **~ pair/impair** número par/impar.

nombreux, euse [nɔ̃bʀø, øz] *adj* numeroso(sa).

nombril [nɔ̃bʀil] *nm* ombligo *m*.

nombrilisme [nɔ̃bʀilism] *nm fam & péj* egocentrismo *m*.

nomenclature [nɔmɑ̃klatyʀ] *nf* nomenclatura *f*.

nominal, e, aux [nɔminal, o] *adj* nominal.

nominalement [nɔminalmɑ̃] *adv* **- 1.** [par son nom] nominalmente **- 2.** GRAMM como sustantivo.

nominatif, ive [nɔminatif, iv] *adj* nominativo(va).
◆ **nominatif** *nm* GRAMM nominativo *m*.

nomination [nɔminasjɔ̃] *nf* nombramiento *m*.

nommé, e [nɔme] ◇ *adj* **- 1.** [désigné par son nom] nombrado(da) **- 2.** [choisi] designado(da). ◇ *nm, f* mencionado *m*, -da *f*.

nommément [nɔmemɑ̃] *adv* por el nombre.

nommer [3] [nɔme] *vt* **- 1.** [appeler, qualifier] llamar **- 2.** [désigner, promouvoir] nombrar **- 3.** [dénoncer] dar el nombre de, decir el nombre de.
◆ **se nommer** *vp* **- 1.** [s'appeler] llamarse **- 2.** [se désigner] decir su nombre.

non [nɔ̃] *adv & nm inv* no.
◆ **non moins** *loc adv* no menos.
◆ **non (pas)... mais** *loc corrélative* no... sino.
◆ **non (pas) que... mais** *loc corrélative* no es que... sino que.
◆ **non plus** *loc adv* tampoco.
◆ **non plus... mais** *loc corrélative* ya no... sino.
◆ **non sans** *loc prép* no sin ; **~ sans mal** no sin dificultad ; **~ sans peine** no sin esfuerzo.

nonagénaire [nɔnaʒenɛʀ] *adj & nmf* nonagenario(ria).

non-agression [nɔnagʀesjɔ̃] *nf* no agresión *f*.

non-aligné, e [nɔnaliɲe] *adj* no alineado(da).

non-assistance [nɔnasistɑ̃s] *nf* **: ~ à personne en danger** omisión *f* de socorro a persona en peligro.

nonchalance [nɔ̃ʃalɑ̃s] *nf* indolencia *f*.

nonchalant, e [nɔ̃ʃalɑ̃, ɑ̃t] *adj* indolente.

non-combattant, e [nɔ̃kɔ̃batɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* no combatiente.

non-conformiste [nɔ̃kɔ̃fɔʀmist] ◇ *adj* inconformista. ◇ *nmf* **- 1.** [original] inconformista *mf* **- 2.** HIST [non-anglican] no conformista *mf*.

non-conformité [nɔ̃kɔ̃fɔʀmite] *nf* disconformidad *f*.

non-dit [nɔ̃di] *nm* **: le ~** lo implícito.

non-fumeur, euse [nɔ̃fymœʀ, øz] *nm, f* no fumador *m*, -ra *f*.

non-ingérence [nɔnɛ̃ʒeʀɑ̃s] *nf* no ingerencia *f*.

non-inscrit, e [nɔnɛ̃skʀi, it] *adj & nm, f* independiente.

non-intervention [nɔnɛ̃tɛʀvɑ̃sjɔ̃] *nf* no intervención *f*.

non-lieu [nɔ̃ljø] (*pl* **non-lieux**) *nm* sobreseimiento *m* ; **bénéficier d'un ~** beneficiarse de un sobreseimiento ; **rendre un ~** dictar un auto de sobreseimiento.

nonne [nɔn] *nf* monja *f*.

nonobstant [nɔnɔpstɑ̃] *sout* ◇ *prép* a pesar de. ◇ *adv* no obstante.

non-paiement [nɔ̃pemɑ̃] *nm* impago *m*.

non-résident, e [nɔ̃rezidɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* no residente *mf*.

non-sens [nɔ̃sɑ̃s] *nm inv* - **1.** [absurdité] disparate *m*, absurdo *m* - **2.** [en traduction] frase *f* sin sentido.

non-stop [nɔnstɔp] *adj inv* de un tirón ; [vol] sin escala.

non-violence [nɔ̃vjɔlɑ̃s] *nf* no violencia *f*.

non-voyant, e [nɔ̃vwajɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* invidente *mf*.

nord [nɔʀ] ◇ *adj inv* norte. ◇ *nm inv* norte *m* ; **le ~ de l'Europe** el norte de Europa ; **perdre le ~** *fig* perder el norte.
◆ **Nord** *nm* : **le Nord** el Norte ; **les gens du Nord** la gente del Norte ; **le grand Nord** los países del mar del Norte.

nord-africain, e [nɔʀafʀikɛ̃, ɛn] *adj* norteafricano(na).
◆ **Nord-Africain, e** *nm, f* norteafricano *m*, -na *f*.

nord-américain, e [nɔʀameʀikɛ̃, ɛn] *adj* norteamericano(na).
◆ **Nord-Américain, e** *nm, f* norteamericano *m*, -na *f*.

nord-coréen, enne [nɔʀkɔʀeɛ̃, ɛn] *adj* norcoreano(na).
◆ **Nord-Coréen, enne** *nm, f* norcoreano *m*, -na *f*.

nord-est [nɔʀɛst] *adj inv & nm inv* nordeste, noreste.

nordique [nɔʀdik] *adj* nórdico(ca).
◆ **Nordique** *nmf* - **1.** [du Nord] nórdico *m*, -ca *f* - **2.** *Canada del norte de Canadá*.

nord-ouest [nɔʀwɛst] *adj inv & nm inv* noroeste.

normal, e, aux [nɔʀmal, o] *adj* normal.
◆ **normale** *nf* : **la ~** e lo normal.

normalement [nɔʀmalmɑ̃] *adv* - **1.** [habituellement] normalmente - **2.** [selon les prévisions] en circunstancias normales.

normalien, enne [nɔʀmaljɛ̃, ɛn] *nm, f* *alumno de la École normale supérieure*.

normalisation [nɔʀmalizasjɔ̃] *nf* normalización *f*.

normaliser [nɔʀmalize] *vt* normalizar.
◆ **se normaliser** *vp* normalizarse.

normalité [nɔʀmalite] *nf* normalidad *f*.

normand, e [nɔʀmɑ̃, ɑ̃d] *adj* normando(da).
◆ **Normand, e** *nm, f* normando *m*, -da *f*.

Normandie [nɔʀmɑ̃di] *nf* : **la ~** Normandía.

normatif, ive [nɔʀmatif, iv] *adj* normativo(va).

norme [nɔʀm] *nf* norma *f* ; **être dans la ~** estar dentro de la norma ; **être hors ~s** estar fuera de la norma.

Norvège [nɔʀvɛʒ] *npr* : **la ~** Noruega.

norvégien, enne [nɔʀveʒjɛ̃, ɛn] *adj* noruego(ga).
◆ **norvégien** *nm* LING noruego *m*.
◆ **Norvégien, enne** *nm, f* noruego *m*, -ga *f*.

nos ⊳ **notre**.

nosocomial, e [nozɔkɔmjal] (*mpl* **-aux** [o]) *adj* nosocomial.

nostalgie [nɔstalʒi] *nf* - **1.** [mélancolie] nostalgia *f* ; **avoir la ~ de qqch** sentir nostalgia por algo - **2.** [mal du pays] morriña *f*.

nota bene [nɔtabene] *nm inv* nota bene *f*.

notable [nɔtabl] *adj & nm* notable.

notablement [nɔtabləmɑ̃] *adv* notablemente.

notaire [nɔtɛʀ] *nm* notario *m*, -ria *f*.

notamment [nɔtamɑ̃] *adv* especialmente, particularmente.

notarial, e, aux [nɔtaʀjal, o] *adj* notarial.

notarié, e [nɔtaʀje] *adj* DR notariado(da) ; [acte] notarial.

notation [nɔtasjɔ̃] *nf* - **1.** [symbole] notación *f* - **2.** [remarque] anotación *f* - **3.** SCOL calificación *f* - **4.** ADMIN puntuación *f*.

note [nɔt] *nf* - **1.** [gén] nota *f* ; **avoir une bonne/mauvaise ~** tener una buena/mala nota ; **prendre des ~s** tomar apuntes ; **prendre qqch en ~** apuntar algo, tomar nota de algo ; **~ de bas de page** nota a pie de página ; **~ de frais** detalle *m* de los gastos ; **~ de service** comunicado *m* ; **fausse ~** MUS nota falsa ; *fig* nota discordante - **2.** [facture] cuenta *f*, nota *f* ; **la ~ est salée** *fam* ¡vaya sablazo!

noté, e [nɔte] *adj* : **être bien/mal ~** estar bien/mal considerado ; SCOL estar bien/mal puntuado.

noter [3] [nɔte] *vt* - **1.** [marquer d'un signe] señalar - **2.** [écrire] anotar, apuntar - **3.** [constater] notar - **4.** SCOL & UNIV calificar - **5.** MUS escribir.

notice [nɔtis] *nf* reseña *f* ; **~ explicative** instrucciones *fpl*.

notification [nɔtifikasjɔ̃] *nf* notificación *f*.

notifier [9] [nɔtifje] *vt* : **~ qqch à qqn** notificar algo a alguien.

notion [nɔsjɔ̃] *nf* noción *f*.

notoire [nɔtwaʀ] *adj* [célèbre] notorio(ria) ; [manifeste] evidente, claro(ra) ; [quantité, etc] considerable.

notoirement [nɔtwaʀmɑ̃] *adv* notoriamente.

notoriété [nɔtɔʀjete] *nf* notoriedad *f* ; **de ~ publique** del dominio público ; **~ de la marque** COMM celebridad *f* de la marca.

notre [nɔtʀ] (*pl* **nos** [no]) *adj poss* nuestro(tra).

nôtre [notʀ] ◆ **le nôtre** (*f* **la nôtre**, *pl* **les nôtres**) *pron poss* el nuestro, la nuestra ; **les ~s** los nuestros ; **il faut y mettre du ~** hay que poner algo de nuestra parte ; **serez-vous des ~s demain ?** ¿podemos contar con vosotros para mañana?

Notre-Dame de Paris [nɔtʀdamdəpaʀi] *npr* Nuestra Señora *f* de París.

Nouakchott [nwakʃɔt] *npr* Nouakchott.

nouba [nuba] *nf* : **faire la ~** *fam* estar de cachondeo.

nouer [6] [nwe] *vt* - **1.** [corde, lacets] anudar ; **avoir la gorge nouée** tener un nudo en la garganta - **2.** [bouquet, cheveux] atar - **3.** *sout* [alliance, amitié, liens] trabar, entablar - **4.** [intrigue] tramar, urdir.
◆ **se nouer** *vp* - **1.** [gorge] hacerse un nudo - **2.** [alliance, amitié] entablarse - **3.** [intrigue] tramarse.

noueux, euse [nwø, øz] *adj* - **1.** [bois] nudoso(sa) - **2.** [main, doigt] huesudo(da).

nougat [nuga] *nm* ≃ turrón *m*.

nouille [nuj] ◇ *nf* - **1.** [pâte] pasta *f* - **2.** *fam* [imbécile] lelo *m*, -la *f*. ◇ *adj* [niais] inútil.

Nouméa [numea] *npr* Nouméa.

nounou [nunu] *nf* ≃ tata *f*.

nourri, e [nuʀi] *adj* - **1.** [gén] alimentado(da) ; **~ logé blanchi** comido, vestido y calzado - **2.** [tir] graneado(da).

nourrice [nuʀis] *nf* - **1.** [qui allaite] nodriza *f*, ama *f* de cría - **2.** [garde d'enfant] niñera *f*.

nourrir [32] [nuʀiʀ] *vt* - **1.** [gén] alimentar - **2.** [projet] acariciar - **3.** [style, récit, esprit] enriquecer.
◆ **se nourrir** *vp* alimentarse ; **se ~ de qqch** alimentarse de algo.

nourrissant, e [nuʀisɑ̃, ɑ̃t] *adj* nutritivo(va).

nourrisson [nuʀisɔ̃] *nm* niño *m* de pecho.

nourriture [nuʀityʀ] *nf* alimento *m* ; [régime alimentaire] alimentación *f*.

nous [nu] *pron pers* - **1.** [gén] nosotros(tras) - **2.** [complément d'objet direct, de verbe pronominal] nos ; **dépêchons-~ !** ¡démonos prisa! ; **il ~ l'a donné** nos lo ha dado ; **~ devons ~ occuper de lui** tenemos que ocuparnos de él - **3.** [possessif] : **c'est à ~** es nuestro(tra).
◆ **nous-mêmes** *pron pers* nosotros mismos, nosotras mismas.

nouveau, elle, x [nuvo, ɛl, o] ◇ *adj* (**nouvel** [nuvɛl] *devant voyelle ou h muet*) - **1.** [gén] nuevo(va) - **2.** [récent] recién ; **le ~ venu** el recién llegado. ◇ *nm, f* nuevo *m*, -va *f*.
◆ **nouveau** *nm* novedad *f*.
◆ **nouvelle** *nf* [court récit] relato *m*.
◆ **nouvelles** *nfpl* noticias *fpl* ; **aux dernières nouvelles** según las últimas noticias ; **donner de ses nouvelles** dar noticias ; **être sans nouvelles de qqch/de qqn** estar sin noticias de algo/de alguien ; **les nouvelles** [informations] el telediario, las noticias.
◆ **à nouveau** *loc adv* de nuevo.
◆ **de nouveau** *loc adv* de nuevo.

nouveau-né, e [nuvone] (*mpl* **nouveau-nés**, *fpl* **nouveau-nées**) *adj & nm, f* recién nacido(da).

nouveauté [nuvote] *nf* novedad *f*.

nouvelle ⊳ **nouveau**.

Nouvelle-Calédonie [nuvɛlkaledɔni] *npr* : **la ~** Nueva Caledonia.

Nouvelle-Guinée [nuvɛlgine] *npr* : **la ~** Nueva Guinea.

nouvellement [nuvɛlmɑ̃] *adv* recientemente ; **~ inauguré** recién inaugurado.

Nouvelle-Orléans [nuvɛlɔʀleɑ̃] *npr* : **La ~** Nueva Orleans.

Nouvelle-Zélande [nuvɛlzelɑ̃d] *npr* : **la ~** Nueva Zelanda.

novateur, trice [nɔvatœʀ, tʀis] *adj & nm, f* innovador(ra).

novembre [nɔvɑ̃bʀ] *nm* noviembre *m*, *voir aussi* **septembre**.

novice [nɔvis] ◇ *adj* novato(ta). ◇ *nmf* - **1.** [débutant] novato *m*, -ta *f* - **2.** RELIG novicio *m*, -cia *f*.

noyade [nwajad] *nf* ahogamiento *m*.

noyau [nwajo] *nm* - **1.** [gén] núcleo *m* - **2.** [de fruit] hueso *m* *Esp*, carozo *m* *Amér*.
◆ **noyau dur** *nm* : **le ~ dur** los duros *(dentro de un grupo)*.

noyauter [3] [nwajote] *vt* infiltrar.

noyé, e [nwaje] ◇ *adj* - **1.** [personne] ahogado(da) - **2.** [inondé] anegado(da) ; **~ de larmes** inundado de lágrimas. ◇ *nm, f* ahogado *m*, -da *f*.

noyer[1] [nwaje] *nm* nogal *m*.

noyer[2] [13] [nwaje] *vt* - **1.** [personne, sentiment, moteur] ahogar - **2.** [terrain] anegar - **3.** [estomper, diluer] difuminar.

◆ **se noyer** *vp* - **1.** [personne] ahogarse - **2.** *fig* [être submergé, se perdre] perderse.

NPI (*abr de* **nouveaux pays industrialisés**) *nmpl* PRI *m*, PIR *m*.

N/Réf (*abr écrite de* **Notre référence**) N/Ref, N/Rfa.

NRF (*abr de* **Nouvelle Revue Française**) *nf* - **1.** [revue] *revista literaria mensual francesa* ; **être abonné à la ~** estar abonado a la NRF - **2.** [mouvement] *movimiento literario del mismo nombre* ; **l'esprit ~** el estilo NRF.

nu, e [ny] *adj* - **1.** [gén] desnudo(da) - **2.** [arbre, paysage, région] yermo(ma) - **3.** [style] escueto(ta).

◆ **nu** *nm* desnudo *m*.

◆ **à nu** *loc adv* : **mettre à ~** dejar al descubierto ; **se mettre à ~** *fig* mostrarse al desnudo.

nuage [nɥaʒ] *nm* - **1.** [gén] nube *f* ; **être dans les ~s** estar en las nubes - **2.** [de lait] gota *f*.

nuageux, euse [nɥaʒø, øz] *adj* - **1.** [temps, ciel] nublado(da) - **2.** *fig* [esprit] confuso(sa).

nuance [nɥɑ̃s] *nf* matiz *m* ; **tout en ~s** con toda sutileza.

nuancé, e [nɥɑ̃se] *adj* matizado(da).

nuancer [16] [nɥɑ̃se] *vt* matizar.

nubile [nybil] *adj* núbil.

nucléaire [nykleɛʀ] <> *adj* nuclear. <> *nm* energía *f* nuclear.

nudisme [nydism] *nm* nudismo *m*.

nudiste [nydist] *adj & nmf* nudista *mf*.

nudité [nydite] *nf* desnudez *f*.

nue [ny] *nf (gén pl)* **tomber des ~s** caérsele el alma al suelo a alguien.

nuée [nɥe] *nf* - **1.** [multitude] : **une ~ de** una nube de - **2.** *sout* [gros nuage] nubarrón *m*.

nui [nɥi] *pp inv* ▷ **nuire**.

nuire [97] [nɥiʀ] *vi* : **~ à qqch/à qqn** perjudicar algo/a alguien.

◆ **se nuire** *vp* perjudicarse.

nuis *(etc)* ▷ **nuire**.

nuisais *(etc)* ▷ **nuire**.

nuisance [nɥizɑ̃s] *nf* molestia *f*.

nuisible [nɥizibl] <> *adj* dañino(na) ; **~ à** perjudicial para. <> *nm* animal *m* dañino.

nuit [nɥi] *nf* noche *f* ; **de ~** de noche ; **~ blanche** noche en blanco ; **~ noire** noche oscura ; **la ~ des temps** *fig* la noche de los tiempos.

nuitamment [nɥitamɑ̃] *adv sout* en la nocturnidad.

nuitée [nɥite] *nf* noche *f (de hotel)*.

nul, nulle [nyl] <> *adj indéf (avant nom) sout* ninguno(na) ; **nulle part** en ninguna parte ; [aller, mener] a ninguna parte. <> *adj (après nom)* nulo(la) ; **~ et non avenu** nulo e inexistente ; **match ~** empate ; **c'est ~ !** *fam* ¡qué porquería! ; **être ~ en qqch** *fam* ser negado para algo. <> *nm, f péj* inútil *mf*, desastre *m*. <> *pron indéf sout* nadie.

nullement [nylmɑ̃] *adv* en absoluto.

nullité [nylite] *nf* nulidad *f*.

numéraire [nymeʀɛʀ] <> *adj* numerario(ria). <> *nm* numerario *m*.

numéral, e, aux [nymeʀal, o] *adj* numeral.

◆ **numéral, aux** *nm* numeral *m*.

numérateur [nymeʀatœʀ] *nm* numerador *m*.

numération [nymeʀasjɔ̃] *nf* - **1.** MATH numeración *f* - **2.** MÉD recuento *m*.

numérique [nymeʀik] *adj* - **1.** [gén] numérico(ca) - **2.** INFORM digital, numérico(ca).

numériquement [nymeʀikmɑ̃] *adv* numéricamente.

numériser [3] [nymeʀize] *vt* digitalizar.

numéro [nymeʀo] *nm* - **1.** [gén] número *m* ; **composer un ~** marcar un número ; **~ de poste** número de puesto ; **~ vert** *número de teléfono gratuito, en Francia*, ≃ llamada *f* gratuita ; **faux ~** número equivocado ; **faire son ~** *fig* hacer el numerito ; **tirer le mauvais ~** *fig* tener la negra - **2.** *fam* [personne] : **c'est un sacré ~ !** ¡es una buena pieza!

numéroter [3] [nymeʀɔte] *vt* numerar.

numerus clausus [nymeʀysklozys] *nm* numerus clausus *m*.

numismatique [nymismatik] <> *adj* numismático(ca). <> *nf* numismática *f*.

nu-pieds [nypje] *nm inv* sandalia *f*.

nuptial, e, aux [nypsjal, o] *adj* nupcial.

nuque [nyk] *nf* nuca *f*.

nurse [nœʀs] *nf* nurse *f*.

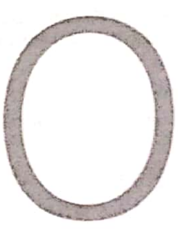
nutritif, ive [nytʀitif, iv] *adj* nutritivo(va).

nutritionniste [nytʀisjɔnist] *nmf* nutricionista *mf Esp*, dietista *mf Amér*.

Nylon® [nilɔ̃] *nm* nylon® *m*, nailon® *m*.

nymphe [nɛ̃f] *nf* ninfa *f*.

nymphomane [nɛ̃fɔman] <> *adj* ninfómano(na). <> *nf* ninfómana *f*.



o, O [o] *nm inv* [lettre] o *f*, O *f*.

◆ **O** - **1.** (*abr écrite de* **Ouest**) O - **2.** (*abr écrite de* **Oxygène**) O.

ô [o] *interj sout* ¡oh!

OACI (*abr de* **Organisation de l'aviation civile internationale**) *nf* ICAO *f*.

OAS (*abr de* **Organisation de l'armée secrète**) *nf movimiento clandestino francés opuesto a la independencia de Argelia* ; **des militants de l'~** militantes de la OAS.

oasis [ɔazis] *nf* oasis *m inv*.

obédience [ɔbedjɑ̃s] *nf* obediencia *f* ; **d'~...** de convicción...

obéir [32] [ɔbeiʀ] *vi* : **~ à qqn/à qqch** obedecer a alguien/a algo.

obéissance [ɔbeisɑ̃s] *nf* obediencia *f* ; **devoir ~ à qqn** deber obediencia a alguien.

obélisque [ɔbelisk] *nm* obelisco *m*.

obèse [ɔbɛz] *adj & nmf* obeso(sa).

obésité [ɔbezite] *nf* obesidad *f*.

objecter [4] [ɔbʒɛkte] *vt* - **1.** [répliquer] : **~ qqch à qqn** objetar algo a alguien - **2.** [prétexter] pretextar.

objecteur [ɔbʒɛktœʀ] *nm* objetor *m* ; **~ de conscience** objetor de conciencia.

objectif, ive [ɔbʒɛktif, iv] *adj* objetivo(va).

◆ **objectif** *nm* objetivo *m*.

objection [ɔbʒɛksjɔ̃] *nf* objeción *f* ; **faire ~ à qqch/à qqn** poner objeciones a algo/a alguien.

objectivement [ɔbʒɛktivmɑ̃] *adv* objetivamente.

objectivité [ɔbʒɛktivite] *nf* objetividad *f*.

objet [ɔbʒɛ] *nm* objeto *m* ; **avoir pour ~ de faire qqch** tener por objeto hacer algo ; **être** *ou* **faire l'~ de qqch** ser (el) objeto de algo ; **sans ~** sin objeto ; **~ d'art** objeto de arte ; **~s trouvés** [bureau] objetos perdidos.

objurgation [ɔbʒyʀgasjɔ̃] *nf (gén pl) sout* - **1.** [remontrance] reprobación *f* - **2.** [prière] súplica *f*.

obligation [ɔbligasjɔ̃] *nf* [gén & FIN] obligación *f* ; **avoir une ~ envers qqn** tener una obligación para con alguien ; **être dans l'~ de faire qqch** estar en la obligación de hacer algo ; **sans ~ d'achat** sin obligación de compra.

◆ **obligations** *nfpl* obligaciones *fpl* ; **avoir des ~s** tener obligaciones ; **~s militaires** obligaciones militares.

obligatoire [ɔbligatwaʀ] *adj* - **1.** [imposé] obligatorio(ria) - **2.** [inéluctable] inevitable.

obligé, e [ɔbliʒe] <> *adj sout* agradecido(da). <> *nm, f* servidor *m*, -ra *f*.

obligeance [ɔbliʒɑ̃s] *nf sout* bondad *f* ; **avoir l'~ de faire qqch** tener la bondad de hacer algo.

obligeant, e [ɔbliʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* [personne] atento(ta) ; [offre, paroles] amable.

obliger [17] [ɔbliʒe] *vt* - **1.** [forcer] : **~ qqn à qqch/à faire qqch** obligar a alguien a algo/a hacer algo ; **être obligé de faire qqch** tener que hacer algo - **2.** DR [lier] obligar - **3.** *sout* [rendre service] complacer.

◆ **s'obliger** *vp* : **s'~ à qqch/à faire qqch** obligarse a algo/a hacer algo.

oblique [ɔblik] <> *adj* [gén] oblicuo(cua) ; [regard] de soslayo ; **en ~** en diagonal. <> *nf* GÉOM oblicua *f*.

obliquer [3] [ɔblike] *vi* torcer.

oblitérer [18] [ɔbliteʀe] *vt* - **1.** [billet] picar ; [timbre] matar - **2.** *sout* [effacer] borrar - **3.** MÉD obliterar.

oblong, oblongue [ɔblɔ̃, ɔ̃g] *adj sout* oblongo(ga).

obnubiler [3] [ɔbnybile] *vt* obnubilar ; **être obnubilé par qqch/par qqn** estar obnubilado por algo/por alguien.

obole [ɔbɔl] *nf* óbolo *m*.

obscène [ɔpsɛn] *adj* obsceno(na).

obscénité [ɔpsenite] *nf* obscenidad *f*.

obscur, e [ɔpskyʀ] *adj* oscuro(ra), obscuro(ra).

obscurantisme [ɔpskyʀɑ̃tism] *nm* oscurantismo *m*, obscurantismo *m*.

obscurcir [32] [ɔpskyʀsiʀ] *vt* oscurecer, obscurecer.

◆ **s'obscurcir** *vp* oscurecerse, obscurecerse.

obscurément [ɔpskyʀemɑ̃] *adv* oscuramente ; [sans clarté] vagamente.

obscurité [ɔpskyʀite] *nf* oscuridad *f*, obscuridad *f* ; **plonger qqch dans l'~** dejar algo a oscuras.

obsédant, e [ɔpsedɑ̃, ɑ̃t] *adj* obsesivo(va).

obsédé, e [ɔpsede] ◇ *adj* obsesionado(da). ◇ *nm, f* obseso *m*, -sa *f* ; **~ sexuel** obseso sexual.

obséder [18] [ɔpsede] *vt* obsesionar.

obsèques [ɔpsɛk] *nfpl* funerales *mpl*, exequias *fpl*.

obséquieux, euse [ɔpsekjø, øz] *adj* servil.

obséquiosité [ɔpsekjozite] *nf sout* obsequiosidad *f*.

observance [ɔpsɛʀvɑ̃s] *nf* RELIG observancia *f*.

observateur, trice [ɔpsɛʀvatœʀ, tʀis] *adj* & *nm, f* observador(ra).

observation [ɔpsɛʀvasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] observación *f* ; **être en ~** estar en observación - **2.** [d'un règlement] observancia *f*.

observatoire [ɔpsɛʀvatwaʀ] *nm* observatorio *m*.

observer [3] [ɔpsɛʀve] *vt* - **1.** [gén] observar ; **faire ~ qqch à qqn** advertir algo a alguien - **2.** [adopter] guardar.

◆ **s'observer** *vp* - **1.** [se contrôler] dominarse - **2.** [s'épier] observarse.

obsession [ɔpsesjɔ̃] *nf* obsesión *f*.

obsessionnel, elle [ɔpsesjɔnɛl] *adj* & *nm, f* obsesivo(va).

obsolète [ɔpsɔlɛt] *adj* obsoleto(ta).

obstacle [ɔpstakl] *nm* obstáculo *m* ; **faire ~ à qqch/à qqn** obstaculizar algo/a alguien ; **rencontrer un ~** encontrar un obstáculo.

obstétricien, enne [ɔpstetʀisjɛ̃, ɛn] *nm, f* tocólogo *m*, -ga *f*, obstetra *mf*.

obstétrique [ɔpstetʀik] *nf* obstetricia *f*.

obstination [ɔpstinasjɔ̃] *nf* obstinación *f*.

obstiné, e [ɔpstine] *adj* & *nm, f* obstinado(da).

obstinément [ɔpstinemɑ̃] *adv* obstinadamente.

obstiner [3] [ɔpstine] ◆ **s'obstiner** *vp* obstinarse ; **s'~ à faire qqch** obstinarse en hacer algo ; **s'~ dans qqch** obstinarse en algo.

obstruction [ɔpstʀyksjɔ̃] *nf* obstrucción *f*.

obstructionniste [ɔpstʀyksjɔnist] *adj* & *nmf* obstruccionista.

obstruer [3] [ɔpstʀye] *vt* obstruir.

◆ **s'obstruer** *vp* obstruirse.

obtempérer [18] [ɔptɑ̃peʀe] *vi* : **~ à qqch** acatar algo.

obtenir [40] [ɔptəniʀ] *vt* obtener, conseguir ; **~ qqch de qqn** obtener *ou* conseguir algo de alguien ; **~ de faire qqch** conseguir hacer algo ; **~ qqch à** *ou* **pour qqn** conseguir algo a *ou* para alguien.

◆ **s'obtenir** *vp* obtenerse.

obtention [ɔptɑ̃sjɔ̃] *nf* obtención *f*, consecución *f*.

obtenu, e [ɔptəny] *pp* ▷ **obtenir**.

obtiendrai *(etc)* ▷ **obtenir**.

obtiens *(etc)* ▷ **obtenir**.

obtins *(etc)* ▷ **obtenir**.

obturateur, trice [ɔptyʀatœʀ, tʀis] *adj* obturador(ra).

◆ **obturateur** *nm* obturador *m*.

obturation [ɔptyʀasjɔ̃] *nf* obturación *f*.

obturer [3] [ɔptyʀe] *vt* obturar.

obtus, e [ɔpty, yz] *adj* obtuso(sa).

obus [ɔby] *nm* obús *m*.

OC (*abr écrite de* **ondes courtes**) OC.

occasion [ɔkazjɔ̃] *nf* - **1.** [possibilité, chance] ocasión *f*, oportunidad *f* ; **à l'~** si llega el caso ; [un jour] un día de estos ; **rater une ~ de faire qqch** perder la ocasión de hacer algo ; **saisir l'~ (de faire qqch)** aprovechar la ocasión (de hacer algo) - **2.** [circonstance, motif] ocasión *f* ; **à la première ~** en la primera ocasión ; **à l'~ de qqch** con ocasión de algo ; **dans les grandes ~s** en las grandes ocasiones ; **être l'~ de qqch/de faire qqch** ser la ocasión de algo/de hacer algo - **3.** [seconde main] ganga *f* ; **d'~** de segunda mano, de ocasión.

occasionnel, elle [ɔkazjɔnɛl] *adj* ocasional.

occasionner [3] [ɔkazjɔne] *vt* ocasionar.

occident [ɔksidɑ̃] *nm* occidente *m*.

◆ **Occident** *nm* : **l'Occident** (el) Occidente.

occidental, e, aux [ɔksidɑ̃tal, o] *adj* occidental.

◆ **Occidental, e, aux** *nm, f* occidental *mf*.

occiput [ɔksipyt] *nm* occipucio *m*.

occitan, e [ɔksitɑ̃, an] *adj* occitano(na).

◆ **occitan** *nm* LING occitano *m*.

◆ **Occitan, e** *nm, f* occitano *m*, -na *f*.

occlusion [ɔklyzjɔ̃] *nf* oclusión *f*.

occulte [ɔkylt] *adj* oculto(ta).

occulter [3] [ɔkylte] *vt* ocultar.

occupant, e [ɔkypɑ̃, ɑ̃t] *adj* & *nm, f* ocupante.

occupation [ɔkypasjɔ̃] *nf* ocupación *f* ; **vaquer à ses ~s** dedicarse a sus quehaceres.

◆ **Occupation** *nf* : **l'Occupation** la Ocupación *(de Francia durante la Segunda Guerra Mundial)*.

occupé, e [ɔkype] *adj* ocupado(da) ; **être ~ à qqch** estar ocupado en algo ; **c'est ~** [au téléphone] está comunicando, comunica.

occuper [3] [ɔkype] *vt* ocupar.

◆ **s'occuper** *vp* ocuparse ; **s'~ à qqch/à faire qqch** ocuparse de algo/de hacer algo ; **s'~ de qqch/de qqn** encargarse de algo/de alguien.

occurrence [ɔkyʀɑ̃s] *nf* - **1.** [circonstance] caso *m* ; **en l'~** en este caso - **2.** LING ocurrencia *f*.

OCDE (*abr de* **Organisation de coopération et de développement économique**) *nf* OCDE *f* ; **les pays membres de l'~** los países miembros de la OCDE.

océan [ɔseɑ̃] *nm* océano *m* ; **l'~ Antarctique** el océano (glacial) Antártico ; **l'~ Arctique** el océano (glacial) Ártico ; **l'~ Atlantique** el océano Atlántico ; **l'~ Indien** el océano Índico ; **l'~ Pacifique** el océano Pacífico ; **un ~ de** *fig* un mar de.

Océanie [ɔseani] *npr f* : **l'~** Oceanía.

océanien, enne [ɔseanjɛ̃, ɛn] *adj* oceánico(ca).

◆ **Océanien, enne** *nm, f* oceánico *m*, -ca *f*.

océanique [ɔseanik] *adj* oceánico(ca).

océanographie [ɔseanɔgʀafi] *nf* oceanografía *f*.

ocelot [ɔslo] *nm* ocelote *m*.

ocre [ɔkʀ] *adj inv* & *nf* ocre.

octave [ɔktav] *nf* - **1.** MUS & RELIG octava *f* - **2.** [à l'escrime] octava *f*, posición *f* octava.

octet [ɔktɛ] *nm* byte *m*, octeto *m*.

octobre [ɔktɔbʀ] *nm* octubre *m*, *voir aussi* **septembre**.

octogénaire [ɔktɔʒenɛʀ] *adj* & *nmf* octogenario(ria).

octogone [ɔktɔgɔn] *nm* octógono *m*.

octroie *(etc)* ▷ **octroyer**.

octroierai *(etc)* ▷ **octroyer**.

octroyer [13] [ɔktʀwaje] *vt* otorgar ; **~ qqch à qqn** otorgar algo a alguien.

◆ **s'octroyer** *vp* concederse.

oculaire [ɔkylɛʀ] *adj* & *nm* ocular.

oculiste [ɔkylist] *nmf* oculista *mf*.

ode [ɔd] *nf* oda *f*.

odeur [ɔdœʀ] *nf* olor *m* ; **bonne/mauvaise ~** buen/mal olor ; **ne pas être en ~ de sainteté auprès de qqn** no ser santo de la devoción de alguien.

odieusement [ɔdjøzmɑ̃] *adv* odiosamente.

odieux, euse [ɔdjø, øz] *adj* odioso(sa).

odorant, e [ɔdɔʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* oloroso(sa).

odorat [ɔdɔʀa] *nm* olfato *m*.

odoriférant, e [ɔdɔʀifeʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* aromático(ca).

odyssée [ɔdise] *nf* odisea *f*.

OEA (*abr de* **Organisation des États américains**) *nf* OEA *f* ; **la charte de l'~** la Carta de la OEA.

œdème [edɛm] *nm* edema *m*.

œil [œj] (*pl* **yeux** [jø]) *nm* - **1.** ANAT ojo *m* ; **yeux bridés/exorbités/globuleux** ojos rasgados/desorbitados/saltones ; **avoir les yeux cernés** tener ojeras ; **baisser/lever les yeux** bajar/alzar la vista ; **couver qqch/qqn des yeux** no quitar la vista de encima de algo/de alguien ; **dévorer qqch/qqn des yeux** comerse *ou* devorar algo/a alguien con los ojos ; **écarquiller les yeux** poner unos ojos como platos ; **sous mes/tes** *etc* **yeux** en mis/tus *etc* narices ; **du coin de l'~** con el rabillo del ojo ; **à l'~ nu** a simple vista ; **à vue d'~** a ojos vistas - **2.** *loc* : **avoir qqch à l'~** [gratuitement] conseguir algo por su linda cara ; **avoir qqn à l'~** no perder de vista a alguien ; **avoir un ~ au beurre noir** tener un ojo a la funerala *ou* morado ; **avoir des yeux de lynx** tener vista de lince ; **ça crève les yeux** *fam* salta a la vista ; **faire de l'~ à qqn** *fam* guiñar el ojo a alguien ; **faire les gros yeux à qqn** asustar a alguien con la mirada ; **fermer les yeux sur qqch** hacer la vista gorda en algo ; **n'avoir pas froid aux yeux** tener más valor que un torero ; **n'avoir pas les yeux dans la poche** no perder ripio ; **mon ~ !** *fam* ¡y una porra! ; **ne pas en croire ses yeux** no dar crédito a sus ojos ; **ouvrir l'~** abrir los ojos ; **se rincer l'~** *fam* recrearse la vista ; **sauter aux yeux** saltar a la vista ; **taper dans l'~ de qqn** *fig* caer en gracia a alguien ; **tourner de l'~** *fam* caerse en redondo.

œil-de-bœuf [œjdəbœf] (*pl* **œils-de-bœuf**) *nm* ojo *m* de buey *(ventana)*.

œillade [œjad] *nf* guiño *m* ; **lancer une ~ à qqn** guiñar el ojo a alguien.

œillère [œjɛʀ] *nf* - **1.** [de cheval] anteojera *f* ; **avoir des ~s** *fig* llevar anteojeras - **2.** MÉD lavaojos *m inv*.

œillet [œjɛ] *nm* - **1.** BOT clavel *m* - **2.** COUT ojete *m*.

œnologie [enɔlɔʒi] *nf* enología *f*.

œnologue [enɔlɔg] *nmf* enólogo *m*, -ga *f*.

œsophage [ezɔfaʒ] *nm* esófago *m*.

œuf [œf] (*pl* **œufs** [ø]) *nm* huevo *m* ; **battre les ~s en neige** batir los huevos a punto de nieve ; **~ à la coque** huevo pasado por agua *(3 minutos)* ; **~ dur** huevo duro ; **~ mollet** huevo pasado por agua *(4 minutos)* ; **~s en** *ou* **à la neige** *claras de huevo a punto de nieve, hervidas en leche y servidas con crema inglesa* ; **~ de Pâques** huevo de Pascua ; **~ au** *ou* **sur le plat** huevo frito ; **~ poché** huevo escalfado ; **~s brouillés** huevos revueltos ; **dans l'~** *fig* de raíz.

œuvre [œvʀ] *nf* obra *f* ; **être l'~ de qqch/de qqn** ser obra de algo/de alguien ; **mettre tout en ~ pour** poner todos los medios para ; **bonnes ~s** obras de caridad ; **~ d'art** obra de arte.
◆ **gros œuvre** *nm* estructura *f* y cimientos *mpl*.

œuvrer [5] [œvʀe] *vi sout* laborar ; **~ pour qqch** laborar por algo.

OFCE (*abr de* **Observatoire français des conjonctures économiques**) *nm organismo francés que analiza la coyuntura económica* ; **la revue/lettre de l'~** la revista/carta del OFCE.

off [ɔf] *adj inv* CINÉ en off.

offensant, e [ɔfɑ̃sɑ̃, ɑ̃t] *adj* ofensivo(va).

offense [ɔfɑ̃s] *nf* ofensa *f*.

offenser [3] [ɔfɑ̃se] *vt* ofender.
◆ **s'offenser** *vp* : **s'~ de qqch** ofenderse por algo.

offenseur [ɔfɑ̃sœʀ] *nm* ofensor *m*.

offensif, ive [ɔfɑ̃sif, iv] *adj* ofensivo(va).
◆ **offensive** *nf* ofensiva *f* ; **passer à l'offensive** pasar a la ofensiva ; **prendre l'offensive** tomar la ofensiva ; **l'offensive de l'hiver** *fig* los primeros fríos.

offert, e [ɔfɛʀ, ɛʀt] *pp* ▻ **offrir**.

offertoire [ɔfɛʀtwaʀ] *nm* ofertorio *m*.

office [ɔfis] *nm* - **1.** [fonction] : **faire ~ de qqch** hacer las veces de algo ; **remplir son ~** cumplir su función - **2.** [bureau] oficina *f* ; **~ du tourisme** oficina de turismo - **3.** RELIG oficio *m* - **4.** *loc* : **recourir aux bons ~s de qqn** recurrir a los buenos oficios de alguien.
◆ **d'office** *loc adv* de entrada ; [autorité] de oficio ; **commis d'~** [avocat] de oficio.

officialiser [3] [ɔfisjalize] *vt* oficializar, dar carácter oficial a.

officiel, elle [ɔfisjɛl] *adj* oficial.
◆ **officiel** *nm* : **les ~s** las autoridades.

officiellement [ɔfisjɛlmɑ̃] *adv* oficialmente.

officier[1] [9] [ɔfisje] *vi* oficiar.

officier[2] [ɔfisje] *nm* oficial *m* ; **~ d'ordonnance** ≃ ayudante *m* de campo *(de un general o jefe de Estado)*.

officieusement [ɔfisjøzmɑ̃] *adv* oficiosamente.

officieux, euse [ɔfisjø, øz] *adj* oficioso(sa).

officine [ɔfisin] *nf* - **1.** [pharmacie] farmacia *f* - **2.** *péj* [repaire] fábrica *f*.

offrande [ɔfʀɑ̃d] *nf* ofrenda *f*.

offrant [ɔfʀɑ̃] *nm* : **vendre au plus ~** vender al mejor postor.

offre [ɔfʀ] ◇ *v* ▻ **offrir**. ◇ *nf* - **1.** [gén & COMM] oferta *f* ; **la loi de l'~ et de la demande** la ley de la oferta y la demanda ; **~ d'emploi** oferta de empleo ; **~ d'essai** oferta de prueba - **2.** POLIT [de paix] propuesta *f*.

offrir [34] [ɔfʀiʀ] *vt* - **1.** [donner] : **~ qqch à qqn** regalar algo a alguien - **2.** [proposer] : **~ à qqn de faire qqch** proponer a alguien que haga algo.
◆ **s'offrir** *vp* - **1.** [s'exposer] : **s'~ à qqch** exponerse a algo - **2.** [se proposer] ofrecerse ; **s'~ à faire qqch** ofrecerse para *ou* a hacer algo - **3.** [se faire cadeau de] regalarse.

offset [ɔfsɛt] *adj inv, nm inv & nf inv* offset.

offshore [ɔfʃɔʀ] ◇ *adj inv* - **1.** [exploitation] offshore - **2.** SPORT : **un bateau ~** una lancha motora. ◇ *nm inv* - **1.** [exploitation] prospección *f* petrolífera offshore - **2.** SPORT motonáutica *f*.

offusquer [3] [ɔfyske] *vt* ofender.
◆ **s'offusquer** *vp* ofenderse ; **s'~ de qqch** ofenderse por algo.

ogive [ɔʒiv] *nf* ojiva *f* ; **en ~** ojival.

OGM (*abr de* **organisme génétiquement modifié**) *nm* OGM *m* ; **les anti-~** los anti-OMG.

ogre [ɔgʀ] *nm* ogro *m*.

oh [o] ◇ *interj* ¡oh! ; **~ là là !** [négatif] ¡caray! ; [admiratif] ¡vaya! ◇ *nm inv* : **pousser des ~ et des ah** maravillarse.

ohé [ɔe] *interj* ¡eh!

OHQ (*abr de* **ouvrier hautement qualifié**) *nm* obrero *m* altamente cualificado ; **un électricien ~** un electricista altamente cualificado.

oie [wa] *nf* - **1.** ZOOL oca *f* - **2.** *fam & péj* [niais] gansa *f* ; **~ blanche** ingenua *f*.

oignon [ɔɲɔ̃] *nm* - **1.** [plante, bulbe] cebolla *f* ; **petits ~s** cebolletas *fpl* (en vinagre) ; **mêle-toi de tes ~s** *fam* ocúpate de tus asuntos - **2.** MÉD juanete *m*.

oindre [82] [wɛ̃dʀ] *vt sout* - **1.** [frotter d'huile] untar - **2.** RELIG ungir.

oiseau, x [wazo] *nm* - **1.** ZOOL ave *f*, pájaro *m* ; **~ migrateur** ave migratoria ; **~ de proie** ave de rapiña - **2.** *fam* [individu] : **un drôle d'~** *péj* ¡un buen pájaro! ; **un ~ rare** un bicho raro.

oiseau-mouche [wazomuʃ] (*pl* **oiseaux-mouches**) *nm* pájaro *m* mosca.

oiseleur [wazlœʀ] *nm* pajarero *m*.

oisellerie [wazɛlʀi] *nf* pajarería *f*.

oiseux, euse [wazø, øz] *adj* ocioso(sa).

oisif, ive [wazif, iv] *adj & nm, f* ocioso(sa).

oisillon [wazijɔ̃] *nm* pajarillo *m*.

oisiveté [wazivte] *nf* ociosidad *f*.

oison [wazɔ̃] *nm* ansarón *m*, ansarino *m*.

OIT (*abr de* **Organisation internationale du travail**) *nf* OIT *f* ; **les conventions de l'~** los convenios de la OIT.

OJD (*abr de* **Office de justification de la diffusion des supports de publicité**) *nf asociación francesa cuyo objetivo es calcular la difusión real de la publicidad*.

OK [ɔke] *interj fam* ¡vale!

ola [ɔla] *nf* ola *f* ; **faire la ~** hacer la ola.

oléagineux, euse [ɔleaʒinø, øz] *adj* oleaginoso(sa).
◆ **oléagineux** *nm* planta *f* oleaginosa.

oléoduc [ɔleɔdyk] *nm* oleoducto *m*.

olfactif, ive [ɔlfaktif, iv] *adj* olfativo(va).

oligarchie [ɔligaʀʃi] *nf* oligarquía *f*.

oligo-élément [ɔligɔelemɑ̃] (*pl* **oligo-éléments**) *nm* oligoelemento *m*.

olivâtre [ɔlivatʀ] *adj* aceitunado(da).

olive [ɔliv] ◇ *nf* aceituna *f*, oliva *f*. ◇ *adj inv* de color verde oliva.

oliveraie [ɔlivʀɛ] *nf* olivar *m*.

olivier [ɔlivje] *nm* olivo *m*.

OLP (*abr de* **Organisation de libération de la Palestine**) *nf* OLP *f* ; **le chef de l'~** el jefe de la OLP.

olympiade [ɔlɛ̃pjad] *nf (gén pl)* olimpiada *f*.

olympien, enne [ɔlɛ̃pjɛ̃, ɛn] *adj* olímpico(ca).

olympique [ɔlɛ̃pik] *adj* olímpico(ca).

OM (*abr de* **Olympique de Marseille**) *nm club de fútbol de Marsella*.

Oman [ɔman] *npr* Omán.

ombilic [ɔ̃bilik] *nm* - **1.** [gén] ombligo *m* - **2.** BOT ombligo *m* de Venus.

ombilical, e, aux [ɔ̃bilikal, o] *adj* umbilical.

ombrage [ɔ̃bʀaʒ] *nm* enramada *f* ; **porter ~ à qqn** hacer sombra a alguien ; **prendre ~ de qqch** resentirse por algo.

ombragé, e [ɔ̃bʀaʒe] *adj* umbrío(a).

ombrageux, euse [ɔ̃bʀaʒø, øz] *adj* - **1.** [caractère, esprit] desconfiado(da), receloso(sa) - **2.** [cheval] espantadizo(za).

ombre [ɔ̃bʀ] *nf* sombra *f* ; **à l'~ de** [arbre] a la sombra de ; *fig* [personne] al amparo de ; **ça ne fait pas l'~ d'un doute** no hay ni sombra de duda ; **~ à paupières** sombra de ojos ; **~s chinoises** [spectacle] sombras chinescas ; **faire de l'~ à qqn** *fig* hacer sombra a alguien ; **rester dans l'~ de qqn** *fig* vivir a la sombra de alguien.

ombrelle [ɔ̃bʀɛl] *nf* sombrilla *f*.

ombrer [3] [ɔ̃bʀe] *vt* sombrear.

OMC (*abr de* **Organisation mondiale du commerce**) *nf* OMC *f* ; **les négociations de l'~** las negociaciones de la OMC.

omelette [ɔmlɛt] *nf* tortilla *f* ; **~ norvégienne** *tarta helada con una capa de merengue caliente encima*.

omets *(etc)* ▻ **omettre**.

omettre [84] [ɔmɛtʀ] *vt* omitir ; **~ de faire qqch** olvidarse de hacer algo.

OMI ◇ *nf* (*abr de* **Organisation maritime internationale**) OMI *f*. ◇ *nm* (*abr de* **Office des migrations internationales**) *organismo francés de orientación para los socilitantes de empleo extranjeros*.

omis, e [ɔmi, iz] *pp* ▻ **omettre**.

omission [ɔmisjɔ̃] *nf* - **1.** [action] omisión *f* ; **par ~** por omisión - **2.** [oubli] olvido *m*.

OMM (*abr de* **Organisation météorologique mondiale**) *nf* OMM *f*.

omnibus [ɔmnibys] ◇ *nm* ómnibus *m inv*. ◇ *adj inv* : **ce train est ~ jusqu'à...** este tren tiene parada en todas las estaciones hasta...

omnipotent, e [ɔmnipɔtɑ̃, ɑ̃t] *adj* omnipotente.

omniprésence [ɔmnipʀezɑ̃s] *nf* omnipresencia *f*.

omniprésent, e [ɔmnipʀezɑ̃, ɑ̃t] *adj* omnipresente.

omniscient, e [ɔmnisjɑ̃, ɑ̃t] *adj* omnisciente.

omnisports [ɔmnispɔʀ] *adj inv* polideportivo(va).

omnivore [ɔmnivɔʀ] ◇ *adj* omnívoro(ra). ◇ *nm* omnívoro *m*.

omoplate [ɔmɔplat] *nf* omóplato *m*, omoplato *m*.

OMS (*abr de* **Organisation mondiale de la santé**) *nf* OMS *f* ; **un rapport de l'~** un informe de la OMS.

on [ɔ̃] *pron indéf* - **1.** [sujet indéterminé] se ; **~ n'a pas le droit de fumer ici** aquí no se puede fumar ; **~ ne sait jamais** nunca se sabe - **2.** [les gens, l'espèce humaine, groupe de personnes] : **en Espagne, ~ se couche tard** en España, la gente se acuesta tarde ; **~ raconte** *ou* **dit que...** dicen que... - **3.** [quelqu'un] : **~ t'a téléphoné ce matin** te ha llamado alguien esta mañana, esta mañana te han llamado ; **est-ce qu'~ t'a vu ?** ¿te han visto? - **4.** *fam* [nous] nosotros, nosotras ; **~ s'en va** nos vamos ; **~ se voit demain** ¡nos vemos mañana!

onanisme [ɔnanism] *nm* onanismo *m*.

once [ɔ̃s] *nf* - **1.** [mesure anglo-saxonne] onza *f* - **2.** *fig* [petite quantité] pizca *f* ; **une ~ de qqch** dos dedos de algo.

oncle [ɔ̃kl] *nm* tío *m*.

onction [ɔ̃ksjɔ̃] *nf* unción *f*.

onctueux, euse [ɔ̃ktɥø, øz] *adj* untuoso(sa).

onctuosité [ɔ̃ktɥozite] *nf* untuosidad *f*.

onde [ɔ̃d] *nf* - **1.** PHYS onda *f* - **2.** *sout* [eau] agua *f*.
◆ **ondes** *nfpl* : **les ~s** [la radio] las ondas.

ondée [ɔ̃de] *nf* chaparrón *m*, aguacero *m*.

on-dit [ɔ̃di] *nm inv* rumores *mpl*, habladurías *fpl*.

ondoyant, e [ɔ̃dwajɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [blés, démarche] ondulante - **2.** *sout* [caractère, personne] voluble.

ondoyer [13] [ɔ̃dwaje] *vi* ondear.

ondulant, e [ɔ̃dylɑ̃, ɑ̃t] *adj* ondulante.

ondulation [ɔ̃dylasjɔ̃] *nf* - **1.** [mouvement] ondulación *f* - **2.** [de cheveux] ondulado *m*.

ondulé, e [ɔ̃dyle] *adj* ondulado(da).

onduler [3] [ɔ̃dyle] ◇ *vi* ondear. ◇ *vt* ondular.

one-man-show [wanmanʃo] (*pl* **one-man-shows**) *nm espectáculo centrado en un solo artista*.

onéreux, euse [ɔneʀø, øz] *adj* oneroso(sa).

ONF (*abr de* **Office national des forêts**) *nm organismo público francés que se ocupa de la política forestal*.

ONG (*abr de* **organisation non gouvernementale**) *nf* ONG *f* ; **travailler dans/pour une ~** trabajar en/para una ONG.

ongle [ɔ̃gl] *nm* - **1.** [de personne] uña *f* ; **se faire les ~s** arreglarse *ou* hacerselas uñas ; **se ronger les ~s** comerse las uñas - **2.** [d'animal] garra *f*.

onglée [ɔ̃gle] *nf* : **avoir l'~** tener los dedos helados.

onglet [ɔ̃glɛ] *nm* - **1.** [de livre] uñero *m* - **2.** [de lame] muesca *f* - **3.** CULIN *carne de ternera de primera categoría*, ≃ solomillo *m* ; **~ aux échalotes** *ternera guisada con chalotes*.

onguent [ɔ̃gɑ̃] *nm sout* ungüento *m*.

onirique [ɔniʀik] *adj* onírico(ca).

onomastique [ɔnɔmastik] ◇ *adj* onomástico(ca). ◇ *nf* onomástica *f*.

onomatopée [ɔnɔmatɔpe] *nf* onomatopeya *f*.

ont [ɔ̃] ▷ **avoir.**

ONU, Onu [ɔny] (*abr de* **Organisation des Nations unies**) *nf* ONU *f* ; **le Conseil de sécurité de l'~** el Consejo de Seguridad de la ONU.

ONUDI, Onudi [ɔnydi] (*abr de* **Organisation des Nations unies pour le développement industriel**) *nf* ONUDI *f*.

onusien, enne [ɔnyzjɛ̃, ɛn] *adj* de la ONU.

onyx [ɔniks] *nm* ónice *m*.

onze [ɔ̃z] *adj num inv & nm inv* once, *voir aussi* **six.**

onzième [ɔ̃zjɛm] ◇ *adj num & nmf* undécimo(ma). ◇ *nm* onceavo *m*, onceava *f* parte. ◇ *nf* [classe] ≃ primero *m* de primaria, *voir aussi* **sixième.**

OP (*abr de* **ouvrier professionnel**) *nm* operario *m* diplomado *ou* titulado.

OPA (*abr de* **offre publique d'achat**) *nf* OPA *f* ; **lancer une ~** lanzar una OPA.

opacité [ɔpasite] *nf* opacidad *f*.

opale [ɔpal] ◇ *adj inv* opalino(na). ◇ *nf* ópalo *m*.

opaline [ɔpalin] *nf* opalina *f*.

opaque [ɔpak] *adj* opaco(ca) ; [brouillard, etc] denso(sa).

op. cit. (*abr écrite de* **opere citato**) op. cit.

OPE (*abr de* **offre publique d'échange**) *nf* OPI *f* ; **lancer une ~ sur une entreprise** lanzar una OPI sobre una empresa.

OPEP, Opep [ɔpɛp] (*abr de* **Organisation des pays exportateurs de pétrole**) *nf* OPEP *f* ; **les pays membres de l'~** los países miembros de la OPEP.

opéra [ɔpeʀa] *nm* ópera *f* ; **l'Opéra Bastille** la Ópera de la Bastilla *(en París)*.

opérable [ɔpeʀabl] *adj* operable.

opéra-bouffe [ɔpeʀabuf] (*pl* **opéras-bouffes**) *nm* ópera *f* bufa.

opéra-comique [ɔpeʀakɔmik] (*pl* **opéras-comiques**) *nm* ópera *f* cómica.

opérateur, trice [ɔpeʀatœʀ, tʀis] *nm, f* operador *m*, -ra *f* ; **~ de saisie** teclista *m* de ordenadores.

opération [ɔpeʀasjɔ̃] *nf* operación *f* ; **~ promotionnelle** operación de promoción.

opérationnel, elle [ɔpeʀasjɔnɛl] *adj* - **1.** [gén] operativo(va) - **2.** MIL [base] operacional.

opératoire [ɔpeʀatwaʀ] *adj* operatorio (ria).

opérer [18] [ɔpeʀe] *vt* - **1.** [gén] operar - **2.** [choix] efectuar.
◆ **s'opérer** *vp* operarse.

opérette [ɔpeʀɛt] *nf* opereta *f*.

ophtalmologie [ɔftalmɔlɔʒi] *nf* oftalmología *f*.

ophtalmologiste [ɔftalmɔlɔʒist] *nmf* oftalmólogo *m*, -ga *f*.

Opinel® [ɔpinɛl] *nm navaja con empuñadura de madera*.

opiner [3] [ɔpine] *vi sout* : **~ à qqch** asentir a algo ; **~ de la tête** *ou* **du chef** asentir con la cabeza.

opiniâtre [ɔpinjatʀ] *adj* - **1.** [persévérant - caractère, personne] pertinaz, tenaz ; [- travail] oneroso(sa) - **2.** [fièvre, toux] rebelde.

opiniâtreté [ɔpinjatʀəte] *nf* tesón *m*, tenacidad *f*.

opinion [ɔpinjɔ̃] *nf* opinión *f* ; **avoir une bonne/mauvaise ~ de qqch/de qqn** tener (una) buena/mala opinión de algo/de alguien ; **conforter** *ou* **renforcer qqn dans son ~** confirmar a alguien en su opinión ; **donner son ~ sur qqch/sur qqn** dar su opinión sobre algo/sobre alguien ; **l'~ publique** la opinión pública.

opium [ɔpjɔm] *nm* opio *m*.

opportun, e [ɔpɔʀtœ̃, yn] *adj* oportuno(na).

opportunément [ɔpɔʀtynemɑ̃] *adv* oportunamente.

opportunisme [ɔpɔʀtynism] *nm* oportunismo *m*.

opportuniste [ɔpɔʀtynist] *adj & nmf* oportunista.

opportunité [ɔpɔʀtynite] *nf* oportunidad *f*.

opposant, e [ɔpozɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* de la oposición, opositor(ra). ◇ *nm, f* opositor *m*, -ra *f*.

opposé, e [ɔpoze] *adj* - **1.** [gén] opuesto(ta) - **2.** [hostile] : **~ à qqch/à qqn** contrario a algo/a alguien.
◆ **opposé** *nm* [contraire] opuesto *m* ; **à l'~ de** [du côté opposé à] en el lado opuesto a ; [contrairement à] al contrario de.

opposer [3] [ɔpoze] *vt* - **1.** [objecter] objetar - **2.** [diviser] separar - **3.** [pression, résistance] oponer ; [comme obstacle, défense] interponer - **4.** [confronter, comparer] contraponer - **5.** [faire s'affronter] enfrentar.
◆ **s'opposer** *vp* - **1.** [faire obstacle, être contraire] : **s'~ à qqch/à qqn** oponerse a algo/a alguien - **2.** [se confronter] : **s'~ à qqn/à qqch** enfrentarse a alguien/a algo - **3.** [contraster] contrastar.

opposition [ɔpozisjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] oposición *f* ; **faire ~ à qqch** oponerse a algo ; **faire ~ à un chèque** suspender el pago de un talón - **2.** [conflit] enfrentamiento *m* - **3.** [contraste] contraste *m* ; **par ~ à qqch** en contraste con algo.

oppressant, e [ɔpʀesɑ̃, ɑ̃t] *adj* asfixiante.

oppresser [4] [ɔpʀese] *vt* - **1.** [suj : douleur, remords] oprimir - **2.** [suj : chaleur] asfixiar.

oppresseur [ɔpʀesœʀ] *nm* opresor *m*.

oppressif, ive [ɔpʀesif, iv] *adj* opresivo(va).

oppression [ɔpʀesjɔ̃] *nf* - **1.** [asservissement] opresión *f* - **2.** [malaise] ahogo *m*.

opprimé, e [ɔpʀime] *adj & nm, f* oprimido(da).

opprimer [3] [ɔpʀime] *vt* - **1.** [asservir] oprimir - **2.** [censurer] reprimir.

opprobre [ɔpʀɔbʀ] *nm sout* oprobio *m* ; **jeter l'~ sur qqn** cubrir a alguien de oprobio.

opter [3] [ɔpte] *vi* : **~ pour qqch/pour qqn** optar por algo/por alguien.

opticien, enne [ɔptisjɛ̃, ɛn] *nm, f* óptico(ca).

optimal, e, aux [ɔptimal, o] *adj* óptimo (ma).

optimaliser [3] [ɔptimalize], **optimiser** [ɔptimize] *vt* optimizar, optimar.

optimisation [ɔptimizasjɔ̃] *nf* optimización *f*, optimación *f*.

optimisme [ɔptimism] *nm* optimismo *m*.

optimiste [ɔptimist] *adj & nmf* optimista *m*.

optimum [ɔptimɔm] (*pl* **optimums** *ou* **optima** [-ma]) ◇ *adj* óptimo(ma). ◇ *nm* óptimo *m*.

option [ɔpsjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] opción *f* ; **prendre une ~ sur qqch** FIN tomar una opción sobre algo ; **être en ~** ser opcional - **2.** UNIV optativa *f (asignatura)*.

optionnel, elle [ɔpsjɔnɛl] *adj* opcional ; [matière] optativo(va).

optique [ɔptik] ◇ *adj* óptico(ca). ◇ *nf* óptica *f* ; **dans l'~ de faire qqch** con vistas a hacer algo.

opulence [ɔpylɑ̃s] *nf* opulencia *f* ; **nager dans l'~** nadar en la abundancia ; **vivre dans l'~** vivir en la opulencia.

opulent, e [ɔpylɑ̃, ɑ̃t] *adj* opulento(ta).

OQ *nm abr de* **ouvrier qualifié.**

or¹ [ɔʀ] *nm* **- 1.** [métal, richesse] oro *m* ; **en ~** de oro ; **~ blanc/massif** oro blanco/macizo ; **~ noir** [pétrole] oro negro ; **être en ~** [personne] ser una joya ; **pour tout l'~ du monde** por todo el oro del mundo ; **rouler sur l'~** estar forrado(da) **- 2.** [dorure] dorado *m*.

or² [ɔʀ] *conj* ahora bien.

oracle [ɔʀakl] *nm* oráculo *m*.

orage [ɔʀaʒ] *nm* **- 1.** [gén] tormenta *f* ; **il y a de l'~ dans l'air** MÉTÉOR se avecina una tormenta, amenaza tormenta ; *fig* hay tensión en el ambiente **- 2.** *fig* [de la vie, de l'amour] revés *m*.

orageux, euse [ɔʀaʒø, øz] *adj* [mouvementé] tormentoso(sa), tempestuoso(sa) ; [chaleur] bochornoso(sa).

oraison [ɔʀɛzɔ̃] *nf* oración *f* ; **~ funèbre** oración fúnebre.

oral, e, aux [ɔʀal, o] *adj* oral.
◆ **oral** *nm* oral *m* (examen) ; **par ~** oralmente ; **~ de rattrapage** oral de repesca.

oralement [ɔʀalmɑ̃] *adv* oralmente.

orange [ɔʀɑ̃ʒ] ◇ *adj inv* naranja (*en aposición*). ◇ *nf* naranja *f* ; **~ pressée** zumo *m* de naranja natural. ◇ *nm* [couleur] naranja *m*.

orangé, e [ɔʀɑ̃ʒe] *adj* anaranjado(da).
◆ **orangé** *nm* anaranjado *m*.

orangeade [ɔʀɑ̃ʒad] *nf* naranjada *f*.

oranger [ɔʀɑ̃ʒe] *nm* naranjo *m*.

orangeraie [ɔʀɑ̃ʒʀɛ] *nf* naranjal *m*.

orang-outan (*pl* **orangs-outans**), **orang-outang** (*pl* **orangs-outangs**) [ɔʀɑ̃utɑ̃] *nm* orangután *m*.

orateur, trice [ɔʀatœʀ, tʀis] *nm, f* orador *m*, -ra *f*.

oratoire [ɔʀatwaʀ] *nm* oratorio *m*.

orbital, e, aux [ɔʀbital, o] *adj* orbital.

orbite [ɔʀbit] *nf* órbita *f* ; **mettre sur ~** poner en órbita.

Orcades [ɔʀkad] *npr fpl* : **les ~** las Orcadas.

orchestral, e, aux [ɔʀkɛstʀal, o] *adj* orquestal.

orchestration [ɔʀkɛstʀasjɔ̃] *nf* orquestación *f*.

orchestre [ɔʀkɛstʀ] *nm* **- 1.** MUS orquesta *f* **- 2.** CINÉ & THÉÂTRE patio *m* de butacas.

orchestrer [3] [ɔʀkɛstʀe] *vt* orquestar.

orchidée [ɔʀkide] *nf* orquídea *f*.

ordinaire [ɔʀdinɛʀ] ◇ *adj* ordinario(ria) ; [habituel] habitual. ◇ *nm* **- 1.** [moyenne] media *f* **- 2.** [repas] : **l'~** lo ordinario.
◆ **d'ordinaire** *loc adv* generalmente, habitualmente.

ordinal, e, aux [ɔʀdinal, o] *adj* ordinal.
◆ **ordinal** *nm* ordinal *m*.

ordinateur [ɔʀdinatœʀ] *nm* ordenador *m* ; **~ personnel** ordenador personal.

ordonnance [ɔʀdɔnɑ̃s] *nf* **- 1.** MÉD receta *f* **- 2.** [document - de gouvernement] ordenanza *f* ; [- de juge] mandato *m*, mandamiento *m* **- 3.** [agencement] disposición *f*.

ordonnateur, trice [ɔʀdɔnatœʀ, tʀis] *adj & nm, f* : **~ des pompes funèbres** encargado *m* de pompas fúnebres.

ordonné, e [ɔʀdɔne] *adj* ordenado(da).

ordonner [3] [ɔʀdɔne] *vt* **- 1.** [gén] ordenar ; **~ à qqn de faire qqch** ordenar a alguien que haga algo **- 2.** MÉD : **~ qqch à qqn** recetar *ou* prescribir algo a alguien.
◆ **s'ordonner** *vp* ordenarse.

ordre [ɔʀdʀ] *nm* **- 1.** [gén] orden *m* ; **à l'~ du jour** [d'actualité] al orden del día ; [d'une assemblée] en el orden del día ; **en ~** en orden ; **l'~ établi** el orden establecido ; **mettre bon ~ à qqch** poner algo en orden ; **par ~ alphabétique** por orden alfabético ; **par ~ d'entrée en scène** por orden de aparición ; **procéder par ~** proceder por orden ; **rétablir l'~** restablecer el orden ; **troubler l'~ public** alterar el orden público ; **~ chronologique** orden cronológico **- 2.** [corporation] colegio *m* **- 3.** [commandement] orden *f* ; **donner un ~ à qqn** dar una orden a alguien ; **donner à qqn l'~ de faire qqch** dar a alguien la orden de hacer algo ; **être aux ~s de qqn** estar a las órdenes de alguien ; **jusqu'à nouvel ~** hasta nueva orden ; **~ de mission** orden de misión **- 4.** RELIG orden *f* ; **entrer dans les ~s** tomar los hábitos.

ordure [ɔʀdyʀ] *nf* **- 1.** [grossièreté] porquería *f* **- 2.** *péj* [personne] canalla *m*.
◆ **ordures** *nfpl* basura *f*.

ordurier, ère [ɔʀdyʀje, ɛʀ] *adj* grosero(ra) *Esp*, guarango(ga) *Amér*.

orée [ɔʀe] *nf* : **à l'~ de qqch** en la linde de algo.

oreille [ɔʀɛj] *nf* **- 1.** ANAT oreja *f* ; **se boucher les ~s** taparse los oídos **- 2.** [ouïe] oído *m* ; **avoir de l'~** tener oído ; **être dur d'~** ser duro de oído **- 3.** [de marmite, tasse] asa *f* **- 4.** *loc* : **dormir sur ses deux ~s** dormir a pierna suelta ; **écorcher les ~s** lastimar el oído ; **écouter d'une ~ distraite** escuchar a medias ; **faire la sourde ~** hacerse el sordo ; **n'écouter que d'une ~** escuchar a medias ; **ne pas en croire ses ~s** no dar crédito a sus oídos ; **ne pas l'entendre de cette ~** no ver algo de la misma manera ; **prêter l'~** (à qqch) prestar oído (a algo) ; **rebattre les ~s à qqn** *fam* machacar los oídos a alguien ; **se faire tirer l'~** hacerse de rogar ; **tendre l'~** aguzar el oído, prestar oídos.

oreiller [ɔʀɛje] *nm* almohada *f*.

oreillette [ɔʀɛjɛt] *nf* **- 1.** [du cœur] aurícula *f* **- 2.** [de casquette] orejera *f*.

oreillons [ɔʀɛjɔ̃] *nmpl* paperas *fpl* ; **avoir les ~** tener paperas.

Orénoque [ɔʀenɔk] *npr m* : **l'~** el Orinoco.

ores [ɔʀ] ◆ **d'ores et déjà** *loc adv* de aquí en adelante.

orfèvre [ɔʀfɛvʀ] *nm* orfebre *m* ; **être ~ en la matière** estar ducho(cha) en la materia.

orfèvrerie [ɔʀfɛvʀəʀi] *nf* orfebrería *f*.

orfraie [ɔʀfʀɛ] *nf* quebrantahuesos *m inv* ; **pousser des cris d'~** gritar como un descosido (una descosida).

organdi [ɔʀgɑ̃di] *nm* organdí *m*.

organe [ɔʀgan] *nm* **- 1.** [gén] órgano *m* **- 2.** *sout* [voix] voz *f*.

organigramme [ɔʀganigʀam] *nm* organigrama *m*.

organique [ɔʀganik] *adj* orgánico(ca).

organisateur, trice [ɔʀganizatœʀ, tʀis] *adj & nm, f* organizador(ra).

organisation [ɔʀganizasjɔ̃] *nf* organización *f* ; **avoir le sens de l'~** ser organizado(da).
◆ **Organisation mondiale du commerce** *nf* : **l'Organisation mondiale du commerce** la Organización Mundial del Comercio.

organisé, e [ɔʀganize] *adj* organizado(da).

organiser [3] [ɔʀganize] *vt* organizar.
◆ **s'organiser** *vp* **- 1.** [travail, temps] organizarse **- 2.** [se clarifier] arreglarse.

organiseur [ɔʀganisœʀ] *nm* [agenda] agenda *f* ; [ordinateur] ordenador *m* de bolsillo.

organisme [ɔʀganism] *nm* organismo *m*.

organiste [ɔʀganist] *nmf* organista *mf*.

orgasme [ɔʀgasm] *nm* orgasmo *m*.

orge [ɔʀʒ] *nf* cebada *f*.

orgeat [ɔʀʒa] *nm* horchata *f*.

orgelet [ɔʀʒəlɛ] *nm* orzuelo *m*.

orgie [ɔʀʒi] *nf* orgía *f* ; **une ~ de qqch** una orgía de algo.

orgue [ɔʀg] *nm* órgano *m*.
◆ **orgues** *nfpl* MUS órgano *m*.

orgueil [ɔʀgœj] *nm* orgullo *m*.

orgueilleux, euse [ɔʀgœjø, øz] *adj & nm, f* orgulloso(sa).

orient [ɔʀjɑ̃] *nm* oriente *m*.
◆ **Orient** *nm* : **l'Orient** (el) Oriente.

orientable [ɔʀjɑ̃tabl] *adj* orientable.

oriental, e, aux [ɔʀjɑ̃tal, o] *adj* oriental.
◆ **Oriental, e, aux** *nm, f* Oriental *mf*.

orientation [ɔʀjɑ̃tasjɔ̃] *nf* orientación *f* ; **~ professionnelle** orientación profesional.

orienté, e [ɔʀjɑ̃te] *adj* **- 1.** [exposé] orientado(da) **- 2.** [tendancieux] tendencioso(sa) ; **~ à droite/à gauche** de tendencia derechista/izquierdista.

orienter [3] [ɔʀjɑ̃te] *vt* orientar.
◆ **s'orienter** *vp* orientarse ; **s'~ vers qqch** orientarse hacia algo.

orifice [ɔʀifis] *nm* orificio *m*.

oriflamme [ɔʀiflam] *nf* oriflama *f*.

origan [ɔʀigɑ̃] *nm* orégano *m*.

originaire [ɔʀiʒinɛʀ] *adj* : **être ~ de** ser originario(ria) de, ser natural de.

original, e, aux [ɔʀiʒinal, o] *adj & nm, f* original.
◆ **original, aux** *nm* original *m*.

originalité [ɔʀiʒinalite] *nf* originalidad *f*.

origine [ɔʀiʒin] *nf* origen *m* ; **à l'~** al principio ; **d'~** de origen.

originel, elle [ɔʀiʒinɛl] *adj* original.

oripeaux [ɔʀipo] *nmpl* [vêtements] atavíos *mpl*.

ORL ◇ *nmf* (*abr de* **oto-rhino-laryngologiste**) otorrinolaringólogo *mf* ; **consulter un ~** consultar a un otorrinolaringólogo. ◇ *nf* (*abr de* **oto-rhino-laryngologie**) ORL *f* ; **le service (d')~** el servicio de ORL.

orme [ɔʀm] *nm* olmo *m*.

ormeau, x [ɔʀmo] *nm* olmo *m* nuevo.

orné, e [ɔʀne] *adj* adornado(da) ; **~ de** adornado de.

ornement [ɔʀnəmɑ̃] *nm* ornamento *m*.

ornemental, e, aux [ɔʀnəmɑ̃tal, o] *adj* ornamental.

ornementation [ɔʀnəmɑ̃tasjɔ̃] *nf* ornamentación *f*.

ornementer [3] [ɔʀnəmɑ̃te] *vt* ornamentar.

orner [3] [ɔʀne] *vt* adornar ; **~ qqch de** adornar algo con *ou* de.

ornière [ɔʀnjɛʀ] *nf* rodada *f* ; **sortir de l'~** *fig* salir de la rutina ; [situation difficile] salir del atolladero.

ornithologie [ɔʀnitɔlɔʒi] *nf* ornitología *f*.

orphelin, e [ɔʀfəlɛ̃, in] ◇ *adj* huérfano(na) ; **~ de père/de mère** huérfano de padre/de madre. ◇ *nm, f* huérfano *m*, -na *f*.

orphelinat [ɔʀfəlina] *nm* orfanato *m*.
Orsay [ɔʀsɛ] *npr* : **le musée d'~** *museo de arte en París.*
ORSEC, Orsec [ɔʀsɛk] (*abr de* **Organisation des secours**) *adj* : **plan ~** *plan de emergencia en caso de catástrofe natural.*
ORSECRAD, Orsecrad, ORSEC-Rad [ɔʀsɛkʀad] (*abr de* **Orsec en cas d'accident nucléaire**) *adj* : **plan ~** *plan de emergencia en caso de catástrofe nuclear.*
orteil [ɔʀtɛj] *nm* dedo *m* del pie ; **gros ~** dedo gordo del pie.
orthodontiste [ɔʀtɔdɔ̃tist] *nmf* ortodontista *mf*.
orthodoxe [ɔʀtɔdɔks] *adj & nmf* ortodoxo *m*, -xa *f*.
orthodoxie [ɔʀtɔdɔksi] *nf* ortodoxia *f*.
orthogonal, e, aux [ɔʀtɔgɔnal, o] *adj* ortogonal.
orthographe [ɔʀtɔgʀaf] *nf* ortografía *f*.
orthographier [9] [ɔʀtɔgʀafje] *vt* ortografiar.
orthographique [ɔʀtɔgʀafik] *adj* ortográfico(ca).
orthopédique [ɔʀtɔpedik] *adj* ortopédico(ca).
orthopédiste [ɔʀtɔpedist] *nmf* ortopeda *mf*, ortopedista *mf*.
orthophoniste [ɔʀtɔfɔnist] *nmf* ortofonista *mf*.
ortie [ɔʀti] *nf* ortiga *f*.
ortolan [ɔʀtɔlɑ̃] *nm* hortelano *m*, -na *f*.
orvet [ɔʀvɛ] *nm* lución *m* (*reptil*).
os [ɔs, (*pl*) o] *nm* hueso *m* ; **~ à moelle** hueso de espinazo ; **~ de seiche** jibión *m* ; **tomber sur un ~** *fig* dar con un hueso.
OS *nm abr de* **ouvrier spécialisé**.
oscariser [3] [ɔskaʀize] *vt* oscarizar.
oscillation [ɔsilasjɔ̃] *nf* oscilación *f*.
oscillatoire [ɔsilatwaʀ] *adj* oscilatorio(ria).
osciller [3] [ɔsile] *vi* oscilar.
osé, e [oze] *adj* atrevido(da).
oseille [ozɛj] *nf* - **1.** BOT acedera *f* - **2.** *fam* [argent] guita *f*.
oser [3] [oze] *vt* : **~ qqch/faire qqch** atreverse a algo/a hacer algo ; **si j'ose dire** si puedo permitirme la expresión.
osier [ozje] *nm* mimbre *m*.
Oslo [ɔslo] *npr* Oslo.
osmose [ɔsmoz] *nf* ósmosis *f inv* ; **en ~** en armonía.
ossature [ɔsatyʀ] *nf* - **1.** ANAT osamenta *f* - **2.** *fig* [structure] armazón *f*.
osselet [ɔslɛ] *nm* - **1.** ANAT huesecillo *m* - **2.** [jeu] taba *f* ; **jouer aux ~s** jugar a la taba.
ossements [ɔsmɑ̃] *nmpl* osamenta *f*.
osseux, euse [ɔsø, øz] *adj* - **1.** ANAT & MÉD óseo(a) - **2.** [maigre] huesudo(da).
ossification [ɔsifikasjɔ̃] *nf* osificación *f*.
ossuaire [ɔsɥɛʀ] *nm* osario *m*.
ostensible [ɔstɑ̃sibl] *adj* ostensible.
ostensiblement [ɔstɑ̃sibləmɑ̃] *adv* ostensiblemente.
ostensoir [ɔstɑ̃swaʀ] *nm* custodia *f* (*vaso litúrgico*).
ostentation [ɔstɑ̃tasjɔ̃] *nf* ostentación *f*.
ostentatoire [ɔstɑ̃tatwaʀ] *adj* ostentatorio(ria).
ostéopathe [ɔsteɔpat] *nmf* osteópata *mf*.
ostéoporose [ɔsteɔpɔʀoz] *nf* MÉD osteoporosis *f*.
ostracisme [ɔstʀasism] *nm* ostracismo *m*.
ostréiculture [ɔstʀeikyltyʀ] *nf* ostricultura *f*.
otage [ɔtaʒ] *nm* rehén *mf* ; **prendre qqn en ~** tomar a alguien como rehén.
OTAN, Otan [ɔtɑ̃] (*abr de* **Organisation du traité de l'Atlantique Nord**) *nf* OTAN *f* ; **les bombardements de l'~** los bombardeos de la OTAN.
otarie [ɔtaʀi] *nf* león *m* marino, otaria *f*.
OTASE [ɔtaz] (*abr de* **Organisation du traité de l'Asie du Sud-Est**) *nf* OTASE *f* ; **les pays (membres) de l'~** los países (miembros) de la OTASE.
ôter [3] [ote] *vt* - **1.** [enlever] quitarse ; **~ qqch à qqn** quitar algo a alguien - **2.** [soustraire] : **6 ôté de 10 égale 4** 10 menos 6 igual a 4.
◆ **s'ôter** *vp fam* : **ôtez-vous de là !** ¡quítese de ahí!
otite [ɔtit] *nf* otitis *f inv*.
oto-rhino [ɔtɔʀino] *nmf fam* otorrino *mf*.
oto-rhino-laryngologie [ɔtɔʀinɔlaʀɛ̃gɔlɔʒi] *nf* otorrinolaringología *f*.
oto-rhino-laryngologiste [ɔtɔʀinɔlaʀɛ̃gɔlɔʒist] *nmf* otorrinolaringólogo *mf*.
Ottawa [ɔtawa] *npr* Ottawa.
ou [u] *conj* o, u (*delante de o*) ; **c'est l'un ~ l'autre** o uno u otro.
◆ **ou (bien)... ou (bien)** *loc corrélative* o... o ; **~ (bien) c'est elle, ~ (bien) c'est moi !** o ella o yo.

où [u] ◇ *pron rel* - **1.** [spatial - sans mouvement] donde ; [- avec mouvement] adonde ; **là ~ j'habite** donde vivo ; **~ que vous soyez** allí donde estéis ; **là ~ il allait** allí adonde iba ; **~ que vous alliez** vaya adonde vaya - **2.** [temporel] (en) que ; **le jour ~ je suis venue** el día (en) que vine. ◇ *adv* - **1.** [spatial - sans mouvement] donde ; [- avec mouvement] adonde ; **d'~ j'étais** desde donde estaba ; **je vais ~ je veux** voy adonde quiero - **2.** [temporel] cuando. ◇ *adv interr* [sans mouvement] dónde ; [avec mouvement] adónde ; **~ étais-tu ?** ¿dónde estabas? ; **~ vas-tu ?** ¿adónde vas?
◆ **d'où** *loc adv* [conséquence] de donde, de lo que ; **d'~ on conclut que...** de lo que *ou* de donde se deduce que... ; **d'~ ma surprise** de ahí mi sorpresa.
OUA (*abr de* **Organisation de l'unité africaine**) *nf* OUA *f*.
Ouagadougou [wagadugu] *npr* Ouagadougou.
ouailles [waj] *nfpl sout & hum* feligreses *mpl*.
ouais [wɛ] *interj fam* ya.
ouate [wat] *nf* guata *f*.
ouaté, e [wate] *adj* - **1.** [garni d'ouate] enguatado(da) - **2.** *fig* [ambiance] envolvente ; [pas, bruits] sordo(da).
oubli [ubli] *nm* - **1.** [perte de mémoire, étourderie] olvido *m* ; **tomber dans l'~** caer en el olvido - **2.** [négligence] descuido *m*.
◆ **oubli de soi** *nm* abnegación *f*.
oublier [10] [ublije] *vt* olvidar.
◆ **s'oublier** *vp* - **1.** [être oublié] olvidarse - **2.** [perdre conscience de soi] olvidarse de uno mismo - **3.** [manquer d'égard] desmandarse - **4.** *fam* [faire ses besoins] hacer sus necesidades.
oubliette [ublijɛt] *nf* (*gén pl*) mazmorra *f* ; **tomber dans les ~s** *fig* caer en el olvido.
oublieux, euse [ublijø, øz] *adj sout* : **~ de qqch** descuidando algo.
ouest [wɛst] ◇ *adj inv* oeste. ◇ *nm* oeste *m* ; **l'~ de l'Europe** el oeste de Europa.
◆ **Ouest** *nm* : **l'Ouest** el Oeste ; **les gens de l'Ouest** la gente del Oeste.
ouest-allemand, e [wɛstalmɑ̃, ɑ̃d] *adj* germanooccidental.
ouf [uf] *interj* ¡uf!
Ouganda [ugɑ̃da] *npr m* : **l'~** Uganda.
ougandais, e [ugɑ̃dɛ, ɛz] *adj* ugandés(esa).
◆ **Ougandais, e** *nm, f* ugandés *m*, -esa *f*.
oui [wi] *adv & nm inv* sí.
ouï-dire [widiʀ] *nm inv* rumor *m* Esp, bola *f* Amér ; **par ~** de oídas.
ouïe [wi] *nf* [sens] oído *m* ; **avoir l'~ fine** tener el oído fino.
◆ **ouïes** *nfpl* agallas *fpl*.
ouistiti [wistiti] *nm* - **1.** ZOOL tití *m* - **2.** *fam* [personne] bicho *m* raro.
Oulan-Bator [ulanbatɔʀ] *npr* Ulan Bator.
ouragan [uʀagɑ̃] *nm* - **1.** MÉTÉOR huracán *m* - **2.** *fig* [tumulte] tormenta *f* ; **arriver comme un ~** llegar en tromba.
Oural [uʀal] *nm* : **l'~** el Ural.
ourdir [32] [uʀdiʀ] *vt sout* urdir.
ourler [3] [uʀle] *vt* - **1.** COUT hacer el dobladillo de *ou* a - **2.** *fig* [border] ribetear.
ourlet [uʀlɛ] *nm* - **1.** COUT dobladillo *m* ; **faire un ~** hacer un dobladillo - **2.** [d'oreille] hélice *f*.
ours [uʀs] *nm* - **1.** [peluche & ZOOL] oso *m* ; **~ blanc/brun** oso blanco/pardo - **2.** *péj* [misanthrope] hurón *m*.
ourse [uʀs] *nf* osa *f*.
◆ **Ourse** *nf* : **la Grande/Petite Ourse** la Osa Mayor/Menor.
oursin [uʀsɛ̃] *nm* erizo *m* de mar.
ourson [uʀsɔ̃] *nm* osezno *m*.
oust, ouste [ust] *interj* ¡fuera!
outarde [utaʀd] *nf* avutarda *f*.
outil [uti] *nm* - **1.** [instrument] herramienta *f*, útil *m* ; **boîte** *ou* **caisse à ~s** caja *f* de herramientas - **2.** *fig* [aide] instrumento *m*.
outillage [utijaʒ] *nm* [équipement] utillaje *m*.
outrage [utʀaʒ] *nm* ultraje *m* ; **~ aux bonnes mœurs** atentado *m* a la moral pública ; **~ à magistrat** desacato *m* a un magistrado ; **faire subir les derniers ~s à une femme** *sout* someter a una mujer a la peor de las vejaciones.
outrageant, e [utʀaʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* ultrajante.
outrager [17] [utʀaʒe] *vt* [offenser] ultrajar.
outrageusement [utʀaʒøzmɑ̃] *adv* excesivamente.
outrance [utʀɑ̃s] *nf* exageración *f* ; **à ~** a ultranza.
outrancier, ère [utʀɑ̃sje, ɛʀ] *adj* excesivo(va).
outre[1] [utʀ] *nf* odre *m*, pellejo *m*.
outre[2] [utʀ] ◇ *prép* además de. ◇ *adv* : **passer ~** [aller plus loin] ir más allá ; *fig* pasar por alto.
◆ **en outre** *loc adv* además.
◆ **outre que** *loc conj* además de.

outré, e [utʀe] *adj* **- 1.** [offusqué] indignado(da) **- 2.** [exagéré] exagerado(da).

outre-Atlantique [utʀatlɑ̃tik] *loc adv* al otro lado del Atlántico.

outrecuidance [utʀəkɥidɑ̃s] *nf sout* **- 1.** [fatuité] jactancia *f* **- 2.** [effronterie] arrogancia *f*.

outrecuidant, e [utʀəkɥidɑ̃, ɑ̃t] *adj sout* **- 1.** [présomptueux] jactancioso(sa) **- 2.** [impertinent] arrogante.

outre-Manche [utʀəmɑ̃ʃ] *loc adv* más allá de la Mancha.

outremer [utʀəmɛʀ] <> *adj inv* [bleu] ultramar. <> *nm* [pierre] lapislázuli *m* ; [couleur] azul *m* ultramar.

outre-mer [utʀəmɛʀ] *adv* en ultramar.

outrepasser [3] [utʀəpase] *vt* extralimitarse en.

outrer [3] [utʀe] *vt* **- 1.** [indigner] indignar **- 2.** [exagérer] exagerar.

outre-Rhin [utʀəʀɛ̃] *loc adv* más allá del Rin.

outsider [awtsajdœʀ] *nm* outsider *m*.

ouvert, e [uvɛʀ, ɛʀt] <> *pp* ▷ **ouvrir.** <> *adj* **- 1.** [gén] abierto(ta) ; **grand ~** abierto de par en par **- 2.** [visage] franco(ca).

ouvertement [uvɛʀtəmɑ̃] *adv* abiertamente.

ouverture [uvɛʀtyʀ] *nf* **- 1.** [action & PHOTO] abertura *f* **- 2.** [de local, de débat, de relations] apertura *f* ; **l'~ de la chasse** el levantamiento de la veda **- 3.** [entrée] boca *f* **- 4.** MUS obertura *f* **- 5.** [dans un jeu - aux cartes] salida *f* ; [- aux échecs] apertura *f* **- 6.** SPORT [au rugby] apertura *f* **- 7.** MIL [des hostilités] comienzo *m* **- 8.** *fig* [sortie] puerta *f*.
◆ **ouverture d'esprit** *nf* amplitud *f* de miras.
◆ **ouvertures** *nfpl* POLIT propuestas *fpl*.

ouvrable [uvʀabl] *adj* laborable.

ouvrage [uvʀaʒ] *nm* **- 1.** [gén] labor *f* **- 2.** *sout* [travail] trabajo *m* ; **être l'~ de qqch/de qqn** ser obra de algo/de alguien ; **se mettre à l'~** ponerse manos a la obra **- 3.** [livre] obra *f* ; **~ de référence** obra de referencia.

ouvragé, e [uvʀaʒe] *adj* [bois, métal] labrado(da).

ouvrant, e [uvʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* [toit] corredizo(za).

ouvre *(etc)* ▷ **ouvrir.**

ouvre-boîtes [uvʀəbwat] *nm inv* abrelatas *m inv*.

ouvre-bouteilles [uvʀəbutɛj] *nm inv* abrebotellas *m inv*.

ouvreuse [uvʀøz] *nf* acomodadora *f*.

ouvrier, ère [uvʀije, ɛʀ] <> *adj* obrero(ra). <> *nm, f* obrero *m*, -ra *f Esp*, roto *m*, -ta *f Amér* ; **~ qualifié** obrero cualificado ; **~ spécialisé** obrero especializado.
◆ **ouvrière** *nf* [abeille] obrera *f*.

ouvrir [34] [uvʀiʀ] <> *vt* **- 1.** [gén] abrir ; **~ qqch à qqn** abrir algo a alguien **- 2.** *fam* [radio, télé] poner ; [électricité] dar. <> *vi* **- 1.** [donner accès] : **~ sur qqch** abrirse a algo **- 2.** [magasin] abrir **- 3.** [commencer] : **~ par** empezar con **- 4.** [aux cartes] : **~ à** abrir con.
◆ **s'ouvrir** *vp* abrirse ; **s'~ à qqn** abrirse a *ou* con alguien ; **s'~ à qqch** abrirse a algo.

Ouzbékistan [uzbekistɑ̃] *npr m* : **l'~** Uzbekistán.

ovaire [ɔvɛʀ, ɑ̃] *nm* ovario *m*.

ovale [ɔval] <> *adj* oval, ovalado(da). <> *nm* óvalo *m*.

ovation [ɔvasjɔ̃] *nf* ovación *f* ; **faire une ~ à qqn** ovacionar a alguien.

ovationner [3] [ɔvasjɔne] *vt* ovacionar.

overbooking [ɔvœʀbukiŋ] *nm* overbooking *m*.

overdose [ɔvœʀdoz] *nf* sobredosis *f inv* ; **~ de qqch** *fam & fig* sobredosis de algo.

ovin, e [ɔvɛ̃, in] *adj* ovino(na).
◆ **ovin** *nm* óvido *m*.

ovipare [ɔvipaʀ] *adj & nmf* ovíparo(ra).

OVNI, ovni [ɔvni] *(abr de* **objet volant non identifié)** *nm* OVNI *m*, ovni *m* ; **voir un ~** ver un OVNI.

ovoïde [ɔvɔid] *adj* ovoide.

ovulation [ɔvylasjɔ̃] *nf* ovulación *f*.

ovuler [3] [ɔvyle] *vi* ovular.

oxydable [ɔksidabl] *adj* oxidable.

oxydation [ɔksidasjɔ̃] *nf* oxidación *f*.

oxyde [ɔksid] *nm* óxido *m* ; **~ de carbone** óxido de carbono.

oxyder [3] [ɔkside] *vt* oxidar.
◆ **s'oxyder** *vp* oxidarse.

oxygène [ɔksiʒɛn] *nm* oxígeno *m*.

oxygéné, e [ɔksiʒene] *adj* oxigenado(da).

oxygéner [18] [ɔksiʒene] *vt* oxigenar.
◆ **s'oxygéner** *vp fam* oxigenarse.

ozone [ɔzon] *nm* ozono *m*.

P

p, P [pe] *nm inv* [lettre] p *f*, P *f*.
◆ **p - 1.** *(abr écrite de* **pico)** p **- 2.** *(abr écrite de* **page)** p **- 3.** *(abr écrite de* **passable)** S. Suf. **- 4.** *(abr écrite de* **pièce)** h., hab.

Pa *(abr écrite de* **pascal)** Pa.

PA *abr de* **petite annonce.**

PAC, Pac [pak] *(abr de* **politique agricole commune)** *nf* PAC *f* ; **une réforme de la ~** una reforma de la PAC.

pacage [pakaʒ] *nm* pastoreo *m*.

pacemaker [pɛsmekœʀ] *nm* marcapasos *m inv*.

pacha [paʃa] *nm* HIST [gouverneur] pachá *m* ; **mener une vie de ~** *fam* vivir como un pachá.

pachyderme [paʃidɛʀm] *nm* paquidermo *m*.

pacificateur, trice [pasifikatœʀ, tʀis] *adj & nm, f* pacificador(ra).

pacification [pasifikasjɔ̃] *nf* pacificación *f*.

pacifier [9] [pasifje] *vt* **- 1.** [pays, peuple] pacificar **- 2.** *fig* [esprit] apaciguar.

pacifique [pasifik] *adj* pacífico(ca).
◆ **Pacifique** *nm* : **le Pacifique** el Pacífico.

pacifiquement [pasifikmɑ̃] *adv* pacíficamente.

pacifiste [pasifist] *adj & nmf* pacifista.

pack [pak] *nm* **- 1.** [de bouteilles] pack *m* **- 2.** SPORT [au rugby] delantera *f*.

package [pakɛdʒ] *nm* paquete *m*.

packaging [pakadʒiŋ] *nm* embalaje *m*.

pacotille [pakɔtij] *nf* pacotilla *f* ; **de ~** de pacotilla.

PACS [paks] *(abr de* **Pacte civil de solidarité)** *nm pacto que pretende la igualdad de las parejas de hecho con las parejas casadas* ; **signer un ~ avec qqn** contraer un PACS con alguien.

pacsé, e [pakse] *nmf fam cada una de las personas que ha contraído un PACS.*

pacser [3] [pakse] ◆ **se pacser** [pakse] *vp fam contraer un PACS.*

pacte [pakt] *nm* pacto *m* ; **~ de non-agression** pacto de no agresión.

pactiser [3] [paktize] *vi* : **~ avec qqch/avec qqn** pactar con algo/con alguien.

pactole [paktɔl] *nm* mina *f (de dinero)*.

paddock [padɔk] *nm* **- 1.** [hippodrome] paddok *m* **- 2.** *arg* [lit] catre *m*, sobre *m*.

paddy [padi] *nm* arroz *m* integral.

paella [paela] *nf* paella *f*.

paf [paf] <> *interj* ¡paf!, ¡pumba! <> *adj inv fam* trompa.

PAF [paf] <> *nf* **- 1.** *(abr de* **Police de l'air et des frontières)** *organismo policial francés que controla el espacio aéreo y las fronteras* ; **un policier de la ~** un policía de la PAF **- 2.** *(abr écrite de* **participation aux frais)** participación *f* en los gastos ; **~ : 10 €** participación en los gastos: 10 €. <> *nm (abr de* **paysage audiovisuel français)** *conjunto de las emisoras de radio y televisión en Francia* ; **une chaîne du ~** una cadena del PAF.

pagaie [pagɛ] *nf* zagual *m*.

pagaille, pagaye, pagaïe [pagaj] *nf fam* follón *m* ; **en ~** [en quantité] a porrillo ; **être en ~** [chambre] estar manga por hombro.

paganisme [paganism] *nm* paganismo *m*.

pagaye = **pagaille.**

pagayer [11] [pagɛje] *vi* remar con zagual.

pagayeur, euse [pagɛjœʀ, øz] *nm, f* remador *m*, -ra *f (con zagual)*.

page [paʒ] <> *nf* página *f* ; **~ d'accueil** INFORM página de inicio ; **~ de garde** guarda *f* ; **~ précédente** INFORM página anterior ; **~ suivante** INFORM página siguiente ; **~ Web** INFORM página web ; **être à la ~** estar al día ; **tourner la ~** hacer borrón y cuenta nueva. <> *nm* paje *m*.

pagination [paʒinasjɔ̃] *nf* paginación *f*.

pagne [paɲ] *nm* taparrabos *m inv*.

pagode [pagɔd] *nf* pagoda *f*.

paie [pɛ], **paye** [pɛj] <> *v* ▷ **payer.** <> *nf* paga *f*.

paiement, payement [pɛmɑ̃] *nm* pago *m* ; **~ anticipé** pago anticipado.

païen, enne [pajɛ̃, ɛn] *adj & nm, f* pagano(na).

paierai *(etc)* ▷ **payer.**

paillard, e [pajaʀ, aʀd] <> *adj* verde *(obsceno)*. <> *nm, f* vividor *m*, -ra *f*.

paillasse [pajas] <> *nf* **- 1.** [matelas] jergón *m* **- 2.** [d'évier] escurridero *m*. <> *nm* payaso *m*.

paillasson [pajasɔ̃] *nm* **- 1.** [gén] felpudo *m* **- 2.** AGRIC pajote *m*.

paille [paj] *nf* paja *f* ; **être sur la ~** *fam* estar a dos velas.
◆ **paille de fer** *nf* estropajo *m* metálico.

pailleté, e [pajte] *adj* de lentejuelas.

paillette [pajɛt] *nf* - **1.** [de vêtements] lentejuela *f* ; [poudre] purpurina *f* - **2.** [d'or] chispa *f* - **3.** [de lessive, de savon] escama *f*.

pain [pɛ̃] *nm* - **1.** [aliment] pan *m* ; **~ au chocolat** napolitana *f* (de chocolate) ; **~ au lait** bollo *m* de leche ; **~ au son** pan de salvado ; **~ aux raisins** caracola *f* con pasas ; **~ azyme** pan ázimo *ou* ácimo ; **~ de campagne** pan artesano ; **~ complet** pan integral ; **~ d'épice** ≃ alajú *m* ; **~ de mie** pan de molde ; **~ perdu** torrija *f* ; **~ de seigle** pan de centeno ; **petit ~** panecillo *m* ; **avoir du ~ sur la planche** *fam* tener trabajo para rato ; **ôter le ~ de la bouche à qqn** quitar el pan de la boca a alguien - **2.** [masse moulée - en pâtisserie] pudín *m* ; [- de poisson, de légumes] pastel *m* ; [- de cire] librillo *m* ; [- de savon] pastilla *f* - **3.** *fam* [coup] puñetazo *m*.
◆ **Pain de Sucre** *npr* GÉOGR : **le Pain de Sucre** el Pan de Azúcar.

pair, e [pɛʀ] *adj* par.
◆ **pair** *nm* igual *m*.
◆ **paire** *nf* - **1.** [de choses] par *m* ; **c'est une autre paire de manches** *fig* es harina de otro costal - **2.** [d'animaux - gén] pareja *f* ; [- de bœufs] yunta *f*.
◆ **au pair** *loc adv* FIN a la par ; **travailler au ~** trabajar de au pair.
◆ **de pair** *loc adv* : **aller de ~ avec** ir parejo(ja) con.

paisible [pezibl] *adj* apacible.

paisiblement [pezibləmɑ̃] *adv* apaciblemente.

paître [31] [pɛtʀ] ◇ *vt* pacer, pastar. ◇ *vi* : **faire ~** apacentar.

paix [pɛ] *nf* paz *f* ; **en ~** en paz ; **avoir la ~** estar tranquilo(la) ; **faire la ~ avec qqn** hacer las paces con alguien ; **fiche-moi la ~** *fam* déjame en paz.

Pakistan [pakistɑ̃] *npr* : **le ~** (el) Pakistán.

pakistanais, e [pakistanɛ, ɛz] *adj* paquistaní, pakistaní.
◆ **Pakistanais, e** *nm, f* paquistaní *mf*, pakistaní *mf*.

PAL, Pal [pal] (*abr de* **Phase Alternation Line**) *adj* PAL ; **un téléviseur/magnétoscope ~-SECAM** un televisor/vídeo PAL/SECAM.

palabre [palabʀ] *nm ou nf* (*gén pl*) palabrería *f*.

palabrer [3] [palabʀe] *vi* discutir (*hablar*).

palace [palas] *nm* hotel *m* de lujo.

palais [palɛ] *nm* - **1.** [gén] palacio *m* ; **le ~ Garnier** *palacio de la ópera de París* ; **le ~ du Luxembourg** *sede del Senado francés en París* ; **le ~ des Papes** *el palacio papal en Aviñon* ; **~ des expositions/de justice** palacio de exposiciones/de justicia ; **~ omnisports** palacio de deportes, polideportivo *m* - **2.** ANAT paladar *m*.

palan [palɑ̃] *nm* aparejo *m*.

pale [pal] *nf* - **1.** [d'hélice] pala *f*, aspa *f* - **2.** [de rame] pala *f*.

pâle [pal] *adj* pálido(da).

palefrenier [palfʀənje] *nm* palafrenero *m*.

paléographie [paleɔgʀafi] *nf* paleografía *f*.

paléolithique [paleɔlitik] ◇ *adj* paleolítico(ca). ◇ *nm* paleolítico *m*.

paléontologie [paleɔ̃tɔlɔʒi] *nf* paleontología *f*.

Palerme [palɛʀm] *npr* Palermo.

Palestine [palɛstin] *npr* : **la ~** Palestina.

palestinien, enne [palɛstinjɛ̃, ɛn] *adj* palestino(na).
◆ **Palestinien, enne** *nm, f* palestino *m*, -na *f*.

palet [palɛ] *nm* tejo *m*.

paletot [palto] *nm* gabán *m*.

palette [palɛt] *nf* - **1.** [de peintre, de chargement] paleta *f* - **2.** CULIN paletilla *f*.

palétuvier [paletyvje] *nm* mangle *m*.

pâleur [palœʀ] *nf* palidez *f*.

pâlichon, onne [paliʃɔ̃, ɔn] *adj fam* paliducho(cha).

palier [palje] *nm* - **1.** [d'escalier] rellano *m* - **2.** *fig* [étape] escalón *m* - **3.** TECHNOL [de transmission] palier *m*.

pâlir [32] [paliʀ] ◇ *vt sout* hacer palidecer. ◇ *vi* palidecer ; **~ de colère** ponerse pálido(da) de cólera, palidecer de cólera.

palissade [palisad] *nf* empalizada *f*.

palissandre [palisɑ̃dʀ] *nm* palisandro *m*.

palliatif, ive [paljatif, iv] *adj* paliativo(va).
◆ **palliatif** *nm* paliativo *m*.

pallier [9] [palje] *vt* paliar.

Palma [palma] *npr* : **~ (de Majorque)** Palma (de Mallorca).

palmarès [palmaʀɛs] *nm* palmarés *m inv*.

palme [palm] *nf* - **1.** [feuille, insigne] palma *f* ; **la Palme d'Or** *la Palma de Oro, otorgada por el festival de Cannes* ; **~s académiques** *condecoración francesa al mérito académico* - **2.** [de nageur] aleta *f*.

palmé, e [palme] *adj* palmeado(da).

palmeraie [palmɔʀɛ] *nf* palmar *m*, palmeral *m*.

palmier [palmje] *nm* palmera *f*.

palmipède [palmipɛd] ◇ *adj* palmípedo(da). ◇ *nm* palmípedo *m*.

palombe [palɔ̃b] *nf* paloma *f* torcaz.

pâlot, otte [palo, ɔt] *adj fam* paliducho(cha).

palourde [paluʀd] *nf* almeja *f*.

palpable [palpabl] *adj* palpable.

palper [3] [palpe] *vt* - **1.** [toucher] palpar - **2.** *fam* [argent] embolsarse.

palpitant, e [palpitɑ̃, ɑ̃t] *adj* palpitante.

palpitation [palpitasjɔ̃] *nf* palpitación *f*.

palpiter [3] [palpite] *vi* - **1.** [cœur] palpitar - **2.** *sout* [flamme] chisporrotear - **3.** *fig* [personne] : **~ de qqch** estremecerse de algo.

palu [paly] *nm fam* paludismo *m*.

paludisme [palydism] *nm* paludismo *m*.

pâmer [3] [pame] ◆ **se pâmer** *vp* - **1.** *sout* [s'évanouir] desfallecer - **2.** *fig* : **se ~ de** [d'admiration] extasiarse de ; [de rire] desternillarse de.

pâmoison [pamwazɔ̃] *nf sout* : **tomber en ~** *fig* quedarse extasiado(da).

pampa [pɑ̃pa] *nf* pampa *f*.

Pampelune [pɑ̃plyn] *npr* Pamplona.

pamphlet [pɑ̃flɛ] *nm* panfleto *m*.

pamplemousse [pɑ̃pləmus] *nm & nf* pomelo *m*.

pan [pɑ̃] ◇ *nm* - **1.** [de vêtement] faldón *m* - **2.** [morceau] parte *f* ; **~ de mur** lienzo *m* de pared - **3.** [d'écrou] cara *f*. ◇ *interj* ¡pum!

panacée [panase] *nf* panacea *f*.

panachage [panaʃaʒ] *nm* - **1.** [mélange] mezcla *f* - **2.** POLIT *inscripción en una misma papeleta de voto de candidatos pertenecientes a diferentes listas*.

panache [panaʃ] *nm* - **1.** [de plumes] penacho *m* - **2.** [de fumée] bocanada *f* - **3.** [éclat] brillo *m* ; **avoir du ~** estar radiante - **4.** [bravoure] caballerosidad *f*.

panaché, e [panaʃe] *adj* - **1.** [de couleurs différentes] abigarrado(da) - **2.** [glace] combinado(da).
◆ **panaché** *nm* [bière] clara *f*.

panacher [3] [panaʃe] *vt* - **1.** [mélanger] mezclar - **2.** POLIT *inscribir en una misma papeleta de voto candidatos pertenecientes a diferentes listas*.

panafricanisme [panafʀikanism] *nm* panafricanismo *m*.

panama [panama] *nm* panamá *m*.

Panama [panama] *npr* [pays] : **le ~** Panamá.

panaméen, enne [panameɛ̃, ɛn], **panamien, enne** [panamjɛ̃, ɛn] *adj* panameño(ña).
◆ **Panaméen, enne, Panamien, enne** *nm, f* panameño *m*, -ña *f*.

panard [panaʀ] *nm tfam* queso *m*.

panaris [panaʀi] *nm* panadizo *m*, uñero *m*.

pancarte [pɑ̃kaʀt] *nf* - **1.** [de manifestant] pancarta *f* - **2.** [panneau de signalisation] letrero *m*.

pancréas [pɑ̃kʀeas] *nm* páncreas *m inv*.

panda [pɑ̃da] *nm* panda *m*.

pandémie [pɑ̃demi] *nf* pandemia *f*.

pané, e [pane] *adj* empanado(da).

panégyrique [paneʒiʀik] *nm sout* panegírico *m*.

panel [panɛl] *nm* panel *m* (*en encuestas*).

paner [3] [pane] *vt* empanar.

panier [panje] *nm* - **1.** [gén] cesta *f* ; **le ~ de la ménagère** la cesta de la compra ; **~ à provisions** cesta de la compra ; **~ à salade** escurridor *m* (*de ensalada*) ; [voiture cellulaire] lechera *f* ; **~ de crabes** *fig* nido *m* de víboras ; **~ percé** *fig* manirroto *m*, -ta *f* - **2.** *loc* : **mettre au ~** tirar a la basura ; **mettre dans le même ~** meter en el mismo saco.

panier-repas [panjeʀəpa] (*pl* **paniers-repas**) *nm* canasto *m* de comida.

panini [panini] (*pl* **paninis**) *nm* panini *m*.

panique [panik] ◇ *adj* : **être pris d'une peur ~** ser presa del pánico. ◇ *nf* pánico *m*.

paniquer [3] [panike] ◇ *vt* aterrorizar. ◇ *vi* entrarle el pánico a alguien.
◆ **se paniquer** *vp fam* agobiarse.

panne [pan] *nf* avería *f Esp*, descompostura *f Amér* ; **tomber en ~** tener una avería ; **tomber en ~ d'essence** quedarse sin gasolina ; **~ de courant** *ou* **d'électricité** apagón *m* ; **~ de secteur** avería eléctrica localizada.

panneau, x [pano] *nm* - **1.** [pancarte] cartel *m Esp*, afiche *m Amér* ; **~ d'affichage** tablón *m* de anuncios ; **~ de commande** panel *m* de mandos ; **~ indicateur** señal *f* indicadora ; **~ publicitaire** valla *f* publicitaria ; **~ de signalisation** AUTO señal *f* de tráfico, placa *f* de señalización - **2.** [élément] tablero *m*.

panonceau, x [panɔ̃so] *nm* - **1.** [plaque] placa *f* - **2.** [enseigne] letrero *m*.

panoplie [panɔpli] *nf* - **1.** [jouet] disfraz *m* (de niño) - **2.** [d'armes, de mesures] panoplia *f*.

panorama [panɔʀama] *nm* - **1.** [vue] panorama *m* - **2.** *fig* [rétrospective] panorámica *f*.

panoramique [panɔʀamik] ◇ *adj* panorámico(ca). ◇ *nm* CINÉ panorámica *f*.

panse [pɑ̃s] *nf* panza *f* ; **se remplir** *ou* **s'en mettre plein la ~** *fam* llenarse la panza.

pansement [pɑ̃smɑ̃] *nm* - **1.** [compresse] venda *f* ; **~ (adhésif)** tirita® *f* - **2.** [dentaire] empaste *m* *Esp*, emplomadura *f* *Amér.*

panser [3] [pɑ̃se] *vt* - **1.** [plaie] vendar - **2.** [cheval] almohazar.

pantacourt [pɑ̃takuʀ] *nm* *pantalones anchos que llegan por debajo de la rodilla.*

pantagruélique [pɑ̃tagʀyelik] *adj* pantagruélico(ca).

pantalon [pɑ̃talɔ̃] *nm* pantalón *m*, pantalones *mpl*.

pantelant, e [pɑ̃tlɑ̃, ɑ̃t] *adj* palpitante ; [haletant] jadeante.

panthéisme [pɑ̃teism] *nm* panteísmo *m*.

panthéiste [pɑ̃teist] *adj & nmf* panteísta.

Panthéon [pɑ̃teɔ̃] *npr* : **le ~** el Panteón *(templo donde están enterrados hombres ilustres en París)*.

panthère [pɑ̃tɛʀ] *nf* pantera *f* ; **~ noire** pantera negra.

pantin [pɑ̃tɛ̃] *nm* pelele *m*.

pantois, e [pɑ̃twa, az] *adj* patidifuso(sa) ; **rester ~** quedarse patidifuso.

pantomime [pɑ̃tɔmim] *nf* pantomima *f*.

pantouflard, e [pɑ̃tuflaʀ, aʀd] *fam* ◇ *adj* casero(ra). ◇ *nm, f* : **c'est un ~** es muy casero.

pantoufle [pɑ̃tufl] *nf* zapatilla *f*, pantufla *f*.

panure [panyʀ] *nf* pan *m* rallado.

PAO (*abr de* **publication assistée par ordinateur**) *nf* PAO *f*, autoedición *f* ; **un logiciel de ~** un programa de autoedición.

paon [pɑ̃] *nm* pavo *m* real ; **être fier comme un ~** hincharse como un pavo.

papa [papa] *nm* papá *m* ; **~ gâteau** padrazo *m*.

papal, e, aux [papal, o] *adj* papal.

paparazzi [papaʀadzi] (*pl* **paparazzis**) *nm péj* paparazzi *m*.

papauté [papote] *nf* papado *m*.

papaye [papaj] *nf* papaya *f*.

pape [pap] *nm* papa *m* ; **le ~** el Papa ; **sérieux comme un ~** más serio que un muerto.

Papeete [papɛt] *npr* Papeete.

papelard [paplaʀ] *nm fam* papelucho *m*.

paperasse [papʀas] *nf* - **1.** [papier sans importance] papelote *m* - **2.** *péj* [papiers administratifs] papeleo *m*.

paperasserie [papʀasʀi] *nf péj* papeleo *m*.

papeterie [papɛtʀi] *nf* - **1.** [magasin] papelería *f* - **2.** [fabrique] papelera *f*.

papetier, ère [paptje, ɛʀ] *nm, f* papelero *m*, -ra *f*.

papi, papy [papi] *nm* abuelito *m* *Esp*, papá *m* grande *Amér.*

papier [papje] *nm* - **1.** [gén] papel *m* ; **noircir du ~** emborronar papel ; **~ alu** *fam ou* **aluminium** papel de plata *ou* aluminio ; **~ crépon** papel crepé ; **~ à en-tête** papel con membrete ; **~ glacé** papel glaseado ; **~ journal** papel de periódico ; **~ à lettres** papel de cartas ; **~ mâché** cartón *m* piedra ; **~ millimétré** papel milimetrado ; **~ peint** papel pintado ; **~ sulfurisé** papel vegetal ; **~ toilette** *ou* **hygiénique** papel higiénico ; **~ tue-mouches** papel matamoscas ; **~ de verre** papel de lija - **2.** [article de journal] artículo *m*.

papier-calque [papjekalk] (*pl* **papiers-calque**) *nm* papel *m* de calco.

papier-monnaie (*pl* **papiers-monnaies**) *nm* papel *m* moneda.

papille [papij] *nf* papila *f* ; **~s gustatives** papilas gustativas.

papillon [papijɔ̃] ◇ *adj inv* mariposa *(en aposición)*. ◇ *nm* - **1.** [insecte, écrou] mariposa *f* ; **~ de nuit** falena *f*, mariposa nocturna - **2.** *fam* [contravention] multa *f*.

papillonner [3] [papijɔne] *vi* mariposear.

papillote [papijɔt] *nf* - **1.** [pour cheveux] papillote *f* - **2.** CULIN : **en ~** a la papillote - **3.** [bonbon] *bombón de Navidad envuelto en papel rizado.*

papilloter [3] [papijɔte] *vi* - **1.** [personne, yeux] pestañear, parpadear - **2.** [lumière] parpadear.

papotage [papɔtaʒ] *nm fam* parloteo *m*.

papoter [3] [papɔte] *vi fam* parlotear.

papou, e [papu] *adj* papú.
◆ **Papou, e** *nm, f* papú *mf*.

Papouasie-Nouvelle-Guinée [papwazinuvɛlgine] *npr* : **la ~** Papúa Nueva Guinea.

paprika [papʀika] *nm* paprika *f*.

papy = **papi**.

papyrus [papiʀys] *nm* papiro *m*.

Pâque [pak] *nf* [fête juive] Pascua *f*.

paquebot [pakbo] *nm* paquebote *m*.

pâquerette [pakʀɛt] *nf* margarita *f*.

Pâques [pak] ◇ *npr* ▷ **île**. ◇ *nm* [fête chrétienne] Pascua *f* ; [période] Semana *f* Santa ; **les vacances de ~** las vacaciones de Semana Santa. ◇ *nfpl* Pascuas *fpl*.

Pâques

Según la leyenda, las campanas de las iglesias vuelan a Roma en Pascua. Durante estas fiestas, es tradición regalar conejos, huevos y campanas de chocolate.

paquet [pakɛ] *nm* paquete *m* ; **mettre le ~** *fam* echar toda la carne en el asador.
◆ **paquet-cadeau** *nm* paquete *m* regalo.

paquetage [paktaʒ] *nm* impedimenta *f*.

par [paʀ] *prép* - **1.** [spatial] por ; **~ ici/là** por aquí/allí - **2.** [temporel] : **~ un beau jour d'été** en un bonito día de verano ; **~ le passé** en el pasado - **3.** [moyen, manière] con ; **~ la douceur** con dulzura ; **répondre ~ oui ou ~ non** responder con un sí o con un no - **4.** [transport] en ; **~ avion/bateau** en avión/barco - **5.** [cause, origine] por ; **~ accident** por accidente - **6.** [introduisant le complément d'agent] por ; **faire faire qqch ~ qqn** hacer hacer algo por alguien - **7.** [sens distributif] : **deux ~ deux** de dos en dos ; **une heure ~ jour** una hora al día - **8.** [indique la motivation] por.
◆ **de par** *loc prép* : **de ~ la loi** de por ley.
◆ **par-ci par-là** *loc adv* por aquí por allá.

parabole [paʀabɔl] *nf* parábola *f*.

parabolique [paʀabɔlik] *adj* parabólico(ca).

parachever [19] [paʀaʃve] *vt* dar el último toque a.

parachutage [paʀaʃytaʒ] *nm* lanzamiento *m* en paracaídas.

parachute [paʀaʃyt] *nm* paracaídas *m inv* ; **faire du ~ ascensionnel** practicar paracaidismo ascensional.

parachuter [3] [paʀaʃyte] *vt* - **1.** MIL & SPORT lanzar en paracaídas - **2.** *fam* [nommer] nombrar de improviso.

parachutisme [paʀaʃytism] *nm* paracaidismo *m*.

parachutiste [paʀaʃytist] *nmf* paracaidista *mf*.

parade [paʀad] *nf* - **1.** [gén] parada *f* - **2.** [spectacle] desfile *m* - **3.** [étalage] ostentación *f*.

parader [3] [paʀade] *vi* [se pavaner] pavonearse.

paradis [paʀadi] *nm* paraíso *m* ; **~ fiscal** paraíso fiscal ; **le ~ terrestre** el paraíso terrenal.

paradisiaque [paʀadizjak] *adj* paradisíaco(ca).

paradoxal, e, aux [paʀadɔksal, o] *adj* paradójico(ca).

paradoxalement [paʀadɔksalmɑ̃] *adv* paradójicamente.

paradoxe [paʀadɔks] *nm* paradoja *f*.

parafe, paraphe [paʀaf] *nm* rúbrica *f*.

parafer, parapher [3] [paʀafe] *vt* rubricar.

paraffine [paʀafin] *nf* parafina *f*.

parages [paʀaʒ] *nmpl* NAUT aguas *fpl* ; **être** *ou* **se trouver dans les ~ (de)** *fig* no estar muy lejos (de).

paragraphe [paʀagʀaf] *nm* párrafo *m* *Esp*, acápite *m* *Amér.*

Paraguay [paʀagwɛ] *npr* : **le ~** Paraguay.

paraguayen, enne [paʀagwejɛ̃, ɛn] *adj* paraguayo(ya).
◆ **Paraguayen, enne** *nm, f* paraguayo *m*, -ya *f*.

parais (*etc*) ▷ **paraître**.

paraissais (*etc*) ▷ **paraître**.

paraître [91] [paʀɛtʀ] ◇ *v att* parecer ; **il paraît fatigué** parece cansado. ◇ *vi* - **1.** [apparaître, être publié] aparecer - **2.** [se faire remarquer] aparentar - **3.** [sentiment] manifestarse. ◇ *v impers* : **il paraît** *ou* **paraîtrait que** parece ser que ; **paraît-il** según parece.

parallèle [paʀalɛl] ◇ *adj* paralelo(la). ◇ *nm* paralelo *m* ; **mettre qqch et qqch en ~** cotejar algo con algo ; [choses opposées] confrontar algo con algo. ◇ *nf* MATH paralela *f*.

parallèlement [paʀalɛlmɑ̃] *adv* paralelamente.

parallélépipède [paʀalelepipɛd] *nm* paralelepípedo *m*.

parallélisme [paʀalelism] *nm* paralelismo *m*.

parallélogramme [paʀalelɔgʀam] *nm* paralelogramo *m*.

paralysant, e [paʀalizɑ̃, ɑ̃t] *adj* paralizante.

paralyser [3] [paʀalize] *vt* paralizar.

paralysie [paʀalizi] *nf* parálisis *f inv*.

paralytique [paʀalitik] *adj & nmf* paralítico(ca).

paramédical, e, aux [paʀamedikal, o] *adj* paramédico(ca).

paramètre [paʀamɛtʀ] *nm* parámetro *m*.

paramilitaire [paʀamilitɛʀ] *adj* paramilitar.

parangon [paʀɑ̃gɔ̃] *nm sout* parangón *m*.

parano [paʀano] *adj fam* paranoico(ca).

paranoïa [paʀanɔja] *nf* paranoia *f.*

paranoïaque [paʀanɔjak] *adj & nmf* paranoico(ca).

paranormal, e, aux [paʀanɔʀmal, o] *adj* paranormal.

parapente [paʀapɑ̃t] *nm* parapente *m* ; **faire du ~** hacer parapente.

parapet [paʀapɛ] *nm* parapeto *m.*

paraphe = **parafe.**

parapher = **parafer.**

paraphrase [paʀafʀaz] *nf* paráfrasis *f inv.*

paraphraser [3] [paʀafʀaze] *vt* parafrasear.

paraplégique [paʀapleʒik] *adj & nmf* parapléjico(ca).

parapluie [paʀaplɥi] *nm* paraguas *m inv* ; **~ atomique** *ou* **nucléaire** paraguas atómico *ou* nuclear.

parapsychologie [paʀapsikɔlɔʒi] *nf* parapsicología *f.*

parascolaire [paʀaskɔlɛʀ] *adj* extraescolar.

parasite [paʀazit] ◇ *adj* parásito(ta). ◇ *nm* parásito *m.*
◆ **parasites** *nmpl* RADIO interferencias *fpl.*

parasiter [3] [paʀazite] *vt* - **1.** BIOL *péj* ser parásito de - **2.** RADIO perturbar.

parasol [paʀasɔl] *nm* sombrilla *f*, parasol *m.*

paratonnerre [paʀatɔnɛʀ] *nm* pararrayos *m inv.*

paravent [paʀavɑ̃] *nm* biombo *m.*

parbleu [paʀblø] *interj vieilli* ¡pardiez!

parc [paʀk] *nm* - **1.** [gén] parque *m* ; **~ aquatique** parque acuático ; **~ d'attraction** parque de atracciones ; **~ automobile** [national] parque automovilístico ; [privé] parque móvil ; **~ de loisirs** parque ; **~ national** parque nacional ; **~ à thème** parque temático - **2.** [enclos] redil *m* ; **~ à huîtres** criadero *m* de ostras ; **~ de stationnement** aparcamiento *m Esp*, parqueadero *m Amér.*
◆ **parc des Princes** *npr m* Parque de los Príncipes.

parcelle [paʀsɛl] *nf* - **1.** [terrain] parcela *f* - **2.** [petite partie] ápice *f.*

parce que [paʀskə] *loc conj* porque.

parchemin [paʀʃəmɛ̃] *nm* pergamino *m.*

parcheminé, e [paʀʃəmine] *adj* apergaminado(da).

parcimonie [paʀsimɔni] *nf* parsimonia *f* ; **avec ~** con parsimonia.

parcimonieusement [paʀsimɔnjøzmɑ̃] *adv* parsimoniosamente.

parcimonieux, euse [paʀsimɔnjø, øz] *adj* parsimonioso(sa).

parcmètre [paʀkmɛtʀ] *nm* parquímetro *m.*

parcourir [45] [paʀkuʀiʀ] *vt* - **1.** [région, ville] recorrer - **2.** [journal] hojear.

parcourrai *(etc)* ▷ **parcourir.**

parcours [paʀkuʀ] ◇ *v* ▷ **parcourir.** ◇ *nm* - **1.** [itinéraire & SPORT] recorrido *m* ; **un ~ semé d'embûches** un camino lleno de obstáculos ; **~ du combattant** campo *m* de pruebas - **2.** *fig* [trajectoire individuelle] trayectoria *f.*

parcouru, e [paʀkuʀy] *pp* ▷ **parcourir.**

parcourus *(etc)* ▷ **parcourir.**

par-dedans [paʀdədɑ̃] *adv* por dentro.

par-dehors [paʀdəɔʀ] *adv* por fuera.

par-derrière [paʀdɛʀjɛʀ] *adv* - **1.** [par l'arrière] por detrás - **2.** *fig* [en cachette] a espaldas de uno.

par-dessous [paʀdəsu] ◇ *adv* por debajo. ◇ *prép* por debajo de.

pardessus [paʀdəsy] *nm* sobretodo *m.*

par-dessus [paʀdəsy] ◇ *adv* por encima. ◇ *prép* por encima de.

par-devant [paʀdəvɑ̃] ◇ *adv* por delante. ◇ *prép* por delante de.

pardi [paʀdi] *interj fam* ¡pues claro!

pardon [paʀdɔ̃] ◇ *nm* perdón *m* ; **demander ~** pedir perdón. ◇ *interj* ¡perdón!

pardonnable [paʀdɔnabl] *adj* perdonable.

pardonner [3] [paʀdɔne] *vt* perdonar ; **~ qqch à qqn** perdonar algo a alguien ; **~ à qqn** perdonar a alguien.

pare-balles [paʀbal] ◇ *adj inv* antibalas. ◇ *nm inv* chaleco *m* antibalas.

pare-boue [paʀbu] *nm inv* guardabarros *m inv.*

pare-brise [paʀbʀiz] *nm inv* parabrisas *m inv.*

pare-chocs [paʀʃɔk] *nm inv* parachoques *m inv.*

pare-feu [paʀfø] *nm inv* cortafuego *m.*

pareil, eille [paʀɛj] ◇ *adj* - **1.** [semblable] : **~ à qqch** igual a algo - **2.** [tel] semejante ; **je n'ai jamais vu une insolence pareille** nunca he visto semejante insolencia *ou* insolencia igual. ◇ *nm, f* : **ne pas avoir son ~** no tener igual ; **sans ~** [sans égal] sin igual ; **c'est du ~ au même** da lo mismo (que lo mismo da) ; **rendre la pareille à qqn** pagar con la misma moneda a alguien.

◆ **pareil** *adv fam* igual.

pareillement [paʀɛjmɑ̃] *adv* - **1.** [de la même manière] de la misma manera - **2.** [aussi] igualmente.

parement [paʀmɑ̃] *nm* - **1.** CONSTR paramento *m* - **2.** COUT [des manches] vuelta *f* ; [du col] solapa *f.*

parent, e [paʀɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* pariente(ta). ◇ *nm, f* pariente *mf* ; **~ éloigné** pariente lejano.
◆ **parents** *nmpl* - **1.** [père et mère] padres *mpl* - **2.** *sout* [ancêtres] antepasados *mpl.*

parental, e, aux [paʀɑ̃tal, o] *adj* [autorité] paterno(na) ; [congé] por paternidad.

parenté [paʀɑ̃te] *nf* - **1.** [lien familial, ressemblance] parentesco *m* - **2.** [ensemble de la famille] parentela *f.*

parenthèse [paʀɑ̃tɛz] *nf* paréntesis *m inv* ; **entre ~s** entre paréntesis ; **mettre entre ~s** poner entre paréntesis ; **ouvrir/fermer la ~** abrir/cerrar el paréntesis.

paréo [paʀeo] *nm* pareo *m.*

parer [3] [paʀe] ◇ *vt* - **1.** *sout* [orner] engalanar - **2.** [vêtir] : **~ qqn de qqch** ataviar a alguien con algo ; *fig* [qualité, vertu] atribuir a alguien algo - **3.** [coup] parar - **4.** NAUT aparejar. ◇ *vi* [faire face] : **~ à qqch** precaverse contra algo ; **~ au plus pressé** solucionar lo más urgente.
◆ **se parer** *vp* [se vêtir] ataviarse ; **se ~ de qqch** ataviarse con algo.

pare-soleil [paʀsɔlɛj] *nm inv* parasol *m.*

paresse [paʀɛs] *nf* pereza *f.*

paresser [4] [paʀɛse] *vi* holgazanear.

paresseusement [paʀɛsøzmɑ̃] *adv* perezosamente.

paresseux, euse [paʀɛsø, øz] *adj & nm, f* perezoso(sa).
◆ **paresseux** *nm* ZOOL perezoso *m.*

parfaire [109] [paʀfɛʀ] *vt* perfeccionar.

parfait, e [paʀfɛ, ɛt] *adj* - **1.** [gén] perfecto(ta) - **2.** [calme] absoluto(ta).
◆ **parfait** *nm* - **1.** CULIN helado *m* ; **~ au café** *helado de café en forma de cono* - **2.** GRAMM pretérito *m* perfecto.

parfaitement [paʀfɛtmɑ̃] *adv* - **1.** [admirablement] perfectamente - **2.** [totalement] completamente ; **vous avez ~ le droit** tiene todo el derecho - **3.** [certainement] seguro.

parfois [paʀfwa] *adv* a veces.

parfum [paʀfœ̃] *nm* - **1.** [gén] perfume *m* - **2.** [goût] sabor *m* - **3.** *loc* : **être au ~** estar en el ajo ; **mettre qqn au ~** poner a alguien al tanto de algo.

parfumé, e [paʀfyme] *adj* - **1.** [gén] perfumado(da) - **2.** [aromatisé] : **~ à** con sabor a.

parfumer [3] [paʀfyme] *vt* - **1.** [gén] perfumar - **2.** CULIN aromatizar.
◆ **se parfumer** *vp* perfumarse.

parfumerie [paʀfymʀi] *nf* perfumería *f.*

parfumeur, euse [paʀfymœʀ, øz] *nm, f* perfumista *mf.*

pari [paʀi] *nm* apuesta *f* ; **faire un ~** hacer una apuesta ; **gagner/perdre son ~** ganar/perder la apuesta.

paria [paʀja] *nm* paria *m.*

parier [9] [paʀje] *vt* apostar ; **~ sur** apostar a ; **je l'aurais parié !** ¡lo habría jurado!

parieur, euse [paʀjœʀ, øz] *nm, f* apostante *mf.*

parigot, e [paʀigo, ɔt] *adj fam* parisino(na).
◆ **Parigot, e** *nm, f fam* parisino *m*, -na *f.*

Paris [paʀi] *npr* París.

paris-brest [paʀibʀɛst] *nm inv pastel en forma de rosca relleno de praliné y cubierto con almendras.*

parisianisme [paʀizjanism] *nm particularidad en el modo de hablar o en costumbres propias de los parisinos.*

parisien, enne [paʀizjɛ̃, ɛn] *adj* parisino(na).
◆ **Parisien, enne** *nm, f* parisino *m*, -na *f.*

parité [paʀite] *nf* paridad *f.*

parjure [paʀʒyʀ] ◇ *adj & nmf* perjuro(ra). ◇ *nm* perjurio *m.*

parjurer [3] [paʀʒyʀe] ◆ **se parjurer** *vp* perjurar.

parka [paʀka] *nm & nf* parka *f.*

parking [paʀkiŋ] *nm* parking *m.*

parlant, e [paʀlɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [qui parle - horloge] parlante ; [- cinéma] sonoro(ra) - **2.** *fig* [chiffres, données] elocuente - **3.** [portrait] vívido(da).

parlé, e [paʀle] *adj* hablado(da).

parlement [paʀləmɑ̃] *nm* parlamento *m.*
◆ **Parlement** *nm* : **le Parlement européen** el Parlamento Europeo.

parlementaire [paʀləmɑ̃tɛʀ] *adj & nmf* parlamentario(ria).

parlementarisme [paʀləmɑ̃taʀism] *nm* parlamentarismo *m.*

parlementer [3] [paʀləmɑ̃te] *vi* parlamentar.

parler [3] [paʀle] ◇ *vi* hablar ; **~ à** *ou* **avec qqn** hablar con alguien *ou* a alguien ; **~ de faire qqch** hablar de hacer algo ; **~ de qqch/qqn (à qqn)** hablar de algo/de alguien (a

alguien) ; ~ **tout seul** hablar solo ; **sans ~ de** sin hablar de, amén de ; **n'en parlons plus !** ¡no se hable más! ; ~ **pour ne rien dire** hablar por hablar, hablar por no estar callado(da) ; **tu parles !** *fam* ¡qué va! ◇ *vt* [langue] hablar. ◇ *nm* **- 1.** [manière de parler] manera *f* de hablar **- 2.** LING [patois] habla *m*.
◆ **se parler** *vp* : **ne pas se ~** no hablarse.
◆ **à proprement parler** *loc adv* propiamente dicho.

parleur [parlœʀ] ◆ **beau parleur** *nm péj* pico *m* de oro.

parloir [parlwaʀ] *nm* locutorio *m*.

parlote, **parlotte** [parlɔt] *nf* cháchara *f*.

parme [parm] ◇ *adj inv* de color malva. ◇ *nm* color *m* malva.

parmesan [parməzɑ̃] *nm* parmesano *m*.

parmi [parmi] *prép* entre ; ~ **d'autres** entre otros (entre otras).

parodie [parɔdi] *nf* parodia *f*.

parodier [9] [parɔdje] *vt* parodiar.

paroi [parwa] *nf* pared *f* ; ~ **rocheuse** pared rocosa.

paroisse [parwas] *nf* parroquia *f*.

paroissial, **e**, **aux** [parwasjal, o] *adj* parroquial.

paroissien, **enne** [parwasjɛ̃, ɛn] *nm, f* parroquiano *m*, -na *f*, feligrés *m*, -esa *f*.

parole [parɔl] *nf* **- 1.** [faculté de parler] habla *m* **- 2.** [propos, discours] palabra *f* ; **adresser la ~ à qqn** dirigir la palabra a alguien ; **couper la ~ à qqn** cortar a alguien ; **donner** *ou* **passer la ~ à qqn** dar la palabra a alguien ; **prendre la ~** tomar la palabra, hacer uso de la palabra ; **croire qqn sur ~** creer en la palabra de alguien ; **donner sa ~ (d'honneur)** dar su palabra (de honor) ; **libérer qqn sur ~** liberar a alguien bajo palabra.
◆ **paroles** *nfpl* [de chanson] letra *f*.

parolier, **ère** [parɔlje, ɛʀ] *nm, f* letrista *mf*.

paroxysme [parɔksism] *nm* paroxismo *m*.

parpaing [parpɛ̃] *nm* perpiaño *m*.

parquer [3] [parke] *vt* **- 1.** [animal] encerrar *(en un redil)* **- 2.** [prisonniers] hacinar **- 3.** [voiture] aparcar *Esp*, parquear *Amér*.

parquet [parkɛ] *nm* **- 1.** [plancher] parquet *m*, parqué *m* **- 2.** DR ≃ ministerio *m* fiscal.

parqueter [27] [parkəte] *vt* poner parquet a.

parrain [parɛ̃] *nm* padrino *m*.

parrainage [parɛnaʒ] *nm* apadrinamiento *m*, padrinazgo *m* ; [d'un projet] patrocinio *m*.

parrainer [4] [parɛne] *vt* apadrinar ; [un projet] patrocinar.

parricide [parisid] ◇ *adj* parricida. ◇ *nm* [meurtre] parricidio *m*. ◇ *nmf* [assassin] parricida *mf*.

pars *(etc)* ⊳ **partir**.

parsemer [19] [parsəme] *vt* **- 1.** [recouvrir] sembrar ; ~ **qqch de** sembrar algo de **- 2.** *sout* [consteller - ciel] constelar ; [- texte] salpicar.

part [par] *nf* parte ; **réclamer sa ~** reclamar su parte ; **à ~ entière** [membre] de pleno derecho ; [artiste] de pies a cabeza ; **c'est de la ~ de qui ?** ¿de parte de quién? ; **faire la ~ des choses** tener todo en cuenta ; **faire ~ à qqn de qqch** hacer partícipe a alguien de algo ; **pour ma ~** por mi parte ; **pour une bonne ~** en gran medida ; **prendre ~ à qqch** tomar parte en algo ; [douleur] compartir algo ; **se tailler la ~ du lion** llevarse la mejor parte.
◆ **part de marché** *nf* cuota *f* de mercado.
◆ **à part** *loc adv* aparte.
◆ **autre part** *loc adv* [sans mouvement] en otra parte ; [avec mouvement] a otra parte.
◆ **d'autre part** *loc adv* por otra parte.
◆ **de part en part** *loc adv* de parte a parte.
◆ **de part et d'autre** *loc adv* de una y otra parte.
◆ **d'une part..., d'autre part** *loc corrélative* por una parte..., por otra.
◆ **nulle part** *loc adv* [sans mouvement] en ninguna parte ; [avec mouvement] a ninguna parte.
◆ **quelque part** *loc adv* [sans mouvement] en alguna parte ; [avec mouvement] a alguna parte.

part. (*abr écrite de* **particulier**) part.

partage [partaʒ] *nm* **- 1.** [action] reparto *m*, repartición *f* **- 2.** DR partición *f*.

partagé, **e** [partaʒe] *adj* [opinions, torts] compartido(da) ; [tendresse] correspondido(da) ; [ambivalent] dividido(da) ; **être ~ sur** estar dividido acerca de.

partager [17] [partaʒe] *vt* **- 1.** [héritage] partir **- 2.** *fig* [désunir] dividir ; [temps] repartir **- 3.** [pouvoir, joie, repas] : ~ **qqch avec qqn** compartir algo con alguien.
◆ **se partager** *vp* **- 1.** [gén] repartirse **- 2.** [personne, groupe] dividirse.

partance [partɑ̃s] *nf* : **en ~ pour** con destino a.

partant, **e** [partɑ̃, ɑ̃t] *adj* : **être ~ pour** estar dispuesto a *ou* para.
◆ **partant** *nm* SPORT participante *mf*.

partenaire [partənɛʀ] *nmf* **- 1.** [gén] pareja *f* **- 2.** COMM [pays] país *m* socio ; [entreprise] empresa *f* asociada.
◆ **partenaires sociaux** *nmpl* agentes *mpl* sociales.

partenariat [partənarja] *nm* cooperación *f*.

parterre [partɛʀ] *nm* **- 1.** [de fleurs] parterre *m* **- 2.** THÉÂTRE patio *m* de butacas.

parti, **e** [parti] ◇ *pp* ⊳ **partir**. ◇ *adj fam* [ivre] piripi.
◆ **parti** *nm* **- 1.** [gén & POLIT] partido *m* ; **prendre ~** tomar partido ; **tirer ~** sacar partido ; **un beau ~** un buen partido ; ~ **d'opposition** partido de la oposición **- 2.** [choix] decisión *f* ; **prendre le ~ de qqch/faire qqch** decidir algo/hacer algo ; **prendre le ~ de qqn** ponerse a favor de alguien **- 3.** *loc* : **être de ~ pris** tener prejuicios ; **j'en prends mon ~** habrá que resignarse.
◆ **partie** *nf* **- 1.** [élément, portion & DR] parte *f* ; **en grande/majeure ~e** en gran/en su mayor parte ; **faire ~e (intégrante) de qqch** formar parte de algo ; **la ~e adverse** la parte contraria **- 2.** [domaine d'activité] especialidad *f* **- 3.** SPORT partido *m* **- 4.** [au jeu] partida *f* **- 5.** *loc* : **n'être que ~e remise : je ne peux pas demain – ce n'est que ~e remise** mañana no puedo – pues lo dejamos para otra ocasión ; **prendre qqn à ~e** tomarla con alguien.
◆ **parties** *nfpl fam* partes *fpl*.
◆ **en partie** *loc adv* en parte.

partial, **e**, **aux** [parsjal, o] *adj* parcial.

partialement [parsjalmɑ̃] *adv* con parcialidad, parcialmente.

partialité [parsjalite] *nf* parcialidad *f*.

participant, **e** [partisipɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* participante. ◇ *nm, f* **- 1.** SPORT [concurrent] participante *mf* **- 2.** [adhérent] miembro *m*.

participatif, **ive** [partisipatif, iv] *adj* de participación.

participation [partisipasjɔ̃] *nf* participación *f* ; ~ **majoritaire/minoritaire** participación mayoritaria/minoritaria.

participe [partisip] *nm* LING participio *m* ; ~ **passé/présent** participio pasado/presente.

participer [3] [partisipe] *vi* **- 1.** [prendre part] : ~ **à qqch** [réunion, fête] asistir a algo ; [bénéfices] participar en algo ; [frais] compartir algo **- 2.** *sout* [relever] : ~ **de qqch** participar de algo.

particularisme [partikylarism] *nm* particularismo *m*.

particularité [partikylarite] *nf* particularidad *f*.

particule [partikyl] *nf* partícula *f*.

particulier, **ère** [partikylje, ɛʀ] *adj* **- 1.** [gén] particular ; ~ **à qqn** característico de alguien **- 2.** [remarquable] excepcional **- 3.** [soin] especial.
◆ **particulier** *nm* **- 1.** [personne privée] : **un ~** un particular **- 2.** PHILO : **le ~** el individuo.
◆ **en particulier** *loc adv* **- 1.** [gén] en particular **- 2.** [seul à seul] a solas.

particulièrement [partikyljɛrmɑ̃] *adv* **- 1.** [surtout] en particular **- 2.** [spécialement] particularmente ; **tout ~** muy particularmente.

partie ⊳ **parti**.

partiel, **elle** [parsjɛl] *adj* parcial.
◆ **partiel** *nm* UNIV parcial *m*.

partiellement [parsjɛlmɑ̃] *adv* parcialmente.

partir [43] [partiʀ] *vi* **- 1.** [personne, tache] marcharse **- 2.** [se mettre en marche - voiture] arrancar ; [- train, avion] salir **- 3.** [commencer] partir ; **c'est bien/mal parti** empezamos bien/mal **- 4.** [bouchon] saltar **- 5.** [coup de feu, éclat de rire] estallar **- 6.** [prendre son point de départ] : ~ **de** partir de.
◆ **à partir de** *loc prép* a partir de.

partisan, **e** [partizɑ̃, an] *adj* partidista.
◆ **partisan** ◇ *nm* **- 1.** POLIT partidario *m*, -ria *f* **- 2.** [combattant] guerrillero *m*. ◇ *adj* : ~ **de** partidario(ria) de.

partitif, **ive** [partitif, iv] *adj* partitivo(va).
◆ **partitif** *nm* partitivo *m*.

partition [partisjɔ̃] *nf* **- 1.** [séparation] división *f* **- 2.** MUS partitura *f*.

partout [partu] *adv* en todas partes ; ~ **ailleurs** en cualquier otra parte ; ~ **où il allait** por dondequiera que iba.

paru, **e** [pary] *pp* ⊳ **paraître**.

parure [paryʀ] *nf* **- 1.** [de bijoux] juego *m* **- 2.** [de lit] juego *m* de cama.

parus *(etc)* ⊳ **paraître**.

parution [parysjɔ̃] *nf* publicación *f*.

parvenir [40] [parvəniʀ] *vi* **- 1.** [atteindre] : ~ **à** llegar a **- 2.** [réussir] : ~ **à qqch/à faire qqch** conseguir algo/hacer algo.

parvenu, **e** [parvəny] ◇ *pp* ⊳ **parvenir**. ◇ *nm, f péj* nuevo rico *m*, nueva rica *f*.

parviendrai *(etc)* ⊳ **parvenir**.

parviens *(etc)* ⊳ **parvenir**.

parvins *(etc)* ⊳ **parvenir**.

parvis [parvi] *nm* atrio *m*, plaza *f* *(delante de una iglesia o catedral)*.

pas[1] [pa] *nm* **- 1.** [gén] paso *m* ; **allonger le ~** alargar la zancada ; **au ~ cadencé** marcando el paso ; **avancer d'un ~** avanzar un pa-

so ; **faire un ~ en avant** dar un paso adelante ; **le ~ de l'oie** el paso de la oca - **2.** [d'une porte] umbral *m* - **3.** *loc* : **à ~ de loup** *ou* **feutrés** con paso sigiloso ; **c'est à deux ~ (d'ici)** está a dos pasos (de aquí) ; **emboîter le ~ à qqn** ir tras los pasos de alguien ; **faire le premier ~** dar el primer paso ; **faire les cent ~** pasear arriba y abajo ; **faire un faux ~** dar un paso en falso ; **~ à ~** paso a paso ; **rouler au ~** circular lentamente ; **sauter le ~** dar el paso ; **tirer qqn d'un mauvais ~** sacar a alguien de un apuro.

◆ **pas de vis** *nm* paso *m* de rosca.

pas[2] [pa] *adv* no ; **ne... ~** no... ; **il ne mange ~** no come ; **sincère ou ~** sincero o no ; **~ du tout** en absoluto ; **absolument/vraiment ~** en absoluto ; **~ assez** *(+ adj)* no lo suficientemente *(+ adjetivo)*. no lo bastante *(+ adjetivo)* ; **~ encore** todavía no ; **~ un** ni uno ; **~ un de** ninguno de ; **pas** *(+ adj)* nada *(+ adjetivo)* ; **ce n'est ~ drôle** no es nada divertido.

pascal, e, als *ou* **aux** [paskal, o] *adj* pascual, de Pascua.

◆ **pascal, als** *nm* PHYS pascal *m*.

pas-de-porte [padpɔʀt] *nm inv* traspaso *m*.

pashmina [paʃmina] *nm* pashmina *f*.

passable [pasabl] *adj* pasable, aceptable ; SCOL suficiente.

passablement [pasabləmɑ̃] *adv* - **1.** [assez bien] medianamente - **2.** [beaucoup] bastante.

passage [pasaʒ] *nm* - **1.** [gén] paso *m* ; **~ de qqch à qqch** [d'un état à un autre] paso de algo a algo ; **attraper qqch au ~** coger algo al vuelo ; **de ~** de paso ; **se frayer un ~ à travers** *ou* **dans** abrirse paso a través *ou* en ; **~ pour piétons** paso de cebra *ou* de peatones ; **~ à niveau** paso a nivel ; **~ protégé** cruce *m* con prioridad ; **~ souterrain** paso subterráneo ; **~ à vide** momento *m* crítico ; **au ~** [en passant] de paso - **2.** [de texte, de musique] pasaje *m*.

passager, ère [pasaʒe, ɛʀ] ◇ *adj* pasajero(ra). ◇ *nm, f* pasajero *m*, -ra *f* ; **~ clandestin** polizón *m*.

passant, e [pasɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* concurrido(da). ◇ *nm, f* transeúnte *mf*.

◆ **passant** *nm* [de ceinture] presilla *f*.

passation [pasasjɔ̃] *nf* DR otorgamiento *m*.

◆ **passation de(s) pouvoirs** *nf* POLIT transmisión *f* de poderes.

passe [pas] *nf* - **1.** [col de montagne] paso *m* - **2.** SPORT pase *m* - **3.** NAUT [chenal] pasaje *m* - **4.** [d'escrime] pase *m*, finta *f* - **5.** *fam* [de prostituée] cita *f (con prostituta)* - **6.** *loc* : **être en ~ de faire qqch** estar a punto de hacer algo ; **être dans une mauvaise ~** pasar una mala racha.

passé, e [pase] *adj* pasado(da).

◆ **passé** ◇ *nm* pasado *m* ; **~ antérieur/composé/simple** pretérito anterior/perfecto/indefinido. ◇ *prép* pasado(da).

passe-droit [pasdʀwa] (*pl* **passe-droits**) *nm* favor *m* ilícito.

passementerie [pasmɑ̃tʀi] *nf* pasamanería *f*.

passe-montagne [pasmɔ̃taɲ] (*pl* **passe-montagnes**) *nm* pasamontañas *m inv*.

passe-partout [paspaʀtu] *nm inv* - **1.** [clé] llave *f* maestra - **2.** *(en apposition)* [phrase, mot, réponse] comodín *m*.

passe-passe [paspas] ▷ **tour**.

passe-plat [paspla] (*pl* **passe-plats**) *nm* ventanilla *f (entre la cocina y la sala de un restaurante)*.

passeport [paspɔʀ] *nm* pasaporte *m*.

passer [pase] ◇ *vi* - **1.** [gén] pasar ; **~ de qqch à qqch** [changer d'activité] cambiar de algo a algo ; [changer d'état] pasar de algo a algo ; **~ sur qqch** [se taire] pasar algo por alto ; **ne faire que ~** estar sólo de paso ; **passe encore** todavía pase ; **~ inaperçu** pasar desapercibido ; **~ pour** pasar por ; **se faire ~ pour qqn** hacerse pasar por alguien - **2.** [aller] : **~ chez** pasar por ; **je dois ~ chez moi** tengo que pasar por mi casa - **3.** [être acceptable] : **~ bien/mal** caer bien/mal ; **~ difficilement** ser difícil de aceptar ; **passons...** dejémoslo... - **4.** [perdre son éclat] irse - **5.** TV & CINÉ dar, poner ; **qu'est-ce qui passe, ce soir ?** ¿qué dan *ou* ponen esta noche? - **6.** *loc* : **y ~** *fam* [mourir] palmarla, pasar a mejor vida ; [temps, argent] irse en ello. ◇ *vt* - **1.** [obstacle, moment, objet] pasar ; **~ qqch à qqn** pasar algo a alguien - **2.** [caprice] : **~ qqch à qqn** consentir algo a alguien - **3.** [couche de peinture] dar - **4.** [café] colar - **5.** [mettre - film, disque] poner ; [- vêtement] ponerse - **6.** [vitesses] poner, meter - **7.** [contrat] otorgar - **8.** [examen] hacer.

◆ **se passer** *vp* - **1.** [gén] pasar ; **se ~ de qqch/de faire qqch** pasar sin algo/sin hacer algo ; **ça ne se passera pas comme ça !** esto no se va a quedar así - **2.** [scène] transcurrir - **3.** [se mettre] ponerse.

◆ **en passant** *loc adv* - **1.** [au passage] al pasar - **2.** *fig* [par la même occasion] de paso.

passereau [pasʀo] *nm* ave *f* paseriforme.

passerelle [pasʀɛl] *nf* - **1.** [gén] pasarela *f* - **2.** [de bateau] puente *m* de mando.

passe-temps [pastɑ̃] *nm inv* pasatiempo *m*.

passe-thé [paste] *nm inv* colador *m* de té.

passible [pasibl] *adj* : **~ de qqch** susceptible de.

passif, ive [pasif, iv] *adj* pasivo(va).

◆ **passif** *nm* - **1.** GRAMM pasiva *f*, voz *f* pasiva - **2.** FIN pasivo *m*.

passion [pasjɔ̃] *nf* pasión *f* ; **avoir la ~ de qqch** tener pasión por algo.

◆ **Passion** *nf* : **la Passion** RELIG la Pasión.

passionnant, e [pasjɔnɑ̃, ɑ̃t] *adj* apasionante.

passionné, e [pasjɔne] ◇ *adj* apasionado(da). ◇ *nm, f* - **1.** [de caractère] pasional *mf* - **2.** [fanatique] : **un ~ de qqch** un apasionado de *ou* por algo.

passionnel, elle [pasjɔnɛl] *adj* pasional.

passionnément [pasjɔnemɑ̃] *adv* apasionadamente.

passionner [3] [pasjɔne] *vt* - **1.** [personne] apasionar - **2.** [débat] animar, dar un tono apasionado a.

◆ **se passionner** *vp* : **se ~ pour qqch** apasionarse por algo.

passivement [pasivmɑ̃] *adv* pasivamente.

passivité [pasivite] *nf* pasividad *f*.

passoire [paswaʀ] *nf* colador *m*.

pastel [pastɛl] ◇ *nm* [crayon] pastel *m*. ◇ *adj inv* pastel *(en aposición)*.

pastèque [pastɛk] *nf* sandía *f*.

pasteur [pastœʀ] *nm* pastor *m*.

pasteurisation [pastœʀizasjɔ̃] *nf* pasteurización *f*.

pasteuriser [3] [pastœʀize] *vt* pasteurizar.

pastiche [pastiʃ] *nm* pastiche *m*.

pastille [pastij] *nf* - **1.** [bonbon - médicament] pastilla *f* ; [- confiserie] caramelo *m* - **2.** [motif] lunar *m*.

pastis [pastis] *nm* anís *m (bebida)*.

pastoral, e, aux [pastɔʀal, o] *adj sout* pastoral, pastoril.

◆ **pastorale** *nf* ART pastoral *f*.

Patagonie [patagɔni] *npr* : **la ~** la Patagonia.

patapouf [patapuf] *nm fam* gordinflón *m*.

patate [patat] *nf fam* - **1.** [pomme de terre] patata *f Esp*, papa *f Amér* - **2.** [imbécile] burro *m*, -rra *f*.

◆ **patate douce** *nf* boniato *m*, batata *f*.

patati [patati] *interj* : **et ~ et patata** *fam* que si patatín, que si patatán.

patatras [patatʀa] *interj* ¡cataplum!

pataud, e [pato, od] *adj & nm, f* patán.

pataugeoire [patoʒwaʀ] *nf* piscina *f* infantil.

patauger [17] [patoʒe] *vi* - **1.** [barboter] chapotear - **2.** *fam & fig* [s'embrouiller] hacerse un taco.

patch [patʃ] *nm* MÉD parche *m*.

patchouli [patʃuli] *nm* pachulí *m*.

patchwork [patʃwœʀk] *nm* - **1.** [tissu] patchwork *m* - **2.** *fig* [mélange] batiburrillo *m*.

pâte [pat] *nf* - **1.** CULIN masa *f* ; **~ d'amandes** mazapán *m* ; **~ brisée** masa quebrada ; **~ de coings** carne *f* de membrillo ; **~ feuilletée** masa de hojaldre ; **~ de fruits** dulce *m* de frutas ; **~ à pain/à tarte** masa de pan/de tarta - **2.** [substance] pasta *f* ; **~ dentifrice** pasta dentífrica *ou* de dientes ; **être bonne ~** *fig* ser de buena pasta.

◆ **pâtes** *nfpl* pasta *f*.

pâté [pate] *nm* - **1.** CULIN paté *m* ; **~ de campagne** paté de campaña ; **~ en croûte** *paté envuelto en hojaldre* ; **~ de foie** paté de hígado, ≃ foie-gras *m inv* ; **~ impérial** rollo *m* de primavera - **2.** [tache] borrón *m*.

pâtée [pate] *nf* comida *f (para cerdos o perros)*.

patelin [patlɛ̃] *nm fam* pueblucho *m*.

patène [patɛn] *nf* patena *f*.

patente [patɑ̃t] *nf* patente *f*.

patenté, e [patɑ̃te] *adj* - **1.** [commerçant] que paga la patente - **2.** *fam* [attesté] acreditado(da).

patère [patɛʀ] *nf* colgador *m*.

paternalisme [patɛʀnalism] *nm* paternalismo *m*.

paternaliste [patɛʀnalist] *adj & nmf* paternalista.

paternel, elle [patɛʀnɛl] *adj* - **1.** [gén] paternal - **2.** [autorité] paterno(na).

◆ **paternel** *nm fam* viejo *m*.

paternité [patɛʀnite] *nf* paternidad *f*.

pâteux, euse [patø, øz] *adj* - **1.** [aliment] pastoso(sa) - **2.** [style] pesado(da).

pathétique [patetik] ◇ *adj* patético(ca). ◇ *nm* patético *m*.

pathologie [patɔlɔʒi] *nf* patología *f*.

pathologique [patɔlɔʒik] *adj* patológico(ca).

pathos [patos] *nm sout & péj* grandilocuencia *f*.

patibulaire [patibylɛʀ] *adj péj* patibulario(ria).

patiemment [pasjamɑ̃] *adv* pacientemente, con paciencia.

patience [pasjɑ̃s] *nf* - **1.** [gén] paciencia *f* ; **s'armer de ~** armarse de paciencia ; **perdre**

~ perder la paciencia ; **prendre son mal en ~** tomarse las cosas con paciencia **- 2.** [jeu de cartes] solitario *m*.

patient, e [pasjɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* paciente.

patienter [3] [pasjɑ̃te] *vi* esperar (pacientemente) ; **veuillez ~** espere, por favor.

patin [patɛ̃] *nm* patín *m* ; **~ à glace** patín de cuchilla ; **~ à roulettes** patín de ruedas.

patinage [patinaʒ] *nm* SPORT patinaje *m* ; **~ artistique/de vitesse** patinaje artístico/de velocidad.

patine [patin] *nf* pátina *f*.

patiner [3] [patine] <> *vi* patinar. <> *vt* dar pátina a.
◆ **se patiner** *vp* cubrirse de pátina.

patineur, euse [patinœʀ, øz] *nm, f* patinador *m*, -ra *f*.

patinoire [patinwaʀ] *nf* pista *f* de patinaje.

patio [patjo, pasjo] *nm* patio *m*.

pâtir [32] [patiʀ] *vi* : **~ de qqch** sufrir las consecuencias de algo.

pâtisserie [patisʀi] *nf* **- 1.** [gâteau] pastel *m* **- 2.** [art, métier, industrie] pastelería *f*, repostería *f* **- 3.** [commerce] pastelería *f*.

pâtissier, ère [patisje, ɛʀ] *adj & nm, f* pastelero(ra).

patois [patwa] *nm* dialecto *m*.

patraque [patʀak] *adj fam* pachucho(cha).

patriarcal, e, aux [patʀijaʀkal, o] *adj* patriarcal.

patriarcat [patʀijaʀka] *nm* patriarcado *m*.

patriarche [patʀijaʀʃ] *nm* patriarca *m*.

patrie [patʀi] *nf* patria *f* ; **~ d'adoption** patria de adopción.

patrimoine [patʀimwan] *nm* patrimonio *m*.

patriote [patʀijɔt] *adj & nmf* patriota.

patriotique [patʀijɔtik] *adj* patriótico(ca).

patriotisme [patʀijɔtism] *nm* patriotismo *m*.

patron, onne [patʀɔ̃, ɔn] *nm, f* **- 1.** [chef d'entreprise] patrón *m*, -ona *f* **- 2.** [chef] jefe *m* **- 3.** RELIG patrón *m*, -ona *f*.
◆ **patron** *nm* COUT patrón *m*.

patronage [patʀɔnaʒ] *nm* **- 1.** [gén] patronato *m* **- 2.** COMM patrocinio *m*.

patronal, e, aux [patʀɔnal, o] *adj* patronal.

patronat [patʀɔna] *nm* patronal *f*.

patronnesse [patʀɔnɛs] *adj f* : **dame ~** protectora.

patronyme [patʀɔnim] *nm sout* patronímico *m*.

patronymique [patʀɔnimik] *adj* patronímico(ca).

patrouille [patʀuj] *nf* patrulla *f*.

patrouiller [3] [patʀuje] *vi* patrullar.

patte [pat] *nf* **- 1.** [d'animal] pata *f* ; **montrer ~ blanche** *fig* dar la contraseña ; **à quatre ~s** a cuatro patas, a gatas ; **retomber sur ses ~s** *fig* salir a flote ; **se mettre à quatre ~s devant qqn** *fig* doblegarse ante alguien **- 2.** *fam* [d'homme - jambe, pied] pata *f* ; [- main] mano *f* ; **graisser la ~ à qqn** *fig* untar la mano a alguien **- 3.** COUT [languette d'étoffe, attache] lengüeta *f* **- 4.** [favori] patilla *f*.

patte-d'oie [patdwa] (*pl* **pattes-d'oie**) *nf* **- 1.** [carrefour] encrucijada *f* **- 2.** [rides] pata *f* de gallo.

pattemouille [patmuj] *nf* paño *m* de planchar.

pâturage [patyʀaʒ] *nm* pasto *m*.

pâture [patyʀ] *nf* pasto *m* ; **donner qqch/qqn en ~ à** *fig* echar algo/a alguien como pasto para.

paume [pom] *nf* **- 1.** [de la main] palma *f* **- 2.** [jeu] pelota *f* vasca.

paumé, e [pome] *fam* <> *adj* perdido(da) *(desorientado)*. <> *nm, f* colgado *m*, -da *f*.

paumer [pome] *vt fam* perder.
◆ **se paumer** *vp fam* perderse.

paupérisation [popeʀizasjɔ̃] *nf* pauperización *f*.

paupière [popjɛʀ] *nf* párpado *m*.

paupiette [popjɛt] *nf rollito de carne relleno de carne picada.*

pause [poz] *nf* pausa *f*.

pause-café [pozkafe] *nf* pausa *f* para el café.

pauvre [povʀ] <> *adj* pobre ; **~ en qqch** pobre en algo. <> *nmf* pobre *mf* ; **le/la ~ !** ¡pobre!

pauvrement [povʀəmɑ̃] *adv* **- 1.** [misérablement] pobremente **- 2.** [médiocrement] insuficientemente.

pauvreté [povʀəte] *nf* pobreza *f*.

pavage [pavaʒ] *nm* [revêtement] pavimento *m*.

pavaner [3] [pavane] ◆ **se pavaner** *vp* pavonearse.

pavé, e [pave] *adj* pavimentado(da).
◆ **pavé** *nm* **- 1.** [bloc de pierre] adoquín *m* ; **jeter un ~ dans la mare** *fig* meter el lobo en el redil **- 2.** [chaussée] adoquinado *m* ; **être sur le ~** *fig* estar en la calle **- 3.** *fam* [gros livre] tocho *m* **- 4.** CULIN entrecot *m* **- 5.** PRESSE recuadro *m*.
◆ **pavé numérique** *nm* INFORM teclado *m* numérico.

paver [3] [pave] *vt* pavimentar.

pavillon [pavijɔ̃] *nm* **- 1.** [gén] pabellón *m* ; **~ de banlieue** chalet *m* ; **~ de chasse** pabellón de caza **- 2.** [drapeau] bandera *f*.

pavoiser [3] [pavwaze] <> *vt* engalanar con banderas. <> *vi fam* echar las campanas al vuelo.

pavot [pavo] *nm* adormidera *f*.

payable [pɛjabl] *adj* pagadero(ra).

payant, e [pɛjɑ̃, ɑ̃t] *adj* **- 1.** [hôte, spectacle] de pago **- 2.** *fam* [effort] provechoso(sa).

paye = paie.

payement = paiement.

payer [11] [peje] <> *vt* pagar ; **faire ~ cobrar** ; **~ qqch à qqn** pagar algo a alguien ; **~ pour qqch/pour qqn** pagar por algo/por alguien ; **~ par chèque/en liquide** pagar con cheque/en metálico ; **il me le paiera !** ¡me las pagará! <> *vi* compensar ; [métier] estar bien pagado(da).
◆ **se payer** *vp fam* [s'offrir] regalarse.

payeur, euse [pɛjœʀ, øz] <> *adj* pagador(ra). <> *nm, f* pagador *m*, -ra *f* ; **mauvais ~** mal pagador.

pays [pei] *nm* **- 1.** [gén] país *m* ; **les ~ de l'Est** los países del Este ; **~ d'adoption** país de adopción ; **~ natal** país natal ; **comme en ~ conquis** como Pedro por su casa **- 2.** [région, province] región *f* ; **être du ~** ser del país ; **~ de cocagne** Jauja *f* **- 3.** [terre natale] tierra *f* ; **rentrer au ~** volver a su tierra **- 4.** [village] pueblo *m*.
◆ **pays Baltes** *npr mpl* : **les ~ Baltes** los países Bálticos.
◆ **pays de Galles** *npr* : **le ~ de Galles** (País de) Gales.

paysage [peizaʒ] *nm* paisaje *m*.

paysager, ère [peizaʒe, ɛʀ] *adj* [jardin] *que está destinado a producir un efecto de paisaje natural* ; [bureau] abierto(ta).

paysagiste [peizaʒist] *adj & nmf* paisajista.

paysan, anne [peizɑ̃, an] *adj & nm, f* campesino(na).

paysannat [peizana] *nm* campesinado *m*.

paysannerie [peizanʀi] *nf* campesinado *m*.

Pays-Bas [peiba] *npr mpl* : **les ~** los Países Bajos.

Pays basque [peibask] *npr* : **le ~** el País Vasco.

PC *nm* **- 1.** (*abr de* **Parti communiste**) PC *m* ; **être membre du ~** ser miembro del PC **- 2.** (*abr de* **personal computer**) INFORM PC *m* ; **l'utilisateur de ~** el usuario de PC **- 3.** (*abr de* **prêt conventionné**) *préstamo concertado que en general favorece al deudor* ; **un ~ à taux fixe** *préstamo concertado con tipo fijo* **- 4.** (*abr de* **poste de commandement**) PM *m* ; **un ~ de crise** un PM de crisis **- 5.** (*abr de* **petite ceinture**) *línea de autobuses de circunvalación de París* ; **prendre le ~** tomar el PC **- 6.** (*abr écrite de* **permis de construire**) permiso *m* de construcción ; **délivrer/obtenir un ~** conceder/obtener un permiso de construcción.

pcc (*abr écrite de* **pour copie conforme**) *compulsa*.

PCF (*abr de* **Parti communiste français**) *nm* PCF *m* ; **adhérer au ~** hacerse miembro del PCF.

PCI (*abr de* **Parti communiste italien**) *nm* PCI *m*.

PCV (*abr de* **à percevoir**) *a cobro revertido* ; **un appel en ~** ≃ una llamada a cobro revertido.

PDF (*abr de* **à Portable Document Format**) INFORM PDF *m* ; **un fichier ~** un archivo PDF.

P-DG, P.-D.G. (*abr de* **président-directeur général**) presidente *m* ; **le ~ du groupe** el presidente del grupo.

p.-ê. *abr de* **peut-être**.

PEA (*abr de* **plan d'épargne en actions**) *nm* PAA *m* ; **ouvrir un ~** abrir un PAA.

péage [peaʒ] *nm* peaje *m*.

peau [po] *nf* **- 1.** [gén] piel *f* ; **~ de banane** piel de plátano ; **~ de chamois** gamuza *f* ; **~ d'orange** MÉD piel de naranja ; **~ de vache** *fam* hueso *m (persona dura)* ; **être bien/mal dans sa ~** *fig* estar bien/mal consigo mismo ; **n'avoir que la ~ sur les os** estar en los huesos ; **risquer/sauver sa ~** jugarse/salvar el pellejo **- 2.** [de lait] nata *f*.

peaufiner [3] [pofine] *vt* pulir.

pécari [pekaʀi] *nm* pécari *m*, pecarí *m*, pecari *m*.

peccadille [pekadij] *nf sout* pequeñez *m*.

pêche [pɛʃ] *nf* **- 1.** [fruit] melocotón *m* *Esp*, durazno *m* *Amér* ; **~ Melba** Melba *f* **- 2.** [activité, poissons pêchés] pesca *f* ; **~ à la ligne/sous-marine** pesca con caña/submarina **- 3.** *loc* : **avoir la ~** *fam* estar a tope.

péché [peʃe] *nm* pecado *m* ; **le ~ originel** el pecado original ; **c'est son ~ mignon** es su debilidad.

pécher [18] [peʃe] *vi* pecar ; **~ contre qqch** faltar a algo ; **~ par qqch** pecar de algo.

pêcher[1] [4] [peʃe] *vt* pescar.

pêcher[2] [peʃe] *nm* melocotonero *m*.

pêcherie [pɛʃʀi] *nf* pesquería *f (lugar)*.

pécheur, eresse [peʃœʀ, peʃʀɛs] *adj & nm, f* pecador(ra).
pêcheur, euse [pɛʃœʀ, øz] *nm, f* pescador *m*, -ra *f*.
pecnot = **péquenot**.
pectine [pɛktin] *nf* pectina *f*.
pectoral, e, aux [pɛktɔʀal, o] *adj* pectoral.
pectoraux [pɛktɔʀo] *nmpl* pectorales *mpl*.
pécule [pekyl] *nm* peculio *m*.
pécuniaire [pekynjɛʀ] *adj* pecuniario(ria).
pédagogie [pedagɔʒi] *nf* pedagogía *f*.
pédagogique [pedagɔʒik] *adj* pedagógico(ca).
pédagogue [pedagɔg] *adj & nmf* pedagogo(ga).
pédale [pedal] *nf* - **1.** [gén] pedal *m* ; **perdre les ~s** *fam* tener los cables cruzados - **2.** *vulg & péj* [homosexuel] marica *m Esp*, joto *m Amér*.
pédaler [3] [pedale] *vi* - **1.** [à bicyclette] pedalear - **2.** *loc* : **~ dans la choucroute** *fam* no entender ni papa.
pédalier [pedalje] *nm* - **1.** [de vélo] pedalero *m* - **2.** [d'orgue] pedales *mpl*.
pédalo [pedalo] *nm* patín *m (de pedales)*.
pédant, e [pedɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* pedante.
pédé [pede] *nm vulg & péj* maricón *m Esp*, joto *m Amér*.
pédéraste [pedeʀast] *nm* pederasta *m*.
pédérastie [pedeʀasti] *nf* pederastia *f*.
pédestre [pedɛstʀ] *adj* pedestre ; **une randonnée ~** una marcha.
pédiatre [pedjatʀ] *nmf* pediatra *mf*.
pédiatrie [pedjatʀi] *nf* pediatría *f*.
pédicule [pedikyl] *nm* BOT pedículo *m*, pedúnculo *m*.
pédicure [pedikyʀ] *nmf* pedicuro *m*, -ra *f*, callista *mf*.
pedigree [pedigʀe] *nm* pedigrí *m*.
pédophile [pedɔfil] *adj & nmf* pedófilo *m*, -la *f*.
pédopsychiatre [pedɔpsikjatʀ] *nmf* pedopsiquiatra *mf*.
peeling [piliŋ] *nm* peeling *m*.
pègre [pɛgʀ] *nf* hampa *f*.
peignais *(etc)* ▷ **peindre**.
peigne [pɛɲ] *nm* - **1.** [de cheveux - pour démêler] peine *m* ; [- barrette] peineta *f* ; **se donner un coup de ~** pasarse el peine ; **passer qqch au ~ fin** examinar algo a fondo ; **sale comme un ~** más sucio que el palo de un gallinero - **2.** [de tissage] carda *f*, rastrillo *m*.
peigner [4] [peɲe] *vt* - **1.** [cheveux] peinar - **2.** [fibres] cardar.
◆ **se peigner** *vp* peinarse.
peignoir [pɛɲwaʀ] *nm* - **1.** [sortie de bain] : **~ (de bain)** albornoz *m* (de baño) - **2.** [déshabillé] bata *f* - **3.** [de coiffeur] peinador *m*.
peinard, e [pɛnaʀ, aʀd] *adj fam* pancho (cha) ; **être ~** estar tan pancho.
peindre [81] [pɛ̃dʀ] *vt* pintar.
◆ **se peindre** *vp* dibujarse ; **la joie se peint sur son visage** la felicidad se dibuja en su rostro.
peine [pɛn] *nf* - **1.** [châtiment, tristesse] pena *f* ; **avoir de la ~** estar triste ; **faire de la ~ à qqn** entristecer a alguien ; **sous ~ de qqch** bajo pena de algo ; **~ capitale** *ou* **de mort** pena capital *ou* de muerte ; **~ incompressible** *condena sin reducción de pena* - **2.** [effort] esfuerzo *m* ; **se donner de la ~** esforzarse ; **sans ~** sin esfuerzo ; **c'est ~ perdue** no vale la pena ; **prendre la ~ de faire qqch** tomarse la molestia de hacer algo ; **valoir la ~** valer la pena - **3.** [difficulté] trabajo *m* ; **à grand-~** a duras penas.
◆ **à peine** *loc adv* apenas.
peiner [4] [pene] ◇ *vt* apenar. ◇ *vi* - **1.** [se donner du mal] penar ; **j'ai peiné pour arriver jusqu'ici** me ha costado mucho llegar hasta aquí - **2.** [fatiguer] sufrir.
peins *(etc)* ▷ **peindre**.
peint, e [pɛ̃, pɛ̃t] *pp* ▷ **peindre**.
peintre [pɛ̃tʀ] *nm* pintor *m*, -ra *f* ; **~ en bâtiment** pintor de brocha gorda.
peinture [pɛ̃tyʀ] *nf* pintura *f* ; **~ murale** mural *m*.
peinturlurer [3] [pɛ̃tyʀlyʀe] *vt péj* pintarrajear.
◆ **se peinturlurer** *vp péj* pintarrajearse.
péjoratif, ive [peʒɔʀatif, iv] *adj* peyorativo(va).
Pékin [pekɛ̃] *npr* Pekín.
pékinois, e [pekinwa, az] *adj* pequinés (esa).
◆ **Pékinois, e** *nm, f* pequinés *m*, -esa *f*.
◆ **pékinois** *nm* [chien] pequinés *m*.
PEL, Pel (*abr de* **plan d'épargne logement**) *nm plan francés de ahorro para la adquisición de una vivienda* ; **ouvrir un ~** abrir un PEL.
pelage [pəlaʒ] *nm* pelaje *m*.
pelé, e [pəle] *adj* pelado(da).
pêle-mêle [pɛlmɛl] *adv* en desorden.
peler [25] [pəle] *vt & vi* pelar.
pèlerin [pɛlʀɛ̃] *nm* peregrino *m*, -na *f*.

pèlerinage [pɛlʀinaʒ] *nm* peregrinación *f*, peregrinaje *m* ; **en ~** en peregrinación.
pèlerine [pɛlʀin] *nf* esclavina *f*.
pélican [pelikɑ̃] *nm* pelícano *m*.
pelisse [pəlis] *nf* pelliza *f*.
pelle [pɛl] *nf* pala *f* ; **~ à tarte** paleta *f* (de tarta) ; **à la ~** *fam & fig* a montones.
pelletée [pɛlte] *nf* paletada *f*.
pelleter [27] [pɛlte] *vt* remover con la pala.
pelleteuse [pɛltøz] *nf* excavadora *f*.
pellicule [pelikyl] *nf* película *f*.
◆ **pellicules** *nfpl* caspa *f*.
pelote [pəlɔt] *nf* - **1.** [de fils] ovillo *m* ; **~ de laine** ovillo de lana - **2.** COUT [à épingles] alfiletero *m*, acerico *m*.
◆ **pelote basque** *nf* pelota *f* vasca.
peloter [3] [pləte] *vt fam* sobar *(acariciar)*.
peloton [plɔtɔ̃] *nm* - **1.** [de soldats, de concurrents] pelotón *m* ; **~ d'exécution** pelotón de ejecución ; **le ~ de tête** SPORT *fig* el pelotón de cabeza - **2.** [de ficelle] ovillejo *m*.
pelotonner [3] [pəlɔtɔne] ◆ **se pelotonner** *vp* acurrucarse ; **se ~ contre qqch/contre qqn** acurrucarse contra algo/contra alguien.
pelouse [pəluz] *nf* - **1.** [gén] césped *m* - **2.** [de champ de courses] entrada *f*.
peluche [pəlyʃ] *nf* - **1.** [gén] peluche *m* - **2.** *(gén pl)* [d'étoffe] bola *f*.
pelucheux, euse [pəlyʃø, øz] *adj* [pull] al que salen pelotas.
pelure [pəlyʀ] *nf* - **1.** [de fruit, de légume] monda *f*, peladura *f* ; [d'oignon] capa *f* - **2.** *fam* [vêtement] abrigo *m Esp*, tapado *m Amér*.
pénal, e, aux [penal, o] *adj* penal.
◆ **pénal** *nm* penal *m*.
pénalisation [penalizasjɔ̃] *nf* penalización *f*.
pénaliser [3] [penalize] *vt* penalizar.
pénalité [penalite] *nf* - **1.** [peine] penalidad *f* - **2.** SPORT penalización *f*.
penalty [penalti] (*pl* **penaltys** *ou* **penalties**) *nm* penalty *m*.
pénates [penat] *nmpl* : **regagner ses ~** *fam* volver a casita.
penaud, e [pəno, od] *adj* avergonzado(da) *Esp*, apenado(da) *Amér*.
penchant [pɑ̃ʃɑ̃] *nm* inclinación *f* ; **avoir un ~ pour qqch/pour qqn** tener inclinación por algo/por alguien.
penché, e [pɑ̃ʃe] *adj* inclinado(da).
pencher [3] [pɑ̃ʃe] ◇ *vi* - **1.** [être incliné] estar inclinado(da) - **2.** [préférer] : **~ pour** inclinarse por. ◇ *vt* inclinar.
◆ **se pencher** *vp* : **se ~ sur** *ou* **vers qqn/qqch** inclinarse hacia alguien/algo ; **se ~ sur qqch** *fig* volcarse en algo.
pendable [pɑ̃dabl] ▷ **tour**.
pendaison [pɑ̃dɛzɔ̃] *nf* ahorcamiento *m* ; **~ de crémaillère** fiesta *f* de inauguración *(de una casa)*.
pendant¹, e [pɑ̃dɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [bras] colgando ; [langue] fuera - **2.** DR [question] pendiente.
◆ **pendant** *nm* - **1.** [bijou] pendiente *m* - **2.** [équivalent] equivalente *mf* ; **il est le ~ de sa sœur** él y su hermana son tal para cual.
pendant² [pɑ̃dɑ̃] *prép* durante.
◆ **pendant que** *loc conj* mientras que ; **~ que j'y suis,...** ya que estoy aquí,....
pendeloque [pɑ̃dlɔk] *nf* colgante *m*.
pendentif [pɑ̃dɑ̃tif] *nm* colgante *m*.
penderie [pɑ̃dʀi] *nf* ropero *m*.
pendis *(etc)* ▷ **pendre**.
pendouiller [3] [pɑ̃duje] *vi fam* colgar.
pendre [73] [pɑ̃dʀ] ◇ *vi* colgar. ◇ *vt* - **1.** [rideau, tableau] colgar - **2.** [personne] ahorcar, colgar.
◆ **se pendre** *vp* - **1.** [s'accrocher] : **se ~ à qqch** colgarse de algo - **2.** [se suicider] ahorcarse, colgarse.
pends *(etc)* ▷ **pendre**.
pendu, e [pɑ̃dy] ◇ *pp* ▷ **pendre**. ◇ *adj* [accroché] colgado(da) ; **~ à qqch/à qqn** *fig* colgado de algo/de alguien. ◇ *nm, f* colgado *m*, -da *f*, ahorcado *m*, -da *f* ; **faire un ~** jugar al ahorcado.
pendule [pɑ̃dyl] ◇ *nm* péndulo *m*. ◇ *nf* reloj *m* de péndulo.
pendulette [pɑ̃dylɛt] *nf* reloj *m* pequeño.
pêne [pɛn] *nm* pestillo *m*.
pénétrant, e [penetʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* penetrante.
pénétration [penetʀasjɔ̃] *nf* penetración *f*.
pénétré, e [penetʀe] *adj* convencido(da) ; **~ de qqch** convencido de algo.
pénétrer [18] [penetʀe] ◇ *vi* - **1.** [chose] penetrar - **2.** [personne] entrar. ◇ *vt* - **1.** [suj : pluie] calar ; [suj : vent] penetrar - **2.** [mystère, intentions, secret] descubrir - **3.** [cœur, âme] llegar a.
◆ **se pénétrer** *vp* : **se ~ de qqch** convencerse de algo.
pénible [penibl] *adj* - **1.** [gén] penoso(sa) - **2.** *fam* [personne] pesado(da).
péniblement [penibləmɑ̃] *adv* a duras penas.

péniche [peniʃ] *nf* chalana *f.*

pénicilline [penisilin] *nf* penicilina *f.*

péninsule [penɛ̃syl] *nf* península *f* ; **la ~ d'Arabie** la península de Arabia ; **la ~ Ibérique** la península Ibérica.

pénis [penis] *nm* pene *m.*

pénitence [penitɑ̃s] *nf* penitencia *f.*

pénitencier [penitɑ̃sje] *nm* penitenciaría *f.*

pénitent, e [penitɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* penitente.

pénitentiaire [penitɑ̃sjɛʀ] *adj* penitenciario(ria).

penne [pɛn] *nf* ZOOL pena *f.*

pénombre [penɔ̃bʀ] *nf* penumbra *f.*

pensable [pɑ̃sabl] *adj* : **ce n'est pas ~** es inconcebible.

pensant, e [pɑ̃sɑ̃, ɑ̃t] *adj* pensante.

pense-bête [pɑ̃sbɛt] (*pl* **pense-bêtes**) *nm* señal *f (recordatorio).*

pensée [pɑ̃se] *nf* - **1.** [gén] pensamiento *m* ; **en** *ou* **par la ~** con el pensamiento - **2.** [opinion] parecer *m* - **3.** [idée] idea *f* ; **à la (seule) ~ de qqch/de qqn** sólo (de) pensar en algo/en alguien ; **la (seule) ~ que** sólo (de) pensar en que.

penser [3] [pɑ̃se] ◇ *vi* pensar ; **faire ~ à qqch/à qqn** hacer pensar en algo/en alguien ; **~ à qqch/à qqn/à faire qqch** pensar en algo/en alguien/en hacer algo ; **sans ~ à mal** sin mala intención ; **donner** *ou* **laisser à ~** dar que pensar ; **n'y pensons plus !** ¡olvidemos eso! ◇ *vt* pensar ; **~ faire qqch** pensar hacer algo ; **il n'en pense pas moins** en realidad lo piensa ; **pensez-vous !** ¡qué va!

penseur [pɑ̃sœʀ] *nm* pensador *m.*

pensif, ive [pɑ̃sif, iv] *adj* pensativo(va).

pension [pɑ̃sjɔ̃] *nf* - **1.** [allocation, hébergement] pensión *f* ; **en demi-~** a media pensión ; **en ~ complète** a pensión completa ; **~ alimentaire** pensión alimenticia ; **~ de famille** casa *f* de huéspedes - **2.** [internat] internado *m.*

pensionnaire [pɑ̃sjɔnɛʀ] *nmf* - **1.** [élève] interno *m*, -na *f* - **2.** [hôte payant] pensionista *mf.*

pensionnat [pɑ̃sjɔna] *nm* internado *m.*

pensivement [pɑ̃sivmɑ̃] *adv* pensativamente.

pensum [pɛ̃sɔm] *nm hum* castigo *m.*

pentagone [pɛ̃tagɔn] *nm* pentágono *m.*
◆ **Pentagone** *npr* : **le Pentagone** el Pentágono.

pentathlon [pɛ̃tatlɔ̃] *nm* pentatlón *m.*

pente [pɑ̃t] *nf* pendiente *f* ; **en ~** en pendiente ; **être sur une mauvaise ~** *fig* andar por mal camino ; **remonter la ~** *fig* remontar la pendiente.

Pentecôte [pɑ̃tkot] *nf* Pentecostés *m.*

pénurie [penyʀi] *nf* penuria *f.*

people [pipœl] *adj* jet (set).

PEP, Pep [pɛp] (*abr de* **plan d'épargne populaire**) *nm plan francés de ahorro popular* ; **ouvrir un ~** abrir un PEP.

pépé [pepe] *nm fam* - **1.** [grand-père] abuelito *m Esp*, papá *m* grande *Amér* - **2.** *péj* [homme âgé] abuelo *m.*

pépère [pepɛʀ] *fam* ◇ *nm* : **un gros ~** un gordinflón. ◇ *adj* : **être ~** tener pachorra.

pépier [9] [pepje] *vi* piar.

pépin [pepɛ̃] *nm* - **1.** [graine] pepita *f* - **2.** *fam* [ennui] contratiempo *m* - **3.** *fam* [parapluie] paraguas *m inv.*

pépinière [pepinjɛʀ] *nf* vivero *m.*

pépiniériste [pepinjeʀist] *adj & nmf* hortelano(na), encargado(da) de un vivero.

pépite [pepit] *nf* pepita *f.*

péquenot, pecnot [pekno] *nm*, **péquenaud, e** [pekno, od] *nm, f fam & péj* paleto *m*, -ta *f.*

PER, Per (*abr de* **plan d'épargne retraite**) *nm plan francés de ahorro para la jubilación.*

percale [pɛʀkal] *nf* percal *m.*

perçant, e [pɛʀsɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [vue, regard, froid] penetrante - **2.** [son] taladrante.

percée [pɛʀse] *nf* - **1.** [trouée - dans une forêt] claro *m* ; [- dans un mur] boquete *m* - **2.** MIL brecha *f* - **3.** SPORT penetración *f* - **4.** [progrès] innovación *f.*

percement [pɛʀsəmɑ̃] *nm* abertura *f.*

perce-neige [pɛʀsənɛʒ] *nm & nf inv* narciso *m* de las nieves.

perce-oreille [pɛʀsɔʀɛj] (*pl* **perce-oreilles**) *nm* tijereta *f*, cortapicos *m inv.*

percepteur [pɛʀsɛptœʀ] *nm* inspector *m*, -ra *f* de Hacienda.

perceptible [pɛʀsɛptibl] *adj* perceptible.

perception [pɛʀsɛpsjɔ̃] *nf* - **1.** [action, emploi, bureau] inspección *f* - **2.** [sensation] percepción *f.*

percer [18] [pɛʀse] ◇ *vt* - **1.** [mur, planche] taladrar ; [trou] hacer - **2.** [fenêtre, tunnel, rue] abrir - **3.** [traverser - vêtement] calar ; [- foule, armée enemie] atravesar - **4.** [secret, complot] descubrir. ◇ *vi* - **1.** [soleil, abcès] aparecer ; [dent] salir - **2.** [secret, conversation] filtrarse - **3.** [réussir] calar.

perceuse [pɛʀsøz] *nf* taladradora *f.*

percevoir [52] [pɛʀsəvwaʀ] *vt* - **1.** [intention, nuance, argent] percibir - **2.** [impôts] recaudar.

perche [pɛʀʃ] *nf* - **1.** [poisson] perca *f* - **2.** [bâton] pértiga *f* ; **tendre la ~ à qqn** *fig* echar un cable a alguien.

percher [3] [pɛʀʃe] ◇ *vi* - **1.** [oiseau] posarse - **2.** *fam* [personne] vivir. ◇ *vt* [mettre] encaramar.
◆ **se percher** *vp* posarse.

percheron [pɛʀʃəʀɔ̃] *nm* percherón *m.*

perchiste [pɛʀʃist] *nmf* - **1.** SPORT saltador *m*, -ra *f* de pértiga - **2.** CINÉ & TV perchista *mf.*

perchoir [pɛʀʃwaʀ] *nm* - **1.** [d'oiseau] palo *m* - **2.** *fam* [lieu surélevé] pedestal *m* - **3.** [du président de l'Assemblée] *sillón del presidente de la Asamblea Nacional francesa.*

perclus, e [pɛʀkly, yz] *adj* : **~ de** [rhumatismes, douleurs] baldado de.

perçois *(etc)* ▷ **percevoir.**

percolateur [pɛʀkɔlatœʀ] *nm* percolador *m.*

perçu, e [pɛʀsy] *pp* ▷ **percevoir.**

perçus *(etc)* ▷ **percevoir.**

percussion [pɛʀkysjɔ̃] *nf* percusión *f.*

percussionniste [pɛʀkysjɔnist] *nmf* percusionista *mf.*

percutant, e [pɛʀkytɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [obus] percutiente - **2.** *fig* [argument] contundente.

percuter [3] [pɛʀkyte] ◇ *vt* chocar contra. ◇ *vi* : **~ contre qqch** chocar contra algo.

perdant, e [pɛʀdɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* perdedor(ra).

perdis *(etc)* ▷ **perdre.**

perdition [pɛʀdisjɔ̃] *nf* - **1.** [ruine morale] perdición *f* - **2.** [détresse] : **en ~** en peligro.

perdre [77] [pɛʀdʀ] *vt & vi* perder ; **vous ne perdez rien pour attendre !** ¡os vais a enterrar!
◆ **se perdre** *vp* - **1.** [gén] perderse - **2.** [pourrir] echarse a perder.

perdreau, x [pɛʀdʀo] *nm* perdigón *m.*

perdrix [pɛʀdʀi] *nf* perdiz *f.*

perds *(etc)* ▷ **perdre.**

perdu, e [pɛʀdy] ◇ *pp* ▷ **perdre.** ◇ *adj* - **1.** [gén] perdido(da) - **2.** [malade] desahuciado(da) - **3.** [moments] libre.

perdurer [3] [pɛʀdyʀe] *vi sout* perdurar.

père [pɛʀ] *nm* - **1.** [gén] padre *m* ; **de ~ en fils** de padre a hijo ; **~ de famille** padre de familia - **2.** *fam* [homme mûr] : **le ~ Martin** el abuelo Martin.
◆ **pères** *nmpl sout* [ancêtres] padres *mpl.*
◆ **père Noël** *nm* Papá Noel *m* ; **croire au ~ Noël** creer en Papá Noel.

pérégrination [peʀegʀinasjɔ̃] *nf (gén pl)* peregrinación *f.*

péremption [peʀɑ̃psjɔ̃] *nf* caducidad *f.*

péremptoire [peʀɑ̃ptwaʀ] *adj* perentorio(ria).

pérennité [peʀenite] *nf* perennidad *f.*

péréquation [peʀekwasjɔ̃] *nf* perecuación *f.*

perfectible [pɛʀfɛktibl] *adj* perfectible.

perfection [pɛʀfɛksjɔ̃] *nf* perfección *f* ; **à la ~** a la perfección.

perfectionné, e [pɛʀfɛksjɔne] *adj* perfeccionado(da).

perfectionnement [pɛʀfɛksjɔnmɑ̃] *nm* perfeccionamiento *m.*

perfectionner [3] [pɛʀfɛksjɔne] *vt* perfeccionar.
◆ **se perfectionner** *vp* perfeccionarse.

perfectionnisme [pɛʀfɛksjɔnism] *nm* perfeccionismo *m.*

perfectionniste [pɛʀfɛksjɔnist] *adj & nmf* perfeccionista.

perfide [pɛʀfid] *adj* pérfido(da).

perfidement [pɛʀfidmɑ̃] *adv sout* pérfidamente.

perfidie [pɛʀfidi] *nf sout* - **1.** [caractère] perfidia *f* - **2.** [action, propos] maldad *f.*

perforateur, trice [pɛʀfɔʀatœʀ, tʀis] *adj* perforador(ra).
◆ **perforateur** *nm* perforador *m.*
◆ **perforatrice** *nf* perforadora *f.*

perforation [pɛʀfɔʀasjɔ̃] *nf* perforación *f.*

perforer [3] [pɛʀfɔʀe] *vt* perforar.

perforeuse [pɛʀfɔʀøz] *nf* perforadora *f.*

performance [pɛʀfɔʀmɑ̃s] *nf* - **1.** [résultat] resultado *m* - **2.** [exploit] hazaña *f* - **3.** *(gén pl)* [d'une machine] prestación *f.*

performant, e [pɛʀfɔʀmɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [personne] competitivo(va) - **2.** [machine] con buenas prestaciones.

perfusion [pɛʀfyzjɔ̃] *nf* perfusión *f* ; **être sous ~** tener puesto el gotero.

pergola [pɛʀgɔla] *nf* pérgola *f.*

péricliter [3] [peʀiklite] *vi* decaer, periclitar.

péridural, e, aux [peʀidyʀal, o] *adj* peridural.
◆ **péridurale** *nf* peridural *f.*

péril [peʀil] *nm sout* peligro *m* ; **au ~ de ma vie** arriesgando la vida.

périlleux, euse [peʀijø, øz] *adj* peligroso(sa).

périmé, e [peʀime] *adj* - **1.** [passeport] caducado(da) - **2.** *fig* [idée] caduco(ca).

périmètre [peʀimɛtʀ] *nm* perímetro *m*.

périnatal, e, als *ou* **aux** [peʀinatal, o] *adj* perinatal.

périnée [peʀine] *nm* perineo *m*.

période [peʀjɔd] *nf* período *m*, periodo *m*.

périodique [peʀjɔdik] ◇ *adj* periódico(ca). ◇ *nm* periódico *m*.

périodiquement [peʀjɔdikmɑ̃] *adv* periódicamente.

péripatéticienne [peʀipatetisjɛn] *nf hum* meretriz *f*.

péripétie [peʀipesi] *nf (gén pl)* peripecia *f*.

périph [peʀif] *nm fam* [périphérique] *anillo de circunvalación parisino*.

périphérie [peʀifeʀi] *nf* periferia *f*.

périphérique [peʀifeʀik] ◇ *adj* [gén] periférico(ca) ; [boulevard] de circunvalación. ◇ *nm* - **1.** [boulevard] ronda *f* de circunvalación, carretera *f* de circunvalación - **2.** INFORM periférico *m*.

périphrase [peʀifʀaz] *nf* perífrasis *f inv*.

périple [peʀipl] *nm* periplo *m*.

périr [32] [peʀiʀ] *vi sout* - **1.** [mourir] perecer - **2.** *fig* [disparaître] desaparecer.

périscolaire [peʀiskɔlɛʀ] *adj* extraescolar.

périscope [peʀiskɔp] *nm* periscopio *m*.

périssable [peʀisabl] *adj* perecedero(ra).

péristyle [peʀistil] *nm* peristilo *m*.

péritonite [peʀitɔnit] *nf* peritonitis *f inv*.

perle [pɛʀl] *nf* - **1.** [bille de nacre, goutte] perla *f* - **2.** [de bois, de verre] cuenta *f* - **3.** [personne parfaite] perla *f*, joya *f* - **4.** *fam* [erreur] gazapo *m*.

perlé, e [pɛʀle] *adj* - **1.** [tissu] adornado(da) con perlas - **2.** *fig* & ÉCON : **une grève ~e** una huelga intermitente.

perler [3] [pɛʀle] *vi* perlar.

perlimpinpin [pɛʀlɛ̃pɛ̃pɛ̃] ▷ **poudre**.

permanence [pɛʀmanɑ̃s] *nf* permanencia *f* ; **en ~** permanentemente ; **assurer la ~** estar de guardia.

permanent, e [pɛʀmanɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* [gén] permanente ; [cinéma] de sesión continua. ◇ *nm, f* miembro *m* permanente.
◆ **permanente** *nf* [coiffure] permanente *f*.

perméable [pɛʀmeabl] *adj* permeable ; **~ à qqch** permeable a algo.

permets *(etc)* ▷ **permettre**.

permettre [84] [pɛʀmɛtʀ] *vt* permitir ; **~ à qqn de faire qqch** permitir a alguien que haga algo *ou* hacer algo ; **vous permettez ?** si me permite, con su permiso.
◆ **se permettre** *vp* permitirse ; **se ~ de faire qqch** permitirse hacer algo.

permis, e [pɛʀmi, iz] *pp* ▷ **permettre**.
◆ **permis** *nm* permiso *m* ; **avoir son ~** *fam* sacarse el carné (de conducir) ; **~ de conduire** carné *m ou* permiso de conducir ; **~ à points** carné (de conducir) por puntos ; **~ de séjour** permiso de residencia.

permissif, ive [pɛʀmisif, iv] *adj* permisivo(va).

permission [pɛʀmisjɔ̃] *nf* permiso *m* ; **avoir la ~ de faire qqch** tener permiso para hacer algo.

permutable [pɛʀmytabl] *adj* permutable.

permutation [pɛʀmytasjɔ̃] *nf* permutación *f*.

permuter [3] [pɛʀmyte] ◇ *vt* cambiar el orden de. ◇ *vi* hacer un cambio.

pernicieux, euse [pɛʀnisjø, øz] *adj* pernicioso(sa).

péroné [peʀɔne] *nm* peroné *m*.

péroraison [peʀɔʀɛzɔ̃] *nf péj* perorata *f*.

pérorer [3] [peʀɔʀe] *vi péj* perorar.

Pérou [peʀu] *npr* : **le ~** (el) Perú ; **c'est pas le ~** *fam* no es nada del otro jueves.

perpendiculaire [pɛʀpɑ̃dikylɛʀ] ◇ *adj* perpendicular ; **~ à qqch** perpendicular a algo. ◇ *nf* perpendicular *f*.

perpendiculairement [pɛʀpɑ̃dikylɛʀmɑ̃] *adv* perpendicularmente ; **~ à qqch** perpendicularmente a algo.

perpète, perpette [pɛʀpɛt] ◆ **à perpète** *loc adv fam* [loin] en el quinto pino ; [pour toujours] de por vida.

perpétrer [18] [pɛʀpetʀe] *vt* perpetrar.

perpette = **perpète**.

perpétuel, elle [pɛʀpetɥɛl] *adj* perpetuo(tua).

perpétuellement [pɛʀpetɥɛlmɑ̃] *adv* perpetuamente.

perpétuer [7] [pɛʀpetɥe] *vt* perpetuar.
◆ **se perpétuer** *vp* perpetuarse.

perpétuité [pɛʀpetɥite] *nf sout* perpetuidad *f* ; **à ~** [pour toujours] a perpetuidad ; [condamner] a cadena perpetua.

perplexe [pɛʀplɛks] *adj* perplejo(ja).

perplexité [pɛʀplɛksite] *nf* perplejidad *f*.

perquisition [pɛʀkizisjɔ̃] *nf* registro *m*.

perquisitionner [3] [pɛʀkizisjɔne] *vi* & *vt* registrar.

perron [peʀɔ̃] *nm* escalinata *f*.

perroquet [peʀɔkɛ] *nm* - **1.** [animal] loro *m*, papagayo *m* - **2.** NAUT [voile] juanete *m*.

perruche [peʀyʃ] *nf* cotorra *f*.

perruque [peʀyk] *nf* peluca *f*.

pers, e [pɛʀ, pɛʀs] *adj* garzo(za).

persan, e [pɛʀsɑ̃, an] *adj* persa.
◆ **Persan, e** *nm, f* persa *mf*.
◆ **persan** *nm* - **1.** LING persa *m* - **2.** [chat] gato *m*, -ta *f* persa.

persécuter [3] [pɛʀsekyte] *vt* perseguir *(maltratar)*.

persécuteur, trice [pɛʀsekytœʀ, tʀis] *adj* & *nm, f* perseguidor(ra), persecutor(ra).

persécution [pɛʀsekysjɔ̃] *nf* persecución *f*.

persévérance [pɛʀseveʀɑ̃s] *nf* perseverancia *f*.

persévérant, e [pɛʀseveʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* perseverante.

persévérer [18] [pɛʀseveʀe] *vi* perseverar ; **~ dans qqch** perseverar en algo.

persienne [pɛʀsjɛn] *nf* persiana *f (postigo)*.

persiflage [pɛʀsiflaʒ] *nm* mofa *f*.

persifler [3] [pɛʀsifle] *vt sout* mofarse.

persifleur, euse [pɛʀsiflœʀ, øz] ◇ *adj* de mofa. ◇ *nm, f* guasón *m*, -ona *f*.

persil [pɛʀsi] *nm* perejil *m*.

persillé, e [pɛʀsije] *adj* - **1.** [accompagné de persil] con perejil - **2.** [viande] entreverado(da) - **3.** [fromage] azul.

Persique [pɛʀsik] ▷ **golfe**.

persistance [pɛʀsistɑ̃s] *nf* persistencia *f*.

persistant, e [pɛʀsistɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [fièvre, odeur] persistente - **2.** BOT perenne.

persister [3] [pɛʀsiste] *vi* persistir ; **~ à faire qqch** persistir en hacer algo ; **~ dans qqch** persistir en algo.

perso [pɛʀso] *adj fam* [personnel] personal.

personnage [pɛʀsɔnaʒ] *nm* - **1.** [gén] personaje *m* ; **~ principal** personaje principal, protagonista *mf* - **2.** [personnalité] figura *f*.

personnaliser [3] [pɛʀsɔnalize] *vt* personalizar.

personnalité [pɛʀsɔnalite] *nf* personalidad *f*.

personne [pɛʀsɔn] ◇ *nf* persona *f* ; **en ~** [en chair et en os] en persona ; [incarné] personificado(da) ; **par ~ interposée** a través de un intermediario ; **~ âgée** persona mayor, mayor *m* ; **~ morale/physique** persona jurídica/física ; **payer de sa ~** poner de su parte. ◇ *pron indéf* - **1.** [quelqu'un] alguien - **2.** [aucune personne] nadie ; **~ d'autre** nadie más.

personnel, elle [pɛʀsɔnɛl] *adj* - **1.** [gén] personal - **2.** *péj* [égoïste] suyo(ya).
◆ **personnel** *nm* personal *m* ; [domestiques] servidumbre *f* ; **~ navigant** tripulación *f*.

personnellement [pɛʀsɔnɛlmɑ̃] *adv* personalmente.

personnification [pɛʀsɔnifikasjɔ̃] *nf* personificación *f*.

personnifier [9] [pɛʀsɔnifje] *vt* personificar.

perspective [pɛʀspɛktiv] *nf* perspectiva *f* ; **en ~** en perspectiva.

perspicace [pɛʀspikas] *adj* perspicaz.

perspicacité [pɛʀspikasite] *nf* perspicacia *f*.

persuader [3] [pɛʀsɥade] *vt* : **~ qqn de qqch/de faire qqch** persuadir a alguien de algo/de que haga algo.
◆ **se persuader** *vp* : **se ~ de qqch** persuadirse de algo ; **se ~ que** persuadirse de que.

persuasif, ive [pɛʀsɥazif, iv] *adj* persuasivo(va).

persuasion [pɛʀsɥazjɔ̃] *nf* persuasión *f*.

perte [pɛʀt] *nf* - **1.** [gén & COMM] pérdida *f* ; **agir en pure ~** hacer algo inútilmente ; **à ~** [vendre] con pérdidas ; **à ~ de vue** hasta el horizonte, hasta donde alcanza la vista - **2.** [ruine, déchéance] ruina *f* ; **courir** *ou* **aller à sa ~** buscarse su ruina.
◆ **pertes** *nfpl* MIL bajas *fpl*.

pertinemment [pɛʀtinamɑ̃] *adv* - **1.** [savoir] perfectamente - **2.** [répondre] pertinentemente.

pertinence [pɛʀtinɑ̃s] *nf* pertinencia *f*.

pertinent, e [pɛʀtinɑ̃, ɑ̃t] *adj* pertinente.

perturbateur, trice [pɛʀtyʀbatœʀ, tʀis] *adj* & *nm, f* perturbador(ra).

perturbation [pɛʀtyʀbasjɔ̃] *nf* perturbación *f*.

perturber [3] [pɛʀtyʀbe] *vt* perturbar.

péruvien, enne [peʀyvjɛ̃, ɛn] *adj* peruano(na).
◆ **Péruvien, enne** *nm, f* peruano *m*, -na *f*.

pervenche [pɛʀvɑ̃ʃ] <> *adj inv* [bleu] malva (*en aposición*). <> *nf* - **1.** BOT vincapervinca *f* - **2.** *fam* [contractuelle] ≃ policía *f* municipal.

pervers, e [pɛʀvɛʀ, ɛʀs] <> *adj* - **1.** [acte, goût] perverso(sa) - **2.** [effet] negativo(va). <> *nm, f* perverso *m*, -sa *f*.

perversion [pɛʀvɛʀsjɔ̃] *nf* perversión *f*.

perversité [pɛʀvɛʀsite] *nf* perversidad *f*.

pervertir [32] [pɛʀvɛʀtiʀ] *vt* pervertir.
◆ **se pervertir** *vp* pervertirse.

pesage [pəzaʒ] *nm* - **1.** [pesée] peso *m* - **2.** [de jockeys] pesaje *m*.

pesamment [pəzamɑ̃] *adv* [lourdement] pesadamente ; [gauchement] torpemente.

pesant, e [pəzɑ̃, ɑ̃t] *adj* pesado(da).
◆ **pesant** *nm* : **valoir son ~ d'or** valer su peso en oro.

pesanteur [pəzɑ̃tœʀ] *nf* - **1.** PHYS gravedad *f* - **2.** [lenteur, lourdeur] lentitud *f*.

pèse-bébé [pɛzbebe] (*pl inv* **pèse-bébé** *ou pl* **pèse-bébés**) *nm* pesabebés *m inv*.

pesée [pəze] *nf* - **1.** [pesage] pesaje *m* - **2.** [pression] presión *f*.

pèse-lettre [pɛzlɛtʀ] (*pl inv* **pèse-lettre** *ou pl* **pèse-lettres**) *nm* pesacartas *m inv*.

pèse-personne [pɛzpɛʀsɔn] (*pl inv* **pèse-personne** *ou pl* **pèse-personnes**) *nm* báscula *f* de baño.

peser [19] [pəze] <> *vt* - **1.** [mesurer le poids de] pesar - **2.** [considérer, examiner] sopesar ; **tout bien pesé** tras sopesar los pros y los contras. <> *vi* - **1.** [avoir un certain poids] pesar ; **~ à qqn** [ennuyer] pesar a alguien ; **sa mort lui pèse sur la conscience** su muerte le pesa sobre la conciencia - **2.** [appuyer] : **~ sur qqch** hacer fuerza sobre algo.
◆ **se peser** *vp* pesarse.

peseta [pezeta] *nf* peseta *f*.

pessimisme [pesimism] *nm* pesimismo *m*.

pessimiste [pesimist] *adj* & *nmf* pesimista.

peste [pɛst] *nf* peste *f* ; **craindre qqch/qqn comme la ~** temer algo/a alguien como la peste ; **fuir qqch/qqn comme la ~** huir de algo/de alguien como de la peste.

pester [3] [pɛste] *vi* echar pestes ; **~ contre qqch/contre qqn** echar pestes contra algo/contra alguien.

pesticide [pɛstisid] *adj* & *nm* pesticida.

pestiféré, e [pɛstifeʀe] *adj* & *nm, f* apestado(da) ; **être un ~** *iron* tener la peste.

pestilentiel, elle [pɛstilɑ̃sjɛl] *adj sout* pestilente.

pet [pɛ] *nm fam* pedo *m*.

pétale [petal] *nm* pétalo *m*.

pétanque [petɑ̃k] *nf* petanca *f*.

pétant, e [petɑ̃, ɑ̃t] *adj fam* en punto.

pétarader [3] [petaʀade] *vi* pedorrear.

pétard [petaʀ] *nm* - **1.** [petit explosif] petardo *m* - **2.** *fam* [cigarette de haschich] petardo *m* - **3.** *fam* [revolver] pipa *f* - **4.** *fam* [postérieur] trasero *m*.

pet-de-nonne [pɛdnɔn] (*pl* **pets-de-nonne**) *nm* buñuelo *m* de viento.

péter [18] [pete] <> *vi tfam* - **1.** [faire un pet] tirarse un pedo - **2.** [exploser] estallar - **3.** [se rompre brusquement] reventar. <> *vt fam* [casser] cargarse ; **~ les plombs** *ou* **un boulon** *fam* cruzársele a uno los cables.

pète-sec [pɛtsɛk] *fam* <> *adj inv* mandón(ona). <> *nmf* sargento *mf*.

pétillant, e [petijɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [liquide] burbujeante - **2.** [yeux, esprit] vivo(va).

pétiller [3] [petije] *vi* - **1.** [feu] chisporrotear - **2.** [liquide] burbujear - **3.** [yeux] chispear, brillar ; **~ de joie** chispear de alegría.

petiot, e [pətjo, ɔt] *adj* & *nm, f fam* pequeñín(ina), chiquitín(ina).

petit, e [pəti, it] <> *adj* - **1.** [jeune, réduit, peu important] pequeño(ña) ; **une ~e maison** una casita, una casa pequeña - **2.** [médiocre - esprit] pobre ; [- artiste] de segunda fila - **3.** [gens] modesto(ta) - **4.** *péj* [exprime le mépris] : **mon ~ monsieur** mi querido señor ; **~ crétin !** ¡cretino! <> *nm, f* pequeño *m*, -ña *f*.
◆ **petit** <> *nm* - **1.** [gén] pequeño *m* - **2.** [jeune animal] cachorro *m*. <> *adv* : **en ~** en pequeño.
◆ **petit à petit** *loc adv* poco a poco.

petit-beurre [p(ə)tibœʀ] (*pl* **petits-beurre**) *nm* galletita *f* de mantequilla.

petit-bourgeois, petite-bourgeoise [p(ə)tibuʀʒwa, p(ə)titbuʀʒwaz] (*mpl* **petits-bourgeois**, *fpl* **petites-bourgeoises**) *adj* & *nm, f* pequeñoburgués(esa).

petit déjeuner [p(ə)tideʒœne] (*pl* **petits déjeuners**) *nm* desayuno *m*.

petite-fille [p(ə)titfij] (*pl* **petites-filles**) *nf* nieta *f*.

petitement [p(ə)titmɑ̃] *adv* - **1.** [à l'étroit] : **être ~ logé** vivir apretados - **2.** [modestement] con estrecheces - **3.** [mesquinement] con mezquindad, mezquinamente.

petitesse [p(ə)titɛs] *nf* - **1.** [taille] pequeñez *f* - **2.** [modicité] escasez *f* - **3.** [mesquinerie] : **~ d'esprit** estrechez *f* de miras.

petit-fils [p(ə)tifis] (*pl* **petits-fils**) *nm* nieto *m*.

petit-four [p(ə)tifuʀ] *nm* [salé] canapé *m* ; [sucré] pastelito *m*.

pétition [petisjɔ̃] *nf* petición *f*.

pétitionner [3] [petisjɔne] *vi* solicitar.

petit-lait [p(ə)tilɛ] (*pl* **petits-laits**) *nm* suero *m* de la leche ; **boire du ~** *fig* relamerse.

petit-nègre [p(ə)tinɛgʀ] *nm inv fam* & *péj* : **parler ~** hablar un francés macarrónico.

petits-enfants [p(ə)tizɑ̃fɑ̃] *nmpl* nietos *mpl*.

petit-suisse [p(ə)tisɥis] (*pl* **petits-suisses**) *nm* petit suisse *m*.

pétoche [petɔʃ] *nf fam* canguelo *m*.

peton [pətɔ̃] *nm fam* piececito *m*.

pétri, e [petʀi] *adj* : **~ de qqch** lleno de algo.

pétrifier [9] [petʀifje] *vt* - **1.** [changer en pierre] petrificar - **2.** *fig* [méduser] dejar petrificado(da).
◆ **se pétrifier** *vp* petrificarse.

pétrin [petʀɛ̃] *nm* - **1.** [du boulanger] artesa *f* - **2.** *fam* [situation difficile] berenjenal *m* ; **se fourrer/être dans le ~** meterse/estar en un berenjenal.

pétrir [32] [petʀiʀ] *vt* - **1.** [pâte] amasar ; [muscle] masajear - **2.** *fig* & *sout* [façonner] moldear ; **~ de qqch** llenar de algo.

pétrochimie [petʀɔʃimi] *nf* petroquímica *f*.

pétrochimique [petʀɔʃimik] *adj* petroquímico(ca).

pétrodollar [petʀɔdɔlaʀ] *nm* petrodólar *m*.

pétrole [petʀɔl] *nm* petróleo *m*.

pétrolier, ère [petʀɔlje, ɛʀ] *adj* petrolero(ra).
◆ **pétrolier** *nm* petrolero *m*.

pétrolifère [petʀɔlifɛʀ] *adj* petrolífero(ra).

P et T (*abr de* **postes et télécommunications**) *nfpl* ≃ CTT *mpl*.

pétulant, e [petylɑ̃, ɑ̃t] *adj* impetuoso(sa).

pétunia [petynja] *nm* petunia *f*.

peu [pø] <> *adv* poco ; **~ de** poco(ca) ; **~ de travail** poco trabajo ; **~ d'élèves** pocos alumnos ; **~ souvent** de tarde en tarde. <> *nm* : **le ~ de** los pocos (las pocas) ; **le ~ de connaissances que j'ai** los pocos conocimientos que tengo ; **le ~ que** lo poco que ; **un ~** un poco ; **un (tout) petit ~** un poquito.
◆ **avant peu** *loc adv* dentro de poco.
◆ **de peu** *loc adv* por poco.
◆ **depuis peu** *loc adv* desde hace poco.
◆ **peu à peu** *loc adv* poco a poco.
◆ **pour peu que** *loc conj* (+ *subjonctif*) a poco que (+ *subjuntivo*) ; **pour ~ qu'il le veuille, il réussira** por poco que quiera, lo conseguirá.
◆ **pour un peu** *loc adv* casi.
◆ **sous peu** *loc adv* dentro de poco.
◆ **un tant soit peu** *loc adv* un poquito.

peuplade [pœplad] *nf* comunidad *f*.

peuple [pœpl] *nm* - **1.** [gén] pueblo *m* - **2.** *fam* [multitude] mogollón *m* de gente.

peuplé, e [pœple] *adj* poblado(da).

peuplement [pœpləmɑ̃] *nm* población *f*.

peupler [5] [pœple] *vt* poblar ; **~ qqch de qqch** poblar algo de algo.
◆ **se peupler** *vp* llenarse de gente.

peuplier [pøplije] *nm* álamo *m*.

peur [pœʀ] *nf* miedo *m* ; **avoir ~ de faire qqch/de qqch/de qqn** tener miedo de hacer algo/de algo/de alguien ; **avoir ~ que** (+ *subjonctif*) tener miedo de que (+ *subjuntivo*) ; **j'ai ~ qu'il (ne) pleuve** tengo miedo de que llueva ; **de** *ou* **par ~ de qqch** por miedo a *ou* dealgo ; **de** *ou* **par ~ que** (+ *subjonctif*) por miedo a que (+ *subjuntivo*) ; **de** *ou* **par ~ qu'on (ne) le punisse** por miedo a que le castiguen ; **ne pas avoir ~ du ridicule** no tener sentido del ridículo ; **à faire ~** que asusta ; **il est laid à faire ~** es de un feo que asusta ; **avoir plus de ~ que de mal** ser más el miedo que otra cosa ; **avoir une ~ bleue de qqch/de qqn** tener un miedo espantoso a algo/a alguien ; **mourir de ~** *fig* morirse de miedo ; **prendre ~** asustarse.

peureux, euse [pœʀø, øz] *adj* & *nm, f* miedoso(sa).

peut-être [pøtɛtʀ] *adv* - **1.** [gén] quizás, quizá ; **~ que** quizás, quizá ; **~ qu'elle ne viendra pas, elle ne viendra ~ pas** quizás no venga ; **~ pas** quizás no - **2.** [alors] acaso ; **et moi, je ne sais pas conduire, ~ ?** ¿y yo? ¿acaso no sé conducir?

peux (*etc*) ▷ **pouvoir**.

p. ex. (*abr écrite de* **par exemple**) p. ej.

pH (*abr de* **potentiel hydrogène**) *nm* pH *m* ; **un savon à ~ neutre** un jabón con pH neutro.

phalange [falɑ̃ʒ] *nf* falange *f*.

phallique [falik] *adj* fálico(ca).

phallocrate [falɔkʀat] *adj* & *nmf* falócrata.

phallus [falys] *nm* falo *m*.

phantasme = **fantasme**.

pharaon [faʀaɔ̃] *nm* faraón *m*.

phare [faʀ] <> *nm* faro *m* ; **~ antibrouillard** faro antiniebla. <> *adj* emblemático(ca) ; **une industrie ~** una industria puntera.

pharmaceutique [farmasøtik] *adj* farmacéutico(ca).

pharmacie [farmasi] *nf* - **1.** [science, magasin] farmacia *f* ; ~ **de garde** farmacia de guardia - **2.** [armoire, trousse] botiquín *m*.

pharmacien, **enne** [farmasjɛ̃, ɛn] *nm, f* farmacéutico *m*, -ca *f*.

pharmacologie [farmakɔlɔʒi] *nf* farmacología *f*.

pharyngite [farɛ̃ʒit] *nf* faringitis *f inv*.

pharynx [farɛ̃ks] *nm* faringe *f*.

phase [faz] *nf* fase *f* ; ~ **terminale** MÉD fase terminal ; **être en ~ avec qqn** estar en la misma onda con alguien.

phénix [feniks] *nm* fénix *m inv*.

phénoménal, **e**, **aux** [fenɔmenal, o] *adj* fenomenal.

phénomène [fenɔmɛn] *nm* fenómeno *m*.

philanthropie [filɑ̃trɔpi] *nf* filantropía *f*.

philanthropique [filɑ̃trɔpik] *adj* filantrópico(ca).

philatélie [filateli] *nf* filatelia *f*.

philatéliste [filatelist] *nmf* filatélico *m*, -ca *f*, filatelista *mf*.

philharmonique [filarmɔnik] *adj* filarmónico(ca).

philippin, **e** [filipɛ̃, in] *adj* filipino(na).
◆ **Philippin**, **e** *nm, f* filipino *m*, -na *f*.

Philippines [filipin] *npr fpl* : **les ~** (las) Filipinas.

philistin [filistɛ̃] *adj sout* filisteo.

philodendron [filɔdɛ̃drɔ̃] *nm* filodendro *m*.

philologie [filɔlɔʒi] *nf* filología *f*.

philologique [filɔlɔʒik] *adj* filológico(ca).

philosophe [filɔzɔf] *adj* & *nmf* filósofo *m*, -fa *f*.

philosopher [filɔzɔfe] *vi* filosofar.

philosophie [filɔzɔfi] *nf* filosofía *f*.

philosophique [filɔzɔfik] *adj* filosófico(ca).

philosophiquement [filɔzɔfikmɑ̃] *adv* filosóficamente.

philtre [filtr] *nm* filtro *m*.

phlébite [flebit] *nf* flebitis *f inv*.

Phnom Penh [pnɔmpɛn] *npr* Phnom Penh.

phobie [fɔbi] *nf* fobia *f*.

phobique [fɔbik] *adj* & *nmf* fóbico(ca).

phonème [fɔnɛm] *nm* fonema *m*.

phonétique [fɔnetik] ◇ *adj* fonético(ca). ◇ *nf* fonética *f*.

phonétiquement [fɔnetikmɑ̃] *adv* fonéticamente.

phono [fɔno] *nm fam* & *vieilli* fonógrafo *m*.

phonographe [fɔnɔgraf] *nm* fonógrafo *m*.

phoque [fɔk] *nm* foca *f*.

phosphate [fɔsfat] *nm* fosfato *m*.

phosphaté, **e** [fɔsfate] *adj* fosfatado(da).

phosphore [fɔsfɔr] *nm* fósforo *m*.

phosphorescent, **e** [fɔsfɔresɑ̃, ɑ̃t] *adj* fosforescente.

photo [fɔto] ◇ *adj inv* fotográfico(ca). ◇ *nf* - **1.** [technique] fotografía *f* - **2.** [image] foto *f* ; ~ **couleur/noir et blanc** foto en color/en blanco y negro ; ~ **d'identité** foto (de tamaño) carné ; **y'a pas ~** *fam* no hay color.

photocomposition [fɔtɔkɔ̃pozisjɔ̃] *nf* fotocomposición *f*.

photocopie [fɔtɔkɔpi] *nf* fotocopia *f*.

photocopier [9] [fɔtɔkɔpje] *vt* fotocopiar.

photocopieur [fɔtɔkɔpjœr] *nm* fotocopiadora *f*.

photocopieuse [fɔtɔkɔpjøz] *nf* fotocopiadora *f*.

photoélectrique [fɔtɔelɛktrik] *adj* fotoeléctrico(ca).

photogénique [fɔtɔʒenik] *adj* fotogénico(ca).

photographe [fɔtɔgraf] *nmf* fotógrafo *m*, -fa *f*.

photographie [fɔtɔgrafi] *nf* fotografía *f*.

photographier [9] [fɔtɔgrafje] *vt* fotografiar.

photographique [fɔtɔgrafik] *adj* fotográfico(ca).

Photomaton® [fɔtɔmatɔ̃] *nm* fotomatón *m*.

photomontage [fɔtɔmɔ̃taʒ] *nm* fotomontaje *m*.

photoreportage [fɔtɔrəpɔrtaʒ] *nm* reportaje *m* fotográfico.

photosensible [fɔtɔsɑ̃sibl] *adj* fotosensible.

photothèque [fɔtɔtɛk] *nf* - **1.** [collection] archivo *m* fotográfico, fototeca *f* - **2.** [lieu] fototeca *f*.

phrase [fraz] *nf* frase *f*.

phraséologie [frazeɔlɔʒi] *nf* fraseología *f*.

phraseur, **euse** [frazœr, øz] *nm, f péj* charlatán *m*, -ana *f*.

phréatique [freatik] ▷ **nappe**.

phrygien, **enne** [friʒjɛ̃, ɛn] *adj* frigio(gia).
◆ **Phrygien**, **enne** *nm, f* frigio *m*, -gia *f*.

phtisie [ftizi] *nf vieilli* tisis *f inv*.

phylloxéra, **phylloxera** [filɔksera] *nm* filoxera *f*.

physicien, **enne** [fizisjɛ̃, ɛn] *nm, f* físico *m*, -ca *f*.

physiologie [fizjɔlɔʒi] *nf* fisiología *f*.

physiologique [fizjɔlɔʒik] *adj* fisiológico(ca).

physiologiquement [fizjɔlɔʒikmɑ̃] *adv* fisiológicamente.

physionomie [fizjɔnɔmi] *nf* fisonomía *f*.

physionomiste [fizjɔnɔmist] *adj* & *nmf* fisonomista.

physiothérapie [fizjɔterapi] *nf* fisioterapia *f*.

physique [fizik] ◇ *adj* físico(ca). ◇ *nf* [science] física *f*. ◇ *nm* [constitution] físico *m*.

physiquement [fizikmɑ̃] *adv* físicamente.

phytothérapie [fitɔterapi] *nf* fitoterapia *f*.

p.i. *abr de* **par intérim**.

piaf [pjaf] *nm fam* gorrión *m*.

piaffer [3] [pjafe] *vi* - **1.** [cheval] piafar - **2.** *fig* [personne] saltar.

piaillement [pjajmɑ̃] *nm* - **1.** [d'oiseau] piada *f* - **2.** [d'enfant] chillido *m*.

piailler [3] [pjaje] *vi* - **1.** [oiseau] piar - **2.** [enfant] chillar.

pianiste [pjanist] *nmf* pianista *mf*.

piano [pjano] ◇ *nm* piano *m* ; ~ **demi-queue/droit/à queue** piano de media cola/vertical/de cola ; ~ **mécanique** pianola *f*. ◇ *adv* piano.

pianoter [3] [pjanɔte] *vi* - **1.** [jouer du piano] aporrear el piano - **2.** [tapoter] tamborilear.

piaule [pjol] *nf fam* cuartucho *m*.

piauler [3] [pjole] *vi* [oiseau] piar ; [enfant] chillar.

PIB (*abr de* **produit intérieur brut**) *nm* PIB *m* ; **hausse/recul/croissance du ~** alza/retroceso/crecimiento del PIB.

pic [pik] *nm* - **1.** [oiseau] pájaro *m* carpintero - **2.** [outil, montagne] pico *m* - **3.** *fig* [maximum] pico *m* ; ~ **d'audience** pico de audiencia ; ~ **de pollution** pico de polución.
◆ **à pic** *loc adv* - **1.** [verticalement] en picado ; **couler à ~** irse a pique - **2.** *fam* & *fig* [à point nommé] : **arriver à ~** llegar en el momento justo ; **tomber à ~** venir de perilla.

picard, **e** [pikar, ard] *adj* picardo(da).
◆ **picard** *nm* LING picardo *m*.
◆ **Picard**, **e** *nm, f* picardo *m*, -da *f*.

Picardie [pikardi] *npr fpl* : **la ~** Picardía.

pichenette [piʃnɛt] *nf fam* palpi *m*.

pichet [piʃɛ] *nm* jarra *f*.

pickpocket [pikpɔkɛt] *nm* carterista *mf*.

pick-up [pikœp] *nm inv* - **1.** *vieilli* [tourne-disque] pick-up *m* - **2.** [camionnette] camioneta *f* descubierta.

picoler [3] [pikɔle] *vi fam* empinar el codo, darle a la botella.

picorer [3] [pikɔre] *vt* & *vi* picotear, picar.

picotement [pikɔtmɑ̃] *nm* picor *m*.

picoter [3] [pikɔte] *vt* - **1.** [irriter] picar - **2.** [becqueter] picotear.

pictogramme [piktɔgram] *nm* pictograma *m*.

pictural, **e**, **aux** [piktyral, o] *adj* pictórico(ca).

pic-vert = **pivert**.

pie [pi] ◇ *adj inv* [cheval] pío(a). ◇ *nf* - **1.** [oiseau] urraca *f* - **2.** *péj* [bavard] loro *m*, cotorra *f*.

pièce [pjɛs] *nf* - **1.** [élément] pieza *f* ; **en ~s détachées** desarmado(da) ; **mettre en ~s** hacer pedazos ; ~ **détachée** pieza de recambio ; ~ **de musée** pieza de museo ; **créer** *ou* **inventer qqch de toutes ~s** inventar algo de cabo a rabo - **2.** [unité] unidad *f* ; **acheter/vendre qqch à la ~** comprar/vender algo por unidades ; **deux euros ~** dos euros la pieza - **3.** [document] documento *m* ; ~ **à conviction** prueba *f* ; ~ **d'identité** documento de identidad ; **juger sur ~s** juzgar prueba en mano - **4.** [œuvre littéraire ou musicale] obra *f* ; ~ **de théâtre** obra de teatro - **5.** [argent] moneda *f* ; ~ **de monnaie** moneda - **6.** COUT remiendo *m*, pieza *f*.
◆ **pièce d'eau** *nf* estanque *m*.
◆ **pièce montée** *nf* ≃ pastel *m* de pisos.

piécette [pjesɛt] *nf* monedita *f*.

pied [pje] *nm* - **1.** [gén] pie *m* ; **avoir ~** hacer pie ; **être/marcher ~s nus** *ou* **nu-~s** ir/andar descalzo(za) ; **faire du ~ à qqn** hacer piececitos con alguien ; **mettre ~ à terre** poner los pies en el suelo ; **à ~** a pie ; **à ~s joints** a pies juntillas ; **sur ~** en pie - **2.** [de mouton, de veau] pata *f* ; ~ **de porc** manos *fpl* de cerdo - **3.** *loc* : **au ~ de la lettre** al pie de la letra ; **casser les ~s à qqn** *fam* fastidiar a alguien ; **il me casse les pieds** *fam* me tiene hasta la coronilla ; **ça te fera les ~s** *fam* así aprenderás ; **c'est le ~** *fam* es la pera ; **comme un ~** *fam* fatal ; **être sur ~s** [rétabli] recuperarse ; **faire le ~ de grue** estar de plantón ; **faire des ~s et des mains** mover Roma con San-

tiago ; **fouler qqch aux ~s** pisotear algo ; **je l'attends de ~ ferme** aquí le espero ; **mettre les ~s dans le plat** *fam* meter la pata ; **mettre qqch sur ~** poner algo en pie ; **mettre qqn au ~ du mur** poner a alguien entre la espada y la pared ; **ne pas savoir sur quel ~ danser** no saber con qué carta quedarse ; **ne pas se laisser marcher sur les ~s** no dejarse apabullar ; **de ~ en cap** de pies a cabeza ; **prendre son ~** *fam* [sexuellement] correrse ; [s'amuser] pasárselo pipa ; **retomber sur ses ~s** salir a flote ; **se lever du bon ~/du ~ gauche** levantarse con buen pie/con el pie izquierdo.

pied-à-terre [pjetatɛʀ] *nm inv* apeadero *m* *(alojamiento de paso)*.

pied-bot [pjebo] *nm* patizambo *m*, -ba *f*.

pied-de-biche [pjedbiʃ] (*pl* **pieds-de-biche**) *nm* - **1.** [outil] palanca *f* - **2.** COUT prensatelas *f inv*.

pied-de-poule [pjedpul] ◇ *adj inv* [tissu] de pata de gallo. ◇ (*pl* **pieds-de-poule**) *nm* [tissu] pata *f* de gallo.

piédestal, aux [pjedɛstal, o] *nm* pedestal *m* ; **mettre qqn sur un ~** *fig* poner a alguien en un pedestal.

piedmont = **piémont**.

pied-noir, e [pjenwaʀ] (*mpl* **pieds-noirs**, *fpl* **pieds-noires**) *nm, f* *francés que vivía en Argelia antes de su independencia.*

piège [pjɛʒ] *nm* trampa *f* ; **être pris au ~** caer en la trampa ; **tendre un ~** tender *ou* poner una trampa.

piéger [22] [pjeʒe] *vt* - **1.** [animal, personne] pillar *ou* coger en la trampa ; **se trouver piégé** estar metido en un atolladero - **2.** [voiture, valise] poner un explosivo en.

piémont, piedmont [pjemɔ̃] *nm* llanura *f*.

piercing [piʀsiŋ] *nm* piercing *m*.

pierraille [pjɛʀaj] *nf* grava *f* *Esp*, pedregullo *m* *Amér*.

pierre [pjɛʀ] *nf* piedra *f* ; **~ d'achoppement** *fig* escollo *m* ; **~ ponce/précieuse** piedra pómez/preciosa ; **faire d'une ~ deux coups** matar dos pájaros de un tiro.

pierreries [pjɛʀʀi] *nfpl* pedrería *f*.

piété [pjete] *nf* - **1.** RELIG piedad *f* - **2.** *vieilli* [filiale] amor *m*.

piétiner [3] [pjetine] ◇ *vi* - **1.** [trépigner] : **~ de qqch** saltar de algo, dar saltos de algo - **2.** [ne pas avancer] estancarse. ◇ *vt* pisotear.

piéton, onne [pjetɔ̃, ɔn] ◇ *adj* peatonal. ◇ *nm, f* peatón *m*, -ona *f*.

piétonnier, ère [pjetɔnje, ɛʀ] *adj* peatonal.

piètre [pjɛtʀ] *adj (avant le n)* pobre.

pieu, x [pjø] *nm* - **1.** [poteau] estaca *f* - **2.** *fam* [lit] sobre *m*.

pieusement [pjøzmɑ̃] *adv* - **1.** [religieusement] piadosamente - **2.** *fig* [soigneusement] devotamente.

pieuter [3] [pjøte] ◆ **se pieuter** *vp fam* meterse en el sobre, irse al catre.

pieuvre [pjœvʀ] *nf* pulpo *m*.

pieux, euse [pjø, øz] *adj* - **1.** [personne, livre] piadoso(sa) - **2.** [soins] devoto(ta).

pif [pif] *nm fam* napia *f*, napias *fpl* ; **au ~** a ojímetro.

pige [piʒ] *nf* - **1.** [d'un journaliste, d'un typographe] *cantidad de trabajo efectuado en un tiempo dado y que sirve de base a la remuneración* ; **travailler à la ~** trabajar por líneas - **2.** *fam* [an] taco *m* ; **il a vingt ~s** tiene veinte tacos.

pigeon [piʒɔ̃] *nm* - **1.** [oiseau] paloma *f* ; **~ voyageur** paloma mensajera - **2.** *fam & péj* [dupe] primo *m*.

pigeonnant, e [piʒɔnɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [soutien-gorge] de copas - **2.** [poitrine] realzado(da).

pigeonner [3] [piʒɔne] *vt fam* [duper] embaucar.

pigeonnier [piʒɔnje] *nm* - **1.** [pour les pigeons] palomar *m* - **2.** *fig & vieilli* [petit logement] nido *m*.

piger [17] [piʒe] *vt & vi fam* pillar.

pigiste [piʒist] *nmf* *persona que trabaja por líneas* ; [journaliste] periodista *mf* independiente.

pigment [pigmɑ̃] *nm* pigmento *m*.

pigmentation [pigmɑ̃tasjɔ̃] *nf* pigmentación *f*.

pignon [piɲɔ̃] *nm* - **1.** [d'engrenage, de pomme de pin] piñón *m* - **2.** [de mur] aguilón *m* ; **avoir ~ sur rue** gozar de una buena situación.

pilaf [pilaf] ▷ **riz**.

pile [pil] ◇ *nf* - **1.** [gén] montón *m*, pila *f* *Esp*, ruma *f* *Amér* - **2.** [électrique] pila *f* - **3.** [côté d'une pièce] cruz *f* ; **~ ou face** cara o cruz. ◇ *adv fam* [heure] en punto ; **il est 7 h ~** son las 7 en punto ; **tomber** *ou* **arriver ~** [personne] llegar al pelo ; [chose] venir al pelo.

piler [3] [pile] ◇ *vt* - **1.** [amandes] machacar - **2.** *fam & fig* [battre] machacar. ◇ *vi fam* frenar en seco.

pileux, euse [pilø, øz] *adj* piloso(sa).

pilier [pilje] *nm* - **1.** [gén] pilar *m* - **2.** *fig* [habitué] habitual *mf*, asiduo *m*, -dua *f* ; **~ de bar** *péj* barero *m*, -ra *f*.

pillage [pijaʒ] *nm* saqueo *m*, pillaje *m*.

pillard, e [pijaʀ, aʀd] *adj & nm, f* saqueador(ra).

piller [3] [pije] *vt* - **1.** [ville, magasin] saquear - **2.** *fig* [ouvrage, auteur] plagiar.

pilon [pilɔ̃] *nm* - **1.** [de mortier] maja *f* ; **mettre au ~** destruir - **2.** [de poulet] pata *f* - **3.** [jambe de bois] pata *f* de palo.

pilonner [3] [pilɔne] *vt* - **1.** [écraser] machacar - **2.** [livre] destruir la edición de - **3.** MIL bombardear.

pilori [pilɔʀi] *nm* picota *f* ; **clouer** *ou* **mettre qqn au ~** *fig* poner a alguien en la picota.

pilotage [pilɔtaʒ] *nm* pilotaje *m* ; **~ automatique** piloto automático.

pilote [pilɔt] ◇ *nm* - **1.** [conducteur] piloto *m* ; **~ de chasse/de course/d'essai** piloto de caza/de carreras/de pruebas ; **~ de ligne** piloto civil - **2.** [poisson] pez *m* piloto. ◇ *adj* piloto *(en aposición)*.

piloter [3] [pilɔte] *vt* - **1.** [véhicule, avion] pilotar - **2.** [personne] guiar.

pilotis [pilɔti] *nm* pilote *m* ; **sur ~** sobre pilotes.

pilule [pilyl] *nf* píldora *f* ; **~ du lendemain** píldora del día después ; **prendre la ~** tomar la píldora ; **dorer la ~ à qqn** dorar la píldora a alguien.

pimbêche [pɛ̃bɛʃ] *adj & nf péj* marisabidilla.

piment [pimɑ̃] *nm* - **1.** [plante] pimiento *m* *Esp*, ají *m* *Amér* ; **~ rouge** guindilla *f* - **2.** *fig* [piquant] sabor *m* ; **donner du ~ à qqch** dar sal a algo.

pimenter [3] [pimɑ̃te] *vt* - **1.** [plat] sazonar con guindilla - **2.** *fig* [récit] dar sal a.

pimpant, e [pɛ̃pɑ̃, ɑ̃t] *adj* peripuesto(ta).

pin [pɛ̃] *nm* pino *m* ; **~ parasol** pino piñonero.

pinacle [pinakl] *nm* ARCHIT pináculo *m* ; **porter qqn au ~** *fig* poner a alguien por las nubes.

pinailler [3] [pinaje] *vi fam* pararse en minucias ; **~ sur qqch** ser muy quisquilloso(sa) con algo.

pinard [pinaʀ] *nm fam* vino *m*.

pince [pɛ̃s] *nf* - **1.** [instrument] pinzas *fpl* ; **~ à cheveux** horquilla *f* ; **~ à épiler** pinzas de depilar ; **~ à linge** pinza (de la ropa) - **2.** [de crabe & COUT] pinza *f* - **3.** *fam* [main] zarpa *f* - **4.** *fam* [jambe] : **à ~s** a pata.

pincé, e [pɛ̃se] *adj* - **1.** [air, sourire] estirado(da) - **2.** [lèvres] afilado(da).

pinceau [pɛ̃so] *nm* - **1.** [pour peindre] pincel *m* - **2.** *fam* [jambe, pied] pata *f*.

pincée [pɛ̃se] *nf* pellizco *m* ; **une ~ de sel** un pellizco de sal.

pincement [pɛ̃smɑ̃] *nm* [serrement] : **avoir un ~ au cœur** *fig* encogérsele a uno el corazón.

pince-monseigneur [pɛ̃smɔ̃sɛɲœʀ] (*pl* **pinces-monseigneur**) *nf* palanqueta *f*.

pince-nez [pɛ̃sne] *nm inv* quevedos *mpl*.

pincer [16] [pɛ̃se] ◇ *vt* - **1.** [entre les doigts - gén] pellizcar ; [- cordes d'instrument] puntear - **2.** [lèvres] fruncir - **3.** *fam & fig* [arrêter] pillar ; **il s'est fait ~** lo han pillado - **4.** [suj : froid] azotar. ◇ *vi fam* - **1.** [faire froid] : **ça pince drôlement aujourd'hui** hoy hace un frío que pela - **2.** *loc* : **en ~ pour qqn** estar colado(da) por alguien.
◆ **se pincer** *vp* - **1.** [doigt] pillarse - **2.** [nez] taparse.

pince-sans-rire [pɛ̃ssɑ̃ʀiʀ] *nmf* *persona que dice cosas graciosas sin perder la seriedad.*

pincettes [pɛ̃sɛt] *nfpl* tenazas *fpl* ; **il n'est pas à prendre avec des ~** está que bufa.

pinçon [pɛ̃sɔ̃] *nm* cardenal *m*.

pinède [pinɛd], **pineraie** [pinʀɛ], **pinière** [pinjɛʀ] *nf* pinar *m*.

pingouin [pɛ̃gwɛ̃] *nm* pingüino *m*.

ping-pong [piŋpɔ̃g] (*pl* **ping-pongs**) *nm* ping pong *m*.

pingre [pɛ̃gʀ] *adj & nmf* rácano(na).

pingrerie [pɛ̃gʀəʀi] *nf* racanería *f*.

pinière = **pinède**.

pinson [pɛ̃sɔ̃] *nm* pinzón *m* ; **gai comme un ~** más alegre que unas castañuelas.

pintade [pɛ̃tad] *nf* pintada *f*.

pintadeau, x [pɛ̃tado] *nm* pintada *f* joven.

pinte [pɛ̃t] *nf* - **1.** [mesure] pinta *f* - **2.** *Suisse* [débit de boissons] bodega *f*.

pin-up [pinœp] *nf inv* chica *f* de revista ; *fig* tía *f* buena.

pioche [pjɔʃ] *nf* pico *m*.

piocher [3] [pjɔʃe] ◇ *vt* - **1.** [terre] cavar - **2.** [au jeu] robar - **3.** [prendre au hasard] coger al azar. ◇ *vi* - **1.** [creuser] cavar - **2.** [au jeu] robar - **3.** [choisir] : **~ dans qqch** rebuscar en algo.

piolet [pjɔlɛ] *nm* piolet *m*.

pion, pionne [pjɔ̃, pjɔn] *nm, f arg* *persona joven, generalmente estudiante, encargada de la disciplina en un colegio.*
◆ **pion** *nm* - **1.** [aux échecs] peón *m* ; **damer le ~ à qqn** sacar ventaja a alguien - **2.** *péj* [personne] peón *m*.

pionnier, ère [pjɔnje, ɛʀ] *nm, f* pionero *m*, -ra *f*.

pipe [pip] *nf* pipa *f* *(para fumar)*.

pipeau [pipo] *nm* caramillo *m* ; **c'est du ~** *fam* : **il dit qu'il s'est fait mal mais c'est du ~** dice que se ha hecho daño pero no se lo cree ni él.

pipeline, **pipe-line** [pajplajn, piplin] (*pl* **pipe-lines**) *nm* [de pétrole] oleoducto *m* ; [de gaz] gasoducto *m*.

piper [3] [pipe] *vt* - **1.** [cartes] hacer trampas en ; [dés] trucar - **2.** *loc* : **ne pas ~ (mot)** no decir ni pío.

piperade [pipeʀad] *nf* CULIN *pimientos morrones y tomates con huevos revueltos*.

pipette [pipɛt] *nf* pipeta *f*.

pipi [pipi] *nm fam* pipí *m* ; **faire ~** hacer pipí.

piquant, e [pikɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [barbe] rasposo(sa) - **2.** [sauce] picante - **3.** [froid] penetrante - **4.** *fig* [détail] gracioso(sa).

◆ **piquant** *nm* - **1.** [d'animal] pincho *m* ; [de végétal] pincho *m*, espina *f* - **2.** *fig* [d'une histoire] gracia *f*.

pique [pik] ◇ *nf* - **1.** [arme] pica *f* - **2.** *fig* [mot blessant] puya *f* ; **lancer des ~s à qqn** soltar puyas a alguien. ◇ *nm* [aux cartes] picas *fpl*.

piqué, e [pike] *adj* - **1.** [gén] picado(da) - **2.** *fam* [personne] tocado(da) del ala.

◆ **piqué** *nm* - **1.** [tissu] piqué *m* - **2.** [pas de danse & MIL] picado *m* ; **en ~** en picado.

pique-assiette [pikasjɛt] (*pl* **pique-assiettes**) *nmf péj* gorrón *m*, -ona *f*, gorrero *m*, -ra *f*.

pique-nique [piknik] (*pl* **pique-niques**) *nm* picnic *m*.

pique-niquer [3] [piknike] *vi* ir de picnic.

piquer [3] [pike] ◇ *vt* - **1.** [suj : animal, froid, fumée] picar ; [suj : barbe, tissu] rascar, picar - **2.** [suj : aiguille, épine] pinchar ; **se faire ~ contre qqch** *fam* [se faire vacciner] vacunarse contra algo - **3.** [épingler] prender - **4.** COUT coser - **5.** *fam* [voler] birlar, levantar - **6.** [curiosité] picar - **7.** *fam* [attraper] pillar ; **il s'est fait ~ par la police** la policía lo ha pillado. ◇ *vi* - **1.** [plante] pinchar - **2.** [animal, aliment pimenté] picar - **3.** *fam* [voler] levantar - **4.** [avion] bajar en picado.

◆ **se piquer** *vp* - **1.** [avec épingle, cactus, orties] pincharse - **2.** *fam* [se droguer] picarse, pincharse - **3.** *sout* [prétendre connaître] : **se ~ de qqch/de faire qqch** jactarse de algo/de hacer algo - **4.** *sout* [se vexer] sentirse ofendido(da).

piquet [pikɛ] *nm* - **1.** [petit pieu] estaca *f* - **2.** [jeu de cartes] ≃ chinchón *m*.

piqueter [27] [pikte] *vt* [moucheter] puntear.

piquette [pikɛt] *nf fam* [vin] vino *m* peleón ; [au jeu] palizón *m* ; **quelle ~ il a prise !** ¡qué palizón le han dado!

piqûre [pikyʀ] *nf* - **1.** [d'insecte, de plante] picadura *f* - **2.** MÉD inyección *f* ; **faire une ~ de qqch à qqn** poner una inyección de algo a alguien - **3.** COUT pespunte *m*.

piranha [piʀana], **piraya** [piʀaja] *nm* piraña *f*.

piratage [piʀataʒ] *nm* - **1.** [gén] piratería *f* - **2.** INFORM pirateo *m*.

pirate [piʀat] ◇ *adj* pirata. ◇ *nm* pirata *m* ; **~ de l'air** pirata del aire.

pirater [3] [piʀate] *vt* piratear.

piraterie [piʀatʀi] *nf* piratería *f*.

piraya = **piranha**.

pire [piʀ] ◇ *adj* peor ; **c'est ~ que jamais** es peor que nunca. ◇ *nm* : **le ~** lo peor ; **s'attendre au ~** esperarse lo peor.

pirogue [piʀɔg] *nf* piragua *f*.

pirouette [piʀwɛt] *nf* - **1.** [gén] pirueta *f* - **2.** *fig* [faux-fuyant] : **répondre** *ou* **s'en tirer par une ~** salirse por peteneras.

pis[1] [pi] ◇ *adj* peor. ◇ *adv* peor ; **de mal en ~** de mal en peor.

pis[2] [pi] *nm* ZOOL ubre *f*.

pis-aller [pizale] *nm inv* mal *m* menor.

pisciculture [pisikyltyʀ] *nf* piscicultura *f*.

piscine [pisin] *nf* piscina *f* *Esp*, alberca *f* *Amér* ; **~ couverte/découverte/olympique** piscina cubierta/descubierta/olímpica.

Pise [piz] *npr* Pisa ; **la tour de ~** la torre de Pisa.

pisse [pis] *nf tfam* meada *f*.

pisse-froid [pisfʀwa] *nm inv fam* aguafiestas *m inv*.

pissenlit [pisɑ̃li] *nm* diente *m* de león ; **manger les ~s par la racine** *fam* criar malvas.

pisser [3] [pise] *tfam* ◇ *vt* - **1.** [suj : personne] mear - **2.** [suj : plaie] : **~ le sang** sangrar (abundantemente). ◇ *vi* mear.

pissotière [pisɔtjɛʀ] *nf fam* meadero *m*.

pistache [pistaʃ] ◇ *adj inv* [couleur] pistacho (*en aposición*). ◇ *nf* [fruit] pistacho *m*.

piste [pist] *nf* pista *f* ; **perdre/suivre une ~** perder/seguir una pista ; **~ d'atterrissage** pista de aterrizaje ; **~ cyclable** circuito *m* para bicicletas ; **jeu de ~** juego de pistas ; **brouiller les ~s** despistar.

pister [3] [piste] *vt* seguir la pista de.

pisteur [pistœʀ] *nm* encargado *m*, -da *f* de las pistas de esquí.

pistil [pistil] *nm* pistilo *m*.

pistolet [pistɔlɛ] *nm* - **1.** [gén] pistola *f* ; **~ à eau** pistola de agua - **2.** *fam* [urinal] orinal *m* *Esp*, bacinica *f* *Amér*.

pistolet-mitrailleur [pistɔlɛmitʀajœʀ] (*pl* **pistolets-mitrailleurs**) *nm* pistola *f* ametralladora.

piston [pistɔ̃] *nm* - **1.** [de moteur, d'instrument] pistón *m* - **2.** *fam* [appui] enchufe *m* *Esp*, cuña *f* *Amér* ; **avoir du ~** tener enchufe.

pistonner [3] [pistɔne] *vt fam* enchufar ; **se faire ~** conseguir por enchufe.

pistou [pistu] *nm* CULIN : **soupe au ~** *sopa de verduras con una picada de albahaca y ajo*.

pita [pita] *nf* CULIN pan *m* de pita.

pitance [pitɑ̃s] *nf vieilli & péj* pitanza *f*.

pitbull, **pit-bull** [pitbul] (*pl* **pit-bulls**) *nm* pitbull *m*.

piteux, euse [pitø, øz] *adj* penoso(sa).

pitié [pitje] *nf* lástima *f*, piedad *f* ; **avoir ~ de qqn** sentir lástima por alguien ; **sans ~** sin piedad ; **par ~ !** ¡por el amor de Dios!

piton [pitɔ̃] *nm* - **1.** [de montagne] pico *m* ; **~ rocheux** pico rocoso - **2.** [clou - à anneau] cáncamo *m* ; [- à crochet] alcayata *f*.

pitoyable [pitwajabl] *adj* [triste] penoso(sa) ; [mauvais] lamentable.

pitre [pitʀ] *nm* payaso *m*, indio *m* ; **faire le ~** hacer el payaso *ou* el indio.

pitrerie [pitʀəʀi] *nf* (*gén pl*) payasada *f*.

pittoresque [pitɔʀɛsk] ◇ *nm* : **le ~** lo pintoresco. ◇ *adj* pintoresco(ca).

pivert, **pic-vert** [pivɛʀ] (*pl* **pics-verts**) *nm* pájaro *m* carpintero.

pivoine [pivwan] *nf* peonía *f*.

pivot [pivo] *nm* - **1.** [gén] pivote *m* - **2.** SPORT [au basket] pívot *mf* - **3.** *fig* [élément principal] eje *m*.

pivotant, e [pivɔtɑ̃, ɑ̃t] *adj* pivotante ; [fauteuil] giratorio(ria).

pivoter [3] [pivɔte] *vi* girar ; TECHNOL pivotar ; **faire ~ qqch** hacer pivotar algo.

pixel [piksɛl] *nm* pixel *m*.

pizza [pidza] *nf* pizza *f*.

pizzeria [pidzeʀja] *nf* pizzería *f*.

PJ ◇ *nf* (*abr de* **police judiciaire**) policía *f* judicial ; **un officier/inspecteur de la ~** un oficial/inspector de la policía judicial. ◇ (*abr écrite de* **pièce(s) jointe(s)**) adjunto ; **envoyer un fichier en ~** enviar un archivo adjunto.

Pl., pl. (*abr écrite de* **place**) Pl., Pza.

PL *abr de* **poids lourd**.

placage [plakaʒ] *nm* chapeado *m*, chapado *m*.

placard [plakaʀ] *nm* - **1.** [armoire] armario *m* empotrado ; **mettre au ~** *fig* jubilar - **2.** [affiche] cartel *m* *Esp*, afiche *m* *Amér*.

placarder [3] [plakaʀde] *vt* fijar (carteles).

place [plas] *nf* - **1.** [espace] sitio *m* ; **prendre de la ~** coger *ou* ocupar sitio ; **faire ~ à qqch** dar paso a algo - **2.** [emplacement, position] lugar *m*, sitio *m* ; **à la ~ de qqn** en lugar de alguien ; **à ta ~** en tu lugar ; **changer qqch de ~** cambiar algo de sitio ; **ne pas tenir** *ou* **rester en ~** no estarse quieto(ta) ; **prendre la ~ de qqn** coger el sitio de alguien ; **se mettre à la ~ de qqn** *fig* ponerse en el lugar de alguien ; **remettre qqn à sa ~** *fig* poner a alguien en su sitio - **3.** [siège] asiento *m* ; [au théâtre] localidad *f* ; [au cinéma] entrada *f* ; [dans les transports] billete *m* ; **céder sa ~ à qqn** ceder su sitio a alguien ; **prendre ~** tomar asiento ; **une voiture à cinq ~s** un coche de cinco plazas ; **~ assise** plaza *f* sentada - **4.** [dans un classement] lugar *m*, posición *f* - **5.** [de ville, MIL & COMM] plaza *f* ; **~ forte** plaza fuerte - **6.** [emploi] empleo *m*, plaza *f* (*de funcionario*) ; **perdre sa ~** perder su empleo.

◆ **sur place** *loc adv* in situ.

placé, e [plase] *adj* - **1.** [gén] situado(da) ; **être bien/mal ~** estar bien/mal situado ; **être haut ~** *fig* estar bien situado - **2.** [pour savoir, juger, obtenir, etc] : **être bien/mal ~ pour faire qqch** ser el más/el menos indicado para hacer algo ; **il est mal ~ pour critiquer** es el menos indicado para criticar ; **il est bien ~ pour ce poste** es el más indicado para este puesto - **3.** [fondé] : **c'est de l'orgueil mal ~** no tiene por qué estar orgulloso(sa).

placebo [plasebo] *nm* placebo *m*.

placement [plasmɑ̃] *nm* - **1.** [d'argent] inversión *f* - **2.** [d'employé] colocación *f* - **3.** [de malade] internamiento *m*.

placenta [plasɛ̃ta] *nm* placenta *f*.

placer [16] [plase] *vt* - **1.** [gén] colocar, poner ; **~ les petits devant** colocar a los niños delante ; **~ qqn comme secrétaire** colocar a alguien de secretaria ; **~ sous la protection de/la responsabilité de** poner bajo la protección de/la responsabilidad de ; **~ sa confiance en** poner su confianza en ; **~ ses espoirs dans** poner sus esperanzas en - **2.** [mot, plaisanterie] soltar ; **je ne peux pas en ~ une** no puedo abrir la boca - **3.** [argent - investir] invertir ; [- mettre en dépôt] meter.

◆ **se placer** *vp* situarse, colocarse ; **ça dépend de quel point de vue on se place** depende del punto de vista del que lo mires.

placide [plasid] *adj* plácido(da).

placidité [plasidite] *nf* placidez *f*.

plafond [plafɔ̃] *nm* techo *m* ; **faux ~** falso techo.

plafonner [3] [plafɔne] ◇ *vt* techar. ◇ *vi* [prix, salaire] tocar techo.

plafonnier [plafɔnje] *nm* plafón *m* (*lámpara*) ; AUTO luz *f* interna.

plage [plaʒ] *nf* - **1.** [de sable] playa *f* - **2.** [d'ombre] zona *f* ; [de prix] gama *f* - **3.** [de disque] surco *m*.
◆ **plage arrière** *nf* bandeja *f*.
◆ **plage horaire** *nf* intervalo *m* horario.
plagiaire [plaʒjɛʀ] *nmf* plagiario *m*, -ria *f*.
plagiat [plaʒja] *nm* plagio *m*.
plagier [9] [plaʒje] *vt* plagiar.
plagiste [plaʒist] *nm* señor *m* de las hamacas.
plaid [plɛd] *nm* manta *f* de viaje.
plaider [4] [plede] ◇ *vt* DR pleitear, ▷ **coupable** ; ~ **une affaire** pleitear un caso. ◇ *vi* defender ; ~ **contre qqn** pleitear *ou* litigar contra alguien ; ~ **pour qqn** DR defender a alguien ; *fig* disculpar a alguien.
plaideur, euse [plɛdœʀ, øz] *nm, f* pleiteante *mf*, litigante *mf*.
plaidoirie [plɛdwaʀi] *nf* - **1.** DR informe *m* - **2.** *fig* [art de plaider] alegato *m*.
plaidoyer [plɛdwaje] *nm* - **1.** DR informe *m* - **2.** *fig* [défense] alegato *m*.
plaie [plɛ] *nf* - **1.** [blessure] herida *f* - **2.** *fig* [morale] llaga *f* - **3.** *fam* [calamité] murga *f*.
plaignais *(etc)* ▷ **plaindre**.
plaignant, e [plɛɲɑ̃, ɑ̃t] *adj* & *nm, f* demandante.
plaindre [80] [plɛ̃dʀ] *vt* compadecer ; **ne pas être à** ~ no tener de qué quejarse.
◆ **se plaindre** *vp* quejarse ; **se** ~ **de qqch/de qqn** quejarse de algo/de alguien.
plaine [plɛn] *nf* planicie *f*, llanura *f*.
plain-pied [plɛ̃pje] ◆ **de plain-pied** *loc adv* - **1.** [pièce] a la misma altura - **2.** *fig* [directement] de lleno - **3.** *fig* [au même niveau] al mismo nivel.
plains *(etc)* ▷ **plaindre**.
plaint, e [plɛ̃, plɛ̃t] *pp* ▷ **plaindre**.
plainte [plɛ̃t] *nf* - **1.** [gémissement] quejido *m* - **2.** [grief] queja *f* - **3.** DR denuncia *f* ; **porter** ~ denunciar ; **retirer sa** ~ retirar la denuncia ; ~ **contre X** denuncia contra persona(s) desconocida(s).
plaintif, ive [plɛ̃tif, iv] *adj* quejumbroso(sa).
plaire [110] [plɛʀ] *vi* : ~ **à qqn** gustarle a alguien ; **ça te plairait d'y aller ?** ¿te gustaría ir? ; **il me plaît** me gusta ; **il plaît beaucoup** gusta mucho ; **s'il vous/te plaît** por favor.
◆ **se plaire** *vp* - **1.** [deux personnes, soi-même] gustarse - **2.** [prendre plaisir] estar a gusto ; **se** ~ **à faire qqch** disfrutar haciendo algo ; **cette plante se plaît à l'ombre** a esta planta le va bien la sombra.

plaisance [plɛzɑ̃s] ◆ **de plaisance** *loc adj* [bateau, navigation, port] deportivo(va).
plaisancier, ère [plɛzɑ̃sje, ɛʀ] *nm, f* aficionado *m*, -da *f* a la navegación.
plaisant, e [plɛzɑ̃, ɑ̃t] *adj* agradable.
◆ **mauvais plaisant** *nm péj* bromista *mf* de mal gusto.
plaisanter [3] [plɛzɑ̃te] ◇ *vi* bromear ; **tu plaisantes ?** ¿estás de broma?, ¿bromeas? ; ~ **avec** *ou* **sur qqch** jugar con algo. ◇ *vt* tomar el pelo a.
plaisanterie [plɛzɑ̃tʀi] *nf* broma *f* ; **faire une** ~ gastar una broma ; **c'était une** ~ *fig* era muy fácil.
plaisantin [plɛzɑ̃tɛ̃] *nm* bromista *mf*.
plaisir [plɛziʀ] *nm* - **1.** [joie] placer *m*, gusto *m* ; **avoir** *ou* **prendre** ~ **à faire qqch** hacer algo con gusto ; **faire** ~ **à qqn** complacer a alguien ; **avec** ~ con (mucho) gusto ; **j'ai le** ~ **de vous annoncer qqch/que...** tengo el placer de anunciaros algo/que... ; **pour le** *ou* **son** ~ por gusto ; **prendre un malin** ~ **à faire qqch** disfrutar haciendo algo ; **se faire un** ~ **de faire qqch** darse el gusto de hacer algo - **2.** [de la chair] placer *m* - **3.** *(gén pl)* [distractions] placeres *mpl*.
plan, e [plɑ̃, plan] *adj* plano(na).
◆ **plan** *nm* - **1.** [dessin & CINÉ] plano *m* ; **au premier/second** ~ en primer/segundo plano *ou* término ; **gros** ~ primer plano - **2.** [projet] plan *m* ; **faire des** ~**s** hacer planes ; **avoir un** ~ tener un plan - **3.** [domaine, aspect] aspecto *m* ; **sur le** ~ **de** desde el punto de vista de ; **sur le** ~ **professionnel** en el terreno profesional ; **sur tous les** ~**s** en todos los aspectos - **4.** [niveau] : **sur le même** ~ al mismo nivel - **5.** ÉCON : ~ **d'épargne** plan de ahorro.
◆ **plan d'eau** *nm* estanque *m*.
◆ **plan social** *nm* plan *m* social.
◆ **plan de travail** *nm* encimera *f*.
◆ **plan vigipirate** *nm plan puesto en marcha en Francia para vigilar todos los lugares frecuentados que sean susceptibles de un ataque terrorista.*
◆ **de tout premier plan** *loc adj* excepcional.
◆ **en plan** *loc adv* : **laisser en** ~ dejar colgado(da).
planche [plɑ̃ʃ] *nf* - **1.** [en bois] tabla *f* ; ~ **à découper** tabla de cocina ; ~ **à dessin** tablero *m* de dibujo ; ~ **à pain** tabla ; ~ **à repasser** tabla de planchar ; ~ **de salut** tabla de salvación ; ~ **à voile** [objet] (tabla de) windsurf *m* ; SPORT windsurfing *m* ; **faire la** ~ hacer el muerto *(en el agua)* - **2.** [d'illustration] lámina *f*.

◆ **planches** *nfpl* - **1.** [théâtre] tablas *fpl* ; **monter sur les** ~**s** pisar las tablas - **2.** [skis] esquís *mpl*.
plancher[1] [plɑ̃ʃe] *nm* - **1.** [de maison, de voiture] suelo *m* ; **débarrasser le** ~ *fam* ahuecar el ala - **2.** *fig* [limite] nivel *m* mínimo.
plancher[2] [3] [plɑ̃ʃe] *vi* : ~ **sur qqch** *fam* currarse algo.
planchiste [plɑ̃ʃist] *nmf* windsurfista *mf*.
plancton [plɑ̃ktɔ̃] *nm* plancton *m*.
planer [3] [plane] *vi* - **1.** [voler - avion, oiseau] planear ; [- feuille] volar - **2.** [fumée, vapeur] flotar - **3.** *fig* [danger, mystère] rondar - **4.** *fam* [être dans la lune] estar en las nubes - **5.** [être détaché de] : ~ **au-dessus de qqch** estar por encima de algo.
planétaire [planetɛʀ] *adj* planetario(ria).
planétarium [planetaʀjɔm] *nm* planetario *m*, planetarium *m*.
planète [planɛt] *nf* planeta *m*.
planeur [planœʀ] *nm* planeador *m*.
planificateur, trice [planifikatœʀ, tʀis] ◇ *adj* [mesure] de planificación. ◇ *nm, f* planificador *m*, -ra *f*.
planification [planifikasjɔ̃] *nf* planificación *f*.
planifier [9] [planifje] *vt* planificar.
planisphère [planisfɛʀ] *nm* planisferio *m*.
planning [planiŋ] *nm* planning *m*, plan *m* de trabajo ; ~ **familial** planificación *f* familiar.
planque [plɑ̃k] *nf fam* - **1.** [cachette] escondrijo *m*, escondite *m* - **2.** [situation privilégiée] chollo *m*.
planquer [3] [plɑ̃ke] *vt fam* esconder.
◆ **se planquer** *vp fam* esconderse.
plant [plɑ̃] *nm* - **1.** [jeune plante] plantón *m* - **2.** [culture] plantación *f*, plantío *m*.
plantain [plɑ̃tɛ̃] *nm* llantén *m*, plantaina *f*.
plantaire [plɑ̃tɛʀ] *adj* plantar.
plantation [plɑ̃tasjɔ̃] *nf* plantación *f*.
plante [plɑ̃t] *nf* planta *f* ; ~ **d'appartement** *ou* **d'intérieur** *ou* **verte** planta de interior *ou* verde ; ~ **potagère** hortaliza *f* ; ~**s médicinales** plantas medicinales.
planter [3] [plɑ̃te] ◇ *vt* - **1.** [arbre, tente] plantar ; ~ **qqch de qqch** plantar algo de algo ; **rester planté (quelque part)** quedarse plantado (en alguna parte) ; **tout** ~ **là** [tout abandonner] dejar todo colgado - **2.** [clou, couteau, regard] clavar - **3.** *fig* [décor] situar - **4.** *fig* [chapeau] plantarse. ◇ *vi* INFORM *fam* colgarse.

◆ **se planter** *vp* - **1.** [se camper] plantarse - **2.** *fam* [avoir un accident] pegársela - **3.** *fam* [se tromper] meter la pata.
planteur [plɑ̃tœʀ] *nm* - **1.** [exploitant] plantador *m* - **2.** [cocktail] ≃ ponche *m*.
planton [plɑ̃tɔ̃] *nm* ordenanza *m*.
plantureux, euse [plɑ̃tyʀø, øz] *adj* [repas] copioso(sa) ; [femme, poitrine] generoso(sa).
plaque [plak] *nf* placa *f* ; ~ **chauffante** *ou* **de cuisson** placa eléctrica ; ~ **d'immatriculation** *ou* **minéralogique** matrícula *f* ; **être à côté de la** ~ *fam* no enterarse (de nada).
◆ **plaque tournante** *nf* placa *f* giratoria ; [ferroviaire] plataforma *f* giratoria ; *fig* centro *m*.
plaqué, e [plake] *adj* - **1.** [bijou] chapado(da) ; ~ **argent/or** chapado en plata/en oro - **2.** [bois] contrachapado(da) - **3.** MUS [accord] placado(da).
◆ **plaqué** *nm* - **1.** [métal] : **du** ~ **or/argent** chapado *m* en oro/en plata - **2.** [bois] contrachapado *m*.
plaquer [3] [plake] *vt* - **1.** [bijou] chapar - **2.** [meuble] contrachapar - **3.** [cheveux] alisar - **4.** [coller] : ~ **qqch/qqn contre qqch** aplastar algo/a alguien contra algo - **5.** [au rugby] hacer un placaje a - **6.** MUS [accord] *tocar simultáneamente* - **7.** *fam* [abandonner] dejar colgado(da).
◆ **se plaquer** *vp* - **1.** [se coller] : **se** ~ **contre qqch** [mur] pegarse a algo ; **se** ~ **au sol** echar cuerpo a tierra - **2.** [cheveux] alisarse.
plaquette [plakɛt] *nf* - **1.** [petite plaque] placa *f* - **2.** [de beurre] pastilla *f* ; [de chocolat] tableta *f* - **3.** [de comprimés] blister *m* - **4.** *(gén pl)* MÉD : ~**s sanguines** plaquetas *fpl* sanguíneas - **5.** [petit livre] folleto *m*.
plasma [plasma] *nm* plasma *m*.
plastic [plastik] *nm* plástico *m*.
plasticage [plastikaʒ] *nm* plastificado *m*.
plastifié, e [plastifje] *adj* plastificado(da).
plastifier [9] [plastifje] *vt* plastificar.
plastique [plastik] ◇ *adj* plástico(ca). ◇ *nf* - **1.** [en sculpture] plástica *f* - **2.** [beauté] belleza *f*. ◇ *nm* plástico *m*.
plastiquer [3] [plastike] *vt* volar *(con explosivo plástico)*.
plastron [plastʀɔ̃] *nm* [de chemise] pechera *f*.
plastronner [3] [plastʀɔne] *vi* fanfarronear.
plat, e [pla, plat] *adj* - **1.** [relief, terrain, toit] plano(na) - **2.** [assiette] llano(na) - **3.** *fig* [style] soso(sa).
◆ **plat** *nm* - **1.** [de la main] palma *f* - **2.** [récipient] fuente *f* - **3.** [mets] plato *m* ; ~ **cuisiné** plato precocinado ; ~ **du jour** plato del día ; ~ **de**

résistance plato fuerte - 4. [plongeon] panzada *f* - 5. *loc* : **en faire tout un ~** hacer una montaña de un grano de arena ; **mettre les petits ~s dans les grands** emplearse a fondo.

◆ **à plat** ◇ *loc adj* - 1. [pneu, roue] desinflado(da) - 2. *fam* [personne] reventado(da). ◇ *loc adv* [horizontalement] plano.

platane [platan] *nm* plátano *m (árbol)*.

plateau, x [plato] *nm* - 1. [de cuisine] bandeja *f Esp*, charola *f Amér* ; **~ de fromages** tabla *f* de quesos - 2. [de balance] platillo *m* - 3. GÉOGR meseta *f* - 4. [de théâtre] escenario *m* ; [de télévision] plató *m* - 5. [de vélo] plato *m*.

plateau-repas [platoʀəpa] (*pl* **plateaux-repas**) *nm* bandeja *f* de comida preparada.

plate-bande [platbɑ̃d] (*pl* **plates-bandes**) *nf* arriate *m* ; **marcher sur les plates-bandes de qqn** *fig* meterse en el terreno de alguien.

platée [plate] *nf* - 1. [contenu d'un plat] plato *m* - 2. *fam* [grosse portion] platazo *m*.

plate-forme [platfɔʀm] (*pl* **plates-formes**) *nf* plataforma *f* ; **~ de forage** plataforma de perforación ; **~ pétrolière** plataforma petrolífera.

platement [platmɑ̃] *adv* - 1. [sans imagination] de manera poco brillante - 2. [servilement] servilmente.

platine [platin] ◇ *adj inv* [couleur] platino *(en aposición)*. ◇ *nm* [métal] platino *m*. ◇ *nf* [électrophone] platina *f* ; **~ cassette** platina de cassette ; **~ disque** plato *m* ; **~ laser** reproductor *m* de disco compacto, platina láser.

platiné, e [platine] *adj* [couleur] platino *(en aposición)*.

platitude [platityd] *nf* - 1. [médiocrité] mediocridad *f* - 2. *(gén pl)* [propos sans intérêt] trivialidad *f* ; **débiter des ~s** decir trivialidades.

platonique [platɔnik] *adj* - 1. [amour, relation] platónico(ca) - 2. *sout* [protestation, lutte] inútil.

plâtras [platʀa] *nm* cascote *m*.

plâtre [platʀ] *nm* - 1. [de construction] yeso *m* ; **essuyer les ~s** *fig* pagar la novatada - 2. [de sculpture, de chirurgie] escayola *f* - 3. *péj* [nourriture indigeste] bazofia *f*.

plâtrer [3] [platʀe] *vt* - 1. [mur] enyesar - 2. MÉD escayolar.

plâtrier [platʀije] ◇ *adj m* [ouvrier] yesero(ra). ◇ *nm* enyesador *m*, yesero *m*.

plausible [plozibl] *adj* plausible.

play-back [plɛbak] *nm inv* play-back *m*.

play-boy [plɛbɔj] (*pl* **play-boys**) *nm* play-boy *m*.

plèbe [plɛb] *nf vieilli* plebe *f*.

plébéien, enne [plebejɛ̃, ɛn] *adj* plebeyo(ya).

plébiscite [plebisit] *nm* plebiscito *m*.

plébisciter [3] [plebisite] *vt* - 1. [gén] plebiscitar - 2. [approuver] elegir, dar el visto bueno.

pléiade [plejad] *nf sout* pléyade *f*.

plein, e [plɛ̃, plɛn] *adj* - 1. [rempli - gén] lleno(na) ; [- journée] apretado(da) ; **~ de qqch** lleno de algo ; **~ à craquer** de bote en bote - 2. [confiance] total - 3. [femelle] preñada - 4. [non creux] macizo(za), relleno(na) - 5. *fam* [ivre] cargado(da) - 6. [en intensif] pleno(na) ; **en ~...** [au milieu de] en pleno... ; **en ~ air** al aire libre ; **en ~ jour** en pleno día ; **en ~ soleil** a pleno sol ; **en ~e rue** en medio de la calle ; **en ~ milieu** en medio ; **en ~e mer** en altamar.

◆ **plein** ◇ *nm* - 1. [d'essence] lleno *m* ; **le ~, s'il vous plaît** lleno, por favor ; **faire le ~** THÉÂTRE llenar, llenarse - 2. *loc* : **battre son ~** estar en su apogeo. ◇ *adv fam* : **elle a de l'encre ~ les doigts** tiene los dedos llenos de tinta.

◆ **plein de** *loc prép* mucho(cha) ; **~ de crème** mucha crema.

◆ **en plein dans** *loc adv* de lleno en, de pleno en.

◆ **en plein sur** *loc adv* de lleno sobre, de pleno sobre.

plein-air [plɛnɛʀ] *nm inv* aire *m* libre.

◆ **de plein-air** *loc adj* al aire libre.

pleinement [plɛnmɑ̃] *adv* plenamente.

plein-temps [plɛ̃tɑ̃] *nm* jornada *f* completa.

◆ **à plein-temps** ◇ *loc adj* [poste, emploi, employé] a jornada completa. ◇ *loc adv* : **travailler à plein-temps** trabajar a jornada completa.

plénier, ère [plenje, ɛʀ] *adj* plenario(ria).

plénipotentiaire [plenipɔtɑ̃sjɛʀ] *adj & nmf* plenipotenciario(ria).

plénitude [plenityd] *nf sout* plenitud *f*.

pléonasme [pleɔnasm] *nm* pleonasmo *m*.

pléthorique [pletɔʀik] *adj sout* excesivo(va).

pleur [plœʀ] *nm sout (gén pl)* llanto *m* ; **être en ~s** estar llorando.

pleurer [5] [plœʀe] ◇ *vi* llorar ; **~ de qqch** llorar de algo ; **~ après qqch/après qqn** *péj* [réclamer] llorarle por algo/a alguien ; **~ sur qqch/sur qqn** llorar por algo/por alguien. ◇ *vt* llorar.

pleurésie [plœʀezi] *nf* pleuresía *f*.

pleureur, euse [plœʀœʀ, øz] *adj* llorón(ona).

◆ **pleureuse** *nf* plañidera *f*.

pleurnicher [3] [plœʀniʃe] *vi péj* lloriquear.

pleurnicheur, euse [plœʀniʃœʀ, øz] *adj & nm, f péj* llorón(ona).

pleut ▷ **pleuvoir**.

pleutre [pløtʀ] *adj & nm péj & sout* cobarde.

pleuvoir [68] [pløvwaʀ] ◇ *v impers* llover ; **il pleut** llueve. ◇ *vi* [coups, insultes, invitations] llover.

Plexiglas® [plɛksiglas] *nm* plexiglás *m*.

plexus [plɛksys] *nm* plexo *m* ; **~ solaire** plexo solar.

pli [pli] *nm* - 1. COUT [de tissu] pliegue *m* ; [de jupe] tabla *f*, pliegue *m* ; [de pantalon] raya *f* ; **faux ~** arruga *f* - 2. [marque, ride] arruga *f* - 3. *fig* [habitude] costumbre *f* ; **prendre le ~** coger la costumbre - 4. [lettre] carta *f* - 5. [aux cartes] baza *f*.

pliable [plijabl] *adj* flexible.

pliant, e [plijɑ̃, ɑ̃t] *adj* plegable.

◆ **pliant** *nm* [siège] silla *f* plegable.

plier [10] [plije] ◇ *vt* - 1. [papier, tissu, vêtement] doblar - 2. [chaise, lit, tente] plegar - 3. *fig* [faire céder] : **~ qqn à qqch** doblegar a alguien a algo. ◇ *vi* - 1. [se courber] doblarse - 2. *fig* [personne] doblegarse.

◆ **se plier** *vp* - 1. [lit, table] plegarse - 2. [personne] : **se ~ à qqch** doblegarse a algo.

plinthe [plɛ̃t] *nf* zócalo *m*.

plissé, e [plise] *adj* - 1. [jupe] plisado(da), de tablas - 2. [peau] arrugado(da) - 3. [terrain] plegado(da).

◆ **plissé** *nm* COUT plisado *m*, tableado *m*.

plissement [plismɑ̃] *nm* - 1. [du front, des yeux] frunce *m* - 2. GÉOL plegamiento *m*.

plisser [3] [plise] ◇ *vt* - 1. COUT [jupe] plisar, tablear - 2. [front, yeux, lèvres] fruncir. ◇ *vi* [étoffe] arrugar.

◆ **se plisser** *vp* - 1. [étoffe] arrugarse - 2. [front, yeux] fruncirse.

pliure [plijyʀ] *nf* pliegue *m*.

plomb [plɔ̃] *nm* - 1. [métal] plomo *m* - 2. [de chasse] perdigón *m* - 3. *(gén pl)* ÉLECTR : **les ~s** los plomos - 4. [de pêche] escandallo *m* - 5. ART [de vitrail] emplomado *m* - 6. *loc* : **ne pas avoir de ~ dans la tête** tener cabeza de chorlito ; **avoir du ~ dans l'aile** estar tocado(da).

plombage [plɔ̃baʒ] *nm* - 1. [scellement] precinto *m* - 2. [de dent] empaste *m*.

plombé, e [plɔ̃be] *adj* - 1. [gris] plomizo(za) - 2. [garni de plomb] emplomado(da) ; [scellé] precintado(da) - 3. [dent] empastado(da).

plomber [3] [plɔ̃be] *vt* - 1. [ligne] emplomar - 2. [sceller] precintar - 3. [dent] empastar *Esp*, emplomar *Amér*.

◆ **se plomber** *vp* [ciel] volverse plomizo(za).

plomberie [plɔ̃bʀi] *nf* fontanería *f Esp*, plombería *f Amér*.

plombier [plɔ̃bje] *nm* fontanero *m Esp*, plomero *m Amér*.

plonge [plɔ̃ʒ] *nf* : **faire la ~** fregar los platos *(en un restaurante)*.

plongeant, e [plɔ̃ʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* - 1. [vue] de pájaro - 2. [décolleté] escotado(da).

plongée [plɔ̃ʒe] *nf* - 1. [immersion] zambullida *f* - 2. [sans bouteilles] buceo *m* ; **~ sous-marine** submarinismo *m* - 3. PHOTO & CINÉ picado *m*.

plongeoir [plɔ̃ʒwaʀ] *nm* trampolín *m (de piscina)*.

plongeon [plɔ̃ʒɔ̃] *nm* - 1. [dans l'eau] zambullida *f* - 2. [chute] caída *f* - 3. SPORT [au football] palomita *f* - 4. *loc* : **faire le ~** [échouer] irse a pique.

plonger [17] [plɔ̃ʒe] ◇ *vt* - 1. [immerger] sumergir - 2. [enfoncer] hundir - 3. [regard] fijar - 4. *fig* [précipiter] : **~ qqn dans qqch** [embarras, tristesse, etc] sumir a alguien en algo. ◇ *vi* - 1. [dans l'eau] zambullirse ; SPORT hacer submarinismo - 2. SPORT [gardien de but] lanzarse - 3. [foncer sur] : **~ sur qqch** caer sobre algo - 4. [s'enfoncer] : **~ dans qqch** [pensées, méditations, etc] sumirse en algo.

◆ **se plonger** *vp* - 1. [s'immerger] sumergirse - 2. *fig* [s'adonner à] : **se ~ dans qqch** sumirse en algo.

plongeur, euse [plɔ̃ʒœʀ, øz] *nm, f* - 1. SPORT buceador *m*, -ra *f* ; **~ (sous-marin)** submarinista *m* - 2. [dans un restaurant] lavaplatos *mf*.

plot [plo] *nm* ÉLECTR contacto *m*.

plouc [pluk] *adj & nmf péj* paleto(ta), palurdo(da).

plouf [pluf] *interj* ¡pluf!

ployer [13] [plwaje] *sout* ◇ *vt* doblar. ◇ *vi* - 1. [plier] doblarse - 2. *fig* [céder] doblegarse.

plu [ply] *pp inv* - 1. ▷ **plaire** - 2. ▷ **pleuvoir**.

PLU (*abr de* **plan local d'urbanisme**) *nm plan de urbanismo por municipios*.

pluie [plɥi] *nf* lluvia *f* ; **en ~** en forma de lluvia ; **une ~ battante** una lluvia recia ; **des ~s diluviennes** lluvias torrenciales ; **~s acides** lluvia ácida ; **faire la ~ et le beau temps** ser el que corta el bacalao ; **ne pas être né de la dernière ~** no haber nacido ayer.

plumage [plymaʒ] *nm* plumaje *m*.

plumard [plymaʀ] *nm fam* [lit] piltra *f*.

plume [plym] ◇ *nf* pluma *f* ; **y laisser** ou **perdre des ~s** *fig* salir trasquilado(da). ◇ *nm fam* piltra *f*.

plumeau [plymo] *nm* plumero *m*.

plumer [3] [plyme] *vt* desplumar.

plumier [plymje] *nm* plumier *m*, estuche *f* de lápices.

plupart [plypaʀ] *nf* : **pour la ~** en su mayoría ; **la ~ des gens** la mayoría de la gente ; **la ~ du temps** la mayoría de las veces.

pluralisme [plyʀalism] *nm* pluralismo *m*.

pluralité [plyʀalite] *nf* pluralidad *f*.

pluridimensionnel, elle [plyʀidimɑ̃sjɔnɛl] *adj* pluridimensional.

pluridisciplinaire [plyʀidisiplinɛʀ] *adj* pluridisciplinar.

pluriel, elle [plyʀjɛl] *adj* - **1.** LING plural - **2.** [société] pluralista.

◆ **pluriel** *nm* LING plural *m*.

plus [ply(s)] ◇ *adv* - **1.** [quantité] más ; **je ne peux pas vous en dire ~** no puedo deciros más ; **il a ~ de travail cette année** este año tiene más trabajo ; **il en veut ~** quiere más ; **beaucoup/un peu ~** mucho/un poco más ; **il y a (un peu) ~ de 15 ans** hace (poco) más de 15 años ; **~ j'y pense, ~ je me dis que...** cuanto más lo pienso, más creo que... - **2.** [comparatif] más ; **c'est ~ court par là** es más corto por allí ; **viens ~ souvent** ven más a menudo ; **~... que** más... que ; **il est ~ jeune que moi** es más joven que yo ; **c'est ~ simple qu'on (ne) le croit** es más sencillo de lo que se piensa - **3.** [superlatif] : **le ~** el más ; **c'est lui qui travaille le ~** el que más trabaja es él ; **un de ses tableaux les ~ connus** uno de sus cuadros más conocidos ; **le ~ souvent possible** lo más a menudo posible ; **le ~ loin possible** lo más lejos posible - **4.** [négation] no más ; **~ un mot !** ¡ni una palabra más! ; **ne... ~** ya no ; **il n'y a ~ personne** ya no hay nadie ; **il n'a ~ d'amis** ya no tiene amigos. ◇ *nm* - **1.** [signe] más *m* - **2.** *fig* [atout] punto *m* (a favor). ◇ *prép* más ; **trois ~ trois font six** tres más tres igual a seis.

◆ **au plus** *loc adv* como mucho ; **tout au ~** como máximo.

◆ **de plus** *loc adv* - **1.** [en supplément, en trop] de más ; **elle a cinq ans de ~ que moi** tiene cinco años más que yo - **2.** [en outre] además.

◆ **de plus en plus** *loc adv* cada vez más.

◆ **en plus** *loc adv* - **1.** [en supplément] de más - **2.** [d'ailleurs] además, encima.

◆ **en plus de** *loc prép* además de.

◆ **ni plus ni moins** *loc adv* ni más ni menos.

◆ **on ne peut plus** *loc adv* a más no poder ; **il est on ne peut ~ bête** es tonto a más no poder.

◆ **plus ou moins** *loc adv* más o menos.

plusieurs [plyzjœʀ] *adj indéf pl* & *pron indéf pl* varios(rias).

plus-que-parfait [plyskəpaʀfɛ] *nm* pluscuamperfecto *m*.

plus-value [plyvaly] *nf* - **1.** [gén] plusvalía *f* - **2.** FIN [excédent] superávit *m*.

plut - **1.** ▷ **plaire** - **2.** ▷ **pleuvoir**.

Pluton [plytɔ̃] *npr* Plutón.

plutonium [plytɔnjɔm] *nm* plutonio *m*.

plutôt [plyto] *adv* - **1.** [de préférence, plus exactement] más bien ; **~** (+ *infinitif*) antes (+ *infinitivo*) ; **~ mourir que (de) céder** antes morir que ceder ; **ou ~** o mejor dicho - **2.** [au lieu de] : **~ que** de en vez de - **3.** [assez] bastante.

pluvial, e, aux [plyvjal, o] *adj* pluvial.

pluvieux, euse [plyvjø, øz] *adj* lluvioso(sa).

pluviométrie [plyvjɔmetʀi] *nf* pluviometría *f*.

pluviosité [plyvjozite] *nf* pluviosidad *f*.

p.m. *abr de* **pour mémoire**.

PM *nf* - **1.** (*abr de* **préparation militaire**) *preparación al servicio militar* - **2.** (*abr de* **police militaire**) PM *f*.

PMA ◇ *nf* (*abr de* **procréation médicalement assistée**) PMA *f*. ◇ *nmpl* (*abr de* **pays les moins avancés**) PMA *mpl* ; **une conférence de l'ONU sur les ~** una conferencia de la ONU sobre los PMA.

PME (*abr de* **petites et moyennes entreprises**) *nf* PYME *fpl* ; **les salariés des ~** los trabajadores de las PYMEs.

PMI *nf* - **1.** (*abr de* **petites et moyennes industries**) PMI *f* ; **les PME-~** las PYME-PMI - **2.** (*abr de* **protection maternelle et infantile**) *servicio de protección a la infancia*.

PMU (*abr de* **Pari mutuel urbain**) *nm* - **1.** [jeu] ≃ quiniela *f* hípica ; **jouer au ~** ≃ jugar a la quiniela hípica - **2.** [bar] *lugar en el que se rellenan y validan los boletos de las quinielas hípicas, en general situado en el interior de un bar*.

PNB (*abr de* **produit national brut**) *nm* PNB *m* ; **le ~ par habitant** el PNB por habitante.

pneu [pnø] *nm* - **1.** [de véhicule] neumático *m* ; **~ avant/arrière** rueda *f* delantera/trasera ; **~ clouté** neumático de clavos - **2.** *vieilli* [message] *misiva enviada a través de un tubo de aire comprimido*.

pneumatique [pnømatik] ◇ *adj* neumático(ca). ◇ *nm* - **1.** [de véhicule] neumático *m* - **2.** *vieilli* [message] *misiva enviada a través de un tubo de aire comprimido*.

pneumonie [pnømɔni] *nf* neumonía *f*, pulmonía *f*.

PNUD, Pnud (*abr de* **Programme des Nations unies pour le développement**) *nm* PNUD *m*.

PNUE, Pnue (*abr de* **Programme des Nations unies pour l'environnement**) *nm* PNUMA *m*.

p.o. (*abr écrite de* **par ordre**) P.O.

PO (*abr écrite de* **petites ondes**) OM.

poche [pɔʃ] *nf* - **1.** [de vêtement, de sac] bolsillo *m* ; **~ revolver** bolsillo interior ; **c'est dans la ~ !** *fam* ¡está tirado! *(fácil)* ; **faire les ~s de qqn** vaciar los bolsillos de alguien ; **payer de sa ~** pagar de su bolsillo ; **se remplir les ~s, s'en mettre plein les ~s** llenarse los bolsillos, ponerse las botas - **2.** [sac, cavité, déformation] bolsa *f*.

◆ **de poche** *loc adj* de bolsillo.

poché, e [pɔʃe] *adj* - **1.** CULIN escalfado(da) - **2.** [œil] a la funerala.

pocher [3] [pɔʃe] *vt* - **1.** CULIN escalfar - **2.** [œil] hinchar.

pochette [pɔʃɛt] *nf* - **1.** [d'allumettes] caja *f* - **2.** [de disque] funda *f* - **3.** [mouchoir] pañuelo *m* *(para adornar un traje)*.

pochette-surprise [pɔʃɛtsyʀpʀiz] (*pl* **pochettes-surprises**) *nf* sorpresa *f (juguete)*.

pochoir [pɔʃwaʀ] *nm* plantilla *f* de estarcir.

podium [pɔdjɔm] *nm* podio *m*.

podologue [pɔdɔlɔg] *nmf* podólogo *m*, -ga *f*.

poêle [pwal] ◇ *nf* sartén *f* *Esp*, paila *f* *Amér* ; **~ à frire** sartén. ◇ *nm* [chauffage] estufa *f*.

poêlée [pwale] *nf* sartenada *f*.

poêlon [pwalɔ̃] *nm* cazuela *f*.

poème [pɔɛm] *nm* poema *m*.

poésie [pɔezi] *nf* poesía *f*.

poète [pɔɛt] *adj* & *nm* poeta.

poétique [pɔetik] *adj* poético(ca).

poétiquement [pɔetikmɑ̃] *adv* poéticamente.

pognon [pɔɲɔ̃] *nm* *tfam* pasta *f*.

pogrom, pogrome [pɔgʀɔm] *nm* pogrom *m*, pogromo *m*.

poids [pwa] *nm* - **1.** [gén] peso *m* ; **perdre/prendre du ~** perder/ganar peso ; **~ lourd** [boxeur] peso pesado ; [camion] vehículo *m* pesado ; **~ plume** SPORT peso pluma ; **avoir du ~** [être important] tener peso ; **de ~** [important] de peso ; **il ne fait pas le ~** no da la talla - **2.** [de balance] pesa *f*.

poignant, e [pwaɲɑ̃, ɑ̃t] *adj* desgarrador(ra).

poignard [pwaɲaʀ] *nm* puñal *m*.

poignarder [3] [pwaɲaʀde] *vt* apuñalar.

poigne [pwaɲ] *nf* - **1.** [force du poignet] fuerza *f* del puño - **2.** *fig* [autorité] mano *f* dura ; **~ de fer** mano *f* de hierro ; **avoir de la ~** tener autoridad.

poignée [pwaɲe] *nf* - **1.** [contenu de la main, petit nombre] puñado *m* - **2.** [manche - d'épée, de sabre] puño *m* ; [- de valise, de couvercle, de tiroir] asa *f* ; [- de porte, de fenêtre] picaporte *m*.

◆ **poignée de main** *nf* apretón *m* de manos.

poignet [pwaɲɛ] *nm* puño *m*.

poil [pwal] *nm* pelo *m* ; **à ~** [animal] de pelo ; *fam* [tout nu] en pelotas ; **de tout ~** de toda calaña ; **être de bon/mauvais ~** *fam* estar de buenas/malas ; **reprendre du ~ de la bête** recuperar (las) fuerzas.

poil-de-carotte [pwaldəkaʀɔt] *adj inv fam* pelirrojo(ja).

poiler [3] [pwale] ◆ **se poiler** *vp fam* mondarse de risa.

poilu, e [pwaly] *adj* peludo(da).

◆ **poilu** *nm fam* HIST *soldado francés de la Primera Guerra Mundial*.

poinçon [pwɛ̃sɔ̃] *nm* - **1.** [outil] punzón *m* - **2.** [marque] contraste *m*.

poinçonner [3] [pwɛ̃sɔne] *vt* - **1.** [bijou] contrastar - **2.** [billet] picar - **3.** [tôle] perforar.

poinçonneuse [pwɛ̃sɔnøz] *nf* taladradora *f* ; [de billets] perforadora *f*.

poindre [82] [pwɛ̃dʀ] *vi sout* - **1.** [apparaître - jour] despuntar ; [- sentiment] asomar - **2.** [plante] brotar.

poing [pwɛ̃] *nm* puño *m* ; **dormir à ~s fermés** dormir a pierna suelta.

point [pwɛ̃] ◇ *nm* punto *m* ; **à ~** [cuit] a punto ; **à ~ (nommé)** a punto ; **au ~ mort** AUTO en punto muerto ; **être sur le ~ de faire qqch** estar a punto de hacer algo ; **faire le ~** *fig* hacer balance ; **marquer un ~** SPORT marcar un tanto ; **mettre qqch au ~** poner algo a punto ; **~ d'appui** punto de apoyo ; **~ chaud** *fig* zona *f* peligrosa ; **~ de chute** sitio *m* donde parar ; **~ de côté** punzada *f* (en el costado) ; **~ culminant** [de montagne] cumbre *f* ; *fig* punto culminante ; **~ d'eau** pozo *m* de agua ; **~ d'exclamation/d'interrogation** signo *m* de exclamación/de interrogación ; **~ faible** punto débil ; **~ final** punto final ; **~ de mire** *fig* punto de mira ; **~ névralgique** *fig* centro *m* neurálgico ; **~ noir** [sur la peau] espinilla *f*, punto negro ; *fig* punto negro ; **~ de non-retour** punto sin retorno ; **~ de ralliement** punto de reunión ; **~ de repère** punto de referencia ; **~ de vente** punto de venta ; **~ de vue** punto de vista ; **~s de suspension** puntos suspensivos ; **~s de suture** puntos de sutura ; **à ce ~** (+ *adj*) hasta tal punto ; **il**

se sent à ce ~ honteux qu'il ne m'appelle plus se siente avergonzado hasta tal punto que ya no me llama ; **au ~ de faire qqch** hasta el punto de hacer algo ; **au ~ du jour** *sout* al despuntar el alba ; **avoir un ~ commun avec qqn** tener algo en común con alguien ; **marquer un ~** marcarse un tanto ; **mettre les ~s sur les i (à qqn)** poner los puntos sobre las íes (a alguien). ◇ *adv vieilli* [pas] : **il n'a ~ d'argent** no tiene dinero ; **ne vous en faites ~** no se preocupe.
◆ **à tel point que** *loc conj* hasta tal punto que.
◆ **points cardinaux** *nmpl* puntos *mpl* cardinales.

pointage [pwɛ̃taʒ] *nm* - **1.** [d'une liste] recuento *m*, verificación *f* - **2.** [au travail] control *m* (de entrada y salida) - **3.** [d'une arme] puntería *f*.

pointe [pwɛ̃t] *nf* - **1.** [gén] punta *f* ; **en ~** en punta ; **faire des ~s** bailar de puntas ; **se hausser sur la ~ des pieds** ponerse de puntillas ; **~ d'asperge** punta *ou* cabeza *f* de espárrago ; **une ~ d'ironie** un punto de ironía - **2.** [sommet] pico *m* ; **à la ~ de** [technique, recherche] a la vanguardia de ; **faire une ~ de vitesse** pegar un acelerón.
◆ **de pointe** *loc adj* punta *(en aposición)*.

pointer [3] [pwɛ̃te] ◇ *vt* - **1.** [gén] apuntar - **2.** [employés] hacer recuento de - **3.** [diriger] : **~ qqch sur/vers** [arme] apuntar algo a/hacia ; **~ son doigt vers qqn/qqch** señalar a alguien/a algo. ◇ *vi* - **1.** [au travail] fichar - **2.** [être en pointe] ser puntiagudo(da) - **3.** [apparaître - jour] despuntar ; [- sentiment] asomarse - **4.** [à la pétanque] tirar.
◆ **se pointer** *vp fam* presentarse.

pointillé [pwɛ̃tije] *nm* - **1.** [trait discontinu] punteado *m* ; **en ~** [ligne] de puntos ; [par sous-entendus] de manera velada - **2.** [perforations] línea *f* de puntos.

pointilleux, euse [pwɛ̃tijø, øz] *adj* puntilloso(sa) ; **être ~ sur** ser puntilloso con.

pointu, e [pwɛ̃ty] *adj* - **1.** [chose] puntiagudo(da) ; [nez] afilado(da) - **2.** [voix, ton] agudo(da) - **3.** [approfondi - analyse] detallado(da) ; [- formation] muy especializado(da).

pointure [pwɛ̃tyʀ] *nf* número *m*.

point-virgule [pwɛ̃viʀgyl] (*pl* **points-virgules**) *nm* punto y coma *m*.

poire [pwaʀ] *nf* - **1.** [fruit] pera *f* ; **~ Belle-Hélène** *pera entera pelada rodeada de helado de vainilla y cubierta de chocolate caliente* ; **couper la ~ en deux** *fig* partir la diferencia - **2.** *fam* [tête] jeta *f* - **3.** *fam* [naïf] primo *m*, -ma *f*.

poireau, x [pwaʀo] *nm* puerro *m* ; **~x vinaigrette** puerros a la vinagreta.

poireauter, poiroter [3] [pwaʀɔte] *vi fam* estar de plantón.

poirier [pwaʀje] *nm* - **1.** [arbre] peral *m* - **2.** [figure de gymnastique] : **faire le ~** hacer el pino.

poiroter = **poireauter**.

pois [pwa] *nm* - **1.** [gén] guisante *m Esp*, arveja *f Amér* ; **petit ~** guisante ; **~ chiche** garbanzo *m* - **2.** [motif] lunar *m* ; **à ~** de lunares.

poison [pwazɔ̃] *nm* veneno *m* ; *fig* peste *f*.

poisse [pwas] *nf fam* mala pata *f* ; **porter la ~** gafar, ser gafe.

poisseux, euse [pwasø, øz] *adj* pegajoso(sa).

poisson [pwasɔ̃] *nm* [animal] pez *m* ; [mets] pescado *m* ; **~ d'avril** *fig* [poisson en papier] *figura de papel que representa un pez*, ≃ monigote *m* ; [calembour] *broma tradicional francesa que se hace el 1 de abril*, ≃ inocentada *f* ; **~ d'avril !** ≃ ¡inocente! ; **~ rouge** ciprino *m* ; **noyer le ~** *fig* echar tierra al asunto.
◆ **Poissons** *nmpl* ASTROL Piscis *m inv* ; **être Poissons** ser Piscis.

Poisson d'avril

El uno de abril es tradición gastar bromas a familiares y amigos. Una de las más características es pegar un pez de papel en la espalda de alguien sin que se dé cuenta. Este día, incluso los medios de comunicación dan informaciones falsas, que rectificarán el día después.

poisson-chat [pwasɔ̃ʃa] *nm* siluro *m*.

poissonnerie [pwasɔnʀi] *nf* - **1.** [boutique] pescadería *f* - **2.** [métier] pesca *f*.

poissonneux, euse [pwasɔnø, øz] *adj* abundante en peces.

poissonnier, ère [pwasɔnje, ɛʀ] *nm, f* pescadero *m*, -ra *f*.

poitevin, e [pwatvɛ̃, in] *adj* [du Poitou] del Poitou ; [de Poitiers] de Poitiers.
◆ **Poitevin, e** *nm, f natural del Poitou o de Poitiers*.

Poitou [pwatu] *npr* : **le ~** Poitou.

poitrail [pwatʀaj] *nm* pecho *m*.

poitrinaire [pwatʀinɛʀ] *adj & nmf vieilli* tísico(ca).

poitrine [pwatʀin] *nf* - **1.** [gén] pecho *m* - **2.** [viande] panceta *f (de cerdo)*.

poivre [pwavʀ] *nm* pimienta *f* ; **~ blanc/gris/noir** pimienta blanca/gris/negra ; **~ et sel** entrecano(na).

poivrer [3] [pwavʀe] *vt* sazonar con pimienta.
◆ **se poivrer** *vp fam* coger una trompa.

poivrière [pwavʀijɛʀ] *nf* pimentero *m*.

poivron [pwavʀɔ̃] *nm* pimiento *m* (morrón) *Esp*, ají *m Amér* ; **~ rouge/vert** pimiento rojo/verde.

poivrot, e [pwavʀo, ɔt] *nm, f fam* borrachín *m*, -ina *f*.

poix [pwa] *nf* pez *f*.

poker [pɔkɛʀ] *nm* póker *m*, póquer *m*.

polaire [pɔlɛʀ] ◇ *adj* polar. ◇ *nf* [textile] [vêtement] forro *m* polar, polar *m*.

polar [pɔlaʀ] *nm fam* novela *f* policíaca.

polariser [3] [pɔlaʀize] *vt* polarizar.
◆ **se polariser** *vp* : **se ~ sur qqch** polarizarse respecto a algo.

Polaroid® [pɔlaʀɔid] *nm* polaroid® *f*.

polder [pɔldɛʀ] *nm* pólder *m*.

pôle [pol] *nm* polo *m* ; **le ~ Nord** el polo Norte ; **le ~ Sud** el polo Sur.

polémique [pɔlemik] ◇ *adj* polémico(ca). ◇ *nf* polémica *f*.

polémiquer [3] [pɔlemike] *vi* polemizar.

polenta [pɔlɛnta] *nf* polenta *f*.

pole position [polpozisjɔ̃] (*pl* **pole positions**) *nf* SPORT pole position *f*.

poli, e [pɔli] *adj* - **1.** [personne] educado(da) - **2.** [surface, marbre] pulido(da).
◆ **poli** *nm* [aspect] pulimento *m*.

police [pɔlis] *nf* - **1.** [force publique] policía *f* ; **être de** *ou* **dans la ~** estar en la policía ; **~ judiciaire/secrète** policía judicial/secreta ; **~ secours** *policía encargada de socorrer a los accidentados y enfermos de gravedad* - **2.** [assurance] : **~ (d'assurance)** póliza *f* (de seguros) - **3.** [de caractères] : **~ (de caractères)** fuente *f* (de caracteres).

policé, e [pɔlise] *adj sout* refinado(da).

polichinelle [pɔliʃinɛl] *nm* polichinela *m*.

policier, ère [pɔlisje, ɛʀ] ◇ *adj* - **1.** [régime, mesure] policial - **2.** [roman, film] policíaco(ca), policiaco(ca). ◇ *nm, f* policía *mf*.

policlinique [pɔliklinik] *nf* ambulatorio *m*.

poliment [pɔlimɑ̃] *adv* educadamente, con educación.

polio [pɔljo] *nf* polio *f*.

poliomyélite [pɔljɔmjelit] *nf* poliomielitis *f inv*.

polir [32] [pɔliʀ] *vt* pulir.

polissage [pɔlisaʒ] *nm* pulido *m*.

polisson, onne [pɔlisɔ̃, ɔn] ◇ *adj* pícaro(ra). ◇ *nm, f* pillo *m*, -lla *f*.

politesse [pɔlitɛs] *nf* - **1.** [qualité] cortesía *f* - **2.** [acte] cumplido *m* ; **se faire des ~s** hacerse cumplidos.

politicard, e [pɔlitikaʀ, aʀd] *adj & nm, f péj* politicastro(tra).

politicien, enne [pɔlitisjɛ̃, ɛn] ◇ *adj* : **la politique politicienne** el politiqueo. ◇ *nm, f* político *m*, -ca *f*.

politique [pɔlitik] ◇ *adj* político(ca) ; **un homme/une femme ~** un político/una (mujer) política. ◇ *nf* política *f* ; **~ étrangère/intérieure** política exterior/interior ; **pratiquer la ~ de l'autruche** practicar la política de avestruz. ◇ *nm* : **le ~** lo político.

politiquement [pɔlitikmɑ̃] *adv* políticamente ; **~ correct** políticamente correcto.

politisation [pɔlitizasjɔ̃] *nf* politización *f*.

politiser [3] [pɔlitize] *vt* politizar.

politologue [pɔlitɔlɔg] *nmf* politólogo *m*, -ga *f*.

polka [pɔlka] *nf* polca *f*.

pollen [pɔlɛn] *nm* polen *m*.

polluant [pɔlɥɑ̃] *nm* contaminante *m*.

polluer [7] [pɔlɥe] *vt* contaminar.

pollution [pɔlysjɔ̃] *nf* contaminación *f*, polución *f*.

polo [pɔlo] *nm* [vêtement & SPORT] polo *m*.

polochon [pɔlɔʃɔ̃] *nm fam* travesaño *m (almohada)*.

Pologne [pɔlɔɲ] *npr* : **la ~** Polonia.

polonais, e [pɔlɔnɛ, ɛz] *adj* polaco(ca).
◆ **polonais** *nm* LING polaco *m*.
◆ **Polonais, e** *nm, f* polaco *m*, -ca *f*.

polonaise [pɔlɔnɛz] *nf* - **1.** [danse] polonesa *f* - **2.** [gâteau] *bizcocho empapado en ron, relleno de frutas confitadas y crema pastelera, y recubierto de merengue y almendras ralladas*.

poltron, onne [pɔltʀɔ̃, ɔn] *adj & nm, f* cobarde.

polyamide [pɔliamid] *nm* poliamida *f*.

polychrome [pɔlikʀom] *adj* polícromo(ma), policromo(ma).

polyclinique [pɔliklinik] *nf* policlínica *f*.

polycopie [pɔlikɔpi] *nf* policopia *f*, multicopia *f*.

polycopié, e [pɔlikɔpje] *adj* policopiado(da), multicopiado(da).
◆ **polycopié** *nm* policopia *f*, multicopia *f*.

polycopier [9] [pɔlikɔpje] *vt* policopiar, multicopiar.

polyculture [pɔlikyltyʀ] *nf* policultivo *m*.

polyester [pɔliɛstɛʀ] *nm* poliéster *m*.

polygame [pɔligam] *adj & nmf* polígamo(ma).

polygamie [pɔligami] *nf* poligamia *f*.

polyglotte [pɔliglɔt] *adj & nmf* políglota, poliglota.

polygone [pɔligɔn] *nm* polígono *m*.

polymère [pɔlimɛʀ] ◇ *adj* polímero(ra). ◇ *nm* polímero *m*.

polymorphe [pɔlimɔʀf] *adj* polimorfo(fa).

Polynésie [pɔlinezi] *npr* : **la ~** Polinesia ; **la ~ française** la Polinesia francesa.

polynésien, enne [pɔlinezjɛ̃, ɛn] *adj* polinesio(sia).
◆ **polynésien** *nm* LING polinesio *m*.
◆ **Polynésien, enne** *nm, f* polinesio *m*, -sia *f*.

polype [pɔlip] *nm* pólipo *m*.

polyphonie [pɔlifɔni] *nf* polifonía *f*.

polysémique [pɔlisemik] *adj* polisémico(ca).

polystyrène [pɔlistiʀɛn] *nm* poliestireno *m*.

polytechnicien, enne [pɔlitɛknisjɛ̃, ɛn] *nm, f alumno de la Escuela Politécnica de París.*

Polytechnique [pɔlitɛknik] *npr* : **l'école ~** *prestigiosa escuela parisina de ingeniería.*

polythéisme [pɔliteism] *nm* politeísmo *m*.

polythéiste [pɔliteist] *adj & nmf* politeísta.

polyvalent, e [pɔlivalɑ̃, ɑ̃t] *adj* polivalente.

pomelo [pɔmelo] *nm* pomelo *m*.

pommade [pɔmad] *nf* pomada *f*.

pommader [3] [pɔmade] *vt* untar pomada a.

pomme [pɔm] *nf* - **1.** [fruit] manzana *f* ; **~ de discorde** manzana de la discordia ; **~ de pin** piña *f* (piñonera) ; **tomber dans les ~s** *fam* caerse en redondo *(desmayarse)* - **2.** [pomme de terre] : **~s allumettes/vapeur** patatas *fpl* paja/al vapor - **3.** *fam* [tête] : **ma/ta ~** mi/tu menda.
◆ **pomme d'Adam** *nf* nuez *f* de Adán.

pommeau, x [pɔmo] *nm* - **1.** [de canne] pomo *m* - **2.** [de sabre, d'épée] empuñadura *f* - **3.** [de parapluie] mango *m*.

pomme de terre [pɔmdətɛʀ] (*pl* **pommes de terre**) *nf* patata *f Esp*, papa *f Amér* ; **~s de terre à l'eau/au four** patatas hervidas/al horno *ou* asadas ; **~s de terre frites** patatas fritas ; **~s de terre en robe des champs** patatas cocidas con su piel ; **~s de terre sautées** patatas salteadas.

pommelé, e [pɔmle] *adj* - **1.** [ciel] aborregado(da) - **2.** [cheval] tordo(da).

pommette [pɔmɛt] *nf* pómulo *m*.

pommier [pɔmje] *nm* manzano *m*.

pompe [pɔ̃p] *nf* - **1.** [appareil] bomba *f* ; **~ à essence** surtidor *m* de gasolina ; **~ à incendie** bomba de incendios - **2.** [magnificence] pompa *f* ; **en grande ~** con gran pompa - **3.** *fam* [chaussure] zapato *m* ; **être à côté de ses ~s** *fig* no dar una.

Pompéi [pɔ̃pei] *npr* Pompeya.

pomper [3] [pɔ̃pe] *vt* - **1.** [air, eau] bombear - **2.** [avec éponge, buvard] chupar - **3.** *fam* [copier] : **~ (qqch sur qqn)** copiar (algo a alguien) - **4.** *fam* [fatiguer] baldar.

pompette [pɔ̃pɛt] *adj fam* piripi.

pompeusement [pɔ̃pøzmɑ̃] *adv* pomposamente.

pompeux, euse [pɔ̃pø, øz] *adj* pomposo(sa).

pompier, ère [pɔ̃pje, ɛʀ] *adj* - **1.** [style] grandilocuente - **2.** ART *del arte academicista francés de fines del siglo XIX.*
◆ **pompier** *nm* bombero *m*.

pompiste [pɔ̃pist] *nmf* dependiente *mf* de una gasolinera.

pompon [pɔ̃pɔ̃] *nm* pompón *m* ; **c'est le ~ !** *fam* ¡es el colmo! ; **tenir** *ou* **avoir le ~** *fam & iron* llevarse la palma.

pomponner [3] [pɔ̃pɔne] *vt* adornar con pompones.
◆ **se pomponner** *vp* emperifollarse.

poncer [16] [pɔ̃se] *vt* lijar.

ponceuse [pɔ̃søz] *nf* lijadora *f*.

poncif [pɔ̃sif] *nm* tópico *m*.

ponction [pɔ̃ksjɔ̃] *nf* - **1.** MÉD punción *f* - **2.** *fig* [prélèvement] sangría *f*.

ponctionner [3] [pɔ̃ksjɔne] *vt* - **1.** MÉD puncionar - **2.** *fig* [prélever] sangrar.

ponctualité [pɔ̃ktɥalite] *nf* puntualidad *f*.

ponctuation [pɔ̃ktɥasjɔ̃] *nf* puntuación *f*.

ponctuel, elle [pɔ̃ktɥɛl] *adj* puntual.

ponctuellement [pɔ̃ktɥɛlmɑ̃] *adv* puntualmente.

ponctuer [7] [pɔ̃ktɥe] *vt* - **1.** [texte] puntuar - **2.** [paroles] : **~ qqch de** salpicar algo de.

pondéral, e, aux [pɔ̃deʀal, o] *adj* ponderal.

pondération [pɔ̃deʀasjɔ̃] *nf* ponderación *f*.

pondéré, e [pɔ̃deʀe] *adj* ponderado(da).

pondérer [18] [pɔ̃deʀe] *vt* ponderar.

Pondichéry [pɔ̃diʃeʀi] *npr* Pondicherry.

pondis *(etc)* ⊳ **pondre**.

pondre [75] [pɔ̃dʀ] *vt* - **1.** [œuf] poner - **2.** *fam* [projet, texte] gestar.

ponds *(etc)* ⊳ **pondre**.

pondu, e [pɔ̃dy] *pp* ⊳ **pondre**.

poney [pɔnɛ] *nm* poney *m*.

pongiste [pɔ̃ʒist] *nmf* jugador *m*, -ra *f* de ping pong.

pont [pɔ̃] *nm* puente *m* ; **~ aérien** puente aéreo ; **~s et chaussées** ADMIN ≃ MOPU *m* ; **couper les ~s avec qqn** *fig* romper con alguien ; **faire le ~** [être en congé] hacer puente.

ponte [pɔ̃t] ◇ *nf* puesta *f (de huevos)*. ◇ *nm* - **1.** [au jeu] punto *m (contra la banca)* - **2.** *fam* [autorité] eminencia *f* ; [de la mafia, du crime] capo *m*.

pontife [pɔ̃tif] *nm* RELIG pontífice *m* ; **le souverain ~** el sumo pontífice.

pontifical, e, aux [pɔ̃tifikal, o] *adj* pontifical.

pontificat [pɔ̃tifika] *nm* pontificado *m*.

pontifier [9] [pɔ̃tifje] *vi fam* pontificar.

pont-levis [pɔ̃ləvi] *nm* puente *m* levadizo.

ponton [pɔ̃tɔ̃] *nm* pontón *m*.

pool [pul] *nm* - **1.** [de dactylos] pool *m* - **2.** ÉCON consorcio *m*.

pop [pɔp] *adj inv, nm & nf* pop.

pop-corn [pɔpkɔʀn] *nm inv* palomita *f* (de maíz).

pope [pɔp] *nm* pope *m*.

popeline [pɔplin] *nf* popelina *f*.

popote [pɔpɔt] *fam* ◇ *adj inv* casero(ra). ◇ *nf* : **faire** *ou* **préparer la ~** hacer *ou* preparar la comida.

populace [pɔpylas] *nf péj* populacho *m*.

populaire [pɔpylɛʀ] *adj* popular.

populariser [3] [pɔpylaʀize] *vt* popularizar.

popularité [pɔpylaʀite] *nf* popularidad *f*.

population [pɔpylasjɔ̃] *nf* población *f* ; **~ active** población activa.

populiste [pɔpylist] ◇ *adj* popularista. ◇ *nmf* populista *mf*.

populo [pɔpylo] *nm fam* - **1.** [peuple] populacho *m* - **2.** [foule] gentuza *f*.

porc [pɔʀ] *nm* - **1.** [animal, viande] cerdo *m Esp*, chancho *m Amér* - **2.** [peau] piel *f* de cerdo - **3.** *péj* [personne] cochino *m*.

porcelaine [pɔʀsəlɛn] *nf* - **1.** [matière, objet] porcelana *f* - **2.** [mollusque] margarita *f*.

porcelet [pɔʀsəlɛ] *nm* lechón *m*, cochinillo *m*.

porc-épic [pɔʀkepik] *nm* puerco *m* espín.

porche [pɔʀʃ] *nm* porche *m*.

porcherie [pɔʀʃəʀi] *nf* pocilga *f*.

porcin, e [pɔʀsɛ̃, in] *adj* - **1.** [élevage, race] porcino(na) - **2.** [regard, yeux] de cerdo degollado.
◆ **porcin** *nm* porcino *m*.

pore [pɔʀ] *nm* poro *m*.

poreux, euse [pɔʀø, øz] *adj* poroso(sa).

porno [pɔʀno] *adj & nm* porno.

pornographie [pɔʀnɔgʀafi] *nf* pornografía *f*.

pornographique [pɔʀnɔgʀafik] *adj* pornográfico(ca).

porridge [pɔʀidʒ] *nm* gachas *fpl* de avena.

port [pɔʀ] *nm* - **1.** [lieu] puerto *m* ; **~ d'attache** puerto de amarre ; **~ de commerce/de pêche** puerto comercial/pesquero ; **~ de plaisance** puerto deportivo ; **arriver à bon ~** llegar a buen puerto - **2.** [transport, allure] porte *m* ; **~ d'armes** tenencia *f* de armas.

portable [pɔʀtabl] ◇ *adj* - **1.** [vêtement] llevable - **2.** [machine à écrire, ordinateur] portátil. ◇ *nm* - **1.** INFORM portátil *m* - **2.** [téléphone] móbil *m*.

portail [pɔʀtaj] *nm* [gén & INFORM] portal *m*.

portant, e [pɔʀtɑ̃, ɑ̃t] *adj* : **être bien/mal ~** estar en buen/en mal estado de salud.
◆ **portant** *nm* [au théâtre] bastidor *m*.

portatif, ive [pɔʀtatif, iv] *adj* portátil.

Port-au-Prince [pɔʀopʀɛ̃s] *npr* Puerto Príncipe.

porte [pɔʀt] *nf* puerta *f* ; **claquer la ~** *fig* dar un portazo ; **claquer** *ou* **fermer la ~ au nez de qqn** dar a alguien con la puerta en las narices ; **écouter aux ~s** escuchar detrás de las puertas ; **être à la ~** quedarse en la calle ; **ficher** *ou* **foutre qqn à la ~** *fam* echar a alguien a la calle ; **mettre qqn à la ~** poner a alguien de patitas en la calle ; **~ cochère** puerta cochera ; **~ de communication** puerta comunicante ; **~ d'entrée/de secours** puerta de entrada/de emergencia ; **~ vitrée** puerta acristalada ; **la ~ de Versailles** *importante parque de exposiciones de París.*

porte-à-faux [pɔʀtafo] *nm inv* : **en ~** CONSTR en falso ; *fig* en una situación incómoda.

porte-à-porte [pɔʀtapɔʀt] *nm inv* puerta a puerta *m* ; **faire du ~** hacer el puerta a puerta.

porte-avions [pɔʀtavjɔ̃] *nm inv* portaviones *m inv*, portaaviones *m inv*.

porte-bagages [pɔʀtbagaʒ] *nm inv* portaequipajes *m inv*.

porte-bébé [pɔʀtbebe] (*pl* **porte-bébés**) *nm* mochila *f* portabebés.

porte-bonheur [pɔʀtbɔnœʀ] *nm inv* amuleto *m*.

porte-bouteilles [pɔʀtbutɛj] *nm inv* botellero *m*.

porte-carte, **porte-cartes** [pɔʀtəkaʀt] (*pl* **porte-cartes**) *nm* [pour cartes de visite] tarjetero *m*.

porte-clefs, **porte-clés** [pɔʀtəkle] *nm inv* llavero *m*.

porte-couteau [pɔʀtkuto] (*pl* **porte-couteaux**) *nm* salvamantel *m* para cuchillos.

porte-documents [pɔʀtdɔkymɑ̃] *nm inv* portafolios *m inv*.

porte-drapeau [pɔʀtdʀapo] (*pl* **porte-drapeaux**) *nm* abanderado *m*.

portée [pɔʀte] *nf* - **1.** [distance, importance] alcance *m* ; **à ~ de qqch** al alcance de algo ; **à la ~ de qqn** al alcance de alguien ; **hors de (la) ~ de qqn** [physiquement] fuera del alcance de alguien ; [intellectuellement] por encima de las posibilidades de alguien - **2.** MUS pentagrama *m* - **3.** [de chiots, chatons] camada *f*.

porte-fenêtre [pɔʀtfənɛtʀ] (*pl* **portes-fenêtres**) *nf* puerta *f* vidriera.

portefeuille [pɔʀtəfœj] *nm* - **1.** [étui] cartera *f* - **2.** FIN cartera *f* de valores.

porte-jarretelles [pɔʀtʒaʀtɛl] *nm inv* liguero *m*.

porte-malheur [pɔʀtmalœʀ] *nm inv* ave *f* de mal agüero, gafe *mf*.

portemanteau, **x** [pɔʀtmɑ̃to] *nm* perchero *m*.

portemine [pɔʀtəmin] *nm* portaminas *f inv*.

porte-monnaie [pɔʀtmɔnɛ] *nm inv* monedero *m*.

porte-parapluies [pɔʀtpaʀaplɥi] *nm inv* paragüero *m*.

porte-parole [pɔʀtpaʀɔl] *nm inv* portavoz *mf* ; **~ officiel du gouvernement** portavoz oficial del gobierno.

porte-plume [pɔʀtəplym] *nm inv* portaplumas *m inv*.

porter [3] [pɔʀte] ◇ *vt* - **1.** [gén] llevar - **2.** [soutenir] sostener - **3.** [inciter] : **~ qqn à qqch** empujar a alguien a algo ; **~ qqn à faire qqch** llevar a alguien a hacer algo - **4.** [inscrire] asentar ; **porté disparu** dado por desaparecido - **5.** [présenter] presentar - **6.** [diriger] dirigir. ◇ *vi* - **1.** [s'appuyer] : **~ sur qqch** apoyarse en algo - **2.** [traiter] : **~ sur qqch/sur qqn** tratar de algo/de alguien - **3.** [avoir un effet] surtir efecto - **4.** [voix, tir] alcanzar.

◆ **se porter** *vp* - **1.** [personne] encontrarse ; **il se porte bien/mal** se encuentra bien/mal - **2.** [vêtement] llevarse - **3.** [choix, regard, soupçons] : **se ~ sur qqch/sur qqn** dirigirse hacia algo/hacia alguien - **4.** [se livrer] : **se ~ à** dejarse ir hacia - **5.** [se présenter] presentarse ; **se ~ volontaire** presentarse voluntario(ria).

porte-savon [pɔʀtsavɔ̃] (*pl inv* **porte-savon** *ou pl* **porte-savons**) *nm* jabonera *f*.

porte-serviettes [pɔʀtsɛʀvjɛt] *nm inv* toallero *m*.

porteur, **euse** [pɔʀtœʀ, øz] ◇ *adj* - **1.** [gén] portador(ra) - **2.** [marché, créneau] con salida. ◇ *nm, f* - **1.** [de maladie] portador *m*, -ra *f* - **2.** FIN [d'actions] tenedor *m*, -ra *f* ; **au ~** [chèque] al portador.

◆ **porteur** *nm* [de bagages] mozo *m* de equipajes.

porte-voix [pɔʀtəvwa] *nm inv* megáfono *m*.

portier, **ère** [pɔʀtje, ɛʀ] *nm, f* portero *m*, -ra *f*.

portière [pɔʀtjɛʀ] *nf* [de voiture] portezuela *f* ; [de train] puerta *f*.

portillon [pɔʀtijɔ̃] *nm* [de métro] puerta *f*.

portion [pɔʀsjɔ̃] *nf* - **1.** [partie] porción *f* - **2.** [ration] ración *f* ; **être réduit à la ~ congrue** *fig* quedarse a dos velas.

portique [pɔʀtik] *nm* pórtico *m*.

Port-Louis [pɔʀlwi] *npr* Port-Louis.

porto [pɔʀto] *nm* oporto *m*.

Porto-Novo [pɔʀtonovo] *npr* Porto Novo.

portoricain, **e** [pɔʀtɔʀikɛ̃, ɛn] *adj* puertorriqueño(ña), portorriqueño(ña).

◆ **Portoricain**, **e** *nm, f* puertorriqueño *m*, -ña *f*, portorriqueño(ña).

Porto Rico [pɔʀtɔʀiko], **Puerto Rico** [pwɛʀtɔʀiko] *npr* : **le ~** Puerto Rico.

portrait [pɔʀtʀɛ] *nm* retrato *m* ; **être tout le ~ de qqn** ser el vivo retrato de alguien.

portraitiste [pɔʀtʀɛtist] *nmf* retratista *mf*.

portrait-robot [pɔʀtʀɛʀɔbo] *nm* retrato *m* robot.

portuaire [pɔʀtɥɛʀ] *adj* portuario(ria).

portugais, **e** [pɔʀtygɛ, ɛz] *adj* portugués(esa).

◆ **portugais** *nm* LING portugués *m*.

◆ **Portugais**, **e** *nm, f* portugués *m*, -esa *f*.

Portugal [pɔʀtygal] *npr* : **le ~** Portugal.

POS, **Pos** [pɔs] (*abr de* **plan d'occupation des sols**) *nm programa francés de urbanización*.

pose [poz] *nf* - **1.** [mise en place] colocación *f* - **2.** [attitude] pose *f* ; **prendre la ~** posar - **3.** PHOTO exposición *f*.

posé, **e** [poze] *adj* pausado(da).

posément [pozemɑ̃] *adv* pausadamente.

poser [3] [poze] ◇ *vt* - **1.** [objet] poner - **2.** [question] hacer, plantear - **3.** [principe, hypothèse, problème] plantear. ◇ *vi* - **1.** [modèle] posar - **2.** [avoir une attitude affectée] presumir.

◆ **se poser** *vp* - **1.** [oiseau, avion] posarse ; **se ~ sur qqch** posarse en algo - **2.** [objet, main] colocarse - **3.** [personne] : **se ~ en** erigirse en - **4.** [se présenter - problème] plantearse ; [- question] hacerse.

poseur, **euse** [pozœʀ, øz] *adj* & *nm, f* engreído(da).

positif, **ive** [pozitif, iv] *adj* positivo(va).

◆ **positif** *nm* positivo *m*.

position [pozisjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] posición *f* ; **prendre ~** tomar partido - **2.** [du corps] postura *f*.

positionnement [pozisjɔnmɑ̃] *nm* posicionamiento *m*.

positionner [3] [pozisjɔne] *vt* - **1.** [gén] colocar - **2.** [localiser] situar.

◆ **se positionner** *vp* colocarse.

positivement [pozitivmɑ̃] *adv* - **1.** [de façon positive & ÉLECTR] positivamente - **2.** [vraiment] francamente.

posologie [pozɔlɔʒi] *nf* posología *f*.

possédant, **e** [pɔsedɑ̃, ɑ̃t] *adj* & *nm, f* poseedor(ra).

possédé, **e** [pɔsede] *adj* & *nm, f* poseído(da).

posséder [18] [pɔsede] *vt* - **1.** [gén] poseer - **2.** [langue, art] dominar - **3.** *fam* [duper] : **il s'est fait ~** le han dado gato por liebre.

possesseur [pɔsesœʀ] *nm* poseedor *m*, -ra *f*.

possessif, **ive** [pɔsesif, iv] *adj* posesivo(va).

◆ **possessif** *nm* GRAMM posesivo *m*.

possession [pɔsesjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] posesión *f* ; **être en ~ de qqch** estar en posesión de algo ; **en ma/ta**, *etc* **~** en mi/tu, *etc* posesión ; **prendre ~ de qqch** tomar posesión de algo - **2.** [de soi, d'une langue] dominio *m*.

possibilité [pɔsibilite] *nf* posibilidad *f*.

◆ **possibilités** *nfpl* [capacités] posibilidades *fpl*.

possible [pɔsibl] ◇ *adj* - **1.** [gén] posible ; **c'est/ce n'est pas ~** [réalisable] es/no es posible ; [probable] puede/no puede ser - **2.** *fam* [supportable] soportable ; **ce n'est plus ~** es insoportable. ◇ *nm* posible *m*.

◆ **au possible** *loc adv* a más no poder.

postal, **e**, **aux** [pɔstal, o] *adj* postal.

postdater [3] [pɔstdate] *vt* posfechar.

poste [pɔst] ◇ *nf* correos *m inv* ; **envoyer/recevoir par la ~** enviar/recibir por correo ; **~ aérienne** correo *m* aéreo ; **~ restante** lista *f* de correos. ◇ *nm* - **1.** [emplacement, emploi] puesto *m* ; **~ de police/de secours** puesto de policía/de socorro ; **être fidèle au ~** *fig* estar siempre al pie del cañón - **2.** [appareil] aparato *m* ; **~ émetteur** emisora *f* ; **~ de radio/de télévision** aparato de radio/de televisión.

poster [3] [pɔste] *vt* - **1.** [lettre] echar al correo - **2.** [sentinelle] apostar.

◆ **se poster** *vp* apostarse.

postérieur, **e** [pɔsteʀjœʀ] *adj* posterior.

◆ **postérieur** *nm fam* trasero *m*.

postérieurement [pɔsteʀjœʀmɑ̃] *adv* posteriormente.

posteriori [pɔsteʀjɔʀi] ◆ **a posteriori** *loc adv* a posteriori.

postériorité [pɔsteʀjɔʀite] *nf* posterioridad *f*.

postérité [pɔsteʀite] *nf* posteridad *f*.

postface [pɔstfas] *nf* apéndice *m*.

posthume [pɔstym] *adj* póstumo(ma).

postiche [pɔstiʃ] ◇ *adj* [cheveux, mèche] postizo(za). ◇ *nm* postizo *m*.

postier, **ère** [pɔstje, ɛʀ] *nm, f* empleado *m*, -da *f* de correos.

postillon [pɔstijɔ̃] *nm* [salive] perdigón *m*.

postillonner [3] [pɔstijɔne] *vi* echar perdigones.

postindustriel, **elle** [pɔstɛ̃dystʀijɛl] *adj* postindustrial.

Post-it® [pɔstit] *nm inv* Post-it® *m*.

postmoderne [pɔstmɔdɛʀn] *adj* posmoderno(na).

postnatal, **e**, **als** *ou* **aux** [pɔstnatal, o] *adj* posnatal.

postopératoire [pɔstɔpeʀatwaʀ] *adj* postoperatorio(ria).

post-scriptum [pɔstskʀiptɔm] *nm inv* post scriptum *m*, posdata *f*.

postsynchronisation [pɔstsɛ̃kʀɔnizasjɔ̃] *nf* postsincronización *f*.

postulant, **e** [pɔstylɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* [candidat] solicitante *mf* ; RELIG postulante *mf*.

postuler [3] [pɔstyle] ◇ *vi* : ~ **à qqch** solicitar algo. ◇ *vt* postular.

posture [pɔstyʀ] *nf* postura *f* ; **être** *ou* **se trouver en mauvaise** ~ *fig* estar *ou* hallarse en una mala situación.

pot [po] *nm* - **1.** [récipient] bote *m* ; ~ **de chambre** orinal *m* ; ~ **de fleurs** maceta *f* ; **découvrir le** ~ **aux roses** descubrir el pastel ; **tourner autour du** ~ *fam* andarse por las ramas - **2.** *fam* [boisson] copa *f* ; **boire** *ou* **prendre un** ~ tomar una copa ; **faire un** ~ dar una copa - **3.** *fam* [chance] potra *f* ; **avoir du** ~ tener chorra - **4.** *loc* : **payer plein** ~ pagar tarifa completa.
◆ **pot catalytique** *nm* catalizador *m*.
◆ **pot d'échappement** *nm* tubo *m* de escape.

potable [pɔtabl] *adj* potable.

potache [pɔtaʃ] *nm fam* colegial *m*.

potage [pɔtaʒ] *nm* sopa *f* ; ~ **aux légumes** sopa de verduras.

potager, ère [pɔtaʒe, ɛʀ] *adj* ▷ **jardin**.
◆ **potager** *nm* huerta *f*, huerto *m*.

potasse [pɔtas] *nf* potasa *f*.

potasser [3] [pɔtase] *vt fam* empollar.

potassium [pɔtasjɔm] *nm* potasio *m*.

pot-au-feu [pɔtofø] *nm inv* - **1.** [plat] ≃ cocido *m Esp*, ≃ ajiaco *m Amér* - **2.** [viande] carne *f* del cocido.

pot-de-vin [podvɛ̃] (*pl* **pots-de-vin**) *nm* unto *m*, soborno *m Esp*, mordida *f Amér*.

pote [pɔt] *nm fam* colega *m (amigo)*.

poteau, x [pɔto] *nm* poste *m* ; ~ **indicateur** poste indicador ; **coiffer qqn au** ~ ganar a alguien por los pelos.

potée [pɔte] *nf* sopa *f* de coles, ≃ caldo *m* gallego.

potelé, e [pɔtle] *adj* regordete(ta).

potence [pɔtɑ̃s] *nf* - **1.** CONSTR jabalcón *m* - **2.** [gibet] horca *f*.

potentat [pɔtɑ̃ta] *nm* potentado *m*.

potentiel, elle [pɔtɑ̃sjɛl] *adj* potencial.
◆ **potentiel** *nm* potencial *m*.

potentiellement [pɔtɑ̃sjɛlmɑ̃] *adv* potencialmente.

poterie [pɔtʀi] *nf* - **1.** [art] alfarería *f*, cerámica *f* - **2.** [objet] cerámica *f*, objeto *m* de alfarería.

potiche [pɔtiʃ] *nf* - **1.** [vase] jarrón *m* de porcelana - **2.** *fam* [personne] : **être une** ~ estar de adorno.

potier, ère [pɔtje, ɛʀ] *nm, f* alfarero *m*, -ra *f*.

potin [pɔtɛ̃] *nm fam* - **1.** [bruit] jaleo *m*, alboroto *m Esp*, mitote *m Amér* ; **faire du** ~ armar jaleo - **2.** (*gén pl*) [ragot] chisme *m*, cotilleo *m*.

potion [posjɔ̃] *nf* poción *f*, pócima *f*.

potiron [pɔtiʀɔ̃] *nm* calabaza *f Esp*, guacal *m Amér*.

pot-pourri [popuʀi] *nm* - **1.** MUS popurrí *m* - **2.** [mélange odorant] saquito *m* de olor.

pou, x [pu] *nm* piojo *m*.

pouah [pwa] *interj* ¡puaj!

poubelle [pubɛl] *nf* - **1.** [gén] cubo *m* de la basura ; **mettre qqch à la** ~ tirar algo a la basura - **2.** INFORM papelera *f*.

pouce [pus] ◇ *nm* - **1.** [doigt] pulgar *m* ; **sucer son** ~ chuparse el dedo ; **manger sur le** ~ *fig* comer de pie y deprisa - **2.** [mesure] pulgada *f* ; **ne pas bouger d'un** ~ no mover (ni) un dedo ; **ne pas avancer/reculer d'un** ~ no avanzar/retroceder ni un ápice. ◇ *interj* : ~ ! ≃ ¡stop!

poudre [pudʀ] *nf* - **1.** [substance] polvo *m* ; ~ **de perlimpinpin** polvos de la madre Celestina - **2.** [explosif] pólvora *f* - **3.** [fard] polvos *mpl* - **4.** *loc* : **prendre la** ~ **d'escampette** tomar las de Villadiego.

poudreux, euse [pudʀø, øz] *adj* en polvo.
◆ **poudreuse** *nf* nieve *f* en polvo.

poudrier [pudʀije] *nm* - **1.** [boîte] polvera *f* - **2.** [fabricant d'explosifs] fabricante *mf* de pólvora.

poudrière [pudʀijɛʀ] *nf* polvorín *m*.

poudroyer [13] [pudʀwaje] *vi sout* - **1.** [sable, poussière] levantar polvo - **2.** [scintiller] centellear.

pouf [puf] ◇ *nm* puf *m*. ◇ *interj* ¡paf!

pouffer [3] [pufe] *vi* : ~ **de rire** [une fois] reventar de risa ; [continuellement] tener la risa tonta.

pouilleux, euse [pujø, øz] ◇ *adj* - **1.** [qui a des poux] piojoso(sa) - **2.** [habitation, vêtement] asqueroso(sa). ◇ *nm, f* piojoso *m*, -sa *f*.

poulailler [pulaje] *nm* gallinero *m*.

poulain [pulɛ̃] *nm* - **1.** ZOOL potro *m* - **2.** *fig* [débutant] pupilo *m*.

poularde [pulaʀd] *nf* polla *f* cebada.

poule [pul] *nf* - **1.** ZOOL gallina *f* ; ~ **mouillée** gallina *m* ; **la** ~ **aux œufs d'or** la gallina de los huevos de oro - **2.** *fam & péj* [femme] fulana *f* - **3.** SPORT liga *f*.

poulet [pulɛ] *nm* - **1.** [animal, viande] pollo *m Esp*, ave *f Amér* ; ~ **de grain** pollo tomatero ; ~ **rôti** pollo asado - **2.** *fam* [policier] madero *m*.

poulette [pulɛt] *nf* - **1.** ZOOL pollita *f* - **2.** *fam* [femme] nena *f*, muñeca *f*.

pouliche [puliʃ] *nf* potranca *f*.

poulie [puli] *nf* polea *f*.

poulpe [pulp] *nm* pulpo *m*.

pouls [pu] *nm* pulso *m* ; **tâter le** ~ **de qqn** tomar el pulso a alguien.

poumon [pumɔ̃] *nm* pulmón *m* ; **à pleins ~s** [respirer] a pleno pulmón.

poupe [pup] *nf* popa *f* ; **avoir le vent en** ~ *fig* ir viento en popa.

poupée [pupe] *nf* - **1.** [jouet] muñeca *f* - **2.** *fam* [pansement] dedil *m*.

poupin, e [pupɛ̃, in] *adj* rubicundo(da).

poupon [pupɔ̃] *nm* - **1.** [jouet] pepona *f* - **2.** [bébé] bebé *m*.

pouponner [pupɔne] *vi* cuidar a un bebé.

pouponnière [pupɔnjɛʀ] *nf* guardería *f*.

pour [puʀ] ◇ *prép* - **1.** [indique le but, la durée, un rapport] para ; **acheter un cadeau** ~ **qqn** comprar un regalo para alguien ; **partir** ~ **dix jours** irse para diez días ; **il faudra finir ce travail** ~ **lundi** habrá que terminar este trabajo para el lunes ; ~ **moi, il n'y a pas à hésiter** para mí, no hay duda ; ~ **ce qui est de** en lo que se refiere a - **2.** [indique l'intention] : ~ (*+ infinitif*) para (*+ infinitivo*) ; **j'ai pris le métro** ~ **aller plus vite** he cogido el metro para ir más deprisa - **3.** [indique la cause, l'équivalence] por ; **il est tombé malade** ~ **avoir mangé trop d'huîtres** se puso enfermo por haber comido demasiadas ostras ; ~ **500 euros** por 500 euros ; **voyager** ~ **son plaisir** viajar por placer - **4.** [à l'égard de] por, hacia ; **son amour** ~ **lui** su amor hacia él. ◇ *adv* a favor ; **je suis** ~ estoy a favor ; **n'être ni** ~ **ni contre** no estar ni a favor ni en contra. ◇ *nm* : **le** ~ **et le contre** los pros y los contras.
◆ **pour que** *loc conj* (*+ subjonctif*) para que (*+ subjuntivo*).

pourboire [puʀbwaʀ] *nm* propina *f*.

pourceau, x [puʀso] *nm sout* puerco *m*.

pourcentage [puʀsɑ̃taʒ] *nm* porcentaje *m*.

pourchasser [3] [puʀʃase] *vt* perseguir.

pourfendeur, euse [puʀfɑ̃dœʀ, øz] *nm, f sout* matachín *m*, -ina *f*.

pourlécher [18] [puʀleʃe] ◆ **se pourlécher** *vp* relamerse.

pourparlers [puʀpaʀle] *nmpl* conversaciones *fpl*, negociaciones *fpl*.

pourpre [puʀpʀ] *adj, nm & nf* púrpura.

pourquoi [puʀkwa] ◇ *adv* por qué ; ~ **es-tu venu ?** ¿por qué has venido? ; ~ **pas ?** ¿por qué no? ; **je ne comprends pas** ~ **il est venu** no entiendo por qué ha venido ; **c'est** ~... por eso... ◇ *nm inv* - **1.** [raison] : **le** ~ **(de)** el porqué (de) - **2.** [question] : **les** ~ las preguntas.

pourrai (*etc*) ▷ **pouvoir**.

pourri, e [puʀi] *adj* - **1.** [fruit, personne, milieu] podrido(da) - **2.** [enfant] mimado(da).
◆ **pourri** *nm* - **1.** [de fruit] podrido *m* - **2.** *fam & péj* [personne] canalla *m*.

pourrir [32] [puʀiʀ] ◇ *vt* - **1.** [matière, aliment] pudrir - **2.** [enfant] mimar. ◇ *vi* pudrirse.

pourrissement [puʀismɑ̃] *nm* podredumbre *f*.

pourriture [puʀityʀ] *nf* - **1.** [gén] podredumbre *f* - **2.** *péj* [personne] canalla *m*.

poursuis (*etc*) ▷ **poursuivre**.

poursuite [puʀsɥit] *nf* - **1.** [recherche - d'une personne] persecución *f* ; [d'argent, de la vérité] afán *m* ; **se lancer à la** ~ **de** lanzarse en persecución de - **2.** [continuation] : **la** ~ **de qqch** la continuación de algo, la prosecución de algo.
◆ **poursuites** *nfpl* DR diligencias *fpl* ; **engager des ~s judiciaires** entablar diligencias judiciales.

poursuivant, e [puʀsɥivɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* perseguidor *m*, -ra *f*.

poursuivi, e [puʀsɥivi] *pp* ▷ **poursuivre**.

poursuivis (*etc*) ▷ **poursuivre**.

poursuivre [89] [puʀsɥivʀ] *vt* - **1.** [gén] perseguir ; ~ **qqn de** [menaces, assiduités] acosar a uno con - **2.** [enquête, travail] proseguir ; **poursuivez, je vous écoute** prosiga, le escucho.

pourtant [puʀtɑ̃] *adv* sin embargo.

pourtour [puʀtuʀ] *nm* perímetro *m*.

pourvoi [puʀvwa] *nm* recurso *m* ; ~ **en cassation** recurso de casación.

pourvoir [64] [puʀvwaʀ] ◇ *vt* : ~ **qqch/qqn de qqch** dotar algo/a alguien de algo. ◇ *vi* : ~ **aux besoins de qqn** satisfacer las necesidades de alguien.
◆ **se pourvoir** *vp* - **1.** [se munir] : **se** ~ **de** proveerse de - **2.** DR recurrir.

pourvois (*etc*) ▷ **pourvoir**.

pourvoyais (*etc*) ▷ **pourvoir**.

pourvoyeur, euse [puʀvwajœʀ, øz] *nm, f* proveedor *m*, -ra *f*.

pourvu, e [puʀvy] *pp* ▷ **pourvoir**.
◆ **pourvu que** *loc conj* (*+ subjonctif*) - **1.** [à condition que] siempre que, con tal que - **2.** [espérons que] ojalá.

pourvus (*etc*) ▷ **pourvoir**.

pousse [pus] *nf* - **1.** [croissance] crecimiento *m* - **2.** [bourgeon] brote *m* ; **~s de bambou** brotes de bambú.

pousse-café [puskafe] *nm inv fam* copa *f* (*después del café*).

poussée [puse] *nf* - **1.** [pression] empuje *m* - **2.** [de fièvre, de maladie] acceso *m* - **3.** [progression] subida *f*, ascenso *m* ; **~ démographique** ola *f* demográfica.

pousse-pousse [puspus] *nm inv* - **1.** [voiture] culí *m* - **2.** *Suisse* [poussette] cochecito *m* de niño.

pousser [3] [puse] ◇ *vt* - **1.** [personne, objet] empujar ; **~ qqn à faire qqch/à qqch** empujar a alguien a hacer algo/a algo ; **~ qqn à bout** sacar a alguien de sus casillas - **2.** [moteur, voiture] forzar - **3.** [recherche, étude] proseguir - **4.** [cri, soupir] dar, lanzar. ◇ *vi* - **1.** [cheveux, plante, enfant] crecer - **2.** [poursuivre son chemin] : **~ jusqu'à...** seguir hasta... - **3.** *fam* [exagérer] pasarse.

◆ **se pousser** *vp* - **1.** [laisser la place] echarse a un lado, apartarse - **2.** [se donner des coups] empujarse.

poussette [pusɛt] *nf* cochecito *m* de niño.

poussière [pusjɛʀ] *nf* polvo *m* ; **avoir une ~ dans l'œil** tener una mota en el ojo ; **et des ~s** *fam* y pico ; **mordre la ~** *fig* morder el polvo ; **réduire en ~** [détruire] reducir a polvo.

poussiéreux, euse [pusjeʀø, øz] *adj* polvoriento(ta).

poussif, ive [pusif, iv] *adj* - **1.** [personne] que se ahoga con facilidad - **2.** [moteur] que se ahoga.

poussin [pusɛ̃] *nm* - **1.** ZOOL polluelo *m* - **2.** SPORT alevín *m*.

poussoir [puswaʀ] *nm* pulsador *m*.

poutre [putʀ] *nf* - **1.** CONSTR viga *f* - **2.** SPORT potro *m*.

poutrelle [putʀɛl] *nf* vigueta *f*.

pouvoir [58] [puvwaʀ] ◇ *nm* poder *m* ; **~ d'achat** poder adquisitivo ; **les ~s publics** los poderes públicos. ◇ *vt* poder ; **pouvez-vous/peux-tu faire quelque chose ?** ¿puede/puedes hacer algo? ; **je n'en peux plus** no puedo más ; **je n'y peux rien** no es culpa mía ; **elle est on ne peut plus gentille** no se puede ser más amable ; **il est on ne peut plus sûr de lui** no puede estar más seguro de sí mismo.

◆ **se pouvoir** *v impers* : **il se peut que** puede que ; **il se peut qu'il arrive en retard** puede que llegue tarde ; **cela se peut** *ou* **pourrait (bien)** puede ser, podría ser.

pp (*abr écrite de* **pages**) págs.

p.p. (*abr écrite de* **par procuration**) p.p.

PQ¹ (*abr de* **papier-cul**) *nm tfam* papel *m* de wáter ; **un rouleau de ~** un rollo de papel de wáter.

PQ² - **1.** (*abr écrite de* **province du Québec**) provincia *f* de Quebec - **2.** (*abr écrite de* **premier quartier (de lune)**) cuarto *m* creciente.

Pr (*abr écrite de* **professeur**) Prof., Profa. ; **Pr Jacques Dupont** Prof. Jacques Dupont.

PR¹ (*abr de* **Parti républicain**) *nm antiguo partido político francés a la derecha del espectro político.*

PR² *abr de* **poste restante**.

pragmatique [pʀagmatik] *adj* pragmático(ca).

pragois, e, praguois, e [pʀagwa, az] *adj* de Praga.

◆ **Pragois, e, Praguois, e** *nm, f natural o habitante de Praga.*

Prague [pʀag] *npr* Praga.

praguois, e = **pragois**.

praire [pʀɛʀ] *nf* verigüeto *m*.

prairie [pʀeʀi] *nf* prado *m*, pradera *f*.

praline [pʀalin] *nf* - **1.** [amande] almendra *f* garrapiñada - **2.** *Belgique* [chocolat] bombón *m*.

praliné [pʀaline] *nm* praliné *m*.

praticable [pʀatikabl] ◇ *adj* practicable. ◇ *nm* - **1.** THÉÂTRE practicable *m* - **2.** CINÉ grúa *f* móvil.

praticien, enne [pʀatisjɛ̃, ɛn] *nm, f* médico *mf*.

pratiquant, e [pʀatikɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* practicante.

pratique [pʀatik] ◇ *adj* práctico(ca). ◇ *nf* práctica *f* ; **mettre qqch en ~** poner algo en práctica.

pratiquement [pʀatikmɑ̃] *adv* - **1.** [en fait] en la práctica - **2.** [quasiment] prácticamente.

pratiquer [3] [pʀatike] *vt* practicar.

◆ **se pratiquer** *vp* practicarse ; [prix] aplicarse.

pré [pʀe] *nm* prado *m*.

préado [pʀeado] *nmf fam* preadolescente *mf*.

préalable [pʀealabl] ◇ *adj* previo(via) ; **~ à** previo(via) a. ◇ *nm* condición *f* previa.

◆ **au préalable** *loc adv* previamente.

préalablement [pʀealabləmɑ̃] *adv* previamente.

préambule [pʀeɑ̃byl] *nm* - **1.** [introduction, propos] preámbulo *m* - **2.** *fig* [prélude] preludio *m*.

préau, x [pʀeo] *nm* patio *m*.

préavis [pʀeavi] *nm* preaviso *m*.

précaire [pʀekɛʀ] *adj* precario(ria).

précancéreux, euse [pʀekɑ̃seʀø, øz] *adj* precanceroso(sa).

précariser [3] [pʀekaʀize] *vt* precarizar.

précarité [pʀekaʀite] *nf* precariedad *f*.

précaution [pʀekosjɔ̃] *nf* precaución *f*.

précautionneux, euse [pʀekosjɔnø, øz] *adj* precavido(da).

précédemment [pʀesedamɑ̃] *adv* anteriormente.

précédent, e [pʀesedɑ̃, ɑ̃t] *adj* precedente, anterior.

◆ **précédent** *nm* DR precedente *m* ; **sans ~** sin precedentes.

précéder [18] [pʀesede] *vt* - **1.** [gén] preceder - **2.** [arriver avant] adelantarse a.

précepte [pʀesɛpt] *nm* precepto *m*.

précepteur, trice [pʀesɛptœʀ, tʀis] *nm, f* preceptor *m*, -ra *f*.

préchauffer [3] [pʀeʃofe] *vt* precalentar.

prêche [pʀɛʃ] *nm* prédica *f*.

prêcher [4] [pʀeʃe] *vt & vi* predicar.

prêcheur, euse [pʀɛʃœʀ, øz] ◇ *adj* predicador(ra). ◇ *nm, f* - **1.** [prédicateur] predicador *m*, -ra *f* - **2.** *fig* [moralisateur] sermoneador *m*, -ra *f*.

prêchi-prêcha [pʀeʃipʀeʃa] *nm inv* sermoneo *m*.

précieusement [pʀesjøzmɑ̃] *adv* - **1.** [avec grand soin] preciosamente - **2.** [avec préciosité] con afectación.

précieux, euse [pʀesjø, øz] *adj* - **1.** [objet, pierre, métal] precioso(sa) - **2.** [collaborateur] preciado(da) - **3.** [style] afectado(da) - **4.** LITTÉR preciosista.

◆ **précieuse** *nf* LITTÉR preciosa *f*.

préciosité [pʀesjozite] *nf* - **1.** [affectation] afectación *f*, amaneramiento *m* - **2.** LITTÉR preciosismo *m*.

précipice [pʀesipis] *nm* precipicio *m*.

précipitamment [pʀesipitamɑ̃] *adv* precipitadamente.

précipitation [pʀesipitasjɔ̃] *nf* precipitación *f*.

◆ **précipitations** *nfpl* MÉTÉOR precipitaciones *fpl*.

précipité [pʀesipite] *nm* precipitado *m*.

précipiter [3] [pʀesipite] *vt* precipitar ; **~ qqch/qqn du haut de** precipitar algo/a alguien desde lo alto de.

◆ **se précipiter** *vp* - **1.** [gén] precipitarse - **2.** [s'élancer] : **se ~ vers qqn** abalanzarse hacia alguien.

précis, e [pʀesi, iz] *adj* - **1.** [rapport, mesure] preciso(sa) - **2.** [heure] fijo(ja) ; **à 6 heures ~es** a las seis en punto.

◆ **précis** *nm* compendio *m*.

précisément [pʀesizemɑ̃] *adv* - **1.** [avec précision] con precisión - **2.** [exactement] exactamente - **3.** [justement] precisamente.

préciser [3] [pʀesize] *vt* precisar.

◆ **se préciser** *vp* precisarse, concretarse.

précision [pʀesizjɔ̃] *nf* - **1.** [exactitude] precisión *f* - **2.** [détail] detalle *m* ; **apporter** *ou* **donner des ~s** aportar *ou* dar detalles.

précité, e [pʀesite] *adj* citado(da) anteriormente.

précoce [pʀekɔs] *adj* - **1.** [plante, fruit] precoz, temprano(na) - **2.** [enfant] precoz.

précocité [pʀekɔsite] *nf* precocidad *f*.

précolombien, enne [pʀekɔlɔ̃bjɛ̃, ɛn] *adj* precolombino(na).

préconçu, e [pʀekɔ̃sy] *adj* preconcebido(da).

préconiser [3] [pʀekɔnize] *vt* preconizar ; **~ que** aconsejar que ; **il préconise que vous pratiquiez un sport** le aconseja que practique un deporte.

précuit, e [pʀekɥi, it] *adj* precocinado(da).

précurseur [pʀekyʀsœʀ] ◇ *adj m* precursor(ra). ◇ *nm* precursor *m*.

prédateur, trice [pʀedatœʀ, tʀis] *adj* depredador(ra), predador(ra).

◆ **prédateur** *nm* depredador *m*.

prédécesseur [pʀedesesœʀ] *nm* predecesor *m*, antecesor *m*.

prédécoupé, e [pʀedekupe] *adj* precortado(da).

prédestination [3] [pʀedɛstinasjɔ̃] *nf* predestinación *f*.

prédestiner [3] [pʀedɛstine] *vt* predestinar ; **être prédestiné à faire qqch/à qqch** estar predestinado a hacer algo/a algo.

prédéterminer [3] [pʀedetɛʀmine] *vt* predeterminar.

prédicat [pʀedika] *nm* predicado *m*.

prédicateur, trice [pʀedikatœʀ, tʀis] *nm, f* predicador *m*, -ra *f*.

prédication [pʀedikasjɔ̃] *nf* predicación *f*.

prédiction [pʀediksjɔ̃] *nf* predicción *f*.

prédilection [pʀedilɛksjɔ̃] *nf* predilección *f* ; **avoir une ~ pour qqch/pour qqn** tener predilección por algo/por alguien ; **de ~** predilecto(ta).

prédire [103] [pʀediʀ] *vt* predecir.

prédis (*etc*) ▻ **prédire**.

prédisais (*etc*) ▻ **prédire**.

prédisposer [3] [pʀedispoze] *vt* : **~ qqn à qqch** predisponer a alguien a algo.

prédisposition [pʀedispozisjɔ̃] *nf* : **~ à qqch** predisposición a algo.

prédit, e [pʀedi, it] *pp* ▷ **prédire**.

prédominant, e [pʀedɔminɑ̃, ɑ̃t] *adj* predominante.

prédominer [3] [pʀedɔmine] *vi* predominar.

préélectoral, e, aux [pʀeelɛktɔʀal, o] *adj* preelectoral.

préemballé, e [pʀeɑ̃bale] *adj* envasado(da) *(alimentos frescos)*.

prééminence [pʀeeminɑ̃s] *nf* preeminencia *f*.

préemption [pʀeɑ̃psjɔ̃] *nf* tanteo *m*.

préencollé, e [pʀeɑ̃kɔle] *adj* engomado(da).

préétabli, e [pʀeetabli] *adj* preestablecido(da).

préexistant, e [pʀeɛgzistɑ̃, ɑ̃t] *adj* preexistente.

préfabriqué, e [pʀefabʀike] *adj* - **1.** [maison, immeuble] prefabricado(da) - **2.** [accusation] amañado(da).
◆ **préfabriqué** *nm* construcción *f* prefabricada.

préface [pʀefas] *nf* prólogo *m*, prefacio *m*.

préfacer [16] [pʀefase] *vt* prologar.

préfectoral, e, aux [pʀefɛktɔʀal, o] *adj* de la prefectura.

préfecture [pʀefɛktyʀ] *nf* prefectura *f*, ≃ gobierno *m* civil ; **~ de police** jefatura *f* de policía.

préférable [pʀefeʀabl] *adj* preferible.

préféré, e [pʀefeʀe] *adj* & *nm, f* preferido(da).

préférence [pʀefeʀɑ̃s] *nf* - **1.** [prédilection] preferencia *f* ; **de ~** preferentemente, de preferencia - **2.** [choix] elección *f* ; **quelle est ta ~ ?** ¿cuál prefieres?

préférentiel, elle [pʀefeʀɑ̃sjɛl] *adj* preferente.

préférer [18] [pʀefeʀe] *vt* preferir ; **~ faire qqch** preferir hacer algo ; **~ qqch/qqn (à qqch/à qqn)** preferir algo/a alguien (a algo/a alguien) ; **je préfère ça !** ¡eso está mejor!
◆ **se préférer** *vp fam* gustarse más.

préfet [pʀefɛ] *nm* prefecto *m*.

préfigurer [3] [pʀefigyʀe] *vt* prefigurar.

préfixe [pʀefiks] *nm* prefijo *m*.

préhistoire [pʀeistwaʀ] *nf* prehistoria *f*.

préhistorique [pʀeistɔʀik] *adj* prehistórico(ca).

préinscription [pʀeɛ̃skʀipsjɔ̃] *nf* preinscripción *f*.

préjudice [pʀeʒydis] *nm* perjuicio *m* ; **porter ~ à qqn** perjudicar a alguien.

préjudiciable [pʀeʒydisjabl] *adj* perjudicial ; **~ à qqch/à qqn** perjudicial para algo/para alguien.

préjugé [pʀeʒyʒe] *nm* prejuicio *m* ; **avoir un ~ contre qqch/qqn** tener un prejuicio contra algo/alguien.

préjuger [17] [pʀeʒyʒe] *vt* : **~ de qqch** *sout* prejuzgar algo.

prélasser [3] [pʀelase] ◆ **se prélasser** *vp* repantigarse.

prélat [pʀela] *nm* prelado *m*.

prélavage [pʀelavaʒ] *nm* prelavado *m*.

prélèvement [pʀelɛvmɑ̃] *nm* - **1.** MÉD extracción *f* - **2.** FIN retención *f* ; **~ à la source** retención en la fuente ; **~ mensuel/automatique** transferencia *f* mensual/automática.
◆ **prélèvements obligatoires** *nmpl retención obligatoria de impuestos y cotizaciones sociales.*

prélever [19] [pʀelve] *vt* - **1.** MÉD extraer - **2.** FIN retener ; **~ qqch sur qqch** retener algo de algo.

préliminaire [pʀelimineʀ] *adj* preliminar.
◆ **préliminaires** *nmpl* preliminares *mpl*.

prélude [pʀelyd] *nm* preludio *m* ; **~ à qqch** preludio de algo.

préluder [3] [pʀelyde] *vi* - **1.** [préparer] : **~ à qqch** preludiar algo - **2.** MUS preludiar.

prématuré, e [pʀematyʀe] *adj* & *nm, f* prematuro(ra).

prématurément [pʀematyʀemɑ̃] *adv* prematuramente.

préméditation [pʀemeditasjɔ̃] *nf* premeditación *f* ; **avec ~** con premeditación.

préméditer [3] [pʀemedite] *vt* : **~ qqch** premeditar algo.

prémices [pʀemis] *nfpl sout* primicias *fpl*.

premier, ère [pʀəmje, ɛʀ] ◇ *adj* primero(ra), primer *(delante de substantivo masculino)*. ◇ *nm, f* : **le ~** el primero ; **être** *ou* **sortir ~** ser *ou* salir el primero ; **jeune ~** THÉÂTRE & CINÉ galán *m* joven.
◆ **premier** *nm* primero *m*.
◆ **première** *nf* - **1.** THÉÂTRE estreno *m* - **2.** [exploit] innovación *f* - **3.** [classe, vitesse] primera *f* - **4.** SCOL ≃ primero *m* de Bachillerato.

◆ **en premier** *loc adv* en primer lugar.

premièrement [pʀəmjɛʀmɑ̃] *adv* primero.

premier-né, première-née [pʀəmjene, pʀəmjɛʀne] (*mpl* **premiers-nés**, *fpl* **premières-nées**) *nm* primogénito *m*, -ta *f*.

prémisse [pʀemis] *nf* premisa *f*.

prémolaire [pʀemɔlɛʀ] *nf* premolar *m*.

prémonition [pʀemɔnisjɔ̃] *nf* premonición *f*.

prémonitoire [pʀemɔnitwaʀ] *adj* premonitorio(ria).

prémunir [32] [pʀemyniʀ] *vt* : **~ qqn contre qqch** prevenir a alguien de *ou* contra algo.
◆ **se prémunir** *vp* prevenirse ; **se ~ contre qqch** prevenirse contra algo.

prenais *(etc)* ▷ **prendre**.

prenant, e [pʀənɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [activité] absorbente - **2.** [film, histoire, livre] cautivador(ra) - **3.** DR beneficiario(ria).

prénatal, e [pʀenatal] (*pl* **prénatals** *ou* **prénataux** [pʀenato]) *adj* prenatal.

prendre [79] [pʀɑ̃dʀ] ◇ *vt* - **1.** [gén] coger *Esp*, agarrar *Amér* ; **il s'est fait ~** lo han cogido - **2.** [aliment, décision, mesure] tomar ; **vous prendrez quelque chose ?** ¿tomará algo? - **3.** [juger] : **~ qqn pour** tomar a alguien por ; **je l'ai pris pour son frère** lo tomé por su hermano - **4.** [temps] llevar ; **ce travail nous a pris une semaine** este trabajo nos ha llevado una semana - **5.** [aller chercher] recoger - **6.** [responsabilité] asumir - **7.** *fam* [se faire réprimander] : **qu'est-ce que j'ai pris quand...** la que me ha caído encima cuando... - **8.** [aborder - personne] : **~ qqn par qqch** ganarse a alguien con algo ; [- problème, question] plantear ; **à tout ~** bien mirado - **9.** [interpréter] tomarse ; **~ qqch bien/mal** tomarse algo (a) bien/(a) mal. ◇ *vi* - **1.** [sauce, gelée] espesarse ; [colle] pegar - **2.** [feu] prender - **3.** [se diriger] : **~ à droite/à gauche** coger a la derecha/a la izquierda - **4.** *loc* : **~ sur soi** dominarse ; **~ sur soi de faire qqch** asumir la responsabilidad de hacer algo.
◆ **se prendre** *vp* [s'accrocher] engancharse ; **s'en ~ à qqch/à qqn** tomarla con algo/con alguien ; **se ~ pour** dárselas de ; **je sais comment m'y ~** sé cómo hacerlo.

prends *(etc)* ▷ **prendre**.

preneur, euse [pʀənœʀ, øz] *nm, f* comprador *m*, -ra *f*.

prenne *(etc)* ▷ **prendre**.

prénom [pʀenɔ̃] *nm* nombre *m*.

prénommer [3] [pʀenɔme] *vt* llamar.
◆ **se prénommer** *vp* llamarse.

prénuptial, e, aux [pʀenypsjal, o] *adj* prenupcial.

préoccupant, e [pʀeɔkypɑ̃, ɑ̃t] *adj* preocupante.

préoccupation [pʀeɔkypasjɔ̃] *nf* preocupación *f*.

préoccupé, e [pʀeɔkype] *adj* preocupado(da).

préoccuper [3] [pʀeɔkype] *vt* preocupar.
◆ **se préoccuper** *vp* : **se ~ de qqch/de qqn** preocuparse por algo/por alguien.

prépa *nf* SCOL [préparation] *curso de uno o dos años durante el cual se prepara el examen de ingreso a las Grandes Escuelas francesas.*

préparateur, trice [pʀepaʀatœʀ, tʀis] *nm, f* auxiliar *m* ; **~ en pharmacie** auxiliar de farmacia.

préparatifs [pʀepaʀatif] *nmpl* preparativos *mpl*.

préparation [pʀepaʀasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] preparación *f* - **2.** CHIM preparado *m* - **3.** [préparatifs] preparativos *mpl*.

préparatoire [pʀepaʀatwaʀ] *adj* preparatorio(ria).

préparer [3] [pʀepaʀe] *vt* preparar ; **~ qqn à qqch** preparar a alguien para algo.
◆ **se préparer** *vp* prepararse ; **se ~ à faire qqch/à qqch** prepararse para hacer algo/para algo.

prépondérance [pʀepɔ̃deʀɑ̃s] *nf* preponderancia *f* ; **~ de qqch/qqn sur qqch/qqn** preponderancia de algo/alguien sobre algo/alguien.

prépondérant, e [pʀepɔ̃deʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* preponderante.

préposé, e [pʀepoze] *nm, f* encargado *m*, -da *f*.

préposer [3] [pʀepoze] *vt* encargar ; **être préposé à qqch** estar encargado de algo.

préposition [pʀepozisjɔ̃] *nf* preposición *f*.

prépuce [pʀepys] *nm* prepucio *m*.

préréglé, e [pʀeʀegle] *adj* preajustado(da) ; [radio, etc] presintonizado(da).

préretraite [pʀeʀətʀɛt] *nf* jubilación *f* anticipada.

prérogative [pʀeʀɔgativ] *nf* prerrogativa *f*.

près [pʀɛ] *adv* cerca ; **il habite ~ de chez moi** vive cerca de mi casa ; **tout ~** al lado.
◆ **de près** *loc adv* de cerca ; **regarder qqch de ~** [à petite distance] mirar algo de cerca ; [avec attention] mirar algo detenidamente ; **de plus/de très ~** [regarder] de más/de muy cerca ; [connaître] mejor/muy bien.

◆ **près de** *loc prép* - **1.** [dans l'espace, dans le temps] cerca de ; **être ~ de qqn** estar junto a alguien ; **l'un ~ de l'autre** uno junto al otro - **2.** [sur le point de] a punto de - **3.** [presque] casi ; **il y a ~ d'une heure** hace casi una hora.

◆ **à peu près** *loc adv* aproximadamente, poco más o menos.

◆ **à peu de chose près** *loc adv* aproximadamente, poco más o menos.

◆ **à ceci près que, à cela près que** *loc conj* excepto por (el hecho que).

◆ **à... près** *loc adv* : **à une voix ~** por un voto ; **il n'en est pas à ça ~** para él, esto no es nada ; **je ne suis pas à 100 euros ~** cien euros no me va a sacar de pobre ; **rembourser au centime ~** reembolsar hasta el último céntimo.

présage [prezaʒ] *nm* presagio *m*.

présager [17] [prezaʒe] *vt* presagiar.

pré-salé [presale] (*pl* **prés-salés**) *nm* CULIN *carne de cordero criado en pastos cercanos al mar.*

presbyte [prɛsbit] *adj & nmf* présbita, présbite.

presbytère [prɛsbitɛr] *nm* casa *f* parroquial, rectoral *m*.

presbytérien, enne [prɛsbiterjɛ̃, ɛn] *adj & nm, f* presbiteriano(na).

presbytie [prɛsbisi] *nf* presbicia *f*.

prescience [presjɑ̃s] *nf sout* presciencia *f*.

préscolaire [preskɔlɛr] *adj* preescolar.

prescription [prɛskripsjɔ̃] *nf* prescripción *f* ; **il y a ~** prescribe.

prescrire [95] [prɛskrir] *vt* - **1.** [mesures, conditions] prescribir - **2.** MÉD recetar, prescribir.

◆ **se prescrire** *vp* prescribirse, recetarse.

prescris (*etc*) ▷ **prescrire.**

prescrit, e [prɛskri, it] *pp* ▷ **prescrire.**

prescrivais (*etc*) ▷ **prescrire.**

préséance [preseɑ̃s] *nf* prelación *f*.

présélection [preselɛksjɔ̃] *nf* preselección *f*.

présélectionner [3] [preselɛksjɔne] *vt* preseleccionar.

présence [prezɑ̃s] *nf* - **1.** [gén] presencia *f* ; **en ~** presente ; **en sa ~** en su presencia ; **en ~ de qqn** en presencia de alguien ; **se trouver en ~ de qqch** encontrarse ante *ou* con algo ; **honorer qqn de sa ~** honrar a alguien con su presencia - **2.** [à un cours] asistencia *f*.

◆ **présence d'esprit** *nf* presencia *f* de ánimo.

présent, e [prezɑ̃, ɑ̃t] *adj* presente ; **par la ~e (lettre)** por la presente ; **présent !** [à l'appel] ¡presente!

◆ **présent** *nm* [gén & GRAMM] presente *m* ; **faire ~ de qqch à qqn** ofrecer algo como presente a alguien ; **à ~ (que)** ahora (que) ; **dès à ~** desde ahora ; **jusqu'à ~** hasta ahora, hasta el momento.

présentable [prezɑ̃tabl] *adj* presentable.

présentateur, trice [prezɑ̃tatœr, tris] *nm, f* presentador *m*, -ra *f*.

présentation [prezɑ̃tasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] presentación *f* ; **faire les ~s** hacer las presentaciones ; **sur ~ de qqch** [document, facture] al presentar algo - **2.** [aspect extérieur] presencia *f* ; **avoir une bonne/mauvaise ~** tener (una) buena/mala presencia.

présentement [prezɑ̃tmɑ̃] *adv* actualmente.

présenter [3] [prezɑ̃te] ◇ *vt* - **1.** [gén] presentar ; **~ qqch à qqn** [soumettre] presentar algo a alguien - **2.** [félicitations, condoléances] : **~ qqch à qqn** dar algo a alguien. ◇ *vi* : **~ bien/mal** tener buena/mala presencia.

◆ **se présenter** *vp* presentarse ; **se ~ à qqn** presentarse a alguien ; **se ~ à qqch** presentarse a algo ; **se ~ bien/mal** presentarse bien/mal.

présentoir [prezɑ̃twar] *nm* expositor *m (objeto)*.

préservatif [prezɛrvatif] *nm* preservativo *m*.

préservation [prezɛrvasjɔ̃] *nf* preservación *f*.

préserver [3] [prezɛrve] *vt* preservar.

◆ **se préserver** *vp* : **se ~ de qqch** preservarse de algo.

présidence [prezidɑ̃s] *nf* presidencia *f*.

président, e [prezidɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* presidente *m*, -ta *f* ; **Madame le ~** la presidenta ; **Monsieur le ~** el presidente ; **~ de la République** Presidente de la República ; **~ du conseil d'administration** presidente del consejo de administración.

◆ **président-directeur général** *nm* director *m* general.

présidentiable [prezidɑ̃sjabl] *adj* presidenciable.

présidentiel, elle [prezidɑ̃sjɛl] *adj* presidencial.

présider [3] [prezide] ◇ *vt* presidir. ◇ *vi* : **~ à qqch** [diriger] dirigir algo ; *fig* [régner sur] presidir algo.

présomptif, ive [prezɔ̃ptif, iv] *adj* presunto(ta).

présomption [prezɔ̃psjɔ̃] *nf* presunción *f* ; **~ d'innocence** DR presunción de inocencia.

présomptueux, euse [prezɔ̃ptɥø, øz] *adj & nm, f* presuntuoso(sa).

presque [prɛsk] *adv* casi.

presqu'île [prɛskil] *nf* península *f*.

pressant, e [prɛsɑ̃, ɑ̃t] *adj* apremiante.

press-book [prɛsbuk] (*pl* **press-books**) *nm* book *m*.

presse [prɛs] *nf* prensa *f* ; **avoir bonne/mauvaise ~** tener buena/mala prensa.

pressé, e [prese] *adj* - **1.** [travail] urgente ; **aller** *ou* **parer au plus ~** ocuparse de lo más urgente - **2.** [personne] : **être ~** tener prisa ; **être ~ de faire qqch** tener prisa por hacer algo - **3.** [fruit] : **un citron ~** un zumo de limón natural.

presse-citron [prɛssitrɔ̃] *nm inv* [manuel] exprimelimones *m inv* ; [électrique] exprimidor *m*.

pressentiment [prɛsɑ̃timɑ̃] *nm* presentimiento *m*, corazonada *f*.

pressentir [37] [prɛsɑ̃tir] *vt* - **1.** [événement] presentir - **2.** [personne] sondear.

presse-papiers [prɛspapje] *nm inv* pisapapeles *m inv*.

presse-purée [prɛspyre] *nm inv* pasapuré *m*, pasapurés *m inv*.

presser [4] [prese] *vt* - **1.** [écraser - agrumes] exprimir ; [- olives, raisin, etc] prensar - **2.** [dans ses bras] apretar - **3.** [bouton] apretar, pulsar - **4.** [harceler] presionar ; **~ qqn de qqch** acribillar a alguien a algo - **5.** [accélérer - opération] apresurar ; [- pas] apretar.

◆ **se presser** *vp* - **1.** [se dépêcher] darse prisa, apresurarse ; **sans se ~** sin prisas ; **pressons !** ¡deprisa! - **2.** [s'agglutiner, se serrer] apretujarse.

pressing [presiŋ] *nm* tintorería *f*.

pression [prɛsjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] presión *f* ; **exercer une ~ sur qqch** ejercer una presión sobre algo ; **exercer une ~ sur qqn** *fig* ejercer una presión sobre alguien ; **faire ~ sur qqn** presionar a alguien ; **sous ~** bajo presión ; **~ atmosphérique** presión atmosférica - **2.** [bouton] automático *m* - **3.** [bière] cerveza *f* de barril, cerveza *f* a presión.

pressoir [prɛswar] *nm* lagar *m*.

pressurer [4] [presyre] *vt* - **1.** [presser] prensar - **2.** *fig* [contribuable] ahogar.

pressurisation [presyrizasjɔ̃] *nf* presurización *f*.

pressurisé, e [presyrize] *adj* presurizado(da).

pressuriser [3] [presyrize] *vt* presurizar.

prestance [prɛstɑ̃s] *nf* prestancia *f* ; **avoir de la ~** tener prestancia.

prestataire [prɛstatɛr] *nmf* suministrador *m*, -ra *f* ; **~ de services** suministrador de servicios.

prestation [prɛstasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] prestación *f* ; **~ de service** prestación de servicios ; **~s sociales** prestaciones sociales - **2.** (*gén pl*) [d'appartement] equipamiento *m*.

◆ **prestation de serment** *nf* juramento *m*, jura *f*.

preste [prɛst] *adj sout* presto(ta), pronto(ta).

prestement [prɛstəmɑ̃] *adv* prontamente, prestamente.

prestidigitateur, trice [prɛstidiʒitatœr, tris] *nm, f* prestidigitador *m*, -ra *f*.

prestidigitation [prɛstidiʒitasjɔ̃] *nf* prestidigitación *f*.

prestige [prɛstiʒ] *nm* prestigio *m*.

prestigieux, euse [prɛstiʒjø, øz] *adj* prestigioso(sa).

présumé, e [prezyme] *adj* presunto(ta) ; **coupable ou ~ tel** culpable o presunto culpable.

présumer [3] [prezyme] ◇ *vt* suponer ; **~ que** suponer que, presumir que ; **être présumé coupable/innocent** ser presunto culpable/inocente. ◇ *vi* : **~ de qqch** presumir de algo.

présupposé [presypoze] *nm* presupuesto *m*, supuesto *m*.

présupposer [3] [presypoze] *vt* presuponer.

présure [prezyr] *nf* cuajo *m*.

prêt, e [prɛ, prɛt] *adj* listo(ta), preparado(da) ; **~ à faire qqch** dispuesto a hacer algo, preparado para hacer algo ; **être ~** estar listo ; **~ à tout** dispuesto a todo ; **~s ? partez !** ¿listos? ¡ya!

◆ **prêt** *nm* préstamo *m* ; **accorder un ~** conceder un préstamo ; **~ bancaire** préstamo bancario.

prêt-à-porter [prɛtapɔrte] (*pl* **prêts-à-porter**) *nm* prêt-à-porter *m inv*.

prétendant, e [pretɑ̃dɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* [au trône] pretendiente *m*, -ta *f*.

◆ **prétendant** *nm hum* [soupirant] pretendiente *m*.

prétendis (*etc*) ▷ **prétendre.**

prétendre [73] [pretɑ̃dr] ◇ *vt* - **1.** [faire semblant de] pretender ; **toi qui prétends tout connaître** tú que pretendes saberlo todo

- 2. [affirmer] : ~ que asegurar que - 3. [exiger de] : ~ faire qqch querer hacer algo. ◇ vi : ~ à qqch [aspirer à] pretender algo.
◆ se prétendre vp creerse.

prétends (etc) ▷ prétendre.

prétendu, e [pʀetɑ̃dy] ◇ pp ▷ prétendre. ◇ adj (avant le n) supuesto(ta).

prétendument [pʀetɑ̃dymɑ̃] adv supuestamente.

prête-nom [pʀɛtnɔ̃] (pl prête-noms) nm testaferro m.

prétentieux, euse [pʀetɑ̃sjø, øz] adj & nm, f pretencioso(sa).

prétention [pʀetɑ̃sjɔ̃] nf pretensión f ; avoir la ~ de faire qqch tener la pretensión de hacer algo.

prêter [4] [pʀete] ◇ vt : ~ qqch à qqn [gén] prestar algo a alguien ; [attribuer] atribuir algo a alguien. ◇ vi : ~ à [donner lieu à] prestarse a.
◆ se prêter vp : se ~ à qqch prestarse a algo.

prétérit [pʀeteʀit] nm pretérito m.

prêteur, euse [pʀɛtœʀ, øz] adj generoso(sa).
◆ prêteur sur gages nm prestamista mf.

prétexte [pʀetɛkst] nm pretexto m ; sous ~ de faire qqch/que con el ou so pretexto de hacer algo/de que ; sous aucun ~ bajo ningún pretexto.

prétexter [4] [pʀetɛkste] vt pretextar.

prétimbré, e [pʀetɛ̃bʀe] adj pretimbrado(da).

Pretoria [pʀetɔʀja] npr Pretoria.

prêtre [pʀɛtʀ] nm sacerdote m.

prêtresse [pʀɛtʀɛs] nf sacerdotisa f.

preuve [pʀœv] nf prueba f ; faire ~ de qqch dar prueba de algo.

preux [pʀø] adj m & nm valeroso.

prévaloir [61] [pʀevalwaʀ] vi sout prevalecer ; ~ sur qqch prevalecer sobre algo.
◆ se prévaloir vp : se ~ de valerse de.

prévalu [pʀevaly] pp inv ▷ prévaloir.

prévarication [pʀevaʀikasjɔ̃] nf sout prevaricación f.

prévaudrai (etc) ▷ prévaloir.

prévaut ▷ prévaloir.

prévenance [pʀevnɑ̃s] nf - 1. [attitude] atención f (amabilidad) - 2. [acte] deferencia f.

prévenant, e [pʀevnɑ̃, ɑ̃t] adj atento(ta).

prévenir [40] [pʀevniʀ] vt - 1. [personne] prevenir, advertir ; ~ qqn de qqch prevenir ou advertir a alguien de algo - 2. [police] avisar - 3. [danger, maladie] prevenir - 4. [désirs] adelantarse a.

préventif, ive [pʀevɑ̃tif, iv] adj preventivo(va).

prévention [pʀevɑ̃sjɔ̃] nf - 1. [protection] prevención f - 2. DR [emprisonnement] prisión f preventiva.

prévenu, e [pʀevny] ◇ pp ▷ prévenir. ◇ nm, f acusado m, -da f.

préviendrai (etc) ▷ prévenir.

préviens (etc) ▷ prévenir.

prévins (etc) ▷ prévenir.

prévisible [pʀevizibl] adj previsible.

prévision [pʀevizjɔ̃] nf [gén & FIN] previsión f ; les ~s météorologiques las previsiones meteorológicas.
◆ en prévision de loc prép en previsión de.

prévisionnel, elle [pʀevizjɔnɛl] adj [budget] previsto(ta).

prévoir [63] [pʀevwaʀ] vt prever ; comme prévu (tal) como estaba previsto ; ça n'était pas prévu no estaba previsto.

prévois (etc) ▷ prévoir.

prévoyais (etc) ▷ prévoir.

prévoyance [pʀevwajɑ̃s] nf previsión f.

prévoyant, e [pʀevwajɑ̃, ɑ̃t] adj previsor(ra).

prévu, e [pʀevy] pp ▷ prévoir.

prie-Dieu [pʀidjø] nm inv reclinatorio m.

prier [10] [pʀije] ◇ vt - 1. RELIG [Dieu] rezar a ; [ciel] rogar a - 2. [implorer, demander] rogar ; ~ (instamment) qqn de faire qqch sout rogar (encarecidamente) a alguien que haga algo ; je vous en prie [s'il vous plaît] se lo ruego ; [de rien] no hay de qué ; (ne pas) se faire ~ (pour faire qqch) (no) hacerse de rogar (para hacer algo) ; vous êtes priés de ne pas fumer se ruega no fumar. ◇ vi rezar, orar.

prière [pʀijɛʀ] nf - 1. RELIG [recueillement, formule] oración f - 2. [demande] ruego m ; ~ de ne pas fumer se ruega no fumar.

prieuré [pʀijœʀe] nm priorato m, priorazgo m.

primaire [pʀimɛʀ] adj - 1. [gén] primario(ria) - 2. SCOL [école] ≈ primaria.

primate [pʀimat] nm - 1. ZOOL primate m - 2. fam [brute] gorila m.

primauté [pʀimote] nf [prééminence] primacía f.

prime [pʀim] ◇ nf prima f ; en ~ de regalo ; fig encima ; ~ d'intéressement prima de participación en los beneficios ; ~ d'objectif prima incentivo. ◇ adj - 1. MATH primo(ma) - 2. [premier] : la ~ jeunesse la tierna juventud ; de ~ abord a primera vista.

primer [3] [pʀime] ◇ vi primar ; ~ sur qqch primar sobre algo. ◇ vt - 1. [dominer] primar - 2. [récompenser] premiar.

primerose [pʀimʀoz] nf altea f, malvavisco m.

primesautier, ère [pʀimsotje, ɛʀ] adj sout espontáneo(nea).

primeur [pʀimœʀ] nf : avoir la ~ de qqch tener la primicia de algo.
◆ primeurs nfpl hortalizas fpl y frutas tempranas.

primevère [pʀimvɛʀ] nf primavera f, prímula f.

primitif, ive [pʀimitif, iv] ◇ adj primitivo(va). ◇ nm, f hombre primitivo m, mujer primitiva f.
◆ primitif nm [peintre, sculpteur] primitivo m.

primo [pʀimo] adv primero.

primordial, e, aux [pʀimɔʀdjal, o] adj primordial.

prince [pʀɛ̃s] nm príncipe m ; ~ consort príncipe consorte.

prince-de-galles [pʀɛ̃sdəgal] ◇ adj inv de príncipe de gales. ◇ nm inv príncipe de gales m.

princesse [pʀɛ̃sɛs] nf princesa f.

princier, ère [pʀɛ̃sje, ɛʀ] adj principesco(ca).

principal, e, aux [pʀɛ̃sipal, o] ◇ adj principal. ◇ nm, f SCOL director m, -ra f.
◆ principal nm : le ~ [l'important] lo principal.

principalement [pʀɛ̃sipalmɑ̃] adv principalmente.

principauté [pʀɛ̃sipote] nf principado m.

principe [pʀɛ̃sip] nm principio m ; par ~ por principio.
◆ en principe loc adv en principio.

printanier, ère [pʀɛ̃tanje, ɛʀ] adj primaveral.

printemps [pʀɛ̃tɑ̃] nm primavera f.

prion [pʀijɔ̃] nm BIOL & MÉD prión m.

priori [pʀijɔʀi] ◆ a priori ◇ loc adv & loc adj inv a priori. ◇ nm inv prejuicio m.

prioritaire [pʀijɔʀitɛʀ] adj prioritario(ria).

priorité [pʀijɔʀite] nf prioridad f, preferencia f ; ~ à droite prioridad a la derecha.
◆ en priorité loc adv en primer lugar ; venir en ~ tener prioridad.

pris, e [pʀi, pʀiz] ◇ pp ▷ prendre. ◇ adj - 1. [personne, place] ocupado(da) - 2. [envahi] : ~ de qqch [doute, pitié] preso de algo - 3. [nez] tapado(da) ; [gorge] tomado(da).
◆ prise nf - 1. [saisie] agarre m ; lâcher prise soltar ; fig ceder ; être aux prises avec qqn enfrentarse con alguien ; être aux prises avec qqch pelearse con algo - 2. [de médicament, de ville] toma f - 3. SPORT llave f ; faire une prise à qqn hacer una llave a alguien - 4. [ce qui permet de saisir] asidero m ; avoir prise sur qqch agarrarse a algo ; avoir prise sur qqn fig tener ascendiente sobre alguien - 5. [pêche] presa f - 6. ÉLECTR enchufe m ; prise (de courant) toma f (de corriente) ; prise mâle/femelle enchufe macho/hembra ; prise multiple ladrón m ; prise Péritel euroconector m ; prise de terre toma f de tierra.
◆ prise de bec nf altercado m.
◆ prise de conscience nf toma f de conciencia.
◆ prise d'otages nf toma f de rehenes.
◆ prise de sang nf extracción f de sangre.
◆ prise de son nf toma f de sonido.
◆ prise de vues nf toma f de vistas.

prisé, e [pʀize] adj preciado(da).

priser [3] [pʀize] vt - 1. sout [apprécier] apreciar - 2. [tabac] aspirar.

prisme [pʀism] nm prisma m.

prison [pʀizɔ̃] nf cárcel f, prisión f.

prisonnier, ère [pʀizɔnje, ɛʀ] ◇ adj prisionero(ra) ; ~ de qqch prisionero de algo. ◇ nm, f - 1. [détenu] : faire qqn ~ detener a alguien - 2. fig [captif] prisionero m, -ra f.

privatif, ive [pʀivatif, iv] adj - 1. DR [peine] privativo(va) ; [droit] privado(da) - 2. [jardin] particular - 3. GRAMM privativo(va).

privation [pʀivasjɔ̃] nf DR privación f.
◆ privations nfpl privaciones fpl.

privatisation [pʀivatizasjɔ̃] nf privatización f.

privatiser [3] [pʀivatize] vt privatizar.

privé, e [pʀive] adj privado(da).
◆ privé nm - 1. ÉCON sector m privado ; dans le ~ en el sector privado, en la privada - 2. [détective] detective m privado.
◆ en privé loc adv en privado.

priver [3] [pʀive] vt : ~ qqn de qqch [démunir, déposséder de] privar a alguien de algo ; [interdire de] castigar a alguien sin algo.
◆ se priver vp - 1. [s'abstenir] : se ~ de qqch privarse de algo ; ne pas se ~ de faire qqch no privarse de hacer algo - 2. [économiser] privarse de todo.

privilège [pʀivilɛʒ] nm privilegio m.

privilégié, e [privileʒje] *adj & nm, f* - **1.** [gén] privilegiado(da) - **2.** [avantagé] favorecido(da).

privilégier [9] [privileʒje] *vt* privilegiar.

prix [pri] *nm* - **1.** [coût] precio *m* ; **à moitié ~** a mitad de precio ; **à** *ou* **au ~ coûtant** a precio de coste ; **au ~ fort** al precio normal ; **hors de ~** muy caro (muy cara) ; **~ d'achat** precio de compra ; **~ d'ami** precio de amigo ; **~ de gros** precio al por mayor ; **~ libre** precio libre ; **~ net** precio neto ; **~ de revient** precio de coste - **2.** [importance] valor *m* ; **au ~ de** a costa de - **3.** [récompense, championnat, lauréat] premio *m* ; **~ de consolation** premio de consolación ; **le ~ Goncourt** el premio Goncourt ; **le ~ Nobel** el premio Nobel - **4.** *loc* : **à aucun ~** a ningún precio ; **à tout ~** a cualquier precio ; **acheter/payer qqch à ~ d'or** comprar/pagar algo a precio de oro ; **mettre la tête de qqn à ~** poner precio a la cabeza de alguien.

Prix Goncourt

El premio Goncourt es el premio literario más prestigioso de Francia y supone la consagración del novelista galardonado. Gracias al escritor Edmond Huot de Goncourt, se fundó en 1903 la *Académie des Goncourt*, compuesta de diez miembros. Cada año, tras la tradicional cena en el restaurante parisino Drouant, los miembros de la academia hacen entrega del premio. Han sido galardonados con el Goncourt, entre otros, André Malraux (1933), Simone de Beauvoir (1954), Marguerite Duras (1984) y Amin Maalouf (1993).

pro [pro] *adj & nmf fam* profesional.

probabilité [probabilite] *nf* probabilidad *f*.

probable [probabl] *adj* probable ; **il est ~ que** es probable que.

probablement [probabləmɑ̃] *adv* probablemente.

probant, e [probɑ̃, ɑ̃t] *adj* concluyente, convincente.

probatoire [probatwar] *adj* de prueba.

probité [probite] *nf* probidad *f*.

problématique [problematik] <> *adj* problemático(ca). <> *nf* problemática *f*.

problème [problɛm] *nm* problema *m* ; **il n'y a pas de ~** no hay ningún problema ; **poser un ~** plantear un problema ; **est-ce que cela pose un ~ si je passe chez toi vers 10 heures ?** ¿hay algún problema si paso por tu casa hacia las 10? ; **faux ~** falso problema.

procédé [prosede] *nm* - **1.** [méthode] proceso *m* - **2.** [agissement] modo *m*.

procéder [18] [prosede] *vi* proceder ; **~ à qqch** proceder a algo ; **~ de qqch** *sout* proceder de algo.

procédure [prosedyr] *nf* procedimiento *m*.

procédurier, ère [prosedyrje, ɛr] *adj & nm, f* picapleitos.

procès [prosɛ] *nm* proceso *m* ; **intenter un ~ à qqn** emprender un proceso contra alguien ; **faire le ~ de qqn** *fig* sentar a alguien en el banquillo ; **faire le ~ de qqch** *fig* juzgar algo.

processeur [prosesœr] *nm* procesador *m*.

procession [prosesjɔ̃] *nf* procesión *f* ; **en ~** en procesión.

processus [prosesys] *nm* proceso *m*.

procès-verbal [prosɛvɛrbal] (*pl* **procès-verbaux** [prosɛvɛrbo]) *nm* - **1.** [contravention] multa *f* - **2.** [compte rendu] acta *f*.

prochain, e [proʃɛ̃, ɛn] *adj* - **1.** [imminent] próximo(ma), cercano(na) - **2.** [suivant] próximo(ma), que viene.
◆ **prochain** *nm sout* prójimo *m*.
◆ **prochaine** *nf* : **à la prochaine !** *fam* ¡hasta otra!, ¡hasta la próxima!

prochainement [proʃɛnmɑ̃] *adv* próximamente.

proche [proʃ] *adj* - **1.** [gén] próximo(ma), cercano(na) - **2.** [intime] unido(da) - **3.** [semblable] parecido(da).
◆ **proches** *nmpl* : **les ~s** [famille] los familiares.
◆ **de proche en proche** *loc adv sout* poco a poco.

Proche-Orient [proʃɔrjɑ̃] *npr* : **le ~** el Oriente Próximo.

proclamation [proklamasjɔ̃] *nf* - **1.** [action] proclamación *f* - **2.** [discours] proclama *f*.

proclamer [3] [proklame] *vt* proclamar.

procréation [prokreasjɔ̃] *nf* procreación *f* ; **~ artificielle** reproducción *f* artificial ; **~ médicalement assistée** procreación asistida.

procréer [15] [prokree] *vt* procrear.

procuration [prokyrasjɔ̃] *nf* procuración *f*, poder *m* ; **par ~** por poderes *ou* procuración.

procurer [3] [prokyre] *vt* : **~ qqch à qqn** proporcionar algo a alguien.
◆ **se procurer** *vp* procurarse.

procureur, e [prokyrœr] *nm, f* fiscal *mf*.
◆ **procureur général** *nm* ≃ fiscal *mf* del Tribunal Supremo.
◆ **procureur de la République** *nm* ≃ fiscal *mf*.

prodigalité [prodigalite] *nf* prodigalidad *f*.
◆ **prodigalités** *nfpl* [dépenses] prodigalidades *fpl*.

prodige [prodiʒ] *nm* prodigio *m* ; **un ~ de qqch** un prodigio de algo.

prodigieusement [prodiʒjøzmɑ̃] *adv* prodigiosamente.

prodigieux, euse [prodiʒjø, øz] *adj* prodigioso(sa).

prodigue [prodig] *adj* pródigo(ga) ; **~ de qqch** pródigo(ga) en algo.

prodiguer [3] [prodige] *vt* prodigar ; **~ qqch à qqn** prodigar algo a alguien.

producteur, trice [prodyktœr, tris] *adj & nm, f* productor(ra).

productif, ive [prodyktif, iv] *adj* productivo(va).

production [prodyksjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] producción *f* ; **biens de ~** bienes *mpl* de producción ; **coût de ~** coste *m* de producción - **2.** [d'un document] presentación *f*.

productivité [prodyktivite] *nf* productividad *f*.

produire [98] [prodɥir] *vt* - **1.** [gén] producir - **2.** [montrer] presentar.
◆ **se produire** *vp* - **1.** [événement] producirse - **2.** [artiste] actuar.

produis *(etc)* ▷ **produire**.

produisais *(etc)* ▷ **produire**.

produisis *(etc)* ▷ **produire**.

produit, e [prodɥi, it] *pp* ▷ **produire**.
◆ **produit** *nm* producto *m* ; **~ de beauté** producto de belleza ; **~ cartésien** producto cartesiano ; **~ de consommation** producto de consumo ; **~ de grande consommation** producto de gran consumo ; **~ financier** producto financiero ; **~ industriel** producto industrial ; **~s chimiques** productos químicos ; **~s d'entretien** productos de limpieza.

proéminent, e [proeminɑ̃, ɑ̃t] *adj* prominente.

prof [prof] *nmf fam* profe *mf*.

profanation [profanasjɔ̃] *nf* profanación *f*.

profane [profan] <> *adj* - **1.** [laïc] profano(na) - **2.** [ignorant] profano(na), lego(ga). <> *nmf* profano *m*, -na *f*.

profaner [3] [profane] *vt* profanar.

proférer [18] [profere] *vt* proferir.

professer [4] [profese] *vt* profesar.

professeur [profesœr] *nm* profesor *m*, -ra *f*.

profession [profesjɔ̃] *nf* profesión *f* ; **~ libérale** profesión liberal ; **de ~** de profesión.
◆ **profession de foi** *nf* profesión *f* de fe.

professionnel, elle [profesjɔnɛl] <> *adj* - **1.** [gén] profesional - **2.** [lycée] de formación profesional. <> *nm, f* profesional *mf Esp*, profesionista *mf Amér*.

professionnellement [profesjɔnɛlmɑ̃] *adv* profesionalmente.

professoral, e, aux [profesɔral, o] *adj* [doctoral] profesoral.

professorat [profesɔra] *nm* profesorado *m*.

profil [profil] *nm* perfil *m* ; **~ utilisateur** INFORM perfil (del) usuario.
◆ **de profil** *loc adv* de perfil.

profiler [3] [profile] *vt* perfilar.
◆ **se profiler** *vp* perfilarse.

profit [profi] *nm* - **1.** [avantage] provecho *m* ; **au ~ de qqch** en beneficio de algo ; **tirer ~ de qqch** sacar provecho de algo - **2.** ÉCON beneficio *m*.

profitable [profitabl] *adj* provechoso(sa) ; **être ~ à qqn** ser provechoso(sa) para alguien.

profiter [3] [profite] *vi* : **~ à qqn** ser útil a alguien ; **~ de qqch** aprovechar algo ; **~ de qqn** aprovecharse de alguien ; **~ de qqch pour faire qqch** aprovechar algo para hacer algo ; **en ~** sacar partido ; **en ~ pour faire qqch** aprovechar para hacer algo.

profiteroles [profitrɔl] *nfpl* : **~ au chocolat** profiteroles *mpl* con chocolate.

profiteur, euse [profitœr, øz] *nm, f péj* aprovechado *m*, -da *f*.

profond, e [profɔ̃, ɔ̃d] *adj* profundo(da).
◆ **profond** <> *nm* : **au plus ~ de** en lo más profundo de. <> *adv* hondo.

profondément [profɔ̃demɑ̃] *adv* profundamente.

profondeur [profɔ̃dœr] *nf* profundidad *f* ; **en ~** en profundidad.
◆ **profondeur de champ** *nf* profundidad *f* de campo.
◆ **profondeurs** *nfpl* profundidades *fpl*.

profusion [profyzjɔ̃] *nf* : **une ~ de qqch** una gran profusión de algo ; **avoir qqch à ~** tener (gran) profusión de algo.

progéniture [proʒenityr] *nf* prole *f*.

progiciel [proʒisjɛl] *nm* INFORM paquete *m* de programas.

programmable [programabl] *adj* programable.

programmateur, trice [programatœr, tris] *nm, f* [organisateur] programador *m*, -ra *f*.

◆ **programmateur** *nm* TECHNOL programador *m*.

programmation [pʀɔgʀamasjɔ̃] *nf* TV & INFORM programación *f* ; **faire de la ~** programar ; **~ linéaire** programación lineal.

programme [pʀɔgʀam] *nm* TV & INFORM programa *m* ; **le ~ des réjouissances** *hum* el programa de festejos ; **c'est tout un ~ !** ¡menudo plan!

programmé, e [pʀɔgʀame] *adj* programado(da).

programmer [3] [pʀɔgʀame] *vt* & *vi* INFORM & TV programar.

programmeur, euse [pʀɔgʀamœʀ, øz] *nm, f* INFORM programador *m*, -ra *f*.

progrès [pʀɔgʀɛ] *nm* progreso *m* ; **être en ~** progresar ; **faire des ~** hacer progresos, progresar.

progresser [4] [pʀɔgʀese] *vi* - **1.** [avancer] avanzar - **2.** [se développer, s'améliorer] progresar.

progressif, ive [pʀɔgʀesif, iv] *adj* progresivo(va).

progression [pʀɔgʀesjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] progresión *f* - **2.** [avancée & MIL] avance *m*.

progressiste [pʀɔgʀesist] *adj* & *nmf* progresista.

progressivement [pʀɔgʀesivmɑ̃] *adv* progresivamente.

prohiber [3] [pʀɔibe] *vt* prohibir.

prohibitif, ive [pʀɔibitif, iv] *adj* prohibitivo(va).

prohibition [pʀɔibisjɔ̃] *nf* prohibición *f*.

◆ **Prohibition** *nf* : **la Prohibition** HIST la Ley Seca.

proie [pʀwa] *nf* presa *f* ; **être la ~ de qqn** ser presa de alguien ; **être la ~ de qqch** [des flammes] ser pasto de algo ; **être en ~ à qqch** ser presa de algo.

projecteur [pʀɔʒɛktœʀ] *nm* proyector *m*.

projectile [pʀɔʒɛktil] *nm* proyectil *m*.

projection [pʀɔʒɛksjɔ̃] *nf* proyección *f*.

projectionniste [pʀɔʒɛksjɔnist] *nmf* proyeccionista *mf*.

projet [pʀɔʒɛ] *nm* proyecto *m* ; **~ de loi** proyecto de ley.

projeter [27] [pʀɔʃte] *vt* proyectar ; **~ qqch/de faire qqch** proyectar *ou* planear algo/hacer algo.

◆ **se projeter** *vp* - **1.** [se lancer] lanzarse - **2.** [ombre] proyectarse.

prolétaire [pʀɔletɛʀ] *adj* & *nmf* proletario(ria).

prolétariat [pʀɔletaʀja] *nm* proletariado *m*.

prolétarien, enne [pʀɔletaʀjɛ̃, ɛn] *adj* proletario(ria).

prolifération [pʀɔlifeʀasjɔ̃] *nf* proliferación *f*.

proliférer [18] [pʀɔlifeʀe] *vi* proliferar.

prolifique [pʀɔlifik] *adj* prolífico(ca).

prolixe [pʀɔliks] *adj sout* prolijo(ja).

prolo [pʀɔlo] *nmf fam* proletario *m*, -ria *f*.

prologue [pʀɔlɔg] *nm* prólogo *m*.

prolongation [pʀɔlɔ̃gasjɔ̃] *nf* - **1.** [continuation] prolongación *f* - **2.** SPORT prórroga *f* ; **jouer les ~s** jugar la prórroga.

prolongement [pʀɔlɔ̃ʒmɑ̃] *nm* - **1.** [allongement] prolongación *f* ; **dans le ~ de qqch** en la prolongación de algo - **2.** *(gén pl)* [conséquence] repercusión *f*.

prolonger [17] [pʀɔlɔ̃ʒe] *vt* prolongar ; **~ ses vacances d'une semaine** prolongar sus vacaciones una semana ; **~ un chemin de 10 km** prolongar un camino 10 km.

◆ **se prolonger** *vp* prolongarse.

promenade [pʀɔmnad] *nf* paseo *m* ; **faire une ~** dar un paseo.

promener [19] [pʀɔmne] *vt* pasear.

◆ **se promener** *vp* pasear, pasearse.

promeneur, euse [pʀɔmnœʀ, øz] *nm, f* paseante *mf*.

promesse [pʀɔmɛs] *nf* - **1.** [gén] promesa *f* ; **faire une ~** hacer una promesa ; **manquer à sa ~** faltar a su promesa ; **tenir sa ~** cumplir su promesa ; **~s en l'air** falsas promesas - **2.** [engagement] compromiso *m* ; **~ d'achat/de vente** compromiso de compra/de venta.

promets *(etc)* ▷ **promettre**.

prometteur, euse [pʀɔmɛtœʀ, øz] *adj* prometedor(ra).

promettre [84] [pʀɔmɛtʀ] *vt* prometer ; **~ qqch à qqn** prometer algo a alguien ; **~ à qqn de faire qqch** prometer a alguien hacer algo ; **~ à qqn que** prometer a alguien que ; **ça promet !** *iron* ¡empezamos bien!

◆ **se promettre** *vp* : **se ~ de faire qqch** estar (firmemente) decidido(da) a hacer algo.

promeus *(etc)* ▷ **promouvoir**.

promeuve *(etc)* ▷ **promouvoir**.

promis, e [pʀɔmi, iz] ◇ *pp* ▷ **promettre**. ◇ *adj* prometido(da) ; **être ~ à qqch** estar destinado a algo. ◇ *nm, f hum* prometido *m*, -da *f*.

promiscuité [pʀɔmiskɥite] *nf* promiscuidad *f*.

promontoire [pʀɔmɔ̃twaʀ] *nm* promontorio *m*.

promoteur, trice [pʀɔmɔtœʀ, tʀis] *nm, f* promotor *m*, -ra *f*.

promotion [pʀɔmɔsjɔ̃] *nf* promoción *f* ; **en ~** en oferta.

promotionnel, elle [pʀɔmɔsjɔnɛl] *adj* promocional.

promouvoir [56] [pʀɔmuvwaʀ] *vt* promover.

prompt, e [pʀɔ̃, pʀɔ̃t] *adj* rápido(da) ; **~ à faire qqch** rápido en hacer algo.

promptitude [pʀɔ̃tityd] *nf sout* prontitud *f*.

promu, e [pʀɔmy] *pp* ▷ **promouvoir**.

promulgation [pʀɔmylgasjɔ̃] *nf* promulgación *f*.

promulguer [3] [pʀɔmylge] *vt* promulgar.

promus *(etc)* ▷ **promouvoir**.

prôner [3] [pʀone] *vt sout* preconizar.

pronom [pʀɔnɔ̃] *nm* pronombre *m* ; **~ personnel/possessif/relatif** pronombre personal/posesivo/relativo.

pronominal, e, aux [pʀɔnɔminal, o] *adj* pronominal.

prononcé, e [pʀɔnɔ̃se] *adj* marcado(da).

◆ **prononcé** *nm* DR lectura *f*.

prononcer [16] [pʀɔnɔ̃se] *vt* pronunciar.

◆ **se prononcer** *vp* [gén, MÉD & DR] pronunciarse ; **comme ça se prononce** como se pronuncia.

prononciation [pʀɔnɔ̃sjasjɔ̃] *nf* - **1.** LING pronunciación *f* - **2.** DR lectura *f*.

pronostic [pʀɔnɔstik] *nm* pronóstico *m*.

pronostiquer [3] [pʀɔnɔstike] *vt* pronosticar.

pronostiqueur, euse [pʀɔnɔstikœʀ, øz] *nm, f* pronosticador *m*, -ra *f (persona que hace pronósticos sobre resultados deportivos)*.

propagande [pʀɔpagɑ̃d] *nf* propaganda *f*.

propagation [pʀɔpagasjɔ̃] *nf* propagación *f*.

propager [17] [pʀɔpaʒe] *vt* propagar.

◆ **se propager** *vp* propagarse.

propane [pʀɔpan] *nm* propano *m*.

propension [pʀɔpɑ̃sjɔ̃] *nf* : **~ à qqch/à faire qqch** propensión a algo/a hacer algo ; **avoir une ~ à** ser propenso(sa) a.

prophète [pʀɔfɛt], **prophétesse** [pʀɔfetɛs] *nm, f* profeta *m*, profetisa *f*.

◆ **Prophète** *nm* RELIG : **le Prophète** el Profeta.

prophétie [pʀɔfesi] *nf* profecía *f*.

prophétique [pʀɔfetik] *adj* profético(ca).

prophétiser [3] [pʀɔfetize] *vt* profetizar.

prophylactique [pʀɔfilaktik] *adj* profiláctico(ca).

prophylaxie [pʀɔfilaksi] *nf* profilaxis *f inv*.

propice [pʀɔpis] *adj* propicio(cia) ; **~ à qqch** propicio(cia) a algo.

proportion [pʀɔpɔʀsjɔ̃] *nf* proporción *f* ; **en ~ de** en proporción a.

◆ **proportions** *nfpl* proporciones *fpl* ; **toutes ~s gardées** salvando las distancias.

proportionné, e [pʀɔpɔʀsjɔne] *adj* proporcionado(da) ; **bien/mal ~** bien/mal proporcionado ; **~ à** proporcionado a.

proportionnel, elle [pʀɔpɔʀsjɔnɛl] *adj* proporcional ; **~ à qqch** proporcional a algo.

◆ **proportionnelle** *nf* : **la proportionnelle** POLIT el sistema de representación proporcional.

proportionnellement [pʀɔpɔʀsjɔnɛlmɑ̃] *adv* proporcionalmente.

propos [pʀɔpo] *nm* - **1.** *(gén pl)* [parole] palabra *f* - **2.** [but] propósito *m* ; **c'est à quel ~ ?** ¿de qué se trata? ; **de ~ délibéré** deliberadamente ; **hors de ~** fuera de lugar.

◆ **à propos** *loc adv* [opportunément] oportunamente ; [au fait] por cierto.

◆ **à propos de** *loc prép* a propósito de, con respecto a.

proposer [3] [pʀɔpoze] *vt* - **1.** [gén] proponer ; **~ qqch à qqn** proponer algo a alguien ; **~ à qqn de faire qqch** proponer a alguien hacer algo - **2.** [offrir] ofrecer.

◆ **se proposer** *vp* - **1.** [offrir ses services] ofrecerse - **2.** [avoir l'intention] : **se ~ de faire qqch** proponerse hacer algo.

proposition [pʀɔpozisjɔ̃] *nf* - **1.** [offre, suggestion] propuesta *f*, proposición *f* ; **~ de loi** propuesta de ley ; **~ malhonnête** proposición deshonesta ; **faire des ~s à qqn** hacer proposiciones a alguien - **2.** GRAMM proposición *f*.

propre [pʀɔpʀ] ◇ *adj* - **1.** [gén] limpio(pia) ; **nous voilà ~s !** *fig* & *hum* ¡estamos listos! - **2.** [personnel] propio(pia) ; **~ à qqn** propio(pia) de alguien - **3.** [mot] apropiado(da) ; **~ à qqch** apropiado(da) para algo. ◇ *nm* - **1.** [propreté] limpieza *f* ; **au ~** [recopier] a limpio - **2.** [sens] sentido *m* literal - **3.** [propriété] : **en ~** en propiedad - **4.** [qualité particulière] : **le ~ de qqn/de qqch** lo propio de alguien/de algo.

propre-à-rien [pʀɔpʀaʀjɛ̃] (*pl* **propres-à-rien**) *nmf* inútil *mf*.

proprement [pʀɔpʀəmɑ̃] *adv* - **1.** [soigneusement] limpiamente - **2.** [convenablement] decen-

temente - 3. [véritablement] verdaderamente ; à ~ parler propiamente dicho ; ~ dit propiamente dicho - 4. [spécifiquement] propiamente.

propret, ette [pʀɔpʀɛ, ɛt] *adj* limpito(ta).

propreté [pʀɔpʀəte] *nf* limpieza *f.*

propriétaire [pʀɔpʀijetɛʀ] *nmf* propietario *m*, -ria *f*, dueño *m*, -ña *f* ; ~ **foncier** *ou* **terrien** terrateniente *m.*

propriété [pʀɔpʀijete] *nf* - **1.** [gén] propiedad *f* ; ~ **foncière/industrielle** propiedad rústica/industrial ; ~ **privée** propiedad privada - **2.** [domaine, exploitation] finca *f Esp*, campito *m Amér.*

propulser [3] [pʀɔpylse] *vt* - **1.** [gén] propulsar - **2.** *fig* [jeter] lanzar.
◆ **se propulser** *vp* propulsarse.

propulsion [pʀɔpylsjɔ̃] *nf* propulsión *f.*

prorata [pʀɔʀata] ◆ **au prorata de** *loc prép* a prorrata de.

prorogation [pʀɔʀɔgasjɔ̃] *nf* - **1.** [prolongation] prórroga *f* - **2.** POLIT aplazamiento *m.*

proroger [17] [pʀɔʀɔʒe] *vt* - **1.** [prolonger] prorrogar - **2.** POLIT aplazar.

prosaïque [pʀozaik] *adj* prosaico(ca).

proscription [pʀɔskʀipsjɔ̃] *nf* [interdiction] proscripción *f.*

proscrire [99] [pʀɔskʀiʀ] *vt* proscribir ; ~ **qqn/qqch de qqch** *sout* proscribir a alguien/algo de algo.

proscris *(etc)* ▷ **proscrire.**

proscrit, e [pʀɔskʀi, it] *adj & nm, f* proscrito(ta).

proscrivais *(etc)* ▷ **proscrire.**

prose [pʀoz] *nf* prosa *f* ; **en ~** en prosa.

prosélyte [pʀozelit] *nmf* prosélito *m*, -ta *f.*

prosélytisme [pʀozelitism] *nm* proselitismo *m.*

prospecter [4] [pʀɔspɛkte] *vt* prospectar.

prospecteur, trice [pʀɔspɛktœʀ, tʀis] *nm, f* COMM representante *mf* comercial ; [de terrain] prospector *m.*

prospectif, ive [pʀɔspɛktif, iv] *adj* prospectivo(va).
◆ **prospective** *nf* prospectiva *f.*

prospection [pʀɔspɛksjɔ̃] *nf* prospección *f.*

prospectus [pʀɔspɛktys] *nm* prospecto *m*, folleto *m.*

prospère [pʀɔspɛʀ] *adj* próspero(ra).

prospérer [18] [pʀɔspeʀe] *vi* prosperar.

prospérité [pʀɔspeʀite] *nf* prosperidad *f.*

prostate [pʀɔstat] *nf* próstata *f.*

prosterner [3] [pʀɔstɛʀne] ◆ **se prosterner** *vp* prosternarse ; **se ~ devant qqch/devant qqn** prosternarse ante algo/ante alguien.

prostituée [pʀɔstitɥe] *nf* prostituta *f.*

prostituer [7] [pʀɔstitɥe] *vt* prostituir.
◆ **se prostituer** *vp* prostituirse.

prostitution [pʀɔstitysjɔ̃] *nf* prostitución *f.*

prostration [pʀɔstʀasjɔ̃] *nf* postración *f.*

prostré, e [pʀɔstʀe] *adj* postrado(da).

protagoniste [pʀɔtagɔnist] *nmf* protagonista *mf.*

protecteur, trice [pʀɔtɛktœʀ, tʀis] ◇ *adj* - **1.** [gén] protector(ra) - **2.** ÉCON proteccionista. ◇ *nm, f* protector *m*, -ra *f.*
◆ **Protecteur du citoyen** *nm Canada* ≃ Defensor *m* del Pueblo.

protection [pʀɔtɛksjɔ̃] *nf* protección *f* ; **de ~** [écran, système] protector(ra) ; ~ **contre qqch/contre qqn** protección contra algo/contra alguien ; **prendre qqn sous sa ~** tomar a alguien bajo su protección ; **se mettre sous la ~ de qqn** ponerse bajo la protección de alguien.

protectionnisme [pʀɔtɛksjɔnism] *nm* proteccionismo *m.*

protectionniste [pʀɔtɛksjɔnist] *adj & nmf* proteccionista.

protectorat [pʀɔtɛktɔʀa] *nm* protectorado *m.*

protégé, e [pʀɔteʒe] *adj & nm, f* protegido(da).

protège-cahier [pʀɔtɛʒkaje] (*pl* **protège-cahiers**) *nm* forro *m.*

protège-poignets [pʀɔtɛʒpwanjɛ] *nm inv* muñequera *f.*

protéger [22] [pʀɔteʒe] *vt* proteger.
◆ **se protéger** *vp* protegerse.

protège-slip [pʀɔtɛʒslip] (*pl* **protège-slips**) *nm* salva slip *m.*

protéine [pʀɔtein] *nf* proteína *f.*

protestant, e [pʀɔtɛstɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* protestante.

protestantisme [pʀɔtɛstɑ̃tism] *nm* protestantismo *m.*

protestataire [pʀɔtɛstatɛʀ] ◇ *adj* [personne] protestatario(ria) ; [cri, vote, écrit] de protesta. ◇ *nmf* protestatario *m*, -ria *f.*

protestation [pʀɔtɛstasjɔ̃] *nf* protesta *f.*

protester [3] [pʀɔtɛste] *vi* protestar ; ~ **contre qqch** protestar contra algo ; ~ **de qqch** *sout* protestar de algo.

prothèse [pʀɔtɛz] *nf* prótesis *f inv* ; ~ **dentaire** prótesis dental.

protide [pʀɔtid] *nm* prótido *m.*

protocolaire [pʀɔtɔkɔlɛʀ] *adj* protocolario(ria).

protocole [pʀɔtɔkɔl] *nm* protocolo *m.*

proton [pʀɔtɔ̃] *nm* protón *m.*

prototype [pʀɔtɔtip] *nm* prototipo *m.*

protubérance [pʀɔtybeʀɑ̃s] *nf* protuberancia *f.*

protubérant, e [pʀɔtybeʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* protuberante.

proue [pʀu] *nf* proa *f.*

prouesse [pʀuɛs] *nf* proeza *f.*

prouver [3] [pʀuve] *vt* - **1.** [établir] demostrar, probar - **2.** [témoigner de] demostrar.
◆ **se prouver** *vp* demostrarse.

provenance [pʀɔvnɑ̃s] *nf* procedencia *f* ; **en ~ de** procedente de.

provençal, e, aux [pʀɔvɑ̃sal, o] *adj* - **1.** [de Provence] provenzal - **2.** CULIN *con aceite de oliva y ajo.*
◆ **provençal** *nm* LING provenzal *m.*
◆ **Provençal, e, aux** *nm, f* provenzal *mf.*
◆ **à la provençale** *loc adv* CULIN *con aceite de oliva y ajo.*

Provence [pʀɔvɑ̃s] *npr* : **la ~** (la) Provenza ; **herbes de ~** hierbas de Provenza.

provenir [40] [pʀɔvniʀ] *vi* : ~ **de** proceder de.

provenu, e [pʀɔvny] *pp* ▷ **provenir.**

proverbe [pʀɔvɛʀb] *nm* proverbio *m*, refrán *m.*

proverbial, e, aux [pʀɔvɛʀbjal, o] *adj* proverbial.

providence [pʀɔvidɑ̃s] *nf* providencia *f.*
◆ **Providence** *nf* RELIG : **la Providence** la Providencia.

providentiel, elle [pʀɔvidɑ̃sjɛl] *adj* providencial.

proviendrai *(etc)* ▷ **provenir.**

proviens *(etc)* ▷ **provenir.**

province [pʀɔvɛ̃s] *nf* - **1.** [gén] provincia *f*, ≃ región *f* - **2.** *péj* [campagne] pueblo *m* - **3.** Canada *estado federado dotado de un gobierno propio* - **4.** Belgique *unidad territorial dirigida por un gobernador nombrado por el rey.*

provincial, e, aux [pʀɔvɛ̃sjal, o] ◇ *adj* - **1.** [de province - personne, vie] de provincias ; [- administration] provincial - **2.** *péj* [de la campagne] provinciano(na). ◇ *nm, f* provinciano *m*, -na *f.*

provins *(etc)* ▷ **provenir.**

proviseur [pʀɔvizœʀ] *nm* director *m*, -ra *f (de un instituto).*

provision [pʀɔvizjɔ̃] *nf* - **1.** [réserve] provisión *f* ; **faire ~ de qqch** hacer provisión de algo - **2.** FIN : **sans ~** sin fondos.
◆ **provisions** *nfpl* provisiones *fpl* ; **faire ses ~s** [achats] hacer la compra.

provisionnel, elle [pʀɔvizjɔnɛl] *adj* provisional, ▷ **acompte**, ▷ **tiers.**

provisoire [pʀɔvizwaʀ] ◇ *adj* provisional. ◇ *nm* : **le ~** lo provisional ; **vivre dans le ~** vivir provisionalmente ; **c'est du ~** es provisional.

provisoirement [pʀɔvizwaʀmɑ̃] *adv* provisionalmente.

provocant, e [pʀɔvɔkɑ̃, ɑ̃t] *adj* provocador(ra).

provocateur, trice [pʀɔvɔkatœʀ, tʀis] *adj & nm, f* provocador(ra).

provocation [pʀɔvɔkasjɔ̃] *nf* provocación *f.*

provoquer [3] [pʀɔvɔke] *vt* provocar.
◆ **se provoquer** *vp* provocarse.

proxénète [pʀɔksenɛt] *nmf* proxeneta *mf.*

proxénétisme [pʀɔksenetism] *nm* proxenetismo *m.*

proximité [pʀɔksimite] *nf* proximidad *f.*
◆ **à proximité de** *loc prép* cerca de.
◆ **de proximité** *loc adj* de proximidad.

prude [pʀyd] *adj* mojigato(ta).

prudemment [pʀydamɑ̃] *adv* con prudencia.

prudence [pʀydɑ̃s] *nf* prudencia *f.*

prudent, e [pʀydɑ̃, ɑ̃t] *adj* prudente ; **ce n'est pas ~** no es sensato ; **sois ~ !** ¡sé prudente!

prud'homme [pʀydɔm] *nm* ≃ magistrado *m* de lo social ; **conseil de ~s** ≃ Juzgado *m* de lo social.

prune [pʀyn] ◇ *adj inv* [couleur] ciruela *(en aposición).* ◇ *nf* - **1.** [fruit] ciruela *f* ; **compter pour des ~s** *fam* [personne] ser pan y manteca ; [chose] no valer - **2.** *fam* [contravention] multa *f.*

pruneau, x [pʀyno] *nm* - **1.** [fruit] ciruela *f* pasa - **2.** *arg* [balle] bala *f.*

prunelle [pʀynɛl] *nf* ANAT pupila *f*, niña *f* ; **tenir à qqch comme à la ~ de ses yeux** querer algo como a la niña de sus ojos.

prunier [pʀynje] *nm* ciruelo *m* ; **secouer qqn comme un ~** *fam* sacudir a alguien como a una estera.

prurit [pʀyʀit] *nm* prurito *m*.

Prusse [pʀys] *npr* : **la ~** Prusia.

prussien, enne [pʀysjɛ̃, ɛn] *adj* prusiano *m*, -na *f*.
◆ **Prussien, enne** *nm, f* prusiano *m*, -na *f*.

PS¹ (*abr de* **Parti socialiste**) *nm partido socialista francés* ; **le secrétaire du ~** el secretario del PS.

PS², P-S (*abr de* **post-scriptum**) *nm* PD *f*, PS *m*.

psalmodie [psalmɔdi] *nf* salmodia *f*.

psalmodier [9] [psalmɔdje] *vt & vi* salmodiar.

psaume [psom] *nm* salmo *m*.

pseudonyme [psødɔnim] *nm* seudónimo *m*, pseudónimo *m*.

PS-G, PSG (*abr de* **Paris-St-Germain**) *nm club de fútbol de París* ; **2-0 pour le ~** 2-0 a favor del PSG.

PSIG (*abr de* **Peloton de surveillance et d'intervention de la gendarmerie**) *nm cuerpo de vigilancia e intervención de la gendarmería francesa* ; **une patrouille du ~** una patrulla del PSIG.

PSU (*abr de* **Parti socialiste unifié**) *nm antiguo partido socialista francés*.

psy [psi] *nmf fam* - **1.** [psychiatre] psiquiatra *mf*, siquiatra *mf* ; **aller voir un/une ~** ir a ver a un/una psiquiatra - **2.** [psychanalyste] psicoanalista *mf*, sicoanalista *mf* - **3.** [psychologue] psicólogo(ga), sicólogo(ga) - **4.** [psychothérapeute] psicoterapeuta *mf*, sicoterapeuta *mf*.

psychanalyse [psikanaliz] *nf* psicoanálisis *m inv*.

psychanalyser [3] [psikanalize] *vt* psicoanalizar.

psychanalyste [psikanalist] *nmf* psicoanalista *mf*.

psychanalytique [psikanalitik] *adj* psicoanalítico(ca).

psyché [psiʃe] *nf* [miroir] espejo *m* de pie.

psychédélique [psikedelik] *adj* psicodélico(ca).

psychiatre [psikjatʀ] *nmf* psiquiatra *mf*.

psychiatrie [psikjatʀi] *nf* psiquiatría *f*.

psychiatrique [psikjatʀik] *adj* psiquiátrico(ca).

psychique [psiʃik] *adj* psíquico(ca).

psychisme [psiʃism] *nm* psiquismo *m*.

psychodrame [psikɔdʀam] *nm* psicodrama *m*.

psychologie [psikɔlɔʒi] *nf* psicología *f*.

psychologique [psikɔlɔʒik] *adj* psicológico(ca).

psychologiquement [psikɔlɔʒikmɑ̃] *adv* psicológicamente.

psychologue [psikɔlɔg] *adj & nmf* psicólogo(ga).

psychomoteur, trice [psikɔmɔtœʀ, tʀis] *adj* psicomotor(triz).

psychopathe [psikɔpat] *nmf* psicópata *mf*.

psychose [psikoz] *nf* psicosis *f inv*.

psychosomatique [psikosɔmatik] *adj* psicosomático(ca).

psychothérapeute [psikɔteʀapøt] *nmf* psicoterapeuta *mf*.

psychothérapie [psikoteʀapi] *nf* psicoterapia *f*.

Pta (*abr écrite de* **peseta**) Pta.

Pte - **1.** (*abr écrite de* **porte**) pta. - **2.** *abr de* **pointe**.

PTT (*abr de* **Administration des Postes et Télécommunications et de la Télédiffusion**) *nfpl* ≃ CTT.

pu [py] *pp inv* ▷ **pouvoir**.

puant, e [pɥɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [odeur] fétido(da) - **2.** *fam & fig* [personne] fantasma.

puanteur [pɥɑ̃tœʀ] *nf* peste *f*.

pub¹ [pyb] *nf fam* anuncio *m* ; **la ~** los anuncios.

pub² [pœb] *nm* [bar] pub *m (británico)*.

pubère [pybɛʀ] *adj* púber.

puberté [pybɛʀte] *nf* pubertad *f*.

pubis [pybis] *nm* pubis *m inv*.

publiable [pyblijabl] *adj* publicable.

public, ique [pyblik] *adj* público(ca).
◆ **public** *nm* público *m* ; **en ~** en público ; **être bon ~** ser (un) buen público.
◆ **grand public** *loc adj* para el gran público ; **un film grand ~** una película para el gran público.

publication [pyblikasjɔ̃] *nf* publicación *f* ; **~ des bans** amonestaciones *fpl* (matrimoniales).

publiciste [pyblisist] *nmf* publicista *mf*.

publicitaire [pyblisitɛʀ] *adj & nmf* publicitario(ria).

publicité [pyblisite] *nf* - **1.** [gén] publicidad *f* ; **~ comparative** publicidad comparativa ; **~ institutionnelle** publicidad institucional ; **~ mensongère** publicidad engañosa ; **~ sur le lieu de vente** publicidad en (el) punto de venta - **2.** [annonce, spot] anuncio *m*.

publier [10] [pyblije] *vt* publicar.

publique ▷ **public**.

publiquement [pyblikmɑ̃] *adv* públicamente.

publireportage [pybliʀəpɔʀtaʒ] *nm* publirreportaje *m*.

puce [pys] *nf* - **1.** [animal] pulga *f* ; **mettre la ~ à l'oreille à qqn** poner a alguien la mosca detrás de la oreja ; **secouer les ~s à qqn** *fam* echar un rapapolvo a alguien - **2.** INFORM chip *m* - **3.** [terme affectueux] : **ma ~** cariño *m*.
◆ **puces** *nfpl* : **les ~s** [marché] el rastro.

puceau, x [pyso] *adj m & nm fam* virgen.

pucelle [pysɛl] *adj f & nf fam* virgen.

puceron [pysʀɔ̃] *nm* pulgón *m*.

pudding [pudiŋ] *nm* pudin *m*.

pudeur [pydœʀ] *nf* pudor *m*.

pudibond, e [pydibɔ̃, ɔ̃d] *adj sout* pudibundo(da).

pudibonderie [pydibɔ̃dʀi] *nf sout* pudibundez *f*.

pudique [pydik] *adj* púdico(ca).

pudiquement [pydikmɑ̃] *adv* púdicamente.

puer [7] [pɥe] ◇ *vi* apestar ; **ça pue !** *fam* ¡huele que apesta! ◇ *vt* apestar a.

puéricultrice [pɥeʀikyltʀis] *nf* puericultora *f*.

puériculture [pɥeʀikyltyʀ] *nf* puericultura *f*.

puéril, e [pɥeʀil] *adj* pueril.

puérilité [pɥeʀilite] *nf* puerilidad *f*.

Puerto Rico = Porto Rico.

PUF, Puf [pyf] (*abr de* **Presses Universitaires de France**) *editorial universitaria francesa que tiene una librería en París cerca de la Sorbona.*

pugilat [pyʒila] *nm* pugilato *m*.

pugnace [pygnas] *adj sout* tenaz.

pugnacité [pygnasite] *nf sout* tenacidad *f*.

puis¹ [pɥi] ▷ **pouvoir**.

puis² [pɥi] *adv* después ; **et ~ quoi** *ou* **après ?** *fam* ¿y qué?, ¿bueno y qué? ; **et ~** y además.

puisard [pɥizaʀ] *nm* sumidero *m*.

puisatier [pɥizatje] *nm* pocero *m*.

puiser [3] [pɥize] *vt* - **1.** [liquide] sacar - **2.** *fig* [extraire] : **~ qqch dans qqch** [référence, citation] sacar algo de algo ; [se servir] coger algo de algo.

puisque [pɥiskə], **puisqu'** [pɥisk] (*devant voyelle ou h muet*) *conj* - **1.** [gén] ya que - **2.** [renforce une affirmation] : **mais ~ je te dis que je ne veux pas !** ¡ya te he dicho que no quiero! ; **tu vas vraiment y aller ? ~ je te le dis !** ¿de veras vas a ir? ¡no te lo estoy diciendo!

puissamment [pɥisamɑ̃] *adv* - **1.** [avec force] con fuerza - **2.** [considérablement] mucho.

puissance [pɥisɑ̃s] *nf* - **1.** [gén] potencia *f* ; **les grandes ~s** las grandes potencias - **2.** [pouvoir] poder *m*.
◆ **en puissance** *loc adj* en potencia.

puissant, e [pɥisɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [gén] poderoso(sa) - **2.** [machine, ordinateur] potente.
◆ **puissant** *nm* : **les ~s** los poderosos.

puisse (*etc*) ▷ **pouvoir**.

puits [pɥi] *nm* pozo *m* ; **~ de mine/de pétrole** pozo de mina/de petróleo.
◆ **puits de science** *nm* pozo *m* de sabiduría.

pull [pyl], **pull-over** [pylɔvɛʀ] (*pl* **pull-overs**) *nm* jersey *m*.

pulluler [3] [pylyle] *vi* - **1.** [proliférer] pulular - **2.** *péj* [grouiller] : **~ de** estar plagado(da) de.

pulmonaire [pylmɔnɛʀ] *adj* pulmonar.

pulpe [pylp] *nf* pulpa *f*.

pulpeux, euse [pylpø, øz] *adj* - **1.** [fruit] pulposo(sa), carnoso(sa) - **2.** *fig* [femme] con curvas.

pulsation [pylsasjɔ̃] *nf* pulsación *f*.

pulsion [pylsjɔ̃] *nf* pulsión *f*.

pulvérisateur [pylveʀizatœʀ] *nm* pulverizador *m*.

pulvérisation [pylveʀizasjɔ̃] *nf* pulverización *f*.

pulvériser [3] [pylveʀize] *vt* pulverizar.

puma [pyma] *nm* puma *m*.

punaise [pynɛz] ◇ *nf* - **1.** [insecte] chinche *m* - **2.** [clou] chincheta *f*. ◇ *interj* ¡ostras!

punch¹ [pɔ̃ʃ] *nm* [boisson] ponche *m*.

punch² [pœnʃ] *nm inv fam* [énergie] marcha *f*.

punching-ball [pœnʃiŋbol] (*pl* **punching-balls**) *nm* punching-ball *m*.

puni, e [pyni] *adj* castigado(da).

punir [32] [pyniʀ] *vt* [crime, personne] castigar ; **~ qqn de qqch** [criminel] condenar a alguien a algo.

punitif, ive [pynitif, iv] *adj* punitivo(va).

punition [pynisjɔ̃] *nf* castigo *m*.

punk [pœŋk] *adj inv & nmf* punk.

pupille [pypij] ◇ *nf* ANAT pupila *f*. ◇ *nmf* pupilo *m*, -la *f* ; **~ de l'État** hospiciano *m*, -na *f* ; **~ de la nation** huérfano *m*, -na *f* de guerra.

pupitre [pypitʀ] *nm* - **1.** [d'orateur, de musicien] atril *m* - **2.** TECHNOL [de machine] consola *f* - **3.** SCOL [bureau] pupitre *m*.

pur, e [pyʀ] *adj* puro(ra) ; **~ coton** puro algodón ; **~e laine** pura lana ; **~ et simple** puro y duro.

purée [pyʀe] *nf* puré *m* ; **~ de pommes de terre** puré de patatas.
◆ **purée de pois** *nf fig* niebla *f* espesa.

purement [pyʀmɑ̃] *adv* puramente ; **~ et simplement** pura y simplemente.

pureté [pyʀte] *nf* pureza *f*.

purgatif, ive [pyʀgatif, iv] *adj* purgante.
◆ **purgatif** *nm* purgante *m*, purga *f*.

purgatoire [pyʀgatwaʀ] *nm* RELIG purgatorio *m* ; *fig* infierno *m*.

purge [pyʀʒ] *nf* purga *f*.

purger [17] [pyʀʒe] *vt* purgar.
◆ **se purger** *vp* purgarse.

purificateur, trice [pyʀifikatœʀ, tʀis] *adj* purificador(ra).
◆ **purificateur** *nm* purificador *m*.

purification [pyʀifikasjɔ̃] *nf* purificación *f* ; **~ ethnique** limpieza *f* étnica.

purifier [9] [pyʀifje] *vt* purificar.
◆ **se purifier** *vp* purificarse.

purin [pyʀɛ̃] *nm* estiércol *m*.

puriste [pyʀist] *adj & nmf* purista.

puritain, e [pyʀitɛ̃, ɛn] *adj & nm, f* puritano(na).

puritanisme [pyʀitanism] *nm* puritanismo *m*.

pur-sang [pyʀsɑ̃] *nm inv* pura sangre *m inv*.

purulent, e [pyʀylɑ̃, ɑ̃t] *adj* purulento(ta).

pus[1] (etc) ▷ **pouvoir**.

pus[2] [py] *nm* pus *m*.

pusillanime [pyzilanim] *adj sout* pusilánime.

pusillanimité [pyzilanimite] *nf sout* pusilanimidad *f*.

pustule [pystyl] *nf* pústula *f*.

putain [pytɛ̃] *vulg* ◇ *nf* puta *f* ; **ce ~ de...!** ¡este puto...! ◇ *interj* ¡hostia!

pute [pyt] *nf vulg* puta *f*.

putois [pytwa] *nm* turón *m* ; **crier comme un ~** gritar como un verdulero.

putréfaction [pytʀefaksjɔ̃] *nf* putrefacción *f* ; **en ~** en putrefacción.

putréfier [9] [pytʀefje] ◆ **se putréfier** *vp* pudrirse.

putrescent, e [pytʀesɑ̃, ɑ̃t] *adj* putrefacto(ta).

putride [pytʀid] *adj* - **1.** [putréfié] podrido(da) - **2.** [odeur, miasme] pútrido(da).

putsch [putʃ] *nm* golpe *m* de estado.

putschiste [putʃist] *adj & nmf* golpista.

puzzle [pœzl] *nm* - **1.** [jeu] puzzle *m* - **2.** *fig* [problème] rompecabezas *m inv*.

P-V (*abr de* **procès-verbal**) *nm* - **1.** [amende] multa *f* ; **se prendre un ~** *fam* **: je me suis pris un ~** me han puesto una multa - **2.** [compte-rendu] acta *f* ; **le ~ est adopté à l'unanimité** el acta fue adoptada por unanimidad.

PVC (*abr de* **polyvinylchloride**) *nm* PVC *m* ; **en PVC** de PVC ; **un tube en ~** un tubo de PVC.

PVD (*abr de* **pays en voie de développement**) *nm* PVD *m*.

px (*abr écrite de* **prix**) precio *m* ; **~ à déb.** precio negociable.

pygmée [pigme] *adj* pigmeo(a).
◆ **Pygmée** *nmf* pigmeo *m*, -a *f*.

pyjama [piʒama] *nm* pijama *m*.

pylône [pilon] *nm* poste *m*.

Pyongyang [pjɔ̃gjɑ̃g] *npr* Pyongyang.

pyramide [piʀamid] *nf* - **1.** GÉOM & ARCHIT pirámide *f* ; **la Pyramide du Louvre** la Pirámide del Louvre - **2.** [tas] pila *f*, montón *m Esp*, ruma *f Amér*.

pyrénéen, enne [piʀeneɛ̃, ɛn] *adj* pirenaico(ca).
◆ **Pyrénéen, enne** *nm, f* pirenaico *m*, -ca *f*.

Pyrénées [piʀene] *npr fpl* **: les ~** los Pirineos.

Pyrex® [piʀɛks] *nm* pírex® *m*.

pyrogravure [piʀɔgʀavyʀ] *nf* pirograbado *m*.

pyromane [piʀɔman] *nmf* pirómano *m*, -na *f*.

pyrotechnique [piʀɔtɛknik] *adj* pirotécnico(ca).

python [pitɔ̃] *nm* pitón *m*.



q, Q [ky] *nm inv* [lettre] q *f*, Q *f*.
◆ **q** (*abr écrite de* **quintal**) q.

Qatar, Katar [kataʀ] *npr* **: le ~** Qatar.

qatari [katari] *adj* qatarí.
◆ **Qatari** *nm, f* qatarí *mf*.

QCM (*abr de* **questionnaire à choix multiple**) *nm* cuestionario *m* con preguntas de selección múltiple ; **répondre à un ~** responder a un cuestionario con preguntas de selección múltiple.

QG (*abr de* **quartier général**) *nm* CG *m* ; **~ de campagne** CG de campaña.

QHS (*abr de* **quartier de haute sécurité**) *nm* *departamento de alta seguridad, en las prisiones francesas.*

QI (*abr de* **quotient intellectuel**) *nm* CI *m* ; **avoir un ~ de 135** tener un CI de 135.

qqch *abr de* **quelque chose**.

qqe *abr de* **quelque**.

qqes *abr de* **quelques**.

qqf *abr de* **quelquefois**.

qqn *abr de* **quelqu'un**.

quad [kwad] *nm* - **1.** [moto] quad *m* - **2.** [rollers] patín *m* quad.

quadra [kwadʀa] (*abr de* **quadragénaire**) *nmf fam* cuarentón(ona).

quadragénaire [kwadʀaʒenɛʀ] *adj & nmf* cuadragenario(ria).

quadrangulaire [kwadʀɑ̃gylɛʀ] *adj* cuadrangular.

quadrature [kwadʀatyʀ] *nf* cuadratura *f* ; **c'est la ~ du cercle** *fig* es la cuadratura del círculo.

quadrichromie [kwadʀikʀɔmi] *nf* cuatricromía *f*.

quadrilatère [kwadʀilatɛʀ] *nm* cuadrilátero *m*.

quadrillage [kadʀijaʒ] *nm* - **1.** [de papier, de tissu] cuadriculado *m* - **2.** [policier] peinado *m*.

quadrille [kadʀij] *nm* [danseurs] cuadrilla *f*.

quadriller [3] [kadʀije] *vt* - **1.** [papier] cuadricular - **2.** [ville] peinar.

quadrimoteur [kwadʀimɔtœʀ] *adj & nm* cuatrimotor, tetramotor.

quadriphonie [kwadʀifɔni] *nf* cuadrafonía *f*.

quadrupède [k(w)adʀypɛd] ◇ *adj* cuadrúpedo(da). ◇ *nm* cuadrúpedo *m*.

quadruple [k(w)adʀypl] *adj & nm* cuádruple, cuádruplo.

quadrupler [3] [k(w)adʀyple] *vt & vi* cuadruplicar.

quadruplés, ées [k(w)adʀyple] *nmf pl* cuatrillizos *mpl*, -zas *f*.

quai [ke] *nm* - **1.** [de port, de rivière] muelle *m* ; **être à ~** estar atracado(da) - **2.** [de gare] andén *m*.

Quai

Los nombres *Quai d'Orsay* y *Quai des Orfèvres* se utilizan a menudo para hacer referencia a los ministerios situados en las calles del mismo nombre: el Ministerio de Asuntos Exteriores y la Policía Judicial, respectivamente. Por su parte, el *Quai de Conti* designa la *Académie française*, academia de la lengua francesa.

qualifiable [kalifjabl] *adj* calificable.

qualificatif, ive [kalifikatif, iv] *adj* - **1.** GRAMM calificativo(va) - **2.** SPORT [épreuve] puntuable.
◆ **qualificatif** *nm* calificativo *m*.

qualification [kalifikasjɔ̃] *nf* - **1.** [titre, GRAMM & SPORT] calificación *f* - **2.** [compétence] cualificación *f*.

qualifier [9] [kalifje] *vt* - **1.** [caractériser] calificar ; **~ qqch/qqn de qqch** calificar algo/a alguien de algo - **2.** [donner des compétences] **: être qualifié pour faire qqch/pour qqch** estar cualificado(da) para hacer algo/para algo.
◆ **se qualifier** *vp* SPORT calificarse.

qualitatif, ive [kalitatif, iv] *adj* cualitativo(va).

qualitativement [kalitativmɑ̃] *adv* cualitativamente.

qualité [kalite] *nf* - **1.** [gén] calidad *f* ; **en ~ de** en calidad de ; **de bonne/mauvaise ~** de buena/malacalidad ; **~ de la vie** calidad de vida - **2.** [caractéristique, vertu] cualidad *f*.

quand [kɑ̃] ◇ *conj* - **1.** [lorsque, alors que] cuando ; **~ tu le verras, demande-lui de me téléphoner** cuando lo veas, dile que me llame ; **pourquoi rester ici ~ on pourrait partir en week-end ?** ¿por qué quedarse aquí cuando podríamos irnos de fin de semana? - **2.** *sout* [introduit une hypothèse] aun cuando. ◇ *adv interr* cuándo.

◆ **quand même** ◇ *loc adv* a pesar de todo ; **c'était ~ même bien** a pesar de todo estuvo bien ; **tu pourrais faire attention ~ même !** ¡podrías tener más cuidado! (¿no?) ◇ *interj* [ça suffit] ¡por favor! ; **~ même, à son âge !** ¡a su edad!

◆ **quand bien même** *loc conj sout* aun cuando.

◆ **n'importe quand** *loc adv* : **tu peux venir n'importe ~** puedes venir cuando quieras.

quant [kɑ̃] ◆ **quant à** *loc prép* en cuanto a, por lo que se refiere a ; **~ à moi/toi** en cuanto a mí/ti se refiere.

quant-à-soi [kɑ̃taswa] *nm inv* reserva *f* ; **rester sur son ~** guardar las distancias.

quantième [kɑ̃tjɛm] *nm* día *m* (del mes).

quantifiable [kɑ̃tifjabl] *adj* cuantificable.

quantifier [9] [kɑ̃tifje] *vt* cuantificar.

quantitatif, ive [kɑ̃titatif, iv] *adj* cuantitativo(va).

quantitativement [kɑ̃titativmɑ̃] *adv* cuantitativamente.

quantité [kɑ̃tite] *nf* **- 1.** [mesure & LING] cantidad *f* **- 2.** [abondance] : **(une) ~ de** (una) gran cantidad de ; **en ~** en cantidad.

quarantaine [kaʀɑ̃tɛn] *nf* **- 1.** [nombre] unos cuarenta ; **une ~ de personnes** unas cuarenta personas **- 2.** [âge] : **avoir la ~** estar en los cuarenta **- 3.** [isolement] cuarentena *f* ; **être/mettre qqn en ~** *fig* estar/poner a alguien en cuarentena.

quarante [kaʀɑ̃t] *adj num inv & nm inv* cuarenta, *voir aussi* **six**.

quarantième [kaʀɑ̃tjɛm] ◇ *adj num & nmf* cuadragésimo(ma). ◇ *nm* cuadragésimo *m*, cuadragésima parte *f*, *voir aussi* **sixième**.

quart [kaʀ] ◇ *adj num* cuarto(ta). ◇ *nm* **- 1.** [fraction] cuarto *m*, cuarta parte *f* ; **un ~ de qqch** un cuarto de algo ; **un ~ d'heure** un cuarto de hora ; **moins le ~** menos cuarto ; **~ de soupir** MUS silencio *m* de semicorchea ; **démarrer au ~ de tour** [moteur] arrancar a la primera ; *fig* saltar ; **passer un mauvais ~ d'heure** pasar un mal rato **- 2.** NAUT [veille] cuarto *m* **- 3.** [gobelet] tanque *m*.

quarté [kaʀte] *nm quiniela hípica donde hay que acertar los cuatro primeros caballos.*

quartette [kwaʀtɛt] *nm* cuarteto *m*.

quartier [kaʀtje] *nm* **- 1.** [de ville] barrio *m* *Esp*, colonia *f* *Amér* ; **les beaux ~s** los barrios altos ; **~ résidentiel** zona *f* residencial ; **le Quartier Latin** el Barrio Latino **- 2.** [de viande] trozo *m* ; [de fruit] gajo *m* **- 3.** ASTRON cuarto *m* **- 4.** [héraldique & MIL] cuartel *m* ; **avoir ~ libre** tener tiempo libre ; MIL tener un permiso **- 5.** *Belgique* estudio *m*.

Quartier Latin

> El *Quartier Latin* es un barrio de París situado en la orilla izquierda del Sena. Desde la creación de la Sorbona en la Edad Media, este barrio es considerado como el barrio de los estudiantes. Además de *lycées* prestigiosos y bibliotecas, pueden encontrarse en él numerosas librerías, cines y cafeterías, y es una zona con mucha animación nocturna.

quartier-maître [kaʀtjemɛtʀ] (*pl* **quartiers-maîtres**) *nm* NAUT ≃ cabo *m* de la marina.

quart-monde [kaʀmɔ̃d] (*pl* **quarts-mondes**) *nm* cuarto mundo *m*.

quartz [kwaʀts] *nm* cuarzo *m* ; **à ~** de cuarzo.

quasi [kazi] ◇ *adv* cuasi. ◇ *nm* [de veau] trozo *m* de pierna.

quasiment [kazimɑ̃] *adv fam* casi.

quaternaire [kwatɛʀnɛʀ] ◇ *adj* cuaternario(ria). ◇ *nm* : **le ~** el cuaternario.

quatorze [katɔʀz] *adj num inv & nm inv* catorce, *voir aussi* **six**.

quatorzième [katɔʀzjɛm] ◇ *adj num & nmf* decimocuarto(ta). ◇ *nm* catorceavo *m*, catorceava parte *f*, *voir aussi* **sixième**.

quatrain [katʀɛ̃] *nm* [strophe] ≃ cuarteto *m*.

quatre [katʀ] ◇ *adj num inv* cuatro ; **être plié en ~** *fam* [de rire] partirse de risa ; **~ à ~** de cuatro en cuatro ; **se mettre en ~ pour qqn** *fig* desvivirse por alguien. ◇ *nm inv* cuatro *m*, *voir aussi* **six**.

quatre-quarts [katkaʀ] *nm inv bizcocho compuesto de cuatro ingredientes, mantequilla, harina, azúcar y huevos, a partes iguales.*

quatre-vingt = **quatre-vingts**.

quatre-vingt-dix [katʀəvɛ̃dis] *adj num inv & nm inv* noventa, *voir aussi* **six**.

quatre-vingtième [katʀəvɛ̃tjɛm] ◇ *adj num & nmf* octogésimo(ma). ◇ *nm* octogésimo *m*, octogésima parte *f*, *voir aussi* **sixième**.

quatre-vingts, quatre-vingt [katʀəvɛ̃] *adj num & nm inv* ochenta ; **quatre-vingts jours** ochenta días ; **quatre-vingt quatre euros** ochenta y cuatro euros *voir aussi* **six**.

quatrième [katʀijɛm] ◇ *adj num & nmf* cuarto(ta). ◇ *nf* **- 1.** SCOL ≃ segundo *m* de la ESO **- 2.** [danse] cuarta *f*. ◇ *nm* cuarto *m*, cuarta parte *f*, *voir aussi* **sixième**.

quatuor [kwatɥɔʀ] *nm* cuarteto *m*.

que [kə] ◇ *conj* **- 1.** [introduit une subordonnée] que ; **je sais ~...** sé que... ; **j'ai la certitude ~...** tengo la certeza de que... ; **je ne tiens pas à ce ~ tout le monde le sache** no quiero que todo el mundo se entere **- 2.** [introduisant une hypothèse] tanto si ; **~ vous le vouliez ou non** tanto si quieres como si no **- 3.** [reprend une autre conjonction] : **s'il fait beau et ~ nous avons le temps** si hace bueno y tenemos tiempo **- 4.** [indique un ordre, un souhait] que ; **qu'il entre** ¡que entre! **- 5.** [avec un présentatif] : **voilà** *ou* **voici ~ ça recommence !** ¡ya empieza otra vez! ◇ *pron rel* **- 1.** [chose, animal] que ; **le livre qu'elle m'a prêté** el libro que me ha prestado **- 2.** [personne] al que, a la que ; **la femme ~ j'aime** la mujer a la que quiero ; **ce ~** lo que ; **lui avez-vous dit ce ~ vous savez ?** ¿le habéis dicho lo que sabéis? ◇ *pron interr* qué. ◇ *adv excl* qué ; **~ de** cuánto(ta) ; **~ de monde !** ¡cuánta gente!

◆ **c'est que** *loc conj* es que ; **si je vais me coucher, c'est ~ j'ai sommeil** si me acuesto es que tengo sueño.

◆ **qu'est-ce que** *pron interr* qué ; **qu'est-ce ~ tu veux ?** ¿qué quieres?

◆ **qu'est-ce qui** *pron interr* qué ; **qu'est-ce qui se passe ?** ¿qué pasa?

Québec [kebɛk] *npr* **- 1.** [province] : **le ~** (el) Quebec ; **la province de** *ou* **du ~** la provincia de *ou* del Quebec **- 2.** [ville] Quebec.

Le Québec

> Esta provincia canadiense fue fundada en 1608 por Champlain y consiguió permanecer mayoritariamente francófona cuando Canadá pasó a ser una colonia británica en 1763. Con el francés como lengua oficial, Quebec es hoy en día el centro cultural franco-canadiense y un destino muy apreciado por los franceses.

québécois, e [kebekwa, az] *adj* quebequés(esa).

◆ **québécois** *nm* LING quebequés *m*.

◆ **Québécois, e** *nm, f* quebequés *m*, -esa *f*.

quechua [kɛtʃua] *nm* LING quechua *m*.

quel [kɛl] (*f* **quelle**, *mpl* **quels**, *fpl* **quelles**) ◇ *adj interr* qué ; **quelle heure est-il ?** ¿qué hora es? ; **~ homme ?** ¿qué hombre? ◇ *adj excl* qué ; **~ dommage !** ¡qué pena! ; **~ idiot !** ¡qué imbécil!, ¡vaya imbécil! ◇ *adj indéf* : **il se baigne, ~ que soit le temps** se baña haga el tiempo que haga ; **il refuse de voir les nouveaux arrivants, ~s qu'ils soient** se niega a ver a los recién llegados, sean quienes sean. ◇ *pron interr* [chose] cuál ; [personne] quién ; **~ est le plus jeune ?** ¿quién es el más joven? ; **quelle était votre question ?** ¿cuál era su pregunta?

quelconque [kɛlkɔ̃k] ◇ *adj indéf* **- 1.** (*après le n*) cualquiera **- 2.** (*avant le n*) **un/une ~...** algún(una)... ◇ *adj (après le n) péj* [ordinaire] del montón.

quelque [kɛlk(ə)] ◇ *adj indéf sout* [un certain, un peu de] algún(una) ; **~ peu** algo de ; **à ~ distance de là** a poca distancia de allí ; **il est allé voir ~ ami du club** ha ido a ver a algún amigo del club ; **~ chemin que je prenne** tome el camino que tome. ◇ *adv* [environ] unos (unas) ; **~ 30 euros** unos 30 euros.

◆ **quelques** *adj indéf pl* unos cuantos (unas cuantas) ; **j'ai ~s lettres à écrire** tengo que escribir unas cuantas *ou* algunas cartas ; **tu n'as pas ~s photos à me montrer ?** ¿no tienes fotos que enseñarme?, ¿no tienes ninguna foto que enseñarme? ; **les ~s fois que** las pocas veces que ; **et ~s** y pico ; **il est midi et ~s** son las doce y pico.

◆ **quelque... que** *loc adv sout* [concessif] por muy (*+ adj*) que, por mucho(cha) (*+ n*) que ; **~ amitié qu'il eût** por mucha amistad que hubiera ; **~ solide que fût notre amitié** por muy sólida que fuera nuestra amistad.

quelque chose [kɛlkəʃoz] *pron indéf* algo.

quelquefois [kɛlkəfwa] *adv* a veces.

quelques-uns, quelques-unes [kɛlkəzœ̃, yn] *pron indéf* algunos(nas) ; **~ de** algunos de ; **~ de ces spectateurs** algunos de estos espectadores.

quelqu'un [kɛlkœ̃] *pron indéf m* alguien ; **c'est ~ d'intelligent** es una persona inteligente.

quémander [3] [kemɑ̃de] *vt* mendigar.

qu'en-dira-t-on [kɑ̃diʀatɔ̃] *nm inv fam* : **se moquer/se soucier/avoir peur du ~** burlarse/preocuparse/tener miedo del qué dirán.

quenelle [kənɛl] *nf especie de croqueta grande de ternera o lucio.*

quenotte [kənɔt] *nf fam* dientecillo *m*.

querelle [kəʀɛl] *nf* pelea *f* ; **chercher ~ à qqn** buscar pelea con alguien.

quereller [4] [kəʀele] *vt* reñir.

◆ **se quereller** *vp* pelearse ; **se ~ avec qqn** pelearse con alguien.

querelleur, euse [kəʀɛlœʀ, øz] *adj & nm, f* pendenciero(ra).

quérir [keʀiʀ] *vt (seulement à l'infinitif) sout* : **envoyer ~ qqn** mandar a buscar a alguien.

questeur [kɛstœʀ] *nm* **- 1.** ADMIN *administrador de una asamblea legislativa* **- 2.** HIST cuestor *m*.

question [kɛstjɔ̃] *nf* **- 1.** [interrogation] pregunta *f* ; **poser une ~ à qqn** hacer una pregunta a alguien ; **y a-t-il des ~s ?** ¿hay preguntas? ; **~ subsidiaire** pregunta de desempate

- 2. [sujet de discussion] cuestión *f* ; **il est ~ de faire qqch** es cuestión de hacer algo ; **il n'en est pas ~ !** ¡ni hablar! ; **mettre qqch/qqn en ~** poner algo/a alguien en duda - **3.** HIST [torture] tormento *m*.

questionnaire [kɛstjɔnɛʀ] *nm* cuestionario *m*.

questionner [3] [kɛstjɔne] *vt* interrogar.

quête [kɛt] *nf* - **1.** *sout* [recherche] búsqueda *f* ; **se mettre en ~ de qqch/de qqn** ir en busca de algo/de alguien - **2.** [d'aumône] colecta *f*.

quêter [4] [kete] ◇ *vi* colectar. ◇ *vt fig* [solliciter] mendigar.

quetsche [kwɛtʃ] *nf* - **1.** [fruit] ciruela *f* damascena - **2.** [eau-de-vie] aguardiente *m* de damascenas.

queue [kø] *nf* - **1.** [d'animal] cola *f* ; [des quadrupèdes] rabo *m* ; **faire une ~ de poisson à qqn** encerrar a alguien ; **sans ~ ni tête** *fig* sin pies ni cabeza - **2.** [de fruit] rabillo *m* - **3.** [d'objet] mango *m* - **4.** [de groupe] cola *f* ; **à la ~ leu leu** en fila india ; **faire la ~** hacer cola - **5.** *vulg* [sexe] rabo *m*.

queue-de-cheval [køʃəval] (*pl* **queues-de-cheval**) *nf* cola *f* de caballo.

queue-de-pie [kødpi] (*pl* **queues-de-pie**) *nf* chaqué *m*.

qui [ki] ◇ *pron rel* - **1.** [sujet] que ; **la maison ~ est là** la casa que está allí ; **je l'ai vu ~ passait** lo vi pasar ; **~ plus est** lo que es más ; **~ mieux est** lo que es mejor - **2.** [complément d'object direct] quien ; **invite ~ tu veux** invita a quien quieras ; **je ne sais pas ce ~ est arrivé** no sé lo que pasó - **3.** [avec une préposition] : **à ~** a quien ; **avec ~** con quien - **4.** [indéfini] quienquiera ; **~ que ce soit** quienquiera que sea. ◇ *pron interr* - **1.** [sujet] quién ; **~ es-tu ?** ¿quién eres? ; **je ne sais pas ~ tu es** no sé quién eres - **2.** [complément d'object direct] : **~ préfères-tu ?** ¿a quién prefieres? ; **~ demandez-vous ?** ¿por quién pregunta? ; **à ~ est ce livre ?** ¿de quién es ese libro? ; **à ~ le tour ?** ¿a quién le toca? ; **à ~ parles-tu ?** ¿con quién hablas? ; **à ~ penses-tu ?** ¿en quién piensas? ; **avec ~ ?** ¿con quién?

◆ **qui est-ce qui** *pron interr* quién ; **~ est-ce ~ parle ?** ¿quién habla?

◆ **qui est-ce que** *pron interr* a quién ; **~ est-ce que tu vois ?** ¿a quién ves?

◆ **n'importe qui** *pron indéf* cualquiera ; **ce n'est pas n'importe ~ !** ¡no es un cualquiera!

quiche [kiʃ] *nf* quiche *f* ; **~ lorraine** quiche lorraine.

quiconque [kikɔ̃k] ◇ *pron indéf* cualquiera ; **sans en avertir ~** sin avisar a nadie. ◇ *pron rel* quienquiera que ; **pour ~ para** cualquiera ; **pour ~ a l'habitude de lire** para cualquiera que tenga costumbre de leer.

Quid [kwid] *nm* : **le ~** *enciclopedia francesa que recoge acontecimientos y cifras*.

quidam [kidam] *nm fam* quídam *m*.

quiétude [kjetyd] *nf sout* quietud *f*.

quignon [kiɲɔ̃] *nm* mendrugo *m*.

quille [kij] *nf* - **1.** [de bateau] quilla *f* - **2.** [de jeu] bolo *m* - **3.** *arg* & MIL : **la ~** la blanca.

◆ **quilles** *nfpl fam* [jambes] patas *fpl*.

quincaillerie [kɛ̃kajʀi] *nf* - **1.** [ustensiles] quincalla *f* - **2.** [industrie, commerce, magasin] ferretería *f* - **3.** *fam* [bijoux] quincalla *f*.

quincaillier, ère [kɛ̃kaje, ɛʀ] *nm, f* ferretero *m*, -ra *f*.

quinconce [kɛ̃kɔ̃s] ◆ **en quinconce** *loc adj & loc adv* al tresbolillo.

quinine [kinin] *nf* quinina *f*.

quinqua [kɛ̃ka] (*abr de* **quinquagénaire**) *nmf fam* cincuentón(ona).

quinquagénaire [kɛ̃kaʒenɛʀ] *adj & nmf* quincuagenario(ria).

quinquennal, e, aux [kɛ̃kenal, o] *adj* quinquenal.

quinquennat [kɛ̃kena] *nm* quinquenato *m*.

quinquina [kɛ̃kina] *nm* - **1.** [arbre] quino *m* - **2.** [boisson] vino *m* quinado.

quintal, aux [kɛ̃tal, o] *nm* quintal *m*.

quinte [kɛ̃t] *nf* - **1.** MUS quinta *f* - **2.** [au poker] escalera *f* ; **~ flush** escalera de color.

◆ **quinte de toux** *nf* ataque *m* de tos.

quintessence [kɛ̃tesɑ̃s] *nf sout* quintaesencia *f*.

quintette [kɛ̃tɛt] *nm* quinteto *m*.

quintuple [kɛ̃typl] ◇ *adj* quíntuplo(pla). ◇ *nm* quíntuplo *m*.

quintupler [3] [kɛ̃typle] *vt & vi* quintuplicar.

quintuplés, ées [kɛ̃typle] *nmf pl* quintillizos *mpl*, -zas *f*.

quinzaine [kɛ̃zɛn] *nf* - **1.** [nombre] quincena *f* ; **une ~ de** unos quince - **2.** [deux semaines] dos semanas *fpl* ; **~ commerciale/publicitaire** quincena comercial/publicitaria.

quinze [kɛ̃z] ◇ *adj num inv* quince ; **dans ~ jours** dentro de quince días *ou* dos semanas. ◇ *nm inv* - **1.** [chiffre] quince *m*, *voir aussi* **six** - **2.** SPORT : **le ~ de France** *el equipo nacional de rugby francés*.

quinzième [kɛ̃zjɛm] ◇ *adj num & nmf* decimoquinto(ta). ◇ *nm* decimoquinto *m*, decimoquinta parte *f*, *voir aussi* **sixième**.

quiproquo [kipʀɔko] *nm* quid pro quo *m*.

Quito [kito] *npr* Quito.

quittance [kitɑ̃s] *nf* recibo *m* ; **~ d'électricité/de loyer** recibo de la luz/del alquiler.

quitte [kit] *adj* : **être ~ (envers qqn)** estar en paz (con alguien) ; **en être ~ pour faire qqch/pour qqch** librarse con hacer algo/con algo ; **il en a été ~ pour une bonne peur** no ha sido más que el susto ; **être ~ de qqch** estar libre de algo ; **~ à faire qqch** aunque tenga que hacer algo ; **~ à dormir sur place je préfère rester** aunque tenga que dormir aquí mismo prefiero quedarme ; **~ ou double** doble o nada ; *fig* a todo o nada.

quitter [3] [kite] *vt* - **1.** [renoncer à, abandonner] dejar, abandonar ; **ne quittez pas !** [au téléphone] no cuelgue - **2.** [partir de] irse de, marcharse de - **3.** [vêtement] quitarse - **4.** INFORM salir.

◆ **se quitter** *vp* separarse.

quitus [kitys] *nm* DR quito *m*.

qui-vive [kiviv] *nm inv* : **être sur le ~** estar en vilo.

quoi [kwa] ◇ *pron rel (après une prép)* **ce à ~ je me suis intéressée** aquello por lo que me interesé ; **c'est en ~ tu as tort** ahí es donde te equivocas ; **après ~** después de lo cual ; **avoir de ~ vivre** tener de qué vivir ; **avez-vous de ~ écrire ?** ¿tiene con qué escribir? ; **merci – il n'y a pas de ~** gracias – no hay de qué *ou* de nada. ◇ *pron interr* qué ; **à ~ bon ?** ¿para qué? ; **à ~ penses-tu ?** ¿en qué piensas? ; **je ne sais pas ~ dire** no sé qué decir ; **~ de neuf ?** ¿qué hay de nuevo? ; **~ de plus ?** ¿qué más? ; **quoi ?** *fam* [comment ?] ¿qué? ; **… ou ~ ?** *fam* ¿... o no?, ¿... o qué? ; **tu viens ou ~ ?** *fam* ¿vienes o no? ; **décide-toi, ~ !** *fam* ¿te decides o qué?, ¿te decides o no?

◆ **quoi que** *loc conj (+ subjonctif)* : **~ qu'il arrive** pase lo que pase ; **~ qu'il dise** diga lo que diga ; **~ qu'il en soit** sea como sea.

◆ **n'importe quoi** *pron indéf* cualquier cosa, lo que sea.

quoique [kwakə] *conj* aunque.

quolibet [kɔlibɛ] *nm sout* pulla *f*.

quorum [k(w)ɔʀɔm] *nm* quórum *m* ; **atteindre le ~** tener quórum.

quota [k(w)ɔta] *nm* [gén] cuota *f* ; [d'importation] cupo *m*.

quote-part [kɔtpaʀ] (*pl* **quotes-parts**) *nf* parte *f* proporcional, cuota *f*.

quotidien, enne [kɔtidjɛ̃, ɛn] *adj* diario(ria).

◆ **quotidien** *nm* - **1.** [vie quotidienne] cotidiano *m* ; **au ~** día a día - **2.** [journal] diario *m*.

quotidiennement [kɔtidjɛnmɑ̃] *adv* a diario.

quotient [kɔsjɑ̃] *nm* cociente *m* ; **~ intellectuel** coeficiente intelectual *ou* de inteligencia.

R

r, R [ɛʀ] *nm inv* [lettre] r *f*, R *f*.

◆ **r** (*abr écrite de* **rue**) C/.

rab [ʀab] *nm fam* : **du ~ de qqch** los restos de algo.

rabâchage [ʀabaʃaʒ] *nm fam* machaqueo *m*.

rabâcher [3] [ʀabaʃe] *fam* ◇ *vi* machacar ; **tu rabâches !** ¡no seas machacón! ◇ *vt* machacar.

rabais [ʀabɛ] *nm* descuento *m*, rebaja *f*.

◆ **au rabais** ◇ *loc adj* de pacotilla. ◇ *loc adv* por poco dinero.

rabaisser [4] [ʀabese] *vt* rebajar.

◆ **se rabaisser** *vp* rebajarse ; **se ~ à faire qqch** rebajarse a hacer algo.

rabat [ʀaba] *nm* - **1.** [partie rabattue] carterilla *f* - **2.** [col - de magistrat] golilla *f* ; [- d'ecclésiastique] alzacuello *m*.

Rabat [ʀaba] *npr* Rabat.

rabat-joie [ʀabajwa] *adj inv & nmf* aguafiestas.

rabats (*etc*) ▷ **rabattre**.

rabatteur, euse [ʀabatœʀ, øz] *nm, f* - **1.** [de gibier] ojeador *m*, -ra *f* - **2.** *fig & péj* [de clientèle] gancho *m*.

rabattis (*etc*) ▷ **rabattre**.

rabattre [83] [ʀabatʀ] ◇ *vt* - **1.** [abaisser - gén] abatir ; [- col] doblar ; [- couvercle] cerrar - **2.** [somme] rebajar - **3.** [gibier] ojear - **4.** [client] captar. ◇ *vi* : **en ~** moderarse.

◆ **se rabattre** *vp* - **1.** [siège] abatirse - **2.** [voiture] cerrarse - **3.** [se contenter de] : **se ~ sur qqch/sur qqn** conformarse con algo/con alguien.

rabattu, e [ʀabaty] *pp* ▷ **rabattre**.

rabbin [ʀabɛ̃] *nm* rabino *m*.

rabibocher [3] [ʀabibɔʃe] *vt* - **1.** [réconcilier] reconciliar - **2.** [réparer] apañar.

◆ **se rabibocher** *vp fam* hacer las paces.

rabiot [ʀabjo] *nm fam* : **du ~** los restos ; **veux-tu du ~ ?** ¿quieres un poco más?

râble [ʀabl] *nm* CULIN rabadilla *f*.

râblé, e [ʀable] *adj* fornido(da).

rabot [ʀabo] *nm* cepillo *m (de carpintería)*.

raboter [3] [ʀabɔte] *vt* cepillar.

raboteux, euse [ʀabɔtø, øz] *adj* [sol] desigual ; [chemin] escabroso(sa).
◆ **raboteuse** *nf* [machine-outil] cepilladora *f*.

rabougri, e [ʀabugʀi] *adj* - **1.** [plante] desmedrado(da) - **2.** [personne] canijo(ja).

rabrouer [3] [ʀabʀue] *vt* desairar.

racaille [ʀakaj] *nf péj* chusma *f*.

raccommodage [ʀakɔmɔdaʒ] *nm* zurcido *m*.

raccommoder [3] [ʀakɔmɔde] *vt* - **1.** [vêtement] zurcir - **2.** *fam* [personnes] : ~ **qqn avec qqn** hacer que alguien haga las paces con alguien.
◆ **se raccommoder** *vp fam* hacer las paces.

raccompagner [3] [ʀakɔ̃paɲe] *vt* acompañar.

raccord [ʀakɔʀ] *nm* - **1.** [liaison] retoque *m* - **2.** CINÉ ajuste *m* - **3.** [pièce] empalme *m*.

raccordement [ʀakɔʀdəmɑ̃] *nm* empalme *m*.

raccorder [3] [ʀakɔʀde] *vt* empalmar ; ~ **qqch à qqch** empalmar algo a algo.
◆ **se raccorder** *vp* : **se ~ à qqch** conectar(se) con algo ; **se ~ par qqch** comunicarse a través de algo.

raccourci [ʀakuʀsi] *nm* atajo *m* ; **prendre un ~** coger un atajo ; **en ~** *fig* en síntesis.
◆ **raccourci clavier** *nm* INFORM tecla *f* de acceso directo.

raccourcir [32] [ʀakuʀsiʀ] ◇ *vt* [gén] acortar ; [texte] abreviar. ◇ *vi* [jour] menguar.

raccroc [ʀakʀo] ◆ **par raccroc** *loc adv* de chiripa.

raccrocher [3] [ʀakʀɔʃe] ◇ *vt* volver a colgar. ◇ *vi* - **1.** [au téléphone] colgar - **2.** *fam* [abandonner] colgar la toalla.
◆ **se raccrocher** *vp* : **se ~ à qqch/à qqn** *fig* aferrarse a algo/a alguien.

race [ʀas] *nf* - **1.** [humaine, animale] raza *f* ; **de ~** de raza - **2.** *fig* [catégorie] raza *f*, casta *f*.

racé, e [ʀase] *adj* - **1.** [animal] de raza - **2.** [voiture] con clase.

rachat [ʀaʃa] *nm* - **1.** [de biens] nueva compra *f* - **2.** *fig* [de péchés] redención *f* - **3.** [de prisonniers] rescate *m*.

racheter [28] [ʀaʃte] *vt* - **1.** [acheter à nouveau] volver a comprar - **2.** [acheter d'occasion] comprar - **3.** [péché, faute] redimir ; [défaut, lapsus] compensar - **4.** [prisonnier, candidat] rescatar.
◆ **se racheter** *vp* hacer méritos.

rachitique [ʀaʃitik] *adj* raquítico(ca).

rachitisme [ʀaʃitism] *nm* raquitismo *m*.

racial, e, aux [ʀasjal, o] *adj* racial.

racine [ʀasin] *nf* [gén & INFORM] raíz *f* ; **prendre ~** echar raíces.

racisme [ʀasism] *nm* racismo *m*.

raciste [ʀasist] *adj* & *nmf* racista.

racket [ʀakɛt] *nm* extorsión *f*, chantaje *m*.

racketter [4] [ʀakete] *vt* extorsionar, chantajear.

racketteur [ʀaketœʀ] *nm* extorsionador *m*, chantajista *m*.

raclée [ʀakle] *nf* tunda *f*, paliza *f Esp*, golpiza *f Amér*.

raclement [ʀakləmɑ̃] *nm* carraspeo *m*.

racler [3] [ʀakle] *vt* rascar.
◆ **se racler** *vp* : **se ~ la gorge** rascarse la garganta.

raclette [ʀaklɛt] *nf* - **1.** CULIN *plato suizo a base de queso fundido y patatas* - **2.** [outil] rasqueta *f*, rascador *m*.

racloir [ʀaklwaʀ] *nm* rascador *m*, rasqueta *f*.

racolage [ʀakɔlaʒ] *nm* captación *f* de clientes.

racoler [3] [ʀakɔle] *vt péj* enganchar *(prostituta)*.

racoleur, euse [ʀakɔlœʀ, øz] *adj péj* [publicité] facilón(ona) ; [sourire] baboso(sa).
◆ **racoleur** *nm fam* [de clients] gancho *m*.
◆ **racoleuse** *nf fam péj* buscona *f*.

racontar [ʀakɔ̃taʀ] *nm (gén pl)* chisme *m*, habladuría *f*.

raconter [3] [ʀakɔ̃te] *vt* contar ; ~ **qqch à qqn** contar algo a alguien.

racorni, e [ʀakɔʀni] *adj* [gén] reseco(ca) ; [papier] acartonado(da).

racornir [32] [ʀakɔʀniʀ] *vt* acartonar.
◆ **se racornir** *vp* acartonarse.

radar [ʀadaʀ] *nm* radar *m* ; **marcher au ~** *fam* ir como un zombi *ou* zombie.

rade [ʀad] *nf* rada *f* ; **rester en ~** *fam* quedar-se colgado(da).

radeau, x [ʀado] *nm* - **1.** [embarcation] balsa *f* - **2.** [train de bois] armadía *f*.

radial, e, aux [ʀadjal, o] *adj* radial.

radiateur [ʀadjatœʀ] *nm* radiador *m* ; ~ **électrique/à gaz** radiador eléctrico/de gas.

radiation [ʀadjasjɔ̃] *nf* - **1.** [rayonnement] radiación *f* - **2.** [élimination] expulsión *f*.

radical, e, aux [ʀadikal, o] *adj* radical.
◆ **radical** *nm* radical *m*.

radicalement [ʀadikalmɑ̃] *adv* radicalmente.

radicaliser [3] [ʀadikalize] *vt* radicalizar.
◆ **se radicaliser** *vp* radicalizarse.

radier [9] [ʀadje] *vt* [exclure] excluir ; [d'une profession] expulsar.

radiesthésiste [ʀadjɛstezist] *nmf* radiestesista *mf*.

radieux, euse [ʀadjø, øz] *adj* radiante.

radin, e [ʀadɛ̃, in] *adj* & *nm, f fam* & *péj* rácano(na).

radiner [3] [ʀadine] ◆ **se radiner** *vp fam* aparecer ; **tu te radines ?** ¿te vienes?

radio [ʀadjo] ◇ *nf* - **1.** [diffusion, transistor, station] radio *f* ; **allumer/éteindre/mettre la ~** encender/apagar/poner la radio ; ~ **locale/privée/libre** radio local/privada/libre ; ~ **pirate** radio pirata - **2.** [rayons X] : **passer une ~** hacerse una radiografía. ◇ *nm* radio *m*.

radioactif, ive [ʀadjɔaktif, iv] *adj* radiactivo(va), radioactivo(va).

radioactivité [ʀadjɔaktivite] *nf* radiactividad *f*, radioactividad *f*.

radioamateur [ʀadjɔamatœʀ] *nm* radioaficionado *m*, -da *f*.

radiocassette [ʀadjɔkasɛt] *nm* radiocasete *m*.

radiodiffuser [3] [ʀadjɔdifyze] *vt* radiar.

radiodiffusion [ʀadjɔdifyzjɔ̃] *nf* radiodifusión *f*.

radioélectrique [ʀadjɔelɛktʀik] *adj* radioeléctrico(ca).

radiographie [ʀadjɔgʀafi] *nf* radiografía *f*.

radiographier [9] [ʀadjɔgʀafje] *vt* radiografiar.

radiologie [ʀadjɔlɔʒi] *nf* radiología *f*.

radiologue [ʀadjɔlɔg], **radiologiste** [ʀadjɔlɔʒist] *nmf* radiólogo *m*, -ga *f*.

radiophonique [ʀadjɔfɔnik] *adj* radiofónico(ca).

radioréveil (*pl* **radioréveils**), **radio-réveil** (*pl* **radios-réveils**) [ʀadjɔʀevɛj] *nm* radiodespertador *m*.

radioscopie [ʀadjɔskɔpi] *nf* radioscopia *f*.

radio-taxi [ʀadjɔtaksi] (*pl* **radio-taxis**) *nm* radiotaxi *m*.

radiotéléphone [ʀadjɔtelefɔn] *nm* radioteléfono *m*.

radiotélévisé, e [ʀadjɔtelevize] *adj* radiotelevisado(da).

radiothérapie [ʀadjɔteʀapi] *nf* radioterapia *f*.

radis [ʀadi] *nm* rábano *m* ; **n'avoir plus un ~** *fam* estar sin blanca.

radium [ʀadjɔm] *nm* radio *m (elemento radiactivo)*.

radius [ʀadjys] *nm* radio *m (hueso)*.

radotage [ʀadɔtaʒ] *nm* chochez *f*.

radoter [3] [ʀadɔte] *vi* chochear.

radouber [3] [ʀadube] *vt* NAUT carenar.

radoucir [32] [ʀadusiʀ] *vt* suavizar, templar.
◆ **se radoucir** *vp* suavizarse, templarse.

radoucissement [ʀadusismɑ̃] *nm* mejoramiento *m (del tiempo, la temperatura)*.

rafale [ʀafal] *nf* - **1.** [de vent] ráfaga *f*, racha *f* ; **souffler en ~** rachear - **2.** [de coups de feu] ráfaga *f* - **3.** *fig* [d'applaudissements] salva *f*.

raffermir [32] [ʀafɛʀmiʀ] *vt* - **1.** [muscle] tonificar - **2.** *fig* [pouvoir] consolidar, afianzar.
◆ **se raffermir** *vp* - **1.** [muscle] tonificarse ; *fig* [santé] fortalecerse - **2.** [prix, autorité] consolidarse.

raffinage [ʀafinaʒ] *nm* refinado *m*.

raffiné, e [ʀafine] *adj* refinado(da).

raffinement [ʀafinmɑ̃] *nm* refinamiento *m* ; **un ~ de cruauté** un grado extremo de crueldad.

raffiner [3] [ʀafine] ◇ *vt* refinar. ◇ *vi* : ~ **sur qqch** cuidar algo.

raffinerie [ʀafinʀi] *nf* refinería *f*.

raffoler [3] [ʀafɔle] *vi* : ~ **de qqch/de qqn** volverse loco(ca) por algo/por alguien ; **il raffole des glaces** le chiflan los helados.

raffut [ʀafy] *nm fam* jaleo *m Esp*, despiole *m Amér* ; **faire du ~** armar jaleo.

rafiot, rafiau [ʀafjo] *nm fam* & *péj* barcucho *m*.

rafistoler [3] [ʀafistɔle] *vt fam* remendar.

rafle [ʀafl] *nf* - **1.** [vol] robo *m* - **2.** [de police] redada *f*.

rafler [3] [ʀafle] *vt fam* - **1.** [s'emparer de] arramblar con - **2.** [piller, voler] birlar.

rafraîchir [32] [ʀafʀɛʃiʀ] ◇ *vt* - **1.** [nourriture, vin] enfriar - **2.** [vêtement, appartement] reformar ; [tableau] restaurar ; [cheveux] igualar - **3.** *fig* [mémoire] refrescar - **4.** INFORM actualizar, refrescar. ◇ *vi* enfriar.
◆ **se rafraîchir** *vp* - **1.** [temps] refrescar - **2.** [personne] refrescarse.

rafraîchissant, e [ʀafʀɛʃisɑ̃, ɑ̃t] *adj* refrescante.

rafraîchissement [ʀafʀɛʃismɑ̃] *nm* - **1.** [de climat] enfriamiento *m* - **2.** [boisson] refres-

co *m* ; **prendre un ~** tomar un refresco **- 3.** [de vêtement, d'appartement] reforma *f* ; [de tableau] restauración *f* ; [de coupe de cheveux] cambio *m*.

raft [ʀaft], **rafting** [ʀaftiŋ] *nm* rafting *m*.

ragaillardir [32] [ʀagajaʀdiʀ] *vt fam* entonar.

rage [ʀaʒ] *nf* **- 1.** [fureur, maladie] rabia *f* ; **être ivre** *ou* **fou de ~** estar ciego de ira : **la ~ au ventre** *ou* **au cœur** echando chispas **- 2.** [manie, passion] pasión *f* ; **la ~ de faire qqch** pasión por hacer algo **- 3.** *loc* : **faire ~** [tempête] causar estragos.

◆ **rage de dents** *nf* dolor *m* de muelas.

rageant, e [ʀaʒɑ̃, ɑ̃t] *adj fam* : **c'est ~ !** ¡qué rabia!

rager [17] [ʀaʒe] *vi fam* : **~ contre qqch/contre qqn** echar pestes contra algo/contra alguien ; **ça me fait ~** me da mucha rabia.

rageur, euse [ʀaʒœʀ, øz] *adj* **- 1.** *fam* [enfant] con malas pulgas **- 2.** [ton] rabioso(sa).

rageusement [ʀaʒøzmɑ̃] *adv* con rabia.

raglan [ʀaglɑ̃] ◇ *nm* prenda *f* con mangas raglán. ◇ *adj inv* raglán.

ragot [ʀago] *nm fam* cotilleo *m*.

ragoût [ʀagu] *nm* ragú *m*, guiso *m*.

ragoûtant, e [ʀagutɑ̃, ɑ̃t] *adj* : **peu** *ou* **pas très ~** poco *ou* no muy apetitoso.

rai [ʀɛ] *nm sout* rayo *m*.

raid [ʀɛd] *nm* **- 1.** MIL & SPORT raid *m* **- 2.** AÉRON incursión *f*, raid *m* ; **~ aérien** incursión aérea, raid aéreo **- 3.** FIN adquisición *f* hostil.

raide [ʀɛd] ◇ *adj* **- 1.** [cheveux] lacio(cia) **- 2.** [membre] rígido(da), tieso(sa) **- 3.** [pente, escalier] empinado(da) **- 4.** [attitude] envarado(da) **- 5.** *fam* [incroyable] : **elle est ~ !** ¡eso pasa de castaño oscuro! **- 6.** *fam* [chanson, propos] verde **- 7.** *fam* [pauvre] : **être ~** estar pelado(da). ◇ *adv* **- 1.** [abruptement] : **grimper ~** ser empinado(da) **- 2.** *loc* : **tomber ~ mort** quedarse en el sitio.

raideur [ʀɛdœʀ] *nf* **- 1.** [physique] rigidez *f* **- 2.** [morale] rigidez *f*, inflexibilidad *f*.

raidillon [ʀɛdijɔ̃] *nm* repecho *m*.

raidir [32] [ʀɛdiʀ] *vt* estibar.

◆ **se raidir** *vp* [de froid] quedarse tieso(sa).

raie [ʀɛ] *nf* **- 1.** [gén] raya *f* **- 2.** [des fesses] raja *f*.

raifort [ʀɛfɔʀ] *nm* rábano *m* blanco.

rail [ʀaj] *nm* **- 1.** [de voie ferrée] riel *m*, raíl *m* ; **remettre qqch/qqn sur les ~s** *fig* encarrilar algo/a alguien **- 2.** [moyen de transport] ferrocarril *m*.

railler [3] [ʀaje] *vt sout* burlarse de.

◆ **se railler** *vp sout* : **se ~ de qqch/de qqn** burlarse de algo/de alguien.

raillerie [ʀajʀi] *nf sout* burla *f*.

railleur, euse [ʀajœʀ, øz] *adj & nm, f sout* burlón(ona).

rainette [ʀɛnɛt] *nf* ZOOL ranita *f* de San Antonio.

rainure [ʀɛnyʀ] *nf* ranura *f*.

raisin [ʀɛzɛ̃] *nm* uva *f* ; **~ blanc/noir** uva blanca/negra ; **~s secs** pasas *fpl*.

raison [ʀɛzɔ̃] *nf* **- 1.** [faculté de raisonner, sagesse] razón *f* ; **ramener qqn à la ~** hacer entrar a alguien en razones **- 2.** [justesse] : **avoir ~** tener razón ; **avoir ~ de faire qqch** hacer bien en hacer algo ; **avoir ~ de qqch/de qqn** poder más que algo/que alguien ; **le froid a eu ~ de lui** el frío pudo más que él ; **donner ~ à qqn** dar la razón a alguien **- 3.** [santé mentale] juicio *m* ; **perdre la ~** perder el juicio *ou* la razón ; **recouvrer la ~** recobrar el juicio **- 4.** [rationalité] raciocinio *m* ; **se faire une ~** resignarse **- 5.** [motif, excuse] razón *f*, motivo *m* ; **à plus forte ~ quand** con mayor motivo cuando, máxime cuando ; **en ~ de qqch** debido a algo ; **~ de plus** razón de más ; **~ de vivre** razón de vivir.

◆ **à raison de** *loc prép* a razón de.

◆ **raison d'État** *nf* razón *f* de Estado.

◆ **raison sociale** *nf* razón *f* social.

raisonnable [ʀɛzɔnabl] *adj* **- 1.** [décision, prix] razonable **- 2.** [rationnel] racional.

raisonnablement [ʀɛzɔnabləmɑ̃] *adv* **- 1.** [sagement] razonablemente **- 2.** [modérément] moderadamente.

raisonné, e [ʀɛzɔne] *adj* razonado(da).

raisonnement [ʀɛzɔnmɑ̃] *nm* **- 1.** [faculté] raciocinio *m* **- 2.** [argumentation] razonamiento *m*.

raisonner [3] [ʀɛzɔne] ◇ *vi* **- 1.** [penser] pensar ; **~ par** razonar por **- 2.** [discuter] razonar. ◇ *vt* hacer entrar en razón a.

◆ **se raisonner** *vp* atender a razones.

raisonneur, euse [ʀɛzɔnœʀ, øz] *adj & nm, f* [qui aime raisonner] razonador(ra) ; [qui aime répliquer] respondón(ona).

rajeunir [32] [ʀaʒœniʀ] ◇ *vt* **- 1.** [suj : couleur, vêtement, coiffure] rejuvenecer, hacer más joven **- 2.** [suj : personne] echar menos años ; **~ qqn de trois ans** echar a alguien tres años menos **- 3.** [décoration, canapé] remozar **- 4.** [population, profession] rebajar la media de edad de. ◇ *vi* rejuvenecer, rejuvenecerse.

◆ **se rajeunir** *vp* : **se ~ de cinq ans** quitarse cinco años.

rajeunissement [ʀaʒœnismɑ̃] *nm* [de personne] rejuvenecimiento *m* ; [de population] disminución *f* de la media de edad.

rajout [ʀaʒu] *nm* añadido *m*, añadidura *f*.

rajouter [3] [ʀaʒute] *vt* volver a añadir ; **en ~** *fam* [exagérer] cargar las tintas.

rajuster [3] [ʀaʒyste], **réajuster** [ʀeaʒyste] *vt* **- 1.** [salaire, prix, tir] reajustar **- 2.** [cravate] retocar.

◆ **se rajuster** *vp* retocarse.

râle [ʀal] *nm* estertor *m*.

ralenti, e [ʀalɑ̃ti] *adj* ralentizado(da).

◆ **ralenti** *nm* ralentí *m* ; **au ~** *fig* al ralentí.

ralentir [32] [ʀalɑ̃tiʀ] ◇ *vt* [allure, expansion, rythme] reducir ; [pas] aminorar. ◇ *vi* reducir la velocidad.

◆ **se ralentir** *vp* aminorar.

ralentissement [ʀalɑ̃tismɑ̃] *nm* **- 1.** [freinage] disminución *f* de la velocidad **- 2.** [embouteillage] retención *f* **- 3.** [diminution] disminución *f*.

râler [3] [ʀale] *vi* **- 1.** [malade] tener estertores **- 2.** *fam* [grogner] refunfuñar.

râleur, euse [ʀalœʀ, øz] *adj & nm, f fam* refunfuñón(ona).

ralliement [ʀalimɑ̃] *nm* **- 1.** MIL concentración *f* **- 2.** [adhésion] adhesión *f*.

rallier [9] [ʀalje] *vt* **- 1.** [hommes] concentrar **- 2.** [troupe] incorporarse a ; [parti] adscribirse a ; [majorité] sumarse a **- 3.** [suffrages] agrupar.

◆ **se rallier** *vp* **- 1.** [troupes, hommes] concentrarse **- 2.** [souscrire] : **se ~ à qqch** [parti] adscribirse a algo ; [avis, cause] sumarse a algo.

rallonge [ʀalɔ̃ʒ] *nf* **- 1.** [de table] larguero *m* **- 2.** [électrique] prolongador *m*, alargo *m* **- 3.** *fam* [de crédit] plus *m* ; **demander/obtenir une ~** *fam* pedir/obtener un plus.

rallonger [17] [ʀalɔ̃ʒe] ◇ *vt* alargar. ◇ *vi* alargarse.

rallumer [3] [ʀalyme] *vt* **- 1.** [feu, lampe, cigarette] volver a encender **- 2.** *fig* [querelle] reavivar.

◆ **se rallumer** *vp* **- 1.** [feu, lumière] encenderse de nuevo **- 2.** *fig* [querelle] reavivarse.

rallye [ʀali] *nm* rallye *m*.

RAM, Ram [ʀam] (*abr de* **random access memory**) *nf* RAM *f* ; **ajouter de la (mémoire) ~** añadir (memoria) RAM.

ramadan [ʀamadɑ̃] *nm* ramadán *m*.

ramage [ʀamaʒ] *nm sout* [d'oiseau] gorjeo *m*, trino *m*.

◆ **ramages** *nmpl* [dessins] : **à ~s** rameado(da).

ramassage [ʀamasaʒ] *nm* recogida *f* ; **~ scolaire** transporte *m* escolar.

ramasse-miettes [ʀamasmjɛt] *nm inv* recogemigas *m inv*.

ramasser [3] [ʀamase] *vt* **- 1.** [gén] recoger **- 2.** [forces] reunir, aunar **- 3.** [champignons, fleurs, etc] coger **- 4.** [personne] levantar del suelo **- 5.** *fig* [pensée] condensar, resumir **- 6.** *fam* [voleur, criminel] echar el guante a **- 7.** *fam* [claque] llevarse.

◆ **se ramasser** *vp* **- 1.** [se replier] encogerse **- 2.** *fam* [tomber] medir el suelo **- 3.** *fam* [échouer] catear.

ramassis [ʀamasi] *nm péj* : **un ~ de** [personnes] un atajo de.

rambarde [ʀɑ̃baʀd] *nf* barandilla *f*.

rame [ʀam] *nf* **- 1.** [d'embarcation] remo *m* **- 2.** [de train] tren *m* ; **~ de métro** metro *m* **- 3.** [de papier] resma *f* **- 4.** [de haricots, de pois] rodrigón *m*.

rameau, x [ʀamo] *nm* **- 1.** [d'arbre, de végétal] ramo *m* **- 2.** [d'un ensemble] rama *f*.

◆ **Rameaux** *nmpl* RELIG : **les Rameaux** el domingo de Ramos.

ramener [15] [ʀamne] *vt* **- 1.** [reconduire] acompañar **- 2.** [amener de nouveau] volver a llevar **- 3.** [rapporter] traer **- 4.** [faire revenir] volver a traer, hacer volver ; **~ qqn à qqch** hacer volver a alguien a algo **- 5.** [faire réapparaître - paix, ordre] restablecer ; [- inquiétudes, gaieté] hacer renacer **- 6.** [réduire] : **~ qqch à qqch** reducir algo a algo ; **~ tout à soi** pensar sólo en sí mismo **- 7.** *loc* : **la ~** *fam* fanfarronear.

◆ **se ramener** *vp* **- 1.** [se réduire] : **se ~ à qqch** reducirse a algo **- 2.** *fam* [venir] : **ramène-toi !** ¡te vienes!

ramequin [ʀamkɛ̃] *nm* **- 1.** [récipient] cuenco *m* **- 2.** [tartelette] pastelillo *m* de queso.

ramer [3] [ʀame] *vi* **- 1.** [rameur] remar **- 2.** *fam & fig* [peiner] bregar.

rameur, euse [ʀamœʀ, øz] *nm, f* remero *m*, -ra *f*.

rameuter [3] [ʀamøte] *vt* movilizar.

ramier [ramje] ◇ *adj m* torcaz. ◇ *nm* paloma *f* torcaz.

ramifications [ʀamifikasjɔ̃] *nfpl* ramificaciones *fpl*.

ramifier [9] [ʀamifje] ◆ **se ramifier** *vp* ramificarse.

ramolli, e [ʀamɔli] ◇ *adj* **- 1.** [beurre] reblandecido(da) **- 2.** *fam & fig* [cerveau] seco(ca). ◇ *nm, f fam* flojucho *m*, -cha *f*.

ramollir [32] [ʀamɔliʀ] ◇ *vt* **- 1.** [matière] reblandecer, ablandar **- 2.** *fam & fig* [personne] acabar con. ◇ *vi* reblandecerse, ablandarse.

◆ **se ramollir** *vp* **- 1.** [matière] reblandecerse, ablandarse **- 2.** *fam & fig* [personne] : **il s'est ramolli** se le ha secado el cerebro.

ramonage [ʀamɔnaʒ] *nm* deshollinamiento *m*.

ramoner [3] [ʀamɔne] *vt* deshollinar.

ramoneur [ʀamɔnœʀ] *nm* deshollinador *m*.

rampant, e [ʀɑ̃pɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [animal, plante] rastrero(ra) - **2.** *fig* [attitude, caractère] servil.
◆ **rampant** *nm fam* : **les ~s** AÉRON el personal de tierra.

rampe [ʀɑ̃p] *nf* - **1.** [d'escalier] baranda *f*, barandilla *f* ; **lâcher la ~** *fam & fig* estirar la pata - **2.** [d'accès] rampa *f* ; **~ d'accès** rampa de acceso ; **~ de lancement** rampa *ou* plataforma *f* de lanzamiento - **3.** THÉÂTRE candilejas *fpl*.

ramper [3] [ʀɑ̃pe] *vi* - **1.** [animal, personne] reptar - **2.** [plante] trepar - **3.** *fig* [s'abaisser] : **~ devant qqn** arrastrarse ante alguien.

rancard, rencard [ʀɑ̃kaʀ] *nm fam* cita *f*.

rancart [ʀɑ̃kaʀ] *nm fam* : **mettre au ~** jubilar.

rance [ʀɑ̃s] ◇ *adj* rancio(cia). ◇ *nm* rancio *m* ; **ça sent le ~** huele a rancio.

ranch [ʀɑ̃tʃ] *nm* rancho *m*.

rancir [32] [ʀɑ̃siʀ] *vi* volverse rancio(cia), enranciarse.

rancœur [ʀɑ̃kœʀ] *nf* rencor *m*.

rançon [ʀɑ̃sɔ̃] *nf* - **1.** [somme d'argent] rescate *m* - **2.** *fig* [compensation, contrepartie] tributo *m* ; **(c'est) la ~ de la gloire** (es) el precio de la gloria.

rancune [ʀɑ̃kyn] *nf* rencor *m* ; **garder** *ou* **tenir ~ à qqn de qqch** guardar rencor a alguien por algo ; **sans ~ !** ¡sin rencores!

rancunier, ère [ʀɑ̃kynje, ɛʀ] *adj & nm, f* rencoroso(sa).

rando [ʀɑ̃do] *fam nf* [randonnée] senderismo *m*, marcha *f*.

randonnée [ʀɑ̃dɔne] *nf* - **1.** [à pied] senderismo *m*, marcha *f* - **2.** [à bicyclette] paseo *m*, excursión *f*.

randonneur, euse [ʀɑ̃dɔnœʀ, øz] *nm, f* excursionista *mf*.

rang [ʀɑ̃] *nm* - **1.** [d'objets, de personnes & MIL] fila *f* ; **se mettre en ~ par deux** ponerse en fila de a dos ; **en ~ d'oignons** *fam* en hilera ; **grossir les ~s de** engrosar las filas de ; **se mettre sur les ~s** *fig* presentar su candidatura - **2.** [de perles, de tricot] vuelta *f* - **3.** [ordre] puesto *m* - **4.** [hiérarchie, classe sociale] rango *m* ; **de haut ~** de alto rango - **5.** Canada [peuplement rural] *población rural dispersa con explotaciones agrícolas* - **6.** Canada [chemin] *camino que comunica las explotaciones agrícolas de una población rural dispersa*.

rangé, e [ʀɑ̃ʒe] *adj* [personne] formal ; [vie] ordenado(da).

rangée [ʀɑ̃ʒe] *nf* : **une ~ de qqch** una hilera de algo.

rangement [ʀɑ̃ʒmɑ̃] *nm* - **1.** [gén] orden *m* ; **faire du ~** poner orden - **2.** [placard] alacena *f*.

ranger [17] [ʀɑ̃ʒe] *vt* - **1.** [chambre, objets] ordenar - **2.** [élèves, soldats] poner en fila - **3.** *fig* [livre, auteur] : **~ parmi** colocar entre.
◆ **se ranger** *vp* - **1.** [élèves, soldats] ponerse en fila ; **se ~ par deux** ponerse en fila de a dos - **2.** [voiture] echarse a un lado - **3.** [piéton] apartarse, dejar paso - **4.** [devenir sage] sentar la cabeza - **5.** *fig* [se placer] : **se ~ parmi** situarse entre - **6.** [se soumettre, se rallier] : **se ~ à** plegarse a.

Rangoon [ʀɑ̃gun] *npr* Rangún.

ranimer [3] [ʀanime] *vt* - **1.** [personne] reanimar - **2.** [feu] avivar - **3.** *fig* [sentiment] despertar.
◆ **se ranimer** *vp* - **1.** [personne] reanimarse - **2.** [volcan] reactivarse.

rap [ʀap] *nm* rap *m*.

rapace [ʀapas] ◇ *adj* codicioso(sa). ◇ *nm* rapaz *m*, ave *f* rapaz.

rapacité [ʀapasite] *nf* [d'animal] rapacidad *f* ; [de personne] codicia *f*.

rapatrié, e [ʀapatʀije] *adj & nm, f* repatriado(da).

rapatriement [ʀapatʀimɑ̃] *nm* repatriación *f*.

rapatrier [10] [ʀapatʀije] *vt* repatriar.

râpe [ʀap] *nf* - **1.** [de cuisine] rallador *m* ; **~ à fromage** rallador de queso - **2.** [de menuisier] escofina *f* - **3.** *Suisse fam* [avare] rácano *m*, -na *f*.

râpé, e [ʀape] *adj* - **1.** CULIN rallado(da) - **2.** [vêtement] raído(da) - **3.** *fam* [raté] : **c'est ~ !** ¡se acabó!, ¡olvídate!
◆ **râpé** *nm* queso *m* rallado.

râper [3] [ʀape] *vt* - **1.** CULIN rallar - **2.** [bois, métal] limar - **3.** *fig* [gorge] raspar.

rapetasser [3] [ʀaptase] *vt fam* remendar.

râpeux, euse [ʀapø, øz] *adj* - **1.** [tissu] rasposo(sa), áspero(ra) - **2.** [vin] áspero(ra).

raphia [ʀafja] *nm* rafia *f*.

rapide [ʀapid] ◇ *adj* - **1.** [gén] rápido(da) - **2.** [intelligence] ágil. ◇ *nm* rápido *m*.

rapidement [ʀapidmɑ̃] *adv* rápidamente.

rapidité [ʀapidite] *nf* [de processus] rapidez *f* ; [de véhicule] velocidad *f*.

rapiécer [20] [ʀapjese] *vt* remendar.

rapière [ʀapjɛʀ] *nf* espada *f* (*de hoja fina*).

rappel [ʀapɛl] *nm* - **1.** [souvenir, vaccin] recuerdo *m* ; **~ à l'ordre** llamada *f* al orden - **2.** [de paiement] advertencia *f* - **3.** [au spectacle] llamada *f* a escena - **4.** [de réserviste] retirada *f* - **5.** SPORT rápel *m*, rappel *m* - **6.** TÉLÉCOM : **~ automatique** rellamada *f* automática, retrollamada *f*.

rappeler [24] [ʀaple] *vt* - **1.** [appeler de nouveau] volver a llamar - **2.** [faire penser à] recordar ; **~ qqch à qqn** recordar algo a alguien ; **je te rappelle que tu dois te lever tôt** te recuerdo que tienes que madrugar - **3.** [ressembler à] recordar a ; **il me rappelle un ami à moi** me recuerda a un amigo mío - **4.** [acteurs] llamar a escena - **5.** [réservistes] movilizar - **6.** [ambassadeur] llamar - **7.** *loc* : **~ qqn à la vie** hacer volver a alguien en sí.
◆ **se rappeler** *vp* recordar, acordarse de ; **je me rappelle mes premières vacances** recuerdo mis primeras vacaciones.

rappelle *(etc)* ⊳ **rappeler**.

rappellerai *(etc)* ⊳ **rappeler**.

rappliquer [3] [ʀaplike] *vi fam* volver *Esp*, regresarse *Amér*.

rapport [ʀapɔʀ] *nm* - **1.** [corrélation] relación *f Esp*, atingencia *f Amér* ; **je ne vois pas le ~** no veo la relación ; **~ de causalité** principio *m* de causalidad ; **~ qualité-prix** relación calidad-precio - **2.** *(gén pl)* [relation] relación *f* ; **avoir des ~s (sexuels) avec qqn** tener relaciones (sexuales) con alguien - **3.** [contact] : **se mettre en ~ avec qqn** ponerse en contacto con alguien - **4.** [compte rendu] informe *m* - **5.** [profit] rendimiento *m* - **6.** [ratio] razón *f*.
◆ **par rapport à** *loc prép* en relación a, con respecto a.

rapporter [3] [ʀapɔʀte] ◇ *vt* - **1.** [apporter avec soi] traer ; **~ qqch à qqn** traer algo a alguien - **2.** [apporter de nouveau] volver a traer - **3.** [rendre] devolver - **4.** [argent, profit] reportar - **5.** [fait] relatar, contar. ◇ *vi* - **1.** [être rentable] rendir - **2.** [enfant] chivarse.
◆ **se rapporter** *vp* : **se ~ à** referirse a.

rapporteur, euse [ʀapɔʀtœʀ, øz] *adj & nm, f* chivato(ta).
◆ **rapporteur** *nm* - **1.** [de commission] ponente *m* - **2.** GÉOM transportador *m*.

rapproché, e [ʀapʀɔʃe] *adj* - **1.** [dans l'espace] cercano(na) - **2.** [dans le temps] seguido(da).

rapprochement [ʀapʀɔʃmɑ̃] *nm* - **1.** [gén] acercamiento *m* - **2.** [comparaison] relación *f*.

rapprocher [3] [ʀapʀɔʃe] *vt* - **1.** [mettre plus près] : **~ qqch/qqn de qqch** acercar algo/a alguien a algo - **2.** *fig* [unir] unir - **3.** [comparer] cotejar.
◆ **se rapprocher** *vp* - **1.** [gén] : **se ~ de qqch/de qqn** acercarse a algo/a alguien - **2.** [se ressembler] parecerse.

rapt [ʀapt] *nm* rapto *m*.

raquette [ʀakɛt] *nf* raqueta *f*.

rare [ʀaʀ] *adj* - **1.** [surprenant] raro(ra) - **2.** [peu fréquent] contado(da) - **3.** [peu nombreux] contado(da), escaso(sa) - **4.** [peu dense] ralo(la).

raréfaction [ʀaʀefaksjɔ̃] *nf* enrarecimiento *m*, rarefacción *f*.

raréfier [9] [ʀaʀefje] *vt* enrarecer.
◆ **se raréfier** *vp* enrarecerse.

rarement [ʀaʀmɑ̃] *adv* raramente.

rareté [ʀaʀte] *nf* - **1.** [gén] rareza *f* - **2.** [pénurie] escasez *f*.

rarissime [ʀaʀisim] *adj* muy raro(ra).

ras, e [ʀa, ʀaz] *adj* - **1.** [herbe, poil, barbe] corto(ta) - **2.** [cheveux] al rape - **3.** [mesure] raso(sa).
◆ **ras** *adv* al rape.
◆ **à ras** *loc adv* al rape.
◆ **à ras de, au ras de** *loc prép* a ras de.
◆ **ras du cou** *loc adj* con cuello de caja.

RAS [ʀas] (*abr de* **rien à signaler**) sin novedad.

rasade [ʀazad] *nf* vaso *m* lleno, copa *f* llena.

rasage [ʀazaʒ] *nm* afeitado *m*.

rasant, e [ʀazɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [tir, lumière] rasante - **2.** *fam* [ennuyeux] latoso(sa).

rascasse [ʀaskas] *nf* rascacio *m*, escorpina *f*.

rasé, e [ʀaze] *adj* [crâne] rapado(da) ; [barbe] afeitado(da) ; **être ~ de près** tener un afeitado apurado.

rase-mottes [ʀazmɔt] *nm inv* : **en ~** a ras de tierra.

raser [3] [ʀaze] *vt* - **1.** [barbe] afeitar ; [cheveux] rapar - **2.** [mur, sol] pasar rozando - **3.** [village] arrasar - **4.** *fam* [ennuyer] ser un rollo para.
◆ **se raser** *vp* - **1.** [barbe] afeitarse - **2.** *fam* [s'ennuyer] aburrirse.

raseur, euse [ʀazœʀ, øz] *nm, f fam* peñazo *mf* ; **quel ~ !** ¡qué tío más peñazo!

ras-le-bol [ʀalbɔl] *nm inv fam* : **en avoir ~** estar hasta las narices *ou* hasta el moño ; **~ !** ¡ya está bien!

rasoir [ʀazwaʀ] ◇ *nm* navaja *f* de afeitar ; **~ électrique/mécanique** maquinilla *f* eléctrica/mecánica. ◇ *adj inv fam* [ennuyeux] rollo *m* ; **qu'est-ce qu'il est ~, ce film !** ¡qué rollo de película!

rassasier [9] [ʀasazje] *vt* hartar, saciar.
◆ **se rassasier** *vp* : **se ~ de qqch** cansarse de algo.

rassemblement [ʀasɑ̃bləmɑ̃] *nm* - **1.** [d'objets] recolección *f* - **2.** [de personnes] concentración *f*, aglomeración *f* - **3.** [union, parti] agrupación *f* - **4.** MIL formación *f*.

rassembler [3] [Rasɑ̃ble] *vt* - **1.** [gén] reunir - **2.** [idées] poner en orden - **3.** [courage] hacer acopio de.
◆ **se rassembler** *vp* - **1.** [manifestants] concentrarse - **2.** [famille] reunirse.

rasseoir [65] [RaswaR] ◆ **se rasseoir** *vp* volver a sentarse.

rasséréner [18] [RaseRene] *vt sout* serenar.
◆ **se rasséréner** *vp sout* serenarse.

rassis, e [Rasi, iz] *adj* - **1.** [pain] duro(ra) - **2.** *sout* [esprit] sereno(na).

rassurant, e [RasyRɑ̃, ɑ̃t] *adj* tranquilizador(ra).

rassuré, e [RasyRe] *adj* tranquilo(la) ; **ne pas être ~** no estar tranquilo.

rassurer [3] [RasyRe] *vt* tranquilizar.
◆ **se rassurer** *vp* tranquilizarse.

rat [Ra] ◇ *nm* rata *f* ; **petit ~** [danseuse] *joven bailarina de la escuela de danza de la Ópera de París* ; **être fait comme un ~** estar acorralado(da). ◇ *adj fam* rata.

ratage [Rataʒ] *nm* fracaso *m*.

ratatiné, e [Ratatine] *adj* - **1.** [fruit, personne] arrugado(da) - **2.** *fam* [vélo, voiture] hecho polvo, hecha polvo.

ratatiner [3] [Ratatine] *vt* - **1.** [fruit, personne] arrugar - **2.** *fam* [vélo, voiture] hacer polvo.
◆ **se ratatiner** *vp* encogerse.

ratatouille [Ratatuj] *nf* CULIN pisto *m*.

rate [Rat] *nf* - **1.** [animal] rata *f* - **2.** [organe] bazo *m*.

raté, e [Rate] *adj & nm, f* fracasado(da).
◆ **raté** *nm* - **1.** *(gén pl)* AUTO sacudida *f* - **2.** [difficulté] tropiezo *m*.

râteau, x [Rato] *nm* rastrillo *m*.

râtelier [Ratəlje] *nm* - **1.** [à fourrage] pesebre *m* ; **manger à tous les ~s** *fig* sacar tajada de todas partes - **2.** [de rangement] soporte *m* - **3.** *fam* [dentier] dentadura *f* postiza.

rater [3] [Rate] ◇ *vt* - **1.** [manquer - train, occasion] perder ; [- cible] errar ; [- gibier] dejar escapar - **2.** [ne pas réussir - vie] malograr ; [- examen] suspender ; [- plat] : **j'ai raté le gâteau** me ha salido mal el pastel. ◇ *vi* fracasar.

ratification [Ratifikasjɔ̃] *nf* ratificación *f*.

ratifier [9] [Ratifje] *vt* ratificar.

ration [Rasjɔ̃] *nf* ración *f* ; **~ alimentaire** ración alimenticia.

rationalisation [Rasjɔnalizasjɔ̃] *nf* racionalización *f*.

rationaliser [3] [Rasjɔnalize] *vt* racionalizar.

rationnel, elle [Rasjɔnɛl] *adj* racional.

◆ **rationnels** *nmpl* MATH racionales *mpl*.

rationnellement [Rasjɔnɛlmɑ̃] *adv* de forma racional, racionalmente.

rationnement [Rasjɔnmɑ̃] *nm* racionamiento *m*.

rationner [3] [Rasjɔne] *vt* - **1.** [aliment] racionar - **2.** [personne] racionar la comida de, racionarle la comida a.

ratissage [Ratisaʒ] *nm* - **1.** [de jardin] rastrillado *m* - **2.** [de zone, de quartier] rastreo *m*.

ratisser [3] [Ratise] *vt* - **1.** [jardin] rastrillar - **2.** [zone, quartier] peinar ; **~ large** *fig* abrirse por todos los flancos - **3.** *fam* [ruiner] dejar limpio(pia).

raton [Ratɔ̃] *nm* ratita *f* ; **~ laveur** mapache *m*.

ratonnade [Ratɔnad] *nf brutalidad ejercida contra magrebíes*.

RATP (*abr de* **Régie autonome des transports parisiens**) *nf empresa pública autónoma de transportes públicos parisinos*, ≃ EMT *f* ; **les usagers de la ~** los usuarios de la RATP.

rattachement [Rataʃmɑ̃] *nm* incorporación *f*.

rattacher [3] [Rataʃe] *vt* - **1.** [attacher de nouveau] volver a atar - **2.** [relier] : **~ qqch à qqch** incorporar algo a algo ; *fig* relacionar algo con algo - **3.** [unir] : **~ qqn à qqch** unir a alguien a algo.
◆ **se rattacher** *vp* : **se ~ à qqch** relacionarse con algo.

ratte [Rat] *nf* BOT & CULIN patata *f* ratte.

rattrapage [RatRapaʒ] *nm* - **1.** SCOL recuperación *f* - **2.** [de salaires, de prix] reajuste *m*.

rattraper [3] [RatRape] *vt* - **1.** [animal, prisonnier] coger - **2.** [temps perdu] recuperar - **3.** [bus] alcanzar - **4.** [personne qui tombe] agarrar - **5.** [erreur, malfaçon] reparar.
◆ **se rattraper** *vp* - **1.** [se retenir] : **se ~ à qqch/à qqn** agarrarse a algo/a alguien - **2.** [compenser une insuffisance] ponerse al nivel - **3.** [réparer une erreur] corregirse.

rature [RatyR] *nf* tachadura *f*.

raturer [3] [RatyRe] *vt* tachar.

rauque [Rok] *adj* ronco(ca).

ravage [Ravaʒ] *nm* estrago *m* ; **faire des ~s** *fig* hacer estragos.

ravagé, e [Ravaʒe] *adj* - **1.** [gén] desfigurado(da) - **2.** *fam* [fou] : **être ~** estar chalado.

ravager [17] [Ravaʒe] *vt* asolar.

ravalement [Ravalmɑ̃] *nm* revoque *m*.

ravaler [3] [Ravale] *vt* - **1.** [façade, immeuble] revocar - **2.** [salive] tragar - **3.** *fig* [larmes, colère] tragarse - **4.** [avilir] rebajar.
◆ **se ravaler** *vp* [s'avilir] rebajarse.

ravaudage [Ravodaʒ] *nm* [raccommodage] remiendo *m* ; [reprise] zurcido *m*.

ravauder [3] [Ravode] *vt* remendar, zurcir.

rave[1] [Rav] *nf* naba *f*.

rave[2] [Rɛv], **rave-party** [Rɛvparti] *nf* fiesta *f* rave.

ravi, e [Ravi] *adj* [personne] encantado(da) ; [air] radiante ; **~ de vous connaître** encantado de conocerle.

ravier [Ravje] *nm* fuente *f (para entremeses)*.

ravigotant, e [Ravigɔtɑ̃, ɑ̃t] *adj fam* que entona.

ravigote [Ravigɔt] *nf* CULIN *salsa vinagreta con finas hierbas*.

ravigoter [3] [Ravigɔte] *vt fam* entonar.

ravin [Ravɛ̃] *nm* barranco *m*.

raviner [3] [Ravine] *vt* - **1.** [terrain] formar barrancos - **2.** *fig* [visage] surcar de arrugas.

ravioli [Ravjɔli] *nm* ravioli *m*.

ravir [32] [RaviR] *vt* - **1.** [charmer] encantar ; **être ravi de qqch/de faire qqch/que** estar encantado con algo/de hacer algo/de que ; **ravi de vous connaître** encantado de conocerle ; **être ravi de partir** estar encantado de marcharse ; **je suis ravie que tu puisses venir** estoy encantada de que puedas venir ; **à ~** [admirablement] a las mil maravillas, que ni pintado(da) - **2.** *sout* [arracher] : **~ qqch à qqn** arrebatar algo a alguien.

raviser [3] [Ravize] ◆ **se raviser** *vp* echarse atrás.

ravissant, e [Ravisɑ̃, ɑ̃t] *adj* encantador(ra).

ravissement [Ravismɑ̃] *nm* - **1.** [enchantement] maravilla *f* - **2.** *sout* [rapt] rapto *m*.

ravisseur, euse [RavisœR, øz] *nm, f* secuestrador *m*, -ra *f*.

ravitaillement [Ravitajmɑ̃] *nm* abastecimiento *m*.

ravitailler [3] [Ravitaje] *vt* - **1.** [en denrées] abastecer - **2.** [en carburant] repostar.
◆ **se ravitailler** *vp* - **1.** [personne] abastecerse - **2.** [avion] repostar.

raviver [3] [Ravive] *vt* reavivar.

ravoir [RavwaR] *vt* recuperar.

rayé, e [Rɛje] *adj* - **1.** [tissu] a rayas - **2.** [disque, vitre] rayado(da) - **3.** [canon] estriado(da).

rayer [11] [Rɛje] *vt* - **1.** [disque, vitre] rayar - **2.** [nom, mot] tachar ; **~ qqn de qqch** tachar a alguien de algo ; **être rayé de la carte** desaparecer del mapa.

rayon [Rɛjɔ̃] *nm* - **1.** [de lumière, radiation] rayo *m* ; **~ laser** rayo láser ; **~s X** rayos X - **2.** *fig* [d'espoir] viso *m*, resquicio *m* - **3.** [de roue, de cercle] radio *m* ; **dans un ~ de** en un radio de ; **~ d'action** radio de acción ; **~ de braquage** radio de giro - **4.** [de ruche] panal *m* - **5.** [étagère] estante *m* - **6.** [dans un magasin] sección *f*.

rayonnage [Rɛjɔnaʒ] *nm* estantería *f*.

rayonnant, e [Rɛjɔnɑ̃, ɑ̃t] *adj* radiante ; **~ de qqch** radiante de algo.

rayonne [Rɛjɔn] *nf* rayón *m*.

rayonnement [Rɛjɔnmɑ̃] *nm* - **1.** [gén] radiación *f* - **2.** *fig* [éclat] resplandor *m* - **3.** *fig* [de bonheur] brillo *m*.

rayonner [3] [Rɛjɔne] *vi* - **1.** [chaleur] irradiar ; [soleil] brillar - **2.** [culture, visage] resplandecer - **3.** [avenues, rues] tener una estructura radial.

rayure [RɛjyR] *nf* - **1.** [sur étoffe] raya *f* - **2.** [sur disque, sur meuble] rayadura *f* - **3.** [de fusil] estría *f*.

raz [Ra] ◆ **raz de marée** [RadmaRe] *nm* - **1.** [vague] maremoto *m* - **2.** *fig* [phénomène massif] epidemia *f*, plaga *f*.

razzia [Razja] *nf* razia *f* ; **faire une ~ sur qqch** *fam* arramblar con algo.

razzier [9] [Razje] *vt* saquear.

RBE (*abr de* **revenu brut d'exploitation**) *nm* RBE *m* ; **une augmentation/diminution du ~** un aumento/una disminución del RBE.

RBL *abr de* **rouble**.

R-C = **RdC**.

r.d., RD (*abr écrite de* **rive droite**) orilla *f* norte.

R-D (*abr de* **recherche-développement**) *nf* I+D *m* ; **les programmes de ~** los programas de I+D.

RDA (*abr de* **République démocratique allemande**) *nf* RDA *f* ; **en (ex-)~** en (la antigua) RDA.

RDB (*abr de* **revenu disponible brut**) *nm* RDB *f* ; **le ~ des ménages** la RDB de las familias.

RdC, R-C (*abr écrite de* **rez-de-chaussée**) B.

RDV, R-V (*abr écrite de* **rendez-vous**) cita *f* ; **prendre ~** pedir hora ; **téléphoner pour prendre ~** llamar para pedir cita.

ré [Re] *nm inv* MUS re *m*.

réabonnement [Reabɔnmɑ̃] *nm* renovación *f* de suscripción.

réabonner [3] [ʀeabɔne] *vt* abonar *ou* suscribir de nuevo.
◆ **se réabonner** *vp* : **se ~ à qqch** abonarse *ou* suscribirse de nuevo a algo.

réac [ʀeak] *adj & nmf fam & péj* carca ; **être ~** ser un carca.

réaccoutumer [3] [ʀeakutyme] *vt* readaptar, volver a acostumbrar ; **~ qqn à qqch** volver a acostumbrar a alguien a algo.
◆ **se réaccoutumer** *vp* : **se ~ à qqch/à qqn** volverse a acostumbrar a algo/a alguien.

réacheminer [3] [ʀeaʃmine] *vt* reencaminar, redirigir.

réacteur [ʀeaktœʀ] *nm* reactor *m* ; **~ nucléaire** reactor nuclear.

réactif, ive [ʀeaktif, iv] *adj* reactivo(va).
◆ **réactif** *nm* CHIM reactivo *m*.

réaction [ʀeaksjɔ̃] *nf* reacción *f* ; **en ~ contre** como reacción contra ; **~ en chaîne** reacción en cadena.

réactionnaire [ʀeaksjɔnɛʀ] *adj & nmf péj* reaccionario(ria).

réactiver [3] [ʀeaktive] *vt* reactivar.

réactualisation [ʀeaktɥalizasjɔ̃] *nf* reactualización *f*.

réactualiser [3] [ʀeaktɥalize] *vt* reactualizar.

réadaptation [ʀeadaptasjɔ̃] *nf* readaptación *f*.

réadapter [3] [ʀeadapte] *vt* - **1.** [adapter de nouveau] readaptar - **2.** [rééduquer] reeducar.
◆ **se réadapter** *vp* : **se ~ à qqch** readaptarse a algo.

réaffirmer [3] [ʀeafiʀme] *vt* ratificar, reafirmar.

réagir [32] [ʀeaʒiʀ] *vi* reaccionar ; **~ à qqch** [à un médicament] reaccionar a algo ; *fig* [à la critique] reaccionar en contra de algo ; **~ contre qqch** reaccionar contra algo ; **~ sur qqch** repercutir en algo.

réajustement [ʀeaʒystəmɑ̃] *nm* reajuste *m*.

réajuster = **rajuster.**

réalisable [ʀealizabl] *adj* realizable.

réalisateur, trice [ʀealizatœʀ, tʀis] *nm, f* realizador *m*, -ra *f*.

réalisation [ʀealizasjɔ̃] *nf* realización *f*.

réaliser [3] [ʀealize] *vt* - **1.** [effectuer, TV & CINÉ] realizar - **2.** [rêve] cumplir - **3.** [se rendre compte de] darse cuenta de.
◆ **se réaliser** *vp* realizarse.

réalisme [ʀealism] *nm* realismo *m*.

réaliste [ʀealist] *adj & nmf* realista.

réalité [ʀealite] *nf* realidad *f* ; **~ virtuelle** INFORM realidad virtual.
◆ **en réalité** *loc adv* en realidad.

reality-show, reality show [ʀealitiʃo] (*pl* **reality(-)shows**) *nm* reality-show *m*, reality show *m*.

réaménagement [ʀeamenaʒmɑ̃] *nm* - **1.** [projet] : **~ du territoire** reordenación *f* territorial - **2.** [de taux d'intérêt] reajuste *m*.

réamorcer [16] [ʀeamɔʀse] *vt* reactivar.

réanimation [ʀeanimasjɔ̃] *nf* reanimación *f* ; **être en ~** estar en cuidados intensivos.

réanimer [3] [ʀeanime] *vt* reanimar.

réapparaître [91] [ʀeapaʀɛtʀ] *vi* reaparecer.

réapparition [ʀeapaʀisjɔ̃] *nf* reaparición *f*.

réapprendre [79] [ʀeapʀɑ̃dʀ] *vt* aprender de nuevo.

réarmement [ʀeaʀməmɑ̃] *nm* rearme *m*.

réassort [ʀeasɔʀ] *nm* - **1.** [action] renovación *f* de existencias - **2.** [marchandises] mercancía *f* repuesta.

réassortiment [ʀeasɔʀtimɑ̃] *nm* COMM renovación *f* de existencias.

réassurance [ʀeasyʀɑ̃s] *nf* reaseguro *m*.

rébarbatif, ive [ʀebaʀbatif, iv] *adj* - **1.** [aspect, personne] adusto(ta) - **2.** [travail] ingrato(ta) - **3.** [style] árido(da).

rebâtir [32] [ʀəbatiʀ] *vt* reedificar.

rebats (*etc*) ▷ **rebattre.**

rebattis (*etc*) ▷ **rebattre.**

rebattre [83] [ʀəbatʀ] *vt* - **1.** [cartes] barajar de nuevo - **2.** ▷ **oreilles.**

rebattu, e [ʀəbaty] *adj* trillado(da).

rebelle [ʀəbɛl] *adj* rebelde ; **~ à qqch** rebelde a algo.

rebeller [4] [ʀəbɛle] ◆ **se rebeller** *vp* rebelarse ; **se ~ contre qqn** rebelarse contra alguien.

rébellion [ʀebɛljɔ̃] *nf* rebelión *f*.

rebiffer [3] [ʀəbife] ◆ **se rebiffer** *vp* resistirse.

reblochon [ʀəblɔʃɔ̃] *nm* *queso de leche de vaca fabricado en la Alta Saboya.*

reboiser [3] [ʀəbwaze] *vt* repoblar (*con árboles*).

rebond [ʀəbɔ̃] *nm* rebote *m*.

rebondi, e [ʀəbɔ̃di] *adj* rollizo(za).

rebondir [32] [ʀəbɔ̃diʀ] *vi* - **1.** [objet] rebotar - **2.** *fig* [affaire] volver a cobrar actualidad.

rebondissement [ʀəbɔ̃dismɑ̃] *nm* [de crise, d'affaire] resurgimiento *m*.

rebord [ʀəbɔʀ] *nm* reborde *m*.

reboucher [3] [ʀəbuʃe] *vt* volver a tapar.

rebours [ʀəbuʀ] ◆ **à rebours** ◇ *loc adj* [brossage, caresse] a contrapelo ; [compte] atrás. ◇ *loc adv* a contracorriente.

rebouteux, euse [ʀəbuto, øz], **rebouteur, euse** [ʀəbutœʀ, øz] *nm, f* curandero *m*, -ra *f Esp*, yerbatero *m*, -ra *f Amér*.

reboutonner [3] [ʀəbutɔne] *vt* volver a abrochar.

rebrousse-poil [ʀəbʀuspwal] ◆ **à rebrousse-poil** *loc adv* a contrapelo.

rebrousser [3] [ʀəbʀuse] *vt* cepillar a contrapelo.

rebuffade [ʀəbyfad] *nf* desaire *m* ; **essuyer une ~** recibir un desaire.

rébus [ʀebys] *nm* jeroglífico *m (juego)*.

rebut [ʀəby] *nm* desecho *m* ; **mettre qqch au ~** deshacerse de algo.

rebutant, e [ʀəbytɑ̃, ɑ̃t] *adj* [travail] engorroso(sa) ; [personne] repelente.

rebuter [3] [ʀəbyte] *vt* repeler.

récalcitrant, e [ʀekalsitʀɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* recalcitrante.

recaler [3] [ʀəkale] *vt fam* catear.

récapitulatif, ive [ʀekapitylatif, iv] *adj* recapitulativo(va).
◆ **récapitulatif** *nm* recapitulativo *m*.

récapitulation [ʀekapitylasjɔ̃] *nf* recapitulación *f*.

récapituler [3] [ʀekapityle] *vt* recapitular.

recel [ʀəsɛl] *nm* [d'objet volé] receptación *f* ; [de personne] encubrimiento *m*.

receler [25] [ʀəsəle] *vt* - **1.** [objet volé] receptar ; [personne] encubrir - **2.** [renfermer] contener.

receleur, euse [ʀəsəlœʀ, øz] *nm, f* [d'objet volé] receptador *m*, -ra *f* ; [de personne] encubridor *m*, -ra *f*.

récemment [ʀesamɑ̃] *adv* recientemente.

recensement [ʀəsɑ̃smɑ̃] *nm* - **1.** [de population] censo *m* - **2.** [de biens] inventario *m*.

recenser [3] [ʀəsɑ̃se] *vt* - **1.** [population] censar - **2.** [biens] inventariar.

récent, e [ʀesɑ̃, ɑ̃t] *adj* reciente.

recentrer [3] [ʀəsɑ̃tʀe] *vt* volver a centrar.

récépissé [ʀesepise] *nm* resguardo *m*, recibo *m*.

réceptacle [ʀesɛptakl] *nm* [lieu] punto *m* de encuentro ; [contenant] receptáculo *m*.

récepteur, trice [ʀesɛptœʀ, tʀis] *adj* receptor(ra).
◆ **récepteur** *nm* receptor *m*.

réceptif, ive [ʀesɛptif, iv] *adj* receptivo(va).

réception [ʀesɛpsjɔ̃] *nf* recepción *f* ; **donner une ~** dar una recepción.

réceptionnaire [ʀesɛpsjɔnɛʀ] *nmf* - **1.** [de marchandises] verificador *m*, -ra *f* - **2.** [dans un hôtel] recepcionista *mf*.

réceptionner [3] [ʀesɛpsjɔne] *vt* - **1.** [marchandises] verificar - **2.** SPORT recibir.

réceptionniste [ʀesɛpsjɔnist] *nmf* recepcionista *mf*.

récessif, ive [ʀesesif, iv] *adj* recesivo(va).

récession [ʀesesjɔ̃] *nf* recesión *f*.

recette [ʀəsɛt] *nf* - **1.** ÉCON ingresos *mpl* ; **~ principale** ingresos principales - **2.** [méthode & CULIN] receta *f* - **3.** CINÉ & THÉÂTRE taquilla *f Esp*, boletería *f Amér* ; **faire ~** ser un éxito de taquilla, ser taquillero(ra).

recevable [ʀəsəvabl] *adj* - **1.** [offre, excuse] admisible - **2.** DR [plainte] admisible, válido(da).

receveur, euse [ʀəsəvœʀ, øz] *nm, f* - **1.** ADMIN inspector *m*, -ra *f* ; **~ des impôts** = inspector de Hacienda ; **~ des postes** jefe *m* de correos - **2.** [des transports] cobrador *m*, -ra *f* - **3.** MÉD [de greffe, de sang] receptor *m*, -ra *f* ; **~ universel** receptor universal.

recevoir [52] [ʀəsəvwaʀ] *vt* - **1.** [gén] recibir ; **~ qqn à dîner** tener a alguien a cenar - **2.** [à un examen] : **être reçu à qqch** aprobar algo.
◆ **se recevoir** *vp* [après un saut, une chute] caer.

rechange [ʀəʃɑ̃ʒ] ◆ **de rechange** *loc adj* de recambio, de repuesto.

réchapper [3] [ʀeʃape] *vi* : **~ à** *ou* **de qqch** escapar a *ou* de algo.

recharge [ʀəʃaʀʒ] *nf* recarga *f*.

rechargeable [ʀəʃaʀʒabl] *adj* recargable.

recharger [17] [ʀəʃaʀʒe] *vt* - **1.** [gén] recargar - **2.** PHOTO (volver a) cargar.

réchaud [ʀeʃo] *nm* hornillo *m*, infiernillo *m*.

réchauffé, e [ʀeʃofe] *adj* recalentado(da).
◆ **réchauffé** *nm* refrito *m* ; **c'est du ~** esto está más visto que el tebeo.

réchauffement [ʀeʃofmɑ̃] *nm* recalentamiento *m* ; **~ de la planète** recalentamiento del planeta.

réchauffer [3] [ʀeʃofe] *vt* - **1.** [nourriture] recalentar - **2.** [personne] hacer entrar en calor.
◆ **se réchauffer** *vp* - **1.** [personne] entrar en calor - **2.** [climat, terre] recalentarse.

rêche [ʀɛʃ] *adj* áspero(ra).

recherche [ʀəʃɛʀʃ] *nf* - **1.** [quête] búsqueda *f* ; **être à la ~ de qqch/de qqn** estar buscando algo/a alguien ; **partir à la ~ de qqch/de qqn** ir en busca de algo/de alguien ; **se mettre à la ~ de qqch/de qqn** ponerse a buscar algo/a alguien - **2.** [de police] investigación *f* ; **faire** *ou* **effectuer des ~s** hacer *ou* efectuar investigaciones ; **faire de la ~** dedicarse a la investigación ; **~ fondamentale** investigación básica - **3.** [raffinement] refinamiento *m*.

recherché, e [ʀəʃɛʀʃe] *adj* [rare] codiciado(da) ; [style] rebuscado(da).

rechercher [3] [ʀəʃɛʀʃe] *vt* buscar.

rechigner [3] [ʀəʃiɲe] *vi* : **~ à faire qqch** hacer algo a regañadientes.

rechute [ʀəʃyt] *nf* recaída *f*.

rechuter [3] [ʀəʃyte] *vi* recaer.

récidive [ʀesidiv] *nf* - **1.** DR reincidencia *f* - **2.** MÉD recaída *f*.

récidiver [3] [ʀesidive] *vi* - **1.** DR reincidir - **2.** MÉD reaparecer.

récidiviste [ʀesidivist] *nmf* reincidente *mf*.

récif [ʀesif] *nm* arrecife *m* ; **~ de corail** arrecife de coral.

récipient [ʀesipjɑ̃] *nm* recipiente *m*.

réciproque [ʀesipʀɔk] ◇ *adj* recíproco(ca). ◇ *nf* : **la ~** lo contrario ; **rendre la ~** pagar con la misma moneda.

réciproquement [ʀesipʀɔkmɑ̃] *adv* recíprocamente ; **et ~** y viceversa.

récit [ʀesi] *nm* relato *m*.

récital, als [ʀesital] *nm* recital *m*.

récitatif [ʀesitatif] *nm* recitativo *m*.

récitation [ʀesitasjɔ̃] *nf* poesía *f*.

réciter [3] [ʀesite] *vt* recitar.

réclamation [ʀeklamasjɔ̃] *nf* reclamación *f* ; **faire une ~** hacer una reclamación.

réclame [ʀeklam] *nf* propaganda *f* ; **faire de la ~ pour qqch** hacer propaganda de algo ; **être en ~** estar de oferta.

réclamer [3] [ʀeklame] *vt* - **1.** [gén] reclamar ; **~ qqch à qqn** reclamar algo a alguien - **2.** [nécessiter] exigir, requerir.
◆ **se réclamer** *vp* : **se ~ de qqch/de qqn** encomendarse a algo/a alguien.

reclasser [3] [ʀəklase] *vt* - **1.** [dossiers, fiches] volver a clasificar - **2.** [chômeur] reciclar - **3.** [fonctionnaire] recalificar.

reclus, e [ʀəkly, yz] ◇ *adj* recluido(da). ◇ *nm, f* recluso *m*, -sa *f*.

réclusion [ʀeklyzjɔ̃] *nf* reclusión *f* ; **~ à perpétuité** reclusión a perpetuidad.

recoiffer [3] [ʀəkwafe] *vt* repeinar.
◆ **se recoiffer** *vp* repeinarse.

recoin [ʀəkwɛ̃] *nm* rincón *m*.

reçois *(etc)* ▷ **recevoir**.

reçoive *(etc)* ▷ **recevoir**.

recoller [3] [ʀəkɔle] *vt* volver a pegar.

récolte [ʀekɔlt] *nf* cosecha *f*.

récolter [3] [ʀekɔlte] *vt* - **1.** AGRIC cosechar - **2.** *fam & fig* [recueillir - renseignement, gain, ennuis] cosechar ; [- punition, gifle] ganarse.

recommandable [ʀəkɔmɑ̃dabl] *adj* recomendable ; **peu ~** poco recomendable.

recommandation [ʀəkɔmɑ̃dasjɔ̃] *nf* recomendación *f*.

recommandé, e [ʀəkɔmɑ̃de] *adj* - **1.** [envoi] certificado(da) ; **envoyer qqch en ~** enviar algo certificado - **2.** [conseillé] aconsejado(da) ; **ce n'est pas très ~** no es muy recomendable.

recommander [3] [ʀəkɔmɑ̃de] *vt* recomendar ; **~ à qqn de faire qqch** recomendar a alguien que haga algo ; **~ qqn à qqn** recomendar alguien a alguien.
◆ **se recommander** *vp* - **1.** [se réclamer] : **se ~ de qqn** valerse de la recomendación de alguien - **2.** [s'en remettre] : **se ~ à Dieu** encomendarse a Dios - **3.** *Suisse* [insister] insistir.

recommencement [ʀəkɔmɑ̃smɑ̃] *nm* vuelta *f* a empezar, comienzo *m*.

recommencer [16] [ʀəkɔmɑ̃se] ◇ *vt* - **1.** [refaire] volver a empezar - **2.** [reprendre] retomar, remprender ; **~ à faire qqch** volver a hacer algo - **3.** [répéter] repetir. ◇ *vi* - **1.** [récidiver] volver a hacerlo - **2.** [se produire de nouveau] empezar de nuevo.

récompense [ʀekɔ̃pɑ̃s] *nf* recompensa *f* ; **en ~ de qqch** como recompensa a *ou* por algo.

récompenser [3] [ʀekɔ̃pɑ̃se] *vt* recompensar.

recompter [3] [ʀəkɔ̃te] *vt* volver a contar.

réconciliation [ʀekɔ̃siljasjɔ̃] *nf* reconciliación *f*.

réconcilier [9] [ʀekɔ̃silje] *vt* reconciliar.
◆ **se réconcilier** *vp* reconciliarse ; **se ~ avec qqn** reconciliarse con alguien.

reconductible [ʀəkɔ̃dyktibl] *adj* renovable ; [mandat] prorrogable.

reconduction [ʀəkɔ̃dyksjɔ̃] *nf* - **1.** [continuation] renovación *f* - **2.** DR prórroga *f*.

reconduire [98] [ʀəkɔ̃dɥiʀ] *vt* - **1.** [personne] acompañar - **2.** [budget, politique] seguir con - **3.** DR reconducir.

reconduis *(etc)* ▷ **reconduire**.

reconduisais *(etc)* ▷ **reconduire**.

reconduit, e [ʀəkɔ̃dɥi, it] *pp* ▷ **reconduire**.

réconfort [ʀekɔ̃fɔʀ] *nm* consuelo *m* ; **chercher ~ dans qqch** buscar consuelo en algo.

réconfortant, e [ʀekɔ̃fɔʀtɑ̃, ɑ̃t] *adj* reconfortante *Esp*, papachador(ra) *Amér*.

réconforter [3] [ʀekɔ̃fɔʀte] *vt* reconfortar.

reconnais *(etc)* ▷ **reconnaître**.

reconnaissable [ʀəkɔnɛsabl] *adj* reconocible.

reconnaissais *(etc)* ▷ **reconnaître**.

reconnaissance [ʀəkɔnɛsɑ̃s] *nf* - **1.** [gén] reconocimiento *m* ; **aller** *ou* **partir en ~** ir a reconocer el terreno ; **~ de dette** reconocimiento de deuda ; **~ vocale** INFORM reconocimiento de voz - **2.** [gratitude] agradecimiento *m* ; **exprimer sa ~ à qqn** expresar su agradecimiento a alguien.

reconnaissant, e [ʀəkɔnɛsɑ̃, ɑ̃t] *adj* agradecido(da) ; **je vous en suis très ~** le estoy muy agradecido ; **je vous serais ~ de répondre rapidement** le agradecería que me respondiese rápidamente.

reconnaître [91] [ʀəkɔnɛtʀ] *vt* reconocer ; **~ qqn/qqch à** [identifier] reconocer *ou* conocer a alguien/algo por.
◆ **se reconnaître** *vp* reconocerse ; **se ~ dans** *ou* **en qqn** reconocerse en alguien ; **se ~ coupable** reconocer su culpabilidad.

reconnecter [4] [ʀəkɔnɛkte] ◆ **se reconnecter** *vp* INFORM volver a conectar.

reconnu, e [ʀəkɔny] ◇ *pp* ▷ **reconnaître**. ◇ *adj* reconocido(da).

reconnus *(etc)* ▷ **reconnaître**.

reconquérir [39] [ʀəkɔ̃keʀiʀ] *vt* reconquistar.

reconquerrai *(etc)* ▷ **reconquérir**.

reconquête [ʀəkɔ̃kɛt] *nf* reconquista *f*.

reconquiers *(etc)* ▷ **reconquérir**.

reconquis, e [ʀəkɔ̃ki, iz] *pp* ▷ **reconquérir**.

reconsidérer [18] [ʀəkɔ̃sideʀe] *vt* reconsiderar.

reconstituant, e [ʀəkɔ̃stitɥɑ̃, ɑ̃t] *adj* reconstituyente.
◆ **reconstituant** *nm* reconstituyente *m*.

reconstituer [7] [ʀəkɔ̃stitɥe] *vt* reconstruir.

reconstitution [ʀəkɔ̃stitysjɔ̃] *nf* reconstitución *f* ; [de crime, de faits] reconstrucción *f* ; **~ historique** reconstrucción histórica.

reconstruction [ʀəkɔ̃stʀyksjɔ̃] *nf* reconstrucción *f*.

reconstruire [98] [ʀəkɔ̃stʀɥiʀ] *vt* [gén] reconstruir ; [fortune] rehacer.

reconstruis *(etc)* ▷ **reconstruire**.

reconstruisais *(etc)* ▷ **reconstruire**.

reconstruit, e [ʀəkɔ̃stʀɥi, it] *pp* ▷ **reconstruire**.

reconversion [ʀəkɔ̃vɛʀsjɔ̃] *nf* reconversión *f* ; **opérer une ~** efectuar una reconversión ; **~ économique/technique** reconversión económica/técnica.

reconvertir [32] [ʀəkɔ̃vɛʀtiʀ] *vt* [économie] reconvertir ; [employé] reciclar.
◆ **se reconvertir** *vp* reciclarse.

recopier [9] [ʀəkɔpje] *vt* [texte] copiar ; [brouillon] pasar a limpio.

record [ʀəkɔʀ] ◇ *adj inv* récord *(en aposición)*. ◇ *nm* récord *m* ; **battre/détenir un ~** batir/detentar un récord.

recordman [ʀəkɔʀdman] *(pl* **recordmans** *ou* **recordmen** [-mɛn]*)* *nm* plusmarquista *m*, recordman *m*.

recoucher [3] [ʀəkuʃe] *vt* volver a acostar.
◆ **se recoucher** *vp* volver a acostarse.

recoudre [86] [ʀəkudʀ] *vt* recoser.

recoupement [ʀəkupmɑ̃] *nm* cotejo *m* ; **par ~** atando cabos.

recouper [31] [ʀəkupe] ◇ *vt* - **1.** [couper de nouveau] volver a cortar - **2.** [coïncider avec] coincidir con. ◇ *vi* [aux cartes] cortar.
◆ **se recouper** *vp* - **1.** [ligne, cercle] recortarse - **2.** [coïncider] coincidir.

recourber [3] [ʀəkuʀbe] *vt* encorvar, doblar.

recourir [45] [ʀəkuʀiʀ] *vi* : **~ à qqch/à qqn** recurrir a algo/a alguien.

recourrai *(etc)* ▷ **recourir**.

recours[1] *(etc)* ▷ **recourir**.

recours[2] [ʀəkuʀ] *nm* recurso *m* ; **avoir ~ à qqch/à qqn** recurrir a algo/a alguien ; **en dernier ~** como último recurso ; **sans ~** irrevocable ; **~ en justice** recurso.

recouru [ʀəkuʀy] *pp inv* ▷ **recourir**.

recourus *(etc)* ▷ **recourir**.

recouvert, e [ʀəkuvɛʀ, ɛʀt] *pp* ▷ **recouvrir**.

recouvrable [ʀəkuvʀabl] *adj* recuperable.

recouvre *(etc)* ▷ **recouvrir**.

recouvrement [Rəkuvʀəmɑ̃] *nm* - **1.** [de surface] recubrimiento *m* - **2.** [perception - gén] cobro *m* ; [- d'impôt] recaudación *f*.

recouvrer [3] [Rəkuvʀe] *vt* - **1.** [retrouver] recuperar - **2.** [percevoir - gén] cobrar ; [- impôt] recaudar.

recouvrir [34] [Rəkuvʀiʀ] *vt* - **1.** [couvrir à nouveau] recubrir ; **~ de qqch** recubrir de algo - **2.** [surface] tapar, cubrir - **3.** [siège] tapizar ; [livre] forrar - **4.** *fig* [masquer] esconder - **5.** [thème, sens] abarcar.
◆ **se recouvrir** *vp* - **1.** [surface] recubrirse, cubrirse - **2.** [tuiles] superponerse.

recracher [3] [RəkRaʃe] *vt* escupir.

récréatif, ive [RekReatif, iv] *adj* recreativo(va).

récréation [RekReasjɔ̃] *nf* - **1.** [à l'école] recreo *m* - **2.** [détente] recreación *f*.

recréer [15] [RəkRee] *vt* recrear.

récrier [10] [RekRije] ◆ **se récrier** *vp sout* [s'exclamer] extasiarse ; [protester] indignarse.

récrimination [RekRiminasjɔ̃] *nf* recriminación *f*.

récriminer [3] [RekRimine] *vi* recriminar.

récrire [99] [RekRiR], **réécrire** [ReekRiR] *vt* reescribir.

recroqueviller [3] [RəkRɔkvije] ◆ **se recroqueviller** *vp* - **1.** [se replier] acurrucarse ; *fig* encerrarse en sí mismo - **2.** [plante, papier] retorcerse.

recru, e [RəkRy] *adj sout* : **~ de fatigue** extenuado de cansancio.
◆ **recrue** *nf* - **1.** MIL recluta *m* - **2.** [de groupe, de société] neófito *m*, -ta *f* ; **faire une nouvelle ~e** reclutar a un nuevo miembro.

recrudescence [RəkRydesɑ̃s] *nf* recrudecimiento *m*.

recrutement [RəkRytmɑ̃] *nm* - **1.** MIL reclutamiento *m* - **2.** [de personnel] contratación *f*.

recruter [3] [RəkRyte] *vt* - **1.** MIL reclutar - **2.** [personnel] contratar.

rectal, e, aux [Rɛktal, o] *adj* rectal.

rectangle [Rɛktɑ̃gl] *nm* rectángulo *m*.

rectangulaire [Rɛktɑ̃gylɛR] *adj* rectangular.

recteur [Rɛktœʀ] *nm* rector *m (de un distrito universitario)*.

rectificatif, ive [Rɛktifikatif, iv] *adj* rectificativo(va).
◆ **rectificatif** *nm* rectificativo *m*.

rectification [Rɛktifikasjɔ̃] *nf* rectificación *f*.

rectifier [9] [Rɛktifje] *vt* rectificar.

rectiligne [Rɛktiliɲ] *adj* rectilíneo(a).

recto [Rɛkto] *nm* cara *f (de un folio)*, recto *m* ; **~ verso** por las dos caras.

rectorat [Rɛktɔʀa] *nm* rectorado *m*.

rectum [Rɛktɔm] *nm* recto *m*.

reçu, e [Rəsy] *pp* ▷ **recevoir**.
◆ **reçu** *nm* recibo *m*.

recueil [Rəkœj] *nm* selección *f*.

recueillement [Rəkœjmɑ̃] *nm* recogimiento *m*.

recueilli, e [Rəkœji] ◇ *pp* ▷ **recueillir**. ◇ *adj* recogido(da).

recueillir [41] [Rəkœjiʀ] *vt* - **1.** [dons, fonds, enfant] recoger - **2.** [suffrages] obtener.
◆ **se recueillir** *vp* recogerse.

recuire [98] [RəkɥiR] *vt* & *vi* recocer.

recul [Rəkyl] *nm* - **1.** [gén] retroceso *m* - **2.** *fig* [distance] distancia *f* ; **prendre du ~** tomar distancia.

reculade [Rəkylad] *nf* retirada *f*.

reculé, e [Rəkyle] *adj* - **1.** [endroit] recóndito(ta) - **2.** [époque, temps] remoto(ta).

reculer [3] [Rəkyle] ◇ *vt* - **1.** [véhicule] mover hacia atrás - **2.** [date] retrasar. ◇ *vi* retroceder ; **ne ~ devant rien** no retroceder ante nada.

reculons [Rəkylɔ̃] ◆ **à reculons** *loc adv* andando hacia atrás.

récupération [RekypeRasjɔ̃] *nf* recuperación *f*.

récupérer [18] [RekypeRe] ◇ *vt* recuperar. ◇ *vi* recuperarse.

récurer [3] [RekyRe] *vt* restregar.

récurrent, e [RekyRɑ̃, ɑ̃t] *adj* recurrente.

reçus *(etc)* ▷ **recevoir**.

récuser [3] [Rekyze] *vt* recusar.
◆ **se récuser** *vp* declarar incompetente.

recyclage [Rəsiklaʒ] *nm* reciclaje *m*.

recycler [3] [Rəsikle] *vt* reciclar.
◆ **se recycler** *vp* reciclarse.

rédacteur, trice [RedaktœR, tRis] *nm, f* redactor *m*, -ra *f* ; **~ en chef** redactor jefe.

rédaction [Redaksjɔ̃] *nf* redacción *f*.

rédactionnel, elle [Redaksjɔnɛl] *adj* de redacción.

reddition [Redisjɔ̃] *nf* rendición *f*.

redécouvrir [34] [Rədekuvʀiʀ] *vt* redescubrir.

redéfinir [32] [Rədefiniʀ] *vt* redefinir.

redéfinition [Rədefinisjɔ̃] *nf* redefinición *f*.

redemander [3] [Rədəmɑ̃de] *vt* volver a pedir.

redémarrer [3] [Rədemaʀe] *vi* - **1.** [gén] volver a arrancar - **2.** INFORM reiniciar.

rédempteur, trice [Redɑ̃ptœʀ, tʀis] *adj & nm, f* redentor(ra).

rédemption [Redɑ̃psjɔ̃] *nf* redención *f*.

redéploiement [Rədeplwamɑ̃] *nm* - **1.** ÉCON reorganización *f* - **2.** MIL nuevo despliegue *m*.

redescendre [73] [Rədesɑ̃dʀ] *vt* & *vi* volver a bajar.

redevable [Rədəvabl] *adj* : **être ~ de qqch à qqn** deber algo a alguien.

redevance [Rədəvɑ̃s] *nf* - **1.** [taxe] canon *m* ; [de télévision] *impuesto anual que se paga por tener una televisión* - **2.** [rente] renta *f*.

redevenir [40] [Rədəvniʀ] *vi* volver a ; **ils sont redevenus amis** han vuelto a ser amigos ; **~ normal** volver a la normalidad.

rédhibitoire [Redibitwaʀ] *adj* [prix] prohibitivo(va).

rediffuser [3] [Rədifyze] *vt* TV reponer, hacer una reposición.

rediffusion [Rədifyzjɔ̃] *nf* TV reposición *f*.

rédiger [17] [Rediʒe] *vt* redactar.

redimensionner [3] [Rədimɑ̃sjɔne] *vt* INFORM redimensionar.

redingote [Rədɛ̃gɔt] *nf* - **1.** HIST [veste d'homme] levita *f* - **2.** [manteau de femme] redingote *m*.

redire [102] [RədiR] *vt* repetir ; **avoir** *ou* **trouver à ~ à qqch** tener algo que decir sobre algo.

redis *(etc)* ▷ **redire**.

redisais *(etc)* ▷ **redire**.

redistribuer [7] [RədistRibɥe] *vt* redistribuir.

redistribution [RədistRibysjɔ̃] *nf* redistribución *f*.

redit, e [Rədi, it] *pp* ▷ **redire**.
◆ **redite** *nf* repetición *f*.

redondance [Rədɔ̃dɑ̃s] *nf* redundancia *f*.

redonner [3] [Rədɔne] *vt* - **1.** [donner de nouveau] volver a dar - **2.** [rendre] devolver.

redoublant, e [Rədublɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* repetidor *m*, -ra *f (alumno)*.

redoublé, e [Rəduble] *adj* repetido(da) ; **frapper à coups ~s** [avec violence] aporrear ; [rapidement] golpetear.

redoubler [3] [Rəduble] ◇ *vt* - **1.** [répéter & SCOL] repetir - **2.** [efforts] redoblar. ◇ *vi* - **1.** [augmenter - gén] aumentar ; [- tempête] arreciar - **2.** [montrer plus de] : **~ de qqch** redoblar algo ; **~ de prudence** redoblar la prudencia.

redoutable [Rədutabl] *adj* temible.

redouter [3] [Rədute] *vt* temer.

redoux [Rədu] *nm* templanza *f*.

redressement [RədRɛsmɑ̃] *nm* - **1.** [gén] recuperación *f* - **2.** ▷ **maison**.
◆ **redressement fiscal** *nm* rectificación *f* fiscal.

redresser [4] [RədRese] *vt* - **1.** [gén] enderezar - **2.** [pays, économie] recuperar, enderezar.
◆ **se redresser** *vp* - **1.** [personne] enderezarse ; [dans son lit] incorporarse - **2.** [pays, économie] recuperarse.

redresseur [RədRɛsœʀ] ◆ **redresseur de torts** *nm* desfacedor *m* de entuertos.

réducteur, trice [RedyktœR, tRis] *adj* - **1.** [limitatif] simplista - **2.** CHIM reductor(ra).
◆ **réducteur** *nm* reductor *m*.

réduction [Redyksjɔ̃] *nf* - **1.** [gén & MÉD] reducción *f* - **2.** [rabais] reducción *f*, rebaja *f* ; **bénéficier d'une ~** tener una reducción *ou* rebaja.

réduire [98] [RedɥiR] ◇ *vt* - **1.** [gén, CULIN & INFORM] reducir ; **~ qqn à qqch/à faire qqch** reducir a alguien a algo/a hacer algo ; **être réduit à faire qqch** no tener más remedio que hacer algo - **2.** *Suisse* [ranger] colocar. ◇ *vi* CULIN reducirse.
◆ **se réduire** *vp* - **1.** [se restreindre] reducir gastos - **2.** [se ramener à] : **se ~ à qqch** reducirse a algo.

réduis *(etc)* ▷ **réduire**.

réduisais *(etc)* ▷ **réduire**.

réduit, e [Redɥi, it] ◇ *pp* ▷ **réduire**. ◇ *adj* reducido(da).
◆ **réduit** *nm* - **1.** [local exigu] cuchitril *m* - **2.** [renfoncement] rincón *m*.

rééchelonner [3] [Reeʃlɔne] *vt* [dette] reprogramar el pago de.

réécrire = **récrire**.

rééditer [3] [Reedite] *vt* - **1.** [œuvre, auteur] reeditar - **2.** *fam* [recommencer] repetir.

réédition [Reedisjɔ̃] *nf* reedición *f*.

rééducation [Reedykasjɔ̃] *nf* rehabilitación *f*.

rééduquer [3] [Reedyke] *vt* rehabilitar.

réel, elle [Reɛl] *adj* real.
◆ **réel** *nm* : **le ~** lo real.

réélection [Reelɛksjɔ̃] *nf* reelección *f*.

réélire [106] [ReeliR] *vt* reelegir.

réellement [Reɛlmɑ̃] *adv* realmente.

réembaucher [3] [reɑ̃boʃe] *vt* reincorporar.
réemploi = remploi.
réemployer = remployer.
rééquilibrer [3] [reekilibre] *vt* reequilibrar.
réescompte [reeskɔ̃t] *nm* redescuento *m*.
réévaluer [7] [reevalɥe] *vt* revaluar.
réexaminer [3] [reegzamine] *vt* reexaminar.
réexpédier [9] [reekspedje] *vt* reexpedir.
réexporter [3] [reekspɔrte] *vt* reexportar.
réf. (*abr écrite de* **référence**) ref.
refaire [109] [rəfɛr] *vt* rehacer.
◆ **se refaire** *vp* - **1.** [se rétablir] : **se ~ une santé** recuperarse, recuperar la salud - **2.** [se réhabituer] : **se ~ à qqch** volver a habituarse a algo - **3.** *fam* [au jeu] recuperarse.
refais (*etc*) ▷ **refaire**.
refaisais (*etc*) ▷ **refaire**.
refait, e [rəfɛ, ɛt] *pp* ▷ **refaire**.
refaites ▷ **refaire**.
refasse (*etc*) ▷ **refaire**.
réfection [refɛksjɔ̃] *nf* reparación *f Esp*, refacción *f Amér*.
réfectoire [refɛktwar] *nm* refectorio *m*.
referai (*etc*) ▷ **refaire**.
référé [refere] *nm* procedimiento *m* de urgencia.
référence [referɑ̃s] *nf* referencia *f* ; **faire ~ à qqch/à qqn** hacer referencia a algo/a alguien.
◆ **références** *nfpl* referencias *fpl*.
référendum [referɛ̃dɔm] *nm* referéndum *m*.
référer [18] [refere] *vi* : **en ~ à qqn** consultarlo con alguien.
◆ **se référer** *vp* : **se ~ à qqch/à qqn** [consulter] ver algo/a alguien ; [recourir à] encomendarse a algo/a alguien.
refermer [3] [rəfɛrme] *vt* volver a cerrar.
refiler [3] [rəfile] *vt fam* : **~ qqch à qqn** [maladie] pegar algo a alguien ; [objet, faux, etc] colocar algo a alguien.
refis (*etc*) ▷ **refaire**.
réfléchi, e [refleʃi] *adj* [gén] reflexivo(va) ; [action] pensado(da) ; **c'est tout ~** está decidido.
réfléchir [32] [refleʃir] <> *vt* reflejar. <> *vi* reflexionar ; **~ à qqch** pensar en algo ; **~ sur qqch** reflexionar sobre algo.

◆ **se réfléchir** *vp* reflejarse.
réfléchissant, e [refleʃisɑ̃, ɑ̃t] *adj* reflectante.
réflecteur [reflɛktœr] *nm* reflector *m*.
reflet [rəflɛ] *nm* reflejo *m*.
refléter [18] [rəflete] *vt* reflejar.
◆ **se refléter** *vp* reflejarse.
refleurir [32] [rəflœrir] *vi* volver a florecer.
reflex [reflɛks] <> *adj* réflex (*en aposición*). <> *nm inv* réflex *f*.
réflexe [reflɛks] <> *adj* reflejo(ja). <> *nm* reflejo *m*.
réflexion [reflɛksjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] reflexión *f* ; **à la ~, ~ faite** pensándolo bien ; **après mûre ~** después de una larga reflexión - **2.** [remarque] observación *f Esp*, atingencia *f Amér*.
refluer [3] [rəflye] *vi* - **1.** [liquide] refluir - **2.** [foule] retroceder.
reflux [rəfly] *nm* reflujo *m*.
refondre [75] [rəfɔ̃dr] *vt* refundir.
refonte [rəfɔ̃t] *nf* refundición *f*.
reforestation [rəfɔrɛstasjɔ̃] *nf* repoblación *f* forestal.
réformateur, trice [refɔrmatœr, tris] *adj* & *nm, f* reformador(ra).
réforme [refɔrm] *nf* reforma *f*.
réformé, e [refɔrme] <> *adj* - **1.** RELIG reformado(da) - **2.** MIL exento. <> *nm, f* RELIG reformado *m*, -da *f*.
◆ **réformé** *nm* MIL persona *f* exenta.
reformer [3] [rəfɔrme] *vt* volver a crear ; **~ les rangs** MIL reorganizar las filas.
réformer [refɔrme] *vt* - **1.** [améliorer, corriger] reformar - **2.** MIL declarar exento.
réformisme [refɔrmism] *nm* reformismo *m*.
réformiste [refɔrmist] *adj* & *nmf* reformista.
refoulé, e [rəfule] *adj* & *nm, f* reprimido(da).
refoulement [rəfulmɑ̃] *nm* - **1.** [de personnes] rechazo *m* - **2.** PSYCHO represión *f*.
refouler [3] [rəfule] *vt* - **1.** [envahisseur] rechazar - **2.** [sentiment] reprimir.
réfractaire [refraktɛr] *adj* refractario(ria) ; **~ à qqch** [rebelle] refractario a algo.
réfraction [refraksjɔ̃] *nf* PHYS refracción *f*.
refrain [rəfrɛ̃] *nm* - **1.** MUS estribillo *m* - **2.** *fig* [rengaine] canción *f*.
refréner [18] [rəfrene] *vt* refrenar.
◆ **se refréner** *vp* refrenarse.

réfrigérant, e [refriʒerɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [liquide, fluide] refrigerante - **2.** *fig* [accueil] poco caluroso(sa) ; [attitude] frío(a).
réfrigérateur [refriʒeratœr] *nm* frigorífico *m*.
réfrigération [refriʒerasjɔ̃] *nf* refrigeración *f*.
réfringent, e [refrɛ̃ʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* refringente.
refroidir [32] [rəfrwadir] <> *vt* - **1.** [rendre froid, décourager] enfriar - **2.** *arg* [tuer] cargarse. <> *vi* enfriar.
◆ **se refroidir** *vp* enfriarse.
refroidissement [rəfrwadismɑ̃] *nm* enfriamiento *m*.
refuge [rəfyʒ] *nm* refugio *m* ; **chercher ~ auprès de qqn** buscar refugio en alguien.
réfugié, e [refyʒje] *adj* & *nm, f* refugiado(da).
réfugier [9] [refyʒje] ◆ **se réfugier** *vp* refugiarse ; **se ~ dans qqch** *fig* refugiarse en algo.
refus [rəfy] *nm inv* rechazo *m* ; **essuyer un ~** recibir una negativa.
refuser [3] [rəfyze] *vt* - **1.** [repousser] rechazar - **2.** [contester] : **~ qqch à qqn** negar algo a alguien - **3.** [client, spectateur] dejar fuera - **4.** [dire non] decir que no ; **~ de faire qqch** negarse a hacer algo - **5.** [candidat] : **être refusé** suspender.
◆ **se refuser** *vp* : **se ~ à qqch/à faire qqch** negarse a algo/a hacer algo ; **ne rien se ~** no privarse de nada.
réfutation [refytasjɔ̃] *nf* refutación *f*.
réfuter [3] [refyte] *vt* refutar.
regagner [3] [rəgaɲe] *vt* - **1.** [reprendre] recuperar, recobrar - **2.** [revenir à] volver a *Esp*, regresarse a *Amér*.
regain [rəgɛ̃] *nm* - **1.** [retour] recuperación *f* ; **~ d'énergie** recuperación de energía - **2.** [herbe] hierba *f* de segunda siega.
régal, als [regal] *nm* - **1.** [mets] delicia *f* - **2.** [plaisir] regalo *m*.
régalade [regalad] ◆ **à la régalade** *adv* : **boire à la ~** beber a chorro.
régaler [3] [regale] *vt* obsequiar con (*una comida*) ; **c'est moi qui régale !** ¡invito yo!
◆ **se régaler** *vp* [manger, s'amuser] : **nous nous sommes régalés** nos ha encantado.
regard [rəgar] *nm* mirada *f* ; **soutenir le ~ de qqn** sostener la mirada a alguien ; **fusiller** *ou* **foudroyer qqn du ~** fulminar a alguien con la mirada.
◆ **au regard de** *loc prép* respecto a.

◆ **en regard** *loc adv* al lado ; **mettre deux choses en ~** comparar dos cosas.
regardant, e [rəgardɑ̃, ɑ̃t] *adj* mirado(da) con el dinero ; **être très/peu ~ sur qqch** ser muy/poco mirado con algo.
regarder [rəgarde] <> *vt* - **1.** [gén] mirar ; **~ qqch/qqn faire qqch** mirar algo/a alguien hacer algo - **2.** [concerner] : **ça ne te regarde pas** eso no es cosa tuya. <> *vi* [faire attention] : **~ à qqch** mirar algo ; **ne pas ~ à qqch** no reparar en algo ; **y ~ à deux fois** pensárselo dos veces.
◆ **se regarder** *vp* mirarse.
regarnir [rəgarnir] *vt* [coussin] rellenar.
régate [regat] *nf* regata *f*.
régence [reʒɑ̃s] *nf* HIST regencia *f*.
◆ **Régence** <> *adj* [style] Regencia (*en aposición*). <> *nf* HIST : **la Régence** la Regencia de Felipe de Orleáns.
régénérer [reʒenere] *vt* regenerar.
◆ **se régénérer** *vp* regenerarse.
régent, e [reʒɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* regente *mf*.
régenter [3] [reʒɑ̃te] *vt péj* dirigir.
reggae [rege] *adj inv* & *nm* reggae.
régie [reʒi] *nf* - **1.** [gestion] concesión *f* administrativa ; [entreprise] empresa *f* estatal ; **~ des tabacs** compañía *f* arrendataria de tabacos - **2.** [de spectacle, de radio, de télévision] servicio *m* de producción ; [local] sala *f* de control.
regimber [3] [rəʒɛ̃be] *vi* - **1.** [cheval] respingar - **2.** *fig* [personne] : **~ contre** rezongar contra.
régime [reʒim] *nm* - **1.** [gén] régimen *m* ; **~ carcéral** régimen carcelario ; **~ de Sécurité sociale** régimen de la Seguridad Social - **2.** [alimentaire] régimen *m*, dieta *f* ; **se mettre au ~** ponerse a régimen *ou* dieta ; **suivre un ~** seguir un régimen *ou* una dieta ; **~ amincissant** régimen de adelgazamiento - **3.** [de bananes, de dattes] racimo *m*.
◆ **Régime** *nm* : **l'Ancien Régime** el Antiguo Régimen.
régiment [reʒimɑ̃] *nm* regimiento *m* ; **un ~ de qqch** *fam* & *fig* un regimiento de algo.
région [reʒjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] región *f* ; **~ parisienne** región parisina - **2.** [division administrative] ≃ provincia *f*.

Région

Francia se divide administrativamente en veintiséis regiones, de las cuales veintidós están en la metrópoli. Cada *région* está dividida a su vez en *départements* y gobernada por un *conseil régional* elegido por sufragio universal cada seis años.

régional, e, aux [ʀeʒjɔnal, o] *adj* regional.

régionalisation [ʀeʒjɔnalizasjɔ̃] *nf* regionalización *f*.

régionalisme [ʀeʒjɔnalism] *nm* regionalismo *m*.

régionaliste [ʀeʒjɔnalist] *adj & nmf* regionalista.

régir [32] [ʀeʒiʀ] *vt* regir.

régisseur [ʀeʒisœʀ] *nm* regidor *m*, -ra *f*.

registre [ʀəʒistʀ] *nm* registro *m* ; **~ du commerce** registro mercantil ; **~s publics d'état civil** ≃ registro civil.

réglable [ʀeglabl] *adj* - **1.** [adaptable] regulable - **2.** [payable] abonable.

réglage [ʀeglaʒ] *nm* regulación *f*.

règle [ʀɛgl] *nf* regla *f* ; **être de ~** ser obligado(da) ; **être/se mettre en ~** estar/ponerse en regla ; **~ graduée** regla graduada ; **c'est la ~ du jeu** son las reglas del juego ; **dans les ~s de l'art** con todas las de la ley.

◆ **en règle générale** *loc adv* por regla general.

◆ **règles** *nfpl* [menstruations] regla *f*.

réglé, e [ʀegle] *adj* - **1.** [vie] ordenado(da) - **2.** [papier] pautado(da).

◆ **réglée** *adj f* : **être bien ~e** tener un periodo regular.

règlement [ʀɛgləmɑ̃] *nm* - **1.** [d'affaire, de conflit] arreglo *m* ; **~ de comptes** ajuste *m* de cuentas ; **~ judiciaire** mandamiento *m* judicial *(actuación judicial que hasta 1985 se aplicaba a los comercios y las empresas en situación de suspensión de pagos)* - **2.** [règle] reglamento *m* ; **observer le ~** observar *ou* respetar el reglamento - **3.** [paiement] pago *m*.

réglementaire [ʀɛgləmɑ̃tɛʀ] *adj* reglamentario(ria).

réglementation [ʀɛgləmɑ̃tasjɔ̃] *nf* reglamentación *f* ; **~ du commerce/du travail** reglamentación del comercio/del trabajo.

réglementer [3] [ʀɛgləmɑ̃te] *vt* regular.

régler [18] [ʀegle] *vt* - **1.** [détails, question, problème] arreglar - **2.** [mécanisme, machine] regular - **3.** [note, commerçant] pagar.

◆ **se régler** *vp* - **1.** [suivre] : **se ~ sur qqn** seguir el ejemplo de alguien - **2.** [affaire, conflit] arreglarse.

réglisse [ʀeglis] *nf* regaliz *m*.

réglo [ʀeglo] *adj inv fam* legal.

régnant, e [ʀeɲɑ̃, ɑ̃t] *adj* reinante.

règne [ʀɛɲ] *nm* reinado *m* ; **sous le ~ de** bajo el reinado de.

régner [18] [ʀeɲe] *vi* reinar.

regonfler [3] [ʀəgɔ̃fle] *vt* - **1.** [ballon, pneu] volver a hinchar - **2.** *fam* [personne] levantar el ánimo a.

regorger [17] [ʀəgɔʀʒe] *vi* : **~ de qqch** rebosar (de) algo.

régresser [4] [ʀegʀese] *vi* experimentar una regresión.

régressif, ive [ʀegʀesif, iv] *adj* regresivo(va).

régression [ʀegʀesjɔ̃] *nf* regresión *f*.

regret [ʀəgʀɛ] *nm* - **1.** [nostalgie] añoranza *f* ; **à ~** a disgusto ; **sans ~s** sin (ningún) pesar - **2.** [repentir] arrepentimiento *m* ; **tous mes ~s** sintiéndolo mucho - **3.** [chagrin] pena *f*, tristeza *f* ; **nous avons le** *ou* **nous sommes au ~ de vous annoncer** *ou* **informer que** lamentamos *ou* sentimos comunicarles/informarles que.

regrettable [ʀəgʀɛtabl] *adj* - **1.** [incident] lamentable - **2.** [dommage] : **c'est ~ que...** es una pena que...

regretter [4] [ʀəgʀɛte] *vt* - **1.** [passé] añorar - **2.** [se repentir de] arrepentirse de - **3.** [déplorer] sentir, lamentar ; **~ que** sentir *ou* lamentar que ; **il regrette que vous n'ayez pas pu vous rencontrer** siente mucho que no os hayáis podido conocer ; **~ de faire qqch** sentir *ou* lamentar hacer algo.

regroupement [ʀəgʀupmɑ̃] *nm* - **1.** [résultat] reagrupación *f* - **2.** [action] reagrupamiento *m*.

regrouper [3] [ʀəgʀupe] *vt* agrupar.

◆ **se regrouper** *vp* agruparse.

régulariser [3] [ʀegylaʀize] *vt* - **1.** [situation, documents] regularizar - **2.** [circulation, fonctionnement] regular.

régularité [ʀegylaʀite] *nf* - **1.** [gén] regularidad *f* - **2.** [harmonie] proporción *f*.

régulateur, trice [ʀegylatœʀ, tʀis] *adj* regulador(ra).

◆ **régulateur** *nm* regulador *m*.

régulation [ʀegylasjɔ̃] *nf* regulación *f*.

réguler [3] [ʀegyle] *vt* regular.

régulier, ère [ʀegylje, ɛʀ] *adj* - **1.** [gén] regular - **2.** [visage, traits] bien proporcionado(da) - **3.** *fam* [honnête] decente.

régulièrement [ʀegyljɛʀmɑ̃] *adv* - **1.** [uniformément, souvent] con regularidad - **2.** [légalement] de forma regular.

réhabilitation [ʀeabilitasjɔ̃] *nf* rehabilitación *f (de una acusación)*.

réhabiliter [3] [ʀeabilite] *vt* rehabilitar.

◆ **se réhabiliter** *vp* rehabilitarse.

réhabituer [7] [ʀeabitɥe] *vt* volver a habituar.

◆ **se réhabituer** *vp* volver a habituarse.

rehausser [3] [ʀəose] *vt* - **1.** [gén] levantar - **2.** [mettre en valeur] realzar.

rehausseur [ʀəosœʀ] *nm* elevador *m*.

réimporter [3] [ʀeɛ̃pɔʀte] *vt* reimportar.

réimposer [3] [ʀeɛ̃poze] *vt* volver a imponer.

réimpression [ʀeɛ̃pʀesjɔ̃] *nf* reimpresión *f*.

réimprimer [3] [ʀeɛ̃pʀime] *vt* reimprimir.

rein [ʀɛ̃] *nm* riñón *m* ; **~ artificiel** riñón artificial.

◆ **reins** *nmpl* riñones *mpl* ; **avoir les ~s solides** *fam & fig* tener el riñón bien cubierto.

réincarnation [ʀeɛ̃kaʀnasjɔ̃] *nf* reencarnación *f*.

réincarner [ʀeɛ̃kaʀne] ◆ **se réincarner** *vp* reencarnarse.

reine [ʀɛn] *nf* reina *f*.

reine-claude [ʀɛnklod] (*pl* **reines-claudes**) *nf* ciruela *f* claudia.

reinette [ʀenɛt] *nf* reineta *f (manzana)*.

réinscrire [99] [ʀeɛ̃skʀiʀ] *vt* : **~ qqn à qqch** volver a inscribir a alguien en algo ; [à l'université, à une école] volver a matricular a alguien en algo.

◆ **se réinscrire** *vp* : **se ~ à qqch** volver a inscribirse en algo ; [à l'université, à une école] volver a matricularse en algo.

réinsérer [18] [ʀeɛ̃seʀe] *vt* reinsertar.

◆ **se réinsérer** *vp* reinsertarse.

réinsertion [ʀeɛ̃sɛʀsjɔ̃] *nf* reinserción *f*.

réintégrer [18] [ʀeɛ̃tegʀe] *vt* - **1.** [rejoindre] volver a *Esp*, regresarse a *Amér* - **2.** DR reintegrar.

réintroduire [98] [ʀeɛ̃tʀɔdɥiʀ] *vt* reintroducir.

réitérer [18] [ʀeiteʀe] *vt* reiterar.

rejaillir [32] [ʀəʒajiʀ] *vi* salpicar ; **~ sur qqn** *fig* salpicar a alguien.

rejet [ʀəʒɛ] *nm* - **1.** [refus & MÉD] rechazo *m* - **2.** BOT retoño *m*.

rejeter [27] [ʀəʒte] *vt* - **1.** [balle] volver a lanzar - **2.** MÉD [vomir] echar ; [greffe] rechazar - **3.** *fig* [faire retomber] : **~ qqch sur qqn** hacer recaer algo sobre alguien - **4.** [offre, personne] rechazar.

◆ **se rejeter** *vp* : **se ~ en arrière** echarse hacia atrás ; [dans un fauteuil] echarse.

rejeton [ʀəʒtɔ̃] *nm* retoño *m*.

rejette *(etc)* ▷ **rejeter**.

rejoignais *(etc)* ▷ **rejoindre**.

rejoindre [82] [ʀəʒwɛ̃dʀ] *vt* - **1.** [retrouver] reunirse con - **2.** [regagner] volver a, regresar a *Esp*, regresarse a *Amér* - **3.** [s'unir à] unirse a - **4.** [concorder avec] confirmar - **5.** [rattraper - personne] alcanzar ; [- route, sentier] llegar a.

◆ **se rejoindre** *vp* - **1.** [personnes] reunirse, encontrarse - **2.** [routes, chemins] encontrarse - **3.** [opinions] coincidir.

rejoint, e [ʀəʒwɛ̃, ɛ̃t] *pp* ▷ **rejoindre**.

réjoui, e [ʀeʒwi] *adj* alegre.

réjouir [32] [ʀeʒwiʀ] *vt sout* alegrar.

◆ **se réjouir** *vp* alegrarse ; **se ~ de qqch** alegrarse de algo.

réjouissance [ʀeʒwisɑ̃s] *nf* alegría *f*, regocijo *m*.

◆ **réjouissances** *nfpl* festejos *mpl*, celebraciones *fpl*.

réjouissant, e [ʀeʒwisɑ̃, ɑ̃t] *adj* [qui fait plaisir] alentador(ra) ; [divertissant] divertido(da).

relâche [ʀəlaʃ] *nf* descanso *m* ; **faire ~** descansar ; **sans ~** sin descanso.

relâché, e [ʀəlaʃe] *adj* relajado(da) ; [négligé] descuidado(da).

relâchement [ʀəlaʃmɑ̃] *nm* relajación *f*, descuido *m*.

relâcher [3] [ʀəlaʃe] *vt* - **1.** [étreinte, attention, efforts] relajar, descuidar ; [muscle] aflojar - **2.** [prisonnier, animal] soltar.

◆ **se relâcher** *vp* - **1.** [corde, muscle] aflojarse - **2.** [discipline, personne] relajarse, descuidarse.

relaie *(etc)* ▷ **relayer**.

relais [ʀəlɛ] *nm* - **1.** [auberge] albergue *m* - **2.** SPORT relevo *m* ; **prendre/passer le ~** *fig* tomar/pasar el testigo - **3.** TV repetidor *m* ; **par ~ satellite** vía satélite.

relance [ʀəlɑ̃s] *nf* - **1.** ÉCON recuperación *f*, reactivación *f* - **2.** [au jeu] envite *m*.

relancer [15] [ʀəlɑ̃se] *vt* - **1.** [balle] volver a lanzar - **2.** [économie, projet] reactivar - **3.** [personne] acosar - **4.** [au jeu] hacer un envite a - **5.** INFORM reiniciar.

relater [3] [ʀəlate] *vt sout* relatar.

relatif, ive [ʀəlatif, iv] *adj* relativo(va) ; **~ à qqch** relativo a algo ; **tout est ~** todo es relativo.

◆ **relative** *nf* GRAMM relativa *f*.

relation [ʀəlasjɔ̃] *nf* relación *f* ; **mettre qqn en ~ avec qqn** poner en contacto a alguien con alguien.

◆ **relations** *nfpl* relaciones *fpl* ; **avoir des ~s** tener relaciones ; **~s publiques/internationales/sexuelles** relaciones públicas/internacionales/sexuales.

relationnel, elle [ʀəlasjɔnɛl] *adj* relacional.

relativement [ʀəlativmɑ̃] *adv* - **1.** [par comparaison] : **~ à** en relación con - **2.** [de façon relative] relativamente.

relativiser [3] [ʀəlativize] *vt* relativizar.

relativité [ʀəlativite] *nf* relatividad *f*.

relax, relaxe [ʀəlaks] *adj fam* tranqui.

relaxant, e [ʀəlaksɑ̃, ɑ̃t] *adj* relajante.

relaxation [ʀəlaksasjɔ̃] *nf* relajación *f*.

relaxe = **relax.**

relaxer [3] [ʀəlakse] *vt* - **1.** [gén] relajar - **2.** [prévenu] poner en libertad.

◆ **se relaxer** *vp* relajarse.

relayer [11] [ʀəlɛje] *vt* relevar.

◆ **se relayer** *vp* turnarse.

relecture [ʀəlɛktyʀ] *nf* relectura *f*.

reléguer [18] [ʀəlege] *vt* relegar.

relent [ʀəlɑ̃] *nm* tufo *m*.

relève [ʀəlɛv] *nf* relevo *m* ; **prendre la ~** coger *ou* tomar el relevo.

relevé, e [ʀəlve] *adj* [sauce] picante *Esp*, picoso(sa) *Amér*.

◆ **relevé** *nm* [de compteur] lectura *f* ; **~ de compte** extracto *m* de cuenta ; **~ d'identité bancaire** *certificado del banco donde se especifica el número de cuenta, código de sucursal, etc. del cliente.*

relèvement [ʀəlɛvmɑ̃] *nm* - **1.** [de pays] renacimiento *m* - **2.** [des impôts] aumento *m* - **3.** [d'un mur] elevación *f*.

relever [19] [ʀəlve] ◇ *vt* - **1.** [gén] levantar - **2.** [remettre debout] poner de pie - **3.** [store, prix, salaire] subir - **4.** [cahiers, copies] recoger - **5.** CULIN [mettre en valeur] realzar ; [pimenter] sazonar - **6.** [adresse, recette] anotar, apuntar ; [erreur] señalar - **7.** [compteur] leer - **8.** [sentinelle, vigile] relevar ; **~ qqn de** [fonctions] relevar a alguien de. ◇ *vi* - **1.** [se rétablir] : **~ de qqch** restablecerse *ou* recuperarse de algo - **2.** [être du domaine] : **~ de qqch** atañer *ou* concernir a algo.

◆ **se relever** *vp* - **1.** [gén] levantarse ; [après une chute] ponerse de pie *Esp*, pararse *Amér* - **2.** [se rétablir] : **se ~ de qqch** restablecerse *ou* recuperarse de algo.

relief [ʀəljɛf] *nm* relieve *m* ; **mettre qqch en ~** poner algo de relieve.

◆ **reliefs** *nmpl sout* [de repas] sobras *fpl*.

relier [9] [ʀəlje] *vt* - **1.** [livre] encuadernar - **2.** [attacher, joindre] unir ; **~ qqch à qqch** unir algo a algo - **3.** *fig* [associer] relacionar.

relieur, euse [ʀəljœʀ, øz] *nm, f* encuadernador *m*, -ra *f*.

religieusement [ʀəliʒjøzmɑ̃] *adv* religiosamente.

religieux, euse [ʀəliʒjø, øz] *adj & nm, f* religioso(sa).

◆ **religieuse** *nf* - **1.** RELIG religiosa *f* - **2.** CULIN : **religieuse au café/au chocolat** pastelillo *m* relleno de crema de café/de chocolate.

religion [ʀəliʒjɔ̃] *nf* religión *f* ; **entrer en ~** profesar.

reliquaire [ʀəlikɛʀ] *nm* relicario *m*.

reliquat [ʀəlika] *nm* saldo *m (de una cuenta).*

relique [ʀəlik] *nf (gén pl)* reliquia *f*.

relire [106] [ʀəliʀ] *vt* releer.

◆ **se relire** *vp* releer *(lo que uno ha escrito).*

relis *(etc)* ▷ **relire.**

relisais *(etc)* ▷ **relire.**

reliure [ʀəljyʀ] *nf* encuadernación *f*.

relogement [ʀəlɔʒmɑ̃] *nm* alojamiento *m*.

reloger [17] [ʀəlɔʒe] *vt* alojar.

relu, e [ʀəly] *pp* ▷ **relire.**

reluire [97] [ʀəlɥiʀ] *vi* relucir ; **faire ~ qqch** sacar brillo a algo.

reluisant, e [ʀəlɥizɑ̃, ɑ̃t] *adj* reluciente ; **peu** *ou* **pas très ~** *fig* [avenir, acte] poco *ou* no muy brillante.

reluquer [3] [ʀəlyke] *vt fam* echar el ojo a.

relus *(etc)* ▷ **relire.**

remâcher [3] [ʀəmaʃe] *vt fig* [ressasser] rumiar.

remailler [3] [ʀəmaje] *vt* coger los puntos de.

remake [ʀimɛk] *nm* CINÉ nueva versión *f*.

rémanent, e [ʀemanɑ̃, ɑ̃t] *adj* remanente.

remaniement [ʀəmanimɑ̃] *nm* remodelación *f* ; **~ ministériel** reajuste *m* ministerial.

remanier [9] [ʀəmanje] *vt* remodelar.

remarier [9] [ʀəmaʀje] ◆ **se remarier** *vp* volver a casarse.

remarquable [ʀəmaʀkabl] *adj* notable.

remarquablement [ʀəmaʀkabləmɑ̃] *adv* notablemente.

remarque [ʀəmaʀk] *nf* observación *f*, comentario *m Esp*, atingencia *f Amér* ; **faire une ~ à qqn** hacer una observación a alguien.

remarquer [3] [ʀəmaʀke] *vt* - **1.** [noter] notar ; **~ que** notar que ; **se faire ~** *péj* hacerse notar - **2.** [signaler] señalar.

◆ **se remarquer** *vp* notarse.

remballer [3] [ʀɑ̃bale] *vt* - **1.** [marchandise] volver a embalar - **2.** *fam* [personne] despachar.

rembarquer [3] [ʀɑ̃baʀke] *vt* reembarcar.

◆ **se rembarquer** *vp* reembarcarse.

rembarrer [3] [ʀɑ̃baʀe] *vt fam* cortar.

remblai [ʀɑ̃blɛ] *nm* - **1.** [action] terraplenado *m* - **2.** [masse de terre] terraplén *m*.

remblayer [3] [ʀɑ̃blɛje] *vt* terraplenar.

rembobiner [3] [ʀɑ̃bɔbine] *vt* rebobinar.

rembourrage [ʀɑ̃buʀaʒ] *nm* relleno *m*.

rembourrer [3] [ʀɑ̃buʀe] *vt* rellenar.

remboursable [ʀɑ̃buʀsabl] *adj* reembolsable.

remboursement [ʀɑ̃buʀsəmɑ̃] *nm* reembolso *m*.

rembourser [3] [ʀɑ̃buʀse] *vt* - **1.** [dette] pagar ; [montant] reembolsar - **2.** [personne] pagar a, devolver el dinero a ; **~ qqn de qqch** reembolsar algo a alguien ; **se faire ~ : je me suis fait rembourser mes frais de voyage** me han reembolsado los gastos de viaje.

rembrunir [32] [ʀɑ̃bʀyniʀ] ◆ **se rembrunir** *vp* ensombrecerse *(entristecerse).*

remède [ʀəmɛd] *nm* remedio *m*.

remédier [9] [ʀəmedje] *vi* : **~ à qqch** remediar algo.

remembrement [ʀəmɑ̃bʀəmɑ̃] *nm* concentración *f* parcelaria.

remémorer [3] [ʀəmemɔʀe] ◆ **se remémorer** *vp sout* recordar.

remerciement [ʀəmɛʀsimɑ̃] *nm* agradecimiento *m* ; **avec tous mes ~s** con todo mi agradecimiento.

remercier [9] [ʀəmɛʀsje] *vt* - **1.** [exprimer sa gratitude à] dar las gracias a, agradecer ; **~ qqn de** *ou* **pour qqch** agradecer a alguien algo, dar las gracias a alguien por algo ; **non, je vous remercie** no, gracias - **2.** [employé] despedir *Esp*, cesantear *Amér*.

remets *(etc)* ▷ **remettre.**

remettre [84] [ʀəmɛtʀ] *vt* - **1.** [replacer] volver a poner - **2.** [vêtement, accessoire] volver a ponerse - **3.** [ordre] restablecer ; [lumière] volver a encender - **4.** [donner] : **~ qqch à qqn** entregar algo a alguien - **5.** [réunion, rendez-vous] : **~ qqch (à plus tard)** aplazar algo (hasta más tarde) - **6.** *fam* [reconnaître] situar.

◆ **se remettre** *vp* - **1.** [recommencer] : **se ~ à qqch/à faire qqch** volver a algo/a hacer algo - **2.** [se rétablir] : **se ~ (de qqch)** reponerse (de algo) - **3.** *loc* : **je m'en remets à toi** cuento contigo.

rémige [ʀemiʒ] *nf* remera *f*.

réminiscence [ʀeminisɑ̃s] *nf sout* reminiscencia *f*.

remis, e [ʀəmi, iz] *pp* ▷ **remettre.**

remise [ʀəmiz] *nf* - **1.** [réduction] rebaja *f* ; **~ de peine** remisión *f* de condena - **2.** [de lettre, de colis] entrega *f* - **3.** [action de remettre] : **~ en état** revisión *f* ; **~ en jeu** saque *m* ; **~ en question** *ou* **cause** replanteamiento *m* - **4.** [hangar] cobertizo *m Esp*, galpón *m Amér*.

remiser [3] [ʀəmize] *vt* guardar.

rémission [ʀemisjɔ̃] *nf* remisión *f* ; **sans ~** [condamner] irrevocablemente ; [pleuvoir, etc] sin cesar.

remix [ʀəmiks] *nm* MUS remix *m*.

remmener [19] [ʀɑ̃mne] *vt* volver a llevar.

remodeler [25] [ʀəmɔdle] *vt* remodelar.

rémois, e [ʀemwa, az] *adj* remense.

◆ **Rémois, e** *nm, f* remense *mf*.

remontant, e [ʀəmɔ̃tɑ̃, ɑ̃t] *adj* [boisson, climat] estimulante.

◆ **remontant** *nm* estimulante *m*.

remontée [ʀəmɔ̃te] *nf* - **1.** [gén] subida *f* - **2.** SPORT ascenso *m* ; **~s mécaniques** remontes *mpl* (mecánicos).

remonte-pente [ʀəmɔ̃tpɑ̃t] *(pl* **remonte-pentes***)* *nm* telearrastre *m*.

remonter [3] [ʀəmɔ̃te] ◇ *vt* - **1.** [escalier, étage, objet] volver a subir - **2.** [meuble, machine] volver a montar - **3.** [relever - vitre, store] subir ; [- col, chaussettes] subirse - **4.** [refaire - groupe, équipe] rehacer ; [- garde-robe, ménage] renovar - **5.** [horloge, montre] dar cuerda a - **6.** [malade, déprimé] reanimar. ◇ *vi* - **1.** [gén] subir - **2.** [dater] remontarse ; **~ à** remontarse a.

remontoir [ʀəmɔ̃twaʀ] *nm* cuerda *f*.

remontrance [ʀəmɔ̃tʀɑ̃s] *nf* reprimenda *f*.

remontrer [3] [ʀəmɔ̃tʀe] *vt* volver a mostrar, volver a enseñar.

remords [ʀəmɔʀ] *nm inv* remordimiento *m* ; **il est bourrelé de ~** lo atormentan los remordimientos.

remorque [ʀəmɔʀk] *nf* remolque *m*.

remorquer [3] [ʀəmɔʀke] *vt* remolcar.

remorqueur [ʀəmɔʀkœʀ] *nm* remolcador *m*.

rémoulade [ʀemulad] *nf* CULIN *salsa mayonesa mezclada con mostaza, pepinillos, alcaparras y finas hierbas.*

rémouleur [ʀemulœʀ] *nm* afilador *m*.

remous [ʀəmu] *nm* - **1.** [tourbillon] remolino *m* - **2.** *fig* [bouleversement] agitación *f*.

rempailler [3] [ʀɑ̃paje] *vt* remozar la paja de.

rempart [ʀɑ̃paʀ] *nm (gén pl)* muralla *f*.

rempiler [3] [ʀɑ̃pile] ◇ *vt* volver a apilar. ◇ *vi fam* reengancharse.

remplaçable [rɑ̃plasabl] *adj* remplazable, reemplazable.

remplaçant, e [rɑ̃plasɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* sustituto *m*, -ta *f*.

remplacement [rɑ̃plasmɑ̃] *nm* sustitución *f* ; **faire un ~/des ~s** hacer una sustitución/sustituciones.

remplacer [16] [rɑ̃plase] *vt* **- 1.** [gén] sustituir ; **~ qqch/qqn (par)** sustituir algo/a alguien (por) **- 2.** [renouveler] reemplazar, remplazar.

rempli, e [rɑ̃pli] *adj* [journée] ocupado(da) ; **~ de** lleno de.

remplir [32] [rɑ̃pliʀ] *vt* **- 1.** [gén] llenar ; **~ qqch de qqch** llenar algo de algo ; **~ qqn de qqch** [joie, colère, etc] llenar a alguien de algo **- 2.** [questionnaire] rellenar, completar **- 3.** [fonction, promesse, condition] cumplir (con).
◆ **se remplir** *vp* llenarse.

remplissage [rɑ̃plisaʒ] *nm* **- 1.** [d'un récipient] llenado *m* **- 2.** *fig* & *péj* [d'un texte] : **faire du ~** meter paja.

remploi [rɑ̃plwa], **réemploi** [reɑ̃plwa] *nm* reutilización *f* ; [de fonds] reinversión *f* ; [de personnel] nueva contratación *f*.

remployer [13] [rɑ̃plwaje], **réemployer** [reɑ̃plwaje] *vt* reutilizar ; [fonds] reinvertir ; [personnel] contratar de nuevo.

remplumer [3] [rɑ̃plyme] ◆ **se remplumer** *vp fam* [grossir] volver a echar carnes ; [financièrement] recuperarse.

rempocher [3] [rɑ̃pɔʃe] *vt* volver a embolsar.

remporter [3] [rɑ̃pɔʀte] *vt* [prix, coupe] ganar, llevarse ; [succès, victoire] conseguir.

rempoter [3] [rɑ̃pɔte] *vt* trasplantar a otra maceta.

remuant, e [ʀəmyɑ̃, ɑ̃t] *adj* inquieto(ta).

remue-ménage [ʀəmymenaʒ] *nm inv* trajín *m*.

remuer [7] [ʀəmɥe] ◇ *vt* **- 1.** [meuble, bras, jambes] mover **- 2.** [terre, café, salade] remover **- 3.** [émouvoir] afectar. ◇ *vi* **- 1.** [gesticuler] moverse **- 2.** [bouger] mover.
◆ **se remuer** *vp* moverse.

rémunérateur, trice [ʀemyneʀatœʀ, tʀis] *adj* remunerador(ra).

rémunération [ʀemyneʀasjɔ̃] *nf* remuneración *f*.

rémunérer [18] [ʀemyneʀe] *vt* remunerar.

renâcler [3] [ʀənakle] *vi* refunfuñar ; **~ devant** *ou* **à qqch** refunfuñar ante *ou* por algo.

renaissance [ʀənɛsɑ̃s] *nf* renacimiento *m*.
◆ **Renaissance** *nf* : **la Renaissance** HIST el Renacimiento.

renaître [92] [ʀənɛtʀ] *vi* renacer ; **~ à qqch** *sout* renacer a algo.

rénal, e, aux [ʀenal, o] *adj* renal.

renard, e [ʀənaʀ, aʀd] *nm, f* zorro *m*, -rra *f*.

renardeau [ʀənaʀdo] *nm* cría *f* de zorra.

rencard = rancard.

renchérir [32] [ʀɑ̃ʃeʀiʀ] *vi* **- 1.** [surenchérir] : **~ sur qqch** encarecer algo **- 2.** *sout* [prix] encarecerse.

renchérissement [ʀɑ̃ʃeʀismɑ̃] *nm* encarecimiento *m*.

rencontre [ʀɑ̃kɔ̃tʀ] *nf* encuentro *m* ; **aller/marcher/venir à la ~ de qqn** ir/andar/venir al encuentro de alguien.

rencontrer [3] [ʀɑ̃kɔ̃tʀe] *vt* **- 1.** [par hasard] encontrarse con, encontrar **- 2.** [avoir rendez-vous avec] reunirse con **- 3.** [faire la connaissance de] conocer **- 4.** [heurter] dar contra ; *fig* [obstacle, opposition] tropezar con.
◆ **se rencontrer** *vp* **- 1.** [par hasard] encontrarse **- 2.** [se réunir] reunirse **- 3.** [faire connaissance] conocerse **- 4.** [regards, opinions] coincidir.

rendement [ʀɑ̃dmɑ̃] *nm* rendimiento *m*.

rendez-vous [ʀɑ̃devu] *nm inv* **- 1.** [rencontre - entre amis, amoureux] cita *f* ; [- chez le coiffeur, le médecin] hora *f* ; **j'ai ~ chez le dentiste** tengo hora con el dentista ; **prendre ~** pedir hora **- 2.** [lieu] lugar *m* de encuentro ; **se donner ~ : on s'est donné rendez-vous devant le cinéma** hemos quedado delante del cine.

rendormir [36] [ʀɑ̃dɔʀmiʀ] *vt* volver a dormir.
◆ **se rendormir** *vp* volver a dormirse.

rendre [73] [ʀɑ̃dʀ] ◇ *vt* **- 1.** [restituer, donner en retour] : **~ qqch à qqn** devolver algo a alguien ; [honneurs, hommage] rendir algo a alguien **- 2.** DR pronunciar **- 3.** *(+ adj)* [faire devenir] volver ; **~ heureux** hacer feliz ; **il me rendra folle** va a volverme loca **- 4.** [exprimer, reproduire] reflejar **- 5.** [produire] aportar **- 6.** [vomir] devolver **- 7.** MIL [céder] rendir. ◇ *vi* **- 1.** [produire] rendir **- 2.** [vomir] devolver.
◆ **se rendre** *vp* **- 1.** [obéir, capituler] rendirse **- 2.** [aller] : **se ~ à** acudir a ; [à l'étranger] irse a **- 3.** *(+ adj)* [se faire tel] hacerse ; **se ~ malade** ponerse enfermo(ma) ; **se ~ utile** hacer algo útil.

rêne [ʀɛn] *nf (gén pl)* rienda *f*.

renégat, e [ʀənega, at] *nm, f sout* renegado *m*, -da *f*.

renégocier [9] [ʀənegɔsje] *vt* renegociar.

reneiger [23] [ʀəneʒe] *vi* volver a nevar.

renfermé, e [ʀɑ̃fɛʀme] *adj* cerrado(da).
◆ **renfermé** *nm* : **ça sent le ~** huele a cerrado.

renfermer [3] [ʀɑ̃fɛʀme] *vt* **- 1.** [contenir] encerrar **- 2.** [secret] esconder.
◆ **se renfermer** *vp* [s'isoler] encerrarse.

renfiler [3] [ʀɑ̃file] *vt* **- 1.** [perles] volver a ensartar **- 2.** [aiguille] volver a enhebrar **- 3.** [vêtement] volver a ponerse.

renflé, e [ʀɑ̃fle] *adj* hinchado(da).

renflement [ʀɑ̃fləmɑ̃] *nm* hinchazón *f* ; [de colonne] éntasis *f inv*.

renflouer [ʀɑ̃flue] *vt* **- 1.** [bateau] desencallar **- 2.** *fig* [entreprise, personne] sacar a flote.
◆ **se renflouer** *vp fam* llenar las arcas.

renfoncement [ʀɑ̃fɔ̃smɑ̃] *nm* hueco *m*.

renfoncer [16] [ʀɑ̃fɔ̃se] *vt* apretar ; [clou] rematar.

renforcer [16] [ʀɑ̃fɔʀse] *vt* **- 1.** [mur, équipe, armée] reforzar **- 2.** [paix, soupçon] fortalecer **- 3.** [couleur, expression, politique] intensificar.

renfort [ʀɑ̃fɔʀ] *nm* MIL & TECHNOL refuerzo *m* ; **en ~** de refuerzo ; **à grand ~ de qqch** *fig* con gran cantidad de algo.

renfrogner [3] [ʀɑ̃fʀɔɲe] ◆ **se renfrogner** *vp* enfurruñarse.

rengager [17] [ʀɑ̃gaʒe], **réengager** [reɑ̃gaʒe] ◇ *vt* **- 1.** MIL reenganchar **- 2.** [réembaucher] volver a contratar. ◇ *vi* MIL reengancharse.
◆ **se rengager** *vp* MIL reengancharse.

rengaine [ʀɑ̃gɛn] *nf* **- 1.** [formule répétée] : **toujours la même ~ !** ¡siempre la misma canción! **- 2.** [refrain populaire] cancioncilla *f*.

rengainer [4] [ʀɑ̃gene] *vt* **- 1.** [arme] (volver a) enfundar **- 2.** *fam* & *fig* [paroles] tragarse.

rengorger [17] [ʀɑ̃gɔʀʒe] ◆ **se rengorger** *vp* pavonearse.

reniement [ʀənimɑ̃] *nm* negación *f*.

renier [9] [ʀənje] *vt* renegar de.

renifler [3] [ʀənifle] ◇ *vi* sorberse los mocos. ◇ *vt* olfatear.

renne [ʀɛn] *nm* reno *m*.

renom [ʀənɔ̃] *nm* renombre *m* ; **de grand ~** de gran renombre.

renommé, e [ʀənɔme] *adj* reputado(da) ; **~ pour qqch** reputado por algo.
◆ **renommée** *nf* renombre *m*.

renoncement [ʀənɔ̃smɑ̃] *nm* renuncia *f* ; **~ à qqch** renuncia a algo.

renoncer [16] [ʀənɔ̃se] ◇ *vt* renunciar ; **~ à qqch/à faire qqch** renunciar a algo/a hacer algo. ◇ *vi* renunciar.

renoncule [ʀənɔ̃kyl] *nf* ranúnculo *m*.

renouer [6] [ʀənwe] ◇ *vt* **- 1.** [cravate, lacet] volver a anudar **- 2.** [conversation, liaison] reanudar. ◇ *vi* : **~ avec qqch** restablecer algo ; **~ avec qqn** reconciliarse con alguien.

renouveau, x [ʀənuvo] *nm* **- 1.** [transformation] renovación *f* **- 2.** [regain] rebrote *m*.

renouvelable [ʀənuvlabl] *adj* renovable.

renouveler [24] [ʀənuvle] *vt* **- 1.** [gén] renovar **- 2.** [demande] reiterar.
◆ **se renouveler** *vp* **- 1.** [gén] renovarse **- 2.** [recommencer] repetirse.

renouvelle *(etc)* ▷ **renouveler**.

renouvellement [ʀənuvɛlmɑ̃] *nm* renovación *f*.

rénovation [ʀenɔvasjɔ̃] *nf* reforma *f*.

rénover [3] [ʀenɔve] *vt* reformar.

renseignement [ʀɑ̃sɛɲəmɑ̃] *nm* información *f* ; **demander un ~** informarse.
◆ **renseignements** *nmpl* **- 1.** [service d'information] información *f* ; **appeler les ~s** llamar a información **- 2.** [espionnage] servicios *mpl* secretos ; **les Renseignements généraux** *servicios secretos de la policía francesa*.

renseigner [4] [ʀɑ̃seɲe] *vt* informar ; **~ qqn sur qqch** informar a alguien sobre algo.
◆ **se renseigner** *vp* informarse ; **se ~ sur qqch/sur qqn** informarse sobre algo/sobre alguien.

rentabiliser [3] [ʀɑ̃tabilize] *vt* rentabilizar.

rentabilité [ʀɑ̃tabilite] *nf* rentabilidad *f* ; **seuil de ~** punto *m* de equilibrio.

rentable [ʀɑ̃tabl] *adj* **- 1.** ÉCON rentable **- 2.** *fam* [payant] productivo(va).

rente [ʀɑ̃t] *nf* **- 1.** [gén] renta *f* ; **vivre de ses ~s** vivir de renta ; **~ viagère** pensión *f* vitalicia **- 2.** [emprunt d'État] renta *f* de la deuda pública.

rentier, ère [ʀɑ̃tje, ɛʀ] *nm, f* rentista *mf*.

rentrée [ʀɑ̃tʀe] *nf* **- 1.** [reprise des activités] reanudación *f* ; **la ~ des classes** la vuelta al colegio ; **la ~ parlementaire** la reanudación de las tareas parlamentarias **- 2.** [retour à la scène] reaparición *f* ; **faire sa ~** *fig* hacer su reaparición **- 3.** [mise à l'abri] recogida *f* **- 4.** COMM [recette] entrada *f*.

La rentrée

En Francia, la primera semana de septiembre, cuando los niños regresan a la escuela, tiene un significado cultural considerable. Se trata del momento en el que las actividades políticas y comerciales retoman su curso tras la larga interrupción estival, *les grandes vacances*.

rentrer [3] [rɑ̃tʀe] ◇ *vi* - **1.** [entrer, pénétrer, être perçu] entrar ; ~ **dans qqch** [s'emboîter dans] entrar dentro de algo ; [être compris dans] entrar en algo - **2.** [revenir] : ~ **(à/de)** volver (a/de) ; ~ **(chez soi)** volver (a su casa) - **3.** [élève] reanudar las clases ; [employé] volver a trabajar ; [tribunal] reanudar las sesiones - **4.** [voiture] : ~ **dans qqch/dans qqn** estrellarse contra algo/contra alguien ; **je vais lui ~ dedans** *fam* voy a echarle una bronca. ◇ *vt* - **1.** [mettre à l'abri] entrar ; [foins] recoger - **2.** [griffes] meter - **3.** [larmes, colère] tragarse.

renverrai *(etc)* ▷ **renvoyer.**

renversant, e [rɑ̃vɛʀsɑ̃, ɑ̃t] *adj* asombroso(sa).

renverse [rɑ̃vɛʀs] ◆ **à la renverse** *loc adv* de espaldas.

renversé, e [rɑ̃vɛʀse] *adj* - **1.** [à l'envers, tombé] volcado(da) - **2.** [incliné en arrière] hacia atrás - **3.** [stupéfait] asombrado(da).

renversement [rɑ̃vɛʀsəmɑ̃] *nm* - **1.** [action de mettre à l'envers, changement complet] inversión *f* - **2.** [de régime] derrocamiento *m*.

renverser [3] [rɑ̃vɛʀse] *vt* - **1.** [mettre à l'envers, inverser] invertir - **2.** [faire tomber - objet] volcar *Esp*, voltear *Amér* ; [- piéton] atropellar ; **se faire ~** ser atropellado(da) ; **il s'est fait renverser par un motard** le ha atropellado un motorista ; [- liquide] derramar - **3.** [éliminer - ordre établi] derribar *Esp*, voltear *Amér* ; [- personne] destituir ; [- régime] derrocar - **4.** [tête] echar hacia atrás - **5.** [étonner] asombrar.
◆ **se renverser** *vp* - **1.** [se pencher en arrière] echarse hacia atrás - **2.** [objet] volcar *Esp*, voltearse *Amér* - **3.** [liquide] derramarse.

renvoi [rɑ̃vwa] *nm* - **1.** [licenciement] despido *m* ; **notifier à qqn son ~** notificar a alguien su despido - **2.** [à l'expéditeur] devolución *f* - **3.** [ajournement] aplazamiento *m* - **4.** [référence] llamada *f* - **5.** [éructation] : **il a eu des ~s** se le ha repetido.

renvoie *(etc)* ▷ **renvoyer.**

renvoyer [30] [rɑ̃vwaje] *vt* - **1.** [faire retourner] hacer volver - **2.** [employé] despedir *Esp*, cesantear *Amér* - **3.** [paquet, balle] devolver - **4.** [lumière] reflejar - **5.** [procès] aplazar - **6.** [référer] : ~ **à qqch/à qqn** remitir a algo/a alguien.

réorganisation [ʀeɔʀganizasjɔ̃] *nf* reorganización *f*.

réorganiser [3] [ʀeɔʀganize] *vt* reorganizar.
◆ **se réorganiser** *vp* reorganizarse.

réorienter [3] [ʀeɔʀjɑ̃te] *vt* reorientar.
◆ **se réorienter** *vp* reorientarse.

réouverture [ʀeuvɛʀtyʀ] *nf* reapertura *f*.

repaginer [3] [ʀəpaʒine] *vt* INFORM repaginar.

repaire [ʀəpɛʀ] *nm* guarida *f*.

repaître [91] [ʀəpɛtʀ] *vt sout* : ~ **ses yeux de qqch** deleitar sus ojos con algo.
◆ **se repaître** *vp sout* : **se ~ de qqch** saciarse de algo.

répandis *(etc)* ▷ **répandre.**

répandre [74] [ʀepɑ̃dʀ] *vt* - **1.** [liquide, larmes] derramar ; [graines, substance] esparcir - **2.** [odeur, chaleur] despedir ; [bienfaits] prodigar - **3.** [panique, effroi, terreur] sembrar - **4.** [mode, doctrine, nouvelle] difundir.
◆ **se répandre** *vp* - **1.** [liquide] derramarse - **2.** [se diffuser - odeur, graines] esparcirse ; [- chaleur] difundirse ; [- mode, bruit, maladie] propagarse - **3.** [personne] : **se ~ en** [excuses, compliments] llenar de.

répands *(etc)* ▷ **répandre.**

répandu, e [ʀepɑ̃dy] ◇ *pp* ▷ **répandre.** ◇ *adj* extendido(da).

réparable [ʀepaʀabl] *adj* reparable.

reparais *(etc)* ▷ **reparaître.**

reparaissais *(etc)* ▷ **reparaître.**

reparaître [91] [ʀəpaʀɛtʀ] *vi* reaparecer.

réparateur, trice [ʀepaʀatœʀ, tʀis] *adj & nm, f* reparador(ra).

réparation [ʀepaʀasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] reparación *f* - **2.** SPORT [au football] : **surface de ~** área *f* (de castigo).

réparer [3] [ʀepaʀe] *vt* arreglar, reparar *Esp*, refaccionar *Amér*.

reparler [3] [ʀəpaʀle] *vi* - **1.** [d'un sujet] : ~ **de qqch/de qqn** volver a hablar de algo/de alguien - **2.** [reprendre contact] : ~ **à qqn** volver a hablar a alguien.
◆ **se reparler** *vp* volver a hablarse.

repartie [ʀəpaʀti, ʀepaʀti] *nf* réplica *f* ; **avoir de la ~** tener respuesta para todo.

repartir [43] [ʀəpaʀtiʀ] *vi* - **1.** [retourner] volver *Esp*, regresarse *Amér* ; [partir de nouveau] volver a salir ; *fig* [recommencer] volver a empezar - **2.** *sout* [répliquer] replicar.

répartir [32] [ʀepaʀtiʀ] *vt* - **1.** [gén] repartir, distribuir - **2.** [somme] repartir.
◆ **se répartir** *vp* repartirse.

répartition [ʀepaʀtisjɔ̃] *nf* - **1.** [partage] reparto *m* - **2.** [dans un espace] distribución *f*.

reparu, e [ʀəpaʀy] *pp* ▷ **reparaître.**

reparus *(etc)* ▷ **reparaître.**

repas [ʀəpa] *nm* comida *f* ; **prendre son ~** comer ; ~ **d'affaires** comida de negocios.

repassage [ʀəpasaʒ] *nm* planchado *m*.

repasser [3] [ʀəpase] ◇ *vi* - **1.** [passer à nouveau] volver a pasar - **2.** [film] volver a emitirse. ◇ *vt* - **1.** [linge] planchar - **2.** [leçon] repasar - **3.** [examen] volver a pasar.

repasseuse [ʀəpasøz] *nf* - **1.** [ouvrière] planchadora *f* - **2.** [machine] máquina *f* de planchar.

repayer [ʀəpeje] *vt* volver a pagar.

repêchage [ʀəpɛʃaʒ] *nm* - **1.** [hors de l'eau] rescate *m* - **2.** *fig* [rattrapage] repesca *f*.

repêcher [4] [ʀəpeʃe] *vt* - **1.** [retirer de l'eau] rescatar - **2.** *fig* [élève, candidat] repescar.

repeignais *(etc)* ▷ **repeindre.**

repeindre [81] [ʀəpɛ̃dʀ] *vt* repintar.

repeins *(etc)* ▷ **repeindre.**

repeint, e [ʀəpɛ̃, ɛ̃t] *pp* ▷ **repeindre.**

repenser [3] [ʀəpɑ̃se] *vt* replantearse.

repentir [37] [ʀəpɑ̃tiʀ] *nm* arrepentimiento *m*.
◆ **se repentir** *vp* arrepentirse ; **se ~ de qqch/d'avoir fait qqch** arrepentirse de algo/de haber hecho algo.

repérable [ʀəpeʀabl] *adj* localizable.

repérage [ʀəpeʀaʒ] *nm* localización *f*.

répercussion [ʀepɛʀkysjɔ̃] *nf* repercusión *f* ; ~ **de qqch sur qqch** repercusión de algo en algo.

répercuter [3] [ʀepɛʀkyte] *vt* - **1.** [son, taxe] repercutir ; ~ **qqch sur qqch** FIN repercutir algo en algo - **2.** [ordre] transmitir.
◆ **se répercuter** *vp* repercutir ; **se ~ sur qqch** repercutir en algo.

repère [ʀəpɛʀ] *nm* referencia *f*.

repérer [18] [ʀəpeʀe] *vt* - **1.** [situer] señalar - **2.** [sous-marin, bateau] localizar - **3.** *fam* [apercevoir, remarquer] localizar ; **on va se faire ~** nos van a calar.
◆ **se repérer** *vp fam* [trouver son chemin] orientarse.

répertoire [ʀepɛʀtwaʀ] *nm* - **1.** [gén] repertorio *m* - **2.** [agenda] agenda *f* - **3.** INFORM directorio *m*.

répertorier [9] [ʀepɛʀtɔʀje] *vt* inscribir en un repertorio.

répéter [18] [ʀepete] *vt* - **1.** [gén] repetir ; ~ **que** repetir que ; **je ne te le répéterai pas deux fois** no pienso repetirlo (dos veces) - **2.** THÉÂTRE ensayar.
◆ **se répéter** *vp* repetirse.

répétitif, ive [ʀepetitif, iv] *adj* repetitivo(va).

répétition [ʀepetisjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] repetición *f* - **2.** THÉÂTRE ensayo *m* ; ~ **générale** ensayo general.

repeupler [5] [ʀəpœple] *vt* - **1.** [gén] repoblar - **2.** [forêt] reforestar.

repiquage [ʀəpikaʒ] *nm* - **1.** [plantation] trasplante *m* - **2.** [enregistrement] nueva grabación *f*.

repiquer [3] [ʀəpike] *vt* - **1.** [replanter] trasplantar - **2.** [copier] volver a grabar - **3.** *fam* [recommencer] : ~ **à qqch** volver a algo - **4.** *arg* & SCOL [redoubler] repetir.

répit [ʀepi] *nm* respiro *m* ; **sans ~** sin parar.

replacer [16] [ʀəplase] *vt* - **1.** [situer] situar - **2.** [remettre en place] volver a colocar.
◆ **se replacer** *vp* [se resituer] situarse ; [se remettre en place] volver a su posición.

replanter [3] [ʀəplɑ̃te] *vt* replantar.

replat [ʀəpla] *nm* rellano *m*.

replâtrer [3] [ʀəplatʀe] *vt* - **1.** [mur, fissure] parchear, revocar - **2.** *fam* [couple, amitié] poner parches a.

replet, ète [ʀəplɛ, ɛt] *adj* rechoncho(cha).

repli [ʀəpli] *nm* - **1.** [gén] repliegue *m* - **2.** *(gén pl) sout* [partie dissimulée] recoveco *m*.

replier [10] [ʀəplije] *vt* - **1.** [plier de nouveau] volver a doblar - **2.** [ailes & MIL] replegar.
◆ **se replier** *vp* - **1.** [se plier] doblarse - **2.** *fig* [se renfermer & MIL] replegarse.

réplique [ʀeplik] *nf* - **1.** [gén] réplica *f* ; **sans ~** sin rechistar - **2.** THÉÂTRE entrada *f* ; **donner la ~ à qqn** dar la entrada a alguien.

répliquer [3] [ʀeplike] ◇ *vt* replicar ; ~ **qqch à qqn** replicar algo a alguien. ◇ *vi* replicar ; ~ **à qqch** replicar a algo.

replonger [17] [ʀəplɔ̃ʒe] ◇ *vt* : ~ **qqch/qqn dans qqch** volver a sumergir algo/a alguien en algo ; *fig* volver a sumir algo/a alguien en algo. ◇ *vi* volver a sumergirse.
◆ **se replonger** *vp* : **se ~ dans qqch** *fig* [dans un livre, etc] volver a sumirse en algo.

répondant, e [ʀepɔ̃dɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* fiador *m*, -ra *f*.
◆ **répondant** *nm fam* : **avoir du ~** tener con qué responder.

répondeur [ʀepɔ̃dœʀ] *nm* contestador *m* ; ~ **automatique** *ou* **téléphonique** contestador automático ; ~ **interrogeable à distance** contestador interrogable a distancia.

répondeur-enregistreur [ʀepɔ̃dœʀɑ̃ʀəʒistʀœʀ] *(pl* **répondeurs-enregistreurs**) *nm* contestador *m* automático.

répondis *(etc)* ▷ **répondre.**

répondre [75] [repɔ̃dʀ] ◇ *vi* contestar, responder ; ~ **à qqch** [faire écho, correspondre] responder a algo ; ~ **à qqch/à qqn** contestar *ou* responder (a) algo/a alguien ; ~ **à qqch (par qqch)** responder a algo (con algo) ; ~ **de qqch/de qqn** responder de *ou* por algo/de *ou* por alguien. ◇ *vt* contestar, responder ; ~ **qqch à qqch** contestar *ou* responder con algo a algo ; ~ **qqch à qqn** contestar *ou* responder algo a alguien ; ~ **à qqn que/de faire qqch** contestar *ou* responder a alguien que/que haga algo.

réponds *(etc)* ▷ **répondre**.

répondu, e [repɔ̃dy] *pp* ▷ **répondre**.

réponse [repɔ̃s] *nf* - **1.** [action de répondre] respuesta *f*, contestación *f* ; **en ~ à votre lettre...** en respuesta a su carta... - **2.** [solution, réaction] respuesta *f* - **3.** [réfutation, riposte] réplica *f*.

report [ʀəpɔʀ] *nm* - **1.** [d'un rendez-vous, d'une réunion] aplazamiento *m* - **2.** [d'écritures] transcripción *f*.

reportage [ʀəpɔʀtaʒ] *nm* reportaje *m Esp*, reporte *m Amér*.

reporter[1] [ʀəpɔʀtɛʀ] *nm* reportero *m*, -ra *f* ; **grand ~** gran reportero, -ra *f*.

reporter[2] [3] [ʀəpɔʀte] *vt* - **1.** [rapporter] volver a llevar - **2.** [réunion, cérémonie] aplazar ; ~ **qqch** à aplazar algo hasta - **3.** [recopier, transférer] : ~ **qqch sur qqch/sur qqn** trasladar algo a algo/a alguien.

◆ **se reporter** *vp* : **se ~ à qqch** remitirse a algo.

repos [ʀəpo] *nm* - **1.** [gén] descanso *m* ; ~ **!** MIL ¡descansen! - **2.** [immobilité, sommeil] reposo *m* ; **ne pas être de tout ~** no ser cosa fácil.

reposant, e [ʀəpozɑ̃, ɑ̃t] *adj* reposado(da), relajante.

reposé, e [ʀəpoze] *adj* descansado(da) ; **à tête ~e** con calma.

reposer [3] [ʀəpoze] ◇ *vt* - **1.** [poser à nouveau] volver a poner - **2.** [remettre en place] volver a colocar - **3.** [question] volver a plantear - **4.** [appuyer] : ~ **qqch sur qqch** apoyar algo sobre algo - **5.** [délasser] descansar. ◇ *vi* - **1.** [gén] descansar ; **ici repose...** aquí descansa... ; ~ **sur qqch** [être appuyé sur] descansar sobre algo ; *fig* [être fondé sur] apoyarse sobre algo - **2.** CULIN reposar.

◆ **se reposer** *vp* - **1.** [se délasser] descansar - **2.** [compter] : **se ~ sur qqn** contar con alguien.

repositionnable [ʀəpozisjɔnabl] *adj* reposicionable.

repositionner [3] [ʀəpozisjɔne] *vt* reposicionar.

◆ **se repositionner** *vp fig* reposicionarse.

repoussant, e [ʀəpusɑ̃, ɑ̃t] *adj* repulsivo(va).

repoussé, e [ʀəpuse] *adj* repujado(da).

repousser [3] [ʀəpuse] ◇ *vi* [barbe, poil] volver a crecer ; [végétal] volver a brotar. ◇ *vt* - **1.** [déplacer] empujar - **2.** [dégoûter] repeler - **3.** [personne, offre, ennemi] rechazar - **4.** [date] aplazar.

◆ **se repousser** *vp* repelerse.

repoussoir [ʀəpuswaʀ] *nm* [faire-valoir] contrapunto *m*.

répréhensible [ʀepʀeɑ̃sibl] *adj* reprensible.

reprenais *(etc)* ▷ **reprendre**.

reprendre [79] [ʀəpʀɑ̃dʀ] ◇ *vt* - **1.** [chose] volver a coger ; [ce qu'on avait donné] volver a llevarse - **2.** [revenir chercher] recoger - **3.** COMM [marchandise] devolver ; **'ni repris ni échangé'** 'no se aceptan cambios ni devoluciones' - **4.** [se resservir, répéter] repetir ; ~ **de qqch** repetir algo ; **on ne l'y reprendra plus** no lo volverá a hacer - **5.** [travail, route, lutte] retomar - **6.** [vêtement] arreglar - **7.** [corriger] reprender - **8.** [haleine, courage, souffle] recobrar. ◇ *vi* - **1.** [retrouver la vie, la vigueur] recuperarse - **2.** [recommencer] reanudarse.

◆ **se reprendre** *vp* - **1.** [se maîtriser, se ressaisir] rehacerse - **2.** [recommencer] : **se ~ à** volver a ; **elle se reprend parfois à penser à eux** a veces vuelve a pensar en ellos ; **s'y ~ à deux fois pour faire qqch** intentarlo dos veces para conseguir hacer algo.

reprends *(etc)* ▷ **reprendre**.

repreneur [ʀəpʀənœʀ] *nm* ÉCON comprador *m* ; [qui sauve une entreprise] *persona que se hace cargo de una empresa que presenta dificultades.*

représailles [ʀəpʀezaj] *nfpl* represalias *fpl*.

représentant, e [ʀəpʀezɑ̃tɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* representante *mf*.

représentatif, ive [ʀəpʀezɑ̃tatif, iv] *adj* representativo(va) ; ~ **de qqch** representativo de algo.

représentation [ʀəpʀezɑ̃tasjɔ̃] *nf* representación *f* ; **donner une ~** dar una representación.

représentativité [ʀəpʀezɑ̃tativite] *nf* representatividad *f*.

représenter [3] [ʀəpʀezɑ̃te] *vt* representar.

◆ **se représenter** *vp* - **1.** [s'imaginer] imaginarse - **2.** [occasion] volver a presentarse - **3.** [aux élections] : **se ~ à qqch** volver a presentarse a algo.

répressif, ive [ʀepʀesif, iv] *adj* represivo(va).

répression [ʀepʀesjɔ̃] *nf* represión *f*.

réprimande [ʀepʀimɑ̃d] *nf* reprimenda *f*.

réprimander [3] [ʀepʀimɑ̃de] *vt* reprender.

réprimer [3] [ʀepʀime] *vt* reprimir.

repris, e [ʀəpʀi, iz] *pp* ▷ **reprendre**.

◆ **repris de justice** *nm* reincidente *mf*.

reprisage [ʀəpʀizaʒ] *nm* zurcido *m*.

reprise [ʀəpʀiz] *nf* - **1.** [recommencement] reanudación *f* - **2.** [de marchandises] recogida *f* - **3.** SPORT asalto *m* - **4.** [accélération] reprís *m* - **5.** COUT zurcido *m* - **6.** [entre locataires] traspaso *m*.

◆ **à plusieurs reprises** *loc adv* repetidas veces.

repriser [3] [ʀəpʀize] *vt* zurcir.

réprobateur, trice [ʀepʀɔbatœʀ, tʀis] *adj* reprobador(ra).

réprobation [ʀepʀɔbasjɔ̃] *nf* reprobación *f*.

reproche [ʀəpʀɔʃ] *nm* reproche *m*.

reprocher [3] [ʀəpʀɔʃe] *vt* : ~ **qqch à qqn** reprochar algo a alguien.

◆ **se reprocher** *vp* : **se ~ qqch** reprocharse algo ; **ne rien avoir à se ~** no tener nada que reprocharse.

reproducteur, trice [ʀəpʀɔdyktœʀ, tʀis] *adj* reproductor(ra).

reproduction [ʀəpʀɔdyksjɔ̃] *nf* reproducción *f* ; **'~ interdite'** 'prohibida la reproducción'.

reproduire [98] [ʀəpʀɔdɥiʀ] *vt* reproducir.

◆ **se reproduire** *vp* reproducirse.

reproduis *(etc)* ▷ **reproduire**.

reproduit, e [ʀəpʀɔdɥi, it] *pp* ▷ **reproduire**.

reprogrammer [3] [ʀəpʀɔgʀame] *vt* INFORM reprogramar.

reprographie [ʀəpʀɔgʀafi] *nf* reprografía *f*.

réprouvé, e [ʀepʀuve] ◇ *adj* reprobado(da). ◇ *nm, f* réprobo *m*, -ba *f*.

réprouver [3] [ʀepʀuve] *vt* reprobar.

reptation [ʀɛptasjɔ̃] *nf* reptación *f*.

reptile [ʀɛptil] *nm* reptil *m*.

repu, e [ʀəpy] *adj* harto(ta).

républicain, e [ʀepyblikɛ̃, ɛn] *adj & nm, f* republicano(na).

république [ʀepyblik] *nf* república *f*.

République centrafricaine [ʀepyblik-sɑ̃tʀafʀikɛn] *npr* : **la ~** la República Centroafricana.

République dominicaine [ʀepyblikdɔminikɛn] *npr* : **la ~** la República Dominicana.

République française [ʀepyblikfʀɑ̃sɛz] *npr* : **la ~** la República francesa.

République tchèque [ʀepybliktʃɛk] *npr* : **la ~** la República Checa.

répudiation [ʀepydjasjɔ̃] *nf* repudio *m*.

répudier [9] [ʀepydje] *vt* repudiar.

répugnance [ʀepyɲɑ̃s] *nf* - **1.** [répulsion, horreur] repugnancia *f* - **2.** [réticence] desgana *f*.

répugnant, e [ʀepyɲɑ̃, ɑ̃t] *adj* repugnante.

répugner [3] [ʀepyɲe] *vi* : ~ **à qqn** repugnarle a alguien ; ~ **à qqch/à faire qqch** odiar algo/hacer algo.

répulsion [ʀepylsjɔ̃] *nf* repulsión *f*.

réputation [ʀepytasjɔ̃] *nf* reputación *f* ; **avoir une ~ de** tener reputación de ; **avoir bonne/mauvaise ~** tener buena/mala reputación ; **connaître qqch/qqn de ~** conocer algo/a alguien por su reputación.

réputé, e [ʀepyte] *adj* reputado(da) ; ~ **pour** reputado por.

requérir [39] [ʀəkeʀiʀ] *vt* - **1.** [gén] requerir - **2.** DR [peine] solicitar.

requerrai *(etc)* ▷ **requérir**.

requête [ʀəkɛt] *nf* - **1.** *sout* [prière] petición *f* ; **à la** *ou* **sur la ~ de qqn** a petición de alguien - **2.** DR requerimiento *m*.

requiem [ʀekɥijɛm] *nm inv* réquiem *m*.

requiers *(etc)* ▷ **requérir**.

requin [ʀəkɛ̃] *nm* tiburón *m*.

requinquer [3] [ʀəkɛ̃ke] *vt fam* dejar como nuevo.

◆ **se requinquer** *vp fam* reponerse.

requis, e [ʀəki, iz] ◇ *pp* ▷ **requérir**. ◇ *adj* requerido(da).

◆ **requis** *nm* ADMIN *civil movilizado por la administración para ejercer un trabajo concreto en tiempo de guerra.*

réquisition [ʀekizisjɔ̃] *nf* [de personnes] movilización *f* ; [de biens] requisa *f*.

réquisitionner [3] [ʀekizisjɔne] *vt* - **1.** [personnes] movilizar ; [biens] requisar - **2.** *fam* [embaucher] reclutar.

réquisitoire [ʀekizitwaʀ] *nm* requisitoria *f*.

RER (*abr de* **réseau express régional**) *nm* - **1.** [réseau] *red de trenes de cercanías en París* - **2.** [train] : **une gare (de) ~** una estación de RER.

rescapé, e [ʀɛskape] *adj & nm, f* superviviente.

rescousse [ʀɛskus] ◆ **à la rescousse** *loc adv* en ayuda de ; **appeler qqn à la ~** pedir socorro a alguien.

réseau, x [ʀezo] *nm* red *f* ; **~ ferroviaire** red ferroviaria ; **~ routier** red de carreteras.

réséda [ʀezeda] *nm* reseda *f*.

réservation [ʀezɛʀvasjɔ̃] *nf* reserva *f*.

réserve [ʀezɛʀv] *nf* **- 1.** [gén] reserva *f* ; **en ~** en reserva ; **se tenir sur la ~** estar sobre aviso ; **sans ~** sin reserva ; **sous ~ de qqch** reservándose el derecho de algo ; **sous toute ~, sous toutes ~s** con reservas ; **~ indienne** reserva india ; **~ naturelle** reserva natural **- 2.** [local] depósito *m* ; [garde-manger] despensa *f*.

réservé, e [ʀezɛʀve] *adj* reservado(da) ; **~ à qqch/à qqn** reservado a algo/a alguien.

réserver [3] [ʀezɛʀve] *vt* reservar ; **~ qqch à qqn** [affecter, destiner] reservar algo a alguien ; [marchandise] apartar algo para alguien.
◆ **se réserver** *vp* reservarse ; **se ~ de faire qqch** reservarse hacer algo ; **se ~ le droit de faire qqch** reservarse el derecho a hacer algo.

réserviste [ʀezɛʀvist] *nm* reservista *m*.

réservoir [ʀezɛʀvwaʀ] *nm* **- 1.** [d'eau] reserva *f* ; [d'essence] depósito *m* **- 2.** *fig* [réceptacle] cantera *f*.

résidant, e [ʀezidɑ̃, ɑ̃t] *adj* residente.

résidence [ʀezidɑ̃s] *nf* **- 1.** [habitation] residencia *f* ; **~ principale** vivienda *f* habitual ; **~ secondaire** segunda residencia **- 2.** [groupe d'habitations] conjunto *m* residencial.

résident, e [ʀezidɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* residente *mf*.

résidentiel, elle [ʀezidɑ̃sjɛl] *adj* residencial.

résider [3] [ʀezide] *vi* residir ; **~ en** *ou* **dans qqch** *fig* [consister en] residir en algo.

résidu [ʀezidy] *nm* residuo *m*.
◆ **résidus** *nmpl* [déchets] residuos *mpl*.

résiduel, elle [ʀezidɥɛl] *adj* residual.

résignation [ʀeziɲasjɔ̃] *nf* resignación *f*.

résigné, e [ʀeziɲe] *adj & nm, f* resignado(da).

résigner [3] [ʀeziɲe] *vt sout* renunciar a.
◆ **se résigner** *vp* resignarse ; **se ~ à qqch/à faire qqch** resignarse a algo/a hacer algo.

résiliation [ʀeziljasjɔ̃] *nf* rescisión *f*.

résilier [9] [ʀezilje] *vt* rescindir.

résine [ʀezin] *nf* resina *f*.

résiné, e [ʀezine] *adj* resinoso(sa).
◆ **résiné** *nm* [vin] vino *m* resinoso.

résineux, euse [ʀezinø, øz] *adj* resinoso(sa).
◆ **résineux** *nm* resinífero *m*.

résistance [ʀezistɑ̃s] *nf* resistencia *f* ; **opposer une ~ à qqch/à qqn** oponer resistencia a algo/a alguien ; **~ passive** resistencia pasiva.
◆ **Résistance** *nf* : **la Résistance** HIST la Resistencia *(francesa durante la Segunda Guerra Mundial)*.

résistant, e [ʀezistɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* resistente.

résister [3] [ʀeziste] *vi* resistir ; **~ à qqch** [supporter] resistir algo ; [lutter contre, s'opposer à] resistirse a algo.

résolu, e [ʀezɔly] ◇ *pp* ▷ **résoudre**. ◇ *adj* resuelto(ta) ; **être bien ~ à faire qqch** estar resuelto a hacer algo.

résolument [ʀezɔlymɑ̃] *adv* decididamente.

résolus *(etc)* ▷ **résoudre**.

résolution [ʀezɔlysjɔ̃] *nf* resolución *f* ; **prendre de bonnes ~s** tener buenos propósitos ; **prendre la ~ de faire qqch** tomar la resolución de hacer algo ; **haute ~** INFORM alta resolución.

résolvais *(etc)* ▷ **résoudre**.

résonance [ʀezɔnɑ̃s] *nf* resonancia *f* ; **~ magnétique** resonancia magnética.

résonner [3] [ʀezɔne] *vi* resonar ; **~ de qqch** resonar con algo.

résorber [3] [ʀezɔʀbe] *vt* **- 1.** [déficit, chômage] reabsorber **- 2.** MÉD [épanchement, abcès] resorber.
◆ **se résorber** *vp* **- 1.** [déficit, chômage] desaparecer **- 2.** MÉD [épanchement, abcès] resorberse.

résoudre [88] [ʀezudʀ] ◇ *vt* **- 1.** [solutionner] resolver **- 2.** [décider] : **~ qqn à faire qqch** convencer a alguien para que haga algo **- 3.** *sout* [transformer] : **~ qqch en qqch** reducir algo a algo. ◇ *vi* : **~ de faire qqch** decidir hacer algo.
◆ **se résoudre** *vp* : **se ~ à faire qqch** decidirse a hacer algo.

résous *(etc)* ▷ **résoudre**.

respect [ʀɛspɛ] *nm* respeto *m* ; **~ de qqch** respeto de algo ; **avoir du ~ pour qqch/pour qqn** tener respeto por algo/por alguien ; **manquer de ~ à qqn** faltarle el respeto a alguien ; **avec tout le ~ que je vous dois** con todo el respeto que le debo ; **sauf votre ~** con perdón ; **tenir qqn en ~** mantener a alguien a raya.
◆ **respects** *nmpl* respetos *mpl* ; **mes ~s** mis respetos.

respectabilité [ʀɛspɛktabilite] *nf* respetabilidad *f*.

respectable [ʀɛspɛktabl] *adj* respetable.

respecter [4] [ʀɛspɛkte] *vt* respetar.
◆ **se respecter** *vp* respetarse, preciarse.

respectif, ive [ʀɛspɛktif, iv] *adj* respectivo(va).

respectivement [ʀɛspɛktivmɑ̃] *adv* respectivamente.

respectueusement [ʀɛspɛktɥøzmɑ̃] *adv* respetuosamente.

respectueux, euse [ʀɛspɛktɥø, øz] *adj* respetuoso(sa) ; **~ de qqch** respetuoso con algo.

respirable [ʀɛspiʀabl] *adj* respirable ; **l'atmosphère n'est pas ~** *fig* el ambiente es irrespirable.

respiration [ʀɛspiʀasjɔ̃] *nf* respiración *f* ; **~ artificielle** respiración artificial.

respiratoire [ʀɛspiʀatwaʀ] *adj* respiratorio(ria).

respirer [3] [ʀɛspiʀe] *vt & vi* respirar.

resplendir [32] [ʀɛsplɑ̃diʀ] *vi sout* resplandecer ; **~ de qqch** resplandecer de algo.

resplendissant, e [ʀɛsplɑ̃disɑ̃, ɑ̃t] *adj* resplandeciente ; **~ de qqch** resplandeciente de algo.

responsabilisation [ʀɛspɔ̃sabilizasjɔ̃] *nf* responsabilización *f*.

responsabiliser [3] [ʀɛspɔ̃sabilize] *vt* responsabilizar.

responsabilité [ʀɛspɔ̃sabilite] *nf* responsabilidad *f* ; **assumer toute la ~ de qqch** asumir toda la responsabilidad de algo ; **avoir la ~ de qqch/de faire qqch** tener la responsabilidad de algo/de hacer algo ; **décliner toute ~ (en cas de...)** declinar toda responsabilidad (en caso de...) ; **rejeter la ~ sur qqn** achacar la responsabilidad a alguien.

responsable [ʀɛspɔ̃sabl] ◇ *adj* responsable ; **~ de qqch** responsable de algo. ◇ *nmf* responsable *mf*.

resquille [ʀɛskij] *nf*, **resquillage** [ʀɛskijaʒ] *nm fam acción de colarse*.

resquiller [3] [ʀɛskije] *vi fam* colarse.

resquilleur, euse [ʀɛskijœʀ, øz] *nm, f fam* colón *m*, -ona *f (que se cuela)*.

ressac [ʀəsak] *nm* resaca *f*.

ressaisir [32] [ʀəseziʀ] ◆ **se ressaisir** *vp* [se maîtriser] dominarse ; [élève, concurrent] recuperarse.

ressasser [3] [ʀəsase] *vt* **- 1.** [répéter] machacar **- 2.** [penser sans cesse à] dar vueltas a.

ressemblance [ʀəsɑ̃blɑ̃s] *nf* parecido *m*.

ressemblant, e [ʀəsɑ̃blɑ̃, ɑ̃t] *adj* parecido(da).

ressembler [3] [ʀəsɑ̃ble] *vi* : **~ à qqch/à qqn** parecerse a algo/a alguien ; **cela ne lui ressemble pas** eso no es normal en él.
◆ **se ressembler** *vp* parecerse.

ressemeler [24] [ʀəsəmle] *vt* poner suelas nuevas a.

ressentiment [ʀəsɑ̃timɑ̃] *nm* resentimiento *m*.

ressentir [37] [ʀəsɑ̃tiʀ] *vt* sentir, experimentar.
◆ **se ressentir** *vp* : **se ~ de qqch** resentirse de algo.

resserre [ʀəsɛʀ] *nf* cuarto *m* trastero.

resserrer [4] [ʀəseʀe] *vt* **- 1.** [ceinture, nœud] apretar **- 2.** *fig* [liens] estrechar.
◆ **se resserrer** *vp* **- 1.** [route, chemin, liens] estrecharse **- 2.** [nœud, étreinte] apretarse.

resservir [38] [ʀəsɛʀviʀ] ◇ *vt* **- 1.** [plat] volver a servir **- 2.** *fig* [histoire] sacar a colación. ◇ *vi* volver a servir.
◆ **se resservir** *vp* : **se ~ de** [ustensile] volver a usar *ou* utilizar ; [plat] servirse más ; **se ~ de la viande/des légumes** servirse más carne/más verdura.

ressort [ʀəsɔʀ] *nm* **- 1.** [mécanisme] resorte *m*, muelle *m* **- 2.** [énergie] energía *f* **- 3.** *(gén pl) sout* [cause] resorte *m* **- 4.** [compétence] incumbencia *f* **- 5.** *loc* : **en dernier ~** en última instancia.

ressortir[1] [43] [ʀəsɔʀtiʀ] ◇ *vi* **- 1.** [sortir à nouveau] volver a salir **- 2.** [après être entré] salir **- 3.** *fig* [se détacher] resaltar, destacar. ◇ *vt* volver a sacar. ◇ *v impers* : **il ressort que...** se desprende que...

ressortir[2] [43] [ʀəsɔʀtiʀ] *vi* DR : **~ à qqch** depender de algo ; *sout* [relever de] concernir a algo.

ressortissant, e [ʀəsɔʀtisɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* residente *mf (extranjero)*.

ressouder [3] [ʀəsude] *vt* **- 1.** [tuyau] volver a soldar **- 2.** *fig* [amitié, relation] fortalecer.

ressource [ʀəsuʀs] *nf* [recours] recurso *m* ; **avoir de la ~** *fig* tener recursos.
◆ **ressources** *nfpl* recursos *mpl* ; **être sans ~s** estar sin recursos ; **~s naturelles** recursos naturales.

ressourcer [16] [ʀəsuʀse] ◆ **se ressourcer** *vp* **- 1.** [retrouver ses racines] volver a las raíces **- 2.** [retrouver de l'énergie] reponer fuerzas.

ressouvenir [40] [ʀəsuvniʀ] ◆ **se ressouvenir** *vp sout* : **se ~ de qqch/de qqn** recordar algo/a alguien.

ressurgir = resurgir.

ressusciter [3] [ʀesysite] *vt & vi* resucitar.

restant, e [ʀɛstɑ̃, ɑ̃t] *adj* restante, ▷ **poste.**

◆ **restant** *nm* : **le ~** el resto.

restaurant [ʀɛstɔʀɑ̃] *nm* restaurante *m* ; **~ trois étoiles** restaurante de tres tenedores ; **~ d'entreprise** comedor *m* de empresa ; **~ universitaire** restaurante universitario.

restaurateur, trice [ʀɛstɔʀatœʀ, tʀis] *nm, f* restaurador *m*, -ra *f*.

restauration [ʀɛstɔʀasjɔ̃] *nf* restauración *f* ; **~ rapide** comida *f* rápida.

◆ **Restauration** *nf* : **la Restauration** HIST la Restauración.

restaurer [3] [ʀɛstɔʀe] *vt* ART & POLIT restaurar ; [quartier] remodelar.

◆ **se restaurer** *vp* comer.

reste [ʀɛst] *nm* - **1.** [de lait, de temps] resto *m* - **2.** MATH resta *f* - **3.** *loc* : **au** *ou* **du ~** por lo demás ; **ne pas être en ~ avec qqn** no deber nada a nadie.

◆ **restes** *nmpl* - **1.** [de repas] sobras *fpl* - **2.** [d'un mort] restos *mpl* mortales.

rester [3] [ʀɛste] *vi* - **1.** [dans un lieu] quedarse ; **en ~ à qqch** [s'arrêter] quedarse en algo ; **en ~ là** dejarlo ; **~ sur sa faim** quedarse con la miel en los labios ; **y ~** *fam* [mourir] quedarse en el sitio - **2.** [dans un état] permanecer - **3.** [durer, subsister] quedar ; **~ à** quedar por ; **il reste beaucoup à faire** queda mucho por hacer ; **reste à savoir si...** queda por saber si... - **4.** *loc* : **il reste que, il n'en reste pas moins que...** eso no impide que.

restituer [7] [ʀɛstitɥe] *vt* restituir.

restitution [ʀɛstitysjɔ̃] *nf* - **1.** [d'argent, d'objet volé] restitución *f*, devolución *f* - **2.** [d'un son, d'une couleur] restitución *f*.

resto [ʀɛsto] *nm fam* restaurante *m* ; **les Restos du cœur** *centro de distribución de comida para los necesitados.*

resto-U [ʀɛstoy], **RU** [ʀy] (*abr de* **restaurant universitaire**) *fam nm* restaurante *m* universitario.

restreignais (*etc*) ▷ **restreindre.**

restreindre [81] [ʀɛstʀɛ̃dʀ] *vt* restringir.

◆ **se restreindre** *vp* restringirse ; **se ~ dans qqch** [dépenses] restringir algo.

restreins (*etc*) ▷ **restreindre.**

restreint, e [ʀɛstʀɛ̃, ɛ̃t] *pp* ▷ **restreindre.**

restrictif, ive [ʀɛstʀiktif, iv] *adj* restrictivo(va).

restriction [ʀɛstʀiksjɔ̃] *nf* - **1.** [limitation] restricción *f* - **2.** [condition] condición *f* ; **sans ~** sin condiciones.

◆ **restrictions** *nfpl* restricciones *fpl*.

restructuration [ʀəstʀyktyʀasjɔ̃] *nf* reestructuración *f*.

restructurer [3] [ʀəstʀyktyʀe] *vt* reestructurar.

résultant, e [ʀezyltɑ̃, ɑ̃t] *adj* resultante.

◆ **résultante** *nf* - **1.** [science] resultante *f* - **2.** [conséquence] resultados *m*.

résultat [ʀezylta] *nm* resultado *m*.

◆ **résultats** *nmpl* resultado *m* ; **obtenir des ~s** obtener resultados.

résulter [3] [ʀezylte] *vi* : **~ de qqch** deducir algo ; **il en résulte que** se deduce que.

résumé [ʀezyme] *nm* resumen *m* ; **en ~** en resumen, resumiendo.

résumer [3] [ʀezyme] *vt* resumir.

◆ **se résumer** *vp* - **1.** [récapituler] resumir - **2.** [se réduire] : **se ~ à (faire) qqch** reducirse a (hacer) algo.

résurgence [ʀezyʀʒɑ̃s] *nf* - **1.** GÉOL resurgencia *f* - **2.** *fig* [réapparition] resurgimiento *m*.

resurgir, ressurgir [32] [ʀəsyʀʒiʀ] *vi* resurgir.

résurrection [ʀezyʀɛksjɔ̃] *nf* resurrección *f*.

rétablir [32] [ʀetabliʀ] *vt* [gén] restablecer ; [texte] restituir ; **~ qqch/qqn dans qqch** [réintégrer] restablecer algo/a alguien en algo.

◆ **se rétablir** *vp* - **1.** [gén] restablecerse - **2.** [gymnaste] recuperar el equilibrio.

rétablissement [ʀetablismɑ̃] *nm* restablecimiento *m*.

retaper [3] [ʀətape] *vt* - **1.** [lettre] volver a escribir *(a máquina)* - **2.** *fam* [maison, canapé] arreglar - **3.** *fam* [personne] reponer.

◆ **se retaper** *vp fam* [personne] reponerse.

retard [ʀətaʀ] *nm* - **1.** [gén] retraso *m* ; **être en ~** [sur un horaire] llegar tarde ; *fig* [sur une échéance] llevar retraso ; **prendre du ~** atrasarse ; **rattraper son ~** recuperar el retraso ; **se mettre en ~** retrasarse - **2.** [retardement] demora *f* ; **sans ~** sin demora.

retardataire [ʀətaʀdatɛʀ] ◇ *adj* que llega tarde. ◇ *nmf* tardón *m*, -ona *f*.

retardement [ʀətaʀdəmɑ̃] *nm* : **à ~** de efectos retardados ; **comprendre à ~** ser de efectos retardados.

retarder [3] [ʀətaʀde] ◇ *vt* - **1.** [gén] retrasar ; **~ qqn dans qqch** retrasar a alguien en algo - **2.** [montre] atrasar. ◇ *vi* - **1.** [horloge, montre] atrasar, atrasarse - **2.** *fam* [ne pas être au courant] no estar al loro - **3.** [être en décalage] : **~ sur qqch** no vivir con algo.

◆ **se retarder** *vp* llegar tarde, retrasarse.

retendre [73] [ʀətɑ̃dʀ] *vt* volver a tender.

retenir [40] [ʀətəniʀ] *vt* - **1.** [gén] retener - **2.** [objet] sujetar - **3.** [montant, impôt] deducir, retener - **4.** [chambre, table] reservar - **5.** [projet, idée] aceptar - **6.** MATH llevar, llevarse - **7.** [cri, souffle, larmes] contener, reprimir - **8.** [attention, regard, chaleur] mantener - **9.** [personne] detener ; **~ qqn à dîner** obligar a alguien a quedarse a cenar ; **~ qqn de faire qqch** impedir a alguien que haga algo.

◆ **se retenir** *vp* - **1.** [s'accrocher] : **se ~ à qqch/à qqn** agarrarse a algo/a alguien - **2.** [se contenir] aguantarse, contenerse ; **se ~ de faire qqch** contenerse de hacer algo.

rétention [ʀetɑ̃sjɔ̃] *nf* MÉD retención *f*.

retentir [32] [ʀətɑ̃tiʀ] *vi* - **1.** [son] resonar - **2.** [pièce, rue] : **~ de** retumbar de - **3.** [fatigue, blessure] : **~ sur** repercutir en.

retentissant, e [ʀətɑ̃tisɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [sonore] sonoro(ra) - **2.** [déclaration, succès] rotundo(da) ; [échec] estrepitoso(sa).

retentissement [ʀətɑ̃tismɑ̃] *nm* - **1.** [de mesures] repercusión *f* - **2.** [de spectacle] resonancia *f*.

retenu, e [ʀətny] *pp* ▷ **retenir.**

retenue [ʀətny] *nf* - **1.** [prélèvement] deducción *f* ; **~ à la source** retención *f* a cuenta - **2.** MATH cantidad *f* que se lleva ; **j'ai oublié la ~** he olvidado la que me llevo - **3.** SCOL [punition] castigo *m (sin salir)* - **4.** *fig* [réserve] discreción *f*, reserva *f* ; **sans ~** sin reservas.

réticence [ʀetisɑ̃s] *nf* reticencia *f* ; **avec/sans ~** con/sin reticencias.

réticent, e [ʀetisɑ̃, ɑ̃t] *adj* reticente.

retiendrai (*etc*) ▷ **retenir.**

retiens (*etc*) ▷ **retenir.**

rétif, ive [ʀetif, iv] *adj* - **1.** [cheval] repropio(pia) - **2.** *fig* [personne] rebelde.

rétine [ʀetin] *nf* retina *f*.

retins (*etc*) ▷ **retenir.**

retiré, e [ʀətiʀe] *adj* retirado(da).

retirer [3] [ʀətiʀe] *vt* - **1.** [gén] sacar ; **~ qqch/qqn (de qqch)** sacar algo/a alguien (de algo) - **2.** [argent] sacar ; **~ qqch (de qqch)** quitar algo (de algo) - **3.** [vêtement] quitarse - **4.** [permis, candidature, parole] retirar ; **~ qqch à qqn** retirar algo a alguien.

◆ **se retirer** *vp* retirarse ; **se ~ de qqch** retirarse de algo.

retombées [ʀətɔ̃be] *nfpl* consecuencias *fpl* ; **~ radioactives** lluvia *f* radioactiva.

retomber [3] [ʀətɔ̃be] *vi* - **1.** [tomber de nouveau] volver a caer ; **~ sur qqch/qqn** *fig* recaer sobre algo/alguien - **2.** *fig* [rechuter] recaer ; **~ dans qqch** volver a caer en - **3.** [redescendre, pendre] caer - **4.** *fig* [colère] aplacarse.

retordre [76] [ʀətɔʀdʀ] *vt* retorcer.

rétorquer [3] [ʀetɔʀke] *vt* replicar ; **~ à qqn que** replicar *ou* contestar a alguien que.

retors, e [ʀətɔʀ, ɔʀs] *adj* retorcido(da).

rétorsion [ʀetɔʀsjɔ̃] *nf* represalia *f*.

retouche [ʀətuʃ] *nf* retoque *m*.

retoucher [3] [ʀətuʃe] *vt* retocar.

retour [ʀətuʀ] *nm* - **1.** [gén] vuelta *f* ; **~ à qqch** [état habituel, antérieur] vuelta a algo ; **à mon ~** a mi regreso ; **au ~ de qqch** a la vuelta de algo ; **être de ~ (de)** estar de vuelta (de) ; **~ en arrière** *fig* mirada *f* retrospectiva - **2.** [mouvement inverse] retorno *m* ; **~ de flamme** retorno de llama ; **il y aura un ~ de manivelle** *ou* **de bâton** *fam* saldrá el tiro por la culata - **3.** [trajet] viaje *m* de vuelta - **4.** [réexpédition] devolución *f* ; **~ à l'expéditeur** *ou* **à l'envoyeur** devuélvase al remitente - **5.** *loc* : **en ~** a cambio ; **(être) sur le ~** (estar) en la cuesta abajo.

retournement [ʀətuʀnəmɑ̃] *nm* viraje *m* ; **~ de situation** viraje de la situación.

retourner [3] [ʀətuʀne] ◇ *vt* - **1.** [matelas, carte] dar la vuelta a - **2.** [terre] remover - **3.** [poche, pull] volver del revés - **4.** [compliment, objet prêté, lettre] devolver - **5.** *fig* [émouvoir] trastornar ; **en être tout retourné** estar muy conmovido. ◇ *vi* volver ; **~ à** [lieu, état antérieur] volver a ; **~ faire qqch** volver para hacer algo ; **~ à qqn** [être restitué] volver a alguien.

◆ **se retourner** *vp* - **1.** [voiture] volcar *Esp*, voltear *Amér* - **2.** [personne] volverse ; **s'en ~** [rentrer] volverse - **3.** *fig* [s'opposer] : **se ~ contre qqch/qqn** volverse contra algo/contra alguien - **4.** *fam* [s'adapter] acomodarse.

retracer [16] [ʀətʀase] *vt* - **1.** [ligne] volver a trazar - **2.** [événement] reconstituir.

rétracter [3] [ʀetʀakte] *vt* - **1.** [contracter] retraer - **2.** *sout* [nier] : **~ qqch** retractarse de algo.

◆ **se rétracter** *vp* - **1.** [se contracter] retraerse - **2.** [se dédire] retractarse.

retraduire [98] [ʀətʀadɥiʀ] *vt* volver a traducir.

retrait [ʀətʀɛ] *nm* [gén] retirada *f* ; [d'argent] reintegro *m* ; **faire un ~** sacar dinero ; **j'ai fait un retrait de 500 euros** he sacado 500 euros ; [de bagages] recuperación *f*.

◆ **en retrait** ◇ *loc adv* [en arrière] hacia atrás ; **rester en ~** *fig* quedarse en la retaguardia. ◇ *loc adj* [en arrière] retranqueado(da).

retraite [ʀətʀɛt] *nf* - **1.** [cessation d'activité] jubilación *f*, retiro *m* ; **être à la ~** estar jubilado(da) *ou* retirado(da) ; **prendre sa ~** jubilarse, retirarse ; **~ anticipée** jubilación anticipada - **2.** [revenu] pensión *f* ; **~ complémentaire** pensión complementaria (de jubilación) - **3.** [fuite] retirada *f* ; **battre en ~** batirse en retirada - **4.** RELIG retiro *m*.

retraité, e [ʀətʀɛte] ◇ *adj* - **1.** [personne] jubilado(da), retirado(da) - **2.** TECHNOL [déchets] reciclado(da). ◇ *nm, f* jubilado *m*, -da *f*, retirado *m*, -da *f*.

retraitement [ʀətʀɛtmɑ̃] *nm* TECHNOL recuperación *f*.

retranchement [ʀətʀɑ̃ʃmɑ̃] *nm* atrincheramiento *m* ; **attaquer** *ou* **pousser qqn dans ses derniers ~s** acorralar a alguien.

retrancher [3] [ʀətʀɑ̃ʃe] *vt* [enlever - gén] suprimir ; [- d'un montant] restar.
◆ **se retrancher** *vp* atrincherarse ; **se ~ dans qqch** *fig* encerrarse en algo ; **se ~ derrière qqch/derrière qqn** *fig* parapetarse tras algo/tras alguien.

retranscrire [99] [ʀətʀɑ̃skʀiʀ] *vt* transcribir.

retransmets *(etc)* ▷ **retransmettre**.

retransmettre [84] [ʀətʀɑ̃smɛtʀ] *vt* retransmitir.

retransmis, e [ʀətʀɑ̃smi, iz] *pp* ▷ **retransmettre**.

retransmission [ʀətʀɑ̃smisjɔ̃] *nf* retransmisión *f*.

retravailler [3] [ʀətʀavaje] *vt* & *vi* volver a trabajar.

rétrécir [32] [ʀetʀesiʀ] ◇ *vt* estrechar. ◇ *vi* encoger.
◆ **se rétrécir** *vp* estrecharse.

rétrécissement [ʀetʀesismɑ̃] *nm* - **1.** [de chaussée] estrechamiento *m* - **2.** [de vêtement] encogimiento *m* - **3.** MÉD constricción *f*.

retremper [3] [ʀətʀɑ̃pe] *vt* - **1.** [linge] remojar - **2.** [acier] dar un nuevo temple a.
◆ **se retremper** *vp fig* [se replonger] volver a meterse, volverse a meter.

rétribuer [7] [ʀetʀibɥe] *vt* retribuir.

rétribution [ʀetʀibysjɔ̃] *nf* retribución *f*.

rétro [ʀetʀo] ◇ *adj inv* retro. ◇ *nm* - **1.** [style] estilo *m* retro - **2.** *fam* [rétroviseur] retrovisor *m*.

rétroactif, ive [ʀetʀɔaktif, iv] *adj* retroactivo(va).

rétroactivement [ʀetʀɔaktivmɑ̃] *adv* con efectos retroactivos.

rétrocéder [18] [ʀetʀɔsede] *vt* retroceder *(devolver)*.

rétrocession [ʀetʀɔsesjɔ̃] *nf* retrocesión *f*.

rétrograde [ʀetʀɔgʀad] *adj péj* retrógrado(da).

rétrograder [3] [ʀetʀɔgʀade] ◇ *vt* degradar. ◇ *vi* - **1.** [gén] retroceder - **2.** AUTO reducir la marcha ; **~ de troisième en seconde** reducir de tercera a segunda.

rétroprojecteur [ʀetʀɔpʀɔʒɛktœʀ] *nm* retroproyector *m*.

rétrospective [ʀetʀɔspɛktiv] *nf* retrospectiva *f*.

rétrospectivement [ʀetʀɔspɛktivmɑ̃] *adv* a posteriori.

retroussé, e [ʀətʀuse] *adj* [nez] respingón(ona).

retrousser [3] [ʀətʀuse] *vt* arremangar, remangar.

retrouvailles [ʀətʀuvaj] *nfpl* reencuentro *m*.

retrouver [3] [ʀətʀuve] *vt* - **1.** [récupérer - gén] encontrar ; [- appétit] recobrar - **2.** [reconnaître] reconocer - **3.** [rencontrer] : **~ qqn** encontrarse con alguien.
◆ **se retrouver** *vp* - **1.** [se rencontrer de nouveau] reencontrarse - **2.** [être de nouveau] volver a encontrarse - **3.** [se rejoindre] encontrarse - **4.** [s'orienter] orientarse - **5.** [financièrement] : **s'y ~** *fam* recuperarse.

rétroviral, e [ʀetʀoviʀal] *adj* MÉD retroviral.

rétrovirus [ʀetʀoviʀys] *nm* retrovirus *m*.

rétroviseur [ʀetʀɔvizœʀ] *nm* retrovisor *m*.

réunification [ʀeynifikasjɔ̃] *nf* reunificación *f*.

réunifier [9] [ʀeynifje] *vt* reunificar.

réunion [ʀeynjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] reunión *f* - **2.** [jonction] unión *f*.

Réunion [ʀeynjɔ̃] *npr* : **la ~** La Reunión.

réunionnais, e [ʀeynjɔnɛ, ɛz] *adj* de La Reunión.
◆ **Réunionnais, e** *nm, f natural o habitante de La Reunión*.

réunir [32] [ʀeyniʀ] *vt* - **1.** [gén] reunir - **2.** [joindre] unir.
◆ **se réunir** *vp* - **1.** [gén] reunirse - **2.** [se joindre] juntarse.

réussi, e [ʀeysi] *adj* logrado(da) *Esp*, exitoso(sa) *Amér* ; **c'est ~ !** *iron* ¡vaya éxito!

réussir [32] [ʀeysiʀ] ◇ *vi* - **1.** [affaire] salir bien - **2.** [personne] salir adelante ; **~ à faire qqch** conseguir hacer algo ; **~ à qqch** [examen, test] aprobar algo - **3.** [climat] : **~ à qqn** sentar bien a alguien. ◇ *vt* - **1.** [portrait, plat] : **~ qqch** salirle bien a uno algo - **2.** [examen] aprobar.

réussite [ʀeysit] *nf* - **1.** [succès] éxito *m* - **2.** [jeu de cartes] solitario *m*.

réutiliser [3] [ʀeytilize] *vt* reutilizar.

revaloir [60] [ʀəvalwaʀ] *vt* - **1.** [avec reconnaissance] : **~ qqch à qqn** devolver algo a alguien - **2.** [avec hostilité] : **je te le revaudrai !** ¡ya me las pagarás!

revalorisation [ʀəvalɔʀizasjɔ̃] *nf* revalorización *f*.

revaloriser [3] [ʀəvalɔʀize] *vt* - **1.** [monnaie, salaires] revaluar - **2.** *fig* [idée, doctrine] revalorizar.

revanchard, e [ʀəvɑ̃ʃaʀ, aʀd] *adj* & *nm, f fam* revanchista, vengativo(va).

revanche [ʀəvɑ̃ʃ] *nf* revancha *f*, venganza *f* ; **prendre sa ~** tomarse la revancha.
◆ **en revanche** *loc adv* en cambio.

rêvasser [3] [ʀɛvase] *vi* soñar despierto(ta).

rêve [ʀɛv] *nm* sueño *m* ; **de ~** de ensueño ; **faire un ~** tener un sueño.

rêvé, e [ʀeve] *adj* ideal.

revêche [ʀəvɛʃ] *adj* arisco(ca).

réveil [ʀevɛj] *nm* - **1.** [de personne, d'animal, de volcan] despertar *m* ; **au ~** al despertar - **2.** [pendule] despertador *m* - **3.** *fig* [retour à la réalité] vuelta *f* a la realidad.

réveiller [4] [ʀeveje] *vt* - **1.** [gén] despertar - **2.** [sentiment, qualité] estimular.
◆ **se réveiller** *vp* despertarse.

réveillon [ʀevɛjɔ̃] *nm* - **1.** [de Noël] cena *f* de Nochebuena - **2.** [de la Saint-Sylvestre] cena *f* de Nochevieja - **3.** [fête] cotillón *m*, revellón *m*.

réveillonner [3] [ʀevɛjɔne] *vi cenar el día de Nochebuena o el de Nochevieja*.

révélateur, trice [ʀevelatœʀ, tʀis] *adj* revelador(ra).
◆ **révélateur** *nm* - **1.** PHOTO revelador *m* - **2.** *fig* [ce qui révèle] dato *m* revelador.

révélation [ʀevelasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] revelación *f* - **2.** [prise de conscience] conciencia *f*.

révéler [18] [ʀevele] *vt* - **1.** [gén] revelar - **2.** [artiste] dar a conocer.
◆ **se révéler** *vp* - **1.** [apparaître] revelarse - **2.** [s'avérer] resultar.

revenant, e [ʀəvnɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* - **1.** [fantôme] aparecido *m*, -da *f* - **2.** *fam* [personne] resucitado *m*, -da *f*.

revendeur, euse [ʀəvɑ̃dœʀ, øz] *nm, f* revendedor *m*, -ra *f*.

revendication [ʀəvɑ̃dikasjɔ̃] *nf* reivindicación *f*.

revendiquer [3] [ʀəvɑ̃dike] *vt* [gén] reivindicar ; [responsabilité] asumir.

revendis *(etc)* ▷ **revendre**.

revendre [73] [ʀəvɑ̃dʀ] *vt* revender ; **avoir qqch à ~** *fig* tener algo para dar y tomar.

revends *(etc)* ▷ **revendre**.

revendu, e [ʀəvɑ̃dy] *pp* ▷ **revendre**.

revenir [40] [ʀəvniʀ] *vi* - **1.** [gén] volver ; **~ à qqch** volver a algo ; **~ à qqn** volver con alguien ; **~ sur qqch** volver sobre algo ; **~ à soi** volver en sí - **2.** [mot, sujet] salir - **3.** [à l'esprit] : **ça ne me revient pas** no me acuerdo - **4.** [être rapporté] : **~ à qqn/aux oreilles de qqn** llegar a alguien/a oídos de alguien - **5.** [coûter] : **~ à** salir por - **6.** [être équivalent] : **cela revient au même** eso viene a ser lo mismo - **7.** [honneur, tâche] : **~ à qqn (de faire qqch)** corresponder a alguien (hacer algo) - **8.** *fam* [plaire] : **ne pas ~ à qqn** no caer bien a alguien - **9.** [se dédire] : **~ sur qqch** volverse atrás sobre algo - **10.** [être désillusionné] : **~ de qqch** estar de vuelta de algo - **11.** CULIN : **faire ~ qqch** rehogar *ou* sofreír algo - **12.** *loc* : **ne pas en ~** *fam* no salir de su asombro ; **~ de loin** escapar de la muerte.

revente [ʀəvɑ̃t] *nf* reventa *f*.

revenu [ʀəvny] *nm* renta *f*.
◆ **revenus** *nmpl* ingresos *mpl*.

rêver [4] [ʀɛve] ◇ *vi* - **1.** [gén] soñar ; **~ de qqn** soñar con alguien ; **~ de qqch/de faire qqch** soñar con algo/con hacer algo ; **~ que** soñar que - **2.** [rêvasser] soñar despierto(ta) ; **~ à qqch** soñar con algo. ◇ *vt* soñar.

réverbération [ʀevɛʀbeʀasjɔ̃] *nf* reverberación *f*.

réverbère [ʀevɛʀbɛʀ] *nm* farola *f*.

réverbérer [18] [ʀevɛʀbeʀe] *vt* reverberar.

reverdir [32] [ʀəvɛʀdiʀ] *vi* reverdecer.

révérence [ʀeveʀɑ̃s] *nf* reverencia *f*.

révérencieux, euse [ʀeveʀɑ̃sjø, øz] *adj* reverente.

révérend, e [ʀeveʀɑ̃, ɑ̃d] *adj* reverendo(da).
◆ **révérend** *nm* reverendo *m*.

révérer [18] [ʀeveʀe] *vt sout* reverenciar.

rêverie [ʀɛvʀi] *nf* fantasía *f*, ensueño *m*.

revers [ʀəvɛʀ] *nm* - **1.** [de main] dorso *m* ; **à ~** por detrás - **2.** [de pièce] reverso *m* ; **le ~ de la médaille** *fig* el reverso de la medalla - **3.** [de vêtement] solapa *f* - **4.** [de fortune, au tennis] revés *m*.

reverser [3] [ʀəvɛʀse] *vt* - **1.** [liquide] volver a verter - **2.** FIN transferir.

réversible [ʀevɛʀsibl] *adj* reversible.

revêtement [ʀəvɛtmɑ̃] *nm* [de paroi, sol] revestimiento *m* ; [de route] firme *m*.

revêtir [44] [ʀəvɛtiʀ] *vt* **- 1.** [vêtement] vestir **- 2.** [mur, surface, caractère] revestir ; **~ qqch de qqch** revestir algo con algo **- 3.** *sout* [de dignité, de pouvoirs] **: ~ qqn de qqch** investir a alguien de algo.

revêts *(etc)* ▷ **revêtir.**

revêtu, e [ʀəvɛty] *pp* ▷ **revêtir.**

rêveur, euse [ʀɛvœʀ, øz] *adj & nm, f* soñador(ra).

reviendrai *(etc)* ▷ **revenir.**

reviens *(etc)* ▷ **revenir.**

revient [ʀəvjɛ̃] *nm* ▷ **prix.**

revigorer [3] [ʀəvigɔʀe] *vt* tonificar.

revins *(etc)* ▷ **revenir.**

revirement [ʀəviʀmɑ̃] *nm* viraje *m.*

révisable [ʀevizabl] *adj* revisable.

réviser [3] [ʀevize] *vt* **- 1.** [gén] revisar **- 2.** SCOL & UNIV repasar.

révision [ʀevizjɔ̃] *nf* **- 1.** [gén] revisión *f* **- 2.** SCOL & UNIV repaso *m.*

révisionnisme [ʀevizjɔnism] *nm* revisionismo *m.*

révisionniste [ʀevizjɔnist] *adj & nmf* revisionista.

revisser [3] [ʀəvise] *vt* volver a atornillar.

revitaliser [3] [ʀəvitalize] *vt* revitalizar.

revivre [90] [ʀəvivʀ] ◇ *vi* revivir ; **faire ~ qqch à qqn** hacer revivir algo a alguien. ◇ *vt* volver a vivir.

révocation [ʀevɔkasjɔ̃] *nf* revocación *f.*

revoici [ʀəvwasi] *prép* **: me ~ !** ¡aquí estoy otra vez!

revoir [62] [ʀəvwaʀ] *vt* **- 1.** [voir à nouveau] volver a ver **- 2.** [réviser] repasar.
◆ **se revoir** *vp* volver a verse.
◆ **au revoir** *interj* ¡adiós!

révoltant, e [ʀevɔltɑ̃, ɑ̃t] *adj* indignante.

révolte [ʀevɔlt] *nf* revuelta *f* ; **inciter** *ou* **pousser qqn à la ~** incitar *ou* empujar a alguien a la revuelta.

révolter [3] [ʀevɔlte] *vt* sublevar.
◆ **se révolter** *vp* **- 1.** [se soulever] rebelarse, sublevarse ; **se ~ contre qqch/contre qqn** rebelarse *ou* sublevarse contra algo/contra alguien **- 2.** [s'indigner] sublevarse.

révolu, e [ʀevɔly] *adj* **- 1.** [époque] pasado(da) **- 2.** [ans] cumplido(da).

révolution [ʀevɔlysjɔ̃] *nf* revolución *f* ; **en ~** revolucionado(da) ; **la ~ culturelle** la revolución cultural ; **la Révolution (française)** la Revolución francesa.

Révolution Française

> La revolución francesa, símbolo de la liberación del pueblo, es uno de los acontecimientos más importantes de la historia de Francia. Los movimientos revolucionarios que tuvieron lugar entre la toma de la Bastilla en julio de 1789 y el golpe de estado de Napoleón Bonaparte en 1799, pusieron fin al Antiguo Régimen. De este período data la redacción de la Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano.

révolutionnaire [ʀevɔlysjɔnɛʀ] *adj & nmf* revolucionario(ria).

révolutionner [3] [ʀevɔlysjɔne] *vt* revolucionar.

revolver [ʀevɔlvɛʀ] *nm* revólver *m.*

révoquer [3] [ʀevɔke] *vt* revocar.

revue [ʀəvy] *nf* **- 1.** [gén] revista *f* ; **passer qqch en ~** pasar revista a algo ; **~ de presse** revista de prensa **- 2.** [défilé] desfile *m.*

révulsé, e [ʀevylse] *adj* [yeux] en blanco.

révulser [3] [ʀevylse] *vt* escandalizar.
◆ **se révulser** *vp* **: ses yeux se révulsèrent** se le pusieron los ojos en blanco.

rewriting [ʀiʀajtiŋ] *nm* corrección *f* de estilo.

Reykjavik [ʀɛkjavik] *npr* Reykjavik.

rez-de-chaussée [ʀedʃose] *nm inv* planta *f* baja.

rez-de-jardin [ʀedʒaʀdɛ̃] *nm inv* planta *f* baja con jardín.

RF *abr de* **République française.**

RFA (*abr de* **République fédérale d'Allemagne**) *nf* RFA *f* ; **en (ex-)~** en la (antigua) RFA.

RFI (*abr de* **Radio France Internationale**) *nf radio internacional francesa que emite programas para el mundo francófono* ; **écouter/capter ~** escuchar/captar la RFI.

RFO (*abr de* **Réseau France Outre-mer**) *nm radiotelevisión francesa de ultramar.*

r.g., RG (*abr écrite de* **rive gauche**) orilla *f* sur.

RG (*abr de* **Renseignements généraux**) *nmpl servicios secretos de la policía francesa.*

Rh (*abr écrite de* **Rhésus**) Rh ; **~ positif/négatif** Rh positivo/negativo.

rhabiller [3] [ʀabije] *vt* vestir de nuevo.
◆ **se rhabiller** *vp* vestirse de nuevo ; **va te ~ !** *fam* ¡vete a casa!

rhapsodie, rapsodie [ʀapsɔdi] *nf* rapsodia *f.*

rhénan, e [ʀenɑ̃, an] *adj* renano(na).

rhéostat [ʀeɔsta] *nm* reóstato *m,* reostato *m.*

rhésus [ʀezys] *nm* MÉD Rh *m* ; **~ positif/négatif** Rh positivo/negativo.

rhétorique [ʀetɔʀik] *nf* retórica *f.*

Rhin [ʀɛ̃] *npr* **: le ~** el Rin.

rhinite [ʀinit] *nf* rinitis *f.*

rhinocéros [ʀinɔseʀɔs] *nm* rinoceronte *m.*

rhino-pharyngite [ʀinɔfaʀɛ̃ʒit] (*pl* **rhino-pharyngites**) *nf* rinofaringitis *f inv.*

Rhodes [ʀɔd] *npr* Rodas ; **le colosse de ~** el coloso de Rodas.

rhododendron [ʀɔdɔdɛ̃dʀɔ̃] *nm* rododendro *m.*

Rhône [ʀon] *npr* **: le ~** el Ródano.

rhubarbe [ʀybaʀb] *nf* ruibarbo *m.*

rhum [ʀɔm] *nm* ron *m.*

rhumatisant, e [ʀymatizɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* reumático(ca).

rhumatismal, e, aux [ʀymatismal, o] *adj* reumático(ca).

rhumatisme [ʀymatism] *nm* reumatismo *m.*

rhumatologue [ʀymatɔlɔg] *nmf* reumatólogo *m,* -ga *f.*

rhume [ʀym] *nm* catarro *m,* resfriado *m Esp,* resfrío *m Amér* ; **attraper un ~** coger un catarro *ou* resfriado ; **~ des foins** fiebre *f* del heno.

ri [ʀi] *pp inv* ▷ **rire.**

RI ◇ *nm* (*abr de* **régiment d'infanterie**) regimiento *m* de infantería. ◇ *nmpl* (*abr de* **Républicains indépendants**) *partido político francés a la derecha del espectro político.*

Riad = **Riyad.**

riant, e [ʀijɑ̃, ɑ̃t] *adj* risueño(ña).

RIB, Rib [ʀib] (*abr de* **relevé d'identité bancaire**) *nm certificado de identificación bancaria que incluye el número de cuenta, la sucursal, etc* ; **joindre un ~** adjuntar un certificado de identificación bancaria.

ribambelle [ʀibɑ̃bɛl] *nf* **: une ~ de qqch** una retahíla de algo.

ricanement [ʀikanmɑ̃] *nm* [avec méchanceté] risita *f* sarcástica ; [bête] risa *f* tonta.

ricaner [3] [ʀikane] *vi* [avec méchanceté] reír sarcásticamente ; [bêtement] tener la risa tonta.

RICE, Rice [ʀis] (*abr de* **relevé d'identité de caisse d'épargne**) *nm certificado de identificación correspondiente a las cajas de ahorro que incluye el número de cuenta, la sucursal, etc.*

richard, e [ʀiʃaʀ, aʀd] *nm, f fam & péj* ricachón *m,* -ona *f Esp,* catrín *m,* -ina *f Amér.*

riche [ʀiʃ] ◇ *adj* rico(ca) ; **~ d'enseignements** rico en enseñanzas ; **~ en vitamines** rico en vitaminas. ◇ *nmf* rico *m,* -ca *f* ; **nouveau ~** nuevo rico.

richement [ʀiʃmɑ̃] *adv* ricamente.

richesse [ʀiʃɛs] *nf* riqueza *f* ; **~ en qqch** riqueza en algo.
◆ **richesses** *nfpl* **- 1.** [de personne] riquezas *fpl* **- 2.** [de pays] riqueza *f.*

richissime [ʀiʃisim] *adj* riquísimo(ma).

ricin [ʀisɛ̃] *nm* ricino *m.*

ricocher [3] [ʀikɔʃe] *vi* rebotar.

ricochet [ʀikɔʃɛ] *nm* rebote *m* ; **faire des ~s** tirar piedras ; **par ~** *fig* de carambola.

rictus [ʀiktys] *nm* rictus *m inv.*

ride [ʀid] *nf* **- 1.** [sur la peau] arruga *f* **- 2.** [sur l'eau] onda *f.*

ridé, e [ʀide] *adj* arrugado(da).

rideau, x [ʀido] *nm* **- 1.** [gén] cortina *f* **- 2.** THÉÂTRE telón *m.*
◆ **rideau de fer** *nm* **- 1.** [de magasin] persiana *f* metálica **- 2.** [frontière] telón *m* de acero.

rider [3] [ʀide] *vt* **- 1.** [peau] arrugar **- 2.** [surface de l'eau] rizar.
◆ **se rider** *vp* arrugarse.

ridicule [ʀidikyl] ◇ *adj* ridículo(la). ◇ *nm* **: le ~** el ridículo ; **se couvrir de ~** hacer el ridículo ; **tourner qqch/qqn en ~** poner algo/a alguien en ridículo.

ridiculement [ʀidikylmɑ̃] *adv* ridículamente.

ridiculiser [3] [ʀidikylize] *vt* ridiculizar.
◆ **se ridiculiser** *vp* hacer el ridículo.

ridule [ʀidyl] *nf* pequeña arruga *f.*

rien [ʀjɛ̃] ◇ *pron indéf* nada ; **ne... ~** no... nada ; **il n'y a ~** no hay nada ; **je n'en sais ~** no sé nada ; **ça ne sert à ~** no sirve para nada ; **c'est ça ou ~ !** o eso o nada ; **de ~ !** ¡de nada! ; **~ à dire!** ¡no hay nada que decir! ; **~ à faire !** ¡no hay nada que hacer! ; **~ à signaler** sin novedad ; **~ d'autre** nada más ; **~ de nouveau** nada nuevo, sin novedad ; **sans ~ dire** sin decir nada ; **tout ou ~** todo o nada ; **plus ~** nada más ; **pour ~** para nada ; **pour ~ au monde** por nada del mundo. ◇ *nm* **: pour un ~** [se fâcher, pleurer] por nada, por una tontería ; **en un ~ de temps** en un santiamén.

◆ **rien que** *loc adv* sólo ; ~ **que l'idée des vacances le rend heureux** sólo con pensar en las vacaciones ya es feliz ; **la vérité, ~ que la vérité** la verdad y nada más que la verdad.
◆ **un rien** *loc adv* un poquito ; **sa robe est un ~ trop étroite** su vestido es un poquito estrecho.

rieur, euse [ʀijœʀ, øz] *adj* risueño(ña).

Riga [ʀiga] *npr* Riga.

rigide [ʀiʒid] *adj* rígido(da).

rigidité [ʀiʒidite] *nf* rigidez *f*.

rigolade [ʀigɔlad] *nf fam* - **1.** [gén] cachondeo *m* ; **prendre qqch à la ~** tomarse algo a cachondeo - **2.** [chose facile] : **c'est de la ~** está chupado.

rigolard, e [ʀigɔlaʀ, aʀd] *adj fam* guasón(ona).

rigole [ʀigɔl] *nf* acequia *f*.

rigoler [3] [ʀigɔle] *vi fam* - **1.** [rire] reírse ; ~ **de qqch** reírse de algo - **2.** [plaisanter] bromear.

rigolo, ote [ʀigɔlo, ɔt] *fam* ◇ *adj* - **1.** [drôle] cachondo(da) - **2.** [curieux] rarillo(lla). ◇ *nm, f* cachondo *m*, -da *f* (*guasón*).

rigoriste [ʀigɔʀist] *adj* & *nmf* rigorista.

rigoureusement [ʀiguʀøzmɑ̃] *adv* - **1.** [durement] con rigor, rigurosamente - **2.** [absolument] rigurosamente.

rigoureux, euse [ʀiguʀø, øz] *adj* riguroso(sa).

rigueur [ʀigœʀ] *nf* rigor *m* ; **être de ~** ser de rigor ; **tenir ~ à qqn de qqch** tener en cuenta algo a alguien.
◆ **à la rigueur** *loc adv* en última instancia.

rillettes [ʀijɛt] *nfpl* *paté de carne de cerdo o ganso deshebrada*.

rime [ʀim] *nf* rima *f* ; **sans ~ ni raison** *fig* sin ton ni son.

rimer [3] [ʀime] *vi* rimar ; ~ **avec qqch** rimar con algo ; **ça ne rime à rien** esto no nos lleva a ningún sitio.

Rimmel® [ʀimɛl] *nm* rímel *m*.

rinçage [ʀɛ̃saʒ] *nm* [de vaisselle] enjuague *m* ; [de linge, de cheveux] aclarado *m*.

rince-doigts [ʀɛ̃sdwa] *nm inv* lavamanos *m*.

rincer [16] [ʀɛ̃se] *vt* [vaisselle] enjuagar ; [cheveux, linge] aclarar.
◆ **se rincer** *vp* [se laver] enjuagarse, aclararse.

ring [ʀiŋ] *nm* - **1.** [de boxe] ring *m* - **2.** *Belgique* [rocade] circunvalación *f*.

ringard, e [ʀɛ̃gaʀ, aʀd] *adj péj* hortera.

Rio de Janeiro [ʀiodʒaneʀo] *npr* Río de Janeiro.

ripaille [ʀipaj] *nf vieilli* : **faire ~** estar de francachela.

riposte [ʀipɔst] *nf* - **1.** [réponse] réplica *f* - **2.** [contre-attaque] respuesta *f*.

riposter [3] [ʀipɔste] ◇ *vt* [répondre] : ~ **que** replicar que. ◇ *vi* - **1.** [répondre] replicar ; ~ **à qqch/à qqn** replicar a algo/a alguien - **2.** [contre-attaquer] responder.

rire [95] [ʀiʀ] ◇ *nm* risa *f* ; **éclater de ~** echarse a reír ; **c'est à mourir de ~** es para morirse de risa ; **elle a eu un fou ~** le dio un ataque de risa. ◇ *vi* - **1.** [s'esclaffer] reír ; ~ **de qqch/de qqn** [se moquer] reírse de algo/de alguien - **2.** [plaisanter] : **tu veux ~ ?** ¿bromeas? ; **pour ~** *fam* en broma.
◆ **se rire** *vp sout* : **se ~ de qqch/de qqn** reírse de algo/de alguien.

ris[1] (*etc*) ▷ **rire.**

ris[2] [ʀi] *nm* - **1.** (*souvent au pl*) CULIN molleja *f* ; ~ **de veau** mollejas *fpl* - **2.** NAUT rizo *m*.

risée [ʀize] *nf* : **être la ~ de** ser el hazmerreír de.

risette [ʀizɛt] *nf* : **faire (une) ~ à qqn** echar una sonrisita a alguien.

risible [ʀizibl] *adj* risible.

risotto [ʀizɔto] *nm* risotto *m*.

risque [ʀisk] *nm* riesgo *m* ; **à tes ~s et périls** por tu cuenta y riesgo ; **courir un ~** correr un riesgo ; **prendre des ~s** arriesgarse.

risqué, e [ʀiske] *adj* - **1.** [entreprise, expédition] arriesgado(da) - **2.** [plaisanterie] atrevido(da).

risquer [3] [ʀiske] *vt* - **1.** [gén] arriesgar ; ~ **qqch** arriesgarse a algo ; ~ **de faire qqch** correr el riesgo de hacer algo ; ~ **que** arriesgarse a que ; **tu risques qu'elle l'apprenne** te arriesgas a que se entere - **2.** [tenter] aventurar ; ~ **gros** jugarse mucho ; ~ **le tout pour le tout** arriesgar el todo por el todo.
◆ **se risquer** *vp* arriesgarse ; **se ~ à (faire) qqch** arriesgarse a (hacer) algo.

risque-tout [ʀiskətu] *nmf* temerario *m*, -ria *f*.

rissoler [3] [ʀisɔle] ◇ *vt* dorar. ◇ *vi* dorar ; **faire ~** dorar.

ristourne [ʀistuʀn] *nf* descuento *m* ; **faire une ~ à qqn** hacer un descuento a alguien.

rite [ʀit] *nm* rito *m*.

ritournelle [ʀituʀnɛl] *nf* : **c'est toujours la même ~** siempre (es) la misma canción.

rituel, elle [ʀitɥɛl] *adj* ritual.
◆ **rituel** *nm* ritual.

rituellement [ʀitɥɛlmɑ̃] *adv* ritualmente.

rivage [ʀivaʒ] *nm* orilla *f*, ribera *f*.

rival, e, aux [ʀival, o] *adj* & *nm, f* rival.

rivaliser [3] [ʀivalize] *vi* : ~ **avec qqch/avec qqn** rivalizar *ou* competir con algo/con alguien ; ~ **de qqch** rivalizar en algo.

rivalité [ʀivalite] *nf* rivalidad *f*.

rive [ʀiv] *nf* orilla *f*, ribera *f* ; **la Rive droite/gauche** *la orilla norte/sur del Sena en París*.

Rive droite / Rive gauche

La *Rive droite*, orilla norte del Sena a su paso por París, se relaciona habitualmente con el mundo de los negocios y tiene la reputación de contar con una población más conservadora que la *Rive gauche*. En la *Rive gauche*, orilla sur, se agrupan los distritos parisinos donde se concentran galerías de arte, librerías y universidades.

river [3] [ʀive] *vt* - **1.** [rivet] remachar - **2.** [fixer] : ~ **qqch à qqch** fijar algo a algo ; **être rivé à qqch** *fig* estar pegado a algo.

riverain, e [ʀivʀɛ̃, ɛn] *adj* & *nm, f* [de rivière] ribereño(ña) ; [de rue, de route] vecino(na).

rivet [ʀivɛ] *nm* remache *m*.

rivière [ʀivjɛʀ] *nf* río *m*.
◆ **rivière de diamants** *nf* collar *m* de diamantes.

rixe [ʀiks] *nf* riña *f*.

Riyad, Riad [ʀijad] *npr* Riyad.

riz [ʀi] *nm* arroz *m* ; ~ **au lait** arroz con leche ; ~ **pilaf** arroz pilaf.

riziculture [ʀizikyltyʀ] *nf* cultivo *m* del arroz.

rizière [ʀizjɛʀ] *nf* arrozal *m*.

RMC (*abr de* **Radio Monte-Carlo**) *nf radio independiente francesa* ; **écouter/capter ~** escuchar/captar RMC ; **sur ~** en RMC.

RMI [ɛʀɛmi] (*abr de* **revenu minimum d'insertion**) *nm ayuda estatal para la inserción social de personas sin ingresos* ; **toucher le ~** cobrar el RMI.

RMiste [ɛʀɛmist], **érémiste** [eʀemist] *nmf persona que cobra la ayuda estatal para la inserción social*.

RN (*abr de* **route nationale**) *nf* N ; **prendre la ~ 19** tomar la RN 19.

RNIS (*abr de* **réseau numérique à intégration de services**) *nm* RDSI *f* ; **la technologie ~** la tecnología RDSI.

ro *abr de* **recto**.

robe [ʀɔb] *nf* - **1.** [de femme] vestido *m* ; ~ **de grossesse** vestido premamá ; ~ **de mariée** vestido de novia - **2.** [de magistrat] toga *f* - **3.** [de cheval] pelaje *m* - **4.** [de vin] color *m*.
◆ **robe de chambre** *nf* bata *f*.

robinet [ʀɔbinɛ] *nm* - **1.** [d'évier] grifo *m* *Esp*, canilla *f* *Amér* ; ~ **mélangeur** grifo monobloc - **2.** [vanne d'eau, de gaz] llave *f*.

robinetterie [ʀɔbinɛtʀi] *nf* grifería *f*.

roboratif, ive [ʀɔbɔʀatif, iv] *adj sout* roborativo(va).

robot [ʀɔbo] *nm* robot *m*.

robotique [ʀɔbɔtik] *nf* robótica *f*.

robotisation [ʀɔbɔtizasjɔ̃] *nf* robotización *f*.

robotiser [3] [ʀɔbɔtize] *vt* robotizar.

robuste [ʀɔbyst] *adj* robusto(ta).

robustesse [ʀɔbystɛs] *nf* robustez *f*.

roc [ʀɔk] *nm* roca *f*.

rocade [ʀɔkad] *nf* desvío *m*.

rocaille [ʀɔkaj] *nf* - **1.** [cailloux] guijarros *mpl* ; [terrain] pedregal *m* - **2.** [dans un jardin] rocalla *f* - **3.** [style] *estilo Luis XV*.

rocailleux, euse [ʀɔkajø, øz] *adj* - **1.** [terrain] pedregoso(sa) - **2.** *fig* [voix] ronco(ca).

rocambolesque [ʀɔkɑ̃bɔlɛsk] *adj* rocambolesco(ca).

roche [ʀɔʃ] *nf* roca *f*.

rocher [ʀɔʃe] *nm* - **1.** [bloc] peñasco *m* ; **le ~ de Gibraltar** el peñón de Gibraltar - **2.** *fig* [confiserie] : ~ **au chocolat** *bombón con forma de roca*.

Rocheuses [ʀɔʃøz] *npr fpl* : **les ~** las Rocosas.

rocheux, euse [ʀɔʃø, øz] *adj* rocoso(sa).

rock [ʀɔk] *adj inv* & *nm* rock.

rocker, euse [ʀɔkœʀ, øz] *nm, f* rockero *m*, -ra *f*.

rocking-chair [ʀɔkiŋʃɛʀ] (*pl* **rocking-chairs**) *nm* mecedora *f*.

rodage [ʀɔdaʒ] *nm* rodaje *m* ; **en ~** en rodaje.

rodé, e [ʀɔde] *adj* rodado(da) ; [personne] puesto(ta).

rodéo [ʀɔdeo] *nm* - **1.** [sport] rodeo *m* - **2.** *fig* & *hum* [chose difficile] odisea *f*.

roder [3] [ʀɔde] *vt* rodar.

rôder [3] [ʀode] *vi* merodear, rondar.

rôdeur, euse [ʀodœʀ, øz] *nm, f* merodeador *m*, -ra *f*.

rodomontade [Rɔdɔmɔ̃tad] *nf sout* baladronada *f.*

rogations [Rɔgasjɔ̃] *nfpl* rogativas *fpl.*

rogatoire [Rɔgatwar] ▷ **commission.**

rogne [Rɔɲ] *nf fam* cabreo *m* ; **être en ~** estar cabreado(da) ; **se mettre en ~** cabrearse.

rogner [3] [Rɔɲe] *vt* - **1.** [livre, ongles] cortar - **2.** [montant] recortar ; **~ sur qqch** recortar algo.

rognon [Rɔɲɔ̃] *nm* riñón *m.*

rognure [RɔɲyR] *nf (gén pl)* recorte *m.*

rogue [Rɔg] *adj sout* altanero(ra).

roi [Rwa] *nm* rey *m* ; **tirer les ~s** *comer el roscón de reyes dentro del cual una figurita designa "rey" al que le toca* ; **être plus royaliste que le ~** ser más papista que el Papa.
◆ **Rois mages** *nmpl* : **les Rois mages** los Reyes Magos.

roitelet [Rwatlɛ] *nm* reyezuelo *m.*

Roland-Garros [Rɔlɑ̃gaRos] *npr* : **(le tournoi de) ~** (el torneo de) Roland-Garros *m.*

Roland-Garros

En este estadio situado al noroeste de París tiene lugar el célebre torneo internacional de tenis en tierra batida, que lleva el mismo nombre. Se celebra todos los años en el mes de junio y forma parte del Gran Chelem, es decir, es reconocido como uno de los cuatro torneos más importantes del mundo. Curiosamente, su nombre proviene de un aviador de Madagascar que nunca jugó al tenis, pero que fue el primer piloto en atravesar el mar Mediterráneo, así como el primer piloto de guerra del mundo.

rôle [Rol] *nm* papel *m (personaje, función)* ; **jouer un ~** representar un papel ; **avoir le beau ~** tener el mejor papel ; **jeu de ~s** juego de rol.

rôle-titre [RoltitR] *nm* papel *m* protagonista.

roller [RɔlœR] *nm* roller *m inv* ; **faire du ~** hacer rolling.

rollmops [Rɔlmɔps] *nm arenque escabechado envuelto alrededor de un pepinillo.*

ROM, Rom [Rɔm] (*abr de* **read only memory**) *nf* ROM *f* ; **un CD-~** un CD-ROM.

romain, e [Rɔmɛ̃, ɛn] *adj* romano(na).
◆ **Romain, e** *nm, f* [habitant de Rome] romano *m*, -na *f.*
◆ **romain** *nm* [caractères] redonda *f.*
◆ **romaine** *nf* [salade] (lechuga) romana *f.*

roman, e [Rɔmɑ̃, an] *adj* románico(ca).
◆ **roman** *nm* - **1.** [gén] novela *f* ; **~ d'action** novela de acción ; **~ d'anticipation** novela de ciencia ficción ; **~ noir** novela negra ; **~ policier** novela policíaca - **2.** ARCHIT : **le ~** el románico.

romance [Rɔmɑ̃s] *nf* romanza *f.*

romancer [16] [Rɔmɑ̃se] *vt* novelar.

romanche [Rɔmɑ̃ʃ] *adj & nm* romanche.

romancier, ère [Rɔmɑ̃sje, ɛR] *nm, f* novelista *mf.*

romand, e [Rɔmɑ̃, ɑ̃d] *adj* francófono(na) *(suizo).*
◆ **Romand, e** *nm, f* suizo *m* francófono, suiza *f* francófona.

romanesque [Rɔmanɛsk] *adj* novelesco(ca).

roman-feuilleton [Rɔmɑ̃fœjtɔ̃] (*pl* **romans-feuilletons**) *nm* folletín *m.*

roman-fleuve [Rɔmɑ̃flœv] (*pl* **romans-fleuves**) *nm* culebrón *m.*

romanichel, elle [Rɔmaniʃɛl] *nm, f* gitano *m*, -na *f.*

romaniste [Rɔmanist] *nmf* LING romanista *mf.*

roman-photo [Rɔmɑ̃fɔto] (*pl* **romans-photos**) *nm* fotonovela *f.*

romantique [Rɔmɑ̃tik] *adj & nmf* romántico(ca).

romantisme [Rɔmɑ̃tism] *nm* romanticismo *m.*

romarin [RɔmaRɛ̃] *nm* romero *m.*

rombière [Rɔ̃bjɛR] *nf fam & péj* señorona *f.*

Rome [Rɔm] *npr* Roma.

rompis *(etc)* ▷ **rompre.**

rompre [78] [Rɔ̃pR] ◇ *vt* - **1.** *sout* [gén] romper ; [pain] partir ; **applaudir à tout ~** aplaudir a rabiar - **2.** *sout* [exercer] : **~ qqn à qqch** avezar a alguien en algo. ◇ *vi* - **1.** [casser] romperse - **2.** *fig* [se séparer] : **~ avec qqn** romper con alguien - **3.** *fig* [abandonner] : **~ avec qqch** romper con algo.
◆ **se rompre** *vp* romperse ; **se ~ qqch** romperse algo.

romps *(etc)* ▷ **rompre.**

rompu, e [Rɔ̃py] ◇ *pp* ▷ **rompre.** ◇ *adj* - **1.** [exténué] extenuado(da) ; **~ de qqch** extenuado de algo - **2.** [expérimenté] ducho(cha), experto(ta).

romsteck = **rumsteck.**

ronce [Rɔ̃s] *nf* - **1.** [arbuste] zarza *f* - **2.** [en ébénisterie] veta *f.*

ronchon, onne [Rɔ̃ʃɔ̃, ɔn] *adj & nm, f fam* gruñón(ona).

ronchonner [3] [Rɔ̃ʃɔne] *vi fam* gruñir ; **~ après qqch/après qqn** gruñir por algo/a alguien.

rond, e [Rɔ̃, Rɔ̃d] *adj* - **1.** [gén] redondo(da) - **2.** *fam* [ivre] trompa.
◆ **rond** ◇ *nm* - **1.** [cercle] círculo *m* - **2.** [anneau] aro *m* ; **~ de serviette** servilletero *m* - **3.** *fam* [argent] : **ne pas avoir un ~** no tener un duro. ◇ *adv* [correctement] : **ça ne tourne pas ~** esto no marcha.

rond-de-cuir [Rɔ̃dkɥiR] (*pl* **ronds-de-cuir**) *nm vieilli & péj* chupatintas *m inv.*

ronde [Rɔ̃d] *nf* - **1.** [de surveillance] ronda *f* - **2.** [danse] corro *m* - **3.** MUS [note] redonda *f.*
◆ **à la ronde** *loc adv* a la redonda.

rondelet, ette [Rɔ̃dlɛ, ɛt] *adj* - **1.** [grassouillet] regordete(ta) - **2.** *fig* [somme] : **une somme rondelette** una buena cantidad.

rondelle [Rɔ̃dɛl] *nf* - **1.** [de saucisson] rodaja *f* - **2.** [de métal] arandela *f.*

rondement [Rɔ̃dmɑ̃] *adv* eficazmente.

rondeur [Rɔ̃dœR] *nf* - **1.** [forme] redondez *f* - **2.** [partie charnue] curva *f* - **3.** [de caractère] franqueza *f.*

rondin [Rɔ̃dɛ̃] *nm* leño *m.*

rondouillard, e [Rɔ̃dujaR, aRd] *adj fam* rechoncho(cha).

rond-point [Rɔ̃pwɛ̃] (*pl* **ronds-points**) *nm* glorieta *f.*

ronflant, e [Rɔ̃flɑ̃, ɑ̃t] *adj péj* rimbombante.

ronflement [Rɔ̃fləmɑ̃] *nm* - **1.** [de dormeur] ronquido *m* - **2.** [de poêle, d'un moteur] zumbido *m.*

ronfler [3] [Rɔ̃fle] *vi* - **1.** [personne] roncar - **2.** [poêle, moteur] zumbar.

ronger [17] [Rɔ̃ʒe] *vt* - **1.** [os] roer ; [bois] carcomer - **2.** [détruire peu à peu, miner] corroer.
◆ **se ronger** *vp* : **se ~ les ongles** morderse las uñas.

rongeur, euse [Rɔ̃ʒœR, øz] *adj* roedor(ra).
◆ **rongeur** *nm* roedor *m.*

ronron [Rɔ̃Rɔ̃] *nm* - **1.** [du chat] ronroneo *m* - **2.** [d'un moteur] zumbido *m* - **3.** *péj & fig* [routine] rutina *f.*

ronronnement [Rɔ̃Rɔnmɑ̃] *nm* - **1.** [d'un chat] ronroneo *m* - **2.** [d'un moteur] zumbido *m.*

ronronner [3] [Rɔ̃Rɔne] *vi* - **1.** [chat] ronronear - **2.** [moteur] zumbar.

roquefort [Rɔkfɔr] *nm* roquefort *m.*

roquer [3] [Rɔke] *vi* enrocar.

roquet [Rɔkɛ] *nm péj* - **1.** [chien] gozque *m*, gozquejo *m* - **2.** *fig* [personne] machito *m.*

roquette [Rɔkɛt] *nf* MIL cohete *m (misil).*

ROR [ɛRoɛR, RɔR] (*abr de* **rougeole oreillons rubéole**) *nm* : **vaccin ~** vacuna SPR.

rosace [Rozas] *nf* rosetón *m.*

rosaire [RozɛR] *nm* rosario *m.*

rosâtre [RozatR] *adj* rosáceo(a).

rosbif [Rɔzbif] *nm* - **1.** [viande] rosbif *m* - **2.** *péj* [Anglais] inglés *m*, -esa *f.*

rose [Roz] ◇ *nf* [fleur] rosa *f* ; **~ trémière** malvarrosa *f* ; **envoyer qqn sur les ~s** *fam & fig* mandar a alguien a paseo. ◇ *nm* [couleur] rosa *m.* ◇ *adj* rosa ; **~ bonbon** rosa fuerte.
◆ **rose des vents** *nf* rosa *f* de los vientos.

rosé, e [Roze] *adj* rosado(da).
◆ **rosé** *nm* [vin] rosado *m.*
◆ **rosée** *nf* rocío *m.*

roseau, x [Rozo] *nm* caña *f (planta).*

roseraie [RozRɛ] *nf* rosaleda *f.*

rosette [Rozɛt] *nf* - **1.** [nœud] lazada *f* - **2.** [insigne] botón *m (de condecoración).*
◆ **rosette de Lyon** *nf* CULIN *salchichón seco de Lyon.*

rosier [Rozje] *nm* rosal *m.*

rosir [32] [RoziR] ◇ *vt* sonrosar. ◇ *vi* sonrosarse.

rosse [Rɔs] ◇ *adj* - **1.** [critique] mordaz - **2.** [personne] muy severo(ra). ◇ *nf péj* - **1.** *vieilli* [cheval] rocín *m* - **2.** *fig* [personne] hueso *m.*

rosser [3] [Rɔse] *vt* vapulear.

rosserie [RɔsRi] *nf vieilli* faena *f.*

rossignol [Rɔsiɲɔl] *nm* - **1.** [oiseau] ruiseñor *m* - **2.** [passe-partout] ganzúa *f.*

rot [Ro] *nm* eructo *m.*

rotatif, ive [Rɔtatif, iv] *adj* rotativo(va).
◆ **rotative** *nf* [presse] rotativa *f.*

rotation [Rɔtasjɔ̃] *nf* rotación *f.*

roter [3] [Rɔte] *vi fam* eructar.

rôti, e [Roti] *adj* asado(da).
◆ **rôti** *nm* asado *m* ; **~ de porc/de veau** asado de cerdo/de ternera.

rotin [Rɔtɛ̃] *nm* mimbre *m.*

rôtir [32] [RotiR] ◇ *vt* asar. ◇ *vi* asarse ; **faire ~** asar.
◆ **se rôtir** *vp* [au soleil] tostarse.

rôtisserie [RotisRi] *nf* asador *m (establecimiento).*

rôtissoire [RotiswaR] *nf* asador *m (utensilio, aparato eléctrico).*

rotonde [Rɔtɔ̃d] *nf* rotonda *f.*

rotor [RɔtɔR] *nm* rotor *m.*

rotule [Rɔtyl] *nf* rótula *f.*

roturier, ère [ʀɔtyʀje, ɛʀ] *adj & nm, f* plebeyo(ya).

rouage [ʀwaʒ] *nm* rueda *f*.

◆ **rouages** *nmpl* engranajes *mpl*.

roublard, e [ʀublaʀ, aʀd] *adj & nm, f fam* marrullero(ra).

roublardise [ʀublaʀdiz] *nf* marrullería *f*.

rouble [ʀubl] *nm* rublo *m*.

roucoulement [ʀukulmɑ̃] *nm* arrullo *m*.

roucouler [3] [ʀukule] ◇ *vt* tararear. ◇ *vi* arrullarse.

roue [ʀu] *nf* - **1.** [gén] rueda *f* ; **en ~ libre** sin pisar el freno ; **~ arrière/avant** rueda trasera/delantera ; **~ dentée** rueda dentada ; **~ de secours** rueda de repuesto - **2.** [de loterie] ruleta *f*.

◆ **grande roue** *nf* noria *f*.

rouer [6] [ʀwe] *vt* : **~ qqn de coups** moler a alguien a golpes.

rouerie [ʀuʀi] *nf* artería *f*.

rouet [ʀuɛ] *nm* rueca *f*.

rouge [ʀuʒ] ◇ *adj* rojo(ja) ; **~ de qqch** rojo(ja) de algo. ◇ *nm* - **1.** [couleur] rojo *m* - **2.** [émotion] : **le ~ lui monta aux joues** se puso colorado(da) - **3.** *fam* [vin] tinto *m* ; **gros ~** tintorro *m* - **4.** [fard] colorete *m* ; **~ à joues** colorete ; **~ à lèvres** barra *f* ou lápiz *m* de labios. ◇ *nmf péj* [communiste] rojo *m*, -ja *f*. ◇ *adv* : **voir ~** ponerse rojo(ja) de ira.

rougeâtre [ʀuʒatʀ] *adj* rojizo(za).

rougeaud, e [ʀuʒo, od] *adj* colorado(da).

rouge-gorge [ʀuʒgɔʀʒ] (*pl* **rouges-gorges**) *nm* petirrojo *m*.

rougeoiement [ʀuʒwamɑ̃] *nm* resplandor *m* rojo.

rougeole [ʀuʒɔl] *nf* sarampión *m*.

rougeoyer [13] [ʀuʒwaje] *vi* enrojecer.

rouget [ʀuʒɛ] *nm* salmonete *m*.

rougeur [ʀuʒœʀ] *nf* [gén] rojez *f* ; [de honte] rubor *m*.

rougir [3] [ʀuʒiʀ] ◇ *vt* enrojecer. ◇ *vi* - **1.** [arbre, feuille, ciel] enrojecer - **2.** [personne] : **~ de qqch** ruborizarse por algo.

rougissant, e [ʀuʒisɑ̃, ɑ̃t] *adj* [gén] enrojecido(da) ; [de honte] ruborizado(da).

rouille [ʀuj] ◇ *nf* - **1.** [oxyde] herrumbre *f*, óxido *m* - **2.** CULIN *salsa roja a base de guindillas que acompaña la sopa de pescado y la bullabesa.* ◇ *adj inv* [couleur] rojizo(za).

rouiller [3] [ʀuje] ◇ *vt* oxidar. ◇ *vi* oxidarse.

◆ **se rouiller** *vp* oxidarse.

roulade [ʀulad] *nf* - **1.** [galipette] voltereta *f* - **2.** CULIN rollo *m* de carne.

roulant, e [ʀulɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [meuble] con ruedas - **2.** [escalier] mecánico(ca) - **3.** [personnel] de trenes.

roulé, e [ʀule] *adj* - **1.** [col] vuelto(ta) - **2.** LING vibrante - **3.** *loc* : **bien ~** *fam* bien plantado.

◆ **roulé** *nm* CULIN ≃ brazo *m* de gitano.

rouleau, x [ʀulo] *nm* - **1.** [cylindre] rollo *m* ; [de monnaie] cartucho *m* - **2.** [de peintre, de pâtissier] rodillo *m* - **3.** [bigoudi] rulo *m* - **4.** [vague] rompiente *f*.

◆ **rouleau compresseur** *nm* apisonadora *f*.

◆ **rouleau encreur** *nm* rodillo *m (de tinta)*.

◆ **rouleau de printemps** *nm* CULIN rollito *m* de primavera.

roulé-boulé [ʀulebule] (*pl* **roulés-boulés**) *nm* voltereta *f*.

roulement [ʀulmɑ̃] *nm* - **1.** [gén] rodamiento *m* ; **~ à billes** rodamiento ou cojinete *m* de bolas - **2.** [de personnel, de hanches] rotación *f* - **3.** [de tambour] redoble *m* - **4.** FIN [circulation] circulación *f*.

◆ **roulement de tonnerre** *nm* trueno *m*.

rouler [3] [ʀule] ◇ *vt* - **1.** [tonneau] rodar - **2.** [tapis] enrollar ; [cigarette] liar - **3.** LING hacer vibrar - **4.** *fig* [projets, pensées] darle vueltas a - **5.** *fam* [duper] timar. ◇ *vi* - **1.** [ballon] rodar - **2.** [véhicule, argent] circular - **3.** [automobiliste] conducir *Esp*, manejar *Amér* - **4.** [bateau] balancearse - **5.** [tonnerre] resonar - **6.** [conversation] : **~ sur qqch/sur qqn** girar sobre algo/sobre alguien - **7.** *loc* : **ça roule !** *fam* [c'est entendu] ¡vale colega!

◆ **se rouler** *vp* revolcarse.

roulette [ʀulɛt] *nf* - **1.** [petite roue] ruedecilla *f* ; **comme sur des ~s** *fam* sobre ruedas - **2.** [de dentiste] torno *m* - **3.** [jeu] ruleta *f* ; **~ russe** ruleta rusa.

roulis [ʀuli] *nm* balanceo *m*.

roulotte [ʀulɔt] *nf* - **1.** [de gitans] caravana *f* - **2.** [de tourisme] roulotte *f*, caravana *f*.

roulure [ʀulyʀ] *nf fam & péj* furcia *f*.

roumain, e [ʀumɛ̃, ɛn] *adj* rumano(na).

◆ **roumain** *nm* LING rumano *m*.

◆ **Roumain, e** *nm, f* rumano *m*, -na *f*.

Roumanie [ʀumani] *npr* : **la ~** Rumanía.

round [ʀawnd] *nm* asalto *m*, round *m*.

roupiller [3] [ʀupije] *vi fam* sobar *(dormir)*.

roupillon [ʀupijɔ̃] *nm fam* : **piquer un ~** echar una cabezadita.

rouquin, e [ʀukɛ̃, in] *adj & nm, f fam* pelirrojo(ja).

rouspéter [18] [ʀuspete] *vi fam* refunfuñar.

rousseur [ʀusœʀ] *nf* rubicundez *f (del pelo)*.

roussi [ʀusi] *nm* chamusquina *f* ; **ça sent le ~** *fam & fig* esto me huele a chamusquina.

roussir [32] [ʀusiʀ] ◇ *vt* - **1.** [rendre roux] enrojecer - **2.** [brûler légèrement] chamuscar. ◇ *vi* - **1.** [devenir roux] enrojecer - **2.** CULIN dorarse.

routage [ʀutaʒ] *nm* [de journaux] envío *m*, expedición *f*.

routard, e [ʀutaʀ, aʀd] *nm, f fam* trotamundos *mf inv*.

route [ʀut] *nf* - **1.** [gén] carretera *Esp*, carretero *m Amér* ; **faire de la ~** hacer carretera ou kilómetros ; **~ départementale** ≃ carretera comarcal ; **~ à grande circulation** ≃ carretera general ; **~ nationale** carretera nacional - **2.** [des épices, de la soie] ruta *f* - **3.** [itinéraire] camino *m* ; **montrer la ~ à qqn** enseñar el camino a alguien ; **faire fausse ~** *fig* equivocarse de camino - **4.** NAUT rumbo *m* - **5.** *loc* : **en ~ !** ¡en marcha! ; **en cours de ~** a mitad de camino ; **mettre en ~** poner en marcha ; **tenir la ~** AUTO adherirse a la carretera ; *fig* tenerse en pie.

routier, ère [ʀutje, ɛʀ] *adj* [carte, relais] de carreteras ; [circulation] por carretera, viario(a).

◆ **routier** *nm* - **1.** [chauffeur] camionero *m*, -ra *f* - **2.** [restaurant] restaurante *m* de camioneros.

routine [ʀutin] *nf* rutina *f*.

routinier, ère [ʀutinje, ɛʀ] *adj* rutinario(ria).

rouvert, e [ʀuvɛʀ, ɛʀt] *pp* ⊳ **rouvrir**.

rouvrir [34] [ʀuvʀiʀ] *vt* [porte] volver a abrir ; [débat] reabrir.

◆ **se rouvrir** *vp* volverse a abrir.

roux, rousse [ʀu, ʀus] ◇ *adj* - **1.** [cheveux] pelirrojo(ja) - **2.** [feuille] rojizo(za) - **3.** [sucre] moreno(na). ◇ *nm, f* [personne] pelirrojo *m*, -ja *f*.

◆ **roux** *nm* - **1.** [couleur] rojizo *m* - **2.** CULIN salsa *f* dorada ou tostada.

royal, e, aux [ʀwajal, o] *adj* - **1.** [de roi] real - **2.** [magnifique] regio(gia).

royalement [ʀwajalmɑ̃] *adv* - **1.** [comme un roi] regiamente - **2.** *fig* [énormément] solemnemente ; *iron* magnánimamente ; **il s'en fout ~** *fam* pasa olímpicamente.

royaliste [ʀwajalist] *adj & nmf* monárquico(ca).

royalties [ʀwajalti] *nfpl* regalías *fpl*, royalties *mpl*.

royaume [ʀwajom] *nm* - **1.** [gén] reino *m* - **2.** *fig* [domaine] reino *m* personal.

Royaume-Uni [ʀwajomyni] *npr* : **le ~** el Reino Unido.

royauté [ʀwajote] *nf* - **1.** [fonction] realeza *f* - **2.** [régime] monarquía *f*.

RP ◇ *nfpl* (*abr de* **relations publiques**) RRPP. ◇ *nf* - **1.** (*abr de* **région parisienne**) región *f* parisina ; **Paris + ~** París y la región parisina - **2.** *abr de* **recette principale**.

R.P. (*abr écrite de* **Révérend Père**) Rvdo. P.

RPR (*abr de* **Rassemblement pour la République**) *nm partido político francés a la derecha del espectro político desaparecido en 2002 para dar nacimiento al UMP* ; **le président du ~** el presidente del RPR.

RSVP (*abr de* **répondez s'il vous plaît**) SRC.

RTB (*abr de* **Radio-télévision belge**) *nf radiotelevisión belga*.

rte (*abr écrite de* **route**) C, ctra.

RTL (*abr de* **Radio-Télé-Luxembourg**) *nf radiotelevisión de Luxemburgo* ; **écouter/capter ~** escuchar/captar RTL.

RTT [ɛʀtete] (*abr de* **réduction du temps de travail**) ◇ *nf reducción del tiempo de trabajo en el marco de la ley francesa sobre las 35 horas semanales*. ◇ *nm* día *m* de RTT *(tomado en el marco de la reducción del tiempo de trabajo)* ; **poser/prendre un (jour de) ~** pedir/tomar un día de RTT.

RTVE (*abr de* **Radio-télévision espagnole**) *nf* RTVE *f*.

RU *nm* = **restau U**.

ruade [ʀyad] *nf* coz *f*.

Ruanda, Rwanda [ʀwɑ̃da] *npr* : **le ~** Ruanda.

ruandais, e [ʀwɑ̃dɛ, ɛz] *adj* ruandés(esa).

◆ **ruandais** *nm* LING ruanda *m*.

◆ **Ruandais, e** *nm, f* ruandés *m*, -esa *f*.

ruban [ʀybɑ̃] *nm* - **1.** [gén] cinta *f* ; **~ adhésif** cinta adhesiva - **2.** [décoration] condecoración *f*.

rubéole [ʀybeɔl] *nf* rubéola *f*.

rubicond, e [ʀybikɔ̃, ɔ̃d] *adj* rubicundo(da).

rubis [ʀybi] ◇ *adj inv* [couleur] rubí *(en aposición)*. ◇ *nm* rubí *m* ; **payer ~ sur l'ongle** *fig* pagar a tocateja.

rubrique [ʀybʀik] *nf* - **1.** [chronique] sección *f* - **2.** [chapitre] rúbrica *f*.

ruche [ʀyʃ] *nf* - **1.** [d'abeilles] colmena *f* - **2.** *fig* [endroit animé] hormiguero *m*.

rucher [ʀyʃe] *nm* colmenar *m*.

rude [ʀyd] *adj* - **1.** [étoffe, surface] rudo(da), basto(ta) - **2.** [voix, son] bronco(ca) - **3.** [personne, mot, manières] brusco(ca) - **4.** [épreuve, traits] duro(ra) ; [climat] riguroso(sa) - **5.** *fam* [appétit] imponente.

rudement [ʀydmɑ̃] *adv* - **1.** [brutalement] rudamente, bruscamente - **2.** *fam* [très] : **il chante ~ bien** canta cantidad de bien.

rudesse [ʀydɛs] *nf* rudeza *f*.

rudimentaire [ʀydimɑ̃tɛʀ] *adj* rudimentario(ria).

rudiments [ʀydimɑ̃] *nmpl* rudimentos *mpl*.

rudoie *(etc)* ▻ **rudoyer**.

rudoierai *(etc)* ▻ **rudoyer**.

rudoyer [13] [ʀydwaje] *vt* tratar rudamente.

rue [ʀy] *nf* calle *f* ; **~ piétonne** *ou* **piétonnière** calle peatonal ; **descendre dans la ~** *fig* salir *ou* echarse a la calle ; **être/mettre à la ~** estar/poner (de patitas) en la calle ; **ne pas courir les ~s** no haber a montones.

ruée [ʀɥe] *nf* estampida *f (carrera)*.

ruelle [ʀɥɛl] *nf* callejón *m*, callejuela *f*.

ruer [7] [ʀɥe] *vi* cocear.
◆ **se ruer** *vp* : **se ~ sur qqch/sur qqn** abalanzarse sobre algo/sobre alguien.

rugby [ʀygbi] *nm* rugby *m* ; **~ à treize/à quinze** rugby de trece/de quince.

rugir [32] [ʀyʒiʀ] ◇ *vi* rugir. ◇ *vt* [menaces, injures] proferir.

rugissement [ʀyʒismɑ̃] *nm* rugido *m*.

rugosité [ʀygozite] *nf* rugosidad *f*.

rugueux, euse [ʀygø, øz] *adj* rugoso(sa).

ruine [ʀɥin] *nf* ruina *f* ; **tomber en ~** caerse a pedazos.

ruiner [3] [ʀɥine] *vt* arruinar.
◆ **se ruiner** *vp* arruinarse.

ruineux, euse [ʀɥinø, øz] *adj* ruinoso(sa).

ruisseau, x [ʀɥiso] *nm* - **1.** [cours d'eau] arroyo *m* *Esp*, quebrada *f* *Amér* - **2.** *sout* [de larmes] río *m*.

ruisseler [24] [ʀɥisle] *vi* chorrear ; **~ de qqch** [sueur] estar chorreando de algo.

ruissellement [ʀɥisɛlmɑ̃] *nm* [de pluie, sueur] chorreo *m* ; [de lumière, de cheveux] cascada *f*.

rumba [ʀumba] *nf* rumba *f*.

rumeur [ʀymœʀ] *nf* rumor *m* *Esp*, bola *f* *Amér* ; **~ publique** rumor general.

ruminant, e [ʀyminɑ̃, ɑ̃t] *adj* rumiante.
◆ **ruminant** *nm* rumiante *m*.

ruminer [3] [ʀymine] *vt* - **1.** [suj : animal] rumiar - **2.** [projet, souvenirs] dar vueltas a.

rumsteck, romsteck [ʀɔmstɛk] *nm* filetón *m* de lomo.

rupestre [ʀypɛstʀ] *adj* rupestre.

rupin, e [ʀypɛ̃, in] *fam* ◇ *adj* de ricachones. ◇ *nm, f* ricachón *m*, -ona *f*.

rupture [ʀyptyʀ] *nf* - **1.** [cassure, panne] rotura *f* - **2.** *fig* [changement, annulation, brouille] ruptura *f* ; **être en ~ de ban** estar de vuelta de todo.
◆ **rupture de stock** *nf* ruptura *f* de stock.

rural, e, aux [ʀyʀal, o] ◇ *adj* rural. ◇ *nm, f* campesino *m*, -na *f*.

ruse [ʀyz] *nf* - **1.** [habileté sournoise] astucia *f* - **2.** [subterfuge] ardid *m*.

rusé, e [ʀyze] *adj & nm, f* astuto(ta) *Esp*, abusado(da) *Amér*.

ruser [3] [ʀyze] *vi* actuar *ou* obrar con astucia.

rush [ʀœʃ] (*pl* **rushs** *ou* **rushes**) *nm* [ruée] avalancha *f*.
◆ **rushes** *nmpl* CINÉ pruebas *fpl (para un rodaje)*.

russe [ʀys] ◇ *adj* ruso(sa). ◇ *nm* LING ruso *m*.
◆ **Russe** *nmf* ruso *m*, -sa *f* ; **~ blanc** HIST ruso blanco.

Russie [ʀysi] *npr* : **la ~** Rusia.

Rustine® [ʀystin] *nf* parche *m (para cámara de aire de bicicleta)*.

rustique [ʀystik] ◇ *adj* rústico(ca). ◇ *nm* estilo *m* rústico.

rustre [ʀystʀ] *adj & nmf péj* patán(ana).

rut [ʀyt] *nm* celo *m* ; **être en ~** estar en celo.

rutabaga [ʀytabaga] *nm* colinabo *m*, nabo *m* sueco.

rutilant, e [ʀytilɑ̃, ɑ̃t] *adj* rutilante.

rutiler [3] [ʀytile] *vi* rutilar.

R-V = **RDV**.

Rwanda = **Ruanda**.

rythme [ʀitm] *nm* ritmo *m* ; **au ~ de 2 ou 3 fois par semaine** a un ritmo de 2 o 3 veces por semana ; **en ~** con ritmo ; **~ cardiaque** ritmo cardiaco *ou* cardíaco.

rythmer [3] [ʀitme] *vt* ritmar.

rythmique [ʀitmik] *adj* rítmico(ca).

S

s, S [ɛs] *nm* [lettre] s *f*, S *f* ; **en S** en forma de S.
◆ **s** (*abr écrite de* **seconde**) s.
◆ **S** - **1.** (*abr écrite de* **sud**) S - **2.** (*abr de* **scientifique**) SCOL *en el sistema escolar francés, los cursos correspondientes al bachillerato con una modalidad en ciencias* ; **être en S** *hacer el bachillerato de ciencias* ; **faire un bac S** *hacer un bachillerato de ciencias*.

s' ▻ **se**.

SA (*abr de* **société anonyme**) *nf* SA *f* ; **la création d'une ~** la creación de una SA.

S.A. (*abr écrite de* **Son Altesse**) SA.

sabayon [sabajɔ̃] *nm* CULIN sabayón *m*.

sabbat [saba] *nm* - **1.** RELIG sabbat *m* - **2.** [de sorciers] aquelarre *m*.

sabbatique [sabatik] *adj* sabático(ca).

sable [sabl] ◇ *nm* arena *f* ; **~s mouvants** arenas movedizas. ◇ *adj inv* [couleur] arena *(en aposición)*.

sablé, e [sable] *adj* - **1.** [route] enarenado(da), arenado(da) - **2.** CULIN granulento(ta).
◆ **sablé** *nm* CULIN ≃ polvorón *m*.

sabler [3] [sable] *vt* - **1.** [route] enarenar, arenar - **2.** [façade] arenar.

sableux, euse [sablø, øz] *adj* arenoso(sa).
◆ **sableuse** *nf* [machine] arenadora *f*.

sablier [sablije] *nm* reloj *m* de arena.

sablière [sablijɛʀ] *nf* - **1.** [carrière] arenal *m* - **2.** CONSTR [de charpente] solera *f*.

sablon [sablɔ̃] *nm* TECHNOL sablón *m*.

sablonneux, euse [sablɔnø, øz] *adj* arenoso(sa).

saborder [3] [sabɔʀde] *vt* barrenar.
◆ **se saborder** *vp* hundirse (voluntariamente).

sabot [sabo] *nm* - **1.** [chaussure] zueco *m* - **2.** [d'animal - gén] pezuña *f* ; [- de cheval] casco *m* - **3.** AUTO : **~ (de Denver)** cepo *m*.

sabotage [sabɔtaʒ] *nm* - **1.** [destruction] sabotaje *m* - **2.** *fig* [bâclage] chapuza *f*.

saboter [3] [sabɔte] *vt* - **1.** [faire échouer] sabotear - **2.** *fig* [bâcler] chapucear.

saboteur, euse [sabɔtœʀ, øz] *nm, f* - **1.** MIL saboteador *m*, -ra *f* - **2.** *fig* [bâcleur] chapucero *m*, -ra *f*.

sabre [sabʀ] *nm* sable *m*.

sabrer [3] [sabʀe] *vt* - **1.** [biffer] tachar - **2.** [supprimer] eliminar - **3.** [critiquer] hundir - **4.** [bâcler] frangollar - **5.** *vieilli* [avec un sabre] dar sablazos a.

sac [sak] *nm* - **1.** [gén] saco *m* ; [en papier, en plastique] bolsa *f* ; **~ à dos** mochila *f* ; **~ à main** bolso *m* (de mano) ; **~ (en) plastique** bolsa de plástico ; **~ poubelle** bolsa de basura ; **~ de voyage** bolsa de viaje ; **vider son ~** *fig* desembuchar - **2.** *fam* [dix francs] diez francos *mpl* - **3.** *sout* [pillage] saqueo *m* ; **mettre à ~** saquear.
◆ **sac de couchage** *nm* saco *m* de dormir *Esp*, bolsa *f* *Amér*.

saccade [sakad] *nf* tirón *m*.

saccadé, e [sakade] *adj* [respiration, bruit] entrecortado(da) ; [geste] brusco(ca).

saccage [sakaʒ] *nm* saqueo *m*.

saccager [3] [sakaʒe] *vt* - **1.** [piller] saquear - **2.** [abîmer] destrozar.

saccharine [sakaʀin] *nf* sacarina *f*.

SACEM, Sacem [sasɛm] (*abr de* **Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique**) *nf sociedad general de autores francesa*, ≃ SGAE *f* ; **payer les droits de la ~** pagar los derechos de la SACEM.

sacerdoce [sasɛʀdɔs] *nm* sacerdocio *m*.

sacerdotal, e, aux [sasɛʀdɔtal, o] *adj* sacerdotal.

sache *(etc)* ▻ **savoir**.

sachet [saʃɛ] *nm* [de bonbons, de thé] bolsita *f* ; [de lavande] saquito *m* ; **soupe en ~** sopa de sobre.

sacoche [sakɔʃ] *nf* - **1.** [d'écolier] cartera *f* ; [de médecin] maletín *m* - **2.** [de cycliste] serón *m*.

sac-poubelle [sakpubɛl] (*pl* **sacs-poubelle**) *nm* bolsa *f* de basura.

sacquer, saquer [3] [sake] *vt fam* - **1.** [renvoyer] echar *Esp*, botar *Amér* - **2.** [sanctionner] catear - **3.** *loc* : **ne pas pouvoir ~ qqn** no poder tragar a alguien.

sacraliser [3] [sakʀalize] *vt* sacralizar.

sacre [sakʀ] *nm* - **1.** [de roi, d'empereur] coronación *f* - **2.** [d'évêque] consagración *f*.

sacré, e [sakʀe] *adj* - **1.** [gén] sagrado(da) - **2.** RELIG [art] sacro(cra) - **3.** *fam* [maudit] dichoso(sa), maldito(ta) - **4.** *fam* [considérable] : **un ~ menteur** un mentiroso de mucho cuidado ; **un ~ acteur** un pedazo de actor.

sacrement [sakʀəmɑ̃] *nm* sacramento *m* ; **les derniers ~s** los últimos sacramentos.

sacrément [sakʀemɑ̃] *adv fam* de lo más ; **c'est ~ difficile** es de lo más difícil.

sacrer **[3]** [sakʀe] *vt* **- 1.** [roi] coronar **- 2.** [évêque] consagrar **- 3.** *fig* [déclarer] proclamar.

sacrifice [sakʀifis] *nm* sacrificio *m* ; **faire un ~/des ~s** hacer un sacrificio/sacrificios.

sacrifié, e [sakʀifje] *adj* sacrificado(da) ; [prix] por los suelos.

sacrifier **[9]** [sakʀifje] ◇ *vt* sacrificar ; **~ qqch pour qqch/pour qqn** sacrificar algo por algo/por alguien ; **~ qqch pour faire qqch** sacrificar algo para hacer algo ; **~ qqch/qqn à qqch/à qqn** sacrificar algo/a alguien a algo/a alguien. ◇ *vi sout* [se conformer] : **~ à qqch** avenirse a algo ; **~ à la mode** seguir la moda.
◆ **se sacrifier** *vp* : **se ~ à** *ou* **pour qqch** sacrificarse por algo ; **se ~ pour qqn** sacrificarse por alguien.

sacrilège [sakʀilɛʒ] ◇ *adj & nmf* sacrílego(ga). ◇ *nm* sacrilegio *m*.

sacristain [sakʀistɛ̃] *nm* sacristán *m*.

sacristie [sakʀisti] *nf* sacristía *f*.

sacro-saint, e [sakʀosɛ̃, ɛ̃t] *adj hum* sacrosanto(ta).

sadique [sadik] *adj & nmf* sádico(ca).

sadisme [sadism] *nm* sadismo *m*.

sadomaso *adj fam* [sadomasochiste] sadomaso *mf* ; **être ~** ser sadomaso.

sadomasochiste [sadɔmazɔʃist] *adj & nmf* sadomasoquista.

safari [safaʀi] (*pl* **safaris-photos**) *nm* safari *m*.

safari-photo [safaʀifɔto] *nm* safari *m* fotográfico.

SAFER, Safer [safɛʀ] (*abr de* **Société d'aménagement foncier et d'établissement régional**) *nf sociedad mixta francesa de mejora de las estructuras agrarias.*

safran [safʀɑ̃] ◇ *nm* azafrán *m*. ◇ *adj inv* [couleur] azafrán *(en aposición)*.

saga [saga] *nf* saga *f*.

sagace [sagas] *adj* sagaz.

sagacité [sagasite] *nf* sagacidad *f*.

sagaie [sagɛ] *nf* azagaya *f*.

sage [saʒ] ◇ *adj* **- 1.** [avisé] prudente, sensato(ta) **- 2.** [docile] tranquilo(la) ; **sois ~ !** ¡pórtate bien! **- 3.** [chaste] decente **- 4.** [discret] sensato(ta). ◇ *nm* sabio *m*, -bia *f*.

sage-femme [saʒfam] (*pl* **sages-femmes**) *nf* comadrona *f*.

sagement [saʒmɑ̃] *adv* **- 1.** [avec bon sens] sabiamente **- 2.** [docilement] tranquilamente.

sagesse [saʒɛs] *nf* **- 1.** [bon sens] sensatez *f* **- 2.** [docilité] tranquilidad *f* **- 3.** [connaissance] sabiduría *f*.

Sagittaire [saʒitɛʀ] *nm* ASTROL Sagitario *m* ; **être ~** ser Sagitario.

sagouin, e [sagwɛ̃, in] *nm, f fam & péj* marrano *m*, -na *f*.
◆ **sagouin** *nm* [singe] zagüí *m*.

Sahara [saaʀa] *npr* : **le ~** el Sáhara ; **le ~ occidental** el Sáhara Occidental.

saharien, enne [saaʀjɛ̃, ɛn] *adj* sahariano(na).
◆ **Saharien, enne** *nm, f* sahariano *m*, -na *f*.
◆ **saharienne** *nf* [veste] sahariana *f*.

saignant, e [sɛɲɑ̃, ɑ̃t] *adj* **- 1.** [blessure] sanguinolento(ta) **- 2.** CULIN [viande] poco hecho(cha) **- 3.** *fam & fig* [critique, discussion] sangriento(ta).

saignée [seɲe] *nf* **- 1.** MÉD *fig* sangría *f* **- 2.** ANAT [du bras] sangría *f*, sangradura *f* **- 3.** [sillon] reguero *m*.

saignement [sɛɲmɑ̃] *nm* hemorragia *f*.

saigner **[4]** [seɲe] ◇ *vt* **- 1.** [financièrement & MÉD] sangrar **- 2.** [animal] degollar. ◇ *vi* sangrar.

saillant, e [sajɑ̃, ɑ̃t] *adj* **- 1.** [pommettes, corniche] saliente ; [muscle] prominente ; [yeux] saltón(ona) **- 2.** *fig* [événement] destacado(da).

saillie [saji] *nf* **- 1.** [avancée] voladizo *m* ; **en ~** saliente **- 2.** ZOOL [accouplement] cubrición *f* **- 3.** [trait d'esprit] agudeza *f*.

saillir **[50]** [sajiʀ] ◇ *vi* **- 1.** [avancer] resaltar, sobresalir **- 2.** *sout* [jaillir] brotar. ◇ *vt* ZOOL cubrir.

sain, e [sɛ̃, sɛn] *adj* sano(na) ; **~ et sauf** sano y salvo.

saindoux [sɛ̃du] *nm* manteca *f* de cerdo.

sainement [sɛnmɑ̃] *adv* **- 1.** [vivre] sanamente **- 2.** [raisonner] con cordura.

saint, e [sɛ̃, sɛ̃t] ◇ *adj* **- 1.** [gén] santo(ta) **- 2.** [extrême] imponente, fabuloso(sa). ◇ *nm, f* santo *m*, -ta *f* ; **le ~ des ~s** el sanctasanctórum.
◆ **Sainte Famille** *nf* : **la Sainte Famille** la Sagrada Familia.
◆ **Sainte Vierge** *nf* : **la Sainte Vierge** la Santísima Virgen.

saint-bernard [sɛ̃bɛʀnaʀ] *nm inv* **- 1.** [chien] San Bernardo *m* **- 2.** *fig* [personne] buen samaritano *m*, buena samaritana *f*.

Saint-Domingue [sɛ̃dɔmɛ̃g] *npr* Santo Domingo.

saintement [sɛ̃tmɑ̃] *adv* santamente.

saint-émilion [sɛ̃temiljɔ̃] *nm inv vino tinto de Burdeos elaborado en la región de Saint-Émilion.*

sainte-nitouche [sɛ̃tnituʃ] (*pl* **saintes-nitouches**) *nf péj* mosquita *f* muerta.

Saint-Esprit [sɛ̃tɛspʀi] *nm* : **le ~** el Espíritu Santo.

sainteté [sɛ̃tte] *nf* santidad *f*.
◆ **Sainteté** *nf* : **Sa Sainteté** Su Santidad.

saint-glinglin [sɛ̃glɛ̃glɛ̃] ◆ **à la saint-glinglin** *loc adv fam* cuando las ranas críen pelo.

saint-honoré [sɛ̃tɔnɔʀe] *nm inv tarta bordeada con bocaditos de nata con crema en el centro.*

Saint-Jacques-de-Compostelle [sɛ̃ʒakdəkɔ̃pɔstɛl] *npr* Santiago de Compostela.

Saint-Marin [sɛ̃maʀɛ̃] *npr* San Marino.

saint-marinais, e [sɛ̃maʀinɛ, ɛz] *adj* sanmarinense.
◆ **Saint-Marinais, e** *nm, f* sanmarinense *mf*.

Saint-Père [sɛ̃pɛʀ] *nm* : **le ~** el Santo Padre.

Saint-Pétersbourg [sɛ̃petɛʀsbuʀ] *npr* San Petersburgo.

saint-pierre [sɛ̃pjɛʀ] *nm inv* pez *m* de San Pedro.

Saint-Sébastien [sɛ̃sebastjɛ̃] *npr* San Sebastián.

Saint-Siège [sɛ̃sjɛʒ] *nm* : **le ~** la Santa Sede.

Saint-Sylvestre [sɛ̃silvɛstʀ] *nf* : **la ~** la Nochevieja.

sais *(etc)* ▷ **savoir.**

saisie [sezi] *nf* **- 1.** DR embargo *m* **- 2.** INFORM introducción *f* de datos, picado *m* ; **une erreur de ~** un error de picado.

saisir **[32]** [seziʀ] *vt* **- 1.** [attraper] coger **- 2.** *fig* [occasion, prétexte] agarrarse a **- 3.** DR embargar **- 4.** INFORM picar, introducir **- 5.** [comprendre] captar **- 6.** *sout* [suj : sensation, émotion] invadir **- 7.** [surprendre] sorprender **- 8.** CULIN cocinar a fuego vivo.
◆ **se saisir** *vp* : **se ~ de qqch/de qqn** coger algo/a alguien.

saisissant, e [sezisɑ̃, ɑ̃t] *adj* **- 1.** [spectacle, ressemblance] sobrecogedor(ra) **- 2.** [froid] penetrante.

saisissement [sezismɑ̃] *nm* **- 1.** [émotion] sorpresa *f* **- 2.** [froid] sobrecogimiento *m*.

saison [sɛzɔ̃] *nf* **- 1.** [division de l'année] estación *f* ; **la belle ~** el buen tiempo **- 2.** [époque] temporada *f* ; **c'est la bonne/mauvaise ~ pour qqch/pour faire qqch** es buena/mala época para algo/para hacer algo ; **hors ~** fuera de temporada ; **la basse** *ou* **morte ~** la temporada baja *ou* de calma ; **la haute ~** la temporada alta ; **la ~ des amours** la época de celo.

saisonnalité [sɛzɔnalite] *nf* carácter *m* estacional.

saisonnier, ère [sɛzɔnje, ɛʀ] ◇ *adj* de temporada. ◇ *nm, f* temporero *m*, -ra *f*.

saké [sake] *nm* sake *m*.

salace [salas] *adj sout* salaz.

salade [salad] *nf* **- 1.** [plante] lechuga *f* **- 2.** [plat] ensalada *f* ; **~ composée** ensalada mixta ; **~ de fruits** ensalada de frutas ; **~ niçoise** *ensalada de arroz, tomates, anchoas y aceitunas negras* **- 3.** *fam* [affaire confuse] follón *m* **- 4.** *fam* [mensonge] bola *f* ; **raconter des ~s** contar bolas ; **vendre sa ~** vender la moto.

saladier [saladje] *nm* ensaladera *f*.

salaire [salɛʀ] *nm* **- 1.** [rémunération] sueldo *m*, salario *m* ; **~ de base** sueldo *ou* salario base ; **~ brut/net** salario bruto/neto **- 2.** [récompense] recompensa *f*, premio *m*.

salaison [salɛzɔ̃] *nf* salazón *f*.

salamalecs [salamalɛk] *nmpl fam & péj* zalamas *fpl*, zalamerías *fpl*.

salamandre [salamɑ̃dʀ] *nf* [animal] salamandra *f*.

salami [salami] *nm* salami *m*.

salant [salɑ̃] ▷ **marais.**

salarial, e, aux [salaʀjal, o] *adj* salarial.

salariat [salaʀja] *nm* **- 1.** [condition] asalariado *m* **- 2.** [salariés] trabajadores *mpl*.

salarié, e [salaʀje] ◇ *adj* **- 1.** [personne] asalariado(da) **- 2.** [travail] remunerado(da). ◇ *nm, f* asalariado *m*, -da *f*.

salaud [salo] *vulg* ◇ *nm péj* cabrón *m Esp*, concha de su madre *m Amér*. ◇ *adj m* : **c'est ~ de faire ça** eso es hacer una putada.

sale [sal] *adj* **- 1.** [gén] sucio(cia) **- 2.** [déplaisant] desagradable **- 3.** *péj* [maudit] dichoso(sa), maldito(ta) *Esp*, pinche *Amér* **- 4.** *fam* [détestable] : **un ~ boulot** una mierda de trabajo ; **un ~ coup** una jugarreta ; **un ~ type** un cerdo.

salé, e [sale] *adj* **- 1.** [gén] salado(da) **- 2.** [histoire] picante **- 3.** *fam* [addition, note] hinchado(da).
◆ **salé** *nm* **- 1.** [aliments salés] : **le ~** lo salado **- 2.** [porc] salazón *f* de cerdo ; **petit ~ aux lentilles** *plato a base de lentejas y carne de cerdo.*

salement [salmɑ̃] *adv* **- 1.** [malproprement] de una manera sucia **- 2.** *fam* [très] de aúpa.

saler [3] [sale] *vt* - **1.** [aliment, plat] salar - **2.** [route] echar sal a - **3.** *fam* [addition, note] cargar la mano en.

saleté [salte] *nf* - **1.** [gén] porquería *f* ; **faire des ~s** dejarlo todo hecho una porquería - **2.** [malpropreté] suciedad *f* - **3.** [méchanceté] perrería *f* ; **faire une ~ à qqn** hacer una perrería a alguien - **4.** *fam & péj* [personne] puerco *m*, -ca *f*.

salière [saljɛʀ] *nf* [pour le sel] salero *m*.

salin, e [salɛ̃, in] *adj* salino(na).

salir [32] [saliʀ] *vt* - **1.** [souiller] ensuciar *Esp*, enchastrar *Amér* - **2.** *fig* [réputation, honneur, personne] ensuciar, manchar.
◆ **se salir** *vp* ensuciarse, mancharse.

salissant, e [salisɑ̃, ɑ̃t] *adj* sucio(cia).

salissure [salisyʀ] *nf* suciedad *f*.

salivaire [salivɛʀ] *adj* salival ; **les glandes ~s** las glándulas salivares.

salive [saliv] *nf* saliva *f* ; **dépenser sa ~** *fig* hablar por los codos ; **perdre sa ~** *fig* gastar saliva.

saliver [3] [salive] *vi* salivar ; **il salive d'avance** se le hace la boca agua.

salle [sal] *nf* sala *f* ; **~ d'attente** sala de espera ; **~ de bains** *ou* **d'eau** cuarto *m* de baño *ou* de aseo ; **~ de cinéma** sala de cine ; **~ d'embarquement** sala de embarque ; **~ des machines** sala de máquinas ; **~ à manger** comedor *m* ; **~ non-fumeurs** sala para no fumadores ; **~ d'opération** quirófano *m*, sala de operaciones ; **~ de séjour** cuarto *m* de estar.

salmigondis [salmigɔ̃di] *nm fig* revoltijo *m*.

salmis [salmi] *nm guiso a base de caza menor*.

salmonellose [salmɔneloz] *nf* salmonelosis *f inv*.

salon [salɔ̃] *nm* salón *m* ; **~ de coiffure** peluquería *f* ; **~ de thé** salón de té.

salopard [salɔpaʀ] *nm tfam & péj* cabrón *m*.

salope [salɔp] *nf vulg & péj* puta *f*.

saloper [3] [salɔpe] *vt fam* [vêtement] enguarrar ; [travail] chapucear.

saloperie [salɔpʀi] *nf tfam* guarrada *f*.

salopette [salɔpɛt] *nf* [vêtement] (pantalón *m* de) peto *m* ; [de travail] mono *m*.

salpêtre [salpɛtʀ] *nm* salitre *m*.

salsa [salsa] *nf* salsa *f (baile)*.

salsifis [salsifi] *nm* salsifí *m*.

SALT [salt] (*abr de* **Strategic Arms Limitation Talks**) *adj* SALT *f*.

saltimbanque [saltɛ̃bɑ̃k] *nmf* saltimbanqui *mf*.

salubre [salybʀ] *adj* salubre.

salubrité [salybʀite] *nf* salubridad *f* ; **la ~ publique** la salud pública.

saluer [7] [salɥe] *vt* saludar.
◆ **se saluer** *vp* saludarse.

salut [saly] ◇ *nm* - **1.** [geste, révérence] saludo *m* - **2.** [sauvegarde & RELIG] salvación *f*. ◇ *interj fam* [bonjour] ¡hola! ; [au revoir] ¡adiós!

salutaire [salytɛʀ] *adj* saludable.

salutation [salytasjɔ̃] *nf* RELIG saludo *m*.
◆ **salutations** *nfpl* : **veuillez agréer mes ~s distinguées** le saluda atentamente ; **avec mes sincères ~s** le saluda atentamente.

salutiste [salytist] ◇ *adj* del Ejército de Salvación. ◇ *nmf* miembro *m* del Ejército de Salvación.

Salvador [salvadɔʀ] *npr* : **le ~** El Salvador.

salvadorien, enne [salvadɔʀjɛ̃, ɛn] *adj* salvadoreño(ña).
◆ **Salvadorien, enne** *nm, f* salvadoreño *m*, -ña *f*.

salve [salv] *nf* salva *f*.

Salzbourg [salzbuʀ] *npr* Salzburgo.

samaritain, e [samaʀitɛ̃, ɛn] *adj* samaritano(na).
◆ **samaritain** *nm Suisse* [secouriste] socorrista *mf*.
◆ **Samaritain** *nm* : **le bon Samaritain** el buen samaritano.

samba [sɑ̃mba] *nf* samba *f*.

samedi [samdi] *nm* sábado *m* ; **le ~** [tous les samedis] los sábados ; **le ~ d'avant** el sábado anterior ; **~ dernier** el sábado pasado ; **~ prochain** el sábado que viene, el próximo sábado ; **~ en huit** el sábado que viene ; **~ en quinze** dentro de dos sábados ; **le ~ matin/midi/après-midi/soir** el sábado por la mañana/a mediodía/por la tarde/por la noche ; **nous sommes** *ou* **c'est ~** estamos a sábado ; **tous les ~s** todos los sábados ; **un ~ sur deux** un sábado sí y otro no.

Samoa [samɔa] *npr* Samoa.

samoan, e [samɔɑ̃, an] *adj* samoano(na).
◆ **Samoan, e** *nm, f* samoano *m*, -na *f*.

samouraï, samurai [samuʀaj] *nm* samurai *m*.

samovar [samɔvaʀ] *nm* samovar *m*.

SAMU, Samu [samy] (*abr de* **Service d'aide médicale d'urgence**) *nm servicio móvil de urgencias médicas*, ≃ SAMUR ; **les interventions du ~** ≃ las intervenciones del SAMUR.

◆ **SAMU social, Samu social** *nm servicio móvil de urgencia destinado a la acogida de personas sin techo*.

Sana'a [sanaa] *npr* Sana.

sanatorium [sanatɔʀjɔm] *nm* sanatorio *m* antituberculoso.

sanctifier [9] [sɑ̃ktifje] *vt* santificar.

sanction [sɑ̃ksjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] sanción *f* ; **prendre des ~s contre qqn** sancionar a alguien - **2.** *fig* [conséquence] castigo *m*.

sanctionner [3] [sɑ̃ksjɔne] *vt* sancionar.

sanctuaire [sɑ̃ktɥɛʀ] *nm* santuario *m*.

sandale [sɑ̃dal] *nf* sandalia *f*.

sandalette [sɑ̃dalɛt] *nf* sandalia *f*.

Sandow® [sɑ̃do] *nm* - **1.** [attache] goma *f* tensora - **2.** AÉRON cable *m* elástico.

sandwich [sɑ̃dwitʃ] (*pl* **sandwiches** *ou* **sandwichs**) *nm* [gén] bocadillo *m* ; [de pain de mie] sandwich *m*.

sandwicherie [sɑ̃dwitʃ(ə)ʀi] *nf* bocadillería *f*.

sang [sɑ̃] *nm* - **1.** [gén] sangre *f* ; **en ~** ensangrentado(da) - **2.** *loc* : **avoir qqch dans le ~** llevar algo en la sangre ; **se faire du mauvais ~** *ou* **un ~ d'encre** quemarse la sangre de inquietud ; **suer ~ et eau** sudar sangre.

sang-froid [sɑ̃fʀwa] *nm inv* sangre *f* fría ; **de ~** a sangre fría ; **conserver** *ou* **garder son ~** conservar la calma ; **perdre son ~** perder los estribos *ou* la calma.

sanglant, e [sɑ̃glɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [épée, surface] ensangrentado(da) - **2.** [combat, affront] sangriento(ta).

sangle [sɑ̃gl] *nf* [de selle] cincha *f* ; [de parachutiste, de siège, de lit] correa *f*.

sangler [3] [sɑ̃gle] *vt* - **1.** [cheval] cinchar - **2.** [attacher] atar.

sanglier [sɑ̃glije] *nm* jabalí *m*.

sanglot [sɑ̃glo] *nm* sollozo *m* ; **éclater en ~s** romper *ou* prorrumpir en sollozos.

sangloter [3] [sɑ̃glɔte] *vi* sollozar.

sangria [sɑ̃gʀija] *nf* sangría *f (bebida)*.

sangsue [sɑ̃sy] *nf* - **1.** ZOOL sanguijuela *f* - **2.** *fam & fig* [personne] lapa *f*.

sanguin, e [sɑ̃gɛ̃, in] *adj* - **1.** [tempérament & ANAT] sanguíneo(a) - **2.** [visage] colorado(da) - **3.** [orange] sanguino(na).
◆ **sanguine** *nf* - **1.** GÉOL sanguinaria *f* - **2.** [dessin, crayon, fruit] sanguina *f*.

sanguinaire [sɑ̃ginɛʀ] *adj* sanguinario(ria).

sanguinolent, e [sɑ̃ginɔlɑ̃, ɑ̃t] *adj* sanguinolento(ta).

Sanisette® [sanizɛt] *nf aseos públicos automáticos*.

sanitaire [sanitɛʀ] *adj* sanitario(ria).
◆ **sanitaires** *nmpl* sanitarios *mpl*.

San José [sɑ̃ʒoze] *npr* San José.

San Juan [sanʀwan] *npr* San Juan.

sans [sɑ̃] ◇ *prép* sin ; **~ faire d'effort** sin hacer ningún esfuerzo ; **être ~...** no tener ningún (ninguna)... ; **elle est ~ charme** no tiene ningún encanto. ◇ *adv* : **passe-moi mon manteau, je ne peux pas sortir ~** dame mi abrigo, no puedo salir sin él.
◆ **sans plus** *loc adv* sin más.
◆ **sans quoi** *loc adv* : **prête-moi de l'argent, ~ quoi je ne pourrai pas payer** préstame dinero, si no no podré pagar.
◆ **sans que** *loc conj* : **~ que tu le saches** sin que lo sepas.

sans-abri [sɑ̃zabʀi] *nmf* : **les ~** los sin techo *ou* sin hogar.

San Salvador [sɑ̃salvadɔʀ] *npr* San Salvador.

sanscrit [sɑ̃skʀi] *nm* LING sánscrito *m*.

sans-emploi [sɑ̃zɑ̃plwa] *nmf* desempleado *m*, -da *f*.

sans-gêne [sɑ̃ʒɛn] ◇ *adj inv & nmf* descarado(da). ◇ *nm inv* descaro *m inv* ; **il est d'un ~ !** ¡tiene una cara!

sans-le-sou [sɑ̃lsu] *nmf fam* pobretón *m*, -ona *f*.

sans-logis [sɑ̃lɔʒi] *nmf* : **les ~** los sin techo *ou* sin hogar.

sansonnet [sɑ̃sɔnɛ] *nm* estornino *m*.

sans-papiers [sɑ̃papje] *nmf* : **les ~** los sin papeles.

sans-plomb [sɑ̃plɔ̃] *nm inv* sin plomo *f inv*.

sans-travail [sɑ̃tʀavaj] *nm* parado *m*.

santal [sɑ̃tal] *nm* sándalo *m*.

santé [sɑ̃te] *nf* - **1.** [gén] salud *f* ; **recouvrer la ~** recobrar la salud ; **~ de fer** salud de hierro ; **à ta ~ !** ¡a tu salud! ; **boire à la ~ de qqn** beber a la salud de alguien - **2.** ADMIN : **~ publique** sanidad *f* pública.

santiag [sɑ̃tjag] *nf* campera *f*.

Santiago [sɑ̃tjago] *npr* Santiago.

santon [sɑ̃tɔ̃] *nm* figurita *f* del belén.

Santorin [sɑ̃tɔʀɛ̃] *npr* Santorini.

São Paulo [saopolo] *npr* [ville] Sao Paulo ; **l'État de ~** el Estado de Sao Paulo.

São Tomé et Príncipe [saotɔmeepʀɛ̃sip] *npr* Santo Tomé y Príncipe.

saoudien, enne [saudjɛ̃, ɛn] *adj* saudita, saudí.

◆ **Saoudien, enne** *nm, f* saudita *mf*, saudí *mf*.

saoul = **soûl**.

saouler [3] = **soûler**.

saper [3] [sape] *vt* minar.

◆ **se saper** *vp fam* [s'habiller] : **être bien sapé** ir bien vestido.

sapeur [sapœʀ] *nm* MIL zapador *m*.

sapeur-pompier [sapœʀpɔ̃pje] (*pl* **sapeurs-pompiers**) *nm* bombero *m*.

saphir [safiʀ] *nm* - **1.** [pierre] zafiro *m* - **2.** [de tourne-disque] aguja *f*.

sapin [sapɛ̃] *nm* - **1.** [arbre] abeto *m* ; **~ de Noël** árbol *m* de Navidad - **2.** [bois] pino *m*.

sapinière [sapinjɛʀ] *nf* abetal *m*.

sapristi [sapʀisti] *interj vieilli* ¡cáspita!

S.A.R. (*abr écrite de* **Son Altesse Royale**) SAR.

sarabande [saʀabɑ̃d] *nf* - **1.** [danse & MUS] zarabanda *f* - **2.** *fam* [vacarme] estrépito *m*.

Saragosse [saʀagɔs] *npr* Zaragoza.

Sarajevo [saʀajevo] *npr* Sarajevo.

sarbacane [saʀbakan] *nf* cerbatana *f*.

sarcasme [saʀkasm] *nm* sarcasmo *m*.

sarcastique [saʀkastik] *adj* sarcástico(ca).

sarcler [3] [saʀkle] *vt* escardar, sachar.

sarcloir [saʀklwaʀ] *nm* escardillo *m*.

sarcophage [saʀkɔfaʒ] *nm* sarcófago *m*.

Sardaigne [saʀdɛɲ] *npr* : **la ~** Cerdeña.

sarde [saʀd] *adj* sardo(da).

◆ **Sarde** *nmf* sardo *m*, -da *f*.

sardine [saʀdin] *nf* sardina *f* ; **~s à l'huile** sardinas en aceite ; **être serrés comme des ~s** *fam* ir apretados como sardinas (en lata).

sardinerie [saʀdinʀi] *nf* sardinera *f*.

sardonique [saʀdɔnik] *adj* sardónico(ca).

sari [saʀi] *nm* sari *m*.

SARL, Sarl (*abr de* **société à responsabilité limitée**) *nf* SL *f* ; **Leduc, ~** Leduc, SL.

sarment [saʀmɑ̃] *nm* - **1.** [de vigne] sarmiento *m* - **2.** [tige] zarcillo *m*.

sarrasin, e [saʀazɛ̃, in] *adj* sarraceno(na).

◆ **Sarrasin, e** *nm, f* sarraceno *m*, -na *f*.

◆ **sarrasin** *nm* BOT trigo *m* sarraceno.

sarrau [saʀo] *nm* babi *m*.

sarriette [saʀjɛt] *nf* ajedrea *f*.

sas [sas] *nm* - **1.** NAUT & AÉRON cámara *f* estanca - **2.** [d'écluse] cámara *f* - **3.** [tamis] cedazo *m*, tamiz *m*.

S.A.S. (*abr écrite de* **Son Altesse Sérénissime**) SAS.

satané, e [satane] *adj fam* maldito(ta).

satanique [satanik] *adj* satánico(ca).

satellisation [satelizasjɔ̃] *nf* satelización *f*.

satelliser [3] [satelize] *vt* satelizar.

satellite [satelit] *nm* satélite *m* ; **par ~** vía satélite ; **~ artificiel** satélite artificial ; **~ météorologique** satélite meteorológico ; **~ de télécommunications** satélite de telecomunicaciones.

satellite-relais [satelitʀəlɛ] (*pl* **satellites-relais**) *nm* satélite *m* de comunicaciones.

satiété [sasjete] *nf* : **à ~** hasta la saciedad.

satin [satɛ̃] *nm* satén *m*, raso *m*.

satiné, e [satine] *adj* [tissu] satinado(da), de raso ; [peau] terso(sa).

◆ **satiné** *nm* tersura *f*.

satinette [satinɛt] *nf* - **1.** [coton et soie] rasete *m* - **2.** [coton seul] raso *m* de algodón.

satire [satiʀ] *nf* sátira *f*.

satirique [satiʀik] *adj* satírico(ca).

satisfaction [satisfaksjɔ̃] *nf* satisfacción *f*.

satisfaire [109] [satisfɛʀ] ◇ *vt* satisfacer. ◇ *vi* : **~ à qqch** cumplir con algo.

◆ **se satisfaire** *vp* : **se ~ de qqch** contentarse con algo.

satisfais (*etc*) ⊳ **satisfaire**.

satisfaisais (*etc*) ⊳ **satisfaire**.

satisfaisant, e [satisfəzɑ̃, ɑ̃t] *adj* satisfactorio(ria).

satisfait, e [satisfɛ, ɛt] *adj* satisfecho(cha) ; **être ~ de qqch** estar satisfecho de algo ; **'~ ou remboursé'** 'si no queda satisfecho le devolvemos su dinero'.

saturation [satyʀasjɔ̃] *nf* saturación *f*.

saturé, e [satyʀe] *adj* saturado(da).

saturer [3] [satyʀe] *vt* saturar.

Saturne [satyʀn] *npr* Saturno.

satyre [satiʀ] *nm* sátiro *m*.

sauce [sos] *nf* salsa *f* ; **en ~** con salsa, en salsa ; **~ blanche/béchamel/tartare** salsa blanca/bechamel/tártara ; **~ tomate** salsa de tomate, tomate *m* frito ; **mettre à toutes les ~s** *fam* usar para todo.

saucer [16] [sose] *vt* [assiette] rebañar ; **se faire ~** *fig* ponerse como una sopa.

saucière [sosjɛʀ] *nf* salsera *f*.

saucisse [sosis] *nf* salchicha *f* ; **~ de Francfort** salchicha de Frankfurt ; **~ sèche** longaniza *f*.

saucisson [sosisɔ̃] *nm* salchichón *m*.

saucissonner [3] [sosisɔne] *fam* ◇ *vi* [pique-niquer] picar algo. ◇ *vt* - **1.** [découper] cortar en trocitos - **2.** [ficeler] atar como un salchichón - **3.** [boudiner] : **être saucissonné dans** estar embutido en.

sauf¹, sauve [sof, sov] *adj* - **1.** [personne] ileso(sa) - **2.** *fig* [honneur] intacto(ta).

sauf² [sof] *prép* - **1.** [à l'exclusion de] salvo, excepto - **2.** [sous réserve] salvo ; **~ que** *fam* salvo *ou* excepto que.

sauf-conduit [sofkɔ̃dɥi] (*pl* **sauf-conduits**) *nm* salvoconducto *m*.

sauge [soʒ] *nf* - **1.** CULIN salvia *f* - **2.** BOT [plante ornementale] salvia *f* de jardín.

saugrenu, e [sogʀəny] *adj* descabellado(da).

saule [sol] *nm* sauce *m* ; **~ pleureur** sauce llorón.

saumâtre [somatʀ] *adj* salobre ; **je l'ai trouvée ~** *fig* no me ha hecho ni pizca de gracia.

saumon [somɔ̃] ◇ *nm* ZOOL salmón *m* ; **~ fumé** salmón ahumado. ◇ *adj inv* [couleur] salmón *(en aposición)*.

saumoné, e [somɔne] *adj* asalmonado(da), salmonado(da).

saumure [somyʀ] *nf* CULIN salmuera *f*.

sauna [sona] *nm* sauna *f*.

saupoudrer [3] [sopudʀe] *vt* : **~ qqch de qqch** CULIN espolvorear algo con algo ; *fig* [discours] salpicar algo con algo.

saupoudreuse [sopudʀøz] *nf* espolvoreador *m*.

saur [sɔʀ] ⊳ **hareng**.

saurai ⊳ **savoir**.

saurien [sɔʀjɛ̃] *nm* saurio *m*.

saut [so] *nm* salto *m* ; **~ à l'élastique** goming *m* ; **faire du ~ à l'élastique** hacer goming ; **~ de page** INFORM salto de página.

saute [sot] *nf* [gén] cambio *m* brusco ; [de vent] cambio *m*.

sauté, e [sote] *adj* CULIN salteado(da).

◆ **sauté** *nm* CULIN sofrito *m* ; **~ de veau** sofrito de ternera.

saute-mouton [sotmutɔ̃] *nm inv* : **jouer à ~** jugar al salto de pídola.

sauter [3] [sote] ◇ *vi* - **1.** [personne, plombs, bouchon] saltar - **2.** [se précipiter - au cou] tirarse ; [- dans les bras] echarse - **3.** [exploser] saltar, estallar - **4.** [chaîne de vélo] salirse - **5.** *fam* [employé] saltar - **6.** [être annulé] suspenderse - **7.** CULIN : **faire ~ qqch** saltear *ou* sofreír algo - **8.** *loc* : **et que ça saute !** *fam* ¡marchando que es gerundio! ◇ *vt* - **1.** [fossé, obstacle] saltar - **2.** [page, repas, classe] saltarse - **3.** *vulg* [avoir des rapports sexuels avec] : **~ qqn** tirarse a alguien.

sauterelle [sotʀɛl] *nf* [grande] langosta *f Esp*, chapulín *m Amér* ; [petite] saltamontes *m inv Esp*, chapulín *m Amér*.

sauterie [sotʀi] *nf hum* guateque *m*.

sauternes [sotɛʀn] *nm* *vino blanco bordelés muy dulce y perfumado*.

sauteur, euse [sotœʀ, øz] ◇ *adj* [insecte] saltador(ra). ◇ *nm, f* [athlète] saltador *m*, -ra *f Esp*, clavadista *mf Amér*.

◆ **sauteur** *nm* [cheval] caballo *m* de saltos.

◆ **sauteuse** *nf* CULIN sartén *f Esp*, paila *f Amér*.

sautiller [3] [sotije] *vi* dar saltitos.

sautoir [sotwaʀ] *nm* - **1.** [bijou] collar *m* muy largo ; **en ~** en el pecho - **2.** SPORT zona *f* de salto.

sauvage [sovaʒ] ◇ *adj* - **1.** [gén] salvaje ; [plante, fleur, fruit] silvestre - **2.** [personne] huraño(ña) ; [concurrence] bestial. ◇ *nmf* salvaje *mf*.

sauvagement [sovaʒmɑ̃] *adv* salvajemente.

sauvageon, onne [sovaʒɔ̃, ɔn] *nm, f* salvaje *mf (niño, niña)*.

sauvagerie [sovaʒʀi] *nf* - **1.** [férocité] salvajismo *m* - **2.** [insociabilité] hurañía *f* - **3.** [acte] salvajada *f*.

sauve ⊳ **sauf**.

sauvegarde [sovgaʀd] *nf* - **1.** [protection] salvaguardia *f*, salvaguarda *f* - **2.** INFORM copia *f* de seguridad.

sauvegarder [3] [sovgaʀde] *vt* - **1.** [protéger] salvaguardar - **2.** INFORM grabar, (salva)guardar.

sauve-qui-peut [sovkipø] *nm inv* desbandada *f*.

sauver [3] [sove] *vt* - **1.** [gén] salvar ; **~ qqch/qqn de qqch** salvar algo/a alguien de algo - **2.** [racheter] compensar.

◆ **se sauver** *vp* [fuir] escaparse ; **se ~ de qqch** [s'échapper de] escaparse de algo.

sauvetage [sovtaʒ] *nm* rescate *m*, salvamento *m* ; **de ~** salvavidas.

sauveteur [sovtœʀ] *nm* salvador *m*.

sauvette [sovɛt] ◆ **à la sauvette** ◇ *loc adv* deprisa y corriendo. ◇ *loc adj* [vente] callejero(ra).

sauveur [sovœʀ] *nm* salvador *m*.

SAV (*abr de* **service après-vente**) *nm* servicio *m* posventa ; **déposer/porter un appareil au ~** llevar un aparato al servicio posventa.

savamment [savamɑ̃] *adv* - **1.** [avec érudition] sabiamente - **2.** [avec habileté] hábilmente.

savane [savan] *nf* sabana *f.*

savant, e [savɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [personne] erudito(ta), sabio(bia) ; [livre] erudito(ta) - **2.** [manœuvre] hábil - **3.** [animal] amaestrado(da).
◆ **savant** *nm* científico *m.*

savarin [savaʀɛ̃] *nm* ≃ saboyana *f.*

savate [savat] *nf* - **1.** [vieille pantoufle] zapatilla *f* vieja - **2.** SPORT ≃ boxeo *m* francés.

saveur [savœʀ] *nf* sabor.

Savoie [savwa] *npr* : **la ~** Saboya.

savoir [savwaʀ] ◇ *vt* - **1.** [gén] saber ; **faire ~ qqch à qqn** hacer saber algo a alguien ; **~ faire qqch** saber hacer algo ; **~** *(+ infinitif)* [avoir le don, la force de] saber *(+ infinitivo)* ; **elle sait se faire respecter** sabe hacerse respetar ; **tu sais ?** [renforçant une affirmation] ¿sabes? ; **si j'avais su** si lo hubiera sabido, de haberlo sabido - **2.** [avoir en mémoire] saberse - **3.** *loc* : **en ~ long sur qqn/sur qqch** saber un rato de alguien/de algo ; **pas que je sache** que yo sepa no ; **(ne pas) ~ de quoi il retourne** (no) saber de qué va. ◇ *nm* saber *m.*
◆ **à savoir** *loc adv* a saber.

savoir-faire [savwaʀfɛʀ] *nm inv* destreza *f*, habilidad *f*, savoir-faire *m.*

savoir-vivre [savwaʀvivʀ] *nm inv* modales *mpl.*

savon [savɔ̃] *nm* - **1.** [matière] jabón *m* ; **~ de Marseille** jabón de Marsella - **2.** [pain] pastilla *f* de jabón - **3.** *fam* [réprimande] rapapolvo *m* ; **passer un ~ à qqn** echar un rapapolvo a alguien.

savonner [3] [savɔne] *vt* - **1.** [nettoyer] enjabonar - **2.** *fam* [réprimander] echar un rapapolvo a.
◆ **se savonner** *vp* enjabonarse.

savonnette [savɔnɛt] *nf* pastilla *f* de jabón.

savonneux, euse [savɔnø, øz] *adj* jabonoso(sa).

savourer [3] [savuʀe] *vt* saborear.

savoureux, euse [savuʀø, øz] *adj* sabroso(sa).

savoyard, e [savwajaʀ, aʀd] *adj* saboyano(na).
◆ **Savoyard, e** *nm, f* saboyano *m*, -na *f.*

saxophone [saksofɔn] *nm* saxofón *m.*

saxophoniste [saksofɔnist] *nmf* saxofonista *mf.*

saynète [sɛnɛt] *nf* sainete *m.*

SBB (*abr de* **Schweizerische Bundesbahn**) *nf compañía de ferrocarriles suizos.*

sbire [sbiʀ] *nm péj* esbirro *m.*

sc. (*abr écrite de* **scène**) esc. ; **acte III, ~ 5** acto III, esc. 5.

s/c (*abr écrite de* **sous couvert de**) a/c.

scabreux, euse [skabʀø, øz] *adj* escabroso(sa).

scalp [skalp] *nm* cabellera *f.*

scalpel [skalpɛl] *nm* escalpelo *m.*

scalper [3] [skalpe] *vt* escalpar.

scampi [skɑ̃pi] *nm* CULIN ≃ gambas *fpl* fritas.

scandale [skɑ̃dal] *nm* escándalo *m* ; **faire du ~** armar (un) escándalo.

scandaleusement [skɑ̃daløzmɑ̃] *adv* escandalosamente.

scandaleux, euse [skɑ̃dalø, øz] *adj* escandaloso(sa).

scandaliser [3] [skɑ̃dalize] *vt* escandalizar.
◆ **se scandaliser** *vp* escandalizarse.

scander [3] [skɑ̃de] *vt* [vers] escandir ; [slogan] gritar.

scandinave [skɑ̃dinav] *adj* escandinavo (va).
◆ **Scandinave** *nmf* escandinavo *m*, -va *f.*

Scandinavie [skɑ̃dinavi] *npr* : **la ~** Escandinavia.

scanner[1] [skanɛʀ] *nm* escáner *m.*

scanner[2] [skane] *vt* - **1.** MÉD hacer un escáner a - **2.** INFORM escanear.

scaphandre [skafɑ̃dʀ] *nm* escafandra *f.*

scaphandrier [skafɑ̃dʀije] *nm* escafandrista *m.*

scarabée [skaʀabe] *nm* escarabajo *m.*

scarlatine [skaʀlatin] *nf* escarlatina *f.*

scarole [skaʀɔl] *nf* escarola *f.*

scatologique [skatɔlɔʒik] *adj* escatológico(ca).

sceau, x [so] *nm* sello *m* ; **sous le ~ du secret** bajo secreto.

scélérat, e [seleʀa, at] ◇ *adj sout* canallesco(ca). ◇ *nm, f* canalla *mf.*

sceller [4] [sele] *vt* - **1.** CONSTR empotrar - **2.** [acte, promesse] sellar - **3.** [maison] precintar - **4.** [lettre] lacrar.

scellés [sele] *nmpl* DR precinto *m* ; **sous ~** precintado(da).

scénario [senaʀjo] *nm* - **1.** CINÉ, THÉÂTRE & LITTÉR argumento *m* - **2.** CINÉ [script] guión *m Esp*, libreto *m Amér* - **3.** *fig* [déroulement prévu] plan *m.*

scénariste [senaʀist] *nmf* guionista *mf.*

scène [sɛn] *nf* - **1.** [gén] escena *f* ; **~ de ménage** riña *f* conyugal - **2.** [estrade, décor de théâtre] escenario *m.*

scénique [senik] *adj* escénico(ca).

scepticisme [sɛptisism] *nm* escepticismo *m.*

sceptique [sɛptik] *adj* & *nmf* escéptico(ca).

sceptre [sɛptʀ] *nm* cetro *m.*

SCH (*abr écrite de* **schilling**) SCH.

schéma [ʃema] *nm* esquema *m.*

schématique [ʃematik] *adj* esquemático(ca).

schématiquement [ʃematikmɑ̃] *adv* - **1.** [par un dessin] mediante esquemas - **2.** [en résumé] esquemáticamente.

schématisation [ʃematizasjɔ̃] *nf* esquematización *f.*

schématiser [3] [ʃematize] *vt* - **1.** [faire un dessin de] hacer un esquema de - **2.** [simplifier] esquematizar.

schisme [ʃism] *nm* cisma *m.*

schiste [ʃist] *nm* esquisto *m.*

schizoïde [skizɔid] *adj* esquizoide.

schizophrène [skizɔfʀɛn] *adj* & *nmf* esquizofrénico(ca).

schizophrénie [skizɔfʀeni] *nf* esquizofrenia *f.*

schizophrénique [skizɔfʀenik] *adj* esquizofrénico(ca).

schlinguer, chlinguer [3] [ʃlɛ̃ge] *vi vulg* apestar.

schnock, chnoque [ʃnɔk] *nm tfam* : **un vieux ~** un viejo chocho.

schuss [ʃus] ◇ *nm* schuss *m.* ◇ *adv* en schuss.

sciatique [sjatik] ◇ *adj* ciático(ca). ◇ *nf* ciática *f.*

scie [si] *nf* - **1.** [outil] sierra *f* ; **~ à métaux** sierra para metales ; **~ sauteuse** sierra de vaivén - **2.** [rengaine] cantinela *f.*

sciemment [sjamɑ̃] *adv* a sabiendas, conscientemente.

science [sjɑ̃s] *nf* ciencia *f* ; **~s humaines/sociales** ciencias humanas/sociales ; **~s naturelles** ciencias naturales ; **avoir la ~ infuse** tener la ciencia infusa.

science-fiction [sjɑ̃sfiksjɔ̃] (*pl* **sciences-fictions**) *nf* ciencia *f* ficción.

sciences-po [sjɑ̃spo] *nfpl* UNIV ciencias *fpl* políticas.
◆ **Sciences Po** (*abr de* **Institut des Sciences Politiques**) *nf denominación familiar del instituto de ciencias políticas de París.*

scientifique [sjɑ̃tifik] *adj* & *nmf* científico(ca).

scientifiquement [sjɑ̃tifikmɑ̃] *adv* científicamente.

scientisme [sjɑ̃tism] *nm* cientificismo *m.*

scientologie [sjɑ̃tɔlɔʒi] *nf* cienciología *f.*

scier [9] [sje] *vt* - **1.** [couper] aserrar, serrar - **2.** *fam* [stupéfier] dejar de una pieza.

scierie [siʀi] *nf* aserradero *m*, serrería *f.*

scinder [3] [sɛ̃de] *vt* dividir ; **~ en** [groupe] escindir en.
◆ **se scinder** *vp* escindirse ; **se ~ en** escindirse en.

scintillant, e [sɛ̃tijɑ̃, ɑ̃t] *adj* centelleante.

scintillement [sɛ̃tijmɑ̃] *nm* centelleo *m.*

scintiller [3] [sɛ̃tije] *vi* centellear.

scission [sisjɔ̃] *nf* escisión *f.*

sciure [sjyʀ] *nf* serrín *m.*

sclérose [skleʀoz] *nf* esclerosis *f inv* ; **~ en plaques** esclerosis múltiple *ou* en placas.

sclérosé, e [skleʀoze] *adj* - **1.** MÉD esclerótico(ca) - **2.** *fig* [paralysé] estancado(da).

scléroser [3] [skleʀoze] ◆ **se scléroser** *vp* - **1.** MÉD esclerosarse - **2.** *fig* [se figer] anquilosarse.

scolaire [skɔlɛʀ] *adj* escolar.

scolarisable [skɔlaʀizabl] *adj* en edad escolar.

scolarisation [skɔlaʀizasjɔ̃] *nf* escolarización *f.*

scolariser [3] [skɔlaʀize] *vt* escolarizar.

scolarité [skɔlaʀite] *nf* escolaridad *f.*

scolastique [skɔlastik] ◇ *adj* escolástico(ca). ◇ *nf* escolástica *f.*

scoliose [skɔljoz] *nf* escoliosis *f inv.*

scoop [skup] *nm* exclusiva *f.*

scooter [skutœʀ] *nm* scooter *m Esp*, motoneta *f Amér* ; **~ des mers** moto *f* acuática ; **~ des neiges** motonieve *f.*

scorbut [skɔʀbyt] *nm* escorbuto *m.*

score [skɔʀ] *nm* resultado *m.*

scorie [skɔʀi] *nf (gén pl)* escoria *f.*

scorpion [skɔʀpjɔ̃] *nm* escorpión *m*, alacrán *m.*
◆ **Scorpion** *nm* ASTROL Escorpio *m* ; **être Scorpion** ser Escorpio.

Scotch® [skɔtʃ] nm celo m.

scotch [skɔtʃ] nm whisky m escocés.

scotché, e [skɔtʃe] adj fam & fig : être scotché devant la télévision estar pegado(da) al televisor.

scotcher [3] [skɔtʃe] vt pegar con celo.

scout, e [skut] adj scout.
◆ **scout** nm scout m.

scoutisme [skutism] nm escultismo m.

Scrabble® [skʀabl] nm Scrabble® m.

scratch [skʀatʃ] nm velcro m.

scratcher [3] [skʀatʃe] ◆ **se scratcher** vp fam estamparse.

scribe [skʀib] nm - 1. HIST escriba m - 2. péj [employé] chupatintas m inv.

scribouillard, e [skʀibujaʀ, aʀd] nm, f péj chupatintas m inv.

script [skʀipt] nm - 1. CINÉ [scénario] guión m Esp, libreto m Amér - 2. [écriture] letra f de imprenta.

scripte [skʀipt] nmf script mf.

scriptural, e, aux [skʀiptyʀal, o] adj escriturario(ria) ; [monnaie] en depósito.

scrotum [skʀɔtɔm] nm escroto m.

scrupule [skʀypyl] nm - 1. [cas de conscience] escrúpulo m ; sans ~s sin escrúpulos - 2. [délicatesse] escrupulosidad f.

scrupuleusement [skʀypyløzmɑ̃] adv escrupulosamente.

scrupuleux, euse [skʀypylø, øz] adj escrupuloso(sa).

scrutateur, trice [skʀytatœʀ, tʀis] adj & nm, f escrutador(ra).

scruter [3] [skʀyte] vt - 1. [horizon, pénombre] escrutar - 2. [motif, intention] indagar.

scrutin [skʀytɛ̃] nm - 1. [vote] escrutinio m ; dépouiller un ~ realizar el escrutinio - 2. [opérations] votación f - 3. [système] sistema m de votación ; ~ majoritaire/proportionnel sistema mayoritario/(de representación) proporcional.

sculpter [3] [skylte] vt esculpir.

sculpteur [skyltœʀ] nm escultor m.

sculptural, e, aux [skyltyʀal, o] adj - 1. ART escultórico(ca) - 2. fig [personne] escultural.

sculpture [skyltyʀ] nf escultura f.

sdb abr de salle de bains.

SDF (abr de sans domicile fixe) nmf & adj : les ~ los sin techo.

SDN (abr de Société des Nations) nf SDN f.

se [sə], **s'** (devant voyelle ou h muet) pron pers (réfléchi) se ; ~ couper cortarse ; s'aimer quererse.

S.E. (abr écrite de Son Excellence) SE.

séance [seɑ̃s] nf - 1. [gén] sesión f ; lever la ~ levantar la sesión ; ~ extraordinaire sesión extraordinaria - 2. fam [scène] escena f - 3. loc : ~ tenante en el acto.

séant, e [seɑ̃, ɑ̃t] adj sout conveniente.
◆ **séant** nm : se dresser ou se mettre sur son ~ incorporarse.

seau, x [so] nm cubo m Esp, tacho m Amér ; ~ à champagne champañera f ; ~ à glace cubitera f.

sébile [sebil] nf platillo m.

sébum [sebɔm] nm sebo m.

sec, sèche [sɛk, sɛʃ] adj - 1. [gén] seco(ca) ; vol ~ sólo vuelo m - 2. [raisin, figue] paso(sa) - 3. [maigre] enjuto(ta) - 4. loc : être ou rester ~ [sur un sujet] estar ou quedarse en blanco (sobre un tema).
◆ **sec** adv - 1. [brutalement] bruscamente ; aussi ~ fam a renglón seguido - 2. [beaucoup] mucho.
◆ **sec** nm : tenir au ~ guardar en un sitio seco ; être à ~ [sans eau] estar seco(ca) ; fam [sans argent] estar pelado(da).

sécable [sekabl] adj divisible.

SECAM, Secam [sekam] (abr de système séquentiel couleur à mémoire) adj SECAM m ; le système ~ el sistema SECAM ; un téléviseur PAL/~ un televisor PAL/SECAM.

sécateur [sekatœʀ] nm tijeras fpl de podar, podadera f.

sécession [sesesjɔ̃] nf secesión f ; faire ~ separarse.

séchage [seʃaʒ] nm secado m.

sèche [sɛʃ] ◇ adj ⊳ sec. ◇ nf fam pitillo m.

sèche-cheveux [sɛʃʃəvø] nm inv secador m (de pelo).

sèche-linge [sɛʃlɛ̃ʒ] nm inv secadora f.

sèche-mains [sɛʃmɛ̃] nm inv secamanos m inv automático.

sèchement [sɛʃmɑ̃] adv secamente.

sécher [18] [seʃe] ◇ vt - 1. [gén] secar - 2. SCOL [cours] fumarse. ◇ vi - 1. [gén] secarse - 2. SCOL [ne pas savoir répondre] estar pez.

sécheresse [seʃʀɛs] nf - 1. [gén] sequedad f - 2. [absence de pluie] sequía f.

séchoir [seʃwaʀ] nm - 1. [local] secadero m - 2. [appareil - à tringles] tendedero m ; [- électrique] secadora f ; ~ à cheveux secador m (de pelo).

second, e [səgɔ̃, ɔ̃d] adj num & nm, f segundo(da).

◆ **second** nm [assistant] segundo m.
◆ **seconde** nf - 1. [unité de temps] segundo m ; une ~e ! ¡un segundo! - 2. SCOL ≃ cuarto m de la ESO - 3. [classe de transport, vitesse] segunda f.

secondaire [səgɔ̃dɛʀ] ◇ adj secundario(ria). ◇ nm : le ~ GÉOL & ÉCON el secundario ; SCOL la (enseñanza) secundaria.

seconder [3] [səgɔ̃de] vt secundar.

secouer [6] [səkwe] vt [gén] sacudir Esp, remecer Amér ; [flacon, bouteille] agitar ; [suj : malheur] afectar.
◆ **se secouer** vp fam [réagir] : secoue-toi ! ¡espavila!, ¡muévete!

secourable [səkuʀabl] adj caritativo(va).

secourir [45] [səkuʀiʀ] vt socorrer.

secourisme [səkuʀism] nm socorrismo m.

secouriste [səkuʀist] nmf socorrista mf.

secourrai (etc) ⊳ secourir.

secours [səkuʀ] ◇ v ⊳ secourir. ◇ nm - 1. [aide] socorro m, auxilio m ; appeler au ~ pedir socorro ou auxilio ; au ~ ! ¡socorro!, ¡auxilio! ; être d'un grand ~ ser de gran ayuda ; porter ~ à qqn socorrer ou auxiliar a alguien ; voler au ~ de qqn precipitarse a socorrer ou auxiliar a alguien - 2. [dons, renforts, soins] socorro m ; les premiers ~ los primeros auxilios.
◆ **de secours** loc adj - 1. [poste] de socorro - 2. [issue, sortie, porte] de emergencia - 3. [roue] de recambio.

secouru, e [səkuʀy] pp ⊳ secourir.

secourus (etc) ⊳ secourir.

secousse [səkus] nf sacudida f.

secret, ète [səkʀɛ, ɛt] adj secreto(ta).
◆ **secret** nm - 1. [gén] secreto m ; dont il a le ~ cuyo secreto sólo él conoce ; être/mettre qqn dans le ~ (de) estar/poner a alguien al corriente (de) ; dans le plus grand ~ con el más absoluto secreto ; ~ d'alcôve secreto de alcoba ; ~ d'État secreto de Estado ; ~ de Polichinelle secreto a voces ; ~ professionnel secreto profesional - 2. [carcéral] : mettre au ~ incomunicar.

secrétaire [səkʀetɛʀ] ◇ nmf secretario m, -ria f ; ~ de direction/de rédaction/d'État secretario de dirección/de redacción/de Estado ; ~ général secretario general ; ~ général adjoint secretario general adjunto. ◇ nm [meuble] escritorio m, secreter m.

secrétariat [səkʀetaʀja] nm - 1. [fonction] secretariado m, secretaría f - 2. [bureau, personnel] secretaría f - 3. [métier] secretariado m.

secrètement [səkʀɛtmɑ̃] adv - 1. [en cachette] en secreto - 2. [intimement] secretamente.

sécréter [18] [sekʀete] vt - 1. [substance] secretar, segregar - 2. fig [ennui] rezumar.

sécrétion [sekʀesjɔ̃] nf secreción f.

sectaire [sɛktɛʀ] adj & nmf sectario(ria).

sectarisme [sɛktaʀism] nm sectarismo m.

secte [sɛkt] nf secta f.

secteur [sɛktœʀ] nm - 1. [gén] sector m ; sur ~ ÉLECTR conectado(da) a la red ; ~ privé/public sector privado/público ; ~ primaire/secondaire/tertiaire sector primario/secundario/terciario - 2. fam [endroit] zona f - 3. ADMIN distrito m.

section [sɛksjɔ̃] nf - 1. [gén] sección f - 2. [électorale] distrito m.

sectionnement [sɛksjɔnmɑ̃] nm - 1. [coupure] seccionamiento m - 2. fig [division] división f.

sectionner [3] [sɛksjɔne] vt - 1. [trancher] seccionar - 2. fig [diviser] dividir.
◆ **se sectionner** vp seccionarse.

sectoriel, elle [sɛktɔʀjɛl] adj sectorial.

sectorisation [sɛktɔʀizasjɔ̃] nf división f en sectores.

sectoriser [3] [sɛktɔʀize] vt dividir en sectores.

Sécu [seky] nf fam ≃ Seguridad f Social.

séculaire [sekylɛʀ] adj secular.

séculariser [3] [sekylaʀize] vt secularizar.

séculier, ère [sekylje, ɛʀ] adj - 1. [autorité] seglar, secular - 2. [prêtre] secular.

secundo [səgɔ̃do] adv en segundo lugar.

sécurisant, e [sekyʀizɑ̃, ɑ̃t] adj tranquilizador(ra).

sécuriser [3] [sekyʀize] vt tranquilizar.

sécurité [sekyʀite] nf seguridad f ; en ~ seguro(ra) ; en toute ~ con toda tranquilidad ; la ~ routière la seguridad vial.
◆ **Sécurité sociale** nf ≃ Seguridad f Social.

La Sécurité sociale

1945 marcó el inicio de una serie de importantes cambios sociales en Francia con la creación de un régimen de protección social común a toda la población. La seguridad social francesa, o *Sécu*, está financiada por las cotizaciones obligatorias pagadas en parte por las empresas y en parte por los empleados. Cada persona puede escoger a qué médico ir en caso de enfermedad y la seguridad social cubre una parte importante de los gastos. El resto de los gastos suele estar cubierto por una *mutuelle*, que es un seguro social complementario. En ocasiones, las empresas pagan también una parte de la cotización de la *mutuelle*.

sédatif, ive [sedatif, iv] *adj* sedante, sedativo(va).
◆ **sédatif** *nm* sedante *m*.
sédentaire [sedɑ̃tɛʀ] *adj* & *nmf* sedentario(ria).
sédentarisation [sedɑ̃taʀizasjɔ̃] *nf* sedentarización *f*.
sédentariser [3] [sedɑ̃taʀize] ◆ **se sédentariser** *vp* volverse sedentario(ria).
sédentarité [sedɑ̃taʀite] *nf* sedentarismo *m*.
sédiment [sedimɑ̃] *nm* sedimento *m*.
sédimentaire [sedimɑ̃tɛʀ] *adj* sedimentario(ria).
sédimentation [sedimɑ̃tasjɔ̃] *nf* sedimentación *f*.
séditieux, euse [sedisjø, øz] *adj* & *nm, f sout* sedicioso(sa).
sédition [sedisjɔ̃] *nf sout* sedición *f*.
séducteur, trice [sedyktœʀ, tʀis] *adj* & *nm, f* seductor(ra).
séduction [sedyksjɔ̃] *nf* seducción *f*.
séduire [98] [sedɥiʀ] *vt* seducir.
séduis *(etc)* ▷ **séduire**.
séduisais *(etc)* ▷ **séduire**.
séduisant, e [sedɥizɑ̃, ɑ̃t] *adj* seductor(ra).
séduit, e [sedɥi, it] *pp* ▷ **séduire**.
séfarade [sefaʀad] *adj* & *nmf* sefardí, sefardita.
segment [sɛgmɑ̃] *nm* segmento *m* ; ~ **de marché** segmento de mercado.
segmentation [sɛgmɑ̃tasjɔ̃] *nf* segmentación *f*.
segmenter [3] [sɛgmɑ̃te] *vt* segmentar.
Ségovie [segovi] *npr* Segovia.
ségrégation [segʀegasjɔ̃] *nf* segregación *f*.
ségrégationniste [segʀegasjɔnist] *adj* & *nmf* segregacionista.
seiche [sɛʃ] *nf* sepia *f*.
seigle [sɛgl] *nm* centeno *m*.
seigneur [sɛɲœʀ] *nm* HIST señor *m* ; **faire le grand** ~ *fig* dárselas de gran señor ; **vivre en grand** ~ *fig* vivir como un gran señor.
◆ **Seigneur** *nm* : **le Seigneur** el Señor.
seigneurial, e, aux [sɛɲœʀjal, o] *adj* señorial.
sein [sɛ̃] *nm* - **1.** [mamelle] seno *m*, pecho *m* ; **donner le** ~ dar el pecho - **2.** [poitrine, milieu] seno *m*.
◆ **au sein de** *loc prép* en el seno de.

Seine [sɛn] *npr* : **la** ~ el Sena.
séisme [seism] *nm* seísmo *m*.
SEITA, Seita [seita] (*abr de* **Société nationale d'exploitation industrielle des tabacs et allumettes**) *nf antigua sociedad pública francesa de explotación industrial de tabacos y fósforos.*
seize [sɛz] *adj num inv* & *nm inv* dieciséis, *voir aussi* **six**.
seizième [sɛzjɛm] ◇ *adj num* decimosexto(ta) ; **le** ~ **siècle** el siglo dieciséis. ◇ *nmf* decimosexto *m*, -ta *f*. ◇ *nm* dieciseisavo *m*, dieciseisava parte *f* ; **le 16ᵉ** *barrio lujoso del oeste de París.*
séjour [seʒuʀ] *nm* - **1.** [durée] estancia *f* ; **être interdit de** ~ tener prohibida la entrada al país ; ~ **linguistique** estancia lingüística - **2.** [pièce] sala *f* de estar.
séjourner [3] [seʒuʀne] *vi* pasar una temporada.
sel [sɛl] *nm* sal *f* ; **gros** ~ sal gorda *ou* gruesa.
◆ **sels** *nmpl* [à respirer] sales *fpl*.
◆ **sels de bain** *nmpl* sales *fpl* de baño.
sélect, e [selɛkt] *adj fam* selecto(ta).
sélecteur [selɛktœʀ] *nm* selector *m* ; ~ **de température** selector de temperatura.
sélectif, ive [selɛktif, iv] *adj* selectivo(va).
sélection [selɛksjɔ̃] *nf* selección *f*.
sélectionné, e [selɛksjɔne] *adj* seleccionado(da).
sélectionner [3] [selɛksjɔne] *vt* [gén & INFORM] seleccionar.
sélectionneur, euse [selɛksjɔnœʀ, øz] *nm, f* SPORT seleccionador *m*, -ra *f*.
sélectivement [selɛktivmɑ̃] *adv* selectivamente, por selección.
self [sɛlf] *nm fam* selfservice *m*, autoservicio *m*.
self-control [sɛlfkɔ̃tʀol] *nm inv* autocontrol *m*.
self-made-man [sɛlfmɛdman] (*pl* **self-made-men** [-mɛn]) *nm* self-made-man *m*.
self-service [sɛlfsɛʀvis] (*pl* **self-services**) *nm* selfservice *m*, autoservicio *m*.
selle [sɛl] *nf* - **1.** [de cheval] silla *f* ; **en** ~ ! ¡monten! - **2.** [de bicyclette] sillín *m* - **3.** MÉD : **aller à la** ~ hacer de vientre - **4.** CULIN rabadilla *f*.
◆ **selles** *nfpl* MÉD heces *fpl* (fecales).
seller [4] [sele] *vt* ensillar.
sellerie [sɛlʀi] *nf* - **1.** [commerce] guarnicionería *f* - **2.** [lieu] guadarnés *m*, guarnés *m*.

sellette [sɛlɛt] *nf* banquillo *m* ; **être mis/mettre qqn sur la** ~ *fig* sentarse/sentar a alguien en el banquillo.
sellier [selje] *nm* guarnicionero *m*, -ra *f*.
selon [səlɔ̃] *prép* - **1.** [gén] según - **2.** *loc* : **c'est** ~ *fam* depende.
◆ **selon que** *loc conj* según, depende de si.
S.Em. *abr de* **Son Éminence**.
semailles [səmaj] *nfpl* siembra *f*.
semaine [səmɛn] *nf* - **1.** [période] semana *f* ; **à la** ~ semanalmente ; **en** ~ entre semana ; **la** ~ **sainte** la Semana Santa - **2.** [salaire] semana *f*, paga *f* semanal - **3.** *loc* : **à la petite** ~ día a día.
semainier, ère [səmenje, ɛʀ] *nm, f* semanero *m*, -ra *f*.
◆ **semainier** *nm* - **1.** [bijou] semanario *m* - **2.** [meuble] *cómoda con siete cajones* - **3.** [calendrier] agenda *f* semanal.
sémantique [semɑ̃tik] ◇ *adj* semántico(ca). ◇ *nf* semántica *f*.
sémaphore [semafɔʀ] *nm* semáforo *m* (*para barcos o trenes*).
semblable [sɑ̃blabl] ◇ *adj* - **1.** [analogue] semejante, parecido(da) ; **une voiture** ~ **à une autre** un coche parecido a otro - **2.** [tel] semejante ; **de** ~**s mensonges** semejantes mentiras. ◇ *nm* - **1.** [de même caractère] igual *m* - **2.** [prochain] semejante *m*.
semblant [sɑ̃blɑ̃] *nm* : **un** ~ **de qqch** una apariencia de algo ; **faire** ~ **de faire qqch** fingir *ou* simular hacer algo.
sembler [3] [sɑ̃ble] ◇ *vi* parecer. ◇ *v impers* : **il (me/te) semble que** (me/te) parece que.
semelle [səmɛl] *nf* - **1.** [sous la chaussure] suela *f* ; ~**s compensées** plataformas *fpl* - **2.** [à l'intérieur de la chaussure] plantilla *f* - **3.** CONSTR solera *f* - **4.** *loc* : **battre la** ~ dar taconazos (*contra el frío*) ; *fig* dar vueltas durante horas ; **ne pas quitter qqn d'une** ~ no dejar a alguien ni a sol ni a sombra.
semence [səmɑ̃s] *nf* - **1.** [graine] semilla *f* - **2.** [sperme] semen *m*.
semer [19] [səme] *vt* - **1.** [gén] sembrar - **2.** [répandre] esparcir - **3.** *fam* [se débarrasser de, perdre] dar esquinazo a.
semestre [səmɛstʀ] *nm* semestre *m*.
semestriel, elle [səmɛstʀijɛl] *adj* semestral.
semeur, euse [səmœʀ, øz] *nm, f* sembrador *m*, -ra *f*.
semi-automatique [səmiotɔmatik] *adj* semiautomático(ca).

semi-fini, e [səmifini] *adj* : **un produit** ~ un producto semiacabado.
semi-liberté [səmilibɛʀte] (*pl* **semi-libertés**) *nf* : **en** ~ ≃ en régimen abierto.
sémillant, e [semijɑ̃, ɑ̃t] *adj* vivaracho (cha).
séminaire [seminɛʀ] *nm* seminario *m*.
séminal, e, aux [seminal, o] *adj* seminal.
séminariste [seminaʀist] *nm* seminarista *m*.
sémiologie [semjɔlɔʒi] *nf* semiología *f*.
semi-public, ique [səmipyblik] *adj* semipúblico(ca).
semi-remorque [səmiʀ(ə)mɔʀk] (*pl* **semi-remorques**) *nm* camión *m* articulado.
semis [səmi] *nm* - **1.** [plant] semillero *m* - **2.** [méthode] siembra *f* - **3.** [terrain] sembrado *m*.
sémite [semit] *adj* semita.
◆ **Sémite** *nmf* semita *mf*.
sémitique [semitik] *adj* semítico(ca).
semoir [səmwaʀ] *nm* - **1.** [machine] sembradora *f* - **2.** [sac] sementero *m*.
semonce [səmɔ̃s] *nf* NAUT disparo *m* de advertencia.
semoule [səmul] *nf* sémola *f* ; ~ **de blé** sémola de trigo.
sempiternel, elle [sɑ̃pitɛʀnɛl] *adj* perpetuo(tua).
sénat [sena] *nm* senado *m*.
◆ **Sénat** *nm* - **1.** [en France] Senado *m* (francés) - **2.** [aux USA] Senado *m* (de los Estados Unidos) - **3.** HIST [à Rome] Senado *m* (de Roma).

Le Sénat

El Senado francés representa la cámara más alta del parlamento. Sus miembros son elegidos cada nueve años por los diputados de la *Assemblée nationale* y por ciertas personalidades del gobierno. Si el Presidente de la República se viera en la imposibilidad de ejercer sus funciones, sería el Presidente del Senado el que desempeñaría este cargo. Los poderes del *Sénat* son prácticamente los mismos que los de la *Assemblée nationale* aunque, en caso de desacuerdo entre las dos cámaras, la *Assemblée nationale* puede no tomar en cuenta las decisiones del *Sénat*.

sénateur, trice [senatœʀ, tʀis] *nm* senador *m*, -ra *f*.
Sénégal [senegal] *npr* : **le** ~ Senegal.
sénégalais, e [senegalɛ, ɛz] *adj* senegalés(esa).
◆ **Sénégalais, e** *nm, f* senegalés *m*, -esa *f*.

sénile [senil] *adj* - 1. MÉD senil - 2. *péj* [gâteux] chocho(cha).

sénilité [senilite] *nf* senilidad *f*.

senior [senjɔʀ] *adj* & *nmf* [gén & SPORT] sénior *mf*.

sens¹ *(etc)* ▷ **sentir**.

sens² [sɑ̃s] *nm* - 1. [gén] sentido *m* ; **à double ~** con doble sentido ; **au ~ strict du terme** en el sentido estricto de la palabra ; **avoir le ~ de l'humour/de l'orientation** tener sentido del humor/de la orientación ; **avoir un sixième ~** tener un sexto sentido ; **dans le ~ de la marche** en el sentido de la marcha ; **en ~ inverse** en sentido contrario ; **~ dessus dessous** patas arriba ; **vide de ~** sin sentido ; **~ figuré/propre** sentido figurado/propio ; **~ giratoire** sentido giratorio ; **~ interdit/unique** dirección *f* prohibida/única ; **rue à ~ unique** calle de sentido único ; **bon ~** sentido común ; **tomber sous le ~** caer por su propio peso - 2. [avis] : **j'abonde dans ton ~** abundo en tu opinión ; **à mon ~** a mi modo de ver.

◆ **en ce sens que** *loc conj* en el sentido de que.

sensass [sɑ̃sas] *adj inv fam* guay.

sensation [sɑ̃sasjɔ̃] *nf* sensación *f* ; **à ~** [presse, journal] sensacionalista ; [film] efectista ; **faire ~** causar sensación.

sensationnel, elle [sɑ̃sasjɔnɛl] *adj* sensacional.

◆ **sensationnel** *nm* : **le ~** las sensaciones fuertes.

sensé, e [sɑ̃se] *adj* sensato(ta).

sensément [sɑ̃semɑ̃] *adv sout* con sensatez.

sensibilisation [sɑ̃sibilizasjɔ̃] *nf* sensibilización *f*.

sensibiliser [3] [sɑ̃sibilize] *vt* sensibilizar.

sensibilité [sɑ̃sibilite] *nf* sensibilidad *f*.

sensible [sɑ̃sibl] *adj* - 1. [gén] sensible ; **~ à qqch** sensible a algo - 2. [perceptible] perceptible.

sensiblement [sɑ̃sibləmɑ̃] *adv* - 1. [approximativement] casi - 2. [notablement] sensiblemente.

sensiblerie [sɑ̃sibləʀi] *nf péj* sensiblería *f*.

sensoriel, elle [sɑ̃sɔʀjɛl] *adj* sensorial.

sensualité [sɑ̃sɥalite] *nf* sensualidad *f*.

sensuel, elle [sɑ̃sɥɛl] *adj* sensual.

sentence [sɑ̃tɑ̃s] *nf* sentencia *f*.

sentencieux, euse [sɑ̃tɑ̃sjø, øz] *adj péj* sentencioso(sa).

senteur [sɑ̃tœʀ] *nf sout* fragancia *f*.

sentier [sɑ̃tje] *nm* sendero *m*, senda *f* ; **~ de grande randonnée** *sendero especialmente hecho para excursionistas* ; **sortir des ~s battus** *fig* salirse de la regla.

sentiment [sɑ̃timɑ̃] *nm* - 1. [affection, penchant] sentimiento *m* ; **plein de bons ~s** lleno de buenos sentimientos - 2. [opinion] sentir *m* - 3. [impression] impresión *f* - 4. [dans les formules de politesse] : **veuillez agréer l'expression de mes ~s distingués** *ou* **cordiaux** *ou* **les meilleurs** le saluda atentamente *ou* cordialmente *ou* respetuosamente.

sentimental, e, aux [sɑ̃timɑ̃tal, o] *adj* & *nm, f* sentimental.

sentimentalisme [sɑ̃timɑ̃talism] *nm* sentimentalismo *m*.

sentinelle [sɑ̃tinɛl] *nf* centinela *m*.

sentir [37] [sɑ̃tiʀ] ◇ *vt* - 1. [par l'odorat] oler ; [par le goût, par le toucher] notar - 2. [exhaler] oler a - 3. [pressentir] sentir ; **faire ~ qqch à qqn** dar a entender algo a alguien - 4. *loc* : **ne pas pouvoir ~ qqn** *fam* no poder tragar a alguien ; **je l'ai sentie passer** *fam* [douleur] ¡me ha dolido! ◇ *vi* oler ; **~ bon/mauvais** oler bien/mal.

◆ **se sentir** ◇ *vp* - 1. [être perceptible] notarse ; **se faire ~** notarse, hacerse sentir ; **ça se sent !** ¡se nota! - 2. *loc* : **ne pas pouvoir se ~** *fam* no poder tragarse. ◇ *v att* sentirse ; **se ~ fatigué/malade/mal** sentirse cansado/enfermo/mal ; **se ~ la force/le courage de** sentirse con fuerzas/con ánimos para.

seoir [67] [swaʀ] ◇ *vi sout* sentar bien. ◇ *v impers* : **comme il sied** como es debido.

Séoul [seul] *npr* Seúl.

séparable [sepaʀabl] *adj* separable.

séparation [sepaʀasjɔ̃] *nf* separación *f*.

séparatisme [sepaʀatism] *nm* separatismo *m*.

séparatiste [sepaʀatist] *nmf* separatista *mf*.

séparé, e [sepaʀe] *adj* - 1. [distinct] distinto(ta) ; **des intérêts ~s** distintos intereses - 2. [couple] separado(da).

séparément [sepaʀemɑ̃] *adv* por separado.

séparer [3] [sepaʀe] *vt* - 1. [gén] separar ; **~ qqch de qqch** separar algo de algo ; **~ qqn de qqn** separar a alguien de alguien - 2. [espace, lieu] dividir.

◆ **se séparer** *vp* - 1. [gén] : **se ~ de qqch/de qqn** separarse de algo/de alguien - 2. [route, fleuve] dividirse.

sépia [sepja] ◇ *adj inv* [couleur] sepia *(en aposición)*. ◇ *nf* - 1. [matière] sepia *f* - 2. [dessin] dibujo *m* a la sepia.

sept [sɛt] *adj num inv* & *nm inv* siete, *voir aussi* **six**.

septante [sɛptɑ̃t] *adj num inv Suisse & Belgique* setenta.

septembre [sɛptɑ̃bʀ] *nm* septiembre *m*, setiembre *m* ; **au début du mois de ~, début ~** a principios del mes de septiembre, a principios de septiembre ; **au mois de** *ou* **en ~** en (el mes de) septiembre ; **à la fin du mois de ~, fin ~** a finales del mes de septiembre, a finales de septiembre ; **d'ici ~** de aquí a septiembre ; **(à la) mi-~** a mediados de septiembre ; **le premier/deux/dix ~** el uno/dos/diez de septiembre.

septennat [sɛptena] *nm periodo de siete años correspondiente al mandato del presidente de la República en Francia.*

septentrional, e, aux [sɛptɑ̃tʀijɔnal, o] *adj* septentrional.

septicémie [sɛptisemi] *nf* septicemia *f*.

septième [sɛtjɛm] ◇ *adj num* séptimo(ma) ; **le ~ siècle** el siglo siete. ◇ *nf* SCOL ≃ quinto *m* de primaria. ◇ *nm* séptimo *m*, séptima parte *f*, *voir aussi* **sixième**.

septièmement [sɛtjɛmmɑ̃] *adv* en séptimo lugar.

septique [sɛptik] *adj* séptico(ca).

septuagénaire [sɛptɥaʒenɛʀ] *adj* & *nmf* septuagenario(ria).

sépulcral, e, aux [sepylkʀal, o] *adj* sepulcral.

sépulcre [sepylkʀ] *nm sout* sepulcro *m*.

sépulture [sepyltyʀ] *nf* sepultura *f*.

séquelle [sekɛl] *nf (gén pl)* secuela *f*.

séquence [sekɑ̃s] *nf* - 1. CINÉ & TV secuencia *f* - 2. [série de cartes] escalera *f*.

séquentiel, elle [sekɑ̃sjɛl] *adj* secuencial.

séquestration [sekɛstʀasjɔ̃] *nf* secuestro *m Esp*, plagio *m Amér*.

séquestre [sekɛstʀ] *nm* depósito *m* (judicial) ; **mettre** *ou* **placer sous ~** poner *ou* retener en depósito.

séquestrer [3] [sekɛstʀe] *vt* - 1. [personne] secuestrar *Esp*, plagiar *Amér* - 2. DR [bien] depositar.

serai *(etc)* ▷ **être**.

sérail [seʀaj] *nm* - 1. [palais] palacio *m (de un sultán)* - 2. [harem] serrallo *m*.

serbe [sɛʀb] *adj* serbio(bia).

◆ **Serbe** *nmf* serbio *m*, -bia *f*.

Serbie [sɛʀbi] *npr* : **la ~** Serbia.

serbo-croate [sɛʀbɔkʀɔat] (*pl* **serbo-croates**) *adj* & *nm* serbocroata.

serein, e [sɔʀɛ̃, ɛn] *adj* sereno(na).

sereinement [sɔʀɛnmɑ̃] *adv* serenamente, con serenidad.

sérénade [seʀenad] *nf* serenata *f*.

sérénité [seʀenite] *nf* serenidad *f*.

serf, serve [sɛʀ(f), sɛʀv] ◇ *adj* de servidumbre. ◇ *nm, f* siervo *m*, -va *f*.

serge [sɛʀʒ] *nf* sarga *f*.

sergent [sɛʀʒɑ̃] *nm* sargento *m*.

sergent-chef [sɛʀʒɑ̃ʃɛf] (*pl* **sergents-chefs**) *nm* ≃ sargento *m* primero.

sériciculture [seʀisikyltyʀ] *nf* sericicultura *f*.

série [seʀi] *nf* - 1. [gén] serie *f* ; **de ~** de serie ; **hors ~** fuera de serie ; **~ B** TV & CINÉ serie B ; **~ noire** *fig* mala racha *f* ; [en littérature] serie negra ; **c'est un vrai personnage de ~ noire** parece salido de una novela policíaca - 2. SPORT categoría *f*.

◆ **en série** *loc adv* & *loc adj* en serie.

sérier [3] [seʀje] *vt* seriar.

sérieusement [seʀjøzmɑ̃] *adv* - 1. [sans plaisanter, avec application] seriamente, en serio - 2. [grièvement] seriamente.

sérieux, euse [seʀjø, øz] *adj* serio(ria).

◆ **sérieux** *nm* seriedad *f* ; **garder son ~** mantener la seriedad ; **prendre qqch/qqn au ~** tomarse algo/a alguien en serio ; **se prendre au ~** creerse importante.

sérigraphie [seʀigʀafi] *nf* serigrafía *f*.

serin, e [sɔʀɛ̃, in] *nm, f* - 1. [oiseau] canario *m* - 2. *fam* [niais] merluzo *m*, -za *f*.

seriner [3] [sɔʀine] *vt fam* : **~ qqch à qqn** machacar algo a alguien.

seringue [sɔʀɛ̃g] *nf* jeringuilla *f*.

serment [sɛʀmɑ̃] *nm* juramento *m* ; **faire le ~ de** jurar que ; **prêter ~** prestar juramento ; **sous ~** bajo juramento ; **~ d'Hippocrate** juramento de Hipócrates.

sermon [sɛʀmɔ̃] *nm littéral & fig* sermón *m*.

sermonner [3] [sɛʀmɔne] *vt* sermonear.

SERNAM, Sernam [sɛʀnam] (*abr de* **Service national de messageries**) *nm empresa especializada en el transporte de paquetes por carretera o ferrocarril; antes pertenecía a la SNCF.*

séronégatif, ive [seʀonegatif, iv] *adj* seronegativo(va).

séropositif, ive [seʀopozitif, iv] *adj* seropositivo(va).

séropositivité [seʀopozitivite] *nf* seropositividad *f*.

serpe [sɛʀp] *nf* podadera *f*.

serpent [sɛʀpɑ̃] *nm* serpiente *f* ; ~ **à sonnette** serpiente (de) cascabel.
◆ **serpent monétaire** *nm* serpiente *f* monetaria.
serpenter [3] [sɛʀpɑ̃te] *vi* serpentear.
serpentin [sɛʀpɑ̃tɛ̃] *nm* [cotillon] serpentina *f*.
serpillière [sɛʀpijɛʀ] *nf* trapo *m*, bayeta *f*.
serpolet [sɛʀpɔlɛ] *nm* serpol *m*.
serre [sɛʀ] *nf* invernadero *m*.
◆ **serres** *nfpl* ZOOL garras *fpl*.
serré, e [seʀe] ◇ *adj* - **1.** [nœud, poing] apretado(da) - **2.** [masse, tissu, forêt] tupido(da) - **3.** [style] conciso(sa) - **4.** [vêtement, chaussures] ceñido(da) - **5.** [discussion, match] reñido(da) - **6.** [café] cargado(da). ◇ *adv* : **jouer ~** *fig* jugar sobre seguro.
serre-livres [sɛʀlivʀ] *nm inv* sujetalibros *m inv*.
serrement [sɛʀmɑ̃] *nm* - **1.** [de mains] apretón *m* - **2.** [de gorge] nudo *m*.
◆ **serrement de cœur** *nm* : **avoir un ~ de cœur** tener el corazón encogido.
serrer [4] [seʀe] ◇ *vt* - **1.** [poing, lèvres, vis] apretar ; *fig* [cœur] encoger - **2.** [suj : vêtement] apretar - **3.** [personne, main, rangs] estrechar - **4.** [se tenir près de] pegarse a. ◇ *vi* AUTO : ~ **à droite/à gauche** pegarse a la derecha/a la izquierda.
◆ **se serrer** *vp* - **1.** [gén] : **se ~ contre qqch/contre qqn** apretarse contra algo/contra alguien ; **se ~ autour de qqch** apiñarse alrededor de algo - **2.** [cœur] encogerse.
serre-tête [sɛʀtɛt] *nm inv* diadema *f*.
serrure [seʀyʀ] *nf* cerradura *f Esp*, chapa *f Amér*.
serrurerie [seʀyʀʀi] *nf* cerrajería *f* ; ~ **d'art** forja *f*.
serrurier [seʀyʀje] *nm* cerrajero *m*.
sers (*etc*) ▷ **servir**.
sertir [32] [sɛʀtiʀ] *vt* engastar.
sérum [seʀɔm] *nm* suero *m* ; ~ **physiologique** suero fisiológico.
servage [sɛʀvaʒ] *nm* servidumbre *f*.
servante [sɛʀvɑ̃t] *nf* sirvienta *f*.
serve ▷ **serf**.
serveur, euse [sɛʀvœʀ, øz] *nm, f* - **1.** [employé] camarero *m*, -ra *f Esp*, mozo *m*, -za *f Amér* - **2.** [aux cartes] jugador *m*, -ra *f* que reparte las cartas - **3.** SPORT servidor *m*, -ra *f*.
◆ **serveur** *nm* INFORM servidor *m*.
servi, e [sɛʀvi] *pp* ▷ **servir**.
serviable [sɛʀvjabl] *adj* servicial.
service [sɛʀvis] *nm* - **1.** [gén] servicio *m* ; **être au ~ (militaire)** *fam* estar en la mili ; **être en ~** estar en servicio ; **être hors ~** estar fuera de servicio ; **mettre qqch en ~** poner algo en marcha ; ~ **compris** servicio incluido ; ~ **après vente** servicio posventa ; ~ **militaire/public** servicio militar/público - **2.** [département] departamento *m* ; ~ **de réanimation** unidad *f* de reanimación ; ~ **de renseignements** departamento de información - **3.** [aide] favor *m* ; **que puis-je faire pour votre ~ ?** ¿puedo ayudarle en algo? ; **rendre un ~ à qqn** hacer un favor a alguien - **4.** [à café, de porcelaine] juego *m* - **5.** RELIG oficio *m*.
◆ **services** *nmpl* [travail rémunéré] servicios *mpl* ; **les ~s** ÉCON el sector servicios.
serviette [sɛʀvjɛt] *nf* - **1.** [de table] servilleta *f* - **2.** [de toilette] toalla *f* ; ~ **de bain** toalla de baño - **3.** [porte-documents] cartera *f*.
◆ **serviette hygiénique** *nf* compresa *f*.
serviette-éponge [sɛʀvjɛtepɔ̃ʒ] (*pl* **serviettes-éponges**) *nf* toalla *f* de felpa.
servile [sɛʀvil] *adj* servil.
servir [38] [sɛʀviʀ] ◇ *vt* - **1.** [gén] servir ; [client] atender ; ~ **qqch à qqn** servir algo a alguien ; **qu'est-ce que je vous sers ?** ¿qué le pongo? - **2.** [aider, travailler pour] servir a ; [suj : circonstances] favorecer. ◇ *vi* servir ; ~ **à faire qqch** servir para hacer algo ; ~ **de** servir de ; **ça peut toujours** *ou* **encore ~** aún puede servir ; **cela ne sert à rien** no sirve de *ou* para nada.
◆ **se servir** *vp* servirse ; **se ~ de qqch/de qqn** servirse de algo/de alguien ; **se ~ de la viande** servirse carne ; **servez-vous !** ¡sírvase (usted mismo)!
serviteur [sɛʀvitœʀ] *nm* servidor *m*, -ra *f*.
servitude [sɛʀvityd] *nf* servidumbre *f*.
ses ▷ **son**.
sésame [sezam] *nm* - **1.** BOT sésamo *m* - **2.** [formule] llave *f* maestra.
session [sesjɔ̃] *nf* - **1.** [assemblée] sesión *f* - **2.** UNIV [examen] convocatoria *f*.
set [sɛt] *nm* - **1.** SPORT set *m* - **2.** [napperon] mantel *m* individual ; ~**s de table** juego *m* de manteles individuales.
setter [setɛʀ] *nm* setter *m*.
seuil [sœj] *nm* umbral *m*.
seul, e [sœl] ◇ *adj* - **1.** [isolé] solo(la) ; ~ **à ~** a solas - **2.** [unique] : **le ~/la ~e** el único/la única ; **un ~/une ~e** un solo/una sola - **3.** [simple] : **le ~/la ~e** el simple/la simple, el mero/la mera ; **le ~ fait de...** el mero hecho de... - **4.** [sans compagnie] solo(la) - **5.** [sans aide] :

(tout) ~ por sí solo ; **je le ferai tout ~** lo haré yo solo. ◇ *nm, f* : **le ~/la ~e** el único/la única ; **un ~/une ~e** uno solo/una sola.
seulement [sœlmɑ̃] *adv* - **1.** [pas davantage, exclusivement] solamente, sólo ; **non ~... mais (encore)** no sólo... sino (también) - **2.** [toutefois] sólo que - **3.** [pas plus tôt que] : **elle est arrivée ~ hier** no llegó hasta ayer ; **il vient ~ d'arriver** acaba de llegar ahora - **4.** [même] ni siquiera.
sève [sɛv] *nf* savia *f*.
sévère [sevɛʀ] *adj* - **1.** [gén] severo(ra) - **2.** [décor, tenue] sobrio(bria).
sévèrement [sevɛʀmɑ̃] *adv* - **1.** [durement] severamente, con severidad - **2.** [gravement] severamente.
sévérité [seveʀite] *nf* severidad *f*.
sévices [sevis] *nmpl* malos tratos *mpl*.
Séville [sevij] *npr* Sevilla.
sévir [32] [seviʀ] *vi* - **1.** [punir] castigar duramente ; ~ **contre qqn** castigar duramente a alguien - **2.** [faire des ravages] hacer estragos.
sevrage [səvʀaʒ] *nm* - **1.** [d'un enfant, d'un animal] destete *m* - **2.** [d'un toxicomane] privación *f*.
sevrer [19] [səvʀe] *vt* - **1.** [enfant, animal] destetar - **2.** *fig* [priver de] : ~ **qqn de qqch** privar a alguien de algo.
sexagénaire [sɛksaʒenɛʀ] *adj* & *nmf* sexagenario(ria).
sex-appeal [sɛksapil] *nm* sex-appeal *m*.
S.Exc. (*abr écrite de* **Son Excellence**) SE.
sexe [sɛks] *nm* sexo *m* ; **le ~ faible/fort** *fam* el sexo débil/fuerte.
sexisme [sɛksism] *nm* sexismo *m*.
sexiste [sɛksist] *adj* & *nmf* sexista.
sexologie [sɛksɔlɔʒi] *nf* sexología *f*.
sexologue [sɛksɔlɔg] *nmf* sexólogo(ga).
sex-shop [sɛksʃɔp] (*pl* **sex-shops**) *nm* sex-shop *m*.
sextant [sɛkstɑ̃] *nm* sextante *m*.
sextuple [sɛkstypl] ◇ *adj* séxtuplo(pla). ◇ *nm* séxtuplo *m*.
sexualité [sɛksɥalite] *nf* sexualidad *f*.
sexué, e [sɛksɥe] *adj* sexuado(da).
sexuel, elle [sɛksɥɛl] *adj* sexual.
sexuellement [sɛksɥɛlmɑ̃] *adv* sexualmente.
sexy [sɛksi] *adj inv fam* sexy.
seyait (*etc*) ▷ **seoir**.
seyant, e [sɛjɑ̃, ɑ̃t] *adj* favorecedor(ra).
Seychelles [sɛʃɛl] *npr fpl* : **les ~** las Seychelles.
SFIO (*abr de* **Section française de l'Internationale ouvrière**) *nf denominación del partido socialista francés hasta 1971.*
SG *nm abr de* **secrétaire général**.
SGA *nm abr de* **secrétaire général adjoint**.
SGEN (*abr de* **Syndicat général de l'Éducation nationale**) *nm sindicato francés de la educación nacional.*
shah [ʃa] *nm* sha *m*.
shaker [ʃɛkœʀ] *nm* coctelera *f*.
shampooing, shampoing [ʃɑ̃pwɛ̃] *nm* - **1.** [savon] champú *m* - **2.** [lavage] : **faire un ~ à qqn** lavarle la cabeza a alguien.
shampouiner [ʃɑ̃pwine] *vt* lavar la cabeza.
shampouineur, euse [ʃɑ̃pwinœʀ, øz] *nm, f ayudante de peluquería que se ocupa de lavar el pelo,* ≃ aprendiz *mf* de peluquería.
Shanghai [ʃɑ̃gaj] *npr* Shangai.
shérif [ʃeʀif] *nm* shérif *m*.
sherry [ʃeʀi] *nm* jerez *m*.
shetland [ʃɛtlɑ̃d] *nm* - **1.** [pull] jersey *m* de lana de Shetland - **2.** [poney] poney *m* de Shetland.
Shetland [ʃɛtlɑ̃d] *npr fpl* : **les ~** las Shetland.
shit [ʃit] *fam nm* costo *m*, chocolate *m*.
shooter [ʃute] *vi* - **1.** SPORT chutar - **2.** *fam* [donner un coup de pied] : ~ **dans qqch** dar una patada a algo.
◆ **se shooter** *vp fam* chutarse.
shopping [ʃɔpiŋ] *nm* : **faire du ~** ir de tiendas *ou* de compras.
short [ʃɔʀt] *nm* pantalón *m* corto, short *m*.
show [ʃo] *nm* show *m*, espectáculo *m*.
show-business [ʃobiznɛs] *nm inv* show business *m*.
si [si] ◇ *adv* - **1.** [gén] tan ; **elle est ~ belle** es tan guapa ; **il roulait ~ vite qu'il a eu un accident** conducía tan rápido que tuvo un accidente ; **ce n'est pas ~ facile que ça** no es tan fácil (como parece) - **2.** [oui] sí ; **tu n'aimes pas sa maison ? – si** ¿no te gusta su casa? – sí ; **mais ~** ¡que sí! ◇ *conj* si ; ~ **tu veux, on y va** si quieres, vamos ; **je ne sais pas s'il est parti** no sé si se ha ido ; ~ **seulement** si al menos, si por lo menos. ◇ *nm inv* - **1.** MUS si *m* - **2.** *loc* : **il y a toujours des ~ et des mais** siempre hay peros.
◆ **si bien que** *loc conj* de modo que.
◆ **si ce n'est** *loc prép* - **1.** [sinon] sino - **2.** [sauf] excepto.

◆ **si ce n'est que** *loc conj* excepto que.
◆ **si peu que** *loc conj* por poco que, a poco que.
◆ **si tant est que** *loc conj* si es que.

SI *nm* - **1.** *abr de* **syndicat d'initiative** - **2.** (*abr de* **système international**) SI *m* ; **les unités ~** las unidades del SI.

siamois, e [sjamwa, az] *adj* siamés(esa).

Sibérie [sibeʀi] *npr* : **la ~** Siberia.

sibérien, enne [sibeʀjɛ̃, ɛn] *adj* siberiano(na).
◆ **Sibérien, enne** *nm, f* siberiano *m*, -na *f*.

sibyllin, e [sibilɛ̃, in] *adj* sibilino(na).

sic [sik] *adv* sic.

SICAV, Sicav [sikav] (*abr de* **société d'investissement à capital variable**) *nf* - **1.** [société] *sociedad gestora de fondos de inversión* - **2.** [action] fondo *m* de inversión ; **investir dans des ~** invertir en fondos de inversión.

Sicile [sisil] *npr* : **la ~** Sicilia.

sicilien, enne [sisiljɛ̃, ɛn] *adj* siciliano(na).
◆ **Sicilien, enne** *nm, f* siciliano *m*, -na *f*.

SICOB, Sicob [sikɔb] (*abr de* **Salon des Industries du Commerce et de l'Organisation du bureau**) *nm salón internacional parisiense de la informática, telemática y ofimática*.

SIDA, sida [sida] (*abr de* **syndrome d'immunodéficience acquise**) *nm* sida *m* ; **le virus du ~** el virus del sida.

side-car [sidkaʀ] (*pl* **side-cars**) *nm* sidecar *m*.

sidéen, enne [sideɛ̃, ɛn] *nm, f* sidático *m*, -ca *f*.

sidéral, e, aux [sideʀal, o] *adj* sideral.

sidérant, e [sideʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* pasmoso(sa).

sidéré, e [sideʀe] *adj* pasmado(da).

sidérer [18] [sideʀe] *vt* dejar pasmado(da).

sidérurgie [sideʀyʀʒi] *nf* siderurgia *f*.

sidérurgique [sideʀyʀʒik] *adj* siderúrgico(ca).

sidérurgiste [sideʀyʀʒist] *nmf* obrero *m*, -ra *f* de la siderurgia.

sidologue [sidɔlɔg] *nmf médico especialista del sida*.

siècle [sjɛkl] *nm* siglo *m* ; **la découverte du ~** el descubrimiento del siglo ; **le ~ des Lumières** el siglo de las luces ; **ça fait des ~s que...** hace siglos que...

sied, siéent [sje] ▷ **seoir.**

siège [sjɛʒ] *nm* - **1.** [meuble] asiento *m* ; **~ arrière/avant/éjectable** asiento trasero/delantero/eyectable - **2.** [d'élu] escaño *m* - **3.** MIL sitio *m* ; **lever le ~** levantar el sitio - **4.** [résidence] sede *f* ; **~ social** domicilio *m* social - **5.** [centre] foco *m* - **6.** ANAT nalgas *fpl* ; **se présenter par le ~** [bébé] venir de nalgas.

siéger [22] [sjeʒe] *vi* - **1.** [faire partie d'une assemblée] ocupar un escaño - **2.** [tenir séance] reunirse - **3.** [se situer] tener la sede - **4.** *fig* [résider] residir.

sien, sienne [sjɛ̃, sjɛn] *adj poss* suyo (suya).
◆ **le sien** (*f* **la sienne**, *mpl* **les siens**, *fpl* **les siennes**) *pron poss* el suyo (la suya) ; **les ~s** [sa famille] los suyos ; **faire des siennes** hacer de las suyas.

siéra (*etc*) ▷ **seoir.**

sierra [sjeʀa] *nf* sierra *f*.

Sierra Léone [sjeʀaleɔn] *npr* : **(la) ~** (la) Sierra Leona.

sieste [sjɛst] *nf* siesta *f* ; **faire la ~** dormir *ou* echarse la siesta.

sifflant, e [siflɑ̃, ɑ̃t] *adj* sibilante.

sifflement [sifləmɑ̃] *nm* - **1.** [gén] silbido *m* *Esp*, chiflido *m* *Amér* - **2.** [d'oiseau] canto *m*.

siffler [3] [sifle] ◇ *vi* - **1.** [gén] silbar *Esp*, chiflar *Amér* ; [avec un instrument] pitar - **2.** [oiseau] cantar. ◇ *vt* - **1.** [air, chanson] silbar *Esp*, chiflar *Amér* - **2.** [chien] llamar con un silbido - **3.** *fam* [verre] soplarse.

sifflet [siflɛ] *nm* - **1.** [instrument] silbato *m* ; [jouet] pito *m* - **2.** [son] silbido *m*, pitido *m* *Esp*, chiflido *m* *Amér*.
◆ **sifflets** *nmpl* silbidos *mpl*, abucheos *mpl*.

sifflotement [siflɔtmɑ̃] *nm* silbido *m* *Esp*, chiflido *m* *Amér*.

siffloter [3] [siflɔte] *vt* & *vi* silbar *Esp*, chiflar *Amér*.

sigle [sigl] *nm* sigla *f*.

signal, aux [siɲal, o] *nm* - **1.** [gén] señal *f* ; **donner le ~ (de qqch)** dar la señal (de algo) ; **~ d'alarme** señal de alarma ; **~ de détresse** petición *f* de socorro - **2.** [geste] seña *f*.

signalement [siɲalmɑ̃] *nm* descripción *f*.

signaler [3] [siɲale] *vt* - **1.** [gén] señalar ; **rien à ~** nada que señalar - **2.** [à la police] denunciar.
◆ **se signaler** *vp* - **1.** [se faire remarquer] distinguirse ; **se ~ à l'attention de qqn** llamar la atención de alguien - **2.** [se présenter] presentarse.

signalétique [siɲaletik] *adj* ▷ **fiche.**

signalisation [siɲalizasjɔ̃] *nf* señalización *f*.

signataire [siɲatɛʀ] *nmf* firmante *mf*, signatario *m*, -ria *f*.

signature [siɲatyʀ] *nf* firma *f*.

signe [siɲ] *nm* - **1.** [indice] señal *f* ; **~s extérieurs de richesse** signos *mpl* exteriores de riqueza ; **c'est bon/mauvais ~** es buena/mala señal ; **donner ~ de vie** *fig* dar señales de vida - **2.** [geste, trait, signal] seña *f* ; **en ~ de** en señal de ; **~ distinctif** señal *f* distintiva ; **~ de ralliement** contraseña *f* ; **~ de reconnaissance** marca *f* identificativa ; **~s particuliers** señas particulares - **3.** ASTROL signo *m* ; **sous le ~ de** *littéral* & *fig* bajo el signo de.

signer [3] [siɲe] *vt* firmar.
◆ **se signer** *vp* persignarse.

signet [siɲɛ] *nm* marcador *m*.

significatif, ive [siɲifikatif, iv] *adj* significativo(va).

signification [siɲifikasjɔ̃] *nf* - **1.** [sens] significado *m* - **2.** DR notificación *f*.

signifier [9] [siɲifje] *vt* - **1.** [avoir le sens de] significar - **2.** [faire connaître & DR] notificar.

silence [silɑ̃s] *nm* silencio *m* ; **~ glacial/de mort** silencio glacial/mortal ; **garder le ~ (sur qqch)** guardar silencio (sobre algo) ; **passer qqch sous ~** silenciar algo ; **réduire qqn au ~** imponer silencio a alguien ; **~ radio** *fam* silencio total.

silencieusement [silɑ̃sjøzmɑ̃] *adv* silenciosamente.

silencieux, euse [silɑ̃sjø, øz] *adj* silencioso(sa).
◆ **silencieux** *nm* silenciador *m*.

silex [silɛks] *nm inv* sílex *m inv*.

silhouette [silwɛt] *nf* silueta *f*.

silice [silis] *nf* sílice *f*.

siliceux, euse [silisø, øz] *adj* silíceo(a).

silicium [silisjɔm] *nm* silicio *m*.

silicone [silikon] *nf* silicona *f*.

sillage [sijaʒ] *nm* estela *f* ; **laisser qqch dans son ~** *fig* dejar tras de sí una estela de algo.

sillon [sijɔ̃] *nm* surco *m*.

sillonner [3] [sijɔne] *vt* surcar.

silo [silo] *nm* silo *m*.

simagrées [simagʀe] *nfpl péj* melindres *mpl*.

simiesque [simjɛsk] *adj* simiesco(ca).

similaire [similɛʀ] *adj* similar.

similarité [similaʀite] *nf* similitud *f*.

simili [simili] ◇ *nm* - **1.** *fam* [imitation] imitación *f* ; **en ~** de imitación - **2.** [de photogravure] cliché *m* obtenido por similigrabado. ◇ *nf* similigrabado *m*.

similicuir [similikɥiʀ] *nm* polipiel *f*.

similitude [similityd] *nf* - **1.** [analogie] similitud *f* - **2.** GÉOM semejanza *f*.

simple [sɛ̃pl] ◇ *adj* - **1.** [gén] sencillo(lla), simple ; **c'est ~ comme bonjour** es coser y cantar - **2.** CHIM simple. ◇ *nm* [personne] simple *m* ; [au tennis] individuales *mpl* ; **~ d'esprit** simple de espíritu.
◆ **simples** *nmpl* BOT simples *fpl*.

simplement [sɛ̃pləmɑ̃] *adv* - **1.** [facilement] fácilmente - **2.** [modestement] sencillamente - **3.** [seulement] sencillamente, simplemente.

simplet, ette [sɛ̃plɛ, ɛt] *adj* simplón(ona).

simplicité [sɛ̃plisite] *nf* - **1.** [facilité] sencillez *f*, simplicidad *f* ; **d'une ~ enfantine** de una simplicidad infantil - **2.** *fig* [modestie, sobriété] sencillez *f* - **3.** [naïveté] simplicidad *f*.

simplificateur, trice [sɛ̃plifikatœʀ, tʀis] *adj* & *nm, f* simplificador(ra).

simplification [sɛ̃plifikasjɔ̃] *nf* simplificación *f*.

simplifier [9] [sɛ̃plifje] *vt* simplificar.

simplisme [sɛ̃plism] *nm péj* simplismo *m*.

simpliste [sɛ̃plist] *adj* & *nmf péj* simplista.

simulacre [simylakʀ] *nm* simulacro *m*.

simulateur, trice [simylatœʀ, tʀis] *nm, f* farsante *mf*.
◆ **simulateur** *nm* TECHNOL simulador *m*.

simulation [simylasjɔ̃] *nf* simulación *f*.

simuler [3] [simyle] *vt* - **1.** [feindre] simular, fingir - **2.** TECHNOL simular.

simultané, e [simyltane] *adj* simultáneo(nea).

simultanéité [simyltaneite] *nf* simultaneidad *f*.

simultanément [simyltanemɑ̃] *adv* simultáneamente.

Sinaï [sinaj] *npr* : **le ~** el Sinaí.

sincère [sɛ̃sɛʀ] *adj* sincero(ra).

sincèrement [sɛ̃sɛʀmɑ̃] *adv* sinceramente ; [franchement] francamente ; **~ vôtre** sinceramente suyo.

sincérité [sɛ̃seʀite] *nf* sinceridad *f* ; **en toute ~** con toda sinceridad.

sinécure [sinekyʀ] *nf* sinecura *f* ; **ce n'est pas une ~** *fam* no es moco de pavo.

sine qua non [sinekwanɔn] *loc adj inv* sine qua non.

Singapour [sɛ̃gapuʀ] *npr* Singapur.

singe [sɛ̃ʒ] *nm* mono *m*, -na *f*.

singer [17] [sɛ̃ʒe] *vt* - **1.** [imiter] remedar - **2.** [feindre] fingir, simular.

singerie [sɛ̃ʒʀi] *nf* (*gén pl*) [grimace] mueca *f*, mojiganga *f*.

singulariser [3] [sẽgylaʀize] *vt* singularizar.
◆ **se singulariser** *vp* singularizarse.

singularité [sẽgylaʀite] *nf* singularidad *f*.

singulier, ère [sẽgylje, ɛʀ] *adj* singular.
◆ **singulier** *nm* GRAMM singular *m*.

singulièrement [sẽgyljɛʀmɑ̃] *adv* - **1.** [bizarrement] de forma singular - **2.** [beaucoup] extraordinariamente - **3.** [notamment] especialmente.

sinistre [sinistʀ] ◇ *adj* - **1.** [gén] siniestro(tra) - **2.** *péj* [stupide] pobre. ◇ *nm* - **1.** [catastrophe] siniestro *m* - **2.** DR daño *m*.

sinistré, e [sinistʀe] *adj* & *nm, f* siniestrado(da).

sinistrose [sinistʀoz] *nf* pesimismo *m*.

sinologue [sinɔlɔg] *nmf* sinólogo *m*, -ga *f*.

sinon [sinɔ̃] *conj* - **1.** [autrement] si no ; **obéis, ~ je me fâche** obedece, si no me enfado - **2.** [sauf] sino : **je ne sens rien, ~ une légère courbature** no siento sino unas ligeras agujetas.

sinueux, euse [sinɥø, øz] *adj* sinuoso(sa).

sinuosité [sinɥozite] *nf* sinuosidad *f*.

sinus [sinys] *nm* ANAT & MATH seno *m*.

sinusite [sinyzit] *nf* sinusitis *f inv*.

sionisme [sjɔnism] *nm* sionismo *m*.

sioniste [sjɔnist] *adj* & *nmf* sionista.

sioux [sju] *adj* siux.
◆ **Sioux** *nmf* siux *mf*.

siphon [sifɔ̃] *nm* sifón *m*.

siphonné, e [sifɔne] *adj fam* [fou] tocado(da) del ala.

siphonner [3] [sifɔne] *vt* trasegar con un sifón.

sire [siʀ] *nm* - **1.** HIST [seigneur] señor *m* ; **un triste ~** *fam & fig* un vil señor - **2.** [titre] sire *m*.

sirène [siʀɛn] *nf* sirena *f*.

sirocco, siroco [siʀɔko] *nm* siroco *m*.

sirop [siʀo] *nm* jarabe *m* ; **au ~** en almíbar ; **~ contre la toux** jarabe para la tos ; **~ d'érable** jarabe de arce ; **~ de grenadine** granadina *f* ; **~ de menthe** jarabe de menta ; **~ d'orgeat** ≃ horchata *f* de almendras.

siroter [3] [siʀɔte] *vt fam* beber a sorbitos.

SIRPA, Sirpa [siʀpa] (*abr de* **Service d'information et de renseignement du public de l'armée**) *nm servicio de información del ejército francés*.

sirupeux, euse [siʀypø, øz] *adj* pegajoso(sa).

sismique [sismik] *adj* sísmico(ca).

sismographe [sismɔgʀaf] *nm* sismógrafo *m*.

sismologie [sismɔlɔʒi] *nf* sismología *f*.

sitcom [sitkɔm] *nf* & *nm* telecomedia *f*.

site [sit] *nm* - **1.** [emplacement] emplazamiento *m* ; **~ archéologique/historique** emplazamiento arqueológico/histórico - **2.** [paysage pittoresque] paraje *m* ; **~ naturel** paraje natural - **3.** INFORM : **~ Web** sitio *m* Web.

sitôt [sito] *adv* tan pronto como, en cuanto ; **~ dit, ~ fait** dicho y hecho ; **~ après** inmediatamente después ; **il ne reviendra pas de ~** tardará en volver.
◆ **sitôt que** *loc conj* tan pronto como, en cuanto ; **je le lui dirai ~ qu'il reviendra** se lo diré tan pronto como *ou* en cuanto vuelva.

situation [sitɥasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] situación *f* ; **~ de famille** estado *m* civil - **2.** [emploi] puesto *m*.

situé, e [sitɥe] *adj* situado(da) ; **bien/mal ~** bien/mal situado.

situer [7] [sitɥe] *vt* situar.
◆ **se situer** *vp* situarse.

SIVOM, Sivom [sivɔm] (*abr de* **Syndicat intercommunal à vocation multiple**) *nm organismo público francés que gestiona los servicios municipales*.

SIVP (*abr de* **stage d'initiation à la vie professionnelle**) *nm prácticas de formación profesional destinadas a jóvenes de 18 a 25 años que tiene por objetivo hacerles descubrir la vida de la empresa y elaborar un proyecto profesional*.

six ([sis] *en fin de phrase,* [si] *devant consonne ou h aspiré,* [siz] *devant voyelle ou h muet*) ◇ *adj* - **1.** [gén] seis ; **il a ~ ans** tiene seis años ; **il est ~ heures** son las seis ; **le ~ janvier** el seis de enero - **2.** [roi, pape] sexto(ta). ◇ *nm inv* seis *m* ; **elle habite (au) ~ rue de Valois** vive en la calle Valois número seis. ◇ *pron* seis ; **~ par ~** de seis en seis ; **~ d'entre eux/elles/nous/vous** seis de ellos/ellas/nosotros/vosotros ; **un sur ~** uno de cada seis ; **venir à ~** venir seis.

sixième [sizjɛm] ◇ *adj* sexto(ta) ; **le ~ siècle** el siglo sexto ; **arriver/se classer ~** llegar/clasificarse en sexto lugar *ou* el sexto. ◇ *nmf* sexto *m*, -ta *f*. ◇ *nf* SCOL ≃ sexto *m* de primaria ; **entrer en ~** ≃ pasar a sexto de primaria ; **être en ~** ≃ estar en sexto de primaria. ◇ *nm* - **1.** [part] : **le** *ou* **un ~ de qqch** el *ou* un sexto de algo, la *ou* una sexta parte de algo - **2.** [arrondissement] distrito *m* sexto, sexto distrito *m* - **3.** [étage] sexto *m*.

sixièmement [sizjɛmmɑ̃] *adv* en sexto lugar.

six-quatre-deux [siskatdø] ◆ **à la six-quatre-deux** *loc adv fam* a tontas y a locas.

Skaï® [skaj] *nm inv* Skay® *m*.

skateboard [skɛtbɔʀd] *nm* monopatín *m*, skateboard *m*.

sketch [skɛtʃ] (*pl* **sketchs** *ou* **sketches**) *nm* esquech *m*, sketch *m*.

ski [ski] *nm* esquí *m* ; **~ acrobatique/alpin/nautique** esquí acrobático/alpino/náutico ; **~ de fond** esquí de fondo.

skier [10] [skje] *vi* esquiar.

skieur, euse [skjœʀ, øz] *nm, f* esquiador *m*, -ra *f*.

skinhead [skinɛd] *nmf* cabeza *mf* rapada, skin head *mf*.

skipper [skipœʀ] *nm* - **1.** [de yacht] patrón *m*, capitán *m* - **2.** [barreur] timonel *m*.

slalom [slalɔm] *nm* - **1.** [de ski] eslálom *m* ; **~ géant/spécial** eslálom gigante/especial - **2.** [zigzags] zigzag *m*.

slalomer [3] [slalɔme] *vi* - **1.** [à ski] hacer un eslálom - **2.** [zigzaguer] zigzaguear.

slave [slav] ◇ *adj* eslavo(va). ◇ *nm* LING eslavo *m*.
◆ **Slave** *nmf* eslavo *m*, -va *f*.

slip [slip] *nm* [d'homme] eslip *m* ; [de femme] bragas *fpl Esp*, calzones *mpl Amér* ; **~ de bain** bañador *m* (*para hombre*).

s.l.n.d. (*abr écrite de* **sans lieu ni date**) *fecha y origen desconocidos*.

slogan [slɔgɑ̃] *nm* eslogan *m*.

slovaque [slɔvak] ◇ *adj* eslovaco(ca). ◇ *nm* LING eslovaco *m*.
◆ **Slovaque** *nmf* eslovaco *m*, -ca *f*.

Slovaquie [slɔvaki] *npr* : **la ~** Eslovaquia.

slovène [slɔvɛn] ◇ *adj* esloveno(na). ◇ *nm* LING esloveno *m*.
◆ **Slovène** *nmf* esloveno *m*, -na *f*.

Slovénie [slɔveni] *npr* : **la ~** Eslovenia.

slow [slo] *nm* balada *f* (*canción*), lenta *f*.

S.M. (*abr écrite de* **Sa Majesté**) SM.

SMAG, Smag [smag] (*abr de* **salaire minimum agricole garanti**) *nm salario mínimo agrícola francés*.

smala, smalah [smala] *nf fam* [famille nombreuse] tropa *f*.

smasher [3] [smaʃe] *vi* dar un mate.

SME (*abr de* **Système monétaire européen**) *nm* SME *m*.

SMIC, smic [smik] (*abr de* **salaire minimum interprofessionnel de croissance**) *nm salario mínimo interprofesional en Francia*, ≃ SMI *m* ; **être payé au ~** ≃ cobrar el SMI.

smicard, e [smikaʀ, aʀd] *nm, f fam persona que gana el salario mínimo interprofesional*.

smiley [smajli] *nm* cara *f* sonriente.

smocks [smɔk] *nmpl* pliegues *mpl* bordados.

smoking [smɔkiŋ] *nm* esmoquin *m*, smoking *m*.

SMS ◇ *nm* (*abr de* **Short Message System**) SMS *m* ; **envoyer un ~** mandar un SMS. ◇ *adj* (*abr de* **sciences médico-sociales**) SCOL *en el sistema escolar francés, los cursos correspondientes al bachillerato con la modalidad de ciencias médicas y sociales*.

SMUR, Smur [smyʀ] (*abr de* **Service médical d'urgence et de réanimation**) *nm servicio médico francés de urgencias y reanimación* ; **un médecin ~** un médico del SMUR.

snack-bar [snakbaʀ] (*pl* **snack-bars**), **snack** [snak] *nm* bar *m*, cafetería *f*.

SNC (*abr de* **service non compris**) *servicio no incluido*.

SNCB (*abr de* **Société nationale des chemins de fer belges**) *nf compañía nacional de ferrocarriles belgas*.

SNCF (*abr de* **Société nationale des chemins de fer français**) *nf compañía nacional de ferrocarriles franceses*, ≃ RENFE *f* ; **le réseau ~** la red de la SNCF.

SNES, Snes [snɛs] (*abr de* **Syndicat national de l'enseignement secondaire**) *nm sindicato francés de enseñanza media*.

SNESUP, Snesup (*abr de* **Syndicat national de l'enseignement supérieur**) *nm sindicato francés de la enseñanza universitaria*.

SNI (*abr de* **Syndicat national des instituteurs**) *nm sindicato francés de maestros*.

SNJ (*abr de* **Syndicat national des journalistes**) *nm sindicato francés de periodistas*.

snob [snɔb] *adj* & *nmf* esnob.

snober [3] [snɔbe] *vt* mirar por encima del hombro.

snobinard, e [snɔbinaʀ, aʀd] *adj* & *nm, f fam* esnob.

snobisme [snɔbism] *nm* esnobismo *m*.

SNSM (*abr de* **Société nationale de sauvetage en mer**) *nf sociedad nacional francesa de salvamento en el mar*.

soap opera [sopɔpeʀa] (*pl* **soap operas**) *nm* serial *m*.

sobre [sɔbʀ] *adj* sobrio(bria).

sobrement [sɔbʀəmɑ̃] *adv* sobriamente.

sobriété [sɔbʀijete] *nf* sobriedad *f*.
sobriquet [sɔbʀikɛ] *nm* apodo *m*.
soc [sɔk] *nm* reja *f* (*del arado*).
sociabilité [sɔsjabilite] *nf* sociabilidad *f*.
sociable [sɔsjabl] *adj* sociable.
social, e, aux [sɔsjal, o] ◇ *adj* social. ◇ *nm* : **le ~** el ámbito social.
social-démocrate [sɔsjaldemɔkʀat] (*pl* **sociaux-démocrates**) *adj* & *nmf* socialdemócrata.
socialement [sɔsjalmɑ̃] *adv* socialmente.
socialisation [sɔsjalizasjɔ̃] *nf* socialización *f*.
socialiser [3] [sɔsjalize] *vt* socializar.
socialisme [sɔsjalism] *nm* socialismo *m*.
socialiste [sɔsjalist] *adj* & *nmf* socialista.
sociétaire [sɔsjetɛʀ] ◇ *adj* asociado(da). ◇ *nmf* socio *m*, -cia *f*.
société [sɔsjete] *nf* sociedad *f* ; **en ~** en sociedad ; **la haute ~** la alta sociedad ; **~ anonyme** sociedad anónima ; **~ de bourse** sociedad de valores ; **~ holding** holding *m* ; **~ mère** empresa *f* madre ; **~ nationale** sociedad estatal ; **~ en participation** sociedad (de cuentas) en participación ; **~ de personnes** sociedad personalista ; **~ à responsabilité limitée** sociedad (de responsabilidad) limitada ; **~ secrète** sociedad secreta.
socioculturel, elle [sɔsjɔkyltyʀɛl] *adj* sociocultural.
socio-économique [sɔsjɔekɔnɔmik] (*pl* **socio-économiques**) *adj* socioeconómico(ca).
sociologie [sɔsjɔlɔʒi] *nf* sociología *f*.
sociologique [sɔsjɔlɔʒik] *adj* sociológico(ca).
sociologue [sɔsjɔlɔg] *nmf* sociólogo *m*, -ga *f*.
socioprofessionnel, elle [sɔsjɔpʀɔfɛsjɔnɛl] *adj* socioprofesional.
socle [sɔkl] *nm* zócalo *m*.
socquette [sɔkɛt] *nf* calcetín *m* corto.
soda [sɔda] *nm* soda *f*.
sodium [sɔdjɔm] *nm* sodio *m*.
sodomie [sɔdɔmi] *nf* sodomía *f*.
sodomiser [3] [sɔdɔmize] *vt* sodomizar.
sœur [sœʀ] *nf* hermana *f* ; **~ de lait** hermana de leche ; **~s siamoises** hermanas siamesas ; **grande/petite ~** hermana mayor/pequeña.
sofa [sɔfa] *nm* sofá *m*.
Sofia [sɔfja] *npr* Sofía.
SOFRES, Sofres [sɔfʀɛs] (*abr de* **Société française d'enquêtes par sondages**) *nf* *sociedad francesa de sondeos de opinión* ; **un sondage (de la) ~** un sondeo de la SOFRES.
software [sɔftwɛʀ] *nm* software *m*.
soi [swa] *pron pers* sí mismo, sí misma, uno mismo, una misma ; **parler de ~** hablar de sí mismo ; **être content de ~** estar contento con uno mismo ; **revenir à ~** volver en sí ; **cela va de ~ (que)** ni que decir tiene (que).
◆ **chez soi** *loc adv* - **1.** [sans mouvement] en casa ; **se sentir chez ~** sentirse como en casa - **2.** [avec mouvement] a casa ; **rentrer chez ~** volver a casa.
◆ **en soi** *loc adj* en sí mismo(ma).
◆ **soi-même** *pron pers* uno mismo (una misma).
soi-disant [swadizɑ̃] ◇ *adj inv* supuesto(ta). ◇ *adv fam* se supone que ; **il était ~ malade** se supone que estaba enfermo.
soie [swa] *nf* - **1.** [textile] seda *f* ; **en ~** de seda ; **~ grège/sauvage** seda cruda/salvaje - **2.** [poil] cerda *f*.
soierie [swaʀi] *nf* - **1.** (*gén pl*) [textile] sedas *fpl* - **2.** [industrie] sedería *f*.
soif [swaf] *nf* sed *f* ; **avoir ~** tener sed ; **étancher sa ~** aplacar *ou* saciar la sed ; **jusqu'à plus ~** hasta hartarse ; *fig* hasta más no poder más.
soigné, e [swaɲe] *adj* - **1.** [gén] cuidado(da) - **2.** *fam* [cuite, raclée] de cuidado.
soigner [3] [swaɲe] *vt* - **1.** [blessure, malade] curar ; **va te faire ~ !** *fam* ¡vete a que te miren el coco! - **2.** [travail, jardin] cuidar.
◆ **se soigner** *vp* [malade] curarse ; **ça se soigne !** *fam* & *fig* ¡estás para que te encierren!
soigneur [swaɲœʀ] *nm* SPORT cuidador *m*.
soigneusement [swaɲøzmɑ̃] *adv* cuidadosamente.
soigneux, euse [swaɲø, øz] *adj* cuidadoso(sa) ; **~ de** cuidadoso con.
soin [swɛ̃] *nm* - **1.** [application] esmero *m* ; **avoir** *ou* **prendre le ~ de** tener el cuidado de ; **avoir** *ou* **prendre ~ de** cuidar de ; **faire qqch avec ~** hacer algo con cuidado *ou* cuidadosamente ; **faire qqch sans ~** hacer algo de cualquier manera - **2.** [sollicitude] cuidado *m* ; **aux bons ~s de** [sur une lettre] a la atención de ; **prendre ~ de qqch/de qqn** cuidar de algo/de alguien.
◆ **soins** *nmpl* asistencia *f* médica ; **être aux petits ~s pour qqn** colmar de atenciones a alguien.

soir [swaʀ] *nm* [déclin du jour] tarde *f* ; [nuit] noche *f* ; **le ~** [au déclin du jour] por la tarde ; [la nuit] por la noche.
soirée [swaʀe] *nf* - **1.** [soir] noche *f* ; [avec des amis] velada *f* - **2.** [réception] recepción *f* ; **de ~** [tenue, robe] de noche - **3.** [spectacle] función *f* de noche ; **~ de gala** función de gala ; **en ~** por la noche.
sois (*etc*) ▷ **être**.
soit[1] [swa] *conj* - **1.** [c'est-à-dire] o sea, es decir - **2.** MATH [étant donné] dado(da) ; **~ une droite AB** dada una recta AB - **3.** *loc* : **~ dit en passant** dicho sea de paso.
◆ **soit..., soit** *loc corrélative* o... o ; **~ toi, ~ moi** o tú o yo.
◆ **soit que..., soit que** *loc corrélative* (+ *subjonctif*) tanto si... como si (+ *indicativo*) ; **~ que tu viennes chez moi, ~ que j'aille chez toi...** tanto si tu vienes a mi casa como si yo voy a la tuya...
soit[2] [swat] *adv sout* de acuerdo.
soixantaine [swasɑ̃tɛn] *nf* - **1.** [nombre] : **une ~** unos (unas) sesenta - **2.** [âge] : **approcher la ~** estar cerca de los sesenta.
soixante [swasɑ̃t] *adj num inv* & *nm inv* sesenta, *voir aussi* **six**.
soixante-dix [swasɑ̃tdis] *adj num inv* & *nm inv* setenta, *voir aussi* **six**.
soixante-dixième [swasɑ̃tdizjɛm] ◇ *adj* & *nmf* septuagésimo(ma). ◇ *nm* setentavo *m*, setentava parte *f*.
soixante-huitard, e [swasɑ̃tɥitaʀ, aʀd] (*mpl* **soixante-huitards**, *fpl* **soixante-huitardes**) *fam* ◇ *adj* del mayo de 1968. ◇ *nm, f* *persona que participó en el mayo de 1968*, ≃ progre *mf*.
soixantième [swasɑ̃tjɛm] ◇ *adj num* & *nmf* sexagésimo(ma). ◇ *nm* sesentavo *m*, sesentava parte *f*.
soja [sɔʒa] *nm* soja *f*.
sol [sɔl] ◇ *nm* suelo *m* ; **au ~** de suelo. ◇ *nm inv* MUS sol *m*.
solaire [sɔlɛʀ] *adj* solar ; [cadran] de sol.
solarium [sɔlaʀjɔm] *nm* solárium *m*.
soldat [sɔlda] *nm* - **1.** [militaire] soldado *m* ; **le Soldat inconnu** el soldado desconocido ; **simple ~** soldado raso - **2.** [jouet] soldadito *m* ; **~ de plomb** soldadito de plomo.
solde [sɔld] ◇ *nm* - **1.** [d'un compte, d'une facture] saldo *m* ; **~ créditeur/débiteur** saldo acreedor/deudor - **2.** COMM : **être en ~** estar rebajado(da). ◇ *nf* MIL sueldo *m* ; **à la ~ de qqn** a sueldo de alguien.
◆ **soldes** *nmpl* COMM rebajas *fpl*.
solder [sɔlde] *vt* [compte - régler] saldar ; [- fermer] liquidar ; [article] rebajar, saldar.
◆ **se solder** *vp* : **se ~ par qqch** FIN saldarse con algo ; *fig* [aboutir à] acabar en algo.
soldeur, euse [sɔldœʀ, øz] *nm* saldista *m*.
sole [sɔl] *nf* lenguado *m* ; **~ meunière** lenguado meunière.
solécisme [sɔlesism] *nm* solecismo *m*.
soleil [sɔlɛj] *nm* - **1.** [gén] sol *m* ; **au ~** al sol ; **en plein ~** a pleno sol ; **il y a du ~** hace sol ; **~ couchant/levant** sol poniente/naciente ; **sous un ~ de plomb** bajo un sol de justicia - **2.** [tournesol] girasol *m* - **3.** SPORT giro *m* de apoyo libre.
solennel, elle [sɔlanɛl] *adj* solemne.
solennellement [sɔlanɛlmɑ̃] *adv* solemnemente.
solennité [sɔlanite] *nf* solemnidad *f*.
Solex® [sɔlɛks] *nm ciclomotor de marca Solex*.
solfège [sɔlfɛʒ] *nm* solfeo *m*.
solfier [9] [sɔlfje] *vt* solfear.
solidaire [sɔlidɛʀ] *adj* solidario(ria) ; **être ~ de qqn** ser solidario(ria) con alguien.
solidariser [3] [sɔlidaʀize] ◆ **se solidariser** *vp* DR solidarizarse ; **se ~ avec qqn** solidarizarse con alguien.
solidarité [sɔlidaʀite] *nf* solidaridad *f* ; **par ~ avec** en solidaridad con.
solide [sɔlid] ◇ *adj* - **1.** [gén] sólido(da) - **2.** [personne] robusto(ta) ; **ne pas être ~ sur ses jambes** no tenerse en pie - **3.** [couple, relation] estable, sólido(da). ◇ *nm* - **1.** PHYS sólido *m* - **2.** *fig* [concret] : **c'est du ~** es algo tangible.
solidement [sɔlidmɑ̃] *adv* sólidamente.
solidifier [9] [sɔlidifje] *vt* - **1.** [eau, ciment] solidificar - **2.** [structure] reforzar.
◆ **se solidifier** *vp* solidificarse.
solidité [sɔlidite] *nf* solidez *f*.
soliloque [sɔlilɔk] *nm sout* soliloquio *m*.
soliste [sɔlist] *nmf* solista *mf*.
solitaire [sɔlitɛʀ] ◇ *adj* & *nmf* solitario(ria). ◇ *nm* solitario *m*.
solitude [sɔlityd] *nf* soledad *f*.
solive [sɔliv] *nf* vigueta *f*.
sollicitation [sɔlisitasjɔ̃] *nf* (*gén pl*) [requête] petición *f* ; [impulsion] señal *f*.
solliciter [sɔlisite] *vt* - **1.** [réclamer] solicitar ; **~ qqch de qqn** [audience, entretien] solicitar algo de alguien ; [curiosité, intérêt, attention] reclamar

algo de alguien - **2.** [faire appel à] : **~ qqn pour faire qqch** reclamar a alguien para hacer algo.

sollicitude [sɔlisityd] *nf* solicitud *f (atención, amabilidad)*.

solo [sɔlo] *nm* MUS solo *m* ; **en ~** *fig* en solitario.

solstice [sɔlstis] *nm* solsticio *m*.

solubilité [sɔlybilite] *nf* solubilidad *f*.

soluble [sɔlybl] *adj* - **1.** [matière] soluble - **2.** [problème] : **être ~** poder resolverse.

soluté [sɔlyte] *nm* solución *f*, disolución *f*.

solution [sɔlysjɔ̃] *nf* solución *f* ; **chercher/trouver la ~** buscar/encontrar la solución ; **~ de facilité** solución fácil ; **sans ~ de continuité** sin solución de continuidad.

solutionner [3] [sɔlysjɔne] *vt* solucionar.

solvabilité [sɔlvabilite] *nf* solvencia *f*.

solvable [sɔlvabl] *adj* solvente.

solvant [sɔlvɑ̃] *nm* disolvente *m*.

Somalie [sɔmali] *npr* : **la ~** Somalia.

somalien, enne [sɔmaljɛ̃, ɛn], **somali, e** [sɔmali] *adj* somalí.

◆ **Somalien, enne, Somali, e** *nm, f* somalí *mf*.

sombre [sɔ̃bʀ] *adj* - **1.** [gén] oscuro(ra) - **2.** [avenir, air, pensées] sombrío(a) ; **une ~ brute** un pedazo de bruto.

sombrer [3] [sɔ̃bʀe] *vi* - **1.** [bateau] zozobrar - **2.** *fig* [personne] : **~ dans qqch** [folie, oubli, alcoolisme] hundirse en algo ; [sommeil] sumergirse en algo.

sommaire [sɔmɛʀ] ◇ *adj* - **1.** [explication] somero(ra) - **2.** [exécution] sumario(ria) - **3.** [installation] sencillo(lla). ◇ *nm* índice *m*.

sommairement [sɔmɛʀmɑ̃] *adv* - **1.** [en gros, superficiellement] someramente - **2.** [peu] con lo justo ; **~ vêtu** vestido con lo justo.

sommation [sɔmasjɔ̃] *nf* - **1.** DR intimación *f*, requerimiento *m* - **2.** [ordre] orden *f* ; **rendez-vous, dernière ~ !** ¡ríndanse!, ¡último aviso!

somme [sɔm] ◇ *nf* suma *f* ; **faire la ~ de plusieurs choses** hacer la suma de varias cosas. ◇ *nm* siesta *f* ; **faire un petit ~** echar una cabezada.

◆ **en somme** *loc adv* en suma.

◆ **somme toute** *loc adv* después de todo.

sommeil [sɔmɛj] *nm* sueño *m* ; **avoir ~** tener sueño ; **tomber de ~** caerse de sueño ; **dormir d'un ~ de plomb** dormir a pierna suelta.

sommeiller [4] [sɔmeje] *vi* - **1.** *sout* [personne] dormitar - **2.** *fig* [sentiment, qualité] latir, estar latente.

sommelier, ère [sɔməlje, ɛʀ] *nm, f* sumiller *mf*, sommelier *mf*.

sommer [3] [sɔme] *vt sout* : **~ qqn de faire qqch** ordenar a alguien hacer algo.

sommes [sɔm] ⊳ **être**.

sommet [sɔmɛ] *nm* - **1.** [gén] cumbre *f* ; **au ~ de** en la cumbre de ; **conférence au ~** cumbre - **2.** GÉOM vértice *m*.

sommier [sɔmje] *nm* somier *m*.

sommité [sɔmite] *nf* eminencia *f*.

somnambule [sɔmnɑ̃byl] *adj* & *nmf* sonámbulo(la).

somnifère [sɔmnifɛʀ] *nm* somnífero *m*.

somnolence [sɔmnɔlɑ̃s] *nf* somnolencia *f*.

somnolent, e [sɔmnɔlɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [personne] soñoliento(ta), somnoliento(ta) - **2.** *fig* [économie] aletargado(da).

somnoler [3] [sɔmnɔle] *vi* dormitar.

somptueusement [sɔ̃ptɥøzmɑ̃] *adv* suntuosamente.

somptueux, euse [sɔ̃ptɥø, øz] *adj* suntuoso(sa).

somptuosité [sɔ̃ptɥozite] *nf* suntuosidad *f*.

son¹ [sɔ̃] (*f* **sa** [sa], *pl* **ses** [se]) *adj poss* su.

son² [sɔ̃] *nm* sonido *m* ; **au ~ de** al son de ; **~ et lumière** luz y sonido.

son³ [sɔ̃] *nm* salvado *m*.

sonar [sɔnaʀ] *nm* sonar *m*.

sonate [sɔnat] *nf* sonata *f*.

sondage [sɔ̃daʒ] *nm* sondeo *m* ; **~ d'opinion** sondeo de opinión.

sonde [sɔ̃d] *nf* sonda *f*.

sondé, e [sɔ̃de] *nm, f* encuestado *m*, -da *f*.

sonder [3] [sɔ̃de] *vt* - **1.** [gén] sondear - **2.** MÉD sondar.

sondeur, euse [sɔ̃dœʀ, øz] *nm, f* encuestador *m*, -ra *f*.

◆ **sondeur** *nm* TECHNOL sonda *f*.

songe [sɔ̃ʒ] *nm sout* sueño *m* ; **en ~** en sueños.

songer [17] [sɔ̃ʒe] ◇ *vt* : **~ que** pensar que. ◇ *vi* : **~ à qqch** pensar en algo ; **~ à faire qqch** pensar en hacer algo.

songeur, euse [sɔ̃ʒœʀ, øz] *adj* pensativo(va).

sonnant, e [sɔnɑ̃, ɑ̃t] *adj* [heure] en punto.

sonné, e [sɔne] *adj* - **1.** [heure] pasado(da) - **2.** *fam* [ans] cumplido(da) - **3.** [étourdi] atontado(da) *Esp*, ahuevado(da) *Amér* - **4.** *fam* [fou] sonado(da).

sonner [3] [sɔne] ◇ *vt* - **1.** [cloche, retraite, angélus] tocar - **2.** [alarme] dar - **3.** [domestique, infirmière] llamar - **4.** *fam* [appeler] : **je ne t'ai pas sonné** ¡a ti nadie te ha dicho nada! ◇ *vi* - **1.** [cloche, réveil, téléphone] sonar ; **~ faux** [piano] sonar desafinado ; *fig* [explication] sonar a falso - **2.** [appeler] llamar - **3.** MUS : **~ du cor** tocar la trompa.

sonnerie [sɔnʀi] *nf* - **1.** [de téléphone, de réveil] timbre *m* - **2.** [de cloche] repique *m* - **3.** [de clairon] toque *m*.

sonnet [sɔnɛ] *nm* soneto *m*.

sonnette [sɔnɛt] *nf* - **1.** [électrique] timbre *m* ; **appuyer sur la ~** pulsar el timbre - **2.** [clochette] campanilla *f*.

sono [sɔno] *nf fam* sonorización *f*.

sonore [sɔnɔʀ] *adj* sonoro(ra).

sonorisation [sɔnɔʀizasjɔ̃] *nf* sonorización *f*.

sonoriser [3] [sɔnɔʀize] *vt* sonorizar.

sonorité [sɔnɔʀite] *nf* sonoridad *f*.

sont [sɔ̃] ⊳ **être**.

Sopalin® [sɔpalɛ̃] *nm* papel *m* de cocina.

sophisme [sɔfism] *nm* sofisma *m*.

sophistication [sɔfistikasjɔ̃] *nf* sofisticación *f*.

sophistiqué, e [sɔfistike] *adj* sofisticado(da).

sophrologie [sɔfʀɔlɔʒi] *nf* sofrología *f*.

soporifique [sɔpɔʀifik] ◇ *adj* soporífero(ra), soporífico(ca). ◇ *nm* soporífero *m*.

soprano [sɔpʀano] *nm* & *nmf* soprano.

sorbet [sɔʀbɛ] *nm* sorbete *m* ; **~ à la fraise/au citron** sorbete de fresa/de limón.

sorbetière [sɔʀbətjɛʀ] *nf* heladera *f*.

sorbier [sɔʀbje] *nm* serbal *m*.

Sorbonne [sɔʀbɔn] *npr* : **la ~** *prestigiosa universidad de París* la Sorbona.

sorcellerie [sɔʀsɛlʀi] *nf* brujería *f*, hechicería *f*.

sorcier, ère [sɔʀsje, ɛʀ] *nm, f* brujo *m*, -ja *f*, hechicero *m*, -ra *f* ; **ce n'est pas ~** no es nada del otro mundo.

◆ **sorcier** *nm* [guérisseur] brujo *m*.

◆ **sorcière** *nf fam* & *fig* bruja *f*.

sordide [sɔʀdid] *adj* sórdido(da).

sornettes [sɔʀnɛt] *nfpl* sandeces *fpl*.

sors (*etc*) ⊳ **sortir**.

sort [sɔʀ] *nm* - **1.** [maléfice] maldición *f* ; **jeter un ~ à qqn** echar una maldición sobre alguien - **2.** [destinée] destino *m* ; **faire un ~ à qqch** *fam* dar buena cuenta de algo - **3.** [hasard] suerte *f* ; **tirer au ~** echar a suertes.

sortable [sɔʀtabl] *adj* presentable.

sortant, e [sɔʀtɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [numéro] premiado(da) - **2.** POLIT saliente.

sorte [sɔʀt] *nf* clase *f* ; **de la ~** de este modo ; **faire en ~ que** procurar que ; **toutes ~s de** toda clase de ; **une ~ de** una especie de.

◆ **de telle sorte que** *loc conj* de manera que, de modo que.

◆ **en quelque sorte** *loc conj* en cierto modo.

sortie [sɔʀti] *nf* - **1.** [gén] salida *f* ; **à la ~** a la salida ; **être de** *ou* **faire une ~** salir ; **~ de secours** salida de emergencia - **2.** [de livre] publicación *f* ; [de film] estreno *m* - **3.** INFORM [impression] impresión *f* ; **~ papier** *ou* **imprimante** salida *f* de papel *ou* de impresora.

sortie-de-bain [sɔʀtidbɛ̃] (*pl* **sorties-de-bain**) *nf* albornoz *m*.

sortilège [sɔʀtilɛʒ] *nm* sortilegio *m*.

sortir [43] [sɔʀtiʀ] ◇ *vi* - **1.** [gén] salir ; **~ de** [d'un endroit] salir de ; [table] levantarse de ; [famille, milieu social] venir de ; [de la tête] irse de ; [de l'ordinaire, de la norme, du commun] salirse de, estar fuera de ; **sortez !** ¡marchaos! ; **sorti de** *fam* fuera de ; **sorti du football il ne connaît rien** fuera del fútbol no sabe nada - **2.** [livre] publicarse ; [film] estrenarse ; [disque] aparecer. ◇ *vt* - **1.** [gén] sacar - **2.** [livre] publicar ; [film] estrenar ; [disque] editar - **3.** *fam* [jeter dehors] echar (fuera) - **4.** *fam* [dire] soltar.

◆ **se sortir** *vp* [se tirer] salir ; **s'en ~** salir del paso ; **ne pas s'en ~** no dar abasto.

SOS (*abr de* **save our souls**) *nm* SOS *m* ; **lancer un ~** lanzar un SOS.

◆ **SOS-médecins** ≃ SOS Urgencias.

◆ **SOS-Racisme** ≃ SOS Racismo.

sosie [sɔzi] *nm* sosia *m*, doble *mf*.

sot, sotte [so, sɔt] *adj* & *nm, f* tonto(ta) *Esp*, sonso(sa) *Amér*.

sottement [sɔtmɑ̃] *adv* tontamente, como un tonto (una tonta).

sottise [sɔtiz] *nf* tontería *f Esp*, babosada *f Amér*.

sottisier [sɔtizje] *nm* repertorio *m* de disparates.

sou [su] *nm fam* perra *f (dinero)* ; **être sans le ~** estar sin una perra *ou* un céntimo ; **n'avoir pas le premier ~ pour** no tener ni una perra *ou* un céntimo para.

◆ **sous** *nmpl fam* perras *fpl (dinero)* ; **être près de ses ~s** ser un agarrado (una agarrada) ; **parler gros ~s** hablar de negocios.

soubassement [subasmɑ̃] *nm* CONSTR cimientos *mpl* ; [de colonne] basamento *m*.

soubresaut [subʀoso] *nm* - **1.** [saccade] sacudida *f* - **2.** [tressaillement] sobresalto *m*.

soubrette [subʀɛt] *nf* doncella *f*.

souche [suʃ] *nf* - **1.** [d'arbre] tocón *m* ; **dormir comme une ~** dormir como un tronco - **2.** [de famille, langue, mot] tronco *m* ; **de vieille ~** de rancio abolengo - **3.** [talon] matriz *f*.

souci [susi] *nm* - **1.** [tracas, préoccupation] preocupación *f* ; **se faire du ~** preocuparse ; **c'est le dernier** *ou* **le cadet de mes ~s** es la menor de mis preocupaciones, es lo que menos me preocupa - **2.** BOT caléndula *f*, maravilla *f*.

soucier [9] [susje] ◆ **se soucier** *vp* : **se ~ de qqch/de qqn** preocuparse por algo/por alguien ; **se ~ que** *sout* preocuparse de que.

soucieux, euse [susjø, øz] *adj* preocupado(da) ; **être ~ de qqch/de faire qqch** preocuparse por algo/por hacer algo ; **peu ~ de** poco cuidadoso de.

soucoupe [sukup] *nf* platillo *m*.
◆ **soucoupe volante** *nf* platillo *m* volante.

soudain, e [sudɛ̃, ɛn] *adj* repentino(na).
◆ **soudain** *adv* de repente.

soudainement [sudɛnmɑ̃] *adj* repentinamente.

Soudan [sudɑ̃] *npr* : **le ~** (el) Sudán.

soudanais, e [sudanɛ, ɛz] *adj* sudanés(esa).
◆ **Soudanais, e** *nm, f* sudanés *m*, -esa *f*.

soude [sud] *nf* sosa *f* ; **~ caustique** sosa cáustica.

souder [3] [sude] *vt* - **1.** TECHNOL & MÉD soldar - **2.** *fig* [personnes] unir.

soudeur, euse [sudœʀ, øz] *nm, f* soldador *m*, -ra *f*.
◆ **soudeuse** *nf* [machine] soldador *m*.

soudoyer [13] [sudwaje] *vt* sobornar.

soudure [sudyʀ] *nf* soldadura *f* ; **faire la ~ entre qqch et qqch** *fig* empalmar algo con algo.

souffert, e [sufɛʀ, ɛʀt] *pp* ▷ **souffrir**.

souffle [sufl] *nm* - **1.** [respiration] respiración *f* ; **avoir du ~** tener fondo ; **avoir le ~ coupé** quedarse sin aliento ; **couper le ~ à qqn** dejar a alguien sin respiración ; **retenir son ~** *fig* contener la respiración ; **second ~** fuerzas *fpl* - **2.** [expiration] soplido *m*, soplo *m* - **3.** [de vent & MÉD] soplo *m* - **4.** [d'une explosion] onda *f* expansiva.

soufflé, e [sufle] *adj* - **1.** CULIN de viento - **2.** *fam* [étonné] helado(da) ; **rester ~** quedarse de piedra.
◆ **soufflé** *nm* CULIN soufflé *m* ; **~ au fromage** soufflé de queso.

souffler [3] [sufle] ◇ *vt* - **1.** [bougie, verre] soplar - **2.** [vitre, fenêtre] pulverizar - **3.** [dire] : **~ qqch à qqn** [chuchoter] susurrar algo a alguien ; SCOL soplar algo a alguien ; THÉÂTRE apuntar algo a alguien - **4.** [au jeu de dames] comer. ◇ *vi* - **1.** [gén] soplar - **2.** [respirer] respirar.

soufflerie [sufləʀi] *nf* - **1.** [d'orgue, de four] fuelle *m* - **2.** AÉRON túnel *m*.

soufflet [suflɛ] *nm* - **1.** [gén] fuelle *m* - **2.** *sout* [claque] sopapo *m Esp*, cachetada *f Amér*.

souffleur, euse [suflœʀ, øz] *nm, f* THÉÂTRE apuntador *m*, -ra *f*.
◆ **souffleur** *nm* [de verre] soplador *m*.

souffrance [sufʀɑ̃s] *nf* sufrimiento *m*.

souffrant, e [sufʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* indispuesto(ta).

souffre *(etc)* ▷ **souffrir**.

souffre-douleur [sufʀədulœʀ] *nm inv* cabeza *mf* de turco.

souffreteux, euse [sufʀətø, øz] *adj* endeble.

souffrir [34] [sufʀiʀ] ◇ *vi* sufrir ; **~ de qqch** [physiquement] sufrir *ou* padecer (de) algo ; [psychologiquement] sufrir por algo. ◇ *vt* - **1.** [ressentir, supporter] sufrir - **2.** *fam & fig* [personne] aguantar, sufrir - **3.** *sout* [tolérer] : **~ que** permitir que.
◆ **se souffrir** *vp* sufrirse.

soufi, e [sufi] *adj & nm, f* sufí.

soufisme [sufism] *nm* sufismo *m*.

soufre [sufʀ] *nm* azufre *m* ; **sentir le ~** *fig* ser poco católico(ca).

souhait [swɛ] *nm* deseo *m* ; **à tes/vos ~s !** ¡Jesús!, ¡salud! ; **tous nos ~s de** nuestros mejores deseos de.
◆ **à souhait** *loc adv* a pedir de boca.

souhaitable [swɛtabl] *adj* deseable ; **être ~ que** ser deseable que.

souhaiter [4] [swete] ◇ *vt* desear ; **~ qqch/faire qqch** desear algo/hacer algo ; **~ qqch à qqn** desear algo a alguien ; **~ un joyeux anniversaire/un joyeux Noël** felicitar el cumpleaños/las Navidades. ◇ *vi* : **~ à qqn de faire qqch** desear a alguien que haga algo ; **~ (à qqn) que** desearle (a alguien) que.

souiller [3] [suje] *vt* - **1.** *sout* [salir] manchar - **2.** *fig* [mémoire] mancillar.

souillon [sujɔ̃] *nf péj* fregona *f* ; *fig* guarra *f*.

souillure [sujyʀ] *nf* - **1.** [impureté] desecho *m* - **2.** *sout & fig* [morale] mancha *f*.

souk [suk] *nm* - **1.** [marché] zoco *m* - **2.** *fam & fig* [désordre] : **quel ~ !** ¡qué follón! ; [dans une chambre] ¡vaya leonera!

soul [sɔl] *nf* : **~ (music)** soul *m*.

soûl, e, saoul, e [su, sul] *adj* borracho (cha) ; **être ~ de qqch** *fig* estar borracho de algo.
◆ **soûl** *nm* : **tout mon/son ~** *fig* hasta más no poder.

soulagement [sulaʒmɑ̃] *nm* alivio *m*.

soulager [sulaʒe] *vt* - **1.** [gén] aliviar - **2.** *hum & fig* [voler] sustraer.
◆ **se soulager** *vp* - **1.** [se libérer] aliviarse - **2.** *fam & fig* [satisfaire un besoin naturel] hacer sus necesidades.

soûler, saouler [3] [sule] *vt fam* - **1.** [gén] emborrachar ; **~ qqn de qqch** *fig* emborrachar a alguien con algo - **2.** *fig* [ennuyer] tener harto(ta).
◆ **se soûler** *vp fam* emborracharse ; **se ~ de qqch** *fig* emborracharse con algo.

soûlerie [sulʀi] *nf fam* trompa *f (borrachera)*.

soulèvement [sulɛvmɑ̃] *nm* levantamiento *m*.

soulever [9] [sulve] *vt* - **1.** [gén] levantar - **2.** [question, problème] plantear - **3.** [foule] : **~ qqn contre qqch/contre qqn** sublevar *ou* levantar a alguien contra algo/contra alguien - **4.** [exalter] animar.
◆ **se soulever** *vp* - **1.** [s'élever] levantarse - **2.** [se révolter] sublevarse, levantarse.

soulier [sulje] *nm* zapato *m* ; **être dans ses petits ~s** *fig* sentirse incómodo(da).

souligner [3] [suliɲe] *vt* - **1.** [par un trait] subrayar - **2.** [mettre l'accent sur] subrayar, recalcar - **3.** [mettre en valeur] realzar.

soumets *(etc)* ▷ **soumettre**.

soumettre [84] [sumɛtʀ] *vt* someter ; **~ qqch/qqn à qqch/à qqn** someter algo/a alguien a algo/a alguien.
◆ **se soumettre** *vp* someterse ; **se ~ à qqch** someterse a algo.

soumis, e [sumi, iz] ◇ *pp* ▷ **soumettre**. ◇ *adj* sumiso(sa).

soumission [sumisjɔ̃] *nf* sumisión *f*.

soupape [supap] *nf* válvula *f* ; **~ de sûreté** *ou* **de sécurité** *littéral & fig* válvula de seguridad.

soupçon [supsɔ̃] *nm* - **1.** [gén] sospecha *f* ; **être au-dessus/à l'abri de tout ~** estar por encima/a cubierto de toda sospecha - **2.** [petite quantité] : **un ~ de qqch** una pizca de algo.

soupçonner [3] [supsɔne] *vt* sospechar ; **~ qqn de qqch** sospechar algo de alguien ; **~ qqn de faire qqch** sospechar de alguien que haya hecho algo ; **~ que** sospechar que.

soupçonneux, euse [supsɔnø, øz] *adj* suspicaz.

soupe [sup] *nf* - **1.** CULIN sopa *f* ; **~ à l'oignon** sopa de cebolla ; **être ~ au lait** *fig* tener prontos - **2.** *fam* [neige fondue] caldo *m*.
◆ **soupe populaire** *nf* comedor *m* de beneficencia.

soupente [supɑ̃t] *nf* buhardilla *f*.

souper [3] [supe] ◇ *nm* cena *f*. ◇ *vi* cenar ; **en avoir soupé de qqch/de faire qqch** *fam & fig* estar harto(ta) de algo/de hacer algo.

soupeser [19] [supəze] *vt* sopesar.

soupière [supjɛʀ] *nf* sopera *f*.

soupir [supiʀ] *nm* suspiro *m* ; **pousser un ~** lanzar *ou* dar un suspiro ; **rendre le dernier ~** exhalar el último suspiro.

soupirail, aux [supiʀaj, o] *nm* tragaluz *m*, respiradero *m*.

soupirant [supiʀɑ̃] *nm* pretendiente *m*.

soupirer [supiʀe] ◇ *vi* suspirar ; **~ après qqch** suspirar por algo. ◇ *vt* replicar suspirando.

souple [supl] *adj* - **1.** [gén] flexible ; [cheveux] con volumen - **2.** [pas, démarche] ligero(ra) - **3.** [consistance, emballage] blando(da).

souplesse [suplɛs] *nf* - **1.** [agilité, flexibilité] flexibilidad *f* ; **faire qqch tout en ~** hacer algo con mucha soltura - **2.** *fig* [habileté] tacto *m*.

sourate = **surate**.

source [suʀs] *nf* - **1.** [gén] fuente *f* ; **savoir de ~ sûre** saber de buena tinta - **2.** [d'eau] fuente *f*, manantial *m Esp*, vertiente *f Amér* ; **prendre sa ~ à** nacer en ; **ça coule de ~** *fig* cae por su propio peso.

sourcier, ère [suʀsje, ɛʀ] *nm, f* zahorí *mf*.

sourcil [suʀsi] *nm* ceja *f* ; **froncer les ~s** fruncir el ceño.

sourcilière [suʀsiljɛʀ] ▷ **arcade**.

sourciller [3] [suʀsije] *vi* pestañear ; **sans ~** sin pestañear.

sourcilleux, euse [suʀsijø, øz] *adj* puntilloso(sa).

sourd, e [suʀ, suʀd] ◇ *adj* sordo(da) ; **être/rester ~ à qqch** *sout & fig* ser/permanecer sordo a algo. ◇ *nm, f* sordo *m*, -da *f*.

sourdement [suʀdəmɑ̃] *adv* - **1.** [avec un bruit sourd] sordamente - **2.** *fig* [secrètement] secretamente.

sourdine [suʀdin] *nf* sordina *f* ; **en ~** en sordina.

sourd-muet, **sourde-muette** [suʀmɥɛ], [suʀdmɥɛt] (*mpl* **sourds-muets**, *fpl* **sourdes-muettes**) *adj* & *nm*, *f* sordomudo(da).

sourdre [73] [suʀdʀ] *vi sout* - **1.** [eau] manar, brotar - **2.** *fig* [haine] brotar.

souriant, **e** [suʀjɑ̃, ɑ̃t] *adj* sonriente.

souriceau [suʀiso] *nm* ratoncillo *m*.

souricière [suʀisjɛʀ] *nf* ratonera *f*.

sourire [95] [suʀiʀ] ◇ *vi* sonreír ; **~ à qqn** [personne, futur] sonreír a alguien ; *fig* [plaire] ilusionar a alguien. ◇ *nm* sonrisa *f* ; **garder le ~** no perder la sonrisa.

souris [suʀi] *nf* - **1.** [animal & INFORM] ratón *m* ; **~ blanche/grise** ratón blanco/gris - **2.** [viande] *parte más exquisita de la pierna de cordero* - **3.** *fam* [fille] chavala *f*.

sournois, **e** [suʀnwa, az] ◇ *adj* - **1.** [personne] solapado(da) - **2.** *fig* [maladie, catastrophe] imprevisible. ◇ *nm*, *f* hipócrita *mf*.

sournoisement [suʀnwazmɑ̃] *adv* solapadamente.

sous [su] *prép* - **1.** [gén] bajo ; **nager ~ l'eau** nadar bajo el agua ; **~ la pluie** bajo la lluvia ; **~ la responsabilité/les ordres de** bajo la responsabilidad/las órdenes de ; **~ Louis XV** bajo Luis XV - **2.** [dans un délai de] dentro de ; **~ huit jours** dentro de ocho días - **3.** [marque la manière] : **~ cet aspect** *ou* **angle** desde este punto de vista.

sous-alimentation [suzalimɑ̃tasjɔ̃] *nf* desnutrición *f*.

sous-alimenté, **e** [suzalimɑ̃te] *adj* subalimentado(da).

sous-bois [subwa] *nm* monte *m* bajo.

sous-chef [suʃɛf] (*pl* **sous-chefs**) *nm* subjefe *m*.

souscripteur, **trice** [suskʀiptœʀ, tʀis] *nm*, *f* subscriptor *m*, -ra *f*, suscriptor *m*, -ra *f*.

souscription [suskʀipsjɔ̃] *nf* subscripción *f*, suscripción *f*.

souscrire [99] [suskʀiʀ] ◇ *vt* subscribir, suscribir. ◇ *vi* : **~ à** subscribirse a, suscribirse a.

sous-cutané, **e** [sukytane] *adj* subcutáneo(a).

sous-développé, **e** [sudevlɔpe] *adj* subdesarrollado(da).

sous-directeur, **trice** [sudiʀɛktœʀ, tʀis] (*mpl* **sous-directeurs**, *fpl* **sous-directrices**) *nm*, *f* subdirector *m*, -ra *f*.

sous-ensemble [suzɑ̃sɑ̃bl] (*pl* **sous-ensembles**) *nm* subconjunto *m*.

sous-entendre [73] [suzɑ̃tɑ̃dʀ] *vt* sobreentender, sobrentender.

sous-entendu [suzɑ̃tɑ̃dy] (*pl* **sous-entendus**) *nm* sobreentendido *m*, sobrentendido *m*.

sous-équipé, **e** [suzekipe] *adj* mal equipado(da).

sous-estimer [3] [suzɛstime] *vt* subestimar.
◆ **se sous-estimer** *vp* subestimarse.

sous-évaluer [7] [suzevalɥe] *vt* infravalorar.

sous-exploiter [3] [suzɛksplwate] *vt* subexplotar.

sous-exposé, **e** [suzɛkspoze] *adj* subexpuesto(ta).

sous-fifre [sufifʀ] (*pl* **sous-fifres**) *nm péj* empleaducho *m*.

sous-jacent, **e** [suʒasɑ̃, ɑ̃t] *adj* subyacente.

sous-lieutenant [suljøtnɑ̃] (*pl* **sous-lieutenants**) *nm* subteniente *m*.

sous-location [sulɔkasjɔ̃] (*pl* **sous-locations**) *nf* realquiler *m*, subarrendamiento *m*.

sous-louer [6] [sulwe] *vt* realquilar, subarrendar.

sous-main [sumɛ̃] *nm inv* bandeja *f* ; **en ~** bajo mano.

sous-marin, **e** [sumaʀɛ̃, in] *adj* submarino(na).
◆ **sous-marin** (*pl* **sous-marins**) *nm* submarino *m*.

sous-œuvre [suzœvʀ] ◆ **en sous-œuvre** *loc adv* - **1.** CONSTR de recalce - **2.** *fig* desde el principio.

sous-officier [suzɔfisje] (*pl* **sous-officiers**) *nm* suboficial *m*.

sous-ordre [suzɔʀdʀ] (*pl* **sous-ordres**) *nm* - **1.** ZOOL [espèce] suborden *m* - **2.** [personne] subalterno *m*.

sous-payer [11] [supeje] *vt* pagar mal.

sous-peuplé, **e** [supœple] *adj* subpoblado(da).

sous-préfecture [supʀefɛktyʀ] (*pl* **sous-préfectures**) *nf* subprefectura *f* (*subdivisión administrativa del gobierno civil francés*).

sous-préfet [supʀefɛ] (*pl* **sous-préfets**) *nm* subprefecto *m*.

sous-produit [supʀɔdɥi] (*pl* **sous-produits**) *nm* subproducto *m*.

sous-répertoire [suʀepɛʀtwaʀ] (*pl* **sous-répertoires**) *nm* INFORM subdirectorio *m*.

sous-secrétaire [susɔkʀetɛʀ] (*pl* **sous-secrétaires**) ◆ **sous-secrétaire d'État** *nm* subsecretario *m* de Estado.

soussigné, **e** [susiɲe] ◇ *adj* : **je, ~** yo, el abajo firmante ; **nous, ~s** nosotros, los abajo firmantes. ◇ *nm*, *f* : **le ~** el abajo firmante.

sous-sol [susɔl] (*pl* **sous-sols**) *nm* - **1.** [naturel] subsuelo *m* - **2.** [de bâtiment] sótano *m*.

sous-tasse [sutas] (*pl* **sous-tasses**) *nf* platillo *m*.

sous-tendre [73] [sutɑ̃dʀ] *vt* - **1.** GÉOM subtender - **2.** *fig* [théorie] sostener.

sous-titre [sutitʀ] (*pl* **sous-titres**) *nm* subtítulo *m*.

sous-titrer [3] [sutitʀe] *vt* subtitular.

soustraction [sustʀaksjɔ̃] *nf* substracción *f*, sustracción *f*.

soustraire [112] [sustʀɛʀ] *vt* - **1.** [gén] substraer, sustraer - **2.** MATH restar ; **~ qqch de qqch/à qqn** substraer *ou* sustraer algo de algo/a alguien - **3.** [pour protéger] : **~ qqch/qqn à qqch/à qqn** substraer *ou* sustraer algo/a alguien de algo/de alguien.
◆ **se soustraire** *vp* : **se ~ à** substraerse *ou* sustraerse de *ou* a.

soustrais (*etc*) ▷ **soustraire**.

soustrait, **e** [sustʀɛ, ɛt] *pp* ▷ **soustraire**.

sous-traitance [sutʀɛtɑ̃s] (*pl* **sous-traitances**) *nf* subcontratación *f*.

sous-traitant, **e** [sutʀɛtɑ̃, ɑ̃t] *adj* subcontratante.
◆ **sous-traitant** (*pl* **sous-traitants**) *nm* subcontratista *mf*.

sous-traiter [4] [sutʀete] *vt* subcontratar.

soustrayais (*etc*) ▷ **soustraire**.

sous-vêtement [suvɛtmɑ̃] (*pl* **sous-vêtements**) *nm* prenda *f* interior ; **les ~s** la ropa interior.

soutane [sutan] *nf* sotana *f*.

soute [sut] *nf* - **1.** [d'avion] : **~ (à bagages)** bodega *f* - **2.** [de bateau] pañol *m*.

soutenable [sutnabl] *adj* - **1.** [défendable] sostenible - **2.** [supportable] soportable.

soutenance [sutnɑ̃s] *nf* UNIV defensa *f* (*de una tesis*).

soutènement [sutɛnmɑ̃] ▷ **mur**.

souteneur [sutnœʀ] *nm* chulo *m*.

soutenir [40] [sutniʀ] *vt* - **1.** [immeuble, poutre, infirme] sostener ; **~ que** [affirmer que] sostener que - **2.** *fig* [personne & POLIT] apoyar - **3.** [effort, intérêt, opinion] mantener - **4.** UNIV [thèse] defender - **5.** [regard, assaut] aguantar.
◆ **se soutenir** sostenerse.

soutenu, **e** [sutny] ◇ *pp* ▷ **soutenir**. ◇ *adj* - **1.** [style, langage] culto(ta) - **2.** [attention, rythme] sostenido(da) - **3.** [couleur] subido(da).

souterrain, **e** [sutɛʀɛ̃, ɛn] *adj* - **1.** [sous terre] subterráneo(nea) - **2.** *fig* [organisation] secreto(ta).
◆ **souterrain** *nm* subterráneo *m*.

soutien [sutjɛ̃] *nm* - **1.** [appui, aide] apoyo *m* ; **apporter son ~ à qqch/à qqn** apoyar *ou* dar apoyo a algo/a alguien - **2.** [support] sostén *m* ; **~ de famille** cabeza *m* de la familia.

soutien-gorge [sutjɛ̃gɔʀʒ] (*pl* **soutiens-gorge**) *nm* sujetador *m*, sostén *m Esp*, brasiers *mpl Amér*.

soutirer [3] [sutiʀe] *vt* - **1.** [argent, information] : **~ qqch à qqn** sonsacar algo a alguien - **2.** [liquide] trasegar.

souvenance [suvnɑ̃s] *nf sout* : **avoir ~ de qqch** tener remembranza de algo.

souvenir [suvniʀ] *nm* recuerdo *m* ; **avec mes meilleurs ~s** muchos recuerdos ; **en ~ de** como recuerdo de ; **en ~ de moi/de toi** *etc* como recuerdo mío/tuyo *etc* ; **perdre le ~ de qqch** olvidar algo ; **rappeler qqn au bon ~ de qqn** dar a alguien recuerdos de alguien.
◆ **se souvenir** [40] *vp* : **se ~ de qqch/de qqn** acordarse de algo/de alguien ; **se ~ que** acordarse que ; **je me souviens que c'était en été** me acuerdo que era en verano ; **je m'en souviendrai !** ¡no se me olvidará!

souvent [suvɑ̃] *adv* a menudo, con frecuencia ; **le plus ~** la mayoría de las veces.

souvenu, **e** [suvny] *pp* ▷ **souvenir**.

souverain, **e** [suvʀɛ̃, ɛn] *adj* & *nm*, *f* soberano(na).

souverainement [suvʀɛnmɑ̃] *adv* soberanamente.

souveraineté [suvʀɛnte] *nf* soberanía *f*.

souviendrai (*etc*) ▷ **souvenir**.

souviens (*etc*) ▷ **souvenir**.

souvins (*etc*) ▷ **souvenir**.

soviet [sɔvjɛt] *nm* soviet *m*.
◆ **Soviet suprême** *npr* : **le Soviet suprême** el Soviet supremo.

soviétique [sɔvjetik] *adj* soviético(ca).
◆ **Soviétique** *nmf* soviético *m*, -ca *f*.

soviétologue [sɔvjetɔlɔg] *nmf* sovietólogo(ga).

soyeux, **euse** [swajø, øz] *adj* sedoso(sa).

SPA (*abr de* **Société protectrice des animaux**) *nf* sociedad *f* protectora de animales.

spacieux, euse [spasjø, øz] *adj* espacioso(sa).

spaghetti [spageti] *nm* espagueti *m* ; **~s à la carbonara/à la bolognaise** espaguetis a la carbonara/a la boloñesa.

sparadrap [sparadra] *nm* esparadrapo *m*.

spartiate [sparsjat] *adj* [éducation] espartano(na).
◆ **spartiates** *nfpl* [sandales] sandalias *fpl* de romano.

spasme [spasm] *nm* espasmo *m*.

spasmodique [spasmɔdik] *adj* espasmódico(ca).

spasmophilie [spasmɔfili] *nf* espasmofilia *f*.

spatial, e, aux [spasjal, o] *adj* espacial.

spatio-temporel, elle [spasjɔtɑ̃pɔrɛl] *adj* espacio-temporal.

spatule [spatyl] *nf* - **1.** [gén & de ski] espátula *f* - **2.** CULIN paleta *f*.

speaker, speakerine [spikœr, spikrin] *nm, f* locutor *m*, -ra *f*.

spécial, e, aux [spesjal, o] *adj* especial.

spécialement [spesjalmɑ̃] *adv* especialmente ; **pas ~** no especialmente.

spécialisation [spesjalizasjɔ̃] *nf* especialización *f*.

spécialisé, e [spesjalize] *adj* especializado(da).

spécialiser [3] [spesjalize] *vt* especializar.
◆ **se spécialiser** *vp* especializarse ; **se ~ dans qqch** especializarse en algo.

spécialiste [spesjalist] *nmf* especialista *mf*.

spécialité [spesjalite] *nf* especialidad *f*.

spécieux, euse [spesjø, øz] *adj sout* especioso(sa).

spécification [spesifikasjɔ̃] *nf* especificación *f*.

spécificité [spesifisite] *nf* especificidad *f*.

spécifier [9] [spesifje] *vt* especificar.

spécifique [spesifik] *adj* específico(ca).

spécifiquement [spesifikmɑ̃] *adv* específicamente.

spécimen [spesimɛn] *nm* espécimen *m*.

spectacle [spɛktakl] *nm* espectáculo *m* ; **se donner en ~** *fig* dar el espectáculo.

spectaculaire [spɛktakylɛr] *adj* espectacular.

spectateur, trice [spɛktatœr, tris] *nm, f* espectador *m*, -ra *f*.

spectre [spɛktr] *nm* espectro *m* ; **le ~ de qqch** *fig* [menace] el espectro de algo.

spéculateur, trice [spekylatœr, tris] *nm, f* especulador *m*, -ra *f*.

spéculatif, ive [spekylatif, iv] *adj* especulativo(va).

spéculation [spekylasjɔ̃] *nf* especulación *f*.

spéculer [3] [spekyle] *vi* : **~ sur qqch** especular con algo ; *fig* [miser sur] especular sobre algo.

speech [spitʃ] (*pl* **speechs** *ou* **speeches**) *nm* discurso *m*.

speed [spid] *adj fam* como una moto.

speeder [3] [spide] *vi fam* espabilar.

spéléologie [speleɔlɔʒi] *nf* espeleología *f*.

spéléologue [speleɔlɔg] *nmf* espeleólogo *m*, -ga *f*.

spencer [spɛnsɛr] *nm* spencer *m*.

spermatozoïde [spɛrmatozɔid] *nm* espermatozoide *m*.

sperme [spɛrm] *nm* esperma *m*.

spermicide [spɛrmisid] *adj & nm* espermicida *m*.

sphère [sfɛr] *nf* esfera *f* ; **les hautes ~s de qqch** las altas esferas de algo ; **~ d'influence** esfera de influencia.

sphérique [sferik] *adj* esférico(ca).

sphincter [sfɛ̃ktɛr] *nm* esfínter *m*.

sphinx [sfɛ̃ks] *nm inv* esfinge *f*.

spirale [spiral] *nf* espiral *f* ; **en ~** en espiral.

spiritisme [spiritism] *nm* espiritismo *m*.

spiritualité [spiritɥalite] *nf* espiritualidad *f*.

spirituel, elle [spiritɥɛl] *adj* - **1.** [vie, pouvoir] espiritual - **2.** [personne] ingenioso(sa).

spirituellement [spiritɥɛlmɑ̃] *adv* - **1.** [avec humour] ingeniosamente - **2.** [moralement] espiritualmente.

spiritueux [spiritɥø, øz] *nm* espirituoso *m*.

spleen [splin] *nm sout* esplín *m* ; **avoir le ~** tener morriña.

splendeur [splɑ̃dœr] *nf* - **1.** [gén] esplendor *m* - **2.** [merveille] : **c'est une ~** es una maravilla.

splendide [splɑ̃did] *adj* espléndido(da).

spolier [9] [spɔlje] *vt* expoliar, espoliar.

spongieux, euse [spɔ̃ʒjø, øz] *adj* esponjoso(sa).

sponsor [spɔ̃nsɔr] *nm* esponsor *m*, patrocinador *m*.

sponsoring [spɔ̃sɔriŋ] *nm* patrocinio *m*.

sponsorisation [spɔ̃sɔrizasjɔ̃] *nf* patrocinio *m*.

sponsoriser [3] [spɔ̃sɔrize] *vt* patrocinar.

spontané, e [spɔ̃tane] *adj* espontáneo(a).

spontanéité [spɔ̃taneite] *nf* espontaneidad *f*.

spontanément [spɔ̃tanemɑ̃] *adv* espontáneamente.

sporadique [spɔradik] *adj* esporádico(ca).

sporadiquement [spɔradikmɑ̃] *adv* esporádicamente.

sport [spɔr] ◇ *nm* deporte *m* ; **de ~** [veste, chaussures] de deporte ; **~ de combat/d'équipe** deporte de combate/de equipo ; **~s d'hiver** deportes de invierno ; **aller aux ~s d'hiver** ir a esquiar. ◇ *adj inv* - **1.** [vêtement] de sport - **2.** [fair-play] : **être ~** ser deportivo(va).

sportif, ive [spɔrtif, iv] ◇ *adj* - **1.** [gén] deportivo(va) - **2.** [personne] deportista. ◇ *nm, f* deportista *mf*.

spot [spɔt] *nm* - **1.** [lampe] foco *m* - **2.** TV spot *m*, anuncio *m* ; **~ publicitaire** spot publicitario.

SPOT, Spot [spɔt] (*abr de* **satellite pour l'observation de la Terre**) *satélite civil francés lanzado al espacio en 1986* ; **des images ~** imágenes (de satélite) SPOT.

sprint [sprint] *nm* esprint *m* ; **piquer un ~** *fam* dar un sprint.

sprinter[1] [3] [sprinte] *vi* esprintar.

sprinter[2] [sprintœr] *nm* esprínter *mf*.

squale [skwal] *nm* escualo *m*.

square [skwar] *nm* parque *m*.

squash [skwaʃ] *nm* squash *m*.

squat [skwat] *nm* - **1.** [habitation] local *m* de okupas - **2.** [action] ocupación *f*.

squatter[1] [3] [skwate] *vt* ocupar (*un local vacío*).

squatter[2] [skwatœr] *nm* okupa *mf*.

squelette [skəlɛt] *nm* esqueleto *m*.

squelettique [skəletik] *adj* - **1.** [corps] esquelético(ca) - **2.** [schématique] escueto(ta).

Sri Lanka [srilɑ̃ka] *npr* : **le ~** Sri Lanka.

sri lankais, e [srilɑ̃kɛ, ɛz] *adj* de Sri Lanka.
◆ **Sri Lankais, e** *nm, f natural o habitante de Sri Lanka.*

SS *nf* - **1.** (*abr écrite de* **Sécurité sociale**) SS *f* ; **nom, prénom du patient, numéro ~** apellido, nombre del paciente, núm. SS - **2.** (*abr de* **Schutzstaffel**) SS *f* ; **un (ancien) ~** un (ex-) SS.

S.S. (*abr écrite de* **Sa Sainteté**) SS.

SSR (*abr de* **Société suisse de radiodiffusion et télévision**) *nf compañía de radiotelevisión suiza.*

St (*abr écrite de* **saint**) S., Sto. ; **~ Jérôme** S. Jerónimo.

stabilisateur, trice [stabilizatœr, tris] *adj* estabilizador(ra).

stabilisation [stabilizasjɔ̃] *nf* estabilización *f*.

stabiliser [3] [stabilize] *vt* estabilizar.
◆ **se stabiliser** *vp* estabilizarse.

stabilité [stabilite] *nf* estabilidad *f*.

stable [stabl] *adj* estable.

stade [stad] *nm* - **1.** [terrain] estadio *m* - **2.** [étape] fase *f* ; **en être au ~ où** llegar a un punto en el que ; **~ anal/oral** fase anal/oral.

staff [staf] *nm* staff *m*.

stage [staʒ] *nm* - **1.** [études pratiques] período *m* de prácticas - **2.** [formation intensive] : **être en ~** estar haciendo un cursillo ; [en entreprise] estar haciendo unas prácticas.

stagiaire [staʒjɛr] ◇ *nmf* - **1.** [en classe pratique, en entreprise] estudiante *mf* en prácticas - **2.** [en formation intensive] cursillista *mf*. ◇ *adj* - **1.** [en classe pratique, en entreprise] en prácticas - **2.** [en formation intensive] cursillista.

stagnant, e [stagnɑ̃, ɑ̃t] *adj* estancado(da).

stagnation [stagnasjɔ̃] *nf* estancamiento *m*.

stagner [3] [stagne] *vi* estancarse.

stakhanoviste [stakanɔvist] *adj & nmf* stajanovista.

stalactite [stalaktit] *nf* estalactita *f*.

stalagmite [stalagmit] *nf* estalagmita *f*.

stalle [stal] *nf* - **1.** [d'écurie] box *m* - **2.** [d'église] silla *f* de coro.

stand [stɑ̃d] *nm* - **1.** [d'exposition] estand *m* - **2.** [de foire] caseta *f* ; **~ de tir** caseta de tiro.

standard [stɑ̃dar] ◇ *adj inv* estándar. ◇ *nm* - **1.** [téléphonique] centralita *f* *Esp*, conmutador *m* *Amér* - **2.** [norme] : **le ~** el estándar.

standardisation [stɑ̃dardizasjɔ̃] *nf* estandarización *f*, estandardización *f*.

standardiser [3] [stɑ̃dardize] *vt* estandarizar, estandardizar.

standardiste [stɑ̃dardist] *nmf* telefonista *mf*.

standing [stɑ̃diŋ] *nm* estanding *m* ; **de grand ~** de alto estanding.

staphylocoque [stafilɔkɔk] *nm* estafilococo *m*.

star [star] *nf* estrella *f* de cine, star *f*.

starlette [starlɛt] *nf* joven estrella *f*.

starter [startɛr] *nm* estárter *m*, stárter *m*.

starting-block [startiŋblɔk] (*pl* **starting-blocks**) *nm* taco *m* de salida.

start-up [startɔp] *nf inv* start-up *f*, start-ups *pl*.

station [stasjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] estación *f* ; [d'autobus, de taxi] parada *f* *Esp*, paradero *m* *Amér* ; ~ **balnéaire** ciudad *f* costera ; ~ **d'épuration** estación de depuración ; ~ **de ski** *ou* **de sports d'hiver** estación de esquí *ou* de deportes de invierno ; ~ **spatiale** estación espacial ; ~ **thermale** balneario *m* - **2.** [position] : ~ **debout** posición *f* vertical - **3.** [halte] parada *f*, alto *m*.

stationnaire [stasjɔnɛr] *adj* estacionario(ria).

stationnement [stasjɔnmɑ̃] *nm* estacionamiento *m* ; '~ **interdit**' 'prohibido aparcar' ; ~ **en épi** estacionamiento en batería.

stationner [3] [stasjɔne] *vi* - **1.** [voiture] estacionar - **2.** [troupe] permanecer.

station-service [stasjɔ̃sɛrvis] (*pl* **stations-service**) *nf* estación *f* de servicio.

statique [statik] *adj* estático(ca).

statisticien, enne [statistisjɛ̃, ɛn] *nm, f* estadista *mf*.

statistique [statistik] ◇ *adj* estadístico(ca). ◇ *nf* estadística *f*.

statistiquement [statistikmɑ̃] *adv* estadísticamente.

statuaire [statɥɛr] *nf* estatuaria *f*.

statue [staty] *nf* estatua *f*.

statuer [7] [statɥe] *vi* : ~ **sur qqch** decidir sobre algo.

statuette [statɥɛt] *nf* estatuilla *f*.

statu quo [statykwo] *nm inv* statu quo *m inv*.

stature [statyr] *nf* - **1.** [taille] estatura *f* - **2.** *fig* [valeur] talla *f*.

statut [staty] *nm* - **1.** [position] estatus *m inv* - **2.** DR estatuto *m*.
◆ **statuts** *nmpl* estatutos *mpl*.

statutaire [statytɛr] *adj* estatutario(ria).

Ste (*abr écrite de* **sainte**) Sta. ; ~ **Geneviève** Sta. Genoveva.

Sté (*abr écrite de* **société**) Sdad.

steak [stɛk] *nm* bistec *m* ; ~ **frites** filete *m* con patatas ; ~ **haché** bistec de carne picada ; ~ **tartare** bistec tártaro.

stèle [stɛl] *nf* estela *f*.

stellaire [stelɛr] *adj* estelar.

stencil [stɛnsil] *nm* sténcil *m*, cliché *m* (*de multicopista*).

sténo [steno] *fam* ◇ *nf* [sténographie] taquigrafía *f*, estenografía *f*. ◇ *nmf* [sténographe] taquígrafo *m*, -fa *f*, estenógrafo *m*, -fa *f*.

sténodactylo [stenɔdaktilo] *nmf* taquimecanógrafo *m*, -fa *f*.

sténodactylographie [stenɔdaktilɔgrafi] *nf* taquimecanografía *f*.

sténographe [stenɔgraf] *nmf* taquígrafo *m*, -fa *f*, estenógrafo *m*, -fa *f*.

sténographie [stenɔgrafi] *nf* taquigrafía *f*, estenografía *f* ; **en** ~ en taquigrafía.

sténographier [9] [stenɔgrafje] *vt* taquigrafiar, estenografiar.

sténographique [stenɔgrafik] *adj* taquigráfico(ca), estenográfico(ca).

sténotypiste [stenɔtipist] *nmf* estenotipista *mf*.

stentor [stɑ̃tɔr] ▷ **voix**.

steppe [stɛp] *nf* estepa *f*.

stéréo [stereo] ◇ *adj inv* estéreo. ◇ *nf* estereofonía *f* ; **en** ~ en estéreo.

stéréotype [stereɔtip] *nm* estereotipo *m*.

stéréotypé, e [stereɔtipe] *adj* estereotipado(da).

stérile [steril] *adj* estéril.

stérilet [sterilɛ] *nm* DIU *m*, dispositivo *m* intrauterino.

stérilisateur [sterilizatœr] *nm* esterilizador *m*.

stérilisation [sterilizasjɔ̃] *nf* esterilización *f*.

stériliser [3] [sterilize] *vt* esterilizar.

stérilité [sterilite] *nf* esterilidad *f*.

sternum [stɛrnɔm] *nm* esternón *m*.

stéthoscope [stetɔskɔp] *nm* estetoscopio *m*.

steward [stiwart] *nm* [d'avion] auxiliar *m* de vuelo ; [de bateau] camarero *m*.

stick [stik] *nm* [tube] barra *f* ; **en** ~ en barra, en stick.

stigmate [stigmat] *nm littéral & fig* estigma *f*.
◆ **stigmates** *nmpl* RELIG estigmas *mpl*.

stigmatiser [3] [stigmatize] *vt* estigmatizar.

stimulant, e [stimylɑ̃, ɑ̃t] *adj* estimulante.
◆ **stimulant** *nm* - **1.** [remontant] estimulante *m* - **2.** [motivation] estímulo *m*.

stimulateur [stimylatœr] *nm* : ~ **cardiaque** marcapasos *m*, estimulador *m* cardíaco.

stimulation [stimylasjɔ̃] *nf* - **1.** [encouragement] estímulo *m* - **2.** BIOL [excitation] estimulación *f*.

stimuler [3] [stimyle] *vt* estimular.

stipuler [3] [stipyle] *vt* : ~ **qqch/que** estipular algo/que.

stock [stɔk] *nm* - **1.** COMM [de marchandises] stock *m*, existencias *fpl* ; [d'une entreprise] stock *m* ; **en** ~ en stock, en depósito - **2.** *fig* [réserve] reserva *f*.

stockage [stɔkaʒ] *nm* almacenamiento *m*.

stocker [3] [stɔke] *vt* almacenar.

Stockholm [stɔkɔlm] *npr* Estocolmo.

stoïcisme [stɔisism] *nm* estoicismo *m*.

stoïque [stɔik] *adj & nmf* estoico(ca).

stoïquement [stɔikmɑ̃] *adv* estoicamente.

stomacal, e, aux [stɔmakal, o] *adj* estomacal.

stomatologie [stɔmatɔlɔʒi] *nf* estomatología *f*.

stomatologiste [stɔmatɔlɔʒist], **stomatologue** [stɔmatɔlɔg] *nmf* estomatólogo *m*, -ga *f*.

stop [stɔp] ◇ *interj* [arrêtez-vous] ¡alto! ; [j'en ai assez] ¡basta! ◇ *nm* - **1.** [feux] luz *f* de freno - **2.** [panneau, signe télégraphique] estop *m* - **3.** [auto-stop] autoestop *m* ; **j'y suis allé en** ~ me fui a dedo ; **faire du** ~ hacer dedo ; **prendre qqn en** ~ recoger a un autoestopista.

stopper [3] [stɔpe] ◇ *vt* detener ; COUT coser. ◇ *vi* detenerse.

store [stɔr] *nm* - **1.** [de fenêtre] persiana *f* - **2.** [de magasin] toldo *m*.

STP (*abr écrite de* **s'il te plaît**) PFV.

strabisme [strabism] *nm* estrabismo *m*.

strangulation [strɑ̃gylasjɔ̃] *nf* estrangulación *f*.

strapontin [strapɔ̃tɛ̃] *nm* [siège] asiento *m* plegable.

Strasbourg [strasbur] *npr* Estrasburgo.

strass [stras] *nm* estrás *m*.

stratagème [strataʒɛm] *nm* estratagema *f*.

strate [strat] *nf fig* [niveau] estrato *m*.

stratège [stratɛʒ] *nm* estratega *m*.

stratégie [strateʒi] *nf* estrategia *f* ; ~ **de communication** estrategia de comunicación.

stratégique [strateʒik] *adj* estratégico(ca).

stratifié, e [stratifje] *adj* - **1.** GÉOL estratificado(da) - **2.** [matériau] laminado(da).

stratosphère [stratɔsfɛr] *nf* estratosfera *f*.

stress [strɛs] *nm* estrés *m*.

stressant, e [strɛsɑ̃, ɑ̃t] *adj* estresante.

stressé, e [strɛse] *adj* estresado(da).

stresser [4] [strɛse] ◇ *vt* estresar. ◇ *vi* estar estresado(da).

Stretch® [strɛtʃ] *nm inv* stretch® *m*.

stretching [strɛtʃiŋ] *nm* stretching *m*.

strict, e [strikt] *adj* estricto(ta).

strictement [striktəmɑ̃] *adv* estrictamente ; [interdit] terminantemente.

strident, e [stridɑ̃, ɑ̃t] *adj* estridente.

stridulation [stridylasjɔ̃] *nf* chirrido *m*.

strie [stri] *nf* (*gén pl*) - **1.** [en relief] estría *f* - **2.** [raie] raya *f*.

strié, e [strije] *adj* - **1.** [rayé] rayado(da) - **2.** GÉOL estriado(da).

strier [10] [strije] *vt* dibujar rayas en.

string [striŋ] *nm* tanga *m*.

strip-tease [striptiz] (*pl* **strip-teases**) *nm* strip-tease *m*.

strip-teaseuse [striptizøz] (*pl* **strip-teaseuses**) *nf mujer que hace strip-tease*.

striure [strijyr] *nf* raya *f*.

strophe [strɔf] *nf* estrofa *f*.

structural, e, aux [stryktyral, o] *adj* estructural.

structuralisme [stryktyralism] *nm* estructuralismo *m*.

structure [stryktyr] *nf* estructura *f* ; ~**s d'accueil** estructuras de acogida.

structurel, elle [stryktyrɛl] *adj* estructural.

structurer [3] [stryktyre] *vt* estructurar.
◆ **se structurer** *vp* estructurarse.

strychnine [striknin] *nf* estricnina *f*.

stuc [styk] *nm* estuco *m*.

studieusement [stydjøzmɑ̃] *adv* con aplicación.

studieux, euse [stydjø, øz] *adj* - **1.** [personne] estudioso(sa) - **2.** [vacances] dedicado(da) a estudiar.

studio [stydjo] *nm* estudio *m*.

stupéfaction [stypefaksjɔ̃] *nf* estupefacción *f*.

stupéfait, e [stypefɛ, ɛt] *adj* estupefacto(ta), asombrado(da).

stupéfiant, e [stypefjɑ̃, ɑ̃t] *adj* asombroso(sa).

◆ **stupéfiant** *nm* estupefaciente *m*.
stupéfier [9] [stypefje] *vt* asombrar.
stupeur [stypœʀ] *nf* estupor *m*, asombro *m*.
stupide [stypid] *adj* estúpido(da).
stupidement [stypidmɑ̃] *adv* estúpidamente.
stupidité [stypidite] *nf* estupidez *f*.
style [stil] *nm* estilo *m* ; **~ direct/indirect** estilo directo/indirecto ; **~ Louis XIII/Empire** estilo Luis XIII/Imperio ; **~ de vie** estilo de vida.
styliser [3] [stilize] *vt* estilizar.
stylisme [stilism] *nm* estilismo *m*.
styliste [stilist] *nmf* estilista *mf*.
stylistique [stilistik] ◇ *adj* estilístico(ca). ◇ *nf* estilística *f*.
stylo [stilo] *nm* boli *m* ; **~ (à) bille** bolígrafo *m* ; **~ (à) plume** pluma *f*.
stylo-feutre [stilofœtʀ] *nm* rotulador *m*.
su, e [sy] *pp* ▷ **savoir**.
◆ **au su et au vu de** *loc prép* a la vista de.
suave [sɥav] *adj* suave.
suavité [sɥavite] *nf* suavidad *f*.
subalpin, e [sybalpɛ̃, in] *adj* subalpino(na).
subalterne [sybaltɛʀn] *adj* & *nmf* subalterno(na).
subaquatique [sybakwatik] *adj* subacuático(ca).
subconscient [sybkɔ̃sjɑ̃] *nm* subconsciente *m*.
subdiviser [3] [sybdivize] *vt* subdividir.
◆ **se subdiviser** *vp* subdividirse.
subdivision [sybdivizjɔ̃] *nf* subdivisión *f*.
subir [32] [sybiʀ] *vt* - **1.** [gén] sufrir - **2.** [examen] pasar - **3.** *péj* [personne] soportar.
subit, e [sybi, it] *adj* súbito(ta).
subitement [sybitmɑ̃] *adv* súbitamente.
subjectif, ive [sybʒɛktif, iv] *adj* subjetivo(va).
subjectivité [sybʒɛktivite] *nf* subjetividad *f*.
subjonctif [sybʒɔ̃ktif, iv] *nm* subjuntivo *m*.
subjuguer [3] [sybʒyge] *vt* subyugar.
sublimation [syblimasjɔ̃] *nf* sublimación *f*.
sublime [syblim] ◇ *adj* sublime. ◇ *nm* : **le ~** lo sublime.
sublimer [3] [syblime] *vt* & *vi* CHIM & PSYCHO sublimar.
submergé, e [sybmɛʀʒe] *adj* : **~ de** *fig* agobiado de.
submerger [17] [sybmɛʀʒe] *vt* - **1.** [inonder] sumergir - **2.** [déborder] agobiar - **3.** [envahir] invadir.
submersible [sybmɛʀsibl] *adj* & *nm* sumergible.
subodorer [3] [sybɔdɔʀe] *vt fam* olerse, barruntar.
subordination [sybɔʀdinasjɔ̃] *nf* subordinación *f*.
subordonné, e [sybɔʀdɔne] ◇ *adj* GRAMM subordinado(da). ◇ *nm, f* subordinado *m*, -da *f*.
◆ **subordonnée** *nf* GRAMM subordinada *f*.
subordonner [3] [sybɔʀdɔne] *vt* - **1.** [personne] : **~ qqn à qqn** subordinar alguien a alguien - **2.** [chose] : **~ qqch à qqch** subordinar *ou* supeditar algo a algo.
subornation [sybɔʀnasjɔ̃] *nf* soborno *m*.
suborner [3] [sybɔʀne] *vt* - **1.** DR [témoin] sobornar - **2.** *sout* [séduire] seducir.
subreptice [sybʀɛptis] *adj sout* subrepticio(cia).
subrepticement [sybʀɛptismɑ̃] *adv* subrepticiamente.
subroger [17] [sybʀɔʒe] *vt* subrogar.
subséquent, e [sypsekɑ̃, ɑ̃t] *adj sout* subsiguiente, subsecuente.
subside [sypsid] *nm (gén pl)* subsidio *m*.
subsidiaire [sybzidjɛʀ] *adj* subsidiario(ria).
subsistance [sybzistɑ̃s] *nf* subsistencia *f*.
subsister [3] [sybziste] *vt* subsistir.
subsonique [sypsɔnik] *adj* subsónico(ca).
substance [sypstɑ̃s] *nf* sustancia *f*, substancia *f* ; **en ~** en sustancia.
substantiel, elle [sypstɑ̃sjɛl] *adj* - **1.** [repas] sustancioso(sa) - **2.** [avantage] sustancioso(sa), sustancial - **3.** [essentiel] sustancial.
substantif, ive [sypstɑ̃tif, iv] *adj* sustantivo(va).
◆ **substantif** *nm* sustantivo *m*.
substituer [7] [sypstitɥe] *vt* : **~ A à B** substituir B por A.
◆ **se substituer** *vp* : **se ~ à qqch/à qqn** substituir algo/a alguien.
substitut [sypstity] *nm* - **1.** [gén] sustituto *m* - **2.** DR ≃ teniente *mf* fiscal.
substitution [sypstitysjɔ̃] *nf* sustitución *f*, substitución *f*.
substrat [sypstʀa] *nm* sustrato *m*, substrato *m*.
subterfuge [syptɛʀfyʒ] *nm* subterfugio *m*.

subtil, e [syptil] *adj* sutil.
subtilement [syptilmɑ̃] *adv* sutilmente.
subtiliser [3] [syptilize] *vt* sustraer.
subtilité [syptilite] *nf* sutileza *f*, sutilidad *f*.
subtropical, e, aux [syptʀɔpikal, o] *adj* subtropical.
suburbain, e [sybyʀbɛ̃, ɛn] *adj* suburbano(na).
subvenir [40] [sybvəniʀ] *vi* : **~ aux besoins de qqn** satisfacer las necesidades de alguien.
subvention [sybvɑ̃sjɔ̃] *nf* subvención *f*.
subventionner [3] [sybvɑ̃sjɔne] *vt* subvencionar.
subvenu [sybvəny] *pp* ▷ **subvenir**.
subversif, ive [sybvɛʀsif, iv] *adj* subversivo(va).
subversion [sybvɛʀsjɔ̃] *nf* subversión *f*.
subviendrai *(etc)* ▷ **subvenir**.
subviens *(etc)* ▷ **subvenir**.
subvins *(etc)* ▷ **subvenir**.
suc [syk] *nm* - **1.** [de viande] jugo *m* ; [de végétaux] zumo *m* - **2.** *sout* [quintessence] néctar *m*.
◆ **suc gastrique** *nm* jugo *m* gástrico.
succédané [syksedane] *nm* sucedáneo *m*.
succéder [18] [syksede] *vi* : **~ à qqch** suceder a algo ; **~ à qqn à qqch** suceder a alguien en algo.
◆ **se succéder** *vp* sucederse.
succès [syksɛ] *nm* - **1.** [réussite, triomphe] éxito *m* ; **à ~** de éxito ; **avec/sans ~** con/sin éxito ; **avoir du ~** tener éxito ; **un ~ fou** un exitazo ; **se tailler un franc ~** obtener un gran éxito - **2.** [conquête] conquista *f*.
successeur [syksesœʀ] *nm* sucesor *m*.
successif, ive [syksesif, iv] *adj* sucesivo(va).
succession [syksesjɔ̃] *nf* sucesión *f* ; **prendre la ~ (de)** suceder (a).
successivement [syksesivmɑ̃] *adv* sucesivamente.
succinct, e [syksɛ̃, ɛ̃t] *adj* - **1.** [résumé] sucinto(ta) - **2.** [repas] poco abundante.
succinctement [syksɛ̃tmɑ̃] *adv* sucintamente.
succion [sysjɔ̃, syksjɔ̃] *nf* succión *f*.
succomber [3] [sykɔ̃be] *vi* sucumbir ; **~ à qqch** sucumbir a algo.
succulent, e [sykylɑ̃, ɑ̃t] *adj* [repas] suculento(ta).
succursale [sykyʀsal] *nf* sucursal *f*.
sucer [16] [syse] *vt* chupar.
◆ **se sucer** *vp* chuparse.
sucette [sysɛt] *nf* pirulí *m*, piruleta *f* ; [de bébé] chupete *m* ; **~ au caramel** pirulí con sabor a caramelo.
suçon [sysɔ̃] *nm* chupetón *m*.
sucre [sykʀ] *nm* azúcar *m o f* ; [morceau] azucarillo *m* ; **~ cristallisé/glace** azúcar cristalizado/glas ; **~ en morceaux** azúcar en terrones ; **~ d'orge** bastón *m* de caramelo ; **~ en poudre** *ou* **semoule** azúcar en polvo ; **~ roux** *ou* **brun** azúcar moreno ; **casser du ~ sur le dos de qqn** *fam* & *fig* rajar de alguien.
sucrer [3] [sykʀe] *vt* - **1.** [café, thé] azucarar, echar azúcar en - **2.** *fam* [supprimer] cargarse.
◆ **se sucrer** *fam vp* - **1.** [se servir en sucre] ponerse azúcar - **2.** [s'octroyer une part] hacer su agosto.
sucrerie [sykʀəʀi] *nf* - **1.** [friandise] dulce *m*, golosina *f* - **2.** [usine] azucarera *f*.
sucrette [sykʀɛt] *nf* pastilla *f* de sacarina.
sucrier, ère [sykʀije, ɛʀ] *adj* azucarero(ra).
◆ **sucrier** *nm* azucarero *m*.
sud [syd] *adj inv* & *nm inv* sur.
◆ **Sud** *nm* Sur *m*.
sud-africain, e [sydafʀikɛ̃, ɛn] *adj* sudafricano(na).
◆ **Sud-Africain, e** *nm, f* sudafricano *m*, -na *f*.
sud-américain, e [sydameʀikɛ̃, ɛn] *adj* sudamericano(na).
◆ **Sud-Américain, e** *nm, f* sudamericano *m*, -na *f*.
sudation [sydasjɔ̃] *nf* sudación *f*.
sud-coréen, enne [sydkɔʀeɛ̃, ɛn] *adj* surcoreano(na).
◆ **Sud-Coréen, enne** *nm, f* surcoreano *m*, -na *f*.
sud-est [sydɛst] *adj inv* & *nm inv* sudeste, sureste.
◆ **Sud-Est** *nm* sudeste *m*, sureste *m*.
sud-ouest [sydwɛst] *adj inv* & *nm inv* sudoeste, suroeste.
◆ **Sud-Ouest** sudoeste *m*, suroeste *m*.
Suède [sɥɛd] *npr* : **la ~** Suecia.
suédois, e [sɥedwa, az] *adj* sueco(ca).
◆ **suédois** *nm* LING sueco *m*.
◆ **Suédois, e** *nm, f* sueco *m*, -ca *f*.
suée [sɥe] *nf fam* : **prendre une ~** empaparse en sudor.
suer [7] [sɥe] ◇ *vi* - **1.** [transpirer] sudar - **2.** *loc* : **faire ~** *fam* jorobar ; **se faire ~** *fam* aburrirse como una ostra. ◇ *vt sout* rezumar, destilar.

sueur [sɥœʀ] *nf* sudor *m* ; **être en ~** estar bañado(da) en sudor ; **avoir des ~s froides** *fig* tener sudores fríos.

Suez [sɥɛz] *npr* : **le canal de ~** el canal de Suez.

suffi [syfi] *pp inv* ▷ **suffire.**

suffire [100] [syfiʀ] *vi* bastar ; **il lui suffit de chanter pour être heureux** le basta con cantar para ser feliz ; **il suffit que** basta con que ; **~ à qqch/à qqn** [satisfaire] bastar a algo/a alguien ; **~ pour qqch/pour faire qqch** [être assez] bastar para algo/para hacer algo.
◆ **se suffire** *vp* : **se ~ à soi-même** bastarse a sí mismo(ma).

suffis *(etc)* ▷ **suffire.**

suffisais *(etc)* ▷ **suffire.**

suffisamment [syfizamɑ̃] *adv* suficientemente ; **avoir ~ pour** tener (lo) suficiente para ; **~ de livres** suficientes libros.

suffisance [syfizɑ̃s] *nf* suficiencia *f*.

suffisant, **e** [syfizɑ̃, ɑ̃t] *adj* **- 1.** [quantité, somme] suficiente **- 2.** *péj* [air, ton] de suficiencia.

suffixe [syfiks] *nm* sufijo *m*.

suffocant, **e** [syfɔkɑ̃, ɑ̃t] *adj* **- 1.** [chaleur] sofocante ; [fumée] asfixiante **- 2.** *fig* [nouvelle, révélation] impactante.

suffocation [syfɔkasjɔ̃] *nf* sofocación *f*, sofoco *m* ; **avoir des ~s** tener sofocos.

suffoquer [3] [syfɔke] ◇ *vt* **- 1.** [suj : chaleur] sofocar **- 2.** [suj : colère] dejar sin respiración **- 3.** [stupéfier] dejar impresionado(da). ◇ *vi* **- 1.** MÉD asfixiarse **- 2.** *fig* [de colère, d'indignation] : **~ de** encenderse de.

suffrage [syfʀaʒ] *nm* **- 1.** [élection] sufragio *m* ; **au ~ indirect/universel** por sufragio indirecto/universal **- 2.** [voix] voto *m* ; **rallier tous les ~s** aglutinar todos los votos ; **recueillir des ~s** obtener votos.

suffragette [syfʀaʒɛt] *nf* sufragista *f*.

suggérer [18] [sygʒeʀe] *vt* sugerir ; **~ de** sugerir que ; **je te suggère d'agir rapidement** te sugiero que actúes con rapidez ; **~ qqch à qqn** sugerir algo a alguien.

suggestif, **ive** [sygʒɛstif, iv] *adj* sugestivo(va), sugerente.

suggestion [sygʒɛstjɔ̃] *nf* **- 1.** [conseil] sugerencia *f* **- 2.** PSYCHO sugestión *f*.

suicidaire [sɥisidɛʀ] *adj* suicida.

suicide [sɥisid] *nm* suicidio *m* ; *(en apposition)* suicida.

suicider [3] [sɥiside] ◆ **se suicider** *vp* suicidarse.

suie [sɥi] *nf* hollín *m*.

suif [sɥif] *nm* sebo *m*.

suintant, **e** [sɥɛ̃tɑ̃, ɑ̃t] *adj* [gén] que rezuma ; [plaie] supurante.

suintement [sɥɛ̃tmɑ̃] *nm* [gén] rezumadero *m* ; [de plaie] supuración *f*.

suinter [3] [sɥɛ̃te] *vi* [gén] rezumar ; [plaie] supurar.

suis[1] [sɥi] ▷ **être.**

suis[2] *(etc)* ▷ **suivre.**

suisse [sɥis] *adj* suizo(za).
◆ **Suisse** ◇ *npr* : **la ~** Suiza. ◇ *nmf* suizo *m*, -za *f*.

Suissesse [sɥisɛs] *nf* suiza *f*.

suite [sɥit] *nf* **- 1.** [ce qui vient après] continuación *f* ; **à la ~ de** después de ; **à la ~ de ce qui s'est passé...** después de lo que ha pasado... ; **prendre la ~ de qqn** [succéder à] suceder a alguien ; **~ à** [gén] como consecuencia de ; [lettre] en contestación a **- 2.** [série] serie *f*, sucesión *f* ; **une ~ de caractères** una sucesión de caracteres **- 3.** [escorte] séquito *m* **- 4.** [appartement & MUS] suite *f*.
◆ **suites** *nfpl* consecuencias *fpl*.
◆ **par suite de** *loc prép* a consecuencia de ; **par ~ des chutes de neige** a consecuencia de las precipitaciones de nieve.

suivais *(etc)* ▷ **suivre.**

suivant, **e** [sɥivɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* siguiente. ◇ *nm, f* siguiente *mf* ; **au ~ !** ¡(el) siguiente!
◆ **suivant** *prép* según ; **~ que** según.

suiveur, **euse** [sɥivœʀ, øz] *adj* SPORT perseguidor *m*, -ra *f*.
◆ **suiveur** *nm* **- 1.** SPORT seguidor *m* **- 2.** [imitateur] imitador *m*.

suivi, **e** [sɥivi] ◇ *pp* ▷ **suivre.** ◇ *adj* **- 1.** [travail, qualité, relation] constante **- 2.** [raisonnement] estructurado(da).
◆ **suivi** *nm* seguimiento *m*.

suivis *(etc)* ▷ **suivre.**

suivre [89] [sɥivʀ] ◇ *vt* **- 1.** [gén] seguir ; **faire ~** [lettre] remítase al destinatario **- 2.** [succéder à] suceder a ; **'à ~'** [dans un feuilleton] 'continuará' **- 3.** [longer] bordear **- 4.** [malade] atender, llevar **- 5.** [discours, conversation] escuchar ; [match] mirar. ◇ *vi* seguir.
◆ **se suivre** *vp* [se succéder - logiquement] seguirse ; [- dans le temps] sucederse.

sujet, **ette** [syʒɛ, ɛt] ◇ *adj* : **être ~ à qqch** ser propenso a algo. ◇ *nm, f* súbdito *m*, -ta *f*.
◆ **sujet** *nm* **- 1.** [question, thème] tema *m* ; **à ce ~** al respecto ; **au ~ de** a propósito de ; **c'est à quel ~ ?** ¿de qué se trata? ; **~ de conversation** tema de conversación ; **être ~ à caution** estar en entredicho **- 2.** [motif] : **être un ~ de** [plainte, inquiétude] ser motivo de algo **- 3.** [cobaye & GRAMM] sujeto *m*.

sulfate [sylfat] *nm* sulfato *m*.

sulfure [sylfyʀ] *nm* sulfuro *m*.

sulfureux, **euse** [sylfyʀø, øz] *adj* **- 1.** CHIM sulfuroso(sa) **- 2.** *fig* [discours] incendiario(ria).

sulfurique [sylfyʀik] *adj* sulfúrico(ca).

sulfurisé [sylfyʀize] ▷ **papier.**

sultan [syltɑ̃] *nm* sultán *m*.

sultanat [syltana] *nm* sultanato *m*.

Sumatra [symatʀa] *npr* Sumatra.

summum [sɔmɔm] *nm* súmmun *m*.

Sup de Co [sypdəko] (*abr de* **École Supérieure de Commerce**) *prestigiosa escuela situada en París en la que se cursan estudios de empresariales y a la que se accede tras un estricto proceso de selección.*

super [sypɛʀ] ◇ *adj inv fam* tope guay. ◇ *nm* súper *f*.

superbe [sypɛʀb] ◇ *adj* **- 1.** [femme] despampanante **- 2.** [temps, situation, position] magnífico(ca). ◇ *nf sout* soberbia *f*.

superbement [sypɛʀbəmɑ̃] *adv* magníficamente.

supercarburant [sypɛʀkaʀbyʀɑ̃] *nm* supercarburante *m*.

supercherie [sypɛʀʃəʀi] *nf* supercherría *f*.

supérette [sypeʀɛt] *nf* supermercado *m* *(entre 200 y 400 metros cuadrados)*.

superfétatoire [sypɛʀfetatwaʀ] *adj sout* superfluo(flua).

superficie [sypɛʀfisi] *nf* superficie *f*.

superficiel, **elle** [sypɛʀfisjɛl] *adj* superficial.

superficiellement [sypɛʀfisjɛlmɑ̃] *adv* superficialmente.

superflu, **e** [sypɛʀfly] *adj* superfluo(flua).
◆ **superflu** *nm* : **le ~** lo superfluo.

superforme [sypɛʀfɔʀm] *nf fam* forma *m* estupenda.

super-huit [sypɛʀɥit] *adj inv & nm inv* super 8.

supérieur, **e** [sypeʀjœʀ] ◇ *adj* **- 1.** [gén] superior **- 2.** *péj* [air] de superioridad. ◇ *nm, f* superior *m*, -ra *f*.

supériorité [sypeʀjɔʀite] *nf* superioridad *f*.

superlatif [sypɛʀlatif] *nm* superlativo *m*.

supermarché [sypɛʀmaʀʃe] *nm* supermercado *m*.

superposable [sypɛʀpozabl] *adj* superponible.

superposer [3] [sypɛʀpoze] *vt* superponer.
◆ **se superposer** *vp* superponerse.

superposition [sypɛʀpozisjɔ̃] *nf* superposición *f*.

superproduction [sypɛʀpʀɔdyksjɔ̃] *nf* superproducción *f*.

superpuissance [sypɛʀpɥisɑ̃s] *nf* superpotencia *f*.

supersonique [sypɛʀsɔnik] *adj* supersónico(ca).

superstar [sypɛʀstaʀ] *nf fam* superestrella *f*.

superstitieux, **euse** [sypɛʀstisjø, øz] *adj & nm, f* supersticioso(sa).

superstition [sypɛʀstisjɔ̃] *nf* superstición *f*.

superviser [3] [sypɛʀvize] *vt* supervisar.

supervision [sypɛʀvizjɔ̃] *nf* supervisión *f*.

supplanter [3] [syplɑ̃te] *vt* **- 1.** [personne] : **~ qqn** suplantar a alguien **- 2.** [chose] : **~ qqch** substituir a algo.

suppléance [sypleɑ̃s] *nf* suplencia *f*.

suppléant, **e** [sypleɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* suplente.

suppléer [15] [syplee] ◇ *vt* : **~ qqch/qqn** suplir algo/a alguien. ◇ *vi* : **~ à qqch par qqch** suplir algo con algo.

supplément [syplemɑ̃] *nm* suplemento *m*.

supplémentaire [syplemɑ̃tɛʀ] *adj* [gén] suplementario(ria) ; [train] especial ; [heure] extraordinario(ria).

supplication [syplikasjɔ̃] *nf* súplica *f*.

supplice [syplis] *nm* suplicio *m* ; **être au ~** estar atormentado(da) ; **mettre au ~** atormentar ; **~ de Tantale** suplicio de Tántalo.

supplicié, **e** [syplisje] *nm, f* ajusticiado *m*, -da *f*.

supplier [10] [syplije] *vt* : **~ qqn de faire qqch** suplicar a alguien que haga algo ; **je t'en/vous en supplie** te lo/se lo suplico.

supplique [syplik] *nf* súplica *f*.

support [sypɔʀ] *nm* soporte *m* ; **~ publicitaire** soporte publicitario ; **~s audiovisuels** soportes audiovisuales.

supportable [sypɔʀtabl] *adj* soportable.

supporter[1] [3] [sypɔʀte] *vt* **- 1.** [gén] soportar ; **~ que** [tolérer que] soportar *ou* aguantar que **- 2.** [soutenir] sostener, soportar que **- 3.** [encourager] apoyar.
◆ **se supporter** *vp* soportarse.

supporter² [sypɔʀtɛʀ] *nm* SPORT hincha *mf*.
supposé, e [sypoze] *adj* supuesto(ta).
supposer [3] [sypoze] *vt* suponer ; ~ **qqch/que** suponer algo/que ; **en supposant que** suponiendo que ; **à ~ que** en el supuesto de que.
supposition [sypozisjɔ̃] *nf* suposición *f*.
suppositoire [sypozitwaʀ] *nm* supositorio *m*.
suppôt [sypo] *nm sout* secuaz *m* ; ~ **de Satan** malvado *m*.
suppression [sypʀesjɔ̃] *nf* supresión *f*.
supprimer [3] [sypʀime] *vt* - **1.** [gén] suprimir - **2.** [douleur] eliminar - **3.** [permis] : ~ **qqch à qqn** retirar algo a alguien - **4.** INFORM borrar.
suppurer [3] [sypyʀe] *vi* supurar.
supputation [sypytasjɔ̃] *nf* evaluación *f*.
supputer [3] [sypyte] *vt sout* - **1.** [montant] evaluar - **2.** *fig* [chance] calcular.
supranational, e, aux [sypʀanasjɔnal, o] *adj* supranacional.
suprématie [sypʀemasi] *nf* supremacía *f*.
suprême [sypʀɛm] ◇ *adj* supremo(ma). ◇ *nm* CULIN suprema *f*.
suprêmement [sypʀɛmmɑ̃] *adv* extraordinariamente.
sur [syʀ] *prép* - **1.** [position] en ; [au-dessus de] encima de, sobre ; **il est assis ~ une chaise** está sentado en una silla ; ~ **la table** en *ou* encima de la mesa - **2.** [dans la direction de] a, hacia ; ~ **la droite/gauche** a la derecha/izquierda - **3.** [sur une distance de] en ; ~ **10 kilomètres** en 10 kilómetros ; ~ **toute la longueur** en toda su extensión - **4.** [temps] : ~ **le tard** bastante tarde - **5.** [d'après] por ; **juger qqn ~ les apparences** juzgar a alguien por las apariencias - **6.** [grâce à] de ; **il vit ~ les revenus de ses parents** vive del dinero de sus padres - **7.** [au sujet de] sobre ; **un débat ~ la drogue** un debate sobre la droga - **8.** [proportion] : ~ **douze invités, six sont venus** de doce invitados han venido seis ; **un jour ~ deux** un día sí y otro no ; **un mètre ~ deux** un metro por dos ; **une fois ~ deux** una de cada dos veces.
◆ **sur ce** *loc adv* en esto.
sûr, e [syʀ] *adj* - **1.** [gén] seguro(ra) ; [goût, instinct] bueno(na) ; **être ~ de qqch/que** estar seguro de algo/que ; **être ~ et certain de qqch** estar convencido de algo ; ~ **et certain !** ¡segurísimo! - **2.** [personne] de confianza.
surabondance [syʀabɔ̃dɑ̃s] *nf* superabundancia *f*.
surabondant, e [syʀabɔ̃dɑ̃, ɑ̃t] *adj* [gén] superabundante ; [superflu] superfluo(flua).
surabonder [3] [syʀabɔ̃de] *vi sout* superabundar.
suractivité [syʀaktivite] *nf* superactividad *f*.
suraigu, ë [syʀegy] *adj* [gén] muy agudo(da) ; MUS sobreagudo(da).
surajouter [3] [syʀaʒute] *vt* sobreañadir. ◆ **se surajouter** *vp* sobreañadirse.
suralimenter [3] [syʀalimɑ̃te] *vt* sobrealimentar.
suranné, e [syʀane] *adj* anticuado(da).
surate [syʀat], **sourate** [suʀat] *nf* sura *f*.
surcharge [syʀʃaʀʒ] *nf* - **1.** [excès de poids - d'un véhicule] sobrecarga *f* ; [- de bagages] exceso *m*, sobrepeso *m* - **2.** [de travail, de décoration] exceso *m* - **3.** [rature] enmienda *f*.
surcharger [17] [syʀʃaʀʒe] *vt* - **1.** [véhicule] sobrecargar - **2.** [d'impôts, de travail] abrumar - **3.** [texte] enmendar.
surchauffe [syʀʃof] *nf* recalentamiento *m*, sobrecalentamiento *m*.
surchauffé, e [syʀʃofe] *adj* con la calefacción muy alta ; *fig* excitado(da).
surchauffer [3] [syʀʃofe] *vt* poner la calefacción muy alta en.
surchemise [syʀʃəmiz] *nf* sobrecamisa *f*.
surclasser [3] [syʀklase] *vt* - **1.** [gén] superar - **2.** SPORT [concurrent] derrotar.
surconsommation [syʀkɔ̃sɔmasjɔ̃] *nf* consumo *m* excesivo.
surcroît [syʀkʀwa] *nm* aumento *m* ; **de** *ou* **par ~** *sout* por añadidura.
surdimensionné, e [syʀdimɑ̃sjɔne] *adj* desmesurado(da).
surdi-mutité [syʀdimytite] *nf* sordomudez *f*.
surdité [syʀdite] *nf* sordera *f*.
surdose [syʀdoz] *nf* sobredosis *f inv*.
surdoué, e [syʀdwe] *adj* superdotado(da).
sureau [syʀo] *nm* saúco *m*.
sureffectif [19] [syʀefɛktif] *nm* exceso *m* de efectivos.
surélever [19] [syʀɛlve] *vt* sobrealzar.
sûrement [syʀmɑ̃] *adv* - **1.** [certainement, sans doute] seguramente ; ~ **pas !** *fam* ¡ni hablar! - **2.** [en sûreté] con seguridad.
surenchère [syʀɑ̃ʃɛʀ] *nf* - **1.** DR sobrepuja *f* ; **faire de la ~** - **2.** *fig* [exagération] demagogia *f* ; [électorale] poner el listón cada vez más alto ; hacer demagogia.

surenchérir [32] [syʀɑ̃ʃeʀiʀ] *vi* - **1.** DR sobrepujar - **2.** *fig* [renchérir] prometer más que nadie.
surendetté, e [syʀɑ̃dɛte] *adj* sobreendeudado(da).
surendettement [syʀɑ̃dɛtmɑ̃] *nm* sobreendeudamiento *m*.
surestimer [3] [syʀɛstime] *vt* sobreestimar. ◆ **se surestimer** *vp* sobreestimarse.
sûreté [syʀte] *nf* - **1.** [gén] seguridad *f* ; **de ~** de seguridad ; **en ~** a salvo - **2.** [d'une amitié, de renseignements] fiabilidad *f*. ◆ **Sûreté** *nf* : **la Sûreté** la Policía.
surexcitation [syʀɛksitasjɔ̃] *nf* sobreexcitación *f*.
surexciter [3] [syʀɛksite] *vt* sobreexcitar.
surexposé, e [syʀɛkspoze] *adj* sobreexpuesto(ta).
surf [sœʀf] *nm* surf *m* ; ~ **des neiges** surf de nieve.
surface [syʀfas] *nf* superficie *f* ; **faire ~** salir a la superficie ; **grande ~** hipermercado *m*, gran superficie ; **refaire ~** *fig* [réapparaître] reaparecer ; [se remettre] salir a flote.
surfait, e [syʀfɛ, ɛt] *adj* sobreestimado(da).
surfer [3] [sœʀfe] *vi* - **1.** SPORT hacer surf - **2.** INFORM navegar.
surfeur, euse [sœʀfœʀ, øz] *nm, f* surfista *mf*.
surfiler [3] [syʀfile] *vt* sobrehilar.
surfin, e [syʀfɛ̃, in] *adj* superfino(na).
surgelé, e [syʀʒəle] *adj* [produit] ultracongelado(da) ; [frites, haricots] congelado(da). ◆ **surgelé** *nm* congelado *m* ; **les ~s** los ultracongelados.
surgeler [25] [syʀʒəle] *vt* congelar *(alimento)*.
surgir [32] [syʀʒiʀ] *vi* surgir.
surhomme [syʀɔm] *nm* superhombre *m*.
surhumain, e [syʀymɛ̃, ɛn] *adj* sobrehumano(na).
surimi [syʀimi] *nm* surimi *m*.
surimposer [3] [syʀɛ̃poze] *vt* gravar en exceso.
surimpression [syʀɛ̃pʀesjɔ̃] *nf* sobreimpresión *f*.
Surinam, Suriname [syʀinam] *npr* : **le ~** Surinam.
surinfection [syʀɛ̃fɛksjɔ̃] *nf* sobreinfección *f*.
surjet [syʀʒɛ] *nm* punto *m* de unión.
sur-le-champ [syʀləʃɑ̃] *loc adv* en el acto.
surlendemain [syʀlɑ̃dmɛ̃] *nm* : **le ~** a los dos días.
surligner [3] [syʀliɲe] *vt* marcar con rotulador fluorescente.
surligneur [syʀliɲœʀ] *nm* marcador *m*, subrayador *m*.
surmédicaliser [3] [syʀmedikalize] *vt* *hacer uso excesivo de técnicas médicas*.
surmenage [syʀmənaʒ] *nm* agotamiento *m*, surmenaje *m*.
surmené, e [syʀməne] *adj* agotado(da).
surmener [19] [syʀməne] *vt* agotar. ◆ **se surmener** *vp* agotarse.
surmontable [syʀmɔ̃tabl] *adj* superable.
surmonter [3] [syʀmɔ̃te] *vt* - **1.** [être placé au-dessus de] coronar - **2.** [obstacle, peur, colère] superar.
surnager [17] [syʀnaʒe] *vi* - **1.** [flotter] sobrenadar - **2.** *fig* [subsister] perdurar, pervivir.
surnaturel, elle [syʀnatyʀɛl] *adj* - **1.** [phénomène, pouvoir, vie] sobrenatural - **2.** [talent] prodigioso(sa). ◆ **surnaturel** *nm* : **le ~** lo sobrenatural.
surnom [syʀnɔ̃] *nm* sobrenombre *m*, apodo *m*.
surnombre [syʀnɔ̃bʀ] ◆ **en surnombre** *loc adv* de más.
surnommer [3] [syʀnɔme] *vt* apodar.
surpasser [3] [syʀpase] *vt* superar. ◆ **se surpasser** *vp* superarse.
surpayer [11] [syʀpeje] *vt* : ~ **qqch/qqn** pagar más de lo debido por algo/a alguien.
surpeuplé, e [syʀpœple] *adj* superpoblado(da).
surpeuplement [syʀpœpləmɑ̃] *nm* superpoblación *f*.
surplace [syʀplas] *nm* : **faire du ~** [en voiture] estar parado(da).
surplis [syʀpli] *nm* sobrepelliz *m*.
surplomb [syʀplɔ̃] *nm* desplome *m* ; **en ~** voladizo(za), salidizo(za).
surplomber [3] [syʀplɔ̃be] ◇ *vt* dominar. ◇ *vi* desaplomarse.
surplus [syʀply] *nm* - **1.** [excédent] excedente *m* - **2.** [magasin] *tienda de ropa militar americana de segunda mano*. ◆ **au surplus** *loc adv* por lo demás.
surpopulation [syʀpɔpylasjɔ̃] *nf* superpoblación *f*.
surprenais *(etc)* ▷ **surprendre**.
surprenant, e [syʀpʀənɑ̃, ɑ̃t] *adj* sorprendente.

surprendre [79] [syʀpʀɑ̃dʀ] *vt* - **1.** [gén] sorprender - **2.** [secret] descubrir.
◆ **se surprendre** *vp* : **se ~ à faire qqch** sorprenderse haciendo algo.

surprends *(etc)* ▷ **surprendre.**

surpris, e [syʀpʀi, iz] *pp* ▷ **surprendre.**

surprise [syʀpʀiz] *nf* sorpresa *f* ; **faire une ~ à qqn** dar una sorpresa a alguien ; **par ~** por sorpresa.

surproduction [syʀpʀɔdyksjɔ̃] *nf* superproducción *f.*

surréalisme [syʀʀealism] *nm* surrealismo *m.*

surréaliste [syʀʀealist] *nmf* surrealista *mf.*

surréel, elle [syʀʀeɛl] *adj sout* surreal.

sursaut [syʀso] *nm* - **1.** [mouvement brusque] sobresalto *m* ; **en ~** de un sobresalto - **2.** [d'énergie] arranque *m.*

sursauter [3] [syʀsote] *vi* sobresaltarse.

surseoir [66] [syʀswaʀ] *vi* : **~ à qqch** DR aplazar algo.

sursis [syʀsi] *nm* - **1.** [délai] aplazamiento *m* - **2.** DR ≃ condena *f* condicional ; **6 mois avec ~** pena *f* de 6 meses con remisión condicional ; **en ~** en remisión condicional.

sursitaire [syʀsitɛʀ] *nm estudiante al que se le concede una prórroga militar.*

surtaxe [syʀtaks] *nf* sobretasa *f.*

surtout [syʀtu] *adv* sobre todo ; **~ pas** ni se te ocurra ; **n'y touche ~ pas** no se te ocurra tocar esto.
◆ **surtout que** *loc conj fam* sobre todo porque.

survécu, e [syʀveky] *pp* ▷ **survivre.**

survécus *(etc)* ▷ **survivre.**

surveillance [syʀvɛjɑ̃s] *nf* vigilancia *f* ; **être sous ~** estar bajo vigilancia ; **~ médicale** observación *f* médica.

surveillant, e [syʀvɛjɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* - **1.** [gardien] vigilante *m* Esp, guachimán *m* Amér - **2.** SCOL *persona, generalmente un estudiante, encargada de la disciplina en un colegio.*

surveiller [4] [syʀvɛje] *vt* - **1.** [enfant, santé, suspect] vigilar - **2.** [études, travaux] supervisar - **3.** [langage, ligne] cuidar.
◆ **se surveiller** *vp* cuidarse.

survenir [40] [syʀvəniʀ] *vi* sobrevenir.

survenu, e [syʀvəny] *pp* ▷ **survenir.**

survêtement [syʀvɛtmɑ̃] *nm* chandal *m.*

survie [syʀvi] *nf* - **1.** [de malade] vida *f* - **2.** [de l'âme] supervivencia *f.*

surviendrai *(etc)* ▷ **survenir.**

surviens *(etc)* ▷ **survenir.**

survins *(etc)* ▷ **survenir.**

survis *(etc)* ▷ **survivre.**

survivant, e [syʀvivɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* superviviente.

survivre [90] [syʀvivʀ] *vi* [continuer à vivre] sobrevivir ; **~ à qqch/à qqn** sobrevivir a algo/a alguien.

survol [syʀvɔl] *nm* - **1.** [de territoire] vuelo *m* sobre - **2.** [de texte] : **faire un ~ de qqch** echar un vistazo a algo.

survoler [3] [syʀvɔle] *vt* - **1.** [territoire] sobrevolar - **2.** [texte] echar un vistazo a.

survolté, e [syʀvɔlte] *adj* sobreexcitado(da).

sus[1] *(etc)* ▷ **savoir.**

sus[2] [sy(s)] *adv* : **~ à l'ennemi !** *sout* ¡a por el enemigo! ; **en ~ (de)** además (de).

susceptibilité [sysɛptibilite] *nf* susceptibilidad *f.*

susceptible [sysɛptibl] *adj* susceptible ; **~ de qqch/de faire qqch** susceptible de algo/de hacer algo.

susciter [3] [sysite] *vt* suscitar.

susdit, e [sysdi, it] *adj & nm, f* susodicho(cha).

sushi [suʃi] *nm* sushi *m.*

susnommé, e [sysnɔme] *adj & nm, f* susodicho(cha).

suspect, e [syspɛ, ɛkt] ◇ *adj* - **1.** [personne] sospechoso(sa) ; **~ de qqch** sospechoso de algo - **2.** [douteux] dudoso(sa). ◇ *nm, f* sospechoso *m*, -sa *f.*

suspecter [4] [syspɛkte] *vt* sospechar ; **~ qqn de qqch** sospechar algo de alguien ; **~ qqn de faire qqch** sospechar que alguien hace algo.

suspendis *(etc)* ▷ **suspendre.**

suspendre [73] [syspɑ̃dʀ] *vt* - **1.** [gén] suspender - **2.** [accrocher] colgar.
◆ **se suspendre** *vp* : **se ~ à** colgarse de.

suspends *(etc)* ▷ **suspendre.**

suspendu, e [syspɑ̃dy] ◇ *pp* ▷ **suspendre.** ◇ *adj* [tableau, lampe] suspendido(da) ; **bien/mal ~** [véhicule] con buena/mala suspensión.

suspens [syspɑ̃] ◆ **en suspens** *loc adv* pendiente.

suspense [syspɛns] *nm* suspense *m.*

suspension [syspɑ̃sjɔ̃] *nf* - **1.** [gén] suspensión *f* ; **en ~** en suspensión - **2.** [lustre] lámpara *f* de techo.

suspicieux, euse [syspisjø, øz] *adj* suspicaz.

suspicion [syspisjɔ̃] *nf* suspicacia *f.*

sustentation [systɑ̃tasjɔ̃] *nf* sustentación *f.*

sustenter [3] [systɑ̃te] ◆ **se sustenter** *vp sout* sustentarse.

susurrer [3] [sysyʀe] *vt & vi* susurrar.

suture [sytyʀ] *nf* sutura *f.*

suzeraineté [syzʀɛnte] *nf* señorío *m* feudal.

svastika [svastika], **swastika** [swastika] *nm* esvástica *f.*

svelte [zvɛlt] *adj* esbelto(ta).

sveltesse [zvɛltɛs] *nf* esbeltez *f.*

SVP (*abr écrite de* **s'il vous plaît**) PFV.

Swaziland [swazilɑ̃d] *npr* : **le ~** Swazilandia.

sweat-shirt [switʃœʀt] (*pl* **sweat-shirts**) *nm* sudadera *f.*

Sydney [sidnɛ] *npr* Sidney.

syllabe [silab] *nf* sílaba *f.*

sylphide [silfid] *nf sout* sílfide *f.*

sylviculture [silvikyltyʀ] *nf* silvicultura *f.*

symbiose [sɛ̃bjoz] *nf* simbiosis *f inv.*

symbole [sɛ̃bɔl] *nm* - **1.** [représentation & CHIM] símbolo *m* - **2.** [personnification] : **être le ~ de qqch** ser estandarte de algo.

symbolique [sɛ̃bɔlik] ◇ *adj* simbólico(ca). ◇ *nf* simbología *f.*

symboliquement [sɛ̃bɔlikmɑ̃] *adv* simbólicamente.

symboliser [3] [sɛ̃bɔlize] *vt* simbolizar.

symbolisme [sɛ̃bɔlism] *nm* simbolismo *m.*

symétrie [simetʀi] *nf* simetría *f.*

symétrique [simetʀik] *adj* simétrico(ca).

symétriquement [simetʀikmɑ̃] *adv* simétricamente.

sympa [sɛ̃pa] *adj fam* majo(ja).

sympathie [sɛ̃pati] *nf* - **1.** [entente, amitié] simpatía *f* ; **avoir de la ~ pour qqn** tenerle simpatía a alguien - **2.** [compassion] : **témoigner sa ~ à qqn** expresar su simpatía a alguien.

sympathique [sɛ̃patik] *adj* [agréable - personne] simpático(ca) ; [- soirée, moment] agradable ; [- maison, lieu] acogedor(ra).

sympathisant, e [sɛ̃patizɑ̃, ɑ̃t] *adj & nm, f* simpatizante.

sympathiser [3] [sɛ̃patize] *vi* simpatizar ; **~ avec qqn** simpatizar con alguien.

symphonie [sɛ̃fɔni] *nf* sinfonía *f.*

symphonique [sɛ̃fɔnik] *adj* sinfónico(ca).

symposium [sɛ̃pozjɔm] *nm* simposio *m.*

symptomatique [sɛ̃ptɔmatik] *adj* sintomático(ca).

symptôme [sɛ̃ptom] *nm* síntoma *m.*

synagogue [sinagɔg] *nf* sinagoga *f.*

synchrone [sɛ̃kʀɔn] *adj* síncrono(na).

synchronique [sɛ̃kʀɔnik] *adj* sincrónico(ca).

synchronisation [sɛ̃kʀɔnizasjɔ̃] *nf* sincronización *f.*

synchroniser [3] [sɛ̃kʀɔnize] *vt* sincronizar.

syncope [sɛ̃kɔp] *nf* - **1.** [évanouissement] síncope *m* ; **elle est tombée en ~** le dio un síncope - **2.** MUS síncopa *f.*

syncopé, e [sɛ̃kɔpe] *adj* sincopado(da).

syndic [sɛ̃dik] *nm* ≃ presidente *mf* de la comunidad de propietarios.

syndical, e, aux [sɛ̃dikal, o] *adj* sindical.

syndicalisme [sɛ̃dikalism] *nm* sindicalismo *m.*

syndicaliste [sɛ̃dikalist] *adj & nmf* sindicalista.

syndicat [sɛ̃dika] *nm* sindicato *m.*
◆ **syndicat de communes** *nm* ≃ mancomunidad *f* de municipios.
◆ **syndicat de copropriétaires** *nm* ≃ comunidad *f* de propietarios.
◆ **syndicat d'initiative** *nm* ≃ oficina *f* de turismo.

syndiqué, e [sɛ̃dike] *adj & nm, f* sindicado(da).

syndiquer [3] [sɛ̃dike] *vt* sindicar.
◆ **se syndiquer** *vp* sindicarse.

syndrome [sɛ̃dʀom] *nm* síndrome *m* ; **~ d'immunodéficience acquise** *ou* **immunodéficitaire acquis** síndrome de inmunodeficiencia adquirida.

synergie [sinɛʀʒi] *nf* sinergia *f.*

synode [sinɔd] *nm* sínodo *m.*

synonyme [sinɔnim] ◇ *adj* sinónimo(ma). ◇ *nm* sinónimo *m.*

synoptique [sinɔptik] *adj* sinóptico(ca).

synovie [sinɔvi] *nf* sinovia *f.*

syntagme [sɛ̃tagm] *nm* sintagma *m.*

syntaxe [sɛ̃taks] *nf* sintaxis *f inv.*

synthé [sɛ̃te] *nm fam* sintetizador *m.*

synthèse [sɛ̃tɛz] *nf* síntesis *f inv.*

synthétique [sɛ̃tetik] *adj* sintético(ca).

synthétiser [3] [sɛ̃tetize] *vt* sintetizar.

synthétiseur [sẽtetizœʀ] *nm* sintetizador *m*.

syphilis [sifilis] *nf* sífilis *f inv*.

Syrie [siʀi] *npr* : la ~ Siria.

syrien, enne [siʀjẽ, ɛn] *adj* sirio(ria).
◆ **Syrien, enne** *nm, f* sirio *m*, -ria *f*.

systématique [sistematik] *adj* sistemático(ca).

systématiquement [sistematikmɑ̃] *adv* sistemáticamente, por sistema.

systématiser [3] [sistematize] ◇ *vt* sistematizar. ◇ *vi* generalizar.
◆ **se systématiser** *vp* sistematizarse, volverse sistemático.

système [sistɛm] *nm* [gén & INFORM] sistema *m* ; ~ **bureautique** ofimática *f* ; ~ **clé en main** sistema llave en mano ; ~ **de conception et de fabrication** sistema de diseño y fabricación ; ~ **expert** sistema experto ; ~ **d'exploitation** sistema operativo ; ~ **intégré** sistema integrado ; ~ **intégré de gestion** sistema integrado de gestión ; ~ **nerveux** sistema nervioso ; ~ **neurovégétatif** sistema neurovegetativo ; ~ **de traitement transactionnel** sistema de transacciones.
◆ **système D** *nm* receta *f* casera.
◆ **système monétaire européen** *nm* sistema *m* monetario europeo.

T

t, T [te] *nm inv* [lettre] t *f*, T *f*.
◆ **t** (*abr de* **tonne**) t.

ta ▷ **ton.**

TAA (*abr de* **trains autos accompagnées**) *nm tren con servicio de transporte de coches.*

tabac [taba] *nm* - **1.** [plante] tabaco *m* ; ~ **blond/brun** tabaco rubio/negro ; ~ **à priser** rapé *m* - **2.** [magasin] estanco *m* - **3.** *loc* : **faire un** ~ *fam* tener mucho éxito ; **passer à** ~ *fam* moler a palos.

tabagie [tabaʒi] *nf* - **1.** [endroit enfumé] lugar *m* lleno de humo (de tabaco) - **2.** *Canada* [bureau de tabac] estanco *m*.

tabagisme [tabaʒism] *nm* tabaquismo *m*.

tabasser [3] [tabase] *vt fam* dar una paliza.

tabatière [tabatjɛʀ] *nf* tabaquera *f*, petaca *f*.

tabernacle [tabɛʀnakl] *nm* tabernáculo *m*.

table [tabl] *nf* - **1.** [meuble] mesa *f* ; **à ~ !** ¡a comer! ; **débarrasser/mettre la** ~ quitar/poner la mesa ; **se mettre à** ~ sentarse a la mesa ; ~ **basse** mesa baja ; ~ **de chevet** *ou* **de nuit** mesilla *f* de noche ; ~ **de cuisson** placa *f* de cocina ; ~ **de jeu** mesa de juego ; ~ **d'opération/de travail** mesa de operaciones/de trabajo ; ~ **roulante** carrito *m*, camarera *f* - **2.** [nourriture] : **les plaisirs de la** ~ los placeres de la buena mesa.
◆ **table d'écoutes** *nf* puesto *m* de escucha.
◆ **table des matières** *nf* índice *m*.
◆ **table de multiplication** *nf* tabla *f* de multiplicar.
◆ **table ronde** *nf littéral & fig* mesa *f* redonda.

tableau [tablo] *nm* - **1.** [gén] cuadro *m* ; ~ **de chasse** *fig* lista *f* de trofeos ; ~ **de maître** obra *f* maestra ; **noircir le** ~ *fig* pintarlo todo negro - **2.** [d'école] pizarra *f*, encerado *m* ; ~ **noir** pizarra *f* - **3.** [panneau] tablón *m*, tablero *m* ; ~ **d'affichage** [gén] tablón de anuncios ; SPORT marcador *m*.
◆ **tableau de bord** *nm* - **1.** [de voiture] salpicadero *m* - **2.** [d'avion] cuadro *m* de mandos - **3.** INFORM tablero *m* de control.
◆ **tableau d'honneur** *nm* SCOL cuadro *m* de honor.

tablée [table] *nf* mesa *f (conjunto de comensales).*

tabler [3] [table] *vi* : ~ **sur qqch** contar con algo.

tablette [tablɛt] *nf* - **1.** [étagère] tabla *f* ; [de cheminée, de radiateur, de salle de bains] repisa *f* - **2.** [de chewing-gum, de chocolat] tableta *f*.

tableur [tablœʀ] *nm* hoja *f* de cálculo.

tablier [tablije] *nm* - **1.** [de cuisinière] delantal *m* - **2.** [d'écolier] bata *f* ; **rendre son** ~ *fig* cortarse la coleta - **3.** [de cheminée] pantalla *f* ; [de magasin] persiana *f* (metálica) - **4.** [de pont] piso *m*.

tabloïde [tablɔid] *nm* tabloide *m*.

tabou, e [tabu] *adj* tabú.
◆ **tabou** *nm* tabú *m*.

taboulé [tabule] *nm plato libanés elaborado con sémola de trigo, cebolla y tomate picado.*

tabouret [tabuʀɛ] *nm* taburete *m* ; ~ **de bar/de cuisine/de piano** taburete de bar/de cocina/de piano.

tabulateur [tabylatœʀ] *nm* tabulador *m*.

tac [tak] *nm* : **répondre** *ou* **riposter du** ~ **au** ~ devolver la pelota.

TAC (*abr de* **train auto-couchettes**) *nm expreso con servicio de transporte de coches.*

tache [taʃ] *nf* - **1.** [gén] mancha *f* ; ~**s de rousseur** pecas *fpl* ; **faire** ~ **d'huile** *fig* extenderse como la pólvora - **2.** *sout* [souillure morale] tacha *f*.

tâche [taʃ] *nf* tarea *f*, labor *f* ; **à la** ~ [travail] a destajo ; **faciliter la** ~ **à qqn** ponérselo fácil a alguien ; **se tuer à la** ~ *fig* matarse trabajando.

tacher [3] [taʃe] *vt* manchar.
◆ **se tacher** *vp* mancharse.

tâcher [3] [taʃe] ◇ *vi* : ~ **de faire qqch** procurar hacer algo. ◇ *vt* : ~ **que** procurar que ; **tâche que ça ne se reproduise plus** procura que no vuelva a ocurrir.

tâcheron [taʃʀɔ̃] *nm péj* machaca *m*.

tacheté, e [taʃte] *adj* : ~ **de** moteado de.

tacheter [27] [taʃte] *vt* motear.

tachycardie [takikaʀdi] *nf* taquicardia *f*.

tacite [tasit] *adj* tácito(ta).

tacitement [tasitmɑ̃] *adv* tácitamente.

taciturne [tasityʀn] *adj* taciturno(na).

tacot [tako] *nm fam* cacharro *m*.

tact [takt] *nm* tacto *m* ; **avoir du/manquer de** ~ tener/no tener tacto ; **c'est manquer de** ~ es una falta de tacto.

tacticien, enne [taktisjẽ, ɛn] *nm, f* táctico(ca).

tactile [taktil] ▷ **écran.**

tactique [taktik] ◇ *adj* táctico(ca). ◇ *nf* táctica *f*.

tadjik [tadʒik] *adj* tayik.
◆ **Tadjik** *nmf* tayik *mf*.

Tadjikistan [tadʒikistɑ̃] *npr* : **le** ~ Tayikistán.

taf, TAF [taf] (*abr de* **travail à faire**) *nm fam* curro *m* ; **avoir du** ~ tener curro.

taffe [taf] *nf fam* [de cigarette] calada *f*.

taffetas [tafta] *nm* tafetán *m*.

tag [tag] *nm* pintada *f*, graffiti *m*.

Tage [taʒ] *npr* : **le** ~ el Tajo.

tagine = **tajine.**

tagliatelles [taljatɛl] *nfpl* tallarines *mpl*.

taguer [3] [tage] *vt* hacer pintadas *ou* graffitis en.

tagueur, euse [tagœʀ, øz] *nm, f* autor *m*, -ra *f* de pintadas, graffitero *m*, -ra *f*.

Tahiti [taiti] *npr* Tahití.

tahitien, enne [taisjẽ, ɛn] *adj* tahitiano(na).
◆ **tahitien** *nm* LING tahitiano *m*.
◆ **Tahitien, enne** *nm, f* tahitiano *m*, -na *f*.

taïaut, tayaut [tajo] *interj vieilli* ¡hala!

Taibei [tajbe], **T'ai-pei** [tajpe] *npr* Taibei.

taie [tɛ] *nf* - **1.** [enveloppe] funda *f* ; ~ **d'oreiller** funda de almohada - **2.** MÉD nube *f (en la córnea).*

taïga [tajga] *nf* taiga *f*.

taillader [3] [tajade] *vt* cortar.
◆ **se taillader** *vp* cortarse.

taille [taj] *nf* - **1.** [coupe - de pierre, de bois] talla *f* ; [- d'arbres] tala *f* - **2.** [de personne] estatura *f* ; **quelle est ta ~ ?** ¿cuánto mides? ; **être de ~ (à faire qqch)** dar la talla (para hacer algo) - **3.** [de vêtement] talla *f* ; **à ma** ~ de mi talla - **4.** [d'objet] tamaño *m* ; **de** ~ [erreur] de bulto - **5.** ANAT talle *m*, cintura *f* ; ~ **de guêpe** *fig* talle de avispa.

taillé, e [taje] *adj* - **1.** [coupé] cortado(da) - **2.** *fig* [fait] : **être** ~ **pour** estar hecho para.

taille-crayon [tajkʀɛjɔ̃] (*pl* **taille-crayons**) *nm* sacapuntas *m inv*.

tailler [3] [taje] *vt* - **1.** [pierre, bois] tallar ; [arbres] talar ; [crayon] sacar punta a - **2.** [vêtement] cortar.
◆ **se tailler** *vp* - **1.** [succès] lograr - **2.** *fam* [se sauver] largarse.

tailleur [tajœʀ] *nm* - **1.** [couturier] sastre *m* - **2.** [vêtement] traje *m* (sastre *ou* de chaqueta) - **3.** [ouvrier] cantero *m* ; [de diamants, de bois] tallista *m* - **4.** *loc* : **s'asseoir en** ~ sentarse con las piernas cruzadas.

tailleur-pantalon [tajœʀpɑ̃talɔ̃] *nm* traje *m* pantalón.

taillis [taji] *nm* monte *m* bajo, bosquecillo *m*.

tain [tẽ] *nm* azogue *m*.

taire [111] [tɛʀ] *vt* callar.
◆ **se taire** *vp* - **1.** [ne pas parler] callarse ; **tais-toi !** ¡cállate! - **2.** [bruit, son] dejar de oírse, cesar ; [orchestre] dejar de tocar.

tais (*etc*) ▷ **taire.**

taisais (*etc*) ▷ **taire.**

Taïwan [tajwan] *npr* Taiwan.

taïwanais, e [tajwanɛ, ɛz] *adj* taiwanés (esa).
◆ **Taïwanais, e** *nm, f* taiwanés *m*, -esa *f*.

tajine, tagine [taʒin] *nm estofado de carne o de verduras servido en un cuenco con tapa cónica típica del norte de África.*

talc [talk] *nm* talco *m*.

talent [talɑ̃] *nm* talento *m* ; **avoir du** ~ tener talento.

talentueux, euse [talɑ̃tɥø, øz] *adj* talentoso(sa) ; **être très ~** tener mucho talento.

taliban [talibɑ̃] *nm* talibán *m.*

talion [taljɔ̃] *nm* talión *m.*

talisman [talismɑ̃] *nm* talismán *m.*

talkie-walkie [tɔkiwɔki] *nm* walkie-talkie *m.*

taloche [talɔʃ] *nf* - **1.** *fam* [gifle] torta *f*, tortazo *m* - **2.** [outil] llama *f*, esparavel *m.*

talon [talɔ̃] *nm* - **1.** [du pied, de chaussette] talón *m* ; **~ d'Achille** *fig* talón de Aquiles ; **être** *ou* **marcher sur les ~s de qqn** pisar los talones a alguien ; **tourner les ~s** dar media vuelta - **2.** [de chaussure] tacón *m* *Esp*, taco *m* *Amér* ; **~s hauts/plats/aiguilles** tacones altos/planos/de aguja - **3.** [de jambon, de fromage] punta *f* - **4.** [de chèque] matriz *f* - **5.** [de jeu de cartes] montón *m.*

talonner [3] [talɔne] *vt* - **1.** [suivre de près] pisar los talones a - **2.** *fig* [harceler] acosar.

talonnette [talɔnɛt] *nf* talonera *f.*

talquer [3] [talke] *vt* espolvorear con talco.

talus [taly] *nm* talud *m.*

tamarin [tamaʀɛ̃] *nm* - **1.** BOT tamarindo *m* - **2.** ZOOL = tití *m.*

tamarinier [tamaʀinje] *nm* tamarindo *m.*

tambouille [tɑ̃buj] *nf fam* guisote *m* ; **faire la ~** hacer el papeo.

tambour [tɑ̃buʀ] *nm* - **1.** [de machine à laver & MUS] tambor *m* ; **battre le ~** tocar el tambor ; **sans ~ ni trompette** sin bombo ni platillo ; **~ battant** a golpe de tambor - **2.** COUT tambor *m*, bastidor *m.*

tambourin [tɑ̃buʀɛ̃] *nm* - **1.** [cerceau à grelots] pandereta *f* - **2.** [tambour] tamboril *m.*

tambouriner [3] [tɑ̃buʀine] ◇ *vt* MUS : **~ qqch** tocar algo con el tambor. ◇ *vi* : **~ sur** *ou* **contre qqch** golpetear en *ou* sobre algo ; [pluie] repiquetear en *ou* sobre algo.

tambour-major [tɑ̃buʀmaʒɔʀ] (*pl* **tambours-majors**) *nm* tambor *m* mayor.

tamis [tami] *nm* - **1.** [crible] tamiz *m* ; **passer au ~** pasar por el tamiz - **2.** [de raquette de tennis] cordaje *m.*

Tamise [tamiz] *npr* : **la ~** el Támesis.

tamisé, e [tamize] *adj* [lumière] tamizado(da).

tamiser [3] [tamize] *vt* tamizar.

tampon [tɑ̃pɔ̃] *nm* - **1.** [masse de tissu] bayeta *f*, paño *m* ; **~ hygiénique** *ou* **périodique** tampón *m* (higiénico) ; **~ à récurer** estropajo *m* - **2.** [cachet] sello *m*, tampón *m* ; **~ encreur** almohadilla *f*, tampón *m* - **3.** [bouchon] tapón *m* *Esp*, tapa *f* *Amér* - **4.** [de locomotive] tope *m* - **5.** *fig* [médiateur] : **servir de ~** servir de colchón.

tamponner [3] [tɑ̃pɔne] *vt* - **1.** [surface] frotar con un paño - **2.** [plaie] limpiar - **3.** [document] sellar - **4.** [heurter] topar con.

◆ **se tamponner** *vp* chocar.

tamponneuse [tɑ̃pɔnøz] ⊳ **auto.**

tam-tam [tamtam] (*pl* **tam-tams**) *nm* tamtam *m.*

tancer [16] [tɑ̃se] *vt sout* reprender.

tanche [tɑ̃ʃ] *nf* tenca *f.*

tandem [tɑ̃dɛm] *nm* tándem *m* ; **en ~** a dúo.

tandis [tɑ̃di] ◆ **tandis que** *loc conj* mientras que.

tangage [tɑ̃gaʒ] *nm* cabeceo *m.*

tangent, e [tɑ̃ʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** MATH tangente - **2.** *fam* [juste] : **c'était ~** (fue) por los pelos.

◆ **tangente** *nf* MATH tangente *f.*

tangible [tɑ̃ʒibl] *adj* tangible.

tango [tɑ̃go] *nm* tango *m.*

tanguer [3] [tɑ̃ge] *vi* cabecear.

tanière [tanjɛʀ] *nf* - **1.** [d'animal] guarida *f*, cubil *m* - **2.** *fig* [de personne] guarida *f.*

tanin, tannin [tanɛ̃] *nm* tanino *m.*

tank [tɑ̃k] *nm* tanque *m.*

tannage [tanaʒ] *nm* curtido *m.*

tannant, e [tanɑ̃, ɑ̃t] *adj fam* [lassant] cargante.

tanner [3] [tane] *vt* - **1.** [peau] curtir - **2.** *fam* [personne] dar la tabarra.

tannerie [tanʀi] *nf* curtiduría *f*, tenería *f.*

tanneur [tanœʀ, øz] *nm* curtidor *m.*

tannin = **tanin.**

tant [tɑ̃] *adv* - **1.** [quantité] : **~ de** tanto(ta) ; **~ de travail** tanto trabajo ; **~ d'élèves** tantos alumnos ; **et ~ d'autres** y otros muchos (otras muchas) ; **~ que ça ?** ¿tanto? - **2.** [tellement] tanto ; **il l'aime ~** la quiere tanto ; **il a crié ~ il souffrait** le dolía tanto que gritó - **3.** [quantité indéfinie] : **~ de** tanto(ta) ; **~ de grammes** tantos gramos - **4.** [valeur indéfinie] tanto ; **ça coûte ~** esto cuesta tanto - **5.** [jour indéfini] : **le ~** tal día - **6.** [comparatif] : **~... que** tanto... como ; **~ les premiers que les seconds** tanto los primeros como los segundos - **7.** [valeur temporelle] : **~ que** mientras ; **amuse-toi ~ que tu peux** disfruta mientras puedas ; **~ que tu y es...** ya que te pones...

◆ **en tant que** *loc conj* como ; **en ~ que tel** como tal.

◆ **tant bien que mal** *loc adv* a trancas y barrancas, mal que bien.

◆ **tant et si bien** *loc adv* tanto y tan bien.

◆ **tant pis** *loc adv* qué se le va a hacer ; **~ pis pour lui** peor para él.

◆ **tant et plus** *loc adv* el ciento y la madre.

◆ **tant qu'à** *loc conj* si, ya que ; **~ qu'à faire...** ya que estamos...

◆ **(un) tant soit peu** *loc adv* : **si elle avait (un) ~ soit peu d'énergie, elle s'en sortirait** por poca energía que tuviera, lo conseguiría ; **s'il est (un) ~ soit peu malin, il gagnera** a poco que sea listo, ganará.

Tantale [tɑ̃tal] ⊳ **supplice.**

tante [tɑ̃t] *nf* - **1.** [parente] tía *f* - **2.** *tfam & péj* [homosexuel] maricón *m.*

tantinet [tɑ̃tinɛ] *nm* : **un ~ radin** un poquito tacaño ; **un ~ trop long** un pelín largo.

tantôt [tɑ̃to] *adv* - **1.** [notion d'alternance] : **tantôt... tantôt** unas veces... otras ; **~ il me déteste, ~ il m'adore** unas veces me odia, otras me adora - **2.** *vieilli* [après-midi] por la tarde.

Tanzanie [tɑ̃zani] *npr* : **la ~** Tanzania.

tanzanien, enne [tɑ̃zanjɛ̃, ɛn] *adj* tanzano(na).

◆ **Tanzanien, enne** *nm, f* tanzano *m*, -na *f.*

TAO (*abr de* **traduction assistée par ordinateur**) *nf* TAO *f* ; **un logiciel de ~** un programa de TAO.

taoïsme [taɔism] *nm* taoísmo *m.*

taon [tɑ̃] *nm* tábano *m.*

tapage [tapaʒ] *nm* - **1.** [bruit] escándalo *m*, alboroto *m* ; **~ nocturne** escándalo nocturno - **2.** *fig* [battage] : **faire du ~** dar que hablar.

tapageur, euse [tapaʒœʀ, øz] *adj* - **1.** [hôte, enfant] escandaloso(sa), alborotador(ra) - **2.** [luxe, liaison, publicité] escandaloso(sa).

tapant, e [tapɑ̃, ɑ̃t] *adj* : **à neuf heures ~es** a las nueve en punto.

tape [tap] *nf* cachete *m.*

tape-à-l'œil [tapalœj] ◇ *adj inv* llamativo(va). ◇ *nm inv* fachada *f* (*apariencia*) ; **ce n'est que du ~** es todo pura fachada.

tapenade [tapənad] *nf* *condimento a base de aceitunas negras, alcaparras, anchoas molidas con zumo de limón y aceite de oliva.*

taper [3] [tape] ◇ *vt* - **1.** [donner un coup à] golpear ; [à la porte] llamar - **2.** [texte] pasar a máquina - **3.** *fam* [demander de l'argent à] : **~ qqn de qqch** sablearle algo a alguien. ◇ *vi* - **1.** [donner un coup] golpear - **2.** [à la machine] escribir a máquina - **3.** *fam* [soleil] pegar ; [vin] subir - **4.** *fig* [dire du mal] : **~ sur qqn** poner como un trapo a alguien - **5.** *fam* [puiser] : **~ dans qqch** echar mano a algo.

◆ **se taper** *vp fam* - **1.** [manger] zamparse ; [boire] trincarse - **2.** [corvée] chuparse ; **je me suis tapé toute la vaisselle** me he chupado todo el fregado.

tapette [tapɛt] *nf* - **1.** [pour tapis] sacudidor *m* - **2.** [contre les mouches] matamoscas *m inv* - **3.** *tfam & péj* [homosexuel] mariquita *m.*

tapinois [tapinwa] ◆ **en tapinois** *loc adv* a la chita callando.

tapioca [tapjɔka] *nm* tapioca *f.*

tapir[1] [tapiʀ] *nm* tapir *m.*

tapir[2] [32] [tapiʀ] ◆ **se tapir** *vp* - **1.** [se blottir] agazaparse - **2.** *fig* [se retirer] encerrarse.

tapis [tapi] *nm* - **1.** [pour le sol] alfombra *f* ; **~ de bain** alfombra de baño ; **~ de sol** [de gymnastique] colchoneta *f* ; [de camping] suelo *m* impermeable ; **~ de souris** INFORM alfombrilla *f* de ratón ; **dérouler le ~ rouge** *fig* recibir con todos los honores - **2.** [de mur] tapiz *m* - **3.** [de meuble] tapete *m* ; **~ vert** tapete verde ; **mettre qqch sur le ~** poner algo sobre el tapete.

◆ **tapis roulant** *nm* [de marchandises] cinta *f* transportadora ; [de voyageurs] tapiz *m* deslizante.

tapis-brosse [tapibʀɔs] (*pl* **tapis-brosses**) *nm* felpudo *m.*

tapisser [3] [tapise] *vt* - **1.** [couvrir - meuble] tapizar ; [- mur] empapelar - **2.** *fig* [recouvrir] cubrir.

tapisserie [tapisʀi] *nf* - **1.** [tenture] colgadura *f* - **2.** [papier peint] empapelado *m* - **3.** ART [ouvrage] tapiz *m* - **4.** *loc* : **faire ~** estar de adorno.

tapissier, ère [tapisje, ɛʀ] *nm, f* - **1.** [artiste, commerçant] tapicero *m*, -ra *f* - **2.** [ouvrier] empapelador *m*, -ra *f.*

tapotement [tapɔtmɑ̃] *nm* [petite tape] golpeteo *m.*

tapoter [3] [tapɔte] ◇ *vt* dar golpecitos en. ◇ *vi* : **~ sur qqch** dar golpecitos en algo ; [pianoter sur] aporrear algo.

taquet [takɛ] *nm* - **1.** [butée] tope *m* - **2.** [loquet] pestillo *m.*

taquin, e [takɛ̃, in] *adj & nm, f* guasón(ona).

taquiner [takine] *vt* pinchar.

taquinerie [takinʀi] *nf* - **1.** [trait de caractère] guasa *f* - **2.** [action] guasa *f*, broma *f.*

tarabiscoté, e [taʀabiskɔte] *adj* - **1.** [meuble] rococó - **2.** [histoire] rocambolesco(ca).

tarabuster [3] [taʀabyste] *vt* - **1.** [suj : personne] dar la tabarra - **2.** [suj : idée] rondar.

tarama [taʀama] *nm* *entremés de huevas de pescado trituradas.*

tarauder [taʀode] *vt* - **1.** [planche] aterrajar - **2.** *fig* [personne] mortificar.

tard [taʀ] *adv* tarde ; **au plus ~** a más tardar ; **plus ~** más tarde ; **sur le ~** [en fin de journée] al anochecer ; [vers la fin de la vie] muy tarde.

tarder [3] [taʀde] *vi* : **(ne pas) ~ à faire qqch** (no) tardar en hacer algo ; **il me tarde de** (+ *infinitif*), **il me tarde que** (+ *subjonctif*) estoy impaciente por (+ *infinitivo*) ; **il me tarde de te revoir** estoy impaciente por verte.

tardif, ive [taʀdif, iv] *adj* tardío(a).

tardivement [taʀdivmɑ̃] *adv* tarde.

tare [taʀ] *nf* tara *f*.

taré, e [taʀe] ◇ *adj* - **1.** [personne] tarado(da) - **2.** *fig* [société, politicien, institution] corrompido(da) - **3.** [marchandise] con tara. ◇ *nm, f* tarado *m*, -da *f*.

tarentule [taʀɑ̃tyl] *nf* tarántula *f*.

targette [taʀʒɛt] *nf* pestillo *m*.

targuer [3] [taʀge] ◆ **se targuer** *vp sout* : **se ~ de qqch/de faire qqch** jactarse de algo/de hacer algo.

tarif [taʀif] *nm* - **1.** [prix, tableau des prix] tarifa *f* ; **à ~ réduit** a precio reducido ; **plein ~** tarifa completa ; **~ dégressif/préférentiel** tarifa decreciente/preferente ; **~ syndical** *tarifa fijada por un sindicato* - **2.** [douanier] arancel *m*.

tarifaire [taʀifɛʀ] *adj* [accord, barrière] arancelario(ria).

tarifer [3] [taʀife] *vt* tarifar.

tarification [taʀifikasjɔ̃] *nf* fijación *f* de tarifas.

tarir [32] [taʀiʀ] ◇ *vt* - **1.** [source, ressource] agotar - **2.** *fig* [larmes] enjugar. ◇ *vi* - **1.** [source, ressources] agotarse - **2.** *fig* [larmes] enjugarse - **3.** *fig* [personne] : **ne pas ~ sur qqch/sur qqn** no parar de hablar de algo/de alguien ; **ne pas ~ d'éloges sur qqch/sur qqn** hacerse lenguas de algo/de alguien.
◆ **se tarir** *vp* agotarse.

tarot [taʀo] *nm* tarot *m*.
◆ **tarots** *nmpl* : **tirer les ~s** echar las cartas ou el tarot.

tartare [taʀtaʀ] *adj* tártaro(ra).
◆ **Tartare** *nmf* HIST tártaro *m*, -ra *f*.

tarte [taʀt] ◇ *nf* - **1.** [gâteau] tarta *f* ; **~ aux pommes** tarta de manzana ; **~ Tatin** *tarta de manzana con caramelo por encima* ; **c'est pas de la ~ !** *fam & fig* ¡tiene tela! - **2.** *fam* [gifle] torta *f*. ◇ *adj fam* estúpido(da).
◆ **tarte à la crème** *nf fig* [cliché] tópico *m*.

tartelette [taʀtəlɛt] *nf* tartaleta *f*.

tartiflette [taʀtiflɛt] *nf plato típico de Saboya a base de patatas con reblochon (queso blando) y tocino al gratén.*

tartine [taʀtin] *nf* - **1.** [de pain] rebanada *f* de pan con mantequilla ; **~ de confiture** rebanada de pan con mermelada ; **~ grillée** tostada *f* - **2.** *fam* [laïus] rollo *m* ; **en mettre des ~s** meter rollos.

tartiner [3] [taʀtine] *vt* - **1.** [du pain] untar ; **à ~** para untar - **2.** *fam & fig* [pages] llenar.

tartre [taʀtʀ] *nm* [de chaudière, des canalisations] cal *f* ; [du vin] tártaro *m* ; [des dents] sarro *m*.

tartufe, tartuffe [taʀtyf] *nm* [hypocrite] tartufo *m*.

tas [ta] *nm* montón *m Esp*, ruma *f Amér* ; **un ~ de** un montón de ; **apprendre sur le ~** aprender trabajando.

Tasmanie [tasmani] *npr* : **(la) ~** Tasmania.

tasse [tas] *nf* taza *f* ; **~ à café/à thé** [vaisselle] taza de café/de té ; **~ de café/de thé** [à boire] taza de café/de té ; **boire la ~** *fig* tragar agua *(bañándose)*.

tassé, e [tase] *adj* : **bien ~** [fort] bien cargado ; [âge, ans] bien puesto.

tasseau, x [taso] *nm* codal *m*.

tassement [tasmɑ̃] *nm* - **1.** [affaissement - de sol, de terre] apisonado *m*, apisonamiento *m* ; [- de construction] asiento *m* ; [- des vertèbres] hundimiento *m* - **2.** *fig* [diminution] baja *f*.

tasser [3] [tase] *vt* - **1.** [neige, terre] apisonar - **2.** [choses, personnes] apretujar.
◆ **se tasser** *vp* - **1.** [mur, terrain] hundirse - **2.** [vieillard] achaparrarse - **3.** [se serrer] apiñarse, apretujarse - **4.** *fig* [se calmer] arreglarse ; **les choses se tassent** las cosas se van arreglando.

taste-vin [tastəvɛ̃], **tâte-vin** [tatvɛ̃] *nm inv* catavinos *m inv*.

tata [tata] *nf* [langage enfantin] tita *f*.

tâter [3] [tate] ◇ *vt* - **1.** [toucher] tentar - **2.** *fig* [sonder] tantear. ◇ *vi* : **~ de qqch** [faire l'expérience de] probar algo.
◆ **se tâter** *vp fam* [hésiter] pensarlo.

tâte-vin = taste-vin.

tatillon, onne [tatijɔ̃, ɔn] *adj & nm, f* puntilloso(sa).

tâtonnement [tatɔnmɑ̃] *nm* - **1.** [action] marcha *f* a tientas - **2.** *(gén pl)* [tentative] tanteo *m*.

tâtonner [3] [tatɔne] *vi* - **1.** [pour se diriger] tantear - **2.** *fig* [chercher] dar palos de ciego.

tâtons [tatɔ̃] ◆ **à tâtons** *loc adv* a tientas.

tatou [tatu] *nm* tatú *m*.

tatouage [tatwaʒ] *nm* tatuaje *m*.

tatouer [6] [tatwe] *vt* tatuar.

taudis [todi] *nm* - **1.** [logement misérable] tugurio *m*, cuchitril *m* - **2.** *fig & péj* [maison ou pièce mal tenue] leonera *f*.

taulard, e, tôlard, e [tolaʀ, aʀd] *nm, f arg* enchironado *m*, -da *f*.

taule, tôle [tol] *nf arg* chirona *f*.

taulier, ère, tôlier, ère [tolje, ɛʀ] *nm, f fam* patrón *m*, -ona *f*.

taupe [top] *nf* [animal, espion] topo *m* ; **être myope comme une ~** no ver tres en un burro.

taupinière [topinjɛʀ] *nf* topera *f*, topinera *f*.

taureau, x [toʀo] *nm* toro *m* ; **prendre le ~ par les cornes** *fig* coger el toro por los cuernos.
◆ **Taureau** *nm* ASTROL Tauro *m* ; **être Taureau** ser Tauro.

tauromachie [toʀɔmaʃi] *nf* tauromaquia *f*.

taux [to] *nm* - **1.** [cours] tasa *f*, tipo *m* ; **~ de change/d'escompte** tipo de cambio/de descuento ; **~ d'inflation** tasa de inflación ; **~ d'intérêt** tipo de interés - **2.** [de cholestérol, d'alcool, etc] índice *m* ; **~ de natalité/de mortalité** índice de natalidad/de mortalidad.

taverne [tavɛʀn] *nf* - **1.** [auberge, bar à bière] taberna *f* - **2.** [restaurant rustique] hostería *f* - **3.** *Canada* [café] *café reservado a los hombres.*

taxation [taksasjɔ̃] *nf* tasación *f*.

taxe [taks] *nf* impuesto *m*, contribución *f* ; **hors ~** [prix] sin IVA ; [boutique] libre de impuestos ; **~ d'habitation** *impuesto municipal sobre la vivienda.*

taxer [3] [takse] *vt* - **1.** [produit] tasar - **2.** [importations] gravar - **3.** [traiter, accuser] tachar - **4.** *fam* [emprunter] : **~ qqch à qqn** sablear a alguien algo.

taxi [taksi] *nm* - **1.** [voiture] taxi *m* - **2.** [chauffeur] taxista *mf Esp*, ruletero *m Amér*.

taxidermiste [taksidɛʀmist] *nm* taxidermista *mf*.

taximètre [taksimɛtʀ] *nm* taxímetro *m*.

taxinomie [taksinɔmi] *nf* taxonomía *f*.

Taxiphone® [taksifɔn] *nm teléfono público de fichas.*

TB, tb (*abr écrite de* **très bien**) ≃ Sob. ; **mention ~** *mención especial* ; **obtenir son bac avec mention ~** *aprobar el bac con una mención especial.*

TBE, tbe (*abr écrite de* **très bon état**) *en muy buenas condiciones* ; **AV étagère ~** se vende estantería en muy buenas condiciones.

Tbilissi [tbilisi] *npr* Tibilisi.

TCA (*abr de* **taxe sur le chiffre d'affaires**) *nf* ITE *m*.

TCF (*abr de* **Touring Club de France**) *nm asociación francesa de defensa y fomento del turismo.*

Tchad [tʃad] *npr* : **le ~** (el) Chad.

tchadien, enne [tʃadjɛ̃, ɛn] *adj* chadiano(na).
◆ **tchadien** *nm* LING chadiano *m*.
◆ **Tchadien, enne** *nm, f* chadiano *m*, -na *f*.

tchador [tʃadɔʀ] *nm* chador *m*.

tchatche [tʃatʃ] *nf fam* : **avoir la ~** tener la lengua floja.

tchatcher [tʃatʃe] *vi fam* estar de cháchara.

tchécoslovaque [tʃekɔslɔvak] *adj* checoslovaco(ca).
◆ **Tchécoslovaque** *nmf* checoslovaco *m*, -ca *f*.

Tchécoslovaquie [tʃekɔslɔvaki] *npr* : **la ~** Checoslovaquia *f*.

tchèque [tʃɛk] ◇ *adj* checo(ca). ◇ *nm* LING checo *m*.
◆ **Tchèque** *nmf* checo *m*, -ca *f*.

tchétchène [tʃetʃɛn] *adj* checheno(na), chechén(ena).
◆ **Tchétchène** *nmf* checheno *m*, -na *f*, chechén *m*, -ena *f*.

Tchétchénie [tʃetʃeni] *npr* : **la ~** Chechenia.

TCS (*abr de* **Touring Club de Suisse**) *nm asociación suiza de defensa y fomento del turismo.*

TD (*abr de* **travaux dirigés**) *nm* (clases) prácticas *fpl* ; **un ~ de chimie** (clases) prácticas de química.

TdF (*abr de* **Télévision de France**) *nf sociedad de difusión y de transmisión de las emisoras de la televisión pública francesa.*

te [tə], **t'** (*devant voyelle ou h muet*) *pron pers* - **1.** [gén] te - **2.** [avec un présentatif] : **~ voilà** aquí estás ; **~ voici prêt** ya estás listo.

té [te] *nm* [règle] regla *f* en forma de te.

technicien, enne [tɛknisjɛ̃, ɛn] *nm, f* - **1.** [professionnel] técnico *mf* - **2.** [spécialiste] especialista *mf*.

technicité [tɛknisite] *nf* tecnicidad *f*.

technico-commercial, e [tɛknikokɔmɛʀsjal] (*mpl* **technico-commerciaux**, *fpl* **technico-commerciales**) *adj & nm, f* técnico comercial.

Technicolor® [tɛknikɔlɔʀ] *nm* Tecnicolor® *m*.

technique [tɛknik] ◇ *adj* técnico(ca). ◇ *nf* técnica *f*.

techniquement [tɛknikmɑ̃] *adv* técnicamente.

techno [tɛkno] ◇ *adj* tecno. ◇ *nf* tecno *m*.

technocrate [tɛknɔkʀat] *nm péj* tecnócrata *mf*.

technologie [tɛknɔlɔʒi] *nf* tecnología *f* ; **de haute ~** de tecnología avanzada.

technologique [tɛknɔlɔʒik] *adj* tecnológico(ca).

technologue [tɛknɔlɔg], **technologiste** [tɛknɔlɔʒist] *nmf* tecnólogo *m*, -ga *f*.

teck, **tek** [tɛk] *nm* teca *f*.

teckel [tekɛl] *nm* teckel *m*.

tectonique [tɛktɔnik] ◇ *adj* tectónico(ca). ◇ *nf* tectónica *f* ; **la ~ des plaques** la tectónica de placas.

teen-ager [tinedʒœʀ] (*pl* **teen-agers**) *nmf* adolescente *mf*.

tee-shirt (*pl* **tee-shirts**), **T-shirt** (*pl* **T-shirts**) [tiʃœʀt] *nm* camiseta *f Esp*, remera *f Amér*.

Téflon® [teflɔ̃] *nm* teflón *m*.

TEG (*abr de* **taux effectif garanti**) *nm* TAE *f*.

Tegucigalpa [tegysigalpa] *npr* Tegucigalpa.

Téhéran [teeʀɑ̃] *npr* Teherán.

teignais (*etc*) ▷ **teindre**.

teigne [tɛɲ] *nf* - **1.** [mite] polilla *f* - **2.** MÉD tiña *f* - **3.** *fam* [personne] (mal) bicho *m*.

teigneux, **euse** [tɛɲø, øz] *adj & nm, f fig & péj* [hargneux] tiñoso(sa).

teindre [81] [tɛ̃dʀ] *vt* teñir.
◆ **se teindre** *vp* teñirse.

teins (*etc*) ▷ **teindre**.

teint, **e** [tɛ̃, tɛ̃t] ◇ *pp* ▷ **teindre**. ◇ *adj* [cheveux] teñido(da).
◆ **teint** *nm* tez *f*.
◆ **teinte** *nf* - **1.** [couleur] color *m* - **2.** *fig* [touche] : **une teinte de qqch** un toque de algo.

teinté, **e** [tɛ̃te] *adj* tintado(da) ; [verre] ahumado(da) ; **~ de** *fig* teñido de.

teinter [3] [tɛ̃te] *vt* teñir.
◆ **se teinter** *vp* teñirse.

teinture [tɛ̃tyʀ] *nf* - **1.** [action de teindre & BIOL] tintura *f* ; **~ d'iode** tintura de yodo - **2.** [colorant] tinte *m*.

teinturerie [tɛ̃tyʀʀi] *nf* tintorería *f*, tinte *m*.

teinturier, **ère** [tɛ̃tyʀje, ɛʀ] *nm, f* tintorero *m*, -ra *f* ; **chez le ~** al tinte.

tek = **teck**.

tel [tɛl] (*f* **telle**, *mpl* **tels**, *fpl* **telles**) ◇ *adj* - **1.** [valeur indéterminée] tal ; **~ ou ~** tal o cual - **2.** [semblable] semejante ; **de telles personnes** semejantes personas ; **je n'ai rien dit de ~** no he dicho nada semejante ; **un ~ homme** un hombre semejante ; **une telle occasion** una oportunidad semejante - **3.** [reprend ce qui a été énoncé] éste, ésta ; **telle fut l'histoire qu'il nous raconta** ésta fue la historia que nos contó - **4.** [valeur emphatique ou intensive] tal ; **un ~ bonheur** una felicidad tal - **5.** [introduit un exemple ou une énumération] : **~ (que)** como ; **des métaux ~s que le cuivre** metales como el cobre - **6.** [introduit une comparaison] cual ; **il grondait ~ un lion** rugía como un león ; **~ que** tal (y) como ; **il est ~ que je l'avais toujours rêvé** es tal (y) como siempre lo soñé ; **~ quel** tal cual ; **tout est resté ~ quel depuis son départ** todo ha permanecido tal cual desde que se marchó. ◇ *pron indéf* - **1.** [personnes ou choses indéterminées] : **~... ~ autre** uno... otro ; **~ veut travailler et ~ autre veut dormir** uno quiere trabajar y otro dormir - **2.** [une personne] : **un ~...** un tal...

tél. (*abr écrite de* **téléphone**) tel., tfno.

télé [tele] *nf fam* tele *f*.

téléachat [teleaʃa] *nm* telecompra *f*.

télébenne [telebɛn], **télécabine** [telekabin] *nf* telecabina *m o f*.

Télécarte® [telekaʀt] *nf* tarjeta *f* telefónica.

télécharger [teleʃaʀʒe] *vt* INFORM descargar, bajar(se).

télécommande [telekɔmɑ̃d] *nf* mando *m* a distancia, telemando *m*.

télécommander [3] [telekɔmɑ̃de] *vt* teledirigir.

télécommunication [telekɔmynikasjɔ̃] *nf* telecomunicación *f*.

téléconférence [telekɔ̃feʀɑ̃s] *nf* teleconferencia *f*.

télécopie [telekɔpi] *nf* fax *m* (*documento*).

télécopieur [telekɔpjœʀ] *nm* fax *m* (*aparato*).

télédétection [teledetɛksjɔ̃] *nf* teledetección *f*.

télédiffuser [3] [teledifyze] *vt* emitir por televisión.

télédiffusion [teledifyzjɔ̃] *nf* teledifusión *f*.

télédistribution [teledistʀibysjɔ̃] *nf* teledistribución *f*.

télé-enseignement [teleɑ̃sɛɲmɑ̃] (*pl* **télé-enseignements**) *nm* enseñanza *f* a distancia.

téléfilm [telefilm] *nm* telefilm *m*, telefilme *m*.

télégramme [telegʀam] *nm* telegrama *m*.

télégraphe [telegʀaf] *nm* telégrafo *m*.

télégraphie [telegʀafi] *nf* telegrafía *f*.

télégraphier [9] [telegʀafje] *vt* telegrafiar.

télégraphique [telegʀafik] *adj* telegráfico(ca).

télégraphiste [telegʀafist] *nmf* telegrafista *mf*.

téléguidage [telegidaʒ] *nm* control *m* remoto.

téléguider [3] [telegide] *vt* teledirigir.

téléinformatique [teleɛ̃fɔʀmatik] *nf* teleinformática *f*.

télématique [telematik] ◇ *adj* telemático(ca). ◇ *nf* telemática *f*.

téléobjectif [teleɔbʒɛktif] *nm* teleobjetivo *m*.

télépathie [telepati] *nf* telepatía *f*.

télépathique [telepatik] *adj* telepático(ca).

téléphérique [telefeʀik] *nm* teleférico *m*.

téléphone [telefɔn] *nm* teléfono *m* ; **~ arabe** radio *f* macuto ; **~ à carte** teléfono de tarjeta ; **~ cellulaire** teléfono celular ; **~ sans fil** teléfono inalámbrico ; **~ portable** móvil *m* ; **~ de voiture** teléfono de coche.

téléphoner [3] [telefɔne] ◇ *vt* decir por teléfono. ◇ *vi* llamar (por teléfono) ; **~ à qqn** llamar (por teléfono) a alguien.
◆ **se téléphoner** *vp* llamarse (por teléfono).

téléphonique [telefɔnik] *adj* telefónico(ca).

téléphoniste [telefɔnist] *nmf* telefonista *mf*.

téléréalité [teleʀealite] *nf* telerrealidad *f* ; **une émission de ~** un programa de telerrealidad.

télescopage [telɛskɔpaʒ] *nm* choque *m* frontal *Esp*, estrellón *m Amér*.

télescope [telɛskɔp] *nm* telescopio *m*.

télescoper [3] [telɛskɔpe] *vt* [véhicule] chocar de frente con.
◆ **se télescoper** *vp* - **1.** [véhicules] chocar de frente - **2.** *fig* [idées] chocar.

télescopique [telɛskɔpik] *adj* telescópico(ca).

téléscripteur [teleskʀiptœʀ] *nm* teletipo *m*.

télésiège [telesjɛʒ] *nm* telesilla *m*.

téléski [teleski] *nm* telesquí *m*.

téléspectateur, **trice** [telespɛktatœʀ, tʀis] *nm, f* telespectador *m*, -ra *f*.

télésurveillance [telesyʀvɛjɑ̃s] *nf* televigilancia *f*.

Télétex® [teletɛks] *nm* teletexto *m*.

télétraitement [teletʀɛtmɑ̃] *nm* teleproceso *m*.

télétransmission [teletʀɑ̃smisjɔ̃] *nf* teletransmisión *f*.

télétravail, **aux** [teletʀavaj, o] *nm* teletrabajo *m*.

Télétype® [teletip] *nm* teletipo *m*.

télévente [televɑ̃t] *nf* televenta *f*.

téléviser [3] [televize] *vt* televisar.

téléviseur [televizœʀ] *nm* televisor *m*.

télévision [televizjɔ̃] *nf* televisión *f* ; **~ par câble/satellite** televisión por cable/satélite ; **~ numérique** televisión digital.

télévisuel, **elle** [televizɥɛl] *adj* televisivo(va).

télex [telɛks] *nm* télex *m inv*.

tellement [tɛlmɑ̃] *adv* - **1.** [si] tan ; **elle est ~ gentille !** ¡es tan simpática! ; **~ mieux** mucho mejor - **2.** [tant] tanto ; **elle a ~ changé !** ¡ha cambiado tanto! ; **je ne comprends rien ~ il parle vite** habla tan de prisa que no entiendo nada ; **~... que** tanto... que ; **~ de** tanto(ta) ; **j'ai ~ de choses à faire !** ¡tengo tantas cosas que hacer! ; **veux-tu un biscuit ? – non, j'en ai mangé ~ !** ¿quieres una galleta? – no, ¡ya he comido tantas! - **3.** [avec négation] : **ne... plus ~** no... tan, no... tanto ; **ce modèle ne se fait plus ~** este modelo ya no se hace tanto ; **il n'est plus ~ jeune** ya no es tan joven ; **pas ~** no mucho, no muy ; **il ne me plaît pas ~** no me gusta mucho ; **il n'est pas ~ drôle** no es muy divertido.

téméraire [temeʀɛʀ] *adj & nmf* temerario(ria).

témérité [temeʀite] *nf* temeridad *f*.

témoignage [temwaɲaʒ] *nm* - **1.** [récit & DR] testimonio *m* - **2.** [gage] muestra *f*, prueba *f* ; **en ~ de** como muestra *ou* prueba de.

témoigner [3] [temwaɲe] ◇ *vt* - **1.** [sentiment] mostrar, manifestar - **2.** [révéler] demostrar ; **~ que** demostrar que - **3.** [attester] : **~ que** declarar que. ◇ *vi* - **1.** DR declarar, testificar ; **~ en faveur de/contre qqn** declarar a favor/en contra de alguien - **2.** [être un signe] : **~ de qqch** demostrar algo.

témoin [temwɛ̃] ◇ *nm* - **1.** [gén] testigo *mf* ; **être ~ de qqch** ser testigo de algo ; **prendre qqn à ~ (de qqch)** tomar a alguien por

testigo (de algo) ; ~ **à charge/à décharge** testigo de cargo/de descargo - **2.** INFORM indicador *m*. ◇ *adj* [appartement, lampe] piloto.

tempe [tɑ̃p] *nf* sien *f*.

tempérament [tɑ̃peʀamɑ̃] *nm* temperamento *m*.

tempérance [tɑ̃peʀɑ̃s] *nf* templanza *f*, temperancia *f*.

tempérant, **e** [tɑ̃peʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* temperado(da).

température [tɑ̃peʀatyʀ] *nf* - **1.** [gén] temperatura *f* - **2.** [fièvre] fiebre *f* ; **avoir de la ~** tener fiebre ; **prendre sa ~** tomarse la temperatura.

tempéré, **e** [tɑ̃peʀe] *adj* - **1.** [climat] templado(da) - **2.** [caractère, personne] temperado(da).

tempérer [18] [tɑ̃peʀe] *vt* temperar.

tempête [tɑ̃pɛt] *nf* - **1.** MÉTÉOR tormenta *f* ; **~ de neige/de sable** tormenta de nieve/de arena - **2.** *fig* [agitation, déchaînement] tempestad *f* ; **une ~ de** [applaudissements, rires] una lluvia de.

tempêter [4] [tɑ̃pete] *vi* vociferar.

tempétueux, **euse** [tɑ̃petɥø, øz] *adj* tempestuoso(sa).

temple [tɑ̃pl] *nm* templo *m*.

tempo [tɛmpo] *nm* tempo *m*.

temporaire [tɑ̃pɔʀɛʀ] *adj* temporal.

temporairement [tɑ̃pɔʀɛʀmɑ̃] *adv* temporalmente.

temporel, **elle** [tɑ̃pɔʀɛl] *adj* temporal.

temporisateur, **trice** [tɑ̃pɔʀizatœʀ, tʀis] *adj* dilatorio(ria).

◆ **temporisateur** *nm* [appareil] temporizador *m*.

temporiser [3] [tɑ̃pɔʀize] *vi* ganar tiempo.

temps [tɑ̃] *nm* - **1.** [durée] tiempo *m* ; **avoir le ~ de faire qqch** tener tiempo de hacer algo ; **avoir tout son ~** tener todo el tiempo del mundo ; **ces ~-ci, ces derniers ~** últimamente ; **chaque chose en son ~** cada cosa a su tiempo ; **faire qqch en un ~ record** hacer algo en un tiempo récord ; **gagner du ~** ganar tiempo ; **les premiers ~** los primeros tiempos ; **passer le ~** pasar el tiempo ; **perdre son ~** perder el tiempo ; **travailler à plein ~** trabajar a jornada completa ; **un ~ partiel** un tiempo parcial, media jornada *f* ; **un certain ~** cierto tiempo ; **~ libre** tiempo libre ; **~ mort** tiempo muerto - **2.** MÉTÉOR tiempo *m* ; **beau/mauvais ~** buen/mal tiempo ; **le ~ est à la pluie** parece que va a llover ; **par beau ~** cuando hace bueno ; **par ~ de pluie** cuando llueve ; **gros ~** [tempête] temporal *m* - **3.** [de l'année, de l'histoire] época *f* ; **le ~ des vendanges** la época de la vendimia ; **au ~ des Romains** en la época de los romanos ; **les ~ glorieux de...** los días gloriosos de... ; **de mon ~** en mis tiempos *ou* mi época ; **au** *ou* **du ~ où** en el tiempo en el que - **4.** [moment] momento *m* ; **en ~ utile** a su debido tiempo ; **il est (grand) ~ de/que** es hora de/de que ; **il était ~ !** ¡ya era hora! - **5.** *loc* : **ne pas laisser à qqn le ~ de se retourner** no dejar a alguien tiempo para respirar ; **par les ~ qui courent** con los tiempos que corren ; **rattraper le ~ perdu** recuperar el tiempo perdido ; **tuer le ~** matar el tiempo.

◆ **à temps** *loc adv* a tiempo.

◆ **de temps à autre** *loc adv* de vez en cuando.

◆ **de temps en temps** *loc adv* de vez en cuando.

◆ **en même temps** *loc adv* al mismo tiempo.

◆ **tout le temps** *loc adv* todo el tiempo, todo el rato.

tenable [tənabl] *adj* : **ce n'est pas ~** es insoportable ; **ce n'est plus ~** ya es insoportable.

tenace [tənas] *adj* tenaz.

ténacité [tenasite] *nf* tenacidad *f*.

tenailler [3] [tənaje] *vt* atenazar.

tenailles [tənaj] *nfpl* tenazas *fpl*.

tenancier, **ère** [tənɑ̃sje, ɛʀ] *nm, f* encargado *m*, -da *f*.

tenant, **e** [tənɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* [d'un titre, d'un record] poseedor *m*.

◆ **tenant** *nm* - **1.** (*gén pl*) [défenseur] paladín *m* - **2.** *loc* : **d'un seul ~** de una sola pieza ; **connaître les ~s et les aboutissants de qqch** conocer los pormenores de algo.

tendance [tɑ̃dɑ̃s] *nf* tendencia *f* ; **avoir ~ à qqch/à faire qqch** tener tendencia a algo/a hacer algo.

tendancieusement [tɑ̃dɑ̃sjøzmɑ̃] *adv* tendenciosamente.

tendancieux, **euse** [tɑ̃dɑ̃sjø, øz] *adj* tendencioso(sa).

tendeur [tɑ̃dœʀ] *nm* - **1.** [courroie] pulpo *m* - **2.** [appareil] tensor *m* - **3.** [de tente] viento *m*.

tendinite [tɑ̃dinit] *nf* tendinitis *f inv*.

tendis (*etc*) ▷ **tendre**.

tendon [tɑ̃dɔ̃] *nm* tendón *m* ; **~ d'Achille** tendón de Aquiles.

tendre[1] [tɑ̃dʀ] ◇ *adj* - **1.** [aliment, personne] tierno(na) - **2.** [bois] blando(da) - **3.** [couleur] suave - **4.** [parole] cariñoso(sa). ◇ *nmf* persona *f* tierna.

tendre[2] [73] [tɑ̃dʀ] ◇ *vt* - **1.** [corde] tensar - **2.** [étendre] tender ; **~ qqch à qqn** [donner] tender algo a alguien. ◇ *vi* : **~ à/vers qqch** tender a/hacia algo.

◆ **se tendre** *vp* tensarse.

tendrement [tɑ̃dʀəmɑ̃] *adv* tiernamente, cariñosamente.

tendresse [tɑ̃dʀɛs] *nf* - **1.** [sentiment] ternura *f*, cariño *m* - **2.** (*gén pl*) [expression] caricia *f* *Esp*, apapacho *m* *Amér* - **3.** [indulgence] simpatía *f*.

tendron [tɑ̃dʀɔ̃] *nm* [viande] ternilla *f*.

tends (*etc*) ▷ **tendre**.

tendu, **e** [tɑ̃dy] ◇ *pp* ▷ **tendre**. ◇ *adj* - **1.** [fil, corde] tenso(sa), tirante - **2.** [pièce] : **~ de** [de tissu] tapizado de ; [de papier] empapelado con - **3.** [personne, atmosphère, rapports] tenso(sa) - **4.** [main] tendido(da).

ténèbres [tenɛbʀ] *nfpl* tinieblas *fpl*.

ténébreux, **euse** [tenebʀø, øz] *adj* tenebroso(sa).

Tenerife, **Ténériffe** [teneʀif] *npr* Tenerife.

teneur [tənœʀ] *nf* - **1.** [d'une lettre, d'un article] contenido *m* - **2.** [pourcentage] proporción *f*, cantidad *f* ; **~ en** proporción *ou* cantidad de.

ténia, **tænia** [tenja] *nm* tenia *f*, solitaria *f*.

tenir [40] [təniʀ] ◇ *vt* - **1.** [gén] tener ; **~ qqch dans ses mains** tener algo en las manos ; **je te tiens !** ¡te tengo! ; **~ qqn par la main/le bras** llevar a alguien de la mano/del brazo - **2.** [maintenir] sujetar ; **tiens-moi ça !** ¡sujétame esto! ; **~ fermement qqch** sujetar algo firmemente ; **~ son cheval** sujetar su caballo ; **~ ses élèves** controlar a sus alumnos - **3.** [conserver] mantener ; **~ la porte ouverte** mantener la puerta abierta - **4.** [occuper] ocupar ; **~ de la place** ocupar sitio - **5.** [résister] aguantar ; **~ le coup** aguantar (la prueba) - **6.** [promesse, engagement] cumplir - **7.** [hôtel, commerce, restaurant] llevar - **8.** [considérer] considerar ; **~ qqn pour responsable de** hacer a alguien responsable de - **9.** [apprendre] : **~ qqch de qqn** saber algo *ou* enterarse de algo por alguien. ◇ *vi* - **1.** [être solide] aguantar, resistir ; **~ jusqu'au bout** aguantar hasta el final - **2.** [durer - gén] durar ; [- neige] cuajar ; [- colle] agarrarse ; [- couleur] ser sólido(da) - **3.** [rentrer] caber - **4.** [être attaché] : **~ à qqn** estar ligado(da) a alguien ; **~ à sa réputation** mirar por su reputación ; **il tient à venir** tiene interés en venir ; **il tient à vous parler** insiste en hablarle - **5.** [avoir pour cause] : **~ à** deberse a - **6.** [ressembler à] : **~ de** salir a ; **il tient de son père** sale a su padre - **7.** [relever de] : **~ de** parecer ; **~ du miracle** parecer milagro - **8.** *loc* : **ça ne tient pas debout** eso no se lo cree nadie ; **ça tient toujours pour... ?** ¿sigue en pie lo de...? ; **je n'y tiens pas** no me apetece ; **qu'à cela ne tienne** da igual ; **~ bon** aguantar, resistir ; **tiens !** [prends] ¡toma! ; [justement] ¡anda! ; [pour attirer l'attention] ¡mira! ◇ *v impers* : **il ne tient qu'à lui de...** depende de él que...

◆ **se tenir** *vp* - **1.** [se trouver] estar ; [avoir lieu] tener lugar, celebrarse - **2.** [se mettre] ponerse ; **tiens-toi droit !** ¡ponte derecho! - **3.** [se prendre] cogerse ; **se ~ par la main** ir de la mano - **4.** [être cohérent] concordar - **5.** [se conduire] portarse, comportarse ; **tiens-toi bien !** ¡pórtate bien! ; **tiens-toi tranquille !** ¡estate quieto! - **6.** [s'agripper] agarrarse - **7.** [se considérer] : **se ~ pour** darse por ; **je me tiens pour satisfait** me doy por satisfecho - **8.** [se borner] : **s'en ~ à qqch** atenerse a algo ; **je m'en tiendrai là** lo dejamos ahí.

tennis [tenis] ◇ *nm* [sport] tenis *m inv* ; **~ de table** tenis de mesa. ◇ *nm ou nfpl* zapatillas *fpl* de deporte.

tennisman [tenisman] (*pl* **tennismen**) *nm* tenista *m*.

ténor [tenɔʀ] ◇ *adj* [instrument] tenor. ◇ *nm* - **1.** [chanteur] tenor *m* - **2.** *fig* [vedette] figura *f*.

tensioactif, **ive** [tɑ̃sjɔaktif, iv] *adj* tensioactivo(va).

tension [tɑ̃sjɔ̃] *nf* - **1.** [contraction, MÉD & ÉLECTR] tensión *f* ; **avoir de la ~** tener la tensión alta ; **basse/haute ~** baja/alta tensión ; **~ artérielle** tensión arterial - **2.** [concentration] concentración *f* - **3.** [désaccord] tensión *f*, tirantez *f*.

tentaculaire [tɑ̃takylɛʀ] *adj* - **1.** ZOOL tentacular - **2.** *fig* [ville, firme] en expansión.

tentacule [tɑ̃takyl] *nm* tentáculo *m*.

tentant, **e** [tɑ̃tɑ̃, ɑ̃t] *adj* tentador(ra).

tentateur, **trice** [tɑ̃tatœʀ, tʀis] *adj & nm, f* tentador(ra).

tentation [tɑ̃tasjɔ̃] *nf* tentación *f* ; **céder** *ou* **succomber à la ~** ceder *ou* sucumbir a la tentación ; **résister à la ~** resistir la tentación.

tentative [tɑ̃tativ] *nf* intento *m*, tentativa *f* ; **~ d'homicide** tentativa de homicidio ; **~ de suicide** intento de suicidio.

tente [tɑ̃t] *nf* [de camping] tienda *f* de campaña ; [de cirque] carpa *f*.

◆ **tente à oxygène** *nf* cámara *f* de oxígeno.

tenter [3] [tɑ̃te] *vt* [attirer] tentar ; **être tenté de faire qqch** estar tentado de hacer algo ; **être tenté par qqch/par qqn** estar tentado por *ou* a algo/por alguien.

tenture [tɑ̃tyʀ] *nf* colgadura *f*.

tenu, e [təny] *adj* - **1.** [obligé] : **être ~ à qqch/de faire qqch** estar obligado a algo/a hacer algo - **2.** [en ordre] : **bien/mal ~** bien/mal atendido.

ténu, e [teny] *adj* tenue.

tenue [təny] *nf* - **1.** [entretien - d'école, d'établissement] dirección *f* ; [- de maison] cuidado *m* ; [- de comptabilité] teneduría *f* - **2.** [manières] modales *mpl* ; **un peu de ~ !** ¡compórtate! - **3.** [maintien du corps] postura *f* - **4.** [séance] sesión *f* - **5.** [habillement] ropa *f* ; MIL uniforme *m* ; **~ réglementaire** traje *m* reglamentario ; **~ de soirée** traje *m* de noche.

◆ **tenue de route** *nf* adherencia *f* (a la carretera).

tequila [tekila] *nf* tequila *m*.

ter [tɛʀ] ◇ *adj* ter. ◇ *adv* MUS tres veces.

TER (*abr de* **Train Express Régional**) *nm* ≃ tren de cercanías ; **prendre le ~** tomar el TER.

térébenthine [teʀebɑ̃tin] *nf* trementina *f*.

Tergal® [tɛʀgal] *nm* tergal® *m*.

tergiversation [tɛʀʒivɛʀsasjɔ̃] *nf* vacilación *f*.

tergiverser [3] [tɛʀʒivɛʀse] *vi* vacilar ; **sans ~** sin vacilar.

terme [tɛʀm] *nm* - **1.** [fin, mot, élément] término *m* ; **mettre un ~ à qqch** poner término a algo - **2.** [de grossesse] : **arriver à ~** salir de cuentas ; **avant ~** antes de tiempo, prematuramente - **3.** [délai] plazo *m* ; COMM vencimiento *m* ; **à ~** a plazos ; **à court/moyen/long ~** a corto/medio/largo plazo - **4.** [de loyer] : **à ~ échu** a plazo vencido.

◆ **termes** *nmpl* - **1.** [expression, formule] términos *mpl* ; **en d'autres ~s** en otros términos - **2.** [relations] : **être en bons/mauvais ~s avec qqn** mantener buenas/malas relaciones con alguien.

terminaison [tɛʀminɛzɔ̃] *nf* GRAMM terminación *f*.

◆ **terminaison nerveuse** *nf* terminación *f* nerviosa.

terminal, e, aux [tɛʀminal, o] *adj* terminal.

◆ **terminal, aux** *nm* - **1.** INFORM terminal *m* - **2.** [dock, aérogare] terminal *f*.

◆ **terminale** *nf* SCOL ≃ segundo *m* de Bachillerato.

terminer [3] [tɛʀmine] *vt* terminar, acabar ; **~ qqch par qqch** terminar algo con algo.

◆ **se terminer** *vp* terminarse, acabarse ; **se ~ en/par qqch** terminarse *ou* acabarse en/con algo.

terminologie [tɛʀminɔlɔʒi] *nf* terminología *f*.

terminus [tɛʀminys] *nm* término *m*, final *m* (de línea).

termite [tɛʀmit] *nm* termita *f*.

termitière [tɛʀmitjɛʀ] *nf* termitero *m*.

ternaire [tɛʀnɛʀ] *adj* ternario(ria).

terne [tɛʀn] *adj* - **1.** [couleur, regard] apagado(da) - **2.** [vie, journée, conversation] monótono(na) - **3.** [personne] insignificante.

ternir [32] [tɛʀniʀ] *vt* [couleurs] desteñir ; *fig* [réputation] empañar.

◆ **se ternir** *vp* [couleurs] desteñirse ; [réputation] empañarse.

terrain [tɛʀɛ̃] *nm* - **1.** [gén] terreno *m* ; **tout ~** AUTO todo terreno ; **~ à bâtir** solar *m* ; **~ vague** descampado *m* ; **céder du ~ à qqn** *fig* ceder terreno a alguien ; **déblayer le ~** *fig* allanar el terreno ; **en ~ glissant** *fig* en terreno resbaladizo ; **être sur son ~** *fig* estar en su (propio) terreno ; **gagner du ~ (sur qqn)** *fig* ganar terreno (a alguien) ; **sur le ~** *fig* sobre el terreno - **2.** [de foot, d'aviation] campo *m* ; [de camping] terreno *m* - **3.** MIL campo *m* de batalla.

terrasse [tɛʀas] *nf* - **1.** [gén] terraza *f* - **2.** [toit] terraza *f*, azotea *f*.

terrassement [tɛʀasmɑ̃] *nm* excavación *f*.

terrasser [3] [tɛʀase] *vt* - **1.** [adversaire] derribar - **2.** [suj : maladie] abatir.

terrassier [tɛʀasje] *nm* terraplenador *m*, -ra *f*.

terre [tɛʀ] *nf* - **1.** [gén] tierra *f* ; **sur la ~ ferme** en tierra firme ; **~ battue** tierra batida ; **~ cuite** barro *m* cocido, terracota *f* ; **~ glaise** greda *f* ; **~ natale** tierra natal ; **~ à ~** prosaico(ca) ; **avoir les pieds sur ~** *fig* tener los pies en el suelo - **2.** [sol] tierra *f*, suelo *m* ; **par ~** [sans mouvement] en el suelo ; [avec mouvement] al suelo ; **sous ~** bajo tierra.

◆ **Terre** *nf* : **la Terre** la Tierra ; **la Terre promise/sainte** la Tierra prometida/Santa.

terreau [tɛʀo] *nm* mantillo *m*.

Terre de Feu [tɛʀdəfø] *npr* : **(la) ~** Tierra del Fuego.

terre-neuve [tɛʀnœv] *nm inv* terranova *f*.

Terre-Neuve [tɛʀnœv] *npr* Terranova.

terre-plein [tɛʀplɛ̃] (*pl* **terre-pleins**) *nm* terraplén *m*.

terrer [4] [tɛʀe] ◆ **se terrer** *vp* encerrarse.

terrestre [tɛʀɛstʀ] *adj* - **1.** [gén] terrestre ; [globe] terráqueo(a) - **2.** [plaisir, paradis] terrenal.

terreur [tɛʀœʀ] *nf* terror *m*.

terreux, euse [tɛʀø, øz] *adj* terroso(sa).

terri = **terril**.

terrible [tɛʀibl] *adj* - **1.** [gén] terrible - **2.** [appétit, travail] tremendo(da) - **3.** *fam* [étonnant, excellent] bestial ; **le film n'était pas ~** la película estuvo regular.

terriblement [tɛʀibləmɑ̃] *adv* terriblemente ; **il a ~ grandi** ha crecido muchísimo.

terrien, enne [tɛʀjɛ̃, ɛn] ◇ *adj* rural. ◇ *nm, f* - **1.** [qui vit à l'intérieur des terres] persona *f* de tierra adentro - **2.** [habitant de la Terre] terrícola *mf*.

terrier [tɛʀje] *nm* - **1.** [de lapin] madriguera *f* - **2.** [chien] terrier *m*.

terrifier [9] [tɛʀifje] *vt* aterrorizar.

terril [tɛʀil], **terri** [tɛʀi] *nm* escorial *m* (*de mina*).

terrine [tɛʀin] *nf* terrina *f*.

territoire [tɛʀitwaʀ] *nm* territorio *m*.

territorial, e, aux [tɛʀitɔʀjal, o] *adj* - **1.** [intégrité] territorial ; [eaux] jurisdiccional - **2.** MIL [armée] de reserva.

terroir [tɛʀwaʀ] *nm* región *m* ; **du ~** de la región, regional.

terroriser [3] [tɛʀɔʀize] *vt* aterrorizar.

terrorisme [tɛʀɔʀism] *nm* terrorismo *m*.

terroriste [tɛʀɔʀist] *adj & nmf* terrorista.

tertiaire [tɛʀsjɛʀ] ◇ *adj* terciario(ria). ◇ *nm* sector *m* terciario.

tertio [tɛʀsjo] *adv* tercero.

tes ▷ **ton**.

tesson [tesɔ̃] *nm* casco *m* ; **~ de bouteille** casco de botella.

test [tɛst] *nm* test *m* ; **~ de dépistage** prueba *f* de detección ; **~ de grossesse** test *ou* prueba *f* de embarazo.

testament [tɛstamɑ̃] *nm* testamento *m*.

◆ **Testament** *nm* : **Ancien/Nouveau Testament** Antiguo/Nuevo Testamento.

testamentaire [tɛstamɑ̃tɛʀ] *adj* testamentario(ria).

tester [3] [tɛste] ◇ *vt* someter a un test. ◇ *vi* DR testar.

testicule [tɛstikyl] *nm* testículo *m*.

tétaniser [3] [tetanize] *vt* - **1.** [muscle] tetanizar - **2.** *fig* [personne] paralizar.

tétanos [tetanos] *nm* tétanos *m inv*.

têtard [tɛtaʀ] *nm* renacuajo *m*.

tête [tɛt] *nf* - **1.** [gén] cabeza *f* ; [d'arbre] copa *f* ; [de phrase, de liste] principio *m* ; **de la ~ aux pieds** de la cabeza a los pies ; **la ~ en bas** cabeza abajo ; **la ~ la première** de cabeza ; **~ d'écriture/de lecture** cabezal *m* de escritura/de lectura ; **~ de lit** cabecera *f* ; **~ de mort** calavera *f* ; **de ~** mentalmente ; **par ~** por cabeza - **2.** [visage] cara *f* - **3.** [chef] cabecilla *f* ; **être à la ~ de qqch** estar al frente *ou* a la cabeza de algo ; **~ de liste** cabeza *mf* de lista - **4.** SPORT [football] cabezazo *m* ; **~ de série** [tennis] cabeza de serie - **5.** *loc* : **avoir la grosse ~** *fam* tenérselo muy creído ; **avoir la ~ sur les épaules** tener la cabeza sobre los hombros ; **être ~ en l'air** ser despistado(da) ; **garder la ~ froide** mantener la sangre fría ; **perdre la ~** perder la cabeza ; **piquer une ~** *fam* [se baigner] zambullirse ; **se casser la ~** *fam* romperse la cabeza ; **se payer la ~ de qqn** *fam* tomarle el pelo a alguien ; **~ de linotte** cabeza de chorlito.

tête-à-queue [tɛtakø] *nm inv* trompo *m*.

tête-à-tête [tɛtatɛt] *nm inv* [entrevue] mano a mano *m* ; **en ~** a solas.

tête-bêche [tɛtbɛʃ] *loc adv* pies contra cabeza.

tête-de-nègre [tɛtdənɛgʀ] *adj inv* castaño oscuro.

tétée [tete] *nf* pecho *m* ; **prendre six ~s par jour** tomar el pecho seis veces al día.

téter [tete] *vt* mamar ; **donner à ~** dar de mamar.

tétine [tetin] *nf* - **1.** [de biberon] tetina *f* - **2.** [sucette] chupete *m* - **3.** [mamelle] teta *f*.

téton [tetɔ̃] *nm* - **1.** *fam* [sein] teta *f* - **2.** TECHNOL [saillie] espiga *f*.

Tetra Brik® [tetʀabʀik] *nm* tetrabrick®.

tétralogie [tetʀalɔʒi] *nf* tetralogía *f*.

tétraplégique [tetʀapleʒik] *adj & nmf* tetrapléjico(ca).

têtu, e [tety] *adj* testarudo(da).

teuf [tœf] *nf fam* fiesta *f*.

teuf-teuf [tœftœf] (*pl* **teufs-teufs**) *nm fam* cafetera *f*.

teuton, onne [tøtɔ̃, ɔn] *adj & nm, f péj* teutón(ona).

Texas [tɛksas] *npr m* Texas, Tejas.

tex mex [tɛksmɛks] *adj & nm* tex mex.

texte [tɛkst] *nm* texto *m* ; **dans le ~** en versión original ; **~ intégral** texto íntegro.

textile [tɛkstil] ◇ *adj* textil. ◇ *nm* - **1.** [matière] tejido *m* - **2.** [industrie] textil *m*.

texto [tɛksto] ◇ *adv fam* [textuellement] literalmente ; **elle a dit ça ~ ?** ¿dijo eso literalmente? ◇ *nm* TÉLÉCOM mensaje *m* de texto, SMS *m* ; **envoyer un ~** mandar un mensaje de texto.

textuel, elle [tɛkstɥɛl] *adj* textual.

textuellement [tɛkstɥɛlmɑ̃] *adv* textualmente.

texture [tɛkstyʀ] *nf* textura *f*.

TF1 (*abr de* **Télévision française 1**) *nf antigua cadena de televisión pública francesa, actualmente cadena privada.*

TG *nf abr de* **Trésorerie générale**.

TGI *nm abr de* **tribunal de grande instance**.

TGV (*abr de* **train à grande vitesse**) *nm tren de alta velocidad francés*, ≃ AVE *m* ; **prendre un ~ pour Marseille** tomar un TGV para Marsella ; **le ~ Méditerranée** el TGV Mediterráneo.

> **TGV**
>
> El TGV existe desde 1981 y es el tren más rápido del mundo. Circula sobre vías especiales a más de 250 km/h, aunque también puede recorrer distancias sobre vías normales. El TGV puede, por ejemplo, atravesar Francia en menos de cinco horas. En 1990, batió el récord de velocidad, alcanzando los 515 km/h.

thaï, e [taj] *adj* thai.
◆ **thaï** *nm* LING thai *m*.

thaïlandais, e [tajlɑ̃dɛ, ɛz] *adj* tailandés(esa).
◆ **Thaïlandais, e** *nm, f* tailandés *m*, -esa *f*.

Thaïlande [tajlɑ̃d] *npr m* : **la ~** Tailandia.

thalassothérapie [talasɔteʀapi] *nf* talasoterapia *f*.

thaumaturge [tomatyʀʒ] *nm* taumaturgo *m*.

thé [te] *nm* té *m* ; **~ au citron/au lait** té con limón/con leche ; **~ nature** té solo.

théâtral, e, aux [teatʀal, o] *adj* teatral.

théâtralement [teatʀalmɑ̃] *adv* teatralmente.

théâtre [teatʀ] *nm* teatro *m* ; **le ~ de qqch** *fig* el escenario de algo.

théière [tejɛʀ] *nf* tetera *f*.

théine [tein] *nf* teína *f*.

thématique [tematik] ◇ *adj* temático(ca) ; **chaîne ~** canal *m* temático. ◇ *nf* temática *f*.

thème [tɛm] *nm* - **1.** [sujet & MUS] tema *m* - **2.** [traduction] traducción *f* inversa ; **~ grec** traducción inversa al griego.
◆ **thème astral** *nm* carta *f* astral.

théocratie [teɔkʀasi] *nf* teocracia *f*.

théologie [teɔlɔʒi] *nf* teología *f*.

théologien, enne [teɔlɔʒjɛ̃, ɛn] *nm, f* teólogo(ga).

théologique [teɔlɔʒik] *adj* teológico(ca).

théorème [teɔʀɛm] *nm* teorema *m*.

théoricien, enne [teɔʀisjɛ̃, ɛn] *nm, f* teórico *m*, -ca *f*.

théorie [teɔʀi] *nf* teoría *f* ; **en ~** en teoría, teóricamente.

théorique [teɔʀik] *adj* teórico(ca).

théoriquement [teɔʀikmɑ̃] *adv* teóricamente.

théoriser [3] [teɔʀize] *vt & vi* teorizar.

thérapeute [teʀapøt] *nmf* terapeuta *mf*.

thérapeutique [teʀapøtik] ◇ *adj* terapéutico(ca). ◇ *nf* terapéutica *f*.

thérapie [teʀapi] *nf* terapia *f* ; **~ génique** terapia génica.

thermal, e, aux [tɛʀmal, o] *adj* termal. ▷ **station**.

thermalisme [tɛʀmalism] *nm* termalismo *m*.

thermes [tɛʀm] *nmpl* termas *fpl*.

thermique [tɛʀmik] *adj* térmico(ca).

thermodynamique [tɛʀmɔdinamik] ◇ *adj* termodinámico(ca). ◇ *nf* termodinámica *f*.

thermomètre [tɛʀmɔmɛtʀ] *nm* termómetro *m*.

thermonucléaire [tɛʀmɔnykleɛʀ] *adj* termonuclear.

Thermos® [tɛʀmos] *nf* termo *m*.

thermostat [tɛʀmɔsta] *nm* termostato *m*.

thésard, e [tezaʀ, aʀd] *nm, f fam* doctorando *m*, -da *f*.

thésauriser [3] [tezɔʀize] ◇ *vt* atesorar. ◇ *vi* atesorar dinero.

thésaurus, thesaurus [tezɔʀys] *nm inv* tesauro *m*.

thèse [tɛz] *nf* tesis *f inv* ; **à ~** [roman] de tesis ; **~ de doctorat** tesis doctoral.

thon [tɔ̃] *nm* atún *m*.

thoracique [tɔʀasik] *adj* torácico(ca).

thorax [tɔʀaks] *nm* tórax *m inv*.

thriller [sʀilœʀ, tʀilœʀ] *nm* thriller *m*.

thrombose [tʀɔ̃boz] *nf* trombosis *f inv*.

thune, tune [tyn] *nf fam* guita *f inv*, pasta *f inv*.

thuya [tyja] *nm* tuya *f*.

thym [tɛ̃] *nm* tomillo *m*.

thyroïde [tiʀɔid] *nf* tiroides *m inv*.

TI (*abr de* **tribunal d'instance**) *nm* ≃ juzgado *m* municipal ; **saisir le ~** recurrir ante el TI.

Tibet [tibɛ] *npr* : **le ~** el Tíbet.

tibétain, e [tibetɛ̃, ɛn] *adj* tibetano(na).

◆ **Tibétain, e** *nm, f* tibetano *m*, -na *f*.

tibia [tibja] *nm* tibia *f*.

tic [tik] *nm* - **1.** [nerveux] tic *m* - **2.** [de langage] muletilla *f*.

ticket [tikɛ] *nm* billete *m* ; **~ de caisse** tíquet *m* de compra ; **~ modérateur** *porcentaje que corresponde pagar al asegurado social* ; **~ de rationnement** cupón *m* de racionamiento ; **tu as un ~** *fam & fig* le has hecho tilín.

ticket-repas [tikɛʀəpa] *nm* tiquet *m* restaurante.

tic-tac [tiktak] *nm inv* tictac *m inv*.

tiédasse [tjedas] *adj péj* calentorro(rra).

tiède [tjɛd] ◇ *adj* - **1.** [boisson, eau] templado(da), tibio(bia) - **2.** [vent] templado(da) - **3.** *fig* [amour, militant] tibio(bia). ◇ *adv* : **boire ~** beber cosas templadas *ou* tibias.

tièdement [tjɛdmɑ̃] *adv* sin gran entusiasmo.

tiédeur [tjedœʀ] *nf* - **1.** [gén] tibieza *f* - **2.** *fig* [du foyer, d'un sentiment] calor *m*.

tiédir [32] [tjediʀ] ◇ *vt* templar, entibiar. ◇ *vi* templar ; **faire ~ qqch** templar algo.

tien, tienne [tjɛ̃, tjɛn] *adj poss* tuyo, tuya.
◆ **le tien** (*f* **la tienne**, *mpl* **les tiens**, *fpl* **les tiennes**) *pron poss* el tuyo, la tuya ; **les ~s** [ta famille] los tuyos ; **mets-y du ~ !** ¡pon de tu parte! ; **à la tienne !** ¡(a tu) salud! ; **tu as encore fait des tiennes !** ¡has vuelto a hacer de las tuyas!

tiendrai (*etc*) ▷ **tenir**.

tienne[1] ▷ **tien**.

tienne[2] (*etc*) ▷ **tenir**.

tiens (*etc*) ▷ **tenir**.

tierce [tjɛʀs] ◇ *nf* - **1.** [à l'escrime & MUS] tercera *f* - **2.** [aux cartes] escalerilla *f* - **3.** TYPO última prueba *f*. ◇ *adj* ▷ **tiers**.

tiercé [tjɛʀse] *nm apuesta a los tres caballos ganadores de una carrera.*

tiers, tierce [tjɛʀ, tjɛʀs] *adj* : **une tierce personne** una tercera persona, un tercero.
◆ **tiers** *nm* - **1.** [personne] tercero *m* - **2.** [portion] tercio *m*, tercera parte *f* ; **le ~ de** un tercio *ou* una tercera parte de ; **le ~ provisionnel** ≃ el pago fraccionado.

tiers-monde [tjɛʀmɔ̃d] *nm* tercer mundo *m*.

tiers-mondisation [tjɛʀmɔ̃dizasjɔ̃] *nf* tercermundización *f*.

tiers-mondiste [tjɛʀmɔ̃dist] (*pl* **tiers-mondistes**) *adj & nmf* tercermundista.

tifs [tif] *nmpl fam* greñas *fpl*.

TIG (*abr de* **travail d'intérêt général**) *nm período de trabajo no remunerado impuesto a un delincuente* trabajo de interés general.

tige [tiʒ] *nf* - **1.** [de plante] tallo *m* - **2.** [de métal, de bois] varilla *f*.

tignasse [tiɲas] *nf fam* pelambrera *f*.

tigre, esse [tigʀ, ɛs] *nm, f* ZOOL tigre *m*, -esa *f* ; **jaloux comme un ~** muy celoso.
◆ **tigresse** *nf* [femme jalouse] fiera *f*.

Tigre [tigʀ] *npr* : **le ~** el Tigris.

tigré, e [tigʀe] *adj* atigrado(da).

tilleul [tijœl] *nm* [arbre] tilo *m* ; [infusion] tila *f*.

tilt [tilt] *nm* tilt *m* ; **faire ~** *fam & fig* encender la bombilla.

timbale [tɛ̃bal] *nf* - **1.** [gobelet] cubilete *m* ; **décrocher la ~** *fig* llevarse la palma - **2.** CULIN timbal *m*.

timbrage [tɛ̃bʀaʒ] *nm* sellado *m*.

timbre [tɛ̃bʀ] *nm* - **1.** [de la poste, tampon] sello *m* ; ADMIN sello *m*, timbre *m* ; **~ fiscal** timbre fiscal - **2.** [d'instrument, de voix, de bicyclette] timbre *m*.

timbré, e [tɛ̃bʀe] *adj* - **1.** [lettre] sellado(da) - **2.** *fam* [personne] chalado(da) - **3.** [papier, voix] timbrado(da).

timbrer [3] [tɛ̃bʀe] *vt* - **1.** [tamponner] timbrar, sellar - **2.** [lettre] sellar.

timide [timid] *adj & nmf* tímido(da).

timidement [timidmɑ̃] *adv* tímidamente.

timidité [timidite] *nf* timidez *f*.

timing [tajmiŋ] *nm* programa *m*, timing *m*.

timonier [timɔnje] *nm* timonel *m*.

timoré, e [timɔʀe] *adj* timorato(ta).

tins (*etc*) ▷ **tenir**.

tintamarre [tɛ̃tamaʀ] *nm fam* guirigay *m*.

tintement [tɛ̃tmɑ̃] *nm* - **1.** [de cloche] tañido *m* ; [de clochette] campanilleo *m* - **2.** [de métal] tintineo *m* - **3.** MÉD [d'oreilles] zumbido *m*.

tinter [3] [tɛ̃te] *vi* - **1.** [cloche] tañer ; [horloge, sonnette] sonar - **2.** [métal] tintinear.

tintin [tɛ̃tɛ̃] *interj fam* ¡ni hablar!, ¡nanay!

tintouin [tɛ̃twɛ̃] *nm* [vacarme] bulla *f*.

TIP [tip] (*abr de* **titre interbancaire de paiement**) *nm orden de pago interbancaria* ; **un paiement par ~** un pago por TIP.

Tipp-Ex® [tipɛks] *nm* Tipp-Ex® *m*.

tique [tik] *nf* garrapata *f*.

tiquer [3] [tike] *vi fam* hacer un mohín ; **ne pas ~ (sur qqch)** no decir esta boca es mía (sobre algo).

tir [tiʀ] *nm* - **1.** [gén] tiro *m* ; **~ à l'arc** tiro con arco ; **~ au but** lanzamiento *m* de penalty ; **~ au pigeon** [stand] tiro de pichón - **2.** [salve] disparo *m* ; **~ de roquette** disparo de un cohete anticarro.

TIR (*abr de* **transports internationaux routiers**) TIR *m*.

tirade [tiʀad] *nf* - **1.** THÉÂTRE parlamento *m* - **2.** *péj* [discours] perorata *f*.

tirage [tiʀaʒ] *nm* - **1.** [d'un journal, d'un livre] tirada *f* ; **à grand ~** de gran tirada ; **~ limité** edición *f* limitada - **2.** PHOTO positivado *m* - **3.** [du loto] sorteo *m* ; **~ au sort** sorteo - **4.** [d'une cheminée] tiro *m* - **5.** INFORM impresión *f*.

tiraillement [tiʀajmɑ̃] *nm* - **1.** [sensation] retortijón *m* - **2.** *fig* [conflit] tirantez *f*.

tirailler [3] [tiʀaje] ◇ *vt* [tirer] tirar de ; **être tiraillé entre...** debatirse entre... ◇ *vi* [faire feu] tirotear.

tirailleur [tiʀajœʀ] *nm* tirador *m*.

Tirana [tiʀana] *npr* Tirana.

tire [tiʀ] *nf fam* [voiture] carro *m*.
◆ **à la tire** *loc adj* : **un voleur à la ~** un carterista.

tiré, e [tiʀe] *adj* [traits] cansado(da).

tire-au-flanc [tiʀoflɑ̃] *nm inv fam* gandul *m*, -la *f*.

tire-botte [tiʀbɔt] (*pl* **tire-bottes**) *nm* tirabotas *m inv*.

tire-bouchon [tiʀbuʃɔ̃] (*pl* **tire-bouchons**) *nm* sacacorchos *m inv*.
◆ **en tire-bouchon** *loc adj* rizado(da).

tire-bouchonner [3] [tiʀbuʃɔne] ◇ *vt* retorcer. ◇ *vi* [chaussettes] bajarse.

tire-d'aile [tiʀdɛl] ◆ **à tire-d'aile** *loc adv* volando.

tire-fesses [tiʀfɛs] *nm inv fam* percha *f*.

tire-lait [tiʀlɛ] *nm inv* sacaleches *m inv*.

tire-larigot [tiʀlaʀigo] ◆ **à tire-larigot** *loc adv fam* por los codos.

tirelire [tiʀliʀ] *nf* hucha *f*.

tirer [3] [tiʀe] ◇ *vt* - **1.** [charrette, remorque] tirar de ; [porte, tiroir] abrir ; [courroie] estirar ; [rideaux] correr - **2.** [plan, trait] trazar - **3.** [revue, livre] editar - **4.** [avec une arme, cartes] tirar - **5.** [faire sortir - langue, de la poche] sacar ; [- numéro] sacar, extraer - **6.** [obtenir - argent, avantage] obtener ; [- profit, conclusion] sacar ; [- leçon] aprender - **7.** [chèque] hacer - **8.** *loc* : **~ qqch au clair** sacar algo en claro. ◇ *vi* - **1.** [gén] : **~ sur qqch** [corde] tirar de algo ; [couleur] tirar a algo - **2.** [cheminée] tirar - **3.** [avec une arme] disparar.
◆ **se tirer** *vp* - **1.** [se sortir] : **se ~ de qqch** salir (bien) de algo ; **il s'en est bien tiré** [réussir] lo ha hecho bastante bien ; **s'en ~ avec** *fam* salir adelante - **2.** *fam* [s'en aller] abrirse - **3.** *fam* [prendre fin] : **ça se tire !** ¡esto se acaba!

tiret [tiʀɛ] *nm* guión *m*.

tirette [tiʀɛt] *nf* - **1.** [tablette] : **à ~** extensible - **2.** [mécanisme] manecilla *f* - **3.** *Belgique* [fermeture à glissière] cremallera *f*.

tireur, euse [tiʀœʀ, øz] *nm, f* tirador *m*, -ra *f* ; **~ d'élite** tirador de élite.
◆ **tireur** *nm* [de chèque] librador *m*.
◆ **tireuse de cartes** *nf* [cartomancienne] echadora *f* de cartas.

tiroir [tiʀwaʀ] *nm* cajón *m*.

tiroir-caisse [tiʀwaʀkɛs] *nm* caja *f* registradora.

tisane [tizan] *nf* infusión *f*, tisana *f*.

tison [tizɔ̃] *nm* tizón *m*.

tisonnier [tizɔnje] *nm* atizador *m*.

tissage [tisaʒ] *nm* tejido *m* (*acción*).

tisser [3] [tise] *vt* tejer.

tisserand, e [tisʀɑ̃, ɑ̃d] *nm, f* tejedor *m*, -ra *f*.

tissu [tisy] *nm* [étoffe & BIOL] tejido *m* ; *fig* [de mensonges] sarta *f* ; **~ adipeux/conjonctif** tejido adiposo/conjuntivo.

tissu-éponge [tisyepɔ̃ʒ] (*pl* **tissus-éponges**) *nm* felpa *f*.

titan [titɑ̃] *nm* titán *m* ; **de ~** titánico(ca).

titiller [3] [titije] *vt* cosquillear.

titrage [titʀaʒ] *nm* titulación *f*.

titre [titʀ] *nm* - **1.** [gén] título *m* ; **à aucun ~** de ningún modo ; **à juste ~** con razón ; **au même ~ que** al igual que - **2.** [de presse] titular *m* ; **gros ~** gran titular - **3.** [de métal précieux] ley *f* - **4.** *loc* : **à ~ gracieux** *ou* **gratuit** gratuitamente ; **à ~ indicatif** a título indicativo.
◆ **à titre de** *loc prép* a título de.
◆ **en titre** *loc adj* - **1.** [professeur] titular - **2.** [amant] oficial.
◆ **titre de transport** *nm* título *m* de transporte.

titrer [3] [titʀe] *vt* - **1.** [gén] titular - **2.** [suj : vin] tener una graduación de.

tituber [3] [titybe] *vi* tambalearse.

titulaire [tityleʀ] *adj & nmf* titular ; **être ~ de** ser titular de.

titulariser [3] [titylaʀize] *vt* titularizar.

TNP (*abr de* **traité de non-prolifération**) *nm* TNP *m*.

TNT (*abr de* **trinitrotoluène**) *nm* TNT *m* ; **une bombe de 10 kilos de ~** una bomba de 10 kilos de TNT.

toast [tost] *nm* - **1.** [pain grillé] tostada *f* - **2.** [discours] brindis *m* ; **porter un ~ à qqch/à qqn** brindar por algo/por alguien.

toasteur [tostœʀ] *nm* tostadora *f*.

toboggan [tɔbɔgɑ̃] *nm* tobogán *m*.

toc [tɔk] ◇ *interj* : **et ~ !** ¡punto! ◇ *nm fam* bisutería *f* ; **en ~** de bisutería.

TOC [tɔk] (*abr de* **troubles obsessionnels compulsifs**) *nmpl* MÉD TOC *m*.

tocsin [tɔksɛ̃] *nm* rebato *m* ; **sonner le ~** tocar a rebato.

Togo [tɔgo] *npr* : **le ~** Togo.

togolais, e [tɔgɔlɛ, ɛz] *adj* togolés(esa).
◆ **Togolais, e** *nm, f* togolés *m*, -esa *f*.

tohu-bohu [tɔybɔy] *nm* barullo *m*.

toi [twa] *pron pers* - **1.** [avec impératif] te ; **réveille-~ !** ¡despiértate! - **2.** [sujet, pour renforcer, dans un comparatif] tú ; **c'est ~ ?** ¿eres tú? ; **~ aussi/non plus** tú también/tampoco ; **tu t'amuses bien, ~ !** ¡tú sí que te diviertes! ; **plus âgé que ~** mayor que tú - **3.** [complément d'objet, après une préposition] ti ; **avec ~** contigo ; **après ~** después de ti ; **pour ~** para ti ; **il vous a invités, Pierre et ~** os invitó a Pierre y a ti ; **qui te l'a dit, à ~ ?** ¿quién te lo ha dicho a ti? - **4.** [possessif] : **à ~** tuyo(ya).
◆ **toi-même** *pron pers* tú mismo, tú misma.

toile [twal] *nf* - **1.** [étoffe] tela *f* ; [de lin] hilo *m* ; [de bâche] lona *f* ; **~ cirée** hule *m* - **2.** [tableau] lienzo *m* - **3.** NAUT [voilure] lonas *fpl* - **4.** *fam* [film] peli *f*.
◆ **toile d'araignée** *nf* telaraña *f*.
◆ **toile de fond** *nf* THÉÂTRE telón *m* de fondo *ou* de foro ; *fig* telón *m* de fondo.
◆ **Toile** *nf* : **la Toile** INFORM la Web.

toilettage [twalɛtaʒ] *nm* peluquería *f* canina.

toilette [twalɛt] *nf* - **1.** [soins de propreté] aseo *m* ; **faire sa ~** lavarse - **2.** [parure, vêtements] vestuario *m* - **3.** [de monument] restauración *f* - **4.** [meuble] tocador *m*.
◆ **toilettes** *nfpl* servicios *mpl*.

toise [twaz] *nf* talla *f*, marca *f*.

toiser [3] [twaze] *vt* mirar de arriba abajo.
◆ **se toiser** *vp* mirarse de arriba abajo.

toison [twazɔ̃] *nf* - **1.** [pelage] vellón *m* - **2.** [chevelure] melena *f*.

toit [twa] *nm* - **1.** [toiture] tejado *m* - **2.** *fig* [maison] techo *m* ; **dormir sous un ~** dormir bajo techo.
◆ **toit ouvrant** *nm* techo *m* corredizo.

toiture [twatyʀ] *nf* techumbre *f*, techado *m*.

Tokyo [tɔkjo] *npr* Tokio.

tôlard, e = **taulard**.

tôle [tol] *nf* - **1.** [de métal] chapa *f* ; **~ ondulée** chapa ondulada - **2.** = **taule**.

Tolède [tɔlɛd] *npr* Toledo.

tolérable [tɔleʀabl] *adj* tolerable.

tolérance [tɔleʀɑ̃s] *nf* tolerancia *f* ; **~ à qqch** MÉD tolerancia a algo.

tolérant, e [tɔleʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* tolerante.

tolérer [18] [tɔleʀe] *vt* tolerar ; **~ que** tolerar que.
◆ **se tolérer** *vp* tolerarse.

tôlier, ère = **taulier**.

tollé [tɔle] *nm* protesta *f* airada ; **soulever un ~ général** provocar la ira popular.

tomate [tɔmat] *nf* [fruit] tomate *m* ; [plante] tomatera *f*.

tombant, e [tɔ̃bɑ̃, ɑ̃t] *adj* [moustaches, épaules] caído(da).

tombe [tɔ̃b] *nf* tumba *f*.

tombeau, x [tɔ̃bo] *nm* tumba *f* ; **rouler à ~ ouvert** conducir como un loco.

tombée [tɔ̃be] *nf* : **à la ~ du jour** al atardecer ; **à la ~ de la nuit** a la caída de la noche, al anochecer.

tomber [tɔ̃be] ◇ *vi* - **1.** [gén] caer ; **~ sur qqn** [attaquer] caer encima de alguien ; **~ bien** [vêtement] sentar bien ; **~ juste** [addition] cuadrar ; **~ bien/mal** [évènement] venir bien/mal ; [personne] caer bien/mal - **2.** [choir] caer, caerse ; **faire ~ qqn** hacer caer *ou* tirar a alguien ; **~ de** [sommeil, fatigue] caerse de ; **~ en qqch** [état] caer en algo ; [syncope] dar algo ; [poussière] convertirse en algo ; **~ de haut** *fig* quedarse de piedra - **3.** [décliner - colère, enthousiasme] decaer ; [- vent] amainar ; [- fièvre] bajar - **4.** [rencontrer] : **~ sur qqch/sur qqn** encontrarse con algo/con alguien - **5.** [devenir] : **~ amoureux** enamorarse ; **~ malade** ponerse enfermo(ma). ◇ *vt fam* - **1.** [femme] conquistar - **2.** [veste] quitarse.

tombeur [tɔ̃bœʀ] *nm fam* ligón *m*, castigador *m*.

tombola [tɔ̃bɔla] *nf* tómbola *f*.

tome [tɔm] *nm* tomo *m*.

tomme [tɔm] *nf* *queso de Saboya*.

tommette [tɔmɛt] *nf* baldosín *m*.

ton[1] [tɔ̃] *nm* tono *m*.

ton[2] [tɔ̃] (*f* **ta** [ta], *pl* **tes** [te]) *adj poss* tu.

tonalité [tɔnalite] *nf* - **1.** tonalidad *f* - **2.** [au téléphone] línea *f*, señal *f* sonora.

tondeuse [tɔ̃døz] *nf* - **1.** [pour gazon] cortacésped *m inv* - **2.** [pour cheveux] maquinilla *f* - **3.** [pour animaux] esquiladora *f*.

tondre [75] [tɔ̃dʀ] *vt* - **1.** [gazon] cortar - **2.** [cheveux] rapar - **3.** [animal] esquilar - **4.** *fig* [dépouiller] : **se faire ~ par qqn** dejarse desplumar *ou* pelar por alguien.

tondu, e [tɔ̃dy] *adj* - **1.** [gazon] cortado(da) - **2.** [animal] esquilado(da) - **3.** [cheveux] rapado(da).

tonicité [tɔnisite] *nf* tonicidad *f*.

tonifiant, e [tɔnifjɑ̃, ɑ̃t] *adj* tonificante.

tonifier [9] [tɔnifje] *vt* tonificar.

tonique [tɔnik] ◇ *adj* tónico(ca). ◇ *nm* MÉD tónico *m*. ◇ *nf* MUS tónica *f*.

tonitruant, e [tɔnitʀyɑ̃, ɑ̃t] *adj* atronador(ra), estruendoso(sa).

tonnage [tɔnaʒ] *nm* tonelaje *m*, arqueo *m*.

tonnant, e [tɔnɑ̃, ɑ̃t] *adj* [voix] de trueno.

tonne [tɔn] *nf* - **1.** [gén] tonelada *f* ; **des ~s de qqch** *fig* toneladas de algo - **2.** [tonneau] cuba *f*.

tonneau, x [tɔno] *nm* - **1.** [de vin, acrobatie] tonel *m* - **2.** [accident] vuelta *f* de campana.

tonnelet [tɔnlɛ] *nm* barrilete *m*.

tonnelle [tɔnɛl] *nf* cenador *m*.

tonner [3] [tɔne] *vi* - **1.** [orage] tronar - **2.** [canon] retumbar - **3.** [personne] : **~ contre qqn** tronar contra alguien.

tonnerre [tɔnɛʀ] *nm* trueno *m* ; **du ~** *fam* macanudo(da).

tonsure [tɔ̃syʀ] *nf* tonsura *f*.

tonte [tɔ̃t] *nf* [d'animal] esquileo *m* ; [des cheveux] rapadura *f* ; [du gazon] corte *m*.

tonton [tɔ̃tɔ̃] *nm* tito *m*.

tonus [tɔnys] *nm* tono *m* ; **avoir du ~** estar entonado(da).

top [tɔp] *nm* señal *f*.
◆ **top secret** *loc adj* top secret, alto secreto.

topaze [tɔpaz] *nf* topacio *m*.

topinambour [tɔpinɑ̃buʀ] *nm* aguaturma *f*.

topique [tɔpik] ◇ *adj sout* tópico(ca). ◇ *nm* MÉD tópico *m*. ◇ *nf* PHILO tópica *f*.

top model, top modèle [tɔpmɔdɛl] *nmf* top model *mf*.

topo [tɔpo] *nm fam* [exposé] charla *f* ; **c'est toujours le même ~** *fig* es siempre la misma historia.

topographie [tɔpɔgʀafi] *nf* topografía *f*.

topographique [tɔpɔgʀafik] *adj* topográfico(ca).

toponymie [tɔpɔnimi] *nf* toponimia *f*.

toquade [tɔkad] *nf* capricho *m*, chifladura *f*.

toque [tɔk] *nf* [coiffure, chapeau] gorro *m* ; [de magistrat] birrete *m*, bonete *m*.

toqué, e [tɔke] *fam* ◇ *adj* chiflado(da), guillado(da) ; **être ~ de qqn** estar chiflado por alguien. ◇ *nm, f péj* chiflado *m*, -da *f*, guillado *m*, -da *f*.

torche [tɔʀʃ] *nf* antorcha *f*, tea *f* ; **~ électrique** linterna *f*.

torcher [3] [tɔʀʃe] *vt fam* - **1.** [essuyer - avec un linge, un papier] limpiar ; [- assiette] rebañar - **2.** [travail] chapucear - **3.** [bouteille] apurar.
◆ **se torcher** *vp vulg* limpiarse el culo.

torchis [tɔʀʃi] *nm* adobe *m*.

torchon [tɔʀʃɔ̃] *nm* - **1.** [serviette] trapo *m* ; [de cuisine] paño *m* - **2.** *péj* [texte] churro *m* - **3.** *péj* [journal] periodicucho *m*.

tordant, e [tɔʀdɑ̃, ɑ̃t] *adj fam* tronchante, desternillante.

tord-boyaux [tɔʀbwajo] *nm inv fam* matarratas *m inv*.

tordis (*etc*) ⊳ **tordre**.

tordre [76] [tɔʀdʀ] *vt* - **1.** [gén] retorcer - **2.** [barre de fer] torcer - **3.** [visage] desfigurar - **4.** [le linge] escurrir.
◆ **se tordre** *vp* - **1.** [membre] torcerse - **2.** [de douleur] retorcerse ; [de rire] troncharse, desternillarse.

tords (*etc*) ⊳ **tordre**.

tordu, e [tɔʀdy] ◇ *pp* ⊳ **tordre**. ◇ *adj fam* [esprit, idée] retorcido(da). ◇ *nm, f péj* chalado *m*, -da *f*.

toréador [tɔʀeadɔʀ] *nm* torero *m*.

torero [tɔʀeʀo] *nm* torero *m*.

tornade [tɔʀnad] *nf* tornado *m*.

torpeur [tɔʀpœʀ] *nf* torpeza *f*.

torpille [tɔʀpij] *nf* torpedo *m*.

torpiller [3] [tɔʀpije] *vt* torpedear.

torpilleur [tɔʀpijœʀ] *nm* torpedero *m*, -ra *f*.

torréfaction [tɔʀefaksjɔ̃] *nf* torrefacción *f*.

torréfier [9] [tɔʀefje] *vt* torrefactar.

torrent [tɔʀɑ̃] *nm* torrente *m* ; **des ~s de** [de lumière] chorros de ; [de larmes] ríos de ; [d'injures] una lluvia de ; **pleuvoir à ~s** llover a cántaros.

torrentiel, elle [tɔʀɑ̃sjɛl] *adj* torrencial.

torride [tɔʀid] *adj* tórrido(da).

tors, e [tɔʀ, tɔʀs] *adj* - **1.** [jambes] torcido(da) - **2.** ARCHIT [colonne] salomónico(ca).

torsade [tɔʀsad] *nf* - **1.** [de cheveux] trenzado *m* - **2.** ARCHIT : **à ~s** [colonne] salomónico(ca).

torsader [3] [tɔʀsade] *vt* retorcer.

torse [tɔʀs] *nm* torso *m* ; **bomber le ~** sacar pecho.

torsion [tɔʀsjɔ̃] *nf* [action] torsión *f* ; [résultat] retorcimiento *m*.

tort [tɔʀ] *nm* - **1.** [erreur] fallo *m* ; **avoir ~** no tener razón ; **avoir ~ de faire qqch** equivocarse al hacer algo ; **à ~** sin razón ; **à ~ et à travers** a tontas y a locas ; **à ~ ou à raison** con razón o sin ella ; **être dans son ~** *ou* **en ~** tener la culpa ; **reconnaître ses ~s** reconocer sus errores - **2.** [préjudice] perjuicio *m*, daño *m* ; **causer** *ou* **faire du ~ à qqn** perjudicar a alguien.

torticolis [tɔʀtikɔli] *nm* tortícolis *m inv*.

tortillement [tɔʀtijmɑ̃] *nm* retorcimiento *m* ; **~ des hanches** contoneo *m*.

tortiller [3] [tɔʀtije] ◇ *vt* retorcer. ◇ *vi* : **il n'y a pas à ~** *fam* no hay más vuelta de hoja.
◆ **se tortiller** *vp* retorcerse.

tortionnaire [tɔʀsjɔnɛʀ] *adj & nmf* torturador(ra).

tortue [tɔʀty] *nf* tortuga *f*.

tortueux, euse [tɔʀtɥø, øz] *adj* tortuoso(sa).

torture [tɔʀtyʀ] *nf* tortura *f*, tormento *m* ; **sous la ~** bajo tortura.

torturer [3] [tɔʀtyʀe] *vt* torturar, atormentar.
◆ **se torturer** *vp* [se faire du souci] torturarse, atormentarse.

torve [tɔʀv] *adj* torvo(va).

tôt [to] *adv* - **1.** [de bonne heure] temprano - **2.** [vite] pronto, temprano ; **ce n'est pas trop ~ !** *fam* ¡a buenas horas! ; **~ ou tard** tarde o temprano.
◆ **au plus tôt** *loc adv* como muy pronto ; [dans les plus brefs délais] cuanto antes.

total, e, aux [tɔtal, o] *adj* total.
◆ **total, aux** *nm* total *m* ; **au ~** [tout compte fait] en resumen, en resumidas cuentas ; [résultat] en total.

totalement [tɔtalmɑ̃] *adv* totalmente.

totaliser [3] [tɔtalize] *vt* totalizar.

totalitaire [tɔtalitɛʀ] *adj* totalitario(ria).

totalitarisme [tɔtalitaʀism] *nm* totalitarismo *m*.

totalité [tɔtalite] *nf* totalidad *f* ; **en ~** en total ; **la ~ de qqch** la totalidad de algo.

totem [tɔtɛm] *nm* tótem *m*.

touareg, ègue [twaʀɛg] *adj* tuareg.
◆ **touareg** *nm* LING tuareg *m*.
◆ **Touareg, ègue** *nm, f* tuareg *mf*.

toubib [tubib] *nmf fam* matasanos *mf*.

toucan [tukɑ̃] *nm* tucán *m*.

touchant, e [tuʃɑ̃, ɑ̃t] *adj* conmovedor(ra).

touche [tuʃ] *nf* - **1.** [de clavier] tecla *f* ; **~ alphanumérique** tecla alfanumérica ; **~ de fonction** tecla de función - **2.** [de peinture] pincelada *f* - **3.** *fig* [note] : **une ~ de qqch** un toque de algo - **4.** *fam* [allure] pinta *f*, facha *f* - **5.** [à la pêche] picada *f* - **6.** [au football] banda *f* ; [à l'escrime] toque *m* - **7.** *loc* : **faire une ~** *fam* hacer tilín ; **rester sur la ~** quedarse al margen.

touche-à-tout [tuʃatu] *nmf fig* metomentodo *mf*.

toucher [3] [tuʃe] ◇ *vt* - **1.** [gén] tocar - **2.** [cible, but] dar en - **3.** [chèque, argent] cobrar - **4.** [gros lot, tiercé] ganar - **5.** [suj : crise, catastrophe] afectar - **6.** [concerner] atañer - **7.** [émouvoir] emocionar - **8.** [contacter] contactar con. ◇ *vi* - **1.** [être contigu à] : **~ à** lindar con - **2.** [être relatif à] : **~ à** rozar. ◇ *nm* : **le ~** el tacto.
◆ **se toucher** *vp* [être contigu] tocarse.

touffe [tuf] *nf* - **1.** [d'herbe] mata *f* - **2.** [de cheveux] mechón *m*.

touffu, e [tufy] *adj* - **1.** [barbe, forêt] tupido(da) ; [arbre] frondoso(sa) - **2.** *fig* [roman, discours] denso(sa).

touiller [3] [tuje] *vt fam* remover.

toujours [tuʒuʀ] *adv* - **1.** [exprime la continuité, la répétition] siempre ; **ils s'aimeront ~** se querrán siempre ; **elle est ~ malade** siempre está enferma ; **~ moins/plus** cada vez menos/más - **2.** [encore] todavía ; **il n'est ~ pas arrivé** todavía no ha llegado ; **elle est ~ malade ?** ¿sigue enferma? - **3.** [de toute façon] siempre ; **tu peux ~ lui écrire** siempre puedes escribirle.
◆ **de toujours** *loc adj* de siempre.
◆ **pour toujours** *loc adv* para siempre.
◆ **toujours est-il que** *loc conj* pero la verdad es que.

Toulouse [tuluz] *npr* Tolosa.

toundra [tundʀa] *nf* tundra *f*.

toupet [tupɛ] *nm* - **1.** [de cheveux] tupé *m* - **2.** *fam* [aplomb] caradura *f* Esp, patas *fpl* Amér ; **avoir du** *ou* **ne pas manquer de ~** tener cara.

toupie [tupi] *nf* peonza *f*, trompo *m*.

tour [tuʀ] ◇ *nm* - **1.** [périmètre] contorno *m* ; **~ de poitrine/taille/tête** contorno de pecho/cintura/cabeza ; **faire le ~ de qqch** [lieu] dar la vuelta a algo ; [question, problème] ver algo en profundidad ; **~ d'horizon** vista *f* de conjunto - **2.** [promenade] paseo *m* ; **faire un ~** dar una vuelta - **3.** [rotation, POLIT & SPORT] vuelta *f* ; **fermer qqch à double ~** cerrar algo con doble vuelta *ou* con dos vueltas ; **~ de scru-**

tin vuelta de escrutinio ; ~ **du monde** vuelta al mundo ; **à ~ de bras** con todas las fuerzas ; **en un ~ de main** en un santiamén - **4.** [attraction, plaisanterie] número *m* ; ~ **de force** hazaña *f*, proeza *f* ; ~ **de passe-passe** juego *m* de manos ; **avoir plus d'un ~ dans son sac** tener un as en la manga ; **jouer un bon/mauvais ~ à qqn** hacer una broma/una jugarreta a alguien ; **jouer un ~ pendable à qqn** jugar una mala pasada a alguien - **5.** [succession, rang] turno *m*, vez *f* ; **plus souvent qu'à mon/ton ~** más veces de las que me/te correspondían ; ~ **à ~** por turno - **6.** [des événements] giro *m*, cariz *m* - **7.** [machine-outil] torno *m* - **8.** AUTO revolución *f*. ◇ *nf* torre *f* ; ~ **de contrôle** torre de control ; ~ **de guet** atalaya *f*.

◆ **Tour de France** *nm* : **le ~** el Tour de Francia.

Tour de France

El *Tour de France* es una de las vueltas ciclistas con más renombre internacional. Tiene lugar durante el mes de julio y, si bien comienza cada año en una ciudad distinta, siempre finaliza en París con su célebre recta final en los Campos Elíseos. La emoción general suscitada por esta carrera y la imagen heroica de numerosos *coureurs cyclistes* reflejan el interés de los franceses por el ciclismo en general.

tourbe [tuʀb] *nf* turba *f*.

tourbière [tuʀbjɛʀ] *nf* turbera *f*.

tourbillon [tuʀbijɔ̃] *nm* - **1.** [gén] torbellino *m* ; ~ **de poussière** polvareda *f* - **2.** [d'eau] remolino *m*.

tourbillonnant, e [tuʀbijɔnɑ̃, ɑ̃t] *adj* turbulento(ta).

tourbillonner [3] [tuʀbijɔne] *vi* arremolinarse.

tourelle [tuʀɛl] *nf* [gén] torrecilla *f* ; [de char] torreta *f* ; [de bateau de guerre] torre *f*.

tourisme [tuʀism] *nm* turismo *m* ; **faire du ~** hacer turismo.

touriste [tuʀist] *nmf* turista *mf* ; **en ~** de turista.

touristique [tuʀistik] *adj* turístico(ca).

tourment [tuʀmɑ̃] *nm sout* tormento *m*.

tourmente [tuʀmɑ̃t] *nf* tormenta *f*.

tourmenté, e [tuʀmɑ̃te] *adj* - **1.** [personne] angustiado(da), atormentado(da) - **2.** [mer, période] agitado(da) - **3.** [paysage] escabroso(sa).

tourmenter [3] [tuʀmɑ̃te] *vt* atormentar.

◆ **se tourmenter** *vp* atormentarse.

tournage [tuʀnaʒ] *nm* CINÉ rodaje *m*.

tournailler [3] [tuʀnaje] *vi fam* dar vueltas ; ~ **autour de qqch/de qqn** dar vueltas alrededor de algo/de alguien.

tournant, e [tuʀnɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [porte, fauteuil] giratorio(ria) - **2.** [mouvement & MIL] envolvente.

◆ **tournant** *nm* - **1.** [virage] curva *f* - **2.** *fig* [moment décisif] momento *m* crucial ; **un ~ dans sa vie** un giro en su vida ; **attendre qqn au ~** *fam* esperar a alguien en la esquina.

tourné, e [tuʀne] *adj* [lait, crème, yaourt] cortado(da) ; [vin] avinagrado(da) ; **bien/mal ~** [lettre, phrase] bien/mal construido ; **avoir l'esprit mal ~** tener una mentalidad retorcida.

tournebroche [tuʀnəbʀɔʃ] *nm* asador *m*.

tourne-disque [tuʀnədisk] (*pl* **tourne-disques**) *nm* tocadiscos *m inv*.

tournedos [tuʀnədo] *nm* turnedó *m*.

tournée [tuʀne] *nf* - **1.** [d'inspecteur] viaje *m* de inspección ; [de représentant] viaje *m* de negocios ; [de facteur] ronda *f* ; [d'artiste] gira *f* - **2.** *fam* [au café] ronda *f*.

tournemain [tuʀnəmɛ̃] ◆ **en un tournemain** *loc adv* en un santiamén.

tourner [3] [tuʀne] ◇ *vt* - **1.** [clé, manivelle, poignée] girar, dar vueltas a ; [pages d'un livre] pasar ; **'tournez, s'il vous plaît'** 'véase al dorso' - **2.** [dos, tête] volver *Esp*, voltear *Amér* - **3.** [pas, pensées] dirigir - **4.** [transformer] : ~ **qqch en** convertir algo en ; ~ **en ridicule** ridiculizar - **5.** [obstacle] rodear ; *fig* [loi] eludir - **6.** CINÉ rodar - **7.** [pièce de bois, ivoire] tornear - **8.** *fig* [phrases, discours] : **bien ~ qqch** construir bien algo. ◇ *vi* - **1.** [terre, roue] girar, dar vueltas ; [heure] avanzar ; ~ **autour de qqch** girar alrededor de algo ; ~ **autour de qqn** *fig* rondar a alguien - **2.** [chemin, route] torcer, doblar ; [vent, chance] cambiar - **3.** [lait, crème] cortarse ; [vin] avinagrarse - **4.** [moteur, compteur] estar andando - **5.** *fam* [entreprise] marchar.

tournesol [tuʀnəsɔl] *nm* girasol *m*.

tourneur, euse [tuʀnœʀ, øz] *nm, f* tornero *m*, -ra *f*.

tournevis [tuʀnəvis] *nm* destornillador *m* *Esp*, desarmador *m* *Amér*.

tournicoter [3] [tuʀnikɔte] *vi fam* dar vueltas.

tourniquet [tuʀnikɛ] *nm* torniquete *m* ; [du métro] molinete *m*.

tournis [tuʀni] *nm* - **1.** *fam* [vertige] : **avoir le ~** tener vértigo ; **donner le ~ à qqn** marear a alguien - **2.** [maladie] modorra *f*.

tournoi [tuʀnwa] *nm* torneo *m*.

tournoiement [tuʀnwamɑ̃] *nm* remolino *m*.

tournoyer [13] [tuʀnwaje] *vi* arremolinarse.

tournure [tuʀnyʀ] *nf* - **1.** [apparence] cariz *m*, sesgo *m* ; **prendre mauvaise ~** tomar mal cariz ; **prendre ~** coger *ou* tomar forma - **2.** [formulation] giro *m*.

tour-opérateur [tuʀɔpeʀatœʀ] (*pl* **tour-opérateurs**) *nm* [voyagiste] touroperador *m*.

tourte [tuʀt] *nf* empanada *f* redonda.

tourteau, x [tuʀto] *nm* - **1.** [crabe] buey *m* de mar - **2.** [pour bétail] torta *f* de orujo.

tourtereaux [tuʀtəʀo] *nmpl hum* [amoureux] tortolitos *mpl*.

tourterelle [tuʀtəʀɛl] *nf* tórtola *f*.

tourtière [tuʀtjɛʀ] *nf* [moule] tortera *f*.

tous ▷ **tout**.

Toussaint [tusɛ̃] *nf* : **la ~** el día de Todos los Santos.

La Toussaint

El uno de noviembre, día de Todos los Santos, es un día festivo en Francia. Es tradición depositar crisantemos en las tumbas de los familiares y amigos difuntos. La *Toussaint* designa a su vez el primer período de vacaciones escolares del curso, de aproximadamente diez días.

tousser [3] [tuse] *vi* toser.

toussotement [tusɔtmɑ̃] *nm* tosiguera *f*.

toussoter [3] [tusɔte] *vi* toser.

tout [tu] (*f* **toute** [tut], *mpl* **tous** [tus], *fpl* **toutes** [tut]) ◇ *adj* - **1.** [avec substantif singulier déterminé] todo(da) ; **~e la journée** todo el día - **2.** [avec pronom démonstratif] : ~ **ceci/cela** todo esto/eso ; ~ **ce que** todo lo que. ◇ *adj indéf* - **1.** [exprime la totalité] todos(das) ; **tous les hommes** todos los hombres ; **tous les trois** los tres - **2.** [chaque] cada ; **tous les jours** cada día, todos los días ; **tous les deux/trois ans** cada dos/tres años - **3.** [n'importe quel] cualquier ; **à ~e heure** a cualquier hora ; ~ **autre** cualquier otro ; ~ **autre que lui** cualquier otro en su lugar. ◇ *pron indéf* [gén] todo ; [personnes] todos(das) ; **je t'ai ~ dit** te lo he dicho todo ; **ils voulaient tous la voir** todos querían verla ; **c'est ~** (esto) es todo ; ~ **est là** todo está ahí. ◇ *adv* - **1.** [entièrement, tout à fait] muy ; ~ **jeune/petit/triste** muy joven/pequeño/triste ; ~ **nu** (completamente) desnudo ; ~ **seuls** (completamente) solos ; ~ **au début** al principio ; ~ **en haut** arriba del todo ; ~ **à coté de moi** muy cerca de mí ; ~ **près** muy cerca ; ~ **contre** contra - **2.** [avec un gérondif] : **ils parlaient ~ en marchant** hablaban mientras andaban.

◆ **tout** *nm* : **un ~** un todo ; **le ~ est de...** lo importante es... ; **risquer le ~ pour le ~** jugarse el todo por el todo.

◆ **du tout au tout** *loc adv* completamente, de cabo a rabo.

◆ **pas du tout** *loc adv* en absoluto ; **je n'ai pas du ~ peur** no tengo ningún miedo ; **il ne fait pas du ~ froid** no hace nada de frío.

◆ **tout à fait** *loc adv* - **1.** [complètement] completamente, totalmente - **2.** [exactement] exactamente.

◆ **tout à l'heure** *loc adv* - **1.** [dans le futur] ahora mismo, dentro de un momento ; **à ~ à l'heure !** ¡hasta luego! - **2.** [dans le passé] ahora mismo, hace un momento.

◆ **tout de même** *loc adv* [quand même] desde luego ; [cependant] no obstante.

◆ **tout de suite** *loc adv* enseguida, inmediatamente.

tout-à-l'égout [tutalegu] *nm inv* sumidero *m*.

toutefois [tutfwa] *adv* sin embargo, no obstante ; **si ~** si (es que) ; **si ~ tu changeais d'avis** si (es que) cambias de idea.

toutou [tutu] *nm fam* guagua *m*.

tout-petit [tup(ə)ti] (*pl* **tout-petits**) *nm* : **les ~s** los pequeñines.

tout-puissant, toute-puissante [tupɥisɑ̃, tutpɥisɑ̃t] *adj* todopoderoso(sa).

◆ **Tout-Puissant** *nm* RELIG : **le Tout-Puissant** el Todopoderoso.

tout-venant [tuvnɑ̃] *nm inv* : **il a pris le ~** ha cogido lo primero que ha visto.

toux [tu] *nf* tos *f*.

toxicité [tɔksisite] *nf* toxicidad *f*.

toxicologie [tɔksikɔlɔʒi] *nf* toxicología *f*.

toxicomane [tɔksikɔman] *nmf* toxicómano *m*, -na *f*.

toxicomanie [tɔksikɔmani] *nf* toxicomanía *f*.

toxine [tɔksin] *nf* toxina *f*.

toxique [tɔksik] *adj* tóxico(ca).

TP ◇ *nmpl* - **1.** *abr de* **travaux publics** - **2.** (*abr de* **travaux pratiques**) (clases) prácticas *fpl* ; **avoir (un) ~ de bio/physique/chimie** tener (clases) prácticas de biología/física/química. ◇ *nm abr de* **Trésor public**.

TPG (*abr de* **trésorier payeur général**) *nm* Tesoro *m* General.

TPI (*abr écrite de* **Tribunal pénal international**) *nm* TPI *m*.

tps (*abr écrite de* **temps**) t.

trac [tʀak] *nm* nerviosismo *m (antes de examinarse o salir a escena)* ; **avoir le ~** estar nervioso(sa).

traçabilité [tʀasabilite] *nf* trazabilidad *f*.

tracas [tʀaka] *nm* preocupación *f*.

tracasser [3] [tʀakase] *vt* preocupar ; [suj : police] molestar.

◆ **se tracasser** *vp* preocuparse.

tracasserie [tʀakasʀi] *nf* molestia *f Esp*, vaina *f Amér*.

tracassier, ère [tʀakasje, ɛʀ] *adj* enredador(ra), lioso(sa).

trace [tʀas] *nf* - **1.** [empreinte] huella *f*, rastro *m* ; **marcher sur les ~s de qqn** *fig* seguir las huellas de alguien - **2.** [marque] huella *f* - **3.** *(gén pl)* [vestige] huella *f* - **4.** [très petite quantité] huella *f*, traza *f*.

tracé [tʀase] *nm* trazado *m*.

tracer [16] [tʀase] ◇ *vt* trazar. ◇ *vi fam* ir a todo gas.

traceur [tʀasœʀ] *nm* INFORM plotter *m*.

trachée [tʀaʃe] *nf* tráquea *f*.

trachéite [tʀakeit] *nf* traqueítis *f inv*.

tract [tʀakt] *nm* octavilla *f* ; [de propagande politique] panfleto *m*.

tractation [tʀaktasjɔ̃] *nf (gén pl)* trato *m*.

tracter [3] [tʀakte] *vt* remolcar.

tracteur [tʀaktœʀ] *nm* tractor *m*.

traction [tʀaksjɔ̃] *nf* tracción *f* ; **~ avant/arrière** tracción delantera/trasera.

trad. - **1.** *(abr écrite de* **traduit***)* trad. ; **~ en français** trad. al francés - **2.** *(abr écrite de* **traduction***)* trad.

tradition [tʀadisjɔ̃] *nf* tradición *f* ; **renouer avec la ~** recuperar la tradición.

traditionaliste [tʀadisjɔnalist] *adj* & *nmf* tradicionalista.

traditionnel, elle [tʀadisjɔnɛl] *adj* tradicional.

traditionnellement [tʀadisjɔnɛlmɑ̃] *adv* tradicionalmente.

traducteur, trice [tʀadyktœʀ, tʀis] *nm, f* traductor *m*, -ra *f*.

◆ **traducteur** *nm* INFORM traductor *m*.

traduction [tʀadyksjɔ̃] *nf* traducción *f*.

traduire [98] [tʀadɥiʀ] *vt* - **1.** [gén] traducir ; **~ en** traducir al - **2.** DR : **~ qqn en justice** llevar a alguien a los tribunales.

traduisible [tʀadɥizibl] *adj* traducible.

trafic [tʀafik] *nm* tráfico *m*.

◆ **trafic d'influence** *nm* tráfico *m* de influencias.

trafiquant, e [tʀafikɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* traficante *mf*.

trafiquer [3] [tʀafike] ◇ *vt* - **1.** [falsifier] falsear ; [moteur] trucar - **2.** *fam* [manigancer] tramar. ◇ *vi* traficar.

tragédie [tʀaʒedi] *nf* tragedia *f*.

tragédien, enne [tʀaʒedjɛ̃, ɛn] *nm, f* actor *m* trágico, actriz *f* trágica.

tragi-comédie [tʀaʒikɔmedi] *(pl* **tragi-comédies***)* *nf* tragicomedia *f*.

tragi-comique [tʀaʒikɔmik] *adj* tragicómico(ca).

tragique [tʀaʒik] ◇ *adj* trágico(ca). ◇ *nm* - **1.** [auteur tragique] trágico *m*, -ca *f* - **2.** [caractère tragique] : **le ~** lo trágico ; **prendre qqch au ~** tomarse algo a la tremenda ; **tourner au ~** volverse *ou* ponerse trágico(ca).

tragiquement [tʀaʒikmɑ̃] *adv* trágicamente.

trahir [32] [tʀaiʀ] *vt* traicionar.

◆ **se trahir** *vp* traicionarse.

trahison [tʀaizɔ̃] *nf* traición *f*.

train [tʀɛ̃] *nm* - **1.** [chemin de fer & TECHNOL] tren *m* ; **~ d'atterrissage** tren de aterrizaje ; **~ autocouchettes** *tren con literas y transporte de coches* ; **~ avant/arrière** tren delantero/trasero ; **~ Corail** *modelo de tren expreso en circulación en Francia desde 1975* - **2.** [allure] marcha *f*, paso *m* - **3.** ADMIN [série] : **un ~ de qqch** un paquete de algo - **4.** *fam* [postérieur] trasero *m Esp*, traste *m Amér* - **5.** *loc* : **aller bon ~** ir a buen paso ; **être en ~** [être en forme] estar en forma ; **mettre qqch en ~** poner algo en marcha.

◆ **train de vie** *nm* tren *m* de vida.

◆ **en train de** *loc prép* : **être en ~ de faire qqch** estar haciendo algo ; **je suis en ~ de lire** estoy leyendo.

traînailler [3] [tʀɛnaje], **traînasser** [tʀɛnase] *vi* - **1.** *fam* [être inoccupé] vagar ; [être lent] ir lento(ta) - **2.** [accent] arrastrar.

traînant, e [tʀɛnɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [robe] que arrastra - **2.** [voix] cansino(na), lánguido(da).

traînard, e [tʀɛnaʀ, aʀd] *nm, f fam* rezagado *m*, -da *f*.

traîne [tʀɛn] *nf* - **1.** [de robe] cola *f* - **2.** [de pêche] traína *f* - **3.** *loc* : **être à la ~** ir rezagado(da).

traîneau, x [tʀɛno] *nm* trineo *m*.

traînée [tʀɛne] *nf* - **1.** [trace] reguero *m* ; [de comète] estela *f* ; **se répandre comme une ~ de poudre** propagarse como un reguero de pólvora - **2.** *tfam & péj* [prostituée] zorra *f*.

traîner [4] [tʀɛne] ◇ *vt* - **1.** [gén] arrastrar - **2.** [forcer à aller] llevar a rastras. ◇ *vi* - **1.** [s'attarder] rezagarse - **2.** [errer] callejear, vagabundear - **3.** [maladie, affaire] ir para largo ; **faire ~ qqch** dar largas a algo ; **ça n'a pas traîné !** ¡no ha tardado mucho! - **4.** [pendre] colgar - **5.** [ne pas être rangé] estar tirado(da).

◆ **se traîner** *vp* - **1.** [marcher avec peine] arrastrarse - **2.** [durer] hacerse largo(ga).

training [tʀɛniŋ] *nm* SPORT [entraînement] entrenamiento *m* ; [vêtement] chándal *m*.

train-train [tʀɛ̃tʀɛ̃] *nm fam* rutina *f*.

traire [112] [tʀɛʀ] *vt* ordeñar.

trait [tʀɛ] *nm* - **1.** [ligne] trazo *m* ; **à grands ~s** a grandes rasgos ; **~ d'union** guión *m* - **2.** [caractéristique] rasgo *m* ; **~ de caractère** rasgo de carácter ; **~ d'esprit** agudeza *f* ; **~ de génie** rasgo de ingenio - **3.** [flèche] saeta *f* - **4.** *loc* : **avoir ~ à qqch/à qqn** referirse a algo/a alguien, tener relación con algo/con alguien ; **boire (qqch) d'un trait** beber (algo) de un trago ; **partir comme un ~** salir como una flecha ; **ressembler à qqn ~ pour ~** ser clavado(da) a alguien ; **tirer un ~ sur qqch** hacer una cruz sobre algo.

◆ **traits** *nmpl* [du visage] rasgos *mpl*, facciones *fpl* ; **avoir les ~s tirés** tener cara de cansado(da).

traitant, e [tʀɛtɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [shampooing, crème] tratante - **2.** [médecin] de cabecera.

traite [tʀɛt] *nf* - **1.** [de vache] ordeño *m* - **2.** COMM letra *f* de cambio - **3.** [d'esclaves] trata *f*.

◆ **d'une seule traite** *loc adv* de un tirón, de una tirada.

traité [tʀete] *nm* tratado *m* ; **~ de non-prolifération** tratado de no proliferación.

traitement [tʀɛtmɑ̃] *nm* - **1.** [gén] tratamiento *m* ; **~ de l'information** procesamiento *m* de la información ; **~ des données** proceso *m* de datos ; **~ antireflet** tratamiento antireflejos ; **~ antirouille** tratamiento antióxido ; **~ de texte** tratamiento de textos - **2.** [envers quelqu'un] trato *m* ; **mauvais ~s** malos tratos ; **~ de faveur** trato de favor - **3.** [rémunération] paga *f*.

traiter [4] [tʀete] ◇ *vt* - **1.** [gén] tratar ; **se faire ~** [se faire soigner] ponerse en tratamiento ; **~ qqn de** tratar a alguien de ; **bien/mal ~ qqn** tratar bien/mal a alguien - **2.** INFORM [données] procesar. ◇ *vi* - **1.** [négocier] tratar - **2.** [livre] : **~ de** tratar de.

traiteur [tʀɛtœʀ] *nm tienda que vende comidas y platos preparados individuales o para banquetes*.

traître, esse [tʀɛtʀ, ɛs] ◇ *adj* traidor(ra). ◇ *nm, f* traidor *m*, -ra *f* ; **en ~** a traición.

traîtreusement [tʀɛtʀøzmɑ̃] *adv* traidoramente.

traîtrise [tʀɛtʀiz] *nf sout* traición *f*.

trajectoire [tʀaʒɛktwaʀ] *nf* trayectoria *f*.

trajet [tʀaʒɛ] *nm* trayecto *m*.

tralala [tʀalala] *nm péj* parafernalia *f*.

trame [tʀam] *nf* trama *f*.

tramer [3] [tʀame] *vt sout* tramar.

◆ **se tramer** *vp* tramarse.

trampoline [tʀɑ̃pɔlin] *nm* cama *f* elástica.

tramway [tʀamwɛ] *nm* tranvía *m*.

tranchant, e [tʀɑ̃ʃɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [instrument] cortante, afilado(da) *Esp*, filoso(sa) *Amér* - **2.** [personne] cortante - **3.** [ton] tajante.

◆ **tranchant** *nm* filo *m* ; **à double ~** *fig* de doble filo.

tranche [tʀɑ̃ʃ] *nf* - **1.** [de pain] rebanada *f* ; [de jambon] loncha *f*, lonja *f* ; [de saucisson] rodaja *f* - **2.** [de livre, de pièce] canto *m* - **3.** [de loterie] sorteo *m* - **4.** [période] intervalo *m* ; **~ horaire** franja *f* horaria ; **~ de vie** periodo *m* de la vida real - **5.** [partie] serie *f*.

tranchée [tʀɑ̃ʃe] *nf* [excavation] zanja *f* ; MIL trinchera *f*.

trancher [3] [tʀɑ̃ʃe] ◇ *vt* - **1.** [gén] cortar - **2.** [pain] rebanar - **3.** *fig* [question, difficulté] zanjar. ◇ *vi* - **1.** *fig* [décider] decidirse - **2.** [contraster] : **~ sur** resaltar sobre ; **~ avec** contrastar con.

tranchoir [tʀɑ̃ʃwaʀ] *nm* - **1.** [couteau] cuchillo *m* de carnicero - **2.** [planche] tajo *m*.

tranquille [tʀɑ̃kil] *adj* tranquilo(la) ; **laisser qqch/qqn ~** dejar algo/a alguien tranquilo *ou* en paz ; **rester** *ou* **se tenir ~** quedarse *ou* estarse quieto(ta).

tranquillement [tʀɑ̃kilmɑ̃] *adv* tranquilamente.

tranquillisant, e [tʀɑ̃kilizɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [nouvelle] tranquilizador(ra) - **2.** [médicament] tranquilizante.

◆ **tranquillisant** *nm* tranquilizante *m*.

tranquilliser [3] [tʀɑ̃kilize] *vt* tranquilizar.

◆ **se tranquilliser** *vp* tranquilizarse.

tranquillité [tʀɑ̃kilite] *nf* tranquilidad *f* ; **en toute ~** con toda tranquilidad ; **~ d'esprit** tranquilidad de espíritu.

transaction [tʀɑ̃zaksjɔ̃] *nf* transacción *f*.

transactionnel, elle [tʀɑ̃zaksjɔnɛl] *adj* transaccional.

transalpin, e [tʀɑ̃zalpɛ̃, in] *adj* transalpino(na).

transat [tʀɑ̃zat] ◇ *nm* tumbona *f Esp*, reposera *f Amér*. ◇ *nf* regata *f* transatlántica.

transatlantique [tʀɑ̃zatlɑ̃tik] ◇ *adj* transatlántico(ca). ◇ *nm* transatlántico *m*. ◇ *nf* regata *f* transatlántica.

transbahuter [3] [tʀɑ̃sbayte] *vt fam* trasladar, cambiar de sitio.

transbordement [tʀɑ̃sbɔʀdəmɑ̃] *nm* transbordo *m*.

transcendant, e [tʀɑ̃sɑ̃dɑ̃, ɑ̃t] *adj* trascendente, transcendental.

transcender [3] [tʀɑ̃sɑ̃de] *vt* transcender. ◆ **se transcender** *vp* superarse.

transcoder [3] [tʀɑ̃skɔde] *vt* transcodificar.

transcription [tʀɑ̃skʀipsjɔ̃] *nf* transcripción *f*.

transcrire [99] [tʀɑ̃skʀiʀ] *vt* transcribir.

transcris *(etc)* ▷ **transcrire**.

transcrit, e [tʀɑ̃skʀi, it] *pp* ▷ **transcrire**.

transcrivais *(etc)* ▷ **transcrire**.

transe [tʀɑ̃s] *nf sout* ansia *f* ; **être en ~** estar en trance ; *fig* estar fuera de sí.

transférer [18] [tʀɑ̃sfeʀe] *vt* - **1.** [bureaux] transferir - **2.** [prisonnier, inculpé] trasladar.

transfert [tʀɑ̃sfɛʀ] *nm* - **1.** [de fonds, de marchandises & PSYCHO] transferencia *f* - **2.** [de prisonnier, de population] traslado *m* - **3.** DR [de biens immobiliers] transmisión *f*.

transfigurer [3] [tʀɑ̃sfigyʀe] *vt* transfigurar.

transformable [tʀɑ̃sfɔʀmabl] *adj* - **1.** [canapé] convertible - **2.** SPORT [essai] transformable.

transformateur, trice [tʀɑ̃sfɔʀmatœʀ, tʀis] *adj* transformador(ra). ◆ **transformateur** *nm* transformador *m*.

transformation [tʀɑ̃sfɔʀmasjɔ̃] *nf* - **1.** [changement, conversion] transformación *f* - **2.** SPORT [d'essai] transformación *f* (de ensayo).

transformer [3] [tʀɑ̃sfɔʀme] *vt* : **~ qqch en qqch** transformar algo en algo. ◆ **se transformer** *vp* : **se ~ en** transformarse en.

transfuge [tʀɑ̃sfyʒ] *nmf* tránsfuga *mf*.

transfuser [3] [tʀɑ̃sfyze] *vt* [du sang] hacer una transfusión a.

transfusion [tʀɑ̃sfyzjɔ̃] *nf* transfusión *f* ; **~ sanguine** transfusión de sangre *ou* sanguínea.

transgénique [tʀɑ̃sʒenik] *adj* transgénico(ca).

transgresser [4] [tʀɑ̃sgʀese] *vt* transgredir, quebrantar.

transgression [tʀɑ̃sgʀesjɔ̃] *nf* transgresión *f*.

transhumance [tʀɑ̃zymɑ̃s] *nf* trashumancia *f*.

transi, e [tʀɑ̃zi] *adj* : **être ~ de** [froid] estar aterido de ; [peur] estar transido de.

transiger [17] [tʀɑ̃ziʒe] *vi* : **ne pas ~ sur qqch** no transigir en algo.

transistor [tʀɑ̃zistɔʀ] *nm* transistor *m*.

transit [tʀɑ̃zit] *nm* tránsito *m* ; **en ~** en tránsito. ◆ **transit intestinal** *nm* tránsito *m* intestinal.

transitaire [tʀɑ̃zitɛʀ] ◇ *adj* de tránsito. ◇ *nm* agente *mf* de importación y exportación.

transiter [3] [tʀɑ̃zite] ◇ *vt* llevar en tránsito. ◇ *vi* transitar, estar en tránsito ; **~ par** [voyageur] pasar por.

transitif, ive [tʀɑ̃zitif, iv] *adj* transitivo(va).

transition [tʀɑ̃zisjɔ̃] *nf* transición *f* ; **sans ~** sin transición.

transitivité [tʀɑ̃zitivite] *nf* transitividad *f*.

transitoire [tʀɑ̃zitwaʀ] *adj* transitorio(ria).

translucide [tʀɑ̃slysid] *adj* translúcido(da).

transmets *(etc)* ▷ **transmettre**.

transmettre [84] [tʀɑ̃smɛtʀ] *vt* : **~ qqch à qqn** transmitir algo a alguien. ◆ **se transmettre** *vp* transmitirse.

transmis, e [tʀɑ̃smi, iz] *pp* ▷ **transmettre**.

transmissible [tʀɑ̃smisibl] *adj* transmisible.

transmission [tʀɑ̃smisjɔ̃] *nf* transmisión *f*.

transocéanique [tʀɑ̃zɔseanik] *adj* transoceánico(ca).

transparaître [91] [tʀɑ̃spaʀɛtʀ] *vi* transparentarse.

transparence [tʀɑ̃spaʀɑ̃s] *nf* transparencia *f* ; **par ~** por transparencia.

transparent, e [tʀɑ̃spaʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* transparente. ◆ **transparent** *nm* transparencia *f*.

transpercer [16] [tʀɑ̃spɛʀse] *vt* traspasar.

transpiration [tʀɑ̃spiʀasjɔ̃] *nf* transpiración *f*, sudor *m*.

transpirer [3] [tʀɑ̃spiʀe] *vi* transpirar, sudar.

transplant [tʀɑ̃splɑ̃] *nm* trasplante *m*.

transplantation [tʀɑ̃splɑ̃tasjɔ̃] *nf* - **1.** [d'arbre & MÉD] trasplante *m* - **2.** *fig* [de population, d'usine] traslado *m*.

transplanter [3] [tʀɑ̃splɑ̃te] *vt* - **1.** [arbre, organe] trasplantar - **2.** *fig* [population, usine] trasladar.

transport [tʀɑ̃spɔʀ] *nm* - **1.** [gén] transporte *m* ; [de personnes] traslado *m* ; **~ aérien/ferroviaire/maritime** transporte aéreo/ferroviario/marítimo ; **~s en commun** transportes públicos - **2.** [accès] arrebato *m*.

transportable [tʀɑ̃spɔʀtabl] *adj* - **1.** [marchandise] transportable - **2.** [blessé] trasladable.

transporter [3] [tʀɑ̃spɔʀte] *vt* - **1.** [gén] llevar ; [voyageurs, marchandises] transportar ; **~ qqn de** [joie, bonheur] colmar a alguien de - **2.** [personne] trasladar. ◆ **se transporter** *vp* trasladarse.

transporteur [tʀɑ̃spɔʀtœʀ] *nm* - **1.** [personne] transportista *mf* ; **~ routier** transportista *(camionero)* - **2.** [machine] transportador *m*.

transposer [3] [tʀɑ̃spoze] *vt* - **1.** [mots] transponer - **2.** [situation, intrigue] trasladar - **3.** [à l'écran] llevar - **4.** MUS transportar.

transposition [tʀɑ̃spozisjɔ̃] *nf* - **1.** [de mots] transposición *f* - **2.** [de situation, d'intrigue] traslado *m* - **3.** MUS transporte *m*.

transsexuel, elle [tʀɑ̃ssɛksɥɛl] *adj & nm, f* transexual.

transvaser [3] [tʀɑ̃svaze] *vt* transvasar, trasegar.

transversal, e, aux [tʀɑ̃svɛʀsal, o] *adj* transversal.

trapèze [tʀapɛz] *nm* trapecio *m*.

trapéziste [tʀapezist] *nmf* trapecista *mf*.

trappe [tʀap] *nf* - **1.** [ouverture] trampa *f*, trampilla *f* - **2.** [piège] trampa *f*.

trappeur [tʀapœʀ] *nm* trampero *m*.

trapu, e [tʀapy] *adj* - **1.** [personne] achaparrado(da) - **2.** [édifice] macizo(za).

traquenard [tʀaknaʀ] *nm* trampa *f*.

traquer [3] [tʀake] *vt* - **1.** [animal] acorralar - **2.** [personne] acosar - **3.** *fig* [rechercher, être à l'affût de] ir a la busca y captura de.

traumatisant, e [tʀomatizɑ̃, ɑ̃t] *adj* traumatizante.

traumatiser [3] [tʀomatize] *vt* traumatizar.

traumatisme [tʀomatism] *nm* - **1.** [psychique] trauma *m* - **2.** [physique] traumatismo *m* ; **~ crânien** traumatismo craneal.

traumatologie [tʀomatɔlɔʒi] *nf* traumatología *f*.

travail [tʀavaj] *nm* - **1.** [gén] trabajo *m* ; **demander du ~** [suj : projet] dar trabajo ; **se mettre au ~** ponerse a trabajar ; **~ intellectuel** trabajo intelectual ; **~ intérimaire** trabajo interino ; **~ à la chaîne** producción *f* en cadena ; **~ au noir** trabajo clandestino ; **abattre du ~** trabajar a destajo ; **mâcher le ~ à qqn** darle todo hecho a alguien - **2.** [de la mémoire, du souvenir] mecanismo *m* - **3.** [du temps, de la fermentation, etc] obra *f*. ◆ **travaux** *nmpl* - **1.** [gén] trabajos *mpl* ; **travaux des champs** faenas *fpl* del campo ; **travaux dirigés** clases *fpl* prácticas ; **travaux manuels** trabajos manuales ; **travaux pratiques** prácticas *fpl* - **2.** [d'aménagement] obras *fpl*, reformas *fpl* ; **travaux publics** obras públicas ; **une entreprise de travaux publics** una empresa de obras públicas. ◆ **travaux d'approche** *nmpl* maniobras *fpl* de acercamiento.

travaillé, e [tʀavaje] *adj* - **1.** [matériau, style] trabajado(da) - **2.** [tourmenté] : **être ~ par** estar minado por.

travailler [3] [tʀavaje] ◇ *vi* - **1.** [gén] trabajar ; SCOL estudiar ; **~ chez/dans** trabajar en ; **~ sur** *ou* **à qqch** trabajar en algo ; **~ à qqch** [contribuer à] contribuir a ; **~ à temps partiel** trabajar a tiempo parcial - **2.** [métal, bois] alabearse - **3.** [vin] fermentar. ◇ *vt* - **1.** [gén] trabajar ; **~ son plano** ejercitarse en el plano - **2.** [tracasser] atormentar.

travailleur, euse [tʀavajœʀ, øz] ◇ *adj* trabajador(ra). ◇ *nm, f* trabajador *m*, -ra *f* ; **~ à domicile** *asalariado que trabaja en su casa* ; **~ émigré/indépendant** trabajador emigrante/autónomo.

travailliste [tʀavajist] *adj & nmf* laborista.

travée [tʀave] *nf* - **1.** [de bancs, de tables] fila *f* - **2.** [de pont] tramo *m*.

traveller [tʀavlœʀ] *nm inv* cheque *m* de viaje.

travelling [tʀavliŋ] *nm* travelling *m*.

travelo [tʀavlo] *nm fam* travesti *m*.

travers [tʀavɛʀ] *nm* defecto *m*. ◆ **à travers** ◇ *loc adv* a través. ◇ *loc prép* : **à ~ qqch** a través de algo. ◆ **au travers** *loc adv* a través. ◆ **au travers de** *loc prép* a través de. ◆ **de travers** *loc adv* - **1.** [marcher] de través - **2.** [placer] torcido(da) ; **avaler de ~** atragantarse - **3.** [se garer] atravesado(da) - **4.** [comprendre] al revés - **5.** *loc* : **aller de ~** ir al revés ; **faire tout de ~** no hacer nada a derechas ; **prendre qqch de ~** tomar algo mal ; **regarder qqn de ~** mirar a alguien con malos ojos. ◆ **en travers** *loc adv* de través. ◆ **en travers de** *loc prép* : **être en ~ de** estar atravesado(da) en.

traverse [tʀavɛʀs] *nf* - **1.** [chemin] atajo *m* - **2.** [de chemin de fer] traviesa *f*.

traversée [tʀavɛʀse] *nf* travesía *f*.

traverser [3] [tʀavɛʀse] *vt* [gén] atravesar ; [rue] cruzar.

traversin [tʀavɛʀsɛ̃] *nm* travesaño *m (almohada).*

travesti, e [tʀavɛsti] *adj* travesitido(da). ◆ **travesti** *nm* travestí *m*, travesti *m*.

travestir [32] [tʀavɛstiʀ] *vt* disfrazar. ◆ **se travestir** *vp* - 1. [pour un bal] disfrazarse - 2. [en femme] travestirse.

travestissement [tʀavɛstismɑ̃] *nm* disfraz *m*.

trayeuse [tʀɛjøz] *nf* ordeñadora *f*.

trébucher [3] [tʀebyʃe] *vi* - 1. [tomber] tropezar, dar un traspié ; ~ sur *ou* contre qqch tropezar con *ou* contra algo - 2. *fig* [buter] : ~ sur qqch tropezar con algo.

trèfle [tʀɛfl] *nm* trébol *m* ; ~ à quatre feuilles trébol de cuatro hojas.

tréfonds [tʀefɔ̃] *nm sout* : le ~ de lo más recóndito de.

treillage [tʀɛjaʒ] *nm* enrejado *m*, reja *f*.

treille [tʀɛj] *nf* - 1. [de vigne] parra *f* - 2. [tonnelle] emparrado *m*.

treillis [tʀɛji] *nm* - 1. [clôture] enrejado *m* - 2. [toile] arpillera *f* - 3. MIL traje *m* de faena.

treize [tʀɛz] *adj num inv & nm inv* trece, *voir aussi* six.

treizième [tʀɛzjɛm] ◇ *adj num & nmf* decimotercero(ra). ◇ *nm* [fraction] trezavo *m*, trezava parte *f* ; ~ mois ≃ paga *f* de Navidad, *voir aussi* sixième.

trekking [tʀɛkiŋ] *nm* trekking *m*.

tréma [tʀema] *nm* diéresis *f inv*.

tremblant, e [tʀɑ̃blɑ̃, ɑ̃t] *adj* tembloroso(sa) ; être tout ~ estar tembloroso.

tremble [tʀɑ̃bl] *nm* tiemblo *m*, álamo *m* temblón.

tremblement [tʀɑ̃bləmɑ̃] *nm* temblor *m* ; ~ de terre terremoto *m* ; et tout le ~ *fam* y toda la pesca.

trembler [3] [tʀɑ̃ble] *vi* - 1. [gén] temblar - 2. *fig* [avoir peur] : ~ pour qqch/pour qqn temblar por algo/por alguien ; ~ que *sout* temer que ; ~ de faire qqch *sout* temer hacer algo.

tremblotant, e [tʀɑ̃blɔtɑ̃, ɑ̃t] *adj* tembloroso(sa).

trembloter [3] [tʀɑ̃blɔte] *vi* - 1. [personne] temblequear - 2. [voix, lumière] temblar.

trémière [tʀemjɛʀ] *adj f* ⊳ rose.

trémolo [tʀemɔlo] *nm* - 1. MUS trémolo *m* - 2. [tremblement] temblor *m* ; avoir des ~s dans la voix tener la voz trémula.

trémousser [3] [tʀemuse] ◆ **se trémousser** *vp* menearse.

trempe [tʀɑ̃p] *nf* - 1. [caractère] temple *m* ; de cette/sa ~ de esta/su temple - 2. *fam* [coups] paliza *f Esp*, golpiza *f Amér*.

trempé, e [tʀɑ̃pe] *adj* [mouillé] calado(da) ; ~ jusqu'aux os calado hasta los huesos.

tremper [3] [tʀɑ̃pe] ◇ *vt* - 1. [mouiller] mojar - 2. [plonger] : ~ qqch dans empapar algo en - 3. [métal] templar. ◇ *vi* - 1. [linge] estar en remojo, remojarse ; faire ~ poner en remojo - 2. [se compromettre] : ~ dans qqch pringar en algo. ◆ **se tremper** *vp* - 1. [se mouiller] empaparse - 2. [se plonger] zambullirse.

trempette [tʀɑ̃pɛt] *nf* : faire ~ *fam* darse un chapuzón.

tremplin [tʀɑ̃plɛ̃] *nm* trampolín *m*.

trench-coat [tʀɛnʃkot] (*pl* trench-coats) *nm* trinchera *f*.

trentaine [tʀɑ̃tɛn] *nf* - 1. [nombre] : une ~ de una treintena de - 2. [âge] : avoir la ~ tener los treinta.

trente [tʀɑ̃t] ◇ *adj num inv* treinta. ◇ *nm inv* treinta *m inv* ; être/se mettre sur son ~ et un estar/ponerse de punta en blanco, *voir aussi* six.

trente-trois-tours [tʀɑ̃ttʀwatuʀ] *nm inv* elepé *m*, long-play *m*.

trentième [tʀɑ̃tjɛm] ◇ *adj num & nmf* trigésimo(ma). ◇ *nm* treintavo *m*, treintava parte *f*, *voir aussi* sixième.

trépaner [3] [tʀepane] *vt* trepanar.

trépas [tʀepa] *nm sout* tránsito *m*.

trépasser [3] [tʀepase] *vi sout* fallecer.

trépidant, e [tʀepidɑ̃, ɑ̃t] *adj* trepidante.

trépidation [tʀepidasjɔ̃] *nf* trepidación *f*.

trépied [tʀepje] *nm* trípode *m*.

trépignement [tʀepiɲmɑ̃] *nm* pataleo *m*.

trépigner [3] [tʀepiɲe] *vi* patalear.

très [tʀɛ] *adv* mucho(cha) *(delante de substantivo)*, muy *(delante de adjetivo, adverbio)* ; ~ malade de muy enfermo ; ~ bien muy bien ; ~ à l'aise muy a gusto ; arriver ~ en retard llegar muy tarde *ou* con mucho retraso ; avoir ~ envie de tener muchas ganas de ; avoir ~ peur/~ faim tener mucho miedo/mucha hambre.

trésor [tʀezɔʀ] *nm* tesoro *m* ; des ~s d'ingéniosité ingeniosidad *f* a raudales ; mon ~ [terme d'affection] tesoro (mío). ◆ **Trésor** *nm* : le Trésor public el Tesoro Público.

trésorerie [tʀezɔʀʀi] *nf* tesorería *f*. ◆ **Trésorerie générale** *nf oficina de hacienda departamental o regional en Francia.*

trésorier, ère [tʀezɔʀje, ɛʀ] *nm, f* tesorero *m*, -ra *f*.

tressaillement [tʀesajmɑ̃] *nm* estremecimiento *m*.

tressaillir [47] [tʀesajiʀ] *vi* estremecerse.

tressauter [3] [tʀesote] *vi* bambolearse ; faire ~ hacer bambolearse.

tresse [tʀɛs] *nf* trenza *f*.

tresser [4] [tʀese] *vt* trenzar.

tréteau, x [tʀeto] *nm* caballete *m*.

treuil [tʀœj] *nm* torno *m* elevador.

trêve [tʀɛv] *nf* tregua *f* ; ~ de plaisanteries/de sottises basta de bromas/de tonterías. ◆ **sans trêve** *loc adv* sin tregua.

tri [tʀi] *nm* [de lettres] clasificación *f* ; [de candidats] selección *f* ; faire le ~ dans qqch poner orden en algo ; ~ sélectif (des ordures ménagères) separación *f* selectiva (de basuras).

triage [tʀijaʒ] *nm* [de lettres] clasificación *f*.

triangle [tʀijɑ̃gl] *nm* triángulo *m* ; ~ isocèle/rectangle triángulo isósceles/rectángulo.

triangulaire [tʀijɑ̃gylɛʀ] *adj* triangular.

triathlon [tʀijatlɔ̃] *nm* triatlón *m*.

tribal, e, aux [tʀibal, o] *adj* tribal.

tribord [tʀibɔʀ] *nm* estribor *m* ; à ~ a estribor.

tribu [tʀiby] *nf* tribu *f*.

tribulations [tʀibylasjɔ̃] *nfpl* tribulaciones *fpl*.

tribun [tʀibœ̃] *nm* tribuno *m*.

tribunal, aux [tʀibynal, o] *nm* tribunal *m* ; ~ correctionnel ≃ sala *f* de lo penal ; ~ pour enfants ≃ tribunal tutelar de menores ; ~ d'exception ≃ tribunal especial ; ~ d'instance ≃ juzgado *m* municipal ; ~ de grande instance ≃ audiencia *f* provincial o regional ; ~ de police ≃ juzgado de primera instancia.

tribune [tʀibyn] *nf* tribuna *f* ; ~ libre tribuna libre.

tribut [tʀiby] *nm sout* tributo *m*.

tributaire [tʀibytɛʀ] *adj* tributario(ria) ; être ~ de qqch/de qqn depender de algo/de alguien.

tricentenaire [tʀisɑ̃tnɛʀ] ◇ *adj* tricentenario(ria). ◇ *nm* tricentenario *m*.

triceps [tʀisɛps] *nm* tríceps *m*.

triche [tʀiʃ] *nf fam* : c'est de la ~ es (una) trampa.

tricher [3] [tʀiʃe] *vi* - 1. [au jeu] hacer trampas - 2. [à un examen] copiar - 3. [mentir] : ~ sur qqch engañar sobre algo.

tricherie [tʀiʃʀi] *nf* - 1. [gén] trampa *f* - 2. [tromperie] engaño *m*.

tricheur, euse [tʀiʃœʀ, øz] *nm, f* - 1. [au jeu] tramposo *m*, -sa *f* - 2. [à un examen] copión *m*, -ona *f*.

tricolore [tʀikɔlɔʀ] *adj* tricolor.

tricot [tʀiko] *nm* - 1. [étoffe] punto *m* ; faire du ~ hacer punto - 2. [vêtement] jersey *m* ; ~ de corps camiseta *f*.

tricoter [3] [tʀikɔte] ◇ *vt* : ~ qqch hacer algo de punto, tejer algo. ◇ *vi* hacer punto, tejer.

tricycle [tʀisikl] *nm* triciclo *m*.

trident [tʀidɑ̃] *nm* - 1. [de pêche] tridente *m*, fisga *f* - 2. [fourche] tridente *m*.

tridimensionnel, elle [tʀidimɑ̃sjɔnɛl] *adj* tridimensional.

triennal, e, aux [tʀijenal, o] *adj* trienal.

trier [10] [tʀije] *vt* - 1. [classer] clasificar - 2. [sélectionner] seleccionar.

trifouiller [3] [tʀifuje] *vi fam* hurgar.

trigonométrie [tʀigɔnɔmetʀi] *nf* trigonometría *f*.

trilingue [tʀilɛ̃g] *adj & nmf* trilingüe.

trille [tʀij] *nm* trino *m*.

trilogie [tʀilɔʒi] *nf* trilogía *f*.

trim. - 1. *(abr écrite de* trimestre*)* trim. - 2. *abr de* trimestriel.

trimaran [tʀimaʀɑ̃] *nm* trimarán *m*.

trimbaler [3] [tʀɛ̃bale] *vt fam* cargar con. ◆ **se trimbaler** *vp* : se ~ avec qqch ir con algo a cuestas.

trimer [3] [tʀime] *vi fam* currar.

trimestre [tʀimɛstʀ] *nm* trimestre *m*.

trimestriel, elle [tʀimɛstʀijɛl] *adj* trimestral.

trimoteur [tʀimɔtœʀ] *adj & nm* trimotor.

tringle [tʀɛ̃gl] *nf* varilla *f* ; ~ à rideaux riel *m*.

Trinité [tʀinite] *npr f* Trinidad *f*.

Trinité-et-Tobago [tʀiniteetɔbago] *npr* Trinidad y Tobago.

trinquer [3] [tʀɛ̃ke] *vi* - 1. [boire] brindar ; ~ à [à la santé de] beber a - 2. *fam* [subir un dommage] pagar el pato.

trio [tʀijo] *nm* trío *m*.

triomphal, e, aux [tʀijɔ̃fal, o] *adj* triunfal.

triomphalement [tʀijɔ̃falmɑ̃] *adv* triunfalmente.

triomphalisme [tʀijɔ̃falism] *nm* triunfalismo *m*.

triomphant, e [tʀijɔ̃fɑ̃, ɑ̃t] *adj* triunfante.

triomphateur, trice [tʀijɔ̃fatœʀ, tʀis] *adj & nm, f* triunfador(ra).

triomphe [tʀijɔ̃f] *nm* triunfo *m* ; **porter qqn en ~** llevar a alguien a hombros.

triompher [3] [tʀijɔ̃fe] *vi* **- 1.** [gén] triunfar ; **faire ~ qqch** hacer triunfar algo ; **~ de qqch/de qqn** triunfar sobre algo/sobre alguien **- 2.** [jubiler] cantar victoria.

trip [tʀip] *nm arg* viaje *m*.

triparti, e [tʀipaʀti], **tripartite** [tʀipaʀtit] *adj* tripartito(ta).

tripatouiller [3] [tʀipatuje] *vt fam* **- 1.** [manipuler] manosear **- 2.** *fig* [texte, compte] manipular.

triperie [tʀipʀi] *nf* casquería *f*.

tripes [tʀip] *nfpl* **- 1.** [d'animal] tripas *fpl* ; CULIN [plat] callos *mpl* **- 2.** *fam* [de personne] agallas *fpl* ; **prendre qqn aux ~** *fam & fig* hacérsele un nudo en la garganta a alguien ; **rendre ~ et boyaux** echar las tripas.

tripier, ère [tʀipje, ɛʀ] *nm, f* casquero *m*, -ra *f*.

triple [tʀipl] *adj & nm* triple.

triplé [tʀiple] *nm* **- 1.** [au turf] *combinación de los tres caballos ganadores* **- 2.** SPORT triplete *m*.
◆ **triplés, ées** *nmf pl* trillizos *mpl*, -zas *f Esp*, triates *mpl Amér*.

triplement [tʀipləmɑ̃] <> *adv* triplemente. <> *nm* triplicación *f*.

tripler [3] [tʀiple] <> *vt* triplicar. <> *vi* triplicarse.

Tripoli [tʀipɔli] *npr* Trípoli.

triporteur [tʀipɔʀtœʀ] *nm* motocarro *m*.

tripot [tʀipo] *nm péj* timba *f*.

tripotage [tʀipɔtaʒ] *nm fam* [manigances] chanchullo *m*.

tripoter [3] [tʀipɔte] *fam* <> *vt* [stylo, montre] manosear. <> *vi* : **~ dans qqch** [fouiller dans] meter mano en algo ; *fig* [trafiquer dans] hacer chanchullos *ou* trapichear en algo.

triptyque [tʀiptik] *nm* tríptico *m*.

trique [tʀik] *nf* garrote *m*, estaca *f*.

triste [tʀist] *adj* triste ; **être ~ de faire qqch** estar triste por hacer algo ; **c'est pas ~ !** ¡qué follón !

tristement [tʀistəmɑ̃] *adv* tristemente.

tristesse [tʀistɛs] *nf* tristeza *f*.

tristounet, ette [tʀistunɛ, ɛt] *adj fam* tristón(ona).

trithérapie [tʀiteʀapi] *nf* triterapia *f*.

triton [tʀitɔ̃] *nm* tritón *m*.

triturer [3] [tʀityʀe] *vt* triturar.

trivial, e, aux [tʀivjal, o] *adj* **- 1.** [banal] trivial **- 2.** *péj* [vulgaire] grosero(ra) *Esp*, guarango(ga) *Amér*.

trivialité [tʀivjalite] *nf* **- 1.** [banalité] trivialidad *f* **- 2.** *péj* [vulgarité] grosería *f Esp*, guarangada *f Amér*.

tr/mn, tr/min (*abr écrite de* **tour par minute**) r.p.m. ; **33 ~** 33 r.p.m.

troc [tʀɔk] *nm* trueque *m*.

troène [tʀɔɛn] *nm* alheña *f*.

troglodyte [tʀɔglɔdit] *nm* [des grottes] troglodita *mf*.

trogne [tʀɔɲ] *nf fam* careto *m*.

trognon [tʀɔɲɔ̃] <> *adj fam* mono(na). <> *nm* [de fruit] corazón *m* ; [de salade] troncho *m*.

troïka [tʀɔika] *nf* troica *f*.

trois [tʀwa] <> *adj num* tres ; **les ~ jours** [à l'armée] *en Francia, primera fase de la incorporación a filas* ; **faire les ~-huit** trabajar día y noche *(tres turnos de ocho horas)* ; **~ fois rien** nada en absoluto. <> *nm* tres *m inv*, *voir aussi* **six**.

trois-étoiles [tʀwazetwal] <> *adj inv* [hôtel] de tres estrellas ; [restaurant] de tres tenedores. <> *nm* [hôtel] tres estrellas *m* ; [restaurant] tres tenedores *m*.

troisième [tʀwazjɛm] <> *adj & nmf* tercero(ra). <> *nm* tercero *m*, tercera parte *f*. <> *nf* **- 1.** SCOL *cuarto año de educación secundaria en Francia*, ≃ tercero *m* de la ESO **- 2.** [vitesse] tercera *f*, *voir aussi* **sixième**.

troisièmement [tʀwazjɛmmɑ̃] *adv* en tercer lugar.

trois-mâts [tʀwamɑ] *nm* buque *m* de tres mástiles.

trois-quarts [tʀwakaʀ] *nm* tres cuartos *m*.

trolley [tʀɔlɛ] *nm* trole *m*.

trolleybus [tʀɔlɛbys] *nm* trolebús *m*.

trombe [tʀɔ̃b] *nf* tromba *f* ; **en ~** en tromba ; **des ~s d'eau** trombas de agua.

trombone [tʀɔ̃bɔn] *nm* **- 1.** [agrafe] clip *m* **- 2.** MUS trombón *m* ; **~ à coulisse** trombón de varas.

trompe [tʀɔ̃p] *nf* trompa *f*.

trompe-l'œil [tʀɔ̃plœj] *nm inv* **- 1.** [peinture] trampantojo *m* ; **en ~** de trampantojo **- 2.** *fig* [apparence] engañifa *f*.

tromper [3] [tʀɔ̃pe] *vt* **- 1.** [gén] engañar **- 2.** [vigilance] burlar **- 3.** *sout* [espoir] frustrar.
◆ **se tromper** *vp* equivocarse ; **se ~ de** equivocarse de.

tromperie [tʀɔ̃pʀi] *nf* engaño *m*, engañifa *f*.

trompette [tʀɔ̃pɛt] *nf* trompeta *f*.

trompettiste [tʀɔ̃pɛtist] *nmf* trompetista *mf*.

trompeur, euse [tʀɔ̃pœʀ, øz] <> *adj* **- 1.** [personne] embustero(ra) **- 2.** [chose] engañoso(sa) ; **c'est ~** eso engaña. <> *nm, f* embustero *m*, -ra *f*.

trompeusement [tʀɔ̃pøzmɑ̃] *adv* engañosamente.

tronc [tʀɔ̃] *nm* **- 1.** [gén] tronco *m* **- 2.** [d'église] cepillo *m*.
◆ **tronc commun** *nm* tronco *m* común.

tronche [tʀɔ̃ʃ] *nf fam & péj* pinta *f*.

tronçon [tʀɔ̃sɔ̃] *nm* **- 1.** [morceau] trozo *m* **- 2.** [de route, de chemin de fer] tramo *m*.

tronçonner [3] [tʀɔ̃sɔne] *vt* [gén] trocear ; [bois] tronzar.

tronçonneuse [tʀɔ̃sɔnøz] *nf* sierra *f* eléctrica.

trône [tʀon] *nm* trono *m* ; **monter sur le ~** subir al trono.

trôner [3] [tʀone] *vi* **- 1.** [gén] reinar **- 2.** *hum* [faire l'important] pavonearse.

tronquer [3] [tʀɔ̃ke] *vt* truncar.

trop [tʀo] *adv* **- 1.** *(avec adjectif, adverbe et verbe)* demasiado ; **il mange ~** come demasiado ; **~ loin/vieux** demasiado lejos/viejo ; **~ peu** demasiado poco(ca) **- 2.** *(devant un nom)* demasiado(da) ; **avoir ~ chaud** tener demasiado calor ; **avoir ~ faim** tener demasiada hambre **- 3.** *(avec complément)* **~ de** demasiado(da) ; **~ d'argent** demasiado dinero ; **~ de tristesse** demasiada tristeza **- 4.** *(dans une négation)* **pas ~** no mucho, no demasiado ; **on ne se voit plus ~** ya casi no se ve ; **sans ~ savoir pourquoi** sin saber muy bien por qué.
◆ **de trop, en trop** *loc adv* de más ; **être de ~** estar de más.
◆ **par trop** *loc adv sout* en demasía, demasiado.

trophée [tʀɔfe] *nm* trofeo *m*.

tropical, e, aux [tʀɔpikal, o] *adj* tropical.

tropique [tʀɔpik] *nm* trópico *m* ; **~ du Cancer/du Capricorne** trópico de Cáncer/de Capricornio.
◆ **tropiques** *nmpl* trópicos *mpl*.

trop-perçu [tʀopɛʀsy] (*pl* **trop-perçus**) *nm* cobro *m* indebido.

trop-plein [tʀoplɛ̃] (*pl* **trop-pleins**) *nm* **- 1.** [de récipient] sobrante *m* **- 2.** [de barrage] rebosadero *m* **- 3.** [d'énergie] exceso *m*.

troquer [3] [tʀɔke] *vt* : **~ qqch contre qqch** trocar algo por algo.

troquet [tʀɔkɛ] *nm fam* bareto *m*.

trot [tʀo] *nm* trote *m* ; **au ~** al trote.

trotter [3] [tʀɔte] *vi* trotar.

trotteur, euse [tʀɔtœʀ, øz] *nm, f* trotón *m*, -ona *f*.
◆ **trotteuse** *nf* segundero *m*.

trottiner [3] [tʀɔtine] *vi* trotar.

trottinette [tʀɔtinɛt] *nf* patinete *m*.

trottoir [tʀɔtwaʀ] *nm* acera *f Esp*, vereda *f Amér* ; **faire le ~** *fam & fig* hacer la carrera.

trou [tʀu] *nm* **- 1.** [gén] agujero *m* ; [dans le sol] hoyo *m* ; **~ d'air** bolsa *f* de aire ; **~ de mémoire** laguna *f* ; **~ de la serrure** ojo *m* de la cerradura ; **boire comme un ~** beber como una esponja **- 2.** [temps libre] hueco *m* **- 3.** *fam* [prison] trullo *m*.

troublant, e [tʀublɑ̃, ɑ̃t] *adj* **- 1.** [ressemblance, coïncidence] inquietante **- 2.** [sourire, femme] turbador(ra), perturbador(ra).

trouble [tʀubl] <> *adj* turbio(bia). <> *nm* **- 1.** [désordre] confusión *f* **- 2.** [émotion] turbación *m*, confusión *f* **- 3.** [dérèglement] trastorno *m* ; **~s moteurs/respiratoires** trastornos motores/respiratorios.
◆ **troubles** *nmpl* disturbios *mpl*.

trouble-fête [tʀubləfɛt] *nmf* aguafiestas *mf inv*.

troubler [3] [tʀuble] *vt* **- 1.** [gén] turbar, perturbar **- 2.** [eau] enturbiar **- 3.** [vue] nublar.
◆ **se troubler** *vp* **- 1.** [eau] enturbiarse **- 2.** [personne] turbarse.

trouée [tʀue] *nf* **- 1.** [ouverture] boquete *m* **- 2.** MIL & GÉOGR brecha *f*.

trouer [3] [tʀue] *vt* [percer] agujerear.

troufion [tʀufjɔ̃] *nm fam* soldado *m* raso.

trouillard, e [tʀujaʀ, aʀd] *adj & nm, f fam* cagueta.

trouille [tʀuj] *nf fam* mieditis *f*, cague *m*.

troupe [tʀup] *nf* **- 1.** MIL tropa *f* **- 2.** [d'amis] pandilla *f* **- 3.** THÉÂTRE compañía *f*, troupe *f*.

troupeau, x [tʀupo] *nm* **- 1.** [d'animaux domestiques] rebaño *m*, manada *f* ; [de porcs] piara *f* **- 2.** [d'animaux sauvages] manada *f* **- 3.** *péj* [groupe de personnes] manada *f Esp*, titipuchal *m Amér*.

trousse [tʀus] *nf* estuche *m* ; **~ de secours** botiquín *m* de primeros auxilios ; **~ de toilette** bolsa *f* de aseo.

◆ **trousses** *nfpl* : **avoir qqn à ses ~s** tener a alguien en los talones ; **être aux ~s de qqn** pisar los talones a alguien.

trousseau, x [tʀuso] *nm* - **1.** [de mariée] ajuar *m* - **2.** [de clefs] manojo *m*.

trousser [3] [tʀuse] *vt* - **1.** [retrousser] recoger - **2.** CULIN [volaille] atar - **3.** *fig* [affaire] despachar.

trouvaille [tʀuvaj] *nf* hallazgo *m*.

trouvé, e [tʀuve] *adj* : **bien ~** acertado ; **tout ~** fácil.

trouver [3] [tʀuve] *vt* encontrar ; **~ bon/mauvais que** encontrar mal/bien que ; **il trouve toujours quelque chose à dire** siempre encuentra algo que decir ; **~ qqch à qqn** encontrarle algo a alguien ; **~ que** creer que ; **aller ~ qqn** ir a ver a alguien.

◆ **se trouver** ◇ *vp* encontrarse ; **se ~ mal** [s'évanouir] desmayarse. ◇ *v impers* : **il se trouve que** resulta que.

truand [tʀyɑ̃] *nm* mafioso *m* ; *fam* timador *m*.

truander [3] [tʀyɑ̃de] *vt fam* estafar, timar.

trublion [tʀyblijɔ̃] *nm* agitador *m*.

truc [tʀyk] *nm fam* - **1.** [combine] truco *m* - **2.** [chose] chisme *m Esp*, coso *m Amér* ; **le théâtre c'est mon ~** lo mío es el teatro.

trucage = **truquage**.

truchement [tʀyʃmɑ̃] *nm* : **par le ~ de qqn** por mediación *ou* intermedio de alguien.

trucider [3] [tʀyside] *vt fam* cargarse a.

truculence [tʀykylɑ̃s] *nf* truculencia *f*.

truculent, e [tʀykylɑ̃, ɑ̃t] *adj* truculento(ta).

truelle [tʀyɛl] *nf* llana *f*.

truffe [tʀyf] *nf* - **1.** [champignon] trufa *f* ; **~ au** *ou* **en chocolat** trufa de chocolate - **2.** [museau] morro *m*.

truffer [3] [tʀyfe] *vt* trufar ; **truffé de** repleto de.

truie [tʀɥi] *nf* cerda *f*, marrana *f*.

truite [tʀɥit] *nf* trucha *f* ; **~ meunière** trucha meunière.

truquage, trucage [tʀykaʒ] *nm* [de dés & CINÉ] trucaje *m* ; [d'élections] amaño *m*.

truquer [3] [tʀyke] *vt* [dés & CINÉ] trucar ; [élections] amañar.

trust [tʀœst] *nm* trust *m*.

ts *abr de* **tous**.

tsar, tzar [tsaʀ] *nm* zar *m*.

tsé-tsé [tsetse] *nf inv* ▷ **mouche**.

tsigane = **tzigane**.

TSVP (*abr de* **tournez s'il vous plaît**) véase al dorso.

tt *abr de* **tout**.

TT, TTA (*abr de* **transit temporaire (autorisé)**) tránsito *m* temporal autorizado.

TTC (*abr de* **toutes taxes comprises**) ≃ IVA incluido ; **prix ~** ≃ precio (con) IVA incluido.

ttes *abr de* **toutes**.

TTX (*abr écrite de* **traitement de texte**) tratamiento *m* de texto.

tu¹, e [ty] *pp* ▷ **taire**.

tu² [ty] *pron pers* tú ; **dire ~ à qqn** tratar de tú a alguien, tutear a alguien.

TU (*abr de* **temps universel**) *nm* TU *m*.

tuant, e [tɥɑ̃, ɑ̃t] *adj* matador(ra).

tuba [tyba] *nm* - **1.** MUS tuba *f* - **2.** [de plongée] tubo *m*.

tube [tyb] *nm* - **1.** [gén] tubo *m* ; **~ à essai** tubo de ensayo ; **~ cathodique** tubo catódico ; **à pleins ~s** *fam* [à toute vitesse, à plein volume] a toda máquina - **2.** *fam* [chanson] éxito *m*.

◆ **tube digestif** *nm* tubo *m* digestivo.

tubercule [tybɛʀkyl] *nm* tubérculo *m*.

tuberculeux, euse [tybɛʀkylø, øz] *adj & nm, f* tuberculoso(sa).

tuberculose [tybɛʀkyloz] *nf* tuberculosis *f inv*.

tubulaire [tybylɛʀ] *adj* tubular.

TUC, Tuc [tyk] (*abr de* **travail d'utilité collective**) *nm programa francés de creación de empleos en el sector no mercantil para fomentar la inserción, la creación de actividad y el desarrollo de nuevos servicios de interés colectivo* ; **les ~** los TUC.

tuciste [tysist] *nmf persona que realiza un trabajo de utilidad pública*.

tue-mouches [tymuʃ] *adj inv* matamoscas.

tuer [3] [tɥe] *vt* matar.

◆ **se tuer** *vp* matarse ; **se ~ à faire qqch** matarse haciendo algo.

tuerie [tyʀi] *nf* matanza *f*.

tue-tête [tytɛt] ◆ **à tue-tête** *loc adv* [chanter] a voz en grito ; [crier] hasta desgañitarse.

tueur, euse [tɥœʀ, øz] *nm, f* - **1.** [meurtrier] asesino *m*, -na *f* ; **~ à gages** asesino a sueldo ; **~ en série** asesino en serie - **2.** [dans un abattoir] matarife *m*.

tuile [tɥil] *nf* - **1.** [sur un toit] teja *f* - **2.** *fam* [désagrément] marrón *m*.

tulipe [tylip] *nf* - **1.** BOT tulipán *m* - **2.** [abat-jour] tulipa *f*.

tulle [tyl] *nm* tul *m*.

tuméfié, e [tymefje] *adj* tumefacto(ta).

tumeur [tymœʀ] *nf* tumor *m*.

tumoral, e, aux [tymɔʀal, o] *adj* tumoral.

tumulte [tymylt] *nm* tumulto *m*.

tumultueux, euse [tymyltɥø, øz] *adj* tumultuoso(sa).

tune = **thune**.

tuner [tynɛʀ] *nm* túner *m*.

tungstène [tœ̃kstɛn] *nm* tungsteno *m*.

tunique [tynik] *nf* túnica *f*.

Tunis [tynis] *npr* Túnez.

Tunisie [tynizi] *nf* : **la ~** Túnez.

tunisien, enne [tynizjɛ̃, ɛn] *adj* tunecino(na).

◆ **Tunisien, enne** *nm, f* tunecino *m*, -na *f*.

tunnel [tynɛl] *nm* túnel *m*.

TUP (*abr de* **titre universel de paiement**) *nm* orden *f* de pago universal.

turban [tyʀbɑ̃] *nm* turbante *m*.

turbin [tyʀbɛ̃] *nm* : **aller au ~** *fam* ir al tajo.

turbine [tyʀbin] *nf* turbina *f*.

turbo [tyʀbo] *nm* turbo *m*.

turboréacteur [tyʀbɔʀeaktœʀ] *nm* turborreactor *m*.

turbot [tyʀbo] *nm* rodaballo *m*.

turbotrain [tyʀbɔtʀɛ̃] *nm* turbotrén *m*.

turbulence [tyʀbylɑ̃s] *nf* turbulencia *f*.

turbulent, e [tyʀbylɑ̃, ɑ̃t] *adj* turbulento(ta) ; [enfant] revoltoso(sa).

turc, turque [tyʀk] *adj* turco(ca).

◆ **turc** *nm* LING turco *m*.

◆ **Turc, Turque** *nm, f* turco *m*, -ca *f* ; **fort comme un Turc** fuerte como un toro.

turfiste [tœʀfist] *nmf* apostante *mf* de carreras de caballos.

turkmène [tyʀkmɛn] ◇ *adj* turcomano(na). ◇ *nm* LING turcomano *m*.

◆ **Turkmène** *nmf* turcomano *m*, -na *f*.

Turkménistan [tyʀkmenistɑ̃] *npr* : **le ~** Turkmenistán.

turlupiner [3] [tyʀlypine] *vt fam* martirizar *(obsesionar)*.

turnover [tœʀnɔvœʀ] *nm* rotación *f* de la mano de obra.

turpitude [tyʀpityd] *nf sout* infamia *f*.

turque ▷ **turc**.

Turquie [tyʀki] *npr* : **la ~** Turquía.

turquoise [tyʀkwaz] ◇ *nf* [pierre] turquesa *f*. ◇ *adj inv* [couleur] turquesa *(en aposición)*.

tus *(etc)* ▷ **taire**.

tutelle [tytɛl] *nf* tutela *f*.

tuteur, trice [tytœʀ, tʀis] *nm, f* tutor *m*, -ra *f*.

◆ **tuteur** *nm* tutor *m*, rodrigón *m*.

tutoiement [tytwamɑ̃] *nm* tuteo *m*.

tutoyer [13] [tytwaje] *vt* tutear.

◆ **se tutoyer** *vp* tutearse.

tutu [tyty] *nm* tutú *m*.

tuyau, x [tɥijo] *nm* - **1.** [conduit - gén] tubo *m* ; [- de plume, de cheminée, d'orgue] cañón *m* ; **~ d'arrosage** manga *f ou* manguera *f* de riego ; **~ d'échappement** tubo de escape - **2.** *fam* [renseignement] soplo *m*.

tuyauter [3] [tɥijote] *vt fam* dar un soplo a.

tuyauterie [tɥijotʀi] *nf* tubería *f*, cañería *f*.

TV (*abr de* **télévision**) *nf* TV *f* ; **un programme ~** un programa de televisión ; **la redevance ~** *impuesto anual que se paga por tener un televisor*.

TVA (*abr de* **taxe sur la valeur ajoutée**) *nf* IVA *m* ; **le taux de ~** la tasa del IVA.

TVHD (*abr de* **télévision haute définition**) *nf* televisión *f* de alta definición.

tweed [twid] *nm* tweed *m*.

twin-set [twinsɛt] (*pl* **twin-sets**) *nm conjunto de jersey y chaqueta de punto*.

tympan [tɛ̃pɑ̃] *nm* ANAT & ARCHIT tímpano *m*.

type [tip] *nm* tipo *m* ; **un chic/sale ~** un tipo estupendo/asqueroso ; **avoir le ~ nordique** tener rasgos típicamente nórdicos.

typé, e [tipe] *adj* : **être très ~** tener un físico muy característico.

typhoïde [tifɔid] *nf* tifoidea *f*.

typhon [tifɔ̃] *nm* tifón *m*.

typhus [tifys] *nm* tifus *m inv*.

typique [tipik] *adj* típico(ca).

typiquement [tipikmɑ̃] *adv* típicamente.

typographe [tipɔgʀaf] *nmf* tipógrafo *m*, -fa *f*.

typographie [tipɔgʀafi] *nf* tipografía *f*.

typographique [tipɔgʀafik] *adj* tipográfico(ca).

typologie [tipɔlɔʒi] *nf* tipología *f*.

tyran [tiʀɑ̃] *nm* tirano *m*, -na *f*.

tyrannie [tiʀani] *nf* tiranía *f*.

tyrannique [tiʀanik] *adj* tiránico(ca).

tyranniser [3] [tiʀanize] *vt* tiranizar.

tyrolien, enne [tiʀɔljɛ̃, ɛn] *adj* tirolés(esa).

◆ **Tyrolien, enne** *nm, f* tirolés *m*, -esa *f*.

◆ **tyrolienne** *nf* tirolesa *f*.

tzar = **tsar**.

tzigane, tsigane [tsigan] *adj* cíngaro(ra), zíngaro(ra).

◆ **Tzigane, Tsigane** *nmf* cíngaro *m*, -ra *f*.

U

u, **U** [y] *nm inv* [lettre] u *f*, U *f*.

ubiquité [ybikɥite] *nf* ubicuidad *f*.

UDF (*abr de* **Union pour la démocratie française**) *nf partido político francés al centro-derecha del espectro político.*

UE (*abr de* **Union européenne**) *nf* UE *f* ; **les pays membres de l'~** los países miembros de la UE.

UEFA (*abr de* **Union of European Football Associations**) *nf* UEFA *f*.

UEO (*abr de* **Union de l'Europe occidentale**) *nf* UEO *f*.

UER *nf* - **1.** (*abr de* **unité d'enseignement et de recherche**) *denominación de los departamentos universitarios franceses hasta 1985* - **2.** (*abr de* **Union européenne de radiodiffusion**) UER *f*.

UFC (*abr de* **Union fédérale des consommateurs**) *nf federación francesa de diversas asociaciones de consumidores.*

UFR (*abr de* **unité de formation et de recherche**) *nf departamento universitario francés* ; **l'~ d'anglais** el departamento de filología inglesa.

UHF (*abr de* **ultra-haute fréquence**) *nf* UHF *f*.

UHT (*abr de* **ultra-haute température**) *nf* UHT *f* ; **lait ~** leche UHT.

Ukraine [ykrɛn] *npr f* : **l'~** Ucrania.

ukrainien, enne [ykrɛnjɛ̃, ɛn] *adj* ucraniano(na).
◆ **ukrainien** *nm* LING ucraniano *m*.
◆ **Ukrainien, enne** *nm, f* ucraniano *m*, -na *f*.

ulcère [ylsɛr] *nm* úlcera *f*.

ulcérer [18] [ylsere] *vt* - **1.** MÉD ulcerar - **2.** [indigner] afectar, indignar.
◆ **s'ulcérer** *vp* ulcerarse.

ulcéreux, euse [ylserø, øz] *adj* ulceroso(sa).

ULM (*abr de* **ultraléger motorisé**) *nm* ultraligero *m* ; **voler en ~** volar en ultraligero.

Ulster [ylstɛr] *npr m* : **l'~** el Ulster.

ultérieur, e [ylterjœr] *adj* ulterior.

ultérieurement [ylterjœrmɑ̃] *adv* posteriormente.

ultimatum [yltimatɔm] *nm* ultimátum *m*.

ultime [yltim] *adj* último(ma).

ultramoderne [yltramɔdɛrn] *adj* ultramoderno(na).

ultrasensible [yltrasɑ̃sibl] *adj* ultrasensible.

ultrason [yltrasɔ̃] *nm* ultrasonido *m*.

ultraviolet, ette [yltravjɔlɛ, ɛt] *adj* ultravioleta.
◆ **ultraviolet** *nm* ultravioleta *m*.

ululement [ylylmɑ̃] *nm* ululación *f*.

ululer, hululer [3] [ylyle] *vi* ulular.

UMP [yɛmpe] (*abr de* **Union pour un mouvement populaire**) *nf partido político francés a la derecha del espectro político creado en 2002, fruto de la unión del RPR, del DL y de algunos miembros de la UDF.*

un [œ̃] (*f* **une** [yn]) ◇ *art indéf* un, una. ◇ *pron indéf* : **~ de, l'~ de** uno de ; **l'~ de mes amis** uno de mis amigos ; **l'~ l'autre** el uno al otro ; **l'~... l'autre** (el) uno... (el) otro ; **l'~ après l'autre** uno detrás de otro ; **l'~ et/ou l'autre** uno y/u otro ; **l'~ contre l'autre** (el) uno contra (el) otro ; **ni l'~ ni l'autre** ni (el) uno ni (el) otro, ninguno de los dos. ◇ *adj num* un, una.
◆ **un** *nm inv* uno *m*, *voir aussi* **six**.
◆ **une** *nf* : **être à la** *ou* **faire la ~e** aparecer en primera plana ; **ne faire ni ~e ni deux** no pensárselo dos veces.

unanime [ynanim] *adj* unánime.

unanimement [ynanimmɑ̃] *adv* unánimemente.

unanimité [ynanimite] *nf* unanimidad *f* ; **à l'~** por unanimidad.

underground [œndœrgrawnd] *adj inv & nm* underground.

UNEF, Unef [ynɛf] (*abr de* **Union nationale des étudiants de France**) *nf sindicato francés de estudiantes.*

UNESCO, Unesco [ynɛsko] (*abr de* **United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization**) *nf* UNESCO *f* ; **site classé au patrimoine mondial de l'~** sitio declarado patrimonio mundial de la UNESCO.

unetelle ⊳ **untel.**

uni, e [yni] *adj* - **1.** [personnes, famille, couple] unido(da) - **2.** [surface, mer, route] llano(na) - **3.** [de couleur] liso(sa) - **4.** *sout* [vie] monótono(na).

UNICEF, Unicef [ynisɛf] (*abr de* **United Nations International Children's Emergency Fund**) *nf* UNICEF *f*.

unicité [ynisite] *nf* unicidad *f*.

unificateur, trice [ynifikatœr, tris] *adj* unificador(ra).

unification [ynifikasjɔ̃] *nf* unificación *f*.

unifier [9] [ynifje] *vt* unificar.
◆ **s'unifier** *vp* unificarse.

uniforme [ynifɔrm] *adj & nm* uniforme.

uniformément [ynifɔrmemɑ̃] *adv* uniformemente.

uniformisation [ynifɔrmizasjɔ̃] *nf* uniformización *f*.

uniformiser [3] [ynifɔrmize] *vt* uniformar.

uniformité [ynifɔrmite] *nf* uniformidad *f*.

unijambiste [yniʒɑ̃bist] *adj & nmf* cojo(ja).

unilatéral, e, aux [ynilateral, o] *adj* unilateral.

unilatéralement [ynilateralmɑ̃] *adv* unilateralmente.

union [ynjɔ̃] *nf* unión *f* ; **l'~ fait la force** la unión hace la fuerza ; **~ conjugale/libre** unión conyugal/libre ; **~ douanière** unión aduanera.
◆ **Union européenne** *nf* Unión *f* Europea.
◆ **Union soviétique** *nf* Unión *f* Soviética.

unique [ynik] *adj* único(ca).

uniquement [ynikmɑ̃] *adv* - **1.** [exclusivement] únicamente - **2.** [seulement] sólo.

unir [32] [ynir] *vt* unir ; **~ qqch à qqch** unir algo a algo.
◆ **s'unir** *vp* unirse.

unisexe [ynisɛks] *adj* unisex.

unisson [ynisɔ̃] *nm* unísono *m* ; **à l'~** al unísono.

unitaire [ynitɛr] *adj* unitario(ria).

unité [ynite] *nf* unidad *f* ; **à l'~** por unidad.
◆ **unité centrale** *nf* INFORM unidad *f* central.
◆ **unité de valeur** *nf* UNIV ≃ asignatura *f*.

univers [ynivɛr] *nm* - **1.** [gén] universo *m* - **2.** *fig* [milieu] mundo *m*, universo *m*.

universaliser [3] [ynivɛrsalize] *vt* universalizar.
◆ **s'universaliser** *vp* universalizarse.

universalité [ynivɛrsalite] *nf* universalidad *f*.

universel, elle [ynivɛrsɛl] *adj* universal.

universellement [ynivɛrsɛlmɑ̃] *adv* universalmente.

universitaire [ynivɛrsitɛr] ◇ *adj* universitario(ria). ◇ *nmf* profesor *m*, -ra *f* de universidad.

université [ynivɛrsite] *nf* universidad *f*.

univoque [ynivɔk] *adj* unívoco(ca).

untel, unetelle, Untel, Unetelle [œ̃tɛl, yntɛl] *nm, f* fulano *m*, -na *f*.

uppercut [ypɛrkyt] *nm* uppercut *m*.

UPU (*abr de* **Union postale universelle**) *nf* UPU *f*.

uranium [yranjɔm] *nm* uranio *m*.

Uranus [yranys] *npr* Urano.

urbain, e [yrbɛ̃, ɛn] *adj* - **1.** [de la ville] urbano(na) - **2.** *sout* [poli] cortés.

urbanisation [yrbanizasjɔ̃] *nf* urbanización *f Esp*, fraccionamiento *m Amér*.

urbaniser [3] [yrbanize] *vt* urbanizar.
◆ **s'urbaniser** *vp* urbanizarse.

urbanisme [yrbanism] *nm* urbanismo *m*.

urbaniste [yrbanist] *nmf* urbanista *mf*.

urbanité [yrbanite] *nf sout* urbanidad *f*.

urée [yre] *nf* urea *f*.

urémie [yremi] *nf* uremia *f*.

urgence [yrʒɑ̃s] *nf* urgencia *f* ; **les ~s** [d'un hôpital] urgencias.
◆ **d'urgence** *loc adv* urgentemente.

urgent, e [yrʒɑ̃, ɑ̃t] *adj* urgente.

urgentiste [yrʒɑ̃tist] *nmf* MÉD médico(ca) de urgencias.

urinaire [yrinɛr] *adj* urinario(ria).

urine [yrin] *nf* orina *f*.

uriner [3] [yrine] *vi* orinar.

urinoir [yrinwar] *nm* urinario *m*.

urne [yrn] *nf* urna *f*.

urologie [yrɔlɔʒi] *nf* urología *f*.

URSS (*abr de* **Union des républiques socialistes soviétiques**) *nf* URSS *f* ; **l'(ex-)~** la (antigua) URSS.

URSSAF, Urssaf [yrsaf] (*abr de* **Union de recouvrement des cotisations de sécurité sociale et d'allocations familiales**) *nf organismo encargado de la recaudación de las cotizaciones a la Seguridad Social y los subsidios familiares.*

urticaire [yrtikɛr] *nf* urticaria *f*.

Uruguay [yrygwɛ] *npr m* : **l'~** Uruguay.

uruguayen, enne [yrygwejɛ̃, ɛn] *adj* uruguayo(ya).
◆ **Uruguayen, enne** *nm, f* uruguayo *m*, -ya *f*.

us [ys] *nmpl* : **les ~ et coutumes** los usos y costumbres.

USA (*abr de* **United States of America**) *nmpl* : **les ~** EE.UU. *mpl*

usage [yzaʒ] *nm* uso *m* ; **'à ~ externe'** 'uso tópico' ; **'à ~ interne'** 'vía oral, rectal o parenteral' ; **à l'~** con el uso ; **à l'~ de qqn** para uso de alguien ; **en ~** en uso ; **faire ~ de qqch** hacer uso de algo ; **faire de l'~** durar mucho ; **hors d'~** inservible ; **il est d'~ de...** es costumbre...

usagé, e [yzaʒe] *adj* usado(da).

usager [yzaʒe] *nm* usuario *m*, -ria *f* ; **les ~s de la route** los usuarios de la carretera.

usé, e [yze] *adj* - **1.** [vêtement] gastado(da) - **2.** [eaux] residual - **3.** [personne] estropeado(da) - **4.** [plaisanterie] manido(da).

user [3] [yze] ◇ *vt* - **1.** [vêtement, santé, force] gastar - **2.** [personne] estropear. ◇ *vi* : **~ de qqch** hacer uso de.
◆ **s'user** *vp* - **1.** [chaussures, vêtement] gastarse, desgastarse - **2.** [personne] agotarse - **3.** [sentiment] debilitarse.

usinage [yzinaʒ] *nm* mecanizado *m*.

usine [yzin] *nf* fábrica *f*.

usiner [3] [yzine] *vt* - **1.** [façonner] mecanizar - **2.** [fabriquer] fabricar.

usité, e [yzite] *adj* usado(da) ; **très/peu ~** muy/poco usado.

USP [yɛspe] (*abr de* **unité de soins palliatifs**) *nf* MÉD UCP *f*.

ustensile [ystɑ̃sil] *nm* utensilio *m* ; **~s de cuisine** utensilios de cocina.

usuellement [yzɥɛlmɑ̃] *adv* habitualmente.

usufruit [yzyfʀɥi] *nm* usufructo *m*.

usuraire [yzyʀɛʀ] *adj* usurario(ria).

usure [yzyʀ] *nf* - **1.** [détérioration, affaiblissement] desgaste *m* - **2.** [intérêt de prêt] usura *f*.

usurier, ère [yzyʀje, ɛʀ] *nm, f* usurero *m*, -ra *f*.

usurpateur, trice [yzyʀpatœʀ, tʀis] *adj & nm, f* usurpador(ra).

usurpation [yzyʀpasjɔ̃] *nf* usurpación *f*.

usurper [3] [yzyʀpe] *vt* usurpar.

ut [yt] *nm inv* ut *m*.

UTA (*abr de* **Union des transporteurs aériens**) *nf* compañía aérea francesa.

utérin, e [yteʀɛ̃, in] *adj* uterino(na).

utérus [yteʀys] *nm* útero *m*.

utile [ytil] *adj* útil ; **être ~ à qqch/à qqn** ser útil para algo/a alguien.

utilement [ytilmɑ̃] *adv* útilmente.

utilisable [ytilizabl] *adj* utilizable.

utilisateur, trice [ytilizatœʀ, tʀis] *nm, f* usuario *m*, -ria *f*.

utilisation [ytilizasjɔ̃] *nf* utilización *f*.

utiliser [3] [ytilize] *vt* - **1.** [employer] utilizar - **2.** [tirer parti de] aprovechar.

utilitaire [ytilitɛʀ] ◇ *adj* utilitario(ria). ◇ *nm* INFORM programa *m* de utilidad.

utilité [ytilite] *nf* - **1.** [usage] utilidad *f* - **2.** [intérêt] interés *m* ; **d'~ publique** de interés público, de utilidad pública - **3.** *loc* : **jouer les ~s** *fig* & THÉÂTRE representar pequeños papeles.

utopie [ytɔpi] *nf* utopía *f*.

utopique [ytɔpik] *adj* utópico(ca).

utopiste [ytɔpist] *nmf* utópico *m*, -ca *f*, utopista *mf*.

UV ◇ *nf* (*abr de* **unité de valeur**) ≃ asignatura *f* ; **valider/obtenir une ~** ≃ validar/obtener una asignatura. ◇ *nm* (*abr de* **ultraviolet**) rayo *m* UVA ; **faire des ~** tomar rayos UVA.



v, V [ve] *nm inv* [lettre] v *f*, V *f* ; **en v** [moteur] en V ; **col en V** cuello de pico.

v. [1] - **1.** (*abr écrite de* **vers**) LITTÉR v - **2.** (*abr écrite de* **verset**) v.

v. [2], **V.** (*abr écrite de* **voir**) V, v.

va [1] [va] ▷ **aller.**

va [2] [va] *interj* ¡venga! *Esp*, ¡ándele! *Amér* ; **~ pour cette fois** por esta vez pase.

VA (*abr écrite de* **voltampère**) VA.

vacance [vakɑ̃s] *nf* - **1.** [de poste] vacante *f* - **2.** [du pouvoir] vacío *m*.
◆ **vacances** *nfpl* vacaciones *fpl* ; **bonnes ~s !** ¡felices vacaciones! ; **être en ~s** estar de vacaciones ; **les grandes ~s** las vacaciones de verano.

vacancier, ère [vakɑ̃sje, ɛʀ] ◇ *adj* vacacional, de vacaciones. ◇ *nm, f* persona *f* de vacaciones ; [d'été] veraneante *mf*.

vacant, e [vakɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [poste, emploi] vacante - **2.** [logement] desocupado(da), vacío(a).

vacarme [vakaʀm] *nm* jaleo *m*, estrépito *m* *Esp*, despidole *m Amér*.

vacataire [vakatɛʀ] *adj & nmf* substituto(ta).

vacation [vakasjɔ̃] *nf* - **1.** [période] diligencia *f* - **2.** [rémunération] dietas *fpl*.

vaccin [vaksɛ̃] *nm* vacuna *f* ; **~ antirabique** vacuna antirrábica.

vaccination [vaksinasjɔ̃] *nf* vacunación *f*.

vacciner [3] [vaksine] *vt* vacunar.

vache [vaʃ] ◇ *nf* - **1.** ZOOL vaca *f* ; **manger de la ~ enragée** *fig* pasar las de Caín ; **~s grasses/maigres** *fig* vacas gordas/flacas - **2.** *fam* [personne méchante] hueso *m* ; **la ~ !** *fam* ¡caray! ◇ *adj fam* - **1.** [sévère] : **être ~** ser un hueso - **2.** [pénible] duro(ra).
◆ **vache à eau** *nf* bolsa *f* de agua.

vachement [vaʃmɑ̃] *adv fam* tope ; **c'est ~ bien** es tope guay ; **il y a ~ de monde** hay mogollón de gente.

vacherie [vaʃʀi] *nf fam* - **1.** [action, parole méchante] cochinada *f*, faena *f* - **2.** [méchanceté] mala leche *f*.

vacherin [vaʃʀɛ̃] *nm* - **1.** [gâteau] *tarta helada con merengue y nata* - **2.** [fromage] *queso de vaca suizo muy cremoso.*

vachette [vaʃɛt] *nf* - **1.** [jeune vache] vaquilla *f* - **2.** [cuir] vaqueta *f*.

vacillant, e [vasijɑ̃, ɑ̃t] *adj* vacilante.

vaciller [3] [vasije] *vi* vacilar.

vacuité [vakɥite] *nf sout* [absence de valeur] vacuidad *f*.

vade-mecum [vademekɔm] *nm inv sout* vademécum *m*.

vadrouille [vadʀuj] *nf fam* correría *f* ; **être/partir en ~** estar/salir de picos pardos.

vadrouiller [3] [vadʀuje] *vi fam* vagar.

va-et-vient [vaevjɛ̃] *nm inv* - **1.** [gén] vaivén *m* - **2.** [charnière] muelle *m*.

vagabond, e [vagabɔ̃, ɔ̃d] ◇ *adj* - **1.** [chien, personne] vagabundo(da) ; [vie] errante - **2.** [humeur, imagination] errabundo(da). ◇ *nm, f* vagabundo *m*, -da *f*.

vagabondage [vagabɔ̃daʒ] *nm* vagabundeo *m*.

vagabonder [3] [vagabɔ̃de] *vi* - **1.** [personne, chien] vagabundear - **2.** [imagination] vagar.

vagin [vaʒɛ̃] *nm* vagina *f*.

vaginal, e, aux [vaʒinal, o] *adj* vaginal.

vaginite [vaʒinit] *nf* vaginitis *f inv*.

vagir [32] [vaʒiʀ] *vi* - **1.** [nouveau-né] dar vagidos - **2.** [animal] chillar.

vagissement [vaʒismɑ̃] *nm* - **1.** [de nouveau-né] vagido *m* - **2.** [d'animal] chillido *m*.

vague [1] [vag] ◇ *adj* - **1.** [idée, promesse] vago(ga) - **2.** [vêtement] amplio(plia) - **3.** (*avant le n*) [cousin] lejano(na). ◇ *nm* : **rester dans le ~** decir vaguedades ; **avoir du ~ à l'âme** estar melancólico(ca).

vague [2] [vag] *nf* ola *f* ; **la nouvelle ~** la nueva ola ; **une ~ de** [froid, gens] una ola de ; **~ déferlante** ola rompiente.

vaguelette [vaglɛt] *nf* olita *f*.

vaguement [vagmɑ̃] *adv* vagamente.

vahiné [vaine] *nf* tahitiana *f*.

vaillamment [vajamɑ̃] *adv* valientemente.

vaillance [vajɑ̃s] *nf sout* valentía *f*, coraje *m*.

vaillant, e [vajɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [vigoureux] fuerte - **2.** *sout* [courageux] valeroso(sa), valiente.

vaille (*etc*) ▷ **valoir.**

vain, e [vɛ̃, vɛn] *adj* vano(na) ; **en ~** en vano.

vaincre [114] [vɛ̃kʀ] *vt* vencer.

vaincs (*etc*) ▷ **vaincre.**

vaincu, e [vɛ̃ky] ◇ *pp* ▷ **vaincre.** ◇ *adj* vencido(da) ; **s'avouer ~** darse por vencido. ◇ *nm, f* vencido *m*, -da *f*.

vainement [vɛnmɑ̃] *adv* vanamente.

vainquais (*etc*) ▷ **vaincre.**

vainqueur [vɛ̃kœʀ] ◇ *nm* vencedor *m*, -ra *f*. ◇ *adj m* [air] triunfante.

vais [vɛ] ▷ **aller.**

vaisseau, x [vɛso] *nm* - **1.** NAUT & ARCHIT nave *f* ; **~ spatial** nave espacial ; **brûler ses ~x** *fig & sout* quemar sus naves - **2.** ANAT vaso *m*.

vaisselier [vɛsəlje] *nm* vasar *m*.

vaisselle [vɛsɛl] *nf* vajilla *f* ; **faire la ~** fregar los platos.

val [val] (*pl* **vals** *ou* **vaux** [vo]) *nm* valle *m*.

valable [valabl] *adj* - **1.** [carte, excuse, raison] válido(da) - **2.** [œuvre] de valor.

Valence [valɑ̃s] *npr* Valencia.

valériane [valeʀjan] *nf* valeriana *f*.

valet [valɛ] *nm* - **1.** [serviteur] sirviente *m* ; **~ de chambre** camarero *m* (*en un hotel*) ; **~ d'écurie** mozo *m* de cuadra ; **~ de ferme** gañán *m* ; **~ de pied** lacayo *m* - **2.** *fig & péj* [homme servile] lacayo *m* - **3.** [aux cartes] ≃ sota *f*.
◆ **valet de nuit** *nm* galán *m* de noche.

valeur [valœʀ] *nf* valor *m* ; **de (grande) ~** de (gran) valor, (muy) valioso(sa) ; **mettre en ~** poner de relieve ; **perdre de la ~** perder valor ; **prendre de la ~** aumentar de valor ; **~ absolue** valor absoluto ; **~ ajoutée** valor añadido ; **date de ~** fecha valor.

valeureusement [valœʀøzmɑ̃] *adv* valerosamente.

valeureux, euse [valœʀø, øz] *adj* valeroso(sa).

validation [validasjɔ̃] *nf* validación *f*.

valide [valid] *adj* válido(da) ; [personne] sano(na).

valider [3] [valide] *vt* validar.

validité [validite] *nf* validez *f*.

valise [valiz] *nf* maleta *f* **Esp**, petaca *f* **Amér** ; **faire ses ~s** hacer las maletas ; **~ diplomatique** valija *f* diplomática.

vallée [vale] *nf* valle *m*.

vallon [valɔ̃] *nm* pequeño valle *m*.

vallonné, e [valɔne] *adj* ondulado(da).

valoir [60] [valwaʀ] ◇ *vi* - **1.** [gén] valer ; **~ pour** valer para ; **à ~ sur COMM** a cuenta de ; **faire ~** [faire ressortir] hacer resaltar ; [faire produire] beneficiar ; [faire état de] hacer valer ; **ne rien ~** no valer nada - **2.** [équivaloir à] equivaler a. ◇ *vt* [procurer] : **cette erreur lui a valu des reproches** ese error le ha costado reproches. ◇ *v impers* : **ça vaut mieux** *fam* más vale ; **il vaut mieux** *(+ infinitif)* más vale *(+ infinitivo)* ; **il vaut mieux que** *(+ subjonctif)* más vale que *(+ subjuntivo)* ; **il vaudrait mieux que** *(+ subjonctif)* más valdría que *(+ subjuntivo)*.
◆ **se valoir** *vp* ser tal para cual.

valorisant, e [valɔʀizɑ̃, ɑ̃t] *adj* valorizante, gratificante.

valorisation [valɔʀizasjɔ̃] *nf* valorización *f*.

valoriser [3] [valɔʀize] *vt* valorizar.

valse [vals] *nf* - **1.** [danse & MUS] vals *m* - **2.** *fam* [de personnel] baile *m*.

valser [3] [valse] *vi* - **1.** [danser] valsear - **2.** *fam* [être projeté] ir a parar.

valseur, euse [valsœʀ, øz] *nm, f* bailarín *m*, -ina *f* de vals.

valu [valy] *pp inv* ▷ **valoir.**

valus *(etc)* ▷ **valoir.**

valve [valv] *nf* - **1.** [gén] válvula *f* - **2.** [de mollusque] valva *f*.

vamp [vɑ̃p] *nf* vampiresa *f*.

vamper [3] [vɑ̃pe] *vt* seducir.

vampire [vɑ̃piʀ] *nm* vampiro *m*.

vampiriser [3] [vɑ̃piʀize] *vt* vampirizar.

van [vɑ̃] *nm* [fourgon] furgón *m (para transportar caballos de carrera)*.

vandale [vɑ̃dal] *nmf* vándalo *m*, -la *f*.

vandalisme [vɑ̃dalism] *nm* vandalismo *m*.

vanille [vanij] *nf* vainilla *f*.

vanillé, e [vanije] *adj* aromatizado(da) con vainilla.

vanité [vanite] *nf* vanidad *f*.

vaniteux, euse [vanitø, øz] *adj & nm, f* vanidoso(sa).

vanity-case [vanitikɛz] *nm* neceser *m (de material rígido)*.

vanne [van] *nf* - **1.** [d'écluse] compuerta *f* - **2.** *fam* [remarque] pulla *f*.

vanné, e [vane] *adj fam* reventado(da).

vanner [3] [vane] *vt* - **1.** [blé] cribar, ahechar - **2.** *fam* [fatiguer] reventar - **3.** *fam* [se moquer de] lanzar pullas a.

vannerie [vanʀi] *nf* cestería *f*.

vannier [vanje] *nm* cestero *m*, -ra *f*.

vantail, aux [vɑ̃taj, o] *nm* hoja *f (de ventana, armario)*.

vantard, e [vɑ̃taʀ, aʀd] *adj & nm, f* jactancioso(sa).

vantardise [vɑ̃taʀdiz] *nf* jactancia *f*.

vanter [3] [vɑ̃te] *vt* alabar.
◆ **se vanter** *vp* jactarse **Esp**, compadrear **Amér** ; **se ~ de qqch/de faire qqch** jactarse de algo/de hacer algo.

Vanuatu [vanwatu] *npr m* Vanuatu.

va-nu-pieds [vanypje] *nmf* descamisado *m*, -da *f*.

vapes [vap] *nfpl fam* : **tomber dans les ~** [s'évanouir] caer redondo(da) ; **être dans les ~** [être distrait] estar en las nubes.

vapeur [vapœʀ] ◇ *nf* vapor *m* ; **à la ~ CULIN** al vapor ; **renverser la ~ NAUT** cambiar de dirección ; **à toute ~** *fig* a toda máquina. ◇ *nm* [bateau] vapor *m*.
◆ **vapeurs** *nfpl* - **1.** [malaise] : **avoir des ~s** tener sofocos - **2.** [émanations] vapores *mpl*.

vapocuiseur [vapokɥizœʀ] *nm* olla *f* a presión.

vaporeux, euse [vapɔʀø, øz] *adj* - **1.** [tissu] vaporoso(sa) - **2.** *sout* [ciel, lumière] nebuloso(sa).

vaporisateur [vapɔʀizatœʀ] *nm* vaporizador *m*.

vaporisation [vapɔʀizasjɔ̃] *nf* vaporización *f*.

vaporiser [3] [vapɔʀize] *vt* vaporizar.
◆ **se vaporiser** *vp* vaporizarse.

vaquer [3] [vake] *vi* : **~ à qqch** ocuparse de algo.

varappe [vaʀap] *nf* escalada *f*.

varappeur, euse [vaʀapœʀ, øz] *nm, f* escalador *m*, -ra *f*.

varech [vaʀɛk] *nm* varec *m*.

vareuse [vaʀøz] *nf* - **1.** [veste] chaquetón *m* - **2.** [de marin] marinera *f* - **3.** [d'uniforme] guerrera *f*.

variable [vaʀjabl] *adj & nf* variable.

variante [vaʀjɑ̃t] *nf* variante *f*.

variateur [vaʀjatœʀ] *nm* variador *m*.

variation [vaʀjasjɔ̃] *nf* variación *f* ; **~ saisonnière** variación estacional.

varice [vaʀis] *nf* variz *f*.

varicelle [vaʀisɛl] *nf* varicela *f*.

varié, e [vaʀje] *adj* variado(da).

varier [9] [vaʀje] *vt & vi* variar.

variété [vaʀjete] *nf* variedad *f*.
◆ **variétés** *nfpl* variedades *fpl*.

variole [vaʀjɔl] *nf* viruela *f*, viruelas *fpl*.

variqueux, euse [vaʀikø, øz] *adj* varicoso(sa).

Varsovie [vaʀsɔvi] *npr* Varsovia ; **le pacte de ~** el pacto de Varsovia.

vasculaire [vaskylɛʀ] *adj* vascular.

vase [vaz] ◇ *nm* florero *m*, jarrón *m* ; **en ~ clos** *fig* en una burbuja. ◇ *nf* cieno *m*.
◆ **vases communicants** *nmpl* vasos *mpl* comunicantes.

vaseline [vazlin] *nf* vaselina *f*.

vaseux, euse [vazø, øz] *adj* - **1.** [boueux] cenagoso(sa) - **2.** *fam* [personne] grogui - **3.** *fam* [explication, article] farragoso(sa).

vasistas [vazistas] *nm* tragaluz *m*.

vasoconstricteur, trice [vazɔkɔ̃stʀiktœʀ, tʀis] *adj* vasoconstrictor(ra).
◆ **vasoconstricteur** *nm* vasoconstrictor *m*.

vasodilatateur, trice [vazɔdilatatœʀ, tʀis] *adj* vasodilatador(ra).
◆ **vasodilatateur** *nm* vasodilatador *m*.

vasque [vask] *nf* - **1.** [de fontaine] pilón *m* - **2.** [coupe décorative] centro *m* de mesa.

vassal, e, aux [vasal, o] *nm, f* vasallo *m*, -lla *f*.

vaste [vast] *adj* vasto(ta), amplio(plia).

Vatican [vatikɑ̃] *npr* : **le ~** el Vaticano ; **l'État de la cité du ~** la ciudad del Vaticano ; **le premier/deuxième concile du ~** el Concilio Vaticano I/II.

va-tout [vatu] *nm inv* [au jeu] resto *m* ; **jouer son ~** *fig* echar el resto.

vaudeville [vodvil] *nm* vodevil *m*.

vaudevillesque [vodvilɛsk] *adj* vodevilesco(ca).

vaudou [vodu] *nm* vudú *m*.

vaudrai *(etc)* ▷ **valoir.**

vau-l'eau [volo] ◆ **à vau-l'eau** *loc adv* río abajo ; **aller à ~** *fig* irse a pique.

vaurien, enne [voʀjɛ̃, ɛn] *nm, f* golfo *m*, -fa *f*.

vaut [vo] ▷ **valoir.**

vautour [votuʀ] *nm* buitre *m*.

vautrer [3] [votʀe] ◆ **se vautrer** *vp* - **1.** [dans la boue, dans la débauche] revolcarse - **2.** [dans un fauteuil, sur un lit] repantigarse.

vaux¹ [vo] ▷ **valoir.**

vaux² ▷ **val.**

va-vite [vavit] ◆ **à la va-vite** *loc adv fam* de prisa y corriendo.

vd *(abr écrite de* **vend)** se vende(n) ; **~ TV TBE** se vende TV en buen estado.

VDQS *(abr de* **vin délimité de qualité supérieure)** *nm clasificación secundaria que recoge aquellos vinos franceses que no entran dentro de los vinos con denominación de origen* ; **l'appellation ~** la denominación VDQS.

vds *(abr écrite de* **vends)** se vende(n) ; **~ TV TBE** se vende TV en buen estado.

veau, x [vo] *nm* - **1.** [animal] ternero *m*, becerro *m* ; **le ~ d'or** el becerro de oro ; **tuer le ~ gras** *fig* tirar la casa por la ventana - **2.** [viande] ternera *f* - **3.** [peau] becerro *m* - **4.** *fam & péj* [personne] zángano *m* ; [voiture] cacharro *m*.

vecteur [vɛktœʀ] *nm* vector *m*.

vécu, e [veky] ◇ *pp* ▷ **vivre.** ◇ *adj* vivido(da).

vécus *(etc)* ▷ **vivre.**

vedettariat [vədɛtaʀja] *nm* - **1.** [système] star-system *m* - **2.** [fait d'être une vedette] estrellato *m*.

vedette [vədɛt] *nf* - **1. NAUT** lancha *f* motora - **2.** [star] estrella *f*, vedette *f* ; [personnalité] figura *f* ; **en ~ américaine** de telonero ; **mettre en ~** [en avant] situar en primer plano.

végétal, e, aux [veʒetal, o] *adj* vegetal.

végétarien, enne [veʒetaʀjɛ̃, ɛn] *adj & nm, f* vegetariano(na).

végétarisme [veʒetaʀism] *nm* vegetarianismo *m*.

végétatif, ive [veʒetatif, iv] *adj* vegetativo(va).

végétation [veʒetasjɔ̃] *nf* vegetación *f*.
◆ **végétations** *nfpl* **MÉD** vegetaciones *fpl*.

végéter [18] [veʒete] *vi péj & fig* vegetar.

véhémence [veemɑ̃s] *nf* vehemencia *f.*

véhément, e [veemɑ̃, ɑ̃t] *adj* vehemente.

véhicule [veikyl] *nm* vehículo *m* ; **~ banalisé** coche *m* de policía camuflado.

véhiculer [3] [veikyle] *vt* **- 1.** [transporter] transportar en vehículo **- 2.** *fig* [transmettre] vehicular.

veille [vɛj] *nf* **- 1.** [jour précédent] día *m* anterior, víspera *f* ; **à la ~ de** en vísperas de ; **la ~ au soir** la noche anterior **- 2.** [éveil, privation de sommeil] vigilia *f*, velo *f* **- 3.** MIL [garde de nuit] imaginaria *f.*

veillée [veje] *nf* **- 1.** [soirée] velada *f* **- 2.** [d'un mort] velatorio *m.*

veiller [4] [veje] ◇ *vi* **- 1.** [rester éveillé] velar **- 2.** [être de garde] estar de guardia **- 3.** [rester vigilant] : **~ à qqch** cuidar de algo ; **~ à faire qqch** asegurarse de hacer algo ; **~ sur qqch/sur qqn** cuidar de algo/de alguien. ◇ *vt* : **~ qqn** velar a alguien.

veilleur [vejœʀ] *nm* vigilante *m* nocturno *Esp*, nochero *m Amér.*

veilleuse [vejøz] *nf* **- 1.** [lampe] lamparilla *f*, mariposa *f* **- 2.** [d'allumage] piloto *m.*

◆ **veilleuses** *nfpl* AUTO luces *fpl* de posición.

veinard, e [vɛnaʀ, aʀd] ◇ *nm, f fam* : **quel ~ !** ¡qué potra! ◇ *adj* : **il est vraiment ~ !** ¡tiene una potra increíble!

veine [vɛn] *nf* **- 1.** [inspiration & ANAT] vena *f* ; **s'ouvrir les ~s** cortarse las venas ; **en ~ de** [disposé à] en vena de ; **se saigner aux quatre ~s** *fig* dar la sangre de sus venas **- 2.** [marque - du bois] vena *f* ; [- de la pierre] vena *f*, veta *f* **- 3.** *fam* [chance] potra *f* ; **avoir de la ~** tener potra ; **avoir une ~ de cocu** *tfam* tener mucha potra.

veiné, e [vene] *adj* [bois, marbre] veteado(da).

veineux, euse [venø, øz] *adj* **- 1.** ANAT venoso(sa) **- 2.** [bois] veteado(da).

veinule [venyl] *nf* **- 1.** ANAT vénula *f*, venilla *f* **- 2.** BOT nervio *m.*

Velcro® [vɛlkʀo] *nm* velcro® *m.*

vêler [4] [vele] *vi* parir *(la vaca).*

vélin [velɛ̃] *nm* vitela *f.*

véliplanchiste [veliplɑ̃ʃist] *nmf* windsurfista *mf.*

velléitaire [veleitɛʀ] *adj & nmf* veleidoso(sa).

velléité [veleite] *nf* veleidad *f.*

vélo [velo] *nm fam* bici *f.*

véloce [velɔs] *adj* veloz.

vélocité [velɔsite] *nf* velocidad *f.*

vélodrome [velɔdʀom] *nm* velódromo *m.*

vélomoteur [velɔmɔtœʀ] *nm* velomotor *m.*

velours [vəluʀ] *nm* terciopelo *m* ; **~ côtelé** pana *f.*

velouté, e [vəlute] *adj* [papier, peau, lumière] aterciopelado(da) ; [vin] suave ; [crème] untuoso(sa).

◆ **velouté** *nm* **- 1.** [douceur] terciopelo *m* **- 2.** [potage] crema *f* ; **~ d'asperges/de tomates** crema de espárragos/de tomate.

velu, e [vəly] *adj* velludo(da).

venaison [vənɛzɔ̃] *nf* caza *f* mayor.

vénal, e, aux [venal, o] *adj* venal.

vénalité [venalite] *nf* venalidad *f.*

venant [vənɑ̃] ◆ **à tout venant** *loc adv* al primero que llega.

vendange [vɑ̃dɑ̃ʒ] *nf* vendimia *f.*

vendanger [17] [vɑ̃dɑ̃ʒe] *vt & vi* vendimiar.

vendangeur, euse [vɑ̃dɑ̃ʒœʀ, øz] *nm, f* vendimiador *m*, -ra *f.*

vendéen, enne [vɑ̃deɛ̃, ɛn] *adj* vandeano(na).

◆ **Vendéen, enne** *nm, f* vandeano *m*, -na *f.*

vendetta [vɑ̃deta] *nf* vendetta *f.*

vendeur, euse [vɑ̃dœʀ, øz] *nm, f* [gén] vendedor *m*, -ra *f* ; [employé de magasin] dependiente *m*, -ta *f.*

vendis *(etc)* ▷ **vendre.**

vendre [73] [vɑ̃dʀ] *vt* vender ; **'à ~'** 'se vende'.

◆ **se vendre** *vp* venderse.

vendredi [vɑ̃dʀədi] *nm* viernes *m inv* ; *voir aussi* **samedi.**

◆ **Vendredi saint** *nm* Viernes *m* Santo.

vends *(etc)* ▷ **vendre.**

vendu, e [vɑ̃dy] ◇ *pp* ▷ **vendre.** ◇ *adj & nm, f* vendido(da).

venelle [vənɛl] *nf* callejuela *f.*

vénéneux, euse [venenø, øz] *adj* venenoso(sa).

vénérable [veneʀabl] *adj* venerable.

vénération [veneʀasjɔ̃] *nf* veneración *f.*

vénérer [18] [veneʀe] *vt* venerar.

vénerie [vɛnʀi] *nf* montería *f.*

vénérien, enne [veneʀjɛ̃, ɛn] *adj* venéreo(a).

Venezuela [venezɥela] *npr* : **le ~** Venezuela.

vénézuélien, enne [venezɥeljɛ̃, ɛn] *adj* venezolano(na).

◆ **Vénézuélien, enne** *nm, f* venezolano *m*, -na *f.*

vengeance [vɑ̃ʒɑ̃s] *nf* venganza *f* ; **crier ~** clamar venganza.

venger [17] [vɑ̃ʒe] *vt* vengar.

◆ **se venger** *vp* vengarse ; **se ~ de qqch/de qqn** vengarse de algo/de alguien.

vengeur, eresse [vɑ̃ʒœʀ, vɑ̃ʒʀɛs] *adj & nm, f* vengador(ra).

véniel, elle [venjɛl] *adj* venial.

venimeux, euse [vənimø, øz] *adj* venenoso(sa).

venin [vənɛ̃] *nm* veneno *m.*

venir [40] [vəniʀ] *vi* **- 1.** [gén] venir ; [arriver] llegar ; **à ~** venidero(ra) ; **en ~ à** [aux insultes, aux mains] llegar a ; **~ à** llegar a ; **si elle venait à mourir...** si ella llegara a morir... ; **~ de** [tenir son origine de] venir de ; **~ de faire qqch** acabar de hacer algo ; **elle vient d'arriver** acaba de llegar ; **où veux-tu en ~ ?** ¿dónde quieres ir a parar? **- 2.** [plante, arbre] crecer, desarrollarse **- 3.** *fig* [idée] : **~ à qqn** ocurrírsele a alguien.

Venise [vəniz] *npr* Venecia.

vénitien, enne [venisjɛ̃, ɛn] *adj* veneciano(na).

◆ **Vénitien, enne** *nm, f* veneciano *m*, -na *f.*

vent [vɑ̃] *nm* **- 1.** [air] viento *m* ; **~ contraire** NAUT viento en contra ; **j'ai eu ~ de la nouvelle** la noticia ha llegado a mis oídos ; **bon ~ !** ¡buen viaje! ; **contre ~s et marées** contra viento y marea ; **dans le ~** *fig* en la onda ; **quel bon ~ vous amène ?** ¿qué le trae por aquí? **- 2.** [gaz intestinal] ventosidad *f*, gas *m.*

vente [vɑ̃t] *nf* venta *f* ; **en ~ libre** [médicament] sin receta médica ; **~ de charité** venta benéfica ; **~ par correspondance** venta por correspondencia *ou* por correo ; **~ à la criée** subasta *f* pública ; **~ directe** venta directa ; **~ aux enchères** subasta *f* ; **~ en gros/au détail** venta al por mayor/al detalle *ou* al por menor/por correspondencia *ou* por correo ; **~ en ligne** venta en línea ; **~ par téléphone** venta por teléfono.

venteux, euse [vɑ̃tø, øz] *adj* ventoso(sa).

ventilateur [vɑ̃tilatœʀ] *nm* ventilador *m.*

ventilation [vɑ̃tilasjɔ̃] *nf* **- 1.** [de pièce] ventilación *f* **- 2.** FIN desglose *m.*

ventiler [3] [vɑ̃tile] *vt* **- 1.** [pièce] ventilar **- 2.** FIN desglosar.

ventouse [vɑ̃tuz] *nf* ventosa *f.*

ventral, e, aux [vɑ̃tʀal, o] *adj* ventral.

ventre [vɑ̃tʀ] *nm* **- 1.** [abdomen] barriga *f*, estómago *m* ; ANAT vientre *m* ; **à plat ~** boca abajo ; **avoir/prendre du ~** tener/echar barriga ; **avoir mal au ~** tener dolor de estómago ; **avoir le ~ ballonné** tener el estómago hinchado ; **avoir qqch dans le ~** *fig* [avoir du courage] tener agallas ; **~ à terre** *fig* a galope tendido **- 2.** [de bouteille, de cruche] panza *f.*

ventricule [vɑ̃tʀikyl] *nm* ventrículo *m.*

ventriloque [vɑ̃tʀilɔk] *adj & nmf* ventrílocuo(cua).

ventripotent, e [vɑ̃tʀipɔtɑ̃, ɑ̃t] *adj fam* barrigón(ona).

ventru, e [vɑ̃tʀy] *adj* **- 1.** *fam* [personne] barrigón(ona) **- 2.** [cruche, commode] abombado(da).

venu, e [vəny] ◇ *pp* ▷ **venir.** ◇ *adj* : **bien ~** oportuno ; **mal ~** inoportuno, poco oportuno. ◇ *nm, f* : **le nouveau ~** el recién llegado.

◆ **venue** *nf* [arrivée] llegada *f.*

Vénus [venys] *npr* ASTRON & MYTHOL Venus.

vépéciste [vepesist] *nm empresa de venta por correspondencia.*

vêpres [vɛpʀ] *nfpl* vísperas *fpl.*

ver [vɛʀ] *nm* gusano *m* ; **~ luisant** luciérnaga *f* ; **~ à soie** gusano de seda ; **~ solitaire** solitaria *f* ; **~ de terre** lombriz *f* (de tierra) ; **~s intestinaux** lombrices *fpl* intestinales ; **nu comme un ~** en cueros ; **tirer les ~s du nez à qqn** tirar a alguien de la lengua.

véracité [veʀasite] *nf* veracidad *f.*

véranda [veʀɑ̃da] *nf* marquesina *f.*

verbal, e, aux [vɛʀbal, o] *adj* verbal.

verbalement [vɛʀbalmɑ̃] *adv* verbalmente.

verbaliser [3] [vɛʀbalize] ◇ *vt* verbalizar. ◇ *vi* multar.

verbe [vɛʀb] *nm* verbo *m* ; **~ défectif/impersonnel** verbo defectivo/impersonal.

verbeux, euse [vɛʀbø, øz] *adj* verboso(sa).

verbiage [vɛʀbjaʒ] *nm* verborrea *f.*

verdâtre [vɛʀdatʀ] *adj* verdoso(sa).

verdeur [vɛʀdœʀ] *nf* **- 1.** [de fruit, de bois] verdor *m* **- 2.** [vigueur] vigor *m* **- 3.** [crudité] : **la ~** la rudeza **- 4.** [du vin] verdor *m.*

verdict [vɛʀdikt] *nm* **- 1.** DR sentencia *f* **- 2.** *fig* [jugement] veredicto *m.*

verdir [32] [vɛʀdiʀ] ◇ *vt* pintar de verde. ◇ *vi* verdear.

verdoyant, e [vɛʀdwajɑ̃, ɑ̃t] *adj* que verdece.

verdoyer [13] [vɛʀdwaje] *vi* verdear.

verdure [vɛʀdyʀ] *nf* **- 1.** [végétation, couleur] verdor *m* **- 2.** [plantes potagères] verdura *f.*

véreux, euse [veʀø, øz] *adj* - **1.** [fruit] agusanado(da) - **2.** *fig* [affaire] sospechoso(sa) - **3.** *fig* [personne] podrido(da).

verge [vɛʀʒ] *nf* - **1.** ANAT verga *f* - **2.** *sout* [baguette] fusta *f*.

verger [vɛʀʒe] *nm* vergel *m*.

vergetures [vɛʀʒətyʀ] *nfpl* estrías *fpl*.

verglacé, e [vɛʀglase] *adj* helado(da).

verglas [vɛʀgla] *nm* hielo *m (en la calzada)*.

vergogne [vɛʀgɔɲ] ◆ **sans vergogne** *loc adv* sin vergüenza.

vergue [vɛʀg] *nf* verga *f*.

véridique [veʀidik] *adj* - **1.** [témoignage, récit] verídico(ca) - **2.** *sout* [personne] veraz.

vérifiable [veʀifjabl] *adj* comprobable.

vérificateur, trice [veʀifikatœʀ, tʀis] *adj & nm, f* verificador(ra) ; **~ d'orthographe** corrector *m* ortográfico.

vérification [veʀifikasjɔ̃] *nf* comprobación *f*, verificación *f*.

vérifier [9] [veʀifje] *vt* comprobar, verificar.
◆ **se vérifier** *vp* comprobarse, verificarse.

vérin [veʀɛ̃] *nm* gato *m (para levantar pesos)*.

véritable [veʀitabl] *adj* - **1.** [gén] verdadero(ra) - **2.** [or, perle] auténtico(ca) ; **du cuir ~** cuero legítimo.

véritablement [veʀitabləmɑ̃] *adv* verdaderamente.

vérité [veʀite] *nf* - **1.** [gén] verdad *f* ; **dire ses quatre ~s à qqn** *fam* decir cuatro verdades a alguien - **2.** [ressemblance - d'une reproduction] parecido *m* ; [- d'un personnage] credibilidad *f*.
◆ **en vérité** *loc adv* en realidad.

verlan [vɛʀlɑ̃] *nm jerga que consiste en hablar invirtiendo las sílabas de las palabras.*

Verlan

El *verlan* es un argot en clave que consiste en invertir el orden de las sílabas de las palabras. Es utilizado normalmente por los jóvenes franceses y algunos términos han pasado a formar parte del lenguaje familiar. Como ejemplos, podemos citar *meuf*, que corresponde a *femme* (mujer) o *laisse béton*, que corresponde a *laisse tomber* (déjalo, olvídalo). El propio término *verlan* viene de la expresión *à l'envers* (al revés). En ocasiones, un término en verlan puede invertirse de nuevo, como es el caso de *beur*, que corresponde a *arabe* y que se ha modificado a su vez como *rebeu*.

vermeil, eille [vɛʀmɛj] *adj* bermejo(ja).
◆ **vermeil** *nm* corladura *f*.

vermicelle [vɛʀmisɛl] *nm* fideo *m* ; **soupe au ~** sopa de fideos.

vermifuge [vɛʀmifyʒ] ◇ *adj* vermífugo(ga), vermicida. ◇ *nm* vermífugo *m*, vermicida *m*.

vermillon [vɛʀmijɔ̃] ◇ *nm* bermellón *m*. ◇ *adj inv* bermellón *(en aposición)*.

vermine [vɛʀmin] *nf* - **1.** [parasites] miseria *f* - **2.** *fig* [canaille] chusma *f*.

vermisseau [vɛʀmiso] *nm* - **1.** [animal] gusanillo *m* - **2.** *fig* [être chétif] alfeñique *m*.

vermoulu, e [vɛʀmuly] *adj* carcomido(da).

vermouth [vɛʀmut] *nm* vermut *m*.

vernaculaire [vɛʀnakylɛʀ] *adj* vernáculo(la).

verni, e [vɛʀni] *adj* [chaussures] de charol ; **être ~** *fam* tener chiripa.

vernir [32] [vɛʀniʀ] *vt* barnizar.

vernis [vɛʀni] *nm* [gén] barniz *m* ; [pour cuir] charol *m* ; **~ à ongles** esmalte *m* de uñas.

vernissage [vɛʀnisaʒ] *nm* - **1.** [action de vernir] barnizado *m* - **2.** [d'exposition] vernissage *m*.

vérole [veʀɔl] *nf* sífilis *f inv* ; **petite ~** viruela.

verrai *(etc)* ▷ **voir**.

verre [vɛʀ] *nm* - **1.** [matière] vidrio *m* ; **~ dépoli** vidrio esmerilado - **2.** [récipient, dose] vaso *m*, copa *f* ; **~ ballon** copa de vino ; **~ à dents** vaso (del cepillo de dientes) ; **~ à moutarde** tarro *m* de mostaza ; **~ à pied** copa ; **~ à vin** vaso de vino - **3.** [de vue] cristal *m* ; **~ antireflet** cristal antirreflejos ; **~s de contact** lentes *fpl* de contacto ; **~s grossissants** cristales *mpl* de aumento ; **~s progressifs** lentes *fpl* progresivas - **4.** [boisson alcoolisée] copa *f* ; **boire** *ou* **prendre un ~** tomar una copa.

verrerie [vɛʀʀi] *nf* - **1.** [fabrication] vidriería *f* - **2.** [usine] cristalería *f*, vidriería *f* - **3.** [magasin, objets] cristalería *f*.

verrier [vɛʀje] *nm* vidriero *m*, cristalero *m*.

verrière [vɛʀjɛʀ] *nf* - **1.** [baie vitrée & ARCHIT] vidriera *f* - **2.** AÉRON cristalera *f*.

verroterie [vɛʀɔtʀi] *nf* abalorios *mpl*.

verrou [vɛʀu] *nm* cerrojo *m* ; **être sous les ~s** estar en la cárcel ; **mettre qqn sous les ~s** encerrar a alguien (en la cárcel).

verrouillage [vɛʀujaʒ] *nm* cierre *m (automático)*.

verrouiller [3] [vɛʀuje] *vt* - **1.** [porte] cerrar con cerrojo - **2.** [prisonnier] encerrar.
◆ **se verrouiller** *vp* encerrarse.

verrue [vɛʀy] *nf* verruga *f*.

vers¹ [vɛʀ] *nm* verso *m*.

vers² [vɛʀ] *prép* - **1.** [en direction de] a, hacia - **2.** [aux environs de - temporel] hacia, sobre ; [- spatial] hacia.

Versailles [vɛʀsaj] *npr* Versalles ; **le château de ~** el palacio de Versalles.

versant [vɛʀsɑ̃] *nm* vertiente *f*.

versatile [vɛʀsatil] *adj* versátil.

verse [vɛʀs] ◆ **à verse** *loc adv* : **pleuvoir à ~** llover a cántaros.

versé, e [vɛʀse] *adj* : **être ~ dans** ser versado en.

Verseau [vɛʀso] *nm* ASTROL Acuario *m* ; **être ~** ser Acuario.

versement [vɛʀsəmɑ̃] *nm* pago *m* ; [sur un compte] abono *m*, ingreso *m* ; **~s échelonnés** pago a plazos *ou* fraccionado.

verser [3] [vɛʀse] ◇ *vt* - **1.** [eau, sang, larmes] derramar - **2.** [vin] echar - **3.** [payer] pagar ; **~ de l'argent sur son compte** ingresar dinero en su cuenta. ◇ *vi* - **1.** [se renverser] volcar *Esp*, voltearse *Amér* - **2.** *fig* [tomber] : **~ dans qqch** caer en algo.

verset [vɛʀsɛ] *nm* versículo *m*.

verseur [vɛʀsœʀ] *adj m* vertedor.

verseuse [vɛʀsøz] *nf* cafetera *f*.

versification [vɛʀsifikasjɔ̃] *nf* versificación *f*.

version [vɛʀsjɔ̃] *nf* - **1.** [traduction] traducción *f* directa - **2.** [interprétation, variante] versión *f* ; **~ française/originale** versión francesa/original.

verso [vɛʀso] *nm* dorso *m*.

versus [vɛʀsys] *prép* versus.

vert, e [vɛʀ, vɛʀt] *adj* - **1.** [gén] verde ; [vin] agraz, verde - **2.** [vieillard] lozano(na) - **3.** *(avant le n)* [réprimande] severo(ra) ; **(en entendre) des ~es et des pas mûres** *fam* (oír) cosas de todos los colores.
◆ **vert** *nm* - **1.** [couleur] verde *m* ; **~ bouteille/d'eau** verde botella/mar ; **~ bronze** verdín *m* ; **~ émeraude** verde esmeralda ; **~ pomme/tendre** verde manzana/pastel - **2.** *loc* : **se mettre au ~** irse al campo a descansar.
◆ **Verts** *nmpl* : **les Verts** [équipe] *el equipo de fútbol de Saint-Étienne* ; [parti] *los Verdes*.

vert-de-gris [vɛʀdəgʀi] ◇ *adj inv* de color verdín. ◇ *nm* verdín *m*.

vertébral, e, aux [vɛʀtebʀal, o] *adj* vertebral.

vertèbre [vɛʀtɛbʀ] *nf* vértebra *f*.

vertébré, e [vɛʀtebʀe] *adj* vertebrado(da).

vertement [vɛʀtəmɑ̃] *adv* severamente.

vertical, e, aux [vɛʀtikal, o] *adj* vertical.
◆ **verticale** *nf* vertical *f* ; **à la ~e** en vertical.

verticalement [vɛʀtikalmɑ̃] *adv* verticalmente.

vertige [vɛʀtiʒ] *nm* vértigo *m* ; **avoir des ~s** tener mareos ; **donner le ~** dar vértigo.

vertigineux, euse [vɛʀtiʒinø, øz] *adj* vertiginoso(sa).

vertu [vɛʀty] *nf* virtud *f* ; **de petite ~** *vieilli & hum* de costumbres ligeras.
◆ **en vertu de** *loc prép* en virtud de.

vertueusement [vɛʀtɥøzmɑ̃] *adv* virtuosamente.

vertueux, euse [vɛʀtɥø, øz] *adj* virtuoso(sa).

verve [vɛʀv] *nf* elocuencia *f* ; **être en ~** estar inspirado(da).

verveine [vɛʀvɛn] *nf* hierba *f* luisa.

vésicule [vezikyl] *nf* vesícula *f* ; **~ biliaire** vesícula biliar.

Vespa® [vɛspa] *nf* vespa® *f*.

vespasienne [vɛspazjɛn] *nf* urinario *m* público.

vespéral, e, aux [vɛspeʀal, o] *adj sout* vespertino(na).

vessie [vesi] *nf* vejiga *f* ; **prendre des ~s pour des lanternes** confundir Roma con Santiago.

veste [vɛst] *nf* chaqueta *f Esp*, saco *m Amér* ; **~ croisée/droite** chaqueta cruzada/recta ; **se ramasser** *ou* **se prendre une ~** *fam* llevarse un chasco ; **retourner sa ~** *fam* cambiar de chaqueta.

vestiaire [vɛstjɛʀ] *nm* - **1.** [gén] guardarropa *m* - **2.** *(gén pl)* [de sportifs] vestuario *m*.

vestibule [vɛstibyl] *nm* vestíbulo *m*.

vestige [vɛstiʒ] *nm (gén pl)* vestigio *m*.

vestimentaire [vɛstimɑ̃tɛʀ] *adj* indumentario(ria).

veston [vɛstɔ̃] *nm* chaqueta *f (de hombre) Esp*, saco *m Amér*.

Vésuve [vezyv] *npr m* Vesubio *m*.

vêtement [vɛtmɑ̃] *nm* prenda *f*, vestido *m* ; **les ~s** la ropa.

vétéran [veteʀɑ̃] *nm* veterano *m*.

vétérinaire [veteʀinɛʀ] *adj & nmf* veterinario(ria).

vététiste [vetetist] *nmf persona que practica bicicleta todo terreno BTT.*

vétille [vetij] *nf* fruslería *f*.

vêtir [44] [vetiʀ] *vt* vestir.
◆ **se vêtir** *vp* vestirse.

vétiver [vetivɛʀ] *nm* [parfum] vetiver *m*.

veto [veto] *nm* veto *m* ; **mettre son ~ à qqch** vetar algo.

vêts *(etc)* ▷ **vêtir**.

vêtu, e [vety] ◇ *pp* ▷ **vêtir**. ◇ *adj* vestido(da) ; **chaudement ~** bien abrigado.

vétuste [vetyst] *adj* vetusto(ta).

vétusté [vetyste] *nf* vetustez *f*.

veuf, veuve [vœf, vœv] *adj & nm, f* viudo(da).

veuille *(etc)* ▷ **vouloir**.

veule [vøl] *adj* apático(ca).

veulerie [vølʀi] *nf* apatía *f*.

veut [vø] ▷ **vouloir**.

veuvage [vœvaʒ] *nm* viudez *f* ; **pension de ~** pensión *f* de viudedad.

veuve ▷ **veuf**.

veux [vø] ▷ **vouloir**.

vexant, e [vɛksɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [blessant] hiriente, molesto(ta) - **2.** [contrariant] **: c'est ~ !** ¡qué contrariedad!

vexation [vɛksasjɔ̃] *nf* vejación *f*.

vexatoire [vɛksatwaʀ] *adj* vejatorio(ria).

vexer [4] [vɛkse] *vt* ofender.
◆ **se vexer** *vp* ofenderse, molestarse.

VF (*abr de* **version française**) *nf* versión *f* francesa ; **regarder un film en ~** mirar una película en versión francesa.

VHF (*abr de* **very high frequency**) *nf* VHF *f*.

VHS (*abr de* **Video Home System**) *nm* VHS *m* ; **un magnétoscope ~** un vídeo VHS.

via [vja] *prép* vía.

viabiliser [3] [vjabilize] *vt* [entreprise] hacer viable ; [terrain] acondicionar.

viabilité [vjabilite] *nf* - **1.** [de route] buen estado *m* ; [de terrain] acondicionamiento *m* - **2.** [d'organisme, d'entreprise] viabilidad *f*.

viable [vjabl] *adj* viable.

viaduc [vjadyk] *nm* viaducto *m*.

viager, ère [vjaʒe, ɛʀ] *adj* vitalicio(cia).
◆ **viager** *nm* vitalicio *m* ; **vendre qqch en ~** ≃ constituir un censo vitalicio.

Viagra® [vjagʀa] *nm* Viagra® *m o f*.

viande [vjɑ̃d] *nf* carne *f* ; **~ blanche/rouge** carne blanca/roja ; **~ froide** fiambre *m*.

viatique [vjatik] *nm* viático *m*.

vibrant, e [vibʀɑ̃, ɑ̃t] *adj* vibrante.
◆ **vibrante** *nf* LING vibrante *f*.

vibraphone [vibʀafɔn] *nm* vibráfono *m*.

vibration [vibʀasjɔ̃] *nf* vibración *f*.

vibratoire [vibʀatwaʀ] *adj* vibratorio(ria).

vibrer [3] [vibʀe] *vi* vibrar.

vibreur [vibʀœʀ] *nm* TÉLÉCOM vibrador *m*.

vibromasseur [vibʀomasœʀ] *nm* vibrador *m*.

vicaire [vikɛʀ] *nm* vicario *m*.

vice [vis] *nm* vicio *m* ; **~ caché** vicio oculto ; **~ de forme** vicio de forma.

vice-consul [viskɔ̃syl] (*pl* **vice-consuls**) *nm* vicecónsul *m*.

vice-présidence [vispʀezidɑ̃s] (*pl* **vice-présidences**) *nf* vicepresidencia *f*.

vice-président, e [vispʀezidɑ̃, ɑ̃t] (*mpl* **vice-présidents**, *fpl* **vice-présidentes**) *nm, f* vicepresidente *m*, -ta *f*.

vice versa [visvɛʀsa] *loc adv* viceversa.

vichy [viʃi] *nm* - **1.** [étoffe] vichy *m* - **2.** [eau] agua *f* de Vichy.

vicié, e [visje] *adj* viciado(da).

vicier [9] [visje] *vt* viciar.

vicieux, euse [visjø, øz] *adj* - **1.** [personne, conduite, regard] vicioso(sa) - **2.** [animal] resabiado(da) - **3.** [attaque] traicionero(ra).

vicinal, e, aux [visinal, o] *adj* vecinal.

vicissitude [visisityd] *nf (gén pl) sout* vicisitud *f*.

vicomte, vicomtesse [vikɔ̃t, vikɔ̃tɛs] *nm, f* vizconde *m*, -desa *f*.

victime [viktim] *nf* víctima *f* ; **être ~ de** ser víctima de.

victoire [viktwaʀ] *nf* victoria *f* ; **chanter** ou **crier ~** cantar victoria.

victorieux, euse [viktɔʀjø, øz] *adj* - **1.** [gén] victorioso(sa) - **2.** [mine, air] triunfante.

victuailles [viktɥaj] *nfpl* vituallas *fpl*.

vidange [vidɑ̃ʒ] *nf* - **1.** TECHNOL vaciado *m* - **2.** AUTO cambio *m* de aceite - **3.** [mécanisme] desagüe *m*.

vidanger [17] [vidɑ̃ʒe] *vt* vaciar.

vidangeur [vidɑ̃ʒœʀ] *nm* pocero *m*.

vide [vid] ◇ *adj* vacío(a) ; **~ de qqch** desprovisto(ta) de. ◇ *nm* vacío *m* ; **~ juridique** vacío jurídico ; **à ~** [sans contenu] de vacío ; [sans effet] en vacío ; **sous ~** al vacío ; **faire le ~** [se détendre] desconectar ; [ranger] hacer limpieza ; **parler dans le ~** [sans objet] hablar por hablar ; [sans auditeur] hablar para las paredes ; **regarder dans le ~** mirar al vacío.

vidé, e [vide] *adj* reventado(da).

vidéo [video] ◇ *nf* vídeo *m*. ◇ *adj inv* de vídeo.

vidéocassette [videokasɛt] *nf* cinta *f* de vídeo, videocasete *m*.

vidéoclub [videoklœb] *nm* videoclub *m*.

vidéoconférence [videokɔ̃feʀɑ̃s] = **visioconférence**.

vidéodisque [videodisk] *nm* videodisco *m*.

vidéoprojecteur [videopʀoʒɛktœʀ] *nm* videoproyector *m*.

vide-ordures [vidɔʀdyʀ] *nm inv* conducto *m* de basuras *Esp*, tiradero *m Amér*.

vidéosurveillance [videosyʀvɛjɑ̃s] *nf* vigilancia *f* por vídeo.

vidéothèque [videotɛk] *nf* videoteca *f*.

vidéotransmission [videotʀɑ̃smisjɔ̃] *nf* videotransmisión *f*.

vide-poches [vidpɔʃ] *nm inv* - **1.** [corbeille] bandeja *f (para depositar objetos menudos)* - **2.** [de voiture] guantera *f*.

vide-pomme [vidpɔm] *nm inv utensilio para vaciar las manzanas*.

vider [3] [vide] *vt* - **1.** [sac, poche, verre] vaciar - **2.** [lieu] abandonar - **3.** [salle, maison] desalojar - **4.** CULIN [poulet, poisson] limpiar - **5.** *fam* [personne - épuiser] agotar ; [- expulser] echar *Esp*, botar *Amér*.
◆ **se vider** *vp* - **1.** [gén] vaciarse - **2.** [eaux] evacuarse.

videur [vidœʀ] *nm* segura *m*.

vie [vi] *nf* vida *f* ; **attenter à la ~ de qqn** atentar contra la vida de alguien ; **avoir la ~ sauve** salir ileso(sa) ; **coûter la ~ à qqn** costarle la vida a alguien ; **être entre la ~ et la mort** estar entre la vida y la muerte ; **en ~** con vida ; **être en ~** estar vivo(va) ; **sa ~ durant** durante toda su vida ; **gagner sa ~** ganarse la vida ; **avoir la ~ dure** [être résistant] tener más vidas que un gato ; **enterrer sa ~ de garçon** hacer la despedida de soltero ; **mener la ~ dure à qqn** hacerle la vida imposible a alguien ; **prendre la ~ du bon côté** coger la vida por el lado bueno ; **une ~ de chien** *fam* una vida de perros ; **voir la ~ en rose** verlo todo de color de rosa.

vieil ▷ **vieux**.

vieillard [vjɛjaʀ] *nm* anciano *m*.

vieille ▷ **vieux**.

vieillerie [vjɛjʀi] *nf* antigualla *f*.

vieillesse [vjejɛs] *nf* - **1.** [période de la vie] vejez *f* - **2.** [personnes âgées] tercera edad *f*.

vieilli, e [vjeji] *adj* - **1.** [personne] envejecido(da) - **2.** [mode, attitude] anticuado(da).

vieillir [32] [vjejiʀ] ◇ *vi* - **1.** [personne] envejecer - **2.** [s'affiner - vin] envejecer ; [- fromage] curarse - **3.** [tradition, idée, mot] quedarse anticuado(da). ◇ *vt* envejecer.
◆ **se vieillir** *vp* envejecerse.

vieillissement [vjejismɑ̃] *nm* - **1.** [de personne] envejecimiento *m* - **2.** [de vin] envejecimiento *m* ; [de fromage] curación *f* - **3.** [de mot, d'idée, de tradition] caída *f* en desuso.

vieillot, otte [vjejo, ɔt] *adj* anticuado(da).

vielle [vjɛl] *nf* zanfonía *f*.

viendrai *(etc)* ▷ **venir**.

vienne *(etc)* ▷ **venir**.

Vienne [vjɛn] *npr* Viena.

viennois, e [vjenwa, az] *adj* vienés(esa) ; **pain ~** pan de viena.
◆ **Viennois, e** *nm, f* vienés *m*, -esa *f*.

viens *(etc)* ▷ **venir**.

vierge [vjɛʀʒ] ◇ *nf* virgen *f*. ◇ *adj* virgen ; [page] en blanco ; [casier judiciaire] limpio(pia) ; **~ de qqch** sin algo.
◆ **Vierge** *nf* - **1.** ASTROL Virgo *m* ; **être Vierge** ser Virgo - **2.** RELIG **: la (Sainte) Vierge** la (Santa) Virgen.

Viêt Nam [vjɛtnam] *npr* **: le ~** Vietnam.

vietnamien, enne [vjɛtnamjɛ̃, ɛn] *adj* vietnamita.
◆ **vietnamien** *nm* LING vietnamita *m*.
◆ **Vietnamien, enne** *nm, f* vietnamita *mf*.

vieux, vieille [vjø, vjɛj] ◇ *adj (au masculin* **vieil** [vjɛj] *devant une voyelle ou h muet)* - **1.** [gén] viejo(ja) - **2.** [vin] añejo(ja) ; **se faire ~** hacerse viejo - **3.** [client, connaissance] de toda la vida - **4.** [meuble, maison, histoire] antiguo(gua). ◇ *nm, f* - **1.** [personne âgée] viejo *m*, -ja *f* ; **un petit ~** un viejecito - **2.** *fam* [ami] **: ma vieille** tía ; **mon ~** tío - **3.** *tfam* [parents] viejo *m*, -ja *f*.
◆ **vieux** *nm* [ancien] **: le ~** lo antiguo.

vif, vive [vif, viv] *adj* - **1.** [gén] vivo(va) - **2.** [froid] intenso(sa) - **3.** [reproche, discussion] violento(ta) - **4.** [sensation, émotion] fuerte.
◆ **vif** *nm* - **1.** DR vivo *m* - **2.** [de pêche] cebo *m* vivo - **3.** *loc* **: à ~** [blessure] en carne viva ; *fig* [nerfs] a flor de piel ; **entrer dans le ~ du sujet** entrar en el meollo de la cuestión ; **piquer au ~** dar en la llaga ; **sur le ~** [portrait] al natural ; **trancher dans le ~** cortar por lo sano.

vif-argent [vifaʀʒɑ̃] *nm inv* azogue *m*.

vigie [viʒi] *nf* - **1.** NAUT [personne] vigía *m* ; [poste] atalaya *f* - **2.** [de chemin de fer] garita *f*.

vigilance [viʒilɑ̃s] *nf* vigilancia *f*.

vigilant, e [viʒilɑ̃, ɑ̃t] *adj* vigilante.

vigile [viʒil] *nm* [veilleur] vigilante *m* ; [policier privé] guardia *m* jurado.

vigne [viɲ] *nf* - 1. [plante] vid *f* - 2. [vignoble] viña *f* ; **être dans les ~s du Seigneur** estar borracho(cha) como una cuba.

◆ **vigne vierge** *nf* viña *f* virgen.

vigneron, onne [viɲʀɔ̃, ɔn] *nm, f* viñador *m*, -ra *f*.

vignette [viɲɛt] *nf* - 1. ART [motif] viñeta *f* - 2. [de médicament] etiqueta *f* - 3. [d'automobile] *adhesivo que se coloca en el parabrisas para probar que se ha pagado el impuesto de circulación.*

vignoble [viɲɔbl] *nm* viñedo *m*.

vigoureusement [viguʀøzmɑ̃] *adv* vigorosamente.

vigoureux, euse [viguʀø, øz] *adj* vigoroso(sa).

vigueur [vigœʀ] *nf* vigor *m*.

◆ **en vigueur** *loc adj* en vigor ; **être en ~** estar en vigor, estar vigente.

VIH (*abr de* **Virus de l'immunodéficience humaine**) *nm* VIH *m* ; **être infecté/contaminé par le ~** estar infectado/contaminado por el VIH.

vil, e [vil] *adj sout* [personne, action, etc] vil ; [prix] bajo(ja).

vilain, e [vilɛ̃, ɛn] *adj* - 1. [mauvais, grossier] malo(la) - 2. [laid, grave] feo(a).

◆ **vilain** *nm* - 1. HIST [paysan] villano *m* - 2. *fam* [scandale] : **il va y avoir du ~ !** ¡se va a armar la gorda!

vilebrequin [vilbʀəkɛ̃] *nm* - 1. [outil] berbiquí *m* - 2. AUTO cigüeñal *m*.

vilenie [vileni] *nf sout* villanía *f*.

vilipender [3] [vilipɑ̃de] *vt sout* vilipendiar.

villa [vila] *nf* chalé *m*, villa *f*.

village [vilaʒ] *nm* pueblo *m* ; **~ de vacances** *lugar vacacional para familias.*

villageois, e [vilaʒwa, az] *adj & nm, f* aldeano(na), lugareño(ña).

ville [vil] *nf* ciudad *f* ; **à la ~** en la ciudad ; **aller en ~** ir a la ciudad ; **~ champignon** ciudad hongo ; **~ dortoir** ciudad dormitorio.

villégiature [vileʒjatyʀ] *nf* veraneo *m* ; **aller en ~** ir de veraneo.

Villette [vilɛt] *npr* : **(le parc de) la ~** *complejo cultural en el norte de París.*

Vilnious [vilnjus] *npr* Vilnus.

vin [vɛ̃] *nm* - 1. [de raisin] vino *m* ; **~ blanc/rosé/rouge** vino blanco/rosado/tinto ; **~ champagnisé/résiné** vino achampañado/resinoso ; **~ de table** vino de mesa ; **cuver son ~** dormir la mona ; **être entre deux ~s** estar achispado(da) - 2. [liqueur] licor *m*.

◆ **vin d'honneur** *nm* vino *m* de honor.

vinaigre [vinɛgʀ] *nm* vinagre *m* ; **~ balsamique** vinagre balsámico ; **~ de framboise/de vin** vinagre de frambuesa/de vino ; **tourner au ~** *fig* ponerse feo (fea).

vinaigrer [4] [vinegʀe] *vt* echar vinagre a.

vinaigrette [vinɛgʀɛt] *nf* vinagreta *f* ; **à la** *ou* **en ~** a la *ou* en vinagreta.

vinasse [vinas] *nf péj* vinazo *m*, vino *m* peleón.

vindicatif, ive [vɛ̃dikatif, iv] *adj* vindicativo(va).

vindicte [vɛ̃dikt] *nf* : **~ publique** vindicta *f* pública.

vingt [vɛ̃] *adj num inv & nm inv* veinte, *voir aussi* **six**.

vingtaine [vɛ̃tɛn] *nf* veintena *f*.

vingtième [vɛ̃tjɛm] <> *adj num & nmf* vigésimo(ma). <> *nm* vigésimo *m*, veinteava parte *f* ; *voir aussi* **sixième**.

vinicole [vinikɔl] *adj* vinícola.

vinification [vinifikasjɔ̃] *nf* vinificación *f*.

vinyle [vinil] *nm* vinilo *m*.

viol [vjɔl] *nm* violación *f*.

violacé, e [vjɔlase] *adj* violáceo(a).

violation [vjɔlasjɔ̃] *nf* violación *f* ; **~ de domicile** violación de domicilio.

viole [vjɔl] *nf* viola *f*.

violemment [vjɔlamɑ̃] *adv* violentamente.

violence [vjɔlɑ̃s] *nf* violencia *f* ; **~ routière** violencia vial ; **se faire ~** contenerse.

violent, e [vjɔlɑ̃, ɑ̃t] *adj* violento(ta).

violenter [3] [vjɔlɑ̃te] *vt* violentar.

violer [3] [vjɔle] *vt* violar.

violet, ette [vjɔlɛ, ɛt] *adj* violeta.

◆ **violet** *nm* [couleur] violeta *m*.

violette [vjɔlɛt] *nf* violeta *f*.

violeur [vjɔlœʀ] *nm* violador *m*.

violon [vjɔlɔ̃] *nm* - 1. MUS violín *m* ; **accorder ses ~s** *fig* ponerse de acuerdo - 2. *arg milieu* [prison] talego *m*.

◆ **violon d'Ingres** *nm* pasatiempo *m* favorito.

violoncelle [vjɔlɔ̃sɛl] *nm* violoncelo *m*, violonchelo *m*.

violoncelliste [vjɔlɔ̃selist] *nmf* violoncelista *mf*, violonchelista *mf*.

violoneux [vjɔlɔnø] *nm péj* rascatripas *m inv*.

violoniste [vjɔlɔnist] *nmf* violinista *mf*.

VIP [veipe] (*abr de* **very important person**) *nm fam* VIP *mf* ; **une soirée (réservée aux) ~** una fiesta (exclusiva para los) VIP.

vipère [vipɛʀ] *nf* víbora *f*.

virage [viʀaʒ] *nm* - 1. [sur la route] curva *f* ; **négocier** *ou* **prendre un ~** coger una curva ; **rater un ~** darse un trompazo (con el coche) ; **'~ dangereux'** 'curva peligrosa' ; **~ en épingle à cheveux** curva muy cerrada - 2. *fig* [changement de direction] viraje *m* - 3. MÉD reacción *f* positiva.

viral, e, aux [viʀal, o] *adj* viral.

virée [viʀe] *nf fam* vuelta *f* ; **faire une ~** dar una vuelta.

virement [viʀmɑ̃] *nm* - 1. FIN transferencia *f* ; **~ automatique** giro *m* automático ; **~ bancaire** transferencia bancaria ; **~ postal** giro *m* postal - 2. NAUT virada *f*.

virer [3] [viʀe] <> *vi* - 1. [véhicule] : **~ à droite/à gauche** girar a la derecha/a la izquierda ; **~ de bord** NAUT virar de bordo - 2. [étoffe] cambiar de color ; **~ à** [couleur] tirar a - 3. PHOTO virar. <> *vt* - 1. FIN transferir - 2. *fam* [renvoyer] echar *Esp*, botar *Amér*.

virevolte [viʀvɔlt] *nf* - 1. [de danseur] pirueta *f* ; [de cheval] escarceo *m* - 2. *fig* [volte-face] media vuelta *f*.

virevolter [3] [viʀvɔlte] *vi* - 1. [danseur] hacer piruetas ; [cheval] hacer escarceos - 2. [voleter] revolotear.

virginal, e, aux [viʀʒinal, o] *adj* virginal.

virginité [viʀʒinite] *nf* virginidad *f*.

virgule [viʀgyl] *nf* coma *f*.

viril, e [viʀil] *adj* viril, varonil.

virilité [viʀilite] *nf* virilidad *f*.

virologie [viʀɔlɔʒi] *nf* virología *f*.

virtualité [viʀtɥalite] *nf* virtualidad *f*.

virtuel, elle [viʀtɥɛl] *adj* virtual ; **animal ~** animal *m* virtual.

virtuellement [viʀtɥɛlmɑ̃] *adv* - 1. [potentiellement] virtualmente - 2. [pratiquement] prácticamente.

virtuose [viʀtɥoz] *nmf* virtuoso *m*, -sa *f*.

virtuosité [viʀtɥozite] *nf* virtuosismo *m*.

virulence [viʀylɑ̃s] *nf* virulencia *f*.

virulent, e [viʀylɑ̃, ɑ̃t] *adj* virulento(ta).

virus [viʀys] *nm* INFORM & MÉD virus *m inv*.

vis¹ (*etc*) ⊳ **vivre**.

vis² [vis] *nf* tornillo *m* ; **~ sans fin** tornillo sin fin ; **~ platinées** platinos *mpl* ; **serrer la ~ à qqn** apretarle las clavijas a alguien.

visa [viza] *nm* [cachet] visado *m* ; *fig* [approbation] visto *m* bueno.

visage [vizaʒ] *nm* rostro *m* ; **à ~ découvert** a cara descubierta.

visagiste [vizaʒist] *nmf* estilista *mf*.

vis-à-vis [vizavi] *nm* - 1. [personne] vecino *m*, -na *f* de enfrente - 2. [immeuble] edificio *m* de enfrente ; **sans ~** sin nada enfrente.

◆ **vis-à-vis de** *loc prép* - 1. [en face de] enfrente de - 2. [en comparaison de] en comparación con - 3. [à l'égard de] con respecto a.

viscéral, e, aux [viseʀal, o] *adj* visceral.

viscère [visɛʀ] *nm (gén pl)* víscera *f*.

viscose [viskoz] *nf* viscosa *f*.

viscosité [viskozite] *nf* viscosidad *f*.

visé, e [vize] *adj* - 1. [concerné] aludido(da) - 2. [convoité] pretendido(da).

visée [vize] *nf* - 1. [avec une arme] puntería *f* - 2. *(gén pl)* [intention, dessein] intención *f*.

viser [3] [vize] <> *vt* - 1. [cible] apuntar a - 2. *fig* [poste] aspirar a ; [personne] concernir - 3. *fam* [fille, voiture] echar el ojo a - 4. [document] visar. <> *vi* - 1. [pour tirer] apuntar ; **~ à** [arme] apuntar a ; [avoir pour but] pretender ; **ne pas ~ juste** no tener puntería - 2. [avoir des ambitions] : **~ haut** apuntar alto.

viseur [vizœʀ] *nm* PHOTO visor *m* ; [d'arme] mira *f*.

visibilité [vizibilite] *nf* visibilidad *f*.

visible [vizibl] *adj* - 1. [gén] visible - 2. [évident] patente.

visiblement [viziblәmɑ̃] *adv* visiblemente.

visière [vizjɛʀ] *nf* visera *f*.

visioconférence [vizjokɔ̃feʀɑ̃s], **vidéoconférence** [videokɔ̃feʀɑ̃s] *nf* videoconferencia *f*, visioconferencia *f*.

vision [vizjɔ̃] *nf* visión *f*.

visionnaire [vizjɔnɛʀ] *adj & nmf* visionario(ria).

visionner [3] [vizjɔne] *vt* visionar.

visionneuse [vizjɔnøz] *nf* visionadora *f*.

visite [vizit] *nf* - 1. [gén] visita *f* ; **avoir de la ~** *ou* **une ~** tener (una) visita ; **faire une** *ou* **rendre ~ à qqn** visitar a alguien ; **~ de politesse** visita de cumplido - 2. [d'expert, de douane] inspección *f*.

◆ **visite médicale** *nf* revisión *f* médica.

visiter [3] [vizite] *vt* visitar.

visiteur, euse [vizitœʀ, øz] *nm, f* [touriste] visitante *mf* ; **avoir un ~** [chez soi] tener visita.

vison [vizɔ̃] *nm* visón *m*.

visqueux, euse [viskø, øz] *adj* **- 1.** [liquide, surface] viscoso(sa) **- 2.** *péj* [personne, manières] repulsivo(va).

visser [3] [vise] *vt* **- 1.** [avec des vis] atornillar **- 2.** [couvercle] apretar **- 3.** *fam* [enfant] apretar los tornillos a.

visu [vizy] ◆ **de visu** *loc adv* con mis/tus *etc* propios ojos.

visualisation [vizɥalizasjɔ̃] *nf* visualización *f*.

visualiser [3] [vizɥalize] *vt* visualizar.

visuel, elle [vizɥɛl] *adj* visual.

visuellement [vizɥɛlmɑ̃] *adv* visualmente.

vital, e, aux [vital, o] *adj* vital.

vitalité [vitalite] *nf* vitalidad *f*.

vitamine [vitamin] *nf* vitamina *f*.

vitaminé, e [vitamine] *adj* vitaminado(da).

vite [vit] *adv* **- 1.** [rapidement] de prisa, deprisa ; **faire ~** apresurarse ; **~ !** ¡deprisa! **- 2.** [tôt] pronto ; **avoir ~ fait de** no tardar en.

vitesse [vitɛs] *nf* **- 1.** [gén] velocidad *f* ; **à toute ~** a toda velocidad ; **être en perte de ~** perder velocidad ; **~ de croisière** velocidad de crucero ; **~ de pointe** velocidad punta **- 2.** [hâte] rapidez *f* ; **prendre qqn de ~** adelantar a alguien **- 3.** AUTO : **changer de ~** cambiar de marcha ; **en quatrième ~** *fam & fig* volando.

viticole [vitikɔl] *adj* vitícola.

viticulteur, trice [vitikyltœʀ, tʀis] *nm, f* viticultor *m*, -ra *f*.

viticulture [vitikyltyʀ] *nf* viticultura *f*.

vitrage [vitʀaʒ] *nm* **- 1.** [vitres] cristales *mpl* **- 2.** [verrière] vidriera *f*.

vitrail, aux [vitʀaj, o] *nm* vidriera *f (de iglesia)*.

vitre [vitʀ] *nf* **- 1.** [carreau] cristal *m* **- 2.** [glace - de voiture] luna *f* ; [- de train] ventanilla *f*.

vitrée [vitʀe] ▻ **porte**.

vitrer [vitʀe] *vt* acristalar.

vitreux, euse [vitʀø, øz] *adj* **- 1.** [qui contient du verre] vítreo(a) **- 2.** *fig* [œil, regard] vidrioso(sa).

vitrier [vitʀije] *nm* vidriero *m*.

vitrification [vitʀifikasjɔ̃] *nf* vitrificación *f*.

vitrifier [9] [vitʀifje] *vt* vitrificar.

vitrine [vitʀin] *nf* **- 1.** [de boutique] escaparate *m* **- 2.** [meuble] vitrina *f*.

vitriol [vitʀijɔl] *nm* vitriolo *m*.

vitupération [vitypeʀasjɔ̃] *nf sout* vituperación *f*.

vitupérer [18] [vitypeʀe] *vi sout* : **~ contre qqn** vituperar contra alguien ; **~ contre qqch** lanzar vituperios contra algo.

vivable [vivabl] *adj* [appartement] habitable ; [situation] soportable.

vivace [vivas] *adj* vivaz.

vivacité [vivasite] *nf* **- 1.** [d'esprit, d'enfant] vivacidad *f* **- 2.** [de coloris, de teint] viveza *f* **- 3.** [de propos] violencia *f*.

vivant, e [vivɑ̃, ɑ̃t] *adj* **- 1.** [gén] vivo(va) **- 2.** [ville, quartier, rue] animado(da).

◆ **vivant** *nm* **- 1.** [vie] : **du ~ de qqn** en vida de alguien **- 2.** [personne] vivo *m* ; **un bon ~** un vividor.

vivarium [vivaʀjɔm] *nm* vivero *m*.

vivats [viva] *nmpl* vivas *mpl*, vítores *mpl*.

vive[1] [viv] *nf* peje *m* araña.

vive[2] [viv] *interj* : **vive... !** ¡viva...!

vivement [vivmɑ̃] ◇ *adv* **- 1.** [agir] con presteza **- 2.** [répondre, affecter] vivamente. ◇ *interj* : **~ les vacances !** ¡que lleguen pronto las vacaciones! ; **~ que** *(+ subjonctif) fam* que *(+ subjuntivo)* ya ; **~ qu'il s'en aille !** ¡que se vaya ya!

vivier [vivje] *nm* vivero *m*.

vivifiant, e [vivifjɑ̃, ɑ̃t] *adj* vivificante.

vivifier [9] [vivifje] *vt* vivificar.

vivipare [vivipaʀ] *adj* vivíparo(ra).

vivisection [vivisɛksjɔ̃] *nf* vivisección *f*.

vivoter [3] [vivɔte] *vi* ir tirando.

vivre [90] [vivʀ] ◇ *vi* vivir ; **~ pour qqch/qqn** vivir para algo/alguien ; **~ bien/mal** vivir bien/mal ; **qui vivra verra** vivir para ver. ◇ *vt* [faire l'expérience de] vivir. ◇ *nm* : **avoir le ~ et le couvert** tener casa y comida.

◆ **vivres** *nmpl* víveres *mpl* ; **couper les ~s à qqn** dejar a alguien sin recursos.

vivrière [vivʀijɛʀ] ▻ **culture**.

vizir [viziʀ] *nm* visir *m*.

VL (*abr de* **véhicule lourd**) *nm* vehículo *m* pesado.

vlan [vlɑ̃] *interj* ¡zas!

vo (*abr écrite de* **verso**) dorso.

voici voilà

VO (*abr de* **version originale**) *nf* VO *f* ; **un film en ~** una película en VO.

vocable [vɔkabl] *nm* **- 1.** LING vocablo *m* **- 2.** RELIG advocación *f*.

vocabulaire [vɔkabylɛʀ] *nm* vocabulario *m*.

vocale [vɔkal] ▻ **corde**.

vocalise [vɔkaliz] *nf* : **faire des ~s** hacer vocalizaciones.

vocaliser [3] [vɔkalize] *vi* vocalizar.

vocatif [vɔkatif] *nm* GRAMM vocativo *m*.

vocation [vɔkasjɔ̃] *nf* vocación *f* ; **avoir la ~** tener vocación ; **avoir pour ~ de faire qqch** tener como finalidad hacer algo.

vociférations [vɔsifeʀasjɔ̃] *nfpl* vociferaciones *fpl*.

vociférer [18] [vɔsifeʀe] ◇ *vi* vociferar ; **~ contre qqn** vociferar contra alguien. ◇ *vt* vociferar.

vodka [vɔtka] *nf* vodka *m*.

vœu, x [vø] *nm* **- 1.** [promesse & RELIG] voto *m* **- 2.** [souhait] deseo *m* ; **former des ~x pour** hacer votos por **- 3.** [requête] petición *f*.

◆ **vœux** *nmpl* felicidades *fpl* ; **meilleurs ~x** muchas felicidades ; **tous nos ~x de bonheur** nuestros mejores deseos.

vogue [vɔg] *nf* fama *f* ; **en ~** en boga.

voguer [3] [vɔge] *vi sout* bogar.

voici [vwasi] *prép* **- 1.** [pour désigner] : **le ~** aquí está ; **~ mon père** éste es mi padre ; **le ~ qui arrive** míralo, ahora *ou* aquí llega ; **vous cherchiez des allumettes ? en ~** ¿buscabais cerillas? aquí hay ; **vous vouliez les clefs, les ~** queríais las llaves, aquí están ; **que ~** este, esta ; **l'homme que ~** este hombre **- 2.** [introduit ce dont on va parler] he aquí, esto es ; **~ ce qui s'est passé** he aquí lo que pasó, esto es lo que pasó **- 3.** [il y a] hace ; **~ trois mois/quelques années** hace tres meses/varios años.

voie [vwa] *nf* **- 1.** [gén] vía *f* ; **par ~ buccale/rectale** por vía oral/rectal ; **~ d'eau** vía de agua ; **~ ferrée** vía férrea ; **~ de garage** vía muerta ; **~ maritime/navigable** vía marítima/navegable ; **~s de fait** vías de hecho ; **~s respiratoires** vías respiratorias **- 2.** [route] carril *m* ; **à plusieurs ~s** de varios carriles ; **la ~ publique** la vía pública **- 3.** *fig* [chemin] camino *m* ; **mettre qqn sur la ~** encaminar a alguien ; **ouvrir la ~** abrir camino ; **être en bonne ~** ir por buen camino ; **être sur la bonne/mauvaise ~** ir por buen/mal camino ; **la ~ royale** el mejor camino ; **trouver sa ~** encontrar su camino **- 4.** [filière, moyen] medio *m* ; **par la ~ hiérarchique** por el conducto reglamentario.

◆ **en voie de** *loc prép* en vías de ; **en ~ de développement** en vías de desarrollo.

◆ **Voie lactée** *nf* Vía *f* Láctea.

voilà [vwala] *prép* **- 1.** [pour désigner] : **le ~** ahí está ; **le ~ qui arrive** ahí llega ; **vous cherchiez de l'encre ? en ~** ¿buscabais tinta? ahí hay ; **vous vouliez les clefs, les ~** queríais las llaves, ahí están ; **que ~** ese, esa ; **la maison que ~** esa casa **- 2.** [temporel] ya ; **le ~ endormi** ya se ha dormido ; **nous ~ arrivés** ya hemos llegado **- 3.** [reprend ce dont on a parlé] esto es ; [introduit ce dont on va parler] he ahí, esto es ; **~ ce qui s'est passé** esto es lo que pasó ; **~ où je voulais en venir** ahí es donde quería llegar ; **~ tout** eso es todo ; **et ~ !** ¡y ya está! **- 4.** [il y a] hace ; **~ trois mois/quelques années** hace tres meses/varios años.

voilage [vwalaʒ] *nm* **- 1.** [de fenêtre] visillo *m* **- 2.** [de chapeau] velo *m*.

voile [vwal] ◇ *nf* **- 1.** [de bateau] vela *f* ; **mettre à la ~** hacerse a la vela ; **toutes ~s dehors** a toda vela ; **mettre les ~s** *fam* ahuecar el ala **- 2.** SPORT [de planeur] aleta *f*. ◇ *nm* **- 1.** [tissu, coiffure] velo *m* ; **jeter un ~ sur** correr un tupido velo sobre ; **lever le ~** *fig* correr el velo ; **prendre le ~** RELIG tomar el velo **- 2.** [brume] capa *f* **- 3.** PHOTO veladura *f* **- 4.** MÉD [au poumon] mancha *f*.

◆ **voile du palais** *nm* ANAT velo *m* del paladar.

voilé, e [vwale] *adj* **- 1.** [femme, statue] con velo **- 2.** [allusion, regard, photo] velado(da) **- 3.** [ciel] brumoso(sa) **- 4.** [métal, roue] torcido(da) ; [bois] alabeado(da) **- 5.** [son, voix] tomado(da).

voiler [3] [vwale] *vt* **- 1.** [avec un voile] tapar con un velo **- 2.** [vérité, regard, photo] velar **- 3.** [métal, roue] torcer ; [bois] alabear.

◆ **se voiler** *vp* **- 1.** [femme] ponerse un velo **- 2.** [yeux, voix, astre] velarse **- 3.** [métal, roue] torcerse ; [bois] alabearse.

voilette [vwalɛt] *nf* velo *m (de sombrero)*.

voilier [vwalje] *nm* velero *m*.

voilure [vwalyʀ] *nf* **- 1.** [de bateau] velamen *m* **- 2.** [d'avion] planos *mpl* de sustentación **- 3.** [de parachute] tela *f* **- 4.** [de métal] torcedura *f* ; [de bois] alabeo *m*.

voir [62] [vwaʀ] ◇ *vt* ver ; **aller ~ qqn** ir a ver a alguien ; **faire ~ (qqch à qqn)** mostrar *ou* enseñar (algo a alguien) ; **~ qqn en** [imaginer] ver a alguien como ; **je ne la vois pas en secrétaire** no la veo como secretaria ; **~ qqn faire qqch** ver a alguien hacer algo ; **laisser ~ qqch** dejar ver algo ; **~ page...** véase

página... ; **avoir assez vu qqn** *fam* haber visto bastante a alguien. ◇ *vi* ver ; **(ne rien) avoir à ~ avec qqch/avec qqn** (no) tener (nada) que ver con algo/con alguien ; **ni vu ni connu** ni visto ni oído ; **pour ~** [pour essayer] para ver *ou* probar.
◆ **se voir** *vp* verse.

voire [vwaʀ] *adv* (e) incluso.

voirie [vwaʀi] *nf* - **1.** ADMIN ≃ ministerio *m* de transportes - **2.** [décharge] servicios *mpl* municipales de limpieza.

vois *(etc)* ▷ **voir.**

voisin, e [vwazɛ̃, in] ◇ *adj* - **1.** [pays, ville, maison] vecino(na) - **2.** [idées] parecido(da). ◇ *nm, f* vecino *m*, -na *f*.

voisinage [vwazinaʒ] *nm* - **1.** [entourage] vecindario *m* - **2.** [voisins] vecindad *f* - **3.** [environs] cercanía *f*.

voisiner [3] [vwazine] *vi* : **~ avec qqch/avec qqn** codearse con algo/con alguien.

voiture [vwatyʀ] *nf* coche *m* **Esp**, carro *m* **Amér** ; **~ banalisée** coche camuflado ; **~ de fonction** coche de servicio ; **~ de location/d'occasion** coche de alquiler/de segunda mano ; **~ de sport** coche deportivo.
◆ **voiture d'enfant** *nf* cochecito *m* (de niño).

voix [vwa] *nf* - **1.** [gén & GRAMM] voz *f* ; **à mi-~** a media voz ; **à ~ basse/haute** en voz baja/alta ; **de vive ~** de viva voz ; **~ de fausset** voz de falsete ; **~ de stentor** voz estentórea ; **~ de ténor** voz de tenor ; **~ off** CINÉ voz en off ; **avoir ~ au chapitre** *fig* tener voz y voto - **2.** [suffrage] voto *m* ; **mettre aux ~** poner a votación ; **recueillir des ~** ganar votos.

Vojvodine [vɔjvɔdin] *npr* : **la ~** Voivodina.

vol [vɔl] *nm* - **1.** [d'oiseau, d'avion] vuelo *m* ; **~ charter** vuelo chárter ; **au ~** al vuelo ; **attraper qqch au ~** atrapar algo al vuelo ; **à ~ d'oiseau** en línea recta ; **en plein ~** en pleno vuelo ; **~ à voile** vuelo sin motor - **2.** [groupe d'oiseaux] bandada *f* - **3.** [délit] robo *m* ; **~ à main armée/avec effraction** robo a mano armada/con efracción ; **~ à la tire** tirón *m*.

vol. *(abr écrite de* **volume***)* vol.

volage [vɔlaʒ] *adj sout* voluble, veleidoso(sa).

volaille [vɔlaj] *nf* - **1.** [collectif] aves *fpl* (de corral) - **2.** [volatile] ave *f* (de corral).

volant, e [vɔlɑ̃, ɑ̃t] *adj* - **1.** [animal, machine] volador(ra) - **2.** [brigade, pont, escalier] volante - **3.** [page] suelto(ta).
◆ **volant** *nm* volante *m* **Esp**, timón *m* **Amér**.

volatil, e [vɔlatil] *adj* volátil.
◆ **volatile** *nm* volátil *m*.

volatiliser [3] [vɔlatilize] *vt* volatilizar.
◆ **se volatiliser** *vp* volatilizarse.

vol-au-vent [vɔlovɑ̃] *nm inv* volován *m*.

volcan [vɔlkɑ̃] *nm* volcán *m* ; **être assis sur un ~** *fig* estar sobre un volcán, estar en la boca del lobo.

volcanique [vɔlkanik] *adj* volcánico(ca).

volcanologue = **vulcanologue**.

volée [vɔle] *nf* - **1.** [d'oiseau] vuelo *m* ; **de haute ~** de altos vuelos - **2.** [de flèches] ráfaga *f* - **3.** SPORT volea *f* ; **à la ~** de volea - **4.** [de coups] paliza *f* **Esp**, golpiza *f* **Amér** *fam* - **5.** [de cloches] campanada *f* ; **sonner à la ~** repicar (campanas) - **6.** [de marches] tramo *m* - **7.** AGRIC : **semer à la ~** sembrar a voleo.

voler [3] [vɔle] ◇ *vi* volar. ◇ *vt* robar.

volet [vɔlɛ] *nm* - **1.** [de maison] postigo *m* - **2.** [de dépliant] hoja *f* ; [d'émission] episodio *m* - **3.** [d'avion] flap *m* - **4.** INFORM pestaña *f* de seguridad - **5.** *loc* : **trier sur le ~** seleccionar cuidadosamente.

voleter [27] [vɔlte] *vi* revolotear.

voleur, euse [vɔlœʀ, øz] ◇ *adj* ladrón (ona). ◇ *nm, f* ladrón *m*, -ona *f* ; **au ~ !** ¡al ladrón! ; **~ de grand chemin** salteador *m* de caminos ; **~ à la tire** carterista *m*.

volière [vɔljɛʀ] *nf* pajarera *f*.

volley-ball [vɔlɛbol] *(pl* **volley-balls***)* *nm* balonvolea *m*.

volleyeur, euse [vɔlɛjœʀ, øz] *nm, f* jugador *m*, -ra *f* de balonvolea.

volontaire [vɔlɔ̃tɛʀ] ◇ *nmf* voluntario *m*, -ria *f*. ◇ *adj* - **1.** [activité, omission] voluntario(ria) - **2.** [caractère] voluntarioso(sa).

volontairement [vɔlɔ̃tɛʀmɑ̃] *adv* voluntariamente.

volontariat [vɔlɔ̃taʀja] *nm* voluntariado *m*.

volontariste [vɔlɔ̃taʀist] *adj & nmf* voluntarista.

volonté [vɔlɔ̃te] *nf* voluntad *f* ; **à ~** a voluntad ; **les dernières ~s de qqn** las últimas voluntades de alguien ; **bonne/mauvaise ~** buena/mala voluntad ; **faire les quatre ~s de qqn** hacer la santa voluntad de alguien.

volontiers [vɔlɔ̃tje] *adv* - **1.** [avec plaisir] con mucho gusto - **2.** [naturellement, ordinairement] fácilmente.

volt [vɔlt] *nm* voltio *m*.

voltage [vɔltaʒ] *nm* voltaje *m*.

volte [vɔlt] *nf* - **1.** [de cheval] vuelta *f* - **2.** *sout* [pirouette] media vuelta *f*.

volte-face [vɔltəfas] *nf inv* - **1.** [demi-tour] media vuelta *f* ; **faire ~** dar media vuelta - **2.** *fig* [revirement] giro *m*.

voltige [vɔltiʒ] *nf* - **1.** [au trapèze] acrobacia *f* ; **haute ~** acrobacia ; *fam & fig* malabarismo *m* - **2.** [à cheval] volteo *m* - **3.** [en avion] acrobacia *f* aérea.

voltiger [17] [vɔltiʒe] *vi* - **1.** [acrobate] hacer acrobacias - **2.** [insectes, oiseaux] revolotear - **3.** [flotter] flotar.

voltigeur [vɔltiʒœʀ] *nm* - **1.** [acrobate] volatinero *m*, -ra *f* - **2.** MIL tirador *m*.

volubile [vɔlybil] *adj* [bavard] locuaz.

volubilis [vɔlybilis] *nm* enredadera *f* de campanillas.

volubilité [vɔlybilite] *nf* locuacidad *f*.

volume [vɔlym] *nm* volumen *m*.

volumineux, euse [vɔlyminø, øz] *adj* voluminoso(sa).

volupté [vɔlypte] *nf* voluptuosidad *f*.

voluptueusement [vɔlyptɥøzmɑ̃] *adv* voluptuosamente.

voluptueux, euse [vɔlyptɥø, øz] *adj & nm, f* voluptuoso(sa).

volute [vɔlyt] *nf* voluta *f*.

vomi [vɔmi] *nm fam* vomitona *f*.

vomir [32] [vɔmiʀ] *vi & vt* vomitar.

vomissement [vɔmismɑ̃] *nm* vómito *m*.

vomitif, ive [vɔmitif, iv] *adj* vomitivo(va).
◆ **vomitif** *nm* vomitivo *m*.

vorace [vɔʀas] *adj* voraz.

voracement [vɔʀasmɑ̃] *adv* vorazmente.

voracité [vɔʀasite] *nf* - **1.** [gloutonnerie] voracidad *f* - **2.** *fig* [avidité] codicia *f*.

vos ▷ **votre.**

V.O.S.T, VOST *(abr écrite de* **version originale sous-titrée***)* ≃ VOSE ; **un film (en) ~** una película en versión original subtitulada.

votant, e [vɔtɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* votante *mf*.

vote [vɔt] *nm* - **1.** [suffrage, voix] voto *m* ; **~ par correspondance/par procuration** voto por correo/por poder - **2.** [élection] votación *f* ; **~ à bulletin secret, ~ secret** votación secreta ; **~ à main levée** votación a mano alzada.

voter [3] [vɔte] *vi & vt* votar.

votre [vɔtʀ] *(pl* **vos** [vo]*)* *adj poss* vuestro(tra).

vôtre [votʀ] ◆ **le vôtre** *(f* **la vôtre**, *pl* **les vôtres***)* *pron poss* el vuestro (la vuestra) ; **les ~s** los vuestros ; **je suis des ~s** soy de los vuestros ; **vous devriez y mettre du ~** debería poner algo de su parte ; **à la ~ !** ¡(a su) salud!

voudrai *(etc)* ▷ **vouloir.**

vouer [6] [vwe] *vt* - **1.** [promettre, jurer] : **~ qqch à qqn** profesar algo a alguien - **2.** [employer, consacrer] : **~ qqch à qqch** consagrar algo a algo - **3.** [condamner] : **être voué à** estar condenado a.
◆ **se vouer** *vp* : **se ~ à qqch** consagrarse a algo.

vouloir [vulwaʀ] ◇ *vt* - **1.** [gén] querer ; **~ bien qqch/faire qqch** querer algo/hacer algo ; **~ qqch (de qqch/de qqn)** querer algo (de algo/de alguien) ; **~ que** *(+ subjonctif)* querer que *(+ subjuntivo)* ; **je veux qu'il parte maintenant** quiero que se vaya ahora ; **comme tu veux !** ¡como quieras! ; **faire qqch sans le ~** hacer algo sin querer ; **je veux bien** por supuesto ; **Dieu le veuille !** ¡Dios lo quiera! ; **tu l'auras voulu !** ¡tú lo habrás querido! ; **~ dire** querer decir - **2.** [souhaiter] : **~ qqch à qqn** desearle algo a alguien ; **voudriez-vous... ?** ¿le importaría...? - **3.** [marque la résignation] : **que voulez-vous !** ¡qué le vamos a hacer! ; **si on veut** si tú lo dices - **4.** *loc* : **comme le veut la tradition** como manda la tradición ; **en ~** ser obstinado(da) ; **en ~ à qqn** estar resentido(da) contra alguien. ◇ *vi* : **ne pas ~ de qqch/de qqn** no querer algo/a alguien.
◆ **se vouloir** *vp* : **s'en ~ de qqch/de faire qqch** dolerle a alguien algo/hacer algo ; **elle s'est voulue compréhensive** se ha mostrado comprensiva.
◆ **bon vouloir** *nm* buena voluntad *f*.

voulu, e [vuly] ◇ *pp* ▷ **vouloir.** ◇ *adj* - **1.** [requis] debido(da) - **2.** [délibéré] deseado(da).

voulus *(etc)* ▷ **vouloir.**

vous [vu] *pron pers* - **1.** [plusieurs personnes - gén] vosotros(tras) ; [- complément d'objet direct, de verbe pronominal] os ; **dépêchez-~ !** ¡daos prisa! ; **il ~ l'a donné** os lo ha dado ; **je ~ aime** os quiero ; **~ devez ~ occuper de lui** debéis ocuparos de él ; **à ~** [possessif] vuestro(tra) ; [- complément - **2.** [une seule personne - gén] usted ; [- complément d'objet direct] le (la) ; [- de verbe pronominal] se ; **dépêchez-~ !** ¡dese prisa! ; **il ~ l'a donné** se lo ha dado ; **je ~ aime** la quiero, la amo ; **~ devez ~ occuper de lui** debe ocuparse de él ; **à ~** [possessif] suyo(ya).
◆ **vous-même** *pron pers* usted mismo (usted misma).
◆ **vous-mêmes** *pron pers* vosotros mismos (vosotras mismas).

voûte [vut] *nf* bóveda *f* ; **~ céleste** bóveda celeste ; **~ plantaire** bóveda plantar.

voûter [3] [vute] *vt* abovedar.
◆ **se voûter** *vp* encorvarse.

vouvoiement [vuvwamɑ̃] *nm* tratamiento *m* de usted.

Vouvoiement

Generalmente, los franceses utilizan el vous cuando se dirigen a una persona por primera vez (excepto a los niños) y con frecuencia cuando se trata de una persona mayor o un superior. Se considera una fórmula de respeto, pero también se emplea para mantener una cierta distancia entre los interlocutores. El paso al tuteo se produce normalmente cuando comenzamos a conocer a la otra persona o la vemos a menudo. Sin embargo, es prudente preguntar antes de tutear a alguien.

vouvoyer [13] [vuvwaje] *vt* tratar de usted.
◆ **se vouvoyer** tratarse de usted.

voyage [vwajaʒ] *nm* viaje *m* ; **bon ~ !** ¡buen viaje! ; **~ d'affaires/organisé/de noces** viaje de negocios/organizado/de novios.

voyager [17] [vwajaʒe] *vi* **- 1.** [gén] viajar **- 2.** [marchandise] : **~ bien/mal** viajar bien/mal.

voyageur, euse [vwajaʒœʀ, øz] *nm, f* viajero *m*, -ra *f* ; **~ de commerce** viajante *mf* (de comercio).

voyagiste [vwajaʒist] *nmf* tour operador *m*, tour operadora *f*.

voyais *(etc)* ⊳ **voir**.

voyance [vwajɑ̃s] *nf* videncia *f*.

voyant, e [vwajɑ̃, ɑ̃t] ◇ *adj* vistoso(sa). ◇ *nm, f* vidente *mf* ; **voyante extralucide** vidente *f*.
◆ **voyant** *nm* piloto *m*, indicador *m* luminoso ; **~ d'essence/d'huile** indicador de nivel de gasolina/de aceite.

voyelle [vwajɛl] *nf* vocal *f*.

voyeur, euse [vwajœʀ, øz] *nm, f* mirón *m*, -ona *f*, voyeur *mf*.

voyeurisme [vwajœʀism] *nm* voyeurismo *m*.

voyou [vwaju] *nm* golfo *m*.

VPC (*abr de* **vente par correspondance**) *nf* venta *f* por correo *ou* correspondencia ; **un catalogue ~** un catálogo de venta por correo *ou* correspondencia.

vrac [vʀak] ◆ **en vrac** *loc adv* **- 1.** [sans emballage, au poids] a granel **- 2.** [en désordre] en desorden.

vrai, e [vʀɛ] *adj* **- 1.** [gén] verdadero(ra) ; **c'est** *ou* **il est ~ que** es verdad *ou* cierto que ; **c'est pas ~ !** [exprime incrédulité] ¡no me lo puedo creer! ; [dénégation] ¡no es verdad! **- 2.** [réel] auténtico(ca) **- 3.** [naturel] natural.
◆ **vrai** *nm* : **le ~** lo verdadero ; **être dans le ~** estar en lo cierto ; **à ~ dire, à dire ~** a decir verdad.

vraiment [vʀɛmɑ̃] *adv* **- 1.** [véritablement] verdaderamente **- 2.** [franchement] realmente.

vraisemblable [vʀɛsɑ̃blabl] *adj* [plausible] verosímil ; [probable] probable.

vraisemblablement [vʀɛsɑ̃blabləmɑ̃] *adv* probablemente, aparentemente.

vraisemblance [vʀɛsɑ̃blɑ̃s] *nf* verosimilitud *f* ; **selon toute ~** según todas las apariencias.

V/Réf (*abr écrite de* **Votre référence**) S/Ref., S/Refa.

vrille [vʀij] *nf* **- 1.** BOT tijereta *f*, zarcillo *m* **- 2.** [outil & AÉRON] barrena *f* **- 3.** [spirale] caracol *m*.

vriller [3] [vʀije] ◇ *vi* **- 1.** [avion] entrar en barrena **- 2.** [parachute] enroscarse. ◇ *vt* barrenar.

vrombir [32] [vʀɔ̃biʀ] *vi* zumbar.

vrombissement [vʀɔ̃bismɑ̃] *nm* zumbido *m*.

VRP (*abr de* **voyageur représentant placier**) *nm* viajante *m* ; **les ~** los viajantes.

VTT (*abr de* **vélo tout terrain**) *nm* BTT *f* ; **faire du ~** hacer BTT.

vu, e [vy] ◇ *pp* ⊳ **voir**. ◇ *adj* **- 1.** [gén] visto(ta) **- 2.** [compris] : **(c'est bien) ~ ?** ¿lo has captado?
◆ **vu** *prép* en vista de.
◆ **vue** *nf* **- 1.** [sens] vista *f* ; **à vue** a la vista ; **de vue** de vista ; **vue imprenable** vistas *fpl* ; **vue panoramique** vista panorámica ; **à première vue** a primera vista ; **à vue de nez** a ojo de buen cubero ; **à vue d'œil** a ojos vistas ; **en mettre plein la vue à qqn** *fam* dar en las narices a alguien **- 2.** ⊳ **prise - 3.** [idée] visión *f* ; **vue d'ensemble** visión de conjunto **- 4.** [intention] : **avoir qqch/qqn en vue** tener algo/a alguien en vista.
◆ **vues** *nfpl* [projets] miras *fpl* ; **avoir des vues sur qqch/sur qqn** poner las miras en algo/en alguien.
◆ **vu que** *loc conj* dado que.
◆ **en vue de** *loc prép* con vistas a.

vulcaniser [3] [vylkanize] *vt* vulcanizar.

vulcanologue [vylkanɔlɔg], **volcanologue** [vɔlkanɔlɔg] *nmf* vulcanólogo *m*, -ga *f*.

vulgaire [vylgɛʀ] *adj* vulgar.

vulgairement [vylgɛʀmɑ̃] *adv* vulgarmente.

vulgarisation [vylgaʀizasjɔ̃] *nf* vulgarización *f* ; [des connaissances] divulgación *f*.

vulgariser [3] [vylgaʀize] *vt* vulgarizar ; [connaissances] divulgar.

vulgarité [vylgaʀite] *nf* vulgaridad *f*.

vulnérabilité [vylneʀabilite] *nf* vulnerabilidad *f*.

vulnérable [vylneʀabl] *adj* vulnerable.

vulve [vylv] *nf* vulva *f*.

VVF (*abr de* **village vacances famille**) *nm asociación francesa de promoción del turismo familiar en campamentos.*

vx *abr de* **vieux**.



w, W [dubləve] *nm inv* [lettre] w *f*, W *f*.

wagon [vagɔ̃] *nm* vagón *m* ; **~ fumeurs/non-fumeurs** vagón de fumadores/de no fumadores ; **~ de marchandises** vagón de mercancías ; **~ de première/de seconde classe** vagón de primera/de segunda clase.

wagon-citerne [vagɔ̃sitɛʀn] *nm* vagón *m* cisterna.

wagon-lit [vagɔ̃li] *nm* coche *m* cama *Esp*, carro *m* dormitorio *Amér*.

wagonnet [vagɔnɛ] *nm* vagoneta *f*.

wagon-restaurant [vagɔ̃ʀɛstɔʀɑ̃] *nm* vagón *m* restaurante.

Walkman® [wɔkman] *nm* walkman *m*.

wallon, onne [walɔ̃, ɔn] *adj* valón(ona).
◆ **wallon** *nm* LING valón *m*.
◆ **Wallon, onne** *nm, f* valón *m*, -ona *f*.

Wallonie [walɔni] *nf* : **la ~** Valonia.

Washington [waʃiŋtɔn] *npr* Washington.

water-polo [watɛʀpɔlo] *nm* waterpolo *m*.

waterproof [watɛʀpʀuf] *adj inv* **- 1.** [étanche] acuático(ca) **- 2.** [résistant à l'eau - gén] resistente al agua ; [- mascara] waterproof.

watt [wat] *nm* vatio *m*.

Wb (*abr écrite de* **weber**) Wb.

W-C [vese] (*abr de* **water closet**) *nmpl* WC *m* ; **aller aux ~** ir al servicio.

Web [wɛb] *nm* : **le ~** la Web.

webcam [wɛbkam] *nf* webcam *f*.

webmestre [wɛbmɛstʀ] *nm* webmaster *mf*.

week-end [wikɛnd] (*pl* **week-ends**) *nm* fin *m* de semana ; **bon ~ !** ¡buen fin de semana! ; **être en ~** estar de fin de semana.

Wellington [weliŋtɔn] *npr* Wellington.

western [wɛstɛʀn] *nm* western *m*, película *f* de vaqueros *ou* del Oeste.

Wh (*abr écrite de* **wattheure**) Wh ; **500 ~** 500 Wh.

whisky [wiski] (*pl* **whiskys** *ou* **whiskies**) *nm* whisky *m* ; **~ sec** whisky solo.

whist [wist] *nm* whist *m*.

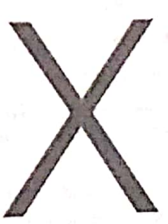
white-spirit [wajtspiʀit] (*pl* **white-spirits**) *nm* aguarrás *m*.

wok [wɔk] *nm* wok *m*.

WWF (*abr de* **World Wildlife Fund**) WWF.

WWW (*abr de* **World Wide Web**) *nm* WWW *f*.

WYSIWYG [wiziwig] (*abr de* **what you see is what you get**) WYSIWYG.



x, X [iks] *nm inv* [lettre] x *f*, X *f*.
◆ **X** *nf* : **l'X** [École polytechnique] *la Escuela Politécnica de París.*

xénophobe [gzenɔfɔb] *adj & nmf* xenófobo(ba).

xénophobie [gzenɔfɔbi] *nf* xenofobia *f*.

xérès [gzeʀɛs, kseʀɛs] *nm* jerez *m*.

xylophone [ksilɔfɔn] *nm* xilófono *m*.



y¹, Y [igʀɛk] *nm inv* [lettre] y *f*, Y *f*.

y² [i] ◇ *adv* : **j'y vais demain** iré mañana ; **mets-y du sel** échale *ou* ponle sal ; **va voir sur la table si les clefs y sont** ve a ver si las llaves están encima de la mesa ; **on ne peut pas couper cet arbre, des oiseaux y font leur nid** no podemos talar este árbol porque algunos pájaros anidan en él ; **ils ont ramené des vases anciens et y ont fait pousser des fleurs exotiques** trajeron vasijas antiguas y plantaron flores exóticas (en ellas). ◇ *pron (la traducción varie selon la préposition utilisée avec le verbe)* : **pensez-y** piénseselo, piense en ello ; **n'y compte pas** no cuentes con ello ; **j'y suis !** [j'ai compris] ¡ya veo!

yacht [jɔt] *nm* yate *m*.

yacht-club [jɔtklœb] (*pl* **yacht-clubs**) *nm* club *m* náutico.

yankee [jɑ̃ki] *adj* yanqui.
◆ **Yankee** *nm, f* yanqui.

Yaoundé [jaunde] *npr* Yaoundé.

yaourt, [jauʀt], **yogourt**, **yoghourt** [jɔguʀt] *nm* yogurt *m* ; **~ aux fruits/nature** yogurt de frutas/natural.

yaourtière [jauʀtjɛʀ] *nf* yogurtera *f*.

yard [jaʀd] *nm* yarda *f*.

Yémen [jemɛn] *npr* : **le ~** Yemen ; **le ~ du Nord** el Yemen del Norte ; **le ~ du Sud** el Yemen del Sur.

yéménite [jemenit] *adj* yemení, yemenita.
◆ **Yéménite** *nmf* yemení *mf*, yemenita *mf*.

yen [jɛn] *nm* yen *m*.

yeux ▻ œil.

yé-yé [jeje] *adj inv* & *nmf vieilli* yeyé.

yiddish [jidiʃ] ◇ *adj inv* judeoalemán(ana). ◇ *nm inv* yiddish *m*.

yoga [jɔga] *nm* yoga *m*.

yogi [jɔgi] *nm* yogui *m*.

yogourt, **yoghourt** = **yaourt**.

yougoslave [jugɔslav] *adj* yugoslavo(va).
◆ **Yougoslave** *nmf* yugoslavo *m*, -va *f*.

Yougoslavie [jugɔslavi] *npr* : **la ~** Yugoslavia ; **l'ex-~** la ex Yugoslavia.

youpi [jupi] *interj* ¡yupi!

youyou [juju] *nm* gabarra *f*.

Yo-Yo® [jojo] *nm inv* [jouet] yoyó *m*.

yoyo [jojo] *nm* MÉD tubito *m*.

yucca [juka] *nm* yuca *f*.

Z

z, Z [zɛd] *nm inv* [lettre] z *f*, Z *f*.

ZAC, Zac [zak] (*abr de* **zone d'aménagement concerté**) *nf zona de ordenación territorial concertada*, ≃ ZOE ; **créer une ~** crear una ZAC.

ZAD, Zad [zad] (*abr de* **zone d'aménagement différé**) *nf zona de ordenación territorial ulterior*.

Zagreb [zagʀɛb] *npr* Zagreb.

Zaïre [zaiʀ] *npr* : **le ~** (el) Zaire.

zaïrois, e [zaiʀwa, az] *adj* zaireño(ña).
◆ **Zaïrois, e** *nm, f* zaireño *m*, -ña *f*.

zakouski [zakuski] *nmpl* entremeses *mpl* rusos.

Zambie [zɑ̃bi] *npr* : **la ~** Zambia.

zambien, enne [zɑ̃bjɛ̃, ɛn] *adj* zambiano(na).
◆ **Zambien, enne** *nm, f* zambiano *m*, -na *f*.

zapper [3] [zape] *vi* hacer zapping.

zapping [zapiŋ] *nm* zapping *m*.

zèbre [zɛbʀ] *nm* - **1.** [animal] cebra *f* - **2.** *fam* [individu] elemento *m*.

zébré, e [zebʀe] *adj* rayado(da).

zébrer [18] [zebʀe] *vt* rayar.

zébrure [zebʀyʀ] *nf* - **1.** [de pelage] rayado *m* - **2.** [marque] varazo *m*.

zébu [zeby] *nm* cebú *m*.

zélateur, trice [zelatœʀ, tʀis] *nm, f sout* celador *m*, -ra *f*.

zèle [zɛl] *nm* celo *m* ; **faire du ~** *péj* pasarse.

zélé, e [zele] *adj* celoso(sa) *(trabajador)*.

zen [zɛn] *adj* & *nm* zen ; **rester ~** mantener la calma.

zénith [zenit] *nm* cenit *m* ; **être au ~ de** *fig* estar en el cenit de.

ZEP, Zep [zɛp] (*abr de* **zone d'éducation prioritaire**) *nf zona francesa de educación prioritaria* ; **enseigner en ~** dar clases en una ZEP.

zéro [zeʀo] ◇ *nm* - **1.** [gén] cero *m* ; **au-dessus/au-dessous de ~** sobre/bajo cero ; **deux buts à ~** dos goles a cero ; **à ~** [moral] por los suelos ; **repartir à** *ou* **de ~** volver a empezar desde cero - **2.** *fam* [personne] cero *m* a la izquierda. ◇ *adj* cero *(en aposición)*.

zeste [zɛst] *nm* corteza *f*, cáscara *f (de cítricos)* ; **~ de citron** corteza de limón.

zézaiement [zezɛmɑ̃] *nm* ceceo *m*.

zézayer [11] [zezeje] *vi* cecear.

ZI (*abr de* **zone industrielle**) *nf* ZI *f* ; **~ Nord/Sud** ZI Norte/Sur.

zibeline [ziblin] *nf* marta *f* cibelina.

zieuter, zyeuter [3] [zjøte] *vt fam* guipar.

ZIF [zif] (*abr de* **zone d'intervention foncière**) *nf zona de intervención territorial que los municipios franceses pueden crear* ; **dans la ~** en la ZIF.

zigoto [zigɔto] *nm fam* payaso *m*.

zigouiller [3] [ziguje] *vt fam* cargarse, apiolar.

zigzag [zigzag] *nm* zigzag *m* ; **en ~** en zigzag.

zigzaguer [3] [zigzage] *vi* zigzaguear.

Zimbabwe [zimbabwe] *npr* : **le ~** Zimbabue.

zimbabwéen, enne [zimbabweɛ̃, ɛn] *adj* zimbabuense.
◆ **Zimbabwéen, enne** *nm, f* zimbabuo *m*, -bua *f*.

zinc [zɛ̃g] *nm* - **1.** [matière] cinc *m*, zinc *m* - **2.** *fam* [comptoir] barra *f* - **3.** *fam* & *vieilli* [avion] cacharro *m*.

zinzin [zɛ̃zɛ̃] *adj fam* majara.

Zip® [zip] *nm* cremallera *f Esp*, zíper *m Amér*.

zipper [3] [zipe] *vt* INFORM zipear, comprimir.

zizanie [zizani] *nf* : **semer la ~** sembrar cizaña.

zizi [zizi] *nm fam* pajarito *m*.

zodiacal, e, aux [zɔdjakal, o] *adj* zodiacal.

zodiaque [zɔdjak] *nm* zodíaco *m*.

zombie [zɔ̃bi] *nm fam* zombi *m*.

zona [zona] *nm* zona *f*.

zone [zon] *nf* - **1.** [région] zona *f* ; **~ bleue** ≃ zona azul ; **~ érogène** zona erógena ; **~ franche/industrielle** zona franca/industrial - **2.** *fam* & *péj* [faubourg] barriada *f* ; **c'est la ~ !** ¡es un barrio chungo!

zoo [zo(o)] *nm* zoo *m*.

zoologie [zɔ(ɔ)lɔʒi] *nf* zoología *f*.

zoologiste [zɔɔlɔʒist] *nmf* zoólogo *mf*.

zoom [zum] *nm* zoom *m*.

zoophile [zɔ(ɔ)fil] *adj* & *nmf* zoófilo(la).

zoulou, e [zulu] *adj* zulú.
◆ **Zoulou, e** *nm, f* : **les Zoulous** los zulúes.

zozo [zozo] *nm fam* bobo *m*, -ba *f*.

zozoter [3] [zɔzɔte] *vi* cecear.

ZUP, Zup [zyp] (*abr de* **zone à urbaniser par priorité**) *nf* ≃ ZAU ; **habiter dans une ~** ≃ vivir en una ZAU.

Zurich [zyʀik] *npr* Zurich.

zut [zyt] *interj fam* ¡jolín!

zyeuter = **zieuter**.

zygomatique [zigɔmatik] *adj* zigomático(ca).

Guide pratique

Grammaire
de l'espagnol

Accentuation

L'accent tonique

Tous les mots espagnols de plus d'une syllabe ont une syllabe tonique, c'est-à-dire plus fortement accentuée que les autres (c'est la syllabe sur laquelle la voix insiste, en allongeant la voyelle). On appelle accent tonique l'appui que la voix marque sur la voyelle de la syllabe accentuée.

- Les mots qui se terminent par une voyelle, par **-n** ou par **-s** sont régulièrement accentués sur l'avant-dernière syllabe : una silla, una dosis, un crimen.
- Les mots qui se terminent par une consonne (**-y** compris) sauf **-n** ou **-s**, sont régulièrement accentués sur la dernière syllabe : regular, estoy.
- Si l'accent tonique n'est pas à sa place normale, l'irrégularité est signalée par un accent aigu : **París**, **el mármol**, **el jabalí**, **la razón**, **el espectáculo**.

Remarques

La place de l'accent ne change jamais, y compris lorsque le mot passe au pluriel.

Exceptions :

carácter → **caracteres**

régimen → **regímenes**,

espécimen → **especímenes**

L'accent grammatical

Il est obligatoire sur tous les mots interrogatifs ou exclamatifs : **¿Quién?**, **¡Cómo!**

Il sert à distinguer deux homonymes :

el *(le)*, **él** *(il)* ;

solo *(seul)*, **sólo** *(seulement)* ;

tu *(ton, ta)*, **tú** *(toi, tu)*.

C'est généralement le pronom qui porte l'accent écrit (l'accent marque la différence entre adjectifs et pronoms) :

este libro *ce livre* ;

éste *celui-ci*.

Alphabet

A (a)	f (efe)	l (ele)	p (pe)	w (uve doble)
b (be)	g (ge)	ll (elle)	q (cu)	x (equis)
c (ce)	h (ache)	m (eme)	r (erre)	t (te)
ch (che)	i (i)	n (ene)	s (ese)	y (i griega)
d (de)	j (jota)	ñ (eñe)	u (u)	z (zeta)
e (e)	k (ka)	o (o)	v (uve)	

L'alphabet espagnol comporte 29 lettres, elles sont du genre féminin.

las vocales : la **a**, la **e**, la **i**...

las consonantes : la **b**, la **c**...

Trois lettres n'existent pas dans l'alphabet français : **ch**, **ll**, **ñ**. Dans les dictionnaires :

ch (la che) est classé avec **c** (la ce);

ll (la elle) est classé avec **l** (la ele);

ñ (la eñe) est classé avec **n** (la ene).

Article

	Articles définis		Articles indéfinis	
	MASCULIN	FÉMININ	MASCULIN	FÉMININ
singulier	el	la	un	una
pluriel	los	las	-	-

- Articles contractés :
  a + el = **al** → Voy al colegio.
  de + el = **del** → Vuelven del restaurante.
- L'article indéfini pluriel « des » n'a pas d'équivalent en espagnol :
  Lee libros interesantes. *Il lit des livres intéressants.*
- L'article partitif « du », « de » n'existe pas en espagnol :
  Quiero pan. *Je veux du pain.*
  Dame agua. *Donne-moi de l'eau.*
- En espagnol, il n'y pas d'article devant les noms de pays (à quelques exceptions près) :
  España *l'Espagne*;
  Francia *la France.*

« Lo » : article neutre

Il n'est jamais employé devant un nom.

Lo + adjectif ou participe passé = « ce qui est », « ce qu'il y a de » :

Lo interesante... *Ce qui est intéressant...*

Lo penoso es subir la cuesta. *Ce qu'il y a de pénible, c'est de monter la côte.*

Lo que = « ce qui », « ce que » :

Lo que me gusta... *Ce qui me plaît...*

Lo + adjectif + **que** = « combien », « comme » :

¡No te das cuenta lo guapo que es! *Tu ne te rends pas compte comme il est beau !*

Adjectifs

Formation du féminin : voir **Genre**

Formation du pluriel : voir **Nombre**

Adverbes en « mente »

Formation :

Féminin singulier de l'adjectif + **-mente** : **lentamente, ferozmente.**

Lorsque l'adjectif porte un accent écrit, l'adverbe le conserve à la même place : **fácilmente.**

Omission de « mente »

Lorsque deux ou plusieurs adverbes se suivent, seul le dernier prend la forme en **-mente**. Les autres se présentent comme des adjectifs au féminin singulier :

Lee lenta y distintamente. *Il lit lentement et distinctement.*

Apocope

On appelle apocope la perte de la voyelle finale ou de la dernière syllabe de certains adjectifs lorsqu'ils sont devant un nom (comme en français *la Grand-rue*, par exemple) :

- **bueno**, **malo**, **primero**, **tercero**, **alguno**, **ninguno** perdent le **o** devant un nom masculin singulier : un libro bueno → un buen libro.
- **cualquiera** perd le **a** devant un nom singulier : cualquier niño.
- **grande** perd la syllabe **de** devant un nom singulier (masculin ou féminin) : una casa grande → una gran casa.

Attention au changement de sens, comme en français :

Napoleón era un gran hombre, pero no era un hombre grande. *Napoléon était un grand homme, mais ce n'était pas un homme grand.*

C' est... qui / c' est... que

- On insiste sur l'objet : « quoi? ».
  Je préfère le piano. = Je préfère quoi? Le piano.
  Forme emphatique : *C'est le piano que je préfère.*

« Qui » et « que » se traduisent par **el que**, **la que**, **lo que**, **los que**, **las que**, éventuellement précédés d'une préposition :

Es el piano que prefiero. *C'est le piano que je préfère.*

- On insiste sur la circonstance : « quand ? », « où ? », « comment ? ».

« Qui » et « que » se traduisent par **cuando**, **donde** ou **como**, éventuellement précédés de la préposition qui convient.

cuando (insistance sur le temps) :

Entonces fue cuando descubrí las playas más hermosas de América. *C'est alors que j'ai découvert les plus belles plages d'Amérique.*

donde (insistance sur le lieu) :

En México será donde veranearemos. *C'est au Mexique que nous irons passer l'été.*

Por aquí fue por donde pasó el ladrón. *C'est par ici que le voleur est passé.*

como (insistance sur la manière) :

Así es como se debe hablarme. *C'est ainsi qu'il faut s'adresser à moi.*

- On insiste sur la personne : « qui ? ».

Tu me l'as dit. = Qui me l'a dit ?

Toi. Forme emphatique : *C'est toi qui me l'as dit.*

« Qui » et « que » se traduisent par **quien**, **quienes**, éventuellement précédés de la préposition qui convient :

Fuiste tú quien me lo dijo. *C'est toi qui me l'as dit.*

A mí será a quien lo dirá primero. *C'est à moi qu'elle le dira en premier.*

Dans ces formes d'insistance, « être » se traduit toujours par **ser**, conjugué au même temps que le verbe de la subordonnée et à la même personne que celle sur laquelle porte l'insistance.

« Qui » ou « que » se traduisent en fonction du sens (on cherche d'abord à savoir à quelle question répond la phrase).

Comparaison

- Comparatif d'égalité : **tan... como...**

  Somos tan viejos como ellos. *Nous sommes aussi âgés qu'eux.*

- Comparatif de supériorité : **más... que...**

  Eres más alto que yo. *Tu es plus grand que moi.*

- Comparatif d'infériorité : **menos... que...**

  Soy menos rico que usted. *Je suis moins riche que vous.*

- Comparatifs irréguliers :

  bueno → **mejor**
  malo → **peor**
  grande → **mayor**
  pequeño, **joven** → **menor**

Concordance des temps

Elle s'applique avec beaucoup de rigueur en espagnol lorsque le verbe de la subordonnée doit être au subjonctif.

- Verbe de la principale au présent ou au futur de l'indicatif, à l'impératif, au passé composé → Verbe de la subordonnée au présent du subjonctif :

  Le diré que venga a casa. *Je lui dirai de venir à la maison.*

- Verbe de la principale à un temps du passé (imparfait, prétérit, plus-que-parfait) ou au conditionnel → Verbe de la subordonnée à l'imparfait du subjonctif :

  Le dije que viniera a casa. *Je lui ai dit de venir à la maison.*

Como si est toujours suivi de l'imparfait du subjonctif :

Habla como si lo supiera todo. *Il parle comme s'il savait tout.*

Conditionnel

Formation des verbes réguliers

Infinitif du verbe + les terminaisons de **haber** à l'imparfait de l'indicatif :
ía, **ías**, **ía**, **íamos**, **íais**, **ían**.

Démonstratifs

Comme en français, les pronoms et adjectifs démonstratifs s'accordent en genre et en nombre avec le nom qu'ils déterminent.

Ils permettent d'indiquer un éloignement progressif dans l'espace ou dans le temps par rapport au locuteur :

Este año vamos de vacaciones a Italia. *Cette année, nous partons en vacances en Italie.*

Aquel año fuimos de vacaciones a Italia. *Cette année-là, (il y a un an, deux ans...), nous sommes allés en vacances en Italie.*

Adjectifs démonstratifs

masc. sing. : **este / ese / aquel**
masc. plur. : **estos / esos / aquellos**
fém. sing. : **esta / esa / aquella**
fém. plur. : **estas / esas / aquellas**

Pronoms démonstratifs

Ils se différencient des adjectifs par un accent écrit sur la syllabe accentuée :

masc. sing. : **éste / ése / aquél**
masc. plur. : **éstos / ésos / aquéllos**

fém. sing. : **ésta / ésa / aquélla**
fém. plur. : **éstas / ésas / aquéllas**

Les pronoms démonstratifs ont une forme neutre : **esto / eso / aquello**. Cette forme neutre représente un objet dont on ne précise ni la nature ni le genre ; elle peut aussi représenter une phrase entière.

No me digas eso. *Ne me dis pas ça.*

Enclise

Le pronom personnel complément ou réfléchi se soude au verbe :

- à l'impératif :
  dilo *dis-le*
- à l'infinitif :
  Tengo que irme. *Je dois m'en aller.*
- au gérondif :
  Está lavándose. *Il est en train de se laver.*

Quand il y a plusieurs pronoms compléments, le pronom complément d'objet indirect (COI) est toujours placé avant le pronom complément d'objet direct (COD) :

explícamelo *explique-le-moi.*

Remarques
L'enclise est obligatoire à l'impératif et à l'infinitif, mais simplement préférable au gérondif.
Il faut souvent rajouter un accent écrit :
levántate *lève-toi* ;
diciéndolo *en le disant.*

Être

« Être » peut se traduire par **ser**, **estar** ou par des semi-auxiliaires qui les remplacent.

On emploie toujours « ser »

- devant un nom ou un pronom attribut :
  Eres mi mejor amigo. *Tu es mon meilleur ami.*
  Nuestro coche es ése. *Celle-ci est notre voiture.*
- suivi de la préposition **de**, il indique l'appartenance :
  El coche es de mi padre. *La voiture est à mon père.*
- devant un nombre ou un indéfini :
  Somos tres. *Nous sommes trois.*
  Son muchos. *Ils sont nombreux.*
- pour dire l'heure :
  Es la una. *Il est une heure.*
  Son las dos. *Il est deux heures.*

- devant un adjectif, pour définir ou exprimer une caractéristique essentielle (identité, genre, nationalité, origine, profession…) :
  Elena es española, es de Madrid, es profesora, es guapa. *Elena est espagnole, elle est de Madrid, elle est professeur, elle est belle.*
- il permet d'indiquer la couleur, la matière :
  El cielo es azul. *Le ciel est bleu.*
  La mesa es de madera. *La table est en bois.*
- devant un participe passé, pour former la voix passive :
  La pared fue pintada por Miguel. *Le mur a été peint par Miguel.*

On emploie toujours « estar »

- pour situer dans l'espace ou dans le temps :
  Estoy en casa. *Je suis chez moi.*
  Estamos en invierno. *Nous sommes en hiver.*
- avec le gérondif, pour indiquer que l'action est en train de se faire (présent progressif) :
  ¿Qué estás haciendo? *Qu'es-tu en train de faire ?*
- devant un adjectif, pour traduire un état dépendant des circonstances (une transformation, un résultat, une situation accidentelle…) :
  ¡Tú aquí! ¡Qué contento estoy! *Toi ici ! Comme je suis content !*
  Esta anciana está muy sola. *Cette vieille dame est très seule.*
  ¡Qué guapa estás con este peinado! *Comme tu es belle avec ta nouvelle coiffure !*
- devant un participe passé, pour exprimer le résultat d'une action :
  La pared está pintada de blanco. *Le mur est peint en blanc.*
  Cuando llegué, la puerta estaba cerrada. *Quand je suis arrivé, la porte était fermée.*

Certains adjectifs changent de sens selon qu'ils sont employés avec **ser** ou **estar**.
Exemples :
Ser bueno/malo. *Être bon (bonté)/mauvais (méchant).*
Estar bueno/malo. *Être en bonne/mauvaise santé ; avoir bon/mauvais goût.*
Ser listo. *Être intelligent.*
Estar listo. *Être prêt.*
Ser orgulloso. *Être orgueilleux.*
Estar orgulloso. *Être fier.*
Ser vivo. *Être malin, futé.*
Estar vivo. *Être vivant.*

Les semi-auxiliaires qui remplacent « ser » ou « estar »

Ils les remplacent en ajoutant une nuance particulière :
resultar (idée de conséquence, d'aboutissement)
andar, **ir**, **venir** (idée de progression)
hallarse, **quedar**, **permanecer** (idée de permanence)
Siempre anda metido en líos. *Il est toujours impliqué dans des histoires compliquées.*

Exclamation

- L'exclamation porte sur un nom ou un adjectif. **¡Qué + nom (ou adj)!**

  ¡Qué elegancia! *Quelle élégance!*

  ¡Qué guapa estás! *Comme tu es belle!*
- L'exclamation porte sur un nom accompagné d'un adjectif. **¡Qué + nom + más** ou **tan + adj!**

  ¡Qué chica más ou tan linda! *Quelle belle fille!*
- L'exclamation porte sur un verbe. **¡Cuánto / Cómo + verbe!**

  ¡Cuánto / Cómo me gusta esta novela! *Comme ce roman me plaît!*
- L'exclamation porte sur une quantité, un nombre. **¡Cuánto, -a, -os, -as...!**

  ¡Cuántos coches en la autopista! *Que de voitures sur l'autoroute!*

Quelques exclamations

¡Hola! ¡Qué tal! *Salut! Ça va?*
¡Cuidado! ¡Ojo! *Attention!*
¡Anda! *Allez!*
¡Vaya piscina! *En voilà une piscine!*
¡Dichosa excursión! *Maudite excursion!*
¡Adelante! *Entrez!*
¡Fuera! *Dehors!*
¡Hombre! *Tiens!*
¡Basta! *Ça suffit!*
¡Vale! *D'accord!*

Toute phrase exclamative commence par un point d'exclamation à l'envers et se termine par un point d'exclamation à l'endroit. Les mots exclamatifs portent un accent écrit sur la syllabe accentuée.
¡Qué!, ¡Cómo!, ¡Cuánto!

Futur

Formation (verbes réguliers)

Infinitif du verbe + les terminaisons de **haber** au présent de l'indicatif : **-é**, **-ás**, **-á**, **-emos**, **-éis**, **-án**.

Emploi

Il peut servir à exprimer une hypothèse :

Dolerá mucho. *Cela doit faire très mal.*
¿Quién será? *Qui cela peut-il bien être?*

Futur proche

Ir conjugué au présent de l'indicatif + **a** + infinitif :

Vamos a comer. *Nous allons manger.*

Genre

Attention : Le **-o** n'est pas la marque du masculin, ni le **-a** la marque du féminin.
Exemples : **la mano, la moto, la radio, el Sena, el artista, el problema, el día, el mapa.**

- Les noms, les adjectifs et les participes qui se terminent en **-o** au masculin ont leur féminin en **-a** :

  amarillo → amarilla ;
  el hermano → la hermana ;
  cansado → cansada.
- Les noms terminés en **-or** sont généralement masculins (il existe des exceptions : **la flor, la labor**, ...) et ont leur féminin en **-ora** :

  el profesor → la profesora.
  Exception : **el actor → la actriz.**
- Les noms et adjectifs de nationalité ont leur féminin en **-a** :

  inglés → inglesa.
- Les adjectifs en **-án, -ín, -ón, -or** font leur féminin en **-a** :

  bonachón → bonachona.
  Exceptions : **mayor, menor, peor**... qui ne s'accordent pas en genre.
- Les autres adjectifs et participes sont identiques au masculin et au féminin :

  un vestido verde, una falda verde ;
  un chico original, una chica original.

Gérondif

Il correspond au participe présent français :

hablando... *en parlant...*

Formation

Pour les verbes en **-ar** : radical du verbe + **-ando**.
Pour les verbes en **-er** et en **-ir** : radical du verbe + **-iendo**.
Pour les gérondifs irréguliers, voir les tableaux de conjugaison.

Emplois

Le gérondif est invariable.

- Employé seul
  - c'est un complément de manière (il permet de répondre à la question **¿Cómo?**) :

    Marta le contestó burlándose de él... *Marta lui a répondu en se moquant de lui...*

– il exprime la simultanéité d'une action avec celle du verbe principal (« en même temps que ») :

Come mirando la tele. *Il mange tout en regardant la télé.*

- Employé avec un auxiliaire

– il permet d'exprimer les différents moments de l'action :

estar + gérondif indique que l'action est en train de se faire (« être en train de »). C'est le présent progressif.

Estábamos comiendo cuando alguien llamó a la puerta. *Nous étions en train de manger quand quelqu'un a sonné à la porte.*

ir, venir, andar + gérondif indique que l'action se fait peu à peu :

Los alumnos van entrando en clase. *Les élèves rentrent au fur et à mesure en salle de cours.*

seguir, continuar + gérondif indique que l'action se poursuit (« continuer à ») :

Él seguía hablando aunque estaba solo. *Quoique seul, il continuait à parler.*

llevar + complément de temps + gérondif indique la durée de l'action (« cela fait... », « il y a... ») :

Llevo tres horas esperándote. *Cela fait trois heures que je t'attends.*

L'enclise est obligatoire au gérondif. Dans ce cas, il faut penser à vérifier l'accentuation.

« Gustar »

Ce verbe est l'une des traductions du verbe « aimer » lorsqu'il ne s'agit pas d'un sentiment pour une personne.

Il se construit comme le verbe « plaire » en français : le complément du verbe « aimer » devient sujet du verbe **gustar** :

Me gustan los caramelos. *J'aime les bonbons.*

[caramelos est le sujet du verbe **gustar** : « les bonbons me plaisent »]

Nos gusta la música. *Nous aimons la musique.*

[la música est le sujet du verbe **gustar** : « la musique me plaît »]

A ustedes les gusta viajar. *Vous aimez voyager.*

[viajar est le sujet du verbe **gustar** : « à vous, voyager vous plaît »]

(A mí)	me	gusta leer	gustan las flores.
(A ti)	te	gusta bailar	gustan los animales.
(A él/ella/usted)	le	gusta la ópera	gustan las flores.
(A nosotros/as)	nos	gusta la música	gustan los deportes.
(A vosotros/as)	os	gusta la montaña	gustan las flores.
(A ellos/as/ustedes)	les	gusta viajar	gustan los viajes.

D'autres verbes se construisent comme **gustar** (ce sont les tournures affectives) : **doler, encantar, ilusionar, fascinar, entusiasmar, apetecer**...

Habitude

Soler (conjugué) + verbe à l'infinitif exprime l'habitude, la généralité :

En verano solemos ir a la playa. *En été, nous avons l'habitude d'aller à la plage.*

Suele tomar el autobús para ir al cole. *Généralement, il prend le bus pour aller à l'école.*

Hypothèse

A lo mejor + indicatif (comme en français « peut-être » + indicatif) :

A lo mejor nos vemos el martes. *Nous nous voyons peut-être mardi.*

Es posible que + subjonctif (comme en français) :

Es posible que trabaje. *Il est possible qu'il travaille.*

Quizá, quizás, puede ser que + subjonctif :

Quizá pueda salir mañana. *Je pourrai peut être sortir demain.*

Puede ser que salga mañana. *Je sortirai peut être demain.*

Le futur simple :

¿Cuántos años tendrá este niño? *Quel âge peut bien avoir cet enfant?*

	SUBORDONNÉE	PRINCIPALE
a) condition réalisable	si + présent de l'indicatif **Si tengo bastante dinero,** ***Si j'ai assez d'argent*** (un jour ! et c'est possible !),	futur de l'indicatif **compraré una casa.** *j'achèterai une maison.*
b) condition non réalisée (irréalisable dans le présent)	si + subjonctif imparfait **Si tuviera bastante dinero,** ***Si j'avais assez d'argent*** (mais ce n'est pas le cas),	conditionnel **compraría una casa.** *j'achèterais une maison.*
c) condition irréalisée dans le passé	si + subjonctif plus que parfait **Si hubiera tenido bastante dinero,** ***Si j'avais eu assez d'argent*** (mais je n'en n'avais pas assez),	conditionnel passé **habría *ou* hubiera comprado una casa.** *j'aurais acheté une maison.*

Négation

La négation **no**, (« ne... pas ») se place avant le groupe verbal :

¿No entiendes? *Tu ne comprends pas?*

No me gusta el campo. *Je n'aime pas la campagne.*

Dans une phrase négative, « mais » se traduit par **sino** :

No quiero carne sino pescado. *Je ne veux pas de viande mais du poisson.*

Ya no... = « Ne... plus... » :

Ya no hay nadie. *Il n'y a plus personne.*

No... sino... ou **No... más que...** = « Ne... que... » :

No bebo sino agua. ou

No bebo más que agua. *Je ne bois que de l'eau.*

Quand la négation porte sur deux verbes juxtaposés ou coordonnés, on remplace **no** par **ni** :

Ni bebía ni comía. *Il ne mangeait ni ne buvait.*

Mots négatifs

nada (≠ algo) *rien*

nadie (≠ alguién) *personne*

nunca, **jamás** (≠ siempre) *jamais*

ninguno (≠ alguno) *personne*

tampoco (≠ también) *non plus*

Ils admettent une double construction :

- mot négatif + verbe :

  Nadie fue a la reunión. *Personne n'est allé à la réunion.*
- **No** + verbe + mot négatif :

  No fue nadie a la reunión. *Personne n'est allé à la réunion.*

Nombre

Les noms et adjectifs terminés par une voyelle non accentuée prennent un **-s** au pluriel :

el vestido rojo → los vestidos rojos;

la chica holgazana → las chicas holgazanas.

Les noms et adjectifs terminés par une consonne, une voyelle accentuée ou un **-y** forment leur pluriel en ajoutant **-es** :

cortés → corteses;

la capital → las capitales;

marroquí → marroquíes;

el rey → los reyes;

el joven → los jóvenes.

Les noms terminés par **-z** forment leur pluriel en **-ces** : la luz → las luces.

Numération

les nombres cardinaux

Uno devient **un** devant un nom masculin (apocope) :

un solo niño, veintiún alumnos.

Ciento devient **cien** devant un nom (apocope) et un numéral qu'il multiplie :

cien personas, cien mil.

La conjonction **y** se place entre les dizaines et les unités :

140 = **ciento cuarenta**, 145 = **ciento cuarenta y cinco.**

Les centaines s'accordent avec le nom qui suit :

Trescientas personas.

Mil est invariable comme en français :

Dos mil *deux mille.*

Millar est un faux-ami : un millar = *un millier.*

les adjectifs ordinaux

primero, a, os, as	**segundo, a, os, as**
tercero, a, os, as	**cuarto, a, os, as**
quinto, a, os, as	**sexto, a, os, as**
séptimo, a, os, as	**octavo, a, os, as**
noveno, a, os, as	**décimo, a, os, as**

Primero et **tercero** s'apocopent : **la primera vez, el primer momento;** à partir de *onze*, il est d'usage d'employer l'adjectif cardinal : **el piso catorce, Alfonso XII (doce).**

Obligation

Obligation personnelle

Elle s'adresse à quelqu'un ou à quelque chose en particulier.

Tener (conjugué) **que** + infinitif (c'est la tournure la plus employée) :

Mañana tengo que madrugar. *Demain, il faut que je me lève tôt.*

Deber (conjugué) + infinitif (pour exprimer une obligation plus morale) :

Debemos ayudar a nuestros padres. *Nous devons aider nos parents.*

Obligation impersonnelle

Elle est générale et ne s'adresse à personne en particulier.

Hay que + infinitif (c'est la structure la plus employée) :

Hay que comer para vivir. *Il faut manger pour vivre.*

Se debe + infinitif (pour une obligation plus morale) :

Se debe socorrer a los heridos. *On doit secourir les personnes blessées.*

L'obligation impersonnelle peut être introduite par un verbe unipersonnel : **es preciso / es necesario / es menester / hace falta** + infinitif.

Es necesario presentar el pasaporte para pasar la frontera. *Il est nécessaire de présenter son passeport pour passer la frontière.*

ON

Il y a plusieurs façons de traduire le pronom personnel indéfini *on*.

- **Se** + 3ᵉ personne du singulier ou du pluriel : « on » a le sens de « norma-

lement », « généralement » (la personne qui parle peut faire partie de ce « on »). Cette tournure exprime un fait général, une interdiction.

¿Cómo se dice en español? *Comment on dit ça en espagnol?*

Aquí no se puede aparcar. *Ici, on ne peut pas se garer.*

Il faut faire l'accord au pluriel :
Se ve un barco en el horizonte. *On voit un bateau à l'horizon.*
Se ven bonitas ciudades en Castilla. *On voit de jolies villes en Castille.* [**ciudades** devient le sujet du verbe.]

- La troisième personne du pluriel :
  - quand « on » représente « les gens », « quelqu'un » (la personne qui parle ne fait pas partie de ce « on ») :

  Dicen que es un libro muy divertido. *On dit que c'est un livre très drôle.*
  - avec les verbes pronominaux :

  Te han llamado. *On t'a appelé.*
- **Uno, una** + 3ᵉ personne du singulier : quand le locuteur parle de lui-même, « on » est un équivalent de « je » :

  Cuando uno lee el texto. *Quand on lit le texte / quand je lis le texte.*

Ordre

- Le mode utilisé pour exprimer un ordre est l'impératif. Il y a cinq personnes :
  Deux pour le tutoiement : **tú / vosotros** ;
  Deux pour le vouvoiement : **usted / ustedes** ;
  La première personne du pluriel : **nosotros / nosotras**.
- Formation (pour les trois groupes) :
  Deuxième personne du singulier (**tú**) → 3ᵉ personne du présent de l'indicatif : **habla** ;
  Deuxième personne du pluriel (**vosotros**) → infinitif sans **-r** + **-d** :
  Recoged los libros. *Ramassez les livres.*
  Pour les autres personnes (**usted, nosotros, ustedes**) → on utilise le présent du subjonctif :
  hable usted, cantemos, vengan por favor.

> **Remarques**
> À l'impératif, l'enclise est obligatoire. Il faut penser à vérifier l'accentuation.
> Cállate. *Tais-toi.*

Il existe huit verbes irréguliers à la deuxième personne du singulier :

poner → pon	**venir → ven**	**decir → di**	**ser → sé**
tener → ten	**salir → sal**	**hacer → haz**	**ir → ve**

Le cas des verbes pronominaux :
- à la première personne du pluriel (**nosotros**), le **-s** disparaît :
  ¡Levantémonos! *Levons-nous !*
- à la deuxième personne du pluriel (**vosotros**), le **-d** disparaît :
  ¡Levantaos! *Levez-vous !*

L'infinitif peut avoir une valeur injonctive :

¡Cruzar la calle despacio! *Traversez la rue doucement !*

¡Callaros! *Taisez-vous !*

La défense

C'est un ordre négatif, une interdiction. On l'exprime avec **no** + le subjonctif présent à toutes les personnes.

¡No me llames esta noche! *Ne m'appelle pas ce soir !*

¡No salgáis solos! *Ne sortez pas tout seuls !*

Attention, on ne fait pas l'enclise :

¡No te pierdas! *Ne te perds pas !*

Le pronom complément se déplace, comme en français (prends-le ! → ne le prends pas !).

Construction des verbes d'ordre (« pedir », « mandar », « decir »)

Les verbes d'ordre, suivis en français de l'infinitif, se construisent en espagnol avec **que** + subjonctif (attention, il faut respecter la concordance des temps !).

Te pido que te calles. *Je te demande de te taire.*

Te dije que vinieras. *Je t'ai dit de venir.*

N.B. Les verbes **mandar** et **impedir** admettent deux constructions : avec **que** + subjonctif ou avec l'infinitif :

El profesor me mandó callar. / El profesor me mandó que me callara. *Le professeur m'a ordonné de me taire.*

Participe passé

voir **Temps composés**

Passé (de l'indicatif)

L'imparfait

- Formation :
  radical + **-aba, -abas, -aba, -ábamos, -abais, -aban**, pour les verbes en **-ar** ;
  radical + **-ía, -ías, -ía, -íamos, -íais, -ían**, pour les verbes en **-er** et en **-ir**.
  Il existe trois verbes irréguliers à l'imparfait : **ir, ser** et **ver** (voir les **tableaux de conjugaison**).
- Emploi :
  comme son nom l'indique, il exprime que l'action n'est pas parfaite, qu'elle n'est pas terminée ; on insiste sur le déroulement de l'action plutôt que sur son terme. On peut comparer l'imparfait à un présent dans le passé. Comme en français, il exprime une action habituelle qui se répète dans le passé :
  Cuando era niño, vivía en Madrid. *Quand il était petit, il habitait à Madrid.*

Le passé simple (« preterito indefinido »)

- Formation (verbes réguliers) :
  pour les verbes en **-ar**, radical + **-é**, **-aste**, **-ó**, **-amos**, **-astéis**, **-aron** ;
  pour les verbes en **-er** et en **-ir**, radical + **-í**, **-iste**, **-ió**, **-imos**, **-isteis**, **-ieron**.
- Emploi :
  il est beaucoup plus utilisé en espagnol qu'en français et est souvent traduit par le passé composé français. Il exprime une action passée achevée, sans rapport avec le présent et située dans une période de temps révolue pour celui qui parle (hier, l'année dernière,...) :

  Ayer llovió. *Hier, il a plu.*

Le passé composé

- Formation :
  auxiliaire **haber** au présent de l'indicatif + participe passé (voir Temps composés).
- Emploi :
  il est beaucoup moins utilisé en espagnol qu'en français. Si l'action passée est achevée, mais dans une période de temps non révolue (aujourd'hui, ce matin, cette année,...), on emploie le passé composé :

  Ha llovido toda la mañana. *Il a plu toute la matinée.*

  On l'emploie également pour exprimer une action achevée, dont les conséquences sur le présent sont encore manifestes :

  He descubierto que me adoptaron. *J'ai découvert que j'ai été adopté.*

Remarques
Les temps composés se forment toujours avec l'auxiliaire **haber**. Le participe passé ne peut pas être séparé de l'auxiliaire **haber** et est invariable (dans les temps composés).

Possessifs

Adjectifs possessifs

Il existe deux formes d'adjectif possessif :
- devant le nom, **mi hermano**, c'est la forme atone ;
- après le nom, **un hermano mío**, c'est la forme accentuée.

Espagnol		Français
DEVANT LE NOM	COMPARATIF	SUPERLATIF
mi(s)	mío(s), mía(s)	mon, ma, mes
tu(s)	tuyo(s), tuya(s)	ton, ta, tes
su(s)	suyo(s), suya(s), de usted	son, sa, ses
nuestro(s), nuestra(s)	nuestro(s), nuestra(s)	notre, nos
vuestro(s), vuestra(s)	vuestro(s), vuestra(s)	votre, vos
su(s)	suyo(s), suya(s), de ustedes	leur, leurs

Pronoms possessifs

Les pronoms possessifs n'ont pas de forme propre. Ils s'obtiennent en mettant l'article défini devant la forme accentuée (c'est-à-dire l'adjectif situé après le substantif) :

Son los míos. *Ce sont les miens.*

Pronoms personnels

Les pronoms sujets

Le pronom personnel sujet n'est généralement pas utilisé en espagnol, les terminaisons suffisant à indiquer la personne. On ne l'emploie que pour insister ou lever une ambiguïté :

Soy francés. *Je suis français.*
Quédate, yo me voy. *Reste, moi je m'en vais.*

FRANÇAIS	ESPAGNOL
je	yo
tu	tú
il / lui / elle	él / ella
vous (politesse)	usted
nous	nosotros / nosotras
vous	vosotros / vosotras
ils / eux / elles	ellos / ellas

Les pronoms compléments introduits par une préposition

FRANÇAIS	ESPAGNOL	AVEC LA PRÉPOSITION « CON »
moi	para mí	conmigo
toi	a ti	contigo
lui, elle	sin él, ella	con él, con ella
vous (politesse)	de usted	con usted
(soi)	(sí)	(consigo)
nous	hacia nostros, as	con nosotros, as
vous	por vosotros, as	con vosotros, as
eux, elles	para ellos, ellas	con ellos, ellas
vous (politesse)	a ustedes	con ustedes
(soi)	(sí)	(consigo)

Podéis empezar sin mí. *Vous pouvez commencer sans moi.*
Esto es para usted. *Ceci est pour vous.*
Se dirigió hacia ellos. *Il s'est dirigé vers eux.*
Lo hice por ti. *Je l'ai fait pour toi.*

Les pronoms compléments sans préposition

direct		indirect		réfléchi	
FRANÇAIS	ESPAGNOL	FRANÇAIS	ESPAGNOL	FRANÇAIS	ESPAGNOL
me	me	me	me	me	me
te	te	te	te	te	te
le	lo (le), la	lui	le	se	se
nous	nos	nous	nos	nous	nos
vous	os	vous	os	vous	os
les	los (les), las	leur	les	se	se

Place des pronoms

Le pronom personnel complément sans préposition se place avant le verbe, sauf à l'infinitif, à l'impératif et au gérondif :

No la veo. *Je ne la vois pas.*

Le pronom complément d'objet indirect est toujours placé avant le pronom complément d'objet direct :

No me lo digas. *Ne me le dis pas.*

Lorsque deux pronoms de la 3ᵉ personne se suivent, le premier prend la forme du réfléchi :

Se lo dije ayer. *Je le lui ai dit hier.*

Dans les cas d'enclise, on respecte les règles précédentes et on vérifie l'accentuation :

No quiero decírselo. *Je ne veux pas le lui dire.*

Voir aussi Enclise.

Pronoms relatifs (qui, que, quoi, dont, où)

Le pronom sujet

Il se traduit par **que**, que l'antécédent soit une personne ou une chose :

El chico que telefoneó. *Le garçon qui a téléphoné.*

Il se traduit par **quien**, **quienes**, lorsque l'antécédent n'est pas exprimé, mais qu'il sous-entend une personne :

Quien va a Sevilla pierde su silla. *Qui va à la chasse perd sa place.*

Dans une proposition explicative, il peut se traduire par

- **el cual**, **la cual**, **los cuales**, **las cuales**, quand il a pour antécédent une personne ou une chose :

  El bandido amenazó al anciano y a Amelia, la cual temblaba de miedo. *Le bandit menaça le vieil homme et Amelia, laquelle tremblait de peur.*
- **quien** et **quienes**, qui ne peuvent être employés que pour une personne ;
- **lo que**, qui est utilisé pour un antécédent neutre ou quand l'antécédent est toute la proposition :

  Perdió toda la tarde esperándolo, lo que le puso de mal humor. *Il a passé tout l'après-midi à l'attendre, ce qui l'a mis de mauvaise humeur.*

Le pronom relatif complément

Le pronom relatif complément est **que** si l'antécédent est une chose :

La novela que hemos leído. *Le roman que nous avons lu.*

Si l'antécédent est une personne : **a quien(es)**, **al que**, **a la que**, **a los que**, **a las que** :

Las personas a quienes invitamos. *Les personnes que nous invitons.*

Remarques

En espagnol, **que** est le pronom relatif le plus employé. Il peut avoir comme antécédent des personnes ou des choses, être sujet ou complément.

Quantité

Adjectifs indéfinis

mucho, a, os, as = *beaucoup*

Hay muchos niños en la playa. *Il y a beaucoup d'enfants sur la plage.*

poco, a, os, as = *peu.*

Lo dijo con pocas palabras. *Il l'a dit en peu de mots.*

bastante, es = *assez.*

No tienes bastantes naranjas. *Tu n'as pas assez d'oranges.*

demasiado, a, os, as = *trop, trop de.*

Hay demasiadas personas aquí. *Il y a trop de personnes ici.*

Adverbes indéfinis

Ils sont invariables.

mucho = *beaucoup.*

Te quiero mucho. *Je t'aime beaucoup.*

poco = *peu.*

Son poco interesantes. *Ils sont peu intéressants.*

bastante = *assez.*

No sois bastante fuertes. *Vous n'êtes pas assez forts.*

demasiado = *trop.*

Las calles son demasiado estrechas. *Les rues sont trop étroites.*

muy = *très.*

Son muy cultos. *Ils sont très cultivés.*

Répétition / Réitération

Volver a + infinitif :

Volví a llamarla anoche. *Je l'ai rappelée hier soir.*

Verbe + **de nuevo / otra vez** :

La llamé otra vez anoche. *Je l'ai rappelée hier soir.*

Le verbe précédé du préfixe **re-** rend également l'idée de répétition, mais cette possibilité est beaucoup moins fréquente qu'en français :

renacer *renaître*;

revivir *revivre*;

rehacer *refaire.*

Subjonctif

Formation du subjonctif présent

Pour les verbes en **-ar** : radical + **-e, -es, -e, -emos, -éis, -en.**

Pour les verbes en **-er** et en **-ir** : radical + **-a, -as, -a, -amos, -áis, -an.**

La diphtongue fonctionne comme à l'indicatif.

Si la première personne du singulier du présent de l'indicatif est irrégulière, tout le subjonctif présent est irrégulier :

salir : salgo → salga, salgas,...

Attention aux modifications orthographiques qui peuvent être entraînées par le changement de voyelle de la terminaison :

llegar → llegue;

coger → coja.

Voir les tableaux de conjugaison pour les verbes irréguliers.

Formation du subjonctif imparfait

Il existe deux formes :

la forme en **-ra** et la forme en **-se**, qui se forment à partir de la troisième personne du pluriel du prétérit, pour les verbes réguliers et irréguliers. On remplace la terminaison **-aron / -ieron**, par **-ara / -iera** ou **-ase / -iese.**

Emplois

Le subjonctif se trouve presque toujours dans une subordonnée. C'est le mode de la subjectivité, de l'irréalité, de l'éventualité.

1. Dans une proposition subordonnée.

On emploie le subjonctif dans une proposition subordonnée chaque fois que l'action est envisagée comme improbable ou irréalisée.

- Dans une subordonnée complétive, après un verbe d'opinion ou de sentiment à la forme négative (puisque l'action sur laquelle porte l'opinion négative n'a pas de réalité) : **no parece que, no me gusta que, no pensaba que, es lástima que, es una pena que, es correcto que, es natural que, es seguro que.**
- Dans une subordonnée finale, après **para que, con objeto de que, a fin de que.**

Vengo para que hagas tus deberes. *Je viens pour que tu fasses tes devoirs.*

L'espagnol emploie le subjonctif après un verbe exprimant une volonté, un désir, une crainte :

querer *vouloir*;

temer *craindre*;

desear *désirer*;

Quiero que vengas. *Je veux que tu viennes.*

Teme que la envenenen. *Elle a peur qu'on l'empoisonne.*

L'espagnol emploie le subjonctif à la place de l'infinitif français après les verbes exprimant un ordre, une prière, un conseil ou une recommandation :

decir *dire*;

rogar *prier*;

suplicar *supplier*;

pedir *demander*;

aconsejar *conseiller*;

mandar *ordonner, commander*;

prohibir *interdire.*

L'espagnol emploie également le subjonctif pour traduire l'aspect d'éventualité présenté par le futur français

- dans une proposition subordonnée temporelle, après **cuando, hasta que, siempre que** :

Cuando vengan... *Quand ils viendront...*

- dans une proposition relative et comparative :

  Los que puedan... *Ceux qui le pourront...*

  Como quieras. *Comme tu voudras.*

On emploie l'imparfait du subjonctif :

- après **como si** dans la phrase conditionnelle, pour exprimer une condition irréalisable ou irréalisée dans le passé (voir **Hypothèse**) ;
- lorsque la proposition principale est au passé. C'est la **concordance des temps**.

Quand la subordonnée temporelle exprime une action postérieure à la principale, on utilise le subjonctif : en effet, **antes que** est suivi du subjonctif. Dans une subordonnée concessive (pour traduire « même si »), on utilise le subjonctif après **aunque**, **aun cuando**. Les locutions **por más... que**, **por mucho... que**, **por muy... que** sont suivies

– du subjonctif, si le locuteur considère l'action comme éventuelle ;

– de l'indicatif, s'il la considère comme réalisée.

2. Dans une proposition principale.

   On emploie le subjonctif dans une proposition principale pour renforcer la valeur dubitative après :

   Es posible que... *Il est possible que...*

   Ojalá... *Pourvu que...*

   Quizá(s) / Tal vez / Acaso... *Peut-être...*

3. Dans une proposition indépendante.

   On emploie également le subjonctif dans une proposition indépendante :

   - pour exprimer la défense : **no** + subjonctif présent (voir **Ordre**)
   - pour donner un ordre aux troisièmes personnes du singulier et du pluriel et à la première personne du pluriel : **usted**, **ustedes**, **nosotros** (voir **Ordre**)
   - pour exprimer le regret : **¡Qué lastima que...!**, **¡Qué pena, que...!**
   - pour exprimer l'obligation personnelle, après **es preciso que...**, **es necesario que...** (voir **Obligation**).

Suffixes

Les diminutifs

- On ajoute **-ito, a** ou **-illo, a** aux mots qui se terminent par **-a** ou **-o** (ces voyelles s'élident) ou par une consonne (sauf **-n** et **-r**). **-ito, a** est le diminutif le plus commun. Il peut avoir une valeur affective. Appliqué à un adjectif, il en renforce le sens :

  solo *seul* → solito *tout seul* ;

  una casita *une petite maison* ;

  mi abuelita *ma chère grand-mère* ou *ma grand-mère chérie.*

  -illo, a indique que l'objet est petit :

  una cuchara *une cuillère* → una cucharilla *une petite cuillère.*

- On ajoute **-cito, a** aux mots terminés par **-e**, **-n**, ou **-r** :

  pobre → pobrecito ;

  joven → jovencito.

- On ajoute **-ecito, a** aux monosyllabes terminés par une consonne et aux mots à diphtongue de deux syllabes (leur voyelle finale s'élidant) :

  una vieja → una viejecita ;

  un pez → un pececito.

Les augmentatifs

Ils expriment la démesure et sont souvent péjoratifs, mais c'est toujours le contexte qui éclaire sur leur sens :

- **-ón**, **-ona** :

  un hombre → un hombrón *un gaillard* ;

  una mujer → una mujerona *une grande femme.*

  Il peut aussi marquer un excès :

  un dormilón *un dormeur* ;

  burlón *moqueur.*

- **-azo** :

  un coche → un cochazo *une grosse voiture.*

- **-ote**, **-ota** :

  una palabra → una palabrota *un gros mot* ;

  un grandote *un échalas.*

Les suffixes collectifs

Ils désignent les plantations.

-al et **-ar** :

el trigo *le blé* → el trigal *le champ de blé* ;

el olivo *l'olivier* → un olivar *une oliveraie.*

Les suffixes qui expriment les coups

-azo, a :

un golpe de hacha → un hachazo *un coup de hache* ;

un codazo *un coup de coude* ;

un vistazo *un coup d'œil.*

Superlatifs

Superlatif absolu : **muy** + adj ou suffixe → **ísimo**.

Una chica muy guapa. → Una chica guapísima. *Une fille très belle* ou *extrêmement belle.*

Superlatif relatif : **el más / el menos** + adj.

Es el más gordo de la familia; es también el menos simpático. *C'est le plus gros de la famille ; c'est aussi le moins sympathique.*

On ne répète pas l'article si le superlatif suit un nom déterminé :

Es el alumno más listo de la clase. *C'est l'élève le plus intelligent de la classe.*

Temps composés

Formation

Auxiliaire **haber** conjugué au temps souhaité + participe passé.

Haber est le seul auxiliaire utilisé pour la formation des temps composés.

L'auxiliaire **haber** :

- Présent de l'indicatif (pour la formation du passé composé) : **he**, **has**, **ha**, **hemos**, **habéis**, **han**.
- Imparfait de l'indicatif (pour la formation du plus-que-parfait) : **había**, **habías**, **había**, **habíamos**, **habíais**, **habían**.

Le participe passé :

- radical + **-ado**, pour les verbes en **-ar** ;
- radical + **-ido**, pour les verbes en **-er**, et en **-ir**.

Pour les participes passés irréguliers, voir les tableaux de conjugaison.

Contrairement au français, auxiliaire et participe sont inséparables et le participe passé est invariable :

He comido demasiado. *J'ai trop mangé.*

La sangría que has bebido. *La sangria que tu as bue.*

Vouvoiement

En espagnol vouvoyer quelqu'un revient à lui parler à la troisième personne, en utilisant les pronoms et adjectifs possessifs correspondants : *Monsieur veut-il que je lui porte ses bagages?*

Le pronom personnel sujet correspondant au « vous de politesse » est **usted** si l'on s'adresse à une personne et **ustedes** si l'on s'adresse à plusieurs personnes.

¿Dónde está usted, (señor/señora)? *Où êtes-vous (Monsieur/Madame)?*

Tous les accords se font à la troisième personne, y compris ceux des adjectifs et pronoms possessifs.

Señor, su coche está mal aparcado. *Monsieur, votre voiture est mal garée.*

¿Alguien le atiende? *On s'occupe de vous?*

Pour éviter toute confusion sur la personne représentée par le pronom complément, on peut préciser : **a usted**, **a ustedes** :

No la veo a usted. *Je ne vous vois pas (Madame).*

Légende : ind prés indicatif présent ; imparfait imparfait ; ind fut indicatif futur ; subj prés subjonctif présent ; imp impératif ; pprés participe présent ; pp participe passé

1. **avoir :** ind prés ai, as, a, avons, avez, ont ; imparfait avais, avais, avait, avions aviez, avaient ; ind fut aurai, auras, aura, aurons, aurez, auront ; subj prés que j'aie, que tu aies, qu'il ait, que nous ayons, que vous ayez, qu'ils aient ; imp aie, ayons ; pprés ayant ; pp eu
2. **être :** ind prés suis, es, est, sommes, êtes, sont ; imparfait étais, étais, était, étions, étiez, étaient ; ind fut serai, seras, sera, serons, serez, seront ; subj prés que je sois, que tu sois, qu'il soit, que nous soyons, que vous soyez, qu'ils soient ; imp sois, soyons ; pprés étant ; pp été
3. **chanter :** ind prés chante, chantes, chante, chantons, chantez, chantent ; imparfait chantais, chantais chantait, chantions, chantiez, chantaient ; ind fut chanterai, chanteras, chantera, chanterons, chanterez, chanteront ; subj prés que je chante, que tu chantes, qu'il chante, que nous chantions, que vous chantiez, qu'ils chantent ; imp chante, chantons ; pprés chantant ; pp chanté
4. **baisser :** ind prés baisse, baissons ; imparfait baissais ; ind fut baisserai ; subj prés que je baisse ; imp baisse, baissons ; pprés baissant ; pp baissé
5. **pleurer :** ind prés pleure, pleurons ; imparfait pleurais ; ind fut pleurerai ; subj prés que je pleure ; imp pleure, pleurons ; pprés pleurant ; pp pleuré
6. **jouer :** ind prés joue, jouons ; imparfait jouais ; ind fut jouerai ; subj prés que je joue ; imp joue, jouons ; pprés jouant ; pp joué
7. **saluer :** ind prés salue; saluons ; imparfait saluais ; ind fut saluerai ; subj prés que je salue ; imp salue, saluons ; pprés saluant ; pp salué
8. **arguer :** ind prés argue, arguons imparfait arguais ; ind fut arguerai ; subj prés que j'argue ; imp argue, arguons ; pprés arguant ; pp argué
9. **copier :** ind prés copie, copions ; imparfait copiais ; ind fut copierai ; subj prés que je copie ; imp copie, copions ; pprés copiant ; pp copié
10. **prier :** ind prés prie, prions ; imparfait priais ; ind fut prierai ; subj prés que je prie ; imp prie, prions ; pprés priant ; pp prié
11. **payer :** ind prés paie, payons, paient ; imparfait payais ; ind fut paierai ; subj prés que je paie ; imp paie, payons ; pprés payant ; pp payé
12. **grasseyer :** ind prés grasseye, grasseyons ; imparfait grasseyais ; ind fut grasseyerai ; subj prés que je grasseye ; imp grasseye, grasseyons ; pprés grasseyant ; pp grasseyé
13. **ployer :** ind prés ploie, ployons, ploient ; imparfait ployais ; ind fut ploierai ; subj prés que je ploie ; imp ploie, ployons ; pprés ployant ; pp ployé
14. **essuyer :** ind prés essuie, essuyons, essuient ; imparfait essuyais ; ind fut essuirai ; subj prés que j'essuie, que nous essuyions ; imp essuie, essuyons ; pprés essuyant ; pp essuyé
15. **créer :** ind prés crée, créons ; imparfait créais ; ind fut créerai ; subj prés que je crée ; imp crée, créons ; pprés créant ; pp créé
16. **avancer :** ind prés avance, avançons, avancent ; imparfait avançais ; ind fut avancerai ; subj prés que j'avance ; imp avance, avançons ; pprés avançant ; pp avancé
17. **manger :** ind prés mange, mangeons ; imparfait mangeais ; ind fut mangerai ; subj prés que je mange ; imp mange, mangeons ; pprés mangeant ; pp mangé
18. **céder :** ind prés cède, cédons, cèdent ; imparfait cédais ; ind fut céderai ; subj prés que je cède ; imp cède, cédons ; pprés cédant ; pp cédé
19. **semer :** ind prés sème, semons sèment ; imparfait semais ; ind fut sèmerai ; subj prés que je sème ; imp sème, semons ; pprés semant ; pp semé
20. **rapiécer :** ind prés rapièce, rapiéçons, rapiècent ; imparfait rapiéçais ; ind fut rapiécerai ; subj prés que je rapièce ; imp rapièce, rapiéçons ; pprés rapiéçant ; pp rapiécé
21. **acquiescer :** ind prés acquiesce, acquiesçons, acquiescent ; imparfait acquiesçais ; ind fut acquiescerai ; subj prés que j'acquiesce ; imp acquiesce, acquiesçons ; pprés acquiesçant ; pp acquiescé
22. **siéger :** ind prés siège, siégeons, siègent ; imparfait siégeais ; ind fut siégerai ; subj prés que je siège ; imp siège, siégeons ; pprés siégeant ; pp siégé
23. **déneiger :** ind prés déneige, déneigeons ; imparfait déneigeais ; ind fut déneigerai ; subj prés que je déneige ; imp déneige, déneigeons ; pprés déneigeant ; pp déneigé
24. **appeler :** ind prés appelle, appelons, appellent ; imparfait appelais ; ind fut appellerai ; subj prés que j'appelle ; imp appelle, appelons ; pprés appelant ; pp appelé
25. **peler :** ind prés pèle, pelons, pèlent ; imparfait pelais ; ind fut pèlerai ; subj prés que je pèle ; imp pèle, pelons ; pprés pelant ; pp pelé

26. interpeller : ind prés interpelle, interpellons ; imparfait interpellais ; ind fut interpellerai ; subj prés que j'interpelle ; imp interpelle, interpellons ; pprés interpellant ; pp interpellé
27. jeter : ind prés jette, jetons, jettent ; imparfait jetais ; ind fut jetterai ; subj prés que je jette ; imp jette, jetons ; pprés jetant ; pp jeté
28. acheter : ind prés achète, achetons, achètent ; imparfait achetais ; ind fut achèterai ; subj prés que j'achète ; imp achète, achetons ; pprés achetant ; pp acheté
29. dépecer : ind prés dépèce, dépeçons, dépècent ; imparfait dépeçais ; ind fut dépècerai ; subj prés que je dépèce ; imp dépèce, dépeçons ; pprés dépeçant ; pp dépecé
30. envoyer : ind prés envoie, envoyons, envoient ; imparfait envoyais ; ind fut enverrai ; subj prés que j'envoie ; imp envoie, envoyons ; pprés envoyant ; pp envoyé
31. aller : ind prés vais, allons, vont ; imparfait allais ; ind fut irai ; subj prés que j'aille ; imp va, allons ; pprés allant ; pp allé
32. finir : ind prés finis, finis, finit, finissons, finissez, finissent ; imparfait finissais, finissais, finissait, finissions, finissiez, finissaient; ind fut finirai, finiras, finira, finirons, finirez, finiront ; subj prés que je finisse, que tu finisses, qu'il finisse, que nous finissions, que vous finissiez, qu'ils finissent ; imp finis, finissons ; pprés finissant ; pp fini
33. haïr : ind prés je hais, haïssons ; imparfait haïssais ; ind fut haïrai ; subj prés que je haïsse ; imp hais, haïssons ; pprés haïssant ; pp haï
34. ouvrir : ind prés ouvre, ouvrons ; imparfait ouvrais ; ind fut ouvrirai ; subj prés que j'ouvre ; imp ouvre, ouvrons ; pprés ouvrant ; pp ouvert
35. fuir : ind prés fuis, fuyons, fuient ; imparfait fuyais ; ind fut fuirai ; subj prés que je fuie ; imp fuis, fuyons ; pprés fuyant ; pp fui
36. dormir : ind prés dors, dormons ; imparfait dormais ; ind fut dormirai ; subj prés que je dorme ; imp dors, dormons ; pprés dormant ; pp dormi
37. mentir : ind prés mens, mentons ; imparfait mentais ; ind fut mentirai ; subj prés que je mente ; imp mentais ; pprés mentant ; pp menti
38. servir : ind prés sers, servons ; imparfait servais ; ind fut servirai ; subj prés que je serve ; imp sers, servons ; pprés servant ; pp servi
39. acquérir : ind prés acquiers, acquérons, acquièrent ; imparfait acquérais ; ind fut acquerrai ; subj prés que j'acquière ; imp acquiers, acquérons ; pprés acquérant ; pp acquis
40 venir : ind prés viens, venons, viennent ; imparfait venais ; ind fut viendrai ; subj prés que je vienne ; imp viens, venons ; pprés venant ; pp venu
41. cueillir : ind prés cueille, cueillons ; imparfait cueillais ; ind fut cueillerai ; subj prés que je cueille ; imp cueille, cueillons ; pprés cueillant ; pp cueilli
42. mourir : ind prés meurs, mourons, meurent ; imparfait mourais ; ind fut mourrai ; subj prés que je meure ; imp meurs, mourons ; pprés mourant ; pp mort
43. partir : ind prés pars, partons ; imparfait partais ; ind fut partirai ; subj prés que je parte ; imp pars, partons ; pprés partant ; pp parti
44. revêtir : ind prés revêts, revêtons ; imparfait revêtais ; ind fut revêtirai ; subj prés que je revête ; imp revêts, revêtons ; pprés revêtant ; pp revêtu
45. courir : ind prés cours, courons ; imparfait courais ; ind fut courrai ; subj prés que je coure ; imp cours, courons ; pprés courant; pp couru
46. faillir : ind prés faillis, faillissons ; imparfait faillissais ; ind fut faillirai ; subj prés que je faillisse ; pprés faillissant ; pp failli
47. défaillir : ind prés défaille, défaillons ; imparfait défaillais ; ind fut défaillirai ; subj prés que je défaille ; imp défaille, défaillons ; pprés défaillant ; pp défailli
48. bouillir : ind prés bous, bouillons ; imparfait bouillais ; ind fut bouillirai ; subj prés que je bouille ; imp bous, bouillons ; pprés bouillant ; pp bouilli
49. gésir : ind prés gis, gisons ; imparfait gisais ; pprés gisant
50. saillir : ind prés il saille, ils saillent ; imparfait il saillait ; ind fut il saillera ; subj prés qu'il saille, qu'ils saillent ; pprés saillant ; pp sailli
51. ouïr : ind prés ouïs, ouïssons ; imparfait ouïssais ; ind fut ouïrai ; subj prés que j'ouïsse ; imp ouïs, ouïssons ; pprés oyant ; pp ouï
52. recevoir : ind prés reçois, recevons, reçoivent ; imparfait recevais ; ind fut recevrai ; subj prés que je reçoive ; imp reçois, recevons ; pprés recevant ; pp reçu
53. devoir : ind prés dois, devons, doivent ; imparfait devais ; ind fut devrai ; subj prés que je doive ; pprés devant ; pp dû
54. mouvoir : ind prés meus, mouvons, meuvent ; imparfait mouvais ; ind fut mouvrai ; subj prés meuve, mouvions, meuvent ; imp meus, mouvons ; pprés mouvant ; pp mû
55. émouvoir : ind prés émeus, émouvons, émeuvent ; imparfait émouvais ; ind fut émouvrai ; subj prés que j'émeuve ; imp émeus, émouvons ; pprés émouvant ; pp ému

56. promouvoir : ind prés promeus, promouvons, promeuvent ; imparfait promouvais ; ind fut promouvrai ; subj prés que je promeuve ; imp promeus, promouvons ; pprés promouvant ; pp promu
57. vouloir : ind prés veux, voulons, veulent ; imparfait voulais ; ind fut voudrai ; subj prés que je veuille, que nous voulions, qu'ils veuillent ; imp veuille, veuillons ; pprés voulant ; pp voulu
58. pouvoir : ind prés peux, pouvons, peuvent ; imparfait pouvais ; ind fut pourrai ; subj prés que je puisse ; pprés pouvant ; pp pu
59. savoir : ind prés sais, savons ; imparfait savais ; ind fut saurai ; subj prés que je sache ; imp sache, sachons ; pprés sachant ; pp su
60. valoir : ind prés vaux, valons ; imparfait valais ; ind fut vaudrai ; subj prés que je vaille ; imp vaux, valons ; pprés valant ; pp valu
61. prévaloir : ind prés prévaux, prévalons ; imparfait prévalais ; ind fut prévaudrai ; subj prés que je prévale ; imp prévaux, prévalons ; pprés prévalant ; pp prévalu
62. voir : ind prés vois, voyons, voient ; imparfait voyais ; ind fut verrai ; subj prés que je voie ; imp vois, voyons ; pprés voyant ; pp vu
63. prévoir : ind prés prévois, prévoyons, prévoient ; imparfait prévoyais ; ind fut prévoirai ; subj prés que je prévoie ; imp prévois, prévoyons ; pprés prévoyant ; pp prévu
64. pourvoir : ind prés pourvois, pourvoyons, pourvoient ; imparfait pourvoyais ; ind fut pourvoirai ; subj prés que je pourvoie ; imp pourvois, pourvoyons ; pprés pourvoyant ; pp pourvu
65. asseoir : ind prés assieds, asseyons, assoient ; imparfait asseyais ; ind fut assiérai ; subj prés que j'asseye ; imp assieds, asseyons ; pprés asseyant ; pp assis
66. surseoir : ind prés sursois, sursoyons, sursoient ; imparfait sursoyais ; ind fut surseoirai ; subj prés que je surseoie ; imp sursois, sursoyons ; pprés sursoyant ; pp sursis
67. seoir : ind prés il sied, ils siéent ; imparfait il seyait ; ind fut il siéra ; subj prés qu'il siée, qu'ils siéent ; pprés seyant
68. pleuvoir : ind prés il pleut ; imparfait il pleuvait ; ind fut il pleuvra ; subj prés qu'il pleuve ; pprés pleuvant ; pp plu
69. falloir : ind prés il faut ; imparfait il fallait ; ind fut il faudra ; subj prés qu'il faille ; pp fallu
70. échoir : ind prés il échoit, ils échoient ; imparfait il échoyait ; ind fut il échoira ; subj prés qu'il échoie ; pprés échéant ; pp échu
71. déchoir : ind prés déchois, déchoyons, déchoient ; ind fut déchoirai ; subj prés que je déchoie, qu'ils déchoient ; pp déchu
72. choir : ind prés je chois, ils choient ; ind fut choirai ; pp chu
73. vendre : ind prés vends, vends, vend, vendons, vendez, vendent ; imparfait vendais, vendais, vendait, vendions, vendiez, vendaient ; ind fut vendrai, vendras, vendra, vendrons, vendrez, vendront ; subj prés que je vende, que tu vendes, qu'il vende, que nous vendions, que vous vendiez, qu'ils vendent ; imp vends, vendons ; pprés vendant ; pp vendu
74. répandre : ind prés répands, répandons ; imparfait répandais ; ind fut répandrai; subj prés que je répande ; imp répands, répandons ; pprés répandant ; pp répandu
75. répondre : ind prés réponds, répondons ; imparfait répondais ; ind fut répondrai ; subj prés que je réponde ; imp réponds, répondons ; pprés répondant ; pp répondu
76. mordre : ind prés mors, mordons ; imparfait mordais ; ind fut mordrai ; subj prés que je morde ; imp mors, mordons ; pprés mordant ; pp mordu
77. perdre : ind prés perds, perdons ; imparfait perdais ; ind fut perdrai ; subj prés que je perde ; imp perds, perdons ; pprés perdant ; pp perdu
78. rompre : ind prés romps, rompons ; imparfait rompais ; ind fut romprai ; subj prés que je rompe ; imp romps, rompons ; pprés rompant ; pp rompu
79. prendre : ind prés prends, prenons, prennent ; imparfait prenais ; ind fut prendrai ; subj prés que je prenne ; imp prends, prenons ; pprés prenant ; pp pris
80. craindre : ind prés crains, craignons ; imparfait craignais ; ind fut craindrai ; subj prés que je craigne ; imp crains, craignons ; pprés craignant ; pp craint
81. peindre : ind prés peins, peignons ; imparfait peignais ; ind fut peindrai ; subj prés que je peigne ; imp peins, peignons ; pprés peignant ; pp peint
82. joindre : ind prés joins, joignons ; imparfait joignais ; ind fut joindrai ; subj prés que je joigne ; imp joins, joignons ; pprés joignant ; pp joint
83. battre : ind prés bats, battons ; imparfait battais ; ind fut battrai ; subj prés que je batte ; imp bats, battons ; pprés battant ; pp battu
84. mettre : ind prés mets, mettons ; imparfait mettais ; ind fut mettrai ; subj prés que je mette ; imp mets, mettons ; pprés mettant ; pp mis
85. moudre : ind prés mouds, moulons ; imparfait moulais ; ind fut moudrai ; subj prés que je

moule ; imp mouds, moulons ; pprés moulant ; pp moulu

86. **coudre :** ind prés couds, cousons ; imparfait cousait ; ind fut coudrai ; subj prés que je couse ; imp couds, cousons ; pprés cousant ; pp cousu

87. **absoudre :** ind prés absous, absolvons ; imparfait absolvais ; ind fut absoudrai ; subj prés que j'absolve ; imp absous, absolvons ; pprés absolvant ; pp absous

88. **résoudre :** ind prés résous, résolvons ; imparfait résolvais ; ind fut résoudrai ; subj prés que je résolve ; imp résous, résolvons ; pprés résolvant ; pp résolu

89. **suivre :** ind prés suis, suivons ; imparfait suivais ; ind fut suivrai ; subj prés que je suive ; imp suis, suivons ; pprés suivant ; pp suivi

90. **vivre :** ind prés vis, vivons ; imparfait vivais ; ind fut vivrai ; subj prés que je vive, que nous vivions ; imp vis, vivons ; pprés vivant ; pp vécu

91. **paraître :** ind prés parais, paraissons ; imparfait paraissais ; ind fut paraîtrai ; subj prés que je paraisse ; imp parais, paraissons ; pprés paraissant ; pp paru

92. **naître :** ind prés nais, naissons ; imparfait naissais ; ind fut naîtrai ; subj prés que je naisse ; imp nais, naissons ; pprés naissant ; pp né

93. **croître :** ind prés croîs, croissons ; imparfait croissait ; ind fut croîtrai ; subj prés que je croisse ; imp croîs, croissons ; pprés croissant ; pp crû

94. **accroître :** ind prés accrois, accroissons ; imparfait accroissait ; ind fut accroîtrai ; subj prés que j'accroisse ; imp accrois, accroissons ; pprés accroissant ; pp accru

95. **rire :** ind prés ris, rions ; imparfait riais ; ind fut rirai ; subj prés que je rie ; imp ris, rions ; pprés riant ; pp ri

96. **conclure :** ind prés conclus, concluons ; imparfait concluais ; ind fut conclurai ; subj prés que je conclue ; imp conclus, concluons ; pprés concluant ; pp conclu

97. **nuire :** ind prés nuis, nuisons ; imparfait nuisais ; ind fut nuirai ; subj prés que je nuise ; imp nuis, nuisons ; pprés nuisant ; pp nui

98. **conduire :** ind prés conduis, conduisons ; imparfait conduisais ; ind fut conduirai ; subj prés que je conduise ; imp conduis, conduisons ; pprés conduisant ; pp conduit

99. **écrire :** ind prés écris, écrivons ; imparfait écrivais ; ind fut écrirai ; subj prés que j'écrive ; imp écris, écrivons ; pprés écrivant ; pp écrit

100. **suffire :** ind prés suffis, suffisons ; imparfait suffisais ; ind fut suffirai ; subj prés que je suffise ; pprés suffisant ; pp suffi

101. **confire :** ind prés confis, confisons ; imparfait confisais ; ind fut confirai ; subj prés que je confise ; imp confis, confisons ; pprés confisant ; pp confit

102. **dire :** ind prés dis, disons ; imparfait disais ; ind fut dirai ; subj prés que je dise ; imp dis, disons ; pprés disant ; pp dit

103. **contredire :** ind prés contredis, contredisons ; imparfait contredisais ; ind fut contredirai ; subj prés que je contredise ; imp contredis, contredisons ; pprés contredisant ; ppcontredit

104. **maudire :** ind prés maudis, maudissons ; imparfait maudissais ; ind fut maudirai ; subj prés que je maudisse ; imp maudis, maudissons ; pprés maudissant ; pp maudit

105. **bruire :** ind prés bruis ; imparfait bruyais ; ind fut bruirai ; pp bruit

106. **lire :** ind prés lis, lisons ; imparfait lisais ; ind fut lirai ; subj prés que je lise, que nous lisions ; imp lis, lisons ; pprés lisant ; pp lu

107. **croire :** ind prés crois, croyons, croient ; imparfait croyais ; ind fut croirai ; subj prés que je croie ; imp crois, croyons ; pprés croyant ; pp cru

108. **boire :** ind prés bois, buvons, boivent ; imparfait buvais ; ind fut boirai ; subj prés que je boive ; imp bois, buvons ; pprés buvant ; pp bu

109. **faire :** ind prés fais, faisons, font ; imparfait faisais ; ind fut ferai ; subj prés que je fasse ; imp fais, faisons, faites ; pprés faisant ; pp fait

110. **plaire :** ind prés plais, plaisons ; imparfait plaisais ; ind fut plairai ; subj prés que je plaise ; imp plais, plaisons ; pprés plaisant ; pp plu

111. **taire :** ind prés tais, taisons ; imparfait taisais ; ind fut tairai ; subj prés que je taise ; imp tais, taisons ; pprés taisant ; pp tu

112. **extraire :** ind prés extrais, extrayons, extraient ; imparfait extrayais ; ind fut extrairai ; subj prés que j'extraie ; imp extrais, extrayons ; pprés extrayant ; pp extrait

113. **clore :** ind prés clos, closons ; ind fut clorai ; subj prés que je close ; imp clos ; pprés closant ; pp clos

114. **vaincre :** ind prés vaincs, vainquons ; imparfait vainquais ; ind fut vaincrai ; subj prés que je vainque ; imp vaincs, vainquons ; pprés vainquant ; pp vaincu

115. **frire :** ind prés fris ; ind fut frirai ; imp fris ; pp frit

116. **foutre :** ind prés fous, foutons ; imparfait foutais ; ind fut foutrai ; subj prés que je foute ; imp fous, foutons ; pprés foutant ; pp foutu

	1 amar	2 temer	3 partir
pres. de indicativo	amo ama amamos	temo teme tememos	parto parte partimos
pret. imperfecto	amaba amábamos	temía temíamos	partía partíamos
pret. indefinido	amé amó amamos amaron	temí temió temimos temieron	partí partió partimos partieron
fut. de ind.	amaré amará amaremos	temeré temerá temeremos	partiré partirá partiremos
condicional	amaría amaríamos	temería temeríamos	partiría partiríamos
pres. de subj.	ame amemos	tema temamos	parta partamos
imperfecto de subj.	amara, amase amáramos, amásemos	temiera, temiese temiéramos, temiésemos	partiera, partiese partiéramos, partiésemos
imperativo	ama (tú), ame (él, ella, usted) amemos (nosotros) amad (vosotros) amen (ellos, ellas, ustedes)	teme (tú) tema (él, ella, usted) temamos (nosotros) temed (vosotros) teman (ellos, ellas, ustedes)	parte (tú) parta (él, ella, usted) partamos (nosotros) partid (vosotros) partan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	amando, amado	temiendo, temido	partiendo, partido

	4 haber	5 ser
presente de indicativo	he ha hemos	soy es somos
pretérito imperfecto	había habíamos	era éramos
pretérito indefinido	hube hubo hubimos hubieron	fui fue fuimos fueron
futur de indicativo	habré habrá habremos	seré será seremos
condicional	habría habríamos	sería seríamos
presente de subjuntivo	haya hayamos	sea seamos
imperfecto de subjuntivo	hubiera, hubiese hubiéramos, hubiésemos	fuera, fuese fuéramos, fuésemos
imperativo	he (tú) haya (él, ella, usted) hayamos (nosotros) habed (vosotros) hayan (ellos, ellas, ustedes)	sé (tú) sea (él, ella, usted) seamos (nosotros) sed (vosotros) sean (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	habiendo, habido	siendo, sido

	6 actuar	7 adecuar
presente de indicativo	actúo actúa actuamos	adecuo adecua adecuamos
pretérito imperfecto	actuaba actuábamos	adecuaba adecuábamos
pretérito indefinido	actué actuó actuamos actuaron	adecué adecuó adecuamos adecuaron
futuro de indicativo	actuaré actuará actuaremos	adecuaré adecuará adecuaremos
condicional	actuaría actuaríamos	adecuaría adecuaríamos
presente de subjuntivo	actúe actuemos	adecue adecuemos
imperfecto de subjuntivo	actuara, actuase actuáramos, actuásemos	adecuara, adecuase adecuáramos, adecuásemos
imperativo	actúa (tú) actúe (él, ella, usted) actuemos (nosotros) actuad (vosotros) actúen (ellos, ellas, ustedes)	adecua (tú) adecue (él, ella, usted) adecuemos (nosotros) adecuad (vosotros) adecuen (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	actuando, actuado	adecuando, adecuado

	8 cambiar	9 guiar
presente de indicativo	cambio cambia cambiamos	guío guía guiamos
pretérito imperfecto	cambiaba cambiábamos	guiaba guiábamos
pretérito indefinido	cambié cambió cambiamos cambiaron	guié guió guiamos guiaron
futuro de indicativo	cambiaré cambiará cambiaremos	guiaré guiará guiaremos
condicional	cambiaría cambiaríamos	guiaría guiaríamos
presente de subjuntivo	cambie cambiemos	guíe guiemos
imperfecto de subjuntivo	cambiara, cambiase cambiáramos, cambiásemos	guiara, guiase guiáramos, guiásemos
imperativo	cambia (tú) cambie (él, ella, usted) cambiemos (nosotros) cambiad (vosotros) cambien (ellos, ellas, ustedes)	guía (tú) guíe (él, ella, usted) guiemos (nosotros) guiad (vosotros) guíen (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	cambiando, cambiado	guiando, guiado

	10 sacar	11 mecer
presente de indicativo	saco saca sacamos	mezo mece mecemos
pretérito imperfecto	sacaba sacábamos	mecía mecíamos
pretérito indefinido	saqué sacó sacamos sacaron	mecí meció mecimos mecieron
futuro de indicativo	sacaré sacará sacaremos	meceré mecerá meceremos
condicional	sacaría sacaríamos	mecería meceríamos
presente de subjuntivo	saque saquemos	meza mezamos
imperfecto de subjuntivo	sacara, sacase sacáramos, sacásemos	meciera, meciese meciéramos, meciésemos
imperativo	saca (tú) saque (él, ella, usted) saquemos (nosotros) sacad (vosotros) saquen (ellos, ellas, ustedes)	mece (tú) meza (él, ella, usted) mezamos (nosotros) meced (vosotros) mezan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	sacando, sacado	meciendo, mecido

	12 zurcir	13 cazar
presente de indicativo	zurzo zurce zurcimos	cazo caza cazamos
pretérito imperfecto	zurcía zurcíamos	cazaba cazábamos
pretérito indefinido	zurcí zurció zurcimos zurcieron	cacé cazó cazamos cazaron
futuro de indicativo	zurciré zurcirá zurciremos	cazaré cazará cazaremos
condicional	zurciría zurciríamos	cazaría cazaríamos
presente de subjuntivo	zurza zurzamos	cace cacemos
imperfecto de subjuntivo	zurciera, zurciese zurciéramos, zurciésemos	cazara, cazase cazáramos, cazásemos
imperativo	zurce (tú) zurza (él, ella, usted) zurzamos (nosotros) zurcid (vosotros) zurzan (ellos, ellas, ustedes)	caza (tú) cace (él, ella, usted) cacemos (nosotros) cazad (vosotros) cacen (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	zurciendo, zurcido	cazando, cazado

	14 proteger	15 dirigir
presente de indicativo	protejo protege protegemos	dirijo dirige dirigimos
pretérito imperfecto	protegía protegíamos	dirigía dirigíamos
pretérito indefinido	protegí protegió protegimos protegieron	dirigí dirigió dirigimos dirigieron
futuro de indicativo	protegeré protegerá protegeremos	dirigiré dirigirá dirigiremos
condicional	protegería protegeríamos	dirigiría dirigiríamos
presente de subjuntivo	proteja protejamos	dirija dirijamos
imperfecto de subjuntivo	protegiera, protegiese protegiéramos, protegiésemos	dirigiera, dirigiese dirigiéramos, dirigiésemos
imperativo	protege (tú) proteja (él, ella, usted) protejamos (nosotros) proteged (vosotros) protejan (ellos, ellas, ustedes)	dirige (tú) dirija (él, ella, usted) dirijamos (nosotros) dirigid (vosotros) dirijan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	protegiendo, protegido	dirigiendo, dirigido

	16 llegar	17 distinguir
presente de indicativo	llego llega llegamos	distingo distingue distinguimos
pretérito imperfecto	llegaba llegábamos	distinguía distinguíamos
pretérito indefinido	llegué llegó llegamos llegaron	distinguí distinguió distinguimos distinguieron
futuro de indicativo	llegaré llegará llegaremos	distinguiré distinguirá distinguiremos
condicional	llegaría llegaríamos	distinguiría distinguiríamos
presente de subjuntivo	llegue lleguemos	distinga distingamos
imperfecto de subjuntivo	llegara, llegase llegáramos, llegásemos	distinguiera, distinguiese distinguiéramos, distinguiésemos
imperativo	llega (tú) llegue (él, ella, usted) lleguemos (nosotros) llegad (vosotros) lleguen (ellos, ellas, ustedes)	distingue (tú) distinga (él, ella, usted) distingamos (nosotros) distinguid (vosotros) distingan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	llegando, llegado	distinguiendo, distinguido

	18 delinquir	19 acertar
presente de indicativo	delinco delinque delinquimos	acierto acierta acertamos
pretérito imperfecto	delinquía delinquíamos	acertaba acertábamos
pretérito indefinido	delinquí delinquió delinquimos delinquieron	acerté acertó acertamos acertaron
futuro de indicativo	delinquiré delinquirá delinquiremos	acertaré acertará acertaremos
condicional	delinquiría delinquiríamos	acertaría acertaríamos
presente de subjuntivo	delinca delincamos	acierte acertemos
imperfecto de subjuntivo	delinquiera, delinquiese delinquiéramos, delinquiésemos	acertara, acertase acertáramos, acertásemos
imperativo	delinque (tú) delinca (él, ella, usted) delincamos (nosotros) delinquid (vosotros) delincan (ellos, ellas, ustedes)	acierta (tú) acierte (él, ella, usted) acertemos (nosotros) acertad (vosotros) acierten (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	delinquiendo, delinquido	acertando, acertado

	20 tender	21 discernir
presente de indicativo	tiendo tiende tendemos	discierno discierne discernimos
pretérito imperfecto	tendía tendíamos	discernía discerníamos
pretérito indefinido	tendí tendió tendimos tendieron	discerní discernió discernimos discernieron
futuro de indicativo	tenderé tenderá tenderemos	discerniré discernirá discerniremos
condicional	tendería tenderíamos	discerniría discerniríamos
presente de subjuntivo	tienda tendamos	discierna discernamos
imperfecto de subjuntivo	tendiera, tendiese tendiéramos, tendiésemos	discerniera, discerniese discerniéramos, discerniésemos
imperativo	tiende (tú) tienda (él, ella, usted) tendamos (nosotros) tended (vosotros) tiendan (ellos, ellas, ustedes)	discierne (tú) discierna (él, ella, usted) discernamos (nosotros) discernid (vosotros) disciernan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	tendiendo, tendido	discerniendo, discernido

	22 adquirir	23 sonar
presente de indicativo	adquiero adquiere adquirimos	sueno suena sonamos
pretérito imperfecto	adquiría adquiríamos	sonaba sonábamos
pretérito indefinido	adquirí adquirió adquirimos adquirieron	soné sonó sonamos sonaron
futuro de indicativo	adquiriré adquirirá adquiriremos	sonaré sonará sonaremos
condicional	adquiriría adquiriríamos	sonaría sonaríamos
presente de subjuntivo	adquiera adquiramos	suene sonemos
imperfecto de subjuntivo	adquiriera, adquiriese adquiriéramos, adquiriésemos	sonara, sonase sonáramos, sonásemos
imperativo	adquiere (tú) adquiera (él, ella, usted) adquiramos (nosotros) adquirid (vosotros) adquieran (ellos, ellas, ustedes)	suena (tú) suene (él, ella, usted) sonemos (nosotros) sonad (vosotros) suenen (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	adquiriendo, adquirido	sonando, sonado

	24 mover	25 dormir
presente de indicativo	muevo mueve movemos	duermo duerme dormimos
pretérito imperfecto	movía movíamos	dormía dormíamos
pretérito indefinido	moví movió movimos movieron	dormí durmió dormimos durmieron
futuro de indicativo	moveré moverá moveremos	dormiré dormirá dormiremos
condicional	movería moveríamos	dormiría dormiríamos
presente de subjuntivo	mueva movamos	duerma durmamos
imperfecto de subjuntivo	moviera, moviese moviéramos, moviésemos	durmiera, durmiese durmiéramos, durmiésemos
imperativo	mueve (tú) mueva (él, ella, usted) movamos (nosotros) moved (vosotros) muevan (ellos, ellas, ustedes)	duerme (tú) duerma (él, ella, usted) durmamos (nosotros) dormid (vosotros) duerman (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	moviendo, movido	durmiendo, dormido

	26 pedir	27 sentir
presente de indicativo	pido pide pedimos	siento siente sentimos
pretérito imperfecto	pedía pedíamos	sentía sentíamos
pretérito indefinido	pedí pidió pedimos pidieron	sentí sintió sentimos sintieron
futuro de indicativo	pediré pedirá pediremos	sentiré sentirá sentiremos
condicional	pediría pediríamos	sentiría sentiríamos
presente de subjuntivo	pida pidamos	sienta sintamos
imperfecto de subjuntivo	pidiera, pidiese pidiéramos, pidiésemos	sintiera, sintiese sintiéramos, sintiésemos
imperativo	pide (tú) pida (él, ella, usted) pidamos (nosotros) pedid (vosotros) pidan (ellos, ellas, ustedes)	siente (tú) sienta (él, ella, usted) sintamos (nosotros) sentid (vosotros) sientan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	pidiendo, pedido	sintiendo, sentido

	28 reír	29 nacer
presente de indicativo	río ríe reímos	nazco nace nacemos
pretérito imperfecto	reía reíamos	nacía nacíamos
pretérito indefinido	reí rió reímos rieron	nací nació nacimos nacieron
futuro de indicativo	reiré reirá reiremos	naceré nacerá naceremos
condicional	reiría reiríamos	nacería naceríamos
presente de subjuntivo	ría riamos	nazca nazcamos
imperfecto de subjuntivo	riera, riese riéramos, riésemos	naciera, naciese naciéramos, naciésemos
imperativo	ríe (tú) ría (él, ella, usted) riamos (nosotros) reíd (vosotros) rían (ellos, ellas, ustedes)	nace (tú) nazca (él, ella, usted) nazcamos (nosotros) naced (vosotros) nazcan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	riendo, reído	naciendo, nacido

	30 parecer	31 conocer
presente de indicativo	parezco parece parecemos	conozco conoce conocemos
pretérito imperfecto	parecía parecíamos	conocía conocíamos
pretérito indefinido	parecí pareció parecimos parecieron	conocí conoció conocimos conocieron
futuro de indicativo	pareceré parecerá pareceremos	conoceré conocerá conoceremos
condicional	parecería pareceríamos	conocería conoceríamos
presente de subjuntivo	parezca parezcamos	conozca conozcamos
imperfecto de subjuntivo	pareciera, pareciese pareciéramos, pareciésemos	conociera, conociese conociéramos, conociésemos
imperativo	parece (tú) parezca (él, ella, usted) parezcamos (nosotros) pareced (vosotros) parezcan (ellos, ellas, ustedes)	conoce (tú) conozca (él, ella, usted) conozcamos (nosotros) conoced (vosotros) conozcan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	pareciendo, parecido	conociendo, conocido

	32 lucir	33 conducir
presente de indicativo	luzco luce lucimos	conduzco conduce conducimos
pretérito imperfecto	lucía lucíamos	conducía conducíamos
pretérito indefinido	lucí lució lucimos lucieron	conduje condujo condujimos condujeron
futuro de indicativo	luciré lucirá luciremos	conduciré conducirá conduciremos
condicional	luciría luciríamos	conduciría conduciríamos
presente de subjuntivo	luzca luzcamos	conduzca conduzcamos
imperfecto de subjuntivo	luciera, luciese luciéramos, luciésemos	condujera, condujese condujéramos, condujésemos
imperativo	luce (tú) luzca (él, ella, usted) luzcamos (nosotros) lucid (vosotros) luzcan (ellos, ellas, ustedes)	conduce (tú) conduzca (él, ella, usted) conduzcamos (nosotros) conducid (vosotros) conduzcan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	luciendo, lucido	conduciendo, conducido

	34 comenzar	35 negar
presente de indicativo	comienzo comienza comenzamos	niego niega negamos
pretérito imperfecto	comenzaba comenzábamos	negaba negábamos
pretérito indefinido	comencé comenzó comenzamos comenzaron	negué negó negamos negaron
futuro de indicativo	comenzaré comenzará comenzaremos	negaré negará negaremos
condicional	comenzaría comenzaríamos	negaría negaríamos
presente de subjuntivo	comience comencemos	niegue neguemos
imperfecto de subjuntivo	comenzara, comenzase comenzáramos, comenzásemos	negara, negase negáramos, negásemos
imperativo	comienza (tú) comience (él, ella, usted) comencemos (nosotros) comenzad (vosotros) comiencen (ellos, ellas, ustedes)	niega (tú) niegue (él, ella, usted) neguemos (nosotros) negad (vosotros) nieguen (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	comenzando, comenzado	negando, negado

	36 trocar	37 forzar
presente de indicativo	trueco trueca trocamos	fuerzo fuerza forzamos
pretérito imperfecto	trocaba trocábamos	forzaba forzábamos
pretérito indefinido	troqué trocó trocamos trocaron	forcé forzó forzamos forzaron
futuro de indicativo	trocaré trocará trocaremos	forzaré forzará forzaremos
condicional	trocaría trocaríamos	forzaría forzaríamos
presente de subjuntivo	trueque troquemos	fuerce forcemos
imperfecto de subjuntivo	trocara, trocase trocáramos, trocásemos	forzara, forzase forzáramos, forzásemos
imperativo	trueca (tú) trueque (él, ella, usted) troquemos (nosotros) trocad (vosotros) truequen (ellos, ellas, ustedes)	fuerza (tú) fuerce (él, ella, usted) forcemos (nosotros) forzad (vosotros) fuercen (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	trocando, trocado	forzando, forzado

	38 avergonzar	39 colgar
presente de indicativo	avergüenzo avergüenza avergonzamos	cuelgo cuelga colgamos
pretérito imperfecto	avergonzaba avergonzábamos	colgaba colgábamos
pretérito indefinido	avergoncé avergonzó avergonzamos avergonzaron	colgué colgó colgamos colgaron
futuro de indicativo	avergonzaré avergonzará avergonzaremos	colgaré colgará colgaremos
condicional	avergonzaría avergonzaríamos	colgaría colgaríamos
presente de subjuntivo	avergüence avergoncemos	cuelgue colguemos
imperfecto de subjuntivo	avergonzara, avergonzase avergonzáramos, avergonzásemos	colgara, colgase colgáramos, colgásemos
imperativo	avergüenza (tú) avergüence (él, ella, usted) avergoncemos (nosotros) avergonzad (vosotros) avergüencen (ellos, ellas, ustedes)	cuelga (tú) cuelgue (él, ella, usted) colguemos (nosotros) colgad (vosotros) cuelguen (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	avergonzando, avergonzado	colgando, colgado

	40 jugar	41 cocer
presente de indicativo	juego juega jugamos	cuezo cuece cocemos
pretérito imperfecto	jugaba jugábamos	cocía cocíamos
pretérito indefinido	jugué jugó jugamos jugaron	cocí coció cocimos cocieron
futuro de indicativo	jugaré jugará jugaremos	coceré cocerá coceremos
condicional	jugaría jugaríamos	cocería coceríamos
presente de subjuntivo	juegue juguemos	cueza cozamos
imperfecto de subjuntivo	jugara, jugase jugáramos, jugásemos	cociera, cociese cociéramos, cociésemos
imperativo	juega (tú) juegue (él, ella, usted) juguemos (nosotros) jugad (vosotros) jueguen (ellos, ellas, ustedes)	cuece (tú) cueza (él, ella, usted) cozamos (nosotros) coced (vosotros) cuezan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	jugando, jugado	cociendo, cocido

	42 regir	43 seguir
presente de indicativo	rijo rige regimos	sigo sigue seguimos
pretérito imperfecto	regía regíamos	seguía seguíamos
pretérito indefinido	regí rigió regimos rigieron	seguí siguió seguimos siguieron
futuro de indicativo	regiré regirá regiremos	seguiré seguirá seguiremos
condicional	regiría regiríamos	seguiría seguiríamos
presente de subjuntivo	rija rijamos	siga sigamos
imperfecto de subjuntivo	rigiera, rigiese rigiéramos, rigiésemos	siguiera, siguiese siguiéramos, siguiésemos
imperativo	rige (tú) rija (él, ella, usted) rijamos (nosotros) regid (vosotros) rijan (ellos, ellas, ustedes)	sigue (tú) siga (él, ella, usted) sigamos (nosotros) seguid (vosotros) sigan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	rigiendo, regido	siguiendo, seguido

	44 argüir	45 averiguar
presente de indicativo	arguyo arguye argüimos	averiguo averigua averiguamos
pretérito imperfecto	argüía argüíamos	averiguaba averiguábamos
pretérito indefinido	argüí arguyó argüimos arguyeron	averigüé averiguó averiguamos averiguaron
futuro de indicativo	argüiré argüirá argüiremos	averiguaré averiguará averiguaremos
condicional	argüiría argüiríamos	averiguaría averiguaríamos
presente de subjuntivo	arguya arguyamos	averigüe averigüemos
imperfecto de subjuntivo	arguyera, arguyese arguyéramos, arguyésemos	averiguara, averiguase averiguáramos, averiguásemos
imperativo	arguye (tú) arguya (él, ella, usted) arguyamos (nosotros) argüid (vosotros) arguyan (ellos, usted, ustedes)	averigua (tú) averigüe (él, ella, usted) averigüemos (nosotros) averiguad (vosotros) averigüen (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	arguyendo, argüido	averiguando, averiguado

	46 agorar	47 errar
presente de indicativo	agüero agüera agoramos	yerro yerra erramos
pretérito imperfecto	agoraba agorábamos	erraba errábamos
pretérito indefinido	agoré agoró agoramos agoraron	erré erró erramos erraron
futuro de indicativo	agoraré agorará agoraremos	erraré errará erraremos
condicional	agoraría agoraríamos	erraría erraríamos
presente de subjuntivo	agüere agoremos	yerre erremos
imperfecto de subjuntivo	agorara, agorase agoráramos, agorásemos	errara, errase erráramos, errásemos
imperativo	agüera (tú) agüere (él, ella, usted) agoremos (nosotros) agorad (vosotros) agüeren (ellos, ellas, ustedes)	yerra (tú) yerre (él, ella, usted) erremos (nosotros) errad (vosotros) yerren (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	agorando, agorado	errando, errado

	48 desosar	49 oler
presente de indicativo	deshueso deshuesa desosamos	huelo huele olemos
pretérito imperfecto	desosaba desosábamos	olía olíamos
pretérito indefinido	desosé desosó desosamos desosaron	olí olió olimos olieron
futuro de indicativo	desosaré desosará desosaremos	oleré olerá oleremos
condicional	desosaría desosaríamos	olería oleríamos
presente de subjuntivo	deshuese desosemos	huela olamos
imperfecto de subjuntivo	desosara, desosase desosáramos, desosásemos	oliera, oliese oliéramos, oliésemos
imperativo	deshuesa (tú) deshuese (él, ella, usted) desosemos (nosotros) desosad (vosotros) deshuesen (ellos, ellas, ustedes)	huele (tú) huela (él, ella, usted) olamos (nosotros) oled (vosotros) huelan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	desosando, desosado	oliendo, olido

	50 leer	51 huir
presente de indicativo	leo lee leemos	huyo huye huimos
pretérito imperfecto	leía leíamos	huía huíamos
pretérito indefinido	leí leyó leímos leyeron	huí huyó huimos huyeron
futuro de indicativo	leeré leerá leeremos	huiré huirá huiremos
condicional	leería leeríamos	huiría huiríamos
presente de subjuntivo	lea leamos	huya huyamos
imperfecto de subjuntivo	leyera, leyese leyéramos, leyésemos	huyera, huyese huyéramos, huyésemos
imperativo	lee (tú) lea (él, ella, usted) leamos (nosotros) leed (vosotros) lean (ellos, ellas, ustedes)	huye (tú) huya (él, ella, usted) huyamos (nosotros) huid (vosotros) huyan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	leyendo, leído	huyendo, huido

	52 andar	53 asir
presente de indicativo	ando anda andamos	asgo ase asimos
pretérito imperfecto	andaba andábamos	asía asíamos
pretérito indefinido	anduve anduvo anduvimos anduvieron	así asió asimos asieron
futuro de indicativo	andaré andará andaremos	asiré asirá asiremos
condicional	andaría andaríamos	asiría asiríamos
presente de subjuntivo	ande andemos	asga asgamos
imperfecto de subjuntivo	anduviera, anduviese anduviéramos, anduviésemos	asiera, asiese asiéramos, asiésemos
imperativo	anda (tú) ande (él, ella, usted) andemos (nosotros) andad (vosotros) anden (ellos, ellas, ustedes)	ase (tú) asga (él, ella, usted) asgamos (nosotros) asid (vosotros) asgan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	andando, andado	asiendo, asido

	54 caber	55 caer
presente de indicativo	quepo cabe cabemos	caigo cae caemos
pretérito imperfecto	cabía cabíamos	caía caíamos
pretérito indefinido	cupe cupo cupimos cupieron	caí cayó caímos cayeron
futuro de indicativo	cabré cabrá cabremos	caeré caerá caeremos
condicional	cabría cabríamos	caería caeríamos
presente de subjuntivo	quepa quepamos	caiga caigamos
imperfecto de subjuntivo	cupiera, cupiese cupiéramos, cupiésemos	cayera, cayese cayéramos, cayésemos
imperativo	cabe (tú) quepa (él, ella, usted) quepamos (nosotros) cabed (vosotros) quepan (ellos, ellas, ustedes)	cae (tú) caiga (él, ella, usted) caigamos (nosotros) caed (vosotros) caigan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	cabiendo, cabido	cayendo, caído

	56 dar	57 decir
presente de indicativo	doy da damos	digo dice decimos
pretérito imperfecto	daba dábamos	decía decíamos
pretérito indefinido	di dio dimos dieron	dije dijo dijimos dijeron
futuro de indicativo	daré dará daremos	diré dirá diremos
condicional	daría daríamos	diría diríamos
presente de subjuntivo	dé demos	diga digamos
imperfecto de subjuntivo	diera, diese diéramos, diésemos	dijera, dijese dijéramos, dijésemos
imperativo	da (tú) dé (él, ella, usted) demos (nosotros) dad (vosotros) den (ellos, ellas, ustedes)	di (tú) diga (él, ella, usted) digamos (nosotros) decid (vosotros) digan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	dando, dado	diciendo, dicho

	58 erguir	59 estar
presente de indicativo	irgo, yergo irgue, yergue erguimos	estoy está estamos
pretérito imperfecto	erguía erguíamos	estaba estábamos
pretérito indefinido	erguí irguió erguimos irguieron	estuve estuvo estuvimos estuvieron
futuro de indicativo	erguiré erguirá erguiremos	estaré estará estaremos
condicional	erguiría erguiríamos	estaría estaríamos
presente de subjuntivo	irga, yerga irgamos	esté estemos
imperfecto de subjuntivo	irguiera, irguiese irguiéramos, irguiésemos	estuviera, estuviese estuviéramos, estuviésemos
imperativo	irgue, yergue (tú) irga, yerga (él, ella) irgamos (nosotros) erguid (vosotros) irgan, yergan (ellos, ellas, ustedes)	está (tú) esté (él, ella, usted) estemos (nosotros) estad (vosotros) estén (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	irguiendo, erguido	estando, estado

	60 hacer	61 ir
presente de indicativo	hago hace hacemos	voy va vamos
pretérito imperfecto	hacía hacíamos	iba íbamos
pretérito indefinido	hice hizo hicimos hicieron	fui fue fuimos fueron
futuro de indicativo	haré hará haremos	iré irá iremos
condicional	haría haríamos	iría iríamos
presente de subjuntivo	haga hagamos	vaya vayamos
imperfecto de subjuntivo	hiciera, hiciese hiciéramos, hiciésemos	fuera, fuese fuéramos, fuésemos
imperativo	haz (tú) haga (él, ella, usted) hagamos (nosotros) haced (vosotros) hagan (ellos, ellas, ustedes)	ve (tú) vaya (él, ella, usted) vayamos (nosotros) id (vosotros) vayan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	haciendo, hecho	yendo, ido

	62 oír	63 placer
presente de indicativo	oigo oye oímos	plazco place placemos
pretérito imperfecto	oía oíamos	placía placíamos
pretérito indefinido	oí oyó oímos oyeron	plací plació, plugo placimos placieron, pluguieron
futuro de indicativo	oiré oirá oiremos	placeré placerá placeremos
condicional	oiría oiríamos	placería placeríamos
presente de subjuntivo	oiga oigamos	plazca plazcamos
imperfecto de subjuntivo	oyera, oyese oyéramos, oyésemos	placiera, placiese placiéramos, placiésemos
imperativo	oye (tú) oiga (él, ella, usted) oigamos (nosotros) oíd (vosotros) oigan (ellos, ellas, ustedes)	place (tú) plazca (él, ella, usted) plazcamos (nosotros) placed (vosotros) plazcan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	oyendo, oído	placiendo, placido

	64 poder	65 poner
presente de indicativo	puedo puede podemos	pongo pone ponemos
pretérito imperfecto	podía podíamos	ponía poníamos
pretérito indefinido	pude pudo pudimos pudieron	puse puso pusimos pusieron
futuro de indicativo	podré podrá podremos	pondré pondrá pondremos
condicional	podría podríamos	pondría pondríamos
presente de subjuntivo	pueda podamos	ponga pongamos
imperfecto de subjuntivo	pudiera, pudiese pudiéramos, pudiésemos	pusiera, pusiese pusiéramos, pusiésemos
imperativo	puede (tú) pueda (él, ella, usted) podamos (nosotros) poded (vosotros) puedan (ellos, ellas, ustedes)	pon (tú) ponga (él, ella, usted) pongamos (nosotros) poned (vosotros) pongan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	pudiendo, podido	poniendo, puesto

	66 predecir	67 querer
presente de indicativo	predigo predice predecimos	quiero quiere queremos
pretérito imperfecto	predecía predecíamos	quería queríamos
pretérito indefinido	predije predijo predijimos predijeron	quise quiso quisimos quisieron
futuro de indicativo	prediré predirá prediremos	querré querrá querremos
condicional	prediría prediríamos	querría querríamos
presente de subjuntivo	prediga predigamos	quiera queramos
imperfecto de subjuntivo	predijera, predijese predijéramos, predijésemos	quisiera, quisiese quisiéramos, quisiésemos
imperativo	predice (tú) prediga (él, ella, usted) predigamos (nosotros) predecid (vosotros) predigan (ellos, ellas, ustedes)	quiere (tú) quiera (él, ella, usted) queramos (nosotros) quered (vosotros) quieran (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	prediciendo, predicho	queriendo, querido

	68 raer	69 roer
presente de indicativo	rao, raigo, rayo rae raemos	roo, roigo, royo roe roemos
pretérito imperfecto	raía raíamos	roía roíamos
pretérito indefinido	raí rayó raímos rayeron	roí royó roímos royeron
futuro de indicativo	raeré raerá raeremos	roeré roerá roeremos
condicional	raería raeríamos	roería roeríamos
presente de subjuntivo	raiga, raya raigamos, rayamos	roa, roiga, roya roamos, roigamos, royamos
imperfecto de subjuntivo	rayera, rayese rayéramos, rayésemos	royera, royese royéramos, royésemos
imperativo	rae (tú) raiga, raya (él, ella, usted) raigamos, rayamos (nosotros) raed (vosotros) raigan, rayan (ellos, ellas, ustedes)	roe (tú) roa, roiga, roya (él, ella, usted) roamos, roigamos, royamos (nos.) roed (vosotros) roan, roigan, royan (ellos, ellas, us.)
gerundio, participio	rayendo, raído	royendo, roído

	70 saber	71 salir
presente de indicativo	só sabe sabemos	salgo sale salimos
pretérito imperfecto	sabía sabíamos	salía salíamos
pretérito indefinido	supe supo supimos supieron	salí salió salimos salieron
futuro de indicativo	sabré sabrá sabremos	saldré sadrá saldremos
condicional	sabría sabríamos	saldría saldríamos
presente de subjuntivo	sepa sepamos	salga salgamos
imperfecto de subjuntivo	supiera, supiese supiéramos, supiésemos	saliera, saliese saliéramos, saliésemos
imperativo	sabe (tú) sepa (él, ella, usted) sepamos (nosotros) sabed (vosotros) sepan (ellos, ellas, ustedes)	sal (tú) salga (él, ella, usted) salgamos (nosotros) salid (vosotros) salgan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	sabiendo, sabido	saliendo, salido

	72 tener	73 traer
presente de indicativo	tengo tiene tenemos	traigo trae traemos
pretérito imperfecto	tenía teníamos	traía traíamos
pretérito indefinido	tuve tuvo tuvimos tuvieron	traje trajo trajimos trajeron
futuro de indicativo	tendré tendrá tendremos	traeré traerá traeremos
condicional	tendría tendríamos	traería traeríamos
presente de subjuntivo	tenga tengamos	traiga traigamos
imperfecto de subjuntivo	tuviera, tuviese tuviéramos, tuviésemos	trajera, trajese trajéramos, trajésemos
imperativo	ten (tú) tenga (él, ella, usted) tengamos (nosotros) tened (vosotros) tengan (ellos, ellas, ustedes)	trae (tú) traiga (él, ella, usted) traigamos (nosotros) traed (vosotros) traigan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	teniendo, tenido	trayendo, traído

	74 valer	75 venir
presente de indicativo	valgo vale valemos	vengo viene venimos
pretérito imperfecto	valía valíamos	venía veníamos
pretérito indefinido	valí valió valímos valieron	vine vino vinimos vinieron
futuro de indicativo	valdré valdrá valdremos	vendré vendrá vendremos
condicional	valdría valdríamos	vendría vendríamos
presente de subjuntivo	valga valgamos	venga vengamos
imperfecto de subjuntivo	valiera, valiese valiéramos, valiésemos	viniera, viniese viniéramos, viniésemos
imperativo	vale (tú) valga (él, ella, usted) valgamos (nosotros) valed (vosotros) valgan (ellos, ellas, ustedes)	ven (tú) venga (él, ella, usted) vengamos (nosotros) venid (vosotros) vengan (ellos, ellas, ustedes)
gerundio, participio	valiendo, valido	viniendo, venido

	76 ver	77 yacer
presente de indicativo	veo ve vemos	yazco, yazgo, yago yace yacemos
pretérito imperfecto	veía veíamos	yacía yacíamos
pretérito indefinido	vi vio vimos vieron	yací yació yacimos yacieron
futuro de indicativo	veré verá veremos	yaceré yacerá yaceremos
condicional	vería veríamos	yacería yaceríamos
presente de subjuntivo	vea veamos	yazca, yazga, yaga yazcamos, yazgamos, yagamos
imperfecto de subjuntivo	viera, viese viéramos, viésemos	yaciera, yaciese yaciéramos, yaciésemos
imperativo	ve (tú) vea (él, ella, usted) veamos (nosotros) ved (vosotros) vean (ellos, ellas, ustedes)	yace, yaz (tú) yazca, yazga, yaga (él, ella, usted) yazcamos, yazgamos, yagamos (nos.) yaced (vosotros) yazcan, yazgan, yagan (ellos...)
gerundio, participio	viendo, visto	yaciendo, yacido

Verbos defectivos

	78 abolir	79 balbucir
	Unicamente se conjugan las formas cuya desinencia empieza por -i.	Las formas que no se conjugan se substituyen por las correspondientes del verbo balbucear.
presente de indicativo	*no se conjuga* – – abolimos abolís –	*no se conjuga* balbuces balbuce balbucimos balbucís balbucen
pretérito imperfecto	abolía abolías abolía abolíamos abolíais abolían	balbucía balbucías balbucía balbucíamos balbucíais balbucían
pretérito indefinido	abolí aboliste abolió abolimos abolisteis abolieron	balbucí balbuciste balbució balbucimos balbucisteis balbucieron
futuro de indicativo	aboliré abolirás abolirá aboliremos aboliréis abolirán	balbuciré balbucirás balbucirá balbuciremos balbuciréis balbucirán
condicional	aboliría abolirías aboliría aboliríamos aboliríais abolirían	balbuciría balbucirías balbuciría balbuciríamos balbuciríais balbucirían
presente de subjuntivo	*no se conjuga*	*no se conjuga*
imperfecto de subjuntivo	aboliera, aboliese abolieras, abolieses aboliera, aboliese aboliéramos, aboliésemos abolierais, abolieseis abolieran, aboliesen	balbuciera, balbuciese balbucieras, balbucieses balbuciera, balbuciese balbuciéramos, balbuciésemos balbucierais, balbucieseis balbucieran, balbuciesen
imperativo	*no se conjuga* – abolid (vosotros) *no se conjuga* –	balbuce (tú) *no se conjuga* balbucid (vosotros) *no se conjuga* –
gerundio, participio	aboliendo, abolido	balbuciendo, balbucido

	80 desolar	81 soler
	Se usa sobre todo en infinitivo y como participio: desolado.	
presente de indicativo		suelo sueles suele solemos soléis suelen
pretérito imperfecto		solía solías solía solíamos solíais solían
pretérito indefinido		solí soliste solió solimos solisteis solieron
futuro de indicativo		*no se conjuga en ninguna de sus personas*
condicional		*no se conjuga en ninguna de sus personas*
presente de subjuntivo		suela suelas suela solamos soláis suelan
imperfecto de subjuntivo		soliera, soliese solieras, solieses soliera, soliese soliéramos, soliésemos solierais, solieseis solieran, soliesen
imperativo		*no se conjuga en ninguna de sus personas*
gerundio, participio		soliendo, solido

Guide de communication

À l'office du tourisme

¿Tiene un plano de la ciudad?
Avez-vous un plan de la ville ?

Quisiera un plano de los transportes públicos con los horarios.
Je voudrais un plan des transports en commun avec les horaires.

¿Hay algún autobús nocturno?
Est-ce qu'il y a un bus de nuit ?

¿Tiene una lista de los albergues juveniles/de los campings de la región?
Avez-vous une liste des auberges de jeunessse / des campings de la région ?

¿Tiene una guía de restaurantes de la ciudad?
Avez-vous un guide des restaurants de la ville ?

¿Tienen un programa de espectáculos?
Auriez-vous un programme des spectacles ?

Busco un hotel no demasiado caro.
Je cherche un hôtel pas trop cher.

¿Me puede recomendar un hotel cerca del centro?
Pouvez-vous me recommander un hôtel près du centre ?

¿Cuáles son los horarios de apertura de los museos?
Quels sont les horaires d'ouverture des musées ?

¿Hay visitas guiadas?
Y a-t-il des visites guidées ?

¿Dónde alquilan coches?
Où peut-on louer une voiture ?

L'hébergement

À l'hôtel

¿Le quedan habitaciones para esta noche?
Vous reste-t-il des chambres pour la nuit ?

¿Ofrecen media pensión / pensión completa?
Faites-vous la demi-pension / la pension complète ?

¿Qué precios tienen?
Quels sont vos tarifs ?

Querríamos una habitación doble / dos habitaciones individuales para esta noche.
Nous voudrions une chambre double / deux chambres simples pour la nuit.

Querría una habitación con ducha / con baño.
Je voudrais une chambre avec douche / avec baignoire.

Querría una habitación tranquila / con vistas al mar.
J'aimerais une chambre tranquille / avec vue sur la mer.

Pensamos quedarnos tres noches.
Nous pensons rester trois nuits.

Querríamos quedarnos una noche más.
Nous aimerions rester une nuit supplémentaire.

Reservé por teléfono/por Internet una habitación a nombre de Pignon.
J'ai réservé une chambre au nom de Pignon par téléphone / par Internet.

Hemos reservado una habitación para dos noches.
Nous avons réservé une chambre pour deux nuits.

¿Hay ascensor?
Est-ce qu'il y a un ascenseur ?

¿Alguien puede subirme el equipaje?
Est-ce que vous pourriez faire monter mes bagages ?

¿Tienen caja fuerte para guardar los objetos de valor?
Avez-vous un coffre pour déposer les objets de valeur ?

¿Hay un punto Internet en el hotel?
Y-a-t-il une borne internet dans l'hôtel ?

¿Hay un parking privado para los clientes del hotel?
Y a-t-il un parking réservé aux clients de l'hôtel ?

¿Me puede despertar a las siete?
Pourriez-vous me réveiller à sept heures ?

¿A qué hora se sirve el desayuno?
À quelle heure le petit déjeuner est-il servi ?

¿Me pueden servir el desayuno en la habitación?
Pouvez-vous me servir le petit-déjeuner dans la chambre ?

La llave de la habitación 121, por favor.
La clé de la chambre 121, s'il vous plaît.

¿Tiene algún recado para mí?
Est-ce qu'il y a des messages pour moi ?

El aire acondicionado / La televisión no fuciona.
L'air conditionné / La télévision ne marche pas.

No hay luz en el cuarto de baño.
Il n'y a pas de lumière dans la salle de bains.

¿Me pueden traer otra manta?
Est-il possible d'avoir une couverture supplémentaire ?

Me voy mañana. ¿Me puede preparar la cuenta, por favor?
Je pars demain. Pouvez-vous préparer ma note, s'il vous plaît ?

À l'auberge de jeunesse

Aquí tiene mi carné de alberguista.
Voici ma carte d'adhérent des auberges de jeunesse.

¿Tienen habitaciones dobles/para cuatro personas?
Avez-vous des chambres doubles / pour quatre personnes ?

¿Sólo tienen dormitorios comunes?
Vous avez uniquement des dortoirs ?

¿Las habitaciones son mixtas?
Les chambres sont-elles mixtes ?

¿Cuánto cuesta por noche en dormitorio común?
Quel est le prix d'une nuit en dortoir ?

¿El desayuno está incluido?
Le petit déjeuner est-il compris ?

¿Hay cocina equipada para preparar las comidas?
Y a-t-il une cuisine équipée pour préparer les repas ?

¿Hay consigna automática?
Y a-t-il une consigne automatique ?

¿Hay lavandería automática?
Y a-t-il une laverie automatique ?

¿Hay toque de queda?
Est-ce qu'il y a un couvre-feu ?

¿A qué hora hay que dejar las habitaciones libres?
À quelle heure faut-il libérer les chambres ?

¿Dan toallas?
Est-il possible d'avoir des serviettes de toilette ?

Au camping

¿Les quedan plazas libres?
Vous reste-il des emplacements libres ?

¿Cuánto cuesta una plaza para una tienda y dos personas?
Combien coûte un emplacement pour une tente et deux personnes ?

Querríamos una plaza para dos tiendas y un coche.
Nous voudrions un emplacement pour deux tentes et une voiture.

¿Alquilan tiendas de campaña?
Est-il possible de louer une tente ?

¿Alquilan sacos de dormir?
Est-ce que vous louez des sacs de couchage ?

¿Dónde se encuentran las instalaciones sanitarias?
Où se trouvent les sanitaires ?

¿El camping propone actividades?
Le camping propose-t-il des activités ?

¿En el camping hay discoteca?
Est-ce qu'il y a une discothèque dans le camping ?

Se renseigner en ville

¿Puede ayudarme? Creo que me he perdido.
Pourriez-vous m'aider ? Je crois que je me suis perdu.

¿Podría indicarme en el plano dónde estamos?
Pourriez-vous m'indiquer où nous sommes sur le plan ?

¿Me puede indicar cómo ir a la estación, por favor?
Pouvez-vous m'indiquer la direction de la gare, s'il vous plaît ?

¿Cómo se llega a la autopista?
Comment rejoint-on l'autoroute ?

¿Voy bien para la estación?
Est-ce bien la direction de la gare ?

Perdone, estoy buscando la comisaría.
Excusez-moi, je cherche le commissariat.

Perdone, estoy buscando el museo de arte moderno.
Excusez-moi, je cherche le musée d'art moderne.

¿Queda lejos? ¿Se puede ir andando?
C'est loin ? Peut-on y aller à pied ?

¿Queda lejos en coche?
Est-ce que c'est loin en voiture ?

¿Hay que coger el autobús / el metro?
Faut-il prendre le bus / le métro ?

¿Hay una parada de autobuses por aquí cerca?
Y a-t-il un arrêt de bus à proximité ?

¿Dónde está la estación de metro / la parada de taxis más cercana?
Où est la station de métro / la station de taxis la plus proche ?

¿Dónde se encuentra el hospital más cercano?
Où se trouve l'hôpital le plus proche ?

Vous entendrez

Para ir a la estación, gire la primera a la derecha.
Pour aller à la gare, prenez la première à droite.

Siga siempre todo recto.
C'est toujours tout droit.

No va en la buena dirección. Tiene que dar media vuelta.
Vous avez pris la mauvaise direction. Vous devez faire demi-tour.

Andando queda un poco lejos, le aconsejo que vaya en autobús.
C'est un peu loin à pied, je vous conseille d'y aller en bus.

Hay que tomar el metro, la línea B, y bajar en la última estación.
Il faut prendre le métro, ligne B, et descendre au terminus.

Les transports en commun

Prendre le bus

¿Dónde se compran los billetes?
Où peut-on acheter les tickets ?

¿Los billetes se pueden comprar en el autobús, directamente al conductor?
Peut-on acheter les tickets au chauffeur du bus ?

Dos billetes para la estación, por favor.
Deux tickets pour la gare, s'il vous plaît.

¿Qué autobús hay que tomar para ir al aeropuerto?
Quel bus faut-il prendre pour aller à l'aéroport ?

Perdone, ¿dónde se encuentra la parada del 20?
Excusez-moi, où se trouve l'arrêt du 20 ?

¿Dentro de cuánto tiempo pasa el 48?
Dans combien de temps passe le 48 ?

¿Este autobús lleva al museo arqueológico?
Est-ce que ce bus va au musée archéologique ?

¿En que estación tengo que bajar para ir a la Gran Vía?
À quelle station dois-je descendre pour aller à la Gran Via ?

¿Me puede avisar cuando tenga que bajarme?
Pourrez-vous me prévenir quand je devrai descendre ?

¿Hemos llegado al final de la línea?
Nous sommes arrivés au terminus ?

Prendre le train

¿A qué hora sale el próximo tren para Bilbao?
À quelle heure part le prochain train pour Bilbao ?

¿Hay algún tren más temprano / tarde?
Y a-t-il un train plus tôt / tard ?

¿El billete se puede comprar directamente en el tren?
Est-ce que je peux acheter le billet dans le train ?

Un billete de sólo ida para Málaga, por favor.
Un aller simple pour Malaga, s'il vous plaît.

Un billete de ida y vuelta para Salamanca, por favor.
Un aller-retour pour Salamanque, s'il vous plaît.

¿Hay que hacer transbordo?
Est-ce qu'il y a un changement ?

¿Hay precios reducidos para los jóvenes / los grupos?
Est-ce qu'il y a une réduction pour les jeunes / les groupes ?

¿Hay consigna de equipaje?
Y a-t-il une consigne pour les bagages ?

Querría reservar dos asientos en primera / segunda clase para Sevilla.
Je voudrais réserver deux places en première / seconde classe pour Séville.

Querría viajar en tren hotel.
Je voudrais voyager en train couchettes.

¿Dónde puedo picar el billete?
Où puis-je composter mon billet ?

¿De qué vías salen los trenes de cercanías?
De quels quais partent les trains de banlieue ?

Disculpe, ¿éste asiento está libre?
Excusez-moi, est-ce que cette place est libre ?

Perdone, creo que está usted sentado en mi asiento.
Excusez-moi, je crois que vous êtes assis à ma place.

¿Me podrá avisar cuando hayamos llegado a Zaragoza?
Pourrez-vous m'avertir quand nous serons arrivés à Saragosse ?

¿Hay bar/vagón restaurante en el tren?
Y a-t-il un bar / une voiture-restaurant dans le train ?

He perdido el enlace.
J'ai raté ma correspondance.

¿Hay un enlace para Madrid ?
Y a-t-il une correspondance pour Madrid ?

Prendre l'avion

¿Dónde está el mostrador de Air France, por favor?
Où est le guichet Air France, s'il vous plaît ?

¿A qué hora es el próximo vuelo para Perpiñán?
À quelle heure est le prochain vol pour Perpignan ?

¿Cuánto cuesta un billete de ida y vuelta para Estrasburgo?
Combien coûte un billet aller-retour pour Strasbourg ?

Querría reservar un billete de sólo ida para Niza.
Je voudrais réserver un aller simple pour Nice.

Póngame en la lista de espera, por favor.
Mettez-moi en liste d'attente, s'il vous plaît.

Tengo una reserva en el vuelo de las 9 para París.
J'ai une réservation sur le vol de 9 heures pour Paris.

Querría un asiento de pasillo / de ventana.
Je voudrais une place côté couloir / côté hublot.

¿Sirven comidas en el avión?
Un repas est-il servi dans l'avion ?

¿Dónde se factura el equipaje?
Où devons-nous enregistrer nos bagages ?

¿Me puede decir dónde se encuentra la puerta 2?
Pouvez-vous me dire où se trouve la porte 2?

He perdido la conexión del vuelo para Valencia.
J'ai raté ma correspondance pour Valence.

Mis maletas no han llegado.
Mes bagages ne sont pas arrivés.

Perdone, estoy buscando un carrito para llevar el equipaje.
Excusez-moi, je cherche un chariot pour mes bagages.

¿Dónde se encuentran los autobuses/trenes para ir al centro ciudad/a la estación central?
Où se trouvent les bus / trains pour se rendre au centre-ville / à la gare centrale ?

D'autres phrases utiles

¿Tiene un plano del metro, por favor?
Auriez-vous un plan de métro, s'il vous plaît ?

¿Dónde tengo que hacer transbordo para tomar la línea A?
Où dois-je changer pour prendre la ligne A ?

Un billete / Un bono, por favor.
Je voudrais un ticket / un carnet de tickets, s'il vous plaît.

Un bono diario / semanal / mensual, por favor.
Je voudrais un ticket pour la journée / hebdomadaire / mensuel, s'il vous plaît.

¿Tengo que picar el billete?
Faut-il que je composte mon billet ?

Prendre un taxi

¿Podría pedirme un taxi?
Pourriez-vous m'appeler un taxi ?

Querría reservar un taxi para las 8.
Je voudrais réserver un taxi pour 8h.

¿Cuánto cuesta un taxi de aquí al centro ciudad?
Combien coûte un taxi d'ici au centre-ville ?

¿Hay que pagar suplemento por el equipaje?
Doit-on payer un supplément pour les bagages ?

¿Cuánto tiempo se tarda para ir al aeropuerto?
Combien de temps met-on pour aller à l'aéroport?

¿Puedo sentarme delante?
Je peux monter devant ?

Lléveme a esta dirección, por favor.
Conduisez-moi à cette adresse, s'il vous plaît.

A la estación central / Al aeropuerto, por favor.
À la gare centrale / À l'aéroport, s'il vous plaît.

Pare aquí / en el semáforo / en la esquina.
Arrêtez-vous ici / au feu / au coin de la rue.

¿Cuánto le debo?
Combien je vous dois ?

Quédese con la vuelta.
Vous pouvez garder la monnaie.

En voiture / scooter

Louer un véhicule

Querría alquilar un coche / un escúter para una semana.
Je voudrais louer une voiture / un scooter pour une semaine.

¿Cuáles son las tarifas diarias de alquiler?
Quel est le tarif pour une journée ?

¿Cuánto cuesta el seguro a todo riesgo?
Combien coûte l'assurance tous risques ?

¿El kilometraje es ilimitado?
Le kilométrage est-il illimité ?

¿Puedo devolver el coche en el aeropuerto?
Est-ce que je peux rendre la voiture à l'aéroport ?

¿Puedo coger el vehículo en Madrid y devolverlo en Barcelona?
Puis-je prendre le véhicule à Madrid et le rendre à Barcelone?

¿El depósito está lleno?
Est-ce que le réservoir est plein ?

¿Es preciso llenar el depósito antes de devolver el coche?
Dois-je faire le plein avant de rendre la voiture ?

Circuler en voiture / en scooter

¿Hay algún aparcamiento por aquí cerca?
Y a-t-il un parking près d'ici ?

¿Puedo estacionar aquí?
Est-ce que je peux stationner ici ?

Me he quedado sin gasolina.
Je suis en panne d'essence.

Estoy buscando una estación de servicio.
Je cherche une station-service.

He tenido un pinchazo.
J'ai crevé.

¿Dónde se encuentra el taller (de reparaciones) más cercano?
Où se trouve le garage le plus proche ?

¿Me puede venir a buscar la grúa?
Pouvez-vous m'envoyer une dépanneuse ?

¿Me puede remolcar hasta un taller (de reparaciones)?
Pourriez-vous me remorquer jusqu'à un garage ?

Vous entendrez

Aquí está prohibido aparcar.
Il est interdit de stationner ici.

En esta calle hay que pagar por estacionar.
Dans cette rue, le stationnement est payant.

La documentación del coche, por favor.
Les papiers du véhicule, s'il vous plaît.

Dans une station-service

Lleno, por favor.
Le plein, s'il vous plaît.

¿A cuánto está la gasolina?
Quel est le prix de l'essence ?

Querría comprobar la presión de los neumáticos.
Je voudrais vérifier la pression des pneus.

Chez le garagiste

La batería está descargada.
La batterie est à plat.

El motor calienta / hace un ruido extraño.
Le moteur chauffe / fait un drôle de bruit.

Tengo el escúter averiado.
Mon scooter est en panne.

Se me ha caído el tubo de escape.
J'ai perdu le pot d'échappement.

El motor pierde aceite.
Il y a une fuite d'huile dans le moteur.

He tenido un accidente, lo escúter ha quedado inmovilizado.
J'ai eu un accident, le scooter est immobilisé.

¿Puede comprobar los frenos?
Pourriez-vous vérifier les freins ?

¿Cuánto me van a costar las reparaciones?
Combien vont coûter les réparations ?

La restauration

Au café

¿Esta mesa está libre?
Cette table est-elle libre ?

¡(Camarero,) por favor!
S'il vous plaît !

¿Nos podría traer la lista de precios?
Pourriez-vous nous apporter la carte des consommations ?

¿De qué tienen bocadillos?
Qu'avez-vous comme sandwichs ?

¿Qué bebidas calientes / frías tienen?
Qu'avez-vous comme boissons chaudes / fraîches ?

Un café, un zumo de naranja y un cruasán, por favor.
Un café, un jus d'orange et un croissant, s'il vous plaît.

Un café americano, un café con leche y un capuchino, por favor.
Un café allongé, un grand crème et un cappuccino, s'il vous plaît.

Una caña, por favor.
Une bière pression, s'il vous plaît.

Nos traerá un aperitivo sin alcohol / una gaseosa, por favor.
Je voudrais un apéritif sans alcool / une limonade, s'il vous plaît.

¿Me pone otro vaso de tinto por favor?
Puis-je avoir un autre verre de vin rouge, s'il vous plaît ?

¿Me trae hielo?
Pourrais-je avoir des glaçons ?

¡La cuenta, por favor!
L'addition, s'il vous plaît !

Quédese con la vuelta.
Gardez la monnaie.

Au restaurant

Somos cuatro.
Nous sommes quatre.

Querría reservar una mesa para esta noche.
Je voudrais réserver une table pour ce soir.

Hemos hecho una reserva a nombre de Legrand.
Nous avons réservé au nom de Legrand.

¿Nos puede traer el menú / la carta de bebidas, por favor?
Pourriez-vous nous apporter le menu / la carte des boissons, s'il vous plaît ?

¿Cuáles son las especialidades regionales?
Quels sont les plats typiques de la région ?

¿Cuál es el plato del día?
Quel est le plat du jour ?

Soy vegetariano.
Je suis végétarien.

Para beber, una botella de agua mineral, por favor.
Comme boisson, une bouteille d'eau minérale, s'il vous plaît.

¿Nos puede recomendar un buen vino?
Est-ce que vous pouvez nous recommander un bon vin ?

¡Poco hecho / En su punto / Muy hecho, por favor!
Saignant / À point / Bien cuit, s'il vous plaît !

Mire, finalmente voy a tomar pescado en lugar de carne.
J'ai changé d'avis, je vais prendre le poisson à la place de la viande.

¿Me puede traer un vaso de agua / pan, por favor?
Est-ce que je pourrais avoir un verre d'eau / du pain, s'il vous plaît ?

Esto no es lo que había pedido.
Ce n'est pas ce que j'avais commandé.

¡La cuenta, por favor!
L'addition, s'il vous plaît !

Pagamos a escote, ¿vale?
Chacun paie sa part, d'accord ?

¿Aceptan las tarjetas de crédito?
Vous acceptez les cartes de crédit ?

¿Dónde están los servicios, por favor?
Où sont les toilettes, s'il vous plaît ?

Querría informarme.
Je peux vous demander un renseignement ?

Dans les magasins

No, gracias, sólo estaba mirando.
Non, merci, je ne fais que regarder.

Ya me atienden, gracias.
On s'occupe de moi, merci.

¿Me lo(la) puedo probar?
Est-ce que je peux l'essayer ?

¿Dónde están los probadores?
Où se trouvent les cabines d'essayage ?

¿Tiene una talla más grande / pequeña?
Avez-vous la taille au-dessus / en-dessous ?

¿Lo(la) tiene de otro color?
Est-ce que vous l'avez dans une autre couleur ?

Y éste, ¿qué precio tiene?
Et celui-ci, combien coûte-t-il ?

Me voy a quedar con éste, gracias.
Je vais prendre celui-ci, merci.

Si no va bien, ¿lo puedo cambiar?
Si ça ne va pas, est-ce que je peux le changer ?

Eso es todo, gracias.
Ce sera tout, merci.

¿Me lo(la) puede envolver para regalo?
Pouvez-vous me faire un paquet-cadeau ?

À la pharmacie

Tengo una receta de mi médico francés.
J'ai une ordonnance de mon médecin français.

Querría un remedio para el dolor de cabeza / el dolor de garganta.
Je voudrais un médicament contre les maux de tête / le mal de gorge.

¿Me puede recomendar algo para la tos/la diarrea?
Pouvez-vous me recommander quelque chose contre la toux / la diarrhée ?

¿Tiene una loción contra las picaduras de insectos?
Auriez-vous une lotion contre les piqûres d'insectes ?

Me ha picado una abeja.
Je me suis fait piquer par une guêpe.

Soy alérgico(ca) a la aspirina.
Je suis allergique à l'aspirine.

Estoy tomando antibióticos.
Je suis sous antibiotiques.

Tengo la tensión alta. ¿Puedo con todo tomar este medicamento?
J'ai de la tension. Puis-je quand même prendre ce médicament ?

¿Tienen medicamentos homeopáticos?
Avez-vous des médicaments homéopathiques ?

¿Tengo que tomar los comprimidos antes o después de las comidas?
Dois-je prendre ces comprimés avant ou après les repas ?

¿Durante cuánto tiempo tengo que tomar este medicamento?
Pendant combien de temps dois-je prendre ce médicament ?

¿Este medicamento puede provocar somnolencia?
Y a-t-il des risques de somnolence avec ce médicament ?

¿Me podría recomendar un médico / dentista?
Pourriez-vous me recommander un médecin / dentiste ?

Chez le médecin — À l'hôpital

Querría pedir hora con un médico generalista.
Je voudrais prendre un rendez-vous avec un médecin généraliste.

¿Este médico recibe sin haber pedido de hora?
Ce médecin reçoit-il sans rendez-vous ?

Me duele mucho la barriga y esta mañana tenía 39 de fiebre.
J'ai très mal au ventre et ce matin j'avais 39°C de fièvre.

Creo que he pillado la gripe.
Je crois que j'ai la grippe.

Tengo náuseas y me mareo.
J'ai mal au cœur et j'ai des vertiges.

He pasado la noche vomitando.
J'ai vomi toute la nuit.

Me he caído y me duele mucho el brazo / la pierna.
Je suis tombé et mon bras / ma jambe me fait très mal.

Me he torcido el tobillo.
Je me suis foulé la cheville.

Tengo una insolación.
J'ai attrapé un coup de soleil.

Estoy embarazada.
Je suis enceinte.

Soy diabético(ca)/epiléptico(ca).
Je suis diabétique / épileptique.

Soy del grupo cero positivo.
Mon groupe sanguin est 0+.

¿Es contagioso?
C'est une maladie contagieuse ?

¿Cuándo cree que podré volver a viajar?
Quand pensez-vous que je serai en état de voyager ?

Preferiría que me repatriaran a Francia.
Je préférerais me faire rapatrier en France.

¿Me puede rellenar estos formularios para el seguro?
Pourriez-vous remplir ces formulaires pour mon assurance ?

¿Cuánto le debo, doctor?
Combien vous dois-je, Docteur ?

Vous entendrez

Dígame qué le pasa.
Dites-moi ce qui ne va pas.

Inspire..., expire..., tosa!
Inspirez..., expirez..., toussez !

Tome un comprimido tres veces al día en el momento de las comidas.
Prenez un comprimé trois fois par jour au moment des repas.

Evite salir durante 48 horas
Evitez de sortir pendant 48 heures.

Le voy a tomar la temperatura / tensión.
Je vais prendre votre température / tension.

Voy a ponerle una inyección.
Je vais vous faire une piqûre.

Hay que hacer un análisis de sangre / de orina.
Il faut faire une analyse de sang / d'urine.

Habrá que hacer una radiografía.
Nous allons devoir faire une radio.

Habrá que hospitalizarlo(la).
Il va falloir vous hospitaliser.

Chez le dentiste

Se me ha roto un diente.
J'ai une dent cassée.

Tengo dolor de muelas.
J'ai une rage de dents.

Me duelen las muelas del juicio.
Mes dents de sagesse me font mal.

Seguro que tengo una caries.
J'ai certainement une carie.

Se me ha caído un empaste.
J'ai perdu un plombage.

Se me ha roto el aparato corrector.
J'ai cassé mon appareil dentaire.

¿Me podría poner anestesia local?
Pourriez-vous me faire une anesthésie locale ?

Au commissariat

Nos han agredido.
Nous avons été agressés.

Me han robado el bolso con toda la documentación.
On m'a volé mon sac avec tous mes papiers.

Me han robado el coche / la escúter.
On m'a volé ma voiture / mon scooter.

Ha habido un accidente.
Il y a eu un accident.

He perdido el carné de identidad.
J'ai perdu ma carte d'identité.

À la banque

¿Puedo cambiar aquí mis cheques de viaje?
Est-ce que je peux changer mes traveller's cheques ici ?

¿Dónde hay un cajero automático?
Où y a-t-il un distributeur de billets ?

El cajero automático se me ha tragado la tarjeta de crédito.
Le distributeur automatique a avalé ma carte de crédit.

Quisiera sacar dinero.
Je voudrais retirer de l'argent.

Querría conocer el estado de mi cuenta.
Je voudrais connaître la situation de mon compte.

Estoy esperando un giro de Francia a nombre de Jean Dupont. ¿Ha llegado ya?
J'attends un virement de France au nom de Jean Dupont. Est-il arrivé ?

Querría billetes de 10 euros.
Je voudrais des billets de 10 euros.

Quiero cambiar 100 euros en pesos / dólares.
Je voudrais changer 100 euros en pesos / dollars.

À la poste

Quiero diez sellos para Francia.
Je voudrais dix timbres pour la France.

Quiero enviar esta carta / este paquete por certificado.
Je voudrais envoyer cette lettre / ce paquet en recommandé.

¿Dónde debo indicar la dirección del destinatario y dónde la del remitente?
Où dois-je indiquer l'adresse du destinataire et celle de l'expéditeur ?

¿Cuánto tiempo tarda en llegar a Francia?
Ça met combien de temps pour arriver en France ?

¿Cuánto cuesta el envío de un paquete en correo urgente?
Combien coûte l'envoi d'un paquet par Chronopost ?

¿Tienen correo a nombre de Daniel Lejeune?
Y a-t-il du courrier au nom de Daniel Lejeune ?

Estoy esperando un giro a nombre de Chabrier.
J'attends un mandat au nom de Chabrier.

Cardinaux		Cardinales
zéro	0	*cero*
un	1	*uno*
deux	2	*dos*
trois	3	*tres*
quatre	4	*cuatro*
cinq	5	*cinco*
six	6	*seis*
sept	7	*siete*
huit	8	*ocho*
neuf	9	*nueve*
dix	10	*diez*
onze	11	*once*
douze	12	*doce*
treize	13	*trece*
quatorze	14	*catorce*
quinze	15	*quince*
seize	16	*dieciséis*
dix-sept	17	*diecisiete*
dix-huit	18	*dieciocho*
dix-neuf	19	*diecinueve*
vingt	20	*veinte*
vingt et un	21	*veintiuno*
vingt-deux	22	*veintidós*
vingt-trois	23	*veintitrés*
vingt-quatre	24	*veinticuatro*
vingt-cinq	25	*veinticinco*
vingt-six	26	*veintiséis*
vingt-sept	27	*veintisiete*
vingt-huit	28	*veintiocho*
vingt-neuf	29	*veintinueve*
trente	30	*treinta*
trente et un	31	*treinta y uno*
trente-deux	32	*treinta y dos*
quarante	40	*cuarenta*
cinquante	50	*cincuenta*
soixante	60	*sesenta*
soixante-dix	70	*setenta*
soixante et onze	71	*setenta y uno*
quatre-vingts	80	*ochenta*
quatre-vingt-dix	90	*noventa*
quatre-vingt-onze	91	*noventa y uno*
cent	100	*cien*
cent un	101	*ciento uno*
cinq cents	500	*quinientos*
sept cents	700	*setecientos*
neufs cents	900	*novecientos*
mille	1 000	*mil*
mille vingt	1 020	*mil veinte*
mille six cent six	1 606	*mil seiscientos seis*
deux mille	2 000	*dos mil*
un million	1 000 000	*un millón*
un milliard	1 000 000 000	*mil millones*

Trois cents euros.
Trescientos euros.

Huit cents personnes.
Ochocientas personas.

Ordinaux			Ordinales
premier	1er	1°	*primer(o)*
deuxième	2ème	2°	*segundo*
troisième	3ème	3°	*tercer(o)*
quatrième	4ème	4°	*cuarto*
cinquième	5ème	5°	*quinto*
sixième	6ème	6°	*sexto*
septième	7ème	7°	*séptimo*
huitième	8ème	8°	*octavo*
neuvième	9ème	9°	*noveno*
dixième	10ème	10°	*décimo*
onzième	11ème	11°	*undécimo*
quinzième	15ème	15°	*decimoquinto*
dix-septième	17ème	17°	*decimoséptimo*
vingtième	20ème	20°	*vigésimo*
vingt et unième	21ème	21°	*vigésimo primer(o)*
vingt-deuxième	22ème	22°	*vigésimo segundo*
trentième	30ème	30°	*trigésimo*
centième	100ème	100°	*centésimo*
cent unième	101ème	101°	*centésimo primero*
millième	1000ème	1000°	*milésimo*

Elle est arrivée première.
Llegó primera.

Le vingtième siècle.
El siglo XX (veinte).

Troisième anniversaire.
Tercer aniversario.

Au vingt et unième étage.
En el piso 21.

Marie est cent unième sur la liste
Marie es la centésima primera de la lista

C'est la millième fois que je te le dis !
¡Es la milésima vez que te lo digo!

Fractions, décimaux		Fracciones, decimales
un demi	1/2	*medio*
deux tiers	2/3	*dos tercios*
trois quarts	3/4	*tres cuartos*
six cinquièmes	6/5	*seis quintos*
un dixième	1/10	*un décimo O una décima parte*
un centième	1/100	*un centésimo O una centésima parte*
deux virgule cinq	2,5	*dos coma cinco*
six virgule zéro trois	6,03	*seis coma cero tres*
moins un	−1	*menos uno*

Les opérations		Las operaciones
huit plus deux égalent dix	$8 + 2 = 10$	*ocho más dos igual a diez*
neuf moins trois égalent six	$9 - 3 = 6$	*nueve menos tres igual a seis*
sept fois trois égalent vingt et un	$7 \times 3 = 21$	*siete por tres veintiuno*
vingt divisé par quatre égalent cinq	$20 \div 4 = 5$	*veinte entre cuatro igual a cinco*
la racine carrée de neuf est trois	$\sqrt{9} = 3$	*la raíz cuadrada de nueve es tres*
cinq au carré égale vingt-cinq	$5^2 = 25$	*cinco al cuadrado igual a veinticinco*

Les pourcentages		Los porcentajes
dix pour cent	10 %	*el diez por ciento*

75% des étudiants ont un ordinateur.
El 75% de los estudiantes tiene un ordenador.

Le chômage a augmenté de 0,2 %.
El paro ha aumentado un 0,2%.

L'euro / *El euro*

Pièces et billets		Monedas y billetes
un centime	0,01 €	*un céntimo*
deux centimes	0,02 €	*dos céntimos*
cinq centimes	0,05 €	*cinco céntimos*
dix centimes	0,10 €	*diez céntimos*
vingt centimes	0,20 €	*veinte céntimos*
cinquante centimes	0,50 €	*cincuenta céntimos*
un euro	1,00 €	*un euro*
cinq euros	5 €	*cinco euros*
dix euros	10 €	*diez euros*
vingt euros	20 €	*veinte euros*
cinquante euros	50 €	*cincuenta euros*
cent euros	100 €	*cien euros*
deux cents euros	200 €	*doscientos euros*
cinq cents euros	500 €	*quinientos euros*

Combien ça coûte ?
¿Cuánto cuesta (esto)?

Ça coûte 3 euros 50.
(Esto) cuesta 3 euros 50.

Tu as payé cher ?
¿Te ha costado mucho?

Non, 4 euros et 5 cents.
No, 4 euros con 5 céntimos.

Poids		Peso
milligramme	mg	*miligramo*
gramme	g	*gramo*
hectogramme	hg	*hectogramo*
kilo(gramme)	kg	*kilo(gramo)*
tonne	t	*tonelada*

Je voudrais 200 grammes de jambon.
Quisiera 200 gramos de jamón.

– Combien tu pèses ?
¿Cuánto pesas?

– Je pèse 62 kilos.
– Peso 62 kilos.

Superficie		Superficie
centimètre carré	cm^2	*centímetro cuadrado*
mètre carré	m^2	*metro cuadrado*
kilomètre carré	km^2	*kilómetro cuadrado*
hectare (= 10 000 m^2)	ha	*hectárea* (= 10.000 m^2)

J'ai une maison de 300 mètres carrés.
Tengo una casa de 300 metros cuadrados.

La pièce fait 3 mètres sur 5.
El cuarto mide 3 metros por 5.

L'incendie a détruit 3 hectares de forêt.
El incendio destruyó 3 hectáreas de bosque.

Longueur		Longitud
millimètre	mm	*milímetro*
centimètre	cm	*centímetro*
mètre	m	*metro*
kilomètre	km	*kilómetro*

– Combien tu mesures ?
– ¿Cuánto mides?

– Je mesure 1 mètre 72.
– Mido 1 metro 72.

L'armoire mesure 2 mètres de haut.
El armario mide 2 metros de alto.

Carla n'est pas très grande.
Carla no es muy alta.

L'immeuble est très haut.
El edificio es muy alto.

Le meuble mesure 90 centimètres de large.
El mueble mide 90 centímetros de ancho.

L'étagère mesure 20 centimètres de profondeur.
El estante mide 20 centímetros de profundidad.

La piscine fait 3 mètres de profondeur.
La piscina mide 3 metros de profundidad.

La plage mesure 1 kilomètre.
La playa mide 1 kilómetro.

La distance entre Paris et Rome est de 1500 kilomètres environ.
La distancia entre París y Madrid es de unos 1500 kilómetros.

Volume		Volumen
centimètre cube	cm^3	*centímetro cúbico*
mètre cube	m^3	*metro cúbico*

Le volcan a craché 120 millions de mètres cubes de lave.
El volcán expulsó 120 millones de metros cúbicos de lava.

À la maison, on consomme 900 mètres cubes de gaz par an.
En casa consumimos 900 metros cúbicos de gas al año.

Capacité		Capacidad
centilitre	cl	*centilitro*
décilitre	dl	*decilitro*
litre	l	*litro*

Le réservoir a une contenance de 40 litres.
El depósito tiene una capacidad de 40 litros.

J'ai acheté 2 litres OU 2 kilos de moules.
He comprado 2 kilos de mejillones.

D'après mon médecin, il faut boire 2 litres d'eau par jour.
Según mi médico, hay que beber 2 litros de agua al día.

On a bu trois pichets de 50 cl. de cidre à deux.
Bebimos tres jarras de medio litro de sidra entre dos.

Températures		Temperatura
degrés Celsius	°C	*grados Celsius O centígrados*
degrés Farenheit	°F	*grados Fahrenheit*

L'eau bout à 100 degrés.
El agua hierve a 100 grados.

Aujourd'hui il fait 16 degrés
Hoy tenemos 16 grados.

J'ai eu 40 de fièvre.
Tuve 40 de fiebre.

Le thermomètre indique 23,5 degrés.
El termómetro señala 23,5 grados.

Le papier brûle à 451 degrés Fahrenheit.
El papel arde a 451 grados Fahrenheit.

Vitesse		Velocidad
mètre(s) par seconde	m/s	*metro(s) por segundo*
kilomètre(s) heure	km/h	*kilómetro(s) por hora)*

La vitesse est limitée à 50 kilomètres-heure.
La velocidad está limitada a 50 kilómetros por hora.

La voiture roule à 130 kilomètres à l'heure.
El coche circula a 130 kilómetros por hora.

Temps		Tiempo
une seconde	1 s	*un segundo*
une minute	1 min	*un minuto*
une heure	1 h	*una hora*

Barcelone se trouve à deux heures environ de Perpignan.
Barcelona está a unas dos horas de Perpiñán.

De chez moi jusqu'à mon bureau, à pied, on met 25 minutes.
De mi casa a la oficina, se tarda 25 minutos andando.

La pub a duré 40 secondes précises.
El anuncio ha durado 40 segundos exactos.

Informatique			Informática
kilo-octet	Ko	KB	*kilobit*
méga	Mo	MB	*megabit*
giga-octet	Go	GB	*gigabit*
kilo-octet par seconde	Ko/s	Kbps	*kilobit por segundo*
kilohertz		kHz	*kilohercio*
mégahertz		MHz	*megahercio*
gigahertz		GHz	*gigahercio*

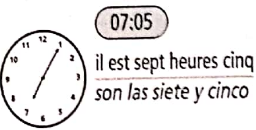
J'ai gravé un CD de 650 méga.
He grabado un CD de 650 megas.

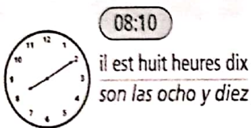
Mon PDA a un processeur de 400 mégahertz.
Mi ordenador de bolsillo tiene un procesador de 400 megahercios.

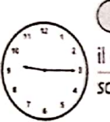
J'ai ajouté une barrette de mémoire de 256 Mo à mon ordinateur.
Le he añadido una placa de memoria de 256 Mb al ordenador.

Mon ordinateur portable a un disque dur de 30 giga.
Mi portátil tiene un disco duro de 30 gigas.

05:00
il est cinq heures
son las cinco


07:05
il est sept heures cinq
son las siete y cinco

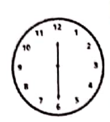

08:10
il est huit heures dix
son las ocho y diez


09:15
il est neuf heures et quart
son las nueve y cuarto


10:20
il est dix heures vingt
son las diez y veinte


11:30
il est onze heures et demie
son las once y media


12:00
il est midi
son las doce del mediodía


12:30
il est midi et demie
son las doce y media del mediodía


13:00
il est une heure
es la una

14:00
il est deux heures de l'après-midi
son las dos de la tarde


15:45
il est quatre heures moins le quart
son las cuatro menos cuarto


17:23
il est dix-sept heures vingt-trois
son las cinco y veintitrés de la tarde


24:00
il est minuit
son las doce de la noche


01:00
il est une heure (du matin)
es la una de la madrugada ou de la mañana

Quelle heure est-il ?
¿Qué hora es?

Il est une heure / il est huit heures trente-cinq.
Es la una / son las ocho y treinta y cinco.

À quelle heure ?
¿A qué hora?

À / vers / aux environs de onze heures.
A/hacia/sobre las once.

Il y a une demi-heure.
Hace media hora.

Dans trois quarts d'heure.
Dentro de tres cuartos de hora.

Le calendrier			El calendario
seize octobre (mille neuf cent) soixante-quinze	16/10/1975		*el dieciséis de octubre de mil novecientos setenta y cinco*
mille quatre cent quatre-vingt-douze	1492		*mil cuatrocientos noventa y dos*
deux mille quatre	2004		*dos mil cuatro*
les années soixante-dix	70	'70	*los años setenta*
le dix-huitième siècle	XVIIIᵉ s.		*el siglo XVIII*
avant Jésus-Christ	av. J.-C.	a. de JC.	*antes de Cristo*
après Jésus-Christ	apr. J.-C.	d. de JC.	*después de Cristo*

Quelle est ta date de naissance ?
¿Cuál es tu fecha de nacimiento?

En quelle année ?
¿En qué año?

C'est quand ton anniversaire ?
¿Cuándo es tu cumpleaños?

En mai 68.
En Mayo del 68.

Le 30 juillet.
El 30 de julio.

Le 1ᵉʳ mai, c'est la fête du travail.
El 1 de mayo es el Día del Trabajo.

Tu es de quel mois ?
¿En qué mes naciste?

Au XXIᵉ siècle.
En el siglo XXI.

Je suis né(e) en mars.
Nací en marzo.

Hier, aujourd'hui, demain...	Ayer, hoy, mañana...
aujourd'hui	*hoy*
demain	*mañana*
hier	*ayer*
après-demain	*pasado mañana*
avant-hier	*anteayer*
le lendemain	*el día siguiente*
la veille	*la víspera*
ce matin	*esta mañana*
ce soir	*esta tarde*
demain après-midi	*mañana por la tarde*
hier soir	*ayer por la noche*
après-demain matin	*pasado mañana por la mañana*
samedi soir	*el sábado por la noche*
il y a deux jours	*hace dos días*
la semaine dernière	*la semana pasada*
dans un mois	*dentro de un mes*
l'année prochaine	*el año que viene*
un jour sur deux	*un día sí y uno no*
l'été prochain	*el próximo verano O el verano que viene*

Quel jour sommes-nous ?
¿Qué día es hoy?
ou ¿A qué día estamos?

Aujourd'hui, nous sommes le 5 mai.
Hoy es 5 de mayo.
ou Hoy estamos a 5 de mayo.

L'alphabet téléphonique		
A	[ɑ]	comme André
B	[be]	comme Bernard
C	[se]	comme Camille
D	[de]	comme Damien
E	[ø]	comme Emmanuel
F	[ɛf]	comme François
G	[ʒe]	comme Gérard
H	[aʃ]	comme Hector
I	[i]	comme Irène
J	[ʒi]	comme Jacques
K	[kɑ]	comme Kléber
L	[ɛl]	comme Lucien
M	[ɛm]	comme Manon
N	[ɛn]	comme Noémie
O	[o]	comme Olivier
P	[pe]	comme Patrick
Q	[ky]	comme Quentin
R	[ɛʁ]	comme Robert
S	[ɛs]	comme Suzanne
T	[te]	comme Thibault
U	[y]	comme Ursule
V	[ve]	comme Victor
W	[dubləve]	comme Wilfried
X	[iks]	comme Xavier
Y	[igʁɛk]	comme Yolande
Z	[zɛd]	comme Zoé

El alfabeto telefónico		
A	[a]	*de Álava*
B	[be]	*de Barcelona*
C	[θe]	*de Cáceres*
D	[de]	*de Dinamarca*
E	[e]	*de España*
F	[efe]	*de Francia*
G	[xe]	*de Gerona*
H	[ache]	*de Huelva*
I	[i]	*de Italia*
J	[xota]	*de Jaén**
K	[ka]	*de Kabul**
L	[ele]	*de Lugo*
M	[eme]	*de Madrid*
N	[ene]	*de Navarra*
O	[o]	*de Oviedo*
P	[pe]	*de Pamplona*
Q	[ku]	*de Quito**
R	[erre]	*de Roma*
S	[ese]	*de Segovia*
T	[te]	*de Toledo*
U	[u]	*de Uruguay*
V	[ube]	*de Valencia*
W	[ubedoble]	*de Washington**
X	[ekis]	*de xilófono**
Y	[igrjega]	*de Yucatán**
Z	[θeta]	*de Zaragoza**

– Pouvez-vous me l'épeler ?
– ¿Me lo puede deletrear?

– Nitsch. N comme Noémie, I comme Irène, T comme Thibault, S comme Suzanne, C comme Camille et H comme Hector.
– Nietzsche. N de Navarra, I de Italia, E de España, T de Toledo, Z de Zaragoza, S de Segovia, C de Cáceres, H de Huelva y E de España.

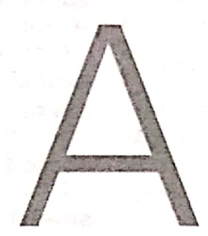
– Allô ? Je suis bien au 05 43 32 36 83 ? (zéro cinq, quarante-trois, trente-deux, trente-six, quatre-vingt-trois)
– ¿Diga? ¿Es el 05 43 32 36 83? (cero cinco, cuarenta y tres, treinta y dos, treinta y seis, ochenta y tres)

– Non, vous avez fait erreur.
– No, se ha equivocado.

** Pour ces lettres, il n'est souvent pas nécessaire de préciser.*

ESPAÑOL-FRANCÉS

ESPAGNOL-FRANÇAIS



a[1] (*pl* **aes**), **A** (*pl* **Aes**) [a] *sf* [letra] a *m inv*, A *m inv*.

a[2] *prep (a + el = al)* **- 1.** [gen] à ; **voy a Sevilla/África/Japón** je vais à Séville/en Afrique/au Japon ; **llegó a Barcelona/la fiesta** il est arrivé à Barcelone/la fête ; **a la salida del cine** à la sortie du cinéma ; **está a más de cien kilómetros** c'est à plus de cent kilomètres ; **está a la derecha/izquierda** c'est à droite/gauche ; **a las siete/los once años** à sept heures/onze ans ; **dáselo a Juan** donne-le à Juan ; **¿a cuánto están las peras?** à combien sont les poires ? ; **vende las peras a un euro** elle vend les poires à un euro ; **ganaron por tres a cero** ils ont gagné trois à zéro ; **escribir a máquina/mano** écrire à la machine/la main ; **sueldo a convenir** salaire à négocier **- 2.** [cuando] **: al oír la noticia se desmayó** en apprenant la nouvelle il s'est évanoui **- 3.** [período de tiempo] **: a las pocas semanas** quelques semaines après ; **al mes de casados** au bout d'un mois de mariage **- 4.** [frecuencia, cantidad] par ; **cuarenta horas a la semana** quarante heures par semaine ; **a cientos/miles** par centaines/milliers **- 5.** [con complemento directo] **: quiere a su hijo/gato** il aime son fils/chat **- 6.** [modo] à, en ; **a la antigua** à l'ancienne ; **a lo grande** en grand ; **a escondidas** en cachette **- 7.** *(después de v y antes de infin)* [finalidad] **: entró a pagar** il entra pour payer ; **aprender a nadar** apprendre à nager ; **vino a buscar un libro** il est venu chercher un livre **- 8.** *(antes de infin)* [condición] **: a no ser por mí, hubieses fracasado** si je n'avais pas été là, tu aurais échoué **- 9.** [en oraciones imperativas] **: ¡a comer!** à table ! ; **¡niños, a callar!** les enfants, taisez-vous ! **- 10.** *(antes de 'por')* [en busca de] **: ir a por pan** aller chercher du pain **- 11.** [indica desafío] **: a que** je parie que ; **¿a que no lo haces?** je parie que tu ne le fais pas ; **¡a que te caes!** tu vas tomber !

AA, **A.A.** (*abrev escrita de* **Alcohólicos Anónimos**) *smpl* AA *mpl* ; **asistir a una reunión de ~** assister à une réunion des AA.

AA EE, **AA.EE.** (*abrev escrita de* **Asuntos Exteriores**) *smpl* ≃ Affaires étrangères ; **el ministro de ~** le ministre des Affaires étrangères espagnol.

ábaco *sm* **- 1.** [para contar] boulier *m* **- 2.** ARQUIT abaque *m*.

abad, **desa** *sm, f* abbé *m*, abbesse *f*.

abadía *sf* abbaye *f*.

abajo ◇ *adv* **- 1.** [posición] dessous ; **vive ~** il habite en dessous ; **~ del todo** tout en bas ; **más ~** plus bas **- 2.** [dirección] en bas, vers le bas ; **mirar hacia ~** regarder en bas ; **ir para ~** descendre ; **correr escaleras ~** dévaler l'escalier ; **calle ~** en descendant la rue ; **río ~** en aval **- 3.** [en un texto] ci-dessous. ◇ *interj* : **¡~ la dictadura!** à bas la dictature !
◆ **de abajo** *loc adj* **: el piso de ~** l'étage en dessous ; **la vecina de ~** la voisine du dessous ; **el estante de ~** l'étagère du bas ; **la tienda de ~** le magasin d'en bas.

abalanzarse [13] *vprnl* se ruer.

abalear *vt Amér* tirer sur.

abalorio *sm* [cuenta] perle *f* de verre ; [bisutería] verroterie *f*.

abanderado *sm lit & fig* porte-drapeau *m*.

abandonado, da *adj* - **1.** [desierto, desamparado] abandonné(e) - **2.** [descuidado - persona] négligé(e) ; [- jardín, casa] laissé(e) à l'abandon, mal entretenu(e).

abandonar *vt* - **1.** [gen] abandonner ; [lugar, profesión, cónyuge] quitter - **2.** [obligaciones, estudios] négliger.
◆ **abandonarse** *vprnl* - **1.** [de aspecto] se négliger, se laisser aller - **2.** : **~se a** [desesperación, dolor] s'abandonner à, succomber à ; [vicio] sombrer dans.

abandono *sm* - **1.** [acción] abandon *m* - **2.** [estado] laisser-aller *m inv*.

abanicar [10] *vt* éventer.
◆ **abanicarse** *vprnl* s'éventer.

abanico *sm lit & fig* éventail *m*.

abaratar *vt* baisser le prix de.
◆ **abaratarse** *vprnl* [precio] baisser ; [producto] coûter moins cher.

abarca *sf (gen pl)* sandale *f (typique de Minorque)*.

abarcar [10] *vt* - **1.** [gen] embrasser ; [espacio] comprendre ; [temas] recouvrir - **2.** [con los brazos] encercler - **3.** [con la vista] embrasser du regard - **4.** *loc* : **quien mucho abarca poco aprieta** qui trop embrasse mal étreint.

abaritonado, da *adj* : **una voz abaritonada** une voix de baryton.

abarque *(etc)* ▷ **abarcar**.

abarquillar *vt* gondoler.
◆ **abarquillarse** *vprnl* se gondoler.

abarrotado, da *adj* plein(e) à craquer, bondé(e) ; [sala] comble ; **~ (de)** [desván, baúl] bourré(e) (de).

abarrotar *vt* : **~ algo (de** *o* **con)** remplir qqch (de) ; [desván, baúl] bourrer qqch (de).

abarrote *sm Amér* épicerie *f*.

abarrotería *sf Amér* épicerie *f*.

abarrotero, ra *sm, f Amér* épicier *m*, -ère *f*.

abastecer [30] *vt* approvisionner, ravitailler.
◆ **abastecerse** *vprnl* : **~se (de)** s'approvisionner (de *o* en).

abasto *sm* : **no dar ~** *fig* ne pas s'en sortir, être débordé(e).

abate *sm* abbé *m*.

abatible *adj* [asiento] inclinable ; [mesa] à abattants.

abatido, da *adj* abattu(e).

abatir *vt* abattre.
◆ **abatirse** *vprnl* : **~se (sobre)** s'abattre (sur).

abdicación *sf* abdication *f*.

abdicar [10] ◇ *vt* : **~ el trono (en alguien)** abdiquer la couronne (en faveur de qqn). ◇ *vi* abdiquer ; **~ de algo** *fig* renoncer à qqch.

abdomen *sm* abdomen *m*.

abdominal *adj* abdominal(e).
◆ **abdominales** *smpl* abdominaux *mpl* ; **hacer ~es** faire des abdominaux.

abducir [33] *vt* séquestrer.

abecé *sm* - **1.** [abecedario] alphabet *m* - **2.** *fig* [primeras nociones] b.a.-ba *m inv*.

abecedario *sm* - **1.** [alfabeto] alphabet *m* - **2.** [libro] abécédaire *m*.

abedul *sm* bouleau *m*.

abeja *sf* abeille *f* ; **~ obrera** ouvrière *f* ; **~ reina** reine *f*.

abejorro *sm* ZOOL bourdon *m*.

aberración *sf* aberration *f*.

aberrante *adj* aberrant(e).

abertura *sf* ouverture *f*.

abertzale [aβer'tsale] *adj & smf* nationaliste basque.

abeto *sm* sapin *m*.

Abidjan *n pr* Abidjan.

abierto, ta *adj* - **1.** [gen] ouvert(e) ; **estar ~ a** être ouvert à ; **~ de par en par** grand ouvert - **2.** *fig* [liberal] à l'esprit ouvert.
◆ **abierto** *pp* ▷ **abrir**.

abigarrado, da *adj lit & fig* bigarré(e).

abigarrar *vt* barioler.

abisal *adj* abyssal(e).

abismal *adj* abyssal(e).

abismar *vt* - **1.** [hundir] engloutir - **2.** [abatir] : **~ a alguien en algo** plonger qqn dans qqch.
◆ **abismarse** *vprnl* : **~se en** [lectura] se plonger dans ; [dolor] être accablé(e) par.

abismo *sm* abîme *m* ; **estar al borde del ~** *fig* être au bord du gouffre.

abjurar ◇ *vt* abjurer. ◇ *vi* : **~ de algo** abjurer qqch.

ablación *sf* MED ablation *f* ; **~ del clítoris** excision *f*.

ablandamiento *sm* [de material] ramollissement *m*.

ablandar *vt* - **1.** [material] ramollir - **2.** *fig* [persona] attendrir ; [carácter] adoucir ; [rigor] assouplir ; [ira] apaiser.
◆ **ablandarse** *vprnl* - **1.** [material] se ramollir - **2.** *fig* [persona] s'attendrir ; [carácter] s'adoucir ; [rigor] s'assouplir ; [ira] s'apaiser.

ablativo *sm* GRAM ablatif *m* ; **~ absoluto** ablatif absolu.

ablución *sf (gen pl)* : **hacer las abluciones** faire ses ablutions.

ablusado, da *adj* [prenda] blousant(e) ; **una manga ablusada** une manche bouffante.

abnegación *sf* dévouement *m*.

abnegarse [35] *vprnl* se dévouer, se sacrifier.

abobado, da *adj* [atontado] abruti(e) ; [pasmado] ahuri(e).

abocado, da *adj* acculé(e) ; **~ a** voué à.

abochornar *vt* vexer, faire honte à.
◆ **abochornarse** *vprnl* rougir de honte.

abocinado, da *adj* évasé(e) ; [labios] gros (grosse).

abofetear *vt* gifler.

abogacía *sf* barreau *m*.

abogado, da *sm, f* avocat *m*, -e *f* ; **~ defensor** défenseur *m* ; **~ del estado** avocat représentant les intérêts de l'État ; **~ de oficio** avocat commis d'office ; **~ laboralista** avocat spécialisé en droit du travail ; **hacer de ~ del diablo** se faire l'avocat du diable.

abogar [16] *vi* - **1.** DER plaider - **2.** [interceder] : **~ por algo/alguien** plaider pour qqch/qqn.

abolengo *sm* ascendance *f* ; **de (rancio) ~** de vieille souche.

abolición *sf* abolition *f*.

abolicionismo *sm* abolitionnisme *m*.

abolicionista *adj & smf* abolitionniste.

abolir [78] *vt* abolir.

abolladura *sf* bosse *f*.

abollar *vt* bosseler, cabosser.
◆ **abollarse** *vprnl* se bosseler, se cabosser.

abolsarse *vprnl* former une poche ; [pared] se cloquer.

abombado, da *adj* bombé(e).

abominable *adj* abominable.

abominación *sf* abomination *f* ; **es una ~** c'est une horreur.

abominar ◇ *vt* - **1.** [condenar] condamner - **2.** [aborrecer] avoir en horreur. ◇ *vi* : **~ de alguien/de algo** [condenar] maudire qqn/qqch ; [aborrecer] détester qqn/qqch.

abonado, da *sm, f* abonné *m*, -e *f*.

abonar *vt* - **1.** [factura, deuda] régler ; **~ en cuenta** créditer un compte ; **~ algo en la cuenta de alguien** verser qqch sur le compte de qqn - **2.** [tierra] amender - **3.** [subscribir] abonner.
◆ **abonarse** *vprnl* : **~se (a)** [revista] s'abonner (à) ; [piscina, teatro] prendre un abonnement (à).

abonero, ra *sm, f Amér* colporteur *m*, -euse *f*.

abono *sm* - **1.** [pase] abonnement *m*, carte *f* d'abonnement - **2.** [fertilizante] engrais *m* - **3.** [pago] règlement *m* - **4.** COM crédit *m* - **5.** *Amér* [plazo] crédit *m* ; **pagar en ~s** payer par versements échelonnés.

abordable *adj* abordable.

abordaje *sm* abordage *m* ; **¡al ~!** à l'abordage !

abordar *vt* aborder.

aborigen *adj* aborigène.
◆ **aborígenes** *sm, f pl* aborigènes *mf pl*.

aborrecer [30] *vt* avoir en horreur, détester.

aborrecible *adj* détestable.

abortar ◇ *vi* - **1.** [intencionadamente] avorter, se faire avorter ; [espontáneamente] faire une fausse couche - **2.** *fig* [fracasar] échouer. ◇ *vt* *fig* [hacer fracasar] faire avorter.

abortista ◇ *adj* en faveur de l'avortement. ◇ *smf* partisan *m* de l'avortement.

abortivo *sm* abortif *m*.

aborto *sm* - **1.** [intencionado] avortement *m* ; [espontáneo] fausse couche *f* - **2.** *fam & despec* [persona fea] avorton *m* - **3.** *fam* [cosa mal hecha] : **te ha salido hecho un ~** tu l'as complètement raté.

abotargarse [16] *vprnl* se boursoufler.

abotonar *vt* boutonner.
◆ **abotonarse** *vprnl* se boutonner.

abovedado, da *adj* ARQUIT voûté(e).

abr., abr *(abrev escrita de* **abril***)* avr. ; **23 ~ 2003** 23 avr. 2003.

abracadabra *sm* abracadabra.

abrace *(etc)* ▷ **abrazar**.

abrasador, ra *adj* - **1.** [gen] brûlant(e) - **2.** *fig* [amor, pasión] dévorant(e) ; **un calor ~** une chaleur accablante.

abrasar ◇ *vt* - **1.** [gen] brûler - **2.** *fig* [suj: calor, pasión] embraser ; [suj: sed, deseo] torturer ; [suj: odio, celos] ronger. ◇ *vi* [café, etc] être brûlant(e).
◆ **abrasarse** *vprnl* brûler ; [persona] se brûler ; [plantas] griller.

abrasivo, va *adj* abrasif(ive).
◆ **abrasivo** *sm* abrasif *m*.

abrazadera *sf* anneau *m*.

abrazar [13] *vt* - **1.** [con los brazos] serrer dans ses bras - **2.** *fig* [doctrina] épouser ; [profesión] entrer dans.

abrazo *sm* accolade *f* ; **dar un ~ a alguien** embrasser qqn ; **un (fuerte) ~** [en cartas] (très) affectueusement.

abrebotellas *sm inv* ouvre-bouteille *m*.

abrecartas *sm inv* coupe-papier *m*.

abrelatas *sm inv* ouvre-boîte *m*.

abrev. (*abrev escrita de* **abreviación**) abrév. ; **k ~ de "kilo"** kg abrév. de kilo.

abrevadero *sm* [construido] abreuvoir *m* ; [natural] point *m* d'eau.

abrevar *vt* abreuver.

abreviación *sf* [de texto] réduction *f*.

abreviado, da *adj* abrégé(e).

abreviar [8] ◇ *vt* abréger ; [texto] réduire ; [viaje, estancia] écourter ; [trámites] accélérer. ◇ *vi* [acelerar] se presser ; **para ~** [en resumen] en bref ; [para tardar menos] pour aller plus vite.

abreviatura *sf* abréviation *f*.

abriboca *adj inv Amér fam* bouche bée.

abridor *sm* - **1.** [abrebotellas] décapsuleur *m* - **2.** [abrelatas] ouvre-boîte *m*.

abrigar [16] *vt* - **1.** [arropar - suj: persona] couvrir ; [- suj: ropa] tenir chaud - **2.** *fig* [albergar] nourrir.

◆ **abrigarse** *vprnl* - **1.** [arroparse] se couvrir - **2.** [resguardarse] : **~se de** [lluvia, viento] s'abriter de ; [frío] se protéger de.

abrigo *sm* - **1.** [prenda] manteau *m* - **2.** [refugio] abri *m* ; **al ~ de** à l'abri de.

abrigue (*etc*) ▷ **abrigar**.

abril *sm* avril *m*, *ver también* **septiembre**.

◆ **abriles** *smpl* [años] : **tiene 14 ~es** elle a 14 printemps.

abrillantador *sm* produit *m* qui fait briller.

abrillantar *vt* faire briller.

abrir ◇ *vt* - **1.** [gen] ouvrir ; [alas] déployer ; [melón] découper - **2.** [luz] allumer - **3.** [agujero, camino, túnel] percer ; [canal] creuser ; [surco] tracer - **4.** [piernas] écarter. ◇ *vi* [establecimiento] ouvrir.

◆ **abrirse** *vprnl* - **1.** [sincerarse] : **~se a alguien** s'ouvrir *o* se confier à qqn - **2.** [comunicarse] : **~se (con alguien)** être ouvert(e) (avec qqn) - **3.** [posibilidades] s'offrir - **4.** [cielo] se dégager - **5.** *mfam* [irse] se casser.

abrochar *vt* fermer ; [cinturón, cordones] attacher.

◆ **abrocharse** *vprnl* [ropa] se fermer ; [cinturón] s'attacher ; **abróchense los cinturones** attachez vos ceintures.

abrogar [16] *vt* DER abroger.

abroncar [10] *vt fam* - **1.** [reprender] passer un savon à - **2.** [abuchear] huer.

abrumador, ra *adj* accablant(e) ; [trabajo] épuisant(e).

abrumar *vt* - **1.** [agobiar] accabler ; **el trabajo me abruma** je suis accablé de travail - **2.** [fastidiar] épuiser.

abrupto, ta *adj* abrupt(e).

absceso *sm* MED abcès *m*.

abscisa *sf* abscisse *f*.

absentismo *sm* absentéisme *m* ; **~ laboral** absentéisme.

ábside *sm o sf* abside *f*.

absolución *sf* - **1.** DER acquittement *m* - **2.** RELIG absolution *f*.

absolutismo *sm* absolutisme *m*.

absolutista *adj & smf* absolutiste.

absoluto, ta *adj* absolu(e).

◆ **en absoluto** *loc adv* [en negativas] certainement pas ; [tras pregunta] : **¿te gusta? – en ~** ça te plaît ? – pas du tout ; **nada en ~** rien du tout.

absolver [24] *vt* - **1.** DER acquitter ; **absolvieron al acusado del delito** ils ont acquitté l'accusé - **2.** RELIG : **~ (a alguien de algo)** absoudre (qqn de qqch).

absorbente *adj* - **1.** [material] absorbant(e) - **2.** [persona, carácter] accaparant(e) - **3.** [actividad] prenant(e).

absorber *vt* absorber ; **el trabajo lo absorbe** il est accaparé par son travail.

absorción *sf* absorption *f*.

absorto, ta *adj* absorbé(e) ; **~ en** plongé dans.

abstemio, mia *adj* : **es ~** il ne boit pas d'alcool.

abstención *sf* abstention *f*.

abstencionismo *sm* abstentionnisme *m*.

abstenerse [72] *vprnl* : **~ (de algo/de hacer algo)** s'abstenir (de qqch/de faire qqch).

abstinencia *sf* abstinence *f*.

abstracción *sf* abstraction *f*.

abstracto, ta *adj* abstrait(e) ; **en ~** dans l'abstrait.

abstraer [73] *vt* abstraire ; **~ conceptos** conceptualiser.

◆ **abstraerse** *vprnl* s'isoler ; **~se de** faire abstraction de.

abstraído, da *adj* absorbé(e).

absuelto, ta *pp* ▷ **absolver**.

absuelva (*etc*) ▷ **absolver**.

absurdo, da *adj* absurde.

◆ **absurdo** *sm* absurde *m*.

abubilla *sf* ZOOL huppe *f*.

abuchear *vt* huer.

abucheo *sm* huées *fpl*.

Abu Dhabi *n pr* Abu Dhabi.

abuelo, la *sm, f* grand-père *m*, grand-mère *f* ; [en lenguaje infantil] papy *m*, mamie *f* ; **no necesitar abuela** *fam* s'envoyer des fleurs ; **¡cuéntaselo a tu abuela!** *fam* à d'autres !

abuhardillado, da *adj* mansardé(e).

abulia *sf* veulerie *f*.

abúlico, ca *adj* veule.

abultado, da *adj* volumineux(euse).

abultar ◇ *vt* - **1.** [hinchar - mejillas] gonfler ; [- suj: hinchazón] faire enfler - **2.** [aumentar, exagerar] grossir. ◇ *vi* - **1.** [ser difícil de manejar] prendre de la place - **2.** [tener forma de bulto] faire une bosse.

abundancia *sf* abondance *f* ; **en ~** en abondance ; **nadar** *o* **vivir en la ~** nager *o* vivre dans l'opulence.

abundante *adj* abondant(e).

abundar *vi* - **1.** [haber mucho] abonder ; **abundaban los niños** il y avait des quantités d'enfants ; **la región abunda en riquezas** la région regorge de richesses - **2.** [estar de acuerdo] : **~ en algo con alguien** aller dans le sens de qqn sur qqch.

aburguesado, da *adj* embourgeoisé(e).

aburguesarse *vprnl* s'embourgeoiser.

aburrido, da ◇ *adj* - **1.** [harto, fastidiado] : **estar ~** s'ennuyer ; **estar ~ de hacer algo** en avoir assez de faire qqch - **2.** [que aburre] ennuyeux(euse). ◇ *sm, f* : **es un ~** il est ennuyeux, il n'est pas drôle.

aburrimiento *sm* ennui *m*.

aburrir *vt* ennuyer.

◆ **aburrirse** *vprnl* s'ennuyer.

abusado, da *adj Amér* rusé(e).

abusar *vi* abuser ; **~ de algo/de alguien** abuser de qqch/de qqn.

abusivo, va *adj* - **1.** [gen] abusif(ive) - **2.** *Amér* [abusón] égoïste ; [descarado] effronté(e).

abuso *sm* [mal uso] : **~ (de)** abus *m* (de).

abusón, ona *adj & sm, f* égoïste.

abyección *sf culto* abjection *f* ; **ser una ~** être abject(e).

abyecto, ta *adj culto* abject(e).

a/c (*abrev escrita de* **a cuenta**) ≃ au numéro du compte... ; **ingresar ~ nº 528-456** déposer sur le compte nº 528-456.

a. C. (*abrev escrita de* **antes de Cristo**) av. J.-C. ; **en el siglo VIII ~** au VIIIᵉ siècle av. J.-C.

acá *adv* - **1.** [lugar] ici ; **¡ven ~!** viens ici ! ; **de ~ para allá** ici et là ; **más ~** plus près - **2.** [tiempo] : **de una semana ~** depuis une semaine ; **de un tiempo ~** depuis quelque temps - **3.** *Amér* [aquí] ici.

acabado, da *adj* - **1.** [completo] poussé(e), approfondi(e) ; [perfecto] parfait(e) - **2.** [fracasado] fini(e).

◆ **acabado** *sm* finition *f*.

acabar ◇ *vt* finir ; [provisiones] épuiser. ◇ *vi* - **1.** [gen] finir ; **~ bien/mal** finir bien/mal ; **~ por hacer** *o* **haciendo algo** finir par faire qqch ; **~ con** [violencia, crimen] venir à bout de, en finir avec ; [salud] détruire, ruiner ; [juguete, máquina] casser ; **~ con la paciencia de alguien** faire perdre patience à qqn, pousser qqn à bout ; **~ con alguien** en finir avec *o* se débarrasser de qqn ; *fig* achever qqn ; **~ en** finir en ; **las palabras que acaban en n** les mots qui finissent en n ; **de nunca ~** [cuento, historia] à n'en plus finir, sans fin - **2.** [haber hecho recientemente] : **~ de hacer algo** venir de faire qqch ; **acabo de llegar ahora mismo** je viens juste d'arriver - **3.** [volverse] devenir ; **~ loco** devenir fou - **4.** (*en frase negativa antes de infin*) **no acabo de entender su reacción** je n'arrive pas à comprendre sa réaction.

◆ **acabarse** *vprnl* - **1.** [agotarse] : **se nos ha acabado la gasolina** nous n'avons plus d'essence ; **se ha acabado la comida** il ne reste plus rien à manger ; **las vacaciones se han acabado** les vacances sont finies - **2.** [comida, bebida] : **acábate la sopa** finis ta soupe - **3.** [morirse] se consumer - **4.** *loc* : **¡se acabó!** [¡basta ya!, se terminó] c'est fini ! ; [no hay más] c'est tout!, un point c'est tout !

acabose *sm fam* : **¡es el ~!** c'est le pompon !

acacia *sf* acacia *m*.

academia *sf* - **1.** [gen] école *f* - **2.** [sociedad] académie *f*.

◆ **Academia** *sf* : **Real Academia Española** *académie de la langue espagnole*, ≃ Académie *f* française.

Real Academia Española

Cette institution officielle est chargée de fixer les usages lexicaux et syntaxiques de la langue espagnole dans l'ensemble des pays hispanophones. À cet effet, elle publie une grammaire ainsi que des bulletins présentant les nouveaux mots admis dans la langue. En collaboration avec les académies des pays hispanophones d'Amérique et des Philippines, la Real Academia publie surtout un dictionnaire, le *diccionario de la Real Academia* (*DRAE*), ouvrage de référence dans tout le monde hispanique.

academicismo *sm* académisme *m*.

académico, ca ◇ *adj* - **1.** [año, diploma - escolar] scolaire ; [- universitario] universitaire - **2.** [estilo] académique. ◇ *sm, f* académicien *m*, -enne *f*.

acaecer *v impers culto* avoir lieu.

acalorado, da *adj* - **1.** [con calor] : **estar ~** avoir chaud - **2.** [apasionado - persona] emporté(e) ; [- defensor] ardent(e) ; [- debate] passionné(e) ; [- tema] brûlant(e) - **3.** [excitado] échauffé(e).

acalorar *vt* - **1.** [dar calor] donner chaud - **2.** [excitar] échauffer.
◆ **acalorarse** *vprnl* - **1.** [coger calor] avoir chaud - **2.** [excitarse] s'échauffer.

acampada *sf* camping *m* ; **hacer ~ libre** faire du camping sauvage.

acampanado, da *adj* [falda] cloche ; [pantalones] pattes d'éléphant.

acampar *vi* camper.

acanalado, da *adj* - **1.** [agua, fluido] canalisé(e) - **2.** [columna] cannelé(e) - **3.** [jersey, etc] à côtes.

acanalar *vt* - **1.** [terreno] sillonner - **2.** [madera, metal] canneler.

acantilado *sm* falaise *f*.

acanto *sm* acanthe *f*.

acantonar *vt* MIL cantonner.

acantonarse *vprnl* MIL prendre ses quartiers.

acaparador, ra ◇ *adj* : **ser ~** être envahissant. ◇ *sm, f* accapareur *m*, -euse *f*.

acaparamiento *sm* monopolisation *f*.

acaparar *vt lit & fig* accaparer, monopoliser.

acápite *sm Amér* paragraphe *m*.

acaramelado, da *adj* - **1.** [con caramelo] caramélisé(e) - **2.** *fig* [afectado] tout sucre tout miel - **3.** [novios] : **estar ~s** *fig* roucouler.

acaramelar *vt* caraméliser *(tarte, gâteau)*.
◆ **acaramelarse** *vprnl* fondre ; **cuando lo veo, ¡me acaramelo!** quand je le vois, je fonds.

acariciar [8] *vt* caresser.
◆ **acariciarse** *vprnl* se caresser.

acárido *sm* acarien *m*.

ácaro *sm* acarien *m*.

acarrear *vt* - **1.** [transportar] emporter ; [suj: agua] charrier - **2.** *fig* [ocasionar] entraîner ; [disgustos] amener ; [problemas] poser.

acartonarse *vprnl fam* se ratatiner.

acaso *adv* peut-être ; **~ venga** peut-être viendra-t-il ; **vendrá ~** il viendra peut-être ; **¿~ no lo sabías?** comme si tu ne le savais pas ; **por si ~** au cas où.
◆ **si acaso** ◇ *loc adv* [en todo caso] à la rigueur ; **hoy no puedo, si ~ mañana** aujourd'hui je ne peux pas, demain à la rigueur. ◇ *loc conj* [en caso de que] si jamais ; **si ~ llama** si jamais il appelle.

acatamiento *sm* observation *f*, respect *m* ; RELIG observance *f*.

acatar *vt* observer, respecter.

acatarrarse *vprnl* s'enrhumer.

acaudalado, da *adj* fortuné(e).

acaudillar *vt* - **1.** [capitanear] commander, diriger - **2.** *fig* [liderar] prendre la tête de.

acceder *vi* - **1.** [consentir] : **~ (a algo/a hacer algo)** consentir (à qqch/à faire qqch) - **2.** [tener acceso, alcanzar] : **~ a** accéder à.

accesible *adj* accessible.

accésit (*pl* **accésit** *o* **accésits**) *sm* accessit *m*.

acceso *sm* - **1.** [entrada, paso] : **~ (a)** accès (à) - **2.** [trato] abord *m* - **3.** *fig* [ataque - de fiebre] accès *m* ; [- de tos] quinte *f*.

accesorio, ria *adj* accessoire, secondaire.
◆ **accesorio** *sm (gen pl)* [del automóvil, de vestir] accessoire *m* ; **~s de cocina** ustensiles *mpl* de cuisine.

accidentado, da ◇ *adj* - **1.** [vida, viaje] mouvementé(e) - **2.** [terreno, camino] accidenté(e). ◇ *sm, f* accidenté *m*, -e *f*.

accidental *adj* - **1.** [asunto] secondaire, accessoire - **2.** [muerte, choque] accidentel(elle) ; [encuentro] fortuit(e).

accidentarse *vprnl* avoir un accident.

accidente *sm* - **1.** [gen & GEOGR] accident *m* ; **~ laboral/de tráfico** accident du travail/de la route ; **~ del terreno** accident de terrain - **2.** GRAM flexion *f*.

acción *sf* - **1.** [gen] action *f* ; **poner en ~** mettre en route ; **~ de gracias** action de grâces - **2.** [hecho] acte ; **unir la ~ a la palabra** joindre le geste à la parole.

accionar *vt* actionner.

accionariado *sm* actionnariat *m* ; **el ~** les actionnaires *mpl*.

accionista *smf* actionnaire *mf*.

Accra *n pr* Accra.

ace ['ejs] *sm* [en tenis] ace *m*.

acebo *sm* houx *m*.

acechanza *sf* guet *m*.

acechar *vt* guetter.

acecho *sm* guet *m* ; **escapar al ~ de** échapper au regard de ; **estar al ~ (de)** *lit & fig* être à l'affût (de).

acedera *sf* oseille *f*.

acéfalo, la *adj* acéphale.

aceitar *vt* [comida, sartén] huiler ; [motor] lubrifier.

aceite *sm* huile *f*.

aceitera *sf* burette *f* d'huile.
◆ **aceiteras** *sfpl* huilier *m*.

aceitoso, sa *adj* huileux(euse), gras (grasse).

aceituna *sf* olive *f* ; **~ rellena** olive farcie.

aceitunado, da *adj* olivâtre.

aceitunero, ra *sm, f* [recogedor] cueilleur *m*, -euse *f* d'olives ; [vendedor] marchand *m*, -e *f* d'olives.

aceituno *sm* olivier *m*.

aceleración *sf* accélération *f*.

acelerado, da *adj* accéléré(e).

acelerador, ra *adj* d'accélération.
◆ **acelerador** *sm* accélérateur *m* ; **pisar el ~** *fig* accélérer.

acelerar *vt & vi* accélérer.
◆ **acelerarse** *vprnl* [persona] s'activer ; [motor] s'emballer ; **¡no te aceleres!** *fam & fig* du calme !

acelerómetro *sm* accéléromètre *m*.

acelerón *sm* coup *m* d'accélérateur.

acelga *sf* bette *f*.

acendrado, da *adj* pur(e) *(sentiment, vertu)*.

acendrar *vt* - **1.** [metal] affiner - **2.** *fig* [cualidad, sentimiento] rendre plus pur(e).

acento *sm* accent *m* ; **~ agudo/circunflejo/grave** accent aigu/circonflexe/grave ; **~ ortográfico** accent (écrit).

acentuación *sf* accentuation *f*.

acentuado, da *adj* accentué(e) ; **un sabor ~ a...** un fort goût de...

acentuar [6] *vt lit & fig* accentuer.
◆ **acentuarse** *vprnl lit & fig* s'accentuer.

acepción *sf* acception *f*.

aceptable *adj* acceptable.

aceptación *sf* - **1.** [aprobación] acceptation *f* - **2.** [éxito] succès *m* ; **tener buena ~** être bien reçu(e).

aceptar *vt* accepter.

acequia *sf* canal *m* d'irrigation.

acera *sf* - **1.** [de la calle] trottoir *m* - **2.** [lado] côté *m* de la rue - **3.** *loc* : **de la otra ~, de la ~ de enfrente** *fam & despec* de la jaquette.

acerado, da *adj* - **1.** [cortante, mordaz] acéré(e) - **2.** [con acero] aciéré(e) - **3.** *fig* [fuerte, resistente] d'acier, dur(e) comme l'acier.

acerar *vt* aciérer.

acerbo, ba *adj culto* acerbe.

acerca ◆ **acerca de** *loc prep* au sujet de.

acercamiento *sm* rapprochement *m*.

acercar [10] *vt* rapprocher ; **¡acércame el pan!** passe-moi le pain.
◆ **acercarse** *vprnl* - **1.** [aproximarse] se rapprocher, s'approcher - **2.** [ir, venir] passer - **3.** [avecinarse] approcher.

acería *sf* aciérie *f*.

acero *sm* [aleación] acier *m* ; **~ inoxidable** acier inoxydable.

acerque *(etc)* ▷ **acercar**.

acérrimo, ma *adj* [defensor] acharné(e) ; [enemigo] juré(e).

acertado, da *adj* [respuesta, idea] bon (bonne) ; [disparo] dans le mille ; [observación] judicieux(euse).

acertante *adj & smf* gagnant(e) *(à la loterie)*.

acertar [19] ◇ *vt* - **1.** [dar en el blanco] mettre dans le mille - **2.** [adivinar] deviner - **3.** [elegir bien] bien choisir. ◇ *vi* - **1.** [atinar] bien faire ; **acertaste al decírselo** tu as bien fait de le lui dire - **2.** [conseguir] : **~ a hacer algo** arriver à faire qqch - **3.** [hallar] : **~ con** trouver.

acertijo *sm* [enigma] devinette *f*.

acervo *sm* [patrimonio] patrimoine *m*.

acetato *sm* acétate *m*.

acético, ca *adj* acétique.

acetileno *sm* acétylène *m*.

acetona *sf* acétone *f*.

achacar [10] *vt* : **~ algo a alguien** [responsabilidad, error] faire retomber qqch sur qqn.

achacoso, sa *adj* patraque, mal en point.

achampañado, da *adj* champagnisé(e).

achantar *vt fam* [acobardar] flanquer la trouille à.
◆ **achantarse** *vprnl fam* [acobardarse] se dégonfler.

achaparrado, da *adj* [persona] trapu(e) ; [viejo] tassé(e) ; [planta] rabougri(e).

achaque ◇ *sm* problème *m* de santé. ◇ *v* ▷ **achacar**.

achatado, da *adj* écrasé(e).

achatar *vt* aplatir, écraser.
◆ **achatarse** *vprnl* s'aplatir, s'écraser.

achicar [10] *vt* - **1.** [tamaño] rétrécir - **2.** [agua - de barco] écoper ; [- de terreno] drainer - **3.** *fig* [acobardar] intimider.
◆ **achicarse** *vprnl* [acobardarse] se laisser intimider ; **~se ante alguien** s'aplatir devant qqn.

achicharrar ◇ *vt* - **1.** [chamuscar] griller, faire brûler - **2.** *fig* [molestar] : **~ (a)** harceler *o* accabler (de). ◇ *vi* [sol] être de plomb ; [calor] être torride.
◆ **achicharrarse** *vprnl* - **1.** *fig* [de calor] cuire - **2.** [chamuscarse] griller, brûler.

achicoria *sf* chicorée *f*.

achinado, da *adj* - **1.** [ojos] bridé(e) - **2.** [persona] oriental(e) - **3.** *Amér* [persona] d'origine indienne.

achique *(etc)* ▷ **achicar.**

achispar *vt* griser, émoustiller.
◆ **achisparse** *vprnl* se griser.

achuchado, da *adj fam* - **1.** [difícil] dur(e) - **2.** [escaso] juste.

achuchar *vt fam* - **1.** [abrazar] serrer très fort dans ses bras ; [estrujar] écraser - **2.** *fig* [presionar] tanner.

achuchón *sm fam* - **1.** [abrazo] gros câlin *m* - **2.** [indisposición] malaise *m* ; **le dio un ~** il s'est senti mal.

achunchar *Amér vt* : **~ a alguien** faire honte à qqn.
◆ **achuncharse** *vprnl* avoir honte.

achuras *smpl Amér* abats *mpl*.

aciago, ga *adj culto* funeste.

acicalado, da *adj* : **ir muy ~** être très élégant.

acicalar *vt* pomponner.
◆ **acicalarse** *vprnl* se faire beau (belle) ; [mujer] se pomponner.

acicate *sm fig* [incentivo] stimulant *m*.

acidez *sf* - **1.** [cualidad] acidité *f* - **2.** MED : **~ (de estómago)** aigreurs *fpl* (d'estomac).

acid house [ˌasiðˈxaus] *sm* acid house *m*.

ácido, da *adj* acide.
◆ **ácido** *sm* - **1.** QUÍM acide *m* ; **~ clorhídrico/sulfúrico** acide chlorhydrique/sulfurique ; **~ desoxirribonucleico/ribonucleico** acide désoxyribonucléique/ribonucléique - **2.** *fam* [droga] acide *m*.

acierta *(etc)* ▷ **acertar.**

acierto *sm* - **1.** [a pregunta] bonne réponse *f* ; [en quinielas] combinaison *f* gagnante - **2.** [habilidad, tino] discernement *m* ; **tuviste mucho ~** tu as vu juste - **3.** [éxito] succès *m*, réussite *f*.

ácimo, ázimo *adj* azyme.

acimut (*pl* acimutes), **azimut** (*pl* azimutes) *sm* ASTRON azimut *m*.

aclamación *sf* acclamation *f* ; **por ~** *fig* par acclamation.

aclamar *vt* - **1.** [ovacionar] acclamer - **2.** [elegir] proclamer.

aclaración *sf* éclaircissement *m*.

aclarado *sm* rinçage *m*.

aclarar ◇ *vt* - **1.** [gen] éclaircir ; [cabello] désépaissir ; [salsa] allonger ; **~ la voz** s'éclaircir la voix - **2.** [ropa] rincer. ◇ *v impers* - **1.** [amanecer, escampar] : **está aclarando** [día] le jour se lève ; [tiempo] ça se lève - **2.** [despejarse] s'éclaircir.
◆ **aclararse** *vprnl fam* - **1.** [explicarse] être clair(e) - **2.** [entender] : **ya me aclaro** je vois ; **no me aclaro** je n'y comprends rien - **3.** [organizarse] s'y retrouver.

aclaratorio, ria *adj* explicatif(ive).

aclimatación *sf* acclimatation *f*.

aclimatar *vt* - **1.** [gen] acclimater - **2.** *fig* [a ambiente] habituer.
◆ **aclimatarse** *vprnl* - **1.** [al clima] : **~se (a)** s'acclimater (à) - **2.** [a ambiente] : **~se (a)** s'adapter (à).

acné *sm o sf* acné *f*.

ACNUR (*abrev escrita de* **Alto Comisariado de las Naciones Unidas para los Refugiados**) *sm* HCR *m* ; **la sede del ~ se encuentra en Ginebra** le siège du HCR se trouve à Genève.

acobardar *vt* faire peur à.
◆ **acobardarse** *vprnl* avoir peur ; **~se ante** se laisser impressionner par.

acodado, da *adj* - **1.** [apoyado] accoudé(e) - **2.** [doblado] coudé(e).

acodar *vt* couder.
◆ **acodarse** *vprnl* : **~se (en)** s'accouder (à).

acogedor, ra *adj* accueillant(e).

acoger [14] *vt* accueillir, recevoir.
◆ **acogerse** *vprnl* : **~se a** [ley, protección institucional] se retrancher derrière, recourir à.

acogido, da *adj* accueilli(e).
◆ **acogida** *sf* accueil *m* ; **tener gran acogida** [idea, novela, etc] être très bien accueilli(e).

acoja *(etc)* ▷ **acoger.**

acojonante *adj* - **1.** *vulg* [impresionante] d'enfer - **2.** *vulg* [que da miedo] flippant(e).

acojonar *vt vulg* - **1.** [asustar] foutre les jetons à - **2.** [impresionar] scier.
◆ **acojonarse** *vprnl vulg* avoir les jetons.

acolchado, da *adj* [ropa] matelassé(e) ; [pared] capitonné(e).

acolchar *vt* [ropa] matelasser ; [pared] capitonner.

acólito *sm* - **1.** [ministro de la Iglesia, secuaz] acolyte *m* - **2.** [monaguillo] enfant *m* de chœur.

acometer ◇ *vt* - **1.** [atacar] attaquer - **2.** [emprender] se lancer dans - **3.** [sobrevenir] être pris(e) de ; **le acometió el sueño** l'envie de dormir lui a pris. ◇ *vi* [embestir] : **~ contra** foncer dans *o* sur.

acometida *sf* - **1.** [ataque] assaut *m* - **2.** [enlace de tuberías] raccordement *m*.

acomodadizo, za *adj* [complaciente] accommodant(e).

acomodado, da *adj* - **1.** [rico] aisé(e) - **2.** [instalado] calé(e).

acomodador, ra *sm, f* ouvreur *m*, -euse *f*.

acomodar *vt* - **1.** [colocar, instalar] placer, faire asseoir - **2.** [disponer] arranger.
◆ **acomodarse** *vprnl* - **1.** [instalarse] se mettre à l'aise ; **~se en** s'installer dans - **2.** [conformarse] : **~se a** [las circunstancias] s'adapter à ; [un reglamento] se soumettre à.

acomodaticio, cia *adj* [complaciente] accommodant(e), arrangeant(e).

acomodo *sm* [alojamiento] : **encontrar ~** trouver à se loger.

acompañamiento *sm* - **1.** [comitiva - en entierro] cortège *m* ; [- de rey] escorte *f* - **2.** MÚS accompagnement *m* - **3.** CULIN garniture *f*.

acompañante *smf* compagnon *m*, compagne *f* ; **no tengo ~ para la fiesta** je n'ai personne pour m'accompagner à la fête.

acompañar ◇ *vt* - **1.** [gen] accompagner ; **~ a alguien** [ir con] accompagner qqn ; [a casa] raccompagner qqn - **2.** : **~ a alguien** [estar con] tenir compagnie à qqn - **3.** [compartir emociones con] : **~ en algo a alguien** partager qqch avec qqn ; **~ en el sentimiento** présenter ses condoléances - **4.** [adjuntar] joindre. ◇ *vi* [hacer compañía] tenir compagnie ; **la desgracia le acompaña** la malchance le poursuit.
◆ **acompañarse** *vprnl* [con instrumento musical] : **~se con** s'accompagner à.

acompasado, da *adj* [paso, movimiento] cadencé(e).

acompasar *vt* rythmer ; **~ algo (a)** régler qqch (sur).

acomplejado, da ◇ *adj* complexé(e). ◇ *sm, f* : **ser un ~** être plein de complexes.

acomplejar *vt* : **~ a alguien** donner des complexes à qqn.
◆ **acomplejarse** *vprnl* avoir des complexes.

Aconcagua *sm* : **el ~** l'Aconcagua *m*.

acondicionado, da *adj* aménagé(e) ; [con material] équipé(e).

acondicionador *sm* - **1.** [cosmético] après-shampoing *m* - **2.** [aparato] climatiseur *m*.

acondicionamiento *sm* [de local] aménagement *m*.

acondicionar *vt* aménager ; [con material] équiper.

aconfesional *adj* laïque.

acongojar *vt* [angustiar] angoisser.
◆ **acongojarse** *vprnl* [angustiarse] s'affoler ; [atemorizarse] être terrorisé(e).

aconsejable *adj* conseillé(e).

aconsejar *vt* conseiller ; **~ a alguien que haga algo** conseiller à qqn de faire qqch.

aconstitucional *adj* anticonstitutionnel(elle).

acontecer *v impers* arriver.

acontecimiento *sm* événement *m* ; **adelantarse *o* anticiparse a los ~s** devancer les événements.

acopio *sm* surabondance *f* ; **hacer ~ de** [comestibles] faire provision de ; [valor, paciencia] s'armer de.

acoplable *adj* : **~ (a)** adaptable (à).

acoplamiento *sm* - **1.** [de animales] accouplement *m* - **2.** [ajuste] raccord *m*.

acoplar *vt* - **1.** [encajar] ajuster, raccorder - **2.** *fig* [adaptar] adapter ; [horario] aménager.
◆ **acoplarse** *vprnl* - **1.** [adaptarse] s'entendre ; **~se a** s'adapter à - **2.** [encajar] s'ajuster ; **~se a** [al pie] chausser.

acoquinar *vt fam* flanquer la frousse.
◆ **acoquinarse** *vprnl fam* avoir la frousse.

acorazado, da *adj* blindé(e).
◆ **acorazado** *sm* cuirassé *m*.

acorazar [13] *vt* blinder.

acordar [23] *vt* : **~ algo** décider qqch, convenir de qqch, se mettre d'accord sur qqch ; **~ hacer algo** décider *o* convenirde faire qqch, se mettre d'accord pour faire qqch ; **según lo acordado** comme convenu.
◆ **acordarse** *vprnl* : **~se de algo** se souvenir de qqch, se rappeler qqch ; **~se de hacer algo** penser à faire qqch.

acorde ◇ *adj* : **~ (con)** en accord (avec). ◇ *sm* MÚS accord *m*.

acordeón *sm* accordéon *m*.

acordeonista *smf* accordéoniste *mf*.

acordonado, da *adj* encerclé(e).

acordonar *vt* - **1.** [atar] lacer - **2.** [cercar] encercler.

acornear = cornear.

acorralamiento *sm* poursuite *f*.

acorralar *vt* [perseguir] traquer ; *fig* [en una discusión] acculer.

acortar *vt* - **1.** [longitud] raccourcir - **2.** [tiempo] écourter.
◆ **acortarse** *vprnl* [días] raccourcir ; [reunión] être écourté(e).

acosador, ra *adj* pressant(e) [insistant].

acosamiento *sm* harcèlement *m*.

acosar *vt* - **1.** [perseguir] traquer - **2.** [importunar] harceler.

acoso *sm* - **1.** [persecución] poursuite *f* - **2.** [hostigamiento] harcèlement *m* ; **~ sexual** harcèlement sexuel.

acostar[1] **[23]** *vt* [en la cama] coucher.
◆ **acostarse** *vprnl* - **1.** [irse a la cama, tumbarse] se coucher - **2.** *fam* [copular] : **~se con alguien** coucher avec qqn.

acostar[2] *vt* NÁUT accoster.

acostumbrado, da *adj* - **1.** [habitual] habituel(elle) - **2.** [habituado] : **estar ~ (a)** être habitué (à).

acostumbrar ◇ *vt* [habituar] habituer ; **~ a alguien a algo/a hacer algo** habituer qqn à qqch/à faire qqch. ◇ *vi* [soler] : **~ a hacer algo** avoir l'habitude de faire qqch.
◆ **acostumbrarse** *vprnl* - **1.** [habituarse] : **~se a algo/a hacer algo** s'habituer à qqch/à faire qqch - **2.** [adquirir hábito] : **~se a hacer algo** prendre l'habitude de faire qqch.

acotación *sf* - **1.** [nota] annotation *f* - **2.** TEATRO indication *f* scénique.

acotado, da *adj* [campo, terreno] délimité(e).

acotamiento *sm Amér* bas-côté *m*.

acotar *vt* - **1.** [terreno, campo] délimiter - **2.** [texto] annoter.

acotejar *vt Amér fam* arranger.

ácrata *adj & smf* anarchiste.

acre ◇ *adj* - **1.** [sabor, olor] âcre - **2.** *fig* [brusco, desagradable] aigre ; [humor, tono] acrimonieux(euse). ◇ *sm* acre *f*.

acrecentar **[19]** *vt* accroître.
◆ **acrecentarse** *vprnl* s'accroître.

acreditación *sf* [identificación] laissez-passer *m inv*.

acreditado, da *adj* - **1.** [médico, abogado, etc] reconnu(e) ; [marca] réputé(e) - **2.** [embajador, enviado] accrédité(e).

acreditar *vt* - **1.** [certificar] certifier ; [autorizar] autoriser - **2.** [confirmar] attester - **3.** [dar fama] rendre célèbre - **4.** [embajador, enviado] accréditer.

acreedor, ra ◇ *adj* : **hacerse ~ de** se montrer digne de. ◇ *sm, f* créancier *m*, -ère *f*.

acribillar *vt* - **1.** [agujerear, herir] cribler ; **me han acribillado los mosquitos** je me suis fait dévorer par les moustiques - **2.** *fam & fig* [molestar] : **~ a alguien a preguntas** bombarder qqn de questions.

acrílico, ca *adj* acrylique.

acrimonia = acritud.

acristalar *vt* vitrer.

acritud, acrimonia *sf* - **1.** [de olor, sabor] âcreté *f* - **2.** *fig* [mordacidad] aigreur *f*.

acrobacia *sf* acrobatie *f*.

acróbata *smf* acrobate *mf*.

acrobático, ca *adj* acrobatique.

acromático, ca *adj* achromatique.

acrónimo *sm* acronyme *m*.

acrópolis *sf inv* acropole *f*.

acta *sf (el)* - **1.** [de junta, reunión] procès-verbal *m* ; **constar en ~** figurer au procès-verbal ; **levantar ~** dresser un procès-verbal - **2.** [de defunción, etc] acte *m* - **3.** : **~ (de nombramiento)** arrêté *m* de nomination.
◆ **actas** *sfpl* actes *mpl*.

actitud *sf* attitude *f*.

activación *sf* - **1.** [gen & QUÍM] activation *f* ; **el objetivo es la ~ de las negociaciones** le but est de faire avancer les négociations - **2.** [de mecanismo] déclenchement *m*.

activar *vt* - **1.** [gen & QUÍM] activer - **2.** [explosivo, mecanismo] déclencher.

actividad *sf* activité *f* ; **en ~** en activité ; **desplegar una gran ~** déployer une grande activité ; **~ extraescolar** activité extrascolaire.

activismo *sm* POLÍT action *f* directe.

activista *smf* activiste *mf*.

activo, va *adj* actif(ive) ; **volcán ~** volcan en activité ; **en ~** [en funciones] en activité.
◆ **activo** *sm* ECON actif *m* ; **~ fijo** actif immobilisé ; **~ líquido** actif disponible ; **~ financiero** actifs *mpl* financiers.

acto *sm* - **1.** [acción & TEATRO] acte *m* ; **hacer ~ de presencia** faire acte de présence ; **~ reflejo** acte réflexe ; **~ sexual** acte sexuel - **2.** [ceremonia] cérémonie *f*.
◆ **acto seguido** *loc adv* aussitôt après.
◆ **en el acto** *loc adv* sur-le-champ ; **fotos de carné en el ~** photos d'identité minute.

actor, triz *sm, f* acteur *m*, -trice *f* ; **~ de reparto** second rôle *m*.

actuación *sf* - **1.** [proceder] conduite *f*, façon *f* d'agir - **2.** [papel] rôle *m* ; [de la policía, etc] intervention *f* - **3.** [interpretación] jeu *m* - **4.** DER : **las actuaciones del juez** la procédure.

actual *adj* actuel(elle).

actualidad *sf* actualité *f* ; **de ~** d'actualité ; **en la ~** actuellement, à l'heure actuelle ; **ser ~** faire la une de l'actualité.

actualización *sf* actualisation *f* ; [de datos] mise *f* à jour.

actualizar **[13]** *vt* actualiser ; [datos] mettre à jour ; [repertorio] renouveler.

actualmente *adv* actuellement.

actuar **[6]** *vi* - **1.** [gen] agir ; **~ de** [ejercer función] remplir la fonction de - **2.** [representar] jouer - **3.** DER instruire un procès.

actuario, ria *sm, f* DER greffier *m*, -ère *f* ; **~ de seguros** actuaire *m*.

acuarela *sf* aquarelle *f*.
◆ **acuarelas** *sfpl* aquarelles *fpl*.

acuarelista *smf* aquarelliste *mf*.

acuario *sm* aquarium *m*.
◆ **Acuario** ◇ *sm inv* [zodiaco] Verseau *m inv* ; **ser Acuario** être Verseau. ◇ *sm, f inv* [persona] verseau *m inv*.

acuartelamiento *sm* casernement *m*.

acuartelar *vt* MIL [alojar] caserner ; [retener] consigner.

acuático, ca *adj* aquatique.

acuchillar *vt* - **1.** [apuñalar] poignarder - **2.** [mueble, parqué] poncer.

acuciante *adj culto* pressant(e).

acuciar **[8]** *vt culto* presser ; **~ con preguntas** presser de questions.

acuclillarse *vprnl* s'accroupir.

ACUDE (*abrev de* **Asociación de Consumidores y Usuarios de España**) *sf association espagnole de défense des consommateurs* ; **quejarse a la ~** déposer une plainte auprès de la ACUDE.

acudir *vi* - **1.** [ir] : **~ a** [cita] se rendre à ; [escuela, iglesia] aller à - **2.** [venir] arriver ; **~ en auxilio de** venir en aide à - **3.** [recurrir] : **~ a** faire appel à - **4.** *fig* : **~ a la memoria** revenir à la mémoire.

acueducto *sm* aqueduc *m*.

acuerda *(etc)* ▷ **acordar**.

acuerdo *sm* accord *m* ; **de ~** d'accord ; **de ~ con** [conforme a] en accord avec ; **estar de ~** être d'accord ; **llegar a un ~** parvenir à un accord ; **ponerse de ~** se mettre d'accord ; **por común ~** d'un commun accord ; **~ marco** accord-cadre *m*.

acuesta *(etc)* ▷ **acostar**.

acuicultivo *sm* aquaculture *f*.

acuicultor, ra *sm, f* aquaculteur *m*, -trice *f*, aquiculteur *m*, -trice *f*.

acumulación *sf* accumulation *f*.

acumulador *sm* ELECTR accumulateur *m*.

acumular *vt* accumuler.
◆ **acumularse** *vprnl* s'accumuler.

acunar *vt* bercer.

acuñar *vt* - **1.** [monedas, medallas] frapper ; **~ moneda** battre monnaie - **2.** [palabras] forger.

acuoso, sa *adj* aqueux(euse) ; [jugoso] juteux(euse).

acupuntor, ra *sm, f* acupuncteur *m*, -trice *f*.

acupuntura *sf* acupuncture *f*.

acurrucarse **[10]** *vprnl* se blottir.

acusación *sf* - **1.** [inculpación] accusation *f* - **2.** [fiscal] : **la ~** l'accusation *f*.

acusado, da *adj & sm, f* accusé(e).

acusador, ra *adj* accusateur(trice).

acusar *vt* accuser ; **~ (a alguien de algo)** accuser (qqn de qqch) ; **acuso recibo de su carta** j'ai bien reçu votre lettre.
◆ **acusarse** *vprnl* s'accuser.

acusativo *sm* GRAM accusatif *m*.

acusatorio, ria *adj* DER accusatoire.

acuse de recibo *sm* accusé *m* de réception.

acusica *adj & smf fam* rapporteur(euse).

acústico, ca *adj* acoustique.
◆ **acústica** *sf* acoustique *f*.

ADA (*abrev de* **Asociación de Ayuda al Automovilista**) *sf association privée espagnole de défense des automobilistes* ; **un socio del ~** un membre de l'ADA.

adagio *sm* - **1.** [sentencia breve] adage *m* - **2.** MÚS adagio *m*.

adalid *sm* [defensor] champion *m*.

adán *sm* : **ir hecho un ~** être débraillé.

adaptación *sf* : **~ (a)** adaptation (à).

adaptado, da *adj* : **~ (a)** adapté(e) (à).

adaptador, ra *sm, f* adaptateur *m*, -trice *f*.
◆ **adaptador** *sm* adaptateur *m*.

adaptar *vt* adapter.
◆ **adaptarse** *vprnl* : **~se (a)** s'adapter (à).

adecentar *vt* mettre en ordre.
◆ **adecentarse** *vprnl* s'arranger.

ADECU (*abrev de* **Asociación para la Defensa de los Consumidores y Usuarios**) *sf association espagnole de défense des consommateurs*

et usagers ; **poner un pleito con ayuda de la ~** intenter un procès avec le soutien de la ADECU.

adecuado, da *adj* adéquat(e) ; **~ para niños** qui convient parfaitement aux enfants.

adecuar [7] *vt* adapter.
◆ **adecuarse** *vprnl* : **~se a** s'adapter à.

adefesio *sm fam* horreur *f* ; **estar** *o* **ir hecho un ~** être fringué comme l'as de pique.

a. de JC., a. JC. (*abrev escrita de* **antes de Jesucristo**) av. J.-C. ; **en el año 785 ~** en l'an 785 av. J.-C.

adelantado, da *adj* avancé(e), en avance ; **por ~** d'avance.

adelantamiento *sm* AUTO dépassement *m*.

adelantar ◇ *vt* - **1.** [gen] avancer ; **~ con** [conseguir] : **¿qué adelantas con eso?** à quoi ça t'avance ? - **2.** [dejar atrás] dépasser ; [coche] doubler. ◇ *vi* - **1.** [progresar] faire des progrès - **2.** [reloj] avancer.
◆ **adelantarse** *vprnl* - **1.** [en el tiempo] être en avance ; **~se para hacer algo** s'y prendre à l'avance pour faire qqch ; **adelantársele a alguien** devancer qqn - **2.** [reloj] avancer - **3.** [en el espacio] s'avancer, avancer.

adelante ◇ *adv* en avant ; **de ahora en ~** dorénavant, à l'avenir ; **más ~** [en el tiempo] plus tard ; [en el espacio] plus loin ; [en un texto] plus bas ; **ir ~** *fig* aller de l'avant ; **salir ~** *fig* s'en sortir ; **seguir ~** suivre son cours. ◇ *interj* : **¡~!** [¡siga!] en avant ! ; [¡pase!] entrez !

adelanto *sm* - **1.** [anticipo] avance *f* - **2.** [progreso] progrès *m*.

adelfa *sf* laurier-rose *m*.

adelgazamiento *sm* amaigrissement *m* ; **un régimen de ~** un régime amaigrissant.

adelgazante *adj* amaigrissant(e).

adelgazar [13] ◇ *vi* maigrir. ◇ *vt* [kilos] perdre.

ademán *sm* [gesto] geste *m* ; **hacer ~ de** faire mine de.
◆ **ademanes** *smpl* [modales] manières *fpl*.

además *adv* en plus, de plus, en outre ; **~ de** non seulement, outre que ; **~ de ser caro es malo** non seulement c'est cher, mais en plus c'est mauvais.

ADENA (*abrev de* **Asociación para la Defensa de la Naturaleza**) *sf association écologiste espagnole*.

adentrarse *vprnl* : **~ en** [selva, etc] s'enfoncer dans ; [tema, etc] pénétrer plus avant dans.

adentro *adv* à l'intérieur, dedans ; **tierra ~** à l'intérieur des terres ; **mar ~** au large.

adentros *smpl* : **para mis/tus, etc ~** dans mon/ton, etc for intérieur, en moi-même/toi-même, etc.

adepto, ta ◇ *adj* [partidario] adepte ; **ser ~ a** [doctrina, religión] être un adepte de ; [partido, política] être partisan de. ◇ *sm, f* : **~ (a)** [doctrina, religión] adepte *mf* (de) ; [partido, política] partisan *m* (de).

aderezar [13] *vt* - **1.** [sazonar] assaisonner - **2.** [adornar] parer.

aderezo *sm* - **1.** [aliño] assaisonnement *m* - **2.** [adorno] parure *f*.

adeudar *vt* - **1.** [deber dinero] devoir - **2.** COM débiter.

ADEVIDA (*abrev de* **Asociación en Defensa de la Vida Humana**) *sf association espagnole de lutte contre l'avortement*.

adherencia *sf* - **1.** [acción] adhérence *f* ; **tener buena/mala ~** [pegatina, sello] bien/mal coller - **2.** [parte añadida] protubérance *f*.

adherente *adj* [que pega] adhésif(ive).

adherir [27] *vt* coller.
◆ **adherirse** *vprnl* - **1.** [pegarse] coller - **2.** [aprobar, afiliarse] : **~se a** adhérer à.

adhesión *sf* adhésion *f*.

adhesivo, va *adj* adhésif(ive).
◆ **adhesivo** *sm* - **1.** [pegatina] autocollant *m* - **2.** [sustancia] adhésif *m*.

adhiera (*etc*) ▷ **adherir**.

adhiriera (*etc*) ▷ **adherir**.

adicción *sf* : **~ (a)** dépendance *f* (par rapport à).

adición *sf* - **1.** [añadidura] ajout *m* - **2.** [suma] addition *f*.

adicional *adj* supplémentaire ; [cláusula, etc] additionnel(elle).

adicionar *vt* additionner.

adicto, ta ◇ *adj* : **~ (a)** dépendant (de). ◇ *sm, f* fidèle *mf* ; **un ~ al alcohol/al tabaco** un alcoolique/fumeur.

adiestramiento *sm* [de animal] dressage *m* ; [de persona] entraînement *m*.

adiestrar *vt* [animal] dresser ; [persona] entraîner ; [soldado] exercer ; **~ a alguien en algo/para hacer algo** entraîner qqn à qqch/à faire qqch.

adinerado, da *adj* nanti(e).

adiós ◇ *sm* adieu *m*. ◇ *interj* : **¡~!** au revoir !

adiposidad *sf* - **1.** [calidad] adiposité *f* - **2.** [gordura] obésité *f*.

adiposo, sa *adj* adipeux(euse).

aditamento *sm* complément *m*.

aditivo *sm* additif *m*.

adivinador, ra *sm, f* devin *m*, devineresse *f*.

adivinanza *sf* devinette *f*.

adivinar *vt* deviner.
◆ **adivinarse** *vprnl* se deviner.

adivino, na *sm, f* devin *m*, devineresse *f*.

adjetivar *vt* - **1.** GRAM adjectiver - **2.** [calificar] : **~ a alguien de** traiter qqn de.

adjetivo, va *adj* adjectival(e).
◆ **adjetivo** *sm* adjectif *m* ; **~ calificativo/demostrativo/indefinido/posesivo** adjectif qualificatif/démonstratif/indéfini/possessif ; **~ numeral** adjectif numéral.

adjudicación *sf* - **1.** [de premio, etc] attribution *f* - **2.** DER adjudication *f*.

adjudicar [10] *vt* - **1.** [gen] attribuer ; [premio] décerner ; [pensión] allouer - **2.** DER adjuger.
◆ **adjudicarse** *vprnl* [apropiarse] s'attribuer.

adjuntar *vt* joindre.

adjunto, ta ◇ *adj* - **1.** [unido] ci-joint(e) ; **~ le remito...** veuillez trouver ci-joint... - **2.** [auxiliar] adjoint(e). ◇ *sm, f* [auxiliar] adjoint *m*, -e *f* ; **~ a una cátedra** maître *m* de conférences.

adm. = **admón.**

adminículo *sm* accessoire *m* (*épingle, punaise, etc*).

administración *sf* administration *f*.
◆ **Administración** *sf* [gobierno] Administration *f* ; **Administración pública** service *m* public.

administrador, ra *adj* & *sm, f* administrateur(trice), gestionnaire.

administrar *vt* - **1.** [gen] administrer ; [empresa, paga, etc] gérer - **2.** [justicia] rendre - **3.** [racionar - fuerzas] économiser ; [- alimentos] rationner.
◆ **administrarse** *vprnl* [emplear dinero] gérer son budget.

administrativo, va ◇ *adj* administratif(ive). ◇ *sm, f* employé *m*, -e *f* de bureau.

admirable *adj* admirable.

admiración *sf* - **1.** [valoración] admiration *f* - **2.** [sorpresa] étonnement *m* - **3.** [signo ortográfico] point *m* d'exclamation.

admirador, ra *sm, f* admirateur *m*, -trice *f*.

admirar *vt* - **1.** [gen] admirer ; **ser de ~** être digne d'admiration - **2.** [sorprender] étonner.
◆ **admirarse** *vprnl* : **~se (de)** [sorprenderse] s'étonner (de) ; [maravillarse] être en admiration (devant).

admisible *adj* acceptable.

admisión *sf* - **1.** [de persona] admission *f* - **2.** [de solicitudes, etc] acceptation *f*.

admitir *vt* - **1.** [gen] admettre ; **~ a alguien en** admettre qqn à *o* dans - **2.** [aceptar] accepter.

admón., adm. (*abrev escrita de* **administración**) adm.

admonición *sf* avertissement *m*.

ADN (*abrev de* **ácido desoxirribonucleico**) *sm* ADN *m* ; **una prueba de ~** un test ADN ; **un chip de ~** INFORM une puce ADN.

adobar *vt* faire mariner.

adobe *sm* pisé *m* (*brique*).

adobo *sm* - **1.** [acción] marinage *m* - **2.** [salsa] marinade *f*.

adocenado, da *adj* de bas étage.

adocenarse *vprnl* vivre dans la médiocrité.

adoctrinar *vt* endoctriner.

adolecer [30] ◆ **adolecer de** *vi* - **1.** [enfermedad] souffrir de - **2.** [defecto] pécher par.

adolescencia *sf* adolescence *f*.

adolescente *adj* & *smf* adolescent(e).

adonde *adv* où ; **la ciudad ~ vamos** la ville où nous allons.

adónde *adv* où ; **¿~ vas?** où vas-tu ?

adondequiera *adv* n'importe où ; **~ que vaya** où que j'aille.

adonis *sm inv fig* adonis *m*.

adopción *sf* adoption *f*.

adoptar *vt* adopter.

adoptivo, va *adj* adoptif(ive).

adoquín *sm* - **1.** [piedra] pavé *m* - **2.** *fam* [zoquete] cruche *f*.

adoquinado, da *adj* pavé(e).
◆ **adoquinado** *sm* - **1.** [suelo] pavé *m* - **2.** [acción] pavage *m*.

adoquinar *vt* paver.

adorable *adj* [persona] adorable ; [ambiente, etc] merveilleux(euse), délicieux(euse).

adoración *sf* adoration *f*.

adorar *vt* adorer.

adormecer [30] *vt* - **1.** [producir sueño] endormir - **2.** *fig* [aplacar] calmer - **3.** [entumecer - miembros] engourdir ; [- encía] insensibiliser.
◆ **adormecerse** *vprnl* s'endormir.

adormidera *sf* pavot *m*.

adormilarse *vprnl* s'assoupir.

adornar ◇ *vt* [habitación, tienda, etc] décorer ; [vestido, etc] orner. ◇ *vi* être décoratif(ive).

adorno *sm* ornement *m*, décoration *f* ; **de ~** [árbol, figura] décoratif(ive), pour décorer ; [persona] inutile.

adosado, da *adj* [casa, chalet] jumeau(elle) ; [pared] mitoyen(enne) ; **un garage ~ a la casa** un garage attenant à la maison.

adosar *vt* adosser.

adquirir **[22]** *vt* acquérir ; [éxito] remporter ; [enfermedad, vicio] contracter.

adquisición *sf* acquisition *f* ; **ser algo una buena/mala ~** être une bonne/mauvaise affaire.

adquisitivo, va *adj* : **el poder ~** le pouvoir d'achat.

adrede *adv* exprès ; **lo hizo ~** il l'a fait exprès.

adrenalina *sf* adrénaline *f*.

Adriático *n pr* : **el ~** l'Adriatique *f*.

adscribir *vt* - **1.** [asignar] attribuer ; [horario] fixer - **2.** [destinar] rattacher.
◆ **adscribirse** *vprnl* : **~se (a)** [grupo, partido] adhérer (à) ; [ideología] souscrire (à).

adscrito, ta *adj* rattaché(e).
◆ **adscrito** *pp* ▻ **adscribir**.

adsorción *sf* adsorption *f*.

aduana *sf* douane *f*.

aducir **[33]** *vt* alléguer.

adueñarse *vprnl* : **~ de algo** [apoderarse] s'approprier qqch ; *fig* [invadir] s'emparer de qqch.

adujera *(etc)* ▻ **aducir**.

adulación *sf* flatterie *f*.

adulador, ra *adj* & *sm, f* flatteur(euse).

adular *vt* flatter.

adulón, ona *sm, f* flagorneur *m*, -euse *f*.

adulteración *sf* falsification *f* ; [del vino, etc] frelatage *m*.

adulterar *vt* [alimento, hechos] dénaturer, falsifier ; [vino] frelater ; [verdad] déformer.

adulterio *sm* adultère *m*.

adúltero, ra *adj* & *sm, f* adultère.

adulto, ta *adj* & *sm, f* adulte.

adusto, ta *adj* austère.

aduzca *(etc)* ▻ **aducir**.

advenedizo, za *adj* & *sm, f* [a un lugar] étranger(ère) ; [a una posición, etc] parvenu(e).

advenimiento *sm* avènement *m*.

adverbial *adj* adverbial(e).

adverbio *sm* adverbe *m* ; **~ de cantidad/lugar/modo/tiempo** adverbe de quantité/lieu/manière/temps.

adversario, ria *sm, f* adversaire *mf*.

adversativo, va *adj* adversatif(ive).

adversidad *sf* adversité *f*.

adverso, sa *adj* adverse ; [circunstancias] défavorable ; [destino, viento] contraire.

advertencia *sf* avertissement *m* ; **servir de ~** servir de leçon.

advertir **[27]** *vt* - **1.** [notar] remarquer - **2.** [prevenir] signaler, faire remarquer - **3.** [avisar] avertir, prévenir.

adviento *sm* Avent *m*.

advierta *(etc)* ▻ **advertir**.

advirtiera *(etc)* ▻ **advertir**.

adyacente *adj* adjacent(e).

AEE (*abrev de* **Agencia Espacial Europea**) *sf* ASE *f*.

Aenor (*abrev de* **Asociación Española para la Normalización y Racionalización**) *sf agence espagnole de normalisation*, ≃ AFNOR *f* ; **el certificado (de calidad de) ~** ≃ la certification AFNOR ; **la norma ~** ≃ la norme AFNOR.

Aeorma (*abrev de* **Asociación Española para la Ordenación del Medio Ambiente**) *sf association de gestion de l'environnement dépendant du ministère des Travaux publics espagnol*.

aeración *sf* aération *f*.

aéreo, a *adj* aérien(enne).

aerobic [ae'roβik] *sm* aérobic *m*.

aerobio, bia *adj* aérobie.

aeroclub (*pl* **aeroclubes** *o* **aeroclubs**) *sm* aéro-club *m*.

aerodeslizador *sm* aéroglisseur *m*.

aerodinámico, ca *adj* aérodynamique.
◆ **aerodinámica** *sf* aérodynamique *f*.

aeródromo *sm* aérodrome *m*.

aeroespacial *adj* aérospatial(e).

aerofagia *sf* aérophagie *f*.

aerofaro *sm* balise *f* lumineuse *(d'aéroport)*.

aerógrafo *sm* Aérographe® *m*.

aerolínea *sf* ligne *f* aérienne.

aerolito *sm* aérolithe *m*.

aeromodelismo *sm* aéromodélisme *m*.

aeromoza *sf Amér* hôtesse *f* de l'air.

aeronauta *smf* aéronaute *mf*.

aeronáutico, ca *adj* aéronautique.
◆ **aeronáutica** *sf* aéronautique *f*.

aeronaval *adj* aéronaval(e).

aeronave *sf* aéronef *m*.

aeroplano *sm* aéroplane *m*.

aeropuerto *sm* aéroport *m*.

aerosol *sm* aérosol *m*.

aerostático, ca *adj* aérostatique.

aeróstato *sm* aérostat *m*.

aerotaxi *sm* avion-taxi *m*.

aerotransportado, da *adj* aéroporté(e).

aerotrén *sm* Aérotrain® *m*.

AES (*abrev de* **acuerdo económico y social**) *sm accord économique et social entre le patronat, les syndicats et le gouvernement espagnols*.

afabilidad *sf* affabilité *f*.

afable *adj* affable, avenant(e).

afamado, da *adj* renommé(e).

afán *sm* - **1.** [en el trabajo] ardeur *f* - **2.** [de aventuras] soif *f* ; [por aprender] désir *m* ; **le costó tantos afanes** cela lui a coûté tant d'efforts.

afanador, ra *sm, f Amér agent de service dans un établissement public*.

afanar *vt fam* [robar] piquer.
◆ **afanarse** *vprnl* [esforzarse] : **~se (por hacer algo)** s'efforcer (de faire qqch).

Afanías (*abrev de* **Asociación de Familias con Niños y Adultos Subnormales**) *sf association espagnole d'aide aux handicapés mentaux*.

afanoso, sa *adj* - **1.** [penoso] laborieux(euse) - **2.** [deseoso] : **~ por** avide de.

afasia *sf* aphasie *f*.

afear *vt* enlaidir.

afección *sf* affection *f*.

afectación *sf* affectation *f*.

afectado, da ◇ *adj* - **1.** [gen] affecté(e) ; **~ por** affecté par - **2.** [por enfermedad] atteint(e) ; **~ de** atteint de. ◇ *sm, f* [de accidente] victime *f* ; [de siniestro] sinistré *m*, -e *f* ; [de enfermedad] malade *mf*.

afectar *vt* - **1.** [afligir, fingir] affecter - **2.** [atañer, perjudicar] toucher ; [suj: enfermedad, desastre] frapper ; [suj: decisión, discusión] porter tort à.

afectísimo, ma *adj* [en cartas] : **suyo ~** bien à vous.

afectivo, va *adj* - **1.** [emocional] affectif(ive) - **2.** [sensible] sensible.

afecto *sm* affection *f* ; **sentir ~ por alguien, tenerle ~ a alguien** avoir de l'affection pour qqn.

afectuoso, sa *adj* affectueux(euse).

afeitado *sm* - **1.** [del pelo] rasage *m* - **2.** TAUROM épointage *m*.

afeitar *vt* - **1.** [pelo] raser - **2.** TAUROM : **~ el toro** épointer les cornes du taureau.
◆ **afeitarse** *vprnl* se raser.

afeite *sm* - **1.** [acicalamiento] toilette *f* - **2.** [cosmético] produit *m* de maquillage.

afelpado, da *adj* : **un tejido ~** un tissu peluché.
◆ **afelpado** *sm* paillasson *m*.

afeminado, da *adj* efféminé(e).
◆ **afeminado** *sm* efféminé *m*.

afeminarse *vprnl* être efféminé.

aferrarse *vprnl* : **~ (a)** *lit & fig* s'accrocher (à).

affaire [a'fer] *sm* [negocio] affaire *f*.

Afganistán *n pr* Afghanistan *m*.

afgano, na ◇ *adj* afghan(e). ◇ *sm, f* Afghan *m*, -e *f*.

AFI (*abrev de* **alfabeto fonético internacional**) *sm* API *m* ; **un signo (fonético) del ~** un signe (phonétique) de l'API.

afianzar **[13]** *vt* - **1.** [idea] cautionner ; [teoría] étayer ; [pedido] appuyer ; [sospechas] renforcer - **2.** [pared, etc] consolider, renforcer.
◆ **afianzarse** *vprnl* se cramponner ; **~se con** se raccrocher à ; **~se en** [una opinión] être conforté(e) dans.

afiche *sm Amér* affiche *f*.

afición *sf* - **1.** [inclinación] penchant *m* ; **por ~** par goût, pour le plaisir ; **tener ~ a algo** aimer bien qqch - **2.** [conjunto de aficionados] fans *mpl* ; [al fútbol] supporters *mpl* ; [al arte] amateurs *mpl*.

aficionado, da ◇ *adj* : **ser ~ a algo** être un grand amateur de qqch. ◇ *sm, f* amateur *mf* ; **para ser un ~ pinta bien** pour un amateur, il ne peint pas mal ; **~ al cine** cinéphile *mf*.

aficionar *vt* : **~ a alguien a algo** faire aimer qqch à qqn.
◆ **aficionarse** *vprnl* : **~se a algo** prendre goût à qqch, se passionner pour qqch.

afijo, ja *adj* GRAM affixal(e).
◆ **afijo** *sm* GRAM affixe *m*.

afilado, da *adj* - **1.** [fino] effilé(e) ; [cuchillo] aiguisé(e) ; [lápiz] taillé(e) - **2.** *fig* [mordaz] incisif(ive).
◆ **afilado** *sm* affûtage *m*.

afilador, ra ◇ *adj* à aiguiser. ◇ *sm, f* rémouleur *m*.
◆ **afiladora** *sf* affûteuse *f*.

afilalápices *sm inv* taille-crayon *m*.

afilar *vt* [cuchillo, tijeras] aiguiser ; [lápiz] tailler.
◆ **afilarse** *vprnl fig* [cara, nariz] s'affiner.
afiliación *sf* affiliation *f*.
afiliado, da *sm, f* affilié *m*, -e *f* ; [a un partido, etc] adhérent *m*, -e *f*.
afiliarse *vprnl* : ~ **a** [asociación] s'affilier à ; [partido] adhérer à.
afín *adj* voisin(e) ; [gustos] commun(e) ; [materias] similaire.
afinar *vt* - **1.** MÚS [instrumento] accorder ; [voz] poser - **2.** [trabajo] peaufiner ; [tiro] ajuster - **3.** [metal] affiner.
afincar [10] *vi* acheter une propriété.
◆ **afincarse** *vprnl* : **~se en el campo** s'établir à la campagne.
afinidad *sf* affinité *f* ; **por ~** [parentesco] par alliance.
afinque (*etc*) ▷ **afincar**.
afirmación *sf* affirmation *f*.
afirmar *vt* - **1.** [decir] affirmer - **2.** [afianzar] conforter - **3.** CONSTR renforcer.
◆ **afirmarse** *vprnl* - **1.** [asegurarse] se confirmer - **2.** [ratificarse] : **~se en lo dicho** maintenir ce que l'on a dit.
afirmativo, va *adj* affirmatif(ive) ; **en caso ~** dans l'affirmative.
◆ **afirmativa** *sf* : **contestar con una ~** répondre par l'affirmative.
aflicción *sf* peine *f* profonde.
afligir [15] *vt* affliger.
◆ **afligirse** *vprnl* être affligé(e).
aflojar ◇ *vt* - **1.** [cinturón, nudo] desserrer ; [cuerda] donner du mou - **2.** *fam* [dinero] filer. ◇ *vi* - **1.** [fiebre] baisser ; [viento] tomber ; [tormenta] se calmer - **2.** *fig* [ceder] lâcher du lest.
aflorar *vi lit & fig* affleurer.
afluencia *sf* affluence *f*, flot *m*.
afluente *sm* affluent *m*.
afluir [51] *vi* - **1.** [gente, fluido] : **~ a** affluer à - **2.** [río] : **~ a** se jeter dans.
aflujo *sm* MED afflux *m*.
afluya (*etc*) ▷ **afluir**.
afluyera (*etc*) ▷ **afluir**.
afonía *sf* extinction *f* de voix.
afónico, ca *adj* aphone.
aforar *vt* - **1.** [mercancías] évaluer - **2.** [río] jauger.
aforismo *sm* aphorisme *m*.
aforo *sm* capacité *f* (*d'accueil*) ; **el teatro tiene un ~ de 1.000 plazas** le théâtre a 1 000 places ; **'~ completo'** TEATRO 'complet'.

afortunado, da ◇ *adj* - **1.** [agraciado] chanceux(euse) ; **es muy ~** il a beaucoup de chance - **2.** [feliz] heureux(euse). ◇ *sm, f* [en lotería] gagnant *m*, -e *f*.
afrancesado, da ◇ *adj* très français(e) ; **tiene un estilo ~** il a un style très français. ◇ *sm, f* HIST *partisan de Napoléon pendant la guerre d'Espagne*.
afrenta *sf* - **1.** [vergüenza] déshonneur *m* - **2.** [agravio] affront *m*.
África *n pr* Afrique *f* ; **~ austral** l'Afrique australe ; **~ del Norte** l'Afrique du Nord ; **~ negra** l'Afrique noire.
africado, da *adj* affriqué(e).
◆ **africada** *sf* affriquée *f*.
africanismo *sm* africanisme *m* [en sciences humaines].
africano, na ◇ *adj* africain(e). ◇ *sm, f* Africain *m*, -e *f*.
afro *adj inv* [peinado] afro (*inv*) ; [música] africain(e).
afroamericano, na *adj* afro-américain(e).
afrodisíaco, ca, afrodisiaco, ca *adj* aphrodisiaque.
◆ **afrodisíaco, afrodisiaco** *sm* aphrodisiaque *m*.
afrontar *vt* - **1.** [hacer frente] affronter - **2.** [carear] confronter.
afrutado, da *adj* fruité(e).
afterhours, after hours [ˌafte'rawers] *sm* after *m*.
afuera *adv* dehors, à l'extérieur.
◆ **afueras** *sfpl* : **las ~s** la banlieue, les environs *mpl*.
afuerita *adv Amér fam* dehors.
afusilar *vt Amér fam* fusiller.
agachar *vt* baisser (*la tête, etc*).
◆ **agacharse** *vprnl* se baisser.
agalla *sf* (*gen pl*) ZOOL ouïe *f*.
◆ **agallas** *sfpl fig* cran *m* ; **tener ~s** avoir du cran.
ágape *sm culto* festin *m*.
agarrada *sf* ▷ **agarrado**.
agarradero *sm* - **1.** [asa] prise *f* - **2.** *fam & fig* [pretexto] mauvaise excuse *f*.
agarrado, da *adj* - **1.** [asido] accroché(e) ; **~ de** accroché à ; **~s del brazo** bras dessus bras dessous ; **~s de la mano** main dans la main - **2.** *fam* [tacaño] radin(e).
◆ **agarrado** *sm* slow *m*.
◆ **agarrada** *sf fam* prise *f* de bec.
agarrar ◇ *vt* - **1.** [asir] saisir - **2.** [ladrón, enfermedad] attraper ; **~la** *fam* prendre une cuite - **3.** *Amér* [coger] prendre ; **~ a alguien por el brazo** prendre qqn par le bras ; **~ un taxi** prendre un taxi. ◇ *vi* [planta] prendre.
◆ **agarrarse** *vprnl* - **1.** [sujetarse] s'accrocher ; **~se de** *o* **a algo** se raccrocher à qqch ; **~se fuerte** se cramponner - **2.** CULIN [pegarse] attacher - **3.** *fam & fig* [pelearse] s'accrocher - **4.** [poner pretexto] : **~se a algo** prendre qqch pour excuse.
agarrón *sm* - **1.** [tirón] : **dar un ~ a alguien** empoigner qqn - **2.** [altercado] empoignade *f*.
agarrotar *vt* [apretar - cuello] serrer ; [- garganta] comprimer.
◆ **agarrotarse** *vprnl* - **1.** [entumecerse] s'engourdir - **2.** [atascarse] s'enrayer.
agasajar *vt* traiter comme un roi (une reine) ; **~ a alguien con algo** offrir qqch à qqn.
agasajo *sm* traitement *m* de faveur.
ágata *sf* (*el*) agate *f*.
agazaparse *vprnl* - **1.** [esconderse] se tapir - **2.** [agacharse] se pelotonner.
agencia *sf* - **1.** [empresa, organismo administrativo] agence *f* ; **~ de aduanas** bureau *m* de douane ; **~ de noticias** *o* **prensa** agence de presse ; **~ de viajes/de publicidad** agence de voyages/de publicité ; **~ inmobiliaria/matrimonial** agence immobilière/matrimoniale ; **~ tributaria** ≃ perception *f* - **2.** ECON succursale *f*.
agenciar [8] *vt* procurer.
◆ **agenciarse** *vprnl* : **~se algo** se procurer qqch.
agenda *sf* - **1.** [gen] agenda *m* ; **~ de direcciones** carnet *m* d'adresses ; **~ de teléfonos** répertoire *m* téléphonique ; **~ electrónica** agenda électronique - **2.** [de trabajo] programme *m*.
agente ◇ *smf* agent *m* ; **~ comercial** commercial *m*, -e *f* ; **~ de aduanas** douanier *m* ; **~ de cambio (y bolsa)** agent de change ; **~ de policía** *o* **de la autoridad** agent (de police) ; **~ secreto** agent secret ; **~s económicos** agents économiques ; **~s sociales** partenaires *mpl* sociaux. ◇ *sm* - **1.** [causa activa] agent *m* - **2.** GRAM ▷ **complemento**.
agigantar *vt* grossir [image, fait].
ágil *adj* - **1.** [movimiento, persona] agile - **2.** [estilo] enlevé(e) ; [mente] alerte.
agilidad *sf* agilité *f*.
agilizar [13] *vt* faciliter.
agio *sm* agio *m*.
agiotaje *sm* agiotage *m*.
agitación *sf* agitation *f*.
agitador, ra ◇ *adj* violent(e). ◇ *sm, f* agitateur *m*, -trice *f*.

agitanado, da *adj* de gitan(e).
agitar *vt* - **1.** [mover - botella, etc] secouer ; [- líquido] remuer ; [- brazos] agiter - **2.** [inquietar] agiter - **3.** [alterar, perturbar] semer le trouble.
aglomeración *sf* agglomération *f* ; [de gente] attroupement *m*.
aglomerar *vt* agglomérer ; [datos, pruebas] accumuler.
◆ **aglomerarse** *vprnl* s'amasser.
aglutinante *adj* agglutinant(e).
aglutinar *vt* - **1.** [pegar] agglutiner - **2.** *fig* [reunir] regrouper ; [esfuerzos] conjuguer ; [ideas] rassembler - **3.** MED : **~ los labios de una herida** rapprocher les lèvres d'une plaie.
agnóstico, ca *adj & sm, f* agnostique.
ago., ago (*abrev escrita de* **agosto**) août ; **15 ~ 2005** 15 août 2005.
agobiante *adj* [calor, trabajo] accablant(e) ; [persona] épuisant(e).
agobiar [8] *vt* accabler, submerger ; **estoy agobiado** [por el trabajo, etc] je suis débordé ; [deprimido] je n'en peux plus.
◆ **agobiarse** *vprnl* : **no te agobies** ne t'en fais pas.
agobio *sm* [físico] étouffement *m* ; [psíquico] accablement *m* ; **¡qué ~!** quel cauchemar !
agolparse *vprnl* - **1.** [gente] s'attrouper ; [sangre] affluer - **2.** *fig* [problemas] s'accumuler.
agonía *sf* - **1.** [gen] agonie *f* - **2.** *fig* [angustia] angoisse *f*.
agonizante *adj* agonisant(e).
agonizar [13] *vi* - **1.** [expirar, extinguirse] agoniser, être à l'agonie - **2.** *fig* [sufrir] souffrir le martyre.
agorafobia *sf* agoraphobie *f*.
agorero, ra *sm, f culto* prophète *m* de malheur.
agosto *sm* - **1.** [mes] août *m*, *ver también* **septiembre** - **2.** *fig* [cosecha] temps *m* des moissons - **3.** *loc* : **hacer su ~** faire son beurre.
agotado, da *adj* épuisé(e) ; **~ de trabajar** épuisé par le travail.
agotador, ra *adj* épuisant(e).
agotamiento *sm* épuisement *m*.
agotar *vt* épuiser.
agraciado, da ◇ *adj* - **1.** [atractivo] ravissant(e) - **2.** [afortunado] : **~ con algo** qui a la chance de gagner qqch. ◇ *sm, f* [afortunado] heureux gagnant *m*, heureuse gagnante *f*.
agraciar [8] *vt* - **1.** [embellecer] embellir - **2.** [conceder] accorder - **3.** *culto* [premiar] : **~ con** gratifier de.
agradable *adj* agréable.

agradar *vi* être agréable.

agradecer [30] *vt* - 1. [suj: persona] : **~ algo a alguien** [dar las gracias] remercier qqn de qqch ; [estar agradecido] être reconnaissant(e) à qqn de qqch - 2. [suj: cosas] apprécier.

agradecido, da *adj* reconnaissant(e).

agradecimiento *sm* reconnaissance *f*.

agrado *sm* - 1. [gusto] plaisir *m* - 2. [afabilidad] complaisance *f*.

agrandar *vt* agrandir.

agrario, ria *adj* [reforma] agraire ; [explotación, política] agricole.

agravación *sf*, **agravamiento** *sm* aggravation *f*.

agravante ◇ *adj* aggravant(e). ◇ *sm* circonstance *f* aggravante.

agravar *vt* - 1. [empeorar] aggraver - 2. [aumentar] augmenter (le poids de).

◆ **agravarse** *vprnl* s'aggraver.

agraviar [8] *vt* offenser.

agravio *sm* - 1. [ofensa] offense *f* - 2. [perjuicio] injustice *f* ; **~ comparativo** injustice ; **no puedo pagarte más a ti que a los demás porque sería un agravio comparativo** je ne peux pas te payer plus que les autres, ce serait avoir deux poids, deux mesures.

agraz *sm* - 1. [uva] raisin *m* vert - 2. [zumo] verjus *m* - 3. *fig* [amargura] : **sentir ~** avoir la rage - 4. *loc* : **en ~** à l'état d'ébauche.

agredido, da ◇ *adj* agressé(e). ◇ *sm, f* victime *f* (*d'une agression*).

agredir [78] *vt* agresser.

agregado, da ◇ *adj* [añadido] ajouté(e). ◇ *sm, f* - 1. EDUC maître *m* auxiliaire - 2. [de embajada] attaché *m*, -e *f* ; **~ cultural** attaché culturel.

◆ **agregado** *sm* - 1. [añadido] ajout *m* - 2. ECON agrégat *m*.

agregar [16] *vt* : **~ (algo a algo)** ajouter (qqch à qqch).

◆ **agregarse** *vprnl* : **~se (a algo)** rejoindre (qqch).

agresión *sf* [ataque] agression *f*.

agresividad *sf* agressivité *f*.

agresivo, va *adj* - 1. [ofensivo, provocativo] agressif(ive) - 2. *fig* [emprendedor] dynamique.

agresor, ra *sm, f* agresseur *m*.

agreste *adj* - 1. [rural] agreste ; [paisaje] champêtre - 2. [animal, vegetación] sauvage - 3. *fig* [basto, rudo] fruste.

agriar [9] *vt* - 1. [alimento] rendre aigre - 2. *fig* [carácter] aigrir.

◆ **agriarse** *vprnl* - 1. [leche] tourner ; [vino] devenir aigre - 2. *fig* [carácter] s'aigrir.

agrícola *adj* agricole.

agricultor, ra *sm, f* agriculteur *m*, -trice *f*.

agricultura *sf* agriculture *f* ; **~ extensiva/intensiva** agriculture extensive/intensive.

agridulce *adj* aigre-doux (aigre-douce).

agrietar *vt* [muro] lézarder ; [tierra] crevasser ; [labios, manos] gercer.

◆ **agrietarse** *vprnl* [labios, manos] se gercer.

agrio, gria *adj* - 1. [ácido] aigre - 2. *fig* [desagradable] âpre.

◆ **agrios** *smpl* agrumes *mpl*.

agriparse *vprnl Amér* attraper la grippe.

agro *sm* terres *fpl* cultivées ; **los problemas del ~** les problèmes de la terre.

agroalimentario, ria *adj* agroalimentaire.

agronomía *sf* agronomie *f*.

agrónomo, ma *sm, f* agronome *mf*.

agropecuario, ria *adj* agricole.

agroturismo *sm* tourisme *m* vert.

agrupación *sf* - 1. [asociación] groupe *m* - 2. [agrupamiento] regroupement *m*.

agrupamiento *sm* [concentración] regroupement *m*.

agrupar *vt* grouper, regrouper.

agua *sf (el)* eau *f* ; **~ bendita/destilada/dulce/potable** eau bénite/distillée/douce/potable ; **~ mineral** eau minérale ; **~ (mineral) con gas/sin gas** eau gazeuse/plate ; **claro como el ~** clair comme de l'eau de roche ; **estar con el ~ al cuello** avoir des problèmes jusqu'au cou ; **hacer ~** NÁUT faire eau ; *fig* couler ; **hacerse algo ~ en la boca** fondre dans la bouche ; **quedar algo en ~ de borrajas** s'en aller en eau de boudin.

◆ **aguas** *sfpl* - 1. [manantial, de río, mar] eaux *fpl* ; **~s termales** eaux thermales ; **~s territoriales** o **jurisdiccionales** eaux territoriales - 2. [de tejado] pente *f* ; **cubrir ~s** poser la toiture - 3. [de diamante] eau *f* - 4. *loc* : **nadar entre dos ~s** nager entre deux eaux ; **romper ~s** perdre les eaux.

◆ **agua de Colonia** *sf* eau *f* de Cologne.

◆ **agua oxigenada** *sf* eau *f* oxygénée.

◆ **aguas menores** *sfpl* urine *f*.

◆ **aguas residuales** *sfpl* eaux *fpl* usées.

aguacate *sm* - 1. [fruto] avocat *m* - 2. [árbol] avocatier *m*.

aguacero *sm* averse *f*.

aguachirle *sm* [café] lavasse *f*.

aguadilla *sf* : **hacer una ~ a alguién** couler qqn (*pour s'amuser*).

aguado, da *adj* - 1. [vino, etc] coupé(e) ; [sopa] trop liquide - 2. *fig* [estropeado] gâché(e).

◆ **aguada** *sf* ARTE gouache *f*.

aguafiestas *sm, f inv* rabat-joie *mf inv*.

aguafuerte *sm o sf* eau-forte *f*.

aguaitada *sf Amér fam* : **echar una ~** jeter un coup d'œil.

aguaitar *vt Amér fam* - 1. [mirar] regarder ; [espiar] épier - 2. [esperar] attendre.

aguaite *sm Amér fam* : **al ~** sur le qui-vive.

aguamarina *sf* aigue-marine *f*.

aguamiel *sf Amér* CULIN *eau mélangée avec du sucre de canne.*

aguanieve *sf* neige *f* fondue.

aguantar ◇ *vt* - 1. [gen] tenir - 2. [resistir, tolerar] supporter - 3. [contener] retenir. ◇ *vi* résister.

◆ **aguantarse** *vprnl* - 1. [contenerse] se retenir - 2. [resignarse] faire avec.

aguante *sm* - 1. [paciencia] patience *f* - 2. [resistencia] résistance *f* ; **tener ~** être résistant(e).

aguar [45] *vt* - 1. [mezclar con agua] couper *(avec de l'eau)* - 2. *fig* [estropear] gâcher.

◆ **aguarse** *vprnl* être gâché(e).

aguardar *vt* être dans l'attente de.

aguardiente *sm* eau-de-vie *f*.

aguarrás *sm* white-spirit *m*.

aguatero *sm Amér* porteur *m* d'eau.

aguce *(etc)* ▷ **aguzar**.

agudeza *sf* - 1. [delgadez] finesse *f* - 2. *fig* [de los sentidos, del ingenio] acuité *f* - 3. [dicho ingenioso] mot *m* d'esprit.

agudizar [13] *vt* - 1. [afilar] aiguiser - 2. *fig* [acentuar] accentuer.

◆ **agudizarse** *vprnl* - 1. [crisis] devenir plus aigu(uë) - 2. [ingenio] devenir plus subtil(e).

agudo, da *adj* - 1. [gen] pointu(e) ; [crisis, voz, nota] aigu(uë) ; [problema, enfermedad] grave ; [olor, sabor] fort(e) - 2. *fig* [perspicaz - mente] vif (vive) ; [- oído] fin(e) ; [- vista] perçant(e) - 3. *fig* [ingenioso] spirituel(elle) - 4. GRAM : **palabra aguda** mot accentué sur la dernière syllabe.

agüe *(etc)* ▷ **aguar**.

agüero *sm* : **de buen/mal ~** de bon/mauvais augure.

aguerrido, da *adj* - 1. *culto* [valiente] aguerri(e) - 2. *fig* [experimentado] chevronné(e).

aguijar *vt* - 1. [espolear - buey] aiguillonner ; [- caballo] éperonner - 2. *fig* [estimular] harceler.

aguijón *sm* - 1. [de insecto] dard *m* - 2. [de planta] épine *f* - 3. *fig* [estímulo] motivation *f* - 4. *fig* [llamada] : **sintió el ~ del arte** il s'est senti une vocation d'artiste.

aguijonear *vt* - 1. [espolear - buey] aiguillonner ; [- caballo] éperonner - 2. *fig* [estimular] titiller.

águila *sf (el)* - 1. [ave] aigle *m* - 2. *fig* [persona] lumière *f*.

aguileño, ña *adj* aquilin ; **una nariz aguileña** un nez aquilin.

aguilucho *sm* aiglon *m*.

aguinaldo *sm* étrennes *fpl*.

Aguinaldo

Le mot *aguinaldo* désigne, de manière générale, tout cadeau ou pourboire versé à une occasion particulière. Il s'applique plus spécifiquement aux étrennes que reçoivent à Noël ceux qui, tout au long de l'année, rendent un service à la communauté (éboueurs, facteurs, etc.). À l'époque de Noël, ceux-ci font du porte à porte et proposent une carte de vœux généralement accompagnée de quelques vers se rapportant à leur profession, pour recevoir des étrennes. On donne également l'*aguinaldo* aux enfants qui vont de porte en porte chanter des chants de Noël.

aguja *sf* aiguille *f* ; **buscar una ~ en un pajar** *fig* chercher une aiguille dans une botte de foin ; **~ hipodérmica** seringue *f* hypodermique.

◆ **agujas** *sfpl* - 1. [de res] aiguillettes *fpl* - 2. [de ferrocarril] aiguillage *m*.

agujerear *vt* percer un trou dans.

◆ **agujerearse** *vprnl* trouer ; **~se los calcetines** trouer ses chaussettes.

agujero *sm* trou *m* ; **~ negro** ASTRON trou noir ; **~ de ozono** trou d'ozone.

agujetas *sfpl* courbatures *fpl*.

agustino, na *sm, f* augustin *m*, -e *f*.

aguzar [13] *vt* - 1. [cuchillo, apetito] aiguiser - 2. *fig* [sentido] stimuler. ▷ **ingenio**, ▷ **oído**.

ah *interj* : ¡ah! ah !

ahí *adv* là ; **la solución está ~** c'est là qu'est la solution ; **¡~ tienes!** voilà ! ; **está por ~** [en un lugar indefinido] il est quelque part par là ; [fuera] il est sorti ; **de ~ que** [por eso] d'où le fait que ; **por ~, por ~** à peu près ; **por ~ va la cosa** c'est à peu près ça.

ahijado, da *sm, f* - 1. [de padrinos] filleul *m*, -e *f* - 2. *fig* [protegido] protégé *m*, -e *f*.

ahijar *vt* adopter.

ahínco *sm* acharnement *m*.

ahíto, ta *adj culto* - **1.** [saciado] repu(e) - **2.** [lleno, repleto] rempli(e) - **3.** *fig* [fastidiado] : **estar ~ de** être las de.

AHN (*abrev de* **Archivo Histórico Nacional**) *sm* *Archives nationales espagnoles*.

ahogado, da ◇ *adj* - **1.** [respiración] difficile - **2.** [espacio] exigu(ë) - **3.** *fig* [agobiado] : **~ en** accablé de. ◇ *sm, f* noyé *m*, -e *f*.

ahogar [16] *vt* - **1.** [asfixiar - en el agua] noyer ; [- cubriendo boca y nariz] étouffer - **2.** [estrangular] étrangler - **3.** [extinguir, dominar] étouffer.

◆ **ahogarse** *vprnl* - **1.** [en el agua] se noyer - **2.** [asfixiarse] s'étouffer - **3.** *fig* [sofocarse] étouffer.

ahogo *sm* - **1.** [asfixia] étouffement *m* - **2.** *fig* [angustia] oppression *f*.

ahogue (*etc*) ▷ **ahogar**.

ahondar *vi* : **~ (en algo)** [penetrar] s'enfoncer (dans qqch) ; *fig* [profundizar] approfondir (qqch).

ahora ◇ *adv* maintenant ; **~ vive en México** maintenant il vit au Mexique ; **~ nos vemos** on se voit tout à l'heure ; **~ mismo** [enseguida] tout de suite ; [hace poco] à l'instant ; **ha salido ~ mismo** il vient juste de sortir, il est sorti à l'instant ; **ven ~ mismo** viens tout de suite ; **por ~** pour le moment. ◇ *conj* - **1.** [ya... ya] : **~ haga frío, ~ calor siempre viste igual** qu'il fasse froid ou qu'il fasse chaud, il s'habille toujours de la même façon - **2.** [pero] mais ; **dámelo, ~ no me hago responsable** donne-le-moi, mais je n'en prends pas la responsabilité ; **~ bien** cela dit.

ahorcado, da *sm, f* pendu *m*, -e *f*.

ahorcar [10] *vt* pendre.

◆ **ahorcarse** *vprnl* se pendre.

ahorita, ahoritita *adv Amér fam* tout de suite.

ahorque (*etc*) ▷ **ahorcar**.

ahorrador, ra ◇ *adj* économe. ◇ *sm, f* épargnant *m*, -e *f*.

ahorrar *vt* économiser ; [en el banco] épargner.

◆ **ahorrarse** *vprnl* [esfuerzos] s'épargner ; [problemas] s'éviter.

ahorro *sm* - **1.** [gen] épargne *f* - **2.** (*gen pl*) [cantidad ahorrada] économies *fpl* - **3.** *fig* [de tiempo] gain *m*.

ahuecar [10] ◇ *vt* - **1.** [poner hueco] creuser ; [tronco] évider ; **~ las manos** tendre le creux de la main - **2.** [mullir - almohada] retaper ; [- vestido] faire bouffer ; [- tierra] ameublir. ◇ *vi fam* [irse] mettre les voiles.

◆ **ahuecarse** *vprnl fam & fig* boire du petit-lait.

ahuevado, da *adj Amér fam* abruti(e).

ahumado, da *adj* fumé(e).

◆ **ahumado** *sm* fumage *m*.

ahumar *vt* - **1.** [secar al humo] fumer - **2.** [llenar de humo] enfumer.

◆ **ahumarse** *vprnl* - **1.** [saber a humo] prendre un goût de fumée - **2.** [ennegrecerse de humo] noircir.

ahuyentar *vt* - **1.** [espantar, asustar] faire fuir - **2.** *fig* [apartar] chasser.

aikido *sm* aïkido *m*.

airado, da *adj* irrité(e).

airar *vt* exaspérer.

aire *sm* - **1.** [gen] air *m* ; **al ~** [al descubierto] à l'air ; **al ~ libre** [en el exterior] en plein air ; **cambiar de ~s** changer d'air ; **dejar algo en el ~** laisser qqch en suspens ; **estar algo en el ~** [idea] être dans l'air ; [proyecto] être encore vague ; [rumor] circuler ; **tomar el ~** prendre l'air ; **volar** *o* **saltar por los ~s** exploser - **2.** [garbo] allure *f* ; [bailarina] grâce *f* - **3.** *loc* : **a mi/tu, etc ~** à ma/ta, etc guise.

◆ **aires** *smpl* [vanidad] airs *mpl* ; **darse ~s** *fig* se donner de grands airs.

◆ **aire acondicionado** *sm* air *m* conditionné.

aireación *sf* aération *f*.

airear *vt* - **1.** [ventilar] aérer - **2.** *fig* [contar] ébruiter.

◆ **airearse** *vprnl* s'aérer.

airoso, sa *adj* - **1.** [garboso] gracieux(euse) - **2.** [triunfante] : **salir ~ de algo** s'en tirer brillamment.

aislacionismo *sm* isolationnisme *m*.

aislado, da *adj* isolé(e).

aislamiento *sm* isolement *m*.

aislante *adj* isolant(e).

aislar *vt* isoler.

AISS (*abrev de* **Administración Institucional de Servicios Socioprofesionales**) *sf* *organe gouvernemental espagnol en charge de l'administration des services socioprofessionnels*.

aizkolari *sm* DEP *bûcheron participant à des compétitions sportives au Pays basque*.

ajá *interj* : **¡ajá!** [sorpresa] ha ! ; [aprobación] *fam* voilà !

Ajaccio [a'jaksio] *n pr* Ajaccio.

ajar *vt* [flores] faner ; [piel] flétrir ; [colores] pâlir ; [ropa] défraîchir.

◆ **ajarse** *vprnl* [flores] se faner ; [piel] se flétrir.

ajardinado, da *adj* aménagé(e) en espaces verts.

a. JC. = **a. de JC.**

ajedrecista *smf* joueur *m*, -euse *f* d'échecs.

ajedrez *sm* échecs *mpl*.

ajenjo *sm* absinthe *f*.

ajeno, na *adj* - **1.** [de otro] d'autrui - **2.** [extraño] : **~ a** [negocio] étranger(ère) à ; [carácter] contraire à ; [voluntad] indépendant(e) de - **3.** *fig* [libre] : **~ de** libre de.

ajetreo *sm* - **1.** [tarea] agitation *f* - **2.** [animación] effervescence *f*.

ají *sm Amér* piment *m* rouge, chili *m* ; **ponerse como un ~** *fam & fig* piquer un fard.

ajiaceite *sm* CULIN aïoli *m*.

ajiaco *sm Amér* CULIN *ragoût aux piments*.

ajillo ◆ **al ajillo** *loc adj* CULIN *avec une sauce à base d'huile, d'ail et de piment*.

ajo *sm* ail *m* ; **~ blanco** CULIN *soupe froide à l'ail et aux amandes* ; **~ tierno** ail frais ; **andar** *o* **estar en el ~** *fig* être dans le coup.

ajuar *sm* trousseau *m* (*de mariée*).

ajuntarse *vprnl fam* se mettre ensemble.

ajustado, da *adj* - **1.** [ceñido - ropa] moulant(e) ; [- tuerca, resultado] serré(e) - **2.** [justo] correct(e) ; [precio] raisonnable.

◆ **ajustado** *sm* ajustage *m*.

ajustador, ra ◇ *adj* : **la pieza ajustadora** la pièce manquante. ◇ *sm, f* typographe *mf*.

ajustar *vt* - **1.** [arreglar, encajar] ajuster ; [conducta] adapter ; [horario] aménager - **2.** [apretar] serrer - **3.** [piezas] façonner ; [ventana] calfeutrer - **4.** [pactar - matrimonio] arranger ; [- precio, paz] négocier ; [- pleito] conclure.

◆ **ajustarse** *vprnl* : **~se a** [adaptarse a] s'adapter à ; [conformarse con] cadrer avec.

ajuste *sm* ajustage *m* ; [de piezas] façonnage *m* ; [de mecanismo] réglage *m* ; [de salario] ajustement *m* ; **~ de cuentas** *fig* règlement *m* de comptes.

al ▷ **a, el.**

ala *sf* (*el*) - **1.** [gen] aile *f* ; [de tejado] pente *f* ; [de sombrero] bord *m* ; [de mesa] abattant *m* - **2.** DEP ailier *m* - **3.** *loc* : **ahuecar el ~** *fam* mettre les voiles ; **cortar las ~s a alguien para hacer algo** empêcher qqn de faire qqch ; **dar ~s a alguien** donner des ailes à qqn.

◆ **ala delta** *sf* DEP deltaplane *m*.

alabanza *sf* louange *f*.

alabar *vt* vanter ; **~ algo** faire les louanges de qqch.

alabarda *sf* hallebarde *f*.

alabardero *sm* - **1.** [soldado] hallebardier *m* - **2.** TEATRO : **los ~s** la claque.

alabastro *sm* albâtre *m*.

alabear *vt* gauchir.

alacena *sf* placard *m* à provisions.

alacrán *sm* ZOOL scorpion *m*.

alado, da *adj* - **1.** [con alas] ailé(e) - **2.** *fig* [rápido] vif (vive).

alambicado, da *adj* alambiqué(e).

alambicar [10] *vt* - **1.** [sustancias] distiller - **2.** *fig* [ideas, conceptos] embrouiller.

alambique *sm* alambic *m*.

alambrada *sf* grillage *m*.

alambre *sm* - **1.** [hilo] fil *m* de fer - **2.** *Amér* CULIN brochette *f*.

alameda *sf* - **1.** [sitio con álamos] peupleraie *f* - **2.** [paseo] promenade *f* (*bordée d'arbres*).

álamo *sm* peuplier *m*.

alano *sm* [perro] dogue *m*.

alar *sm* avant-toit *m*.

alarde *sm* : **~ (de)** déploiement *m* (de) ; **hacer ~ de** faire étalage de.

alardear *vi* : **~ de** se targuer de.

alargador, ra *adj* : **un cable ~** un prolongateur.

◆ **alargador** *sm* ELECTR rallonge *f*.

alargamiento *sm* allongement *m*.

alargar [16] *vt* - **1.** [mangas, falda, etc] rallonger - **2.** [viaje, plazo, conversación] prolonger - **3.** [pasar] : **~ algo a alguien** passer qqch à qqn - **4.** *fig* [ampliar - ración] augmenter ; [- territorio] étendre.

◆ **alargarse** *vprnl* - **1.** [hacerse más largo - días] rallonger ; [- reunión] se prolonger - **2.** *fig* [en comentarios] se répandre.

alarido *sm* hurlement *m*.

alarma *sf* - **1.** [aviso] alarme *f* ; **señal de ~** signal *m* d'alarme ; **dar la ~** sonner l'alarme - **2.** *fig* [inquietud] inquiétude *f* ; **~ social** climat *m* d'inquiétude - **3.** MIL alerte *f*.

alarmante *adj* alarmant(e).

alarmar *vt* - **1.** [dar la alarma] alerter - **2.** *fig* [asustar] alarmer.

◆ **alarmarse** *vprnl* [asustarse] s'alarmer.

Alaska *n pr* Alaska *m*.

alauí, alauita *adj* alaouite, alawite.

Álava *n pr* Álava, Alava.

alazán, ana *adj* alezan(e).

alba *sf (el)* aube *f* ; **al romper** *o* **rayar el ~** au point du jour.

albacea *sm, f* exécuteur *m*, -trice *f* testamentaire.

Albacete *n pr* Albacete.

albahaca *sf* basilic *m*.

albaicín *sm quartier d'une ville construit à flanc de colline, en particulier à Grenade (el Albaicín).*

albanés, esa ◇ *adj* albanais(e). ◇ *sm, f* Albanais *m*, -e *f*.
◆ **albanés** *sm* [lengua] albanais *m*.

Albania *n pr* Albanie *f*.

albañil *sm* maçon *m*.

albañilería *sf* maçonnerie *f*.

albarán *sm* bon *m* de livraison.

albaricoque *sm* - **1.** [fruto] abricot *m* - **2.** [árbol] abricotier *m*.

albariño *sm vin blanc de Galice.*

albatros *sm inv* albatros *m*.

albedrío *sm* [antojo, elección] guise *f* ; **libre ~** libre arbitre *m*.

alberca *sf* - **1.** [gen] bassin *m* ; [artificial] réservoir *m* d'eau - **2.** *Amér* [piscina] piscine *f*.

albergar [16] *vt* - **1.** [personas] héberger - **2.** [sentimientos] nourrir ; [esperanzas] caresser.
◆ **albergarse** *vprnl* loger.

albergue *sm* hébergement *m* ; [de montaña] refuge *m* ; **~ de juventud** *o* **juvenil** auberge *f* de jeunesse.

albigense *smf* [cátaro] albigeois *m*, -e *f*.

albino, na *adj & sm, f* albinos.

albis ◆ **in albis** *loc adv* : **estar/quedarse in ~** [ignorancia] ne rien entendre ; [distracción] avoir la tête ailleurs.

albóndiga *sf* boulette *f* (de viande).

albor *sm* - **1.** [blancura] blancheur *f* - **2.** [luz del alba] lueur *f* du jour - **3.** *(gen pl) fig* [principio] aube *f*.

alborada *sf* - **1.** [amanecer] petit matin *m* - **2.** LITER & MÚS aubade *f*.

alborear *v impers* poindre *(le jour)*.

albornoz *sm* peignoir *m* (de bain).

alborotado, da *adj* [nervioso, excitado] agité(e) ; [pelo] ébouriffé(e).

alborotador, ra ◇ *adj* chahuteur(euse). ◇ *sm, f* fauteur *m*, -euse *f* de troubles.

alborotar ◇ *vi* chahuter. ◇ *vt* - **1.** [perturbar] mettre en émoi - **2.** [amotinar] ameuter - **3.** [desordenar] mettre sens dessus dessous.
◆ **alborotarse** *vprnl* [perturbarse] s'affoler.

alboroto *sm* - **1.** [ruido] tapage *m*, vacarme *m* - **2.** [jaleo] agitation *f* - **3.** [desorden] bazar *m*.

alborozar [13] *vt* transporter de joie.

alborozo *sm* débordement *m* de joie.

albricias *interj* : **¡~!** magnifique !

albufera *sf* marécage *m (du Levant espagnol)* ; **La ~** La Albufera.

álbum (*pl* **álbumes**) *sm* album *m*.

albúmina *sf* albumine *f*.

albuminoide *adj* albuminoïde.

alcachofa *sf* - **1.** BOT artichaut *m* - **2.** [de ducha, regadera] pomme *f* ; [de tubo] crépine *f*.

alcahuete, ta *sm, f* - **1.** [mediador] entremetteur *m*, -euse *f* - **2.** [chismoso] commère *f*.

alcaide *sm* directeur *m* de prison.

alcaldada *sf* abus *m* de pouvoir.

alcalde, esa *sm, f* maire *m* ; **la alcaldesa** [mujer alcalde] Madame le maire ; [mujer del alcalde] la femme du maire.

alcaldía *sf* - **1.** [cargo, lugar] mairie *f* - **2.** [jurisdicción] commune *f*.

álcali *sm* alcali *m*.

alcalino, na *adj* alcalin(e).

alcaloide *sm* alcaloïde *m*.

alcance *sm* portée *f* ; **al ~ de** à portée de ; **al ~ de la mano** à la portée de la main ; **a mi/a tu, etc ~** à ma/à ta, *etc* portée ; **dar ~ a alguien** rattraper qqn ; **de corto/largo ~** [arma] à faible/longue portée ; **de gran ~** [discurso, reforma, etc] d'une grande portée ; **de pocos ~s** [persona] limité(e) intellectuellement ; **fuera de ~** hors d'atteinte, hors de portée.

alcancía *sf* tirelire *f*.

alcanfor *sm* camphre *m*.

alcantarilla *sf* égout *m*.

alcantarillado *sm* : **el ~** les égouts *mpl*.

alcanzar [13] ◇ *vt* - **1.** [llegar a, dar en] atteindre - **2.** [igualarse con] rattraper - **3.** [coger, agarrar] attraper - **4.** [entregar] passer - **5.** [lograr] obtenir - **6.** [afectar] toucher, frapper. ◇ *vi* - **1.** [ser suficiente] : **~ para algo/hacer algo** suffire pour qqch/faire qqch - **2.** [poder] : **~ a hacer algo** arriver à faire qqch.

alcaparra *sf* câpre *f*.

alcaraván *sm* butor *m* [oiseau].

alcatraz *sm* pélican *m (américain)*.

alcayata *sf* [clavo] piton *m*.

alcazaba *sf* forteresse *f* ; [árabe] casbah *f*.

alcázar *sm* alcazar *m*.

alce ◇ ▷ **alzar.** ◇ *sm* ZOOL élan *m*.

alcista *adj* FIN haussier(ère) ; **una tendencia ~** une tendance à la hausse.

alcoba *sf* chambre *f* à coucher.

alcohol *sm* alcool *m* ; **~ de quemar** alcool à brûler.

alcoholemia *sf* taux *m* d'alcool dans le sang, alcoolémie *f*.

alcohólico, ca ◇ *adj* - **1.** [bebida] alcoolisé(e) - **2.** [persona] alcoolique. ◇ *sm, f* alcoolique *mf*.

alcoholímetro *sm* - **1.** [para bebida] alcoomètre *m* - **2.** [para la sangre] Alcootest® *m*.

alcoholismo *sm* alcoolisme *m*.

alcoholización *sf* alcoolisation *f*.

alcoholizar [13] *vt* alcooliser.
◆ **alcoholizarse** *vprnl* devenir alcoolique.

alcohotest (*pl* **alcohotests**) *sm* Alcootest® *m*.

alcornoque *sm* - **1.** [árbol, madera] chêne-liège *m* - **2.** *fig* [persona] empoté(e).

alcurnia *sf* : **de ~** de haute lignée.

aldaba *sf* - **1.** [llamador] marteau *m* - **2.** [pestillo] loquet *m*.

aldabilla *sf* gâche *f* [de serrure].

aldea *sf* petit village *m*, hameau *m*.

aldeano, na *sm, f* villageois *m*, -e *f*.

ale *interj* : **¡~!** allez !

aleación *sf* alliage *m*.

alear *vt* allier [métaux].

aleatorio, ria *adj* aléatoire.

alebrestarse *vprnl Amér* - **1.** [ponerse nervioso] s'énerver - **2.** [enojarse] se mettre en colère.

aleccionar *vt* - **1.** [enseñar] : **~ algo a alguien** apprendre qqch à qqn - **2.** [corregir] : **~ a alguien** faire la leçon à qqn.

aledaño, ña *adj* avoisinant(e).
◆ **aledaños** *smpl* abords *mpl*.

alegación *sf* argument *m*.

alegar [16] *vt* [motivos] alléguer, prétexter ; [pruebas, argumentos] avancer.

alegato *sm* plaidoyer *m*.

alegoría *sf* allégorie *f*.

alegórico, ca *adj* allégorique.

alegrar *vt* - **1.** [persona] : **~ a alguien** faire plaisir à qqn - **2.** *fig* [habitación, etc] égayer - **3.** *fig* [achispar] griser.
◆ **alegrarse** *vprnl* - **1.** [sentir alegría] se réjouir, être content(e) - **2.** *fig* [achisparse] être un peu gai(e).

alegre *adj* - **1.** [gen] gai(e), joyeux(euse) ; [cara] réjoui(e) ; [noticia] heureux(euse) - **2.** [que da alegría] réjouissant(e) - **3.** *fig* [irreflexivo] insouciant(e) - **4.** *fam* [achispado] éméché(e) - **5.** *fig* [deshonesto - vida] dissolu(e) ; [- moral] léger(ère) ; [- mujer] facile.

alegría *sf* - **1.** [sentimiento] joie *f* ; **me da mucha ~ verte** ça me fait très plaisir de te voir - **2.** [calidad] gaieté *f* - **3.** *fig* [irresponsabilidad] légèreté *f*, insouciance *f*.

alegue *(etc)* ▷ **alegar.**

alejamiento *sm* éloignement *m*.

alejandrino, na *adj* - **1.** [de Alejandría] alexandrin(e) - **2.** [de Alejandro Magno] d'Alexandre - **3.** LITER : **un verso ~** un alexandrin.
◆ **alejandrino** *sm* LITER *alexandrin espagnol de quatorze pieds.*

alejar *vt* - **1.** [poner más lejos] éloigner, écarter - **2.** *fig* [ahuyentar] chasser.
◆ **alejarse** *vprnl* s'éloigner, s'écarter.

alelado, da *adj* ahuri(e).

alelar *vt* hébéter.
◆ **alelarse** *vprnl* rester bouche bée.

aleluya ◇ *sm o sf* alléluia *m*. ◇ *interj* : **¡~!** alléluia !

alemán, ana ◇ *adj* allemand(e). ◇ *sm, f* [persona] Allemand *m*, -e *f*.
◆ **alemán** *sm* [lengua] allemand *m*.

Alemania *n pr* Allemagne *f* ; **~ Occidental** *o* **del Oeste** Allemagne de l'Ouest ; **~ Oriental** *o* **del Este** Allemagne de l'Est.

alentador, ra *adj* encourageant(e).

alentar [19] *vt* encourager.

alergia *sf lit & fig* allergie *f* ; **tener ~ a algo** être allergique à qqch ; **él me da ~** *fam* il me donne des boutons.

alérgico, ca *adj lit & fig* : **~ (a)** allergique (à).

alero *sm* - **1.** [del tejado] auvent *m* - **2.** DEP ailier *m* - **3.** *loc* : **estar en el ~** être en suspens.

alerón *sm* AERON aileron *m*.

alerta ◇ *adv* : **estar ~** être sur ses gardes, être sur le qui-vive. ◇ *sf* alerte *f* ; **dar la voz de ~** donner l'alerte ; **~ roja** alerte rouge. ◇ *interj* : **¡~!** alerte !

alertar *vt* alerter.

aleta *sf* - **1.** [de pez] nageoire *f* - **2.** [de buzo] palme *f* - **3.** [de nariz, coche] aile *f*.

aletargar [16] *vt* engourdir, donner envie de dormir à.
◆ **aletargarse** *vprnl* [animal] hiberner ; [persona] s'assoupir.

aletear *vi* battre des ailes.

alevín *sm* - **1.** [cría de pez] alevin *m* - **2.** *fig* [en una profesión] débutant *m*, -e *f* ; DEP poussin *m*, -e *f*.

alevosía *sf* - **1.** ▷ **premeditación** - **2.** [traición] traîtrise *f*.

alevoso, sa *adj* - **1.** DER prémédité(e) - **2.** [traidor] traître(esse).

alfa *sf (el)* [letra] alpha *m* ; **el ~ y omega** *fig* l'alpha et l'oméga.

alfabético, ca *adj* alphabétique.

alfabetización *sf* alphabétisation *f*.

alfabetizar [13] *vt* alphabétiser.

alfabeto *sm* alphabet *m* ; **~ Braille** braille *m* ; **~ Morse** morse *m*.

alfalfa *sf* luzerne *f*.

alfanumérico, ca *adj* INFORM alphanumérique.

alfaque *sm* banc *f (de sable)*.

alfarería *sf* poterie *f*.

alfarero, ra *sm, f* potier *m*, -ère *f*.

alféizar *sm* rebord *m (de fenêtre)*.

alfeñique *sm* - **1.** [dulce] sucre *m* d'orge - **2.** *fam & fig* [persona débil] gringalet *m*.

alférez *sm* ≃ sous-lieutenant *m*.

alfil *sm* fou *m (aux échecs)*.

alfiler *sm* épingle *f* ; **~ de corbata** épingle de cravate ; **~ de gancho** *Amér* épingle de nourrice ; **no caber ni un ~** *fig* être plein(e) à craquer ; **prendido con ~es** *fig* superficiellement.

alfiletero *sm* aiguillier *m*.

alfombra *sf* tapis *m*.

alfombrar *vt* tapisser *(le sol)*.

alfombrilla *sf* - **1.** [alfombra pequeña] carpette *f* - **2.** [felpudo] paillasson *m* - **3.** [del baño] tapis *m* de bain.

alfonsino, na *adj des rois Alphonse d'Espagne.*

alforja *sf (gen pl)* [de persona] besace *f* ; [de caballo] sacoche *f (de selle)*.

alga *sf (el)* algue *f*.

algarabía *sf* - **1.** [habla confusa] charabia *m* - **2.** [alboroto] vacarme *m*.

algarada *sf* [alboroto] charivari *m*.

algarroba *sf* - **1.** [planta] vesce *f* - **2.** [fruto] caroube *f*.

algarrobo *sm* caroubier *m*.

algazara *sf* : **con gran ~** à grand bruit.

álgebra *sf (el)* algèbre *f*.

algebraico, ca *adj* algébrique.

álgido, da *adj* [punto] culminant(e) ; [momento] critique, fort(e).

algo ◇ *pron* quelque chose ; **¿tienes ~ que decir?** as-tu quelque chose à dire ? ; **ha pasado ~ terrible** il est arrivé quelque chose de terrible ; **por ~ lo habrá dicho** ce n'est pas pour rien qu'il l'a dit ; **por ~ será** il y a certainement une raison ; **~ de** un peu de ; **~ de dinero** un peu d'argent ; **~ es ~** c'est mieux que rien, c'est toujours ça. ◇ *adv* un peu, légèrement ; **es ~ presumida** elle est un peu prétentieuse.

algodón *sm* coton *m* ; **~ (hidrófilo)** coton (hydrophile) ; **criado entre algodones** *fig* élevé dans du coton.

algodonero, ra *adj* cotonnier(ère).

algoritmo *sm* INFORM algorithme *m*.

alguacil *sm* huissier *m*.

alguacilillo *sm* TAUROM *cavalier précédant la "cuadrilla", ver también* **tauromaquia**.

alguien *pron* quelqu'un ; **¿hay ~ en casa?** il y a quelqu'un ? ; **llegará a ser ~** il deviendra quelqu'un.

alguno, na ◇ *adj (delante de sm sing:* **algún***)* - **1.** [indeterminado] un, une, quelque ; **algún día** un jour ; **algún tiempo** quelque temps ; **alguna que otra vez** de temps à autre ; **algunas veces** quelquefois ; **en algún sitio** quelque part ; **en ~s casos** dans certains cas ; **~ que otro** quelques-uns - **2.** *(después de sustantivo)* [ninguno] aucun(e) ; **no hay mejora alguna** il n'y a aucune amélioration. ◇ *pron* [alguien] quelqu'un ; [cosa] : **¿te gustó ~?** est-ce qu'il y en a un qui t'a plu ? ; **~s de, ~s (de) entre** certains(es) de, quelques-uns (quelques-unes) de ; **~s de sus amigos no vinieron** certains de ses amis ne sont pas venus ; **~s de entre ellos se fueron a esquiar** quelques-uns d'entre eux sont allés faire du ski.

alhaja *sf* - **1.** [joya] bijou *m* - **2.** [objeto de valor] joyau *m* - **3.** *fig* [persona] perle *f*.

alhelí *(pl* **alhelíes***)* *sm* giroflée *f*.

aliado, da *adj* allié(e).
◆ **Aliados** *smpl* : **los Aliados** les Alliés *mpl*.

alianza *sf* alliance *f*.

aliar [9] *vt* allier.
◆ **aliarse** *vprnl* s'allier.

alias ◇ *adv* alias. ◇ *sm inv* surnom *m* ; [de escritor] pseudonyme *m*.

alicaído, da *adj* - **1.** [triste] abattu(e) - **2.** *fig* [débil] affaibli(e).

Alicante *n pr* Alicante.

alicatado *sm* carrelage *m*.

alicatar *vt* carreler.

alicates *smpl* pince *f*.

aliciente *sm* - **1.** [incentivo] encouragement *m* - **2.** [atractivo] attrait *m*.

alícuota *adj* - **1.** [proporcional] : **~ (de algo)** proportionnel(elle) (à qqch) - **2.** MAT : **una parte ~** un diviseur.

alienación *sf* aliénation *f*.

alienante *adj* aliénant(e).

alienar *vt* - **1.** [enajenar] rendre fou (folle) - **2.** FILOS aliéner.
◆ **alienarse** *vprnl* devenir fou (folle).

alienígena *smf* - **1.** [de otro lugar] étranger *m*, -ère *f* - **2.** [de otro planeta] extraterrestre *mf*.

alienta *(etc)* ▷ **alentar**.

aliento *sm* - **1.** [respiración, hálito] haleine *f* ; **cobrar ~** reprendre haleine *o* son souffle ; **quedarse sin ~** [cortarse la respiración] être hors d'haleine, être à bout de souffle ; [sorprenderse, admirarse] avoir le souffle coupé - **2.** *fig* [ánimo] courage *m*.

aligerar *vt* - **1.** [peso] alléger - **2.** [ritmo] accélérer ; [paso] hâter - **3.** *fig* [dolor] soulager.

alijo *sm* marchandise *f* de contrebande ; **se capturó un importante ~ de hachís** d'importantes quantités de haschisch ont été saisies.

alimaña *sf* animal *m* nuisible.

alimentación *sf* alimentation *f* ; **~ de papel** INFORM bac *m* d'alimentation papier.

alimentador, ra *adj* TECNOL d'alimentation ; **un dispositivo ~** un dispositif d'alimentation.
◆ **alimentador** *sm* TECNOL chargeur *m* ; **~ de papel** INFORM bac *m* d'alimentation papier.

alimentar ◇ *vt* [persona, animal, sentimiento] nourrir ; [fuego, relación, etc] entretenir ; [máquina, etc] alimenter. ◇ *vi* [nutrir] être nourrissant(e).
◆ **alimentarse** *vprnl* [comer] se nourrir, s'alimenter.

alimentario, ria *adj* alimentaire ; **la industria alimentaria** l'industrie alimentaire.

alimenticio, cia *adj* alimentaire ; [nutritivo] nourrissant(e) ; **un producto ~** un produit alimentaire.

alimento *sm* - **1.** [gen] aliment *m* - **2.** [comida, fomento] nourriture *f*.

alimón ◆ **al alimón** *loc adv* en collaboration.

alineación *sf* - **1.** [en el espacio] alignement *m* - **2.** DEP composition *f (d'une équipe)*.

alineado, da *adj* - **1.** [en el espacio] aligné(e) - **2.** DEP sélectionné(e).
◆ **no alineado, da** *adj* POLÍT non aligné(e).

alineamiento *sm* alignement *m*.
◆ **no alineamiento** *sm* POLÍT non-alignement *m*.

alinear *vt* - **1.** [gen] aligner ; [niños] faire mettre en rang - **2.** DEP sélectionner.
◆ **alinearse** *vprnl* POLÍT s'aligner.

aliñar *vt* assaisonner.

aliño *sm* assaisonnement *m*.

alioli *sm* aïoli *m*.

alirón *interj* : **¡alirón!, ¡alirón!** hip, hip, hip, hourra !

alisar *vt* [el pelo] lisser ; [papel] défroisser.
◆ **alisarse** *vprnl* : **~se el pelo** se lisser les cheveux.

alisio *sm* alizé *m*.

aliso *sm* aulne *m*.

alistamiento *sm* MIL engagement *m*.

alistarse *vprnl* MIL s'engager.

aliteración *sf* allitération *f*.

aliviar [8] *vt* - **1.** [calmar - dolor, etc] calmer, atténuer ; [- ánimo] apaiser - **2.** [aligerar - persona] soulager ; [- carga] alléger.

alivio *sm* soulagement *m*.
◆ **de alivio** *loc adj fam* terrible.

aljibe *sm* - **1.** [de agua] citerne *f* - **2.** NÁUT bateau-citerne *m*.

allá *adv* - **1.** [espacio] là-bas ; **~ abajo** là en bas ; **~ arriba** là-haut ; **más ~** plus loin ; **más ~ de** au-delà de - **2.** [tiempo] : **~ por los años veinte** autrefois, dans les années vingt ; **~ para Navidad** aux environs de Noël - **3.** *loc* : **~ él/ella, etc** libre à lui/elle, etc.
◆ **el más allá** *sm* l'au-delà *m*.

allanamiento *sm* : **proceder al ~** entrer par la force ; **~ de morada** violation *f* de domicile.

allanar *vt* - **1.** [terreno] aplanir - **2.** *fig* [dificultad] surmonter, vaincre - **3.** [morada] pénétrer par effraction dans, violer.
◆ **allanarse** *vprnl* [conformarse] : **~se (ante algo)** se plier (à qqch).

allegado, da ◇ *adj* proche. ◇ *sm, f* - **1.** [familiar] proche parent *m*, -e *f* ; **los ~s** les proches *mpl* - **2.** [amigo] proche *m*.

allegar [16] *vt* - **1.** [recoger] réunir - **2.** [arrimar] rapprocher ; **~ el oído a la puerta** coller l'oreille à la porte.
◆ **allegarse** *vprnl* : **~se (a)** [dictamen, etc] se rallier (à).

allende *adv* : **~ los mares** au-delà des mers.

allí *adv* - **1.** [gen] là, là-bas ; **~ es donde comeremos** c'est là que nous mangerons ; **~ nació** c'est là-bas qu'elle est née ; **~ mismo** à

cet endroit-là ; **está por ~** il est quelque part par là ; **voy hacia ~** j'y vais - **2.** [entonces] : **hasta ~** jusqu'alors, jusque-là.

alma *sf (el)* - **1.** [gen] âme *f* - **2.** [núcleo] cœur *m* - **3.** *loc* : **caérsele a alguien el ~ a los pies** [desilusionarse] s'effondrer ; [sorprenderse] ne pas en revenir ; **ir con el ~ en pena, ser como un ~ en pena** être comme une âme en peine ; **llegar al ~** toucher profondément, aller droit au cœur ; **partir el ~ a alguien** briser le cœur de *o* à qqn ; **sentirlo en *o* con el ~** regretter du fond du cœur ; **ser un ~ de cántaro** être sans cœur.

almacén *sm* magasin *m*.
◆ **(grandes) almacenes** *smpl* grand magasin *m*.

almacenamiento *sm* [gen & INFORM] stockage *m*.

almacenar *vt* - **1.** [guardar] stocker - **2.** [reunir] collectionner.

almendra *sf* amande *f*.

almendrado, da *adj* en amande.
◆ **almendrado** *sm* *Esquimau enrobé de chocolat et d'amandes* ; **de ~** aux amandes.

almendro *sm* amandier *m*.

Almería *n pr* Almería.

almíbar *sm* sirop *m* ; **en ~** au sirop.

almibarado, da *adj* - **1.** CULIN nappé(e) de sirop - **2.** *fig* [afectado] mielleux(euse).

almibarar *vt* CULIN napper de sirop.

almidón *sm* amidon *m*.

almidonado, da *adj* empesé(e).
◆ **almidonado** *sm* empesage *m*.

almidonar *vt* amidonner, empeser.

alminar *sm* minaret *m*.

almirantazgo *sm* amirauté *f*.

almirante *sm* amiral *m*.

almirez *sm* mortier *m*.

almizcle *sm* musc *m*.

almizclero *sm* porte-musc *m*.

almogávar *sm au Moyen Âge, mercenaire au service de la couronne catalano-aragonaise*.

almohada *sf* oreiller *m* ; **hay que consultar con la ~** *fig* la nuit porte conseil.

almohadilla *sf* petit coussin *m*, coussinet *m*.

almohadillado, da *adj* capitonné(e).

almohadón *sm* [cojín] coussin *m*.

almoneda *sf* - **1.** [venta] braderie *f* - **2.** [subasta] : **poner en ~** mettre à l'encan.

almorávide ◇ *adj* des Almoravides.
◇ *smf* : **los almorávides** les Almoravides.

almorrana *sf (gen pl)* hémorroïde *f*.

almorzar [37] ◇ *vt* - **1.** [al mediodía] manger au déjeuner - **2.** [a media mañana] : **~ un bocadillo** prendre un sandwich. ◇ *vi* - **1.** [al mediodía] déjeuner - **2.** [a media mañana] prendre un encas.

almuerzo *sm* - **1.** [al mediodía] déjeuner *m* - **2.** [a media mañana] *en-cas pris entre le petit déjeuner et le déjeuner*.

aló *interj Amér* [al teléfono] : **¿~?** allô ?

alocado, da *sm, f* inconséquent *m*, -e *f*.

alocución *sf* allocution *f*.

áloe *sm* aloès *m*.

alojamiento *sm* logement *m* ; **dar ~** offrir l'hospitalité.

alojar *vt* [gen] loger ; [hospedar] héberger.
◆ **alojarse** *vprnl* - **1.** [hospedarse] loger ; **~se en el hotel** descendre à l'hôtel, passer la nuit à l'hôtel - **2.** [introducirse] se loger.

alón *sm* CULIN *aile de volaille déplumée*.

alondra *sf* alouette *f*.

alopatía *sf* allopathie *f*.

alopecia *sf* alopécie *f*.

alopécico, ca MED *adj* alopécique.

alpaca *sf* - **1.** [animal, tejido] alpaga *m* - **2.** [metal] maillechort *m*.

alpargata *sf (gen pl)* espadrille *f*.

Alpes *smpl* : **los ~** les Alpes *fpl*.

alpinismo *sm* alpinisme *m*.

alpinista *smf* alpiniste *mf*.

alpino, na *adj* alpin(e).

alpiste *sm* - **1.** [planta] alpiste *m* - **2.** [semilla para aves] millet *m* long.

alquería *sf* ferme *f*, métairie *f*.

alquilar *vt* louer.
◆ **alquilarse** *vprnl* se louer ; [casa, oficina] être à louer ; **'se alquila'** 'à louer'.

alquiler *sm* - **1.** [acción] location *f* ; **de ~** de location ; **tenemos pisos de ~** nous avons des appartements à louer - **2.** [precio - de casa, oficina] loyer *m* ; [- de televisión, coche] location *f*.

alquimia *sf* alchimie *f*.

alquimista *smf* alchimiste *m*.

alquitrán *sm* goudron *m*.

alquitranar *vt* goudronner.

alrededor *adv* - **1.** [en torno] : **~ (de)** autour (de) ; **a tu ~** autour de toi ; **de ~** environnant(e) - **2.** [aproximadamente] : **~ de** environ, aux alentours de.

◆ **alrededores** *smpl* environs *mpl*, alentours *mpl*.

alta *sf* ⟶ **alto**.

altanería *sf* morgue *f*, suffisance *f*.

altanero, ra *adj* hautain(e).

altar *sm* autel *m* ; **~ mayor** maître-autel *m* ; **conducir *o* llevar al ~** *fig* mettre la bague au doigt.

altavoz *sm* haut-parleur *m*.

alteración *sf* - **1.** [cambio] modification *f* - **2.** [excitación] agitation *f* - **3.** [alboroto] trouble *m*.

alterar *vt* - **1.** [cambiar] modifier - **2.** [perturbar - orden] troubler ; [- persona] perturber - **3.** [estropear] altérer, détériorer ; [alimentos] gâter.
◆ **alterarse** *vprnl* - **1.** [perturbarse] se troubler - **2.** [estropearse] se détériorer ; [alimentos] se gâter.

altercado *sm* altercation *f*.

alternador *sm* alternateur *m*.

alternancia *sf* alternance *f*.

alternar ◇ *vt* faire alterner. ◇ *vi* - **1.** [relacionarse] nouer des relations ; **~ con alguien** fréquenter qqn - **2.** [sucederse] : **~ con** alterner avec - **3.** [una mujer] travailler comme entraîneuse.
◆ **alternarse** *vprnl* - **1.** [en el tiempo] se relayer - **2.** [en el espacio] alterner.

alternativo, va *adj* alternatif(ive).
◆ **alternativa** *sf* [gen & TAUROM] alternative *f* ; **tomar la alternativa** TAUROM être investi torero ; **alternativa de poder** POLÍT alternance *f*.

alterne *sm* : **un bar de ~** un bar à entraîneuses.

alterno, na *adj* - **1.** [corriente] alternatif(ive) - **2.** [espacio de tiempo] : **días ~s** un jour sur deux - **3.** GEOM alterne.

alteza *sf fig* [de sentimientos] grandeur *f* d'âme.
◆ **Alteza** *sf* [tratamiento] Altesse *f* ; **Su Alteza Real** Son Altesse Royale.

altibajos *smpl* - **1.** [del terreno] irrégularités *fpl* - **2.** *fig* [cambios] : **tener ~** avoir *o* connaître des hauts et des bas.

altillo *sm* - **1.** [armario] *placard situé en hauteur dans une niche* - **2.** [cerro] mamelon *m*.

altímetro *sm* altimètre *m*.

altiplanicie *sf* haut plateau *m*.

altiplano *sm* haut plateau *m*.

altísimo, ma *adj* très haut(e).
◆ **Altísimo** *sm* : **el Altísimo** le Très-Haut.

altisonante *adj* pompeux(euse).

altitud *sf* altitude *f*.

altivez *sf* morgue *f*, suffisance *f*.

altivo, va *adj* hautain(e).

alto, ta *adj* - **1.** [gen] haut(e) ; [persona, árbol] grand(e) ; [precio] élevé(e) ; [calidad] supérieur(e) - **2.** [música, voz] fort(e) - **3.** [hora] avancé(e).
◆ **alto** ◇ *sm* - **1.** [altura, lugar elevado] hauteur *f* ; **en lo ~ de** en haut de - **2.** [interrupción] halte *f* - **3.** MÚS alto *m* - **4.** *loc* : **pasar por ~** passer sous silence ; **por todo lo ~** en grand. ◇ *adv* - **1.** [arriba] haut - **2.** [en voz fuerte] fort. ◇ *interj* : **¡~!** halte !
◆ **alta** *sf (el)* - **1.** [de enfermedad] *fin de l'arrêt maladie* ; **dar de alta *o* el alta** *donner l'autorisation de reprendre le travail* - **2.** [documento] autorisation *f* de sortie - **3.** [en organismo] inscription *f* ; **darse de alta** s'inscrire *(au chômage, à la Sécurité sociale, etc)*.

altoparlante *sm Amér* haut-parleur *m*.

altozano *sm* tertre *m*.

altramuz *sm* lupin *m*.

altruismo *sm* altruisme *m*.

altruista *adj & smf* altruiste.

altura *sf* - **1.** [gen] hauteur *f* ; **tener dos metros de ~** avoir deux mètres de haut ; [persona] mesurer deux mètres ; **~ de espíritu** grandeur *f* d'âme - **2.** [en el mar] haute mer *f* ; [altitud] altitude *f* - **3.** [nivel, valor] niveau *m* ; **a la ~ de** au niveau de.
◆ **alturas** *sfpl* [el cielo] cieux *mpl* ; **a estas ~s** *fig* maintenant ; **a estas ~s del año, ya no hay nieve** l'année est trop avancée pour qu'il y ait de la neige ; **a estas ~s del partido me pides...** *fam* c'est maintenant que tu me demandes....

alubia *sf* haricot *m* blanc.

alucinación *sf* hallucination *f*.

alucinado, da *adj* - **1.** [que tiene alucinaciones] halluciné(e) - **2.** *fam & fig* [sorprendido] épaté(e) ; **estoy ~** je n'en reviens pas.

alucinante *adj lit & fig* hallucinant(e).

alucinar ◇ *vi* - **1.** [desvariar] avoir des hallucinations, délirer - **2.** *fam* [equivocarse] rêver, halluciner. ◇ *vt fam & fig* [seducir] épater.

alucine *sm FAM* [asombro] : **de ~** hallucinant(e) ; **ser un ~** être hallucinant.

alucinógeno, na *adj* hallucinogène.
◆ **alucinógeno** *sm* hallucinogène *m*.

alud *sm lit & fig* avalanche *f*.

aludido, da *sm, f* personne *f* visée ; **darse por ~** se sentir visé.

aludir *vi* : **~ a** [sin mencionar] faire allusion à ; [mencionar] évoquer.

alumbrado *sm* éclairage *m* ; ~ **eléctrico** éclairage électrique.

alumbramiento *sm* - **1.** [mediante luz] éclairage *m* - **2.** [parto] mise *f* au monde.

alumbrar <> *vt* - **1.** [iluminar, instruir] éclairer - **2.** [dar a luz] mettre au monde. <> *vi* [iluminar] éclairer.

aluminio *sm* aluminium *m*.

aluminosis *sf inv* CONSTR *maladie du ciment alumineux, qui provoque l'écroulement des bâtiments*.

alumnado *sm* effectif *m* scolaire.

alumno, na *sm, f* élève *mf*.

alunizaje *sm* alunissage *m*.

alunizar [13] *vi* atterrir sur la Lune, alunir.

alusión *sf* allusion *f* ; **hacer ~ a** faire allusion à.

alusivo, va *adj* allusif(ive) ; **~ a** faisant allusion à.

aluvial *adj* alluvial(e).

aluvión *sm* - **1.** [inundación] crue *f* - **2.** [depósito] alluvion *f* - **3.** *fig* [gran cantidad] flot *m*.

alveolar *adj* alvéolaire.

alvéolo, alveolo *sm* alvéole *m ou f*.

alza *sf (el)* hausse *f* ; **en ~** en hausse ; **jugar al ~** FIN jouer à la hausse.

alzacuello *sm* rabat *m (d'homme d'Église)*.

alzado, da *adj* levé(e) ; [cuello, etc] relevé(e) ; **trabajar por un tanto ~** travailler au forfait.
◆ **alzado** *sm* ARQUIT élévation *f*.
◆ **alzada** *sf* [de caballo] hauteur *f* au garrot.

alzamiento *sm* soulèvement *m*.

alzar [13] *vt* - **1.** [levantar] lever ; [voz] élever ; [tono] hausser - **2.** [aumentar, enderezar] relever ; [edificio] élever - **3.** [sublevar] soulever.
◆ **alzarse** *vprnl* - **1.** [levantarse] se lever - **2.** [sublevarse] se soulever - **3.** [conseguir] : **~se con algo** remporter qqch.

Alzheimer [alθeimer] *sm* [enfermedad] maladie *f* d'Alzheimer.

ama *sf* ⊳ **amo**.

amabilidad *sf* amabilité *f*.

amabilísimo, ma *superl* = **amable**.

amable *adj* aimable.

amado, da *sm, f* bien-aimé *m*, -e *f*.

amaestrado, da *adj* dressé(e).

amaestrar *vt* dresser.

amagar [16] <> *vt* - **1.** [dar indicios de] annoncer - **2.** [mostrar intención] esquisser. <> *vi* [ser inminente] menacer.

amago *sm* - **1.** [indicio] signe *m* avant-coureur - **2.** [amenaza] menace *f*.

amague *(etc)* ⊳ **amagar**.

amainar <> *vt* NÁUT amener. <> *vi* - **1.** [temporal] se calmer ; [viento] faiblir - **2.** *fig* [enfado] passer.

amalgama *sf* amalgame *m*.

amalgamar *vt* amalgamer.

amamantar *vt* allaiter.

amancebamiento *sm* union *f* libre.

amancebarse *vprnl* se mettre en ménage.

amanecer [30] <> *sm* lever *m* du jour. <> *v impers* commencer à faire jour. <> *vi* [en un lugar] arriver au lever du jour.

amanerado, da *adj* - **1.** [afeminado] efféminé(e) - **2.** [afectado] maniéré(e).

amaneramiento *sm* - **1.** [afeminamiento] air *m* efféminé - **2.** [falta de naturalidad] affectation *f* ; **el ~ de mi hermana** les manières de ma sœur.

amanerarse *vprnl* - **1.** [afeminarse] prendre un air efféminé - **2.** [volverse afectado] devenir maniéré(e).

amanita *sf* amanite *f*.

amansar *vt* - **1.** [animal, pasiones] dompter - **2.** *fig* [persona] calmer.
◆ **amansarse** *vprnl* se calmer.

amante *smf* - **1.** [querido] amant *m*, maîtresse *f* - **2.** *fig* [aficionado] : **ser (un)~ de algo** être un amoureux de qqch, avoir le goût de qqch.

amanuense *smf* copiste *mf*.

amañar *vt* [falsear] truquer ; [resultado] fausser ; [documento] falsifier.
◆ **amañarse** *vprnl* se débrouiller ; **amañárselas** se débrouiller.

amaño *sm (gen pl)* [treta] ruse *f*.

amapola *sf* - **1.** [flor] coquelicot *m* - **2.** [semilla] pavot *m*.

amar [1] *vt* aimer.

amaraje *sm* amerrisage *m*.

amaranto *sm* amarante *f*.

amarar *vi* amerrir.

amargado, da *adj & sm, f* aigri(e).

amargar [16] *vt* - **1.** [alimento] donner un goût amer à - **2.** *fig* [comida, día] gâcher ; **~ la vida** gâcher la vie.
◆ **amargarse** *vprnl* - **1.** [alimento] devenir aigre - **2.** *fig* [persona] s'aigrir.

amargo, ga *adj lit & fig* amer(ère).

amargor *sm* [sabor] amertume *f*.

amargoso, sa *adj Amér* amer(ère).

amargue *(etc)* ⊳ **amargar**.

amargura *sf* [sentimiento] amertume *f*.

amariconado, da *adj fam & despec* efféminé(e).

amarillento, ta *adj* jaunâtre.

amarillo, lla *adj* - **1.** [color] jaune - **2.** PRENSA à sensation.
◆ **amarillo** *sm* [color] jaune *m*.

amarilloso, sa *adj Amér* jaunâtre.

amariposado, da *adj fam* efféminé(e).

amarra *sf* amarre *f* ; **largar o soltar ~s** larguer les amarres.
◆ **amarras** *sfpl fig* appuis *mpl*, relations *fpl*.

amarrar *vt* - **1.** NÁUT amarrer - **2.** [sujetar] : **~ algo/a alguien (a algo)** attacher qqch/qqn (à qqch).

amarre *sm* amarrage *m*.

amarrete *adj Amér fam & despec* rapiat(e).

amartillar *vt* [arma] armer.

amasar *vt* - **1.** [masa] pétrir - **2.** *fam & fig* [riquezas] amasser.

amasia *sf Amér* [amante] maîtresse *f*.

amasiato *sm Amér* concubinage *m*.

amasijo *sm* - **1.** [masa] tas *m* - **2.** *fam & fig* [mezcla] ramassis *m*.

amateur [ama'ter] *(pl* **amateurs***) adj inv & smf* amateur.

amateurismo [amate'rismo] *sm* amateurisme *m*.

amatista *sf* améthyste *f*.

amazacotado, da *adj* - **1.** [comida] bourratif(ive) - **2.** [obra] grossier(ère).

amazona *sf* - **1.** MITOL amazone *f* - **2.** *fig* [jinete] cavalière *f*.

Amazonas *n pr* : **el ~** l'Amazone.

Amazonia *n pr* Amazonie *f*.

amazónico, ca <> *adj* amazonien(enne). <> *sm, f* Amazonien *m*, -enne *f*.

ambages ◆ **sin ambages** *loc adv* sans ambages.

ámbar *sm* ambre *m*.

Amberes *n pr* Anvers.

ambición *sf* ambition *f*.

ambicionar *vt* avoir l'ambition de, désirer.

ambicioso, sa *adj & sm, f* ambitieux(euse).

ambidextro, tra *adj & sm, f* ambidextre.

ambient *adj & sm* ambient.

ambientación *sf* - **1.** [de una obra] atmosphère *f* - **2.** [preparación] décoration *f* - **3.** [adaptación] adaptation *f* - **4.** RADIO, CINE & TEATRO bruitage *m*.

ambientador *sm* désodorisant *m*.

ambiental *adj* - **1.** [música] d'ambiance ; [físico, atmosférico] ambiant(e) - **2.** [ecológico] de l'environnement, environnemental(e).

ambientar *vt* - **1.** LITER & CINE situer - **2.** [fiesta, etc] animer.
◆ **ambientarse** *vprnl* s'habituer.

ambiente <> *adj* ambiant(e). <> *sm* - **1.** [aire] air *m*, atmosphère *f* - **2.** [circunstancias] environnement *m* - **3.** [ámbito] milieu *m* - **4.** [animación] ambiance *f* - **5.** *Amér* [habitación] pièce *f (d'appartement)*.

ambigüedad *sf* ambiguïté *f*.

ambiguo, gua *adj* - **1.** ambigu(uë) - **2.** GRAM *du genre masculin ou féminin*.

ámbito *sm* - **1.** [espacio, límites] enceinte *f* ; [de una ley] portée *f* - **2.** [ambiente] milieu *m*.

ambivalencia *sf* ambivalence *f*.

ambivalente *adj* ambivalent(e).

ambos, bas <> *pron pl* tous les deux (toutes les deux). <> *adj pl* les deux.

ambrosía *sf* MITOL ambroisie *f*.

ambulancia *sf* ambulance *f*.

ambulante *adj* ambulant(e).

ambulatorio *sm* dispensaire *m* ; [hospital] hôpital *m* de jour.

ameba, amiba *sf* amibe *f*.

amedrentar *vt* : **~ a** effrayer, faire peur à.
◆ **amedrentarse** *vprnl* s'effrayer, avoir peur.

amén *adv* [en plegaria] amen ; **decir ~ a** *fig* acquiescer à ; **en un decir ~** *fig* en moins de temps qu'il n'en faut pour le dire.
◆ **amén de** *loc prep* - **1.** *desus* [además de] outre - **2.** [excepto] excepté.

amenaza *sf* - **1.** [peligro] menace *f* ; **proferir ~s** proférer des menaces ; **~ de muerte** menace de mort - **2.** [aviso] alerte *f* ; **~ de bomba** alerte à la bombe.

amenazar [13] *vt* menacer ; **amenaza lluvia** la pluie menace ; **~ a alguien con algo/con hacer algo** menacer qqn de qqch/de faire qqch ; **~ a alguien de algo** menacer qqn de qqch.

amenidad *sf* [entretenimiento] entrain *m* ; [agrado] agrément *m*, charme *m*.

amenizar [13] *vt fig* égayer.

ameno, na *adj* agréable.

amenorrea *sf* aménorrhée *f*.

América *n pr* Amérique *f* ; ~ **Central/del Norte/del Sur** Amérique centrale/du Nord/du Sud ; **Latina** Amérique latine.

americana *sf* ⊳ **americano.**

americanismo *sm* américanisme *m*.

americanizar [13] *vt* américaniser.
◆ **americanizarse** *vprnl* s'américaniser.

americano, na ◇ *adj* américain(e).
◇ *sm, f* Américain *m*, -e *f*.
◆ **americana** *sf* [chaqueta] veste *f*.

amerindio, dia ◇ *adj* amérindien(enne).
◇ *sm, f* Amérindien *m*, -enne *f*.

ameritar *vt Amér* mériter.

amerizaje *sm* amerrissage *m*.

amerizar [13] *vi* amerrir.

ametralladora *sf* mitrailleuse *f*.

ametrallar *vt* mitrailler.

amianto *sm* amiante *m*.

amiba = **ameba.**

amigable *adj* [comida, tono, etc] convivial(e) ; [contrato, arreglo] à l'amiable.

amígdala *sf* amygdale *f*.

amigdalitis *sf inv* amygdalite *f*.

amigo, ga ◇ *adj* - **1.** [gen] ami(e) ; **hacerse ~ de** devenir ami avec ; **hacerse ~s** devenir amis - **2.** [aficionado] : **ser ~ de algo** être amateur de qqch. ◇ *sm, f* - **1.** [gen] ami *m*, -e *f* ; **~ invisible** *tradition qui consiste à offrir un cadeau à une personne que l'on connaît bien sans que celle-ci sache de qui il provient* - **2.** *fam* [novio] petit ami *m*, petite amie *f*.

Amigo invisible

La tradition de l'"ami invisible" se répand depuis quelques dizaines d'années dans toute l'Espagne. Il s'agit de tirer au sort, parmi un groupe d'amis ou de collègues de travail, celui qui recevra un cadeau, généralement de peu de valeur, l'intérêt du jeu tenant au fait que la personne ignore l'identité de celui qui doit acheter le cadeau. Ce n'est qu'au moment où elle le reçoit qu'elle doit deviner de qui il provient. Il n'y a pas de date impérative pour jouer à l'"ami invisible", mais on choisit en général la période de Noël.

amigote, amiguete *sm fam* copain *m*, pote *m*.

amiguismo *sm* copinage *m*.

amilanar *vt* [asustar] démonter.
◆ **amilanarse** *vprnl* [desanimarse] se laisser abattre ; [achicarse] se laisser intimider.

amina *sf* amine *f*.

aminoácido *sm* acide *m* aminé.

aminorar ◇ *vt* réduire ; [paso, etc] ralentir. ◇ *vi* diminuer.

amistad *sf lit & fig* amitié *f* ; **hacer** *o* **trabar ~ (con)** lier amitié (avec), se lier d'amitié (avec).
◆ **amistades** *sfpl* amis *mpl*, relations *fpl*.

amistoso, sa *adj* amical(e) ; **consejo ~** conseil d'ami.

Ammán *n pr* Amman.

amnesia *sf* amnésie *f*.

amnésico, ca *adj* & *sm, f* amnésique.

amniocentesis *sf* MED amniocentèse *f*.

amniótico, ca *adj* amniotique.

amnistía *sf* amnistie *f* ; **~ fiscal** amnistie fiscale.

amnistiar [9] *vt* amnistier.

amo, ama *sm, f* - **1.** [dueño] maître *m*, maîtresse *f* - **2.** [propietario] propriétaire *mf* - **3.** [jefe] patron *m*, -onne *f* ; **ser el ~ del cotarro** *fam* faire la pluie et le beau temps.
◆ **ama de casa** *sf* maîtresse *f* de maison.
◆ **ama de cría** *sf* nourrice *f*.
◆ **ama de llaves** *sf* gouvernante *f*.

amodorrado, da *adj* assoupi(e).

amodorrarse *vprnl* s'assoupir.

amoldable *adj* [persona] conciliant(e) ; **~ a** adaptable à ; [persona] qui sait s'adapter à.

amoldar *vt* : **~ algo (a)** adapter *o* ajuster qqch (à).
◆ **amoldarse** *vprnl* [adaptarse] : **~se a** s'adapter à.

amonal *sm* ammonal *m*.

amonestación *sf* - **1.** [reprimenda] réprimande *f* - **2.** DEP avertissement *m*.
◆ **amonestaciones** *sfpl* [de boda] bans *mpl*.

amonestar *vt* - **1.** [reprender] réprimander - **2.** DEP donner un avertissement à - **3.** [anunciar boda] publier les bans de.

amoníaco, amoniaco *sm* - **1.** [gas] ammoniac *m* - **2.** [disolución] ammoniaque *f*.

amontonar *vt* - **1.** [apilar] entasser - **2.** [reunir - pruebas, recuerdos] accumuler ; [- riqueza] amasser.
◆ **amontonarse** *vprnl* - **1.** [personas] se masser - **2.** [problemas, trabajo] s'accumuler ; [ideas, solicitudes] se bousculer.

amor *sm* amour *m* ; **~ libre** union *f* libre ; **~ platónico** amour platonique ; **de/con mil ~es** de bon cœur ; **hacer el ~** faire l'amour ; **por ~ al arte** pour l'amour de l'art ; **¡por el ~ de Dios!** pour l'amour de Dieu !
◆ **amor propio** *sm* amour-propre *m*.

amoral *adj* amoral(e).

amoralidad *sf* amoralité *f*.

amoratado, da *adj* violacé(e).

amoratar *vt* [suj: el frío] rendre violacé(e) ; [suj: persona] contusionner.
◆ **amoratarse** *vprnl* [por el frío] violacer ; [por golpes] bleuir.

amordazar [13] *vt* [persona] bâillonner ; [animal] museler.

amorfo, fa *adj lit & fig* amorphe.

amorío *sm fam* [romance] flirt *m* ; **los ~s de su juventud** ses amours de jeunesse.

amoroso, sa *adj* [persona] aimant(e), affectueux(euse) ; [ademán, relación] amoureux(euse) ; [carta] d'amour *(después de sustantivo)*.

amortajar *vt* [difunto] ensevelir.

amortiguación *sf* amortissement *m (d'un bruit, d'un choc, etc)*.

amortiguador, ra *adj* qui amortit.
◆ **amortiguador** *sm* AUTO amortisseur *m*.

amortiguar [45] *vt* [ruido, golpe] amortir ; [luz, colores] atténuer.
◆ **amortiguarse** *vprnl* [ruido, golpe] être amorti(e) ; [luz, colores] s'atténuer.

amortizable *adj* ECON amortissable.

amortización *sf* ECON amortissement *m*.

amortizar [13] *vt* ECON amortir.

amoscarse [10] *vprnl fam* se mettre en pétard.

amotinado, da ◇ *adj* - **1.** [pueblo] révolté(e) - **2.** [preso, soldado] mutiné(e). ◇ *sm, f* mutin *m*.

amotinamiento *sm* - **1.** [del pueblo] révolte *f* - **2.** [de presos, soldados] mutinerie *f*.

amotinar *vt* soulever ; [muchedumbre] ameuter.
◆ **amotinarse** *vprnl* [pueblo] se soulever ; [presos, soldados] se mutiner.

amovible *adj* amovible.

amparar *vt* protéger.
◆ **ampararse** *vprnl* - **1.** *fig* [apoyarse] : **~se en** [ley] s'abriter derrière ; [excusas] se retrancher derrière - **2.** [cobijarse] : **~se de** *o* **contra** se protéger de *o* contre.

amparo *sm* - **1.** [protección] protection *f* - **2.** [refugio] abri *m* ; **al ~ de** [persona, ley] sous la protection de ; [caridad, fortuna] à l'aide de ; [lluvia, desastre] à l'abri de.

amperaje *sm* ampérage *m*.

amperímetro *sm* ampèremètre *m*.

amperio *sm* ampère *m*.

ampli (*abrev de* **amplificador**) *sm fam* ampli *m*.

ampliable *adj* : **para que la foto sea ~** pour que l'on puisse agrandir la photo.

ampliación *sf* - **1.** [de foto, local] agrandissement *m* ; [de carretera] élargissement *m* ; [de plazo] prolongation *f* ; [de negocio] développement *m* - **2.** [de número] augmentation *f* ; **~ de capital** ECON augmentation de capital.

ampliadora *sf* FOTO agrandisseur *m*.

ampliar [9] *vt* - **1.** [foto, local] agrandir ; [poderes, carretera] élargir ; [plazo] prolonger ; [negocio] développer - **2.** [capital] augmenter - **3.** [estudios] poursuivre.

amplificación *sf* amplification *f*.

amplificador, ra *adj* amplificateur(trice).
◆ **amplificador** *sm* amplificateur *m*.

amplificar [10] *vt* amplifier.

amplio, plia *adj* - **1.** [sala, casa] grand(e) ; [mundo] vaste - **2.** [mayoría, ropa, etc] large - **3.** [poderes, conocimientos] étendu(e) ; [exposición, estudio] approfondi(e).

amplitud *sf* - **1.** [gen] largeur *f* ; [de sala, casa] grandeur *f* ; **~ de miras** largeur *f* d'esprit - **2.** *fig* [extensión - de conocimientos] étendue *f* ; [- de catástrofe] ampleur *f* - **3.** FÍS amplitude *f*.

ampolla *sf* [en la piel, medicamento] ampoule *f*.

ampuloso, sa *adj* ampoulé(e).

amputación *sf* amputation *f*.

amputar *vt* amputer.

Amsterdam *n pr* Amsterdam.

amueblar *vt* meubler.

amuleto *sm* amulette *f*.

amurallado, da *adj* entouré(e) de murailles.

amurallar *vt* entourer de murailles.

anabolizante ◇ *adj* anabolisant(e). ◇ *sm* anabolisant *m*.

anacardo *sm* - **1.** [árbol] anacardier *m* - **2.** [fruto] noix *f* de cajou.

anacoreta *smf* anachorète *m*.

anacrónico, ca *adj* anachronique.

anacronismo *sm* anachronisme *m*.

ánade *sm culto* canard *m*.

anaerobio, bia *adj* anaérobie.

anáfora *sf* anaphore *f*.

anagrama *sm* anagramme *f*.

anal *adj* ANAT anal(e).
◆ **anales** *smpl lit & fig* annales *fpl*.

analfabetismo *sm* analphabétisme *m*, illettrisme *m*.

analfabeto, ta *adj* & *sm, f* analphabète, illettré(e).

analgésico, ca *adj* analgésique.
◆ **analgésico** *sm* analgésique *m*.

análisis *sm inv* analyse *f* ; **~ clínico** analyse médicale ; **~ de orina/de sangre** analyse d'urine/de sang ; **~ gramatical** analyse grammaticale.

analista *smf* - **1.** [de tema] annaliste *mf* - **2.** MED, INFORM & FIN analyste *mf* ; **~ de sistemas** analyste système ; **~ financiero** analyste financier ; **~ programador** analyste-programmeur *m*.

analítico, ca *adj* analytique.
◆ **analítica** *sf* MED analyse *f* médicale.

analizar [13] *vt* analyser.

analogía *sf* analogie *f* : **por ~** par analogie ; **presentar ~s** présenter des similitudes.

analógico, ca *adj* - **1.** [análogo] analogue - **2.** INFORM & TECNOL analogique.

análogo, ga *adj* analogue ; **~ a** semblable à.

ananás *Amér sm inv* ananas *m*.

anaquel *sm* étagère *f*.

anaranjado, da *adj* orangé(e).

anarco *adj* & *smf fam* anar.

anarcosindicalismo *sm* anarcho-syndicalisme *m*.

anarcosindicalista *adj* & *smf* anarcho-syndicaliste.

anarquía *sf lit & fig* anarchie *f*.

anárquico, ca *adj lit & fig* anarchique.

anarquismo *sm* anarchisme *m*.

anarquista *adj* & *smf* anarchiste.

anatema *sm* [maldición] anathème *m* ; **lanzar un ~ sobre** jeter l'anathème sur.

anatemizar *vt* anathématiser.

anatomía *sf* anatomie *f*.

anatómico, ca *adj* anatomique.

anca *sf (el)* [de caballo] croupe *f* ; **~s de rana** cuisses *fpl* de grenouille.

ANCABA (*abrev de* **Asociación Nacional de Catedráticos de Bachillerato**) *sf association privée espagnole des enseignants du second degré.*

ancestral *adj* ancestral(e).

ancestro *sm* : **nuestros ~s** nos ancêtres *mpl*.

ancho, cha *adj* large ; **a mis/tus/sus,** *etc* **anchas** *fig* à mon/ton/son, *etc* aise ; **quedarse tan ~** ne pas être gêné pour autant.
◆ **ancho** *sm* largeur *f* ; **cinco metros de ~** cinq mètres de large ; **a lo ~ (de)** sur (toute) la largeur (de).
◆ **ancho de tela** *sm* lé *m*.

anchoa *sf* anchois *m*.

anchura *sf* largeur *f*.

anciano, na ◇ *adj* âgé(e). ◇ *sm, f* personne *f* âgée, vieux monsieur *m*, vieille dame *f*.

ancla *sf (el)* ancre *f* ; **echar/levar ~s** jeter/lever l'ancre.

anclar *vi* jeter l'ancre.

áncora *sf (el)* ancre *f* ; **ser el ~ de salvación** *fig* être une planche de salut.

andadas *sfpl* : **volver a las ~** *fam & fig* rechuter.

andaderas *sfpl* [para niños] trotteur *m*.

andador, ra, andarín, ina *adj* : **ser muy ~** être un bon marcheur.

andadura *sf* marche *f*.

ándale, ándele *interj Amér fam* : **¡ándale!** allez !

Andalucía *n pr* Andalousie *f*.

andalucismo *sm* - **1.** [doctrina] *doctrine défendant les valeurs politiques, économiques et culturelles de l'Andalousie* - **2.** LING *mot ou expression propre aux Andalous.*

andaluz, za ◇ *adj* andalou(se). ◇ *sm, f* Andalou *m*, -se *f*.

andamiaje *sm* échafaudage *m (ensemble)*.

andamio *sm* échafaudage *m*.

andanada *sf* - **1.** *fig* [reprensión] coup *m* de semonce ; **~ de injurias** bordée *f* d'injures - **2.** [en plaza de toros] gradins *mpl* couverts.

andando *interj* : **¡andando!** en route !

andante ◇ *adj* [caballero, etc] errant(e) ; [cadáver] ambulant(e). ◇ *adv* MÚS andante.

andanza *sf (gen pl)* [aventura] aventure *f (gen pl)* ; **mala ~** mauvaise fortune *f*.

andar[1] [52] ◇ *vi* - **1.** [caminar, funcionar] marcher ; **hemos venido andando** nous sommes venus à pied - **2.** [estar] être ; **~ preocupado** être inquiet ; **~ mal de dinero** être à court d'argent ; **las cosas andan mal** les choses vont mal ; **ando con dolor de cabeza** j'ai mal à la tête ; **anda sin trabajo** il n'a pas de travail ; **creo que anda por ahí** je crois qu'il est quelque part par là ; **~ haciendo algo** être en train de faire qqch ; **~ tras algo/alguien** [buscar] être à la recherche de qqch/qqn ; [perseguir] courir après qqch/qqn ; **~ en** [papeleos, negocios] être dans ; [asuntos, líos] être mêlé(e) à ; [pleitos] être en - **3.** [hurgar] : **~ en** fouiller dans - **4.** *(antes de «a» + s pl)* [expresa acción] : **andaban a puñetazos** ils se battaient à coups de poing ; **andaban a gritos** ils se criaient dessus - **5.** [alcanzar, rondar] : **andará por los sesenta años** il doit avoir dans les soixante ans ; **andamos por los mil números vendidos** nous avons vendu dans les mille numéros - **6.** *fam* [enredar] :

~ con fuego jouer avec le feu - **7.** *loc* : **quien mal anda mal acaba** on récolte ce que l'on a semé. ◇ *vt* parcourir ; **anduvieron tres kilómetros** ils ont fait trois kilomètres (à pied).
◆ **andarse** *vprnl* [obrar] : **~se con cuidado/misterios** faire attention/des mystères.
◆ **anda** *interj* : **¡anda!** [¡vamos!, ¡por favor!] allez ! ; [sorpresa, desilusión] non!, sans blague ! ; **¡anda ya!** [incredulidad] c'est pas vrai !

andar[2] *sm* démarche *f*, allure *f*.
◆ **andares** *smpl* démarche *f* ; **tener ~es de** avoir une démarche de, marcher comme.

andas *sfpl* brancard *m* ; **llevar a alguien en ~** *fig* être aux petits soins pour qqn.

ándele = **ándale**.

andén *sm* - **1.** FERROC quai *m (de gare)* - **2.** *Amér* [acera] trottoir *m* - **3.** *Amér* [bancal de tierra] terrasse *f*.

Andes *smpl* : **los ~** les Andes *fpl*.

andinismo *sm Amér alpinisme pratiqué dans les Andes.*

andinista *smf Amér alpiniste, dans les Andes.*

andino, na ◇ *adj* andin(e) ; [cordillera] des Andes. ◇ *sm, f* Andin *m*, -e *f*.

Andorra *n pr* : **(el principado de) ~** (la principauté d')Andorre *f*.

andorrano, na ◇ *adj* andorran(e). ◇ *sm, f* Andorran *m*, -e *f*.

andrajo *sm lit & fig* loque *f*.

andrajoso, sa ◇ *adj* déguenillé(e). ◇ *sm, f* gueux *m*, gueuse *f*.

andrógino, na *adj* androgyne.
◆ **andrógino** *sm* androgyne *m*.

androide *sm* [autómata] androïde *m*.

andurriales *smpl* coin *m* perdu.

anduviera *(etc)* ▷ **andar**.

ANE (*abrev de* **Asociación Numismática Española**) *sf association numismatique espagnole.*

anécdota *sf* anecdote *f*.

anecdotario *sm* recueil *m* d'anecdotes.

anecdótico, ca *adj* anecdotique.

ANEF (*abrev de* **Asociación Nacional de Entrenadores de Fútbol**) *sf association nationale espagnole des entraîneurs de football.*

anegar [16] *vt* - **1.** [inundar] inonder - **2.** [ahogar] noyer.
◆ **anegarse** *vprnl* - **1.** [inundarse] s'inonder ; **sus ojos se anegaron en lágrimas** ses yeux se sont baignés de larmes - **2.** [ahogarse] se noyer.

anélidos *smpl* annélides *fpl*.

anemia *sf* anémie *f*.

anémico, ca *adj* & *sm, f* anémique.

anémona *sf* anémone *f*.

anestesia *sf* anesthésie *f* ; **~ general/local** anesthésie générale/locale.

anestesiar [8] *vt* anesthésier.

anestésico, ca *adj* anesthésique, anesthésiant(e).
◆ **anestésico** *sm* anesthésique *m*, anesthésiant *m*.

anestesista *smf* anesthésiste *mf*.

Aneto *sm* : **el ~** le pic d'Aneto.

aneurisma *sm* anévrysme *m*.

anexar *vt* [documento] joindre.

anexión *sf* annexion *f*.

anexionar *vt* [tierras] annexer.

anexionismo *sm* annexionnisme *m*.

anexionista *adj* & *smf* annexionniste.

anexo, xa *adj* [edificio] annexe ; [documento] joint(e).
◆ **anexo** *sm* annexe *f*.

anfeta *sf fam* amphète *f*.

anfetamina *sf* amphétamine *f*.

anfibio, bia *adj lit & fig* amphibie.
◆ **anfibios** *smpl* amphibiens *mpl*.

anfiteatro *sm* amphithéâtre *m*.

anfitrión, ona ◇ *adj* d'accueil *(después de sustantivo)*. ◇ *sm, f* hôte *m*, hôtesse *f*.

ánfora *sf (el)* amphore *f*.

ángel *sm lit & fig* ange *m* ; **~ custodio** *o* **de la guarda** ange gardien ; **tener ~** avoir du charme.

angelical *adj* angélique.

ángelus *sm inv* RELIG angélus *m*.

angina *sf (gen pl)* angine *f* ; **tener ~s** avoir une angine.
◆ **angina de pecho** *sf* angine *f* de poitrine.

angioma *sm* angiome *m*.

anglicanismo *sm* anglicanisme *m*.

anglicano, na *adj* & *sm, f* anglican(e).

anglicismo *sm* anglicisme *m*.

angloamericano, na ◇ *adj* anglo-américain(e). ◇ *sm, f* Anglo-Américain *m*, -e *f*.

anglófilo, la *adj* & *sm, f* anglophile.

anglófobo, ba *adj* & *sm, f* anglophobe.

anglófono, na *adj* & *sm, f* anglophone.

anglosajón, ona ◇ *adj* anglo-saxon(onne). ◇ *sm, f* Anglo-Saxon *m*, -onne *f*.

Angola *n pr* Angola *m*.

angolano, na, angoleño, ña ◇ *adj* angolais(e). ◇ *sm, f* Angolais *m*, -e *f*.

angora *sf* angora *m* ; **de ~** [de gato, conejo] en angora ; [de cabra] en mohair.

angosto, ta *adj culto* étroit(e).

angostura *sf* - **1.** [de lugar] étroitesse *f* - **2.** [alcohol] angustura *f*.

angström *sm* angström *m*.

anguila *sf* anguille *f* ; **~ de mar** anguille de mer.

angula *sf* alevin *m* d'anguille.

angular *adj* angulaire.
◆ **gran angular** *sm* FOTO objectif *m* grand-angle, grand-angle *m*.

ángulo *sm* angle *m* ; **~ agudo/obtuso/recto** angle aigu/obtus/droit ; **~ de mira/de tiro** angle de mire/de tir ; **~ facial** angle facial.

anguloso, sa *adj* anguleux(euse).

angustia *sf* angoisse *f*.

angustiar [8] *vt* angoisser.
◆ **angustiarse** *vprnl* s'angoisser.

angustioso, sa *adj* angoissant(e).

anhelante *adj* : **~ (por algo/por hacer algo)** désireux(euse) (de qqch/de faire qqch).

anhelar *vt* [dignidades] briguer ; [gloria] aspirer à ; **~ hacer algo** rêver de faire qqch.

anhelo *sm* aspiration *f*, désir *m*.

anhídrido *sm* anhydride *m* ; **~ carbónico** dioxyde *m* de carbone.

anidar *vi* - **1.** [pájaro] faire son nid, nicher - **2.** *fig* [sentimiento] : **~ en** habiter.

ANIEL (*abrev de* **Asociación Nacional de Industrias de Electrónica**) *sf association nationale espagnole des industries de l'électronique.*

anilla *sf* anneau *m*.
◆ **anillas** *sfpl* DEP anneaux *mpl*.

anillo *sm* - **1.** [gen & ASTRON] anneau *m* - **2.** [sortija] bague *f* ; **~ de boda** alliance *f* ; **ir** *o* **venir** *o* **sentar como ~ al dedo** *fig* tomber à pic ; **no se le van a caer los ~s** *fig* ça ne va pas le tuer.

ánima *sf (el)* [alma] âme *f* ; **~ bendita** âme du Purgatoire.

animación *sf* animation *f*.

animado, da *adj* - **1.** [gen] animé(e) - **2.** [persona - con buen ánimo] en pleine forme ; [- divertida] drôle.

animador, ra *sm, f* animateur *m*, -trice *f*.

animadversión *sf* antipathie *f*.

animal ◇ *adj* - **1.** [especie] animal(e) - **2.** *fam & fig* [persona - ignorante] bête ; [- bestia] : **ser ~** être une brute. ◇ *sm, f fam & fig* [persona] brute *f*. ◇ *sm* animal *m* ; **~ doméstico** *o* **de compañía** animal domestique *o* de compagnie.

animalada *sf fam & fig* ânerie *f*.

animalucho *sm fig & despec* sale bête *f*.

animar *vt* - **1.** [estimular] encourager ; **~ a alguien a** *o* **para hacer algo** encourager qqn à faire qqch - **2.** [alegrar] : **~ a alguien** remonter le moral à qqn - **3.** [avivar - diálogo, fiesta] animer ; [- fuego] activer.
◆ **animarse** *vprnl* - **1.** [alegrarse - fiesta, reunión] s'animer ; [- persona] se réjouir - **2.** [atreverse] : **~se (a hacer algo)** se décider (à faire qqch).

anímico, ca *adj* : **el estado ~** l'humeur.

ánimo ◇ *sm* - **1.** [energía, valor] courage *m* - **2.** [aliento] encouragement *m* ; **dar ~s a alguien** encourager qqn - **3.** [intención] : **con ~ de** avec l'intention de ; **sin ~ de** sans intention de - **4.** [talante] humeur *f* ; **tener el ~ dispuesto para** être d'humeur à. ◇ *interj* [para alentar] : **¡~!** courage !

animosidad *sf* animosité *f*.

animoso, sa *adj* [valiente] courageux(euse) ; [decidido] résolu(e).

aniñado, da *adj* [comportamiento] enfantin(e) ; [voz, rostro] d'enfant.

aniquilación *sf* anéantissement *m*.

aniquilar *vt* anéantir, exterminer.

anís (*pl* **anises**) *sm* - **1.** BOT anis *m* - **2.** [licor] ≃ pastis *m*.

anisete *sm* [licor] anisette *f*.

aniversario *sm* anniversaire *m*.

Ankara *n pr* Ankara.

ano *sm* anus *m*.

anoche *adv* hier soir, la nuit dernière ; **antesde ~** avant-hier soir.

anochecer [30] ◇ *sm* : **al ~** à la tombée de la nuit. ◇ *v impers* faire nuit ; **ya empieza a ~** la nuit commence à tomber. ◇ *vi* arriver quelque part de nuit.

anodino, na *adj* - **1.** [sin gracia] quelconque, insipide - **2.** [insubstancial] inconsistant(e).

ánodo *sm* anode *f*.

anomalía *sf* anomalie *f*.

anómalo, la *adj* anormal(e).

anonadado, da *adj* - **1.** [sorprendido] abasourdi(e) - **2.** [abatido] anéanti(e).

anonadar *vt* - **1.** [sorprender] abasourdir - **2.** [desconcertar] confondre.
◆ **anonadarse** *vprnl* - **1.** [sorprenderse, impresionarse] être abasourdi(e) - **2.** [desconcertarse] être confondu(e).

anonimato *sm* anonymat *m* ; **vivir en el ~** vivre dans l'anonymat.

anónimo, ma *adj* anonyme.
◆ **anónimo** *sm* lettre *f* anonyme.

anorak (*pl* **anoraks**), **anorac** (*pl* **anoracs**) *sm* anorak *m*.

anorexia *sf* anorexie *f*.

anorgasmia *sf* MED anorgasmie *f*.

anormal *adj & smf* anormal(e).

anormalidad *sf* anormalité *f* ; [de tráfico, situación, etc] perturbation *f*.

anotación *sf* note *f*, annotation *f* ; **~ contable** écriture *f* (comptable).

anotar *vt* [apuntar] noter ; [un libro] annoter.

anovulatorio, ria *adj* anovulatoire.
◆ **anovulatorio** *sm* contraceptif *m* oral.

anquilosamiento *sm* - **1.** [estancamiento - de la economía, etc] stagnation *f* ; [- de un partido, etc] sclérose *f* - **2.** MED ankylose *f*.

anquilosarse *vprnl* - **1.** [estancarse - economía, etc] stagner ; [- ideas, etc] se scléroser - **2.** MED s'ankyloser.

ánsar *sm* oie *f*.

ansia *sf (el)* - **1.** [afán] : **~ de** soif *f* de ; **hacer algo con ~** faire qqch avec avidité - **2.** [ansiedad] anxiété *f* ; [angustia] angoisse *f*.
◆ **ansias** *sfpl* [náuseas] nausée *f*.

ansiar [9] *vt* : **~ hacer algo** mourir d'envie de faire qqch ; **ansio llegar a casa** il me tarde d'arriver à la maison.

ansiedad *sf* anxiété *f*.

ansiolítico, ca *adj* anxiolytique.
◆ **ansiolítico** *sm* anxiolytique *m*.

ansioso, sa *adj* - **1.** [impaciente] impatient(e) ; **estar ~ por** *o* **de hacer algo** mourir d'impatience de faire qqch - **2.** [angustiado] anxieux(euse).

antagónico, ca *adj* antagonique ; [opiniones] opposé(e).

antagonismo *sm* antagonisme *m* ; **el ~ de opiniones** la différence d'opinion.

antagonista *smf* : **~ de** opposant *m*, -e *f* à.

Antananarivo *n pr* Antananarivo.

antaño *adv* autrefois, jadis.

antártico, ca *adj* antarctique.
◆ **Antártico** *n pr* : **el Antártico** l'Antarctique *m (océan)*.

Antártida *n pr* : **la ~** l'Antarctique *m (continent)*.

ante¹ *sm* - **1.** [piel curtida] daim *m* - **2.** [animal] élan *m*.

ante² *prep* - **1.** [gen] devant ; **~ las circunstancias** vu les circonstances ; **~ el juez** par-devant le juge ; **~ notario** par-devant notaire ; **~ los ojos** sous les yeux - **2.** [respecto de] : **su opinión prevaleció ~ la mía** son opinion a prévalu sur la mienne.
◆ **ante todo** *loc adv* avant tout.

anteanoche *adv* avant-hier soir.

anteayer *adv* avant-hier.

antebrazo *sm* avant-bras *m*.

antecámara *sf* antichambre *f*.

antecedente ◇ *adj* précédent(e). ◇ *sm* - **1.** [precedente] précédent *m* - **2.** GRAM & MAT antécédent *m* - **3.** (*gen pl*) [de persona - pasado] antécédents *mpl* ; [- experiencia] bagage *m* ; [de asunto] précédents *mpl* ; **poner en ~s** [informar] aviser ; **~s penales** casier *m* judiciaire.

anteceder *vt* précéder.

antecesor, ra *sm, f* [predecesor] prédécesseur *m*.
◆ **antecesores** *smpl* [antepasados] aïeux *mpl*.

antedicho, cha *adj* [cosa] susdit(e), susmentionné(e) ; [persona] susnommé(e).

antediluviano, na *adj lit & fig* antédiluvien(enne).

antefirma *sf* - **1.** [fórmula] *formule de politesse en fin de lettre* - **2.** [cargo] *titre du signataire en fin de lettre*.

antelación *sf* : **con ~** à l'avance ; **con una hora de ~** avec une heure d'avance.

antemano ◆ **de antemano** *loc adv* d'avance.

antemeridiano, na *adj* du matin.

antena *sf* RADIO, TV & ZOOL antenne *f* ; **estar/salir en ~** être/passer à l'antenne ; **~ colectiva/parabólica** antenne collective/parabolique.

anteojera *sf* œillère *f*.

anteojos *smpl* - **1.** [prismáticos] jumelles *fpl* - **2.** *desus* [gafas] lunettes *fpl* - **3.** *Amér* lunettes *fpl*.

antepasado, da *sm, f* ancêtre *mf*.

antepecho *sm* [de puente] parapet *m* ; [de ventana] rebord *m*.

antepenúltimo, ma *adj & sm, f* antépénultième, avant avant-dernier(ère).

anteponer [65] *vt* - **1.** [poner delante] : **~ algo a algo** mettre qqch devant qqch - **2.** [dar preferencia] faire passer avant.
◆ **anteponerse** *vprnl* : **~se a** passer avant.

anteproyecto *sm* avant-projet *m*.

antepuesto, ta *pp* ▷ **anteponer**.

anterior *adj* **- 1.** [previo] d'avant, précédent(e) ; **la parada ~** l'arrêt d'avant ; **la noche ~** la nuit précédente ; **~ a** antérieur à **- 2.** [delantero - miembro, fachada] antérieur(e) ; [- fila, etc] de devant.

anterioridad *sf* **: con ~** à l'avance ; **con ~ a** avant.

antes ◇ *adv* **- 1.** [gen] avant ; **puede inscribirse si lo desea pero ~ deberá rellenar el cuestionario** vous pouvez vous inscrire si vous le désirez mais auparavant vous devrez remplir ce questionnaire ; **mucho/poco ~** longtemps/peu de tempsavant ; **lo ~ posible** dès que possible **- 2.** [expresa preferencia] **: ~... que** plutôt... que ; **prefiero el mar ~ que la sierra** je préfère de beaucoup la mer à la montagne ; **iría a la cárcel ~ que mentir** j'irais en prison plutôt que de mentir. ◇ *adj* [anterior] d'avant *(después de sustantivo)*, précédent(e) ; **el mes ~** le mois d'avant *o* précédent.
◆ **antes de** *loc prep* **: ~ de hacer algo** avant de faire qqch.
◆ **antes (de) que** *loc conj* avant que ; **~ (de) que llegarais** avant que vous n'arriviez.

antesala *sf* hall *m* ; **hacer ~** [esperar] faire antichambre ; **estar en la ~ de** *fig* être au seuil de.

antevíspera *sf* avant-veille *f*.

antiabortista ◇ *adj* contre l'avortement ; **una asociación ~** une association de lutte contre l'avortement. ◇ *smf* opposant *m*, -e *f* à l'avortement.

antiácido, da *adj* antiacide *(inv)*, alcalin(e).
◆ **antiácido** *sm* antiacide *m*, alcalin *m*.

antiadherente *adj* antiadhésif(ive).

antiaéreo, a *adj* antiaérien(enne).

antiarrugas *adj inv* antirides.

antibala, antibalas *adj inv* pare-balles.

antibiótico, ca *adj* antibiotique.
◆ **antibiótico** *sm* antibiotique *m*.

anticaspa *adj* antipelliculaire.

anticelulítico, ca *adj* anticellulitique.

antichoc, antichoque *adj* [resistente a golpes] antichoc.

anticiclón *sm* anticyclone *m*.

anticipación *sf* avance *f* ; **con ~** à avant ; **con ~** à l'avance ; **con un mes de ~** avec un mois d'avance.

anticipado, da *adj* anticipé(e) ; **por ~** par anticipation, d'avance.

anticipar *vt* **- 1.** [adelantar] avancer **- 2.** [prever] anticiper **- 3.** [información] **: no te puedo ~ nada** je ne peux encore rien te dire.

◆ **anticiparse** *vprnl* **- 1.** [suceder antes - estación] être en avance ; [- fecha] être avancé(e) ; **~se a su tiempo** être en avance sur son temps **- 2.** [adelantarse] **: ~se a alguien** précéder qqn, devancer qqn ; **~se a hacer algo** faire qqch plus tôt que prévu.

anticipo *sm* **- 1.** [de dinero] avance *f*, acompte *m* **- 2.** [presagio] signe *m*.

anticlerical *adj* anticlérical(e).

anticlericalismo *sm* anticléricalisme *m*.

anticoagulante ◇ *adj* anticoagulant(e). ◇ *sm* anticoagulant *m*.

anticomunismo *sm* anticommunisme *m*.

anticomunista *adj & smf* anticommuniste.

anticoncepción *sf* contraception *f*.

anticonceptivo, va *adj* [pastilla, etc] contraceptif(ive) ; [métodos] de contraception.
◆ **anticonceptivo** *sm* contraceptif *m*.

anticonformismo *sm* anticonformisme *m*.

anticongelante ◇ *adj* antigivrant(e). ◇ *sm* AUTO antigel *m*.

anticonstitucional *adj* anticonstitutionnel(elle).

anticonstitucionalidad *sf* inconstitutionnalité *f*.

anticorrosivo, va *adj* anticorrosion *(inv)*.
◆ **anticorrosivo** *sm* antirouille *m*.

anticorrupción *adj inv* anticorruption *f inv*.

anticristo *sm* antéchrist *m*.

anticuado, da *adj* [objetos, música] démodé(e) ; [palabras] vieilli(e) ; [persona] vieux jeu ; [ideas] vieillot(otte).

anticuario, ria *sm, f* antiquaire *mf* ; **en un ~** chez un antiquaire.

anticuerpo *sm* anticorps *m*.

antidemocrático, ca *adj* antidémocratique.

antideportivo, va *adj* **: es ~** il est mauvais joueur.

antidepresivo, va *adj* antidépresseur.
◆ **antidepresivo** *sm* antidépresseur *m*.

antideslizante *adj* antidérapant(e).

antideslumbrante *adj* antiaveuglant(e).

antidisturbios *adj inv* ▷ **brigada**.

antidopaje *sm* contrôle *m o* lutte *f* antidopage.

antidoping [anti'ðopin] *adj* antidopage, antidoping *(inv)*.

antídoto *sm* antidote *m*.

antiecológico, ca *adj* antiécologique ; **es ~ tirar el vidrio al cubo de la basura** jeter le verre à la poubelle est antiécologique.

antier *adv Amér fam* l'autre jour.

antiespasmódico, ca *adj* antispasmodique.
◆ **antiespasmódico** *sm* antispasmodique *m*.

antiestético, ca *adj* inesthétique.

antifascista *adj & smf* antifasciste.

antifaz *sm* [de cara] masque *m* ; [de ojos] loup *m*.

antigás *adj inv* à gaz ; **una careta ~** un masque à gaz.

antígeno *sm* antigène *m*.

antiglobalización *adj* antiglobalisation.

antigrasa *adj* [producto] dégraissant(e) ; **un champú ~** un shampooing pour cheveux gras.

antigripal ◇ *adj* antigrippe, contre la grippe. ◇ *sm* médicament *m* antigrippe.

antigualla *sf despec* [cosa] vieillerie *f* ; [persona] vieux fossile *m*.

antigubernamental *adj* contre le *o* opposé(e) au gouvernement.

antigüedad *sf* **- 1.** [pasado] antiquité *f* **- 2.** [vejez, veteranía] ancienneté *f*.
◆ **antigüedades** *sfpl* [objetos] antiquités *fpl*.

antiguo, gua *adj* **- 1.** [gen] ancien(enne) ; [viejo] vieux (vieille) **- 2.** [pasado de moda] dépassé(e) ; **a la antigua** à l'ancienne.
◆ **antiguos** *smpl* HIST Anciens *mpl*.

antihemorroidal *adj* contre les hémorroïdes.

antihéroe *sm* antihéros *m*.

antihigiénico, ca *adj* antihygiénique.

antihistamínico, ca *adj* antihistaminique.
◆ **antihistamínico** *sm* antihistaminique *m*.

antiincendios *adj* anti-incendie.

antiinflacionista *adj* anti-inflationniste.

antiinflamatorio, ria *adj* anti-inflammatoire.
◆ **antiinflamatorio** *sm* anti-inflammatoire *m*.

antillano, na ◇ *adj* antillais(e). ◇ *sm, f* Antillais *m*, -e *f*.

Antillas *n pr* **: las ~** les Antilles *fpl*.

antílope *sm* [animal] antilope *f*.

antimateria *sf* antimatière *f*.

antimilitarismo *sm* antimilitarisme *m*.

antimilitarista *adj & smf* antimilitariste.

antimisil, antimísil *sm* arme *f* antimissile.

antimonio *sm* antimoine *m*.

antimonopolio *adj* antitrust.

antinatural *adj* contre nature.

antiniebla *adj inv* AUTO antibrouillard *(inv)*.

antioxidante *adj & sm* antirouille.

antipapa *sm* antipape *m*.

antipapista *adj & smf* antipapiste.

antiparasitario, ria *adj* **- 1.** [loción, champú] antiparasite, antipoux ; [collar] antipuces **- 2.** TELECOM antiparasite.
◆ **antiparasitario** *sm* **- 1.** [de animales] collier *m* antipuces **- 2.** TELECOM antiparasite *m*.

antiparras *sfpl fam* binocles *mpl*.

antipatía *sf* [por una persona] antipathie *f* ; [por una cosa] répugnance *f* ; **tener ~ a alguien** avoir de l'antipathie pour qqn.

antipático, ca ◇ *adj* antipathique. ◇ *sm, f* personne *f* désagréable.

antipersonal, antipersonas *adj* antipersonnel *inv* ; **mina ~** mine antipersonnel.

antipirético, ca *adj* antipyrétique.
◆ **antipirético** *sm* antipyrétique *m*.

antípodas *sfpl* **: las ~** les antipodes *mpl*.

antiquísimo, ma *adj* très ancien(enne).

antirreflectante *adj* antireflet *(inv)*.

antirretroviral ◇ *adj* antirétroviral(e). ◇ *sm* antirétrovirus.

antirrobo ◇ *adj inv* antivol *(inv)*. ◇ *sm* [en coche] antivol *m*.

antirruido *adj* antibruit *inv*.

antisemita *adj & smf* antisémite.

antiséptico, ca *adj* antiseptique.
◆ **antiséptico** *sm* antiseptique *m*.

antisida *adj* antisida, anti-sida.

antisistema *adj* antisystème.

antisocial *adj* antisocial(e).

antitabaco *adj* antitabac.

antitérmico, ca *adj* antithermique.
◆ **antitérmico** *sm* antithermique *m*.

antiterrorismo *sm* lutte *f* antiterroriste.

antiterrorista *adj* antiterroriste.

antítesis *sf inv* antithèse *f*.

antitetánico, ca *adj* [vacuna] antitétanique.

antitético, ca *adj culto* antithétique.

antivirus *sm inv* **- 1.** MED antiviral *m* **- 2.** INFORM antivirus *m*.

antojadizo, za *adj* capricieux(euse).

antojarse *v impers* - **1.** [capricho] : **antojársele a alguien algo/hacer algo** avoir envie de qqch/de faire qqch - **2.** [posibilidad] : **se me antoja que...** j'ai le sentiment que...

antojitos *smpl Amér* amuse-gueule *mpl*.

antojo *sm* envie *f* ; **a mi/tu** *etc* ~ à ma/ta *etc* guise ; **tener un ~** avoir une envie.

antología *sf* anthologie *f* ; **de ~** mémorable.

antológico, ca *adj* - **1.** [de colección] : **un libro ~** une anthologie - **2.** [relevante] mémorable.

antónimo *sm* antonyme *m*.

antonomasia *sf* : **por ~** par excellence.

antorcha *sf* torche *f* ; **~ olímpica** flambeau *m* olympique.

antracita *sf* anthracite *m*.

ántrax *sm inv* anthrax *m*.

antro *sm despec* boui-boui *m*.

antropocentrismo *sm* anthropocentrisme *m*.

antropofagia *sf* anthropophagie *f*.

antropófago, ga *adj & sm, f* anthropophage.

antropología *sf* anthropologie *f*.

antropólogo, ga *sm, f* anthropologue *mf*.

anual *adj* annuel(elle).

anualidad *sf* annuité *f*.

anuario *sm* annuaire *m*.

anudar *vt lit & fig* nouer.
◆ **anudarse** *vprnl lit & fig* se nouer ; **se le anudó la voz** sa gorge se noua.

anulación *sf* [gen] annulation *f* ; [de ley] abrogation *f*.

anular¹ ◇ *adj* [en forma de anillo] annulaire. ◇ *sm* ▷ **dedo**.

anular² *vt* - **1.** [cancelar] annuler ; [compromiso] décommander ; [ley] abroger - **2.** [reprimir - personalidad] étouffer.
◆ **anularse** *vprnl* [cancelarse] être annulé(e).

anunciación *sf* annonce *f*.
◆ **Anunciación** *sf* RELIG Annonciation *f*.

anunciante ◇ *adj* : **la empresa ~** l'annonceur *m*. ◇ *sm, f* annonceur *m*, -euse *f*.

anunciar [8] *vt* - **1.** [notificar, presagiar] annoncer - **2.** [hacer publicidad de] : **~ algo** faire de la publicité pour qqch.
◆ **anunciarse** *vprnl* : **~se en** [solicitud] passer une annonce dans ; [publicidad] faire de la publicité dans.

anuncio *sm* - **1.** [gen] annonce *f* - **2.** [publicidad] publicité *f* ; **~ (publicitario)** message *m* publicitaire ; [en televisión] spot *m* publicitaire ; [en revista] encart *m* publicitaire ; [cartel] affiche *f* (publicitaire) ; **~ por palabras** petites annonces.

anverso *sm* [de moneda] face *f* ; [de hoja] recto *m*.

añadido, da *adj* : **~ (a)** ajouté (à).
◆ **añadido** *sm* ajout *m*.

añadidura *sf* complément *m* ; **por ~** en plus, qui plus est.

añadir *vt* ajouter.

añejo, ja *adj* - **1.** [vino, licor] vieux (vieille) - **2.** [costumbre] ancien(enne).

añicos *smpl* : **hacer ~** [cosa] mettre en pièces ; [persona] démolir.

añil *sm* [color] indigo *m*.

año *sm* - **1.** [gen] année *f*, an *m* ; **en el ~ 1939** en 1939 ; **los ~s 30** les années 30 ; **desde hace tres ~s** depuis trois ans ; **celebrar el ~ viejo** enterrer l'année ; **¡Feliz ~ nuevo!** Bonne année ! ; **~ académico** *o* **escolar** année scolaire ; **~ bisiesto** année bissextile ; **~ nuevo** nouvel an ; **~ sabático** année sabbatique ; **~ solar** année solaire ; **desde el ~ de la nana** *fam* depuis des siècles - **2.** ECON : **~ (fiscal)** exercice *m* (annuel).
◆ **años** *smpl* [edad] âge *m* ; **¿cuántos ~s tienes? tengo 17 (~s)** quel âge as-tu ? j'ai 17 ans ; **cumplir ~s** fêter son anniversaire ; **entrado** *o* **metido en ~s** d'un âge avancé ; **quitarse ~s** rajeunir.
◆ **año luz** (*pl* **años luz**) *sm* FIS année-lumière *f* ; **estar a ~s luz de** *fig* être à des années-lumière de.

añoranza *sf* [del pasado] nostalgie *f* ; [de una persona] regret *m* ; [de un país] mal *m* du pays.

añorar *vt* [pasado] avoir la nostalgie de ; **añora su país natal** il a le mal du pays ; **añoro a mi hermana** ma sœur me manque.

anzuelo *sm* - **1.** [para pescar] hameçon *m* - **2.** *fam* [señuelo] appât *m* ; **picar** *o* **morder el ~** mordre à l'hameçon.

aorta *sf* ANAT aorte *f*.

aovado, da *adj* ové(e).

aovar *vi* pondre ; [peces] frayer.

APA (*abrev de* **asociación de padres de alumnos**) *sf* *association espagnole de parents d'élèves*.

apabullar *vt* troubler.
◆ **apabullarse** *vprnl* se laisser dépasser par les événements.

apacentar [19] *vt* [suj: pastor] faire paître.
◆ **apacentarse** *vprnl* paître.

apache ◇ *adj* apache. ◇ *sm, f* Apache *mf*.

apacible *adj* - **1.** [agradable] paisible - **2.** [pacífico] doux (douce).

apacienta (*etc*) ▷ **apacentar**.

apaciguador, ra *adj* pacificateur(trice).

apaciguar [45] *vt* apaiser, calmer.
◆ **apaciguarse** *vprnl* s'apaiser, se calmer.

apadrinar *vt* - **1.** [niño] être le parrain de - **2.** [artista, etc] parrainer.

apagado, da *adj* - **1.** [luz, fuego] éteint(e) - **2.** [persona, color] terne - **3.** [sonido] étouffé(e) ; [voz] faible, petit(e).

apagar [16] *vt* - **1.** [extinguir, desconectar] éteindre - **2.** [aplacar - dolor, etc] calmer ; [- sed] étancher ; [- ilusiones] faire perdre - **3.** [rebajar - color] atténuer ; [- sonido] étouffer - **4.** *loc* : **apaga y vámonos** *fig* n'en parlons plus.
◆ **apagarse** *vprnl* [gen] s'éteindre ; [ilusiones] s'envoler.

apagón *sm* coupure *f* *o* panne *f* de courant.

apague (*etc*) ▷ **apagar**.

apaisado, da *adj* oblong(ongue).

apalabrar *vt* convenir verbalement de ; **~ un precio** convenir d'un prix.

apalancamiento *sm fam* flemmardise *f*.

apalancar [10] *vt* [para abrir] forcer (*avec un pied-de-biche*) ; [para mover] soulever (*avec un levier*).
◆ **apalancarse** *vprnl mfam* [apoltronarse] : **se apalancó** il est resté planté là.

apalear *vt* rouer de coups.

apañado, da *adj fam* [hábil, mañoso] débrouillard(e) ; **¡estamos ~s!** *fig* nous voilà bien !

apañar *vt fam* - **1.** [reparar] retaper, rafistoler, raccommoder - **2.** [amañar] goupiller.
◆ **apañarse** *vprnl fam* se débrouiller ; **apañárselas (para hacer algo)** *fig* se débrouiller (pour faire qqch).

apaño *sm fam* - **1.** [reparación] rafistolage *m* ; [de ropa] reprise *f* - **2.** [chanchullo] magouille *f*.

apapachador, ra *adj Amér* câlin(e).

apapachar *vt Amér* [mimar] cajoler, câliner.

apapachos *smpl Amér* câlins *mpl*.

aparador *sm* - **1.** [mueble] buffet *m* - **2.** [escaparate] vitrine *f*.

aparato *sm* - **1.** [gen] appareil *m* ; [de radio, televisión] poste *m* ; **¿quién está al ~?** qui est à l'appareil ? - **2.** [ostentación] apparat *m*, pompe *f*.

aparatoso, sa *adj* - **1.** [ostentoso] tape-à-l'œil - **2.** [espectacular] spectaculaire.

aparcamiento *sm* - **1.** [acción] créneau *m* ; [resultado] stationnement *m* - **2.** [parking] parking *m* ; [hueco] place *f* (de parking).

aparcar [10] ◇ *vt* - **1.** [estacionar] garer - **2.** [posponer] suspendre. ◇ *vi* [estacionar] se garer ; **'prohibido ~'** 'défense de stationner'.

aparcero, ra *sm, f* métayer *m*, -ère *f*.

aparear *vt* - **1.** [animales] accoupler - **2.** [de dos en dos] rassembler par paires ; [niños] mettre deux par deux.
◆ **aparearse** *vprnl* [animales] s'accoupler.

aparecer [30] *vi* - **1.** [gen] apparaître ; [en una lista] figurer - **2.** [acudir] arriver ; **~ por** venir - **3.** [encontrarse] être retrouvé(e) - **4.** [publicarse] paraître.
◆ **aparecerse** *vprnl* [Virgen, etc] apparaître.

aparecido, da *sm, f* fantôme *m*.

aparejador, ra *sm, f* [de arquitecto] métreur *m*, -euse *f*.

aparejar *vt* - **1.** [arreglar] préparer - **2.** [caballerías] harnacher - **3.** NÁUT gréer.

aparejo *sm* - **1.** [de caballerías] harnais *m* - **2.** TECNOL palan *m* - **3.** NÁUT gréement *m* - **4.** ARQUIT appareil *m*.
◆ **aparejos** *smpl* matériel *m*.

aparentar ◇ *vt* - **1.** [fingir] : **~ algo** feindre *o* simuler qqch ; **~ hacer algo** faire semblant de faire qqch - **2.** [edad] faire ; **no aparenta los años que tiene** il ne fait pas son âge. ◇ *vi* [presumir] se faire remarquer.

aparente *adj* - **1.** [gen] apparent(e) - **2.** [llamativo] voyant(e).

aparición *sf* - **1.** [gen] apparition *f* - **2.** [publicación] parution *f*.

apariencia *sf* - **1.** [aspecto exterior] apparence *f* ; **en ~** en apparence, apparemment ; **guardar las ~s** sauver les apparences ; **las ~s engañan** les apparences sont trompeuses - **2.** [falsedad] frime *f*.

aparque (*etc*) ▷ **aparcar**.

apartado, da *adj* - **1.** [separado] écarté(e) - **2.** [alejado] retiré(e).
◆ **apartado** *sm* - **1.** [de texto] alinéa *m* - **2.** [de oficina] section *f*.
◆ **apartado de correos** *sm* boîte *f* postale.

apartamento *sm* appartement *m*.

apartar *vt* - **1.** [quitar, alejar] écarter ; **~ la vista** détourner les yeux ; **no ~ la vista de algo/alguien** ne pas quitter qqch/qqn des yeux - **2.** [separar] séparer - **3.** [escoger] mettre de côté.
◆ **apartarse** *vprnl* se pousser ; **~se de** [la gente] s'éloigner de ; [un tema, camino] s'écarter de ; [el mundo] se retirer de.

aparte ◇ *adv* - **1.** [gen] à part - **2.** [con omisión de] : **~ de** mis à part - **3.** [además de] : **~ de** en plus de ; **~ de fea...** non seulement elle est

laide... ◇ *adj inv* à part. ◇ *sm* - **1.** [párrafo] alinéa *m* - **2.** TEATRO aparté *m* ; **decir algo en un ~** dire qqch en aparté.

apartheid [apar'teid] *sm* apartheid *m*.

apartotel, aparthotel *sm* résidence *f* hôtelière.

apasionado, da *adj & sm, f* passionné(e).

apasionante *adj* passionnant(e).

apasionar *vt* [entusiasmar] passionner.
◆ **apasionarse** *vprnl* [entusiasmarse] s'enthousiasmer ; [ponerse nervioso] s'emporter ; **~se por** *o* **con** se passionner pour, être passionné(e) de.

apatía *sf* apathie *f*.

apático, ca ◇ *adj* apathique. ◇ *sm, f* mou *m*, molle *f*.

apátrida *adj & smf* apatride.

apdo. (*abrev escrita de* **apartado**) BP, B.P. ; **escribir al Apdo. (n°) 463 37080 Salamanca** écrire à BP n° 463 37080 Salamanca.

apeadero *sm* [de tren] halte *f*.

apear *vt* - **1.** [bajar] faire descendre - **2.** *fam* [disuadir] : **~ a alguien de algo** faire démordre qqn de qqch ; **no conseguimos ~le de sus ideas** nous n'avons pas réussi à le faire démordre de ses idées.
◆ **apearse** *vprnl* - **1.** [bajarse] : **~se (de)** descendre (de) - **2.** *fam* [disuadirse] : **no se apea de sus ideas** il n'en démord pas.

apechugar [16] *vi fam* : **~ con** [trabajo] se coltiner, s'appuyer ; [consecuencias] subir.

apedazar [13] *vt* rapiécer.

apedreamiento *sm* lapidation *f*.

apedrear ◇ *vt* lapider. ◇ *v impers* grêler.

apegarse [16] *vprnl* : **~se (a)** s'attacher (à).

apego *sm* [afecto] attachement *m* ; **tener ~ a** être attaché(e) à ; **tomar ~ a** se prendre d'affection pour.

apelación *sf* DER appel *m*.

apelar *vi* - **1.** DER faire appel ; **~ ante/contra** se pourvoir en/contre - **2.** [recurrir] : **~ a** [persona, violencia, etc] avoir recours à ; [sentido común, bondad] en appeler à.

apelativo, va *adj* GRAM appellatif(ive).
◆ **apelativo** *sm* surnom *m*.

apellidar *vt* [dar por nombre] baptiser, surnommer.

◆ **apellidarse** *vprnl* se nommer, s'appeler.

apellido *sm* nom *m* (de famille).

Apellido

> En Espagne, on porte, outre son prénom, deux noms de famille dont le premier correspond à celui du père et le second à celui de la mère (un projet de loi est toutefois à l'étude, en vertu duquel on pourrait désormais choisir l'ordre des noms). On n'utilise en général que le premier nom de famille, même s'il est obligatoire de faire figurer les deux sur tout document officiel. Une autre particularité distingue l'Espagne de ses voisins européens : les femmes mariées continuent d'utiliser les noms de leurs parents sur les documents officiels, et leur signature n'est valable que si elle comprend leur prénom et les noms de famille des parents. En revanche, dans la vie courante, on appelle les femmes mariées par le nom de leur mari (Sra. de López/Sra. de González).

apelmazado, da *adj* [jersey] feutré(e) ; [comida] lourd(e).

apelmazar [13] *vt* [jersey] feutrer ; [arroz] faire coller ; [bizcocho] alourdir.
◆ **apelmazarse** *vprnl* [jersey] se feutrer ; [arroz] coller ; [bizcocho] être lourd(e).

apelotonar *vt* [ropa] mettre en boule ; [lana] mettre en pelote.
◆ **apelotonarse** *vprnl* s'agglutiner.

apenado, da *adj Amér* gêné(e).

apenar *vt* faire de la peine.
◆ **apenarse** *vprnl* avoir de la peine.

apenas *adv* - **1.** [casi no] à peine ; **~ me puedo mover** je peux à peine bouger ; **~ si** c'est à peine si - **2.** [tan sólo] à peine, tout juste ; **hace ~ dos minutos** ça fait à peine *o* tout juste deux minutes - **3.** [tan pronto como] à peine, dès que ; **~ llegó, le dieron la mala noticia** il était à peine arrivé qu'on lui annonça la mauvaise nouvelle ; **~ se fueron, me acosté** je me suis couché dès qu'ils sont partis.

apencar [10] *vi fam* : **~ con algo** [trabajo] se coltiner qqch ; **~ con las consecuencias** (en) supporter les conséquences.

apéndice *sm* - **1.** [gen & ANAT] appendice *m* - **2.** [de documento] annexe *f*.

apendicitis *sf inv* appendicite *f*.

apenque (*etc*) ▷ **apencar**.

apercibir *vt* - **1.** [amonestar] mettre en garde - **2.** [avisar] prévenir - **3.** DER sommer.
◆ **apercibirse** *vprnl* : **~se de algo** remarquer qqch.

apergaminarse *vprnl fam* se ratatiner.

aperitivo *sm* [bebida] apéritif *m* ; [comida] amuse-gueule *m*.

Aperitivo

> L'apéritif est un rituel très répandu en Espagne, et sensiblement différent de l'apéritif à la française. C'est l'occasion de retrouver amis et parents dans un bar que l'on a l'habitude de fréquenter, pour boire un verre de vin, de vermouth ou de bière, toujours accompagné de quelque chose à grignoter : olives, jambon cru, et autres *tapas* variées. Cette habitude est généralisée et quasiment incontournable le dimanche avant le déjeuner.

apero *sm* (*gen pl*) outil *m*.

aperrearse *vprnl fam* : **~ en hacer algo** s'acharner à faire qqch.

apertura *sf* - **1.** [gen] ouverture *f* ; [de calle, etc] percement *m* ; [de exposición] vernissage *m* - **2.** DEP [en rugby] coup *m* d'envoi - **3.** [en ajedrez] entrée *f* de jeu - **4.** POLÍT *politique d'ouverture*.

aperturismo *sm* politique *f* d'ouverture.

aperturista ◇ *adj* [política] d'ouverture ; [tendencia] à l'ouverture. ◇ *smf* partisan *m* de l'ouverture.

apesadumbrar *vt* accabler.
◆ **apesadumbrarse** *vprnl* être accablé(e).

apestar ◇ *vi* [oler mal] : **~ (a algo)** puer (qqch) ; **este cuarto apesta a tabaco** cette chambre pue le tabac. ◇ *vt* - **1.** [hacer que huela mal] empester - **2.** [contagiar peste] transmettre la peste.

apestoso, sa *adj* puant(e) ; [olor] fétide.

apetecer [30] ◇ *vi* : **¿te apetece un café?** tu as envie d'un café ? ; **me apetece salir** j'ai envie de sortir. ◇ *vt* : **tenían todo cuanto apetecían** ils avaient tout ce dont ils avaient envie.

apetecible *adj* [comida] appétissant(e) ; [vacaciones, etc] tentant(e).

apetito *sm* appétit *m* ; **abrir el ~** ouvrir l'appétit ; **tener ~** avoir faim.

apetitoso, sa *adj* - **1.** [sabroso] délicieux(euse) - **2.** [deseable - comida] appétissant(e) ; [- empleo, propuesta] alléchant(e).

API (*abrev de* **agente de la propiedad inmobiliaria**) *sm* agent *m* immobilier.

apiadar *vt* apitoyer.
◆ **apiadarse** *vprnl* : **~se (de)** s'apitoyer (sur).

ápice *sm* - **1.** [pizca] iota *m* ; **no ceder ni un ~** ne pas céder d'un pouce ; **no tiene ni un ~ de sentido del humor** il n'a pas un brin d'humour - **2.** [vértice - de montaña] sommet *m* ; [- de edificio, hoja] haut *m* ; [- de la lengua] bout *m* - **3.** *fig* sommet *m*.

apicultor, ra *sm, f* apiculteur *m*, -trice *f*.

apicultura *sf* apiculture *f*.

apilable *adj* empilable, superposable.

apilar *vt* empiler.
◆ **apilarse** *vprnl* s'empiler.

apiñado, da *adj* entassé(e), serré(e) ; **colocar algo ~** tasser qqch.

apiñar *vt* entasser.
◆ **apiñarse** *vprnl* s'entasser, se serrer les uns contre les autres.

apio *sm* céleri *m*.

apisonadora *sf* rouleau *m* compresseur.

aplacar [10] *vt* calmer.
◆ **aplacarse** *vprnl* se calmer.

aplace (*etc*) ▷ **aplazar**.

aplaque (*etc*) ▷ **aplacar**.

aplastante *adj* [mayoría, etc] écrasant(e) ; [lógica] implacable.

aplastar *vt* écraser.

aplatanado, da *adj fam* raplapla.

aplatanar *vt fam* [calor] abrutir ; [gripe] sonner.
◆ **aplatanarse** *vprnl fam* se ramollir.

aplaudir *vt lit & fig* applaudir.

aplauso *sm* - **1.** [con manos] applaudissement *m* - **2.** *fig* [alabanza] éloge *m*.

aplazamiento *sm* report *m*.

aplazar [13] *vt* reporter.

aplicación *sf* application *f*.

aplicado, da *adj* appliqué(e).

aplicador *sm* applicateur *m*.

aplicar [10] *vt* appliquer.
◆ **aplicarse** *vprnl* - **1.** [esmerarse] : **~se en (hacer) algo** s'appliquer à (faire) qqch - **2.** [concernir] : **~se a alguien/a algo** s'appliquer à qqn/à qqch.

aplique *sm* [lámpara] applique *f*.

aplomo *sm* aplomb *m* ; **perder el ~** perdre son aplomb.

apocado, da *adj* timide.

apocalipsis *sm o sf inv* apocalypse *f*.
◆ **Apocalipsis** *sm o sf inv* Apocalypse *f*.

apocalíptico, ca *adj* apocalyptique.

apocamiento *sm* timidité *f*.

apocarse [10] *vprnl* - **1.** [intimidarse] s'effrayer - **2.** [rebajarse] se rabaisser.

apocopar *vt* faire une apocope à.

apócope *sf* apocope *f*.

apócrifo, fa *adj* apocryphe.

apodar *vt* surnommer.
◆ **apodarse** *vprnl* être surnommé(e).

apoderado, da *sm, f* - **1.** [representante] fondé *m*, -e *f* de pouvoir - **2.** TAUROM manager *m*, fondé *m* de pouvoir.

apoderar *vt* [dar poderes] déléguer ses pouvoirs à.
◆ **apoderarse** *vprnl* : **~se de** s'emparer de.

apodo *sm* surnom *m*.

apogeo *sm* apogée *m* ; **estar en (pleno) ~** être à l'apogée.

apolillado, da *adj* mité(e).

apolillar *vt* [polillas] faire des trous.
◆ **apolillarse** *vprnl* être mité(e), se miter.

apolítico, ca *adj* apolitique.

apologeta *smf* - **1.** *culto* [apologista] apologiste *mf*, chantre *m* - **2.** RELIG apologiste *mf*.

apología *sf* apologie *f* ; **~ del delito/del terrorismo** apologie du crime/du terrorisme.

Apología del terrorismo

Ce terme juridique a été introduit récemment pour désigner le délit de justification du terrorisme ou celui d'incitation au terrorisme, que ce soit en actes ou en paroles. C'est la situation qui règne dans toute l'Espagne, et en particulier au Pays basque où sévit l'organisation séparatiste ETA, qui a motivé l'introduction de cette appellation. L'une des dernières condamnations prononcées dans le cadre de la loi sur l'apologie du terrorisme a frappé l'ensemble du parti Herri Batasuna.

apoltronarse *vprnl* - **1.** [apalancarse] se laisser vivre ; **~ en** s'encroûter dans - **2.** [acomodarse] : **~ en** se caler dans.

apoplejía *sf* apoplexie *f*.

apoquinar *vt & vi* casquer.

aporrear *vt* [golpear] taper.

aportación *sf* apport *m* ; **hacer una ~ a una causa** contribuer à une cause.

aportar *vt* [gen] apporter ; [datos, pruebas] fournir ; [dinero] faire un apport de.

aposentar *vt* loger.
◆ **aposentarse** *vprnl* se loger.

aposento *sm* - **1.** [habitación] chambre *f* ; **retirarse a sus ~s** se retirer dans ses appartements - **2.** [alojamiento] : **dar ~, tomar ~** loger.

aposición *sf* apposition *f*.

apósito *sm* pansement *m*.

aposta *adv* exprès.

apostante *sm, f* parieur *m*, -euse *f*.

apostar¹ **[23]** ◇ *vt* [jugarse] parier. ◇ *vi* [en juego] : **~ a que** parier que ; **~ (por)** parier o miser (sur).
◆ **apostarse** *vprnl* [jugarse] : **~se algo con alguien** parier qqch avec qqn ; **~se algo a que** parier qqch que.

apostar² **[1]** *vt* [emplazar] poster.
◆ **apostarse** *vprnl* [colocarse] se poster.

apóstata *smf* apostat *m*, -e *f*.

apostilla *sf* annotation *f*.

apostillar *vt* annoter.

apóstol *sm lit & fig* apôtre *m*.

apostolado *sm* apostolat *m*.

apostólico, ca *adj* apostolique.

apostolizar **[13]** *vt* évangéliser.

apostrofar *vt* apostropher.

apóstrofe *sm o sf* apostrophe *f (interpellation)*.

apóstrofo *sm* GRAM apostrophe *f*.

apostura *sf* - **1.** [cualidad] prestance *f* - **2.** [posición] posture *f*.

apoteósico, ca *adj* triomphal(e).

apoteosis *sf inv* apothéose *f*.

apoyacabezas *sm inv* appui-tête *m*.

apoyar *vt* - **1.** [gen] appuyer - **2.** *fig* [defender] soutenir.
◆ **apoyarse** *vprnl* - **1.** [sostenerse] : **~se en** s'appuyer sur - **2.** *fig* [basarse] : **~se en** reposer sur - **3.** [respaldarse] se soutenir.

apoyo *sm* - **1.** [físico] support *m*, appui *m* - **2.** *fig* [moral] soutien *m*.

APRA (*abrev de* **Alianza Popular Revolucionaria Americana**) *sf parti politique péruvien de droite.*

apreciable *adj* - **1.** [perceptible] sensible - **2.** *fig* [estimable] remarquable.

apreciación *sf* appréciation *f*.

apreciar **[8]** *vt* - **1.** [gen] apprécier - **2.** [percibir] distinguer - **3.** [opinar] estimer ; **~ que es necesario hacer algo** juger nécessaire de faire qqch.

aprecio *sm* estime *f* ; **sentir ~ por alguien** avoir de l'estime pour qqn.

aprehender *vt* [coger - persona] appréhender ; [- mercancía, sentido] saisir.

aprehensión *sf* [de persona] capture *f* ; [de mercancía] saisie *f*.

apremiante *adj* pressant(e), urgent(e).

apremiar **[8]** ◇ *vt* - **1.** [meter prisa] presser, bousculer - **2.** [obligar] : **~ a alguien a hacer algo** contraindre qqn à faire qqch. ◇ *vi* [ser urgente] presser.

apremio *sm* - **1.** [urgencia] urgence *f* - **2.** DER contrainte *f* ; **por vía de ~** par contrainte.

aprender *vt* - **1.** [gen] apprendre - **2.** [memorizar] retenir ; **para que aprenda** ça lui apprendra.
◆ **aprenderse** *vprnl* apprendre.

aprendiz, za *sm, f* - **1.** [principiante] apprenti *m*, -e *f* - **2.** [novato] débutant *m*, -e *f*.

aprendizaje *sm* apprentissage *m*.

aprensión *sf* : **~ (por)** [miedo] appréhension *f* (de) ; [escrúpulo] dégoût *m* (pour).

aprensivo, va *adj* - **1.** [miedoso] craintif(ive) - **2.** [escrupuloso] délicat(e) - **3.** [hipocondríaco] alarmiste.

apresar *vt* - **1.** [suj: animal] saisir - **2.** [suj: persona] capturer.

aprestar *vt* apprêter.
◆ **aprestarse** *vprnl* : **~se a** s'apprêter à.

apresto *sm* apprêt *m*.

apresurado, da *adj* pressé(e) ; [huida, partida] précipité(e).

apresuramiento *sm* hâte *f*.

apresurar *vt* [trámites, etc] activer ; [persona] presser.
◆ **apresurarse** *vprnl* se dépêcher.

apretado, da *adj* - **1.** [comprimido] serré(e) - **2.** *fig* [apurado] critique - **3.** *fig* [programa] chargé(e).

apretar **[19]** ◇ *vt* - **1.** [gen] serrer ; **estos zapatos me aprietan** ces chaussures me serrent - **2.** [gatillo, botón] appuyer sur - **3.** *fig* [paso, marcha] presser - **4.** [ropa, objetos] tasser - **5.** [labios] pincer - **6.** *fig* [presionar] : **~ a alguien** harceler qqn, faire pression sur qqn. ◇ *vi* [lluvia, tormenta] redoubler ; **~ a correr** *fig* partir en courant.
◆ **apretarse** *vprnl* se serrer ; **~se el cinturón** se serrer la ceinture.

apretón *sm* bousculade *f* ; **~ de manos** poignée *f* de main.

apretujar *vt* [objetos] tasser ; [persona] écraser.
◆ **apretujarse** *vprnl* [gen] se masser ; [por frío, miedo] se blottir, se pelotonner.

apretujón *sm fam* : **dar un ~ a alguien** [abrazo] serrer qqn très fort ; [empujón] bousculer qqn.

aprieta *(etc)* ▷ **apretar**.

aprieto *sm fig* situation *f* difficile ; **poner en un ~ a alguien** mettre qqn dans l'embarras ; **verse en un ~** être très ennuyé(e).

aprisa *adv* vite.

aprisionar *vt* - **1.** [gen] emprisonner - **2.** [atar] immobiliser.

aprobación *sf* approbation *f*.

aprobado, da *adj* approuvé(e) ; [candidato] reçu(e).
◆ **aprobado** *sm* mention *f* passable.

aprobar **[23]** *vt* - **1.** [gen] approuver ; [ley] adopter - **2.** [examen, asignatura] réussir.

apropiación *sf* appropriation *f*.

apropiado, da *adj* approprié(e).

apropiar **[8]** *vt* : **~ (a)** adapter (à).
◆ **apropiarse** *vprnl* : **~se de algo** s'approprier qqch.

aprovechable *adj* [objeto] utilisable ; [prenda] mettable.

aprovechado, da ◇ *adj* - **1.** [persona] : **es muy ~** c'est un profiteur - **2.** [tiempo] bien employé(e) ; [espacio] bien conçu(e) ; **un día bien ~** une journée bien remplie - **3.** [alumno] appliqué(e). ◇ *sm, f* [sinvergüenza] profiteur *m*, -euse *f*.

aprovechamiento *sm* - **1.** [buen uso] utilisation *f*, exploitation *f* - **2.** [en el estudio] assimilation *f*.

aprovechar ◇ *vt* - **1.** [gen] : **~ algo** profiter de qqch - **2.** [lo inservible] récupérer, se servir de. ◇ *vi* [ser provechoso] profiter, être profitable ; [mejorar] progresser, faire des progrès ; **¡que aproveche!** bon appétit !
◆ **aprovecharse** *vprnl* : **~se (de)** profiter (de), tirer parti (de).

aprovisionamiento *sm* approvisionnement *m*.

aprovisionar *vt* approvisionner.

aprox. (*abrev escrita de* **aproximadamente**) approx. ; **metro a 2 minutos ~** métro à 2 mn d'ici approx.

aproximación *sf* - **1.** [gen] rapprochement *m* - **2.** [mediante cálculo] approximation *f* ; **con ~** approximativement - **3.** [en lotería] lot *m* de consolation.

aproximadamente *adv* approximativement.

aproximado, da *adj* approximatif(ive).

aproximar *vt* approcher, rapprocher.
◆ **aproximarse** *vprnl* - **1.** [fecha] approcher - **2.** [persona] s'approcher.

aprueba *(etc)* ▷ **aprobar**.

aptitud *sf* aptitude *f* ; **tener ~ para algo** être doué(e) pour qqch.

apto, ta *adj* - **1.** [capaz] : **~ (para)** apte (à) - **2.** [adecuado] bon (bonne) ; **~ para el servicio militar** bon pour le service - **3.** CINE : **película no apta para menores** film interdit aux moins de dix-huit ans.

apuesta ◇ *v* ▷ **apostar**. ◇ *sf* pari *m*.

apuesto, ta *adj* fringant(e).

apunarse *vprnl Amér* avoir le mal des montagnes.

apuntador, ra *sm, f* TEATRO souffleur *m*, -euse *f*.

apuntalamiento *sm* - **1.** CONSTR étayage *m* - **2.** *fig* : **ser el ~ de algo** [teoría, etc] étayer qqch.

apuntalar *vt lit & fig* étayer.

apuntar ◇ *vt* - **1.** [anotar] noter ; **~ a alguien** [en lista] inscrire qqn ; **apúntamelo (en la cuenta)** mets-le sur mon compte - **2.** [dirigir - arma, dedo] pointer ; **~ a alguien (con el dedo)** montrer qqn du doigt ; **~ a alguien (con un arma)** viser qqn - **3.** TEATRO souffler - **4.** *fig* [sugerir] évoquer - **5.** *fig* [indicar] signaler ; [importancia] souligner. ◇ *vi* - **1.** [empezar a salir] poindre - **2.** *fig* [indicar] : **todo apunta a pensar que...** tout porte à croire que...

◆ **apuntarse** *vprnl* - **1.** [en lista, curso] s'inscrire - **2.** [participar] être partant(e) ; **~se (a hacer algo)** se joindre à qqn (pour faire qqch) ; **yo me apunto** je viens avec vous.

apunte *sm* - **1.** [nota escrita] note *f* - **2.** [boceto] esquisse *f* - **3.** COM écriture *f* (comptable).

◆ **apuntes** *smpl* EDUC notes *fpl*, cours *mpl* ; **tomar ~s** prendre des notes.

apuñalamiento *sm* coup *m* de poignard.

apuñalar *vt* poignarder.

apurado, da *adj* - **1.** [necesitado] dans le besoin ; **~ de** à court de - **2.** [avergonzado] gêné(e) - **3.** [difícil] délicat(e).

apurar *vt* - **1.** [botella, cigarrillo] finir ; [existencias] épuiser - **2.** [meter prisa] bousculer - **3.** [preocupar] inquiéter - **4.** [avergonzar] gêner.

◆ **apurarse** *vprnl* - **1.** [preocuparse] s'inquiéter - **2.** [darse prisa] se dépêcher.

apuro *sm* - **1.** [dificultad] gros ennui *m* ; **estar en ~s** avoir des problèmes ; **pasar ~s para** avoir beaucoup de mal à ; **sacar de un ~ a alguien** tirer qqn d'affaire - **2.** [escasez] manque *m* (d'argent) - **3.** [vergüenza] gêne *f* ; **me da ~ decírtelo** ça me gêne *o* ça m'ennuie de te le dire.

aquaplanning [akwa'planin] *sm* aquaplaning *m*.

aquejado, da *adj* : **~ de** atteint de.

aquel, aquella (*mpl* **aquellos**, *fpl* **aquellas**) *adj demos* ce, cette ; **dame aquellos libros** donne-moi les livres qui sont là-bas ; **~ edificio que se ve a lo lejos es nuevo** le bâtiment qu'on voit là-bas, au loin, est neuf ; **en aquella época** à cette époque-là.

aquél, aquélla (*mpl* **aquéllos**, *fpl* **aquéllas**) *pron demos* celui-là, celle-là ; **este cuadro me gusta pero ~ del fondo no** ce tableau(-ci) me plaît mais pas celui du fond ; **~ fue mi último día en Londres** ce fut mon dernier jour à Londres ; **tengo un hijo y una hija, ésta es rubia y ~ moreno** j'ai un fils et une fille, le premier est brun et la seconde est blonde ; **aquéllos que quieran hablar que levanten la mano** que ceux qui veulent parler lèvent la main.

aquelarre *sm* [de brujas] sabbat *m*.

aquella ▷ **aquel**.

aquélla ▷ **aquél**.

aquello *pron demos neutro* cela ; **~ que se ve al fondo es el mar** c'est la mer que l'on voit dans le fond ; **no sé si ~ lo dijo en serio** je ne sais pas s'il a dit cela sérieusement.

aquellos, aquellas ▷ **aquel**.

aquéllos, aquéllas ▷ **aquél**.

aquí *adv* - **1.** [gen] ici ; **~ arriba/abajo** en haut/bas ; **~ cerca** près d'ici ; **~ dentro** dedans ; **~ fuera** dehors ; **~ mismo** ici même ; **~ y allá** çà et là ; **de ~ para allá** [de un lado a otro] de long en large ; **por ~** par ici ; **de ~ a mañana** d'ici demain - **2.** [en tiempo pasado] : **~ empezaron los problemas** c'est là que les problèmes ont commencé.

◆ **de aquí que** *loc conj* [por eso] d'où ; **era espantoso, de ~ que tuviera miedo** c'était épouvantable, d'où sa peur.

aquietar *vt* apaiser.

◆ **aquietarse** *vprnl* s'apaiser.

aquilatar *vt* - **1.** [metales] essayer - **2.** *fig* [examinar] éprouver.

ara *sf (el) culto* - **1.** [piedra] pierre *f* d'autel - **2.** [altar] autel *m*.

◆ **en aras de** *loc prep* au nom de.

árabe ◇ *adj* arabe. ◇ *smf* Arabe *mf*. ◇ *sm* [lengua] arabe *m*.

arabesco *sm* arabesque *f*.

Arabia Saudita, Arabia Saudí *n pr* Arabie saoudite *f*.

arábigo, ga *adj* - **1.** [de Arabia] arabique - **2.** [numeración] arabe.

arácnidos *smpl* arachnides *mpl*.

arado *sm* charrue *f*.

Aragón *n pr* Aragon *m*.

aragonés, esa ◇ *adj* aragonais(e). ◇ *sm, f* Aragonais *m*, -e *f*.

arameo, a ◇ *adj* araméen(enne). ◇ *sm, f* Araméen *m*, -enne *f*.

◆ **arameo** *sm* [lengua] araméen *m*.

arancel *sm* - **1.** [tarifa] tarif *m* douanier - **2.** [tasa] droit *m* de douane, taxe *f*.

arancelario, ria *adj* [reforma, etc] douanier(ère) ; [tasa, derechos] de douane.

arándano *sm* - **1.** [fruto rojo] airelle *f* - **2.** [fruto azul] myrtille *f*.

arandela *sf* TECNOL rondelle *f*.

araña *sf* - **1.** [animal] araignée *f* ; **~ de mar** araignée de mer - **2.** [lámpara] lustre *m*.

arañar *vt* - **1.** [con las uñas] griffer - **2.** [raspar] égratigner, érafler - **3.** *fig* [reunir] grappiller.

arañazo *sm* égratignure *f*, éraflure *f*.

arar *vt* labourer.

arbitraje *sm* arbitrage *m*.

arbitral *adj* arbitral(e).

arbitrar *vt* - **1.** DEP & DER arbitrer - **2.** [disponer - medidas] prendre ; [- recursos] employer.

arbitrariedad *sf* - **1.** [cualidad] arbitraire *m* - **2.** [acción] acte *m* arbitraire ; **con ~** de façon arbitraire.

arbitrario, ria *adj* arbitraire.

arbitrio *sm* volonté *f* ; **dejar algo al ~ de alguien** laisser qqch à la discrétion de qqn ; **libre ~** libre arbitre *m*.

◆ **arbitrios** *smpl* ≃ impôts *mpl* locaux.

árbitro *sm* DEP & DER arbitre *m*.

árbol *sm* - **1.** [gen] arbre *m* ; **~ de Navidad** sapin *m* de Noël - **2.** NÁUT [palos] mât *m*.

◆ **árbol genealógico** *sm* arbre *m* généalogique.

arbolado, da *adj* - **1.** [región] boisé(e) ; [terreno] planté(e) d'arbres ; [calle] bordé(e) d'arbres - **2.** [mar] démonté(e).

◆ **arbolado** *sm* [conjunto de árboles] arbres *mpl*.

arboladura *sf* NÁUT mâture *f*.

arbolar *vt* - **1.** [barco] mâter - **2.** [bandera] arborer ; **~ la bandera** hisser le pavillon - **3.** [mar] déchaîner.

◆ **arbolarse** *vprnl* [mar] se déchaîner.

arboleda *sf* bois *m*.

arbotante *sm* arc-boutant *m*.

arbusto *sm* arbuste *m*.

arca *sf (el)* coffre *m* ; **~ de Noé** arche *f* de Noé.

◆ **arcas** *sfpl* caisses *fpl* ; **~s públicas** caisses de l'État.

arcabuz *sm* arquebuse *f*.

arcada *sf* - **1.** *(gen pl)* [de estómago] haut-le-cœur *m inv* - **2.** ARQUIT [arco] arcade *f* - **3.** [de puente] arche *f*.

arcaico, ca *adj* archaïque.

arcaísmo *sm* archaïsme *m*.

arcángel *sm* archange *m*.

arcano, na *adj* secret(e).

◆ **arcano** *sm* arcane *m* ; **los ~s de la política** les arcanes de la politique.

arce *sm* érable *m*.

arcén *sm* bas-côté *m*.

archiconocido, da *adj fam* archiconnu(e).

archidiócesis *sf inv* RELIG archevêché *m*.

archiduque, esa *sm, f* archiduc *m*, archiduchesse *f*.

archimillonario, ria *adj* archimilliardaire.

archipiélago *sm* archipel *m*.

archisabido, da *adj* bien connu(e) ; **es ~ que...** tout le monde sait bien que...

archivador, ra *sm, f* archiviste *mf*.

◆ **archivador** *sm* classeur *m*.

archivar *vt* - **1.** [cosas] classer - **2.** *fig* [pensamientos] enfouir - **3.** INFORM [fichero] archiver.

archivo *sm* - **1.** [gen] archives *fpl* - **2.** INFORM fichier *m* ; **~ batch** fichier batch *o* de commandes.

arcilla *sf* argile *f*.

arcipreste *sm* RELIG archiprêtre *m*.

arco *sm* - **1.** [gen & GEOM] arc *m* - **2.** ARQUIT arche *f* ; **~ de herradura** arc *m* en fer à cheval ; **~ triunfal** *o* **de triunfo** arc *m* de triomphe - **3.** MÚS archet *m* - **4.** *Amér* DEP [portería] buts *mpl*.

◆ **arco iris** *sm inv* arc-en-ciel *m*.

arcón *sm* grand coffre *m*.

arder *vi lit & fig* brûler ; **está que arde** [lugar o reunión] ça chauffe, ça barde ; [persona] il bout de colère.

ardid *sm* ruse *f*.

ardiente *adj* brûlant(e) ; [deseo, defensor, brasa] ardent(e) ; [admirador] fervent(e).

ardilla *sf* écureuil *m*.

ardite *sm* : **no valer un ~** *fig* ne pas valoir un clou.

ardor *sm* - **1.** *lit & fig* ardeur *f* - **2.** [quemazón] brûlure *f*.

arduo, dua *adj* ardu(e).

ARE (*abrev de* **Asamblea de Regiones Europeas**) *sf* Comité *m* des régions.

área *sf (el)* - **1.** [gen] zone *f* ; **~ de libre cambio** zone de libre-échange ; **~ de servicio** aire *f* de service ; **el ~ metropolitana de París** la région parisienne - **2.** GEOM surface *f* - **3.** [medida] are *m* - **4.** DEP : **~ (de castigo** *o* **penalti)** surface *f* (de réparation).

arena *sf* - **1.** [partícula] sable *m* ; **~s movedizas** sables mouvants - **2.** HIST & TAUROM arène *f*.

arenal *sm* grève *f (rivage)*.

arenga *sf* harangue *f*.

arengar [16] *vt* haranguer.

arenilla *sf* sable *m* fin ; [en el ojo] poussière *f*.
◆ **arenillas** *sfpl* MED petits calculs *mpl*.

arenisca *sf* grès *m*.

arenoso, sa *adj* sablonneux(euse) ; [playa] de sable.

arenque *sm* hareng *m*.

aretes *smpl Amér* boucles *fpl* d'oreille.

argamasa *sf* CONSTR mortier *m*.

Argel *n pr* Alger.

Argelia *n pr* Algérie *f*.

argelino, na ◇ *adj* algérien(enne). ◇ *sm, f* Algérien *m*, -enne *f*.

Argentina *n pr* : **(la) ~** (l')Argentine *f*.

argentinismo *sm* argentinisme *m*.

argentino, na ◇ *adj* argentin(e). ◇ *sm, f* Argentin *m*, -e *f*.

argolla *sf* - **1.** [gen] anneau *m* - **2.** *Amér* [anillo] alliance *f*.

argonauta *sm* : **los ~s** les Argonautes *mpl*.

argot (*pl* **argots**) *sm* - **1.** [jerga popular] argot *m* - **2.** [jerga técnica] jargon *m*.

argucia *sf* sophisme *m*.

argüir [44] ◇ *vt culto* - **1.** [deducir] arguer - **2.** [demostrar] prouver - **3.** [argumentar] : **~ a favor/en contra de algo** apporter des arguments à l'appui de/contre qqch. ◇ *vi* argumenter.

argumentación *sf* argumentation *f*.

argumentar *vt* - **1.** [teoría, opinión] argumenter - **2.** [razones, excusas] invoquer.

argumento *sm* - **1.** [razonamiento, resumen] argument *m* - **2.** [trama] thème *m*.

arguya (*etc*) ▷ **argüir**.

arguyera (*etc*) ▷ **argüir**.

aria *sf (el)* MÚS aria *f*.

aridez *sf lit & fig* aridité *f*.

árido, da *adj* [gen] aride ; [aburrido] rébarbatif(ive).
◆ **áridos** *smpl céréales et légumes secs*.

Aries ◇ *sm inv* [zodiaco] Bélier *m* ; **ser ~** être bélier. ◇ *sm, f inv* [persona] bélier *m inv*.

ariete *sm* - **1.** HIST & MIL bélier *m* - **2.** DEP avant-centre *m*.

ario, ria ◇ *adj* aryen(enne). ◇ *sm, f* Aryen *m*, -enne *f*.

arisco, ca *adj* [huidizo] farouche ; [insociable] bourru(e), revêche.

arista *sf* ARQUIT arête *f*.

aristocracia *sf* aristocratie *f*.

aristócrata *smf* aristocrate *mf*.

aristocrático, ca *adj* aristocratique.

aristotélico, ca *adj* & *sm, f* aristotélicien(enne).

aritmético, ca *adj* arithmétique.
◆ **aritmética** *sf* arithmétique *f*.

arizónica *sf* cyprès *m* de l'Arizona.

arlequín *sm* arlequin *m*.

arma *sf (el)* arme *f* ; **~ blanca/de fuego** arme blanche/à feu ; **~ biológica/química** arme biologique/chimique ; **~ homicida** arme du crime ; **~ nuclear** arme nucléaire ; **alzarse en ~s** se soulever *(se révolter)* ; **~ de dos filos** *o* **doble filo** arme à double tranchant ; **ser de ~s tomar** ne pas s'en laisser conter, être redoutable ; **una mujer de ~s tomar** une maîtresse femme.
◆ **armas** *sfpl* MIL armes *fpl* ; **~s ligeras** armes *fpl* légères ; **presentar ~s** présenter les armes ; **rendir ~s** rendre les armes.

armada *sf* ▷ **armado**.

armadillo *sm* tatou *m*.

armado, da *adj* armé(e).
◆ **armada** *sf* [marina] marine *f* ; [escuadra] flotte *f*.

armador, ra *sm, f* armateur *m*.

armadura *sf* - **1.** [de gafas] monture *f* ; [de tejado] charpente *f* ; [de barco] carcasse *f* - **2.** [de guerrero] armure *f*.

armamentista *adj* de l'armement, ▷ **carrera**.

armamento *sm* armement *m*.

armañac *sm* armagnac *m*.

armar *vt* - **1.** [arma, personas] armer - **2.** [mueble, tienda de campaña] monter - **3.** *fam & fig* [provocar] faire ; **~ un escándalo** faire un scandale ; **~la** *fam* faire des histoires.
◆ **armarse** *vprnl* [con armas] s'armer ; **~se de** [de paciencia, etc] s'armer de ; **se armó la gorda** *o* **la de San Quintín** *o* **la de Dios es Cristo** *fam* ça a bardé.

armario *sm* armoire *f* ; **~ (empotrado)** placard *m*.

armatoste *sm* [mueble] mastodonte *m* ; [máquina] engin *m*.

armazón *sm o sf* armature *f* ; ARQUIT ossature *f*.

Armenia *n pr* Arménie *f*.

armenio, nia ◇ *adj* arménien(enne). ◇ *sm, f* Arménien *m*, -enne *f*.
◆ **armenio** *sm* [lengua] arménien *m*.

armería *sf* - **1.** [depósito] arsenal *m* - **2.** [museo] musée *m* de l'armée - **3.** [tienda, arte] armurerie *f*.

armero *sm* armurier *m*.

armiño *sm* hermine *f*.

armisticio *sm* armistice *m*.

armonía, harmonía *sf* harmonie *f*.

armónico, ca *adj* harmonique.
◆ **armónico** *sm* harmonique *m*.
◆ **armónica** *sf* harmonica *m*.

armonio *sm* harmonium *m*.

armonioso, sa *adj* harmonieux(euse).

armonizar [13] ◇ *vt* [gen & MÚS] harmoniser. ◇ *vi* [concordar] : **~ con** être en harmonie avec.

ARN (*abrev de* **ácido ribonucleico**) *sm* ARN *m*.

arnés *sm* armure *f*.
◆ **arneses** *smpl* - **1.** [de animal] harnais *m* - **2.** [instrumentos] matériel *m*.

árnica *sf* arnica *m ou f*.

aro *sm* - **1.** [círculo] cercle *m* ; TECNOL bague *f* - **2.** [pendiente, anillo] anneau *m* ; **los ~s olímpicos** les anneaux olympiques - **3.** [servilletero] rond *m* de serviette - **4.** *loc* : **entrar** *o* **pasar por el ~** céder, s'incliner.

aroma *sm* arôme *m*.

aromaterapia *sf* aromathérapie *f*.

aromático, ca *adj* aromatique.

aromatizador *sm* désodorisant *m*.

aromatizar [13] *vt* aromatiser.

aros *smpl Amér* boucles *fpl* d'oreille.

arpa *sf (el)* harpe *f*.

arpegio *sm* arpège *m*.

arpía *sf* MITOL *fig* harpie *f*.

arpillera *sf* toile *f* à sac, toile *f* de jute.

arpón *sm* harpon *m*.

arponear *vt* harponner.

arquear *vt* arquer ; [cejas] hausser ; [espalda] courber ; **~ el lomo** [un gato] faire le gros dos.
◆ **arquearse** *vprnl* [por el peso] ployer.

arqueo *sm* - **1.** [curvamiento] courbure *f* - **2.** COM caisse *f* ; **~ de caja** contrôle *m o* vérification *f* de caisse.

arqueología *sf* archéologie *f*.

arqueológico, ca *adj* arquéologique.

arqueólogo, ga *sm, f* archéologue *mf*.

arquero *sm* - **1.** DEP & MIL archer *m* - **2.** DEP [portero] gardien *m* de but.

arquetipo *sm* archétype *m*.

arquitecto, ta *sm, f* architecte *mf*.

arquitectónico, ca *adj* architectural(e).

arquitectura *sf* architecture *f*.

arquitrabe *sm* architrave *f*.

arquivolta *sf* archivolte *f*.

arrabal *sm* : **los ~es** les faubourgs, les quartiers populaires.

arrabalero, ra ◇ *adj* - **1.** [del arrabal] des faubourgs, des quartiers populaires - **2.** [barriobajero] populacier(ère) ; [lenguaje] de charretier. ◇ *sm, f* [barriobajero] zonard *m*, -e *f*.

arracimarse *vprnl* [fruta] former des grappes ; *fig* [personas] s'agglutiner.

arraigar [16] ◇ *vt* enraciner. ◇ *vi* - **1.** [en un lugar] prendre racine, pousser - **2.** *fig* [en un tiempo] s'enraciner.
◆ **arraigarse** *vprnl* [establecerse] se fixer ; **~se** a s'attacher à.

arraigo *sm* enracinement *m* ; **tener mucho ~** [una tradición, etc] être bien ancré(e).

arrancada *sf* AUTO démarrage *m*.

arrancar [10] ◇ *vt* - **1.** [gen] arracher ; [árbol] déraciner - **2.** [coche] faire démarrer ; [máquina] mettre en marche - **3.** INFORM [programa] lancer. ◇ *vi* - **1.** [coche, máquina] démarrer - **2.** [provenir] : **~ de** remonter à - **3.** [partir] partir.
◆ **arrancarse** *vprnl* : **~se a hacer algo** se mettre à faire qqch.

arranque *sm* - **1.** [comienzo] point *m* de départ, début *m* - **2.** AUTO démarreur *m* - **3.** *fig* [arrebato] accès *m* ; **en un ~ de generosidad** dans un élan de générosité.

arras *sfpl* - **1.** [fianza] arrhes *fpl* - **2.** [en boda] *les treize pièces de monnaie ou autre cadeau que le jeune marié offre à sa femme pendant la cérémonie du mariage*.

arrasador, ra *adj* - **1.** [ciclón, terremoto, incendio] dévastateur, -trice *f* - **2.** [éxito] triomphal, -e *f* ; **el equipo estuvo ~ en el primer tiempo** l'équipe a pulvérisé le score pendant la première mi-temps ; **tuvo un éxito ~ con esa canción** il a connu un succès triomphal avec cette chanson.

arrasar *vt* ravager, dévaster.

arrastrado, da *adj* misérable.

arrastrar ◇ *vt* - **1.** [gen] traîner ; [carro, vagón] remorquer ; [suj: corriente, aire] emporter - **2.** *fig* [convencer] rallier - **3.** *fig* [producir] entraîner ; **~ a alguien a algo/a hacer algo** [impulsar a] pousser qqn à qqch/à faire qqch. ◇ *vi* traîner (par terre).
◆ **arrastrarse** *vprnl* - **1.** [por el suelo] se traîner ; [reptil] ramper - **2.** *fig* [humillarse] ramper.

arrastre *sm* - **1.** [acarreo] déplacement *m* - **2.** [pesca] : **pesca de ~** pêche *f* au chalut *o* à la traîne - **3.** *loc* : **estar para el ~** *fam* être au bout du rouleau.

arrayán *sm* myrte *m*.

arre *interj* : **¡~!** hue !

arrear *vt* - **1.** [azuzar - animal] stimuler ; [- persona] presser - **2.** *fam* [un golpe, etc] flanquer - **3.** [poner arreos] harnacher.

arrebatado, da *adj* - **1.** [impetuoso] emporté(e) - **2.** [ruborizado] tout rouge (toute rouge) - **3.** [iracundo] furieux(euse).

arrebatador, ra *adj* fascinant(e).

arrebatar *vt* - **1.** [arrancar] arracher - **2.** *fig* [cautivar] fasciner.
◆ **arrebatarse** *vprnl* s'emporter.

arrebato *sm* [arranque] emportement *m* ; [de pasión] extase *f* : **~ de amor** transport *m* amoureux ; **~ de ira** accès *m* de colère.

arrebujar *vt* - **1.** [sin orden] mettre en vrac - **2.** [arropar] emmitoufler.
◆ **arrebujarse** *vprnl* [arroparse] s'emmitoufler.

arrecho, cha *adj Amér fam* - **1.** [cachondo] excité(e) - **2.** [enfurecido] énervé(e).

arrechucho *sm fam* misère *f*.

arreciar [8] *vi lit & fig* redoubler.

arrecife *sm* récif *m*.

arredrarse *vprnl* prendre peur ; **~ por** *o* **ante** avoir peur de.

arreglado, da *adj* - **1.** [reparado] réparé(e) ; [ropa] retouché(e) - **2.** [ordenado] rangé(e) - **3.** [persona] arrangé(e), soigné(e) - **4.** *fig* [solucionado] réglé(e) - **5.** *fig* [precio] raisonnable - **6.** *loc* : **¡estamos ~s!** nous voilà bien !

arreglar *vt* - **1.** [gen & MÚS] arranger ; [curar] remettre d'aplomb - **2.** [ordenar] ranger - **3.** [solucionar] régler - **4.** [acicalar] préparer ; [mujer] pomponner - **5.** *fam* [como amenaza] : **¡ya te arreglaré!** tu vas voir !
◆ **arreglarse** *vprnl* - **1.** [apañarse] s'arranger ; **saber arreglárselas** savoir s'y prendre - **2.** [acicalarse] se préparer ; [una mujer] se pomponner.

arreglista *smf* MÚS arrangeur *m*, -euse *f*.

arreglo *sm* arrangement *m* ; [de ropa] retouche *f* ; **no tiene ~** cela ne peut pas s'arranger, il n'y a pas de solution ; **con ~ a** conformément à.

arrejuntar *vt fam* [cosas] rapprocher.
◆ **arrejuntarse** *vprnl fam* [amantes] se mettre ensemble.

arrellanarse *vprnl* se caler, s'asseoir confortablement.

arremangado, da *adj fam* : **ir ~** avoir les manches retroussées.

arremangar [16] = **remangar**.

arremeter *vi* : **~ contra** se jeter sur ; *fig* s'en prendre à.

arremetida *sf* bourrade *f*.

arremolinarse *vprnl* - **1.** *fig* [personas] se bousculer - **2.** [cosas] tourbillonner.

arrendador, ra *sm, f* loueur *m*, -euse *f*.

arrendamiento, arriendo *sm* - **1.** [acción] location *f* - **2.** [precio] loyer *m*.

arrendar [19] *vt* louer.

arrendatario, ria ◇ *adj* de location. ◇ *sm, f* locataire *mf* ; [agrícola] exploitant *m*, -e *f*.

arreos *smpl* harnais *m*.

arrepanchingarse [16] *vprnl fam* s'affaler.

arrepentido, da ◇ *adj* repenti(e), repentant(e) ; **estar ~ de algo** regretter qqch. ◇ *sm, f* repenti *m*, -e *f*.

arrepentimiento *sm* repentir *m*.

arrepentirse [27] *vprnl* : **~ (de algo)** se repentir (de qqch), regretter (qqch).

arrestado, da *adj & sm, f* détenu(e).

arrestar *vt* arrêter.

arresto *sm* arrestation *f* ; **~ domiciliario** assignation *f* à domicile *o* à résidence.
◆ **arrestos** *smpl* courage *m*.

arriar [9] *vt* [velas] amener ; [bandera] baisser.

arriate *sm* plate-bande *f*.

arriba ◇ *adv* - **1.** [posición] au-dessus ; **vive (en el piso de) ~** il habite au-dessus ; **~ del todo** tout en haut ; **más ~** plus haut, au-dessus - **2.** [dirección] en haut ; **mirar hacia ~** regarder en l'air ; **ir para ~** monter ; **calle ~** en remontant la rue ; **río ~** en amont - **3.** [en un texto] ci-dessus - **4.** *loc* : **de ~ abajo** [cosa] du début à la fin ; [persona] de la tête aux pieds ; **mirar a alguien de ~ abajo** [con desdén] regarder qqn de haut en bas. ◇ *interj* : **¡~!** courage ! ; **¡~ la República!** vive la République ! ; **¡ ~ las manos!** haut les mains !
◆ **arriba de** *loc prep* plus de ; *Amér* [encima de] sur.
◆ **de arriba** *loc adj* : **la vecina de ~** la voisine du dessus ; **el estante de ~** l'étagère du haut.

arribar *vi* [por tierra] parvenir ; [por mar] toucher au port.

arribeño, ña *sm, f Amér fam* habitant *m*, -e *f* des hauts plateaux.

arribista *adj & smf* arriviste.

arrienda (*etc*) ▷ **arrendar**.

arriendo = **arrendamiento**.

arriero, ra *sm, f* muletier *m*, -ère *f*.

arriesgado, da *adj* - **1.** [peligroso] risqué(e) - **2.** [temerario] audacieux(euse).

arriesgar [16] *vt* risquer.
◆ **arriesgarse** *vprnl* s'exposer, prendre des risques ; **~se a** se risquer à.

arrimar *vt* - **1.** [acercar] approcher, rapprocher - **2.** *fig* [arrinconar] mettre dans un coin.
◆ **arrimarse** *vprnl* - **1.** [en el espacio] s'approcher, se rapprocher ; **~se a algo** s'appuyer sur - **2.** *fig* [ampararse] : **~se a alguien** s'en remettre à qqn.

arrinconado, da *adj* - **1.** [apartado] laissé(e) dans un coin - **2.** [fuera de uso] mis(e) au rebut.

arrinconar *vt* - **1.** [apartar, abandonar] mettre dans un coin - **2.** *fig* [persona - acorralar] mettre au pied du mur ; [- dejar de lado] délaisser, mettre à l'écart.

arritmia *sf* arythmie *f*.

arrítmico, ca *adj* arythmique.

arroba *sf* - **1.** [peso] arrobe *f* - **2.** *fig* [gran cantidad] : **por ~s** à foison.

arrobamiento *sm* ravissement *m*.

arrobar *vt* ravir.
◆ **arrobarse** *vprnl* : **~se (con)** s'extasier (devant).

arrocería *sf restaurant spécialisé dans les plats à base de riz.*

arrocero, ra ◇ *adj* rizicole. ◇ *sm, f* riziculteur *m*, -trice *f*.

arrodillarse *vprnl* - **1.** [ponerse de rodillas] s'agenouiller - **2.** *fig* [humillarse] se mettre à genoux.

arrogancia *sf* arrogance *f*.

arrogante *adj* arrogant(e).

arrogarse [16] *vprnl* : **~ algo** s'arroger qqch.

arrojado, da *adj* courageux(euse), intrépide.

arrojar *vt* - **1.** [lanzar] jeter - **2.** [despedir - humo, lava] cracher ; [- olor] dégager - **3.** [echar] chasser - **4.** [resultado] faire apparaître, mettre en évidence - **5.** [vomitar] rendre.
◆ **arrojarse** *vprnl* se jeter.

arrojo *sm* courage *m*.

arrollador, ra *adj* [fuerza] irrésistible ; [éxito] retentissant(e) ; [belleza] éblouissant(e).

arrollar *vt* - **1.** [enrollar] enrouler - **2.** [atropellar] renverser - **3.** [suj: agua, viento] emporter - **4.** [vencer] mettre en déroute.

arropar *vt* - **1.** [con ropa] couvrir - **2.** *fig* [con protección] protéger.
◆ **arroparse** *vprnl* se couvrir.

arrostrar *vt* [consecuencias] faire face à ; [peligro] affronter.

arroyo *sm* - **1.** [riachuelo] ruisseau *m* - **2.** [de la calle] caniveau *m* - **3.** *loc* : **poner a alguien en el ~** jeter qqn à la rue ; **sacar a alguien del ~** tirer qqn du ruisseau.

arroz *sm* riz *m* ; **~ blanco** riz nature ; **~ con leche** riz au lait ; **~ integral** riz complet.

arrozal *sm* rizière *f*.

arruga *sf* - **1.** [de ropa] pli *m* - **2.** [de piel] ride *f*.

arruinar *vt lit & fig* ruiner.
◆ **arruinarse** *vprnl* se ruiner.

arrullar *vt* chanter une berceuse à, bercer.
◆ **arrullarse** *vprnl lit & fig* roucouler.

arrullo *sm* - **1.** [de palomas] roucoulement *m* - **2.** [nana] berceuse *f* - **3.** *fig* [susurro] murmure *m*.

arrumaco *sm fam* : **hacer ~s** faire des mamours.

arrumar *vt Amér* empiler.

arrumbar *vt* mettre au rancart ; [muebles] remiser.

arrume *sm Amér* pile *f*.

arsenal *sm* - **1.** [de barcos, armas] arsenal *m* - **2.** [de cosas] stock *m* - **3.** *fig* [de conocimientos] mine *f*.

arsénico *sm* arsenic *m*.

art. (abrev escrita de **artículo**) art. ; **conforme al ~ 14** conformément à l'art. 14.

arte *sm o sf* - **1.** [gen] art *m* ; **~ abstracto/figurativo** art abstrait/figuratif ; **~ joven** modern style *m inv* - **2.** [astucia] ruse *f* ; **por** *o* **con malas ~s** par des moyens pas très catholiques - **3.** *loc* : **no tener ~ ni parte** n'y être pour rien ; **por ~ de birlibirloque** *o* **de encantamiento** *o* **de magia** comme par enchantement *o* magie.
◆ **artes** *sfpl* arts *mpl* ; **~s gráficas/plásticas** arts graphiques/plastiques ; **~s liberales** arts libéraux ; **~s marciales** arts martiaux ; **~s y oficios** arts et métiers ; **bellas ~s** beaux-arts *mpl*.

artefacto *sm* engin *m*.

arteria *sf* artère *f*.

arterial *adj* artériel(elle).

arterioesclerosis, arteriosclerosis *sf inv* artériosclérose *f*.

artesa *sf* [de panadero] pétrin *m* ; [de albañil] auge *f*.

artesanal *adj* artisanal(e).

artesanía *sf* artisanat *m*.

artesano, na *sm, f* artisan *m*, -e *f*.

artesonado, da *adj* à caissons.
◆ **artesonado** *sm* plafond *m* à caissons.

Ártico *n pr* : el ~ l'Arctique *m*.

articulación *sf* - **1.** [gen & ANAT] articulation *f* - **2.** [estructuración] organisation *f*.

articulado, da *adj* articulé(e).
◆ **articulados** *smpl* articulés *mpl*.

articular *vt* - **1.** [gen] articuler - **2.** [plan, proyecto] élaborer.

articulista *smf* journaliste *mf*.

artículo *sm* article *m* ; ~ **definido** *o* **determinado** article défini ; ~ **indefinido** *o* **indeterminado** article indéfini ; ~ **de fondo** PRENSA article de fond ; ~ **de importación** article *o* produit d'importation ; ~ **de primera necesidad** *o* **básico** produit de première nécessité *o* de base ; ~ **líder** produit leader ; **hacer el** ~ faire l'article.
◆ **artículo de fe** *sm* - **1.** RELIG article *m* de foi - **2.** *fig* [verdad] parole *f* d'évangile.

artífice *smf* artisan *m*, -e *f*.

artificial *adj lit & fig* artificiel(elle).

artificiero *sm* artificier *m*.

artificio *sm* - **1.** [aparato] engin *m* - **2.** *fig* [artimaña] artifice *m*.

artificioso, sa *adj fig* [engañoso] trompeur(euse).

artillería *sf* artillerie *f*.

artillero *sm* artilleur *m*.

artilugio *sm* - **1.** [mecanismo] engin *m* - **2.** *fig* [maña] stratagème *m*.

artimaña *sf (gen pl)* ruse *f*, subterfuge *m*, artifice *m*.

artista *smf lit & fig* artiste *mf*.

artístico, ca *adj* artistique.

artritis *sf inv* arthrite *f*.

artroscopia *sf* MED arthroscopie *f*.

artrosis *sf inv* arthrose *f*.

arveja *sf Amér* petit pois *m*.

arz. *abrev escrita de* **arzobispo**.

arzobispo *sm* archevêque *m*.

as *sm* as *m* ; **ser un ~** être un as.

asa *sf (el)* anse *f (poignée)*.

asado *sm* rôti *m*.

asador *sm* - **1.** [aparato] rôtissoire *f* - **2.** [varilla] broche *f* - **3.** [restaurante] grill *m*.

asaduras *sfpl* abats *mpl*.

asalariado, da *sm, f* salarié *m*, -e *f*.

asalariar [8] *vt* salarier.

asalmonado, da *adj* [color] saumon *(inv)*.

asaltacunas *smf inv fam* : **ser un ~** les prendre au berceau.

asaltante *smf* assaillant *m*, -e *f*.

asaltar *vt* - **1.** [gen] assaillir ; [castillo, ciudad] prendre d'assaut - **2.** [banco, persona, tren] attaquer ; ~ **con** *fig* assaillir de - **3.** *fig* [suj: duda] assaillir ; [suj: idea] venir à.

asalto *sm* - **1.** [de castillo, ciudad] assaut *m* ; [de banco] hold-up *m* ; [de persona] attaque *f*, agression *f* - **2.** DEP round *m*.

asamblea *sf* [reunión] assemblée *f*.

asar *vt* - **1.** [al horno] rôtir ; [a la parrilla] griller - **2.** *fig* [importunar] : ~ **a alguien a preguntas** harceler qqn de questions.
◆ **asarse** *vprnl fig* cuire, étouffer.

ascendencia *sf* - **1.** [linaje] ascendance *f* - **2.** [origen, clase social] : **es de baja/alta ~** il est de basse/haute extraction - **3.** *fig* [influencia] ascendant *m*.

ascendente ◇ *adj* ascendant(e). ◇ *sm* ASTROL ascendant *m*.

ascender [20] ◇ *vi* - **1.** [subir] monter - **2.** [incrementarse] augmenter - **3.** [progresar - en empleo] être promu(e) ; [- en deportes] monter dans le classement ; ~ **a primera división** monter en première division - **4.** [factura, cuenta] : ~ **a** s'élever à. ◇ *vt* : ~ **a alguien (a algo)** promouvoir qqn (à qqch).

ascendiente ◇ *smf* [antepasado] ancêtre *mf*. ◇ *sm* [influencia] ascendant *m*.

ascensión *sf* ascension *f*.
◆ **Ascensión** *sf* RELIG Ascension *f*.

ascenso *sm* - **1.** [en empleo] avancement *m*, promotion *f* ; [en deportes] : **el equipo lucha por el ~ a primera** l'équipe fait tout pour monter en première division - **2.** [a un monte] ascension *f*.

ascensor *sm* ascenseur *m*.

ascensorista *smf* liftier *m*, -ère *f*.

ascético, ca *adj* ascétique.

ascetismo *sm* ascétisme *m*.

ASCII *(abrev de* **American standard code for information interchange**) *sm* ASCII *m* ; **el código ~** le code ASCII.

asco *sm* [sensación] dégoût *m* ; **¡qué ~ de tiempo!** quel sale temps!, quel temps pourri ! ; **¡qué ~!** c'est dégoûtant *o* répugnant ! ; **dar ~** dégoûter ; **tiene ~ a la carne** la viande le dégoûte ; **hacer ~s a algo** faire la fine bouche devant qqch ; **estar hecho un ~** *fam* être vraiment dégoûtant(e) ; **ser un ~** *fam* [cosa mala] être nul (nulle) ; [cosa fea] être une horreur ; [cosa sucia] être vraiment dégoûtant(e).

ascua *sf (el)* charbon *m* ardent ; **arrimar el ~ a su sardina** tirer la couverture à soi ; **estar en** *o* **sobre ~s** être sur des charbons ardents.

aseado, da *adj* - **1.** [limpio - persona] net (nette) ; [- animal] propre - **2.** [arreglado] soigné(e).

asear *vt* nettoyer.
◆ **asearse** *vprnl* - **1.** [lavarse] faire sa toilette - **2.** [arreglarse] se préparer.

asechanza *sf* coup *m* bas.

asediar [8] *vt* assiéger ; *fig* harceler.

asedio *sm* siège *m* ; *fig* harcèlement *m*.

asegurado, da *sm, f* assuré *m*, -e *f*.

asegurador, ra ◇ *adj* d'assurance. ◇ *sm, f* assureur *m*.

asegurar *vt* - **1.** [fijar] assujettir ; [tuerca] resserrer - **2.** [garantizar] assurer.
◆ **asegurarse** *vprnl* - **1.** [cerciorarse] : **~se de que** s'assurer que ; **asegúrate de cerrar la puerta** n'oublie pas de fermer la porte - **2.** [hacer un seguro] : **~se (contra)** s'assurer (contre).

asemejar *vt* faire ressembler à ; **este peinado la asemeja a su hermana** cette coiffure la fait ressembler à sa sœur.
◆ **asemejarse** *vprnl* se ressembler ; **~se a** ressembler à.

asentado, da *adj fig* [establecido] installé(e) ; [emplazado] placé(e), situé(e).

asentamiento *sm* - **1.** [de edificio] assise *f* - **2.** [de personas] colonie *f*.

asentar [19] *vt* - **1.** [instalar - empresa] implanter ; [- campamento, pueblo] installer - **2.** [asegurar - cimientos] asseoir ; [- conocimientos] parfaire.
◆ **asentarse** *vprnl* - **1.** [instalarse] s'établir, se fixer - **2.** [posarse] se déposer.

asentimiento *sm* assentiment *m*.

asentir [27] *vi* - **1.** [estar conforme] : **~ (a algo)** admettre (qqch) - **2.** [afirmar con la cabeza] acquiescer.

aseo *sm* - **1.** [acción] toilette *f* ; [cualidad] propreté *f* - **2.** [habitación] salle *f* d'eau.
◆ **aseos** *smpl* toilettes *fpl*.

asepsia *sf* - **1.** MED asepsie *f* - **2.** *fig* [frialdad, indiferencia] : **con una ~ total** d'une manière totalement aseptisée.

aséptico, ca *adj* - **1.** MED aseptique - **2.** *fig* [discurso] aseptisé(e).

asequible *adj* accessible.

aserción *sf* assertion *f*.

aserradero *sm* scierie *f*.

aserrar [19] *vt* scier.

aserto *sm* affirmation *f*.

asesinar *vt* assassiner.

asesinato *sm* assassinat *m*.

asesino, na ◇ *adj* [mano, mirada] assassin(e) ; [arma, tendencias] meurtrier(ère). ◇ *sm, f* assassin *m*, meurtrier *m*, -ère *f* ; ~ **en serie** tueur *m*, -euse *f* en série ; ~ **a sueldo** *o* **profesional** tueur *m* à gages.

asesor, ra *sm, f* - **1.** [gen] conseiller *m*, -ère *f* ; DER assesseur *m* ; ~ **de imagen** conseiller en communication ; ~ **fiscal** conseiller fiscal - **2.** ECON consultant *m*, -e *f*.

asesoramiento *sm* conseil *m*.

asesorar *vt* conseiller.
◆ **asesorarse** *vprnl* : **~se (en algo)** se faire conseiller (sur qqch) ; **~se de** *o* **con alguien** prendre conseil auprès de qqn.

asesoría *sf* - **1.** [oficio] conseil *m* - **2.** [oficina] cabinet-conseil *m* ; ~ **jurídica** cabinet juridique.

asestar *vt* [golpe, puñalada] asséner ; [tiro] tirer.

aseveración *sf* affirmation *f*.

aseverar *vt* affirmer.

asexuado, da *adj* asexué(e).

asexual *adj* asexué(e).

asfaltado *sm* [acción] goudronnage *m*, asphaltage *m* ; [asfalto] chaussée *f*.

asfaltadora *sf* goudronneuse *f*.

asfaltar *vt* goudronner, asphalter.

asfáltico, ca *adj* bitumineux(euse).

asfalto *sm* asphalte *m*.

asfixia *sf* asphyxie *f*.

asfixiante *adj* [gas] asphyxiant(e) ; [calor] étouffant(e).

asfixiar [8] *vt* - **1.** [ahogar] asphyxier - **2.** *fig* [agobiar] étouffer, oppresser.
◆ **asfixiarse** *vprnl* - **1.** [ahogarse] s'asphyxier - **2.** *fam* [de calor] crever de chaleur - **3.** *fig* [agobiarse] étouffer.

asga *(etc)* ▷ **asir**.

así ◇ *adv* ainsi ; [de este modo] comme ceci ; [de ese modo] comme cela ; **era ~ de largo** il était long comme ça ; **~ es/era/fue como** voilà comment, c'est ainsi que ; **~, ~** comme ci comme ça, couci couça ; **algo ~** qqch comme ça ; **algo ~ como** une sorte de ; **~ como** [igual que] de même que, ainsi que ; [del mismo modo] comme ; **~ es** c'est ça ; **y ~ todos los días** et c'est comme ça tous les jours ; **y ~ sucesivamente** et ainsi de suite. ◇ *conj* - **1.** [de modo que] ainsi ; **~ (es) que** alors ; **estoy enferma ~ que no voy** je suis malade, alors je n'y vais pas - **2.** [aunque] : **no**

lo haré ~ me paguen je ne le ferai pas même pour de l'argent. ◇ *adj inv* [como éste] pareil(eille).

◆ **así no más** *loc adv Amér fam* - **1.** [regular] comme ci comme ça - **2.** [de repente] sans prévenir.

◆ **así pues** *loc adv* donc, par conséquent.

◆ **así y todo** *loc adv* malgré tout.

Asia *n pr* Asie *f* ; ~ **Central** Asie centrale ; ~ **Menor** Asie Mineure.

asiático, ca ◇ *adj* asiatique. ◇ *sm, f* Asiatique *mf*.

asidero *sm* - **1.** [agarradero] manche *m* - **2.** *fig* [apoyo] soutien *m*.

asiduidad *sf* assiduité *f*.

asiduo, dua ◇ *adj* assidu(e). ◇ *sm, f* habitué *m*, -e *f*.

asienta *(etc)* ▷ **asentar**.

asiento *sm* - **1.** [mueble] siège *m* ; **tomar** ~ prendre place ; ~ **abatible** siège inclinable - **2.** [localidad] place *f* - **3.** [base] assise *f* - **4.** [emplazamiento] site *m* - **5.** COM écriture *f* ; ~ **contable** écriture comptable.

asierra *(etc)* ▷ **aserrar**.

asignable *adj* attribuable.

asignación *sf* - **1.** [a una persona] attribution *f* ; [a un grupo] répartition *f* ; [de fondos, vacante] affectation *f* - **2.** [sueldo] appointements *mpl* ; [de funcionario] traitement *m*.

asignar *vt* - **1.** [atribuir] : ~ **algo a alguien** assigner *o* attribuer qqch à qqn - **2.** [destinar] : ~ **a alguien a** affecter qqn à.

asignatura *sf* EDUC matière *f* ; **es mi ~ pendiente** EDUC j'ai une matière à repasser ; *fig* c'est quelque chose que je voudrais réaliser.

asilado, da *sm, f* réfugié *m*, -e *f* ; ~ **político** réfugié politique.

asilar *vt* [huérfano, anciano] héberger ; [refugiado político] donner asile à.

asilo *sm lit & fig* asile *m* ; ~ **político** asile politique.

asimetría *sf* asymétrie *f*.

asimilación *sf* - **1.** [gen & LING] assimilation *f* - **2.** [comparación] confrontation *f*.

asimilar *vt* - **1.** [gen] assimiler - **2.** [comparar] confronter.

◆ **asimilarse** *vprnl* s'assimiler.

asimismo *adv* aussi, de même ; **es ~ necesario que...** de même, il est nécessaire que...

asintiera *(etc)* ▷ **asentir**.

asir **[53]** *vt* saisir.

◆ **asirse** *vprnl* : ~**se a** *lit & fig* se raccrocher à.

asisito *adv Amér fam* comme ci, comme ça.

asistencia *sf* - **1.** [presencia] présence *f* - **2.** [ayuda, público] assistance *f* ; ~ **letrada** *o* **jurídica** assistance judiciaire ; ~ **médica** soins *mpl* ; ~ **pública** aide *f* sociale ; ~ **social** assistance sociale ; ~ **técnica** assistance technique - **3.** [afluencia] fréquentation *f* - **4.** DEP passe *f*.

asistencial *adj* de l'assistance sociale.

asistenta *sf* femme *f* de ménage.

asistente *smf* - **1.** [ayudante] assistant *m*, -e *f* ; **una ~ social** une assistante sociale - **2.** [presentes] : **los ~s** les personnes présentes.

asistido, da *adj* AUTO & INFORM assisté(e).

asistir ◇ *vt* - **1.** [acompañar] assister - **2.** [ayudar - a heridos, necesitados] secourir ; [- a enfermos] soigner. ◇ *vi* [presenciar] : ~ **a** assister à.

asma *sf (el)* asthme *m*.

asmático, ca *adj & sm, f* asthmatique.

asno *sm lit & fig* âne *m*.

asociación *sf* association *f* ; ~ **de consumidores** association de (défense des) consommateurs ; ~ **de ideas** association d'idées.

asociacionismo *sm* associationnisme *m*.

asociado, da ◇ *adj* associé(e). ◇ *sm, f* - **1.** [miembro] associé *m*, -e *f* - **2.** EDUC maître *m* de conférences.

asocial *adj* asocial(e).

asociar **[8]** *vt* associer.

◆ **asociarse** *vprnl* s'associer.

asociativo, va *adj* associatif(ive).

asolar **[23]** *vt* dévaster.

asomar ◇ *vi* [gen] apparaître ; [pañuelo, camisa, etc] sortir, dépasser ; [sol] poindre. ◇ *vt* passer ; ~ **la cabeza por la ventana** passer la tête par la fenêtre.

◆ **asomarse** *vprnl* : ~**se a** se pencher à.

asombrar *vt* [causar admiración] stupéfier ; [causar sorpresa] étonner.

◆ **asombrarse** *vprnl* : ~**se (de)** [sentir sorpresa] s'étonner (de).

asombro *sm* [admiración] stupéfaction *f* ; [sorpresa] étonnement *m*.

asombroso, sa *adj* [sensacional] stupéfiant(e), ahurissant(e) ; [sorprendente] étonnant(e).

asomo *sm* [gen] pointe *f* ; [de duda] ombre *f* ; [de esperanza] lueur *f* ; **ni por ~** pas le moins du monde ; **no creer algo ni por ~** ne pas croire une seconde à qqch.

asonancia *sf* assonance *f*.

asonante *adj* assonant(e).

aspa *sf (el)* [de molino] aile *f* ; [de hélice] pale *f*.

aspaviento *sm (gen pl)* simagrée *f* ; **hacer ~s** faire des simagrées.

aspecto *sm* [gen] aspect *m*, apparence *f* ; [de persona - presencia, pinta] allure *f* ; [- cara, estado físico] mine *f* ; **tener buen/mal ~** avoir bonne/mauvaise mine ; **bajo este ~** sous cet angle ; **en todos los ~s** à tous points de vue.

aspereza *sf* - **1.** [de piel, etc] rugosité *f* ; [de terreno] aspérité *f* ; [de sabor] âpreté *f* - **2.** *fig* [de carácter] rudesse *f* ; **limar ~s** arrondir les angles.

áspero, ra *adj* - **1.** [al tacto - piel] rugueux(euse) ; [- tejido] rêche - **2.** [al gusto] âpre - **3.** [terreno] raboteux(euse) - **4.** *fig* [carácter] revêche.

aspersión *sf* aspersion *f*.

aspersor *sm* [para jardín] asperseur *m* ; [para cultivos] pulvérisateur *m*.

aspiración *sf* aspiration *f*.

aspirador *sm*, **aspiradora** *sf* aspirateur *m*.

aspirante ◇ *adj* aspirant(e). ◇ *smf* candidat *m*, -e *f*.

aspirar ◇ *vt* aspirer. ◇ *vi* : ~ **a algo** [ansiar] aspirer à qqch.

aspirina® *sf* aspirine *f*.

asquear *vt* dégoûter.

asquenazi (*pl* **asquenazíes** *o* **asquenazís**) *adj & sm, f* ashkénase.

asquerosidad *sf* [cosa mala] nullité *f* ; [cosa fea] horreur *f* ; [cosa sucia] : **es una ~** c'est vraiment répugnant.

asqueroso, sa *adj* répugnant(e).

asta *sf (el)* - **1.** [de bandera, lanza] hampe *f* ; **a media ~** en berne - **2.** [de pincel] manche *m* - **3.** [de toro] corne *f*.

astado *sm* TAUROM taureau *m*.

asterisco *sm* astérisque *m*.

asteroide *sm* astéroïde *m*.

astigmatismo *sm* astigmatisme *m*.

astil *sm* [de herramienta] manche *m*.

astilla *sf* [de piedra, madera] éclat *m* ; [en el dedo] écharde *f* ; **hacer ~s** *fig* faire voler en éclats.

astillar *vt* casser.

◆ **astillarse** *vprnl* se fendre.

astillero *sm* chantier *m* naval.

astracán *sm* astrakan *m*.

astral *adj* astral(e).

astringente *adj* astringent(e).

astro *sm* - **1.** [cuerpo celeste] astre *m* - **2.** *fig* [persona] vedette *f*, star *f*.

astrofísica *sf* astrophysique *f*.

astrología *sf* astrologie *f*.

astrólogo, ga *sm, f* astrologue *mf*.

astronauta *smf* astronaute *mf*.

astronáutica *sf* astronautique *f*.

astronave *sf* astronef *m*.

astronomía *sf* astronomie *f*.

astronómico, ca *adj* astronomique ; **unos precios ~s** *fam* des prix astronomiques.

astrónomo, ma *sm, f* astronome *mf*.

astucia *sf* - **1.** [picardía] astuce *f* - **2.** *(gen pl)* [treta] ruse *f*.

asturiano, na ◇ *adj* asturien(enne). ◇ *sm, f* Asturien *m*, -enne *f*.

Asturias *n pr* Asturies *fpl*.

astuto, ta *adj* [listo, sagaz] astucieux(euse) ; [taimado] rusé(e).

asuela *(etc)* ▷ **asolar**.

asueto *sm* congé *m (d'une journée ou d'une demi-journée)* ; **tomarse un día de ~** prendre sa journée.

asumir *vt* assumer.

asunceno, na ◇ *adj* d'Asunción. ◇ *sm, f* habitant *m*, -e *f* d'Asunción.

asunción *sf* prise *f* en charge ; [al poder, etc] accession *f*.

◆ **Asunción** *sf* : **la Asunción** RELIG l'Assomption *f*.

Asunción *n pr* GEOGR Asunción.

asunto *sm* - **1.** [gen] sujet *m* - **2.** [negocio] affaire *f* - **3.** *fam* [romance] liaison *f*.

◆ **Asuntos Exteriores** *smpl* Affaires *fpl* étrangères.

asustadizo, za *adj* craintif(ive).

asustado, da *adj* effrayé(e).

asustar *vt* effrayer, faire peur à.

◆ **asustarse** *vprnl* : ~**se (de)** avoir peur (de) ; **no se asusta de** *o* **por nada** il n'a peur de rien.

atacante ◇ *adj* attaquant(e). ◇ *smf* assaillant *m*, -e *f*. ◇ *sm* DEP [delantero] attaquant *m*.

atacar **[10]** *vt* - **1.** [gen] attaquer ; **me ataca los nervios** *fig* il me tape sur les nerfs - **2.** [sobrevenir] être surpris(e) par ; **me atacó el sueño** j'ai été surpris par le sommeil ; **le atacó la fiebre** il a eu une poussée de fièvre ; **me atacó la risa** j'ai été pris d'un fou rire - **3.** *fig* [combatir - idea] critiquer, s'en prendre à ; [- suj: medicamento] combattre.

atado *sm* paquet *m*.

atadura *sf* - **1.** [ligadura] attache *f* ; [sentimental] lien *m* - **2.** *fig* [obligación] astreinte *f* ; [económica] contrainte *f*.

atajar ◇ *vi* [acortar] couper, prendre un raccourci. ◇ *vt* - **1.** *fig* [interrumpir] : **~ a alguien** couper la parole à qqn - **2.** [contener - hemorragia, ofensiva] stopper ; [- incendio] maîtriser ; [- proceso, epidemia] enrayer.

atajo *sm* - **1.** [camino, medio] raccourci *m* - **2.** *despec* [panda] bande *f*, ramassis *m*.

atalaya *sf* - **1.** [torre] tour *f* de guet - **2.** [mirador] hauteur *f*.

atañer *vi* concerner ; [asunto] regarder ; **en lo que atañe a** en ce qui concerne.

ataque ◇ *v* ▷ **atacar**. ◇ *sm* - **1.** [gen & DEP] attaque *f* - **2.** *fig* [de nervios, llanto] crise *f* ; **~ cardíaco** *o* **al corazón** crise cardiaque ; **~ de tos** quinte *f* de toux ; **~ de risa** fou rire *m*.

atar *vt* - **1.** [unir] attacher - **2.** *fig* [relacionar] relier - **3.** *fig* [constreñir] astreindre ; **~ corto a alguien** *fam* serrer la vis à qqn.
◆ **atarse** *vprnl* - **1.** [anudar] : **~se los cordones** nouer ses lacets - **2.** [comprometerse] prendre des engagements - **3.** [ceñirse] : **~se a** s'en tenir à.

atarazana *sf* chantier *m* naval.

atardecer [30] ◇ *sm* tombée *f* du jour. ◇ *v impers* : **atardece** le jour tombe.

atareado, da *adj* occupé(e), pris(e).

atascar [10] *vt* boucher.
◆ **atascarse** *vprnl* - **1.** [obstruirse] se boucher - **2.** *fig* [detenerse] s'embourber, s'enliser ; [al hablar] bafouiller.

atasco *sm* - **1.** [obstrucción] engorgement *m* - **2.** AUTO embouteillage *m* - **3.** [impedimento] entrave *f*.

atasque *(etc)* ▷ **atascar**.

ataúd *sm* cercueil *m*.

ataviar [9] *vt* parer.
◆ **ataviarse** *vprnl* : **~se (con)** se parer (de).

atávico, ca *adj* atavique ; *fig* archaïque.

atavío *sm* [adorno, indumentaria] parure *f* ; [de mujer] toilette *f*.

ate *sm Amér* gelée *f* de coing.

ateísmo *sm* athéisme *m*.

atemorizar [13] *vt* effrayer.
◆ **atemorizarse** *vprnl* s'effrayer, prendre peur.

Atenas *n pr* Athènes.

atenazar [13] *vt* - **1.** [sujetar] empoigner - **2.** *fig* [atormentar] tenailler.

atención ◇ *sf* - **1.** [interés] attention *f* ; **a la ~ de** à l'attention de ; **llamar la ~** [atraer] attirer l'attention ; [amonestar] rappeler à l'ordre ; **poner** *o* **prestar ~** prêter attention - **2.** [cortesía] prévenance *f*, égard *m* ; **en ~ a** en considération de ; **en ~ a tu visita** en l'honneur de ta venue. ◇ *interj* : **¡~!** votre attention s'il vous plaît !
◆ **atenciones** *sfpl* attentions *fpl*.

atender [20] ◇ *vt* - **1.** [aceptar - petición, ruego] répondre à, accéder à ; [- consejo, instrucciones] faire cas de - **2.** [cuidar de] s'occuper de ; [enfermo] soigner ; [cliente] servir ; **¿le atienden?** on s'occupe de vous ? ◇ *vi* - **1.** [estar atento] être attentif(ive) ; **~ (a algo)** écouter (qqch) ; **atendiendo a** compte tenu de - **2.** [responder] répondre ; **~ por** répondre au nom de.

ateneo *sm* [asociación] cercle *m*.

atenerse [72] *vprnl* : **~ a** [orden, instrucciones] s'en tenir à ; [ley] observer ; **atente a las consecuencias** tu l'auras voulu.

ateniense ◇ *adj* athénien(enne). ◇ *sm, f* Athénien *m*, -enne *f*.

atentado *sm* attentat *m* ; **~ terrorista** attentat terroriste.

atentamente *adv* - **1.** [con atención] attentivement - **2.** [con cortesía] poliment - **3.** [en cartas] : **le saluda muy ~** veuillez agréer, Madame/Monsieur, mes salutations distinguées.

atentar *vi* : **~ contra** attenter à.

atento, ta *adj* - **1.** [pendiente] attentif(ive) ; **~ a** attentif à - **2.** [cortés] attentionné(e).

atenuante *sm* DER circonstance *f* atténuante.

atenuar [6] *vt* atténuer.

ateo, a *adj* & *sm, f* athée.

aterido, da *adj* transi(e) *(de froid)*.

aterirse *vprnl* être transi(e) *(de froid)*.

aterrador, ra *adj* terrifiant(e).

aterrar *vt* terrifier.

aterrizaje *sm* atterrissage *m* ; **~ forzoso** atterrissage forcé.

aterrizar [13] *vi* - **1.** [avión] atterrir - **2.** *fig* [persona] débarquer.

aterrorizar [13] *vt* terroriser.
◆ **aterrorizarse** *vprnl* paniquer.

atesorar *vt* - **1.** [riquezas] amasser - **2.** *fig* [conocimientos] accumuler ; [virtudes] réunir.

atestado *sm* constat *m*.

atestar *vt* - **1.** [llenar por completo] remplir, bourrer - **2.** DER attester.

atestiguar [45] *vt* : **~ algo** témoigner de qqch.

atezado, da *adj* hâlé(e).

atiborrar *vt* bourrer.
◆ **atiborrarse** *vprnl fam* & *fig* : **~se (de)** s'empiffrer (de).

atice *(etc)* ▷ **atizar**.

ático *sm* - **1.** [piso] *appartement situé au dernier étage d'un immeuble* - **2.** ARQUIT attique *m*.

atienda *(etc)* ▷ **atender**.

atildar *vt* : **los atildó para la boda** elle leur a mis leurs plus beaux habits pour le mariage.
◆ **atildarse** *vprnl* se faire beau (belle).

atinar *vi* - **1.** [adivinar] voir juste ; **~ con** [respuesta, camino] trouver - **2.** [dar en el blanco] viser juste - **3.** [acertar] : **~ a hacer algo** réussir à faire qqch.

atingencia *sf Amér* - **1.** [relación] rapport *m* - **2.** [observación] remarque *f*.

atípico, ca *adj* atypique.

atiplado, da *adj* perçant(e).

atisbar *vt* entrevoir.

atisbo *sm (gen pl)* soupçon *m* ; [de esperanza] lueur *f*.

atizador *sm* pique-feu *m*.

atizar [13] *vt* - **1.** [fuego, sentimientos] attiser ; [sospechas] éveiller - **2.** *fam* [bofetada] flanquer.
◆ **atizarse** *vprnl fam* [comida, bebida] s'envoyer.

atlante *sm* atlante *m*.

atlántico, ca *adj* atlantique.
◆ **Atlántico** *sm* : **el Atlántico** l'Atlantique *m*.

atlantismo *sm* atlantisme *m*.

atlas *sm inv* atlas *m*.
◆ **Atlas** *n pr* : **el Atlas** l'Atlas *m*.

atleta *smf lit* & *fig* athlète *mf*.

atlético, ca *adj* athlétique.

atletismo *sm* athlétisme *m*.

atmósfera *sf lit* & *fig* atmosphère *f*.

atmosférico, ca *adj* atmosphérique.

atole *sm Amér boisson à base de farine de maïs*.

atolladero *sm fig* [apuro] pétrin *m*, impasse *f* ; **sacar del ~** tirer d'affaire.

atolón *sm* atoll *m*.

atolondrado, da *adj* & *sm, f* étourdi(e).

atolondramiento *sm* étourderie *f*.

atómico, ca *adj* atomique.

atomizador *sm* atomiseur *m*.

atomizar [13] *vt* - **1.** [fragmentar] atomiser - **2.** *fig* [problema, cuestión] analyser point par point.

átomo *sm lit* & *fig* atome *m* ; **~ gramo** atome-gramme *m*.

atónito, ta *adj* sans voix ; **mirar con ojos ~s** regarder avec des yeux ronds.

átono, na *adj* GRAM atone.

atontado, da *adj* - **1.** [aturdido] étourdi(e) - **2.** [tonto] abruti(e).

atontar *vt* - **1.** [aturdir] étourdir - **2.** [alelar] abrutir.

atorado, da *adj Amér* - **1.** [atascado] bouché(e) - **2.** *fig* [agitado] nerveux(euse).

atorar *vt Amér* [atascar] boucher ; [detener] bloquer.
◆ **atorarse** *vprnl Amér* - **1.** [atascarse] se boucher - **2.** [atragantarse] s'étrangler.

atormentar *vt lit* & *fig* torturer.

atornillar *vt* visser.

atorón *sm Amér* embouteillage *m*.

atorrante *Amér* ◇ *adj* - **1.** [holgazán] feignant(e) - **2.** [mal vestido] : **ella iba ~** elle était habillée comme une pauvresse. ◇ *smf* [vagabundo] clochard *m*, -e *f*.

atosigar [16] *vt fig* harceler.

atracadero *sm* débarcadère *m*.

atracador, ra *sm, f* voleur *m*, -euse *f (à main armée)*.

atracar [10] ◇ *vi* NÁUT : **~ (en)** accoster (à). ◇ *vt* [banco] attaquer ; [persona] agresser.
◆ **atracarse** *vprnl* : **~se de** se gaver de.

atracción *sf* - **1.** [gen] attraction *f* - **2.** *fig* [atractivo] attrait *m* ; [de persona] charme *m* ; **sentir ~ por** être attiré(e) par.

atraco *sm* hold-up *m inv* ; **~ a mano armada** vol *m* à main armée.

atracón *sm fam* : **darse un ~ (de)** se goinfrer (de).

atractivo, va *adj* attirant(e).
◆ **atractivo** *sm* attrait *m* ; [de persona] charme *m*.

atraer [73] *vt* FÍS *fig* attirer.

atragantarse *vprnl* : **~ (con)** s'étrangler (avec) ; **se me ha atragantado** *fig* je ne peux plus le voir en peinture.

atraiga *(etc)* ▷ **atraer**.

atrajera *(etc)* ▷ **atraer**.

atrancar [10] *vt* - **1.** [puerta] barricader ; [cerradura] bloquer - **2.** [obturar] boucher.
◆ **atrancarse** *vprnl* - **1.** [encerrarse] s'enfermer à double tour - **2.** [atascarse] se boucher - **3.** *fig* [al hablar] bafouiller.

atrapar *vt* - **1.** [coger, alcanzar] attraper - **2.** *fam* [conseguir] décrocher - **3.** *fam* [engañar] rouler.

atraque *(etc)* ▷ **atracar**.

atrás <> *adv* - **1.** [detrás - posición] derrière, à l'arrière ; **los niños suben ~** les enfants montent derrière *o* à l'arrière ; [- movimiento] arrière, en arrière ; **hacer marcha ~** faire marche arrière ; **dar un paso ~** faire un pas en arrière ; **echarse para ~** se jeter en arrière - **2.** [antes] plus tôt, avant ; **(pocos) días ~** quelques jours plus tôt, il y a quelques jours. <> *interj* : **¡ ~!** arrière !

atrasado, da *adj* [gen] en retard ; [pago] arriéré(e) ; **mi reloj está ~** ma montre retarde.

atrasar <> *vt* [reloj] retarder ; [acontecimiento] reporter ; **~ el reloj una hora** retarder sa montre d'une heure. <> *vi* retarder ; **mi reloj atrasa** ma montre retarde.

◆ **atrasarse** *vprnl* - **1.** [reloj] retarder - **2.** [quedarse atrás] prendre du retard.

atraso *sm* retard *m*.

◆ **atrasos** *smpl* arriérés *mpl*.

atravesar [19] *vt* - **1.** [cruzar, vivir] traverser - **2.** [interponer] mettre en travers - **3.** [traspasar - agua] traverser, passer à travers ; [- bala, clavo] transpercer.

◆ **atravesarse** *vprnl* [interponerse] se mettre en travers ; **se me ha atravesado** *fig* je ne peux plus le voir.

atrayente *adj* attrayant(e), séduisant(e).

atrechar *vi* *Amér fam* couper à travers champs.

atreverse *vprnl* : **~ (a algo/hacer algo)** oser (qqch/faire qqch) ; **~ con alguien** oser s'attaquer *o* s'en prendre à qqn ; **~ con algo** ne pas reculer devant qqch.

atrevido, da <> *adj* - **1.** [descarado] effronté(e) ; [valiente] intrépide - **2.** [hecho, dicho] osé(e). <> *sm, f* effronté *m*, -e *f*.

atrevimiento *sm* - **1.** [osadía] hardiesse *f* - **2.** [insolencia] écart *m*.

atrezo *sm* TEATRO & CINE accessoires *mpl*.

atribución *sf* attribution *f*.

atribuir [51] *vt* [imputar] : **~ algo a** attribuer qqch à.

◆ **atribuirse** *vprnl* s'attribuer.

atribular *vt culto* affliger.

◆ **atribularse** *vprnl culto* se ronger.

atributo *sm* [gen & INFORM] attribut *m*.

atril *sm* [para libros] lutrin *m* ; MÚS pupitre *m*.

atrincherarse *vprnl lit & fig* : **~ (en)** se retrancher (dans *o* derrière).

atrio *sm* - **1.** [de iglesia] parvis *m* - **2.** [de casa] cour *f* intérieure.

atrocidad *sf* - **1.** [crueldad] atrocité *f* - **2.** *fig* [necedad] énormité *f*.

atrofia *sf* atrophie *f*.

atrofiar [8] *vt* atrophier.

◆ **atrofiarse** *vprnl* s'atrophier.

atronador, ra *adj* assourdissant(e) ; **una voz atronadora** une voix tonitruante.

atropellado, da *adj* précipité(e).

atropellar *vt* - **1.** [suj: vehículo] renverser - **2.** *fig* [suj: persona] piétiner, marcher sur.

◆ **atropellarse** *vprnl* [al hablar] bredouiller.

atropello *sm* - **1.** [por vehículo] accident *m* ; **fue víctima de un ~** il a été renversé par une voiture - **2.** *fig* [moral] violation *f*.

atroz *adj* atroce ; [comida] infâme.

ATS (*abrev de* **ayudante técnico sanitario**) *sm, f* infirmier *m*, -ère *f*.

atte. *abrev de* **atentamente**.

atuendo *sm* toilette *f*, tenue *f*.

atufar <> *vi* empester. <> *vt* asphyxier.

atún *sm* thon *m*.

aturdido, da *adj* abasourdi(e).

aturdimiento *sm* - **1.** [desconcierto] confusion *f* - **2.** [irreflexión] étourderie *f*.

aturdir *vt* - **1.** [suj: hecho físico] étourdir - **2.** *fig* [suj: hecho moral] abasourdir.

◆ **aturdirse** *vprnl* - **1.** [por un hecho físico] être étourdi(e) - **2.** *fig* [por un hecho moral] être abasourdi(e).

aturullar, aturrullar *vt fam* embobiner.

◆ **aturullarse, aturrullarse** *vprnl fam* perdre ses moyens.

audacia *sf* audace *f*.

audaz *adj* audacieux(euse).

audible *adj* audible.

audición *sf* audition *f*.

audiencia *sf* - **1.** [acto de recibir] audience *f* ; **conceder una ~** accorder un entretien ; **dar ~** donner audience - **2.** [en conferencia, etc] auditoire *m* - **3.** [en radio, TV] audience *f* ; **de máxima ~** à très forte audience, à très fort indice d'écoute - **4.** [tribunal] cour *f* ; [edificio] palais *m* de justice ; **~ provincial** ≃ tribunal *m* de grande instance ; **~ pública** audience *f* publique.

audífono *sm* audiophone *m*, appareil *m* acoustique.

audio *sm* son *m*.

audiocasete *sf* cassette *f* audio.

audiolibro *sm* livre *m* audio.

audiometría *sf* audiométrie *f*.

audiómetro *sm* audiomètre *m*.

audiovisual *adj* audiovisuel(elle).

auditar *vt* FIN auditer.

auditivo, va *adj* auditif(ive).

auditor, ra *sm, f* - **1.** [oyente] auditeur *m*, -trice *f* - **2.** FIN audit *m*.

auditoría *sf* - **1.** [profesión, balance] audit *m* ; **~ externa/interna** audit externe/interne - **2.** [despacho] cabinet *m* d'audit.

auditorio *sm* - **1.** [público] auditoire *m* - **2.** [lugar] auditorium *m*.

auge *sm* essor *m* ; **en pleno ~** en plein essor.

augurar *vt* [suj: persona] prédire ; [suj: suceso] présager.

augurio *sm* augure *m*.

augusto, ta *adj* vénérable.

aula *sf (el)* [de escuela] salle *f* de classe ; [de universidad] salle *f* de cours ; **~ magna** grand amphithéâtre.

aullar *vi* hurler.

aullido *sm* hurlement *m*.

aumentar <> *vt* - **1.** [gen] augmenter ; **~ de peso** prendre du poids - **2.** [en óptica] grossir - **3.** [sonido] monter. <> *vi* augmenter.

aumentativo, va *adj* augmentatif(ive).

◆ **aumentativo** *sm* GRAM augmentatif *m*.

aumento *sm* - **1.** [de sueldo, tarifas] augmentation *f* ; **ir en ~** augmenter ; [tensión] monter ; **~ lineal** augmentation générale des salaires - **2.** [en óptica] grossissement *m* ; **de ~** grossissant(e).

aun <> *adv* [hasta, incluso] même ; **~ en pleno invierno...** même en plein hiver... <> *conj* [aunque] bien que ; **~ estando malo, vendrá** il viendra, bien qu'il soit malade ; **ni ~ puesto de puntillas logra ver** même sur la pointe des pieds, il ne voit pas.

◆ **aun cuando** *loc conj* [aunque] quand bien même, même si ; **no mentiría ~ cuando le fuera en ello la vida** elle ne mentirait pas même si elle devait en mourir.

aún *adv* [todavía] encore ; **~ no ha llamado** il n'a pas encore appelé.

aunar *vt* [ideas, voluntades] rassembler ; [esfuerzos] conjuguer, unir.

◆ **aunarse** *vprnl* [aliarse] s'unir.

aunque *conj* - **1.** [a pesar de que] bien que (*+ subjuntivo*) ; **~ está enfermo, sigue viniendo** bien qu'il soit malade, il continue à venir - **2.** [incluso si] même si (*+ indicativo*) ; **~ esté enfermo seguirá viniendo** même s'il est malade il continuera à venir.

aúpa *interj fam* : **¡aúpa!** hop là ! ; [¡levántate!] debout là-dedans ! ; **¡~ el Atlético!** allez l'Atlético !

◆ **de aúpa** *loc adj fam* du tonnerre ; **un miedo de ~** une peur bleue ; **un frío de ~** un froid de canard.

au pair [o'per] (*pl* **au pairs**) *smf* jeune fille *f* au pair, jeune homme *m* au pair ; **se fue de ~ a Londres** il est parti à Londres au pair.

aupar *vt* - **1.** [persona] hisser ; **~ a alguien** faire la courte échelle à qqn - **2.** *fig* [animar] encourager.

◆ **auparse** *vprnl* [ascender] : **~se en** s'élever à.

aura *sf (el)* - **1.** [irradiación] aura *f* - **2.** *culto* [viento] brise *f*.

áureo, rea *adj* doré(e).

aureola *sf lit & fig* auréole *f*.

aurícula *sf* - **1.** [de corazón] oreillette *f* - **2.** [de oído] pavillon *m*.

auricular <> *adj* auriculaire. <> *sm* [de teléfono] écouteur *m*.

◆ **auriculares** *smpl* [de equipo de música] casque *m*.

aurora *sf* aurore *f* ; **al despuntar** *o* **romper la ~** à l'aurore ; **~ austral/boreal/polar** aurore australe/boréale/polaire.

auscultar *vt* ausculter.

ausencia *sf* [gen] absence ; [de glucosa, etc] carence *f* ; [de aire] manque *m* ; **tener ~s** avoir des absences ; **brillar por su ~** briller par son absence.

ausentarse *vprnl* s'absenter.

ausente *adj & smf* absent(e).

ausentismo *sm* absentéisme *m*.

auspiciar [8] *vt* protéger.

auspicio *sm* [protección] protection *f* ; **bajo los ~s de** sous les auspices de.

◆ **auspicios** *smpl* [señales] : **con buenos ~s** sous d'heureux auspices.

austeridad *sf* austérité *f*.

austero, ra *adj* austère ; **ser ~ en la comida** manger avec modération.

austral *adj* austral(e).

Australia *n pr* Australie *f*.

australiano, na <> *adj* australien(enne). <> *sm, f* Australien *m*, -enne *f*.

Austria *n pr* Autriche *f*.

austríaco, ca, austriaco, ca <> *adj* autrichien(enne). <> *sm, f* Autrichien *m*, -enne *f*.

autarquía *sf* autarcie *f*.

autárquico, ca *adj* autarcique.

autenticidad *sf* authenticité *f*.

auténtico, ca *adj* **- 1.** [veraz] authentique **- 2.** [no falsificado, verdadero] vrai(e) ; [piel] véritable ; **son brillantes ~s** ce sont de vrais diamants ; **es un ~ cretino** c'est un vrai crétin.

autentificación *sf* authentification *f*.

autentificar **[10]** *vt* authentifier.

autismo *sm* autisme *m*.

autista *adj* & *smf* autiste.

auto *sm* **- 1.** *fam* [coche] auto *f* **- 2.** DER ordonnance *f*, arrêt *m* ; **~ de procesamiento** arrêt de mise en accusation **- 3.** LITER ≃ mystère *m* *(drame religieux des XVIe et XVIIe siècles espagnols)*.

◆ **autos** *smpl* DER actes *mpl* de procédure ; **constar en ~s** figurer dans les actes de procédure.

◆ **auto de fe** *sm* autodafé *m*.

autoabastecimiento *sm* autosuffisance *f*.

autoadhesivo, va *adj* autocollant(e).

autoalimentación *sf* alimentation *f* automatique.

autoayuda *sf* autodéveloppement *m*.

autobiografía *sf* autobiographie *f*.

autobiográfico, ca *adj* autobiographique.

autobombo *sm fam* : **darse ~** s'envoyer des fleurs.

autobús *sm* autobus *m*.

autobusero, ra *sm, f fam* chauffeur *m*, -euse *f* de bus.

autocar *sm* autocar *m*.

autocaravana *sf* camping-car *m*.

autocartera *sf* ECON actions *fpl* rachetées par la société.

autocensura *sf* autocensure *f*.

autocine *sm* drive-in *m inv*.

autocomplacencia *sf* autosatisfaction *f*.

autocomplaciente *adj* autosatisfait(e).

autocontrol *sm* self-control *m*.

autocorrección *sf* INFORM correction *f* automatique.

autocracia *sf* autocratie *f*.

autocrítica *sf* autocritique *f*.

autóctono, na *adj* & *sm, f* autochtone.

autodefensa *sf* autodéfense *f* ; DEP self-défense *f*.

autodestrucción *sf* autodestruction *f*.

autodeterminación *sf* autodétermination *f*.

autodidacta *adj* & *smf* autodidacte.

autodirigido, da *adj* autoguidé(e).

autodisciplina *sf* autodiscipline *f*.

autódromo *sm* autrodrome *m*.

autoedición *sf* INFORM publication *f* assistée par ordinateur, PAO *f*.

autoempleo *sm* autoemploi *f*.

autoencendido *sm* autoallumage *m*.

autoescuela *sf* auto-école *f*.

autoestima *sf* amour-propre *m*.

autoestop, autostop *sm* auto-stop *m* ; **hacer ~** faire de l'auto-stop.

autoestopista, autostopista *sm, f* auto-stoppeur *m*, -euse *f*.

autoevaluación *sf* autoévaluation *f* ; **pruebas de ~** tests d'autoévaluation.

autofinanciación *sf* autofinancement *m*.

autogestión *sf* autogestion *f*.

autogobierno *sm* autonomie *f*.

autógrafo *sm* autographe *m*.

autolesionarse *vprnl* s'automutiler.

autoliquidación *sf* ECON autoliquidation *f*.

autómata *sm lit & fig* automate *m*.

automático, ca *adj* automatique ; [gesto] mécanique.

automatismo *sm* automatisme *m*.

automatización *sf* automatisation *f* ; **~ de fábricas** robotisation *f*.

automatizar **[13]** *vt* automatiser.

automedicación *sf* automédication *f*.

automedicarse **[10]** *vprnl prendre des médicaments sans avis médical*.

automotor, triz *adj* automoteur(trice).

automóvil *sm* automobile *f* ; **~ de carreras/eléctrico** voiture de course/électrique.

automovilismo *sm* automobilisme *m*.

automovilista *smf* automobiliste *mf*.

automovilístico, ca *adj* automobile.

automutilación *sf* automutilation *f*.

autonomía *sf* **- 1.** [gen] autonomie *f* ; **~ de vuelo** autonomie de vol **- 2.** POLÍT Communauté *f* autonome.

autonómico, ca *adj* **- 1.** [gen] autonome **- 2.** POLÍT d'une Communauté autonome.

autonomismo *sm* autonomisme *m*.

autonomista *adj* & *smf* autonomiste.

autónomo, ma ◇ *adj* **- 1.** [gen] autonome **- 2.** [trabajador] indépendant(e), à son compte. ◇ *sm, f* travailleur *m* indépendant.

autopista *sf* autoroute *f* ; **~ de peaje** autoroute à péage ; **~ de la información** *fig* & INFORM autoroute de l'information.

autoproclamarse *vprnl* s'autoproclamer.

autopropulsado, da *adj* autopropulsé(e).

autopropulsión *sf* autopropulsion *f*.

autopsia *sf* autopsie *f*.

autor, ra *sm, f* auteur *m* ; **~ material del hecho** DER auteur matériel.

autoría *sf* **- 1.** [de obra] paternité *f* littéraire **- 2.** [de crimen] perpétration *f*.

autoridad *sf* **- 1.** [gen] autorité *f* ; **imponer su ~** s'imposer ; **ser una ~ en** faire autorité en matière de ; **~ paterna** autorité paternelle **- 2.** [ley] : **la ~** les autorités *fpl*.

autoritario, ria *adj* & *sm, f* autoritaire.

autoritarismo *sm* autoritarisme *m*.

autorización *sf* autorisation *f* ; **dar ~ a alguien (para hacer algo)** donner l'autorisation à qqn (de faire qqch).

autorizado, da *adj* autorisé(e).

autorizar **[13]** *vt* autoriser.

autorradio *sf* autoradio *m*.

autorretrato *sm* autoportrait *m*.

autorreverse *sm* [de un casete] autoreverse *m*.

autoservicio *sm* **- 1.** [tienda] libre-service *m* **- 2.** [restaurante] self-service *m*.

autostop = **autoestop**.

autostopista = **autoestopista**.

autosuficiencia *sf* autosuffisance *f*.

autosuficiente *adj* autosuffisant(e).

autosugestión *sf* autosuggestion *f*.

autovacuna *sf* autovaccin *m*.

autovía *sf* route *f* à quatre voies, quatre-voies *f*.

aux. (*abrev escrita de* **auxiliar**) auxiliaire *mf* ; **~ de Justicia** auxiliaire de justice.

auxiliar[1] ◇ *adj* [gen & GRAM] auxiliaire ; [mueble] d'appoint. ◇ *smf* [ayudante] assistant *m*, -e *f* ; **~ administrativo** employé *m* de bureau ; **~ de vuelo** steward *m*, hôtesse *f* de l'air ; **~ técnico sanitario** infirmier *m*, -ère *f*. ◇ *sm* GRAM auxiliaire *m*.

auxiliar[2] *vt* assister, aider.

auxilio *sm* aide *f*, secours *m*, assistance *f* ; **pedir ~** demander de l'aide, appeler au secours ; **prestar ~** porter secours ; **primeros ~s** premiers secours.

av., avda. (*abrev escrita de* **avenida**) av.

aval *sm* **- 1.** [persona] caution *f*, garant *m* **- 2.** [banca] aval *m* ; **~ bancario** garantie *f* bancaire.

avalancha *sf lit & fig* avalanche *f*.

avalar *vt* **- 1.** [garantizar] avaliser, donner son aval à **- 2.** [responder de] se porter garant de.

avalista *smf* caution *f*, garant *m*, -e *f*.

avance ◇ *v* ▷ **avanzar**. ◇ *sm* **- 1.** [de dinero] avance *f* ; [de tropas] avancée *f* **- 2.** [de la ciencia, etc] progrès *m* **- 3.** RADIO & TV présentation *f* des programmes ; **~ informativo** flash *m* d'informations ; **~ meteorológico** prévisions *fpl* météo.

avanzada *sf* ▷ **avanzado**.

avanzadilla *sf* MIL avant-garde *f*.

avanzado, da ◇ *adj* avancé(e) ; [alumno] en avance ; **ser ~ para su edad** être en avance pour son âge. ◇ *sm, f* pionnier *m*, précurseur *m* ; **ser un ~ para su época** être en avance sur son temps.

◆ **avanzada** *sf* MIL avant-garde *f*.

avanzar **[13]** ◇ *vi* avancer. ◇ *vt* **- 1.** [adelantar] avancer **- 2.** [anticipar] annoncer.

avaricia *sf* avarice *f* ; **la ~ rompe el saco** *fig* l'avarice perd tout en voulant tout gagner ; **es feo/tonto con ~** *fig* il est on ne peut plus laid/bête.

avaricioso, sa *adj* & *sm, f* intéressé(e).

avariento, ta *adj* & *sm, f* avare.

avaro, ra *adj* & *sm, f* avare.

avasallador, ra ◇ *adj* écrasant(e). ◇ *sm, f* : **ser un ~** être tyrannique.

avasallamiento *sm* tyrannie *f*.

avasallar *vt* **- 1.** [arrollar] écraser ; **no te dejes ~** ne te laisse pas faire **- 2.** [someter] asservir.

avatar *sm (gen pl)* avatar *m* ; **los ~es de la vida** les surprises de la vie.

avda. = **av.**

ave *sf (el)* **- 1.** [gen] oiseau *m* ; **~ del paraíso** paradisier *m*, oiseau de paradis ; **~ de rapiña** oiseau de proie ; **~ rapaz** rapace *m* ; **ser un ~ de paso** *o* **pasajera** *fig* être un courant d'air **- 2.** *Amér* [pollo] poulet *m* ; **sopa de ~** bouillon de poule.

AVE (*abrev de* **alta velocidad española**) *sm* *train à grande vitesse espagnol*, ≃ TGV *m*.

avecinarse *vprnl* [acercarse] approcher, être proche.

avefría *sf (el)* vanneau *m*.

avejentar *vt culto* vieillir ; **este peinado te avejenta** cette coiffure te vieillit.

◆ **avejentarse** *vprnl culto* vieillir.

avellana *sf* noisette *f*.

avellano *sm* noisetier *m*.

avemaría *sf (el)* [oración] Ave Maria *m inv*, Ave *m inv*.

avena *sf* avoine *f*.

avenencia *sf* [acuerdo] entente *f*.

avenida *sf* avenue *f*.

avenido, da *adj* : **bien/mal ~s** en bons/mauvais termes.

avenirse [75] *vprnl* s'entendre ; **~ a algo** s'entendre sur qqch ; **~ a hacer algo** consentir *o* se résoudre à faire qqch.

aventajado, da *adj* [adelantado] remarquable.

aventajar *vt* [superar] dépasser, devancer ; **~ a alguien en algo** surpasser qqn en qqch, l'emporter sur qqn en qqch.

aventar [19] *vt* - **1.** [cenizas, papeles, etc] disperser - **2.** [trigo] vanner - **3.** *Amér* [tirar] jeter.

aventón *sm Amér* : **dar un ~ a alguien** déposer qqn *(en voiture)*.

aventura *sf* aventure *f*.

aventurado, da *adj* risqué(e) ; [proyecto, afirmación] hasardeux(euse).

aventurarse *vprnl* s'aventurer ; **~se (a algo/a hacer algo)** se risquer (dans qqch/à faire qqch).

aventurero, ra ◇ *adj* [persona, espíritu] d'aventure. ◇ *sm, f* aventurier *m*, -ère *f*.

avergonzar [38] *vt* faire honte.
◆ **avergonzarse** *vprnl* : **~se (de algo/de alguien)** avoir honte (de qqch/de qqn).

avería *sf* panne *f* ; [de barco] avarie *f*.

averiado, da *adj* en panne.

averiar [9] *vt* endommager.
◆ **averiarse** *vprnl* tomber en panne.

averiguación *sf* recherche *f*, enquête *f* ; **hacer averiguaciones** mener une enquête.

averiguar [45] *vt* [indagar] rechercher, chercher à savoir ; [enterarse] arriver à savoir, découvrir.

aversión *sf* aversion *f*.

avestruz *sm* autruche *f*.

aviación *sf* aviation *f*.

aviador, ra *sm, f* aviateur *m*, -trice *f*.

aviar [9] *vt* - **1.** [maleta] faire ; [habitación] mettre en ordre - **2.** [comida] préparer.

avícola *adj* avicole.

avicultura *sf* aviculture *f*.

avidez *sf* avidité *f*.

ávido, da *adj* : **~ (de)** avide (de).

avienta *(etc)* ▷ **aventar**.

avieso, sa *adj* - **1.** [torcido] torve - **2.** *fig* [malo] : **tener aviesas intenciones** avoir de mauvaises intentions.

Ávila *n pr* Avila.

avinagrado, da *adj* - **1.** [sabor, vino] aigre - **2.** *fig* [persona, carácter] aigri(e) ; [expresión] renfrogné(e).

avinagrarse *vprnl* - **1.** [vino] tourner au vinaigre - **2.** *fig* [persona] s'aigrir.

avío *sm* - **1.** [preparativo] : **el ~** les préparatifs *mpl* - **2.** [víveres] : **el ~** les provisions *fpl*.
◆ **avíos** *smpl fam* attirail *m* ; **~s de coser** nécessaire *m* de couture.

avión *sm* avion *m* ; **en ~** en avion ; **por ~** par avion ; **~ a reacción** avion à réaction ; **~ nodriza** ravitailleur *m*.

avioneta *sf* avion *m* de tourisme.

avisar *vt* - **1.** [informar, advertir] prévenir - **2.** [llamar] appeler.

aviso *sm* - **1.** [gen] avertissement *m* ; **poner sobre ~ a alguien** mettre qqn sur ses gardes ; **sin previo ~** sans préavis ; **andar/estar sobre ~** se tenir/être sur ses gardes - **2.** [notificación] avis *m* ; [en aeropuertos] appel *m* ; **~ de vencimiento** COM rappel *m* d'échéance ; **hasta nuevo ~** jusqu'à nouvel ordre.

avispa *sf* guêpe *f*.

avispado, da *adj fam & fig* futé(e).

avispero *sm* guêpier *m* ; *fig* [muchedumbre] fourmilière *f* ; [enredo] sac *m* de nœuds ; **meterse en un ~** *fig* se fourrer dans un guêpier.

avistar *vt* apercevoir.

avitaminosis *sf inv* avitaminose *f*.

avituallamiento *sm* ravitaillement *m*.

avituallar *vt* ravitailler.

avivar *vt* raviver.

avutarda *sf* outarde *f*.

A.VV *(abrev escrita de* **Asociación de Vecinos***)* *(pl* **AA.VV***)* association *f* de voisins *o* de voisinage.

axial *adj* axial(e).

axila *sf* aisselle *f*.

axioma *sm* axiome *m*.

ay ◇ *(pl* **ayes***)* *sm* plainte *f*. ◇ *interj* : **¡ay!** [dolor físico] aïe ! ; [sorpresa, pena] oh ! ; **¡~ de ti!** gare à toi !

ayatolá *sm* ayatollah *m*.

ayer ◇ *adv lit & fig* hier ; **~ noche** hier soir ; **~ por la mañana** hier matin. ◇ *sm fig* : **del ~** d'antan, du temps jadis.

aymara ◇ *adj* aymara. ◇ *sm, f* Aymara *mf*.
◆ **aymara** *sm* [lengua] aymara *m*.

ayo, ya *sm, f* [preceptor] précepteur *m*, -trice *f* ; [educadora] gouvernante *f*.

ayuda *sf* aide *f* ; **acudir en ~ de alguien** venir en aide à qqn.

ayudante *adj & smf* assistant(e).

ayudar *vt* aider.

◆ **ayudarse** *vprnl* : **~se (de *o* con)** s'aider (de) ; **hacer algo ayudándose de alguien** faire qqch avec l'aide de qqn.

ayunar *vi* jeûner.

ayunas *sfpl* : **en ~** [para análisis] à jeun ; **estar en ~** [sin comer] jeûner ; *fig* [sin enterarse] ne rien savoir de qqch.

ayuno *sm* jeûne *m* ; **hacer ~** faire maigre.

ayuntamiento *sm* - **1.** [corporación] municipalité *f* - **2.** [edificio] mairie *f*.

azabache *sm* jais *m*.

azada *sf* houe *f*.

azafata *sf* hôtesse *f* ; **~ de exposiciones y congresos** hôtesse d'accueil ; **~ de tierra** hôtesse au sol ; **~ de vuelo** hôtesse de l'air.

azafate *sm Amér* [bandeja] plateau *m*.

azafrán *sm* safran *m*.

azahar *sm* fleur *f* d'oranger.

azalea *sf* azalée *f*.

azar *sm* hasard *m* ; **al ~** au hasard ; **por (puro) ~** par (pur) hasard.

azaroso, sa *adj* hasardeux(euse) ; [vida] aventureux(euse).

Azerbaiyán *n pr* Azerbaïdjan *m*.

azerbaiyano, na ◇ *adj* azerbaïdjanais(e). ◇ *sm, f* Azerbaïdjanais *m*, -e *f*, Azéri *mf*.

azerí ◇ *adj* azéri(e). ◇ *sm* [lengua] azéri *m*.

ázimo = **ácimo**.

azimut = **acimut**.

azogue *sm* mercure *m*.

azor *sm* autour *m*.

azoramiento *sm* trouble *m (émotion)*.

azorar *vt* gêner *(intimider)*.
◆ **azorarse** *vprnl* être gêné(e).

Azores *n pr* : **las ~** les Açores *fpl*.

azotaina *sf fam* raclée *f* ; [en el trasero] fessée *f*.

azotar *vt* - **1.** [suj: persona] frapper ; [con látigo] fouetter ; [en el trasero] : **~ a alguien** donner une fessée à qqn - **2.** *fig* [suj: calamidad] s'abattre sur.

azote *sm* - **1.** [golpe] coup *m* ; [con la mano] gifle *f* ; [en el trasero] fessée *f* ; [con látigo] coup *m* de fouet - **2.** *fig* [calamidad] fléau *m*.

azotea *sf* - **1.** [de edificio] terrasse *f* - **2.** *fam & fig* [de persona] ciboulot *m* ; **estar mal de la ~** avoir une araignée dans le plafond.

azteca ◇ *adj & sm* aztèque. ◇ *smf* Aztèque *mf*.

azúcar *sm o sf* sucre *m* ; **~ blanquilla** sucre raffiné ; **~ cande *o* candi** sucre candi ; **~ glas *o* de lustre** sucre glace ; **~ moreno** sucre roux.

azucarado, da *adj* sucré(e).

azucarero, ra *adj* sucrier(ère).
◆ **azucarero** *sm* sucrier *m*.
◆ **azucarera** *sf* sucrerie *f (usine)*.

azucarillo *sm* - **1.** CULIN *mélange sucré que l'on dissout dans l'eau* - **2.** [terrón] morceau *m* de sucre.

azuce *(etc)* ▷ **azuzar**.

azucena *sf* lis *m*, lys *m*.

azufre *sm* soufre *m*.

azul ◇ *adj* bleu(e). ◇ *sm* bleu *m* ; **~ celeste/eléctrico** bleu ciel/roi ; **~ marino/turquesa** bleu marine/turquoise.

azulado, da *adj* bleuté(e).

azulejo *sm* azulejo *m*, carreau *m* de faïence.

azulete *sm* [para lavar] bleu *m*.

azulgrana *adj inv* du football-club de Barcelone.

azuloso, sa *adj Amér* bleuté(e).

azuzar [13] *vt* - **1.** [animal] exciter ; **~ los perros a alguien** lâcher les chiens (sur qqn) - **2.** *fig* [persona] : **~ a alguien contra alguien** dresser qqn contre qqn.

B

b, B [be] *sf* [letra] b *m inv*, B *m inv*.

baba *sf* bave *f* ; **caérsele a uno la ~ con alguien** *fam* baver d'admiration devant qqn ; **tener mala ~** [mal carácter] *fam* avoir un caractère de cochon ; [mala intención] être une peau de vache.

babear *vi* baver.

babel *sm o sf fig* capharnaüm *m*.

babero *sm* bavoir *m*.

babi *sm* tablier *m (d'écolier)*.

Babia *sf* : **estar *o* quedarse en ~** bayer aux corneilles.

babieca *smf fam* [tonto] crétin *m*, -e *f*.

Babilonia *n pr* Babylone *f*.

babilónico, ca *adj* - **1.** HIST babylonien(enne) - **2.** [fastuoso] somptueux(euse).

bable *sm dialecte asturien.*

babor *sm* bâbord *m* ; **a ~** à bâbord.

babosada *sf Amér fam* bêtise *f.*

baboso, sa ◇ *adj* - **1.** [gen] baveux(euse) - **2.** *Amér fam* [tonto] crétin(e). ◇ *sm, f Amér fam* [tonto] crétin *m*, -e *f.*
◆ **babosa** *sf* ZOOL limace *f.*

babucha *sf* babouche *f.*

baca *sf* galerie *f (de voiture).*

bacaladero, ra *adj* morutier(ère).
◆ **bacaladero** *sm* morutier *m.*

bacalao *sm* morue *f* ; **~ a la vizcaína** *spécialité basque de morue salée à l'oignon et à la tomate* ; **~ al pil-pil** *spécialité basque de morue salée à l'huile et à l'ail* ; **partir** *o* **cortar el ~** *fam & fig* mener la barque.

bacán *Amér* ◇ *sm* [petimetre] dandy *m* ; **como un ~** *fig* comme un prince. ◇ *adj m* chic ; *despec* ringard.

bacanal *sf* orgie *f.*

bacarrá, bacará *sm* baccara *m.*

bache *sm* - **1.** [en carretera] cassis *m* ; [socavón] nid-de-poule *m* - **2.** *fig* [para los negocios, las personas] mauvaise passe *f*, moment *m* difficile - **3.** [en un vuelo] trou *m* d'air.

bachiller *smf* bachelier *m*, -ère *f.*

bachillerato *sm ancien cycle d'études secondaires en Espagne.*

bacilo *sm* bacille *m* ; **~ de Koch** bacille de Koch.

bacín *sm* pot *m* de chambre.

bacinica *sf Amér* pot *m* de chambre.

backgammon *sm inv* backgammon *m.*

backup ['ba'kap] (*pl* **backups**) *sm* INFORM sauvegarde *f.*

bacon ['beikon] *sm inv* bacon *m.*

bacteria *sf* bactérie *f.*

bacteriano, na *adj* bactérien(enne).

bactericida *adj & sm* bactéricide.

bacteriología *sf* bactériologie *f.*

bacteriológico, ca *adj* bactériologique.

bacteriólogo, ga *sm, f* bactériologiste *mf.*

báculo *sm* - **1.** [de obispo] crosse *f* - **2.** *fig* [apoyo] soutien *m* ; **~ de vejez** bâton *m* de vieillesse.

badajo *sm* battant *m (de cloche).*

Badajoz *n pr* Badajoz.

badén *sm* - **1.** [en carretera] cassis *m* - **2.** [cauce] rigole *f.*

bádminton *sm inv* badminton *m.*

bafle, baffle *sm* baffle *m.*

bagaje *sm* [cultural, etc] bagage *m.*

bagatela *sf* bagatelle *f.*

Bagdad *n pr* Bagdad.

bagdadí ◇ *adj* bagdadi(e), bagdadien(enne). ◇ *smf* Bagdadien, -enne *f.*

baguette [ba'γet] *sf* baguette *f.*

Bahamas *n pr* : **las ~** les Bahamas *fpl.*

bahía *sf* baie *f.*

Bahrein, Bahrain *n pr* Bahreïn *m.*

bailaor, ra *sm, f* danseur *m*, -euse *f* de flamenco.

bailar ◇ *vt* danser ; **que me quiten lo bailado** *fam* c'est toujours ça de pris. ◇ *vi* - **1.** [danzar] danser - **2.** *fig* [no encajar] jouer ; **~le a alguien algo** [ropa] être trop grand(e) ; **los pies me bailan en los zapatos** je nage dans mes chaussures - **3.** *loc* : **es otro que tal o bien baila** *fam* il n'y en a pas un pour rattraper l'autre.

bailarín, ina *sm, f* danseur *m*, -euse *f.*

baile *sm* - **1.** [gen] danse *f* - **2.** [fiesta] bal *m* - **3.** COM : **~ de cifras** erreur *f* d'inversion.
◆ **baile de San Vito** *sm* danse *f* de Saint-Guy.

bailongo *sm fam* bal *m* populaire.

bailotear *vi fam* se trémousser.

bailoteo *sm fam* : **le gusta el ~** il aime se trémousser.

baja *sf* ▷ **bajo.**

bajada *sf* - **1.** [descenso] descente *f* - **2.** [pendiente] pente *f* - **3.** [de aguas, precios, etc] baisse *f.*
◆ **bajada de bandera** *sf* [en taxi] prise *f* en charge.

bajamar *sf* marée *f* basse.

bajar ◇ *vt* - **1.** [gen] baisser ; **~ los precios/el telón/el volumen** baisser les prix/le rideau/le son ; **~ la cabeza** baisser la tête - **2.** [descender, poner abajo] descendre ; **~ las escaleras** descendre l'escalier ; **~ las maletas del armario** descendre les valises de l'armoire. ◇ *vi* - **1.** [disminuir - fiebre, precio, etc] baisser ; [- hinchazón] dégonfler - **2.** [descender] descendre.
◆ **bajarse** *vprnl* - **1.** [inclinarse] se baisser - **2.** [apearse] : **~se (de)** descendre (de) ; **se bajó a la calle para comprar pan** il est descendu acheter du pain.

bajel *sm culto* vaisseau *m (bateau).*

bajero, ra *adj* de dessous ; **una sábana bajera** un drap de dessous.

bajeza *sf* bassesse *f.*

bajial *sm Amér* plaine *f.*

bajío *sm* - **1.** [en el mar] banc *m* de sable - **2.** *Amér* [terreno bajo] basse terre *f.*

bajista ◇ *adj* FIN à la baisse ; **una tendencia ~** une tendance à la baisse. ◇ *sm, f* MÚS bassiste *mf.*

bajo, ja *adj* - **1.** [gen] bas (basse) ; [persona, estatura] petit(e) - **2.** [sonido - grave] grave ; [- flojo] faible ; **en voz baja** à voix basse - **3.** [calidad, inclinación] mauvais(e) ; [instintos] primaire ; [dichos] ignoble - **4.** [lenguaje] vulgaire.
◆ **bajo** ◇ *sm* - **1.** (*gen pl*) [dobladillo] ourlet *m* - **2.** [piso] rez-de-chaussée *m inv* - **3.** MÚS [instrumento, cantante] basse *f* ; [instrumentista] bassiste *mf.* ◇ *adv* bas ; **hablar ~** parler tout bas. ◇ *prep* - **1.** [gen] sous ; **~ el sol/el puente** sous le soleil/le pont ; **~ los Austrias** sous les Habsbourg ; **~ pena de** sous peine de ; **~ palabra** sur parole - **2.** [con temperaturas] : **estamos a dos grados ~ cero** il fait moins deux.
◆ **baja** *sf* - **1.** [descenso] baisse *f* ; **jugar a la baja** FIN jouer à la baisse - **2.** [cese] : **dar de baja a alguien** [en una empresa] licencier qqn ; [en un club, sindicato] exclure qqn ; **darse de baja (de)** [dimitir] quitter, donner sa démission (de) ; [salirse] se retirer (de) - **3.** [por enfermedad - permiso] congé *m* maladie ; [- documento] arrêt *m* maladie ; **estar de baja** être arrêté(e) *o* en congé maladie - **4.** MIL perte *f*, mort *m.*
◆ **bajos** *smpl* [de una casa] rez-de-chaussée *m inv.*

bajón *sm* chute *f* ; **dar un ~** [temperaturas, etc] chuter ; [salud] se dégrader.

bajorrelieve *sm* bas-relief *m.*

bajura *sf* ▷ **pesca.**

bakalao *sm fam* bakalao *m.*

Bakú *n pr* Bakou.

bala *sf* balle *f.*
◆ **bala perdida** *sm fam* bon *m* à rien.

balacear *vt Amér* [tirotear] blesser par balle.

balacera *sf Amér* fusillade *f.*

balada *sf* - **1.** LITER & MÚS ballade *f* - **2.** [canción lenta] slow *m.*

baladí (*pl* **baladíes**) *adj* mineur(e) ; **un recuerdo ~** un petit souvenir.

baladronada *sf* forfanterie *f.*

balance *sm* [gen & COM] bilan *m* ; [de discusión, reunión] résultat *m* ; **hacer el ~ (de)** faire le point (de) ; **~ consolidado** bilan consolidé.

balancear *vt* balancer.
◆ **balancearse** *vprnl* se balancer ; [un barco] rouler.

balanceo *sm* balancement *m* ; [de barco] roulis *m* ; [del péndulo] oscillation *f.*

balancín *sm* - **1.** [mecedora] fauteuil *m* à bascule, rocking-chair *m* ; [en el jardín] balancelle *f* - **2.** [columpio] bascule *f* - **3.** AUTO culbuteur *m.*

balandro *sm* dériveur *m.*

balanza *sf* [gen & COM] balance *f* ; **~ de cocina/de precisión** balance de cuisine/de précision ; **~ comercial/de pagos** balance commerciale/des paiements ; **se inclinó la ~ a nuestro favor** la balance a penché de notre côté.

balar *vi* bêler.

balarrasa *sm fam* bon *m* à rien.

balaustrada *sf* balustrade *f.*

balazo *sm* [disparo] balle *f* ; [herida] blessure *f* par balle.

balbucear = **balbucir.**

balbuceo *sm* balbutiement *m.*

balbucir, balbucear *vt & vi* balbutier.

Balcanes *smpl* : **los ~** les Balkans *mpl.*

balcánico, ca *adj* des Balkans, balkanique.

balcón *sm* - **1.** [terraza] balcon *m* - **2.** [mirador] belvédère *m.*

balda *sf* étagère *f (planche).*

baldado, da *adj* [tullido] impotent(e) ; [exhausto] éreinté(e).

balde *sm* seau *m.*
◆ **de balde** *loc adv* : **el viaje me ha salido de ~** le voyage ne m'a rien coûté ; **estoy de ~** *fig* je suis de trop.
◆ **en balde** *loc adv* en vain.

baldeo *sm* lavage *m* à grande eau.

baldío, a *adj* - **1.** [terreno] inculte - **2.** [ruegos, esfuerzos] vain(e) ; **el trabajo resultó ~** ce travail n'a servi à rien.

baldón *sm* [ultraje] affront *m.*

baldosa *sf* [en casa] carreau *m* ; [en acera] dalle *f.*

baldosín *sm* petit carreau *m.*

balear[1] *vt Amér* blesser par balle.

balear[2] *adj* des Baléares.

Baleares *sfpl* : **(las)~** les Baléares *fpl.*

baleárico, ca *adj* des Baléares.

baleo *sm Amér* coup *m* de feu.

Bali *n pr* Bali.

balice (*etc*) ▷ **balizar.**

balido *sm* bêlement *m.*

balín *sm* balle *f* de petit calibre.

balístico, ca *adj* balistique.
◆ **balística** *sf* balistique *f.*

baliza *sf* balise *f*.

balizaje *sm* balisage *m*.

balizar [13] *vt* baliser.

ballena *sf* baleine *f*.

ballenato *sm* baleineau *m*.

ballenero, ra *adj* baleinier(ère) ; **la pesca ballenera** la pêche à la baleine.
◆ **ballenero** *sm* baleinier *m*.

ballesta *sf* **- 1.** [arma antigua] arbalète *f* **- 2.** AUTO ressort *m* de suspension.

ballet [ba'le] (*pl* **ballets**) *sm* ballet *m*.

balneario *sm* station *f* thermale, ville *f* d'eaux.

balompié *sm* football *m*.

balón *sm* **- 1.** [pelota, recipiente] ballon *m* ; **~ de oxígeno** *lit & fig* ballon d'oxygène **- 2.** [en tebeos] bulle *f* **- 3.** *loc* : **echar balones fuera** détourner la conversation.

baloncestista *smf* basketteur *m*, -euse *f*.

baloncesto *sm* basket-ball *m*.

balonmano *sm* hand-ball *m*.

balonvolea *sm* volley-ball *m*.

balotaje *sm* ballottage *m*.

balsa *sf* **- 1.** [embarcación] radeau *m* **- 2.** [estanque] étang *m* **- 3.** *loc* : **ser una ~ de aceite** *fig* être d'un calme plat.

balsámico, ca *adj* apaisant(e) ; **una pastilla balsámica** une pastille qui adoucit la gorge.

bálsamo *sm lit & fig* baume *m*.

balsero, ra *sm, f* *Cubain tentant d'émigrer clandestinement aux États-Unis à bord d'un radeau.*

Báltico *n pr* : **el ~** la Baltique.

Bálticos *adj* ▷ **países Bálticos.**

baluarte *sm lit & fig* bastion *m*.

bamba *sf* [baile] bamba *f*.
◆ **bambas** *sfpl* [calzado] tennis *mpl*.

bambalina *sf* TEATRO frise *f* ; **entre ~s** *fig* sur les planches.

bambolear *vt* secouer ; [suj: viento] agiter.
◆ **bambolearse** *vprnl* [persona] vaciller, chanceler ; [en un coche] être ballotté(e) ; [llama] osciller.

bambú (*pl* **bambúes** *o* **bambús**) *sm* bambou *m*.

banal *adj* banal(e).

banalidad *sf* banalité *f*.

banalizar [13] *vt* banaliser.

banana *sf* banane *f*.

bananero, ra *adj* bananier(ère).
◆ **bananero** *sm* [árbol] bananier *m*.

banano *sm* bananier *m*.

banca *sf* **- 1.** [gen] banque *f*, secteur *m* bancaire ; **~ electrónica** banque électronique ; **~ privada** banques *fpl* privées ; **~ telefónica** télébanque *f* ; **hacer saltar la ~** [en juegos] faire sauter la banque **- 2.** [asiento] banc *m*.

bancario, ria *adj* bancaire.

bancarrota *sf* faillite *f* ; **en ~** en faillite ; **ir a la ~** faire faillite.

banco *sm* **- 1.** [asiento, concentración] banc *m* ; **~ de peces** banc de poissons ; **~ de arena** banc de sable **- 2.** FIN, INFORM & MED banque *f* ; **~ central/emisor** banque centrale/d'émission ; **~ comercial** banque commerciale ; **~ de datos** banque de données ; **~ de negocios** banque d'affaires ; **~ de sangre** banque du sang **- 3.** [de carpintero] établi *m*.
◆ **banco azul** *sm* POLÍT *banc des ministres au Parlement espagnol.*
◆ **banco de pruebas** *sm lit & fig* banc *m* d'essai.
◆ **Banco Mundial** *sm* Banque *f* mondiale.

banda *sf* **- 1.** [gen, RADIO & TV] bande *f* ; **~ armada** bande armée ; **~ de frecuencias** bande de fréquence ; **~ magnética** bande magnétique **- 2.** MÚS fanfare *f* **- 3.** [faja] écharpe *f* **- 4.** [cinta] ruban *m* **- 5.** DEP [en fútbol] ligne *f* de touche **- 6.** *loc* : **se cerró en ~** il n'a rien voulu savoir.
◆ **banda sonora** *sf* CINE bande-son *f*, bande *f* originale.

bandada *sf* [de aves] volée *f* ; [de peces] banc *m* ; [de niños] groupe *m*.

bandarra *smf fam* voyou *m*.

bandazo *sm* embardée *f* ; **dar ~s** [barco] gîter ; [borracho] tituber ; [persona] *fig* être une vraie girouette ; **dar un ~** [en coche] donner un coup de volant.

bandearse *vprnl* s'en sortir ; **gana poco dinero pero se bandea bien** il ne gagne pas beaucoup d'argent mais il s'en sort bien.

bandeja *sf* plateau *m* ; **servir o dar algo a alguien en ~** *fig* amener qqch à qqn sur un plateau.

bandera *sf* drapeau *m* ; **jurar ~** prêter serment au drapeau ; **~ blanca** drapeau blanc.
◆ **de bandera** *loc adj fam* du tonnerre.

banderilla *sf* **- 1.** TAUROM banderille *f*, *ver también* **tauromaquia** **- 2.** [aperitivo] mini-brochette *f (amuse-gueule)*.

banderillero *sm* TAUROM banderillero *m*, *ver también* **tauromaquia**.

banderín *sm* **- 1.** [bandera] fanion *m* **- 2.** MIL porte-drapeau *m*.

banderola *sf* banderole *f*.

bandido, da *sm, f* **- 1.** [delincuente] bandit *m* **- 2.** [granuja] coquin *m*, -e *f*.

bando *sm* **- 1.** [facción] camp *m* **- 2.** [de alcalde] arrêté *m (municipal)*.

bandolero, ra *sm, f* brigand *m*.
◆ **bandolera** *sf* [correa] bandoulière *f* ; **en bandolera** en bandoulière.

bandurria *sf* mandoline *f* espagnole.

Bangkok *n pr* Bangkok.

Bangladesh [baŋgla'deʃ] *n pr* Bangladesh *m*.

banjo ['bandʒo] *sm* banjo *m*.

banquero, ra *sm, f* banquier *m*, -ère *f*.

banqueta *sf* **- 1.** [gen] banquette *f* **- 2.** *Amér* [acera] trottoir *m*.

banquete *sm* banquet *m* ; **~ de boda** repas *m* de noce ; **~ eucarístico** RELIG communion *f* ; **darse un ~** *fig* faire un festin.

banquillo *sm* **- 1.** [asiento] petit banc *m* **- 2.** DEP banc *m* **- 3.** DER : **~ (de los acusados)** banc *m* des accusés ; **sentarse en el ~** *fig* être sur la sellette.

bañadera *sf Amér* [bañera] baignoire *f* ; [autobús] bus *m*.

bañador *sm* maillot *m* de bain.

bañar *vt* **- 1.** [gen] baigner **- 2.** [cubrir] : **~ con o de** CULIN enrober de ; [con oro] recouvrir de **- 3.** [mojar] : **~ en** tremper dans.
◆ **bañarse** *vprnl* **- 1.** [gen] se baigner **- 2.** *Amér* [ducharse] prendre une douche.

bañera *sf* baignoire *f*.

bañista *smf* baigneur *m*, -euse *f*.

baño *sm* **- 1.** [gen] bain *m* ; [en el mar] baignade *f* ; **darse un ~** prendre un bain ; **~ de asiento** bain de siège ; **~ de sol** bain de soleil **- 2.** [pila] baignoire *f* **- 3.** [cuarto de aseo] salle *f* de bains **- 4.** [capa] couche *f* **- 5.** *loc* : **dar un ~ a alguien** *fam* enfoncer qqn.
◆ **baños** *smpl* eaux *fpl*, bains *mpl*.
◆ **baño María** *sm* bain-marie *m*.

baobab (*pl* **baobabs**) *sm* baobab *m*.

baptismo *sm* baptisme *m*.

baptista *adj & smf* baptiste.

baptisterio *sm* [pila] fonts *mpl* baptismaux ; [lugar] baptistère *m*.

baquelita *sf* Bakélite® *f*.

baquetas *sfpl* [palillos de tambor] baguettes *fpl*.

baquetear *vi* cahoter.

bar *sm* bar *m* ; **~ musical** *bar avec une ambiance de discothèque.*

barahúnda *sf* [ruido] foire *f* ; [desorden] chantier *m*.

baraja *sf* jeu *m* de cartes ; **~ española** *jeu de cartes espagnoles* ; **jugar con dos ~s** *fig* jouer double jeu.

Baraja española

> Les jeux de cartes de type français sont très répandus en Espagne, mais il existe de nombreux jeux qui se jouent avec des cartes espagnoles, comme le *mus*, le *tute* et la *brisca*. Les cartes espagnoles sont au nombre de 48 et vont de l'as au neuf, pour ce qui est des chiffres, le huit et le neuf n'étant généralement pas utilisés. Suivent la *sota*, le *caballo* et le *rey*, figures qui correspondent aux « têtes » du jeu de cartes français. Les couleurs se nomment *oros* (représentées par des pièces d'or), *copas* (coupes), *bastos* (gourdins) et *espadas* (épées).

barajar *vt* **- 1.** [mezclar cartas] battre (les cartes) **- 2.** [considerar] brasser ; [ideas] mettre en avant ; [posibilidades] envisager.
◆ **barajarse** *vprnl* [nombres, posibilidades] être envisagé(e) ; [datos, cifras] être examiné(e).

baranda, barandilla *sf* [de escalera] rampe *f* ; [de balcón] balustrade *f*.

baratija *sf* babiole *f*.

baratillo *sm* brocanteur *m*.

barato, ta *adj* bon marché, pas cher(ère).
◆ **barato** *adv* (à) bon marché ; **comprar ~** acheter à bas prix ; **de ~** à l'œil ; **salir ~** ne pas revenir cher.

barba *sf* barbe *f* ; **apurarse la ~** se raser de près ; **dejarse ~** se laisser pousser la barbe ; **en las ~s de alguien, en sus propias ~s** sous le nez de qqn ; **por ~** par tête.
◆ **barbas** *sfpl* [de pez] barbillons *mpl*.

barbacoa *sf* barbecue *m*.

Barbados *n pr* Barbade *f*.

barbaridad *sf* **- 1.** [cualidad] atrocité *f* ; **¡qué ~!** quelle horreur ! **- 2.** [disparate] ineptie *f* **- 3.** [montón] : **una ~ (de)** des tonnes (de) ; **comer una ~** manger comme quatre ; **gastar una ~** dépenser une fortune.

barbarie *sf* barbarie *f* ; **vivir en la ~** vivre comme des sauvages.

barbarismo *sm* barbarisme *m*.

bárbaro, ra ◇ *adj* **- 1.** [gen & HIST] barbare ; **¡qué ~!** [arrojado] quelle brute!, quel sauvage ! **- 2.** [basto] grossier(ère) **- 3.** *fam* [extraordinario] super. ◇ *sm, f* HIST Barbare *mf*.
◆ **bárbaro** *adv fam* : **pasarlo ~** [magníficamente] s'éclater.

barbecho *sm* jachère *f*.

barbería *sf* coiffeur *m* (pour hommes) *(salon)*.

barbero *sm* coiffeur *m* (pour hommes).

barbilampiño ◇ *adj* imberbe. ◇ *sm* jeunot *m*.

barbilla *sf* menton *m*.

barbitúrico *sm* barbiturique *m*.

barbo *sm* barbeau *m*.

barbotar *vt & vi* marmonner.

barbudo, da *adj & sm, f* barbu(e).

barbullar *vi* bredouiller.

barca *sf* barque *f*.

barcaza *sf* [fluvial] péniche *f* ; **~ de desembarque** allège *f*.

Barcelona *n pr* Barcelone.

barcelonés, esa ◇ *adj* barcelonais(e). ◇ *sm, f* Barcelonais *m*, -e *f*.

barcelonista DEP *adj* du football-club de Barcelone.

barco *sm* bateau *m* ; **~ de vela/de motor** bateau à voile/à moteur ; **~ mercante** cargo *m*.

bardo *sm* barde *m*.

baremar *vt* soumettre à un barême.

baremo *sm* [escala] barème *m*.

bareto *sm fam* bistrot *m*, *despec* boui-boui *m*.

baricentro *sm* barycentre *m*.

bario *sm* baryum *m*.

barítono *sm* baryton *m*.

barlovento *sm* : **a ~** au vent.

barman (*pl* **barmans**) *sm* barman *m*.

Barna *abrev de* **Barcelona**.

barniz *sm* vernis *m* ; **~ para las uñas** vernis à ongles.

barnizar [13] *vt* vernir.

barómetro *sm* baromètre *m*.

barón, onesa *sm, f* baron *m*, -onne *f*.

barquero, ra *sm, f* passeur *m*, -euse *f*.

barquilla *sf* nacelle *f* [de dirigeable].

barquillo *sm* gaufrette *f*.

barra *sf* - **1.** [gen] barre *f* ; [de oro] lingot *m* ; [de hielo] pain *m* ; [para cortinas] tringle *f* ; **~ de labios** rouge *m* à lèvres ; **~ de pan** ≃ baguette *f* - **2.** [de bar] comptoir *m*, bar *m* ; **~ americana** bar à hôtesses ; **~ libre** *boisson à volonté* - **3.** INFORM barre *f* ; **~ de desplazamiento** ascenseur *m* ; **~ de herramientas** barre d'outils ; **~ de menús** barre de menu ; **~ espaciadora** barre d'espacement - **4.** *loc* : **hacer algo sin pararse o reparar en ~s** faire qqch sans s'embarrasser des détails.

barrabasada *sf fam* - **1.** [tontería] belle bêtise *f* - **2.** [jugarreta] vacherie *f*.

barraca *sf* - **1.** [chabola] baraque *f* - **2.** [caseta de feria] stand *m* - **3.** [en Valencia y Murcia] chaumière *f*.

barracón *sm* baraquement *m*.

barranco *sm* - **1.** [precipicio] précipice *m* - **2.** [cauce] ravin *m*.

barraquismo *sm* : **el ~** la prolifération des bidonvilles.

barrena *sf* mèche *f* ; **~ de mano** vrille *f* ; **entrar en ~** AERON se mettre en vrille.

barrenar *vt* - **1.** [taladrar] forer, perforer - **2.** [frustrar - leyes] enfreindre ; [- principios] manquer à ; [- esfuerzos] saboter.

barrendero, ra *sm, f* balayeur *m*, -euse *f*.

barreno *sm* - **1.** [instrumento] foret *m* - **2.** [agujero] trou *m* de mine.

barreño *sm* bassine *f*.

barrer ◇ *vt* balayer ; *fam* [derrotar] battre à plate couture. ◇ *vi* : **~ con algo** [llevarse] faire une razzia sur qqch ; **~ hacia o para adentro** tirer la couverture à soi.

barrera *sf* - **1.** [gen] barrière *f* ; **~s arancelarias** barrières douanières - **2.** DEP [de jugadores] mur *m*.

◆ **barrera del sonido** *sf* mur *m* du son.

barriada *sf* quartier *m*.

barrica *sf* barrique *f*.

barricada *sf* barricade *f*.

barrido *sm* [gen & TECNOL] balayage *m* ; **dar un ~** donner un coup de balai ; **servir o valer tanto para un ~ como para un fregado** être bon (bonne) à tout faire.

barriga *sf* ventre *m* ; **echar ~** prendre du ventre ; **rascarse o tocarse la ~** *fig* se tourner les pouces.

barrigazo *sm fam* : **darse un ~** tomber à plat ventre.

barrigón, ona *adj* [hombre] bedonnant ; [mujer] qui a du ventre.

◆ **barrigón** *sm* [vientre] (gros) ventre *m* ; [persona] gros père *m*.

barril *sm* baril *m* ; [de madera] tonneau *m* ; **de ~** [cerveza] (à la) pression.

barrila *sf fam* : **dar la ~ (a alguien)** tanner quelqu'un ; **los niños no paraban de darme la ~ para que los llevara al zoo** les enfants n'ont pas arrêté de me tanner pour que je les emmène au zoo.

barrilete *sm* - **1.** [de revólver] barillet *m* - **2.** *Amér* [cometa] cerf-volant *m*.

barrio *sm* - **1.** [vecindario] quartier *m* ; **~ chino** quartier chaud ; **~ comercial** quartier commerçant ; **~ periférico** quartier périphérique ; **mandar a alguien al otro ~** *fam & fig* achever qqn - **2.** *Amér* [arrabal] bidonvilles *mpl*.

barriobajero, ra *despec* ◇ *adj* peuple. ◇ *sm, f* zonard *m*, -e *f*.

barrizal *sm* bourbier *m*.

barro *sm* - **1.** [del campo] boue *f* ; **arrastrarse por el ~** *fig* se couvrir de boue - **2.** [de alfarero] argile *f* - **3.** [de la piel] acné *f*.

barroco, ca *adj* - **1.** ARTE baroque - **2.** *fig* [lenguaje, estilo] ampoulé(e) ; [persona, peinado, etc] extravagant(e).

◆ **barroco** *sm* ARTE baroque *m*.

barroquismo *sm* style *m* baroque.

barrote *sm* barreau *m*.

barruntar *vt* - **1.** [antever] sentir, flairer - **2.** [ser indicio de] annoncer.

barrunto *sm* [sospecha] pressentiment *m* ; [indicio] signe *m* ; **tener ~s de que...** avoir le pressentiment que...

bartola ◆ **a la bartola** *loc adv fam* : **tumbarse a la ~** flemmarder ; **tomar algo a la ~** prendre qqch à la rigolade.

bártulos *smpl* affaires *fpl* ; **liar los ~** *fam & fig* prendre ses cliques et ses claques.

barullo *sm fam* - **1.** [ruido] boucan *m* ; **armar ~** faire du boucan - **2.** [desorden] bazar *m*.

basa *sf* ARQUIT base *f*.

basal *adj* MED basal(e).

basalto *sm* basalte *m*.

basamento *sm* soubassement *m*.

basar *vt* [fundamentar] baser.

◆ **basarse** *vprnl* : **~se en** se baser sur.

basca *sf* - **1.** *fam* [de amigos] potes *mpl* - **2.** [náusea] mal *m* au cœur.

báscula *sf* bascule *f* ; **~ de precisión** balance *f* de précision.

◆ **báscula de baño** *sf* pèse-personne *m*.

basculador *sm* tombereau *m*.

bascular *vi* basculer.

base *sf* base *f* ; **~ aérea/espacial** base aérienne/spatiale ; **~ de lanzamiento** base de lancement ; **~ de operaciones** base d'opérations ; **a ~ de** [alimento] à base de ; [medicamento] à coup de ; **a ~ de hacer algo** à force de faire qqch ; **a ~ de bien** *fam* drôlement bien ; **sentar las ~s** poser les jalons.

◆ **base de datos** *sf* INFORM base *f* de données ; **~ de datos documental** base documentaire ; **~ de datos relacional** base de données relationnelle.

◆ **base imponible** *sf* revenu *m* imposable.

baseball ['beisβol] *sm inv* base-ball *m*.

BASIC, basic ['beisik] *sm* INFORM BASIC *m*.

básico, ca *adj* - **1.** [fundamental] de base, essentiel(elle), basique ; **principios/conocimientos ~s** des principes/des connaissances de base ; **el oxígeno es ~ para la vida** l'oxygène est essentiel à la vie ; **el francés ~** le français basique - **2.** QUÍM basique.

basílica *sf* basilique *f*.

basilisco *sm* : **ponerse hecho un ~** *fam & fig* se mettre en rogne.

basket ['basket], **basketball** ['basketbol] *sm inv* basket *m*, basket-ball *m*.

basta *interj* : **¡~!** ça suffit ! ; **¡~ de caprichos!** finis les caprices ! ; **¡~ de bromas!** trêve de plaisanteries !

bastante ◇ *adv* assez ; **no come ~** il ne mange pas assez ; **es lo ~ lista para...** elle est assez futée pour... ; **gana ~** il gagne bien sa vie. ◇ *adj* assez ; **no tengo ~ dinero** je n'ai pas assez d'argent ; **tengo ~ frío** j'ai plutôt froid ; **éramos ~s** nous étions assez nombreux ; **gana ~ dinero** il gagne pas mal d'argent.

bastar *vi* suffire ; **basta con decirlo** il suffit de le dire ; **basta con que se lo digas** il suffit que tu le lui dises.

◆ **bastarse** *vprnl* se débrouiller tout seul (toute seule) ; **él solo se basta y sobra para llevar la empresa** il est tout à fait capable de gérer l'entreprise tout seul.

bastardía *sf* bâtardise *f*.

bastardilla *sf* ▷ **letra**.

bastardo, da ◇ *adj* - **1.** [gen] bâtard(e) - **2.** *despec* [innoble] infâme. ◇ *sm, f* [descendiente] bâtard *m*, -e *f*.

bastidor *sm* - **1.** [armazón & AUTO] châssis *m* - **2.** NÁUT cadre *m* de l'hélice.

◆ **bastidores** *smpl* TEATRO coulisses *fpl* ; **entre ~es** *fig* dans les coulisses.

bastión *sm* bastion *m*.

basto, ta *adj* - **1.** [tosco, grosero] grossier(ère) - **2.** [áspero] rugueux(euse).

◆ **bastos** *smpl l'une des quatre couleurs du jeu de cartes espagnol.*

bastón *sm* [para andar] canne *f* ; [para esquiar] bâton *m* ; **empuñar el ~** *fig* prendre les choses en main.

◆ **bastón de mando** *sm* MIL bâton *m* de commandement.

bastonazo *sm* coup *m* de bâton.

basura *sf* - **1.** [desperdicios] ordures *fpl* - **2.** *fig* [de mala calidad] saleté *f*.

basurero *sm* - **1.** [persona] éboueur *m* - **2.** [vertedero] décharge *f*.

bata *sf* - **1.** [de casa] robe *f* de chambre - **2.** [de trabajo] blouse *f*.

batacazo *sm* [caída] : **darse** *o* **pegarse un ~** se casser la figure.

batalla *sf* - **1.** [entre ejércitos] bataille *f* ; **~ campal** MIL bataille rangée ; *fig* foire *f* d'empoigne ; **~ de almohadas** *fig* bataille de polochons - **2.** *fig* [lucha interior] lutte *f* - **3.** *loc* : **de ~** [de uso diario] de tous les jours.

batallador, ra *adj* batailleur(euse).

batallar *vi lit & fig* batailler.

batallón, ona *adj* - **1.** [peleón] bagarreur(euse) - **2.** [revoltoso] turbulent(e) - **3.** *fam* [peliagudo] épineux(euse).
◆ **batallón** *sm* MIL *fig* bataillon *m*.

batata *sf* patate *f* douce.

bate *sm* DEP batte *f*.

batea *sf Amér* cuvette *f*.

bateador, ra *sm, f* DEP batteur *m*, -euse *f*.

batear DEP ◇ *vt* frapper. ◇ *vi* être à la batte.

batería ◇ *sf* - **1.** [gen, MÚS & MIL] batterie *f* ; **~ de cocina** batterie de cuisine ; **~ solar** pile *f* solaire - **2.** TEATRO rampe *f* - **3.** *loc* : **aparcar en ~** se garer en épi. ◇ *smf* MÚS batteur *m*, -euse *f*.

batiborrillo, batiburrillo *sm* fatras *m*.

batido, da *adj* - **1.** [nata] fouetté(e) - **2.** [claras, camino] battu(e).
◆ **batido** *sm* - **1.** [acción] battage *m* - **2.** [bebida] milk-shake *m*.
◆ **batida** *sf* - **1.** [de caza] battue *f* - **2.** [de policía] : **dar una batida** ratisser.

batidor *sm* - **1.** CULIN fouet *m* - **2.** [en la caza] rabatteur *m* - **3.** MIL éclaireur *m*.

batidora *sf* CULIN : **~ (eléctrica)** [para batir] batteur *m* ; [para triturar] mixer *m*.

batiente ◇ *adj* battant(e). ◇ *sm* - **1.** [de puerta, ventana] battant *m* - **2.** [de puerto] brise-lames *m* ; [natural] brisant *m*.

batín *sm* veste *f* d'intérieur.

batir ◇ *vt* - **1.** [gen] battre ; [nata] fouetter - **2.** [zona - suj: policía] ratisser. ◇ *vi* [lluvia] battre.
◆ **batirse** *vprnl* [luchar] se battre.

batiscafo *sm* bathyscaphe *m*.

batista *sf* batiste *f*.

batracios *smpl* batraciens *mpl*.

baturro, rra ◇ *adj* aragonais(e). ◇ *sm, f* - **1.** [campesino aragonés] paysan *m* aragonais, paysanne *f* aragonaise - **2.** [terco] : **es un ~** il est buté.

batuta *sf* MÚS baguette *f* de chef d'orchestre ; **llevar uno la ~** *fig* faire la loi.

baudio *sm* baud *m*.

baúl *sm* - **1.** [gen] malle *f* - **2.** *Amér* [maletero] coffre *m* *(de voiture)*.

bautismal *adj* baptismal(e) ; [rito, ceremonia] du baptême.

bautismo *sm* baptême *m* *(sacrement)*.

bautizar [13] *vt lit & fig* baptiser.

bautizo *sm* baptême *m* *(cérémonie)*.

bauxita *sf* bauxite *f*.

Baviera *n pr* Bavière *f*.

baya *sf* BOT baie *f*.

bayeta *sf* - **1.** [tejido] flanelle *f* - **2.** [para fregar] lavette *f* *(carré de tissu-éponge)* ; **~ de gamuza** peau *f* de chamois.

bayo, ya *adj* isabelle *(couleur d'un cheval)*.

bayoneta *sf* MIL baïonnette *f*.

baza *sf* - **1.** [en naipes] pli *m* - **2.** [ventaja] atout *m* - **3.** *loc* : **meter ~** en mettre son nez dans.

bazar *sm* bazar *m*.

bazo, za *adj* bis(e).
◆ **bazo** *sm* ANAT rate *f*.

bazofia *sf lit & fig* cochonnerie *f*.

bazuca, bazooka *sm* bazooka *m*.

BBVA (*abrev escrita de* **Banco Bilbao Vizcaya Argentaria**) *sm établissement bancaire espagnol*.

BCE (*abrev de* **Banco Central Europeo**) *sm* BCE *f*.

Bco. (*abrev escrita de* **banco**) banque *f*.

be *sf* : **~ larga** *o* **grande** *Amér* b *m inv*, lettre *f* b.

bearnesa *sf* ▷ **salsa**.

beatería *sf* bigoterie *f*.

beatificación *sf* béatification *f*.

beatificar [10] *vt* - **1.** RELIG béatifier - **2.** *fig* [hacer venerable] ennoblir.

beatitud *sf* - **1.** RELIG béatitude *f* - **2.** *fam* [tranquilidad] : **dormir con ~** dormir comme un bienheureux.

beato, ta *adj & sm, f* - **1.** [beatificado] bienheureux(euse) - **2.** [piadoso] dévot(e) - **3.** *fig* [santurrón] bigot(e).

beba *sf Amér fam* bébé *m*, petite fille *f*.

bebe *sm Amér fam* bébé *m*, petit garçon *m*.

bebé *sm* bébé *m* ; **~ probeta** bébé-éprouvette.

bebedero *sm* - **1.** [de jaula] auget *m* - **2.** [abrevadero] abreuvoir *m*.

bebedizo *sm* - **1.** MED potion *f* - **2.** [envenenado] breuvage *m* empoisonné - **3.** [mágico] philtre *m*.

bebedor, ra *sm, f* buveur *m*, -euse *f*.

beber ◇ *vt* - **1.** [gen] boire - **2.** *fig* [conocimientos] puiser. ◇ *vi* boire ; **~ a** *o* **por** [brindar] boire à.

bebercio *sm fam* boisson *f*.

bebida *sf* boisson *f* ; **darse** *o* **entregarse a la ~** s'adonner à la boisson.

bebido, da *adj* gris(e) *(ivre)*.

bebito, ta *sm, f Amér* (petit) bébé *m*.

beca *sf* [subvención] bourse *f* ; **~ de investigación** bourse de recherche.

becar [10] *vt* : **~ a alguien** attribuer une bourse à qqn.

becario, ria *sm, f* boursier *m*, -ère *f*.

becerrada *sf course de jeunes taureaux*.

becerro, rra *sm, f* veau *m*, génisse *f*.

bechamel [betʃa'mel] = **besamel**.

bedel *sm* appariteur *m*.

beduino, na ◇ *adj* bédouin(e). ◇ *sm, f* Bédouin *m*, -e *f*.

befa *sf* plaisanterie *f* (de mauvais goût) ; **hacer ~ de** se moquer de.

begonia *sf* bégonia *m*.

beige ['beis] *adj & sm inv* beige.

Beirut *n pr* Beyrouth.

béisbol *sm* base-ball *m*.

bejuco *sm Amér* liane *f*.

bel canto *sm inv* bel canto *m*.

beldad *sf culto* beauté *f*.

belén *sm* - **1.** [de Navidad] crèche *f* - **2.** *fam* [desorden] foutoir *m* - **3.** *(gen pl) fig* [embrollo] histoire *f*.

belfo, fa *adj* lippu(e).
◆ **belfo** *sm* lèvre *f* [du cheval].

belga ◇ *adj* belge. ◇ *smf* Belge *mf*.

Bélgica *n pr* Belgique *f*.

Belgrado *n pr* Belgrade.

Belice *n pr* Belize *m*.

belicismo *sm* bellicisme *m*.

belicista *adj & smf* belliciste.

bélico, ca *adj* de guerre ; [actitud] guerrier(ère).

belicoso, sa *adj* belliqueux(euse).

beligerancia *sf* belligérance *f*.

beligerante *adj & smf* belligérant(e).

bellaco, ca *sm, f* scélérat *m*, -e *f*.

belladona *sf* belladone *f*.

bellaquería *sf* méchanceté *f*.

belleza *sf* beauté *f*.

bello, lla *adj* beau (belle).

bellota *sf* gland *m*.

bemol ◇ *adj* bémol. ◇ *sm* MÚS bémol *m* ; **doble ~** double bémol ; **tiene (muchos) ~es** [es difícil] ce n'est pas de la tarte ; [tiene valor] il en a dans le ventre ; [es un abuso] c'est un peu fort.

benceno *sm* benzène *m*.

bencina *sf* benzine *f*.

bendecir [66] *vt* bénir ; [capilla] consacrer.

bendición *sf* bénédiction *f*.
◆ **bendiciones** *sfpl* : **ya nos echaron las bendiciones** nous nous sommes mariés.

bendiga *(etc)* ▷ **bendecir**.

bendijera *(etc)* ▷ **bendecir**.

bendito, ta ◇ *adj* - **1.** [santo] bénit(e) - **2.** [dichoso] bienheureux(euse) - **3.** [para enfatizar] sacré(e). ◇ *sm, f* simple *m* d'esprit ; **dormir como un ~** *fig* dormir comme un loir.

benedictino, na *adj & sm, f* bénédictin(e).

benefactor, ra ◇ *adj* bienfaisant(e). ◇ *sm, f* bienfaiteur *m*, -trice *f*.

beneficencia *sf* bienfaisance *f*.

beneficiar [8] *vt* [favorecer] profiter à ; **esta actitud no te beneficia** cette attitude te fait du tort.
◆ **beneficiarse** *vprnl* gagner ; **no se beneficia nadie** personne n'y gagne ; **~se de algo** profiter de qqch.

beneficiario, ria *sm, f* bénéficiaire *mf*.

beneficio *sm* - **1.** [bien] bienfait *m* ; **a ~ de** [gala, concierto] au profit de ; **en ~ de todos** dans l'intérêt de tous ; **en ~ propio** dans son propre intérêt - **2.** [ganancia] bénéfice *m* ; **~ bruto/neto** bénéfice brut/net.
◆ **beneficio de inventario** *sm* : **a ~ de inventario** sous bénéfice d'inventaire.

beneficioso, sa *adj* bienfaisant(e).

benéfico, ca *adj* - **1.** [favorable] bienfaisant(e) - **2.** [función, institución] de bienfaisance.

Benelux *n pr* : **el ~** le Benelux.

benemérito, ta *adj* vénérable.
◆ **Benemérita** *sf* : **la Benemérita** la Garde civile.

beneplácito *sm* consentement *m*.
benevolencia *sf* bienveillance *f*.
benévolo, la, benevolente *adj* bienveillant(e).
bengala *sf* - **1.** [para pedir ayuda] fusée *f* de détresse - **2.** [para fiestas] feu *m* de Bengale.
benigno, na *adj* - **1.** MED bénin(igne) - **2.** [clima, temperatura] doux (douce).
benjamín, ina *sm, f* benjamin *m*, -e *f*.
benzol *sm* benzol *m*.
beodo, da ◇ *adj* ivre. ◇ *sm, f* ivrogne *mf*.
beque *(etc)* ▷ **becar**.
berberecho *sm* coque *f (coquillage)*.
beréber, bereber, berebere ◇ *adj* berbère. ◇ *sm, f* Berbère *mf*. ◇ *sm* [lengua] berbère *m*.
berenjena *sf* aubergine *f*.
berenjenal *sm* - **1.** [terreno] champ *m* d'aubergines - **2.** *fam* [caos] pagaille *f* ; **meterse en un ~** se mettre dans de beaux draps.
bergantín *sm* NÁUT brigantin *m*.
beriberi *sm* béribéri *m*.
berilio *sm* béryllium *m*.
Berlín *n pr* Berlin ; **el muro de ~** le mur de Berlin.
berlina *sf* berline *f*.
berlinés, esa ◇ *adj* berlinois(e). ◇ *sm, f* Berlinois *m*, -e *f*.
bermejo, ja *adj* vermeil(eille).
bermellón *adj inv & sm* vermillon.
bermudas *sfpl* bermuda *m*.
Bermudas *n pr fpl* : **las ~** les Bermudes *fpl* ; **el triángulo de las ~** le triangle des Bermudes.
Berna *n pr* Berne.
berrear *vi* beugler ; [niño] brailler.
berrido *sm* beuglement *m* ; [de niño] braillement *m*.
berrinche *sm fam* : **coger un ~** piquer une crise.
berro *sm* cresson *m*.
bertsolari *sm persone qui improvise des poèmes lors de concours littéraires au Pays basque*.
berza *sf* chou *m*.
berzotas *sm, f inv fam* : **ser un ~** être bouché(e).
besamanos *sm inv* baisemain *m*.
besamel, bechamel *sf* béchamel *f*.
besar *vt* embrasser.
◆ **besarse** *vprnl* s'embrasser.
beso *sm* baiser *m* ; **comer a ~s** couvrir de baisers ; **~ de Judas** baiser de Judas.
bestia ◇ *adj fig* : **es muy ~** c'est une vraie brute. ◇ *smf fig* [persona] brute *f*. ◇ *sf* [animal] bête *f* ; **~ de carga** bête de somme.
bestial *adj* - **1.** [brutal] bestial(e) - **2.** *fam* [tremendo] terrible - **3.** *fam* [formidable] super.
bestialidad *sf* - **1.** [brutalidad] brutalité *f* - **2.** *fam* [tontería] énormité *f* - **3.** *fam* [montón] : **una ~ de** des tonnes de.
bestiario *sm* LITER bestiaire *m*.
best seller [bes'seler] (*pl* **best sellers**) *sm* best-seller *m*.
besucón, ona ◇ *adj* : **es muy ~** il a la manie d'embrasser. ◇ *sm, f* : **es un ~** il a la manie d'embrasser.
besugo *sm* - **1.** [pescado] daurade *f* - **2.** *fam* [persona] andouille *f*.
besuquear *vt fam* bécoter.
◆ **besuquearse** *vprnl fam* se bécoter.
beta *sf* bêta *m inv*.
betabloqueador, ra, betabloqueante *adj* MED bêtabloquant(e).
◆ **betabloqueador, betabloqueante** *sm* MED bêtabloquant *m*.
bético, ca *adj* - **1.** [andaluz] de la Bétique *(ancien nom de l'Andalousie)* - **2.** DEP *du football-club Real Betis*.
betún *sm* - **1.** [para el calzado] cirage *m* - **2.** QUÍM bitume *m* ; **~ de Judea** asphalte *m*.
Bhután *n pr* Bhoutan *m*.
bianual *adj* - **1.** [cada dos años] bisannuel(elle) - **2.** [dos veces al año] semestriel(elle).
biberón *sm* biberon *m*.
biblia *sf* bible *f*.
◆ **Biblia** *sf* : **la Biblia** la Bible ; **parecer la Biblia en verso** *fig* [discurso, etc] être une litanie sans fin.
bíblico, ca *adj* biblique.
bibliófilo, la *sm, f* bibliophile *mf*.
bibliografía *sf* bibliographie *f*.
bibliográfico, ca *adj* bibliographique.
bibliógrafo, fa *sm, f* bibliographe *mf*.
bibliorato *sm Amér* classeur *m*.
biblioteca *sf* bibliothèque *f* ; **~ pública** bibliothèque publique.
bibliotecario, ria *sm, f* bibliothécaire *mf*.
bicameral *adj* bicaméral(e).
bicameralismo *sm* bicamérisme *m*.

bicampeón, ona *sm, f* double champion *m*, double championne *f* ; **la bicampeona de Roland Garros** la double championne de Roland Garros.
bicarbonato *sm* - **1.** QUÍM bicarbonate *m* - **2.** [medicamento] bicarbonate *m* (de soude).
bicéfalo, la *adj* bicéphale.
bicentenario *sm* bicentenaire *m*.
bíceps *sm inv* biceps *m*.
bicha *sf* ZOOL *fam* couleuvre *f*.
bicharraco *sm fam* - **1.** [animal] bestiole *f* - **2.** [persona] sale type *m*.
bicho *sm* - **1.** [animal] bête *f* ; [insecto] bestiole *f* - **2.** [persona mala] : **(mal) ~** teigne *f* ; **todo ~ viviente** tout le monde ; **~ raro** drôle d'oiseau *m* - **3.** [pillo] peste *f*.
bici *sf fam* vélo *m*.
bicicleta *sf* bicyclette *f*.
biciclo *sm* bicycle *m*.
bicicross [,biθi'kros] *sm* bicross *m*.
bicoca *sf fam* : **ser algo una ~** être une bonne affaire ; **una ~ de trabajo** une bonne planque.
bicolor *adj* bicolore.
Bidasoa *n pr* : **el ~** la Bidassoa.
bidé *sm* bidet *m*.
bidimensional *adj* en deux dimensions.
bidón *sm* bidon *m*.
biela *sf* bielle *f*.
Bielorrusia *n pr* Biélorussie *f*.
bielorruso, sa ◇ *adj* biélorusse. ◇ *sm, f* Biélorusse *mf*.
biempensante *adj & smf* bien-pensant(e) ; **la sociedad ~** la société bien-pensante ; **los ~s** les bien-pensants.
bien ◇ *adv* - **1.** [gen] bien ; **has hecho ~** tu as bien fait ; **habla ~ el inglés** il parle bien l'anglais ; **quiero un vaso de agua ~ fría** je veux un verre d'eau bien froide ; **~ que vendría pero no puede** il viendrait bien *o* volontiers mais il ne peut pas ; **encontrarse ~** se sentir bien ; **estar ~** [de salud] aller bien, se porter bien ; [de aspecto, de calidad, de comodidad] être bien ; [ser suficiente] suffire ; **está ~ que te vayas pero antes despídete de todos** tu peux t'en aller mais avant dis au revoir à tout le monde ; **pasarlo ~** bien s'amuser ; **lo pasamos muy ~** nous nous sommes très bien amusés ; **¡~ por el campeón!** bravo pour le champion ! ; **como ~ le parezca** comme bon vous semble ; **estar a ~ con** être en bons termes avec ; **¡muy ~!** très bien ! ; **¡pues (sí que) estamos ~!** nous voilà bien ! ; **tener a ~ hacer algo** *culto* bien vouloir faire qqch ; **le ruego tenga a ~ mantenerme al corriente** je vous prie de bien vouloir me tenir au courant ; **¡ya está ~!** ça suffit ! - **2.** [de manera agradable] bon ; **oler ~** sentir bon - **3.** [de acuerdo] d'accord ; **¿nos vamos? ~** on y va ? d'accord ; **¡está ~!** d'accord ! ◇ *adj inv* bien. ◇ *sm* - **1.** [gen] bien *m* ; **sus vacaciones le han hecho mucho ~** ses vacances lui ont fait beaucoup de bien ; **el ~ y el mal** le bien et le mal ; **es por tu ~** c'est pour ton bien ; **hacer el ~** faire le bien - **2.** EDUC ≃ mention *f* assez bien. ◇ *conj* : **(o) ~... (o) ~** soit... soit ; **puede pagar (o) ~ al contado (o) ~ en cuotas** il peut payer soit au comptant soit par versements échelonnés.
◆ **bienes** *smpl* biens *mpl* ; **~es de consumo/de equipo** biens de consommation/d'équipement ; **~es gananciales** DER acquêts *mpl* ; **~es inmuebles** biens immobiliers ; **~es muebles** biens mobiliers ; **~es raíces** *biens fonciers et immobiliers*.
◆ **más bien** *loc adv* plutôt.
◆ **no bien** *loc adv* : **no ~ me había marchado cuando empezaron a...** j'étais à peine sorti qu'ils commencèrent à...
◆ **si bien** *loc conj* bien que ; **si ~ no me lo dijo, me lo imagino** bien qu'il ne me l'ait pas dit, je m'en doute.
bienal ◇ *adj* biennal(e), bisannuel(elle). ◇ *sf* biennale *f*.
bienaventurado, da *sm, f* bienheureux *m*, -euse *f*.
bienaventuranza *sf* - **1.** RELIG béatitude *f* - **2.** [felicidad] bonheur *m*.
◆ **bienaventuranzas** *sfpl* RELIG béatitudes *fpl*.
bienestar *sm* - **1.** [placidez] bien-être *m* - **2.** [confort económico] confort *m*.
bienhechor, ra *sm, f* bienfaiteur *m*, -trice *f*.
bienintencionado, da *adj* bien intentionné(e).
bienio *sm* - **1.** [periodo] *espace de deux ans* - **2.** [aumento de sueldo] *prime d'ancienneté accordée au bout de deux ans d'activité*.
bienvenido, da *adj* bienvenu(e) ; **¡bienvenido!** soyez le bienvenu !
◆ **bienvenida** *sf* bienvenue *f* ; **dar la bienvenida** souhaiter la bienvenue.
bies *sm inv* biais *m* ; **al ~** [costura] en biais ; [sombrero, etc] de biais.
bifásico, ca *adj* biphasé(e).
bife *sm Amér* = **bistec**.
bífido, da *adj* bifide.
bifocal *adj* [gafas] à double foyer.
biftec = **bistec**.

bifurcación *sf* bifurcation *f*.
bifurcarse [10] *vprnl* bifurquer ; [tronco, rama] se diviser en deux.
bigamia *sf* bigamie *f*.
bígamo, ma *adj & sm, f* bigame.
bígaro *sm* bigorneau *m*.
big bang *sm* big-bang *m*.
bigote *sm* moustache *f* ; **de ~s** *fam & fig* [muy bien] du tonnerre.
bigotudo, da *adj* moustachu(e).
bigudí (*pl* **bigudíes** *o* **bigudís**) *sm* bigoudi *m*.
bikini = **biquini**.
bilateral *adj* bilatéral(e).
bilbaíno, na *adj & sm, f* de Bilbao.
Bilbao *n pr* Bilbao.
biliar *adj* biliaire.
bilingüe *adj* bilingue.
bilingüismo *sm* bilinguisme *m*.
bilioso, sa *adj* - **1.** [de la bilis] biliaire - **2.** *fig* [irritable] irascible.
bilirrubina *sf* bilirubine *f*.
bilis *sf inv* bile *f* ; **tragar ~** avaler des couleuvres.
billar *sm* billard *m* ; **~ americano** billard américain ; **~ automático** flipper *m*.
billete *sm* billet *m* ; **'no hay ~s'** TEATRO 'complet' ; **sacar un ~** prendre un billet ; **~ de andén** ticket *m* de quai ; **~ de ida y vuelta** aller-retour *m* ; **~ kilométrico** bon *m* kilométrique ; **~ sencillo** aller *m* simple.
billetera *sf*, **billetero** *sm* portefeuille *m*.
billón *sm* billion *m*.
bimensual *adj* bimensuel(elle).
bimestral *adj* bimestriel(elle).
bimestre *sm* bimestre *m*.
bimotor *adj m & sm* bimoteur.
binario, ria *adj* INFORM binaire.
bingo *sm* - **1.** [juego, premio] bingo *m* - **2.** [sala] salle *f* de bingo.
binocular *adj* binoculaire.
◆ **binoculares** *smpl* jumelles *fpl*.
binóculo *sm* binocle *m*.
binomio *sm* - **1.** MAT binôme *m* - **2.** *fig* [de personas] : **un ~ de amigos** deux amis.
biocarburante *sm* biocarburant *m*.
biocombustible *sm* biocombustible *m*.
biodegradable *adj* biodégradable.
biodinámica *sf* biodynamique *f*.
biodiversidad *sf* biodiversité *f*.
bioético, ca *adj* bioéthique.
biofeedback *sm inv* biofeedback *m*.
biofísico, ca *adj* biophysique.
◆ **biofísica** *sf* biophysique *f*.
biogénesis *sf inv* biogenèse *f*.
biogenética *sf* biogénétique *f*.
biografía *sf* biographie *f*.
biografiar [9] *vt* écrire la biographie de.
biográfico, ca *adj* biographique.
biógrafo, fa *sm, f* biographe *mf*.
bioingeniería *sf* bioingénierie *f*.
biología *sf* biologie *f*.
biológico, ca *adj* biologique.
biólogo, ga *sm, f* biologiste *mf*.
biomasa *sf* biomasse *f*.
biombo *sm* paravent *m*.
biometría *sf* biométrie *f*.
biónico, ca *adj* bionique.
biopsia *sf* biopsie *f*.
bioquímico, ca ◇ *adj* biochimique. ◇ *sm, f* biochimiste *mf*.
◆ **bioquímica** *sf* biochimie *f*.
biorritmo *sm* biorythme *m*.
biosfera *sf* biosphère *f*.
bioterapia *sf* biothérapie *f*.
bioterrorismo *sm* bioterrorisme *m*.
bioterrorista *adj* bioterroriste.
biotipo *sm* biotype *m*.
bióxido *sm* bioxyde *m*.
bipartidismo *sm* bipartisme *m*.
bipartidista *adj* bipartite.
bipartito, ta *adj* bipartite, biparti(e).
bípedo, da *adj* bipède.
◆ **bípedo** *sm* bipède *m*.
biplano, na *adj* : **un avión ~** un biplan.
◆ **biplano** *sm* biplan *m*.
biplaza *adj m & sm* biplace.
bipolar *adj* bipolaire.
bipolarización *sf* bipolarisation *f*.
biquini, bikini *sm* bikini *m*, deux-pièces *m*.
birlar *vt fam* [robar] faucher.
birlibirloque ▷ **arte**.
Birmania *n pr* Birmanie *f*.
birmano, na ◇ *adj* birman(e). ◇ *sm, f* Birman *m*, -e *f*.
◆ **birmano** *sm* [lengua] birman *m*.

birra *sf mfam* [cerveza] mousse *f*.
birreactor, ra *adj* : **un avión ~** un biréacteur.
◆ **birreactor** *sm* biréacteur *m*.
birrete *sm* - **1.** [de clérigo] barrette *f* - **2.** [de catedrático, abogado] bonnet *m* ; [de juez] toque *f*.
birria *sf* - **1.** *fam* [cosa, persona fea] horreur *f* ; [cuadro] croûte *f* - **2.** *fam* [cosa sin valor] camelote *f* - **3.** *Amér* CULIN *viande grillée typique de certaines régions du Mexique*.
birrioso, sa *adj fam* minable.
biruji *sm fam* : **¡que ~ hace!** qu'est-ce qu'il fait frisquet !
bis ◇ *adj inv* bis ; **viven en el 15 ~** ils habitent au 15 bis. ◇ *sm* bis *m* ; **pedir un ~** bisser. ◇ *adv* MÚS [para repetir] bis.
bisabuelo, la *sm, f* arrière-grand-père *m*, arrière-grand-mère *f*.
bisagra *sf* charnière *f*.
bisbisar, bisbisear *vt fam* murmurer.
bisbiseo *sm* murmure *m*.
biscuit *sm* biscuit *m (porcelaine)*.
bisección *sf* bissection *f*.
bisector, triz *adj* bissecteur(trice).
◆ **bisectriz** *sf* bissectrice *f*.
bisel *sm* biseau *m*.
biselado *sm* taille *f* en biseau.
biselar *vt* biseauter.
bisemanal *adj* bihebdomadaire.
bisexual *adj & smf* bisexuel(elle).
bisexualidad *sf* bisexualité *f*.
bisiesto *adj* ▷ **año**.
bisilábico, ca, bisílabo, ba *adj* de deux syllabes.
bismuto *sm* bismuth *m*.
bisnieto, ta *sm, f* arrière-petit-fils *m*, arrière-petite-fille *f*.
bisonte *sm* bison *m*.
bisoñé *sm* faux toupet *m (moumoute)*.
bisoño, ña ◇ *adj* novice. ◇ *sm, f* [principiante] débutant *m*, -e *f* ; MIL jeune recrue *f*.
bistec (*pl* **bistecs**), **biftec** (*pl* **biftecs**), **bife** *sm* bifteck *m* ; **~ a la rusa** *viande hachée revenue avec du jambon et des oignons*.
bisturí (*pl* **bisturíes** *o* **bisturís**) *sm* bistouri *m*.
bisutería *sf* bijoux *mpl* fantaisie.
bit (*pl* **bits**) *sm* INFORM bit *m*.
bitácora *sf* NÁUT habitacle *m*.
bitensión *sf* bitension *f*.
bíter, bitter *sm* bitter *m*.
bizantino, na ◇ *adj* byzantin(e). ◇ *sm, f* Byzantin *m*, -e *f*.
bizarría *sf* - **1.** [valor] bravoure *f* - **2.** [prodigalidad] générosité *f*.
bizarro, rra *adj* - **1.** [valiente] brave - **2.** [pródigo] généreux(euse).
bizco, ca ◇ *adj* : **es ~** il louche ; **dejar ~ a alguien** *fam & fig* sidérer qqn ; **quedarse ~** être sidéré. ◇ *sm, f* loucheur *m*, -euse *f*.
bizcocho *sm* - **1.** [postre] gâteau *m* - **2.** [pan ácimo] biscuit *m*.
bizquear *vi* - **1.** [quedarse bizco] loucher - **2.** *fam & fig* [asombrarse] être épaté(e).
bizquera *sf* strabisme *m*.
blablablá *sm fam* bla-bla *m*.
blanco, ca ◇ *adj* blanc (blanche). ◇ *sm, f* Blanc *m*, Blanche *f*.
◆ **blanco** *sm* - **1.** [color, espacio] blanc *m* - **2.** [de disparo] cible *f* ; **dar en el ~** mettre dans le mille ; **fue el ~ de todas las miradas** tous les regards se sont portés sur lui - **3.** *fig* [objetivo] but *m*.
◆ **blanca** *sf* MÚS blanche *f* ; **estar** *o* **quedarse sin blanca** *fig* ne pas avoir un sou.
◆ **blanco del ojo** *sm* blanc *m* de l'œil.
◆ **en blanco** *loc adv* - **1.** [vacío] : **dejar su hoja en ~** rendre copie blanche - **2.** [sin saber] : **quedarse con la mente en ~** avoir un trou de mémoire - **3.** [sin dormir] : **pasar la noche en ~** passer une nuit blanche.
blancura *sf* blancheur *f*.
blancuzco, ca *adj* blanchâtre.
blandengue ◇ *adj lit & fig* mollasse. ◇ *smf* lavette *f*.
blandir [78] *vt* brandir.
blando, da *adj* - **1.** [gen] mou (molle) ; [carne] tendre - **2.** *fig* [de carácter] faible ; **es demasiado ~ con los alumnos** il n'est pas assez sévère avec les élèves.
blandura *sf* - **1.** [gen] mollesse *f* - **2.** *fig* [de carácter] faiblesse *f*.
blanqueado *sm* blanchiment *m* [d'un mur].
blanqueador, ra ◇ *adj* blanchissant(e). ◇ *sm, f* : **trabaja de ~** il s'occupe du chaulage des murs.
blanquear *vt* [dinero] blanchir.
blanquecino, na *adj* blanchâtre ; [tez, luz] blafard(e).
blanqueo *sm* - **1.** [de ropa] blanchissage *m* - **2.** [de pared, dinero] blanchiment *m*.
blanquiazul *adj du football-club Real Madrid*.

blanquillo *sm Amér* - **1.** [huevo] œuf *m* - **2.** [melocotón] pêche *f*.

blanquiverde *adj du football-club Real Betis.*

blasfemar *vi* - **1.** RELIG blasphémer - **2.** [maldecir] jurer.

blasfemia *sf* - **1.** [contra Dios] blasphème *m* - **2.** [palabrota] juron *m* - **3.** *fig* [injuria] sacrilège *m*.

blasfemo, ma ◇ *adj* blasphématoire ; [persona] blasphémateur(trice). ◇ *sm, f* blasphémateur *m*, -trice *f*.

blasón *sm* - **1.** [gen] blason *m* - **2.** *fig* [orgullo] honneur *m* ; **para él es un ~ haber triunfado** il se fait un point d'honneur d'avoir réussi.

blaugrana *adj & smf* DEP *terme catalan qualifiant et désignant l'équipe de football de Barcelone par la couleur de son maillot.*

blazer ['bleiser] (*pl* **blazers**) *sm* blazer *m*.

bledo *sm* : **me importa un ~** *fam* je m'en fiche comme de l'an quarante.

blindado, da *adj* blindé(e).

blindaje *sm* blindage *m*.

blindar *vt* blinder.

blíster *sm* TECNOL blister *m* ; **en ~** en blister.

bloc (*pl* **blocs**) *sm* bloc-notes *m*.

blocar [10] *vt* DEP bloquer.

blonda *sf* dentelle *f* (*de soie*).

bloque ◇ *v* ▷ **blocar**. ◇ *sm* - **1.** [gen & INFORM] bloc *m* ; **en ~** en bloc - **2.** [edificio] immeuble *m*.

◆ **bloque del motor** *sm* bloc-moteur *m*.

bloquear *vt* - **1.** [gen] bloquer - **2.** [bienes] saisir ; [cheque] faire opposition à ; [cuenta, créditos] geler.

◆ **bloquearse** *vprnl* [gen] se bloquer ; [persona] faire un blocage.

bloqueo *sm* - **1.** [gen] blocage *m* - **2.** [de país, ciudad] blocus *m* ; [de mercancías] embargo *m* ; **~ económico** embargo économique - **3.** [de bienes] saisie *f* ; [de cuenta, créditos] gel *m*.

blues ['blus] *sm inv* MÚS blues *m*.

bluff ['bluf] (*pl* **bluffs**) *sm* bluff *m* ; **es un ~** c'est du bluff.

blusa *sf* chemisier *m*.

blusón *sm* chemise *f* ample.

bluyín *sm*, **bluyines** *Amér smpl* jean *m*.

BNG (*abrev de* **Bloque Nacionalista Gallego**) *sm parti autonomiste galicien.*

boa ◇ *sf* [animal] boa *m* ; **~ constrictor** boa constricteur. ◇ *sm* [prenda] boa *m*.

boato *sm* faste *m*.

bobada *sf fam* bêtise *f* ; **decir/hacer ~s** dire/faire des bêtises.

bobalicón, ona ◇ *adj fam* bébête. ◇ *sm, f* nigaud *m*, -e *f*.

bobería *sf fam* bêtise *f*.

bóbilis ◆ **de bóbilis bóbilis** *loc adv fam* en restant les bras croisés.

bobina *sf* bobine *f*.

bobinar *vt* embobiner.

bobo, ba *adj & sm, f* - **1.** [tonto] idiot(e) - **2.** [ingenuo] niais(e).

bobsleigh [boβs'leix] (*pl* **bobsleighs**) *sm* bobsleigh *m*.

boca *sf* bouche *f* ; **mantener seis ~s** avoir six bouches à nourrir ; **~ del estómago** creux *m* de l'estomac ; **~ de metro** bouche de métro ; **~ de riego** arrivée *f* d'eau ; **abrir** *o* **hacer ~** mettre en appétit ; **se me hace la ~ agua** j'en ai l'eau à la bouche ; **andar** *o* **correr** *o* **ir de ~ en ~** être sur toutes les lèvres ; **cerrar** *o* **tapar la ~ a alguien** clouer le bec à qqn ; **írsele a alguien la ~, irse alguien de la ~** ne pas savoir tenir sa langue ; **meterse en la ~ del lobo** se jeter dans la gueule du loup ; **no decir esta ~ es mía** ne pas souffler mot ; **por la ~ muere el pez** trop parler nuit ; **quedarse con la ~ abierta** rester bouche bée ; **quitar de la ~** ôter de la bouche ; **todo a pedir** *o* **a querer de ~** tout va pour le mieux.

◆ **boca arriba** *loc adv* sur le dos.

◆ **boca abajo** *loc adv* sur le ventre, à plat ventre.

◆ **a boca de jarro** *loc adv* - **1.** [decir] à brûle-pourpoint - **2.** [disparar] à bout portant.

◆ **boca a boca** *sm* bouche-à-bouche *m inv*.

bocacalle *sf* rue *f* ; **gire a la izquierda en la tercera ~** prenez la troisième rue à gauche.

bocadillería *sf* sandwicherie *f*.

bocadillo *sm* - **1.** [para comer] sandwich *m* - **2.** [en cómic] bulle *f*.

bocado *sm* - **1.** [gen] bouchée *f* ; [un poco] morceau *m* ; **no probar ~** ne rien avaler - **2.** [mordisco] : **dar un ~** mordre.

◆ **bocado de Adán** *sm* pomme *f* d'Adam.

bocajarro ◆ **a bocajarro** *loc adv* - **1.** [decir] à brûle-pourpoint - **2.** [disparar] à bout portant.

bocamanga *sf* poignet *m* [de chemise].

bocanada *sf* [de líquido] gorgée *f* ; [de humo, aire] bouffée *f*.

bocata *sm fam* sandwich *m*.

bocazas *sm, f inv fam & despec* grande gueule *f*.

boceto *sm* ébauche *f*, esquisse *f*.

bocha *sf* boule *f* (*de jeu*).

◆ **bochas** *sfpl* boules *fpl* (*jeu*).

bochinche *sm fam* : **se armó un ~** ça a fait du foin.

bochorno *sm* - **1.** [calor] chaleur *f* étouffante - **2.** [vergüenza] : **pasó un ~** il est devenu tout rouge.

bochornoso, sa *adj* - **1.** [tiempo] étouffant(e) - **2.** [vergonzoso] honteux(euse).

bocina *sf* - **1.** [de coche] Klaxon® *m* - **2.** [megáfono] porte-voix *m* - **3.** *Amér* [del teléfono] combiné *m*.

bocinazo *sm* coup *m* de Klaxon.

bocio *sm* goitre *m*.

bock (*pl* **bocks**) *sm* bock *m*.

boda *sf* mariage *m* ; **~s de diamantes/oro/plata** noces *fpl* de diamants/d'or/d'argent.

bodega *sf* - **1.** [gen] cave *f* à vin ; [bar] bar *m* à vin - **2.** [en buque] cale *f* ; [en avión] soute *f* à bagages - **3.** *Amér* [comercio pequeño] épicerie *f* - **4.** *Amér* [almacén] magasin *m*.

bodegón *sm* - **1.** ARTE nature *f* morte - **2.** [taberna] taverne *f*.

bodeguero, ra *sm, f* [dueño] caviste *mf* ; [encargado] sommelier *m*, -ère *f*.

bodrio *sm fam & despec* : **es un ~** [película, cosa, etc] ça ne vaut rien ; [comida] c'est infâme.

body (*pl* **bodies** *o* **bodys**) *sm* body *m*.

BOE (*abrev de* **Boletín Oficial del Estado**) *sm Journal officiel espagnol*, ≃ JO ; **publicado en el ~** publié au BOE.

BOE

Le *Boletín Oficial del Estado* est le journal officiel de l'État espagnol dans lequel paraissent les lois, les décrets, les résultats de concours, les octrois de bourses et toute autre publication obligatoire. Les arrêts rendus par la Cour Constitutionnelle espagnole sont également publiés dans le bulletin officiel sous forme de fascicules indépendants. Tout texte paru au BOE a valeur d'acte officiel et authentique.

BoeNet *sm version en ligne du journal officiel espagnol.*

bofetada *sf* gifle *f* ; **darse de ~s con** *fig* [no pegar] ne pas aller du tout avec ; [colores] jurer avec.

bofetón *sm* claque *f*.

bofia *sf fam* : **la ~** les poulets *mpl*, les flics *mpl*.

boga *sf* [remo] nage *f* ; **estar en ~** être en vogue.

bogar [16] *vi* - **1.** [remar] ramer - **2.** [navegar] voguer.

bogavante *sm* homard *m*.

boggie, bogie ['boɣi] *sm* bogie *m*.

Bogotá, Santa Fe de Bogotá *n pr* Bogotá, Santa Fe de Bogotá.

bogotano, na ◇ *adj* de Bogota. ◇ *sm, f* habitant *m*, -e *f* de Bogota.

bogue (*etc*) ▷ **bogar**.

Bohemia *n pr* Bohême *f*.

bohemio, mia ◇ *adj* - **1.** [artista] bohème ; [vida] de bohème - **2.** [de Bohemia] bohémien(enne). ◇ *sm, f* - **1.** [artista] bohème *m* - **2.** [de Bohemia] Bohémien *m*, -enne *f*.

◆ **bohemia** *sf* : **la bohemia** la bohème.

bohío *sm Amér* cabane *f*.

boicot (*pl* **boicots**), **boycot** (*pl* **boycots**) *sm* boycott *m*.

boicotear, boycotear *vt* boycotter.

boicoteo, boycoteo *sm* boycott *m*, boycottage *m*.

boina *sf* béret *m*.

boite ['bwat] (*pl* **boites**) *sf* boîte *f* (*discothèque*).

boj (*pl* **bojes**) *sm* buis *m*.

bol *sm* bol *m*.

bola *sf* - **1.** [gen] boule *f* ; **~ de cristal** boule de cristal ; **~ de nieve** boule de neige - **2.** [canica] bille *f* - **3.** *fam* [mentira] : **contar ~s** raconter des bobards - **4.** *loc* : **en ~s** *fam* à poil ; **no rascar ~** *fam* ne pas toucher une bille - **5.** *Amér fam* [rumor] racontar *m* - **6.** *Amér fam* [lío] : **hacerse ~s** s'emmêler les pinceaux.

bolada *sf Amér fam* occase *f*.

bolardo *sm* plot *m* (*empêchant le stationnement sur les trottoirs*).

bolchevique *adj & smf* bolchevique.

bolchevismo *sm* bolchevisme *m*.

bolea *sf* DEP volée *f*.

bolear *vt Amér* - **1.** [embetunar] cirer - **2.** *fig* [enredar] embrouiller.

bolera *sf* bowling *m*.

bolería *sf Amér* cireur *m* de chaussures (*boutique*).

bolero *sm* - **1.** MÚS boléro *m* - **2.** *Amér* cireur *m* de chaussures.

boletería *sf Amér* guichet *m*.

boletero, ra *sm, f Amér* - **1.** [taquillero] guichetier *m*, -ère *f* - **2.** [mentiroso] menteur *m*, -euse *f*.

boletín *sm* bulletin *m* ; **~ de noticias** *o* **informativo** bulletin d'informations ; **~ de pren-**

sa comunicado *m* de presse ; ~ **de subscripción** bulletin d'abonnement ; ~ **meteorológico** bulletin météorologique.

boleto *sm* [de lotería, rifa] billet *m* ; [de quinielas] bulletin *m* ; ~ **de apuestas** bulletin de pari.

boli *sm fam* stylo *m*, Bic® *m*.

boliche *sm* - **1.** [en la petanca] cochonnet *m* - **2.** [bolera] boulodrome *m*.

bólido *sm* bolide *m* ; **ir como un** ~ *fam & fig* être à la bourre.

bolígrafo *sm* stylo-bille *m*.

bolillo *sm* - **1.** [palo] fuseau *m* - **2.** *Amér* [panecillo] petit pain *m*.

bolitas *sfpl Amér* billes *fpl*.

bolívar *sm* [moneda] bolivar *m*.

Bolivia *n pr* Bolivie *f*.

boliviano, na ◇ *adj* bolivien(enne). ◇ *sm, f* Bolivien *m*, -enne *f*.

bollera *sf fam & despec* gouine *f*.

bollería *sf* - **1.** [tienda] pâtisserie *f* - **2.** [productos] viennoiserie *f*.

bollo *sm* - **1.** [de pan] pain *m* au lait ; [dulce] : **los ~s** la viennoiserie - **2.** [abolladura] bosse *f*.

bolo *sm* - **1.** [de juego] quille *f* - **2.** *Amér fam* [borracho] poivrot *m*.
◆ **bolos** *smpl* [juego] quilles *fpl*.

bolsa *sf* - **1.** [gen] sac *m* ; ~ **de basura** sac-poubelle *m* ; ~ **de viaje** sac de voyage - **2.** FIN Bourse *f* ; ~ **de valores** Bourse des valeurs ; **la ~ baja/sube** la Bourse est en baisse/en hausse ; **jugar en ~** jouer en Bourse - **3.** [cavidad] poche *f* ; ~ **de petróleo** nappe *f* de pétrole - **4.** *Amér* [bolsillo] poche *f* ; ~ **de dormir** sac *m* de couchage.
◆ **bolsa de agua caliente** *sf* bouillotte *f*.
◆ **bolsa de trabajo** *sf* bourse *f* du travail.

bolsillo *sm* poche *f* ; **de** ~ [libro, etc] de poche ; **meterse a alguien en el** ~ mettre qqn dans sa poche ; **rascarse el** ~ mettre la main au porte-monnaie.

bolso *sm* sac *m* (à main).

boludo, da *sm, f Amér mfam* con *m*, conne *f*.

bomba *sf* - **1.** [explosivo] bombe *f* ; ~ **atómica** bombe atomique ; ~ **de cobalto** bombe au cobalt ; ~ **de mano** grenade *f* ; ~ **de neutrones** bombe à neutrons ; ~ **de relojería** bombe à retardement ; ~ **H** o **de hidrógeno** bombe H o à hydrogène ; ~ **lacrimógena** bombe o grenade lacrymogène - **2.** [máquina] pompe *f* ; ~ **hidráulica** pompe hydraulique - **3.** *Amér* [surtidor de gasolina] pompe *f* à essence - **4.** *loc* : **caer como una ~** *fig* faire l'effet d'une bombe ; **pasarlo ~** *fam* s'éclater.

bombachos *smpl* culotte *f* bouffante.

bombardear *vt lit & fig* bombarder.

bombardeo *sm* bombardement *m* ; ~ **aéreo/atómico** bombardement aérien/atomique.

bombardero, ra *adj* de bombardement.
◆ **bombardero** *sm* bombardier *m*.

Bombay *n pr* Bombay.

bombazo *sm* - **1.** [bomba] bombardement *m* - **2.** *fig* [noticia] : **ser un** ~ faire l'effet d'une bombe.

bombear *vt* pomper.

bombeo *sm* - **1.** [de líquido] pompage *m* - **2.** [curvatura] bombement *m*.

bombero, ra *sm, f* pompier *m*.

bombilla *sf* ampoule *f* (électrique).

bombillo *sm Amér* ampoule *f* (électrique).

bombín *sm* chapeau *m* melon.

bombo *sm* - **1.** [tambor] grosse caisse *f* - **2.** [elogio] : **dar mucho ~ a** [algo] faire beaucoup de bruit autour de ; [alguien] ne pas tarir d'éloges sur - **3.** *fig* [ruido] : **con mucho ~, a ~ y platillo** en fanfare ; **estar con ~** *fam* être enceinte jusqu'aux dents.

bombón *sm* - **1.** [golosina] chocolat *m* (*bonbon*) - **2.** [helado] Esquimau® *m* - **3.** *fam & fig* [mujer] : **ser un ~** être jolie comme un cœur.

bombona *sf* bonbonne *f* ; ~ **de butano** bouteille *f* de gaz.

bombonera *sf* [caja] bonbonnière *f*.

bonachón, ona *fam* ◇ *adj* bonhomme. ◇ *sm, f* brave homme *m*, brave femme *f*.

bonaerense ◇ *adj* de Buenos Aires. ◇ *sm, f* habitant *m*, -e *f* de Buenos Aires.

bonancible *adj* METEOR calme.

bonanza *sf* - **1.** [de tiempo, mar] calme *m* plat - **2.** [prosperidad] prospérité *f*.

bonapartismo *sm* bonapartisme *m*.

bondad *sf* bonté *f* ; **tener la ~ de hacer algo** avoir la bonté de faire qqch.

bondadoso, sa *adj* bon (bonne) ; **es ~** il respire la bonté.

bonete *sm* [de eclesiástico] barrette *f*.

bongo, bongó *sm* bongo *m*.

boniato *sm* patate *f* douce.

bonificación *sf* - **1.** COM rabais *m* - **2.** [del suelo] bonification *f*.

bonificar [10] *vt* - **1.** COM faire un rabais de - **2.** [el suelo] bonifier.

bonito, ta *adj* joli(e) ; [bueno] gentil(ille) ; **niño ~** fils *m* à papa.
◆ **bonito** *sm* [pez] thon *m*.

bono *sm* - **1.** [vale] bon *m* d'achat - **2.** COM [título] obligation *f* ; [del Tesoro] bon *m* ; ~ **basura** obligation de pacotille ; ~ **de caja** bon de caisse ; ~ **del Estado** obligation *f* d'État.

bonobús *sm coupon d'autobus valable pour dix trajets.*

bonoloto *sf* ≃ loto *m*.

bonometro *sm titre de transport valable pour dix trajets en métro ou en bus.*

bonotrén *sm* (carte *f* d') abonnement *m* de train.

bonsai *sm* bonsaï *m*.

boñiga *sf* bouse *f*.

bonzo *sm* bonze *m*.

boogie-woogie [buɣi'βuɣi] (*pl* **boogie-woogies**) *sm* boogie-woogie *m*.

book ['buk] (*pl* **books**) *sm* [de artista, modelo] book *m*.

boom *sm* boom *m*.

boomerang = **bumerán**.

boquerón *sm* anchois *m (frais)*.

boquete *sm* [rotura] brèche *f*.

boquiabierto, ta *adj* : **estar ~** avoir la bouche ouverte ; **quedarse ~** *fig* rester bouche bée.

boquilla *sf* - **1.** [para fumar] fume-cigarette *m inv* - **2.** [de pipa, aparato] tuyau *m* - **3.** [de flauta] bec *m*.
◆ **de boquilla** *loc adj fam* [promesas, etc] en l'air.

borbónico, ca *adj* : **la dinastía borbónica** la dynastie des Bourbons.

borbotear, borbotar *vi* bouillonner.

borbotón ◆ **a borbotones** *loc adv* à gros bouillons ; **hablar a borbotones** *fig* parler précipitamment.

borda *sf* NÁUT : **por la ~** par-dessus bord ; **tirar o echar por la ~** *fig* laisser tomber.
◆ **fuera borda** *sm* hors-bord *m*.

bordado, da *adj* brodé(e).
◆ **bordado** *sm* broderie *f*.

bordadura *sf* broderie *f*.

bordar *vt* - **1.** [gen] broder - **2.** [hacer bien] fignoler.

borde ◇ *adj mfam* [antipático] emmerdant(e). ◇ *smf mfam* [antipático] emmerdeur *m*, -euse *f*. ◇ *sm* bord *m* ; **al ~ de** *fig* au bord de.

bordear *vt* - **1.** [estar alrededor de] border ; [moverse alrededor de] longer - **2.** *fig* [rozar - años] frisier ; [- éxito] frôler.

bordelés, esa ◇ *adj* bordelais(e). ◇ *sm, f* Bordelais *m*, -e *f*.

bordillo *sm* bord *m* ; [de acera, andén] bordure *f*.

bordo *sm* NÁUT bord *m*.
◆ **a bordo** *loc adv* à bord.

boreal *adj* boréal(e).

borgoña *sm* bourgogne *m*.

Borgoña *n pr* Bourgogne *f*.

borgoñón, ona ◇ *adj* bourguignon(onne). ◇ *sm, f* Bourguignon *m*, -onne *f*.

bórico *adj* borique.

borla *sf* - **1.** [adorno] pompon *m* - **2.** [de licenciado] *pompon du bonnet des diplômés universitaires dont la couleur varie suivant la faculté.*

borne *sm* ELECTR pôle *m*.

boro *sm* bore *m*.

borrachera *sf* - **1.** [embriaguez] : **coger una ~** se soûler - **2.** *fig* [emoción] ivresse *f*.

borrachín, ina *sm, f fam* poivrot *m*, -e *f*.

borracho, cha ◇ *adj* - **1.** [ebrio] soûl(e) - **2.** *fig* [emocionado] : ~ **de** ivre de. ◇ *sm, f* [persona] ivrogne *mf*.
◆ **borracho** *sm* [bizcocho] baba *m* au rhum.

borrador *sm* - **1.** [escrito] brouillon *m* - **2.** [de lápiz] gomme *f* ; [en pizarra] tampon *m* - **3.** [cuaderno] cahier *m* de brouillon.

borraja *sf* bourrache *f*.

borrar *vt* - **1.** [gen] effacer ; [con goma] gommer - **2.** [tachar] rayer.
◆ **borrarse** *vprnl* - **1.** [desaparecer] s'effacer - **2.** [olvidarse] : **se me ha borrado su cara** je ne me souviens plus de son visage.

borrasca *sf* tempête *f*.

borrascoso, sa *adj* orageux(euse).

borrego, ga *sm, f* - **1.** [animal] agneau *m*, agnelle *f* - **2.** *fam & despec* [persona] plouc *mf*.

borrico, ca *sm, f fam & lit & fig* âne *m*.

borriquero *adj* ▷ **cardo**.

borriqueta *sf* tréteau *m*.

borrón *sm* - **1.** [mancha] pâté *m* - **2.** *fig* [deshonor] souillure *f* - **3.** *loc* : **hacer ~ y cuenta nueva** faire table rase.

borroso, sa *adj* [visión, fotografía] flou(e) ; [escritura, texto] à moitié effacé(e).

Bosnia *n pr* Bosnie *f*.

Bosnia-Herzegovina *n pr* Bosnie-Herzégovine *f*.

bosnio, nia ◇ *adj* bosniaque. ◇ *sm, f* Bosniaque *mf*.

bosque *sm* [pequeño] bois *m* ; [grande] forêt *f*.

bosquejar *vt* ébaucher, esquisser.

bosquejo *sm* - **1.** [esbozo] ébauche *f*, esquisse *f* - **2.** *fig* [de tema, situación] **: hacer un ~ de algo** peindre qqch à grands traits.

bossa-nova *sf* bossa-nova *f*.

bostezar [13] *vi* bâiller.

bostezo *sm* bâillement *m*.

bota *sf* - **1.** [calzado] botte *f* ; **~ campera** camarguaise *f* ; **~ de agua** *o* **de goma** *o* **de lluvia** botte en caoutchouc ; **~ de montar** botte d'équitation - **2.** [de vino] outre *f* - **3.** *loc* **: morir con las ~s puestas** *fam* mourir en héros ; **ponerse las ~s** [de comida] *fam* s'en mettre plein la lampe.

botadura *sf* NÁUT lancement *m*.

botafumeiro *sm* encensoir *m*.

Botafumeiro

Le *botafumeiro* est l'encensoir de la cathédrale de Saint-Jacques-de-Compostelle, célèbre pour sa taille (1,80 m de haut environ). Il n'est actuellement utilisé que lors des festivités de la Saint-Jacques, mais il était autrefois destiné à purifier l'atmosphère raréfiée de la cathédrale, où se pressait la foule des pèlerins. L'encensoir d'origine était en argent, mais il disparut au XV[e] siècle durant la Reconquête et fut remplacé par un récipient de fer utilisé jusqu'en 1851, date à laquelle l'encensoir actuel fit son apparition.

botana *sf* *Amér* amuse-gueule *m*.

botánico, ca ◇ *adj* botanique. ◇ *sm, f* botaniste *mf*.
◆ **botánica** *sf* botanique *f*.

botanista *sm, f* botaniste *mf*.

botar ◇ *vt* - **1.** NÁUT lancer - **2.** *fam* [despedir] virer - **3.** [pelota] faire rebondir - **4.** DEP **: ~ el córner** tirer un corner - **5.** *Amér* [tirar] jeter. ◇ *vi* - **1.** [gen] sauter ; [coche] cahoter - **2.** [pelota] rebondir - **3.** *loc* **: estar alguien que bota** *fam* être en rogne.

botarate *sm fam & despec* écervelé *m*.

botavara *sf* bôme *f*.

bote *sm* - **1.** [tarro] pot *m* - **2.** [recipiente - lata] boîte *f* ; [- de plástico] bouteille *f* - **3.** [barca] canot *m* ; **~ salvavidas** canot de sauvetage - **4.** [propina] pourboire *m* - **5.** [salto] bond *m* ; **dar ~s de alegría** sauter de joie - **6.** [de pelota] rebond *m* ; **dar ~s** rebondir - **7.** *loc* **: chupar del ~** s'en mettre plein les poches ; **tener en el ~ a alguien** avoir qqn dans la poche.
◆ **a bote pronto** *loc adv* au rebond ; *fig* [responder] du tac au tac.
◆ **de bote en bote** *loc adv* plein(e) à craquer.

botella *sf* bouteille *f* ; **~ de oxígeno** MED bouteille d'oxygène ; [de submarinista] bouteille de plongée.

botellazo *sm* coup *m* de bouteille.

botellero *sm* casier *m* à bouteilles.

botellín *sm* canette *f*.

botellón *sm* *Esp fam pratique très courante chez les jeunes Espagnols, qui consiste en de grandes beuveries en extérieur dans des lieux publics.*

botica *sf desus* **: en la ~** chez l'apothicaire.

boticario, ria *sm, f desus* apothicaire *m*.

botijo *sm* cruche *f*.

botín *sm* - **1.** [de guerra, atraco] butin *m* - **2.** [calzado] bottine *f*.

botiquín *sm* [mueble] armoire *f* à pharmacie ; [maletín] trousse *f* à pharmacie.

botón *sm* bouton *m* *(de fleur, vêtement)*.
◆ **botones** *sm inv* [de hotel] groom *m* ; [de oficinas] garçon *m* de courses.
◆ **botón de muestra** *sm* exemple *m* ; **como ~ de muestra** à titre d'exemple.

botonadura *sf* **: la ~** les boutons *(d'un vêtement)*.

Botswana *n pr* Bostwana *m*.

botswanés, esa ◇ *adj* bostwanais(e). ◇ *sm, f* Bostwanais *m*, -e *f*.

botulismo *sm* botulisme *m*.

bouillabaisse = **bullabesa**.

boulder *sm* DEP escalade *f* libre.

bouquet = **buqué**.

bourbon ['burbon] *sm* bourbon *m* *(alcool)*.

boutique [bu'tik] *sf* boutique *f* *(de vêtements)*.

bóveda *sf* voûte *f*.
◆ **bóveda celeste** *sf* voûte *f* céleste.
◆ **bóveda craneal** *sf* boîte *f* crânienne.

bóvidos *smpl* bovidés *mpl*.

bovino, na *adj* bovin(e).
◆ **bovinos** *smpl* bovins *mpl*.

bowling ['boulin] *sm* bowling *m*.

box (*pl* **boxes**) *sm* - **1.** [de caballo] box *m* - **2.** [de circuito automovilístico] stand *m* - **3.** *Amér* DEP boxe *f*.

boxeador, ra *sm, f* DEP boxeur *m*, -euse *f*.

boxear *vi* boxer.

boxeo *sm* boxe *f*.

bóxer (*pl* **boxers**) *sm* [perro] boxer *m*.

boya *sf* - **1.** [en el mar] bouée *f* - **2.** [de red] flotteur *m*.

boyante *adj* [gen] heureux(euse) ; [negocio, economía] prospère, florissant(e) ; [situación, posición] brillant(e).

boycot = **boicot**.

boycotear = **boicotear**.

boycoteo = **boicoteo**.

boy scout ['bojes'kaut] (*pl* **boy scouts**) *sm* boy-scout *m*.

bozal *sm* - **1.** [de perro] muselière *f* - **2.** *Amér* [de caballo] licol *m*.

bracear *vi* - **1.** [mover los brazos] remuer *o* agiter les bras - **2.** [nadar] nager la brasse.

bracero *sm* manœuvre *m*.

braga *sf (gen pl)* culotte *f*.

bragazas *fam & despec* ◇ *adj* mollasse. ◇ *sm* chiffe *f* molle.

braguero *sm* bandage *m* herniaire.

bragueta *sf* braguette *f*.

braguetazo *sm fam* **: dar el ~** épouser une femme pour son argent.

brahmán *sm* brahmane *m*.

brahmanismo *sm* brahmanisme *m*.

braille ['braile] *sm* braille *m*.

brainstorming ['breins'tormin] *sm* brainstorming *m*.

bramante *sm* ficelle *f*.

bramar *vi* - **1.** [animal, viento] mugir - **2.** [persona - de dolor] hurler ; [- de ira] rugir.

bramido *sm* - **1.** [de animal] mugissement *m* - **2.** [de dolor] hurlement *m* ; [de ira] rugissement *m*.

brandy, brandi *sm* brandy *m*.

branquia *sf (gen pl)* branchie *f*.

brasa *sf* braise *f* ; **a la ~** CULIN sur la braise.

brasear *vt* cuire sur la braise.

brasero *sm* brasero *m*.

brasier, brassier *sm Amér* soutien-gorge *m*.

Brasil *n pr* **: (el) ~** (le) Brésil.

brasileño, ña ◇ *adj* brésilien(enne). ◇ *sm, f* Brésilien *m*, -enne *f*.

brasilero, ra ◇ *adj Amér* brésilien(enne). ◇ *sm, f* Brésilien *m*, -enne *f*.

Brasilia *n pr* Brasilia.

Bratislava *n pr* Bratislava.

bravata *sf (gen pl)* - **1.** [amenaza] tentative *f* d'intimidation - **2.** [fanfarronería] bravade *f*.

braveza *sf* bravoure *f*.

bravío, a *adj* [animal] sauvage ; [persona] indomptable.

bravo, va *adj* - **1.** [persona] brave - **2.** [animal] sauvage - **3.** [mar] démonté(e).
◆ **bravo** ◇ *sm* [aplauso] bravo *m*. ◇ *interj* **:** ¡bravo! bravo !
◆ **por las bravas** *loc adv* de force.

bravucón, ona *adj & sm, f* bravache, fanfaron(onne).

bravuconada *sf despec* fanfaronnade *f*.

bravuconear *vi despec* fanfaronner.

bravuconería *sf despec* bravade *f*.

bravura *sf* - **1.** [de persona] bravoure *f* - **2.** [de animal] férocité *f*.

braza *sf* [medida & DEP] brasse *f*.

brazada *sf* brassée *f*, brasse *f*.

brazalete *sm* - **1.** [en la muñeca] bracelet *m* - **2.** [en el brazo] brassard *m*.

brazo *sm* - **1.** [gen] bras *m* ; **cogidos del ~** bras dessus bras dessous ; **llevar en ~s** porter dans ses bras - **2.** [de animal] patte *f* avant ; [de caballo] jambe *f* - **3.** *loc* **: a ~ partido** à bras raccourcis ; [con empeño] d'arrache-pied ; **con los ~s abiertos** à bras ouverts ; **no dar su ~ a torcer** ne pas lâcher prise ; **quedarse** *o* **estarse con los ~s cruzados** rester les bras croisés ; **ser el ~ derecho de alguien** être le bras droit de qqn.
◆ **brazo de gitano** *sm* CULIN ≃ gâteau *m* roulé ; [para Navidad] ≃ bûche *f* de Noël glacée.
◆ **brazo de mar** *sm* bras *m* de mer.

brea *sf* brai *m*.

break ['brek] (*pl* **breaks**) *sm* [gen, DEP & MÚS] break *m* ; **hacer un ~** DEP faire le break.

brear *vt fam & fig* **: ~ a palos** rouer de coups ; **~ a preguntas** bombarder de questions.

brebaje *sm* breuvage *m*.

brecha *sf* - **1.** [abertura] brèche *f* - **2.** *fig* [impresión] **: hacer ~ en alguien** ébranler qqn - **3.** *loc* **: estar siempre en la ~** être toujours sur la brèche.

brécol *sm* brocoli *m*.

brega *sf* [lucha] lutte *f*.

bregar [16] *vi* - **1.** [reñir] se battre - **2.** [trabajar] trimer - **3.** *fig* [luchar] se démener.

Bretaña *n pr* Bretagne *f*.

brete *sm* [apuro, dificultad] embarras *m* ; **estar/poner en un ~** *fig* être/mettre dans l'embarras.

bretón, ona ◇ *adj* breton(onne). ◇ *sm, f* Breton *m*, -onne *f*.

breva *sf* - **1.** [fruta] figue *f* - **2.** [cigarro] cigare *m* aplati - **3.** [suerte] veine *f* ; **¡no caerá esa ~!** *fam* je n'aurai pas cette veine *o* chance !

breve ◇ *adj* bref (brève) ; **en ~** [pronto] d'ici peu. ◇ *sf* MÚS brève *f*.

brevedad *sf* brièveté *f* ; **a** *o* **con la mayor ~** dans les plus brefs délais.

breviario *sm* **- 1.** RELIG bréviaire *m* **- 2.** [compendio] abrégé *m*.

brezo *sm* bruyère *f* [plante].

bribón, ona *sm, f* vaurien *m*, -enne *f*.

bricolaje, bricolage *sm* bricolage *m*.

bricolar *vi* bricoler.

brida *sf* bride *f*.

bridge *sm* bridge *m (jeu)*.

brigada ◇ *sm* MIL ≃ adjudant *m*. ◇ *sf* brigade *f* ; **~ antidisturbios** ≃ CRS *mpl* ; **~ antidroga** brigade des stupéfiants ; **~ de limpieza** équipe *f* de nettoyage.

brigadier *sm* brigadier *m*.

brik (*pl* **briks**) *sm* tetrabrik *m* ; **un ~ de leche** une brique de lait.

brillante ◇ *adj* **- 1.** [gen] brillant(e) **- 2.** [sonrisa] radieux(euse). ◇ *sm* brillant *m (diamant)*.

brillantez *sf fig* splendeur *f*.

brillantina *sf* brillantine *f*.

brillar *vi lit & fig* briller.

brillo *sm* éclat *m* ; **sacar ~** astiquer.

brilloso, sa *adj Amér* brillant(e).

brincar [10] *vi* sauter ; **~ de alegría** sauter de joie ; **está que brinca** [de enfado] il est fou furieux.

brinco *sm* [salto] bond *m* ; **en un ~** *fig* en vitesse.

brindar ◇ *vi* trinquer ; **~ por algo/alguien** porter un toast à qqch/qqn ; **~ a la salud de alguien** boire à la santé de qqn. ◇ *vt* offrir.
◆ **brindarse** *vprnl* : **~se a hacer algo** offrir de faire qqch.

brindis *sm inv* toast *m*.

brinque (*etc*) ▷ **brincar.**

brío *sm* [al andar] allant *m* ; [al trabajar] entrain *m*.

brioche [brioʃ] *sm* brioche *f*.

brioso, sa *adj* [persona] élégant(e) ; [caballo] fringant(e).

brisa *sf* brise *f*.

británico, ca ◇ *adj* britannique. ◇ *sm, f* Britannique *mf*.

brizna *sf* [gen] brin *m* ; [de aire] souffle *m*.

broca *sf* mèche *f (outil)*.

brocado, da *adj* broché(e).
◆ **brocado** *sm* broché *m* ; [de seda] brocart *m*.

brocal *sm* margelle *f*.

brocha *sf* brosse *f (de peintre)* ; **~ de afeitar** blaireau *m*.

brochazo *sm* coup *m* de pinceau.

broche *sm* **- 1.** [cierre - de ropa] agrafe *f* ; [- de joya] fermoir *m* **- 2.** [joya] broche *f* ; **~ de oro** *fig* [de carrera, etc] couronnement *m* ; [de espectáculo, etc] bouquet *m* final.

brocheta *sf* brochette *f*.

broker ['broker] (*pl* **brokers**) *sm* FIN agent *m* de change.

broma *sf* [ocurrencia, chiste] plaisanterie *f* ; [jugarreta] farce *f* ; **en ~** pour rire ; **gastar una ~ a alguien** faire une farce à qqn ; **tomar algo a ~** rire de qqch ; **~ de mal gusto** plaisanterie de mauvais goût ; **~ pesada** mauvaise plaisanterie ; **ni en ~** *fig* jamais de la vie.

bromazo *sm* grosse plaisanterie *f*.

bromear *vi* plaisanter.

bromista *adj & smf* farceur(euse).

bromo *sm* QUÍM brome *m*.

bromuro *sm* bromure *m*.

bronca *sf* ▷ **bronco.**

bronce *sm* bronze *m*.

bronceado, da *adj* bronzé(e).
◆ **bronceado** *sm* bronzage *m*.

bronceador, ra *adj* bronzant(e).
◆ **bronceador** *sm* crème *f* solaire.

broncear *vt* bronzer.
◆ **broncearse** *vprnl* se faire bronzer.

bronco, ca *adj* **- 1.** [material] grossier(ère) **- 2.** [voz, sonido, tos] rauque **- 3.** *fig* [persona, modales] rustre.
◆ **bronca** *sf* **- 1.** [riña] bagarre *f* ; **buscar bronca** chercher la bagarre ; **se armó (una) bronca** il y a eu de la bagarre **- 2.** [regañina] : **echar una bronca a alguien** passer un savon à qqn **- 3.** [abucheo] huées *fpl* **- 4.** *Amér fam* : **me da ~** ça me rend dingue.

bronquial *adj* bronchique ; **una enfermedad ~** une maladie des bronches.

bronquio *sm* bronche *f*.

bronquitis *sf inv* bronchite *f*.

broquel *sm lit & fig* bouclier *m*.

brotar *vi* **- 1.** [planta] pousser **- 2.** [líquido] jaillir **- 3.** *fig* [sentimiento] naître **- 4.** [granos, etc] sortir.

brote *sm* **- 1.** [yema] bourgeon *m* **- 2.** *fig* [inicios] premiers signes *mpl*.

broza *sf* **- 1.** [maleza] broussailles *fpl*, feuilles *fpl* mortes **- 2.** [desperdicios] saletés *fpl* **- 3.** *fig* [relleno] remplissage *m*.

bruces ◆ **de bruces** *loc adv* à plat ventre ; **caerse de ~** s'étaler de tout son long.

bruja *sf* ▷ **brujo.**

Brujas *n pr* Bruges.

brujería *sf* sorcellerie *f*.

brujo, ja ◇ *adj* ensorceleur(euse). ◇ *sm, f* sorcier *m*, -ère *f*.
◆ **bruja** ◇ *sf* **- 1.** [mujer fea] laideron *m* ; **estar hecha una bruja** être épouvantable **- 2.** [mujer mala] mégère *f*. ◇ *adj inv Amér fam* à sec *(sans argent)*.

brújula *sf* boussole *f* ; **perder la ~** *fig* perdre le nord.

bruma *sf* [niebla] brume *f*.

brumoso, sa *adj* brumeux(euse).

bruñido *sm* brunissage *m*.

bruñir *vt* [metal] brunir ; [madera] polir.

brusco, ca *adj* brusque.

Bruselas *n pr* Bruxelles.

bruselense ◇ *adj* bruxellois(e). ◇ *sm, f* Bruxellois *m*, -e *f*.

brusquedad *sf* **- 1.** [imprevisión] soudaineté *f* **- 2.** [grosería] brusquerie *f* ; **con ~** brusquement.

brut *adj inv* [champán] brut.

brutal *adj* **- 1.** [violento] brutal(e) **- 2.** *fam* [extraordinario] super.

brutalidad *sf* **- 1.** [brusquedad] brutalité *f* ; **es una ~** c'est inhumain **- 2.** [estupidez] ânerie *f*.

brutalizar [13] *vt* brutaliser.

bruto, ta ◇ *adj* **- 1.** [torpe, bestia] lourdaud(e) ; [mal educado] rustre **- 2.** [petróleo, sueldo, etc] brut(e) ; **en ~** brut. ◇ *sm, f* [torpe, bestia] brute *f*.

BSCH (*abrev escrita de* **Banco Santander Central Hispano**) *sm établissement bancaire espagnol*.

bucal *adj* buccal(e).

bucanero *sm* boucanier *m*.

Bucarest *n pr* Bucarest.

buceador, ra *sm, f* plongeur *m*, -euse *f*.

bucear *vi* faire de la plongée sous-marine ; **~ en** *fig* [asunto, cuestión] se plonger dans ; [pasado] fouiller dans.

buceo *sm* plongée *f* (sous-marine).

buche *sm* **- 1.** [gen] jabot *m* **- 2.** *fam* [de persona] panse *f*.

bucle *sm* **- 1.** [gen & INFORM] boucle *f* **- 2.** [de carretera] virage *m* en épingle à cheveux.

bucodental *adj* buccodentaire.

bucólico, ca *adj* **- 1.** [campestre] champêtre **- 2.** LITER bucolique.

Budapest *n pr* Budapest.

budín *sm* pudding *m*.

budismo *sm* bouddhisme *m*.

budista *adj & smf* bouddhiste.

buen ▷ **bueno.**

buenamente *adv* : **haz lo que ~ puedas** fais tout ton possible.

buenaventura *sf* **- 1.** [adivinación] bonne aventure *f* **- 2.** [suerte] destin *m*.

bueno, na (*compar* **mejor**, *superl* **el mejor, la mejor**) *adj (delante de sm sing:* **buen***)* **- 1.** [gen] bon (bonne) ; **un hombre ~** un homme bon ; **un buen cuchillo** un bon couteau ; **una buena siesta** une bonne sieste ; **ser ~ con alguien** être gentil avec qqn **- 2.** [tranquilo] sage ; **un niño ~** un enfant sage **- 3.** [curado, sano] : **estar ~** être en bonne santé **- 4.** [tiempo, clima] : **hace buen día** *o* **tiempo** il fait beau **- 5.** *fam* [atractivo] : **está ~** il est canon **- 6.** [uso enfático] : **ese buen hombre** ce brave homme ; **un buen día** un beau jour **- 7.** *loc* : **a** *o* **por las buenas** de bon gré ; **de buenas a primeras** [de repente] tout à coup ; [a primera vista] de prime abord ; **estar de buenas** être de bonne humeur ; **estaría ~ que...** il ne manquerait plus que... ; **librarse de una buena** l'échapper belle ; **lo ~ es que...** la meilleure c'est que... ; **poner ~ a alguien** *fam & irón* ne pas épargner qqn ; **ser de buen ver** être bien de sa personne.
◆ **bueno** ◇ *adv* bon. ◇ *interj Amér* : **¿bueno?** [al teléfono] allô ?
◆ **buenas** *interj* : **¡buenas!** bonjour !

Buenos Aires *n pr* Buenos Aires.

buey *sm* bœuf *m*.

bueyada *sf Amér* troupeau *m* de bœufs.

búfalo *sm* buffle *m*.

bufanda *sf* écharpe *f*.

bufar *vi* **- 1.** [toro] souffler ; [caballo] s'ébrouer **- 2.** *fig* [persona] fulminer.

bufé, buffet (*pl* **buffets**) *sm* buffet *m (de réception)*.

bufete *sm* cabinet *m* (d'avocats).

buffer ['bafer] (*pl* **buffers**) *sm* INFORM mémoire *f* tampon.

buffet = **bufé.**

bufido *sm* **- 1.** [de animal] soufflement *m* **- 2.** *fam* [de persona] gueulante *f* ; **lanzar un ~** pousser une gueulante.

bufo, fa *adj* **- 1.** [gracioso] cocasse **- 2.** MÚS bouffe.

◆ **bufo** *sm* MÚS personnage *m* comique [à l'opéra].
bufón, ona *adj* bouffon(onne).
◆ **bufón** *sm* bouffon *m*.
bufonada *sf* bouffonnerie *f*.
bug ['buk] (*pl* **bugs**) *sm* bug *m*.
buga *sm fam* caisse *f*.
buganvilla *sf* bougainvillée *f*.
bugui bugui *sm* boogie-woogie *m*.
buhardilla *sf* - **1.** [desván] mansarde *f* - **2.** [ventana] lucarne *f*.
búho *sm* hibou *m*.
buhonero, ra *sm, f* colporteur *m*, -euse *f*.
buitre *sm* - **1.** [ave] vautour *m* - **2.** *fig* [persona] requin *m*.
bujía *sf* AUTO bougie *f*.
bula *sf* RELIG bulle *f*.
bulbo *sm* BOT & ANAT bulbe *m* ; ~ **raquídeo** bulbe rachidien.
buldog (*pl* **buldogs**), **bulldog** (*pl* **bulldogs**) [bul'doɣ] *sm* bouledogue *m*.
buldozer (*pl* **buldozers**), **bulldozer** (*pl* **bulldozers**) [bul'doθer] *sm* bulldozer *m*.
bulerías *sfpl chant et danse populaires d'Andalousie.*
bulevar (*pl* **bulevares**) *sm* boulevard *m*.
Bulgaria *n pr* Bulgarie *f*.
búlgaro, ra ◇ *adj* bulgare. ◇ *sm, f* Bulgare *mf*.
◆ **búlgaro** *sm* [lengua] bulgare *m*.
bulimia *sf* boulimie *f*.
bulín *sm Amér* garçonnière *f*.
bulla *sf* [jaleo] raffut *m* ; **armar ~** faire du raffut.
bullabesa, **bouillabaisse** [buja'βes] *sf* bouillabaisse *f*.
bulldog = **buldog**.
bulldozer = **buldozer**.
bullicio *sm* [ruido] brouhaha *m* ; [multitud] agitation *f*.
bullicioso, sa ◇ *adj* - **1.** [ruidoso, agitado] animé(e) - **2.** [inquieto] turbulent(e). ◇ *sm, f* nerveux *m*, -euse *f*.
bullir *vi* - **1.** [hervir] bouillir ; [burbujear] bouillonner - **2.** *fig* [multitud] grouiller, fourmiller.
bulo *sm* bruit *m* ; **corren ~s sobre...** des bruits courent sur...
bulto *sm* - **1.** [gen] bosse *f* ; **a ~** en gros ; **de ~** [error, etc] monumental(e) ; **es de ~ que...** il est évident que... ; **hacer mucho ~** prendre beaucoup de place - **2.** [forma imprecisa] masse *f* ; [de persona] silhouette *f* - **3.** [equipaje] paquet *m* ; **~ de mano** bagage *m* à main - **4.** *loc* : **escurrir el ~** [trabajo] se dérober ; [cuestión] éluder la question.
bumerán (*pl* **bumerans**), **bumerang** (*pl* **bumerangs**) [bume'ran] *sm* boomerang *m*.
bungalow [buŋga'lo] (*pl* **bungalows**) *sm* bungalow *m*.
búnquer (*pl* **búnquers**), **bunker** (*pl* **bunkers**) *sm* - **1.** [refugio] bunker *m* - **2.** *fig* & POLÍT *faction conservatrice d'un parti.*
buñuelo *sm* - **1.** CULIN beignet *m* ; **~ de bacalao/de seso** beignet de morue/de cervelle d'agneau ; **~ de viento** pet-de-nonne *m* - **2.** *fig* [cosa mal hecha] horreur *f*.
buque *sm* navire *m* ; **~ de carga** cargo *m* ; **~ de guerra** navire *m* de guerre ; **~ de pasajeros** paquebot *m*.
buqué, bouquet [bu'ke] (*pl* **bouquets**) *sm* bouquet *m (du vin)*.
burbuja *sf* bulle *f*.
burbujear *vi* faire des bulles, pétiller.
burbujeo *sm* bouillonnement *m*.
burdel *sm* bordel *m*.
burdeos *adj inv* & *sm inv* bordeaux.
Burdeos *n pr* Bordeaux.
burdo, da *adj* grossier(ère).
burgo *sm* bourg *m*.
burgos *sm inv fromage de Burgos.*
Burgos *n pr* Burgos.
burgués, esa *adj* & *sm, f* bourgeois(e).
burguesía *sf* bourgeoisie *f* ; **alta ~** haute bourgeoisie.
Burkina Faso *n pr* Burkina *m*.
burla *sf* - **1.** [mofa] moquerie *f* ; **hacer ~ de algo/alguien** se moquer de qqch/qqn - **2.** [broma] plaisanterie *f* - **3.** [engaño] escroquerie *f*.
burladero *sm* TAUROM *panneau de bois derrière lequel le torero peut se réfugier.*
burlador *sm* don Juan *m*.
burlar *vt* - **1.** [engañar] tromper - **2.** [esquivar - vigilancia] déjouer ; [- ley] contourner ; **burla burlando** *fig* mine de rien.
◆ **burlarse** *vprnl* : **~se de** se moquer de.
burlesco, ca *adj* LITER burlesque ; [tono] moqueur(euse).
burlete *sm* bourrelet *m (de porte, de fenêtre).*
burlón, ona *adj* moqueur(euse).
buró *sm* - **1.** [escritorio & POLÍT] bureau *m* - **2.** *Amér* [mesilla de noche] table *f* de nuit.

burocracia *sf* bureaucratie *f*.
burócrata *smf* bureaucrate *mf*.
burocrático, ca *adj* bureaucratique.
burocratización *sf* bureaucratisation *f*.
burocratizar [13] *vt* bureaucratiser.
burofax® *sm service de télécopie disponible dans les bureaux de poste.*
burrada *sf* - **1.** [dicho, hecho] ânerie *f* - **2.** *fam* [cantidad] : **hay una ~ de gente** il y a vachement de monde.
burro, rra ◇ *adj* [necio] bête. ◇ *sm, f* - **1.** [animal] âne *m*, ânesse *f* - **2.** [necio] âne *m* - **3.** *fig* [trabajador] : **ser un ~ para el trabajo** travailler comme une bête ; **~ de carga** bête *f* de somme ; *fig* bourreau *m* de travail - **4.** *loc* : **no quiere apearse** *o* **bajarse del ~** *fam* il ne veut pas en démordre ; **no ver tres en un ~** *fam* être myope comme une taupe.
bursátil *adj* boursier(ère).
burundés, esa ◇ *adj* burundais(e). ◇ *smf* Burundais *m*, -e *f*.
Burundi *n pr* Burundi *m*.
bus *sm* AUTO & INFORM bus *m*.
busca ◇ *sf* recherche *f* ; **en ~ de** [algo] en quête de ; [alguien] à la recherche de ; **andar a la ~** *fig* se débrouiller. ◇ *sm inv* = **buscapersonas**.
buscador, ra *sm, f* chercheur *m*, -euse *f* ; **un ~ de oro** un chercheur d'or.
◆ **buscador** *sm* [en Internet] moteur *m* de recherche.
buscapersonas, **busca** *sm inv* bip *m*.
buscapiés *sm inv* serpenteau *m (pièce d'artifice).*
buscapleitos *sm, f inv* fauteur *m* de troubles.
buscar [10] ◇ *vt* - **1.** [gen] chercher - **2.** INFORM rechercher. ◇ *vi* : **ir/venir/pasar a ~ a alguien/algo** aller/venir/passer chercher qqn/qqch.
buscavidas *smf inv fam* - **1.** [ambicioso] débrouillard *m*, -e *f* - **2.** [entrometido] fouinard *m*, -e *f*.
buscón, ona *sm, f* : **es un ~** il vit d'expédients.
◆ **buscona** *sf fam* fille *f* de joie.
busque *(etc)* ⊳ **buscar**.
búsqueda *sf* recherche *f*.
busto *sm* buste *m*.
butaca *sf* - **1.** [mueble] fauteuil *m* - **2.** [localidad] place *f* ; **~ (de patio)** fauteuil *m* d'orchestre.
butacón *sm* grand fauteuil *m*.
Bután *n pr* = **Bhután**.
butanero *sm fam* livreur *m* de gaz à domicile.
butano *sm* gaz *m* (butane).
buten ◆ **de buten** *loc adj mfam* délirant(e).
butifarra *sf* saucisse *f* ; **~ catalana** ≃ boudin *m*.
butrón *sm fam ouverture pratiquée dans un mur dans le but de commettre un vol.*
buzo *sm* - **1.** [buceador] plongeur *m* - **2.** [ropa] bleu *m* de travail.
buzón *sm* boîte *f* aux lettres ; **~ electrónico** boîte aux lettres électronique ; **~ de voz** boîte vocale.
buzonear *vi distribuer de la publicité dans les boîtes aux lettres.*
buzoneo *sm dépôt de matériel publicitaire dans les boîtes aux lettres.*
bypass [baj'pas] *sm* MED prothèse *f* artérielle.
byte ['bait] *sm* INFORM octet *m*.



c, C [θe] *sf* [letra] c *m inv*, C *m inv*.
c., c/ (*abrev escrita de* **calle**) r.
c/ *abrev de* **cuenta**.
cabal *adj* - **1.** [persona] accompli(e) - **2.** [cantidad] exact(e) ; [tiempo] juste.
◆ **cabales** *smpl* : **no estar en sus ~es** *fig* ne pas avoir toute sa tête.
cábala *sf* - **1.** [doctrina] cabale *f* - **2.** (*gen pl*) [conjeturas] conjecture *f* ; **hacer ~s** se perdre en conjectures.
cabalgadura *sf* monture *f (bête).*
cabalgar [16] *vi* chevaucher.
cabalgata *sf* chevauchée *f*.
◆ **cabalgata de los Reyes Magos** *sf défilé de chars et de cavaliers déguisés en Rois mages pour l'Épiphanie.*

cabalístico, ca *adj* - **1.** RELIG kabbalistique - **2.** [oculto] cabalistique.

◆ **cabalística** *sf* - **1.** RELIG kabbale *f* - **2.** [ciencia oculta] cabale *f*.

caballa *sf* ZOOL maquereau *m*.

caballar *adj* chevalin(e) ; **una cría ~** un élevage de chevaux.

caballeresco, ca *adj* [persona, modales] chevaleresque ; [torneo] de chevaliers ; [literatura] de chevalerie.

caballería *sf* - **1.** [animal] monture *f* - **2.** MIL cavalerie *f* - **3.** [nobleza] chevalerie *f*.

caballeriza *sf* écurie *f*.

caballerizo *sm* garçon *m* d'écurie ; **el ~ del rey** le grand écuyer.

caballero ◇ *adj* [cortés] galant(e). ◇ *sm* - **1.** [hombre cortés] gentleman *m* ; **ser todo un ~** être un vrai gentleman - **2.** [señor] monsieur *m* ; **'caballeros'** [en aseos] 'messieurs' ; **de ~** [ropa] pour homme - **3.** [noble] chevalier *m* ; **~ andante** chevalier errant.

caballerosidad *sf* galanterie *f*.

caballeroso, sa *adj* [persona] galant(e) ; [modales] courtois(e).

caballete *sm* - **1.** [de mesa] tréteau *m* - **2.** [de lienzo] chevalet *m* - **3.** [de nariz] arête *f* - **4.** [de tejado] faîte *m*.

caballito *sm* petit cheval *m* ; **~ de totora** *Amér pirogue en jonc d'origine précolombienne*.

◆ **caballitos** *smpl* manège *m* (de chevaux de bois).

◆ **caballito de mar** *sm* hippocampe *m*.

caballo *sm* - **1.** [animal] cheval *m* ; **montar a ~** faire du cheval ; **~ de raza** cheval de race ; **~ pura sangre** pur-sang *m inv* - **2.** [de ajedrez] cavalier *m* - **3.** [naipe] *l'une des cartes du jeu espagnol*, ≃ dame *f* ; [tarot] cavalier *m* - **4.** *mfam* [heroína] héro *f* - **5.** *loc* : **estar a ~ entre** être à cheval sur ; **a ~ regalado no le mires los dientes** *o* **el dentado** à cheval donné on ne regarde pas la bride.

◆ **caballo de vapor** *sm* cheval-vapeur *m*.

◆ **caballo marino** *sm* hippocampe *m*.

cabaña *sf* - **1.** [choza] cabane *f* - **2.** [ganado] cheptel *m*.

cabaret (*pl* **cabarets**) *sm* cabaret *m*.

cabaretera *sf* danseuse *f* de cabaret.

cabecear *vi* - **1.** [con la cabeza] hocher la tête - **2.** [dormir] dodeliner de la tête - **3.** [en fútbol] faire une tête - **4.** [vehículo] bringuebaler ; [barco] tanguer.

cabeceo *sm* - **1.** [de cabeza] hochement *m* de tête - **2.** [de vehículo] cahots *mpl* ; [de barco] tangage *m*.

cabecera *sf* - **1.** [de cama] chevet *m* - **2.** [lugar de preferencia] place *f* d'honneur - **3.** [de texto] tête *f* de chapitre ; [de periódico] manchette *f* - **4.** [de río] source *f*.

cabecilla *smf* meneur *m*, -euse *f*.

cabellera *sf* chevelure *f*.

cabello *sm* - **1.** [pelo] cheveu *m* - **2.** [cabellera] cheveux *mpl*.

◆ **cabello de ángel** *sm* [dulce] *confiture de citrouille utilisée en pâtisserie* ; [fideo] cheveu *m* d'ange.

cabelludo, da *adj* chevelu(e).

caber [54] *vi* - **1.** [gen] rentrer, tenir ; **la maleta no cabe en el armario** la valise ne rentre pas dans l'armoire ; **detrás caben tres** on tient à trois derrière ; **no cabe nadie más** il n'y a plus de place - **2.** [ser bastante ancho] aller ; **no me caben los pantalones** ce pantalon est trop petit pour moi - **3.** [ser posible] : **cabe la posibilidad de que...** il est possible que... ; **cabe preguntarse si...** on peut se demander si... - **4.** MAT : **diez entre dos caben a cinco** dix divisé par deux égale cinq - **5.** *loc* : **dentro de lo que cabe** [dentro de lo posible] autant que possible ; [después de todo] l'un dans l'autre ; **no ~ en sí de** [alegría, etc] déborder de.

cabestrante = cabrestante.

cabestrillo ◆ **en cabestrillo** *loc adj* en écharpe.

cabestro *sm* - **1.** [cuerda] licou *m* - **2.** [animal] sonnailler *m*.

cabeza *sf* - **1.** [gen] tête *f* ; **actuar con ~** agir avec discernement ; **a la** *o* **en ~** à la tête ; **tener mucha ~** avoir la tête sur les épaules ; **~ arriba/abajo** la tête en haut/en bas ; **de ~** la tête la première ; **tirarse de ~ (a)** plonger (dans) ; **~ lectora** tête de lecture - **2.** [jefe] chef *m* ; **~ de familia** chef de famille - **3.** [ciudad] ville *f* principale ; [de distrito] chef-lieu *m* ; **~ de partido** ≃ chef-lieu d'arrondissement - **4.** *loc* : **alzar** *o* **levantar ~** s'en sortir ; **anda de ~ por ganar dinero** il ne sait plus quoi faire pour gagner de l'argent ; **andar** *o* **estar mal de la ~** ne pas tourner rond ; **bajar** *o* **doblar alguien la ~** baisser *o* courber la tête ; **ir de ~ a** *fig* courir vers ; **más vale ser ~ de ratón que cola de león** mieux vaut être le premier dans son village que le second à Rome ; **meterle algo en la ~ a alguien** mettre qqch dans la tête de qqn ; **se le ha metido en la ~ que...** il s'est mis dans la tête que... ; **no se le pasó por la cabeza que...** ça ne lui est pas venu à l'esprit que... ; **perder la ~** perdre la tête ; **romperse la ~** se casser la tête ; **sentar la ~** se

ranger ; **se le subió a la ~** ça lui est monté à la tête ; **traer de ~** rendre fou (folle) *o* malade.

◆ **cabeza de ajo** *sf* tête *f* d'ail.

◆ **cabeza de chorlito** *sm* tête *f* de linotte.

◆ **cabeza de lista** *sm* POLIT tête *f* de liste.

◆ **cabeza de turco** *sf* tête *f* de Turc.

cabezada *sf* - **1.** [de sueño] dodelinement *m* ; **dar ~s** dodeliner de la tête ; **echar** *o* **dar una ~** faire un petit somme - **2.** [de cortesía] signe *m* de (la) tête - **3.** [golpe] coup *m* de tête.

cabezal *sm* - **1.** [de aparato] tête *f* de lecture - **2.** [almohada] traversin *m*.

cabezazo *sm* - **1.** [golpe] coup *m* sur la tête ; **darse un ~** se cogner la tête - **2.** DEP : **dar un ~** faire une tête.

cabezón, ona ◇ *adj* - **1.** [de cabeza grande] qui a une grosse tête - **2.** [terco] têtu(e). ◇ *sm, f* [terco] entêté *m*, -e *f*.

cabezonada *sf fam* coup *m* de tête.

cabezonería *sf fam* entêtement *m*.

cabezota *fam* ◇ *adj* têtu(e) comme une mule. ◇ *smf* tête *f* de mule.

cabezudo, da *adj & sm, f* cabochard(e).

◆ **cabezudo** *sm déguisement de carnaval en forme de tête géante*.

cabida *sf* [de depósito] contenance *f* ; [de lugar, etc] capacité *f* ; **dar ~** accueillir.

cabildo *sm culto* - **1.** [ayuntamiento] conseil *m* municipal - **2.** [de eclesiásticos] chapitre *m*.

cabina *sf* cabine *f* ; [en piscina] cabine *f* de bain ; **~ de proyección** cabine de projection ; **~ telefónica** cabine téléphonique.

cabinera *sf Amér* hôtesse *f* de l'air.

cabizbajo, ja *adj* tête basse ; **miraba el suelo, ~** il regardait par terre, la tête basse.

cable *sm* câble *m* ; **echar un ~** *fam* filer un coup de main.

cablegrafiar [9] *vt* câbler.

cablegrama *sm* câble *m (message)*.

cablevisión *sf* télévision *f* par câble.

cabo *sm* - **1.** GEOGR cap *m* - **2.** NÁUT cordage *m* - **3.** MIL ≃ brigadier *m* ; [de escuadra] ≃ caporal *m* ; **~ primero** caporal-chef *m* - **4.** [trozo, punta] bout *m* ; [de lápiz] pointe *f* - **5.** *loc* : **atar ~s** faire des recoupements ; **dar ~ a algo** parachever qqch ; **estar al ~ de la calle** être au courant ; **llevar algo a ~** mener qqch à bien, réaliser qqch.

◆ **al cabo de** *loc prep* au bout de.

◆ **de cabo a rabo** *loc adv* d'un bout à l'autre.

◆ **cabo suelto** *sm* [laguna] point *m* d'interrogation ; **no dejar ningún ~ suelto** ne rien laisser au hasard.

cabotaje *sm* NÁUT cabotage *m*.

Cabo Verde *n pr* le Cap-Vert.

caboverdiano, na ◇ *adj* capverdien(enne). ◇ *sm, f* Capverdien *m*, -enne *f*.

cabra *sf* chèvre *f* ; **~ montés** bouquetin *m* ; **está como una ~** *fam* [chiflado] il est complètement taré ; [nervioso] il est excité comme une puce ; **la ~ siempre tira al monte** chassez le naturel, il revient au galop.

cabrales *sm inv fromage bleu des Asturies au goût très fort*.

cabré ▷ **caber**.

cabrear *vt mfam* emmerder.

◆ **cabrearse** *vprnl mfam* se foutre en rogne ; **~se con alguien** se foutre en rogne contre qqn.

cabreo *sm mfam* rogne *f* ; **cogerse** *o* **coger un ~** se foutre en rogne.

cabrero, ra *sm, f* chevrier *m*, -ère *f*.

cabrestante, cabestrante *sm* cabestan *m*.

cabría ▷ **caber**.

cabriola *sf* - **1.** [de caballo] : **lanzar una ~** caracoler - **2.** [de niño] cabriole *f*.

cabriolé *sm* cabriolet *m*.

cabritilla *sf* chevreau *m (peau)*.

cabrito *sm* - **1.** [animal] chevreau *m* - **2.** *mfam* [cabrón] petite ordure *f*.

cabro, bra *sm, f Amér fam* gamin *m*, -e *f*.

cabrón, ona *adj & sm, f vulg* enfoiré(e).

◆ **cabrón** *sm* - **1.** *vulg* [cornudo] cocu *m* - **2.** [animal] bouc *m*.

cabronada *sf vulg* vacherie *f* ; **menuda ~ tener que...** ça fait chier de devoir...

cabronazo *sm vulg* salaud *m*.

cabuya *sf Amér* corde *f*.

caca *sf fam* - **1.** [excremento] crotte *f* ; [lenguaje infantil] caca *m* ; **hacer ~** faire caca ; **tener ~** faire dans sa culotte - **2.** [cosa sucia] : **es ~** c'est crade - **3.** *fig* [cosa mala] : **es una ~** c'est de la cochonnerie.

cacahuate *sm Amér* cacahouète *f*.

cacahuete *sm* - **1.** [fruto] cacahouète *f* - **2.** [planta] arachide *f*.

cacao *sm* - **1.** [gen] cacao *m* - **2.** [árbol] cacaoyer *m* - **3.** *fam* [follón] pagaille *f* ; **tener un ~ mental** s'emmêler les pinceaux.

cacarear ◇ *vt fam* [pregonar] crier sur les toits. ◇ *vi* [gallina] caqueter, glousser.

cacatúa *sf* - **1.** [ave] cacatoès *m* - **2.** *fam* [mujer vieja] vieille sorcière *f*.

cace *(etc)* ▻ **cazar.**

Cáceres *n pr* Cáceres.

cacería *sf* partie *f* de chasse.

cacerola *sf* fait-tout *m inv*.

cacerolada *sf* [protesta] *manifestation durant laquelle on tape sur des ustensiles de cuisine pour faire du bruit*.

cacha *sf* - **1.** *fam* [muslo] cuisse *f* - **2.** [mango - de navaja] manche *m* ; [- de pistola] crosse *f*.

◆ **cachas** *adj inv* & *sm inv fam* [persona fuerte] : **está ~s** il est baraqué.

cachalote *sm* cachalot *m*.

cacharrazo *sm* grand coup *m* ; **dar ~s** taper comme une brute.

cacharrería *sf* magasin *m* de poterie.

cacharrero, ra *sm, f* marchand *m*, -e *f* de poterie.

cacharro *sm* - **1.** [recipiente] pot *m* ; [de cocina] ustensile *m* : **fregar los ~s** faire la vaisselle - **2.** *fam* [trasto] truc *m* - **3.** [coche] guimbarde *f*.

cachaza *sf* : **tener ~** *fam* être cool.

cachear *vt* fouiller *(une personne)*.

cachemir *sm*, **cachemira** *sf* cachemire *m*.

cacheo *sm* fouille *f*.

cachet [ka'tʃe] *(pl* **cachets**) *sm* - **1.** [distinción] style *m* - **2.** [cotización de artista] cachet *m*.

cachetada *sf Amér fam* baffe *f*.

cachete *sm* - **1.** [mofiete] joue *f* - **2.** [bofetada] gifle *f* ; **dar un ~** donner une gifle.

cachetear *vt* gifler.

cachiporra *sf* massue *f* ; [de policía] matraque *f*.

cachiporrazo *sm* coup *m* de matraque ; [golpe fuerte] grand coup *m*.

cachirulo *sm* - **1.** *fam* [chisme] bidule *m* - **2.** [de licor, etc] flacon *m* - **3.** [pañuelo] *foulard du costume traditionnel aragonais que les hommes se mettent sur la tête*.

cachivache *sm fam* truc *m*.

cacho *sm* - **1.** *fam* [pedazo] bout *m* ; **un ~ de pan** un bout de pain - **2.** *Amér* [asta] corne *f*.

cachondearse *vprnl fam* se marrer ; **~ de** se ficher de.

cachondeo *sm fam* [cosa poco seria] rigolade *f* ; **irse de ~** faire la bringue ; **tomarse algo a ~** prendre qqch à la rigolade.

cachondo, da *fam* ◇ *adj* - **1.** [divertido] marrant(e) - **2.** [salido] excité(e) ; **las escenas de desnudo lo ponen ~** les scènes de nu l'excitent. ◇ *sm, f* - **1.** [gracioso] rigolo *m*, -ote *f* ; **es un ~ mental** il n'arrête pas de faire le guignol - **2.** [excitado] chaud lapin *m*.

cachorro, rra *sm, f* - **1.** [de perro] chiot *m* - **2.** [de mamífero] petit *m*.

cacique *sm* - **1.** [de partido político] éléphant *m* - **2.** *fig* & *despec* [déspota] tyran *m* - **3.** [jefe indio] cacique *m*.

caciquil *adj* tyrannique.

caciquismo *sm* caciquisme *m*.

caco *sm fam* voleur *m*.

cacofonía *sf* cacophonie *f*.

cacofónico, ca *adj* cacophonique.

cacto *sm*, **cactus** *sm inv* cactus *m*.

cacumen *sm fam* - **1.** [ingenio] : **sacar algo del ~** pondre qqch - **2.** [cabeza] : **me duele el ~** j'ai mal au crâne.

CAD (*abrev de* **computer aided design**) *sm* CAO *f*.

cada *adj inv* - **1.** [gen] chaque ; **a ~ rato** à chaque instant ; **~ cosa a su tiempo** chaque chose en son temps ; **~ cual** chacun ; **~ uno (de)** chacun (de) ; **una de ~ diez personas** une personne sur dix - **2.** [con regularidad] tous les, toutes les ; **~ dos días** tous les deux jours - **3.** [valor progresivo] : **~ vez** *o* **día más** de plus en plus ; **~ vez más largo** de plus en plus long - **4.** [valor enfático] : **¡se pone ~ sombrero!** elle met de ces chapeaux !

cadalso *sm* échafaud *m*.

cadáver *sm* cadavre *m* ; **antes pasarán por encima de mi ~** *fig* il faudra d'abord me passer sur le corps.

cadavérico, ca *adj* cadavérique.

caddie = **cadi.**

cadena *sf* - **1.** [gen] chaîne *f* ; **en ~** en chaîne ; [trabajo] à la chaîne ; **~ alimenticia** chaîne alimentaire ; **~ de hoteles** chaîne hôtelière ; **~ de montaje** chaîne de montage ; **~ de tiendas** chaîne de magasins ; **romper sus ~s** briser ses chaînes - **2.** [de inodoro] chasse *f* (d'eau) ; **tirar de la ~** tirer la chasse - **3.** [emisora de radio] station *f* - **4.** [sucesión] enchaînement *m*.

◆ **cadenas** *sfpl* AUTO chaînes *fpl*.

◆ **cadena perpetua** *sf* : **a ~ perpetua** à perpétuité.

cadencia *sf* cadence *f*.

cadencioso, sa *adj* cadencé(e).

cadeneta *sf* chaînette *f*.

cadera *sf* hanche *f*.

cadete *sm* MIL cadet *m*.

cadi, caddie *sm* DEP caddie *m*.

Cádiz *n pr* Cadix.

cadmio *sm* cadmium *m*.

caducar [10] *vi* - **1.** [carnet, pasaporte, ley] expirer - **2.** [alimento, medicamento] être périmé(e).

caducidad *sf* - **1.** [de carnet, pasaporte, ley] expiration *f* - **2.** [de alimento, medicamento] ▻ **fecha.**

caduco, ca *adj* - **1.** [gen] périmé(e) ; [persona] décati(e) - **2.** [fama, belleza] éphémère - **3.** [ley & BOT] caduc (caduque).

caduque *(etc)* ▻ **caducar.**

caer [55] *vi* - **1.** [gen] tomber ; **~ en domingo** tomber un dimanche ; **~ en la desesperación** tomber dans le désespoir ; **~ en desuso** tomber en désuétude ; **~ de** [procedencia] tomber de ; [manera] tomber sur ; **~ del árbol** tomber de l'arbre ; **~ de lado** tomber sur le côté - **2.** [entender] saisir ; **¿no caes?** tu ne vois pas ? - **3.** *fig* [recordar] : **~ en algo** se rappeler qqch ; **no caigo** ça ne me revient pas ; **¡ya caigo!** j'y suis ! - **4.** *fig* [aparecer] : **dejarse ~ por casa de alguien** passer chez qqn - **5.** *fig* [abalanzarse] : **~ sobre** se ruer sur - **6.** *fig* [sentar] : **su cumplido me cayó bien** son compliment m'a fait plaisir ; **el comentario le cayó mal** la remarque ne lui a pas plu ; **me cae bien** je l'aime bien ; **me cae mal, no me cae bien** je ne l'aime pas, il ne me revient pas - **7.** *fig* [estar situado] se trouver ; **~ lejos** être loin - **8.** *loc* : **~ bajo** tomber bien bas ; **~ de suyo** *o* **de su peso** tomber sous le sens ; **estar al ~** [persona] être sur le point d'arriver ; [noche] être sur le point de tomber ; **(no) ~ en la cuenta** (ne pas) se rendre compte.

◆ **caerse** *vprnl* tomber ; **~se de** [procedencia] tomber de ; [manera] tomber sur ; **~se del árbol** tomber de l'arbre ; **~se de lado** tomber sur le côté ; **~se de espaldas** tomber à la renverse ; **~se de tonto/listo** *fig* être particulièrement bête/intelligent.

café ◇ *sm* - **1.** [fruto, bebida] café *m* ; **~ americano** café long ; **~ con leche** café au lait ; **~ descafeinado** café décaféiné ; **~ expreso** express *m* ; **~ instantáneo** *o* **soluble** café instantané *o* soluble ; **~ irlandés** irish-coffee *m* ; **~ molido** café moulu ; **~ solo** café noir - **2.** [establecimiento] café *m* ; **~ teatro** café-théâtre *m* - **3.** [planta] caféier *m*. ◇ *adj inv* [color] couleur café.

Café

En Espagne, le café se boit généralement noir et très serré. Servi dans de petites tasses, on l'appelle *solo*. Allongé, il devient *americano*. Coupé d'un nuage de lait, c'est un *cortado* alors que le *café con leche* est servi dans une grande tasse avec beaucoup de lait, comme le café au lait en France. Enfin, si le café est additionné d'un peu d'alcool, en général du cognac, du rhum ou de l'anisette, il s'agit d'un *carajillo*.

cafeína *sf* caféine *f*.

cafetal *sm* caféière *f*.

cafetera *sf* ▻ **cafetero.**

cafetería *sf* snack-bar *m*.

cafetero, ra ◇ *adj* - **1.** [país] producteur(trice) de café - **2.** [aficionado] amateur de café. ◇ *sm, f* - **1.** [que cultiva] planteur *m* de café ; [que vende] marchand *m*, -e *f* de café - **2.** [dueño] patron *m*, -onne *f* de café.

◆ **cafetera** *sf* - **1.** [aparato] cafetière *f* - **2.** *fam* [aparato viejo] vieux machin *m* ; [coche] guimbarde *f*.

cafeto *sm* caféier *m*.

cafetucho *sm fam* bistrot *m*.

cafiche *sm Amér fam* maquereau *m*.

cafre ◇ *adj* grossier(ère). ◇ *smf* grossier personnage *m*.

cagada *sf* ▻ **cagado.**

cagadero *sm vulg* chiottes *fpl*.

cagado, da *sm, f vulg* [cobarde] trouillard *m*, -e *f*.

◆ **cagada** *sf vulg* - **1.** [equivocación] connerie *f* - **2.** [excremento] merde *f* ; [de mosca] chiure *f*.

cagalera *sf vulg* chiasse *f*.

cagar [16] *vulg* ◇ *vi* [defecar] chier. ◇ *vt* [estropear] foutre en l'air ; **la has cagado** *fig* tu t'es foutu dedans.

◆ **cagarse** *vprnl vulg* - **1.** [defecar] chier dans sa culotte - **2.** *fig* [insultar] : **¡me cago en tu madre!** putain de ta mère ! - **3.** [acobardarse] chier dans son froc.

cagatintas *sm, f inv vulg* gratte-papier *m*.

cagón, ona *vulg sm, f* : **ser un ~** [niño] faire dans sa culotte ; [cobarde] faire dans son froc.

cague[1] *(etc)* ▻ **cagar.**

cague[2] *sm mfam* [miedo] trouille *f* ; **dar ~ a alguien** flanquer la trouille à quelqu'un ; **las películas de terror me dan mucho ~** les films d'horreur me flanquent vraiment la trouille ; **entrarle ~ a alguien** avoir la trouille ; **¡menudo ~ nos entró!** quelle trouille on a eu.

cagueta *smf vulg* : **ser un ~** chier dans son froc *(avoir peur)*.

caído, da *adj fig* [decaído - persona] abattu(e) ; [moral] bas (basse).

◆ **caído** *sm (gen pl)* **los ~s** les morts *(pour la patrie)*.

◆ **caída** *sf* - **1.** [gen] chute *f* - **2.** [de precios, paro, etc] baisse *f* - **3.** [de la noche] tombée *f* - **4.** [de terreno] pente *f* - **5.** *loc* : **a la caída del sol** au coucher du soleil ; **a la caída de la tarde** à la tombée du jour.

◆ **caída de ojos** *sf* regard *m* en coulisse.

caiga *(etc)* ▷ **caer.**

caimán *sm* - **1.** [animal] caïman *m* - **2.** *fig* [persona] vieux renard *m*.

cairel *sm* [de pasamanería] frange *f*.

caja *sf* - **1.** [gen] boîte *f* ; **~ de herramientas** boîte à outils - **2.** [para transporte, de dinero] caisse *f* ; **~ de ahorros** caisse d'épargne ; **~ registradora** caisse enregistreuse - **3.** [de mecanismos] boîtier *m* ; **~ de cambios** boîte *f* de vitesses - **4.** [de muerto] cercueil *m* - **5.** [de dinero] coffre *m* ; **~ fuerte** *o* **de caudales** coffre-fort *m* - **6.** [hueco - de escalera, ascensor] cage *f* ; [- de chimenea] conduit *m* ; **~ torácica** cage thoracique - **7.** MÚS caisse *f* de résonance.

◆ **caja de música** *sf* boîte *f* à musique.

◆ **caja de reclutamiento** *sf* MIL bureau *m* de recrutement.

◆ **caja negra** *sf* boîte *f* noire.

cajero, ra *sm, f* caissier *m*, -ère *f*.

◆ **cajero** *sm* : **~ (automático)** distributeur *m* (automatique de billets).

cajetilla *sf* - **1.** [de cerillas] boîte *f* - **2.** [de cigarrillos] paquet *m* - **3.** *Amér fam* [petimetre] dandy *m*.

cajón *sm* - **1.** [compartimento] tiroir *m* - **2.** [recipiente] caisse *f* - **3.** *loc* : **es de ~** *fam* ça va de soi.

◆ **cajón de sastre** *sm* fourre-tout *m inv*.

cajuela *sf Amér* AUTO coffre *m*.

cal *sf* chaux *f* ; **~ viva** chaux vive ; **cerrar a ~ y canto** fermer à double tour ; **siempre me da una de ~ y otra de arena** avec lui un jour c'est noir, un jour c'est blanc.

cal. (*abrev escrita de* **calorías**) cal. ; **un plato de pasta tiene alrededor de 350 ~** une assiette de pâtes contient environ 350 cal.

cala *sf* - **1.** [bahía pequeña] crique *f* - **2.** [del barco] cale *f* - **3.** [de fruta] morceau *m (pour goûter)* - **4.** [planta, flor] arum *m* - **5.** *fam* [dinero] : **no tener una ~** ne pas avoir un rond.

calabacín *sm* courgette *f*.

calabaza *sf* courge *f* ; [grande] potiron *m*, citrouille *f* ; [planta, recipiente] calebasse *f* ; **dar ~s a alguien** *fam* & *fig* [pretendiente] envoyer promener qqn ; [en un examen] recaler qqn ; **recibir ~s** *fam* & *fig* [en un examen] se faire recaler ; [pretendiente] se faire jeter.

calabobos *sm inv* crachin *m*.

calabozo *sm* cachot *m* ; [en comisaría] dépôt *m*.

calada *sf* ▷ **calado.**

caladero *sm* lieu *m* de pêche.

calado, da *adj* trempé(e).

◆ **calado** *sm* - **1.** NÁUT [de barco] tirant *m* d'eau ; [de puerto] profondeur *f* - **2.** AUTO : **tener problemas de ~** caler fréquemment - **3.** [bordado] broderie *f* ajourée.

◆ **calada** *sf* - **1.** [inmersión] trempage *m* - **2.** [de cigarrillo] bouffée *f* ; **dar una calada** tirer une taffe.

calafatear *vt* calfater.

calamar *sm* calmar *m*, calamar *m*.

calambre *sm* - **1.** [descarga eléctrica] décharge *f* électrique - **2.** [contracción muscular] crampe *f*.

calamidad *sf* [desgracia] calamité *f* ; **pasar ~es** connaître bien des malheurs ; **es una ~** c'est une catastrophe.

◆ **calamidades** *sfpl* malheurs *mpl*.

calamitoso, sa *adj* désastreux(euse).

calandria *sf* - **1.** [pájaro, satinadora] calandre *f (alouette)* - **2.** [torno] treuil *m*.

calaña *sf despec* : **de esa ~** de cet acabit.

calar ◇ *vt* - **1.** [empapar] transpercer, passer au travers de - **2.** *fig* [persona] percer à jour - **3.** [tela] ajourer - **4.** [gorro, sombrero] enfoncer - **5.** [fruta] entamer - **6.** [pared, tabla] percer, perforer. ◇ *vi* - **1.** NÁUT avoir un tirant d'eau - **2.** *fig* [ideas, palabras, moda] prendre ; **~ en** avoir un impact sur - **3.** *fig* [en el conocimiento] : **~ en lo más hondo** aller au fond des choses.

◆ **calarse** *vprnl* - **1.** [persona, etc] se faire tremper - **2.** [motor] caler.

calato, ta *adj Amér* nu(e).

calavera ◇ *sf* tête *f* de mort. ◇ *sm fig* tête *f* brûlée.

calaveras *sfpl Amér* AUTO feux *mpl* arrière.

calcado, da *adj* calqué(e) ; **ser ~ a alguien** être tout le portrait de qqn.

calcáneo *sm* calcanéum *m*.

calcañal *sm* ANAT talon *m*.

calcar [10] *vt* - **1.** [dibujo] décalquer ; [original] calquer - **2.** *fig* [imitar - movimientos] reproduire ; [- escena] reprendre.

calcáreo, a *adj* calcaire.

calce ◇ *v* ▷ **calzar.** ◇ *sm* - **1.** [gen] cale *f* - **2.** *Amér* [de documento] bas *m* de page.

calceta *sf* bas *m* (de laine) ; **hacer ~** tricoter.

calcetín *sm* chaussette *f* ; **calcetines rojos** des chaussettes rouges.

cálcico, ca *adj* calcique.

calcificarse [10] *vprnl* se calcifier.

calcinación *sf* calcination *f*.

calcinar *vt* calciner.

calcio *sm* calcium *m*.

calco *sm lit* & *fig* calque *m* ; **ser un ~ de** être calqué(e) sur.

calcografía *sf* chalcographie *f*.

calcomanía *sf* décalcomanie *f*.

calculador, ra *adj lit* & *fig* calculateur(trice).

◆ **calculadora** *sf* calculatrice *f* ; **calculadora de bolsillo** calculatrice de poche, calculette *f*.

calcular *vt* - **1.** [cantidades] calculer - **2.** [suponer] croire ; **calculo que estaremos de vuelta temprano** je crois que nous serons rentrés tôt ; **le calculo sesenta años** je lui donne soixante ans.

cálculo *sm* MAT & MED calcul *m* ; **~ de probabilidades** calcul des probabilités ; **~ diferencial/infinitesimal/integral** calcul différentiel/infinitésimal/intégral ; **~ mental** calcul mental.

Calcuta *n pr* Calcutta.

caldas *sfpl* eaux *fpl* thermales.

caldear *vt* chauffer ; [ánimos] échauffer.

caldera *sf* - **1.** [recipiente] fait-tout *m inv* - **2.** [máquina] chaudière *f* ; **~ de vapor** chaudière à vapeur.

calderería *sf* chaudronnerie *f*.

calderero, ra *sm, f* chaudronnier *m*, -ère *f*.

caldereta *sf* [de carne] *soupe paysanne à base de viande de mouton* ; [de pescado] ≃ bouillabaisse *f*.

calderilla *sf* petite monnaie *f*.

caldero *sm* chaudron *m*.

calderón *sm* MÚS point *m* d'orgue.

caldillo *sm* sauce *f (de ragoût)*.

caldo *sm* - **1.** [sopa] bouillon *m* - **2.** *(gen pl)* [vino, aceite] cru *m*.

◆ **caldo de cultivo** *sm* BIOL *fig* bouillon *m* de culture.

caldoso, sa *adj* : **lentejas caldosas** *des lentilles avec beaucoup de bouillon.*

calé ◇ *adj* kalé *(inv)*. ◇ *smf* Kalé *mf inv*.

calefacción *sf* chauffage *m* ; **~ central** chauffage central.

calefactor *sm* radiateur *m*.

caleidoscopio, calidoscopio *sm* kaléidoscope *m*.

calendario *sm* calendrier *m* ; **~ de trabajo** planning *m* ; **~ escolar** calendrier scolaire ; **~ laboral** année *f* de travail.

calentador, ra *adj* chauffant(e).

◆ **calentador** *sm* [de agua] chauffe-eau *m inv* ; [media] guêtre *f*.

calentamiento *sm* - **1.** [subida de temperatura] : **por ~** sous l'effet de la chaleur - **2.** [entrenamiento] échauffement *m*.

calentar [19] *vt* - **1.** [comida] faire chauffer ; **~ agua** faire chauffer de l'eau - **2.** *fig* [público, etc] chauffer - **3.** *fig* [pegar] frapper.

◆ **calentarse** *vprnl* - **1.** [suj: persona] se réchauffer ; [suj: comida] chauffer - **2.** [suj: ánimos, deportista] s'échauffer - **3.** *mfam* & *fig* [sexualmente] bander.

calentón, ona *sm, f mfam* chaud lapin *m* ; **una calentona** une allumeuse.

calentura *sf* - **1.** [fiebre] température *f* ; **tener ~** avoir de la fièvre - **2.** [pústula] bouton *m* de fièvre.

calenturiento, ta *adj* - **1.** [con fiebre] fiévreux(euse) - **2.** *fig* [febril] : **una mente calenturienta** une âme exaltée ; **una imaginación calenturienta** une imagination débridée.

calesa *sf* calèche *f*.

calesitas *sfpl Amér* manège *m* (de chevaux de bois).

caletre *sm fam* jugeote *f*.

calibrado *sm*, **calibración** *sf* calibrage *m*.

calibrador *sm* calibre *m (appareil)*.

calibrar *vt* - **1.** [medir, dar calibre] calibrer - **2.** *fig* [juzgar] mesurer.

calibre *sm* - **1.** [diámetro, instrumento] calibre *m* ; [de alambre] jauge *f* - **2.** *fig* [tamaño, importancia] taille *f*, importance *f* ; **de mucho ~** de taille.

calidad *sf* qualité *f* ; **la ~ humana** les qualités humaines ; **de ~** de qualité ; **en ~ de** en qualité de, en tant que ; **~ de vida** qualité de la vie.

cálido, da *adj* - **1.** [temperatura, colores] chaud(e) - **2.** [afectuoso] chaleureux(euse).

calidoscopio = **caleidoscopio.**

calienta ▷ **calentar.**

calientapiés *sm inv* chaufferette *f*.

calientaplatos *sm inv* chauffe-plat *m*.

caliente *adj* - **1.** [gen] chaud(e) ; **en ~** *fig* à chaud - **2.** *fig* [acalorado] passionné(e) - **3.** *mfam* [excitado] : **ponerse ~** bander.

califa *sm* calife *m*.

califato *sm* califat *m*.

calificación *sf* - **1.** [atributo] qualification *f* - **2.** EDUC note *f*.

calificado, da *adj* - **1.** [importante] éminent(e) - **2.** [apto] qualifié(e).

calificar [10] *vt* - **1.** [gen] qualifier ; **~ a alguien de** *o* **como** qualifier qqn de - **2.** EDUC noter.

calificativo, va *adj* qualificatif(ive).

◆ **calificativo** *sm* : **no encuentro ~s para describir su generosidad** je ne trouve pas de mots pour décrire sa générosité ; **le aplicamos el ~ de imbécil** on le qualifie d'imbécile.

California *n pr* Californie *f*.

caligrafía *sf* - **1.** [arte] calligraphie *f* - **2.** [rasgos] écriture *f* ; **tener buena/mala ~** avoir/ne pas avoir une belle écriture.

caligrafiar [9] *vt* calligraphier.

caligráfico, ca *adj* calligraphique ; **un estudio ~** une analyse graphologique.

calígrafo, fa *sm, f* calligraphe *mf*.

calina *sf* brume *f* de chaleur.

calipso *sm* calypso *m*.

cáliz *sm* calice *m*.

calizo, za *adj* calcaire.
◆ **caliza** *sf* calcaire *m*.

callado, da *adj* - **1.** [que no habla] réservé(e) - **2.** [en silencio] silencieux(euse).

callampa *sf Amér* champignon *m*.

callandito *adv fam* mine de rien.

callar ◇ *vi* se taire ; **quien calla otorga** qui ne dit mot consent. ◇ *vt* [ocultar] taire, passer sous silence ; [secreto] garder.
◆ **callarse** *vprnl* se taire.

calle *sf* - **1.** [gen] rue *f* ; **~ peatonal** rue piétonnière *o* piétonne - **2.** DEP couloir *m* - **3.** *loc* : **dejar a alguien en la ~, echar a alguien a la ~** mettre qqn sur le pavé, mettre qqn à la porte ; **echar por la ~ del medio** ne pas y aller par quatre chemins ; **echarse a la ~** descendre dans la rue ; **hacer la ~** faire le trottoir ; **llevarse a alguien de ~** se mettre qqn dans la poche ; **traer** *o* **llevar a alguien por la ~ de la amargura** en faire voir de toutes les couleurs à qqn.

callejear *vi* flâner.

callejero, ra *adj* - **1.** [escena, etc] de la rue ; [venta] ambulant(e) ; **un perro ~** un chien errant - **2.** [persona] : **es muy callejera** elle est tout le temps dehors.
◆ **callejero** *sm* [guía] répertoire *m* des rues.

callejón *sm* ruelle *f* ; **~ sin salida** *lit & fig* impasse *f*.

callejuela *sf* ruelle *f*.

callista *smf* pédicure *mf*.

callo *sm* - **1.** [dureza] durillon *m* ; [en el pie] cor *m* - **2.** *fam & fig* [persona fea] : **es un ~** il est laid comme un pou - **3.** *loc* : **dar el ~** *fam* trimer.
◆ **callos** *smpl* CULIN tripes *fpl* ; **~s a la madrileña** *tripes au jambon, au chorizo et aux oignons*.

callosidad *sf* callosité *f*.

calloso, sa *adj* calleux(euse).

calma *sf* calme *m* ; **estar en ~** être calme ; **no perder/perder la ~** garder/perdre son calme ; **~ chicha** calme plat.

calmado, da *adj* [persona, gesto, actitud] calme.

calmante ◇ *adj* calmant(e). ◇ *sm* calmant *m*.

calmar *vt* calmer.
◆ **calmarse** *vprnl* se calmer.

calmoso, sa *adj* [tranquilo] calme.

caló *sm parler gitan repris dans la langue familière*.

calor *sm* chaleur *f* ; **al ~ de** couvé(e) par ; **ha estado siempre al ~ de su madre** il a toujours été couvé par sa mère ; **entrar en ~** [persona] se réchauffer ; [deportista] s'échauffer ; **hace ~** il fait chaud ; **tener ~** avoir chaud ; **~ animal** chaleur animale ; **~ específico** chaleur massique *o* spécifique.

caloría *sf* calorie *f*.

calórico, ca *adj* calorique.

calorífero, ra *adj* calorifère.

calorífico, ca *adj* calorifique.

calorímetro *sm* calorimètre *m*.

calostro *sm* colostrum *m*.

calote *sm Amér* escroquerie *f*.

calque *(etc)* ▷ **calcar**.

calumnia *sf* calomnie *f*.

calumniar *vt* calomnier.

calumnioso, sa *adj* calomnieux(euse).

caluroso, sa *adj* - **1.** [con calor] chaud(e) - **2.** *fig* [afectuoso] chaleureux(euse).

calva *sf* ▷ **calvo**.

calvados *sm inv* calvados *m*.

calvario *sm* - **1.** [vía crucis] chemin *m* de croix - **2.** *fig* [sufrimiento] calvaire *m*.

calvicie *sf* calvitie *f*.

calvinismo *sm* calvinisme *m*.

calvinista *smf* calviniste *mf*.

calvo, va *adj & sm, f* chauve ; **ni tanto ni tan ~** *fig* ni trop ni pas assez.
◆ **calva** *sf* - **1.** [en la cabeza] crâne *m* dégarni - **2.** [en tejido, piel] : **mi abrigo tiene calvas en las mangas** mon manteau est râpé aux manches.

calza *sf* - **1.** [cuña] cale *f* - **2.** *desus* [prenda] : **las ~s** les chausses *fpl* - **3.** *Amér* [empaste] plombage *m*.

calzada *sf* chaussée *f*.

calzado, da *adj* - **1.** [con zapatos] chaussé(e) - **2.** [ave] pattu(e) - **3.** [cuadrúpedo] balzan(e).
◆ **calzado** *sm* chaussure *f*.

calzador *sm* chausse-pied *m inv*.

calzar [13] *vt* - **1.** [gen] chausser ; [guantes] mettre - **2.** [llevar un calzado] porter ; **¿qué número calza?** quelle est votre pointure ? - **3.** [poner cuña a] caler - **4.** *Amér* [empastar] plomber *(une dent)*.
◆ **calzarse** *vprnl* se chausser ; **~se unas sandalias** mettre des sandales.

calzo *sm* [cuña] cale *f*.

calzón *sm (gen pl)* - **1.** *desus* [pantalón] culotte *f* - **2.** *Amér* [calzoncillos] slip *m*.

calzonazos *sm fam* : **es un ~** c'est sa femme qui porte la culotte.

calzoncillos *smpl* [slip] slip *m* ; [short] caleçon *m*.

CAM *(abrev de* **computer aided manufacturing***)* *sf* FAO *f*.

cama *sf* lit *m* ; **estar en** *o* **guardar ~** rester au lit, garder le lit ; **hacer la ~** faire son lit ; **~ de agua** matelas *m* à eau ; **~ de matrimonio** lit à deux places ; **~ nido** lit gigogne ; **~ individual** lit à une place ; **~ turca** divan *m* ; **hacerle** *o* **ponerle la ~ a alguien** *fig* agir dans le dos de qqn.

camada *sf* [crías] portée *f*.

camafeo *sm* camée *m*.

camaleón *sm lit & fig* caméléon *m*.

camaleónico, ca *adj fig* : **es ~** c'est un caméléon.

cámara ◇ *sf* - **1.** [gen & TECNOL] chambre *f* ; **~ de aire** chambre à air ; **~ de compensación** chambre de compensation ; **~ de gas** chambre à gaz ; **~ frigorífica** chambre froide ; **~ mortuoria** chambre mortuaire ; **~ oscura** chambre noire - **2.** CINE & TV caméra *f* ; **a ~ lenta** au ralenti - **3.** FOTO : **~ (fotográfica)** appareil *m* photo - **4.** [de barco] carré *m* (des officiers) - **5.** [de balón, neumático] chambre *f* à air. ◇ *smf* [persona] cameraman *m*.
◆ **Cámara de Comercio** *sf* chambre de commerce.
◆ **de cámara** *loc adj* MÚS de chambre.

camarada *smf* camarade *mf*.

camaradería *sf* camaraderie *f*.

camarero, ra *sm, f* - **1.** [de bar, restaurante] serveur *m*, -euse *f*, garçon *m* ; [de hotel] garçon d'étage *m*, femme de chambre *f* - **2.** [de rey, etc] chambellan *m*, dame *f* d'honneur.

camarilla *sf* bande *f (groupe)*.

camarín *sm* RELIG niche *f*.

camarón *sm* crevette *f*.

camarote *sm* cabine *f*.

camastro *sm* grabat *m (vieux lit défoncé)*.

cambalache *sm* - **1.** [trueque] *fam* troc *m* - **2.** *Amér* [tienda] *boutique d'articles d'occasion*.

cambiador *sm* table *f* à langer.

cambiante *adj* changeant(e).
◆ **cambiantes** *smpl* chatoiement *m*.

cambiar [8] ◇ *vt* changer ; **~ algo (por)** échanger qqch (contre). ◇ *vi* - **1.** [gen] : **~ (de)** changer (de) ; **~ de parecer** changer d'avis - **2.** AUTO : **~ (de velocidades)** changer de vitesse ; **~ a segunda** passer en seconde.
◆ **cambiarse** *vprnl* [de ropa] se changer ; **~se de zapatos** changer de chaussures ; **~se de casa** déménager.

cambiazo *sm fam* - **1.** [cambio grande] gros changement *m* ; **¡qué ~ ha dado tu casa!** ça a drôlement changé chez toi ! - **2.** [sustitución] : **me han dado el ~** *fig* je me suis fait rouler.

cambio *sm* - **1.** [variación] changement *m* ; **~ climático** changement climatique ; **a las primeras de ~** *fig* tout d'un coup - **2.** [trueque] échange *m* ; **a ~** en échange - **3.** [suelto, dinero devuelto] monnaie *f* - **4.** [de acciones, divisas] change *m* ; **~ base** taux de change interbancaire - **5.** AUTO : **~ (de marchas** *o* **velocidades)** changement *m* de vitesse ; **~ automático** changement de vitesse automatique.
◆ **en cambio** *loc adv* - **1.** [por otra parte] en revanche *(lenguaje escrito)*, par contre *(lenguaje hablado)* - **2.** [en su lugar] à la place, en échange.
◆ **cambio de rasante** *sm* sommet *m* de côte.
◆ **libre cambio** *sm* libre-échange *m*.

cambista *smf* cambiste *mf*.

Camboya *n pr* Cambodge *m*.

camboyano, na ◇ *adj* cambodgien(enne). ◇ *sm, f* Cambodgien *m*, -enne *f*.

cambujo, ja *adj Amér* métis(isse) *(d'Indien et de Noir)*.

cambur *sm Amér* [plátano] banane *f*.

camelar *vt fam* embobiner.

camelia *sf* camélia *m*.

camélidos *smpl* camélidés *mpl*.

camellear *vi fam* dealer.

camellero, ra *sm, f* chamelier *m*.

camello, lla *sm, f* [animal] chameau *m*, chamelle *f*.
◆ **camello** *sm mfam* [traficante] dealer *m*.

camellón *sm Amér* terre-plein *m* central.

camelo *sm fam* baratin *m*.

camembert [kamem'ber] *sm* camembert *m*.

cameo *sm* guest star *f* ; **hacer un ~ en una película** jouer dans un film en guest star.

camerino *sm* TEATRO loge *f*.

Camerún *n pr* Cameroun *m*.

camerunés, esa ◇ *adj* camerounais(e). ◇ *sm, f* Camerounais *m*, -e *f*.

camilla ◇ *sf* - **1.** [de ambulancia, etc] brancard *m* - **2.** [de psiquiatra] divan *m* ; [de dentista] fauteuil *m*. ◇ *adj* ▷ **mesa**.

camillero, ra *sm, f* brancardier *m*.

caminante *smf* marcheur *m*, -euse *f*.

caminar ◇ *vi* - **1.** [gen] marcher - **2.** *fig* [ir] : **~ (hacia)** aller (au-devant de) ; **~ hacia su ruina** courir à sa perte. ◇ *vt* [una distancia] parcourir.

caminata *sf* trotte *f*.

caminero, ra *adj* : **un peón ~** un cantonnier.

camino *sm* - **1.** [gen] chemin *m* ; **de ~** en chemin ; **nos pilla de ~** c'est sur le chemin ; **~ de herradura** chemin muletier ; **~ de ronda** chemin de ronde ; **abrirse alguien ~** *fig* faire son chemin ; **andar por mal ~** *fig* être sur la mauvaise pente ; **ir cada cual por su ~** *fig* faire chacun à sa manière ; **quedarse alguien a medio ~** *fig* s'arrêter en chemin - **2.** [viaje] route *f* ; **ponerse en ~** se mettre en route.
◆ **camino de Santiago** *sm* - **1.** ASTRON Voie *f* lactée - **2.** RELIG route *f* de Saint-Jacques.
◆ **camino trillado** *sm fig* : **salirse del ~ trillado** sortir des sentiers battus.

Camino de Santiago

Dès le Moyen Âge, de nombreux pèlerins empruntèrent le « chemin de saint Jacques » pour se rendre sur le site du tombeau de l'apôtre. Les pèlerins venus de diverses régions d'Europe entraient en Espagne par le Col du Somport ou de Roncevaux et faisaient étape dans les monastères, églises et hôpitaux construits à cet effet. La tradition du pèlerinage, quasiment disparue autour du XVII[e] siècle, a repris depuis les années 60 grâce aux efforts de l'Église Catholique. Le chemin est de nouveau très fréquenté, notamment les années de jubilée, appelées *años santos*, quand la Saint-Jacques (25 août) tombe un dimanche.

camión *sm* - **1.** [gen] camion *m* ; **~ cisterna** camion-citerne *m* - **2.** *Amér* [bus] bus *m*.

camionero, ra *sm, f* camionneur *m*, routier *m*.

camioneta *sf* camionnette *f*.

camisa *sf* - **1.** [prenda] chemise *f* - **2.** TECNOL manchon *m* - **3.** ZOOL mue *f* - **4.** BOT peau *f* - **5.** *loc* : **dejar sin ~** mettre sur la paille ; **jugarse hasta la ~** jouer jusqu'à sa dernière chemise ; **se mete en ~ de once varas** il se mêle de ce qui ne le regarde pas ; **mudar o cambiar de ~** retourner sa veste ; **no llegarle a alguien la ~ al cuerpo** ne pas en mener large.
◆ **camisa azul** *smf* HIST chemise *f* bleue (*membre de la Falange*).
◆ **camisa de fuerza** *sf* camisole *f* de force.

camisería *sf* chemiserie *f*.

camisero, ra ◇ *adj* : **un vestido ~** une robe-chemisier. ◇ *sm, f* [persona] chemisier *m*, -ère *f*.

camiseta *sf* - **1.** [ropa interior] tricot *m* de corps - **2.** [de verano] tee-shirt *m* - **3.** [de deporte] maillot *m*.

camisola *sf* - **1.** [camisón] nuisette *f* - **2.** *Amér* [prenda femenina] chemise *f* ; [camisón] chemise *f* de nuit.

camisón *sm* chemise *f* de nuit.

camomila *sf* BOT camomille *f*.

camorra *sf* bagarre *f* ; **buscar ~** chercher la bagarre.

camorrista ◇ *adj* bagarreur(euse). ◇ *sm, f* fauteur *m* de troubles.

campal *adj* ▷ **batalla**.

campamento *sm* - **1.** [lugar] campement *m* - **2.** [personas] troupe *f*.

campana *sf* - **1.** cloche *f* ; [de chimenea] hotte *f* ; **doblar las ~s** sonner les cloches ; [en entierro] sonner le glas ; **~ de buzo o de salvamento** cloche à plongeur ; **~ extractora de humos** hotte *f* aspirante - **2.** *loc* : **echó las ~s al vuelo** *fam* il l'a crié sur tous les toits ; **oír ~s y no saber dónde** ne comprendre qu'à moitié.

campanada *sf* - **1.** [de campana, reloj] sonnerie *f* - **2.** *fig* [suceso] : **la ~ del siglo** l'événement *m* du siècle ; **ser la ~** faire sensation.

campanario *sm* clocher *m*.

campanilla *sf* - **1.** [instrumento, flor] clochette *f* ; [de puerta] sonnette *f* - **2.** ANAT luette *f*.

campanilleo *sm* tintement *m*.

campante *adj* - **1.** *fam* [tranquilo] cool ; **estar o quedarse tan ~** *fig* ne pas broncher - **2.** [contento] fier (fière) ; **venía tan ~ con su vestido nuevo** elle était toute pimpante dans sa nouvelle robe.

campaña *sf* campagne *f* (*électorale, publicitaire*) ; **hacer ~ de/contra algo** faire campagne pour/contre qqch.

campar *vi* [acampar] camper.

campechanía *sf* simplicité *f*.

campechano, na *adj* [sin complicaciones] simple ; **es un hombre ~** [bondadoso] c'est un chic type.

campeón, ona *sm, f* champion *m*, -onne *f*.

campeonato *sm* championnat *m* ; **de ~** *fam & fig* d'enfer.

campero, ra *adj* de campagne.
◆ **campera** *sf* - **1.** (*gen pl*) [bota] ≃ camarguaise *f* - **2.** *Amér* [chaqueta] blouson *m*.

campesinado *sm* paysannerie *f*.

campesino, na *adj & sm, f* paysan(anne).

campestre *adj* champêtre.

camping ['kampin] *sm* camping *m* ; **ir de ~** faire du camping.

campiña *sf* campagne *f*.

campista *smf* campeur *m*, -euse *f*.

campo *sm* - **1.** [gen] champ *m* ; **a ~ traviesa** à travers champs ; **a ~ abierto** à découvert ; **~ de batalla/de tiro** champ de bataille/de tir ; **~ eléctrico** champ électrique ; **dejar el ~ libre** *fig* laisser le champ libre - **2.** [campiña] campagne *f* - **3.** DEP & AERON terrain *m* ; [de tenis] court *m* ; **jugar en ~ propio** jouer sur son propre terrain - **4.** *fig* [ámbito] domaine *m*.
◆ **campo de concentración** *sm* camp *m* de concentration.
◆ **campo de trabajo** *sm* [de vacaciones] chantier *m* de jeunesse ; [para prisioneros] camp *m* de travail.
◆ **campo visual** *sm* champ *m* visuel.

camposanto *sm* cimetière *m*.

Campsa (*abrev de* **Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, SA**) *sf compagnie pétrolière espagnole semi-publique*.

campus *sm inv* campus *m*.

camuflaje *sm* camouflage *m*.

camuflar *vt* camoufler.

can *sm* chien *m*.

cana *sf* ▷ **cano**.

Canadá *n pr* : **(el) ~** (le) Canada.

canadiense ◇ *adj* canadien(enne). ◇ *smf* Canadien *m*, -enne *f*.

canal ◇ *sm* - **1.** [gen, GEOGR & ANAT] canal *m* ; **~ de comercialización** ECON canal *m* de distribution - **2.** [res] carcasse *f* ; **abrir en ~** [animal] éventrer ; *fig* étriper - **3.** RADIO & TV chaîne *f* ; **~ temático** chaîne thématique - **4.** [de agua, gas] conduite *f*. ◇ *sm o sf* [de tejado] gouttière *f*.

canalé *sm* côtes *fpl* (*d'un tricot*).

canalización *sf* canalisation *f*.

canalizar [13] *vt lit & fig* canaliser.

canalla *smf* canaille *f*.

canallada *sf* : **hacer una ~** jouer un mauvais tour.

canalón *sm* - **1.** [de tejado] gouttière *f* - **2.** CULIN = **canelón**.

canapé *sm* CULIN [sofá] canapé *m*.

Canarias *n pr* : **(las) ~** (les) Canaries *fpl*.

canario, ria ◇ *adj* canarien(enne). ◇ *sm, f* Canarien *m*, -enne *f*.
◆ **canario** *sm* [pájaro] canari *m*.

canasta *sf* - **1.** [de mimbre] corbeille *f* - **2.** [juego de naipes] canasta *f* - **3.** DEP panier *m*.

canastilla *sf* - **1.** [de costura, pan] corbeille *f* - **2.** [de bebé] layette *f*.

canasto *sm* grande corbeille *f*.
◆ **canastos** *interj* : **¡~s!** mince alors !

Canberra *n pr* Canberra.

cancán *sm* french cancan *m*.

cancela *sf* grille *f*.

cancelación *sf* annulation *f*.

cancelar *vt* - **1.** [gen] annuler ; [contrato, suscripción] résilier - **2.** [deuda] solder ; [hipoteca] lever.

cáncer *sm* MED *fig* cancer *m*.
◆ **Cáncer** ◇ *sm inv* [zodiaco] Cancer *m inv* ; **ser Cáncer** être Cancer. ◇ *sm, f inv* [persona] cancer *m inv*.

cancerígeno, na *adj* cancérigène.

cancerología *sf* cancérologie *f*.

cancerológico, ca *adj* cancérologique.

cancerólogo, ga *sm, f* cancérologue *mf*.

canceroso, sa *adj & sm, f* cancéreux(euse).

cancha *sf* [de fútbol, golf] terrain *m* ; [de tenis] court *m*.

canciller *sm* - **1.** [de gobierno, embajada] chancelier *m* - **2.** [de asuntos exteriores] ministre *m* des Affaires étrangères.

cancillería *sf* chancellerie *f*.

canción *sf* chanson *f* ; **~ de cuna** berceuse *f* ; **siempre está con la misma ~** *fig* c'est toujours la même chanson.

cancionero *sm* [de canciones] recueil *m* de chansons ; [de poesías] recueil *m* de poésies.

candado *sm* cadenas *m*.

candela *sf* - **1.** [vela] chandelle *f* - **2.** *fam & fig* [lumbre] : **dar ~** donner du feu.

candelabro *sm* candélabre *m*.

candelero *sm* chandelier *m* ; **estar en el ~** *fig* être très en vue.

candente *adj* - **1.** [incandescente] incandescent(e) - **2.** *fig* [tema] brûlant(e).

candidato, ta *sm, f* candidat *m*, -e *f*.

candidatura *sf* - **1.** [para un cargo] candidature *f* ; **presentar una ~** présenter une candidature - **2.** [lista] liste *f (de candidats)*.

candidez *sf* candeur *f*.

candidiasis *sf inv* MED candidose *f*.

cándido, da *adj* candide.

candil *sm* - **1.** [gen] lampe *f* à huile - **2.** *Amér* [araña] lustre *m*.

candilejas *sfpl* feux *mpl* de la rampe ; *fig* théâtre *m* ; **entre ~** *fig* sous les feux de la rampe.

candor *sm* candeur *f*.

candoroso, sa *adj* candide.

canear *vt fam* : **¡a mí no me hables así, que te caneo!** ne me parle pas comme ça ou je t'en colle une !

caneca *sf Amér* poubelle *f*.

canelo, la *adj* cannelle *(inv)*.
◆ **canela** *sf* cannelle *f* ; **ser algo canela fina** *fig* être une petite merveille.

canelón *sm* CULIN cannelloni *m*.

canesú (*pl* **canesúes** *o* **canesús**) *sm* - **1.** [de vestido] empiècement *m* - **2.** [de blusa] corsage *m*.

cangrejo *sm* crabe *m* ; **~ de río** écrevisse *f*.

canguelo *sm fam* trouille *f*.

canguis *sm inv fam* trouille *f* ; **dar ~ a alguien** flanquer la trouille à quelqu'un ; **viajar en avión me da ~** j'ai la trouille de prendre l'avion ; **entrarle ~ a alguien** avoir la trouille ; **¡menudo ~ nos entró!** quelle trouille on a eue!

canguro ◇ *sm* [animal] kangourou *m*. ◇ *smf fam* [persona] baby-sitter *mf* ; **hacer de ~** faire du baby-sitting.

caníbal *adj* & *smf* cannibale.

canibalismo *sm* cannibalisme *m*.

canica *sf* [pieza] bille *f*.
◆ **canicas** *sfpl* [juego] billes *fpl*.

caniche *sm* caniche *m*.

canícula *sf* canicule *f*.

canijo, ja ◇ *adj despec* rachitique. ◇ *sm, f* nabot *m*, -e *f*.

canilla *sf* - **1.** ANAT tibia *m* - **2.** [bobina] cannette *f* - **3.** *Amér* [grifo] robinet *m* - **4.** *Amér fam* [pierna] canne *f*.

canillita *sm Amér fam* crieur *m* de journaux.

canino, na *adj* canin(e).
◆ **canino** *sm* [diente] canine *f*.

canje *sm* échange *m*.

canjeable *adj* échangeable.

canjear *vt* échanger.

cannabis *sm inv* cannabis *m*.

cano, na *adj* [pelo, barba] blanc (blanche).
◆ **cana** *sf* cheveu *m* blanc ; **echar una cana al aire** *fam* prendre du bon temps.

canoa *sf* canot *m* ; [de deporte] canoë *m*.

canódromo *sm* cynodrome *m*.

canon *sm* - **1.** [norma & MÚS] canon *m* - **2.** [modelo] idéal *m* - **3.** [impuesto] redevance *f*.
◆ **cánones** *smpl* DER droit *m* canon.

canónico, ca *adj* canonique, ➡ **derecho**.

canónigo *sm* chanoine *m*.

canonización *sf* canonisation *f*.

canonizar [13] *vt* RELIG canoniser.

canoso, sa *adj* grisonnant(e).

cansado, da *adj* - **1.** [gen] fatigué(e) ; **estar ~ de algo** *fig* être fatigué de qqch - **2.** [pesado, cargante] fatigant(e).

cansador, ra *adj Amér* - **1.** [que cansa] fatigant(e) - **2.** [que aburre] ennuyeux(euse).

cansancio *sm* fatigue *f*.

cansar *vt* & *vi* fatiguer.
◆ **cansarse** *vprnl* - **1.** [agotarse] : **~se (de)** se fatiguer (de) - **2.** *fig* [hartarse] : **~se (de algo/de hacer algo)** se lasser de qqch/de faire qqch.

cansino, na *adj* traînant(e).

Cantabria *n pr* Cantabrique.

cantábrico, ca *adj* de Cantabrique.
◆ **Cantábrico** *sm* : **el Cantábrico** le golfe de Gascogne.

cántabro, bra ◇ *adj* cantabre. ◇ *sm, f* Cantabre *mf*.

cantaleta *sf Amér* - **1.** [estribillo] rengaine *f* - **2.** *fig* [regaño] sermon *m*.

cantamañanas *sm, f inv* baratineur *m*, -euse *f*.

cantante *adj* & *smf* chanteur(euse).

cantaor, ra *sm, f* chanteur *m*, -euse *f* de flamenco.

cantar ◇ *vt* - **1.** [canción] chanter - **2.** [bingo, el gordo] annoncer ; [horas] sonner. ◇ *vi* - **1.** [gen] chanter ; **~ al amor/al valor, etc** *fig* chanter l'amour/le courage, etc - **2.** *fam* & *fig* [confesar] : **~ (de plano)** lâcher le morceau - **3.** *fam* & *fig* [apestar] puer. ◇ *sm culto* chanson *f* ; **es otro ~** *fig* c'est une autre histoire.

cántara *sf* cruche *f*.

cantarín, ina *adj* : **un ave ~** un oiseau qui chante ; **una voz cantarina** une voix chantante.

cántaro *sm* cruche *f* ; **llover a ~s** pleuvoir à verse.

cantata *sf* cantate *f*.

cantautor, ra *sm, f* auteur-compositeur-interprète *m*.

cante *sm* - **1.** *fam* [error] bourde *f* ; **dar el ~** se faire remarquer - **2.** [peste] puanteur *f* ; **¡vaya cante!** ça pue !
◆ **cante jondo** *sm âme du chant flamenco*.

cantera *sf* - **1.** [de piedra] carrière *f* - **2.** *fig* [de profesionales] vivier *m*.

canterano, na *sm, f* DEP *joueur ou joueuse issu du vivier d'une équipe*.

cantero *sm Amér* [de flores] parterre *m*.

cántico *sm* cantique *m*.

cantidad ◇ *sf* - **1.** [número, medida] quantité *f* - **2.** [abundancia] : **~ de** beaucoup de ; **hay ~ de gente** il y a beaucoup de monde - **3.** [de dinero] somme *f*. ◇ *adv fam* vachement ; **~ de bien** vachement bien.

cantiga, cántiga *sf* chantefable *f*.

cantilena, cantinela *sf* rengaine *f*, couplet *m*.

cantimplora *sf* gourde *f*.

cantina *sf* [de cuartel] popote *f* ; [de estación] buffet *m* de la gare ; [de escuela] cafétéria *f* ; [de fábrica] cantine *f*.

cantinela = **cantilena**.

cantinero, ra *sm, f* cantinier *m*, -ère *f*.

canto *sm* - **1.** [gen] chant *m* ; **~ del cisne** *fig* chant du cygne - **2.** [borde - de mesa, etc] arête *f* ; [- de moneda, libro] tranche *f* ; **de ~** sur le côté ; [- libro] sur la tranche - **3.** [de cuchillo] dos *m* - **4.** [piedra] caillou *m* ; **~ rodado** galet *m* - **5.** *loc* : **darse con un ~ en los dientes** s'estimer heureux ; **viene siempre con el mismo ~ de sirena** c'est toujours le même son de cloche ; **faltó el ~ de un duro** il s'en est fallu d'un cheveu.

cantón *sm* canton *m*.

Cantón *n pr* Canton.

cantonal *adj* cantonal(e).

cantonera *sf* - **1.** [mueble] étagère *f* d'angle - **2.** [para proteger] coin *m*.

cantor, ra *adj* & *sm, f* chanteur(euse).

cantoral *sm* livre *m* de chœur.

canturrear, canturriar *vt* & *vi* chantonner.

cánula *sf* canule *f*.

canutas *sfpl fam* : **pasarlas ~** en baver.

canutillo *sm* : **~ (de hilo)** canette *f*.

canuto *sm* - **1.** [tubo] tube *m* - **2.** *fam* [porro] pétard *m*.

caña *sf* - **1.** [de planta, bota] tige *f* ; **~ de azúcar** canne *f* à sucre - **2.** [de río, estanque] roseau *m* - **3.** [de cerveza] demi *m* - **4.** [de brazo, pierna] os *m* - **5.** *loc* : **darle** *o* **meterle ~ a algo** *fam* se défoncer pour qqch.
◆ **caña (de pescar)** *sf* canne *f* à pêche ; **pescar con ~** pêcher à la ligne.

cañada *sf* GEOGR gorge *f*.

cáñamo *sm* chanvre *m*.

cañamón *sm* chènevis *m*.

cañaveral *sm* - **1.** [de río] roselière *f* - **2.** [plantación] plantation *f* de canne à sucre.

cañería *sf* canalisation *f*.

cañero, ra *adj* de la canne à sucre.

cañí (*pl* **cañís**) *adj* gitan(e).

cañizo *sm* claie *f*.

caño *sm* - **1.** [gen] tuyau *m* - **2.** *Amér* [grifo] robinet *m*.

cañón *sm* - **1.** [gen] canon *m* ; [de chimenea] conduit *m* ; [de órgano] tuyau *m* - **2.** GEOGR cañon *m*, canyon *m*.

cañonazo *sm* - **1.** [disparo de cañón] coup *m* de canon - **2.** [en fútbol] boulet *m* de canon.

cañonear *vt* canonner.

cañonera *sf* canonnière *f*.

caoba *sf* acajou *m*.

caos *sm inv* chaos *m*.

caótico, ca *adj* chaotique.

cap. (*abrev escrita de* **capítulo**) chap. ; **consultar el ~ 5** consulter le chap. 5.

CAP - **1.** (*abrev de* **Certificado de Aptitud Pedagógica**) certificat *m* d'aptitude pédagogique - **2.** (*abrev de* **Centro de Asistencia Primaria**) *centre de Sécurité sociale en Espagne*.

capa *sf* - **1.** [manto & TAUROM] cape *f* - **2.** [baño, estrato, grupo social] couche *f* ; **~ atmosférica** couche atmosphérique ; **~ de ozono** couche d'ozone ; **~ terrestre** croûte *f* terrestre - **3.** *loc* : **andar de ~ caída** [negocio] battre de l'aile ; [persona] être dans une mauvaise passe ; **defender a ~ y espada** défendre bec et ongles ; **hacer de su ~ un sayo** n'en faire qu'à sa tête.

capacho *sm* - **1.** [cesta] cabas *m* - **2.** [cuna] nacelle *f*.

capacidad *sf* capacité *f* ; **~ de producción** capacité de production.
◆ **capacidad adquisitiva** *sf* pouvoir *m* d'achat.

capacitación *sf* formation *f*.

capacitar vt - 1. [formar] : ~ a alguien para algo former qqn à qqch - 2. [habilitar] : ~ a alguien para hacer algo habiliter qqn à faire qqch.

capar vt châtrer.

caparazón sm - 1. [concha] carapace f - 2. fig [coraza] : meterse en su ~ rentrer dans sa coquille.

capataz sm - 1. [de finca] chef m d'exploitation - 2. [de obra] chef m de chantier.

capaz adj : ~ (de algo/de hacer algo) capable (de qqch/de faire qqch).

capazo sm cabas m.

capcioso, sa adj captieux(euse) ; pregunta capciosa question piège.

CAPE (abrev de Comisión Autónoma de Puertos Españoles) sf *commission gouvernementale chargée de la gestion des ports espagnols* ; pedir autorización para atracar a la ~ demander une autorisation auprès de la CAPE pour accoster.

capea sf TAUROM *course de jeunes taureaux réalisée par des amateurs appelés "aficionados"*.

capear vt fig - 1. [eludir - dificultades] contourner ; [- compromisos] se dérober à ; [- trabajo] fuir - 2. TAUROM *faire des passes avec la cape*.

capellán sm aumônier m.

caperuza sf capuchon m.

capicúa ◇ adj inv palindrome. ◇ sm inv nombre m palindrome.

capilar adj & sm capillaire.

capilaridad sf capillarité f.

capilla sf chapelle f ; ~ ardiente chapelle ardente ; estar en ~ fig [condenado a muerte] être dans l'attente de son exécution ; fam [en ascuas] être sur le gril.

capirotazo sm chiquenaude f.

capirote sm - 1. [gorro] cagoule f - 2. ⊳ tonto.

cápita ◆ **per cápita** loc adj par personne ; [renta] par habitant.

capital ◇ adj capital(e) ; lo ~ es... l'essentiel, c'est... ◇ sm ECON capital m ; ~ circulante capital d'exploitation ; ~ fijo capital fixe ; ~ de riesgo capital-risque m ; ~ social capital social. ◇ sf [ciudad] capitale f.

capitalidad sf : ostentar la ~ de être la capitale de ; la ~ de Valencia le fait que Valence soit une capitale.

capitalismo sm capitalisme m.

capitalista adj & smf capitaliste.

capitalizable adj capitalisable.

capitalización sf capitalisation f.

capitalizar [13] vt - 1. ECON capitaliser - 2. fig [sacar provecho] : ~ algo tirer profit de qqch ; ~ la atención monopoliser l'attention.

capitán, ana sm, f capitaine m ; ~ general gouverneur m militaire d'une région.

capitanear vt - 1. MIL commander - 2. [dirigir] mener - 3. [equipo deportivo] être le capitaine de.

capitanía sf état-major m ; ~ general [empleo] état-major d'une région militaire ; [territorio] ≃ région f militaire.

capitel sm ARQUIT chapiteau m.

capitolio sm - 1. [edificio] capitole m - 2. [acrópolis] acropole f.

capitoste smf despec caïd m.

capitulación sf capitulation f. ◆ **capitulaciones matrimoniales** sfpl contrat m de mariage.

capitular vi capituler.

capítulo sm chapitre m ; es ~ aparte c'est une autre histoire.

capó, capot [ka'po] (pl capots) sm capot m.

capón sm - 1. [animal] chapon m - 2. [golpe] pichenette f.

caporal sm caporal m.

capot = capó.

capota sf AUTO capote f.

capotazo sm TAUROM passe f de cape.

capote sm - 1. [militar, etc] capote f - 2. TAUROM cape f ; echar un ~ a alguien fig donner un coup de main à qqn.

capricho sm caprice m ; darse un ~ se faire un petit plaisir ; por puro ~ par pur caprice.

caprichoso, sa adj capricieux(euse).

Capricornio ◇ sm inv [zodiaco] Capricorne m inv ; ser ~ être Capricorne. ◇ sm, f inv [persona] capricorne m inv.

cápsula sf - 1. [gen] capsule f - 2. [pastilla] gélule f.

captar vt - 1. [atraer - simpatía] gagner ; [- atención] capter - 2. [entender] saisir - 3. [sintonizar] capter. ◆ **captarse** vprnl [atraer] gagner.

captura sf capture f.

capturar vt capturer.

capucha sf [de impermeable, etc] capuche f ; [de bolígrafo] capuchon m.

capuchino, na sm, f capucin m, -e f. ◆ **capuchino** sm cappuccino m.

capuchón sm capuchon m.

capullo, lla adj & sm, f vulg con (conne). ◆ **capullo** sm - 1. [de flor] bouton m - 2. [de gusano] cocon m - 3. fam [prepucio] gland m.

caqui, kaki ◇ adj inv [color] kaki (inv). ◇ sm - 1. [planta] plaqueminier m - 2. [fruto, color] kaki m.

cara sf - 1. [rostro] visage m, figure f ; a ~ descubierta à visage découvert ; ~ a face à ; ~ a ~ face à face ; de ~ [sol] dans les yeux - 2. [aspecto] tête f ; tener buena/mala ~ avoir bonne/mauvaise mine ; tener ~ de enfado/sueño avoir l'air fâché(e)/fatigué(e) ; tiene ~ de ponerse a llover on dirait qu'il va pleuvoir ; poner ~ de asco prendre un air dégoûté - 3. [lado, superficie, anverso de moneda] face f ; a ~ o cruz à pile ou face - 4. fam [osadía] culot m ; tener (mucha) ~, tener la ~ muy dura avoir un sacré culot - 5. [de edificio] façade f - 6. loc : caérsele a alguien la ~ de vergüenza fam être mort(e) de honte ; cruzar la ~ a alguien gifler qqn ; dar alguien la ~ por otro prendre la défense de qqn ; de ~ a en vue de ; de ~ al futuro face à l'avenir ; decir algo a alguien a la o en ~ dire qqch en face à qqn ; echar en ~ jeter à la figure ; hacer ~ a tenir tête à ; por su linda ~, por su ~ bonita pour ses beaux yeux ; romper o partir la ~ a alguien casser la figure à qqn ; tener dos ~s jouer double jeu ; nos veremos las ~s on se retrouvera.

carabela sf caravelle f.

carabina sf - 1. [arma] carabine f - 2. fam & fig [mujer] chaperon m.

Caracas n pr Caracas.

caracol sm - 1. ZOOL escargot m ; ~ de mar bigorneau m - 2. [concha] coquillage m - 3. ANAT limaçon m - 4. [rizo] accroche-cœur m. ◆ **caracoles** interj : ¡~es! fam & desus sapristi !

caracola sf conque f.

caracolada sf CULIN escargots mpl.

caracolear vi caracoler (cheval).

carácter (pl caracteres) sm caractère m ; (tener) buen/mal ~ (avoir) bon/mauvais caractère.

característico, ca adj caractéristique. ◆ **característica** sf caractéristique f.

caracterización sf - 1. [gen] caractérisation f - 2. [maquillaje] grimage m.

caracterizar [13] vt - 1. [definir] caractériser - 2. [representar] incarner - 3. [maquillar] grimer. ◆ **caracterizarse** vprnl : ~se por se caractériser par.

caradura adj & smf fam gonflé(e) ; es un ~ il est gonflé.

carajillo sm *café arrosé de rhum ou de cognac*.

carajo sm mfam : ¡qué ~! bordel ! ; me importa un ~ j'en ai rien à foutre ; irse al ~ aller se faire voir ; fig se casser la gueule.

caramba interj : ¡caramba! [sorpresa] ça alors ! ; [enfado] zut alors !

carámbano sm glaçon m.

carambola sf [en billar] carambolage m ; por ~ fam sur un coup de bol. ◆ **carambolas** interj Amér fam : ¡carambolas! zut !

caramelizar [13] vt caraméliser.

caramelo sm - 1. [golosina] bonbon m - 2. [azúcar fundido] caramel m ; de ~ fig à croquer.

carantoñas sfpl : hacer ~ faire des mamours ; fig faire patte de velours.

caraota sf Amér haricot m.

caraqueño, ña ◇ adj de Caracas. ◇ sm, f habitant m, -e f de Caracas.

carátula sf - 1. [de libro] couverture f ; [de disco] pochette f - 2. [careta] masque m.

caravana sf - 1. [gen] caravane f ; [de bohemios] roulotte f - 2. [de coches] bouchon m. ◆ **caravanas** sfpl Amér [pendientes] pendants mpl d'oreilles ; [cortesía afectada] courbettes fpl.

caravaning [kara'βanin] sm caravaning m.

caray interj : ¡~! mince !

carbón sm - 1. [para quemar] charbon m ; estar negro como el ~ être tout noir (toute noire) ; ~ animal o negro charbon animal ; ~ de leña o vegetal charbon de bois o végétal ; ~ mineral o de piedra charbon minéral - 2. [para dibujar] fusain m.

carbonara sf CULIN [salsa] carbonara ; espaguetis a la ~ spaguettis à la carbonara.

carbonatado, da adj carbonaté(e).

carbonato sm carbonate m.

carboncillo sm fusain m.

carbonero, ra adj & sm, f charbonnier(ère). ◆ **carbonera** sf - 1. [de carbón] cave f à charbon - 2. [de leña] pile f de bois.

carbónico, ca adj carbonique.

carbonilla sf - 1. [ceniza] escarbille f - 2. [resto de carbón] poussier m.

carbonización sf carbonisation f.

carbonizar [13] vt carboniser. ◆ **carbonizarse** vprnl être carbonisé(e).

carbono sm carbone m ; ~ 14 carbone 14.

carbunco sm MED maladie f du charbon.

carburación sf carburation f.

carburador *sm* carburateur *m*.

carburante *sm* carburant *m*.

carburar ◇ *vt* TECNOL carburer. ◇ *vi fam* gazer.

carburo *sm* carbure *m*.

carca *adj & smf despec* réac.

carcaj (*pl* **carcajes**) *sm* carquois *m*.

carcajada *sf* éclat *m* de rire ; **reír a ~s** rire aux éclats.

carcajearse *vprnl* rire aux éclats ; **~ de** se moquer de.

carcamal *smf fam & despec* [hombre] vieux croulant *m* ; [mujer] vieille peau *f*.

cárcel *sf* prison *f* ; **meter a alguien en la ~** mettre qqn en prison ; **~ de alta seguridad** quartier *m* de haute sécurité.

carcelario, ria *adj* carcéral(e) ; **la vida carcelaria** la vie en prison.

carcelero, ra *sm, f* gardien *m*, -enne *f* de prison.

carcoma *sf* - **1.** [insecto] ver *m* à bois - **2.** [polvo] vermoulure *f*.

carcomer *vt* ronger ; [salud] miner.
◆ **carcomerse** *vprnl fig* [consumirse] : **~se de** se ronger de.

carda *sf* cardeuse *f*.

cardado *sm* - **1.** [de lana] cardage *m* - **2.** [del pelo] crêpage *m*.

cardán *sm* cardan *m*.

cardar *vt* - **1.** [lana] carder - **2.** [pelo] crêper.

cardenal *sm* - **1.** RELIG cardinal *m* - **2.** [hematoma] bleu *m*.

cardenalicio, cia *adj* cardinalice.

cárdeno, na *adj* violet(ette).
◆ **cárdeno** *sm* [color] violet *m*.

cardiaco, ca, cardíaco, ca *adj* cardiaque.

cárdigan, cardigán *sm* cardigan *m*.

cardinal *adj* cardinal(e).

cardiograma *sm* cardiogramme *m*.

cardiología *sf* cardiologie *f*.

cardiólogo, ga *sm, f* cardiologue *mf*.

cardiopatía *sf* cardiopathie *f*.

cardiorrespiratorio, ria *adj* cardio-respiratoire ; **falleció por parada cardiorrespiratoria** il a succombé à un arrêt cardio-respiratoire.

cardiovascular *adj* cardio-vasculaire.

cardo *sm* - **1.** [planta] chardon *m* ; **~ borriquero** chardon aux ânes - **2.** *fam & fig* [persona] : **es un ~** il est aimable comme une porte de prison.

carear *vt* DER confronter.

carecer [30] ◆ **carecer de** *vi* manquer de.

carena *sf* NÁUT carénage *m*.

carenado *sm* carénage *m*.

carenar *vt* NÁUT caréner.

carencia *sf* [escasez] manque *m* ; MED carence *f*.

carente *adj* dépourvu(e) ; **~ de** dépourvu de ; **~ de interés** sans intérêt.

careo *sm* DER confrontation *f*.

carero, ra *adj fam* qui vend cher.

carestía *sf* - **1.** [escasez] manque *m* - **2.** [encarecimiento] cherté *f* ; **la ~ de la vida** la cherté de la vie.

careta *sf* - **1.** [máscara] masque *m* ; **~ antigás** masque à gaz ; **quitarse uno la ~** se démasquer - **2.** *fig* [engaño] façade *f*.

carey *sm* - **1.** [tortuga] caret *m* - **2.** [material] écaille *f*.

carga *sf* - **1.** [gen, MIL & ELECTR] charge *f* ; **volver a la ~** *fig* revenir à la charge ; **~s sociales** charges sociales ; **~ de profundidad** charge de profondeur ; **~ útil** charge utile - **2.** [acción] chargement *m* - **3.** [cargamento] cargaison *f* ; **de ~ y descarga** [zona] de livraisons - **4.** [repuesto] recharge *f*.

cargado, da *adj* - **1.** [gen] chargé(e) ; **estar ~ de** *fam* crouler sous - **2.** [bebida alcohólica] tassé(e) ; **un café ~** un café serré - **3.** [tiempo, atmósfera] lourd(e) ; **un cielo ~** un ciel couvert ; **¡qué habitación más cargada!** on étouffe dans cette pièce !

cargador, ra *adj* chargeur(euse).
◆ **cargador** *sm* - **1.** [de arma] chargeur *m* - **2.** [persona] débardeur *m* ; **~ de muelle** docker *m*.

cargamento *sm* chargement *m*, cargaison *f*.

cargante *adj fam & fig* assommant(e).

cargar [16] ◇ *vt* - **1.** [gen, MIL & ELECTR] charger - **2.** [pluma, mechero] recharger - **3.** [importe, factura, deuda] faire payer ; [precio] faire monter - **4.** [anotar] : **~ algo en cuenta** mettre qqch sur un compte - **5.** *fig* [de obligaciones] donner ; **lo cargaron de trabajo/de responsabilidades** ils lui ont donné beaucoup de travail/de responsabilités - **6.** *fam & fig* [molestar] assommer - **7.** [suj: humo] : **~ la cabeza** donner mal à la tête ; **~ el ambiente** enfumer l'atmosphère. ◇ *vi* - **1.** [recaer] : **~ algo sobre alguien** retomber sur qqn - **2.** [atacar] : **~ (contra) alguien** charger qqn - **3.** : **~ con** [paquete] porter ; [costes] prendre à sa charge ; *fig* [responsabilidad, culpa] assumer ; *fig* [consecuencias] accepter.
◆ **cargarse** *vprnl* - **1.** *fam* [romper] bousiller - **2.** *fam* [suspender] recaler - **3.** *fam* [matar] dégommer - **4.** [por el humo] : **se me carga el pecho** j'ai les poumons tout encrassés - **5.** [colmarse] : **~se de** avoir plein de ; **~se de deudas** se couvrir de dettes ; **¡te la vas a ~!** *fam* tu vas voir ce que tu vas voir !

cargo *sm* - **1.** [gen & DER] charge *f* ; **correr a ~ de** être à la charge de ; **estar a ~ de algo** être chargé(e) de qqch ; **hacerse ~ de** [ocuparse de] se charger de ; [asumir el control de] prendre en charge ; [comprender] se rendre compte de - **2.** [empleo] poste *m* ; **un alto ~** un haut responsable - **3.** ECON débit *m* ; **hacer un pago con ~ a una cuenta** débiter un compte d'une somme.

cargosear *vt Amér* agacer.

cargoso, sa *adj Amér* agaçant(e).

carguero *sm* cargo *m*.

cariacontecido, da *adj* affligé(e).

cariado, da *adj* carié(e).

cariar [8] *vt* carier.
◆ **cariarse** *vprnl* se carier.

cariátide *sf* cariatide *f*.

Caribe *n pr* : **el ~** la mer des Caraïbes.

caribeño, ña ◇ *adj* caribéen(enne). ◇ *sm, f* Caribéen *m*, -enne *f*.

caricato *sm* TEATRO comique *mf*.

caricatura *sf* caricature *f*.

caricaturar = **caricaturizar**.

caricaturesco, ca *adj* caricatural(e).

caricaturista *smf* caricaturiste *mf*.

caricaturizar, caricaturar *vt* caricaturer.

caricia *sf lit & fig* caresse *f*.

caridad *sf* charité *f*.

caries *sf inv* carie *f*.

carilargo, ga *adj* au visage allongé.

carillón *sm* carillon *m*.

cariñena *sm vin de Cariñena, dans la province de Saragosse.*

cariño *sm* - **1.** [afecto] affection *f*, tendresse *f* ; **tomar ~ a alguien** prendre qqn en affection - **2.** [cuidado] soin *m* - **3.** [apelativo] chéri *m*, -e *f*.

cariñoso, sa *adj* affectueux(euse).

carisma *sm* charisme *m*.

carismático, ca *adj* charismatique.

Cáritas *sf* Caritas Internationalis *(œuvre de charité)*.

caritativo, va *adj* [persona] charitable ; [asociación] caritatif(ive).

cariz *sm* (*sin pl*) [de asunto, acontecimiento] tournure *f*.

carlinga *sf* AERON carlingue *f*.

carlismo *sm* carlisme *m*.

carlista *adj & smf* carliste.

carmela *sf* CULIN gril *m*.

carmelita ◇ *adj* : **la orden ~** l'ordre du Carmel. ◇ *smf* carme *m*, carmélite *f*.

carmesí (*pl* **carmesíes** *o* **carmesís**) ◇ *adj* cramoisi(e). ◇ *sm* rouge *m* cramoisi.

carmín ◇ *adj* [color] carmin *(inv)*. ◇ *sm* - **1.** [color] carmin *m* - **2.** [lápiz de labios] rouge *m* à lèvres.

carnada *sf lit & fig* appât *m*.

carnal *adj* - **1.** [de la carne] charnel(elle) - **2.** [tío, sobrino] au premier degré ; [primo] germain(e).

carnaval *sm* carnaval *m*.

carnavalada *sf fam* mascarade *f*.

carnavalesco, ca *adj* carnavalesque ; **los festejos ~s** les réjouissances du carnaval.

carnaza *sf lit & fig* appât *m*.

carne *sf* - **1.** [de persona, fruta] chair *f* ; **en ~ viva** à vif ; **entrado** *o* **metido en ~s** bien en chair ; **ser alguien de ~ y hueso** *fig* être qqn d'humain - **2.** [alimento] viande *f* ; **~ de cerdo** viande de porc ; **~ de cordero** mouton *m* ; [lechal] agneau *m* ; **~ de ternera** veau *m* ; **~ picada** viande hachée ; **no ser ni ~ ni pescado** *fig* n'être ni chair ni poisson ; **poner toda la ~ en el asador** *fig* risquer le paquet.
◆ **carne de cañón** *sf* chair *f* à canon.
◆ **carne de gallina** *sf* chair *f* de poule.

carné, carnet (*pl* **carnets**) *sm* - **1.** [documento] carte *f* ; **~ de conducir** permis *m* de conduire ; **~ de identidad** carte d'identité - **2.** [agenda] agenda *m*.

carnear *vt Amér lit & fig* abattre.

carnicería *sf* - **1.** [tienda] boucherie *f* - **2.** *fig* [destrozo, masacre] carnage *m*.

carnicero, ra ◇ *adj* [animal] carnassier(ère). ◇ *sm, f lit & fig* [persona] boucher *m*, -ère *f*.
◆ **carniceros** *smpl* ZOOL carnassiers *mpl*.

cárnico, ca *adj* [industria] de la viande ; [producto] de boucherie.

carnitas *sfpl Amér viande hachée et marinée servant à farcir les "tacos".*

carnívoro, ra *adj* carnivore ; [ave] carnassier(ère).
◆ **carnívoros** *smpl* carnivores *mpl.*

carnosidad *sf* - **1.** [de herida] excroissance *f* - **2.** [gordura] embonpoint *m.*

carnoso, sa *adj* charnu(e).

caro, ra *adj* cher (chère).
◆ **caro** *adv* : **costar/vender ~** coûter/vendre cher ; **esta tienda vende ~** ce magasin est cher.

carolingio, gia ◇ *adj* carolingien(enne). ◇ *sm, f* Carolingien *m*, -enne *f.*

carota *smf fam* : **es un ~** il a un sacré culot.

carótida ◇ *adj* carotidien(enne) ; **la arteria ~** l'artère carotide. ◇ *sf* carotide *f.*

carozo *sm Amér* noyau *m (de fruit).*

carpa *sf* - **1.** [pez] carpe *f* - **2.** [de circo] chapiteau *m* ; [para fiestas, etc] tente *f.*

carpaccio *sm* carpaccio *m.*

carpanta *sf fam* : **tener ~** avoir la dalle.

Cárpatos *n pr* : **los ~** les Carpates *mpl.*

carpeta *sf* - **1.** [portapapeles] chemise *f (de bureau)* - **2.** INFORM dossier *m.*

carpetazo *sm* : **dar ~ a algo** classer qqch.

carpetovetónico, ca *adj* typiquement espagnol(e) *(au sens chauvin du terme).*

carpintería *sf* - **1.** [de muebles] menuiserie *f* - **2.** [de tejado - técnica] charpenterie *f* ; [- obra] charpente *f* ; **~ metálica** charpente métallique.

carpintero, ra *sm, f* [de muebles] menuisier *m* ; [de tejado] charpentier *m.*

carpo *sm* carpe *m.*

carraca *sf* - **1.** [instrumento] crécelle *f* - **2.** *fig* [cosa vieja] épave *f.*

carrara *sm* carrare *m.*

carraspear *vi* - **1.** [hablar ronco] parler d'une voix rauque - **2.** [toser] se racler la gorge.

carraspera *sf* : **tener ~** être enroué(e).

carrera *sf* - **1.** [gen & DEP] course *f* ; **en una ~** en courant ; **tomar ~** prendre de l'élan ; **~ armamentista** *o* **de armamentos** course aux armements ; **~ contra reloj** course contre la montre - **2.** [trayecto] parcours *m* - **3.** [estudios] cursus *m* (universitaire) ; **hacer la ~ de derecho** faire des études de droit ; **dar ~ a alguien** payer ses études à qqn - **4.** [profesión] carrière *f* ; **hacer ~** [triunfar] réussir - **5.** [calle] *nom de certaines rues en Espagne* ; **hacer la ~** [prostituirse] faire le trottoir.

carrerilla *sf* : **coger** *o* **tomar ~** prendre de l'élan.
◆ **de carrerilla** *loc adv* [de corrido] d'une seule traite ; [de memoria] de A à Z.

carreta *sf* charrette *f.*

carretada *sf* - **1.** [carga de carreta] charretée *f* - **2.** *fam* [gran cantidad] tonne *f* ; **a ~s** à la pelle.

carrete *sm* - **1.** [de hilo, alambre] bobine *f* - **2.** FOTO pellicule *f* - **3.** [para pescar] moulinet *m* - **4.** [de máquina de escribir] ruban *m* - **5.** *loc* : **dar ~ a alguien** faire parler qqn.

carretera *sf* route *f* ; **~ comarcal/nacional** route départementale/nationale ; **~ de cuota** *Amér* autoroute *f.*

carretero, ra *sm, f* [conductor] charretier *m*, -ère *f* ; **fumar como un ~** *fig* fumer comme un pompier.
◆ **carretero** *sm Amér* [carretera] route *f.*

carretilla *sf* [carro de mano] brouette *f.*

carricoche *sm* [coche viejo] guimbarde *f.*

carril *sm* - **1.** [de carretera] voie *f* ; **~ bici** voie cyclable ; **~ bus** couloir *m* d'autobus ; **~ de aceleración** voie d'accélération - **2.** [de ferrocarril] rail *m* - **3.** [huella] ornière *f.*

carrillo *sm* joue *f* ; **comer a dos ~s** *fig* manger comme quatre.

carrito *sm* - **1.** [para el equipaje] chariot *m* (à bagages) - **2.** [en un supermercado] Caddie® *m* ; **~ de la compra** charrette *f* à marché.

carro *sm* - **1.** [gen] chariot *m* ; **~ de combate** char *m* d'assaut ; **¡para el ~!** *fam* [¡basta ya!] eh, mollo ! - **2.** *Amér* [coche] voiture *f* ; **~ comedor** wagon-restaurant *m* ; **~ dormitorio** wagon-lit *m.*

carrocería *sf* - **1.** [de automóvil] carrosserie *f* - **2.** [taller] atelier *m* de carrosserie.

carrocero *sm* carrossier *m.*

carromato *sm* - **1.** [carro] roulotte *f* - **2.** [coche viejo] guimbarde *f.*

carroña *sf* charogne *f.*

carroza ◇ *sf* [coche] carrosse *m.* ◇ *smf* [viejo] *fam* ringard *m*, -e *f.*

carruaje *sm* voiture *f.*

carrusel *sm* - **1.** [tiovivo] manège *m* - **2.** [de caballos] carrousel *m.*

carta *sf* - **1.** [escrito] lettre *f* ; **echar una ~** poster une lettre ; **~ certificada** lettre recommandée ; **~ de crédito** COM lettre de crédit ; **~ de naturaleza** lettre de naturalisation ; **~ de recomendación** lettre de recommandation ; **~s credenciales** lettres de créance ; **~ urgente** courrier *m* urgent - **2.** [naipe, menú, mapa] carte *f* ; **a la ~** à la carte ; **echar las ~s a alguien** tirer les cartes à qqn ; **~ astral** thème *m* astral ; **~ de vinos** carte des vins ; **~ verde** *carte verte (délivrée par les assurances automobiles)* - **3.** [documento] charte *f* ; **~ de pago** COM reçu *m* ; **~ de trabajo** permis *m* de travail - **4.** *loc* : **a ~ cabal** foncièrement ; **es honesto a ~ cabal** il est foncièrement honnête ; **jugarse la última ~** jouer sa dernière carte ; **jugarse todo a una ~** *fig* mettre tous ses œufs dans le même panier ; **no saber alguien con** *o* **a qué ~ quedarse** ne pas savoir sur quel pied danser ; **poner las ~s boca arriba** *o* **sobre la mesa** *fig* jouer cartes sur table ; **tomar ~s en un asunto** intervenir dans une affaire.
◆ **carta de ajuste** *sf* TV mire *f.*
◆ **carta blanca** *sf* : **tener ~ blanca** avoir carte blanche.

cartabón *sm* équerre *f.*

Cartagena *n pr* Carthagène *f* ; **~ de Indias** Carthagène d'Indes.

cartapacio *sm* - **1.** [carpeta] cartable *m* - **2.** [cuaderno] cahier *m.*

cartearse *vprnl* s'écrire, échanger des lettres.

cartel *sm* - **1.** [anuncio] affiche *f* ; **'prohibido fijar ~es'** 'défense d'afficher' - **2.** *fig* [fama] : **de ~** de renom ; **tener ~** faire fureur.

cártel *sm* cartel *m.*

cartelero, ra *adj* : **ser ~** faire fureur.
◆ **cartelera** *sf* - **1.** [tablón] porte-affiche - **2.** PRENSA rubrique *f* des spectacles.

cartelista *smf* affichiste *mf.*

carteo *sm* correspondance *f (échange de lettres).*

cárter *sm* AUTO carter *m.*

cartera *sf* - **1.** [gen] portefeuille *m* ; **~ de clientes** fichier *m* (de) clients ; **~ de pedidos** carnet *m* de commandes ; **~ de valores** portefeuille - **2.** [para documentos] porte-documents *m* ; [sin asa] serviette *f* ; [de colegial] cartable *m* ; **tener algo en ~** *fig* avoir qqch en projet.

carterista *smf* pickpocket *m.*

cartero, ra *sm, f* facteur *m*, -trice *f.*

cartesiano, na *adj & sm, f* cartésien(enne).

cartilaginoso, sa *adj* cartilagineux(euse).

cartílago *sm* cartilage *m.*

cartilla *sf* - **1.** [documento] livret *m* ; **~ de ahorros** livret de caisse d'épargne ; **~ de la seguridad social** carte *f* de sécurité sociale ; **~ de parado** carte de demandeur d'emploi ; **~ militar** livret matricule - **2.** [para aprender a leer] *premier livre de lecture* - **3.** *loc* : **leerle la ~ a alguien** faire la leçon à qqn ; **no saberse la ~** ne rien y connaître.

cartografía *sf* cartographie *f.*

cartografiar [9] *vt* cartographier.

cartográfico, ca *adj* cartographique.

cartógrafo, fa *sm, f* cartographe *mf.*

cartomancia *sf* cartomancie *f.*

cartomántico, ca *sm, f* cartomancien *m*, -enne *f.*

cartón *sm* - **1.** [material] carton *m* ; **~ piedra** carton-pâte *m* - **2.** [de cigarrillos] cartouche *f.*

cartoné ◆ **en cartoné** *loc adj* : **un libro en ~** un livre cartonné.

cartuchera *sf* cartouchière *f.*

cartucho *sm* - **1.** [de arma] cartouche *f* ; **quemar el último ~** *fig* brûler sa dernière cartouche - **2.** [de avellanas, etc] cornet *m* ; [de monedas] rouleau *m.*

cartujo, ja *adj* chartreux(euse).
◆ **cartujo** *sm* - **1.** [religioso] chartreux *m* - **2.** *fig* [persona retraída] ermite *m.*
◆ **cartuja** *sf* chartreuse *f.*

cartulina *sf* bristol *m.*

casa *sf* - **1.** [gen] maison *f* ; **~ adosada/unifamiliar** maison jumelle/individuelle ; **~ Consistorial** hôtel *m* de ville ; **~ de campo** maison de campagne ; **~ de citas** maison de passe ; **~ de empeño** *o* **préstamo** maison de prêt sur gage ; **~ de huéspedes** pension *f* de famille ; **~ de socorro** poste *m* de secours ; **~ discográfica** maison de disques ; **~ religiosa** couvent *m* - **2.** [vivienda] logement *m* ; **poner ~** s'installer - **3.** [familia] famille *f* - **4.** *loc* : **caérsele a uno la ~ encima** [estar a disgusto] ne plus se supporter chez soi ; [tener problemas] avoir le moral à zéro ; **echar** *o* **tirar la ~ por la ventana** [derrochar] jeter l'argent par les fenêtres ; **empezar la ~ por el tejado** mettre la charrue avant les bœufs ; **en ~ del herrero cuchillo de palo** les cordonniers sont les plus mal chaussés ; **ser de andar por ~** ne pas être génial(e).

casaca *sf* casaque *f.*

casación *sf* cassation *f.*

casadero, ra *adj* en âge de se marier.

casado, da ◇ *adj* marié(e) ; **estar ~ con alguien** être marié avec qqn. ◇ *sm, f* marié *m*, -e *f* ; **los recién ~s** les jeunes mariés ; **el ~ casa quiere** *fig* il est normal de vouloir voler de ses propres ailes.

casamentero, ra ◇ *adj* : **ser casamentera** jouer les entremetteuses. ◇ *sm, f* marieur *m*, -euse *f.*

casamiento *sm* mariage *m.*

casanova *sm* don Juan *m.*

casar ◇ *vt* - **1.** [gen] marier - **2.** [cuentas] enfiler ; [trozos] recoller. ◇ *vi* aller ensemble.

◆ **casarse** *vprnl* : **~se (con)** se marier (avec) ; **~se por la iglesia/por lo civil** faire un mariage religieux/civil ; **no ~se con nadie** *fig* se faire sa propre opinion.

cascabel *sm* grelot *m* ; **poner el ~ al gato** *fig* oser faire le premier pas.

cascada *sf* cascade *f* ; **en ~** en cascade.

cascado, da *adj* - **1.** *fam* [estropeado] nase - **2.** [ronco] éraillé(e).

cascanueces *sm inv* casse-noix *m inv*.

cascar **[10]** <> *vt* - **1.** [huevo, nuez, voz] casser ; [vasija, plato] fêler - **2.** *fam* [suj: enfermedad] amocher - **3.** *fam* [pegar] cogner - **4.** *loc* : **~la** *fam* casser sa pipe. <> *vi fam* [hablar] papoter.

cáscara *sf* - **1.** [de huevo, nuez, etc] coquille *f* - **2.** [de limón, naranja] écorce *f* ; CULIN zeste *m* ; [de plátano] peau *f*.

cascarilla *sf* [de arroz, maíz] enveloppe *f* ; [de cacao] coque *f*.

cascarón *sm* coquille *f (d'œuf)* ; **todavía no ha salido del ~** *fig* il n'est pas encore sorti de son cocon *(foyer familial)*.

cascarrabias *sm, f inv* grincheux *m*, -euse *f*.

casco *sm* - **1.** [para la cabeza] casque *m* - **2.** [de barco] coque *f* - **3.** [de ciudad] : **~ antiguo** vieille ville *f* ; **~ comercial** quartier *m* commerçant ; **~ urbano** centre-ville *m* - **4.** [de caballo] sabot *m* - **5.** [envase] bouteille *f* vide - **6.** [pedazo] éclat *m*.

◆ **cascos** *smpl fam* [cabeza] tête *f* ; **calentarse** *o* **romperse los ~s** se casser la tête ; **ser alegre** *o* **ligero de ~s** être tête en l'air.

◆ **cascos azules** *smpl* : **los ~s azules** les casques bleus.

cascote *sm (gen pl)* gravats *mpl*.

caserío *sm* - **1.** [pueblecito] hameau *m* - **2.** [casa de campo] ferme *f* - **3.** [chalet] maison *f* de campagne.

caserita *sf Amér* : **¿qué se le ofrece, ~?** qu'est-ce qu'on vous sert, ma petite dame ?

caserna *sf* caserne *f*.

casero, ra <> *adj* - **1.** [de casa - comida] maison *(inv)* ; [- trabajos] ménager(ère) ; [- fiesta, velada] familial(e), de famille - **2.** [hogareño] casanier(ère). <> *sm, f* - **1.** [propietario] propriétaire *mf* - **2.** [encargado] intendant *m*, -e *f*.

caserón *sm* bâtisse *f*.

caseta *sf* - **1.** [casa pequeña] maisonnette *f* - **2.** [en la playa] cabine *f* - **3.** [de tiro] stand *m* ; [de feria] *tente installée dans les foires pour danser le flamenco* - **4.** [para perro] niche *f*.

casete, cassette [ka'sete] <> *sm o sf* [cinta] cassette *f*. <> *sm* [magnetófono] magnétophone *m*.

cash flow ['kaʃflou] *sm inv* marge *f* brute d'autofinancement, cash-flow *m*.

casi *adv* presque ; **~ no dormí** je n'ai presque pas dormi ; **~ se cae** il a failli tomber ; **~ nunca** presque jamais.

casilla *sf* - **1.** [de teatro, circo] guichet *m* - **2.** [de caja, armario] casier *m* - **3.** [de impreso, ajedrez, etc] case *f* ; **~ de correos** *Amér* boîte *f* postale - **4.** *loc* : **sacar a alguien de sus ~s** mettre qqn hors de soi ; **salir(se) de sus ~s** sortir de ses gonds.

casillero *sm* casier *m*.

casino *sm* - **1.** [para jugar] casino *m* - **2.** [asociación] cercle *m*.

casis ['kasis] *sm inv* [licor] cassis *m*.

caso *sm* - **1.** [gen & GRAM] cas *m* ; **el ~ es que...** le fait est que... ; **en el mejor/peor de los ~s** dans le meilleur/pire des cas ; **~ de conciencia** cas de conscience ; **~ de fuerza mayor** cas de force majeure ; **~ que, dado el ~ que, en ~ de que** au cas où ; **en todo** *o* **cualquier ~** en tout cas - **2.** DER affaire *f* - **3.** *loc* : **hacer ~ a** prêter attention à ; **hacer ~ omiso de** ne pas faire attention à ; **ir al ~** aller droit au fait ; **no hacer** *o* **venir al ~** *fam* être hors de propos ; **ser un ~** *fam* être un cas ; **¡es un ~ clínico!** *fam* c'est un cas ! ; **ser un ~ perdido** être un cas désespéré.

caspa *sf* pellicules *fpl (de cheveux)*.

Caspio *sm* : **el ~** la Caspienne.

casque *(etc)* ▷ **cascar**.

casquete *sm* calotte *f*.

◆ **casquete esférico** *sm* calotte *f* sphérique.

◆ **casquete polar** *sm* calotte *f* glaciaire.

casquillo *sm* - **1.** [de bala] douille *f* - **2.** [de bombilla] culot *m* - **3.** [de bastón] manche *m*.

casquivano, na *adj fam* [insensato] farfelu(e).

cassette = **casete**.

casta *sf* - **1.** [linaje] lignée *f* - **2.** [especie, calidad] race *f* - **3.** [en la India] caste *f*.

castaña *sf* ▷ **castaño**.

castañazo *sm fam* marron *m (coup)*.

castañetear <> *vt* : **~ los dedos** faire claquer ses doigts. <> *vi* claquer des dents.

castañeteo *sm* - **1.** [de castañuelas] : **se oía el ~** on entendait jouer des castagnettes - **2.** [de dientes] claquement *m* de dents.

castaño, ña *adj* [color] marron *(inv)* ; [pelo] châtain.

◆ **castaño** *sm* - **1.** [color] marron *m inv* ; [pelo] châtain *m* ; **pasar de ~ a oscuro** *fig* dépasser les bornes - **2.** [árbol, madera] châtaignier *m* ; **~ de Indias** marronnier *m* d'Inde.

◆ **castaña** *sf* - **1.** [fruto] châtaigne *f* ; **castañas asadas** marrons *mpl* chauds ; **sacarle a alguien las castañas del fuego** tirer les marrons du feu pour qqn - **2.** *fam* [puñetazo] châtaigne *f* - **3.** *fam* [borrachera] cuite *f* ; **agarrarse una castaña** prendre une cuite.

castañuela *sf* castagnette *f*.

castellanización *sf* : **la ~ de las palabras inglesas** le fait d'hispaniser les mots anglais.

castellanizar **[13]** *vt* hispaniser.

castellano, na <> *adj* castillan(e). <> *sm, f* [persona] Castillan *m*, -e *f*.

◆ **castellano** *sm* [lengua] castillan *m*, espagnol *m*.

castellanohablante *adj* & *mf* castillanophone.

castellanoparlante *adj* & *smf* castillanophone, hispanophone.

Castellón *n pr* Castellon.

casticismo *sm pureté de la langue, du style.*

castidad *sf* chasteté *f*.

castigador, ra *fam* <> *adj* de séducteur(trice). <> *sm, f* tombeur *m*, -euse *f*.

castigar **[16]** *vt* - **1.** [imponer castigo] punir ; **le han castigado sin postre** il a été privé de dessert - **2.** DEP pénaliser - **3.** [maltratar] endommager, frapper ; [el cuerpo] mortifier - **4.** *fig* [enamorar] séduire.

castigo *sm* - **1.** [sanción] punition *f* ; **quedar sin ~** rester impuni(e) ; **~ ejemplar** châtiment *m* exemplaire - **2.** [sufrimiento] épreuve *f* - **3.** DEP pénalité *f*.

Castilla *n pr* Castille *f*.

Castilla-La Mancha *n pr* Castille-La Manche.

Castilla-León *n pr* Castille-León.

castillo *sm* - **1.** [gen] château *m* ; **forjarse ~s en el aire** *o* **de naipes** bâtir des châteaux en Espagne - **2.** NÁUT : **~ de popa/de proa** gaillard *m* d'arrière/d'avant.

castizo, za *adj* pur(e) ; [autor] puriste.

casto, ta *adj* chaste.

castor *sm* castor *m*.

castración *sf* castration *f*.

castrado <> *adj m* [animal] châtré ; [hombre] castré. <> *sm* [hombre] castrat *m*.

castrar *vt* - **1.** [animal, persona] castrer - **2.** *fig* [debilitar] : **~ el entendimiento** ramollir le cerveau.

castrense *adj* militaire.

castrismo *sm* castrisme *m*.

castrista *adj* & *smf* castriste.

casual *adj* fortuit(e).

casualidad *sf* hasard *m* ; **dio la ~ de que...** il s'est trouvé que... ; **por ~** par hasard ; **¡qué ~!** quelle coïncidence !

casuístico, ca *adj* - **1.** RELIG de la casuistique - **2.** *fig* [sútil] subtil(e).

◆ **casuística** *sf* casuistique *f*.

casulla *sf* chasuble *f*.

cata *sf* dégustation *f*.

catabolismo *sm* catabolisme *m*.

cataclismo *sm lit & fig* cataclysme *m*.

catacumbas *sfpl* catacombes *fpl*.

catador, ra *sm, f* dégustateur *m*, -trice *f* ; **~ de vinos** taste-vin *m inv*.

catadura *sf fig* : **no me gusta su ~** sa tête ne me revient pas.

catafalco *sm* catafalque *m*.

catalán, ana <> *adj* catalan(e). <> *sm, f* Catalan *m*, -e *f*.

◆ **catalán** *sm* [lengua] catalan *m*.

catalanismo *sm* - **1.** [doctrina] *doctrine défendant les valeurs politiques, économiques et culturelles de la Catalogne* - **2.** LING catalanisme *m*.

catalanista *adj* & *smf* catalaniste.

catalanohablante *adj* & *smf* catalanophone.

catalanoparlante *adj* & *smf* catalanophone.

catalejo *sm* longue-vue *f*.

catalepsia *sf* catalepsie *f*.

catálisis *sf inv* catalyse *f*.

catalítico, ca *adj* catalytique.

catalizador, ra *adj* - **1.** QUÍM catalytique - **2.** *fig* [impulsor] : **ser el elemento ~ de** être le détonateur de.

◆ **catalizador** *sm lit & fig* catalyseur *m*.

catalizar **[13]** *vt* - **1.** QUÍM catalyser - **2.** *fig* [impulsar] déclencher.

catalogación *sf* classement *m*.

catalogar **[16]** *vt* cataloguer ; **se le cataloga entre los mejores especialistas** on le classe parmi les meilleurs spécialistes ; **~ a alguien de algo** taxer qqn de qqch.

catálogo *sm* catalogue *m*.

Cataluña *n pr* Catalogne *f*.

catamarán *sm* catamaran *m*.

cataplasma *sf* - **1.** MED cataplasme *m* - **2.** *fam* & *fig* [pesado] pot *m* de colle.

catapulta *sf* catapulte *f*.

catapultar *vt* - 1. [aviones] catapulter - 2. *fig* [promocionar] : ~ a alguien a la fama lancer qqn.
catar *vt* - 1. [probar] goûter - 2. [saborear] déguster.
catarata *sf* - 1. [de agua] chute *f* ; ~s del Niágara chutes du Niagara ; ~s de Iguazú chutes d'Iguaçu - 2. (*gen pl*) MED cataracte *f*.
catarro *sm* rhume *m*.
catarsis *sf* catharsis *f*.
catártico, ca *adj* cathartique.
catastral *adj* cadastral(e).
catastro *sm* cadastre *m*.
catástrofe *sf* catastrophe *f*.
catastrófico, ca *adj* catastrophique.
catastrofismo *sm* - 1. [doctrina] catastrophisme *m* - 2. [pesimismo] alarmisme *m*.
catastrofista *adj* & *smf* alarmiste.
catatónico, ca *adj* - 1. MED catatonique - 2. *fam* [pasmado] abasourdi(e).
catavino *sm* taste-vin *m inv*.
catch ['katʃ] (*pl* catchs) *sm* DEP catch *m*.
cátcher ['katʃer] (*pl* catchers) *sm* [béisbol] catcher *m inv*.
cate *sm fam* : dar un ~ a alguien [golpe] flanquer une baffe à qqn ; sacar un ~ [en examen] prendre une gamelle.
catear *vt fam* coller, recaler.
catecismo *sm* catéchisme *m*.
catecúmeno, na *sm, f* catéchumène *mf*.
cátedra *sf* chaire *f* ; poner *o* sentar ~ *fig* étaler sa science.
catedral *sf* cathédrale *f*.
catedralicio, cia *adj* de la cathédrale.
catedrático, ca *sm, f* professeur *m* d'université, ≃ professeur *m* agrégé.
categoría *sf* - 1. [gen] catégorie *f* - 2. [posición social] rang *m* ; de ~ [persona] de haut rang ; [artista] grand(e) ; [producto] de qualité ; [hotel] bon (bonne) - 3. [calidad] : de primera ~ de premier choix, de qualité supérieure.
categórico, ca *adj* catégorique.
catequesis *sf inv* catéchèse *f*.
catequista *smf* catéchiste *mf*.
catequizar [13] *vt lit & fig* catéchiser.
catering ['katerin] *sm* catering *m*.
caterva *sf* bande *f* (*d'imbéciles, de voyous*).
catéter *sm* cathéter *m*.
cateto, ta *adj & sm, f despec* [palurdo] plouc.
◆ **cateto** *sm* GEOM côté *m*.

catilinaria *sf* diatribe *f*.
catión *sm* cation *m*.
catire, ra *adj Amér* blond(e).
catódico, ca *adj* cathodique.
cátodo *sm* cathode *f*.
catolicismo *sm* catholicisme *m*.
católico, ca ◇ *adj* catholique ; no estar muy ~ *fam & fig* ne pas être dans son assiette. ◇ *sm, f* catholique *mf*.
catolizar [13] *vt* convertir au catholicisme.
◆ **catolizarse** *vprnl* se convertir au catholicisme.
catorce *adj num inv & sm inv* quatorze, *ver también* seis.
catorceavo, va, catorzavo, va *adj num* quatorzième ; catorceava parte quatorzième *m*.
catre *sm* - 1. [cama ligera] lit *m* de camp - 2. *fam* [cama] pieu *m* ; irse al ~ aller se pieuter.
catrín, ina *adj Amér fam* bêcheur(euse).
caucásico, ca *adj* caucasien(enne).
Cáucaso *n pr* Caucase *m*.
cauce *sm* - 1. [procedimiento] cours *m* - 2. [de río] lit *m* - 3. [de riego] canal *m* - 4. *loc* : todo ha vuelto a su ~ tout est rentré dans l'ordre.
caucho *sm* caoutchouc *m* ; ~ vulcanizado caoutchouc vulcanisé.
caución *sf* caution *f*.
caudal ◇ *adj* - 1. [río] principal(e) - 2. [aleta] caudal(e). ◇ *sm* - 1. [cantidad de agua] débit *m* - 2. [capital] fortune *f* - 3. [abundancia] mine *f* ; tiene un ~ de conocimientos c'est un puits de science.
caudaloso, sa *adj* - 1. [río] à fort débit - 2. [persona] fortuné(e).
caudillaje *sm* commandement *m*.
caudillo *sm* - 1. [en la guerra] caudillo *m*, chef *m* militaire - 2. [en una comunidad] chef *m* de file.
◆ **Caudillo** *sm* : el Caudillo HIST *titre donné au général Franco*.
causa *sf* cause *f* ; a ~ de à cause de ; ~ pública cause publique.
causal *adj* causal(e) ; los factores ~es de la epidemia les facteurs qui ont causé l'épidémie.
causalidad *sf* causalité *f*.
causante ◇ *adj* : la razón ~ de la cause de. ◇ *smf* - 1. [causa] : ser el ~ de être à l'origine de - 2. *Amér* [contribuyente] contribuable *mf*.
causar *vt* causer ; [placer, víctimas] faire ; [enfermedad] provoquer ; [perjuicio] porter.
causticidad *sf lit & fig* causticité *f*.

cáustico, ca *adj lit & fig* caustique.
cautela *sf* précaution *f* ; con ~ avec précaution.
cauteloso, sa *adj & sm, f* prudent(e).
cauterizar [13] *vt* MED cautériser.
cautivador, ra ◇ *adj* captivant(e) ; una mirada cautivadora un regard charmeur. ◇ *sm, f* charmeur *m*, -euse *f*.
cautivante *adj* captivant(e).
cautivar *vt* - 1. [apresar] capturer - 2. [seducir] captiver.
cautiverio *sm*, **cautividad** *sf* captivité *f* ; vivir en ~ vivre en captivité.
cautivo, va *adj & sm, f* captif(ive).
cauto, ta *adj* prudent(e).
cava ◇ *adj* ANAT cave. ◇ *sm vin catalan fabriqué selon la méthode champenoise*. ◇ *sf* - 1. [bodega] cave *f* - 2. AGRIC bêchage *m*.
cavar ◇ *vt* creuser. ◇ *vi* [con laya] bêcher ; [con azada] biner.
caverna *sf* caverne *f*.
cavernícola ◇ *adj* [animales] cavernicole ; [personas] des cavernes. ◇ *smf* - 1. HIST homme *m* des cavernes - 2. *fig* ours *m*.
cavernoso, sa *adj* - 1. [relieve, zona] accidenté(e) - 2. [voz, sonido] caverneux(euse).
caviar *sm* caviar *m*.
cavidad *sf* cavité *f*.
cavilación *sf* réflexion *f*.
cavilar *vi* réfléchir.
caviloso, sa *adj* soucieux(euse).
cayado *sm* - 1. [de pastor] houlette *f* - 2. [de obispo] crosse *f*.
cayera (*etc*) ▷ **caer**.
cayo *sm îlot bas et sablonneux*.
caza ◇ *sf* - 1. [acción de cazar] chasse *f* ; dar ~ a alguien [perseguir] traquer qqn ; [alcanzar] rattraper qqn ; salir *o* ir de ~ aller à la chasse ; ~ de brujas *fig* chasse aux sorcières - 2. [animales, carne] gibier *m* ; ~ mayor/menor gros/petit gibier. ◇ *sm* avion *m* de chasse.
cazabombardero *sm* chasseur *m* bombardier.
cazador, ra ◇ *adj* [perro, etc] de chasse. ◇ *sm, f lit & fig* chasseur *m*, -euse *f* ; ~ de dotes coureur *m* de dot ; ~ furtivo braconnier *m*.
◆ **cazadora** *sf* [prenda] blouson *m*.
cazadotes *sm inv* coureur *m* de dot.
cazalla *sf eau-de-vie anisée*.

cazar [13] *vt* - 1. [animales] chasser - 2. *fig* [sorprender] attraper ; lo cazaron con las manos en la masa ils l'ont pris la main dans le sac - 3. *fam* [conseguir] dégoter.
cazo *sm* - 1. [recipiente] casserole *f* - 2. [utensilio] louche *f*.
cazoleta *sf* - 1. [recipiente] cassolette *f* - 2. [de pipa] fourneau *m*.
cazuela *sf* - 1. [recipiente] *casserole en terre cuite* - 2. [guiso] ragoût *m* ; a la ~ à la casserole.
cazurro, rra ◇ *adj* - 1. [bruto] abruti(e) - 2. [obstinado] têtu(e) - 3. [huraño] renfrogné(e). ◇ *sm, f* [bruto] brute *f*.
c/c *abrev de* **cuenta corriente**.
CC *sm* - 1. (*abrev escrita de* **código de circulación**) code *m* de la route - 2. (*abrev escrita de* **cuerpo consular**) CC *m*.
CCEI (*abrev de* **Conferencia de Cooperación Económica Internacional**) *sf* CCEI *f*.
CC OO, CC.OO. (*abrev de* **Comisiones Obreras**) *sfpl syndicat ouvrier espagnol proche du parti communiste*.
CC-RTV (*abrev de* **Corporación Catalana de Radio y Televisión**) *sf chaîne de radio et télévision catalane indépendante*.
CD *sm* - 1. (*abrev de* **compact disc**) CD *m* ; un lector de ~ un lecteur de CD - 2. (*abrev escrita de* **club deportivo**) club *m* sportif - 3. (*abrev escrita de* **cuerpo diplomático, consejo directivo**) CD *m*.
CDC (*abrev escrita de* **Convergència Democràtica de Catalunya**) *sf parti nationaliste catalan de tendance modérée*.
CD-I (*abrev de* **Compact Disc Interactivo**) *sm* CD-I *m*.
CDN (*abrev de* **Centro Dramático Nacional**) *sm théâtre national espagnol*, ≃ Centre *m* national d'art dramatique.
CD-ROM (*abrev de* **compact disc read-only memory**) *sm* - 1. [disco] CD-ROM *m* - 2. [dispositivo] lecteur *m* de CD-ROM.
ce *sf* c *m inv* ; ~ cedilla c cédille ; ~ por be *fig* de A jusqu'à Z.
CE ◇ *sm* (*abrev de* **Consejo de Europa**) CE *m*. ◇ *sf* - 1. (*abrev escrita de* **Comunidad Europea**) CE *f* - 2. (*abrev de* **constitución española**) Constitution *f* espagnole.
CEAPA (*abrev de* **Confederación Española de Asociaciones de Padres de Alumnos**) *sf confédération nationale espagnole des associations de parents d'élèves*.
CEAR (*abrev de* **Comisión Española de Ayuda al Refugiado**) *sf organisation espagnole d'aide aux réfugiés*.
cebada *sf* orge *f*.

cebador *sm* - **1.** [de tubo fluorescente] starter *m* - **2.** [de arma de fuego] amorce *f*.

cebar *vt* - **1.** [sobrealimentar] gaver - **2.** [máquina] mettre en marche ; [arma, anzuelo] amorcer - **3.** [fuego, horno] alimenter.
◆ **cebarse** *vprnl* : **~se en** s'acharner sur.

cebo *sm* - **1.** [para cazar, atraer] appât *m* - **2.** [para alimentar] pâtée *f*.

cebolla *sf* - **1.** BOT oignon *m* - **2.** [pieza] filtre *m* ; [de cañería, tubo] crapaudine *f*.

cebollazo *sm fam* méchant coup *m*.

cebolleta *sf* [tallo] ciboulette *f* ; [bulbo] petit oignon *m (frais)*.

cebollino *sm* - **1.** [planta] ciboule *f* - **2.** *fam* [necio] crétin *m*, -e *f*.

cebón, ona ◇ *adj* gras (grasse) *(volaille)*. ◇ *sm* porc *m*.

cebra *sf* zèbre *m*.

cebú (*pl* **cebúes** *o* **cebús**) *sm* zébu *m*.

ceca *sf* ≃ hôtel *m* de la Monnaie.
◆ **Ceca** *sf* : **va de la Ceca a la Meca** *fig* il est toujours à droite à gauche.

CECA *sf* (*abrev de* **Comunidad Económica del Carbón y el Acero**) CECA *f*.

cecear *vi* zézayer.

ceceo *sm* zézaiement *m (prononciation propre à certains parlers andalous et latino-américains)*.

cecina *sf viande séchée et salée*.

CECU (*abrev de* **Confederación Estatal de Consumidores y Usuarios**) *sf association espagnole de consommateurs et usagers*.

cedazo *sm* tamis *m*.

ceder ◇ *vt* céder. ◇ *vi* - **1.** [gen] céder ; **~ a** céder à ; **~ en** céder sur ; **~ a una propuesta** accepter une proposition ; **~ en sus pretensiones** en rabattre - **2.** [destensarse] se détendre - **3.** [disminuir - dolor] s'apaiser ; [- tiempo] s'adoucir ; [- temperatura] baisser.

cedilla *sf* [letra] c *m* cédille ; [signo] cédille *f*.

cedro *sm* cèdre *m*.

cédula *sf* - **1.** [gen] certificat *m* ; **~ de citación** DER assignation *f* ; **~ de habitabilidad** *certificat garantissant l'habitabilité d'un logement* ; **~ de vecindad** *desus* carte d'identité ; **~ hipotecaria** obligation *f* hypothécaire - **2.** *Amér* [carné] : **~ (de identidad)** carte *f* d'identité.

CEE (*abrev de* **Comunidad Económica Europea**) *sf* CEE *f* ; **los estados/países miembros de la ~** les états/pays membres de la CEE.

cefalea *sf* céphalée *f*.

cefálico, ca *adj* céphalique.

cefalópodo *sm* céphalopode *m*.

cegador, ra *adj* aveuglant(e).

cegar [35] ◇ *vt* - **1.** [gen] aveugler - **2.** [tapar - tubo, etc] boucher ; [- ventana, puerta] murer. ◇ *vi* être aveuglant(e).
◆ **cegarse** *vprnl lit & fig* être aveuglé(e).

cegato, ta *adj & sm, f fam* bigleux(euse).

cegesimal *adj* cégésimal(e).

cegué *(etc)* ▷ **cegar**.

ceguera *sm* - **1.** [de visión] cécité *f* - **2.** *fig* [de razón] aveuglement *m*.

CEH *sm* (*abrev de* **Centro de Estudios Hispánicos**) *centre d'études hispaniques*.

CEI (*abrev de* **Comunidad de Estados Independientes**) *sf* CEI *f*.

Ceilán *n pr* Ceylan.

ceja *sf* - **1.** ANAT sourcil *m* - **2.** [borde] rebord *m* - **3.** MÚS sillet *m* ; [abragadera] capodastre *m* - **4.** *loc* : **estar hasta las ~s** *fam* en avoir jusque-là ; **meterse algo entre ~ y ~** *fam & fig* se mettre qqch dans la tête ; **quemarse las ~s** *fam* cravacher ; **tener a alguien entre ~ y ~** *o* **~s** *fam* avoir qqn dans le nez.

cejar *vi* : **~ en** renoncer à, abandonner ; **no ~ en su empeño** ne pas abandonner la partie.

cejijunto, ta *adj* - **1.** [persona] aux sourcils broussailleux - **2.** [actitud] : **estar ~** froncer les sourcils.

cejilla *sf* [MÚS - listón] sillet *m* ; [- abrazadera] capodastre *m*.

celada *sf* [engaño] piège *m*.

celador, ra *sm, f* surveillant *m*, -e *f* ; [de museo] gardien *m*, -enne *f*.

CELAM (*abrev de* **Consejo Episcopal Latinoamericano**) *sm conseil épiscopal latino-américain*.

celar *vt* - **1.** [vigilar] surveiller - **2.** [ocultar] dissimuler ; [ilusión, esperanza] nourrir secrètement.

celda *sf* cellule *f* ; **~ de castigo** cellule disciplinaire.

celdilla *sf* [de panal] alvéole *f*.

celebérrimo, ma *adj* célébrissime.

celebración *sf* - **1.** [festejo] célébration *f* - **2.** [realización] tenue *f*.

celebrar *vt* - **1.** [centenario, misa, etc] célébrer ; [cumpleaños, buena noticia, etc] fêter - **2.** [reunión, junta] tenir ; [partido deportivo] disputer ; [elecciones] organiser - **3.** [alegrarse de] se réjouir de, se féliciter de ; [alabar] louer, faire l'éloge de.

◆ **celebrarse** *vprnl* - **1.** [gen] avoir lieu - **2.** [centenario, misa, etc] être célébré(e).

célebre *adj* [con fama] célèbre.

celebridad *sf* célébrité *f*.

celeridad *sf* promptitude *f*.

celeste *adj* - **1.** [bóveda, cuerpos] céleste - **2.** ▷ **azul**.

celestial *adj* - **1.** [del cielo] céleste ; [gloria] de Dieu - **2.** *fig* [placer, etc] divin(e) ; [música] céleste.

celestina *sf* entremetteuse *f*.

Celestina

Le mot provient du personnage principal de *La Celestina*, pièce du XVI[e] siècle écrite par Fernando de Rojas. Sorte de « Roméo et Juliette » espagnol, le livre conte les amours tragiques de Calisto et Melibea. Celestina est la vieille entremetteuse qui, en échange d'une forte récompense de Calisto, utilise tous types de ruses pour que Melibea tombe amoureuse de celui-ci. Devenu substantif, le mot *celestina* désigne aujourd'hui plus généralement une entremetteuse un peu machiavélique.

celibato *sm* célibat *m*.

célibe *adj & smf* célibataire.

celo *sm* - **1.** [esmero] zèle *m* - **2.** [devoción] ferveur *f* - **3.** [de animal] amours *fpl* ; **en ~** [hembra] en chaleur ; [macho] en rut - **4.** [cinta adhesiva] Scotch® *m*.
◆ **celos** *smpl* jalousie *f* ; **dar ~s** rendre jaloux(ouse) ; **tener ~s de alguien** être jaloux(ouse) de qqn.

celofán *sm* Cellophane® *f*.

celosía *sf* jalousie *f (de fenêtre)*.

celoso, sa ◇ *adj* - **1.** [con celos] jaloux(ouse) - **2.** [cumplidor] : **~ en su trabajo** exigeant dans son travail. ◇ *sm, f* [con celos] jaloux *m*, -ouse *f*.

celta ◇ *adj* celte. ◇ *smf* Celte *mf*. ◇ *sm* [lengua] celtique *m*.

celtíbero, ra, celtibero, ra ◇ *adj* celtibère. ◇ *sm, f* Celtibère *mf*.

céltico, ca *adj* celtique.

célula *sf* cellule *f*.
◆ **célula fotoeléctrica** *sf* cellule *f* photoélectrique.
◆ **célula fotovoltaica** *sf* cellule *f* photovoltaïque, photopile *f*.

celular *adj* cellulaire.

celulitis *sf inv* cellulite *f*.

celuloide *sm* - **1.** [material] Celluloïd® *m* - **2.** [arte] cinéma *m*.

celulosa *sf* cellulose *f*.

CEM (*abrev de* **Centro de Estudios para la Mujer**) *sm centre pédagogique réservé aux femmes en Espagne*.

cementar *vt* cémenter.

cementerio *sm* - **1.** [de muertos] cimetière *m* - **2.** [de cosas inutilizables] dépotoir *m* ; **~ de automóviles** *o* **coches** casse *f* ; **~ nuclear** *o* **radioactivo** cimetière de déchets radioactifs.

cemento *sm* - **1.** [de construcción] ciment *m* ; **~ armado** béton *m* armé ; **~ hidráulico** ciment hydraulique - **2.** [de dientes] cément *m*.

cena *sf* dîner *m* ; **dar una ~** avoir du monde à dîner ; **~ de despedida** repas *m* d'adieu.
◆ **Última Cena** *sf* : **la Última Cena** la Cène.

cenáculo *sm* cénacle *m*.

cenador *sm* tonnelle *f*.

cenagal *sm* - **1.** [lugar] bourbier *m* - **2.** *fig* [apuro] : **estar metido en un ~** être en mauvaise posture.

cenagoso, sa *adj* bourbeux(euse).

cenar ◇ *vt* manger au dîner ; **cenó huevos** il a mangé des œufs au dîner. ◇ *vi* dîner.

cencerro *sm* sonnaille *f* ; **estar como un ~** *fam & fig* avoir un grain.

cenefa *sf* - **1.** [de tela] liseré *m* - **2.** [de pared - abajo] plinthe *f* ; [- arriba] frise *f*.

cenetista *smf membre du syndicat "CNT"*.

cenicero *sm* cendrier *m*.

ceniciento, ta *adj* cendré(e).
◆ **cenicienta** *sf* bonne *f* à tout faire.
◆ **Cenicienta** *sf* : **la Cenicienta** Cendrillon.

CENIDE (*abrev de* **Centro Nacional de Investigaciones para el Desarrollo de la Educación**) *sm organe gouvernemental de recherche sur l'éducation et l'enseignement en Espagne*.

cenit, zenit *sm* - **1.** ASTRON zénith *m* - **2.** *fig* [apogeo] : **en el ~ de** au sommet de.

cenital *adj* - **1.** ASTRON zénithal(e) - **2.** *fig* : **en el momento ~ de** au sommet de.

cenizo, za *adj* cendré(e) ; [tez] cendreux(euse).
◆ **cenizo** *sm* - **1.** [mala suerte] poisse *f* - **2.** [gafe] : **ser un ~** porter la poisse - **3.** [en la vid] oïdium *m*.
◆ **ceniza** *sf* cendre *f*.
◆ **cenizas** *sfpl* [de cadáver] cendres *fpl*.

cenobio *sm* monastère *m*.

cenotafio *sm* cénotaphe *m*.

censar *vt* recenser.

censo *sm* - **1.** [de población] recensement *m* ; **~ (electoral)** listes *fpl* électorales - **2.** [tributo] ≃ taxe *f* d'habitation - **3.** DER bail *m*.

CENSOLAR (*abrev de* **Centro de Estudios de la Energía Solar**) *sm centre de recherche sur l'énergie solaire en Espagne.*

censor, ra *sm, f* censeur *m*.

◆ **censor de cuentas** *sm* expert-comptable *m*.

censura *sf* - **1.** [gen] censure *f* ; [de local] fermeture *f* ; [de actividad] interdiction *f* - **2.** [reprobación] condamnation *f* ; **ha sido objeto de ~ por...** il a été condamné pour...

censurable *adj* blâmable.

censurar *vt* - **1.** [gen] censurer - **2.** [reprobar] blâmer.

cent (*pl* **cents**) *sm* [del euro] centime *m*, cent *m*.

centauro *sm* centaure *m*.

centavo, va *adj num* centième ; **centava parte** centième *m*.

◆ **centavo** *sm* - **1.** [moneda latinoamericana] centavo *m* - **2.** [dinero] : **quedarse sin un ~** ne plus avoir un centime.

centella *sf* - **1.** [rayo] éclair *m* - **2.** [chispa] étincelle *f* - **3.** *fig* [cosa, persona] : **ser una ~** être plus rapide que l'éclair ; **como una ~** comme l'éclair.

centelleante *adj* scintillant(e).

centellear *vi* scintiller.

centelleo *sm* scintillement *m*.

centena *sf* centaine *f*.

centenar *sm* centaine *f* ; **a ~es** par centaines.

centenario, ria *adj* centenaire.

◆ **centenario** *sm* centenaire *m* ; **quinto ~** cinq centième anniversaire.

centeno *sm* seigle *m*.

centésimo, ma *adj num* centième ; **centésima parte** centième *m*.

centígrado, da *adj* centigrade.

◆ **centígrado** *sm* degré *m* centigrade.

centigramo *sm* centigramme *m*.

centilitro *sm* centilitre *m*.

centímetro *sm* centimètre *m* ; **~ cuadrado/cúbico** centimètre carré/cube.

céntimo *sm* [moneda] centime *m* ; **estar sin un ~** *fig* ne pas avoir un sou.

centinela *sm* sentinelle *f*.

centollo *sm* araignée *f* de mer.

centrado, da *adj* - **1.** [gen] centré(e) ; **~ en** centré *o* basé sur - **2.** [persona] équilibré(e).

◆ **centrado** *sm* TECNOL centrage *m*.

central ◇ *adj* central(e). ◇ *sm* DEP arrière *m* centre. ◇ *sf* - **1.** [oficina] maison *f* mère ; **~ telefónica** central *m* téléphonique - **2.** [de energía] centrale *f* ; **~ eólica/hidráulica** centrale éolienne/hydraulique ; **~ nuclear/térmica** centrale nucléaire/thermique.

centralismo *sm* centralisme *m*.

centralista *adj & smf* centraliste.

centralita *sf* standard *m* (téléphonique).

centralización *sf* centralisation *f*.

centralizador, ra *adj* centralisateur(trice).

centralizar [13] *vt* centraliser.

centrar *vt* - **1.** [gen & DEP] centrer ; **~ una novela en cuestiones sociales** axer un roman sur des problèmes sociaux - **2.** [arma] pointer ; [foto] cadrer - **3.** [persona] stabiliser - **4.** [mirada, atención] attirer ; **~ la atención/la mirada en algo** fixer son attention/son regard sur qqch.

◆ **centrarse** *vprnl* - **1.** [concentrarse] : **~se en** se concentrer sur - **2.** [equilibrarse] se stabiliser.

céntrico, ca *adj* central(e) ; **un piso ~** un appartement situé en plein centre-ville.

centrifugación *sf* centrifugation *f*.

centrifugado *sm* essorage *m*.

centrifugador, ra *adj* : **una máquina centrifugadora** une centrifugeuse.

◆ **centrifugadora** *sf* - **1.** [máquina centrífuga] centrifugeuse *f* - **2.** [para secar ropa] essoreuse *f*.

centrifugar [16] *vt* centrifuger.

centrífugo, ga *adj* centrifuge.

centrípeto, ta *adj* centripète.

centrista *adj & smf* centriste.

centro *sm* - **1.** [gen] centre *m* ; **me voy al ~** [de ciudad] je vais en ville ; **~ de desintoxicación** centre de désintoxication ; **~ nervioso** centre nerveux ; **~ óptico** centre optique - **2.** [de rebelión, etc] foyer *m* ; [católico, etc] institution *f* ; [de estudios, investigación] institut *m* ; **~ docente** *o* **de enseñanza** établissement *m* scolaire - **3.** [de las miradas] cible *f* ; [de curiosidad] objet *m* - **4.** [de problema] cœur *m*.

◆ **centro comercial** *sm* centre *m* commercial.

◆ **centro de atracción** *sm* centre *m* d'attraction.

◆ **centro de gravedad** *sm* centre *m* de gravité.

◆ **centro de mesa** *sm* centre *m* de table.

centroafricano, na ◇ *adj* centrafricain(e). ◇ *sm, f* Centrafricain *m*, -e *f*.

centrocampista *smf* DEP demi *m*.

centuplicar [10] *vt* centupler.

◆ **centuplicarse** *vprnl* centupler.

céntuplo, pla *adj* centuple ; **la céntupla parte** le centième.

◆ **céntuplo** *sm* centuple *m*.

centuria *sf* - **1.** *culto* [siglo] siècle *m* - **2.** [división militar] centurie *f*.

centurión *sm* centurion *m*.

ceñido, da *adj* - **1.** [prenda - falda, etc] moulant(e) ; [- camisa] ajusté(e) - **2.** [presupuesto, etc] serré(e).

ceñidor *sm* ceinture *f*.

ceñir [26] *vt* - **1.** [apretar - ropa] mouler ; [- cinturón] serrer - **2.** [abrazar] : **~ por la cintura** prendre par la taille - **3.** *fig* [amoldar] : **~ a** limiter à, borner à.

◆ **ceñirse** *vprnl* - **1.** [apretarse] serrer ; **se ciñó el cinturón** il serra sa ceinture - **2.** [amoldarse, limitarse] : **~se a** s'en tenir à.

ceño *sm* : **fruncir el ~** froncer les sourcils.

CEOE (*abrev de* **Confederación Española de Organizaciones Empresariales**) *sf confédération espagnole des organisations patronales*, ≃ Medef *m*.

CEOTMA (*abrev de* **Centro de Estudios de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente**) *sm centre d'études pour l'aménagement du territoire et la gestion de l'environnement, dépendant du ministère des Travaux publics espagnol.*

cepa *sf* - **1.** [de vid] cep *m* - **2.** [de árbol, familia] souche *f* ; **un sevillano de pura ~** *fig* un Sévillan de souche.

cepillado *sm* brossage *m*.

cepillar *vt* - **1.** [gen] brosser ; [caballo] bouchonner - **2.** [madera] raboter - **3.** *fam* [adular] : **~ a alguien** cirer les pompes à qqn.

◆ **cepillarse** *vprnl* - **1.** [pelo] se brosser ; **~se los dientes** se brosser les dents - **2.** *fam* [comida] s'envoyer ; [trabajo] expédier - **3.** *fam* [robar] dévaliser - **4.** *fam* [suspender] étendre - **5.** *vulg* [matar] butter - **6.** *vulg* [fornicar con] : **se la ha cepillado** il se l'est faite.

cepillo *sm* - **1.** [para limpiar] brosse *f* - **2.** [de carpintero] rabot *m* - **3.** [de donativos] tronc *m*.

cepo *sm* - **1.** [para cazar] piège *m* - **2.** [para vehículos] sabot *m* - **3.** [para sujetar] attache *f* - **4.** [para presos] cep *m*.

ceporro *sm fam* demeuré *m*, -e *f*.

CEPSA (*abrev de* **Compañía Española de Petróleos, SA**) *sf groupe pétrolier espagnol* ; **la petrolera ~** le groupe pétrolier CEPSA.

CEPYME (*abrev de* **Confederación Española de la Pequeña y Mediana Empresa**) *sf confédération nationale espagnole des petites et moyennes entreprises.*

cera *sf* - **1.** [gen] cire *f* ; **~ depilatoria/virgen** cire dépilatoire/vierge - **2.** [para esquíes] fart *m*.

cerámica *sf* céramique *f*.

ceramista *smf* céramiste *mf*.

cerbatana *sf* sarbacane *f*.

cerca ◇ *sf* [valla] clôture *f*. ◇ *adv* - **1.** [en el espacio] près ; **vive muy ~** il habite tout près ; **por aquí ~** tout près ; **de ~** de près - **2.** [en el tiempo] proche ; **la Navidad ya está ~** Noël est proche.

◆ **cerca de** *loc prep* près de ; **vive ~ de aquí** il habite près d'ici ; **ganó ~ de tres millones** il a gagné près de trois millions.

cercado *sm* - **1.** [valla] clôture *f* - **2.** [lugar] enclos *m*.

cercanía *sf* proximité *f*.

◆ **cercanías** *sfpl* - **1.** [afueras] banlieue *f* - **2.** [alrededores] environs *mpl*.

cercano, na *adj* : **~ (a)** proche (de) ; **vive en un pueblo ~** il habite un village voisin.

cercar [10] *vt* - **1.** [vallar] clôturer - **2.** [rodear, acorralar] encercler.

cercenar *vt culto* - **1.** [extremidad] couper - **2.** [presupuesto, gastos, etc] réduire ; [poder, atribuciones, etc] diminuer.

cerciorar *vt* assurer.

◆ **cerciorarse** *vprnl* : **~se (de)** s'assurer (de) ; **me cercioré de que no había nadie** je me suis assuré qu'il n'y avait personne.

cerco *sm* - **1.** [gen] cercle *m* ; [de herida] cerne *m* ; [de mancha] auréole *f* - **2.** [de puerta, ventana] encadrement *m* - **3.** [de astro, luz] halo *m* - **4.** [de soldados] haie *f* ; [de policías] cordon *m* ; **poner ~ a una ciudad** faire le siège d'une ville.

cerda *sf* ▷ **cerdo**.

cerdada *sf fam* vacherie *f*.

Cerdeña *n pr* Sardaigne *f*.

cerdo, da *sm, f* - **1.** [animal] porc *m*, truie *f* - **2.** *fam & fig* [persona] porc *m*.

◆ **cerdo** *sm* [carne] porc *m*.

◆ **cerda** *sf* [pelo - de cerdo] soie *f* ; [- de caballo] crin *m*.

cereal *sm* céréale *f*.

cerebelo *sm* cervelet *m*.

cerebral *adj* cérébral(e).

cerebro *sm* - **1.** [cabecilla & ANAT] cerveau *m* - **2.** [inteligencia] cervelle *f* ; **utilizar el ~** faire fonctionner sa cervelle ; **tiene ~** il est loin d'être bête - **3.** *fig* [eminencia] tête *f*.

◆ **cerebro electrónico** *sm* cerveau *m* électronique.

ceremonia *sf* cérémonie *f* ; **~ civil** mariage *m* civil.

ceremonial ◇ *adj* cérémoniel(elle) ; [traje] de cérémonie. ◇ *sm* cérémonial *m*.

ceremonioso, sa *adj* [persona] cérémonieux(euse) ; [acogida, saludo, etc] solennel(elle).

céreo, a *adj* cireux(euse).

cereza *sf* cerise *f*.

cerezo *sm* - **1.** [árbol] cerisier *m* - **2.** [madera] merisier *m*.

cerilla *sf* allumette *f*.

cerillero, ra *sm, f* marchand *m*, -e *f* d'allumettes.

cerillo *sm Amér* allumette *f*.

cerio *sm* cérium *m*.

cerner [20], **cernir** *vt* [cribar] tamiser.

◆ **cernerse, cernirse** *vprnl lit & fig* planer.

cernícalo *sm* - **1.** [ave] buse *f* - **2.** *fam* [bruto] mufle *m*.

cernir = **cerner**.

cero *sm* zéro *m* ; **hace cinco grados bajo ~** il fait moins cinq ; **~ absoluto** zéro absolu ; **~ coma siete** *pourcentage du PIB (0,7%) que certaines ONG estiment devoir être consacré à l'aide au tiers-monde* ; **ser un ~ a la izquierda** *fam* être un zéro, *ver también* **seis**.

cerque *(etc)* ▷ **cercar**.

cerquillo *sm Amér* frange *f (de cheveux)*.

cerrada *sf Amér* [calle] impasse *f*.

cerrado, da *adj* - **1.** [gen] fermé(e) ; **~ a** [mentalidad, sociedad, etc] fermé à - **2.** [tiempo, cielo] couvert(e) ; [vegetación, lluvia] dru(e) ; **hace una noche cerrada** il fait nuit noire - **3.** [persona - poco comunicativa] réservé(e) ; [- poco receptiva] : **ser muy ~** avoir des idées bien arrêtées - **4.** [sentido, mensaje] caché(e) - **5.** [acento, deje] prononcé(e) - **6.** [corriente, circuito] coupé(e).

cerradura *sf* serrure *f*.

cerrajería *sf* serrurerie *f*.

cerrajero, ra *sm, f* serrurier *m*.

cerrar ◇ *vt* - **1.** [gen] fermer ; [agua, gas] couper ; [paso, carretera] barrer - **2.** [agujero, bote, etc] boucher - **3.** *fig* [conversación, contrato, etc] clore ; [trato] conclure - **4.** [ir último] : **~ el desfile** fermer la marche - **5.** [herida] refermer. ◇ *vi* fermer ; **~ con llave** fermer à clé ; **~ con candado** cadenasser ; **~ con cerrojo** verrouiller.

◆ **cerrarse** *vprnl* - **1.** [gen] se fermer ; **~se a** être fermé(e) à - **2.** [herida] se refermer - **3.** [debate, acto, etc] être clos(e).

cerrazón *sf* - **1.** [obscuridad] : **había una gran ~** le ciel s'obscurcissait - **2.** *fig* [obstinación] entêtement *m*.

cerril *adj* - **1.** [animal] sauvage - **2.** [obstinado] buté(e) - **3.** [tosco] grossier(ère).

cerro *sm* colline *f* ; **irse por los ~s de Úbeda** *fig* s'écarter du sujet.

cerrojazo *sm* : **dar el ~ a algo** mettre un terme à qqch.

cerrojo *sm* verrou *m* ; **echar el ~** mettre le verrou.

certamen *sm* concours *m (de poésie, etc)*.

certero, ra *adj* - **1.** [tiro] précis(e) - **2.** [opinión, juicio, etc] sûr(e) ; [respuesta] juste.

certeza *sf* certitude *f* ; **tener la ~ de que...** être certain(e) que...

certidumbre *sf* certitude *f*.

certificación *sf* - **1.** [hecho] attestation *f* - **2.** [documento] certificat *m*.

certificado, da *adj* [carta, paquete] recommandé(e).

◆ **certificado** *sm* certificat *m* ; **~ de calidad** certificat de qualité ; **~ de depósito** FIN certificat de dépôt ; **~ de origen** certificat d'origine ; **~ médico** certificat médical.

certificar [10] *vt* - **1.** [gen] certifier - **2.** *fig* [inocencia] prouver ; [sospechas, etc] confirmer - **3.** [carta, paquete] envoyer en recommandé.

cerumen *sm* cérumen *m*.

cerval *adj* : **un miedo ~** une peur bleue.

cervantino, na *adj* de Cervantès ; [estudio] sur Cervantès.

cervatillo *sm* (petit) faon *m*.

cervato *sm* faon *m*.

cervecería *sf* brasserie *f*.

cervecero, ra ◇ *adj* [industria, etc] de la bière ; [ciudad, etc] producteur(trice) de bière. ◇ *sm, f* brasseur *m*, -euse *f*.

cerveza *sf* bière *f* ; **~ de barril** bière (à la) pression ; **~ negra** bière brune.

cervical ◇ *adj* cervical(e). ◇ *sf (gen pl)* vertèbres *fpl* cervicales.

cérvidos *smpl* cervidés *mpl*.

cérvix *sm inv* ANAT cervix *m*.

cerviz *sf* nuque *f*.

CES *(abrev de* **Confederación Europea de Sindicatos)** *sf* CES *f*.

cesante ◇ *adj* - **1.** [gen] sans emploi - **2.** *Amér* [en paro] au chômage. ◇ *smf* sans-emploi *mf inv*.

cesantear *vt Amér* renvoyer.

cesantía *sf* - **1.** [destitución] révocation *f* - **2.** *Amér* [paro] chômage *m*.

cesar ◇ *vt* [destituir] démettre de ses fonctions ; [funcionario] révoquer. ◇ *vi* - **1.** [parar] : **~ (de hacer algo)** cesser (de faire qqch) ; **sin ~** sans cesse, sans arrêt - **2.** [dimitir] : **~ (de o en)** démissionner (de).

césar *sm* CINE césar *m*.

cesárea *sf* césarienne *f* ; **practicar una ~** faire une césarienne.

cese *sm* - **1.** [gen] arrêt *m* ; [de la actividad, las hostilidades] cessation *f* - **2.** [destitución] renvoi *m* ; [de funcionario] révocation *f* - **3.** [documento] ordre *m* de cessation de paiements.

Cesedén *(abrev de* **Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional)** *sm centre de recherche de l'armée espagnole*.

Cesid *(abrev de* **Centro Superior de Investigación de la Defensa)** *sm services secrets espagnols*, ≈ DGSE *f*.

cesio *sm* césium *m*.

cesión *sf* cession *f* ; **~ de bienes** cession de biens.

césped *sm* pelouse *f*, gazon *m* ; **'prohibido pisar el ~'** 'pelouse interdite'.

cesta *sf* panier *m* ; [de bebé] couffin *m*.

◆ **cesta de la compra** *sf* panier *m* de la ménagère.

cestería *sf* - **1.** [taller, tienda] : **en la ~** chez le vannier - **2.** [oficio] vannerie *f*.

cestero, ra *sm, f* vannier *m*.

cesto *sm* - **1.** [cesta grande] corbeille *f* - **2.** DEP [baloncesto] panier *m*.

cetáceos *smpl* cétacés *mpl*.

cetona *sf* cétone *f*.

cetrería *sf* fauconnerie *f*.

cetrino, na *adj culto* citrin(e).

cetro *sm* - **1.** [vara, reinado] sceptre *m* - **2.** *fig* [superioridad] : **ostentar el ~ de** tenir le sceptre de.

CEU *(abrev de* **Centro de Estudios Universitarios)** *sm centre privé d'études secondaires et universitaires en Espagne*.

Ceuta *n pr* Ceuta.

cf., cfr. *(abrev escrita de* **confróntese)** cf, cf. ; **~ cap. 7** cf. chap.7.

cg *(abrev escrita de* **centigramo)** cg.

cgo. *abrev de* **cargo**.

CGPJ *(abrev de* **Consejo General del Poder Judicial)** *sm conseil supérieur espagnol de la magistrature*.

ch, Ch [tʃe] *sf* [letra] ch, Ch.

ch/ *abrev de* **cheque**.

CH *(abrev escrita de* **Confederación Helvética)** *sf* CH.

chabacanada *sf* grossièreté *f*.

chabacanería *sf* - **1.** [dicho] grossièreté *f* - **2.** [cualidad] vulgarité *f*.

chabacano, na *adj* vulgaire.

◆ **chabacano** *sm Amér* [árbol] abricotier *m* ; [fruto] abricot *m*.

chabola *sf* baraque *f* ; **los barrios de ~s** les bidonvilles.

chabolismo *sm* : **la cuestión del ~** le problème des bidonvilles.

chabolista *smf* : **un ~** un habitant des bidonvilles.

chacal *sm* chacal *m*.

chacarero, ra *sm, f Amér* - **1.** [agricultor] fermier *m*, -ère *f* - **2.** [hablador] bavard *m*, -e *f*.

chacha *sf fam* bonne *f*.

chachachá *sm* cha-cha-cha *m inv*.

cháchara *sf fam* papotage *m* ; **estar de ~** papoter.

chacina *sf viande de porc préparée pour la charcuterie*.

chacolí *(pl* **chacolíes** *o* **chacolís)** *sm vin léger du Pays basque*.

chacota *sf* : **tomar algo a ~** *fam* prendre qqch à la rigolade.

chacra *sf Amér* ferme *f*.

Chad *n pr* : **el ~** le Tchad.

chador *sm* tchador *m*.

chafar *vt* - **1.** [gen] écraser ; [peinado] aplatir - **2.** [ropa] froisser - **3.** *fig* [plan, proyecto, etc] bouleverser - **4.** [suj: enfermedad] mettre à plat ; **~ la moral** saper le moral.

◆ **chafarse** *vprnl* [plan, proyecto, etc] tomber à l'eau.

chaflán *sm* - **1.** [de edificio] pan *m* coupé ; **hacer ~** faire l'angle - **2.** GEOM chanfrein *m*.

chagra *Amér* ◇ *smf* paysan *m*, -anne *f*. ◇ *sf* ferme *f*.

chal *sm* châle *m*.

chalado, da ◇ *adj fam* dingue ; **estar ~ por algo** *fig* être fana de qqch ; **estar ~ por alguien** *fig* en pincer pour qqn. ◇ *sm, f* dingue *mf*.

chaladura *sf fam* - **1.** [locura] lubie *f* - **2.** [enamoramiento] béguin *m*.

chalán, ana *sm, f fig & despec* fripouille *f.* ◆ **chalana** *sf* chaland *m.*

chalar *vt* rendre fou (folle). ◆ **chalarse** *vprnl* perdre la tête ; **~se por alguien** s'enticher de qqn.

chalé, chalet (*pl* **chalets**) *sm* pavillon *m* ; [en el campo] maison *f* de campagne ; [de alta montaña] chalet *m* ; **~ adosado** pavillon jumeau.

chaleco *sm* gilet *m* ; **~ antibalas** gilet pare-balles ; **~ salvavidas** gilet de sauvetage.

chalet = chalé.

chalupa *sf* NÁUT chaloupe *f.*

chamaco, ca *sm, f Amér fam* gamin *m,* -e *f.*

chamán *sm* chaman *m.*

chamarileo *sm* brocante *f.*

chamarra *sf* blouson *m.*

chamba *sf fam* - **1.** [suerte] **: tener ~** avoir du pot - **2.** *Amér* [trabajo] boulot *m.*

chambear *vi Amér fam* [trabajar] bosser.

chambelán *sm* chambellan *m.*

chamiza *sf* - **1.** [hierba] chaume *m* - **2.** [leña] petit bois *m.*

chamizo *sm* - **1.** [leña] tison *m* - **2.** [casa] cahute *f* - **3.** *fam & despec* [lugar] bouge *m.*

champa *sf Amér* abri *m.*

champán, champaña *sm* champagne *m.*

champiñón *sm* champignon *m (de Paris).*

champú *sm* shampooing *m.*

champurrado *sm Amér boisson à base de lait et de farine de maïs.*

chamuscar [10] *vt* CULIN flamber. ◆ **chamuscarse** *vprnl* [el bigote] se griller ; [el pelo] se brûler.

chamusquina *sf* **: oler a ~** *fam & fig* sentir le roussi.

chance *sf Amér* possibilité *f,* occasion *f.*

chanchada *sf Amér* [suciedad] saleté *f* ; [trastada] sale coup *m.*

chancho *sm Amér* cochon *m.*

chanchullero, ra *adj & sm, f fam* magouilleur(euse).

chanchullo *sm fam* magouille *f.*

chancla *sf* - **1.** *despec* [calzado viejo] savate *f* - **2.** [sandalia] tong *f.*

chancleta *sf* [sandalia] tong *f.*

chanclo *sm* - **1.** [de madera] socque *m* - **2.** [de plástico] caoutchouc *m (enfilé sur les chaussures).*

chándal (*pl* **chándales** o **chandals**), **chandal** (*pl* **chandals**) *sm* survêtement *m.*

chanfaina *sf fricassée d'abats.*

changarro *sm Amér* petit magasin *m.*

changurro *sm plat basque d'araignée de mer farcie.*

chanquete *sm alevin d'anchois préparé en friture.*

chantaje *sm* chantage *m.*

chantajear *vt* faire chanter.

chantajista *smf* maître-chanteur *m.*

chantillí, chantilly *sm* chantilly *f,* crème *f* Chantilly.

chanza *sf* plaisanterie *f.*

chao *interj fam* **: ¡~!** ciao!, tchao !

chapa *sf* - **1.** [gen] plaque *f* - **2.** [tapón] capsule *f* - **3.** [insignia] badge *m* - **4.** [del guardarropa] jeton *m* - **5.** *Amér* [cerradura] serrure *f.* ◆ **chapas** *sfpl* **: jugar a las ~s** jouer à pile ou face.

chapado, da *adj* plaqué(e) ; **~ en oro** plaqué or ; **~ a la antigua** *fig* vieux jeu. ◆ **chapado** *sm* placage *m.*

chapapote *sm* galette *f* de pétrole.

chapar *vt* **: ~ algo en oro/plata, etc** plaquer qqch d'or/d'argent, etc.

chaparro, rra ◇ *adj* boulot(otte). ◇ *sm, f* petit gros *m,* petite boulotte *f.* ◆ **chaparro** *sm* buisson *m* d'yeuses.

chaparrón *sm* - **1.** [de agua] averse *f* - **2.** *fam & fig* [gran cantidad] **: un ~ de** une pluie de - **3.** *fam* [bronca] **: dar un ~ a alguien** passer un savon à qqn.

chapata *sf pain plat, large et allongé ressemblant à la ciabatta.*

chapeado, da *adj* plaqué(e).

chapear *vt* - **1.** [cubrir] **: ~ algo en oro/plata,** etc plaquer qqch d'or/d'argent, etc - **2.** *Amér* [escardar] débroussailler.

chapela *sf* béret *m.*

chapista *adj & smf* tôlier *m.*

chapistería *sf* tôlerie *f.*

chapopote *sm Amér* goudron *m.*

chapotear *vi* barboter.

chapucear *vt* [motor, etc] bricoler ; [trabajo] bâcler.

chapucería *sf* **: es una ~** ce n'est ni fait ni à faire.

chapucero, ra ◇ *adj* [trabajo] bâclé(e). ◇ *sm, f* **: ser ~** bâcler son travail.

chapulín *sm Amér* sauterelle *f.*

chapurrear, chapurrar *vt* baragouiner.

chapurreo *sm* baragouinage *m.*

chapuza *sf* - **1.** [trabajo mal hecho] travail *m* de cochon - **2.** [trabajo ocasional] bricole *f.*

chapuzón *sm* **: darse un ~** piquer une tête.

chaqué *sm* jaquette *f.*

chaqueta *sf* - **1.** [de traje] veste *f* ; **cambiarse de ~** *fig* retourner sa veste - **2.** [de punto] cardigan *m.*

chaquetear *vi* retourner sa veste.

chaqueteo *sm* revirement *m.*

chaquetero, ra *adj & sm, f* opportuniste.

chaquetilla *sf* boléro *m.*

chaquetón *sm* trois-quarts *m.*

charada *sf* charade *f.*

charanga *sf* - **1.** [banda] fanfare *f* - **2.** *fam* [fiesta] bamboula *f.*

charca *sf* mare *f.*

charco *sm* flaque *f* (d'eau) ; **cruzar el ~** *fig* traverser l'Atlantique.

charcutería *sf* charcuterie *f.*

charcutero, ra *sm, f* charcutier *m,* -ère *f.*

charla *sf* - **1.** [conversación] discussion *f* - **2.** [conferencia] **: dar una ~ sobre** faire un exposé sur.

charlar *vi* discuter, bavarder.

charlatán, ana ◇ *adj* bavard(e). ◇ *sm, f* - **1.** [parlanchín] bavard *m,* -e *f* - **2.** [embaucador] baratineur *m,* -euse *f* - **3.** [vendedor] camelot *m.*

charlatanería *sf* baratin *m.*

charlestón *sm* charleston *m.*

charleta *sf fam* [charla] causette *f* ; **estar de charleta (con alguien)** faire la causette (avec quelqu'un).

charlotada *sf* - **1.** [payasada] bouffonnerie *f* - **2.** TAUROM corrida *f* bouffonne.

charlotear *vi* papoter.

charloteo *sm* **: estar de ~** papoter.

charnego, ga *sm, f despec en Catalogne, immigrant venant d'une autre région d'Espagne.*

charnela *sf* charnière *f.*

charol *sm* - **1.** [piel] cuir *m* verni ; **de ~** [zapatos] verni(e) - **2.** [barniz] vernis *m* - **3.** *Amér* [bandeja] plateau *m.*

charola *sf Amér* plateau *m.*

charretera *sf* MIL épaulette *f.*

charro, rra ◇ *adj* - **1.** [salmantino] de la province de Salamanque - **2.** *fig* [recargado] chargé(e). ◇ *sm, f* habitant *m,* -e *f* de la province de Salamanque. ◆ **charro** *sm Amér gardien de vache mexicain au costume richement paré.*

Los charros

Au Mexique, on nomme *charros* les spécialistes du dressage et de la monte de chevaux. Avec leur habit riche et coloré, composé d'un large chapeau, d'un pantalon ajusté, d'un veston court et de bottines, ils sont l'incarnation même de la tradition rurale mexicaine. Il n'est pas rare de qualifier de *charro de agua dulce* ("charro d'eau douce") ceux qui tentent, par leur attitude, d'imiter les *charros* alors qu'ils n'en sont pas.

charrúa *Amér* ◇ *adj inv* urugayen(enne). ◇ *sm, f inv* Urugayen *m,* -enne *f.*

chárter *adj inv & sm inv* charter.

chasca *sf Amér* [de persona] tignasse *f.*

chascar [10] ◇ *vt* [lengua, dedos] faire claquer. ◇ *vi* - **1.** [lengua] claquer - **2.** [madera] craquer.

chascarrillo *sm fam* blague *f.*

chasco *sm* - **1.** [decepción] déception *f* ; **llevarse un ~** être très déçu(e) - **2.** [burla] tour *m* ; **dar un ~ a alguien** jouer un tour à qqn.

chasis *sm inv* - **1.** AUTO & FOTO châssis *m* - **2.** *fam* [de persona] **: quedarse en el ~** *fig* n'avoir que la peau sur les os.

chasque (etc) ▻ chascar.

chasquear ◇ *vt* - **1.** [látigo, lengua] faire claquer - **2.** *fig* [engañar] jouer un tour. ◇ *vi* [madera] craquer. ◆ **chasquearse** *vprnl* être très déçu(e).

chasquido *sm* - **1.** [de lengua, látigo] claquement *m* ; [de arma] détonation *f* - **2.** [de madera] craquement *m.*

chasquillas *sfpl Amér* frange *f (de cheveux).*

chat (*pl* **chats**) *sm* INFORM chat *m,* forum *m* de discussion ; **un ~ de política/gastronomía** un forum de discussion de politique/gastronomie.

chatarra *sf* - **1.** [metal, piezas] ferraille *f* - **2.** *fam & despec* [bisutería] camelote *f* - **3.** *fam* [monedas] ferraille *f,* mitraille *f.*

chatarrería *sf* **: en la ~** chez le ferrailleur.

chatarrero, ra *sm, f* ferrailleur *m.*

chatear *vi* faire la tournée des bars.

chateo *sm* **: ir de ~** faire la tournée des bars.

chato, ta ◇ *adj* - **1.** [nariz] aplati(e) ; [persona] au nez camus - **2.** [aplanado] plat(e). ◇ *sm, f fam* [apelativo] mon coco *m,* ma cocotte *f* ; **¡chata!** [piropo] ma poule ! ◆ **chato** *sm* [de vino] petit verre *m.*

chau, chaucito *interj Amér fam* **: ¡~!** salut !

chaucha *sf Amér* **- 1.** [patata] pomme de terre *f* nouvelle **- 2.** [de judía] cosse *f* **- 3.** [moneda] petite monnaie *f*.

chauvinismo = **chovinismo**.

chauvinista = **chovinista**.

chava *sf Amér fam* nana *f*.

chaval, la *sm, f fam* jeune *mf*.

chavalería *sf fam* marmaille *f*.

chavalo, la *sm, f Amér fam* gamin *m*, -e *f*.

chaveta *sf* **- 1.** [clavija] clavette *f* **- 2.** *fam* [cabeza] boule *f* ; **perder la ~** perdre la boule **- 3.** *Amér* [navaja] canif *m*.

chavo *sm fam* **- 1.** [dinero] **: no tener un ~** ne pas avoir un radis **- 2.** *Amér* [hombre] mec *m*.

che, ché *interj Amér fam* **: ¡~!** eh !

Chechenia *n pr* Tchétchénie *f*.

checheno, na, chechén, ena ◇ *adj* tchétchène. ◇ *sm, f* Tchétchène *mf*.

checo, ca ◇ *adj* tchèque. ◇ *sm, f* Tchèque *mf*.
◆ **checo** *sm* [lengua] tchèque *m*.

chef ['tʃef] (*pl* **chefs**) *sm* chef *m*, chef *m* cuisinier.

cheli *sm fam jargon des jeunes Madrilènes*.

chelín *sm* shilling *m*.

chelo, la *adj Amér* blond(e).

chepa *sf fam* bosse *f*.

cheposo, sa *adj & sm, f* bossu(e).

cheque *sm* chèque *m* ; **extender un ~** faire un chèque ; **~ al portador** chèque au porteur ; **~ cruzado** *o* **barrado/nominativo** chèque barré/nominatif *o* à ordre ; **~ (de) gasolina** chèque *m* essence ; **~ de viaje** chèque de voyage, traveller's cheque ; **~ en blanco/sin fondos** chèque en blanc/sans provision.

chequear *vt* **- 1.** MED **: ~ a alguien** faire un bilan de santé à qqn **- 2.** [comprobar] vérifier.

chequeo *sm* **- 1.** MED bilan *m* de santé **- 2.** [comprobación] vérification *f*.

chequera *sf* carnet *m* de chèques.

chévere *adj Amér fam* super.

cheviot (*pl* **cheviots**) *sm* cheviotte *f*.

Chiapas *n pr* Chiapas.

chic *adj inv* chic.

chica *sf* ▷ **chico**.

chicano, na ◇ *adj* chicano. ◇ *sm, f* Chicano *mf*.
◆ **chicano** *sm* [lengua] *langue des Mexicains émigrés aux États-Unis*.

chicarrón, ona *sm, f* grand garçon *m*, grande fille *f*.

chicha *sf fam* **- 1.** [para comer] viande *f* **- 2.** [de persona] graisse *f* **- 3.** *Amér* [bebida] *boisson alcoolisée à base de maïs fermenté* **- 4.** *loc* **: no es ni ~ ni limonada** *o* **limoná** c'est n'importe quoi.

chícharo *sm Amér* petit pois *m*.

chicharra *sf* **- 1.** [insecto] cigale *f* **- 2.** *Amér* [timbre] sonnette *f*.

chicharro *sm* [pez] chinchard *m*.

chicharrón *sm* charbon *m* (*viande carbonisée*).
◆ **chicharrones** *smpl* rillons *mpl*.

chiche *sm Amér* **- 1.** *fam* [chuchería] babiole *f* **- 2.** *mfam* [pecho] néné *m*.

chichón *sm* bosse *f*.

chichonera *sf* casque *m* (*de cycliste*).

chicle *sm* chewing-gum *m*.

chiclé, chicler *sm* AUTO gicleur *m*.

chico, ca ◇ *adj* [pequeño] petit(e). ◇ *sm, f* **- 1.** [joven] garçon *m*, fille *f* **- 2.** [tratamiento] **: ¡mira, ~!** *fam* écoute, mon vieux !
◆ **chico** *sm* [recadero] garçon *m* de courses.
◆ **chica** *sf* [criada] bonne *f*.
◆ **chica de alterne** *sf* entraîneuse *f*.

chicote *sm Amér* **- 1.** [látigo] fouet *m* **- 2.** [colilla] mégot *m*.

chifa *sm Amér restaurant chinois*.

chifla *sf* **- 1.** [burla] **: hacer ~ a alguien** se moquer de qqn **- 2.** [silbido] sifflement *m*.

chiflado, da *fam* ◇ *adj* **- 1.** [loco] cinglé(e) **- 2.** [apasionado] **: ~ por** [afición, persona] dingue de. ◇ *sm, f* [loco] cinglé *m*, -e *f*.

chifladura *sf* **- 1.** [locura] **: su ~ no es reciente** ça fait longtemps qu'il a un grain **- 2.** [pasión] dada *m* ; [manía] toquade *f*.

chiflar ◇ *vt fam* [encantar] raffoler de, adorer ; **me chiflan las patatas fritas** j'adore les chips. ◇ *vi* [silbar] siffler.
◆ **chiflarse** *vprnl* **: ~se por algo** s'emballer pour qqch ; **~se por alguien** s'enticher de qqn.

chiflido *sm Amér* sifflement *m*.

chigüín *sm Amér* gosse *m*.

chihuahua *sm* chihuahua *m*.

chiita *adj & smf* chiite.

chilaba *sf* djellaba *f*.

chile *sm* piment *m* ; **~ con carne** chili *m* con carne.

Chile *n pr* Chili *m*.

chileno, na ◇ *adj* chilien(enne). ◇ *sm, f* Chilien *m*, -enne *f*.

chilindrón *sm* CULIN **: pollo al ~** ≃ poulet basquaise.

chillar *vi* **- 1.** [gritar] crier ; [bebé, niño] brailler **- 2.** [chirriar] grincer **- 3.** *fam* [reñir] **: le chilló** il lui a crié dessus.

chillido *sm* **- 1.** [grito] cri *m* **- 2.** [chirrido] grincement *m*.

chillón, ona ◇ *adj* **- 1.** [voz, color] criard(e) **- 2.** [niños] braillard(e). ◇ *sm, f* braillard *m*, -e *f*.

chill out, chill-out [tʃi'laut] *sm* [música, local] chill out *m*, chill-out *m*.

chimenea *sf* cheminée *f*.

chimpancé *sm* chimpanzé *m*.

china *sf* ▷ **chino**.

China *n pr* **: (la) ~** (la) Chine.

chinchar *vt fam* taquiner.
◆ **chincharse** *vprnl fam* **: ahora te chinchas** maintenant, tant pis pour toi.

chinche ◇ *sf* punaise *f* (*insecte*). ◇ *adj & smf fam & fig* enquiquineur *m*, -euse *f*.

chincheta *sf* punaise *f* (*clou*).

chinchilla *sf* chinchilla *m*.

chinchín *sm* **- 1.** [ruido] flonflon *m* **- 2.** *fam* [brindis] toast *m* ; **¡~!** tchin-tchin ! ; **hacer ~ por alguien** boire à la santé de qqn.

chinchón *sm* alcool *m* d'anis.

chinchorro *sm Amér* **- 1.** [red] filet *m* **- 2.** [hamaca] hamac *m*.

chinchoso, sa ◇ *adj* **: ser ~** être un enquiquineur. ◇ *sm, f* enquiquineur *m*, -euse *f*.

chinela *sf* mule *f* (*chaussure*).

chingado, da *adj* **- 1.** *mfam* [estropeado] fichu(e) **- 2.** *Amér vulg* [jodido] foutu(e).
◆ **chingada** *sf Amér vulg* **: ¡vete a la chingada!** va te faire foutre !

chingar [16] ◇ *vt* **- 1.** *mfam* [molestar] emmerder **- 2.** *mfam* [estropear] foutre en l'air **- 3.** *Amér vulg* [joder] baiser. ◇ *vi vulg* [fornicar] baiser.
◆ **chingarse** *vprnl vulg* [beberse] se bourrer la gueule.

chingón, ona *adj Amér fam* super.

chino, na ◇ *adj* chinois(e). ◇ *sm, f* **- 1.** [de la China] Chinois *m*, -e *f* ; **me han engañado como a un ~** *fig* je me suis fait avoir comme un débutant ; **trabajar como un ~** *fig* travailler comme une bête **- 2.** *Amér* [mestizo] métis *m*, -isse *f*.
◆ **chino** *sm* **- 1.** [lengua] chinois *m* **- 2.** *Amér* [rizo] boucle *f*.
◆ **china** *sf* **- 1.** [piedra] caillou *m* **- 2.** *fam* [droga] boulette *f* **- 3.** *Amér* [criada] domestique *f* **- 4.** *loc* **: ¡me tocó la china!** *fam* c'est tombé sur moi !
◆ **chinos** *smpl jeu qui consiste à deviner combien de pièces ou de cailloux l'autre joueur cache dans sa main*.

chip (*pl* **chips**) *sm* INFORM puce *f*.

chipé, chipén *adj inv fam* [estupendo] **: (de) ~** d'enfer.

chipirón *sm* petit calmar *m*.

Chipre *n pr* Chypre.

chipriota ◇ *adj* chypriote. ◇ *smf* Chypriote *mf*.

chiquero *sm* toril *m*.

chiquillada *sf* gaminerie *f*.

chiquillería *sf fam* **: la ~** la marmaille.

chiquillo, lla *sm, f* gamin *m*, -e *f*.

chiquitín, ina ◇ *adj* tout petit (toute petite). ◇ *sm, f* **: los chiquitines** les petits (*les enfants*).

chiquito, ta *adj* tout petit (toute petite) ; **no andarse con chiquitas** *fig* tourner autour du pot.
◆ **chiquito** *sm* [de vino] petit verre *m*.

chiribita *sf* étincelle *f*.
◆ **chiribitas** *sfpl fam* **: los ojos le hacían ~s** *fig* ses yeux jetaient des étincelles.

chirigota *sf fam* blague *f* ; **tomar algo a ~** prendre qqch à la rigolade.

chirimbolo *sm fam* truc *m*.

chirimía *sf* MÚS chalumeau *m*.

chirimoya *sf* anone *f*.

chiringuito *sm* **- 1.** *fam* [bar] buvette *f* **- 2.** [negocio] affaire *f* ; **montarse un ~** monter une petite affaire.

chiripa *sf fam & fig* **: tener ~** avoir du bol ; **de** *o* **por ~** par miracle.

chirivía *sf* **- 1.** BOT panais *m* **- 2.** ZOOL hochequeue *m*.

chirla *sf* petite coque *f* (*coquillage*).

chirona *sf fam* **: en ~** en taule.

chirriar [9] *vi* grincer.

chirrido *sm* grincement *m*.

chis, chist *interj* **: ¡chis!** chut !

Chisinau *n pr* Chisinau.

chisme *sm* **- 1.** [cuento] commérage *m* **- 2.** *fam* [cosa] truc *m*.

chismorrear *vi* faire des commérages, cancaner.

chismorreo *sm* commérages *mpl*.

chismoso, sa *adj & sm, f* cancanier(ère).

chispa *sf* - **1.** [de fuego, electricidad] étincelle *f* ; **echa ~s** *fam* il n'est pas à prendre avec des pincettes - **2.** [de lluvia] gouttelette *f* - **3.** *fig* [cantidad pequeña] pincée *f* - **4.** *fig* [agudeza] esprit *m*.

chispazo *sm* - **1.** [salto de la chispa] étincelle *f* - **2.** *fig* [suceso detonante] détonateur *m*.

chispeante *adj* - **1.** [fuego, metal] qui lance des étincelles ; [madera] qui craque - **2.** *fig* [conversación, discurso] brillant(e) ; [mirada] pétillant(e).

chispear ◇ *vi* - **1.** [gen] étinceler - **2.** *fig* [ojos - de alegría, malicia] pétiller ; [- por enfado, rabia] jeter des étincelles. ◇ *v impers* [llover] pleuvoter ; **apenas chispeaba** il ne tombait que quelques gouttes.

chisporrotear *vi* [leña] craquer ; [fuego] crépiter ; [aceite] grésiller.

chisporroteo *sm* [fuego] crépitement *m*.

chisquero *sm* briquet *m*.

chist = chis.

chistar *vi* : sin ~ sans broncher.

chiste *sm* histoire *f* drôle, blague *f* ; **contar ~s** raconter des histoires drôles *o* des blagues ; **~ verde** blague cochonne.

chistera *sf* chapeau *m* haut de forme.

chistorra *sf saucisson typique d'Aragon et de Navarre.*

chistoso, sa ◇ *adj* - **1.** [persona] blagueur(euse) - **2.** [suceso] drôle. ◇ *sm, f* blagueur *m*, -euse *f*.

chistu *sm flûte basque.*

chistulari *sm joueur de "chistu".*

chita ◆ **a la chita callando** *loc adv fam* [en silencio] doucement ; [con disimulo] en douce.

chitón *interj* : **¡chitón!** chut !

chivar *vt fam* souffler *(la réponse)*.

◆ **chivarse** *vprnl fam* [niños] cafter ; [delincuentes] moucharder.

chivatazo *sm fam* mouchardage *m* ; **dar el ~** moucharder.

chivato, ta *adj & sm, f fam* mouchard(e).

◆ **chivato** *sm* - **1.** [luz] voyant *m* lumineux - **2.** [alarma] sonnerie *f* - **3.** *Amér fam* [hombre valioso] ponte *m* - **4.** *Amér* [aprendiz] apprenti *m*, -e *f*.

chivo, va *sm, f* chevreau *m*, chevrette *f* ; **ser el ~ expiatorio** *fig* être le bouc émissaire.

choc, shock [ʃok, tʃok] *sm* choc *m (psychologique)*.

chocante *adj* choquant(e).

chocar **[10]** ◇ *vi* - **1.** [colisionar] heurter ; **~ contra** rentrer dans - **2.** *fig* [discutir] s'accrocher ; [pelear] se battre - **3.** *fig* [extrañar] choquer. ◇ *vt* - **1.** [manos] taper dans ; **¡choca esa mano** *o* **los cinco!, ¡chócala!** tope là ! - **2.** [copas, vasos] : **chocaron sus copas** ils ont trinqué.

chochear *vi* - **1.** [de viejo] être gâteux(euse) - **2.** *fam & fig* [chiflarse] : **~ por alguien** être gaga devant qqn ; **~ por algo** être dingue de qqch.

chochez *sf* - **1.** [vejez] gâtisme *m* - **2.** [dicho, hecho] : **decir chocheces** radoter ; **hacer chocheces** faire n'importe quoi.

chocho, cha *adj* - **1.** [viejo] gâteux(euse) - **2.** *fam & fig* [encariñado] gaga.

◆ **chocho** *sm* - **1.** *vulg* [organo] chatte *f* - **2.** [altramuz] graine *f* de lupin.

choclo *sm Amér* maïs *m*.

choclón *sm Amér fam* monde *m (foule)*.

chocolate *sm* - **1.** [para comer, beber] chocolat *m* ; **~ a la taza** chocolat à cuire ; **~ blanco/con leche** chocolat blanc/au lait - **2.** *fam* [para fumar] shit *m*.

chocolatera *sf* ▷ **chocolatero.**

chocolatería *sf* chocolaterie *f* ; **en la ~** chez le chocolatier.

chocolatero, ra ◇ *adj* : **es muy ~** il adore le chocolat. ◇ *sm, f* chocolatier *m*, -ère *f*.

◆ **chocolatera** *sf* [recipiente] chocolatière *f*.

chocolatina *sf* barre *f* chocolatée.

chófer, chofer *smf* chauffeur *m*.

chollo *sm fam* [trabajo, situación] bon plan *m* ; [producto, compra] occase *f*.

chomba, chompa *sf Amér* pull *m*.

chompipe *sm Amér* dindon *m*.

chonchón *sm Amér* lampe *f* à pétrole.

chongo *sm Amér* chignon *m*.

chopera *sf* peupleraie *f*.

chopito *sm petit calmar pané.*

chopo *sm* peuplier *m* noir.

choque ◇ *v* ▷ **chocar.** ◇ *sm* - **1.** [impacto] choc *m* ; [de coche, tren, etc] collision *f* - **2.** *fig* [disputa] accrochage *m*.

choriceo *sm fam* fauche *f*.

chorizar **[13]** *vt fam* chourer.

chorizo *sm* - **1.** CULIN [embutido] chorizo *m* - **2.** *fam* [ladrón] voleur *m*.

chorlito *sm* - **1.** ZOOL pluvier *m* - **2.** ▷ **cabeza.**

choro *sm Amér* moule *f*.

chorra ◇ *smf mfam* [tonto] : **es un ~** il est naze ; **hacer el ~** faire le mariole. ◇ *sf mfam* [suerte] : **tener ~** avoir du pot.

chorrada *sf fam* - **1.** [regalo] bricole *f* - **2.** [palabras] bêtise *f*.

chorrear ◇ *vi* - **1.** [gotear] goutter - **2.** [brotar] couler. ◇ *vt* ruisseler de ; **~ sudor** ruisseler de sueur.

chorreo *sm* écoulement *m* ; *fig* [gasto continuo] gouffre *m*.

chorreras *sfpl* jabot *m (de chemise)*.

chorro *sm* - **1.** [de líquido] jet *m* ; **salir a ~s** couler à flots - **2.** [hilo] filet *m* - **3.** *fig* [de luz, gente, dinero] flot *m* - **4.** *loc* : **como los ~s del oro** propre comme un sou neuf.

chotearse *vprnl fam* : **~ de** se ficher de.

choteo *sm fam* blague *f* ; **tomar a ~** prendre à la rigolade.

chotis *sm inv danse, musique et chanson typiques de Madrid à la mode au début du siècle.*

choto, ta *sm, f* - **1.** [cabrito] chevreau *m*, chevrette *f* - **2.** [ternero] veau *m*.

chovinismo, chauvinismo [tʃoβi'nismo] *sm* chauvinisme *m*.

chovinista, chauvinista [tʃoβi'nista] *adj & smf* chauvin(e).

choza *sf* hutte *f*.

christmas *sm* carte *f* de vœux.

chubasco *sm* averse *f*.

chubasquero *sm* ciré *m*.

chúcaro, ra *adj Amér fam* sauvage.

chuchería *sf* - **1.** [golosina] friandise *f* - **2.** [baratija] babiole *f*.

chucho *sm fam* cabot *m (chien)*.

chueco, ca *adj Amér* tordu(e).

chufa *sf* souchet *m (tubercule avec lequel on fait la "horchata")*.

chulada *sf* - **1.** [bravuconada] vantardise *f* - **2.** *fam* [preciosidad] bijou *m* ; **¡qué ~ de coche tienes!** t'en as une belle voiture !

chulapo, pa, chulapón, ona *sm, f figure typique des quartiers populaires de Madrid.*

chulear *fam* ◇ *vt* : **~ a alguien** se faire entretenir par qqn. ◇ *vi* frimer ; **~ de** se vanter de.

chulería *sf* - **1.** [descaro] insolence *f* ; [valentonería] vantardise *f* - **2.** [salero] charme *m*.

chulesco, ca *adj* typique de Madrid.

chuleta ◇ *sf* - **1.** [de ternera] côtelette *f* ; [de cerdo] côte *f* - **2.** [en exámenes] antisèche *f*. ◇ *adj & smf fam* [chulo] frimeur(euse).

chuletada *sf repas à base de grillades* ; **hacer una ~ en el campo** faire une grillade à la campagne.

chuletón *sm* côte *f* de bœuf.

chulo, la ◇ *adj* - **1.** [insolente] : **ponerse ~** la ramener - **2.** [presumido] crâneur(euse) - **3.** *fam* [bonito] chouette - **4.** [del Madrid castizo] typique de Madrid. ◇ *sm, f* - **1.** [presumido] crâneur *m*, -euse *f* - **2.** [madrileño] *figure typique des quartiers populaires de Madrid.*

◆ **chulo** *sm* [proxeneta] maquereau *m*.

chumba *adj* ▷ **higuera.**

chumbera *sf* figuier *m* de Barbarie.

chumbo *adj* ▷ **higo.**

chuminada *sf fam* bêtise *f*.

chungo, ga *adj fam* craignos.

◆ **chunga** *sf fam* : **tomarse algo a chunga** prendre qqch à la rigolade.

chupa *sf fam* cuir *m (blouson)*.

chupachup® *(pl* **chupachups)** *sm* sucette *f* ronde.

chupado, da *adj* - **1.** [delgado] squelettique - **2.** *fam* [fácil] : **está ~** c'est du tout cuit.

◆ **chupada** *sf* [al fumar] taffe *f*.

chupar *vt* - **1.** [succionar] sucer ; [al fumar] tirer sur - **2.** [absorber] absorber - **3.** [arruinar] soutirer.

◆ **chuparse** *vprnl* - **1.** [adelgazar] devenir squelettique - **2.** *fam* [aguantar] se taper ; **se ha chupado siete kilómetros andando** il s'est tapé sept kilomètres à pied ; **¡chúpate esa!** *fig* prends ça dans les gencives !

chupatintas *sm, f inv despec* gratte-papier *m inv*.

chupe *sm Amér* ragoût *m*.

chupete *sm* [para bebés] tétine *f*.

chupetear *vt* suçoter.

chupetón *sm fam* suçon *m*.

chupi *adj fam* génial(e).

chupinazo *sm* - **1.** [disparo] coup *m* de feu ; [cañonazo] coup *m* de canon ; [en fiestas] *coup d'envoi d'une fête* - **2.** [en fútbol] shoot *m* ; **dar un ~** shooter.

chupón, ona *adj* - **1.** [bebé] qui tète beaucoup - **2.** *fam & fig* [gorrón] parasite.

◆ **chupón** *sm Amér* [chupete] tétine *f*.

chupóptero, ra *sm, f fam* parasite *m*.

churrería *sf commerce de "churros".*

churrero, ra *sm, f* - **1.** *fam* [afortunado] : **¡qué ~!** il a un bol ! - **2.** [que vende churros] vendeur *m*, -euse *f* de "churros".

churrete *sm* : **está lleno de ~s de chocolate** il est tout barbouillé de chocolat.

churrigueresco, ca *adj* churrigueresque.

churro *sm* **- 1.** CULIN *long beignet cylindrique* **- 2.** *fam* [fracaso] bide *m* ; [cosa mal hecha] truc *m* mal foutu **- 3.** *fam* [suerte] pot *m*.

Churros

Les *churros* sont des sortes de beignets en forme de tubes cannelés, frits dans de l'huile et saupoudrés de sucre que l'on consomme chauds en les trempant dans une grande tasse de chocolat épais. Traditionnellement servis au petit déjeuner, ils sont davantage réservés maintenant aux petits matins des lendemains de fête comme le 1er de l'an ou après un mariage. On peut les consommer dans certains bars accompagnés d'un grand chocolat chaud très épais ou les acheter dans des *churrerías*.

churrusco *sm morceau de pain roussi.*

churumbel *sm fam* chérubin *m*.

chusco, ca *adj* cocasse.
◆ **chusco** *sm fam* quignon *m* (de pain).

chusma *sf* racaille *f*.

chut *sm* DEP shoot *m*.

chutar *vi* **- 1.** [lanzar] shooter **- 2.** *fam* [funcionar] marcher ; **esto va que chuta** ça marche comme sur des roulettes.
◆ **chutarse** *vprnl mfam* se shooter.

chute *sm mfam* [de heroína] shoot *m*.

chuzo *sm* **: llueve a ~s, caen ~s de punta** *fig* il pleut des hallebardes.

CI (*abrev de* **coeficiente de inteligencia**) *sm* QI *m* ; **un test (de) ~** un test (de) QI.

CIA (*abrev de* **Central Intelligence Agency**) *sf* CIA *f*.

cía., Cía. (*abrev escrita de* **compañía**) Cie.

cianuro *sm* cyanure *m*.

ciático, ca *adj* sciatique.
◆ **ciática** *sf* sciatique *f*.

cibercafé *sm* cybercafé *m*, webcafé *m*.

ciberespacio *sm* cyberespace *m* ; **navegar por el ~** naviguer dans le cyberespace.

cibernauta *smf* cybernaute *mf*.

cibernético, ca *adj* cybernétique.
◆ **cibernética** *sf* cybernétique *f*.

cibersexo *sm* cybersexe *m*.

cibertienda *sf* boutique *f* virtuelle.

CIC (*abrev de* **Consejo Interamericano Cultural**) *sm centre d'échanges culturels interaméricains.*

cicatería *sf* [mezquindad] pingrerie *f*.

cicatero, ra *adj* & *sm, f* pingre.

cicatriz *sf lit* & *fig* cicatrice *f*.

cicatrización *sf* cicatrisation *f*.

cicatrizante ◇ *adj* cicatrisant(e). ◇ *sm* cicatrisant *m*.

cicatrizar [13] *vt* & *vi* cicatriser.

cicerón *sm* orateur *m* né.

cicerone *smf* guide *mf*.

cíclico, ca *adj* cyclique ; [enseñanza, aprendizaje] progressif(ive).

ciclismo *sm* cyclisme *m*.

ciclista *adj* & *smf* cycliste.

ciclo *sm* cycle *m*.

ciclocrós *sm* cyclo-cross *m inv*.

ciclomotor *sm* cyclomoteur *m*.

ciclón *sm* cyclone *m*.

cíclope *sm* cyclope *m*.

ciclópeo, pea *adj* cyclopéen(enne).

ciclostil, ciclostilo *sm* [técnica] polycopie *f* ; [máquina] machine *f* à polycopier.

CICR (*abrev escrita de* **Comité Internacional de la Cruz Roja**) *sm* CICR *m*.

cicuta *sf* ciguë *f*.

Cid *n pr* **: el ~ Campeador** le Cid Campeador.

CIDE (*abrev de* **Centro de Investigación y Documentación Educativa**) *sm organisme gouvernemental espagnol de recherche et d'information sur l'éducation.*

CIDEM (*abrev de* **Consejo Interamericano de Música**) *sm association musicale interaméricaine.*

cidra *sf* cédrat *m*.

cidro *sm* cédratier *m*.

ciega ▻ **cegar.**

ciego, ga ◇ *adj* **- 1.** [gen] aveugle ; **a ciegas** à l'aveuglette **- 2.** *fig* [de ira, amor] aveuglé(e) ; **~ de** aveuglé par, fou de **- 3.** [pozo, tubería] obstrué(e) **- 4.** *mfam* [drogado] défoncé(e). ◇ *sm, f* [invidente] aveugle *mf* ; **hacerse el ~ sobre algo** *fig* fermer les yeux sur qqch.
◆ **ciego** *sm mfam* [borrachera de droga] défonce *f*.

ciegue ▻ **cegar.**

cielo *sm* **- 1.** [gen] ciel *m* ; **a ~ abierto** à ciel ouvert **- 2.** [nombre cariñoso] **: (mi) ~** mon ange ; **ser un ~** être un ange **- 3.** [parte superior] plafond *m* ; **~ del paladar** voile *m* du palais ; **~ raso** faux plafond **- 4.** *loc* **: como llovido** *o* **caído del ~** [oportunamente] à pic ; [inesperadamente] comme par miracle ; **estar en el séptimo ~** être au septième ciel ; **se le junta el ~ con la tierra** il ne sait où donner de la tête ; **mover ~ y tierra** remuer ciel et terre ; **venir bajado del ~** tomber du ciel ; **ver el ~ abierto** voir le bout du tunnel ; [salir de un apuro] être soulagé(e).
◆ **cielos** *interj* **: ¡cielos!** ciel !

ciempiés *sm inv* mille-pattes *m inv*.

cien *adj num inv* & *sm inv* cent ; **~ mil** cent mille ; **al ~ por ~** à cent pour cent ; **pura lana al ~ por ~** cent pour cent pure laine, *ver también* **seis.**
◆ **todo a cien**® *sm chaîne de magasins proposant des articles pour la maison à prix très réduits.*

ciénaga *sf* marécage *m*.

ciencia *sf* science *f* ; **~ infusa** *fig* science infuse.
◆ **ciencias** *sfpl* sciences *fpl* ; **~s económicas/sociales** sciences économiques/sociales ; **~s exactas/naturales** sciences exactes/naturelles ; **~s ocultas** sciences occultes.
◆ **a ciencia cierta** *loc adv* avec certitude.
◆ **ciencia ficción** *sf* science-fiction *f*.

cienciología *sf* scientologie *f*.

cieno *sm* **- 1.** [fango] vase *f* **- 2.** *fig* [deshonra] boue *f*.

cientificismo *sm* scientisme *m*.

científico, ca *adj* & *sm, f* scientifique.

cientista *sm, f Amér* scientifique *mf* ; **~ social** sociologue *mf*.

ciento *adj num* & *sm* cent ; **~ cincuenta** cent cinquante ; **~s de miles de euros** des centaines de milliers d'euros ; **por ~** pour cent ; **al ~ por ~** *Amér* à cent pour cent ; **darle ~ y raya a alguien** en remontrer à qqn ; **eran ~ y la madre** il y avait foule, *ver también* **seis.**

cierna (*etc*) ▻ **cerner.**

cierne ◆ **en ciernes** *loc adj* en herbe.

cierre *sm* **- 1.** [gen] fermeture *f* ; **~ centralizado** AUTO verrouillage *m* centralisé ; **~ patronal** lock-out *m* **- 2.** [mecanismo] fermeture *f* Éclair® ; **~ metálico** rideau *m* de fer *(d'une boutique)*.

cierto, ta *adj* certain(e) ; **cierta tristeza** une certaine tristesse ; **estar en lo ~** être dans le vrai ; **lo ~ es que...** c'est un fait que...
◆ **cierto** *adv* certainement.
◆ **por cierto** *loc adv* au fait.

ciervo, va *sm, f* cerf *m*, biche *f*.

cierzo *sm* bise *f (vent)*.

CIES (*abrev de* **Consejo Interamericano Económico y Social**) *sm conseil économique et social interaméricain.*

CIF *sm abrev de* **código de identificación fiscal.**

cifra *sf* **- 1.** [gen] chiffre *m* ; **~ de negocios** chiffre d'affaires **- 2.** [clave] **: en ~** codé(e).

cifrado, da *adj* codé(e).

cifrar *vt* **- 1.** [codificar] coder **- 2.** *fig* [centrar] **: ~ en** fonder sur, placer dans.
◆ **cifrarse** *vprnl* **: ~se en** se chiffrer par *o* en.

cigala *sf* langoustine *f*.

cigarra *sf* cigale *f*.

cigarrero, ra *sm, f* [fabricante] fabriquant *m*, -e *f* de cigares ; [obrera] cigarière *f*.
◆ **cigarrera** *sf* [caja] boîte *f* à cigares.

cigarrillo *sm* cigarette *f*.

cigarro *sm* **- 1.** [cigarrillo] cigarette *f* **- 2.** [habano] cigare *m*.

cigoto *sm* zygote *m*.

cigüeña *sf* cigogne *f*.

cigüeñal *sm* vilebrequin *m*.

cilantro *sm* coriandre *f*.

CILEH (*abrev de* **Centro de Investigaciones Literarias Españolas e Hispanoamericanas**) *sm centre d'études et de recherche sur la littérature espagnole et hispano-américaine.*

cilicio *sm* cilice *m*.

cilindrada *sf* cylindrée *f*.

cilíndrico, ca *adj* cylindrique.

cilindro *sm* cylindre *m*.

cima *sf* **- 1.** [punta] cime *f* **- 2.** *fig* [apogeo] sommet *m*.

cimarrón, ona *sm, f Amér* cimarron *m (esclave noir fugitif)*.

címbalo *sm (gen pl)* cymbale *f*.

cimbreante *adj* qui se balance.

cimbrear *vt* **- 1.** [vara, junco, etc] faire vibrer **- 2.** [caderas] balancer.

cimentación *sf* CONSTR fondations *fpl*.

cimentar [19] *vt* **- 1.** [edificio] creuser les fondations de ; [ciudad] fonder **- 2.** *fig* [paz, unión] cimenter.

cimero, ra *adj* **- 1.** [alto] du haut ; **las ramas cimeras** les plus hautes branches **- 2.** *fig* [sobresaliente] culminant(e) ; **es la obra cimera de...** c'est l'œuvre majeure de...

cimienta (*etc*) ▻ **cimentar.**

cimiento *sm (gen pl)* **- 1.** CONSTR assises *fpl* ; **los ~s** les fondations *fpl* **- 2.** *fig* [principio] **: echar los ~s de algo** jeter les bases de qqch.

cimitarra *sf* cimeterre *m*.

cinabrio *sm* cinabre *m (sulfure)*.

cinc, zinc *sm* zinc *m*.

cincel *sm* ciseau *m (outil)*.

cincelar *vt* ciseler.

cincha *sf* sangle *f*.

cinchar *vt* - **1.** [silla] sangler - **2.** [tonel, tronco] cercler.

cincho *sm* - **1.** [cinturón] *ceinture en tissu* - **2.** [de tonel] cerceau *m*.

cinco ◇ *adj num inv* cinq. ◇ *sm inv* cinq *m inv* ; ¡choca esos ~! *fig* tope là !, *ver también* **seis**.

cincuenta *adj num inv* & *sm inv* cinquante, *ver también* **sesenta**.

cincuentenario *sm* cinquantenaire *m*.

cincuentón, ona *sm, f* quinquagénaire *mf*.

cine, cinema *sm* cinéma *m* ; ~ **de estreno** cinéma d'exclusivité ; ~ **de terror** films *mpl* d'horreur ; ~ **fantástico** cinéma fantastique ; ~ **mudo/sonoro** cinéma muet/parlant.
◆ **cine fórum** *sm projection d'un film suivie d'un débat*.

cineasta *smf* cinéaste *mf*.

cineclub *sm* ciné-club *m*.

cinéfilo, la ◇ *adj* de cinéphile. ◇ *sm, f* cinéphile *mf*.

cinegético, ca *adj* cynégétique.
◆ **cinegética** *sf* cynégétique *f*.

cinema = **cine**.

cinemascope *sm* CinémaScope® *m*.

cinemateca *sf* cinémathèque *f*.

cinemática *sf* cinématique *f*.

cinematografía *sf* cinématographie *f*.

cinematográfico, ca *adj* cinématographique.

cinematógrafo *sm* cinématographe *m*.

cinerama *sm* Cinérama® *m*.

cinético, ca *adj* cinétique.
◆ **cinética** *sf* cinétique *f*.

cíngaro, ra, zíngaro, ra ◇ *adj* tsigane. ◇ *sm, f* Tsigane *mf*.

cínico, ca *adj* & *sm, f* cynique.

cinismo *sm* cynisme *m*.

cinta *sf* - **1.** [gen] ruban *m* ; ~ **adhesiva** *o* **autoadhesiva** ruban adhésif ; ~ **aisladora** ruban isolant ; ~ **de impresora** ruban d'imprimante ; ~ **métrica** mètre *m* ruban - **2.** [de imagen, sonido] cassette *f* ; ~ **de vídeo** cassette vidéo ; ~ **magnética** *o* **magnetofónica** bande *f* magnétique - **3.** [mecanismo] : ~ **(transportadora)** transporteur *m* à bande ; [de mercancías, personas] tapis *m* roulant - **4.** INFORM bande *f* ; ~ **digital** bande numérique ; ~ **perforada** bande perforée.
◆ **cinta de lomo** *sf* rôti *m* de porc.

cinto *sm* ceinture *f*.

cintura *sf* - **1.** [de persona] taille *f* - **2.** [de traje] ceinture *f* ; **meter en** ~ **a alguien** *fig* serrer la vis à qqn.

cinturilla *sf* gros grain *m*.

cinturón *sm* - **1.** [gen & DEP] ceinture *f* ; ~ **negro** ceinture noire ; **apretarse el** ~ *fig* se serrer la ceinture - **2.** [tipo de vía] périphérique *m*.
◆ **cinturón de seguridad** *sm* ceinture *f* (de sécurité).

ciña *(etc)* ▷ **ceñir**.

ciñera *(etc)* ▷ **ceñir**.

cipote[1] ◇ *adj fam* cruche. ◇ *sm vulg* bite *f*.

cipote[2]**, ta** *sm, f Amér* [muchacho] gamin *m*, -e *f*.

ciprés *sm* cyprès *m*.

circense *adj* de cirque.

circo *sm* cirque *m*.

circonio *sm* zirconium *m*.

circuito *sm* - **1.** [gen, DEP & ELECTR] circuit *m* ; [de bicicletas] piste *f* ; ~ **cerrado** circuit fermé ; ~ **impreso/integrado** circuit imprimé/intégré - **2.** [contorno] périmètre *m*.
◆ **corto circuito** *sm* court-circuit *m*.

circulación *sf* circulation *f* ; ~ **fiduciaria** *o* **monetaria** circulation fiduciaire *o* monétaire.

circular[1] *adj* & *sf* circulaire.

circular[2] *vi* - **1.** [gen] circuler ; ~ **por** [persona, líquido] circuler dans ; [vehículos] circuler sur - **2.** [monedas] être en circulation.

circulatorio, ria *adj* circulatoire.

círculo *sm* - **1.** [gen & GEOM] cercle *m* - **2.** [corro] attroupement *m*.
◆ **círculo vicioso** *sm* cercle *m* vicieux.
◆ **círculos** *smpl* [medios] milieux *mpl*.

circumpolar *adj* circumpolaire.

circuncidar *vt* circoncire.

circuncisión *sf* circoncision *f*.

circundante *adj* environnant(e).

circundar *vt* entourer.

circunferencia *sf* GEOM circonférence *f*.

circunflejo *sm* ▷ **acento**.

circunlocución *sf* circonlocution *f*.

circunloquio *sm* : **contestar con ~s** éluder une question.

circunnavegar [16] *vt* : ~ **algo** faire le tour de qqch en bateau.

circunscribir *vt* circonscrire.
◆ **circunscribirse** *vprnl* : **~se a** s'en tenir à.

circunscripción *sf* - **1.** [limitación] étroitesse *f* - **2.** [distrito] circonscription *f*.

circunscrito, ta *adj* circonscrit(e).
◆ **circunscrito** *pp* ▷ **circunscribir**.

circunspección *sf* circonspection *f*.

circunspecto, ta *adj* circonspect(e).

circunstancia *sf* - **1.** [gen & DER] circonstance *f* - **2.** [requisito] condition *f*.

circunstancial *adj* - **1.** [accidental] fortuit(e) - **2.** GRAM ▷ **complemento**.

circunvalación *sf* - **1.** [vuelta] tour *m* - **2.** [vía] ≃ périphérique *m*.

circunvalar *vt* faire le tour de.

cirílico, ca *adj* cyrillique.

cirio *sm* cierge *m* ; ~ **pascual** cierge pascal ; **ser/montar un** ~ *fig* être/faire toute une histoire.

cirrosis *sf inv* cirrhose *f*.

ciruela *sf* prune *f* ; ~ **claudia** reine-claude *f* ; ~ **pasa** pruneau *m*.

ciruelo *sm* prunier *m*.

cirugía *sf* chirurgie *f* ; ~ **estética** *o* **plástica** chirurgie esthétique *o* plastique.

cirujano, na *sm, f* chirurgien *m*, -enne *f*.

cisco *sm* - **1.** [carbón] poussier *m* - **2.** *fam* [alboroto] grabuge *m* - **3.** *loc* : **hecho** ~ [persona] démoli ; [cosa] déglingué ; **tener los pies hechos** ~ avoir les pieds en compote.

Cisjordania *n pr* Cisjordanie *f*.

cisma *sm* schisme *m*.

cismático, ca *adj* & *sm, f* schismatique.

cisne *sm* cygne *m*.

cisterciense *adj* & *smf* cistercien(enne).

cisterna *sf* - **1.** [de retrete] chasse *f* d'eau - **2.** [aljibe, tanque] citerne *f*.

cistitis *sf inv* cystite *f*.

cisura *sf* fissure *f*.

CIT (*abrev de* **Centro de Iniciativas y Turismo**) *sm organisme semi-public espagnol pour le développement du tourisme*.

cita *sf* - **1.** [entrevista] rendez-vous *m* ; **tener una** ~ avoir rendez-vous - **2.** [referencia] citation *f*.

citación *sf* citation *f*.

citar *vt* citer.
◆ **citarse** *vprnl* se donner rendez-vous.

cítara *sf* cithare *f*.

citología *sf* - **1.** BIOL cytologie *f* - **2.** [prueba] frottis *m*.

citoplasma *sm* cytoplasme *m*.

cítrico, ca *adj* [ácido] citrique ; **un fruto** ~ un agrume.
◆ **cítricos** *smpl* agrumes *mpl*.

CiU (*abrev de* **Convergència i Unió**) *sf coalition nationaliste catalane*.

ciudad *sf* ville *f* ; ~ **dormitorio** cité-dortoir *f* ; ~ **jardín** cité-jardin *f* ; ~ **sanitaria** centre *m* hospitalier ; ~ **satélite** ville-satellite *f* ; ~ **universitaria** cité *f* universitaire.
◆ **Ciudad Eterna** *sf* : **la Ciudad Eterna** la Ville éternelle.
◆ **Ciudad Santa** *sf* : **la Ciudad Santa** la Ville sainte.

ciudadanía *sf* - **1.** [nacionalidad] citoyenneté *f* - **2.** [población] : **la** ~ les habitants *mpl*.

ciudadano, na ◇ *adj* citadin(e). ◇ *sm, f* - **1.** [habitante] citadin *m*, -e *f* - **2.** [súbdito] citoyen *m*, -enne *f* ; **el** ~ **de a pie** quelqu'un comme toi et moi.

Ciudad del Cabo *n pr* Le Cap.

Ciudad de México, Ciudad de Méjico *n pr* Mexico.

ciudadela *sf* citadelle *f*.

Ciudad Real *n pr* Ciudad Real.

cívico, ca *adj* civique.

civil ◇ *adj lit & fig* courtois(e) ; **tener un comportamiento** ~ se comporter correctement. ◇ *sm* - **1.** [no militar] civil *m* - **2.** *fam* [Guardia Civil] *membre de la Guardia Civil*.

civilización *sf* civilisation *f*.

civilizado, da *adj* civilisé(e).

civilizador, ra *adj* & *sm, f* civilisateur(trice).

civilizar [13] *vt* civiliser.
◆ **civilizarse** *vprnl* apprendre les bonnes manières.

civismo *sm* - **1.** [urbanidad] civisme *m* - **2.** [cortesía] civilité *f*.

cizalla *sf* [herramienta] cisailles *fpl*.

cizaña *sf* ivraie *f* ; **meter** *o* **sembrar** ~ *fig* semer la zizanie.

cl (*abrev escrita de* **centilitro**) cl.

clamar ◇ *vt* clamer, crier ; ~ **justicia** demander justice. ◇ *vi* - **1.** [implorar] : ~ **a** en appeler à - **2.** [protestar] : ~ **contra** crier à ; ~ **contra la injusticia** crier à l'injustice.

clamor *sm* clameur *f*.

clamoroso, sa *adj* retentissant(e).

clan *sm* clan *m*.

clandestinidad *sf* clandestinité *f*.

clandestino, na *adj* clandestin(e).

claque *sf* claque *f (au théâtre, etc)*.

claqué *sm* : **el** ~ les claquettes *fpl*.

claqueta *sf* CINE clap *m*.

clara *sf* ▷ **claro**.

claraboya *sf* lucarne *f*.

clarear ◇ *vt* éclairer. ◇ *v impers* - **1.** [amanecer] poindre ; **al ~ el día** au point du jour - **2.** [despejarse] s'éclaircir.

◆ **clarearse** *vprnl* - **1.** [transparentarse] être transparent(e) - **2.** *fig* [descubrirse] se trahir ; **su maldad se clarea en sus palabras** sa méchanceté transparaît dans ses paroles.

clarete *sm* [rosado] rosé *m* ; [tinto] clairet *m*.

claretiano, na *adj* de la congrégation des Fils du Cœur de Marie.

claridad *sf* - **1.** [gen] clarté *f* ; [de agua, diamante] pureté *f* ; **me lo dijo con una ~ meridiana** il me l'a dit très clairement - **2.** [lucidez] lucidité *f*.

clarificación *sf* éclaircissement *m*.

clarificador, ra *adj* éclairant(e).

clarificar [10] *vt* clarifier ; [tema, misterio] éclaircir.

clarín *sm* clairon *m*.

clarinete ◇ *sm* [instrumento] clarinette *f*. ◇ *smf* [persona] clarinettiste *mf*.

clarinetista *smf* clarinettiste *mf*.

clarisa *adj* : **una religiosa ~** une clarisse.

clarividencia *sf* clairvoyance *f*.

clarividente ◇ *adj* clairvoyant(e). ◇ *smf* : **habla con aires de ~** il parle en prenant un air averti.

claro, ra *adj* - **1.** [gen] clair(e) ; [imagen] net (nette) ; **tener la mente clara** avoir les idées claires ; **una clara victoria** une franche victoire ; **~ está que...** il est clair que... ; **dejar ~ que...** faire comprendre que... ; **a las claras** clairement ; **poner** *o* **sacar en ~** tirer au clair ; **pasar una noche en ~** passer une nuit blanche - **2.** [diluido] léger(ère) - **3.** [poco tupido] clairsemé(e) - **4.** *fig* [ilustre] éminent(e).

◆ **claro** ◇ *sm* - **1.** [en multitud] vide *m* ; [en bosque] clairière *f* - **2.** METEOR éclaircie *f* - **3.** [en pintura] clair *m*. ◇ *adv* clairement. ◇ *interj* : **¡~ (está)!** bien sûr !

◆ **clara** *sf* - **1.** [de huevo] blanc *m* - **2.** [bebida] panaché *m* - **3.** [calvicie] : **tiene unas claras** il se dégarnit.

◆ **claro de luna** *sm* clair *m* de lune.

claroscuro *sm* clair-obscur *m*.

clase *sf* - **1.** [gen] classe *f* ; **~ media/obrera** *o* **trabajadora** classe moyenne/ouvrière ; **~ preferente/turista** classe affaires/loisirs ; **las ~s pasivas** les retraités *mpl* ; **primera ~** première classe - **2.** [tipo] : **toda ~ de** toutes sortes de - **3.** [manera de ser] genre *m* - **4.** [asignatura] cours *m* ; **dar ~s** [profesor] donner des cours ; [alumno] suivre des cours ; **~s de recuperación** cours de rattrapage ; **~s particulares** cours particuliers.

clasicismo *sm* - **1.** LITER & ARTE classicisme *m* - **2.** [costumbre, hábito] : **el ~ de sus gustos** ses goûts très classiques.

clásico, ca ◇ *adj* - **1.** [gen] classique - **2.** [peculiar] : **~ de** typique de. ◇ *sm, f* classique *m*.

◆ **clásicas** *sfpl* [estudios] lettres *fpl* classiques.

clasificación *sf* classement *m*.

clasificador, ra *adj* classificateur(trice).

◆ **clasificador** *sm* [carpeta] classeur *m*.

◆ **clasificadora** *sf* trieuse *f*.

clasificar [10] *vt* classer.

◆ **clasificarse** *vprnl* se classer ; **se clasificó para la final** il s'est qualifié pour la finale.

clasismo *sm* discrimination *f* sociale.

clasista *adj* & *smf* élitiste.

claudia *adj* ▷ **ciruela**.

claudicación *sf* - **1.** [renuncia] abandon *m* - **2.** [fallo] faiblesse *f*.

claudicar [10] *vi* - **1.** [someterse] abandonner - **2.** [renunciar] : **~ de** [deberes, principios] manquer à ; [promesa, compromiso] faillir à.

claustro *sm* - **1.** ARQUIT & RELIG cloître *m* - **2.** [asamblea] réunion *f* ; **~ de profesores** conseil *m* de classe.

◆ **claustro materno** *sm* sein *m* (maternel).

claustrofobia *sf* claustrophobie *f*.

cláusula *sf* - **1.** [artículo] clause *f* - **2.** GRAM proposition *f*.

clausura *sf* - **1.** [gen & RELIG] clôture *f* - **2.** [de local] fermeture *f*.

clausurar *vt* - **1.** [acto] clôturer - **2.** [local] fermer.

clavadista *smf Amér* plongeur *m*, -euse *f*.

clavado, da *adj* - **1.** [con clavos] cloué(e) - **2.** [en punto] sonnant(e) - **3.** [a la medida] : **ir ~** aller comme un gant - **4.** [parecido] : **ser ~ a alguien** être la copie conforme de qqn - **5.** *fam* [inmóvil] planté(e) ; **permanecer ~ en la puerta** rester planté devant la porte - **6.** *fam* [pasmado] : **me dejó ~** il m'a scié.

◆ **clavada** *sf mfam* coup *m* de bambou.

clavar *vt* - **1.** [gen] planter ; [con clavos] clouer - **2.** *fig* [fijar] : **~ la mirada/la atención en** fixer son regard/son attention sur - **3.** *fam* & *fig* [dejar pasmado] : **~ en el suelo** clouer sur place - **4.** *mfam* [cobrar] faire casquer.

◆ **clavarse** *vprnl* - **1.** [hincarse] : **me clavé un cristal en el pie** je me suis planté un bout de verre dans le pied - **2.** *Amér* **clavársela** *fam* prendre une cuite.

clave ◇ *adj inv* clef ; **es el punto ~** c'est l'élément clef. ◇ *sm* MÚS clavecin *m*. ◇ *sf* - **1.** [código] code *m* ; **~ de acceso** INFORM code d'accès ; **en ~** codé(e) - **2.** [solución & MÚS] clef *f*.

clavecín *sm* clavecin *m*.

clavel *sm* œillet *m*.

claveteado *sm* cloutage *m*.

clavetear *vt* - **1.** [adornar con clavos] clouter - **2.** [poner clavos] clouer grossièrement.

clavicémbalo *sm* clavecin *m*.

clavicordio *sm* clavecin *m*.

clavícula *sf* clavicule *f*.

clavija *sf* - **1.** TECNOL & MÚS cheville *f* - **2.** ELECTR fiche *f* - **3.** *loc* : **apretar las ~s a alguien** serrer la vis à qqn.

clavo *sm* - **1.** [pieza metálica] clou *m* - **2.** BOT & CULIN clou *m* de girofle - **3.** MED broche *f* - **4.** *loc* : **agarrarse a un ~ ardiendo** être prêt(e) à tout *(pour s'en sortir)* ; **como un ~** pile à l'heure ; **dar en el ~** mettre dans le mille ; **remachar el ~** *fam* [insistir] enfoncer le clou ; [ridiculizarse] s'enfoncer.

claxon *sm* Klaxon® *m*.

clemencia *sf* clémence *f*.

clemente *adj lit* & *fig* clément(e).

clementina *sf* clémentine *f*.

cleptomanía *sf* kleptomanie *f*.

cleptómano, na *sm, f* kleptomane *mf*.

clerecía *sf* - **1.** [clero] clergé *m* - **2.** [oficio] prêtrise *f*.

clerical *adj* & *smf* clérical(e).

clérigo *sm* prêtre *m*.

clero *sm* clergé *m*.

clicar [10], **cliquear** *vi* cliquer ; **para salir del programa, clica en "cerrar"** pour quitter le programme, cliquez sur "fermer".

cliché, clisé *sm lit* & *fig* cliché *m*.

cliente, ta *sm, f* client *m*, -e *f*.

clientela *sf* clientèle *f*.

clima *sm lit* & *fig* climat *m* ; **~ mediterráneo/tropical** climat méditerranéen/tropical.

climalit® *sm* climalit®.

climaterio *sm* âge *m* critique.

climático, ca *adj* climatique.

climatización *sf* climatisation *f*.

climatizado, da *adj* climatisé(e).

climatizador, ra *adj* : **un sistema ~** un système de climatisation.

◆ **climatizador** *sm* climatiseur *m*.

climatizar [13] *vt* climatiser.

climatología *sf* climatologie *f*.

climatológico, ca *adj* climatologique.

clímax *sm inv* point *m* culminant.

clínico, ca *adj* clinique ; [informe, material, etc] médical(e).

◆ **clínico** *sm* [médico] médecin *m*.

◆ **clínica** *sf* clinique *f*.

clip *sm* - **1.** [para papel] trombone *m* - **2.** [para cabello] pince *f* - **3.** [pendiente, videoclip] clip *m*.

clíper *sm* clipper *m*.

cliquear = **clicar**.

clisé = **cliché**.

clítoris *sm inv* clitoris *m*.

cloaca *sf* égout *m*.

clon *sm* BIOL clone *m*.

clonación *sf* BIOL clonage *m* ; **~ terapéutica** clonage thérapeutique.

clonar *vt* cloner.

clónico, ca *adj* clonique.

cloquear *vi* glousser.

cloración *sf* chloration *f*.

clorato *sm* chlorate *m*.

clorhídrico ▷ **ácido**.

clórico, ca *adj* chlorique.

cloro *sm* chlore *m*.

clorofila *sf* chlorophylle *f*.

clorofílico, ca *adj* chlorophyllien(enne).

cloroformo *sm* chloroforme *m*.

cloruro *sm* chlorure *m* ; **~ de cal** chlorure de chaux ; **~ de sodio** *o* **sódico** chlorure de sodium.

clown *sm* clown *m*.

club (*pl* **clubes** *o* **clubs**) *sm* club *m* ; **~ de fans** fan-club *m* ; **~ náutico** yacht-club *m*.

clueca ▷ **gallina**.

cm (*abrev escrita de* **centímetro**) cm.

CMRE (*abrev de* **Consejo de Municipios y Regiones de Europa**) *sm* CCE *m (Conseil des Communes et régions d'Europe)*.

CMT (*abrev de* **Confederación Mundial del Trabajo**) *sf* CMT *f*.

CNA (*abrev de* **Comité Nacional de Árbitros**) *sm association privée espagnole des arbitres sportifs*.

CNAE (*abrev de* **Censo Nacional de Actividades Económicas**) *sm centre d'études espagnol de l'activité économique*.

CNAG (*abrev de* **Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos**) *sf confédération nationale espagnole des agriculteurs et éleveurs.*

CNAS (*abrev de* **Colegio Nacional de Agentes de Seguros**) *sm groupement profesionnel des agents d'assurance espagnols.*

CNMV (*abrev escrita de* **Comisión Nacional del Mercado de Valores**) *sf commission nationale espagnole des opérations de Bourse,* ≃ COB *f* ; **obtener la aprobación de la ~** obtenir l'agrément de la CNMV.

CNT (*abrev de* **Confederación Nacional del Trabajo**) *sf syndicat espagnol anarchiste.*

coacción *sf* pression *f.*

coaccionar *vt* : **~ a alguien a** *o* **para hacer algo** faire pression sur qqn pour lui faire faire qqch.

coactivo, va *adj* coercitif(ive) ; **medios ~s** des moyens de pression.

coadjutor, ra ◇ *adj* : **un obispo ~** un coadjuteur. ◇ *sm, f* coadjuteur *m*, -trice *f.*

coagulación *sf* coagulation *f.*

coagulante ◇ *adj* coagulant(e). ◇ *sm* coagulant *m.*

coagular *vt* coaguler ; [leche] cailler.
◆ **coagularse** *vprnl* (se) coaguler ; [leche] (se) cailler.

coágulo *sm* caillot *m.*

coalición *sf* coalition *f.*

coaligar = **coligar.**

coartada *sf* alibi *m.*

coartar *vt* entraver ; [sentimiento] brider.

coaseguro *sm* COM coassurance *f.*

coautor, ra *sm, f* coauteur *m.*

coaxial *adj* coaxial(e).

coba *sf fam* [halago] lèche *f* ; **dar ~ a alguien** passer de la pommade à qqn.

cobalto *sm* cobalt *m.*

cobarde *adj* & *smf* lâche.

cobardía *sf* lâcheté *f.*

cobaya *sm o sf* cobaye *m.*

cobertizo *sm* appentis *m.*

cobertura *sf* couverture *f* ; **~ informativa** PRENSA couverture d'un événement.

cobija *sf Amér* [manta] couverture *f.*

cobijar *vt* abriter.
◆ **cobijarse** *vprnl* - **1.** [gen] se réfugier - **2.** [de las intemperies] s'abriter.

cobijo *sm* refuge *m* ; [contra las intemperies] abri *m* ; **dar ~ a alguien** héberger qqn.

cobista *fam* ◇ *adj* : **ser ~** faire du lèche-bottes. ◇ *smf* lèche-bottes *mf.*

COBOL (*pl* **COBOLS**) *sm* COBOL *m.*

cobra *sf* [serpiente] cobra *m.*

cobrador, ra *sm, f* [del autobus] receveur *m*, -euse *f* ; [de facturas, recibos] encaisseur *m* ; **el ~ del frac** *personne envoyée par un créancier chez un mauvais payeur, vêtue d'un frac pour attirer l'attention et forcer ainsi le débiteur à honorer sa dette.*

cobrar ◇ *vt* - **1.** [deuda, cheque] encaisser ; [sueldo] toucher ; **¿me cobra, por favor?** je vous dois combien s'il vous plaît ? ; **me han cobrado muy caro** on m'a pris très cher - **2.** [adquirir] : **~ importancia** prendre de l'importance - **3.** [sentir] : **~ afecto a alguien** prendre qqn en affection. ◇ *vi* - **1.** [en el trabajo] être payé(e) - **2.** *fam* [recibir paliza] : **¡vas a ~!** tu vas t'en ramasser une !
◆ **cobrarse** *vprnl* [suj: accidente, etc] se solder par.

cobre *sm* - **1.** [gen] cuivre *m* - **2.** *Amér* sou *m* ; **no tener un ~** ne pas avoir un sou.

cobrizo, za *adj* - **1.** [color, piel] cuivré(e) - **2.** [metal] cuivreux(euse).

cobro *sm* encaissement *m.*

coca *sf* - **1.** [planta] coca *f* - **2.** *fam* [cocaína] coke *f.*

cocaína *sf* cocaïne *f.*

cocainómano, na *sm, f* cocaïnomane *mf.*

cocción *sf* cuisson *f.*

cóccix, coxis *sm inv* coccyx *m.*

cocear *vi* ruer.

cocer [41] *vt* cuire.
◆ **cocerse** *vprnl* - **1.** [comida] cuire ; **a medio ~se** à mi-cuisson - **2.** *fig* [plan] se tramer.

cochambre *sf fam* [suciedad] crasse *f* ; [basura] saloperie *f.*

cochambroso, sa *adj fam* crasseux(euse).

cochayuyo *sm Amér algue noire utilisée en cuisine.*

coche *sm* voiture *f* ; **~ cama** [de tren] wagon-lit *m* ; **~ celular** fourgon *m* cellulaire ; **~ de alquiler/de bomberos/de carreras** voiture de location/de pompiers/de course ; **~ deportivo** voiture de sport ; **~ familiar** break *m* ; **~ grúa** dépanneuse *f* ; **~ patrulla** voiture de patrouille ; **~ restaurante** [de tren] wagon-restaurant *m* ; **ir en el ~ de san Fernando** *fam* aller à pinces.
◆ **coche bomba** *sm* voiture *f* piégée.

cochera *sf* [de coches] garage *m* ; [de autobuses, tranvías] dépôt *m.*

cochero *sm* cocher *m.*

cochinada *sf fam* & *fig* [porquería, grosería] cochonnerie *f* ; [mala jugada] vacherie *f.*

cochinilla *sf* - **1.** [crustáceo] cloporte *m* - **2.** [insecto] cochenille *f.*

cochinillo *sm* cochon *m* de lait.

cochino, na ◇ *adj* - **1.** [persona] dégoûtant(e) - **2.** [tiempo] de cochon ; [dinero] : **¡este ~ dinero!** l'argent, toujours l'argent ! ◇ *sm, f* [animal] cochon *m*, truie *f.*

cocido *sm* : **~ (madrileño)** ≃ pot-au-feu *m.*

cociente *sm* quotient *m.*

cocina *sf* - **1.** [habitación, arte] cuisine *f* ; **~ de mercado** cuisine du marché - **2.** [electrodoméstico] cuisinière *f.*

cocinar ◇ *vt* cuisiner. ◇ *vi* faire la cuisine, cuisiner.

cocinero, ra *sm, f* cuisinier *m*, -ère *f.*

cocker *sm* cocker *m.*

coco *sm* - **1.** [árbol] cocotier *m* ; [fruto] noix *f* de coco - **2.** *fam* [cabeza] caboche *f* ; **comerse el ~** se prendre la tête ; **comer el ~ a alguien** [convencer] prendre la tête à qqn - **3.** *fam* [fantasma] Père *m* fouettard - **4.** BOT [bacteria] coccus *m.*

cococha *sf* barbillon *m.*

cocodrilo *sm* crocodile *m.*

cocotero *sm* cocotier *m.*

cóctel, coctel *sm* cocktail *m.*
◆ **cóctel molotov** *sm* cocktail *m* Molotov.

coctelera *sf* shaker *m.*

cód. *abrev de* **código.**

coda *sf* coda *f.*

codazo *sm* coup *m* de coude ; **abrirse paso a ~s** jouer des coudes.

codear *vt* pousser du coude.
◆ **codearse** *vprnl* : **~se (con)** fréquenter.

codeína *sf* codéine *f.*

codera *sf* - **1.** [gen] coude *m (pièce de cuir)* - **2.** DEP coudière *f.*

códice *sm* manuscrit *m* ancien ; [precolombino] codex *m.*

codicia *sf* - **1.** [de riqueza] cupidité *f* ; **mirar con ~** convoiter du regard - **2.** *fig* [de aprender, saber] : **~ (de)** soif *f* (de).

codiciar [8] *vt* convoiter.

codicioso, sa *adj* avide.

codificación *sf* - **1.** [gen & INFORM] codage *m* - **2.** [de una norma, ley] codification *f.*

codificador, ra ◇ *adj* codificateur(trice). ◇ *sm, f* INFORM [profesional] codeur *m*, -euse *f.*
◆ **codificador** *sm* [aparato] codeur *m*, encodeur *m.*

codificar [10] *vt* - **1.** [gen & INFORM] coder - **2.** [ley] codifier.

código *sm* code *m* ; **~ ASCII** code ASCII ; **~ civil/penal** code civil/pénal ; **~ de barras** code-barres *m* ; **~ de circulación** code de la route ; **~ de comercio** *o* **mercantil** droit *m* commercial ; **~ genético** code génétique ; **~ de identificación fiscal** code d'identification fiscale *(attribué à toute personne physique ou morale payant des impôts en Espagne)* ; **~ máquina** INFORM langage *m* machine ; **~ Morse** code Morse ; **~ postal** code postal ; **~ de señales** code de signaux ; **~ territorial** indicatif *m* (téléphonique).

codillo *sm* - **1.** [gen & CULIN] épaule *f* - **2.** [de tubería] coude *m.*

codirector, ra *sm, f* codirecteur *m*, -trice *f.*

codo *sm* - **1.** [en brazo, tubería] coude *m* ; **estaba de ~s sobre la mesa** il était accoudé à la table - **2.** [medida] coudée *f* - **3.** *loc* : **~ con ~, ~ a ~** coude à coude ; **empinar el ~** *fam* lever le coude ; **hablar por los ~s** *fam* être un moulin à paroles.

codorniz *sf* caille *f.*

COE (*abrev de* **Compañías de Operaciones Especiales**) (*pl* **COE** *o* **COEs**) *sfpl corps d'élite de l'armée espagnole.*

coedición *sf* coédition *f.*

coeditar *vt* coéditer.

coeficiente *sm* - **1.** [gen] coefficient *m* ; **~ de caja** coefficient de trésorerie - **2.** [grado, índice] taux *m* ; **~ intelectual** *o* **de inteligencia** quotient *m* intellectuel.

coercer [11] *vt* limiter.

coerción *sf* contrainte *f.*

coercitivo, va *adj* coercitif(ive).

coerza (*etc*) ▷ **coercer.**

coetáneo, a *adj* contemporain(e).

coexistencia *sf* coexistence *f* ; **~ pacífica** coexistence pacifique.

coexistente *adj* coexistant(e).

coexistir *vi* coexister.

cofia *sf* coiffe *f.*

cofrade *smf* - **1.** [de cofradía religiosa] membre *m* d'une confrérie - **2.** [de cofradía no religiosa] membre *m* d'une corporation.

cofradía *sf* - **1.** [religiosa] confrérie *f* - **2.** [no religiosa] corporation *f.*

cofre *sm* - **1.** [para joyas] coffret *m* - **2.** [arca] coffre *m.*

coger [14] ◇ *vt* - **1.** [gen] prendre ; **~ el avión** prendre l'avion ; **~ a alguien de** *o* **por la mano** prendre qqn par la main ; **le fui cogiendo cariño** je me suis pris d'affection pour

lui - 2. [ladrón, pez, gripe, etc] attraper - 3. [vehículo, persona] rattraper - 4. [frutos, flores] cueillir - 5. [suj: coche] renverser ; [suj: toro] encorner - 6. [entender] saisir ; **no cogió el chiste** il n'a pas compris la plaisanterie - 7. [sorprender] : **me cogió la lluvia** la pluie m'a surpris - 8. [encontrar] : **lo cogí de buen humor** je suis bien tombé, il était de bonne humeur - 9. [emisora] capter - 10. *Amér vulg* [fornicar] baiser. ◇ *vi* - 1. [situarse] : **~ cerca/lejos (de)** être près/loin (de) - 2. [dirigirse] : **~ a la derecha/a la izquierda** prendre à droite/à gauche - 3. *loc* : **cogió y se fue** il est parti sans faire ni une ni deux.
◆ **cogerse** *vprnl* - 1. [agarrarse] s'accrocher ; **~se de o a algo** s'accrocher à qqch - 2. [pillarse, tomarse] se prendre ; **~se los dedos en la puerta** se prendre les doigts dans la porte.

cogestión *sf* cogestion *f*.

cogida *sf* - 1. [de torero] coup *m* de corne - 2. [de frutos] cueillette *f*.

cognac = coñac.

cogollo *sm* - 1. [de lechuga, col, etc] cœur *m* - 2. [de árbol, planta] bourgeon *m*.

cogorza *sf fam* cuite *f*.

cogotazo *sm fam* coup *m* derrière les oreilles.

cogote *sm fam* [nuca] colback *m*.

cohabitación *sf* cohabitation *f*.

cohabitar *vi* vivre ensemble ; **~ con alguien** vivre avec qqn.

cohecho *sm* corruption *f*.

coherencia *sf* cohérence *f*.

coherente *adj* cohérent(e).

cohesión *sf* cohésion *f*.

cohesivo, va *adj* - 1. POLÍT de cohésion - 2. FÍS cohésif(ive).

cohete *sm* fusée *f*.

cohibición *sf* : **sentir ~** être intimidé(e).

cohibido, da *adj* intimidé(e).

cohibir *vt* intimider.
◆ **cohibirse** *vprnl* se laisser intimider.

cohorte *sf* cohorte *f*.

COI (abrev de **Comité Olímpico Internacional**) *sm* CIO *m*.

coima *sf Amér fam* pot-de-vin *m*.

coincidencia *sf* coïncidence *f*.

coincidir *vi* - 1. [gen] coïncider ; [versiones] se recouper ; [fechas] concorder - 2. [dos personas] se retrouver - 3. [estar de acuerdo] être d'accord ; **todos coinciden en que...** tout le monde s'accorde à dire que... ; **todos coinciden en los gustos** ils ont tous les mêmes goûts.

coito *sm* coït *m*.

coja ▻ coger.

cojear *vi* - 1. [persona] boiter - 2. [mueble] être bancal(e) - 3. *fig* [negocio, etc] battre de l'aile ; **~ de** se ressentir de.

cojera *sf* boiterie *f*.

cojín *sm* coussin *m*.

cojinete *sm* [en un eje] palier *m* ; [en un riel del ferrocarril] coussinet *m* ; **~ de bolas** roulement *m* à billes.

cojo, ja ◇ *adj* - 1. [persona] boiteux(euse) - 2. [mueble, razonamiento, frase] bancal(e). ◇ *sm, f* boiteux *m*, -euse *f* ; **no ser ~ ni manco** *fig* ne pas être manchot.

cojón *sm (gen pl) vulg* couille *f* ; **¡lo vas a hacer por cojones!** *fig* tu vas le faire, y a pas à chier ! ; **tener cojones** *fig* avoir des couilles.
◆ **cojones** *interj vulg* : **¡cojones!** [enfado] bordel !

cojonudo, da *adj vulg* super.

cojudear *vt Amér mfam* déconner.

cojudez *sf Amér mfam* connerie *f*.

cojudo, da *adj Amér mfam* con *m*, conne *f*.

col *sf* chou *m* ; **~ de Bruselas** chou de Bruxelles ; **~ lombarda** chou rouge.

cola *sf* - 1. [gen] queue *f* ; **hacer ~** faire la queue ; **~ de caballo** [peinado] queue de cheval ; **~ de impresión** INFORM file *f* d'attente d'impression - 2. [de vestido] traîne *f* - 3. [pegamento] colle *f* - 4. [bebida] Coca® *m* - 5. *loc* : **no pega ni con ~** *fam* ça ne va pas du tout avec ; **tener o traer ~** avoir des répercussions.

colaboración *sf* collaboration *f*.

colaboracionismo *sm* collaboration *f (avec l'ennemi)*.

colaboracionista ◇ *adj* collaborationniste. ◇ *sm, f* collaborateur *m*, -trice *f (avec l'ennemi)*.

colaborador, ra ◇ *adj* coopératif(ive). ◇ *sm, f* collaborateur *m*, -trice *f*.

colaborar *vi* - 1. [gen] : **~ (en/con)** collaborer (à/avec) - 2. [contribuir] : **~ a que** contribuer à ce que.

colación *sf* [para comer] collation *f* ; **sacar o traer a ~** *fig* faire mention de.

coladero *sm fam* passoire *f*.

colado, da *adj* - 1. [líquido] filtré(e) - 2. *fig* [enamorado] : **estar ~ por alguien** *fam* en pincer pour qqn.
◆ **colada** *sf* [ropa] lessive *f* ; **hacer la colada** faire la lessive.

colador *sm* passoire *f*.

colágeno *sm* collagène *m*.

colapsar ◇ *vt* paralyser. ◇ *vi* s'effondrer.

colapso *sm* - 1. MED chute *f* de tension - 2. [de tráfico] : **provocar el ~ del tráfico** paralyser la circulation - 3. [de actividad] effondrement *m*.

colar [23] ◇ *vt* - 1. [líquido] filtrer ; [leche] passer - 2. [dinero falso] écouler ; [mentira] faire croire à - 3. [por sitio estrecho] glisser, introduire. ◇ *vi* [cosa falsa] prendre ; **su mentira no cuela** son mensonge ne prend pas ; **esto no cuela** c'est louche.
◆ **colarse** *vprnl* - 1. [líquido] : **~se (por o en)** s'infiltrer (dans) - 2. [en un sitio] se faufiler ; [en una fiesta, etc] s'incruster ; **~se en una cola** resquiller - 3. *fam* [por error] se planter - 4. *loc* : **~se por alguien** s'enticher de qqn.

colateral *adj* collatéral(e).

colcha *sf* couvre-lit *m*.

colchón *sm* - 1. [de cama] matelas *m* - 2. INFORM mémoire *f* tampon.

colchonería *sf* : **en la ~** chez le matelassier.

colchonero, ra ◇ *adj* DEP *du football-club Atlético de Madrid*. ◇ *sm, f* matelassier *m*, -ère *f*.

colchoneta *sf* [para playa] matelas *m* pneumatique ; [en gimnasio] tapis *m* de sol.

cole *sm fam* bahut *m (collège)*.

colear *vi* - 1. [animal] remuer la queue - 2. *fig* [asunto, problema] : **el asunto todavía colea** l'affaire n'est pas close.

colección *sf lit & fig* collection *f*.

coleccionable ◇ *adj* détachable. ◇ *sm* supplément *m* détachable.

coleccionar *vt* collectionner.

coleccionista *smf* collectionneur *m*, -euse *f*.

colecta *sf* collecte *f*.

colectividad *sf* collectivité *f* ; **la ~ agrícola** l'ensemble *m* des agriculteurs.

colectivismo *sm* collectivisme *m*.

colectivización *sf* collectivisation *f*.

colectivizar [13] *vt* collectiviser.

colectivo, va *adj* collectif(ive).
◆ **colectivo** *sm* - 1. [gen] ensemble *m* ; **~ médico** profession *f* médicale - 2. [de investigación] groupe *m* d'étude, comité *m*.

colector, ra ◇ *adj* collecteur(trice). ◇ *sm, f* receveur *m*, -euse *f* ; **~ de contribuciones** receveur des contributions.
◆ **colector** *sm* collecteur *m* ; **~ de basuras** vide-ordures *m inv*.

colega *smf* - 1. [compañero profesional] collègue *mf* ; [abogado, médico, etc] confrère *m*, consœur *f* - 2. *fam* [amigo] pote *m*.

colegiado, da *adj* inscrit(e) (à un ordre professionnel).
◆ **colegiado** *sm* DEP arbitre *m*.

colegial, la *sm, f* collégien *m*, -enne *f*.
◆ **colegial** *adj* scolaire.

colegiarse [8] *vprnl* s'inscrire (à un ordre professionnel).

colegiata *sf* collégiale *f*.

colegio *sm* - 1. [de niños] école *f* ; **~ de pago** école privée - 2. [de profesionales] corporation *f* ; [de arquitectos, médicos] ordre *m* ; **~ de abogados** barreau *m*.
◆ **colegio electoral** *sm* collège *m* électoral.
◆ **colegio mayor** *sm* résidence *f* universitaire.

colegir [42] *vi* déduire.
◆ **colegirse** *vprnl* s'ensuivre ; **se colige que...** on en déduit que...

colegislador, ra *adj* : **un sistema con cuerpos ~es** un régime à deux assemblées législatives.

coleópteros *smpl* coléoptères *mpl*.

cólera ◇ *sm* MED choléra *m*. ◇ *sf* [ira] colère *f* ; **montar en ~** prendre une colère.

colérico, ca *adj* - 1. [carácter] coléreux(euse) - 2. MED cholérique.

colesterol *sm* cholestérol *m* ; **~ bueno/malo** bon/mauvais cholestérol.

coleta *sf* [de pelo] couette *f* ; **cortarse la ~** TAUROM abandonner l'arène ; *fig* rendre son tablier.

coletazo *sm* coup *m* de queue ; **dar (los últimos) ~s** *fig* avoir un dernier élan d'énergie.

coletilla *sf* [en una carta] petite note *f*.

colgado, da ◇ *adj* - 1. [gen] : **~ (de)** pendu (à) - 2. [teléfono] raccroché(e) - 3. *fam & fig* [abandonado] : **dejar ~ a alguien** *fam* laisser qqn en rade ; **estar ~** *fam* être taré - 4. *fam* [enganchado] : **quedarse ~ con algo** être accro à qqch ; **quedarse ~ con alguien** être pendu aux basques de qqn. ◇ *sm, f fam* camé *m*, -e *f* ; **ser un ~** être paumé.

colgador *sm* [para secar la ropa] étendoir *m*.

colgajo *sm* lambeau *m*.

colgante ◇ *adj* suspendu(e). ◇ *sm* [de pulsera, broche, etc] breloque *f* ; [de cadena, collar] pendentif *m*.

colgar [39] ◇ *vt* - 1. [gen] pendre ; [cuadro] accrocher ; [ropa] étendre ; **~ el teléfono** raccrocher - 2. [imputar] : **~ algo a alguien** mettre qqch sur le dos de qqn - 3. [ocupación, profesión]

laisser tomber ; ~ **los hábitos** rendre son tablier - **4.** [suspender en examen] coller. ◇ *vi* - **1.** [gen] : ~ **(de)** pendre (à) - **2.** [hablando por teléfono] raccrocher.
◆ **colgarse** *vprnl* : ~**se (de)** se suspendre (à), se pendre (à).

colibrí (*pl* **colibríes** *o* **colibrís**) *sm* colibri *m*.

cólico *sm* colique *f* ; ~ **hepático** colique hépatique ; ~ **nefrítico** *o* **renal** colique néphrétique.

coliflor *sf* chou-fleur *m*.

coligar [16], **coaligar** *vt* allier : ~ **dos países** resserrer les liens entre deux pays.
◆ **coligarse**, **coaligarse** *vprnl* s'allier.

colige (*etc*) ▷ **colegir**.

coligió ▷ **colegir**.

colígue (*etc*) ▷ **coligar**.

colija (*etc*) ▷ **colegir**.

colilla *sf* mégot *m*.

colimba *sf Amér fam* service *m* (militaire).

colina *sf* colline *f*.

colindante *adj* [país, pueblo, etc] limitrophe ; [casa] voisin(e).

colindar *vi* : ~ **(con)** être limitrophe (de).

colirio *sm* collyre *m*.

coliseo *sm* CINE grand cinéma *m* ; TEATRO grand théâtre *m*.

colisión *sf* - **1.** [de vehículos] collision *f* - **2.** *fig* [de ideas, personas] affrontement *m*.

colisionar *vi lit & fig* : ~ **contra** heurter.

colista *smf* lanterne *f* rouge.

colitis *sf inv* colite *f*.

collado *sm* [colina] coteau *m*.

collage *sm* collage *m*.

collar *sm* collier *m*.

collarín *sm* minerve *f*.

collera *sf Amér* bouton *m* de manchette.

colmado, da *adj* plein(e), rempli(e).
◆ **colmado** *sm* épicerie *f*.

colmar *vt* - **1.** [recipiente] remplir à ras bord - **2.** *fig* [aspiración, deseo] combler ; ~ **a alguien de** [atenciones, etc] combler qqn de ; [elogios, regalos] couvrir qqn de.

colmena *sf* ruche *f*.

colmenar *sm* rucher *m*.

colmillo *sm* - **1.** [de una persona] canine *f* - **2.** [de animal] croc *m* - **3.** [de elefante] défense *f* - **4.** *loc* : **enseñar los ~s** montrer les dents.

colmo *sm* comble *m* ; **¡eso es el ~!** *fam & fig* c'est le comble !

colocación *sf* - **1.** [gen] emplacement *m* - **2.** *fig* [contratación] placement *m* - **3.** [empleo] place *f*.

colocado, da *adj* - **1.** [gen] placé(e) ; **estar muy bien ~** [en empresa, etc] avoir une bonne place - **2.** *fam* [de alcohol, drogas] fait(e).

colocar [10] *vt* - **1.** [gen] placer ; ~ **a alguien en...** [dar empleo] placer qqn chez... - **2.** [en una posición] mettre ; ~ **algo al revés** mettre qqch à l'envers.
◆ **colocarse** *vprnl* - **1.** [en un trabajo] trouver une place - **2.** *fam* [con drogas] se défoncer ; [con alcohol] prendre une cuite.

colofón *sm* - **1.** [de carrera, etc] couronnement *m* - **2.** [de libro] achevé *m* d'imprimer.

Colombia *n pr* Colombie *f*.

colombianismo *sm mot ou expression propre à l'espagnol parlé en Colombie*.

colombiano, na ◇ *adj* colombien(enne). ◇ *sm, f* Colombien *m*, -enne *f*.

colombino, na *adj* de Christophe Colomb.

Colombo *n pr* Colombo.

colombofilia *sf* colombophilie *f*.

colon *sm* côlon *m*.

colón *sm* colon *m* (*unité monétaire du Costa Rica et du Salvador*).

colonia *sf* - **1.** [gen] colonie *f* - **2.** [de niños] : ~**s (de verano)** colonie *f* de vacances ; **ir de ~s** partir en colonie de vacances - **3.** [perfume] eau *f* de Cologne - **4.** *Amér* quartier *m*, ≃ arrondissement *m* ; ~ **proletaria** bidonville *m*.

colonial *adj* colonial(e).

colonialismo *sm* colonialisme *m*.

colonialista *adj & smf* colonialiste.

colonización *sf* colonisation *f*.

colonizador, ra *adj & sm, f* colonisateur(trice).

colonizar [13] *vt* coloniser.

colono *sm* colon *m*.

coloque (*etc*) ▷ **colocar**.

coloquial *adj* parlé(e) (*langue*).

coloquio *sm* - **1.** [conversación] discussion *f* - **2.** [debate] colloque *m*.

color *sm* - **1.** [gen] couleur *f* ; **de ~** de couleur ; **en ~** en couleurs ; **lleno de ~** *fig* [escena] coloré(e) ; **~es complementarios** couleurs complémentaires ; ~ **local** couleur locale ; ~ **primario** couleur primaire - **2.** [aspecto] jour *m* - **3.** *loc* : **dar ~ a algo** colorier qqch ; *fig* égayer qqch ; **no hay ~** c'est sans comparaison ; **sacarle a alguien los ~es (a la cara)** faire rougir qqn ; **ver las cosas de ~ de rosa** voir tout en rose.

colorado, da *adj* [rojo] rouge ; **poner ~ a alguien** faire rougir qqn ; **ponerse ~** rougir.
◆ **colorado** *sm* [color] rouge *m*.

colorante ◇ *adj* colorant(e). ◇ *sm* [para teñir] colorant *m*.

colorear *vt* colorier.

colorete *sm* blush *m*, fard *m* à joues.

colorido *sm* [de dibujo, etc] coloris *m* ; [de paisaje] couleur *f*.

colorín *sm* (*gen pl*) couleurs *fpl* vives ; ~ **colorado, este cuento se ha acabado** *fig* ils se marièrent et eurent beaucoup d'enfants.

colorista *adj* - **1.** [gen] varié(e) - **2.** ARTE coloriste.

colosal *adj* colossal(e).

coloso *sm* - **1.** [estatua] colosse *m* - **2.** *fig* [cosa, persona] géant *m*, -e *f*.

colt® *sm* colt *m*.

columna *sf* - **1.** [gen & ARQUIT] colonne *f* ; **quinta ~** cinquième colonne - **2.** *fig* [pilar] pilier *m*.
◆ **columna vertebral** *sf* colonne *f* vertébrale.

columnata *sf* colonnade *f*.

columnista *smf* chroniqueur *m*, -euse *f*.

columpiar [8] *vt* balancer.
◆ **columpiarse** *vprnl* se balancer.

columpio *sm* balançoire *f*.

colza *sf* colza *m*.

coma ◇ *sm* MED coma *m* ; **en ~** dans le coma. ◇ *sf* GRAM virgule *f*.

comadre *sf* [mujer chismosa] commère *f*.

comadrear *vi* cancaner.

comadreja *sf* belette *f*.

comadreo *sm* commérage *m*.

comadrona *sf* sage-femme *f*.

comandancia *sf* - **1.** [rango] grade *m* de commandant ; [cargo] charge *f* de commandant - **2.** [edificio] bureau *m* du commandant.

comandante *sm* commandant *m* ; ~ **en jefe** commandant en chef.

comandar *vt* MIL commander.

comando *sm* MIL commando *m* ; ~ **terrorista** commando de terroristes.

comarca *sf* région *f*.

comarcal *adj* régional(e).

comatoso, sa *adj* comateux(euse).

comba *sf* corde *f* à sauter ; **jugar a la ~** sauter à la corde.

combado, da *adj* courbé(e).

combar *vt* faire ployer.

◆ **combarse** *vprnl* ployer.

combate *sm* combat *m* ; **dejar fuera de ~** *lit & fig* mettre hors de combat.

combatiente *smf* combattant *m*, -e *f*.

combatir ◇ *vi* : ~ **(contra)** combattre (contre). ◇ *vt* combattre.

combatividad *sf* combativité *f*.

combativo, va *adj* combatif(ive).

combi *sm* [frigorífico] réfrigérateur-congélateur *m*.

combinación *sf* - **1.** [gen, QUÍM & MAT] combinaison *f* - **2.** [bebida] cocktail *m* - **3.** [plan] manœuvre *f* - **4.** [de enlace] : **tener buena ~** ne pas avoir beaucoup de changements (*en métro, etc*).

combinado *sm* - **1.** [bebida] cocktail *m* ; [helado] assortiment *m* de glaces - **2.** DEP équipe *f* de sélection.

combinar *vt* - **1.** [mezclar] combiner - **2.** [armonizar] assortir - **3.** [planificar] organiser.

combinatorio, ria *adj* combinatoire.
◆ **combinatoria** *sf* combinatoire *f*.

combustible *adj & sm* combustible.

combustión *sf* combustion *f* ; ~ **orgánica** combustion organique.

comecocos *sm inv fam* - **1.** [convincente] : **ser un ~** prendre la tête - **2.** [difícil de comprender] casse-tête *m*.

COMECON (*abrev de* **Council for Mutual Economic Assistance**) *sm* COMECON *m*.

comedero *sm* auge *f*.

comedia *sf* - **1.** [gen] comédie *f* ; [género] comique *m* ; ~ **musical** comédie musicale - **2.** *fig* [engaño] farce *f*.

comediante, ta *sm, f lit & fig* comédien *m*, -enne *f*.

comedido, da *adj* réservé(e).

comedimiento *sm* réserve *f* (*discrétion*).

comediógrafo, fa *sm, f* auteur *m* de comédies.

comedirse [26] *vprnl* être réservé(e).

comedor *sm* salle *f* à manger ; ~ **de empresa** restaurant *m* d'entreprise.

comedura *sf fam* : ~ **de coco** [preocupación] prise *f* de tête ; **a esa edad se tienen muchas ~s de coco** à cet âge-là, on se prend beaucoup la tête.

comendador *sm* HIST commandeur *m*.

comensal *smf* convive *mf*.

comentar *vt* commenter ; **se lo comentaré** je lui en parlerai.

comentario *sm* commentaire *m*.

◆ **comentarios** *smpl* [murmuraciones] commentaires *mpl* (malveillants).

comentarista *smf* commentateur *m*, -trice *f*.

comenzar [34] ◇ *vt* commencer ; **~ a hacer algo** commencer à faire qqch ; **~ haciendo algo** commencer par faire qqch. ◇ *vi* commencer.

comer ◇ *vi* manger ; [al mediodía] déjeuner. ◇ *vt* - **1.** [gen] manger - **2.** [energía, etc] consommer ; [colores] ternir - **3.** [en juegos de tablero] prendre - **4.** *fig* [suj: celos, etc] dévorer - **5.** *loc* : **sin ~lo ni beberlo** sans le vouloir.

◆ **comerse** *vprnl* - **1.** [gen] manger - **2.** [gastar - metal] ronger ; [- fortuna] engloutir - **3.** [en juegos de tablero] prendre - **4.** *fig* [palabras de alguien] boire - **5.** *fam* [letras, sílabas] avaler ; [líneas, palabras] sauter.

comercial *adj* commercial(e) ; [zona, calle] commerçant(e).

comercialización *sf* commercialisation *f*.

comercializar [13] *vt* commercialiser.

comerciante *smf* commerçant *m*, -e *f*.

comerciar [8] *vi* commercer ; **~ con** [persona, país, empresa] faire du commerce avec.

comercio *sm* commerce *m* ; **~ electrónico** commerce électronique ; **~ exterior/interior** commerce extérieur/intérieur ; **libre ~** libre-échange *m*.

comestible *adj* comestible.

◆ **comestibles** *smpl* alimentation *f*.

cometa ◇ *sm* ASTRON comète *f*. ◇ *sf* cerf-volant *m*.

cometer *vt* commettre.

cometido *sm* - **1.** [objetivo] objectif *m* - **2.** [deber] devoir *m*.

comezón *sf* - **1.** [picor] démangeaison *f* - **2.** *fig* [sentimiento] : **sentir la ~ de algo** être torturé(e) par qqch ; **sentía ~ por hablar** ça le démangeait de parler.

cómic (*pl* comics), **comic** (*pl* comics) *sm* bande *f* dessinée.

comicidad *sf* comique *m*.

comicios *smpl* élections *fpl*.

cómico, ca ◇ *adj* comique. ◇ *sm, f* [actor] comique *mf*.

comida *sf* - **1.** [alimento] nourriture *f* ; **~ rápida** restauration *f* rapide - **2.** [almuerzo, cena, etc] repas *m* ; [al mediodía] déjeuner *m*.

comidiera (*etc*) ▷ **comedirse**.

comidilla *sf fam* : **ser la ~** être l'objet de tous les potins.

comidió ▷ **comedirse**.

comido, da *adj* : **¿vienes ~?** tu as déjà mangé ?

comience (*etc*) ▷ **comenzar**.

comienzo *sm* commencement *m*, début *m*.

comillas *sfpl* guillemets *mpl* ; **entre ~** entre guillemets.

comilón, ona *adj* & *sm, f fam* goinfre.

◆ **comilona** *sf fam* gueuleton *m*.

comino *sm* [planta] cumin *m* ; **me importa un ~** *fam* & *fig* je m'en fiche complètement ; **no vale un ~** *fam* & *fig* ça ne vaut pas tripette.

comisaría *sf* commissariat *m*.

comisario, ria *sm, f* - **1.** [delegado] commissaire *m* ; **~ europeo** commissaire européen ; **~ de policía** commissaire de police ; **~ político** commissaire politique - **2.** [de exposición artística] commissaire *mf*.

comisión *sf* - **1.** [recargo, delegación] commission *f* ; **(trabajar) a ~** (travailler) à la commission ; **~ fija** commission fixe ; **~ investigadora** commission d'enquête ; **~ parlamentaria** commission parlementaire - **2.** [acción] : **acusado de la ~ de delitos** accusé d'avoir commis des délits.

◆ **comisión de servicio** *sf* détachement *m*.

comisionado, da ◇ *adj* mandaté(e). ◇ *sm, f* mandataire *mf*.

comisionar *vt* mandater.

comisionista *smf* commissionnaire *mf*.

comisura *sf* commissure *f*.

comité *sm* comité *m* ; **~ de empresa** comité d'entreprise ; **~ ejecutivo** comité exécutif.

comitiva *sf* cortège *m*.

como ◇ *adv* - **1.** [gen] comme ; **vive ~ un rey** il vit comme un roi ; **lo he hecho ~ es debido** je l'ai fait comme il faut ; **~ te lo decía ayer** comme je te le disais hier ; **es (tan) negro ~ el carbón** il est noir comme du charbon ; **es tan alto ~ yo** il est aussi grand que moi ; **lo que dijo fue ~ para ruborizarse** ses paroles avaient de quoi faire rougir ; **me encanta ~ bailas** j'adore ta façon de danser - **2.** [en calidad de] comme, en tant que ; **asiste a las clases ~ oyente** il assiste aux cours comme auditeur libre ; **~ periodista tengo una opinión muy diferente sobre el tema** en tant que journaliste j'ai un avis très différent sur le sujet ; **trabaja ~ bombero** il est pompier - **3.** [aproximadamente] à peu près, environ ; **me quedan ~ diez euros** il me reste à peu près dix euros ; **tiene un sabor ~ a naranja** ça a un peu le goût d'orange. ◇ *conj* - **1.** [ya que] comme ; **~ no llegabas, nos fuimos** comme tu n'arrivais pas, nous sommes partis - **2.** [si] si ; **¡~ vuelvas a hacerlo! si**

jamais tu recommences ! - **3.** [que] que ; **verás ~ vas a ganar** tu vas voir que tu vas gagner.

◆ **como que** *loc conj* - **1.** [que] que ; **le pareció ~ que lloraban** il lui sembla qu'ils pleuraient - **2.** [expresa causa] : **pareces cansado – ~ que he trabajado toda la noche** tu as l'air fatigué – c'est que j'ai travaillé toute la nuit - **3.** [expresa incredulidad] : **~ que te voy a creer a ti que eres un mentiroso** comment vais-je te croire, toi qui mens toujours.

◆ **como quiera que** *loc conj* - **1.** [de cualquier modo que] de quelque façon que ; **~ quiera que se vista, siempre va bien** quoi qu'elle mette, elle est toujours bien habillée ; **~ quiera que sea** quoi qu'il en soit - **2.** [dado que] comme ; **~ quiera que es domingo, no trabaja** comme c'est dimanche, il ne travaille pas.

◆ **como si** *loc conj* comme si.

cómo ◇ *adv* - **1.** [de qué modo, por qué motivo] comment ; **¿~ lo has hecho?** comment l'as-tu fait ? ; **¿~ te llamas?** comment t'appelles-tu ? ; **¿~ que no la has visto nunca?** comment peux-tu dire que tu ne l'as jamais vue ? ; **no sé ~ has podido decir eso** je ne sais pas comment tu as pu dire ça ; **¿a ~ están los tomates?** à combien sont les tomates ? ; **¿~ es eso?** comment ça se fait ? ; **¿cómo?** [qué dices] comment ? - **2.** [exclamativo] comme ; **¡~ pasan los años!** comme les années passent ! ; **¡~ no!** bien sûr ! ; **está lloviendo, ¡y ~!** il faut voir ce qu'il pleut ! ◇ *sm* : **el ~ y el porqué** le comment et le pourquoi. ◇ *interj* : **¡~!** comment !

cómoda *sf* commode *f*.

comodidad *sf* : **es una gran ~** c'est très pratique.

◆ **comodidades** *sfpl* confort *m*.

comodín *sm* - **1.** [naipe] joker *m* - **2.** [cosa] passe-partout *m* ; [persona] homme *m* à tout faire.

cómodo, da *adj* - **1.** [confortable] confortable - **2.** [fácil, oportuno] pratique - **3.** [a gusto] : **sentirse ~** être à l'aise.

comodón, ona *adj* & *sm, f fam* flemmard(e).

comodoro *sm* commodore *m*.

comoquiera *adv* [de cualquier manera] n'importe comment ; **~ que...** de quelque façon que...

compa *smf Amér fam* copain *m*, copine *f*.

compactación *sf* regroupement *m* ; INFORM compression *f* ; **~ de ficheros** compression de fichiers.

compactar *vt* - **1.** [gen] réduire - **2.** [lana] faire rétrécir.

compact disk, compact disc *sm* [disco] Compact Disc® *m*, disque *m* laser ; [aparato] platine *f* laser.

compacto, ta *adj* - **1.** [gen] compact(e) - **2.** *fig* [escritura] serré(e).

compactoteca *sf discothèque spécialisée dans les compacts.*

compadecer [30] *vt* avoir pitié de ; **te compadezco** je compatis.

◆ **compadecerse** *vprnl* : **~se de alguien** plaindre qqn.

compadre *sm fam* [amigo] copain *m*.

compadrear *vi Amér fam* crâner.

compadreo *sm fam* [amistad] : **hay un buen ambiente de ~** il y a une bonne ambiance entre copains.

compaginación *sf* - **1.** [combinación] : **la ~ del trabajo con el ocio es difícil** il est difficile de concilier le travail avec les loisirs - **2.** [en imprenta] mise *f* en page.

compaginar *vt* - **1.** [combinar] concilier - **2.** [en imprenta] mettre en page.

◆ **compaginarse** *vprnl* : **~se con** aller de pair avec.

compañerismo *sm* camaraderie *f*.

compañero, ra *sm, f* - **1.** [pareja, acompañante] compagnon *m*, compagne *f* ; **~ sentimental** ami *m* - **2.** [de trabajo] collègue *mf* ; [de estudios] camarade *mf* - **3.** [par] pendant *m* ; **he perdido el ~ de este guante** j'ai perdu l'autre gant.

compañía *sf* - **1.** [gen] compagnie *f* ; **en ~ de** en compagnie de ; **hacer ~ a alguien** tenir compagnie à qqn - **2.** [empresa] société *f* ; **~ de seguros** compagnie *f* d'assurances ; **~ multinacional** société multinationale.

comparación *sf* comparaison *f* ; **en ~ con** par rapport à ; **sin ~** de loin ; **es el más fuerte sin ~** il est de loin le plus fort.

comparado, da *adj* comparé(e).

comparar *vt* : **~ (con)** comparer (à).

comparativo, va *adj* comparatif(ive).

◆ **comparativo** *sm* GRAM comparatif *m*.

comparecencia *sf* DER comparution *f*.

comparecer [30] *vi* - **1.** DER comparaître - **2.** [aparecer] se présenter.

comparsa ◇ *sf* - **1.** TEATRO figurants *mpl* - **2.** [en carnaval] *troupe de compagnons qui chantent pour critiquer les notables de leur ville ou de leur village.* ◇ *smf* - **1.** TEATRO figurant *m*, -e *f* - **2.** *fig* [persona] subalterne *mf*.

compartimentar *vt* compartimenter.

compartimento, compartimiento *sm* compartiment *m* ; **~ estanco** compartiment étanche.

compartir *vt* partager.

compás *sm* - **1.** [gen & NÁUT] compas *m* - **2.** [periodo & MÚS] mesure *f* ; [ritmo] rythme *m* ; **al ~** en rythme ; **llevar/perder el ~** tenir/perdre le rythme ; **marcar el ~** battre la mesure.
◆ **compás de espera** *sm* MÚS temps *m* d'arrêt ; **dar un ~ de espera** *fig* laisser passer un moment.

compasión *sf* compassion *f*.

compasivo, va *adj* compatissant(e).

compatibilidad *sf* [gen & INFORM] compatibilité *f*.

compatibilizar [13] *vt* rendre compatible.

compatible *adj* [gen & INFORM] compatible.

compatriota *smf* compatriote *mf*.

compeler *vt* contraindre.

compendiar [8] *vt* résumer.

compendio *sm* - **1.** [libro] précis *m* - **2.** *fig* [síntesis] : **se considera como un ~ de virtudes** à l'entendre, c'est la vertu personnifiée.

compenetración *sf* entente *f*.

compenetrarse *vprnl* se compléter.

compensación *sf* - **1.** [contrapartida & FIN] compensation *f* ; **en ~ (por)** en échange (de) ; **~ (bancaria)** compensation *f* (bancaire) - **2.** [indemnización] dédommagement *m*.

compensar *vt* - **1.** [valer la pena] : **no me compensa (perder tanto tiempo)** ça ne vaut pas la peine (que je perde tant de temps) ; **ver a sus hijos sanos le compensaba de tantos sacrificios** voir ses enfants en bonne santé le récompensait de tous ses sacrifices - **2.** [indemnizar] : **~ a alguien (de** *o* **por)** dédommager qqn (de).

competencia *sf* - **1.** [gen & ECON] concurrence *f* ; **~ desleal** concurrence déloyale ; **libre ~** libre concurrence - **2.** [incumbencia] : **no es de mi ~** cela n'est pas de mon ressort - **3.** [aptitud] compétence *f* - **4.** [atribuciones] attribution *f*.

competente *adj* compétent(e).

competer *vi* : **~ a** incomber à.

competición *sf* - **1.** [lucha] lutte *f* - **2.** DEP compétition *f*.

competidor, ra *adj* & *sm, f* concurrent(e).

competir [26] *vi* - **1.** [entre personas] : **~ (por/con)** concourir (pour/avec), être en compétition (pour/avec) - **2.** [entre empresas, productos] : **~ (con)** faire concurrence (à).

competitividad *sf* compétitivité *f*.

competitivo, va *adj* - **1.** [capaz de competir] compétitif(ive) ; [donde hay competencias] concurrentiel(elle) - **2.** [de la competición] de compétition.

compilación *sf* [gen & INFORM] compilation *f*.

compilador, ra *adj* de compilation.
◆ **compilador** *sm* INFORM compilateur *m*.

compilar *vt* [gen & INFORM] compiler ; [información] rassembler.

compinche *smf fam* acolyte *m*.

compita (*etc*) ▷ **competir**.

compitiera (*etc*) ▷ **competir**.

complacencia *sf* - **1.** [agrado] plaisir *m*, satisfaction *f* - **2.** [indulgencia] complaisance *f*.

complacer [29] *vt* - **1.** [dar satisfacción] rendre heureux(euse) ; **me complace verlo** je suis heureuse de le voir - **2.** [acceder a los deseos] : **~ a alguien** faire plaisir à qqn.

complaciente *adj* - **1.** [amable] prévenant(e) - **2.** [indulgente] complaisant(e).

complejidad *sf* complexité *f*.

complejo, ja *adj* complexe.
◆ **complejo** *sm* complexe *m* ; **~ de Edipo** complexe d'Œdipe ; **~ de inferioridad/de superioridad** complexe d'infériorité/de supériorité ; **~ (industrial)** complexe industriel.

complementar *vt* compléter.
◆ **complementarse** *vprnl* se compléter.

complementario, ria *adj* complémentaire.

complemento *sm* complément *m* ; **~ agente** complément d'agent ; **~ circunstancial** complément circonstanciel ; **~ directo/indirecto** complément direct/indirect.

completar *vt* compléter.
◆ **completarse** *vprnl* se compléter.

completo, ta *adj* complet(ète) ; **por ~** complètement, en entier.

complexión *sf* constitution *f*.

complicación *sf* - **1.** [gen] complication *f* - **2.** [complejidad] complexité *f*.

complicado, da *adj* - **1.** [difícil] compliqué(e) - **2.** [comprometido] : **~ (en)** impliqué (dans).

complicar [10] *vt* - **1.** [dificultar] compliquer - **2.** [comprometer] : **~ (en)** impliquer (dans).
◆ **complicarse** *vprnl* se compliquer.

cómplice *smf* complice *mf*.

complicidad *sf* complicité *f* ; **de ~** [mirada] complice.

compló, complot (*pl* **complots**) *sm* complot *m*.

componenda *sf* manœuvre *f* (ruse).

componente ◇ *adj* composant(e). ◇ *sm* - **1.** [gen] composant *m* - **2.** [persona] membre *m*.

componer [65] *vt* - **1.** [gen] composer - **2.** [arreglar] arranger ; [algo roto] réparer - **3.** [adornar - cosa] décorer ; [- persona] parer.
◆ **componerse** *vprnl* - **1.** [estar formado] : **~se de** se composer de - **2.** [engalanarse] se parer - **3.** *loc* : **allá se las componga** qu'il se débrouille ; **componérselas (para hacer algo)** se débrouiller (pour faire qqch).

comportamiento *sm* comportement *m*.

comportar *vt* impliquer.
◆ **comportarse** *vprnl* se conduire.

composición *sf* composition *f* ; **hacer(se) una ~ de lugar** se faire une idée de la situation.

compositor, ra *sm, f* compositeur *m*, -trice *f*.

compostura *sf* - **1.** [de algo roto] réparation *f* ; [de algo descosido] raccommodage *m* - **2.** [de persona] maintien *m* ; [de rostro] expression *f* - **3.** [en el comportamiento] circonspection *f* ; **guardar la ~** bien se tenir.

compota *sf* CULIN compote *f*.

compra *sf* - **1.** [gen] achat *m* ; **ir de ~s** aller faire des courses ; **~ a plazos** COM achat à tempérament - **2.** [de comestibles] : **hacer la ~** faire son marché ; **ir a la ~** aller au marché.

comprador, ra *adj* & *sm, f* acheteur(euse).

comprar *vt* acheter.

compraventa *sf* achat *m* et vente.

comprender *vt* comprendre.
◆ **comprenderse** *vprnl* [entre personas] se comprendre.

comprensible *adj* compréhensible.

comprensión *sf* compréhension *f*.

comprensivo, va *adj* compréhensif(ive).

compresa *sf* - **1.** [para herida] compresse *f* - **2.** [para menstruación] serviette *f* hygiénique.

compresión *sf* compression *f*.

compresor *sm* compresseur *m*.

comprimido, da *adj* comprimé(e).
◆ **comprimido** *sm* comprimé *m*.

comprimir *vt* comprimer.

comprobación *sf* vérification *f*.

comprobante *sm* - **1.** [documento] pièce *f* justificative - **2.** [recibo] reçu *m*.

comprobar [23] *vt* vérifier.

comprometedor, ra *adj* compromettant(e).

comprometer *vt* - **1.** [poner en peligro] compromettre - **2.** [avergonzar] faire honte à - **3.** [hacer responsable] impliquer ; **~ a alguien (a hacer algo)** engager qqn (à faire qqch).

◆ **comprometerse** *vprnl* - **1.** [gen] : **~se (a hacer algo/en algo)** s'engager (à faire qqch/dans qqch) - **2.** [novios] se fiancer.

comprometido, da *adj* - **1.** [con una idea] engagé(e) - **2.** [difícil] délicat(e).

compromisario *sm* POLÍT grand électeur *m*.

compromiso *sm* - **1.** [obligación] engagement *m* ; **~ matrimonial** promesse *f* de mariage - **2.** [cita] : **tengo un ~** je suis pris, je ne suis pas libre - **3.** [acuerdo] compromis *m* - **4.** [dificultad] embarras *m*.

compuerta *sf* vanne *f*.

compuesto, ta *adj* - **1.** [gen] composé(e) ; **~ de** composé de - **2.** [persona] paré(e).
◆ **compuesto** ◇ *pp* ▷ **componer**. ◇ *sm* QUÍM composé *m*.

compulsar *vt* - **1.** [cotejar] confronter avec l'original - **2.** [hacer una copia] faire une copie conforme de.

compulsivo, va *adj* irrépressible.

compungido, da *adj* contrit(e).

compusiera (*etc*) ▷ **componer**.

computable *adj* calculable.

computacional *adj* informatique ; **la lingüística ~** la linguistique informatique.

computador *sm*, **computadora** *sf* ordinateur *m*.

computar *vt* - **1.** [calcular] calculer - **2.** [considerar] prendre en compte.

computerizar, computarizar [13] *vt* informatiser.

cómputo *sm* calcul *m*.

comulgar [16] *vi* - **1.** RELIG communier - **2.** *fig* [con ideas, etc] : **~ con algo** partager qqch.

común *adj* - **1.** [gen] commun(e) ; **hacer algo en ~** faire qqch ensemble ; **tener algo en ~** avoir qqch en commun ; **por lo ~** en général - **2.** [frecuente] courant(e) - **3.** [ordinario] ordinaire.

comuna *sf* communauté *f*.

comunal *adj* comunal(e).

comunero, ra ◇ *adj* : **la revuelta comunera** *le soulèvement des villes de Castille contre Charles Quint*. ◇ *sm, f* : **los ~s** *les Castillans qui se soulevèrent contre Charles Quint*.

comunicación *sf* - **1.** [gen] communication *f* ; **ponerse en ~ con alguien** se mettre en rapport avec qqn ; **~ de masas** communication de masse - **2.** [oficial] allocution *f*.
◆ **comunicaciones** *sfpl* moyens *mpl* de communication.

comunicado, da *adj* desservi(e) ; **bien ~** [lugar] bien desservi.

◆ **comunicado** *sm* communiqué *m*.

comunicante <> *adj* communicant(e). <> *smf* informateur *m*, -trice *f*.

comunicar [10] <> *vt* - **1.** [gen] communiquer - **2.** [movimiento, virus] transmettre. <> *vi* - **1.** [persona] : **~ con alguien** contacter qqn - **2.** [dos cosas] communiquer ; **~ con algo** communiquer avec qqch ; [dos regiones, ciudades, etc] être relié(e) à qqch - **3.** [teléfono, línea] être occupé(e).

◆ **comunicarse** *vprnl* - **1.** [persona - hablarse] communiquer ; [- relacionarse] se voir - **2.** [dos habitaciones] communiquer ; [dos regiones, ciudades, etc] : **Sevilla se comunica con Jerez por autopista** Séville est reliée à Jerez par l'autoroute - **3.** [el fuego] se propager.

comunicativo, va *adj* communicatif(ive).

comunidad *sf* communauté *f* ; **~ autónoma** communauté autonome ; **~ de bienes** communauté de biens ; **~ de propietarios** syndicat *m* de copropriétaires.

◆ **Comunidad Europea** *sf* Communauté *f* européenne.

◆ **Comunidad Valenciana** *n pr* communauté *f* autonome de Valence.

Comunidad Autónoma

Ce terme désigne une entité publique, territoriale et autonome mise en place après l'adoption de la Constitution de 1978 dans une volonté de décentralisation politique. L'Espagne compte 17 *comunidades autónomas* ; chacune est dotée d'organes administratifs propres et peut être constituée d'une ou de plusieurs provinces. Au niveau institutionnel, chaque communauté a une Assemblée législative élue au suffrage universel direct ainsi qu'un Conseil de gouvernement, organe exécutif et administratif. Les domaines de compétences de ces collectivités ont été acquis de façon graduelle et sont variables d'une autonomie à l'autre. En plus du rôle qu'il leur est dévolu, certaines ont, par exemple, des pouvoirs en matière de fiscalité, d'autres des compétences en matière d'éducation et de santé.

comunión *sf lit & fig* communion *f*.

comunismo *sm* communisme *m*.

comunista *adj & smf* communiste.

comunitario, ria *adj* communautaire.

con *prep* - **1.** [gen] avec ; **lo ha conseguido ~ su esfuerzo** il y est parvenu grâce à son effort ; **una cartera ~ varios documentos** un attaché-case contenant plusieurs documents ; **para ~** avec ; **es amable para ~ todos** il est aimable avec tout le monde - **2.** [a pesar de] bien que ; **~ todo** malgré tout ; **~ todo lo estudioso que es le suspendieron** bien qu'il soit très studieux, il n'a pas été reçu - **3.** [para introducir una condición] (*+ infin*) si (*+ verbe*) ; **~ salir a las diez vale** si nous partons à dix heures, ça va - **4.** [expresa condición] : **~ (tal) que** (*+ subjuntivo*) du moment que ; **~ que llegue a tiempo me conformo** du moment qu'il arrive à l'heure, je ne me plains pas - **5.** [para expresar queja o decepción] : **¡mira que perder ~ lo bien que jugaste!** quel dommage que tu aies perdu, tu avais pourtant si bien joué !

conato *sm* - **1.** [intento] tentative *f* ; **~ de robo** tentative de vol - **2.** [comienzo] début *m* ; **~ de incendio** début d'incendie.

concadenar = **concatenar**.

concatenación *sf* enchaînement *m*.

concatenar, concadenar *vt* enchaîner.

concavidad *sf* - **1.** [cualidad] concavité *f* - **2.** [lugar] anfractuosité *f*.

cóncavo, va *adj* concave.

concebir [26] *vt & vi* concevoir.

conceder *vt* - **1.** [dar] accorder ; [premio] décerner - **2.** [asentir] admettre.

concejal, la *sm, f* conseiller municipal *m*, conseillère municipale *f*.

concejalía *sf siège de conseiller municipal*.

concejo *sm* conseil *m* municipal.

concelebrar *vt* concélébrer.

concentración *sf* - **1.** [gen] concentration *f* ; **~ parcelaria** ECON remembrement *m* - **2.** [de gente] rassemblement *m* - **3.** DEP entraînement *m*.

concentrado *sm* concentré *m*.

concentrar *vt* - **1.** [gen] rassembler - **2.** QUÍM & MIL concentrer.

◆ **concentrarse** *vprnl* - **1.** [fijar la atención] se concentrer - **2.** [reunirse] se rassembler.

concéntrico, ca *adj* concentrique.

concepción *sf* conception *f*.

concepto *sm* - **1.** [idea] concept *m* - **2.** [opinión] : **tener un gran ~ de alguien** avoir une haute idée de qqn - **3.** [motivo] : **bajo ningún ~** en aucun cas ; **en ~ de** au titre de - **4.** [de cuenta] chapitre *m*.

conceptual *adj* conceptuel(elle).

conceptuar [6] *vt* : **le conceptúan de inteligente** on le tient pour intelligent.

concerniente *adj* : **~ a algo** concernant qqch.

concernir [21] *v impers* concerner ; **en lo que concierne a...** en ce qui concerne... ; **por lo que a mí me concierne** en ce qui me concerne.

concertación *sf* concertation *f* ; **~ salarial** accord *m* salarial.

concertar [19] <> *vt* [precio] convenir de ; [entrevista, cita] fixer ; [pacto, etc] conclure. <> *vi* [concordar] : **~ (con)** concorder (avec).

concertina *sf* concertina *m*.

concertino *sm* premier violon *m*.

concertista *smf* concertiste *mf*.

concesión *sf* [gen & COM] concession *f* ; [de un premio] remise *f*.

concesionario, ria *adj & sm, f* concessionnaire.

concha *sf* - **1.** [de animales] coquille *f* ; [de tortuga] carapace *f* - **2.** [material] écaille *f* - **3.** *Amér vulg* [genital] chatte *f*.

◆ **concha de su madre** *smf Amér vulg* salaud *m*, salope *f*.

conchabarse *vprnl fam* s'acoquiner.

conchudo, da *adj Amér vulg* con (conne).

conciba (*etc*) ▻ **concebir**.

concibiera (*etc*) ▻ **concebir**.

conciencia, consciencia *sf* conscience *f* ; **a ~** consciencieusement ; **remorderle a alguien la ~** avoir mauvaise conscience.

concienciar [8] *vt* faire prendre conscience.

◆ **concienciarse** *vprnl* prendre conscience.

concienzudo, da *adj* consciencieux(euse).

concierna (*etc*) ▻ **concernir**.

concierta (*etc*) ▻ **concertar**.

concierto *sm* - **1.** MÚS [obra] concerto *m* ; [función] concert *m* - **2.** [acuerdo] accord *m* ; **~ económico** accord économique - **3.** [orden] ordre *m*.

conciliable *adj* conciliable.

conciliábulo *sm* conciliabule *m*.

conciliación *sf* conciliation *f*.

conciliador, ra *adj* conciliant(e).

conciliar[1] *adj* conciliaire (*d'un concile*).

conciliar[2] [8] *vt* - **1.** [enemigos] réconcilier - **2.** [varias actividades, cosas, etc] concilier ; **~ el sueño** trouver le sommeil.

concilio *sm* concile *m* ; **~ ecuménico** concile œcuménique.

concisión *sf* concision *f*.

conciso, sa *adj* concis(e).

concitar *vt* : **~ a alguien contra alguien** dresser qqn contre qqn ; **concitó contra sí mi malhumor** il s'est attiré ma mauvaise humeur.

conciudadano, na *sm, f* concitoyen *m*, -enne *f*.

cónclave, conclave *sm* - **1.** RELIG conclave *m* - **2.** [familiar, entre amigos, etc] réunion *f*.

concluir [51] <> *vt* - **1.** [finalizar] terminer, finir - **2.** [sacar conclusión] conclure. <> *vi* finir ; **~ haciendo** *o* **por hacer algo** finir par faire qqch.

conclusión *sf* - **1.** [gen] conclusion *f* ; **en ~** pour conclure - **2.** [acuerdo] accord *m* ; **llegar a una ~** parvenir à un accord.

concluyente *adj* concluant(e).

concomerse *vprnl* : **~ de** [envidia, impaciencia] mourir de ; [remordimiento] être rongé(e) de.

concomitancia *sf* concomitance *f*.

concomitante *adj* concomitant(e).

concordancia *sf* [gen & GRAM] concordance *f* ; [entre palabras] accord *m*.

concordar [23] <> *vt* [personas] mettre d'accord ; [cosas] accorder. <> *vi* - **1.** [coincidir] concorder - **2.** GRAM s'accorder ; **~ en género y número** s'accorder en genre et en nombre.

concordato *sm* concordat *m*.

concorde *adj* : **estar ~** être d'accord.

concordia *sf* entente *f*.

concreción *sf* - **1.** [limitación] précision *f* - **2.** [de partículas] concrétion *f*.

concretar *vt* - **1.** [precisar] préciser ; **~ una fecha** convenir d'une date - **2.** [concretizar] : **~ un acuerdo** conclure un accord - **3.** [reducir a lo esencial] résumer.

◆ **concretarse** *vprnl* - **1.** [limitarse] : **~se a hacer algo** se borner à faire qqch - **2.** [materializarse] se concrétiser.

concreto, ta *adj* concret(ète) ; [determinado] précis(e) ; **en ~** [en resumen] en bref ; [específicamente] précisément ; **nada en ~** rien de précis.

◆ **concreto armado** *sm* béton *m* armé.

concubina *sf* concubine *f*.

concubinato *sm* concubinage *m*.

concuerda (*etc*) ▻ **concordar**.

conculcar [10] *vt* enfreindre.

concuñado, da *sm, f* beau-frère *m*, belle-sœur *f* par alliance.

concupiscencia *sf* concupiscence *f*.

concurrencia *sf* - **1.** [asistencia] assistance *f* - **2.** [de sucesos] coïncidence *f* ; [de circunstancias] concours *m* - **3.** ECON concurrence *f* ; **no ~** DER clause *f* de non-concurrence.

concurrente <> *adj* [líneas] concourant(e). <> *smf* : **los ~s del bar** les gens qui fréquentent le bar.

concurrido, da *adj* [lugar] fréquenté(e) ; [espectáculo] couru(e).

concurrir *vi* - **1.** [asistir] : ~ a assister à - **2.** [influir] : ~ a contribuer à - **3.** [participar] : ~ a participer à.

concursante *smf* participant *m*, -e *f (à un concours)*.

concursar *vi* concourir.

concurso *sm* - **1.** [gen] concours *m* ; **~ de belleza** concours de beauté ; **~ de televisión** jeu *m* télévisé - **2.** [para una obra] adjudication *f* ; **salir a ~** être mis(e) en adjudication - **3.** [licitación] appel *m* d'offres ; **~ público** adjudication *f*.

condado *sm* [territorio] comté *m*.

condal *adj* comtal(e) ; **la Ciudad ~** Barcelone.

conde, esa *sm, f* comte *m*, comtesse *f*.

condecoración *sf* - **1.** [insignia] décoration *f* - **2.** [acto] remise *f* de décoration.

condecorar *vt* décorer *(d'une médaille)*.

condena *sf* peine *f* ; **cumplir ~** purger une peine.

condenable *adj* condamnable.

condenado, da ◇ *adj* - **1.** [a una pena] condamné(e) - **2.** RELIG damné(e) - **3.** *fam* & *fig* [maldito] satané(e). ◇ *sm, f* - **1.** [a una pena] condamné *m*, -e *f* ; **trabajar como un ~** *fig* travailler comme un forçat - **2.** RELIG damné *m*, -e *f*.

condenar *vt* - **1.** [gen] condamner ; **~ a alguien a algo/a hacer algo** condamner qqn à qqch/à faire qqch - **2.** [al fracaso, silencio, etc] : ~ a vouer à.

◆ **condenarse** *vprnl* - **1.** [acusarse] se déclarer coupable - **2.** RELIG être damné(e).

condensación *sf* condensation *f*.

condensado, da *adj* condensé(e) ; **la leche condensada** le lait concentré.

condensador *sm* AUTO condenseur *m* ; ELECTR condensateur *m*.

condensar *vt lit* & *fig* condenser.

condescendencia *sf* - **1.** [benevolencia] complaisance *f* - **2.** [altivez] condescendance *f*.

condescender [20] *vi* : ~ a [con amabilidad] consentir à ; [con desprecio] condescendre à.

condescendiente *adj* complaisant(e).

condición *sf* - **1.** [gen] condition *f* ; **de ~ humilde** de condition modeste ; **a o con la ~ de que** à condition que ; **con una sola ~** à une seule condition ; **sin condiciones** sans condition - **2.** [carácter] caractère *m*.

◆ **condiciones** *sfpl* - **1.** [aptitud] dispositions *fpl* - **2.** [circunstancias] conditions *fpl* ; **condiciones atmosféricas/de vida** conditions atmosphériques/de vie - **3.** [estado] état *m* ; **estar en condiciones (de o para hacer algo)** être en état (de faire qqch) ; **no estar en condiciones, estar en malas condiciones** [alimento] être avarié(e).

condicionado, da *adj* conditionné(e).

condicional ◇ *adj* - **1.** [gen & GRAM] conditionnel(elle) - **2.** [con condiciones] sous condition. ◇ *sm* GRAM conditionnel *m*.

condicionamiento *sm* conditionnement *m* ; **imponer el ~ de que** poser comme condition que.

condicionante *sm* : **ser el ~ de algo** conditionner qqch.

condicionar *vt* : ~ **(algo a algo)** faire dépendre (qqch de qqch) ; **condicionará su respuesta al resultado** il donnera sa réponse en fonction du résultat.

condimentación *sf* assaisonnement *m*.

condimentar *vt* assaisonner.

condimento *sm* condiment *m*.

condiscípulo, la *sm, f* condisciple *mf*.

condolencia *sf* condoléances *fpl* ; **expresar su ~ a alguien** présenter ses condoléances à qqn.

condolerse [24] *vprnl* : ~ **(de)** compatir (à).

condominio *sm* - **1.** [de un territorio] condominium *m* - **2.** [de una cosa] copropriété *f* - **3.** *Amér* [edificio] immeuble appartenant à plusieurs propriétaires.

condón *sm fam* capote *f*, préservatif *m*.

condonar *vt* remettre [peine, dette].

cóndor *sm* condor *m*.

conducción *sf* - **1.** [de vehículo, negocio] conduite *f* - **2.** FÍS conduction *f*.

conducir [33] ◇ *vt* - **1.** [gen] conduire ; **~ una investigación** mener une enquête - **2.** [líquido] amener. ◇ *vi* conduire ; **tu decisión no nos condujo a nada** ta décision ne nous a menés à rien.

◆ **conducirse** *vprnl* se conduire.

conducta *sf* conduite *f (comportement)*.

conductismo *sm* comportementalisme *m*.

conductividad *sf* conductivité *f*.

conducto *sm* - **1.** [de fluido & ANAT] conduit *m* - **2.** *fig* [camino] voie *f* ; **por ~ de** par voie de.

conductor, ra ◇ *adj* FÍS conducteur(trice). ◇ *sm, f* [de automóvil] conducteur *m*, -trice *f* ; [de camión, autobús] chauffeur *m*.

◆ **conductor** *sm* FÍS conducteur *m*.

conduela *(etc)* ▷ **condolerse**.

conectado, da *adj* - **1.** ELECTR branché(e) ; **~ a** branché sur - **2.** INFORM connecté(e).

conectar ◇ *vt* - **1.** ELECTR : ~ **algo (a)** brancher qqch (sur) - **2.** [unir] : ~ **algo (con)** raccorder qqch (à). ◇ *vi* - **1.** RADIO & TV prendre l'antenne ; **~ con** établir la liaison avec - **2.** [persona] : ~ **con** entrer en contact avec.

conejera *sf* clapier *m*.

conejillo ◆ **conejillo de Indias** *sm* cochon *m* d'Inde ; **ser un ~ de Indias** servir de cobaye.

conejo, ja *sm, f* lapin *m*, -e *f* ; **~ a la cazadora** CULIN ≃ lapin chasseur.

conexión *sf* - **1.** [entre dos cosas] lien *m* - **2.** ELECTR branchement *m* - **3.** RADIO & TV liaison *f*.

◆ **conexiones** *sfpl* [influencia] contacts *mpl* ; **conexiones internacionales** contacts à l'étranger.

conexo, xa *adj* connexe.

confabulación *sf* complot *m*.

confabular *vi* deviser.

◆ **confabularse** *vprnl* : **~se para hacer algo** comploter de faire qqch.

confección *sf* - **1.** [de ropa] confection *f*, prêt-à-porter *m* ; **de ~** de prêt-à-porter - **2.** [de comida, medicamento] préparation *f* ; [de lista] établissement *m*.

confeccionar *vt* - **1.** [gen] confectionner - **2.** [bebida, preparación] préparer ; [lista] dresser, établir.

confederación *sf* confédération *f*.

confederado, da *adj* confédéré(e).

confederarse *vprnl* se confédérer.

conferencia *sf* - **1.** [gen] conférence *f* ; **dar una ~** faire une conférence ; **~ episcopal** concile *m* ; **~ de prensa** conférence de presse - **2.** [por teléfono] communication *f* (longue distance) ; **poner una ~** téléphoner (à l'étranger).

conferenciante *smf* [sobre un tema] conférencier *m*, -ère *f*.

conferenciar [8] *vi* s'entretenir ; **han estado conferenciando dos horas** ils se sont entretenus deux heures.

conferir [27] *vt* [gen] : **~ algo a alguien** conférer qqch à qqn ; [responsabilidades] confier qqch à qqn.

confesar [19] *vt* - **1.** [gen] avouer ; **~ su ignorancia** confesser son ignorance - **2.** RELIG : **~ a alguien** confesser qqn ; **~ algo** confesser qqch.

◆ **confesarse** *vprnl* RELIG : **~se (de algo)** se confesser (de qqch).

confesión *sf* - **1.** [de culpa, secreto] aveu *m* - **2.** RELIG confession *f*.

confesional *adj* confessionnel(elle) ; **un Estado ~** *un pays avec une religion d'État.*

confesionario *sm* confessionnal *m*.

confeso, sa *adj* [marxista, etc] avoué(e) ; [judío] converti(e) ; **un reo ~** un inculpé qui a avoué.

confesor *sm* confesseur *m*.

confeti *smpl* confetti *m*.

confiado, da *adj* confiant(e).

confianza *sf* - **1.** [fe, seguridad] : ~ **(en algo/alguien)** confiance (en qqch/qqn) ; **tengo ~ en que se arreglarán las cosas** j'ai bon espoir que les choses s'arrangent ; **de ~** de confiance - **2.** [familiaridad] : **tengo mucha ~ con él** nous sommes très intimes ; **nos tratamos con mucha ~** nous sommes très proches ; **conmigo hay ~** nous sommes entre amis ; **en ~** entre nous.

◆ **confianzas** *sfpl* : **tomar ~s con alguien** prendre des libertés avec qqn.

confiar [9] ◇ *vt* : **~ algo a alguien** confier qqch à qqn. ◇ *vi* - **1.** [tener fe] : **~ en** avoir confiance en *o* dans, compter sur ; **confío en ti** j'ai confiance en toi - **2.** [esperar] : **~ en/en que** avoir bon espoir de/que ; **confío en verle mañana** j'espère le voir demain.

◆ **confiarse** *vprnl* - **1.** [despreocuparse] être sûr(e) de soi - **2.** [sincerarse] : **~se a alguien** se confier à qqn.

confidencia *sf* confidence *f*.

confidencial *adj* confidentiel(elle).

confidente *smf* - **1.** [amigo] confident *m*, -e *f* - **2.** [soplón] indicateur *m*, -trice *f*.

confiera *(etc)* ▷ **conferir**.

confiesa *(etc)* ▷ **confesar**.

configuración *sf* [gen & INFORM] configuration *f*.

configurar *vt* - **1.** [formar] donner forme à - **2.** INFORM configurer.

confín *sm (gen pl)* confins *mpl*.

confinamiento *sm* - **1.** [de detenido] assignation *f* à résidence - **2.** [de desterrado] exil *m*.

confinar *vt* - **1.** [detener] interner ; **~ en el domicilio** assigner à résidence - **2.** [desterrar] exiler.

confiriera *(etc)* ▷ **conferir**.

confirmación *sf* confirmation *f*.

confirmar *vt* - **1.** [gen] confirmer - **2.** [idea] : **confirma la idea que tenía de que...** cela me conforte dans l'idée que...

confiscar [10] *vt* confisquer.

confitado, da *adj* confit(e).

confitar *vt* confire.

confite *sm* sucrerie *f*.

confitería *sf* - **1.** [tienda] confiserie *f* - **2.** *Amér* [café] café *m*.

confitero, ra *sm, f* confiseur *m*, -euse *f*.

confitura *sf* confiture *f*.

conflagración *sf* conflagration *f*.

conflictividad *sf* : **me preocupa la ~ de este asunto** cette affaire pose des problèmes qui m'inquiètent ; **~ social** les conflits sociaux.

conflictivo, va *adj* [situación] conflictuel(elle) ; [tema, asunto] polémique ; [persona] contestataire.

conflicto *sm* conflit *m*.

confluencia *sf* - **1.** [acción] confluence *f* - **2.** [cruce - de ríos] confluent *m* ; [- de calles] carrefour *m*.

confluir [51] *vi* - **1.** [ríos] confluer ; [calles] converger - **2.** [personas] se rejoindre.

conformar *vt* [configurar] adapter.
◆ **conformarse** *vprnl* : **~se con** se contenter de ; [suerte, destino] se résigner à.

conforme ◇ *adj* - **1.** : **~ a** [acorde] conforme à ; [adaptado] adapté(e) à - **2.** : **~ con** [de acuerdo] d'accord avec ; [contento] heureux(euse) de. ◇ *adv* - **1.** [igual, según] tel que (telle que) ; **te lo cuento ~ lo he vivido** je te le raconte tel que je l'ai vécu - **2.** [a medida que] à mesure que ; **~ envejecía** à mesure qu'il vieillissait - **3.** [en cuanto] dès que ; **~ amanezca, iré** j'irai dès qu'il fera jour ; **~ a** conformément à.

conformidad *sf* - **1.** [aprobación] consentement *m* ; **~ con** consentement à ; **dar su ~** donner son consentement - **2.** [resignación] résignation *f*.

conformismo *sm* conformisme *m*.

conformista *adj* & *smf* conformiste.

confort *sm* confort *m*.

confortable *adj* confortable.

confortar *vt* réconforter.

confraternidad *sf* fraternité *f* ; [entre países] amitié *f*.

confraternizar [13] *vi* fraterniser.

confrontación *sf* confrontation *f*.

confrontar *vt* confronter ; **~ a los testigos** confronter les témoins.

confucianismo, confucionismo *sm* confucianisme *m*.

confundir *vt* - **1.** [gen] : **~ una cosa con otra** confondre une chose avec une autre ; **~ algo** [letras, números, etc] mélanger qqch ; **confundí la receta** je me suis trompé de recette - **2.** [liar] embrouiller.
◆ **confundirse** *vprnl* - **1.** [equivocarse] se tromper ; **se ha confundido** [al teléfono] vous faites erreur - **2.** [liarse] s'embrouiller - **3.** [no distinguirse] : **~se en** *o* **entre** se fondre dans.

confusión *sf* - **1.** [gen] confusion *f* - **2.** [error] erreur *f*.

confusionismo *sm* confusion *f*.

confuso, sa *adj* confus(e).

conga *sf* conga *f*.

congelación *sf* - **1.** [de alimentos] congélation *f* - **2.** [de precios, salarios] gel *m*.

congelador *sm* congélateur *m*.

congelados *smpl* surgelés *mpl*.

congelar *vt* - **1.** [alimento] congeler ; [a temperatura baja] surgeler - **2.** [precios, salarios, etc] geler.
◆ **congelarse** *vprnl lit & fig* geler.

congénere *smf* congénère *mf*.

congeniar [8] *vi* : **~ (con)** sympathiser (avec).

congénito, ta *adj* - **1.** [malformación] congénital(e) ; [enfermedad] héréditaire - **2.** [talento, etc] inné(e).

congestión *sf* - **1.** MED congestion *f* - **2.** [atasco] : **la ~ del tráfico** les encombrements *mpl*.

congestionar *vt* bloquer.
◆ **congestionarse** *vprnl* - **1.** MED être congestionné(e) ; **se le congestionó la cara de rabia** son visage est devenu rouge de colère - **2.** [atascarse] être bloqué(e).

conglomerado *sm* - **1.** GEOL & ECON conglomérat *m* - **2.** TECNOL aggloméré *m* - **3.** *fig* [mezcla] groupement *m* ; **~ urbano** conurbation *f*.

conglomerar *vt* - **1.** TECNOL conglomérer - **2.** *fig* [opiniones, etc] rassembler ; **conglomeraron sus intereses** ils ont uni leurs intérêts.

Congo *n pr* : **el ~** le Congo ; **la República Democrática del ~** la République démocratique du Congo *f*.

congoja *sf* angoisse *f*.

congoleño, ña ◇ *adj* congolais(e). ◇ *sm, f* Congolais *m*, -e *f*.

congraciarse [8] *vprnl* : **~ con alguien** s'attirer la sympathie de qqn.

congratular *vt* : **~ a alguien por algo** féliciter qqn de *o* pour qqch.
◆ **congratularse** *vprnl* : **~se por algo** se féliciter de qqch ; **~se de que** *o* **que** se féliciter que.

congregación *sf* congrégation *f*.

congregar [16] *vt* réunir.

congresista *smf* - **1.** [en congreso] congressiste *mf* - **2.** [político] membre *m* du Congrès.

congreso *sm* - **1.** [reunión] congrès *m* - **2.** POLÍT : **~ de diputados** [en España] ≃ Chambre *f* des députés.
◆ **Congreso** *sm* : **el Congreso** [en Estados Unidos] le Congrès.

congrio *sm* congre *m*.

congruente *adj* : **ser ~ (con)** avoir un rapport logique (avec).

cónico, ca *adj* - **1.** GEOM conique - **2.** [bonete] pointu(e).

coníferas *sfpl* conifères *mpl*.

conjetura *sf* conjecture *f* ; **hacerse una ~** se livrer à des conjectures ; **hacer ~s** se perdre en conjectures.

conjeturar *vt* : **~ algo** faire des conjectures sur qqch ; **~ que** supposer que.

conjugación *sf* - **1.** [GRAM - de un verbo] conjugaison *f* ; [- clase de verbos] groupe *m* - **2.** [de cosas] ensemble *m*.

conjugar [16] *vt* - **1.** [gen & GRAM] conjuguer - **2.** [ideas, opiniones] rassembler.

conjunción *sf lit & fig* conjonction *f*.

conjuntado, da *adj* assorti(e) ; **ir ~** porter des vêtements assortis.

conjuntar *vt* - **1.** [gen] assortir - **2.** DEP [equipo] souder.

conjuntiva *sf* ▷ **conjuntivo**.

conjuntivitis *sf inv* conjonctivite *f*.

conjuntivo, va *adj* conjonctif(ive).
◆ **conjuntiva** *sf* ANAT conjonctive *f*.

conjunto, ta *adj* conjoint(e) ; [hechos, acontecimientos] simultané(e).
◆ **conjunto** *sm* - **1.** [gen, MAT & MÚS] ensemble *m* ; [de rock] groupe *m* ; **en ~** dans l'ensemble ; **un ~ de circunstancias** un concours de circonstances ; **~ urbanístico** grand ensemble *m* - **2.** [de deporte] tenue *f*.

conjura *sf* conjuration *f*.

conjurar ◇ *vi* [conspirar] conspirer. ◇ *vt* - **1.** [exorcizar] conjurer - **2.** [evitar] parer à.

conjuro *sm* [exorcismo] conjuration *f* ; [súplica] exhortation *f*.

conllevar *vt* - **1.** [implicar] impliquer ; **~ riesgos** comporter des risques - **2.** [soportar] supporter, endurer.

conmemoración *sf* commémoration *f* ; **en ~ de** en commémoration de.

conmemorar *vt* commémorer.

conmemorativo, va *adj* commémoratif(ive).

conmensurable *adj* mesurable.

conmigo *pron pers* avec moi ; **llevo/tengo algo ~** je porte/j'ai qqch sur moi ; **~ mismo/misma** avec moi.

conminar *vt* [amenazar] : **~ a alguien con algo** menacer qqn de qqch.

conmiseración *sf* commisération *f*.

conmoción *sf* - **1.** [física, psíquica] commotion *f* ; **~ cerebral** commotion cérébrale - **2.** [política, social] bouleversement *m*.

conmocionar *vt* - **1.** [física o psíquicamente] commotionner - **2.** [política o socialmente] bouleverser.

conmovedor, ra *adj* émouvant(e).

conmover [24] *vt* - **1.** [enternecer] émouvoir - **2.** [sacudir] ébranler.
◆ **conmoverse** *vprnl* - **1.** [enternecerse] s'émouvoir - **2.** [sacudirse] s'ébranler.

conmutación *sf* DER commutation *f*.

conmutador *sm* - **1.** ELECTR commutateur *m* - **2.** [centralita] standard *m* téléphonique.

conmutar *vt* DER : **~ una pena (por)** commuer une peine (en).

connivencia *sf* : **en ~** de connivence.

connotación *sf* connotation *f*.

connotar *vt* connoter.

cono *sm* cône *m*.

conocedor, ra *sm, f* connaisseur *m*, -euse *f* ; **ser un buen ~ de...** être un fin connaisseur en...

conocer [31] *vt* - **1.** [gen] connaître ; **~ a alguien de oídas** avoir entendu parler de qqn ; **~ a alguien de vista** connaître qqn de vue ; **darse a ~** se faire connaître - **2.** [por primera vez] : **~ a alguien** faire la connaissance de qqn - **3.** [reconocer] : **~ a alguien (por algo)** reconnaître qqn (à qqch).
◆ **conocerse** ◇ *vprnl* - **1.** [gen] se connaître ; **~se de toda la vida** se connaître depuis toujours - **2.** [por primera vez] faire connaissance. ◇ *v impers* [parecer] : **se conoce que...** apparemment...

conocido, da ◇ *adj* connu(e). ◇ *sm, f* connaissance *f*.

conocimiento *sm* connaissance *f* ; **con ~ de causa** en connaissance de cause ; **perder/recobrar el ~** perdre/reprendre connaissance.
◆ **conocimientos** *smpl* connaissances *fpl* ; **tener muchos ~s** savoir beaucoup de choses.

conozca *(etc)* ▷ **conocer**.

conque *conj* alors ; **está de mal humor, ~ trátale con cuidado** il est de mauvaise humeur,

alors sois gentil avec lui ; **¿~ nos vamos o nos quedamos?** alors, on reste ou on s'en va ?

conquista *sf lit & fig* conquête *f*.

conquistador, ra ◇ *adj* [seductor] séducteur(trice). ◇ *sm, f* **- 1.** [de tierras] conquérant *m*, -e *f* **- 2.** HIST conquistador *m* **- 3.** *fig* [persona seductora] séducteur *m*, -trice *f*.

conquistar *vt lit & fig* conquérir.

consabido, da *adj* [broma, etc] classique ; [costumbre, paseo] traditionnel(elle).

consagración *sf* consécration *f* ; [de obispo, rey] sacre *m*.

consagrado, da *adj* consacré(e).

consagrar *vt* consacrer ; [obispo, rey] sacrer ; **~ algo a algo/a alguien** consacrer qqch à qqch/à qqn.
◆ **consagrarse** *vprnl* **- 1.** [dedicarse] **: ~se a** se consacrer à **- 2.** [alcanzar fama] obtenir la consécration.

consanguíneo, a *adj* consanguin(e).

consanguinidad *sf* consanguinité *f*.

consciencia = **conciencia**.

consciente *adj* conscient(e) ; **ser ~ de algo** être conscient(e) de qqch ; **estar ~** être conscient(e) *(éveillé)*.

consecución *sf* [de un deseo, objetivo] réalisation *f* ; [de un premio] obtention *f* ; [de un proyecto] réussite *f*.

consecuencia *sf* conséquence *f* ; **a** *o* **como ~ de** à la suite de ; **en ~** par conséquent ; **tener ~s** avoir des conséquences.

consecuente *adj* [coherente] conséquent(e).

consecutivo, va *adj* consécutif(ive) ; **el número dos es el ~ al uno** le chiffre deux vient immédiatement après le un.

conseguir [43] *vt* obtenir ; [un objetivo] atteindre ; **~ hacer algo** réussir à faire qqch.

consejería *sf ministère d'un gouvernement autonome.*

consejero, ra *sm, f* **- 1.** [asesor] conseiller *m*, -ère *f* ; **Juan es un buen ~** Juan est de bon conseil **- 2.** POLÍT ministre *m (d'un gouvernement autonome)*.

consejo *sm* conseil *m* ; **dar un ~** donner un conseil.
◆ **consejo de guerra** *sm* conseil *m* de guerre.
◆ **consejo de ministros** *sm* conseil *m* des ministres.
◆ **Consejo de Europa** *sm* Conseil *m* de l'Europe.

consenso *sm* [acuerdo] consensus *m* ; [consentimiento] consentement *m* ; **de mutuo ~** d'un commun accord.

consensual *adj* consensuel(elle).

consensuar [6] *vt* approuver à la majorité.

consentido, da ◇ *adj* gâté(e). ◇ *sm, f* **: es un ~** c'est un enfant gâté.

consentimiento *sm* consentement *m*.

consentir [27] ◇ *vt* **- 1.** [gen] permettre ; [el mal, el alboroto] tolérer ; **no te consiento que me repliques así** je ne te permets pas de me répondre de cette façon **- 2.** [mimar] gâter ; **le consentía todos los caprichos** elle lui passait tous ses caprices. ◇ *vi* **: ~ en algo/en hacer algo** consentir à qqch/à faire qqch.

conserje *smf* gardien *m*, -enne *f*.

conserjería *sf* **- 1.** [de hotel] réception *f* **- 2.** [de edificio] loge *f* ; [de tribunal, etc] conciergerie *f*.

conserva *sf* conserve *f* ; **en ~** en conserve.

conservación *sf* **- 1.** [gen] conservation *f* **- 2.** [mantenimiento] entretien *m*.

conservacionismo *sm* écologisme *m*.

conservacionista ◇ *adj* écologique. ◇ *smf* écologiste *mf*.

conservador, ra *adj & sm, f* conservateur(trice).

conservadurismo *sm* conservatisme *m*.

conservante *sm* conservateur *m (produit)*.

conservar *vt* [gen & CULIN] conserver ; [cartas, secreto, salud] garder.
◆ **conservarse** *vprnl* [persona] être bien conservé(e) ; **se conserva joven** il reste jeune.

conservatorio *sm* conservatoire *m*.

conservero, ra *adj* **: la industria conservera** l'industrie de la conserve.

considerable *adj* [enorme] considérable ; [importante, eminente] remarquable.

consideración *sf* **- 1.** [valoración] examen *m* ; **tomar en ~ a algo** compte tenu de qqch ; **tomar algo en ~** prendre qqch en considération **- 2.** [respeto] considération *f* ; **en ~ a alguien** par égard pour qqn ; **tratar a alguien con ~** avoir beaucoup d'égards pour qqn **- 3.** [importancia] **: de ~** grave ; **hubo varios heridos de ~** plusieurs personnes ont été grièvement blessées.

considerado, da *adj* [atento] attentionné(e) ; [respetado] apprécié(e).

considerar *vt* considérer ; **~ las consecuencias** mesurer les conséquences.

consienta *(etc)* ▷ **consentir.**

consiga ▷ **conseguir.**

consigna *sf* consigne *f*.

consignar *vt* **- 1.** [gen] consigner **- 2.** [cantidad] allouer **- 3.** [paquete - enviar] envoyer ; [- depositar] laisser à la consigne.

consignatario, ria *sm, f* consignataire *mf*.

consigo ◇ *v* ▷ **conseguir.** ◇ *pron pers* [con uno mismo] avec soi ; [con él, ella] avec lui, avec elle ; [con usted] avec vous ; **llevar mucho dinero ~ no es prudente** il n'est pas prudent d'avoir beaucoup d'argent sur soi ; **lleva siempre la pistola ~** il a toujours son pistolet sur lui ; **~ mismo/misma** avec lui/elle ; **hablar ~ mismo** parler tout seul.

consiguiente *adj* résultant(e) ; **recibimos la noticia con la ~ pena** nous avons appris la nouvelle et en avons été peinés ; **por ~** par conséquent.

consiguiera *(etc)* ▷ **conseguir.**

consintiera *(etc)* ▷ **consentir.**

consistencia *sf* consistance *f*.

consistente *adj* consistant(e).

consistir *vi* **- 1.** [gen] **: ~ en** consister en **- 2.** [deberse a] **: ~ en** reposer sur.

consistorial *adj* du conseil municipal, ▷ **casa.**

consistorio *sm* [corporación] conseil *m* municipal ; [edificio] hôtel *m* de ville.

consola *sf* [tablero de mandos & INFORM] console *f* ; **~ de videojuegos** console de jeux (vidéo).

consolación *sf* consolation *f*.

consolador, ra *adj* consolant(e).

consolar [23] *vt* consoler.
◆ **consolarse** *vprnl* se consoler.

consolidación *sf* consolidation *f*.

consolidar *vt* consolider.

consomé *sm* consommé *m*.

consonancia *sf* harmonie *f* ; **en ~ con** en accord avec.

consonante *sf* consonne *f*.

consonántico, ca *adj* consonantique.

consorcio *sm* pool *m*, consortium *m* ; **~ bancario** consortium bancaire.

consorte *smf* **- 1.** [esposo] conjoint *m*, -e *f* **- 2.** [socio] associé *m*, -e *f* ; **el príncipe ~** le prince consort.

conspicuo, cua *adj* [ilustre] éminent(e) ; [patente] manifeste.

conspiración *sf* conspiration *f*.

conspirador, ra *sm, f* conspirateur *m*, -trice *f*.

conspirar *vi* conspirer.

constancia *sf* **- 1.** [perseverancia - en una empresa] persévérance *f* ; [- en las ideas, opiniones] constance *f* **- 2.** [testimonio] preuve *f* ; **dejar ~ de algo** [probar] prouver qqch ; [dejar testimonio] laisser un témoignage de qqch ; [registrar] inscrire qqch.

constante ◇ *adj* constant(e). ◇ *sf* constante *f* ; **~s vitales** constantes vitales.

Constantinopla *n pr* Constantinople.

constar *vi* **- 1.** [información] **: ~ (en)** figurer (dans) ; **me consta que ha llegado** je suis sûr qu'il est arrivé ; **hacer ~** faire observer ; **que conste que...** note que..., notez que... **- 2.** [estar constituido por] **: ~ de** se composer de.

constatar *vt* [observar] constater ; [comprobar] vérifier.

constelación *sf* constellation *f*.

consternación *sf* consternation *f*.

consternar *vt* consterner.

constipado, da *adj* **: estar ~** être enrhumé.
◆ **constipado** *sm* rhume *m*.

constiparse *vprnl* s'enrhumer.

constitución *sf* **- 1.** [gen] constitution *f* **- 2.** [composición] composition *f*.
◆ **Constitución** *sf* [de un Estado] **: la Constitución** la Constitution.

constitucional *adj* constitutionnel(elle).

constitucionalidad *sf* constitutionnalité *f*.

constituir [51] *vt* constituer ; **constituye para nosotros un honor...** c'est pour nous un honneur de...

constitutivo, va *adj* constitutif(ive).

constituyente ◇ *adj* constituant(e). ◇ *sm* constituant *m*.

constreñir *vt* **- 1.** [obligar] **: ~ a alguien a hacer algo** contraindre qqn à faire qqch **- 2.** [oprimir] étouffer.

construcción *sf* **- 1.** [gen] construction *f* **- 2.** [arte] bâtiment *m*.

constructivo, va *adj* constructif(ive).

constructor, ra *adj* constructeur(trice).
◆ **constructor** *sm* [de edificios] constructeur *m*.
◆ **constructora** *sf* entreprise *f* de *o* en bâtiment.

construir [51] *vt* construire.

consubstancial = **consustancial.**

consuegro, gra *sm, f* **: mis ~s** les beaux-parents de mon fils/ma fille.

consuela *(etc)* ▷ **consolar.**

consuelo *sm* consolation *f*, réconfort *m*.

consuetudinario, ria *adj* coutumier(ère).

cónsul *sm* consul *m*.

consulado *sm* consulat *m*.

consular *adj* consulaire.

consulta *sf* - **1.** [petición de parecer] consultation *f* ; **hacer una ~ a alguien** consulter qqn - **2.** [de médico] consultation *f* ; [despacho] cabinet *m* (médical) ; **el médico pasa ~ de cuatro a seis** le médecin consulte de seize à dix-huit heures.

consultar ◇ *vt* [libro, persona] consulter ; [dato, fecha] vérifier. ◇ *vi* : **~ con alguien** consulter qqn.

consultivo, va *adj* consultatif(ive).

consultoría *sf* cabinet-conseil *m* ; **trabajar en una ~** travailler comme consultant(e).

consultorio *sm* - **1.** [de médico] cabinet *m* (de consultation) - **2.** PRENSA courrier *m* des lecteurs - **3.** RADIO & TV *émission durant laquelle un spécialiste répond aux questions des auditeurs* - **4.** [oficina] bureau *m* ; **~ jurídico** cabinet *m* juridique.

consumación *sf* consommation *f (accomplissement)*.

consumado, da *adj* [profesional] accompli(e) ; [granuja, bribón, etc] parfait(e).

consumar *vt* consommer *(le mariage)*.

consumición *sf* consommation *f*.

consumido, da *adj* [agotado] affaibli(e) ; [flaco] maigre.

consumidor, ra *sm, f* consommateur *m*, -trice *f*.

consumir ◇ *vt* - **1.** [gen] consommer - **2.** [suj: fuego, enfermedad, etc] consumer. ◇ *vi* consommer.

◆ **consumirse** *vprnl* - **1.** [con la enfermedad] être rongé(e) - **2.** [con el fuego] être consumé(e).

consumismo *sm* surconsommation *f*.

consumista *adj* : **la sociedad ~** la société de consommation.

consumo *sm* consommation *f* ; **~ de drogas** usage *m* de stupéfiants.

consustancial *adj* inhérent(e).

contabilidad *sf* comptabilité *f* ; **llevar la ~** tenir la comptabilité ; **doble ~** double comptabilité.

contabilización *sf* comptabilisation *f*.

contabilizar [13] *vt* comptabiliser.

contable *smf* comptable *mf*.

contactar *vi* : **~ con alguien** contacter qqn.

contacto *sm* contact *m* ; **perder el ~ con alguien** perdre (le) contact avec qqn ; **ponerse en ~ con alguien** prendre contact avec qqn.

contado, da *adj* - **1.** [raro] rare ; **contadas veces, en contadas ocasiones** rarement - **2.** [enumerado] compté(e).

◆ **al contado** *loc adv* : **pagar al ~** payer comptant.

contador, ra *sm, f Amér* - **1.** [prestamista] prêteur *m*, -euse *f* sur gages - **2.** [contable] comptable *mf*.

◆ **contador** *sm* [aparato] compteur *m*.

contagiar [8] *vt* [enfermedad] transmettre ; [persona] contaminer.

◆ **contagiarse** *vprnl* [enfermedad] se transmettre ; [persona] être contaminé(e) ; [risa] se communiquer ; **~se con algo** attraper qqch.

contagio *sm* contagion *f*.

contagioso, sa *adj* contagieux(euse) ; [risa] communicatif(ive).

container = **contenedor**.

contaminación *sf* - **1.** [del medio ambiente] pollution *f* ; **~ acústica** pollution sonore - **2.** [contagio] contamination *f*.

contaminante *adj* [del medio ambiente] polluant(e) ; [contagioso] contaminateur(trice).

contaminar *vt* - **1.** [el medio ambiente] polluer ; [contagiar] contaminer - **2.** *fig* [pervertir] donner le mauvais exemple à.

contante ⊳ **dinero**.

contar [23] ◇ *vt* - **1.** [enumerar, incluir] compter ; **~ a alguien entre** compter qqn parmi - **2.** [narrar] raconter. ◇ *vi* - **1.** [gen] compter ; **~ con algo/alguien** [confiar en] compter sur qqch/qqn ; **no contaba con esto** je ne m'attendais pas à ça - **2.** [tener] avoir, disposer de ; **cuenta con dos horas para hacerlo** il a deux heures pour le faire.

contemplación *sf* contemplation *f*.

◆ **contemplaciones** *sfpl* égards *mpl* ; **no andarse con contemplaciones** ne pas y aller par quatre chemins.

contemplar *vt* - **1.** [mirar] contempler - **2.** [considerar] envisager - **3.** [complacer] être indulgent(e) avec.

contemplativo, va *adj* contemplatif(ive).

contemporáneo, a *adj* contemporain(e).

contemporizar [13] *vi* - **1.** [transigir] : **~ con alguien** s'arranger avec qqn - **2.** [ceder] : **~ con algo** accepter qqch.

contención *sf* - **1.** CONSTR soutènement *m* - **2.** [moderación] retenue *f*.

contencioso, sa *adj* contentieux(euse).

◆ **contencioso** *sm* contentieux *m*.

contender [20] *vi* [competir] rivaliser ; [pelear] lutter.

contendiente *adj* adverse.

contenedor, ra *adj* qui contient.

◆ **contenedor** *sm* container *m* ; **~ de basura** benne *f* à ordures.

contener [72] *vt* contenir ; [respiración, risa] retenir.

◆ **contenerse** *vprnl* se retenir.

contenido *sm* contenu *m*.

contentar *vt* faire plaisir à.

◆ **contentarse** *vprnl* : **~se con algo** se contenter de qqch.

contento, ta *adj* content(e) ; **~ con** content de.

◆ **contento** *sm* joie *f* ; **no caber en sí de ~** *fig* être fou (folle) de joie.

contertulio, lia *sm, f participant à une "tertulia"*.

contestación *sf* réponse *f*.

contestador ◆ **contestador automático** *sm* répondeur *m* (automatique).

contestar *vt* [dar respuesta] répondre.

contestatario, ria *adj* contestataire.

contexto *sm* contexte *m*.

contextualizar [13] *vt* replacer dans son contexte.

contextura *sf* - **1.** [textura] contexture *f* - **2.** [complexión] constitution *f*.

contienda ◇ *v* ⊳ **contender**. ◇ *sf* [competición, combate] combat *m* ; [guerra] conflit *m*.

contiene ⊳ **contener**.

contigo *pron pers* avec toi ; **llevas/tienes algo ~** tu portes/tu as qqch sur toi ; **~ mismo/misma** avec toi.

contiguo, gua *adj* contigu(ë) ; [casa, habitación] voisin(e).

continencia *sf* [abstinencia] abstinence *f* ; [moderación] modération *f*.

continental *adj* continental(e).

continente *sm* - **1.** GEOGR continent *m* - **2.** [recipiente] contenant *m*.

contingencia *sf* éventualité *f*.

contingente ◇ *adj* imprévisible. ◇ *sm* MIL contingent *m*.

continuación *sf* suite *f* ; **a ~** ensuite.

continuar [6] ◇ *vt* continuer. ◇ *vi* continuer ; **~ haciendo algo** continuer à faire qqch.

continuidad *sf* continuité *f* ; [permanencia] maintien *m*.

continuo, nua *adj* - **1.** [gen & ELECTR] continu(e) ; [movimiento] perpétuel(elle) - **2.** [constante] continuel(elle) - **3.** [persona] persévérant(e).

contonearse *vprnl* se dandiner.

contoneo *sm* dandinement *m*.

contornear *vt* - **1.** [perfilar] tracer le contour de - **2.** [seguir el contorno de] faire le tour de.

contorno *sm* - **1.** [línea] contour *m* - **2.** *(gen pl)* [territorio] alentours *mpl*.

contorsión *sf* contorsion *f*.

contorsionarse *vprnl* se contorsionner ; [de dolor] se tordre.

contorsionista *smf* contorsionniste *mf*.

contra ◇ *prep* contre ; **en ~** [opuesto] contre ; **estar en ~ de algo** être contre qqch ; **en ~ de** [a diferencia de] contrairement à. ◇ *sm* : **el pro y el ~** le pour et le contre.

contraanálisis *sm inv* contre-analyse *f* ; **el ~ dio positivo/negativo** la contre-analyse est positive/négative.

contraatacar [10] *vt* contre-attaquer.

contraataque *sm* contre-attaque *f*.

contrabajo ◇ *sm* - **1.** [instrumento] contrebasse *f* - **2.** [voz, cantante] basse *f*. ◇ *smf* [instrumentista] contrebassiste *mf*.

contrabandista *smf* contrebandier *m*, -ère *f*.

contrabando *sm* contrebande *f*.

contracción *sf* contraction *f*.

contracepción *sf* contraception *f*.

contraceptivo, va *adj* contraceptif(ive).

◆ **contraceptivo** *sm* contraceptif *m*.

contrachapado, da *adj* contreplaqué(e).

◆ **contrachapado** *sm* [madera] contreplaqué *m*.

contracorriente *sf* contre-courant *m* ; **ir a ~** *fig* aller à contre-courant.

contráctil *adj* contractile.

contractual *adj* contractuel(elle).

contracultura *sf* contre-culture *f*.

contracultural *adj* alternatif(ive).

contradecir [66] *vt* contredire.

◆ **contradecirse** *vprnl* se contredire.

contradicción *sf* contradiction *f*.

contradicho, cha *pp* ⊳ **contradecir**.

contradictorio, ria *adj* contradictoire.

contraer [73] vt - 1. [reducir el volumen] contracter - 2. [coger - acento, deje] prendre ; [- enfermedad] attraper.
◆ **contraerse** vprnl se contracter.
contraespionaje sm contre-espionnage m.
contrafuerte sm contrefort m.
contragolpe sm contrecoup m.
contrahecho, cha adj [persona] difforme.
contraindicación sf contre-indication f.
contraindicado, da adj contre-indiqué(e).
contralmirante sm contre-amiral m.
contralor sm Amér inspecteur m des Finances.
contraloría sf Amér inspection f des Finances.
contralto ◇ sm [voz] contralto m. ◇ smf [cantante] contralto mf.
contraluz sm contre-jour m ; a ~ à contre-jour.
contramaestre sm - 1. NÁUT maître m d'équipage - 2. [capataz] contremaître m, -esse f.
contramanifestación sf contre-manifestation f.
contraofensiva sf contre-offensive f.
contraorden sf contrordre m ; si no hay ~ sauf contrordre.
contrapartida sf contrepartie f ; como ~ en contrepartie.
contrapelo ◆ a contrapelo loc adv - 1. [acariciar] à rebrousse-poil - 2. fig [actuar] à contrecœur.
contrapesar vt lit & fig contrebalancer.
contrapeso sm contrepoids m ; servir de ~ faire contrepoids.
contraponer [65] vt - 1. [oponer] opposer - 2. [cotejar] confronter.
◆ **contraponerse** vprnl s'opposer.
contraportada sf [de revista, libro] quatrième f de couverture ; [de periódico] dernière page f.
contraposición sf - 1. [oposición] : estar en ~ con contraster avec - 2. [comparación] confrontation f.
contraproducente adj contre-productif(ive).
contraprogramación sf contre-programmation f.
contrapuesto, ta adj opposé(e).
◆ **contrapuesto** pp ▷ contraponer.

contrapunto sm - 1. MÚS contrepoint m - 2. fig [entre cosas, personas] note f d'originalité.
contrariado, da adj contrarié(e).
contrariar [9] vt contrarier.
contrariedad sf - 1. [dificultad] ennui m - 2. [disgusto] contrariété f - 3. [oposición] contradiction f.
contrario, ria adj contraire ; [parte] adverse ; ser ~ a algo [persona] être opposé à qqch ; llevar la contraria [en lo dicho] contredire ; [en lo hecho] contrarier.
◆ **contrario** sm - 1. [rival] adversaire m - 2. [opuesto] contraire m ; al o por el ~ au contraire ; al ~ de lo que pensaba contrairement à ce que je pensais ; de lo ~ sinon ; todo lo ~ bien au contraire.
contrarreforma sf Contre-Réforme f.
contrarreloj adj DEP contre-la-montre ; ir ~ être très pressé(e).
contrarrelojista smf DEP spécialiste mf du contre-la-montre.
contrarrestar vt - 1. [paliar] neutraliser ; [contrapesar] compenser - 2. DEP [pelota] retourner.
contrarrevolución sf contre-révolution f.
contrarrevolucionario, ria adj & sm, f contre-révolutionnaire.
contrasentido sm [interpretación] contresens m ; [absurdidad] non-sens m inv.
contraseña sf [palabra] mot m de passe.
contrastar ◇ vi contraster. ◇ vt - 1. [comprobar] éprouver - 2. [hacer frente] résister à.
contraste sm contraste m ; [de caracteres, etc] différence f.
contrata sf adjudication f (administrative).
contratación sf [de personal] embauche f.
contratante smf contractant m, -e f.
contratar vt - 1. [personal] embaucher ; [detective, deportista] engager - 2. [servicio, obra] : ~ algo con alguien passer un contrat pour qqch avec qqn.
contraterrorismo sm contre-terrorisme m.
contraterrorista adj & smf contre-terroriste.
contratiempo sm contretemps m ; tener un ~ avoir un empêchement ; a ~ MÚS à contretemps ; [demasiado tarde] trop tard.
contratista smf entrepreneur m, -euse f ; ~ de obras entrepreneur en bâtiment.
contrato sm contrat m ; ~ administrativo contrat administratif ; ~ de aprendizaje

contrat d'apprentissage ; ~ de arrendamiento/de compraventa contrat de location/de vente ; ~ basura contrat de travail dont les conditions sont très désavantageuses pour l'employé ; ~ indefinido contrat à durée indéterminée ; ~ laboral contrat de travail ; ~ leonino contrat léonin ; ~ mercantil contrat commercial ; ~ temporal contrat à durée déterminée ; ~ a tiempo parcial contrat à temps partiel ; ~ verbal contrat verbal.
contravenir [75] vi : ~ a contrevenir à.
contraventana sf contrevent m.
contrayente smf : los ~s les mariés.
contribución sf contribution f ; ~ directa/indirecta contribution directe/indirecte ; ~ urbana impôts mpl locaux.
contribuir [51] vi - 1. [gen] contribuer - 2. [tomar parte] : ~ a participer à - 3. [pagar impuestos] payer des impôts.
contribuyente smf contribuable mf.
contrición sf contrition f.
contrincante smf adversaire mf.
contrito, ta adj contrit(e).
control sm - 1. [gen] contrôle m ; ~ de calidad contrôle de qualité ; ~ de cambios contrôle des changes ; ~ de natalidad contrôle des naissances - 2. [dispositivo de funcionamiento] commande f.
controlador, ra sm, f contrôleur m, -euse f ; ~ aéreo aiguilleur m du ciel.
◆ **controlador** sm INFORM contrôleur m ; ~ de disco contrôleur de disque.
controlar vt - 1. [vigilar, dominar] surveiller - 2. [comprobar] contrôler - 3. [regular] régler.
◆ **controlarse** vprnl se contrôler.
controversia sf controverse f.
controvertido, da adj controversé(e).
contubernio sm fig collusion f.
contumacia sf entêtement m.
contumaz adj entêté(e).
contundencia sf - 1. [física] force f - 2. fig [en el ánimo] : con ~ d'un ton tranchant.
contundente adj - 1. [arma, objeto] contondant(e) - 2. fig [razonamiento, argumento] convaincant(e) ; [lógica] implacable ; [prueba] indiscutable.
contusión sf contusion f.
contusionar vt contusionner.
contuviera (etc) ▷ contener.
conurbación sf conurbation f.
convalecencia sf convalescence f.

convalecer [30] vi être en convalescence ; ~ de se remettre de.
convaleciente adj convalescent(e).
convalidación sf [de diploma] équivalence f.
convalidar vt - 1. [diploma] valider ; le convalidaron muchas asignaturas il a obtenu l'équivalence dans beaucoup de matières - 2. [decisión, etc] confirmer.
convección sf convection f.
convector sm convecteur m.
convencer [11] vt : ~ a alguien (de algo) convaincre qqn (de qqch).
◆ **convencerse** vprnl : ~se de algo se convaincre de qqch.
convencimiento sm conviction f.
convención sf convention f.
convencional adj conventionnel(elle).
convencionalismo sm conventionnalisme m.
conveniencia sf - 1. [pertinencia - de medida, oferta] opportunité f ; [- de respuesta] à-propos m inv - 2. [interés] convenance f ; por su propia ~ dans son propre intérêt.
◆ **conveniencias** sfpl convenances fpl.
conveniente adj [beneficioso] bon (bonne) ; [pertinente] opportun(e) ; [correcto] convenable ; sería ~ asistir a la reunión il vaudrait mieux aller à la réunion.
convenio sm convention f ; ~ colectivo convention collective.
convenir [75] ◇ vi - 1. [gen] convenir ; conviene analizar la situación il serait bon d'analyser la situation ; no te conviene hacerlo tu ne devrais pas le faire ; ~ en que [acordar que] convenir que ; convenimos en reunirnos nous avons convenu de nous réunir ; ~ en [un precio, etc] convenir de - 2. [asentir] : ~ en que admettre que. ◇ vt : ~ algo convenir de qqch.
convento sm couvent m.
convergencia sf - 1. [de caminos] croisement m - 2. fig [de intereses, etc] convergence f.
convergente ◇ adj convergent(e). ◇ smf POLÍT membre du parti nationaliste catalan Convergencia Democrática de Cataluña.
converger [14] vi - 1. [físicamente] converger - 2. [dos ideas, dos opiniones] : ~ en tendre vers.
conversación sf conversation f ; dar ~ a alguien faire la conversation à qqn.
◆ **conversaciones** sfpl [negociaciones] pourparlers mpl.
conversada sf Amér conversation f.
conversador, ra ◇ adj bavard(e). ◇ sm, f : ser un gran ~ être très volubile.

conversar *vi* : **~ con alguien** avoir une conversation avec qqn.

conversión *sf* conversion *f*.

converso, sa *adj & sm, f* converti(e).

convertibilidad *sf* convertibilité *f*.

convertible *adj* convertible.

convertir [21] *vt* - **1.** [dinero, persona] convertir ; **~ a alguien a algo** RELIG convertir qqn à qqch - **2.** [transformar] : **~ algo en** transformer qqch en ; **convirtió a su hijo en una estrella** il a fait de son fils une vedette.
◆ **convertirse** *vprnl* - **1.** RELIG : **~se (a)** se convertir (à) - **2.** [transformarse] : **~se en** devenir.

convexo, xa *adj* convexe.

convicción *sf* conviction *f* ; **tener la ~ de que...** être convaincu(e) que...
◆ **convicciones** *sfpl* convictions *fpl*.

convicto, ta *adj* DER : **~ de** convaincu de.

convidado, da *sm, f* invité *m*, -e *f*.

convidar ◇ *vt* inviter ; **~ a alguien a tomar algo** offrir un verre à qqn. ◇ *vi* : **~ a** [incitar] inviter à.

conviene ▷ **convenir**.

convierta *(etc)* ▷ **convertir**.

convincente *adj* convaincant(e).

conviniera *(etc)* ▷ **convenir**.

convite *sm* - **1.** [invitación] invitation *f* - **2.** [fiesta] banquet *m*.

convivencia *sf* vie *f* en commun.

convivir *vi* : **~ con** vivre avec ; **convive con sus hermanos** il vit avec ses frères.

convocar [10] *vt* [asamblea, elecciones] convoquer ; [huelga] appeler à.

convocatoria *sf* - **1.** [anuncio, escrito] convocation *f* ; [de huelga] appel *m* - **2.** [de examen] session *f*.

convoy *(pl* **convoyes***)* *sm* convoi *m*.

convulsión *sf* - **1.** [de músculos] convulsion *f* - **2.** [política, social] agitation *f* - **3.** [de tierra, mar] secousse *f*.

convulsionar *vt* convulsionner, convulser.

convulso, sa *adj* convulsé(e) ; **~ de ira** *fig* tremblant de colère.

conyugal *adj* conjugal(e).

cónyuge *smf* conjoint *m*, -e *f*.

coña *sf mfam* - **1.** [guasa] connerie *f* ; **estar de ~** déconner - **2.** [molestia] galère *f* ; **dar la ~** emmerder.

coñac *(pl* **coñacs***)*, **cognac** *(pl* **cognacs***)* *sm* cognac *m*.

coñazo *sm mfam* : **dar el ~** emmerder le monde ; **ser un ~** [persona, libro, etc] être chiant(e).

coño *vulg* ◇ *sm* - **1.** [genital] con *m* - **2.** [para enfatizar] : **¿dónde ~ está el jersey?** où est le pull, bordel ? ; **¿qué ~ estás haciendo?** qu'est-ce que tu fais, bordel ? ◇ *interj* : **¡coño!** [enfado] bordel ! ; [asombro] putain !

cooperación *sf* coopération *f* ; **~ internacional** coopération *(aide aux pays en développement)*.

cooperador, ra *adj* coopérant(e).

cooperante *adj* coopérant(e).

cooperar *vi* : **~ (en algo)** coopérer (à qqch).

cooperativa *sf* ▷ **cooperativo**.

cooperativismo *sm* coopératisme *m*.

cooperativo, va *adj* coopératif(ive).
◆ **cooperativa** *sf* coopérative *f* ; **cooperativa agrícola** coopérative agricole.

coord. (*abrev escrita de* **coordinador**) coord.

coordenada *sf (gen pl)* MAT coordonnée *f*.

coordinación *sf* coordination *f*.

coordinado, da *adj* coordonné(e).

coordinador, ra *adj & sm, f* coordinateur(trice).

coordinar *vt* coordonner ; [palabras] aligner.

copa *sf* - **1.** [vaso] verre *m* (à pied) - **2.** [contenido] verre *m* ; **ir de ~s** sortir prendre un verre - **3.** [de árbol] cime *f* - **4.** [de sombrero] calotte *f* ; **de ~ (alta)** haut de forme - **5.** DEP coupe *f*.
◆ **copas** *sfpl* [naipes] *l'une des quatre couleurs du jeu de cartes espagnol*.

copar *vt* - **1.** [puestos] accaparer - **2.** MIL prendre par surprise.

COPE (*abrev de* **Cadena de Ondas Populares Españolas**) *sf station de radio espagnole*.

copear *vi* prendre un verre.

Copenhague *n pr* Copenhague.

copeo *sm* : **ir de ~** faire la tournée des bars.

copero, ra *adj* : **un partido ~** une finale de coupe ; **un equipo ~** une équipe qui collectionne les coupes.

copete *sm* - **1.** [de ave] huppe *f* - **2.** [de pelo] houppe *f* - **3.** *loc* : **de alto ~** huppé(e).

copetín *sm Amér* apéritif *m*.

copia *sf* - **1.** [reproducción, acción] copie *f* ; [de foto] épreuve *f* ; **~ de seguridad** copie de sauvegarde - **2.** [persona] : **ser una ~ de alguien** être tout le portrait de qqn.

copiador, ra *adj* : **una máquina copiadora** un copieur.

copiar [8] ◇ *vt* copier. ◇ *vi* [en examen] copier.

copichuela *sf fam* petit verre *m* ; **tomarse una ~ (con alguien)** prendre un verre (avec qqn) ; **¿nos tomamos una ~?** et si on prenait un petit verre ?

copiloto *smf* copilote *mf*.

copión, ona *sm, f* copieur *m*, -euse *f*.

copioso, sa *adj* [comida] copieux(euse) ; [lluvia, cabellera] abondant(e).

copista *smf* copiste *mf*.

copistería *sf magasin de photocopie*.

copla *sf* - **1.** [canción] chanson *f* populaire - **2.** [estrofa] couplet *m*.
◆ **coplas** *sfpl* - **1.** [versos] vers *mpl* - **2.** *fig* [habladurías] histoires *fpl*.

copo *sm* flocon *m*.

copón *sm* ciboire *m* ; **del ~** *fam* d'enfer.

coprocesador *sm* coprocesseur *m* ; **~ matemático** coprocesseur arithmétique.

coproducción *sf* coproduction *f*.

copropiedad *sf* copropriété *f*.

copropietario, ria *sm, f* copropriétaire *mf*.

copto, ta *adj* copte.
◆ **copto** *sm* [lengua] copte *m*.

cópula *sf* - **1.** [sexual] copulation *f* - **2.** GRAM copule *f*.

copulación *sf* copulation *f*.

copular *vi* copuler.
◆ **copularse** *vprnl* s'accoupler.

copulativo, va *adj* copulatif(ive), ▷ **verbo**.

copyright [ˌkopi'rrai̯t] *sm* copyright *m*.

coque *sm* coke *m*.

coquetear *vi* [tratar de agradar] minauder ; [flirtear] aguicher.

coquetería *sf* coquetterie *f*.

coqueto, ta *adj* - **1.** [gen] coquet(ette) - **2.** [que flirtea] aguicheur(euse).

coracero *sm* cuirassier *m*.

coraje *sm* - **1.** [valor] courage *m* - **2.** [rabia] : **dar ~** mettre en colère.

coral ◇ *adj* MÚS choral(e). ◇ *sm* [de mar] corail *m*. ◇ *sf* - **1.** [coro] chorale *f* - **2.** [composición] choral *m*.

coralino, na *adj* corallien(enne).
◆ **coralina** *sf* coralline *f*.

Corán *sm* : **el ~** le Coran.

coraza *sf* - **1.** [gen] carapace *f* - **2.** [de soldado] cuirasse *f*.

corazón *sm* - **1.** [gen] cœur *m* ; **no tener ~** ne pas avoir de cœur, être sans cœur ; **ser de buen ~** avoir bon cœur - **2.** [valor, energía] courage *m* - **3.** ▷ **dedo** - **4.** *loc* : **de (todo) ~** de tout cœur ; **se me encoge el ~ cuando...** cela me serre le cœur quand... ; **hablar con el ~ en la mano** parler à cœur ouvert ; **llevar el ~ en la mano** avoir le cœur sur la main ; **romper** *o* **partir el ~ a alguien** fendre le cœur à qqn.
◆ **Sagrado Corazón** *sm* Sacré-Cœur *m*.

corazonada *sf* - **1.** [intuición] pressentiment *m* - **2.** [impulso] coup *m* de tête.

corbata *sf* cravate *f* ; **~ de pajarita** nœud *m* papillon.

corbeta *sf* NÁUT corvette *f*.

Córcega *n pr* Corse *f*.

corcel *sm* coursier *m (cheval)*.

corchea *sf* croche *f*.

corchera *sf* ligne *f* de flotteurs *(d'une piscine)*.

corchero, ra *adj* : **la industria corchera** l'industrie du liège.

corchete *sm* - **1.** [de broche] agrafe *f* ; [a presión] bouton-pression *m* - **2.** [signo ortográfico] crochet *m*.

corcho *sm* - **1.** [material] liège *m* - **2.** [tapón] bouchon *m*.

córcholis *interj* : **¡~!** nom d'une pipe !

corcova *sf* bosse *f (dans le dos)*.

corcovado, da *sm, f* bossu *m*, -e *f*.

cordada *sf* DEP cordée *f*.

cordaje *sm* cordage *m*.

cordel *sm* ficelle *f*.

cordero, ra *sm, f lit & fig* agneau *m*, agnelle *f*.

cordial *adj* cordial(e).

cordialidad *sf* cordialité *f*.

cordillera *sf* chaîne *f* (de montagnes) ; [andina] cordillère *f*.
◆ **cordillera Cantábrica** *n pr* : **la ~ Cantábrica** les monts *mpl* Cantabriques.

Córdoba *n pr* Cordoue.

cordobés, esa ◇ *adj* cordouan(e). ◇ *sm, f* Cordouan *m*, -e *f*.

cordón *sm* - **1.** [gen] cordon *m* ; [de zapatos] lacet *m* ; **~ umbilical** cordon ombilical - **2.** [cable eléctrico] fil *m* - **3.** *Amér* [de la acera] bord *m* du trottoir ; **aparcar en ~** se garer le long du trottoir.

cordura *sf* [juicio] raison *f* ; [prudencia] sagesse *f*.

Corea *n pr* Corée *f* ; **República de ~ o ~ del Sur** la République de Corée *o* Corée du Sud ; **República Popular Democrática de ~ o ~ del Norte** la République populaire démocratique de Corée *o* Corée du Nord.

coreano, na ◇ *adj* coréen(enne). ◇ *sm, f* Coréen *m*, -enne *f*.

corear *vt* - **1.** [canción] reprendre en chœur - **2.** [decisiones, etc] approuver.

coreografía *sf* chorégraphie *f*.

coreografiar [9] *vt* chorégraphier.

coreógrafo, fa *sm, f* chorégraphe *mf*.

corintio, tia ◇ *adj* corinthien(enne). ◇ *sm, f* Corinthien *m*, -enne *f*.

corista ◇ *smf* choriste *mf*. ◇ *sf* [bailarina] girl *f*.

cormorán *sm* cormoran *m*.

cornada *sf* coup *m* de corne.

cornamenta *sf* - **1.** [de toro] cornes *fpl* ; [de ciervo] bois *mpl* - **2.** *fam* [del cónyuge engañado] cornes *fpl*.

cornamusa *sf* - **1.** [trompeta] cor *m* de chasse - **2.** [gaita] cornemuse *f*.

córnea *sf* cornée *f*.

cornear, acornear *vt* encorner.

córner (*pl* **corners**) *sm* corner *m*.

corneta ◇ *sf* [instrumento] cornet *m*. ◇ *smf* [instrumentista] cornettiste *mf*.

cornete *sm* cornet *m*.

cornetín ◇ *sm* cornet *m* à piston. ◇ *smf* [instrumentista] cornettiste *mf*.

cornflakes® ['konfleiks] *smpl* corn flakes *mpl*.

cornisa *sf* corniche *f*.

cornucopia *sf* - **1.** [espejo] *miroir à grand cadre doré parfois orné de bougies* - **2.** [cuerno] corne *f* d'abondance.

cornudo, da ◇ *adj* - **1.** [animal] à cornes - **2.** *fam & fig* [cónyuge] cocu(e). ◇ *sm, f fam & fig* cocu *m*, -e *f*.

coro *sm* chœur *m* ; **a ~** en chœur ; **hablar a ~** parler tous en même temps.

coroides *sf inv* choroïde *f*.

corola *sf* corolle *f*.

corolario *sm* corollaire *m*.

corona *sf* - **1.** [gen] couronne *f* ; **~ fúnebre/de laurel** couronne mortuaire/de lauriers - **2.** [de santos] auréole *f*.

coronación *sf lit & fig* couronnement *m*.

coronamiento *sm lit & fig* couronnement *m*.

coronar *vt* - **1.** [gen] couronner - **2.** *fig* [concluir] achever - **3.** *fig* [alcanzar] atteindre.

◆ **coronarse** *vprnl* se présenter *(bébé)*.

coronario, ria *adj* coronaire.

coronel *sm* colonel *m*.

coronilla *sf* sommet *m* du crâne ; **estar hasta la ~** *fig* en avoir par-dessus la tête.

corotos *smpl Amér* affaires *fpl* ; [de cocina] ustensiles *mpl*.

corpiño *sm* bustier *m*.

corporación *sf* corporation *f*.

corporal *adj* corporel(elle).

corporativismo *sm* corporatisme *m*.

corporativista *adj & smf* corporatiste.

corporativo *adj* corporatif(ive).

corpóreo, a *adj* corporel(elle).

corpulencia *sf* corpulence *f*.

corpulento, ta *adj* corpulent(e).

Corpus Christi ['korpus'kristi] *sm* Fête-Dieu *f*.

corpúsculo *sm* corpuscule *m*.

corral *sm* - **1.** [para los animales] cour *f* (de ferme) ; [para aves] basse-cour *f* - **2.** [para teatro] *ancien théâtre en plein air*.

corralito *sm fam limitation ou interdiction des retraits bancaires imposée par le gouvernement argentin, en 2001, durant la crise financière.*

correa *sf* - **1.** [tira & TECNOL] courroie *f* ; [de reloj] bracelet *m* ; [de perro] laisse *f* ; [de bolso] anse *f* - **2.** [cinturón] ceinture *f*.

correaje *sm* [de caballo] harnais *m*.

correcalles *sm, f inv fam* flemmard *m*, -e *f*.

corrección *sf* correction *f* ; **con toda ~** parfaitement.

correccional ◇ *adj* correctionnel(elle). ◇ *sm* maison *f* de redressement.

correctivo, va *adj* correctif(ive).

◆ **correctivo** *sm* correction *f*.

correcto, ta *adj* correct(e) ; **políticamente ~** politiquement correct.

corrector, ra ◇ *adj* correcteur(trice). ◇ *sm, f* : **~ de estilo** lecteur-correcteur *m* ; **~ tipográfico** correcteur typographique.

◆ **corrector** *sm* INFORM correcteur *m* ; **~ de estilo/ortográfico** correcteur grammatical/orthographique.

corredero, ra *adj* coulissant(e).

◆ **corredera** *sf* - **1.** [ranura] coulisse *f* - **2.** [de máquina de vapor] tiroir *m*.

corredizo, za *adj* coulissant(e) ; **un nudo ~** un nœud coulant.

corredor, ra *sm, f* - **1.** [deportista] coureur *m*, -euse *f* - **2.** [intermediario] courtier *m*, -ère *f* ; **~ de comercio** ≃ agent *m* de change ; **~ de seguros** courtier d'assurances.

◆ **corredor** *sm* corridor *m*.

corregidor, ra *sm, f* corregidor *m (officier de justice)*.

corregir [42] *vt* corriger.

◆ **corregirse** *vprnl* se corriger.

correlación *sf* corrélation *f*.

correlacionar *vt* relier.

correlativo, va *adj* - **1.** [en relación] corrélatif(ive) - **2.** [en consecución] consécutif(ive).

correligionario, ria *adj* [en religión] coreligionnaire ; [en política] du même bord.

correo ◇ *sm* - **1.** [correspondencia] courrier *m* ; **a vuelta de ~** par retour du courrier ; **echar al ~** poster ; **~ certificado** courrier recommandé ; **~ comercial** prospectus *m* ; **~ electrónico** courrier électronique - **2.** [servicio] poste *f*. ◇ *adj* postal(e).

◆ **Correos** *smpl* poste *f*.

correoso, sa *adj* [sustancia] caoutchouteux(euse) ; [pan] mou (molle) ; [carne, persona] coriace.

correpasillos *sm inv* trotteur *m*.

correr ◇ *vi* - **1.** [andar deprisa] courir ; **a todo ~** à toute vitesse - **2.** [ir deprisa] aller vite ; [coche] rouler vite - **3.** [pasar por - río, agua del grifo] couler ; [- camino] passer - **4.** [tiempo, horas] passer - **5.** [propagarse - suceso, noticia] se propager ; [- rumor] courir - **6.** [moneda] avoir cours - **7.** [pagar] : **~ con** [gastos] prendre à sa charge ; [cuenta] régler ; **~ a cargo de** être à la charge de - **8.** [cantidad, sueldo, etc] être dû (due). ◇ *vt* - **1.** [recorrer - distancia] courir ; [- lugar] parcourir - **2.** [deslizar - mesa, silla, etc] pousser ; [- cortinas] tirer - **3.** [experimentar - aventuras, vicisitudes] connaître ; [- riesgo] courir - **4.** *Amér* [despedir] renvoyer.

◆ **correrse** *vprnl* - **1.** [desplazarse - persona] se pousser ; [- cosa] glisser - **2.** [pintura, colores] couler - **3.** *vulg* [tener un orgasmo] jouir.

correría *sf* escapade *f*.

correspondencia *sf* - **1.** [entre hechos] rapport *m* - **2.** [entre estaciones, personas] correspondance *f* ; **mantener una ~ con alguien** entretenir une correspondance avec qqn - **3.** [correo] courrier *m*.

corresponder *vi* - **1.** [pagar, compensar] : **~ a algo** remercier de qqch ; **~ con algo a algo** remercier de qqch par qqch ; **me lo ofreció para ~me** il me l'a offert pour me remercier - **2.** [pertenecer, coincidir] : **~ (con)** correspondre (à) - **3.** [tocar] : **te corresponde a ti hacerlo** c'est à toi de le faire ; **le corresponde la herencia** l'héritage lui revient - **4.** [a un sentimiento, favor] rendre ; **él la quiere y ella le corresponde** il l'aime et elle le lui rend bien.

◆ **corresponderse** *vprnl* - **1.** [escribirse] : **~se con alguien** correspondre avec qqn - **2.** [amarse] : **~se en el amor** s'aimer mutuellement - **3.** [habitaciones] communiquer.

correspondiente *adj* correspondant(e).

corresponsal *smf* - **1.** PRENSA correspondant *m*, -e *f* - **2.** COM représentant *m*, -e *f*.

corresponsalía *sf* PRENSA poste *m* de correspondant.

corretaje *sm* courtage *m*.

corretear *vi* - **1.** [correr - niños] galoper ; [- ratones] trotter - **2.** *fam* [vagar] traîner.

correveidile *smf* rapporteur *m*, -euse *f*.

corrido, da *adj* - **1.** [pasado] bon (bonne) ; **un kilo ~ de...** un bon kilo de... - **2.** [avergonzado] gêné(e).

◆ **corrida** *sf* - **1.** TAUROM corrida *f*, *ver también* **tauromaquia** - **2.** [acción] : **dar una ~** courir.

◆ **de corrido** *loc adv* [de memoria] par cœur ; [de una vez] d'un trait.

corriente ◇ *adj* - **1.** [gen] courant(e) - **2.** [nada excepcional] ordinaire ; **~ y moliente** tout à fait quelconque. ◇ *sf* courant *m* ; **dejarse llevar de o por la ~** *fig* suivre le mouvement ; **estar al ~ de** [pagos] être à jour pour ; [noticias] être au courant de ; **ir contra ~** aller à contre-courant.

corrige *(etc)* ⊳ **corregir**.

corrigió *(etc)* ⊳ **corregir**.

corrillo *sm* petit groupe *m (de gens)*.

corrimiento ◆ **corrimiento de tierras** *sm* glissement *m* de terrain.

corro *sm* - **1.** [círculo] cercle *m* ; [baile] ronde *f* ; **en ~** en rond - **2.** FIN [en Bolsa] corbeille *f*.

corroborar *vt* corroborer.

corroer [69] *vt* - **1.** [gen] corroder ; GEOL éroder - **2.** *fig* [consumir] ronger.

corromper *vt* corrompre.

◆ **corromperse** *vprnl* - **1.** [pudrirse] pourrir - **2.** [pervertirse] se corrompre.

corrosión *sf* corrosion *f*.

corrosivo, va *adj* - **1.** [que desgasta] corrosif(ive) - **2.** [mordaz] décapant(e).

corrupción *sf* corruption *f* ; **~ de menores** détournement *m* de mineur.

corruptela *sf* [de persona] corruption *f*.

corrupto, ta *adj* corrompu(e).

corruptor, ra ◇ *adj* corrupteur(trice) ; [ácido, etc] corrosif(ive). ◇ *sm, f* corrupteur *m*, -trice *f*.

corrusco *sm* quignon *m* de pain.

corsario, ria *adj* pirate ; **una nave corsaria** un bateau pirate ; **un capitán ~** un corsaire.
◆ **corsario** *sm* corsaire *m*.

corsé *sm* corset *m*.

corsetería *sf* boutique *f* de lingerie féminine.

corso, sa ◇ *adj* corse. ◇ *sm, f* Corse *mf*.
◆ **corso** *sm* [lengua] corse *m*.

cortacésped *sm* tondeuse *f* à gazon.

cortacircuitos *sm inv* coupe-circuit *m*.

cortado, da *adj* - **1.** [labios, manos] gercé(e) - **2.** [nata, leche] tourné(e) - **3.** *fig* [avergonzado] timide ; [remilgado] coincé(e) ; **quedarse ~** être décontenancé - **4.** [estilo] haché(e).
◆ **cortado** *sm* noisette *f (café)*.

cortador, ra *adj* : **una máquina cortadora de madera** une machine à couper le bois.
◆ **cortadora de césped** *sf* tondeuse *f* à gazon.

cortadura *sf* coupure *f (blessure)*.

cortafuego *sm* coupe-feu *m inv*.

cortante *adj* - **1.** [afilado] coupant(e) - **2.** *fig* [tajante] cassant(e) ; [viento] cinglant(e) ; [frío] glacial(e).

cortapisa *sf* entrave *f* ; **poner ~s** mettre des bâtons dans les roues.

cortaplumas *sm inv* canif *m*.

cortapuros *sm inv* coupe-cigare *m*.

cortar ◇ *vt* - **1.** [gen] couper ; [el césped] tondre - **2.** [interrumpir - abusos, hemorragia] arrêter ; [- conversación] interrompre - **3.** [dar forma - papel] découper ; [- tela] tailler - **4.** [labios, piel] gercer - **5.** [alterar - leche] faire tourner ; [- mayonesa] faire tomber - **6.** [gastos] réduire - **7.** [poner fin a - beca, subvención] retirer ; [- abusos] couper court à - **8.** [aire, olas] fendre - **9.** *fig* [molestar] gêner ; **me corta su seriedad** sa gravité me met mal à l'aise. ◇ *vi* - **1.** [gen] couper - **2.** *fam* [cesar una relación] rompre.
◆ **cortarse** *vprnl* - **1.** [gen] se couper - **2.** [labios, piel] se gercer - **3.** [alimento - leche] tourner ; [- mayonesa] ne pas prendre - **4.** *fig* [turbarse] se troubler.

cortaúñas *sm inv* coupe-ongles *m inv*.

corte ◇ *sm* - **1.** [raja - en papel, tela] déchirure *f* ; [- en la piel] entaille *f* - **2.** [de pelo, prenda, esquema] coupe *f* ; **~ y confección** confection *f* - **3.** [herida, pausa, interrupción] coupure *f* - **4.** [de tela] coupon *m* - **5.** [estilo de una obra] ton *m* - **6.** [del cuchillo] fil *m* - **7.** *fam* [respuesta ingeniosa] gifle *f* *(remarque humiliante)* ; **dar un ~ a alguien** rabattre son caquet à qqn ; **hacer un ~ de mangas** *mfam* faire un bras d'honneur - **8.** *fam* [vergüenza] honte *f* ; **me da ~ salir a la calle** j'ai honte de sortir. ◇ *sf* [palacio] cour *f* ; **hacer la ~ a alguien** faire la cour à qqn.
◆ **Cortes** *sfpl* : **las Cortes** *le Parlement espagnol*.

cortedad *sf* - **1.** [brevedad] brièveté *f* - **2.** *fig* [timidez] timidité *f* ; **~ de miras** étroitesse *f* d'esprit.

cortejar *vt* courtiser.

cortejo *sm* cortège *m*.

cortés *adj* courtois(e).

cortesano, na ◇ *adj* - **1.** [fiestas, ceremonias] de la cour ; **la vida cortesana** la vie à la cour - **2.** [modales] poli(e). ◇ *sm, f* [personaje de la corte] courtisan *m*, dame *f* d'honneur.
◆ **cortesana** *sf* [meretriz] courtisane *f*.

cortesía *sf* - **1.** [modales] politesse *f* ; **de ~** de politesse - **2.** [favor] gentillesse *f* - **3.** [regalo] : **el aperitivo es ~ de la casa** l'apéritif vous est offert par la maison.

corteza *sf* - **1.** [del árbol] écorce *f* - **2.** [de pan, queso, etc] croûte *f* ; [naranja, etc] peau *f* ; **~ terrestre** croûte terrestre - **3.** ANAT cortex *m*.

cortical *adj* cortical(e).

corticoide, corticosteroide *sm* MED corticoïde *m*, corticostéroïde *m*.

cortijo *sm* ferme *f* (andalouse).

cortina *sf* rideau *m*.

cortinaje *sm* : **el ~** les rideaux *mpl*.

cortisona *sf* cortisone *f*.

corto, ta *adj* - **1.** [en extensión, tiempo] court(e) ; **una corta espera** une brève attente - **2.** [insuficiente] juste ; **~ de** [dinero, ideas] à court de ; **~ de vista** myope - **3.** *fig* [bobo] : **~ (de alcances)** simplet - **4.** *loc* : **a la corta o a la larga** tôt ou tard ; **quedarse ~** [al calcular] voir trop juste ; [al relatar] être en deçà de la vérité.
◆ **corto** *sm* CINE court-métrage *m*.

cortocircuito *sm* court-circuit *m*.

cortometraje *sm* court-métrage *m*.

corva *sf* ⊳ **corvo**.

corvo, va *adj* [espalda, etc] courbé(e) ; **una nariz corva** un nez crochu.
◆ **corva** *sf* jarret *m*.

corzo, za *sm, f* chevreuil *m*, chevrette *f*.

cosa *sf* - **1.** [gen] chose *f* ; **poca ~** pas grand-chose - **2.** [pertenencias] *(gen pl)* affaires *fpl* - **3.** [instrumentos] *(gen pl)* matériel *m* ; **~s de coser** nécessaire *m* de couture - **4.** [ocurrencia] *(gen pl)* truc *m* ; **¡qué ~s tienes!** tu as de ces idées ! - **5.** [manías] *(gen pl)* manie *f* ; **son ~s de él** c'est bien son style - **6.** *loc* : **como quien no quiere la ~** mine de rien ; **como si tal ~** comme si de rien n'était ; **no sea ~ que se vaya** au cas où il s'en irait ; **eso es ~ mía** c'est moi que ça regarde.
◆ **cosa de** *loc prep* environ ; **tuvimos que esperar ~ de 10 minutos** on a dû attendre quelque chose comme 10 minutes.

cosaco, ca *adj* cosaque.
◆ **cosaco** *sm* : **los ~s** les cosaques *mpl* ; **beber como un ~** *fig* boire comme un trou.

coscorrón *sm* coup *m* sur la tête.

cosecante *sf* cosécante *f*.

cosecha *sf* récolte *f* ; [de cereales] moisson *f* ; **de su (propia) ~** *fig* [poemas, etc] de son cru.

cosechador, ra *adj* : **un actor ~ de premios** un acteur qui a raflé de nombreux prix.
◆ **cosechadora** *sf* moissonneuse *f*.

cosechar ◇ *vt* - **1.** AGRIC récolter ; [cereales] moissonner - **2.** *fig* [ganar] obtenir. ◇ *vi* faire la récolte ; [de cereales] moissonner.

cosechero, ra *sm, f* [de cereales] moissonneur *m*, -euse *f* ; [de frutos] cueilleur *m*, -euse *f*.

coseno *sm* cosinus *m*.

coser ◇ *vt* - **1.** [con hilo] coudre - **2.** [con grapas] agrafer - **3.** *loc* : **~ a balazos** cribler de balles ; **~ a cuchilladas** larder de coups de couteau ; **ser cosa de ~ y cantar** être simple comme bonjour. ◇ *vi* coudre.

cosido *sm* couture *f (action)*.

cosmético, ca *adj* cosmétique.
◆ **cosmético** *sm* cosmétique *m*.
◆ **cosmética** *sf* cosmétique *f*.

cósmico, ca *adj* cosmique.

cosmogonía *sf* cosmogonie *f*.

cosmografía *sf* cosmographie *f*.

cosmología *sf* cosmologie *f*.

cosmonauta *smf* cosmonaute *mf*.

cosmopolita *adj* cosmopolite.

cosmos *sm* cosmos *m*.

cosmovisión *sf* cosmovision *f*.

coso *sm* - **1.** TAUROM arènes *fpl* - **2.** *Amér* [chisme] truc *m*.

cosquillas *sfpl* chatouilles *fpl* ; **hacer ~** chatouiller, faire des chatouilles ; **tengo ~** ça me chatouille ; **buscarle las ~ a alguien** *fig* chercher des poux dans la tête de qqn.

cosquilleo *sm* - **1.** [agradable] chatouillement *m* - **2.** *fig* [desagradable] frisson *m*.

costa *sf* côte *f*.
◆ **Costa Azul** *sf* : **la Costa Azul** la Côte d'Azur.
◆ **Costa Blanca** *sf* : **la Costa Blanca** la Costa Blanca.
◆ **Costa Brava** *sf* : **la Costa Brava** la Costa Brava.
◆ **Costa del Sol** *sf* : **la Costa del Sol** la Costa del Sol.
◆ **Costa Dorada** *sf* : **la Costa Dorada** la Costa Dorada.
◆ **a costa de** *loc prep* - **1.** [a expensas de] aux dépens de - **2.** [a fuerza de] au prix de.
◆ **a toda costa** *loc adv* à tout prix.

Costa de Marfil *n pr* Côte-d'Ivoire *f*.

costado *sm* flanc *m* ; **dormir de ~** dormir sur le côté ; **en ambos ~s de la calle** des deux côtés de la rue.

costal ◇ *adj* costal(e). ◇ *sm* sac *m (de jute)*.

costalada *sf*, **costalazo** *sm* [de costado] chute *f* sur le côté ; [de espaldas] chute *f* sur le dos.

costanera *sf Amér* bord *m* de mer.

costar [23] ◇ *vt* - **1.** [gen] coûter ; **le costó la vida** cela lui a coûté la vie ; **~ un ojo de la cara** o **un riñón** coûter les yeux de la tête - **2.** [tiempo] prendre. ◇ *vi* coûter ; **te costará caro** tu vas le payer cher ; **cueste lo que cueste** coûte que coûte.

Costa Rica *n pr* Costa Rica *m*.

costarricense ◇ *adj* costaricien(enne). ◇ *smf* Costaricien *m*, -enne *f*.

coste *sm* coût *m* ; **~ de la vida** coût de la vie ; **~ unitario** prix *m* de revient unitaire.

costear *vt* - **1.** [pagar] payer, financer ; [rentabilizar] couvrir - **2.** NÁUT longer, côtoyer.
◆ **costearse** *vprnl* : **~se algo** se payer qqch ; **se costea sus estudios** il se paye ses études.

costeño, ña *adj* côtier(ère).

costero, ra ◇ *adj* côtier(ère). ◇ *sm, f* habitant *m*, -e *f* du littoral.

costilla *sf* - **1.** [de persona] côte *f* - **2.** [de animal] côtelette *f* - **3.** [de silla] barreau *m* ; [de barco] membrure *f* - **4.** *fam* & *fig* [cónyuge] moitié *f*.
◆ **costillas** *sfpl fam* : **echaron el trabajo sobre mis ~s** ils m'ont flanqué le travail sur le dos.

costillar *sm* [de persona] cage *f* thoracique ; [de carne] carré *m*.

costo *sm* - **1.** [gen] coût *m* - **2.** *fam* [hachís] hasch *m*.

costoso, sa *adj* - **1.** [precio] coûteux(euse) - **2.** *fig* [trabajo] pénible ; [triunfo] difficile.

costra *sf* croûte *f*.

costumbre *sf* - **1.** [hábito] habitude *f* - **2.** [práctica] coutume *f*.
◆ **costumbres** *sfpl* [de país] coutumes *fpl* ; [de cultura] mœurs *fpl* ; [de persona] habitudes *fpl*.

costumbrismo *sm* peinture *f* des mœurs.

costumbrista ◇ *adj* : **la pintura ~** la peinture de genre. ◇ *smf* - **1.** LITER *écrivain spécialisé dans la peinture des mœurs* - **2.** ARTE peintre *mf* de genre.

costura *sf* couture *f* ; **alta ~** haute couture.

costurera *sf* couturière *f*.

costurero *sm* - **1.** [objeto] corbeille *f* à ouvrage - **2.** [oficio] couturier *m*.

cota *sf* - **1.** [altura, nivel] cote *f* - **2.** [jubón] cotte *f* ; **~ de mallas** cotte de mailles.

cotangente *sf* cotangente *f*.

cotarro *sm* : **alborotar el ~** mettre la pagaille ; **dirigir el ~** faire la loi.

cotejar *vt* confronter *(comparer)*.

cotejo *sm* confrontation *f*.

cotice *(etc)* ▷ **cotizar**.

cotidianidad *sf* quotidienneté *f*.

cotidiano, na *adj* quotidien(enne).

cotilla *smf fam* commère *f*.

cotillear *vi fam* faire des ragots.

cotilleo *sm fam* potin *m*.

cotillón *sm* cotillon *m* ; **artículos de ~** cotillons *mpl*.

cotizable *adj* coté(e) en Bourse ; **no ~** hors cote.

cotización *sf* - **1.** [de producto] prix *m* - **2.** [en Bolsa - precio] cours *m* ; [- actividad] cotation *f*.

cotizado, da *adj* coté(e).

cotizar **[13]** ◇ *vt* [valorar] estimer ; [en Bolsa] coter. ◇ *vi* [pagar] cotiser, verser une cotisation.
◆ **cotizarse** *vprnl* - **1.** [bonos, valores, etc] : **~se (a)** être coté(e) (à) - **2.** [valorarse] être apprécié(e).

coto *sm* - **1.** [terreno] réserve *f* ; **~ de caza** chasse *f* gardée - **2.** *loc* : **poner ~ a** [impedir algo] mettre le holà à.

cotorra *sf* - **1.** [ave] perruche *f* - **2.** *fam & fig* [persona] pie *f* ; **hablar como una ~** être un moulin à paroles.

cotorrear *vi fam & fig* jacasser.

covacha *sf* [vivienda pobre] taudis *m*.

cowboy ['kauboi] *(pl* **cowboys***)* *sm* cowboy *m*.

coxal ◇ *adj* coxal(e). ◇ *sm* os *m* coxal.

coxis = **cóccix**.

coyote *sm* coyote *m*.

coyuntura *sf* - **1.** [situación] conjoncture *f* ; [oportunidad] occasion *f* - **2.** [unión] jointure *f*.

coyuntural *adj* conjoncturel(elle).

coz *sf* - **1.** [del animal] ruade *f* ; [patada] coup *m* de sabot - **2.** [de arma] recul *m* - **3.** *fig* [injuria] : **tratar a alguien a coces** *fam* traiter qqn comme un chien.

cozamos ▷ **cocer**.

CP (*abrev escrita de* **código postal**) code *m* postal.

CPME (*abrev de* **Confederación de Pequeñas y Medianas Empresas**) *sf confédération espagnole des petites et moyennes entreprises.*

CPN (*abrev de* **Cuerpo de la Policía Nacional**) *sm forces de police espagnoles.*

CPU (*abrev de* **central processing unit**) *sf* UC *f (unité centrale)*.

crac *(pl* **cracs***)*, **crack** *(pl* **cracks***)* *sm* - **1.** [figura] star *f* - **2.** FIN krach *m*.

crack *sm inv* - **1.** [droga] crack *m* - **2.** = **crac**.

craneal *adj* crânien(enne).

cráneo *sm* crâne *m* ; **ir de ~** *fam & fig* [ir mal encaminado] se mettre le doigt dans l'œil ; [estar en un aprieto] ne pas s'en sortir.

craneoencefálico, ca *adj* ANAT crânio-encéphalique ; **un traumatismo ~** un traumatisme crânio-encéphalique.

crápula ◇ *sm* débauché *m*. ◇ *sf* débauche *f*.

craso, sa *adj* - **1.** [gordo] gras (grasse) - **2.** *fig* [grave] : **una ignorancia crasa** une ignorance crasse ; **un ~ error** une grossière erreur.

cráter *sm* cratère *m*.

crawl = **crol**.

creación *sf* création *f*.

creador, ra *adj & sm, f* créateur(trice).
◆ **Creador** *sm* : **el Creador** le Créateur.

crear *vt* - **1.** [gen] créer - **2.** [desorden, descontento, etc] provoquer ; [rumores] répandre.

creatividad *sf* créativité *f*.

creativo, va *adj & sm, f* créatif *m*, -ive *f*.

crecepelo *sm produit stimulant la repousse des cheveux.*

crecer **[30]** *vi* - **1.** [niños, sentimientos] grandir ; [plantas, cabello] pousser - **2.** [días, noches] allonger - **3.** [río] grossir ; [marea] monter ; [luna] croître - **4.** [interés, gusto, afición] être croissant(e).
◆ **crecerse** *vprnl* prendre de l'assurance.

creces ◆ **con creces** *loc adv* largement.

crecido, da *adj* [cantidad, niño] grand(e).
◆ **crecida** *sf* crue *f*.

creciente ◇ *adj* croissant(e). ◇ *sm* phase *f* ascendante (de la Lune) ; **~ económico** croissance économique.

crecimiento *sm* croissance *f* ; [de precios] augmentation *f* ; **~ económico** croissance économique.

credencial ◇ *adj* ▷ **carta**. ◇ *sf* [pase] laissez-passer *m*.
◆ **credenciales** *sfpl* lettres *fpl* de créance.

credibilidad *sf* crédibilité *f*.

crediticio, cia *adj* de crédit ; **facilidades crediticias** des facilités de crédit.

crédito *sm* - **1.** [gen] crédit *m* ; **a ~** à crédit ; **~ a la exportación** crédit à l'exportation ; **~ al consumo** crédit à la consommation ; **~ blando** prêt *m* assorti de conditions libérales ; **~ hipotecario** crédit hypothécaire ; **~ oficial** *prêt consenti par une banque d'État* ; **~ personal** prêt *m* personnel - **2.** [confianza] confiance *f* ; **dar ~ a algo** croire qqch - **3.** [en universidad] ≃ unité *f* de valeur.

credo *sm lit & fig* credo *m*.

credulidad *sf* crédulité *f*.

crédulo, la *adj* crédule.

creencia *sf* - **1.** [de fe] croyance *f* - **2.** [de opinión] conviction *f*.

creer **[50]** ◇ *vt* croire. ◇ *vi* : **~ en** croire en.
◆ **creerse** *vprnl* - **1.** [considerarse] se croire ; **¿quién se cree que es?** pour qui se prend-il ? - **2.** [dar por cierto] croire.

creíble *adj* crédible.

creído, da *sm, f* prétentieux *m*, -euse *f*.

crema ◇ *sf* - **1.** [gen] crème *f* - **2.** [betún] cirage *m*. ◇ *adj inv* crème.

cremación *sf* incinération *f*.

cremallera *sf* - **1.** [para cerrar] fermeture *f* Éclair® - **2.** TECNOL crémaillère *f*.

crematístico, ca *adj* financier(ère).

crematorio, ria *adj* crématoire.
◆ **crematorio** *sm* crématorium *m*.

cremoso, sa *adj* crémeux(euse).

crepe ['krep] *sf* crêpe *f*.

crepé *sm* - **1.** [tejido] crêpe *m* - **2.** [pelo] : **hacerse un ~** se crêper les cheveux.

crepería *sf* crêperie *f*.

crepitar *vi* crépiter.

crepuscular *adj* crépusculaire.

crepúsculo *sm lit & fig* crépuscule *m*.

crescendo *sm* crescendo *m*.
◆ **in crescendo** [inkres'tʃendo] *adv* : **ir in ~** aller en augmentant.

crespo, pa *adj* crépu(e).

crespón *sm* crêpe *m (tissu)*.

cresta *sf* - **1.** [gen] crête *f* ; **dar a alguien en la ~** *fig* rabattre le caquet à qqn ; **estar en la ~ (de la ola)** *fig* être en vogue - **2.** [penacho] huppe *f*.

creta *sf* craie *f*.

Creta *n pr* Crète *f*.

cretense ◇ *adj* crétois(e). ◇ *smf* Crétois *m*, -e *f*.

cretino, na *sm, f* crétin *m*, -e *f*.

cretona *sf* cretonne *f*.

creyente *smf* croyant *m*, -e *f*.

creyera *(etc)* ▷ **creer**.

crezca *(etc)* ▷ **crecer**.

cría *sf* ▷ **crío**.

criadero *sm* - **1.** [de plantas] pépinière *f* ; [de animales] élevage *m* - **2.** [de mineral] gisement *m*.

criadilla *sf testicules d'animal (taureau par exemple) utilisés en cuisine.*

criado, da ◇ *adj* élevé(e) ; **bien ~** bien élevé. ◇ *sm, f* domestique *mf*.

criador, ra ◇ *adj* producteur(trice). ◇ *sm, f* éleveur *m*, -euse *f* ; **~ de vino** viticulteur *m*.

crianza *sf* - **1.** [de bebé] allaitement *m* - **2.** [de animales, del vino] élevage *m* - **3.** [educación] éducation *f*.

criar **[9]** *vt* - **1.** [amamantar] allaiter - **2.** [cuidar - animales, niños] élever - **3.** [plantas] cultiver.
◆ **criarse** *vprnl* - **1.** [crecer] grandir - **2.** [reproducirse] se reproduire.

criatura *sf* - **1.** [niño] enfant *m* ; [bebé] nourrisson *m* - **2.** [ser vivo] créature *f*.

criba *sf* - **1.** [tamiz] crible *m* - **2.** [selección] passage *m* au crible.

cribar *vt* - **1.** [con tamiz] cribler - **2.** [seleccionar] passer au crible.

cricket ['kriket] *sm* cricket *m*.

Crimea *n pr* Crimée *f*.

crimen *sm* crime *m* ; **cometer un ~** commettre un crime ; **~ de guerra** crime de guerre ; **~ pasional** crime passionnel.

criminal *adj & smf* criminel(elle).

criminalidad *sf* criminalité *f*.

criminalista ◇ *adj* : **un abogado ~** un avocat pénaliste. ◇ *smf* criminaliste *mf*.

criminología *sf* criminologie *f*.

crin *sf* - **1.** [material] crin *m* - **2.** [pelos] *(gen pl)* crinière *f*.

crío, a *sm, f* gamin *m*, -e *f*.

◆ **cría** *sf* - **1.** [hijo del animal] petit *m* - **2.** [crianza - de animales] élevage *m* ; [- de plantas] culture *f*.

criogenizar, crionizar [13] *vt* TECNOL cryogéniser.

criollo, lla ◇ *adj* créole. ◇ *sm, f* Créole *mf*.
◆ **criollo** *sm* [lengua] créole *m* ; **hablar ~** parler créole.

cripta *sf* crypte *f*.

críptico, ca *adj* énigmatique.

criptograma *sm* cryptogramme *m*.

criptón *sm* krypton *m*.

crisálida *sf* chrysalide *f*.

crisantemo *sm* chrysanthème *m*.

crisis *sf inv* - **1.** [gen] crise *f* ; **~ económica** crise économique - **2.** [escasez] pénurie *f*.

crisma *sf fam* [cabeza] : **romperle la ~ a alguien** casser la figure à qqn.

crisol *sm* - **1.** [gen] creuset *m* - **2.** [prueba] révélateur *m*.

crispación *sf* crispation *f*.

crispar *vt* crisper ; **~ los nervios** taper sur les nerfs.
◆ **crisparse** *vprnl* se crisper.

cristal *sm* - **1.** [gen] verre *m* ; [vidrio fino] cristal *m* - **2.** [de ventana] vitre *f*, carreau *m* ; **~es tintados** vitres teintées - **3.** *fig* [espejo] glace *f*.

cristalera *sf* [techo] verrière *f* ; [puerta] porte *f* vitrée ; [armario] armoire *f* à glace.

cristalería *sf* - **1.** [objetos] verrerie *f* - **2.** [fábrica, tienda] vitrerie *f* ; **pasar por la ~** aller chez le vitrier.

cristalero *sm* vitrier *m*.

cristalino, na *adj* cristallin(e).
◆ **cristalino** *sm* cristallin *m*.

cristalización *sf* - **1.** [acción] cristallisation *f* - **2.** *fig* [materialización] concrétisation *f*.

cristalizar [13] *vt* cristalliser.
◆ **cristalizarse** *vprnl* [sustancia, sentimiento] se cristalliser ; [asunto] se concrétiser ; **~se en** *fig* aboutir à.

cristiandad *sf* chrétienté *f*.

cristianismo *sm* - **1.** [religión] christianisme *m* - **2.** [fieles] chrétienté *f*.

cristianización *sf* christianisation *f*.

cristianizar [13] *vt* christianiser.

cristiano, na *adj* & *sm, f* chrétien(enne) ; **hablar en ~** *fig* & *despec* parler clairement.

cristo *sm* christ *m*.
◆ **Cristo** *sm* Christ *m* ; **se armó un Cristo** *fam* & *fig* ça a fait toute une histoire ; **vete a donde Cristo dio las tres voces** o **perdió el gorro** *fam* & *fig* va au diable.

criterio *sm* - **1.** [norma] critère *m* - **2.** [juicio] discernement *m* - **3.** [opinión] avis *m*.

crítica *sf* ▷ **crítico.**

criticable *adj* critiquable.

criticar [10] *vt* critiquer.

crítico, ca *adj* & *sm, f* critique.
◆ **crítica** *sf* critique *f*.

criticón, ona ◇ *adj* qui a la critique facile. ◇ *sm, f* critiqueur *m*, -euse *f*.

Croacia *n pr* Croatie *f*.

croar *vi* coasser.

croata ◇ *adj* croate. ◇ *smf* Croate *mf*.

croché, crochet [kro'tʃe] *sm* crochet *m (ouvrage & sport)*.

croissant [krwa'san] (*pl* **croissants**) *sm* croissant *m (pâtisserie)*.

croissantería [krwasante'ria] *sf* Croissanterie® *f*.

crol, crawl ['krol] *sm* crawl *m*.

cromado *sm* chromes *mpl*.

cromar *vt* chromer.

cromático, ca *adj* chromatique.

cromatismo *sm* chromatisme *m*.

cromo *sm* - **1.** [metal] chrome *m* - **2.** [estampa] image *f*.

cromosoma *sm* chromosome *m*.

cromosómico, ca *adj* chromosomique.

crónico, ca *adj* chronique.
◆ **crónica** *sf* - **1.** [gen] chronique *f* - **2.** [de televisión] magazine *m* d'information.

cronicón *sm* HIST chronique *f*.

cronista *smf* chroniqueur *m*, -euse *f*.

crono *sm* DEP chrono *m*.

cronología *sf* chronologie *f*.

cronológico, ca *adj* chronologique.

cronometrador, ra *sm, f* chronométreur *m*, -euse *f*.

cronometraje *sm* chronométrage *m*.

cronometrar *vt* chronométrer.

cronómetro *sm* chronomètre *m*.

croquet *sm* croquet *m (jeu)*.

croqueta *sf* CULIN croquette *f*.

croquis *sm inv* croquis *m*.

cross *sm inv* cross *m inv*.

crótalo *sm* ZOOL crotale *m*.

croupier = **crupier**.

cruce ◇ *v* ▷ **cruzar.** ◇ *sm* - **1.** [de caminos & BIOL] croisement *m* ; [de carreteras, calles] carrefour *m* - **2.** [de teléfono] interférence *f* - **3.** [de electricidad] court-circuit *m*.

crucero *sm* - **1.** [viaje] croisière *f* - **2.** [de iglesia] croisée *f* du transept - **3.** [buque de guerra] croiseur *m*.

cruceta *sf* - **1.** [de cruz] croisillon *m* - **2.** [en fútbol] lucarne *f*.

crucial *adj* crucial(e).

crucificar [10] *vt* crucifier ; *fig* [atormentar] tourmenter.

crucifijo *sm* crucifix *m*.

crucifixión *sf* crucifixion *f*.

crucigrama *sm* mots croisés *mpl*.

crudeza *sf* - **1.** [del tiempo] rigueur *f* - **2.** [de descripción] crudité *f* - **3.** [de comportamiento] rudesse *f* ; [de la verdad, realidad] dureté *f*.

crudo, da *adj* - **1.** [gen] cru(e) ; **es la cruda realidad** c'est la dure réalité ; **de forma cruda** crûment - **2.** [tiempo] rude, rigoureux(euse) - **3.** [color] écru(e).
◆ **crudo** *sm* pétrole *m* brut, brut *m*.

cruel *adj* cruel(elle).

crueldad *sf* cruauté *f*.

cruento, ta *adj* sanglant(e).

crujido *sm* craquement *m* ; [de dientes] grincement *m* ; [de la seda] crissement *m*.

crujiente *adj* craquant(e) ; [pan, patatas fritas] croustillant(e).

crujir *vi* craquer ; [dientes] grincer ; [seda] crisser.

crupier, croupier [kru'pjer] *sm* croupier *m*.

crustáceos *smpl* crustacés *mpl*.

cruz *sf* - **1.** [gen] croix *f* ; **~ gamada** croix gammée ; **~ latina** croix latine - **2.** [de animales] garrot *m* - **3.** [de moneda] pile *f* - **4.** [de ramas] fourche *f* - **5.** *fig* [aflicción - personal] poids *m* ; [- actividad, etc] calvaire *m* - **6.** *loc* : **hacer ~ y raya** [con un asunto] tourner la page ; [con una persona] couper les ponts.
◆ **Cruz Roja** *sf* : **la Cruz Roja** la Croix-Rouge.

cruza *sf Amér* croisement *m*.

cruzado, da *adj* - **1.** [gen & BIOL] croisé(e) - **2.** [atravesado] : **~ (en)** en travers (de).
◆ **cruzado** *sm* HIST croisé *m*.
◆ **cruzada** *sf* croisade *f* ; **ir de cruzada contra** *fig* partir en croisade contre.

cruzar [13] *vt* - **1.** [poner en cruz, emparejar] croiser - **2.** [poner de través] mettre en travers - **3.** [calle] traverser - **4.** [palabras] échanger.
◆ **cruzarse** *vprnl* : **~se con alguien** croiser qqn ; **me crucé con ella** je l'ai croisée ; **~se de brazos/piernas** croiser les bras/les jambes.

CSD (*abrev de* **Consejo Superior de Deportes**) *sm conseil national des sports en Espagne.*

CSIC (*abrev de* **Consejo Superior de Investigaciones Científicas**) *sm conseil supérieur de la recherche scientifique en Espagne,* ≃ CNRS *m*.

CSN (*abrev escrita de* **Consejo de Seguridad Nuclear**) *sm conseil espagnol sur le risque nucléaire.*

CSP (*abrev escrita de* **Cuerpo Superior de Policía**) *sm forces de police espagnoles* ; **ingresar en el ~** être admis, -e *f* au CSP.

cta. (*abrev de* **cuenta**) cpte ; **~ cte. n° 193-1533** cpte courant n° 193-1533.

cte. (*abrev de* **corriente**) courant ; **cta. ~ n° 193-1533** cpte courant n° 193-1533.

ctra. (*abrev escrita de* **carretera**) rte.

c/u (*abrev escrita de* **cada uno**) chacun ; **20 paquetes de 50 g ~** 20 paquets de 50 g chacun.

cuaderno *sm* cahier *m*.

cuadra *sf* - **1.** [de caballos] écurie *f* - **2.** *Amér* [manzana] pâté *m* de maisons.

cuadrado, da *adj* - **1.** [gen & MAT] carré(e) - **2.** [persona] : **estar cuadrada** *fam* être un pot à tabac.
◆ **cuadrado** *sm* carré *m*.

cuadrafonía *sf* quadriphonie *f*.

cuadrafónico, ca *adj* quadriphonique.

cuadragésimo, ma *adj num* quarantième.

cuadrangular *adj* quadrangulaire.

cuadrángulo *sm* quadrangle *m*.

cuadrante *sm* - **1.** GEOGR & GEOM quadrant *m* - **2.** [reloj] cadran *m*.

cuadrar *vi* - **1.** [información, hechos] concorder ; [caracteres, ropa] s'accorder ; **su confesión no cuadra con la declaración** ses aveux ne concordent pas avec sa déclaration - **2.** [números, cuentas] tomber juste - **3.** [venir a medida] convenir ; **le cuadra ese trabajo** ce travail lui convient parfaitement.
◆ **cuadrarse** *vprnl* - **1.** MIL se mettre au garde-à-vous - **2.** [mostrar firmeza] durcir le ton.

cuadratura *sf* GEOM quadrature *f* ; **la ~ del círculo** *fig* la quadrature du cercle.

cuádriceps *sm inv* quadriceps *m*.

cuadrícula *sf* quadrillage *m*.

cuadriculado, da *adj* quadrillé(e).

cuadricular *vt* quadriller *(papier)*.

cuadriga, cuádriga *sf* quadrige *m*.

cuadrilátero *sm* - **1.** GEOM quadrilatère *m* - **2.** DEP ring *m*.

cuadrilla *sf* - **1.** [de amigos, maleantes] bande *f* ; [de trabajadores] équipe *f* - **2.** [de torero] *équipe qui assiste le matador*, *ver también* **tauromaquia**.

cuadro *sm* - **1.** [gen & TEATRO] tableau *m* ; **~ de costumbres** étude *f* de mœurs ; **~ de mandos** tableau de bord ; **~ flamenco** troupe *f* de flamenco ; **~ sinóptico** tableau synoptique - **2.** [escena] spectacle *m* ; **un ~ desolador** un spectacle affligeant - **3.** GEOM carré *m* ; **a ~s** [tela] à carreaux - **4.** [de personas] équipe *f* ; **el ~ de dirigentes** la direction - **5.** [de bicicleta] cadre *m*.
◆ **cuadro clínico** *sm* signes *mpl* cliniques.

cuadrúpedo *sm* quadrupède *m*.

cuádruple, **cuádruplo** *sm* quadruple *m*.

cuadruplicar [10] *vt* quadrupler.

cuádruplo = **cuádruple**.

cuajado, **da** *adj* - **1.** [líquido] : **la leche cuajada** le lait caillé - **2.** [lleno] : **~ de** chargé de.
◆ **cuajada** *sf* caillé *m*.

cuajar ◇ *vt* - **1.** [leche] cailler ; [sangre] coaguler - **2.** [de adornos] couvrir. ◇ *vi* - **1.** [lograrse - proyecto, acción] aboutir ; [- acuerdo] être conclu(e) - **2.** [gustar - persona] être adopté(e) ; [- moda] prendre ; [- nieve] tenir.
◆ **cuajarse** *vprnl* - **1.** [leche] cailler ; [flan, hielo] prendre ; [sangre] coaguler - **2.** [llenarse] se remplir ; **se le cuajaron los ojos de lágrimas** ses yeux se sont emplis de larmes.

cuajo *sm* - **1.** [fermento] présure *f* - **2.** *fig* [calma] nonchalance *f*.
◆ **de cuajo** *loc adv* complètement ; **arrancar de ~** [árbol] déraciner ; [pie, mano] arracher.

cual *pron relat* : **el/la ~** lequel/laquelle ; **llamé a Juan, el ~ dormía** j'ai appelé Juan, qui dormait ; **al/a la ~** auquel/à laquelle ; **la película a la ~ hago referencia** le film auquel je fais référence ; **Ana, a la ~ veo a menudo...** Ana, que je vois souvent... ; **del/de la ~** dont ; **el libro/el amigo del ~ te hablé** le livre/l'ami dont je t'ai parlé ; **lo ~** [sujeto] ce qui ; [complemento] ce que ; **está muy enfadada, lo ~ es comprensible/entiendo perfectamente** elle est très fâchée, ce qui est compréhensible/ce que je comprends parfaitement ; **me soltó un cuento todo lo ~ era pura mentira** il m'a raconté une histoire qui n'était que pur mensonge ; **sea ~** sea quel que soit, quelle que soit ; **sea ~ sea el resultado** quel que soit le résultat ; **las tres son a ~ más inteligente** elles sont toutes les trois plus intelligentes les unes que les autres.

cuál *pron* - **1.** [interrogativo] quel, quelle ; [especificando] lequel, laquelle ; **¿~ es la diferencia?** quelle est la différence ? ; **¿~ prefieres?** laquelle préfères-tu ? ; **no sé ~es son mejores** je ne sais pas lesquels sont les meilleurs - **2.** *(en oraciones distributivas)* **todos han contribuido, ~ más, ~ menos** ils ont tous participé, certains plus que d'autres.

cualidad *sf* qualité *f*.

cualificación *sf* qualification *f*.

cualificado, **da** *adj* qualifié(e).

cualificar [10] *vt* qualifier.

cualitativo, **va** *adj* qualitatif(ive).

cualquiera ◇ *adj (delante de sustantivo sing:* **cualquier***)* - **1.** [gen] *(delante de sustantivo)* n'importe quel, n'importe quelle ; **cualquier día vendré a visitarte** un de ces jours, je viendrai te rendre visite ; **en cualquier momento** n'importe quand ; **en cualquier lugar** n'importe où - **2.** [ordinario] *(después de sustantivo)* quelconque ; **un sitio ~** un endroit quelconque. ◇ *(pl* **cualesquiera***) pron* n'importe qui ; **~ te lo dirá** n'importe qui te le dira ; **~ que** [persona] quiconque ; [cosa] quel que (quelle que) ; **~ que te viera se reiría** quiconque te verrait rirait ; **~ que sea la razón** quelle que soit la raison. ◇ *sm, f* moins que rien *mf*. ◇ *sf fam* traînée *f*.

cuan *adv* - **1.** [todo lo que] : **se desplomó ~ largo era** il est tombé de tout son long - **2.** [compara cantidades] ▷ **cuanto**.

cuán *adv* comme ; **¡~ difícil es todo ahora!** comme tout est difficile maintenant !

cuando ◇ *adv* : **mañana es ~ me voy de vacaciones** c'est demain que je pars en vacances ; **de ~ en ~, de vez en ~** de temps en temps. ◇ *conj* - **1.** [de tiempo] quand, lorsque ; **~ llegué a París** quand *o* lorsque je suis arrivé à Paris - **2.** [si] si ; **~ tú lo dices será verdad** si c'est toi qui le dis, ça doit être vrai.
◆ **cuando más** *loc adv* tout au plus ; **~ más costará 1.000 pesetas** cela coûtera tout au plus 1 000 pesetas ; **~ más dijo que vendría a las diez** il a dit qu'il viendrait au plus tard à dix heures.
◆ **cuando menos** *loc adv* au moins ; **~ menos tardó dos horas en decidirse** il a mis au moins deux heures à se décider.
◆ **cuando quiera que** *loc conj* : **~ quiera que vengas, serás bien recibida** viens quand tu veux, tu seras toujours bien accueillie.

cuándo ◇ *adv* quand ; **¿~ vienes?** quand viens-tu ? ; **le pregunté ~ se iba** je lui ai demandé quand il partait. ◇ *sm* : **ignora el cómo y el ~ de la operación** il ignore comment et quand se déroulera l'opération.

cuantía *sf* quantité *f* ; [importe] montant *m*.

cuántico, **ca** *adj* quantique.

cuantificable *adj* quantifiable.

cuantificar [10] *vt* quantifier.

cuantioso, **sa** *adj* : **una cuantiosa suma** une forte somme.

cuantitativo, **va** *adj* quantitatif(ive).

cuanto, **ta** ◇ *adj* - **1.** [todo] tout le, toute la ; **despilfarra ~ dinero gana** il gaspille tout l'argent qu'il gagne ; **soporté cuantas críticas me hizo** j'ai supporté toutes les critiques qu'il m'a faites - **2.** *(antes de adv)* [compara cantidades] : **cuantas más mentiras digas, menos te creerán** plus tu raconteras de mensonges, moins on te croira. ◇ *pron relat (gen pl)* [sujeto] tous ceux qui, toutes celles qui ; [complemento] tous ceux que, toutes celles que ; **~s fueron, alabaron el espectáculo** tous ceux qui y sont allés ont aimé le spectacle ; **dio las gracias a todos ~s le ayudaron** il remercia tous ceux qui l'avaient aidé ; **me gustaron cuantas vi** toutes celles que j'ai vues m'ont plu.
◆ **cuanto** ◇ *pron relat neutro* - **1.** [todo lo que] tout ce que ; **comprendo ~ dice** je comprends tout ce qu'il dit ; **come ~ quieras** mange autant que tu voudras - **2.** [compara cantidades] : **~ más se tiene, más se quiere** plus on en a, plus on en veut. ◇ *adv* [compara cantidades] : **~ más gordo está, más come** plus il est gros, plus il mange.
◆ **cuanto antes** *loc adv* le plus vite possible, dès que possible ; **~ antes empecemos, antes acabaremos** plus vite nous commencerons, plus vite nous finirons.
◆ **en cuanto** ◇ *loc conj* dès que ; **en ~ acabe, te ayudaré** dès que j'aurai fini, je t'aiderai. ◇ *loc prep* [en calidad de] en tant que ; **en ~ cabeza de familia** en tant que chef de famille.
◆ **en cuanto a** *loc prep* en ce qui concerne ; **en ~ a tu petición** en ce qui concerne ta demande.

cuánto, **ta** ◇ *adj* - **1.** [interrogativo] combien de ; **¿~ pan quieres?** combien de pain veux-tu ? ; **no sé ~s invitados había** je ne sais pas combien il y avait d'invités - **2.** [exclamativo] que de ; **¡cuánta gente había!** que de gens il y avait là ! ; **¡~s libros tienes!** tu en as des livres ! ◇ *pron (gen pl)* combien ; **¿~s son?** combien sont-ils ? ; **dime cuántas quieres** dis-moi combien tu en veux ; **¡~s quisieran conocerte!** combien aimeraient te connaître !
◆ **cuánto** ◇ *pron* - **1.** [interrogativo] combien ; **¿~ quieres?** combien en veux-tu ? ; **me gustaría saber ~ te costará** j'aimerais savoir combien ça va te coûter - **2.** [exclamativo] : **¡~ han cambiado las cosas!** comme les choses ont changé ! ; **¡~ me gusta este cuadro!** que j'aime ce tableau ! ◇ *adv* comme ; **¡~ mejor se ve desde aquí!** comme on voit mieux d'ici !

cuáquero, **ra** *sm, f* quaker *m*, -eresse *f*.

cuarenta *sm inv* quarante *m inv* ; **cantar las ~ a alguien** dire ses quatre vérités à qqn, *ver también* **sesenta**.

cuarentavo, **va** *adj num* quarantième.

cuarentena *sf* quarantaine *f* ; **poner en ~** [enfermo] mettre en quarantaine ; [noticia] attendre pour divulguer.

cuarentón, **ona** *sm, f* quadragénaire *mf*.

cuaresma *sf* carême *m*.

cuartear *vt* [fruta] couper en quartiers ; [res] dépecer.
◆ **cuartearse** *vprnl* se lézarder.

cuartel *sm* - **1.** MIL caserne *f* ; **~ general** quartier *m* général ; **una lucha sin ~** une lutte sans merci - **2.** *fig* [piedad] : **¡guerra sin ~!** pas de quartier !

cuartelada *sf* putsch *m*.

cuartelazo *sm Amér* putsch *m*.

cuartelero, **ra** *adj* [bromas, expresiones] de corps de garde.

cuartelillo *sm* [de policía] poste *m*.

cuarteto *sm* - **1.** MÚS quatuor *m* ; [de jazz] quartette *m* - **2.** [poema] quatrain *m* - **3.** [cuatro cosas] ensemble *m* de quatre (éléments).

cuartilla *sf* feuille *f* (de papier).

cuarto, **ta** *adj num* quatrième ; **una cuarta parte** un quart, *ver también* **sexto**.
◆ **cuarto** *sm* - **1.** [parte] quart *m* ; **~ de hora** quart d'heure ; **~s de final** quarts de finale ; **ser tres ~s de lo mismo** *fig* être du pareil au même - **2.** [sala] pièce *f* ; [de dormir] chambre *f* ; **~ de aseo** cabinet *m* de toilette ; **~ de baño** salle *f* de bains ; **~ de estar** salle *f* de séjour - **3.** [dinero] *(gen pl)* sou *m* ; [de Luna] quartier *m* ; **~ creciente/menguante** premier/dernier quartier.

cuarzo *sm* quartz *m*.

cuate, **ta** *sm, f Amér fam* copain *m*, copine *f*.

cuaternario, **ria** *adj* quaternaire.
◆ **cuaternario** *sm* quaternaire *m*.

cuatrero, **ra** *sm, f* voleur *m*, -euse *f* de bétail.

cuatrillizos, **zas** *sm, f pl* quadruplés *mpl*, quadruplées *f*.

cuatrimestral *adj* - **1.** [en frecuencia] : **una revista ~** un magazine qui sort tous les quatre mois - **2.** [en duración] de quatre mois.

cuatrimestre *sm* période *f* de quatre mois.

cuatrimotor *sm* quadrimoteur *m*.

cuatripartito, ta *adj* quadripartite.

cuatro ◇ *adj num* quatre ; *fig* [poco] : **~ fresones** une poignée de fraises ; **parece que pasó hace ~ días** on dirait que c'était hier. ◇ *sm inv* quatre *m inv*, *ver también* **seis**.

cuatrocientos, tas *adj num inv* quatre cents, *ver también* **seiscientos**.

cuba *sf* tonneau *m* ; **estar como una ~** *fig* être complètement rond(e).

Cuba *n pr* Cuba.

cubalibre *sm* rhum-Coca *m*, Cuba-libre *m*.

cubano, na ◇ *adj* cubain(e). ◇ *sm, f* Cubain *m*, -e *f*.

cubata *sm fam* rhum-Coca *m*.

cubero *sm* : **a ojo de buen ~** *fam & fig* à vue de nez.

cubertería *sf* ménagère *f (couverts)*.

cubeta *sf* - **1.** [cuba pequeña] petit tonneau *m* ; [de barómetro] cuvette *f* - **2.** FOTO bac *m* - **3.** *Amér* [cubo] seau *m*.

cubicaje *sm* cylindrée *f (volume)* ; **una moto de gran ~** un gros cube.

cubicar [10] *vt* cuber ; [un número] mettre au cube.

cúbico, ca *adj* - **1.** [gen & MAT] cubique - **2.** [para volúmenes] : **metro ~** mètre cube.

cubierto, ta *adj* couvert(e) ; **estar/ponerse a ~** être/se mettre à l'abri.

◆ **cubierto** ◇ *pp* ▷ **cubrir.** ◇ *sm* - **1.** [para comer] couvert *m* - **2.** [comida] menu *m*.

◆ **cubierta** *sf* - **1.** [para tapar - libro] couverture *f* ; [- cama] couvre-lit *m* ; [- mueble] housse *f* - **2.** [de neumático] enveloppe *f* - **3.** [de barco] pont *m*.

cubil *sm* - **1.** [de animales] tanière *f* - **2.** *fig* [de ladrones] repaire *m*.

cubilete *sm* gobelet *m*.

cubique *(etc)* ▷ **cubicar.**

cubismo *sm* cubisme *m*.

cubista *adj & smf* cubiste.

cubito *sm* [de hielo] glaçon *m*.

cúbito *sm* cubitus *m*.

cubo *sm* - **1.** [recipiente] seau *m* ; **~ de la basura** poubelle *f* - **2.** GEOM & MAT cube *m* - **3.** [de rueda] moyeu *m*.

cubrecama *sm* couvre-lit *m*.

cubrir *vt* - **1.** [gen] couvrir - **2.** [disimular] cacher - **3.** [puesto, vacante] pourvoir ; **~ sus necesidades** pourvoir à ses besoins.

◆ **cubrirse** *vprnl* : **~se (de)** se couvrir (de) ; **~se de gloria** se couvrir de gloire.

cuca *sf* ▷ **cuco.**

cucaña *sf* mât *m* de cocagne.

cucaracha *sf* ZOOL cafard *m*.

cuchara *sf* - **1.** [para comer] cuillère *f*, cuiller *f* - **2.** [instrumento] benne *f*.

cucharada *sf* cuillerée *f*.

cucharilla *sf* petite cuillère *f* ; [en recetas de cocina] cuillère *f* à café.

cucharón *sm* louche *f*.

cuchichear *vi* chuchoter.

cuchicheo *sm* chuchotement *m*.

cuchilla *sf* [hoja] lame *f*.

cuchillada *sf* [acción] coup *m* de couteau ; [herida] entaille *f*.

cuchillazo *sm* coup *m* de couteau.

cuchillería *sf* coutellerie *f*.

cuchillo *sm* couteau *m* ; **~ eléctrico** couteau électrique.

cuchipanda *sf fam* : **salir de ~** faire la bringue.

cuchitril *sm* [vivienda] taudis *m* ; [bar] boui-boui *m*.

cuchufleta *sf fam* blague *f*.

cuclillo *sm* coucou *m (oiseau)*.

cuco, ca *adj fam* - **1.** [bonito] mignon(onne) - **2.** [astuto] futé(e).

◆ **cuco** *sm* coucou *m (oiseau)*.

◆ **cuca** *sf fam* peseta *f*.

cucú (*pl* **cucúes**) *sm* coucou *m (chant, pendule)*.

cucurucho *sm* - **1.** [papel] cornet *m* - **2.** [gorro] cagoule *f (de pénitent)*.

cuece ▷ **cocer.**

cuela *(etc)* ▷ **colar.**

cuelga *(etc)* ▷ **colgar.**

cuelgue *sm fam* trip *m* ; **¡lleva un buen ~!** il est en plein trip !

cuello *sm* - **1.** [del cuerpo] cou *m* - **2.** [de objeto, prenda] col *m* ; **~ de botella** goulot *m* ; *fig* [en carretera] goulet *m* ; **~ de pajarita** col cassé.

cuenca *sf* - **1.** [de río, región minera] bassin *m* - **2.** [del ojo] orbite *f*.

Cuenca *n pr* Cuenca.

cuenco *sm* [recipiente - grande] terrine *f* ; [- redondo] jatte *f* ; [- pequeño] ramequin *m*.

cuenta ◇ *v* ▷ **contar.** ◇ *sf* - **1.** [acción de contar] compte *m* ; **echar ~s** faire les comptes ; **llevar las ~s** tenir les comptes ; **he perdido la ~** je ne sais plus où j'en suis ; **me lo dijo tantas veces que perdí la ~** il me l'a dit je ne sais combien de fois ; **~ atrás** compte à rebours - **2.** FIN & COM compte *m* ; **abrir una ~** ouvrir un compte ; **domiciliar una ~** donner une autorisation de prélèvement automatique ; **pagar a ~** verser un acompte ; **~ corriente** compte courant ; **~ de ahorros** compte (d')épargne ; **~ de ahorro vivienda** compte (d')épargne logement ; **~ de explotación/de resultados** compte d'exploitation/de résultats - **3.** [suma, división, etc] opération *f* ; **usar la ~ de la vieja** *fam* compter sur ses doigts - **4.** [factura] note *f* ; [de restaurante] addition *f* - **5.** [obligación, cuidado] charge *f* ; **los gastos corren de mi ~** je prends les frais à ma charge ; **déjalo de mi ~** laisse-moi m'en occuper ; **lo haré por mi ~** je le ferai moi-même - **6.** [bolita - de collar] perle *f* ; [- de rosario] grain *m* - **7.** *loc* : **a fin de ~s** en fin de compte, tout compte fait ; **ajustarle a alguien las ~s** régler son compte à qqn ; **caer en la ~** comprendre ; **dar ~ de** [comunicar] rendre compte de ; *fam* [terminar] faire un sort à ; **darse ~ de** se rendre compte de ; **en resumidas ~s** en fin de compte ; **más de la ~** un peu trop ; **pedir ~s a alguien** demander des comptes à qqn ; **tener en ~ algo** tenir compte de qqch.

cuentagotas *sm inv* compte-gouttes *m inv* ; **a** *o* **con ~** au compte-gouttes.

cuentakilómetros *sm inv* compteur *m* (kilométrique).

cuentarrevoluciones *sm inv* compte-tours *m inv*.

cuentista *sm, f* - **1.** [escritor] conteur *m*, -euse *f* - **2.** [mentiroso] menteur *m*, -euse *f*.

cuentitis *sf inv fam* maladie *f* imaginaire ; **tú lo que tienes es mucha ~** tout ça ce ne sont que des histoires !

cuento *sm* - **1.** [fábula, narración] conte *m* ; **es el ~ de la lechera** *fig* c'est l'histoire de Perrette et le pot au lait - **2.** [mentira] histoire *f* ; **lo que me dices es un ~** tu me racontes des histoires ; **~ chino** histoire à dormir debout - **3.** *loc* : **déjate de ~s** arrête tes histoires ; **es el ~ de nunca acabar** c'est sans fin ; **eso no viene a ~** cela n'a rien à voir ; **tener (mucho) ~** jouer la comédie ; **venir con ~s** raconter des histoires ; **vivir del ~** vivre d'expédients.

cuerda *sf* - **1.** [gen & GEOM] corde *f* - **2.** [de reloj] ressort *m* ; **dar ~ a un reloj** remonter une montre ; **habla como si le hubieran dado cuerda** il ne peut plus s'arrêter de parler - **3.** *loc* : **bajo ~** en sous-main ; **estar en la ~ floja** être sur la corde raide ; **tener mucha ~, tener ~ para rato** en avoir pour un moment ; **tirar de la ~** tirer sur la corde.

◆ **cuerdas vocales** *sfpl* cordes *fpl* vocales.

cuerdo, da ◇ *adj* - **1.** [sano de juicio] : **no estás muy ~** tu ne vas pas bien - **2.** [sensato] raisonnable, sage. ◇ *sm, f* sage *mf*.

cueriza *sf Amér fam* trempe *f*.

cuerno *sm* - **1.** [gen] corne *f* - **2.** MÚS trompe *f* - **3.** *loc* : **mandar a alguien al ~** *fam* envoyer promener qqn.

◆ **cuernos** *smpl fam* cornes *fpl* ; **poner ~s** *fig* faire porter les cornes.

cuero *sm* cuir *m* ; **~ cabelludo** cuir chevelu ; **en ~s, en ~s vivos** nu(e) comme un ver.

cuerpo *sm* corps *m* ; **a ~** en taille ; **de ~ entero** [retrato] en pied ; **de ~ presente** sur son lit de mort ; **en ~ y alma** *fig* corps et âme ; **~ de bomberos/de policía** corps des sapeurs-pompiers/de police ; **~ extraño** corps étranger ; **luchar ~ a ~** lutter corps à corps ; **tomar ~** prendre corps ; **vivir a ~ de rey** *fig* vivre comme un prince.

cuervo *sm* corbeau *m*.

cuesco *sm fam* pet *m*.

cuesta ◇ *v* ▷ **costar.** ◇ *sf* [pendiente] côte *f* ; **ir ~ abajo** descendre (la côte) ; **ir ~ arriba** monter (la côte) ; **llevar a ~s** porter sur le dos ; **se le hizo ~ arriba hacer este trabajo** *fig* ça lui a été pénible de faire ce travail.

cuestación *sf* collecte *f (au profit d'une œuvre)*.

cueste ▷ **costar.**

cuestión *sf* - **1.** [pregunta, asunto] question *f* ; **en ~ de** en matière de - **2.** [problema] problème *m*.

cuestionable *adj* discutable.

cuestionar *vt* remettre en question.

◆ **cuestionarse** *vprnl* se demander ; **me estoy cuestionando si quedarme o no** je me demande si je reste ou pas.

cuestionario *sm* questionnaire *m*.

cueva *sf* grotte *f*.

cueza *(etc)* ▷ **cocer.**

cuicos *smpl Amér fam* flics *mpl*.

cuidado ◇ *sm* - **1.** [vigilancia] attention *f* ; **una enfermedad de ~** une maladie grave ; **un genio de ~** un sacré caractère ; **estar al ~ de** s'occuper de ; **tener ~ con** faire attention à - **2.** [esmero & MED] soin *m* ; **~s intensivos** soins intensifs ; **eso me trae sin ~** *fig* je n'en ai rien à faire. ◇ *interj* : **¡~!** attention !

cuidador, ra *sm, f* DEP soigneur *m*.

cuidadoso, sa *adj* soigneux(euse).

cuidar ◇ *vt* - **1.** [gen] soigner - **2.** [cosa] prendre soin de. ◇ *vi* : **~ de** s'occuper de.

◆ **cuidarse** *vprnl* se ménager ; **~se de** s'occuper de.

cuita *sf* peine *f*.

culata *sf* - **1.** [de arma] culasse *f* - **2.** [de animal] croupe *f*.

culatazo *sm* - **1.** [golpe] coup *m* de crosse - **2.** [retroceso] recul *m (d'une arme)*.

culé (*pl* **culés**) *adj* DEP *fam du football-club de Barcelone*.

culebra *sf* couleuvre *f*.

culebrón *sm* TV feuilleton *m* mélo.

culinario, ria *adj* culinaire.

culminación *sf* point *m* culminant.

culminante *adj* culminant(e).

culminar ◇ *vt* : ~ **(con)** mettre le point final (à). ◇ *vi* culminer ; ~ **(con)** *fig* s'achever (par).

culo *sm* - **1.** [de personas] derrière *m* - **2.** [de objetos, líquido] fond *m* ; [de botella] cul *m*.

culpa *sf* faute *f* ; **tiene la ~** c'est de sa faute ; **echar la ~ a alguien** rejeter la faute sur qqn ; **por ~ de** à cause de.

culpabilidad *sf* culpabilité *f*.

culpabilizar [13] *vt* [culpar] accuser.
◆ **culpabilizarse** *vprnl* : **~se de algo** [confesar] reconnaître qqch.

culpable ◇ *adj* : **~ (de)** coupable (de) ; **declarar ~ a alguien** déclarer qqn coupable ; **declararse ~** plaider coupable. ◇ *smf* coupable *mf* ; **tú eres el ~** c'est de ta faute.

culpar *vt* : **~ a alguien de algo** [atribuir la culpa] reprocher qqch à qqn ; [acusar] accuser qqn de qqch.

culteranismo *sm* cultisme *m*.

culterano, na ◇ *adj* propre au cultisme. ◇ *sm, f* cultiste *mf*.

cultismo *sm* mot *m* savant.

cultivable *adj* cultivable.

cultivado, da *adj* cultivé(e).

cultivador, ra *sm, f* cultivateur *m*, -trice *f*.

cultivar *vt* cultiver.
◆ **cultivarse** *vprnl* se cultiver.

cultivo *sm* culture *f (des terres)*.

culto, ta *adj* [persona] cultivé(e) ; [lengua] soutenu(e).
◆ **culto** *sm* culte *m* ; **rendir ~ a** rendre *o* vouer un culte à.

cultura *sf* culture *f*.

cultural *adj* culturel(elle).

culturismo *sm* DEP musculation *f*, culturisme *m*.

culturista *adj* & *smf* culturiste.

culturizar [13] *vt* transmettre sa culture à.

cumbia *sf danse populaire de Colombie*.

cumbre *sf* [de montaña, punto culminante] sommet *m* ; POLÍT conférence *f* au sommet ; **en el momento ~ de su carrera** au faîte de sa carrière.

cumpleaños *sm inv* anniversaire *m*.

cumplido, da *adj* - **1.** [completo, amplio] bon (bonne) ; **un ~ vaso de...** un bon verre de... ; **una cumplida recompensa** une bonne récompense ; **cinco años ~s** cinq ans révolus - **2.** [perfecto] parfait(e) ; **es un ~ galán** c'est un parfait séducteur - **3.** [cortés] poli(e).
◆ **cumplido** *sm* - **1.** [alabanza] compliment *m* - **2.** [cortesía] : **sin ~s** sans façons.

cumplidor, ra ◇ *adj* sûr(e), digne de confiance. ◇ *sm, f* personne *f* de confiance.

cumplimentar *vt* - **1.** [saludar] accueillir - **2.** [felicitar] féliciter - **3.** [cumplir] exécuter.

cumplimiento *sm* [de un deber] accomplissement *m* ; [de orden, contrato] exécution *f* ; [de ley, promesa] respect *m* ; [de plazo] échéance *f*.

cumplir ◇ *vt* - **1.** [deber, misión] accomplir ; [orden, contrato] exécuter ; [promesa, palabra] tenir ; [ley] respecter - **2.** [años] avoir ; **ha cumplido 40 años** il a fêté ses 40 ans - **3.** [condena] purger ; [servicio militar] faire. ◇ *vi* - **1.** [plazo, garantía] expirer - **2.** [persona] faire son devoir ; **~ con alguien** s'acquitter de ses obligations envers qqn ; **para** *o* **por ~** par courtoisie ; **~ con el deber** remplir son devoir ; **~ con la palabra** tenir parole.

cúmulo *sm* - **1.** [de papeles, ropa, etc] tas *m* - **2.** [nube] cumulus *m* - **3.** *fig* [de asuntos, acontecimientos] série *f*.

cuna *sf lit & fig* berceau *m*.

cundir *vi* - **1.** [propagarse] se répandre ; **cunde la voz de que...** le bruit court que... - **2.** [dar de sí] : **esta semana me ha cundido mucho** j'ai bien rempli ma semaine ; **este jamón nos ha cundido mucho** avec ce jambon, nous avons eu largement de quoi manger ; **me cunde más cuando estudio por la mañana** c'est le matin que je travaille le mieux.

cuneiforme *adj* cunéiforme.

cuneta *sf* [de calle] caniveau *m* ; [de carretera] fossé *m*.

cunilinguo *sm* cunnilingus *m*.

cuña *sf* - **1.** [para sujetar] cale *f* ; [para hender] coin *m* ; **hacer la ~** [en esquí] faire du chasse-neige - **2.** [orinal] urinal *m* - **3.** *Amér fam* [enchufe] : **tener ~** avoir du piston.
◆ **cuña publicitaria** *sf* RADIO & TV page *f* de publicité.

cuñado, da *sm, f* beau-frère *m*, belle-sœur *f*.

cuño *sm* poinçon *m* ; **ser de nuevo ~** *fig* [palabra, término] être un néologisme.

cuota *sf* - **1.** [contribución - a entidad, club] cotisation *f* ; [- a Hacienda] contribution *f* - **2.** [precio, gasto] frais *mpl* - **3.** [cupo] quote-part *f* ; **~ de mercado** part *f* de marché.

cupé *sm* coupé *m*.

cupido *sm fig* coureur *m* de jupons.

cupiera (*etc*) ▷ **caber**.

cuplé *sm chanson populaire espagnole légèrement satirique et licencieuse*.

cupletista *smf* chanteur *m*, -euse *f* de "cuplés".

cupo ◇ *v* ▷ **caber**. ◇ *sm* - **1.** [cantidad máxima - de reclutas] contingent *m* ; [- de mercancías] quota *m* - **2.** [cantidad proporcional] quote-part *f*.

cupón *sm* - **1.** [de pedido, compra] bon *m* - **2.** [de lotería] billet *m* - **3.** [de acciones] coupon *m*.

cúpula *sf* - **1.** ARQUIT coupole *f* ; [techo] dôme *m* - **2.** *fig* [mandos] : **la ~** les dirigeants *mpl*.

cura ◇ *sm* curé *m*. ◇ *sf* - **1.** [curación] guérison *f* - **2.** [tratamiento] soin *m* ; **~ de sueño** cure *f* de sommeil ; **no tener ~** [enfermedad] être incurable ; *fam* & *fig* être incorrigible.

curación *sf* guérison *f*.

curado, da *adj* [alimento] sec (sèche) ; [pescado] salé(e) ; [carne] séché(e) ; **estoy ~ de espanto** j'en ai vu d'autres.
◆ **curado** *sm* séchage *m* ; [de pescado] salage *m*.

curandería *sf* pratique *f* des guérisseurs.

curandero, ra *sm, f* guérisseur *m*, -euse *f*.

curar ◇ *vt* - **1.** [gen] soigner - **2.** [alimento, material] faire sécher. ◇ *vi* guérir.
◆ **curarse** *vprnl* - **1.** [gen] se soigner ; [sanar] : **~se (de)** guérir (de) - **2.** [material, alimento] sécher - **3.** *loc* : **~se en salud** prendre ses précautions ; *fig* parer à toute éventualité.

curare *sm* curare *m*.

curasao, curazao [kura'sao] *sm* curaçao *m*.

curativo, va *adj* curatif(ive).

curazao = **curasao**.

curco *sm Amér* - **1.** [joroba] bosse *f* - **2.** [jorobado] bossu *m*.

curcucho, cha *adj Amér* bossu(e).

curcuncho, cha *adj Amér* [jorobado] bossu(e).
◆ **curcuncho** *sm Amér* - **1.** [joroba] bosse *f* - **2.** [jorobado] bossu *m*.

curda *sf fam* : **coger** *o* **agarrar una ~** prendre une cuite.

curdo, da ◇ *adj* kurde. ◇ *sm, f* Kurde *mf*.
◆ **curdo** *sm* [lengua] kurde *m*.

curia *sf* - **1.** HIST & RELIG curie *f* - **2.** [DER - tribunal] cour *f* ; [- personal] personnel *m* de l'ordre judiciaire.

curiosear ◇ *vi* [fisgonear] épier ; [por una tienda] fouiner. ◇ *vt* [libros, revistas] parcourir.

curiosidad *sf* - **1.** [gen] curiosité *f* ; **sentir** *o* **tener~ por** être curieux(euse) de - **2.** [aseo] soin *m*.

curioso, sa ◇ *adj* - **1.** [gen] curieux(euse) - **2.** [cuidadoso] soigneux(euse) - **3.** [aseado] soigné(e). ◇ *sm, f* curieux *m*, -euse *f*.

curita *sf Amér* pansement *m* adhésif.

currante *adj* & *smf fam* bosseur(euse).

currar, currelar *vi fam* bosser.

curre = **curro**.

currelar = **currar**.

currículum (*pl* **currícula**), **currículo** (*pl* **currículos**) *sm* CV *m*, curriculum *m* ; **~ vitae** curriculum vitae *m*.

curro, curre *sm fam* boulot *m*.

curruscar [10] *vi* croustiller.

curry (*pl* **currys**) *sm* curry *m*.

cursar *vt* - **1.** [estudiar] faire des études de ; **~ leyes** faire son droit - **2.** [enviar] envoyer - **3.** [órdenes, instrucciones] donner - **4.** [petición, solicitud] présenter.

cursi ◇ *adj fam* [persona, modales] snob ; [objeto, vestido] cucul (la praline). ◇ *smf* bêcheur *m*, -euse *f*.

cursilada *sf* - **1.** [acto, comentario] mièvrerie *f* - **2.** [objeto] objet *m* de mauvais goût.

cursilería *sf* - **1.** [objeto] objet *m* de mauvais goût - **2.** [de objeto] mauvais goût *m* ; [de persona] manières *fpl*.

cursillo *sm* - **1.** [curso] stage *m* - **2.** [conferencias] cycle *m* de conférences.

cursiva *sf* ▷ **letra**.

curso *sm* - **1.** [gen & ECON] cours *m* ; **de ~ legal** [moneda] ayant cours légal ; **seguir su ~** suivre son cours ; **~ de reciclaje** cours de recyclage ; **en ~** en cours ; **en el ~ de** dans le courant de ; **dar ~ a algo** [dar rienda suelta] donner libre cours à qqch - **2.** [año académico] année *f* scolaire - **3.** [conjunto de estudiantes] promotion *f*.

cursor *sm* INFORM curseur *m*.

curtido, da *adj* tanné(e).
◆ **curtido** *sm* tannage *m*.

curtir *vt* - **1.** [piel] tanner - **2.** *fig* [persona] aguerrir.
◆ **curtirse** *vprnl* - **1.** [pieles] sécher - **2.** [persona] s'aguerrir.

curva *sf* ▷ **curvo.**

curvado, da *adj* incurvé(e) ; [doblado] recourbé(e).

curvar *vt* courber ; [doblar] recourber.
◆ **curvarse** *vprnl* se courber.

curvatura *sf* courbure *f.*

curvilíneo, a *adj* curviligne.

curvo, va *adj* courbe.
◆ **curva** *sf* - **1.** [gen] courbe *f* ; [de carretera] virage *m* ; **curva de nivel** courbe de niveau - **2.** [del cuerpo] : **las curvas** les formes *fpl*, les rondeurs *fpl* ; **curva de la felicidad** *fig* brioche *f (ventre).*

Cusco = **Cuzco.**

cuscurro *sm* croûton *m.*

cuscús *sm inv* couscous *m.*

cúspide *sf lit & fig* sommet *m.*

custodia *sf* - **1.** [vigilancia] garde *f* ; **estar bajo la ~ de alguien** être confié(e) à la garde de qqn - **2.** RELIG ostensoir *m.*

custodiar **[8]** *vt* - **1.** [vigilar] garder - **2.** [proteger] veiller sur.

custodio ◇ *adj* ▷ **ángel.** ◇ *sm* gardien *m.*

cutáneo, a *adj* cutané(e).

cutícula *sf* cuticule *f.*

cutis *sm inv* peau *f* (du visage).

cutre *adj fam* - **1.** [gen] miteux(euse), minable - **2.** [tacaño] radin(e).

cutrez (*pl* **cutreces**), **cutredad, cutrería** *sf fam* - **1.** [tacañería] radinerie *f* - **2.** [pobreza, sordidez] misère *f.*

cutter (*pl* **cutters**) *sm* cutter *m.*

cuyo, ya *adj* dont le, dont la ; **ése es el señor ~ hijo viste ayer** c'est le monsieur dont tu as vu le fils hier ; **un equipo cuya principal estrella...** une équipe dont la vedette... ; **el libro en cuya portada...** le livre sur la couverture duquel... ; **ésos son los amigos en cuya casa nos hospedamos** ce sont les amis chez qui nous avons logé ; **en ~ caso** auquel cas.

Cuzco, Cusco *n pr* Cuzco *f.*

CV (*abrev de* **currículum vitae**) *sm* CV *m* ; **redactar el ~** rédiger son CV.



d, D [de] *sf* [letra] d *m inv*, D *m inv.*

D. *abrev de* **don.**

Dª *abrev de* **doña.**

Dacca *n pr* Dacca.

dactilar *adj* ▷ **huella.**

dactilografía *sf* dactylographie *f.*

dadaísmo, dadá *sm* dadaïsme *m.*

dádiva *sf* [regalo] présent *m* ; [donativo] don *m.*

dadivoso, sa *adj* généreux(euse).

dado, da *adj* donné(e) ; **en un momento ~** à un moment donné ; **ser ~ a** [sentir afición] être féru de ; [sentir inclinación] être enclin à.
◆ **dado** *sm* dé *m.*
◆ **dado que** *loc conj* étant donné que.

dador, ra *sm, f* - **1.** [de letra de cambio] tireur *m*, -euse *f* - **2.** *desus* [de carta] porteur *m*, -euse *f.*

daga *sf* dague *f.*

daguerrotipo *sm* daguerréotype *m.*

daiquiri, daiquirí *Amér sm* daiquiri *m.*

Dakar *n pr* Dakar.

dal (*abrev escrita de* **decalitro**) dal.

dalái-lama, dalai-lama *sm* dalaï-lama *m.*

dale *interj* : **¡dale!** allez!, vas-y !

dalia *sf* dahlia *m.*

dálmata ◇ *adj* - **1.** GEOGR dalmate - **2.** ZOOL : **un perro ~** un dalmatien. ◇ *smf* - **1.** [persona] Dalmate *mf* - **2.** [perro] dalmatien *m*, -enne *f.*

daltónico, ca *adj & sm, f* daltonien(enne).

daltonismo *sm* daltonisme *m.*

dam (*abrev escrita de* **decámetro**) dam.

dama *sf* dame *f.*
◆ **dama de honor** *sf* [de novia] demoiselle *f* d'honneur ; [de reina] dame *f* d'honneur.
◆ **primera dama** *sf* première dame *f* ; **la primera ~ de Francia** la première dame de France.
◆ **damas** *sfpl* dames *fpl (jeux).*

damajuana *sf* dame-jeanne *f.*

damasco *sm* damas *m.*

Damasco *n pr* Damas.

damasquinado *sm* damasquinage *m.*

damero *sm* damier *m.*

damisela *sf despec & irón* [señorita] donzelle *f.*

damnificado, da *adj & sm, f* sinistré(e).

damnificar **[10]** *vt* endommager.

dan *sm* [en judo] dan *f.*

dance *(etc)* ▷ **danzar.**

dandi, dandy *sm* dandy *m.*

danés, esa ◇ *adj* danois(e). ◇ *sm, f* Danois *m*, -e *f.*
◆ **danés** *sm* [lengua] danois *m.*

dantesco, ca *adj lit & fig* dantesque.

Danubio *sm* : **el ~** le Danube.

danza *sf* danse *f* ; **estar en ~** *fig* être toujours sur la brèche *(en pleine activité)* ; **meter** *o* **entrar en ~** *fig* entrer dans la danse.

dañar *vt* - **1.** [gen - cosechas, etc] endommager ; [- vista, etc] abîmer - **2.** *fig* [reputación] porter tort à.
◆ **dañarse** *vprnl* [persona] se faire mal ; [cosa] s'abîmer.

danzar **[13]** *vi* danser ; *fig* [ir de un sitio a otro] avoir la bougeotte.

danzarín, ina *sm, f* danseur *m*, -euse *f.*

dañino, na *adj* [tabaco, alcohol, etc] nocif(ive) ; [animal] nuisible.

daño *sm* - **1.** [dolor] mal *m* ; **hacer(se) ~** (se) faire mal - **2.** [perjuicio] dégât *m*, dommage *m* ; **~s y perjuicios** dommages et intérêts.

DAO (*abrev de* **diseño asistido por ordenador**) *sm* DAO *m* ; **un programa de ~** un logiciel de DAO.

dar **[56]** ◇ *vt* - **1.** [gen] donner ; **~ algo a alguien** donner qqch à qqn ; **dame un caramelo** donne-moi un bonbon ; **me dio un consejo/permiso para...** il m'a donné un conseil/la permission de... ; **¿podrías ~me un ejemplo?** pourrais-tu me donner un exemple ? ; **¿te gusta? te lo doy** ça te plaît ? je te le donne ; **esta fuente ya no da agua** cette source ne donne plus d'eau - **2.** [naipes] : **~ las cartas** distribuer les cartes - **3.** [producir - beneficios, intereses] rapporter - **4.** [suj: reloj] sonner ; **el reloj ha dado las dos** l'horloge a sonné deux heures - **5.** [suministrar] : **todavía no nos han dado la luz/el agua** nous n'avons pas encore l'électricité/l'eau - **6.** [encender] allumer ; **da la luz de la cocina** allume la lumière de la cuisine - **7.** CINE & TV passer ; TEATRO donner - **8.** [provocar] : **~ gusto/miedo/pena** faire plaisir/peur/de la peine ; **me da risa** ça me fait rire ; **~ escalofríos** donner des frissons ; **si no se calla, me va a ~ algo** *fam* s'il ne se tait pas, je vais devenir dingue - **9.** [untar con] : **~ crema a los zapatos** cirer ses chaussures ; **~ barniz a una silla** vernir une chaise - **10.** [decir] dire ; **~ los buenos días** dire bonjour ; **~ las gracias** dire merci, remercier - **11.** [expresa acción] : **voy a ~ un paseo** je vais me promener ; **~ un grito** pousser un cri ; **~ un empujón a alguien** bousculer qqn - **12.** *fam* [fastidiar] : **me dio la tarde con sus preguntas** il m'a enquiquinée tout l'après-midi avec ses questions - **13.** [considerar] : **~ algo por** considérer qqch comme ; **lo doy por hecho** c'est comme si c'était fait ; **lo dieron por muerto** on l'a tenu pour mort - **14.** *loc* : **donde las dan las toman** on n'a que ce qu'on mérite ; **no ~ una** avoir tout faux. ◇ *vi* - **1.** [repartir - en naipes] donner - **2.** [horas] sonner ; **acaban de ~ las tres** trois heures viennent juste de sonner - **3.** [golpear] : **la piedra dio contra el cristal** la pierre a heurté la vitre - **4.** [suceder] : **le dio un mareo/un ataque de nervios** il a eu un malaise/une crise de nerfs - **5.** [asestar] : **~ con algo** donner un coup avec qqch ; **le ha dado a la primera** [con escopeta, bolo] il l'a touché du premier coup - **6.** [accionar] : **~ a** [llave de paso] tourner ; [botón, timbre] appuyer sur - **7.** [estar orientado] : **~ a** [ventana, balcón] donner sur ; [puerta] ouvrir sur ; [fachada, casa] être orienté(e) à - **8.** : **~ con** [encontrar] trouver ; **he dado con la solución** j'ai trouvé la solution ; **di con él al salir de aquí** je l'ai rencontré en sortant d'ici - **9.** : **~ de** *(+ infin)* [proporcionar] donner à ; **~le de comer a alguien** donner à manger à qqn ; **le da de mamar a su hijo** elle allaite son fils ; **~ de** *(+ sustantivo)* [expresa repetición] donner ; **~ de golpes** donner des coups et des coups - **10.** [coger costumbre] : **le ha dado por dejarse la barba** il s'est mis dans la tête de se laisser pousser la barbe - **11.** : **~ para** [ser suficiente] : **esa tela no da para una falda** il n'y a pas assez de tissu pour faire une jupe - **12.** : **~ que** [motivar] : **~ que pensar** donner à penser ; **esa historia dio mucho que hablar** cette histoire a fait beaucoup parler les gens - **13.** *loc* : **~ de sí** [ropa] se détendre ; [calzado] se faire ; **no da más de sí** [persona, animal] il n'en peut plus ; **esta tarjeta de teléfono no da para más** il n'y a plus d'unités sur cette carte de téléphone ; **no doy para más** je suis épuisé ; **te digo que pares y tú ¡dale (que dale)!** je te dis d'arrêter et toi tu continues !
◆ **darse** *vprnl* - **1.** [suceder] arriver ; **se ha dado el caso de...** il est arrivé que... - **2.** [entregarse] : **~se a** se mettre à ; **~se a la bebida** s'adonner à la boisson - **3.** [golpearse] : **~se contra** se cogner contre ; **se ha dado de golpes** il s'est cogné partout - **4.** [tener aptitud] : **se me dan bien las matemáticas** je suis bon en mathématiques - **5.** [considerarse] : **puedes ~te por suspendido** tu peux considérer que tu as échoué - **6.** *loc* : **dársela a alguien** [engañar]

rouler qqn ; **se las da de listo** il se croit très intelligent ; **se las da de valiente** il joue les durs.

dardo *sm* - **1.** [de juego] fléchette *f* - **2.** *fig* [comentario] pique *f*.

dársena *sf* NÁUT bassin *m* ; [de atraque] dock *m*.

darvinismo *sm* darwinisme *m*.

datar ◇ *vt* dater. ◇ *vi* : ~ **de** dater de, remonter à.

dátil *sm* datte *f*.
◆ **dátiles** *smpl fam* doigts *mpl*.
◆ **dátil (de mar)** *sm* datte *f* de mer.

dato *sm* - **1.** [gen, INFORM & MAT] donnée *f* - **2.** [información] renseignement *m* ; **~s personales** *noms, prénoms, adresse, etc.*

dcha., der. (*abrev escrita de* **derecha**) dr., dte.

d. de JC., d. JC. (*abrev escrita de* **después de Jesucristo**) apr. J.-C. ; **en el año 128 ~** en l'an 128 apr. J.-C.

de *prep (de + el = del)* - **1.** [gen] de ; **el coche ~ mi padre** la voiture de mon père ; **bebió un vaso ~ agua** il a bu un verre d'eau ; **los libros ~ historia** les livres d'histoire ; **una bici ~ carreras** un vélo de course ; **vengo ~ mi casa** je viens de chez moi ; **soy ~ Bilbao** je suis de Bilbao ; **llorar ~ alegría** pleurer de joie ; **es ~ buena familia** elle est de bonne famille ; **~ una sola vez** d'un trait ; **el mejor ~ todos** le meilleur de tous ; **más/menos ~** plus/moins de ; **~ nueve a cinco** de neuf heures à cinq heures ; **a las tres ~ la tarde** à trois heures de l'après-midi - **2.** [materia] en ; **un reloj ~ oro** une montre en or - **3.** [en descripciones] : **~ fácil manejo** facile à utiliser ; **la señora ~ verde** la dame en vert ; **un sello ~ sesenta céntimos** un timbre à soixante centimes - **4.** [en calidad de] : **trabaja ~ bombero** il est pompier ; **trabaja ~ camarero en un hotel** il travaille comme serveur dans un hôtel - **5.** [durante] : **trabaja ~ noche y duerme ~ día** il travaille la nuit et dort le jour ; **llegamos ~ madrugada** nous sommes arrivés à l'aube - **6.** (*antes de infin*) [condición] si ; **~ querer ayudarme, lo haría** s'il voulait m'aider, il le ferait - **7.** [enfatiza la cualidad] : **el idiota ~ tu hermano** ton idiot de frère - **8.** (*después de adj y antes de infin*) **difícil ~ creer** difficile à croire ; **fácil ~ decir** facile à dire.

dé ▷ **dar.**

deambular *vi* déambuler.

deán *sm* doyen *m (ecclésiastique)*.

debacle *sf* débâcle *f (ruine)*.

debajo *adv* dessous ; **por ~ de** en dessous de, au-dessous de ; **por ~ de la rodilla** au-dessous du genou ; **por ~ del puente** sous le pont ; **~ de** sous ; **~ de la cama** sous le lit.

debate *sm* débat *m*.

debatir *vt* : ~ algo débattre de qqch.
◆ **debatirse** *vprnl* [luchar] se débattre.

debe *sm* débit *m* ; **~ y haber** débit et crédit.

deber[1] ◇ *vt* devoir ; **debo hacerlo** je dois le faire ; **debes dominar tus impulsos** tu dois maîtriser tes impulsions ; **deberían abolir esa ley** cette loi devrait être abolie ; **~ algo a alguien** devoir qqch à qqn ; **¿ cuánto** *o* **qué le debo?** combien je vous dois ? ◇ *vi* : **~ de** devoir ; **deben de ser las siete** il doit être sept heures ; **no debe de haber nadie en casa** il ne doit y avoir personne à la maison ; **debe de tener más de sesenta años** elle doit avoir plus de soixante ans.
◆ **deberse** *vprnl* : **~se a** [ser consecuencia de] être dû (due) à ; [dedicarse a] se devoir à ; **el retraso se debe a la huelga** le retard est dû à la grève ; **dice que se debe a sus hijos** elle dit qu'elle se doit à ses enfants.

deber[2] *sm* devoir *m*.
◆ **deberes** *smpl* [trabajo escolar] devoirs *mpl* ; **hacer los ~es** faire ses devoirs.

debido, da *adj* - **1.** [adeudado] dû (due) - **2.** [justo, conveniente] nécessaire ; **como es ~** [como está mandado] comme il se doit ; [correctamente] comme il faut, correctement.
◆ **debido a** *loc prep* du fait de, en raison de.

débil ◇ *adj* faible ; [tras una enfermedad] affaibli(e). ◇ *smf* faible *mf*.

debilidad *sf* - **1.** [gen] faiblesse *f* - **2.** [afición, cariño] : **tener** *o* **sentir ~ por** avoir un faible pour.

debilitación *sf* affaiblissement *m*.

debilitar *vt* affaiblir.
◆ **debilitarse** *vprnl* s'affaiblir.

débito *sm* [debe] débit *m*.

debut (*pl* **debuts**) *sm* - **1.** [de artista] débuts *mpl* - **2.** [de película] sortie *f* ; [de obra de teatro] première *f*.

debutante *smf* TEATRO : **ser ~** faire ses débuts.

debutar *vi* débuter, faire ses débuts.

década *sf* - **1.** [años] décennie *f* - **2.** [días] décade *f*.

decadencia *sf* décadence *f* ; **estar en ~** [cultura, sociedad] être en décadence ; [moda] se perdre.

decadente *adj* décadent(e) ; [edificio] dégradé(e).

decaer [55] *vi* décliner ; [enfermo] s'affaiblir ; [estado de salud] s'aggraver ; [calidad] baisser ; [entusiasmo] tomber ; **¡que no decaiga!** *fig* ne nous laissons pas abattre !

decágono *sm* décagone *m*.

decaído, da *adj* - **1.** [desalentado] abattu(e) - **2.** [debilitado] affaibli(e).

decaiga *(etc)* ▷ **decaer.**

decaimiento *sm* - **1.** [desaliento] abattement *m* - **2.** [falta de fuerzas] faiblesse *f*.

decalitro *sm* décalitre *m*.

decálogo *sm* - **1.** RELIG décalogue *m* - **2.** *fig* [normas] règles *fpl* d'or.

decámetro *sm* décamètre *m*.

decanato *sm* - **1.** [cargo] décanat *m* - **2.** [despacho] bureau *m* du doyen.

decano, na *sm, f* doyen *m*, -enne *f*.

decantar *vt* décanter.
◆ **decantarse** *vprnl* - **1.** [inclinarse] : **~se (a)** pencher (vers) - **2.** [optar] : **~se por algo** pencher pour qqch.

decapitar *vt* décapiter.

decatleta *smf* DEP décathlonien *m*.

decatlón, decathlón *sm* décathlon *m*.

decayera *(etc)* ▷ **decaer.**

deceleración *sf* décélération *f*.

decelerar *vt & vi* décélérer.

decena *sf* dizaine *f*.

decencia *sf* décence *f* ; **con ~** décemment.

decenio *sm* décennie *f*.

decente *adj* décent(e) ; [precio, propina] correct(e) ; **una mujer ~** une femme qui se respecte.

decepción *sf* déception *f*.

decepcionante *adj* décevant(e) ; **fue muy ~ para todos** cela a été très décevant pour tout le monde.

decepcionar *vt* décevoir.

deceso *sm culto* décès *m*.

dechado *sm* : **ser un ~ de virtudes** *fig* être un modèle de vertu.

decibelio *sm* décibel *m*.

decidido, da *adj* décidé(e).

decidir *vt* décider ; **~ hacer algo** décider de faire qqch ; **~ algo** [determinar] décider de qqch.
◆ **decidirse** *vprnl* : **~se (a hacer algo)** se décider (à faire qqch) ; **~se por** se décider pour.

decigramo *sm* décigramme *m*.

decilitro *sm* décilitre *m*.

décima *sf* ▷ **décimo.**

decimal ◇ *adj* [sistema] décimal(e) ; **la parte ~** le dixième. ◇ *sm* décimale *f*.

decímetro *sm* décimètre *m (mesure)*.

décimo, ma *adj num* dixième ; **décima parte** dixième *m*, *ver también* **sexto.**
◆ **décimo** *sm* [fracción, lotería] dixième *m*.
◆ **décima** *sf* [en medidas] dixième *m* ; **una décima de segundo** un dixième de seconde ; **tiene unas décimas (de fiebre)** il a un peu de fièvre.

decimoctavo, va *adj num* dix-huitième.

decimocuarto, ta *adj num* quatorzième.

decimonónico, ca *adj* - **1.** [del siglo XIX] du XIX[e] siècle - **2.** [anticuado] dépassé(e).

decimonoveno, na *adj num* dix-neuvième.

decimoquinto, ta *adj num* quinzième.

decimoséptimo, ma *adj num* dix-septième.

decimosexto, ta *adj num* seizième.

decimotercero, ra *adj num* treizième.

decir ◇ *vt* - **1.** [gen] dire ; **¿cómo se dice?** comment dit-on ? ; **~ a alguien que haga algo** dire à qqn de faire qqch ; **~ mucho de algo** en dire long sur qqch ; **se dice que...** il paraît que... ; **~ que sí/no** dire oui/non ; **¿diga?, ¿dígame?** [al teléfono] allô ! - **2.** [lección] réciter - **3.** *loc* : **como quien dice, como si dijéramos** comme dirait l'autre ; **como quien no dice nada** l'air de rien ; **~le a alguien cuántas son cinco** *o* **las cuatro verdades** dire ses quatre vérités à qqn ; **~ para sí** se dire ;... **y dijo para sí: "ya veremos"**... et il s'est dit : "on verra bien" ; **el qué dirán** le qu'en-dira-t-on ; **es ~** c'est-à-dire ; **ni que ~ tiene que...** il va sans dire que... ; **no me dice nada el tenis** le tennis ne me dit rien ; **no hay más que ~** il n'y a rien à ajouter ; **¡no me digas!** ça alors ! ; **por ~lo así, por así ~lo** autrement dit ; **que digamos** pour ainsi dire ; **¡y que lo digas!** tu l'as dit ! ◇ *sm* : **es un ~** c'est une façon de parler.

decisión *sf* décision *f*.

decisivo, va *adj* décisif(ive).

declamar *vt* déclamer.

declaración *sf* - **1.** [gen] déclaration *f* ; **~ del impuesto sobre la renta, ~ de renta** déclaration d'impôts sur le revenu, déclaration de revenus - **2.** [de testigo, reo] déposition *f* ; **prestar/tomar ~** faire/recueillir une déposition.

declarar ◇ *vt* déclarer. ◇ *vi* DER [ante el juez] déposer ; [en un juicio] témoigner.
◆ **declararse** *vprnl* se déclarer ; **~se a favor/en contra de algo** se déclarer pour/contre qqch ; **~se culpable/inocente** plaider coupable/non coupable.

declinación *sf* **- 1.** [fin] déclin *m* ; **el día comenzaba su ~** le jour commençait à décliner **- 2.** GRAM déclinaison *f*.

declinar *vt & vi* décliner.

declive *sm* **- 1.** [decadencia] déclin *m* **- 2.** [cuesta] pente *f* ; **en ~** en pente ; *fig* en déclin.

decodificador = **descodificador**.

decodificar [10] = **descodificar**.

decolorante ◇ *adj* décolorant(e). ◇ *sm* décolorant *m*.

decolorar *vt* décolorer.

◆ **decolorarse** *vprnl* se décolorer.

decomisar *vt* DER saisir.

decomiso *sm* DER saisie *f*.

decoración *sf* **- 1.** [gen] décoration *f* **- 2.** TEATRO décor *m*.

decorado *sm* décor *m* ; **el ~** CINE & TEATRO les décors.

decorador, ra *sm, f* décorateur *m*, -trice *f*.

decorar *vt* décorer.

decorativo, va *adj* décoratif(ive).

decoro *sm* **- 1.** [pudor] décence *f* ; **vestir con (mucho) ~** s'habiller (très) convenablement **- 2.** [dignidad] dignité *f* ; **vivir con ~** vivre décemment.

decoroso, sa *adj* convenable.

decrecer [30] *vi* décroître.

decreciente *adj* **- 1.** [gen] décroissant(e) ; **la luna está en cuarto ~** la lune est dans son dernier quartier ; **interés ~** désintérêt croissant **- 2.** [salud, etc] déclinant(e).

decrépito, ta *adj despec* [persona] décrépit(e) ; [civilización] décadent(e).

decrepitud *sf despec* [de persona] décrépitude *f* ; [de civilización] décadence *f*.

decretar *vt* décréter.

decretazo *sm fam décret considéré injuste mais approuvé par le gouvernement sans l'accord de l'opposition.*

decreto *sm* décret *m* ; **por real ~** par décret royal ; **~ ley** décret-loi *m*.

dedal *sm* dé *m* (à coudre).

dédalo *sm* dédale *m*.

dedicación *sf* **- 1.** [de tiempo] dévouement *m* ; **de ~ en exclusiva** [actividad] à plein temps, à temps complet **- 2.** [de fondos, etc] attribution *f* **- 3.** [de monumento, etc] consécration *f*.

dedicar [10] *vt* **- 1.** [tiempo, dinero, energía] consacrer ; [palabras] adresser **- 2.** [obra, monumento] dédier **- 3.** [firmar] dédicacer.

◆ **dedicarse** *vprnl* **: ~se a** [a una profesión] faire ; **se dedica a la fotografía** il fait de la photo ; [a una actividad, persona] se consacrer à ; **¿a qué te dedicas?** qu'est-ce que tu fais dans la vie ? ; **me dedico a la enseñanza** je suis enseignant.

dedicatoria *sf* dédicace *f*.

dedillo *sm* **: saber algo al ~** *fam* savoir qqch sur le bout des doigts.

dedique *(etc)* ⊳ **dedicar**.

dedo *sm* **- 1.** [gen] doigt *m* ; **a ~** au hasard ; **elegir a alguien a ~** désigner qqn ; **hacer ~** *fam* faire du stop ; **(~) anular** annulaire *m* ; **(~) corazón** majeur *m* ; **~ gordo, (~) pulgar** pouce *m* ; **(~) índice** index *m* ; **(~) meñique** petit doigt **- 2.** [del pie] orteil *m* ; **~ gordo/pequeño** gros/petit orteil **- 3.** *loc* **: comerse** *o* **chuparse los ~s** se lécher les babines ; **escaparse de entre los ~s** glisser entre les doigts ; **no me mamo** *o* **chupo el ~** *fam* je ne suis pas né de la dernière pluie ; **no tener dos ~s de frente** ne pas avoir deux sous de jugeote ; **pillarse** *o* **cogerse los ~s** *fig* se brûler les doigts ; **poner el ~ en la llaga** mettre le doigt sur la plaie ; **señalar a alguien con el ~** montrer qqn du doigt.

deducción *sf* déduction *f* ; **~ fiscal** abattement *m* fiscal.

deducible *adj* **- 1.** [idea] **: es fácilmente ~ que...** il est facile d'en déduire que... **- 2.** [dinero] déductible.

deducir [33] *vt* déduire.

deductivo, va *adj* déductif(ive).

dedujera *(etc)* ⊳ **deducir**.

deduzca *(etc)* ⊳ **deducir**.

defecar [10] *vi* déféquer.

defectivo, va *adj* défectif(ive).

defecto *sm* défaut *m* ; **~ de forma** vice *m* de forme.

◆ **por defecto** *loc adv* par défaut.

defectuoso, sa *adj* [mercancía] défectueux(euse) ; [trabajo] mal fait(e).

defender [20] *vt* **- 1.** [gen & DER] défendre **- 2.** [resguardar] **: ~ a alguien (de)** protéger qqn (de).

◆ **defenderse** *vprnl* **- 1.** [gen] se défendre **- 2.** [resguardarse] **: ~se (de)** se protéger (de) ; **se defiende del frío** il se protège du froid ; **se defiende en el trabajo** *fig* il se défend bien dans son travail.

defendible *adj* défendable.

defenestrar *vt fig* destituer.

defensa ◇ *sf* **- 1.** [gen, MIL & DEP] défense *f* ; **en ~ propia** pour se défendre ; **en ~ de algo** pour défendre qqch ; **(en) legítima ~** (en situation de) légitime défense **- 2.** DER [argumentos] plaidoyer *m*. ◇ *smf* DEP arrière *m*.

◆ **defensas** *sfpl* MED défenses *fpl*.

defensivo, va *adj* défensif(ive) ; [línea] de défense.

◆ **defensiva** *sf* **: ponerse/estar a la defensiva** se mettre/être sur la défensive.

defensor, ra ◇ *adj* ⊳ **abogado**. ◇ *sm, f* [persona] défenseur *m* ; **~ del soldado** *organisme créé pour défendre les droits des appelés du contingent.*

◆ **defensor del pueblo** *sm* ≃ médiateur *m* (de la République).

defeño, ña ◇ *adj* de Mexico. ◇ *sm, f* habitant *m*, -e *f* de Mexico.

defeque *(etc)* ⊳ **defecar**.

deferencia *sf* déférence *f* ; **por ~ a** par respect pour.

deferente *adj* déférent(e).

deferir [27] ◇ *vi* céder. ◇ *vt* DER déférer.

deficiencia *sf* **- 1.** [defecto] défaillance *f* **- 2.** [insuficiencia & MED] insuffisance *f*.

deficiente *adj* **- 1.** [gen] déficient(e) ; [alimento] pauvre **- 2.** [alumno] médiocre.

◆ **deficiente (mental)** *smf* arriéré *m*, -e *f*.

◆ **muy deficiente** *sm* EDUC mention *f* très insuffisant.

déficit *sm inv* **- 1.** ECON déficit *m* **- 2.** [falta] manque *m*.

deficitario, ria *adj* déficitaire.

defienda *(etc)* ⊳ **defender**.

defiera *(etc)* ⊳ **deferir**.

definición *sf* **- 1.** [gen & TECNOL] définition *f* ; **alta ~** haute définition **- 2.** [descripción] description *f* **- 3.** [resolución] position *f (idéologique)*.

definido, da *adj* défini(e).

definir *vt* définir.

◆ **definirse** *vprnl* se définir ; [en política, etc] prendre position.

definitivo, va *adj* définitif(ive) ; **en definitiva** en définitive.

defiriera *(etc)* ⊳ **deferir**.

deflación *sf* déflation *f*.

deflacionario, ria *adj* déflationniste.

deflector *sm* AUTO déflecteur *m*.

defoliación *sf* défoliation *f*.

deforestación *sf* déboisement *m*, déforestation *f*.

deforestar *vt* déboiser.

deformación *sf* déformation *f* ; **~ profesional** déformation professionnelle.

deformar *vt lit & fig* déformer.

◆ **deformarse** *vprnl* se déformer.

deforme *adj* difforme.

deformidad *sf* difformité *f* ; [malformación] malformation *f*.

defraudación *sf* fraude *f* fiscale.

defraudar *vt* **- 1.** [decepcionar] décevoir **- 2.** [estafar] frauder ; **~ a Hacienda** frauder le fisc.

defunción *sf* décès *m*.

DEG (*abrev escrita de* **derecho especial de giro**) *sm* DTS *mpl*.

degeneración *sf* **- 1.** [moral] décadence *f* **- 2.** [física] dégénérescence *f*.

degenerado, da ◇ *adj* décadent(e). ◇ *sm, f* dégénéré *m*, -e *f*.

degenerar *vi* **: ~ (en)** dégénérer (en).

deglutir *vt & vi* déglutir.

degolladero *sm* abattoir *m*.

degollar [23] *vt* égorger.

degradación *sf* **- 1.** [material & MIL] dégradation *f* ; [de un cargo] rétrogradation *f* **- 2.** [moral] déchéance *f*.

degradante *adj* dégradant(e).

degradar *vt* [moralmente & MIL] dégrader ; [de un cargo] rétrograder.

◆ **degradarse** *vprnl* **- 1.** [gen] se dégrader **- 2.** [caer bajo] se rabaisser.

degüella *(etc)* ⊳ **degollar**.

degüello *sm* égorgement *m*.

degustación *sf* dégustation *f*.

degustar *vt* déguster.

dehesa *sf* pâturage *m*.

deidad *sf* **- 1.** [ser divino] déité *f* **- 2.** [cualidad] divinité *f*.

deificar [10] *vt* déifier.

dejada *sf* ⊳ **dejado**.

dejadez *sf* laisser-aller *m*.

dejado, da ◇ *adj* négligent(e) ; [aspecto] négligé(e). ◇ *sm, f* souillon *mf*.

◆ **dejada** *sf* DEP amorti *m*.

dejar ◇ *vt* **- 1.** [gen] laisser ; **deja el libro en la mesa** laisse le livre sur la table ; **he dejado el abrigo en el guardarropa** j'ai laissé mon manteau au vestiaire ; **deja un poco de café para mí** laisse-moi un peu de café ; **dejaré la llave a la portera** je laisserai la clef à la concierge ; **su abuelo le dejó mucho dinero** son grand-père lui a laissé beaucoup d'argent ; **déjalo, no importa** laisse (tomber), ce n'est pas grave ; **¡déjame!, que tengo trabajo** laisse-moi (tranquille), j'ai du travail ; **deja que tu hijo venga con nosotros**

laisse ton fils venir avec nous ; ~ a alguien en algún sitio [con el coche] déposer qqn quelque part ; lo dejé por imposible j'y ai renoncé ; ~ a alguien atrás devancer qqn ; más vale ~lo correr il vaut mieux laisser courir - 2. [prestar] : ~ algo a alguien prêter qqch à qqn - 3. [abandonar - familia, trabajo, país] quitter ; [- estudios] arrêter, abandonner ; ha dejado la bebida il a arrêté de boire - 4. [causar - efecto] : me ha dejado los zapatos como nuevos il a remis mes chaussures à neuf ; me dejaste preocupado j'étais inquiet pour toi - 5. : no ~ [impedir] empêcher ; sus gritos no me dejaron dormir ses cris m'ont empêché de dormir - 6. [omitir] oublier ; lo copió todo, sin ~ una coma il a tout recopié à la virgule près ; ~ algo por o sin hacer ne pas faire qqch ; dejó la cama sin hacer il n'a pas fait son lit ; ha dejado por resolver... il a laissé en suspens... - 7. [aplazar] : dejaremos la fiesta para cuando se encuentre bien nous attendrons qu'il aille mieux pour faire cette fête - 8. [esperar] : ~ que attendre que ; dejó que terminara de llover para salir il a attendu qu'il cesse de pleuvoir pour sortir. ◇ vi - 1. [parar] : ~ de hacer algo arrêter o cesser de faire qqch ; deja de gritar arrête de crier - 2. [expresa promesa] : no dejaremos de venir a verte nous ne manquerons pas de venir te voir ; ¡no dejes de escribirme! n'oublie pas de m'écrire ! - 3. *loc* : ~ (mucho o bastante) que desear laisser (beaucoup) à désirer.

◆ **dejarse** *vprnl* - 1. [olvidar] : ~se algo en algún sitio laisser o oublier qqch quelque part - 2. (*antes de infin*) [permitir] : ~se engañar se laisser berner ; te dejas decir de todo tu permets qu'on te traite de tous les noms - 3. [cesar] : ¡déjate de tonterías! arrête de raconter des bêtises ! - 4. [descuidarse] se laisser aller ; se dejó mucho después del accidente il s'est beaucoup laissé aller après l'accident - 5. *loc* : ~se llevar (por) [lo que uno lee, oye, etc] se laisser influencer (par) ; [por la cólera] se laisser emporter (par).

deje *sm* - 1. [tonillo] accent *m* - 2. *fig* [sensación] arrière-goût *m*.

del ▷ de.

delación *sf* dénonciation *f* ; fomentar la ~ développer l'esprit de délation.

delantal *sm* tablier *m*.

delante *adv* devant ; pasar ~ passer devant ; el de ~ celui de devant.

◆ **delante de** *loc prep* devant ; ~ de la ventana devant la fenêtre ; ~ de él devant lui ; ~ de mi casa devant chez moi ; por ~ de todos devant tout le monde.

delantero, ra ◇ *adj* avant, de devant ; las ruedas delanteras les roues avant. ◇ *sm, f* DEP avant *m* ; ~ centro avant-centre *m*.

◆ **delantera** *sf* - 1. DEP ligne *f* d'attaque - 2. *fam* [de mujer] : ¡vaya delantera! il y a du monde au balcon ! - 3. *loc* : coger o tomar la delantera prendre les devants ; llevar la delantera a alguien avoir de l'avance sur qqn ; coger o tomar la delantera a alguien couper l'herbe sous le pied à qqn.

delatar *vt* dénoncer ; *fig* [suj: ojos, sonrisa, etc] trahir.

◆ **delatarse** *vprnl* se trahir.

delator, ra *sm, f* délateur *m*, -trice *f*.

delco *sm* Delco® *m*.

delegación *sf* - 1. [autorización, personas] délégation *f* - 2. [de empresa privada] filiale *f* - 3. [de organismo público] office *m* régional ; ~ de Hacienda centre *m* des impôts - 4. [oficina] agence *f* ; ~ comercial agence commerciale.

delegado, da *sm, f* - 1. [gen] délégué *m*, -e *f* - 2. COM représentant *m*, -e *f*.

delegar [16] *vt* : ~ algo (en o a alguien) déléguer qqch (à qqn).

deleitar *vt* enchanter (*plaire*) ; ~ el paladar flatter le palais.

◆ **deleitarse** *vprnl* se régaler.

deleite *sm* délice *m*.

deletrear *vt* épeler.

deleznable *adj fig* [clima, libro, actuación] exécrable ; [razón, excusa] minable.

delfín *sm* dauphin *m*.

delgado, da *adj* - 1. [persona - esbelta] mince ; [- flaca] maigre - 2. [cosa] fin(e).

deliberación *sf* délibération *f*.

deliberado, da *adj* délibéré(e).

deliberar *vi* délibérer.

delicadeza *sf* délicatesse *f*.

delicado, da *adj* délicat(e) ; [educado] attentionné(e) ; [debilitado] affaibli(e) ; estar ~ de salud/del estómago avoir la santé/l'estomac fragile.

delicia *sf* délice *m* ; ¡qué ~! quel plaisir ! ; estar contigo es una ~ c'est un vrai plaisir d'être avec toi ; hacer las ~s de alguien *fig* faire le régal de qqn.

delicioso, sa *adj* [comida] délicieux(euse) ; [persona] charmant(e).

delictivo, va *adj* délictueux(euse) ; un acto ~ un délit.

delimitar *vt* délimiter.

delincuencia *sf* délinquance *f* ; ~ juvenil délinquance juvénile.

delincuente *smf* délinquant *m*, -e *f*.

delineante *smf* dessinateur *m*, -trice *f*.

delinear *vt* tracer, dessiner.

delinquir [18] *vi* commettre un délit.

delirante *adj* délirant(e).

delirar *vi* délirer.

delirio *sm* délire *m* ; ~s de grandeza folie *f* des grandeurs.

delirium tremens [de,lirium'tremens] *sm inv* delirium tremens *m inv*.

delito *sm* délit *m* ; ~ ecológico délit à l'encontre de l'environnement ; cometer un ~ commettre un délit.

delta *sm* delta *m*.

demacrado, da *adj* [rostro] émacié(e) ; [cuerpo] décharné(e).

demagogia *sf* démagogie *f*.

demagogo, ga *sm, f* démagogue *mf*.

demanda *sf* - 1. [gen & ECON] demande *f* ; ~ salarial revendication *f* salariale - 2. DER action *f* en justice ; presentar una ~ contra alguien poursuivre qqn en justice.

demandado, da *sm, f* défendeur *m*, -eresse *f*.

demandante *smf* demandeur *m*, -eresse *f*.

demandar *vt* DER : ~ a alguien (por difamación) poursuivre qqn (en diffamation).

demarcación *sf* - 1. [señalización] démarcation *f* - 2. [territorio] zone *f* ; ~ territorial [jurisdicción] circonscription *f*.

demarrar *vi* DEP se détacher du peloton.

demás ◇ *adj inv* autre ; la ~ gente les autres gens. ◇ *pron inv* : las/los ~ les autres ; lo ~ le reste ; por lo ~ à part ça ; y ~ et autres.

demasía ◆ **en demasía** *loc adv* à l'excès.

demasiado, da *adj* trop de ; ~ pan trop de pain ; demasiada comida trop à manger.

◆ **demasiado** *adv* trop ; habla ~ il parle trop ; va ~ rápido il va trop vite.

demencia *sf* démence *f*.

demencial *adj* démentiel(elle).

demente *adj & smf* dément(e).

demérito *sm* : es un ~ para ti escribir tan pésimo artículo cela te fait du tort d'écrire un si mauvais article.

democracia *sf* démocratie *f*.

demócrata *adj & smf* démocrate.

democratacristiano, na = democristiano.

democrático, ca *adj* démocratique.

democratización *sf* démocratisation *f*.

democratizar [13] *vt* démocratiser.

democristiano, na, democratacristiano, na *adj & sm, f* démocrate-chrétien(enne).

demografía *sf* démographie *f*.

demográfico, ca *adj* démographique.

demoledor, ra *adj* dévastateur(trice) ; [crítica] au vitriol ; [argumento] irréfutable.

demoler [24] *vt* démolir.

demolición *sf* démolition *f*.

demoniaco, ca, demoníaco, ca *adj* démoniaque.

demonio *sm* - 1. RELIG démon *m* - 2. *fig* diable *m* - 3. [para dar énfasis] : ¿dónde/qué ~s...? bon sang, où/qui... ?

◆ **demonios** *interj* : ¡demonios! flûte !

demonizar [13] *vt* diaboliser.

demora *sf* retard *m*.

demorar *vt* retarder.

◆ **demorarse** *vprnl* - 1. [ir despacio] s'attarder - 2. [llegar tarde] être en retard.

demostración *sf* - 1. [gen] démonstration *f* - 2. [prueba] preuve *f* ; [de dolor, alegría] manifestation *f* - 3. [exhibición - deportiva] exhibition *f* ; [- de poder, riqueza] étalage *m*.

demostrar [23] *vt* - 1. [teoría, hipótesis, verdad] démontrer - 2. [alegría, impaciencia, dolor] manifester ; [poder, riqueza] faire étalage de - 3. [funcionamiento, procedimiento] montrer.

demostrativo, va *adj* - 1. [que muestra] représentatif(ive) ; un documento ~ de un justificatif de - 2. GRAM démonstratif(ive).

demudar *vt* : la noticia le demudó el rostro quand il a appris la nouvelle, son visage s'est décomposé.

◆ **demudarse** *vprnl* : se demudó son visage s'est décomposé.

demuela (*etc*) ▷ demoler.

demuestra (*etc*) ▷ demostrar.

denegar [35] *vt* rejeter.

denigrante *adj* [acusación, pena] infamant(e) ; [trabajo, actividad] dégradant(e) ; [trato, etc] humiliant(e).

denigrar *vt* [humillar] humilier.

denodado, da *adj* - 1. [soldado] valeureux(euse) - 2. [trabajo, esfuerzo] soutenu(e) - 3. [mente, etc] déterminé(e).

denominación *sf* dénomination *f* ; ~ de origen appellation *f* d'origine.

denominador *sm* dénominateur *m* ; ~ común dénominateur commun.

denominar *vt* appeler.

denostar [23] *vt* insulter.

denotar *vt* témoigner de ; **un lenguaje que denota mucha cultura** un langage qui témoigne d'une grande culture.

densidad *sf* [gen & INFORM] densité *f* ; **alta/doble ~** [disquete] haute/double densité ; **~ de población** densité de population.

denso, sa *adj* - **1.** [gen & FÍS] dense - **2.** [líquido] épais(aisse).

dentado, da *adj* denté(e).

dentadura *sf* denture *f* ; **la higiene de la ~** l'hygiène des dents ; **~ postiza** dentier *m*.

dental *adj* dentaire.

dente ◆ **al dente** *loc adv* al dente.

dentellada *sf* - **1.** [mordisco] coup *m* de dents - **2.** [herida] morsure *f*.

dentera *sf* : **dar ~** faire grincer des dents ; *fig* faire envie.

dentición *sf* dentition *f* ; **~ de leche** dents *fpl* de lait.

dentífrico, ca *adj* dentifrice.
◆ **dentífrico** *sm* dentifrice *m*.

dentista *smf* dentiste *mf*.

dentística *sf Amér* odontologie *f*.

dentro *adv* dedans, à l'intérieur ; **quedarse ~** rester à l'intérieur ; **ahí ~** là-dedans ; **de ~** intérieur(e) ; **el bolsillo de ~** la poche intérieure ; **hacia ~** vers l'intérieur ; **irse hacia ~** rentrer ; **por ~** à l'intérieur ; *fig* intérieurement ; **hay que lavar el coche por ~** il faut laver l'intérieur de la voiture.
◆ **dentro de** *loc prep* - **1.** [gen] dans ; **~ del sobre** dans l'enveloppe ; **~ de un año** dans un an ; **~ de lo posible** dans la mesure du possible ; **~ de poco** d'ici peu - **2.** [de un espacio imaginario] : **~ de mi/tu,** *etc* **alma** en moi/toi, *etc*.

denuesta *(etc)* ▷ **denostar**.

denuncia *sf* - **1.** [a la autoridad] plainte *f* ; **presentar una ~ (contra)** déposer une plainte (contre) - **2.** [de delito] dénonciation *f*.

denunciante *sm, f* dénonciateur *m*, -trice *f*.

denunciar [8] *vt* - **1.** [a la autoridad] signaler - **2.** [delito] dénoncer.

deontología *sf* déontologie *f*.

deparar *vt* [sorpresa] causer ; [placer] procurer ; [oportunidad] offrir ; **lo que nos depara la vida** ce que la vie nous réserve.

departamento *sm* - **1.** [gen] département *m* - **2.** [en grandes almacenes] rayon *m* - **3.** [en escuela, universidad] section *f* - **4.** [en empresa] service *m* - **5.** [de cajón, maleta] compartiment *m*.

departir *vi* converser.

depauperar *vt* - **1.** [país, clase, etc] appauvrir - **2.** [persona, salud] miner.
◆ **depauperarse** *vprnl* dépérir.

dependencia *sf* - **1.** [gen] dépendance *f* - **2.** [departamento] service *m*.
◆ **dependencias** *sfpl* [habitaciones] pièces *fpl* ; [edificios] dépendances *fpl*.

depender *vi* dépendre ; **~ de algo/de alguien** dépendre de qqch/de qqn.

dependienta *sf* vendeuse *f*.

dependiente ◇ *adj* dépendant(e). ◇ *sm* vendeur *m*.

depilación *sf* épilation *f*.

depilar *vt* épiler.
◆ **depilarse** *vprnl* s'épiler.

depilatorio, ria *adj* dépilatoire.
◆ **depilatorio** *sm* dépilatoire *m*.

deplorable *adj* déplorable ; [persona] lamentable.

deplorar *vt* déplorer.

deponer [65] *vt* - **1.** [abandonar] abandonner ; [las armas] déposer ; **depuso su actitud hostil** il a cessé de se montrer hostile ; **~ las armas** déposer les armes - **2.** [destituir - ministro, secretario] démettre ; [- rey, líder] détrôner ; **~ a alguien de su cargo** démettre qqn de ses fonctions.

deportación *sf* déportation *f*.

deportar *vt* déporter ; [inmigrante] expulser.

deporte *sm* sport *m* ; **~s de riesgo** sports *mpl* à haut risque ; **hacer ~** faire du sport ; **practicar un ~** pratiquer un sport ; **hacer algo por ~** faire qqch pour le plaisir.

deportista *adj* & *smf* sportif(ive).

deportividad *sf* esprit *m* sportif.

deportivo, va *adj* - **1.** [gen] sportif(ive) ; **la ropa deportiva** les vêtements de sport - **2.** [conducta, comportamiento] sport, fair-play - **3.** NÁUT [barco, puerto] de plaisance.
◆ **deportivo** *sm* voiture *f* de sport.

deposición *sf* - **1.** [destitución - de ministro, secretario] destitution *f* ; [- de rey] déposition *f* - **2.** [defecación] selles *fpl*.

depositar *vt* - **1.** [objetos, dinero] déposer - **2.** *fig* [sentimientos] : **~ su confianza en alguien** placer sa confiance en qqn ; **~ ilusiones en alguien** entretenir des illusions sur qqn ; **~ cariño en alguien** donner son affection à qqn.
◆ **depositarse** *vprnl* [asentarse] se déposer.

depositario, ria *adj* & *sm, f* dépositaire.

depósito *sm* - **1.** [gen & COM] dépôt *m* ; **~ de cadáveres** morgue *f* ; **~ de muebles** garde-meuble *m* ; **~ legal** dépôt légal - **2.** [recipiente] réservoir *m* ; **~ de gasolina** réservoir d'essence.

depravación *sf* dépravation *f*.

depravado, da *adj* & *sm, f* dépravé(e).

depravar *vt* dépraver.
◆ **depravarse** *vprnl* se pervertir.

depre *fam* ◇ *adj* déprimé(e). ◇ *sf* déprime *f*.

depreciación *sf* dépréciation *f*.

depreciar [8] *vt* déprécier.
◆ **depreciarse** *vprnl* se déprécier.

depredación *sf* mise *f* à sac.

depredador, ra *adj* - **1.** [animal] prédateur(trice) - **2.** *fig* [persona] rapace.
◆ **depredador** *sm* prédateur *m*.

depredar *vt* [saquear] mettre à sac.

depresión *sf* dépression *f* ; **~ atmosférica** dépression atmosphérique.

depresivo, va ◇ *adj* [deprimido] dépressif(ive) ; [deprimente] déprimant(e). ◇ *sm, f* dépressif *m*, -ive *f*.

deprimente *adj* déprimant(e).

deprimido, da *adj* déprimé(e).

deprimir *vt* - **1.** [desanimar] déprimer - **2.** *fig* [empobrecer] appauvrir.
◆ **deprimirse** *vprnl* être déprimé(e).

deprisa, de prisa *adv* vite.

depto., dep. *(abrev escrita de* **departamento***)* dépt.

depuesto, ta *pp* ▷ **deponer**.

depuración *sf* - **1.** [de agua, metal, gas] épuration *f* - **2.** *fig* [de organismo, corporación, etc] purge *f*.

depurador, ra *adj* d'épuration.
◆ **depurador** *sm* épurateur *m*.
◆ **depuradora** *sf* station *f* d'épuration.

depurar *vt* - **1.** [gen] épurer - **2.** *fig* [organismo, corporación, etc] purger - **3.** [gusto] affiner.

depusiera *(etc)* ▷ **deponer**.

der. = **dcha.**

derby *(pl* **derbys***)* *sm* derby *m*.

derecha *sf* ▷ **derecho**.

derechazo *sm* [en boxeo] crochet *m* du droit.

derechista ◇ *adj* POLÍT de droite. ◇ *smf* homme de droite *m*, femme de droite *f* ; **los ~s** la droite.

derecho, cha *adj* - **1.** droit(e) ; **en la fila derecha** dans la file de droite - **2.** droit ; **andar ~** se tenir droit - **3.** droit ; **me fui ~ a la cama** je suis allé (tout) droit au lit ; **ir ~ al grano** aller droit au but.
◆ **derecho** ◇ *adv* droit ; **siga derecho por esta calle hasta el final** continuez tout droit jusqu'au bout de la rue. ◇ *sm* - **1.** [gen & DER] droit *m* ; **¡no hay ~!** ce n'est pas juste ! ; **'reservado el ~ de admisión'** 'droit d'entrée réservé' ; **tener ~ a algo** avoir droit à qqch ; **tener ~ a hacer algo** avoir le droit de faire qqch ; **~ administrativo/canónico** droit administratif/canon ; **~ civil/penal** droit civil/pénal ; **~ de retención** ECON droit de rétention ; **~ fiscal/mercantil** droit fiscal/commercial ; **~s civiles** droits civiques ; **~s humanos** droits de l'homme ; **reservarse el ~ al pataleo** *fig* avoir le droit de se plaindre - **2.** [de tela, prenda] endroit *m* ; **del ~** à l'endroit.
◆ **derecha** *sf* droite *f* ; **a la derecha** à droite ; **ser de derechas** être de droite ; **no hace nada a derechas** il fait tout de travers.
◆ **derechos** *smpl* [tasas] droits *mpl* ; **~s de aduana** droits de douane ; **~s de autor** droits d'auteur ; **~s reales** droits de succession.

deriva *sf* dérive *f* ; **a la ~** à la dérive.

derivación *sf* dérivation *f*.

derivado, da *adj* GRAM dérivé(e).
◆ **derivado** *sm* QUÍM dérivé *m*.
◆ **derivada** *sf* MAT dérivée *f*.

derivar ◇ *vt* dériver ; [carretera] dévier ; [conversación] détourner. ◇ *vi* - **1.** [desviarse] dériver ; [conversación] détourner - **2.** [proceder & GRAM] : **~ de** dériver de.

dermatología *sf* dermatologie *f*.

dermatológico, ca *adj* dermatologique.

dermatólogo, ga *sm, f* dermatologue *mf*.

dérmico, ca *adj* dermique.

dermis *sf inv* derme *m*.

dermoprotector, ra *adj* dermoprotecteur(trice).

derogación *sf* dérogation *f*.

derogar [16] *vt* abroger.

derramamiento *sm* écoulement *m* ; **~ de sangre** effusion *f* de sang.

derramar *vt* répandre ; [por accidente] renverser ; **~ lágrimas** verser des larmes.
◆ **derramarse** *vprnl* se répandre.

derrame *sm* - **1.** MED épanchement *m* ; **~ cerebral** hémorragie *f* cérébrale ; **~ sinovial** épanchement de synovie - **2.** [de líquido] déversement *m* ; [de sangre] écoulement *m*.

derrapar *vi* déraper.

derrengar *vt fig* [cansar] éreinter.

derretir [26] *vt* fondre.
◆ **derretirse** *vprnl* - **1.** [gen] fondre - **2.** *fam & fig* [enamorarse] : **~se (por alguien)** être fou (folle) (de qqn).
derribar *vt* - **1.** [edificio] démolir - **2.** [árbol, avión] abattre - **3.** *fig* [gobierno, gobernante] renverser.
derribo *sm* - **1.** [de edificio] démolition *f* ; [de árbol] abattage *m* - **2.** [material] gravats *mpl*.
derrita *(etc)* ▷ **derretir.**
derritiera *(etc)* ▷ **derretir.**
derrocar [10] *vt* POLÍT renverser.
derrochador, ra *adj & sm, f* dépensier(ère).
derrochar *vt* - **1.** [malgastar] gaspiller - **2.** [rebosar de] déborder de ; **derrocha energía** il déborde d'énergie.
derroche *sm* - **1.** [malgasto] gaspillage *m* - **2.** [abundancia] profusion *f* ; [de alegría] explosion *f*.
derrota *sf* - **1.** [fracaso] échec *m* - **2.** MIL & DEP défaite *f* - **3.** NÁUT route *f*.
derrotar *vt* - **1.** [gen & DEP] battre ; MIL vaincre - **2.** *fig* [desmoralizar] accabler.
derrotero *sm* - **1.** [camino] chemin *m* - **2.** NÁUT route *f*.
derrotista *adj & smf* défaitiste.
derruir [51] *vt* démolir.
derrumbamiento *sm lit & fig* effondrement *m*.
derrumbar *vt* - **1.** [físicamente] démolir - **2.** [moralmente] abattre.
◆ **derrumbarse** *vprnl lit & fig* s'effondrer.
derrumbe *sm lit & fig* effondrement *m*.
desabastecer [30] *vt* désapprovisionner.
desabastecido, da *adj* désapprovisionné(e).
desaborido, da *fam* ◇ *adj* rasoir. ◇ *sm, f* raseur *m*, -euse *f*.
desabotonar *vt* déboutonner.
◆ **desabotonarse** *vprnl* se déboutonner ; **~se el abrigo** déboutonner son manteau.
desabrido, da *adj* - **1.** [alimento] fade - **2.** [tiempo] maussade - **3.** [persona] renfrogné(e).
desabrigar [16] *vt* découvrir ; **hace frío, no desabrigues a los niños** il fait froid, ne découvre pas les enfants.
◆ **desabrigarse** *vprnl* se découvrir.
desabrochar *vt* - **1.** [ropa - con botones] déboutonner ; [- con corchetes, broches] dégrafer - **2.** [cinturón] défaire.
◆ **desabrocharse** *vprnl* se déboutonner ; **~se el abrigo** déboutonner son manteau.

desacatar *vt* [ofender] manquer de respect à ; [ley, regla] enfreindre.
desacato *sm* - **1.** [desobediencia] désobéissance *f* - **2.** [insolencia] manque *m* de respect - **3.** DER outrage *m*.
desacertado, da *adj* - **1.** [comentarios, persona] maladroit(e) - **2.** [opinión, juicio] erroné(e).
desacierto *sm* maladresse *f*.
desaconsejable *adj* déconseillé(e).
desaconsejar *vt* déconseiller ; **~ a alguien que haga algo** déconseiller à qqn de faire qqch.
desacoplar *vt* désaccoupler.
desacorde *adj* [opiniones] discordant(e) ; **estar ~ con algo** [personas] être en désaccord avec qqch.
desacostumbrado, da *adj* peu commun(e).
desacreditar *vt* discréditer.
◆ **desacreditarse** *vprnl* se discréditer.
desactivar *vt* [bomba] désamorcer.
desacuerdo *sm* désaccord *m* ; **estar en ~** être en désaccord.
desafiante *adj* provocant(e).
desafiar [9] *vt* - **1.** [persona] défier - **2.** [peligro] braver.
desafinar *vi* [cantante] chanter faux ; [instrumento, instrumentista] jouer faux.
desafío *sm* défi *m*.
desaforadamente *adv* - **1.** [con exceso] avec démesure - **2.** [con furia] : **gritar ~** pousser des cris épouvantables.
desaforado, da *adj* - **1.** [apetito, ambición] démesuré(e) - **2.** [gritos] épouvantable.
desafortunado, da ◇ *adj* - **1.** [persona] malchanceux(euse) ; **ser ~** ne pas avoir de chance - **2.** [accidente, declaraciones] malheureux(euse). ◇ *sm, f* : **es un ~ con las mujeres/los coches** il n'a pas de chance avec les femmes/les voitures.
desafuero *sm* infraction *f*.
desagradable *adj* désagréable ; [aspecto] déplaisant(e).
desagradar *vi* déplaire.
desagradecido, da *sm, f* ingrat *m*, -e *f*.
desagrado *sm* mécontentement *m*.
desagraviar [8] *vt* : **~ a alguien por algo** [ofensa] se faire pardonner qqch par qqn ; [perjuicio] dédommager qqn de qqch.
desagravio *sm* [por un perjuicio] dédommagement *m*.

desaguadero *sm* canalisation *f* d'évacuation.
desaguar [45] *vi* - **1.** [agua] s'écouler ; [lavabo, bañera] se vider - **2.** [río] : **~ en** se jeter dans.
desagüe *sm* - **1.** [cañería] tuyau *m* d'écoulement - **2.** [vaciado] écoulement *m*.
desaguisado *sm* [destrozo] dégâts *mpl*.
desahogado, da *adj* - **1.** [amplio] spacieux(euse) ; [vaciado] dégagé(e) - **2.** [persona] aisé(e) ; [posición, situación] confortable.
desahogar [16] *vt* [pena] soulager ; [ira] décharger ; [pasiones] donner libre cours à.
◆ **desahogarse** *vprnl* - **1.** [contar] s'épancher - **2.** [liquidar] se libérer *(d'une dette)*.
desahogo *sm* - **1.** [moral] soulagement *m* - **2.** [de espacio] : **tener un mayor ~** avoir plus de place - **3.** [económico] aisance *f* ; **vivir con ~** vivre confortablement.
desahuciar [8] *vt* - **1.** [inquilino] expulser - **2.** [enfermo] condamner.
desahucio *sm* expulsion *f*.
desairado, da *adj* - **1.** [poco airoso] médiocre - **2.** [pretendiente] : **irse ~** être éconduit.
desairar *vt* [ultrajar] vexer.
desaire *sm* affront *m* ; **hacer un ~ a alguien** faire un affront à qqn.
desajustar *vt* - **1.** [pieza] désajuster ; [máquina] dérégler - **2.** *fig* [planes, etc] déranger.
desajuste *sm* - **1.** [de pieza] jeu *m* ; [de máquina, conducta] dérèglement *m* - **2.** [entre declaraciones] discordance *f* - **3.** [económico, etc] déséquilibre *m*.
desaladora *sf* désaliniseur *m*.
desalentar [19] *vt* décourager.
◆ **desalentarse** *vprnl* se décourager.
desaliento *sm* découragement *m*.
desalinearse *vprnl* [soldado] sortir de l'alignement.
desalinizadora *sf* désaliniseur *m*.
desaliñado, da *adj* [aspecto] négligé(e) ; [pelo] ébouriffé(e).
desaliñar *vt* [aspecto] négliger ; [pelo] décoiffer ; [ropa] chiffonner.
desaliño *sm* négligé *m* ; **un cierto aire de ~** un petit air négligé.
desalmado, da ◇ *adj* sans-cœur. ◇ *sm, f* : **es un ~** il n'a pas de cœur.
desalojar *vt* - **1.** [por fuerza, emergencia] (faire) évacuer - **2.** [residentes] déloger - **3.** [por propia voluntad] quitter.
desamarrar *vt* larguer les amarres de.

desambientado, da *adj* [persona] mal à l'aise ; [cosa] déplacé(e).
desamor *sm* - **1.** [falta - de cariño] manque *m* d'affection ; [- de amor] indifférence *f* - **2.** [odio] aversion *f*.
desamortización *sf* désamortissement *m*.
desamortizar [13] *vt* désamortir.
desamparado, da ◇ *adj* abandonné(e), délaissé(e). ◇ *sm, f* laissé-pour-compte *m*, laissée-pour-compte *f*.
desamparar *vt* abandonner, délaisser.
desamparo *sm* - **1.** [abandono] abandon *m* - **2.** [aflicción] détresse *f*.
desandar [52] *vt* - **1.** [en el camino] revenir en arrière ; **~ lo andado** rebrousser chemin - **2.** *fig* [en una actividad] reculer.
desangelado, da *adj* sans charme.
desangrar *vt* saigner ; *fig* ruiner.
◆ **desangrarse** *vprnl* [mucho] saigner abondamment ; [totalmente] perdre tout son sang.
desanimado, da *adj* - **1.** [persona] découragé(e) - **2.** [fiesta, lugar] : **la fiesta estaba muy desanimada** il n'y avait pas d'ambiance à la fête.
desanimar *vt* décourager.
◆ **desanimarse** *vprnl* se décourager.
desánimo *sm* découragement *m*.
desapacible *adj* désagréable ; [tiempo, día, etc] vilain(e).
desaparcar [10] *vi* sortir un véhicule de son emplacement.
desaparecer [30] *vi* disparaître.
desaparecido, da *sm, f* disparu *m*, -e *f*.
desaparición *sf* disparition *f*.
desapasionado, da *adj* objectif(ive).
desapego *sm* indifférence *f*.
desapercibido, da *adj* : **pasar ~** passer inaperçu.
desaprensión *sf* manque *m* de scrupules.
desaprensivo, va *sm, f* : **es un ~** il est sans scrupules.
desaprobación *sf* désapprobation *f*.
desaprobar [23] *vt* désapprouver.
desaprovechado, da *adj* - **1.** [estudiante] inappliqué(e) - **2.** [tiempo] perdu(e) ; [ocasión] manqué(e) ; [tela, agua, etc] gaspillé(e).
desaprovechamiento *sm* [de tiempo] perte *f* ; [de tela, agua, etc] gaspillage *m*.

desaprovechar *vt* - **1.** [gen] ne pas profiter de ; **he desaprovechado las vacaciones** je n'ai pas profité des vacances - **2.** [tiempo, ocasión] perdre - **3.** [tela, agua, etc] gaspiller.

desarmador *sm Amér* tournevis *m*.

desarmar *vt* - **1.** [gen] désarmer - **2.** [desmontar] démonter.

desarme *sm* - **1.** MIL & POLÍT désarmement *m* ; ~ **nuclear** désarmement nucléaire - **2.** [desarticulación] démontage *m*.

desarraigar [16] *vt* - **1.** déraciner - **2.** [vicio, costumbre] éradiquer.

desarraigo *sm lit & fig* déracinement *m*.

desarreglado, da *adj* - **1.** [sin orden] désordonné(e) - **2.** [persona] négligé(e).

desarreglar *vt* - **1.** [desordenar] déranger - **2.** [estropear] dérégler.

desarreglo *sm* - **1.** [gen] désordre *m* - **2.** [de mecanismo] dérèglement *m*.

desarrollado, da *adj* - **1.** [persona] épanoui(e) - **2.** [país] développé(e).

desarrollar *vt* - **1.** [gen] développer ; [planta] faire pousser - **2.** [cosa enrollada] dérouler - **3.** [actividades, experiencias] avoir.
◆ **desarrollarse** *vprnl* - **1.** [crecer - niño] grandir ; [- planta] pousser - **2.** [mejorar] se développer - **3.** [suceder] se dérouler.

desarrollismo *sm politique de développement à outrance*.

desarrollo *sm* - **1.** [gen] développement *m* - **2.** [de niño, planta] croissance *f*.

desarrugar [16] *vt* défroisser.

desarticulación *sf* - **1.** [de huesos] déboîtement *m* - **2.** [de organización, banda] démantèlement *m*.

desarticular *vt* - **1.** [huesos] déboîter - **2.** [mecanismo] démonter - **3.** *fig* [organización, banda] démanteler ; [plan] déjouer.

desaseado, da *adj* [sucio] sale ; [desaliñado] peu soigné(e).

desasirse *vprnl* [librarse] se dégager ; ~ **de** [costumbre, vicio] se défaire de.

desasosegar [35] *vt* troubler ; [inquietar] inquiéter.
◆ **desasosegarse** *vprnl* [inquietarse] s'inquiéter.

desasosiego *sm* trouble *m*.

desastrado, da *adj* [descuidado] dépenaillé(e).

desastre *sm* - **1.** [catástrofe, fracaso] désastre *m* ; ~ **aéreo** catastrophe *f* aérienne - **2.** *fig* [persona inútil] calamité *f*.

desastroso, sa *adj* - **1.** [devastador] désastreux(euse) - **2.** *fam* [inepto] nul (nulle).

desatar *vt* - **1.** [gen] détacher - **2.** *fig* [tormenta, ira, pasiones] déchaîner ; [lengua] délier.
◆ **desatarse** *vprnl* - **1.** [gen] se détacher - **2.** *fig* [tormenta, violencia] éclater ; [ira, pasiones] se déchaîner.

desatascar [10] *vt* - **1.** [lavabo] déboucher - **2.** [coche, carreta] désembourber.

desatención *sf* - **1.** [distracción] inattention *f* - **2.** [descortesía] impolitesse *f*.

desatender [20] *vt* - **1.** [obligación, trabajo] négliger - **2.** [consejos] ne pas écouter ; [ruegos] rester sourd à - **3.** [persona] : ~ **a alguien** ne pas s'occuper de qqn ; **le procesaron por ~ a una persona** il a été condamné pour non-assistance à personne en danger.

desatento, ta *adj* - **1.** [distraído] inattentif(ive) - **2.** [descortés] impoli(e).

desatino *sm* - **1.** [locura] folie *f* - **2.** [desacierto] bêtise *f*.

desatrancar [10] *vt* [puerta, ventana] libérer ; [tubería] déboucher.

desautorizar [13] *vt* - **1.** [rechazar - persona] désavouer ; [- noticia, declaración] démentir ; [- huelga, manifestación] interdire - **2.** [desacreditar] discréditer.

desavenencia *sf* [desacuerdo] désaccord *m* ; [riña] brouille *f*.

desavenirse [75] *vprnl* : ~ **(con)** se brouiller (avec).

desayunar ◇ *vi* déjeuner, prendre son petit déjeuner. ◇ *vt* : ~ **algo** prendre qqch au petit déjeuner.

desayuno *sm* petit déjeuner *m*.

desazón *sf* - **1.** [falta de sabor] fadeur *f* - **2.** [desasosiego] inquiétude *f* ; **causar ~** chagriner.

desazonar *vt* causer du chagrin à.

desbancar [10] *vt fig* [ocupar el puesto de] supplanter.

desbandada *sf* dispersion *f* ; **a la ~** à la débandade.

desbandarse *vprnl* se disperser *(fuir)*.

desbarajuste *sm* désordre *m*.

desbaratar *vt* - **1.** [mecanismo] détraquer - **2.** [conspiración, planes] faire échouer - **3.** [fortuna] dilapider.

desbarrar *vi* divaguer.

desbloquear *vt* débloquer ; [país] lever le blocus de.

desbocado, da *adj* - **1.** [caballo] emballé(e) - **2.** [ropa] : **un jersey ~** un pull au col qui bâille.

desbocarse [10] *vprnl* [caballo] s'emballer.

desbordamiento *sm lit & fig* débordement *m*.

desbordar ◇ *vt* - **1.** [cauce, ribera] sortir de ; **el agua desborda el lavabo** l'eau déborde du lavabo - **2.** [límites, línea] dépasser ; [paciencia] pousser à bout. ◇ *vi* : ~ **(de)** déborder (de).
◆ **desbordarse** *vprnl* - **1.** [líquido, río] : **~se (de)** déborder (de) - **2.** *fig* [sentimiento] se déchaîner.

descabalgar [16] *vi* descendre de cheval.

descabellado, da *adj* insensé(e).

descabellar *vt* TAUROM : ~ **al toro** donner le coup de grâce au taureau.

descabezar [13] *vt* - **1.** [persona] décapiter - **2.** [planta, árbol] étêter.

descacharrar = **escacharrar**.

descafeinado, da *adj* - **1.** [sin cafeína] décaféiné(e) - **2.** *fig* [sin fuerza] édulcoré(e).
◆ **descafeinado** *sm* décaféiné *m*.

descafeinar *vt* - **1.** [quitar cafeína a] décaféiner - **2.** *fig* [quitar fuerza a] édulcorer.

descalabrar *vt* - **1.** [herir] blesser à la tête - **2.** *fam & fig* [perjudicar] malmener.
◆ **descalabrarse** *vprnl* se blesser à la tête.

descalabro *sm* revers *m*.

descalcificar [10] *vt* décalcifier.
◆ **descalcificarse** *vprnl* se décalcifier.

descalificar [10] *vt* disqualifier.

descalzar [13] *vt* déchausser.
◆ **descalzarse** *vprnl* se déchausser.

descalzo, za *adj* - **1.** [pies] pieds nus, nu-pieds - **2.** RELIG déchaux, déchaussé(e).

descaminar *vt* égarer ; *fig* détourner du droit chemin.
◆ **descaminarse** *vprnl* s'égarer ; *fig* se détourner du droit chemin.

descamisado, da ◇ *adj* - **1.** [sin camisa] torse nu - **2.** [desaliñado] débraillé(e) - **3.** *fig* [pobre] miséreux(euse). ◇ *sm, f* miséreux *m*, -euse *f*.

descampado *sm* terrain *m* vague.

descansar *vi* - **1.** [reposar, dormir] se reposer ; **¡que descanses!** dors bien ! - **2.** [cadáver, viga, teoría] : ~ **(en)** reposer (sur).

descansillo *sm* palier *m (d'escalier)*.

descanso *sm* - **1.** [reposo] repos *m* ; **tomarse un ~** se reposer ; **¡descanso!** MIL repos ! - **2.** [alivio] soulagement *m* - **3.** [pausa] pause *f* - **4.** CINE & TEATRO entracte *m* - **5.** DEP mi-temps *f* - **6.** [calzado] après-ski *m inv*.

descapitalizar [13] *vt* COM décapitaliser.
◆ **descapitalizarse** *vprnl* COM être sous-capitalisé(e).

descapotable ◇ *adj* décapotable. ◇ *sm* décapotable *f*.

descarado, da ◇ *adj* effronté(e) ; [flagrante] éhonté(e). ◇ *sm, f* effronté *m*, -e *f*.

descarga *sf* - **1.** [de mercancías] déchargement *m* - **2.** [de electricidad, arma] décharge *f*.

descargar [16] ◇ *vt* décharger. ◇ *vi* [tormenta] s'abattre.
◆ **descargarse** *vprnl* - **1.** [desahogarse] : **~se con alguien** se défouler sur qqn - **2.** DER prouver son innocence - **3.** [batería] se décharger.

descargo *sm* - **1.** [de camión, barco] déchargement *m* - **2.** [excusa] excuse *f* ; DER décharge *f* ; **en ~ de mi/tu** *etc* **conciencia** par acquit de conscience ; **en (su) ~** à (sa) décharge - **3.** [de deuda] acquittement *m* ; [recibo] reçu *m*.

descarnado, da *adj* - **1.** [persona, animal] décharné(e) - **2.** [descripción] cru(e).

descaro *sm* effronterie *f*.

descarriarse [9] *vprnl* - **1.** [ovejas, ganado] s'égarer - **2.** *fig* [pervertirse] s'écarter du droit chemin.

descarrilamiento *sm* déraillement *m*.

descarrilar *vi* dérailler.

descartar *vt* écarter ; [ayuda, propuesta] rejeter.
◆ **descartarse** *vprnl* [naipes] se défausser.

descarte *sm* [de naipes] défausse *f*.

descastado, da *sm, f* ingrat *m*, -e *f*.

descatalogar [16] *vt* déréférencer.

descendencia *sf* - **1.** [hijos] descendants *mpl* ; **tener ~** avoir des enfants - **2.** [linaje] origine *f*.

descendente *adj* descendant(e).

descender [20] *vi* - **1.** [en categoría] descendre ; ~ **de** [de tren, avión, linaje] descendre de ; [derivarse de] découler de - **2.** [cantidad, valor, nivel] baisser.

descenso *sm* - **1.** [gen & DEP] descente *f* - **2.** [de cantidad, valor, nivel] baisse *f*.

descentrado, da *adj* - **1.** [geométricamente] désaxé(e) ; [distraído] décentré(e) - **2.** [mentalmente] désaxé(e) ; [distraído] déconcentré(e).

descentralización *sf* décentralisation *f*.

descentralizar [13] *vt* décentraliser.

descentrar *vt* - **1.** [geométricamente] décentrer - **2.** [mentalmente] désaxer.

descerebrado, da *fam & despec adj & sm, f* piqué(e) ; **es un ~** il a un grain.

descienda *(etc)* ▷ **descender**.

descifrable *adj* déchiffrable.

descifrar *vt* déchiffrer ; [misterio] élucider ; [problema] démêler.

descocado, da *adj* : **ser ~** être une tête à claques.

descodificador, ra, decodificador, ra *adj* de décodage.
◆ **descodificador, decodificador** *sm* décodeur *m*.

descodificar [10], **decodificar** *vt* décoder.

descojonarse *vprnl vulg* se marrer ; **~se de algo/alguien** se foutre de qqch/qqn.

descolgar [39] *vt* décrocher.
◆ **descolgarse** *vprnl* - **1.** [caer] se décrocher ; **~se (por algo)** se laisser glisser (le long de qqch) - **2.** DEP : **~se de** se détacher de - **3.** *fam* : **se descuelga con que quiere ser actor** il s'est mis en tête d'être acteur.

descollar *vi* - **1.** [edificio] se dresser - **2.** [persona] sortir du lot.

descolonización *sf* décolonisation *f*.

descolonizar [13] *vt* décoloniser.

descolorar *vt* décolorer.

descolorido, da *adj* décoloré(e).

descomedido, da *adj* - **1.** [desmesurado] démesuré(e) - **2.** [descortés] grossier(ère).

descompasado, da *adj* excessif(ive).

descompensación *sf* déséquilibre *m* ; **~ cardíaca** décompensation *f* cardiaque.

descompensar *vt* déséquilibrer.

descomponer [65] *vt* - **1.** [pudrir, dividir] décomposer - **2.** [estropear] détraquer - **3.** [desordenar] mettre en désordre ; [peinado] défaire - **4.** *fig* [enojar] : **eso le descompuso** ça l'a mis hors de lui - **5.** *fig* [afectar] bouleverser.
◆ **descomponerse** *vprnl* - **1.** [pudrirse] se décomposer - **2.** [irritarse] : **se descompuso** il s'est mis dans tous ses états - **3.** *Amér* [averiarse] tomber en panne.

descomposición *sf* décomposition *f* ; **~ de vientre** diarrhée *f*.

descompostura *sf* - **1.** [de vestimenta] laisser-aller *m* - **2.** [de comportamiento] grossièreté *f* - **3.** *Amér* [avería] panne *f*.

descompresión *sf* décompression *f*.

descompuesto, ta *pp* ▷ **descomponer**.

descomunal *adj* énorme.

desconcentrar *vt* déconcentrer.
◆ **desconcentrarse** *vprnl* se déconcentrer.

desconcertante *adj* déconcertant(e).

desconcertar [19] *vt* déconcerter.
◆ **desconcertarse** *vprnl* être déconcerté(e).

desconchado *sm* écaillure *f (de peinture)*.

desconchar *vt* [pared] décrépir.
◆ **desconcharse** *vprnl* [pared] s'effriter ; [pintura] s'écailler.

desconcierto *sm* [desorden] désordre *m* ; [desorientación, confusión] confusion *f*.

desconectar *vt* [aparato] débrancher ; [línea] couper.
◆ **desconectarse** *vprnl* se détacher ; **~se de algo** se couper de qqch.

desconfiado, da ◇ *adj* méfiant(e). ◇ *sm, f* : **es un ~** il est méfiant.

desconfianza *sf* méfiance *f*.

desconfiar [9] *vi* : **~ de** [sospechar de] se méfier de ; [no confiar en] ne pas avoir confiance en.

descongelar *vt* - **1.** [producto] décongeler ; [nevera] dégivrer - **2.** *fig* [créditos] dégeler ; [cuenta] débloquer ; [salarios, precios] libérer.

descongestionar *vt* - **1.** [gen & MED] décongestionner - **2.** *fig* [dejar libre] débloquer.

desconocer [31] *vt* [ignorar] ne pas connaître ; **desconozco sus planes** je ne connais pas ses projets.

desconocido, da ◇ *adj* - **1.** [no conocido] inconnu(e) - **2.** [muy cambiado] méconnaissable. ◇ *sm, f* inconnu *m*, -e *f*.

desconocimiento *sm* méconnaissance *f*.

desconsideración *sf* manque *m* d'égards.

desconsiderado, da *sm, f* malotru *m*, -e *f*.

desconsolado, da *adj* inconsolable.

desconsolar [23] *vt* affliger.

desconsuelo *sm* peine *f*, douleur *f*.

descontado, da *adj* déduit(e).
◆ **por descontado** *loc adv* : **dar por ~ que** être convaincu(e) que.

descontaminar *vt* décontaminer.

descontar [23] *vt* - **1.** [cantidad] : **~ algo de** déduire qqch de - **2.** COM [letra, pagaré] escompter.

descontentar *vt* : **~ a alguien** [medidas, noticias] mécontenter qqn ; [actitud] déplaire à qqn.

descontento, ta *adj* mécontent(e).
◆ **descontento** *sm* mécontentement *m*, grogne *f fam*.

descontrol *sm fam* pagaille *f*.

descontrolarse *vprnl* [persona] perdre la maîtrise de soi.

desconvocar [10] *vt* : **~ una huelga** annuler un ordre de grève.

descorazonador, ra *adj* décourageant(e).

descorazonamiento *sm* découragement *m*.

descorazonar *vt* décourager.
◆ **descorazonarse** *vprnl* se décourager.

descorchar *vt* [botella] déboucher.

descorrer *vt* tirer *(rideaux, verrou, etc)*.

descortés *adj* impoli(e).

descortesía *sf* impolitesse *f*.

descoser *vt* découdre.

descosido, da *adj* [tela, ropa] décousu(e).
◆ **descosido** *sm* : **como un ~** [beber] comme un trou ; [comer] comme quatre ; [correr] comme un dératé ; [gritar] comme un putois ; [reír] comme un bossu ; **hablar como un ~** être un moulin à paroles.

descoyuntar *vt* déboîter.
◆ **descoyuntarse** *vprnl* se déboîter ; **se descoyuntó el hombro** il s'est déboîté l'épaule.

descrédito *sm* discrédit *m*.

descreído, da *sm, f* incroyant *m*, -e *f*.

descremado, da *adj* écrémé(e).

descremar *vt* écrémer.

describir *vt* décrire.

descripción *sf* description *f*.

descriptivo, va *adj* descriptif(ive).

descrito, ta *pp* ▷ **describir**.

descuajar *vt* - **1.** [derretir] faire fondre - **2.** [arrancar] déraciner.

descuajaringar [16], **descuajeringar** *vt fam* déglinguer.
◆ **descuajaringarse, descuajeringarse** *vprnl fam* - **1.** [descomponerse] se déglinguer - **2.** [troncharse de risa] être plié(e) en quatre.

descuartizar [13] *vt* dépecer.

descubierto, ta *adj* découvert(e).
◆ **descubierto** ◇ *pp* ▷ **descubrir**. ◇ *sm* [de cuenta bancaria] découvert *m* ; [de empresa] déficit *m*.
◆ **al descubierto** *loc adv* - **1.** [al raso] en plein air ; [sin protección] à découvert ; [sin disfraz] ouvertement - **2.** FIN à découvert ; **quedar al ~** *fig* [fraude, etc] être découvert(e).
◆ **en descubierto** *loc adv* FIN à découvert.

descubridor, ra *sm, f* découvreur *m*, -euse *f*.

descubrimiento *sm* - **1.** [gen] découverte *f* ; [de máquina, artefacto] invention *f* - **2.** [estatua, placa] inauguration *f*.

descubrir *vt* - **1.** [gen] découvrir ; [máquina, artefacto] inventer - **2.** [estatua, placa] inaugurer - **3.** [vislumbrar] apercevoir - **4.** [intenciones, secreto] dévoiler ; [culpable] démasquer.
◆ **descubrirse** *vprnl* se découvrir ; **~se ante algo** *fig* être en admiration devant qqch.

descuelga *(etc)* ▷ **descolgar**.

descuenta *(etc)* ▷ **descontar**.

descuento *sm* - **1.** [de precio] remise *f*, réduction *f* - **2.** FIN escompte *m*.

descuerar *vt Amér lit & fig* [matar, criticar] descendre.

descuidado, da *adj* - **1.** [abandonado - persona] négligé(e) ; [- jardín, plantas] mal entretenu(e) - **2.** [despistado] distrait(e).

descuidar ◇ *vt* [desatender] négliger. ◇ *vi* [no preocuparse] ne pas s'inquiéter ; **descuida, que yo me encargo** ne t'inquiète pas, je m'en occupe.
◆ **descuidarse** *vprnl* - **1.** [abandonarse] se négliger, se laisser aller - **2.** [despistarse] ne pas faire attention ; **~ de algo /de hacer algo** négliger qqch/de faire qqch.

descuidero, ra *sm, f fam* pickpocket *mf*.

descuido *sm* négligence *f* ; [falta de atención] inattention *f*.

desde *prep* - **1.** [tiempo] depuis ; **~ el lunes hasta el viernes** du lundi au vendredi ; **~ hace mucho/un mes** depuis longtemps/un mois ; **no lo veo ~ el mes pasado** je ne l'ai pas vu depuis un mois ; **~ ahora** dès à présent ; **~ entonces** depuis ; **~ entonces no lo he vuelto a ver** je ne l'ai plus revu depuis ; **~ que** depuis que ; **~ que murió mi madre** depuis que ma mère est morte ; **~ ya** dès maintenant - **2.** [espacio] de ; **~ aquí hasta el centro** d'ici au centre-ville.
◆ **desde luego** *loc adv* - **1.** [para confirmar] bien sûr - **2.** [para reprochar] décidément ; **¡~ luego tienes cada idea!** décidément, tu as de ces idées !

desdecir [66] *vi* : **~ de** [desmerecer de] être indigne de ; [desentonar con] ne pas aller avec.
◆ **desdecirse** *vprnl* se dédire ; **~se de** revenir sur.

desdén *sm* dédain *m*.

desdentado, da *adj* édenté(e).

desdentar [19] *vt* édenter.

desdeñable *adj* dédaignable ; **una cantidad no ~** une somme non négligeable.

desdeñar *vt* dédaigner.

desdeñoso, sa *adj* dédaigneux(euse).

desdibujado, da *adj* estompé(e).

desdibujarse *vprnl* s'estomper.

desdice ▷ **desdecir**.

desdicha *sf* [desgracia] malheur *m*.

desdichado, da *adj & sm, f* malheureux(euse).

desdicho, cha *pp* ▷ **desdecir**.

desdienta *(etc)* ▷ **desdentar**.

desdiga *(etc)* ▷ **desdecir**.

desdijera *(etc)* ▷ **desdecir**.

desdoblamiento *sm* dédoublement *m*.

desdoblar *vt* déplier ; [duplicar] dédoubler.

desdramatizar [13] *vt* dédramatiser.

deseable *adj* désirable ; **es ~ que...** il est souhaitable que...

desear *vt* - **1.** [gen] désirer ; **desearía estar allí** je voudrais y être ; **¿qué desea?** [en tienda] vous désirez ? ; **(no) dejar (nada) que ~** (ne rien) laisser à désirer - **2.** [esperar, felicitar por] souhaiter ; **te deseo un feliz Año Nuevo** je te souhaite une bonne année.

desecar [10] *vt* dessécher ; [pantano, río] assécher.
◆ **desecarse** *vprnl* se dessécher ; [pantano, río] s'assécher.

desechable *adj* jetable.

desechar *vt* - **1.** [gen] se débarrasser de - **2.** [oferta, ayuda] rejeter ; [críticas] passer outre - **3.** [idea] chasser ; [sospecha] écarter.

desecho *sm* déchet *m*.

desembalar *vt* déballer.

desembalsar *vt* vider.

desembarazar [13] *vt* débarrasser ; **~ el paso** dégager le passage.
◆ **desembarazarse** *vprnl* : **~se de** se débarrasser de.

desembarazo *sm* aisance *f (facilité)*.

desembarcadero *sm* débarcadère *m*.

desembarcar [10] *vt & vi* débarquer.
◆ **desembarcarse** *vprnl Amér* descendre.

desembarco *sm* [de pasajeros & MIL] débarquement *m*.

desembarque *sm* [de mercancías] débarquement *m*.

desembarrancar [10] *vt* renflouer.

desembocadura *sf* [de río] embouchure *f*.

desembocar [10] *vi* : **~ en** [río] se jeter dans ; [calle] déboucher sur ; **la disputa desembocó en drama** la dispute a tourné au drame.

desembolsar *vt* [pagar] verser.

desembolso *sm* [de dinero] versement *m* ; **~ inicial** acompte *m*.

desembozar [13] *vt* - **1.** [rostro] découvrir - **2.** [cañería] déboucher.

desembragar [16] *vt* AUTO débrayer.

desembrollar *vt* [lío, malentendido] débrouiller.

desembuchar ◇ *vt* [ave] dégorger. ◇ *vi fam & fig* vider son sac.

desempacar [10] *vt* - **1.** [mercancías] déballer - **2.** [las maletas] défaire.

desempalmar *vt* déconnecter.

desempañar *vt* [con trapo] enlever la buée de ; [electrónicamente] désembuer.

desempaquetar *vt* [paquete] défaire ; [caja] déballer.

desempatar *vi* départager ; **jugar para ~** faire la belle.

desempate *sm* résultat *m* final ; **el partido de ~** la belle.

desempeñar *vt* - **1.** [cargo, misión] remplir ; [función] exercer - **2.** [papel] jouer - **3.** [objetos] *récupérer un objet mis en gage*.
◆ **desempeñarse** *vprnl* se libérer de ses dettes.

desempeño *sm* - **1.** [de cargo, misión, función] exercice *m* - **2.** [de papel] interprétation *f* - **3.** [de objeto] dégagement *m*.

desempleado, da *sm, f* chômeur *m*, -euse *f*.

desempleo *sm* chômage *m*.

desempolvar *vt* - **1.** [muebles] épousseter - **2.** *fig* [recuerdos] remuer.

desenamorarse *vprnl* : **~ (de)** ne plus être amoureux(euse) (de).

desencadenar *vt* - **1.** [preso, perro] détacher - **2.** *fig* [pasiones, furia] déchaîner ; [guerra, conflicto] déclencher ; [polémica] engager.
◆ **desencadenarse** *vprnl* se déchaîner ; [guerra, conflicto] se déclencher.

desencajar *vt* déboîter.
◆ **desencajarse** *vprnl* se déboîter ; [rostro] se décomposer.

desencajonar *vt* déballer.

desencantar *vt* - **1.** [decepcionar] décevoir - **2.** [romper el hechizo] désenchanter.
◆ **desencantarse** *vprnl* déchanter.

desencanto *sm* désenchantement *m*.

desencapotarse *vprnl* se dégager *(ciel)*.

desenchufar *vt* débrancher.

desenfadado, da *adj* [persona, conducta] décontracté(e) ; [comedia, programa de TV] léger(ère).

desenfadar *vt* : **~ a alguien** calmer qqn.

desenfado *sm* décontraction *f*.

desenfocado, da *adj* [imagen] flou(e) ; [visión] trouble.

desenfocar [10] *vt* : **como te muevas, se desenfocará la fotografía** si tu bouges, la photo sera floue.

desenfrenado, da *adj* - **1.** [ritmo, carrera] effréné(e) ; **un baile ~** une danse endiablée - **2.** [comportamiento, estilo] débridé(e) ; [apetito] insatiable.

desenfrenar *vt* [pasiones] déchaîner.
◆ **desenfrenarse** *vprnl* [pasiones, tempestad] se déchaîner.

desenfreno *sm* - **1.** [exceso] frénésie *f* - **2.** [vicio] débordement *m*.

desenfundar *vt* - **1.** [mueble, traje] enlever la housse de - **2.** [pistola] dégainer.

desenganchar *vt* - **1.** [vagón] décrocher - **2.** [caballo] dételer.
◆ **desengancharse** *vprnl* - **1.** [soltarse] se décrocher, se dégager - **2.** *fam* [de un vicio] décrocher.

desengañado, da *adj* [de algo] déçu(e) ; [de todo] désabusé(e).

desengañar *vt* - **1.** [a una persona equivocada] : **~ a alguien** ouvrir les yeux à qqn - **2.** [a una persona esperanzada] : **~ a alguien** faire perdre ses illusions à qqn.
◆ **desengañarse** *vprnl* : **~se (de)** perdre ses illusions (sur) ; **desengáñate** détrompe-toi.

desengaño *sm* déception *f* ; **llevarse un ~ con alguien** être déçu(e) par qqn ; **~ amoroso** chagrin *m* d'amour.

desengrasar *vt* dégraisser.

desenlace *sm* dénouement *m*.

desenlazar [13] *vt* dénouer ; *fig* résoudre.
◆ **desenlazarse** *vprnl* se dénouer ; *fig* se résoudre.

desenmarañar *vt lit & fig* démêler.

desenmascarar *vt* démasquer.

desenredar *vt lit & fig* démêler.
◆ **desenredarse** *vprnl* : **~se de algo** bien se tirer de qqch ; **~se el pelo** se démêler les cheveux.

desenrollar *vt* dérouler.

desenroscar [10] *vt* [tornillo, tuerca] dévisser.

desensillar *vt* desseller.

desentenderse [20] *vprnl* - **1.** [hacerse el desentendido] faire la sourde oreille - **2.** : **~se de** [no ocuparse] ne rien vouloir savoir de ; **~se de sus obligaciones** manquer à ses obligations.

desenterrar [19] *vt lit & fig* déterrer.

desentonar *vi* - **1.** MÚS [cantante] chanter faux ; [instrumento] jouer faux - **2.** *fig* [color] détonner ; [persona, modales] être déplacé(e).

desentrañar *vt* éclaircir, percer *(mystère, sens)*.

desentrenado, da *adj* rouillé(e) ; **estar ~** manquer d'entraînement.

desentrenarse *vprnl* se rouiller.

desentubar *vt fam* débrancher *(un malade)*.

desentumecer [30] *vt* dégourdir.
◆ **desentumecerse** *vprnl* se dégourdir.

desenvainar *vt* dégainer *(épée)*.

desenvoltura *sf* aisance *f*.

desenvolver [24] *vt* défaire *(un paquet)*.
◆ **desenvolverse** *vprnl* - **1.** [asunto, proceso] se dérouler - **2.** [persona] s'en tirer.

desenvuelto, ta *pp* ▷ **desenvolver**.
◆ **desenvuelto** *adj* à l'aise ; [para arreglárselas] débrouillard(e).

deseo *sm* - **1.** [gen] désir *m* ; **arder en ~s de** brûler d'envie de - **2.** [voto] souhait *m* ; **buenos ~s** meilleurs vœux.

deseoso, sa *adj* : **estar ~ de algo/de hacer algo** avoir envie de qqch/de faire qqch.

deseque *(etc)* ▷ **desecar**.

desequilibrado, da *adj & sm, f* déséquilibré(e).

desequilibrar *vt* déséquilibrer.

desequilibrio *sm* déséquilibre *m*.

deserción *sf* désertion *f*.

desertar *vi* déserter.

desértico, ca *adj* désertique ; [despoblado] désert(e).

desertificación *sf* désertification *f*.

desertización *sf* désertification *f*.

desertor *sm* déserteur *m*.

desescolarización *sf* déscolarisation *f*.

desescombro *sm* déblaiement *m* ; **tareas de ~** opérations *fpl* de déblaiement.

desesperación *sf* désespoir *m* ; **causar ~** désespérer ; **con ~** désespérément ; **ser una ~** être désespérant(e).

desesperado, da *adj* désespéré(e) ; **actuar a la desesperada** tenter le tout pour le tout.

desesperante *adj* désespérant(e).

desesperanzar [13] ◇ *vt* enlever tout espoir à. ◇ *vi* : **~ de** désespérer de.
◆ **desesperanzarse** *vprnl* désespérer.

desesperar *vt* désespérer.

◆ **desesperarse** *vprnl* se désespérer ; [irritarse, enojarse] s'arracher les cheveux.

desestabilizar [13] *vt* déstabiliser.

desestimar *vt* - **1.** [despreciar] sous-estimer - **2.** [rechazar] rejeter.

desfachatez *sf fam* toupet *m*.

desfalcar [10] *vt* détourner ; **desfalcaron 600.000 euros** ils ont détourné 600 000 euros.

desfalco *sm* détournement *m* de fonds.

desfallecer [30] *vi* - **1.** [debilitarse] défaillir ; ~ **de** [hambre, miedo] mourir de ; [cansancio] tomber de - **2.** [desmayarse] s'évanouir.

desfallecimiento *sm* - **1.** [desmayo] évanouissement *m* - **2.** [debilidad] malaise *m*.

desfasado, da *adj* [persona, idea] dépassé(e).

desfasar *vt* FÍS déphaser.

desfase *sm* - **1.** [desacuerdo] décalage *m* - **2.** [desajuste] déphasage *m*.

desfavorable *adj* défavorable.

desfavorecer [30] *vt* désavantager.

desfiguración *sf* déformation *f*.

desfigurar *vt* [rostro] défigurer ; [cuerpo, verdad] déformer.

desfiladero *sm* défilé *m (en montagne)*.

desfilar *vi* - **1.** MIL défiler - **2.** *fig* [marcharse] se retirer.

desfile *sm* défilé *m* ; ~ **de modelos** défilé de mode.

desflorar *vt* déflorer.

desfogar [16] *vt* [irritación, mal humor] décharger ; [pasiones] donner libre cours à.
◆ **desfogarse** *vprnl* se défouler.

desfogue *sm* défoulement *m*.

desfondar *vt* - **1.** [caja, bolsa] défoncer - **2.** [persona] épuiser.
◆ **desfondarse** *vprnl* - **1.** [persona] s'épuiser - **2.** NÁUT toucher le fond.

desgajar *vt* arracher ; [naranja] couper en quartiers.
◆ **desgajarse** *vprnl* - **1.** [gen] être arraché(e) ; [hojas de un libro] se détacher - **2.** [abandonar] : **~se de** s'arracher à.

desgana *sf* - **1.** [falta de hambre] : **tener ~** manquer d'appétit - **2.** [falta de ánimo] : **hacer algo con ~** faire qqch à contrecœur.

desganado, da *adj* : **estoy ~** [sin apetito] je n'ai pas faim ; [sin ganas] je n'ai envie de rien.

desgañitarse *vprnl* s'égosiller.

desgarbado, da *adj* dégingandé(e).

desgarrador, ra *adj* déchirant(e).

desgarrar *vt lit & fig* déchirer.
◆ **desgarrarse** *vprnl* se déchirer ; **se me desgarra el corazón** ça me fend le cœur.

desgarro *sm* déchirure *f*.

desgarrón *sm* déchirure *f* ; **hizo un ~ en la falda** elle a fait un accroc à sa jupe.

desgastar *vt* user.
◆ **desgastarse** *vprnl* s'user ; *fig* [persona] être fatigué(e).

desgaste *sm* usure *f*.

desglosar *vt* - **1.** [gen] découper - **2.** [impreso] détacher - **3.** [gastos] ventiler.

desglose *sm* découpage *m* ; [de gastos] ventilation *f*.

desgobernar [19] *vt* [país] toubler l'ordre de.

desgobierno *sm* désordre *m*.

desgracia *sf* - **1.** [gen] malheur *m* - **2.** [mala suerte] malchance *f* ; **por ~** malheureusement - **3.** *loc* : **caer en ~** tomber en disgrâce.

desgraciadamente *adv* malheureusement.

desgraciado, da ◇ *adj* - **1.** [gen] malheureux(euse) ; [suceso] funeste - **2.** [sin suerte] : **ser ~** ne pas avoir de chance. ◇ *sm, f* - **1.** [gen] malheureux *m*, -euse *f* - **2.** *fig* [persona insignificante] pauvre homme *m*, pauvre femme *f*.

desgraciar [8] *vt* - **1.** [arruinar] abîmer ; [afear] gâcher - **2.** [herir] esquinter - **3.** *fig* [malograr] faire échouer.
◆ **desgraciarse** *vprnl* [herirse] s'esquinter.

desgranar *vt* - **1.** [maíz, uva] égrener - **2.** [insultos, frases] débiter ; [ventajas, etc] énumérer.
◆ **desgranarse** *vprnl* [perlas] se désenfiler.

desgravable *adj* déductible des impôts.

desgravación *sf* dégrèvement *m*.

desgravar *vt* dégrever.

desgreñado, da *adj* échevelé(e).

desguace *sm* [de coches] casse *f*.

desguarnecer [30] *vt* dégarnir.

desguazar [13] *vt* mettre en pièces.

deshabillé *sm* déshabillé *m*.

deshabitado, da *adj* inhabité(e).

deshabitar *vt* - **1.** [casa] quitter - **2.** [territorio] dépeupler.

deshabituar [6] *vt* déshabituer.
◆ **deshabituarse** *vprnl* se déshabituer.

deshacer [60] *vt* - **1.** [gen] défaire - **2.** [derretir] faire fondre - **3.** [poner fin a - pacto, contrato] rompre ; [- negocio] annuler ; [- plan] déjouer ; [- organización] dissoudre - **4.** [destruir - casa] détruire ; [- matrimonio] briser - **5.** *fig* [afligir] abattre - **6.** [despedazar - libro] déchirer ; [- res] dépecer.
◆ **deshacerse** *vprnl* - **1.** [desvanecerse] disparaître - **2.** [afligirse] se désespérer - **3.** *fig* [librarse] : **~se de** se débarrasser de - **4.** *fig* [decir] : **~se en** [cumplidos] se répandre en ; [elogios] ne pas tarir de ; [insultos] couvrir de ; [excusas] se confondre en - **5.** *fig* : **~se por** [desvivirse] se mettre en quatre pour ; [estar enamorado] être fou (folle) de.

desharrapado, da ◇ *adj* déguenillé(e). ◇ *sm, f* clochard *m*, -e *f*.

deshecho, cha *adj* - **1.** [gen] défait(e) - **2.** [derretido] fondu(e) - **3.** [motor, máquina] mort(e) - **4.** *fig* [afligido] abattu(e).
◆ **deshecho** *pp* ▷ **deshacer**.

deshelar [19] *vt* [nieve, hielo, etc] faire fondre ; [parabrisas, nevera, etc] dégivrer.
◆ **deshelarse** *vprnl* [nieve, hielo, etc] fondre.

desheredado, da *adj & sm, f* déshérité(e).

desheredar *vt* déshériter.

deshice *(etc)* ▷ **deshacer**.

deshidratación *sf* déshydratation *f*.

deshidratante ◇ *adj* déshydratant(e). ◇ *sm* déshydratant *m*.

deshidratar *vt* déshydrater.
◆ **deshidratarse** *vprnl* se déshydrater.

deshiela *(etc)* ▷ **deshelar**.

deshielo *sm* dégel *m*.

deshilachar *vt* effilocher.

deshilar *vt* [tela] effilocher ; [jersey, punto] défaire.

deshilvanado, da *adj fig* [discurso, guión] décousu(e).

deshilvanar *vt* débâtir.

deshinchar *vt* - **1.** [globo, neumático] dégonfler - **2.** [hinchazón] désenfler.
◆ **deshincharse** *vprnl* - **1.** [hinchazón] désenfler - **2.** [globo, neumático] se dégonfler - **3.** *fam & fig* [pedante, presumido] s'écraser.

deshizo ▷ **deshacer**.

deshojar *vt* [árbol, flor] effeuiller ; [libro] arracher les pages de.
◆ **deshojarse** *vprnl* s'effeuiller.

deshollinar *vt* ramoner.

deshonestidad *sf* malhonnêteté *f*.

deshonesto, ta *adj* - **1.** [sin honradez] malhonnête - **2.** [sin pudor] indécent(e).

deshonor *sm* déshonneur *m (honte)*.

deshonra *sf* déshonneur *m*.

deshonrar *vt* déshonorer.
◆ **deshonrarse** *vprnl* se déshonorer.

deshonroso, sa *adj* déshonorant(e).

deshora ◆ **a deshora, a deshoras** *loc adv* [en momento inoportuno] au mauvais moment ; [en horas poco habituales] à n'importe quelle heure ; **llegar a ~** rentrer à une heure indue.

deshuesar *vt* [carne] désosser ; [fruta] dénoyauter.

deshumanizar [13] *vt* déshumaniser.
◆ **deshumanizarse** *vprnl* devenir inhumain(e).

desiderátum *sm inv* : **triunfar era su ~** réussir était son vœu le plus cher.

desidia *sf* laisser-aller *m inv*.

desierto, ta *adj* - **1.** [gen] désert(e) - **2.** [libre] : **la vacante queda desierta** le poste reste à pourvoir ; **el premio ha quedado ~** le prix n'a pas été attribué.
◆ **desierto** *sm* désert *m* ; **predicar en el ~** prêcher dans le désert.

designación *sf* désignation *f*.

designar *vt* - **1.** [nombrar] désigner - **2.** [fijar, determinar] choisir ; [fecha] fixer.

designio *sm* dessein *m*.

desigual *adj* - **1.** [gen] inégal(e) ; [distinto] dépareillé(e) ; **un terreno ~** un terrain accidenté - **2.** [carácter, tiempo] changeant(e).

desigualdad *sf* inégalité *f*.

desilusión *sf* désillusion *f* ; **llevarse una ~ con** être très déçu(e) par.

desilusionar *vt* - **1.** [decepcionar] décevoir - **2.** [desengañar] désillusionner.
◆ **desilusionarse** *vprnl* - **1.** [decepcionarse] être déçu(e) - **2.** [desengañarse] : **¡desilusiónate!** ne te fais pas d'illusions !

desincrustar *vt* [cañerías] détartrer.

desinencia *sf* désinence *f*.

desinfección *sf* désinfection *f*.

desinfectante ◇ *adj* désinfectant(e). ◇ *sm* désinfectant *m*.

desinfectar *vt* désinfecter.

desinflamar *vt* désenflammer.

desinflar *vt* - **1.** [quitar aire] dégonfler - **2.** *fig* [quitar importancia] minimiser - **3.** [desanimar] démoraliser.
◆ **desinflarse** *vprnl* - **1.** [perder aire] se dégonfler - **2.** [desanimarse] se démoraliser.

desinformación *sf* désinformation *f* ; **tu ~** ton manque d'information.

desinformar *vi* désinformer.

desinhibirse *vprnl* se désinhiber.

desinstalar *vt* [andamio, tarima & INFORM] désinstaller.
desintegración *sf* - 1. [gen] désintégration *f* - 2. [de grupos, organizaciones] éclatement *m*.
desintegrar *vt* désintégrer.
◆ **desintegrarse** *vprnl* se désintégrer.
desinterés *sm* - 1. [indiferencia] manque *m* d'intérêt, indifférence *f* - 2. [generosidad] désintéressement *m*.
desinteresado, da *adj* désintéressé(e).
desinteresarse *vprnl* : ~ **de** *o* **por algo** se désintéresser de qqch.
desintoxicación *sf* désintoxication *f*.
desintoxicar [10] *vt* désintoxiquer.
◆ **desintoxicarse** *vprnl* se désintoxiquer.
desistir *vi* : ~ **(de hacer algo)** renoncer (à faire qqch).
desleal *adj* déloyal(e).
deslealtad *sf* déloyauté *f*.
desleír [28] *vt* délayer.
deslenguado, da *adj fig* grossier(ère) *(personne)*.
deslía ▷ **desleír**.
desliar [9] *vt* défaire *(paquet)*.
deslíe *(etc)* ▷ **desleír**.
desligar [16] *vt* - 1. [desatar] détacher - 2. *fig* [separar] : ~ **algo (de)** dissocier qqch (de).
◆ **desligarse** *vprnl* - 1. [desatarse] se détacher ; [de una obligación] se dégager - 2. *fig* [separarse] : ~**se de** se dissocier de ; ~**se de un grupo** prendre ses distances à l'égard d'un groupe.
deslindar *vt* - 1. [limitar] délimiter - 2. *fig* [separar] cerner.
deslió ▷ **desleír**.
desliz *sm* faux pas *m* ; *fig* dérapage *m* ; **cometer un ~** commettre un impair ; **un ~ de juventud** une erreur de jeunesse.
deslizante *adj* glissant(e).
deslizar [13] *vt* glisser.
◆ **deslizarse** *vprnl* - 1. [gen] glisser ; [serpiente] ramper ; [lágrimas] couler - 2. [introducirse] se glisser - 3. [tiempo] passer.
deslomar *vt* esquinter.
◆ **deslomarse** *vprnl fam* s'esquinter.
deslucido, da *adj* - 1. [sin brillo] terni(e) - 2. [sin gracia] terne.
deslucir [32] *vt* [espectáculo] gâcher.
deslumbrante *adj* éblouissant(e).
deslumbrar *vt lit & fig* éblouir.
deslustrar *vt* [quitar brillo] ternir.
desmadejar *vt fig* affaiblir.
desmadrarse *vprnl fam* délirer.
desmadre *sm fam* bazar *m*.
desmán *sm* - 1. [abuso] excès *m*, abus *m* - 2. *(gen pl)* [desgracia] malheur *m*.
desmandado, da *adj* - 1. [desobediente] indiscipliné(e) - 2. [indómito] rebelle.
desmandarse *vprnl* - 1. [desobedecer] n'en faire qu'à sa tête - 2. [insubordinarse] se rebeller.
desmano ◆ **a desmano** *loc adv* [fuera de alcance] hors d'atteinte ; [fuera del camino seguido] : **me coge a desmano** ce n'est pas sur mon chemin.
desmantelado, da *adj* démantelé(e).
desmantelamiento *sm* démantèlement *m*.
desmantelar *vt* démanteler ; [fábrica] désaffecter ; [nave] démâter.
desmaquillador, ra *adj* démaquillant(e).
desmaquillar *vt* démaquiller.
◆ **desmaquillarse** *vprnl* se démaquiller.
desmarcar [10] *vt* DEP démarquer.
◆ **desmarcarse** *vprnl* DEP se démarquer.
desmayado, da *adj* - 1. [persona] : **caer ~** s'évanouir - 2. [color] pâle.
desmayar *vi* faiblir.
◆ **desmayarse** *vprnl* s'évanouir.
desmayo *sm* - 1. [físico] évanouissement *m* - 2. [moral] défaillance *f* ; **sin ~** sans relâche.
desmedido, da *adj* démesuré(e).
desmedirse [26] *vprnl* dépasser les bornes.
desmejorar ◇ *vt* diminuer ; *fig* [cosa] ternir. ◇ *vi* [persona] s'affaiblir.
◆ **desmejorarse** *vprnl* - 1. [persona] s'affaiblir - 2. *fig* [cosa] se détériorer.
desmelenado, da *adj* - 1. [persona] déchaîné(e) - 2. [cabello] décoiffé(e).
desmelenar *vt* décoiffer.
◆ **desmelenarse** *vprnl fam* - 1. [desmadrarse] s'éclater - 2. [enfurecerse] devenir dingue.
desmembramiento *sm* démembrement *m*.
desmembrar [19] *vt* démembrer ; [disgregar] faire éclater.
desmemoriado, da ◇ *adj* distrait(e) ; **ser ~** ne pas avoir de mémoire. ◇ *sm, f* ingrat *m*, -e *f*.
desmentido *sm* démenti *m*.
desmentir [27] *vt* démentir.
desmenuzar [13] *vt* - 1. [trocear] déchiqueter, réduire en charpie ; [pan] émietter - 2. *fig* [examinar, analizar] éplucher.

desmerecer [30] ◇ *vt* être indigne de, ne pas mériter ; **desmerece la recompensa** il ne mérite pas la récompense. ◇ *vi* - 1. [decaer] perdre - 2. [ser inferior] : ~ **de alguien en algo** être inférieur(e) à qqn en qqch.
desmesurado, da *adj* démesuré(e).
desmida *(etc)* ▷ **desmedirse**.
desmidiera *(etc)* ▷ **desmedirse**.
desmiembre *(etc)* ▷ **desmembrar**.
desmienta *(etc)* ▷ **desmentir**.
desmigajar *vt* émietter.
◆ **desmigajarse** *vprnl* s'émietter.
desmilitarización *sf* démilitarisation *f*.
desmilitarizar [13] *vt* démilitariser.
desmintiera *(etc)* ▷ **desmentir**.
desmitificar [10] *vt* démythifier.
desmontable *adj* démontable.
desmontar ◇ *vt* démonter. ◇ *vi* : ~ **de** descendre de *(cheval, véhicule)*.
◆ **desmontarse** *vprnl* se démonter ; ~**se de** descendre de *(cheval, véhicule)*.
desmonte *sm* - 1. *(gen pl)* [de terreno] déblaiement *m* - 2. [de bosque] déboisement *m*.
desmoralización *sf* démoralisation *f*.
desmoralizador, ra *adj* démoralisant(e).
desmoralizar [13] *vt* démoraliser.
◆ **desmoralizarse** *vprnl* se démoraliser.
desmoronamiento *sm* éboulement *m*.
desmoronar *vt* - 1. [edificio] abattre ; [rocas] faire s'ébouler - 2. *fig* [a una persona] décourager.
◆ **desmoronarse** *vprnl* - 1. [edificio] s'écrouler ; [rocas] s'ébouler - 2. *fig* [persona, imperio] s'effondrer.
desmovilizar [13] *vt* démobiliser.
desnacionalizar [13] *vt* dénationaliser.
desnatado, da *adj* écrémé(e).
desnatar *vt* écrémer.
desnaturalizado, da *adj* dénaturé(e).
desnaturalizar [13] *vt* - 1. [cosa] dénaturer - 2. [persona] dénaturaliser.
desnivel *sm* - 1. [cultural, social] clivage *m*, déséquilibre *m* - 2. [de terreno] dénivellation *f*.
desnivelar *vt* - 1. [gen] déséquilibrer ; [balanza] dérégler - 2. [terreno] déniveler.
◆ **desnivelarse** *vprnl* - 1. [gen] être dénivelé(e) - 2. *fig* [desequilibrarse] basculer.
desnucar [10] *vt* briser la nuque.
◆ **desnucarse** *vprnl* se rompre le cou.
desnuclearizar [13] *vt* dénucléariser.
desnudar *vt* - 1. [persona] déshabiller - 2. *fig* [cosa] dépouiller.
◆ **desnudarse** *vprnl* se déshabiller.
desnudez *sf* nudité *f*.
desnudismo *sm* nudisme *m*.
desnudo, da *adj* nu(e) ; [árbol, hombro, paisaje] dénudé(e) ; [decorado] dépouillé(e) ; **es la verdad desnuda** c'est vérité toute nue.
◆ **desnudo** *sm* nu *m*.
desnutrición *sf* malnutrition *f*.
desnutrido, da *adj* sous-alimenté(e).
desnutrirse *vprnl* souffrir de malnutrition.
desobedecer [30] *vt* désobéir.
desobediencia *sf* désobéissance *f*.
desobediente *adj* désobéissant(e).
desocupado, da *adj* - 1. [ocioso, vacío] inoccupé(e) - 2. [sin empleo] au chômage.
desocupar *vt* [local - abandonar] évacuer ; [- dejar libre] libérer.
desodorante *sm* [corporal] déodorant *m* ; [de un local] désodorisant *m*.
desodorizar [13] *vt* désodoriser.
desoír *vt* ne pas écouter *(un conseil, une recommandation)*.
desolación *sf* - 1. [destrucción] dévastation *f* ; **causar ~** dévaster - 2. [desconsuelo] désolation *f*.
desolador, ra *adj* [noticia] désolant(e) ; [espectáculo] affligeant(e).
desolar [80] *vt* - 1. [destruir] dévaster - 2. [afligir] désoler.
◆ **desolarse** *vprnl* se désoler.
desollar [23] *vt* - 1. [quitar la piel de] écorcher - 2. *fig* [arruinar] ruiner.
desorbitado, da *adj* exorbitant(e) ; **con los ojos ~s** les yeux exorbités.
desorbitar *vt fig* [los hechos] grossir.
◆ **desorbitarse** *vprnl* - 1. ASTRON sortir de son orbite - 2. [precios] s'envoler.
desorden *sm* désordre *m*.
desordenado, da *adj* - 1. [persona] désordonné(e) ; [armario, habitación, etc] en désordre - 2. *fig* [vida] déréglé(e).
desordenar *vt* mettre en désordre, déranger ; [pelo] décoiffer.
desorganización *sf* désorganisation *f*.
desorganizar [13] *vt* désorganiser.
desorientación *sf* - 1. [en el espacio] : **su ~ es enorme** il n'a aucun sens de l'orientation - 2. *fig* [en la mente] : **la juventud padece ~** les jeunes se sentent perdus.

desorientar *vt lit & fig* désorienter.
◆ **desorientarse** *vprnl* être désorienté(e).

desovar *vt* [insectos, anfibios] pondre ; [peces] frayer.

desoxirribonucleico *adj* ▷ **ácido.**

despabilado, da = **espabilado.**

despabilar = **espabilar.**

despachar ◇ *vt* - **1.** [mercancía, entradas] vendre - **2.** [cliente] servir - **3.** *fam & fig* [trabajo, discurso] expédier ; [comida] engloutir ; [bebida] descendre - **4.** *fam* [empleado] : ~ **a alguien (de)** mettre qqn à la porte (de) - **5.** [asunto] traiter ; [negocio] régler. ◇ *vi* - **1.** [sobre un asunto] : ~ **con alguien** avoir un entretien avec qqn - **2.** *fam* [hacer deprisa] activer.
◆ **despacharse** *vprnl* - **1.** [hablar francamente] : **~se (con alguien)** se soulager (auprès de qqn) - **2.** *fam* [desembarazarse, matar] : **~se de algo/alguien** liquider qqch/qqn.

despacho *sm* - **1.** [gen] bureau *m* - **2.** [venta] vente *f* ; [local de venta] : ~ **de localidades** [en teatro] guichet *m* ; [quiosco] ≃ bureau *m* de location ; ~ **de pan** dépôt *m* de pain - **3.** [comunicación oficial] dépêche *f* ; [del juez] mandat *m*.

despachurrar, espachurrar *vt fam* écrabouiller.

despacio ◇ *adv* lentement. ◇ *interj* : **¡~!** doucement !

despampanante *adj fam* [chica] canon.

despanzurrar *vt fam* éventrer *(fauteuil)*.

desparejar *vt* dépareiller.

desparpajo *sm fam* sans-gêne *m inv*.

desparramar *vt* - **1.** [líquido] répandre - **2.** *fig* [dinero] dilapider.
◆ **desparramarse** *vprnl* [líquido] se répandre ; [personas, ganado] se disperser.

despatarrarse *vprnl fam* tomber les quatre fers en l'air.

despavorido, da *adj* épouvanté(e).

despavorir **[78]** *vt* épouvanter.

despecharse *vprnl* être dépité(e).

despecho *sm* dépit *m*.
◆ **a despecho de** *loc prep* en dépit de.

despechugarse **[16]** *vprnl fam & fig* se dépoitrailler.

despectivo, va *adj* - **1.** [despreciativo] méprisant(e) ; **de manera despectiva** avec mépris - **2.** GRAM péjoratif(ive).
◆ **despectivo** *sm* GRAM forme *f* péjorative.

despedazar **[13]** *vt* - **1.** [físicamente] dépecer - **2.** *fig* [moralmente] briser.

despedida *sf* - **1.** [adiós] : **la ~** les adieux - **2.** [fiesta] soirée *f* d'adieux ; **hacer la ~ de soltero** enterrer sa vie de garçon.

despedir **[26]** *vt* - **1.** [decir adiós] faire ses adieux à ; **fuimos a ~le a la estación** nous sommes allés lui dire au revoir à la gare - **2.** [echar - de un club, etc] renvoyer ; [- de un empleo] licencier - **3.** [lanzar, arrojar] jeter ; [suj: volcán] cracher - **4.** *fig* [difundir, desprender] dégager.
◆ **despedirse** *vprnl* : **~se (de)** [una persona] dire au revoir (à) ; [una cosa] dire adieu (à).

despegado, da *adj fig* distant(e).

despegar **[16]** *vt & vi* décoller.
◆ **despegarse** *vprnl* - **1.** [etiqueta, pegatina, sello] se décoller - **2.** [alejarse] : **~se de alguien** se détacher de qqn.

despego *sm* détachement *m (indifférence)*.

despegue *sm* décollage *m* ; ~ **económico** décollage économique.

despeinar *vt* décoiffer.
◆ **despeinarse** *vprnl* se décoiffer.

despejado, da *adj* dégagé(e) ; **tener la mente despejada** *fig* avoir les idées claires.

despejar *vt* - **1.** [gen] dégager ; [mesa] débarrasser - **2.** MAT [incógnita] déterminer.
◆ **despejarse** *vprnl* - **1.** [espabilarse] s'éclaircir les idées ; [despertarse] se réveiller - **2.** [tiempo] s'éclaircir ; [cielo] se dégager.

despeje *sm* DEP dégagement *m*.

despellejar *vt* - **1.** [animal] dépouiller - **2.** *fig* [criticar] : ~ **a alguien** casser du sucre sur le dos de qqn.

despelotarse *vprnl fam* - **1.** [desnudarse] se mettre à poil - **2.** [mondarse] : **~ (de risa)** se tordre de rire.

despelote *sm fam* - **1.** [juerga] pagaille *f* ; [risa] crise *f* - **2.** [desnudo] : **acabó en un ~ general** finalement, tout le monde s'est mis à poil.

despeluchar *vt* [muñeco, alfombra] enlever les peluches de.
◆ **despelucharse** *vprnl* pelucher.

despenalización *sf* légalisation *f*, dépénalisation *f*.

despenalizar **[13]** *vt* légaliser, dépénaliser.

despendolarse *vt fam* se lâcher.

despensa *sf* garde-manger *m*.

despeñadero *sm* précipice *m*.

despeñar *vt* précipiter, jeter.
◆ **despeñarse** *vprnl* se précipiter.

desperdiciar **[8]** *vt* gaspiller ; [ocasión] perdre.

desperdicio *sm* - **1.** [gen] gaspillage *m* ; [de tiempo] perte *f* - **2.** [residuo] : **los ~s** les déchets - **3.** *loc* : **no tiene ~** [es buenísimo] il n'y a rien à redire ; *irón* [es malísimo] il est pourri jusqu'à la moelle.

desperdigar **[16]** *vt* disperser.
◆ **desperdigarse** *vprnl* se disperser ; [papeles] s'éparpiller.

desperezarse **[13]** *vprnl* s'étirer.

desperfecto *sm* [deterioro] dégât *m* ; [imperfección] défaut *m* ; **sufrir ~s** être endommagé(e).

despersonalizar **[13]** *vt* dépersonnaliser.

despertador *sm* réveil *m (objet)*.

despertar ◇ *vt* - **1.** [gen] réveiller - **2.** [interés] éveiller ; [admiración] provoquer. ◇ *vi* se réveiller. ◇ *sm* réveil *m (action)*.
◆ **despertarse** *vprnl* se réveiller.

despiadado, da *adj* impitoyable.

despida *(etc)* ▷ **despedir.**

despidiera *(etc)* ▷ **despedir.**

despido *sm* licenciement *m* ; ~ **improcedente** licenciement abusif.

despiece *sm* dépeçage *m*.

despierta *(etc)* ▷ **despertar.**

despierto, ta *adj lit & fig* éveillé(e).

despilfarrar *vt* gaspiller.

despilfarro *sm* gaspillage *m*.

despintar *vt* délaver.

despiojar *vt* épouiller.

despistado, da ◇ *adj* - **1.** [distraído] tête en l'air - **2.** [confundido] : **estar ~** être désorienté. ◇ *sm, f* tête *f* en l'air.

despistar *vt* - **1.** [perder] égarer ; [a la policía, etc] semer - **2.** *fig* [confundir] désorienter, dérouter.
◆ **despistarse** *vprnl* - **1.** [perderse] s'égarer - **2.** *fig* [distraerse] avoir un moment d'inattention.

despiste *sm* [distracción] étourderie *f* ; [error] faute *f* d'étourderie.

desplante *sm* insolence *f (remarque, etc)*.

desplazado, da *adj fig* : **encontrarse ~** ne pas se sentir à sa place.

desplazamiento *sm* déplacement *m*.

desplazar **[13]** *vt* - **1.** [gen] déplacer - **2.** *fig* [desbancar] : ~ **a alguien/algo** supplanter qqn/qqch.
◆ **desplazarse** *vprnl* [viajar] se déplacer ; **tiene que ~se cinco kilómetros** il doit faire cinq kilomètres.

desplegar **[35]** *vt* - **1.** [gen & MIL] déployer - **2.** [tela, periódico, etc] déplier.

despliegue *sm* déploiement *m* ; ~ **de misiles** déploiement de missiles.

desplomarse *vprnl lit & fig* s'effondrer.

desplumar *vt lit & fig* plumer.

despoblación *sf* dépeuplement *m*.

despoblado, da *adj* dépeuplé(e).
◆ **despoblado** *sm* endroit *m* désert ; **en ~** en rase campagne.

despojar *vt* : ~ **a alguien de algo** dépouiller qqn de qqch.
◆ **despojarse** *vprnl* : **~se de** [bienes, ropa] se dépouiller de ; [comida] se priver de.

despojo *sm* [acción] dépouillement *m*.
◆ **despojos** *smpl* - **1.** [sobras, residuos] restes *mpl* - **2.** [de animales] abats *mpl* ; [de aves] abattis *mpl* - **3.** [restos mortales] dépouille *f* (mortelle).

despolitizar **[13]** *vt* dépolitiser.

desposar *vt* marier.
◆ **desposarse** *vprnl* se marier.

desposeer **[50]** *vt* : ~ **a alguien de algo** déposséder qqn de qqch.
◆ **desposeerse** *vprnl* : **~se de algo** se défaire de qqch.

déspota *smf lit & fig* despote *m*.

despotismo *sm* despotisme *m* ; ~ **ilustrado** despotisme éclairé.

despotricar **[10]** *vi* : ~ **(contra)** *fam* pester (contre).

despreciar **[8]** *vt* - **1.** [desdeñar] mépriser - **2.** [rechazar] rejeter.

desprecio *sm* mépris *m* ; **hacer un ~** faire un affront.

desprender *vt* - **1.** [soltar] détacher ; [despegar] décoller - **2.** [olor] dégager ; [luz] diffuser.
◆ **desprenderse** *vprnl* - **1.** [soltarse] se détacher ; [despegarse] se décoller - **2.** *fig* [deducirse] : **de sus palabras se desprende que...** ses paroles laissent entendre que... - **3.** [librarse, renunciar] : **~se de** se défaire de.

desprendido, da *adj* [generoso] généreux(euse), désintéressé(e).

desprendimiento *sm* - **1.** [separación] détachement *m* ; ~ **de retina** décollement *m* de la rétine ; ~ **de tierras** éboulement *m* - **2.** *fig* [generosidad] générosité *f*.

despreocupado, da ◇ *adj* [sin preocupaciones] insouciant(e). ◇ *sm, f* [sin preocupaciones] insouciant *m*, -e *f* ; **es un ~ en el vestir** il s'habille n'importe comment.

despreocuparse *vprnl* : ~ **de** [un asunto] ne plus penser à ; [una persona, un negocio] négliger.

desprestigiar [8] *vt* discréditer.

desprestigio *sm* discrédit *m*.

desprevenido, da *adj* : **coger** *o* **pillar ~** prendre au dépourvu ; **estar ~** ne pas s'attendre à qqch.

desproporción *sf* disproportion *f*.

desproporcionado, da *adj* disproportionné(e).

despropósito *sm* absurdité *f*, bêtise *f*.

desproteger *vt* ne pas assurer la protection de.

desprovisto, ta *adj* : **~ de** dépourvu de.

después *adv* - **1.** [gen] après ; **poco ~** peu après ; **años ~** des années après ; **el año ~** l'année d'après - **2.** [más adelante - en el tiempo] plus tard ; **dos días ~** deux jours plus tard ; [- en el espacio] plus loin ; **dos filas ~** deux rangs plus loin ; [- en una lista] plus bas - **3.** [entonces] ensuite, puis ; **llamé primero y ~ entré** j'ai sonné, puis je suis entré.
◆ **después de** *loc prep* après ; **llegó ~ de ti** il est arrivé après toi ; **~ de comer** après le déjeuner.
◆ **después de que** *loc conj* après que ; **~ de que lo hice** après que je l'ai fait ; **~ de que hubiese hablado** après qu'il eut parlé.
◆ **después de todo** *loc adv* tout compte fait.

despuntar ◇ *vt* [lápiz, etc] épointer. ◇ *vi* - **1.** [planta] bourgeonner ; [flor, capullo] éclore - **2.** *fig* [persona] : **~ entre/por** se distinguer de/par ; **no despunta por su inteligencia** il ne brille pas par son intelligence - **3.** [día] poindre.

desquiciar [8] *vt* - **1.** [puerta, ventana] dégonder - **2.** *fig* [desequilibrar] détraquer, perturber ; [sacar de quicio] rendre fou (folle), faire sortir de ses gonds.

desquitarse *vprnl* : **~ de** [ofensa, derrota] se venger de, prendre sa revanche sur.

desquite *sm* revanche *f*.

desratizar [13] *vt* dératiser.

desriñonar *vt* casser les reins à.
◆ **desriñonarse** *vprnl* se faire un tour de reins ; *fig* [cansarse] s'éreinter ; **no se desriñona** *fam & irón* il ne se foule pas.

destacado, da *adj* - **1.** [notable] remarquable ; [figura, personalidad] marquant(e) - **2.** MIL en détachement.

destacamento *sm* MIL détachement *m*.

destacar [10] ◇ *vt* - **1.** [poner de relieve] souligner, faire remarquer ; **cabe ~ que...** il convient de souligner que... - **2.** MIL détacher. ◇ *vi* [sobresalir] ressortir.
◆ **destacarse** *vprnl* : **~se (de/por)** se distinguer (de/par).

destajo *sm* forfait *m* (*contrat*) ; **a ~** à la pièce ; [por un tanto] au forfait ; *fig* [sin descanso] d'arrache-pied.

destapar *vt* - **1.** [quitar la tapa] ouvrir - **2.** [quitar la cubierta] découvrir.
◆ **destaparse** *vprnl* - **1.** [desarroparse] se découvrir - **2.** *fig* [revelarse] se montrer sous son vrai jour.

destape *sm* - **1.** [en películas, teatro, etc] nu *m* - **2.** POLÍT ouverture *f*.

destartalado, da *adj* - **1.** [casa, mueble] délabré(e) ; [coche, aparato] déglingué(e) *fam* - **2.** [desparejado] dépareillé(e).

destellar *vi* briller ; [estrella] scintiller.

destello *sm* - **1.** [de luz, brillo] éclat *m* ; [de estrella] scintillement *m* - **2.** *fig* [de lucidez, esperanza] lueur *f*.

destemplado, da *adj* - **1.** [enfermo] fiévreux(euse) - **2.** [instrumento] désaccordé(e) - **3.** [tiempo] maussade - **4.** [carácter, etc] emporté(e) - **5.** [voz, tono] aigre.

destemplar *vt* MÚS désaccorder.
◆ **destemplarse** *vprnl* - **1.** [coger frío] prendre froid - **2.** [irritarse] s'emporter.

desteñir ◇ *vt* : **~ algo** déteindre sur qqch. ◇ *vi* [despintar] déteindre ; [descolorarse] ternir.
◆ **desteñirse** *vprnl* [despintar] déteindre ; [descolorarse] ternir.

desternillante *adj fam* tordant(e).

desternillarse *vprnl fam* : **~ de risa** se tordre de rire.

desterrar [19] *vt* - **1.** [persona] exiler - **2.** *fig* [idea] chasser - **3.** *fig* [costumbre, hábito] bannir.

destetar *vt* sevrer.

destete *sm* sevrage *m*.

destiempo ◆ **a destiempo** *loc adv* à contretemps.

destierra (*etc*) ▷ **desterrar**.

destierro *sm* exil *m*.

destilación *sf* distillation *f*.

destilar ◇ *vt* - **1.** [gen] distiller - **2.** [pus, sangre] suinter. ◇ *vi* suinter, goutter.

destilería *sf* distillerie *f*.

destinar *vt* - **1.** [gen] destiner ; [cartas] adresser ; [cargo, empleo] affecter - **2.** [designar] : **~ a alguien a** [cargo, empleo] affecter qqn à ; [lugar] envoyer qqn à.

destinatario, ria *sm, f* destinataire *mf*.

destino *sm* - **1.** [sino] destin *m* - **2.** [rumbo, finalidad] destination *f* ; **con ~ a** à destination de - **3.** [plaza, empleo] affectation *f*, poste *m*.

destitución *sf* destitution *f*.

destituir [51] *vt* destituer.

destornillador *sm* - **1.** [herramienta] tournevis *m* - **2.** [bebida] vodka-orange *f*.

destornillar *vt* dévisser.

destreza *sf* adresse *f*.

destripar *vt* - **1.** [sacar las tripas] étriper - **2.** *fig* [desarmar] désosser.

destronar *vt lit & fig* détrôner.

destrozar [13] *vt* - **1.** [romper] mettre en pièces ; [estropear] abîmer, détériorer ; [destruir] détruire - **2.** *fig* [persona, carrera] briser.

destrozo *sm* dégât *m* ; **ocasionar grandes ~s** faire de gros dégâts.

destrucción *sf* destruction *f*.

destructivo, va *adj* destructif(ive).

destructor, ra *adj* destructeur(trice).
◆ **destructor** *sm* destroyer *m*.

destruir [51] *vt* détruire ; [argumento, proyecto] démolir.

desuella (*etc*) ▷ **desollar**.

desunión *sf* - **1.** [separación] séparation *f* - **2.** [discordia] désunion *f*, mésentente *f*.

desunir *vt* - **1.** [separar] séparer - **2.** [enemistar] désunir, diviser.

desusado, da *adj* - **1.** [anticuado] désuet(ète) ; [palabra, término] vieilli(e) - **2.** [desacostumbrado] inhabituel(elle).

desuso *sm* désuétude *f* ; **caer en ~** tomber en désuétude ; **estar en ~** ne plus être utilisé(e).

desvaído, da *adj* - **1.** [color] pâle, passé(e) - **2.** [mirada] vague ; [forma, contorno] flou(e).

desvalido, da *adj & sm, f* démuni(e).

desvalijar *vt* dévaliser.

desvalimiento *sm* détresse *f*.

desvalorizar [13] *vt* dévaloriser.

desván *sm* grenier *m*.

desvanecer [30] *vt* dissiper.
◆ **desvanecerse** *vprnl* - **1.** [gen] se dissiper - **2.** [persona] s'évanouir.

desvanecimiento *sm* évanouissement *m*.

desvariar [9] *vi* délirer, divaguer.

desvarío *sm* - **1.** [dicho] absurdité *f* ; [hecho] folie *f* - **2.** [estado] délire *m*.

desvelar *vt* - **1.** [persona] empêcher de dormir - **2.** [noticia, secreto, etc] dévoiler.
◆ **desvelarse** *vprnl* - **1.** [esmerarse] : **~se por hacer algo** se donner du mal pour faire qqch - **2.** *Amér* [acostarse tarde] se coucher tard.

desvelo *sm* - **1.** [insomnio] insomnie *f* - **2.** [esfuerzo] effort *m*.

desvencijar *vt* déglinguer.

desventaja *sf* désavantage *m*.

desventura *sf* malheur *m*.

desventurado, da *adj & sm, f* malheureux(euse).

desvergonzado, da *adj & sm, f* effronté(e).

desvergüenza *sf* - **1.** [atrevimiento, frescura] effronterie *f* - **2.** [dicho, hecho] insolence *f*.

desvestir [26] *vt* dévêtir.
◆ **desvestirse** *vprnl* se dévêtir.

desviación *sf* déviation *f*.

desviacionismo *sm* déviationnisme *m*.

desviar [9] *vt* - **1.** [gen] détourner ; [pelota, disparo, tráfico] dévier ; [barco] dérouter - **2.** [pregunta] éluder.
◆ **desviarse** *vprnl* - **1.** [cambiar de dirección - conductor] dévier ; [- avión, barco] changer de route - **2.** [cambiar] : **~se de tema** faire une digression ; **~se de propósito** changer de cap.

desvincular *vt* : **~ a alguien de una obligación** dégager qqn d'une obligation.
◆ **desvincularse** *vprnl* : **~se de** [amigos] se détacher de ; [responsabilidad] se dégager de.

desvío *sm* - **1.** [vía] déviation *f* - **2.** *fig* désaffection *f*, froideur *f*.

desvirgar [16] *vt* déflorer.

desvirtuar [6] *vt* dénaturer.

desvista (*etc*) ▷ **desvestir**.

desvistiera (*etc*) ▷ **desvestir**.

desvivirse *vprnl* : **~ (por alguien/algo)** se dépenser sans compter pour qqn/qqch ; **~ por hacer algo** mourir d'envie de faire qqch.

detallado, da *adj* détaillé(e).

detallar *vt* détailler.

detalle *sm* - **1.** [gen] détail *m* ; **con ~** en détail ; **entrar en ~s** entrer dans les détails - **2.** [amabilidad] attention *f* ; **tener un ~** avoir une délicate attention.
◆ **al detalle** *loc adv* COM au détail.

detallista ◇ *adj* pointilleux(euse). ◇ *smf* COM détaillant *m*, -e *f*.

detección *sf* détection *f*.

detectar *vt* détecter.

detective *smf* détective *mf* ; **~ privado** détective privé.

detector, ra *adj* détecteur(trice).
◆ **detector** *sm* détecteur *m* ; **~ de mentiras** détecteur de mensonges.

detención *sf* - **1.** [arresto] arrestation *f* - **2.** [paralización] arrêt *m*.

detener **[72]** *vt* - **1.** [arrestar, parar] arrêter - **2.** [retrasar] retenir.
◆ **detenerse** *vprnl* - **1.** [pararse] s'arrêter ; **~se a hacer algo** prendre le temps de faire qqch - **2.** [demorarse] s'attarder.

detenidamente *adv* attentivement.

detenido, da ◇ *adj* - **1.** [detallado] approfondi(e) - **2.** [arrestado] : **estar ~** être en état d'arrestation. ◇ *sm, f* détenu *m*, -e *f*.

detenimiento ◆ **con detenimiento** *loc adv* avec attention.

detentar *vt* - **1.** [récord] détenir - **2.** [sin derecho] s'emparer de ; **detentó el poder** il s'est emparé du pouvoir.

detergente *sm* [para la ropa] lessive *f* ; [para el suelo, etc] détergent *m*.

deteriorar *vt* détériorer.
◆ **deteriorarse** *vprnl fig* [empeorar] se détériorer, se dégrader.

deterioro *sm* détérioration *f*.

determinación *sf* détermination *f* ; **tomar una ~** prendre une résolution.

determinado, da *adj* - **1.** [concreto] certain(e) ; **en ~s casos** dans certains cas - **2.** [resuelto] déterminé(e) - **3.** GRAM ▷ **artículo**.

determinante ◇ *adj* déterminant(e). ◇ *sm* déterminant *m*.

determinar *vt* - **1.** [gen] déterminer ; [fecha] fixer - **2.** [causar, motivar] être à l'origine de - **3.** [decidir] : **~ algo/hacer algo** décider qqch/de faire qqch.
◆ **determinarse** *vprnl* : **~se a hacer algo** se résoudre à faire qqch.

determinismo *sm* déterminisme *m*.

detestable *adj* détestable.

detestar *vt* détester.

detiene ▷ **detener**.

detonación *sf* [sonido] détonation *f* ; [acción] : **proceder a la ~ de algo** faire exploser qqch.

detonador *sm* détonateur *m*.

detonante ◇ *adj* détonant(e). ◇ *sm* - **1.** [explosivo] explosif *m* - **2.** *fig* [desencadenante] détonateur *m*.

detonar *vi* détoner.

detractor, ra *adj & sm, f* détracteur(trice).

detrás *adv* - **1.** [en el espacio] derrière ; **siéntate ~** assieds-toi derrière ; **tus amigos vienen ~** tes amis nous suivent - **2.** [en el orden] après, ensuite ; **primero entró él y ~ ella** il est entré le premier et elle après lui.
◆ **detrás de** *loc prep* - **1.** [gen] derrière ; **~ de la puerta** derrière la porte ; **estar ~ de algo** être derrière qqch - **2.** [a espaldas de] par-derrière ; **decir algo ~ de alguien** dire qqch dans le dos de qqn.
◆ **por detrás** *loc adv* à l'arrière ; **hablar de alguien por ~** parler de qqn par-derrière.

detrimento *sm* : **causar ~** faire des dégâts ; **en ~ de** au détriment de.

detrito *sm* détritus *m*.
◆ **detritos** *smpl* [residuos] détritus *mpl*.

detuviera *(etc)* ▷ **detener**.

deuda *sf* dette *f* ; **contraer una ~** contracter une dette ; **estar en ~ con alguien** avoir une dette envers qqn ; **~ pública** dette publique ; **~ exterior** dette extérieure.

deudo, da *sm, f* proche *mf* ; **sus deudos** ses proches.

deudor, ra *adj & sm, f* débiteur(trice).

devaluación *sf* dévaluation *f*.

devaluar **[6]** *vt* dévaluer.
◆ **devaluarse** *vprnl* se dévaloriser.

devanar *vt* dévider.

devaneos *smpl* - **1.** [distracción] divagations *fpl* - **2.** [amoríos] amourettes *fpl*.

devastador, ra *adj* dévastateur(trice).

devastar *vt* dévaster.

devengar **[16]** *vt* [intereses] rapporter ; [sueldo] toucher.

devenir ◇ *sm* devenir *m* ; **el ~ de los tiempos ha transformado las costumbres** au fil du temps, les coutumes ont évolué. ◇ *vi* [ocurrir] advenir.

devoción *sf* RELIG *fig* dévotion *f*.

devocionario *sm* missel *m*.

devolución *sf* [gen] retour *m* ; [de correo] restitution *f*, retour *m* à l'expéditeur ; [de importe] remboursement *m* ; **~ fiscal** remboursement d'impôts.

devolver **[24]** ◇ *vt* - **1.** [gen] rendre ; [importe] renvoyer, rembourser ; [carta, paquete] renvoyer, retourner ; [brillo] redonner - **2.** [colocar en su sitio] remettre. ◇ *vi* [vomitar] rendre.

devorar *vt lit & fig* dévorer.

devoto, ta ◇ *adj* - **1.** [beato] dévot(e) être - **2.** [admirador] : **ser muy ~ (de alguien)** être un fervent admirateur (de qqn) - **3.** [lugar] de dévotion ; **una imagen devota** une image pieuse. ◇ *sm, f* - **1.** [gen] adepte *mf* - **2.** [beato] dévot *m*, -e *f*.

devuelto, ta *pp* ▷ **devolver**.

devuelva *(etc)* ▷ **devolver**.

dg (*abrev escrita de* **decigramo**) dg.

di *(etc)* - **1.** ▷ **dar** - **2.** ▷ **decir**.

día *sm* - **1.** [gen] jour *m* ; **me voy el ~ ocho** je pars le huit ; **¿a qué ~ estamos?** quel jour sommes-nous ? ; **al ~ siguiente** le lendemain ; **a plena luz del ~** en plein jour ; **~ y noche** jour et nuit ; **a 60 ~s vista** à 60 jours de vue ; **el ~ de hoy/de mañana** aujourd'hui/demain ; **en su ~** en temps voulu ; **hoy en ~** de nos jours ; **todos los ~s** tous les jours ; **un ~ sí y otro no** un jour sur deux ; **~ de pago** [de sueldo] jour de paie ; **~ festivo** jour férié ; **~ hábil** *o* **laborable** *o* **de trabajo** jour ouvrable ; **~ lectivo** jour de classe ; **~ libre** jour de repos ; **de ~ en ~** de jour en jour ; **del ~** du jour ; **menú del ~** plat du jour ; **pan del ~** du pain frais - **2.** [tiempo, espacio de tiempo] journée *f* ; **un ~ lluvioso** une journée pluvieuse ; **todo el (santo) ~** toute la (sainte) journée - **3.** [conmemoración] fête *f* ; **~ de los Inocentes** ≃ 1er avril ; **el ~ de la madre** la fête des Mères ; **el ~ de San Juan** la Saint-Jean - **4.** *loc* : **dar el ~** gâcher la journée ; **el ~ menos pensado** un beau jour ; **mañana será otro ~** demain, il fera jour ; **no pasan los ~s para ella** elle ne fait pas son âge ; **poner algo al ~** mettre qqch à jour ; **poner alguien al ~** mettre qqn au courant ; **tener ~s** être lunatique ; **un ~ es un ~** une fois n'est pas coutume ; **vivir al ~** vivre au jour le jour.
◆ **días** *smpl* - **1.** [vida] vie *f* ; **pasar sus ~s haciendo algo** passer sa vie à faire qqch - **2.** [época] époque *f* ; **en mis ~s** à mon époque, de mon temps.
◆ **buen día** *interj Amér* : **¡buen ~!** bonjour !
◆ **buenos días** *interj* : **¡buenos ~s!** bonjour !

Día de los Inocentes

> Le jour des saints Innocents, le 28 décembre, commémore le massacre des Innocents, ordonné par Hérode. La tradition veut que, ce jour-là, les enfants et les adultes fassent des plaisanteries et se jouent des tours, appelés *inocentadas*.

diabetes *sf inv* diabète *m*.

diabético, ca *adj & sm, f* diabétique.

diablo *sm* diable *m* ; **mandar al ~** envoyer au diable ; **más sabe el ~ por viejo que por ~** on n'apprend pas à un vieux singe à faire la grimace ; **tener el ~ en el cuerpo, ser la piel del ~** ne pas tenir en place.
◆ **diablos** *fam* ◇ *smpl* [para dar énfasis] : **¿dónde/cómo ~s...?** où/comment diable... ? ◇ *interj* : **¡diablos!** diable !

diablura *sf* diablerie *f*.

diabólico, ca *adj lit & fig* diabolique.

diácono *sm* diacre *m*.

diacrítico *sm* signe *m* diacritique.

diacronía *sf* diachronie *f*.

diacrónico, ca *adj* LING diachronique.

diadema *sf* serre-tête *m* ; [joya] diadème *m*.

diáfano, na *adj* - **1.** [transparente] diaphane - **2.** *fig* [claro] limpide.

diafragma *sm* diaphragme *m*.

diagnosis *sf inv* diagnostic *m*.

diagnosticar **[10]** *vt* diagnostiquer.

diagnóstico *sm* diagnostic *m*.

diagonal ◇ *adj* diagonal(e). ◇ *sf* diagonale *f*.

diagrama *sm* diagramme *m*.

dial *sm* [de teléfono] cadran *m*.

dialectal *adj* dialectal(e).

dialéctica *sf* dialectique *f*.

dialecto *sm* dialecte *m*.

diálisis *sf inv* dialyse *f*.

dialogante *adj* : **persona ~** interlocuteur (trice).

dialogar **[16]** *vi* dialoguer.

diálogo *sm* dialogue *m* ; **~ de besugos** *fig* conversation *f* sans queue ni tête ; **~ de sordos** *fig* dialogue de sourds.

diamante *sm* diamant *m*.
◆ **diamantes** *smpl* [palo de baraja] carreau *m*.

diametralmente *adv* diamétralement.

diámetro *sm* diamètre *m*.

diana *sf* - **1.** [en blanco de tiro] : **hacer ~** faire mouche - **2.** [en cuartel] réveil *m* ; **tocan ~ a las seis** on sonne le réveil à six heures.

diantre *interj* : **¡que ~ quiere!** que diable veut-il ? ; **¡~ de chico!** *fam* fichu gamin !

diapasón *sm* diapason *m*.

diapositiva *sf* diapositive *f*.

diario, ria *adj* quotidien(enne) ; [actividad] journalier(ère) ; **a ~** tous les jours ; **ropa de ~** vêtements de tous les jours.
◆ **diario** *sm* journal *m* ; **~ hablado/televisado** journal parlé/télévisé ; **~ de a bordo** journal de bord.

diarrea *sf* diarrhée *f* ; **llevar una ~ mental** *fam* être à côté de ses pompes.

diástole *sf* diastole *f*.

diatriba *sf* diatribe *f*.

dibujante *smf* dessinateur *m*, -trice *f*.

dibujar *vt & vi* dessiner.

dibujo *sm* dessin *m* ; **~ lineal** *o* **técnico** dessin industriel ; **~s animados** dessins animés.

dic., dic (*abrev escrita de* **diciembre**) déc. ; **25 ~ 2004** 25 déc. 2004.

dicción *sf* diction *f*.

diccionario *sm* dictionnaire *m*.

dice ▷ **decir**.

dicha *sf* - **1.** [felicidad] bonheur *m* - **2.** [suerte] chance *f*.

dicharachero, ra *adj fam* blagueur(euse).

dicho, cha *adj* ce, cette ; **o mejor ~** ou plutôt ; **~ y hecho** aussitôt dit aussitôt fait.
◆ **dicho** ◇ *pp* ▷ **decir**. ◇ *sm* dicton *m* ; **del ~ al hecho hay un gran** *o* **mucho trecho** *fig* il y a loin de la coupe aux lèvres.

dichoso, sa *adj* - **1.** [feliz, afortunado] heureux(euse) - **2.** [para enfatizar] maudit(e).

diciembre *sm* décembre *m*, *ver también* **septiembre**.

dicotiledóneas *sfpl* dicotylédones *fpl*.

dicotomía *sf* dichotomie *f*.

dictado *sm* dictée *f*.
◆ **dictados** *smpl* préceptes *mpl*.

dictador, ra *sm, f* dictateur *m*.

dictadura *sf* dictature *f*.

dictáfono *sm* Dictaphone® *m*.

dictamen *sm* - **1.** [opinión] opinion *f* ; **dar un ~** donner un avis - **2.** [informe] rapport *m*.

dictar *vt* - **1.** [gen] dicter - **2.** [sentencia, fallo] prononcer ; [ley, decreto] promulguer.

dictatorial *adj* dictatorial(e).

didáctico, ca *adj* didactique.
◆ **didáctica** *sf* didactique *f*.

diecinueve ◇ *adj num inv* dix-neuf ; **el siglo ~** le dix-neuvième siècle. ◇ *sm inv* dix-neuf *m inv*, *ver también* **seis**.

diecinueveavo, va *adj num* dix-neuvième.

dieciocho ◇ *adj num inv* dix-huit ; **el siglo ~** le dix-huitième siècle. ◇ *sm inv* dix-huit *m inv*, *ver también* **seis**.

dieciochoavo, va, dieciochavo, va *adj num* dix-huitième.

dieciséis ◇ *adj num inv* seize ; **el siglo ~** le seizième siècle. ◇ *sm inv* seize *m inv*, *ver también* **seis**.

dieciseisavo, va *adj num* seizième.

diecisiete ◇ *adj num inv* dix-sept ; **el siglo ~** le dix-septième siècle. ◇ *sm inv* dix-sept *m inv*, *ver también* **seis**.

diecisieteavo, va *adj num* dix-septième.

diente *sm* dent *f* ; **hincar el ~ a algo** [apropiarse] mettre la main sur qqch ; *fig* [empezar] s'attaquer à qqch ; **~ de leche** dent de lait ; **~ incisivo** incisive *f* ; **~ molar** molaire *f* ; **enseñar los ~s** montrer les dents ; **hablar entre ~s** parler entre ses dents ; **le pone los ~s largos** *fam* ça le fait baver d'envie ; **me rechinan los ~s** ça me fait grincer des dents.
◆ **diente de ajo** *sm* gousse *f* d'ail.
◆ **diente de león** *sm* pissenlit *m*.

diera ▷ **dar**.

diéresis *sf inv* tréma *m*.

dieron (*etc*) ▷ **dar**.

diesel, diésel *adj* diesel.

diestro, tra *adj* [hábil] adroit(e) ; [que usa la mano derecha] droitier(ère) ; **a ~ y siniestro** *fig* à tort et à travers.
◆ **diestro** *sm* TAUROM matador *m*.
◆ **diestra** *sf* main *f* droite ; **a la diestra de** à la droite de.

dieta *sf* régime *m* ; **estar a ~** être au régime.
◆ **dietas** *sfpl* indemnités *fpl* ; **~s por desplazamiento** frais *mpl* de déplacement.

dietario *sm* livre *m* de comptes.

dietético, ca *adj* diététique.
◆ **dietética** *sf* diététique *f*.

dietista *smf Amér* nutritionniste *mf*.

diez *adj num inv* & *sm inv* dix, *ver también* **seis**.

diezmar *vt* décimer.

diezmo *sm* dîme *f*.

difamación *sf* diffamation *f*.

difamar *vt* diffamer.

difamatorio, ria *adj* diffamatoire.

diferencia *sf* - **1.** [gen] différence *f* ; **a ~ de** contrairement à - **2.** [de opiniones, punto de vista] différend *m* ; **limar ~s** arrondir les angles.

diferencial ◇ *adj* [gen & MAT] différentiel(elle) ; [rasgo] distinctif(ive). ◇ *sm* TECNOL différentiel *m*. ◇ *sf* MAT différentielle *f*.

diferenciar [8] *vt* différencier ; [los colores, las letras] reconnaître ; **~ lo bueno de lo malo** distinguer le bien et le mal.
◆ **diferenciarse** *vprnl* - **1.** [ser distinto] : **~se (de)** se différencier (de) - **2.** [descollar] se distinguer.

diferente ◇ *adj* différent(e) ; **~ de** *o* **a** différent de. ◇ *adv* différemment.

diferido ◆ **en diferido** *loc adv* en différé.

diferir [27] ◇ *vt* [posponer] différer. ◇ *vi* [diferenciarse] : **~ (de)** différer (de) ; **difiero de ti en opiniones** nous n'avons pas les mêmes opinions.

difícil *adj* difficile ; **~ de hacer** difficile à faire.

dificultad *sf* difficulté *f* ; **con ~es** [empresa, etc] en difficulté ; **pasar ~es** connaître des moments difficiles ; **poner ~es** faire des difficultés.

dificultar *vt* rendre difficile.

dificultoso, sa *adj* difficile.

difiera (*etc*) ▷ **diferir**.

difiriera (*etc*) ▷ **diferir**.

difteria *sf* diphtérie *f*.

difuminar *vt* [color] estomper ; [olor] dissiper ; [sonido] assourdir.

difundir *vt* diffuser ; [noticia] répandre.
◆ **difundirse** *vprnl* - **1.** [gen] se diffuser ; [noticia] se répandre ; [epidemia] se propager - **2.** [publicación] être diffusé(e).

difunto, ta *adj* & *sm, f* défunt(e).

difusión *sf* diffusion *f*.

difuso, sa *adj* diffus(e) ; **una difusa sensación** une vague sensation.

difusor, ra ◇ *adj* [medio, labor] de diffusion. ◇ *sm, f* diffuseur *m*.

diga ▷ **decir**.

digerir [27] *vt lit* & *fig* digérer.

digestión *sf* digestion *f*.

digestivo, va *adj* digestif(ive).
◆ **digestivo** *sm* digestif *m*.

digiera (*etc*) ▷ **digerir**.

digiriera (*etc*) ▷ **digerir**.

digital *adj* - **1.** [gen] digital(e) - **2.** INFORM numérique.

digitalización *sf* numérisation *f*.

digitalizar *vt* numériser.

dígito *sm* chiffre *m*.

dignarse *vprnl* : **~ hacer algo** daigner faire qqch.

dignatario, ria *sm, f* dignitaire *m*.

dignidad *sf* dignité *f*.

dignificar [10] *vt* rendre digne.

digno, na *adj* : **~ (de)** digne (de).

digo ▷ **decir**.

digresión *sf* digression *f*.

dije *adj Amér* sympathique.

dijera (*etc*) ▷ **decir**.

dilación *sf* délai *m* ; **sin ~** sans plus attendre.

dilapidar *vt* dilapider.

dilatación *sf* dilatation *f*.

dilatar *vt* - **1.** [gen] dilater - **2.** [prolongar] faire durer.
◆ **dilatarse** *vprnl* - **1.** [gen] se dilater - **2.** [prolongarse] durer.

dilema *sm* dilemme *m*.

diletante *adj* & *smf* dilettante.

diligencia *sf* - **1.** [esmero, cuidado] application *f* - **2.** [prontitud] : **con ~** rapidement - **3.** [trámite, gestión] démarche *f* - **4.** [vehículo] diligence *f*.

diligente *adj* appliqué(e).

dilucidar *vt* élucider.

diluir [51] *vt* diluer.
◆ **diluirse** *vprnl* se diluer.

diluviar [8] *v impers* pleuvoir à torrents.

diluvio *sm* déluge *m*.

diluya (*etc*) ▷ **diluir**.

diluyera (*etc*) ▷ **diluir**.

dimanar *vi* : **~ de** [agua] jaillir de ; [consecuencias] découler de ; [orden, alegría] émaner de.

dimensión *sf* dimension *f*.

diminutivo *sm* diminutif *m*.

diminuto, ta *adj* tout petit (toute petite), minuscule.

dimisión *sf* démission *f* ; **presentar la ~** présenter sa démission.

dimitir *vi* : **~ (de)** démissionner (de).

dimos ▷ **dar**.

Dinamarca *n pr* Danemark *m*.

dinámico, ca *adj* dynamique.
◆ **dinámica** *sf* dynamique *f*.

dinamismo *sm* dynamisme *m*.

dinamita *sf* dynamite *f*.

dinamitar *vt* dynamiter.

dinamizar [13] *vt* dynamiser.

dinamo, dínamo *sf* dynamo *f*.

dinar *sm* dinar *m*.

dinastía *sf* dynastie *f*.

dinástico, ca *adj* dynastique.

dineral *sm fam* fortune *f*.

dinero *sm* argent *m* ; **~ circulante** masse *f* monétaire en circulation ; **~ de curso legal** monnaie *f* légale ; **~ falso** fausse monnaie *f* ; **~ negro** *o* **sucio** argent sale ; **~ público** fonds *mpl* publics ; **~ sonante** *o* **contante y sonante** espèces *fpl* sonnantes et trébuchantes ; **andar bien de ~** être en fonds ; **un hombre de ~** un homme riche.

dinosaurio *sm* dinosaure *m*.

dintel *sm* linteau *m*.

diñar *vt fam* : **diñarla** casser sa pipe.

dio ▷ **dar**.

diócesis *sf inv* diocèse *m*.

dioptría *sf* dioptrie *f*.

dios, osa *sm, f* dieu *m*, déesse *f* ; **todo ~** *mfam* tout le monde.
◆ **Dios** *sm* Dieu ; **a Dios gracias** grâce à Dieu ; **a Dios rogando y con el mazo dando** aide-toi, le Ciel t'aidera ; **a la buena de Dios** au petit bonheur la chance ; **¡anda** *o* **ve con Dios!** adieu ! ; **se armó la de Dios es Cristo** ça a fait du grabuge ; **como Dios le da a entender** tant bien que mal ; **como Dios manda** comme il faut ; **dar a Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César** il faut rendre à César ce qui est à César ; **Dios aprieta pero no ahoga** nul ne veut la mort du pécheur ; **Dios dirá** advienne que pourra ; **Dios los cría y ellos se juntan** qui se ressemble s'assemble ; **Dios mediante, si Dios quiere** si Dieu le veut ; **¡Dios mío!** mon Dieu ! ; **Dios sabe...** Dieu sait... ; **necesitó Dios y ayuda para convencerla** ça a été la croix et la bannière pour la convaincre ; **¡por Dios!** je t'en/vous en prie ! ; **sin encomendarse a Dios ni al diablo** sans réfléchir ; **¡vaya por Dios!** nous voilà bien !

dióxido *sm* QUIM dioxyde *m* ; **~ de carbono** dioxyde de carbone.

dioxina *sf* QUIM dioxine *f*.

diplodoco *sm* diplodocus *m*.

diploma *sm* diplôme *m*.

diplomacia *sf* diplomatie *f*.

diplomado, da *adj & sm, f* diplômé(e).

diplomático, ca ◇ *adj* diplomatique. ◇ *sm, f* diplomate *mf*.

dipsomanía *sf* dipsomanie *f*.

dípteros *smpl* diptères *mpl*.

diptongo *sm* diphtongue *f*.

diputación *sf* - **1.** [corporación] conseil *m* - **2.** [cargo] députation *f* ; **~ provincial** ≈ conseil *m* général.

diputado, da *sm, f* député *m*, -e *f*.

dique *sm* - **1.** [en río] digue *f* ; **~ de contención** barrage *m* de retenue - **2.** [en puerto] dock *m* ; **~ seco** cale *f* sèche.

dir. (*abrev escrita de* **dirección**) dir. ; **después del peaje tomar ~ Vigo** après le péage, prendre la dir. de Vigo.
◆ **Dir.** (*abrev escrita de* **director**) Dir. ; **~ Gral.** Dir. Gén.

dirá ▷ **decir.**

dirección *sf* - **1.** [gen & COM] direction *f* ; [de calle, de las agujas del reloj] sens *m* ; **~ prohibida** sens interdit ; **~ única** sens unique ; **~ asistida** AUTO direction assistée ; **~ comercial/general** direction commerciale/générale ; **en ~ a** en direction de - **2.** [señas] adresse *f*.
◆ **Dirección General de Tráfico** *sf organisme chargé de la circulation routière, dépendant du ministère de l'Intérieur espagnol.*

direccional *adj* directionnel(elle).
◆ **direccionales** *smpl Amér* AUTO clignotants *mpl*.

direccionar *vt* INFORM adresser.

directivo, va ◇ *adj* directeur(trice) ; [personal] de direction. ◇ *sm, f* dirigeant *m*, -e *f*.
◆ **directiva** *sf* - **1.** [junta] direction *f* - **2.** [norma] directive *f*.

directo, ta *adj* direct(e).
◆ **directo** ◇ *sm* [tren] direct *m*. ◇ *adv* tout droit, directement.
◆ **directa** *sf* AUTO cinquième vitesse *f (dernière vitesse)* ; **poner** *o* **meter la directa** passer la cinquième vitesse ; *fig* s'y mettre.
◆ **en directo** *loc adv* en direct.

director, ra *sm, f* directeur *m*, -trice *f* ; **~ de cine** réalisateur *m* ; **~ de escena** *o* **teatro** metteur *m* en scène ; **~ de orquesta** chef *m* d'orchestre ; **~ espiritual** directeur de conscience ; **~ general** président-directeur *m* général ; **~ técnico** DEP directeur technique.

directorio *sm* [gen & INFORM] répertoire *m* ; **~ raíz** répertoire racine.

directriz *sf* GEOM directrice *f*.
◆ **directrices** *sfpl* [normas] directives *fpl*.

dirham ['dirxam] *sm* dirham *m*.

diría ▷ **decir.**

dirigente *adj & smf* dirigeant(e).

dirigible *sm* dirigeable *m*.

dirigir **[15]** *vt* - **1.** [gen] diriger - **2.** [obra de teatro] mettre en scène ; [película] réaliser - **3.** [palabra, carta] adresser - **4.** [asesorar] guider - **5.** [dedicar] : **~ algo a** consacrer qqch à.
◆ **dirigirse** *vprnl* - **1.** [encaminarse] : **~se a** *o* **hacia** se diriger vers - **2.** [hablar, escribir] : **~se a alguien** s'adresser à qqn.

dirigismo *sm* dirigisme *m*.

dirija *(etc)* ▷ **dirigir.**

dirimir *vt* - **1.** [conflicto, problema] résoudre ; [discusión, controversia] trancher - **2.** [matrimonio] annuler.

discapacidad *sf* handicap *m*.

discapacitado, da *adj & sm, f* handicapé(e).

discar **[10]** *vt Amér* composer *(un numéro de téléphone)*.

discernimiento *sm* discernement *m*.

discernir **[21]** *vt* discerner.

disciplina *sf* discipline *f*.

disciplinar *vt* [mandar] discipliner.

disciplinario, ria *adj* disciplinaire.

discípulo, la *sm, f* disciple *mf*.

disc-jockey [dis'jokei] (*pl* **disc-jockeys**) *sm, f* disc-jockey *mf*.

disc-man® *sm* Discman® *m*.

disco *sm* - **1.** [gen, DEP & INFORM] disque *m* ; **~ compacto** disque compact ; **~ de arranque** disque de démarrage ; **~ de larga duración** trente-trois-tours *m* ; **~ del sistema** disque système ; **~ duro/flexible** disque dur/souple ; **~ magnético/óptico** disque magnétique/optique ; **~ removible** disque amovible ; **~ virtual** disque virtuel - **2.** [semáforo] feu *m* ; **~ rojo** feu rouge.

discóbolo *sm* discobole *m*.

discografía *sf* discographie *f*.

discográfico, ca *adj* discographique ; **una casa discográfica** une maison de disques.

discolibro *sm* livre *m* audio sur CD.

díscolo, la *adj* rebelle, turbulent(e).

disconforme *adj* : **estar ~ con** ne pas être d'accord avec, être en désaccord avec.

disconformidad *sf* désaccord *m*.

discontinuidad *sf* discontinuité *f*.

discontinuo, nua *adj* discontinu(e).

disco-pub [ˌdisko'paβ] *sm* bar *m* dansant.

discordante *adj* discordant(e).

discordar **[23]** *vi* - **1.** [personas] être en désaccord ; **~ de alguien (en algo)** être en désaccord avec qqn (sur qqch) - **2.** [opiniones] diverger - **3.** [estilo, palabras, etc] : **~ con algo** différer de qqch.

discorde *adj* [persona, actitud] : **~ con** en désaccord avec.

discordia *sf* discorde *f*.

discoteca *sf* discothèque *f*.

discotequero, ra ◇ *adj* [música, canción] pour danser. ◇ *sm, f* : **es un ~** il adore sortir en boîte.

discreción *sf* discrétion *f*.
◆ **a discreción** *loc adv* à volonté.

discrecional *adj* [servicio de transporte] spécial(e).

discrepancia *sf* divergence *f*.

discrepar *vi* diverger ; **~ de** être en désaccord avec.

discreto, ta *adj* - **1.** [gen] discret(ète) - **2.** [cantidad] modéré(e).

discriminación *sf* discrimination *f* ; **~ racial** discrimination raciale.

discriminar *vt* discriminer.

discriminatorio, ria *adj* discriminatoire.

discuerda *(etc)* ▷ **discordar.**

disculpa *sf* excuse *f* ; **pedir ~s** présenter ses excuses.

disculpar *vt* excuser ; **~ a alguien (de** *o* **por algo)** excuser qqn (de qqch).
◆ **disculparse** *vprnl* : **~se (de** *o* **por algo)** s'excuser (de qqch).

discurrir *vi* - **1.** [tiempo, vida] s'écouler ; [acto, sesión] se dérouler - **2.** [pensar] réfléchir.

discurso *sm* discours *m* ; **pronunciar un ~** prononcer un discours.

discusión *sf* discussion *f*.

discutible *adj* discutable.

discutir ◇ *vi* - **1.** [pelearse] se disputer - **2.** [conversar] : **~ de** *o* **sobre** discuter de. ◇ *vt* : **~ algo** discuter de qqch.

disecar **[10]** *vt* disséquer.

disección *sf* dissection *f*.

diseminar *vt* disséminer.

disensión *sf* dissension *f*.

disentería *sf* dysenterie *f*.

disentir **[27]** *vi* ne pas être d'accord ; **~ de alguien/algo** être en désaccord avec qqn/qqch.

diseñador, ra *sm, f* [de muebles, tejidos] dessinateur *m*, -trice *f*, designer *m* ; **~ de modas** créateur *m* ; **~ gráfico** concepteur *m* graphique.

diseñar *vt* - **1.** [gen] dessiner - **2.** [crear] concevoir.

diseño *sm* - **1.** [gen] dessin *m* - **2.** [concepción] conception *f* ; **de ~** [muebles, etc] design ; **~ asistido por ordenador** conception assistée par ordinateur, CAO *f* ; **~ gráfico** conception graphique.

diseque *(etc)* ▷ **disecar.**

disertación *sf* dissertation *f*.

disertar *vi* disserter.

disfraz *sm* déguisement *m* ; **de disfraces** [baile, fiesta] costumé(e).

disfrazar **[13]** *vt* déguiser ; **~ a alguien de** déguiser qqn en.
◆ **disfrazarse** *vprnl* : **~se (de)** se déguiser (en).

disfrutar ◇ *vi* - **1.** [sentir placer] s'amuser - **2.** [disponer de] : **~ de** [comodidades, etc] bénéficier de ; [buena salud, favor, etc] jouir de. ◇ *vt* : **~ algo** profiter de qqch.

disfrute *sm* - **1.** [placer] : **el ~ con la música** le plaisir de la musique - **2.** [provecho] : **con el ~ de** en jouissant de ; **el derecho al ~ de** le droit de profiter de.

disfunción *sf* dysfonctionnement *m*.

disgregar [16] *vt* - **1.** [multitud, manifestación] disperser - **2.** [roca] désagréger.
◆ **disgregarse** *vprnl* - **1.** [familia, manifestación] se disperser - **2.** [roca] se désagréger - **3.** [imperio] se morceler.

disgustar *vt* déplaire.
◆ **disgustarse** *vprnl* se fâcher.

disgusto *sm* - **1.** [tristeza, pesar] contrariété *f* ; **dar un ~** contrarier ; **llevarse un ~** être contrarié(e) ; **matar a alguien a ~s** faire mourir qqn de chagrin - **2.** [desinterés, incomodidad] ennui *m* ; **hacer algo a ~** faire qqch à contrecœur ; **estar a ~** être mal à l'aise - **3.** [pelea] : **tener un ~ con alguien** s'accrocher avec qqn.

disidencia *sf* dissidence *f*.

disidente *adj & smf* dissident(e).

disienta *(etc)* ▷ **disentir**.

disimulado, da *adj* dissimulateur(trice) ; **hacerse el ~** faire comme si de rien n'était.

disimular ◇ *vt* dissimuler, cacher. ◇ *vi* [culpable] faire l'innocent(e) ; [fingir desconocimiento] faire comme si de rien n'était.

disimulo *sm* dissimulation *f* ; **con ~** en cachette.

disintiera *(etc)* ▷ **disentir**.

disipar *vt* dissiper.
◆ **disiparse** *vprnl* se dissiper.

diskette = **disquete**.

dislate *sm* ineptie *f*.

dislexia *sf* dyslexie *f*.

disléxico, ca *adj & sm, f* dyslexique.

dislocación *sf* déboîtement *m*.

dislocar [10] *vt* démettre.
◆ **dislocarse** *vprnl* se démettre.

disminución *sf* diminution *f* ; [de temperatura, paga, etc] baisse *f*.

disminuido, da *adj & sm, f* handicapé(e).

disminuir [51] *vt & vi* diminuer.

disociar [8] *vt* dissocier.

disolución *sf* - **1.** [gen] dissolution *f* - **2.** [mezcla] solution *f*.

disoluto, ta ◇ *adj* dissolu(e). ◇ *sm, f* : **ser un ~** mener une vie de bâton de chaise.

disolvente ◇ *adj* dissolvant(e). ◇ *sm* dissolvant *m*.

disolver [24] *vt* dissoudre.
◆ **disolverse** *vprnl* se dissoudre ; [manifestación] se disperser.

dispar *adj* dissemblable ; [calcetines] dépareillé(e).

disparado, da *adj* : **salir/entrar ~** partir/entrer comme une flèche.

disparador *sm* - **1.** [de armas] détente *f* - **2.** FOTO déclencheur *m*.

disparar ◇ *vt* [flecha, dardo] lancer. ◇ *vi* tirer.
◆ **dispararse** *vprnl* - **1.** [arma de fuego] partir - **2.** [persona] s'emporter - **3.** [precios] s'envoler.

disparatado, da *adj* [ilógico] absurde ; [raro] extravagant(e) ; **¡qué ideas más disparatadas!** quelles drôles d'idées !

disparatar *vi* [decir tonterías] dire des bêtises.

disparate *sm* - **1.** [comentario, acción] bêtise *f* ; [idea] drôle d'idée *f* - **2.** [dineral] fortune *f* ; **costar un ~** coûter une fortune.

disparidad *sf* disparité *f*.

disparo *sm* - **1.** [de bala] coup *m* de feu - **2.** [de pelota, flecha] tir *m*.

dispendio *sm* gaspillage *m*.

dispensa *sf* dispense *f*.

dispensar ◇ *vt* - **1.** [disculpar] excuser - **2.** [honores] rendre ; [bienvenida] réserver ; [ayuda] donner. ◇ *vi* [eximir] : **~ de** dispenser de.

dispensario *sm* dispensaire *m*.

dispersar *vt* disperser.
◆ **dispersarse** *vprnl* se disperser.

dispersión *sf* - **1.** [gen & FÍS] dispersion *f* - **2.** [de objetos] désordre *m*.

disperso, sa *adj* dispersé(e).

display [dis'plei] *(pl* **displays***)* *sm* INFORM afficheur *m*.

displicencia *sf* [en el trato] froideur *f* ; [indiferencia] désinvolture *f*.

displicente *adj* [en el trato] froid(e) ; [indiferente] désinvolte.

disponer [65] ◇ *vt* - **1.** [gen] disposer ; **~ lo necesario para** prendre ses dispositions pour - **2.** [preceptuar] : **~ algo** [suj: persona] décider de qqch ; [suj: ley] stipuler qqch. ◇ *vi* : **~ de** disposer de.
◆ **disponerse** *vprnl* : **~se a** s'apprêter à.

disponibilidad *sf* disponibilité *f*.

disponible *adj* disponible.

disposición *sf* - **1.** [gen] disposition *f* ; **a ~ de** à la disposition de ; **tener ~ para** avoir des dispositions pour - **2.** [estado] : **estar o hallarse en ~ de** être en état de.

dispositivo *sm* dispositif *m* ; **~ intrauterino** stérilet *m*.

dispuesto, ta *adj* - **1.** [listo] prêt(e) ; **estar ~ a algo/a hacer algo** être prêt à qqch/à faire qqch - **2.** [capaz] : **ser muy ~** avoir de bonnes dispositions.
◆ **dispuesto** *pp* ▷ **disponer**.

dispusiera *(etc)* ▷ **disponer**.

disputa *sf* dispute *f*.

disputar *vt* - **1.** [competir] : **~ algo** se disputer qqch - **2.** [debatir] : **~ algo** discuter de qqch.

disquete, diskette [dis'kete] *sm* INFORM disquette *f*.

disquetera *sf* INFORM unité *f* de disquette.

disquisición *sf* - **1.** *(gen pl)* [comentarios] digression *f* - **2.** [análisis] examen *m* détaillé.

distancia *sf* distance *f* ; **a ~** à distance ; **se saludaron a ~** ils se sont salués de loin ; **~ de seguridad** distance de sécurité ; **de larga ~** [llamada] international(e) ; **acortar las ~s** se rapprocher ; **guardar las ~s** garder ses distances ; **salvando las ~s** toutes proportions gardées.

distanciamiento *sm fig* recul *m* ; [afectivo] éloignement *m*.

distanciar [8] *vt* éloigner ; [en competición] distancer.
◆ **distanciarse** *vprnl* s'éloigner, prendre ses distances.

distante *adj* - **1.** [espacio] éloigné(e) ; **no está muy ~** ce n'est pas très loin - **2.** [trato] distant(e).

distar *vi* - **1.** [hallarse a] : **ese sitio dista varios kilómetros de aquí** cet endroit est à plusieurs kilomètres d'ici - **2.** *fig* [diferir] : **~ de** être loin de.

diste *(etc)* ▷ **dar**.

distender [20] *vt* distendre ; [ambiente, cuerda] détendre.

distendido, da *adj* [informal] décontracté(e).

distensión *sf* - **1.** [gen & MED] distension *f* ; **~ muscular** claquage *m* - **2.** [entre países, etc] détente *f*.

distienda *(etc)* ▷ **distender**.

distinción *sf* distinction *f* ; **a ~ de** à la différence de.

distinguido, da *adj* - **1.** [destacado] éminent(e) - **2.** [elegante] distingué(e).

distinguir [17] *vt* - **1.** [gen] distinguer - **2.** [galardonar] : **~ con** décorer de.
◆ **distinguirse** *vprnl* se distinguer.

distintivo, va *adj* distinctif(ive).
◆ **distintivo** *sm* - **1.** [insignia] badge *m* - **2.** [característica] signe *m* distinctif.

distinto, ta *adj* [diferente] différent(e).
◆ **distintos, tas** *adj pl* [varios] plusieurs.

distorsión *sf* - **1.** [de tobillo, rodilla] entorse *f* - **2.** [de imágenes, sonidos] distorsion *f*.

distorsionar *vt* déformer.

distracción *sf* distraction *f*.

distraer [73] *vt* distraire.
◆ **distraerse** *vprnl* - **1.** [entretenerse] se distraire - **2.** [despistarse] être distrait(e) ; [del trabajo] se déconcentrer ; **~se un momento** avoir un moment d'inattention.

distraído, da ◇ *adj* - **1.** [entretenido] amusant(e) - **2.** [despistado] distrait(e). ◇ *sm, f* étourdi *m*, -e *f*.

distribución *sf* distribution *f* ; **~ (comercial)** distribution.

distribuidor, ra ◇ *adj* [entidad] qui distribue ; [red] de distribution. ◇ *sm, f* [persona] distributeur *m*, -trice *f* ; **~ exclusivo** représentant *m* exclusif.
◆ **distribuidor** *sm* [aparato] distributeur *m*.
◆ **distribuidora** *sf* [firma] distributeur *m*.

distribuir [51] *vt* distribuer.

distributivo, va *adj* distributif(ive).

distrito *sm* district *m* ; EDUC académie *f* ; **~ electoral** circonscription *f* électorale ; **~ postal** secteur *m* postal.

disturbio *sm* troubles *mpl*, émeute *f*.

disuadir *vt* dissuader.

disuasión *sf* dissuasion *f*.

disuasivo, va *adj* dissuasif(ive).

disuelto, ta *pp* ▷ **disolver**.

disuelva *(etc)* ▷ **disolver**.

disyuntivo, va *adj* GRAM disjonctif(ive).
◆ **disyuntiva** *sf* alternative *f*.

disyuntor *sm* disjoncteur *m*.

DIU *(abrev de* **dispositivo intrauterino***)* *sm* DIU *m* ; **insertar un ~** insérer un DIU.

diurético, ca *adj* diurétique.
◆ **diurético** *sm* [medicamento] diurétique *m*.

diurno, na *adj* diurne.

divagación *sf* digression *f*.

divagar [16] *vi* - **1.** [desviarse] : **~ sobre** se perdre en considérations sur - **2.** [deambular] errer - **3.** [delirar] divaguer.

diván *sm* divan *m*.

divergencia *sf lit & fig* divergence *f*.

divergir [15] *vi lit & fig* diverger.

diversidad *sf* diversité *f*.

diversificación *sf* diversification *f*.

diversificar [10] *vt* diversifier.

◆ **diversificarse** *vprnl* se diversifier.

diversión *sf* distraction *f*.

diverso, sa *adj* [diferente] différent(e) ; [variado] divers(e).
◆ **diversos, sas** *adj pl* [varios] plusieurs.

divertido, da *adj* amusant(e), drôle.

divertimiento *sm* distraction *f*.

divertir [27] *vt* amuser.
◆ **divertirse** *vprnl* s'amuser ; [con pasatiempos] se divertir.

dividendo *sm* FIN & MAT dividende *m* ; **~ a cuenta** acompte sur dividende, dividende intérimaire.

dividir *vt* - **1.** [gen & MAT] diviser - **2.** [trocear] couper en morceaux - **3.** [repartir] partager.

divierta *(etc)* ▷ **divertir**.

divinidad *sf* divinité *f*.

divino, na *adj* - **1.** [de dioses] divin(e) - **2.** *fig* [excelente] merveilleux(euse) ; [gusto, comida] exquis(e).

divirtiera *(etc)* ▷ **divertir**.

divisa *sf (gen pl)* - **1.** [moneda extranjera] devise *f* (étrangère) ; **~ convertible** devise convertible - **2.** [distintivo] insigne *m*.

divisar *vt* apercevoir.

división *sf* - **1.** [gen, MIL & DEP] division *f* ; **~ del trabajo** division du travail - **2.** *fig* [de opinión] discorde *f* ; **hubo ~ de opiniones** les avis ont été partagés.

divisor *sm* MAT diviseur *m* ; **máximo común ~** plus grand commun diviseur.

divisorio, ria *adj* de séparation ; **un muro ~** un mur mitoyen.
◆ **divisoria de aguas** *sf* ligne *f* de partage des eaux.

divo, va *sm, f* - **1.** MÚS chanteur *m* d'opéra, diva *f* - **2.** *fig* [figura] vedette *f*.

divorciado, da *adj & sm, f* divorcé(e).

divorciar [8] *vt* - **1.** [personas] prononcer le divorce de - **2.** *fig* [cosas] séparer.
◆ **divorciarse** *vprnl* divorcer.

divorcio *sm lit & fig* divorce *m*.

divulgación *sf* - **1.** [de noticia, secreto] divulgation *f* - **2.** [de cultura, ciencia] vulgarisation *f*.

divulgar [16] *vt* - **1.** [difundir - noticia, secreto] divulguer ; [- rumor] propager - **2.** [cultura, ciencia] vulgariser.

d. JC. = **d. de JC.**

Djibuti = **Yibuti.**

dl (*abrev escrita de* **decilitro**) dl.

dm (*abrev escrita de* **decímetro**) dm.

Dm *abrev de* **Dios mediante.**

DNI (*abrev escrita de* **documento nacional de identidad**) *sm* *carte d'identité espagnole*, ≃ CNI ; **tramitar el ~** faire les démarches nécessaires pour obtenir sa carte d'identité.

do *sm* do *m* ; **dar el ~ de pecho** *fam & fig* se défoncer *(en el trabajo)*.

doberman (*pl* **dobermans**) *sm* doberman *m*.

dobladillo *sm* ourlet *m*.

doblado, da *adj* - **1.** [papel, camisa] plié(e) - **2.** [voz, película] doublé(e).

doblaje *sm* doublage *m*.

doblar ◇ *vt* - **1.** [gen, NÁUT & CINE] doubler - **2.** [plegar] plier - **3.** [torcer] tordre - **4.** [girar a] : **~ la esquina** tourner au coin de la rue - **5.** *fig* [castigar] : **~ a alguien a palos** rouer qqn de coups. ◇ *vi* - **1.** [girar] tourner - **2.** [campanas] : **~ (a muerto)** sonner le glas.
◆ **doblarse** *vprnl* [someterse] : **~se a** *o* **ante algo** plier sous *o* se soumettre à qqch ; [a una petición] accéder à qqch.

doble ◇ *adj* - **1.** [gen] double ; **de ~ sentido** à double sens ; **~ "l"** deux "l" - **2.** [cantidad] : **tiene ~ número de habitantes** elle a deux fois plus d'habitants ; **~ de ancho que...** deux fois plus large que... ◇ *smf* - **1.** [persona] double *m*, sosie *m* - **2.** CINE doublure *f*. ◇ *sm* [duplo, copia] double *m* ; **gana el ~ que yo** elle gagne deux fois plus que moi. ◇ *adv* double ; **ver ~** voir double ; **trabajar ~** travailler deux fois plus.
◆ **dobles** *sm inv* [en tenis] double *m*.

doblegar [16] *vt* - **1.** [torcer] plier - **2.** [someter] faire fléchir.
◆ **doblegarse** *vprnl* [someterse] : **~se a** se plier à ; **~se ante/bajo** fléchir devant/sous.

doblete *sm* doublet *m*.

doblez ◇ *sm* [pliegue] pli *m*. ◇ *sm o sf fig* [falsedad] duplicité *f*.

doc. doc. ; **consultar ~ n° 15** consulter le doc. n°15.

doce ◇ *adj num inv* douze ; **las ~** [de la mañana] midi ; [de la noche] minuit. ◇ *sm inv* douze *m inv*, *ver también* **seis.**

doceavo, va *adj num* douzième ; **doceava parte** douzième *m*.

docena *sf* douzaine *f* ; **por ~s** [doce a doce] à la douzaine ; [en cantidad] beaucoup.

docencia *sf* enseignement *m*.

docente ◇ *adj* [personal] enseignant(e) ; [centro] d'enseignement. ◇ *smf* enseignant *m*, -e *f*.

dócil *adj* [manso] docile ; [niño] facile.

docilidad *sf* docilité *f*.

docto, ta *adj & sm, f* savant(e).

doctor, ra *sm, f* docteur *m* ; **~ en** [en derecho, medicina] docteur en ; [en ciencias, letras] docteur ès.

doctorado *sm* doctorat *m*.

doctoral *adj* doctoral(e) ; **una tesis ~** une thèse de doctorat.

doctorar *vt* : **~ a alguien** délivrer un doctorat à qqn.
◆ **doctorarse** *vprnl* : **~se (en)** obtenir son doctorat (de).

doctrina *sf* doctrine *f*.

doctrinal *adj* doctrinal(e).

documentación *sf* - **1.** [en archivos] documentation *f* - **2.** [identificación personal] papiers *mpl*.

documentado, da *adj* - **1.** [informado] documenté(e) - **2.** [con papeles encima] : **ir ~** avoir ses papiers sur soi.

documental *adj & sm* documentaire.

documentalista *smf* documentaliste *mf*.

documentar *vt* - **1.** [evidenciar] documenter ; [petición] fournir des documents à l'appui de - **2.** [informar] informer.
◆ **documentarse** *vprnl* se documenter.

documento *sm* - **1.** [escrito] document *m* ; **~ nacional de identidad** carte *f* nationale d'identité - **2.** [testimonio] témoignage *m*.

dodecaedro *sm* dodécaèdre *m*.

dodecafonismo *sm* dodécaphonisme *m*.

dogma *sm* dogme *m*.

dogmático, ca *adj* dogmatique.

dogmatismo *sm* dogmatisme *m*.

dogmatizar [13] *vi* dogmatiser.

dogo *sm* dogue *m*.

Doha *n pr* Doha.

dólar *sm* dollar *m*.

dolby® *sm inv* Dolby® *m*.

dolencia *sf* douleur *f*.

doler [24] *vi* - **1.** [físicamente] faire mal ; **me duele la pierna** ma jambe me fait mal ; **me duele la cabeza** j'ai mal à la tête - **2.** [moralmente] faire de la peine, faire du mal ; **me duele verte llorar** ça me fait de la peine de te voir pleurer ; **ahí le duele** c'est là que le bât blesse.
◆ **dolerse** *vprnl* : **~se de** *o* **por** [quejarse] se plaindre de ; [arrepentirse] regretter de ; [apenarse] être affligé(e) par.

dolido, da *adj* meurtri(e).

doliente *adj* [enfermo] souffrant(e) ; [afligido] peiné(e).

dolmen *sm* dolmen *m*.

dolo *sm* dol *m*.

dolor *sm* douleur *f* ; **~ de muelas** rage *f* de dents ; **tener ~ de cabeza/de estómago** avoir des maux de tête/d'estomac ; **tener ~ de barriga/de riñones** avoir mal au ventre/aux reins.

dolorido, da *adj* - **1.** [físicamente] endolori(e) - **2.** [moralmente] peiné(e).

doloroso, sa *adj* douloureux(euse).

doma *sf* dressage *m* ; [de fieras] domptage *m*.

domador, ra *sm, f* dompteur *m*, -euse *f*.

domar *vt* - **1.** [fieras, pasiones] dompter - **2.** [persona, animal] dresser.

domesticar [10] *vt* - **1.** [animal] domestiquer - **2.** [persona] apprivoiser.

doméstico, ca *adj* - **1.** [de casa] ménager(ère) - **2.** [animal] domestique.

domiciliación *sf* domiciliation *f* ; **~ bancaria** domiciliation (bancaire).

domiciliar [8] *vt* [pago] payer par virement bancaire.

domiciliario, ria *adj* [visita, asistencia, etc] à domicile.

domicilio *sm* domicile *m* ; **a ~** à domicile ; **~ fiscal** domicile fiscal ; **~ social** siège *m* social.

dominación *sf* domination *f*.

dominador, ra *adj* dominateur(trice).

dominante ◇ *adj* dominant(e) ; [persona] dominateur(trice). ◇ *sf* dominante *f*.

dominar *vt* dominer ; [conocer, controlar] maîtriser.
◆ **dominarse** *vprnl* [contenerse] se dominer, se maîtriser.

domingo *sm* dimanche *m* ; **~ de Ramos** dimanche des Rameaux ; **~ de Resurrección** *o* **de Pascua** dimanche de Pâques, *ver también* **sábado.**

dominguero, ra *fam* ◇ *adj* du dimanche. ◇ *sm, f* : **es un ~** c'est un conducteur du dimanche.

Dominica *n pr* Dominique *f*.

dominical *adj* dominical(e).

dominicano, na ◇ *adj* dominicain(e). ◇ *sm, f* Dominicain *m*, -e *f*.

dominico, ca *adj & sm, f* dominicain(e).

dominio *sm* - **1.** [control] domination *f* ; **el ~ de los Austrias** l'empire d'Autriche - **2.** [autoridad] pouvoir *m* ; **el ~ de la Iglesia** le pouvoir

de l'Église - **3.** [territorio, ámbito] domaine *m* - **4.** [conocimiento] maîtrise *f* - **5.** *loc* : **ser del ~ público** être de notoriété publique.
◆ **dominios** *smpl* territoires *mpl*.

dominó *sm* - **1.** [juego] dominos *mpl* - **2.** [ficha] domino *m*.

domótica *sf* domotique *f*.

don *sm* - **1.** [tratamiento] : **~ Luis García, ~ Luis** monsieur Luis García, monsieur García - **2.** [habilidad] don *m* ; **tener el ~ de los idiomas** avoir le don des langues ; **tener el ~ de los negocios** avoir le sens des affaires ; **tener ~ de gentes** avoir le contact facile.

donación *sf* don *m* ; DER donation *f*.

donaire *sm* - **1.** [gen] grâce *f* ; [al andar] allure *f* ; [al expresarse] esprit *m* - **2.** [dicho] mot *m* d'esprit.

donante *smf* [de cuadros, bienes] donateur *m*, -trice *f* ; [de sangre, órganos] donneur *m*, -euse *f*.

donar *vt* faire don de.

donativo *sm* don *m*.

doncel *sm* LITER damoiseau *m*.

doncella *sf* - **1.** LITER damoiselle *f* - **2.** [criada] bonne *f*.

donde ◇ *adv* où ; **el bolso está ~ lo dejaste** le sac est là où tu l'as laissé ; **se fue a ~ vivía ella** il est parti là où elle vivait ; **de** *o* **desde ~** d'où ; **hacia ~** vers où ; **hasta ~** jusqu'où ; **llegaré hasta ~ pueda** j'irai jusqu'où je pourrai ; **pasaré por ~ me manden** je passerai par où on me dira de passer. ◇ *pron* où ; **ésa es la casa ~ nací** c'est la maison où je suis né ; **de ~** d'où ; **la ciudad de ~ viene** la ville d'où il vient ; **el lugar hacia ~ me dirijo** le lieu vers lequel je me dirige ; **el pueblo hasta ~ llegaré** le village jusqu'auquel j'arriverai ; **ése es el camino por ~ pasamos** c'est le chemin par lequel nous sommes passés.
◆ **de donde** *loc adv* d'où.

dónde *adv (interrogativo)* où ; **¿~ estás?** où es-tu ? ; **no sé ~ está** je ne sais pas où il est ; **¿a ~ vas?** où vas-tu ? ; **¿de ~ eres?** d'où es-tu ? ; **¿hacia ~ va?** vers où allez-vous ? ; **hasta ~** jusqu'où ; **¿por ~ se va al teatro?** par où va-t-on au théâtre ?

dondequiera ◆ **dondequiera que** *loc adv* où que ; **~ que estés** où que tu sois.

donostiarra *adj & sm, f* de Saint-Sébastien.

dónut® (*pl* **dónuts**) *sm* donut *m*.

doña *sf* : **~ Luisa García, ~ Luisa** madame Luisa García, madame García.

Doñana *n pr* : **coto de ~** *parc national espagnol situé dans la province de Huelva*.

dopado, da *adj* dopé(e).

dopaje, doping *sm* dopage *m*.

dopar *vt* doper.
◆ **doparse** *vprnl* se doper.

doping ['dopin] = **dopaje**.

doquier ◆ **por doquier** *loc adv* partout.

dorado, da *adj* - **1.** [color, época] doré(e) - **2.** *fig* [edad, siglo] d'or.
◆ **dorado** *sm* [material] dorure *f*.
◆ **dorada** *sf* [pez] daurade *f*.

dorar *vt* - **1.** [gen] dorer - **2.** [alimento - en la sartén] faire revenir ; [- en el horno] faire dorer - **3.** [verdad, mala noticia] enjoliver.
◆ **dorarse** *vprnl* dorer.

dórico, ca *adj* - **1.** [pueblo] dorien(enne) - **2.** ARQUIT dorique.

dormilón, ona *fam* ◇ *adj* : **es un niño ~** c'est un enfant qui dort beaucoup. ◇ *sm, f* [persona] marmotte *f*.
◆ **dormilona** *sf Amér* [prenda] chemise *f* de nuit.

dormir [25] ◇ *vt* endormir ; **~ la siesta** faire la sieste. ◇ *vi* dormir.
◆ **dormirse** *vprnl* - **1.** [persona] s'endormir ; **~se en los laureles** s'endormir sur ses lauriers - **2.** [mano, pierna] s'engourdir ; **se me ha dormido la mano** j'ai la main tout engourdie.

dormitar *vi* somnoler.

dormitorio *sm* chambre *f* (à coucher) ; [de colegio] dortoir *m*.

dorsal ◇ *adj* dorsal(e). ◇ *sm* DEP dossard *m*.

dorso *sm* dos *m* ; **'véase al ~'** 'voir au dos'.

dos ◇ *adj num inv* deux ; **de ~ en ~** deux par deux ; **cada ~ por tres** à tout bout de champ. ◇ *sm inv* deux *m* ; **en un ~ por tres** en deux temps trois mouvements, *ver también* **seis**.

DOS (*abrev de* **disk operating system**) *sm* DOS *m*.

doscientos, tas *adj num inv* deux cents, *ver también* **seiscientos**.

dosel *sm* [de trono, altar] dais *m* ; [de cama] baldaquin *m*.

dosificador *sm* doseur *m*.

dosificar [10] *vt* - **1.** [gen & QUÍM] doser - **2.** *fig* [palabras] peser.

dosis *sf inv lit & fig* dose *f*.

dossier [do'sjer] (*pl* **dossiers** *o* **dossieres**) *sm* dossier *m*.

dotación *sf* - **1.** [gen] dotation *f* - **2.** [plantilla] personnel *m*.

dotado, da *adj* : **~ para** [persona] doué pour ; **~ de** [instalación, aparato] équipé de.

dotar *vt* - **1.** [gen] doter ; **~ algo de** [de material] équiper qqch de ; [personas] fournir le personnel nécessaire à - **2.** *fig* [suj: naturaleza] : **~ a alguien de** douer qqn de.

dote *sm o sf* [en boda] dot *f*.
◆ **dotes** *sfpl* [dones] qualités *fpl* ; **tener ~s de** être doué(e) pour.

Dr. (*abrev escrita de* **doctor**) D^r^.

Dra. (*abrev escrita de* **doctora**) D^r^.

draconiano, na *adj fig* draconien(enne).

DRAE (*abrev de* **Diccionario de la Real Academia Española**) *sm dictionnaire de l'Académie royale de la langue espagnole*.

draga *sf* drague *f*.

dragado *sm* dragage *m*.

dragaminas *sm inv* dragueur *m* de mines.

dragar [16] *vt* draguer.

dragón *sm* dragon *m*.

drague (*etc*) ▷ **dragar**.

drama *sm* drame *m* ; **hacer un ~** *fig* faire tout un cirque ; **hacer un ~ de algo** *fig* faire un drame de qqch.

dramático, ca *adj lit & fig* dramatique.

dramatismo *sm* : **una escena de un gran ~** une scène d'une grande intensité dramatique.

dramatizar [13] *vt* dramatiser ; [obra, poema] adapter.

dramaturgo, ga *sm, f* dramaturge *m*.

dramón *sm fam* [obra] mélo *m*.

drapear *vt* draper.

drástico, ca *adj* - **1.** [efecto, cambio] radical(e) - **2.** [medida] draconien(enne), drastique.

drenaje *sm* drainage *m*.

drenar *vt* drainer.

dribbling ['driβlin] *sm* dribble *m*.

driblar *vt* dribbler.

dril *sm* coutil *m*.

drive ['draif] *sm* DEP drive *m*.

droga *sf* drogue *f* ; **~ blanda/dura** drogue douce/dure.

drogadicción *sf* toxicomanie *f*.

drogadicto, ta *adj & sm, f* toxicomane.

drogar [16] *vt* droguer.
◆ **drogarse** *vprnl* se droguer.

drogodependencia *sf* toxicodépendance *f*.

drogodependiente *adj & smf* toxicodépendant(e).

drogue (*etc*) ▷ **drogar**.

droguería *sf* droguerie *f*.

droguero, ra *sm, f* droguiste *mf*.

dromedario *sm* dromadaire *m*.

drugstore [droɣes'tor] (*pl* **drugstores**) *sm* drugstore *m*.

druida *sm* druide *m*.

dto. (*abrev de* **descuento**) : **un 10 % (de) ~** 10% de remise *o* de réduction.

dual *adj* dual(e).

dualidad *sf* dualité *f*.

dualismo *sm* dualisme *m*.

dubitativo, va *adj* dubitatif(ive).

Dublín *n pr* Dublin.

dublinés, esa ◇ *adj* dublinois(e). ◇ *sm, f* Dublinois *m*, -e *f*.

ducado *sm* - **1.** [tierras] duché *m* - **2.** [moneda] ducat *m*.

ducal *adj* ducal(e).

ducha *sf* douche *f* ; **tomar** *o* **darse una ~** prendre une douche ; **me sentó como una ~ de agua fría** *fam & fig* ça m'a fait l'effet d'une douche froide.

duchar *vt* doucher.
◆ **ducharse** *vprnl* se doucher.

ducho, cha *adj* fort(e) *(expert)*.

dúctil *adj* - **1.** *fig* [carácter] souple - **2.** [metal] ductile.

ductilidad *sf* - **1.** *fig* [de carácter] souplesse *f* - **2.** [de metal] ductilité *f*.

duda *sf* doute *m* ; **no cabe ~** il n'y a pas de doute ; **poner algo en ~** mettre qqch en doute ; **sacar a alguien de ~s** dissiper les doutes de qqn ; **salir de ~s** en avoir le cœur net ; **sin ~** sans doute ; **tener sus ~s** avoir des doutes.

dudar ◇ *vi* - **1.** [desconfiar] : **~ de** douter de - **2.** [no estar seguro] : **~ sobre** avoir des doutes sur - **3.** [vacilar] hésiter. ◇ *vt* douter ; **dudo que venga** je doute qu'il vienne ; **lo dudo** j'en doute.

dudoso, sa *adj* - **1.** [improbable] : **es ~ que...** il n'est pas certain que... - **2.** [vacilante] hésitant(e) - **3.** [sospechoso] douteux(euse).

duela (*etc*) ▷ **doler**.

duelo *sm* - **1.** [combate] duel *m* - **2.** [sentimiento] deuil *m*.

duende *sm* - **1.** [personaje] lutin *m* - **2.** *fig* [encanto] charme *m*.

dueño, ña *sm, f* propriétaire *mf* ; **hacerse ~ de algo** *fig* se rendre maître de qqch ; **ser ~ de sí mismo** *fig* être maître de soi ; **ser muy ~ de hacer algo** *fig* être libre de faire qqch.

duerma *(etc)* ▷ **dormir.**

Duero *sm* : **el ~** le Douro.

dueto *sm* duetto *m*.

dulce ◇ *adj* doux (douce) ; [con azúcar] sucré(e). ◇ *sm* [pastel] gâteau *m* ; [caramelo] bonbon *m* ; **~ de membrillo** pâte *f* de coings ; **a nadie le amarga un ~** *fig* c'est toujours bon à prendre.
◆ **dulces** *smpl* sucreries *fpl*, friandises *fpl*.

dulcificar [10] *vt* - **1.** [endulzar] sucrer - **2.** *fig* [suavizar] adoucir.

dulzura *sf* douceur *f*.

dumping ['dumpin] *sm* dumping *m*.

duna *sf* dune *f*.

dúo *sm* duo *m* ; **a ~** en duo.

duodécimo, ma *adj num* douzième ; **duodécima parte** douzième *m*.

duodeno *sm* duodénum *m*.

dupdo. *abrev de* **duplicado.**

dúplex, duplex *sm inv* duplex *m*.

duplicado, da *adj* [documento] en double exemplaire.
◆ **duplicado** *sm* duplicata *m* ; **por ~** en double exemplaire.

duplicar [10] *vt* - **1.** [cantidad] doubler - **2.** [documento] faire un double de.
◆ **duplicarse** *vprnl* doubler ; **se ha duplicado el precio** le prix a doublé.

duplicidad *sf* - **1.** [repetición] doublement *m* - **2.** [falsedad] duplicité *f*.

duplo, pla *adj* double.
◆ **duplo** *sm* double *m*.

duque, esa *sm, f* duc *m*, duchesse *f*.

duración *sf* durée *f*.

duradero, ra *adj* durable.

duralex® *sm inv* Duralex® *m*.

durante *prep* pendant ; **~ las vacaciones** pendant les vacances ; **~ toda la semana** toute la semaine.

durar *vi* durer ; [quedarse, subsistir] persister.

durazno *sm Amér* [melocotón] pêche *f*.

dureza *sf* - **1.** [gen] dureté *f* - **2.** [callosidad] durillon *m*.

durmiente *adj* endormi(e) ; **la Bella Durmiente** la Belle au bois dormant.

durmiera *(etc)* ▷ **dormir.**

duro, ra *adj* dur(e) ; **estar a las duras y a las maduras** [sin quejarse] accepter les choses telles qu'elles sont ; **ser ~ de pelar** être un dur à cuire.
◆ **duro** ◇ *sm* - **1.** [moneda] : **un ~** cinq pesetas ; **estar sin un ~** être sans un sou - **2.** [persona] dur *m* - **3.** *loc* : **¡lo que faltaba para el ~!** il ne manquait plus que ça ! ◇ *adv* dur ; **trabajar ~** travailler dur ; **pegar ~** frapper fort.

d/v (*abrev de* **días vista**) : **giro a 15 ~ a la orden del Banco Popular** virement à 15 jours à l'ordre du Banco Popular.

DVD (*abrev de* **disco versátil digital**) *sm* [disco] DVD *m* ; [aparato] lecteur *m* de DVD.



e¹, **E** [e] *sf* [letra] e *m inv*, E *m inv*.

e² *conj ('e' en lugar de 'y' delante de palabras que empiecen por 'i' o 'hi')* et.

EA (*abrev escrita de* **Eusko Alkartasuna**) *sf parti politique basque né d'une scission du PNV*.

EAU (*abrev escrita de* **Emiratos Árabes Unidos**) *smpl* EAU *mpl*.

ebanista *smf* ébéniste *mf*.

ebanistería *sf* - **1.** [oficio] ébénisterie *f* - **2.** [taller] atelier *m* d'ébéniste.

ébano *sm* [madera] ébène *f*.

ébola *sm* (virus *m*) Ebola *m*.

ebonita *sf* ébonite *f*.

ebrio, bria *adj lit & fig* ivre.

Ebro *sm* : **el ~** l'Èbre *m*.

ebullición *sf* ébullition *f*.

eccema *sm* eczéma *m*.

ECG (*abrev de* **electrocardiograma**) *sm* ECG *m*.

echar ◇ *vt* - **1.** [tirar] lancer ; [basura, red, etc] jeter - **2.** [añadir, accionar] mettre ; **~ azúcar en el café** mettre du sucre dans son café ; **~ el freno de mano** mettre le frein à main ; **~ la llave** fermer à clef - **3.** [dar] : **~ comida** [a animales] donner à manger ; **~ de comer** [a personas] servir à manger - **4.** [salir] : **los rosales echan flores** les rosiers fleurissent ; **~ los dientes** faire ses dents - **5.** [vapor, chispas] faire ; **~ humo** fumer - **6.** [carta, postal] poster - **7.** [expulsar] mettre à la porte - **8.** [condena] : **~ diez años de prisión** condamner à dix ans de prison - **9.** [adivinar] donner ; **¿cuántos años le echas?** quel âge tu lui donnes ? - **10.** [en televisión, cine] passer ; **¿qué echan en el cine de al lado?** qu'est-ce qu'on joue au cinéma d'à côté ? - **11.** *loc* : **~ abajo** [derrumbar] abattre ; **~ cuentas** faire des comptes ; **~ a perder** [estropear] abîmer ; [plan, día] gâcher ; **~ de menos** regretter ; **echo de menos a mis hijos** mes enfants me manquent ; **~ las cartas** tirer les cartes. ◇ *vi* - **1.** [empezar] : **~ a hacer algo** se mettre à faire qqch - **2.** *fam* [dirigirse] prendre ; **~ por el camino** prendre le chemin.
◆ **echarse** *vprnl* - **1.** [lanzarse] se jeter - **2.** [acostarse] s'allonger - **3.** [empezar] : **~se a hacer algo** se mettre à faire qqch - **4.** [apartarse] : **~se a un lado** se pousser ; **~se atrás** [retroceder] reculer ; *fig* se raviser - **5.** *loc* : **~se a perder** [comida] s'abîmer ; [plan, fiesta] mal tourner.

echarpe *sm* écharpe *f*.

eclecticismo *sm* éclectisme *m*.

ecléctico, ca *adj & sm, f* éclectique.

eclesiástico, ca *adj* ecclésiastique.
◆ **eclesiástico** *sm* ecclésiastique *m*.

eclipsar *vt* - **1.** [suj: astro] éclipser - **2.** *fig* faire de l'ombre à.

eclipse *sm* éclipse *f*.

eclosión *sf* [culto] éclosion *f*.

eco *sm* écho *m* ; **~s de sociedad** carnet *m* mondain ; **hacerse ~ de** se faire l'écho de.
◆ **eco del radar** *sm* écho-radar *m*.

ecoetiqueta *sf* label *m* écologique.

ecografía *sf* échographie *f*.

ecología *sf* écologie *f*.

ecológico, ca *adj* écologique.

ecologismo *sm* écologisme *m*.

ecologista *adj & smf* écologiste.

economato *sm* économat *m*.

econometría *sf* économétrie *f*.

economía *sf* économie *f* ; **~ de (libre) mercado** économie de marché ; **~ doméstica o familiar** économie domestique ; **~ mixta** économie mixte ; **~ planificada** économie planifiée ; **~ política** économie politique ; **~ sumergida** économie parallèle.

económico, ca *adj* - **1.** [gen] économique ; **sirven comidas económicas** on sert des repas à bas prix - **2.** [persona] économe.
◆ **económicas** *sfpl* [estudios] sciences *fpl* économiques.

economista *smf* économiste *mf*.

economizar [13] *vt lit & fig* économiser.

ecosistema *sm* écosystème *m*.

ecotasa *sf* écotaxe *f*.

ecoturismo *sm* écotourisme *m*.

ecu (*abrev de* **unidad de cuenta europea**) (*pl* **ecus**) *sm* ECU *m*, écu *m*.

ecuación *sf* équation *f* ; **~ de segundo grado** équation du second degré.

ecuador *sm* équateur *m*.

Ecuador *n pr* : **(el) ~** l'Équateur *m*.

ecualizador *sm* égaliseur *m*, equalizer *m*.

ecuánime *adj* - **1.** [en el juicio] impartial(e) - **2.** [en el ánimo] d'humeur égale.

ecuanimidad *sf* - **1.** [del juicio] impartialité *f* - **2.** [del ánimo] égalité *f* d'humeur.

ecuatorial *adj* équatorial(e).

ecuatoriano, na ◇ *adj* équatorien(enne). ◇ *sm, f* Équatorien *m*, -enne *f*.

ecuestre *adj* équestre.

ecuménico, ca *adj* œcuménique.

ed. - **1.** (*abrev escrita de* **edición**) éd. - **2.** (*abrev escrita de* **editorial**) édit.

edad *sf* âge *m* ; **¿qué ~ tienes?** quel âge as-tu ? ; **una persona de ~** une personne âgée ; **~ del juicio o de la razón** âge de raison ; **~ del pavo** âge ingrat ; **~ escolar** âge scolaire ; **Edad de piedra** âge de pierre ; **Edad Media** Moyen Âge ; **tercera ~** troisième âge ; **estar en ~ de merecer** être en âge de se marier.

edelweiss [eðel'βais] *sm inv* edelweiss *m*.

edema *sm* œdème *m*.

edén *sm lit & fig* éden *m*.

edición *sf* édition *f* ; **~ crítica** édition critique ; **~ de bolsillo** édition de poche ; **~ electrónica** édition électronique ; **~ extraordinaria** édition spéciale ; **~ pirata** édition pirate.

edicto *sm* édit *m*.

edificabilidad *sf* constructibilité *f*.

edificación *sf* - **1.** [construcción] construction *f* - **2.** [edificio] édifice *m*.

edificante *adj* édifiant(e).

edificar [10] *vt* - **1.** [construir] construire - **2.** [aleccionar] édifier.

edificio *sm* bâtiment *m* ; [bloque] immeuble *m* ; **~ inteligente** immeuble intelligent.

edil *sm* [concejal] conseiller *m* municipal, conseillère *f* municipale.

Edimburgo *n pr* Édimbourg.

editar *vt* éditer.

editor, ra ◇ *adj* éditeur(trice). ◇ *sm, f* - **1.** [de publicación, disco] éditeur *m*, -trice *f* - **2.** [de programa de radio, televisión] réalisateur *m*, -trice *f*.
◆ **editor** *sm* INFORM éditeur *m* de textes.

editorial ◇ *adj* éditorial(e). ◇ *sm* éditorial *m*. ◇ *sf* maison *f* d'édition.

editorialista *smf* éditorialiste *mf*.

edredón *sm* édredon *m* ; **~ (nórdico)** couette *f*.

educación *sf* éducation *f* ; **recibió una buena ~ en esa escuela** il a reçu une bonne éducation dans cette école ; **¡qué poca ~!** qu'il est mal élevé ! ; **~ especial** éducation spécialisée ; **~ física** éducation physique ; **~ sexual** éducation sexuelle.

educado, da *adj* bien élevé(e) ; **mal ~** mal élevé.

educador, ra *sm, f* éducateur *m*, -trice *f*.

educar [10] *vt* éduquer ; [criar] élever.

educativo, va *adj* éducatif(ive).

edulcorante ◇ *adj* édulcorant(e). ◇ *sm* édulcorant *m*.

edulcorar *vt* édulcorer.

eduque *(etc)* ▷ **educar**.

EE (*abrev escrita de* **Euskadiko Ezkerra**) *sm parti politique basque de gauche*.

EE UU (*abrev escrita de* **Estados Unidos**) *n pr* USA *mpl*.

efebo *sm culto* éphèbe *m*.

efectista *adj* : **ser muy ~** faire forte impression.

efectivamente *adv* effectivement.

efectividad *sf* effet *m*.

efectivo, va *adj* - **1.** [eficaz] positif(ive) - **2.** [real] réel(elle) - **3.** *loc* : **hacer ~** [promesa, amenaza, plan] mettre à exécution ; [sueño] réaliser ; [deseo] exaucer ; [dinero, crédito] payer.
◆ **efectivo** *sm* [dinero] liquidités *fpl*, avoirs *mpl* en liquide ; **no tengo ~** je n'ai pas de liquide ; **en ~** en espèces.
◆ **efectivos** *smpl* effectifs *mpl*.

efecto *sm* - **1.** [gen] effet *m* ; **hacer** *o* **surtir ~** faire effet ; **tener ~** prendre effet ; **~ de comercio** COM effet de commerce ; **~ de favor** COM effet de complaisance ; **~ invernadero** effet de serre ; **~ óptico** illusion *f* d'optique ; **~s especiales** effets spéciaux ; **~s secundarios** effets secondaires ; **~s visuales** effets d'optique ; **~ 2000** INFORM bogue *m* de l'an 2000 - **2.** [artificio] trucage *m* - **3.** [finalidad] but *m* ; **a ~ de** dans le but de ; **a ~s de, para los ~s de** pour.
◆ **efectos personales** *smpl* effets *mpl* personnels.
◆ **en efecto** *loc adv* en effet.

efectuar [6] *vt* effectuer.
◆ **efectuarse** *vprnl* avoir lieu.

efeméride *sf* [suceso notable] date *f* anniversaire.
◆ **efemérides** *sfpl* [notas, libro de sucesos] éphéméride *f*.

efervescencia *sf lit & fig* effervescence *f*.

efervescente *adj* effervescent(e).

eficacia *sf* efficacité *f*.

eficaz *adj* efficace.

eficiencia *sf* efficacité *f*.

eficiente *adj* efficace.

efigie *sf* effigie *f*.

efímero, ra *adj* éphémère.

efluvio *sm* - **1.** [emanación] effluve *m* - **2.** *fig* [de simpatía, etc] atmosphère *f*.

efusión *sf* effusion *f*.

efusividad *sf* chaleur *f* ; **nos recibió con gran ~** il nous a réservé un accueil très chaleureux.

efusivo, va *adj* expansif(ive).

egipcio, cia ◇ *adj* égyptien(enne). ◇ *sm, f* Égyptien *m*, -enne *f*.

Egipto *n pr* Égypte *f* ; **el ~ antiguo** l'Égypte ancienne.

égloga *sf* églogue *f*.

ego *sm* ego *m inv*.

egocéntrico, ca *adj & sm, f* égocentrique.

egocentrismo *sm* égocentrisme *m*.

egoísmo *sm* égoïsme *m*.

egoísta *adj & smf* égoïste.

ególatra *adj* égotiste.

egolatría *sf* égotisme *m*.

egregio, gia *adj culto* illustre.

egresado, da *sm, f Amér* diplômé *m*, -e *f*.

egresar *vi Amér* obtenir son diplôme.

egreso *sm Amér* diplôme *m*.

eh *interj* : **¡eh!** hé !

ej. (*abrev escrita de* **ejemplo**) ex.

eje *sm* [gen] axe *m* ; [de rotación] arbre *m* ; [de coche] essieu *m*.

ejecución *sf* [gen & INFORM] exécution *f*.

ejecutar *vt* [gen & INFORM] exécuter.

ejecutivo, va ◇ *adj* exécutif(ive) ; **la secretaría ejecutiva** le secrétariat de direction. ◇ *sm, f* [profesional] cadre *mf* ; **~ agresivo** jeune cadre dynamique ; **~ de cuentas** responsable *m* de client.
◆ **ejecutivo** *sm* exécutif *m*.
◆ **ejecutiva** *sf* : **(junta) ejecutiva** conseil *m* de direction ; POLÍT comité *m* exécutif.

ejecutor, ra *sm, f* exécuteur *m*, -trice *f*.

ejecutorio, ria *adj* exécutoire.

ejem *interj* : **¡ejem!** hum !

ejemplar *adj & sm* exemplaire.

ejemplaridad *sf* exemplarité *f*.

ejemplificar [10] *vt* [ilustrar] illustrer (par des exemples) ; [dar ejemplos de] donner des exemples de.

ejemplo *sm* exemple *m* ; **dar ~** donner l'exemple ; **por ~** par exemple.

ejercer [11] ◇ *vt* exercer. ◇ *vi* exercer ; **~ de** exercer la profession de.

ejercicio *sm* exercice *m* ; **~ económico/fiscal** exercice comptable/fiscal.
◆ **ejercicios espirituales** *smpl* retraite *f*.

ejercitar *vt* [un derecho] exercer.
◆ **ejercitarse** *vprnl* : **~se (en algo)** s'exercer (à qqch).

ejército *sm lit & fig* armée *f*.

ejerza *(etc)* ▷ **ejercer**.

ejote *sm Amér* haricot *m* vert.

el, la (*mpl* **los**, *fpl* **las**) *art (delante de sf sing que empiece por «a» o «ha» tónica:* **el***; a + el = al; de + el = del)* - **1.** [gen] le, la ; **~ libro/la casa** le livre/la maison ; **~ amor/la vida** l'amour/la vie ; **~ agua/hacha/águila** l'eau/la hache/l'aigle ; **los niños imitan a los adultos** les enfants imitent les adultes ; **~ Sena/Everest** la Seine/l'Everest ; **¡ahora con ustedes, ~ inigualable Pérez!** et voici l'inégalable Pérez ! ; **prefiero ~ grande** je préfère le grand - **2.** [indica pertenencia] : **se rompió la pierna** il s'est cassé la jambe ; **se quitó los zapatos** il a enlevé ses chaussures - **3.** [con días de la semana] : **vuelven ~ sábado** ils reviennent samedi prochain - **4.** *(con complemento de nombre, especificativo y posesivo)* **~ de** celui de, celle de ; **he perdido ~ tren, cogeré ~ de las doce** j'ai raté mon train, je prendrai celui de midi ; **mi hermano y ~ de Juan** mon frère et celui de Juan - **5.** *(antes de frase)* **~ que** [sujeto] celui qui, celle qui ; [complemento] celui que, celle que ; **~ que primero llegue...** celui qui arrivera le premier... ; **coge ~ que quieras** prends celui que tu voudras.

él, ella *pron pers* [sujeto] il, elle ; [predicado y complemento] lui, elle ; **~ se llama Juan** il s'appelle Juan ; **el culpable es ~** c'est lui le coupable ; **díselo a ~/ella** dis-le-lui ; **voy con ella** je vais avec elle ; **le hablé de ~** je lui ai parlé de lui ; **de ~/ella** [posesivo] à lui/elle.

elaboración *sf* - **1.** [de producto] fabrication *f* - **2.** [de idea, plan, etc] élaboration *f*.

elaborar *vt* - **1.** [gen] élaborer, mettre au point - **2.** [confeccionar] fabriquer.

elasticidad *sf* - **1.** [de músculo, tejido] élasticité *f* - **2.** [en deporte, en el carácter] souplesse *f*.

elástico, ca *adj lit & fig* élastique.
◆ **elástico** *sm* élastique *m*.
◆ **elásticos** *smpl* bretelles *fpl*.

El Cairo *n pr* (Le) Caire.

elección *sf* - **1.** [nombramiento] élection *f* - **2.** [opción] choix *m*.
◆ **elecciones** *sfpl* élections *fpl* ; **elecciones autonómicas** *élections aux parlements régionaux* ; **elecciones generales** *élections législatives, au terme desquelles la tête de liste du parti majoritaire devient chef du gouvernement* ; **elecciones municipales** élections municipales.

electo, ta *adj* élu(e).

elector, ra *sm, f* électeur *m*, -trice *f*.

electorado *sm* électorat *m*.

electoral *adj* électoral(e).

electoralismo *sm* électoralisme *m*.

electoralista *adj* électoraliste.

electricidad *sf* électricité *f*.

electricista ◇ *adj* : **un ingeniero ~** un ingénieur électricien. ◇ *smf* électricien *m*, -enne *f*.

eléctrico, ca *adj* électrique.

electrificación *sf* électrification *f*.

electrificar [10] *vt* électrifier.

electrizar [13] *vt lit & fig* électriser.

electrocardiograma *sm* électrocardiogramme *m*.

electrochoque, electroshock [elektro-'ʃok] (*pl* **electroshocks**) *sm* électrochoc *m*.

electrocución *sf* électrocution *f*.

electrocutar *vt* électrocuter.
◆ **electrocutarse** *vprnl* s'électrocuter.

electrodo *sm* électrode *f*.

electrodoméstico *sm (gen pl)* appareil *m* électroménager ; **los ~s** l'électroménager *m*.

electroencefalografía *sf* électroencéphalographie *f*.

electroencefalograma *sm* électroencéphalogramme *m*.

electrógeno, na ◇ *adj* électrogène. ◇ *sm* : **(grupo) ~** groupe *m* électrogène.

electrólisis *sf inv* électrolyse *f*.

electrólito *sm* électrolyte *m*.

electromagnético, ca *adj* électromagnétique.

electromagnetismo *sm* électromagnétisme *m*.

electrón *sm* électron *m*.

electrónico, ca *adj* électronique ; **un haz ~** un faisceau d'électrons.
◆ **electrónica** *sf* électronique *f*.

electroscopio *sm* électroscope *m*.

electroshock = **electrochoque**.

electrostático, ca *adj* électrostatique.
◆ **electrostática** *sf* électrostatique *f*.

elefante, ta *sm, f* éléphant *m*.
◆ **elefante marino** *sm* éléphant *m* de mer.

elefantiasis *sf inv* éléphantiasis *m*.

elegancia *sf* élégance *f*.

elegante *adj* élégant(e).

elegantoso, sa *adj Amér* chic.

elegía *sf* élégie *f*.

elegible *adj* éligible.

elegido, da *adj & sm, f* élu(e).

elegir **[42]** *vt* - **1.** [escoger] choisir - **2.** [por votación] élire.

elemental *adj* - **1.** [básico] élémentaire - **2.** [obvio] évident(e).

elemento *sm* - **1.** [gen] élément *m* ; **estar alguien en su ~** *fig* être dans son élément - **2.** *fam* [persona] numéro *m* ; **¡vaya ~!** quel numéro !
◆ **elementos** *smpl* - **1.** [fuerzas naturales] éléments *mpl* - **2.** [nociones] rudiments *mpl*.

elenco *sm* - **1.** [de artistas - conjunto] troupe *f* ; [- reparto] distribution *f* - **2.** [catálogo] liste *f*.

elepé *sm* 33 tours *m inv*.

elevación *sf* - **1.** [gen] élévation *f* - **2.** TECNOL levage *m* ; **de ~** [aparatos] de levage.

elevado, da *adj* - **1.** [alto] élevé(e) - **2.** *fig* [sublime] noble.

elevador, ra *adj* élévateur(trice).
◆ **elevador** *sm* - **1.** [gen] élévateur *m* - **2.** [ascensor] ascenseur *m*.

elevadorista *smf Amér* liftier *m*, -ère *f*.

elevalunas *sm inv* lève-glace *m* ; **~ eléctrico** lève-glace électrique.

elevar *vt* - **1.** [gen] élever ; **~ al cuadrado/al cubo** élever au carré/au cube - **2.** [material, mercancía] monter.
◆ **elevarse** *vprnl* : **~se (a)** s'élever (à).

elidir *vt* élider.

elige, eligió *(etc)* ▷ **elegir**.

eliminación *sf* élimination *f* ; **~ de residuos** élimination de déchets.

eliminar *vt* éliminer.

eliminatorio, ria *adj* éliminatoire.
◆ **eliminatoria** *sf* épreuve *f* éliminatoire ; **la ~** DEP les éliminatoires *fpl*.

elipse *sf* GEOM ellipse *f*.

elipsis *sf inv* GRAM ellipse *f*.

elipsoide *sm* ellipsoïde *m*.

elíptico, ca *adj* elliptique.

élite, elite *sf* élite *f*.

elitismo *sm* élitisme *m*.

elitista *adj & smf* élitiste.

elixir, elíxir *sm lit & fig* élixir *m*.

ella ▷ **él**.

ellas ▷ **ellos**.

ello *pron pers neutro* - **1.** [sujeto] cela ; **me es antipático, pero ~ no impide que le hable** il m'est antipathique, mais cela ne m'empêche pas de lui parler - **2.** *(después de prep)* [complemento] : **si nos ponemos a ~ acabaremos hoy el trabajo** si nous nous y mettons, nous terminerons aujourd'hui notre travail ; **de ~** en, de cela ; **no quiero hablar de ~** je ne veux pas en parler ; **en ~** y ; **no quiero pensar en ~** je ne veux pas y penser ; **para ~** pour cela ; **para ~ tendremos que...** pour cela nous devrons... ; **llovió, por ~ nos quedamos en casa** il a plu, c'est pourquoi nous sommes restés à la maison.

ellos, ellas *pron pers* [sujeto] ils, elles ; [predicado y complemento] eux, elles ; **~ se llaman Juan y Pepito** ils s'appellent Juan et Pepito ; **los culpables son ~** ce sont eux les coupables ; **díselo a ~** dis-le-leur ; **voy con ellas** je vais avec elles ; **le hablé de ~** je lui ai parlé d'eux ; **de ~/ellas** [posesivo] à eux/elles.

elocución *sf* élocution *f*.

elocuencia *sf* éloquence *f*.

elocuente *adj* éloquent(e).

elogiar **[8]** *vt* : **~ algo/a alguien** faire l'éloge de qqch/qqn.

elogio *sm* éloge *m*.

elogioso, sa *adj* élogieux(euse).

elote *sm Amér* épi *m* de maïs.

El Salvador *n pr* (le) Salvador.

elucidar *vt* élucider.

elucubración *sf* élucubration *f*.

elucubrar *vt* - **1.** [reflexionar] : **~ sobre** méditer sur - **2.** *despec* [imaginar] échafauder.

eludir *vt* éviter ; [pregunta] éluder ; [dificultad] contourner ; [perseguidores] échapper à.

EM *(abrev de* **Estado Mayor)** *sm* EM *m*.

Em.ª *sf* S. Em. ; **su ~ el cardenal** S. Em. le Cardinal.

e-mail [imejl] *sm* - **1.** [mensaje] e-mail *m*, mél *m* ; **enviar un ~** envoyer un e-mail *o* mél ; **recibir un ~** recevoir un e-mail *o* mél - **2.** [sistema de correo] courrier *m* électronique, e-mail *m*.

emanación *sf* émanation *f*.

emanar *vi* : **~ de** émaner de.

emancipación *sf* - **1.** [gen] émancipation *f* ; [de esclavo] affranchissement *m* - **2.** [de territorio] indépendance *f*.

emancipar *vt* [gen] émanciper ; [esclavo] affranchir.
◆ **emanciparse** *vprnl* s'émanciper.

embadurnar *vt* : **~ (de algo)** barbouiller (de qqch).
◆ **embadurnarse** *vprnl* : **~se (de algo)** se barbouiller (de qqch).

embajada *sf* ambassade *f*.

embajador, ra *sm, f* ambassadeur *m*, -drice *f*.

embalaje *sm* emballage *m*.

embalar *vt* emballer.
◆ **embalarse** *vprnl lit & fig* s'emballer.

embaldosar *vt* [casa] carreler.

embalsamador, ra *sm, f* embaumeur *m*.

embalsamamiento *sm* embaumement *m*.

embalsamar *vt* embaumer.

embalsar *vt* : **~ agua** retenir l'eau.
◆ **embalsarse** *vprnl* stagner ; **el agua se embalsó en las calles después del chaparrón** les rues étaient inondées après l'averse.

embalse *sm* [construcción] barrage *m* ; [lago] réservoir *m*.

embarazada ◇ *adj f* enceinte ; **dejar ~** mettre enceinte ; **(estar) ~ de** (être) enceinte de ; **quedarse ~** tomber enceinte. ◇ *sf* femme *f* enceinte.

embarazar **[13]** *vt* - **1.** [preñar] faire un enfant à - **2.** [impedir, molestar] gêner.

embarazo *sm* grossesse *f*.

embarazoso, sa *adj* embarrassant(e).

embarcación *sf* - **1.** [barco] embarcation *f* - **2.** [embarque] embarquement *m*.

embarcadero *sm* embarcadère *m*.

embarcar **[10]** ◇ *vt* - **1.** [para viajar] embarquer - **2.** *fig* : **~ a alguien en algo** entraîner qqn dans qqch. ◇ *vi* embarquer.
◆ **embarcarse** *vprnl* - **1.** [para viajar] s'embarquer - **2.** *fig* : **~se en algo** se lancer dans qqch.

embargar **[16]** *vt* - **1.** DER saisir - **2.** [suj: sentimiento] paralyser, saisir.

embargo *sm* - **1.** DER saisie *f* - **2.** ECON embargo *m*.

embarque *sm* embarquement *m*.

embarrancar **[10]** *vi* s'échouer.
◆ **embarrancarse** *vprnl* s'embourber.

embarrar *vt* couvrir de boue.
◆ **embarrarse** *vprnl* se couvrir de boue.

embarullar *vt fam* embrouiller.
◆ **embarullarse** *vprnl fam* s'embrouiller.

embate *sm* - **1.** [de ira, celos] accès *m* - **2.** [golpe] coup *m* ; **~ de mar** coup de mer.

embaucador, ra *sm, f* emberlificoteur *m*, -euse *f*.

embaucar **[10]** *vt* embobiner.

embeber *vt* absorber *(un liquide)*.
◆ **embeberse** *vprnl* - **1.** [ensimismarse] s'absorber - **2.** *fig* [empaparse] s'imprégner.

embelesar *vt* captiver.
◆ **embelesarse** *vprnl* être captivé(e).

embellecedor *sm* enjoliveur *m*.

embellecer **[30]** *vt* embellir.

embellecimiento *sm* embellissement *m*.

embestida *sf* charge *f (attaque)*.

embestir **[26]** *vt* charger *(attaquer)*.

emblanquecer **[30]** *vt* blanchir.

emblema *sm* emblème *m*.

emblemático, ca *adj* emblématique.

embobar *vt* ébahir.
◆ **embobarse** *vprnl* rester bouche bée.

embocadura *sf* embouchure *f*.

embocar **[10]** *vt* s'engager dans *(rue, canal, etc)*.

emboce *(etc)* ▷ **embozar**.

embolado *sm fam* - **1.** [mentira, engaño] bobard *m* - **2.** [lío, follón] pétrin *m*.

embolador *sm Amér* cireur *m* de chaussures.

embolia *sf* embolie *f*.

émbolo *sm* piston *m*.

embolsar *vt* mettre dans un sac.
◆ **embolsarse** *vprnl* empocher.

embonar *vt Amér fam* aller comme un gant à.

emboque *(etc)* ▷ **embocar**.

emborrachar *vt* soûler.
◆ **emborracharse** *vprnl* se soûler.

emborrascarse [10] *vprnl* [tiempo] se gâter ; [cielo] s'assombrir.

emborronar *vt* - **1.** [garabatear] gribouiller sur - **2.** [escribir de prisa] griffonner.

emboscada *sf lit & fig* embuscade *f*.

emboscar [10] *vt* embusquer.

embotamiento *sm* engourdissement *m* *(mental)* ; **tener ~** avoir l'esprit embrouillé.

embotar *vt* [sentidos] émousser ; [suj: alcohol] abrutir.

embotellado, da *adj* en bouteille.
◆ **embotellado** *sm* mise *f* en bouteilles.

embotellamiento *sm* - **1.** [de tráfico] embouteillage *m* - **2.** [de liquidos] mise *f* en bouteilles.

embotellar *vt* - **1.** [tráfico] embouteiller - **2.** [liquido] mettre en bouteilles.

embozar [13] *vt* - **1.** [conducto] boucher - **2.** *fig* [disfrazar, encubrir] déguiser.
◆ **embozarse** *vprnl* - **1.** [persona] se couvrir le visage - **2.** [conducto] se boucher.

embozo *sm* [de sábana] rabat *m* ; **hablar sin ~** *fig* parler ouvertement.

embragar [16] *vi* embrayer.

embrague *sm* embrayage *m*.

embravecer [30] *vt* rendre furieux(euse).
◆ **embravecerse** *vprnl* - **1.** [animal] devenir furieux(euse) - **2.** [mar, tempestad] se déchaîner.

embriagador, ra *adj* enivrant(e).

embriagar [16] *vt* enivrer.
◆ **embriagarse** *vprnl* s'enivrer.

embriaguez *sf* ivresse *f*.

embriología *sf* embryologie *f*.

embrión *sm lit & fig* embryon *m*.

embrollar *vt* embrouiller.
◆ **embrollarse** *vprnl* s'embrouiller.

embrollo *sm* - **1.** [enredo] embrouillement *m* - **2.** *fig* [lío] imbroglio *m* ; [embuste] mensonge *m*.

embromado, da *adj Amér fam* casse-pieds.

embromar *vt* - **1.** [burlarse de] : **~ a alguien** faire une blague à qqn - **2.** *Amér fam* [fastidiar] casser les pieds à.

embrujamiento *sm* envoûtement *m*.

embrujar *vt* ensorceler, envoûter.

embrujo *sm* - **1.** [encantamiento] ensorcellement *m* - **2.** [encanto] charme *m*.

embrutecer [30] *vt* abrutir.
◆ **embrutecerse** *vprnl* s'abrutir.

embrutecimiento *sm* abrutissement *m*.

embuchado, da *adj* : **carne embuchada** *viande préparée en boyaux*.

embuchar *vt* - **1.** *fam* [comer] engloutir - **2.** [embutir] farcir *(avec de la viande)*.

embudo *sm* entonnoir *m*.

embuste *sm* mensonge *m*.

embustero, ra *adj & sm, f* menteur(euse).

embutido *sm* [comida] charcuterie *f*.

embutir *vt* - **1.** [rellenar con carne] farcir - **2.** *fig* [Introducir] bourrer.

emergencia *sf* urgence *f*.

emergente *adj* émergé(e).

emerger [14] *vi* émerger.

emérito, ta *adj* EDUC émérite.

emerja *(etc)* ▷ **emerger**.

emigración *sf* - **1.** [de personas] émigration *f* - **2.** [de aves] migration *f*.

emigrado, da *sm, f* émigré *m*, -e *f*.

emigrante *adj & smf* émigrant(e).

emigrar *vi* - **1.** [persona] émigrer - **2.** [ave] migrer.

eminencia *sf* [persona] sommité *f* ; **~ gris** éminence *f* grise.
◆ **Eminencia** *sf* : **Su Eminencia** Son Éminence *f*.

eminente *adj* - **1.** [distinguido] éminent(e) - **2.** [elevado] élevé(e).

emir *sm* émir *m*.

emirato *sm* émirat *m*.

Emiratos Árabes Unidos *n pr* : **los ~** les Émirats *mpl* arabes unis.

emisario, ria *sm, f* émissaire *m*.

emisión *sf* émission *f* ; **~ de obligaciones** émission obligataire.

emisor, ra *adj* émetteur(rice).
◆ **emisor** *sm* émetteur *m*.
◆ **emisora** *sf* station *f* de radio.

emitir *vt & vi* émettre.

Emmo. (*abrev escrita de* **Eminentísimo**) très éminent.

emoción *sf* émotion *f*.

emocional *adj* émotionnel(elle).

emocionante *adj* - **1.** [conmovedor] émouvant(e), touchant(e) - **2.** [apasionante] palpitant(e).

emocionar *vt* - **1.** [conmover] émouvoir, toucher - **2.** [apasionar] enflammer.
◆ **emocionarse** *vprnl* - **1.** [conmoverse] être ému(e), être touché(e) - **2.** [apasionarse] s'enflammer.

emolumento *sm (gen pl) form* émoluments *mpl*.

emotividad *sf* - **1.** [impacto] : **la ~ de la escena es enorme** la scène est très émouvante - **2.** [sensibilidad] émotivité *f*.

emotivo, va *adj* - **1.** [persona] émotif(ive) - **2.** [escena, palabras] émouvant(e).

empacar [10] *vt* emballer.

empachar *vt* donner une indigestion à.
◆ **empacharse** *vprnl* avoir une indigestion.

empacho *sm* indigestion *f*.

empadronamiento *sm* recensement *m*.

empadronar *vt* recenser ; **estoy empadronado en Madrid** je suis inscrit sur les listes électorales de Madrid.
◆ **empadronarse** *vprnl* se faire recenser.

empalagar [16] *vt* écœurer.
◆ **empalagarse** *vprnl* : **~se de** *o* **con algo** se gaver de qqch.

empalago *sm* : **producir ~** écœurer.

empalagoso, sa *adj* écœurant(e).

empalizada *sf* palissade *f*.

empalizar [13] *vt* palissader.

empalmar ◇ *vt* - **1.** [cables, tubos] raccorder - **2.** [planes, ideas] enchaîner - **3.** [en fútbol] reprendre de volée. ◇ *vi* - **1.** [medios de transporte] : **~ (con)** assurer la correspondance (avec) - **2.** [autopistas, carreteras] se rejoindre - **3.** [sucederse] s'enchaîner ; **un chiste empalmaba con otro** les blagues s'enchaînaient.

empalme *sm* - **1.** [entre cables, tubos] raccordement *m* - **2.** [de carreteras] embranchement *m*.

empanada *sf chausson fourré à la viande ou autre ingrédient salé*.
◆ **empanada mental** *sf* : **tener una ~ mental** *fam* pédaler dans la semoule.

empanadilla *sf petit chausson fourré à la viande ou autre ingrédient salé*.

empanar *vt* CULIN paner.

empantanar *vt* embourber.
◆ **empantanarse** *vprnl* s'embourber.

empañado, da *adj* embué(e).

empañar *vt* - **1.** [cristal] embuer - **2.** *fig* [reputación] ternir.
◆ **empañarse** *vprnl* être embué(e).

empapar *vt* tremper ; [tierra] détremper.
◆ **empaparse** *vprnl* - **1.** [mojarse] être trempé(e) ; [persona] se faire tremper - **2.** [enterarse bien] : **~se de** s'imprégner de.

empapelado *sm* - **1.** [acción] pose *f* du papier peint ; **procedió al ~ de la pared** il a tapissé le mur - **2.** [papel] tapisserie *f*.

empapelar *vt* - **1.** [pared] tapisser - **2.** *fam & fig* [procesar] traîner en justice.

empaque *(etc)* ▷ **empacar**.

empaquetar *vt* emballer.

emparedado, da *adj* enfermé(e) entre quatre murs, claquemuré(e).
◆ **emparedado** *sm sandwich de pain de mie*.

emparedar *vt* - **1.** [ocultar en la pared] emmurer - **2.** *fam* [encarcelar] coffrer.

emparejamiento *sm* - **1.** [de cosas] assemblage *m* par paires - **2.** [de personas] : **disponer los ~s** placer les gens deux par deux.

emparejar *vt* - **1.** [aparejar] assembler par paires ; [personas] mettre deux par deux - **2.** [nivelar] mettre au même niveau.
◆ **emparejarse** *vprnl* se mettre en couple.

emparentar [19] *vi* : **~ con** s'apparenter à.

emparrado *sm* - **1.** [acción] : **mira el ~ del rosal** regarde comme le rosier grimpe - **2.** [cobertizo] treille *f*.

emparrar *vt* faire grimper *(une plante)*.

empastar *vt* [muela] plomber.

empaste *sm* [de muela] plombage *m*.

empatar ◇ *vi* - **1.** DEP égaliser ; **~ a dos** faire deux partout ; **~ a cero** faire match nul, zéro partout - **2.** [en elecciones] être en ballottage. ◇ *vt Amér* [empalmar] emboîter.

empate *sm* - **1.** DEP : **~ a dos** deux partout ; **~ a cero** match *m* nul, zéro à zéro - **2.** [en elecciones] ballottage *m* - **3.** *Amér* [empalme] emboîtement *m*.

empatía *sf* empathie *f*.

empecé *(etc)* ▷ **empezar**.

empecinado, da *adj* obstiné(e).

empecinamiento *sm* obstination *f*.

empecinarse *vprnl* se buter ; **~ en hacer algo** s'obstiner à faire qqch ; **~ en una idea** avoir une idée en tête.

empedernido, da *adj* invétéré(e) ; **es un fumador ~** c'est un fumeur invétéré.

empedrado *sm* pavement *m*.

empedrar [19] *vt* paver.

empeine *sm* - **1.** ANAT cou-de-pied *m* - **2.** [de zapato] empeigne *f*.

empeñado, da *adj* - **1.** [en préstamo] gagé(e) - **2.** [obstinado] : **estar ~ en hacer algo** s'obstiner à faire qqch.

empeñar *vt* - **1.** [joyas, etc] mettre en gage - **2.** [palabra] donner ; [honor] engager.

◆ **empeñarse** *vprnl* - **1.** [obstinarse] : **~se en hacer algo** [insistir] s'obstiner à faire qqch ; [persistir] s'efforcer de faire qqch - **2.** [endeudarse] s'endetter.

empeño *sm* - **1.** [de joyas, etc] mise *f* en gage - **2.** [obstinación] acharnement *m* ; **tener ~ en hacer algo** tenir absolument à faire qqch ; **está dispuesto a morir en el ~** il est prêt à y laisser sa vie.

empeoramiento *sm* [de enfermedad, situación] aggravation *f* ; [de tiempo] détérioration *f*.

empeorar *vi* empirer.

empequeñecer [30] *vt* - **1.** [reducir de tamaño] rapetisser - **2.** *fig* [quitar importancia] minimiser.

emperador, triz *sm, f* empereur *m*, impératrice *f*.

◆ **emperador** *sm* [pez] espadon *m*.

emperifollar *vt fam* pomponner.

◆ **emperifollarse** *vprnl fam* se mettre sur son trente et un ; [una mujer] se pomponner.

empero *conj culto* néanmoins.

emperrarse *vprnl* : **~ (en hacer algo)** s'entêter (à faire qqch).

empezar [34] ◇ *vt* commencer. ◇ *vi* : **~ a/por hacer algo** commencer à/par faire qqch ; **para ~** pour commencer.

empiedra *(etc)* ▷ **empedrar.**

empiezo ▷ **empezar.**

empinado, da *adj* [en pendiente] escarpé(e).

empinar *vt* - **1.** [vasija, jarro, etc] incliner *(pour boire)* ; **~ el codo** lever le coude - **2.** [levantar] dresser.

◆ **empinarse** *vprnl* - **1.** [animal] se dresser sur ses pattes de derrière - **2.** [persona] se mettre sur la pointe des pieds - **3.** *mfam* [miembro viril] : **se le empina** il bande.

empingorotado, da *adj despec* tiré(e) à quatre épingles.

empingorotar *vt* : **~ a alguien a estratos sociales** introduire qqn dans le monde.

empírico, ca ◇ *adj* empirique. ◇ *sm, f* empiriste *mf*.

empirismo *sm* empirisme *m*.

emplasto *sm* emplâtre *m*.

emplazamiento *sm* - **1.** [ubicación] emplacement *m* - **2.** DER assignation *f*, mise *f* en demeure.

emplazar [13] *vt* - **1.** [situar] installer - **2.** DER assigner en justice.

empleado, da *sm, f* employé *m*, -e *f* ; **empleada de hogar** employée de maison.

emplear *vt* employer ; [tiempo] mettre ; **empleó mucho tiempo en hacerlo** il a mis beaucoup de temps à le faire ; **lo tiene bien empleado** c'est bien fait pour lui.

◆ **emplearse** *vprnl* s'employer, s'utiliser.

empleo *sm* emploi *m* ; **estar sin ~** être sans emploi ; **tener un buen ~** avoir une bonne situation ; **~ juvenil** emploi des jeunes ; **pleno ~** plein emploi.

emplomadura *sf Amér* [de diente] plombage *m*.

emplomar *vt* plomber.

emplumar *vt* emplumer.

empobrecer [30] *vt* appauvrir.

◆ **empobrecerse** *vprnl* s'appauvrir.

empobrecimiento *sm* appauvrissement *m*.

empollar ◇ *vt* - **1.** [huevo] couver - **2.** *fam* [estudiar] potasser. ◇ *vi fam* bûcher.

◆ **empollarse** *vprnl fam* : **~se las matemáticas** bûcher les maths.

empollón, ona *adj & sm, f fam* polard(e).

empolvarse *vprnl* se poudrer.

emponzoñar *vt* [envenenar] empoisonner.

emporio *sm* - **1.** [centro de comercio] centre *m* d'échanges ; [de finanzas] place *f* financière - **2.** [lugar notable] haut lieu *m* ; **~ cultural** carrefour *m* culturel.

emporrado, da *adj fam* défoncé(e) *(avec du hachisch)*, stone.

emporrarse *vprnl fam* se défoncer *(avec du hachisch)*.

empotrado, da *adj* encastré(e).

empotrar *vt* encastrer.

emprendedor, ra *adj* entreprenant(e) ; **tener espíritu ~** être entreprenant(e).

emprender *vt* entreprendre ; **~ el vuelo** s'envoler.

empresa *sf* [sociedad comercial] entreprise *f* ; **~ de seguridad** société *f* de gardiennage ; **~ júnior** junior entreprise ; **~ filial** filiale *f* ; **~ libre, libre ~** libre entreprise ; **~ matriz** société *f* mère ; **~ mixta** société *f* mixte ; **~ multinacional** société *f* multinationale ; **~ privada** entreprise privée ; **~ pública** entreprise publique ; **pequeña y mediana ~** PME *f*.

empresariado *sm* patronat *m*.

empresarial *adj* patronal(e).

◆ **empresariales** *sfpl* études *fpl* de commerce.

empresario, ria *sm, f* chef *m* d'entreprise ; **pequeño ~** petit patron *m*.

empréstito *sm* emprunt *m*.

empujar *vt* pousser ; **~ a alguien a que haga algo** pousser qqn à faire qqch.

empuje *sm* - **1.** [impulso] poussée *f* - **2.** [energía] entrain *m*.

empujón *sm* - **1.** [empellón] grand coup *m* ; **abrirse paso a empujones** se frayer un chemin en bousculant tout le monde ; **dar un ~ a alguien** pousser qqn - **2.** *fig* [impulso] effort *m* ; **dar un ~** donner un coup de collier.

empuñadura *sf* poignée *f* ; [de espada] pommeau *m*.

empuñar *vt* empoigner ; [arma] braquer.

EMT *(abrev de* **Empresa Municipal de Transportes***) sf entreprise espagnole de transports municipaux.*

emú *sm* émeu *m*.

emulación *sf* [gen & INFORM] émulation *f*.

emulador *sm* INFORM émulateur *m*.

emular *vt* - **1.** [una persona] : **~ a alguien** [rivalizar] rivaliser avec qqn ; [imitar] imiter qqn - **2.** INFORM émuler.

émulo, la *sm, f* émule *mf*.

emulsión *sf* émulsion *f*.

en *prep* - **1.** [lugar - en el interior de] dans ; [- sobre la superficie de] sur ; [- en un punto concreto de] à ; **entraron ~ la habitación** ils sont entrés dans la pièce ; **~ el plato/la mesa** dans l'assiette/sur la table ; **viven ~ París** ils vivent à Paris ; **~ casa** à la maison ; **~ el trabajo** au travail - **2.** [tiempo - momento preciso] en, à ; [- duración] en ; **llegará ~ mayo** il arrivera en mai ; **nació ~ 1940** il est né en 1940 ; **~ Navidades/invierno** à Noël/en hiver ; **~ aquella época** à cette époque-là ; **~ la antigüedad** dans l'Antiquité ; **lo hizo ~ dos días** il l'a fait en deux jours - **3.** [medio de transporte] en ; **ir ~ tren/coche/avión/barco** aller en train/voiture/avion/bateau - **4.** [modo] en, à ; **pagar ~ metálico** payer en liquide ; **fabricar ~ serie** fabriquer en série ; **lo dijo ~ inglés** il l'a dit en anglais ; **todo se lo gasta ~ ropa** elle dépense tout son argent en vêtements ; **~ voz baja** à voix basse ; **lo conocí ~ su forma de hablar** je l'ai reconnu à sa façon de parler ; **la inflación ha aumentado ~ un 10 %** l'inflation a augmenté de 10 % - **5.** [seguido de cifra] : **las ganancias se calculan ~ millones** les gains se chiffrent en millions ; **te lo dejo ~ 5.000** je te le laisse à 5 000 - **6.** [tema, cualidad] en ; **es un experto ~ la materia** c'est un expert en la matière ; **es doctor ~ medicina** il est docteur en médecine ; **le supera ~ inteligencia** elle est plus intelligente que lui.

enagua *sf (gen pl)* jupon *m*.

enajenación *sf*, **enajenamiento** *sm* aliénation *f*.

enajenar *vt* - **1.** [enloquecer] rendre fou (folle) - **2.** [extasiar] ravir ; [propiedad] aliéner.

enaltecer [30] *vt* exalter.

enamoradizo, za *adj* : **ser ~** avoir un cœur d'artichaut.

enamorado, da *adj & sm, f* amoureux(euse).

enamoramiento *sm* amour *m*.

enamorar *vt* séduire.

◆ **enamorarse** *vprnl* : **~se (de)** tomber amoureux(euse) (de).

enanismo *sm* nanisme *m*.

enano, na *adj & sm, f* nain(e).

enarbolar *vt* arborer.

enarcar [10] *vt* arquer ; **~ las cejas** ouvrir de grands yeux.

enardecer [30] *vt* enflammer ; [ánimos] échauffer.

enarque *(etc)* ▷ **enarcar.**

encabezamiento *sm* [de carta, escrito] en-tête *m* ; [preámbulo] avant-propos *m inv*.

encabezar [13] *vt* - **1.** [lista, clasificación] être en tête de - **2.** [texto] mettre l'en-tête à - **3.** [marcha, expedición] être à la tête de.

encabritarse *vprnl* - **1.** [caballo, vehículo] se cabrer - **2.** *fam* [persona] se mettre en boule.

encabronarse *vprnl vulg* se foutre en rogne.

encadenado *sm* CINE fondu *m* enchaîné.

encadenamiento *sm* enchaînement *m*.

encadenar *vt* enchaîner.

encajar ◇ *vt* - **1.** [meter] emboîter, faire entrer ; [meter ajustando] ajuster - **2.** [hueso dislocado] remettre - **3.** [soltar - golpe] asséner ; [- insultos] lancer - **4.** [recibir] encaisser. ◇ *vi* - **1.** [piezas, objetos] s'emboîter, s'ajuster - **2.** [declaraciones, hechos, datos] : **~ (con)** cadrer (avec) - **3.** [ir bien] : **~ (bien) en/con** aller (bien) dans/avec.

encaje *sm* - **1.** [tejido] dentelle *f* - **2.** [ajuste] emboîtement *m*, ajustement *m*.

encajonar *vt* - **1.** [en cajas, cajones] mettre dans des boîtes - **2.** [en sitio estrecho] caser.

encalado *sm* chaulage *m*.

encalar *vt* blanchir à la chaux.

encallar *vi* [barco] échouer.

◆ **encallarse** *vprnl fig* [solicitud] rester lettre morte.

encallecer [30] *vi* devenir calleux(euse).

◆ **encallecerse** *vprnl* - **1.** [piel] devenir calleux(euse) - **2.** *fig* [persona] s'endurcir.

encamarse *vprnl* - **1.** [enfermo] s'aliter - **2.** *fam* [pareja] : **~ con alguien** coucher avec qqn.

encaminador *sm* INFORM chemin *m* d'accès.

encaminar *vt fig* [conducta, educación] orienter.
◆ **encaminarse** *vprnl* : **~se a** *o* **hacia** se diriger vers.

encamotarse *vprnl Amér fam* : **~ de** s'amouracher (de).

encandilar *vt* éblouir.
◆ **encandilarse** *vprnl* être ébloui(e).

encanecer [30] *vi* grisonner *(personne)*.
◆ **encanecerse** *vprnl* grisonner *(cheveux, tempes)*.

encantado, da *adj* - **1.** [contento] enchanté(e) ; **~ de conocerle** enchanté de faire votre connaissance - **2.** [hechizado - casa, lugar] hanté(e) ; [- persona] ensorcelé(e).

encantador, ra *adj* charmant(e).

encantamiento *sm* enchantement *m* ; *fig* charme *m*.

encantar *vt* - **1.** [gustar] : **~le a alguien algo/hacer algo** adorer qqch/faire qqch - **2.** [embrujar] jeter un sort à.

encanto *sm* - **1.** [atractivo] charme *m* ; **ser un ~** être adorable - **2.** [apelativo cariñoso] : **oye, ~** écoute, mon trésor - **3.** [hechizo] enchantement *m* ; **como por ~** comme par enchantement.
◆ **encantos** *smpl* charmes *mpl*.

encañonar *vt* viser.

encapotado, da *adj* couvert(e) *(ciel)*.

encapotarse *vprnl* se couvrir *(le ciel)*.

encapricharse *vprnl* - **1.** [obstinarse] : **~ con hacer algo** se mettre en tête de faire qqch ; **encaprichársele algo a alguien** se mettre qqch en tête - **2.** [enamorarse] : **~ con algo** s'emballer pour qqch ; **~ con alguien** s'enticher de qqn.

encapuchado, da ◇ *adj* masqué(e). ◇ *sm, f* homme *m* masqué, femme *f* masquée.

encapuchar *vt* encapuchonner.
◆ **encapucharse** *vprnl* s'encapuchonner.

encarado, da *adj* : **bien/mal ~** qui a une bonne/une sale tête.

encaramar *vt* jucher.
◆ **encaramarse** *vprnl* : **~se a** *o* **en** se jucher *o* se percher sur.

encarar *vt* - **1.** [gen & DER] confronter - **2.** [hacer frente a] affronter, faire face à.
◆ **encararse** *vprnl* [enfrentarse] : **~se a** *o* **con** tenir tête à.

encarcelamiento *sm* - **1.** [acción] incarcération *f* - **2.** [prisión] : **lleva diez años de ~** cela fait dix ans qu'il est en prison.

encarcelar *vt* emprisonner, écrouer, incarcérer.

encarecer [30] *vt* - **1.** [producto] faire monter les prix de - **2.** [rogar] : **~ a alguien que haga algo** supplier qqn de faire qqch.
◆ **encarecerse** *vprnl* [precio, producto] augmenter.

encarecimiento *sm* [de precio, producto] augmentation *f*, hausse *f* ; **con ~** instamment ; **~ de la vida** hausse du coût de la vie.

encargado, da ◇ *adj* : **~ de algo** responsable de qqch ; **~ de hacer algo** chargé de faire qqch. ◇ *sm, f* responsable *mf* ; [de negocio] gérant *m*, -e *f*.

encargar [16] *vt* - **1.** [poner al cargo] : **~ a alguien de algo/que haga algo** charger qqn de qqch/de faire qqch - **2.** [pedir] commander.
◆ **encargarse** *vprnl* [ocuparse] : **~se de algo/de hacer algo** se charger de qqch/de faire qqch.

encargo *sm* - **1.** [pedido] commande *f* ; **hacer un ~** passer une commande ; **por ~** sur commande ; **como hecho de ~** [empleo, etc] sur mesure - **2.** [recado] commission *f*.

encariñar *vt* attendrir.
◆ **encariñarse** *vprnl* : **~se con** s'attacher à.

encarnación *sf* [personificación] incarnation *f*.

encarnado, da *adj* - **1.** [personificado] incarné(e) - **2.** [color] incarnat(e) ; [de la piel] rouge.
◆ **encarnado** *sm* incarnat *m*.

encarnar ◇ *vt* incarner. ◇ *vi* RELIG s'incarner ; **~ en** MITOL se métamorphoser en.

encarnizado, da *adj* acharné(e).

encarnizarse [13] *vprnl* : **~ (con)** s'acharner (sur).

encarpetar *vt* classer (dans une chemise).

encarrilar *vt* - **1.** [tren] remettre sur les rails - **2.** *fig* [hacer ir bien] mettre sur la bonne voie.
◆ **encarrilarse** *vprnl* être sur la bonne voie.

encarte *sm* encart *m*.

encartonar *vt* emballer dans du carton ; [libro] cartonner.

encasillado *sm* [de crucigrama] grille *f*.

encasillamiento *sm* : **no me gusta el ~ de la gente** je n'aime pas cataloguer les gens.

encasillar *vt* - **1.** [clasificar] cataloguer - **2.** [poner en casillas] inscrire sur du papier quadrillé.

encasquetar *vt* - **1.** *fam* [imponer] : **~ algo a alguien** [idea, teoría] enfoncer qqch dans le crâne de qqn ; [discurso, lección] assener qqch à qqn ; [trabajo, bultos] refiler qqch à qqn - **2.** [sombrero] enfoncer sur la tête.
◆ **encasquetarse** *vprnl* - **1.** [sombrero] : **se encasquetó la boina** il a enfoncé son béret sur sa tête - **2.** [empeñarse] : **encasquetársele a alguien hacer algo** se mettre en tête de faire qqch.

encasquillarse *vprnl* [arma de fuego] s'enrayer.

encausar *vt* DER mettre en accusation.

encauzar [13] *vt* - **1.** [corriente] canaliser - **2.** [orientar] mener.

encebollado *sm plat de viande aux oignons.*

encebollar *vt* CULIN garnir d'oignons.

encefálico, ca *adj* encéphalique.

encéfalo *sm* encéphale *m*.

encefalograma *sm* encéphalogramme *m*.

encefalopatía *sf* MED encéphalopathie *f* ; **~ espongiforme bovina** encéphalopathie spongiforme bovine.

encendedor *sm* - **1.** [de coche] allume-cigares *m inv* ; [de cocina] allume-gaz *m inv* - **2.** [mechero] briquet *m*.

encender [20] *vt* - **1.** [gen] allumer ; **~ la chimenea** faire du feu dans la cheminée - **2.** *fig* [avivar - corazón, discusión] enflammer ; [- ira] provoquer.
◆ **encenderse** *vprnl* s'allumer.

encendido, da *adj* - **1.** [gen] allumé(e) - **2.** *fig* [deseos, mirada] enflammé(e) - **3.** [mejillas] en feu.
◆ **encendido** *sm* allumage *m*.

encerado, da *adj* ciré(e).
◆ **encerado** *sm* - **1.** [acción] cirage *m* - **2.** [pizarra] tableau *m* noir.

encerar *vt* cirer.

encerrar [19] *vt* - **1.** [recluir] enfermer - **2.** [contener] renfermer.
◆ **encerrarse** *vprnl* s'enfermer ; **~se en sí mismo** se renfermer *o* se replier sur soi-même.

encerrona *sf* - **1.** [trampa] piège *m* - **2.** TAUROM corrida *f* privée.

encestar *vi* DEP marquer un panier.

enceste *sm* DEP panier *m*.

enchapado *sm* placage *m*.

encharcamiento *sm* inondation *f*.

encharcar [10] *vt* inonder, détremper.
◆ **encharcarse** *vprnl* - **1.** [terreno] s'inonder, être détrempé(e) - **2.** *fig* [hundirse] : **~se en** [bebida, droga] sombrer dans.

enchilarse *vprnl Amér* - **1.** [con chile] avoir la bouche en feu - **2.** *fam* & *fig* [enfadarse] se mettre en pétard.

enchinar *vt Amér* friser *(les cheveux)*.

enchironar *vt fam* coffrer.

enchufado, da *adj* & *sm, f fam* pistonné(e).

enchufar *vt* - **1.** [aparato] brancher - **2.** *fam* [a una persona] pistonner.

enchufe *sm* - **1.** ELECTR prise *f* (de courant) - **2.** *fam* [recomendación] piston *m*.

enchufismo *sm fam* copinage *m*.

encía *sf* gencive *f*.

encíclica *sf* encyclique *f*.

enciclopedia *sf* encyclopédie *f*.

enciclopédico, ca *adj* encyclopédique.

encienda *(etc)* ▷ **encender**.

encierra *(etc)* ▷ **encerrar**.

encierro *sm* - **1.** [acción] : **su ~ duró dos días** il s'est enfermé pendant deux jours - **2.** [aislamiento] réclusion *f* - **3.** TAUROM mise *f* au toril *(tradition selon laquelle les taureaux sont conduits à travers la ville jusqu'au toril)* ; [toril] toril *m*.

encima *adv* - **1.** [arriba] dessus ; **ponlo ~** mets-le dessus ; **yo vivo ~** je vis au-dessus ; **por ~** par-dessus, au-dessus ; *fig* superficiellement ; **leer por ~** lire en diagonale - **2.** [además] en plus - **3.** [sobre sí] : **llevar un abrigo ~** porter un manteau ; **llevar dinero ~** avoir de l'argent sur soi.
◆ **encima de** *loc prep* - **1.** [gen] sur ; **~ de la mesa** sur la table ; **~ de tu casa** au-dessus de chez toi ; **estar ~ de alguien** être sur le dos de qqn - **2.** [además] : **~ de ser guapo es gracioso** non seulement il est beau, mais en plus il est drôle.
◆ **por encima de** *loc prep* - **1.** [gen] au-dessus de ; **por ~ de la ciudad** au-dessus de la ville ; **por ~ de sus posibilidades** au-dessus de ses moyens - **2.** *fig* [más que] plus que ; **por ~ de todo** plus que tout.

encimero, ra *adj* de dessus ; **una sábana encimera** un drap de dessus.
◆ **encimera** *sf* plan *m* de travail.

encina *sf* chêne *m* vert.

encinta *adj f* : **estar ~** être enceinte.

enclaustrar *vt* cloîtrer.
◆ **enclaustrarse** *vprnl* se cloîtrer.

enclavado, da *adj* [ubicado] situé(e).

enclavamiento *sm* enclavement *m*.

enclavar *vt* - **1.** [clavar] clouer - **2.** [ubicar] établir.

enclave *sm* enclave *f.*

enclenque *adj* malingre.

encofrar *vt* coffrer.

encoger [14] ◇ *vt* - **1.** [ropa] faire rétrécir - **2.** [miembro] contracter. ◇ *vi* rétrécir.
◆ **encogerse** *vprnl* [ropa] rétrécir ; [miembro] se contracter ; **~se de hombros** hausser les épaules.

encogido, da *adj* timoré(e) ; **tener el corazón ~** avoir le cœur serré.

encoja *(etc)* ▷ **encoger.**

encolado *sm* collage *m* ; [de pared] encollage *m.*

encolar *vt* coller ; [pared] encoller.

encolerizar [13] *vt* mettre en colère.
◆ **encolerizarse** *vprnl* se mettre en colère.

encomendar [19] *vt* confier ; **le encomiendo a Ud mi hijo** je vous confie mon fils.
◆ **encomendarse** *vprnl* : **~se a** s'en remettre à.

encomiar [8] *vt* vanter, célébrer.

encomienda *sf* - **1.** [encargo] service *m* - **2.** HIST encomienda *f (dans l'Amérique espagnole, territoire soumis à l'autorité d'un conquistador)* - **3.** *Amér* [paquete] colis *m.*

encomio *sm* : **digno de ~** digne d'éloges.

enconado, da *adj* [combate, lucha] acharné(e) ; [partidario, discusión] passionné(e).

enconar *vt* [persona] exaspérer ; [lucha, disputa] exacerber.
◆ **enconarse** *vprnl* [persona] se fâcher.

encono *sm* animosité *f.*

encontradizo, za *adj* : **hacerse el ~** faire semblant de rencontrer qqn par hasard.

encontrado, da *adj* opposé(e) ; **opiniones encontradas** des opinions opposées ; **intereses ~s** des intérêts opposés.

encontrar [23] *vt* trouver ; [persona, dificultades] rencontrer.
◆ **encontrarse** *vprnl* - **1.** [gen] se trouver - **2.** [coincidir] : **~se con alguien** rencontrer qqn, tomber sur qqn - **3.** *fig* [de ánimo] se sentir ; **~se mal de salud** être en mauvaise santé.

encontronazo *sm* choc *m* ; **tuve un ~ con otro coche** je suis rentré dans une voiture.

encopetado, da *adj* - **1.** [de alto copete] huppé(e) ; **damas encopetadas** des dames de la haute société - **2.** [presumido] snob.

encorchar *vt* [botella] boucher.

encordar [23] *vt* MÚS garnir de cordes ; DEP [raqueta] corder.
◆ **encordarse** *vprnl* s'encorder.

encorsetar *vt* corseter.

encorvar *vt* courber.
◆ **encorvarse** *vprnl* [por la edad] se voûter ; [por la carga] se courber.

encrespar *vt* - **1.** [ánimo] irriter - **2.** [mar] déchaîner - **3.** [pelo] friser.

encriptado *sm* INFORM cryptage *m.*

encrucijada *sf* croisement *m* ; *fig* carrefour *m.*

encuadernación *sf* reliure *f* ; **~ en rústica/en pasta** reliure brochée/cartonnée.

encuadernador, ra *sm, f* relieur *m*, -euse *f.*

encuadernar *vt* relier ; **~ en rústica** brocher.

encuadrar *vt* - **1.** [enmarcar] encadrer - **2.** [enfocar] cadrer.
◆ **encuadrarse** *vprnl* : **~se en** entrer dans ; **esta norma se encuadra en el programa de reforma** cette norme entre dans le programme de réforme.

encuadre *sm* CINE & FOTO cadrage *m.*

encubierto, ta *adj* [significado, etc] caché(e) ; [palabras, etc] couvert(e) ; [intento, intenciones] secret(ète).
◆ **encubierto** *pp* ▷ **encubrir.**

encubridor, ra ◇ *adj* complice. ◇ *sm, f* complice *mf* ; DER receleur *m*, -euse *f.*

encubrimiento *sm* dissimulation *f* ; DER recel *m.*

encubrir *vt* - **1.** [delincuente] cacher ; [delito] être complice de ; DER receler - **2.** [intenciones, etc] dissimuler.

encuentra *(etc)* ▷ **encontrar.**

encuentro *sm* - **1.** [gen & DEP] rencontre *f* ; **salir al ~ de** [para recibir] aller à la rencontre de ; [adelantarse] couper l'herbe sous le pied à ; **dos individuos le salieron al ~** il s'est retrouvé nez à nez avec deux individus - **2.** [hallazgo] trouvaille *f.*

encuerda *(etc)* ▷ **encordar.**

encuesta *sf* - **1.** [de opinión] sondage *m* - **2.** [investigación] enquête *f.*

encuestado, da ◇ *adj* interrogé(e). ◇ *sm, f* sondé *m*, -e *f.*

encuestador, ra *sm, f* enquêteur *m*, -trice *f.*

encuestar *vt* : **~ a alguien** interroger qqn.

encumbrado, da *adj* élevé(e).

encumbramiento *sm* ascension *f (sociale, professionnelle).*

encumbrar *vt* [socialmente] élever ; [económicamente] enrichir.
◆ **encumbrarse** *vprnl* - **1.** [cosa] s'élever - **2.** [persona - socialmente] grimper dans l'échelle sociale ; [- económicamente] s'enrichir.

encurtidos *smpl* conserves *fpl (dans du vinaigre).*

encurtir *vt* conserver dans du vinaigre.

ende ◆ **por ende** *loc adv form* par là-même.

endeble *adj* faible.

endemia *sf* endémie *f.*

endémico, ca *adj* MED *fig* endémique.

endemoniado, da ◇ *adj* - **1.** *fam* & *fig* [niño, vida, etc] infernal(e) ; **un trabajo ~** un travail ingrat - **2.** [tiempo, olor] épouvantable - **3.** [poseído] possédé(e). ◇ *sm, f* possédé *m*, -e *f* du démon.

endenantes *adv Amér fam* - **1.** [hace poco] l'autre jour - **2.** [antes] avant.

enderezamiento *sm* redressement *m.*

enderezar [13] *vt lit* & *fig* redresser.
◆ **enderezarse** *vprnl* se redresser.

ENDESA (*abrev de* **Empresa Nacional de Electricidad, SA**) *sf compagnie nationale espagnole d'électricité,* ≃ EDF.

endeudamiento *sm* endettement *m.*

endeudarse *vprnl* s'endetter.

endiablado, da *adj* épouvantable.

endibia, endivia *sf* endive *f.*

endilgar [16] *vt fam* [tarea] coller ; [sermón, regañina] faire.

endiñar *vt fam* [golpe] flanquer ; [trabajo] refiler.

endiosamiento *sm* orgueil *m.*

endivia = **endibia.**

endocrino, na ◇ *adj* endocrine ; [enfermedad] endocrinien(enne). ◇ *sm, f* endocrinologue *mf.*

endocrinología *sf* endocrinologie *f.*

endocrinólogo, ga *sm, f* endocrinologue *mf.*

endodoncia *sf* MED endodontie *f.*

endogamia *sf* endogamie *f.*

endógeno, na *adj* endogène.

endometriosis *sf inv* MED endométriose *f.*

endomingado, da *adj* endimanché(e).

endomingar [16] *vt* endimancher.
◆ **endomingarse** *vprnl* s'endimancher.

endoplasma *sm* endoplasme *m.*

endorfina *sf* BIOL endomorphine *f.*

endosar *vt* - **1.** *fig* [tarea, carga] repasser ; **me endosó sus maletas** il m'a repassé ses valises - **2.** COM endosser.

endosatario, ria *sm, f* COM endossataire *mf.*

endoscopia *sf* endoscopie *f.*

endoso *sm* COM endossement *m.*

endulzar [13] *vt* - **1.** [con azúcar] sucrer - **2.** *fig* [con dulzura] adoucir.

endurecer [30] *vt* - **1.** [gen] durcir - **2.** [músculos, etc] raffermir - **3.** *fig* [persona] endurcir.

endurecimiento *sm* durcissement *m* ; *fig* [insensibilización] endurcissement *m.*

ene., **ene** (*abrev escrita de* **enero**) janv. ; **5 ~ 1978** 5 janv. 1978.

enebro *sm* genévrier *m.*

enema *sf* lavement *m* ; [instrumento] clystère *m.*

enemigo, ga *adj* & *sm, f* ennemi(e) ; **ser ~ de algo** détester qqch.
◆ **enemigo** *sm* MIL ennemi *m.*

enemistad *sf* inimitié *f.*

enemistar *vt* brouiller.
◆ **enemistarse** *vprnl* se brouiller.

energético, ca *adj* énergétique.
◆ **energética** *sf* énergétique *f.*

energía *sf* - **1.** FÍS *fig* énergie *f* ; **~ atómica o nuclear** énergie nucléaire ; **~ eólica/hidráulica/solar** énergie éolienne/hydraulique/solaire - **2.** [fuerza] force *f.*

enérgico, ca *adj* énergique.

energúmeno, na *sm, f fig* énergumène *mf.*

enero *sm* janvier *m*, *ver también* **septiembre.**

enervante *adj* [exasperante] fatigant(e).

enervar *vt* - **1.** [debilitar] affaiblir - **2.** [poner nervioso] énerver.

enésimo, ma *adj* - **1.** *fig* [que se ha repetido] énième ; **por enésima vez** pour la énième fois - **2.** MAT : **enésima potencia** puissance n.

enfadar *vt* fâcher, mettre en colère.
◆ **enfadarse** *vprnl* se fâcher, se mettre en colère ; **~se con alguien** se fâcher avec qqn.

enfado *sm* colère *f.*

enfangar [16] *vt* couvrir de boue.
◆ **enfangarse** *vprnl* - **1.** [con barro] se couvrir de boue - **2.** *fam* & *fig* [en un asunto sucio] tremper.

énfasis *sm inv* emphase *f.*

enfático, ca *adj* emphatique.

enfatizar [13] *vt* souligner, mettre l'accent sur.

enfermar ◇ *vt* - **1.** [contagiar] contaminer - **2.** *fig* [irritar] rendre malade. ◇ *vi* [ponerse enfermo] tomber malade.
◆ **enfermarse** *vprnl* *Amér* [ponerse enfermo] tomber malade.
enfermedad *sf* maladie *f* ; [de la sociedad, etc] mal *m*.
enfermería *sf* infirmerie *f*.
enfermero, ra *sm, f* infirmier *m*, -ère *f*.
enfermizo, za *adj* - **1.** [gen] maladif(ive) - **2.** [clima] insalubre ; [alimento, curiosidad] malsain(e).
enfermo, ma *adj* & *sm, f* malade.
enfervorizar [13] *vt* galvaniser.
enfilar ◇ *vt* - **1.** [dirección] prendre - **2.** [arma] pointer. ◇ *vi* : ~ **hacia** aller tout droit vers ; **enfiló hacia su casa** il est allé directement chez lui.
enfisema *sm* emphysème *m*.
enflaquecer [30] ◇ *vt* amaigrir, faire maigrir. ◇ *vi* maigrir.
enfocar [10] *vt* - **1.** [imagen, objetivo] faire la mise au point de - **2.** [luz, focos] braquer, diriger - **3.** *fig* [tema, cuestión] aborder.
enfoque *sm* - **1.** [de imagen] mise *f* au point - **2.** *fig* [de asunto] approche *f*.
enfrascado, da *adj* : ~ **en** absorbé dans.
enfrascar [10] *vt* [mermelada, café, etc] mettre en pot ; [perfume, solución, etc] mettre en flacon.
◆ **enfrascarse** *vprnl* : ~**se en** [trabajo, lectura] se plonger dans.
enfrentamiento *sm* affrontement *m*.
enfrentar *vt* - **1.** [hacer frente a] affronter - **2.** [poner frente a frente] mettre face à face - **3.** [oponer] opposer.
◆ **enfrentarse** *vprnl* - **1.** [luchar] s'affronter - **2.** DEP se rencontrer - **3.** [hacer frente a] affronter, faire face à ; ~**se a alguien** tenir tête à qqn ; ~**se con alguien** affronter qqn.
enfrente *adv* en face ; **la tienda de ~** le magasin d'en face ; ~ **de mi casa** en face de chez moi.
enfriamiento *sm* refroidissement *m*.
enfriar [9] *vt* refroidir.
◆ **enfriarse** *vprnl* - **1.** [sentimientos, tiempo] se refroidir - **2.** [café, etc] refroidir - **3.** [acatarrarse] attraper froid.
enfundar *vt* [arma] rengainer.
◆ **enfundarse** *vprnl* : ~**se el abrigo** endosser son manteau.
enfurecer [30] *vt* rendre furieux(euse).
◆ **enfurecerse** *vprnl* s'emporter.
enfurecimiento *sm* fureur *f*.
enfurruñarse *vprnl fam* [gruñir] ronchonner ; [poner mala cara] bouder.
engalanar *vt* décorer.
◆ **engalanarse** *vprnl* se faire beau (belle).
enganchar *vt* - **1.** [sujetar - remolque, vagones] accrocher ; [- caballos] atteler - **2.** *fam* & *fig* [atrapar] : ~ **a alguien** [atraer] mettre le grappin sur qqn ; [apresar] mettre la main sur qqn - **3.** *fam* [pillar - borrachera] prendre ; [- empleo] décrocher ; [- marido, etc] dégoter.
◆ **engancharse** *vprnl* - **1.** [prenderse] s'accrocher - **2.** MIL s'engager - **3.** *fam* [hacerse adicto] : ~**se a** devenir accro à.
enganche *sm* - **1.** [gen] accrochage *m* ; [de caballos] attelage *m* - **2.** *Amér* [depósito] acompte *m*.
enganchón *sm* accroc *m*.
engañabobos *sm inv* - **1.** [cosa] attrape-nigaud *m* - **2.** [persona] charlatan *m*.
engañar *vt* tromper ; ~ **el hambre** tromper la faim ; **las apariencias engañan** les apparences sont trompeuses.
◆ **engañarse** *vprnl* - **1.** [ilusionarse] se leurrer - **2.** [confundirse] se tromper.
engañifa *sf fam* : **hacerle una ~ a alguien** mener qqn en bateau.
engaño *sm* tromperie *f* ; **llamarse a ~** crier à l'injustice.
engañoso, sa *adj* trompeur(euse).
engarce *sm* - **1.** [unión - de perlas, abalorios] enfilage *m* ; [- de piedra] sertissage *m* - **2.** [armadura] monture *f*.
engarzar [13] *vt* - **1.** [perlas, abalorios] enfiler - **2.** [piedra] sertir - **3.** *fig* [ideas, palabras] enchaîner.
engaste *sm* - **1.** [encaje] sertissage *m* - **2.** [montura] chaton *m*.
engatusador, ra *fam* ◇ *adj* : **unas palabras engatusadoras** du baratin. ◇ *sm, f* baratineur *m*, -euse *f*.
engatusamiento *sm fam* baratin *m*.
engatusar *vt fam* embobiner.
engendrar *vt lit* & *fig* engendrer.
engendro *sm* - **1.** [obra] horreur *f* - **2.** [ser deforme] monstre *m*.
englobar *vt* englober.
engolosinarse *vprnl* : ~ **con algo** prendre goût à qqch.
engomado, da *adj* apprêté(e).
◆ **engomado** *sm* encollage *m*.
engomar *vt* - **1.** [pegar] encoller - **2.** [dar apresto] apprêter.

engordar ◇ *vt* - **1.** [animal] engraisser ; [aves] gaver - **2.** *fig* [arcas] remplir ; [cuenta] faire fructifier. ◇ *vi* [persona] grossir ; [alimento] faire grossir.
engorde *sm* engraissement *m*.
engorro *sm* embêtement *m* ; **¡vaya un ~!** tu parles d'une partie de plaisir !
engorroso, sa *adj* pénible ; [situación] délicat(e).
engranaje *sm* - **1.** [gen] engrenage *m* - **2.** *fig* [de ideas] enchaînement *m* - **3.** *fig* [funcionamiento] rouages *mpl*.
engranar *vt* - **1.** [piezas] engrener - **2.** *fig* [ideas, palabras] enchaîner.
engrandecer [30] *vt* - **1.** *fig* [enaltecer] exalter - **2.** [aumentar] agrandir.
◆ **engrandecerse** *vprnl* [incrementarse] augmenter.
engrandecimiento *sm* - **1.** [enaltecimiento] glorification *f* - **2.** [aumento] agrandissement *m* ; **el ~ de la población** l'accroissement *m* de la population.
engrasar *vt* graisser.
engrase *sm* - **1.** [acción] graissage *m* - **2.** [sustancia] lubrifiant *m*.
engreído, da *adj* & *sm, f* suffisant(e) *(prétentieux)*.
engreír [28] *vt* remplir d'orgueil.
◆ **engreírse** *vprnl* : ~**se (con)** s'enorgueillir (de).
engrescar [10] *vt* : ~ **a alguien con** monter qqn contre.
◆ **engrescarse** *vprnl* se quereller.
engría *(etc)* ▷ **engreír**.
engriera *(etc)* ▷ **engreír**.
engrosar [23] *vt* - **1.** [engordar - persona] faire grossir ; [- texto] augmenter - **2.** *fig* [aguas, listas] grossir ; **diez personas engrosaron nuestras filas** dix personnes sont venues grossir nos rangs.
◆ **engrosarse** *vprnl* grossir *(augmenter en nombre)*.
engrudo *sm* colle *f* (à papier).
engruesa *(etc)* ▷ **engrosar**.
engrumecerse [30] *vprnl* faire des grumeaux.
engullir *vt* engloutir *(nourriture)*.
enharinar *vt* enfariner.
enhebrar *vt* enfiler.
enhiesto, ta *adj* dressé(e) ; **llevaba la cabeza enhiesta** il avait la tête haute.
enhorabuena ◇ *sf* félicitations *fpl*. ◇ *adv* [afortunadamente] heureusement ; ~ **lo hiciste** tu as eu raison de le faire ; **¡~ (por...)!** félicitations (pour...) !
enigma *sm* énigme *f*.
enigmático, ca *adj* énigmatique.
enjabonado, da *adj* plein(e) de savon.
◆ **enjabonado** *sm* savonnage *m*.
enjabonar *vt* savonner ; *fig* [dar coba] passer de la pommade à.
enjambre *sm* - **1.** [de abejas] essaim *m* - **2.** *fig* [de personas] foule *f*.
enjaular *vt* - **1.** [en jaula] mettre en cage - **2.** *fam* & *fig* [en prisión] coffrer.
enjoyar *vt* parer de bijoux.
◆ **enjoyarse** *vprnl* se parer de bijoux.
enjuagar [16] *vt* rincer.
◆ **enjuagarse** *vprnl* se rincer.
enjuague *sm* [de ropa] rinçage *m* ; [de boca] bain *m* de bouche.
enjugar [16] *vt* - **1.** [lágrimas] sécher - **2.** *fig* [deudas, déficit] éponger.
enjuiciamiento *sm* DER mise *f* en accusation.
enjuiciar [8] *vt* - **1.** [opinar] porter un jugement sur - **2.** DER [persona] juger ; [causa] instruire.
enjuto, ta *adj* [delgado] décharné(e).
enlace ◇ *v* ▷ **enlazar**. ◇ *sm* - **1.** [gen & QUÍM] liaison *f* - **2.** [persona] délégué *m*, -e *f*, responsable *mf* ; **servir de ~ entre** servir d'intermédiaire entre ; ~ **sindical** délégué syndical - **3.** [casamiento] : ~ **(matrimonial)** mariage *m* - **4.** [de trenes, autocares] correspondance *f* ; **vía de ~** voie *f* de raccordement.
enladrillado *sm* pavage *m (de briques)*.
enladrillar *vt* paver *(de briques)*.
enlatar *vt* mettre en boîte ; [conservas caseras] mettre en conserve.
enlazar [13] ◇ *vt* : ~ **algo a** *o* **con** [atar] lier qqch à ; [trabar, relacionar] relier qqch à. ◇ *vi* : ~ **(con)** [medios de transporte] assurer la correspondance (avec).
◆ **enlazarse** *vprnl* s'unir *(par les liens du mariage)*.
enlodar *vt* couvrir de boue.
enloquecedor, ra *adj* infernal(e) ; [ritmo, música] endiablé(e).
enloquecer [30] ◇ *vt* - **1.** [volver loco] rendre fou (folle) - **2.** *fig* [gustar mucho] adorer ; **me enloquece comer** j'adore manger. ◇ *vi* devenir fou (folle).
enloquecimiento *sm* folie *f*.

enlosador, ra *sm, f* carreleur *m*.
enlosar *vt* daller ; [cuarto] carreler.
enlutado, da *adj* en deuil.
enlutar *vt fig* [entristecer] endeuiller.
◆ **enlutarse** *vprnl* porter le deuil.
enmaderar *vt* [suelo] parqueter ; [pared] lambrisser.
enmadrarse *vprnl* être toujours dans les jupes de sa mère.
enmarañar *vt* - **1.** [desordenar] emmêler - **2.** [complicar] embrouiller.
enmarcar [10] *vt* encadrer.
enmascarado, da ◇ *adj* masqué(e). ◇ *sm, f* homme *m* masqué, femme *f* masquée.
enmascarar *vt lit & fig* masquer.
enmendar [19] *vt* - **1.** [gen] corriger ; [daño] réparer - **2.** [ley, dictamen] amender.
◆ **enmendarse** *vprnl* se corriger ; **~se de una equivocación** revenir sur une erreur.
enmicado *sm Amér* film *m* plastique.
enmicar [10] *vt Amér* [carnet, etc] plastifier.
enmienda *sf* - **1.** [gen & POLIT] amendement *m* ; **hacer propósito de ~** prendre de bonnes résolutions - **2.** [en escritos] correction *f*.
enmiende ▷ **enmendar**.
enmohecer [30] *vt* [alimentos, etc] laisser moisir ; [metal] rouiller, faire rouiller.
◆ **enmohecerse** *vprnl* moisir ; *fig* [cuerpo, conocimientos] se rouiller.
enmohecimiento *sm* moisissure *f* ; [de metal] rouille *f*.
enmoquetado *sm* pose *f (de la moquette)*.
enmoquetar *vt* moquetter ; **~ una habitación** poser de la moquette dans une pièce.
enmudecer [30] ◇ *vt* faire taire. ◇ *vi* - **1.** [perder el habla] rester muet(ette) - **2.** [callarse] se taire.
enmudecimiento *sm* mutisme *m* ; *fig* silence *m*.
ennegrecer [30] *vt* noircir ; [suj: nubes] assombrir.
◆ **ennegrecerse** *vprnl* se noircir ; [nublarse] s'assombrir.
ennoblecer [30] *vt* - **1.** [dar un título a] anoblir - **2.** *fig* [dignificar] ennoblir.
enojadizo, za *adj* irritable.
enojar *vt* irriter, mettre en colère.
◆ **enojarse** *vprnl* se mettre en colère ; **~se con/contra** se fâcher avec/contre.

enojo *sm* colère *f* ; **causar ~** [enfadar] irriter ; [molestar] agacer, ennuyer.
enojoso, sa *adj* irritant(e) ; [palabra] déplaisant(e).
enología *sf* œnologie *f*.
enólogo, ga *sm, f* œnologue *mf*.
enorgullecer [30] *vt* enorgueillir.
◆ **enorgullecerse** *vprnl* : **~se de** s'enorgueillir de.
enorme *adj lit & fig* énorme.
enormidad *sf lit & fig* énormité *f*.
enquistado, da *adj* enkysté(e).
enquistamiento *sm* enkystement *m*.
enquistarse *vprnl* s'enkyster.
enrabiar [8] *vt* faire enrager.
◆ **enrabiarse** *vprnl* se mettre en colère.
enrabietarse *vprnl* enrager.
enraizar [13] *vi* s'enraciner.
enramada *sf* - **1.** [ramaje] ramure *f* - **2.** [cobertizo] tonnelle *f*.
enrarecer [30] *vt* raréfier.
◆ **enrarecerse** *vprnl* se raréfier.
enredadera ◇ *adj* grimpant(e). ◇ *sf* [gen] plante *f* grimpante ; [planta] liseron *m*.
enredador, ra ◇ *adj* [travieso] turbulent(e). ◇ *sm, f* - **1.** [desordenado] brouillon *m*, -onne *f* - **2.** [enmarañador] intrigant *m*, -e *f*.
enredar ◇ *vt* - **1.** [gen] emmêler ; [situación, asunto] embrouiller - **2.** *fig* [implicar] : **~ a alguien en** entraîner qqn dans. ◇ *vi* - **1.** [hacer travesuras] faire des bêtises - **2.** [hurgar] trafiquer - **3.** [meter cizaña] intriguer.
◆ **enredarse** *vprnl* - **1.** [gen] s'emmêler ; [asunto] s'embrouiller - **2.** [suj: plantas] grimper - **3.** [empezar] : **~se en algo** se lancer dans qqch - **4.** *fam* [amancebarse] : **~se con alguien** se mettre en ménage avec qqn.
enredo *sm* - **1.** [maraña] enchevêtrement *m* ; [en el pelo] nœud *m* - **2.** [asunto] imbroglio *m* - **3.** [amoríos] liaison *f* - **4.** LITER intrigue *f*.
◆ **enredos** *smpl* [trastos] attirail *m*.
enrejado *sm* - **1.** [de rejas] grille *f* - **2.** [de cañas] treillage *m*.
enrejar *vt* grillager.
enrevesado, da *adj* compliqué(e).
enriquecedor, ra *adj* enrichissant(e).
enriquecer [30] *vt* enrichir.
◆ **enriquecerse** *vprnl* s'enrichir.
enriquecimiento *sm* enrichissement *m*.
enrojecer [30] ◇ *vt* rougir ; [persona] faire rougir. ◇ *vi* rougir.

◆ **enrojecerse** *vprnl* [persona] rougir ; [rostro, mejillas] s'empourprer.
enrojecimiento *sm* - **1.** [rubor] : **no pudo evitar un ~** il n'a pas pu s'empêcher de rougir - **2.** [irritación] rougeur *f*.
enrolar *vt* enrôler.
◆ **enrolarse** *vprnl* : **~se (en)** s'enrôler (dans).
enrollar *vt* - **1.** [arrollar] enrouler - **2.** *fam* [gustar] brancher - **3.** *fam* [liar] embobiner.
◆ **enrollarse** *vprnl fam* - **1.** [ligar] : **~se con** sortir avec - **2.** [hablar] avoir la langue bien pendue ; **~se por teléfono** rester des heures au téléphone ; **~se con alguien** tenir la jambe à qqn - **3.** [portarse bien] être sympa ; **¡enróllate!** sois sympa !
enroscar [10] *vt* - **1.** [atornillar] visser - **2.** [enrollar] enrouler.
ensaimada *sf gâteau brioché typique de Majorque*.
ensalada *sf lit & fig* salade *f*.
ensaladera *sf* saladier *m*.
ensaladilla *sf* macédoine *f* ; **~ rusa** salade *f* russe.
ensalmo *sm* [oración] incantation *f* ; [práctica] remède *m* de bonne femme ; **como por ~** *fig* comme par enchantement.
ensalzar [13] *vt* porter aux nues.
ensamblado *sm* assemblage *m*.
ensamblador, ra *sm, f* assembleur *m*.
◆ **emsamblador** *sm* INFORM assembleur *m*.
ensambladura *sf*, **ensamblaje** *sm* assemblage *m*.
ensamblar *vt* assembler.
ensanchamiento *sm* élargissement *m*.
ensanchar *vt* élargir ; [ampliar] agrandir.
ensanche *sm* - **1.** [de calle, etc] élargissement *m* - **2.** [en la ciudad] zone *f* d'extension urbaine, quartiers *mpl* neufs.
ensangrentado, da *adj* ensanglanté(e).
ensangrentar [19] *vt* ensanglanter.
ensañamiento *sm* acharnement *m*.
ensañarse *vprnl* : **~ con** s'acharner contre o sur.
ensartar *vt* - **1.** [perlas, aguja] enfiler - **2.** [puñal, aguja] planter.
ensayar *vt* - **1.** [gen] tester - **2.** TEATRO répéter.
ensayista *smf* essayiste *mf*.
ensayo *sm* - **1.** [de espectáculo] répétition *f* - **2.** [prueba] test *m* - **3.** LITER & DEP essai *m*.

enseguida *adv* - **1.** [pronto, inmediatamente] tout de suite ; **~ vamos** on arrive tout de suite - **2.** [acto continuo] aussitôt ; **la reconoció ~** il la reconnut aussitôt.
ensenada *sf* anse *f (de mer)*.
enseña *sf* enseigne *f*.
enseñante *smf* enseignant *m*, -e *f*.
enseñanza *sf* enseignement *m* ; **~ a distancia** enseignement à distance ; **~ estatal o pública** enseignement public ; **~ privada** enseignement privé ; **~ superior/universitaria** enseignement supérieur/universitaire ; **primera ~, ~ primaria** enseignement primaire ; **segunda ~, ~ media** enseignement secondaire.
◆ **enseñanzas** *sfpl* [de maestro] enseignements *mpl*.
enseñar *vt* - **1.** [gen] apprendre ; [dar clases] enseigner - **2.** [mostrar, indicar] montrer - **3.** [dejar ver] laisser voir.
enseres *smpl* - **1.** [personales] effets *mpl* - **2.** [de trabajador] matériel *m*.
ensillado, da *adj* sellé(e).
ensillar *vt* seller.
ensimismado, da *adj* renfermé(e), replié(e) sur soi-même.
ensimismamiento *sm* profondes méditations *fpl* ; **era tal su ~ que...** il était tellement absorbé dans ses pensées que...
ensimismarse *vprnl* - **1.** [enfrascarse] : **~ en** se plonger dans - **2.** [abstraerse] se replier sur soi-même.
ensoberbecer *vt* : **le ensoberbece su éxito** son succès le gonfle d'orgueil.
ensombrecer [30] *vt* assombrir.
◆ **ensombrecerse** *vprnl* s'assombrir.
ensoñación *sf* rêverie *f*.
ensopar *vt Amér* tremper.
ensordecedor, ra *adj* assourdissant(e).
ensordecer [30] ◇ *vt* - **1.** [causar sordera] rendre sourd(e) - **2.** [suj: sonido] assourdir. ◇ *vi* devenir sourd(e).
ensordecimiento *sm* [momentáneo] assourdissement *m* ; [enfermizo] surdité *f*.
ensortijar *vt* [cabello] boucler.
ensuciar [8] *vt lit & fig* salir.
◆ **ensuciarse** *vprnl* se salir.
ensueño *sm* rêve *m*.
entablado *sm* [armazón] estrade *f* ; [suelo] plancher *m*.
entablar *vt* - **1.** [suelo] poser un plancher sur - **2.** [conversación] engager ; [negociaciones] entamer ; [amistad] nouer - **3.** MED mettre une attelle à.

entablillar *vt* mettre une attelle à.

entallar ◇ *vt* - **1.** [prenda] ajuster - **2.** [madera] sculpter. ◇ *vi* être ajusté(e).

entarimado *sm* - **1.** [suelo] plancher *m* ; [parqué] parquet *m* - **2.** [plataforma] estrade *f*.

entarimar *vt* parqueter.

ente *sm* - **1.** [ser] être *m* - **2.** [corporación] organisme *m*, société *f* ; ~ **público** TV service *m* public - **3.** *fam* [persona ridícula] phénomène *m*.

entelequia *sf* - **1.** FILOS entéléchie *f* - **2.** [fantasía] vue *f* de l'esprit.

entendederas *sfpl fam* jugeote *f* ; **ser duro** *o* **corto de ~** ne pas avoir la comprenette facile.

entendedor, ra *adj* & *sm, f* connaisseur *m*, -euse *f* ; **al buen ~ sobran las palabras** *o* **pocas palabras bastan** *fig* à bon entendeur, salut.

entender ◇ *vt* - **1.** [gen] comprendre ; **¿qué entiendes tú por amistad?** qu'est-ce que tu entends par amitié ? ; **dar a ~ que** laisser entendre que - **2.** [opinar, juzgar] penser ; **yo no entiendo las cosas así** je ne vois pas les choses de cette façon-là. ◇ *vi* [saber] : **~ de** *o* **en algo** s'y connaître en qqch ; **~ algo de** s'y connaître un peu en ; **~ poco de** ne pas connaître grand-chose à. ◇ *sm* : **a mi ~** à mon sens.

◆ **entenderse** *vprnl* - **1.** [gen] se comprendre - **2.** [comunicarse] communiquer - **3.** [llevarse bien, ponerse de acuerdo] s'entendre - **4.** [tener amores] avoir une liaison.

entendido, da ◇ *adj* - **1.** [comprendido] compris(e) ; **¡~!** entendu ! ; **no se da por ~** il fait comme s'il n'était pas au courant - **2.** [experto] : **ser ~ en** s'y connaître en. ◇ *sm, f* connaisseur *m*, -euse *f*.

◆ **bien entendido que** *loc adv* qu'il soit clair que.

entendimiento *sm* jugement *m* ; **con mucho ~** avec une grande présence d'esprit.

entente *sf* entente *f (commerciale, industrielle)*.

enterado, da ◇ *adj* averti(e) ; **~ en** informé sur ; **estar ~ de** être au courant de ; **no se da por ~** il fait comme s'il n'était pas au courant. ◇ *sm, f* expert *m*, -e *f*.

enterar *vi* : **~ a alguien de algo** informer qqn de qqch.

◆ **enterarse** *vprnl* - **1.** [saber, descubrir] : **~se de algo** apprendre qqch ; **me enteré de que te habías mudado** j'ai appris que tu avais déménagé - **2.** *fam* [aclararse] piger ; **¡oye, que no te enteras!** mais tu débarques ! ; **no me entero** je n'y comprends rien - **3.** [informarse] : **~se de algo** se renseigner sur qqch - **4.** [percatarse] : **~se (de)** se rendre compte (de) - **5.** *loc* : **¡para que te enteres!** si tu veux tout savoir ! ; **¡te vas a ~!** tu vas comprendre ton malheur !

entereza *sf* [firmeza] fermeté *f* ; [serenidad] force *f* de caractère ; [honradez] intégrité *f*.

enternecedor, ra *adj* attendrissant(e).

enternecer [30] *vt* attendrir.

◆ **enternecerse** *vprnl* s'attendrir.

enternecimiento *sm* attendrissement *m*.

entero, ra *adj* - **1.** [completo] entier(ère) ; **el pueblo ~** tout le village ; **la casa entera** toute la maison ; **por ~** entièrement - **2.** [sereno] fort(e) - **3.** [sin daño] intact(e).

◆ **entero** *sm* FIN point *m*.

enterrador, ra *sm, f* fossoyeur *m*, -euse *f*.

enterramiento *sm* - **1.** [entierro] enterrement *m* - **2.** [tumba] sépulture *f*.

enterrar [19] *vt* enterrer ; *fig* [olvidar] enfouir.

◆ **enterrarse** *vprnl fig* s'enterrer.

entibiar [8] *vt* - **1.** [bebida, etc] faire tiédir - **2.** [ánimos, entusiasmo] freiner ; [cariño, amistad] affaiblir.

◆ **entibiarse** *vprnl* - **1.** [bebida, etc] tiédir ; [atmósfera, habitación] se réchauffer - **2.** [sentimiento] s'affaiblir.

entidad *sf* - **1.** [organismo] organisme *m* ; **~ deportiva** club *m* sportif ; **~ local** collectivité *f* locale - **2.** [empresa] société *f* ; **una ~ privada** une société privée ; **~ bancaria** établissement *m* bancaire - **3.** FILOS entité *f* - **4.** [importancia] envergure *f*.

entienda *(etc)* ▷ **entender**.

entierra *(etc)* ▷ **enterrar**.

entierro *sm* enterrement *m* ; **el ~ de la sardina** *fête ayant lieu dans certaines régions d'Espagne au moment des Cendres*.

Entierro de la sardina

L' « enterrement de la sardine » est une fête burlesque qui a lieu le mercredi des Cendres dans certaines régions d'Espagne. Elle symbolise la fin des réjouissances et l'arrivée du carême. Autrefois c'était un porc (*cerdina*) que l'on enterrait, par déformation ce mot s'est transformé en *sardina*. Cette tradition connaît actuellement un regain de popularité, en partie grâce aux enfants des écoles primaires pour lesquels on organise une petite fête à cette occasion : ils habillent alors de véritables sardines, ou en confectionnent de fausses avec du tissu ou du papier, les attachent à une canne à pêche et se livrent à un simulacre d'enterrement.

entlo. *abrev de* **entresuelo**.

entoldado *sm* [carpa] tente *f*.

entoldar *vt* bâcher ; **~ la terraza** poser un store au-dessus de la terrasse.

entomología *sf* entomologie *f*.

entonación *sf* intonation *f* ; **cantar con buena ~** chanter dans le ton.

entonar ◇ *vt* - **1.** [cantar] entonner - **2.** [tonificar] revigorer. ◇ *vi* - **1.** [al cantar] chanter juste - **2.** [armonizar] : **~ con** être assorti(e) à.

entonces *adv* alors ; **en** *o* **por aquel ~** en ce temps-là ; **desde ~** depuis.

entontecer [30] ◇ *vt* - **1.** [suj: golpe] assommer - **2.** [embobar] abrutir. ◇ *vi* s'abrutir.

◆ **entontecerse** *vprnl* s'abrutir.

entornar *vt* [puerta] entrebâiller ; [ojos, ventana] entrouvrir ; **ojos entornados** yeux mi-clos.

entorno *sm* environnement *m* ; **~ informático** environnement.

entorpecer [30] *vt* - **1.** [debilitar - miembros, mente] engourdir ; [- movimientos] entraver - **2.** [dificultar - tráfico] gêner ; [- proceso, evolución] retarder ; [- camino, carretera] encombrer.

entorpecimiento *sm* - **1.** [de los músculos] engourdissement *m* - **2.** *fig* [al hablar, etc] difficulté *f* - **3.** *fig* [moral] embarras *m*.

entrada *sf* - **1.** [gen] entrée *f* ; [de hotel] hall *m* ; [de gas, agua] arrivée *f* - **2.** [billete] place *f* ; **sacar una ~** prendre une place - **3.** [pago] apport *m* initial - **4.** [ingreso] recette *f* ; **~ de dinero** rentrée *f* d'argent - **5.** [en la frente] : **tener ~s** avoir les tempes dégarnies - **6.** [principio] début *m* ; **de ~** d'emblée - **7.** INFORM entrée *f*, saisie *f*.

entrado, da *adj* : **~ el otoño/el día** dans le courant de l'automne/de la journée ; **~ en años** d'âge mûr ; **~ en carnes** potelé.

entramado *sm* CONSTR treillis *m*.

entramar *vt* treillisser.

entrante ◇ *adj* [año, mes] prochain(e) ; [presidente, gobierno] nouveau(elle). ◇ *sm* - **1.** [plato] entrée *f* - **2.** [hueco] renfoncement *m*.

entraña *sf (gen pl)* - **1.** [de persona, animal, Tierra] entrailles *fpl* - **2.** [de asunto, cuestión] cœur *m* - **3.** *loc* : **se le arrancaban las ~s** cela lui déchirait le cœur ; **no tener ~s** ne pas avoir de cœur.

entrañable *adj* [amigo, recuerdos] cher (chère) ; [amistad] profond(e) ; [carta, persona, escena, etc] attendrissant(e).

entrañar *vt* comporter.

entrar ◇ *vi* - **1.** [gen] : **~ (en)** entrer (dans) ; **entró en la casa** il entra dans la maison ; **entré por la ventana** je suis entré par la fenêtre ; **~ en el ejército** entrer dans l'armée ; **entramos en un período de...** nous entrons dans une période de... ; **esto no entraba en mis cálculos** ceci n'entrait pas dans mes calculs ; **~ de** être embauché(e) comme ; **entró de telefonista y ahora es director** il a débuté comme standardiste et maintenant il est directeur - **2.** [caber] : **este anillo no te entra** cette bague est trop petite pour toi ; **no entramos todos en tu coche** nous ne tenons pas tous dans ta voiture - **3.** [empezar] : **~ a hacer algo** commencer à faire qqch ; **entró a trabajar aquí el mes pasado** il a commencé à travailler ici le mois dernier - **4.** [estado físico o de ánimo] : **le entraron ganas de hablar** il a eu envie de parler ; **me está entrando frío** je commence à avoir froid ; **le entró pánico** il fut pris de panique - **5.** [período de tiempo] commencer ; **entró el año con buen tiempo** l'année a commencé avec du beau temps - **6.** [estar incluido] : **~ en** être compris(e) dans ; **esto no entra en el precio** ce n'est pas compris dans le prix - **7.** [cantidad] : **¿cuántas entran en un kilo?** il y en a combien dans un kilo ? - **8.** [figurar] : **~ en** entrer dans ; **entro en el grupo de los disidentes** je fais partie du groupe des dissidents - **9.** *fam* [concepto, asignatura, etc] : **no le entra la geometría** la géométrie, ça ne rentre pas - **10.** AUTO passer ; **no entra la tercera** la troisième ne passe pas. ◇ *vt* - **1.** [meter] rentrer ; **entra las sillas porque está lloviendo** rentre les chaises parce qu'il pleut - **2.** [prenda de vestir] reprendre - **3.** [abordar] aborder ; **a ése no sé por dónde entrarle** celui-là, je ne sais pas comment l'aborder.

entre *prep* - **1.** [gen] entre ; **~ Barcelona y Madrid** entre Barcelone et Madrid ; **~ la vida y la muerte** entre la vie et la mort ; **~ nosotros** [en confianza] entre nous - **2.** [en medio de - muchos] parmi ; [- cosas] dans, au milieu de ; **~ los mejores** parmi les meilleurs ; **~ los papeles** dans les papiers ; **entre los rosales** au milieu des rosiers - **3.** [adición] : **~ tú y yo lo conseguiremos** à nous deux nous y arriverons ; **~ una cosa y otra, nos salió carísimo** au total, ça nous est revenu très cher - **4.** [recíproco] : **~ sí** entre eux ; **discutían ~ sí** ils se disputaient.

entreabierto, ta *pp* ▷ **entreabrir**.

entreabrir *vt* entrouvrir.

entreacto *sm* entracte *m*.

entrecejo *sm* : **fruncir el ~** froncer les sourcils.

entrecerrar [19] *vt* pousser la porte.

entrechocar [10] *vt* entrechoquer ; **~ las espadas** croiser le fer.

entrecomillado, da *adj* entre guillemets.

◆ **entrecomillado** *sm* citation *f*.

entrecomillar *vt* mettre entre guillemets.

entrecortado, da *adj* entrecoupé(e).

entrecot (*pl* entrecots), **entrecote** (*pl* entrecotes) *sm* entrecôte *f*.

entrecruzar [13] *vt* entrecroiser : **~ las miradas** échanger un regard.
◆ **entrecruzarse** *vprnl* s'entrecroiser ; [caminos, miradas] se croiser.

entredicho *sm* : **estar en ~** être mis(e) en doute ; **poner en ~** mettre en doute.

entrega *sf* - **1.** [de llaves, dinero, premio] remise *f* ; [de pedido, paquete] livraison *f* ; **hacer ~ de algo a alguien** remettre qqch à qqn ; **~ a domicilio** livraison à domicile - **2.** [dedicación] dévouement *m* - **3.** [fascículo] fascicule *m*.

entregar [16] *vt* - **1.** [llaves, dinero, premio] remettre - **2.** [pedido, paquete, persona] livrer.
◆ **entregarse** *vprnl* - **1.** [rendirse] se rendre - **2.** : **~se a** [familia, amigos, trabajo] se consacrer à ; [vicio, bebida] s'adonner à ; [pasión, hombre] s'abandonner à.

entreguerras ◆ **de entreguerras** *loc adj* de l'entre-deux-guerres.

entrelazar [13] *vt* entrecroiser.

entrelínea *sf* interligne *m*.

entremedio, **entremedias** *adv* au milieu.

entremés *sm* (*gen pl*) CULIN hors-d'œuvre *m inv*.

entremeter *vt* insérer.
◆ **entremeterse** *vprnl* [inmiscuirse] : **~se en** se mêler de.

entremetido, da, **entrometido, da** *adj* & *sm, f* indiscret(ète).

entremezclar *vt* mélanger.
◆ **entremezclarse** *vprnl* se mêler.

entrenador, ra *sm, f* entraîneur *m*, -euse *f*.

entrenamiento *sm* entraînement *m*.

entrenar ◇ *vt* entraîner. ◇ *vi* s'entraîner.
◆ **entrenarse** *vprnl* s'entraîner.

entreoír [62] *vt* entendre vaguement ; **entreoyó la conversación** il a vaguement entendu la conversation.

entrepierna *sf* entrejambe *m*.

entreplanta *sf* faux-étage *m*.

entresacar [10] *vt* - **1.** [escoger] sélectionner ; [de un texto] tirer - **2.** [cortar - cabello] désépaissir ; [- monte] éclaircir.

entresijos *smpl* [de asunto] dessous *mpl* ; [de negocio] ficelles *fpl* ; [del poder] arcanes *mpl*.

entresuelo *sm* [piso] entresol *m*.

entretanto ◇ *adv* pendant ce temps, entre-temps. ◇ *sm* : **en el ~** pendant ce temps, entre-temps.

entretecho *sm Amér* grenier *m*.

entretejer *vt* tisser.

entretela *sf* [de ropa] triplure *f*.
◆ **entretelas** *sfpl fam* : **de mis ~s** de mes entrailles.

entretención *sf Amér* distraction *f*.

entretener [72] *vt* - **1.** [divertir] distraire - **2.** [retrasar - persona] retarder, retenir ; [- fecha, resolución] repousser - **3.** [mantener] entretenir - **4.** [hacer olvidar - hambre] tromper ; [- dolor] calmer.
◆ **entretenerse** *vprnl* - **1.** [distraerse] : **~se (con)** être distrait(e) (par) - **2.** [divertirse] se distraire - **3.** [retrasarse] s'attarder.

entretenido, da *adj* [divertido] distrayant (e) ; [trabajoso] prenant(e).
◆ **entretenida** *sf* [amante] maîtresse *f*.

entretenimiento *sm* - **1.** [diversión, pasatiempo] distraction *f* - **2.** [mantenimiento] entretien *m*.

entretiempo *sm* : **de ~** [ropa] de demi-saison.

entrever [76] *vt lit & fig* entrevoir.
◆ **entreverse** *vprnl fig* [adivinarse] se profiler à l'horizon.

entreverar *vt* mélanger.
◆ **entreverarse** *vprnl Amér* se mêler, s'entremêler.

entrevero *sm Amér* enchevêtrement *m*.

entrevista *sf* - **1.** [de trabajo, etc] entretien *m* ; **~ de selección** entretien d'embauche - **2.** [de periodista] interview *f* ; **hacer una ~ a alguien** interviewer qqn.

entrevistador, ra *sm, f* interviewer *m*.

entrevistar *vt* interviewer.
◆ **entrevistarse** *vprnl* : **~se (con)** avoir un entretien (avec).

entrevisto, ta *pp* ▷ **entrever**.

entristecer [30] *vt* [persona] attrister ; [cosa] rendre triste.
◆ **entristecerse** *vprnl* : **~se (por** *o* **con algo)** s'attrister (de qqch).

entristecimiento *sm* tristesse *f*.

entrometerse *vprnl* : **~ en** se mêler de ; [conversación] s'immiscer dans.

entrometido, da = **entremetido**.

entrometimiento *sm* immixtion *f*.

entromparse *vprnl fam* se cuiter.

entroncamiento *sm* [parentesco] lien *m* de parenté.

entroncar [10] *vi* : **~ con** [familia] être apparenté(e) à ; [tren, etc] assurer la correspondance avec.

entronización *sf*, **entronizamiento** *sm* intronisation *f*.

entronizar [13] *vt* - **1.** [en el trono] introniser ; **le entronizaron como rey** le roi a été intronisé - **2.** *fig* [en una posición] élever.

entubado *sm* tubage *m*.

entubar *vt* - **1.** [cosa] tuber - **2.** [persona] intuber.

entuerto *sm* tort *m* ; **deshacer ~s** jouer les redresseurs de torts.

entumecer [30] *vt* engourdir.
◆ **entumecerse** *vprnl* s'engourdir.

entumecido, da *adj* engourdi(e) ; **los dedos ~s** les doigts gourds.

entumecimiento *sm* engourdissement *m*.

enturbiar [8] *vt lit & fig* troubler.
◆ **enturbiarse** *vprnl lit & fig* se troubler.

entusiasmar *vt* - **1.** [animar] enthousiasmer, emballer - **2.** [gustar] : **me entusiasma la música** j'adore la musique.
◆ **entusiasmarse** *vprnl* : **~se (con)** s'enthousiasmer (pour), s'emballer (pour).

entusiasmo *sm* enthousiasme *m*.

entusiasta ◇ *adj* enthousiaste. ◇ *sm, f* passionné *m*, -e *f*.

entusiástico, ca *adj* enthousiaste.

enumeración *sf* énumération *f*.

enumerar *vt* énumérer.

enunciación *sf* énonciation *f*.

enunciado *sm* [gen & LING] énoncé *m*.

enunciar [8] *vt* énoncer.

enuresis *sf inv* MED énurésie *f*.

envainar *vt* rengainer.

envalentonamiento *sm* hardiesse *f*.

envalentonar *vt* : **~ a alguien** donner du courage à qqn.
◆ **envalentonarse** *vprnl* s'enhardir.

envanecer [30] *vt* gonfler d'orgueil.
◆ **envanecerse** *vprnl* : **~se de algo** être fier (fière) de qqch ; **~se de hacer algo** s'enorgueillir de faire qqch.

envanecimiento *sm* vanité *f*.

envarado, da ◇ *adj* guindé(e). ◇ *sm, f* : **es un ~** il est imbu de lui-même.

envarar *vt* engourdir.
◆ **envararse** *vprnl* s'engourdir.

envasado *sm* [en botellas, paquetes] conditionnement *m* ; **~ en latas** mise *f* en conserve.

envasar *vt* [en botellas, paquetes] conditionner.

envase *sm* - **1.** [gen] conditionnement *m* - **2.** [envoltorio] emballage *m* ; [botella] bouteille *f* ; [lata] boîte *f* ; **~ desechable** emballage jetable ; **'~ sin retorno'** 'bouteille non consignée'.

envejecer [30] *vt* & *vi* vieillir.

envejecido, da *adj* vieilli(e).

envejecimiento *sm* vieillissement *m*.

envenenamiento *sm* empoisonnement *m*.

envenenar *vt* empoisonner.

envergadura *sf* envergure *f*.

envés *sm* envers *m*.

enviado, da *sm, f* envoyé *m*, -e *f* ; **~ especial** envoyé spécial.

enviar [9] *vt* envoyer ; **~ a alguien por algo/a hacer algo** envoyer qqn chercher qqch/faire qqch ; **~ algo por correo** poster qqch.

enviciar [8] *vt* : **~ a alguien** avoir une mauvaise influence sur qqn.
◆ **enviciarse** *vprnl* : **~se con** [bebida, juego] s'adonner à ; [ordenador, televisión] être mordu(e) de.

envidia *sf* - **1.** [admiración] envie *f* - **2.** [celos] jalousie *f* ; **me da ~ tu nuevo vestido** je suis jalouse de ta nouvelle robe ; **tener ~ de** être jaloux(ouse) de.

envidiable *adj* enviable.

envidiar [8] *vt* - **1.** [sentir admiración] envier - **2.** [sentir celos] être jaloux(ouse) de.

envidioso, sa *adj* & *sm, f* envieux(euse).

envilecer [30] *vt* avilir.
◆ **envilecerse** *vprnl* se dépraver.

envilecimiento *sm* dépravation *f*.

envío *sm* - **1.** [gen] envoi *m* ; **el paquete se perdió en el ~** le paquet s'est perdu pendant le transport - **2.** [paquete] colis *m*.

envite *sm* - **1.** [en el juego] mise *f* - **2.** *fig* [ofrecimiento] offre *f*.

enviudar *vi* devenir veuf (veuve).

envoltorio *sm* [papel, cartón, etc] emballage *m*.

envoltura *sf* enveloppe *f* ; **poner una ~** emballer.

envolvente *adj* enveloppant(e).

envolver [24] *vt* - **1.** [gen] envelopper ; **le envuelve el cariño de su familia** sa famille l'entoure de tendresse - **2.** [enrollar] enrouler - **3.** [implicar] : **~ a alguien en** mêler qqn à - **4.** [engatusar] enjôler.
◆ **envolverse** *vprnl* s'envelopper.

envuelto, ta *pp* ▷ **envolver**.

envuelva (*etc*) ▷ **envolver**.

enyesar *vt* plâtrer ; **tiene un brazo enyesado** il a un bras dans le plâtre.

enzarzar [13] *vt* envenimer ; **~ a alguien en** [discusión, pelea] entraîner qqn dans.
◆ **enzarzarse** *vprnl* : **~se en** [pelea, negocio] s'empêtrer dans.

enzima *sf* enzyme *f*.

eólico, ca *adj* éolien(enne) ; **la acción eólica** l'action du vent.

EPA (*abrev de* **encuesta de población activa**) *sf* *enquête sur la population active mettant en évidence le taux de chômage du pays.*

epatar *vt* épater.

épica *sf* ▷ **épico**.

epicardio *sm* épicarde *m*.

epicentro *sm* épicentre *m*.

épico, ca *adj* épique.
◆ **épica** *sf* poésie *f* épique.

epicureísmo *sm* épicurisme *m*.

epicúreo, a *adj* & *sm, f* épicurien(enne).

epidemia *sf* épidémie *f*.

epidémico, ca *adj* épidémique.

epidemiología *sf* épidémiologie *f*.

epidérmico, ca *adj* épidermique.

epidermis *sf inv* épiderme *m*.

epidural *sf* [anestesia] péridurale *f*.

Epifanía *sf* : **la ~** l'Épiphanie *f*.

epiglotis *sf inv* épiglotte *f*.

epígrafe *sm* épigraphe *f*.

epigrafía *sf* épigraphie *f*.

epigrama *sm* [sátira] épigramme *f*.

epilepsia *sf* épilepsie *f*.

epiléptico, ca ◇ *adj* épileptique ; **un ataque ~** une crise d'épilepsie. ◇ *sm, f* épileptique *mf*.

epílogo *sm lit & fig* épilogue *m*.

episcopado *sm* épiscopat *m*.

episcopal *adj* épiscopal(e).

episodio *sm* épisode *m*.

epistemología *sf* épistémologie *f*.

epístola *sf* épître *f*.

epistolar *adj* épistolaire.

epistolario *sm* **- 1.** [conjunto de cartas] correspondance *f* **- 2.** RELIG livre *m* des Épîtres.

epitafio *sm* épitaphe *f*.

epitelio *sm* épithélium *m*.

epíteto *sm* épithète *f*.

epítome *sm* abrégé *m*.

e.p.m. (*abrev escrita de* **en propia mano**) en main(s) propre(s) ; **documento entregado ~** document remis en mains propres.

época *sf* époque *f* ; [estación] saison *f* ; **de ~** [traje, coche] d'époque ; [película] historique ; **hacer ~** faire date.

epónimo, ma *adj* éponyme.
◆ **epónimo** *sm* éponyme *m*.

epopeya *sf lit & fig* épopée *f*.

épsilon *sf* epsilon *m*.

equidad *sf* équité *f*.

equidistante *adj* équidistant(e).

equidistar *vi* : **~ (de)** être équidistant(e) (de).

équidos *smpl* équidés *mpl*.

equilátero, ra *adj* équilatéral(e).

equilibrado, da *adj* équilibré(e).
◆ **equilibrado** *sm* équilibrage *m*.

equilibrar *vt* équilibrer.
◆ **equilibrarse** *vprnl* s'équilibrer.

equilibrio *sm* équilibre *m* ; **mantener algo en ~** tenir qqch en équilibre ; **mantenerse en ~** garder l'équilibre ; **perder el ~** perdre l'équilibre ; **~ ecológico** équilibre écologique ; **hacer ~s** *fig* ménager la chèvre et le chou.

equilibrismo *sm* [en trapecio] trapèze *m* ; [funambulismo] exercices *mpl* d'équilibriste.

equilibrista *smf* équilibriste *mf*.

equino, na *adj* chevalin(e).

equinoccial *adj* équinoxial(e).

equinoccio *sm* équinoxe *m*.

equipaje *sm* bagages *mpl* ; **~ de mano** bagage *m* à main.

equipamiento *sm* équipement *m* ; **llevar un ~** être équipé(e).

equipar *vt* : **~ (con** *o* **de)** équiper (en *o* de).
◆ **equiparse** *vprnl* s'équiper.

equiparable *adj* comparable.

equiparar *vt* : **~ a** *o* **con** comparer à.
◆ **equipararse** *vprnl* se comparer.

equipo *sm* **- 1.** [de objetos] matériel *m* ; **~ de oficina** matériel de bureau **- 2.** [de novia] trousseau *m* ; [de soldado] paquetage *m* **- 3.** [de personas, jugadores] équipe *f* ; **~ de rescate** équipe de secours **- 4.** [de música] : **~ (de sonido)** chaîne *f* (hi-fi).

equis ◇ *adj inv* x, X ; **un número ~ de personas** un nombre x de personnes. ◇ *sf inv* x *m inv*.

equitación *sf* équitation *f*.

equitativo, va *adj* équitable.

equivalencia *sf* équivalence *f*.

equivalente ◇ *adj* équivalent(e). ◇ *sm* équivalent *m*.

equivaler [74] *vi* : **~ a** équivaloir à.

equivocación *sf* erreur *f*.

equivocado, da *adj* erroné(e).

equivocar [10] *vt* : **~ algo con algo** confondre qqch avec qqch.
◆ **equivocarse** *vprnl* : **~se (de)** se tromper (de) ; **~se con alguien** se tromper sur qqn.

equívoco, ca *adj* équivoque.
◆ **equívoco** *sm* [error] malentendu *m*.

era ◇ *v* ▷ **ser**. ◇ *sf* **- 1.** [gen & HIST] ère *f* ; [napoleónica, gótica, etc] époque *f* ; **~ cristiana** ère chrétienne ; **~ geológica** ère géologique ; **~ primaria/secundaria/terciaria** ère primaire/secondaire/tertiaire **- 2.** [para trillar] aire *f*.

eral, la *sm, f* *bovin d'âge compris entre un et deux ans.*

erario *sm* budget *m* ; **~ público** Trésor *m* public.

ERASMUS (*abrev escrita de* **European Action Scheme for the Mobility of University Students**) *sm* Erasmus *m*.

ERC (*abrev escrita de* **Esquerra Republicana de Catalunya**) *sf* *parti nationaliste catalan de gauche.*

erección *sf* érection *f*.

eréctil *adj* érectile.

erecto, ta *adj* dressé(e) ; [pene] en érection.

eremita *sm* ermite *m*.

eres ▷ **ser**.

ergio *sm* FÍS erg *m*.

ergonomía *sf* ergonomie *f*.

ergonómico, ca *adj* ergonomique.

erguido, da *adj* dressé(e).

erguir [58] *vt* dresser.
◆ **erguirse** *vprnl* se dresser.

erial ◇ *adj* en friche ; **un terreno ~** un terrain en friche. ◇ *sm* friche *f*.

erice (*etc*) ▷ **erizar**.

erigir [15] *vt* **- 1.** [construir] ériger **- 2.** [nombrar] nommer.
◆ **erigirse** *vprnl* : **~se en** s'ériger en.

eritema *sm* érythème *m*.

Eritrea *n pr* Érythrée *f*.

eritreo, a ◇ *adj* érythréen(enne). ◇ *sm, f* Érythréen *m*, -enne *f*.

eritropoyetina *sf* BIOL & MED érythropoïétine *f*.

Eriván *n pr* Erevan.

erizado, da *adj lit & fig* hérissé(e).

erizar [13] *vt* hérisser.
◆ **erizarse** *vprnl* se hérisser.

erizo *sm* **- 1.** [mamífero] hérisson *m* **- 2.** [pez] poisson-globe *m* **- 3.** *fig* [persona] : **ser un ~** être aimable comme une porte de prison.
◆ **erizo de mar** *sm* oursin *m*.

ermita *sf* ermitage *m*.

ermitaño, ña *sm, f* ermite *m*.
◆ **ermitaño** *sm* bernard-l'ermite *m*.

erógeno, na *adj* érogène.

eros *sm inv* éros *m*.

erosión *sf* érosion *f*.

erosionar *vt* éroder.
◆ **erosionarse** *vprnl* être érodé(e).

erosivo, va *adj* érosif(ive) (*qui érode*).

erótico, ca *adj* érotique.
◆ **erótica** *sf* : **la erótica del poder** les attraits du pouvoir.

erotismo *sm* érotisme *m*.

erradicación *sf* éradication *f* ; [de locales] suppression *f*.

erradicar [10] *vt* éradiquer.

errado, da *adj* **- 1.** [tiro, disparo] manqué(e) **- 2.** [razonamiento, etc] erroné(e).

errante *adj* errant(e) ; [mendigo] vagabond (e).

errar [47] ◇ *vt* **- 1.** [camino, rumbo, etc] se tromper de ; **~ la vocación** rater sa vocation **- 2.** [tiro, golpe] manquer. ◇ *vi* **- 1.** [equivocarse] faire erreur, se tromper **- 2.** [al disparar] manquer son coup **- 3.** [vagar] errer.

errata *sf* erratum *m*, coquille *f*.

errático, ca *adj* **- 1.** [vida, etc] errant(e) **- 2.** MED erratique.

erre *sf* [letra] r *m inv* ; **~ que ~** obstinément.

erróneo, a *adj* erroné(e).

error *sm* erreur *f* ; **estar en un ~** être dans l'erreur ; **por ~** par erreur ; **salvo ~ u omisión** sauf erreur ou omission ; **~ de bulto** grossière erreur.

ertzaina *sf* *membre de la police autonome basque.*

Ertzaintza *sf* *police autonome basque.*

eructar *vi* faire un rot.

eructo *sm* rot *m*.

erudición *sf* érudition *f*.

erudito, ta *adj* & *sm, f* érudit(e).

erupción *sf* [de volcán] éruption *f* ; **en ~** en éruption.

eruptivo, va *adj* éruptif(ive).

es ▷ **ser.**

E/S (*abrev escrita de* **entrada/salida**) E/S ; **dispositivo (de) ~** dispositif E/S.

esa ▷ **ese.**

ésa ▷ **ése.**

esbeltez *sf* [de persona] sveltesse *f* ; [de objeto, etc] grâce *f*.

esbelto, ta *adj* svelte.

esbirro *sm* sbire *m*.

esbozar [13] *vt lit & fig* ébaucher.

esbozo *sm* ébauche *f*.

escabechado, da *adj* CULIN mariné(e).
◆ **escabechado** *sm* CULIN [proceso] marinage *m* ; [salsa] marinade *f*.

escabechar *vt* - **1.** CULIN faire mariner - **2.** *fam* [matar, en examen] massacrer.

escabeche *sm* marinade *f* ; [de pescado] escabèche *f* ; **~ de sardina/perdiz** sardines/perdrix marinées ; **en ~** [pescado] à l'escabèche ; [carne] en marinade.

escabechina *sf* massacre *m*.

escabroso, sa *adj* - **1.** [superficie] inégal(e) ; **un terreno ~** un terrain accidenté - **2.** [obsceno] scabreux(euse) - **3.** [espinoso] délicat(e).

escabullirse *vprnl* - **1.** [escurrirse] filer - **2.** [esfumarse] s'éclipser - **3.** [escaquearse] se défiler.

escacharrar, descacharrar *vt fam* bousiller ; [día, plan] ficher en l'air.
◆ **escacharrarse, descacharrarse** *vprnl fam* se détraquer ; [plan] cafouiller.

escafandra *sf* scaphandre *m* ; **~ espacial** combinaison *f* spatiale.

escafandrista *smf* scaphandrier *m*.

escala *sf* - **1.** [gen & FIS] échelle *f* ; **a ~ 1:50.000** à l'échelle de 1/50 000 ; **a ~ internacional** à l'échelle internationale ; **a gran ~** à grande échelle - **2.** MÚS [de colores] gamme *f* ; **~ musical** gamme - **3.** [en un viaje] escale *f* ; **hacer ~** faire escale - **4.** [grado] cote *f* ; **~ de popularidad** cote de popularité.

escalada *sf lit & fig* escalade *f*.

escalador, ra ◇ *adj* qui fait de l'alpinisme. ◇ *sm, f* - **1.** [que escala] grimpeur *m*, -euse *f* ; [alpinista] alpiniste *mf* - **2.** *fam* [de puestos] jeune loup *m*, carriériste *mf*.

escalafón *sm* hiérarchie *f* ; [en el trabajo] tableau *m* d'avancement.

escalar *vt* - **1.** [gen] escalader - **2.** *fam & fig* [socialmente] : **~ puestos** grimper dans l'échelle sociale.

escaldado, da *adj* - **1.** CULIN blanchi(e) - **2.** *fig* [persona] échaudé(e).

escaldar *vt* - **1.** CULIN blanchir - **2.** [metal] chauffer à blanc - **3.** *fig* [ofender] blesser à vif.
◆ **escaldarse** *vprnl* [con agua] s'ébouillanter ; [con fuego, por el sol] se brûler.

escaleno *adj* GEOM scalène.

escalera *sf* - **1.** [gen] escalier *m* ; **~ de caracol** escalier en colimaçon ; **~ de incendios** escalier de secours ; **~ de mano** échelle *f* ; **~ de servicio** escalier de service ; **~ de tijera** escabeau *m* ; **~ mecánica** o **automática** Escalator® *m* - **2.** [en naipes] quinte *f* ; **~ de color** quinte flush.

escalerilla *sf* [de avión] escalier *m*.

escaléxtric *sm* - **1.** [juego] circuit *m* miniature - **2.** [de carreteras] échangeur *m*.

escalfar *vt* [huevo] pocher.

escalibada *sf spécialité culinaire catalane à base de légumes grillés.*

escalinata *sf* perron *m*.

escalofriante *adj* terrifiant(e).

escalofrío *sm (gen pl)* frisson *m*.

escalón *sm* - **1.** [peldaño] marche *f* - **2.** *fig* [grado] échelon *m*.

escalonado, da *adj* - **1.** [vacaciones, deuda, etc] échelonné(e) - **2.** [terreno] en terrasses ; [pelo] en dégradé.

escalonar *vt* échelonner.

escalope *sm* escalope *f*.

escalpar *vt* scalper.

escalpelo *sm* scalpel *m*.

escama *sf* - **1.** [de pez, reptil, cebolla] écaille *f* - **2.** [de jabón] paillette *f* - **3.** [en la piel] squame *f*.

escamado, da *adj fam* méfiant(e).

escamar *vt* - **1.** [quitar escamas] écailler - **2.** *fam & fig* [mosquear] mettre la puce à l'oreille.
◆ **escamarse** *vprnl fam* [mosquearse] : **se escamó** ça lui a mis la puce à l'oreille.

escamotear *vt* [estafar] escroquer ; [hurtar] subtiliser.

escampar *v impers* cesser de pleuvoir.

escanciar [8] *vt* verser *(boisson)*.

escandalizar [13] *vt* [indignar] scandaliser ; [alborotar] faire du tapage dans.
◆ **escandalizarse** *vprnl* se scandaliser ; **~se de** être scandalisé(e) par.

escándalo *sm* - **1.** [gen] scandale *m* - **2.** [alboroto] tapage *m* ; [en clase] chahut *m*.

escandaloso, sa ◇ *adj* - **1.** [gen] scandaleux(euse) - **2.** [ruidoso] tapageur(euse) ; [niños] bruyant(e). ◇ *sm, f* : **es un ~** il est très bruyant.

Escandinavia *n pr* Scandinavie *f*.

escandinavo, va ◇ *adj* scandinave. ◇ *sm, f* Scandinave *mf*.

escandio *sm* scandium *m*.

escáner (*pl* **escáners**), **scanner** (*pl* **scanners**) [es'kaner] *sm* scanner *m*.

escaño *sm* siège *m (au Parlement)*.

escapada *sf* - **1.** [salida rápida] escapade *f* - **2.** DEP échappée *f*.

escapado, da *sm, f* [en ciclismo] échappé *m*, -e *f*.

escapar *vi* - **1.** [huir] : **~ (de)** [lugar] s'échapper (de) - **2.** [librarse, quedar fuera del alcance] : **~ de algo/a alguien** échapper à qqch/à qqn.
◆ **escaparse** *vprnl* - **1.** [huir] : **~se (de algo)** s'échapper (de qqch) ; **~se de alguien** échapper à qqn - **2.** [involuntariamente] : **se le escapó la risa/un taco** un rire/un gros mot lui a échappé ; **se le escapó el tren/la ocasión** il a manqué son train/l'occasion - **3.** [líquido, gas] fuir.

escaparate *sm* vitrine *f*.

escaparatista *smf* étalagiste *mf*.

escapatoria *sf* - **1.** [fuga] évasion *f* ; [escapada] escapade *f* ; **no tener ~** [persona] être au pied du mur - **2.** *fam* [pretexto] échappatoire *f*.

escape *sm* [de agua, gas, etc] fuite *f* ; [de coche] échappement *m* ; **a ~** à toute vitesse.

escapismo *sm* évasion *f* de la réalité.

escapista *adj* [literatura] d'évasion ; [película] d'aventure.

escapulario *sm* scapulaire *m*.

escaquearse *vprnl fam* se défiler ; **~ de hacer algo** s'arranger pour ne pas faire qqch.

escarabajo *sm* - **1.** ZOOL scarabée *m* - **2.** *fam* [coche] coccinelle *f*.

escaramuza *sf* escarmouche *f*.

escarapela *sf* cocarde *f*.

escarbar *vt* [tierra] gratter ; *fig* [vida, pasado] fouiller.

escarceos *smpl* - **1.** [tentativas] incursions *fpl* - **2.** [rodeos] divagations *fpl* ; **~ amorosos** aventures *fpl* amoureuses.

escarcha *sf* givre *m*.

escarchado, da *adj* [fruta] candi ; **manzana escarchada** pomme d'amour.

escarchar *v impers* : **ha escarchado anoche** il a gelé cette nuit.

escardar *vt* sarcler.

escarlata *adj & sf* écarlate.

escarlatina *sf* scarlatine *f*.

escarmentar [19] *vi* tirer la leçon *(d'une expérience)*.

escarmiento *sm* leçon *f (avertissement)*.

escarnecer [30] *vt* railler.

escarnecimiento *sm* raillerie *f*.

escarnio *sm* raillerie *f*.

escarola *sf* frisée *f*.

escarpado, da *adj* escarpé(e).

escasear *vi* manquer.

escasez *sf* - **1.** [carestía] pénurie *f* - **2.** [pobreza] indigence *f*.

escaso, sa *adj* - **1.** [insuficiente - recursos, comida] maigre ; [- número, cantidad] faible ; **andar ~ de dinero** être à court d'argent - **2.** [poco frecuente] rare - **3.** [casi completo] : **un metro/kilo ~** à peine un mètre/kilo ; **media hora escasa** une petite demi-heure.

escatimar *vt* [comida, medios] rogner sur ; [esfuerzos] ménager ; **no ~ algo** ne pas lésiner sur qqch.

escatología *sf* [de los excrementos] scatologie *f*.

escatológico, ca *adj* scatologique.

escay, skay [es'kai] *sm* Skaï® *m*.

escayola *sf* plâtre *m*.

escayolar *vt* MED plâtrer.

escayolista *smf* plâtrier *m*.

escena *sf* scène *f* ; **llevar algo a la ~** porter qqch à la scène ; **poner en ~** mettre en scène ; **hacer una ~** *fig* faire une scène.

escenario *sm* - **1.** [tablas] scène *f* - **2.** CINE & TEATRO [lugar de la acción] cadre *m* - **3.** *fig* [de suceso] théâtre *m* ; **el ~ del crimen** le lieu du crime.

escénico, ca *adj* scénique.

escenificación *sf* mise *f* en scène.

escenificar [10] *vt* mettre en scène.

escenografía *sf* - **1.** [arte] scénographie *f* - **2.** [decorados] mise *f* en scène.

escenógrafo, fa *sm, f* metteur *m* en scène.

escepticismo *sm* scepticisme *m*.

escéptico, ca *adj & sm, f* sceptique.

escindir *vt* scinder.
◆ **escindirse** *vprnl* : **~se (en)** [partido político, etc] se scinder (en) ; [átomo] se diviser (en).

escisión *sf* [de partido político, etc] scission *f* ; [del núcleo] fission *f*.

esclarecedor, ra *adj* éclairant(e) *(données, explication)*.

esclarecer [30] *vt* [asunto] tirer au clair, élucider.

esclarecimiento *sm* élucidation *f*.

esclava *sf* ▷ **esclavo.**

esclavina *sf* pèlerine *f*.
esclavismo *sm* esclavagisme *m*.
esclavista *adj & smf* esclavagiste.
esclavitud *sf lit & fig* esclavage *m*.
esclavizar **[13]** *vt* réduire en esclavage ; **el vino/su trabajo le esclaviza** il est esclave du vin/de son travail.
esclavo, va *adj & sm, f lit & fig* esclave.
◆ **esclava** *sf* [pulsera] gourmette *f*.
esclerosis *sf inv* sclérose *f*.
esclerótica *sf* sclérotique *f*.
esclusa *sf* écluse *f*.
escoba *sf* balai *m*.
escobazo *sm* coup *m* de balai.
escobilla *sf* - **1.** [escoba] balayette *f* - **2.** ELECTR balai *m* - **3.** *Amér* [cepillo] brosse *f*.
escobón *sm* - **1.** [de mango largo] balai *m* - **2.** [de mango corto] balayette *f*.
escocedura *sf* - **1.** [quemadura, escozor] brûlure *f* - **2.** [rojez] irritation *f*.
escocer **[41]** *vi* - **1.** [herida, condimento] brûler - **2.** *fig* [reprimenda] blesser.
◆ **escocerse** *vprnl* [piel] être meurtri(e).
escocés, esa ◇ *adj* écossais(e). ◇ *sm, f* Écossais *m*, -e *f*.
◆ **escocés** *sm* [lengua] écossais *m*.
Escocia *n pr* Écosse *f*.
escoger **[14]** *vt* choisir.
escogido, da *adj* choisi(e).
escoja *(etc)* ▷ **escoger**.
escolanía *sf* manécanterie *f*.
escolapio, pia ◇ *adj* des écoles pies. ◇ *sm, f* piariste *m*.
escolar ◇ *adj* scolaire. ◇ *sm, f* écolier *m*, -ère *f*.
escolaridad *sf* scolarité *f*.
escolarización *sf* scolarisation *f*.
escolarizar **[13]** *vt* scolariser.
escolástico, ca *adj* scolastique.
◆ **escolástico** *sm* scolastique *m*.
◆ **escolástica** *sf* scolastique *f*.
escoliosis *sf inv* scoliose *f*.
escollera *sf* brise-lames *m inv*.
escollo *sm lit & fig* écueil *m*.
escolta *sf* escorte *f*.
escoltar *vt* escorter.
escombrar *vt* déblayer.
escombro *sm (gen pl)* décombres *mpl* ; CONSTR gravats *mpl*.

esconder *vt lit & fig* cacher.
◆ **esconderse** *vprnl* se cacher ; **~se de** [mirada, vista] se dérober à ; [gente, etc] fuir.
escondido, da *adj* caché(e) ; [lugar] retiré(e).
◆ **a escondidas** *loc adv* en cachette.
escondite *sm* - **1.** [lugar] cachette *f* - **2.** [juego] cache-cache *m inv*.
escondrijo *sm* cachette *f*.
escoñar *vt fam* bousiller.
◆ **escoñarse** *vprnl fam* s'esquinter.
escopeta *sf* fusil *m* (de chasse) ; **~ de balines** fusil à air comprimé ; **~ de cañones recortados** fusil à canon scié.
escopetazo *sm* coup *m* de fusil.
escorar *vi* NÁUT gîter.
escorbuto *sm* scorbut *m*.
escoria *sf* scorie *f* ; *fig* rebut *m*.
Escorpio, Escorpión ◇ *sm inv* [zodiaco] Scorpion *m inv* ; **ser ~** être Scorpion. ◇ *sm, f inv* [persona] scorpion *m inv*.
escorpión *sm* scorpion *m*.
◆ **Escorpión** = **Escorpio**.
escotado, da *adj* décolleté(e).
escotar *vt* décolleter.
escote *sm* - **1.** [de prendas] encolure *f* - **2.** [de persona] décolleté *m* - **3.** *loc* : **pagar a ~** partager les frais ; **pagamos a ~** chacun paie sa part.
escotilla *sf* écoutille *f*.
escozamos ▷ **escocer**.
escozor *sm* brûlure *f* ; [de ortiga] piqûre *f*.
escriba *sm* scribe *m*.
escribanía *sf* - **1.** [DER - oficio] charge *f* de greffier ; [- despacho] greffe *m* - **2.** [juego de escritorio] garniture *f* de bureau - **3.** [mueble] secrétaire *m*.
escribano, na *sm, f* DER greffier *m*, -ère *f*.
escribiente *smf* employé *m*, -e *f* aux écritures.
escribir *vt* écrire.
◆ **escribirse** *vprnl* s'écrire.
escrito, ta *adj* écrit(e) ; **por ~** par écrit.
◆ **escrito** ◇ *pp* ▷ **escribir**. ◇ *sm* écrit *m* ; [texto] texte *m*.
escritor, ra *sm, f* écrivain *m*.
escritorio *sm* - **1.** [mueble] secrétaire *m* - **2.** [habitación] bureau *m*.
escritura *sf* - **1.** [gen] écriture *f* - **2.** DER acte *m*.
◆ **Sagrada Escritura** *sf (gen pl)* : **la Sagrada Escritura** l'Écriture *f* sainte.

escriturar *vt* DER authentifier par-devant notaire.
escroto *sm* scrotum *m*.
escrúpulo *sm* - **1.** [duda, recelo] scrupule *m* ; **sin ~s** sans scrupules - **2.** [cuidado] méticulosité *f* - **3.** [aprensión] dégoût *m*.
escrupuloso, sa *adj* scrupuleux(euse) ; [aprensivo] délicat(e).
escrutar *vt* - **1.** [mirar] scruter - **2.** [computar] : **~ los votos** dépouiller le scrutin.
escrutinio *sm* dépouillement *m* du scrutin.
escuadra *sf* - **1.** GEOM équerre *f* - **2.** NÁUT escadre *f* - **3.** MIL escouade *f*.
escuadrilla *sf* escadrille *f*.
escuadrón *sm* escadron *m* ; **~ de la muerte** escadron de la mort.
escuálido, da *adj culto* [persona] décharné(e) ; **un rostro ~** un visage émacié.
escucha *sf* écoute *f* ; **~s telefónicas** écoutes téléphoniques.
escuchar *vt lit & fig* écouter.
◆ **escucharse** *vprnl* s'écouter parler.
escuchimizado, da *adj* malingre.
escudar *vt fig* protéger.
◆ **escudarse** *vprnl* : **~se en algo** prendre qqch pour excuse.
escudería *sf* DEP écurie *f*.
escudero *sm* [paje] écuyer *m*.
escudo *sm* - **1.** [arma] bouclier *m* - **2.** [emblema] blason *m* ; [de ciudad, familia] armes *fpl* ; **~ de armas** armoiries *fpl* - **3.** [moneda] écu *m* ; [moneda portuguesa] escudo *m*.
escudriñar *vt* [mirar] scruter ; [investigar] fouiller dans.
escuece ▷ **escocer**.
escuela *sf* école *f* ; **~ de magisterio** ≃ institut *m* de formation des maîtres ; **~ privada/pública** école privée/publique ; **~ universitaria** institut *m* universitaire ; **formar o hacer ~** faire école ; **ser de la vieja ~** être de la vieille école.
escueto, ta *adj* [estilo, imagen] sobre ; [respuesta, presentación] succinct(e).
escueza *(etc)* ▷ **escocer**.
escuincle, cla *sm, f Amér* [muchacho] gamin *m*, -e *f*.
esculpir *vt* sculpter.
escultismo, scoutismo *sm* scoutisme *m*.
escultor, ra *sm, f* sculpteur *m*.
escultórico, ca *adj* sculptural(e) ; **una obra escultórica** une sculpture.
escultura *sf* sculpture *f*.

escultural *adj* sculptural(e).
escupidera *sf* crachoir *m*.
escupir *vt & vi* cracher ; **~ a la cara a alguien** *fig* cracher sur qqn.
escupitajo *sm* crachat *m*.
escurreplatos *sm inv* égouttoir *m* (à vaisselle).
escurridero *sm* égouttoir *m*.
escurridizo, za *adj* - **1.** [suelo] glissant(e) - **2.** *fig* [persona] fuyant(e) ; [respuesta] évasif(ive).
escurrido, da *adj* maigre comme un coucou.
escurridor *sm* [colador] passoire *f*.
escurrir ◇ *vt* - **1.** [gen] égoutter ; [colada] essorer - **2.** [vaciar] vider jusqu'à la dernière goutte. ◇ *vi* - **1.** [cosa mojada, líquido] goutter - **2.** [suelo] glisser.
◆ **escurrirse** *vprnl* - **1.** [cosa mojada] s'égoutter - **2.** [cosa resbaladiza] glisser.
escúter (*pl* **escúteres**), **scooter** (*pl* **scooters**) [es'kuter] *sm* scooter *m*.
esdrújulo, la *adj* accentué(e) sur l'avant-avant-dernière syllabe.
ese[1] *sf* s *m inv* ; **hacer ~s** [persona] tituber ; [coche] zigzaguer.
ese[2], **esa** (*mpl* **esos**, *fpl* **esas**) *adj demos* - **1.** [gen] ce, cette, ce...-là, cette...-là ; **¿qué es ~ ruido?** qu'est-ce que c'est que ce bruit ? ; **esa corbata que llevas hoy es muy bonita** la cravate que tu portes aujourd'hui est très belle ; **busco precisamente ~ libro** c'est précisément ce livre que je cherche ; **prefiero esa casa a ésta** je préfère cette maison-là à celle-ci - **2.** *(después de s) despec* ce...-là, cette...-là ; **el hombre ~ no me inspira confianza** cet homme-là ne m'inspire pas confiance.
ése, ésa (*mpl* **ésos**, *fpl* **ésas**) *pron demos* - **1.** [gen] celui-là, celle-là ; **no cojas este diccionario, coge ~** ne prends pas ce dictionnaire-ci, prends celui-là ; **dame un vaso ¿cuál? ~ que está en la mesa** donne-moi un verre lequel ? celui qui est sur la table ; **ésa es mi idea de...** c'est l'idée que je me fais de... - **2.** [mencionado antes] : **entraron Ana y María, ésa con un vestido rojo** Ana et María sont entrées, la première portait une robe rouge - **3.** *fam* [despectivo] : **¿qué se ha creído ésa?** qu'est-ce qu'elle croit, celle-là ? ; **~ me ha querido timar** ce type-là a essayé de me rouler - **4.** *loc* : **¡a ~!** arrêtez-le ! ; **ni por ésas** *fam* rien à faire.
esencia *sf* essence *f* ; [lo principal] essentiel *m* ; **quinta ~** quintessence *f*.
esencial *adj* essentiel(elle).

esfera *sf* - **1.** [globo] sphère *f* ; [de reloj] cadran *m* ; **las altas ~s de** *fig* les hautes sphères de ; **~ celeste/terrestre** sphère céleste/terrestre - **2.** *fig* [ámbito] domaine *m*.

esférico, ca *adj* sphérique.
◆ **esférico** *sm* DEP ballon *m*.

esferoide *sm* sphéroïde *m*.

esfinge *sf* sphinx *m*.

esfínter *sm* sphincter *m*.

esforzar [37] *vt* [voz, vista] forcer.
◆ **esforzarse** *vprnl* faire des efforts ; **~se en** *o* **por hacer algo** s'efforcer de faire qqch.

esfuerzo *sm* effort *m*.

esfumar *vt* estomper.
◆ **esfumarse** *vprnl fig* se volatiliser.

esgrima *sf* escrime *f*.

esgrimir *vt* - **1.** [arma blanca] manier ; [amenazando] brandir - **2.** *fig* [argumento, hecho, idea] invoquer.

esguince *sm* foulure *f* ; [con desgarro] entorse *f*.

eslabón *sm* maillon *m*, chaînon *m* ; **~ perdido** chaînon manquant.

eslabonar *vt* - **1.** [una cadena] unir les maillons de - **2.** *fig* [hechos, ideas] enchaîner.

eslalon (*pl* **eslalons**), **slalom** (*pl* **slaloms**) [es'lalom] *sm* slalom *m*.

eslavo, va ◇ *adj* slave. ◇ *sm, f* Slave *mf*.

eslogan (*pl* **eslóganes**), **slogan** (*pl* **slogans**) [es'loɣan] *sm* slogan *m*.

eslora *sf* longueur *f (d'un bateau)*.

eslovaco, ca ◇ *adj* slovaque. ◇ *sm, f* Slovaque *mf*.
◆ **eslovaco** *sm* [lengua] slovaque *m*.

Eslovaquia *n pr* Slovaquie *f*.

Eslovenia *n pr* Slovénie *f*.

esloveno, na ◇ *adj* slovène. ◇ *sm, f* Slovène *mf*.

esmaltado, da *adj* émaillé(e).
◆ **esmaltado** *sm* émaillage *m*.

esmaltar *vt* émailler.

esmalte *sm* émail *m* ; [arte] émaillerie *f*.
◆ **esmalte (de uñas)** *sm* vernis *m* à ongles.

esmerado, da *adj* [persona] soigneux(euse) ; [trabajo, pronunciación, etc] soigné(e).

esmeralda ◇ *sf* émeraude *f*. ◇ *adj inv* (vert) émeraude. ◇ *sm* vert *m* émeraude.

esmerarse *vprnl* : **~ (en algo/en hacer algo)** s'appliquer (dans qqch/à faire qqch).

esmeril *sm* émeri *m*.

esmerilado, da *adj* [cristal] dépoli(e).
◆ **esmerilado** *sm* polissage *m* à l'émeri.

esmerilar *vt* [pulir] polir à l'émeri.

esmero *sm* soin *m*, application *f*.

esmirriado, da *adj* chétif(ive).

esmoquin (*pl* **esmóquines**), **smoking** (*pl* **smokings**) [es'mokin] *sm* smoking *m*.

esnifada *sf fam* sniff *m*.

esnifar *vt fam* sniffer.

esnob (*pl* **esnobs**), **snob** (*pl* **snobs**) *adj inv* & *smf* snob.

esnobismo, snobismo *sm* snobisme *m*.

eso *pron demos neutro* cela, ça ; **¿le habló usted de ~ en particular?** lui avez-vous parlé de cela en particulier ? ; **~ me interesa** ça m'intéresse ; **~ es la Torre Eiffel** ça, c'est la tour Eiffel ; **~ es lo que yo pienso** c'est ce que je pense ; **~ de vivir solo no me gusta** je n'aime pas l'idée de vivre seul ; **para ~ es mejor no ir** si c'est pour ça, ce n'est pas la peine d'y aller ; **por ~ vine** c'est pour ça que je suis venu ; **¡~, ~!** c'est ça, c'est ça ! ; **¿cómo es ~?** comment ça se fait ? ; **¡~ es!** c'est ça !
◆ **a eso de** *loc prep* vers.
◆ **en eso** *loc adv* sur ce.
◆ **y eso que** *loc conj* et pourtant.

ESO (*abrev de* **Enseñanza Secundaria Obligatoria**) *sf Esp* ≃ collège *m*.

esófago *sm* œsophage *m*.

esos, esas ▷ **ese**.

ésos, ésas ▷ **ése**.

esotérico, ca *adj* ésotérique.

esoterismo *sm* ésotérisme *m*.

esp - **1.** (*abrev escrita de* **especialista**) spécialiste ; **se busca técnico ~ en instalaciones eléctricas** recherchons technicien spécialisé dans les installations électriques - **2.** (*abrev escrita de* **especialmente**) spécialement.

espabilado, da, despabilado, da *adj* vif (vive).

espabilar, despabilar *vt* - **1.** [despertar] réveiller - **2.** [avispar] : **~ a alguien** dégourdir qqn - **3.** [despachar] expédier.
◆ **espabilarse, despabilarse** *vprnl* - **1.** [despertarse] se réveiller - **2.** *fam* [darse prisa] se remuer - **3.** [avisparse] se dégourdir.

espachurrar = **despachurrar**.

espaciado, da *adj* espacé(e).

espaciador *sm* barre *f* d'espacement.

espacial *adj* spatial(e).

espaciar [8] *vt* espacer.

espacio *sm* - **1.** [gen] espace *m* ; **no tengo mucho ~** je n'ai pas beaucoup de place ; **por ~ de dos años** pendant deux ans ; **~ aéreo** espace aérien ; **~ de tiempo** laps *m* de temps ; **~ publicitario** espace publicitaire ; **~ verde** espace vert ; **~ vital** espace vital - **2.** RADIO & TV émission *f* ; **~ musical** plage *f* musicale - **3.** [entre líneas] interligne *m* ; **a doble ~** à double interligne.

espacioso, sa *adj* spacieux(euse).

espada ◇ *sf* épée *f* ; **estar entre la ~ y la pared** être pris entre deux feux ; **ser ~ de dos filos** *fig* être à double tranchant. ◇ *sm* TAUROM matador *m*, *ver también* **tauromaquia**.
◆ **espadas** *sfpl* [naipes] *l'une des quatre couleurs du jeu de cartes espagnol*.

espadachín *sm* fine lame *f*.

espagueti, spaguetti *sm (gen pl)* spaghetti *m*.

espalda *sf* - **1.** [gen] dos *m* ; **caerse de ~s** tomber à la renverse ; **tumbarse de ~s** s'allonger sur le dos ; **está cargado de ~s** il est voûté ; **por la ~** par-derrière - **2.** DEP dos *m* crawlé - **3.** *loc* : **cubrirse las ~s** protéger ses arrières ; **echarse algo sobre las ~s** se charger de qqch ; **hablar de uno a sus ~s** parler de qqn dans son dos ; **tener buenas ~s para hacer algo** être solide ; **tirar de ~s** être renversant(e) ; **volver la ~ a alguien** tourner le dos à qqn.

espaldarazo *sm* : **dar un ~** donner une tape dans le dos ; **se pegó un ~** il est tombé sur le dos ; **dar el ~ (definitivo) a alguien** *fig* consacrer qqn *(la presse, etc)*.

espalderas *sfpl* espalier *m (de gymnastique)*.

espaldilla *sf* [de cordero] épaule *f* ; [de cerdo] palette *f*.

espantada *sf* - **1.** [de animal] fuite *f* - **2.** [de personas] débandade *f*.

espantadizo, za *adj* craintif(ive).

espantajo *sm* épouvantail *m* ; [para amenazar a niños] croque-mitaine *m*.

espantapájaros *sm inv* épouvantail *m*.

espantar *vt* - **1.** [ahuyentar] faire fuir - **2.** [asustar] épouvanter.
◆ **espantarse** *vprnl* s'affoler ; **~se de** *o* **por** être épouvanté(e) de *o* par.

espanto *sm* épouvante *f* ; **¡qué ~!** quelle horreur ! ; **estoy curado de ~s** *fig* j'en ai vu d'autres.

espantoso, sa *adj* - **1.** [aterrador] épouvantable - **2.** *fig* [enorme] terrible - **3.** [feísimo] horrible.

España *n pr* Espagne *f* ; **la ~ del siglo de oro** l'Espagne du siècle d'or.

español, la ◇ *adj* espagnol(e). ◇ *sm, f* Espagnol *m*, -e *f*.
◆ **español** *sm* [lengua] espagnol *m*.

españolada *sf despec qui présente un caractère hispanique exagéré*.

españolismo *sm* - **1.** [afecto] attachement *m* à l'Espagne - **2.** [naturaleza] caractère *m* espagnol - **3.** [centralismo] *politique favorable au centralisme en Espagne*.

españolista *adj* & *smf* centraliste *(en Espagne)*.

españolizar [13] *vt* hispaniser.
◆ **españolizarse** *vprnl* [persona] prendre des habitudes espagnoles ; [palabra] s'hispaniser.

esparadrapo *sm* sparadrap *m*.

esparcido, da *adj* éparpillé(e).

esparcimiento *sm* - **1.** [diseminación] éparpillement *m* - **2.** [ocio] loisir *m*.

esparcir [12] *vt* [aceite, noticia, etc] répandre ; [papeles, objetos] éparpiller.
◆ **esparcirse** *vprnl* se répandre.

espárrago *sm* asperge *f* ; **~ triguero** asperge sauvage ; **mandar a freír ~s** *fam* envoyer balader.

esparraguera *sf* asperge *f (plante)*.

espartano, na ◇ *adj* spartiate ; **educar con espartana disciplina** élever à la spartiate. ◇ *sm, f* Spartiate *mf*.

esparto *sm* BOT alfa *m*.

espasmo *sm* spasme *m*.

espasmódico, ca *adj* spasmodique.

espatarrarse *vprnl fam* [en sillón, sofá] s'affaler.

espátula *sf* spatule *f*.

especia *sf* épice *f*.

especial *adj* spécial(e) ; [trato] de faveur ; **en ~** [sobre todo] particulièrement ; **uno en ~** un en particulier.

especialidad *sf* spécialité *f* ; **~ de la casa** spécialité de la maison.

especialista ◇ *adj* spécialiste ; **un médico ~** un spécialiste. ◇ *sm, f* - **1.** [experto] spécialiste *mf* - **2.** CINE cascadeur *m*, -euse *f*.

especialización *sf* spécialisation *f*.

especializado, da *adj* spécialisé(e).

especializar [13] *vt* spécialiser.
◆ **especializarse** *vprnl* : **~se (en algo)** se spécialiser (dans *o* en qqch).

especie *sf* - **1.** [gen] espèce *f* - **2.** [tipo, clase] genre *m* - **3.** [variedad] sorte *f* ; **pagar en ~** *o* **~s** payer en nature.

especificación *sf* spécification *f* ; **hacer ~ de algo** spécifier qqch.

especificar [10] *vt* : **~ algo** spécifier qqch ; **~ algo a alguien** préciser qqch à qqn.

especificidad *sf* spécificité *f*.

específico, ca *adj* spécifique.
◆ **específicos** *smpl* [medicamentos] spécialités *fpl*.

espécimen (*pl* **especímenes**) *sm* spécimen *m*.

espectacular *adj* spectaculaire.

espectacularidad *sf* aspect *m* spectaculaire.

espectáculo *sm* spectacle *m* ; **~ de variedades** spectacle de variétés ; **dar el ~** *fig* se donner en spectacle.

espectador, ra *sm, f* spectateur *m*, -trice *f*.
◆ **espectadores** *smpl* public *m*.

espectral *adj* spectral(e).

espectro *sm* spectre *m*.

espectroscopio *sm* spectroscope *m*.

especulación *sf* spéculation *f*.

especulador, ra ◇ *adj* de spéculation. ◇ *sm, f* spéculateur *m*, -trice *f*.

especular *vi* - **1.** [mentalmente] : **~ (sobre)** spéculer (sur) - **2.** [comercialmente] : **~ (con o en)** spéculer (sur).

especulativo, va *adj* spéculatif(ive).

espejismo *sm lit & fig* mirage *m*.

espejo *sm* - **1.** [para mirarse] glace *f*, miroir *m* ; **(~) retrovisor** rétroviseur *m* - **2.** *fig* [imagen] : **ser el ~ de algo** [sociedad, época, etc] refléter qqch ; [alma] être le miroir de qqch - **3.** *fig* [dechado] modèle *m*.

espeleología *sf* spéléologie *f*.

espeleólogo, ga *sm, f* spéléologue *mf*.

espeluznante *adj* à donner la chair de poule.

espera *sf* - **1.** [acción] attente *f* ; **a la ~ de** [acontecimiento] dans l'espoir de ; **en ~ de** [carta, paquete, etc] dans l'attente de - **2.** [calma] patience *f*.

esperanto *sm* espéranto *m*.

esperanza *sf* espoir *m* ; **perder la ~** perdre l'espoir ; **tener ~ de hacer algo** avoir l'espoir de faire qqch ; **~ de vida** espérance *f* de vie.

esperanzador *adj* encourageant(e).

esperanzar [13] *vt* donner de l'espoir.
◆ **esperanzarse** *vprnl* reprendre espoir.

esperar *vt* - **1.** [gen] : **~ (algo/a alguien)** attendre (qqch/qqn) ; **~ algo de alguien** attendre qqch de qqn ; **~ a que alguien haga algo** attendre que qqn fasse qqch ; **era algo de ~** c'était à prévoir ; **como era de ~** comme il fallait s'y attendre ; **quien ~ desespera** il n'y a rien de pire que d'attendre - **2.** [desear] : **~ que** espérer que ; **espero que sí** j'espère bien ; **~ hacer algo** espérer faire qqch.
◆ **esperarse** *vprnl* - **1.** [imaginarse] s'attendre à ; **no se lo esperaba** il ne s'y attendait pas - **2.** [aguardar] attendre ; **se esperó durante una hora** il a attendu une heure ; **~se a que alguien haga algo** s'attendre à ce que qqn fasse qqch.

esperma *sm o sf* sperme *m*.

espermaticida *adj & sm* spermicide.

espermatozoide *sm* spermatozoïde *m*.

esperpéntico, ca *adj* grotesque.

esperpento *sm* - **1.** [persona] épouvantail *m* - **2.** [cosa] horreur *f*.

espesar *vt* CULIN épaissir.

espeso, sa *adj* - **1.** [gen] épais(aisse) - **2.** [tupido - vegetación] dense ; [- bosque] touffu(e) - **3.** [difícil de entender] impénétrable.

espesor *sm* épaisseur *f*.

espesura *sf* - **1.** [vegetación] fourré *m* - **2.** [espesor] épaisseur *f*.

espetar *vt* - **1.** [palabras] lancer ; [insultos] décocher - **2.** [aves, carne] embrocher.

espía *sm, f* espion *m*, -onne *f*.

espiar [9] *vt* épier.

espiga *sf* - **1.** [de trigo, etc] épi *m* - **2.** [en telas] chevron *m* - **3.** [de madera, hierro] cheville *f*.

espigado, da *adj* - **1.** *fig* [persona] : **es ~** il est grand et mince - **2.** [planta] monté(e) en graine.

espigarse [16] *vprnl* - **1.** [niño] pousser - **2.** [planta] monter en graine.

espigón *sm* jetée *f*.

espigue (*etc*) ⊳ **espigarse**.

espiguilla *sf* chevron *m* (*motif décoratif*).

espina *sf* - **1.** [pez] arête *f* - **2.** [de planta] épine *f* - **3.** *fig* [pena] : **tiene una ~ clavada** il en a gros sur le cœur ; **me da mala ~** cela ne me dit rien qui vaille.
◆ **espina dorsal** *sf* épine *f* dorsale.

espinaca *sf* (*gen pl*) épinard *m*.

espinal *adj* spinal(e).

espinazo *sm* échine *f* ; **doblar el ~** *fig* courber l'échine.

espinilla *sf* - **1.** ANAT tibia *m* - **2.** [grano] point *m* noir.

espinillera *sf* protège-tibia *m*.

espino *sm* - **1.** [planta] aubépine *f* - **2.** [alambre] barbelé *m*.

espinoso, sa *adj lit & fig* épineux(euse).

espionaje *sm* espionnage *m* ; **~ industrial** espionnage industriel.

espiración *sf* expiration *f* (*d'air*).

espiral *sf* spirale *f* ; **en ~** en spirale ; **~ inflacionaria** spirale inflationniste.

espirar ◇ *vi* expirer. ◇ *vt* exhaler.

espiritismo *sm* spiritisme *m*.

espiritista ◇ *adj* spirite. ◇ *smf* médium *mf*.

espíritu *sm* - **1.** [gen & RELIG] esprit *m* ; **ser pobre de ~** être pauvre d'esprit ; **~ de contradicción** esprit de contradiction - **2.** *fig* [ánimo] force *f*.
◆ **Espíritu Santo** *sm* Saint-Esprit *m*.

espiritual ◇ *adj* spirituel(elle). ◇ *sm* MÚS : **~ (negro)** negro spiritual *m*.

espiritualidad *sf* spiritualité *f*.

espita *sf* cannelle *f* (*robinet*).

esplendidez *sf* [generosidad] largesse *f*.

espléndido, da *adj* - **1.** [magnífico] splendide - **2.** [generoso] prodigue.

esplendor *sm* splendeur *f*.

esplendoroso, sa *adj* splendide.

espliego *sm* lavande *f*.

espolear *vt* - **1.** [caballo] éperonner - **2.** *fig* [incitar] : **~ a alguien para** pousser qqn à.

espoleta *sf* [de proyectil] détonateur *m*.

espolio = **expolio**.

espolón *sm* - **1.** [de ave] ergot *m* - **2.** ARQUIT éperon *m*.

espolvorear *vt* saupoudrer.

esponja *sf* éponge *f*.

esponjar *vt* CULIN faire lever.

esponjosidad *sf* : **me gusta la ~ de ese pan** j'aime ce pain moelleux.

esponjoso, sa *adj* spongieux(euse).

esponsales *smpl* fiançailles *fpl*.

espontaneidad *sf* spontanéité *f*.

espontáneo, a ◇ *adj* spontané(e). ◇ *sm, f* *spectateur qui saute dans l'arène pour toréer*.

esporádico, ca *adj* sporadique.

esposado, da *adj* : **iba ~** il avait les menottes aux poignets.

esposar *vt* passer les menottes à.

esposo, sa *sm, f* époux *m*, -ouse *f*.
◆ **esposas** *sfpl* menottes *fpl*.

espray (*pl* **esprays**), **spray** (*pl* **sprays**) *sm* spray *m*, aérosol *m*.

esprint (*pl* **esprints**), **sprint** (*pl* **sprints**) *sm* sprint *m*.

esprínter (*pl* **esprínters**), **sprinter** (*pl* **sprinters**) *sm, f* sprinter *m*.

espuela *sf* - **1.** [de jinete] éperon *m* - **2.** *fig* [estímulo] aiguillon *m* - **3.** *fam & fig* [última copa] coup *m* de l'étrier.

espuerta *sf* cabas *m*.
◆ **a espuertas** *loc adv* en quantité, beaucoup.

espuma *sf* - **1.** [de cerveza, jabón] mousse *f* - **2.** [para pelo] mousse *f* coiffante *o* de coiffage - **3.** [de olas, caldo] écume *f*.

espumadera *sf* écumoire *f*.

espumar *vt* écumer ; **espumó la cerveza** il a retiré la mousse de la bière.

espumarajo *sm* écume *f* (*bave*).

espumoso, sa *adj* [mar, olas] écumeux(euse) ; [vino] mousseux(euse) ; [jabón] moussant(e).
◆ **espumoso** *sm* [vino] mousseux *m*.

espúreo, a, espurio, ria *adj* - **1.** [hijo] bâtard(e) - **2.** *fig* [acepción, documento] faux (fausse).

esputar *vi* expectorer.

esputo *sm* expectoration *f*.

esqueje *sm* bouture *f*.

esquela *sf* faire-part *m* de décès.

esquelético, ca *adj* squelettique.

esqueleto *sm* squelette *m* ; **menear o mover el ~** *fam* guincher.

esquema *sm* schéma *m*.

esquemático, ca *adj* schématique.

esquematizar *vt* schématiser.

esquetch = **esquech**.

esquí (*pl* **esquís**), **ski** *sm* ski *m* ; **~ alpino** ski alpin ; **~ de fondo o nórdico** ski de fond *o* nordique ; **~ náutico o acuático** ski nautique.

esquiador, ra *sm, f* skieur *m*, -euse *f*.

esquiar [9] *vi* skier.

esquijama *sm* pyjama *m* d'hiver.

esquilador, ra *sm, f* tondeur *m*, -euse *f* (*de moutons*).

esquilar *vt* tondre (*les moutons*).

esquimal ◇ *adj* esquimau(aude). ◇ *sm, f* [persona] Esquimau *m*, -aude *f*. ◇ *sm* [lengua] esquimau *m*.

esquina *sf* coin *m* ; **a la vuelta de la ~** au coin de la rue ; **al doblar la ~** en tournant au coin de la rue ; **hacer ~ (con)** faire l'angle (avec).

esquinado, da *adj* en angle.

esquinazo *sm* : **dar (el)~ a alguien** [abandonar] fausser compagnie à qqn ; [evitar] éviter qqn.

esquirla *sf* esquille *f*.

esquirol *sm fam* jaune *mf (briseur de grève)*.

esquivar *vt* éviter ; [golpe] esquiver.

esquivo, va *adj* farouche.

esquizofrenia *sf* schizophrénie *f*.

esquizofrénico, ca *adj* & *sm, f* schizophrène.

esquizoide *adj* schizoïde.

esta ⊳ **este**.

ésta ⊳ **éste**.

estabilidad *sf* stabilité *f* ; **~ de precios** stabilité des prix.

estabilización *sf* stabilisation *f*.

estabilizador, ra *adj* stabilisateur(trice). ◆ **estabilizador** *sm* stabilisateur *m*.

estabilizante *sm* stabilisant *m*.

estabilizar [13] *vt* stabiliser. ◆ **estabilizarse** *vprnl* se stabiliser.

estable *adj* stable.

establecer [30] *vt* établir. ◆ **establecerse** *vprnl* s'établir.

establecimiento *sm* établissement *m*.

establo *sm* étable *f*.

estaca *sf* - **1.** [palo puntiagudo] pieu *m* - **2.** [garrote] gourdin *m*.

estacada *sf* [cerco] palissade *f* ; **dejar a alguien en la ~** laisser tomber qqn ; **quedar o quedarse alguien en la ~** être abandonné(e) à son triste sort.

estación *sf* - **1.** [gen & INFORM] station *f* ; **~ de esquí** station de ski ; **~ de gasolina** station-service *f*, pompe *f* à essence ; **~ de metro** station de métro ; **~ de trabajo** poste *m* de travail ; **~ emisora/meteorológica** station de radio/météo - **2.** [de tren] gare *f* ; **~ de autocares** gare routière - **3.** [del año, temporada] saison *f*. ◆ **estación de servicio** *sf* station-service *f*.

estacional *adj* saisonnier(ère).

estacionamiento *sm* stationnement *m* ; **'~ indebido'** 'stationnement interdit'.

estacionar *vt* garer. ◆ **estacionarse** *vprnl* se garer, stationner.

estacionario, ria *adj* stationnaire.

estadio *sm* stade *m*.

estadista *smf* homme *m* d'État.

estadístico, ca *adj* statistique. ◆ **estadística** *sf* statistique *f*.

estado *sm* état *m* ; **en ~ de guerra** en guerre ; **estar en buen/mal ~** être en bon/mauvais état ; **la carne está en mal ~** la viande est avariée ; **~ civil** état civil ; **~ de ánimo** humeur *f* ; **~ de excepción** *o* **emergencia** état d'urgence ; **~ de sitio** état de siège ; **estar en ~ (de esperanza** *o* **buena esperanza)** *fig* attendre un heureux événement. ◆ **Estado** *sm* [gobierno] État *m* ; **Estado Mayor** MIL état-major *m*.

Estados Unidos (de América) *n pr* les États-Unis *mpl* (d'Amérique) ; **~ salió vencedor** les États-Unis ont gagné.

estadounidense ◇ *adj* américain(e) *(des États-Unis)*. ◇ *sm, f* Américain *m*, -e *f*.

estafa *sf* escroquerie *f*.

estafador, ra *sm, f* escroc *m*.

estafar *vt* escroquer.

estafeta *sf* bureau *m* de poste.

estafilococo *sm* staphylocoque *m*.

estalactita *sf* stalactite *f*.

estalagmita *sf* stalagmite *f*.

estalinismo *sm* stalinisme *m*.

estalinista *adj* & *smf* stalinien(enne).

estallar *vi* éclater ; [bomba] exploser ; [cristal] voler en éclats ; **~ en sollozos/en una carcajada** éclater en sanglots/de rire.

estallido *sm* explosion *f* ; [de guerra, neumático] éclatement *m*.

estambre *sm* - **1.** [hilo] fil *m* de laine - **2.** [de flor] étamine *f*.

Estambul *n pr* Istanbul.

estamento *sm* classe *f (de la société)*.

estampa *sf* - **1.** [imagen impresa] estampe *f* - **2.** [tarjeta, retrato] image *f* ; **este niño es la ~ de su padre** cet enfant est l'image de son père - **3.** [aspecto] allure *f*.

estampado, da *adj* - **1.** [tela] imprimé(e) - **2.** [firma, etc] apposé(e). ◆ **estampado** *sm* imprimé *m*.

estampar *vt* - **1.** [imprimir - metal] estamper ; [- tela] imprimer - **2.** [escribir] : **~ su firma** apposer sa signature - **3.** *fig* [arrojar] : **~ algo contra** fracasser qqch contre ; **~ a alguien contra** précipiter qqn contre - **4.** *fam* & *fig* [dar] flanquer.

estampida *sf* fuite *f*, débandade *f* ; **salir de ~** partir comme une flèche.

estampido *sm* fracas *m*.

estampilla *sf* - **1.** [sello - con firma] cachet *m* ; [- con letrero] estampille *f* - **2.** *Amér* [de correos] timbre *m* - **3.** *Amér* [cromo] image *f*.

estampillar *vt* [con firma] cacheter ; [con letrero] estampiller.

estampita *sf* ⊳ **timo**.

estancamiento *sm* - **1.** [gen] stagnation *f* ; **~ económico** stagnation économique - **2.** [de situación] enlisement *m*.

estancarse [10] *vprnl* - **1.** [líquido] stagner - **2.** [situación, proyecto] rester en suspens.

estancia *sf* - **1.** [tiempo] séjour *m* - **2.** [habitación] pièce *f* - **3.** *Amér* [hacienda] ferme *f* d'élevage.

estanciero *sm Amér* fermier *m*.

estanco, ca *adj* étanche. ◆ **estanco** *sm* bureau *m* de tabac.

Estanco

Les *estancos* espagnols vendent avant tout du tabac, mais également des timbres, des timbres fiscaux, des imprimés officiels, etc. Ce sont eux qui détiennent le monopole de vente du tabac, qui leur est cédé en régie par l'État, mais on peut également acheter du tabac dans les bars, les restaurants, ainsi que dans les distributeurs automatiques, avec une majoration de 5% sur le prix officiel. Depuis quelques années, les *estancos* vendent également des produits divers tels que articles de papeterie, cadeaux, etc.

estándar (*pl* **estándares**) *adj inv* & *sm* standard.

estandarización *sf* standardisation *f*.

estandarizar [13] *vt* standardiser.

estandarte *sm* étendard *m*.

estanflación *sf* stagflation *f*.

estanque *sm* [alberca] étang *m*.

estanquero, ra *sm, f* buraliste *mf*.

estante *sm* étagère *f (planche)*.

estantería *sf* étagère *f (meuble)*.

estañar *vt* étamer.

estaño *sm* étain *m*.

estar [59] ◇ *vi* - **1.** [gen] être ; **la llave está en la cerradura** la clef est dans la serrure ; **¿está María?** est-ce que María est là ? ; **¿a qué estamos hoy?** le combien sommes-nous aujourd'hui ? ; **hoy estamos a 13 de julio** aujourd'hui nous sommes le 13 juillet ; **estábamos en octubre** c'était en octobre ; **¿a cuánto está el dólar?** à combien est le dollar ? - **2.** [quedarse] rester ; **estaré un par de horas y me iré** je resterai une heure ou deux et je m'en irai ; **estuvo toda la tarde en casa** il est resté chez lui tout l'après-midi - **3.** [hallarse listo] être prêt(e) ; **el almuerzo estará a las tres** le déjeuner sera prêt à trois heures ; **~ para** [de humor] être d'humeur à, être disposé(e) à ; [en condiciones] être en état de ; **no estoy para bromas** je ne suis pas d'humeur à plaisanter ; **no estoy para jugar** je ne suis pas en état de jouer ; **para eso están los amigos** les amis sont là pour ça ; **~ por** [quedar] être à, rester à ; [a punto de] être sur le point de ; [con ganas de] être tenté(e) de ; **esto está por hacer** ceci est à faire ; **eso está por ver** ça reste à voir ; **estaba por irme cuando llegaste** j'étais sur le point de partir quand tu es arrivé ; **estuve por pegarle** j'ai failli le frapper ; **estoy por llamarlo** je suis tenté de l'appeler. ◇ *v aux* - **1.** *(antes de gerundio)* [expresa duración] : **estoy pintando** je suis en train de peindre, je peins ; **estuvieron trabajando día y noche** ils ont travaillé jour et nuit - **2.** *(antes de pp, en construcción pasiva)* être ; **la exposición está organizada por el ayuntamiento** l'exposition est organisée par la mairie - **3.** *(antes de 'sin' + infin)* [expresa negación] : **estoy sin dormir desde ayer** je n'ai pas dormi depuis hier ; **las obras están sin acabar** les travaux ne sont pas finis. ◇ *v cop* - **1.** [gen] être ; **¿cómo estás?** comment vas-tu ? ; **esta calle está sucia** cette rue est sale ; **estoy a régimen** je suis au régime ; **está de** *o* **como director de la agencia** il est directeur de l'agence ; **están de viaje** ils sont en voyage ; **hoy estoy de buen humor** aujourd'hui je suis de bonne humeur ; **está que muerde porque ha suspendido** il n'est pas à prendre avec des pincettes parce qu'il a échoué - **2.** *(antes de 'con' o 'sin' + s)* [expresa estado] : **estoy con ansias de salir** j'ai très envie de sortir ; **estamos sin agua** nous n'avons pas d'eau - **3.** [expresa apoyo, predilección] : **~ por** être pour ; **prefiero la montaña, pero ella está por el mar** je préfère la montagne, mais elle, elle aime la mer - **4.** [consistir] : **el problema está en la fecha** c'est la date qui pose problème - **5.** [sentar] aller ; **este traje te está muy bien** cette robe te va très bien - **6.** : **~ en que** [creer que] penser que, croire que ; **estoy en que no vendrá** je pense qu'il ne viendra pas. ◆ **estarse** *vprnl* [permanecer] rester ; **estate quieto** reste tranquille ; **puedes ~te unos días aquí** tu peux rester quelques jours ici.

estarcir *vt* décorer au pochoir.

estárter (*pl* **estárters**), **starter** (*pl* **starters**) *sm* starter *m*.

estatal *adj* de l'État ; **un representante ~** un représentant de l'État ; **un organismo ~** un organisme d'État ; **una empresa ~** une entreprise publique.

estatalizar [13] *vt* étatiser.

estático, ca *adj* - **1.** FÍS [inmóvil] statique - **2.** [pasmado] : **se quedó ~ del pavor** il a été saisi d'effroi.

◆ **estática** *sf* statique *f*.

estatificar [10] *vt* étatiser.

estatismo *sm* - **1.** POLÍT étatisme *m* - **2.** [inmovilidad] statisme *m*.

estator *sm* stator *m*.

estatua *sf* statue *f*.

estatuilla *sf* statuette *f*.

estatura *sf* stature *f*.

estatus, status *sm inv* statut *m* social.

estatutario, ria *adj* statutaire.

estatuto *sm* statut *m* ; ~ **de autonomía** *loi définissant le fonctionnement d'une communauté autonome espagnole.*

Estatuto de Autonomía

Cette expression désigne l'ensemble des lois qui régissent le fonctionnement et les institutions de chaque communauté autonome espagnole. Tous les *estatutos* actuels, issus de la Constitution de 1978, sont entrés en vigueur entre 1979 et 1982. Il existait déjà des lois relatives au statut d'autonomie dans certaines régions, telles que la Catalogne, le Pays Basque ou la Navarre, mais celles-ci avaient été abolies à la fin de la guerre civile.

estay (*pl* **estayes**) *sm* NÁUT étai *m*.

este[1] ◇ *sm* est *m* ; **el ~ de Europa** l'est de l'Europe. ◇ *adj* [zona, frontera] est *(inv)* ; [viento] d'est.

◆ **Este** *sm* [punto cardinal] : **el Este** l'Est ; **los países del Este** les pays de l'Est.

este[2], **esta** (*mpl* **estos**, *fpl* **estas**) *adj demos* ce, cette, ce...-ci, cette...-ci ; ~ **hombre** cet homme ; **me regaló estos libros** elle m'a offert ces livres ; **me gusta más esta casa que ésa** cette maison-ci me plaît plus que celle-là ; **esta mañana ha llovido** ce matin il a plu ; **no soporto a la niña esta** cette fille, je ne la supporte pas.

éste, ésta (*mpl* **éstos**, *fpl* **éstas**) *pron demos* - **1.** [cercano en el espacio] celui-ci, celle-ci ; **aquellos cuadros están bien, aunque éstos me gustan más** ces tableaux-là sont bien mais je préfère ceux-ci ; ~ **es el modelo más barato** c'est o voici le modèle le moins cher ; ~ **ha sido el día más feliz de mi vida** ça a été le plus beau jour de ma vie - **2.** *fam* & *despec* : **¿qué hace aquí ~?** qu'est-ce qu'il fait ici lui ? ; ~ **es el que me pegó** c'est lui qui m'a frappé.

◆ **en éstas** *loc adv* : **en éstas entró el jefe** là-dessus le patron est entré.

estela *sf* - **1.** [de barco] sillage *m* ; [de estrella fugaz] traînée *f* - **2.** *fig* [rastro] : **dejar ~** laisser des traces.

estelar *adj* - **1.** ASTRON stellaire - **2.** *fig* [más importante] marquant(e) ; **la figura ~** la vedette ; **el momento ~** le moment clé.

estenografía *sf* sténographie *f*.

estenotipia *sf* - **1.** [arte] sténotypie *f* - **2.** [máquina] sténotype *f*.

estenotipo *sm* sténotype *f*.

estentóreo, a *adj culto* [voz] de stentor ; [sonido, risa] retentissant(e).

estepa *sf* steppe *f*.

estepario, ria *adj* steppique.

estera *sf* natte *f (en paille)*.

estercolero *sm* tas *m* de fumier ; *fig* [lugar sucio] porcherie *f*.

estéreo ◇ *adj inv* stéréo. ◇ *sm* [aparato] chaîne *f* stéréo.

estereofonía *sf* stéréophonie *f*.

estereofónico, ca *adj* stéréophonique.

estereoscopio *sm* stéréoscope *m*.

estereotipado, da *adj* stéréotypé(e).

estereotipar *vt* : **la publicidad estereotipa a los españoles** la publicité donne une image stéréotypée des Espagnols.

estereotipo *sm* stéréotype *m*.

estéril *adj lit & fig* stérile.

esterilete *sm* stérilet *m*.

esterilidad *sf* stérilité *f*.

esterilización *sf* stérilisation *f*.

esterilizar [13] *vt* stériliser.

esterilla *sf* natte *f (de plage)*.

esterlina ▷ **libra**.

esternón *sm* sternum *m*.

esteroides *smpl* stéroïdes *mpl*.

estertor *sm* râle *m*.

esteta *smf* esthète *mf*.

esteticista, esthéticienne [esteti'θjen] *sf* esthéticienne *f*.

estético, ca *adj* esthétique.

◆ **estética** *sf* esthétique *f*.

estetoscopio *sm* stéthoscope *m*.

esthéticienne = **esteticista**.

estiba *sf* arrimage *m*.

estibador, ra *sm, f* arrimeur *m*.

estibar *vt* arrimer.

estiércol *sm* fumier *m*.

estigma *sm lit & fig* stigmate *m*.

◆ **estigmas** *smpl* RELIG stigmates *mpl*.

estigmatización *sf* stigmatisation *f*.

estigmatizar [13] *vt* stigmatiser.

estilarse *vprnl fam* se faire, se porter, être à la mode ; **ya no se estila ese tipo de pantalones** ce type de pantalon ne se fait plus.

estilete *sm* stylet *m*.

estilismo *sm* stylisme *m*.

estilista *smf* styliste *mf*.

estilístico, ca *adj* stylistique.

◆ **estilística** *sf* stylistique *f*.

estilizar [13] *vt* styliser ; ~ **la figura** [un vestido] mettre les formes en valeur.

estilo *sm* - **1.** [gen & GRAM] style *m* ; **por el ~** dans le genre de ; ~ **de vida** style de vie ; ~ **directo/indirecto** style direct/indirect - **2.** DEP : ~ **libre** nage *f* libre ; ~ **mariposa** nage *f* papillon - **3.** *loc* : **algo por el ~** quelque chose comme ça.

estilográfica *sf* ▷ **pluma**.

estima *sf* estime *f* ; **tener a alguien en mucha ~** tenir qqn en grande estime.

estimable *adj* appréciable.

estimación *sf* - **1.** [aprecio] estime *f* - **2.** [valoración] estimation *f* ; ~ **directa/objetiva singular** *systèmes de calcul des revenus servant à établir la déclaration d'impôts en Espagne.*

estimado, da *adj* - **1.** [gen] estimé(e) ; **el valor ~ es de...** la valeur est estimée à... - **2.** [en cartas] : **Estimado señor:** Cher monsieur.

estimar *vt* estimer.

◆ **estimarse** *vprnl* avoir une haute idée de sa personne.

estimativo, va *adj* [cálculo, precio, etc] approximatif(ive).

estimulador, ra *adj* stimulant(e).

estimulante ◇ *adj* stimulant(e). ◇ *sm* stimulant *m*.

estimular *vt* stimuler.

estímulo *sm* - **1.** [aliciente] stimulant *m* ; [ánimo] stimulation *f* - **2.** [de órgano] stimulus *m*.

estío *sm culto* été *m*.

estipendio *sm* rétribution *f*.

estipulación *sf* - **1.** [de precios, etc] fixation *f* - **2.** DER stipulation *f*.

estipular *vt* stipuler.

estirado, da *adj* [afectado] guindé(e) ; [arrogante] hautain(e).

estiramiento *sm* étirement *m* ; ~ **de la piel** lifting *m*.

estirar ◇ *vt* - **1.** [alargar] étirer - **2.** [desarrugar, poner tenso] tendre ; ~ **las piernas** se dégourdir les jambes - **3.** *fig* [dinero, conversación] faire durer. ◇ *vi* : ~ **de** tirer sur.

◆ **estirarse** *vprnl* - **1.** [desperezarse] s'étirer - **2.** [tumbarse] s'étendre - **3.** [crecer] pousser.

estirón *sm* - **1.** [acción] saccade *f* ; **dar un ~ a algo** tirer sur qqch - **2.** [al crecer] : **¡vaya ~ que ha dado este niño!** qu'est-ce qu'il a poussé ce petit !

estirpe *sf* souche *f (lignée)*.

estival *adj* estival(e).

esto *pron demos neutro* ceci, ça ; ~ **es un nuevo producto** ceci est un nouveau produit ; ~ **no puede ser** ça n'est pas possible ; ~ **que acabas de decir no tiene sentido** ce que tu viens de dire n'a pas de sens ; ~ **de trabajar de noche no me gusta** je n'aime pas travailler la nuit ; ~ **es** c'est-à-dire ; **el precio neto, ~ es libre de impuestos, es...** le prix net, c'est-à-dire hors taxe, est de....

◆ **en esto** *loc adv* juste à ce moment-là.

estocada *sf* - **1.** [en esgrima] botte *f* - **2.** TAUROM estocade *f*.

Estocolmo *n pr* Stockholm.

estofa *sf* espèce *f*, sorte *f* ; **de baja ~** [gente] de condition modeste.

estofado *sm* estouffade *f*.

estofar *vt* CULIN cuire à l'étouffée.

estoicismo *sm* stoïcisme *m*.

estoico, ca *adj* stoïque.

estola *sf* étole *f*.

estomacal ◇ *adj* - **1.** [del estómago] stomacal(e) ; **dolencias ~es** maux d'estomac - **2.** [bebida] digestif(ive). ◇ *sm* digestif *m*.

estómago *sm* estomac *m*.

Estonia *n pr* Estonie *f*.

estonio, nia, estoniano, na ◇ *adj* estonien(enne). ◇ *sm, f* Estonien *m*, -enne *f*.

◆ **estonio** *sm* [lengua] estonien *m*.

estopa *sf* étoupe *f*.

estoque *sm* estoc *m* ; TAUROM épée *f*.

estoquear *vt* TAUROM estoquer.

estor *sm* store *m (vénitien)*.

estorbar ◇ *vt* [obstaculizar, molestar] gêner ; **el ruido le estorba** le bruit le gêne ; **no quiero ~** je ne veux pas vous déranger. ◇ *vi* [estar en medio] bloquer le passage.

estorbo *sm* gêne *f*.

estornino *sm* étourneau *m*.

estornudar *vi* éternuer.

estornudo *sm* éternuement *m*.

estos, estas ▷ **este**.

éstos, éstas ▷ **éste**.

estoy ▷ **estar**.

estrábico, ca *adj & sm, f* strabique.

estrabismo *sm* strabisme *m.*

estrado *sm* estrade *f* ; [en actos solemnes] tribune *f.*

estrafalario *adj* saugrenu(e).

estragón *sm* estragon *m.*

estragos *smpl* : **causar** o **hacer ~** faire des ravages.

estrambótico, ca *adj* farfelu(e).

estramonio *sm* stramoine *f.*

estrangulador, ra *sm, f* étrangleur *m,* -euse *f.*

estrangulamiento *sm* étranglement *m.*

estrangular *vt* - **1.** [ahogar] étrangler - **2.** MED ligaturer - **3.** [proyecto] étouffer dans l'œuf.
◆ **estrangularse** *vprnl* s'étrangler.

estraperlista *smf* trafiquant *m,* -e *f (au marché noir).*

estraperlo *sm* marché *m* noir.

Estrasburgo *n pr* Strasbourg.

estratagema *sf* stratagème *m.*

estratega *smf* stratège *m.*

estrategia *sf* stratégie *f.*

estratégico, ca *adj* stratégique.

estratificación *sf* stratification *f.*

estratificar [10] *vt* stratifier.
◆ **estratificarse** *vprnl* former des strates.

estrato *sm* - **1.** GEOL strate *f* - **2.** *fig* [social] couche *f.*

estratosfera *sf* stratosphère *f.*

estrechamiento *sm* - **1.** [de tamaño] rétrécissement *m* - **2.** *fig* [en las relaciones] resserrement *m.*

estrechar *vt* - **1.** [hacer estrecho] rétrécir - **2.** *fig* [relaciones] resserrer - **3.** [apretar] serrer ; **~ entre sus brazos** serrer dans ses bras ; **~ la mano a alguien** serrer la main à qqn.
◆ **estrecharse** *vprnl* - **1.** [hacerse estrecho] se rétrécir - **2.** [abrazarse] s'étreindre - **3.** [apretarse] se serrer.

estrechez *sf* - **1.** [gen] étroitesse *f* ; **~ de miras** étroitesse d'esprit - **2.** *fig* [falta de dinero] : **pasar estrecheces** être dans la gêne.

estrecho, cha ◇ *adj* - **1.** [gen] étroit(e) ; **estar muy ~** être très serré - **2.** *fig* [rígido] strict(e). ◇ *sm, f fam* bégueule *mf* ; **hacerse el ~** jouer les prudes ; **ser una estrecha** être une sainte-nitouche.
◆ **estrecho** *sm* GEOGR détroit *m.*

estregar [35] *vt* frotter.
◆ **estregarse** *vprnl* se frotter.

estrella ◇ *adj inv* [presentador] vedette ; [producto] phare. ◇ *sf* - **1.** [gen] étoile *f* ; **~ fugaz/polar** étoile filante/polaire - **2.** *fig* [celebridad] vedette *f,* star *f* - **3.** *loc* : **tener buena/mala ~** être né(e) sous une bonne/mauvaise étoile ; **ver las ~s** voir trente-six chandelles.
◆ **estrella de mar** *sf* étoile *f* de mer.

estrellado, da *adj* étoilé(e).

estrellar *vt* [arrojar] fracasser ; [vaso, plato] briser.
◆ **estrellarse** *vprnl* - **1.** [chocar] : **~se (contra)** se fracasser (contre) ; [coche, avión] s'écraser (contre) - **2.** *fig* [fracasar] s'effondrer.

estrellato *sm* vedettariat *m.*

estrellón *sm Amér* collision *f.*

estremecer [30] *vt* - **1.** [sacudir] ébranler, faire trembler - **2.** *fig* [suj: amenazas, etc] faire frémir.
◆ **estremecerse** *vprnl* : **~se (de)** [horror] frémir (de) ; [miedo, frío] trembler de.

estremecimiento *sm* frémissement *m.*

estrenar *vt* - **1.** [gen] étrenner - **2.** TEATRO donner la première de ; CINE projeter pour la première fois.
◆ **estrenarse** *vprnl* - **1.** [persona] débuter - **2.** [película] sortir.

estreno *sm* - **1.** [de espectáculo] première *f* ; [de película] sortie *f* - **2.** [en un empleo] débuts *mpl.*

estreñido, da *adj* constipé(e).

estreñimiento *sm* constipation *f.*

estreñir *vt* constiper.

estrépito *sm* - **1.** [ruido] fracas *m* - **2.** *fig* [ostentación] : **con gran ~** à grand bruit.

estrepitoso, sa *adj* retentissant(e).

estreptomicina *sf* streptomycine *f.*

estrés, stress *sm inv* stress *m inv.*

estresado, da *adj* stressé(e).

estresante *adj* stressant(e).

estresar *vt* stresser.

estría *sf* vergeture *f.*

estribar *vi* : **~ en** reposer sur.

estribillo *sm* - **1.** MÚS & LITER refrain *m* - **2.** *fam* [coletilla] tic *m* de langage.

estribo *sm* - **1.** [de montura] étrier *m* - **2.** [de coche, tren] marchepied *m* - **3.** *loc* : **perder los ~s** perdre les pédales.

estribor *sm* tribord *m* ; **a ~** à tribord.

estricnina *sf* strychnine *f.*

estricto, ta *adj* strict(e).

estridencia *sf* - **1.** [ruido] stridence *f* - **2.** *fig* [extravagancia] excentricité *f.*

estridente *adj* - **1.** [ruido] strident(e) - **2.** *fig* [color, etc] voyant(e).

estriega *(etc)* ▷ **estregar.**

estrofa *sf* strophe *f.*

estrógeno, na *adj* œstrogène.
◆ **estrógeno** *sm* œstrogène *m.*

estroncio *sm* strontium *m.*

estropajo *sm* tampon *m* à récurer.

estropajoso, sa *adj* - **1.** [habla] bredouillant(e) - **2.** [persona] déguenillé(e) - **3.** [carne] filandreux(euse).

estropear *vt* - **1.** [averiar] abîmer - **2.** [planes, proyecto] faire échouer.
◆ **estropearse** *vprnl* - **1.** [averiarse] tomber en panne - **2.** [dañarse] s'abîmer - **3.** [planes, proyecto] échouer.

estropicio *sm* casse *f (dégâts).*

estructura *sf* structure *f.*

estructuración *sf* structuration *f.*

estructural *adj* structurel(elle).

estructurar *vt* structurer.

estruendo *sm* - **1.** [ruido] vacarme *m* ; [de trueno] grondement *m* ; [de aplauso] tonnerre *m* - **2.** [confusión] tumulte *m.*

estrujar *vt* - **1.** [limón, naranja] presser - **2.** [papel] froisser ; [caja, mano] écraser - **3.** *fig* [sacar partido] exploiter ; [sacar dinero] saigner.
◆ **estrujarse** *vprnl* [apretujarse] se serrer ; **~se la cabeza** se creuser la tête.

estuario *sm* estuaire *m.*

estucado *sm* [material, obra] stuc *m* ; [acción] stucage *m.*

estucar [10] *vt* stuquer.

estuche *sm* [de gafas, instrumento] étui *m* ; [de joyas] coffret *m.*
◆ **estuche de aseo** *sm* trousse *f* de toilette.

estuco *sm* stuc *m.*

estudiado, da *adj* étudié(e).

estudiante *smf* étudiant *m,* -e *f.*

estudiantil *adj* estudiantin(e) ; [equipo, asociación] d'étudiants.

estudiar [8] ◇ *vt* étudier ; [lección, idioma] apprendre ; **~ derecho** faire des études de droit. ◇ *vi* étudier ; **~ para médico** faire médecine ; **tengo que ~ para aprobar** je dois travailler pour être reçu.

estudio *sm* - **1.** [trabajo, análisis] étude *f* ; **estar en ~** être à l'étude ; **~ de mercado** étude de marché - **2.** [local de pintor] atelier *m* - **3.** [apartamento, local de fotógrafo] studio *m* - **4.** *(gen pl)* CINE, RADIO & TV studio *m.*

◆ **estudios** *smpl* études *fpl* ; **tener ~s** avoir fait des études ; **~s primarios/secundarios** études primaires/secondaires.

estudioso, sa ◇ *adj* studieux(euse). ◇ *sm, f* spécialiste *mf.*

estufa *sf* [para calentar] poêle *m.*

estupa *sm fam* : **los ~s** la brigade des stups.

estupefacción *sf* stupéfaction *f.*

estupefaciente *sm* stupéfiant *m.*

estupefacto, ta *adj* stupéfait(e).

estupendamente *adv* merveilleusement bien ; **encontrarse ~** être en pleine forme.

estupendo, da *adj* formidable, magnifique.

estupidez *sf* stupidité *f* ; **decir/hacer una ~** dire/faire une bêtise.

estúpido, da ◇ *adj* stupide. ◇ *sm, f* idiot *m,* -e *f.*

estupor *sm* stupeur *f.*

estupro *sm* DER stupre *m.*

estuque *(etc)* ▷ **estucar.**

esturión *sm* esturgeon *m.*

estuviera *(etc)* ▷ **estar.**

esvástica *sf* croix *f* gammée, svastika *m.*

ETA (*abrev de* **Euskadi ta Askatasuna**) *sf* ETA *f* ; **un presunto miembro de ~** un membre présumé de l'ETA.

etano *sm* éthane *m.*

etapa *sf* étape *f* ; **por ~s** par étapes ; **quemar ~s** brûler les étapes.

etarra ◇ *adj* de l'ETA. ◇ *smf* membre *m* de l'ETA.

ETB (*abrev de* **Euskal Telebista**) *sf télévision autonome basque* ; **realizar un documental para (la) ~** réaliser un documentaire pour l'ETB.

etc. (*abrev escrita de* **etcétera**) etc.

etcétera ◇ *sm* : **... y un largo ~** ... et j'en passe. ◇ *adv* et cetera.

éter *sm* éther *m.*

etéreo, a *adj* éthéré(e) ; [vapores] d'éther.

eternidad *sf lit & fig* éternité *f.*

eternizar [13] *vt* - **1.** [hacer durar] faire durer (éternellement) - **2.** [perpetuar] immortaliser.
◆ **eternizarse** *vprnl* s'éterniser ; **se me eternizó el concierto** le concert m'a paru interminable.

eterno, na *adj* éternel(elle) ; *fig* [larguísimo] interminable.

ético, ca *adj* éthique.

◆ **ética** *sf* - **1.** FILOS éthique *f* - **2.** [educación] morale *f* ; **ética profesional** conscience *f* professionnelle.

etileno *sm* éthylène *m*.

etílico, ca *adj* éthylique ; **en estado ~** en état d'ivresse.

etilismo *sm* éthylisme *m*.

etilo *sm* éthyle *m*.

etimología *sf* étymologie *f*.

etimológico, ca *adj* étymologique.

etiología *sf* étiologie *f*.

etíope ◇ *adj* éthiopien(enne). ◇ *smf* Éthiopien *m*, -enne *f*.

Etiopía *n pr* Éthiopie *f*.

etiqueta *sf* - **1.** [gen] étiquette *f* ; **de ~** [cena, traje] habillé(e) ; [visita, recibimiento] officiel(elle) ; [traje] de soirée - **2.** INFORM label *m*.

etiquetado *sm* étiquetage *m*.

etiquetar *vt* étiqueter ; **~ a alguien de** *fig* étiqueter qqn comme.

etiquetero, ra *adj* cérémonieux(euse).
◆ **etiquetera** *sf* étiqueteuse *f*.

Etna *sm* : **el ~** l'Etna *m*.

etnia *sf* ethnie *f*.

étnico, ca *adj* ethnique.

etnocentrismo *sm* ethnocentrisme *m*.

etnografía *sf* ethnographie *f*.

etnología *sf* ethnologie *f*.

etnólogo, ga *sm, f* ethnologue *mf*.

etrusco, ca ◇ *adj* étrusque. ◇ *sm, f* Étrusque *mf*.

ETS *sf* - **1.** (*abrev de* **Escuela Técnica Superior**) *école supérieure d'ingénieurs dépendant d'une université* - **2.** (*abrev de* **enfermedad de transmisión sexual**) MST *f*.

ETT (*abrev de* **Empresa de Trabajo Temporal**) *sf* agence *f* d'intérim ; **inscribirse/buscar trabajo en una ~** s'inscrire dans une agence d'intérim /chercher du travail par le biais d'une agence d'intérim.

eucalipto *sm* eucalyptus *m*.

eucaristía *sf* eucharistie *f*.

eucarístico, ca *adj* eucharistique.

eufemismo *sm* euphémisme *m*.

euforia *sf* euphorie *f*.

eufórico, ca *adj* euphorique.

Éufrates *sm* : **el ~** l'Euphrate.

eunuco *sm* eunuque *m*.

Eurasia *n pr* Eurasie *f*.

eurasiático, ca ◇ *adj* eurasien(enne). ◇ *sm, f* Eurasien *m*, -enne *f*.

EURATOM (*abrev de* **Comunidad Europea de la Energía Atómica**) *sf* Euratom *f*.

eureka *interj* : **¡eureka!** eurêka !

euribor (*abrev de* **Euro Inter-Bank Offered Rate**) *sm* FIN Euribor *m*.

euro *sm* euro *m*.

eurocámara *sf* Chambre *f* européenne.

eurocheque *sm* eurochèque *m*.

eurocomunismo *sm* eurocommunisme *m*.

eurocomunista *adj & smf* eurocommuniste.

euroconector *sm* prise *f* Péritel®.

eurócrata *smf* eurocrate *mf*.

eurodiputado, da *sm, f* député *m* européen, députée *f* européenne, eurodéputé *m*, -e *f*.

eurodivisa *sf* eurodevise *f*.

euroejército *sm* Eurocorps *m*.

euroescéptico, ca *sm, f* eurosceptique *mf*.

Europa *n pr* Europe *f* ; **(la) ~ central** l'Europe centrale ; **(la) ~ del Este** l'Europe de l'Est ; **la ~ de las dos velocidades** l'Europe à deux vitesses.

europarlamentario, ria ◇ *adj* du Parlement européen. ◇ *sm, f* parlementaire *m* européen, parlementaire *f* européenne.

europarlamento *sm* Parlement *m* européen.

europeidad *sf* caractère *m* européen.

europeísmo *sm* européisme *m*, européanisme *m*.

europeísta ◇ *adj* [políticos] proeuropéen(enne) ; [programas] européen(enne). ◇ *smf* partisan *m* de l'union européenne.

europeización *sf* européanisation *f*.

europeizar [13] *vt* européaniser.

europeo, a ◇ *adj* européen(enne). ◇ *sm, f* Européen *m*, -enne *f*.

eurotúnel *sm* eurotunnel *m*.

eurovisión *sf* Eurovision® *f*.

eurozona *sf* zone *f* euro.

Euskadi *n pr* Euskadi (*Pays basque espagnol*).

euskaldún, euskalduna ◇ *adj* euskarien(enne). ◇ *sm, f* Euskarien, -enne *f*.

euskera ◇ *adj* euskarien(enne). ◇ *sm* [lengua] euskera *m*.

eutanasia *sf* euthanasie *f*.

evacuación *sf* évacuation *f*.

evacuado, da *adj & sm, f* évacué(e).

evacuador, ra *adj* d'évacuation ; **un tubo ~** un tuyau d'évacuation.

evacuar [7] *vt* - **1.** [desalojar] évacuer - **2.** [defecar] : **~ (el vientre)** aller à la selle - **3.** [gestión, petición] effectuer ; [duda] lever.

evadido, da ◇ *adj* [dinero, fondos] détourné(e). ◇ *sm, f* évadé *m*, -e *f*.

evadir *vt* - **1.** [gen] : **~ (hacer algo)** éviter (de faire qqch) - **2.** [responsabilidades] fuir ; [pregunta] éluder.
◆ **evadirse** *vprnl* s'évader.

evaluable *adj* évaluable.

evaluación *sf* - **1.** [gen] évaluation *f* - **2.** EDUC [examen] contrôle *m* des connaissances ; [periodo] trimestre *m*.

evaluador, ra *adj* d'évaluation.

evaluar [6] *vt* évaluer ; EDUC contrôler les connaissances de.

evanescencia *sf culto* évanescence *f*.

evanescente *adj culto* évanescent(e).

evangélico, ca *adj & sm, f* évangélique.

evangelio *sm* évangile *m* ; [doctrina] Évangile *m*.

evangelista *sm* évangéliste *m*.

evangelización *sf* évangélisation *f*.

evangelizar [13] *vt* évangéliser.

evaporación *sf* évaporation *f*.

evaporar *vt* évaporer.
◆ **evaporarse** *vprnl lit & fig* s'évaporer.

evaporizar [13] *vt* vaporiser.

evasión *sf* - **1.** [gen] évasion *f* - **2.** ECON fuite *f* ; **~ de capitales o divisas** fuite des capitaux ; **~ fiscal** fraude *f* fiscale.

evasivo, va *adj* évasif(ive).
◆ **evasiva** *sf* échappatoire *f* ; **responder con evasivas** se dérober à une question.

evasor, ra ◇ *adj* : **una actitud evasora** des faux-fuyants. ◇ *sm, f* [de la cárcel] évadé *m*, -e *f* ; **es un ~ de fondos** il a détourné des fonds.

evento *sm* événement *m*.

eventual *adj* - **1.** [no fijo] temporaire - **2.** [posible] éventuel(elle).

eventualidad *sf* - **1.** [temporalidad] précarité *f* d'une situation - **2.** [posibilidad] éventualité *f*.

Everest *n pr* : **el ~** l'Everest.

evidencia *sf* - **1.** [claridad] évidence *f* ; **poner algo en ~** mettre qqch en évidence ; **poner a alguien en ~** tourner qqn en ridicule - **2.** [prueba] preuve *f*.

evidenciar [8] *vt* mettre en évidence.
◆ **evidenciarse** *vprnl* être évident(e).

evidente *adj* évident(e).

evitar *vt* éviter.

evocación *sf* évocation *f*.

evocador, ra *adj* évocateur(trice).

evocar [10] *vt* évoquer.

evolución *sf* évolution *f*.

evolucionar *vi* évoluer.

evolucionismo *sm* évolutionnisme *m*.

evolucionista *adj & smf* évolutionniste.

evolutivo, va *adj* évolutif(ive).

evoque (*etc*) ▷ **evocar**.

ex ◇ *smf fam* [cónyuge] ex *mf*. ◇ *adj* ex ; **un ~ ministro** un ex-ministre, un ancien ministre.

exabrupto *sm* invective *f*.

exacción *sf* [de impuestos, multas] recouvrement *m* ; **~ de exportación** taxe *f* à l'exportation.

exacerbar *vt* - **1.** [agudizar] exacerber - **2.** [irritar] excéder.

exactamente *adv* exactement.

exactas *sfpl* ▷ **ciencia**.

exactitud *sf* exactitude *f*.

exacto, ta *adj* exact(e) ; **tres metros ~s** exactement trois mètres ; **para ser ~** pour être exact.
◆ **exacto** *interj* : **¡~!** exactement !

exageración *sf* exagération *f* ; **contar exageraciones** exagérer ; **ser una ~** être exagéré(e).

exagerado, da ◇ *adj* exagéré(e) ; [precio, persona] excessif(ive). ◇ *sm, f* : **ser (un) ~** exagérer ; **¡escucha lo que dice ese ~!** écoute-le, il exagère !

exagerar *vt & vi* exagérer.

exaltación *sf* - **1.** [alabanza, entusiasmo] exaltation *f* - **2.** [de príncipe, etc] élévation *f* sur le trône.

exaltado, da *adj & sm, f* exalté(e).

exaltar *vt* - **1.** [encumbrar] élever - **2.** [glorificar] exalter.
◆ **exaltarse** *vprnl* s'exalter.

examen *sm* examen *m* ; **hacer un ~ de algo** examiner qqch ; **presentarse a un ~** se présenter à un examen ; **~ de conciencia**

examen de conscience ; ~ **de ingreso** examen d'entrée ; ~ **final** examen final ; ~ **médico** examen médical ; ~ **oral** épreuve *f* orale, oral *m* ; ~ **parcial** partiel *m* ; **libre** ~ libre examen.

examinador, ra *sm, f* examinateur *m*, -trice *f*.

examinando, da *sm, f* candidat *m*, -e *f (à un examen)*.

examinar *vt* - **1.** [observar] examiner - **2.** [evaluar, interrogar] faire passer un examen à ; ~ **a alguien sobre algo** interroger qqn sur qqch.
◆ **examinarse** *vprnl* passer un examen.

exangüe *adj culto* exsangue ; *fig* éreinté(e).

exánime *adj* - **1.** [muerto, desmayado] inanimé(e) - **2.** *fig* [agotado] éreinté(e) ; **dejar a alguien ~** épuiser qqn.

exasperación *sf* exaspération *f*.

exasperante *adj* exaspérant(e).

exasperar *vt* exaspérer.
◆ **exasperarse** *vprnl* être exaspéré(e).

Exc. *abrev de* **Excelencia**.

excarcelar *vt* élargir *(un détenu)*.

ex cátedra, ex cathedra [eks'kateðra] *loc adv despec* ex cathedra.

excavación *sf* excavation *f* ; [arqueológica] fouille *f*.

excavador, ra ◇ *adj* : **una máquina excavadora** une excavatrice. ◇ *sm, f* fouilleur *m*, -euse *f (archéologique)*.
◆ **excavadora** *sf* [máquina] pelleteuse *f*.

excavar *vt* creuser ; [zona arqueológica] fouiller.

excedencia *sf* [de empleados, embarazadas] congé *m* ; [de funcionarios] disponibilité *f*.

excedente ◇ *adj* - **1.** [producción, dinero, etc] excédentaire - **2.** [empleado, embarazada] en congé ; [funcionario] en disponibilité. ◇ *sm* excédent *m*. ◇ *sm, f* [empleado] employé *m*, -e *f* en congé ; [funcionario] fonctionnaire *mf* en disponibilité ; **salir ~ de cupo** *être exempté du service militaire par tirage au sort*.

exceder ◇ *vt* dépasser ; ~ **a alguien** surpasser qqn. ◇ *vi* : ~ **(a o de algo)** dépasser (qqch).
◆ **excederse** *vprnl* - **1.** [pasarse de la raya] dépasser les bornes - **2.** [exagerar] : **~se (en algo)** exagérer (dans qqch) ; **~se en el peso** peser trop lourd.

excelencia *sf* [cualidad] excellence *f* ; **por ~** par excellence.
◆ **Excelencia** *smf* : **Su Excelencia** Son Excellence.

excelente *adj* excellent(e).

excelentísimo, ma *adj* : **el ~ señor embajador...** Son Excellence l'ambassadeur...

excelso, sa *adj culto* - **1.** [poeta, director] éminent(e) - **2.** [montes] élevé(e).

excentricidad *sf* excentricité *f*.

excéntrico, ca *adj & sm, f* excentrique.

excepción *sf* exception *f* ; **hacer una ~** faire une exception ; **a o con ~ de** à l'exception de ; **la ~ confirma la regla** l'exception confirme la règle.
◆ **de excepción** *loc adj* d'exception.

excepcional *adj* exceptionnel(elle).

excepto *adv* excepté, hormis.

exceptuar [6] *vt* - **1.** [excluir] exclure ; **no exceptúo a nadie** je n'exclus personne ; **exceptuando a los chicos** les garçons exceptés - **2.** [eximir] : ~ **a alguien (de)** [obligación, tarea] dispenser qqn (de).
◆ **exceptuarse** *v impers* : **se exceptúa a los menores de 16 años** excepté les enfants de moins de 16 ans.

excesivo, va *adj* excessif(ive).

exceso *sm* - **1.** [gen] excès *m* ; **es listo en ~** il est extrêmement malin ; **habla en ~** il parle trop ; ~ **de peso** [obesidad] excès de poids ; [carga de más] surcharge *f* ; ~ **de poder** abus *m* de pouvoir ; ~ **de velocidad** excès de vitesse - **2.** [excedente] excédent *m* ; ~ **de equipaje** excédent de bagages ; ~ **de natalidad** excédent des naissances.

excipiente *sm* excipient *m*.

excisión *sf* excision *f*.

excitación *sf* excitation *f*.

excitado, da *adj* excité(e).

excitante ◇ *adj* excitant(e), palpitant(e). ◇ *sm* excitant *m*.

excitar *vt* - **1.** [inquietar] exciter - **2.** [incitar] : ~ **a alguien a algo/a hacer algo** pousser qqn à qqch/à faire qqch - **3.** [activar - apetito] aiguiser ; [- deseos] éveiller ; [- nervios] taper sur.
◆ **excitarse** *vprnl* s'exciter.

exclamación *sf* exclamation *f*.

exclamar ◇ *vt* proférer. ◇ *vi* s'exclamer.

exclamativo, va *adj* exclamatif(ive).

excluir [51] *vt* exclure ; ~ **a alguien de** exclure qqn de.
◆ **excluirse** *vprnl* être incompatible ; **esas dos opciones se excluyen** ces deux options sont incompatibles.

exclusión *sf* exclusion *f*.

exclusiva *sf* ▷ **exclusivo**.

exclusive *adv* non compris, non inclus ; **página 10 ~** page 10 non comprise ; **hasta el 10 de enero ~** jusqu'au 10 janvier non inclus.

exclusividad *sf* - **1.** [cualidad] nature *f* exclusive ; **ser una ~ española** être propre aux Espagnols - **2.** [privilegio] : **su ~ de ventajas** ses privilèges exclusifs.

exclusivo, va *adj* - **1.** [único] seul(e) - **2.** [privilegiado] exclusif(ive) - **3.** [que excluye] : **ser ~ de algo** exclure qqch.
◆ **exclusiva** *sf* exclusivité *f*.

excluyente *adj* [derechos, ventajas] exclusif(ive).

Excma. *abrev de* **Excelentísima**.

Excmo. *abrev de* **Excelentísimo**.

excombatiente *sm, f* ancien combattant *m*.

excomulgar [16] *vt* excommunier.

excomunión *sf* excommunication *f*.

excrecencia *sf* excroissance *f*.

excremento *sm (gen pl)* excrément *m*.

excretar *vt & vi* excréter.

excretorio, ria *adj* excréteur(trice).

exculpación *sf* disculpation *f* ; DER acquittement *m*.

exculpar *vt* : ~ **a alguien de algo** disculper qqn de qqch ; DER acquitter qqn de qqch.
◆ **exculparse** *vprnl* : **~se de** se disculper de.

exculpatorio, ria *adj* d'acquittement.

excursión *sf* - **1.** [viaje] excursion *f* ; **ir de ~** partir en excursion - **2.** *fam* [paseo] : **darse una ~** faire un tour.

excursionismo *sm* excursionnisme *m*.

excursionista *smf* excursionniste *mf*.

excusa *sf* excuse *f*.

excusado, da *adj* - **1.** [disculpado] excusé(e) - **2.** [secreto] dérobé(e).
◆ **excusado** *sm* cabinets *mpl*.

excusar *vt* - **1.** [justificar] excuser - **2.** [evitar] : ~ **hacer algo** s'abstenir de faire qqch.
◆ **excusarse** *vprnl* : **~se (con alguien por algo)** s'excuser (de qqch auprès de qqn).

execrable *adj culto* abominable.

exégesis *sf inv* exégèse *f*.

exención *sf* - **1.** [militar] exemption *f* - **2.** [escolar] dispense *f* - **3.** ECON exonération *f* ; ~ **fiscal** exonération fiscale.

exento, ta *adj* : ~ **(de)** [curiosidad, errores] exempt(e) (de) ; [responsabilidades, obligaciones] libéré(e) (de) ; [servicio militar] exempté(e) (de) ; [impuestos] exonéré(e) (de) ; [clase] dispensé(e) (de).

exequias *sfpl* obsèques *fpl*.

exfoliación *sf* exfoliation *f*.

exfoliante *adj* exfoliant(e).

exfoliar [8] *vt* exfolier.
◆ **exfoliarse** *vprnl* s'exfolier.

exhalación *sf* - **1.** [emanación] exhalaison *f* ; [suspiro] exhalation *f* - **2.** [rapidez] : **como una ~** comme l'éclair.

exhalar *vt* - **1.** [emanar] exhaler - **2.** *fig* [suspiros] pousser ; [reproches] proférer ; ~ **el último suspiro** rendre le dernier soupir.

exhaustivo, va *adj* exhaustif(ive).

exhausto, ta *adj* [cansado] épuisé(e).

exhibición *sf* - **1.** [de cuadros] exposition *f* - **2.** [de danza, karate, etc] exhibition *f* - **3.** [de película] projection *f* - **4.** [de modelos] présentation *f* - **5.** [de fuerza] démonstration *f*.

exhibicionismo *sm lit & fig* exhibitionnisme *m*.

exhibicionista ◇ *adj* - **1.** [jactancioso] : **ser ~ (de su saber)** étaler sa science - **2.** [sexual] exhibitionniste. ◇ *smf* exhibitionniste *mf*.

exhibir *vt* - **1.** [cuadros, fotografías] exposer - **2.** [película] projeter - **3.** [modelos, productos] présenter.
◆ **exhibirse** *vprnl* s'exhiber.

exhortación *sf* exhortation *f*.

exhortar *vt* : ~ **a alguien a algo/a hacer algo** exhorter qqn à qqch/à faire qqch.

exhumación *sf* exhumation *f*.

exhumar *vt lit & fig* exhumer.

exigencia *sf* exigence *f* ; **~s del trabajo** obligations *fpl* professionnelles.

exigente ◇ *adj* exigeant(e). ◇ *smf* : **es un ~** il est exigeant.

exigir [15] ◇ *vt* exiger. ◇ *vi* [pedir] être exigeant(e).

exiguo, gua *adj* minime ; [salario] maigre ; [habitación] exigu(ë).

exija *(etc)* ▷ **exigir**.

exiliado, da *adj & sm, f* exilé(e).

exiliar [8] *vt* exiler.
◆ **exiliarse** *vprnl* s'exiler.

exilio *sm* exil *m*.

eximente ◇ *adj* : **una circunstancia ~** une circonstance atténuante. ◇ *sf* circonstance *f* atténuante.

eximio, mia *adj culto* insigne.

eximir *vt* : ~ de exempter de.
◆ **eximirse** *vprnl* : **~se de** se faire exempter de ; [responsabilidades] être dégagé(e) de ; [obligaciones] être libéré(e) de.

existencia *sf* existence *f*.
◆ **existencias** *sfpl* COM stocks *mpl*.

existencial *adj* existentiel(elle).

existencialismo *sm* existentialisme *m*.

existencialista *adj* & *smf* existencialiste.

existente *adj* existant(e).

existir *vi* - **1.** [gen] exister - **2.** [haber] : **existe...** il y a... ; **existen varias posibilidades** il y a plusieurs possibilités.

éxito *sm* - **1.** [gen] succès *m* ; [libro] best-seller *m* ; [canción] tube *m* : **tener ~** avoir du succès - **2.** [de empresa, persona] réussite *f*.

exitoso, sa *adj* à succès.

éxodo *sm* exode *m*.

exonerar *vt culto* : **~ a alguien de** exonérer qqn de ; [obligación] exempter qqn de ; [cargo] démettre qqn de.

exorbitante *adj* exorbitant(e).

exorbitar *vt* exagérer.

exorcismo *sm* exorcisme *m*.

exorcista *smf* exorciste *m*.

exorcizar [13] *vt* exorciser.

exótico, ca *adj* exotique.

exotismo *sm* exotisme *m*.

expandir *vt* - **1.** FÍS dilater - **2.** [noticia, rumor] répandre.
◆ **expandirse** *vprnl* [rumor] se répandre.

expansión *sf* - **1.** [gen, FÍS & ECON] expansion *f* - **2.** *fig* [de noticia] propagation *f* - **3.** [recreo] détente *f*.

expansionarse *vprnl* - **1.** FÍS se dilater - **2.** [divertirse] se détendre - **3.** [desahogarse] : **~ con alguien** s'épancher auprès de qqn - **4.** ECON se développer.

expansionismo *sm* expansionnisme *m*.

expansionista *adj* expansionniste.

expansivo, va *adj lit* & *fig* expansif(ive).

expatriación *sf* expatriation *f*.

expatriado, da *adj* & *sm, f* expatrié(e).

expatriar [9] *vt* expatrier.
◆ **expatriarse** *vprnl* s'expatrier.

expectación *sf* - **1.** [espera] attente *f* - **2.** [interés] curiosité *f* - **3.** [ansias] impatience *f* générale.

expectante *adj* : **seguir ~** rester dans l'expectative.

expectativa *sf* - **1.** [espera] expectative *f* ; **estar a la ~** être dans l'expectative ; **estar a la ~ de** être dans l'attente de - **2.** [posibilidad] perspective *f*.

expectoración *sf* expectoration *f*.

expectorante ◇ *adj* expectorant(e).
◇ *sm* expectorant *m*.

expectorar *vi* expectorer.

expedición *sf* expédition *f*.

expedicionario, ria ◇ *adj* expéditionnaire. ◇ *sm, f* membre *m* d'une expédition.

expedidor, ra *sm, f* expéditeur *m*, -trice *f*.

expedientar *vt* : **~ a alguien** prendre des sanctions contre qqn ; [investigar] ouvrir une enquête administrative sur qqn.

expediente *sm* - **1.** [documentación, historial] dossier *m* ; **~ de regulación de empleo** *plan pour la restructuration de l'emploi* - **2.** [investigación] enquête *f* ; **abrir ~ a alguien** [castigar] prendre des sanctions contre qqn ; [investigar] ouvrir une enquête administrative sur qqn ; **cubrir el ~** *fig* faire acte de présence.

expedir [26] *vt* - **1.** [carta, paquete] expédier - **2.** [pasaporte, certificado] délivrer - **3.** [contrato] dresser.

expeditivo, va *adj* expéditif(ive).

expedito, ta *adj* [vía, camino, etc] dégagé(e).

expeler *vt* expulser ; [humo, calor] dégager.

expendedor, ra ◇ *adj* distributeur(trice) ; **una máquina expendedora de...** un distributeur automatique de... ◇ *sm, f* vendeur *m*, -euse *f* ; **~ de tabaco** buraliste *mf*.
◆ **expendedor** *sm* [máquina] : **~ automático** distributeur *m* (automatique).

expendeduría *sf* bureau *m* de tabac.

expender *vt* débiter *(vendre)*.

expensas *sfpl* frais *mpl*.
◆ **a expensas de** *loc prep* aux dépens de, aux frais de.

experiencia *sf* expérience *f*.

experimentación *sf* expérimentation *f*.

experimentado, da *adj* [persona] expérimenté(e) ; [método] éprouvé(e).

experimentador, ra ◇ *adj* d'expérimentation. ◇ *sm, f* expérimentateur *m*, -trice *f*.

experimental *adj* expérimental(e).

experimentar *vt* - **1.** [probar] expérimenter - **2.** [vivir, sentir] connaître ; **~ lo que es el miedo** savoir ce qu'est la peur.

experimento *sm* expérience *f (expérimentation)*.

experto, ta ◇ *adj* expert(e). ◇ *sm, f* expert *m*.

expiación *sf* expiation *f*.

expiar [9] *vt* expier.

expiatorio, ria *adj* expiatoire, ▷ **chivo**.

expida *(etc)* ▷ **expedir**.

expidiera *(etc)* ▷ **expedir**.

expiración *sf* expiration *f (terme)*.

expirar *vi* expirer.

explanación *sf* nivellement *m*.

explanada *sf* terrain *m* découvert.

explanar *vt* - **1.** [terreno] aplanir - **2.** *fig* [asunto] préciser.

explayar *vt* étendre.
◆ **explayarse** *vprnl* - **1.** [divertirse] se distraire - **2.** [desahogarse] : **~se con alguien** s'ouvrir à qqn.

explicación *sf* explication *f* ; **dar/pedir explicaciones** fournir/demander des explications.

explicaderas *sfpl* façons *fpl* de s'expliquer ; **con semejantes ~ no nos aclaramos** avec des explications pareilles nous n'y comprenons rien.

explicar [10] *vt* expliquer ; [asignatura] enseigner.
◆ **explicarse** *vprnl* s'expliquer.

explicativo, va *adj* explicatif(ive).

explicitar *vt* expliciter.

explícito, ta *adj* explicite.

explicotearse *vprnl fam* s'expliquer clairement.

exploración *sf* - **1.** [gen] exploration *f* ; [de yacimientos] prospection *f* - **2.** MED examen *m*.

explorador, ra ◇ *adj* de reconnaissance. ◇ *sm, f* explorateur *m*, -trice *f* ; [scout] scout *m*, -e *f*.

explorar *vt* - **1.** [gen] explorer ; [en yacimientos] prospecter - **2.** MED examiner.

exploratorio, ria *adj* exploratoire ; **un instrumento ~** un instrument d'exploration.

explosión *sf* explosion *f* ; **hacer ~** exploser ; **~ atómica/termonuclear** explosion atomique/thermonucléaire ; **~ demográfica** explosion démographique.

explosionar ◇ *vt* faire exploser. ◇ *vi* exploser.

explosivo, va *adj* explosif(ive).
◆ **explosivo** *sm* explosif *m*.

explotación *sf* [negocio] exploitation *f* ; **~ agrícola** exploitation agricole.

explotador, ra ◇ *adj* : **la empresa explotadora de la mina** l'entreprise qui exploite la mine. ◇ *sm, f* exploitant *m*, -e *f* ; [negrero] exploiteur *m*, -euse *f*.

explotar ◇ *vt* exploiter. ◇ *vi* exploser.

expo *sf exposition très importante, notamment l'exposition universelle* ; **la ~ de Sevilla** l'exposition universelle de Séville.

expoliación *sf* spoliation *f*.

expoliar [8] *vt* spolier.

expolio, espolio *sm culto* spoliation *f*.

exponencial ◇ *adj* exponentiel(elle).
◇ *sf* exponentielle *f*.

exponente *sm* - **1.** MAT exposant *m* - **2.** *fig* [representante] représentant *m*, -e *f*.

exponer [65] *vt* exposer.
◆ **exponerse** *vprnl* - **1.** [ponerse a la vista] s'exhiber - **2.** [arriesgarse] prendre des risques ; **~se a** courir le risque de.

exportación *sf* exportation *f* ; **exportaciones invisibles** exportations invisibles.

exportador, ra *adj* & *sm, f* exportateur(trice).

exportar *vt* COM & INFORM exporter.

exposición *sf* - **1.** [gen] exposition *f* - **2.** [explicación] exposé *m* - **3.** [riesgo] risque *m*.

expositivo, va *adj* : **un discurso ~ de la situación** un discours exposant la situation.

expósito, ta ◇ *adj* [niño] trouvé(e). ◇ *sm, f* enfant *m* trouvé, enfant *f* trouvée.

expositor, ra ◇ *adj* [principio] fondamental(e). ◇ *sm, f* [que exhibe] exposant *m*, -e *f* ; *fig* [que explica] avocat *m*, -e *f*.

exprés ◇ *adj inv* [tren, café] express. ◇ *sm inv* = **expreso**.

expresar *vt* exprimer.
◆ **expresarse** *vprnl* s'exprimer.

expresión *sf* expression *f* ; **reducir a la mínima ~** réduire à sa plus simple expression.

expresionismo *sm* expressionnisme *m*.

expresionista *adj* & *smf* expressionniste.

expresividad *sf* expressivité *f*.

expresivo, va *adj* - **1.** [palabras, mirada] expressif(ive) - **2.** [padre, novio] affectueux(euse).

expreso, sa *adj* [explícito] formel(elle).
◆ **expreso, exprés** ◇ *sm* [tren, café] express *m*. ◇ *adv* [intencionadamente] exprès.

exprimelimones *sm inv* presse-citron *m inv*.

exprimidor *sm* presse-agrume *m*.

exprimir *vt* - **1.** [cítrico] presser - **2.** *fig* [persona, noticia] exploiter.

expropiación *sf* - **1.** [acción] expropriation *f* - **2.** [terreno] terrain *m* exproprié.

expropiar [8] *vt* exproprier.

expuesto, ta *adj* exposé(e) ; [arriesgado] dangereux(euse).

◆ **expuesto** *pp* ▷ **exponer.**

expugnación *sf culto* prise *f* d'assaut.

expulsar *vt* expulser ; [humos, gases] rejeter.

expulsión *sf* expulsion *f* ; [de gases de coche] échappement *m*.

expulsor, ra *adj* d'éjection.

◆ **expulsor** *sm* éjecteur *m*.

expurgación *sf* expurgation *f*.

expurgar [16] *vt* [texto] expurger ; [sociedad] purger.

expusiera *(etc)* ▷ **exponer.**

exquisitez *sf* - **1.** [cualidad] délicatesse *f* - **2.** [comida] délice *m*.

exquisito, ta *adj* exquis(e).

extasiarse [9] *vprnl* : ~ **(ante/con)** s'extasier (devant/sur).

éxtasis *sm inv* - **1.** [estado] extase *f* - **2.** *fam* [droga] ecstasy *m*.

extemporaneidad *sf* intemporalité *f*.

extemporáneo, a *adj* - **1.** [clima] inhabituel(elle) pour la saison - **2.** [comentario, respuesta] hors de propos.

extender [20] *vt* - **1.** [gen] étendre - **2.** [semillas, azúcar, etc] répandre - **3.** [certificado] délivrer ; [cheque] libeller.

◆ **extenderse** *vprnl* : **~se (en/por)** s'étendre (sur/à).

extensión *sf* - **1.** [superficie] étendue *f* - **2.** [duración] durée *f* - **3.** [acción & INFORM] extension *f* ; **en toda la ~ de la palabra** dans tous les sens du terme ; **por ~** par extension - **4.** TELECOM poste *m*.

extensivo, va *adj* extensif(ive) ; **haz ~s mis saludos a...** transmets mes salutations à...

extenso, sa *adj* - **1.** [llanura, miembro] étendu(e) - **2.** [discurso, conversación, etc] long (longue).

extensor ◇ *adj m* extenseur ; **músculo ~** muscle extenseur. ◇ *sm* extenseur *m*.

extenuación *sf* exténuation *f*.

extenuado, da *adj* exténué(e).

extenuante *adj* exténuant(e).

extenuar [6] *vt* exténuer.

◆ **extenuarse** *vprnl* s'exténuer.

exterior ◇ *adj* extérieur(e) ; POLÍT étranger(ère). ◇ *sm* extérieur *m* ; [aspecto] apparence *f*.

◆ **exteriores** *smpl* extérieurs *mpl*.

exterioridad *sf* - **1.** [apariencia] aspect *m* extérieur - **2.** FILOS extériorité *f*.

exteriorización *sf* extériorisation *f*.

exteriorizar [13] *vt* extérioriser.

exterminación *sf* extermination *f*.

exterminador, ra *adj* exterminateur(trice).

exterminar *vt* - **1.** [aniquilar] exterminer - **2.** [devastar] dévaster.

exterminio *sm* extermination *f*.

externado *sm* externat *m*.

externo, na *adj* externe ; [signo, aspecto] extérieur(e).

extienda *(etc)* ▷ **extender.**

extinción *sf* extinction *f*.

extinguir [17] *vt* éteindre ; [raza] exterminer ; [afecto, entusiasmo] tuer.

◆ **extinguirse** *vprnl* s'éteindre ; [afecto, entusiasmo, ruido] cesser.

extinto, ta ◇ *adj* éteint(e). ◇ *sm, f* défunt *m*, -e *f*.

extintor, ra *adj* extincteur(trice).

◆ **extintor** *sm* extincteur *m*.

extirpación *sf* extirpation *f* ; [de órgano, quiste] ablation *f* ; *fig* [de un mal] éradication *f*.

extirpar *vt* extirper ; [muela] arracher ; *fig* [mal] éradiquer.

extorno *sm* ristourne *f (d'une assurance)*.

extorsión *sf* - **1.** [molestia] désagrément *m*, dérangement *m* - **2.** [delito] racket *m (de fonds)*, extorsion *f*.

extorsionar *vt* - **1.** [molestar] déranger - **2.** [delinquir] extorquer.

extorsionista *smf* escroc *m*, extorqueur *m*, -euse *f (de fonds)*.

extra ◇ *adj* [calidad, producto] supérieur(e) ; [horas, trabajo, paga, gastos] supplémentaire. ◇ *smf* CINE [actor - de relleno] figurant *m*, -e *f* ; [- substituto] doublure *f*. ◇ *sm* [regalo] extra *m* ; [plato] supplément *m*. ◇ *sf* ▷ **paga.**

extracción *sf* extraction *f*.

extracelular *adj* extracellulaire.

extracomunitario, ria *adj* extra-communautaire.

extractar *vt* condenser *(texte)*.

extractivo, va *adj* extractif(ive).

extracto *sm* extrait *m* ; **~ de cuentas** relevé *m* de compte.

extractor, ra *adj* d'extraction ; [industria] de l'extraction.

◆ **extractor** *sm* extracteur *m* ; **~ (de humos)** hotte *f* (aspirante).

extracurricular *adj* hors programme *(d'enseignement)*.

extradición *sf* extradition *f*.

extraditar *vt* extrader.

extraer [73] *vt* - **1.** [sacar] extraire ; [muela] arracher - **2.** [conclusiones] tirer.

extrafino, na *adj* extra-fin(e).

extrajudicial *adj* extrajudiciaire.

extralegal *adj* extralégal(e).

extralimitación *sf* abus *m (de pouvoir, d'autorité)*.

extralimitarse *vprnl fig* aller trop loin ; **~ en sus funciones** outrepasser ses fonctions.

extramuros *adv* extra-muros.

extranjería *sf* extranéité *f*.

extranjerismo *sm* barbarisme *m*.

extranjerizar [13] *vt* : **~ algo** adapter qqch à un pays étranger.

extranjero, ra *adj & sm, f* étranger(ère).

◆ **extranjero** *sm* : **vivir en el ~** vivre à l'étranger.

extranjis ◆ **de extranjis** *loc adv fam* [vender, traer] en fraude ; [entrar] en douce.

extrañamiento *sm* exil *m*.

extrañar *vt* - **1.** [sorprender] étonner ; **me extrañó verte aquí** j'ai été étonné de te voir ici - **2.** [echar de menos] : **extraña a sus padres** ses parents lui manquent - **3.** [desterrar] exiler.

◆ **extrañarse** *vprnl* : **~se de** [sorprenderse de] s'étonner de.

extrañeza *sf* - **1.** [sorpresa] étonnement *m* - **2.** [rareza] extravagance *f*.

extraño, ña *adj* - **1.** [raro] étrange - **2.** [desconocido, ajeno] étranger(ère) - **3.** [sorprendente] étonnant(e).

extraoficial *adj* officieux(euse).

extraordinario, ria *adj* extraordinaire ; [hora, trabajo] supplémentaire ; [edición, suplemento] spécial(e).

◆ **extraordinario** *sm* - **1.** CULIN extra *m* - **2.** PRENSA número *m* hors série - **3.** [correo] pli *m* urgent.

◆ **extraordinaria** *sf* ▷ **paga.**

extraparlamentario, ria *adj* extraparlementaire.

extraplano, na *adj* extra-plat(e).

extrapolación *sf fig* extrapolation *f*.

extrapolar *vt* [sacar conclusión] déduire.

extrarradio *sm* banlieue *f*, périphérie *f*.

extraterrestre *adj & smf* extraterrestre.

extraterritorial *adj* extraterritorial(e).

extraterritorialidad *sf* extraterritorialité *f*.

extravagancia *sf* extravagance *f*.

extravagante *adj* extravagant(e).

extravasación *sf* extravasation *f*.

extraversión, extroversión *sf* extraversion *f*.

extravertido, da, extrovertido, da *adj & sm, f* extraverti(e).

extraviado, da *adj* - **1.** [perdido] perdu(e) - **2.** [de vida airada] débauché(e).

extraviar [9] *vt* [perder] égarer ; **le extraviaba la mirada** il avait le regard égaré.

◆ **extraviarse** *vprnl* - **1.** [perderse] s'égarer - **2.** [desenfrenarse] se débaucher.

extravío *sm* - **1.** [pérdida] perte *f* - **2.** [desenfreno] débauche *f* ; **~ de juventud** écart *m* de jeunesse.

extremado, da *adj* extrême ; [vestido] extravagant(e).

Extremadura *n pr* Estrémadure *f*.

extremar *vt* pousser à l'extrême ; [vigilancia] renforcer.

◆ **extremarse** *vprnl* donner le meilleur de soi-même.

extremaunción *sf* extrême-onction *f*.

extremeño, ña ◇ *adj* d'Estrémadure. ◇ *sm, f* habitant *m*, -e *f* d'Estrémadure.

extremidad *sf* extrémité *f*.

◆ **extremidades** *sfpl* [manos, pies] extrémités *fpl*.

extremis ◆ **in extremis** *loc adv* in extremis.

extremismo *sm* extrémisme *m*.

extremista *adj & smf* extrémiste.

extremo, ma *adj* extrême ; [ideología] extrémiste.

◆ **extremo** *sm* - **1.** [en el espacio] extrémité *f* - **2.** [límite] extrême *m* ; **en último ~** en dernier recours ; **ir** *o* **pasar de un ~ al otro** passer d'un extrême à l'autre ; **llegar al ~ de hacer algo** en arriver à faire qqch - **3.** DEP ailier *m* - **4.** [en un texto] point *m*.

◆ **extremos** *smpl* démonstrations *fpl (de douleur, etc)*.

extremosidad *sf* : **la ~ de su cortesía** sa politesse excessive.

extremoso, sa *adj* [persona] excessif(ive).

extrínseco, ca *adj* extrinsèque.

extroversión = extraversión.
extrovertido, da = extravertido.
exuberancia *sf lit & fig* exubérance *f*.
exuberante *adj* exubérant(e).
exudación *sf* exsudation *f*.
exudado, da *adj* suintant(e).
exudar *vt* exsuder.
exultación *sf* débordement *m (de joie, sentiments)*.
exultante *adj* débordant(e).
exultar *vi* : ~ **de** exulter de.
exvoto *sm* ex-voto *m inv*.
eyaculación *sf* éjaculation *f* ; ~ **precoz** éjaculation précoce.
eyaculador, ra, eyaculatorio, ria *adj* éjaculatoire.
eyacular *vi* éjaculer.
eyección *sf* éjection *f*.
eyectar *vt* éjecter.
eyector *sm* éjecteur *m*.
EZLN (*abrev de* **Ejército Zapatista de Liberación Nacional**) *sm* EZLN *m*.

F

f, F [efe] *sf* [letra] f *m inv*, F *m inv*.
◆ **23 F** *sm date de la tentative de coup d'État perpétrée le 23 février 1981 en Espagne.*

23 F

Le 23 février 1981, un coup d'état manqué fut perpétré à la Chambre des députés espagnole par un groupe de gardes civils avec à leur tête le colonel Tejero, appuyés par certains secteurs de l'armée. Les députés furent retenus en otages. Le Roi Juan Carlos affirma son soutien à la démocratie devant les caméras de télévision, et au matin du 24 février, les rebelles se rendirent.

fa *sm* MÚS fa *m inv*.
fa. *abrev de* **factura**.
fabada *sf* CULIN *plat asturien comparable au cassoulet*.
fábrica *sf* - **1.** [establecimiento] usine *f* - **2.** [fabricación] fabrication *f* - **3.** *fig* : **es una ~ de mentiras** il ment comme il respire - **4.** [obra] maçonnerie *f*.
fabricación *sf* fabrication *f* ; ~ **en serie** fabrication en série.
fabricante ◇ *adj* qui fabrique. ◇ *smf* fabricant *m*, -e *f*.
fabricar [10] *vt* - **1.** [producir, elucubrar] fabriquer - **2.** [construir] construire.
fábula *sf* fable *f*.
fabular *vi* raconter des histoires.
fabulista *smf* fabuliste *mf*.
fabuloso, sa *adj* fabuleux(euse).
facción *sf* POLÍT faction *f*.
◆ **facciones** *sfpl* traits *mpl* (du visage) ; **tiene las facciones finas** il a les traits fins.
faccioso, sa *adj & sm, f* rebelle.
faceta *sf* facette *f*.
facha ◇ *sf* allure *f*. ◇ *smf fam* facho *mf*.
fachada *sf lit & fig* façade *f*.
facial *adj* facial(e).
fácil *adj* - **1.** [gen] facile ; **ser una persona ~** être facile à vivre - **2.** [probable] : **es ~ que...** il est probable que...
facilidad *sf* facilité *f*.
◆ **facilidades** *sfpl* facilités *fpl* ; **~es de pago** facilités de paiement.
facilitar *vt* - **1.** [simplificar, posibilitar] faciliter ; **~ la vida** faciliter la vie - **2.** [proporcionar] fournir ; **le facilitó la información** il lui a fourni le renseignement.
facilón, ona *adj fam* simple comme bonjour.
facineroso, sa ◇ *adj* dangereux(euse) *(délinquant)*. ◇ *sm, f* malfaiteur *m*.
facsímil, facsímile *sm* fac-similé *m*.
factible *adj* faisable.
fáctico, ca *adj* ▷ **poder**.
facto ◆ **de facto** *loc adv* de facto.
factor *sm* facteur *m* ; ~ **Rh** o **Rhesus** facteur Rhésus.
factoría *sf* - **1.** [fábrica] usine *f* - **2.** [colonia] comptoir *m*.
factótum (*pl* **factotums**) *sm, f* factotum *m*.
factura *sf* facture *f* ; ~ **pro forma** o **proforma** facture pro forma.
facturación *sf* - **1.** [tramitación] facturation *f* - **2.** [volumen de ventas] chiffre *m* d'affaires - **3.** [de equipaje] enregistrement *m*.

facturar *vt* - **1.** [cobrar] facturer - **2.** [vender] enregistrer un chiffre d'affaires de - **3.** [consignar] enregistrer.
facultad *sf* faculté *f* ; **tener ~ para** être habilité(e) à.
facultar *vt* autoriser ; [legalmente] habiliter.
facultativo, va ◇ *adj* - **1.** [opcional] facultatif(ive) - **2.** [médico] médical(e) ; [parte] de santé - **3.** [de facultad universitaria] universitaire. ◇ *sm, f* médecin *m*.
FAD (*abrev de* **Fondo de Ayuda al Desarrollo**) *sm fonds espagnol d'aide au développement.*
fado *sm* fado *m*.
faena *sf* travail *m* ; **~s del campo** travaux des champs ; **~s domésticas** tâches *fpl* ménagères ; **hacerle una (mala) ~ a alguien** *fig* jouer un (mauvais) tour à qqn.
faenar *vi* pêcher *(en mer)*.
fagocito *sm* phagocyte *m*.
fagocitosis *sf inv* phagocytose *f*.
fagot ◇ *sm* [instrumento] basson *m*. ◇ *smf* [músico] basson *m*.
fair play ['ferplei] *sm* fair-play *m inv*.
faisán *sm* faisan *m*.
faja *sf* - **1.** [para la cintura] ceinture *f* - **2.** [de mujer, terapéutica] gaine *f* - **3.** [de libro, terreno] bande *f*.
fajar *vt* - **1.** [periódico] mettre sous bande - **2.** [niño] emmailloter.
fajín *sm* écharpe *f (insigne)*.
fajo *sm* [de billetes] liasse *f* ; [de leña, cañas] fagot *m*.
fakir = **faquir**.
falacia *sf* supercherie *f*.
falange *sf* - **1.** ANAT & POLÍT phalange *f* - **2.** MIL : **las ~s del enemigo** les troupes ennemies.
◆ **Falange** : **la Falange Española** la Phalange espagnole.
falangeta *sf* phalangette *f*.
falangina *sf* phalangine *f*.
falangismo *sm* phalangisme *m*.
falangista *adj & smf* phalangiste.
falaz *adj* fallacieux(euse).
falda *sf* - **1.** [prenda] jupe *f* ; ~ **pantalón** jupe-culotte *f* - **2.** [de montaña] flanc *m* - **3.** [regazo] : **en la ~ de alguien** sur les genoux de qqn ; **en la ~ materna** dans les jupes de sa mère - **4.** [de mesa camilla] tapis *m* de table ; [de mantel] pan *m*.
◆ **faldas** *sfpl* : **tener afición a las ~s** courir le jupon.
faldero, ra *adj* - **1.** [perro] de compagnie - **2.** [mujeriego] : **un hombre ~** un coureur de jupons.
faldón *sm* - **1.** [de chaqueta, frac] basque *f* ; [de camisa] pan *m* - **2.** [de tejado] pan *m*.
falibilidad *sf* faillibilité *f*.
falible *adj* faillible.
fálico, ca *adj* phallique.
falla *sf* - **1.** GEOL faille *f* - **2.** [defecto, fallo] défaut *m* - **3.** [en Valencia] *grande figure en carton-pâte brûlée à Valence lors des fêtes de la Saint-Joseph.*
◆ **fallas** *sfpl fêtes de la Saint-Joseph à Valence.*

Fallas de Valencia

Le 19 mars, la ville de Valence célèbre la Saint Joseph, patron des menuisiers, sous la forme d'une fête satirique et bon enfant. Quelques jours avant, les habitants de chaque quartier élèvent d'immenses personnages en papier mâché à l'effigie des personnalités impopulaires et condamnables du moment ; celles-ci trônent alors au milieu des rues paralysant ainsi complètement la circulation. Le 19 mars au soir, tous les personnages sont brûlés en autant de feux de joie à travers la ville et la fête se poursuit tard dans la nuit.

fallar ◇ *vt* - **1.** [sentenciar] prononcer ; [premio] décerner - **2.** [equivocar] : **~ el tiro** manquer son coup. ◇ *vi* - **1.** [fracasar] échouer ; **falló en el examen** il a échoué à l'examen - **2.** [flaquear - memoria] défaillir ; [- corazón, nervios] lâcher - **3.** [decepcionar] : **~le a alguien** laisser tomber qqn ; **no me falles** je compte sur toi - **4.** [errar] rater - **5.** [ceder] céder - **6.** [sentenciar] rendre un jugement ; **~ a favor/en contra** se prononcer pour/contre.
fallecer [30] *vi* décéder.
fallecimiento *sm* décès *m*.
fallero, ra ◇ *adj* des «fallas». ◇ *sm, f* : **el ~ mayor** *personne élue roi des «fallas».*
fallido, da *adj* - **1.** [fracasado] manqué(e) ; [esperanza] déçu(e) - **2.** COM irrécouvrable.
fallo *sm* - **1.** [equivocación] erreur *f* - **2.** [sentencia] jugement *m* ; [de concurso] résultat *m* - **3.** [deficiencia] défaillance *f*.
falluto, ta *adj Amér fam* - **1.** [hipócrita] hypocrite - **2.** [fallido] raté(e).
falo *sm* phallus *m*.
falocracia *sf* phallocratie *f*.
falócrata *smf* phallocrate *mf*.
falsario, ria ◇ *adj* mensonger(ère). ◇ *sm, f* menteur *m*, -euse *f*.

falsear *vt* [resultado] fausser ; [hecho, palabra] dénaturer.

falsedad *sf* fausseté *f* ; [mentira] mensonge *m*.

falsete *sm* fausset *m*.

falsificación *sf* - **1.** [acción] falsification *f* - **2.** [objeto falso] faux *m*.

falsificador, ra *sm, f* faussaire *mf*.

falsificar [10] *vt* falsifier ; [firma] contrefaire.

falsilla *sf* papier *m* ligné.

falso, sa *adj* faux (fausse).
◆ **en falso** *loc adv* : **dar un paso en ~** faire un faux pas ; **declarar en ~** faire une fausse déclaration.

falta *sf* - **1.** [gen] manque *m* ; **hace ~ pan** il faut du pain ; **me haces ~** tu me manques ; **~ de educación** manque d'éducation - **2.** [ausencia] absence *f* ; **echar en ~ algo** remarquer l'absence de qqch ; **echar en ~ a alguien** regretter qqn - **3.** [imperfección] défaut *m* - **4.** [error & DEP] faute *f* ; **~ de ortografía** faute d'orthographe ; **~ personal** faute personnelle - **5.** [en la menstruación] : **lleva tres ~s** elle a trois mois de retard.
◆ **a falta de** *loc prep* faute de.

faltar *vi* - **1.** [gen] manquer ; **~ a su palabra** manquer à sa parole ; **~ a la confianza de** trahir la confiance de ; **~ (el respeto) a alguien** manquer de respect à qqn - **2.** [estar ausente] être absent(e) ; **Pedro falta, creo que está enfermo** Pedro n'est pas là, je crois qu'il est malade ; **faltó a la cita** il n'est pas venu au rendez-vous - **3.** [quedar] rester ; **falta un mes para las vacaciones** il reste un mois jusqu'aux vacances ; **sólo te falta firmar** il ne te reste plus qu'à signer ; **falta mucho por hacer** il y a encore beaucoup à faire ; **falta poco para que llegue** il ne va pas tarder à arriver ; **faltó poco para que le matase** il s'en est fallu de peu qu'il le tue - **4.** [morir] disparaître ; **cuando sus padres falten** quand ses parents auront disparu - **5.** *loc* : **¡no faltaba o faltaría más!** [agradecimiento] je vous en prie ! ; [rechazo] il ne manquait *o* manquerait plus que ça !

falto, ta *adj* dépourvu(e).

fam. (*abrev escrita de* **familiar**) fam.

fama *sf* - **1.** [popularidad] célébrité *f* - **2.** [reputación] réputation *f* - **3.** *loc* : **cría o cobra ~ y échate a dormir** *il faut acquérir une bonne réputation pour pouvoir se reposer sur ses lauriers.*

famélico, ca *adj* famélique.

familia *sf* famille *f* ; **acaba de tener ~** elle vient d'être mère ; **en ~** en famille ; **~ de acogida** famille d'accueil ; **~ numerosa** famille nombreuse.

familiar <> *adj* - **1.** [gen & LING] familier(ère) - **2.** [de familia] familial(e). <> *sm* parent *m*, -e *f*.

familiaridad *sf* familiarité *f*.

familiarizar [13] *vt* familiariser.
◆ **familiarizarse** *vprnl* se familiariser.

famoseo *sm fam* VIP *mpl*.

famoso, sa <> *adj* - **1.** [conocido] célèbre - **2.** *fam* [bueno, excelente] fameux(euse). <> *sm, f* célébrité *f*.

fan (*pl* **fans**) *sm, f* fan *mf*.

fanático, ca *adj & sm, f* fanatique.

fanatismo *sm* fanatisme *m*.

fanatizar [13] *vt* fanatiser.

fancine = **fanzine**.

fandango *sm* - **1.** [baile, música] fandango *m* - **2.** *fam* [lío, jaleo] chambard *m*.

fandanguillo *sm* fandanguillo *m* (*fandango andalou de rythme lent*).

fané *adj Amér* défraîchi(e).

fanega *sf* fanega *f* (*mesure agraire utilisée en Espagne, variant selon les régions*).

fanfarria *sf* - **1.** *fam* [jactancia] fanfaronnade *f* - **2.** [de música] fanfare *f*.

fanfarrón, ona *adj & sm, f* fanfaron(onne).

fanfarronada *sf* fanfaronnade *f*.

fanfarronear *vi* fanfaronner, faire le fanfaron ; **~ de** se vanter de.

fanfarronería *sf* fanfaronnade *f*.

fango *sm* boue *f*.

fangoso, sa *adj* boueux(euse).

fantasear <> *vi* rêvasser. <> *vt* rêver de ; **fantasea grandes éxitos** il rêve de grands succès.

fantasía *sf* - **1.** [imaginación] imagination *f* ; **una joya de ~** un bijou fantaisie - **2.** [sueño] chimères *fpl* - **3.** MÚS fantaisie *f*.

fantasioso, sa *adj* [persona] imaginatif(ive) ; [idea, proyecto] fou (folle).

fantasma <> *sm* [espectro] fantôme *m*. <> *smf fam* [fanfarrón] frimeur *m*, -euse *f*.

fantasmada *sf fam* [fanfarronada] frime *f* ; [locura] folie *f*.

fantasmagórico, ca *adj* fantasmagorique.

fantasmal *adj* fantomatique.

fantasmón, ona *adj & sm, f fam* crâneur (euse).

fantástico, ca *adj* fantastique.

fantochada *sf* : **hacer ~s** faire l'imbécile.

fantoche *sm* - **1.** [títere] fantoche *m* - **2.** [mamarracho] : **estar hecho un ~** avoir l'air ridicule - **3.** [persona vanidosa] vantard *m*, -e *f*.

fanzine, fancine *sm* fanzine *m*.

FAO (*abrev de* **Food and Agriculture Organization**) *sf* FAO *f*.

faquir, fakir *sm* fakir *m*.

faradio *sm* farad *m*.

farándula *sf* - **1.** [teatro] : **la ~** le monde du théâtre - **2.** [compañía] troupe *f*.

faraón *sm* pharaon *m*.

faraónico, ca *adj* pharaonique.

FARC (*abrev de* **Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia**) *sfpl* FARC *fpl*.

fardada *sf fam* frime *f*.

fardar *vi fam* frimer ; **~ de algo** se vanter de qqch.

fardo *sm* ballot *m*.

fardón, ona *fam* <> *adj* - **1.** [persona] frimeur(euse) - **2.** [cosa] tape-à-l'œil. <> *sm, f* frimeur *m*, -euse *f*.

farero, ra *sm, f* gardien *m*, -enne *f* de phare.

farfullar *vt & vi* bredouiller.

faringe *sf* pharynx *m*.

faringitis *sf inv* pharyngite *f*.

fariseo, a *sm, f* - **1.** HIST pharisien *m*, -enne *f* - **2.** *fig* [hipócrita] hypocrite *mf*.

farlopa *sf mfam* came *f*.

farmacéutico, ca <> *adj* pharmaceutique. <> *sm, f* pharmacien *m*, -enne *f*.

farmacia *sf* pharmacie *f* ; **~ de turno o de guardia** pharmacie de garde.

fármaco *sm* médicament *m*.

farmacología *sf* pharmacologie *f*.

farmacoterapia *sf* pharmacothérapie *f*.

faro *sm* phare *m* ; **~ antiniebla** phare antibrouillard ; **~ halógeno** phare halogène.

farol *sm* - **1.** [farola] réverbère *m* ; [linterna] lanterne *f* - **2.** *fam* [mentira] bluff *m*.

farola *sf* réverbère *m*.

farolear *vi fam* bluffer.

farolero, ra <> *adj fam* bluffeur(euse). <> *sm, f* - **1.** [oficio] allumeur *m*, -euse *f* de réverbères - **2.** *fam* [fanfarrón] bluffeur *m*, -euse *f*.

farolillo *sm* - **1.** [de papel] lampion *m* ; **~ rojo** *fig* lanterne *f* rouge - **2.** [planta] campanule *f*.

farra *sf fam* bringue *f* ; **ir de ~** faire la bringue.

farragoso, sa *adj* embrouillé(e).

farruco, ca *adj* - **1.** [valiente] intrépide - **2.** [terco] : **ponerse ~** *fam* faire sa tête de mule.

farsa *sf* farce *f*.

farsante *adj & smf* comédien(enne) (*simulateur*).

FAS (*abrev de* **Fondo de Asistencia Social**) *sm* *fonds espagnol d'assistance sociale.*

fascículo *sm* fascicule *m*.

fascinación *sf* fascination *f*.

fascinante *adj* fascinant(e).

fascinar *vt* fasciner ; **me fascinan los coches deportivos** j'adore les voitures de sport.

fascismo *sm* fascisme *m*.

fascista *adj & smf* fasciste.

fase *sf* phase *f*.

fastidiado, da *adj* [de salud] : **estar ~** *fam* être mal fichu ; **estar ~ del estómago** avoir l'estomac barbouillé.

fastidiar [8] *vt* - **1.** [estropear - fiesta, plan, etc] gâcher ; [- máquina, objeto, etc] casser - **2.** [molestar] ennuyer ; **¡no (me) fastidies!** *fam* fiche-moi la paix !
◆ **fastidiarse** *vprnl* - **1.** [estropearse] rater ; [plan] tomber à l'eau ; [máquina] se casser - **2.** [aguantarse] : **te fastidias, fastídiate** tant pis pour toi.

fastidio *sm* ennui *m* ; **ser un ~** être ennuyeux(euse).

fastidioso, sa *adj* ennuyeux(euse).

fasto *sm* faste *m* ; **vivir con gran ~** mener grand train.

fastuosidad *sf* faste *m*.

fastuoso, sa *adj* fastueux(euse).

fatal <> *adj* - **1.** [inevitable, seductor] fatal(e) - **2.** [muy malo] très mauvais(e). <> *adv* très mal.

fatalidad *sf* - **1.** [desgracia] malchance *f* - **2.** [destino] fatalité *f*.

fatalismo *sm* fatalisme *m*.

fatalista *adj & smf* fataliste.

fatídico, ca *adj* fatidique.

fatiga *sf* fatigue *f*.
◆ **fatigas** *sfpl* difficultés *fpl*.

fatigado, da *adj* fatigué(e).

fatigante *adj* fatigant(e).

fatigar [16] *vt* fatiguer.
◆ **fatigarse** *vprnl* se fatiguer.

fatigoso, sa *adj* fatigant(e).

fatigue (*etc*) ⊳ **fatigar**

fatuidad *sf* - **1.** [tontería] niaiserie *f* - **2.** [vanidad] fatuité *f*.

fatuo, tua *adj* - **1.** [tonto] niais(e) - **2.** [presuntuoso] prétentieux(euse).

fauces *sfpl* [de fieras] mâchoires *fpl.*

fauna *sf* faune *f.*

fauno *sm* faune *m.*

fausto, ta *adj* heureux(euse) ; **presencié ese ~ acontecimiento** j'ai assisté à cet heureux événement.
◆ **fausto** *sm* faste *m.*

fauvismo [fo'βismo] *sm* fauvisme *m.*

favor *sm* - **1.** [gen] faveur *f* ; **a ~ de** en faveur de ; **de ~** de faveur ; **tener a** o **en su ~** avoir en sa faveur - **2.** [ayuda] service *m* ; **hacer un ~ a alguien** [ayuda] rendre un service à qqn ; *fam* [acostarse con] se faire qqn ; **hágame el ~ de...** auriez-vous l'amabilité de... ; **por ~** s'il vous plaît.
◆ **favores** *smpl* [de una mujer] faveurs *fpl.*

favorable *adj* : **~ (para)** favorable (à) ; **~ para la salud** bon pour la santé ; **ser ~ a algo** être en faveur de qqch.

favorecedor, ra *adj* seyant(e) ; **ese vestido le es muy ~** cette robe lui va très bien.

favorecer [30] *vt* favoriser ; [sentar bien] avantager.

favoritismo *sm* favoritisme *m.*

favorito, ta *adj* & *sm, f* favori(ite).

fax *sm inv* fax *m* ; **mandar por ~** faxer.

fayuquero, ra *sm, f Amér* contrebandier *m*, -ère *f.*

faz *sf* face *f.*

FBI (*abrev de* **Federal Bureau of Investigation**) *sm* FBI *m.*

FC *abrev de* **ferrocarril.**

FCI (*abrev de* **Fondo de Compensación Interterritorial**) *sm fonds espagnol d'aide économique aux régions les plus défavorisées.*

Fdo. (*abrev escrita de* **firmado**) signé ; **~: Fernando Alegre** signé : Fernando Alegre.

fe *sf* - **1.** [gen] foi *f* ; **de buena ~** de bonne foi ; **la ~ mueve montañas** la foi soulève les montagnes - **2.** [confianza] confiance *f* ; **digno de ~** digne de foi - **3.** [documento] certificat *m* ; **~ de erratas** errata *m inv* ; **~ de vida** fiche *f* d'état civil ; **dar ~ de que** certifier que.

fealdad *sf lit* & *fig* laideur *f.*

feb., febr. (*abrev escrita de* **febrero**) fév. ; **12 ~ 1967** 12 fév. 1967.

febrero *sm* février *m*, *ver también* **septiembre.**

febril *adj lit* & *fig* fébrile.

fecal *adj* fécal(e).

fecha *sf* date *f* ; **en ~ próxima** prochainement ; **hasta la ~** jusqu'à présent ; **por estas ~s** à cette période ; **~ de caducidad** [de alimentos] date limite de consommation ; [de medicamento] date limite d'utilisation ; [de pasaporte] date d'expiration ; **~ tope** o **límite** date limite.

fechador *sm* cachet *m* (de la poste).

fechar *vt* dater.

fechoría *sf* méfait *m.*

fécula *sf* fécule *f.*

fecundación *sf* fécondation *f* ; **~ artificial/in vitro** fécondation artificielle/in vitro.

fecundar *vt* - **1.** [fertilizar] féconder - **2.** [hacer productivo] fertiliser.

fecundidad *sf* - **1.** [fertilidad] fécondité *f* - **2.** [creatividad] production *f.*

fecundo, da *adj* fécond(e).

FED (*abrev de* **Fondo Europeo de Desarrollo**) *sm* FED *m.*

federación *sf* fédération *f.*

federal ◇ *adj* - **1.** [de federación] fédéral(e) - **2.** [federalista] fédéraliste. ◇ *sm, f* fédéraliste *mf* ; **los federales** HIST les fédéraux.

federalismo *sm* fédéralisme *m.*

federalista *adj* & *smf* fédéraliste.

federar *vt* fédérer.
◆ **federarse** *vprnl* se fédérer.

federativo, va ◇ *adj* fédératif(ive). ◇ *sm, f* membre *m* d'une fédération.

feedback ['fidbak] (*pl* **feedbacks**) *sm* feed-back *m.*

fehaciente *adj* [documento] qui fait foi ; [prueba] irréfutable.

felación *sf* fellation *f.*

feldespato *sm* feldspath *m.*

felicidad *sf* bonheur *m.*
◆ **felicidades** *interj* : **¡felicidades!** félicitations ! ; [en cumpleaños] joyeux anniversaire ! ; [en santo] bonne fête ! ; [en Año Nuevo] meilleurs vœux !

felicitación *sf* - **1.** (*gen pl*) [congratulación] félicitations *fpl* - **2.** [deseo] vœux *mpl* - **3.** [postal] carte *f* de vœux.

felicitar *vt* - **1.** [congratular] féliciter - **2.** [desear] : **~ el cumpleaños/el Año Nuevo/las Navidades** souhaiter un joyeux anniversaire/une bonne année/un joyeux Noël.
◆ **felicitarse** *vprnl* : **~se (por)** se féliciter (de).

félidos *smpl* félidés *mpl.*

feligrés, esa *sm, f* paroissien *m*, -enne *f.*

felino, na *adj* félin(e).
◆ **felinos** *smpl* félins *mpl.*

feliz *adj* heureux(euse) ; [cumpleaños, Navidades] joyeux(euse) ; [Año Nuevo] bon (bonne) ; **prometérselas tan felices** se réjouir à l'avance.

felonía *sf* félonie *f.*

felpa *sf* peluche *f* ; [de toalla] tissu-éponge *m.*

felpudo *sm* paillasson *m.*

FEM (*abrev de* **Federación Española de Municipios**) *sf fédération de municipalités espagnoles qui négocie les prérogatives de celles-ci avec le gouvernement central.*

femenino, na *adj* - **1.** [gen & GRAM] féminin(e) - **2.** [de hembra] femelle.
◆ **femenino** *sm* GRAM féminin *m.*

fémina *sf* femme *f.*

feminidad, femineidad *sf* féminité *f.*

feminismo *sm* féminisme *m.*

feminista *adj* & *smf* féministe.

feminizar [13] *vt* féminiser.

femoral ◇ *adj* fémoral(e). ◇ *sf* artère *f* fémorale.

fémur (*pl* **fémures**) *sm* fémur *m.*

fenecer [30] *vi culto* périr.

feng shui [fen'ʃui] *sm* feng shui *m.*

fenicio, cia ◇ *adj* phénicien(enne). ◇ *sm, f* Phénicien *m*, -enne *f.*

fénix *sm inv* [ave] phénix *m.*

fenomenal *adj* - **1.** [magnífico] superbe - **2.** [de fenómeno] phénoménal(e).

fenómeno ◇ *sm* phénomène *m.* ◇ *adv fam* vachement bien ; **lo pasamos ~** c'était vachement bien.

fenomenología *sf* phénoménologie *f.*

fenotipo *sm* phénotype *m.*

feo, a ◇ *adj* - **1.** [gen] laid(e) ; [nariz, tiempo, acción] vilain(e) - **2.** [asunto] sale ; **ponerse ~** *fig* mal tourner. ◇ *sm, f* : **es un ~** il est laid comme un pou ; **una fea** un laideron.
◆ **feo** *sm* [desaire] affront *m* ; **hacer un ~** faire un affront.

féretro *sm* cercueil *m.*

feria *sf* - **1.** [mercado] foire *f* ; **la ~ de abril** *fête très populaire ayant lieu pendant une semaine à Séville au mois d'avril* - **2.** COM : **~ (de muestras)** salon *m* ; **~ del automóvil/libro** salon de l'automobile/du livre - **3.** [fiesta popular] fête *f* foraine.

Feria de abril

La *feria de abril* a lieu une semaine par an à Séville, environ 15 jours après Pâques. Elle se tient dans un grand parc prévu à cet effet, où sont installés quantité de stands de toile rayée vert et blanc, décorés de fleurs et de lampions. À l'intérieur, les associations de quartier, d'artisans et de commerçants invitent familles et amis à boire un verre, manger des *tapas* et danser des *sevillanas* tout au long du jour et de la nuit. La foire donne alors lieu à différents spectacles, concerts, défilés en costumes traditionnels et corridas pour l'inauguration de la saison taurine.

ferial ◇ *adj* de foire ; **en el recinto ~** à l'intérieur du salon *(d'exposition).* ◇ *sm* champ *m* de foire.

feriante *smf* [de fiesta popular] forain *m* ; [de feria de muestras] exposant *m*, -e *f.*

fermentación *sf* fermentation *f.*

fermentar ◇ *vi* fermenter. ◇ *vt* faire fermenter.

fermento *sm* ferment *m.*

ferocidad *sf* férocité *f.*

feroz *adj* - **1.** [animal, bestia] féroce ; **el lobo ~** le grand méchant loup - **2.** *fig* [mirada] terrible ; [crimen, enfermedad, sufrimiento] atroce ; [hambre] de loup.

férreo, a *adj* - **1.** [línea, vía] ferré(e) - **2.** *fig* [voluntad, disciplina] de fer.

ferretería *sf* quincaillerie *f.*

ferretero, ra *sm, f* quincaillier *m*, -ère *f.*

férrico, ca *adj* ferrique.

ferrocarril *sm* chemin *m* de fer ; **~ urbano** o **metropolitano** ≃ train *m* de banlieue.

ferroso, sa *adj* ferreux(euse).

ferroviario, ria ◇ *adj* ferroviaire. ◇ *sm, f* cheminot *m.*

ferry (*pl* **ferries**) *sm* ferry-boat *m.*

fértil *adj* fertile.

fertilidad *sf* fertilité *f.*

fertilización *sf* fertilisation *f.*

fertilizante ◇ *adj* fertilisant(e). ◇ *sm* engrais *m.*

fertilizar [13] *vt* fertiliser.

ferviente *adj* fervent(e).

fervor *sm* ferveur *f.*

fervoroso, sa *adj* fervent(e).

festejar *vt* - **1.** [agasajar] : ~ **a alguien** être aux petits soins pour qqn - **2.** [celebrar] fêter ; **el 10 se festeja el santo patrón** le 10, nous fêtons le patron de notre ville.

festejo *sm* [agasajo] petites attentions *fpl*.
◆ **festejos** *smpl* [fiestas] festivités *fpl*.

festín *sm* festin *m*.

festival *sm* festival *m*.

festividad *sf* fête *f*.

festivo, va *adj* - **1.** [de fiesta] de fête ; [día] férié(e) - **2.** [alegre] enjoué(e) ; [chistoso] badin(e).

festón *sm* feston *m*.

festonear *vt* festonner.

fetal *adj* fœtal(e).

fetén *adj fam* [estupendo] sensass.

fetiche *sm* fétiche *m*.

fetichismo *sm* fétichisme *m*.

fetichista *adj & smf* fétichiste.

fétido, da *adj* fétide ; **una bomba fétida** une boule puante.

feto *sm* fœtus *m* ; **ser un ~** *fam & despec* être laid(e) comme un pou.

feudal *adj* féodal(e).

feudalismo *sm* féodalisme *m*.

feudo *sm lit & fig* fief *m*.

FEVE (*abrev de* **Ferrocarriles Españoles de Vía Estrecha**) *sm chemins de fer espagnols à voie étroite*.

FF AA, FF.AA. (*abrev de* **Fuerzas Armadas**) *sfpl forces armées espagnoles*.

fiabilidad *sf* fiabilité *f*.

fiable *adj* fiable.

fiador, ra *sm, f* garant *m*, -e *f* ; **salir ~** se porter garant.

fiambre *sm* - **1.** [comida] charcuterie *f* - **2.** *fam* [cadáver] macchabée *m*.

fiambrera *sf* [de metal] gamelle *f* ; [de plástico] ≃ Tupperware® *m*.

fianza *sf* caution *f*.

fiar [9] ◇ *vt* - **1.** [vender a crédito] faire crédit de - **2.** [hacerse responsable] se porter garant(e) de. ◇ *vi* : **ser de ~** être quelqu'un de confiance.
◆ **fiarse** *vprnl* : **~se de algo/alguien** avoir confiance en qqch/qqn, se fier à qqch/qqn ; **¡no te fíes!** méfie-toi ! ; **se fía demasiado** il est trop naïf.

fiasco *sm* fiasco *m*.

FIBA (*abrev de* **Federación Internacional de Baloncesto Amateur**) *sf* FIBA *f*.

fibra *sf* fibre *f* ; **~ de vidrio** fibre de verre ; **~ óptica** fibre optique ; **~ sensible** *fig* corde *f* sensible.

fibroma *sm* fibrome *m*.

fibrosis *sf inv* fibrose *f*.

fibroso, sa *adj* fibreux(euse).

ficción *sf* - **1.** [simulación] comédie *f* - **2.** [invención] fiction *f*.

ficha *sf* - **1.** [para clasificar] fiche *f* ; **~ perforada** INFORM carte *f* perforée - **2.** [contraseña] ticket *m* - **3.** [de juego, teléfono] jeton *m* ; [del dominó] domino *m* ; [de ajedrez] pièce *f* - **4.** DEP licence *f*.

fichaje *sm* - **1.** DEP [contratación] engagement *m* ; [importe] montant *m* du transfert - **2.** *fam* [persona contratada] recrue *f*.

fichar ◇ *vt* - **1.** [archivar] mettre sur fiche - **2.** [suj: policía] ficher - **3.** DEP engager - **4.** *fam* [calar] classer, repérer. ◇ *vi* - **1.** [trabajador] pointer - **2.** DEP : **~ (por)** signer un contrat (avec).

fichero *sm* fichier *m*.

ficticio, cia *adj* fictif(ive).

ficus *sm inv* ficus *m*.

fidedigno, na *adj* digne de foi ; **según fuentes fidedignas...** de source sûre...

fideicomisario, ria ◇ *adj* de fidéicommis. ◇ *sm, f* fidéicommissaire *m*.

fideicomiso *sm* fidéicommis *m*.

fidelidad *sf* fidélité *f*.

fideo *sm* vermicelle *m* ; **estar/quedarse como un ~** être/devenir maigre comme un clou.

fideuá *sf spécialité culinaire du Levant proche de la paella mais à base de vermicelles*.

Fidji, Fiji ['fidʝi] *n pr* : **las ~** les Fidji.

fidjiano, na, fijiano, na ['fidʝjano,na] ◇ *adj* fidjien(enne). ◇ *sm, f* Fidjien *m*, -enne *f*.

fiduciario, ria *adj* fiduciaire.

fiebre *sf* fièvre *f* ; **~ amarilla** fièvre jaune ; **~ del heno** rhume *m* des foins ; **~ de Malta** fièvre de Malte.

fiel *adj & smf* fidèle.

fieltro *sm* feutre *m (tissu)*.

fiero, ra *adj lit & fig* féroce.
◆ **fiera** ◇ *sf* [animal] fauve *m* ; [persona] brute *f* ; **estar/ponerse hecho una fiera** être/devenir fou de rage. ◇ *smf fam* [genio] bête *f* ; **es un fiera en física** c'est une bête en physique.

fierro *sm Amér* [hierro] fer *m*.

fiesta *sf* - **1.** [gen] fête *f* ; **aguar la ~ a alguien** gâcher le plaisir à qqn - **2.** [día] jour *m* férié ; **hacer ~** être en congé ; **~ de guardar** fête d'obligation ; **~ mayor** *fête du saint patron dans une localité*.
◆ **fiestas** *sfpl* fêtes *fpl*.

FIFA (*abrev de* **Federación Internacional de Fútbol Asociación**) *sf* FIFA *f*.

fifí *sm Amér fam* petit monsieur *m*.

figura *sf* - **1.** [gen] figure *f* - **2.** [tipo, físico] silhouette *f*.

figuraciones *sfpl* idées *fpl* ; **son ~ tuyas** tu te fais des idées.

figurado, da *adj* figuré(e).

figurante, ta *sm, f* figurant *m*, -e *f*.

figurar ◇ *vi* - **1.** [aparecer] figurer - **2.** [ser importante] être en vue. ◇ *vt* - **1.** [representar] figurer - **2.** [simular] feindre.
◆ **figurarse** *vprnl* [imaginarse] se figurer, s'imaginer ; **no se figura lo que me costó convencerle** vous n'imaginez pas à quel point j'ai eu du mal à le convaincre ; **¡ya me lo figuraba yo!** c'est bien ce que je pensais !

figurativo, va *adj* figuratif(ive).

figurín *sm* dessin *m* de mode ; **ir o estar hecho un ~** *fig* être tiré à quatre épingles.

figurón *sm* m'as-tu-vu *mf inv*.

fijación *sf* - **1.** [gen] fixation *f* - **2.** FOTO fixage *m*.
◆ **fijaciones** *sfpl* [de esquí] fixations *fpl*.

fijador, ra *adj* fixateur(trice).
◆ **fijador** *sm* - **1.** [líquido] fixateur *m* ; **~ de pelo** [espray] laque *f* ; [crema] gel *m* - **2.** [en esquí] fixation *f*.

fijar *vt* fixer ; **~ carteles** afficher ; **~ (el) domicilio** se fixer ; **~ la mirada/la atención en** fixer son regard/son attention sur.
◆ **fijarse** *vprnl* faire attention ; **no se fijó y se equivocó** il n'a pas fait attention et il s'est trompé ; **~se en algo** [darse cuenta] remarquer qqch ; [prestar atención] faire attention à qqch ; **fíjate lo que me dijo** tu te rends compte de ce qu'elle m'a dit.

fijeza *sf* fixité *f*.
◆ **con fijeza** *loc adv* : **mirar con ~** regarder fixement ; **trabajar con ~** travailler avec assiduité.

fijo, ja *adj* fixe ; [cliente] fidèle.
◆ **fijo** *adv fam* sûr ; **mañana voy ~** j'irai demain sûr.

fila *sf* - **1.** [hilera] rang *m* ; [cola] file *f* ; **en ~** à la file, en file ; **aparcar en doble ~** se garer en double file ; **ponerse en ~** se mettre en rang ; **en ~ india** en file indienne - **2.** *fam* [manía] : **cogerle ~ a alguien** prendre qqn en grippe.
◆ **filas** *sfpl* [bando, partido] rangs *mpl* ; **cerrar ~s** serrer les rangs ; **entrar en ~s** commencer son service militaire ; **llamar a ~s** appeler sous les drapeaux ; **¡rompan ~s!** rompez !

filamento *sm* filament *m*.

filantropía *sf* philantropie *f*.

filantrópico, ca *adj* philantropique.

filantropismo *sm* philanthropie *f*.

filántropo, pa *sm, f* philanthrope *mf*.

filarmónico, ca *adj* philharmonique.
◆ **filarmónica** *sf* orchestre *m* philharmonique.

filatelia *sf* philatélie *f*.

filatélico, ca ◇ *adj* philatélique. ◇ *sm, f* philatéliste *mf*.

filete *sm* bifteck *m*.

filiación *sf* - **1.** [parentesco] filiation *f* - **2.** POLÍT appartenance *f*.

filial ◇ *adj* - **1.** [de hijo] filial(e) - **2.** [de empresa] : **una compañía ~** une filiale. ◇ *sf* COM filiale *f*.

filibustero *sm* flibustier *m*.

filigrana *sf* - **1.** [en orfebrería, billetes] filigrane *m* - **2.** *fig* [acción] prouesse *f* ; [objeto] bijou *m*, merveille *f*.

Filipinas *n pr* : **(las) ~** (les) Philippines *fpl*.

filipino, na ◇ *adj* philippin(e). ◇ *sm, f* Philippin *m*, -e *f*.
◆ **filipino** *sm* [lengua] tagalog *m*.

filisteo, a *adj fig* béotien(enne).

film = **filme**.

filmación *sf* CINE tournage *m*.

filmador, ra ◇ *adj* : **una máquina filmadora** une caméra. ◇ *sm, f* cinéaste *mf*.
◆ **filmadora** *sf* [cámara] caméra *f*.

filmar *vt* filmer ; **~ una película** tourner un film.

filme, film (*pl* **films**) *sm* film *m*.

filmografía *sf* filmographie *f*.

filmoteca *sf* cinémathèque *f*.

filo *sm* fil *m* ; **de doble ~, de dos ~s** *lit & fig* à double tranchant.
◆ **al filo de** *loc prep* sur le coup de.

filocomunista ◇ *adj* procommuniste. ◇ *smf* symphatisant *m*, -e *f* communiste, procommuniste *mf*.

filología *sf* philologie *f* ; **estudiar ~ inglesa** faire des études d'anglais.

filológico, ca *adj* philologique.
filólogo, ga *sm, f* philologue *mf*.
filón *sm lit & fig* filon *m*.
filoso, sa *adj Amér* aiguisé(e).
filosofal *adj* ▷ **piedra.**
filosofar *vi* philosopher.
filosofía *sf* philosophie *f*.
filosófico, ca *adj* philosophique.
filósofo, fa *sm, f* philosophe *mf*.
filoxera *sf* phylloxéra *m*.
filtración *sf* - **1.** [de agua] filtrage *m* - **2.** [de noticia, etc] fuite *f*.
filtrante *adj* filtrant(e).
filtrar *vt* filtrer.
◆ **filtrarse** *vprnl* [dato, luz] filtrer ; [agua] s'infiltrer.
filtro *sm* - **1.** [gen & FOTO] filtre *m* - **2.** [pócima] philtre *m*.
fimosis *sf inv* phimosis *m*.
fin *sm* - **1.** [gen] fin *f* ; **dar** *o* **poner ~ a algo** mettre fin à qqch ; **~ de fiesta** *fête qui a lieu lors de la dernière d'une pièce de théâtre* ; **~ de semana** week-end *m* ; **a ~es de** [semana, año, etc] à la fin de ; **al** *o* **por ~** enfin ; **a ~ de cuentas, al ~ y al cabo** en fin de compte ; **al ~ del mundo** au bout du monde - **2.** [objetivo] but *m*.
◆ **a fin de** *loc prep* afin de.
◆ **en fin** *loc adv* enfin.
finado, da *sm, f* défunt *m*, -e *f*.
final ◇ *adj* final(e). ◇ *sm* - **1.** [término, muerte] fin *f* ; **~ feliz** happy end *m* - **2.** [cabo extremo] bout *m* ; **a ~es de** [semana, mes, etc] à la fin de ; **a ~es de septiembre** à la fin du mois de septembre, fin septembre ; **al ~** finalement ; **al ~ de** [en tiempo] à la fin de ; [en espacio] au bout de ; **al ~ del año académico** à la fin de l'année scolaire ; **al ~ de la calle** au bout de la rue. ◇ *sf* DEP finale *f*.
finalidad *sf* but *m*, finalité *f sout*.
finalista *adj & smf* finaliste.
finalización *sf* fin *f (de contrato, etc)*, terme *m*.
finalizar [13] ◇ *vt* terminer, achever. ◇ *vi* se terminer, prendre fin.
financiación *sf* financement *m*.
financiar [8] *vt* financer.
financiero, ra ◇ *adj* financier(ère). ◇ *sm, f* financier *m*.
◆ **financiera** *sf* société *f* financière.
financista *smf Amér* financier *m*.
finanzas *sfpl* finance *f* ; **el mundo de las ~** le monde de la finance ; **mis ~ están por los suelos** mes finances sont au plus bas.
finar *vi culto* décéder.
finca *sf* - **1.** [de campo] propriété *f* - **2.** [de ciudad] immeuble *m*.
finde *sm fam* week-end *m*.
fineza *sf* - **1.** [cualidad] finesse *f* - **2.** [cortesía] gentillesse *f*.
finger (*pl* **fingers**) *sm* AERON passerelle *f* télescopique.
fingido, da *adj* [persona] faux (fausse) ; [respuesta] hypocrite.
fingimiento *sm* feinte *f*, simulation *f*.
fingir [15] ◇ *vt* feindre. ◇ *vi* faire semblant.
finiquitar *vt* - **1.** [cuenta] solder - **2.** [asunto] liquider.
finiquito *sm* solde *m* (de tout compte).
finito, ta *adj* fini(e).
finja (*etc*) ▷ **fingir.**
finlandés, esa ◇ *adj* finlandais(e). ◇ *sm, f* Finlandais *m*, -e *f*.
◆ **finlandés** *sm* [lengua] finnois *m*.
Finlandia *n pr* Finlande *f*.
fino[1], **na** *adj* - **1.** [gen] fin(e) ; **tiene el oído ~** elle a l'ouïe fine ; **una manta fina** une couverture légère - **2.** [gusto, modales] raffiné(e) ; [lenguaje] châtié(e) - **3.** [persona] poli(e).
fino[2] *sm xérès très sec.*
finolis *fam* ◇ *adj inv* chochotte. ◇ *sm, f inv* chochotte *f*.
finura *sf* finesse *f*.
fiordo *sm* fjord *m*.
firma *sf* - **1.** [gen] signature *f* ; **estampar una ~** apposer une signature - **2.** [empresa] firme *f*.
firmamento *sm* firmament *m*.
firmante ◇ *adj* signataire. ◇ *smf* signataire *mf* ; **el abajo ~** le soussigné.
firmar *vt* signer ; **~ algo en blanco** [documento] signer qqch en blanc ; *fig* signer qqch les yeux fermés.
firme ◇ *adj* - **1.** [gen] ferme ; **se mantuvo ~ en su posición** il est resté sur ses positions - **2.** [estable] stable - **3.** [sólido] solide ; **un argumento ~** un argument de poids. ◇ *sm* [de carretera] revêtement *m*. ◇ *adv* ferme.
◆ **firmes** *interj* MIL : **¡~s!** garde à vous !
firmeza *sf* fermeté *f* ; [solidez] solidité *f*.
fiscal ◇ *adj* fiscal(e). ◇ *smf* procureur *m* (de la République).

fiscalía *sf* - **1.** [cargo] ministère *m* public - **2.** [oficina] cabinet *m* du procureur.
fiscalización *sf* contrôle *m* (fiscal).
fiscalizador, ra ◇ *adj* de contrôle. ◇ *sm, f* contrôleur *m*, -euse *f*.
fiscalizar [13] *vt* - **1.** [los impuestos] soumettre à un contrôle fiscal - **2.** *fig* [controlar] : **¡deja de ~ mi vida!** arrête de te mêler de mes affaires !
fisco *sm* fisc *m*.
fisgar [16], **fisgonear** *vi* fouiner ; **~ en** fouiller dans.
fisgón, ona *adj & sm, f* fouineur(euse).
fisgonear = **fisgar.**
fisgoneo *sm* indiscrétion *f*.
fisgue (*etc*) ▷ **fisgar.**
fisible *adj* fissile.
físico, ca ◇ *adj* physique. ◇ *sm, f* physicien *m*, -enne *f*.
◆ **físico** *sm* [complexión] physique *m*.
◆ **física** *sf* [ciencia] physique *f*.
fisiología *sf* physiologie *f*.
fisiológico, ca *adj* physiologique.
fisión *sf* fission *f*.
fisionomía = **fisonomía.**
fisionomista = **fisonomista.**
fisioterapeuta *smf* physiothérapeute *mf*.
fisioterapia *sf* physiothérapie *f*.
fisonomía, fisionomía *sf* physionomie *f*.
fisonomista, fisionomista *adj & smf* physionomiste.
fístula *sf* fistule *f*.
fisura *sf* - **1.** [grieta] fissure *f* - **2.** *fig* [defecto] faille *f*.
fitología *sf* phytologie *f*.
FITUR (*abrev de* **Feria Internacional del Turismo**) *sf salon international des industries du tourisme.*
flacidez, flaccidez *sf* flaccidité *f*.
flácido, da, fláccido, da *adj* flasque.
flaco, ca ◇ *adj* maigre. ◇ *sm, f Amér* [palabra cariñosa] mon coco *m*, ma cocotte *f*.
flagelación *sf* flagellation *f*.
flagelar *vt* flageller.
◆ **flagelarse** *vprnl* se flageller.
flagelo *sm* - **1.** [instrumento] fouet *m* - **2.** BIOL flagelle *m*.
flagrante *adj* flagrant(e).
flamante *adj* - **1.** [nuevo] flambant neuf - **2.** [vistoso] resplendissant(e).
flambear *vt* CULIN flamber.
flamear ◇ *vi* - **1.** [fuego] flamber - **2.** [bandera, vela] ondoyer. ◇ *vt* flamber.
flamenco, ca ◇ *adj* - **1.** MÚS flamenco(ca) - **2.** [de Flandes] flamand(e). ◇ *sm, f* - **1.** MÚS [bailarín] danseur *m*, -euse *f* de flamenco ; [cantante] chanteur *m*, -euse *f* de flamenco - **2.** [de Flandes] Flamand *m*, -e *f*.
◆ **flamenco** *sm* - **1.** MÚS flamenco *m* - **2.** [ave] flamant *m* - **3.** [lengua] flamand *m*.
flamencología *sf* étude *f* du flamenco.
flan *sm* flan *m* ; **estar hecho** *o* **como un ~** *fig* trembler comme une feuille.
flanco *sm* flanc *m*.
Flandes *n pr* Flandre *f*, Flandres *fpl*.
flanera *sf* moule *m* à flan.
flanquear *vt* flanquer.
flaquear *vi* [piernas] flageoler ; [fuerzas, entusiasmo] faiblir.
flaqueza *sf* faiblesse *f*.
flash [flaʃ] (*pl* **flashes**) *sm* - **1.** [gen & FOTO] flash *m* ; **tener un ~** *fam* avoir un flash - **2.** *fam* [impresión fuerte] : **¡qué ~!** c'est dingue !
flato *sm* gaz ; **tener ~s** avoir des gaz.
flatulencia *sf* flatulence *f*.
flatulento, ta *adj* [alimento] flatulent(e) ; [persona] : **es ~** il est ballonné.
flauta *sf* flûte *f*.
flautín *sm* piccolo *m*.
flautista *smf* flûtiste *mf*.
flebitis *sf inv* phlébite *f*.
flecha ◇ *sf* flèche *f*. ◇ *smf fam* : **ser un/una ~** être une bête.
flechazo *sm* - **1.** [disparo] coup *m* de flèche ; [herida] blessure *f* par flèche - **2.** *fam* [de amor] coup *m* de foudre.
fleco *sm* frange *f (textile)*.
flema *sf* - **1.** [mucosidad] lymphe *f* - **2.** [tranquilidad] flegme *m*.
flemático, ca *adj* flegmatique.
flemón *sm* phlegmon *m*.
flequillo *sm* frange *f (de cheveux)*.
fletamiento *sm* affrètement *m*.
fletar *vt* - **1.** [alquilar] affréter - **2.** [cargar] charger *(le fret)*.
flete *sm* fret *m*.
flexibilidad *sf* flexibilité *f* ; [de persona] souplesse *f*.
flexibilización *sf* assouplissement *m*.
flexibilizar [13] *vt* assouplir.

flexible *adj* flexible ; [persona] souple.
flexión *sf* flexion *f*.
flexionar *vt* fléchir.
flexo *sm* lampe *f* d'architecte.
flexor, ra *adj* : **el músculo ~** le muscle fléchisseur.
◆ **flexor** *sm* fléchisseur *m*.
flipado, da *adj fam* [drogado] : **estar ~** planer.
flipar *fam* ◇ *vi* - **1.** [disfrutar] : **~ (cantidad)** s'éclater (un max) - **2.** [asombrarse] être scié(e) - **3.** [con droga] planer. ◇ *vt* botter ; **tu cazadora me flipa** ton blouson me botte.
◆ **fliparse** *vprnl fam* - **1.** [entusiasmarse] s'éclater - **2.** [drogarse] se défoncer.
flipper *sm* flipper *m*.
flirtear *vi* flirter.
flirteo *sm* flirt *m*.
flojear *vi* - **1.** [decaer - fuerzas] faiblir ; [- memoria] flancher ; [disminuir - calor, ventas] baisser - **2.** [no ser muy apto] : **~ en algo** être faible en qqch.
flojedad *sf* - **1.** [física] faiblesse *f* - **2.** [de ánimo] mollesse *f* ; [en el trabajo] relâchement *m*.
flojera *sf fam* flemme *f*.
flojo, ja *adj* - **1.** [nudo, vendaje] lâche - **2.** [bebida, sonido, viento] léger(ère) - **3.** [malo] faible ; [trabajo] médiocre ; **~ en inglés** faible en anglais - **4.** *fam* [persona] mou (molle), flemmard(e).
flor *sf* fleur *f* ; **en ~** en fleur ; **la ~ (y nata)** la fine fleur ; **en la ~ de la edad** *o* **de la vida** dans la fleur de l'âge ; **~ de lis** fleur de lis ; **ser una ~ de un día** *fig* durer ce que durent les roses.
◆ **a flor de** *loc prep* à fleur de ; **a ~ de piel** *fig* à fleur de peau.
flora *sf* flore *f* ; **~ intestinal/microbiana** flore intestinale/microbienne.
floración *sf* floraison *f*.
floral *adj* floral(e).
floreado, da *adj* - **1.** [tejido, papel] à fleurs - **2.** *fig* [discurso, estilo] fleuri(e).
floreal *sm* floréal *m*.
florecer **[30]** *vi* - **1.** [planta] fleurir - **2.** [prosperar] être florissant(e).
floreciente *adj* florissant(e).
florecimiento *sm* - **1.** [de planta] floraison *f* - **2.** *fig* [de arte, cultura] épanouissement *m*.
Florencia *n pr* Florence.
florero *sm* vase *m*.
floricultor, ra *sm, f* fleuriste *mf*.
floricultura *sf* floriculture *f*.
Florida *n pr* Floride *f*.
florido, da *adj* fleuri(e).
florín *sm* florin *m*.
floripondio *sm* : **una blusa con un ~ en la espalda** un chemisier avec une grosse fleur dans le dos.
florista *smf* fleuriste *mf*.
floristería *sf* : **voy a la ~** je vais chez le fleuriste.
floritura *sf* fioritures *fpl*.
flota *sf* flotte *f*.
flotabilidad *sf* - **1.** [en el agua] flottabilité *f* - **2.** ECON flottement *m*.
flotación *sf* - **1.** [en el agua] flottaison *f* - **2.** ECON flottement *m*.
flotador *sm* flotteur *m* ; [para nadar] bouée *f*.
flotante *adj* flottant(e).
flotar *vi* flotter.
flote ◆ **a flote** *loc adv* [en el mar] à flot ; **mantenerse a ~** rester à flot ; **sacar a ~** remettre à flot, renflouer ; **salir a ~** se remettre à flot, se renflouer.
flotilla *sf* flottille *f*.
fluctuación *sf* - **1.** [variación] fluctuation *f* - **2.** [vacilación] flottement *m*.
fluctuante *adj* fluctuant(e).
fluctuar **[6]** *vi* - **1.** [variar] fluctuer - **2.** [vacilar] hésiter.
fluidez *sf* - **1.** [gen & ECON] fluidité *f* ; [de relaciones] harmonie *f* - **2.** *fig* [en el lenguaje] aisance *f*.
fluido, da *adj* fluide.
◆ **fluido** *sm* fluide *m* ; **~ (eléctrico)** courant *m* (électrique).
fluir **[51]** *vi* couler.
flujo *sm* [gen & ECON] flux *m* ; **un ~ de palabras** un flot de paroles ; **~ de caja** marge *f* brute d'autofinancement ; **~ de lava** coulée *f* de lave.
flúor *sm* fluor *m*.
fluorescencia *sf* fluorescence *f*.
fluorescente ◇ *adj* fluorescent(e). ◇ *sm* néon *m*.
fluoruro *sm* fluorure *m*.
fluvial *adj* fluvial(e).
fluya *(etc)* ▷ **fluir**.
fluyera *(etc)* ▷ **fluir**.
FM (*abrev de* **frecuencia modulada**) *sf* FM *f*.
FMI (*abrev de* **Fondo Monetario Internacional**) *sm* FMI *m*.
FMLN (*abrev de* **Movimiento Farabundo Martí de Liberación Nacional**) *sm* FMLN *m (au Salvador)*.

FN (*abrev de* **Fuerza Nueva**) *sf parti espagnol d'extrême droite.*
FNMT (*abrev de* **Fábrica Nacional de Moneda y Timbre**) *sf hôtel de la Monnaie espagnol.*
FNMT-RMC (*abrev de* **Fábrica Nacional de Moneda y Timbre - Real Casa de la Moneda**) *sf hôtel de la Monnaie espagnol.*
fobia *sf* phobie *f*.
foca *sf* - **1.** [animal] phoque *m* - **2.** *fam & fig* [persona] grosse vache *f*.
focal *adj* focal(e).
focalizar **[13]** *vt* focaliser.
foco *sm* - **1.** [gen & FÍS] foyer *m* - **2.** [lámpara] projecteur *m* - **3.** *Amér* [bombilla] ampoule *f*.
fofo, fa *adj* flasque.
fogata *sf* flambée *f*.
fogón *sm* - **1.** [para cocinar] fourneau *m* - **2.** [de máquina de vapor] chaudière *f*.
fogonazo *sm* éclair *m (décharge)*.
fogonero, ra *sm, f* chauffeur *m (d'une machine à vapeur)*.
fogosidad *sf* fougue *f*.
fogoso, sa *adj* fougueux(euse).
fogueo *sm* : **de ~** [munición, tiro] à blanc.
foie-gras [fwa'ɣras] *sm inv* pâté *m* (de foie) ; [en Francia] foie gras *m*.
fol. (*abrev escrita de* **folio**) : **consultar vol.18, ~ 182-185** consulter les pages 182 à 185 du vol. 18.
folclore, folclor, folklor *sm* folklore *m*.
folclórico, ca ◇ *adj* folklorique. ◇ *sm, f* artiste *mf* de flamenco.
folclorismo *sm* folklore *m*.
foliación *sf* feuillaison *f*.
folículo *sm* follicule *m*.
folio *sm* [hoja] feuille *f* (de papier) ; [tamaño] in-folio *m*.
folklor = **folclore**.
follaje *sm* feuillage *m*.
follar *vi vulg* baiser.
folletín *sm* feuilleton *m*.
folletinesco, ca *adj* feuilletonesque.
folleto *sm* brochure *f* ; [suelto] prospectus *m* ; [plegable] dépliant *m* ; [explicativo] notice *f*.
follón *sm fam* - **1.** [alboroto] chahut *m* ; [desorden] bazar *m* ; **se armó un ~** ça a fait du chahut ; **¡vaya ~!** quel bazar ! - **2.** [lío] : **tener follones** avoir des histoires - **3.** [pelea] grabuge *m*.
follonero, ra *adj & sm, f fam qui cherche la bagarre.*
fomentar *vt* encourager, développer ; [odio, guerra] susciter.
fomento *sm* [de producción, industria, etc] développement *m*.
fonación *sf* phonation *f*.
fonda *sf* auberge *f*.
fondeadero *sm* NÁUT mouillage *m*.
fondear ◇ *vi* NÁUT mouiller. ◇ *vt* fouiller.
fondista *smf* - **1.** [propietario de fonda] aubergiste *mf* - **2.** [DEP - esquiador] fondeur *m*, -euse *f* ; [- nadador] nageur *m*, -euse *f* de fond ; [- corredor] coureur *m*, -euse *f* de fond.
fondo *sm* - **1.** [gen] fond *m* ; **al ~ de** au fond de ; **tener buen ~** avoir un bon fond ; **tocar ~** toucher le fond ; **doble ~** double fond - **2.** [de dinero, biblioteca, archivo] fonds *m inv* ; **a ~ perdido** [pago] à fonds perdu ; **estar mal de ~s** ne pas être en fonds ; **~ común** caisse *f* commune ; **~ editorial** fonds *(d'une maison d'édition)* ; **~ de amortización** fonds d'amortissement ; **~ de garantía de depósito** fonds de garantie ; **~ de inversión** fonds commun de placement ; **~ de pensiones** caisse *f* de retraite ; **~s reservados** fonds secrets - **3.** [fundamento] fondements *mpl* - **4.** DEP [resistencia] endurance *f* ; **de ~** de fond ; **de medio ~** de demi-fond.
◆ **fondos** *smpl* - **1.** [capital] fonds *mpl* ; **recaudar ~s** réunir des fonds - **2.** [de embarcación] carène *f*.
◆ **a fondo** *loc adv* à fond ; **emplearse a ~** *fig* se donner à fond.
◆ **en el fondo** *loc adv* au fond.
◆ **bajos fondos** *smpl* bas-fonds *mpl*.
fonema *sm* phonème *m*.
fonendoscopio *sm* stéthoscope *m*.
fonético, ca *adj* phonétique.
◆ **fonética** *sf* phonétique *f*.
fonetista *smf* phonéticien *m*, -enne *f*.
fónico, ca *adj* phonique.
fono *sm Amér* - **1.** [teléfono] téléphone *m* - **2.** [auricular] écouteur *m*.
fonógrafo *sm* phonographe *m*.
fonología *sf* phonologie *f*.
fonometría *sf* phonométrie *f*.
fonoteca *sf* phonotèque *f*.
fontanería *sf* plomberie *f*.
fontanero, ra *sm, f* plombier *m*.
football = **fútbol**.
footing ['futin] *sm* footing *m*.
foque *sm* NÁUT foc *m*.
forajido, da *sm, f* hors-la-loi *m inv*.

foral *adj* local(e).
foráneo, a *adj* étranger(ère).
forastero, ra *sm, f* étranger *m*, -ère *f*.
forcé ▷ **forzar.**
forcejear *vi* - **1.** [para soltarse] se débattre - **2.** [luchar] se démener.
forcejeo *sm* lutte *f*.
forcemos ▷ **forzar.**
fórceps *sm inv* forceps *m*.
forense *smf* médecin *m* légiste.
forestal *adj* forestier(ère).
forfait [for'fe] (*pl* **forfaits**) *sm* forfait *m* ; **a ~** forfaitaire.
forja *sf* - **1.** [fragua] forge *f* - **2.** [forjadura] forgeage *m*.
forjado, da *adj* forgé(e).
forjador, ra *sm, f* forgeur *m*, -euse *f*.
forjar *vt lit & fig* forger.
◆ **forjarse** *vprnl fig* [labrarse] se forger.
forma *sf* - **1.** [gen] forme *f* ; **estar en ~** être en forme - **2.** [manera] façon *f* ; **de cualquier ~, de todas ~s** de toute façon ; **de ~ que** de façon que ; **~ de pago** modalité *f* de paiement - **3.** RELIG hostie *f*.
◆ **formas** *sfpl* [silueta, modales] formes *fpl*.
formación *sf* formation *f* ; **~ de personal** formation interne ; **~ profesional** *enseignement technique en Espagne*.
formador, ra *adj* formateur(trice).
formal *adj* - **1.** [educado] bien élevé(e) ; [de confianza] sérieux(euse) - **2.** [acusación, compromiso] formel(elle) ; [lenguaje] soutenu(e).
formalidad *sf* - **1.** [gen] formalité *f* - **2.** [seriedad] sérieux *m*.
formalismo *sm* formalisme *m*.
formalista *adj & smf* formaliste.
formalización *sf* officialisation *f* ; [de situación] régularisation *f*.
formalizar [13] *vt* [situación] régulariser ; [acuerdo, relaciones] officialiser.
formar *vt* former.
◆ **formarse** *vprnl* se former ; **~se una idea** se faire une idée.
formatear *vt* formater.
formateo *sm* formatage *m*.
formativo, va *adj* formateur(trice).
formato *sm* [gen & INFORM] format *m*.
Formentera *n pr* Formentera.
formica® *sf* Formica® *m*.
formidable *adj* formidable.
formol *sm* formol *m*.
Formosa *n pr* Formose.
formoseño, ña ◇ *adj* formosan(e). ◇ *sm, f* Formosan *m*, -e *f*.
fórmula *sf* formule *f*.
formulación *sf* formulation *f*.
formular ◇ *vt* formuler ; **~ una pregunta** formuler une question. ◇ *vi* QUÍM rédiger des formules.
formulario *sm* formulaire *m*.
formulismo *sm* formalisme *m*.
fornicación *sf culto* fornication *f*.
fornicar [10] *vi culto* forniquer.
fornido, da *adj* robuste.
foro *sm* - **1.** [tribunal] barreau *m* - **2.** TEATRO fond *m* de la scène - **3.** [debate] forum *m*.
forofo, fa *sm, f fam* DEP supporter *m*.
forrado, da *adj* [ropa] doublé(e) ; **estar ~** *fam & fig* être plein aux as.
forraje *sm* fourrage *m*.
forrar *vt* [libro, mueble] couvrir ; [ropa] doubler.
◆ **forrarse** *vprnl fam & fig* se remplir les poches.
forro *sm* [de libro] couverture *f* ; [de mueble] housse *f* ; [de ropa] doublure *f* ; **~ polar** laine *f* polaire ; **ni por el ~** *fam & fig* absolument pas.
fortachón, ona *adj fam* costaud.
fortalecer [30] *vt* renforcer ; [físicamente] fortifier ; [moralmente] réconforter.
fortalecimiento *sm* renforcement *m* ; [de músculo, tejido] raffermissement *m*.
fortaleza *sf* - **1.** [gen] force *f* - **2.** [recinto] forteresse *f*.
fortificación *sf* fortification *f*.
fortificar [10] *vt* fortifier.
fortín *sm* fortin *m*.
FORTRAN (*abrev de* **Formula Translation**) *sm* FORTRAN *m*.
fortuito, ta *adj* fortuit(e).
fortuna *sf* - **1.** [suerte] chance *f* ; **por ~** heureusement, par chance ; **probar ~** tenter fortune - **2.** [destino] sort *m* - **3.** [riqueza] fortune *f*.
forúnculo, furúnculo *sm* furoncle *m*.
forzado, da *adj* forcé(e).
forzar [37] *vt* - **1.** [gen] forcer ; **~ a alguien a hacer algo** forcer qqn à faire qqch - **2.** [violar] abuser de.

forzoso, sa *adj* [obligatorio] obligatoire ; [inevitable] inévitable ; **es ~ que...** il est nécessaire que...
forzudo, da *adj & sm, f* costaud(e).
fosa *sf* fosse *f* ; **~ común** fosse commune ; **~ séptica** fosse septique ; **~s nasales** fosses nasales.
fosfatar *vt* phosphater.
fosfato *sm* phosphate *m*.
fosforescencia *sf* phosphorescence *f*.
fosforescente *adj* phosphorescent(e).
fósforo *sm* - **1.** QUÍM phosphore *m* - **2.** [cerilla] allumette *f*.
fósil ◇ *adj* fossile. ◇ *sm* - **1.** GEOL fossile *m* - **2.** *fig* [viejo] vieux fossile *m*.
fosilización *sf* fossilisation *f*.
fosilizarse [13] *vprnl* - **1.** GEOL se fossiliser - **2.** *fig* [no evolucionar] s'encroûter.
foso *sm* - **1.** [gen & DEP] fosse *f* - **2.** [de fortaleza] fossé *m* - **3.** [de obras] tranchée *f* - **4.** TEATRO fosse *f* d'orchestre.
foto *sf* photo *f* ; **sacar una ~** faire une photo.
fotocélula *sf* cellule *f* photoélectrique.
fotocomponedora *sf* photocomposeuse *f*.
fotocomponer *vt* photocomposer.
fotocomposición *sf* photocomposition *f*.
fotocopia *sf* photocopie *f*.
fotocopiadora *sf* photocopieuse *f*.
fotocopiar [8] *vt* photocopier.
fotodepilación *sf* photo-épilation *f*.
fotoeléctrico, ca *adj* photoélectrique.
fotofobia *sf* photophobie *f*.
fotogenia *sf* photogénie *f*.
fotogénico, ca *adj* photogénique.
fotograbado *sm* photogravure *f*.
fotografía *sf* photographie *f*.
fotografiar [9] *vt* photographier.
fotográfico, ca *adj* photographique.
fotógrafo, fa *sm, f* photographe *mf*.
fotograma *sm* photogramme *m*.
fotólisis *sf inv* photolyse *f*.
fotolito *sm* typon *m*.
fotomatón *sm* Photomaton® *m*.
fotometría *sf* photométrie *f*.
fotómetro *sm* photomètre *m*.
fotomodelo *smf* mannequin *m*.
fotomontaje *sm* photomontage *m*.
fotonovela *sf* roman-photo *m*.
fotorrobot (*pl* **fotorrobots**) *sf* portrait-robot *m*.
fotosensible *adj* photosensible.
fotosfera *sf* photosphère *f*.
fotosíntesis *sf inv* photosynthèse *f*.
fotuto *sm Amér* klaxon *m*.
foulard = **fular.**
foxterrier [fokste'rrjer] (*pl* **foxterriers**) *sm* fox-terrier *m*.
foxtrot *sm* fox-trot *m inv*.
FP (*abrev de* **formación profesional**) *sf enseignement technique en Espagne*.
FPLP (*abrev de* **Frente Popular para la Liberación de Palestina**) *sm* FPLP *m*.
fra. *abrev de* **factura.**
frac (*pl* **fracs** *o* **fraques**) *sm* habit *m*, frac *m*.
fracasado, da *adj & sm, f* raté(e).
fracasar *vi* échouer ; **~ en un examen** échouer à un examen ; **fracasó como actor** il n'a pas réussi sa carrière d'acteur.
fracaso *sm* échec *m* ; **~ escolar** échec scolaire.
fracción *sf* fraction *f* ; **~ decimal** fraction décimale.
fraccionamiento *sm* fractionnement *m*.
fraccionar *vt* fractionner.
fraccionario, ria *adj* MAT fractionnaire ; **la moneda fraccionaria** la petite monnaie.
fractura *sf* - **1.** MED fracture *f* - **2.** DER effraction *f*.
fracturarse *vprnl* se fracturer.
fragancia *sf* parfum *m*, senteur *f*.
fragante *adj* odorant(e).
fraganti ◆ **in fraganti** *loc adv* en flagrant délit.
fragata *sf* frégate *f*.
frágil *adj* fragile ; **una memoria ~** une mauvaise mémoire.
fragilidad *sf* fragilité *f*.
fragmentación *sf* fragmentation *f*.
fragmentar *vt* fragmenter.
fragmentario, ria *adj* fragmentaire.
fragmento *sm* fragment *m*.
fragor *sm* fracas *m* ; [de trueno] grondement *m*.
fragua *sf* forge *f*.
fraguar [45] ◇ *vt* - **1.** [hierro] forger - **2.** *fig* [idea, plan] tramer. ◇ *vi* [cemento, cal] prendre.

◆ **fraguarse** *vprnl* se tramer.

fraile *sm* frère *m (religieux)*.

frambuesa *sf* framboise *f*.

francés, esa ◇ *adj* français(e) ; **marcharse o despedirse a la francesa** *fig* filer à l'anglaise. ◇ *sm, f* Français *m*, -e *f*.
◆ **francés** *sm* [lengua] français *m*.

francesada *sf fam* : **esta película es una ~** c'est un film franchouillard.

franchute, ta *sm, f despec* Français *m*, -e *f*.

Francia *n pr* France *f*.

franciscano, na *adj & sm, f* franciscain(e).

francmasón = **masón**.

francmasonería = **masonería**.

francmasónico, ca = **masónico**.

franco, ca ◇ *adj* - **1.** [gen] franc (franche) ; **~ de porte** franco de port - **2.** [indudable] net (nette) ; **una franca mejoría** une nette amélioration - **3.** HIST franc (franque). ◇ *sm, f* HIST Franc *m*, Franque *f*.
◆ **franco** *sm* [moneda] franc *m*.

francófilo, la *adj & sm, f* francophile.

francófobo, ba *adj & sm, f* francophobe.

francófono, na *adj & sm, f* francophone.

francotirador, ra *sm, f* franc-tireur *m*.

franela *sf* flanelle *f*.

franja *sf* [adorno] frange *f* ; [de tierra] bande *f* ; [de luz] rai *m*.

franquear *vt* - **1.** [paso, camino] dégager - **2.** [río, obstáculo] franchir - **3.** [carta, postal] affranchir.

franqueo *sm* affranchissement *m*.

franqueza *sf* - **1.** [sinceridad] franchise *f* - **2.** [confianza] : **tener ~ con alguien** être en confiance avec qqn.

franquicia *sf* franchise *f (commerciale)*.

franquiciado, da ECON *adj & sm* franchisé(e).

franquiciador, ra ECON *adj & sm, f* franchiseur(euse).

franquismo *sm* franquisme *m*.

Franquismo

Régime politique dictatorial et corporatiste instauré en Espagne par le général Franco dès la fin de la guerre civile, en 1939, et qui se maintint jusqu'à sa mort, en 1975.

franquista *adj & smf* franquiste.

frasco *sm* flacon *m*.

frase *sf* phrase *f* ; **~ hecha** phrase toute faite.

fraseología *sf* - **1.** [estilo] phraséologie *f* - **2.** [palabrería] verbiage *m*.

fraternal *adj* fraternel(elle).

fraternidad *sf* fraternité *f*.

fraternizar [13] *vi* fraterniser.

fraterno, na *adj* fraternel(elle).

fratricida *adj & smf* fratricide.

fratricidio *sm* fratricide *m*.

fraude *sm* fraude *f* ; **~ fiscal** fraude fiscale.

fraudulento, ta *adj* frauduleux(euse).

fray *sm* : **~ Luis** frère Luis.

frazada *sf Amér* couverture *f* ; **~ eléctrica** couverture chauffante.

frecuencia *sf* fréquence *f* ; **alta/baja ~** haute/basse fréquence ; **~ modulada** modulation *f* de fréquence ; **con ~** fréquemment.

frecuentación *sf* fréquentation *f (relation)*.

frecuentado, da *adj* fréquenté(e).

frecuentar *vt* fréquenter.

frecuente *adj* fréquent(e).

freelance ['frilens] *adj* free-lance.

Freetown ['fritaun] *n pr* Freetown.

fregadero *sm* évier *m*.

fregado, da *adj Amér fam* - **1.** [molesto] enquiquinant(e) - **2.** [fastidiado] : **estar ~** s'enquiquiner.
◆ **fregado** *sm* - **1.** [lavado] lavage *m* ; [de ollas] récurage *m* - **2.** *fam* [lío] sac *m* de nœuds - **3.** *fam* [pelea] grabuge *m*.

fregar [35] *vt* - **1.** [limpiar] laver ; [ollas] récurer ; **~ los platos** faire la vaisselle - **2.** [frotar] frotter - **3.** *Amér fam* [molestar] enquiquiner.

fregona *sf* - **1.** [utensilio] balai-serpillière *m* - **2.** *despec* [criada] bonniche *f* - **3.** *despec* [verdulera] poissarde *f*.

fregotear *vt* : **fregoteó los platos** elle a lavé les assiettes vite fait.

fregué *(etc)* ▷ **fregar**.

freidora *sf* friteuse *f*.

freiduría *sf* friterie *f*.

freír [28] *vt* - **1.** CULIN faire frire - **2.** *fam* [molestar] enquiquiner ; **~ a preguntas** bombarder de questions - **3.** *fam* [matar] refroidir.
◆ **freírse** *vprnl* frire ; **se fríen las patatas** les pommes de terre sont en train de frire.

frenado *sm* freinage *m*.

frenar ◇ *vt* freiner ; [impulso, ira] réfréner ; **~ el coche** freiner. ◇ *vi* freiner.
◆ **frenarse** *vprnl* se modérer.

frenazo *sm* - **1.** AUTO coup *m* de frein - **2.** *fig* [parón] coup *m* d'arrêt.

frenesí (*pl* **frenesíes** o **frenesís**) *sm* - **1.** [exaltación] frénésie *f* - **2.** [locura] folie *f* furieuse.

frenético, ca *adj* - **1.** [exaltado] frénétique - **2.** [furioso] fou furieux (folle furieuse).

frenillo *sm* ANAT frein *m*.

freno *sm* - **1.** [gen & AUTO] frein *m* ; **~ automático** freinage *m* automatique ; **~ de disco** frein à disque ; **~s ABS** freinage *m* ABS - **2.** [de caballerías] mors *m*.

frenopático *sm fam* asile *m*.

frente ◇ *sf* ANAT front *m*. ◇ *sm* - **1.** [gen, METEOR & POLIT] front *m* ; **hacer ~ a** [problema, etc] faire face à ; [persona] tenir tête à ; **~ frío** front froid - **2.** [parte delantera] devant *m* ; **estar al ~ (de)** être à la tête (de).
◆ **de frente** *loc adv* - **1.** [foto] de face ; [encuentro] nez à nez ; [accidente] de plein fouet - **2.** [sin rodeos] de front.
◆ **frente a** *loc prep* - **1.** [enfrente de] en face de ; **~ a su casa** en face de chez lui - **2.** [con relación a] par rapport à ; [ante] devant.
◆ **frente a frente** *loc adv* face à face.

fresa *sf* - **1.** [fruto & TECNOL] fraise *f* - **2.** [planta] fraisier *m*.

fresado *sm* fraisage *m*.

fresador, ra *sm, f* fraiseur *m*.
◆ **fresadora** *sf* fraiseuse *f*.

fresco, ca ◇ *adj* - **1.** [gen] frais (fraîche) ; **su recuerdo permanece ~ en mi memoria** je garde son souvenir intact - **2.** [caradura] sans gêne - **3.** *loc* : **estar ~** *fam* se mettre le doigt dans l'œil ; **quedarse tan ~** rester imperturbable. ◇ *sm, f* : **ser un ~** être sans gêne.
◆ **fresco** *sm* - **1.** ARTE fresque *f* ; **al ~** à fresque - **2.** [frío moderado] fraîcheur *f* ; **tomar el ~** prendre le frais.
◆ **fresca** *sf* - **1.** [mujer de vida alegre] marie-couche-toi-là *f* - **2.** [insolencia] : **soltarle cuatro frescas a alguien** dire ses quatre vérités à qqn.

frescor *sm* fraîcheur *f*.

frescura *sf* - **1.** [gen] fraîcheur *f* - **2.** [descaro] sans-gêne *m*.

fresno *sm* frêne *m*.

fresón *sm* fraise *f*.

fresquilla *sf variété de petite pêche juteuse à la peau rouge.*

freudiano, na [froi'ðjano, na] *adj* freudien(enne).

fría ▷ **freír**.

frialdad *sf* - **1.** [falta de calor] froid *m* - **2.** *fig* [indiferencia] froideur *f*.

fricandó *sm* fricandeau *m*.

fricasé *sm* fricassée *f*.

fricativo, va *adj* fricatif(ive).
◆ **fricativa** *sf* fricative *f*.

fricción *sf* friction *f* ; **hacerse una ~ con se** frictionner à.

friccionar *vt* frictionner.

fríe ▷ **freír**.

friega ◇ *v* ▷ **fregar**. ◇ *sf* friction *f (massage)*.

friera *(etc)* ▷ **freír**.

frígida *adj f* frigide.

frigidez *sf* frigidité *f*.

frigorífico, ca *adj* frigorifique.
◆ **frigorífico** *sm* réfrigérateur *m*.

frijol, fríjol *sm Amér* haricot *m*.

frío, a *adj* froid(e).
◆ **frío** *sm* froid *m* ; **en ~** à froid ; **la noticia me cogió en ~** la nouvelle m'a pris de court ; **hace un ~ que pela** *fam* il fait un froid de canard ; **pelarse de ~** se geler ; **no me da ni ~ ni calor** ça ne me fait ni chaud ni froid.

frió ▷ **freír**.

friolero, ra *adj & sm, f* frileux(euse).
◆ **friolera** *sf fam* : **costar la friolera de...** coûter la bagatelle de....

friqui *sm fam* [en fútbol] tir *m*.

frisar *vt* friser ; **~ los cincuenta años** friser la cinquantaine.

friso *sm* - **1.** ARQUIT frise *f* - **2.** [zócalo] plinthe *f* - **3.** [de madera] lambris *m*.

fritada *sf* friture *f (plat)*.

frito, ta *adj* - **1.** [cocido] frit(e) - **2.** *fig* [exasperado] : **me tiene ~** il me tape sur les nerfs.
◆ **frito** ◇ *pp* ▷ **freír**. ◇ *sm (gen pl)* friture *f*.

fritura *sf* friture *f (plat)*.

frivolidad *sf* frivolité *f*.

frívolo, la *adj* frivole.

frondosidad *sf* épaisseur *f* du feuillage.

frondoso, sa *adj* touffu(e).

frontal ◇ *adj* frontal(e). ◇ *sm* ANAT frontal *m*.

frontera *sf* - **1.** [entre países] frontière *f* - **2.** *fig* [límite] limite *f*.

fronterizo, za *adj* frontalier(ère).

frontis *sm inv* façade *f*.

frontispicio *sm* - **1.** ARQUIT [fachada] façade *f* ; [remate] fronton *m* - **2.** [de libro] frontispice *m*.

frontón *sm* - **1.** [cancha & ARQUIT] fronton *m* - **2.** [pelota vasca] pelote *f* basque.

frotamiento *sm* frottement *m*.

frotar *vt* frotter.
◆ **frotarse** *vprnl* se frotter.

frotis *sm inv* MED frottis *m* ; ~ **vaginal** frottis vaginal.

fructífero, ra *adj* [esfuerzos, resultados] fructueux(euse).

fructificar [10] *vi lit & fig* fructifier.

fructosa *sf* fructose *m*.

fructuoso, sa *adj* fructueux(euse).

frugal *adj* frugal(e).

frugalidad *sf* frugalité *f*.

fruición *sf* délice *m (plaisir)*.

fruncido *sm* fronce *f*.

fruncir [12] *vt* froncer ; ~ **el ceño** froncer les sourcils ; ~ **la boca** faire la moue.

fruslería *sf* broutille *f*.

frustración *sf* frustration *f* ; [desilusión] déception *f*.

frustrado, da *adj* [persona] frustré(e) ; **un intento** ~ une tentative avortée.

frustrante *adj* frustrant(e).

frustrar *vt* - **1.** [insaciar] frustrer - **2.** [desilusionar] décevoir ; **me frustra ver que no mejoro** ça me déçoit de voir que je ne progresse pas - **3.** [posibilidades, planes] faire échouer.
◆ **frustrarse** *vprnl* - **1.** [estar insaciado] être frustré(e) ; [desilusionarse] être déçu(e) - **2.** [planes, proyectos] tomber à l'eau ; [intento] échouer.

fruta *sf* fruit *m* ; **le gusta mucho la** ~ il aime beaucoup les fruits ; ~ **escarchada** fruit confit.
◆ **fruta de sartén** *sf* beignet *m*.

frutal ◇ *adj* fruitier(ère). ◇ *sm* arbre *m* fruitier.

frutería *sf* : **ir a la** ~ aller chez le marchand de fruits.

frutero, ra ◇ *adj* fruitier(ère). ◇ *sm, f* [vendedor] marchand *m*, -e *f* de fruits.
◆ **frutero** *sm* [recipiente] coupe *f* à fruits.

frutícola *adj* arboricole.

fruticultor, ra *sm, f* arboriculteur, -trice *f*.

fruticultura *sf* fructiculture *f*.

frutilla *sf Amér* fraise *f*.

fruto *sm* fruit *m* ; **dar** ~ *fig* porter ses fruits ; **sacar** ~ **de algo** tirer profit de qqch.
◆ **frutos secos** *smpl* fruits *mpl* secs.

FSLN (*abrev de* **Frente Sandinista de Liberación Nacional**) *sm* Front *m* sandiniste *(mouvement nicaraguayen de gauche qui a renversé la dictature de Somoza en 1979)*.

fu ◆ **ni fu ni fa** *loc adv fam* couci-couça.

fucsia ◇ *sf* [planta] fuchsia *m*. ◇ *adj inv & sm inv* [color] fuchsia.

fue - **1.** ▷ **ir** - **2.** ▷ **ser**.

fuego *sm* feu *m* ; **a** ~ **lento** CULIN à feu doux ; **atizar el** ~ attiser le feu ; **pegar** ~ **a** mettre le feu à ; ~ **fatuo** feu follet ; ~**s artificiales** feu d'artifice ; **estar entre dos** ~**s** être pris(e) entre deux feux ; **jugar con** ~ jouer avec le feu.

fuel, fuel-oil *sm* fioul *m*.

fuelle *sm* soufflet *m*.

fuel-oil = **fuel**.

fuente *sf* - **1.** [gen] source *f* ; ~ **de alimentación** source d'alimentation, alimentation *f* - **2.** [construcción] fontaine *f* ; ~ **bautismal** fonts *mpl* baptismaux - **3.** [de vajilla] plat *m*.

fuera ◇ *v* - **1.** ▷ **ir** - **2.** ▷ **ser**. ◇ *adv* - **1.** [en el exterior] dehors ; **hacia** ~ vers l'extérieur ; **por** ~ à l'extérieur ; **pintamos la casa por** ~ on a peint l'extérieur de la maison - **2.** [en otro lugar] ailleurs ; **esta semana estaré** ~ cette semaine je ne serai pas là ; **de** ~ [extranjero] étranger(ère) ; [de otro lugar] d'ailleurs - **3.** *fig* [alejado] : ~ **de** hors de ; **eso está** ~ **de mis cálculos** je n'avais pas prévu ça ; **estar** ~ **de sí** être hors de soi ; ~ **de plazo** hors délai. ◇ *interj* : **¡~!** dehors ! ; **¡~ de aquí!** hors d'ici !
◆ **fuera de** *loc prep* [excepto] en dehors de ; ~ **de eso, me puedes pedir lo que quieras** à part ça, tu peux me demander ce que tu veux.
◆ **fuera de banda** *sm* DEP touche *f*.
◆ **fuera de combate** *sm* DEP hors-combat *m* ; **estar** ~ **de combate** être mis(e) hors de combat ; *fig* être bon (bonne) à jeter.
◆ **fuera de juego** *sm* DEP hors-jeu *m inv*.
◆ **fuera de serie** ◇ *adj* [publicación] hors série ; *fig* [persona] hors pair. ◇ *smf* : **ser un** ~ **de serie** être exceptionnel(elle).

fueraborda *sm inv* hors-bord *m inv*.

fuerce ▷ **forzar**.

fuero *sm* - **1.** [ley especial] privilège *m* ; [en la Edad Media] charte *f* ; **los** ~**s** *anciennes chartes espagnoles d'origine médiévale garantissant les privilèges, les libertés et les traditions d'une ville ou d'une région, encore en vigueur en Navarre par exemple* - **2.** [jurisdicción] tribunal *m* - **3.** *loc* : **en su** ~ **interno** dans son for intérieur.

fuerte ◇ *adj* - **1.** [gen] fort(e) ; [material, pared, nudo] solide ; [frío, calor, color] intense ; [pelea, combate] dur(e) - **2.** [malsonante] grossier(ère). ◇ *adv* - **1.** [gen] fort ; **trabaja** ~ il travaille dur - **2.** [en abundancia] beaucoup ; **come** ~ il mange beaucoup. ◇ *sm* [fortaleza] fort *m* ; **ser algo el** ~ **de alguien** être le point fort de qqn.

Fuerteventura *n pr* Fuerteventura.

fuerza ◇ *v* ▷ **forzar**. ◇ *sf* - **1.** [gen & FÍS] force *f* ; **tener** ~**s para** être assez fort(e) pour ; **tiene que irse por** ~ il doit absolument partir ; ~**s del orden público** forces de l'ordre ; **a** ~ **de** à force de ; **a la** ~ [contra la voluntad] de force ; [por necesidad] forcément ; **por la** ~ par la force ; **sacar** ~**s de flaqueza** faire un ultime effort - **2.** [electricidad] courant *m*.
◆ **fuerzas** *sfpl* [grupo de personas] forces *fpl*.

fuese - **1.** ▷ **ir** - **2.** ▷ **ser**.

fuet *sm saucisson fin et long typique de Catalogne*.

fuga *sf* - **1.** [gen] fuite *f* ; [de presos] évasion *f* ; **darse a la** ~ prendre la fuite ; ~ **de cerebros** fuite des cerveaux - **2.** MÚS fugue *f*.

fugacidad *sf* fugacité *f*.

fugarse [16] *vprnl* [de la cárcel] s'évader ; **su marido se fugó con otra** son mari est parti avec une autre.

fugaz *adj* fugace.

fugitivo, va ◇ *adj* - **1.** [que huye] en fuite ; ~ **de la ley** *o* **justicia** qui fuit la justice - **2.** *fig* [que dura poco] fugitif(ive). ◇ *sm, f* fugitif *m*, -ive *f*.

fugue *(etc)* ▷ **fugarse**.

fui - **1.** ▷ **ir** - **2.** ▷ **ser**.

fulano, na *sm, f* Machin *m*, -e *f* ; ~ **de tal** M. Untel ; **un** ~ un type.
◆ **fulana** *sf* [prostituta] prostituée *f*.

fular (*pl* **fulares**), **foulard** (*pl* **foulards**) [fu'lar] *sm* foulard *m*.

fulero, ra *fam* ◇ *adj* - **1.** [trabajo] bâclé(e) - **2.** [chapucero] fumiste. ◇ *sm, f* [embustero] escroc *m*.

fulgor *sm* éclat *m*.

fulgurante *adj* fulgurant(e).

fulgurar *vi* étinceler ; **los rayos fulguraban en el horizonte** les éclairs déchiraient le ciel.

fullero, ra *adj & sm, f* tricheur(euse).

full-time *adj inv* à temps plein.

fulminación *sf* éclatement *m (d'une bombe, etc)*.

fulminante *adj* - **1.** [enfermedad, mirada] foudroyant(e) ; [despido, cese] immédiat(e) - **2.** [explosivo] détonant(e).

fulminar *vt* foudroyer ; ~ **a alguien con la mirada** foudroyer qqn du regard.

fumadero *sm* fumoir *m* ; ~ **de opio** fumerie *f* d'opium.

fumador, ra *sm, f* fumeur *m*, -euse *f* ; ~ **pasivo** fumeur passif.

fumar *vt & vi* fumer.

fumata *sf* RELIG : **la** ~ **blanca** la fumée blanche.

fumeta *smf fam* fumeur *m*, -euse *f* de hasch.

fumigación *sf* fumigation *f*.

fumigador *sm* fumigateur *m*.

fumigar [16] *vt* désinfecter (par fumigation).

funámbulo, la *sm, f* funambule *mf*.

función *sf* - **1.** [gen] fonction *f* - **2.** CINE séance *f* ; TEATRO représentation *f*.

funcional *adj* fonctionnel(elle).

funcionalidad *sf* fonctionnalité *f*.

funcionalista *adj & smf* fonctionnaliste.

funcionamiento *sm* fonctionnement *m* ; **entrar/estar en** ~ se mettre/être en marche ; **poner algo en** ~ mettre qqch en marche.

funcionar *vi* - **1.** [aparato, máquina] fonctionner ; ~ **con gasolina** marcher à l'essence ; **'no funciona'** 'en panne' - **2.** [plan, actividad] marcher.

funcionariado *sm* : **el** ~ les fonctionnaires.

funcionario, ria *sm, f* fonctionnaire *mf*.

funda *sf* [gen] étui *m* ; [de almohada] taie *f* ; [de mueble, máquina] housse *f* ; [de disco] pochette *f*.

fundación *sf* fondation *f*.

fundado, da *adj* fondé(e).

fundador, ra *adj & sm, f* fondateur(trice).

fundamentación *sf* fondement *m*.

fundamental *adj* fondamental(e).

fundamentalismo *sm* fondamentalisme *m*.

fundamentalista *adj & smf* RELIG fondamentaliste.

fundamentar *vt* : ~ **algo (en)** CONSTR asseoir qqch (sur) ; *fig* [teoría, etc] fonder qqch (sur).
◆ **fundamentarse** *vprnl* : ~**se (en)** CONSTR être assis(e) (sur) ; *fig* [teoría, etc] se fonder (sur).

fundamento *sm* - **1.** *fig* [base] fondement *m* - **2.** *fig* [motivo] raison *f* ; **sin** ~ sans fondement.
◆ **fundamentos** *smpl* - **1.** [cimientos] fondations *fpl* - **2.** [principios] fondements *mpl*.

fundar *vt* fonder.
◆ **fundarse** *vprnl* [teoría, razones, etc] : ~**se (en)** se fonder (sur).

fundición *sf* - **1.** [fusión] fonte *f* - **2.** [taller] fonderie *f*.

fundido *sm* CINE fondu *m*.

fundir *vt* - **1.** [gen] fondre ; **fundieron sus intereses** ils ont uni leurs intérêts - **2.** ELECTR [bombilla, aparato] griller ; [fusible] faire sauter.
◆ **fundirse** *vprnl* - **1.** ELECTR [bombilla, aparato] griller ; [fusible] sauter - **2.** [derretirse] fondre - **3.** *fig* [unirse] se fondre.
fúnebre *adj* funèbre.
funeral *sm* funérailles *fpl*.
funerario, ria *adj* funéraire ; **una empresa funeraria** une entreprise de pompes funèbres.
◆ **funeraria** *sf* pompes *fpl* funèbres.
funesto, ta *adj* funeste.
fungicida *adj* & *sm* fongicide.
fungir [15] *vi Amér* : ~ **de** faire office de.
funicular ◇ *adj* funiculaire. ◇ *sm* - **1.** [por tierra] funiculaire *m* - **2.** [por aire] téléphérique *m*.
funk ['fank], **funky** ['fanki] *adj* & *sm* funk.
furcia *sf fam despec* traînée *f*.
furgón *sm* fourgon *m*.
furgoneta *sf* fourgonnette *f*.
furia *sf* fureur *f* ; **ponerse hecho una ~** devenir fou furieux.
furibundo, da *adj* furibond(e).
furioso, sa *adj* furieux(euse).
furor *sm* fureur *f* ; **hacer ~** *fig* faire fureur.
furtivo, va *adj* furtif(ive) ; **un cazador ~** un braconnier.
furúnculo = **forúnculo**.
fusa *sf* triple croche *f*.
fuseaux *sm inv* fuseau *m*, pantalon *m* fuseau.
fuselaje *sm* fuselage *m*.
fusible ◇ *adj* fusible. ◇ *sm* ELECTR fusible *m* ; **se han quemado los ~s** les plombs ont sauté.
fusil *sm* fusil *m (de guerre)*.
fusilamiento *sm* - **1.** [matanza] exécution *f* - **2.** *fam* [plagio] plagiat *m*.
fusilar *vt* - **1.** [ejecutar] fusiller - **2.** *fam* [plagiar] plagier.
fusilero *sm* fusilier *m*.
fusión *sf* fusion *f* ; ~ **nuclear** fusion nucléaire.
fusionar *vt* & *vi* fusionner.
◆ **fusionarse** *vprnl* ECON fusionner.
fusta *sf* cravache *f*.
fustán *sm Amér* [enaguas] jupon *m*.
fuste *sm* [de columna] fût *m*.
fustigador, ra ◇ *adj culto* critique *(négatif)*. ◇ *sm, f* détracteur *m*, -trice *f*.
fustigar [16] *vt* - **1.** *culto* [azotar] fustiger ; [caballo] fouetter - **2.** *fig* [censurar] critiquer vivement.
futbito *sm* football *m* en salle.
fútbol, futbol, football ['fudbol] *sm* football *m* ; ~ **sala** football en salle.
futbolero, ra *adj* passionné *m*, -e *f* de football.
futbolín *sm* baby-foot *m inv*.
futbolista *smf* footballeur *m*, -euse *f*.
futbolístico, ca *adj* [equipo, etc] de football ; [ambiente, etc] du football.
fútil *adj* futile.
futilidad *sf* futilité *f*.
futón *sm* futon *m*.
futurible *adj* possible.
futuro, ra *adj* futur(e).
◆ **futuro** *sm* - **1.** [porvenir] avenir *m* - **2.** GRAM futur ; ~ **perfecto** futur antérieur.
◆ **futuros** *smpl* ECON opérations *fpl* à terme.
futurología *sf* futurologie *f*.
futurólogo, ga *sm, f* futurologue *mf*.

G

g[1], **G** [xe] *sf* [letra] g *m*, G *m*.
g[2] (*abrev escrita de* **gramo**) g.
g/ *abrev de* **giro**.
G7 (*abrev de* **Grupo de los Siete**) *sm* G7 *m*.
G8 (*abrev de* **Grupo de los Ocho**) *sm* G8 *m*.
gabacho, cha *fam* & *despec* ◇ *adj* [francés] franchouillard(e). ◇ *sm, f* : **no me gustan los ~s** je n'aime pas les Français.
gabán *sm* pardessus *m*.
gabardina *sf* gabardine *f*.
gabinete *sm* - **1.** [gen] cabinet *m* ; ~ **de estudios** bureau *m* d'études - **2.** [de dama] boudoir *m*.

Gabón *n pr* Gabon *m*.
gacela *sf* gazelle *f*.
gaceta *sf* gazette *f*.
gachí *sf fam* nana *f*.
gacho, cha *adj* : **con la cabeza gacha** la tête basse.
◆ **gachas** *sfpl* CULIN *bouillie de farine cuite avec du lard*.
gachó *sm fam* mec *m*.
gaditano, na ◇ *adj* de Cadix. ◇ *sm, f* Gaditan *m*, -e *f*.
gaélico, ca *adj* gaélique.
◆ **gaélico** *sm* [lengua] gaélique *m*.
gafar *vt fam* porter la poisse à ; **nos has gafado el viaje** tu nous as gâché le voyage.
gafas *sfpl* lunettes *fpl* ; ~ **de natación** lunettes de piscine ; ~ **de sol** lunettes de soleil ; ~ **progresivas** lunettes à verres progressifs ; ~ **submarinas** masque *m* de plongée.
gafe *fam* ◇ *adj* : **ser ~** porter la poisse. ◇ *smf* oiseau *m* de malheur.
gafotas *smf inv fam* & *despec* binoclard, -e *f*.
gag (*pl* **gags**) *sm* gag *m*.
gaita *sf* - **1.** MÚS cornemuse *f* - **2.** *fam* [pesadez] galère *f*.
gaitero, ra *sm, f* joueur *m*, -euse *f* de cornemuse.
gajes *smpl* primes *fpl* ; ~ **del oficio** risques *mpl* du métier.
gajo *sm* - **1.** [trozo de fruta] quartier *m* - **2.** [racimo - de uvas] grappillon *m* ; [- de cerezas] bouquet *m* - **3.** [rama] rameau *m*.
GAL (*abrev de* **Grupos Antiterroristas de Liberación**) *smpl anciens groupes terroristes espagnols qui s'attaquaient à l'ETA*.
gala *sf* - **1.** [gen] gala *m* ; **una fiesta de ~** une soirée de gala ; **un vestido de ~** une tenue de soirée - **2.** [ropa] : **con sus mejores ~s** dans ses plus beaux atours - **3.** *loc* : **hacer ~ de algo** [demostrar] faire étalage de qqch ; [preciarse de] être fier(ère) de qqch.
galáctico, ca *adj* galactique.
galaico, ca *adj culto* galicien(enne).
galán *sm* - **1.** [hombre atractivo] bel homme *m* - **2.** TEATRO jeune premier *m*.
◆ **galán de noche** *sm* [perchero] valet *m* de nuit.
galante *adj* galant(e) ; **tiene fama de ~** il a une réputation de galant homme.
galantear *vt* : ~ **a una mujer** faire la cour à une femme.
galanteo *sm* cour *f* ; **estoy harta de sus ~s** j'en ai assez qu'il me fasse la cour.
galantería *sf* galanterie *f*.
galápago *sm* tortue *f* d'eau douce.
Galápagos *sfpl* : **las ~** les Galapagos *fpl*.
galardón *sm* prix *m (récompense)*.
galardonado, da *adj* lauréat(e).
galardonar *vt* récompenser ; [con premio] primer ; ~ **con algo** décerner qqch.
galaxia *sf* galaxie *f*.
galeno, na *adj* : **un viento ~** un vent léger.
◆ **galeno** *sm fam* toubib *m*.
◆ **galena** *sf* galène *f*.
galeón *sm* galion *m*.
galeote *sm* galérien *m*.
galera *sf* galère *f*.
galería *sf* - **1.** [gen] galerie *f* - **2.** [para cortinas] tringle *f* ; **hacer algo para la ~** *fig* faire qqch pour la galerie.
◆ **galerías (comerciales)** *sfpl* galerie *f* marchande.
galerista *smf* galeriste *mf*.
galerna *sf* galerne *f*.
Gales *n pr* pays *m* de Galles.
galés, esa ◇ *adj* gallois(e). ◇ *sm, f* Gallois *m*, -e *f*.
◆ **galés** *sm* [lengua] gallois *m*.
galgo *sm* lévrier *m*.
Galicia *n pr* Galice *f*.
galicismo *sm* gallicisme *m*.
galimatías *sm inv* galimatias *m*.
gallardete *sm* NÁUT flamme *f*.
gallardía *sf* - **1.** [valor] bravoure *f* - **2.** [elegancia] prestance *f*.
gallardo, da *adj* - **1.** [valiente] courageux(euse) - **2.** [bien parecido] : **ser ~** avoir fière allure.
gallear *vi fam* rouler les mécaniques.
gallego, ga ◇ *adj* galicien(enne). ◇ *sm, f* Galicien *m*, -enne *f*.
◆ **gallego** *sm* [lengua] galicien *m*.
galleguismo *sm* - **1.** [palabra] *mot ou expression propre au galicien* - **2.** [doctrina] *doctrine défendant les valeurs politiques, économiques et culturelles de la Galice*.
galleta *sf* biscuit *m*.
gallina ◇ *sf* [ave] poule *f* ; ~ **ciega** colin-maillard *m* ; ~ **clueca** couveuse *f* ; **matar la**

~ **de los huevos de oro** *fam & fig* tuer la poule aux œufs d'or. ◇ *smf fam & fig* [persona] poule *f* mouillée.

gallináceo, a *adj* gallinacé(e).
◆ **gallináceas** *sfpl* gallinacés *mpl.*

gallinero *sm* poulailler *m.*

gallito *sm fig* [de un grupo] petit chef *m* ; **hacerse el ~ con alguien** jouer les durs avec qqn.

gallo *sm* - **1.** [ave] coq *m* ; ~ **de pelea** coq de combat ; **en menos que canta un ~** *fam* en moins de deux - **2.** *fig* [cabecilla] chef *m* - **3.** [nota chillona] couac *m* - **4.** [pez] limande *f.*

galo, la ◇ *adj* HIST gaulois(e) ; [francés] français(e). ◇ *sm, f* HIST Gaulois *m*, -e *f* ; [francés] Français *m*, -e *f.*

galón *sm* - **1.** [distintivo] galon *m* - **2.** [medida] gallon *m.*

galopada *sf* galopade *f.*

galopante *adj* galopant(e).

galopar *vi* galoper.

galope *sm* galop *m* ; **al ~** au galop ; **a ~ tendido** au triple galop.

galpón *sm Amér* hangar *m.*

galvanización *sf* galvanisation *f.*

galvanizar [13] *vt* galvaniser.

gama *sf* gamme *f* ; ~ **de artículos** gamme de produits.

gamba *sf* crevette *f.*

gamberrada *sf* acte *m* de vandalisme ; **hacer ~s** faire des bêtises.

gamberrismo *sm* vandalisme *m.*

gamberro, rra ◇ *adj* : **un niño ~** un garnement. ◇ *sm, f* voyou *m.*

Gambia *n pr* Gambie *f.*

gambiano, na, gambiense ◇ *adj* gambien(enne). ◇ *sm, f* Gambien *m*, -enne *f.*

gameto *sm* gamète *m.*

gamín *sm Amér* chenapan *m.*

gammaglobulina *sf* gammaglobuline *f.*

gamo *sm* daim *m.*

gamonal *sm Amér* cacique *m.*

gamuza *sf* - **1.** [animal, piel] chamois *m* - **2.** [paño] peau *f* de chamois.

gana *sf* : ~ **(de)** envie *f* (de) ; **lo hago porque me da la (real) ~** je le fais parce que ça me plaît ; **no me da la ~ de hacerlo** je n'ai pas envie de le faire ; **de buena ~** volontiers ; **de mala ~** à contrecœur.
◆ **ganas** *sfpl* - **1.** [deseo] envie *f* ; **darle a alguien ~s de** avoir envie de ; **tener ~s de algo/de hacer algo** avoir envie de qqch/de faire qqch ; **quedarse con las ~s** rester sur sa faim - **2.** [hambre] appétit *m* ; **comer con ~s** manger avec appétit.

ganadería *sf* - **1.** [gen] élevage *m* - **2.** [de país, región, etc] cheptel *m.*

ganadero, ra ◇ *adj* d'élevage ; **la industria ganadera** l'industrie de l'élevage. ◇ *sm, f* éleveur *m*, -euse *f.*

ganado *sm* bétail *m* ; ~ **mayor** gros bétail ; ~ **menor** petit bétail.

ganador, ra *adj & sm, f* gagnant(e).

ganancial *adj* ▷ **bien.**

ganancias *sfpl* bénéfices *mpl.*

ganapán *sm fam* balourd *m.*

ganar ◇ *vt* - **1.** [gen] gagner ; [gloria, fama] atteindre - **2.** [ciudad, castillo] conquérir - **3.** [ser superior] : **me ganas en astucia** tu es plus astucieux que moi. ◇ *vi* gagner ; **gana con el trato** il gagne à être connu ; **gana para vivir** il gagne juste de quoi vivre ; **hemos ganado con el cambio** nous avons gagné au change ; **ganamos en espacio** nous y avons gagné en place.
◆ **ganarse** *vprnl* : **~se algo** gagner qqch ; [merecer] bien mériter qqch ; [recibir] recevoir qqch ; **~se a alguien** gagner la faveur de qqn.

ganchillo *sm* crochet *m (ouvrage)* ; **hacer ~** faire du crochet.

ganchito *sm* [aperitivo] *biscuit apéritif de forme allongée, généralement à base de maïs et arômatisé au fromage.*

gancho *sm* - **1.** [gen & DEP] crochet *m* - **2.** [cómplice - de vendedor] rabatteur *m* ; [- de jugador] compère *m* - **3.** *Amér* [percha] portemanteau *m* - **4.** *loc* : **tener ~** *fam* [mujer] avoir du chien ; [vendedor, título, etc] être accrocheur(euse).

ganchudo, da *adj* crochu(e).

gandul, la *adj & sm, f fam* flemmard(e).

gandulear *vi* flemmarder.

gandulería *sf* flemmardise *f.*

ganga *sf fam* affaire *f* (en or).

Ganges *n pr* : **el ~** le Gange.

ganglio *sm* ganglion *m.*

gangoso, sa *adj* [voz, sonido] nasillard(e) ; **ser ~** [persona] parler du nez.

gangrena *sf* gangrène *f.*

gangrenado, da *adj* gangrené(e).

gangrenarse *vprnl* se gangrener.

gangrenoso, sa *adj* gangreneux(euse).

gángster (*pl* **gángsters**) *sm* gangster *m.*

gangsterismo *sm* gangstérisme *m.*

gansada *sf fam* ânerie *f.*

ganso, sa *sm, f* - **1.** [ave] jars *m*, oie *f* - **2.** *fam* [persona] abruti *m*, -e *f.*

gañido *sm* glapissement *m.*

ganzúa *sf* crochet *m (pour ouvrir les portes).*

garabatear *vt & vi* gribouiller.

garabato *sm* gribouillage *m* ; **hacer ~s** faire des gribouillages.

garaje *sm* garage *m.*

garante *smf* garant *m*, -e *f* ; **salir ~** se porter garant(e).

garantía *sf* garantie *f* ; **este libro es una ~ de éxito** ce livre, c'est le succès assuré ; **con ~** sous garantie ; **~ bancaria** garantie bancaire.

garantizado, da *adj* garanti(e).

garantizar [13] *vt* garantir ; **~ algo a alguien** assurer qqch à qqn.

garapiñar = **garrapiñar.**

garbanzo *sm* pois *m* chiche.

garbeo *sm fam* balade *f* ; **dar un ~** faire une balade.

garbo *sm* [de persona] allure *f* ; [de escritura] talent *m.*

garboso, sa *adj* élégant(e) ; **ser ~** avoir de l'allure.

gardenia *sf* gardénia *m.*

garduña *sf* fouine *f.*

garete *sm* : **ir** o **irse al ~** *fam & fig* se casser la figure.

garfio *sm* crochet *m.*

gargajo *sm* crachat *m.*

garganta *sf* gorge *f* ; **tengo lo que me ha dicho atravesado en la ~** ce qu'il m'a dit m'est resté en travers de la gorge ; **la tengo atravesada en la ~** je ne peux pas la sentir.

gargantilla *sf* ras-du-cou *m (collier).*

gargantúa *sm* : **comer como un ~** manger comme un ogre.

gárgara *sf (gen pl)* gargarisme *m* ; **hacer ~s** faire des gargarismes ; **mandar a alguien a hacer ~s** *fig* envoyer paître qqn.

gargarismo *sm* gargarisme *m.*

garita *sf* MIL guérite *f.*

garito *sm* - **1.** [casa de juego] tripot *m* - **2.** *despec* [establecimiento] boui-boui *m.*

garnacha *sf* grenache *m.*

Garona *sm* : **el ~** la Garonne.

garra *sf* griffe *f* ; [de ave de rapiña] serre *f* ; **caer en las ~s de alguien** tomber entre les griffes de qqn ; **tener ~** être accrocheur(euse).

garrafa *sf* carafe *f.*

garrafal *adj* [error, equivocación] monumental(e).

garrafón *sm* dame-jeanne *f.*

garrapata *sf* tique *f.*

garrapiñada *sf* praline *f.*

garrapiñar, garapiñar *vt* praliner.

garrocha *sf* TAUROM pique *f.*

garrotazo *sm* coup *m* de gourdin.

garrote *sm* - **1.** [palo] gourdin *m* - **2.** [ligadura] garrot *m* - **3.** [instrumento] : **~ vil** garrot *m.*

garúa *sf Amér* bruine *f.*

garza *sf* héron *m* ; **~ real** héron cendré.

gas *sm* gaz *m* ; **~ butano** gaz butane ; **~ ciudad** gaz de ville ; **~ lacrimógeno** gaz lacrymogène ; **~ natural** gaz naturel.
◆ **gases** *smpl* [en el estómago] gaz *mpl.*
◆ **a todo gas** *loc adv* à toute allure.

gasa *sf* gaze *f.*

gaseado, da *adj* gazé(e).

gasear *vt* [líquido] gazéifier ; [persona] gazer.

gaseoducto *sm* gazoduc *m*, pipeline *m.*

gaseoso, sa *adj* gazeux(euse).
◆ **gaseosa** *sf* limonade *f.*

gásfiter, gasfitero *sm Amér* plombier *m.*

gasfitería *sf Amér* plomberie *f.*

gasfitero = **gásfiter.**

gasificación *sf* gazéification *f.*

gasificar [10] *vt* gazéifier.

gasógeno *sm* gazogène *m.*

gasóleo *sm* gazole *m.*

gasolina *sf* essence *f* ; **poner ~** prendre de l'essence ; **~ normal** essence ordinaire ; **~ sin plomo** essence sans plomb, sans-plomb *m* ; **(~) súper** super *m.*

gasolinera *sf* pompe *f* à essence.

gastado, da *adj* usé(e).

gastador, ra *adj* dépensier(ère).

gastar ◇ *vt* - **1.** [gen] dépenser - **2.** [desgastar] user - **3.** [ponerse] porter ; **¿qué número de zapatos gastas?** quelle est ta pointure ? - **4.** [hacer] : **~ una broma/cumplidos a alguien**

faire une blague/des compliments à qqn - 5. *loc* : ~las se conduire, se comporter. ◇ *vi* - 1. [dinero] dépenser - 2. [persona] user.

◆ **gastarse** *vprnl* - 1. [por el uso] s'user ; [vela] se consumer - 2. [dinero] dépenser.

gasto *sm* dépense *f* ; **cubrir ~s** couvrir les frais ; **no reparar en ~s** ne pas regarder à la dépense ; **~ amortizable** dépense immobilisée *o* capitalisée ; **~ deducible** frais *m* déductible ; **~ de infraestructura** frais *mpl* de structure ; **~ público** dépenses *fpl* publiques ; **~s de representación** frais *mpl* de représentation ; **~s fijos/generales** frais fixes/généraux.

gástrico, ca *adj* gastrique.

gastritis *sf inv* gastrite *f*.

gastroenteritis *sf inv* gastro-entérite *f*.

gastrointestinal *adj* gastro-intestinal(e).

gastronomía *sf* gastronomie *f*.

gastronómico, ca *adj* gastronomique.

gastrónomo, ma *sm, f* gastronome *mf*.

gatas ◆ **a gatas** *loc adv* à quatre pattes.

gatear *vi* marcher à quatre pattes.

gatera *sf* chatière *f*.

gatillazo *sm fam* débandage *m*.

gatillo *sm* gâchette *f*.

gato, ta *sm, f* chat *m*, chatte *f* ; **~ montés** chat sauvage ; **dar ~ por liebre a alguien** *fam* rouler qqn ; **buscar tres pies al ~** chercher midi à quatorze heures ; **hay cuatro ~s** il y a trois pelés et un tondu ; **hay ~ encerrado** il y a anguille sous roche.

◆ **gato** *sm* AUTO cric *m*.

GATT (*abrev de* **General Agreement on Tariffs and Trade**) *sm* GATT *m* ; **los acuerdos del ~** les accords du GATT.

gatuno, na *adj* félin(e).

gauchada *sf Amér fig* [favor] service *m*.

gaucho, cha ◇ *adj* de gaucho. ◇ *sm, f* gaucho *m*.

Gaucho

Le *gaucho* est le cow-boy de la *pampa*, les plaines d'Argentine, d'Uruguay et du sud du Brésil. Issu d'un mélange de cultures européenne et indigène, il trouve son origine à l'époque coloniale. Son costume se compose d'un *poncho*, d'un chapeau, d'un foulard de couleur vive et d'éperons... Réputé fier, ce personnage libre et mélancolique est également un cavalier hors pair et un habile éleveur de bétail. Les gauchos se sont illustrés par leur courage dans les guerres d'indépendance du XIXe siècle.

gaullismo [go'jismo] *sm* gaullisme *m*.

gavilán *sm* épervier *m*.

gavilla *sf* - 1. [de espigas] gerbe *f* - 2. [de sarmientos] fagot *m*.

gaviota *sf* mouette *f*.

gay *adj inv & sm* gay.

Gaza *n pr* Gaza ; **la franja de ~** la bande de Gaza.

gazapo *sm* - 1. [animal] lapereau *m* - 2. [error] lapsus *m* ; [imprenta] coquille *f*.

gazmoñería *sf* - 1. [pudor] pruderie *f* - 2. [santurronería] tartuferie *f*.

gazmoño, ña ◇ *adj* [pudoroso] prude. ◇ *sm, f* tartufe *m*.

gaznate *sm* gosier *m*.

gazpacho *sm* CULIN gaspacho *m*.

GB (*abrev escrita de* **Gran Bretaña**) *sf* GB *f*.

Gb (*abrev de* **gigabyte**) *sm* Gb *m*.

géiser (*pl* **géiseres**), **géyser** (*pl* **géyseres**) *sm* geyser *m*.

geisha ['geisa] ['xeisa] *sf inv* geisha *f*.

gel *sm* gel *m*.

gelatina *sf* [de carne, etc] gelée *f* ; [ingrediente] gélatine *f*.

gema *sf* gemme *f*.

gemelo, la *adj & sm, f* jumeau(elle).

◆ **gemelo** *sm* mollet *m*.

◆ **gemelos** *smpl* - 1. [de camisa] boutons *mpl* de manchette - 2. [prismáticos] jumelles *fpl*.

gemido *sm* gémissement *m*.

Géminis ◇ *sm inv* [zodiaco] Gémeaux *mpl* ; **ser ~** être Gémeaux. ◇ *sm, f inv* [persona] gémeaux *m inv*.

gemir [26] *vi* gémir.

gemología *sf* gemmologie *f*.

gen *sm* gène *m*.

gendarme *sm, f* gendarme *m*.

gendarmería *sf* gendarmerie *f*.

genealogía *sf* généalogie *f*.

genealógico, ca *adj* généalogique.

genealogista *smf* généalogiste *mf*.

generación *sf* génération *f* ; **~ del 27** *groupe d'écrivains espagnols nés vers le début du XX*e *siècle* ; **~ del 98** *groupe d'écrivains hispanophones nés dans la deuxième moitié du XIX*e *siècle* ; **~ espontánea** génération spontanée ; **~ X** génération X.

Generación del 27

Ce nom fut attribué à un groupe d'écrivains, composé essentiellement de poètes, nés au début du XXe siècle. Ces poètes, dont les plus célèbres se nommaient Federico García Lorca, Rafael Alberti ou Jorge Guillén, publièrent leurs œuvres dans la *Revista de Occidente*, dirigée par Ortega y Gasset. Héritiers des derniers mouvements littéraires européens, ils avaient comme caractéristique commune une grande connaissance de la poésie espagnole et d'avoir suivi une formation universitaire. Le nom de cette génération fait référence à 1927, année du tricentenaire de la mort du poète Góngora.

Generación del 98

Ce nom fait allusion à l'année 1898 qui signa la fin de l'empire colonial espagnol avec la perte de Cuba, des Philippines et de Porto Rico. Ne pouvant rester indifférents à ce que l'on appelle communément le « désastre de 1898 », de nombreux écrivains, parmi lesquels Miguel de Unamuno, Pío Baroja, Antonio Machado, Azorín, Valle-Inclan ou Juan-Ramon Jimenez (tous nés entre 1864 et 1875), s'indignèrent et protestèrent contre l'image de décadence qu'offrait l'Espagne. Ils se distinguèrent par leur position nihiliste, sceptique et européaniste, et par leurs activités intellectuelles non-universitaires, excepté pour Unamuno. Le genre littéraire préféré des écrivains de cette génération est l'essai ; leur style se caractérise par la sobriété et l'observation directe de la réalité mais aussi par le rejet de la rhétorique et du prosaïsme.

generacional *adj* de génération.

generador, ra *adj* générateur(trice).

◆ **generador** *sm* ELECTR générateur *m*.

general ◇ *adj* général(e) ; **en ~, por lo ~** en général ; **hablar de algo en términos ~es** parler de qqch en général. ◇ *sm* MIL général *m*.

generala *sf* MIL : **tocar a ~** battre la générale.

generalidad *sf* - 1. [mayoría] majorité *f* - 2. [vaguedad] généralité *f*.

◆ **generalidades** *sfpl* [conocimientos básicos] notions *fpl*.

generalísimo *sm* généralissime *m*.

generalista *adj* généraliste.

Generalitat [ʒenerali'tat] *sf* POLÍT *nom du gouvernement de Catalogne et de celui de la communauté de Valence*.

generalización *sf* généralisation *f*.

generalizar [13] *vt & vi* généraliser.

◆ **generalizarse** *vprnl* se généraliser.

generalmente *adv* en général, généralement.

generar *vt* générer.

genérico, ca *adj* générique.

género *sm* - 1. [gen & GRAM] genre *m* ; **el ~ humano** le genre humain ; **~ chico** ≃ opérette *f* ; **~ lírico** art *m* lyrique - 2. [productos] article *m*, marchandise *f* - 3. [tejido] tissu *m*.

◆ **géneros de punto** *smpl* tricots *mpl*.

generosidad *sf* générosité *f*.

generoso, sa *adj* généreux(euse) ; [comida] copieux(euse).

génesis *sf inv* genèse *f*.

◆ **Génesis** *sm* : **el Génesis** la Genèse.

genético, ca *adj* génétique.

◆ **genética** *sf* génétique *f*.

genial *adj* génial(e).

genialidad *sf* - 1. [talento] génie *m* - 2. *irón* [ocurrencia] idée *f* de génie.

genio *sm* - 1. [temperamento] caractère *m* - 2. [mal carácter] mauvais caractère *m* - 3. [ser sobrenatural, persona de talento] génie *m*.

genital *adj* génital(e).

◆ **genitales** *smpl* organes *mpl* génitaux.

genitivo *sm* génitif *m*.

genocidio *sm* génocide *m*.

genoma *sm* génome *m*.

genotipo *sm* génotype *m*.

Génova *n pr* Gênes.

genovés, esa ◇ *adj* génois(e). ◇ *sm, f* Génois *m*, -e *f*.

gente *sf* - 1. [gen] gens *mpl* ; **hay poca ~** il n'y a pas beaucoup de monde ; **es buena ~** *fam* il est sympa ; **la ~ bien** *fam* les gens comme il faut ; **la ~ de bien** les gens bien ; **la ~ menuda** les petits *mpl (les enfants)* - 2. *fam* [familia] : **mi ~** les miens.

gentil ◇ *adj* - 1. [educado] courtois(e) ; [amable] aimable - 2. [apuesto] beau (belle). ◇ *smf* [pagano] gentil *m*.

gentileza *sf* - 1. [educación] courtoisie *f* ; [amabilidad] amabilité *f* - 2. [regalo] attention *f*, cadeau *m* ; **por ~ de** offert(e) par.

gentilhombre (*pl* **gentileshombres**) *sm* gentilhomme *m*.

gentilicio *sm* ethnonyme *m*.

gentío *sm* foule *f*.

gentuza *sf despec* [mala gente] racaille *f* ; [muchedumbre] populace *f*.

genuflexión *sf* génuflexion *f* ; **hacer una ~** faire une génuflexion.

genuino, na *adj* authentique ; [piel] véritable.

GEO (*abrev de* **Grupo Especial de Operaciones**) (*pl* **GEO** *o* **GEOs**) *sm brigade d'intervention spéciale de la police nationale espagnole*, ≃ GIGN *m*.

geodesia *sf* géodésie *f*.

geodinámica *sf* géodynamique *f*.

geofísico, ca ◇ *adj* géophysique. ◇ *sm, f* géophysicien *m*, -enne *f*.
◆ **geofísica** *sf* géophysique *f*.

geografía *sf* géographie *f* ; **visitar la ~ nacional** *fig* visiter le pays.

geográfico, ca *adj* géographique.

geógrafo, fa *sm, f* géographe *mf*.

geología *sf* géologie *f*.

geológico, ca *adj* géologique.

geólogo, ga *sm, f* géologue *mf*.

geometría *sf* géométrie *f*.

geométrico, ca *adj* géométrique.

geopolítico, ca *adj* géopolitique.
◆ **geopolítica** *sf* géopolitique *f*.

Georgia *n pr* Géorgie *f*.

georgiano, na ◇ *adj* géorgien(enne). ◇ *sm, f* Géorgien *m*, -enne *f*.
◆ **georgiano** *sm* [lengua] géorgien *m*.

geranio *sm* géranium *m*.

gerencia *sf* gérance *f*.

gerente *smf* gérant *m*, -e *f*.

geriatra *smf* gériatre *mf*.

geriatría *sf* gériatrie *f*.

geriátrico, ca *adj* gériatrique.
◆ **geriátrico** *sm* [hospital] hôpital *m* gériatrique ; [residencia] maison *f* de retraite.

gerifalte *sm* - **1.** [animal] gerfaut *m* - **2.** *fam & fig* [persona] grand pontife *m*.

germánico, ca ◇ *adj* HIST germain(e) ; [alemán] germanique. ◇ *sm, f* HIST Germain *m*, -e *f* ; [alemán] Allemand *m*, -e *f*.
◆ **germánico** *sm* [lengua] germanique *m*.

germanismo *sm* germanisme *m*.

germanista *smf* germaniste *mf*.

germano, na ◇ *adj* germain(e). ◇ *sm, f* Germain *m*, -e *f*.

germanófilo, la *adj & sm, f* germanophile.

germen *sm lit & fig* germe *m*.

germicida *adj & sm* germicide.

germinación *sf* germination *f*.

germinar *vi lit & fig* germer.

Gerona *n pr* Gérone.

gerontocracia *sf* gérontocratie *f*.

gerontología *sf* gérontologie *f*.

gerontólogo, ga *sm, f* gérontologue *mf*.

gerundio *sm* gérondif *m*.

gesta *sf* haut fait *m* ; **el cantar de ~** la chanson de geste.

gestación *sf lit & fig* gestation *f*.

gestante *sf form femme enceinte*.

gestar *vi* être en gestation.
◆ **gestarse** *vprnl* [proyecto] être en gestation ; [cambio] se préparer ; [revolución] couver.

gesticulación *sf* gesticulation *f* ; (*gen pl*) [gestos] gestes *mpl*.

gesticular *vi* gesticuler.

gestión *sf* - **1.** [diligencia] démarche *f* - **2.** [administración] gestion *f* ; **~ de cartera** gestion de portefeuille ; **~ financiera** gestion financière ; **~ de proyectos** ECON gestion de projets.

gestionar *vt* - **1.** [tramitar] faire des démarches pour ; **tengo que ~ mis vacaciones** il faut que j'organise mes vacances - **2.** [administrar] gérer.

gesto *sm* - **1.** [gen] geste *m* - **2.** [expresión] mimique *f* - **3.** [mueca] grimace *f*.

gestor, ra ◇ *adj* gestionnaire. ◇ *sm, f personne faisant des démarches administratives pour le compte d'un particulier ou d'une entreprise*.

gestoría *sf* cabinet *m* d'affaires.

gestual *adj* gestuel(elle).

géyser (*pl* **géyseres**) = **géiser**.

Ghana *n pr* Ghana *m*.

ghanés, esa ◇ *adj* ghanéen(enne). ◇ *sm, f* Ghanéen *m*, -enne *f*.

ghetto = **gueto**.

GHz (*abrev de* **gigahercio**) *sm* GHz *m*.

giba *sf* bosse *f*.

giboso, sa *adj & sm, f* bossu(e).

Gibraltar *n pr* Gibraltar ; **el peñón de ~** le rocher de Gibraltar ; **el estrecho de ~** le détroit de Gibraltar.

gibraltareño, ña ◇ *adj* de Gibraltar. ◇ *sm, f* habitant *m*, -e *f* de Gibraltar.

giga *sm fam* [gigabyte] giga *m*.

gigabyte [xiɣa'βait] *sm* gigaoctet *m*.

gigahercio *sm* gigahertz *m*.

gigante, ta *sm, f* géant *m*, -e *f*.
◆ **gigante** *adj* géant(e).

gigantesco, ca *adj* gigantesque.

gigantismo *sm* gigantisme *m*.

gigoló [jiɣo'lo] *sm* gigolo *m*.

Gijón *n pr* Gijón.

gil, la *sm, f Amér fam* empoté *m*, -e *f*.

gili *fam adj & smf* crétin(e).

gilipollada *sf mfam* connerie *f*.

gilipollas *adj inv & sm, f inv mfam* con (conne).

gilipollez *sf mfam* connerie *f*.

gima (*etc*) ▷ **gemir**.

gimiera (*etc*) ▷ **gemir**.

gimnasia *sf* gymnastique *f* ; **~ correctiva** *o* **médica** *o* **terapéutica** gymnastique corrective ; **~ deportiva/rítmica** gymnastique sportive/rythmique ; **~ sueca** gymnastique suédoise ; **confundir la ~ con la magnesia** prendre des vessies pour des lanternes.

gimnasio *sm* gymnase *m*.

gimnasta *smf* gymnaste *mf*.

gimnástico, ca *adj* de gymnastique.

gimotear *vi* pleurnicher.

gimoteo *sm* pleurnicherie *f*.

gin = **ginebra**.

gincana, gymkhana [jin'kana] *sf* gymkhana *m*.

ginebra, gin ['ɉin] *sf* gin *m*.

Ginebra *n pr* Genève.

ginecología *sf* gynécologie *f*.

ginecológico, ca *adj* gynécologique.

ginecólogo, ga *sm, f* gynécologue *mf*.

ginger ale ['jinje'reil] *sm inv boisson gazeuse au gingembre*.

gingivitis *sf inv* gingivite *f*.

ginseng [ɉin'sen] *sm* ginseng *m*.

gin(-)tonic [ɉin'tonik] *sm* gin tonic *m*.

giñar = **jiñar**.

gira *sf* tournée *f* ; **estar de ~** être en tournée.

giralda *sf* girouette *f*.

girar ◇ *vi* - **1.** [gen] tourner ; **~ en torno a** *o* **alrededor de** *fig* tourner autour de - **2.** COM : **~ a sesenta días** payer à soixante jours. ◇ *vt* - **1.** [gen] tourner ; [peonza] faire tourner ; **~ (el volante)** braquer - **2.** [dinero] virer - **3.** COM [letra] tirer.

girasol *sm* tournesol *m*.

giratorio, ria *adj* [movimiento] giratoire ; [mueble, silla] pivotant(e) ; [placa] tournant(e) ; [puerta] à tambour.

giro *sm* - **1.** [movimiento] tour *m* - **2.** [de conversación, asunto, frase] tournure *f* - **3.** COM traite *f* ; [envío] virement *m* ; **~ postal** virement postal, ≃ mandat *m*.

gis *sm Amér* craie *f*.

gitanear *vi fig* escroquer.

gitanería *sf* - **1.** [engaño] roublardise *f* - **2.** [gitanos] : **la ~** les Gitans.

gitano, na ◇ *adj* - **1.** [del pueblo gitano] gitan(e) - **2.** *fam* [estafador] roublard(e) ; **¡si será ~ el tío este!** quel arnaqueur ce type ! ◇ *sm, f* Gitan *m*, -e *f*.

glaciación *sf* glaciation *f*.

glacial *adj* glaciaire ; [viento, acogida] glacial(e).

glaciar ◇ *sm* glacier *m*. ◇ *adj* glaciaire.

gladiador *sm* gladiateur *m*.

gladiolo, gladíolo *sm* glaïeul *m*.

glande *sm* ANAT gland *m*.

glándula *sf* glande *f*.

glasé ◇ *adj* glacé(e). ◇ *sm* taffetas *m* glacé.

glaseado, da *adj* glacé(e) (*gâteau, papier, tissu*).
◆ **glaseado** *sm* glaçage *m*.

glasear *vt* glacer.

glaucoma *sm* glaucome *m*.

gleba *sf* glèbe *f*.

glicéridos *smpl* glycérides *mpl*.

glicerina *sf* glycérine *f*.

global *adj* global(e).

globalización *sf* globalisation *f*.

globalizar [13] *vt* globaliser.

globo *sm* - **1.** [gen] globe *m* ; **~ ocular** globe oculaire ; **~ terráqueo** *o* **terrestre** globe terrestre - **2.** [aeróstato, juguete] ballon *m* ; **~ sonda** ballon-sonde *m*.

globulina *sf* globuline *f*.

glóbulo *sm* globule *m* ; **~ blanco/rojo** globule blanc/rouge.

gloria ◇ *sf* - **1.** [gen] gloire *f* - **2.** [placer] plaisir *m* ; **es una ~ verte** c'est un plaisir de te voir ! - **3.** *loc* : **estar en la ~** être aux anges ; **saber a ~** être exquis(e). ◇ *sm* gloria *m*.

glorieta *sf* - **1.** [plaza] rond-point *m* - **2.** [de casa, jardín] tonnelle *f*.

glorificación *sf* glorification *f*.

glorificar [10] *vt* glorifier.
◆ **glorificarse** *vprnl* : **~se de** se glorifier de.

glorioso, sa *adj* - **1.** [importante] glorieux(euse) - **2.** RELIG bienheureux(euse).

glosa *sf* glose *f.*

glosador, ra *sm, f* commentateur *m*, -trice *f.*

glosar *vt* gloser.

glosario *sm* glossaire *m.*

glotis *sf inv* glotte *f.*

glotón, ona *adj & sm, f* glouton(onne).

glotonería *sf* gloutonnerie *f.*

glucemia *sf* glycémie *f.*

glúcido *sm* glucide *m.*

gluconato *sm* gluconate *m.*

glucosa *sf* glucose *m.*

gluglú *sm* glouglou *m.*

glutamato *sm* glutamate *m.*

gluten *sm* gluten *m.*

glúteo, tea *adj* fessier(ère).
◆ **glúteo** *sm* fessier *m.*

GMT (*abrev de* **Greenwich mean time**) *sf* GMT *m.*

gnomo, nomo *sm* gnome *m.*

gobernabilidad *sf* : **la ~ de ese país es cada vez más difícil** ce pays est de plus en plus difficile à gouverner.

gobernable *adj* gouvernable.

gobernación *sf* gouvernement *m (direction).*

gobernador, ra ◇ *adj* gouvernant(e). ◇ *sm, f* gouverneur *m.*

gobernanta *sf* gouvernante *f.*

gobernante ◇ *adj* gouvernant(e) ; [partido, persona] au pouvoir. ◇ *smf* gouvernant *m.*

gobernar [19] ◇ *vt* - **1.** [gen & NÁUT] gouverner - **2.** [casa] tenir ; [negocios] mener, gérer. ◇ *vi* NÁUT gouverner.

gobierno *sm* - **1.** [gen] gouvernement *m* ; **~ autónomo/central** gouvernement autonome/central ; **~ de transición** gouvernement provisoire - **2.** [forma política] régime *m* ; **~ militar** régime *m* militaire ; **~ parlamentario** régime parlementaire - **3.** [edificio] : **~ civil** préfecture *f* - **4.** NÁUT gouverne *f* ; [timón] barre *f.*

goce ◇ *v* ▷ **gozar.** ◇ *sm* jouissance *f*, plaisir *m.*

godo, da ◇ *adj* des Goths. ◇ *sm, f* : **los ~s** les Goths *mpl.*

gol *sm* DEP but *m.*

goleada *sf* carton *m.*

goleador, ra *sm, f* buteur *m*, -euse *f.*

golear *vt* marquer de nombreux buts contre ; **~ al equipo contrario** écraser l'adversaire.

goleta *sf* goélette *f.*

golf *sm* golf *m.*

golfa *sf* ▷ **golfo.**

golfante *smf* voyou *m.*

golfear *vi fam* [vaguear] glandouiller.

golfería *sf* - **1.** [golfos] bande *f* de voyous - **2.** [granujada] : **hacer ~s** faire les quatre cents coups.

golfista *smf* golfeur *m*, -euse *f.*

golfo, fa *adj & sm, f* voyou.
◆ **golfo** *sm* GEOGR golfe *m* ; **el ~ de León** le golfe du Lion ; **el ~ de Vizcaya** le golfe de Gascogne ; **el ~ Pérsico** le golfe Persique.
◆ **golfa** *sf fam* [prostituta] pute *f.*

gollete *sm* [de botella] goulot *m.*

golondrina *sf* - **1.** [ave] hirondelle *f* - **2.** [barco] vedette *f.*

golondrino *sm* - **1.** ZOOL hirondeau *m* - **2.** MED furoncle *m* à l'aisselle.

golosina *sf* friandise *f.*

goloso, sa *adj & sm, f* gourmand(e).

golpe *sm* - **1.** [gen] coup *m* ; [entre coches] accrochage *m* ; **moler a alguien a ~s** rouer qqn de coups ; **~ bajo** *lit & fig* coup bas ; **~ franco** DEP coup franc - **2.** *fam* [ocurrencia] : **¡tiene cada ~!** [persona] il en sort de belles ! ; [película] il y a de ces gags ! - **3.** *loc* : **errar** *o* **fallar el ~** rater son coup ; **no dar** *o* **pegar ~** *fam* ne pas en ficher une rame.
◆ **de golpe** *loc adv* [de una vez] d'un seul coup ; [con brusquedad] brusquement.
◆ **de golpe y porrazo** *loc adv* sans crier gare.
◆ **golpe de Estado** *sm* coup *m* d'État.
◆ **golpe de suerte** *sm* coup *m* de chance.
◆ **golpe de vista** *sm* coup *m* d'œil.

golpear *vt & vi* frapper.

golpeteo *sm* [de lluvia] tambourinement *m* ; **se oía el ~ de la puerta** on entendait battre la porte.

golpismo *sm* putschisme *m.*

golpista *adj & smf* putschiste.

golpiza *sf Amér* volée *f.*

goma *sf* - **1.** [gen] gomme *f* ; **~ arábiga** gomme arabique ; **~ (de borrar)** gomme (à crayon) - **2.** [tira] : **~ (elástica)** élastique *m* - **3.** [caucho] caoutchouc *m* ; **~ espuma** caoutchouc Mousse® *m* ; **~ de mascar** chewing-gum *m* - **4.** *fam* [preservativo] capote *f.*
◆ **Goma-2** *sf* plastic *m.*

Gomera *n pr* Gomera.

gomero *sm Amér* - **1.** [persona] récolteur *m* de caoutchouc - **2.** [árbol] arbre *m* à caoutchouc.

gomina *sf* gomina *f.*

gominola *sf* bonbon *m* de gomme.

gomoso, sa *adj* gommeux(euse).

gónada *sf* gonade *f.*

góndola *sf* - **1.** [barco] gondole *f* - **2.** *Amér* [autobús] autobus *m.*

gondolero *sm* gondolier *m.*

gong *sm* gong *m.*

gonorrea *sf* blennorragie *f.*

gordinflón, ona *fam* ◇ *adj* grassouillet(ette). ◇ *sm, f* gros bonhomme *m*, grosse bonne femme *f.*

gordo, da ◇ *adj* gros (grosse) ; **me cae ~** *fam* je ne peux pas le sentir. ◇ *sm, f* - **1.** [gen] gros *m*, grosse *f* ; **armar la gorda** *fam & fig* faire une scène - **2.** *Amér* [palabra cariñosa] mon coco *m*, ma cocotte *f.*
◆ **gordo** *sm* - **1.** [en lotería] gros lot *m* ; **tocarle a alguien el ~** *fam & fig* toucher le gros lot - **2.** ▷ **dedo.**

gordura *sf* embonpoint *m.*

gorgonzola [goryon'θola, goryon'tsola] *sm* gorgonzola *m.*

gorgorito *sm* MÚS roulade *f.*

gorgoteo *sm* gargouillement *m.*

gorila *sm* - **1.** ZOOL gorille *m* - **2.** *fam* [guardaespaldas] gorille *m* ; [en discoteca] videur *m.*

gorjear *vi* [pájaros] gazouiller.

gorjeo *sm* gazouillement *m (d'oiseau)*, gazouillis *m (d'oiseau, de bébé).*

gorra ◇ *sf* casquette *f* ; **de ~** *fam* à l'œil. ◇ *sm fam* parasite *m* ; [para la comida] pique-assiette *mf.*

gorrear *fam* ◇ *vt* taper. ◇ *vi* vivre en parasite.

gorrinada, gorrinería *sf* cochonnerie *f* ; [acción] vacherie *f.*

gorrino, na *sm, f* - **1.** [animal] goret *m* - **2.** *fig* [persona] cochon *m*, -onne *f.*

gorrión *sm* moineau *m.*

gorro *sm* bonnet *m* ; **estar hasta el ~ (de)** *fig* en avoir par-dessus la tête (de).

gorrón, ona *fam* ◇ *adj* : **ser ~** être un parasite. ◇ *sm, f* parasite *m* ; [para la comida] pique-assiette *mf.*

gorronear *fam* ◇ *vt* taper ; **~ cigarros** taper des cigarettes. ◇ *vi* vivre aux crochets des autres.

gorronería *sf* parasitisme *m.*

gospel ['gospel] *sm* gospel *m.*

gota *sf* - **1.** [gen & MED] goutte *f* ; **cayeron cuatro ~s** il est tombé trois gouttes ; **es la ~ que colma el vaso** c'est la goutte d'eau qui fait déborder le vase ; **se parecen como dos ~s de agua** ils se ressemblent comme deux gouttes d'eau ; **sudar la ~ gorda** *fam* suer à grosses gouttes ; *fig* suer sang et eau - **2.** [pizca - de aire] souffle *m* ; [- de sensatez, etc] once *f* ; **no me queda ni ~ de harina** il ne me reste pas un gramme de farine.
◆ **gota a gota** *sm* goutte-à-goutte *m inv.*
◆ **gota fría** *sf* METEOR orage *m* de chaleur.

gotear ◇ *vi* - **1.** [líquido] goutter - **2.** *fig* [beneficios, ingresos, etc] arriver au compte-gouttes. ◇ *v impers* [chispear] tomber des gouttes.

gotelé *sm peinture à effet de gouttes.*

goteo *sm* : **el ~ del grifo** le robinet qui goutte.

gotera *sf* - **1.** [filtración] gouttière *f* - **2.** [grieta] fuite *f* - **3.** [mancha] tache *f* d'humidité.

gótico, ca *adj* gothique.
◆ **gótico** *sm* [arte] gothique *m.*
◆ **gótica** *sf* [letra] gothique *f.*

gourmet [gur'met] (*pl* **gourmets**) *smf* gourmet *m.*

goyesco, ca *adj* de Goya.

gozada *sf fam* : **¡es una ~!** c'est le pied !

gozar [13] *vi* - **1.** [disfrutar] éprouver du plaisir ; **~ con** se réjouir de ; [buena comida] se régaler avec ; **~ de** jouir de - **2.** [sexualmente] jouir.

gozne *sm* gond *m.*

gozo *sm* plaisir *m* ; **ser motivo de ~** être une occasion de réjouissance ; **¡mi ~ en un pozo!** *fig* c'est bien ma chance !

g/p, g.p. *abrev de* **giro postal.**

gpo. (*abrev escrita de* **grupo**) gpe.

gr (*abrev escrita de* **gramo**) g.

grabación *sf* enregistrement *m.*

grabado *sm* gravure *f.*

grabador, ra ◇ *adj* [plancha, aparato] à graver ; [técnica] de gravure. ◇ *sm, f* graveur *m*, -euse *f.*
◆ **grabadora** *sf* magnétophone *m.*

grabar *vt* - **1.** [gen] graver - **2.** [sonido & INFORM] enregistrer.
◆ **grabarse** *vprnl* : **~se en** [recuerdos] se graver dans.

gracia *sf* - **1.** [gen] grâce *f* ; **no es guapo pero tiene ~** il n'est pas beau mais il a du charme ; **goza de la ~ del rey** il jouit de la faveur du roi - **2.** [humor, chiste] drôlerie *f* ; **déjate de ~s** assez plaisanté ; **caer en ~** plaire ; **hacer**

~ **a alguien** faire rire qqn ; **(no) tener ~** (ne pas) être drôle ; **tiene ~** *irón* c'est drôle **- 3.** [arte] goût *m* ; [habilidad] talent *m*.
◆ **gracias** *sfpl* merci *m* ; **dar las ~s** remercier ; **~s a** grâce à ; **muchas ~s** merci beaucoup.

grácil *adj* gracile.

gracioso, sa ◇ *adj* drôle. ◇ *sm, f* **- 1.** [persona divertida] comique *m* ; **algún ~** un petit plaisantin **- 2.** TEATRO bouffon *m*.

grada *sf* **- 1.** [peldaño] marche *f* ; **el rey subió a la ~** le roi gravit les marches du trône **- 2.** [graderío] tribune *f* ; TEATRO rangée *f*.
◆ **gradas** *sfpl* [de estadio, ruedo] gradins *mpl*.

gradación *sf* **- 1.** [en retórica] gradation *f* **- 2.** [de colores] dégradé *m*.

gradería *sf*, **graderío** *sm* tribune *f*.

grado *sm* **- 1.** [gen, GRAM & GEOM] degré *m* ; **~ centígrado** degré centigrade *o* Celsius **- 2.** MIL & EDUC grade *m* ; **tener el ~ de doctor** avoir le titre de docteur **- 3.** [curso escolar] année *f* **- 4.** [voluntad] gré *m* ; **de buen/mal ~** de bon/mauvais gré.

graduable *adj* réglable.

graduación *sf* **- 1.** [acción] graduation *f* ; [de vino, licor, etc] titre *m* ; **~ de la vista** mesure *f* de l'acuité visuelle **- 2.** [título - MIL] grade *m* ; [- EDUC] diplôme *m*.

graduado, da ◇ *adj* **- 1.** [gafas, termómetro] gradué(e) **- 2.** [universitario] diplômé(e). ◇ *sm, f* [persona] diplômé *m*, -e *f*.
◆ **graduado** *sm* [título] diplôme *m* ; **~ escolar** certificat *m* d'études.

gradual *adj* graduel(elle).

graduar [6] *vt* **- 1.** [medir] mesurer ; [vino, licor, etc] titrer **- 2.** [regular] régler **- 3.** [escalonar - pago] échelonner ; [- termómetro] graduer **- 4.** [licenciar - MIL] promouvoir ; [- EDUC] diplômer.
◆ **graduarse** *vprnl* : **~se (en)** EDUC obtenir son diplôme (de) ; **~se la vista** se faire vérifier la vue.

grafía *sf* graphie *f*.

gráfico, ca *adj* **- 1.** [gen] graphique **- 2.** *fig* [expresivo] parlant(e).
◆ **gráfico** *sm* graphique *m* ; **~ de barras** graphique à *o* en barres.
◆ **gráfica** *sf* courbe *f (graphique)*.

grafismo *sm* graphisme *m*.

grafista *smf* graphiste *mf*.

grafito *sm* graphite *m*.

grafología *sf* graphologie *f*.

grafólogo, ga *sm, f* graphologue *mf*.

gragea *sf* dragée *f*.

grajo *sm* freux *m (corbeau)*.

gral. (*abrev escrita de* **general**) gal.

gramática *sf* ▷ **gramático**.

gramatical *adj* grammatical(e).

gramático, ca ◇ *adj* grammatical(e). ◇ *sm, f* [persona] grammairien *m*, -enne *f*.
◆ **gramática** *sf* grammaire *f*.
◆ **gramática parda** *sf* système *m* D ; **saber mucha gramática parda** ne pas être né(e) de la dernière pluie.

gramínea *sf* BOT graminée *f*.

gramo *sm* gramme *m*.

gramófono *sm* gramophone *m*.

gramola *sf* **- 1.** [portátil] phonographe *m* **- 2.** [en los bares] juke-box *m*.

grampa *sf Amér* agrafe *f*.

gran *adj* ▷ **grande**.

granada *sf* grenade *f* ; **~ de mano** grenade à main.

Granada *n pr* **- 1.** [en España] Grenade **- 2.** [en las Antillas] (la) Grenade.

granadino, na ◇ *adj* grenadin(e). ◇ *sm, f* Grenadin *m*, -e *f*.
◆ **granadina** *sf* **- 1.** [bebida] grenadine *f* **- 2.** [cante] *chant flamenco de Grenade*.

granar *vi* grener.

granate *adj inv* & *sm* grenat.

Gran Bretaña *n pr* Grande-Bretagne *f*.

Gran Canaria *n pr* (la) Grande Canarie.

Gran Cañón del Colorado *n pr* Grand Canyon *m* (du Colorado).

grande ◇ *adj (delante de s sing:* **gran***)* **- 1.** [gen] grand(e) ; **una casa ~** une grande maison ; **- 2.** *fig* & *irón* : **un gran susto** une grande peur **es ~ que...** [enojoso] c'est un peu fort que... ◇ *sm* [noble] grand *m*.
◆ **a lo grande** *loc adv* en grande pompe ; **vivir a lo ~** mener grand train.
◆ **grandes** *smpl* [adultos] grands *mpl*.
◆ **en grande** *loc adv* à grande échelle ; **lo hemos pasado en ~** *fam* nous nous sommes amusés comme des fous.

grandeza *sf* **- 1.** [gen] grandeur *f* **- 2.** [dignidad] grandesse *f* ; **toda la ~ de España** tous les grands d'Espagne.

grandilocuencia *sf* grandiloquence *f*.

grandilocuente *adj* grandiloquent(e).

grandiosidad *sf* magnificence *f*.

grandioso, sa *adj* grandiose.

grandullón, ona ◇ *adj* dégingandé(e). ◇ *sm, f despec* grande perche *f*.

granel ◆ **a granel** *loc adv* **- 1.** [gen] en vrac ; [líquido] au litre **- 2.** [en abundancia] à foison.

granero *sm* grenier *m*.

granito *sm* granit *m*.

granizada *sf* **- 1.** METEOR grêle *f* **- 2.** *fig* [abundancia] pluie *f* ; **una ~ de golpes** une volée de coups.

granizado *sm* CULIN granité *m*.

granizar [13] *v impers* grêler.

granizo *sm* grêle *f*.

granja *sf* ferme *f* ; **~ de vacas** ferme d'élevage bovin.

granjearse *vprnl* [admiración, amistad] s'attirer.

granjero, ra *sm, f* fermier *m*, -ère *f*.

grano *sm* **- 1.** [gen] grain *m* **- 2.** [en la piel] bouton *m* ; **aportar** *o* **poner alguien su ~ de arena** mettre la main à la pâte ; **ir al ~** *fig* en venir au fait, aller droit au but.

granuja *smf* canaille *f* ; [niño] garnement *m*.

granujada *sf* : **hacer una ~** jouer un mauvais tour.

granulado, da *adj* granulé(e) ; **el azúcar ~** le sucre cristallisé.
◆ **granulado** *sm* granulés *mpl*.

granular *vt* granuler.
◆ **granularse** *vprnl* CULIN faire des grumeaux ; **la salsa se ha granulado** la sauce a fait des grumeaux.

granuloso, sa *adj* granuleux(euse).

grapa *sf* agrafe *f*.

grapadora *sf* agrafeuse *f*.

grapar *vt* agrafer.

GRAPO (*abrev de* **Grupos de Resistencia Antifascista Primero de Octubre**) *smpl groupes terroristes espagnols d'extrême gauche*.

grasa *sf* ▷ **graso**.

grasiento, ta *adj* graisseux(euse).

graso, sa *adj* gras (grasse).
◆ **grasa** *sf* graisse *f* ; **grasa vegetal** graisse végétale.

gratén *sm* gratin *m* ; **macarrones/patatas al ~** gratin de macaroni/de pommes de terre.

gratificación *sf* gratification *f*.

gratificante *adj* gratifiant(e).

gratificar [10] *vt* **- 1.** [complacer] récompenser **- 2.** [retribuir] gratifier.

gratinado, da *adj* gratiné(e).
◆ **gratinado** *sm* gratin *m* ; **hacer el ~** mettre à gratiner.

gratinar *vt* gratiner.

gratis *adv* **- 1.** [sin pagar] gratuitement **- 2.** [sin esfuerzo] sans peine.

gratitud *sf* gratitude *f*.

grato, ta *adj* agréable ; **nos es ~ comunicarle que...** nous avons le plaisir de vous informer que...

gratuito, ta *adj* gratuit(e).

grava *sf* gravier *m*.

gravamen (*pl* **gravámenes**) *sm* **- 1.** ECON [impuesto] taxe *f* ; [carga] charge *f* **- 2.** *fig* [deber] obligation *f*.

gravar *vt* **- 1.** ECON grever ; [con impuestos] taxer **- 2.** *fig* [empeorar] aggraver.

grave *adj* **- 1.** [gen] grave **- 2.** GRAM : **una palabra ~** un mot accentué sur l'avant-dernière syllabe.

gravedad *sf* gravité *f* ; **ser herido de ~** être grièvement blessé.

gravidez *sf* [de hembra] gestation *f* ; [de mujer] grossesse *f*.

grávido, da *adj* **- 1.** [cargado] plein(e) **- 2.** [embarazada - hembra] gravide ; [- mujer] enceinte.

gravilla *sf* gravillon *m*.

gravitación *sf* gravitation *f*.

gravitar *vi* **- 1.** FÍS graviter **- 2.** *fig* [suj: amenaza, peligro] : **~ sobre** peser sur.

gravoso, sa *adj* **- 1.** [caro] onéreux(euse) **- 2.** [molesto] pesant(e).

graznar *vi* [cuervo, grajo] croasser.

graznido *sm* **- 1.** [cuervo, grajo] croassement *m* **- 2.** *fig* [de personas] cri *m* d'orfraie.

Grecia *n pr* Grèce *f*.

grecorromano, na *adj* gréco-romain(e).

gregario, ria *adj* grégaire ; **ser ~** *fig* avoir l'esprit grégaire.

gregoriano, na *adj* grégorien(enne).

gremial *adj* corporatif(ive).

gremialismo *sm* corporatisme *m*.

gremio *sm* **- 1.** [de un oficio] corporation *f* **- 2.** *fam* [grupo] camp *m*.

greña *sf (gen pl)* tignasse *f* ; **andar a la ~** *fam* & *fig* se crêper le chignon.

gres *sm* grès *m*.

gresca *sf* **- 1.** [ruido, jaleo] chahut *m* **- 2.** [pelea] bagarre *f*.

griego, ga ◇ *adj* grec (grecque). ◇ *sm, f* Grec *m*, Grecque *f*.
◆ **griego** *sm* [lengua] grec *m*.

grieta *sf* fissure *f* ; [en la piel] gerçure *f*.

grifa *sf fam* marijuana *f*.

grifería *sf* robinetterie *f*.

grifero, ra *sm, f Amér* pompiste *mf*.

grifo *sm* - **1.** [llave] robinet *m* ; **~ monobloque** robinet monobloc - **2.** *Amér* [gasolinera] station-service *f.*

grill ['gril] (*pl* **grills**) *sm* gril *m.*

grilla *sf Amér despec* politique *f* politicienne.

grillado, da *adj & sm, f fam* cinglé(e).

grillarse *vprnl* - **1.** [cereales, tubérculos] germer - **2.** *fam* [volverse loco] devenir cinglé(e).

grillete *sm* fers *mpl (de prisonnier).*

grillo *sm* grillon *m.*

grima *sf* : **dar ~** [irritar] écœurer ; [dar dentera] faire grincer les dents.

gringo, ga *despec* ◇ *adj* yankee. ◇ *sm, f* amerloque *mf.*

gripa *sf Amér* grippe *f.*

griparse *vprnl* se gripper.

gripe *sf* grippe *f.*

griposo, sa *adj* grippé(e).

gris ◇ *adj* - **1.** [color] gris(e) - **2.** *fig* [triste] morne ; **sentirse ~** être morose. ◇ *sm* gris *m* ; **~ marengo/perla** gris foncé/perle.

grisáceo, cea *adj* grisâtre.

grisear *vi* grisonner.

grisú (*pl* **grisúes** *o* **grisús**) *sm* grisou *m.*

gritar ◇ *vi* crier. ◇ *vt* : **~ a alguien** crier après qqn ; [a un actor, etc] huer qqn.

griterío *sm* cris *mpl.*

grito *sm* - **1.** cri *m* ; **dar** *o* **pegar un ~** pousser un cri ; **a ~ limpio** *o* **pelado** à tue-tête - **2.** : **pedir a ~s** réclamer à cor et à cri ; **poner el ~ en el cielo** pousser les *o* des hauts cris ; **ser el último ~** être du dernier cri ; **un ~ de socorro** un appel au secours.

Groenlandia *n pr* Groenland *m.*

grog *sm* grog *m.*

grogui *adj* groggy ; **la noticia lo dejó ~** *fam & fig* la nouvelle l'a scié.

grosella *sf* groseille *f* ; **~ negra** cassis *m.*

grosería *sf* grossièreté *f.*

grosero, ra ◇ *adj* grossier(ère). ◇ *sm, f* malotru *m*, -e *f.*

grosor *sm* épaisseur *f.*

grosso ◆ **grosso modo** *loc adv* grosso modo.

grotesco, ca *adj* grotesque.

grúa *sf* - **1.** CONSTR grue *f* - **2.** AUTO dépanneuse *f* ; **~ (municipal)** (camion de) la fourrière.

grueso, sa *adj* gros (grosse) ; [tela, tabla] épais(aisse).
◆ **grueso** *sm* - **1.** [grosor] épaisseur *f* - **2.** [la mayor parte] : **el ~ de** le gros de.

grulla *sf* ZOOL grue *f.*

grumete *sm* mousse *m.*

grumo *sm* grumeau *m.*

grumoso, sa *adj* grumeleux(euse).

grunge [grunʃ] *adj* grunge.

gruñido *sm* grognement *m* ; **soltar un ~ a alguien** *fig* gronder qqn.

gruñir *vi* grogner ; *fam* râler.

gruñón, ona *fam* ◇ *adj* grognon. ◇ *sm, f* râleur *m*, -euse *f.*

grupa *sf* croupe *f.*

grupo *sm* groupe *m* ; **~ de empresas** groupement *m* d'entreprises ; **~ parlamentario** groupe parlementaire ; **~ de presión** groupe de pression ; **~ profesional** équipe *f.*
◆ **grupo sanguíneo** *sm* groupe *m* sanguin.

grupúsculo *sm* groupuscule *m.*

gruta *sf* grotte *m.*

gruyère [gru'jer] *sm* ▷ **queso.**

gta. (*abrev escrita de* **glorieta**) Rd Pt ; **girar en la ~ de Cuatro Caminos** tourner au Rd Pt des Cuatro Caminos.

guaca, huaca *sf Amér sépulture précolombienne.*

guacal, huacal *sm Amér* - **1.** [calabaza] calebasse *f* - **2.** [jaula] cage *f* - **3.** [caja] cageot *m.*

guacamol, guacamole *sm* guacamole *m (purée d'avocat épicée typique du Mexique).*

guachada *sf Amér fam* vacherie *f.*

guachafita *sf Amér fam* - **1.** [barullo] chahut *m* - **2.** [broma] blague *f.*

guachimán *sm Amér* gardien *m.*

guachinango, huachinango *sm Amér* daurade *f.*

guacho, cha, huacho, cha *sm, f Amér fam* bâtard *m*, -e *f (enfant).*

guaco *sm Amér objet funéraire précolombien.*

Guadalajara *n pr* Guadalajara.

Guadalquivir *n pr* : **el ~** le Guadalquivir.

Guadalupe *n pr* Guadeloupe *f.*

guadaña *sf* faux *f.*

Guadiana *n pr* : **el ~** le Guadiana.

guagua *sf Amér* - **1.** [autobús] bus *m* - **2.** [niño] bébé *m.*

guajiro, ra *sm, f Amér fam* paysan *m*, -anne *f.*

guajolote *sm Amér* - **1.** [pavo] dindon *m* - **2.** *fig* [tonto] âne *m.*

gualdo, da *adj* jaune d'or.

guampa *sf Amér* corne *f.*

guampudo, da *adj Amér* à cornes.

guanajo *sm Amér* dindon *m.*

guanche ◇ *adj* guanche. ◇ *smf* Guanche *mf.*

guano *sm Amér* guano *m.*

guantazo *sm fam* baffe *f.*

guante *sm* gant *m* ; **~ de boxeo** gant de boxe ; **un ladrón de ~ blanco** un gentleman cambrioleur ; **arrojar** *o* **tirar el ~ a alguien** lancer un défi à qqn ; **echarle el ~ a algo/a alguien** mettre le grappin sur qqch/qqn ; **estar más suave que un ~** courber l'échine.

guantera *sf* boîte *f* à gants.

guaperas *sm inv fam* bellâtre *m.*

guapo, pa ◇ *adj* [persona] beau (belle) ; *fam* [cosa] super *inv*, génial(e). ◇ *sm, f* - **1.** [valiente] : **¿quién es el ~ que...?** qui a le courage de... ? - **2.** [fanfarrón] vantard *m*, -e *f* ; **se cree el ~ del pueblo** il se prend pour le coq du village.

guapura *sf* beauté *f.*

guarangada *sf Amér* grossièreté *f.*

guaraní (*pl* **guaranís** *o* **guaraní**) ◇ *adj* guarani. ◇ *smf* Guarani *mf.* ◇ *sm* [lengua] guarani *m.*

guarda ◇ *smf* gardien *m*, -enne *f* ; **~ de caza** garde-chasse *m* ; **~ forestal** garde *m* forestier ; **~ jurado** agent *m* de sécurité privé. ◇ *sf* garde *f.*

guardabarrera *smf* garde-barrière *mf.*

guardabarros *sm inv* garde-boue *m inv.*

guardabosque *smf* garde *m* forestier.

guardacoches *smf inv* gardien *m*, -enne *f* de parking.

guardacostas *sm inv* garde-côte *m.*

guardador, ra *sm, f* gardien *m*, -enne *f.*

guardaespaldas *smf inv* garde *m* du corps.

guardagujas *smf inv* aiguilleur *m.*

guardameta *smf* gardien *m* de but.

guardamuebles *sm inv* garde-meuble(s) *m.*

guardapolvo *sm* [bata] blouse *f.*

guardar *vt* - **1.** [gen] garder ; **~ cama/silencio** garder le lit/le silence ; **~ la palabra** tenir parole ; **~ las formas** *fig* sauver les apparences ; **~ las leyes** observer les lois - **2.** [proteger] : **~ (de)** protéger (de) - **3.** [colocar] ranger.
◆ **guardarse** *vprnl* : **~se de** se garder de ; **guardársela a alguien** *fig* garder à qqn un chien de sa chienne.

guardarropa ◇ *smf* employé *m*, -e *f* de vestiaire. ◇ *sm* - **1.** [armario - público] vestiaire *m* ; [- particular] penderie *f* - **2.** [prendas] garde-robe *f.*

guardarropía *sf* TEATRO [prendas] costumes *mpl* ; [lugar] magasin *m* des accessoires.

guardería *sf* crèche *f (établissement).*

guardia ◇ *sf* garde *f* ; **estar de ~** être de garde ; **montar (la) ~** monter la garde ; **~ montada** police *f* montée ; **~ municipal** *o* **urbana** police *f* municipale ; **la vieja ~** la vieille garde ; **aflojar** *o* **bajar la ~** relâcher son attention ; **estar en ~** être sur ses gardes. ◇ *smf* agent *m* ; **~ de tráfico** agent de police.
◆ **Guardia Civil** *sf* Garde *f* civile, ≃ gendarmerie *f.*
◆ **guardia marina** *sm* aspirant *m.*

Guardia Civil

La *Guardia Civil*, qui dépend du ministère de l'Intérieur espagnol, est un corps militaire chargé d'assurer le maintien de l'ordre public dans les zones rurales et la sécurité sur le réseau routier. Il est en outre responsable des douanes.

guardián, ana *sm, f* gardien *m*, -enne *f (vigile).*

guarecer [30] *vt* : **~ (de)** abriter (de), protéger (de).
◆ **guarecerse** *vprnl* : **~se (de)** s'abriter (de).

guarida *sf* - **1.** [de animales] tanière *f* - **2.** *fig* [de malhechores] repaire *m.*

guarismo *sm* [cifra] chiffre *m* ; [número] nombre *m.*

guarnecer [30] *vt* [adornar & CULIN] : **~ (con)** garnir (de).

guarnición *sf* - **1.** [adorno & CULIN] garniture *f* - **2.** MIL garnison *f.*

guarrada *sf fam* cochonnerie *f* ; [mala jugada] tour *m* de cochon.

guarrería *sf fam* - **1.** [suciedad] cochonnerie *f* - **2.** *fig* [mala acción] crasse *f.*

guarro, rra ◇ *adj* dégoûtant(e). ◇ *sm, f* - **1.** [animal] cochon *m*, truie *f* - **2.** *fam* [persona - sucia] cochon *m*, -onne *f* ; [- mala] pourriture *f.*

guarura *sm Amér fam* gorille *m (garde du corps).*

guasa *sf fam* - **1.** [gracia] : **déjate de ~s** arrête de rigoler ; **estar de ~** être d'humeur à rigoler - **2.** [pesadez] : **¡ese tío tiene una ~!** quel raseur ce type ! ; **¡tiene ~ la cosa!** elle est forte, celle-là !

guasca, huasca *sf Amér* [látigo] fouet *m.*

guasearse *vprnl fam* : **~ (de alguien)** mettre (qqn) en boîte.

Digitalizado com CamScanner

guaso, sa, huaso, sa *adj & sm, f Amér* paysan(anne).

guasón, ona *adj & sm, f* blagueur *m*, -euse *f*.

guata *sf* - **1.** [de algodón] ouate *f* - **2.** *Amér fam* [barriga] bedaine *f*.

guateado, da *adj* molletonné(e).

Guatemala *n pr* Guatemala *m*.

guatemalteco, ca ◇ *adj* guatémaltèque. ◇ *sm, f* Guatémaltèque *mf*.

guateque *sm* surprise-partie *f*, fête *f*.

guatón, ona *adj Amér fam* bedonnant(e).

guau *sm* ouah *m*.

guay *adj fam* super ; **muy ~** génial(e).

guayabo, ba *sm, f Amér fam* beau gosse *m*, belle fille *f*.
◆ **guayabo** *sm* [árbol] goyavier *m*.
◆ **guayaba** *sf* [fruta] goyave *f*.

Guayana *n pr* Guyane *f*.

guayín *sm Amér* camionnette *f*.

gubernamental *adj* gouvernemental(e).

gubernativo, va *adj* du gouvernement ; **una orden gubernativa** ≃ un arrêté préfectoral.

guepardo *sm* guépard *m*.

güero, ra *adj Amér fam* blond(e).

guerra *sf* guerre *f* ; [de intereses, ideas, opiniones] conflit *m* ; **declarar la ~** déclarer la guerre ; **~ atómica** *o* **nuclear** guerre atomique *o* nucléaire ; **~ bacteriológica** guerre bactériologique ; **~ civil** guerre civile ; **~ de precios** guerre des prix ; **~ espacial** *o* **de las galaxias** guerre des étoiles ; **~ fría** guerre froide ; **~ mundial** guerre mondiale ; **~ química** guerre chimique ; **~ relámpago** guerre éclair ; **~ santa** guerre sainte ; **~ sin cuartel** guerre totale ; **dar ~ a alguien** *fam & fig* donner du fil à retordre à qqn ; **¡mira que das ~!** *fam* ce que tu es casse-pieds !

Guerra Civil española

Le soulèvement, en 1936, d'une partie de l'armée dirigée par Francisco Franco contre le régime gauchiste de la Deuxième République, marque le début de la Guerre civile espagnole. Après trois années d'affrontements, les nationalistes, soutenus par l'Allemagne hitlérienne et l'Italie faciste, remportèrent la victoire et installèrent Franco au pouvoir. Celui-ci instaura une dictature qui dura jusqu'à sa mort en 1975. De nombreux artistes et intellectuels furent assassinés, tel que Federico García Lorca. D'autres durent s'exiler, notamment en France et en Amérique Latine, d'où ils s'employèrent à révéler au monde les horreurs de la guerre à travers leurs œuvres, comme Picasso avec son tableau Guernica.

guerrear *vi* faire la guerre ; **los dos pueblos guerrean** les deux peuples se font la guerre.

guerrero, ra ◇ *adj* guerrier(ère). ◇ *sm, f* guerrier *m*.
◆ **guerrera** *sf* [prenda] vareuse *f*.

guerrilla *sf* MIL [grupo] groupe *m* de guérilleros ; [estrategia] guérilla *f*.

guerrillero, ra *sm, f* guérillero *m* ; **~ urbano** guérillero urbain.

gueto, ghetto ['geto] *sm* ghetto *m*.

güevón *sm Amér vulg* connard *m*.

guía ◇ *smf* [persona] guide *mf* ; **~ turístico** guide *(personne)*. ◇ *sf* - **1.** [gen] guide *m* ; **~ de ferrocarriles** indicateur *m* des chemins de fer ; **~ telefónica** annuaire *m* (du téléphone) ; **~ turística** guide touristique *(livre)* - **2.** [para cortinas] tringle *f* à glissière.

guiar [9] *vt* - **1.** [gen] guider ; **el profesor guió el estudio** le professeur a dirigé l'étude - **2.** AUTO conduire - **3.** [plantas, ramas] tuteurer.
◆ **guiarse** *vprnl* : **~se (de** *o* **por)** se guider (sur).

guija *sf* caillou *m*.

guijarro *sm* caillou *m*.

guijarroso, sa *adj* caillouteux(euse).

guillado, da *adj fam* timbré(e).

guilladura *sf* extravagance *f*.

guillotina *sf* - **1.** [para decapitar] guillotine *f* - **2.** [para cortar] massicot *m*.

guillotinar *vt* - **1.** [decapitar] guillotiner - **2.** [cortar] massicoter.

guinda *sf* griotte *f*.

guindar *vt fam* : **~ algo a alguien** piquer qqch à qqn.

guindilla *sf* piment *m* rouge.

guinea *sf* guinée *f*.

Guinea *n pr* Guinée *f* ; **~-Bissau** Guinée-Bissau *f* ; **~ Ecuatorial** Guinée-Équatoriale *f*.

guineano, na ◇ *adj* guinéen(enne). ◇ *sm, f* Guinéen *m*, -enne *f*.

guiñapo *sm* loque *f*.

guiñar *vt* : **~ el ojo** faire un clin d'œil.
◆ **guiñarse** *vprnl* se faire des clins d'œil.

guiño *sm* clin *m* d'œil.

guiñol *sm* guignol *m*.

guiñolesco, ca *adj* de guignol.

guión *sm* - **1.** [esquema] plan *m* - **2.** CINE & TV scénario *m* - **3.** GRAM [signo] trait *m* d'union.

guionista *smf* scénariste *mf*.

Guipúzcoa *n pr* Guipuscoa.

guipuzcoano, na *adj & sm, f* de Guipuscoa.

guiri *smf fam & despec* métèque *m*.

guirigay *sm* - **1.** *fam* [jaleo] brouhaha *m* - **2.** [lenguaje inteligible] charabia *m*.

guirlache *sm amandes grillées et caramélisées*.

guirnalda *sf* guirlande *f*.

guisa *sf* : **a ~ de** en guise de ; **de esta ~** de cette façon.

guisado *sm* ragoût *m*.

guisante *sm* - **1.** [planta] pois *m* - **2.** [fruto] petit pois *m*.

guisar ◇ *vt fig* cuisiner, mijoter. ◇ *vi* cuisiner.

guiso *sm* ragoût *m*.

güisqui, whisky *sm* whisky *m*.

guita *sf fam* pognon *m*.

guitarra ◇ *sf* - **1.** guitare *f* ; **~ eléctrica** guitare électrique - **2.** : **chafar la ~ a alguien** casser la baraque à qqn. ◇ *smf* guitariste *mf*.

guitarrero, ra *sm, f* luthier *m*.

guitarrista *smf* guitariste *mf*.

gula *sf* gloutonnerie *f* ; **con (tanta) ~** (si) goulûment.

gulasch [gu'laʃ] *sm* goulache *m*.

gurí, isa *sm, f Amér fam* gamin *m*, -e *f*.

guripa *sm fam* [guardia municipal] poulet *m*.

guru, gurú *sm* gourou *m*.

gusa *sf fam* dalle *f* ; **a estas horas me entra una gusa que no veas** à cette heure-ci j'ai vraiment la dalle.

gusanillo *sm fam* : **sentir un ~ en el estómago** [por el miedo] avoir les tripes nouées ; [por el hambre] avoir un petit creux ; **tener el ~ de la conciencia** avoir quelque chose sur la conscience ; **matar el ~** manger un petit quelque chose.

gusanito *sm* [aperitivo] *petit biscuit apéritif de forme allongée, généralement à base de maïs et aromatisé au fromage.*

gusano *sm* - **1.** [animal] ver *m* ; **~ de (la) seda** ver à soie ; **~ de luz** ver luisant - **2.** *fig* [persona] moins-que-rien *mf*.

gusarapo, pa *sm, f* vermisseau *m*.

gustar ◇ *vi* [agradar] plaire ; **me gusta esa chica** cette fille me plaît ; **me gusta el deporte/ir al cine** j'aime le sport/aller au cinéma ; **~ de hacer algo** aimer faire qqch. ◇ *vt* [probar] goûter.

gustativo, va *adj* gustatif(ive).

gustazo *sm fam* : **darse el ~ de** se payer le luxe de ; **¡es un ~!** c'est le pied !

gustillo *sm* - **1.** [sabor] arrière-goût *m* - **2.** [satisfacción] : **le da ~ ver trabajar a los demás** il prend un malin plaisir à voir les autres travailler.

gusto *sm* - **1.** [gen] goût *m* ; **tener buen/mal ~** avoir bon/mauvais goût ; **tomar ~ a algo** prendre goût à qqch ; **tener el ~ por algo** avoir du goût pour qqch - **2.** [agrado] plaisir *m* ; **con mucho ~** avec plaisir ; **da ~ estar aquí** ça fait plaisir d'être ici ; **el ~ por hacer algo** le plaisir de faire qqch ; **mucho** *o* **tanto ~** enchanté(e) ; **vestir con ~** s'habiller avec goût ; **sobre ~s no hay nada escrito** des goûts et des couleurs, on ne discute pas.
◆ **a gusto** *loc adv* : **estar a ~** être à son aise ; **hacer algo a ~** [de buena gana] prendre plaisir à faire qqch ; [cómodamente] être à son aise pour faire qqch.

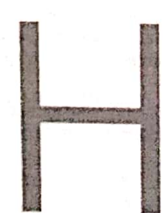
gustoso, sa *adj* - **1.** [sabroso] savoureux(euse) - **2.** [con placer] : **hacer algo ~** faire qqch avec plaisir.

gutural *adj* guttural(e).

Guyana *n pr* Guyana *f*.

guyanés, esa ◇ *adj* guyanais(e). ◇ *sm, f* Guyanais *m*, -e *f*.

gymkhana = **gincana**.



h¹, H [atʃe] *sf* [letra] h *m*, H *m* ; **por ~ o por b** *fig* pour une raison ou pour une autre.

h², h. (*abrev escrita de* **hora**) h ; **a las 16 ~** à 16 h.

ha ◇ *v* ▷ **haber**. ◇ (*abrev escrita de* **hectárea**) ha.

hab., hab (*abrev escrita de* **habitante**) hab *ou* hab. ; **~/km²** hab/km².

haba *sf* fève *f*.

habanero, ra ◇ *adj* havanais(e). ◇ *sm, f* Havanais *m*, -e *f*.
◆ **habanera** *sf* MÚS habanera *f*.

habano, na *adj* havanais(e).

◆ **habano** sm [cigarro] havane m.

hábeas corpus sm habeas corpus m.

haber¹ [4] ◇ v aux - 1. (antes de verbos transitivos) avoir ; lo he/había hecho je l'ai/l'avais fait ; los niños ya han comido les enfants ont déjà mangé - 2. (antes de verbos de movimiento, de estado o permanencia) être ; ha salido il est sorti ; nos hemos quedado en casa nous sommes restés à la maison - 3. [expresa reproche] : ~ venido a la reunión tu n'avais qu'à venir à la réunion - 4. [expresa obligación] : ~ de hacer algo devoir faire qqch ; has de trabajar más tu dois travailler davantage - 5. [expresa probabilidad] : ha de ser su hermano ce doit être son frère. ◇ vt [ocurrir] se produire ; los accidentes habidos este verano les accidents qui se sont produits cet été. ◇ v impers - 1. [existir, estar] : hay mucha gente en la calle il y a beaucoup de monde dans la rue ; había/hubo problemas il y avait/il y a eu des problèmes ; habrá dos mil personas [expresa futuro] il y aura deux mille personnes ; [expresa hipótesis] il doit y avoir deux mille personnes - 2. [expresa obligación] : ~ que hacer algo falloir faire qqch ; habrá que ir a por ella il faudra aller la chercher - 3. [expresa probabilidad] : han de ser las tres il doit être trois heures - 4. loc : algo habrá il doit y avoir une raison ; como hay pocos comme il y en a peu ; ¡hay que ver qué malo es! qu'est-ce qu'il est méchant ! ; ¡hay que ver cómo lo trata! il faut voir comment il le traite ! ; encontrarás lo habido y por ~ tu trouveras de tout ; no hay de qué il n'y a pas de quoi ; ¿qué hay? fam ça va ?

◆ **haberse** vprnl : allá se las haya qu'il se débrouille ; habérselas con alguien avoir affaire à qqn.

haber² sm [en cuentas, contabilidad] crédit m ; tener en su ~ avoir à son crédit ; fig avoir à son actif.

◆ **haberes** smpl - 1. [bienes] avoir m - 2. [sueldo] appointements mpl.

habichuela sf haricot m.

hábil adj - 1. [diestro] habile - 2. DER : ~ para apte à ; días ~es jours ouvrables ; en tiempo ~ dans le délai requis.

habilidad sf [destreza] habileté f ; [aptitud] don m ; tener ~ para algo être doué(e) pour qqch.

habilidoso, sa adj habile.

habilitación sf - 1. [acondicionamiento] aménagement m - 2. DER [autorización] habilitation f.

habilitado, da ◇ adj DER [autorizado] habilité(e). ◇ sm, f trésorier-payeur m.

habilitar vt - 1. [acondicionar] aménager - 2. DER [autorizar] habiliter.

habiloso, sa adj Amér intelligent(e).

habitabilidad sf habitabilité f.

habitable adj habitable.

habitación sf pièce f ; [dormitorio] chambre f ; ~ doble/simple chambre double/individuelle.

habitáculo sm réduit m ; [de coche] habitacle m.

habitante sm habitant m, -e f.

habitar vt & vi habiter.

hábitat (pl hábitats) sm habitat m.

hábito sm - 1. [costumbre] habitude f - 2. [traje] habit m ; ahorcar o colgar los ~s RELIG jeter le froc aux orties ; fig [renunciar] rendre son tablier ; el ~ no hace al monje l'habit ne fait pas le moine.

habituación sf accoutumance f.

habitual adj habituel(elle) ; [cliente, lector] fidèle.

habituar [6] vt : ~ a alguien a habituer qqn à.

◆ **habituarse** vprnl : ~se a s'habituer à ; [drogas, etc] s'accoutumer à.

habla sf (el) - 1. [idioma] langue f - 2. [facultad] parole f ; quedarse sin ~ rester sans voix - 3. LING parler m.

◆ **al habla** loc adv : estar al ~ con alguien être en communication avec qqn.

hablador, ra adj & sm, f bavard(e).

habladurías sfpl cancans mpl, commérages mpl.

hablar ◇ vi : ~ (con) parler (à o avec) ; ~ bien/mal de alguien dire du bien/du mal de qqn ; ~ de tú/de usted a alguien tutoyer/vouvoyer qqn ; ~ en voz alta/baja parler à voix haute/basse ; está dando que ~ tout le monde en parle ; ~ por ~ parler pour ne rien dire ; ¡ni ~! pas question ! ◇ vt - 1. [idioma] parler - 2. [asunto] : ~ algo con alguien discuter de qqch avec qqn.

◆ **hablarse** vprnl se parler ; no ~se con alguien ne pas se parler ; hace un año que no se hablan ils ne se parlent plus depuis un an.

habrá (etc) ▻ haber.

Hacedor sm : el ~ le Créateur.

hacendado, da sm, f propriétaire m terrien.

hacendoso, sa adj actif(ive), travailleur(euse) ; es una mujer muy hacendosa c'est une parfaite ménagère.

hacer [60] ◇ vt - 1. [gen] faire ; hizo un vestido/pastel elle a fait une robe/un gâteau ; ~ planes faire des projets ; ~ un crucigrama/una fotocopia faire des mots croisés/une photocopie ; el árbol hace sombra l'arbre fait de l'ombre ; le hice señas je lui ai fait des signes ; no hagas ruido/el tonto ne fais pas de bruit/l'idiot ; debes ~ deporte tu dois faire du sport ; he hecho la cama j'ai fait le lit ; me hizo daño/reír il m'a fait mal/rire ; hizo de ella una buena cantante il a fait d'elle une bonne chanteuse ; voy a ~ teñir este traje je vais faire teindre cette robe - 2. [dar aspecto] : este espejo te hace gordo cette glace te grossit ; este peinado la hace más joven cette coiffure la rajeunit - 3. [convertir] rendre ; te hará feliz il te rendra heureuse - 4. [representar] : ~ el papel de jouer le rôle de - 5. [suponer] croire ; yo te hacía en París je te croyais à Paris - 6. loc : ¡ya la has hecho!, has roto el vaso fam et voilà! tu as cassé le verre. ◇ vi - 1. [intervenir] faire ; déjame ~ a mí laisse-moi faire - 2. [actuar] : ~ de CINE & TEATRO jouer le rôle de ; [reemplazar] faire office de - 3. [aparentar] : ~ como si o como que faire comme si ; hace como si no nos viera il fait comme s'il ne nous voyait pas ; hace como que no entiende il fait semblant de ne pas comprendre - 4. [procurar, intentar] : ~ por hacer algo faire tout son possible pour faire qqch ; haré por verle esta noche je ferai tout mon possible pour le voir ce soir - 5. loc : ¿hace? fam d'accord ? ; vamos al cine ¿te hace? on va au cinéma, ça te dit ? ◇ v impers - 1. [tiempo meteorológico] faire ; hace frío il fait froid ; hace buen tiempo il fait beau - 2. [tiempo transcurrido] : hace una semana il y a une semaine ; hace mucho il y a longtemps ; mañana hará un mes que estoy aquí demain ça fera un mois que je suis ici.

◆ **hacerse** vprnl - 1. [guisarse, cocerse] cuire - 2. [convertirse] devenir ; se hizo monja elle est devenue bonne sœur ; se hizo rico il est devenu riche ; ~se viejo se faire vieux - 3. [resultar] : se está haciendo tarde il se fait tard - 4. [imaginar] se faire ; no te hagas ilusiones ne te fais pas d'illusions - 5. [simular] : se hace el gracioso il fait le malin ; se hace la atrevida elle joue les courageuses ; se hace el distraído para no saludar il fait celui qui ne nous a pas vus pour ne pas nous dire bonjour - 6. [obligar a] : le gusta ~se (de) rogar elle aime se faire prier - 7. [creer] : se me hace que... il me semble que..., je crois que... - 8. : ~se con algo [ganar] obtenir qqch ; [proveerse en] se procurer ; [controlar] maîtriser ; ~se con alguien gagner qqn à sa cause - 9. [acostumbrarse] : ~se a se faire à ; no me hago a esta casa je ne me fais pas à cette maison.

hacha sf (el) hache f ; desenterrar el ~ de guerra fig déterrer la hache de guerre ; ser un ~ fam & fig être un as.

hachazo sm coup m de hache.

hache sf : llamémosle ~ fig appelez ça comme vous voudrez.

hachemita, hachemí adj hachémite.

hachís, haschich [xa'ʃis], **hash** [xaʃ] sm haschisch m.

hacia prep vers ; ~ abajo/arriba vers le bas/le haut ; ~ aquí/allí par ici/là ; ~ atrás/adelante en arrière/avant ; ~ las diez vers dix heures.

hacienda sf - 1. [finca] exploitation f agricole - 2. [bienes] fortune f.

◆ **Hacienda** sf : la Hacienda Pública les Finances.

hacinamiento sm entassement m.

hacinar vt entasser.

◆ **hacinarse** vprnl s'entasser.

hackear [xake'ar] vi faire du piratage informatique.

hacker ['xaker] smf INFORM hacker m, pirate m informatique.

hada sf (el) fée f.

hado sm destin m.

haga (etc) ▻ hacer.

Haití n pr Haïti.

haitiano, na ◇ adj haïtien(enne). ◇ sm, f Haïtien m, -enne f.

hala interj : ¡hala! [para animar] allez ! ; [para expresar sorpresa] hou la!, ça alors !

halagador, ra adj & sm, f flatteur(euse).

halagar [16] vt flatter.

halago sm flatterie f.

halague (etc) ▻ halagar.

halagüeño, ña adj [noticia, perspectiva] encourageant(e).

halcón sm faucon m.

halconería sf fauconnerie f.

hale interj : ¡~! allez !

hálito sm lit & fig souffle m.

halitosis sf inv form halitose f.

hall ['xol] (pl halls) sm hall m.

hallar vt trouver.

◆ **hallarse** vprnl se trouver ; se halla enfermo/en reunión il est malade/en réunion.

hallazgo sm trouvaille f ; [descubrimiento] découverte f.

halo sm - 1. [de astros, objetos, etc] halo m - 2. [de santos] auréole f - 3. fig [fama] auréole f, aura f.

halógeno, na adj halogène.

halterofilia sf haltérophilie f.

hamaca *sf* - **1.** [para colgar] hamac *m* - **2.** [tumbona] chaise *f* longue.

hambre *sf* - **1.** faim *f* : **tener ~** avoir faim ; **~ canina** faim de loup ; **matar el ~** calmer sa faim - **2.** : **se han juntado el ~ con las ganas de comer** c'est bonnet blanc et blanc bonnet.

hambreador *adj Amér* : **los propietarios ~es del pueblo** les propriétaires qui affament le peuple.

hambriento, ta *adj* affamé(e).

hamburguesa *sf* hamburger *m*.

hamburguesería *sf* fast-food *m*.

hampa *sf* : **el ~** le milieu *(la pègre)*.

hampón *sm* voyou *m*.

hámster ['xamster] (*pl* **hámsters**) *sm* hamster *m*.

handball ['xanbol] *sm* handball *m*.

hándicap ['xandikap] (*pl* **hándicaps**) *sm* handicap *m*.

hangar *sm* hangar *m*.

Hanoi *n pr* Hanoi.

hará *(etc)* ▷ **hacer**.

haragán, ana *adj & sm, f* fainéant(e).

haraganear *vi* fainéanter.

haraganería *sf* fainéantise *f*.

harakiri = **haraquiri**.

harapiento, ta *adj* en haillons.

harapo *sm* haillon *m*.

haraquiri, harakiri *sm* hara-kiri *m*.

hardware ['xar'wer] *sm* hardware *m*, matériel *m*.

harén *sm* harem *m*.

harina *sf* farine *f* ; **es ~ de otro costal** *fig* c'est une autre affaire.

harinoso, sa *adj* farineux(euse).

harmonía = **armonía**.

hartar *vt* - **1.** [atiborrar] gaver - **2.** *fam* [fastidiar] fatiguer.
◆ **hartarse** *vprnl* - **1.** [atiborrarse] se gaver - **2.** *fam* [cansarse] en avoir marre - **3.** [excederse] : **~se de hacer algo** faire qqch du matin au soir.

hartazgo *sm* indigestion *f*.

harto, ta *adj* - **1.** [de comida] repu(e) - **2.** *fam* [cansado] fatigué(e) ; **estar ~ de** en avoir marre de.
◆ **harto** *adv* on ne peut plus ; **es ~ evidente** c'est on ne peut plus évident.

hartón *sm* indigestion *f* ; **darse un ~ de llorar** pleurer toutes les larmes de son corps.

haschich = **hachís**.

hash = **hachís**.

hasta ◇ *prep* jusqu'à ; **desde aquí ~ allí** d'ici jusque-là ; **~ ahora** à tout de suite ; **~ la vista** au revoir ; **~ luego** à tout à l'heure, à plus tard ; [adiós] au revoir ; **~ mañana** à demain ; **~ otra** à la prochaine ; **~ pronto** à bientôt. ◇ *adv* même.
◆ **hasta que** *loc conj* jusqu'à ce que.

hastiar [9] *vt* lasser, excéder.
◆ **hastiarse** *vprnl* : **~se de** se lasser de.

hastío *sm* lassitude *f* ; [por la comida] dégoût *m*.

hatajo *sm* : **~ (de)** ramassis *m* (de).

hatillo *sm* balluchon *m*.

hato *sm* - **1.** [de ganado] troupeau *m* - **2.** [de ropa] balluchon *m*.

Hawai [xa'wai] *n pr* Hawaii.

hawaiano, na ◇ *adj* hawaiien(enne). ◇ *sm, f* Hawaiien *m*, -enne *f*.

haya ◇ *v* ▷ **haber**. ◇ *sf* hêtre *m*.

hayal *sm* hêtraie *f*.

haz ◇ *v* ▷ **hacer**. ◇ *sm* faisceau *m* ; [de mieses] gerbe *f* ; [de leña] fagot *m* ; [de paja, heno] botte *f* ; **~ de rayos luminosos** faisceau lumineux.

hazaña *sf* exploit *m*.

hazmerreír *sm* risée *f*.

HB (*abrev de* **Herri Batasuna**) *sf parti indépendantiste basque*.

Hda. (*abrev escrita de* **hacienda**) finance *f*.

he ▷ **haber**.

heavy metal *sm* hard rock *m*.

hebilla *sf* boucle *f (de ceinture, de chaussure)*.

hebra *sf* - **1.** [hilo, tabaco] brin *m* ; **de ~** [tabaco] à rouler - **2.** [de hortalizas] fil *m*.

hebreo, a ◇ *adj* hébreu (hébraïque). ◇ *sm, f* : **los ~s** les Hébreux.
◆ **hebreo** *sm* [lengua] hébreu *m*.

Hébridas *sfpl* : **las ~** les Hébrides *fpl*.

hecatombe *sf* hécatombe *f*.

hechicería *sf* - **1.** [arte] sorcellerie *f* - **2.** [maleficio] ensorcellement *m*.

hechicero, ra ◇ *adj* ensorcelant(e), envoûtant(e). ◇ *sm, f* sorcier *m*, -ère *f*.

hechizar [13] *vt lit & fig* envoûter.

hechizo *sm lit & fig* envoûtement *m*.

hecho, cha *adj* - **1.** [gen] fait(e) ; **es un trabajo mal ~** c'est un travail mal fait ; **está muy bien hecha** *fam* elle est très bien faite ; **ya es ~ todo un padrazo** c'est le père idéal ; **ya es un hombre ~ y derecho** il est devenu un homme - **2.** [comida] cuit(e) ; **el pastel está muy ~** le gâteau est trop cuit ; **un filete bien/muy/poco ~** un steak à point/bien cuit/saignant.
◆ **hecho** ◇ *pp* ▷ **hacer**. ◇ *sm* fait *m* ; **~ consumado** fait accompli ; **~ diferencial** trait *m* distinctif ; **a lo ~, pecho** ce qui est fait est fait. ◇ *interj* : **¡~!** d'accord !
◆ **de hecho** *loc adv* de fait.

hechura *sf* façon *f (forme)*.

hectárea *sf* hectare *m*.

hectogramo *sm* hectogramme *m*.

hectolitro *sm* hectolitre *m*.

hectómetro *sm* hectomètre *m*.

heder [20] *vi* - **1.** [oler mal] empester - **2.** *fig* [molestar] être empoisonnant(e).

hediondez *sf* puanteur *f*.

hediondo, da *adj* - **1.** [maloliente] malodorant(e) - **2.** *fig* [insoportable] empoisonnant(e).

hedonismo *sm* hédonisme *m*.

hedonista *adj & smf* hédoniste.

hedor *sm* puanteur *f*.

hegemonía *sf* hégémonie *f*.

hegemónico, ca *adj* hégémonique.

hégira, héjira *sf* hégire *f*.

helada *sf* ▷ **helado**.

heladería *sf* : **lo compré en la ~** je l'ai acheté chez le marchand de glaces.

heladero, ra *sm, f* glacier *m* ; [ambulante] marchand *m*, -e *f* de glaces.

helado, da *adj* - **1.** [gen] gelé(e) ; [postre] glacé(e) - **2.** *fig* [asombrado] : **quedarse ~** avoir un choc.
◆ **helado** *sm* glace *f*.
◆ **helada** *sf* gelée *f*.

helar [19] ◇ *vt* - **1.** [convertir en hielo] geler - **2.** *fig* [dejar atónito] glacer. ◇ *v impers* geler ; **ayer por la noche heló** il a gelé cette nuit.
◆ **helarse** *vprnl* geler ; **se han helado las plantas** les plantes ont gelé ; **¡me estoy helando!** je gèle !

helecho *sm* fougère *f*.

helénico, ca *adj* hellénique.

helenismo *sm* hellénisme *m*.

helenista *smf* helléniste *mf*.

helenizar [13] *vt* helléniser.
◆ **helenizarse** *vprnl* : **los romanos se helenizaron** les Romains ont adopté la culture et les mœurs grecques.

heleno, na ◇ *adj* hellène. ◇ *sm, f* Hellène *mf*.

hélice *sf* hélice *f*.

helicóptero *sm* hélicoptère *m*.

helio *sm* hélium *m*.

heliografía *sf* héliographie *f*.

heliosfera *sf* héliosphère *f*.

helipuerto *sm* héliport *m*.

Helsinki *n pr* Helsinki.

helvético, ca ◇ *adj* helvétique. ◇ *sm, f* Helvète *mf*.

hematíe *sm* hématie *f*.

hematites *sf inv* hématite *f*.

hematología *sf* hématologie *f*.

hematológico, ca *adj* hématologique.

hematólogo, ga *sm, f* hématologiste *mf*.

hematoma *sm* hématome *m*.

hembra *sf* - **1.** [animal] femelle *f* - **2.** [mujer] femme *f* ; [niña] fille *f* - **3.** ELECTR prise *f* femelle.

hembrilla *sf* [de corchete] boucle *f*.

hemeroteca *sf* bibliothèque *f* de périodiques.

hemiciclo *sm* hémicycle *m*.

hemiplejia, hemiplejía *sf* hémiplégie *f*.

hemipléjico, ca *adj & sm, f* hémiplégique.

hemisférico, ca *adj* hémisphérique.

hemisferio *sm* hémisphère *m*.

hemodiálisis *sf inv* hémodialyse *f*.

hemofilia *sf* hémophilie *f*.

hemofílico, ca *adj & sm, f* hémophile.

hemoglobina *sf* hémoglobine *f*.

hemograma *sm* hémogramme *m*.

hemopatía *sf* hémopathie *f*.

hemorragia *sf* hémorragie *f* ; **~ nasal** saignement *m* de nez.

hemorrágico, ca *adj* hémorragique.

hemorroides *sfpl* hémorroïdes *fpl*.

hemostasis *sf inv* hémostase *f*.

hemoterapia *sf* thérapie *f* intraveineuse.

henchido, da *adj* gonflé(e) ; **estar ~ de orgullo** être bouffi d'orgueil.

henchir [26] *vt* remplir ; **~ el pecho de aire** remplir ses poumons d'air.
◆ **henchirse** *vprnl* - **1.** [hartarse] se gaver - **2.** *fig* [llenarse] : **~se de** être rempli(e) de.

hender [20] = **hendir**.

hendido, da *adj* fendu(e).

hendidura *sf* fente *f*.

hendir [27], **hender** *vt* fendre.

henna ['xena] *sf* henné *m*.
heno *sm* foin *m*.
hepático, ca *adj* hépatique.
hepatitis *sf inv* hépatite *f*.
hepatología *sf* hépatologie *f*.
hepatólogo, ga *sm, f* hépatologue *mf*.
heptaedro *sm* heptaèdre *m*.
heptagonal *adj* heptagonal(e).
heptágono *sm* heptagone *m*.
heráldico, ca *adj* héraldique.
◆ **heráldica** *sf* héraldique *f*.
heraldista *smf* héraldiste *mf*.
heraldo *sm* héraut *m*.
herbáceas *sfpl* herbacées *fpl*.
herbario *sm* herbier *m*.
herbicida *sm* désherbant *m*.
herbívoro, ra ◇ *adj* herbivore. ◇ *sm, f* herbivore *m*.
herbolario, ria *sm, f* herboriste *mf*.
◆ **herbolario** *sm* herboristerie *f*.
herboristería *sf* herboristerie *f*.
hercio ['erθjo] *sm* hertz *m*.
hercúleo, a *adj* herculéen(enne).
hércules *sm inv* hercule *m*.
heredar *vt* hériter ; **heredó un piso** il a hérité d'un appartement ; **heredó una casa de su padre** il a hérité une maison de son père ; **ha heredado la nariz de su madre** il a hérité du nez de sa mère.
heredero, ra ◇ *adj* : **el príncipe ~** le prince héritier. ◇ *sm, f* héritier *m*, -ère *f*.
hereditario, ria *adj* héréditaire.
hereje *sm, f* - **1.** RELIG hérétique *mf* - **2.** *fig* [malhablado] blasphémateur *m*, -trice *f*.
herejía *sf* - **1.** [doctrina, postura] hérésie *f* - **2.** [disparate] folie *f* - **3.** [daño] : **hacer ~s a** [persona, animal] faire des misères à.
herencia *sf* héritage *m*.
herético, ca *adj* hérétique.
herido, da *adj & sm, f* blessé(e).
◆ **herida** *sf lit & fig* blessure *f*.
herir [27] *vt lit & fig* blesser.
hermafrodita *adj & smf* hermaphrodite.
hermafroditismo *sm* hermaphrodisme *m*.
hermanado, da *adj* [personas] proche ; [ciudades] jumelé(e).
hermanamiento *sm* - **1.** [unión] union *f* - **2.** [de ciudades] jumelage *m*.
hermanar *vt* - **1.** [esfuerzos] conjuguer - **2.** [personas] rapprocher - **3.** [ciudades] jumeler.
◆ **hermanarse** *vprnl* - **1.** [ciudades] être jumelé(e) - **2.** [ideas, tendencias, etc] s'associer.
hermanastro, tra *sm, f* demi-frère *m*, demi-sœur *f*.
hermandad *sf* - **1.** [asociación] amicale *f* ; [RELIG - de hombres] confrérie *f* ; [- de mujeres] communauté *f* - **2.** [amistad] fraternité *f*.
hermano, na ◇ *adj* frère (sœur). ◇ *sm, f* frère *m*, sœur *f* ; **~s siameses** frères siamois.
hermenéutico, ca *adj* herméneutique.
◆ **hermenéutica** *sf* herméneutique *f*.
hermético, ca *adj lit & fig* hermétique.
hermetismo *sm* hermétisme *m*.
hermoso, sa *adj* beau (belle).
hermosura *sf* beauté *f*.
hernia *sf* hernie *f*.
herniado, da ◇ *adj* [intestino, etc] hernié(e) ; [persona] hernieux(euse). ◇ *sm, f* hernieux *m*, -euse *f*.
herniarse [8] *vprnl* - **1.** MED développer une hernie - **2.** *fam* [esforzarse] : **se hernia a trabajar** il se tue au travail.
héroe *sm* héros *m*.
heroicidad *sf* - **1.** [cualidad] héroïsme *m* - **2.** [hecho] acte *m* d'héroïsme.
heroico, ca *adj* héroïque.
heroína *sf* héroïne *f*.
heroinomanía *sf* héroïnomanie *f*.
heroinómano, na *sm, f* héroïnomane *mf*.
heroísmo *sm* héroïsme *m*.
herpes *sm* herpès *m*.
herradura *sf* fer *m* à cheval.
herraje *sm* ferrure *f*.
herramienta *sf* outil *m*.
herrería *sf* - **1.** [taller] forge *f* ; **en la ~** chez le forgeron - **2.** [oficio] forgeage *m*.
herrero *sm* forgeron *m*.
herrín *sm* rouille *f*.
herrumbrarse *vprnl* se rouiller.
herrumbre *sf* rouille *f*.
herrumbroso, sa *adj* rouillé(e).
hertz = **hercio**.
hervidero *sm* - **1.** [de sentimientos] bouillonnement *m* ; **un ~ de intrigas** un foyer d'intrigues - **2.** [de gente] fourmilière *f*.
hervido *sm haricots verts cuits avec des pommes de terre et assaisonnés d'huile et de vinaigre.*

hervir [27] ◇ *vt* faire bouillir. ◇ *vi* bouillir.
hervor *sm* ébullition *f* ; **dar un ~ a algo** CULIN blanchir qqch.
hetero *adj inv fam* [heterosexual] hétéro.
heterodoxia *sf* hétérodoxie *f*.
heterodoxo *adj & smf* hétérodoxe.
heterogamia *sf* hétérogamie *f*.
heterogeneidad *sf* hétérogénéité *f*.
heterogéneo, a *adj* hétérogène.
heteromorfo, fa *adj* hétéromorphe.
heterónimo *sm* : **un ~** un terme hétéronyme.
heterosexual *adj & smf* hétérosexuel(elle).
heterosexualidad *sf* hétérosexualité *f*.
hético, ca *adj* [flaco] étique.
hevea *sm* hévéa *m*.
hexadecimal *adj* hexadécimal(e).
hexaedro *sm* hexaèdre *m*.
hexagonal *adj* hexagonal(e).
hexágono *sm* hexagone *m*.
hexápodo, da *adj* hexapode.
hez *sf lit & fig* lie *f*.
◆ **heces** *sfpl* [excrementos] selles *fpl*.
hg (*abrev escrita de* **hectogramo**) hg.
hiato *sm* hiatus *m*.
hibernación *sf* hibernation *f*.
hibernal *adj* hivernal(e).
hibernar *vi* hiberner.
hibridación *sf* hibridation *f*.
híbrido, da *adj* hybride.
◆ **híbrido** *sm* hybride *m*.
hice (*etc*) ▻ **hacer**.
hidalgo, ga ◇ *adj* noble. ◇ *sm, f* hidalgo *m*.
hidalguía *sf* - **1.** [aristocracia] noblesse *f* - **2.** *fig* [caballerosidad] grandeur *f* d'âme.
hidra *sf* hydre *f*.
hidrácido *sm* hydracide *m*.
hidratación *sf* hydratation *f*.
hidratado, da *adj* hydraté(e).
hidratante ◇ *adj* hydratant(e). ◇ *sm* hydratant *m*.
hidratar *vt* hydrater.
hidrato *sm* hydrate *m* ; **~ de carbono** hydrate de carbone.
hidráulico, ca *adj* hydraulique.
◆ **hidráulica** *sf* hydraulique *f*.
hídrico, ca *adj* hydrique.
hidroavión *sm* hydravion *m*.
hidrocarburo *sm* hydrocarbure *m*.
hidrocefalia *sf* hydrocéphalie *f*.
hidrodinámico, ca *adj* hydrodynamique.
◆ **hidrodinámica** *sf* hydrodynamique *f*.
hidroelectricidad *sf* hydroélectricité *f*.
hidroeléctrico, ca *adj* hydroélectrique.
hidrófilo, la *adj* hydrophile.
hidrofobia *sf* hydrophobie *f* ; MED rage *f*.
hidrófobo, ba *adj* hydrophobe ; MED enragé(e).
hidrófugo, ga *adj* hydrofuge.
hidrogenar *vt* hydrogéner.
hidrógeno *sm* hydrogène *m*.
hidrografía *sf* hydrographie *f*.
hidrográfico, ca *adj* hydrographique.
hidrolizar [13] *vt* hydrolyser.
hidromasaje *sm* massage *m* par l'eau.
hidromecánico, ca *adj* hydromécanique.
hidrometría *sf* hydrométrie *f*.
hidroplano *sm* - **1.** [barco] hydroglisseur *m* - **2.** [avión] hydravion *m*.
hidropónico, ca *adj* AGRIC hydroponique.
hidrosfera *sf* hydrosphère *f*.
hidrosoluble *adj* hydrosoluble.
hidrostático, ca *adj* hydrostatique.
◆ **hidrostática** *sf* hydrostatique *f*.
hidroterapia *sf* hydrothérapie *f*.
hidróxido *sm* hydroxyde *m*.
hidruro *sm* hydrure *m*.
hieda (*etc*) ▻ **heder**.
hiedra, yedra *sf* lierre *m*.
hiel *sf* fiel *m*.
◆ **hieles** *sfpl* souffrances *fpl*.
hiela (*etc*) ▻ **helar**.
hielo *sm* glace *f* ; [en carretera] verglas *m* ; **romper el ~** *fig* rompre la glace.
hiena *sf* hyène *f*.
hienda (*etc*) ▻ **hender**.
hiera (*etc*) ▻ **herir**.
hierático, ca *adj* hiératique.
hierba, yerba *sf* herbe *f* ; **(~) mate** maté *m* ; **~s medicinales** plantes *fpl* médicinales ; **este tipo es mala ~** ce type c'est de la mauvaise graine ; **mala ~ nunca muere** mauvaise herbe croît toujours ; **y otras ~s** et j'en passe.

hierbabuena *sf* menthe *f*.

hierro *sm* - **1.** [gen] fer *m* ; **de ~** [salud, voluntad, etc] de fer ; **~ forjado** fer forgé - **2.** [de puñal, cuchillo] lame *f* ; **quien a ~ mata a ~ muere** qui se sert de l'épée périra par l'épée.

Hierro *n pr* Hierro.

hierva *(etc)* ▷ **hervir**.

higadillo *sm* : **~s de pollo** foies *mpl* de volaille.

hígado *sm* foie *m* ; **tener ~s** *fig* avoir du cran.

higiene *sf* hygiène *f* ; **~ mental** santé *f* mentale.

higiénico, ca *adj* hygiénique.

higienista *smf* hygiéniste *mf*.

higienización *sf* désinfection *f*.

higienizar [13] *vt* désinfecter.

higo *sm* figue *f* ; **~ chumbo** figue de Barbarie.

higrometría *sf* hygrométrie *f*.

higrómetro *sm* hygromètre *m*.

higroscopio *sm* hygroscope *m*.

higuera *sf* figuier *m* ; **~ chumba** figuier de Barbarie ; **estar en la ~** *fig* être dans la lune.

hijastro, tra *sm, f* beau-fils *m*, belle-fille *f* *(enfants d'un premier mariage)*.

hijo, ja *sm, f* - **1.** [descendiente] fils *m*, fille *f* ; **~ de papá** *fam* fils à papa ; **~ de puta** *vulg* fils de pute ; **cualquier** *o* **todo ~ de vecino** *fam* monsieur Tout-le-Monde - **2.** [de una tierra] enfant *mf* - **3.** *fig* [obra] fruit *m* - **4.** [vocativo] : **¡ay, hija, qué mala suerte!** ma pauvre, c'est vraiment pas de chance ! ; **¡pues ~, podrías haber avisado!** dis donc, tu aurais pu prévenir ! ; **~ mío** mon fils ; **¡~ mío, qué tonto eres!** qu'est-ce que tu es bête mon pauvre !
◆ **hijo** *sm* [hijo o hija] enfant *m* ; **tiene dos ~s** elle a deux enfants ; **~ ilegítimo** enfant illégitime ; **~ pródigo** enfant prodigue.
◆ **hijo político** *sm* gendre *m*.
◆ **hija política** *sf* belle-fille *f* *(bru)*.

híjole *interj fam* : **¡híjole!** mince alors !

hijuela *sf* [DER - documento] acte *m* de partage ; [- bienes] part *f* *(d'héritage)*.

hilacha *sf* fil *m* *(qui dépasse)*.

hilada *sf* rangée *f*.

hilandería *sf* filature *f*.

hilandero, ra *sm, f* fileur *m*, -euse *f*.

hilar *vt* filer ; **~ delgado** *o* **muy fino** *fig* jouer serré.

hilarante *adj* hilarant(e).

hilaridad *sf* hilarité *f*.

hilatura *sf* filature *f*.

hilera *sf* rangée *f* ; **en ~** en rang.

hilo *sm* - **1.** [gen] fil *m* - **2.** *fig* [de agua, sangre, etc] filet *m* ; **~ de voz** filet de voix - **3.** *loc* : **colgar** *o* **pender de un ~** ne tenir qu'à un fil ; **mover los ~s** tirer les ficelles ; **perder/seguir el ~** perdre/suivre le fil.
◆ **hilo musical** *sm* fond *m* musical.

hilván *sm* faufil *m*.

hilvanado *sm* bâti *m* *(en couture)*.

hilvanar *vt* - **1.** [ropa] faufiler, bâtir - **2.** *fig* [ideas] relier - **3.** *fig* [discurso] improviser.

Himalaya *n pr* : **el ~** l'Himalaya *m*.

himen *sm* ANAT hymen *m*.

himeneo *sm* LITER hymen *m*.

himno *sm* hymne *m*.

hincapié *sm* : **hacer ~ en** mettre l'accent sur.

hincar [10] *vt* planter.

hincha ◇ ▷ **henchir**. ◇ *smf* DEP supporter *m*. ◇ *sf* haine *f* ; **tenerle ~ a alguien** avoir une dent contre qqn.

hinchado, da *adj* [de aire] gonflé(e) ; [inflamado] enflé(e) ; **~ de orgullo** bouffi d'orgueil.
◆ **hinchada** *sf* supporters *mpl*.

hinchar *vt* - **1.** [inflar] gonfler - **2.** [exagerar] grossir.
◆ **hincharse** *vprnl* - **1.** [aumentar de volumen] enfler - **2.** *fig* [persona] : **~se de orgullo** se gonfler d'orgueil - **3.** [excederse - en comida] se gaver ; [- en trabajo, etc] se tuer.

hinchazón *sf* enflure *f*.

hinche ▷ **henchir**.

hinchiera *(etc)* ▷ **henchir**.

hindi *sm* hindi *m*.

hindiera *(etc)* ▷ **hendir**.

hindú (*pl* **hindúes** *o* **hindús**) ◇ *adj* - **1.** [de la India] indien(enne) - **2.** RELIG hindou(e). ◇ *smf* - **1.** [de la India] Indien *m*, -enne *f* - **2.** RELIG hindou *m*, -e *f*.

hinduismo *sm* hindouisme *m*.

hinojo *sm* fenouil *m*.

hinque *(etc)* ▷ **hincar**.

hip *interj* : **¡hip! ¡hip! ¡hurra!** hip, hip, hip, hourra !

hipar *vi* hoqueter.

hiper *sm fam* hyper *m*.

hiperactividad *sf* hyperactivité *f*.

hiperactivo, va *adj* hyperactif(ive).

hipérbaton (*pl* **hipérbatos** *o* **hiperbatones**) *sm* hyperbate *f*.

hipérbola *sf* GEOM hyperbole *f*.

hipérbole *sf* LITER hyperbole *f*.

hiperbólico, ca *adj* hyperbolique.

hiperbóreo, a *adj* hyperboréen(enne).

hipercalórico, ca *adj* hypercalorique.

hiperfunción *sf* hyperfonctionnement *m*.

hiperglucemia *sf* hyperglycémie *f*.

hiperinflación *sf* hyperinflation *f*.

hipermercado *sm* hypermarché *m*.

hipermetropía *sf* hypermétropie *f*.

hiperónimo *sm* hyperonyme *m*.

hiperrealismo *sm* hyperréalisme *m*.

hiperrealista *adj* hyperréaliste.

hipersensibilidad *sf* hypersensibilité *f*.

hipersensible *adj* hypersensible.

hipersónico, ca *adj* hypersonique.

hipertensión *sf* hypertension *f*.

hipertenso, sa *adj & sm, f* hypertendu *m*, -e *f*.

hipertermia *sf* hyperthermie *f*.

hipertexto *sm* INFORM hypertexte *m*.

hipertextual *adj* INFORM hypertexte.

hipertiroidismo *sm* MED hyperthyroïdie *f*.

hipertrofia *sf* hypertrophie *f*.

hipervínculo *sm* INFORM lien *m* hypertexte.

hip-hop ['xip'xop] *sm* hip-hop *m*.

hípico, ca *adj* hippique.
◆ **hípica** *sf* hippisme *m*.

hipnosis *sf inv* hypnose *f*.

hipnótico, ca *adj* hypnotique.
◆ **hipnótico** *sm* hypnotique *m*.

hipnotismo *sm* hypnotisme *m*.

hipnotización *sf* hypnose *f*.

hipnotizador, ra ◇ *adj* - **1.** [de hipnosis] hypnotique - **2.** *fig* [fascinador] envoûtant(e). ◇ *sm, f* hypnotiseur *m*, -euse *f*.

hipnotizar [13] *vt lit & fig* hypnotiser.

hipo *sm* hoquet *m* ; **quitar el ~** *fig* couper le souffle.

hipoalergénico, ca, hipoalérgico, ca *adj* hypoallergénique.

hipocalórico, ca *adj* hypocalorique.

hipocentro *sm* hypocentre *m*.

hipocondría *sf* hypocondrie *f*.

hipocondriaco, ca *adj & sm, f* hypocondriaque.

hipocondrio *sm* hypocondre *m*.

hipocrático, ca *adj* hippocratique.

hipocresía *sf* hypocrisie *f*.

hipócrita *adj & smf* hypocrite.

hipodérmico, ca *adj* hypodermique.

hipodermis *sf inv* hypoderme *m*.

hipódromo *sm* hippodrome *m*.

hipófisis *sf inv* hypophyse *f*.

hipofunción *sf* MED fonctionnement *m* anormalement faible.

hipoglucemia *sf* hypoglycémie *f*.

hipoglucémico, ca *adj & sm, f* hypoglycémique.

hipopótamo *sm* hippopotame *m*.

hipotálamo *sm* hypothalamus *m*.

hipoteca *sf* hypothèque *f* ; **levantar una ~** lever une hypothèque.

hipotecable *adj* hypothécable.

hipotecar [10] *vt lit & fig* hypothéquer.

hipotecario, ria *adj* hypothécaire.

hipotensión *sf* hypotension *f*.

hipotenso, sa *adj & sm, f* hypotendu(e).

hipotensor *sm* hypotenseur *m*.

hipotenusa *sf* GEOM hypoténuse *f*.

hipotermia *sf* hypothermie *f*.

hipotérmico, ca *adj* MED hypothermique.

hipótesis *sf inv* hypothèse *f*.

hipotético, ca *adj* hypothétique.

hipotiroidismo *sm* MED hypothyroïdie *f*.

hippy ['xipi] (*pl* **hippies**), **hippie** ['xipi] (*pl* **hippies**) *adj & smf* hippie.

hiriente *adj* blessant(e).

hiriera *(etc)* ▷ **herir**.

hirsuto, ta *adj* - **1.** [cabello] hirsute - **2.** *fig* [persona] revêche.

hirviera *(etc)* ▷ **hervir**.

hisopo *sm* - **1.** [planta] hysope *f* - **2.** RELIG goupillon *m*.

hispalense ◇ *adj* sévillan(e). ◇ *smf* Sévillan *m*, -e *f*.

hispánico, ca ◇ *adj* hispanique. ◇ *sm, f* [de un país de habla hispana] Hispanique *mf* ; [español] Espagnol *m*, -e *f*.

hispanidad *sf* [cultura] hispanité *f* ; [pueblos] monde *m* hispanique.

hispanismo *sm* - **1.** [palabra] hispanisme *m* - **2.** [estudio] *étude de la culture espagnole*.

hispanista *smf* hispaniste *mf*.

hispanización *sf* hispanisation *f*.

hispanizar [13] *vt* hispaniser.
hispano, na ◇ *adj* - **1.** [de la lengua] espagnol(e) - **2.** [en Estados Unidos] latino, hispanique. ◇ *sm, f* [en Estados Unidos] Latino *mf*, Hispanique *mf*.
Hispanoamérica *n pr* Amérique *f* latine.
hispanoamericanismo *sm* hispano-américanisme *m*.
hispanoamericano, na ◇ *adj* hispano-américain(e). ◇ *sm, f* Hispano-Américain *m*, -e *f*.
hispanoárabe HIST ◇ *adj* hispano-arabe. ◇ *smf* musulman *m*, -e *f* d'Espagne.
hispanofilia *sf* hispanophilie *f*.
hispanófilo, la *adj & sm, f* hispanophile.
hispanofobia *sf* hispanophobie *f*.
hispanófobo, ba *adj & sm, f* hispanophobe.
hispanófono, na *adj & sm, f* hispanophone.
hispanohablante *adj & smf* hispanophone.
hispanojudío, a ◇ *adj* des Juifs d'Espagne. ◇ *sm, f* Juif *m* d'Espagne, Juive *f* d'Espagne.
hispanoparlante *adj & smf* hispanophone.
histamina *sf* histamine *f*.
histerectomía *sf* hystérectomie *f*.
histeria *sf* hystérie *f*.
histérico, ca *adj & sm, f* hystérique.
histerismo *sm* hystérie *f*.
histerotomía *sf* hystérotomie *f*.
histograma *sm* histogramme *m*.
histología *sf* histologie *f*.
historia *sf* histoire *f* ; **~ antigua/universal** histoire ancienne/universelle ; **~ del arte** histoire de l'art ; **dejarse de ~s** arrêter de raconter des histoires ; **pasar algo a la ~** entrer dans l'histoire ; **pasar alguien a la ~** laisser son nom dans l'histoire.
◆ **historia natural** *sf* histoire *f* naturelle.
historiador, ra *sm, f* historien *m*, -enne *f*.
historial *sm* - **1.** [gen] parcours *m* ; **~ médico** *o* **clínico** antécédents *mpl* médicaux ; **~ profesional** parcours professionnel - **2.** DEP palmarès *m*.
historicidad *sf* historicité *f*.
historicismo *sm* historicisme *m*.
histórico, ca *adj* - **1.** [gen] historique - **2.** [verdadero] véridique.
historieta *sf* - **1.** [chiste] histoire *f* drôle - **2.** [cómic] bande *f* dessinée.
historiografía *sf* historiographie *f*.
historiógrafo, fa *sm, f* historiographe *m*.
histrión *sm* - **1.** [actor] histrion *m* - **2.** [persona afectada] cabotin *m*, -e *f*.
histriónico, ca *adj* cabotin(e).
histrionismo *sm* cabotinage *m*.
hit ['xit] (*pl* **hits**) *sm* tube *m*.
hitita ◇ *adj* hittite. ◇ *smf* Hittite *mf*.
hitleriano, na [xitle'rjano, na] *adj & sm, f* hitlérien(enne).
hito *sm* - **1.** [mojón] borne *f* - **2.** *fig* [hecho importante] événement *m* marquant - **3.** *loc* : **mirar de ~ en ~** regarder fixement.
hizo ▷ **hacer**.
hl (*abrev escrita de* **hectolitro**) hl.
hm (*abrev escrita de* **hectómetro**) hm.
Hmno. (*abrev escrita de* **Hermano**) frère *m* ; **el ~ Ángel María** le frère Ángel María.
Hmnos. (*abrev de* **Hermanos**) frères.
hnos. (*abrev escrita de* **hermanos**) Frères ; **Bodegas Pedro Páez y ~** Bodegas Pedro Páez et Frères.
hobby ['xoβi] (*pl* **hobbies**) *sm* hobby *m*.
hocico *sm* - **1.** [gen] museau *m* ; [de puerco, de jabalí] groin *m* - **2.** *despec* [de persona] gueule *f* ; **romper los ~s a alguien** casser la gueule à qqn ; **te vas a romper el ~** *o* **los ~s** tu vas te casser la gueule.
hockey ['xokei] *sm* DEP hockey *m* ; **~ sobre hielo/hierba/patines** hockey sur glace/gazon/patins.
hogar *sm* foyer *m* ; *culto* [chimenea] âtre *m*.
hogareño, ña *adj* casanier(ère).
hogaza *sf* miche *f*.
hoguera *sf* bûcher *m* ; [de fiesta] feu *m* de joie.
hoja *sf* - **1.** [de plantas, papel] feuille *f* ; **~ de paga** feuille de paie ; **~ de servicios** états *mpl* de service - **2.** [de metal] lame *f* ; **~ de afeitar** lame de rasoir - **3.** [de puerta, ventana] battant *m*.
◆ **hoja de cálculo** *sf* INFORM feuille *f* de calcul, tableur *m*.
hojalata *sf* fer-blanc *m*.
hojalatería *sf* ferblanterie *f*.
hojalatero *sm* ferblantier *m*.
hojaldre *sm* pâte *f* feuilletée.
hojarasca *sf* - **1.** [hojas secas] feuilles *fpl* mortes - **2.** [frondosidad] feuillage *m* épais.
hojear *vt* jeter un coup d'œil à ; [libro] feuilleter.
hola *interj* : **¡hola!** bonjour ! ; *fam* salut !
Holanda *n pr* Hollande *f*.

holandés, esa ◇ *adj* hollandais(e). ◇ *sm, f* Hollandais *m*, -e *f*.
◆ **holandés** *sm* [lengua] hollandais *m*.
◆ **holandesa** *sf* [papel] hollande *m*.
holding ['xoldin] *sm* holding *m ou f*.
holgado, da *adj* - **1.** [ancho] ample - **2.** [situación económica] aisé(e) ; [victoria] facile.
holganza *sf* oisiveté *f*.
holgar [39] *vi* être inutile ; **huelga decir que...** inutile de dire que...
holgazán, ana *adj & sm, f* fainéant(e).
holgazanear *vi* traîner *(paresser)*.
holgazanería *sf* fainéantise *f*.
holgué (*etc*) ▷ **holgar**.
holgura *sf* - **1.** [anchura] ampleur *f* ; [distancia] espace *m* - **2.** [entre piezas] jeu *m* - **3.** [bienestar] aisance *f*.
hollar [23] *vt* fouler.
hollejo *sm* peau *f (du raisin, des légumes secs)*.
hollín *sm* suie *f*.
holocausto *sm* holocauste *m*.
holografía *sf* holographie *f*.
holograma *sm* hologramme *m*.
hombre ◇ *sm* homme *m* ; **el ~ de la calle** *o* **de a pie** l'homme de la rue ; **el ~ del saco** *fam* le croque-mitaine ; **un buen ~** un brave homme ; **el abominable ~ de las nieves** l'abominable homme des neiges ; **~ de acción** homme d'action ; **~ de color** homme de couleur ; **~ de estado** homme d'État ; **~ de mundo** homme du monde ; **~ de paja** homme de paille ; **~ de palabra** homme de parole ; **~ máquina** homme-robot *m* ; **pobre ~** pauvre homme ; **de ~ a ~** d'homme à homme ; **ser muy ~** être un homme, un vrai ; **ser todo un ~** être un grand garçon. ◇ *interj* : **¡hombre!** [sorpresa] tiens ! ; [admiración] ça alors ! ; [evidencia] et comment ! ; **ven aquí ~, no llores** viens ici, va, ne pleure pas.
◆ **hombre lobo** (*pl* **hombres lobo**) *sm* loup-garou *m*.
◆ **hombre orquesta** (*pl* **hombres orquesta**) *sm* homme-orchestre *m*.
◆ **hombre rana** (*pl* **hombres rana**) *sm* homme-grenouille *m*.
hombrear *vi* jouer les hommes mûrs.
hombrera *sf* épaulette *f*.
hombría *sf* virilité *f*.
hombro *sm* épaule *f* ; **a ~s** sur les épaules ; **al ~** à *o* sur l'épaule ; **encogerse de ~s** hausser les épaules ; **arrimar el ~** *fig* donner un coup de main ; **mirar a alguien por encima del ~** *fig* regarder qqn de haut.
hombruno, na *adj* hommasse.
homenaje *sm* hommage *m* ; **en ~ a** en hommage à ; **rendir ~ a alguien** rendre hommage à qqn.
homenajeado, da ◇ *adj* honoré(e). ◇ *sm, f* personne *f* à laquelle il est rendu hommage.
homenajear *vt* honorer.
homeópata *adj & smf* homéopathe.
homeopatía *sf* homéopathie *f*.
homeopático, ca *adj* homéopathique.
homérico, ca *adj* homérique.
homicida *adj & smf* meurtrier(ère).
homicidio *sm* homicide *m*.
homilía *sf* homélie *f*.
homínido *sm* hominidé *m*.
◆ **homínidos** *smpl* hominidés *mpl*.
homo *adj inv fam* [homosexual] homo.
homofobia *sf* homophobie *f*.
homófobo, ba *adj & sm, f* homophobe.
homofonía *sf* homophonie *f*.
homófono, na *adj* homophone.
homogeneidad *sf* homogénéité *f*.
homogeneización *sf* homogénéisation *f*.
homogeneizar [13] *vt* homogénéiser.
homogéneo, a *adj* homogène.
homógrafo, fa *adj* homographe.
◆ **homógrafo** *sm* GRAM homographe *m*.
homologable *adj* homologable.
homologación *sf* - **1.** [gen & DEP] homologation *f* - **2.** [equiparación] harmonisation *f*.
homologar [16] *vt* - **1.** [autorizar & DEP] homologuer - **2.** [equiparar] : **~ con** aligner sur.
homólogo, ga *adj & sm, f* homologue.
homonimia *sf* homonymie.
homónimo, ma *adj* homonyme.
◆ **homónimo** *sm* homonyme *m*.
homosexual *adj & smf* homosexuel(elle).
homosexualidad *sf* homosexualité *f*.
hondo, da *adj* profond(e) ; **en lo más ~ de** au plus profond de.
◆ **honda** *sf* fronde *f*.
hondonada *sf* dépression *f (du terrain)*.
hondura *sf* profondeur *f*.
Honduras *n pr* Honduras *m*.
hondureño, ña ◇ *adj* hondurien(enne). ◇ *sm, f* Hondurien *m*, -enne *f*.

honestamente *adv* honnêtement *(loyalement)*.

honestidad *sf* honnêteté *f*.

honesto, ta *adj* honnête.

Hong Kong *n pr* Hongkong, Hong Kong.

hongo *sm* - **1.** BIOL & MED champignon *m* - **2.** [sombrero] chapeau *m* melon.

Honolulú *n pr* Honolulu.

honor *sm* honneur *m* ; **en ~ de** en l'honneur de ; **en ~ a la verdad** pour être franc (franche) ; **hacer ~ a** faire honneur à.
◆ **honores** *smpl* [ceremonial] honneurs *mpl* ; **hacer los ~es de la casa** *fig* faire les honneurs de la maison.

honorabilidad *sf* honorabilité *f*.

honorable *adj* honorable.
◆ **Honorable** *adj* : **el Honorable Alcalde** monsieur le maire.

honorar *vt* honorer.

honorario, ria *adj* honoraire.
◆ **honorarios** *smpl* honoraires *mpl*.

honorífico, ca *adj* honorifique.

honra *sf* honneur *m* ; **tener a mucha ~ algo** se flatter de qqch ; **¡claro que soy ecologista, y a mucha ~!** bien sûr que je suis écologiste, et fier de l'être !
◆ **honras fúnebres** *sfpl* honneurs *mpl* funèbres *o* suprêmes.

honradez *sf* honnêteté *f*.

honrado, da *adj* honnête.

honrar *vt* : **~ (con)** honorer (de).
◆ **honrarse** *vprnl* : **~se (con** *o* **de** *o* **en)** s'honorer (de).

honrilla *sf* amour-propre *m*.

honroso, sa *adj* honorable.

hora *sf* - **1.** [gen] heure *f* ; **a altas ~s de la noche** à une heure avancée de la nuit ; **a la ~** à l'heure ; **a primera ~** à la première heure ; **a primera/última ~ de** en début/fin de ; **a última ~** au dernier moment ; **dar la ~** sonner l'heure ; **de última ~** de dernière heure ; [noticia, información] de dernière minute ; **en su ~** le moment venu ; **¿éstas son ~s de llegar?** c'est à cette heure-ci qu'on rentre ? ; **poner en ~** mettre à l'heure ; **¿qué ~ es?** quelle heure est-il ? ; **trabajar/pagar por ~s** travailler/payer à l'heure ; **¡ya era ~!** il était temps ! ; **~ H** heure H ; **~ oficial** heure légale ; **~ punta** heure de pointe ; **~s de oficina/de trabajo** heures de bureau/de travail ; **~s de visita** heures de consultation ; **~s extraordinarias** heures supplémentaires ; **media ~** demi-heure *f* - **2.** [cita] rendez-vous *m* ; **dar/pedir ~** donner/prendre rendez-vous ; **tener ~ en el dentista** avoir rendez-vous chez le dentiste - **3.** [muerte] : **llegó su ~** son heure a sonné - **4.** *loc* : **a buena ~ me lo dices/lo traes,** *etc* c'est maintenant que tu me le dis/tu me l'apportes, *etc* ; **¡a buenas ~s mangas verdes!** trop tard ! ; **en mala ~ lo creí** mal m'en a pris de le croire ; **la ~ de la verdad** la minute de vérité ; **no ver la ~ de hacer algo** brûler d'impatience de faire qqch ; **tiene las ~s contadas** ses heures sont comptées.

horadar *vt* [roca] forer ; [pared] perforer.

horario, ria *adj* horaire ; **tener problemas ~s** avoir des problèmes d'horaire.
◆ **horario** *sm* horaire *m* ; [escolar] emploi *m* du temps ; **~ comercial** heures *fpl* d'ouverture ; **~ flexible** horaire flexible ; **~ intensivo** journée *f* continue ; **~ laboral** horaire de travail.

horca *sf* - **1.** [patíbulo] potence *f* - **2.** AGRIC fourche *f*.

horcajadas ◆ **a horcajadas** *loc adv* à califourchon.

horchata *sf* orgeat *m (de souchet)*.

horchatería *sf bar où l'on vend de la «horchata» et des glaces.*

horda *sf* horde *f*.

horizontal *adj* horizontal(e).

horizontalidad *sf* horizontalité *f*.

horizonte *sm* - **1.** [gen] horizon *m* - **2.** *(gen pl)* [pensamiento] : **tener amplitud de ~s** avoir l'esprit ouvert.

horma *sf* [molde] forme *f* ; [utensilio] embauchoir *m* ; **encontrar la ~ de su zapato** *fig* trouver son maître.

hormiga *sf* fourmi *f* ; **ser una ~** *fig* être une (vraie) fourmi.

hormigón *sm* béton *m* ; **~ armado** béton armé.

hormigonar *vt* bétonner.

hormigonera *sf* bétonnière *f*.

hormiguear *vi* - **1.** [dar hormigueo] : **me hormiguean los pies** j'ai des fourmis dans les pieds - **2.** [agitarse] fourmiller.

hormigueo *sm* : **sentir ~ en...** avoir des fourmis dans...

hormiguero ◇ *adj* ▷ **oso.** ◇ *sm lit & fig* fourmilière *f*.

hormiguita *sf* : **su mujer es una ~** sa femme est une vraie petite fourmi.

hormona *sf* hormone *f*.

hormonal *adj* hormonal(e).

hornada *sf* fournée *f*.

hornear *vt* enfourner.

hornillo *sm* réchaud *m* ; [de laboratorio] fourneau *m*.

horno *sm* four *m* ; **alto ~** haut-fourneau *m* ; **~ crematorio** four crématoire ; **~ eléctrico/microondas** four électrique/à micro-ondes ; **no está el ~ para bollos** *fig* ce n'est pas le moment.

Hornos *n pr* : **el cabo de Hornos** le Cap Horn.

horóscopo *sm* - **1.** [signo] signe *m* (du zodiaque) - **2.** [predicción] horoscope *m*.

horquilla *sf* - **1.** [para el pelo] épingle *f* à cheveux - **2.** [de bicicleta, etc] fourche *f*.

horrendo, da *adj* - **1.** [espantoso] horrible - **2.** *fam* [muy malo, feo] atroce.

hórreo *sm silo en bois sur pilotis en Galice et dans les Asturies.*

horrible *adj* horrible.

horripilante *adj* - **1.** *fam* [muy malo, feo] atroce - **2.** [espeluznante] terrifiant(e).

horripilar *vt* terrifier.

horror *sm* : **los ~es de la guerra** les horreurs de la guerre.
◆ **horrores** *adv fam* : **me gusta ~es el chocolate** j'adore le chocolat.

horrorizado, da *adj* épouvanté(e).

horrorizar [13] *vt* épouvanter.
◆ **horrorizarse** *vprnl* être épouvanté(e).

horroroso, sa *adj* - **1.** [gen] horrible - **2.** *fam* [enorme] atroce.

hortaliza *sf* légume *m*.

hortelano, na *adj & sm, f* maraîcher(ère).

hortensia *sf* hortensia *m*.

hortera *adj & smf fam* beauf.

horterada *sf fam* : **¡es una ~!** c'est d'un beauf !

hortícola *adj* horticole.

horticultor, ra *sm, f* horticulteur *m*, -trice *f*.

horticultura *sf* horticulture *f*.

hortofrutícola *adj* horticole et arboricole.

hosanna *sm* RELIG hosanna *m*.

hosco, ca *adj* - **1.** [persona] bourru(e) - **2.** [lugar] sauvage.

hospedaje *sm* - **1.** [alojamiento] hébergement *m* - **2.** [precio] pension *f*.

hospedar *vt* héberger.
◆ **hospedarse** *vprnl* loger ; [en un hotel] descendre ; **se hospedó en el hotel Miramar** il est descendu à l'hôtel Miramar.

hospedería *sf* - **1.** [hotel] petit hôtel *m*, ≃ chambres *fpl* d'hôte - **2.** [de convento] hôtellerie *f*.

hospiciano, na *sm, f* pensionnaire *mf* d'un orphelinat.

hospicio *sm* [para niños] orphelinat *m* ; [para pobres] foyer *m* d'accueil.

hospital *sm* hôpital *m*.

hospitalario, ria *adj* hospitalier(ère).

hospitalidad *sf* hospitalité *f*.

hospitalización *sf* hospitalisation *f*.

hospitalizar [13] *vt* hospitaliser.

hosquedad *sf* antipathie *f*.

hostal *sm* hôtel *m*.

hostelería *sf* hôtellerie *f*.

hostelero, ra *adj & sm, f* hôtelier(ère).

hostería *sf* auberge *f*.

hostia *sf* - **1.** RELIG ostie *f* - **2.** *vulg* [bofetada] : **dar una ~ a alguien** foutre son poing dans la gueule à qqn - **3.** *vulg* [accidente] : **pegarse una ~** se foutre en l'air.
◆ **¡hostia!, ¡hostias!** *interj vulg* putain !

hostiar [9] *vt vulg* : **~ a alguien** péter la gueule à qqn.

hostigamiento *sm* MIL harcèlement *m*.

hostigar [16] *vt* harceler.

hostil *adj* hostile.

hostilidad *sf* hostilité *f*.

hostilizar [13] *vt* MIL harceler.

hot dog [xot'doɣ] *(pl* **hot dogs)** *sm* hot dog *m*.

hotel *sm* hôtel *m*.

hotelería *sf* hôtellerie *f*.

hotelero, ra *adj & sm, f* hôtelier(ère).

house [xaus] *sm* MÚS house *f*.

hovercraft [oβer'kraft] *(pl* **hovercrafts)** *sm* hovercraft *m*.

hoy *adv* aujourd'hui ; **de ~ en adelante** dorénavant ; **~ día, ~ en día, ~ por ~** de nos jours.

hoyo *sm* - **1.** [gen & DEP] trou *m* - **2.** *fam* [sepultura] tombe *f*.

hoyuelo *sm* fossette *f*.

hoz *sf* faucille *f* ; **la ~ y el martillo** la faucille et le marteau.

huaca = **guaca.**

huacal = **guacal.**

huachafería *sf Amér fam* snobisme *m*.

huachafo, fa *adj Amér fam* snob.

huachinango = guachinango.
huacho = guacho.
huasca = guasca.
huaso = guaso.
hubiera *(etc)* ▷ **haber.**
hucha *sf* tirelire *f*.
hueco, **ca** *adj* creux(euse).
◆ **hueco** *sm* - **1.** [gen] creux *m* - **2.** [espacio vacío] place *f*.
huela *(etc)* ▷ **oler.**
huelga ◇ *v* ▷ **holgar.** ◇ *sf* grève *f* ; **declararse/estar en ~** se mettre/être en grève ; **~ de brazos caídos** *o* **cruzados** grève sur le tas ; **~ de celo** grève du zèle ; **~ de hambre** grève de la faim ; **~ general** grève générale ; **~ indefinida/salvaje** grève illimitée/ sauvage.
huelguista *adj & smf* gréviste.
huella ◇ *v* ▷ **hollar.** ◇ *sf* - **1.** [gen] trace *f* ; **~ digital** *o* **dactilar** empreinte *f* digitale ; **~ genética** BIOL empreinte *f* génétique - **2.** *fig* [impresión profunda] marque *f* ; **dejar ~** marquer - **3.** *loc* : **seguir las ~s de alguien** marcher sur les traces de qqn.
Huelva *n pr* Huelva.
huérfano, **na** *adj & sm, f* orphelin(e).
huero, **ra** *adj lit & fig* creux(euse).
huerta *sf* - **1.** [de verduras] plaine *f* maraîchère ; [de árboles frutales] verger *m* - **2.** [tierra de regadío] *plaines maraîchères irriguées de Valence et de Murcie*.
huertano, **na** *sm, f* - **1.** [hortelano] maraîcher *m*, -ère *f* - **2.** [habitante] : **ser un ~** [murciano] être de la région de Murcie ; [valenciano] être de la région de Valence.
huertero, **ra** *sm, f* maraîcher *m*, -ère *f*.
huerto *sm* [de verduras] jardin *m* potager, potager *m*.
Huesca *n pr* Huesca.
hueso *sm* - **1.** [del cuerpo] os *m* ; **acabó** *o* **dio con sus ~s en la cárcel** il a fini en prison ; **estar en los ~s** n'avoir que la peau sur les os ; **no poder con sus ~s** être moulu(e) (de fatigue) - **2.** [de fruta] noyau *m* - **3.** *fam* [persona] peau *f* de vache - **4.** *fam* [asignatura] bête *f* noire - **5.** *Amér fam* sinécure *f*.
◆ **hueso de santo** *sm* *rouleau de massepain*.
huésped, **da** *sm, f* hôte *m*, hôtesse *f* ; [de un hotel] client *m*, -e *f*.
huestes *sfpl* troupes *fpl*.
huesudo, **da** *adj* osseux(euse).
hueva *sf* œufs *mpl (de poisson)*.
huevada *sf Amér mfam* connerie *f*.
huevear *vi Amér mfam* faire le con.
huevero, **ra** *sm, f* marchand *m*, -e *f* d'œufs.
◆ **huevera** *sf* - **1.** [para servir] coquetier *m* - **2.** [para guardar] boîte *f* à œufs.
huevo *sm* - **1.** [gen & CULIN] œuf *m* ; **~ a la copa** *o* **tibio** *Amér* œuf à la coque ; **~ duro** œuf dur ; **~ escalfado** œuf poché ; **~ frito** œuf sur le plat *(frit)* ; **~ pasado por agua** œuf à la coque ; **~s al plato** *œufs sur le plat accompagnés de chorizo* ; **~s revueltos** œufs brouillés - **2.** *(gen pl) vulg* [testículos] couilles *fpl* ; **costar un ~** coûter la peau du cul ; **saber un ~** être vachement calé(e) ; **¡y un ~!** mon cul !
huevón, **ona** *sm, f Amér vulg* flemmard *m*, -e *f*.
◆ **huevón** *sm Amér vulg* connard *m*.
hugonote, **ta** *adj & sm, f* huguenot(e).
huida *sf* fuite *f* ; [de preso] évasion *f*.
huidizo, **za** *adj* fuyant(e) ; [animal] farouche.
huir **[51]** ◇ *vi* - **1.** [escapar] s'enfuir - **2.** [evitar] fuir ; **~ de algo/alguien** fuir qqch/qqn. ◇ *vt* fuir.
huiro *sm Amér* algue *f*.
hule *sm* toile *f* cirée ; [de bebé] alaise *f*.
hulla *sf* houille *f*.
hullero, **ra** *adj* houiller(ère).
humanidad *sf* humanité *f*.
◆ **humanidades** *sfpl* sciences *fpl* humaines.
humanismo *sm* humanisme *m*.
humanista *adj & smf* humaniste.
humanístico, **ca** *adj* - **1.** [del humanismo] humaniste - **2.** [de las humanidades] des sciences humaines ; **su cultura humanística** sa culture en sciences humaines.
humanitario, **ria** *adj* humanitaire.
humanitarismo *sm* humanitarisme *m*.
humanización *sf* humanisation *f* ; **reclaman la ~ de las condiciones laborales** ils revendiquent des conditions de travail plus humaines.
humanizar **[13]** *vt* humaniser.
◆ **humanizarse** *vprnl* s'humaniser.
humano, **na** *adj* humain(e).
◆ **humano** *sm (gen pl)* homme *m*.
humareda *sf* nuage *m* de fumée.
humazo *sm* fumée *f* noire.
humeante *adj* fumant(e).
humear *vi* fumer.
humedad *sf* humidité *f*.

humedal *sm* marais *m*.
humedecer **[30]** *vt* humecter ; [ropa para planchar] humidifier.
◆ **humedecerse** *vprnl* s'humecter.
humedecimiento *sm* humectage *m*.
húmedo, **da** *adj* humide.
húmero *sm* humérus *m*.
humidificación *sf* humidification *f*.
humidificador *sm* humidificateur *m*.
humidificar **[10]** *vt* humidifier.
humildad *sf* humilité *f*.
humilde *adj* humble.
humillación *sf* humiliation *f*.
humillado, **da** *adj* humilié(e).
humillante *adj* humiliant(e).
humillar *vt* humilier.
◆ **humillarse** *vprnl* s'humilier ; **~se a hacer algo** s'abaisser à faire qqch.
humo *sm* fumée *f*.
◆ **humos** *smpl fig* : **tener (unos) ~s** prendre de grands airs ; **se le han subido los ~s** ça lui est monté à la tête ; **bajarle a alguien los ~s** *fam* rabattre le caquet à qqn.
humor *sm* - **1.** [gen & ANAT] humeur *f* ; **buen/mal ~** bonne/mauvaise humeur ; **~ de perros** humeur de chien *o* massacrante - **2.** [gracia] humour *m* ; **un programa de ~** une émission humoristique ; **~ negro** humour noir.
humorismo *sm* humour *m* ; **el mundo del ~** le monde des comiques.
humorista *smf* [cómico] comique *mf* ; [dibujante, autor] humoriste *mf*.
humorístico, **ca** *adj* humoristique.
humoso, **sa** *adj* fumant(e).
humus *sm inv* humus *m*.
hundimiento *sm* - **1.** [naufragio] naufrage *m* - **2.** [ruina] effondrement *m*.
hundir *vt* - **1.** [gen] plonger ; [barco] couler ; [garras, uñas] planter - **2.** [terreno] provoquer l'effondrement de - **3.** *fig* [persona] anéantir.
◆ **hundirse** *vprnl* - **1.** [objeto] couler ; [submarino] plonger - **2.** [techo, persona] s'effondrer.
húngaro, **ra** ◇ *adj* hongrois(e). ◇ *sm, f* Hongrois *m*, -e *f*.
◆ **húngaro** *sm* [lengua] hongrois *m*.
Hungría *n pr* Hongrie *f*.
huno, **na** ◇ *adj* des Huns. ◇ *sm, f* : **los ~s** les Huns.
huracán *sm* ouragan *m*.
huracanado, **da** *adj* violent(e) *(vent, etc)*.
huraño, **ña** *adj* farouche.
hurgar **[16]** *vi* fouiller.
◆ **hurgarse** *vprnl* : **~se la nariz** se mettre les doigts dans le nez.
hurgón *sm* tisonnier *m*.
hurgonear *vt* tisonner.
hurgue *(etc)* ▷ **hurgar.**
hurón *sm* - **1.** [animal] furet *m* - **2.** *fig* [persona] ours *m*.
hurra *interj* : **¡~!** hourra !
hurtadillas ◆ **a hurtadillas** *loc adv* en cachette.
hurtar *vt* dérober.
hurto *sm* larcin *m*.
húsar *sm* hussard *m*.
husmeador, **ra** *adj* [persona] fureteur(euse).
husmear ◇ *vt* [olfatear] flairer. ◇ *vi* [curiosear] fureter.
huso *sm* fuseau *m*.
◆ **huso horario** *sm* fuseau *m* horaire.
hutu ◇ *adj* hutu(e). ◇ *smf* Hutu *m*, -e *f*.
huy *interj* : **¡huy!** [dolor] aïe ! ; [sorpresa] oh là là !
huya *(etc)* ▷ **huir.**
huyera *(etc)* ▷ **huir.**

I

i, **I** [i] *(pl* **íes***)* *sf* [letra] i *m inv*, I *m inv*.
IAE *(abrev de* **Impuesto sobre Actividades Económicas***)* *sm impôt des travailleurs indépendants en Espagne*.
ib., **ibíd.** *(abrev escrita de* **ibidem***)* ib., ibid. ; **~ págs. 19 y 20** ibid. pages 19 et 20.
iba ▷ **ir.**
ibérico, **ca** *adj* ibérique.
íbero, **ra**, **ibero**, **ra** ◇ *adj* ibère. ◇ *sm, f* [habitante] Ibère *mf*.
◆ **íbero**, **ibero** *sm* [lengua] ibère *m*.
iberoamericano, **na** ◇ *adj* latino-américain(e). ◇ *sm, f* Latino-Américain *m*, -e *f*.

Ibex 35 *sm indice boursier de référence composé de 35 valeurs industrielles espagnoles.*

Ibex NM *sm indice boursier de référence regroupant les principales valeurs technologiques cotées à la Bourse de Madrid.*

IBI (*abrev de* **Impuesto de Bienes Inmuebles**) *sm impôt foncier espagnol.*

ibídem, ibidem *adv* ibidem.

Ibiza *n pr* Ibiza.

ibizenco, ca ◇ *adj* d'Ibiza. ◇ *sm, f* habitant *m*, -e *f* d'Ibiza.

ice (*etc*) ▷ **izar**.

ICE (*abrev de* **Instituto de Ciencias de la Educación**) *sm institut national espagnol des sciences de l'éducation.*

iceberg (*pl* **icebergs**) *sm* iceberg *m*.

ICI (*abrev de* **Instituto de Cooperación Iberoamericana**) *sm institut espagnol pour la coopération avec l'Amérique latine.*

icono *sm* [*gen* & **INFORM**] icône *f*.

iconoclasta *adj* & *smf* iconoclaste.

iconografía *sf* iconographie *f*.

iconográfico, ca *adj* iconographique.

ictericia *sf* jaunisse *f*.

ictiología *sf* ichtyologie *f*.

id ▷ **ir**.

I+D (*abrev de* **Investigación y Desarrollo**) *sm* R-D *f*.

ida *sf* aller *m* ; **un billete de ~ y vuelta** un billet aller-retour ; **~s y venidas** *fig* allées et venues.

IDE (*abrev de* **Iniciativa de Defensa Estratégica**) *sf* IDS *f*.

idea *sf* - **1.** [*gen*] idée *f* ; **~ fija** idée fixe ; **~ luminosa** idée géniale ; **tener ~s de bombero** avoir de drôles d'idées - **2.** [*propósito, plan*] intention *f* ; **cambiar de ~** changer d'avis ; **con la ~ de** avec l'intention de ; **hacer algo con mala ~** faire qqch avec méchanceté ; **tener ~ de hacer algo** avoir l'intention de faire qqch - **3.** [*conocimiento*] notion *f* ; **no tener ni ~ de algo** [*suceso*] ne pas avoir la moindre idée de qqch ; [*asignatura, tema*] ne rien connaître en qqch.
◆ **ideas** *sfpl* [*ideología*] idées *fpl*.

ideal ◇ *adj* idéal(e). ◇ *sm* idéal *m*.
◆ **ideales** *smpl* idéaux *mpl*.

idealismo *sm* idéalisme *m*.

idealista *adj* & *smf* idéaliste.

idealización *sf* idéalisation *f*.

idealizar [13] *vt* idéaliser.

idear *vt* concevoir.

ideario *sm* idéologie *f*.

ídem *adv* idem ; **~ de ~** *fam* kif-kif.

idéntico, ca *adj* identique ; **~ a** identique à.

identidad *sf* identité *f*.

identificación *sf* identification *f*.

identificar [10] *vt* [*reconocer*] identifier.
◆ **identificarse** *vprnl* : **~se (con)** [*personaje*] s'identifier (avec).

ideograma *sm* idéogramme *m*.

ideología *sf* idéologie *f*.

ideológico, ca *adj* idéologique.

ideólogo, ga *sm, f* idéologue *mf*.

idílico, ca *adj* idyllique.

idilio *sm* idylle *f*.

idioma *sm* langue *f*.

idiomático, ca *adj* idiomatique.

idiosincrasia *sf* particularité *f* ; *culto* idiosyncrasie *f*.

idiosincrásico, ca *adj* caractéristique ; *culto* idiosyncrasique.

idiota *adj* & *smf* idiot(e).

idiotez *sf* idiotie *f*.

idiotizar [13] *vt* abrutir, rendre idiot(e).

ido, ida *adj* [*loco*] fou (folle) ; [*abstraído*] distrait(e).

idólatra ◇ *adj* idolâtre. ◇ *smf* - **1.** [*de ídolos*] idolâtre *mf* - **2.** *fig* [*de una persona*] : **ser el ~ de alguien** idolâtrer qqn.

idolatrar *vt* idolâtrer.

idolatría *sf* idolâtrie *f*.

ídolo *sm* idole *f*.

idoneidad *sf* : **hay que comprobar la ~ del producto** il faut s'assurer que le produit est approprié.

idóneo, a *adj* idéal(e) ; [*persona*] indiqué(e) ; [*palabra, respuesta*] bon (bonne).

i.e. (*abrev escrita de* **id est**) i.e.

iglesia *sf* église *f* ; **¡con la ~ hemos topado!** nous nous heurtons à un mur !
◆ **Iglesia** *sf* : **la Iglesia** l'Église *f*.

iglú (*pl* **iglúes** o **iglús**) *sm* igloo *m*.

ígneo, a *adj* igné(e).

ignición *sf* ignition *f*.

ignominia *sf* ignominie *f*.

ignominioso, sa *adj* ignominieux(euse).

ignorancia *sf* ignorance *f* ; **~ supina** ignorance crasse.

ignorante *adj* & *smf* ignorant(e).

ignorar *vt* ignorer.

ignoto, ta *adj* ignoré(e).

igual ◇ *adj* - **1.** [*idéntico, parecido*] pareil(eille) ; **dos libros ~es** deux livres pareils ; **llevan jerseys ~es** ils portent le même pull ; **~ que** le même que ; **mi lápiz es ~ que el tuyo** j'ai le même crayon que toi ; **su hija es ~ que ella** sa fille est comme elle - **2.** [*liso, constante*] égal(e) - **3.** **MAT** : **A más B es ~ a C** A plus B égale C. ◇ *smf* égal *m*, -e *f* ; **sin ~** sans égal(e). ◇ *adv* - **1.** [*de la misma manera*] de la même façon ; **al ~ que** de la même façon que ; **por ~** de la même façon ; **repartió el dinero por ~** il a distribué l'argent à parts égales - **2.** [*posiblemente*] peut-être ; **~ viene** il viendra peut-être - **3.** *loc* : **me da ~ salir o quedarme** ça m'est égal de sortir ou de rester là ; **es ~ a la hora que vengas** tu peux venir à l'heure que tu veux.

igualación *sf* égalisation *f* ; [*de terreno*] nivellement *m*.

igualada *sf* **DEP** égalité *f*.

igualado, da *adj* : **estar ~** être à égalité ; **están muy ~s** ils sont quasiment à égalité.

igualar ◇ *vt* - **1.** [*sueldos, terreno, etc*] égaliser ; **~ algo/a alguien a** o **con** mettre qqch/qqn sur le même plan que - **2.** [*persona*] : **~ a alguien en** égaler qqn en ; **nadie le iguala en generosidad** personne n'est aussi généreux que lui. ◇ *vi* **DEP** égaliser.
◆ **igualarse** *vprnl* - **1.** [*gen*] être égal(e) ; **~se a** o **con algo** être comparable à qqch - **2.** [*a otra persona*] : **~se a** o **con alguien** se comparer à qqn.

igualdad *sf* égalité *f* ; **en ~ de condiciones** à conditions égales ; **~ de oportunidades** égalité des chances.

igualitario, ria *adj* égalitaire.

igualitarismo *sm* égalitarisme *m*.

igualmente *adv* - **1.** [*también*] également - **2.** [*fórmula de cortesía*] : **recuerdos a tus padres gracias, ~** mon bon souvenir à tes parents merci, pareillement ; **¡que te diviertas mucho! ~** amuse-toi bien! toi aussi.

iguana *sf* iguane *m*.

ijada *sf*, **ijar** *sm* flanc *m*.

ikastola *sf* **EDUC** *école primaire du Pays basque où l'enseignement est donné en langue basque.*

ikurriña *sf drapeau officiel du Pays basque espagnol.*

ilación *sf* enchaînement *m* ; **un discurso sin ~** un discours incohérent.

ilegal *adj* illégal(e).

ilegalidad *sf* [*acción*] illégalité *f*.

ilegalizar [13] *vt* rendre illégal.

ilegible *adj* illisible.

ilegitimar *vt* déclarer illégitime.

ilegitimidad *sf* illégitimité *f*.

ilegítimo, ma *adj* illégitime.

ileso, sa *adj* indemne ; **el conductor salió** o **resultó ~** le conducteur est sorti indemne de l'accident.

iletrado, da *adj* & *sm, f* illettré(e).

ilícito, ta *adj* illicite.

ilimitado, da *adj* illimité(e).

ilocalizable *adj* non joignable.

ilógico, ca *adj* illogique.

iluminación *sf* - **1.** [*gen*] éclairage *m* ; **esta calle tiene poca ~** cette rue est peu éclairée ; [*en fiestas*] illuminations *fpl* - **2.** **RELIG** illumination *f*.

iluminado, da ◇ *adj* - **1.** [*lugar*] éclairé(e) - **2.** **RELIG** illuminé(e). ◇ *sm, f* illuminé *m*, -e *f*.

iluminador, ra ◇ *adj* éclairant(e). ◇ *sm, f* éclairagiste *mf*.

iluminar *vt* - **1.** [*gen*] illuminer ; [*dar luz, clarificar*] éclairer - **2.** [*libros*] enluminer.
◆ **iluminarse** *vprnl* - **1.** [*calle*] être éclairé(e) ; [*monumento*] être illuminé(e) ; [*rostro, mirada, etc*] s'illuminer, s'éclairer - **2.** **RELIG** être illuminé(e).

ilusión *sf* - **1.** [*gen*] illusion *f* ; **hacerse** o **forjarse ilusiones** se faire des illusions ; **~ óptica** illusion d'optique - **2.** [*esperanza*] rêve *m* - **3.** [*confianza*] espoir *m* - **4.** [*emoción*] joie *f* ; **¡qué ~ verte!** quel plaisir de te voir ! ; **me hace (mucha) ~ que vengas** ça me fait (très) plaisir que tu viennes.

ilusionar *vt* - **1.** [*esperanzar*] : **~ a alguien** donner de faux espoirs à qqn - **2.** [*emocionar*] ravir ; **me ilusiona verte** je suis ravi de te voir.
◆ **ilusionarse** *vprnl* - **1.** [*esperanzarse*] : **~se (con)** se faire des illusions (sur) - **2.** [*emocionarse*] : **~se (con)** se réjouir (de).

ilusionismo *sm* illusionisme *m*.

ilusionista ◇ *adj* : **un mago ~** un illusionniste. ◇ *smf* illusionniste *mf*.

iluso, sa *adj* & *sm, f* naïf(ive).

ilusorio, ria *adj* illusoire.

ilustración *sf* - **1.** [*estampa*] illustration *f* - **2.** [*cultura*] instruction *f*.
◆ **Ilustración** *sf* : **la Ilustración** les Lumières *fpl*.

ilustrado, da *adj* - **1.** [*publicación*] illustré(e) - **2.** [*persona*] instruit(e) - **3.** **HIST** éclairé(e).

ilustrador, ra ◇ *adj* illustratif(ive). ◇ *sm, f* illustrateur *m*, -trice *f*.

ilustrar *vt* - **1.** [gen] illustrer - **2.** [educar] instruire.

ilustrativo, va *adj* illustratif(ive).

ilustre *adj* - **1.** [gen] illustre - **2.** [título] : **el ~ señor alcalde** monsieur le maire.

ilustrísimo, ma *adj* illustrissime.
◆ **Ilustrísima** *sf* : **Su Ilustrísima** Sa Grandeur.

imagen *sf* image *f* ; **a ~ y semejanza de algo/alguien** à l'image de qqch/qqn ; **ser la viva ~ de alguien** être tout le portrait de qqn.

imaginable *adj* imaginable ; **hizo todo lo ~ para conseguirlo** il a fait tout ce qu'il a pu imaginer pour y parvenir.

imaginación *sf* - **1.** [facultad] imagination *f* ; **pasar por la ~ de alguien** venir à l'esprit o à l'idée de qqn - **2.** *(gen pl)* [idea falsa] idées *fpl* ; **son imaginaciones tuyas** tu te fais des idées.

imaginar *vt* imaginer.
◆ **imaginarse** *vprnl* s'imaginer ; **¡imagínate!** tu te rends compte !

imaginario, ria *adj* imaginaire.

imaginativo, va *adj* imaginatif(ive).

imaginería *sf* statuaire *f* religieuse.

imán *sm* - **1.** [para atraer] aimant *m* - **2.** RELIG imam *m*.

imanación *sf* aimantation *f*.

imanar, imantar *vt* aimanter.

imbatible *adj* imbattable.

imbatido, da *adj* invaincu(e).

imbebible *adj* imbuvable.

imbécil *adj* & *smf* imbécile.

imbecilidad *sf* imbécillité *f*.

imberbe *adj* imberbe.

imborrable *adj fig* ineffaçable, indélébile.

imbricado, da *adj* imbriqué(e).

imbricar [10] *vt* imbriquer.

imbuir [51] *vt* inculquer ; **~ a alguien ideas falsas** inculquer des idées fausses à qqn.

imitación *sf* imitation *f* ; [de obra literaria] plagiat *m* ; **joya de ~** bijou fantaisie ; **piel de ~** imitation cuir.

imitador, ra *sm, f* imitateur *m*, -trice *f* ; **es una imitadora de...** elle imite...

imitar *vt* imiter.

imitativo, va *adj* imitatif(ive) ; **su capacidad imitativa** sa capacité d'imitation.

imp *abrev de* **imprenta**.

impaciencia *sf* impatience *f*.

impacientar *vt* impatienter.
◆ **impacientarse** *vprnl* s'impatienter.

impaciente *adj* : **~ (por hacer algo)** impatient(e) (de faire qqch).

impactar *vt* - **1.** [golpear] frapper - **2.** *fig* [afectar] toucher.

impacto *sm* [choque] impact *m* ; **~ ambiental** effet *m* sur l'environnement ; [emocional] choc *m*.

impagable *adj* - **1.** [cantidad] inabordable - **2.** [inapreciable] inestimable ; **su ayuda es ~** votre aide n'a pas de prix.

impagado, da *adj* impayé(e).
◆ **impagado** *sm* impayé *m*.

impago *sm* non-paiement *m*.

impalpable *adj* impalpable.

impar *adj* - **1.** MAT impair(e) - **2.** [sin igual] sans pareil(eille).

imparable *adj* imparable.

imparcial *adj* impartial(e).

imparcialidad *sf* impartialité *f*.

impartir *vt* donner.

impase, impasse [im'pas] *sm* impasse *f*.

impasibilidad *sf* impassibilité *f*.

impasible *adj* impassible.

impavidez *sf* - **1.** [impasibilidad] impassibilité *f* - **2.** *culto* [valor] impavidité *f*.

impávido, da *adj* - **1.** [impasible] impassible - **2.** *culto* [valiente] impavide.

impecable *adj* impeccable.

impedancia *sf* impédance *f*.

impedido, da ◇ *adj* handicapé(e) ; **estar ~ de** avoir perdu l'usage de. ◇ *sm, f* handicapé *m*, -e *f*.

impedimento *sm* empêchement *m*.

impedir [26] *vt* - **1.** [imposibilitar] empêcher ; **~ a alguien hacer algo** empêcher qqn de faire qqch - **2.** [dificultar] gêner.

impeler *vt* pousser ; **~ a alguien a algo/a hacer algo** pousser qqn à qqch/à faire qqch.

impenetrabilidad *sf* impénétrabilité *f*.

impenetrable *adj lit & fig* impénétrable.

impenitencia *sf* impénitence *f*.

impenitente *adj* impénitent(e).

impensable *adj* impensable.

impensado, da *adj* imprévu(e) ; **en el momento más ~** au moment où l'on s'y attendait le moins.

impepinable *adj fam* indiscutable.

imperante *adj* dominant(e).

imperar *vi* régner, dominer.

imperativo, va *adj* impératif(ive).
◆ **imperativo** *sm* [gen & GRAM] impératif *m*.

imperceptible *adj* imperceptible.

imperdible *sm* épingle *f* de nourrice.

imperdonable *adj* impardonnable.

imperecedero, ra *adj* - **1.** [producto] non périssable - **2.** *fig* [fama, recuerdo, etc] impérissable.

imperfección *sf* imperfection *f*.

imperfecto, ta *adj* imparfait(e).
◆ **imperfecto** *sm* GRAM imparfait *m*.

imperial *adj* impérial(e).

imperialismo *sm* impérialisme *m* ; **~ económico** impérialisme économique.

imperialista *adj* & *smf* impérialiste.

impericia *sf* inexpérience *f*.

imperio *sm* - **1.** [gen] empire *m* ; **una mujer que vale un ~** une femme en or - **2.** [mandato] règne *m*.

imperioso, sa *adj* impérieux(euse).

impermeabilidad *sf* imperméabilité *f*.

impermeabilización *sf* imperméabilisation *f*.

impermeabilizar [13] *vt* imperméabiliser.

impermeable *adj* & *sm* imperméable.

impersonal *adj* impersonnel(elle).

impertérrito, ta *adj* imperturbable.

impertinencia *sf* impertinence *f*.

impertinente *adj* & *smf* impertinent(e).
◆ **impertinentes** *smpl* face-à-main *m*.

imperturbabilidad *sf* imperturbabilité *f*.

imperturbable *adj* imperturbable.

ímpetu *sm* - **1.** [empuje] force *f* - **2.** [energía] énergie *f*.

impetuosidad *sf* impétuosité *f*.

impetuoso, sa ◇ *adj* - **1.** [olas, viento, ataque] violent(e) - **2.** [ritmo] soutenu(e) - **3.** [persona] impulsif(ive), impétueux(euse). ◇ *sm, f* impulsif *m*, -ive *f*.

impida *(etc)* ▷ **impedir**.

impidiera *(etc)* ▷ **impedir**.

impío, a *adj* impie.

implacable *adj* implacable.

implantación *sf* - **1.** [de idea, democracia, etc] instauration *f* - **2.** BIOL & MED implantation *f* ; **~ de órgano** transplantation *f* d'organe.

implantar *vt* [gen & MED] implanter ; [prótesis] poser.
◆ **implantarse** *vprnl* s'implanter.

implante *sm* implant *m*.

implementar *vt* mettre en œuvre ; [ideas, decisiones] mettre en application.

implemento *sm* - **1.** *(gen pl)* [de cocina] ustensiles *mpl* - **2.** LING objet *m*.

implicación *sf* implication *f*.

implicado, da *sm, f* [en delito, escándalo] *personne impliquée (dans une affaire)*.

implicar [10] *vt* impliquer.
◆ **implicarse** *vprnl* : **~se en** intervenir dans, se mêler de.

implícito, ta *adj* implicite.

imploración *sf* imploration *f*.

implorar *vt* implorer.

impoluto, ta *adj* - **1.** [limpio] immaculé(e) - **2.** *fig* [perfecto] irréprochable.

imponderabilidad *sf* impondérabilité *f*.

imponderable ◇ *adj* incalculable ; *fig* inappréciable. ◇ *sm* impondérable *m*.

imponente *adj* [edificio, montaña, etc] imposant(e) ; [obra, espectáculo] impressionnant(e) ; **¡estás ~ con ese abrigo!** tu es super-be dans ce manteau !

imponer [65] ◇ *vt* imposer ; **~ las manos** imposer les mains ; **~ respeto/silencio** imposer le respect/le silence. ◇ *vi* en imposer.
◆ **imponerse** *vprnl* s'imposer.

imponible *adj* ▷ **base**.

impopular *adj* impopulaire.

impopularidad *sf* impopularité *f*.

importación *sf* importation *f* ; **de ~** d'importation ; **importaciones invisibles** importations invisibles.

importador, ra *adj* & *sm, f* importateur(trice).

importancia *sf* importance *f* ; **dar ~ a algo** accorder de l'importance à qqch ; **de ~** important(e) ; **quitar ~ a algo** relativiser qqch ; **sin ~** sans importance ; **darse ~** *fig* faire l'important(e).

importante *adj* important(e).

importar ◇ *vt* - **1.** [gen & INFORM] importer - **2.** [suj: factura] s'élever à ; [suj: artículo, mercancía] valoir. ◇ *vi* - **1.** [preocupar] importer ; **eso a ti no te importa** ça ne te regarde pas ; **me importas mucho** tu comptes beaucoup pour moi ; **no me importa** ça m'est égal ; **nos importa saber...** il est important pour nous de savoir... ; **¿y a ti qué te importa?** qu'est-ce que ça peut te faire ? ; **me importa un bledo o un comino o un pito** *fam* je

m'en fiche comme de l'an quarante *o* comme de ma première chemise **- 2.** [en interrogación] ennuyer ; **¿te importa que venga contigo?** ça t'ennuie si je viens avec toi ? ◇ *v impers* avoir de l'importance ; **no importa** ça ne fait rien ; **¡qué importa si llueve!** ça ne fait rien s'il pleut !

importe *sm* [de factura, etc] montant *m* ; [de mercancía] prix *m* ; **~ total** montant total.

importunar ◇ *vt* importuner. ◇ *vi* être importun(e).

importuno, na = **inoportuno**.

imposibilidad *sf* impossibilité *f* ; **~ física** impossibilité physique.

imposibilitado, da *adj* paralysé(e) ; **estar ~ para hacer algo** être inapte à faire qqch ; **verse ~ para** *o* **de hacer algo** se voir dans l'impossibilité de faire qqch.

imposibilitar *vt* : **~ a alguien para hacer algo** empêcher qqn de faire qqch, mettre qqn dans l'impossibilité de faire qqch.

imposible ◇ *adj* impossible. ◇ *sm* impossible *m* ; **pedir ~s** *fig* demander l'impossible ; **hacer lo ~** *fig* faire l'impossible.

imposición *sf* **- 1.** [acción de imponer] fait *m* d'imposer ; **la ~ de sanciones** le fait d'imposer des sanctions **- 2.** [obligación] contrainte *f* **- 3.** [tributo] imposition *f* **- 4.** [banca] dépôt *m*.

impositivo, va *adj* fiscal(e) ; **el sistema ~** le système d'imposition.

impostor, ra ◇ *adj* [suplantador] : **una persona impostora** une personne qui se fait passer pour quelqu'un d'autre. ◇ *sm, f* **- 1.** [suplantador] imposteur *m* **- 2.** [calumniador] calomniateur *m*, -trice *f*.

impostura *sf* **- 1.** [suplantación] imposture *f* **- 2.** [calumnia] calomnie *f*.

impotencia *sf* impuissance *f*.

impotente ◇ *adj* impuissant(e). ◇ *sm* impuissant *m*.

impracticable *adj* **- 1.** [irrealizable] irréalisable ; **el buceo es ~ sin aletas** on ne peut pas faire de plongée sans palmes **- 2.** [intransitable] impraticable.

imprecación *sf* imprécation *f*.

imprecar [10] *vt* proférer des imprécations contre.

imprecatorio, ria *adj* imprécatoire.

imprecisión *sf* imprécision *f*.

impreciso, sa *adj* imprécis(e).

impregnar *vt* imprégner.
◆ **impregnarse** *vprnl* : **~se (de)** s'imprégner (de).

impremeditación *sf* : **con ~** sans préméditation.

impremeditado, da *adj* : **ser ~** ne pas être prémédité.

imprenta *sf* imprimerie *f*.

imprescindible *adj* indispensable.

impresentable *adj* : **estás ~** tu n'es pas présentable.

impresión *sf* **- 1.** [gen] impression *f* ; **cambiar impresiones** échanger des impressions ; **causar (una) buena/mala ~** faire bonne/mauvaise impression ; **dar la ~ de** donner l'impression de ; **tener la ~ de que** *o* **que** avoir l'impression que **- 2.** [huella] marque *f* ; [en barro] empreinte *f* ; **~ digital** *o* **dactilar** empreinte digitale.

impresionable *adj* impressionnable.

impresionante *adj* impressionnant(e).

impresionar ◇ *vt* **- 1.** [gen & FOTO] impressionner **- 2.** [sonidos, discurso, etc] enregistrer. ◇ *vi* : **esta película impresiona mucho** ce film est très impressionnant.
◆ **impresionarse** *vprnl* être impressionné(e).

impresionismo *sm* impressionnisme *m*.

impresionista *adj & smf* impressionniste.

impreso, sa *adj* imprimé(e).
◆ **impreso** ◇ *pp* ▷ **imprimir**. ◇ *sm* [formulario] imprimé *m*.

impresor, ra ◇ *adj* imprimant(e), imprimeur(euse). ◇ *sm, f* imprimeur *m*.
◆ **impresora** *sf* INFORM imprimante *f* ; **impresora de chorro de tinta** imprimante à jet d'encre ; **impresora de agujas** imprimante à aiguilles ; **impresora de margarita** imprimante à marguerite ; **impresora de matriz** *o* **matricial** imprimante matricielle ; **impresora láser** imprimante laser ; **impresora térmica** imprimante thermique.

imprevisible *adj* imprévisible.

imprevisión *sf* imprévoyance *f*.

imprevisto, ta *adj* imprévu(e).
◆ **imprevisto** *sm* imprévu *m* ; **salvo ~s** sauf imprévu.
◆ **imprevistos** *smpl* [gastos] faux frais *mpl*.

imprimir *vt & vi* imprimer.

improbabilidad *sf* improbabilité *f*.

improbable *adj* improbable.

ímprobo, ba *adj* [trabajo, esfuerzo] considérable.

improcedencia *sf* [de petición, reclamación] irrecevabilité *f*.

improcedente *adj* **- 1.** [fuera de lugar] inopportun(e) ; [comentario] hors de propos ; [petición, reclamación] irrecevable **- 2.** DER irrégulier(ère).

improductivo, va *adj* improductif(ive).

impronta *sf* empreinte *f*.

impronunciable *adj* imprononçable.

improperio *sm* injure *f* ; **llenar a alguien de ~s** accabler qqn d'injures.

impropiedad *sf* impropriété *f* ; **ser una ~** ne pas être correct(e) ; **hablar con ~** ne pas parler correctement.

impropio, pia *adj* **- 1.** [inadecuado] inapproprié(e) ; [vocabulario] impropre ; **~ de su rango** indigne de son rang ; **cosas impropias de su edad** des choses qui ne sont pas de son âge **- 2.** [extraño] inhabituel(elle).

improrrogable *adj* : **un plazo ~** une échéance qui ne peut pas être prorogée ; [contrato] non renouvelable.

improvisación *sf* improvisation *f*.

improvisar *vt* improviser.

improviso ◆ **de improviso** *loc adv* à l'improviste.

imprudencia *sf* imprudence *f* ; **~ temeraria** DER imprudence.

imprudente *adj & smf* imprudent(e).

impúber *adj & smf* impubère.

impudicia *sf* impudicité *f* ; **mentir con ~** mentir éhontément.

impúdico, ca *adj* impudique.

impudor *sm* impudeur *f*.

impuesto, ta *pp* ▷ **imponer**.
◆ **impuesto** *sm* impôt *m*, taxe *f* ; **~ al consumo** taxe à la consommation ; **~ de lujo** taxe sur les produits de luxe ; **~ directo/indirecto** impôt direct/indirect ; **~ revolucionario** *fig impôt illégal prélevé par l'ETA sur les entreprises basques* ; **~s municipales** impôts locaux ; **~ sobre el capital** impôt sur la fortune ; **~ sobre el valor añadido** taxe sur la valeur ajoutée ; **~ sobre la renta** impôt sur le revenu.

impugnable *adj* contestable.

impugnación *sf* contestation *f*.

impugnar *vt* contester.

impulsar *vt* **- 1.** [gen] pousser **- 2.** [promocionar] stimuler, développer.

impulsión *sf* impulsion *f*.

impulsivo, va *adj & sm, f* impulsif(ive).

impulso *sm* **- 1.** [gen] impulsion *f* ; **obedecer a sus ~s** obéir à ses impulsions **- 2.** [fuerza, arrebato] élan *m* ; **tener un ~ de generosidad** avoir un élan de générosité ; **tomar ~** prendre de l'élan.

impulsor, ra ◇ *adj* moteur(trice). ◇ *sm, f* promoteur *m*, -trice *f*.

impune *adj* impuni(e) ; **quedar ~** rester impuni(e).

impunidad *sf* impunité *f* ; **con la más absoluta ~** en toute impunité.

impuntual ◇ *adj* non ponctuel(elle). ◇ *smf personne toujours en retard*.

impuntualidad *sf* manque *m* de ponctualité.

impureza *sf (gen pl)* impureté *f*.

impuro, ra *adj* impur(e).

impusiera *(etc)* ▷ **imponer**.

imputabilidad *sf* imputabilité *f*.

imputable *adj* imputable.

imputación *sf* imputation *f*.

imputar *vt* imputer.

inabarcable *adj* trop vaste.

inabordable *adj* inaccessible.

inacabable *adj* interminable.

inacabado, da *adj* inachevé(e).

inaccesible *adj* inaccessible.

inacción *sf* inaction *f*.

inaceptable *adj* inacceptable.

inactividad *sf* inactivité *f*.

inactivo, va *adj* inactif(ive).

inadaptación *sf* inadaptation *f*.

inadaptado, da *adj & sm, f* inadapté(e).

inadecuado, da *adj* inadéquat(e).

inadmisible *adj* inadmissible.

inadvertido, da *adj* inaperçu(e) ; **pasar ~** passer inaperçu.

inagotable *adj* inépuisable.

inaguantable *adj* insupportable.

inalámbrico *adj* ▷ **teléfono**.

inalcanzable *adj* inaccessible.

inalienable *adj* inaliénable.

inalterable *adj* inaltérable ; [carácter] imperturbable.

inamovible *adj* inamovible.

inane *adj* vain(e).

inanición *sf* inanition *f*.

inanimado, da *adj* inanimé(e).

inánime *adj* inanimé(e), sans vie.

inapagable *adj* inextinguible.

inapelable *adj* **- 1.** [inevitable] inévitable **- 2.** DER sans appel.

inapetencia *sf* inappétence *f.*

inapetente *adj* **: estar ~** manquer d'appétit.

inaplazable *adj* **: esta reunión es ~** cette réunion ne peut pas être reportée ; **una necesidad ~ de...** un besoin urgent de....

inaplicable *adj* inapplicable.

inapreciable *adj* **- 1.** [incalculable] inappréciable, inestimable **- 2.** [nimio] insignifiant(e) ; [diferencia] imperceptible.

inapropiado, da *adj* inapproprié(e) ; [comportamiento, actitud] déplacé(e).

inaptitud *sf* inaptitude *f.*

inasequible *adj* **- 1.** [por el precio] inabordable **- 2.** [inalcanzable] inaccessible.

inatacable *adj* **- 1.** [invulnerable] inattaquable **- 2.** *fig* [irrebatible] irréfutable.

inaudible *adj* inaudible.

inaudito, ta *adj* inouï(e).

inauguración *sf* inauguration *f* ; [de congreso, etc] cérémonie *f* d'ouverture ; [de carretera] mise *f* en service.

inaugurar *vt* inaugurer.

inca ◇ *adj* inca. ◇ *sm, f* Inca *mf.*

incaico, ca *adj* inca.

incalculable *adj* incalculable.

incalificable *adj* inqualifiable.

incandescente *adj* incandescent(e).

incansable *adj* infatigable.

incapacidad *sf* incapacité *f* ; **~ laboral** incapacité de travail.

incapacitado, da *adj & sm, f* DER incapable.

incapacitar *vt* **: ~ para** empêcher de ; [para trabajar, etc] rendre inapte à.

incapaz *adj* **- 1.** [gen & DER] **: ~ (de)** incapable (de) ; **es ~ de matar una mosca** il ne ferait pas de mal à une mouche ; **declarar ~ a alguien** DER frapper qqn d'incapacité **- 2.** [sin talento] **: ser ~ para** ne pas être doué pour.

incautación *sf* DER saisie *f.*

incautarse *vprnl* **: ~ de** DER saisir ; [apoderarse de] s'emparer de.

incauto, ta *adj & sm, f* naïf(ïve).

incendiar [8] *vt* incendier.

◆ **incendiarse** *vprnl* prendre feu.

incendiario, ria *adj & sm, f* incendiaire.

incendio *sm* incendie *m.*

incensario *sm* encensoir *m.*

incentivar *vt* stimuler.

incentivo *sm* incitation *f* ; **~ fiscal** ECON incitation fiscale ; **un trabajo sin ~s** un travail peu motivant.

incertidumbre *sf* incertitude *f.*

incesante *adj* incessant(e).

incesto *sm* inceste *m.*

incestuoso, sa *adj* incestueux(euse).

incidencia *sf* **- 1.** [repercusión] incidence *f* **- 2.** [suceso] incident *m.*

incidental *adj* [no esencial] incident(e) ; **un hecho ~** un incident.

incidente *sm* incident *m.*

incidir *vi* **- 1.** [incurrir] **: ~ en** [error] tomber dans ; **~ en repeticiones** se répéter **- 2.** [insistir] **: ~ en** [tema] mettre l'accent sur **- 3.** [influir] **: ~ en** avoir une incidence sur **- 4.** [suj: cirujano] **: ~ en** faire une incision dans.

incienso *sm* encens *m.*

incierto, ta *adj* **- 1.** [dudoso] incertain(e) **- 2.** [falso] faux (fausse).

incineración *sf* incinération *f.*

incinerador *sm,* **incineradora** *sf* incinérateur *m.*

incinerar *vt* incinérer.

incipiente *adj* naissant(e) ; **una parálisis ~** un début de paralysie.

incisión *sf* incision *f.*

incisivo, va *adj lit & fig* incisif(ive).

◆ **incisivo** *sm* [diente] incisive *f.*

inciso, sa *adj* **: un estilo ~** un style incisif.

◆ **inciso** *sm* **- 1.** [en un discurso] parenthèse *f* **- 2.** GRAM incise *f.*

incitación *sf* incitation *f.*

incitar *vt* **: ~ a alguien a algo/a hacer algo** inciter qqn à qqch/à faire qqch.

incívico, ca *adj* incivique.

incivilizado, da *adj* mal élevé(e).

incl. (*abrev escrita de* **incluido**) incl. ; **IVA ~** TVA incl.

inclasificable *adj* inclassable.

inclemencia *sf* **- 1.** [del clima] rigueur *f* **- 2.** [de persona] dureté *f.*

inclemente *adj* [persona] dur(e) ; [juicio] sévère ; [clima] rigoureux(euse).

inclinación *sf* **- 1.** [desviación] inclinaison *f* ; [de terreno] pente *f* **- 2.** [afición, saludo] inclination *f* ; **sentir ~ por algo/alguien** avoir un penchant pour qqch/qqn.

inclinar *vt* **- 1.** [gen] incliner ; **~ la cabeza** [para saludar] incliner la tête ; [para leer] pencher la tête ; [por vergüenza] baisser la tête **- 2.** [influir] **: ~ a alguien a hacer algo** pousser qqn à faire qqch.

◆ **inclinarse** *vprnl* **- 1.** [doblarse] se pencher **- 2.** [para saludar] **: ~se (ante)** s'incliner (devant) **- 3.** *fig* **: ~se por** [preferir] pencher pour **- 4.** *fig* **: ~se a** [tender a] être enclin(e) à.

incluir [51] *vt* **- 1.** [poner dentro] inclure **- 2.** [contener] comprendre.

inclusa *sf* ▷ **incluso.**

inclusión *sf* inclusion *f.*

inclusive *adv* y compris ; **hasta la página 9 ~** jusqu'à la page 9 incluse.

incluso, sa *adj* inclus(e).

◆ **incluso** *adv* même ; **invitó a todos, ~ a tu hermano** il a invité tout le monde, même ton frère ; **~ nos invitó a cenar** il nous a même invités à dîner.

◆ **inclusa** *sf* hospice *m* des enfants trouvés.

incógnito, ta *adj* inconnu(e).

◆ **de incógnito** *loc adv* incognito.

◆ **incógnita** *sf* **- 1.** MAT inconnue *f* **- 2.** [enigma] mystère *m.*

incoherencia *sf* incohérence *f.*

incoherente *adj* incohérent(e).

incoloro, ra *adj* incolore.

incólume *adj culto* indemne.

incombustible *adj* incombustible.

incomestible *adj* non comestible.

incomible *adj* immangeable.

incomodar *vt* [molestar] gêner ; [suj: visita, llamada, etc] déranger ; [suj: situación] mettre mal à l'aise.

◆ **incomodarse** *vprnl* [enojarse] **: ~se (por)** se fâcher (à cause de).

incomodidad *sf* **: ser una ~** [no ser confortable] ne pas être confortable ; [no ser adecuado] ne pas être pratique.

incómodo, da *adj* **- 1.** [sin comodidad] **: ser ~** [no confortable] ne pas être confortable ; [inadecuado] ne pas être pratique **- 2.** [molesto] gênant(e) ; **sentirse ~** se sentir mal à l'aise.

incomparable *adj* incomparable.

incomparecencia *sf* non-comparution *f.*

incompatibilidad *sf* incompatibilité *f.*

incompatible *adj* incompatible.

incompetencia *sf* incompétence *f.*

incompetente *adj* incompétent(e).

incompleto, ta *adj* incomplet(ète).

incomprendido, da ◇ *adj* **- 1.** [mal comprendido] **: su discurso fue ~** son discours n'a pas été compris **- 2.** [persona] incompris(e). ◇ *sm, f* incompris *m,* -e *f.*

incomprensible *adj* incompréhensible.

incomprensión *sf* incompréhension *f.*

incompresible *adj* incompressible.

incomunicación *sf* manque *m* de communication ; [de detenido] isolement *m* cellulaire.

incomunicado, da *adj* isolé(e).

incomunicar [10] *vt* isoler ; [detenido] mettre au secret.

inconcebible *adj* inconcevable.

inconciliable *adj* inconciliable.

inconcluso, sa *adj* inachevé(e).

incondicional *adj & smf* inconditionnel(elle).

inconexo, xa *adj* décousu(e).

inconfesable *adj* inavouable.

inconformismo *sm* non-conformisme *m.*

inconformista *adj & smf* non-conformiste.

inconfundible *adj* caractéristique, reconnaissable entre tous (toutes).

incongruencia *sf* incongruité *f* ; [de relato] incohérence *f* ; **decir ~s** dire des absurdités.

incongruente *adj* incongru(e) ; [relato] incohérent(e).

inconmensurable *adj* incommensurable.

inconquistable *adj* imprenable.

inconsciencia *sf lit & fig* inconscience *f.*

inconsciente ◇ *adj & smf* inconscient(e). ◇ *sm* PSICOL **: el ~** l'inconscient *m.*

inconsecuencia *sf* inconséquence *f.*

inconsecuente ◇ *adj* inconséquent(e). ◇ *smf* **: ser un ~** être inconséquent.

inconsistencia *sf* inconsistance *f.*

inconsistente *adj* inconsistant(e).

inconsolable *adj* inconsolable.

inconstancia *sf* inconstance *f.*

inconstante *adj* inconstant(e).

inconstitucional *adj* inconstitutionnel(elle).

inconstitucionalidad *sf* inconstitutionnalité *f.*

incontable *adj* **- 1.** [cantidad] innombrable ; **un número ~ de** un nombre incalculable de **- 2.** [hecho, suceso] inracontable.

incontenible *adj* irrésistible ; [dolor] insoutenable ; **una alegría ~** une joie débordante.

incontinencia *sf* incontinence *f*.

incontinente *adj* - **1.** [goloso, bebedor, etc] intempérant(e) - **2.** MED incontinent(e).

incontrolable *adj* incontrôlable.

incontrolado, da ◇ *adj* incontrôlé(e) ; **iba a una velocidad incontrolada** il allait à une vitesse folle. ◇ *sm, f* élément *m* incontrôlé.

inconveniencia *sf* - **1.** [falta de conveniencia] : **ser una ~** être un inconvénient - **2.** [despropósito] inconvenance *f*.

inconveniente ◇ *adj* [dicho, conducta] déplacé(e) ; [ropa, estilo] inconvenant(e). ◇ *sm* - **1.** [desventaja] inconvénient *m* ; **no tengo ~ en...** je ne vois pas d'inconvénient à... - **2.** [pega, obstáculo] problème *m* ; **poner ~s** faire des difficultés.

incordiar [8] *vt fam* casser les pieds.

incordio *sm fam* - **1.** [persona] casse-pieds *mf inv* - **2.** [situación] corvée *f*.

incorporación *sf* incorporation *f*.

incorporado, da *adj* incorporé(e).

incorporar *vt* - **1.** [gen] incorporer ; **~ los huevos a la masa** incorporer les œufs à la pâte ; **~ un párrafo a un capítulo** incorporer un paragraphe dans un chapitre - **2.** [levantar] redresser.
◆ **incorporarse** *vprnl* - **1.** [gen] : **~se a algo** [equipo, grupo] intégrer qqch ; [trabajo] commencer qqch - **2.** [levantarse] se redresser.

incorpóreo, a *adj* incorporel(elle).

incorrección *sf* incorrection *f*.

incorrecto, ta *adj* incorrect(e).

incorregible *adj* incorrigible.

incorruptible *adj* incorruptible.

incorrupto, ta *adj* - **1.** [cadáver] intact(e) - **2.** *fig* [persona] non corrompu(e).

incredulidad *sf* incrédulité *f*.

incrédulo, la *adj* & *sm, f* incrédule, sceptique.

increíble *adj* incroyable.

incrementar *vt* accroître.
◆ **incrementarse** *vprnl* s'accroître, augmenter.

incremento *sm* accroissement *m* ; [de temperaturas] hausse *f*.

increpar *vt* - **1.** [reprender] blâmer - **2.** [insultar] injurier.

incriminación *sf* incrimination *f*.

incriminar *vt* incriminer.

incrustación *sf* - **1.** [gen] incrustation *f* - **2.** [calcárea] tartre *m*.

incrustar *vt* incruster.
◆ **incrustarse** *vprnl* - **1.** [adherirse] s'incruster ; [dos objetos, coches, etc] s'encastrer - **2.** *fig* [en la mente] se graver ; **aquella imagen se le incrustó en la memoria** cette image s'est gravée dans sa mémoire.

incubación *sf* incubation *f* ; **~ artificial** incubation artificielle.

incubadora *sf* couveuse *f*.

incubar *vt* couver.

incuestionable *adj* [teoría, razón] indiscutable ; [deber, obligación] impérieux(euse).

inculcar [10] *vt* : **~ algo a alguien** inculquer qqch à qqn.

inculpación *sf* inculpation *f*.

inculpado, da *adj* & *sm, f* inculpé(e).

inculpar *vt* : **~ a alguien (de)** inculper qqn (de).

inculto, ta ◇ *adj* inculte. ◇ *sm, f* ignorant *m*, -e *f*.

incultura *sf* inculture *f*.

incumbencia *sf* ressort *m* ; **no es de mi ~** ce n'est pas de mon ressort ; **eso no es asunto de tu ~** cela ne te regarde pas.

incumbir *vi* : **~ (a)** incomber (à).

incumplimiento *sm* [de ley, contrato] non-respect *m* ; [de orden] non-exécution *f* ; **~ de su palabra/su deber** manquement *m* à sa parole/son devoir.

incumplir *vt* [ley, contrato] ne pas respecter ; [orden] ne pas exécuter ; [deber, palabra] manquer à ; [promesa] ne pas tenir.

incunable *adj* & *sm* incunable.

incurable *adj* incurable.

incurrir *vi* : **~ en** [falta, delito] commettre ; [desprecio, odio, ira] encourir, s'exposer à.

incursión *sf* incursion *f*.

indagación *sf* investigation *f*.

indagar [16] ◇ *vt* [orígenes, causas] rechercher. ◇ *vi* investiguer, procéder à des investigations.

indebido, da *adj* - **1.** [incorrecto] déplacé(e) - **2.** [ilegal] illicite - **3.** ECON indu(e).

indecencia *sf* indécence *f*.

indecente *adj* - **1.** [impúdico] indécent(e) - **2.** [indigno] infect(e).

indecible *adj* indicible, inexprimable.

indecisión *sf* indécision *f*.

indeciso, sa *adj* indécis(e).

indecoroso, sa *adj* inconvenant(e).

indefectible *adj* éternel(elle) ; **llegó con su ~ abrigo** il est venu avec son éternel pardessus.

indefensión *sf* incapacité *f* à se défendre.

indefenso, sa *adj* sans défense.

indefinible *adj* indéfinissable.

indefinido, da *adj* indéfini(e) ; **un contrato ~** un contrat à durée indéterminée.

indeleble *adj culto* indélébile.

indemne *adj* indemne.

indemnidad *sf culto* immunité *f*.

indemnización *sf* indemnisation *f* ; [compensación] indemnité *f* ; **~ por daños y perjuicios** dommages *mpl* et intérêts ; **~ por despido** indemnité de licenciement.

indemnizar [13] *vt* : **~ a alguien (por)** indemniser qqn (de).

indemostrable *adj* indémontrable.

independencia *sf* indépendance *f*.

independentismo *sm* indépendantisme *m*.

independentista *adj* & *smf* indépendantiste.

independiente *adj* indépendant(e).

independizar [13] *vt* rendre indépendant(e) ; **~ a un país** accorder son indépendance à un pays.
◆ **independizarse** *vprnl* [persona] s'émanciper ; [país] accéder à l'indépendance ; **~se de** devenir indépendant(e) de.

indescifrable *adj* indéchiffrable.

indescriptible *adj* indescriptible.

indeseable *adj* indésirable.

indestructible *adj* indestructible.

indeterminación *sf* indétermination *f*.

indeterminado, da *adj* - **1.** [gen] indéterminé(e) ; **por un tiempo ~** pour une durée indéterminée - **2.** GRAM : **un artículo ~** un article indéfini.

indexación *sf* INFORM indexation *f*.

indexar *vt* INFORM indexer.

India *n pr* : **(la) ~** (l')Inde *f*.

indiano, na ◇ *adj* indien(enne). ◇ *sm, f* - **1.** [indígena] Indien *m*, -enne *f* - **2.** [emigrante] *Espagnol rentré en Espagne après avoir fait fortune en Amérique*.

indicación *sf* - **1.** [gen] indication *f* - **2.** [señal, gesto] signe *m*.

indicado, da *adj* indiqué(e).

indicador, ra *adj* indicateur(trice), qui indique.
◆ **indicador** *sm* indicateur *m* ; **~ de velocidad** compteur *m* de vitesse ; **~ económico** indicateur économique.

indicar [10] *vt* - **1.** [gen] indiquer ; **~ algo con la mirada** faire signe du regard - **2.** [suj: médico] prescrire.

indicativo, va *adj* indicatif(ive).
◆ **indicativo** *sm* GRAM indicatif *m*.

índice *sm* - **1.** [gen & MAT] indice *m* ; [de natalidad, alcohol, incremento] taux *m* ; **~ bursátil** indice boursier ; **~ del coste de la vida** indice du coût de la vie ; **~ económico** indicateur *m* économique ; **~ de precios al consumo** indice des prix à la consommation - **2.** [alfabético, de autores, obras] index *m* ; [de temas, capítulos] table *f* des matières ; [de una biblioteca] catalogue *m* - **3.** ▷ **dedo**.

indicio *sm* indice *m (signe)*.

Índico *n pr* : **el ~** l'océan Indien.

indiferencia *sf* indifférence *f*.

indiferente *adj* indifférent(e).

indígena *adj* & *smf* indigène.

indigencia *sf culto* indigence *f*, dénuement *m*.

indigente *adj* & *smf* indigent(e).

indigerible *adj* [alimento, libro] indigeste.

indigestarse *vprnl* - **1.** [de comida] avoir une indigestion ; **~ de** se donner une indigestion de - **2.** *fam* & *fig* : **se me ha indigestado esa chica** je ne peux plus encaisser cette fille ; **se me ha indigestado la novela** ce roman me sort par les yeux.

indigestión *sf* indigestion *f*.

indigesto, ta *adj lit* & *fig* indigeste.

indignación *sf* indignation *f* ; **causar ~** indigner.

indignante *adj* révoltant(e).

indignar *vt* indigner.
◆ **indignarse** *vprnl* : **~se (por algo/con alguien)** s'indigner (devant qqch/contre qqn).

indigno, na *adj* : **~ (de)** indigne (de).

indio, dia ◇ *adj* indien(enne). ◇ *sm, f* Indien *m*, -enne *f* ; **hacer el ~** *fig* faire le pitre.
◆ **indio** *sm* [metal] indium *m*.

indique *(etc)* ▷ **indicar**.

indirecto, ta *adj* indirect(e).
◆ **indirecta** *sf* sous-entendu *m* ; **lanzar una indirecta** [criticar] lancer une pique ; [insinuar] glisser une allusion.

indisciplina *sf* indiscipline *f*.

indisciplinado, da *adj* indiscipliné(e).

indiscreción *sf* indiscrétion *f* ; **si no es ~** si cela n'est pas indiscret.

indiscreto, ta *adj* indiscret(ète).

indiscriminado, da *adj* indistinct(e) ; **de modo ~** indistinctement.

indiscutible *adj* indiscutable.

indisolubilidad *sf* indissolubilité *f*.

indisoluble *adj* - **1.** [substancia] insoluble - **2.** [unión, vínculo, etc] indissoluble.

indispensable *adj* indispensable.

indisponer **[65]** *vt* - **1.** [enfermar] indisposer - **2.** [enemistar] brouiller.

indisposición *sf* - **1.** [trastorno] indisposition *f* - **2.** [reticencia] : **su ~ para trabajar era manifiesta** manifestement, il n'était pas disposé à travailler.

indispuesto, ta *adj* souffrant(e).
◆ **indispuesto** *pp* ▷ **indisponer.**

indistinto, ta *adj* - **1.** [gen] indistinct(e) - **2.** [indiferente] : **es ~** peu importe ; **una cuenta indistinta** un compte joint *o* commun.

individual *adj* - **1.** [personal] individuel(elle) ; [habitación] simple, pour une personne ; [cama] à une place - **2.** [prueba, competición] simple.
◆ **individuales** *smpl* DEP simple *m* ; **~es masculinos/femeninos** simple messieurs/dames.

individualidad *sf* individualité *f*.

individualismo *sm* individualisme *m*.

individualista *adj* & *smf* individualiste.

individualizar **[13]** *vi* individualiser ; **no quiero ~** je ne veux nommer personne.

individuo, dua *sm, f* individu *m* ; *despec* type *m*, bonne femme *f*.

indivisibilidad *sf* indivisibilité *f*.

indivisible *adj* indivisible.

indiviso, sa *adj* [entero] intégral(e) ; DER indivis(e).

indocumentado, da ◇ *adj* - **1.** [sin documentación] : **salió ~** il est sorti sans ses papiers - **2.** [ignorante] ignare. ◇ *sm, f* [ignorante] ignare *mf*.

indoeuropeo, a ◇ *adj* indo-européen(enne). ◇ *sm, f* Indo-Européen *m*, -enne *f*.
◆ **indoeuropeo** *sm* [lengua] indo-européen *m*.

índole *sf* nature *f* ; **ser de ~ pacífica** être d'un naturel pacifique.

indolencia *sf* indolence *f*.

indolente *adj* indolent(e).

indoloro, ra *adj* indolore.

indomable *adj* indomptable.

indómito, ta *adj* - **1.** [animal] indompté(e) - **2.** *fig* [persona, carácter] indomptable.

Indonesia *n pr* Indonésie *f*.

indonesio, sia ◇ *adj* indonésien(enne). ◇ *sm, f* Indonésien *m*, -enne *f*.

inducción *sf* - **1.** [razonamiento & FÍS] induction *f* - **2.** [incitación] incitation *f*.

inducir **[33]** *vt* - **1.** [gen & FÍS] induire ; **~ a error** induire en erreur - **2.** [incitar] : **~ a alguien a algo/a hacer algo** inciter qqn à qqch/à faire qqch.

inductor, ra ◇ *adj* inducteur(trice). ◇ *sm, f* instigateur *m*, -trice *f*.
◆ **inductor** *sm* inducteur *m*.

indudable *adj* indubitable.

indujera *(etc)* ▷ **inducir.**

indulgencia *sf* indulgence *f* ; **~ plenaria** indulgence plénière.

indulgente *adj* indulgent(e).

indultar *vt* gracier.

indulto *sm* [total] grâce *f* ; [parcial] remise *f* de peine.

indumentaria *sf* costume *m*.

industria *sf* industrie *f* ; **~ del automóvil** industrie automobile ; **~ pesada** industrie lourde ; **~ punta** industrie de pointe.

industrial ◇ *adj* industriel(elle). ◇ *smf* industriel *m*.

industrialismo *sm* industrialisme *m*.

industrialización *sf* industrialisation.

industrializar **[13]** *vt* industrialiser.
◆ **industrializarse** *vprnl* s'industrialiser.

industrioso, sa *adj* - **1.** [hábil] adroit(e) - **2.** [hacendoso] travailleur(euse).

induzca *(etc)* ▷ **inducir.**

INE (*abrev de* **Instituto Nacional de Estadística**) *sm institut national espagnol de statistiques*, ≃ INSEE *m* ; **el índice del ~** ≃ l'indice INSEE.

inédito, ta *adj* inédit(e).

INEF (*abrev de* **Instituto Nacional de Educación Física**) *sm institut national espagnol de formation des professeurs d'éducation physique*, ≃ INSEP *m*.

inefable *adj* ineffable.

ineficacia *sf* inefficacité *f*.

ineficaz *adj* inefficace.

ineficiencia *sf* inefficacité *f*.

ineficiente *adj* inefficace.

ineluctable *adj* inéluctable.

ineludible *adj* inévitable, incontournable.

INEM (*abrev de* **Instituto Nacional de Empleo**) *sm institut national espagnol pour l'emploi*, ≃ ANPE *f* ; **una oficina del ~** ≃ une agence (de l')ANPE.

ineptitud *sf* inaptitude *f*.

inepto, ta ◇ *adj* inepte. ◇ *sm, f* incapable *mf*.

inequívoco, ca *adj* évident(e), manifeste.

inercia *sf* inertie *f* ; **hacer algo por ~** *fig* faire qqch par habitude.

inerme *adj* [sin armas, defensa] désarmé(e).

inerte *adj* inerte.

inescrutable *adj* insondable ; **un misterio ~** un mystère insondable.

inesperado, da *adj* inespéré(e), inattendu(e).

inestabilidad *sf* instabilité *f*.

inestable *adj* instable.

inestimable *adj* inestimable.

inevitable *adj* inévitable.

inexactitud *sf* inexactitude *f*.

inexacto, ta *adj* inexact(e).

inexcusable *adj* - **1.** [imperdonable] inexcusable - **2.** [ineludible] incontournable.

inexistencia *sf* inexistence *f*.

inexistente *adj* inexistant(e).

inexorabilidad *sf* inexorabilité *f*.

inexorable *adj* inexorable.

inexperiencia *sf* inexpérience *f*.

inexperto, ta *adj* inexpérimenté(e).

inexplicable *adj* inexplicable.

inexpresivo, va *adj* inexpressif(ive).

inexpugnable *adj* inexpugnable ; [fortaleza] imprenable.

inextinguible *adj* inextinguible.

infalibilidad *sf* infaillibilité *f*.

infalible *adj* infaillible.

infamar *vt culto* diffamer.

infame *adj* infâme.

infamia *sf* infamie *f*.

infancia *sf* enfance *f*.

infante, ta *sm, f* - **1.** [niño] enfant *mf* - **2.** [hijo del rey] infant *m*, -e *f*.
◆ **infante** *sm* [soldado] fantassin *m*.

infantería *sf* infanterie *f* ; **~ de marina** infanterie de marine ; **~ ligera** infanterie légère.

infanticida *adj* & *smf* infanticide.

infanticidio *sm* infanticide *m*.

infantil *adj* - **1.** [medicina, comportamiento] infantile - **2.** [lenguaje, juego] enfantin(e) ; [programa, libro, calzado] pour enfants.

infantilismo *sm* infantilisme *m*.

infartado, da ◇ *adj* infarci(e). ◇ *sm, f personne ayant subi un infarctus*.

infarto *sm* infarctus *m*.

infatigable *adj* infatigable.

infatuar **[6]** *vt* rendre prétentieux(euse).

infausto, ta *adj* malheureux(euse).

infección *sf* infection *f*.

infeccioso, sa *adj* infectieux(euse).

infectar *vt* infecter.
◆ **infectarse** *vprnl* s'infecter.

infecto, ta *adj* - **1.** [llaga, herida] infecté(e) - **2.** *fig* [habitación, sitio] malsain(e).

infelicidad *sf* malheur *m*.

infeliz ◇ *adj* - **1.** [desgraciado] malheureux(euse) - **2.** *fig* [ingenuo] brave. ◇ *smf* [ingenuo] : **¡pobre ~!** il est bien brave !

inferior *adj* & *smf* inférieur(e).

inferioridad *sf* infériorité *f* ; **estar en ~ de condiciones** être en situation d'infériorité.

inferir **[27]** *vt* - **1.** [deducir] conclure ; **infiero que es hora de marcharse** j'en conclus qu'il est temps de partir - **2.** [ocasionar] faire, causer ; **~ una herida** blesser.

infernal *adj* infernal(e) ; **el reino ~** le royaume des ténèbres.

infestar *vt* - **1.** [corromper] contaminer - **2.** [suj: animales dañinos] infester - **3.** *fig* [suj: anuncios, carteles, etc] envahir.

infidelidad *sf* infidélité *f*.

infiel *adj* & *smf* infidèle.

infiera *(etc)* ▷ **inferir.**

infiernillo *sm* réchaud *m*.

infierno *sm* enfer *m* ; **en el quinto ~** au diable (vauvert) ; **¡vete al ~!** va au diable !

infiltración *sf* infiltration *f*.

infiltrado, da ◇ *adj* infiltré(e). ◇ *sm, f* : **los ~s** les espions.

infiltrar *vt* - **1.** [gen & MED] infiltrer - **2.** *fig* [ideas] inculquer.
◆ **infiltrarse** *vprnl* : **~se (en)** s'infiltrer (dans).

ínfimo, ma *adj* infime.

infinidad *sf* : **una ~ de** une infinité de ; **en ~ de ocasiones** à maintes reprises.

infinitesimal *adj* infinitésimal(e).

infinitivo, va *adj* infinitif(ive).
◆ **infinitivo** *sm* infinitif *m*.

infinito, ta *adj* infini(e) ; **infinitas cartas** un nombre infini de lettres.
◆ **infinito** ◇ *sm* infini *m*. ◇ *adv* [mucho] infiniment ; **te quiero ~** je t'aime beaucoup.

infiriera *(etc)* ▷ **inferir**.

inflación *sf* inflation *f*.

inflacionario, ria, inflacionista *adj* inflationniste.

inflamable *adj* inflammable.

inflamación *sf* inflammation *f*.

inflamar *vt lit & fig* enflammer.
◆ **inflamarse** *vprnl* s'enflammer.

inflamatorio, ria *adj* inflammatoire.

inflar *vt* - **1.** [con aire] gonfler - **2.** *fig* [exagerar] grossir.
◆ **inflarse** *vprnl* : **~se (de)** [hartarse] se gaver (de).

inflexibilidad *sf* - **1.** [de material] rigidité *f* - **2.** *fig* [de carácter, actitud, etc] inflexibilité *f*.

inflexible *adj* - **1.** [material] rigide - **2.** *fig* [carácter, actitud, etc] inflexible.

inflexión *sf* inflexion *f*.

infligir [15] *vt* infliger.

influencia *sf* influence *f* ; **de ~** [persona] influent(e).

influenciar [8] *vt* influencer.

influir [51] *vi* : **~ en** influer sur, avoir de l'influence sur.

influjo *sm* influence *f*.

influyente *adj* influent(e).

infografía *sf* infographie *f*.

información *sf* - **1.** [conocimiento] information *f*, renseignement *m* - **2.** [noticia] information *f* ; **~ meteorológica** bulletin *m* météorologique - **3.** [oficina] bureau *m* d'information ; [en aeropuerto] comptoir *m* information ; [en tienda] accueil *m* - **4.** [telefónica] renseignements *mpl*.

informador, ra ◇ *adj* d'information. ◇ *sm, f* PRENSA journaliste *mf*.

informal *adj* - **1.** [irresponsable] peu sérieux(euse) - **2.** [reunión, etc] informel(elle) ; [ropa, etc] décontracté(e).

informalidad *sf* - **1.** [de persona] manque *m* de sérieux - **2.** [de reunión, etc] : **la ~ del acto fue agradable** le caractère informel de la cérémonie fut agréable.

informante *smf* informateur *m*, -trice *f*.

informar *vt* informer ; **~ a alguien de algo** informer qqn de qqch.
◆ **informarse** *vprnl* : **~se (de)** s'informer (de) ; **~se (sobre)** se renseigner (sur).

informático, ca ◇ *adj* informatique. ◇ *sm, f* [persona] informaticien *m*, -enne *f*.
◆ **informática** *sf* [ciencia] informatique *f*.

informativo, va *adj* [publicidad] informatif(ive) ; [boletín, revista] d'information.
◆ **informativo** *sm* RADIO & TV journal *m*, informations *fpl*.

informatización *sf* informatisation *f*.

informatizar [13] *vt* INFORM informatiser.

informe ◇ *adj* informe. ◇ *sm* rapport *m*.
◆ **informes** *smpl* renseignements *mpl* ; [de un empleado] références *fpl*.

infortunado, da *adj & sm, f* malheureux(euse).

infortunio *sm* infortune *f*.

infracción *sf* infraction *f*.

infractor, ra ◇ *adj* en infraction. ◇ *sm, f* contrevenant *m*, -e *f*.

infraestructura *sf* infrastructure *f*.

infrahumano, na *adj* inhumain(e).

infranqueable *adj* infranchissable.

infrarrojo, ja *adj* infrarouge.
◆ **infrarrojo** *sm* infrarouge *m*.

infrautilizar [13] *vt* sous-utiliser.

infravalorar *vt* sous-estimer.

infravivienda *sf* logement *m* insalubre.

infrecuente *adj* peu fréquent(e).

infringir [15] *vt* enfreindre.

infructuoso, sa *adj* infructueux(euse).

ínfulas *sfpl* prétention *f* ; **darse ~** *fam* ne pas se prendre pour n'importe qui.

infumable *adj* - **1.** [que no se puede fumar] infumable - **2.** *fam* [insoportable] imbuvable.

infundado, da *adj* infondé(e).

infundio *sm culto* mensonge *m*.

infundir *vt* [miedo, temor, etc] inspirer ; [valor, ánimos] insuffler.

infusión *sf* infusion *f*, tisane *f*.

infuso, sa *adj* infus(e).

ingeniar [8] *vt* inventer.
◆ **ingeniarse** *vprnl* : **ingeniárselas (para)** s'arranger (pour).

ingeniería *sf* - **1.** [ciencia] génie *m* ; **~ electrónica** génie électronique ; **~ genética** génie génétique - **2.** [estudios] : **estudia ~** il fait des études d'ingénieur.

ingeniero, ra *sm, f* ingénieur *m* ; **~ agrónomo** ingénieur agronome ; **~ de caminos, canales y puertos** ingénieur des Ponts et chaussées ; **~ de sistemas** ingénieur système ; **~ de telecomunicaciones** ingénieur des télécommunications ; **~ industrial** ingénieur industriel.

ingenio *sm* - **1.** [inteligencia] esprit *m*, ingéniosité *f* ; **aguzar el ~** se creuser la tête - **2.** [máquina] engin *m*.

ingenioso, sa *adj* ingénieux(euse).

ingente *adj* énorme.

ingenuidad *sf* ingénuité *f*.

ingenuo, nua *adj & sm, f* ingénu(e).

ingerir [27] *vt* ingérer.

ingesta *sf form* ingestion *f*.

ingestión *sf* ingestion *f*.

ingiera *(etc)* ▷ **ingerir**.

ingiriera *(etc)* ▷ **ingerir**.

Inglaterra *n pr* Angleterre *f*.

ingle *sf* aine *f*.

inglés, esa ◇ *adj* anglais(e). ◇ *sm, f* Anglais *m*, -e *f*.
◆ **inglés** *sm* [lengua] anglais *m*.

ingobernable *adj* ingouvernable.

ingratitud *sf* ingratitude *f*.

ingrato, ta *adj* ingrat(e).

ingravidez *sf* - **1.** FÍS apesanteur *f* - **2.** *fig* [de bailarina, etc] légèreté *f* aérienne.

ingrávido, da *adj* [sin gravedad] léger(e) ; *fig* aérien(enne) ; **en estado ~** en apesanteur.

ingrediente *sm* ingrédient *m*.

ingresar ◇ *vt* [cheque] déposer, remettre ; [dinero líquido] déposer, verser. ◇ *vi* : **~ (en)** être admis(e) (dans o à).

ingreso *sm* - **1.** [en un lugar] admission *f* - **2.** [de dinero] dépôt *m*, versement *m* ; [de cheque] remise *f*.
◆ **ingresos** *smpl* [personales] revenus *mpl* ; [comerciales] recettes *fpl* ; **~s brutos/netos** revenus bruts/nets.

inhábil *adj* - **1.** [torpe] malhabile - **2.** [incapacitado] inapte, incapable - **3.** [día] chômé(e) ; [horas] de fermeture.

inhabilitación *sf* incapacité *f* (légale).

inhabilitar *vt* - **1.** [incapacitar] déclarer inapte - **2.** [prohibir] interdire.

inhabitable *adj* inhabitable.

inhabitado, da *adj* inhabité(e).

inhalación *sf* inhalation *f*.

inhalador *sm* inhalateur *m*.

inhalar *vt* inhaler.

inherente *adj* inhérent(e).

inhibición *sf* inhibition *f*.

inhibir *vt* - **1.** [gen & MED] inhiber - **2.** DER dessaisir.
◆ **inhibirse** *vprnl* se refréner ; **~se de** [responsabilidades, compromisos] se dérober à.

inhóspito, ta *adj* inhospitalier(ère).

inhumano, na *adj* inhumain(e).

inhumar *vt* inhumer.

iniciación *sf* - **1.** [gen] initiation *f* - **2.** [de suceso, curso] début *m*.

iniciado, da ◇ *adj* initié(e). ◇ *sm, f* initié *m*, -e *f* ; **ser un ~ en algo** être versé dans qqch.

inicial ◇ *adj* initial(e) ; **una letra ~** une initiale. ◇ *sf* [letra] initiale *f*.

inicialización *sf* INFORM initialisation *f*.

inicializar [13] *vt* INFORM initialiser.

iniciar [8] *vt* - **1.** [empezar] commencer - **2.** [instruir] : **~ (a alguien en algo)** initier (qqn à qqch).

iniciativa *sf* initiative *f* ; **tomar la ~** prendre l'initiative ; **~ privada** initiative privée.

inicio *sm* début *m*.

inicuo, cua *adj* [decisión, etc] injuste.

inigualable *adj* inégalable.

inigualado, da *adj* inégalé(e).

inimaginable *adj* inimaginable.

inimitable *adj* inimitable.

ininteligible *adj* inintelligible.

ininterrumpido, da *adj* ininterrompu(e).

iniquidad *sf culto* iniquité *f*.

INIT (*abrev de* **Instituto Nacional de Ingenieros Técnicos**) *sm institut national espagnol des ingénieurs*.

INITE (*abrev de* **Instituto Nacional de Ingenieros Técnicos de España**) *sm institut national espagnol des ingénieurs*.

injerencia *sf* ingérence *f*.

injerir [27] *vt* [introducir] insérer.
◆ **injerirse** *vprnl* [entrometerse] : **~se (en)** s'ingérer (dans).

injertar *vt* greffer.

injerto *sm* greffe *f*.

injiera *(etc)* ▷ **injerir**.

injiriera *(etc)* ▷ **injerir**.

injuria *sf* injure *f*.

injuriar [8] *vt* injurier.

injurioso, sa *adj* injurieux(euse).

injusticia *sf* injustice *f*.

injustificado, da *adj* injustifié(e).

injusto, ta *adj* injuste.

INM (*abrev de* **Instituto Nacional de Meteorología**) *sm institut national espagnol de la météorologie.*

inmaculado, da *adj* immaculé(e).
◆ **Inmaculada** *sf* **: la Inmaculada** l'Immaculée Conception.

inmadurez *sf* immaturité *f*.

inmaduro, ra *adj* **- 1.** [fruta] pas mûr(e) **- 2.** [persona] immature.

inmaterial *adj* immatériel(elle).

inmediaciones *sfpl* abords *mpl*.

inmediatamente *adv* immédiatement.

inmediatez *sf* [en el espacio] proximité *f* ; [en el tiempo] rapidité *f*.

inmediato, ta *adj* **- 1.** [contiguo] adjacent(e) ; [cercano] voisin(e) **- 2.** [instantáneo] immédiat(e) ; **de ~** immédiatement.

inmejorable *adj* exceptionnel(elle).

inmemorial *adj* immémorial(e).

inmensidad *sf* immensité *f* ; *fig* multitude *f*.

inmenso, sa *adj* immense.

inmerecido, da *adj* immérité(e).

inmersión *sf* immersion *f*.

inmerso, sa *adj* [en líquido] immergé(e) ; [en lectura] plongé(e).

inmigración *sf* immigration *f*.

inmigrante *smf* [establecido] immigré *m*, -e *f* ; [recién llegado] immigrant *m*, -e *f*.

inmigrar *vi* immigrer.

inminencia *sf* imminence *f*.

inminente *adj* imminent(e).

inmiscuirse [51] *vprnl* **: ~ (en)** s'immiscer (dans).

inmobiliario, ria *adj* immobilier(ère).
◆ **inmobiliaria** *sf* société *f* immobilière.

inmolación *sf* immolation *f*.

inmolar *vt* immoler.

inmoral *adj* immoral(e).

inmortal *adj* immortel(elle).

inmortalidad *sf* immortalité *f*.

inmortalizar [13] *vt* immortaliser.

inmóvil *adj* immobile.

inmovilidad *sf* immobilité *f*.

inmovilismo *sm* immobilisme *m*.

inmovilizado, da *adj* immobilisé(e).
◆ **inmovilizado** *sm* ECON immobilisations *fpl*.

inmovilizar [13] *vt* immobiliser.

inmueble *adj & sm* immeuble.

inmundicia *sf* saleté *f*, crasse *f*.
◆ **inmundicias** *sfpl* immondices *fpl*.

inmundo, da *adj* immonde.

inmune *adj* **- 1.** MED immunisé(e) **- 2.** [exento] exempt(e).

inmunidad *sf* immunité *f* ; **~ diplomática/parlamentaria** immunité diplomatique/parlementaire.

inmunitario, ria *adj* immunitaire.

inmunizar [13] *vt* immuniser.

inmunodeficiencia *sf* immunodéficience *f*.

inmunodepresor, ra *adj* immunodépresseur (*adj m*).

inmunología *sf* immunologie *f*.

inmutabilidad *sf* immuabilité *f*.

inmutable *adj* **- 1.** [ideas, costumbres, etc] immuable **- 2.** [persona] **: permanecer ~** rester imperturbable.

inmutar *vt* impressionner.
◆ **inmutarse** *vprnl* **: no ~se** rester imperturbable.

innato, ta *adj* inné(e).

innecesario, ria *adj* inutile.

innegable *adj* indéniable.

innegociable *adj* **: ese precio es ~** ce prix n'est pas négociable.

innombrable *adj* innommable ; **es un tema ~** c'est un sujet tabou.

innovación *sf* innovation *f*.

innovador, ra *adj & sm, f* innovateur(trice), novateur(trice).

innovar *vt* innover.

innumerable *adj* innombrable.

inobservancia *sf* [de norma, ley] inobservation *f* ; RELIG inobservance *f*.

inocencia *sf* innocence *f*.

inocentada *sf plaisanterie traditionnelle faite le 28 décembre, jour des saints Innocents,* ≃ poisson *m* d'avril.

inocente *adj & smf* innocent(e).

◆ **Inocentes** *smfpl* **: los Santos Inocentes** les Saints-Innocents ; **día de los Inocentes** ≃ 1er avril.

Los Santos Inocentes

Le 28 décembre (jour des Saints-Innocents) commémore le massacre des enfants de moins de deux ans ordonné par Hérode, inquiet de la rivalité d'un nouveau Messie à l'annonce de la naissance de Jésus, nouveau roi des juifs. Ce jour-là, en Espagne et en Amérique Latine, les gens s'adonnent à différentes farces et blagues appelées *inocentadas* qui s'apparentent aux poissons d'avril du 1er avril en France. Même les journaux affichent de fausses nouvelles. L'*inocentada* la plus courante est d'accrocher un bonhomme de papier dans le dos de quelqu'un.

inocuidad *sf* innocuité *f*.

inocular *vt* MED inoculer.

inocuo, cua *adj* **- 1.** [tratamiento, substancia, etc] inoffensif(ive) **- 2.** *fig* [obra, etc] fade.

inodoro, ra *adj* inodore.
◆ **inodoro** *sm* toilettes *fpl*.

inofensivo, va *adj* inoffensif(ive).

inolvidable *adj* inoubliable.

inoperancia *sf* inefficacité *f*.

inoperante *adj* [medida] inopérant(e) ; [persona] inefficace.

inopia *sf culto* [pobreza] indigence *f* ; **estar en la ~** *fig* être dans les nuages.

inopinado, da *adj* inopiné(e).

inoportuno, na, importuno, na *adj* inopportun(e).

inorgánico, ca *adj* inorganique.

inoxidable *adj* inoxydable.

input (*pl* **inputs**) *sm* ECON input *m*, intrant *m*.

inquebrantable *adj* inébranlable.

inquiera (*etc*) ▷ **inquirir.**

inquietante *adj* inquiétant(e).

inquietar *vt* inquiéter.
◆ **inquietarse** *vprnl* s'inquiéter.

inquieto, ta *adj* **- 1.** [preocupado] inquiet(ète) **- 2.** [agitado] agité(e) **- 3.** [emprendedor] avide de connaissances.

inquietud *sf* inquiétude *f*.
◆ **inquietudes** *sfpl* préoccupations *fpl*.

inquilino, na *sm, f* locataire *mf*.

inquina *sf* aversion *f*.

inquirir [22] *vt culto* s'enquérir de.

inquisición *sf* [indagación] enquête *f*.

◆ **Inquisición** *sf* **: la Inquisición** l'Inquisition *f*.

Inquisición

L'Inquisition fut instituée au XIIIe siècle dans le but de lutter contre les hérésies et se prolongea jusqu'au début du XVIIIe siècle. Ce tribunal religieux dépendait officiellement du Saint-Siège mais demeurait en réalité sous l'influence des Rois Catholiques. Ceux-ci, en vue de faire de l'unité de la foi le ciment national, voulaient s'assurer de la sincérité des convertis juifs et maures, minorités religieuses incorporées lors de la *Reconquista*. Les inquisiteurs procédaient à une enquête, souvent sur la foi de délations, afin d'obtenir les aveux de l'accusé ; ils le soumettaient à la « question » (torture) puis le verdict du jugement était rendu public et la sanction pouvait aller de la peine de prison à la condamnation à mort par le feu. L'accusé devait porter une tunique jaune marquée d'une croix rouge appelée *sambenito*. De là vient l'expression *colgarle el sambenito a alguien* : diffamer quelqu'un.

inquisidor, ra *adj* inquisiteur(trice).
◆ **inquisidor** *sm* inquisiteur *m*.

inquisitivo, va *adj* inquisiteur(trice).

inri *sm* **: para más ~** *fam & fig* pour couronner le tout.

insaciable *adj* insatiable.

insalubre *adj* insalubre.

insalubridad *sf* insalubrité *f*.

insano, na *adj* malsain(e) ; [loco] fou (folle).

insatisfacción *sf* insatisfaction *f*.

insatisfecho, cha *adj* **- 1.** [descontento] insatisfait(e) ; **estoy ~ con los resultados de mi hijo** je ne suis pas content des résultats de mon fils **- 2.** [no saciado] **: está ~ con la comida** il n'est pas rassasié.

inscribir *vt* inscrire ; **~ a alguien en** [escuela, curso, etc] inscrire qqn à ; [registro civil, lista, etc] faire inscrire sur.
◆ **inscribirse** *vprnl* s'inscrire ; **~se en** [lista, registro] s'inscrire sur ; [escuela, curso] s'inscrire à ; [club, asociación] s'inscrire dans.

inscripción *sf* inscription *f*.

inscrito, ta *adj* inscrit(e).
◆ **inscrito** *pp* ▷ **inscribir.**

insecticida *adj & sm* insecticide.

insectívoro, ra *adj* insectivore.
◆ **insectívoros** *smpl* insectivores *mpl*.

insecto *sm* insecte *m*.

inseguridad *sf* insécurité *f* ; **~ ciudadana** insécurité urbaine.

inseguro, ra *adj* - **1.** [persona] : **es ~** il n'est pas sûr de lui - **2.** [proyecto, resultado, etc] incertain(e) - **3.** [lugar, artefacto] dangereux(euse).
inseminación *sf* insémination *f* ; **~ artificial** insémination artificielle.
inseminar *vt* inséminer.
insensatez *sf* stupidité *f*.
insensato, ta *adj* ridicule.
insensibilidad *sf* insensibilité *f*.
insensibilizar [13] *vt* - **1.** [no conmover] rendre insensible - **2.** MED insensibiliser.
◆ **insensibilizarse** *vprnl* : **~se a** devenir insensible à.
insensible *adj* insensible.
inseparable *adj* inséparable.
inserción *sf* insertion *f*.
Inserso (*abrev de* **Instituto Nacional de Servicios Sociales**) *sm organisme espagnol en charge de la protection du troisième âge, des handicapés physiques et mentaux et des populations marginalisées et dont les prestations viennent compléter celles offertes par le système de sécurité sociale.*
insertar *vt* [gen & INFORM] insérer.
inservible *adj* inutilisable.
insidia *sf* - **1.** [trampa] coup *m* bas - **2.** [dicho] insinuation *f*.
insidioso, sa *adj* insidieux(euse).
insigne *adj* éminent(e).
insignia *sf* - **1.** [distintivo] insigne *m* - **2.** [bandera] pavillon *m*.
insignificancia *sf* [cualidad] insignifiance *f* ; [cosa, hecho] broutille *f*.
insignificante *adj* insignifiant(e).
insinuación *sf* insinuation *f*.
◆ **insinuaciones** *sfpl* [amorosas] avances *fpl*.
insinuante *adj* insinuant(e).
insinuar [6] *vt* insinuer.
◆ **insinuarse** *vprnl* - **1.** [declararse] faire des avances - **2.** [dejarse ver] poindre.
insípido, da *adj lit & fig* insipide.
insistencia *sf* insistance *f*.
insistente *adj* insistant(e).
insistir *vi* : **~ (en)** insister (sur).
insobornable *adj* incorruptible.
insociable *adj* insociable.
insolación *sf* insolation *f*.
insolencia *sf* insolence *f*.
insolente *adj & smf* insolent(e).
insolidaridad *sf* manque *m* de solidarité.
insolidario, ria *adj* non solidaire.
insólito, ta *adj* insolite.
insoluble *adj* insoluble.
insolvencia *sf* insolvabilité *f*.
insolvente *adj* insolvable.
insomne *adj culto* : **permanecer ~** rester éveillé(e).
insomnio *sm* insomnie *f*.
insondable *adj* insondable.
insonorización *sf* insonorisation *f*.
insonorizar [13] *vt* insonoriser.
insoportable *adj* insupportable.
insoslayable *adj* inévitable.
insospechable *adj* insoupçonnable.
insospechado, da *adj* insoupçonné(e).
insostenible *adj* insoutenable.
inspección *sf* inspection *f* ; **~ de calidad** contrôle *m* de qualité.
inspeccionar *vt* inspecter.
inspector, ra *sm, f* inspecteur *m*, -trice *f* ; **~ de Hacienda** inspecteur des impôts.
inspiración *sf* inspiration *f*.
inspirado, da *adj* inspiré(e).
inspirar *vt* inspirer.
◆ **inspirarse** *vprnl* être inspiré(e) ; **no escribe si no se inspira** il n'écrit pas s'il n'est pas inspiré ; **~se en** s'inspirer de.
instalación *sf* installation *f*.
◆ **instalaciones** *sfpl* équipements *mpl*.
instalador, ra *sm, f* installateur *m*, -trice *f*.
instalar *vt* installer.
◆ **instalarse** *vprnl* : **~se (en)** s'installer (dans).
instancia *sf* - **1.** [solicitud] requête *f* ; **a ~s de** sur la requête de ; **en última ~** *fig* en dernier ressort - **2.** DER instance *f*.
instantáneo, a *adj* instantané(e).
◆ **instantánea** *sf* FOTO instantané *m*.
instante *sm* instant *m* ; **a cada ~** à chaque instant ; **al ~** à l'instant ; **en un ~** en un instant.
instar *vt* : **~ a o para** prier instamment de.
instauración *sf* instauration *f*.
instaurar *vt* instaurer.
instigador, ra ◇ *adj* : **la persona instigadora del crimen** l'instigateur du crime. ◇ *sm, f* instigateur *m*, -trice *f*.
instigar [16] *vt* inciter.
instintivo, va *adj* instinctif(ive).

instinto *sm* instinct *m*.
institución *sf* institution *f* ; **~ benéfica** société *f* de bienfaisance ; **~ pública** EDUC établissement *m* public ; **ser una ~** *fig* être une institution.
◆ **instituciones** *sfpl* institutions *fpl*.
institucional *adj* institutionnel(elle).
institucionalizar [13] *vt* institutionnaliser.
instituir [51] *vt* instituer.
instituto *sm* - **1.** [corporación] institut *m* - **2.** EDUC lycée *m* ; **~ de Bachillerato o Enseñanza Media** établissement *m* d'enseignement secondaire ; **~ de Formación Profesional** ≃ lycée technique ; **~ politécnico** *institut universitaire d'enseignement technique.*
◆ **instituto de belleza** *sm* institut *m* de beauté.
institutriz *sf* institutrice *f*.
instrucción *sf* instruction *f* ; **~ militar** instruction militaire.
◆ **instrucciones** *sfpl* [de uso] mode *m* d'emploi.
instructivo, va *adj* instructif(ive).
instructor, ra ◇ *adj* DER & MIL instructeur. ◇ *sm, f* moniteur *m*, -trice *f* ; MIL instructeur *m*.
instruido, da *adj* instruit(e).
instruir [51] *vt* instruire.
instrumental ◇ *adj* instrumental(e). ◇ *sm* instruments *mpl*.
instrumentar *vt* MÚS instrumenter.
instrumentista *smf* instrumentiste *mf*.
instrumento *sm* instrument *m* ; **~ de precisión** instrument *m* de précision.
insubordinación *sf* insubordination *f*.
insubordinado, da ◇ *adj* insubordonné(e) ; [niño, actitud] rebelle. ◇ *sm, f* rebelle *mf*.
insubordinar *vt* soulever.
◆ **insubordinarse** *vprnl* se soulever, se rebeller.
insubstancial = **insustancial**.
insubstituible = **insustituible**.
insuficiencia *sf* insuffisance *f* ; **~ cardiaca/renal** insuffisance cardiaque/rénale.
insuficiente ◇ *adj* insuffisant(e). ◇ *sm* [nota] mention *f* insuffisant.
insufrible *adj fig* insupportable.
ínsula *sf* île *f*.
insular *adj & smf* insulaire.
insulina *sf* insuline *f*.
insulso, sa *adj lit & fig* fade, insipide.
insultante *adj* insultant(e).
insultar *vt* insulter.
insulto *sm* insulte *f* ; **proferir ~s contra alguien** adresser des insultes à qqn.
insumisión *sf* insoumission *f*.
insumiso, sa ◇ *adj* insoumis(e). ◇ *sm, f* [gen] rebelle *mf* ; MIL insoumis *m*.
insuperable *adj* - **1.** [inmejorable] imbattable - **2.** [sin solución] insurmontable.
insurrección *sf* insurrection *f*.
insurrecto, ta *adj & sm, f* insurgé(e).
insustancial, insubstancial *adj* - **1.** [insípido] fade - **2.** *fig* [sin interés] creux (creuse).
insustituible, insubstituible *adj* irremplaçable.
INTA (*abrev de* **Instituto Nacional de Técnicas Aeroespaciales**) *sm institut national espagnol de l'aérospatiale.*
intachable *adj* irréprochable.
intacto, ta *adj* intact(e).
intangible *adj* intangible.
integración *sf* intégration *f* ; **~ racial/social** intégration raciale/sociale.
integral ◇ *adj* - **1.** [total, sin refinar] intégral(e) ; [pan, arroz] complet(ète) - **2.** MAT ▷ **cálculo**. ◇ *sf* MAT intégrale *f*.
integrante ◇ *adj* intégrant(e) ; **los países ~s de la OTAN** les pays membres de l'OTAN. ◇ *smf* membre *m*.
integrar *vt* - **1.** [gen & MAT] intégrer - **2.** [componer] composer ; **los capítulos que integran el libro** les chapitres qui composent le livre.
◆ **integrarse** *vprnl* : **~se (en)** s'intégrer (dans).
integridad *sf lit & fig* intégrité *f*.
integrismo *sm* : **~ (religioso)** intégrisme *m*.
integrista *adj & smf* intégriste.
íntegro, gra *adj* - **1.** [completo] intégral(e) - **2.** *fig* [honrado] intègre.
intelecto *sm* intellect *m*.
intelectual *adj & smf* intellectuel(elle).
intelectualidad *sf* : **la ~** les intellectuels.
intelectualizar [13] *vt* intellectualiser.
inteligencia *sf* - **1.** [entendimiento] intelligence *f* ; **~ artificial** intelligence artificielle - **2.** MIL : **los servicios de ~** les services secrets.
inteligente *adj* [gen & INFORM] intelligent(e).
inteligibilidad *sf* intelligibilité *f*.
inteligible *adj* intelligible.

Intelsat (*abrev de* **International Telecommunications Satellite Organization**) *sm* Intelsat *m*.

intemperancia *sf* [intransigencia] intolérance *f* ; [falta de moderación] intempérance *f*.

intemperie *sf* : **a la ~** à la belle étoile ; [fuera] dehors.

intempestivo, va *adj* [llegada, intervención] intempestif(ive) ; [proposición, visita] inopportun(e) ; [comentario] déplacé(e) ; **a horas intempestivas** à des heures indues.

intemporal *adj* intemporel(elle).

intención *sf* intention *f* ; **con buena/mala ~** dans une bonne/mauvaise intention ; **tener la ~ de** avoir l'intention de.

intencionado, da *adj* intentionné(e) ; **bien/mal ~** bien/mal intentionné.

intencional *adj* intentionnel(elle).

intencionalidad *sf* intentionnalité *f*.

intendencia *sf* intendance *f* ; **~ militar** intendance militaire.

intendente, ta *sm, f* [civil] intendant *m*, -e *f*.
◆ **intendente** *sm* MIL intendant *m*.

intensidad *sf* [gen & ELECTR] intensité *f*.

intensificación *sf* intensification *f*.

intensificar [10] *vt* intensifier.
◆ **intensificarse** *vprnl* s'intensifier.

intensivo, va *adj* intensif(ive) ; **la jornada intensiva** la journée continue.

intenso, sa *adj* intense.

intentar *vt* : **~ hacer algo** essayer *o* tenter de faire qqch.

intento *sm* - **1.** [gen] tentative *f* - **2.** DEP essai *m*.

intentona *sf fam* tentative *f* hasardeuse ; **~ golpista** tentative de coup d'État.

interacción *sf* interaction *f*.

interaccionar *vi* interagir.

interactivo, va *adj* INFORM interactif(ive).

intercalar *vt* - **1.** [fichas, hojas] intercaler - **2.** [capítulos, episodios, etc] insérer.

intercambiador *sm* : **~ (de transportes)** *gare urbaine d'interconnexion réunissant plusieurs modes de transport comme le métro, l'autobus et le train.*

intercambiar [8] *vt* échanger.

intercambio *sm* échange *m*.

interceder *vi* intercéder ; **~ por alguien** intercéder en faveur de qqn.

intercentros *adj inv* [comité] inter-établissements.

interceptar *vt* - **1.** [carta, conversación, etc] intercepter - **2.** [carretera] barrer.

intercesor, ra ◇ *adj* médiateur(trice). ◇ *sm, f* intercesseur *m*.

intercity *sm* FERROC train *m* interurbain ; **el ~ Madrid-Valencia cubre la distancia en menos de tres horas** le Madrid-Valence met moins de trois heures pour parcourir le trajet.

interconexión *sf* interconnexion *f*.

intercostal *adj* intercostal(e).

interés *sm* [gen & FIN] intérêt *m* ; **tener ~ en algo** tenir à qqch ; **tiene ~ en que vengamos** il tient à ce que nous venions ; **tener ~ por algo** être intéressé(e) par qqch ; **tiene ~ por comprar el cuadro** il est intéressé par l'achat du tableau ; **intereses creados** intérêts communs ; **~ interbancario** taux *m* (d'intérêt) interbancaire ; **~ preferencial** taux *m* préférentiel.

interesado, da ◇ *adj* intéressé(e). ◇ *sm, f* personne *f* intéressée.

interesante *adj* intéressant(e).

interesar ◇ *vi* être intéressant(e) ; **el asunto no interesa** le sujet n'est pas intéressant. ◇ *vt* : **~ a alguien en algo** intéresser qqn à qqch.
◆ **interesarse** *vprnl* : **~se (por)** s'intéresser (à) ; **se interesó por tu salud** il s'est inquiété de ta santé.

interestatal *adj* entre États ; **las relaciones ~es** les relations entre États.

interfase *sf* BIOL interphase *f*.

interfaz *sm o sf* INFORM interface *f*.

interfecto, ta *sm, f* DER victime *f*.

interferencia *sf* FÍS interférence *f*.

interferir [27] ◇ *vt* - **1.** RADIO, TELECOM & TV brouiller - **2.** *fig* [interponerse] interrompre. ◇ *vi* interférer ; **~ en** interférer dans ; [asuntos, problemas, etc] se mêler de ; [conversación] intervenir dans.

interfono *sm* interphone *m*.

ínterin (*pl* **ínterines**) *sm* laps *m* de temps ; **en el ~** entre-temps.

interinidad *sf* intérim *m*.

interino, na ◇ *adj* intérimaire ; **el presidente ~** le président par intérim. ◇ *sm, f* intérimaire *mf*.
◆ **interina** *sf* femme *f* de ménage.

interior ◇ *adj* intérieur(e) ; **la ropa ~** les sous-vêtements. ◇ *sm* - **1.** [gen] intérieur *m* - **2.** [de persona] : **en mi ~** au fond de moi.

interioridad *sf* intériorité *f*.

◆ **interioridades** *sfpl* [de personas, empresa] secrets.

interiorismo *sm* architecture *f* d'intérieur.

interiorista *smf* architecte *mf* d'intérieur.

interiorización *sf* intériorisation *f*.

interiorizar [13] *vt* intérioriser.

interjección *sf* interjection *f*.

interlineado *sm* interligne *m*.

interlocutor, ra *sm, f* interlocuteur *m*, -trice *f*.

interludio *sm* interlude *m*.

intermediar [8] *vi* intervenir.

intermediario, ria *adj & sm, f* intermédiaire.

intermedio, dia *adj* intermédiaire.
◆ **intermedio** *sm* intermède *m* ; **la película tuvo tres ~s** il y a eu trois coupures publicitaires pendant le film.

interminable *adj* interminable.

intermitencia *sf* intermittence *f*.

intermitente ◇ *adj* intermittent(e). ◇ *sm* clignotant *m*.

internacional *adj* international(e).
◆ **Internacional** *sf* : **la Internacional** l'Internationale *f*.

internacionalidad *sf* internationalité *f*.

internacionalismo *sm* internationalisme *m*.

internado, da *adj & sm, f* interné(e) ; [en colegio] interne.
◆ **internado** *sm* internat *m*.
◆ **internada** *sf* DEP percée *f*.

internamiento *sm* [en manicomio] internement *m*.

internar *vt* interner ; [en colegio] mettre en pension ; [en hospital] hospitaliser.
◆ **internarse** *vprnl* : **~se en** [un lugar] s'enfoncer dans ; [un tema] se plonger dans.

internauta *smf* internaute *mf*.

Internet *sm o sf* Internet *m*.

internista ◇ *adj* : **un médico ~** un spécialiste en médecine interne. ◇ *smf* interniste *mf*.

interno, na ◇ *adj* - **1.** [gen & MED] interne ; POLÍT intérieur(e) - **2.** [en colegio] : **los alumnos ~s** les internes. ◇ *sm, f* - **1.** [alumno] interne *mf* - **2.** [preso] interné *m*, -e *f*.

interparlamentario, ria *adj* interparlementaire.

interpelación *sf* interpellation *f*.

interpelar *vt* interpeller.

interplanetario, ria *adj* interplanétaire.

Interpol (*abrev de* **International Criminal Police Organization**) *sf* Interpol *m*.

interpolar *vt* intercaler.

interponer [65] *vt* - **1.** [gen] interposer - **2.** DER : **~ un recurso** interjeter appel.
◆ **interponerse** *vprnl* [entre dos] s'interposer ; **~se en** [asuntos, vida] se mêler de.

interposición *sf* - **1.** [gen] interposition *f* - **2.** DER interjection *f*.

interpretación *sf* interprétation *f*.

interpretar *vt* interpréter.

intérprete *smf* interprète *mf*.
◆ **intérprete** *sm* INFORM interpréteur *m*.

interpuesto, ta *pp* ▷ **interponer**.

interrail *sm* carte *f* Inter Rail.

interregno *sm* interrègne *m*.

interrelación *sf* relation *f*.

interrelacionar *vt* [entre personas] mettre en relation ; [cosas, fenómenos] faire des rapprochements entre.

interrogación *sf* interrogation *f*.

interrogador, ra *adj & sm, f* interrogateur(trice).

interrogante *sm* - **1.** [incógnita] interrogation *f* - **2.** GRAM point *m* d'interrogation.

interrogar [16] *vt* interroger.

interrogativo, va *adj* interrogatif(ive).

interrogatorio *sm* interrogatoire *m*.

interrumpir *vt* interrompre.
◆ **interrumpirse** *vprnl* s'interrompre ; **la programación se interrumpió** le programme a été interrompu.

interrupción *sf* interruption *f* ; **~ voluntaria del embarazo** interruption volontaire de grossesse.

interruptor *sm* interrupteur *m* ; **~ general** interrupteur général.

intersección *sf* intersection *f*.

interurbano, na *adj* interurbain(e).

intervalo *sm* intervalle *m* ; **a ~s** [tiempo] par intervalles.

intervención *sf* intervention *f* ; **~ quirúrgica** intervention chirurgicale.

intervencionismo *sm* interventionnisme *m*.

intervencionista *adj & smf* interventionniste.

intervenir [75] ◇ *vi* : **~ (en)** intervenir (dans) ; **~ en un debate** participer à un débat.

◇ *vt* - **1.** MED opérer - **2.** TELECOM mettre sur écoutes - **3.** DER [armas, droga, etc] saisir ; [cuentas] contrôler.

interventor, ra *sm, f* - **1.** [contable] contrôleur *m*, -euse *f* de gestion - **2.** [revisor] contrôleur *m*, -euse *f* - **3.** [en elecciones] scrutateur *m*, -trice *f*.

interviú (*pl* **interviús**) *sf* interview *f*.

intestado, da *adj* & *sm, f* intestat.

intestinal *adj* intestinal(e).

intestino, na *adj* intestin(e). ◆ **intestino** *sm* intestin *m* ; **~ delgado** intestin grêle ; **~ grueso** gros intestin.

intifada, Intifada *sf* Intifada *f*.

intimar *vi* : **~ (con)** sympathiser (avec).

intimidación *sf* intimidation *f*.

intimidad *sf* intimité *f* ; **en la ~** dans l'intimité.

intimidar *vt* intimider.

intimista *adj* intimiste.

íntimo, ma ◇ *adj* intime ; **en lo (más) ~ de** au plus profond de. ◇ *sm, f* intime *mf*.

intitular *vt* intituler.

intocable *adj* intouchable. ◆ **intocables** *sm, f pl* [en la India] : **los intocables** les intouchables.

intolerable *adj* intolérable.

intolerancia *sf* intolérance *f*.

intolerante *adj* & *smf* intolérant(e).

intoxicación *sf* intoxication *f* ; **~ alimenticia** intoxication alimentaire.

intoxicar [10] *vt* intoxiquer. ◆ **intoxicarse** *vprnl* s'intoxiquer.

intracomunitario, ria *adj* intra-communautaire.

intraducible *adj* intraduisible.

intramuros *adv* intra-muros.

intranet *sf* INFORM intranet *m*.

intranquilidad *sf* inquiétude *f*.

intranquilizar [13] *vt* inquiéter. ◆ **intranquilizarse** *vprnl* s'inquiéter.

intranquilo, la *adj* - **1.** [preocupado] inquiet(ète) - **2.** [nervioso] agité(e).

intransferible *adj* [derecho, cargo] intransmissible ; [cuenta] non transférable.

intransigencia *sf* intransigeance *f*.

intransigente *adj* intransigeant(e).

intransitable *adj* impraticable.

intransitivo, va *adj* intransitif(ive).

intrascendencia *sf* insignifiance *f*.

intrascendente *adj* insignifiant(e).

intratable *adj* intraitable.

intrauterino, na *adj* intra-utérin(e).

intravenoso, sa *adj* intraveineux(euse).

intrépido, da *adj* intrépide.

intriga *sf* - **1.** [curiosidad] curiosité *f* ; **tener ~ por** être curieux(euse) de - **2.** [género] suspense *m* ; **de ~** à suspense - **3.** [trama, maquinación] intrigue *f*.

intrigado, da *adj* intrigué(e) ; **estoy ~ por saberlo** je suis curieux de le savoir.

intrigante ◇ *adj* suspect(e). ◇ *smf* intrigant *m*, -e *f*.

intrigar [16] *vt* & *vi* intriguer.

intrincado, da *adj* inextricable ; [asunto, problema] compliqué(e) ; **un camino ~** un chemin tortueux.

intrincar [10] *vt* compliquer.

intríngulis *sm inv fam* hic *m* ; **el ~ de la historia** le fin mot de l'histoire.

intrínseco, ca *adj* intrinsèque.

intro *sm* INFORM entrée *f*.

introducción *sf* introduction *f*.

introducir [33] *vt* : **~ (en)** introduire (dans). ◆ **introducirse** *vprnl* : **~se (en)** s'introduire (dans).

introductor, ra ◇ *adj* - **1.** [que presenta] introductif(ive) - **2.** [que trae] qui amène ; [que implanta] qui introduit. ◇ *sm, f* introducteur *m*, -trice *f*.

intromisión *sf* intrusion *f*.

introspección *sf* introspection *f*.

introspectivo, va *adj* introspectif(ive).

introversión *sf* introversion *f*.

introvertido, da *adj* & *sm, f* introverti(e).

intrusión *sf* intrusion *f*.

intrusismo *sm* exercice *m* illégal d'une profession.

intruso, sa *adj* & *sm, f* intrus(e).

intubar *vt* intuber.

intuición *sf* intuition *f*.

intuir [51] *vt* avoir l'intuition de, pressentir.

intuitivo, va *adj* intuitif(ive).

intuya (*etc*) ▷ **intuir**.

intuyera (*etc*) ▷ **intuir**.

inundación *sf* inondation *f*.

inundar *vt* inonder ; *fig* envahir. ◆ **inundarse** *vprnl* : **~se (de)** être inondé(e) (de) ; *fig* être envahi(e) (par).

inusitado, da *adj* [palabra, lenguaje] inusité(e) ; [frío, comportamiento, etc] inhabituel(elle).

inusual *adj* inhabituel(elle).

inútil ◇ *adj* - **1.** [cosa, acción] inutile - **2.** [persona - incapaz] maladroit(e) ; [- incapacitada] invalide. ◇ *smf* [incapaz] incapable *mf* ; [incapacitado] invalide *mf*.

inutilidad *sf* - **1.** [cualidad] inutilité *f* - **2.** [objeto inservible] : **esta máquina es una ~** cette machine ne sert à rien - **3.** [incapacidad] invalidité *f*.

inutilizar [13] *vt* : **~ algo** rendre qqch inutilisable.

invadir *vt lit* & *fig* envahir.

invalidación *sf* invalidation *f*.

invalidar *vt* invalider ; [crítica, argumento] infirmer ; [suj: ley] annuler.

invalidez *sf* [incapacidad] invalidité *f* ; **~ permanente/temporal** incapacité *f* permanente/temporaire.

inválido, da *adj* & *sm, f* invalide.

invariable *adj* invariable.

invasión *sf* invasion *f*.

invasivo, va *adj* MED [cirugía, tratamiento] invasif(ive).

invasor, ra ◇ *adj* : **el país ~ fue sancionado** le pays agresseur a été sanctionné. ◇ *sm, f* envahisseur *m*.

invectiva *sf* invective *f*.

invencible *adj* - **1.** [ejército, equipo, etc] invincible - **2.** [timidez, repugnancia, etc] insurmontable.

invención *sf* invention *f*.

invendible *adj* invendable.

inventar *vt* inventer. ◆ **inventarse** *vprnl* inventer ; **se inventó una excusa** il a inventé une excuse.

inventario *sm* inventaire *m*.

inventiva *sf* imagination *f*.

invento *sm* invention *f*.

inventor, ra *sm, f* inventeur *m*, -trice *f*.

invernadero, invernáculo *sm* serre *f*.

invernal *adj* hivernal(e).

invernar [19] *vi* [hibernar] hiberner ; [pasar el invierno] hiverner.

inverosímil *adj* invraisemblable.

inverosimilitud *sf* invraisemblance *f*.

inversión *sf* - **1.** [del orden] inversion *f* - **2.** [de dinero, tiempo] investissement *m* ; **inversiones extranjeras** investissements étrangers ; **una mala ~** un mauvais placement.

inversionista *smf Amér* investisseur *m*, -euse *f*.

inverso, sa *adj* inverse ; **~ a** inverse de. ◆ **a la inversa** *loc adv* à l'inverse.

inversor, ra *adj* & *sm, f* investisseur(euse). ◆ **inversor** *sm* ELECTR inverseur *m*.

invertebrado, da *adj* - **1.** ZOOL invertébré(e) - **2.** *fig* [sin organización] non structuré(e). ◆ **invertebrados** *smpl* invertébrés *mpl*.

invertido, da *adj* & *sm, f* [homosexual] homosexuel(elle).

invertir [27] *vt* - **1.** [orden] inverser - **2.** [dinero] investir - **3.** [tiempo] mettre ; **invierto mucho tiempo en ir a tu casa** je mets beaucoup de temps pour aller chez toi.

investidura *sf* investiture *f*.

investigación *sf* - **1.** [estudio] recherche *f* ; [seguimiento] investigation *f* ; **~ y desarrollo** recherche-développement *f* - **2.** [indagación] enquête *f*.

investigador, ra ◇ *adj* - **1.** [que estudia] : **un centro ~** un centre de recherche - **2.** [que indaga] : **una comisión investigadora** une commission d'enquête. ◇ *sm, f* - **1.** [estudioso] chercheur *m*, -euse *f* - **2.** [detective] enquêteur *m*, -euse *f* ; **~ privado** détective *m* privé.

investigar [16] ◇ *vt* - **1.** [estudiar] faire des recherches sur - **2.** [indagar] rechercher, enquêter sur. ◇ *vi* - **1.** [estudiar] faire de la recherche - **2.** [indagar] enquêter.

investir [26] *vt* : **~ a alguien con algo** [cargo] investir qqn de qqch ; [grado, título] décerner qqch à qqn ; [medalla] décorer qqn de qqch.

inveterado, da *adj* [costumbre] ancré(e).

inviabilidad *sf* : **la ~ de su proyecto es evidente** il est évident que son projet n'est pas faisable.

inviable *adj* infaisable.

invicto, ta *adj culto* invaincu(e).

invidente ◇ *adj* aveugle. ◇ *smf* non-voyant *m*, -e *f*.

invierna (*etc*) ▷ **invernar**.

invierno *sm* hiver *m*.

invierta (*etc*) ▷ **invertir**.

inviolabilidad *sf* inviolabilité *f*.

inviolable *adj* inviolable.

invirtiera (*etc*) ▷ **invertir**.

invisible *adj* invisible.

invista (*etc*) ▷ **investir**.

invistiera (*etc*) ▷ **investir**.

invitación *sf* invitation *f*.

invitado, da *adj* & *sm, f* invité(e).

invitar *vt* inviter ; **~ a alguien a (hacer) algo** inviter qqn à (faire) qqch ; **lo invitó a una copa** il lui a offert un verre ; **~ a** *fig* [incitar] inviter à ; **el sol invita a pasear** le soleil invite à la promenade.

in vitro *loc adv* in vitro.

invocación *sf* invocation *f*.

invocar [10] *vt* invoquer.

involución *sf* - **1.** MED involution *f* - **2.** *fig* [de situación] régression *f*.

involucionista *adj* & *smf* réactionnaire.

involucrar *vt* : **~ en** impliquer dans.
◆ **involucrarse** *vprnl* : **~se en** être impliqué(e) dans.

involuntario, ria *adj* involontaire.

invoque *(etc)* ▷ **invocar.**

invulnerabilidad *sf* invulnérabilité *f*.

invulnerable *adj* invulnérable ; **ser ~ a** être invulnérable à.

inyección *sf* - **1.** [acción] injection *f* - **2.** [medicamento] piqûre *f* ; **poner una ~** faire une piqûre.

inyectable ◇ *adj* injectable. ◇ *sm* ampoule *f* injectable.

inyectar *vt* injecter.
◆ **inyectarse** *vprnl* [con drogas] se piquer ; [con medicamentos] se faire une piqûre de.

iodo = **yodo.**

ion *sm* ion *m*.

ionice *(etc)* ▷ **ionizar.**

iónico, ca *adj* ionique.

ionizador *sm* ioniseur *m*.

ionizar [13] *vt* ioniser.

ionosfera *sf* ionosphère *f*.

IPC (*abrev de* **índice de precios al consumo**) *sm* IPC *m*.

ipso facto *loc adv* [en el acto] sur-le-champ.

ir [61] *vi* - **1.** [gen] aller ; **voy a Madrid/al cine** je vais à Madrid/au cinéma ; **iremos en coche/en tren/andando** nous irons en voiture/en train/à pied ; **todavía va al colegio** il va encore à l'école ; **nuestra parcela va de aquí hasta el mar** notre terrain va d'ici à la mer ; **sus negocios van mal** ses affaires vont mal ; **¡vamos!** on y va ! ; **~ a mejor/a peor** aller mieux/moins bien - **2.** (*antes de gerundio*) [expresa duración gradual] : **voy mejorando mi estilo** j'améliore mon style ; **su estado va empeorando** son état se dégrade - **3.** [expresa intención, opinión] : **~ a hacer algo** aller faire qqch ; **voy a llamarlo ahora mismo** je vais l'appeler tout de suite - **4.** [funcionar] marcher, fonctionner ; **tu coche va muy bien** ta voiture marche très bien ; **¿cómo te/le, etc va?** comment ça va ? - **5.** [vestir] être ; **~ de azul/en camiseta/con corbata** être en bleu/en tee-shirt/en cravate - **6.** [estar] : **iba hecho un pordiosero** on aurait dit un mendiant ; **iba muy borracho** il était complètement soûl - **7.** [vacaciones, tratamiento] : **~le bien a alguien** faire du bien à qqn - **8.** [ropa] : **irle (bien) a alguien** aller (bien) à qqn ; **le va fatal el color negro** le noir ne lui va pas du tout - **9.** [armonizar] : **~ con algo** aller avec qqch - **10.** [referirse] : **lo que he dicho no va con o por nadie en particular** ce que je viens de dire ne vise personne en particulier - **11.** [ser correspondiente] : **eso va por lo que tú me hiciste** ça c'est en retour de ce que tu m'as fait - **12.** [buscar] : **~ por algo/alguien** aller chercher qqch/qqn - **13.** [alcanzar] : **~ por** en être à ; **ya va por el cuarto vaso de vino** il en est à son quatrième verre de vin - **14.** [con valor enfático] : **~ y hacer algo** aller faire qqch, se mettre à ; **fue y se lo contó todo** il est allé tout lui raconter ; **fue y se puso a llorar** alors il s'est mis à pleurer - **15.** [tratar] : **~ de** être sur ; **¿de qué va la película?** de quoi parle le film ? - **16.** [presumir] : **~ de** faire/le/ ; **va de intelectual cuando en verdad no sabe nada** il fait l'intello alors qu'en réalité il ne sait rien - **17.** (*en presente*) [apostar] : **van diez euros que no lo haces** je te parie dix euros que tu ne le fais pas ; **¿cuánto va?** ça fait combien ? - **18.** *loc* : **ni le va ni le viene** *fam* ça lui est bien égal ; **¡qué val tu parles !** ; **es el no va más** c'est le nec plus ultra.
◆ **irse** *vprnl* s'en aller, partir ; **se ha ido de viaje/a comer** il est parti en voyage/manger ; **como sigas me voy** si tu continues je m'en vais ; **esta mancha no se va** cette tache ne part pas ; **se va el dinero sin darse uno cuenta** l'argent file sans qu'on s'en rende compte ; **¡vete!** va-t'en !

ira *sf* colère *f*.

IRA (*abrev de* **Irish Republican Army**) *sm* IRA *f*.

iracundo, da *adj* coléreux(euse) ; **se puso ~** il est devenu furieux.

Irak = **Iraq.**

irakí (*pl* **irakíes** *o* **irakís**) = **iraquí.**

Irán *n pr* : **(el) ~** (l')Iran *m*.

iraní (*pl* **iraníes** *o* **iranís**) ◇ *adj* iranien(enne). ◇ *sm, f* Iranien *m*, -enne *f*.

Iraq, Irak *n pr* : **(el) ~** (l')Iraq *m*, (l')Irak *m*.

iraquí (*pl* **iraquíes** *o* **iraquís**), **irakí** (*pl* **irakíes** *o* **irakís**) ◇ *adj* irakien(enne). ◇ *sm, f* Irakien *m*, -enne *f*.

irascible *adj* irascible.

irga *(etc)* ▷ **erguir.**

irguiera *(etc)* ▷ **erguir.**

iridio *sm* iridium *m*.

iridología *sf* iridologie *f*.

iris *sm inv* iris *m*.

Irlanda *n pr* Irlande *f* ; **~ del Norte** Irlande du Nord.

irlandés, esa ◇ *adj* irlandais(e). ◇ *sm, f* Irlandais *m*, -e *f*.
◆ **irlandés** *sm* [lengua] irlandais *m*.

ironía *sf* ironie *f* ; **por una curiosa ~,...** par une curieuse ironie du sort,....

irónico, ca *adj* ironique.

ironizar [13] ◇ *vt* tourner en dérision. ◇ *vi* : **~ (sobre)** ironiser (sur).

IRPF (*abrev de* **Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas**) *sm impôt sur le revenu des personnes physiques en Espagne.*

irracional *adj* irrationnel(elle).

irracionalidad *sf* irrationalité *f*.

irradiación *sf* - **1.** [gen & MED] irradiation *f* - **2.** [de cultura, ideas] rayonnement *m*.

irradiar [8] *vt* - **1.** [luz, energía] irradier - **2.** *fig* [alegría, felicidad] rayonner de ; [simpatía] déborder de.

irreal *adj* irréel(elle).

irrealidad *sf* irréalité *f*.

irrealizable *adj* irréalisable.

irrebatible *adj* irréfutable.

irreconocible *adj* méconnaissable.

irrecuperable *adj* irrécupérable.

irreemplazable *adj* irremplaçable.

irreflexión *sf* irréflexion *f*.

irreflexivo, va *adj* irréfléchi(e).

irrefrenable *adj* irrépressible.

irrefutable *adj* irréfutable.

irregular *adj* irrégulier(ère).

irregularidad *sf* irrégularité *f*.

irrelevancia *sf* insignifiance *f* ; [observación, etc] manque *m* d'à-propos.

irrelevante *adj* [sin importancia] insignifiant(e) ; [sin significado] qui n'est pas pertinent(e).

irremediable *adj* irrémédiable.

irremisible *adj* irrémissible.

irreparable *adj* irréparable.

irrepetible *adj* unique.

irreprimible *adj* irrépressible.

irreprochable *adj* irréprochable.

irresistible *adj* irrésistible.

irresoluble *adj* insoluble ; **un problema ~** un problème insoluble.

irresoluto, ta *adj* & *sm, f culto* irrésolu(e).

irrespetuoso, sa *adj* irrespectueux(euse).

irrespirable *adj* irrespirable.

irresponsabilidad *sf* irresponsabilité *f*.

irresponsable *adj* & *smf* irresponsable.

irreverente *adj* irrévérencieux(euse).

irreversible *adj* irréversible.

irrevocable *adj* irrévocable.

irrigación *sf* - **1.** [gen & MED] irrigation *f* - **2.** [del intestino] lavement *m*.

irrigar [16] *vt* irriguer.

irrisorio, ria *adj* dérisoire.

irritabilidad *sf* irritabilité *f*.

irritable *adj* irritable.

irritación *sf* irritation *f*.

irritante *adj* irritant(e).

irritar *vt* irriter.
◆ **irritarse** *vprnl* s'irriter.

irrompible *adj* incassable.

irrumpir *vi* faire irruption.

irrupción *sf* irruption *f*.

isabelino, na *adj* [en España - de Isabel I] d'Isabelle Ire ; [- de Isabel II] d'Isabelle II ; [en Inglaterra] élisabéthain(e).

ISBN (*abrev de* **international standard book number**) *sm* ISBN *m*.

isla *sf* île *f* ; **~ de Pascua** île de Pâques ; **las ~s Baleares** les îles Baléares *fpl* ; **las ~s Canarias** les îles Canaries ; **las ~s Fidji** les îles Fidji ; **las ~s Galápagos** les îles Galapagos ; **las ~s Malvinas** les îles Malouines ; **las ~s Seychelles** les Seychelles *fpl*.

islam *sm* RELIG islam *m*.
◆ **Islam** *sm* : **el Islam** l'Islam *m*.

Islamabad *n pr* Islamabad.

islámico, ca *adj* islamique.

islamismo *sm* - **1.** [religión] islam *m* - **2.** [movimiento] islamisme *m*.

islamizar [13] *vt* islamiser.
◆ **islamizarse** *vprnl* se convertir à l'islam.

islandés, esa ◇ *adj* islandais(e). ◇ *sm, f* Islandais *m*, -e *f*.
◆ **islandés** *sm* [lengua] islandais *m*.

Islandia *n pr* Islande *f*.

isleño, ña *adj* & *sm, f* insulaire.

islote *sm* îlot *m*.

ISO (abrev de **International Organization for Standardization**) *sf* ISO *f* ; **la certificación (de calidad) ~** certification (qualité) ISO.

isobara, isóbara *sf* isobare *f*.

isomorfo, fa *adj* isomorphe.

isópodo, da *adj* isopode.

isósceles ◇ *adj inv* isocèle. ◇ *sm inv* triangle *m* isocèle.

isótopo ◇ *adj* isotopique. ◇ *sm* QUÍM isotope *m*.

Israel *n pr* Israël.

israelí (*pl* **israelíes** *o* **israelís**) ◇ *adj* israélien(enne). ◇ *smf* Israélien *m*, -enne *f*.

israelita *adj* & *smf* israélite.

istmo *sm* isthme *m*.

Italia *n pr* Italie *f*.

italianismo *sm* italianisme *m*.

italianizar [13] *vt* italianiser.

italiano, na ◇ *adj* italien(enne). ◇ *sm, f* Italien *m*, -enne *f*.
◆ **italiano** *sm* [lengua] italien *m*.

itálico, ca ◇ *adj* - **1.** HIST italique - **2.** ▷ **letra**. ◇ *sm, f* HIST Italique *mf*.

item, ítem *sm* - **1.** [cosa] objet *m* - **2.** DER article *m* - **3.** INFORM élément *m* (d'information).

itinerante *adj* itinérant(e).

itinerario *sm* itinéraire *m*.

ITV (abrev de **inspección técnica de vehículos**) *sf contrôle technique des véhicules en Espagne*.

IUCE (abrev de **Instituto Universitario de Ciencias de la Educación**) *sm institut national espagnol des sciences de l'éducation*.

i/v (abrev escrita de **ida y vuelta**) A/R.

IVA (abrev de **impuesto sobre el valor añadido**) *sm* TVA *f* ; **el tipo** *o* **la tasa del ~** le taux de la TVA.

izar [13] *vt* hisser.

izda, izqda (abrev escrita de **izquierda**) gche.

izquierdismo *sm* POLÍT gauche *f*.

izquierdista ◇ *adj* de gauche. ◇ *smf* homme *m* de gauche, femme *f* de gauche ; **los ~s** la gauche.

izquierdo, da *adj* gauche ; [fila, botón, carril] de gauche.
◆ **izquierda** *sf* - **1.** [gen & POLÍT] gauche *f* ; **a la izquierda** à gauche ; **estaba sentado a mi izquierda** il était assis à ma gauche ; **de izquierdas** de gauche - **2.** [mano] main *f* gauche ; DEP [pie] gauche *m* ; **le dio a la pelota con la izquierda** il a tiré du gauche.

izquierdoso, sa *adj fam* gaucho (*gauchiste*).



j, J [xota] *sf* [letra] j *m inv*, J *m inv*.

ja *interj* : **¡~!** ha !

jabalí, ina *sm, f* sanglier *m*, laie *f*.

jabalina *sf* DEP javelot *m*.

jabato, ta *adj* courageux(euse).
◆ **jabato** *sm* marcassin *m*.

jabón *sm* savon *m* ; **~ líquido** savon liquide ; **dar ~ a alguien** *fam & fig* passer de la pommade à qqn.

jabonada *sf* savonnage *m*.

jaboncillo *sm* craie *f (de tailleur)*.

jabonero, ra *adj* savonnier(ère).
◆ **jabonera** *sf* porte-savon *m*.

jabonoso, sa *adj* savonneux(euse).

jabugo *sm* Jabugo *m (jambon espagnol de grande qualité)*.

jaca *sf* - **1.** [caballo] bidet *m* - **2.** [yegua] jument *f*.

jacal *sm Amér* hutte *f*.

jácena *sf* poutre *f* maîtresse.

jacinto *sm* jacinthe *f*.

jaco *sm mfam* came *f (héroïne)*.

jacobeo, a *adj* de saint Jacques (le Majeur).

jacobinismo *sm* jacobinisme.

jacobino, na *adj* & *sm, f* jacobin(e).

jacquard *sm inv* jacquard *m*.

jactancia *sf* vantardise *f*.

jactancioso, sa *adj* vantard(e).

jactarse *vprnl* : **~ de** se vanter de.

jaculatoria *sf* oraison *f* jaculatoire.

jacuzzi *sm* Jacuzzi® *m*.

jade *sm* jade *m*.

jadeante *adj* haletant(e).

jadear *vi* haleter.

jadeo *sm* halètement *m*.

Jaén *n pr* Jaén, Jaen.

jaguar (*pl* **jaguars**) *sm* jaguar *m*.

jaiba *sf Amér* crabe *m*.

jaima *sf* jaima *f*.

jalar *vi mfam* bouffer.
◆ **jalarse** *vprnl mfam* : **~se algo** bouffer qqch.

jalea *sf* gelée *f* ; **~ real** gelée royale.

jalear *vt* encourager *(par des cris, des applaudissements)*.

jaleo *sm fam* - **1.** [alboroto] raffut *m* ; **armar ~** faire du raffut - **2.** [lío] histoire *f* ; **se ha metido en un ~ muy gordo** il s'est embarqué dans une sale histoire - **3.** [desorden] pagaille *f*.

jalón *sm* [palo] jalon *m* ; *fig* [etapa] tournant *m*.

jalonar *vt lit & fig* jalonner.

Jamaica *n pr* Jamaïque *f*.

jamaicano, na ◇ *adj* jamaïquain(e). ◇ *sm, f* Jamaïquain *m*, -e *f*.

jamás *adv* jamais ; **~ de los jamases** *fig* jamais, au grand jamais.

jamba *sf* piédroit *m*.

jamelgo *sm fam* rosse *f*.

jamón *sm* jambon *m* ; **~ del país** jambon de pays ; **~ (de) York** jambon blanc ; **~ (en) dulce** jambon cuit ; **~ serrano** jambon de montagne *o* cru, ≃ jambon de Bayonne ; **¡y un ~!** *fam & fig* et puis quoi encore ?

jamona *fam* ◇ *adj* bien en chair. ◇ *sf* grosse dondon *f*.

jam-session ['jam'sesjon] *sf* MÚS bœuf *m*.

jansenismo *sm* jansénisme *m*.

Japón *n pr* : **(el) ~** (le) Japon.

japonés, esa ◇ *adj* japonais(e). ◇ *sm, f* Japonais *m*, -e *f*.
◆ **japonés** *sm* [lengua] japonais *m*.

jaque *sm* échec *m* ; **~ al rey** échec au roi ; **~ mate** échec et mat ; **tener en ~ a alguien** *fig* tenir qqn en échec.

jaqueca *sf* migraine *f* ; **dar ~** *fam & fig* casser la tête.

jarabe *sm* sirop *m* ; **lo que necesita es ~ de palo** il a besoin d'une bonne paire de claques ; **tener ~ de pico** avoir la langue bien pendue.

jarana *sf* - **1.** [juerga] java *f* ; **estar** *o* **irse de ~** faire la java - **2.** [alboroto] bagarre *f*.

jaranero, ra ◇ *adj* : **es tan ~ que sale todas las noches** il aime tellement faire la fête qu'il sort tous les soirs. ◇ *sm, f* noceur *m*, -euse *f*.

jarcia *sf (gen pl)* gréement *m*.

jardín *sm* jardin *m* ; **~ botánico** jardin botanique.
◆ **jardín de infancia** *sm* jardin *m* d'enfants.

jardinera *sf* ▷ **jardinero**.

jardinería *sf* jardinage *m*.

jardinero, ra *sm, f* jardinier *m*, -ère *f*.
◆ **jardinera** *sf* jardinière *f* ; **a la jardinera** CULIN (à la) printanière ; [tortilla] à la jardinière.

jarra *sf* [para servir] carafe *f* ; [de cerveza] chope *f* ; **de** *o* **en ~s** les poings sur les hanches.
◆ **jarra de cerveza** *sf* [para beber] chope *f*.

jarrete *sm* jarret *m*.

jarro *sm* pichet *m* ; **me echó un ~ de agua fría** *fig* ça m'a fait l'effet d'une douche froide.

jarrón *sm* vase *m*.

Jartum *n pr* Khartoum.

jaspe *sm* jaspe *m*.

jaspeado, da *adj* jaspé(e).
◆ **jaspeado** *sm* jaspure *f*.

jaspear *vt* jasper.

jauja *sf fam* pays *m* de cocagne ; **¡esto es ~!** c'est Byzance !

jaula *sf* cage *f*.

jauría *sf* meute *f*.

Java *n pr* Java.

javanés, esa ◇ *adj* javanais(e). ◇ *sm, f* Javanais *m*, -e *f*.

jazmín *sm* jasmin *m*.

jazz [ʝas] *sm* jazz *m*.

jazzista [ʝa'sista] *smf* jazzman *m*.

jazzístico, ca [ʝa'sistiko] *sf* jazzique, jazzistique.

je *interj* : **¡je!** ha !

jeans [ʝins] *smpl* jean *m*.

jeep ['ʝip] (*pl* **jeeps**) *sm* Jeep® *f*.

jefatura *sf* direction *f*.

jefazo, za *sm fam* grand chef *m (en entreprise)*.

jefe, fa *sm, f* chef *m* ; **en ~** MIL en chef ; **~ de estación** chef de gare ; **~ de Estado** chef d'État ; **~ de estudios** conseiller *m* d'éducation ; **~ de gobierno** chef de gouvernement ; **~ de ventas** responsable *mf* des ventes.

JEME (abrev de **Jefe del Estado Mayor del Ejército**) *sm chef de l'état-major de l'armée espagnole*.

jemer ◇ *adj* khmer(ère). ◇ *smf* Khmer *m*, -ère *f*.

jengibre *sm* gingembre *m*.

jeque *sm* cheikh *m*.

jerarca *sm* [de partido, organización] chef *m* ; [de la Iglesia] dignitaire *m*.

jerarquía *sf* hiérarchie *f* ; **la alta ~** les hauts dignitaires.

jerárquico, ca *adj* hiérarchique.

jerarquizar [13] *vt* hiérarchiser.

jerez *sm* xérès *m* ; **~ fino** *xérès très sec*.

jerga *sf* jargon *m*.

jergón *sm* paillasse *f (matelas)*.

jerigonza *sf* - **1.** [galimatías] charabia *m* - **2.** [jerga] jargon *m*.

jeringa *sf* seringue *f*.

jeringuilla *sf* seringue *f* ; **~ hipodérmica** seringue hypodermique.

jeroglífico, ca *adj* hiéroglyphique.
◆ **jeroglífico** *sm* - **1.** [carácter] hiéroglyphe *m* - **2.** [juego] rébus *m*.

jerséi (*pl* **jerséis**), **jersey** (*pl* **jerseys**) *sm* pull-over *m*.

Jersey *n pr* Jersey.

Jerusalén *n pr* Jérusalem.

jesuita *adj & sm* jésuite.

jesuítico, ca *adj* jésuitique ; **la labor jesuítica** le travail des jésuites.

jesús *interj* : **¡jesús!** [tras estornudo] à tes/vos souhaits ! ; [sorpresa] ça alors !

jet ['ʝet] (*pl* **jets**) ◇ *sm* jet *m*. ◇ *sf* = **jet-set**.

jeta *mfam* ◇ *sf* [cara] gueule *f* ; **romperle la ~ a alguien** casser la gueule à qqn ; **tener (mucha) ~** être gonflé(e). ◇ *smf* : **¡es un ~!** il a un culot monstre !

jet lag ['ʝetlak] *sm inv fatigue due au décalage horaire*.

jet-set ['ʝetset], **jet** *sf* jet-set *f*.

jíbaro, ra ◇ *adj* jivaro. ◇ *sm, f* : **los ~s** les Jivaros *mpl*.

jiddisch = **yiddish**.

jijona *sm* touron *m* (de Jijona).

jilguero *sm* chardonneret *m*.

jinete *smf* cavalier *m*, -ère *f*.

jingle ['ʝingel] *sm* RADIO & TV jingle *m*.

jiñar, giñar *vi vulg* chier.

jiote *sm Amér* urticaire *f*.

jirafa *sf* girafe *f*.

jirón *sm* - **1.** [andrajo] lambeau *m* ; **hecho jirones** en lambeaux - **2.** *Amér* avenue *f*.

jitomate *sm Amér* tomate *f*.

jiu-jitsu [ʝiu'jitsu], **yiu-yitsu** *sm inv* jiu-jitsu *m inv*.

JJ OO (*abrev escrita de* **juegos olímpicos**) *smpl* JO *mpl* ; **participar en los ~** participer aux JO.

jo *interj fam* : **¡~!** [asombro, admiración] eh ben dis donc ! ; [enfado, molestia] zut !

jockey = **yóquey**.

jocosidad *sf* - **1.** [cualidad] drôlerie *f* - **2.** [chiste, broma] plaisanterie *f*.

jocoso, sa *adj* cocasse.

jocundo, da *adj culto* jovial(e).

joder *vulg* ◇ *vi* - **1.** [copular] baiser - **2.** [fastidiar] faire chier ; **¡no jodas!** [incredulidad] tu déconnes ! ◇ *vt* - **1.** [fastidiar] emmerder - **2.** [estropear] niquer. ◇ *interj* : **¡~!** [enfado] putain!, merde ! ; [admiración] la vache !
◆ **joderse** *vprnl vulg* - **1.** [aguantarse] aller se faire foutre - **2.** [estropearse] être foutu(e).

jodido, da *adj vulg* - **1.** [físicamente] mal foutu(e) - **2.** [moralmente] emmerdé(e) - **3.** [difícil] merdique - **4.** [maldito] : **este ~ coche** cette putain de voiture - **5.** [estropeado] foutu(e).

jodienda *sf vulg* : **¡qué ~!** ça fait chier !

jofaina *sf* bassine *f*.

jogging ['ʝoɣin] *sm* jogging *m*.

Johannesburgo *n pr* Johannesbourg.

jojoba *sf* [planta] jojoba *m*.

jóker ['ʝoker] (*pl* **jokers**) *sm* joker *m*.

jolgorio *sm* fête *f*.

jolín, jolines *interj fam* : **¡jolín!** [asombro] la vache ! ; [fastidio] mince !

jondo *adj* ▷ **cante**.

jónico, ca *adj* - **1.** ARQUIT ionique - **2.** [de Jonia] ionien(enne).

JONS (*abrev de* **Juntas de Ofensiva Nacional Sindicalista**) *sfpl mouvement politique espagnol d'extrême droite datant de l'époque franquiste*.

Jordania *n pr* Jordanie *f*.

jordano, na ◇ *adj* jordanien(enne). ◇ *sm, f* Jordanien *m*, -enne *f*.

jornada *sf* journée *f* ; **~ de reflexión** *journée précédant les élections au cours de laquelle toute manifestation politique est interdite* ; **~ de trabajo** journée *o* temps *m* de travail ; **~ intensiva** journée continue ; **media ~** mi-temps *m*.

jornal *sm* salaire *m* journalier.

jornalero, ra *sm, f* journalier *m*, -ère *f*.

joroba *sf* bosse *f*.

jorobado, da ◇ *adj* - **1.** *fam* [fastidiado] mal fichu(e) ; **tengo el estómago ~** j'ai mal à l'estomac - **2.** [con joroba] bossu(e). ◇ *sm, f* bossu *m*, -e *f*.

jorobar *vt fam* casser les pieds.
◆ **jorobarse** *vprnl fam* : **si no te gusta, te jorobas** si ça ne te plaît pas, c'est tant pis pour toi.

jorongo *sm Amér* - **1.** [manta] couverture *f* - **2.** [poncho] poncho *m* (mexicain).

jota *sf* - **1.** [letra] j *m inv* - **2.** [baile, música] jota *f (chanson et danse populaires espagnoles avec accompagnement de castagnettes)* - **3.** *loc* : **no entiendo ni ~** *o* **una ~ de inglés** *fam* je ne comprends pas un mot d'anglais ; **no veo una** *o* **ni ~** *fam* je n'y vois que dalle.

jotero, ra *sm, f* danseur *m*, -euse *f* de jota.

joto *sm Amér vulg* pédé *m*.

joven ◇ *adj* jeune ; **de ~** quand j'étais/tu étais, etc jeune. ◇ *smf* jeune homme *m*, jeune fille *f* ; **¡~!** garçon !

jovenzuelo, la *sm, f* gamin *m*, -e *f*.

jovial *adj* jovial(e).

jovialidad *sf* jovialité *f*.

joya *sf* - **1.** [adorno] bijou *m* - **2.** *fig* [persona] perle *f* ; [cosa] bijou *m*.

joyería *sf* bijouterie *f*, joaillerie *f*.

joyero, ra *sm, f* bijoutier *m*, -ère *f*, joaillier *m*, -ère *f*.
◆ **joyero** *sm* coffret *m* à bijoux.

JPI (*abrev de* **juzgado de primera instancia**) *sm tribunal espagnol de première instance*.

JPT (*abrev escrita de* **Jefatura Provincial de Tráfico**) *sf en Espagne, corps de la gendarmerie chargé de la circulation au niveau régional*.

Jr. (*abrev escrita de* **junior**) Jr ; **Walter Gálvez ~** Walter Gálvez Jr.

juanete *sm* MED oignon *m*.

jubilación *sf* retraite *f* ; **~ anticipada** retraite anticipée.

jubilado, da *adj & sm, f* retraité(e).

jubilar *vt* mettre à la retraite *fam* ; *fig* [empleado, ropa] mettre au placard.
◆ **jubilarse** *vprnl* prendre sa retraite.

jubileo *sm* RELIG jubilé *m* ; **su casa es un ~** *fam & fig* sa maison est un vrai moulin.

júbilo *sm* jubilation *f*.

jubiloso, sa *adj* joyeux(euse).

judaico, ca *adj* judaïque.

judaísmo *sm* judaïsme *m*.

judas *sm* Judas *m (traître)*.

judeocristiano, na *adj* judéo-chrétien(enne).

judeoespañol, la *adj & sm, f* judéo-espagnol(e).
◆ **judeoespañol** *sm* [lengua] judéo-espagnol *m*.

judería *sf* quartier *m* juif.

judía *sf* haricot *m* ; **judía blanca** haricot blanc ; **~ verde** *o* **tierna** haricot vert.

judiada *sf fam* : **hacer una ~ a alguien** faire une vacherie à qqn.

judicatura *sf* - **1.** [cargo] charge *f* de juge - **2.** [cuerpo] magistrature *f*.

judicial *adj* judiciaire.

judío, a ◇ *adj* juif(ive). ◇ *sm, f* Juif *m*, -ive *f*.

judo = **yudo**.

judoka = **yudoca**.

juega ▷ **jugar**.

juego *sm* - **1.** [gen & DEP] jeu *m* ; **abrir/cerrar el ~** ouvrir/terminer le jeu ; **estar/poner en ~** être/mettre en jeu ; **estar (en) fuera de ~** DEP être hors jeu ; *fig* être hors circuit ; **hacer ~s malabares** *lit & fig* jongler ; **¡hagan ~!** faites vos jeux ! ; **ser un ~ de niños** être un jeu d'enfant ; **~ de azar** jeu de hasard ; **~ de manos** tour *m* de passe-passe ; **~ de palabras** jeu de mots ; **~ de prendas** gages *mpl* ; **~s olímpicos** jeux *mpl* Olympiques ; **doble ~, ~ doble** double jeu ; **entre bobos anda el ~** il n'y en a pas un pour rattraper l'autre - **2.** [conjunto] : **hacer ~** aller avec ; **zapatos a ~ con...** des chaussures assorties à... ; **~ de café/de té** service *m* à café/à thé ; **~ de sábanas** parure *f* de lit.
◆ **juegos florales** *smpl* jeux *mpl* floraux *(concours de poésie récompensé par une fleur)*.

juegue ▷ **jugar**.

juerga *sf fam* bringue *f* ; **irse** *o* **estar de ~** faire la bringue ; **tomar algo a ~** *fam* prendre qqch à la rigolade.

juerguista *fam* ◇ *adj* : **es muy ~** il aime bien faire la fête. ◇ *smf* fêtard *m*, -e *f*.

jueves *sm inv* jeudi *m* ; **~ lardero** *jeudi précédant le carême* ; **no es nada del otro ~** *fig* ça n'a rien d'extraordinaire, *ver también* **sábado**.
◆ **Jueves Santo** *sm* jeudi *m* saint.

juez, za *sm, f* juge *m* ; **~ de instrucción** juge d'instruction ; **~ de línea** [fútbol, rugby] juge de touche ; [tenis] juge de ligne ; **~ de paz** ≃ juge d'instance ; **~ de primera instancia** ≃ juge au Tribunal de grande instance ; **~ de silla** arbitre *m (au tennis, etc)*.

jugada *sf* DEP coup *m*, action *f* ; **ha sido una buena ~ de...** quelle belle action de... ! ; **hacer una mala ~ a alguien** *fig* jouer un mauvais tour à qqn.

jugador, ra *adj & sm, f* joueur(euse).

jugar [40] ◇ *vi* jouer ; **~ al balón/a la pelota** jouer au ballon/à la balle ; **~ limpio** jouer franc jeu ; **~ sucio** tricher ; *fig* faire des coups bas. ◇ *vt* - **1.** [partido] faire ; **~ un partido de fútbol** faire un match de foot - **2.** [dinero, carta] jouer ; **~ un papel** *fig* jouer un rôle.
◆ **jugarse** *vprnl* - **1.** [echar a suertes] parier - **2.** [arriesgar] jouer ; **te estás jugando el puesto** tu es en train de jouer ton poste ; **se jugó la vida para salvarla** il a risqué sa vie pour la sauver - **3.** *loc* : **jugársela a alguien** jouer un mauvais tour à qqn.

jugarreta *sf fam* sale coup *m*.

juglar *sm* jongleur *m* *(poète-musicien du Moyen Âge)*, ménestrel *m*.

juglaresco, ca *adj* : **la literatura juglaresca** *poèmes épiques du Moyen Âge interprétés par les "jongleurs"*.

juglaría *sf* art *m* des "jongleurs".

jugo *sm* - **1.** [gen] jus *m* - **2.** ANAT suc *m* - **3.** *fig* [interés] : **un artículo con mucho ~** un article très fouillé ; **sacar ~ a algo/alguien** tirer parti de qqch/qqn.

jugosidad *sf* : **me gusta esta naranja por su ~** j'aime cette orange parce qu'elle est juteuse.

jugoso, sa *adj* - **1.** [con jugo] juteux(euse) - **2.** *fig* [interesante] fouillé(e).

jugué (etc) ▷ **jugar**.

juguete *sm* jouet *m* ; **un coche de ~** une petite voiture ; **una vajilla de ~** une dînette ; **~ bélico** jouet de guerre.

juguetear *vi* jouer ; **deja de ~ con las llaves** arrête de t'amuser avec les clefs.

juguetería *sf* magasin *m* de jouets.

juguetón, ona *adj* joueur(euse).

juicio *sm* jugement *m* ; **a ~ de** de l'avis de ; **llevar a alguien a ~** traîner qqn devant les tribunaux ; **(no) estar en su (sano) ~** (ne pas) avoir toute sa tête ; **perder el ~** perdre la raison.
◆ **Juicio Final** *sm* : **el Juicio Final** le Jugement *m* dernier.

juicioso, sa *adj* - **1.** [persona] sensé(e) - **2.** [acción] judicieux(euse).

Jujem (*abrev de* **Junta de Jefes de Estado Mayor**) *sf assemblée des chefs d'état-major de l'armée espagnole*.

jul., jul (*abrev escrita de* **julio**) juil. ; **14 ~ 1789** 14 juil. 1789.

julay, juláí, jula *sm mfam* [homosexual] pédé *m*.

juliana *sf* CULIN julienne *f* ; **en ~** en julienne.

julio *sm* - **1.** [mes] juillet *m* - **2.** FÍS joule *m*, *ver también* **septiembre**.

jumbo ['ɉumbo] *sm* jumbo-jet *m*.

jun., jun (*abrev escrita de* **junio**) juin ; **24 ~ 1999** 24 juin 1999.

juncal *sm* jonchaie *f*.

junco *sm* - **1.** [planta] jonc *m* - **2.** [embarcación] jonque *f*.

jungla *sf* jungle *f* ; **~ de asfalto** *fam & fig* jungle de béton.

junio *sm* juin *m*, *ver también* **septiembre**.

júnior ['ɉunior] (*pl* **juniors**) ◇ *adj inv* junior. ◇ *smf* DEP junior *mf*.

junta *sf* - **1.** [reunión, órgano] assemblée *f* ; **~ (general) de accionistas** assemblée (générale) des actionnaires ; **junta de gobierno** *gouvernement et administration de certaines communautés autonomes* ; **~ directiva** comité *m* directeur ; **~ militar** junte *f* (militaire) ; **~ municipal** conseil *m* municipal - **2.** [unión] joint *m* ; **~ de culata** joint de culasse.

juntamente *adv* : **~ con** en même temps que ; **hay que estudiarlo ~ con la otra propuesta** il faut l'étudier en même temps que l'autre proposition.

juntar *vt* - **1.** [unir] réunir ; [manos] joindre - **2.** [personas, fondos] rassembler.
◆ **juntarse** *vprnl* - **1.** [reunirse - personas] s'assembler ; [- ríos, caminos] se rejoindre - **2.** [convivir] vivre ensemble - **3.** [arrimarse] : **~se a** se rapprocher de.

junto, ta *adj* - **1.** [reunido] ensemble ; **nunca había visto tanta gente junta** je n'avais jamais vu autant de gens réunis ; **rezaba con las manos juntas** elle priait les mains jointes - **2.** [próximo] côte à côte ; **tenía los ojos ~s** il avait les yeux rapprochés.
◆ **junto a** *loc prep* à côté de, près de.
◆ **junto con** *loc prep* avec.

juntura *sf* jointure *f*.

Júpiter *n pr* Jupiter.

jura *sf* serment *m* ; **~ de la bandera** serment au drapeau.

jurado, da *adj* - **1.** [declaración, etc] juré(e) - **2.** [traductor] assermenté(e) - **3.** ▷ **guarda**.
◆ **jurado** *sm* [tribunal] jury *m* ; [miembro] juré *m*.

juramentar *vt* assermenter.

juramento *sm* - **1.** [promesa] serment *m* ; **bajo ~** sous serment ; **prestar ~** prêter serment ;

tomar~ a alguien faire prêter serment à qqn ; **~ hipocrático** serment d'Hippocrate - **2.** [blasfemia] juron *m*.

jurar ◇ *vt* - **1.** [prometer] jurer ; **~ por... que** jurer sur... que ; **~ por Dios que** jurer devant Dieu que ; **~ que** jurer que ; **jurársela o jurárselas a alguien** *fam* jurer de se venger de qqn - **2.** [acatar] prêter serment à. ◇ *vi* [blasfemar] jurer.

jurásico, ca *adj* jurassique ; [relieve] jurassien(enne).
◆ **jurásico** *sm* jurassique *m*.

jurel *sm* chinchard *m*.

jurídico, ca *adj* juridique.

jurisconsulto, ta *sm, f* jurisconsulte *m*.

jurisdicción *sf* - **1.** [poder, autoridad] autorité *f* ; **estar fuera de la ~ de alguien** ne pas être de la compétence de qqn - **2.** DER juridiction *f*.

jurisdiccional *adj* - **1.** [gen] juridictionnel(elle) - **2.** ▷ **agua**.

jurisprudencia *sf* jurisprudence *f* ; **sentar ~** faire jurisprudence.

jurista *smf* juriste *mf*.

justa *sf* HIST joute *f*.

justamente *adv* justement ; **tienen ~ la misma edad** ils ont exactement le même âge.

justicia *sf* justice *f* ; **administrar ~** rendre la justice ; **en ~** pour être juste ; **hacer ~ a** faire o rendre justice à ; **~ social** justice sociale ; **es de ~ que** c'est justice que ; **tomarse alguien la ~ por su mano** se faire justice.

justiciero, ra *adj & sm, f* justicier(ère).

justificable *adj* justifiable.

justificación *sf* [gen & INFORM] justification *f* ; **~ automática** justification automatique.

justificado, da *adj* justifié(e).

justificante *sm* justificatif *m*.

justificar [10] *vt* justifier ; **~ a alguien** [excusar] justifier qqn.
◆ **justificarse** *vprnl* se justifier ; **~se de algo** se justifier de qqch ; **~se con alguien** se justifier auprès de qqn.

justificativo, va *adj* justificatif(ive).

justiprecio *sm* : **fijar el ~ de** [piso, producto] évaluer.

justo, ta *adj* juste ; **tendremos la luz justa para...** nous aurons juste assez de lumière pour... ; **estar o venir ~** être juste.
◆ **justo** ◇ *sm* RELIG : **los ~s** les justes. ◇ *adv* juste ; **~ ahora iba a llamarte** j'allais justement t'appeler.

juvenil ◇ *adj* - **1.** [de jóvenes] juvénile - **2.** DEP ≃ cadet. ◇ *smf (gen pl)* DEP ≃ cadet *m*, -ette *f*.

juventud *sf* - **1.** [gen] jeunesse *f* - **2.** [conjunto] : **la ~** les jeunes.

juzgado *sm* - **1.** [gen] tribunal *m* ; **~ de guardia** *tribunal où une permanence est assurée* ; **~ municipal** ≃ tribunal d'instance - **2.** [territorio] juridiction *f* - **3.** *loc* : **este precio es de ~ de guardia** *fam* ce prix est parfaitement scandaleux.

juzgar [16] *vt* juger ; **a ~ por (como)** à en juger par (la façon dont).

K

k, K [ka] *sf* [letra] k *m inv*, K *m inv*.

Kabul *n pr* Kaboul.

kafkiano, na *adj* kafkaïen(enne).

kaki = **caqui**.

kale borroka *sf perturbations causées dans les rues par les extrémistes basques pour montrer leur opposition aux pouvoirs publics*.

kamikaze *sm* kamikaze *m*.

Kampala *n pr* Kampala.

kantiano, na *adj & sm, f* kantien(enne).

kárate *sm* karaté *m*.

karateka *smf* karatéka *mf*.

kart (*pl* **karts**) *sm* kart *m*.

KAS (*abrev de* **Koordinadora Abertzale Sozialista**) *sf parti autonomiste basque*.

kata *sf* DEP kata *m*.

katiusca, katiuska *sf* botte *f* en caoutchouc.

Katmandú *n pr* Katmandou.

kayac (*pl* **kayacs**) *sm* DEP kayak *m*.

Kazajistán, Kazakztán *n pr* Kazakhstan, Kazakstan *m*.

Kb (*abrev de* **kilobyte**) *sm* Kb *m*.

Kbps (*abrev escrita de* **kilobit por segundo**) INFORM Kbit/s *m*.

kebab *sm* kebab *m*.

kelvin (*pl* **kelvins**) *sm* kelvin *m*.
kendo *sm* kendo *m*.
Kenia *n pr* Kenya *m*.
keniata ◇ *adj* kenyan(e). ◇ *smf* Kenyan *m*, -e *f*.
kepis = **quepis**.
keroseno = **queroseno**.
ketchup ['ketʃup], **catchup** ['katʃup], **catsup** *sm inv* ketchup *m*.
keynesianismo *sm* keynésianisme *m*.
keynesiano, na *adj* keynésien(enne).
kg (*abrev escrita de* **kilogramo**) kg.
KGB (*abrev de* **Komitet Gosudárstvennoy Bezopásnosti**) *sm* KGB *m*.
kibbutz (*pl* **kibbutz** *o* **kibbutzim**), **kibutz** (*pl* **kibutz** *o* **kibutzim**) [ki'βuts, ki'βuθ] *sm* kibboutz *m*.
Kiev *n pr* Kiev.
kif = **quif**.
kiko® *sm* [maíz] *grain de maïs grillé et salé*.
kilo, quilo *sm* - **1.** [peso] kilo *m* - **2.** *fam* [millón] million *m* de pesetas.
kilobit *sm* INFORM kilobit *m*.
kilobyte [kilo'βajt] *sm* INFORM kilobyte *m*.
kilocaloría, quilocaloría *sf* kilocalorie *f*.
kilogramo, quilogramo *sm* kilogramme *m*.
kilohercio *sm* kilohertz *m*.
kilolitro, quilolitro *sm* mètre *m* cube.
kilometraje, quilometraje *sm* kilométrage *m*.
kilometrar, quilometrar *vt* kilométrer.
kilométrico, ca, quilométrico, ca *adj* - **1.** [distancia, billete] kilométrique - **2.** *fig* [largo] interminable.
kilómetro, quilómetro *sm* kilomètre *m* ; **~s por hora** kilomètres à l'heure ; **~ cuadrado** kilomètre carré.
kilovatio, quilovatio *sm* kilowatt *m*.
kilovoltio, quilovoltio *sm* kilovolt *m*.
kilt (*pl* **kilts**) *sm* kilt *m*.
kimono = **quimono**.
Kingston *n pr* Kingston.
Kinshasa *n pr* Kinshasa.
kiosco = **quiosco**.
Kirguizistán *n pr* Kirghizistan *m*.
kirial *sm livre de chants de messe*.
kirieleisón *sm* kyrie *m* ; **cantar el ~** implorer miséricorde.
kirsch ['kirʃ] *sm* kirsch *m*.
kit (*pl* **kits**) *sm* kit *m*.
kiwi *sm* kiwi *m*.
kleenex®, **klínex** *sm inv* kleenex® *m*.
km (*abrev escrita de* **kilómetro**) km.
km² (*abrev escrita de* **kilómetro cuadrado**) km².
km/h (*abrev escrita de* **kilómetro por hora**) km/h.
knockout [no'kaut] *sm* knock-out *m inv*.
KO (*abrev de* **knock-out**) *sm* KO *m*.
kopeck (*pl* **kopecks**) *sm* kopeck *m*.
kosovar ◇ *adj* kosovar. ◇ *smf* Kosovar *mf*.
Kosovo *n pr* Kosovo *m*.
krausismo *sm* panenthéisme *m*.
krausista *smf défenseur de la doctrine du philosophe allemand Krause*.
Kuala Lumpur *n pr* Kuala Lumpur.
kung(-)fu [kun'fu] *sm* kung-fu *m*.
Kurdistán *n pr* Kurdistan *m*.
kurdo, da ◇ *adj* kurde. ◇ *sm, f* Kurde *mf*.
Kuwait [ku'βait] *n pr* - **1.** [país] Koweït *m* - **2.** [ciudad] Koweït.
kuwaití (*pl* **kuwaitíes** *o* **kuwaitís**) ◇ *adj* koweïtien(enne). ◇ *sm, f* Koweïtien *m*, -enne *f*.
kWh (*abrev de* **kilovatio hora**) *sm* kWh *m*.



l¹, L [ele] *sf* [letra] l *m*, L *m*.
l² (*abrev escrita de* **litro**) l.
L/ *abrev de* **letra**.
la¹ *sm* MÚS la *m*.
la² ◇ *art* ⊳ **el**. ◇ *pron* ⊳ **lo**.
laberíntico, ca *adj* - **1.** [camino] labyrinthique - **2.** *fig* [confuso] embrouillé(e).
laberinto *sm* labyrinthe *m*.
labia *sf fam* bagou *m*.
labial ◇ *adj* labial(e). ◇ *sf* labiale *f*.
labio *sm (gen pl)* - **1.** [gen] lèvre *f* ; **~ leporino** bec-de-lièvre *m* - **2.** *fig* [habla] bouche *f* ; **estar**

pendiente de los ~s de alguien être suspendu(e) aux lèvres de qqn ; **no descoser** *o* **despegar los ~s** ne pas desserrer les dents.
labiodental ◇ *adj* labiodental(e). ◇ *sf* labiodentale *f*.
labor *sf* - **1.** [trabajo] travail *m* ; **~ de equipo** travail d'équipe ; **profesión: sus ~es** profession : femme au foyer ; **no estar por la ~** [estar distraído] ne pas être à ce que l'on fait ; [ser reacio] être réfractaire - **2.** [de costura, punto, etc] ouvrages *mpl* ; **~ de aguja** travaux *mpl* d'aiguille.
laborable *adj* ⊳ **día**.
laboral *adj* [jornada, condiciones] de travail ; [accidente, derecho] du travail.
laboralista ◇ *adj* du droit du travail. ◇ *smf* spécialiste *mf* en droit du travail.
laboratorio *sm* laboratoire *m* ; **~ de idiomas** *o* **lenguas** laboratoire de langues.
laborioso, sa *adj* - **1.** [difícil] laborieux(euse) - **2.** [trabajador] travailleur(euse).
laborismo *sm* travaillisme *m*.
laborista *adj* & *smf* travailliste.
labrador, ra *sm, f* cultivateur *m*, -trice *f*.
labranza *sf* culture *f* ; **aperos de ~** outils *mpl* agricoles ; **una casa de ~** une ferme.
labrar *vt* - **1.** [cultivar] cultiver - **2.** [arar] labourer - **3.** [grabar] travailler - **4.** *fig* [hacer - fortuna] bâtir ; [- futuro, porvenir] se préparer ; [- desgracia] faire.
◆ **labrarse** *vprnl* [fortuna] bâtir ; [futuro, porvenir] se préparer.
labriego, ga *sm, f* cultivateur *m*, -trice *f*.
laca *sf* - **1.** [gen] laque *f* - **2.** [de uñas] vernis *m* - **3.** [objeto] laque *m*.
lacado *sm* laquage *m*.
lacar [10] *vt* laquer.
lacayo *sm* laquais *m*.
lacerante *adj* - **1.** [dolor] aigu(ë) - **2.** [palabras, etc] blessant(e) - **3.** [grito, etc] déchirant(e).
lacerar *vt* - **1.** [cuerpo, rostro, etc] lacérer - **2.** *fig* [persona] blesser, meurtrir ; [honor, reputación] salir ; [corazón] déchirer.
lacio, cia *adj* - **1.** [cabello] raide - **2.** [piel, planta] flétri(e) - **3.** *fig* [sin fuerza] abattu(e).
lacón *sm épaule de porc salée*.
lacónico, ca *adj* laconique.
laconismo *sm* laconisme *m*.
La Coruña *n pr* La Corogne.
lacra *sf* fléau *m* ; **las ~s de la sociedad** les plaies de la société.
lacrar *vt* cacheter à la cire.
lacre *sm* cire *f* à cacheter.
lacrimal *adj* lacrymal(e).
lacrimógeno, na *adj* [gas] lacrymogène ; *fig* [película, novela, etc] à l'eau de rose.
lacrimoso, sa *adj* - **1.** [con lágrimas] larmoyant(e) - **2.** [triste] mélodramatique.
lactancia *sf* allaitement *m*.
lactante *smf* nourrisson *m*.
lactar *vi* [madre] allaiter ; [bebé] téter.
lácteo, a *adj* - **1.** [producto, industria] laitier(ère) ; [dieta] lacté(e) - **2.** *fig* [piel] laiteux(euse).
láctico, ca *adj* lactique.
lactosa *sf* lactose *m*.
ladeado, da *adj* : **el sombrero ~** le chapeau de côté.
ladear *vt* : **~ la cabeza** pencher la tête.
ladera *sf* versant *m*.
ladilla *sf* morpion *m*.
ladino, na *adj* rusé(e).
◆ **ladino** *sm* [dialecto] ladino *m*, judéo-espagnol *m*.
lado *sm* - **1.** [gen] côté *m* ; **a ambos ~s** des deux côtés ; **de ~** de côté ; **dormir de ~** dormir sur le côté ; **echarse** *o* **hacerse a un ~** [apartarse] s'écarter ; **por un ~..., por otro ~...** d'un côté..., d'un autre côté... ; **en el ~ (de)** sur le côté (de) ; **en el ~ de abajo/arriba** en bas/haut - **2.** [lugar] endroit *m* ; **de un ~ para otro, de un ~ a otro** de droite à gauche ; **en algún ~** quelque part ; **en algún otro ~** ailleurs - **3.** *loc* : **dejar de ~, dejar a un ~** [prescindir] laisser de côté ; **mirar de ~ a alguien** [despreciar] regarder qqn de haut.
◆ **al lado** *loc adv* [cerca] à côté.
◆ **al lado de** *loc prep* [junto a] à côté de.
◆ **de al lado** *loc adj* d'à côté ; **la casa de al ~** la maison d'à côté.
ladrador, ra *adj* aboyeur(euse) ; **perro ~ poco mordedor** chien qui aboie ne mord pas.
ladrar *vi* - **1.** [suj: perro] aboyer - **2.** *fig* [suj: persona] brailler ; **está que ladra** il est d'une humeur de chien.
ladrido *sm* - **1.** [de perro] aboiement *m* - **2.** *fig* [de persona] braillement *m*.
ladrillo *sm* - **1.** [de arcilla] brique *f* - **2.** *fam* & *fig* [novela, etc] : **es un ~** c'est ennuyeux comme la pluie.
ladrón, ona *adj* & *sm, f* voleur(euse).
◆ **ladrón** *sm* ELECTR prise *f* multiple.
lady ['leiði] (*pl* **ladies**) *sf* lady *f*.
lagar *sm* pressoir *m*.
lagarta *sf* ⊳ **lagarto**.

lagartija *sf* petit lézard *m*.

lagarto, ta *sm, f* lézard *m*.
◆ **lagarta** *sf fam & fig* [mujer] fine mouche *f*.

lago *sm* lac *m*.

lágrima *sf* larme *f* ; **hacer saltar las ~s** faire venir les larmes aux yeux ; **llorar a ~ viva** pleurer à chaudes larmes ; **~s de cocodrilo** *fig* larmes de crocodile.

lagrimal ◇ *adj* lacrymal(e). ◇ *sm* larmier *m*.

lagrimear *vi* larmoyer.

laguna *sf* - **1.** [de agua] lagune *f* - **2.** *fig* [omisión, olvido] lacune *f*.

La Habana *n pr* La Havane.

La Haya *n pr* La Haye.

laicismo *sm* laïcisme *m*.

laico, ca *adj & sm, f* laïque.

laísmo *sm emploi incorrect de "la" et "las" au lieu de "le" et "les" au datif.*

lama *sm* lama *m*.

La Mancha *n pr* (la) Manche *(région d'Espagne)*.

lambada *sf* lambada *f*.

lamber *vt Amér* - **1.** [lamer] lécher - **2.** *fam & fig* [adular] lécher les bottes.

lamé *sm* lamé *m*.

La Meca *n pr* La Mecque.

lamentable *adj* - **1.** [triste, penoso] regrettable - **2.** [malo] lamentable.

lamentación *sf* lamentation *f*.

lamentar *vt* regretter ; [víctimas, desgracias, etc] déplorer ; **lamentamos comunicarle...** nous sommes au regret de vous informer...
◆ **lamentarse** *vprnl* se lamenter ; **~se de o por algo** se lamenter sur qqch.

lamento *sm* lamentation *f*.

lamer *vt* lécher.
◆ **lamerse** *vprnl* se lécher.

lametón *sm* coup *m* de langue.

lamido, da *adj* [flaco] décharné(e).
◆ **lamido** *sm* coup *m* de langue.

lámina *sf* - **1.** [plancha] lame *f* - **2.** [rodaja] tranche *f* - **3.** ARTE planche *f*.

laminado, da *adj* [reducido a láminas] laminé(e) ; [cubierto con láminas] stratifié(e).
◆ **laminado** *sm* [reducción a láminas] laminage *m* ; [cubrimiento con láminas] stratifié *m*.

laminador *sm* laminoir *m*.

laminar[1] *adj* laminaire.

laminar[2] *vt* - **1.** [hacer láminas] laminer - **2.** [cubrir con láminas] stratifier.

lámpara *sf* - **1.** [gen] lampe *f* ; **~ de mesa** lampe de table ; **~ de pie** lampadaire *m* - **2.** *fig* [mancha] tache *f*.

lamparilla *sf* - **1.** [lámpara] petite lampe *f* - **2.** [vela] veilleuse *f*.

lamparón *sm* grosse tache *f*.

lampazo *sm Amér* - **1.** *fam & fig* [latigazo] coup *m* de fouet - **2.** [caña] *canne servant à pêcher les oursins.*

lampiño, ña *adj* - **1.** [sin barba] imberbe - **2.** [sin vello] lisse.

lampista *smf* - **1.** [electricista] électricien *m*, -enne *f* - **2.** *fam* [fontanero] plombier *m*.

lamprea *sf* lamproie *f*.

lana ◇ *sf* laine *f* ; **de ~** en laine ; **ir (a) por ~ y volver trasquilado** tel est pris qui croyait prendre. ◇ *sm Amér fam* fric *m*.

lanar *adj* [ganado, res] à laine.

lance ◇ *v* ▷ **lanzar**. ◇ *sm* - **1.** [en juego] coup *m* ; [en fútbol] phase *f* de jeu - **2.** [acontecimiento] circonstance *f* ; **un ~ difícil** un moment difficile - **3.** [riña] altercation *f*.

lancero *sm* lancier *m*.

lanceta *sf Amér* dard *m*.

lancha *sf* - **1.** [embarcación - grande] chaloupe *f* ; [- pequeña] barque *f* ; **~ neumática** canot *m* pneumatique ; **~ patrullera** patrouilleur *m* ; **~ salvavidas** canot *m* de sauvetage - **2.** [piedra] pierre *f* plate.

lancinante *adj* lancinant(e).

landa *sf* lande *f*.

landó *sm* landau *m*.

lanero, ra *adj* lainier(ère).

langosta *sf* - **1.** [crustáceo] langouste *f* - **2.** [insecto] criquet *m*.

langostino *sm* bouquet *m (grosse crevette)*.

languidecer [30] *vi* languir.

languidez *sf* - **1.** [debilidad] fragilité *f* - **2.** [falta de ánimo] langueur *f*.

lánguido, da *adj* - **1.** [débil] fragile - **2.** [falto de ánimo] alangui(e).

lanilla *sf* - **1.** [pelillo] poil *m (d'un lainage qui bouloche)* - **2.** [tejido] lainage *m* fin.

lanolina *sf* lanoline *f*.

lanudo, da *adj* laineux(euse).

lanza *sf* - **1.** [arma] lance *f* - **2.** [de carruaje] timon *m*.

lanzacohetes *sm inv* lance-roquette *m*.

lanzadera *sf* [de telar] navette *f*.
◆ **lanzadera espacial** *sf* navette *f* spaciale.

lanzado, da *adj* - **1.** [atrevido] : **ser ~** ne pas avoir froid aux yeux - **2.** [rápido] : **ir ~** *fig* foncer.

lanzagranadas *sm inv* lance-grenade(s) *m*.

lanzallamas *sm inv* lance-flamme(s) *m*.

lanzamiento *sm* - **1.** [gen] lancement *m* - **2.** DEP lancer *m* ; **~ de disco/de jabalina/de martillo** lancer du disque/du javelot/du marteau ; **~ de peso** lancer du poids - **3.** [de objeto] jet *m*.

lanzamisiles *sm inv* lance-missile(s) *m*.

lanzaplatos *sm inv* ball-trap *m*.

lanzar [13] *vt* lancer ; [suspiro, grito, queja] pousser.
◆ **lanzarse** *vprnl* - **1.** [tirarse] se jeter - **2.** [empezar] se lancer - **3.** [abalanzarse] : **~se sobre alguien** se précipiter sur qqn.

Lanzarote *n pr* Lanzarote.

lanzatorpedos *sm inv* lance-torpille(s) *m*.

Laos *n pr* Laos *m*.

lapa *sf* - **1.** [molusco] patelle *f* - **2.** *fam* [persona] pot *m* de colle ; **pegarse como una ~** être collant(e).

La Palma *n pr* La Palma.

La Paz *n pr* La Paz.

lapicera *sf Amér* stylo *m*.

lapicero *sm* [lápiz] crayon *m*.

lápida ◆ **lápida mortuoria** *sf* pierre *f* tombale.

lapidación *sf* lapidation *f*.

lapidar *vt* lapider.

lapidario, ria *adj* lapidaire.

lapislázuli *sm* lapis-lazuli *m inv*.

lápiz *sm* crayon *m* ; **~ de labios** crayon à lèvres ; **~ de ojos** crayon pour les yeux ; **~ óptico** crayon optique.

lapo *sm fam* mollard *m*.

lapón, ona ◇ *adj* lapon(e). ◇ *sm, f* Lapon *m*, -e *f*.

Laponia *n pr* Laponie *f*.

lapso *sm* laps *m* ; **en el ~ de...** en l'espace de...

lapsus *sm inv* [al hablar] lapsus *m* ; [al actuar] impair *m*.

laque (etc) ▷ **lacar**.

laquear *vt* laquer.

lar *sm* - **1.** [lumbre] foyer *m* - **2.** MITOL lare *m*.
◆ **lares** *smpl* foyers *mpl* ; **regresar a sus ~es** s'en retourner à ses foyers.

lardero *adj* ▷ **jueves**.

lardo *sm* [tocino] lard *m*.

larga *sf* ▷ **largo**.

largar [16] *vt* - **1.** [aflojar] larguer - **2.** *fam* [dinero, cosa] filer ; [bofetada, etc] flanquer - **3.** *fam* [discurso, sermón] débiter ; **el acusado lo largó todo** l'accusé a lâché le morceau.
◆ **largarse** *vprnl fam* ficher le camp, se tirer.

largavistas *sm inv Amér* jumelles *fpl*.

largo, ga *adj* - **1.** [gen] long (longue) ; **esta falda te está larga** cette jupe est trop longue pour toi - **2.** [y pico] et quelques ; **una hora larga** une bonne heure - **3.** [alto] grand(e) - **4.** *fam* [astuto] futé(e) - **5.** *fam & fig* [generoso] : **~ en hacer algo** prêt à faire qqch.
◆ **largo** ◇ *sm* longueur *f* ; **siete metros de ~** sept mètres de long ; **pasar de ~** [en el espacio] passer sans s'arrêter ; **vestirse de ~** s'habiller en robe longue ; **a lo ~ de** [en el espacio] le long de ; [en el tiempo] tout au long de ; **difundirse a lo ~ y a lo ancho de la ciudad** se répandre d'un bout à l'autre de la ville. ◇ *adv* [extensamente] longuement ; **hablar ~ y tendido de algo** parler en long et en large de qqch. ◇ *interj* : **¡~ (de aquí)!** hors d'ici !
◆ **larga** *sf* - **1.** TAUROM passe *f* de cape - **2.** *loc* : **a la larga** à la longue ; **está aprendiendo y, a la larga, piensa trabajar** pour le moment il apprend et, à long terme, il pense travailler ; **dar largas a algo** faire traîner qqch (en longueur).

largometraje *sm* long-métrage *m*.

largue (etc) ▷ **largar**.

larguero *sm* - **1.** [de cama, puerta, etc] montant *m* - **2.** [de portería] barre *f* transversale.

larguirucho, cha *adj fam* dégingandé(e).

largura *sf* longueur *f*.

laringe *sf* larynx *m*.

laringitis *sf inv* laryngite *f*.

laringología *sf* laryngologie *f*.

laringólogo, ga *sm, f* laryngologiste *mf*.

La Rioja *n pr* la Rioja.

larva *sf* larve *f*.

larvado, da *adj* larvé(e).

las ◇ *art* ▷ **el**. ◇ *pron* ▷ **lo**.

lasaña *sf* lasagnes *fpl*.

lascivia *sf* lascivité *f*.

lascivo, va ◇ *adj* lascif(ive). ◇ *sm, f* : **ser un ~** être sensuel.

láser ◇ *adj inv* ▷ **rayo**. ◇ *sm inv* laser *m*.

laserterapia *sf* laserthérapie *f*.

lasitud *sf* lassitude *f*.

laso, sa *adj* - **1.** [cansado] las (lasse) - **2.** [liso] lisse.

Las Palmas de Gran Canaria *n pr* Las Palmas.

lástex *sm inv* Lastex® *m*.

lástima *sf* - **1.** [compasión] pitié *f*, peine *f* ; **dar ~** faire de la peine ; **da ~ irse** ça fait de la peine de partir - **2.** [disgusto] dommage *m* ; **¡qué ~!** quel dommage ! ; **hecho una ~** en piteux état.

lastimar *vt* - **1.** [herir] faire mal à - **2.** *fig* [ofender] blesser.
◆ **lastimarse** *vprnl* : **~se (la pierna/el brazo)** se faire mal (à la jambe/au bras).

lastimoso, sa *adj* déplorable.

lastrar *vt* lester.

lastre *sm* - **1.** [peso] lest *m* ; **soltar ~** jeter du lest - **2.** *fig* [estorbo] fardeau *m* ; **su pasado es un ~ para su carrera** son passé fait obstacle à sa carrière.

lata *sf* - **1.** [envase] boîte *f* (de conserve) ; **una ~ de aceite** un bidon d'huile - **2.** *fam* [fastidio] : **es una ~** [cosa] c'est casse-pieds ; [persona] c'est un casse-pieds ; **¡qué ~!** quelle barbe ! ; **dar la ~** casser les pieds.

latente *adj* latent(e).

lateral <> *adj* - **1.** [gen] latéral(e) - **2.** DER [sucesión, línea] collatéral(e). <> *sm* - **1.** [lado] côté *m* - **2.** DEP latéral *m*.

látex *sm inv* latex *m*.

latido *sm* [palpitación] battement *m* ; [dolor] élancement *m*.

latiente *adj* : **con el corazón ~** le cœur battant.

latifundio *sm* latifundium *m* *(grand domaine agricole)*.

latifundismo *sm* latifundisme *m*.

latifundista *smf* latifundiste *m* *(grand propriétaire foncier)*.

latigazo *sm* - **1.** [golpe] coup *m* de fouet - **2.** [chasquido] claquement *m* de fouet - **3.** *fam* [trago] : **pegarse un ~** s'en jeter un (derrière la cravate).

látigo *sm* - **1.** [para pegar] fouet *m* - **2.** [en la feria] montagnes *fpl* russes.

latín *sm* latin *m* ; **~ clásico** latin classique ; **~ de cocina** o **macarrónico** latin de cuisine ; **~ rústico** o **vulgar** latin populaire o vulgaire ; **sabe (mucho) ~** *fig* il est malin comme un singe.

latinajo *sm fam* latin *m* de cuisine.

latinismo *sm* latinisme *m*.

latinista *smf* latiniste *mf*.

latinizar [13] *vt* latiniser.

latino, na <> *adj* latin(e). <> *sm, f* Latin *m*, -e *f*.

latinoamericano, na <> *adj* latino-américain(e). <> *sm, f* Latino-Américain *m*, -e *f*.

latir *vi* - **1.** [palpitar] battre - **2.** [estar latente] être latent(e).

latitud *sf* - **1.** GEOGR latitude *f* - **2.** [extensión] étendue *f* ; **por estas ~es** *fam* dans les parages.

lato, ta *adj* étendu(e) ; **en sentido ~** au sens large.

latón *sm* laiton *m*.

latoso, sa *fam* <> *adj* barbant(e). <> *sm, f* raseur *m*, -euse *f*.

latrocinio *sm* larcin *m*.

laúd *sm* luth *m*.

laudable *adj* louable.

láudano *sm* laudanum *m*.

laudatorio, ria *adj* élogieux(euse).

laureado, da *adj* lauréat(e).

laurear *vt fig* [premiar] récompenser.

laurel *sm* laurier *m*.
◆ **laureles** *smpl* lauriers *mpl* ; **dormirse en los ~es** *fig* s'endormir sur ses lauriers.

lava *sf* lave *f*.

lavable *adj* lavable.

lavabo *sm* - **1.** [objeto] lavabo *m* - **2.** [habitación] toilettes *fpl*.

lavacoches *smf inv* laveur *m*, -euse *f* de voitures.

lavadero *sm* lavoir *m*.

lavado *sm* lavage *m* ; **~ de cerebro** lavage de cerveau ; **~ de estómago** lavage d'estomac.

lavadora *sf* lave-linge *m*.

lavafrutas *sm inv* *récipient posé sur la table pour laver les fruits*.

La Valeta *n pr* La Valette.

lavamanos *sm inv* lave-mains *m inv*.

lavanda *sf* lavande *f*.

lavandería *sf* blanchisserie *f*.

lavandero, ra *sm, f* blanchisseur *m*, -euse *f*.

lavaplatos <> *smf inv* [persona] plongeur *m*, -euse *f*. <> *sm inv* [máquina] lave-vaisselle *m inv*.

lavar *vt* laver ; **~ y marcar** un shampooing et un brushing ; **~ su honor** sauver son honneur.
◆ **lavarse** *vprnl* se laver.

lavativa *sf* - **1.** [utensilio] poire *f* à lavement - **2.** [acción] lavement *m*.

lavavajillas *sm inv* lave-vaisselle *m*.

laxante <> *adj* - **1.** MED laxatif(ive) - **2.** [relajante] relaxant(e). <> *sm* laxatif *m*.

laxar *vt* [vientre] purger.

laxativo, va *adj* laxatif(ive).
◆ **laxativo** *sm* laxatif *m*.

laxitud *sf* - **1.** [física] laxité *f* - **2.** *fig* [moral] relâchement *m*.

laxo, xa *adj* - **1.** [músculo, cuerpo] détendu(e) ; [cable, cuerda] lâche - **2.** *fig* [moral, conducta, etc] relâché(e).

lazada *sf* nœud *m*.

lazarillo *sm* - **1.** [persona] guide *m* d'aveugle - **2.** [perro] chien *m* d'aveugle.

lazo *sm* - **1.** [atadura] nœud *m* ; [para el pelo] ruban *m* - **2.** [de vaquero] lasso *m* - **3.** *(gen pl) fig* [vínculo] lien *m*.

l.c. *abrev de* **loc. cit.**

LCD (*abrev de* **liquid crystal display**) *sf* LCD *m* ; **una pantalla (de) ~** un écran LCD.

Lda. *abrev de* **licenciada.**

Ldo. *abrev de* **licenciado.**

le *pron pers (complemento indirecto)* [a él, ella] lui ; [a usted, ustedes] vous ; **~ di una manzana** je lui ai donné une pomme ; **~ tengo miedo** j'ai peur de lui/d'elle ; **~ dije que no** [a usted] je vous ai dit non ; **~ gusta leer** il/elle aime lire ; **añádele sal a las patatas** rajoute du sel dans les pommes de terre.

leader = **líder.**

leal <> *adj* loyal(e) ; **~ a** [gobierno, corona, etc] loyal(e) envers ; [ideal, convicciones, etc] fidèle à. <> *smf* loyaliste *mf*.

lealtad *sf* loyauté *f* ; **~ a** loyauté envers.

leasing ['lisin] *sm* leasing *m*.

lebrel *sm* lévrier *m*.

lección *sf* leçon *f* ; **dar a alguien una ~ de algo** donner une leçon de qqch à qqn ; **servir de ~** servir de leçon.

lechal <> *adj* de lait *(agneau, cochon)*. <> *sm* agneau *m* de lait.

leche *sf* - **1.** [gen] lait *m* ; **~ condensada** lait concentré ; **~ descremada** o **desnatada** lait écrémé ; **~ en polvo** lait en poudre ; **~ esterilizada** lait stérilisé ; **~ homogeneizada** lait homogénéisé ; **~ merengada** *boisson sucrée à base de lait, de blanc d'œuf et de cannelle* ; **~ pasterizada** o **pasteurizada** lait pasteurisé ; **~ semidesnatada** lait demi-écrémé ; **~ de almendras** lait d'amandes - **2.** *vulg* [semen] foutre *m* ; **¡una ~!** mon cul ! ; **¡eres la ~!** tu te fais pas chier, toi ! - **3.** *vulg* [bofetada] : **pegar una ~ a alguien** péter la gueule à qqn - **4.** *vulg* [accidente] : **pegarse** o **darse una ~** se foutre en l'air - **5.** *vulg* [malhumor] : **estar de mala ~** être d'une humeur de cochon ; **tener mala ~** avoir un foutu caractère - **6.** *vulg* [suerte] bol *m* ; **tener mala ~** ne pas avoir de bol ; **¡tiene ~!** il a un de ces bols !

lechera *sf* ▷ **lechero.**

lechería *sf desus* laiterie *f*, crémerie *f*.

lechero, ra *adj* & *sm, f* laitier(ère).
◆ **lechera** *sf* [para transportar] bidon *m* de lait ; [para servir] pot *m* à lait.

lecho *sm* - **1.** [gen] lit *m* ; [de mar, lago, canal] fond *m* - **2.** [capa] couche *f* - **3.** *loc* : **no es un ~ de rosas** ce n'est pas toujours rose ; **su vida fue un ~ de rosas** sa vie a été un long fleuve tranquille.

lechón *sm* cochon *m* de lait.

lechoso, sa *adj* laiteux(euse).

lechuga *sf* - **1.** [planta] laitue *f* - **2.** *fam* [billete] *billet de mille pesetas*.

lechuza *sf* chouette *f*.

lecitina *sf* lécithine *f*.

lectivo, va *adj* [día, jornada] de classe ; [año] scolaire.

lector, ra *sm, f* lecteur *m*, -trice *f*.
◆ **lector** *sm* lecteur *m* ; **~ óptico** lecteur optique.

lectorado *sm* poste *m* de lecteur.

lectura *sf* lecture *f* ; [de tesis] soutenance *f* ; [de contador] relevé *m* ; **~ óptica** lecture optique.

leer [50] <> *vt* [gen & INFORM] lire. <> *vi* lire ; **~ de corrido** lire couramment.

legación *sf* légation *f* ; [misión] mission *f* *(d'un légat)*.

legado *sm* - **1.** DER legs *m* - **2.** *fig* [de una generación] héritage *m* - **3.** [persona] légat *m* - **4.** [cargo diplomático] légation *f*.

legajo *sm* dossier *m*.

legal *adj* - **1.** [gen] légal(e) ; **un médico ~** un médecin légiste - **2.** *fam* [persona] réglo.

legalidad *sf* légalité *f*.

legalismo *sm* [actitud] légalisme *m* ; [tecnicismo] formalité *f*.

legalista *adj* & *smf* légaliste.

legalización *sf* - **1.** [gen] légalisation *f* - **2.** [certificación] authentification *f*.

legalizar [13] *vt* légaliser.

legaña *sf (gen pl)* chassie *f*.

legañoso, sa *adj* chassieux(euse).

legar [16] *vt* - **1.** [gen] léguer - **2.** [delegar] déléguer.

legatario, ria *sm, f* légataire *mf*.

legendario, ria *adj* légendaire.

legible *adj* lisible.

legión *sf* légion *f*.
◆ **Legión** *sf* : **la Legión** la Légion.
◆ **Legión de Honor** *sf* : **la Legión de Honor** la Légion d'honneur.

legionario, ria *adj* de la Légion.
◆ **legionario** *sm* légionnaire *m*.

legionela *sf* MED [bacteria] légionelle *f* ; [enfermedad] légionnellose *f*.

legionelosis *sf inv* MED légionnellose *f*.

legislación *sf* législation *f*.

legislador, ra *adj & sm, f* législateur(trice).

legislar *vi* légiférer.

legislativo, va *adj* législatif(ive).

legislatura *sf* [periodo] législature *f*.

legítima *sf* ▷ **legítimo**.

legitimación *sf* - **1.** [gen] légitimation *f* - **2.** [certificación] authentification *f*.

legitimar *vt* - **1.** [hacer legal] légitimer - **2.** [certificar] authentifier.

legitimidad *sf* légitimité *f*.

legítimo, ma *adj* - **1.** [gen] légitime - **2.** [oro, cuero, etc] véritable ; [obra] authentique.
◆ **legítima** *sf* DER réserve *f* (héréditaire).

lego, ga ◇ *adj* - **1.** [ignorante] profane ; **ser ~ en** ne rien y connaître en - **2.** [seglar] laïque - **3.** [religioso] lai(e). ◇ *sm, f* - **1.** [ignorante] profane *mf* - **2.** [seglar] laïc *m*, laïque *f* - **3.** [religioso] frère *m* lai, sœur *f* laie.

legua *sf* lieue *f* ; **~ marina** lieue marine ; **se ve a la ~** *fig* ça saute aux yeux.

legue (*etc*) ▷ **legar**.

legumbre *sf (gen pl)* légume *m* ; **~s secas/verdes** légumes secs/verts.

leguminosas *sfpl* légumineuses *fpl*.

lehendakari = **lendakari**.

leído, da *adj* - **1.** [obra] lu(e) - **2.** [persona] lettré(e).
◆ **leída** *sf* lecture *f*.

leísmo *sm* emploi *incorrect de "le" au lieu de "lo" et de "la" à l'accusatif*.

leitmotiv ['leitmo'tif] *sm* leitmotiv *m*.

lejanía *sf* éloignement *m* ; **en la ~** dans le lointain.

lejano, na *adj* - **1.** [gen] lointain(e) ; **estar ~** être loin ; **no está tan ~ el día en que me hartará** je ne vais pas tarder à en avoir marre de lui - **2.** *fig* [ausente] distrait(e).

lejía *sf* eau *f* de Javel.

lejos *adv* loin ; **a lo ~** au loin ; **de** *o* **desde ~** de loin.
◆ **lejos de** *loc prep* loin de ; **~ de mejorar...** loin de s'améliorer...

lelo, la *adj & sm, f* niais(e).

lema *sm* - **1.** [norma] devise *f* - **2.** [en diccionario] entrée *f* - **3.** MAT lemme *m*.

lempira *sm* lempira *m*.

lencería *sf* - **1.** [de hogar] linge *m* ; [de mujer] lingerie *f* ; **~ fina** lingerie fine - **2.** [tienda - de ropa de hogar] magasin *m* de blanc ; [- de ropa interior] boutique *f* de lingerie.

lendakari, lehendakari *sm président du gouvernement autonome du Pays basque espagnol*.

lengua *sf* langue *f* ; **~s amerindias** langues amérindiennes ; **~ de gato** CULIN langue-de-chat ; **~ de víbora** *o* **viperina** *fig* langue de vipère ; **~ materna** langue maternelle ; **~ muerta** langue morte ; **~ oficial** langue officielle ; **írsele a alguien la ~, irse de la ~** *fig* ne pas tenir sa langue ; **morderse la ~** *fig* se mordre la langue ; **ser largo de ~** avoir la langue bien pendue ; **tirar a alguien de la ~** *fig* tirer les vers du nez à qqn ; **se le trabó la ~** la langue lui a fourché.

Lenguas amerindias

Bien que l'espagnol soit la langue officielle de tous les pays hispanophones d'Amérique, certains comptent une population indigène importante et ont conservé des langues précolombiennes, notamment dans les zones rurales. C'est le cas du *nahuatl* au Mexique et au Salvador, de l'*aymara* en Bolivie et au Pérou, et du *quechua* parlé dans ces deux pays mais également en Équateur.

Lenguas oficiales

Il existe en Espagne plusieurs langues officielles. L'espagnol, ou castillan, est la langue commune à tout le territoire, mais dans certaines communautés autonomes, il est associé à la langue autochtone. Les autres langues officielles sont le catalan en Catalogne, le basque ou euskera au Pays Basque et le galicien en Galice. Chacune de ces communautés a établi des lois visant à réglementer l'utilisation de la langue autochtone dans les écoles, les administrations, le monde du travail, etc... connues sous le nom de *leyes de normalización lingüística* (lois de normalisation linguistique).

lenguado *sm* sole *f*.

lenguaje *sm* langage *m* ; **~ cifrado** langage codé ; **~ coloquial** langue *f* parlée ; **~ comercial** vocabulaire *m* commercial ; **~ corporal** langage du corps ; **~ de alto nivel** langage évolué ; **~ de bajo nivel** langage de bas niveau ; **~ de programación** langage de programmation ; **~ estructurado** langage structuré ; **~ máquina** langage machine ; **~ orientado al objeto** langage orienté objet ; **~ orientado al procedimiento** langage modulaire.

lenguaraz *adj* - **1.** [malhablado] grossier(ère) - **2.** [charlatán] : **ser muy ~** ne pas avoir la langue dans sa poche.

lengüeta *sf* languette *f*.

lengüetazo *sm*, **lengüetada** *sf* coup *m* de langue.

lenidad *sf* indulgence *f*.

leninismo *sm* léninisme *m*.

leninista *adj & smf* léniniste.

lenitivo, va *adj* apaisant(e) ; MED lénitif(ive).
◆ **lenitivo** *sm* - **1.** [físico] lénitif *m* - **2.** [moral] apaisement *m*.

lentamente *adv* lentement.

lente *sf* lentille *f* ; **~s de contacto** verres *mpl* de contact.
◆ **lentes** *smpl* [gafas] lunettes *fpl*.

lenteja *sf (gen pl)* lentille *f*.

lentejuela *sf (gen pl)* paillette *f*.

lenticular *adj* lenticulaire.

lentilla *sf (gen pl)* lentille *f* (de contact).

lentitud *sf* lenteur *f* ; **con ~** lentement.

lento, ta *adj* lent(e) ; **a fuego ~** à feu doux.

leña *sf* - **1.** [madera] bois *m (de chauffage)* - **2.** *fam & fig* [golpe] : **dar ~ a alguien** flanquer une volée à qqn - **3.** *loc* : **echar ~ al fuego** jeter de l'huile sur le feu.

leñador, ra *sm, f* bûcheron *m*, -onne *f*.

leñazo *sm fam* - **1.** [garrotazo] coup *m* de bâton - **2.** [golpe] : **darse** *o* **pegarse un ~** [caerse] ramasser une pelle ; [chocar] se planter.

leñe *interj fam* : **¡iros ya, ~!** allez-vous-en, bon sang !

leñera *sf* remise *f* à bois.

leño *sm* bûche *f* ; **dormir como un ~** dormir comme une souche.

leñoso, sa *adj* ligneux(euse).

Leo ◇ *sm inv* [zodiaco] Lion *m* ; **ser ~** être Lion. ◇ *smf inv* [persona] lion *m inv*.

león, ona *sm, f* - **1.** [animal] lion *m*, lionne *f* - **2.** *fig* [persona] : **ser una leona** être une tigresse - **3.** : **no es tan fiero el ~ como lo pintan** il n'est pas si méchant que ça.
◆ **león marino** *sm* otarie *f*.

León *n pr* [nombre] León ; [ciudad] León ; **el golfo de ~** le golfe du Lion.

leonera *sf* - **1.** [jaula] cage *f* aux lions - **2.** *fam & fig* [habitación] bazar *m*.

leonino, na *adj* léonin(e) ; [piel] de lion.

leopardo *sm* léopard *m*.

leotardo *sm* - **1.** *(gen pl)* [medias] collant *m (épais)* - **2.** [de gimnasta] justaucorps *m*.

lépero, ra *adj Amér fam* - **1.** [vulgar] grossier(ère) - **2.** [astuto] rusé(e).

lepra *sf* lèpre *f*.

leprosería *sf* léproserie *f*.

leproso, sa *adj & sm, f* lépreux(euse).

lerdo, da *adj & sm, f fam* empoté(e).

Lérida *n pr* Lérida.

les *pron pers pl (complemento indirecto)* [a ellos, ellas] leur ; [a ustedes] vous ; **~ he mandado un regalo** je leur ai envoyé un cadeau ; **~ he dicho lo que sé** je vous ai dit ce que je sais ; **~ tengo miedo** j'ai peur d'eux/de vous.

lesbianismo *sm* lesbianisme *m*.

lesbiano, na *adj* lesbien(enne).
◆ **lesbiana** *sf* lesbienne *f*.

leseras *sfpl Amér* bêtises *fpl*.

lesión *sf* - **1.** [herida & DER] lésion *f* - **2.** *fig* [perjuicio] dommage *m* ; [a la honradez] atteinte *f*.

lesionado, da *adj & sm, f* blessé(e).

lesionar *vt* - **1.** [cuerpo] blesser ; **el alcoholismo lesiona el hígado** l'alcoolisme détériore le foie - **2.** *fig* [perjudicar] léser.
◆ **lesionarse** *vprnl* : **~se el brazo** se blesser au bras.

lesivo, va *adj* : **~ (para)** préjudiciable (à).

leso, sa *adj* : **crimen de lesa majestad** crime de lèse-majesté ; **crimen de lesa patria** haute trahison.

Lesotho, Lesoto *n pr* Lesotho *m*.

letal *adj* mortel(elle).

letanía *sf (gen pl)* litanie *f*.

letárgico, ca *adj* - **1.** MED léthargique - **2.** ZOOL : **en estado ~** en hibernation.

letargo *sm* - **1.** [gen & MED] léthargie *f* - **2.** [de animales] hibernation *f*.

letón = **letonio**.

Letonia *n pr* Lettonie *f*.

letonio, nia, letón, ona ◇ *adj* letton(onne). ◇ *sm, f* Letton *m*, -onne *f*.
◆ **letonio, letón** *sm* [lengua] letton *m*.

letra *sf* - **1.** [signo, sentido] lettre *f* ; **dice mucho más de lo que la ~ expresa** cela en dit plus long qu'il n'est écrit - **2.** [manera de escribir] écriture *f* - **3.** [estilo] caractère *m* ; **(~) bastar-**

dilla o cursiva o itálica (caractère) italique ; ~ de imprenta o de molde caractère d'imprimerie ; ~ mayúscula capitale *f* ; ~ negrita o negrilla caractère gras ; (~) versalita petite capitale *f* ; a la ~, al pie de la ~ *fig* à la lettre, au pied de la lettre - 4. [de una canción] paroles *fpl* - 5. COM : ~ (de cambio) traite *f*, lettre *f* de change ; ~ avalada traite avalisée ; ~ de cambio a la vista traite à vue ; ~ de pelota o favor traite de complaisance ; ~ domiciliada traite domiciliée ; girar/protestar una ~ tirer/protester une traite.
◆ **letras** *sfpl* EDUC lettres *fpl* ; ser de ~s être un (une) littéraire.

letrado, da ◇ *adj* lettré(e). ◇ *sm, f* avocat *m*, -e *f*.

letrero *sm* écriteau *m*.

letrina *sf* latrines *fpl*.

letrista *smf* parolier *m*, -ère *f*.

leucemia *sf* leucémie *f*.

leucémico, ca *adj* & *sm, f* leucémique.

leucocito *sm (gen pl)* leucocyte *m*.

leva *sf* - 1. MIL levée *f* - 2. NÁUT appareillage *m* - 3. TECNOL came *f*.

levadizo *adj* ▻ puente.

levadura *sf* levure *f* ; ~ de cerveza levure de bière.

levantador, ra ◇ *adj* élévateur(trice). ◇ *sm, f* : ~ (de pesas) haltérophile *m*.

levantamiento *sm* - 1. [gen] soulèvement *m* ; ~ de pesas haltérophilie *f* - 2. [supresión] levée *f* ; ~ del cadáver levée du corps.

levantar *vt* - 1. [gen] lever ; [peso, polvareda] soulever ; ~ el campamento lever le camp - 2. [retirar - pintura, cal, etc] arracher - 3. [desmontar - tienda de campaña, caseta, etc] démonter - 4. [erigir, alzar] élever ; ~ el tono hausser le ton - 5. [empujar - poste, barrera, etc] relever ; ~ el ánimo remonter le moral - 6. [sublevar] : ~ a alguien contra monter qqn contre - 7. [redactar - acta, plano] dresser.
◆ **levantarse** *vprnl* - 1. [gen] se lever - 2. [subir, erguirse] s'élever - 3. [sublevarse] se soulever.

levante *sm* - 1. [este] levant *m* - 2. [viento] vent *m* d'est.
◆ **Levante** *n pr* Levant *m (région d'Espagne)*.

levantino, na ◇ *adj* levantin(e). ◇ *sm, f* Levantin *m*, -e *f*.

levar *vt* : ~ anclas lever l'ancre.

leve *adj* léger(ère) ; [enfermedad] bénin(igne) ; [delito, pecado] petit(e).

levedad *sf* légèreté *f* ; [de enfermedad] bénignité *f* ; [de delito, pecado] petitesse *f*.

levita *sf* redingote *f*.

levitación *sf* lévitation *f*.

levitar *vi* léviter.

lexema *sm* lexème *m*.

lexicalizar [13] *vt* lexicaliser.
◆ **lexicalizarse** *vprnl* se lexicaliser.

léxico, ca *adj* lexical(e).
◆ **léxico** *sm* lexique *m*.

lexicografía *sf* lexicographie *f*.

lexicográfico, ca *adj* lexicographique.

lexicógrafo, fa *sm, f* lexicographe *mf*.

lexicología *sf* lexicologie *f*.

lexicólogo, ga *sm, f* lexicologue *mf*.

lexicón *sm* lexique *m*.

ley *sf* - 1. [gen] loi *f* ; las ~es del juego les règles du jeu ; ser de buena ~ être digne de confiance ; ~ de extranjería *loi qui régit le statut des étrangers* ; ~ de incompatibilidades loi d'incompatibilité *(réglementant le cumul des fonctions)* ; ~ de la oferta y de la demanda loi de l'offre et de la demande ; ~ de la ventaja DEP règle *f* de l'avantage ; ~ sálica loi salique ; ~ seca HIST prohibition *f* ; con todas las de la ~ en bonne et due forme ; hecha la ~, hecha la trampa les lois sont faites pour être violées ; regirse por la ~ del embudo avoir deux poids, deux mesures - 2. [de un metal] titre *m*.
◆ **leyes** *sfpl* [derecho] droit *m*.

leyenda *sf* légende *f* ; la ~ negra la légende noire *(vision de la conquête de l'Amérique hostile aux colonisateurs espagnols)*.

leyera *(etc)* ▻ leer.

liar [9] *vt* - 1. [atar] lier ; [paquete] ficeler - 2. [envolver] envelopper ; [cigarrillo] rouler - 3. *fam* & *fig* [enredar] embrouiller ; ~ a alguien en un asunto mêler qqn à une histoire.
◆ **liarse** *vprnl* - 1. [enredarse] s'embrouiller - 2. [empezar] : ~se a hacer algo se mettre à faire qqch ; ~se en [una discusión, etc] se lancer dans - 3. *fam* [sexualmente] : ~se (con alguien) coucher (avec qqn).

libación *sf* HIST libation *f* ; [de la abeja] : realizar la ~ butiner.

libanés, esa ◇ *adj* libanais(e). ◇ *sm, f* Libanais *m*, -e *f*.

Líbano *n pr* : el ~ le Liban.

libar *vt* [suj: abeja] butiner.

libelo *sm* libelle *m*, pamphlet *m*.

libélula *sf* libellule *f*.

liberación *sf* - 1. [gen] libération *f* ; ~ de la mujer libération de la femme ; ~ sexual libération sexuelle - 2. [de hipoteca] levée *f*.

liberado, da *adj* libéré(e).

liberal ◇ *adj* libéral(e). ◇ *smf* libéral *m*, -e *f*.

liberalidad *sf* libéralité *f*.

liberalismo *sm* libéralisme *m*.

liberalización *sf* libéralisation *f*.

liberalizar [13] *vt* libéraliser.

liberar *vt* - 1. [gen] libérer - 2. [eximir] : ~ (de algo a alguien) dispenser (qqn de qqch).
◆ **liberarse** *vprnl* : ~se (de algo) se libérer (de qqch).

Liberia *n pr* Liberia *m*.

libertad *sf* liberté *f* ; dejar o poner a alguien en ~ laisser o mettre qqn en liberté ; estar en ~ être libre ; tener ~ para hacer algo être libre de faire qqch ; tomarse la ~ de hacer algo prendre la liberté de faire qqch ; tomarse ~es prendre des libertés ; ~ bajo fianza liberté sous caution ; ~ condicional liberté conditionnelle ; ~ de circulación de capitales/de trabajadores libre circulation *f* des capitaux/de la main-d'œuvre ; ~ de expresión liberté d'expression ; ~ de imprenta o prensa liberté de la presse ; ~ provisional liberté provisoire.

libertador, ra ◇ *adj* libérateur(trice) ; Bolívar fue el héroe ~ de América Latina Bolívar a été le héros qui a libéré l'Amérique latine. ◇ *sm, f* libérateur *m*, -trice *f*.

libertar *vt* libérer.

libertario, ria *adj* & *sm, f* libertaire.

libertinaje *sm* libertinage *m*.

libertino, na *adj* & *sm, f* libertin(e).

liberto, ta *sm, f* affranchi *m*, -e *f (esclave)*.

Libia *n pr* Libye *f*.

libidinoso, sa *adj* libidineux(euse).

libido *sf* libido *f*.

libio, bia ◇ *adj* libyen(enne). ◇ *sm, f* Libyen *m*, -enne *f*.

libra *sf* livre *f* ; ~ esterlina/irlandesa livre sterling/irlandaise.

Libra ◇ *sf inv* [zodiaco] Balance *f* ; ser ~ être Balance. ◇ *smf inv* [persona] balance *f inv*.

librado, da ◇ *sm, f* tiré *m*. ◇ *adj* : salir bien/mal ~ *fig* bien/mal s'en tirer.

librador, ra *sm, f* COM tireur *m*.

libramiento *sm*, **libranza** *sf* COM tirage *m*.

librar ◇ *vt* - 1. [eximir] dispenser ; ~ a alguien de algo débarrasser qqn de qqch - 2. [entablar] livrer - 3. COM tirer. ◇ *vi* [no trabajar] être en congé.
◆ **librarse** *vprnl* : ~se de algo [obligación] se dispenser de qqch ; como tú fuiste a la reunión, él se libró comme tu as été à la réunion, lui s'en est dispensé ; ~se de alguien se débarrasser de qqn ; de buena te libraste tu l'as échappé belle.

libre *adj* libre ; ser ~ de o para hacer algo être libre de faire qqch ; ~ de libre de ; [impuestos] exonéré(e) de ; ~ de franqueo franc de port ; ~ de hipotecas non hypothéqué(e) ; ~ del servicio militar dégagé des obligations militaires ; estudiar por ~ être candidat(e) libre.

librea *sf* livrée *f*.

librecambio *sm* libre-échange *m*.

librecambismo *sm* COM libre-échangisme *m*.

librepensador, ra ◇ *adj* libre-penseur ; una persona librepensadora un libre-penseur. ◇ *sm, f* libre-penseur *m*.

librepensamiento *sm* libre-pensée *f*.

librería *sf* - 1. [gen] librairie *f* ; ~ digital librairie électronique o en ligne - 2. [mueble] bibliothèque *f*.

librero, ra ◇ *adj* du livre. ◇ *sm, f* libraire *mf*.
◆ **librero** *sm Amér* [mueble] bibliothèque *f*.

libreta *sf* - 1. [para escribir] carnet *m* - 2. COM livre *m* de comptes.
◆ **libreta de ahorros** *sf* livret *m* de caisse d'épargne.

libreto *sm* - 1. MÚS livret *m* - 2. *Amér* [guión] scénario *m*.

Libreville [libre'βil] *n pr* Libreville.

libro *sm* livre *m* ; llevar los ~s tenir les livres ; ~ blanco livre blanc ; ~ de bolsillo livre de poche ; ~ de cabecera livre de chevet ; ~ de caja livre de caisse ; ~ de cocina livre de cuisine ; ~ de comercio livre de commerce ; ~ de cuentas o contabilidad livre de comptes ; ~ de escolaridad/de familia livret *m* scolaire/de famille ; ~ de reclamaciones livre des réclamations ; ~ de texto manuel *m* scolaire ; ~ sagrado livre saint ; día del ~ *Journée Mondiale du livre* ; hablar como un ~ parler comme un livre.

Día del libro

> Le 23 avril a été déclaré Journée Mondiale du Livre par l'UNESCO en 1995. Cette date correspond à la mort de William Shakespeare et de Miguel de Cervantes en 1616. Mais l'origine de cette Journée du Livre résiderait dans une tradition catalane qui célèbre le jour de la Sant Jordi (Saint Georges, saint-patron de la Catalogne). En effet, la coutume veut que les hommes offrent une rose aux femmes - comme le fit Saint Georges en gage d'amour à la princesse qu'il sauva du dragon - en échange de quoi les femmes leur offrent un livre.

Lic. *abrev de* licenciado.

licantropía *sf* lycanthropie *f*.

licencia *sf* - **1.** [autorización] permission *f* ; COM & DEP licence *f* ; **~ de armas** permis *m* de port d'armes ; **~ de exportación/de importación** licence d'exportation/d'importation ; **~ de obras** permis *m* de construire ; **~ fiscal** *autorisation permettant d'exercer une profession libérale* - **2.** [confianza] liberté *f* ; **tomarse la ~ de hacer algo** se permettre de faire qqch.

licenciado, da *adj & sm, f* EDUC : **~ en** diplômé(e) en.

licenciamiento *sm* [de soldado] libération *f*.

licenciar [8] *vt* EDUC *décerner le diplôme de fin de second cycle* ; MIL libérer.
◆ **licenciarse** *vprnl* - **1.** EDUC : **~se (en)** *obtenir son diplôme de fin de second cycle (en)* - **2.** MIL être libéré.

licenciatura *sf* EDUC *diplôme sanctionnant cinq années d'études supérieures en Espagne*, ≃ DESS *m*.

licencioso, sa *adj* licencieux(euse).

liceo *sm* - **1.** EDUC lycée *m* - **2.** [de recreo] club *m*.

licitación *sf* appel *m* d'offres.

licitar *vt* - **1.** [en subasta] enchérir - **2.** ECON soumissionner.

lícito, ta *adj* licite.

licor *sm* liqueur *f*.

licorera *sf* [botella] carafe *f* à liqueur ; [mueble] bar *m*.

licorería *sf* [fábrica] distillerie *f* ; [tienda] magasin *m* de vins et spiritueux.

LICRA (*abrev de* **Liga Internacional contra el Racismo y el Antisemitismo**) *sf* LICRA *f*.

licuadora *sf* mixer *m*.

licuar [6] *vt* : **~ (algo)** passer (qqch) au mixer.

licuefacción *sf* liquéfaction *f*.

lid *sf* [lucha] combat *m* ; **es experto en esas** *o* **estas ~es** *fig* c'est un expert en la matière.

líder, leader ◇ *adj* qui occupe la première place. ◇ *smf* leader *m*.

liderar *vt* - **1.** [ir el primero] être en tête de - **2.** [dirigir] être à la tête de.

liderato, liderazgo *sm* - **1.** DEP première place *f* - **2.** [dirección] leadership *m*.

lidia *sf* combat *m*, *ver también* **tauromaquia**.

lidiador, ra *sm, f* torero *m*.

lidiar [8] ◇ *vi* [luchar] : **~ (con)** lutter (contre). ◇ *vt* combattre (le taureau).

liebre *sf* lièvre *m* ; **correr como una ~** *fig* courir comme un lapin ; **levantar la ~** *fig* faire des révélations.

Liechtenstein ['liʧenstein] *n pr* Liechtenstein *m*.

liendre *sf* lente *f*.

lienzo *sm* toile *f*.

lifting ['liftin] *sm* lifting *m*.

liga *sf* - **1.** [de medias] jarretière *f* - **2.** [de estados, personas] ligue *f* - **3.** DEP [de fútbol, etc] championnat *m*.

ligadura *sf* - **1.** [acción & MED] ligature *f* ; **~ de trompas** ligature des trompes - **2.** [atadura, vínculo] lien *m* - **3.** MÚS liaison *f*.

ligamento *sm* ANAT ligament *m*.

ligar [16] ◇ *vt* - **1.** [gen, CULIN & MÚS] lier ; [paquete] ficeler - **2.** MED ligaturer. ◇ *vi* - **1.** [coincidir] : **~ con** s'accorder avec - **2.** *fam* [conquistar] : **~ (con alguien)** draguer (qqn).

ligazón *sf* liaison *f* ; [entre dos hechos] rapport *m*.

ligereza *sf* - **1.** [gen] légèreté *f* - **2.** [error] erreur *f*.

ligero, ra *adj* léger(ère) ; **a la ligera** à la légère.

light [lait] *adj inv* [comida] allégé(e) ; [refresco, tabaco] light.

ligón, ona *adj & sm, f fam* dragueur(euse).

ligue ◇ *v* ⊳ **ligar.** ◇ *sm fam* - **1.** [relación] liaison *f* ; **ir de ~** aller draguer - **2.** [persona] copain *m*, copine *f*.

liguero, ra *adj* DEP du championnat.
◆ **liguero** *sm* porte-jarretelles *m*.

liguilla *sf* match de barrage *m*.

lija *sf* - **1.** [pez] roussette *f* - **2.** [papel] papier *m* de verre.

lijadora *sf* ponceuse *f*.

lijar *vt* poncer.

lila ◇ *sf* [planta] lilas *m*. ◇ *adj inv* [color] lilas. ◇ *sm* [color] couleur *f* lilas.

liliputiense *adj & smf fam* lilliputien(enne).

lima *sf* - **1.** [utensilio] lime *f* - **2.** BOT [planta] limettier *m* ; [fruto] lime *f*.

Lima *n pr* Lima.

limador, ra *adj & sm, f* limeur(euse).
◆ **limadora** *sf* [máquina] limeuse *f*.

limar *vt* - **1.** [pulir] limer - **2.** [perfeccionar] polir.

limbo *sm* - **1.** RELIG limbes *mpl* ; **estar en el ~** être dans les nuages - **2.** ASTRON limbe *m*.

limeño, ña ◇ *adj* de Lima. ◇ *sm, f* Liménien *m*, -enne *f*.

limitación *sf* - **1.** [restricción] restriction *f* ; **~ de edad** limite *f* d'âge ; **~ de velocidad** limitation *f* de vitesse - **2.** [distrito] limite *f*.

limitado, da *adj* limité(e).

limitar ◇ *vt* - **1.** [gen] limiter ; [terreno] délimiter - **2.** [definir] délimiter. ◇ *vi* confiner.
◆ **limitarse** *vprnl* : **~se a** se borner à.

límite ◇ *adj inv* limite. ◇ *sm* limite *f*.

limítrofe *adj* limitrophe.

limón *sm* citron *m*.

limonada *sf* citronnade *f* ; [refresco] rafraîchissement *m*.

limonar *sm* plantation *f* de citronniers.

limonero, ra *adj* : **la exportación limonera** les exportations de citrons.
◆ **limonero** *sm* citronnier *m*.

limosna *sf* aumône *f* ; **pedir ~** demander l'aumône.

limosnear *vi* demander l'aumône.

limousine = **limusina**.

limpia *sf Amér* - **1.** [escarda] défrichage *m* - **2.** [limpieza] nettoyage *m*.

limpiabotas *smf inv* cireur *m* de chaussures.

limpiacristales *sm inv* produit *m* pour les vitres.

limpiador, ra ◇ *adj* : **un producto ~** un produit de nettoyage, un nettoyant. ◇ *sm, f* nettoyeur *m*, -euse *f*.

limpiamente *adv* - **1.** [con destreza] adroitement - **2.** [honradamente] proprement.

limpiaparabrisas *sm inv* essuie-glace *m*.

limpiar [8] *vt* - **1.** [gen] nettoyer - **2.** *fam* [robar] faucher.

límpido, da *adj culto* limpide.

limpieza *sf* - **1.** [cualidad] propreté *f* - **2.** [acción] nettoyage *m* ; **hacer la ~** faire le ménage ; **~ étnica** *fig* purification *f* ethnique - **3.** *fig* [destreza] adresse *f* - **4.** *fig* [honradez] honnêteté *f*.

limpio, pia *adj* - **1.** [sin suciedad, pulcro] propre ; **un cielo ~** un ciel dégagé - **2.** [neto, claro] net (nette) - **3.** [honrado] honnête ; **un asunto ~** une affaire claire - **4.** [sin culpa] : **estar ~** avoir la conscience tranquille ; **estar ~ de toda sospecha** être lavé de tout soupçon - **5.** *fam* [sin dinero] : **dejar ~ a alguien** dépouiller qqn - **6.** [sin mezcla] pur(e) ; **a grito ~** *fig* à grands cris ; **a puñetazo ~** *fig* à grands coups de poing.
◆ **limpio** *adv* [jugar] franc jeu.
◆ **en limpio** *loc adv* : **poner en ~** mettre au propre ; **sacar en ~** tirer au clair.

limusina, limousine [limu'sin] *sf* limousine *f*.

linaje *sm* lignage *m*.

linaza *sf* linette *f*.

lince *sm* lynx *m* ; **ser un ~ para algo** *fig* avoir le génie de qqch.

linchamiento *sm* lynchage *m*.

linchar *vt* lyncher.

lindante *adj* : **~ (con)** contigu(ë) (à).

lindar *vi* : **~ con algo** [espacio] être contigu(ë) à qqch ; [conceptos] rejoindre qqch ; **~ con el ridículo** friser le ridicule.

linde *sm o sf* limite *f*.

lindero, ra *adj* contigu(ë).
◆ **lindero** *sm* limite *f*.

lindeza *sf* beauté *f*.
◆ **lindezas** *sfpl irón* gentillesses *fpl*.

lindo, da *adj* joli(e) ; **de lo ~** *fig* joliment.

línea *sf* - **1.** [gen, DEP & MIL] ligne *f* ; **cortar la ~ (telefónica)** couper la ligne (téléphonique) ; **guardar la ~** garder la ligne ; **~ de banda** ligne de touche ; **~ de crédito** ligne de crédit ; **~ de descubierto** découvert *m* autorisé ; **~ de saque** ligne de service ; **~ continua** ligne blanche ; **~ de flotación** ligne de flottaison ; **~ de meta** ligne d'arrivée ; **~ de mira** *o* **tiro** ligne de mire ; **~ de puntos** pointillé *m*, ligne de la gamme ; **~ recta** ligne droite ; **~s aéreas** lignes aériennes - **2.** [fila] rangée *f* ; [de personas] file *f* - **3.** [categoría] rang *m* ; **en la misma ~** sur le même plan - **4.** [relación familiar] lignée *f* - **5.** *loc* : **en ~s generales** en gros ; **en toda la ~** [completamente] sur toute la ligne ; **leer entre ~s** lire entre les lignes.

lineal *adj* linéaire.

linfa *sf* lymphe *f*.

linfático, ca *adj & sm, f* lymphatique.

linfocito *sm* lymphocyte *m*.

lingotazo *sm fam* lampée *f*.

lingote *sm* lingot *m*.

lingüista *smf* linguiste *mf*.

lingüístico, ca *adj* linguistique.
◆ **lingüística** *sf* linguistique *f*.

linier [li'njer] (*pl* **liniers**) *sm* DEP juge *m* de touche.

linimento *sm* liniment *m*.

lino *sm* lin *m*.

linóleo, linóleum (*pl* **linóleums**) *sm* linoléum *m*.

linotipia *sf* [máquina] Linotype® *f* ; [técnica] linotypie *f*.

linotipista *smf* linotypiste *mf*.

linotipo *sm* [máquina] Linotype® *f*.

linterna *sf* [de pilas] lampe *f* de poche.

◆ **linterna mágica** *sf* lanterne *f* magique.

lío *sm* - **1.** [paquete] ballot *m* - **2.** *fam* & *fig* [enredo] embrouillamini *m* ; **hacerse un ~** s'emmêler les pinceaux ; **meterse en un ~** se mettre dans une sale histoire - **3.** *fam* & *fig* [jaleo] vacarme *m* ; **armar un ~** faire un scandale - **4.** *fam* & *fig* [amorío] aventure *f*.

liofilización *sf* lyophilisation *f*.

liofilizar [13] *vt* lyophiliser.

lionés, esa ◇ *adj* lyonnais(e). ◇ *sm, f* Lyonnais(e).

lioso, sa *adj* - **1.** [enredado] embrouillé(e) - **2.** [intrigante] **: ser ~** faire des embrouilles.

lípido *sm* lipide *m*.

lipoescultura *sf* liposculpture *f*.

liposoluble *adj* liposoluble.

liposoma *sm* liposome *m*.

liposucción *sf* liposuccion *f*.

lipotimia *sf* lipothymie *f*.

liquen *sm* lichen *m*.

liquidación *sf* COM [de factura] règlement *m* ; [de existencias] liquidation *f* ; [de inversión] réalisation *f* ; **~ de bienes** liquidation de biens.

liquidar *vt* - **1.** [gen] liquider ; [cuenta] solder *(fermer)* - **2.** [gastar rápidamente] engloutir - **3.** [zanjar] résoudre.

liquidez *sf* liquidité *f*.

líquido, da *adj* - **1.** [gen & FÍS] liquide - **2.** ECON [disponible] liquide ; [neto] net (nette).
◆ **líquido** *sm* - **1.** [gen, FÍS & MED] liquide *m* - **2.** ECON [capital] liquidité *f*.

lira *sf* - **1.** MÚS lyre *f* - **2.** [moneda] lire *f* - **3.** [en poesía] *strophe de cinq ou six vers.*

lírico, ca ◇ *adj* lyrique. ◇ *sm, f* lyrique *m*.
◆ **lírica** *sf* lyrique *f*.

lirio *sm* iris *m*.

lirismo *sm* lyrisme *m*.

lirón *sm* ZOOL loir *m* ; **dormir como un ~** *fig* dormir comme un loir.

lis *sf* iris *m*.

Lisboa *n pr* Lisbonne.

lisboeta ◇ *adj* lisbonnais(e). ◇ *smf* Lisbonnais *m*, -e *f*.

lisiado, da *adj* & *sm, f* estropié(e).

lisiar [8] *vt* blesser.
◆ **lisiarse** *vprnl* **: se lisió la mano** il s'est blessé à la main.

liso, sa ◇ *adj* - **1.** [gen] lisse ; [terreno] plat(e) - **2.** [no estampado] uni(e) - **3.** DEP **: 200 metros ~s** 200 mètres plat. ◇ *sm, f Amér* effronté *m*, -e *f*.

lisonja *sf* flatterie *f*.

lisonjear *vt* flatter.

lisonjero, ra *adj* flatteur(euse).

lista *sf* - **1.** [enumeración] liste *f* ; **pasar ~** faire l'appel ; **~ de boda/de espera** liste de mariage/d'attente ; **~ de precios** tarifs *mpl* ; [en restaurante] carte *f* ; **~ electoral** liste électorale ; **~ negra** liste noire - **2.** [de tela, papel] bande *f* ; [de madera] latte *f* - **3.** [de color] rayure *f*.
◆ **lista de correos** *sf* poste *f* restante.

listado, da *adj* à rayures.
◆ **listado** *sm* liste *f* ; INFORM listing *m*.

listar *vt* INFORM lister.

listín *sm* [de teléfonos] annuaire *m*.

listo, ta *adj* - **1.** [astuto] malin(igne) ; [despabilado] dégourdi(e) ; **echárselas** *o* **dárselas de ~** se croire très malin ; **pasarse de ~** vouloir faire le malin ; **ser más ~ que el hambre** avoir plus d'un tour dans son sac - **2.** [preparado] prêt(e) ; **estás** *o* **vas ~ (si crees que...)** tu es mal parti (si tu crois que...)

listón *sm* [para marcos] baguette *f* ; **poner el ~ muy alto** *fig* placer la barre très haut.

lisura *sf Amér* - **1.** [descaro] effronterie *f* - **2.** [dicho, hecho] grossièreté *f*.

litera *sf* [cama] lit *m* (superposé) ; [de tren, barco] couchette *f*.

literal *adj* littéral(e).

literalidad *sf* littéralité *f*.

literario, ria *adj* littéraire.

literato, ta *sm, f* écrivain *m*.

literatura *sf* littérature *f*.

litigante ◇ *adj* plaidant(e). ◇ *smf* plaideur *m*, -euse *f*.

litigar [16] *vi* être en litige.

litigio *sm* litige *m*.

litigue *(etc)* ▷ **litigar**.

litio *sm* lithium *m*.

litografía *sf* - **1.** [gen] lithographie *f* - **2.** [taller] atelier *m* de lithographie.

litografiar [9] *vt* lithographier.

litoral ◇ *adj* littoral(e). ◇ *sm* littoral *m*.

litosfera *sf* lithosphère *f*.

litro *sm* litre *m*.

litrona *sf fam bière ménagère, en bouteille d'un litre, bue à plusieurs par des groupes de jeunes en Espagne.*

Lituania *n pr* Lituanie *f*.

lituano, na ◇ *adj* lituanien(enne). ◇ *sm, f* Lituanien *m*, -enne *f*.

◆ **lituano** *sm* [lengua] lituanien *m*.

liturgia *sf* liturgie *f*.

litúrgico, ca *adj* liturgique.

liviano, na *adj* léger(ère).

lividez *sf* lividité *f* ; **me arrestó la ~ de su cara** son visage livide m'a fait peur.

lívido, da *adj* livide.

living ['liβin] (*pl* **livings**) *sm* [cuarto] salon *m*.

liza *sf* [lucha] combat *m* ; **entrar en ~** entrer en lice.

Ljubljana *n pr* Ljubljana.

ll, Ll [eʎe] *sf* [letra] l *m* mouillé.

llaga *sf* plaie *f*.

llagar [16] *vt* faire une plaie à.
◆ **llagarse** *vprnl* se couvrir de plaies.

llama *sf* - **1.** [gen] flamme *f* - **2.** ZOOL lama *m*.

llamada *sf* - **1.** [gen & TELECOM] appel *m* ; **hacer una ~** téléphoner ; **~ a cobro revertido** appel en PCV ; **~ a larga distancia** communication *f* vers l'étranger ; **~ interurbana** communication *f* interurbaine ; **~ urbana** communication *f* locale - **2.** [en un libro] renvoi *m*.

llamado *sm Amér* [de teléfono] appel *m*.

llamador *sm* [aldaba] heurtoir *m* ; [timbre] sonnette *f*.

llamamiento *sm* appel *m*.

llamar ◇ *vt* - **1.** [gen] appeler ; **~ (por teléfono) a alguien** téléphoner à qqn ; **~ de tú/usted a alguien** tutoyer/vouvoyer qqn - **2.** DER citer ; **~ a alguien a juicio** appeler qqn à comparaître - **3.** MIL **: ~ a filas** appeler sous les drapeaux. ◇ *vi* - **1.** [a la puerta] frapper ; [con timbre] sonner - **2.** [por teléfono] téléphoner.
◆ **llamarse** *vprnl* [tener por nombre] s'appeler.

llamarada *sf* - **1.** [llama] flambée *f* - **2.** [rubor] rougeur *f*.

llamativo, va *adj* voyant(e).

llamear *vi* flamber.

llana *sf* ▷ **llano**.

llanero, ra ◇ *adj des «Llanos», plaine du Venezuela.* ◇ *sm, f* habitant *m*, -e *f* de la plaine.

llaneza *sf* simplicité *f*.

llano, na *adj* - **1.** [liso] plat(e) - **2.** [natural, sencillo] simple - **3.** [sin rango] modeste ; **el pueblo ~** le petit peuple - **4.** GRAM **: una palabra llana** un paroxyton - **5.** GEOM plan(e).
◆ **llana** *sf* CONSTR truelle *f*.
◆ **llano** *sm* [llanura] plaine *f*.

llanta *sf* - **1.** AUTO jante *f* - **2.** *Amér* [rueda] roue *f*.

llantera, llantina *sf fam* crise *f* de larmes.

llanto *sm* pleurs *mpl*, larmes *fpl*.

llanura *sf* plaine *f*.

llave *sf* - **1.** [gen & DEP] clef *f* ; **echar la ~** fermer à clef ; **~ en mano** COM clefs en main ; **~ de contacto** clef de contact ; **~ inglesa** clef anglaise ; **~ maestra** passe-partout *m* - **2.** [del gas, agua] robinet *m* ; [de la electricidad] interrupteur *m* ; **~ de paso** robinet d'arrêt - **3.** [signo ortográfico] accolade *f*.

llavero *sm* porte-clefs *m*.

llavín *sm* petite clef *f*.

llegada *sf* arrivée *f*.

llegar [16] *vi* - **1.** [acudir] arriver ; **~ de viaje** rentrer de voyage - **2.** [sobrevenir] venir ; **al ~ la noche** à la nuit tombante - **3.** [durar, alcanzar] **: ~ a** *o* **hasta algo** atteindre qqch, arriver à qqch ; **no llegó a la cima** il n'a pas atteint le sommet ; **el abrigo le llega hasta la rodilla** son manteau lui arrive au genou ; **no llegará a mañana** il ne passera pas la nuit - **4.** [bastar] suffire ; **no me llega para pagar** je n'ai pas assez pour payer - **5.** [lograr] **: ~ a (ser) algo** devenir qqch ; **llegarás a ser presidente** tu deviendras président ; **¡si llego a saberlo!** si j'avais su ! - **6.** [atreverse] **: ~ a hacer algo** en arriver à faire qqch.
◆ **llegarse** *vprnl* **: ~se a** passer par.

llenar *vt* - **1.** **: ~ algo (de)** [ocupar, rellenar] remplir qqch (de) ; [tapizar] couvrir qqch (de) - **2.** [satisfacer] combler - **3.** [colmar] **: ~ a alguien de** [indignación, alegría, etc] remplir qqn de ; [consejos, alabanzas] abreuver qqn de ; [favores] combler qqn de.
◆ **llenarse** *vprnl* - **1.** **: ~se (de algo)** [colmarse] se remplir (de qqch) ; [cubrirse] se couvrir (de qqch) - **2.** [saciarse] **: ya me he llenado** je n'ai plus faim.

llenazo *sm* **: hay un ~ en el estadio** le stade est plein à craquer.

lleno, na *adj* - **1.** [gen] plein(e) ; **tener la casa llena** avoir beaucoup de monde chez soi ; **~ de** [colmado con] plein de ; [cubierto con] couvert de - **2.** [saciado] repu(e) - **3.** *fam* [regordete] potelé(e).
◆ **lleno** *sm* salle *f* comble ; **conseguir un ~** faire salle comble.
◆ **de lleno** *loc adv* en plein.

llevadero, ra *adj* supportable.

llevar ◇ *vt* - **1.** [peso, prenda] porter ; [carga] transporter ; **llevaba un saco en las espaldas** il portait un sac sur le dos ; **lleva un traje nuevo/gafas** elle porte une nouvelle robe/des lunettes ; **el avión llevaba carga** l'avion transportait des marchandises - **2.** [acompañar] emmener ; **llevo a Juan a su casa** j'emmène Juan chez lui ; **nos llevó al teatro** il nous a emmenés au théâtre ;

llévenos al hospital conduisez-nous à l'hôpital - **3.** [depositar, causar] apporter ; **le llevé un regalo** je lui ai apporté un cadeau - **4.** [coche, caballo] conduire - **5.** [inducir] : ~ **a alguien a algo/a hacer algo** conduire *o* amener qqn à qqch/à faire qqch ; **lo llevaron a la victoria/a dejar la carrera** ils l'ont conduit à la victoire/à abandonner ses études - **6.** [ocuparse de - cuentas, casa] tenir ; [- negocio] diriger, mener - **7.** [cobrar] prendre ; **lleva bastante caro** il prend assez cher - **8.** [tener] avoir ; **llevas las manos sucias** tu as les mains sales ; **no llevo dinero** je n'ai pas d'argent sur moi - **9.** [soportar] supporter ; **lleva su enfermedad con resignación** elle supporte sa maladie avec résignation ; **lleva mal la soltería** il vit mal le célibat - **10.** [mantener] : ~ **el paso** marcher au pas - **11.** [haber pasado tiempo] : **lleva dos años aquí** ça fait deux ans qu'il est là ; **llevo una hora esperándote** ça fait une heure que je t'attends - **12.** [ocupar tiempo] prendre ; **me llevó un día hacer esta tarta** ça m'a pris une journée de faire ce gâteau - **13.** [sobrepasar en] : **se llevan dos años** ils ont deux ans d'écart ; **mi hijo me lleva dos centímetros** mon fils me dépasse de deux centimètres - **14.** *loc* : ~ **consigo** [implicar] entraîner ; ~ **las de perder** avoir toutes les chances de perdre. ◇ *vi* - **1.** [conducir] : ~ **a** mener à - **2.** *(antes de pp)* [tener] : **lleva leída media novela** il en est à la moitié du roman - **3.** *(antes de gerundio)* [estar] : **lleva mucho tiempo saliendo con él** ça fait longtemps qu'elle sort avec lui.

◆ **llevarse** *vprnl* - **1.** [coger] emporter, prendre ; [arrastrar] emporter ; **los ladrones se llevaron todo** les voleurs ont tout emporté ; **alguien se ha llevado mi bolso** quelqu'un a pris mon sac ; **la riada se ha llevado la carretera** la crue a emporté la route - **2.** [premio] remporter - **3.** [acercar] porter ; **se llevó la copa a los labios** elle porta le verre à ses lèvres - **4.** [recibir] avoir ; **¡me llevé un susto!** j'ai eu une de ces peurs ! - **5.** [entenderse] : ~**se bien/mal (con alguien)** s'entendre bien/mal (avec qqn) - **6.** [estar de moda] se porter - **7.** MAT retenir.

llorar ◇ *vi* - **1.** [con lágrimas] pleurer - **2.** *fam* [quejarse] : ~**le a alguien** supplier qqn. ◇ *vt* pleurer.

llorera *sf fam* : **le entró una** ~ il a éclaté en sanglots.

llorica *adj despec* pleurnicheur(euse).

lloriquear *vi* pleurnicher.

lloriqueo *sm* pleurnichement *m*.

lloro *sm* pleurs *mpl*.

llorón, ona ◇ *adj* pleurnicheur(euse) ; [bebé] qui pleure beaucoup. ◇ *sm, f* pleurnicheur *m*, -euse *f*.

lloroso, sa *adj* [persona] en pleurs ; [ojos, voz] larmoyant(e).

llover [24] ◇ *v impers* pleuvoir. ◇ *vi fig* pleuvoir ; **le llueve el trabajo** il a du travail à ne plus savoir qu'en faire.

llovizna *sf* bruine *f*.

lloviznar *v impers* bruiner.

llueva *(etc)* ▻ **llover.**

lluvia *sf* pluie *f* ; ~ **ácida** pluies *fpl* acides.

lluvioso, sa *adj* pluvieux(euse).

lo, la *(pl* **los, las**) *pron pers (complemento directo)* [persona, cosa] le, la, l' *(delante de vocal)* ; [fórmula de cortesía] vous ; **no ~/la conozco** je ne le/la connais pas ; **la quiere** il l'aime ; **los vi** je les ai vus ; **la invito a mi fiesta** je vous invite à ma soirée.

◆ **lo** ◇ *pron pers neutro (predicado)* le, l' *(delante de vocal)* ; **su hermana es muy guapa pero él no ~ es** sa sœur est très belle mais lui ne l'est pas ; **es muy bueno aunque no ~ parezca** il est très gentil même s'il n'en a pas l'air. ◇ *art def (neutro)* : ~ **antiguo tiene más valor que lo moderno** les choses anciennes ont plus de valeur que les modernes ; ~ **mejor/peor** le mieux/pire ; ~ **más gracioso es que...** le plus drôle c'est que...

◆ **lo de** *loc prep* : **siento ~ de ayer** je regrette ce qui s'est passé hier.

◆ **lo que** *loc conj* ce que ; **acepté ~ que me ofrecieron** j'ai accepté ce qu'on m'a offert.

loa *sf* - **1.** [alabanza] louange *f* - **2.** LITER éloge *m*.

loable *adj* louable.

loar *vt* louer.

lobato = **lobezno.**

lobby ['loβi] *(pl* **lobbies**) *sm* lobby *m*.

lobezno, lobato *sm* louveteau *m*.

lobo, ba *sm, f* loup *m*, louve *f*.

◆ **lobo de mar** *sm* loup *m* de mer.

lobotomía *sf* lobotomie *f*.

lóbrego, ga *adj* lugubre.

lobulado, da *adj* lobé(e).

lóbulo *sm* lobe *m*.

lobuno, na *adj* de loup.

local ◇ *adj* local(e). ◇ *sm* - **1.** [edificio] local *m* - **2.** [sede] siège *m*.

localidad *sf* - **1.** [población] localité *f* - **2.** [asiento, billete] place *f*.

localismo *sm* - **1.** [sentimiento] esprit *m* de clocher - **2.** LING régionalisme *m*.

localista *adj* [intereses, problemas] local(e) ; **es ~** il a l'esprit de clocher.

localización *sf* localisation *f*.

localizar [13] *vt* localiser ; [persona, objeto] trouver ; [por teléfono] joindre.

◆ **localizarse** *vprnl* être localisé(e).

locativo, va *adj* locatif(ive).

◆ **locativo** *sm* GRAM locatif *m*.

loc. cit., l.c. *(abrev escrita de* **loco citato**) loc. cit.

loción *sf* - **1.** [líquido] lotion *f* - **2.** [masaje] friction *f*.

lock-out [lok'aut] *(pl* **lock-outs**) *sm* lock-out *m inv*.

loco, ca ◇ *adj* fou (folle) ; **estar ~ de** *o* **por** *o* **con** être fou de ; **volver ~ a alguien** rendre qqn fou ; ~ **de atar** *o* **de remate** fou à lier ; **a lo ~** [conducir] comme un fou ; [responder, trabajar, etc] n'importe comment. ◇ *sm, f* fou *m*, folle *f* ; **hacerse el ~** faire l'innocent.

locomoción *sf* locomotion *f* ; **los gastos de ~** les frais de transport.

locomotor, ra, triz *adj* locomoteur(trice).

◆ **locomotora** *sf* locomotive *f*.

locuacidad *sf* loquacité *f*.

locuaz *adj* loquace.

locución *sf* locution *f*.

locura *sf* folie *f* ; **con ~** à la folie.

locutor, ra *sm, f* présentateur *m*, -trice *f*.

locutorio *sm* - **1.** [en convento, cárcel] parloir *m* - **2.** TELECOM : ~ **(telefónico)** cabines *fpl* téléphoniques - **3.** RADIO & TV studio *m*.

lodazal *sm* bourbier *m*.

loden *sm* loden *m*.

lodo *sm* boue *f*.

logarítmico, ca *adj* logarithmique.

logaritmo *sm* logarithme *m*.

logia *sf* - **1.** [masónica - lugar] loge *f* ; [- asamblea] Loge *f* - **2.** ARQUIT loggia *f*.

lógico, ca ◇ *adj* - **1.** [gen] logique - **2.** [normal] : **es ~ que...** c'est normal que... ◇ *sm, f* logicien *m*, -enne *f*.

◆ **lógica** *sf* logique *f*.

logístico, ca *adj* logistique.

◆ **logística** *sf* logistique *f*.

logo *sm* [logotipo] logo *m*.

logopeda *smf* orthophoniste *mf*.

logopedia *sf* logopédie *f*.

logos *sm inv* logos *m*.

logotipo *sm* logo *m*.

logrado, da *adj* réussi(e) ; [premio, medalla] obtenu(e).

lograr *vt* : ~ **algo** obtenir qqch ; ~ **su objetivo** atteindre ses objectifs ; ~ **hacer algo** réussir à faire qqch.

logro *sm* réussite *f*.

Logroño *n pr* Logroño.

Loira *n pr* : **el ~** La Loire.

loísmo *sm emploi incorrect de "lo" ou "los" au lieu de "le" ou "les" au datif.*

loísta *smf personne qui emploie "lo" ou "los" au lieu de "le" ou "les" au datif.*

loma *sf* colline *f*.

lombardo, da ◇ *adj* lombard(e). ◇ *sm, f* Lombard *m*, -e *f*.

◆ **lombarda** *sf* BOT chou *m* rouge.

lombriz *sf* : ~ **(de tierra)** ver *m* de terre ; **tener lombrices** avoir des vers ; ~ **intestinal** ver *m* solitaire.

lomo *sm* - **1.** [gen] dos *m* - **2.** [carne - de cerdo] échine *f* ; [- de vaca] : ~ **bajo** bavette *f*.

lona *sf* - **1.** [tela] toile *f* de bâche - **2.** DEP tapis *m*.

loncha *sf* tranche *f*.

lonche *sm Amér* en-cas *m inv*.

londinense ◇ *adj* londonien(enne). ◇ *smf* Londonien *m*, -enne *f*.

Londres *n pr* Londres.

longaniza *sf* saucisse *f* sèche.

longevidad *sf* longévité *f*.

longevo, va *adj* qui vit très vieux (vieille) ; **el más ~** le plus âgé.

longitud *sf* - **1.** [dimensión] longueur *f* ; **de diez metros de ~** de dix mètres de long ; ~ **de onda** longueur d'onde - **2.** GEOGR & ASTRON longitude *f*.

longitudinal *adj* longitudinal(e).

long play [lom'plei] *(pl* **long plays**) *sm* 33-tours *m*.

longui, longuis *sm fam* : **hacerse el ~** faire la sourde oreille.

lonja *sf* - **1.** [loncha] tranche *f* - **2.** [edificio oficial] bourse *f* de commerce ; ~ **de pescado** halle *f* aux poissons - **3.** ARQUIT parvis *m*.

lontananza *sf* lointain *m* ; [de un cuadro] arrière-plan *m* ; **en ~** dans le lointain.

looping ['lupin] *sm* looping *m*.

loquería *sf Amér fam* asile *m (psychiatrique)*.

loquero, ra *sm, f fam* infirmier *m*, -ère *f* psychiatrique.

◆ **loquero** *sm Amér* pagaille *f*.

lord *(pl* **lores**) *sm* lord *m*.

loro *sm* - **1.** [animal] perroquet *m* - **2.** *fam* [mujer fea] laideron *m* - **3.** *fam & fig* [charlatán] moulin *m* à paroles.

los ◇ *art* ▻ **el.** ◇ *pron* ▻ **lo.**

losa *sf* dalle *f*.

Los Ángeles *n pr* Los Angeles.

loseta *sf* carreau *m (de céramique).*

lote *sm* - **1.** [gen] lot *m* ; [de una herencia] part *f* ; ~ **de Navidad** *cadeau de Noël offert par les entreprises à leurs employés* - **2.** *fam* [magreo] : **darse** *o* **pegarse el ~** se peloter.

lotería *sf* - **1.** [gen] loterie *f* ; **jugar a la ~** jouer à la loterie ; **tocarle a alguien la ~** gagner à la loterie ; **~ primitiva** ≃ loto *m* - **2.** [tienda] *kiosque de billets de loterie.*

lotero, ra *sm, f* vendeur *m*, -euse *f* de billets de loterie.

loto *sf fam* ≃ loto *m*.

Lovaina *n pr* Louvain.

loza *sf* - **1.** [material] faïence *f* - **2.** [objetos] vaisselle *f*.

lozanía *sf* vigueur *f*, fraîcheur *f*.

lozano, na *adj* vigoureux(euse) ; [persona] qui respire la santé.

LRU (*abrev de* **Ley de Reforma Universitaria**) *sf loi espagnole de réforme universitaire.*

LSD (*abrev de* **lysergic diethylamide**) *sm* LSD *m* ; **un viaje de ~** un trip LSD.

Ltd., ltda. (*abrev escrita de* **limitada**) SARL.

Luanda *n pr* Luanda.

lubina *sf* bar *m*, loup *m* de mer.

lubricación *sf* lubrification *f* ; [de un motor] graissage *m*.

lubricante *adj* = **lubrificante**.

lubricar [10] *vt* = **lubrificar**.

lubrificante, lubricante ◇ *adj* lubrifiant(e). ◇ *sm* lubrifiant *m*.

lubrificar, lubricar [10] *vt* lubrifier.

lucero *sm* - **1.** [astro] étoile *f* (brillante) ; **~ del alba** étoile du berger - **2.** *fig* [lustre] éclat *m* ; **como un ~** propre comme un sou neuf.

lucha *sf* lutte *f* ; **~ libre** lutte libre ; **~ de clases** lutte des classes.

luchador, ra ◇ *adj* combatif(ive). ◇ *sm, f* lutteur *m*, -euse *f*.

luchar *vi* lutter, se battre ; **~ contra/por** lutter contre/pour.

lucidez *sf* lucidité *f*.

lucido, da *adj* splendide.

lúcido, da *adj* lucide.

luciérnaga *sf* ver *m* luisant.

lucimiento *sm* éclat *m*.

lucio *sm* brochet *m*.

lucir [32] ◇ *vi* - **1.** [gen] briller ; [estrellas] luire - **2.** [compensar] profiter ; **trabajé mucho pero no me ha lucido** j'ai beaucoup travaillé pour rien - **3.** [dar prestigio] faire de l'effet. ◇ *vt* - **1.** [valor, ingenio] faire preuve de - **2.** [joyas, ropa] porter ; **~ las piernas** montrer ses jambes.

◆ **lucirse** *vprnl* - **1.** [sobresalir] : **~se (en)** briller (à) - **2.** *fam & fig & irón* [quedar mal] : **¡te has lucido!** tu as bonne mine !

lucrarse *vprnl* s'enrichir.

lucrativo, va *adj* lucratif(ive).

lucro *sm* gain *m* ; **el afán de ~** l'appât du gain.

lucubrar *vt* - **1.** [reflexionar] : **~ sobre** méditer sur - **2.** *despec* [imaginar] échafauder.

lúdico, ca *adj* ludique.

ludópata *smf* joueur *m* invétéré, joueuse *f* invétérée.

ludopatía *sf* dépendance *f* aux jeux.

ludoteca *sf* ludothèque *f*.

luego ◇ *adv* - **1.** [justo después] ensuite ; **primero aquí y ~ allí** d'abord ici et ensuite là-bas ; **primero dijo que no, pero ~ aceptó** il a d'abord dit non et puis il a accepté ; **cenamos y ~ nos acostamos** on a dîné et on s'est couchés tout de suite après - **2.** [más tarde] : **hazlo ~** fais-le plus tard ; **vendré ~** je viendrai tout à l'heure ; **~ de comer** après le déjeuner - **3.** *Amér* [pronto] rapidement ; **lueguito vuelvo** je reviens dans une minute. ◇ *conj* [así que] donc ; **pienso, ~ existo** je pense donc je suis.

◆ **luego luego** *loc adv Amér fam* [inmediatamente] tout de suite ; [de vez en cuando] de temps en temps.

lugar *sm* - **1.** [gen] lieu *m* ; **en el ~ del crimen** sur les lieux du crime ; **dar ~ a** donner lieu à ; **en primer ~** en premier lieu, d'abord ; **fuera de ~** hors de propos ; **no deja ~ a dudas** cela ne fait aucun doute ; **si ha ~** s'il y a lieu ; **tener ~** avoir lieu - **2.** [sitio, emplazamiento] endroit *m* ; **en un ~ apartado** dans un endroit retiré ; **en este ~ había una iglesia** à cet endroit, il y avait une église ; **la gente del ~** les gens du coin - **3.** [posición, puesto] place *f* ; **ocupar el segundo ~** être à la deuxième place ; **dejar las cosas en su ~** laisser les choses à leur place ; **en tu ~, no lo haría** à ta place, je ne le ferais pas.

◆ **en lugar de** *loc prep* au lieu de.

◆ **lugar común** *sm* lieu *m* commun.

lugareño, ña *adj & sm, f* villageois(e).

lugarteniente *smf* [ayudante] adjoint *m*, -e *f*.

Lugo *n pr* Lugo.

lúgubre *adj* lugubre.

lujo *sm* luxe *m* ; **con todo ~ de detalles** avec un grand luxe de détails ; **de ~** de luxe ; **un piso de ~** un produit de luxe ; **un artículo de ~** un produit de luxe ; **permitirse el ~ de** se payer le luxe de.

lujoso, sa *adj* luxueux(euse).

lujuria *sf* luxure *f*.

lujurioso, sa *adj* lascif(ive) ; **una mirada lujuriosa** un regard concupiscent.

lulú *sm* loulou *m*.

lumbago *sm* lumbago *m*.

lumbar *adj* lombaire.

lumbre *sf* - **1.** [fuego] feu *m* ; **dar ~ a alguien** donner du feu à qqn - **2.** *fig* [resplandor] éclat *m*.

lumbrera *sf fam* : **no ser ninguna ~** ne pas être une lumière.

luminaria *sf* illumination *f* ; RELIG veilleuse *f* (du saint sacrement).

luminiscencia *sf* luminescence *f*.

luminosidad *sf* luminosité *f*.

luminoso, sa *adj lit & fig* lumineux(euse).

luminotecnia *sf* éclairagisme *m*.

luna *sf* - **1.** [astro] Lune *f* ; **~ creciente** premier quartier *m* ; **~ llena** pleine lune ; **~ menguante** dernier quartier *m* ; **~ nueva** nouvelle lune ; **media ~** croissant *m (à manger)* - **2.** [espejo, cristal] glace *f* - **3.** *loc* : **estar de buena/mala ~** être bien/mal luné(e) ; **estar en la ~** être dans la lune ; **pedir la ~** demander la lune.

◆ **luna de miel** *sf* lune *f* de miel.

lunar ◇ *adj* lunaire. ◇ *sm* - **1.** [en la piel] grain *m* de beauté - **2.** [en telas] pois *m* ; **de o con ~es** à pois.

lunático, ca *adj & sm, f* désaxé(e).

lunch ['lantʃ] (*pl* **lunches**) *sm* lunch *m*.

lunes *sm inv* lundi *m*, *ver también* **sábado**.

luneta *sf* AUTO : **~ (delantera)** pare-brise *m* ; **~ trasera** lunette *f* arrière ; **~ térmica** dégivreur *m*.

lupa *sf* loupe *f*.

lúpulo *sm* houblon *m*.

Lusaka *n pr* Lusaka.

lusitano, na, luso, sa ◇ *adj* lusitanien(enne), lusitain(e). ◇ *sm, f* Lusitanien *m*, -enne *f*, Lusitain *m*, -e *f*.

lustrabotas *sm inv*, **lustrador** *Amér sm* cireur *m* de chaussures.

lustrar *vt* astiquer ; [zapatos] faire briller.

lustre *sm lit & fig* éclat *m*.

lustrín *sm Amér* boîte *f* à cirage.

lustro *sm* lustre *m* ; **hace ~s que no lo veo** il y a des lustres que je ne l'ai pas vu.

lustroso, sa *adj* brillant(e).

luteranismo *sm* luthéranisme *m*.

luterano, na *adj & sm, f* luthérien(enne).

luto *sm* deuil *m* ; **vestir de ~** porter le deuil ; **medio ~** demi-deuil *m*.

luxación *sf* luxation *f*.

Luxemburgo *n pr* Luxembourg *m*.

luxemburgués, esa ◇ *adj* luxembourgeois(e). ◇ *sm, f* Luxembourgeois *m*, -e *f*.

luz *sf* - **1.** [gen] lumière *f* ; [electricidad] électricité *f* ; **pagar el recibo de la ~** payer la facture d'électricité ; **se ha ido la ~** il y a une panne de courant ; **cortar la ~** couper le courant ; **encender/apagar la ~** allumer/éteindre la lumière - **2.** AUTO phare *m* ; **darle las luces a alguien** faire un appel de phares à qqn ; **luces de carretera** *o* **largas** feux *mpl* de route, phares ; **luces de cruce** *o* **cortas** feux *mpl* de croisement, codes *mpl* ; **luces de freno** feux *mpl* stop ; **luces de posición** *o* **situación** feux *mpl* de position, veilleuses *fpl* ; **luces de tráfico** *o* **de señalización** feux *m* de signalisation - **3.** [destello] scintillement *m* ; **despedir luces** étinceler - **4.** ARQUIT ouverture *f* - **5.** *loc* : **dar a ~** accoucher ; **a todas luces** de toute évidence ; **dar ~ verde** donner le feu vert ; **sacar a la ~** révéler ; [libro] publier.

◆ **luces** *sfpl* - **1.** [cultura] : **el siglo de las luces** le siècle des Lumières - **2.** [inteligencia] : **tener pocas luces** ne pas être très futé(e).

luzca *(etc)* ▷ **lucir**.

lycra® *sf* Lycra® *m*.



m, M [eme] *sf* [letra] m *m*, M *m*.

◆ **m** (*abrev escrita de* **metro**) m.

m² (*abrev escrita de* **metro cuadrado**) m².

m³ (*abrev escrita de* **metro cúbico**) m³.

maca *sf* - **1.** [en fruta] talure *f* - **2.** [en objeto] défaut *m*.

macabro, bra *adj* macabre.

macana *sf Amér* - **1.** [garrote] gourdin *m* - **2.** *fam & fig* [disparate] bêtise *f* - **3.** [mentira] mensonge *m* - **4.** [contrariedad] : **¡qué ~!** quel dommage !

macanudo, da *adj Amér fam* extra.

Macao *n pr* Macao.

macarra *sm fam* [granuja] loubard *m* ; [de prostitutas] maquereau *m*.

macarrón *sm (gen pl)* macaroni *m*.

macarrónico, ca *adj fam* : **habla un inglés ~** il parle anglais comme une vache espagnole ; **un latin ~** du latin de cuisine.

macedonia *sf* macédoine *f*.

Macedonia *n pr* Macédoine *f*.

maceración *sf* macération *f*.

macerar *vt* CULIN faire macérer.

maceta *sf* - **1.** [tiesto] pot *m* ; [con planta] pot *m* de fleurs - **2.** [herramienta] petit maillet *m*.

macetero *sm* cache-pot *m*.

machaca *smf fam* - **1.** [pesado] casse-pieds *mf inv* - **2.** [currante] homme *m* à tout faire.

machacador, ra *adj* à concasser.

◆ **machacadora** *sf* concasseur *m*.

machacante *sm fam* [moneda] *pièce de cinq pesetas*.

machacar [10] ◇ *vt* - **1.** [triturar] piler - **2.** *fam & fig* [insistir] rabâcher - **3.** *fam & fig* [empollar] potasser. ◇ *vi fig* [insistir] insister ; [sobre un tema] rabâcher ; [vencer] écraser.

machacón, na *fam* ◇ *adj* soûlant(e). ◇ *sm, f* rabâcheur *m*, -euse *f*.

machaconería *sf* rabâchage *m*.

machada *sf* : **hacer la ~ de** avoir le courage de.

machamartillo ◆ **a machamartillo** *loc adv* : **creer a ~** *fig* croire dur comme fer.

machete *sm* machette *f*.

machismo *sm* machisme *m*.

machista *adj & smf* machiste.

macho ◇ *adj* - **1.** [gen] mâle - **2.** *fig* [hombre] macho. ◇ *sm* - **1.** [gen] mâle *m* ; **~ cabrío** bouc *m* - **2.** *fig* [hombre] macho *m* - **3.** TECNOL pièce *f* mâle ; ELECTR prise *f* mâle. ◇ *interj fam* : **¡oye, ~!** eh, mon vieux !

machote, ta *fam adj & sm, f* dur *m*, -e *f* ; **ser un ~** être un dur.

◆ **machote** *sm Amér* [formulario] formulaire *m* ; [borrador] brouillon *m*.

Machu Picchu *n pr* Machu Picchu *m*.

macilento, ta *adj culto* - **1.** [flaco] émacié(e) - **2.** [descolorido] blafard(e).

macizo, za *adj* - **1.** [oro, madera] massif(ive) - **2.** *fam & fig* [persona] : **estar ~** être baraqué.

◆ **macizo** *sm* GEOGR & BOT massif *m*.

macramé *sm* macramé *m*.

macro *sf* INFORM macro-instruction *f*.

macrobiótico, ca *adj* macrobiotique.

◆ **macrobiótica** *sf* macrobiotique *f*.

macrocefalia *sf* macrocéphalie *f*.

macroeconomía *sf* macroéconomie *f*.

mácula *sf* - **1.** [gen & ASTRON] tache *f* - **2.** *fig* [engaño] tromperie *f*.

macuto *sm* sac *m* à dos.

Madagascar *n pr* Madagascar.

Madeira *n pr* Madère.

madeja *sf* pelote *f* ; **~ de lana** pelote de laine ; **estar hecho una ~ de nervios** *fig* avoir les nerfs en boule.

madera *sf* - **1.** [gen] bois *m* ; [tabla] planche *f* ; **de ~** en bois - **2.** *fig* [disposición] : **tener ~ de** avoir l'étoffe de.

maderaje, maderamen *sm* bois *m* de construction.

maderero, ra *adj* [industria] du bois.

madero *sm* - **1.** [tabla] madrier *m* - **2.** *fig* [necio] bûche *f* - **3.** *mfam* [policía] flic *m*.

madrás *sm* madras *m (étoffe)*.

madrastra *sf* belle-mère *f (marâtre)*.

madre *sf* - **1.** [gen] mère *f* ; **ser la ~ del cordero** être le nœud du problème ; **~ adoptiva** mère adoptive ; **~ de alquiler** mère porteuse ; **~ patria** mère patrie ; **~ política** belle-mère *f* ; **~ soltera** mère célibataire ; **me vale ~** *Amér fig* je m'en fous complètement ; **ser ciento y la ~** *fam* être une flopée - **2.** [del vino] lie *f* - **3.** [de río] lit *m* ; **salir o salirse de ~** [río] sortir de son lit ; *fig* [persona] faire n'importe quoi.

◆ **madre mía** *interj* : **¡~ mía!** mon Dieu !

madreperla *sf* huître *f* perlière.

madreselva *sf* chèvrefeuille *m*.

Madrid *n pr* Madrid.

madridista ◇ *adj* du Real Madrid. ◇ *smf supporter ou membre de l'équipe du Real Madrid.*

madrigal *sm* madrigal *m*.

madriguera *sf* tanière *f* ; [de conejo] terrier *m*.

madrileño, ña ◇ *adj* madrilène. ◇ *sm, f* Madrilène *mf*.

madrina *sf lit & fig* marraine *f*.

madroño *sm* - **1.** [árbol] arbousier *m* - **2.** [fruto] arbouse *f*.

madrugada *sf* matin *m* ; **la una de la ~** une heure du matin ; **levantarse de ~** se lever très tôt.

madrugador, ra ◇ *adj* matinal(e). ◇ *sm, f* : **es un ~** il est matinal.

madrugar [16] *vi* - **1.** [levantarse] se lever tôt - **2.** *fig* [anticiparse] prendre les devants ; **no por mucho ~ amanece más temprano** rien ne sert de courir, il faut partir à point.

madrugón, ona *adj* matinal(e).

◆ **madrugón** *sm* : **darse o pegarse un ~** *fam* se lever aux aurores.

madurar *vt & vi* mûrir.

madurez *sf* maturité *f*.

maduro, ra *adj* - **1.** [gen] mûr(e) - **2.** [idea, proyecto, solución] mûrement réfléchi(e).

maestranza *sf* [talleres] ateliers *mpl* militaires.

maestrazgo *sm* MIL [cargo] *titre de grand maître*.

maestre *sm* MIL grand maître *m*.

maestría *sf* [habilidad] maîtrise *f*.

maestro, tra ◇ *adj* maître (maîtresse) ; **una viga maestra** une poutre maîtresse ; **una pared maestra** un mur porteur ; **un golpe ~** un coup de maître. ◇ *sm, f* [de escuela] maître *m*, maîtresse *f*.

◆ **maestro** *sm* - **1.** [sabio, director] maître *m* ; **~ de ceremonias** maître de cérémonie ; **~ de cocina** chef *m* cuisinier - **2.** [compositor, director] maestro *m* ; **~ (de orquesta)** chef *m* d'orchestre - **3.** TAUROM matador *m*.

mafia *sf* mafia *f*.

mafioso, sa ◇ *adj* mafieux(euse). ◇ *sm, f* mafioso *m*.

Magallanes *n pr* Magellan ; **el estrecho de ~** le détroit de Magellan.

magazine [maɣa'sin] *sm* magazine *m*.

magdalena *sf* madeleine *f*.

magenta *adj inv & sm* magenta.

magia *sf* magie *f* ; [de persona] charme *m* ; **~ blanca/negra** magie blanche/noire.

magiar ◇ *adj* magyar(e). ◇ *smf* Magyar *m*, -e *f*.

mágico, ca *adj* magique.

magisterio *sm* - **1.** [título] *diplôme d'instituteur* - **2.** [enseñanza] enseignement *m* primaire - **3.** [profesión] corps *m* des instituteurs.

magistrado, da *sm, f* magistrat *m*.

magistral *adj* magistral(e).

magistratura *sf* magistrature *f* ; **~ de trabajo** ≃ conseil *m* de prud'hommes.

magma *sm* magma *m*.

magnanimidad *sf* magnanimité *f*.

magnánimo, ma *adj* magnanime.

magnate *sm* magnat *m*.

magnesia *sf* magnésie *f*.

magnesio *sm* magnésium *m*.

magnético, ca *adj* magnétique.

magnetismo *sm* magnétisme *m*.

magnetizar [13] *vt* magnétiser.

magnetófono *sm* magnétophone *m*.

magnetoscopio *sm* magnétoscope *m*.

magnicida *smf* assassin *m (d'une personne haut placée)*.

magnicidio *sm* assassinat *m (d'une personne haut placée)*.

magnificación *sf* éloge *m*.

magnificar [10] *vt* faire l'éloge de.

magnificencia *sf* magnificence *f*.

magnífico, ca *adj* magnifique.

magnitud *sf* - **1.** [medida] grandeur *f* - **2.** ASTRON magnitude *f* - **3.** [importancia] ampleur *f*.

magno, na *adj* grand(e) ; **un acontecimiento ~** un grand événement.

magnolia *sf* magnolia *m*.

mago, ga *sm, f* - **1.** [prestidigitador] magicien *m*, -enne *f* - **2.** [en cuentos] enchanteur *m*, -eresse *f*.

magra *sf* ⊳ **magro**.

magrear *vt vulg* peloter.

magrebí (*pl* **magrebíes** *o* **magrebís**) ◇ *adj* maghrébin(e). ◇ *sm, f* Maghrébin *m*, -e *f*.

magro, gra *adj* maigre.

◆ **magro** *sm* [carne] maigre *m*.

◆ **magra** *sf* tranche *f* de jambon.

maguey *sm Amér* agave *m*.

magulladura *sf* meurtrissure *f*.

magullar *vt* [la piel] meurtrir ; [la fruta] taler.

maharajá = **marajá**.

mahometano, na *adj & sm, f* mahométan(e).

mahonesa *sf* = **mayonesa**.

maicena *sf* Maïzena® *f*.

mailing ['meilin] *sm* mailing *m*.

maillot [ma'jot] (*pl* **maillots**) *sm* DEP maillot *m* ; [de ballet] justaucorps *m* ; [de gimnasia] body *m* ; **~ amarillo** maillot jaune.

maitines *smpl* matines *fpl*.

maître ['metre] *sm* maître *m* d'hôtel.

maíz *sm* maïs *m*.

maizal *sm* champ *m* de maïs.

majadería *sf* idiotie *f*.

majadero, ra *sm, f* idiot *m*, -e *f*.

majar *vt* piler.

majareta *adj & smf fam* cinglé(e).

majestad *sf* majesté *f*.

majestuosidad *sf* majesté *f (qualité)*.

majestuoso, sa *adj* majestueux(euse).

majo, ja ◇ *adj* - **1.** [simpático] gentil(ille) - **2.** [bonito] mignon(onne). ◇ *sm, f* HIST *nom donné au XVIIIe siècle à un certain type populaire madrilène.*

majorette [majo'ret] *sf* majorette *f*.

mal ◇ *adj* ▷ **malo**. ◇ *sm* mal *m* ; **el ~** le mal ; **es un ~ menor ante...** il vaut mieux ça que... ; **~ de montaña** mal des montagnes ; **el ~ de ojo** le mauvais œil ; **a grandes ~es, grandes remedios** aux grands maux, les grands remèdes ; **del ~, el menos** c'est un moindre mal ; **~ de muchos, consuelo de todos** on se console comme on peut ; **no hay ~ que por bien no venga** à quelque chose malheur est bon. ◇ *adv* - **1.** [gen] mal ; **encontrarse ~** se sentir mal ; **oír/ver ~** entendre/voir mal ; **oler ~** sentir mauvais ; *fam & fig* sembler louche ; **saber ~** avoir mauvais goût ; *fig* déplaire ; **sentar ~ a alguien** [ropa] aller mal à qqn ; [comida] ne pas réussir à qqn ; [comentario, actitud] ne pas plaire à qqn ; **lo ha tomado a ~** il l'a mal pris - **2.** [difícilmente] difficilement ; **~ puede saberlo si no se lo cuentas** il peut difficilement le savoir si tu ne le lui dis pas - **3.** *loc* : **está a ~ con ella** il s'est brouillé avec elle ; **ir de ~ en peor** aller de mal en pis ; **no estaría ~ que...** ça serait bien que...

◆ **mal que** *loc conj* bien que ; **~ que te pese** que tu le veuilles ou non.

◆ **mal que bien** *loc adv* tant bien que mal ; **~ que bien, acabó el maratón** il a terminé le marathon tant bien que mal.

malabar *adj* ▷ **juego**.

malabarismo *sm* : **hacer ~s** *lit & fig* jongler.

malabarista *smf* jongleur *m*, -euse *f*.

Malabo *n pr* Malabo.

malacostumbrado, da *adj* gâté(e) *(enfant)*.

malacostumbrar *vt* donner de mauvaises habitudes à ; [niño] gâter.

Málaga *n pr* Malaga.

malagueño, ña *adj & sm, f* malaguène, habitant(e) de Malaga.

malaleche *fam* ◇ *smf* tête *f* de cochon. ◇ *sf* [estado] humeur *f* de cochon ; [genio] foutu caractère *m* ; **tener ~** être une peau de vache.

malapata *fam* ◇ *smf* : **ser ~** avoir la poisse. ◇ *sf* poisse *f* ; **has tenido ~** tu n'as pas eu de pot.

malaria *sf* malaria *f*.

malasangre ◇ *smf* [persona] : **ser un ~** être foncièrement méchant. ◇ *sf* [mala intención] mauvais esprit *m* ; **hacerse ~** *fam* se faire un sang d'encre.

Malasia *n pr* Malaisie *f*.

malasio, sia *adj* malais(e).

malasombra *fam* ◇ *sf* [mala suerte] : **tener ~** avoir la poisse. ◇ *smf* [persona] poison *m*.

Malaui, Malawi *n pr* Malawi *m*.

malayo, ya ◇ *adj* malais(e). ◇ *sm, f* Malais *m*, -e *f*.

◆ **malayo** *sm* [lengua] malais *m*.

malcomer *vi* [en restaurante, etc] mal manger ; [escasamente] manger mal.

malcriado, da *adj & sm, f* mal élevé(e).

malcriar **[9]** *vt* gâter *(un enfant)*.

maldad *sf* méchanceté *f*.

maldecir **[66]** ◇ *vt* maudire. ◇ *vi* médire ; **~ de** dire du mal de.

maldición *sf* malédiction *f*.

maldiga *(etc)* ▷ **maldecir**.

maldijera *(etc)* ▷ **maldecir**.

maldito, ta *adj* maudit(e) ; **¡maldita sea!** *fam* bon sang !

Maldivas *n pr* : **las (islas) ~** les (îles) Maldives *fpl*.

maleable *adj* malléable.

maleado, da *adj* corrompu(e).

maleante *adj & smf* délinquant(e).

malear *vt* corrompre.

malecón *sm* jetée *f*.

maledicencia *sf* médisance *f* ; [difamación] calomnie *f*.

maleducado, da *adj & sm, f* mal élevé(e).

maleficio *sm* maléfice *m*.

maléfico, ca *adj* maléfique ; **una maléfica influencia** une mauvaise influence.

malentendido *sm* malentendu *m*.

malestar *sm* - **1.** [dolor físico] douleur *f* ; **sentir ~ general** avoir mal partout - **2.** *fig* [molestia] malaise *m*.

maleta *sf* valise *f*.

maletera *sf Amér* AUTO coffre *m*.

maletero *sm* AUTO coffre *m*.

maletilla *smf* apprenti *m* torero.

maletín *sm* mallette *f* ; [portafolios] attaché-case *m*.

malevolencia *sf* malveillance *f*.

malévolo, la *adj* malveillant(e).

maleza *sf* [yerbajos] mauvaises herbes *fpl* ; [espesura] broussailles *fpl*.

malformación *sf* malformation *f*.

malgache ◇ *adj* malgache. ◇ *smf* Malgache *mf*. ◇ *sm* [lengua] malgache *m*.

malgastar *vt* gaspiller.

malhablado, da ◇ *adj* grossier(ère). ◇ *sm, f* : **es un ~** il parle comme un charretier.

malhechor, ra ◇ *adj* malfaisant(e). ◇ *sm, f* malfaiteur *m*.

malherir **[27]** *vt* blesser grièvement.

malhumor *sm* mauvaise humeur *f*.

malhumorado, da *adj* de mauvaise humeur.

Mali *n pr* Mali *m*.

malicia *sf* - **1.** [maldad] méchanceté *f* - **2.** [picardía] malice *f*.

malicioso, sa *adj* - **1.** [malo, malintencionado] mauvais(e) - **2.** [pícaro] malicieux(euse).

malignidad *sf* malignité *f*.

maligno, na *adj* - **1.** [persona] malveillant(e) - **2.** MED malin(igne) ; **un tumor ~** une tumeur maligne.

malintencionado, da *adj* malintentionné(e).

malla *sf* - **1.** [tejido] maille *f* - **2.** [red] filet *m*.

◆ **mallas** *sfpl* caleçon *m (de fille)*.

Mallorca *n pr* Majorque.

mallorquín, ina ◇ *adj* majorquin(e). ◇ *sm, f* Majorquin *m*, -e *f*.

malnacido, da *adj & sm, f* misérable *(vil)*.

malnutrido, da *adj* sous-alimenté(e).

malo, la ◇ *adj* (*comp* **peor**) (*superl* **el peor**) (*delante de sm sing:* **mal**) - **1.** [gen] mauvais(e) ; **una comida mala** un mauvais repas ; **un resultado ~** un mauvais résultat ; **pasar un mal rato** passer un mauvais quart d'heure ; **es ~ para los idiomas** il est mauvais en langues ; **ser ~ para la salud** être mauvais pour la santé - **2.** [malicioso] méchant(e) ; **ser ~ con alguien** être méchant avec qqn - **3.** [difícil] dur(e) ; **lo ~ es que...** le problème, c'est que... - **4.** [enfermo] malade, souffrant(e) ; **estar ~** être malade ; **ponerse ~** tomber malade - **5.** [travieso] vilain(e) - **6.** *loc* : **estar a (las) malas con alguien** être en mauvais termes avec qqn ; **estar de malas** être de mauvaise humeur ; **por las malas** [a la fuerza] de force. ◇ *sm, f* [de película, etc] méchant *m*, -e *f*.

malogrado, da *adj* - **1.** [desaprovechado] gâché(e) - **2.** [artista] à la carrière éphémère.

malograr *vt* - **1.** [desaprovechar] gâcher ; [oportunidad] rater - **2.** [estropear] endommager - **3.** *Amér* [romper] casser.

◆ **malograrse** *vprnl* - **1.** [fracasar] tourner court - **2.** [morir] mourir prématurément - **3.** [estropearse] être endommagé(e) - **4.** *Amér* [romperse] se casser ; [coche, máquina] tomber en panne.

maloliente *adj* malodorant(e).

malparado, da *adj* mal en point ; **salió ~ de...** il ne s'est pas bien tiré de...

malpensado, da *sm, f* : **ser un ~** avoir l'esprit mal tourné.

malquerencia *sf* antipathie *f*.

malsano, na *adj* malsain(e).

malsonante *adj* grossier(ère).

malta *sm* malt *m*.

Malta *n pr* Malte.

malteado, da *adj* malté(e).

maltés, esa ◇ *adj* maltais(e). ◇ *sm, f* Maltais *m*, -e *f*.

maltraer **[73]** *vt* [maltratar] malmener, maltraiter ; **llevar** o **traer a ~** *fig* faire tourner en bourrique.

maltratador, ra *sm, f* auteur *m* de maltraitances.

maltratar *vt* - **1.** [pegar, insultar] maltraiter - **2.** [estropear] abîmer.

maltrato *sm* mauvais traitements *mpl*.

maltrecho, cha *adj* en piteux état.

maltusianismo *sm* malthusianisme *m*.

malva ◇ *sf* BOT mauve *f* ; **criar ~s** *fig* manger les pissenlits par la racine. ◇ *adj inv* mauve. ◇ *sm* [color] mauve *m*.

malvado, da *adj & sm, f* méchant(e).

malvavisco *sm* guimauve *f*.

malvender *vt* vendre à perte.

malversación *sf* malversation *f* ; **~ de fondos** détournement *m* de fonds.

malversador, ra *sm, f* : **ser un ~ de fondos** détourner des fonds.

malversar *vt* détourner *(de l'argent)*.

Malvinas *n pr* : **las ~** les Malouines *fpl*.

malvivir *vi* vivre pauvrement.

mama *sf* - **1.** [órgano - de animal] mamelle *f* ; [- de mujer] sein *m* - **2.** *fam* [madre] maman *f*.

mamá *sf fam* maman *f* ; **~ grande** *Amér fam* mamie *f*.

mamadera *sf Amér* - **1.** [biberón] biberon *m* - **2.** [tetina] tétine *f*.

mamado, da *adj fam* [ebrio] pété(e).

◆ **mamada** *sf* tétée *f*.

mamar ◇ *vt* - **1.** [gen] téter - **2.** *fig* [aprender] apprendre au berceau. ◇ *vi* téter ; **dar de ~** donner à téter.
◆ **mamarse** *vprnl fam* [emborracharse] se pinter.

mamario, ria *adj* mammaire.

mamarrachada *sf fam* - **1.** [acción] : **me parece una ~** c'est débile - **2.** [cuadro] croûte *f*.

mamarracho *sm* - **1.** [fantoche] : **estar hecho un ~** être ridicule - **2.** [imbécil] pauvre type *m* - **3.** [película] navet *m* ; [cuadro] croûte *f*.

mambo *sm* mambo *m*.

mameluco *sm* - **1.** HIST mamelouk *m* - **2.** *fam* [torpe, necio] nigaud *m*, -e *f*.

mamífero, ra *adj* mammifère.
◆ **mamífero** *sm* mammifère *m*.

mamila *sf Amér* biberon *m*.

mamita *sf Amér* [palabra cariñosa] maman *f*.

mamografía *sf* mammographie *f*.

mamón, ona ◇ *adj* - **1.** [que mama] nourri(e) au sein - **2.** *vulg* [necio] connard (connasse). ◇ *sm, f* - **1.** [que mama] bébé *m* nourri au sein - **2.** *vulg* [necio] connard *m*, connasse *f*.

mamotreto *sm despec* [libro] pavé *m* ; [mueble, etc] mastodonte *m*.

mampara *sf* [de bañera] pare-douche *m*.

mamporro *sm fam* gnon *m* ; **darse un ~** se cogner.

mampostería *sf* maçonnerie *f*.

mamut *sm* mammouth *m*.

maná *sm* - **1.** [de la Biblia] manne *f* - **2.** *fig* [cosa fácil] : **esto no es un ~** ça ne tombe pas du ciel.

manada *sf* - **1.** [de caballos, vacas] troupeau *m* ; [de lobos] bande *f* ; [de ciervos] harde *f* - **2.** [de gente] horde *f*.

manager (*pl* **managers**) *sm* manager *m*.

Managua *n pr* Managua.

manantial *sm* source *f*.

manar *vi* : **~ (de)** jaillir (de).

manazas *adj inv* & *smf inv* empoté(e).

mancebo, ba *sm, f* [joven] jeune homme *m*, jeune fille *f*.
◆ **manceba** *sf* [querida] concubine *f*.

mancha *sf* tache *f*.

manchar *vt* - **1.** [ensuciar] : **~ (de o con)** tacher (de) - **2.** *fig* [deshonrar] souiller.
◆ **mancharse** *vprnl* [ensuciarse] se tacher.

manchego, ga ◇ *adj* de la Manche (*région d'Espagne*). ◇ *sm, f* habitant *m*, -e *f* de la Manche.
◆ **manchego** *sm* ⊳ **queso**.

mancillar *vt* [el honor, etc] souiller.

manco, ca ◇ *adj* - **1.** [sin brazo, mano] manchot(e) - **2.** *fig* [incompleto] boiteux(euse) - **3.** : **no ser ~ en el arte de...** être passé maître dans l'art de.... ◇ *sm, f* manchot *m*, -e *f*.

mancomunar *vt* [esfuerzos, intereses] unir ; [bienes] mettre en commun.
◆ **mancomunarse** *vprnl* [personas] s'unir.

mancomunidad *sf* association *f* ; [de municipios, provincias, etc] fédération *f*.

mancorna, mancuerna *sf Amér* bouton *m* de manchette.

mandado, da *sm, f* envoyé *m*, -e *f*.
◆ **mandado** *sm* [recado] commission *f*.

mandamás *smf* - **1.** [jefe] grand patron *m* - **2.** [persona influyente] grand manitou *m*.

mandamiento *sm* commandement *m*.

mandanga *sf fam* - **1.** (*gen pl*) [cuento, tontería] : **déjate de ~(s)** arrête tes histoires - **2.** [calma] : **andar con ~** être amorphe ; **¡la cosa tiene ~!** c'est un peu fort !

mandar ◇ *vt* - **1.** [dar órdenes] ordonner ; **el profesor mandó un trabajo para casa** le professeur nous a donné un travail à faire à la maison ; **~ hacer algo** faire faire qqch - **2.** [enviar, encargar] envoyer ; **~ a alguien a paseo o a la porra** *fam* envoyer balader qqn - **3.** [dirigir - ejército] commander ; [- país] diriger. ◇ *vi despec* [dar órdenes] commander ; **¿mande?** *fam* pardon ?

mandarín *sm* mandarin *m*.

mandarina *sf* mandarine *f*.

mandarino, mandarinero *sm* mandarinier *m*.

mandatario, ria *sm, f* mandataire *mf* ; **primer ~** chef *m* de l'État.

mandato *sm* - **1.** [gen] mandat *m* ; **~ judicial** mandat (de justice) - **2.** [mandamiento] ordre *m*.

mandíbula *sf* mâchoire *f* ; **reír a ~ batiente** *fig* rire à s'en décrocher la mâchoire.

mandil *sm* tablier *m*.

mandioca *sf* manioc *m*.

mando *sm* - **1.** [gen & MIL] commandement *m* ; **estar al ~ de** diriger, commander ; **los ~s** les dirigeants ; **alto ~** MIL haut commandement - **2.** [jefe] cadre *m* ; **~s intermedios** cadres moyens - **3.** [dispositivo] commande *f* ; **~ a distancia** télécommande *f* ; **abertura por ~ automático** ouverture *f* automatique.

mandolina *sf* mandoline *f*.

mandón, ona ◇ *adj* autoritaire. ◇ *sm, f* petit chef *m* ; **es una mandona** elle veut mener tout le monde à la baguette.

mandrágora *sf* mandragore *f*.

mandril *sm* - **1.** ZOOL mandrill *m* - **2.** [pieza] mandrin *m*.

manduca *sf fam* bouffe *f*.

manecilla *sf* - **1.** [del reloj] aiguille *f* - **2.** [cierre] fermoir *m*.

manejable *adj* maniable.

manejar *vt* - **1.** [gen] manier - **2.** *fig* [dirigir] mener ; [negocios] gérer ; **~ a alguien a su antojo** mener qqn par le bout du nez - **3.** *Amér* [coche] conduire.
◆ **manejarse** *vprnl* - **1.** [moverse] se déplacer - **2.** [desenvolverse] se débrouiller.

manejo *sm* - **1.** [gen] maniement *m* - **2.** (*gen pl*) *fig* [intriga] manigances *fpl* - **3.** *fig* [dirección] conduite *f* ; [de negocio, empresa] gestion *f*.

manera *sf* - **1.** [modo] manière *f* ; **de cualquier ~** [sin cuidado] n'importe comment ; [sea como sea] de toute façon ; **me engañó de mala ~** il m'a bien eu ; **de ninguna ~, en ~ alguna** [refuerza una negación] en aucune façon ; [respuesta exclamativa] jamais de la vie ; **de todas ~s** de toute façon ; **de una ~ o de otra** d'une manière ou d'une autre ; **en cierta ~** d'une certaine manière ; **a la ~ de** à la manière de ; **a ~ de** en guise de ; **de ~ que** de telle sorte que ; **no hay ~** il n'y a pas moyen - **2.** (*gen pl*) [modales] manières *fpl*.

manga *sf* - **1.** [de prenda & DEP] manche *f* ; **en ~s de camisa** en manches de chemise ; **~ corta/larga** manche courte/longue ; **~ raglán o ranglán** manche raglan - **2.** [filtro] chausse *f* - **3.** [medidor de viento] manche *f* à air - **4.** [de pastelería] poche *f* à douille - **5.** [manguera] tuyau *m* - **6.** *loc* : **sacarse algo de la ~** inventer qqch (*explication, etc*) ; **ser de ~ ancha, tener ~ ancha** avoir les idées larges.

manganeso *sm* manganèse *m*.

mangante *adj* & *smf fam* [ladrón] voleur(euse).

mangar [16] *vt fam* piquer.

mango *sm* - **1.** [asa] manche *m* - **2.** [árbol] manguier *m* - **3.** [fruta] mangue *f*.

mangonear *vi fam* - **1.** [entrometerse] fourrer son nez partout - **2.** [mandar] mener tout le monde à la baguette.

mangoneo *sm fam* : **¡déjate de ~s!** mêle-toi de tes oignons !

mangosta *sf* mangouste *f*.

mangue (*etc*) ⊳ **mangar**.

manguera *sf* tuyau *m* d'arrosage ; [de bombero] lance *f* d'incendie.

mangui *mfam* ◇ *adj* [persona no fiable] pourri(e). ◇ *smf* - **1.** [ladrón] voleur *m*, -euse *f* - **2.** [persona no fiable] pourri *m*, -e *f*.

manguito *sm* - **1.** [para el frío] manchon *m* - **2.** [manga postiza] manchette *f*.

maní (*pl* **manises**) *sm Amér* cacahouète *f*.

manía *sf* - **1.** [gen] manie *f* ; **~ persecutoria** manie de la persécution - **2.** [afición exagerada] folie *f* ; **la ~ de los videojuegos** la folie des jeux vidéo - **3.** *fam* [ojeriza] : **coger ~ a alguien** prendre qqn en grippe.

maniaco, ca, maníaco, ca *adj* & *sm, f* maniaque (*malade*) ; **~ sexual** maniaque sexuel.

maniacodepresivo, va *adj* & *sm, f* maniaco-dépressif(ive).

maniatar *vt* attacher les mains de.

maniático, ca *adj* & *sm, f* maniaque ; **un ~ del fútbol** *fig* un fou de football.

manicomio *sm* asile *m* (*d'aliénés*).

manicuro, ra *sm, f* manucure *mf*.
◆ **manicura** *sf* manucure *f*.

manido, da *adj* [tema, etc] rebattu(e).

manierismo *sm* ARTE maniérisme *m*.

manifestación *sf* manifestation *f*.

manifestante *smf* manifestant *m*, -e *f*.

manifestar [19] *vt* - **1.** [gen] manifester - **2.** [decir] déclarer.
◆ **manifestarse** *vprnl* - **1.** [por la calle] manifester - **2.** [hacerse evidente] se manifester.

manifiesto, ta *adj* [evidente] manifeste ; **poner de ~** mettre en évidence.
◆ **manifiesto** *sm* [escrito] manifeste *m*.

manija *sf* poignée *f*.

Manila *n pr* Manille.

manilargo, ga *adj fig* - **1.** [generoso] : **ser ~** avoir le cœur sur la main - **2.** [ladrón] voleur(euse).

manilla *sf* - **1.** [manija] poignée *f* - **2.** (*gen pl*) [del reloj] aiguille *f* - **3.** (*gen pl*) [grilletes] fers *mpl*.

manillar *sm* guidon *m*.

maniobra *sf* manœuvre *f*.

maniobrar *vi* manœuvrer.

manipulación *sf* manipulation *f*.

manipulador, ra *adj* & *sm, f* manipulateur(trice).

manipular *vt* manipuler ; [información, resultado] trafiquer.

maniqueísmo *sm* manichéisme *m*.

maniqueo, a *adj* & *sm, f* manichéen(enne).

maniquí (*pl* **maniquíes** *o* **maniquís**) ◇ *sm* [de sastre] mannequin *m*. ◇ *smf* - **1.** [modelo] mannequin *m* - **2.** *fig* [títere] pantin *m*.

manirroto, ta ◇ *adj* dépensier(ère). ◇ *sm, f* panier *m* percé.

manitas ◇ *adj inv* : **es muy ~** il est très habile de ses mains. ◇ *smf inv* bricoleur *m*, -euse *f* ; **ser un ~** être bricoleur ; **ser un ~ de plata** avoir des doigts de fée ; **hacer ~** se faire des caresses.

manito, mano *sm Amér fam* pote *m*.

manivela *sf* manivelle *f*.

manjar *sm* mets *m*.

mano *sf* - **1.** [gen] main *f* ; **a ~** [cerca] sous la main ; [sin máquina] à la main ; **a ~ armada** à main armée ; **dar** *o* **estrechar la ~ a alguien** serrer la main à qqn - **2.** ZOOL patte *f* de devant ; [de cerdo] pied *m* - **3.** [lado] : **a ~ derecha/izquierda** à droite/gauche - **4.** [de pintura, etc] couche *f* - **5.** [destreza] : **tiene buenas ~s para bricolar** c'est un bon bricoleur - **6.** [capacidad de trabajo] : **necesitamos ~s para descargar** on a besoin de bras pour décharger ; **~ de obra** main-d'œuvre *f* ; **~ de obra especializada** main-d'œuvre qualifiée - **7.** [influencia] : **tiene ~ en el ministerio** il a le bras long au ministère - **8.** [ayuda, intervención] coup *m* de main ; **echar** *o* **tender una ~ a alguien** donner un coup de main à qqn - **9.** [almirez] pilon *m* - **10.** [de juegos] partie *f* - **11.** *fig* [de golpes] volée *f* - **12.** *loc* : **alzar la ~ contra alguien** lever la main sur qqn ; **bajo ~** en sous-main ; **caer en ~s de alguien** tomber entre les mains de qqn ; **cargar la ~** y aller fort, ne pas y aller de main morte ; **con las ~s cruzadas, ~ sobre ~** les bras croisés ; **con las ~s en la masa** la main dans le sac ; **dejar de la ~** abandonner ; **dejar en ~s de alguien** laisser entre les mains de qqn ; **de primera ~** de première main ; **de segunda ~** d'occasion ; **echar ~ de algo** se servir de qqch ; **ensuciarse las ~s** se salir les mains ; **el proyecto se le escapó de las ~s** le projet était trop ambitieux pour lui ; **estar dejado de la ~ de Dios** être abandonné ; **írsele a uno la ~** [perder el control] se laisser emporter ; **lavarse las ~s, lavarse las ~s de algo** s'en laver les mains ; **llevarse las ~s a la cabeza** [gesticular] se prendre la tête à deux mains ; [indignarse] lever les bras au ciel ; **~ a ~** en tête à tête ; **¡~s a la obra!** au travail ! ; **¡~s arriba!, ¡arriba las ~s!** haut les mains ! ; **meter ~ a algo** s'attaquer à qqch ; **meter ~ a alguien** [investigar] poursuivre qqn ; *fam* [tocar] peloter ; **pedir la ~ de una mujer** demander la main d'une femme ; **ponerse en ~s de alguien** s'en remettre à qqn ; **ser la ~ derecha de alguien** être le bras droit de qqn ; **tener las ~s largas** être bagarreur(euse) ; **tener ~ izquierda** savoir y faire ; **traerse algo entre ~s** *fam* manigancer qqch ; **venir** *o* **llegar a las ~s** en venir aux mains.

manojo *sm* [de espárragos, rábanos] botte *f* ; [de flores] bouquet *m* ; [de pelo] touffe *f* ; [de llaves] trousseau *m* ; **estar hecho un ~ de nervios** *fig* avoir les nerfs en pelote ; **ser un ~ de nervios** *fig* être un paquet de nerfs.

manoletina *sf* - **1.** TAUROM *passe inventée par le torero espagnol Manolete, ver también tauromaquia* - **2.** [zapato] ballerine *f*.

manómetro *sm* manomètre *m*.

manopla *sf* - **1.** [guante] moufle *f* - **2.** [de aseo] gant *m* de toilette.

manoseado, da *adj* [tema, asunto, etc] rebattu(e).

manosear *vt* tripoter.

manoseo *sm* : **con tanto ~, vais a estropearlo** à force de le tripoter, vous allez l'abîmer.

manotazo *sm* claque *f*.

mansalva ◆ **a mansalva** *loc adv* [en abundancia] en quantité.

mansarda *sf* toit *m* mansardé.

mansedumbre *sf* douceur *f* ; [de animal] docilité *f*.

mansión *sf* demeure *f*.

manso, sa *adj* - **1.** [apacible] paisible, doux (douce) - **2.** [domesticado] docile - **3.** *Amér* [enorme] énorme.

manta ◇ *sf* [abrigo] couverture *f* ; **liarse la ~ a la cabeza** *fig* sauter le pas, se jeter à l'eau ; **tirar de la ~** *fig* découvrir le pot aux roses. ◇ *smf fam* [persona] bon *m* à rien, bonne *f* à rien.

manteca *sf* - **1.** [grasa animal] graisse *f* ; **~ de cerdo** saindoux *m* - **2.** [mantequilla] beurre *m* ; **~ de cacao** beurre de cacao.

mantecado *sm* [de Navidad] gâteau *m* au saindoux ; [helado] glace *f* à la vanille.

mantecoso, sa *adj* gras (grasse).

mantel *sm* nappe *f*.

mantelería *sf* linge *m* de table.

manteleta *sf* mantelet *m (cape)*.

mantenedor, ra *sm, f* [de competición, certamen, etc] organisateur *m*, -trice *f*.

mantener [72] *vt* - **1.** [gen] maintenir ; **mantengo que...** je maintiens *o* je soutiens que... ; **~ la cabeza alta** garder la tête haute ; **~ a distancia** *o* **a raya** tenir à distance - **2.** [sustentar, tener] entretenir ; **~ a una familia** entretenir une famille ; **~ relaciones/una conversación** entretenir des relations/une conversation ; **~ en buen estado** entretenir - **3.** [aguantar] soutenir ; **~ un edificio** soutenir un bâtiment.

◆ **mantenerse** *vprnl* - **1.** [sustentarse] : **~se con** *o* **de** vivre de - **2.** [permanecer] : **~se derecho/en pie** se tenir droit/debout ; **~se joven** rester jeune ; **~se en el poder** rester au pouvoir.

mantenido, da ◇ *adj* [esfuerzo, etc] soutenu(e). ◇ *sm, f* [hombre] gigolo *m* ; [mujer] maîtresse *f*.

mantenimiento *sm* entretien *m* ; [de material] maintenance *f*.

mantequera *sf* [en la mesa] beurrier *m*.

mantequería *sf* - **1.** [ultramarinos] épicerie *f* - **2.** [lechería] crèmerie *f*.

mantequilla *sf* beurre *m*.

mantero, ra *sm, f fam* [vendedor callejero] vendeur *m*, -euse *f* à la sauvette.

mantiene ▷ **mantener**.

mantilla *sf* - **1.** [de mujer] mantille *f* - **2.** [de bebé] lange *m* - **3.** : **estar en ~s** [proyecto] être à l'état d'ébauche ; [persona] être novice.

manto *sm* - **1.** [prenda] grande cape *f* ; **el ~ de la Virgen** le manteau de la Vierge - **2.** *fig* [que oculta] voile *m* - **3.** [terrestre] manteau *m*.

mantón *sm* châle *m* ; **~ de Manila** châle de Manille.

mantra *sm* RELIG mantra *m*.

mantuviera *(etc)* ▷ **mantener**.

manual ◇ *adj* manuel(elle). ◇ *sm* [libro] manuel *m*.

manualidad *sf (gen pl)* travaux *mpl* manuels.

manubrio *sm* manivelle *f*.

manufactura *sf* - **1.** [producto] produit *m* manufacturé ; **~ española** produit de fabrication espagnole - **2.** [taller] usine *f* ; [de tapices, armas] manufacture *f*.

manufacturado, da *adj* manufacturé(e).

manufacturar *vt* manufacturer.

manumisión *sf* manumission *f*.

manuscrito, ta *adj* manuscrit(e).

◆ **manuscrito** *sm* manuscrit *m*.

manutención *sf* [sustento] entretien *m* ; [alimento] nourriture *f* ; **tener para su ~** avoir de quoi se nourrir.

maña *sf* - **1.** [destreza] habileté *f* ; **darse ~ para** être doué(e) pour ; **más vale ~ que fuerza** plus fait douceur que violence - **2.** *(gen pl)* [astucia] ruse *f* ; **darse ~ para** faire tout ce que l'on peut pour.

mañana ◇ *sf* - **1.** [gen] matin *m* ; **a las dos de la ~** à deux heures du matin ; **a la ~ siguiente** le lendemain matin ; **(muy) de ~** de (très) bonne heure ; **por la ~** le matin - **2.** [período de tiempo] matinée *f* ; **toda la ~** toute la matinée. ◇ *sm* [futuro] lendemain *m*, avenir *m*. ◇ *adv* demain ; **¡hasta ~!** à demain ! ; **~ por la ~** demain matin ; **pasado ~** après-demain.

manzana *sf* - **1.** [fruta] pomme *f* ; **~ de la discordia** *fig* pomme de discorde - **2.** [grupo de casas] pâté *m* de maisons.

mañanero, ra *adj* - **1.** [madrugador] matinal(e) - **2.** [matutino] du matin.

manzanilla *sf* - **1.** [planta, infusión] camomille *f* - **2.** [vino] manzanilla *m (vin doux)* - **3.** [aceituna] *type de petites olives*.

mañanitas *sfpl Amér chanson d'anniversaire mexicaine*.

manzano *sm* pommier *m*.

maño, ña *fam* ◇ *adj* aragonais(e). ◇ *sm, f* Aragonais *m*, -e *f*.

mañoso, sa *adj* adroit(e) de ses mains.

maoísmo *sm* maoïsme *m*.

maoísta *adj & smf* maoïste.

mapa *sm* carte *f* ; **~ de bits** INFORM table *f* d'éléments binaires ; **~ físico/político** carte physique/politique ; **~ mudo** carte muette ; **borrar del ~** rayer de la carte ; **desaparecer del ~** disparaître de la circulation.

mapamundi *sm* mappemonde *f*.

maqueta *sf* maquette *f*.

maqui = **maquis**.

maquiavélico, ca *adj* machiavélique.

maquiavelismo *sm* machiavélisme *m*.

maquillador, ra ◇ *adj* qui maquille *(qui dissimule)*. ◇ *sm, f* maquilleur *m*, -euse *f*.

maquillaje *sm* maquillage *m*.

maquillar *vt lit & fig* maquiller.

◆ **maquillarse** *vprnl* se maquiller.

máquina *sf* - **1.** [gen] machine *f* ; **hecho a ~** fait à la machine ; **escribir** *o* **pasar a ~** taper à la machine ; **a toda ~** à fond de train ; **~ de afeitar** rasoir *m* électrique ; **~ de calcular** calculatrice *f* ; **~ de coser** machine à coudre ; **~ de escribir** machine à écrire ; **~ de vapor** machine à vapeur ; **~ eléctrica** machine électrique ; **~ fotográfica** appareil *m* photo ; **~ registradora** caisse *f* enregistreuse ; **~ tragaperras** *Amér* machine à sous ; **(~) tragaperras** machine à sous - **2.** *Amér* [coche] voiture *f*.

maquinación *sf* machination *f*.

maquinal *adj* machinal(e).

maquinar *vt* manigancer ; **~ algo contra alguien** tramer qqch contre qqn.

maquinaria *sf* - **1.** [gen] machinerie *f* ; [de reloj] mécanisme *m* ; **~ agrícola** matériel *m* agricole - **2.** *fig* [organismo] machine *f*.

maquinilla *sf* : **~ (de afeitar)** rasoir *m* ; **~ eléctrica** rasoir électrique.

maquinismo *sm* machinisme *m*.

maquinista *smf* [de tren] mécanicien *m*.

maquinizar [13] *vt* mécaniser.

maquis, **maqui** *sm inv* HIST maquis *m*.

mar *sm o sf* mer *f* ; **hacerse a la ~** prendre la mer ; **alta ~** haute mer ; **el ~ Adriático** la mer Adriatique ; **el ~ Báltico** la mer Baltique ; **el ~ Cantábrico** le golfe de Gascogne *(partie sud)* ; **el ~ Caribe** la mer des Caraïbes ; **el ~ Caspio** la mer Caspienne ; **el ~ Mediterráneo** la mer Méditerranée ; **el ~ Muerto** la mer Morte ; **el ~ Negro** la mer Noire ; **el ~ del Norte** la mer du Nord ; **el ~ Rojo** la mer Rouge ; **~ adentro** au large ; **~ de fondo** lame *f* de fond ; *fig* grande agitation *f* ; **a ~es** [llover] à verse ; [llorar] à chaudes larmes ; **la ~ de** drôlement ; **es la ~ de inteligente** il est drôlement intelligent.

mar., **mar**, **mzo.**, **mzo** (*abrev escrita de* **marzo**) mars ; **8 ~ 2003** 8 mars 2003.

marabunta *sf* - **1.** [de hormigas] invasion *f* de fourmis - **2.** *fig* [muchedumbre] foule *f*.

maraca *sf* MÚS maraca *f*.

marajá, **maharajá** [mara'xa] *sm* maharaja *m*.

maraña *sf* - **1.** [maleza] broussaille *f* - **2.** *fig* [enredo] enchevêtrement *m*.

marasmo *sm* MED marasme *m* ; *fig* [de ánimo] apathie *f*.

maratón *sm* marathon *m*.

maratoniano, **na** *adj* de marathon ; **una sesión maratoniana** *fig* une séance-marathon.

maravilla *sf* - **1.** [objeto extraordinario] merveille *f* - **2.** [asombro] émerveillement *m* - **3.** [planta] souci *m* - **4.** *loc* : **a las mil ~s**, **de ~** à merveille ; **venir de ~** tomber à pic.

maravillar *vt* - **1.** [gustar] émerveiller - **2.** [asombrar] stupéfier.

◆ **maravillarse** *vprnl* - **1.** [admirarse] s'émerveiller - **2.** [asombrarse] être stupéfait(e).

maravilloso, **sa** *adj* merveilleux(euse).

marca *sf* - **1.** [señal] trace *f* - **2.** [distintivo] marque *f* ; **de ~** de marque ; **de ~ mayor** *fam* [tontería, resfriado] gros (grosse) ; **~ de fábrica** marque ; **~ registrada** marque déposée - **3.** DEP score *m* ; **batir una ~** battre un record.

marcado, **da** *adj* - **1.** [gen] marqué(e) - **2.** [animales] marqué(e) au fer rouge.

◆ **marcado** *sm* - **1.** [peinado] mise *f* en plis - **2.** [señalado] marquage *m*.

marcador, **ra** *adj* marqueur(euse).

◆ **marcador** *sm* tableau *m* d'affichage ; **~ electrónico** tableau d'affichage électronique.

marcaje *sm* DEP marquage *m*.

marcapasos *sm inv* pacemaker *m*.

marcar [10] ◇ *vt* - **1.** [gen] marquer ; [indicar] indiquer - **2.** [resaltar] faire ressortir ; **la falda le marca las caderas** sa jupe lui moule les hanches ; **~ la diferencia** faire la différence - **3.** [número de teléfono] composer - **4.** [cabello] faire une mise en plis. ◇ *vi* marquer.

◆ **marcarse** *vprnl fam* : **~se un detalle** avoir une attention délicate ; **~se un tanto** marquer un point.

marcha *sf* - **1.** [gen] marche *f* ; **abrir/cerrar la ~** ouvrir/fermer la marche ; **a ~s forzadas** en mettant les bouchées doubles ; **a toda ~** à toute vitesse ; **en ~** [máquina] en marche ; [asuntos] en cours ; **poner en ~** [máquina] mettre en marche ; [negocio] mettre en route ; **sobre la ~** au fur et à mesure ; **~ fúnebre/nupcial** marche funèbre/nuptiale ; **dar ~ atrás** *fig* faire marche arrière - **2.** [salida, abandono] départ *m* - **3.** AUTO vitesse *f* ; **cambiar de ~** changer de vitesse ; **~ atrás** marche *f* arrière - **4.** *fam* [animación] ambiance *f* ; **hay mucha ~** il y a beaucoup d'ambiance ; **ir de ~** faire la bringue ; **tener (mucha)~** aimer faire la fête.

marchante, **ta** *sm, f* marchand *m*, -e *f* de tableaux.

marchar *vi* - **1.** [andar, funcionar] marcher - **2.** [irse] partir.

◆ **marcharse** *vprnl* s'en aller ; **se marchó** il est parti.

marchitar *vt* faner.

◆ **marchitarse** *vprnl* se faner ; [perder fuerza] s'étioler.

marchito, **ta** *adj* fané(e) ; [debilitado] étiolé(e).

marchoso, **sa** *fam* ◇ *adj* [música, ambiente] plein(e) d'entrain. ◇ *sm, f* [persona] fêtard *m*, -e *f*.

marcial *adj* martial(e).

marcialidad *sf* air *m* martial.

marcianitos *smpl* : **jugar a los ~s** faire une partie de jeu vidéo.

marciano, **na** *adj & sm, f* martien(enne).

marco *sm* - **1.** [gen] cadre *m* ; [de puerta, ventana] encadrement *m* - **2.** [moneda] mark *m* - **3.** DEP [portería] buts *mpl*.

marea *sf* marée *f* ; **~ alta/baja** marée haute/basse ; **~ negra** marée noire.

mareado, **da** *adj* - **1.** [con náuseas] : **estar ~** avoir mal au cœur ; [en barco] avoir le mal de mer - **2.** *fig* [fastidiado] assommé(e).

marear *vt* - **1.** [causar mareo] faire tourner la tête à - **2.** *fam* [fastidiar] assommer.

◆ **marearse** *vprnl* [sentir mareo] avoir la tête qui tourne ; [en barco] avoir le mal de mer ; [en coche, avión] avoir mal au cœur.

marejada *sf* - **1.** [en el mar] houle *f* ; **hay ~** la mer est houleuse - **2.** *fig* [agitación] effervescence *f*.

marejadilla *sf* houle *f* légère.

mare mágnum *sm inv* [de cosas] fouillis *m* ; [de personas] foule *f*.

maremoto *sm* raz *m* de marée.

marengo *adj* ▷ **gris**.

mareo *sm* - **1.** [malestar] mal *m* au cœur ; [en barco] mal *m* de mer - **2.** *fam* [fastidio] plaie *f*.

marfil *sm* ivoire *m*.

marfileño, **ña** *adj* d'ivoire.

marga *sf* marne *f*.

margarina *sf* margarine *f*.

margarita *sf* marguerite *f* ; **deshojar la ~** effeuiller la marguerite ; *fig* tergiverser.

margen *sm o sf* - **1.** *(gen m)* [gen & COM] marge *f* ; **al ~** en marge ; **al ~ de la ley** en marge de la loi ; **~ de beneficio** marge bénéficiaire ; **~ de error** marge d'erreur ; **te lo digo con un gran ~ de seguridad** je suis presque sûr de ce que je te dis - **2.** *(gen f)* [orilla] rive *f* - **3.** *(gen m)* [ocasión] : **dar ~ a alguien para hacer algo** donner à qqn l'occasion de faire qqch.

marginación *sf* marginalisation *f* ; **~ social** exclusion *f* (sociale).

marginado, **da** ◇ *adj* marginalisé(e). ◇ *sm, f* marginal *m*, -e *f*.

marginal *adj* marginal(e) ; [problema, asunto] mineur(e).

marginalidad *sf* marginalité *f*.

marginar *vt* - **1.** [persona] ignorer ; [de la sociedad] marginaliser, exclure - **2.** [omitir] laisser de côté.

mariachi *sm* - **1.** [tipo de música] *musique de mariachis* - **2.** [orquesta] *orchestre de mariachis* - **3.** [músico] mariachi *m (au Mexique, musicien ambulant)*.

Mariachis

Ces groupes de chanteurs mexicains en costume folklorique se produisent dans les fêtes populaires, dans la rue ainsi que dans certains restaurants. À Mexico par exemple, ils se réunissent autour de la place Garibaldi dans l'espoir de se voir proposer l'animation d'une fête privée. Il est en effet assez fréquent, en guise de cadeau, de faire venir des mariachis pour animer une fête d'anniversaire.

mariano, **na** *adj* marial(e).

marica *sm mfam & despec* pédale *f*.

Maricastaña *sf* ▷ **tiempo**.

maricón *sm mfam & despec* pédé *m*.

mariconada *sf* - **1.** *mfam & despec* [mala jugada] vacherie *f* - **2.** *vulg* [tontería] connerie *f*.

mariconear *vi vulg* faire des conneries.

mariconera *sf fam* sac *m* d'homme.

marido *sm* mari *m*.

marihuana *sf* marijuana *f*.

marimacho *sm fam & despec* virago *f*.

marimorena *sf* : **se armó la ~** *fig* il y a eu de la baston.

marina *sf* ▷ **marino**.

marinar *vt* CULIN (faire) mariner.

marine *sm* MIL marine *m*.

marinería *sf* - **1.** [profesión] métier *m* de marin - **2.** MIL marine *f* - **3.** [marineros] hommes *mpl* d'équipage.

marinero, **ra** *adj* - **1.** [barrio, pueblo] de marins - **2.** [buque] marin(e).

◆ **marinero** *sm* marin *m*.

marino, **na** *adj* [del mar] marin(e).

◆ **marino** *sm* marin *m*.

◆ **marina** *sf* marine *f* ; **marina de guerra** marine de guerre o militaire ; **marina mercante** marine marchande.

marioneta *sf* marionnette *f*.

◆ **marionetas** *sfpl* [teatro] marionnettes *fpl*.

mariposa *sf* - **1.** [gen] papillon *m* - **2.** [candela, luz] veilleuse *f* - **3.** *loc* : **a otra cosa ~** passons à autre chose.

mariposear *vi* papillonner.

mariposón *sm fam & despec* [ligón] coureur *m*.

mariquita ◇ *sf* [insecto] coccinelle *f*. ◇ *sm mfam & despec* [homosexual] tante *f*.

marisabidilla *sf fam* madame *f* je-sais-tout.

mariscada *sf plateau de fruits de mer servis chauds.*

mariscador, ra *sm, f* pêcheur *m*, -euse *f* de fruits de mer.

mariscal *sm* maréchal *m*.

marisco *sm* : **el ~, los ~s** les fruits *mpl* de mer.

marisma *sf* marais *m (du littoral).*

marismeño, ña *adj* marécageux(euse) ; **es un cultivo ~** ça pousse dans les marais.

marisqueo *sm* pêche *f* de fruits de mer.

marisquería *sf* [restaurante] restaurant *m* de poissons.

marista *adj m* mariste.

marital *adj* marital(e) ; **hacer vida ~** vivre maritalement.

marítimo, ma *adj* maritime.

marketing ['marketin] *sm* marketing *m* ; **~ telefónico** télémarketing *m*.

marmita *sf* marmite *f*.

marmitaco, marmitako *sm plat typique du Pays basque à base de morue et de pommes de terre.*

mármol *sm* marbre *m* ; **de ~** *fig* de marbre.

marmota *sf* marmotte *f* ; **dormir como una ~** *fig* dormir comme une marmotte.

maroma *sf* grosse corde *f*.

maromo *sm fam* [novio] jules *m*.

maronita *adj & smf* maronite.

marque *(etc)* ▷ **marcar**.

marqués, esa *sm, f* marquis *m*, -e *f*.

marquesina *sf* marquise *f (auvent)* ; [de autobús] Abribus® *m*.

marquetería *sf* marqueterie *f*.

marranada *sf fam* - **1.** [porquería] cochonnerie *f* - **2.** [mala jugada] saloperie *f*.

marrano, na *sm, f* - **1.** [animal] cochon *m*, truie *f* - **2.** *fam* [sucio] cochon *m*, -onne *f* - **3.** *fam* [sin escrúpulos] sagouin *m*, -e *f*.

marras ◆ **de marras** *loc adj* : **el idiota de ~** l'idiot de service.

marrón *adj & sm* marron.

marron glacé [ma'rroŋgla'se] (*pl* **marrons glacés**) *sm* marron *m* glacé.

marroquí (*pl* **marroquíes** *o* **marroquís**) ◇ *adj* marocain(e). ◇ *smf* Marocain *m*, -e *f*.

marroquinería *sf* maroquinerie *f*.

Marruecos *n pr* Maroc *m*.

Marsella *n pr* Marseille.

marsellés, esa ◇ *adj* marseillais(e). ◇ *sm, f* Marseillais(e).

◆ **Marsellesa** *sf* [himno nacional francés] Marseillaise *f*.

Marte *n pr* ASTRON & MITOL Mars.

martes *sm* mardi *m* ; **~ y trece** ≃ vendredi *m* treize, *ver también* **sábado**.

martillar = **martillear**.

martillear, martillar *vt* marteler.

martillo *sm* marteau *m* ; **~ neumático** marteau-piqueur *m*.

martinete *sm* ZOOL héron *m*.

Martinica *n pr* Martinique *f*.

martín pescador (*pl* **martín pescadores**) *sm* martin-pêcheur *m*.

mártir *smf* martyr *m*, -e *f*.

martirio *sm* martyre *m*.

martirizar [13] *vt lit & fig* martyriser.

maruja *sf fam* bobonne *f*.

marxismo *sm* marxisme *m*.

marxista *adj & smf* marxiste.

marzo *sm* mars *m*, *ver también* **septiembre**.

mas *conj* mais ; **hace mucho tiempo de eso, ~ todavía lo recuerdo** il y a bien longtemps de cela, mais je m'en souviens encore.

más ◇ *adv* - **1.** *(compar)* plus ; **Juan es ~ alto** Juan est plus grand ; **necesito ~ tiempo** j'ai besoin de plus de temps ; **~ de** plus de ; **tengo ~ de cien euros** j'ai plus de cent euros ; **~... que...** plus... que... ; **Ana es ~ joven que tú** Ana est plus jeune que toi ; **tiene dos años ~ que yo** elle a deux ans de plus que moi ; **de ~** de *o* en trop ; **hay cinco euros de ~** il y a cinq euros de *o* en trop - **2.** *(superl)* **el/la/lo ~** le/la/le plus ; **es la ~ lista de la clase** c'est la plus intelligente de la classe - **3.** *(en frases negativas)* **no quiero ~** je n'en veux plus ; **ni un vaso ~** pas un verre de plus - **4.** *(con pron interrog y pron indef)* **¿qué/quién ~?** quoi/qui d'autre ? ; **no vendrá nadie ~** personne d'autre ne viendra - **5.** [indica repetición] encore ; **quiero ~ pastel** je veux encore du gâteau - **6.** [indica preferencia] mieux ; **~ vale que nos vayamos** il vaut mieux que nous partions - **7.** [indica intensidad] : **¡es ~ tonto!** il est tellement bête ! ; **¡qué día ~ bonito!** quelle belle journée ! - **8.** MAT plus - **9.** *loc* : **el que ~ y el que menos** tout un chacun ; **no estaba contento, es ~, estaba furioso** il n'était pas content, je dirais même qu'il était furieux ; **no trabaja bien, es ~, ahora mismo se lo digo** il ne travaille pas bien, d'ailleurs je vais le lui dire tout de suite ; **~ bien** plutôt ; **~ o menos** plus ou moins ; **~ y ~** de plus en plus, toujours plus ; **¿qué ~ da?** qu'est-ce que ça peut faire ? ; **sin ~ (ni ~)** comme ça, sans raison. ◇ *sm inv* MAT [máximo] plus *m* ; **es lo ~ que puedo hacer** c'est tout ce que je peux faire ; **tener sus ~ y sus menos** avoir ses avantages et ses inconvénients.

◆ **a más de** *loc adv* : **a ~ de inteligente es guapo** non seulement il est intelligent, mais en plus il est beau.

◆ **por más que** *loc conj* avoir beau ; **por ~ que insistas no te lo diré** tu auras beau insister, je ne te le dirai pas.

masa *sf* - **1.** [gen] masse *f* ; **en ~** en masse ; **~ atómica** masse atomique ; **~ salarial** masse salariale - **2.** CULIN pâte *f* - **3.** *Amér* [pastelillo] petit gâteau *m* ; [pasta] *pâte à base de maïs.*

◆ **masas** *sfpl* [pueblo] : **las ~s** les masses *fpl*.

masacrar *vt* massacrer.

masacre *sf* massacre *m*.

masaje *sm* massage *m*.

masajista *smf* masseur *m*, -euse *f*.

mascar [10] *vt* mâcher.

máscara *sf* - **1.** masque *m* ; **~ antigás** masque à gaz - **2.** *loc* : **quitar la ~ a alguien** arracher son masque à qqn ; **quitarse la ~** lever le masque.

mascarada *sf* mascarade *f*.

mascarilla *sf* masque *m*.

mascarón *sm* gargouille *f* ; **~ de proa** figure *f* de proue.

Mascate *n pr* Mascate.

mascletá *sf lors des Fallas de Valence, gros pétards que l'on allume en même temps.*

mascota *sf* mascotte *f*.

masculinidad *sf* masculinité *f*.

masculinizar [13] *vt* masculiniser.

masculino, na *adj* masculin(e).

mascullar *vt* marmonner.

masía *sf ferme traditionnelle en Catalogne ou en Aragon.*

masificación *sf* massification *f* ; **la ~ de las aulas** les classes surchargées.

masificar [10] *vt* [gente] massifier ; [lugar] surcharger.

◆ **masificarse** *vprnl* être surchargé(e).

masilla *sf* mastic *m*.

masivo, va *adj* massif(ive).

masoca *smf fam* maso *mf*.

masón, ona, francmasón, ona *sm, f* franc-maçon *m*, -onne *f*.

masonería, francmasonería *sf* franc-maçonnerie *f*.

masónico, a, francmasónico, a *adj* maçonnique.

masoquismo *sm* masochisme *m*.

masoquista *adj & smf* masochiste.

masque *(etc)* ▷ **mascar**.

mass media, mass-media *smpl* mass media *mpl*.

mastectomía *sf* mammectomie *f*.

máster (*pl* **masters**) *sm* mastère *m*.

masticar [10] *vt* mâcher ; *fig* ruminer.

mástil *sm* - **1.** NÁUT [palo] mât *m* - **2.** [de instrumentos de cuerda] manche *m*.

mastín *sm* mâtin *m*.

mastodonte *sm* mastodonte *m*.

mastuerzo *sm fam* bourrique *f*.

masturbación *sf* masturbation *f*.

masturbar *vt* masturber.

◆ **masturbarse** *vprnl* se masturber.

mata *sf* [arbusto] buisson *m* ; [matojo] touffe *f*.

◆ **mata de pelo** *sf* touffe *f* de cheveux.

matadero *sm* abattoir *m*.

matador, ra *adj fam* - **1.** [feo] monstrueux(euse) - **2.** [agotador] tuant(e).

◆ **matador** *sm* TAUROM matador *m*, *ver también* **tauromaquia**.

matambre *sm Amér* CULIN *boulettes de viande.*

matamoscas *sm inv* [raqueta] tapette *f* (à mouches) ; [papel] papier *m* tue-mouches.

matanza *sf* - **1.** [masacre] tuerie *f* - **2.** [del cerdo] abattage *m*.

matar *vt* - **1.** [gen] tuer - **2.** [apagar - fuego] éteindre ; [- esperanzas, etc] briser ; [- color] adoucir ; **~ la sed** étancher sa soif - **3.** [sello] oblitérer - **4.** [redondear] arrondir - **5.** *loc* : **estar a ~ con alguien** être à couteaux tirés avec qqn ; **~las callando** agir en douce.

◆ **matarse** *vprnl* se tuer ; [unos a otros] s'entre-tuer ; **~se a trabajar** se tuer au travail.

matarratas *sm inv* - **1.** [veneno] mort-aux-rats *f* - **2.** *fig* [bebida] tord-boyaux *m*.

matasanos *smf inv despec* charlatan *m* ; *fam* toubib *m*.

matasellos *sm inv* cachet *m*.

matasuegras *sm inv* langue *f* de belle-mère *(cotillons).*

match [matʃ] (*pl* **matches**) *sm* match *m*.

◆ **match ball** ['matʃβol] (*pl* **match balls**) *sm* balle *f* de match.

mate ◇ *adj inv* mat(e). ◇ *sm* - **1.** [ajedrez] mat *m* - **2.** DEP [baloncesto] smash *m* - **3.** [planta, bebida] maté *m*.

Mate

Ce mot désigne à la fois l'herbe, l'infusion que l'on en tire et le récipient qui la contient. La consommation de *mate* est un phénomène propre à l'Amérique du sud, et notamment à l'Argentine. On prépare l'infusion, à laquelle on ajoute du sucre, dans une petite calebasse séchée et évidée. On aspire ensuite la boisson avec une espèce de paille, le plus souvent en argent. Pour désigner le fait de verser l'eau bouillante dans la calebasse pleine d'herbe et de sucre, on parle de *cebar el mate*.

matemático, ca ◇ *adj* mathématique. ◇ *sm, f* mathématicien *m*, -enne *f*.
◆ **matemáticas** *sfpl* mathématiques *fpl*.

materia *sf* matière *f* ; **en ~ de** en matière de ; **entrar en ~** entrer dans le vif du sujet ; **~ gris** matière grise ; **~ prima, primera ~** matière première.

material ◇ *adj* - **1.** [gen] matériel(elle) - **2.** [real] véritable. ◇ *sm* - **1.** [materia] matière *f* ; [de fabricación, construcción] matériau *m* ; **~ de desecho** gravats *mpl* ; **~ refractario** matière réfractaire - **2.** [instrumentos] matériel *m* ; **~ bélico** o **de guerra** matériel de guerre.

materialismo *sm* matérialisme *m* ; **~ dialéctico/histórico** matérialisme dialectique/historique.

materialista *adj & smf* matérialiste.

materializar [13] *vt* matérialiser.
◆ **materializarse** *vprnl* se matérialiser.

maternal *adj* maternel(elle).

maternidad *sf* maternité *f*.

materno, na *adj* maternel(elle).

matice (*etc*) ▷ **matizar**.

matinal *adj* matinal(e).

matiné [mati'ne] *sf* matinée *f* (*spectacle*).

matiz *sm* nuance *f*.

matizar [13] *vt* - **1.** [gen] nuancer - **2.** *fig* [distinguir] détailler - **3.** *fig* [dar tono especial] : **~ con** teinter de.

matojo *sm* buisson *m*.

matón, ona *sm, f fam* gros dur *m*, brute *f*.
◆ **matón** *sm fam* gorille *m*.

matorral *sm* fourré *m*.

matraca *sf* [instrumento] crécelle *f* ; **dar la ~** *fam & fig* bassiner ; **ser una ~** *fam & fig* être casse-pieds.

matriarcado *sm* matriarcat *m*.

matrícula *sf* - **1.** [inscripción] inscription *f* - **2.** [documento] certificat *m* d'inscription - **3.** [del coche] plaque *f* d'immatriculation.
◆ **matrícula de honor** *sf* ≃ félicitations *fpl* du jury.

matriculación *sf* - **1.** [de alumno] inscription *f* - **2.** [de coche] immatriculation *f*.

matricular *vt* - **1.** [alumno] inscrire - **2.** [coche] immatriculer.
◆ **matricularse** *vprnl* s'inscrire.

matrimonial *adj* matrimonial(e).

matrimonio *sm* - **1.** [unión] mariage *m* ; **consumar el ~** consommer le mariage ; **contraer ~** se marier ; **~ civil** mariage civil - **2.** [pareja] couple *m*.

matriz ◇ *sf* - **1.** [gen & MAT] matrice *f* - **2.** [de talonario] souche *f*. ◇ *adj* mère ; **la casa ~** la maison mère.

matrona *sf* - **1.** [madre] matrone *f* - **2.** [comadrona] sage-femme *f* - **3.** [de aduanas, cárceles] fouilleuse *f*.

matusalén *sm* vieillard *m* ; **ser más viejo que ~** *fig* être vieux comme Mathusalem o Hérode.

matutino, na *adj* matinal(e) ; [prensa] du matin.

maullar *vi* miauler.

maullido *sm* miaulement *m*.

mauriciano, na ◇ *adj* mauricien(enne). ◇ *sm, f* Mauricien *m*, -enne *f*.

Mauricio *n pr* île *f* Maurice.

Mauritania *n pr* Mauritanie *f*.

mauritano, na ◇ *adj* mauritanien(enne). ◇ *sm, f* Mauritanien *m*, -enne *f*.

mausoleo *sm* mausolée *m*.

maxi *sm* MÚS : **~-single** maxi single *m*.

maxilar *adj & sm* maxillaire.

máxima *sf* ▷ **máximo**.

maximalismo *sm* maximalisme *m*.

maximalista *adj & smf* maximaliste.

máxime *adv* à plus forte raison.

máximo, ma ◇ *superl* = **grande**. ◇ *adj* maximal(e) ; **el ~ responsable** le plus haut responsable.
◆ **máximo** *sm* maximum *m* ; **como ~** au maximum.
◆ **máxima** *sf* - **1.** [sentencia, principio] maxime *f* - **2.** [temperatura] température *f* maximale.

maxisingle (*pl* **maxisingles**) *sm* maxi 45-tours *m*.

maya ◇ *adj & sm* maya. ◇ *smf* Maya *mf*.

mayestático, ca *adj* majestueux(euse).

mayo *sm* mai *m*, *ver también* **septiembre**.

mayonesa, mahonesa *sf* mayonnaise *f*.

mayor ◇ *adj* - **1.** [comparativo] : **~ (que)** [de tamaño, importancia] plus grand(e) (que) ; [de edad] plus âgé(e) (que) ; [de número] supérieur(e) (à) ; **su hermano es dos años ~** son frère a deux ans de plus - **2.** [superlativo] : **el/la ~...** [de tamaño, importancia] le plus grand.../la plus grande... ; **el ~ de sus hermanos** le plus âgé de ses frères ; **el ~ número de pasajeros** le plus grand nombre de passagers - **3.** [gran] : **de ~ importancia** de la plus haute importance - **4.** [adulto] grand(e) ; **~ de edad** majeur(e) - **5.** [anciano] âgé(e) - **6.** MÚS : **en do ~** en do majeur - **7.** *loc* : **al por ~** [compra, venta] en gros ; [comercio, precios] de gros. ◇ *smf* : **el/la ~** l'aîné/l'aînée. ◇ *sm* MIL major *m*.
◆ **mayores** *smpl* - **1.** [adultos] grandes personnes *fpl* - **2.** [antepasados] aïeux *mpl*.

mayoral *sm* - **1.** [pastor] *berger responsable de plusieurs troupeaux* - **2.** [capataz] contremaître *m*.

mayorazgo *sm* - **1.** [institución] droit *m* d'aînesse - **2.** [bienes] majorat *m* - **3.** [persona] possesseur *m* d'un majorat.

mayordomo *sm* majordome *m*.

mayoreo *sm Amér* gros *m* ; **al ~** [compra, venta] en gros ; [comercio, precios] en gros.

mayoría *sf* majorité *f* ; **la ~ de** la plupart de ; **~ absoluta/relativa** majorité absolue/relative ; **~ silenciosa** majorité silencieuse.
◆ **mayoría de edad** *sf* majorité *f*.

mayorista ◇ *adj* de gros. ◇ *smf* grossiste *mf*.

mayoritario, ria *adj* majoritaire.

mayúsculo, la *adj* [error] monumental(e) ; [esfuerzo, sorpresa] énorme.
◆ **mayúscula** *sf* majuscule *f*.

maza *sf* massue *f*.

mazacote *sm* : **este pastel es un ~** ce gâteau est dur comme du bois.

mazapán *sm* massepain *m*.

mazazo *sm* coup *m* de massue.

mazmorra *sf* : **las ~s** les oubliettes *fpl*.

mazo *sm* - **1.** [martillo] maillet *m* - **2.** [conjunto] paquet *m* ; [de billetes, papeles] liasse *f*.

mazorca *sf* : **~ (de maíz)** épi *m* (de maïs).

mazurca *sf* mazurka *f*.

MB (*abrev escrita de* **Megabit**) INFORM Mo *m*.

me *pron pers* [gen] me, m' (*delante de vocal*) ; [en imperativo] moi, me ; **viene a verme** il vient me voir ; **~ quiere** il m'aime ; **~ lo dio** il me l'a donné ; **~ tiene miedo** il a peur de moi ; **¡mírame!** regarde-moi ! ; **¡no ~ digas que no!** ne me dis pas non ! ; **~ gusta leer** j'aime lire ; **~ encuentro mal** je me sens mal.

meada *sf vulg* pisse *f*.

meandro *sm* méandre *m*.

mear *vi vulg* pisser.
◆ **mearse** *vprnl vulg* pisser ; **~se de miedo** *fig* faire dans son froc ; **~se de risa** *fig* pisser de rire.

MEC (*abrev de* **Ministerio de Educación y Ciencia**) *sm ministère espagnol de l'Éducation*.

meca *sf fig* mecque *f*.

mecachis *interj fam* : **¡mecachis!** zut !

mecánica *sf* ▷ **mecánico**.

mecanicismo *sm* machinisme *m*.

mecánico, ca ◇ *adj* mécanique. ◇ *sm, f* mécanicien *m*, -enne *f* ; **~ dentista** prothésiste *m* (dentaire).
◆ **mecánica** *sf* mécanique *f*.

mecanismo *sm* mécanisme *m*.

mecanización *sf* mécanisation *f*.

mecanizado, da *adj* mécanisé(e).

mecanizar [13] *vt* mécaniser ; [pieza] usiner.

mecano® *sm* Meccano® *m*.

mecanografía *sf* dactylographie *f* ; **~ al tacto** dactylographie au toucher.

mecanografiar [9] *vt* dactylographier.

mecanógrafo, fa *sm, f* dactylo *mf*.

mecapal *sm Amér* sangle *f* de porteur.

mecedora *sf* fauteuil *m* à bascule.

mecenas *smf inv* mécène *m*.

mecenazgo *sm* mécénat *m*.

mecer [11] *vt* bercer.
◆ **mecerse** *vprnl* se balancer.

mecha *sf* mèche *f* ; **aguantar ~** *fam* encaisser ; **a toda ~** *fam* à fond la caisse.

mechero *sm* briquet *m*.

mechón *sm* mèche *f*.

medalla ◇ *sf* médaille *f*. ◇ *smf* médaillé *m*, -e *f* ; **fue ~ de oro** il a eu la médaille d'or.

medallero *sm* DEP palmarès *m*.

medallista *smf* - **1.** [oficio] médailliste *mf* - **2.** DEP médaillé *m*, -e *f*.

medallón *sm* médaillon *m*.

médano *sm* [duna] dune *f* ; [banco de arena] banc *m* de sable.

Medellín *n pr* Medellín ; **el cártel de ~** le cartel de Medellín.

media *sf* ▷ **medio.**

mediación *sf* médiation *f* ; **por ~ de** par l'intermédiaire de.

mediado, da *adj* [recipiente] à moitié plein(e) o vide ; [obra, trabajo, noche] au milieu de ; **mediada la noche** au milieu de la nuit ; **a ~s de** vers le milieu de ; **a ~s de enero** vers la mi-janvier.

mediador, ra *adj & sm, f* médiateur(trice).

mediagua *sf Amér* [construcción] cabane *f*.

mediana *sf* ▷ **mediano.**

medianía *sf* [persona] : **ser una ~** être médiocre.

mediano, na *adj* moyen(enne).
◆ **mediana** *sf* - **1.** GEOM médiane *f* - **2.** [de una carretera] ligne *f* blanche.

medianoche (*pl* **mediasnoches**) *sf* - **1.** [hora] minuit *m* ; **a ~** au milieu de la nuit - **2.** [bollo] *petit sandwich rond.*

mediante *prep* grâce à.

mediar [8] *vi* - **1.** [llegar a la mitad] : **mediaba el mes de julio** c'était la mi-juillet ; **mediaba la tarde cuando empezó a llover** il a commencé à pleuvoir en plein après-midi - **2.** [existir] : **media un kilómetro entre las dos casas** il y a un kilomètre entre les deux maisons ; **entre los dos edificios media un jardín** un jardin sépare les deux maisons - **3.** [intervenir] : **~ en** [disputa] intervenir dans ; **~ entre** [dos personas] s'interposer entre ; [dos países] servir de médiateur entre - **4.** [interceder] : **~ en favor de alguien** intercéder en faveur de qqn - **5.** [ocurrir] survenir ; **media el hecho de que...** le fait est que... - **6.** [transcurrir] s'écouler.

mediatizar [13] *vt* avoir une influence sur.

mediatriz *sf* GEOM médiatrice *f*.

medicación *sf* - **1.** [indicación] prescription *f* (médicale) ; [administración] administration *f* (de médicaments) - **2.** [medicamentos] traitement *m*.

medicamento *sm* médicament *m* ; **~ genérico** (médicament) générique *m*.

medicar [10] *vt* donner des médicaments à.
◆ **medicarse** *vprnl* prendre des médicaments.

medicina *sf* - **1.** [ciencia] médecine *f* ; **~ alternativa** médecine parallèle ; **~ interna** médecine interne ; **~ preventiva** médecine préventive ; **~ social** médecine sociale - **2.** [medicamento] médicament *m*.

medicinal *adj* médicinal(e).

medición *sf* mesure *f (action)*.

médico, ca ◇ *adj* médical(e). ◇ *sm, f* médecin *m* ; **ir al ~** aller chez le médecin ; **~ de cabecera** o **familia** médecin de famille ; **~ forense** médecin légiste.

medida *sf* mesure *f* ; **a (la) ~** [ropa] sur mesure ; **a la ~ de** à la mesure de ; **en cierta ~** dans une certaine mesure ; **en gran ~** en grande partie ; **sin ~** immodérément ; **tomar la ~ de algo** mesurer qqch ; **tomar ~s** [disposiciones] prendre des mesures ; **~ represiva** mesure de répression ; **a ~ que** au fur et à mesure que.
◆ **medidas** *sfpl* [del cuerpo] mensurations *fpl* ; **tomar las ~s a alguien** prendre les mesures de qqn.

medieval *adj* médiéval(e).

medievalismo *sm* médiévisme *m*.

medievalista *smf* médiéviste *mf*.

medievo, medioevo *sm* Moyen Âge *m*.

medina *sf* médina *f*.

medio, dia *adj* - **1.** [mitad de] demi(e) ; **media docena** une demi-douzaine ; **un kilo y ~** un kilo et demi - **2.** [mediano] moyen(enne) ; **el español ~** l'Espagnol moyen - **3.** *fig* [mucho] : **~ pueblo estaba allí** presque tous les habitants du village étaient là - **4.** *fig* [incompleto] : **a media luz** dans la pénombre.
◆ **medio** ◇ *adv* à moitié ; **~ borracha** à moitié soûle ; **a ~ hacer** à moitié fait(e). ◇ *sm* - **1.** [mitad] moitié *f* ; **ahí te equivocas de ~ a ~** là, tu te trompes sur toute la ligne - **2.** [centro, ambiente social & QUÍM] milieu *m* ; **en ~s bien informados** dans les milieux bien informés ; **en ~ de** au milieu de ; **ponerse por (en) ~** *fig* s'interposer - **3.** [sistema, manera] moyen *m* ; **por ~ de** [persona] par l'intermédiaire de - **4.** DEP demi *m* - **5.** *loc* : **cada vez que hay una pelea está de por ~** chaque fois qu'il y a une dispute, il faut qu'il s'en mêle ; **meterse** o **ponerse de por ~** s'interposer ; **quitar de en ~ a alguien** [apartar] écarter qqn ; [matar] se débarrasser de qqn.
◆ **medios** *smpl* moyens *mpl* ; **~s de comunicación** o **de información** médias *mpl* ; **~s de producción** moyens de production ; **~s de transporte** moyens de transport.
◆ **media** *sf* - **1.** [promedio] moyenne *f* ; **media aritmética** moyenne arithmétique ; **media horaria** moyenne horaire ; **media proporcional** moyenne proportionnelle - **2.** [hora] : **al dar la media** à la demie - **3.** (*gen pl*) [prenda] bas *m* - **4.** DEP demis *mpl*.
◆ **a medias** *loc adv* [pagar] moitié moitié ; [hacer, creer] à moitié.
◆ **medio ambiente** *sm* environnement *m*.

medioambiental *adj* environnemental(e), de l'environnement.

mediocampista *smf* DEP demi *m*.

mediocre *adj* médiocre.

mediocridad *sf* médiocrité *f*.

mediodía (*pl* **mediodías**) *sm* [hora, sur] midi *m* ; **al ~** à midi.

medioevo, va = **medievo.**

mediofondista *smf* coureur *m*, -euse *f* de demi-fond.

mediofondo *sm* DEP demi-fond *m*.

mediopensionista *smf* demi-pensionnaire *mf*.

medique (*etc*) ▷ **medicar.**

medir [26] *vt* - **1.** [gen] mesurer - **2.** *fig* [sopesar] peser.
◆ **medirse** *vprnl* se mesurer ; **~se con** [compararse] se comparer à ; [enfrentarse] se mesurer à ; **~se al hablar** mesurer ses paroles.

meditabundo, da *adj* pensif(ive).

meditación *sf* méditation *f*.

meditar ◇ *vi* : **~ (sobre)** méditer (sur). ◇ *vt* méditer.

meditativo, va *adj* méditatif(ive).

mediterráneo, a ◇ *adj* méditerranéen(enne). ◇ *sm, f* Méditerranéen *m*, -enne *f*.
◆ **Mediterráneo** *n pr* : **el Mediterráneo** la Méditerranée.

médium *sm, f inv* médium *mf*.

medrar *vi* - **1.** [negocio, etc] prospérer - **2.** [crecer - planta] pousser ; [- animal] grandir - **3.** [persona] faire fortune.

medroso, sa *adj & sm, f* peureux(euse).

médula *sf* - **1.** ANAT moelle *f* ; **~ espinal** moelle épinière - **2.** [de problema, cosa] cœur *m*.

medusa *sf* méduse *f*.

mefistofélico, ca *adj* diabolique.

megabyte [meɣa'βait] *sm* mégaoctet *m*.

megafonía *sf* - **1.** [técnica] sonorisation *f* - **2.** [aparatos] haut-parleurs *mpl*.

megáfono *sm* haut-parleur *m*.

megahercio *sm* mégahertz *m*.

megalito *sm* mégalithe *m*.

megalomanía *sf* mégalomanie *f*.

megalómano, na *adj & sm, f* mégalomane.

megatón *sm* mégatonne *f*.

megavatio *sm* mégawatt *m*.

mejicanismo *sm* mexicanisme *m*.

mejicano = **mexicano.**

Méjico = **México.**

mejilla *sf* joue *f*.

mejillón *sm* moule *f* ; **mejillones a la marinera** CULIN ≃ moules marinière.

mejor ◇ *adj* - **1.** *(compar y superl)* meilleur(e) ; **el ~ pianista** le meilleur pianiste ; **la ~ alumna** la meilleure élève ; **~ que** meilleur(e) que ; **estar ~** aller mieux - **2.** [preferible] : **(es) ~ que...** il vaut mieux que... ◇ *sm, f* : **el ~** le meilleur ; **la ~** la meilleure ; **lo ~ es que...** la meilleure c'est que... ◇ *adv (compar y superl)* mieux ; **ahora veo ~ (que antes)** je vois mieux maintenant (qu'avant) ; **el que la conoce ~** celui qui la connaît le mieux ; **¡~ para ella!** tant mieux pour elle ! ; **¡~ que ~!, ¡tanto ~!** tant mieux !
◆ **a lo mejor** *loc adv* peut-être ; **a lo ~ viene** il viendra peut-être.
◆ **mejor dicho** *loc adv* plus exactement ; **tiene dos primos o ~ dicho un primo y una prima** il a deux cousins ou, plus exactement, un cousin et une cousine.

mejora *sf* - **1.** [progreso] amélioration *f* - **2.** [aumento] augmentation *f*.

mejorable *adj* : **es ~** cela peut être amélioré.

mejorana *sf* marjolaine *f*.

mejorar ◇ *vt* - **1.** [gen] améliorer ; **esta película mejora a las demás** ce film est meilleur que les autres - **2.** [enfermo] : **este medicamento lo mejoró** ce médicament lui a fait du bien - **3.** [sueldo, etc] augmenter. ◇ *vi* - **1.** [enfermo] aller mieux - **2.** [tiempo] s'améliorer - **3.** [situación, país] évoluer ; **el país ha mejorado mucho** la situation économique du pays s'est beaucoup améliorée.
◆ **mejorarse** *vprnl* - **1.** [gen] s'améliorer - **2.** [enfermo] aller mieux ; **¡que te mejores!** meilleure santé !

mejoría *sf* amélioration *f*.

mejunje *sm lit & fig* mixture *f*.

melancolía *sf* mélancolie *f*.

melancólico, ca *adj & sm, f* mélancolique.

Melanesia *n pr* Mélanésie *f*.

melanina *sf* mélanine *f*.

melanita *sf* mélanite *f*.

melaza *sf* mélasse *f*.

melena *sf* - **1.** [de persona] longue chevelure *f* - **2.** [de león] crinière *f*.
◆ **melenas** *sfpl despec* tignasse *f*.

melenudo, da *adj & sm, f despec* chevelu(e).

melifluo, flua *adj* mielleux(euse).

Melilla *n pr* Melilla.

melindre *sm* CULIN *beignet au miel.*

◆ **melindres** *smpl* : **hacer ~s** faire le délicat (la délicate).

melindroso, sa *adj* [meloso] obséquieux(euse) ; [escrupuloso] maniaque.

melisa *sf* mélisse *f*.

mella *sf* ébréchure *f* ; **hacer ~ en alguien** *fig* marquer qqn.

mellado, da *adj* - **1.** [cuchillo, plato] ébréché(e) - **2.** [boca] édenté(e).

mellar *vt* - **1.** [cuchillo, tijeras, etc] ébrécher - **2.** [entusiasmo, salud, etc] ébranler.

mellizos, zas *sm, f pl* faux jumeaux *mpl*, fausses jumelles *f*.

melocotón *sm* pêche *f*.

melocotonero *sm* pêcher *m*.

melodía *sf* mélodie *f*.

melódico, ca *adj* mélodique.

melodioso, sa *adj* mélodieux(euse).

melodrama *sm* - **1.** TEATRO & CINE mélodrame *m* - **2.** *fig* drame *m* ; **montar un ~** faire un drame.

melodramático, ca *adj* mélodramatique ; **ponerse ~** en faire un drame.

melomanía *sf* mélomanie *f*.

melómano, na *sm, f* mélomane *mf*.

melón *sm* - **1.** [fruto] melon *m* - **2.** *fam* & *fig* [persona] cruche *f*.

melopea *sf fam* cuite *f*.

melosidad *sf* : **hablar con ~** être mielleux(euse).

meloso, sa *adj* - **1.** [dulce] sucré(e) - **2.** *fig* [empalagoso] mielleux(euse).

membrana *sf* membrane *f*.

membranoso, sa *adj* membraneux(euse).

membrete *sm* en-tête *m*.

membrillo *sm* coing *m*.

memento *sm* mémento *m*.

memez *sf* niaiserie *f*.

memo, ma *adj* & *sm, f* niais(e).

memorable *adj* mémorable.

memorándum (*pl* **memorandos** *o* **memorándum**) *sm* - **1.** [cuaderno] agenda *m* - **2.** [nota diplomática] mémorandum *m*.

memoria *sf* - **1.** [gen & INFORM] mémoire *f* ; **de ~** par cœur ; **de feliz ~** qui a laissé un bon souvenir ; **de ingrata ~** de sinistre mémoire ; **hacer ~ (de algo)** essayer de se rappeler (qqch) ; **traer algo a la ~** rappeler qqch ; **~ de acceso aleatorio** mémoire à accès direct ; **~ de sólo lectura** mémoire morte ; **~ expandida** mémoire paginée ; **~ extendida** mémoire étendue ; **~ programable** mémoire programmable ; **~ RAM/ROM** mémoire RAM/ROM ; **ser flaco de ~** avoir mauvaise mémoire - **2.** [disertación, informe] mémoire *m* ; [de empresa] rapport *m* - **3.** [lista] inventaire *m*.

◆ **memorias** *sfpl* [biografía] Mémoires *mpl* ; **escribir sus ~s** écrire ses Mémoires.

memorial *sm* requête *f*.

memorístico, ca *adj* de mémoire ; **el estudio ~ puede ser útil** il peut être utile d'apprendre par cœur.

memorización *sf* mémorisation *f*.

memorizar [13] *vt* mémoriser.

menaje *sm* articles *mpl* pour la maison ; **~ de cocina** ustensiles *mpl* de cuisine.

mención *sf* mention *f* ; **hacer ~ de algo** faire mention de qqch.

mencionar *vt* mentionner.

menda *fam* ◇ *pron* [el que habla] bibi. ◇ *sm* [uno cualquiera] type *m*.

mendicidad *sf* mendicité *f*.

mendigar [16] *vt* & *vi* mendier.

mendigo, ga *sm, f* mendiant *m*, -e *f*.

mendrugo *sm* quignon *m* (de pain).

menear *vt* - **1.** [mover] remuer ; [cabeza] hocher ; [caderas] balancer - **2.** *fig* [activar] relancer.

◆ **menearse** *vprnl* - **1.** [moverse] bouger - **2.** [darse prisa, espabilarse] se remuer ; **se va a llevar un disgusto de no te menees** *fam* je ne te dis pas la déception qu'il va avoir.

meneo *sm* mouvement *m* ; [de cabeza] hochement *m* ; [de caderas] balancement *m* ; **dar un ~ a algo/a alguien** [mover] secouer qqch/qqn ; **dar un ~ a alguien** *fam* & *fig* [pegar] en flanquer une à qqn.

menester *sm desus* : **es ~ que** il faut que ; **haber ~ de algo** *desus* avoir besoin de qqch ; **salir para un ~** sortir faire une course.

◆ **menesteres** *smpl* [asuntos] occupations *fpl*.

menesteroso, sa *adj* & *sm, f* nécessiteux(euse).

menestra *sf* jardinière *f* (*de légumes*).

mengano, na *sm, f* untel *m*, unetelle *f*.

mengua *sf* - **1.** ECON coupe *f* sombre - **2.** [falta] manque *m*.

menguado, da *adj* limité(e).

menguante *adj* - **1.** [gen] décroissant(e) - **2.** ▷ **cuarto**.

menguar [45] ◇ *vi* diminuer ; [luna] décroître. ◇ *vt* diminuer.

menhir *sm* menhir *m*.

meninge *sf* méninge *f*.

meningitis *sf inv* méningite *f*.

menisco *sm* ménisque *m*.

menopausia *sf* ménopause *f*.

menor ◇ *adj* - **1.** (*compar*) **~ (que)** [de tamaño] plus petit(e) (que) ; [de edad] plus jeune (que) ; [de número] inférieur(e) (à) ; **mi hermano ~** mon petit frère ; **de ~ importancia** de moindre importance - **2.** (*superl*) **el ~/la ~** [de tamaño, número] le plus petit/la plus petite ; [de edad] le/la plus jeune ; [de importancia] le/la moindre - **3.** [joven, de poca importancia & MÚS] mineur(e) ; **ser ~ de edad** être mineur(e) ; **un problema ~** un problème mineur ; **en do ~** en do mineur - **4.** *loc* : **al por ~** au détail. ◇ *smf* - **1.** (*superl*) **el ~** [hijo, hermano] le cadet ; **la ~** [hija, hermana] la cadette - **2.** [de edad] mineur *m*, -e *f*.

Menorca *n pr* Minorque.

menorquín, ina ◇ *adj* minorquin(e). ◇ *sm, f* Minorquin *m*, -e *f*.

menos ◇ *adv* - **1.** (*compar*) [cualidad, intensidad] moins ; [cantidad] moins de ; **~ gordo** moins gros ; **hace ~ frío** il fait moins froid ; **~ manzanas** moins de pommes ; **~ de** moins de ; **~ de diez** moins de dix ; **~... que...** [cualidad, intensidad] moins... que... ; [cantidad] moins de... que... ; **hace ~ calor que ayer** il fait moins chaud qu'hier ; **tiene ~ libros que tú** elle a moins de livres que toi ; **tengo dos años ~ que tú** j'ai deux ans de moins que toi ; **de ~** en moins ; **hay cien pesetas de ~** il y a cent pesetas en moins - **2.** (*superl*) **el/la/lo ~** le/la/le moins ; **lo ~ posible** le moins possible - **3.** [excepto] sauf ; **todo ~ eso** tout sauf ça - **4.** MAT [en horas] moins ; **tres ~ dos igual a uno** trois moins deux égale un ; **son las dos ~ diez** il est deux heures moins dix - **5.** *fam* [peor] moins bien ; **éste es ~ coche que el mío** cette voiture est moins bien que la mienne - **6.** *loc* : **es lo de ~** ce n'est pas le plus important ; **hacer de ~ a alguien** dédaigner qqn ; **¡~ mal!** heureusement ! ; **no es para ~** il y a de quoi ; **venir a ~** déchoir. ◇ *sm inv* MAT [mínimo] moins *m* ; **es lo ~ que puedo hacer** c'est la moindre des choses que je puisse faire.

◆ **al menos, por lo menos** *loc adv* au moins.

◆ **a menos que** *loc conj* à moins que.

menoscabar *vt* [fama, honra] entamer ; [derechos, intereses] porter atteinte à.

menoscabo *sm culto* préjudice *m* ; **en ~ de** au détriment de ; **ir en un ~ de** porter atteinte à.

menospreciar [8] *vt* [despreciar] mépriser ; [infravalorar] sous-estimer.

menosprecio *sm* mépris *m*.

mensáfono *sm* récepteur *m* d'appel.

mensaje *sm* message *m*.

mensajería *sf* messagerie *f*.

mensajero, ra ◇ *adj* avant-coureur. ◇ *sm, f* - **1.** [de mensajes] messager *m*, -ère *f* - **2.** [de paquetes] coursier *m*, -ère *f*.

menstruación *sf* menstruation *f*.

menstrual *adj* menstruel(elle).

menstruar [6] *vi* avoir ses règles.

menstruo *sm* menstruation *f*.

mensual *adj* mensuel(elle).

mensualidad *sf* - **1.** [sueldo] mois *m* de salaire - **2.** [pago] mensualité *f*.

mensualizar [13] *vt* mensualiser.

menta *sf* menthe *f* ; **de ~** à la menthe.

mentado, da *adj* - **1.** [mencionado] susnommé(e) - **2.** [famoso] réputé(e).

mental *adj* mental(e).

mentalidad *sf* mentalité *f*.

mentalización *sf* préparation *f* psychologique.

mentalizar [13] *vt* : **~ a alguien (de que)** faire prendre conscience à qqn que ; [persuadir] convaincre qqn (que).

◆ **mentalizarse** *vprnl* se préparer (*psychologiquement*) ; **~se de que** se faire à l'idée que.

mentar [19] *vt* mentionner ; **no me mientes a ese idiota** ne me parle pas de cet imbécile.

mente *sf* - **1.** [inteligencia] esprit *m* - **2.** [propósito] intention *f* ; **tener algo en ~** [plan, proyecto, etc] avoir qqch en tête ; **tener en ~ hacer algo** avoir l'intention de faire qqch.

mentecato, ta *sm, f* sot *m*, sotte *f*.

mentir [27] *vi* mentir.

mentira *sf* [falsedad] mensonge *m* ; **aunque parezca ~** aussi étrange que cela puisse paraître ; **de ~** faux (fausse) ; **un reloj de ~** une fausse montre ; **parece ~ que...** c'est incroyable que... ; **parece ~ cómo pasa el tiempo** c'est fou comme le temps passe.

mentirijillas ◆ **de mentirijillas** *loc adv fam* pour rire.

mentiroso, sa *adj* & *sm, f* menteur(euse).

mentís *sm inv* démenti *m*.

mentol *sm* menthol *m*.

mentolado, da *adj* [cigarros] mentholé(e) ; [jarabe] à la menthe.

mentón *sm* menton *m*.

mentor *sm* conseiller *m*.

menú (*pl* **menús**) *sm* menu *m* ; **~ del día** menu du jour ; **~ desplegable** INFORM menu déroulant.

menudear ◇ *vi* se multiplier. ◇ *vt* multiplier ; **~ las visitas** multiplier les visites.

menudencia *sf* broutille *f*.

menudeo *sm Amér* vente *f* au détail.

menudillos *smpl* [de ave] abattis *mpl*.

menudo, da *adj* **- 1.** [pequeño, insignificante] menu(e) **- 2.** *(antes de s)* [para enfatizar] **: ¡menuda suerte he tenido!** j'ai eu une de ces chances ! ; **¡~ lío!** tu parles d'un pétrin ! ; **¡~ artista!** quel grand artiste !
◆ **a menudo** *loc adv* souvent.

meñique *sm* ▷ **dedo.**

meollo *sm* cœur *m* ; **el ~ del asunto** le cœur du problème.

meón, ona *sm, f fam* [que mea] pisseur *m*, -euse *f*.

mequetrefe *smf fam* minable *mf*.

mercachifle *smf despec* [comerciante] marchand *m* de tapis ; **ese deportista es un ~** ce sportif joue pour l'argent.

mercader *smf* marchand *m*, -e *f*.

mercadería *sf* marchandise *f*.

mercadillo *sm* petit marché *m* aux puces.

mercado *sm* marché *m* ; **~ alcista** marché orienté à la hausse *o* haussier ; **~ bajista** marché orienté à la baisse *o* baissier ; **~ bursátil** marché financier ; **~ común** marché commun ; **~ de abastos** marché de gros ; **~ de capitales** marché des capitaux ; **~ de divisas** marché des changes ; **~ de futuros** marché à terme ; **~ de trabajo** marché du travail ; **~ de valores** marché des valeurs ; **~ interbancario** marché interbancaire ; **~ laboral** marché du travail *o* de l'emploi ; **~ libre** marché libre ; **~ negro** marché noir.

mercadología *sf* mercatique *f*.

mercadotecnia *sf* mercatique *f*.

mercancía *sf* marchandise *f*.

mercante *adj* marchand(e).

mercantil *adj* commercial(e).

mercantilismo *sm* mercantilisme *m*.

mercantilizar [13] *vt* : **~lo todo** tout ramener à l'argent.

merced *sf desus* grâce *f (faveur)* ; **~ a** grâce à ; **a la ~ de** à la merci de.

mercenario, ria ◇ *adj* mercenaire. ◇ *sm, f* mercenaire *m*.

mercería *sf* mercerie *f*.

mercromina® *sf* Mercurochrome® *m*.

mercurio *sm* mercure *m*.

Mercurio *n pr* Mercure.

merecedor, ra *adj* méritant(e) ; **ser ~ de algo** mériter qqch.

merecer [30] ◇ *vt* mériter ; **merece la pena...** ça vaut la peine de... ◇ *vi* faire reconnaître ses mérites.

merecido *sm* : **recibirá su ~** il aura ce qu'il mérite *(punition)*.

merendar [19] ◇ *vi* goûter *(l'après-midi)*. ◇ *vt* : **~ algo** [bebida] boire qqch au goûter ; [comida] manger qqch au goûter.
◆ **merendarse** *vprnl fam* : **~se a alguien/algo** ne faire qu'une bouchée de qqn/de qqch.

merendero *sm* buvette *f*.

merendola *sf fam* goûter *m inv*.

merengue ◇ *sm* **- 1.** CULIN meringue *f* **- 2.** [baile] merengue *m*. ◇ *smf* DEP *fam supporter du football-club du Real Madrid*.

meretriz *sf* péripatéticienne *f*.

merezca *(etc)* ▷ **merecer.**

meridiano, na *adj* **- 1.** [gen] méridien(enne) ; [exposición] au midi **- 2.** *fig* [claro] **: una verdad meridiana** une vérité éclatante.
◆ **meridiano** *sm* méridien *m*.

meridional *adj & smf* méridional(e).

merienda ◇ *v* ▷ **merendar.** ◇ *sf* goûter *m* ; **~ de negros** *fig* foire *f* d'empoigne.

mérito *sm* mérite *m* ; **de ~** de valeur ; **hacer ~s para** tout faire pour.

meritorio, ria ◇ *adj* méritoire. ◇ *sm, f* stagiaire *mf*.

merluza *sf* **- 1.** [pez] merlu *m*, colin *m* **- 2.** *fam* [borrachera] cuite *f*.

merma *sf* diminution *f*.

mermar ◇ *vi* diminuer. ◇ *vt* réduire ; [fortuna] entamer.

mermelada *sf* confiture *f*.

mero, ra *adj (antes de s)* seul(e) ; **el ~ hecho de...** le simple fait de... ; **por ~ placer** par pur plaisir ; **eso ~** *Amér* c'est ça.
◆ **mero** *sm* [pez] mérou *m*.

merodeador, ra *sm, f* rôdeur *m*, -euse *f*.

merodear *vi* rôder.

mes *sm* mois *m* ; **tener el ~** *fig* avoir ses règles.

mesa *sf* table *f* ; **bendecir la ~** bénir le repas ; **poner/quitar la ~** mettre/débarrasser la table ; **~ camilla** *petite table ronde équipée d'un brasero* ; **~ de despacho** *o* **oficina** bureau *m* ; **~ de edad** *collège électoral réduit appelé à élire un maire ou un chef de gouvernement, comprenant entre autres le membre le plus jeune et le membre le plus âgé du collège entier* ; **~ de mezclas** table de mixage ; **~ (de) nido** tables gigognes ; **~ de operaciones** table d'opération ; **~ directiva** conseil *m* d'administration ; **vivir a ~ puesta** vivre comme un coq en pâte.
◆ **mesa electoral** *sf* bureau *m* de vote.
◆ **mesa redonda** *sf* [coloquio] table *f* ronde.

mesana *sf* **- 1.** [mástil] artimon *m* **- 2.** [vela] voile *f* d'artimon.

mescalina *sf* mescaline *f*.

mescolanza = **mezcolanza.**

mesero, ra *sm, f Amér* serveur *m*, -euse *f*.

meseta *sf* GEOGR plateau *m*.

mesianismo *sm* **- 1.** RELIG messianisme *m* **- 2.** *fig* [en una persona] confiance *f* aveugle.

mesías *sm* messie *m*.
◆ **Mesías** *sm* : **el Mesías** le Messie.

mesilla *sf* petite table *f* ; **~ de noche** table de nuit.

mesnada *sf* MIL compagnie *f* de gens d'armes.

mesocracia *sf* [gobierno] régime *m* bourgeois.

mesolítico, ca *adj* mésolithique.
◆ **mesolítico** *sm* mésolithique *m*.

mesón *sm* auberge *f*.

mesonero, ra *sm, f* aubergiste *mf*.

Mesopotamia *n pr* Mésopotamie *f*.

mesozoico, ca *adj* mésozoïque.
◆ **mesozoico** *sm* mésozoïque.

mester *sm desus* [oficio] métier *m*.

mestizaje *sm* métissage *m*.

mestizo, za ◇ *adj* métis(isse) ; [animal, planta] hybride. ◇ *sm, f* métis *m*, -isse *f* ; [animal, planta] hybride *m*.

mesura *sf* mesure *f* ; **con ~** [moderación] avec mesure.

mesurado, da *adj* mesuré(e).

mesurarse *vprnl* se modérer.

meta *sf* **- 1.** [gen] but *m* ; **fijarse una ~** se fixer un but **- 2.** DEP [llegada] ligne *f* d'arrivée ; **~ volante** [en ciclismo] sprint *m* intermédiaire.

metabólico, ca *adj* métabolique.

metabolismo *sm* métabolisme *m*.

metacrilato *sm* méthacrylate *m*.

metadona *sf* méthadone *f*.

metafísico, ca ◇ *adj* métaphysique ; **unos problemas ~s** *fig* des problèmes métaphysiques. ◇ *sm, f* métaphysicien *m*, -enne *f*.
◆ **metafísica** *sf* métaphysique *f*.

metáfora *sf* métaphore *f*.

metafórico, ca *adj* métaphorique.

metal *sm* **- 1.** [material] métal *m* ; **~ blanco** métal blanc ; **~es preciosos** métaux précieux **- 2.** MÚS cuivres *mpl*.

metalenguaje *sm* métalangage *m*.

metálico, ca *adj* métallique.
◆ **metálico** *sm* : **pagar en ~** payer en liquide.

metalizado, da *adj* métallisé(e).

metalizar [13] *vt* métalliser.

metalurgia *sf* métallurgie *f*.

metalúrgico, ca ◇ *adj* métallurgique. ◇ *sm, f* métallurgiste *m*.

metamórfico, ca *adj* métamorphique.

metamorfismo *sm* métamorphisme *m*.

metamorfosis *sf inv* métamorphose *f*.

metano *sm* méthane *m*.

metanol *sm* méthanol *m*.

metástasis *sf inv* métastase *f*.

metatarso *sm* métatarse *m*.

metedura ◆ **metedura de pata** *sf fam* gaffe *f*.

meteórico, ca *adj* **- 1.** [de un meteoro] météorique **- 2.** *fig* [rápido] fulgurant(e).

meteorito *sm* météorite *f*.

meteoro *sm* météore *m*.

meteorología *sf* météorologie *f*.

meteorológico, ca *adj* météorologique.

meteorólogo, ga *sm, f* météorologue *mf*.

meter *vt* **- 1.** [gen] mettre ; **~ algo/a alguien en algo** mettre qqch/qqn dans qqch ; **~ la llave en la cerradura** mettre la clef dans la serrure ; **~ dinero en el banco** mettre de l'argent à la banque ; **¡en menudo lío nos ha metido!** il nous a mis dans un beau pétrin ! ; **lo metieron en la cárcel** on l'a mis en prison **- 2.** [hacer participar] **: me metió en la asociación** il m'a fait entrer dans l'association **- 3.** [causar] **: ¡no me metas prisa!** ne me bouscule pas ! ; **~ miedo a alguien** faire peur à qqn ; **no metáis tanto ruido** ne faites pas tant de bruit **- 4.** [obligar] **: ~ a alguien a hacer algo** obliger qqn à faire qqch **- 5.** [estrechar - prenda] resserrer ; **~ el bajo de una falda** raccourcir une jupe **- 6.** *fam* [decir] **; nos metió el mismo rollo** il nous a sorti le même baratin **- 7.** *fam* [imponer] **: le han metido diez años de cárcel** il en a pris pour dix

ans - **8.** *fam* [asestar] flanquer ; **le metió un puñetazo** il lui a flanqué un coup de poing - **9.** *fam* [echar] **: ~ una bronca a alguien** engueuler qqn - **10.** *fam* [hacer creer] faire avaler - **11.** *loc* **: a todo ~** à fond.

◆ **meterse** *vprnl* - **1.** [ponerse] se mettre ; **no sabía dónde ~me** je ne savais plus où me mettre ; **me metí en la cama a las diez** je me suis mis au lit à dix heures - **2.** [entrar] entrer ; **se metió en el cine** il entra dans le cinéma - **3.** *(en frase interrogativa)* [estar] passer ; **¿dónde se ha metido?** où est-il passé ? - **4.** [dedicarse a] **: ~se a** devenir : **se metió a periodista** il est devenu journaliste - **5.** [entrometerse] **: ~se en** se mêler de ; **¡no te metas (por medio)!** mêle-toi de ce qui te regarde ! ; **~se en todo** se mêler de tout - **6.** [empezar] **: ~se a hacer algo** se mettre à faire qqch - **7. : ~se con alguien** [atacar] s'en prendre à qqn ; [incordiar] taquiner qqn.

meterete, **metete** *adj Amér fam* fouineur (euse).

meticulosidad *sf* méticulosité *f*.

meticuloso, **sa** *adj* méticuleux(euse).

metido, **da** *adj* - **1.** [envuelto] **: andar** *o* **estar ~ en** [asuntos] être mêlé à ; [trabajo] être pris par - **2.** [abundante] **: ~ en años** d'un âge avancé ; **~ en carnes** bien en chair.

metódico, **ca** *adj* méthodique.

metodismo *sm* méthodisme *m*.

metodista *adj & smf* méthodiste.

metodizar **[13]** *vt* organiser de façon méthodique.

método *sm* méthode *f*.

metodología *sf* méthodologie *f*.

metodológico, **ca** *adj* méthodologique.

metomentodo *smf fam* **: ser un ~** fourrer son nez partout.

metonimia *sf* métonymie *f*.

metraje *sm* CINE métrage *m*.

metralla *sf* mitraille *f*.

metralleta *sf* mitraillette *f*.

métrico, **ca** *adj* métrique ; **una cinta métrica** un mètre à ruban.

◆ **métrica** *sf* métrique *f*.

metro *sm* - **1.** [gen] mètre *m* ; **~ cuadrado/cúbico** mètre carré/cube ; **~ por segundo** mètre par seconde - **2.** [transporte] métro *m*.

metrópoli *sf inv*, **metrópolis** *sf* métropole *f*.

metropolitano, **na** *adj* métropolitain(e) ; **los intereses ~s** les intérêts de la métropole.

◆ **metropolitano** *sm desus* métropolitain *m*.

Mex. *abrev de* **México.**

mexicano, **na**, **mejicano**, **na** ◇ *adj* mexicain(e). ◇ *sm, f* Mexicain *m*, -e *f*.

México, **Méjico** *n pr* Mexique *m* ; **~ (distrito federal)** Mexico (DF).

meza *(etc)* ▷ **mecer.**

mezcla *sf* - **1.** [gen] mélange *m* - **2.** [de sonido] mixage *m*.

mezclador, **ra** *sm, f* [persona] ingénieur *m* du son.

◆ **mezclador** *sm* [aparato] mélangeur *m* ; **~ de imagen** mélangeur d'image ; **~ de sonido** mélangeur de son.

mezclar *vt* - **1.** [gen] **: ~ (con)** mélanger (à) - **2.** *fig* [implicar] **: ~ a alguien en algo** mêler qqn à qqch.

◆ **mezclarse** *vprnl* - **1.** [gen] **: ~se con** *o* **entre** se mêler à - **2.** [intervenir] **: ~se en** se mêler de - **3.** [combinarse] **: ~se (con)** se mélanger (à).

mezcolanza, **mescolanza** *sf fam* méli-mélo *m*.

mezquindad *sf* mesquinerie *f*.

mezquino, **na** *adj* mesquin(e).

mezquita *sf* mosquée *f*.

mg *(abrev escrita de* **miligramo)** mg.

Mhz *(abrev de* **megahercio)** *sm* Mhz *m*.

mi[1] *sm* MÚS mi *m*.

mi[2] *(pl* **mis)** *adj poses* mon, ma ; **~s libros** mes livres.

mí *pron pers (después de prep)* moi ; **no se fía de ~** il n'a pas confiance en moi ; **¡a ~!, ¡me estoy ahogando!** à moi!, je me noie ! ; **¡a ~ qué!** et alors ? ; **para ~ que...** [yo creo que] à mon avis ; **para ~ que no viene** je pense qu'il ne viendra pas ; **por ~** s'il ne tient qu'à moi ; **por ~ no hay inconveniente** en ce qui me concerne, je n'y vois pas d'inconvénient.

mía ▷ **mío.**

miaja *sf* miette *f*.

miasma *sm (gen pl)* miasme *m*.

miau *sm* miaou *m*.

mica *sf* GEOL mica *m*.

micción *sf* miction *f*.

micénico, **ca** *adj* mycénien(enne).

michelines *smpl fam* bourrelets *mpl*.

mico *sm* - **1.** [mono] ouistiti *m* - **2.** *fam* [persona] macaque *m* - **3.** *loc* **: ser el último ~** *fam* être la cinquième roue du carrosse.

micología *sf* mycologie *f*.

micosis *sf inv* mycose *f*.

micra *sf* micron *m*.

micrero, **ra** *sm, f Amér* conducteur *m*, -trice *f* de minibus.

micro *sm fam* [micrófono] micro *m*.

microbio *sm* microbe *m*.

microbiología *sf* microbiologie *f*.

microbús *sf* minibus *m*.

microcirugía *sf* microchirurgie *f*.

microclima *sm* microclimat *m*.

microeconomía *sf* microéconomie *f*.

microelectrónica *sf* microélectronique *f*.

microficha *sf* microfiche *f*.

microfilm *(pl* **microfilms)**, **microfilme** *sm* microfilm *m*.

micrófono *sm* microphone *m* ; **~ inalámbrico** micro *m* sans fil.

microfotografía *sf* microphotographie *f*.

microinfarto *sm* MED micro-infarctus *m*.

microinformática *sf* micro-informatique *f*.

Micronesia *n pr* Micronésie *f*.

microonda *sf* micro-onde *f*.

microondas *sm inv* micro-ondes *m inv*.

microordenador *sm* micro-ordinateur *m*.

microorganismo *sm* micro-organisme *m*.

microprocesador *sm* microprocesseur *m*.

microscópico, **ca** *adj* microscopique.

microscopio *sm* microscope *m*.

microsurco *sm* microsillon *m*.

mida *(etc)* ▷ **medir.**

midiera *(etc)* ▷ **medir.**

miedo *sm* peur *f* ; **dar ~** faire peur ; **le da ~ la oscuridad** il a peur du noir ; **meter ~** faire peur ; **temblar de ~** trembler de peur ; **tener ~ a algo/a hacer algo** [asustarse] avoir peur de qqch/de faire qqch ; **tener ~ de** *fig* avoir peur de ; **tengo ~ de que se entere** j'ai peur qu'il ne l'apprenne ; **de ~** *fam & fig* [estupendo] super ; **estar cagado de ~** *vulg* avoir les jetons ; **morirse de ~** être mort(e) de peur.

miedoso, **sa** *adj & sm, f* peureux(euse).

miel *sf* miel *m* ; **~ sobre hojuelas** c'est le fin du fin.

miembro *sm* membre *m* ; **~s inferiores/superiores** membres inférieurs/supérieurs ; **~ (viril)** membre (viril).

mientes *sfpl* **: parar ~ en algo** *fig* réfléchir à qqch ; **pasar por las ~** venir à l'esprit ; **no se le pasó por las ~ llamarme** ça ne lui est pas venu à l'esprit de m'appeler ; **traer a las ~** *fig* rappeler.

mientras ◇ *conj* - **1.** [al tiempo que] pendant que ; **puedo leer ~ escucho música** je peux lire pendant que j'écoute de la musique ; **~ más ando más sudo** plus je marche plus je transpire - **2.** [hasta que] **: ~ no se pruebe lo contrario** jusqu'à preuve du contraire ; **~ esté aquí** tant que je serai là - **3.** [por el contrario] **: ~ que** alors que. ◇ *adv* **: ~ (tanto)** pendant ce temps ; **arréglate, ~ (tanto), hago las maletas** prépare-toi, pendant ce temps, je fais les valises.

miércoles *sm inv* mercredi *m* ; **~ de ceniza** mercredi des Cendres, *ver también* **sábado.**

mierda *vulg* ◇ *sf* - **1.** [gen] merde *f* ; **esta tele/este perro de ~** cette saloperie de télé/de chien - **2.** [suciedad] **: hay mucha ~ aquí** c'est franchement dégueulasse ici - **3.** *loc* **: irse a la ~** [para rechazar] aller se faire foutre ; [arruinarse] partir en couilles ; **mandar a la ~** envoyer se faire foutre. ◇ *smf* fumier *m*.

mies *sf* moisson *f* ; **segar la ~** moissonner.

◆ **mieses** *sfpl* moissons *fpl*.

miga *sf* - **1.** [de pan] mie *f* - **2.** *(gen pl)* [restos] miettes *fpl* - **3.** *loc* **: tener ~** *fam* [ser difícil] ne pas être de la gnognote.

◆ **migas** *sfpl* CULIN *pain émietté, imbibé de lait et frit* ; **hacer buenas/malas ~s** *fam* faire bon/mauvais ménage ; **hacerse ~s** *fam* [cosa] être réduit(e) en miettes ; [persona] être sur les rotules.

migaja *sf* - **1.** [fragmento] miette *f* - **2.** *fig* [pizca] gramme *m* ; **no entiendo una ~ de japonés** je ne comprends pas un mot de japonais.

◆ **migajas** *sfpl* [restos] restes *mpl*.

migra *sf Amér fam police de l'immigration au Sud des États-Unis.*

migración *sf* migration *f*.

migraña *sf* migraine *f*.

migrar *vi* migrer.

migratorio, **ria** *adj* migratoire ; **un ave migratoria** un oiseau migrateur.

mijo *sm* millet *m*.

mil ◇ *adj num* mille ; **~ gracias** mille fois merci ; **~ excusas** mille excuses ; **~ y una/uno** *fig* trente-six mille. ◇ *sm* mille *m inv*, *ver también* **seis.**

◆ **miles** *smpl* [gran cantidad] milliers *mpl* ; **~es de** des milliers de.

milagrero, **ra** *sm, f* [embaucador] faiseur *m*, -euse *f* de miracles ; *despec* [ingenuo] **: ser un ~** croire aux miracles.

milagro *sm* miracle *m* ; **de ~** par miracle ; **hacer ~s** *fig* faire des miracles.

milagroso, **sa** *adj* miraculeux(euse).

milamores *sf inv* mâche *f*.

milano *sm* milan *m*.

milenario, ria *adj* millénaire.
◆ **milenario** *sm* millénaire *m*.

milenio *sm* millénaire *m*.

milésimo, ma *adj num* millième ; **la milésima parte** un millième.
◆ **milésima** *sf* millième *m*.

milhojas *sm inv* mille-feuille *m (gâteau)*.

mili *sf fam* service *m (militaire)* ; **hacer la ~** faire son service.

milicia *sf* **- 1.** [profesión] carrière *f* des armes **- 2.** *(gen pl)* [grupo armado] milice *f* ; **~s universitarias** *sous le franquisme, service militaire des étudiants*.

miliciano, na ◇ *adj* de l'armée. ◇ *sm, f* milicien *m*, -enne *f*.

miligramo *sm* milligramme *m*.

mililitro *sm* millilitre *m*.

milimetrado, da *adj* millimétré(e).

milimétrico, ca *adj* millimétrique.

milímetro *sm* millimètre *m*.

militancia *sf* militantisme *m*.

militante ◇ *adj* militant(e) ; *fig* engagé(e). ◇ *smf* militant *m*, -e *f*.

militar[1] *adj & smf* militaire.

militar[2] *vi* militer.

militarismo *sm* militarisme *m*.

militarista *adj & smf* militariste.

militarización *sf* militarisation *f*.

militarizar [13] *vt* militariser.

milla *sf* : **~ (marina)** mille *m* (marin).

millar *sm* millier *m* ; **~es de** des milliers de.

millón *sm* million *m* ; **un ~ de** un million de ; *fig* des milliers de ; **un ~ de gracias** mille fois merci.
◆ **millones** *smpl* : **costar/ganar millones** coûter/gagner des millions ; **tener millones** être riche à millions.

millonada *sf fam* : **cuesta una ~** ça coûte une petite fortune.

millonario, ria *adj & sm, f* millionnaire.

millonésimo, ma *adj num* millionième ; **la millonésima parte** un millionième ; **es la millonésima vez que...** c'est la énième fois que...
◆ **millonésima** *sf* millionième *m*.

mimado, da *adj* [niño, etc] gâté(e).

mimar *vt* gâter.

mimbre *sm* osier *m*.

mimético, ca *adj* **- 1.** [animal, planta] mimétique **- 2.** [persona] influençable.

mimetismo *sm* mimétisme *m*.

mimetizar [13] *vt* imiter.

mímico, ca *adj* mimique ; **un actor ~** un mime.
◆ **mímica** *sf* [gestos, señas] geste *m* ; TEATRO mime *m*.

mimo *sm* **- 1.** [cariño] câlin *m* ; **hacer ~s** faire des câlins **- 2.** [malcrianza] **: con tanto ~, este niño está maleducado** on a tellement gâté cet enfant qu'il est mal élevé **- 3.** TEATRO mime *m* ; **hacer ~** faire du mime.

mimosa *sf* mimosa *m*.

mimoso, sa *adj* câlin(e).

min (*abrev escrita de* **minuto**) min.

mina *sf* mine *f* ; *fig* [persona] perle *f* ; **~ de oro** *lit & fig* mine d'or.

minar *vt* miner ; **~ la autoridad** saper l'autorité.

mineral ◇ *adj* **- 1.** [de la tierra] minéral(e) **- 2.** ▷ **agua**. ◇ *sm* minerai *m*.

mineralizar [13] *vt* minéraliser.
◆ **mineralizarse** *vprnl* être minéralisé(e).

mineralogía *sf* minéralogie *f*.

minería *sf* **- 1.** [técnica] extraction *f* minière **- 2.** [sector] industrie *f* minière.

minero, ra ◇ *adj* minier(ère). ◇ *sm, f* mineur *m*.

minestrone *sf* minestrone *m*.

mini *sm mfam grand verre utilisé pour boire en groupe*.

miniatura *sf* **- 1.** [gen] miniature *f* ; **en ~** en miniature **- 2.** [reproducción] modèle *m* réduit.

miniaturista *smf* miniaturiste *mf*.

miniaturizar [13] *vt* miniaturiser.

minibar *sm* minibar *m*.

minicadena *sf* minichaîne *f*.

mini disk, mini disc *sm inv* MiniDisc® *m*.

minifalda *sf* minijupe *f*.

minifundio *sm petite exploitation agricole*.

minigolf (*pl* **minigolfs**) *sm* minigolf *m*.

mínima *sf* ▷ **mínimo**.

minimalismo *sm* MÚS minimalisme *m*.

minimalista *adj* MÚS minimaliste.

minimizar [13] *vt* minimiser.

mínimo, ma ◇ *superl* = **pequeño**. ◇ *adj* [muy pequeño] minime ; [menor] moindre ; **la temperatura mínima** la température minimale ; **no tengo la más mínima idea** je n'en ai pas la moindre idée ; **como ~** au minimum ; **como ~ podrías haber...** tu aurais pu au moins... ; **en lo más ~** le moins du monde.
◆ **mínimo** *sm* [límite] minimum *m* ; **el ~ del año** le niveau le plus bas de l'année ; **~ común múltiplo** plus petit commun multiple.
◆ **mínima** *sf* METEOR température *f* minimale.

minino, na *sm, f fam* minet *m*, -ette *f (chat)*.

miniserie *sf* mini-série *f*.

ministerial *adj* ministériel(elle).

ministerio *sm* ministère *m* ; **trabajar en un ~** travailler dans un ministère ; **~ fiscal** *o* **público** ministère public ; [conjunto de magistrados] parquet *m*.
◆ **Ministerio** *sm* ministère *m* ; **el Ministerio de Asuntos Exteriores** le ministère des Affaires étrangères.

ministro, tra *sm, f* ministre *m* ; **el ~ de Asuntos Exteriores** le ministre des Affaires étrangères ; **~ de Dios** ministre du culte ; **~ sin cartera** ministre sans portefeuille ; **primer ~** Premier ministre.

minoría *sf* minorité *f*.

minorista ◇ *adj* au détail. ◇ *smf* détaillant *m*, -e *f*.

minoritario, ria *adj* minoritaire.

Minsk *n pr* Minsk.

mintiera *(etc)* ▷ **mentir**.

minucia *sf* [pequeñez] vétille *f* ; [detalle] détail *m* ; **reparar en ~s** se perdre dans les détails.

minuciosidad *sf* minutie *f*.

minucioso, sa *adj* minutieux(euse).

minué *sm* menuet *m*.

minuendo *sm* MAT nombre *m* à diminuer.

minúsculo, la *adj* minuscule.
◆ **minúscula** *sf* minuscule *f*.

minusvalía *sf* **- 1.** ECON moins-value *f* **- 2.** [física] handicap *m*.

minusválido, da *adj & sm, f* handicapé(e) *(physique)*.

minusvalorar *vt* sous-estimer.

minuta *sf* **- 1.** [factura] honoraires *mpl* **- 2.** [menú] carte *f*.

minutar *vt* minuter.

minutero *sm* aiguille *f* des minutes.

minuto *sm* minute *f* ; **me lo entregó al ~ de habérselo pedido** il me l'a rendu juste après que je le lui ai demandé.

mío, mía (*mpl* **míos**, *fpl* **mías**) ◇ *adj poses* à moi ; **este libro es ~** ce livre est à moi ; **un amigo ~** un de mes amis ; **no es asunto ~** ça ne me regarde pas ; **no es culpa mía** ce n'est pas (de) ma faute. ◇ *pron poses* **- 1.** *(detrás de art def)* **el ~** le mien ; **la mía** la mienne ; **aquí guardo lo ~** c'est là que je range mes affaires **- 2.** *loc* : **ésta es la mía** *fam* à moi de jouer ; **lo ~ es el teatro** *fam* mon truc c'est le théâtre ; **los ~s** [mi familia] les miens.

miocardio *sm* myocarde *m*.

miope *adj & smf* myope.

miopía *sf* myopie *f*.

MIR (*abrev de* **médico interno y residente**) *sm concours espagnol permettant d'obtenir le titre d'interne des hôpitaux*.

mira *sf* mire *f* ; **con ~s a** *fig* en vue de ; **tener altas ~s** viser haut.

mirado, da *adj* [prudente] réfléchi(e) ; **ser ~ en algo** faire attention à qqch ; **bien ~** tout bien considéré.
◆ **mirada** *sf* regard *m* ; **apartar la mirada** détourner les yeux ; **dirigir** *o* **lanzar la mirada** jeter un regard ; **sin dirigirle la mirada** sans même lui jeter un regard ; **echar una mirada** jeter un coup d'œil ; **fulminar con la mirada** foudroyer du regard ; **levantar la mirada** lever les yeux.

mirador *sm* **- 1.** [balcón] bow-window *m* **- 2.** [para ver un paisaje] belvédère *m*.

miramiento *sm* égard *m* ; **sin ~s** sans égards.

mirar ◇ *vt* **- 1.** [gen] regarder ; **¡mira!** regarde ! ; **~ de cerca/de lejos** regarder de près/de loin ; **~ algo por encima** *fig* jeter un coup d'œil à qqch ; **de mírame y no me toques** très fragile ; **~ de arriba abajo** regarder de haut en bas ; **si bien se mira** *fig* si l'on y regarde de près **- 2.** [considerar] penser ; **mira bien lo que haces** fais attention à ce que tu fais ; **mira si vale la pena** vois si cela vaut la peine ; **~ bien/mal a alguien** penser du bien/du mal de qqn **- 3.** *(en imperativo)* [explicación] : **mira, yo creo que...** écoute, je crois que... ; **mira, mira** [sorpresa] tiens, tiens. ◇ *vi* **- 1.** [gen] regarder **- 2.** [orientarse] : **~ a** [norte, sur, etc] être orienté(e) au ; [calle, patio, etc] donner sur **- 3.** [cuidar] : **~ por alguien/por algo** veiller sur qqn/à qqch.
◆ **mirarse** *vprnl* se regarder.

miríada *sf* myriade *f*.

mirilla *sf* judas *m (de porte)*.

mirlo *sm* merle *m*.

mirón, ona ◇ *adj fam* curieux(euse) ; **un tío ~** un voyeur. ◇ *sm, f* [voyeur] voyeur *m*, -euse *f* ; [curioso] curieux *m*, -euse *f* ; [en la calle] badaud *m*, -e *f*.

mirra *sf* myrrhe *f*.

mirto *sm* myrte *m*.

misa *sf* messe *f* ; **cantar/decir ~** chanter/dire la messe ; **oír o ir a ~** aller à la messe ; **~ cantada** messe chantée ; **~ de campaña** messe en plein air ; **~ de difuntos** messe des morts ; **~ del gallo** messe de minuit ; **~ mayor** grand-messe ; **esto va a ~** *fam & fig* c'est tout vu ; **no sabe de la ~ la mitad** *fam & fig* il n'en sait rien de rien.

misal *sm* - **1.** [de fiel] missel *m* - **2.** [del sacerdote] bréviaire *m*.

misantropía *sf* misanthropie *f*.

misántropo, pa *sm, f* misanthrope *mf*.

miscelánea *sf* mélange *m*.

miserable ◇ *adj* misérable ; **una cantidad ~** une misère ; **un sueldo ~** un salaire de misère. ◇ *smf* - **1.** [tacaño] avare *mf* - **2.** [ruin] misérable *mf*.

miseria *sf* - **1.** [gen] misère *f* - **2.** [tacañería] avarice *f*.

misericordia *sf* miséricorde *f* ; **pedir ~** demander miséricorde.

misericordioso, sa *adj* miséricordieux (euse).

mísero, ra *adj* [pobre] misérable ; **no nos ofreció ni un ~ café** il ne nous a même pas offert un malheureux café.

misil *sm* missile *m*.

misión *sf* mission *f*.

◆ **misiones** *sfpl* RELIG missions *fpl*.

misionero, ra *adj & sm, f* missionnaire.

misiva *sf culto* missive *f*.

mismo, ma ◇ *adj* même ; **el ~ piso** le même appartement ; **del ~ color** de la même couleur ; **en este ~ cuarto** dans cette même chambre ; **en su misma calle** dans sa propre rue ; **el rey ~** le roi lui-même ; **mí/ti, etc ~** moi-/toi-, etc même ; **¡tú ~!** à toi de voir ! ◇ *pron* : **el ~** le même ; **se prohíbe la entrada al edificio al personal ajeno al ~** accès interdit aux personnes étrangères à l'établissement ; **lo ~ (que)** la même chose (que) ; **dar o ser lo ~** être du pareil au même ; **me da lo ~** cela m'est égal ; **estamos en las mismas** *fig* on n'est pas plus avancés ; **¡hemos vuelto a las mismas!** *fig* rebelote !

◆ **mismo** *adv* (después de s) : **hoy ~** aujourd'hui même ; **ayer ~ me dijo que se iba** il m'a justement dit hier qu'il s'en allait ; **lo vi desde mi casa misma** je l'ai vu de ma propre maison ; **ahora ~** tout de suite ; **encima/detrás ~** juste au-dessus/derrière ; **mañana ~** dès demain.

misoginia *sf* misogynie *f*.

misógino, na *adj & sm, f* misogyne.

miss *sf* miss *f* ; **Miss España** Miss Espagne.

míster (*pl* **misters**) *sm* DEP entraîneur *m*.

misterio *sm* mystère *m* ; **llevar algo con mucho ~** faire beaucoup de mystère autour de qqch.

misterioso, sa *adj* mystérieux(euse).

mística *sf* ▷ **místico**.

misticismo *sm* mysticisme *m*.

místico, ca *adj & sm, f* mystique.

◆ **mística** *sf* mystique *f*.

mistificación *sf* mystification *f*.

mistificar [10], **mixtificar** *vt* [persona] mystifier ; [historia, realidad] fausser.

mitad *sf* - **1.** [gen] moitié *f* ; **la ~ del tiempo no está** la moitié du temps il n'est pas là ; **a ~ de precio** à moitié prix ; **a ~ del camino** à mi-chemin ; **~ hombre, ~ animal** mi-homme, mi-bête ; **cortar/partir por la ~** couper/partager en deux ; **~ y ~** moitié moitié - **2.** [medio] milieu *m* ; **en ~ de la reunión** au milieu de la réunion.

mítico, ca *adj* mythique.

mitificar [10] *vt* mythifier ; *fig* idéaliser.

mitigador, ra *adj* apaisant(e).

mitigar [16] *vt* [dolor, ansiedad] calmer.

mitin (*pl* **mítines**) *sm* meeting *m*.

mito *sm* - **1.** [gen] mythe *m* ; **¡es puro ~!** c'est un mythe ! ; **es un ~ que se ha creado** c'est une invention de toutes pièces - **2.** [personaje - fabuloso] personnage *m* mythique ; [- famoso] figure *f* ; **un ~ de la Historia** une figure de l'Histoire.

mitología *sf* mythologie *f*.

mitológico, ca *adj* mythologique ; **un personaje ~ romano** un personnage de la mythologie romaine.

mitomanía *sf* mythomanie *f*.

mitómano, na *adj & sm, f* mythomane.

mitón *sm* mitaine *f*.

mitote *sm Amér fam* [bulla] grabuge *m*.

mitra *sf* - **1.** [tocado] mitre *f* - **2.** [cargo] prélature *f*.

mixtificar [10] = **mistificar**.

mixto, ta *adj* mixte.

mixtura *sf* mélange *m* ; [farmacéutica] mixture *f*.

mízcalo, níscalo *sm* lactaire *m* délicieux.

ml (*abrev escrita de* **mililitro**) ml.

mm (*abrev escrita de* **milímetro**) mm.

m/n (*abrev escrita de* **moneda nacional**) *monnaie nationale*.

mnemónico, ca, nemónico, ca *adj* mnémonique.

mnemotecnia, nemotecnia *sf* mnémotechnique *f*.

moaré = **muaré**.

mobbing ['moβin] *sm* harcèlement *m* moral.

mobiliario *sm* mobilier *m*.

moca *sf* moka *m*.

mocasín *sm* mocassin *m*.

mocedad *sf* jeunesse *f*.

mocetón, ona *sm, f* beau garçon *m*, belle plante *f*.

moche *sm* ▷ **troche**.

mochila *sf* sac *m* à dos.

mocho, cha *adj* [punta] émoussé(e) ; [árbol] étêté(e) ; [animal] écorné(e).

◆ **mocho** *sm* [fregona] balai-serpillière *m*.

mochuelo *sm* - **1.** [ave] hibou *m* - **2.** *fam* [trabajo] corvée *f* ; **cargar con el ~** se taper le sale boulot.

moción *sf* - **1.** [proposición] motion *f* ; **~ de censura** motion de censure - **2.** [acción] mouvement *m*.

moco *sm* morve *f* ; **limpiarse los ~s** se moucher ; **tener ~s** avoir le nez qui coule ; **llorar a ~ tendido** *fam & fig* pleurer toutes les larmes de son corps ; **no ser ~ de pavo** *fam & fig* ne pas être de la tarte.

mocoso, sa ◇ *adj* : **estar ~** avoir le nez qui coule. ◇ *sm, f fam & despec* morveux *m*, -euse *f*.

moda *sf* mode *f* ; **estar de ~** être à la mode ; **estar pasado de ~** être démodé ; **ir a la (última) ~** s'habiller à la dernière mode.

modal *adj* modal(e).

◆ **modales** *smpl* manières *fpl* ; **tener buenos/malos ~es** avoir de bonnes/mauvaises manières.

modalidad *sf* [tipo] forme *f* ; **~ de pago** modalité *f* de paiement.

modelado *sm* modelage *m*.

modelar *vt* - **1.** [figura, adorno] modeler - **2.** *fig* [carácter] former.

modelismo *sm* modélisme *m*.

modelo ◇ *adj* modèle. ◇ *sm* modèle *m* ; **~ económico** modèle économique. ◇ *smf* - **1.** [de artista] modèle *m* - **2.** [de moda, publicidad] mannequin *m*.

módem ['moðem] (*pl* **modems**) *sm* modem *m*.

moderación *sf* modération *f*.

moderado, da *adj & sm, f* modéré(e).

moderador, ra ◇ *adj* modérateur(trice). ◇ *sm, f* [de debate, reunión] animateur *m*, -trice *f*.

moderar *vt* - **1.** [velocidad, aspiraciones, etc] modérer - **2.** [debate, reunión] animer.

◆ **moderarse** *vprnl* se modérer ; **~se en las palabras** faire attention à son langage.

modernidad *sf* modernité *f*.

modernismo *sm* - **1.** [gen & LITER] modernisme *m* - **2.** ARQUIT & ARTE modern style *m inv*, ≃ Art *m* nouveau.

modernista ◇ *adj* - **1.** LITER moderniste - **2.** ARQUIT modern style. ◇ *smf* - **1.** LITER moderniste *mf* - **2.** ARQUIT artiste *mf* modern style.

modernización *sf* modernisation *f*.

modernizar [13] *vt* moderniser.

◆ **modernizarse** *vprnl* se moderniser.

moderno, na ◇ *adj* moderne. ◇ *sm, f fam* branché *m*, -e *f*.

modestia *sf* modestie *f* ; **vivir con ~** vivre chichement ; **falsa ~** fausse modestie.

modesto, ta ◇ *adj* modeste. ◇ *sm, f* : **los ~s** les gens modestes.

módico, ca *adj* modique.

modificación *sf* modification *f*.

modificar [10] *vt* modifier.

modismo *sm* idiotisme *m*.

modista *smf* - **1.** [que diseña] couturier *m* - **2.** [que cose] tailleur *m*, couturière *f*.

modisto *sm* - **1.** [diseñador] couturier *m* - **2.** [que cose] tailleur *m*.

modo *sm* - **1.** [gen] façon *f*, manière *f* ; **el ~ que tienes de comer** ta façon de manger ; **hazlo del ~ que quieras** fais-le comme tu veux ; **a ~ de** [a manera de] en guise de ; **al ~ de** à la manière de ; **de todos ~s** de toute façon *o* manière ; **en cierto ~** d'une certaine façon *o* manière ; **de ~ que** [de manera que] de façon que ; [así que] alors ; **lo hizo de ~ que...** il a fait en sorte que... - **2.** [estilo & GRAM] mode *m* ; **~ adverbial** locution *f* adverbiale ; **~ de empleo** mode d'emploi ; **~ de vida** mode de vie.

◆ **modos** *smpl* manières *fpl* ; **buenos/malos ~s** bonnes/mauvaises manières.

modorra *sf fam* : **me entra la ~** je ferais bien un petit somme.

modoso, sa *adj* sage.

modulación *sf* modulation *f* ; **~ de frecuencia** modulation de fréquence.

modulador, ra *adj* modulateur(trice).
◆ **modulador** *sm* RADIO & TV modulateur *m*.

modular[1] *adj* modulaire.

modular[2] *vt* moduler.

módulo *sm* module *m*.

modus operandi *sm* manière *f* de procéder.

modus vivendi *sm* modus vivendi *m inv*.

mofa *sf* moquerie *f* : **hacer ~ de algo/alguien** tourner qqch/qqn en dérision.

mofarse *vprnl* : **~se (de)** se moquer (de), bafouer.

moflete *sm* grosse joue *f*.

mogol, la = **mongol**.

mogollón ◇ *sm* - **1.** *fam* [muchos] : **un ~ de** un tas de ; **a ~** [de golpe] d'un seul coup d'un seul - **2.** *mfam* [lío] bordel *m*. ◇ *adv fam* vachement ; **me gustó ~** ça m'a vachement plu.

mohair [mo'er] *sm* mohair *m*.

mohín *sm* moue *f*.

moho *sm* - **1.** [hongo] moisi *m* - **2.** [herrumbre] rouille *f*.

mohoso, sa *adj* - **1.** [con hongo] moisi(e) - **2.** [oxidado] rouillé(e).

moisés *sm inv* moïse *m*.

mojado, da *adj* mouillé(e) ; **siempre llueve sobre ~** *fig* un malheur ne vient jamais seul.

mojama *sf lanières de thon salé et séché*.

mojar *vt* mouiller ; [pan] tremper.
◆ **mojarse** *vprnl* se mouiller ; **el traje no puede ~se** ce costume n'est pas lavable.

mojigatería *sf* - **1.** [beatería] pruderie *f* - **2.** [falsa humildad] fausseté *f*.

mojigato, ta ◇ *adj* - **1.** [beato] prude - **2.** [hipócrita] faux (fausse). ◇ *sm, f* - **1.** [beato] prude *mf* - **2.** [hipócrita] petit saint *m*, petite sainte *f*.

mojón *sm* borne *f*.

molar[1] *sm* molaire *f*.

molar[2] *mfam* ◇ *vt* brancher ; **¿te molaría ir al cine?** ça te brancherait d'aller au ciné ? ; **¡cómo me mola ese chico!** ce garçon me plaît vachement ! ◇ *vi* être vachement classe.

molcajete *sm Amér* mortier *m*.

Moldavia *n pr* Moldavie *f*.

moldavo, va ◇ *adj* moldave. ◇ *sm, f* Moldave *mf*.

molde *sm* moule *m*.

moldeado *sm* - **1.** [de pelo] mise *f* en plis - **2.** [de figura, cerámica] moulage *m*.

moldear *vt* - **1.** [con molde] mouler - **2.** [escultura, carácter] modeler - **3.** [cabello] faire une mise en plis.

moldura *sf* moulure *f*.

mole[1] *sf* masse *f*.

mole[2] *sm Amér sauce épicée accompagnant la viande ou le riz souvent additionnée de chocolat*.

molécula *sf* molécule *f*.

molecular *adj* moléculaire.

moler [24] *vt* - **1.** [grano] moudre - **2.** *fam* [cansar] crever.

molestar *vt* - **1.** [fastidiar] gêner ; [distraer] déranger ; **me molesta hacer...** ça m'ennuie de faire... - **2.** [doler] faire mal - **3.** [ofender] vexer.
◆ **molestarse** *vprnl* - **1.** [incomodarse] se déranger ; **~se por alguien/algo** se déranger pour qqn/qqch ; **~se en hacer algo** prendre la peine de faire qqch - **2.** [ofenderse] se vexer.

molestia *sf* - **1.** [incomodidad] gêne *f*, dérangement *m* ; **si no es demasiada ~** si cela ne vous dérange pas trop ; **tomarse la ~ de hacer algo** prendre la peine de faire qqch - **2.** [malestar] ennui *m*.

molesto, ta *adj* - **1.** [incordiante] : **ser ~** être gênant - **2.** [irritado] : **estar ~** être fâché - **3.** [incómodo] gêné(e).

molido, da *adj* moulu(e) ; **estar ~** *fam* être crevé.

molienda *sf* [acción] mouture *f*.

molinero, ra *adj* & *sm, f* meunier(ère).

molinete *sm* - **1.** [ventilador] ventilateur *m* d'extraction - **2.** [puerta] tourniquet *m* - **3.** [juguete] moulin *m* à vent.

molinillo *sm* moulin *m (à café)*.

molino *sm* moulin *m* ; **~ de viento** moulin à vent.

molla *sf* - **1.** [parte blanda] chair *f* - **2.** [gordura] graisse *f*.

molleja *sf* [de res] ris *m* ; [de ave] gésier *m*.

mollera *sf* - **1.** *fam* & *fig* [juicio] : **no le cabe en la ~ que...** il n'arrive pas à se mettre dans le crâne que... ; **ser duro de ~** avoir la tête dure - **2.** ANAT fontanelle *f*.

moluscos *smpl* mollusques *mpl*.

momentáneo, a *adj* momentané(e).

momento *sm* moment *m* ; **no para ni un ~** il n'arrête pas un instant ; **a cada ~** tout le temps ; **al ~** à l'instant ; **de ~, por el ~** pour le moment ; **desde el ~ (en) que** [tiempo] dès l'instant où ; [causa] du moment que ; **de un ~ a otro** d'un moment à l'autre ; **por ~s** progressivement.

momia *sf* momie *f*.

momificar [10] *vt* momifier.

mona *sf* ⊳ **mono**.

monacal *adj* monacal(e).

Mónaco *n pr* : **(el principado de) ~** (la principauté de) Monaco.

monada *sf* - **1.** [preciosidad] : **es una ~** [persona] elle est mignonne ; [cosa] c'est mignon - **2.** [gracia] pitrerie *f*.

monaguillo *sm* enfant *m* de chœur.

monarca *sm* monarque *m*.

monarquía *sf* monarchie *f* ; **~ absoluta/constitucional/parlamentaria** monarchie absolue/constitutionnelle/parlementaire.

monárquico, ca ◇ *adj* monarchique ; [partidario] monarchiste. ◇ *sm, f* monarchiste *mf*.

monasterio *sm* monastère *m*.

monástico, ca *adj* monastique.

Moncloa *n pr* : **la ~** *résidence du chef du gouvernement espagnol*.

Moncloa

> Le palais de la Moncloa, près de Madrid, est la résidence officielle du chef du gouvernement espagnol. C'est là que se tiennent les réceptions en l'honneur des hommes d'État étrangers et les réunions au sommet. En 1977-78, des accords économiques et sociaux y furent signés entre le gouvernement, les représentants des syndicats et ceux du patronat, désormais connus sous le nom de *pactos de la Moncloa*. La Moncloa désigne aussi, par extension, le gouvernement espagnol.

monda *sf* [acción] épluchage *m* ; [piel] épluchure *f* ; **ser la ~** *fam* [gracioso] être tordant(e) ; [desvergonzado] ne pas s'embêter.

mondadientes *sm inv* cure-dents *m*.

mondadura *sf* - **1.** [acción] épluchage *m* - **2.** [piel] épluchure *f*.

mondar *vt* éplucher, peler.

mondongo *sm* CULIN tripes *fpl*.

moneda *sf* - **1.** [pieza] pièce *f* (de monnaie) ; **~ menuda** *o* **suelta** petite monnaie - **2.** [divisa] monnaie *f* ; **ser ~ corriente** ECON avoir cours ; *fig* être monnaie courante ; **~ débil/fuerte** monnaie faible/forte ; **~ divisionaria** *o* **fraccionaria** monnaie divisionnaire ; **~ extranjera** monnaie étrangère - **3.** *loc* : **pagar a alguien con** *o* **en la misma ~** rendre à qqn la monnaie de sa pièce.

monedero, ra *sm, f* monnayeur *m*.
◆ **monedero** *sm* porte-monnaie *m*.

monegasco, ca ◇ *adj* monégasque. ◇ *sm, f* Monégasque *mf*.

monería *sf* [de niño] pitrerie *f* ; [de mono, payaso] singerie *f*.

monetario, ria *adj* monétaire.

monetarismo *sm* monétarisme *m*.

monetarista *adj* monétariste.

mongol, la, mogol, la ◇ *adj* mongol(e). ◇ *sm, f* Mongol *m*, -e *f*.
◆ **mongol** *sm* [lengua] mongol *m*.

Mongolia *n pr* Mongolie *f*.

mongólico, ca ◇ *adj* - **1.** [enfermo] mongolien(enne) - **2.** [de Mongolia] mongol(e). ◇ *sm, f* - **1.** [enfermo] mongolien *m*, -enne *f* - **2.** [de Mongolia] Mongol *m*, -e *f*.

mongolismo *sm* mongolisme *m*.

monigote *sm* - **1.** [muñeco, persona] pantin *m* - **2.** [dibujo] bonhomme *m*.

monitor, ra *sm, f* moniteur *m*, -trice *f*.
◆ **monitor** *sm* INFORM moniteur *m* ; **~ en color** moniteur couleur.

monitorio, ria *adj culto* : **una señal monitoria** *fig* un avertissement.

monja *sf* religieuse *f*.

monje *sm* moine *m*.

monjil *adj* [vestido, aspecto] de bonne sœur.

mono, na ◇ *adj* mignon(onne). ◇ *sm, f* singe *m*, guenon *f* ; **aunque la mona se vista de seda, mona se queda** le singe est toujours singe, fût-il vêtu de pourpre ; **ser el último ~** *fig* être la cinquième roue du carrosse.
◆ **mono** *sm* - **1.** [prenda - con peto] salopette *f* ; [- con mangas] bleu *m* de travail ; [de esquí] combinaison *f* - **2.** *fam* [de drogadicto] manque *m*.
◆ **mona** *sf* - **1.** *fam* [borrachera] cuite *f* ; **coger una mona** prendre une cuite ; **dormir la mona** cuver son vin - **2.** [dulce] : **mona (de Pascua)** *gâteau vendu à Pâques en Espagne, comme on vend les œufs de Pâques en France*.

monocarril *adj* & *sm* monorail.

monocolor *adj* unicolore.

monocorde *adj* - **1.** [gen & MÚS] monocorde - **2.** *fig* [quejas, lamentaciones] sempiternel(elle).

monóculo *sm* monocle *m*.

monoesquí (*pl* **monoesquís** *o* **monoesquíes**) *sm* monoski *m*.

monofásico, **ca** *adj* monophasé(e).

monogamia *sf* monogamie *f*.

monógamo, **ma** *adj* & *sm, f* monogame.

monografía *sf* monographie *f*.

monográfico, **ca** *adj* monographique.

monokini *sm* monokini *m*.

monolingüe ◇ *adj* monolingue. ◇ *sm* dictionnaire *m* monolingue.

monolítico, **ca** *adj* monolithique.

monolito *sm* monolithe *m*.

monologar [16] *vi* monologuer.

monólogo *sm* monologue *m*.

monomando *sm* [grifo] mitigeur *m*.

monomanía *sf* [afición] passion *f* ; [preocupación] idée *f* fixe.

monomaniaco, **ca**, **monomaníaco**, **ca** *adj* : **ser ~** avoir une idée fixe.

monomotor *adj* & *sm* monomoteur.

monoparental *adj* monoparental(e).

monopatín *sm* skateboard *m*, planche *f* à roulettes.

monoplano *adj* & *sm* monoplan.

monoplaza ◇ *adj* monoplace. ◇ *sm* monoplace *m* ; [de carrera] monoplace *f*.

monopolio *sm* monopole *m*.

monopolización *sf* ECON monopole *m* ; [acción] monopolisation *f*.

monopolizador, **ra** *adj* & *sm, f* ECON monopoliste.

monopolizar [13] *vt* monopoliser.

monorraíl *adj* & *sm* monorail.

monosilábico, **ca** *adj* monosyllabique.

monosílabo, **ba** *adj* monosyllabe.
◆ **monosílabo** *sm* monosyllabe *m*.

monoteísmo *sm* monothéisme *m*.

monoteísta *adj* & *smf* monothéiste.

monotipo *sm* Monotype® *f*.

monotonía *sf* monotonie *f*.

monótono, **na** *adj* monotone.

monovolumen *sm* monospace *m*.

monóxido *sm* monoxyde *m*.

Mons. *abrev de* **Monseñor**.

monseñor *sm* monseigneur *m*.

monserga *sf fam* : **no me vengas con ~s** ne me raconte pas d'histoires ; **no son más que ~s** ce ne sont que des balivernes.

monstruo ◇ *adj inv* - **1.** [grande] énorme - **2.** [prodigioso] phénoménal(e). ◇ *sm* monstre *m* ; *fig* [prodigio] dieu *m*, génie *m*.

monstruosidad *sf* monstruosité *f*.

monstruoso, **sa** *adj* monstrueux(euse).

monta *sf* - **1.** [suma] montant *m* - **2.** [importancia] importance *f* ; **de mucha ~** d'une grande importance ; **de poca ~** de peu d'importance - **3.** [en un caballo] monte *f*.

montacargas *sm inv* monte-charge *m*.

montador, **ra** *sm, f* monteur *m*, -euse *f*.

montaje *sm* - **1.** [gen] montage *m* - **2.** TEATRO réalisation *f* - **3.** [farsa] coup *m* monté.

montante *sm* montant *m* ; **~s compensatorios** COM montants compensatoires.

montaña *sf* montagne *f* ; **las ~ Rocosas** les montagnes Rocheuses ; **~ rusa** montagnes *fpl* russes ; **hacerse una ~ de algo** se faire une montagne de qqch.

montañero, **ra** ◇ *adj* de montagne. ◇ *sm, f* alpiniste *mf*.

montañés, **esa** *adj* & *sm, f* - **1.** [gen] montagnard(e) - **2.** [santanderino] de la région de Santander.

montañismo *sm* alpinisme *m*.

montañoso, **sa** *adj* montagneux(euse).

montar ◇ *vt* - **1.** [gen, TEATRO & CINE] monter ; **~ el piso** monter son ménage - **2.** [mayonesa, clara] monter ; [nata] fouetter. ◇ *vi* - **1.** [gen] : **~ (a)** monter (à) ; **~ en** [bicicleta] monter à ; [avión] monter en - **2.** [sumar] : **~ a** s'élever à - **3.** *loc* : **tanto monta** c'est du pareil au même.
◆ **montarse** *vprnl* : **~se en** [caballo, bicicleta] monter sur ; [avión] monter dans ; **montárselo** *fam* se débrouiller.

montaraz *adj* sauvage.

monte *sm* - **1.** [elevación] mont *m*, montagne *f* - **2.** [bosque] bois *mpl* - **3.** *loc* : **echarse** *o* **tirarse al ~** prendre le maquis ; **no todo el ~ es orégano** tout ce qui brille n'est pas or.
◆ **monte de piedad** *sm* mont-de-piété *m*.
◆ **monte de Venus** *sm* ANAT mont *m* de Vénus.

Montenegro *n pr* Montenegro *m*.

montepío *sm* caisse *f* de secours.

montera *sf toque du torero, ver también* **tauromaquia**.

montés, **esa** *adj* sauvage.

montevideano, **na** ◇ *adj* de Montevideo. ◇ *sm, f* habitant *m*, -e *f* de Montevideo.

Montevideo *n pr* Montevideo.

montículo *sm* monticule *m*.

montilla *sm vin de Montilla près de Cordoue*.

monto *sm* montant *m*.

montón *sm* tas *m* ; **a** *o* **de** *o* **en ~** en bloc ; **hay de eso a montones** il y en a des tas ; **ganar a montones** gagner des mille et des cents ; **un hombre del ~** monsieur Tout-le-Monde.

Montreal *n pr* Montréal.

montura *sf* - **1.** [gen] monture *f* - **2.** [arreos] harnais *m* ; [silla] selle *f*.

monumental *adj* monumental(e).

monumento *sm* monument *m*.

moña ◇ *sf* - **1.** *fam* [borrachera] cuite *f* - **2.** [adorno] ruban *m*. ◇ *sm mfam* pédé *m*.

moño *sm* chignon *m* ; **agarrarse del ~** *fig* se crêper le chignon ; **estar hasta el ~** *fig* en avoir ras le bol.

monzón *sm* mousson *f*.

moquear *vi* [persona] avoir le nez qui coule.

moqueta *sf* moquette *f*.

moquillo *sm* maladie *f* de Carré.

mora *sf* mûre *f*.

morada *sf culto* demeure *f*.

morado, **da** *adj* violet(ette) ; **pasarlas moradas** *fam* & *fig* en voir de toutes les couleurs ; **ponerse ~** *fam* & *fig* s'empiffrer.
◆ **morado** *sm* - **1.** [color] violet *m* - **2.** [cardenal] bleu *m*.

morador, **ra** *sm, f culto* habitant *m*, -e *f*.

moral ◇ *adj* moral(e) ; **un ejemplo ~** un exemple de moralité. ◇ *sf* - **1.** [ética] morale *f* - **2.** [ánimo] moral *m* ; **levantar la ~** remonter le moral ; **estar bajo de ~** ne pas avoir le moral. ◇ *sm* mûrier *m* noir.

moraleja *sf* morale *f (d'une fable)*.

moralidad *sf* moralité *f*.

moralismo *sm* moralisme *m*.

moralista *smf* LITER moraliste *mf* ; *despec* moralisateur *m*, -trice *f*.

moralizar [13] *vi* moraliser.

morapio *sm fam* gros rouge *m*.

morar *vi culto* demeurer.

moratoria *sf* moratoire *m*.

mórbido, **da** *adj* - **1.** [piel, carnes] doux (douce) - **2.** MED morbide.

morbo *sm* - **1.** *fam* [placer malsano] : **tener ~** avoir une curiosité malsaine - **2.** MED maladie *f*.

morbosidad *sf* morbidité *f*.

morboso, **sa** *adj* morbide ; **detalles ~s** détails scabreux.

morcilla *sf* CULIN boudin *m* noir ; **¡que te/le** *etc* **den ~!** *mfam* & *fig* va te/allez vous *etc* faire voir !

morcillo *sm* jarret *m*.

mordacidad *sf* : **la ~ de su pluma** sa plume acerbe.

mordaz *adj* acerbe.

mordaza *sf* bâillon *m*.

mordedura *sf* morsure *f*.

morder [24] ◇ *vt* mordre ; [fruta] croquer ; **estar alguien que muerde** être d'une humeur de chien. ◇ *vi* mordre.
◆ **morderse** *vprnl* se mordre.

mordida *sf Amér fam* bakchich *m*.

mordisco *sm* - **1.** [mordedura] morsure *f* ; **a ~s** à coups de dents ; **dar un ~ en algo** mordre dans qqch ; [fruta] croquer qqch - **2.** [trozo] morceau *m*.

mordisquear *vt* [objeto] mordiller ; [refrigerio] grignoter.

moreno, **na** ◇ *adj* - **1.** [pelo, piel] brun(e) - **2.** [por el sol] bronzé(e) ; **ponerse ~** bronzer - **3.** [pan, arroz, etc] complet(ète) ; **el azúcar ~** le sucre roux ; **el trigo ~** le blé noir. ◇ *sm, f* brun *m*, -e *f*.
◆ **morena** *sf* [pez] murène *f*.

morera *sf* mûrier *m* blanc.

morería *sf* HIST quartier *m* maure.

moretón *sm* bleu *m (hématome)*.

morfema *sm* morphème *m*.

morfina *sf* morphine *f*.

morfinómano, **na** *adj* & *sm, f* morphinomane.

morfología *sf* morphologie *f*.

morganático, **ca** *adj* morganatique.

morgue *sf* morgue *f (pour les cadavres)*.

moribundo, **da** *adj* & *sm, f* moribond(e).

morir [25] *vi* mourir.
◆ **morirse** *vprnl* : **~se (de)** mourir (de).

morisco, **ca** ◇ *adj* mauresque ; [converso] morisque. ◇ *sm, f* morisque *mf*.

mormón, **ona** *adj* & *sm, f* mormon(e).

moro, **ra** ◇ *adj* - **1.** HIST maure - **2.** *despec* [árabe] arabe - **3.** *fam* [machista] macho. ◇ *sm, f* - **1.** HIST Maure *mf* - **2.** *despec* [árabe] Arabe *mf* ; **bajarse al ~** *fam aller acheter du haschisch en Afrique du Nord* ; **hay ~s en la costa** les murs ont des oreilles.
◆ **moro** *sm fam* [machista] macho *m*.

◆ **Moros y Cristianos** *fête traditionnelle du Levant.*

morocho, cha *adj Amér fam* - **1.** [robusto] costaud - **2.** [moreno] brun(e).
◆ **morochos** *smpl Amér* jumeaux *mpl.*

morondo, da *adj* [árbol] dénudé(e) ; [persona] chauve.

morosidad *sf* - **1.** COM retard *m (de paiement)* - **2.** [lentitud] lenteur *f.*

moroso, sa ◇ *adj* : **es un cliente ~** ce client a un arriéré. ◇ *sm, f* mauvais payeur *m.*

morralla *sf* - **1.** *despec* [personas] menu fretin *m* ; [baratija] camelote *f* ; [trastos] bazar *m* - **2.** [pescado] fretin *m* - **3.** *Amér* [suelto] petite monnaie *f.*

morrear *vt & vi mfam* se bécoter.
◆ **morrearse** *vprnl mfam* se bécoter.

morriña *sf* mal *m* du pays.

morro *sm* - **1.** [hocico] museau *m* - **2.** *(gen pl) fam* [labios] lèvres *fpl* ; **estar de ~s** bouder ; **romper los ~s a alguien** casser la figure à qqn - **3.** *fam* [de coche] avant *m* ; [de avión] nez *m* - **4.** *fam* [caradura] culot *m* ; **¡qué ~ tiene!** il a un de ces culots ! ; **¡tiene un ~ que se lo pisa!** il a un culot monstre !

morrocotudo, da *adj fam* sacré(e).

morsa *sf* ZOOL morse *m.*

morse *sm (en aposición inv)* morse *m (code).*

mortadela *sf* mortadelle *f.*

mortaja *sf* linceul *m.*

mortal *adj & smf* mortel(elle).

mortalidad *sf* mortalité *f.*

mortandad *sf* : **causar ~** causer des pertes.

mortecino, na *adj* [luz] blafard(e) ; [fuego, mirada] éteint(e).

mortero *sm* mortier *m.*

mortífero, ra *adj* mortel(elle) ; [epidemia, etc] meurtrier(ère).

mortificación *sf* mortification *f.*

mortificante *adj* mortifiant(e).

mortificar [10] *vt* mortifier ; *fig* [torturar] tourmenter.
◆ **mortificarse** *vprnl* se mortifier ; [torturarse] se tourmenter.

mortuorio, ria *adj* mortuaire ; [cortejo] funèbre.

moruno, na *adj* mauresque.

mosaico, ca *adj* [de Moisés] mosaïque.
◆ **mosaico** *sm* mosaïque *f.*

mosca *sf* mouche *f* ; **~ tse-tsé** mouche tsé-tsé ; **aflojar** o **soltar la ~** allonger l'argent ; **cazar ~s** gober les mouches ; **estoy con o tengo la ~ detrás de la oreja por sus comentarios** ses commentaires m'ont mis la puce à l'oreille ; **estar ~** *fam* [enfadado] faire la tête ; **no se oye ni una ~** on entendrait une mouche voler ; **por si las ~s** au cas où ; **¿qué ~ me/te, etc ha picado?** quelle mouche m'a/t'a, etc piqué ?
◆ **mosca muerta** *sf* sainte-nitouche *f.*

moscardón *sm* - **1.** ZOOL mouche *f* bleue - **2.** *fam & fig* [persona] casse-pieds *m inv.*

moscatel *sm* muscat *m (vin doux).*

moscón *sm* - **1.** [insecto] grosse mouche *f* - **2.** *fam & fig* [persona] casse-pieds *m inv.*

moscovita ◇ *adj* moscovite. ◇ *smf* Moscovite *mf.*

Moscú *n pr* Moscou.

mosén *sm* RELIG *titre donné aux prêtres en Catalogne et en Aragon* ; **~ Jacinto** père Jacinto.

mosqueado, da *adj fam* : **estar ~** faire la tête.

mosquearse *vprnl fam* [enfadarse] prendre la mouche, se vexer.

mosqueo *sm fam* : **tener un ~** faire la tête.

mosquete *sm* mousquet *m.*

mosquetero *sm* mousquetaire *m.*

mosquetón *sm* mousqueton *m.*

mosquitero *sm* moustiquaire *f.*

mosquito *sm* moustique *m.*

mosso d'esquadra *sm membre de la police autonome catalane.*

mostacho *sm* moustache *f.*

mostaza *sf* moutarde *f.*

mosto *sm* [zumo] jus *m* de raisin ; [residuo] moût *m.*

mostrador *sm* comptoir *m.*

mostrar [23] *vt* montrer ; [inteligencia, liberalidad] faire preuve de.
◆ **mostrarse** *vprnl* se montrer.

mota *sf* [partícula] poussière *f* ; **tener ~s** [jersey] pelucher.

mote *sm* surnom *m.*

motear *vt* donner un surnom à.

motejar *vt* : **~ a alguien de** traiter qqn de.

motel *sm* motel *m.*

motín *sm* émeute *f* ; [de soldados, presos] mutinerie *f.*

motivación *sf* motivation *f.*

motivar *vt* motiver.

motivo *sm* - **1.** [causa] raison *f*, motif *m* ; **con ~ de** [para celebrar] à l'occasion de ; [a causa de] en raison de ; **dar ~ a** donner lieu à ; **por este ~** pour cette raison ; **tengo ~s para quejarme** j'ai des raisons de me plaindre - **2.** [de obra literaria] sujet *m* - **3.** MÚS [dibujo] motif *m.*

moto *sf* moto *f* ; **~ de agua** scooter *m* des mers.

motocicleta *sf* motocyclette *f.*

motociclismo *sm* motocyclisme *m.*

motociclista *smf* motocycliste *mf.*

motociclo *sm* motocycle *m.*

motocross *sm inv* motocross *m.*

motocultivo *sm* motoculture *f.*

motonáutico, ca *adj* motonautique.
◆ **motonáutica** *sf* motonautisme *m.*

motoneta *sf Amér* Scooter *m.*

motor, ra, triz *adj* moteur(trice).
◆ **motor** *sm* moteur *m* ; **~ de arranque** démarreur *m* ; **~ de combustión interna** moteur à combustion interne ; **~ de explosión** moteur à explosion ; **~ de gasolina** moteur à essence ; **~ de inyección** moteur à injection ; **~ de reacción** moteur à réaction ; **~ Diesel** moteur Diesel ; **~ eléctrico** moteur électrique ; **~ fuera borda** moteur hors-bord.
◆ **motora** *sf* bateau *m* à moteur.

motorismo *sm* motocyclisme *m.*

motorista *smf* motocycliste *mf.*

motorizado, da *adj* motorisé(e) ; **ir ~** *fam* être motorisé.

motorizar [13] *vt* motoriser.
◆ **motorizarse** *vprnl fam* être motorisé(e).

motosierra *sf* tronçonneuse *f.*

motricidad *sf* motricité *f.*

motriz *sf* ▷ **motor.**

motu proprio *adv* : **(de) ~** de son plein gré.

mountain bike *(pl* **mountain bikes**) *sm* mountain bike *m*, VTT *m.*

mousse *sm o sf inv* CULIN mousse *f.*

movedizo, za *adj* - **1.** [pieza] amovible - **2.** [arena, terreno] mouvant(e).

mover [24] *vt* - **1.** [accionar] faire marcher - **2.** [cambiar de sitio] déplacer - **3.** [agitar] remuer ; **~ las masas** remuer les foules - **4.** [suscitar] provoquer ; **~ la curiosidad** provoquer la curiosité ; **~ a piedad/risa** faire pitié/rire - **5.** *fig* [incitar] : **~ a alguien a algo/a hacer algo** pousser qqn à qqch/à faire qqch.
◆ **moverse** *vprnl* - **1.** [ponerse en movimiento, agitarse] bouger - **2.** [trasladarse] se déplacer - **3.** [relacionarse] : **~se en/entre** évoluer dans/parmi - **4.** [darse prisa] se secouer.

movible *adj* mobile.

movido, da *adj* - **1.** [gen] agité(e) ; [conversación, viaje] mouvementé(e) - **2.** [foto, imagen] flou(e).
◆ **movida** *sf fam* [ambiente] : **aquí hay movida** il y a de l'ambiance ici ; **movida (madrileña)** *mouvement de renouveau culturel.*

La movida madrileña

La *movida madrileña*, mouvement de renouveau culturel et artistique plutôt libéral basé sur la provocation, a vu le jour à Madrid dans les années 80 en réaction aux décennies de dictature franquiste. Le mouvement regroupait des cinéastes, des peintres, des photographes et des musiciens, comme le réalisateur et acteur Pedro Almodóvar, les chanteurs Miguel Bosé et Alaska, ou encore le groupe Mecano....

móvil *adj & sm* mobile.

movilidad *sf* mobilité *f.*

movilización *sf* mobilisation *f.*

movilizar [13] *vt* mobiliser.

movimiento *sm* mouvement *m* ; **~ continuo** mouvement perpétuel ; **~ de rotación** mouvement de rotation ; **~ de tierras** mouvements sismiques ; **~ obrero** mouvement ouvrier.

moviola *sf* visionneuse *f.*

moza *sf* ▷ **mozo.**

mozalbete *sm* jeunot *m.*

Mozambique *n pr* Mozambique *m.*

mozambiqueño, ña ◇ *adj* mozambicain(e). ◇ *sm, f* Mozambicain *m*, -e *f.*

mozárabe ◇ *adj & smf* mozarabe. ◇ *sm* [lengua] mozarabe *m.*

mozo, za ◇ *adj* jeune. ◇ *sm, f* - **1.** [joven] jeune homme *m*, jeune fille *f* ; **es buen ~** il est beau garçon - **2.** *Amér* [camarero] serveur *m*, -euse *f.*
◆ **mozo** *sm* - **1.** [camarero] garçon *m* ; [criado] domestique *m* ; **~ de cordel** o **de cuerda** porteur *m* ; **~ de estación** porteur *m* ; **~ de estoques** valet du matador - **2.** MIL appelé *m.*
◆ **moza** *sf* [criada] domestique *f.*

MP3 *sm* INFORM [formato] MP3 *m* ; [archivo] fichier *m* MP3.

m.s. (*abrev escrita de* **manuscrito**) ms.

Mtro. *abrev de* **maestro.**

mu *sm* [mugido] meuh *m* ; **no decir ni ~** *fig* ne pas piper mot.

muaré, moaré *sm* moire *f.*

mucamo, ma *sm, f Amér* domestique *mf.*

muchachada *sf Amér* marmaille *f.*

muchacho, cha *sm, f* garçon *m*, fille *f.*

muchedumbre *sf* foule *f*.

mucho, cha ◇ *adj* **- 1.** [gen] beaucoup de ; **mucha gente** beaucoup de gens ; **~s meses** plusieurs mois ; **~ tiempo** longtemps **- 2.** [sueño, hambre, frío, etc] très ; **hace ~ calor** il fait très chaud. ◇ *pron* : **~s piensan que...** beaucoup de gens pensent que... ; **tener ~ que contar** avoir beaucoup de choses à raconter.

◆ **mucho** *adv* **- 1.** [gen] beaucoup ; **trabaja ~** il travaille beaucoup ; **se divierte ~** il s'amuse bien **- 2.** *(indica comparación)* bien ; **~ antes/después** bien avant/après ; **~ más/menos** beaucoup plus/moins ; **~ mejor** bien mieux **- 3.** [largo tiempo] longtemps ; **lo sé desde hace ~** je le sais depuis longtemps **- 4.** [frecuentemente] souvent ; **viene ~ por aquí** il vient souvent par ici **- 5.** *loc* : **como ~** [como máximo] (tout) au plus ; [en todo caso] à la limite ; **tendrá como ~ veinte años** il doit avoir vingt ans tout au plus ; **con ~** de loin ; **es con ~ el mejor** c'est de loin le meilleur ; **ni ~ menos** loin de là ; **no está decidido, ni ~ menos** il est loin d'être décidé.

◆ **por mucho que** *loc conj* : **por ~ que insistas...** tu auras beau insister...

mucosidad *sf* mucosité *f*.

mucoso, sa *adj* muqueux(euse).

◆ **mucosas** *sfpl* muqueuses *fpl*.

mucus *sm inv* mucus *m*.

muda *sf* **- 1.** [de plumas, piel, voz] mue *f* **- 2.** [ropa] linge *m* de rechange.

mudable *adj* changeant(e).

mudanza *sf* **- 1.** [gen] changement *m* ; [de plumas, piel] mue *f* **- 2.** [de casa] déménagement *m* ; **estar** *o* **andar de ~** déménager.

mudar ◇ *vt* changer. ◇ *vi* [cambiar] : **~ de** changer de ; **~ de casa** déménager ; **~ de plumas/piel/voz** muer.

◆ **mudarse** *vprnl* : **~se (de casa)** déménager ; **~se (de ropa)** se changer.

mudéjar *adj & smf* mudéjar(e).

mudo, da *adj & sm, f* muet(ette).

mueble ◇ *sm* meuble *m* ; **~ bar** bar *m*. ◇ *adj* ▷ **bien**.

mueca *sf* grimace *f* ; [de disgusto] moue *f*.

muela ◇ *v* ▷ **moler**. ◇ *sf* **- 1.** [diente] dent *f* ; [molar] molaire *f* ; **tener dolor de ~s** avoir mal aux dents ; **~ cordal** *o* **del juicio** dent de sagesse **- 2.** [piedra] meule *f*.

muelle *sm* **- 1.** [de colchón, reloj] ressort *m* **- 2.** [de puerto] quai *m*.

muera ▷ **morir**.

muerda *(etc)* ▷ **morder**.

muérdago *sm* gui *m*.

muere ▷ **morir**.

muermo *sm fam* [cosa, situación] barbe *f*, bagne *m* ; [persona] casse-pieds *mf inv* ; **sacúdete ese ~** secoue-toi les puces ; **tener ~** être ramollo.

muerte *sf* **- 1.** [gen] mort *f* ; **a ~** à mort ; **un susto de ~** une peur bleue ; **de mala ~** minable ; **~ natural/violenta** mort naturelle/violente ; **~ súbita (del lactante)** mort subite du nourrisson **- 2.** [homicidio] meurtre *m*.

muerto, ta ◇ *adj* **- 1.** [gen] mort(e) ; **estar ~ de miedo/de frío/de hambre** être mort de peur/de froid/de faim **- 2.** [color] terne. ◇ *sm, f* mort *m*, -e *f* ; **hacerse el ~** faire le mort ; **el día de los ~s** ≃ la Toussaint ; **cargar con el ~** *fam* [trabajo, tarea] se taper le boulot ; **cargarle a alguien el ~** *fam* [culpa] tout mettre sur le dos de qqn ; **hacer el ~** faire la planche ; **más ~ que vivo** plus mort que vif ; **medio ~** crevé ; **no tener dónde caerse ~** être à la rue.

◆ **muerto** *pp* ▷ **morir**.

El día de los muertos

Au Mexique, on fête le jour des morts les 1er et 2 novembre, le 1er étant le jour des enfants et le 2 celui des adultes. Selon la tradition, les morts reviennent ce jour-là pour retrouver les êtres qui leur sont chers. On dresse alors à la maison et dans les établissements publics des *altares*, autels décorés de fleurs et garnis de tissus de couleurs, de têtes de morts, etc. où l'on dépose les portraits des défunts mais aussi leurs objets personnels et leurs plats préférés. Toute la nuit, des bougies et lanternes brûlent pour guider le retour des âmes et leur permettre d'entrer en contact avec leur famille. Puis, après avoir célébré leurs morts, les Mexicains célèbrent la vie en faisant la fête. Les enfants dégustent de petites têtes de morts en sucre appelées *calaveras de azúcar*.

muesca *sf* **- 1.** [gen] encoche *f* **- 2.** [corte] entaille *f*.

muesli *sm* muesli *m*.

muestra ◇ *v* ▷ **mostrar**. ◇ *sf* **- 1.** [pequeña cantidad] échantillon *m* ; **~ gratuita** échantillon gratuit ; **para ~ (basta) un botón** un exemple suffit **- 2.** [señal, prueba] : **dar ~s de** [inteligencia, prudencia, etc] faire preuve de ; [cariño, simpatía] donner des marques de ; [cansancio] donner des signes de **- 3.** [modelo] modèle *m* ; **piso de ~** appartement *m* témoin **- 4.** [exposición] exposition *f*.

muestrario *sm* échantillonnage *m* ; [de colores] nuancier *m*.

muestreo *sm* [para encuesta] échantillonnage *m*.

mueva *(etc)* ▷ **mover**.

Muface (*abrev de* **Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado**) *sf mutuelle espagnole des fonctionnaires de l'administration publique.*

mugido *sm* mugissement *m*.

mugir **[15]** *vi* mugir ; [vaca] meugler.

mugre *sf* crasse *f*.

mugriento, ta *adj* crasseux(euse).

muja ▷ **mugir**.

mujer *sf* femme *f* ; **~ de la limpieza** femme de ménage ; **~ de su casa** femme d'intérieur ; **~ fatal** femme fatale ; **~ pública** femme publique.

mujeriego *sm* coureur *m* de jupons.

mujerzuela *sf despec* grue *f*.

mujo ▷ **mugir**.

muladí (*pl* **muladíes** *o* **muladís**) *smf* HIST *en Espagne, chrétien converti à l'Islam.*

mulato, ta *adj & sm, f* mulâtre.

muleta *sf* **- 1.** [para andar] béquille *f* ; *fig* soutien *m* **- 2.** TAUROM muleta *f*, *ver también* **tauromaquia**.

muletilla *sf* **- 1.** TAUROM petite muleta *f* **- 2.** *fig* [frase, palabra] tic *m* de langage.

mullido, da *adj* moelleux(euse).

mullir *vt* assouplir.

mulo, la *sm, f* mulet *m*, mule *f*.

◆ **mula** *sf fam & fig* [bruto] brute *f* ; [testarudo] tête *f* de mule.

multa *sf* amende *f*.

multar *vt* condamner à une amende.

multicine *sm inv (después de sustantivo)* cinéma *m* *o* complexe *m* multisalles.

multicolor *adj* multicolore.

multicopista *sf* machine *f* à polycopier.

multicultural *adj* multiculturel(elle).

multidisciplinar, multidisciplinario, ria *adj* pluridisciplinaire, multidisciplinaire.

multiforme *adj* multiforme.

multigrado *adj* multigrade.

multilateral *adj* multilatéral(e).

multimedia *adj inv* multimédia.

multimillonario, ria *adj & sm, f* multimillionnaire.

multinacional *sf* multinationale *f*.

multiplataforma *adj inv* INFORM multi-plateforme.

múltiple *adj* multiple.

multiplicable *adj* multipliable.

multiplicación *sf* multiplication *f*.

multiplicador, ra *adj* multiplicateur(trice).

◆ **multiplicador** *sm* MAT multiplicateur *m*.

multiplicando *sm* multiplicande *m*.

multiplicar **[10]** *vt & vi* multiplier.

◆ **multiplicarse** *vprnl* **- 1.** [gen] se multiplier **- 2.** [esforzarse] être partout à la fois.

multiplicidad *sf* multiplicité *f*.

múltiplo, pla *adj* : **un número ~** un multiple.

◆ **múltiplo** *sm* multiple *m*.

multipuesto *adj inv* multiposte.

multisala *adj* multisalle.

multitarea *adj inv* multitâche.

multitud *sf* multitude *f*.

multitudinario, ria *adj* : **una manifestación multitudinaria** une manifestation de masse.

multiuso *adj inv* à usages multiples.

mundanal *adj* de ce monde.

mundano, na *adj* mondain(e) ; [del mundo] de ce monde.

mundial ◇ *adj* mondial(e). ◇ *sm* coupe *f* du monde.

mundillo *sm* monde *m* ; **el ~ teatral** le monde du théâtre.

mundo *sm* **- 1.** [gen] monde *m* ; **el cuarto ~** le quart-monde ; **el nuevo ~** le Nouveau Monde ; **el otro ~** l'autre monde ; **el tercer ~** le tiers-monde ; **medio ~** un monde fou ; **todo el ~** tout le monde ; **desde que el ~ es ~** depuis que le monde est monde ; **el ~ anda al revés** c'est le monde à l'envers ; **el ~ es un pañuelo** le monde est petit ; **no es cosa** *o* **nada del otro ~** *fam* ça ne casse pas trois pattes à un canard ; **la perfección no es de este ~** la perfection n'est pas de ce monde ; **ponerse el ~ por montera** se moquer du qu'en-dira-t-on ; **por nada del ~** pour rien au monde **- 2.** [experiencia] expérience *f* ; **hombre/mujer de ~** homme/femme du monde ; **tener (mucho)~** avoir (beaucoup) vécu ; **ver** *o* **correr ~** courir le monde.

mundología *sf* savoir-vivre *m inv*.

munición *sf* munition *f*.

municipal ◇ *adj* municipal(e). ◇ *smf* ▷ **guardia**.

municipalizar **[13]** *vt* municipaliser.

municipio *sm* **- 1.** [división territorial] commune *f* **- 2.** [habitantes] : **el ~** les administrés *mpl* **- 3.** [ayuntamiento] municipalité *f*.

munificencia *sf* munificence *f*, largesse *f*.

muñeco, ca *sm, f* [juguete] poupée *f*.
◆ **muñeco** *sm fig* marionnette *f*.
◆ **muñeca** *sf* - **1.** ANAT poignet *m* - **2.** *fig* [mujer bonita] poupée *f* - **3.** *Amér fam* [enchufe] piston *m*.
◆ **muñeco de nieve** *sm* bonhomme *m* de neige.

muñeira *sf musique et danse populaires de Galice.*

muñequera *sf* DEP poignet *m*.

muñón *sm* moignon *m*.

mural ◇ *adj* mural(e). ◇ *sm* peinture *f* murale.

muralla *sf* muraille *f* ; [defensiva] rempart *m*.

Murcia *n pr* Murcie.

murciélago *sm* chauve-souris *f*.

murga *sf* - **1.** [conjunto musical] *groupe de musiciens ambulants* - **2.** *fam* [pesadez] barbe *f* ; **dar la ~** bassiner.

muriera *(etc)* ▷ **morir.**

murmullo *sm* murmure *m*.

murmuración *sf* médisance *f*.

murmurador, ra ◇ *adj* médisant(e). ◇ *sm, f* mauvaise langue *f*.

murmurar ◇ *vt* murmurer. ◇ *vi* - **1.** [gen] murmurer - **2.** [criticar] : **~ de** *o* **sobre** dire du mal de - **3.** *fig* [quejarse] marmonner.

muro *sm* mur *m* ; **~ de contención** mur de soutènement.
◆ **muro del sonido** *sm* mur *m* du son.
◆ **Muro de las lamentaciones** *sm* : **el Muro de las lamentaciones** le mur des Lamentations.

mus *sm inv jeu de cartes espagnol.*

musa *sf* muse *f*.
◆ **musas** *sfpl* [artes] arts *mpl*.

musaraña *sf* musaraigne *f* ; **mirar a las ~s** *fig* être dans la lune ; **pensar en las ~s** bayer aux corneilles.

musculación *sf* musculation *f*.

muscular *adj* musculaire.

musculatura *sf* musculature *f*.

músculo *sm* muscle *m*.

musculoso, sa *adj* - **1.** ANAT musculeux(euse) - **2.** [fuerte] musclé(e).

muselina *sf* mousseline *f*.

museo *sm* musée *m*.

museología *sf* muséologie *f*.

musgo *sm* BOT mousse *f*.

música *sf* ▷ **músico.**

musical ◇ *adj* musical(e) ; **un instrumento ~** un instrument de musique. ◇ *sm* ▷ **comedia.**

musicalidad *sf* musicalité *f*.

music-hall ['mjusik'xol] (*pl* **music-halls**) *sm* music-hall *m*.

músico, ca ◇ *adj* musical(e). ◇ *sm, f* musicien *m*, -enne *f*.
◆ **música** *sf* musique *f* ; **me suena a música celestial** *fig* j'ai l'impression que c'est du pipeau ; **música ambiental** musique d'ambiance ; **música de cámara** musique de chambre ; **música electrónica** musique électronique ; **música instrumental** musique instrumentale ; **música ligera** musique légère ; **música pop** musique pop ; **música vocal** musique vocale ; **mandar con la música a otra parte** envoyer paître ; **¡vete con la música a otra parte!** *fam* va voir ailleurs si j'y suis !

musicoterapia *sf* musicothérapie *f*.

musitar *vt* murmurer.

muslo *sm* cuisse *f*.

mustela *sf* - **1.** [comadreja] belette *f* - **2.** [pez] chien *m* de mer.

mustiar **[8]** *vt* faner.
◆ **mustiarse** *vprnl* se faner.

mustio, tia *adj* - **1.** [marchito] fané(e) - **2.** [triste] morne.

musulmán, ana *adj & sm, f* musulman(e).

mutable *adj* [carácter, clima] changeant(e).

mutación *sf* mutation *f* ; **~ de temperaturas** changement *m* de température.

mutante ◇ *adj* mutant(e). ◇ *sm* BIOL mutant *m*.

mutar *vt* [funcionarios] muter.

mutilación *sf* mutilation *f*.

mutilado, da *adj & sm, f* mutilé(e).

mutilar *vt* mutiler.

mutis *sm inv* TEATRO sortie *f* de scène ; **hacer ~** sortir de scène ; [marcharse] partir en douce.

mutismo *sm* mutisme *m*.

mutua *sf* ▷ **mutuo.**

mutualidad *sf* [asociación] mutuelle *f*.

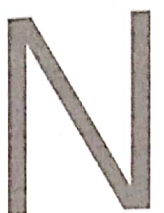
mutualista *adj & smf* mutualiste.

mutuo, tua *adj* mutuel(elle).
◆ **mutua** *sf* mutuelle *f* ; **mutua de seguros** société *f* d'assurance mutuelle.

muy *adv* très ; **~ cerca/lejos** très près/loin ; **~ de mañana** de très bon matin ; **eso es ~ de ella** c'est tout elle ; **¡el ~ tonto!** quel idiot ! ; **por ~ cansado que esté...** il a beau être fatigué...

Myanmar *n pr* Myanmar *m*.

mzo., mzo = **mar.**



n, N ['ene] *sf* [letra] n *m inv*, N *m inv*.
◆ **20 N** *sm 20 novembre 1975, date de la mort du général Franco.*

nº (*abrev escrita de* **número**) nº ; **~ de tel.** nº de tél.

n/ (*abrev de* **nuestro**) n/ ; **~ Ref.: 2578** n/Réf.

nabo *sm* navet *m*.

nácar *sm* nacre *f*.

nacarado, da *adj* nacré(e).

nacer **[29]** *vi* - **1.** [gen] naître ; **nació en Granada** il est né à Grenade ; **ha nacido cantante** c'est un chanteur-né ; **ha nacido para trabajar** il est fait pour le travail ; **volver a ~** l'échapper belle - **2.** [descender] : **~ de** être issu(e) de - **3.** [surgir - río] prendre sa source ; [- sol] se lever.

nacho *sm* CULIN nacho *m (chips mexicaine au maïs).*

nacido, da ◇ *adj* né(e). ◇ *sm, f* : **los ~s en enero/en Valencia** les personnes nées en janvier/à Valence ; **un recién ~** un nouveau-né ; **ser un mal ~** *fig* être un odieux personnage.

naciente *adj* - **1.** [gen] naissant(e) ; **el sol ~** le soleil levant - **2.** [nuevo] jeune ; **la república ~** la jeune république.

nacimiento *sm* - **1.** [gen] naissance *f* ; [de río] source *f* ; **de ~** de naissance - **2.** [belén] crèche *f*.

nación *sf* nation *f* ; [territorio] pays *m*.
◆ **Naciones Unidas** *sfpl* : **las Naciones Unidas** les Nations *fpl* unies.

nacional ◇ *adj* national(e). ◇ *smf* HIST : **los ~es** les nationalistes *(partisans de Franco).*

nacionalidad *sf* nationalité *f* ; **doble ~** double nationalité.

nacionalismo *sm* nationalisme *m*.

nacionalista *adj & smf* nationaliste.

nacionalización *sf* - **1.** ECON nationalisation *f* - **2.** [de persona] naturalisation *f*.

nacionalizar **[13]** *vt* - **1.** ECON nationaliser - **2.** [persona] naturaliser.

nacionalsocialismo *sm* national-socialisme *m*.

nada ◇ *pron* rien ; **no quiero ~** je ne veux rien ; **antes de ~** avant tout ; **de ~** [respuesta a "gracias"] de rien, je t'en/vous en prie ; **un regalito de ~** un petit cadeau de rien du tout ; **no dijo ~ de ~** il n'a rien dit du tout ; **~ más** c'est tout ; **no quiero ~ más** je ne veux rien d'autre ; **como si ~** comme si de rien n'était ; **¡de eso ~!** pas question ! ; **esto no es ~** ce n'est rien. ◇ *adv* - **1.** [en absoluto] du tout ; **no me gusta ~** ça ne me plaît pas du tout - **2.** [poco] peu ; **no hace ~ que salió** il est sorti à l'instant même. ◇ *sf* : **la ~** le néant.
◆ **nada más** *loc adv* à peine ; **~ más irte llamó tu padre** tu étais à peine parti que ton père a appelé.

nadador, ra *adj & sm, f* nageur(euse).

nadar *vi* nager ; **~ en deudas** être criblé(e) de dettes ; **~ en dinero** rouler sur l'or ; **~ en la opulencia** nager dans l'opulence.

nadería *sf* rien *m* ; **se enfada por ~s** un rien l'irrite.

nadie ◇ *pron* personne ; **~ más** plus personne ; **~ me lo ha dicho** personne ne me l'a dit ; **no ha llamado ~** personne n'a téléphoné. ◇ *sm* : **ser un ~** être un minable ; **un don ~** un moins que rien.

nado ◆ **a nado** *loc adv* à la nage.

nafta *sf* naphte *m*.

naftalina *sf* naphtaline *f*.

nahua, náhuatl ◇ *adj* nahua. ◇ *smf* [persona] Nahua *m*. ◇ *sm* [lengua] nahuatl *m*.

naïf [na'if] *adj inv* ARTE naïf(ïve).

nailon, nilón, nylon® ['nailon] *sm* Nylon® *m*.

naipe *sm* carte *f* (à jouer).
◆ **naipes** *smpl* cartes *fpl* (à jouer).

Nairobi *n pr* Nairobi.

nalga *sf* fesse *f*.

Namibia *n pr* Namibie *f*.

namibio, bia ◇ *adj* namibien(enne). ◇ *sm, f* Namibien *m*, -enne *f*.

nana *sf* - **1.** [canción] berceuse *f* - **2.** *fam* [abuela] mamie *f*.

nanay *interj fam* : **¡nanay!** des clous !

nandrolona *sf* MED nandrolone *f*.

nanómetro *sm* nanomètre *m*.

nanosegundo *sm* nanoseconde *f*.

nanotecnología *sf* nanotechnologie *f*.

nao *sf* nef *f (navire).*

napa *sf* cuir *m* souple.

napalm [na'palm] *sm* napalm *m*.

napia *sf (gen pl) fam* tarin *m*.

napoleónico, ca *adj* napoléonien(enne).

Nápoles *n pr* Naples.

naranja ◇ *adj inv* orange. ◇ *sm* [color] orange *m*. ◇ *sf* [fruto] orange *f* ; **¡~s de la China!** *fig* des clous !
◆ **media naranja** *sf fam & fig* moitié *f (épouse)*.

naranjada *sf* orangeade *f*.

naranjal *sm* orangeraie *f*.

naranjo *sm* oranger *m*.

narcisismo *sm* narcissisme *m*.

narcisista *smf* narcissique *mf*.

narciso *sm* BOT narcisse *m* ; **es un ~** il est narcissique.

narco *smf* : **una red de ~s** un réseau de narcos.

narcosala *sf structure sanitaire permettant aux toxicomanes de s'injecter ou d'ingérer des drogues dans des conditions d'hygiène correctes.*

narcótico, ca *adj* narcotique.
◆ **narcótico** *sm* narcotique *m*.

narcotismo *sm* narcotisme *m*.

narcotizar [13] *vt* administrer des narcotiques à.

narcotraficante *smf* trafiquant *m*, -e *f* de drogue, narcotrafiquant *m*, -e *f*.

narcotráfico *sm* trafic *m* de stupéfiants.

nardo *sm* nard *m*.

narigudo, da ◇ *adj* : **¡es tan ~!** il a un si grand nez ! ◇ *sm, f* : **Cyrano es un ~ famoso** Cyrano est célèbre pour son grand nez.

nariz ◇ *sf* nez *m* ; **~ aguileña/chata/respingona** nez aquilin/camus/en trompette ; **me da en la ~ que...** je sens que... ; **dar a alguien en las narices** envoyer promener qqn ; **darse de narices con alguien** se trouver nez à nez avec qqn ; **de narices** aux petits oignons ; **estar hasta las narices** *fig* en avoir par-dessus la tête ; **lo harás por narices** *fam* tu vas le faire, il n'y a pas à tortiller ; **se le hinchan las narices** la moutarde lui monte au nez ; **meter las narices en algo** *fig* fourrer son nez dans qqch ; **romper las narices a alguien** casser la figure à qqn ; **romperse las narices** se casser la figure. ◇ *interj* : **¡narices!** mince alors ! ; [¡ni hablar!] tintin !

narizotas *smf inv fam* : **es un ~** il a un gros pif.

narración *sf* narration *f* ; [cuento, relato] récit *m*.

narrador, ra *sm, f* narrateur *m*, -trice *f*.

narrar *vt* raconter.

narrativo, va *adj* narratif(ive).
◆ **narrativa** *sf* [género literario] roman *m*.

NASA (*abrev de* **National Aeronautics and Space Administration**) *sf* NASA *f*.

nasal *adj* - **1.** [gen & GRAM] nasal(e) - **2.** [voz] nasillard(e).

nasalizar [13] *vt* nasaliser.

Nassau *n pr* Nassau.

nata *sf* crème *f* ; **~ batida** *o* **montada** crème fouettée ; **la (flor y) ~ de...** *fig* la fine fleur de...

natación *sf* natation *f*.

natal *adj* natal(e).

natalicio *sm* - **1.** [día] jour *m* de naissance - **2.** [cumpleaños] anniversaire *m*.

natalidad *sf* natalité *f*.

natillas *sfpl* crème *f* renversée.

natividad *sf* nativité *f*.
◆ **Natividad** *sf* : **la Natividad** la Nativité.

nativo, va ◇ *adj* - **1.** [gen] natif(ive) ; **ser ~ de** être originaire de ; **un profesor de inglés ~** un professeur d'anglais de langue maternelle anglaise - **2.** [país, ciudad, pueblo] natal(e). ◇ *sm, f* natif *m*, -ive *f*.

nato, ta *adj* - **1.** [de nacimiento] né(e) ; **es un músico ~** c'est un musicien-né - **2.** [cargo, título] de plein droit.

natura *sf* nature *f* ; **contra ~** contre nature.

natural ◇ *adj* - **1.** [gen] naturel(elle) ; [luz] du jour ; **esa reacción es ~ en él** cette réaction est naturelle chez lui - **2.** [nativo] : **ser ~ de** être originaire de. ◇ *smf* [persona] natif *m*, -ive *f*. ◇ *sm* [índole] naturel *m* ; **al ~** au naturel.

naturaleza *sf* nature *f* ; **por ~** par nature ; **la madre ~** dame Nature ; **~ muerta** nature morte.

naturalidad *sf* naturel *m* ; **con toda ~** tout naturellement.

naturalismo *sm* naturalisme *m*.

naturalización *sf* naturalisation *f*.

naturalizado, da *adj* naturalisé(e).

naturalizar [13] *vt* naturaliser.
◆ **naturalizarse** *vprnl* se faire naturaliser.

naturismo *sm* naturisme *m*.

naturista *smf* naturiste *mf*.

naturópata *smf* naturopathe *mf*.

naturopatía *sf* naturopathie *f*, médecine *f* douce.

naufragar [16] *vi* - **1.** [barco, persona] faire naufrage - **2.** *fig* [negocio] couler ; [asunto, proyecto] échouer.

naufragio *sm lit & fig* naufrage *m*.

náufrago, ga *adj & sm, f* naufragé(e).

náusea *sf (gen pl)* nausée *f* ; **tener ~s** avoir la nausée ; **me da ~s** ça me donne la nausée.

nauseabundo, da *adj* [olor] nauséabond(e) ; [comportamiento, actitud] écœurant(e).

náutico, ca *adj* nautique.
◆ **náutica** *sf* navigation *f*.

navaja *sf* - **1.** [cuchillo] couteau *m* (à lame pliante) ; [pequeño] canif *m* ; **~ de afeitar** rasoir *m* à main - **2.** ZOOL couteau *m*.

navajazo *sm* coup *m* de couteau.

navajero, ra *sm, f agresseur armé d'un couteau.*

naval *adj* naval(e).

Navarra *n pr* Navarre *f*.

navarro, rra ◇ *adj* navarrais(e). ◇ *sm, f* Navarrais *m*, -e *f*.

nave *sf* - **1.** [barco] navire *m* - **2.** [vehículo] vaisseau *m* ; **~ espacial** vaisseau spatial ; **~ extraterrestre** soucoupe *f* volante - **3.** [de iglesia] nef *f* - **4.** [almacén] hangar *m* - **5.** *loc* : **quemar las ~s** brûler ses vaisseaux.

navegable *adj* navigable.

navegación *sf* navigation *f* ; **~ costera/de altura** navigation côtière/hauturière.

navegador, ra *sm, f* internaute *mf*.

navegante ◇ *adj* navigant(e) ; **un pueblo ~** un peuple de navigateurs. ◇ *smf* navigateur *m*, -trice *f*.

navegar [16] *vi* naviguer.

naveta *sf* [monumento] *monument funéraire mégalithique aux Baléares.*

Navidad *sf* Noël *m* ; **¡Feliz ~!** joyeux Noël ! ; **las ~es** les fêtes de Noël.

navideño, ña *adj* de Noël.

naviero, ra *adj* [compañía, empresa] de navigation.
◆ **naviero** *sm* [armador] armateur *m*.
◆ **naviera** *sf* [compañía] compagnie *f* maritime.

navío *sm* vaisseau *m*.

nazareno, na *adj* [de Nazaret] nazaréen(enne).
◆ **nazareno** *sm* RELIG pénitent *m (durant les processions de la Semaine sainte).*

nazca (etc) ▷ **nacer**.

nazi *adj & smf* nazi(e).

nazismo *sm* nazisme *m*.

NB (*abrev escrita de* **nota bene**) NB.

NBA (*abrev de* **National Basketball Association**) *sf* NBA *f*.

N. del A. (*abrev escrita de* **nota del autor**) NDA, N.D.A.

N. del E. (*abrev escrita de* **nota del editor**) NDE, N.D.E.

N. del T. (*abrev escrita de* **nota del traductor**) NDT, N.D.T.

neblina *sf* brume *f*.

nebulosa *sf* ▷ **nebuloso**.

nebulosidad *sf* nébulosité *f*.

nebuloso, sa *adj* nébuleux(euse).
◆ **nebulosa** *sf* ASTRON nébuleuse *f*.

necedad *sf* sottise *f*.

necesario, ria *adj* nécessaire ; **no es ~ que venga** il n'est pas nécessaire qu'il vienne ; **es ~ hacerlo** il faut le faire ; **es ~ que le ayudes** il faut que tu l'aides ; **si es ~...** si nécessaire...

neceser *sm* nécessaire *m* (de toilette).

necesidad *sf* - **1.** [menester] besoin *m* ; **en caso de ~** en cas de besoin ; **sentir la ~ de** éprouver le besoin de - **2.** [imperativo] nécessité *f* ; **de primera ~** de première nécessité ; **obedecer a la ~ (de)** répondre à la nécessité (de) ; **por ~** par nécessité.
◆ **necesidades** *sfpl* - **1.** [fisiológicas] : **hacer sus ~es** faire ses besoins - **2.** [estrecheces] : **pasar ~es** être dans le besoin.

necesitado, da *adj & sm, f* nécessiteux(euse) ; **estar ~ de** avoir besoin de.

necesitar ◇ *vt* avoir besoin de ; **necesito ayuda/verte** j'ai besoin d'aide/de te voir ; **necesito que me digas...** j'ai besoin que tu me dises... ; **'se necesita empleada'** 'on demande une employée'. ◇ *vi* : **~ de** avoir besoin de.

necio, cia *adj & sm, f* idiot(e).

nécora *sf* étrille *f (crabe)*.

necrófago, ga *adj* nécrophage.

necrofilia *sf* - **1.** [perversión sexual] nécrophilie *f* - **2.** [afición] goût *m* macabre.

necrología *sf* nécrologie *f*.

necrológico, ca *adj* nécrologique.

necrópolis *sf inv* nécropole *f*.

necrosis *sf inv* nécrose *f*.

néctar *sm* nectar *m*.

nectarina *sf* nectarine *f*.

neerlandés, esa ◇ *adj* néerlandais(e). ◇ *sm, f* Néerlandais *m*, -e *f*.
◆ **neerlandés** *sm* [lengua] néerlandais *m*.

nefando, da *adj* abominable.
nefasto, ta *adj* néfaste.
nefrítico, ca *adj* néphrétique.
nefrología *sf* néphrologie *f*.
negación *sf* - 1. [gen & GRAM] négation *f* - 2. [negativa] refus *m*.
negado, da ◇ *adj* : **soy ~ para el latín** je suis nul en latin. ◇ *sm, f* incapable *mf*.
negar [35] *vt* - 1. [desmentir] nier - 2. [denegar] refuser ; **~ el saludo/la palabra a alguien** refuser de saluer qqn/de parler à qqn.
◆ **negarse** *vprnl* refuser ; **no me pude ~** je n'ai pas pu refuser ; **~se a hacer algo** refuser de *o* se refuser à faire qqch.
negativo, va *adj* négatif(ive).
◆ **negativo** *sm* FOTO négatif *m*.
◆ **negativa** *sf* - 1. [rechazo] refus *m* - 2. [mentís] : **contestar con la negativa** répondre par la négative.
negligé [neɣli'ʒe] *sm* négligé *m*.
negligencia *sf* négligence *f*.
negligente *adj* négligent(e).
negociable *adj* négociable.
negociación *sf* négociation *f* ; **~ colectiva** convention *f* collective.
negociado *sm* bureau *m (dans une administration)*.
negociador, ra *sm, f* négociateur *m*, -trice *f*.
negociante ◇ *adj* commerçant(e). ◇ *smf* - 1. [comerciante] commerçant *m*, -e *f* ; **~ en** négociant *m*, -e *f* en - 2. *fig* [interesado] : **ser un ~** être âpre au gain.
negociar [8] ◇ *vi* - 1. [comerciar] faire du commerce ; **~ en** faire le commerce de - 2. [discutir] : **~ (con)** négocier (avec). ◇ *vt* négocier.
negocio *sm* - 1. [gen] affaire *f* ; **hacer ~** gagner de l'argent ; **~ redondo** affaire en or ; **~ sucio** affaire louche - 2. [establecimiento] commerce *m*.
negra *sf* ▷ **negro**.
negrero, ra ◇ *adj* - 1. [de esclavos] négrier(ère) - 2. *fig* [déspota] tyrannique. ◇ *sm, f lit & fig* négrier *m*.
negrita, negrilla *sf* ▷ **letra**.
negro, gra ◇ *adj* - 1. [gen, CINE & LITER] noir(e) ; [tabaco, cerveza] brun(e) ; **el mercado ~** le marché noir - 2. [futuro, porvenir] sombre - 3. *fam* [furioso] furax - 4. *loc* : **me pone ~** ça me tape sur les nerfs ; **pasarlas negras** *fam* en baver ; **trabajar como un ~** travailler comme un fou. ◇ *sm, f* Noir *m*, -e *f*.
◆ **negro** *sm* - 1. [color] noir *m* - 2. *fig* [trabajador anónimo] larbin *m* ; [de escritor] nègre *m*.
◆ **negra** *sf* MÚS noire *f* ; **tener la negra** *fig* avoir la poisse.
negroide *adj* négroïde.
negrura *sf* noirceur *f*.
negruzco, ca *adj* noirâtre.
negué *(etc)* ▷ **negar**.
nemónico, ca = **mnemónico**.
nemotecnia = **mnemotecnia**.
nene, na *sm, f fam* bébé *m*.
nenúfar *sm* nénuphar *m*.
neocapitalismo *sm* néocapitalisme *m*.
neocelandés, esa = **neozelandés**.
neoclasicismo *sm* néoclassicisme *m*.
neoclásico, ca *adj & sm, f* néoclassique.
neofascismo *sm* néofascisme *m*.
neofascista *adj & smf* néofasciste.
neófito, ta *sm, f* néophyte *mf*.
neogótico, ca *adj* néogothique.
◆ **neogótico** *sm* néogothique *m*.
neolatino, na *adj* néolatin(e).
neoliberal *adj & smf* néolibéral(e).
neoliberalismo *sm* néolibéralisme *m*.
neolítico, ca *adj* néolithique.
◆ **neolítico** *sm* néolithique *m*.
neologismo *sm* néologisme *m*.
neón *sm* néon *m*.
neonato, ta *adj culto* nouveau-né(e).
neonazi *adj & smf* néonazi(e).
neopreno® *sm* Néoprène® *m*.
neorrealismo *sm* CINE néoréalisme *m*.
neoyorquino, na ◇ *adj* new-yorkais(e). ◇ *sm, f* New-Yorkais *m*, -e *f*.
neozelandés, esa, neocelandés, esa ◇ *adj* néo-zélandais(e). ◇ *sm, f* Néo-Zélandais *m*, -e *f*.
Nepal *n pr* : **el ~** le Népal.
nepalés, esa, nepaleses, esas, nepalí (*pl* **nepalíes**) ◇ *adj* népalais(e). ◇ *sm, f* Népalais *m*, -e *f*.
nepotismo *sm* népotisme *m*.
Neptuno *n pr* Neptune.
nervio *sm* - 1. [gen & ANAT] nerf *m* ; **hacer algo con ~** faire qqch avec énergie ; **ser puro ~** être un paquet de nerfs ; **tener ~** avoir du nerf ; **~ ciático** nerf sciatique - 2. BOT & ARQUIT nervure *f*.

◆ **nervios** *smpl* [nerviosismo] nerfs *mpl* ; **tener ~s** être nerveux(euse) ; **tener un ataque de ~s** avoir une crise de nerfs ; **poner los ~s de punta** taper sur les nerfs ; **tener los ~s de punta** avoir les nerfs à vif ; **tener ~s de acero** avoir des nerfs d'acier.
nerviosismo *sm* nervosité *f*.
nervioso, sa *adj* - 1. [gen & ANAT] nerveux(euse) - 2. [irritado] énervé(e) ; **ponerse ~** s'énerver ; **me pone ~** ça m'énerve.
nervudo, da *adj* [cuello, manos] nerveux(euse).
netiqueta *sf* INFORM nétiquette *f*.
neto, ta *adj* net (nette).
neumático, ca *adj* pneumatique ; [cámara] à air.
◆ **neumático** *sm* pneu *m*.
neumonía *sf* pneumonie *f*.
neura *sm fam* [obsesión] obsession *f* ; [depresión] déprime *f*.
neuralgia *sf* névralgie *f*.
neurálgico, ca *adj* névralgique.
neurastenia *sf* neurasthénie *f*.
neurasténico, ca *adj* neurasthénique.
neurobiología *sf* neurobiologie *f*.
neurocirugía *sf* neurochirurgie *f*.
neurocirujano, na *sm, f* neurochirurgien *m*, -enne *f*.
neurofisiología *sf* neurophysiologie *f*.
neurología *sf* neurologie *f*.
neurológico, ca *adj* neurologique.
neurólogo, ga *sm, f* neurologue *mf*.
neurona *sf* neurone *m*.
neuropatía *sf* neuropathie *f*.
neuropsicología *sf* neuropsychologie *f*.
neuropsiquiatría *sf* neuropsychiatrie *f*.
neurosis *sf inv* névrose *f*.
neurótico, ca ◇ *adj* [trastorno, comportamiento] névrotique ; [persona] névrosé(e). ◇ *sm, f* névrosé *m*, -e *f*.
neurotransmisión *sf* neurotransmission *f*.
neurotransmisor *sm* neurotransmetteur *m*.
neutral ◇ *adj* neutre. ◇ *sm, f* : **los ~es** les pays neutres.
neutralidad *sf* neutralité *f*.
neutralizable *adj* : **son efectos ~s** ce sont des effets auxquels on peut remédier.
neutralización *sf* neutralisation *f*.
neutralizador, ra *adj* neutralisant(e).
neutralizar [13] *vt* neutraliser.
◆ **neutralizarse** *vprnl* QUÍM se neutraliser.
neutro, tra *adj* neutre.
neutrón *sm* neutron *m*.
nevado, da *adj* enneigé(e).
◆ **nevada** *sf* chute *f* de neige.
nevar [19] *v impers* neiger.
nevera *sf* réfrigérateur *m* ; [portátil] glacière *f*.
nevisca *sf* légère chute *f* de neige.
neviscar [10] *v impers* neiger légèrement.
new age [ni'weitʃ] *sf* MÚS new age *f*.
newton ['njuton] *sm* newton *m*.
nexo *sm* lien *m (rapport)*.
ni ◇ *conj* ni ; **ni... ni...** ni... ni... ; **~ de día ~ de noche** ni le jour ni la nuit ; **no canto ~ bailo** je ne chante pas et ne danse pas non plus ; **~ uno ~ otro** ni l'un ni l'autre ; **~ un/una...** même pas un/une... ; **no comió ni una manzana** il n'a même pas mangé une pomme ; **no dijo ~ una palabra** il n'a pas dit un traître mot ; **~ que...** comme si... ; **¡~ que lo conocieras!** comme si tu le connaissais ! ; **¡~ pensarlo!, ~ hablar!** pas question ! ◇ *adv* même pas ; **~ tiene tiempo para comer** il n'a même pas le temps de manger ; **no quiero ~ pensarlo** je ne veux même pas y penser.
Niágara ▷ **catarata**.
Niamey *n pr* Niamey.
Nicaragua *n pr* Nicaragua *m*.
nicaragüense ◇ *adj* nicaraguayen(enne). ◇ *smf* Nicaraguayen *m*, -enne *f*.
nicho *sm* niche *f (dans un mur)*.
nicky = **niqui**.
Nicosia *n pr* Nicosie.
nicotina *sf* nicotine *f*.
nicotismo *sm* tabagisme *m*.
nidada *sf* nichée *f*.
nidal *sm* nichoir *m*.
nidificar [10] *vi* nidifier.
nido *sm* nid *m* ; **~ de ladrones** repaire *m* de brigands ; **~ de víboras** *fig* nœud *m* de vipères.
niebla *sf lit & fig* brouillard *m*.
niega *(etc)* ▷ **negar**.
nietastro, tra *sm, f fils, fille du beau-fils ou de la belle-fille*.
nieto, ta *sm, f* petit-fils *m*, petite-fille *f*.
◆ **nietos** *smpl* petits-enfants *mpl*.

nieva *(etc)* ▷ **nevar.**

nieve *sf* neige *f.*

◆ **nieves** *sfpl* [nevada] chutes *fpl* de neige.

◆ **nieve carbónica** *sf* neige *f* carbonique.

NIF (*abrev de* **número de identificación fiscal**) *sm numéro d'identification attribué à toute personne physique en Espagne.*

Níger *n pr* Niger *m.*

Nigeria *n pr* Nigeria *m.*

night-club ['naitklub] (*pl* **night-clubs**) *sm* night-club *m.*

nigromancia *sf* nécromancie *f.*

nigromante *smf* nécromancien *m,* -enne *f.*

nihilismo *sm* nihilisme *m.*

Nilo *n pr* : **el ~** le Nil.

nilón = **nailon.**

nimbo *sm* - **1.** [de santo] nimbe *m* - **2.** [de astro] halo *m* - **3.** METEOR nimbus *m.*

Nimes *n pr* Nîmes ; **de ~** nîmois(e).

nimiedad *sf* - **1.** [cualidad] insignifiance *f* - **2.** [dicho, hecho] vétille *f.*

nimio, mia *adj* insignifiant(e).

ninfa *sf* nymphe *f.*

ninfómana *adj* & *sf* nymphomane.

ninfomanía *sf* nymphomanie *f.*

ningunear *vt* négliger.

ninguneo *sm* mise *f* à l'écart.

ninguno, na ◇ *adj (delante de sm sing:* **ningún***)* - **1.** [ni uno] aucun(e) ; **en ningún lugar** nulle part ; **ningún libro** aucun livre ; **ninguna mujer** aucune femme ; **no tiene ningunas ganas de estudiar** il n'a aucune envie de travailler ; **no tiene ninguna gracia** ce n'est pas drôle du tout - **2.** [valor enfático] : **no es ningún especialista** ce n'est vraiment pas un spécialiste. ◇ *pron* : **~ (de)** aucun (de) ; **~ funciona** aucun ne marche ; **no vino ~** personne n'est venu ; **~ de ellos lo vio** aucun d'eux ne l'a vu ; **ninguna de las calles** aucune des rues.

niña *sf* ▷ **niño.**

niñato, ta *sm, f* morveux *m,* -euse *f.*

niñería *sf* enfantillage *m.*

niñero, ra *adj* : **es muy ~** il aime beaucoup les enfants.

◆ **niñera** *sf* nourrice *f.*

niñez *sf* - **1.** [infancia] enfance *f* - **2.** *fig* [pequeñez] enfantillage *m.*

niño, ña ◇ *adj* - **1.** [crío] petit(e) - **2.** [joven] : **ser muy ~** être très jeune. ◇ *sm, f* - **1.** [crío] enfant *mf,* petit garçon *m,* petite fille *f* ; [bebé] bébé *m* ; **de ~** quand j'étais petit ; **los ~s** les enfants ; **~ bien** enfant de bonne famille ; **~ bonito** *fig* chouchou *m* ; **~ de teta** *o* **pecho** nourrisson *m* ; **~ Jesús** Enfant *m* Jésus ; **~ probeta** bébé-éprouvette *m* ; **~ prodigio** enfant prodige ; **estar como un ~ con zapatos nuevos** être heureux comme un roi ; **si no escribes a máquina, ¿qué ordenador ni qué ~ muerto te voy a regalar?** tu ne sais même pas taper à la machine, comment veux-tu que je t'offre un ordinateur ? - **2.** [joven] gamin *m,* -e *f.*

◆ **niña** *sf* [del ojo] pupille *f* ; **la niña de sus ojos** *fig* la prunelle de ses yeux.

nipón, ona ◇ *adj* nippon(onne). ◇ *sm, f* Nippon *m,* -onne *f.*

níquel *sm* nickel *m.*

niquelar *vt* nickeler.

niqui, nicky *sm* tee-shirt *m.*

nirvana *sm* nirvana *m.*

níscalo *sm* girolle *f.*

níspero *sm* - **1.** [fruto] nèfle *f* - **2.** [árbol] néflier *m.*

nitidez *sf* netteté *f* ; **ver algo con ~** voir qqch très nettement.

nítido, da *adj* net (nette) ; [agua, explicación] clair(e).

nitrato *sm* nitrate *m* ; **~ de Chile** nitrate du Chili.

nítrico, ca *adj* nitrique.

nitrogenado, da *adj* azoté(e).

nitrógeno *sm* azote *m.*

nitroglicerina *sf* nitroglycérine *f.*

nitroso, sa *adj* nitreux(euse).

nivel *sm* niveau *m* ; **a ~ europeo** au niveau européen ; **al ~ de** à la hauteur de ; **al ~ del mar** au niveau de la mer ; **~ de agua** niveau d'eau ; **~ de vida** niveau de vie ; **~ mental** âge mental.

nivelación *sf* nivellement *m.*

nivelador, ra *adj* niveleur(euse).

◆ **niveladora** *sf* niveleuse *f.*

nivelar *vt* niveler ; [balanza] équilibrer.

níveo, a *adj culto* laiteux(euse).

Niza *n pr* Nice.

no ◇ (*pl* **noes**) *sm* non *m* ; **un ~ rotundo** un non catégorique. ◇ *adv* - **1.** [gen] non ; **¿te gusta?** ~ ça te plaît? non ; **estás de acuerdo ¿~?** tu es d'accord, non? - **2.** [en forma negativa] ne... pas ; **~ tengo hambre** je n'ai pas faim ; **¿~ vienes?** tu ne viens pas? ; **creo que ~** je ne crois pas ; **~ quiero nada** je ne veux rien ; **~ hemos visto a nadie** nous n'avons vu personne ; **~ fumadores** non-fumeurs ; **¿por qué ~?** pourquoi pas? ; **todavía ~** pas encore ; **~ bien** à peine - **3.** *loc* : **¡a que ~ te atreves!** je parie que tu ne le fais pas! ; **¡cómo ~!** bien sûr! ; **~ sólo... sino que** non seulement... mais... ; **~ sólo se equivoca, sino que encima es testarudo** non seulement il a tort mais en plus il s'entête ; **¡pues ~!, ¡que ~!, ¡eso sí que ~!** certainement pas!

nobiliario, ria *adj* nobiliaire.

noble *adj* & *smf* noble.

nobleza *sf* noblesse *f.*

noche *sf* [gen] nuit *f* ; [atardecer] soir *m* ; **esta ~ ceno en casa** ce soir je dîne à la maison ; **de ~** la nuit ; [trabajo] de nuit ; **es de ~** il fait nuit ; **hacer ~ en** passer la nuit à ; **pasar la ~ en claro** *o* **vela** ne pas fermer l'œil de la nuit ; **por la ~** la nuit ; **ayer por la ~** hier soir ; **se ha hecho de ~** la nuit est tombée ; **de la ~ a la mañana** du jour au lendemain ; **es la ~ y el día** c'est le jour et la nuit.

◆ **buenas noches** *interj* : **¡buenas ~s!** [despedida] bonne nuit ! ; [saludo] bonsoir !

Nochebuena *sf* nuit *f* de Noël.

nochero *sm Amér* - **1.** [vigilante] veilleur *m* de nuit - **2.** [mesita] table *f* de nuit.

Nochevieja *sf* nuit *f* de la Saint-Sylvestre.

noción *sf* notion *f.*

◆ **nociones** *sfpl* : **tener nociones de...** avoir des notions de...

nocividad *sf* nocivité *f.*

nocivo, va *adj* nocif(ive).

noctambulismo *sm* noctambulisme *m.*

noctámbulo, la *adj* & *sm, f* noctambule.

nocturnidad *sf* DER : **con ~** de nuit.

nocturno, na *adj* nocturne ; [clase] du soir ; [tren, trabajo, etc] de nuit.

◆ **nocturno** *sm* MÚS nocturne *m.*

nodo *sm* ASTRON & FÍS nœud *m* ; FÍS : **~ local** nœud local.

nodriza *sf* nourrice *f,* ▷ **avión.**

nódulo *sm* nodule *m.*

nogal *sm* noyer *m.*

nómada *adj* & *smf* nomade.

nomadismo *sm* nomadisme *m.*

nomás *adv Amér* seulement ; [tan sólo] juste ; **así ~** comme ça ; **ayer ~** pas plus tard qu'hier.

nombrado, da *adj* - **1.** [citado] cité(e) - **2.** [famoso] renommé(e).

nombramiento *sm* nomination *f.*

nombrar *vt* nommer ; **cuando fue nombrado director** quand il a été nommé directeur.

nombre *sm* - **1.** [gen] nom *m* ; **a ~ de** au nom de *(lettre, chèque)* ; **en ~ de** au nom de ; **~ artístico** [de actor] nom de scène ; [de escritor] nom de plume ; **~ colectivo** nom collectif ; **~ comercial** nom commercial ; **~ completo, ~ y apellido** noms et prénoms ; **~ común/propio** nom commun/propre ; **~ de soltera** nom de jeune fille ; **lo que me has hecho no tiene ~** ce que tu m'as fait n'a pas de nom ; **llamar las cosas por su ~** appeler un chat un chat - **2.** [antes de apellido] : **~ (de pila)** prénom *m* ; **un hombre de ~ Juan** un dénommé Juan ; **~ compuesto** prénom composé - **3.** *fig* [fama] renom *m.*

nomenclatura *sf* nomenclature *f.*

nomeolvides *sm inv* - **1.** BOT myosotis *m* - **2.** [pulsera] gourmette *f.*

nómina *sf* - **1.** [registro] liste *f* du personnel ; **estar en ~** faire partie du personnel - **2.** [hoja] feuille *f* de paie - **3.** [pago] paie *f.*

nominación *sf* nomination *f.*

nominado, da *adj* nominé(e) ; **un cheque ~ a** un chèque à l'ordre de.

nominal *adj* nominal(e).

nominar *vt* nommer.

nominativo, va *adj* nominatif(ive).

◆ **nominativo** *sm* GRAM nominatif *m.*

nomo = **gnomo.**

non ◇ *adj* impair(e). ◇ *sm* nombre *m* impair.

◆ **nones** *smpl* : **decir que ~es** dire que non.

nonagenario, ria *adj* & *sm, f* nonagénaire.

nonagésimo, ma *adj num* quatre-vingt-dixième ; **nonagésima parte** quatre-vingt-dixième *m.*

nono, na *adj culto* neuvième.

nopal *sm Amér* nopal *m (figuier de Barbarie).*

noquear *vt* mettre KO.

nordeste, noreste *adj* & *sm* nord-est.

nórdico, ca ◇ *adj* - **1.** [del norte] nord - **2.** [escandinavo] nordique. ◇ *sm, f* Nordique *mf.*

noreste = **nordeste.**

noria *sf* - **1.** [para agua] noria *f* - **2.** [de feria] grande roue *f.*

norma *sf* - **1.** [reglamento] règle *f* ; **por ~** par principe ; **por ~ general** en règle générale ; **~ de conducta** ligne *f* de conduite - **2.** [industrial] norme *f.*

normal *adj* normal(e) ; [gasolina] ordinaire.

normalidad *sf* normalité *f* ; **volver a la ~** revenir à la normale.

normalización *sf* normalisation *f.*

normalizar [13] *vt* normaliser. ◆ **normalizarse** *vprnl* redevenir normal(e).

Normandía *n pr* Normandie *f*.

normando, da ◇ *adj* normand(e). ◇ *sm, f* Nomand *m*, -e *f*. ◆ **normando** *sm* [lengua] normand *m*.

normativo, va *adj* normatif(ive). ◆ **normativa** *sf* réglementation *f*.

noroeste *adj* & *sm* nord-ouest.

norte ◇ *sm* nord *m inv* ; **el ~ de Europa** le nord de l'Europe ; **perder el ~** perdre le nord. ◇ *adj* [zona, frontera] nord *(inv)*. ◆ **Norte** *sm* [punto cardinal] : **el Norte** le Nord ; **la gente del Norte** les gens du Nord.

Norteamérica *n pr* Amérique *f* (du Nord).

norteamericano, na ◇ *adj* nord-américain(e), américain(e). ◇ *sm, f* Américain *m*, -e *f*.

norteño, ña *adj* du Nord.

Noruega *n pr* Norvège *f*.

noruego, ga ◇ *adj* norvégien(enne). ◇ *sm, f* Norvégien *m*, -enne *f*. ◆ **noruego** *sm* [lengua] norvégien *m*.

nos *pron pers* nous ; **viene a vernos** il vient nous voir ; **~ lo dio** il nous l'a donné ; **vistámonos** habillons-nous ; **~ queremos** nous nous aimons.

nosotros, tras *pron pers* nous ; **~ mismos** nous-mêmes ; **entre ~** entre nous.

nostalgia *sf* nostalgie *f*.

nostálgico, ca *adj* & *sm, f* nostalgique.

nota *sf* [gen & MÚS] note *f* ; **de mala ~** mal famé(e) ; **ir para ~** EDUC vouloir être le premier ; **sacar buenas ~s** avoir de bonnes notes ; **tomar ~ de algo** prendre note de qqch ; **~ a pie de página** note de bas de page ; **~ de corte** moyenne *f* requise *(pour entrer à l'université)* ; **~ de gastos** note de frais ; **dar la ~** se faire remarquer ; **forzar la ~** forcer la dose. ◆ **nota bene** *sf* [en correspondencia] nota bene *m inv*. ◆ **notas de sociedad** *sm* carnet *m* mondain.

notable ◇ *adj* [meritorio] remarquable ; [considerable] notable. ◇ *sm* - **1.** EDUC mention *f* bien - **2.** *(gen pl)* [persona] notable *m*.

notar *vt* - **1.** [advertir] remarquer ; **hacerse ~** se faire remarquer - **2.** [percibir] sentir, trouver ; **la noto molesta** je la sens gênée ; **~ calor/frío** trouver qu'il fait chaud/froid. ◆ **notarse** *vprnl* se voir ; **la mancha se nota** la tache se voit.

notaría *sf* - **1.** [profesión] notariat *m* - **2.** [oficina] étude *f* (de notaire).

notariado *sm* notariat *m*.

notarial *adj* notarial(e) ; **un acta ~** un acte notarié.

notario, ria *sm, f* notaire *m*.

noticia *sf* nouvelle *f* ; **tener ~s** avoir des nouvelles. ◆ **noticias** *sfpl* RADIO & TV : **las ~s** les informations.

noticiario, noticiero *sm* actualités *fpl*.

notición *sm fam* scoop *m*.

notificación *sf* notification *f*.

notificar [10] *vt* notifier.

notoriedad *sf* notoriété *f*.

notorio, ria *adj* notoire.

nov., nov, novbre., novbre (*abrev escrita de* **noviembre**) nov. ; **17 ~ 1994** 17 nov. 1994.

novatada *sf* - **1.** [broma] bizutage *m* - **2.** [inexperiencia] erreur *f* de débutant ; **pagar la ~** faire les frais de son inexpérience.

novato, ta *adj* & *sm, f* débutant(e).

novecientos, tas *adj num* neuf cents, *ver también* **seiscientos**.

novedad *sf* nouveauté *f* ; [cambio] nouveau *m* ; **sin ~** rien de nouveau. ◆ **novedades** *sfpl* COM nouveautés *fpl*.

novedoso, sa *adj* nouveau (nouvelle).

novel *adj* débutant(e).

novela *sf* roman *m* ; **~ de caballerías** roman de chevalerie ; **~ policíaca** roman policier ; **~ por entregas** roman-feuilleton *m* ; **~ rosa** roman à l'eau de rose.

novelar *vt* romancer.

novelero, ra *adj* - **1.** [fantasioso] imaginatif(ive) ; **es muy ~** il ne manque pas d'imagination - **2.** [aficionado a novelas] passionné(e) de romans.

novelesco, ca *adj* romanesque.

novelista *smf* romancier *m*, -ère *f*.

novelón *sm fam* & *despec* roman-fleuve *m*.

noveno, na *adj num* neuvième ; **novena parte** neuvième *m*, *ver también* **sexto**. ◆ **novena** *sf* RELIG neuvaine *f*.

noventa *adj num inv* & *sm inv* quatre-vingt-dix, *ver también* **sesenta**.

novia *sf* ▷ **novio**.

noviar [8] *vi Amér* : **~ con** fréquenter.

noviazgo *sm* fiançailles *fpl*.

noviciado *sm* - **1.** RELIG noviciat *m* - **2.** *fig* [aprendizaje] apprentissage *m*.

novicio, cia ◇ *adj* - **1.** RELIG : **los monjes ~s** les novices - **2.** *fig* [principiante] novice. ◇ *sm, f* novice *mf*.

noviembre *sm* novembre *m*, *ver también* **septiembre**.

novillada *sf* TAUROM *course de jeunes taureaux*.

novillero, ra *sm, f* TAUROM *matador qui combat de jeunes taureaux et n'a pas encore reçu l'alternative*.

novillo, lla *sm, f* jeune taureau *m*, génisse *f* ; **hacer ~s** *fam* & *fig* faire l'école buissonnière.

novio, via *sm, f* - **1.** [amante] copain *m*, copine *f* ; [prometido] fiancé *m*, -e *f* - **2.** [recién casados] jeune marié *m*, jeune mariée *f* ; **los ~s** les mariés.

novocaína *sf* Novocaïne® *f*.

NP (*abrev escrita de* **no presentado**) ne s'est pas présenté.

N.ª S.ª *abrev de* **Nuestra Señora**.

ntro. *abrev de* **nuestro**.

nubarrón *sm* gros nuage *m*.

nube *sf* - **1.** [gen] nuage *m* ; **~ de verano** orage *m* de chaleur ; *fig* colère *f* passagère - **2.** *fig* [multitud] nuée *f* - **3.** [mancha en el ojo] taie *f* - **4.** *loc* : **caído de las ~s** tombé du ciel ; **estar en las ~s** être dans les nuages ; **estar por las ~s** être hors de prix ; **poner algo/a alguien por las ~s** porter qqch/qqn aux nues ; **vivir en las ~s** ne pas avoir les pieds sur terre.

nublado, da *adj* - **1.** [cielo] nuageux(euse) - **2.** *fig* [mirada] brouillé(e).

nublar *vt* - **1.** [cielo] assombrir - **2.** *fig* [mente] obscurcir. ◆ **nublarse** *vprnl* - **1.** [tiempo] se couvrir - **2.** [ojos] se voiler - **3.** *fig* [persona] : **se le nubló la razón** il a perdu son sang-froid.

nubloso, sa *adj* nuageux(euse).

nubosidad *sf* nébulosité *f*.

nuboso, sa *adj* : **un cielo ~** un ciel couvert.

nuca *sf* nuque *f*.

nuclear *adj* nucléaire.

nuclearización *sf* nucléarisation *f*.

nuclearizar [13] *vt* nucléariser.

núcleo *sm* noyau *m*.

nucléolo *sm* nucléole *m*.

nudillo *sm* jointure *f (des doigts)*.

nudismo *sm* nudisme *m*.

nudista *adj* & *smf* nudiste.

nudo *sm* - **1.** [gen] nœud *m* ; **~ corredizo** nœud coulant ; **~ de comunicaciones** nœud de communications ; **hacérsele a alguien un ~ en la garganta** avoir la gorge nouée - **2.** *fig* [de amistad] lien *m*.

nudopropiedad *sf* nue-propriété *f*.

nudopropietario, ria *sm, f* nu-propriétaire *m*, nue-propriétaire *f*.

nudosidad *sf* MED nodosité *f*.

nudoso, sa *adj* noueux(euse).

nuera *sf* belle-fille *f*.

nuestro, tra ◇ *adj poses* notre ; **~ padre** notre père ; **~s libros** nos livres ; **este libro es ~** ce livre est à nous ; **un amigo ~** un de nos amis ; **no es asunto ~** ça ne nous regarde pas ; **no es culpa nuestra** ce n'est pas (de) notre faute. ◇ *pron poses* : **el ~** le nôtre ; **la nuestra** la nôtre ; **ésta es la nuestra** *fam* à nous de jouer ; **lo ~ es el teatro** *fam* notre truc c'est le théâtre ; **los ~s** [nuestra familia] les nôtres.

nueva *sf* ▷ **nuevo**.

Nueva Caledonia *n pr* Nouvelle-Calédonie *f*.

Nueva Delhi *n pr* New Delhi.

Nueva Orleans *n pr* Nouvelle-Orléans *f*.

Nueva York *n pr* New York.

Nueva Zelanda *n pr* Nouvelle-Zélande *f*.

nueve *adj num inv* & *sm inv* neuf, *ver también* **seis**.

nuevo, va ◇ *adj* - **1.** [gen] nouveau(elle) ; **el año ~** le nouvel an - **2.** [no usado] neuf (neuve) ; **quedar como ~** [persona] être remis sur pied ; [cosa] être remis à neuf. ◇ *sm, f* nouveau *m*, -elle *f*. ◆ **buena nueva** *sf* bonne nouvelle *f*. ◆ **de nuevo** *loc adv* de *o* à nouveau.

nuez *sf* - **1.** [fruto] noix *f* - **2.** ANAT pomme *f* d'Adam. ◆ **nuez moscada** *sf* noix *f* (de) muscade.

nulidad *sf* nullité *f*.

nulo, la *adj* nul (nulle) ; **es ~ para la música** il est nul en musique.

núm. (*abrev escrita de* **número**) n°.

numeración *sf* - **1.** [acción] numérotation *f* - **2.** [sistema] chiffres *mpl*, numération *f* ; **~ arábiga/romana** chiffres arabes/romains ; **~ binaria/decimal** numération binaire/décimale.

numerador *sm* MAT numérateur *m*.

numeral *adj* numéral(e).

numerar *vt* numéroter ; [contar] compter. ◆ **numerarse** *vprnl* [personas] se compter.

numerario, ria *adj* [profesor] titulaire.

numérico, ca *adj* numérique.

número *sm* - **1.** [cantidad, MAT & GRAM] nombre *m* ; **un gran ~ de...** un grand nombre de... ; **había gente sin ~** il y avait beaucoup de gens ; **~ cardinal/ordinal** nombre cardinal/ordinal ; **~ complejo/irracional** nombre complexe/irrationnel ; **~ dígito** chiffre *m* ; **~ entero** nombre entier ; **~ fraccionario** *o* **quebrado** nombre fractionnaire ; **~ impar/par** nombre impair/pair ; **~ primo** nombre premier - **2.** [en serie, espectáculo, publicación] numéro *m* ; **~ complementario** [en lotería primitiva] numéro complémentaire ; **~ de matrícula** numéro d'immatriculation ; **~ de teléfono** numéro de téléphone - **3.** [cifra] chiffre *m* ; **~ redondo** chiffre rond ; **~ romano** chiffre romain - **4.** [talla - de ropa] taille *f* ; [- de zapatos] pointure *f* - **5.** [billete] billet *m (de loterie)* - **6.** MIL membre *m (de la garde civile, etc)* - **7.** *loc* : **en ~s rojos** en rouge, à découvert ; **hacer ~s** faire les comptes ; **montar el ~** faire son numéro ; **ser el ~ uno** être le numéro un.

◆ **número atómico** *sm* numéro *m* atomique.

numerología *sf* numérologie *f*.

numeroso, sa *adj* nombreux(euse).

numerus clausus ['numerus'klausus] *sm* numerus clausus *m*.

numismático, ca ◇ *adj* numismatique. ◇ *sm, f* numismate *mf*.

◆ **numismática** *sf* numismatique *f*.

nunca *adv* jamais ; **~ me hablas** tu ne me parles jamais ; **no llama ~** il n'appelle jamais ; **~ jamás** *o* **más** jamais plus.

nunciatura *sf* - **1.** [cargo, edificio] nonciature *f* - **2.** [tribunal de Rota] *tribunal ecclésiastique siégeant en Espagne*.

nuncio *sm* nonce *m*.

nupcial *adj* nuptial(e).

nupcias *sfpl* noces *fpl* ; **en segundas ~** en secondes noces.

nurse ['nurs] *sf* nurse *f*.

nutria *sf* loutre *f*.

nutrición *sf* nutrition *f*.

nutricionista *smf* nutritionniste *mf*.

nutrido, da *adj* - **1.** [alimentado] nourri(e) - **2.** *fig* [numeroso] nombreux(euse) ; **~ de** truffé de.

nutrir *vt* - **1.** [gen] : **~ (de** *o* **con)** nourrir (de) - **2.** *fig* [agua, etc] : **~ (de)** alimenter (en).

◆ **nutrirse** *vprnl* - **1.** [alimentarse] : **~se de** *o* **con** se nourrir de - **2.** *fig* [proveerse] : **~se de** *o* **con** se fournir en.

nutritivo, va *adj* nutritif(ive).

nylon® = **nailon**.



ñ, Ñ [eɲe] *sf* [letra] ñ *m inv*, Ñ *m inv (lettre de l'alphabet espagnol)*.

ñato, ta *sm, f Amér fig* [palabra cariñosa] mon coco *m*, ma cocotte *f*.

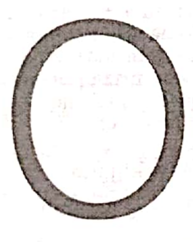
ñoñería, ñoñez *sf* niaiserie *f*.

ñoño, ña *adj* - **1.** [recatado] timoré(e) - **2.** [soso - estilo] mièvre ; [- apariencia] cucul.

ñoqui *sm (gen pl)* gnocchi *m*.

ñu *sm* gnou *m*.

ñudo *Amér* ◆ **al ñudo** *loc adv fam* en vain.



o[1] *(pl* **oes**), **O** [o] *sf* [letra] o *m inv*, O *m inv*.

o[2] *conj («u» en lugar de «o» delante de palabras que empiecen por «o» u «ho»)* ou ; **rojo o verde** rouge ou vert ; **25 o 30** 25 ou 30 ; **uno u otro** l'un ou l'autre ; **10 ó 30** 10 ou 30 ; **feo u horrible** laid ou horrible.

◆ **o sea (que)** *loc conj* autrement dit.

o/ *abrev de* **orden**.

OACI *(abrev de* **Organización de la Aviación Civil Internacional**) *sf* OACI *f*.

oasis *sm inv lit & fig* oasis *f*.

obcecación *sf* obstination *f* aveugle.

obcecado, da *adj* - **1.** [empeñado] obstiné(e) - **2.** [obsesionado] aveuglé(e).

obcecar [10] *vt* aveugler.

◆ **obcecarse** *vprnl* - **1.** [empeñarse] : **~se con** *o* **por** être s'obstiner à - **2.** [cegarse] : **~se con** *o* **por** être aveuglé(e) par.

obedecer [30] ◇ *vt* obéir à. ◇ *vi* obéir ; **calla y obedece** tais-toi et obéis ; **~ a** [estar motivado por] être dû (due) à.

obediencia *sf* obéissance *f*.

obediente *adj* obéissant(e).

obelisco *sm* obélisque *m*.

obenque *sm* NÁUT hauban *m*.

obertura *sf* MÚS ouverture *f*.

obesidad *sf* obésité *f*.

obeso, sa *adj & sm, f* obèse.

óbice *sm* : **no es ~ para que...** cela n'empêche pas que...

obispado *sm* - **1.** [cargo] épiscopat *m* - **2.** [edificio, jurisdicción] évêché *m*.

obispo *sm* évêque *m*.

óbito *sm culto* décès *m*.

obituario *sm* [en periódico] rubrique *f* nécrologique.

objeción *sf* objection *f* ; **~ de conciencia** objection de conscience.

objetar ◇ *vt* objecter ; **si no tiene nada que ~** si vous n'y voyez pas d'inconvénient. ◇ *vi* être objecteur de conscience.

objetivar *vt* : **~ algo** considérer qqch objectivement.

objetividad *sf* objectivité *f*.

objetivo, va *adj* objectif(ive).

◆ **objetivo** *sm* objectif *m*.

objeto *sm* objet *m* ; **ser ~ de** faire l'objet de ; **sin ~** sans raison ; **al** *o* **con ~ de** dans le but de.

◆ **objetos perdidos** *smpl* objets *mpl* trouvés.

objetor, ra *sm, f* : **~ (de conciencia)** objecteur *m* de conscience ; **fue el único ~ a mi solicitud** c'est le seul qui se soit opposé à ma demande.

oblación *sf* oblation *f*.

oblicuidad *sf* obliquité *f*.

oblicuo, cua *adj* oblique.

obligación *sf* [gen & COM] obligation *f* ; **~ convertible** obligation convertible ; **~ del Estado** bon *m* du Trésor.

obligacionista *smf* obligataire *mf*.

obligado, da *adj* obligatoire ; **es ~ llevar corbata** le port de la cravate est obligatoire.

obligar [16] *vt* : **~ a alguien a hacer algo** obliger qqn à faire qqch.

◆ **obligarse** *vprnl* : **~se a hacer algo** s'engager à faire qqch.

obligatoriedad *sf* obligation *f*.

obligatorio, ria *adj* obligatoire.

oblique *(etc)* ▷ **obligar**.

oblongo, ga *adj* oblong(ongue).

obnubilación *sf* - **1.** MED obnubilation *f* - **2.** [deslumbramiento] fascination *f*.

obnubilar *vt* - **1.** MED obnubiler - **2.** [deslumbrar] fasciner.

oboe ◇ *sm* [instrumento] hautbois *m*. ◇ *smf* [persona] hautboïste *mf*.

óbolo *sm* obole *f*.

obra *sf* - **1.** [gen] œuvre *f* ; **poner en ~** mettre en œuvre ; **~ de arte** œuvre d'art ; **~ de caridad** œuvre de charité ; **~ de consulta** ouvrage *m* de référence ; **~ de teatro** pièce *f* de théâtre ; **~s completas** œuvres complètes ; **~ maestra** chef-d'œuvre *m* ; **por ~ de, por ~ y gracia de** grâce à ; **por ~ y gracia del Espíritu Santo** par l'opération du Saint-Esprit - **2.** CONSTR [lugar] chantier *m* ; [reforma] travaux *mpl* ; **'cerrado por ~s'** 'fermé pour travaux' ; **~s públicas** travaux publics.

obrador *sm* atelier *m*.

obrar *vi* - **1.** [gen] agir - **2.** [estar en poder] : **el documento obra en poder del notario** le notaire est en possession du document.

obrero, ra *adj & sm, f* ouvrier(ère) ; **~ cualificado** ouvrier qualifié.

obscenidad *sf* obscénité *f*.

obsceno, na *adj* obscène.

obscurantismo = **oscurantismo**.

obscurecer [30] = **oscurecer**.

obscuridad = **oscuridad**.

obscuro = **oscuro**.

obsequiar [8] *vt* offrir ; **~ a alguien con algo** offrir qqch à qqn.

obsequio *sm* cadeau *m* ; **~ de empresa** cadeau d'entreprise.

obsequiosidad *sf* obligeance *f*.

obsequioso, sa *adj* obligeant(e).

observación *sf* observation *f* ; [advertencia] remarque *f*.

observador, ra *adj & sm, f* observateur(trice).

observancia *sf* observance *f*.

observar *vt* observer ; [advertir] remarquer ; **se observa una cierta mejora** on observe une légère amélioration.

observatorio *sm* observatoire *m* ; **~ astronómico** observatoire.

obsesión *sf* obsession *f*.

obsesionar *vt* obséder.
◆ **obsesionarse** *vprnl* : **~se con** être obsédé(e) par.

obsesivo, va *adj* obsédant(e), obsessionnel(elle).

obseso, sa *adj & sm, f* obsédé(e).

obsoleto, ta *adj culto* obsolète.

obstaculizar [13] *vt* - **1.** [obstruir] gêner ; **~ el paso** barrer le passage - **2.** *fig* [impedir] faire obstacle à.

obstáculo *sm* obstacle *m*.

obstante ◆ **no obstante** *loc adv* néanmoins.

obstar *vi* empêcher ; **eso no obsta para que vengas** cela n'empêche pas que tu viennes.

obstetra *smf* obstétricien *m*, -enne *f*.

obstetricia *sf* obstétrique *f*.

obstinación *sf* obstination *f*.

obstinado, da *adj* obstiné(e).

obstinarse *vprnl* s'obstiner ; **~ en** [idea, etc] s'obstiner (dans) ; **~ en hacer algo** s'obstiner à faire qqch.

obstrucción *sf* obstruction *f*.

obstruccionismo *sm* obstructionnisme *m*.

obstruccionista *adj & smf* obstructionniste.

obstruir [51] *vt* - **1.** [bloquear] obstruer - **2.** *fig* [obstaculizar] empêcher.
◆ **obstruirse** *vprnl* s'obstruer, se boucher.

obtención *sf* obtention *f*.

obtener [72] *vt* obtenir.
◆ **obtenerse** *vprnl* s'obtenir.

obturación *sf* obturation *f*.

obturador *sm* obturateur *m*.

obturar *vt* obturer.

obtuso, sa ◇ *adj* - **1.** [gen] obtus(e) - **2.** [sin punta] émoussé(e). ◇ *sm, f fig* : **es un ~** il est obtus.

obtuviera *(etc)* ▷ **obtener**.

obús *(pl* **obuses)** *sm* - **1.** [cañón] obusier *m* - **2.** [proyectil] obus *m*.

obviar [8] *vt* [inconveniente, problema] parer à ; [dificultad, obstáculo] contourner.

obvio, via *adj* évident(e).

oca *sf* - **1.** [animal] oie *f* - **2.** [juego] jeu *m* de l'oie.

ocasión *sf* occasion *f* ; **con ~ de** à l'occasion de ; **dar ~ para** donner l'occasion de ; **de ~** d'occasion ; **en alguna** *o* **cierta ~** une fois ; **en algunas ocasiones** parfois ; **la ~ la pintan calva** *fam* il faut sauter sur l'occasion.

ocasional *adj* occasionnel(elle).

ocasionar *vt* causer.

ocaso *sm* - **1.** [anochecer] crépuscule *m* - **2.** *fig* [decadencia] déclin *m*.

occidental ◇ *adj* occidental(e). ◇ *smf* Occidental *m*, -e *f*.

occidentalismo *sm* : **el ~ de esta civilización** le caractère occidental de cette civilisation.

occidentalización *sf* occidentalisation *f*.

occidentalizar [13] *vt* occidentaliser.
◆ **occidentalizarse** *vprnl* s'occidentaliser.

occidente *sm* occident *m* ; **el sol se pone por ~** le soleil se couche à l'ouest.
◆ **Occidente** *sm* : **(el) Occidente** (l')Occident *m*.

occipital *adj* occipital(e).

OCDE *(abrev de* **Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico)** *sf* OCDE *f*.

Oceanía *n pr* Océanie *f*.

oceánico, ca *adj* - **1.** [del océano] océanique - **2.** [de Oceanía] océanien(enne).

océano *sm* océan *m* ; **el ~ (Glacial) Antártico** l'océan Antarctique ; **el ~ Atlántico** l'océan Atlantique ; **el ~ (Glacial) Ártico** l'océan Arctique ; **el ~ Índico** l'océan Indien ; **el ~ Pacífico** l'océan Pacifique.

oceanografía *sf* océanographie *f*.

oceanográfico, ca *adj* océanographique.

ocelote *sm* ocelot *m*.

ochenta ◇ *adj num inv* quatre-vingts ; **~ hombres** quatre-vingts hommes ; **~ y dos** quatre-vingt-deux ; **página ~** page quatre-vingt. ◇ *sm inv* quatre-vingts *m inv*, *ver también* **sesenta**.

ocho *adj num inv & sm inv* huit, *ver también* **seis**.

ochocientos, tas *adj num* huit cents, *ver también* **seiscientos**.

ocio *sm* loisirs *mpl* ; **el tiempo de ~** le temps libre.

ociosidad *sf* oisiveté *f*.

ocioso, sa *adj* oisif(ive) ; [inútil] oiseux(euse) ; **el miércoles es un día ~** le mercredi, repos.

ocluir [51] *vt* MED occlure ; [cañería] boucher.
◆ **ocluirse** *vprnl* MED se fermer ; [cañería] se boucher.

oclusión *sf* occlusion *f*.

oclusivo, va *adj* occlusif(ive).
◆ **oclusiva** *sf* occlusive *f*.

ocluya *(etc)* ▷ **ocluir**.

ocluyera *(etc)* ▷ **ocluir**.

ocre ◇ *sm* - **1.** [color] ocre *m* - **2.** [mineral] ocre *f*. ◇ *adj inv* [color] ocre.

oct., oct *(abrev escrita de* **octubre)** oct. ; **12 ~ 1992** 12 oct. 1992.

octaedro *sm* octaèdre *m*.

octagonal, octogonal *adj* octogonal(e).

octágono, na *adj* octogonal(e).
◆ **octágono** *sm* octogone *m*.

octanaje *sm* indice *m* d'octane.

octano *sm* octane *m*.

octava *sf* ▷ **octavo**.

octavilla *sf* - **1.** [de propaganda] tract *m* - **2.** [tamaño] in-octavo *m inv*.

octavo, va *adj num* huitième ; **octava parte** huitième *m*, *ver también* **sexto**.
◆ **octavo** *sm* huitième *m* ; **~s de final** DEP huitièmes de finale.
◆ **octava** *sf* MÚS octave *f*.

octeto *sm* - **1.** INFORM octet *m* - **2.** MÚS octuor *m*.

octogenario, ria *adj & sm, f* octogénaire.

octogonal = **octagonal**.

octópodos *smpl* octopodes *mpl*.

octubre *sm* octobre *m*, *ver también* **septiembre**.

OCU *(abrev de* **Organización de Consumidores y Usuarios)** *sf agence nationale espagnole de défense des consommateurs*.

ocular *adj* oculaire.

oculista *smf* oculiste *mf*.

ocultar *vt* cacher ; **~ algo a alguien** cacher qqch à qqn.
◆ **ocultarse** *vprnl* se cacher.

ocultismo *sm* occultisme *m*.

ocultista *smf* occultiste *mf*.

oculto, ta *adj* - **1.** [gen] caché(e) - **2.** *fig* [poderes, ciencias] occulte.

ocupación *sf* - **1.** [gen] occupation *f* - **2.** [empleo] profession *f*.

ocupacional *adj* [terapia, etc] occupationnel(elle) ; **un taller ~** un atelier de travail.

ocupado, da *adj* occupé(e).

ocupante *adj & smf* occupant(e).

ocupar *vt* - **1.** [gen] occuper - **2.** [dar trabajo] employer.
◆ **ocuparse** *vprnl* : **~se (de)** s'occuper (de).

ocurrencia *sf* - **1.** [idea] idée *f* ; **¡tiene cada ~!** il a de ces idées ! - **2.** [dicho gracioso] trait *m* d'esprit.

ocurrente *adj* spirituel(elle) *(drôle)*.

ocurrir *vi* arriver ; **aquí ocurre algo extraño** il se passe quelque chose de bizarre ici ; **¿qué te ocurre?** qu'est-ce qui t'arrive ?
◆ **ocurrirse** *vprnl* [venir a la cabeza] : **no se me ocurre ninguna solución** je ne vois aucune solution ; **¡ni se te ocurra!** tu n'as pas intérêt ! ; **¿se te ocurre algo?** tu as une idée ? ; **se me ocurre que podríamos salir** et si on sortait ?

oda *sf* ode *f*.

odalisca *sf* odalisque *f*.

odiar [8] *vt* haïr ; [comida] détester.

odio *sm* haine *f* ; **tener ~ a algo/alguien** haïr qqch/qqn.

odioso, sa *adj* odieux(euse) ; [lugar, tiempo] détestable.

odisea *sf* odyssée *f* ; *fig* épopée *f*.

odontología *sf* odontologie *f*.

odontólogo, ga *sm, f* odontologiste *mf*.

odre *sm* outre *f*.

OEA *(abrev de* **Organización de Estados Americanos)** *sf* OEA *f*.

oeste ◇ *sm* - **1.** [zona] ouest *m inv* ; **el ~ de Europa** l'ouest de l'Europe ; **lejano ~** Far West *m* - **2.** [viento] vent *m* d'ouest. ◇ *adj* [zona, frontera] ouest *(inv)* ; [viento] d'ouest.
◆ **Oeste** *sm* [punto cardinal] : **el Oeste** l'Ouest ; **la gente del Oeste** les gens de l'Ouest.

ofender ◇ *vt* offenser. ◇ *vi* faire offense.
◆ **ofenderse** *vprnl* se vexer.

ofendido, da *adj & sm, f* offensé(e).

ofensa *sf* - **1.** [gen] offense *f* - **2.** DER outrage *m*.

ofensivo, va *adj* - **1.** [injurioso] offensant(e) - **2.** [de ataque] offensif(ive).
◆ **ofensiva** *sf* offensive *f* ; **pasar a la ofensiva** passer à l'offensive.

ofensor, ra *sm, f* offenseur *m*.

oferta *sf* - **1.** [gen & ECON] offre *f* ; **~ pública de adquisición** offre publique d'achat ; **~ pública de adquisición hostil** offre publique d'achat hostile ; **~s de trabajo** offres d'emploi - **2.** [rebaja] promotion *f* ; **de** *o* **en ~** en promotion.

ofertar *vt* faire une promotion sur.

ofertorio *sm* offertoire *m*.

off *adj* : **~ the record** *fig* à titre confidentiel.

office ['ofis] *sm inv* office *m (d'une cuisine)*.

offset ['ofset] ◇ *sm inv* [procedimiento] offset *m inv* ; [máquina] offset *f inv*. ◇ *adj inv* offset.

oficial, la *sm, f* apprenti *m* qualifié, apprentie *f* qualifiée ; **~ de peluquería** garçon *m* coiffeur.

◆ **oficial** ◇ *adj* officiel(elle). ◇ *sm* - **1.** MIL officier *m* - **2.** [funcionario] : **~ (administrativo)** employé *m* (administratif).

oficialidad *sf* : **la ~ de la noticia** le caractère officiel de la nouvelle.

oficialismo *sm Amér soutien inconditionnel du parti au pouvoir.*

oficializar [13] *vt* officialiser.

oficiante *sm* officiant *m*.

oficiar [8] ◇ *vt* [misa, ceremonia] célébrer. ◇ *vi* - **1.** [sacerdote] officier - **2.** [actuar de] : **~ de** faire office de.

oficina *sf* bureau *m* ; **~ de correos** bureau de poste ; **~ de empleo** agence *f* pour l'emploi, ≃ ANPE *f* ; **~ de turismo** office *m* du tourisme.

oficinista *smf* employé *m*, -e *f* de bureau.

oficio *sm* - **1.** [gen] métier *m* ; **ser del ~** être du métier ; **no tener ~ ni beneficio** être un bon à rien - **2.** RELIG office *m* - **3.** [función] fonction *f*.
◆ **Santo Oficio** *sm* Saint-Office *m*.

oficioso, sa *adj* officieux(euse).

ofidios *smpl* ophidiens *mpl*.

ofimática *sf* bureautique *f*.

ofrecer [30] *vt* offrir ; [fiesta, posibilidad] donner ; [perspectivas] ouvrir ; [particularidad, aspecto] présenter.
◆ **ofrecerse** *vprnl* : **~se a** *o* **para hacer algo** s'offrir pour faire qqch ; **¿qué se le ofrece?** que désirez-vous ?

ofrecimiento *sm* offre *f* ; **~ de** *o* **para** offre de.

ofrenda *sf* offrande *f*.

ofrendar *vt* : **~ algo a alguien** faire offrande de qqch à qqn.

ofrezca *(etc)* ▷ **ofrecer**.

oftalmología *sf* ophtalmologie *f*.

oftalmólogo, ga *sm, f* ophtalmologiste *mf*.

ofuscación *sf* aveuglement *m*.

ofuscar [10] *vt lit & fig* aveugler.
◆ **ofuscarse** *vprnl* se troubler ; **~se con** être obnubilé(e) par.

ogro *sm* ogre *m* ; *fig* monstre *m*.

oh *interj* : **¡oh!** oh !

ohmio *sm* ohm *m*.

oída ◆ **de oídas** *loc adv* par ouï-dire.

oído *sm* - **1.** [órgano] oreille *f* - **2.** [sentido] ouïe *f* - **3.** *loc* : **abre los ~s** ouvre bien tes oreilles ; **aguzar el ~** tendre l'oreille ; **de ~** d'oreille ; **entrar por un ~ y salir por el otro** entrer par une oreille et sortir par l'autre ; **hacer ~s sordos** faire la sourde oreille ; **lastimar los ~s** casser les oreilles ; **llegar a ~s de alguien** venir aux oreilles de qqn ; **prestar ~s a algo** [creer] prêter foi à qqch ; **ser duro de ~** être dur d'oreille ; **ser todo ~s** être tout ouïe ; **tener (buen) ~** avoir de l'oreille ; **tener mal ~, no tener ~** ne pas avoir d'oreille ; **zumbarle a alguien los ~s** *fig* avoir les oreilles qui sifflent.

OIEA (*abrev de* **Organismo Internacional para la Energía Atómica**) *sm* AIEA *f*.

oír [62] *vt* - **1.** [gen] entendre - **2.** [atender] écouter ; **¡oiga, por favor!** votre attention s'il vous plaît ! ; **¡oiga!** allô! (qui est à l'appareil ?) ; **¡oye!** *fam* écoute ! ; **tú, como quien oye llover** fais comme si de rien n'était ; **~, ver y callar** *fig* écoute, regarde mais ferme-la !

OIT *sf* - **1.** (*abrev de* **Organización Internacional del Trabajo**) OIT *f* - **2.** (*abrev de* **Oficina Internacional del Trabajo**) BIT *m*.

ojal *sm* boutonnière *f*.

ojalá *interj* - **1.** [esperanza] : **¡~ lo haga!** pourvu qu'il le fasse ! - **2.** [añoranza] : **¡~ estuviera aquí!** si seulement il était là !

OJE (*abrev de* **Organización Juvenil Española**) *sf organisation des jeunesses espagnoles créée par Franco en 1960 et dissoute en 1977.*

ojeada *sf* coup *m* d'œil ; **echar** *o* **dar una ~ (a)** jeter un coup d'œil (à).

ojeador, ra *sm, f* - **1.** [de jugadores] découvreur, -euse *f* de talents - **2.** [de caza] rabatteur, -euse *f*.

ojear *vt* regarder.

ojera *sf (gen pl)* cerne *m* ; **tener ~s** avoir des cernes *o* les yeux cernés.

ojeriza *sf fam* : **tener ~ a alguien** avoir une dent contre qqn.

ojeroso, sa *adj* : **estar ~** avoir les yeux cernés.

ojete *sm* - **1.** [para cordones] œillet *m* - **2.** *vulg* [ano] trou *m* de balle.

ojímetro *sm fam* : **a ~** au pif.

ojiva *sf* ogive *f*.

ojo ◇ *sm* - **1.** [órgano] œil *m* ; **poner los ~s en blanco** rouler les yeux ; *fig* lever les yeux au ciel ; **~ a la funerala** *o* **virulé** œil au beurre noir ; **~s rasgados** yeux bridés - **2.** [de aguja] chas *m* ; [de cerradura] trou *m* - **3.** [de escalera] jour *m* - **4.** *loc* : **abrir los ~s a alguien** ouvrir les yeux à qqn ; **andar con (mucho) ~** faire (bien) attention ; **a ~ (de buen cubero)** *fam* au jugé ; **a ~s vistas** à vue d'œil ; **cerrar los ~s** [morir] s'éteindre ; **cerrar los ~s ante algo** [ignorar] fermer les yeux sur qqch ; **comerse con los ~s a alguien** *fam* dévorer qqn des yeux ; **¡dichosos los ~s que te ven!** *fam* quelle bonne surprise ! ; **echar el ~ a alguien/algo** jeter son dévolu sur qqn/qqch ; **en un abrir y cerrar de ~s** en un clin d'œil ; **estar ~ alerta** *o* **avizor** avoir l'œil *(faire attention)* ; **mirar** *o* **ver con buenos/malos ~s** voir d'un bon/mauvais œil ; **no pegar ~** ne pas fermer l'œil ; **no quitar los ~s de encima** ne pas quitter des yeux ; **~ por ~, diente por diente** œil pour œil, dent pour dent ; **~s que no ven, corazón que no siente** loin des yeux, loin du cœur ; **poner los ~s en alguien** jeter son dévolu sur qqn ; **ser todo ~s** être tout yeux ; **tener (buen)~** avoir le coup d'œil ; **tener ~ clínico** avoir l'œil ; **tener ~s de lince** avoir des yeux de lynx. ◇ *interj* : **¡ojo!** attention !
◆ **ojo de buey** *sm* œil-de-bœuf *m*.
◆ **ojo de gallo** *sm* œil-de-perdrix *m*.

OK [o'kei] *interj* : **¡OK!** OK !

okupa *smf mfam* squatter *m*.

ola *sf* vague *f* ; **la nueva ~** la nouvelle vague.

ole, olé *interj* : **¡ole!** olé !

oleáceas *sfpl* oléacées *fpl*.

oleada *sf lit & fig* vague *f*.

oleaginoso, sa *adj* oléagineux(euse).

oleaje *sm* houle *f*.

óleo *sm* ARTE huile *f* ; **al ~** à l'huile.

oleoducto *sm* oléoduc *m*, pipeline *m*.

oleoso, sa *adj* huileux(euse).

oler [49] ◇ *vt* sentir. ◇ *vi* sentir ; **huele bien/mal** ça sent bon/mauvais ; **huele a lavanda/tabaco** ça sent la lavande/le tabac ; **huele a mentira** ça sent le mensonge.
◆ **olerse** *vprnl* [sospechar] : **~se algo** flairer qqch ; **me lo venía oliendo** je m'en doutais.

olfatear *vt lit & fig* flairer.

olfativo, va *adj* olfactif(ive).

olfato *sm* - **1.** [sentido] odorat *m* - **2.** *fig* [sagacidad] flair *m*.

oligarca *smf* oligarque *m*.

oligarquía *sf* oligarchie *f*.

oligárquico, ca *adj* oligarchique.

oligoceno *adj & sm* oligocène.

oligoelemento *sm* oligoélément *m*.

oligofrenia *sf* oligophrénie *f*.

oligofrénico, ca *adj* oligophrène.

olimpiada, olimpíada *sf* olympiade *f* ; **las ~s** les JO *mpl*.

olímpicamente *adv fam* : **pasar ~ de algo** se ficher royalement de qqch.

olímpico, ca *adj* - **1.** [de la olimpiada] olympique - **2.** *fig* [altanero] : **una tranquilidad olímpica** un calme olympien ; **un gesto ~** un grand geste.

olimpismo *sm* olympisme *m*.

olisquear *vt* renifler.

oliva *sf* olive *f*.

oliváceo, a *adj* olivâtre.

olivar *sm* oliveraie *f*.

olivarero, ra ◇ *adj* oléicole. ◇ *sm, f* oléiculteur *m*, -trice *f*.

olivera *sf* olivier *m*.

olivicultor, ra *sm, f* oléiculteur *m*, -trice *f*.

olivicultura *sf* oléiculture *f*.

olivo *sm* olivier *m*.

olla *sf* marmite *f* ; **~ a presión** *o* **exprés** autocuiseur *m*, Cocotte-Minute® *f* ; **~ podrida** CULIN ragoût *m*.
◆ **olla de grillos** *sf fam* poulailler *m*.

olmeda *sf* ormaie *f*.

olmo *sm* orme *m*.

olor *sm* odeur *f* ; **~ a** odeur de ; **~ corporal** odeur corporelle ; **en ~ de multitudes** *fig* sous les vivats de la foule.

oloroso, sa *adj* odorant(e).
◆ **oloroso** *sm grand cru de Jerez.*

OLP (*abrev de* **Organización para la Liberación de Palestina**) *sf* OLP *f*.

olvidadizo, za *adj* tête en l'air *(inv)*.

olvidar *vt* oublier.
◆ **olvidarse** *vprnl* : **~se (algo/de hacer algo)** oublier (qqch/de faire qqch) ; **se me olvidó el pan** j'ai oublié le pain.

olvido *sm* oubli *m* ; **caer en el ~** tomber dans l'oubli.

Omán *n pr* Oman.

ombligo *sm* nombril *m*.

ombudsman ['ombuðsman] (*pl* **ombudsmans**) *sm* ombudsman *m*, médiateur *m*.

OMC (*abrev de* **Organización Mundial del Comercio**) *sf* OMC *f*.

omega *sf* oméga *m inv*.

ominoso, sa *adj* abominable.

omisión *sf* omission *f*.

omiso, sa *adj* ▷ **caso**.

omitir *vt* omettre.

OMM (*abrev de* **Organización Meteorológica Mundial**) *sf* OMM *f*.

ómnibus *sm inv* omnibus *m (autobus)*.

omnipotencia *sf* omnipotence *f* ; **la ~ divina** la toute-puissance divine.

omnipotente *adj* omnipotent(e) ; **se cree ~** il se croit tout-puissant.

omnipresente *adj* omniprésent(e).

omnívoro, ra *adj & sm, f* omnivore.

omoplato, omóplato *sm* omoplate *f*.

OMS (*abrev de* **Organización Mundial de la Salud**) *sf* OMS *f*.

OMT (*abrev de* **Organización Mundial de Turismo**) *sf* OMT *f*.

onanismo *sm* onanisme *m*.

once *adj num inv & sm inv* onze, *ver también* **seis**.

ONCE (*abrev de* **Organización Nacional de Ciegos Españoles**) *sf association nationale espagnole d'aide aux aveugles et aux handicapés qui organise notamment une loterie* ; **el sorteo de la ~** le tirage au sort de la ONCE.

ONCE

Cette organisation, créée en 1938, a pour but la réinsertion sociale des handicapés physiques, et plus particulièrement des non-voyants. Elle met pour cela à la disposition de ses membres plusieurs centres et moyens de formation. L'une de ses principales sources de financement est la loterie qu'elle organise du lundi au vendredi, au cours de laquelle un seul des *cupones* vendus est tiré au sort. Celui du vendredi est d'une valeur bien supérieure à ceux des autres jours de la semaine, on l'appelle le *cuponazo*.

onceavo, va *adj num* onzième ; **onceava parte** onzième *m*, *ver también* **sexto**.

oncogénico, ca *adj* oncogène.

oncología *sf* oncologie *f*.

oncólogo, ga *sm, f* oncologue *mf*.

onda *sf* **- 1.** FÍS & RADIO onde *f* ; **~ corta** ondes courtes ; **~ eléctrica** *o* **hertziana** onde radioélectrique *o* hertzienne ; **~ larga** grandes ondes ; **~ luminosa** onde lumineuse ; **~ media** ondes moyennes ; **~ sonora** onde sonore **- 2.** [del pelo, tela, etc] ondulation *f* **- 3.** *loc* : **estar en la ~** *fam* être dans le coup.

ondeante *adj* ondoyant(e).

ondear *vi* ondoyer.

ondulación *sf* ondulation *f*.

ondulado, da *adj* ondulé(e).

ondulante *adj* ondulant(e).

ondular *vt & vi* onduler.

ondulatorio, ria *adj* ondulatoire.

oneroso, sa *adj* onéreux(euse).

ONG (*abrev de* **Organización No Gubernamental**) (*pl* **ONGs**) *sf* ONG *f*.

ónice, ónix *sm o sf* onyx *m*.

onírico, ca *adj* onirique.

ónix = **ónice**.

on-line [ɔnlajn] *adj inv* INFORM en ligne.

onomástico, ca *adj culto* onomastique.
◆ **onomástica** *sf culto* [día del santo] fête *f* ; [ciencia] onomastique *f*.

onomatopeya *sf* onomatopée *f*.

onomatopéyico, ca *adj* onomatopéique.

ontología *sf* ontologie *f*.

ONU (*abrev de* **Organización de las Naciones Unidas**) *sf* ONU *f* ; **el Consejo de Seguridad de la ~** le Conseil de sécurité de l'ONU.

ONUDI (*abrev de* **Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial**) *sf* ONUDI *f*.

onza *sf* **- 1.** [unidad de peso] once *f* **- 2.** [de chocolate] carré *m*.

op. (*abrev escrita de* **opus**) op.

OPA (*abrev de* **oferta pública de adquisición**) *sf* OPA *f*.

opacidad *sf* opacité *f*.

opaco, ca *adj* opaque.

opalino, na *adj* opalin(e).
◆ **opalina** *sf* opaline *f*.

ópalo *sm* opale *f*.

opción *sf* **- 1.** [elección] choix *m* **- 2.** [derecho] : **dar ~ a algo** donner droit à qqch ; **tener ~ a algo** avoir droit à qqch **- 3.** COM option *f* ; **~ de compra/de venta** option d'achat/de vente.

opcional *adj* optionnel(elle), facultatif(ive) ; **la radio es ~** la radio est en option.

OPEP (*abrev de* **Organización de Países Exportadores de Petróleo**) *sf* OPEP *f*.

ópera *sf* opéra *m* ; **~ rock** opéra rock.

operación *sf* opération *f* ; **~ retorno** *opération de régulation de la circulation routière en période de retour de vacances*.

operacional *adj* opérationnel(elle).

operador, ra *sm, f* **- 1.** MED chirurgien *m*, -enne *f* **- 2.** [de máquina] opérateur *m*, -trice *f* **- 3.** CINE projectionniste *mf* ; **~ de cámara** opérateur *m* de prises de vues.
◆ **operador** *sm* MAT opérateur *m*.
◆ **operador turístico** *sm* tour-opérateur *m*.

opera prima [,opera'prima] *sf* première œuvre *f*.

operar ◇ *vt* opérer ; **~ a alguien de algo** opérer qqn de qqch. ◇ *vi* **- 1.** [gen] opérer **- 2.** COM réaliser une opération **- 3.** MAT faire une opération.
◆ **operarse** *vprnl* **- 1.** [gen] : **~se (de)** se faire opérer (de) **- 2.** [producirse] s'opérer.

operario, ria *sm, f* ouvrier *m*, -ère *f*.

operatividad *sf* : **la ~ de la campaña** le caractère opérationnel de la campagne.

operativo, va *adj* opérationnel(elle).

opereta *sf* opérette *f*.

operístico, ca *adj* de l'opéra.

opiáceo, a *adj* opiacé(e).
◆ **opiáceo** *sm* opiacé *m*.

opinable *adj* discutable.

opinar ◇ *vt* penser. ◇ *vi* donner son avis *o* son opinion ; **~ de** *o* **sobre algo/alguien** penser qqch de qqch/qqn ; **~ bien de** penser du bien de.

opinión *sf* **- 1.** [parecer] opinion *f*, avis *m* ; **expresar** *o* **dar su ~** donner son avis *o* son opinion ; **reservarse la ~** réserver son jugement ; **~ pública** opinion publique **- 2.** [reputación] réputation *f*.

opio *sm* opium *m*.

opíparo, ra *adj* copieux(euse) ; **una comida opípara** un festin.

opondrá (*etc*) ▷ **oponer**.

oponente *sm, f* opposant *m*, -e *f* ; DEP adversaire *mf*.

oponer [65] *vt* opposer.
◆ **oponerse** *vprnl* : **~se (a)** s'opposer (à).

oporto *sm* porto *m*.

oportunidad *sf* **- 1.** [ocasión] occasion *f* ; **aprovechar la ~** profiter de l'occasion **- 2.** [conveniencia] opportunité *f* **- 3.** [posibilidad] chance *f* ; **dar otra ~** redonner une chance.
◆ **oportunidades** *sfpl* COM promotions *fpl*.

oportunismo *sm* opportunisme *m*.

oportunista *adj & smf* opportuniste.

oportuno, na *adj* opportun(e) ; **es ~ decírselo ahora** il convient de le lui dire maintenant.

oposición *sf* **- 1.** [gen & POLÍT] opposition *f* **- 2.** [obstáculo] résistance *f* **- 3.** (*gen pl*) concours *m* ; **~ a** concours de recrutement de ; **~ a cátedra** ≈ concours de l'agrégation.

opositar *vi* se présenter à un concours ; **~ a la magistratura** se présenter au concours de la magistrature.

opositor, ra *sm, f* **- 1.** [a un cargo] candidat *m*, -e *f* (*à un concours*) **- 2.** [oponente] opposant *m*, -e *f*.

opresión *sf* **- 1.** [represión, ahogo] oppression *f* **- 2.** [de un botón] pression *f*.

opresivo, va *adj* oppressif(ive).

opresor, ra ◇ *adj* oppresseur ; **una política opresora** une politique d'oppression. ◇ *sm, f* oppresseur *m*.

oprimir *vt* **- 1.** [botón] presser **- 2.** [reprimir] opprimer **- 3.** *fig* [ahogar] oppresser.

oprobio *sm* opprobre *m*.

optar *vi* **- 1.** [escoger] : **~ por algo** choisir qqch ; **~ por hacer algo** choisir de faire qqch **- 2.** [aspirar] : **~ a** aspirer à.

optativo, va *adj* optionnel(elle).
◆ **optativa** *sf* EDUC matière *f* optionnelle.

óptico, ca ◇ *adj* optique. ◇ *sm, f* opticien *m*, -enne *f*.
◆ **óptica** *sf* **- 1.** [gen] optique *f* **- 2.** [tienda] : **en la óptica** chez l'opticien.

optimismo *sm* optimisme *m*.

optimista *adj & smf* optimiste.

optimización *sf* optimalisation *f*.

optimizar *vt* optimaliser.

óptimo, ma ◇ *superl* = **bueno**. ◇ *adj* optimal(e) ; [temperatura] optimum.

opuesto, ta *adj* opposé(e).
◆ **opuesto** *pp* ▷ **oponer**.

opulencia *sf* opulence *f* ; **vivir en la ~** vivre *o* nager dans l'opulence.

opulento, ta *adj* opulent(e).

opusiera (*etc*) ▷ **oponer**.

OPV (*abrev escrita de* **oferta pública de valores**) OPV ; **lanzar una ~** lancer une OPV ; **realizar una ~** réaliser une OPV.

ora *conj desus* : **ora..., ora...** tantôt..., tantôt... ; **~ es amable, ~ se enfada** tantôt il est aimable, tantôt il se fâche.

oración *sf* **- 1.** [rezo] prière *f* ; **~ fúnebre** oraison *f* funèbre **- 2.** GRAM proposition *f*.

oráculo *sm* oracle *m*.

orador, ra *sm, f* orateur *m*, -trice *f*.

oral ◇ *adj* oral(e). ◇ *sm* ▷ **examen**.

órale *interj Amér fam* : **¡órale!** [de acuerdo] d'accord ! ; [¡venga!] allez !

orangután *sm* orang-outan *m*.

orar *vi* prier.

oratorio, ria *adj* oratoire.
◆ **oratorio** *sm* **- 1.** [lugar] oratoire *m* **- 2.** [composición musical] oratorio *m*.

◆ **oratoria** *sf* art *m* oratoire.

orbe *sm* [universo] univers *m*.

órbita *sf* - **1.** [gen] orbite *f* ; **poner en ~** mettre sur orbite - **2.** *fig* [ámbito] sphère *f* d'influence.

orca *sf* orque *f*.

orce *(etc)* ▷ **orzar**.

órdago *sm* : **de ~** *fig* du tonnerre.

orden (*pl* **órdenes**) ◇ *sm* ordre *m* ; **en ~** en ordre ; **llamar a alguien al~** rappeler qqn à l'ordre ; **poner en ~** mettre en ordre ; **por ~** par ordre ; **sin ~ ni concierto** au petit bonheur ; [hablar] à tort et à travers ; **~ público** ordre public ; **en otro ~ de cosas** d'un autre côté. ◇ *sf* RELIG [mandato] ordre *m* ; **¡a la ~!** MIL à vos ordres ! ; **dar órdenes** donner des ordres ; **por ~ de** par ordre de ; **~ de arresto** mandat *m* d'arrêt ; **~ de busca y captura** avis *m* de recherche ; **~ de caballería** ordre de chevalerie ; **~ de compra** COM ordre d'achat ; **~ de pago** ordre de paiement ; **~ militar** ordre militaire ; **estar a la ~ del día** être monnaie courante.

◆ **del orden de** *loc prep* de l'ordre de.

◆ **orden del día** *sm* ordre *m* du jour.

ordenación *sf* - **1.** [organización] organisation *f* ; [disposición] classement *m* ; **~ territorial** aménagement *m* du territoire - **2.** RELIG ordination *f*.

ordenado, da *adj* ordonné(e).

◆ **ordenada** *sf* ordonnée *f*.

ordenador *sm* ordinateur *m* ; **~ central** ordinateur central ; **~ personal** ordinateur personnel ; **~ portátil** ordinateur portable.

ordenamiento *sm* mise *f* en ordre, rangement *m* ; **~ jurídico** ordre *m* juridique.

ordenanza ◇ *sm* - **1.** [empleado] employé *m* de bureau - **2.** MIL ordonnance *f*. ◇ *sf (gen pl)* règlement *m*.

ordenar *vt* - **1.** [poner en orden] ranger ; [ideas, cifras] ordonner ; **~ alfabéticamente** classer par ordre alphabétique - **2.** [mandar & RELIG] ordonner.

◆ **ordenarse** *vprnl* RELIG : **~se sacerdote** être ordonné prêtre.

ordeñadora *sf* trayeuse *f* électrique.

ordeñar *vt* traire.

ordeño *sm* AGRIC traite *f*.

ordinal ◇ *adj* ordinal(e). ◇ *sm* ▷ **número**.

ordinariez *sf* [cualidad] vulgarité *f* ; [acción, expresión] grossièreté *f*.

ordinario, ria ◇ *adj* - **1.** [gen] ordinaire ; **de ~** d'ordinaire - **2.** [vulgar] grossier(ère), vulgaire. ◇ *sm, f* : **ser un ~** être vulgaire.

orear *vt* aérer.

◆ **orearse** *vprnl* s'aérer.

orégano *sm* origan *m*.

oreja *sf* oreille *f* ; **calentarle a alguien las ~s, tirar a alguien de las ~s** tirer les oreilles à qqn ; **con las ~s gachas** la queue entre les jambes ; **verle las ~s al lobo** sentir le vent tourner.

orejera *sf* oreillette *f*.

orejón *sm* oreillon *m*.

orejudo, da *adj* : **ser ~** avoir de grandes oreilles.

Orense *n pr* Orense.

orfanato, orfelinato *sm* orphelinat *m*.

orfandad *sf* - **1.** [estado] : **estar en ~** être orphelin(e) - **2.** [internado] orphelinat *m* - **3.** *fig* [desamparo] désarroi *m*.

orfebre *smf* orfèvre *mf*.

orfebrería *sf* orfèvrerie *f*.

orfelinato = **orfanato**.

orfeón *sm* chorale *f*.

organdí (*pl* **organdíes** *o* **organdís**) *sm* organdi *m*.

orgánico, ca *adj* organique.

organigrama *sm* organigramme *m*.

organillero, ra *sm, f* joueur *m*, -euse *f* d'orgue de Barbarie.

organillo *sm* orgue *m* de Barbarie.

organismo *sm* organisme *m*.

organista *smf* organiste *mf*.

organización *sf* organisation *f*.

organizador, ra *adj & sm, f* organisateur(trice).

organizar [13] *vt* organiser.

◆ **organizarse** *vprnl* s'organiser ; **se organizó una pelea** il y a eu une bagarre.

organizativo, va *adj* : **sentido ~** sens de l'organisation.

órgano *sm* - **1.** [gen] organe *m* - **2.** MÚS orgue *m*.

orgasmo *sm* orgasme *m*.

orgía *sf* orgie *f*.

orgiástico, ca *adj* orgiaque.

orgullo *sm* - **1.** [satisfacción] fierté *f* - **2.** [soberbia] orgueil *m*.

orgulloso, sa ◇ *adj* - **1.** [satisfecho] fier (fière) ; **estar ~ de** être fier de - **2.** [soberbio] orgueilleux(euse). ◇ *sm, f* orgueilleux *m*, -euse *f*.

orientación *sf* - **1.** [gen] orientation *f* - **2.** *fig* [información] indication *f*.

oriental ◇ *adj* oriental(e). ◇ *sm, f* Oriental *m*, -e *f*.

orientalismo *sm* orientalisme *m*.

orientalista *smf* orientaliste *mf*.

orientar *vt* orienter.

◆ **orientarse** *vprnl* s'orienter.

orientativo, va *adj* indicatif(ive).

oriente *sm* orient *m*, est *m* ; **el sol sale por ~** le soleil se lève à l'est.

◆ **Oriente** *n pr* : **(el) Oriente** l'Orient *m* ; **Oriente Medio** Moyen-Orient *m* ; **Oriente Próximo** Proche-Orient *m* ; **Lejano** *o* **Extremo Oriente** Extrême-Orient *m*.

orificio *sm* orifice *m*.

orig. (*abrev escrita de* **original**) orig.

origen *sm* origine *f* ; **de ~ español** d'origine espagnole.

original ◇ *adj* - **1.** [gen] original(e) - **2.** [del origen] originel(elle) ; **el pecado ~** le péché originel. ◇ *sm* original *m*.

originalidad *sf* originalité *f*.

originar *vt* provoquer, être à l'origine de.

◆ **originarse** *vprnl* [incendio] se déclarer ; [tormenta] éclater.

originario, ria *adj* - **1.** [procedente] : **ser ~ de** être originaire de - **2.** [inicial, primitivo] original(e).

orilla *sf* - **1.** [gen] bord *m* ; **a ~s de** [el mar, etc] au bord de - **2.** [de campo, bosque] lisière *f*.

orillarse *vprnl* *Amér* [apartarse] se ranger.

orín *sm* rouille *f*.

◆ **orines** *smpl* urines *fpl*.

orina *sf* urine *f*.

orinal *sm* pot *m* de chambre.

orinar *vt & vi* uriner.

◆ **orinarse** *vprnl* : **~se en la cama/encima** faire pipi au lit/dans sa culotte.

Orinoco *n pr* : **el ~** l'Orénoque *m*.

oriundo, da ◇ *adj* : **~ de** originaire de. ◇ *sm, f* DEP *sportif dont l'un des parents est espagnol.*

orla *sf* - **1.** [gen] bordure *f* ; [de cuadro] passe-partout *m* - **2.** [fotografía] *tableau comportant les photos des étudiants et des professeurs d'une même promotion.*

orlar *vt* border ; [cuadro] encadrer.

ornamentación *sf* ornementation *f*.

ornamental *adj* ornemental(e) ; *fig* [inútil] décoratif(ive).

ornamentar *vt* orner.

ornamento *sm* ornement *m*.

◆ **ornamentos** *smpl* RELIG ornements *mpl*.

ornar *vt* orner, ornementer.

ornato *sm* ornement *m*.

ornitología *sf* ornithologie *f*.

ornitólogo, ga *sm, f* ornithologue *mf*.

oro *sm* or *m* ; **de ~** en or ; **un reloj de ~** une montre en or ; **un corazón de ~** un cœur d'or ; **un marido de ~** un mari en or ; **estar cargado de ~** *fig* être riche comme Crésus ; **~ en barras** or en barre ; **~ en polvo** poudre *f* d'or ; **guardar algo como ~ en paño** garder qqch précieusement ; **hacerse de ~** faire fortune ; **no es ~ todo lo que reluce** tout ce qui brille n'est pas or ; **prometer el ~ y el moro** promettre monts et merveilles.

◆ **oros** *smpl l'une des quatre couleurs du jeu de cartes espagnol.*

◆ **oro negro** *sm* [petróleo] or *m* noir.

orogénesis *sf inv* orogenèse *f*.

orogenia *sf* orogénie *f*.

orografía *sf* orographie *f*.

orondo, da *adj fam* [satisfecho] tout fier (toute fière).

oropel *sm* imitation *f* or ; *fig* clinquant *m* ; **diamantes de ~** des faux diamants.

orquesta *sf* orchestre *m* ; **~ de cámara/sinfónica** orchestre de chambre/symphonique.

orquestación *sf* orchestration *f*.

orquestar *vt lit & fig* orchestrer.

orquestina *sf* orchestre *m* de danse.

orquídea *sf* orchidée *f*.

ortiga *sf* ortie *f*.

orto *sm* ASTRON lever *m*.

ortodoncia *sf* orthodontie *f*.

ortodoxia *sf* orthodoxie *f*.

ortodoxo, xa *adj & sm, f* orthodoxe.

ortoedro *sm* parallélépipède *m* rectangle.

ortografía *sf* orthographe *f*.

ortográfico, ca *adj* orthographique.

ortopedia *sf* orthopédie *f*.

ortopédico, ca *adj* orthopédique.

ortopedista *smf* orthopédiste *mf*.

oruga *sf* ZOOL [cadena] chenille *f*.

orujo *sm* marc *m (de raisin, d'olives)*.

orza *sf* NÁUT dérive *f*.

orzar [13] *vi* lofer.

orzuelo *sm* orgelet *m*.

os *pron pers* vous ; **viene a veros** il vient vous voir ; **~ lo dio** il vous l'a donné ; **levantaos** levez-vous ; **no ~ peleéis** ne vous disputez pas.

osa *sf* ▷ **oso.**
osadía *sf* audace *f.*
osado, da *adj* audacieux(euse).
osamenta *sf* [esqueleto] ossature *f* ; [huesos] ossements *mpl.*
osar *vi* oser.
osario *sm* ossuaire *m.*
Óscar *sm inv* CINE oscar *m.*
oscilación *sf* oscillation *f* ; [de temperaturas] fluctuation *f.*
oscilador *sm* oscillateur *m.*
oscilar *vi* osciller.
oscilatorio, ria *adj* oscillatoire.
ósculo *sm culto* baiser *m.*
oscurantismo, obscurantismo *sm* obscurantisme *m.*
oscurecer [30], **obscurecer** ◇ *vt* - **1.** [gen] obscurcir, assombrir - **2.** *fig* [mente] troubler - **3.** *fig* [deslucir] faire de l'ombre à. ◇ *v impers* [anochecer] commencer à faire nuit.
◆ **oscurecerse, obscurecerse** *vprnl* s'obscurcir, s'assombrir.
oscuridad, obscuridad *sf* obscurité *f.*
oscuro, ra, obscuro, ra *adj* - **1.** [gen] obscur(e) ; **a oscuras** dans le noir - **2.** [color] foncé(e) - **3.** [cielo, futuro] sombre.
óseo, a *adj* osseux(euse).
osezno *sm* ourson *m.*
osificarse [10] *vprnl* s'ossifier.
Oslo *n pr* Oslo.
osmio *sm* osmium *m.*
ósmosis *sf inv* osmose *f.*
osmótico, ca *adj* osmotique.
oso, osa *sm, f* ours *m*, ourse *f* ; ~ **de felpa** *o* **de peluche** ours en peluche ; ~ **hormiguero** fourmilier *m* ; **(~) panda** panda *m* ; ~ **polar** ours polaire.
◆ **Osa Mayor** *sf* Grande Ourse *f.*
◆ **Osa Menor** *sf* Petite Ourse *f.*
ossobuco *sm* osso-buco *m inv.*
ostensible *adj* ostensible ; **hicieron ~ su desacuerdo** ils ont manifesté leur désaccord.
ostentación *sf* ostentation *f* ; **hacer ~ de** [ideas] afficher ; [bienes] faire étalage de.
ostentador, ra *sm, f* poseur *m*, -euse *f.*
ostentar *vt* - **1.** [poseer - récord] détenir ; [- título] porter - **2.** [exhibir] arborer.
ostentoso, sa *adj* somptueux(euse).
osteología *sf* ostéologie *f.*
osteópata *smf* ostéopathe *mf.*
osteopatía *sf* ostéopathie *f.*
osteoporosis *sf* ostéoporose *f.*
ostra *sf* huître *f* ; **aburrirse como una ~** *fam & fig* s'ennuyer comme un rat mort.
◆ **ostras** *interj fam* : **¡ostras!** la vache !
ostracismo *sm* ostracisme *m.*
ostrogodo, da ◇ *adj* ostrogoth(e). ◇ *sm, f* HIST : **los ~s** les Ostrogoths.
OTAN (*abrev de* **Organización del Tratado del Atlántico Norte**) *sf* OTAN *f* ; **las fuerzas de la ~** les forces de l'OTAN.
otear *vt* - **1.** [divisar] scruter - **2.** *fig* [examinar] examiner de près.
otero *sm* tertre *m.*
OTI (*abrev de* **Organización de Televisiones Iberoamericanas**) *sf association regroupant toutes les chaînes de télévision de langue espagnole.*
otitis *sf inv* otite *f.*
otomano, na ◇ *adj* ottoman(e). ◇ *sm, f* : **los ~s** les Ottomans.
◆ **otomana** *sf* [sofá] ottomane *f.*
otoñal *adj* automnal(e).
otoño *sm lit & fig* automne *m.*
otorgamiento *sm* - **1.** [de privilegio] octroi *m* ; [de premio] attribution *f* - **2.** DER [de contrato] passation *f.*
otorgante ◇ *adj* qui accorde. ◇ *smf* : **el ~ del premio** celui qui a décerné le prix.
otorgar [16] *vt* [privilegio] octroyer ; [premio] attribuer ; [poderes] conférer ; ~ **su apoyo/el perdón** accorder son soutien/son pardon.
otorrino, na *sm, f fam* oto-rhino *mf.*
otorrinolaringología *sf* oto-rhino-laryngologie *f.*
otorrinolaringólogo, ga *sm, f* oto-rhino-laryngologiste *mf.*
otro, tra ◇ *adj* autre ; ~ **chico** un autre garçon ; **la otra calle** l'autre rue ; **~s tres goles** trois autres buts ; **el ~ día** l'autre jour. ◇ *pron* un autre, une autre ; **dame ~** donne-m'en un autre ; **el ~, la otra** l'autre ; **¡otra!** [en conciertos] une autre ! ; **no fui yo, fue ~** ce n'était pas moi, c'était quelqu'un d'autre ; **~s habrían abandonado** d'autres auraient abandonné.
otrora *adv culto* jadis.
otrosí *adv culto* en outre.
Ottawa [o'tawa] *n pr* Ottawa.
OUA (*abrev de* **Organización para la Unidad Africana**) *sf* OUA *f.*
output ['autput] (*pl* **outputs**) *sm* INFORM sortie *f.*
ovación *sf* ovation *f.*

ovacionar *vt* ovationner, faire une ovation à.
oval *adj* ovale.
ovalado, da *adj* ovale.
óvalo *sm* ovale *m.*
ovario *sm* ovaire *m.*
oveja *sf* brebis *f* ; **cada ~ con su pareja** *fig* à chacun sa chacune.
◆ **oveja descarriada** *sf* brebis *f* égarée.
◆ **oveja negra** *sf* brebis *f* galeuse.
ovejuno, na *adj* ovin(e).
overbooking [oβer'βukiŋ] *sm* surréservation *f* ; [en aviones] surbooking *m.*
óvidos *smpl* ovinés *mpl.*
Oviedo *n pr* Oviedo.
ovillar *vt* pelotonner.
◆ **ovillarse** *vprnl* se pelotonner.
ovillo *sm* pelote *f* ; **hacerse un ~** *fig* se pelotonner.
ovino, na ◇ *adj* ovin(e). ◇ *sm, f* : **los ~s** les ovins *mpl.*
ovíparo, ra *adj & sm, f* ovipare.
ovni ['ofni] (*abrev de* **objeto volador no identificado**) *sm* ovni *m.*
ovoide *adj* ovoïde.
ovulación *sf* ovulation *f.*
ovular¹ *adj* ovulaire.
ovular² *vi* ovuler.
óvulo *sm* ovule *m.*
oxidación *sf* oxydation *f.*
oxidante ◇ *adj* oxydant(e). ◇ *sm* oxydant *m.*
oxidar *vt* rouiller ; QUÍM oxyder.
◆ **oxidarse** *vprnl* rouiller, se rouiller ; QUÍM s'oxyder.
óxido *sm* - **1.** QUÍM oxyde *m* - **2.** [herrumbre] rouille *f.*
oxigenación *sf* oxygénation *f.*
oxigenado, da *adj* oxygéné(e) ; [pelo] décoloré(e).
oxigenar *vt* oxygéner.
◆ **oxigenarse** *vprnl* s'oxygéner.
oxígeno *sm* oxygène *m.*
oye ▷ **oír.**
oyente *sm, f* - **1.** RADIO auditeur *m*, -trice *f* - **2.** [alumno] auditeur *m* libre.
oyera (*etc*) ▷ **oír.**
ozono *sm* ozone *m.*
ozonosfera *sf* ozonosphère *f.*



p, P [pe] *sf* [letra] p *m inv*, P *m inv.*
p. = **pág.**
Pº *abrev de* **paseo.**
p.a. (*abrev escrita de* **por autorización**) p.o.
PAAU (*abrev escrita de* **pruebas de aptitud para el acceso a la universidad**) *sfpl examen spécial d'entrée à l'université en Espagne.*
pabellón *sm* - **1.** [gen] pavillon *m* - **2.** *fam* [oreja] portugaise *f.*
pábulo *sm culto* : **dar ~ a algo** [críticas, chismorreos] alimenter qqch.
PAC (*abrev de* **política agrícola común**) *sf* PAC *f* ; **la reforma de la ~** la réforme de la PAC.
pacato, ta *adj* timoré(e).
paceño, ña ◇ *adj* de La Paz. ◇ *sm, f* habitant *m*, -e *f* de La Paz.
pacer [29] *vi* paître.
pachá (*pl* **pachás** *o* **pachaes**) *sm* pacha *m* ; **vivir como un ~** *fam & fig* vivre comme un pacha.
Pachamama *sf Amér* Terre *f.*
pachanga *sf fam* java *f.*
pachanguero, ra *adj fam* [música, canción] entraînant(e).
pacharán *sm* prunelle *f (liqueur).*
pachorra *sf fam* : **tener ~** être pépère.
pachucho, cha *adj fam* : **estar ~** être mal fichu.
pachulí (*pl* **pachulíes** *o* **pachulís**) *sm* patchouli *m.*
paciencia *sf* patience *f* ; **armarse de ~** s'armer de patience ; **perder la ~** perdre patience ; **tener más ~ que un santo** avoir une patience d'ange.
paciente *adj & smf* patient(e).
pacificación *sf* pacification *f.*
pacificar [10] *vt* pacifier.
◆ **pacificarse** *vprnl* se calmer.
pacífico, ca *adj* - **1.** [gen] pacifique - **2.** [tranquilo] paisible.

◆ **Pacífico** *n pr* : **el Pacífico** le Pacifique.

pacifismo *sm* pacifisme *m*.

pacifista *adj & smf* pacifiste.

pack (*pl* **packs**) *sm* pack *m*.

paco, ca *sm, f Amér fam* flic *m*.

pacotilla *sf* pacotille *f* ; **de ~** de pacotille.

pactar ◇ *vt* négocier. ◇ *vi* : **~ (con)** négocier (avec) ; **~ con el enemigo/el diablo** pactiser avec l'ennemi/le diable.

pacto *sm* pacte *m* ; **hacer/romper un ~** conclure/rompre un pacte ; **~ social** accords *mpl* sociaux.

paddle = **pádel**.

padecer [30] ◇ *vt* - **1.** [sufrir - enfermedad, frío, etc] souffrir de ; [injusticias, abusos] subir ; **~ un cáncer** souffrir d'un cancer ; **ha padecido un infarto** il a eu un infarctus - **2.** [aguantar] supporter ; **padeció todas sus impertinencias** elle a supporté toutes ses impertinences. ◇ *vi* souffrir ; **~ de** [enfermedad] souffrir de.

padecimiento *sm* souffrance *f*.

pádel, paddle ['paðel] *sm* padel *m*.

padezca (*etc*) ▻ **padecer**.

padrastro *sm* - **1.** [pariente] beau-père *m (second mari de la mère)* - **2.** [pellejo] envies *fpl (autour des ongles)*.

padrazo *sm fam* papa *m* gâteau.

padre ◇ *sm* père *m* ; **¡tu ~!** *mfam* et ta sœur ? ; **~ de familia** père de famille ; **~ espiritual** père spirituel ; **de ~ y muy señor mío** *fam* de tous les diables. ◇ *adj* - **1.** *fam* [grande] terrible ; **un susto ~** une peur bleue - **2.** *Amér* [estupendo] génial(e).

◆ **padres** *smpl* - **1.** [padre y madre] parents *mpl* - **2.** [antepasados] pères *mpl*.

◆ **Padres de la Iglesia** *smpl* RELIG Pères *mpl* de l'Église.

◆ **Santo Padre** *sm* RELIG : **el Santo Padre** le Saint-Père.

PADRE (*abrev de* **Programa de ayuda para la Declaración de la Renta**) *sm logiciel fourni par le fisc espagnol pour aider les contribuables à remplir leur déclaration d'impôts.*

padrenuestro *sm* Notre Père *m*.

padrino *sm* - **1.** [de bautismo] parrain *m* - **2.** [en acto solemne] témoin *m* - **3.** *fig* [protector] protecteur *m*.

◆ **padrinos** *smpl* [padrino y madrina] parrains *mpl*.

padrísimo *adj Amér fam* génial(e).

padrón *sm* [censo] recensement *m* ; [para votar] registre *m* électoral.

padrote *sm Amér fam* maquereau *m*.

paella *sf* paella *f*.

paellera *sf* poêle *f* à paella.

paf *interj* : **¡paf!** paf !

pág. (*pl* **págs.**), **p.** (*pl* **pp**) (*abrev escrita de* **página**) p.

paga *sf* paie *f* ; **~ extra** o **extraordinaria** ≃ treizième mois *m*.

pagadero, ra *adj* payable.

pagado, da *adj* payé(e).

pagador, ra ◇ *adj* payeur(euse). ◇ *sm, f* payeur *m*, -euse *f* ; **buen/mal ~** bon/mauvais payeur.

paganismo *sm* paganisme *m*.

pagano, na ◇ *adj* païen(enne). ◇ *sm, f* - **1.** [no cristiano] païen *m*, -enne *f* - **2.** *fam* [pagador] : **siempre soy yo el ~** [de factura, cuenta, etc] c'est toujours pour ma pomme ; [de culpas ajenas] c'est toujours moi le dindon de la farce.

pagar [16] ◇ *vt* - **1.** [gen] payer ; **~ con su vida** payer de sa vie - **2.** *fig* [corresponder] rendre, payer de retour - **3.** *loc* : **me las pagarás** *fam* tu me le paieras ; **el que la hace la paga** qui casse les verres les paie. ◇ *vi* payer.

◆ **pagarse** *vprnl* se payer ; **~se unas vacaciones** se payer des vacances.

pagaré *sm* COM billet *m* à ordre ; **~ del Tesoro** bon *m* du Trésor.

pagel *sm* pagel *m (daurade)*.

página *sf* page *f* ; **las ~s amarillas** ≃ les pages jaunes ; **~ web** page Web.

paginación *sf* pagination *f*.

paginar *vt* [texto, documento] paginer.

pago *sm* - **1.** [dinero] paiement *m* ; **de ~** payant(e) - **2.** *fig* [recompensa] : **¿éste es el ~ que me das?** c'est comme ça que tu me remercies ? ; **en ~ de** en remerciement de.

◆ **pagos** *smpl* [lugar] : **por estos ~s** par ici.

pagoda *sf* pagode *f*.

pague (*etc*) ▻ **pagar**.

paila *sf Amér* [sartén] poêle *f* ; **a la ~** [huevos] au plat.

paipai (*pl* **paipais**), **paipay** (*pl* **paipays**) *sm* éventail *m* en palme.

país *sm* pays *m* ; **~es desarrollados/subdesarrollados** pays développés/sous-développés ; **~ industrializado** pays industrialisé ; **países en vías de desarrollo** pays en (voie de) développement ; **~ natal** pays natal ; **~ satélite** pays satellite.

◆ **países Bálticos** *smpl* : **los ~es Bálticos** les pays *mpl* Baltes.

paisaje *sm* paysage *m*.

paisajista *adj & smf* paysagiste.

paisajístico, ca *adj* paysager(ère).

paisanaje *sm* [personas] population *f* civile.

paisano, na ◇ *adj* [de país] du même pays. ◇ *sm, f* compatriote *mf*.

◆ **paisano** *sm* civil *m* ; **de ~** en civil.

Países Bajos *n pr* : **los ~** les Pays-Bas *mpl*.

País Vasco *n pr* : **el ~** le Pays basque.

paja *sf* - **1.** [gen] paille *f* - **2.** *fig* [relleno] remplissage *m* - **3.** *vulg* [masturbación] : **hacerse una ~** se branler.

pajar *sm* grenier *m* à foin.

pájara *sf fig* garce *f*.

pajarera *sf* volière *f*.

pajarería *sf* oisellerie *f* ; **en la ~** chez l'oiselier.

pajarita *sf* - **1.** [de tela] nœud *m* papillon - **2.** [de papel] cocotte *f* en papier.

pájaro *sm* - **1.** [ave] oiseau *m* ; **~ bobo** manchot *m* ; **~ carpintero** pivert *m* - **2.** *fig* [hombre astuto] vieux renard *m* - **3.** *loc* : **más vale ~ en mano que ciento volando** un tiens vaut mieux que deux tu l'auras ; **matar dos ~s de un tiro** faire d'une pierre deux coups ; **tener ~s en la cabeza** être écervelé(e).

pajarraco *sm* - **1.** *despec* [pájaro] vilain oiseau *m* - **2.** *fig* [persona] affreux personnage *m*.

paje *sm* page *m*.

pajilla, pajita *sf* paille *f (pour boire)*.

pajizo, za *adj* - **1.** [color] paille - **2.** [techo] de chaume.

pajolero, ra *adj fam* fichu(e) ; **no tengo ni pajolera idea** je n'en ai pas la moindre idée.

Pakistán = **Paquistán**.

pakistaní (*pl* **pakistaníes** o **pakistanís**) = **paquistaní**.

pala *sf* - **1.** [herramienta] pelle *f* ; **~ mecánica** o **excavadora** pelle mécanique - **2.** [raqueta - de ping-pong] raquette *f* ; [- de béisbol] batte *f* - **3.** [de remo, hélice] pale *f* - **4.** [de calzado] empeigne *f*.

palabra *sf* - **1.** [gen] mot *m* ; **de ~** de vive voix ; **~ por ~** mot pour mot ; **sin mediar ~** sans dire un mot ; **tomar** o **coger la ~ a alguien** prendre qqn au mot - **2.** [aptitud, derecho, promesa] parole *f* ; **bajo ~** sur parole ; **dar/quitar la ~ a alguien** donner/couper la parole à qqn ; **mantener su ~** tenir parole ; **no tener ~** ne pas avoir de parole ; **~ clave** INFORM mot-clef *m* ; **~ de honor** parole d'honneur ; **~ de Dios** o **divina** bonne parole, parole de Dieu - **3.** *loc* : **dejar a alguien con la ~ en la boca** couper la parole à qqn ; **en dos** o **en cuatro ~s** en deux mots ; **en una ~** en un mot ; **medir las ~s** peser ses mots ; **sus críticas son ~s mayores** ses reproches sont graves.

palabrería *sf* bavardage *m*.

palabrota *sf* gros mot *m*.

palacete *sm* petit palais *m* ; [en ciudad] hôtel *m* particulier.

palaciego, ga *adj* de palais ; [vida, intrigas] de cour.

palacio *sm* palais *m* ; **~ de congresos** palais des congrès ; **~ de justicia** palais de justice ; **~ municipal** *Amér* mairie *f*.

palada *sf* - **1.** [cantidad] pelletée *f* - **2.** [movimiento - de pala] coup *m* de pelle ; [- de hélice] tour *m* d'hélice ; [- de remo] coup *m* de rame.

paladar *sm* palais *m*.

paladear *vt* savourer.

paladín *sm* - **1.** [héroe] paladin *m* - **2.** *fig* [defensor] champion *m*.

palanca *sf* - **1.** [barra, mando] levier *m* ; **~ de cambio** levier de (changement de) vitesse(s) ; **~ de mando** manche *m* à balai - **2.** [trampolín] plongeoir *m*.

palangana *sf* cuvette *f*.

palangre *sm* palangre *f*.

palanqueta *sf* pince-monseigneur *f*.

palatal ◇ *adj* - **1.** ANAT du palais - **2.** LING palatal(e). ◇ *sf* palatale *f*.

palatino, na *adj* palatial(e).

palco *sm* TEATRO loge *f*.

palé = **palet**.

Palencia *n pr* Palencia.

paleocristiano, na *adj* paléochrétien(enne).

paleografía *sf* paléographie *f*.

paleográfico, ca *adj* paléographique.

paleógrafo, fa *sm, f* paléographe *mf*.

paleolítico, ca *adj* paléolithique.

◆ **paleolítico** *sm* paléolithique *m*.

paleontología *sf* paléontologie *f*.

paleontólogo, ga *sm, f* paléontologiste *mf*.

paleozoico *adj & sm* paléozoïque.

Palermo *n pr* Palerme.

Palestina *n pr* Palestine *f*.

palestino, na ◇ *adj* palestinien(enne). ◇ *sm, f* Palestinien *m*, -enne *f*.

palestra *sf* : **salir** o **saltar a la ~** *fig* descendre dans l'arène.

palet [pa'let], **palé** *sm* palette *f*.

paleta *sf* **- 1.** [instrumento] petite pelle *f* ; [de albañil] truelle *f* **- 2.** CULIN spatule *f* **- 3.** ARTE palette *f* **- 4.** [de hélice, remo] pale *f*.

paletada *sf* **- 1.** [de tierra] pelletée *f* **- 2.** [hecho, dicho] : **¡es una ~!** ça fait plouc !

paletilla *sf* **- 1.** ANAT omoplate *f* **- 2.** CULIN [de cordero] épaule *f* ; [de cerdo] palette *f*.

paleto, ta *adj* & *sm, f* plouc.

paletón *sm* panneton *m*.

paliar [8] *vt* **- 1.** [dolor, pena] apaiser **- 2.** [error, problema] pallier.

paliativo, va *adj* palliatif(ive).
◆ **paliativo** *sm* palliatif *m*.

palidecer [30] *vi* pâlir.

palidez *sf* pâleur *f*.

pálido, da *adj* pâle.

palier [pa'ljer] (*pl* **paliers**) *sm* AUTO palier *m*.

palillero *sm* porte-cure-dents *m*.

palillo *sm* **- 1.** [mondadientes] : **~ (de dientes)** cure-dents *m inv* **- 2.** [para tambor, arroz] baguette *f* **- 3.** *fig* [persona delgada] : **estar hecho un ~** être maigre comme un clou.

palio *sm* dais *m*.

palique *sm fam* causette *f* ; **estar de ~** papoter ; **tener ~** avoir la langue bien pendue.

palisandro *sm* palissandre *m*.

palito *sm* (*gen pl*) CULIN bâtonnet *m* ; **~ de pescado** bâtonnet de poisson.

paliza *sf fam* **- 1.** [golpes, derrota] raclée *f* **- 2.** *fig* [esfuerzo] : **el viaje en coche fue una ~** le voyage en voiture a été crevant **- 3.** [rollo] plaie *f*.

palma *sf* **- 1.** [de mano] paume *f* ; **conocer como la ~ de la mano** connaître comme sa poche **- 2.** [palmera] palmier *m* **- 3.** [hoja, triunfo] palme *f* ; **llevarse la ~** remporter la palme.
◆ **palmas** *sfpl* [aplausos] applaudissements *mpl* ; **batir ~s** applaudir.

palmada *sf* **- 1.** [golpe] tape *f (de la main)* **- 2.** [aplauso] applaudissement *m* ; **dar ~s** frapper dans ses mains.

Palma de Mallorca *n pr* Palma (de Majorque).

palmar[1] ◇ *adj* [de mano] palmaire. ◇ *sm* palmeraie *f*.

palmar[2] *vt* & *vi fam* : **palmar(la)** crever *(mourir)*.

palmarés *sm* palmarès *m*.

palmear ◇ *vt* **- 1.** [representación] applaudir **- 2.** [persona] : **~ en la espalda** donner des tapes amicales dans le dos de. ◇ *vi* applaudir ; [en flamenco] battre des mains.

palmera *sf* palmier *m*.

palmeral *sm* palmeraie *f*.

palmito *sm* **- 1.** [árbol] palmier *m* nain **- 2.** CULIN cœur *m* de palmier **- 3.** *fam* & *fig* [rostro] minois *m* ; **lucir el ~** montrer son joli minois ; **tener ~** [atractivo] avoir du charme.

palmo *sm* [medida] empan *m* ; **un ~ de** un bout de ; **estamos a un ~ de casa** nous sommes à deux pas de la maison ; **~ a ~** point par point, minutieusement ; **dejar a alguien/quedarse con un ~ de narices** laisser qqn/rester le bec dans l'eau.

palmotear *vi* battre des mains.

palmoteo *sm* applaudissement *m*.

palo *sm* **- 1.** [gen] bâton *m* ; [de escoba] manche *m* **- 2.** [DEP - de portería] poteau *m* ; [- de golf] club *m* **- 3.** [madera & BOT] bois *m* ; **~ santo** palissandre *m* **- 4.** [golpe] coup *m* (de bâton) ; **moler a alguien a ~s** rouer qqn de coups **- 5.** *fam* [decepción] : **dar un ~ a alguien** [decepcionar] décevoir qqn ; [criticar] descendre qqn ; **llevarse un ~** [en examen] se ramasser ; [con alguien] se prendre une baffe **- 6.** [mástil] mât *m* **- 7.** [de baraja] couleur *f* **- 8.** [de letra] jambage *m* **- 9.** *fam* & *fig* [pesadez] galère *f* ; **es un ~** c'est la galère **- 10.** *loc* : **a ~ seco** [bebida] sec ; [comida] sans rien, tout seul (toute seule) ; **dar ~** *fam* embêter ; **dar ~s de ciego** aller à l'aveuglette ; **de tal ~ tal astilla** tel père tel fils.

paloma *sf* ▷ **palomo**.

palomar *sm* pigeonnier *m*.

palomilla *sf* **- 1.** [insecto] teigne *f* **- 2.** [tornillo] papillon *m* **- 3.** [armazón] équerre *f*.

palomino *sm* pigeonneau *m*.

palomita *sf* : **~ (de maíz)** pop-corn *m inv*.

palomo, ma *sm, f* pigeon *m*, pigeonne *f* ; **paloma mensajera** pigeon voyageur ; **paloma torcaz** pigeon ramier.
◆ **paloma** *sf* colombe *f*.

palote *sm* [trazo] bâton *m (pour apprendre à écrire)*.

palpable *adj lit* & *fig* palpable.

palpación *sf* palpation *f*.

palpar ◇ *vt* **- 1.** [tocar] palper **- 2.** *fig* [percibir] sentir. ◇ *vi* tâtonner.

palpitación *sf* palpitation *f*.

palpitante *adj* palpitant(e).

palpitar *vi* **- 1.** [corazón] palpiter **- 2.** *fig* [emoción, nerviosismo, etc] : **en sus palabras palpitaba su emoción** ses paroles trahissaient son émotion.

pálpito *sm* pressentiment *m*.

palta *sf Amér* avocat *m (fruit)*.

palúdico, ca *adj* paludéen(enne).

paludismo *sm* paludisme *m*.

palurdo, da *adj* & *sm, f fam* balourd(e).

pamela *sf* capeline *f*.

pampa *sf* pampa *f*.

Pampa *n pr* : **la ~** la Pampa.

pampero, ra ◇ *adj* de la pampa. ◇ *sm, f* habitant *m*, -e *f* de la pampa.

pamplina *sf* (*gen pl*) *fam* & *fig* balivernes *fpl*, bêtises *fpl* ; **no hace más que contar ~s** il ne raconte que des bêtises.

Pamplona *n pr* Pampelune.

pan *sm* **- 1.** [gen] pain *m* ; **~ de molde** *o* **inglés** pain de mie ; **~ francés** pain de campagne ; **~ integral** pain complet ; **~ moreno** *o* **negro** pain noir ; **~ rallado** chapelure *f* **- 2.** [de oro, plata] feuille *f* **- 3.** *loc* : **a falta de ~ buenas son tortas** faute de grives, on mange des merles ; **a ~ y agua** au pain sec et à l'eau ; **contigo ~ y cebolla** avec toi jusqu'au bout du monde ; **es ~ comido** c'est du gâteau ; **estar a ~ y agua de dinero** *fig* être à court d'argent ; **estar a ~ y cuchillo** être logé(e) et nourri(e) ; **llamar al ~ ~ y al vino vino** appeler un chat un chat ; **ser el ~ nuestro de cada día** être monnaie courante ; **ser más bueno que el ~** être la bonté même.

pana *sf* velours *m* côtelé.

panacea *sf* panacée *f*.

panaché *sm* légumes *mpl* poêlés.

panadería *sf* boulangerie *f*.

panadero, ra *sm, f* boulanger *m*, -ère *f*.

panafricanismo *sm* panafricanisme *m*.

panal *sm* rayon *m (d'une ruche)*.

panamá (*pl* **panamaes**) *sm* panama *m*.

Panamá *n pr* Panama *m*.

panameño, ña ◇ *adj* panaméen(enne). ◇ *sm, f* Panaméen *m*, -enne *f*.

Panamericana *n pr* : **la Panamericana**.

La Panamericana

La *Panamericana* est l'autoroute qui parcourt quasiment sans interruption les 48 000 km qui séparent l'Alaska de la Patagonie. L'un des tronçons inachevés correspond à la grande forêt panaméenne de *Dorién*. La construction de la route à cet endroit est extrêmement controversée en raison de la déforestation qu'elle implique, celle-ci constituant une grave menace pour l'écosystème en général mais également pour les cultures des populations indigènes environnantes.

panamericanismo *sm* panaméricanisme *m*.

panarabismo *sm* panarabisme *m*.

pancarta *sf* pancarte *f*.

panceta *sf* lard *m*, poitrine *f* de porc.

panchito *sm fam cacahuète grillée et salée*.

pancho, cha *adj fam* pépère, peinard(e) ; **se quedó tan ~** ça ne lui a fait ni chaud ni froid.

páncreas *sm inv* pancréas *m*.

pancreático, ca *adj* pancréatique.

panda ◇ *sm* ▷ **oso**. ◇ *sf* bande *f (d'amis)*.

pandemia *sf* pandémie *f*.

pandereta *sf* tambour *m* de basque.

pandero *sm* **- 1.** MÚS tambour *m* de basque **- 2.** *fam* [trasero] popotin *m*.

pandilla *sf* bande *f (d'amis)*.

pandillero, ra *sm, f* membre *m* d'une bande.

panecillo *sm* petit pain *m*.

panegírico, ca *adj* : **un discurso ~** un panégyrique *m*.
◆ **panegírico** *sm* panégyrique *m*.

panel *sm* panneau *m* ; **~ de mandos** tableau de commandes.

panera *sf* corbeille *f* à pain.

panero *sm* panier *m* à pain.

paneuropeísmo *sm* européanisme *m*.

pánfilo, la ◇ *adj* niais(e). ◇ *sm, f* idiot *m*, -e *f*.

panfletario, ria ◇ *adj* polémique. ◇ *sm, f* pamphlétaire *mf*.

panfleto *sm* pamphlet *m* ; [propaganda] tract *m*.

pánico *sm* panique *f* ; **presa del ~** paniqué, affolé.

panificadora *sf* boulangerie *f* (industrielle).

panocha *sf* épi *m (de maïs)*.

panoplia *sf* **- 1.** [armadura] armure *f* **- 2.** [colección de armas] panoplie *f*.

panorama *sm* panorama *m*.

panorámico, ca *adj* panoramique.
◆ **panorámica** *sf* **- 1.** [vista] vue *f* panoramique **- 2.** CINE panoramique *m*.

pantagruélico, ca *adj* pantagruélique.

pantaletas *sfpl Amér* [bragas] culotte *f*.

pantalla *sf* **- 1.** [gen & INFORM] écran *m* ; **mostrar en ~** montrer à l'écran ; **la pequeña ~** le petit écran ; **~ de cristal líquido** écran à cristaux liquides ; **~ de radar** écran radar ; **~ táctil** écran tactile **- 2.** [de lámpara] abat-jour *m*.

◆ **pantalla acústica** *sf* enceinte *f* acoustique.

pantalón *sm (gen pl)* pantalon *m* ; **llevar pantalones azules** porter un pantalon bleu ; **pantalones cortos** culottes *fpl* courtes ; ~ **pirata** corsaire *m* ; ~ **pitillo** fuseau *m* ; ~ **tejano** o **vaquero** jean *m* ; **bajarse los pantalones** *fig* baisser son pantalon ; **llevar los pantalones** *fig* porter la culotte.

pantano *sm* - **1.** [ciénaga] marais *m* - **2.** [embalse] retenue *f* d'eau.

pantanoso, sa *adj* - **1.** [con pantanos] marécageux(euse) - **2.** *fig* [difícil] épineux(euse).

panteísmo *sm* panthéisme *m*.

panteísta *adj* & *smf* panthéiste.

panteón *sm* panthéon *m*.

pantera *sf* panthère *f* ; ~ **negra** panthère noire.

pantimedias *sfpl Amér* collants *mpl*.

pantocrátor *sm* Christ *m* en majesté.

pantomimo, ma *sm, f* mime *mf*.
◆ **pantomima** *sf* pantomime *f*.

pantorrilla *sf* mollet *m*.

pantufla *sf (gen pl)* pantoufle *f*.

panty (*pl* **pantys**) *sm* collant *m*.

panza *sf* panse *f*.

panzada *sf* - **1.** [golpe] : **darse una ~** s'étaler de tout son long ; [en el agua] faire un plat - **2.** *fam* [hartura] : **darse una ~ de comer** s'en mettre plein la panse ; **darse una ~ de reír** mourir de rire.

pañal *sm* couche *f*.
◆ **pañales** *smpl* - **1.** [de niño] langes *mpl* - **2.** *fig* [inicios] : **en ~es** à ses débuts ; **aún estoy en ~es** je suis encore débutant ; **el proyecto está en ~es** le projet en est à ses débuts ; **dejar en ~es** laisser loin derrière.

pañería *sf* draperie *f* ; **ir a la ~** aller chez le drapier.

paño *sm* - **1.** [tela] drap *m* - **2.** [trapo] chiffon *m* ; **~ de cocina** torchon *m* (de cuisine) - **3.** [lienzo] pan *m* de mur - **4.** *loc* : **conocer el ~** connaître la musique ; **ser el ~ de lágrimas de alguien** être le confident de qqn.
◆ **paños** *smpl* - **1.** [ropaje] drapé *m* - **2.** MED compresse *f* - **3.** *loc* : **venir con ~s calientes** *fig* prendre des gants ; **estar en ~s menores** être en petite tenue.

pañol *sm* NÁUT soute *f*.

pañolada *sf agitation de mouchoirs par un public manifestant sa désapprobation lors d'un événement sportif.*

pañoleta *sf* fichu *m*.

pañuelo *sm* - **1.** [de nariz] mouchoir *m* ; **~ de papel** mouchoir en papier - **2.** [de adorno] foulard *m*.

papa *sf* pomme de terre *f* ; **ni ~** *fam* & *fig* rien du tout ; **no sé ni ~ de cocina** je n'y connais rien en cuisine.
◆ **Papa** *sm* pape *m*.

papá *sm fam* papa *m*.
◆ **papás** *smpl* parents *mpl*.
◆ **Papá Noel** *sm* père *m* Noël.

papachador, ra *adj Amér* câlin(e).

papachar *vt Amér* cajoler.

papada *sf* - **1.** [de persona] double menton *m* - **2.** [de animal] fanon *m*.

papado *sm* papauté *f*.

papagayo *sm* perroquet *m* ; **como un ~** comme un perroquet.

papal *adj* papal(e).

papalote *sm Amér* cerf-volant *m*.

papamoscas *sm inv* gobe-mouches *m inv*.

papanatas *sm o sf inv fam* ballot *m*.

paparazzi [papa'ratsi] *smf inv* paparazzi *mf*.

papaya *sf* [fruta] papaye *f*.

papear *vi mfam* grailler.

papel *sm* - **1.** [material, documento] papier *m* ; **~ biblia** papier bible ; **~ carbón** papier carbone ; **~ cebolla** papier pelure ; **~ celofán** Cellophane® *f* ; **~ continuo** INFORM papier continu ; **~ cuché** papier couché ; **~ de barba** papier non rogné ; **~ de aluminio** *o* **de plata** papier (d')aluminium ; **~ de embalar** *o* **de embalaje** papier d'emballage ; **~ de estraza** papier kraft ; **~ de fumar** papier à cigarettes ; **~ de lija** papier de verre ; **~ higiénico** papier toilette ; **~ pintado** papier peint ; **~ secante** papier buvard ; **~ sellado** *o* **timbrado** papier timbré ; **~ vegetal** papier calque - **2.** CINE & TEATRO rôle *m* ; **desempeñar** *o* **hacer el ~ de** jouer le rôle de - **3.** FIN valeur *f* ; **~ de pagos del Estado** bons *mpl* de l'État ; ≃ timbre *m* fiscal ; **~ moneda** papier-monnaie *m* - **4.** *loc* : **hacer buen/mal ~** faire bonne/mauvaise figure ; **ser ~ mojado** n'avoir aucune valeur *(contrat, etc)*.
◆ **papeles** *smpl* [documentos] papiers *mpl* ; **los sin ~es** les sans-papiers.

papela *sf* - **1.** *fam* [documentación] papiers *mpl* - **2.** *mfam* [de heroína] dose *f*.

papeleo *sm* paperasserie *f*.

papelera *sf* ▷ **papelero**.

papelería *sf* papeterie *f*.

papelero, ra *adj* papetier(ère).
◆ **papelera** *sf* - **1.** [cesto, cubo] corbeille *f* à papier - **2.** [fábrica] papeterie *f*.

papeleta *sf* - **1.** [boleto] billet *m* ; [de votación] bulletin *m* de vote - **2.** EDUC bulletin *m* de notes - **3.** *fig* [situación engorrosa] : **¡vaya ~!** quelle tuile !

papelina *sf fam* dose *f (de drogue)*.

papelón *sm fam* : **hacer un ~** être ridicule.

papera *sf* [bocio] goitre *m*.
◆ **paperas** *sfpl* oreillons *mpl*.

papi *sm fam* papa *m*.

papila *sf* papille *f*.

papilla *sf* [alimento] bouillie *f* ; **echar** *o* **arrojar la primera ~** vomir tripes et boyaux ; **hecho ~** [cansado] à ramasser à la petite cuillère ; [destrozado] réduit(e) en bouillie.

papiloma *sm* MED papillome *m*.

papiro *sm* papyrus *m*.

papiroflexia *sf* art *m* du pliage.

papista *smf* papiste *mf* ; **ser alguien más ~ que el Papa** *fig* être plus royaliste que le roi.

paprika *sf* paprika *m*.

papú (*pl* **papúes** *o* **papús**) ◇ *adj* papou(e). ◇ *sm, f* Papou *m*, -e *f*.

Papúa-Nueva Guinea *n pr* Papouasie-Nouvelle-Guinée *f*.

paquebote *sm* paquebot *m*.

paquete *sm* - **1.** [gen] paquet *m* ; **~ bomba** colis *m* piégé ; **~ de acciones** paquet d'actions ; **~ postal** colis *m* postal - **2.** INFORM : **~ (de programas** *o* **de software)** progiciel *m* - **3.** [en moto] : **ir de ~** monter derrière - **4.** [conjunto] : **un ~ de medidas** un train de mesures ; **~ turístico** voyage *m* organisé - **5.** *fam* [pañales] couches *fpl* - **6.** *fam* [no apto] : **ser un ~** être nul (nulle) - **7.** *fam* [cosa fastidiosa] : **me ha tocado el ~ de...** c'est moi qui me suis tapé la corvée de... - **8.** *loc* : **meter un ~** *fam* [castigar] passer un savon.

paquidermo *sm* pachyderme *m*.

Paquistán, Pakistán *n pr* Pakistan *m*.

paquistaní (*pl* **paquistaníes** *o* **paquistanís**), **pakistaní** (*pl* **pakistaníes** *o* **pakistanís**) ◇ *adj* pakistanais(e). ◇ *smf* Pakistanais *m*, -e *f*.

par ◇ *adj* - **1.** [gen] pair(e) ; **jugar a ~es o nones** jouer à pair ou impair - **2.** [igual] égal(e) ; **sin ~** hors pair. ◇ *sm* - **1.** [de zapatos, guantes] paire *f* ; **dentro de un ~ de días** dans deux jours ; **lo hizo un ~ de veces** il l'a fait deux ou trois fois - **2.** [unos cuantos] : **tomar un ~ de copas** prendre un ou deux verres - **3.** [título] pair *m*.
◆ **a la par** *loc adv* - **1.** [simultáneamente] en même temps - **2.** [a igual nivel] au même niveau - **3.** FIN au pair.
◆ **de par en par** *loc adv* : **abierto de ~ en ~** grand ouvert.

PAR (*abrev de* **Partido Aragonés Regionalista**) *sm parti régionaliste aragonais.*

para *prep* - **1.** [gen] pour ; **es ~ ti** c'est pour toi ; **es malo ~ la salud** c'est mauvais pour la santé ; **sale ~ distraerse** elle sort pour se distraire ; **te lo digo ~ que lo sepas** je te le dis pour que tu le saches ; **está muy espabilado ~ su edad** il est très éveillé pour son âge ; **¿~ qué?** pourquoi ? ; **lo he hecho ~ agradarte** je l'ai fait pour te faire plaisir - **2.** [dirección] : **vete ~ casa** rentre à la maison ; **salir ~ Madrid** partir pour Madrid ; **échate ~ el lado** mets-toi sur le côté - **3.** [tiempo] : **tiene que estar hecho ~ mañana** ça doit être fait pour demain ; **queda leche ~ dos días** il reste du lait pour deux jours ; **~ ser verano hace mucho frío** pour l'été, il fait très froid - **4.** *(después de adj y antes de infin)* [inminencia] : **la cena está lista ~ servir** le dîner est prêt à être servi.
◆ **para con** *loc prep* : **~ con alguien** envers qqn.

parabién (*pl* **parabienes**) *sm* félicitations *fpl*.

parábola *sf* parabole *f*.

parabólico, ca *adj* parabolique.

parabrisas *sm inv* pare-brise *m inv*.

paracaídas *sm inv* parachute *m*.

paracaidismo *sm* parachutisme *m*.

paracaidista *smf* parachutiste *mf*.

paracetamol *sm* MED paracétamol *m*.

parachispas *sm inv* pare-étincelles *m inv*.

parachoques *sm inv* pare-chocs *m inv*.

parada *sf* ▷ **parado**.

paradero *sm* - **1.** [de persona] point *m* de chute ; **desconozco su ~** j'ignore où il se trouve ; **dieron con su ~** ils ont trouvé où il était - **2.** *Amér* [parada de autobús] arrêt *m*.

paradigma *sm* paradigme *m*.

paradiña *sf* DEP feinte *f* de frappe.

paradisiaco, ca, paradisíaco, ca *adj* paradisiaque.

parado, da ◇ *adj* - **1.** [inmóvil] arrêté(e) - **2.** [indeciso] timide - **3.** *fam* [sin empleo] au chômage - **4.** *loc* : **salió bien/mal ~** il s'en est bien/mal tiré ; **quedarse ~** rester interdit. ◇ *sm, f fam* [desempleado] chômeur *m*, -euse *f*.
◆ **parada** *sf* - **1.** [gen] arrêt *m* ; **parada de autobús** arrêt d'autobus ; **parada de metro** station *f* de métro ; **parada de taxis** station *f* de taxis ; **parada discrecional** arrêt facultatif - **2.** MIL parade *f*.

paradoja *sf* paradoxe *m*.

paradójico, ca *adj* paradoxal(e).

parador *sm* [mesón] relais *m*.
◆ **Parador Nacional** *sm grand hôtel géré par l'État.*

Parador Nacional

> Ces hôtels de première catégorie, créés à l'origine sous Franco pour promouvoir le tourisme de luxe, sont installés dans des monuments historiques ou d'une grande valeur artistique, ou encore dans des bâtiments plus récents mais implantés sur des sites exceptionnels. Ils équivalent aux « Relais & Châteaux » français, mais pratiquent des prix généralement plus abordables car ils sont la propriété de l'État et gérés par le ministère du Tourisme.

parafernalia *sf* [de persona] attirail *m* ; [de acto, ceremonia] tralala *m*.

parafina *sf* paraffine *f*.

parafrasear *vt* paraphraser.

paráfrasis *sf inv* paraphrase *f*.

paraguas *sm inv* parapluie *m*.

Paraguay *n pr* : **(el) ~** le Paraguay.

paraguayo, ya ◇ *adj* paraguayen(enne). ◇ *sm, f* Paraguayen *m*, -enne *f*.

paragüero *sm* porte-parapluie *m*.

paraíso *sm* paradis *m* ; **~ terrenal** paradis terrestre ; **~ fiscal** paradis fiscal.

paraje *sm* endroit *m* ; [región] contrée *f*.

paralela ▷ **paralelo**.

paralelepípedo *sm* parallélépipède *m*.

paralelismo *sm* parallélisme *m*.

paralelo, la *adj* parallèle.
◆ **paralelo** *sm* parallèle *m* ; **en ~** ELECTR en parallèle.
◆ **paralela** *sf* GEOM parallèle *f*.
◆ **paralelas** *sfpl* barres *fpl* parallèles.

paralelogramo *sm* parallélogramme *m*.

paralímpico, ca, paraolímpico, ca ◇ *adj* paralympique. ◇ *sm, f* athlète *mf* paralympique.

parálisis *sf inv* paralysie *f* ; **~ cerebral** attaque *f* cérébrale ; **~ infantil** paralysie infantile.

paralítico, ca *adj* & *sm, f* paralytique.

paralización *sf* - **1.** MED paralysie *f* - **2.** *fig* [de obras, proyecto] arrêt *m*.

paralizar [13] *vt* paralyser.
◆ **paralizarse** *vprnl* [extremidades] être paralysé(e) ; [obra] être arrêté(e).

paramento *sm* - **1.** ARQUIT & RELIG parement *m* - **2.** [adorno] ornement *m* ; **es un bonito ~ para la casa** ça décore bien la maison.

parámetro *sm* paramètre *m*.

paramilitar *adj* paramilitaire.

páramo *sm* - **1.** [terreno yermo] plateau *m* dénudé - **2.** [lugar solitario] endroit *m* isolé.

Paraná *n pr* : **el ~** le Parana *m*.

parangón *sm* comparaison *f* ; **sin ~** sans pareil(eille) ; **tener ~ con** être comparable à.

paraninfo *sm* grand amphithéâtre *m*.

paranoia *sf* paranoïa *f*.

paranoico, ca *adj* & *sm, f* paranoïaque.

paranoide *adj* paranoïde.

paranormal *adj* paranormal(e).

paraolímpico = **paralímpico**.

parapente *sm* DEP parapente *m*.

parapetarse *vprnl* : **~ (tras)** se retrancher (derrière).

parapeto *sm* - **1.** [gen] parapet *m* - **2.** [barricada] barricade *f*.

paraplejía *sf* paraplégie *f*.

parapléjico, ca *adj* & *sm, f* paraplégique.

parapsicología, parasicología *sf* parapsychologie *f*.

parapsicológico, ca, parasicológico, ca *adj* parapsychologique.

parapsicólogo, ga, parasicólogo, ga *sm, f* parapsychologue *mf*.

parar ◇ *vi* - **1.** [gen] arrêter ; [tren, etc] s'arrêter ; **(no) ~ de** (ne pas) arrêter de ; **no para de llover** il n'arrête pas de pleuvoir ; **sin ~** sans arrêt ; **es un no ~** *fam* il n'arrête pas - **2.** [acabar] finir ; **¿en qué parará todo esto?** comment tout cela va-t-il finir ? ; **fue a ~ a la cárcel** il a atterri en prison ; **¿dónde iremos a ~?** où en arrivera-t-on ? ; **ir a ~ a manos de** tomber entre les mains de - **3.** [alojarse] descendre. ◇ *vt Amér* [levantar] lever.
◆ **pararse** *vprnl* - **1.** [gen] s'arrêter ; **~se a hacer algo** prendre le temps de faire qqch - **2.** *Amér* [ponerse de pie] se lever.

pararrayos *sm inv* paratonnerre *m*.

parasicología = **parapsicología**.

parasicológico, ca = **parapsicológico**.

parasicólogo, ga = **parapsicólogo**.

parasitario, ria *adj* parasitaire.

parasitismo *sm* parasitisme *m*.

parásito, ta *adj* parasite.
◆ **parásito** *sm* parasite *m*.
◆ **parásitos** *smpl* [interferencias] parasites *mpl*.

parasitología *sf* parasitologie *f*.

parasol *sm* parasol *m*.

parcela *sf* parcelle *f*.

parcelación *sf* parcellarisation *f*.

parcelar *vt* parcellariser.

parcelario, ria *adj* parcellaire.

parche *sm* - **1.** [para tapar - en tejido] pièce *f* ; [- en neumático] Rustine® *f* - **2.** [para curar] : **~ de nicotina** patch *m* antitabac - **3.** [retoque] : **ser un ~ en el panorama** faire tache dans le paysage - **4.** [chapuza] rafistolage *m* - **5.** [arreglo provisional] pis-aller *m inv*.

parchear *vt* [prenda] rapiécer ; [déficit] colmater ; *fig* parer au plus pressé.

parchís *sm inv* ≃ petits chevaux *mpl*.

parcial ◇ *adj* - **1.** [no total] partiel(elle) - **2.** [no ecuánime] partial(e). ◇ *sm* [examen] partiel *m*.

parcialidad *sf* partialité *f*.

parco, ca *adj* - **1.** [persona] sobre ; **~ en** avare de - **2.** [sueldo, comida, etc] maigre.

pardillo, lla *adj* & *sm, f* [ingenuo] poire.
◆ **pardillo** *sm* ZOOL bouvreuil *m*.

pardo, da *adj* brun(e) ; **nubes pardas** des nuages sombres.
◆ **pardo** *sm* brun *m*.

parear *vt* - **1.** [poner en pares] apparier - **2.** [comparar] confronter - **3.** TAUROM *poser les banderilles.*

parecer [30] ◇ *sm* - **1.** [opinión] avis *m* - **2.** [apariencia] allure *f* ; **es de buen ~** elle a un physique agréable. ◇ *vi* ressembler à ; **un perro que parece un lobo** un chien qui ressemble à un loup. ◇ *v cop* avoir l'air, paraître ; **pareces cansado** tu as l'air fatigué ; **parece más grande** elle paraît plus grande. ◇ *v impers* - **1.** [opinar, creer] : **me/te,** *etc* **parece** il me/te, *etc* semble ; **¿qué te parece?** qu'en penses-tu ? ; **me parece que...** j'ai l'impression que... ; **me parece muy bien** je trouve ça très bien ; **¿te parece?** ça te va ? - **2.** [ser posible] : **parece que...** on dirait que... ; **al ~** apparemment.
◆ **parecerse** *vprnl* se ressembler ; **~se a (alguien/algo)** ressembler à (qqn/qqch) ; **~se en algo** se ressembler par qqch ; **se parecen en los ojos** ils ont les mêmes yeux.

parecido, da *adj* [semejante] : **~ (a)** semblable (à) ; **los gemelos son ~s** les jumeaux se ressemblent ; **ser bien ~** être bien fait de sa personne ; **ser mal ~** être laid.
◆ **parecido** *sm* ressemblance *f*.

pared *sf* - **1.** [gen & DEP] mur *m* ; **~ maestra** mur porteur ; **entre cuatro ~es** (enfermé) entre quatre murs - **2.** ANAT [montaña, etc] paroi *f* - **3.** *loc* : **las ~es oyen** les murs ont des oreilles ; **si las ~es hablasen...** si les murs pouvaient parler... ; **subirse por las ~es** être fou (folle) de rage.

paredón *sm* gros mur *m* ; [de fusilamiento] mur *m* des fusillés.

parejo, ja *adj* pareil(eille) ; **~ a** équivalent à ; **estar ~** être quitte.
◆ **pareja** *sf* - **1.** [par] paire *f* - **2.** [de novios] couple *m* ; **pareja de hecho** couple vivant en concubinage - **3.** [miembro del par] partenaire *mf* ; [en baile] cavalier *m*, -ère *f* ; [ropa] : **la pareja de este calcetín** la deuxième chaussette.

parentela *sf* parenté *f (famille)*.

parentesco *sm* lien *m* de parenté.

paréntesis *sm inv* parenthèse *f* ; **entre ~** entre parenthèses ; **hacer un ~** faire une parenthèse.

pareo *sm* pareo *m*.

parezca *(etc)* ▷ **parecer**.

pargo *sm* pagre *m*.

paria *smf lit & fig* paria *m*.

parida *sf fam* : **no dice más que ~s** il ne raconte que des bêtises.

paridad *sf* parité *f* ; **~ de cambio** parité du change.

pariente, ta *sm, f* - **1.** [familiar] parent *m*, -e *f* - **2.** *fam* [cónyuge] moitié *f (la femme pour son mari)*, homme *m (le mari pour sa femme)*.

parietal *sm* pariétal *m*.

paripé *sm* : **hacer el ~** *fam & fig* jouer la comédie.

parir ◇ *vi* [animal] mettre bas ; [mujer] accoucher. ◇ *vt* [animal] mettre bas ; [mujer] accoucher de.

París *n pr* Paris.

parisino, na, parisiense ◇ *adj* parisien(enne). ◇ *sm, f* Parisien *m*, -enne *f*.

paritorio *sm* salle *f* d'accouchement.

parking ['parkin] *sm* parking *m*.

párkinson *sm* [enfermedad] maladie *f* de parkinson.

parlamentar *vi* parlementer.

parlamentario, ria *adj* & *sm, f* parlementaire.

parlamentarismo *sm* parlementarisme *m*.

parlamento *sm* - **1.** [gen] parlement *m* - **2.** TEATRO tirade *f*.

parlanchín, ina *adj* & *sm, f* bavard(e).

parlante *adj* parlant(e).

parlotear *vi fam* papoter, bavasser.

parloteo *sm fam* papotage *m*.

parmesano *sm* ▷ **queso**.

parnaso *sm culto* : **forma parte del ~ español** il fait partie des poètes espagnols.

paro *sm* - **1.** [gen] chômage *m* ; **estar en ~** être au chômage ; **~ cíclico/estructural** chômage conjoncturel/structurel ; **~ encubierto** chômage déguisé ; **~ estacional** chômage saisonnier ; **~ forzoso** chômage technique ; **~ juvenil** chômage des jeunes - **2.** [parada] arrêt *m* ; **~ cardiaco** arrêt cardiaque ; **~ de imagen** arrêt sur image ; **~ laboral** arrêt de travail *(pour grève)*.

parodia *sf* parodie *f*.

parodiar [8] *vt* parodier.

parón *sm* arrêt *m* général ; **~ de corriente** coupure *f* de courant.

paroxismo *sm* paroxysme *m*.

paroxítono, na *adj* paroxyton *(adj m)*.

parpadeante *adj* vacillant(e).

parpadear *vi* - **1.** [pestañear] cligner des yeux, battre des paupières - **2.** [centellear - luz] vaciller ; [- intermitente] clignoter ; [- estrella] scintiller.

parpadeo *sm* - **1.** [pestaño] clignement *m* d'yeux - **2.** *fig* [de estrella] scintillement *m*.

párpado *sm* paupière *f*.

parque *sm* parc *m* ; **~ acuático** parc aquatique ; **~ de atracciones** parc d'attractions ; **~ de bomberos** caserne *f* de pompiers ; **~ móvil** parc automobile *(d'une entreprise)* ; **~ nacional** parc national ; **~ tecnológico** parc technologique ; **~ temático** parc à thème ; **~ zoológico** parc zoologique.

parqué, parquet [par'ke] *(pl* **parquets)** *sm* parquet *m*.

parqueadero *sm Amér* parking *m*.

parquear *vt Amér* garer.

parquedad *sf* - **1.** [moderación] mesure *f* - **2.** [sencillez] sobriété *f* - **3.** [escasez] manque *m*.

parquet = **parqué**.

parquímetro *sm* parcmètre *m*.

parra *sf* treille *f* ; **subirse a la ~** *fam & fig* [enfurecerse] monter sur ses grands chevaux ; [tomarse atribuciones] marcher dessus.

parrafada *sf* - **1.** [charla] : **echar una ~ con alguien** discuter avec qqn - **2.** [monólogo] laïus *m* ; **soltar una ~** faire tout un laïus.

párrafo *sm* paragraphe *m*.

parral *sm* - **1.** [conjunto] treille *f* - **2.** [terreno] vigne *f*.

parrampán *sm Amér fam* pitre *m*.

parranda *sf* - **1.** *fam* [juerga] virée *f* ; **irse de ~** faire la bringue - **2.** [banda] *petit orchestre de village*.

parrandear *vi fam* faire la bringue.

parrandista *adj & smf fam* noceur(euse).

parricida *smf* parricide *mf*.

parricidio *sm* parricide *m*.

parrilla *sf* - **1.** [utensilio] gril *m* ; **a la ~** au gril - **2.** [sala de restaurante] grill *m* - **3.** DEP : **~ (de salida)** grille *f* de départ - **4.** *Amér* AUTO galerie *f*.

parrillada *sf* CULIN *assortiment de viandes ou de poissons grillés*.

párroco *sm* curé *m* (de la paroisse).

parroquia *sf* - **1.** [gen] paroisse *f* - **2.** [clientela] clientèle *f*.

parroquial *adj* paroissial(e).

parroquiano, na *sm, f* - **1.** [feligrés] paroissien *m*, -enne *f* - **2.** [cliente] client *m*, -e *f*.

parsimonia *sf* - **1.** [calma] lenteur *f* - **2.** [moderación] parcimonie *f*.

parsimonioso, sa *adj* parcimonieux(euse).

parte ◇ *sm* [informe] rapport *m* ; **dar ~** informer ; **~ facultativo** *o* **médico** bulletin *m* de santé ; **~ meteorológico** bulletin *m* météorologique. ◇ *sf* - **1.** [trozo & DER] partie *f* ; **en ~** en partie ; **formar ~ de** faire partie de ; **por ~s** peu à peu ; **vayamos por ~s** procédons par ordre - **2.** [porción, lugar] part *f* ; **la mayor ~ de la gente** la plupart des gens ; **en alguna ~** quelque part ; **por ninguna ~** nulle part ; **por todas ~s** partout - **3.** [lado] côté *m* ; **estar** *o* **ponerse de ~ de alguien** être *o* se mettre du côté de qqn ; **los tengo de mi ~** *fig* ils sont de mon côté ; **por ~ de madre/padre** du côté maternel/paternel - **4.** TEATRO rôle *m* - **5.** *loc* : **de ~ de** de la part de ; **¿de ~ de quién?** c'est de la part de qui ? ; **en todas ~s cuecen habas** c'est pour tout le monde pareil ; **por mi ~** pour ma part ; **por otra ~** d'autre part ; **tener** *o* **tomar ~ en algo** prendre part à qqch.
◆ **partes** *sfpl* [genitales] parties *fpl* intimes ; **~s pudendas** parties honteuses.

partenaire [parte'ner] *smf* CINE & TEATRO partenaire *mf*.

partera *sf* sage-femme *f*.

parterre *sm* parterre *m*.

partición *sf* partage *m* ; [de territorio] partition *f*.

participación *sf* - **1.** [colaboración] participation *f* ; ECON intéressement *m* ; **~ en los beneficios** participation aux bénéfices - **2.** [de lotería] billet *m* - **3.** [comunicación] faire-part *m*.

participante *adj & smf* participant(e).

participar ◇ *vi* - **1.** [colaborar] : **~ (en)** participer (à) - **2.** [beneficiar] : **~ de** *o* **en** prendre part à - **3.** [compartir] : **~ de algo** partager qqch ; **participo de tus ideas** je partage tes idées. ◇ *vt* : **~ algo a alguien** faire part de qqch à qqn.

partícipe ◇ *adj* : **hacer ~ de algo a alguien** [comunicar] faire part de qqch à qqn. ◇ *smf* participant *m*, -e *f*.

participio *sm* participe *m*.

partícula *sf* particule *f*.

particular ◇ *adj* - **1.** [gen] particulier (ère) ; **en ~** en particulier - **2.** [no público] privé(e). ◇ *smf* particulier *m*. ◇ *sm* [asunto] sujet *m* ; **sin otro ~** [en carta] *formule utilisée à la fin d'une lettre commerciale*.

particularidad *sf* particularité *f*.

particularizar [13] ◇ *vt* [caracterizar] particulariser ; [pormenorizar] détailler. ◇ *vi* - **1.** [pormenorizar] entrer dans les détails - **2.** [personalizar] : **~ en alguien** viser qqn en particulier.
◆ **particularizarse** *vprnl* : **~se por** se distinguer par.

partida *sf* ▷ **partido**.

partidario, ria ◇ *adj* partisan ; **es partidario de...** elle est partisan de... ; **es ~ de cerrar la fábrica** il est pour la fermeture de l'usine. ◇ *sm, f* partisan *m*.

partidismo *sm* partialité *f* ; POLÍT esprit *m* de parti.

partidista *adj* partisan(e).

partido, da *adj* - **1.** [roto] cassé(e) - **2.** [rajado] fendu(e).
◆ **partido** *sm* - **1.** [gen] parti *m* ; **buen/mal ~** [novio] bon/mauvais parti ; **~ político** parti politique ; **~ bisagra** parti charnière *(qui, dans une élection, s'associe à un plus grand parti et peut être décisif dans le résultat du vote)* - **2.** DEP match *m* ; **~ amistoso** match amical - **3.** *loc* : **sacar ~ de** tirer parti de ; **tomar ~ por** prendre parti pour.
◆ **partida** *sf* - **1.** [marcha] départ *m* - **2.** [en juego] partie *f* ; **jugar** *o* **echar una partida** faire une partie - **3.** [documento] acte *m* ; **partida de nacimiento** [registro] acte de naissance ; [copia] extrait *m* d'acte de naissance - **4.** COM [mercancía] lot *m* ; [de factura] poste *m*.

partir ◇ *vt* - **1.** [romper] casser - **2.** [cortar] couper - **3.** [repartir] partager. ◇ *vi* - **1.** [marchar] : **~ (hacia)** partir (pour) - **2.** [basarse en] : **~ de** partir de.
◆ **partirse** *vprnl* se casser.
◆ **a partir de** *loc prep* à partir de.

partisano, na *adj & sm, f* partisan *m (combattant)* ; [durante la Segunda Guerra Mundial] maquisard *m*.

partitivo, va *adj* partitif(ive).
◆ **partitivo** *sm* partitif *m*.

partitura *sf* partition *f*.

parto *sm* [animal] mise *f* bas ; [humano] accouchement *m* ; **estar de ~** être en travail ; **ir de ~** accoucher ; **~ natural/prematuro** accouchement naturel/prématuré.

part-time *adj inv* à temps partiel.

parturienta *sf* [que está de parto] femme *f* en couches ; MED parturiente *f* ; [que acaba de parir] accouchée *f*.

parvulario *sm* école *f* maternelle.

párvulo, la *sm, f* enfant *mf* ; **los ~s** les tout-petits.

pasa *sf* [fruta] raisin *m* sec.

pasable *adj* acceptable.

pasacalle *sm* MÚS marche *f*.

pasada *sf* ▷ **pasado**.

pasadizo *sm* passage *m*.

pasado, da *adj* - **1.** [anterior] dernier(ère) ; **el año ~** l'année dernière ; **~ un año** un an plus tard ; **lo ~, ~ está** le passé c'est le passé - **2.** [podrido] périmé(e) ; [fruta] blet(ette).
◆ **pasado** *sm* passé *m*.
◆ **pasada** *sf* - **1.** [mano] : **dar una pasada de pintura** donner un coup de peinture - **2.** *fam* [cosa extraordinaria] : **tu coche nuevo es una pasada** ta nouvelle voiture est vraiment géniale.
◆ **de pasada** *loc adv* en passant.
◆ **mala pasada** *sf* mauvais tour *m*.

pasador *sm* - **1.** CONSTR goupille *f* - **2.** [para el pelo] barrette *f*.

pasaje *sm* - **1.** [gen] passage *m* - **2.** [pasajeros] passagers *mpl* - **3.** [de barco, avión] billet *m*.

pasajero, ra *adj & sm, f* passager(ère).

pasamanería *sf* passementerie *f*.

pasamano *sm* [adorno] galon *m*.

pasamanos *sm inv* [barandilla] main *f* courante.

pasamontañas *sm inv* passe-montagne *m*.

pasante *smf* avocat *m*, -e *f* stagiaire.

pasapalos *smpl Amér* amuse-gueules *mpl*.

pasaporte *sm* passeport *m*.

pasapuré, pasapurés *sm inv* presse-purée *m*.

pasar ◇ *vt* - **1.** [gen] passer ; **pásame la sal** passe-moi le sel ; **~ la frontera** passer la frontière ; **me ha pasado su catarro** il m'a passé son rhume ; **pasó dos años en Roma** elle a passé deux années à Rome ; **lo pasó muy mal** il a passé un mauvais moment ;

~ **droga** passer de la drogue ; ~ **una película** passer un film ; ~ **la harina por el tamiz** passer la farine au tamis ; **ya hemos pasado las Navidades** Noël est déjà passé - **2.** [llevar adentro] : ~ **a alguien** faire entrer qqn - **3.** [cruzar] traverser - **4.** [traspasar] transpercer - **5.** [trasladar] : ~ **algo de un sitio a otro** déménager qqch d'un endroit à un autre - **6.** [admitir] tolérer - **7.** [consentir] : ~ **algo a alguien** passer qqch à qqn ; **le pasa todos sus caprichos** elle lui passe tous ses caprices - **8.** [padecer] : **está pasando una depresión** elle fait une dépression ; **están pasando problemas económicos** ils ont des problèmes financiers en ce moment ; ~ **frío/hambre** avoir froid/faim - **9.** [aprobar] réussir - **10.** [sobrepasar] : **ya ha pasado los treinta** il a plus de trente ans - **11.** [coche] dépasser. ◇ *vi* - **1.** [gen] passer ; **pasé por la oficina** je suis passé au bureau ; **pasan los días y...** les jours passent et... ; **pasó el frío** le froid est passé ; ~ **de... a...** passer de... à... ; **pasó de la alegría a la tristeza** il est passé de la joie à la tristesse ; **ha pasado de presidente a secretario** de président, il est passé secrétaire ; ~ **a** passer à ; **pasemos a otra cosa** passons à autre chose ; ~ **de largo** passer sans s'arrêter - **2.** [entrar] entrer ; **¡pase!** entrez ! - **3.** [suceder] se passer, arriver ; **cuéntame lo que pasó** raconte-moi ce qui s'est passé ; **¿cómo pasó?** comment est-ce arrivé ? ; **pase lo que pase** quoi qu'il arrive - **4.** [conformarse] : ~ **sin algo** se passer de qqch - **5.** *fam* [prescindir] : **paso de ir al cine** je n'ai aucune envie d'aller au cinéma ; **paso de política** la politique, je n'en ai rien à faire ; **pasa de él** elle ne l'aime pas - **6.** [tolerar] : ~ **por algo** supporter qqch.

◆ **pasarse** *vprnl* - **1.** [acabarse, emplear tiempo] passer ; **¿se te ha pasado el dolor?** est-ce que la douleur est passée ? ; **se pasaron el día hablando** ils ont passé la journée à parler - **2.** [oportunidad, ocasión] laisser passer - **3.** [estropearse - comida natural] se gâter ; [- comida envasada, medicamentos] être périmé(e) - **4.** [cambiar de bando] : ~**se a** passer à ; ~**se al otro bando** changer de camp - **5.** [omitir] : **se me ha pasado avisarte** j'ai oublié de t'avertir ; **te has pasado una página** tu as sauté une page - **6.** [olvidar] oublier ; **se me pasó decirle que...** j'ai oublié de lui dire que... - **7.** [no fijarse] : **no se le pasa nada** rien ne lui échappe - **8.** [excederse] : ~**se de generoso/bueno** être trop généreux/bon - **9.** *fam* [propasarse] aller trop loin - **10.** [divertirse o aburrirse] : **¿qué tal te lo estás pasando?** alors, tu t'amuses ? ; **pasárselo bien** bien s'amuser ; **se lo pasó muy mal en la fiesta** elle ne s'est pas amusée du tout à la soirée.

pasarela *sf* - **1.** [de embarque] passerelle *f* - **2.** [de desfile] podium *m*.

pasatiempo *sm* passe-temps *m*.
◆ **pasatiempos** *smpl* PRENSA rubrique *f* jeux.

pascal *sm* pascal *m*.

Pascal *sm* INFORM pascal *m*.

Pascua *sf* - **1.** [de judíos] Pâque *f* - **2.** [de cristianos] Pâques *m* ; **y santas ~s...** un point c'est tout, ▻ **isla** - **3.** *loc* : **hacer la ~ a alguien** *fam* mettre qqn dans le pétrin.
◆ **Pascuas** *sfpl* [Navidad] Noël *m* ; **¡felices Pascuas!** joyeux Noël ! ; **de Pascuas a Ramos** tous les trente-six du mois.

pascual *adj* pascal(e).

pase *sm* - **1.** [permiso] laissez-passer *m* - **2.** [de película, diapositivas, etc] projection *f* - **3.** [de modelos] défilé *m* - **4.** DEP passe *f*.

paseante *smf* promeneur *m*, -euse *f*.

pasear ◇ *vi* se promener. ◇ *vt* promener.
◆ **pasearse** *vprnl* se promener.

paseíllo *sm* TAUROM *défilé des toreros et de leur "cuadrilla" dans l'arène avant le début de la corrida*, ver también **tauromaquia**.

paseo *sm* promenade *f* ; **dar un ~, ir de ~** faire une promenade, aller se promener ; **mandar o enviar a alguien a ~** envoyer promener qqn.

pasillo *sm* couloir *m* ; ~ **deslizante** trottoir *m* roulant ; **hacer el ~** dégager le passage ; **hacer ~s** frapper à toutes les portes.

pasión *sf* passion *f*.
◆ **Pasión** *sf* RELIG Passion *f*.

pasional *adj* passionnel(elle).

pasionaria *sf* passiflore *f*.

pasividad *sf* passivité *f*.

pasivo, va *adj* - **1.** passif(ive) - **2.** ECON : **unos haberes ~s** une retraite *(argent)*.
◆ **pasivo** *sm* passif *m*.

pasma *sf fam* : **la ~** les flics *mpl*.

pasmado, da ◇ *adj* - **1.** [asombrado] ébahi(e) - **2.** [atontado] hébété(e). ◇ *sm, f* : **¡no te quedes como un ~!** ne reste pas là à gober les mouches !

pasmar *vt* ébahir.
◆ **pasmarse** *vprnl* s'ébahir.

pasmarote *smf fam* débile *mf* ; **no te quedes ahí como un ~** ne reste pas planté là.

pasmo *sm* stupéfaction *f*.

pasmoso, sa *adj* stupéfiant(e).

paso *sm* - **1.** [gen] passage *m* ; **abrir o abrirse ~** se frayer un chemin ; **¡abran ~!** laissez passer ! ; **ceder el ~** céder le passage ; **'prohibido el ~'** 'défense d'entrer' ; ~ **a nivel** passage à niveau ; ~ **(de) cebra** passage clouté ; ~ **elevado** CONSTR passerelle *f* ; ~ **obligado** *fig*

passage obligé ; ~ **peatonal** *o* **de peatones** passage (pour) piétons ; ~ **subterráneo** passage souterrain - **2.** [forma de andar] pas *m* ; **marcar el ~** marquer le pas - **3.** *(gen pl)* [gestión] démarche *f* - **4.** [mal momento] : **(mal) ~** mauvaise passe *f* - **5.** [en procesiones] char *m* - **6.** *loc* : **abrirse ~ en la vida** faire quelque chose dans la vie ; **a cada ~** à tout moment ; **a dos** *o* **cuatro ~s** à deux pas ; **a ~ de tortuga** à pas de tortue ; **dar un ~ en falso** faire un faux pas ; ~ **a ~** pas à pas ; **salir al ~ de** couper court à ; **salir del ~** se tirer d'affaire.
◆ **de paso** *loc adv* au passage.
◆ **paso del Ecuador** *sm moment où les étudiants franchissent la moitié d'un cursus universitaire.*

Paso del Ecuador

En Espagne, à mi-parcours des études universitaires ou *paso del Ecuador*, les étudiants organisent des fêtes. L'argent recueilli à cette occasion sert à organiser un voyage de fin d'année.

pasodoble *sm* paso doble *m inv*.

pasota *adj* & *smf fam* je-m'en-foutiste.

pasotismo *sm fam* je-m'en-foutisme *m*.

paspartú *sm* passe-partout *m*.

pasquín *sm* [escrito] *pamphlet anonyme affiché dans la rue* ; [cartel] affichette *f*.

pasta *sf* - **1.** [masa] pâte *f* ; ~ **dentífrica** *o* **de dientes** dentifrice *m* ; **ser de buena ~** *fam* être bonne pâte - **2.** [CULIN - espagueti, etc] pâtes *fpl* ; [- pastelillo] petit gâteau *m* sec ; ~**s alimenticias** pâtes alimentaires - **3.** *fam* [dinero] fric *m*.

pastar *vi* paître.

pastel *sm* - **1.** CULIN [dulce] gâteau *m* ; [salado - de carne, verduras] tourte *f* ; [- de pescado] pain *m*, terrine *f* ; **repartirse el ~** *fig* se partager le gâteau - **2.** [lápiz] pastel *m* - **3.** *loc* : **descubrir(se) el ~** découvrir le pot aux roses.

pastelería *sf* pâtisserie *f*.

pastelero, ra *adj* & *sm, f* pâtissier(ère).

pasteurizado, da [pasteuri'θaðo, ða] *adj* pasteurisé(e).

pasteurizar [13] [pasteuri'θar] *vt* pasteuriser.

pastiche *sm* pastiche *m*.

pastilla *sf* - **1.** [gen] pastille *f* ; [de chocolate] tablette *f* ; MED pilule *f* ; ~ **de jabón** savonnette *f* - **2.** AUTO plaquette *f* - **3.** INFORM puce *f* - **4.** *loc* : **a toda ~** *fam* à toute pompe.

pastillero, ra *sm, f fam consommateur de pilules d'ecstasy.*

pastizal *sm* pâturage *m*.

pasto *sm* - **1.** [acción, lugar] pâturage *m* - **2.** [alimento] pâture *f* - **3.** [motivo] : **ser ~ para la crítica** alimenter la critique - **4.** *loc* : **a todo ~** *fam* à gogo ; **gasto a todo ~** je claque tout mon argent ; **ser ~ de las llamas** être la proie des flammes.

pastón *sm mfam* : **valer un ~** valoir un fric fou.

pastor, ra *sm, f* berger *m*, -ère *f*.
◆ **pastor** *sm* - **1.** [sacerdote] pasteur *m* ; ~ **protestante** pasteur protestant - **2.** [perro] chien *m* de berger.

pastoral *adj* pastoral(e).

pastorear *vt* mener paître.

pastoreo *sm* pâturage *m (action)*.

pastoso, sa *adj* pâteux(euse).

pata ◇ *sf* - **1.** [de animal, persona] patte *f* ; **a cuatro ~s** à quatre pattes ; **a la ~ coja** *fam* à cloche-pied ; **a ~** *fam* à pince(s) - **2.** [de mueble] pied *m* - **3.** *loc* : **estirar la ~** passer l'arme à gauche ; **meter la ~** faire une gaffe ; **poner/estar ~s arriba** mettre/être sens dessus dessous ; **tener mala ~** avoir la poisse. ◇ *sm Amér* [amigo] copain *m*.
◆ **pata de gallo** *sf* - **1.** [arrugas] patte-d'oie *f* - **2.** [tejido] pied-de-poule *m*.
◆ **pata negra** *sm jambon de pays de première qualité.*

patada *sf* coup *m* de pied ; **dar cien ~s a alguien** *fam* & *fig* enquiquiner qqn ; **dar la ~ a alguien** *fam* & *fig* virer qqn ; **sentar como una ~ en el estómago** *fig* rester en travers de la gorge ; **tratar a alguien a ~s** *fam* & *fig* traiter qqn à coups de pied dans le derrière.

Patagonia *n pr* : **la ~** la Patagonie.

patalear *vi* gigoter ; [en el suelo] trépigner.

pataleo *sm* - **1.** [movimiento] gesticulation *f* - **2.** [en el suelo] trépignement *m*.

pataleta *sf fam* cirque *m* ; **armó una ~** il a fait tout un cirque.

patán *adj m* & *sm* - **1.** [ignorante] plouc - **2.** [grosero] goujat.

patata *sf* pomme de terre *f* ; ~ **caliente** *fig* dossier *m* brûlant ; ~**s fritas** [gen] frites *fpl* ; [de bolsa] chips *fpl*.

patatero, ra ◇ *adj* : **un rollo ~** *fam* toute une histoire. ◇ *sm, f* cultivateur *m*, -trice *f* de pommes de terre.

patatús *sm inv fam* : **le dio un ~** ça lui a fichu un coup.

paté *sm* pâté *m*.

patear ◇ *vt* **- 1.** [dar un puntapié a] donner un coup de pied à **- 2.** [pisotear] piétiner **- 3.** [recorrer - ciudad] faire à pied. ◇ *vi* **- 1.** [patalear] trépigner **- 2.** *fam & fig* [andar] se démener.
◆ **patearse** *vprnl* **- 1.** [recorrer] : **se ha pateado la ciudad** il a fait toute la ville à pied **- 2.** *fam* [malgastar] claquer.

patena *sf* patène *f* ; **limpio** *o* **blanco como una ~** *fig* propre comme un sou neuf.

patentado, da *adj* breveté(e).

patentar *vt* breveter.

patente ◇ *adj* manifeste. ◇ *sf* **- 1.** [de invento] brevet *m* **- 2.** [autorización] patente *f* **- 3.** *Amér* AUTO plaque *f* d'immatriculation.

pateo *sm* trépignement *m*.

patera *sf embarcation de fortune utilisée par les clandestins partis d'Afrique du Nord pour traverser la Méditerranée.*

paternal *adj* paternel(elle).

paternalismo *sm* paternalisme *m*.

paternalista *adj* paternaliste.

paternidad *sf* paternité *f*.

paterno, na *adj* paternel(elle).

patético, ca *adj* pathétique.

patetismo *sm* pathétisme *m* ; **escenas de gran ~** des scènes d'un grand pathétique.

patíbulo *sm* échafaud *m*.

patidifuso, sa *adj fam* soufflé(e).

patilla *sf* **- 1.** [de pelo] patte *f* ; [de barba] favoris *mpl* **- 2.** [de gafas] branche *f*.

patín *sm* **- 1.** [calzado] patin *m* ; **~ de cuchilla** patin à glace ; **~ de ruedas** patin à roulettes **- 2.** [juguete] trottinette *f* **- 3.** [embarcación] pédalo *m*.

pátina *sf* patine *f*.

patinador, ra *sm, f* patineur *m*, -euse *f*.

patinaje *sm* patinage *m* ; **~ artístico** patinage artistique ; **hacer ~ sobre hielo/sobre ruedas** faire du patin à glace/à roulettes.

patinar *vi* **- 1.** [gen] patiner **- 2.** *fam & fig* [equivocarse] se planter.

patinazo *sm* **- 1.** [resbalón] glissade *f* ; [de coche] dérapage *m* **- 2.** *fam & fig* [error] bourde *f*.

patinete *sm* trottinette *f*.

patio *sm* **- 1.** [gen] cour *f* ; [de casa española] patio *m* ; **~ interior** cour intérieure ; **~ de recreo** cour de récréation **- 2.** TEATRO : **~ (de butacas)** orchestre *m* ; **¡cómo está el ~!** *fam* bonjour, l'ambiance !

patita *sf* : **poner a alguien de ~s en la calle** *fam & fig* flanquer qqn à la porte.

patitieso, sa *adj fam* **- 1.** [de frío] frigorifié(e) **- 2.** [de sorpresa] baba.

patituerto, ta *adj* : **ser ~** [persona, animal] avoir les jambes torses ; [mueble] être bancal(e).

patizambo, ba *adj* cagneux(euse).

pato, ta *sm, f* canard *m*, cane *f* ; **pagar el ~** *fig* payer les pots cassés.

patógeno, na *adj* pathogène.

patología *sf* pathologie *f*.

patológico, ca *adj* pathologique.

patoso, sa *adj & sm, f fam* pataud(e).

patraña *sf fam* bobard *m*.

patria *sf* ▷ **patrio.**

patriarca *sm* patriarche *m*.

patriarcado *sm* patriarcat *m*.

patriarcal *adj* patriarcal(e).

patricio, cia *adj & sm, f* patricien(enne).

patrimonial *adj* patrimonial(e).

patrimonio *sm* patrimoine *m* ; **declarar algo ~ histórico** déclarer qqch monument historique ; **~ nacional** patrimoine national.

patrio, tria *adj* de la patrie.
◆ **patria** *sf* patrie *f* ; **patria chica** ville *f* natale.
◆ **patria potestad** *sf* DER autorité *f* parentale.

patriota *adj & smf* patriote.

patriotero, ra *adj despec* chauvin(e).

patriótico, ca *adj* patriotique.

patriotismo *sm* patriotisme *m*.

patrocinador, ra ◇ *adj* : **la empresa patrocinadora** le sponsor. ◇ *sm, f* sponsor *m*.

patrocinar *vt* **- 1.** [en publicidad] sponsoriser **- 2.** [respaldar - proyecto] parrainer ; [- candidatura] appuyer.

patrocinio *sm* **- 1.** [en publicidad] parrainage *m* ; **bajo el ~ de** sous le patronage de **- 2.** [respaldo] appui *m*.

patrón, ona *sm, f* patron *m*, -onne *f*.
◆ **patrón** *sm* **- 1.** [de barco, costurera] patron *m* **- 2.** [referencia] étalon *m* ; **~ monetario** étalon monétaire ; **~ oro** étalon-or *m* ; **están cortados por un mismo ~** *fig* ils sont taillés sur le même modèle.

patronal ◇ *adj* patronal(e). ◇ *sf* **- 1.** [de empresa] direction *f* **- 2.** [de país] patronat *m*.

patronato *sm* patronage *m* ; [de beneficiencia] fondation *f*.

patronímico, ca *adj* patronymique.

patronista *smf* patronnier *m*, -ère *f*.

patrono, na *sm, f* patron *m*, -onne *f*.

patrulla ◇ *sf* patrouille *f* ; **estar de ~** patrouiller ; **~ urbana** ≃ îlotiers *mpl*. ◇ *adj* ▷ **coche.**

patrullar ◇ *vt* patrouiller dans. ◇ *vi* patrouiller.

patrullero, ra *adj* de patrouille.
◆ **patrullero** *sm* patrouilleur *m*.

patuco *sm (gen pl)* chausson *m (de bébé)*.

paulatino, na *adj* **- 1.** [lento] lent(e) **- 2.** [gradual] progressif(ive).

pauperización *sf* paupérisation *f*.

paupérrimo, ma *adj* très pauvre.

pausa *sf* pause *f*.

pausado, da *adj* calme ; [modales, voz] posé(e).

pauta *sf* **- 1.** [gen] règle *f* ; **seguir unas ~s** suivre des consignes **- 2.** [en papel] ligne *f*.

pautado, da *adj* [papel] rayé(e).

pavero, ra *adj & sm, f* [jactancioso] vantard(e).

pavimentación *sf* revêtement *m*.

pavimentar *vt* revêtir *(route, sol)* ; [con ladrillos] paver ; [con losas] daller.

pavimento *sm* revêtement *m* ; [con ladrillos] pavé *m*.

pavo, va ◇ *adj fam & despec* godiche. ◇ *sm, f* **- 1.** [ave] dindon *m*, dinde *f* ; **~ real** paon *m* **- 2.** *fam & despec* [tonto] âne *m*.

pavonearse *vprnl despec* prendre de grands airs ; **~ de** se vanter de.

pavoneo *sm despec* : **¡se trae un ~!** quel vantard !

pavor *sm* épouvante *f* ; [colectivo] panique *f*.

pavoroso, sa *adj* épouvantable.

paya *sf Amér poème accompagné à la guitare.*

payasada *sf* [de payaso] clownerie *f* ; [de niño, etc] pitrerie *f* ; **hacer ~s** faire le pitre.

payaso, sa ◇ *adj* : **ser ~** faire le clown. ◇ *sm, f* clown *m*.

payés, esa *sm, f* paysan *m*, -anne *f (en Catalogne et aux Baléares)*.

payo, ya *sm, f* gadjo *mf*.

paz *sf* paix *f* ; **¡déjame en ~!** laisse-moi tranquille ! ; **estar** *o* **quedar en ~** être quitte ; **firmar la ~** signer la paix ; **hacer las paces** faire la paix ; **que en ~ descanse, que descanse en ~** qu'il/elle repose en paix ; **tu hermana, que en ~ descanse, era...** ta sœur, paix à son âme, était...

pazca *(etc)* ▷ **pacer.**

pazguato, ta *adj fam & despec* nunuche.

pazo *sm* manoir *m (en Galice)*.

PC *sm (pl* **PC** *o* **PCs***)* (*abrev de* **personal computer**) PC *m*.

PCC (*abrev de* **Partido Comunista Cubano**) *sm parti communiste cubain.*

PCE (*abrev de* **Partido Comunista de España**) *sm parti communiste espagnol.*

PD, PS (*abrev escrita de* **posdata**) PS.

pe *sf* p *m inv* ; **de ~ a pa** *fam & fig* de a à z.

peaje *sm* péage *m*.

peana *sf* socle *m*.

peatón *sm* piéton *m*, -onne *f*.

peatonal *adj* piéton(onne).

peatonalizar [13] *vt transformer une voie en zone piétonne.*

peca *sf* tache *f* de rousseur.

pecado *sm* péché *m* ; **sería un ~ tirar toda esa comida** ce serait un crime de jeter toute cette nourriture ; **~ original** péché originel ; **~s capitales** péchés capitaux.

pecador, ra ◇ *adj* : **los hombres ~es** les pécheurs. ◇ *sm, f* pécheur *m*, -eresse *f*.

pecaminoso, sa *adj* condamnable.

pecar [10] *vi* pécher ; **pecó de prudente** il a péché par excès de prudence.

pecera *sf* aquarium *m* ; [redonda] bocal *m* (à poissons).

pechera *sf* **- 1.** [de prenda] devant *m* ; [chorrera] jabot *m* **- 2.** *fam* [pecho] seins *mpl*.

pecho *sm* **- 1.** [gen] poitrine *f* **- 2.** [de animal] poitrail *m* **- 3.** [mama] sein *m* ; **dar el ~** donner le sein **- 4.** *fig* [interior] cœur *m* **- 5.** *loc* : **a lo hecho, ~** ce qui est fait est fait ; **a ~ descubierto** [hablar] à cœur ouvert ; [luchar] à mains nues ; **tomarse algo a ~** prendre qqch à cœur.

pechuga *sf* **- 1.** [de ave] blanc *m* **- 2.** *mfam* [de mujer] nichons *mpl*.

pechugón, ona *adj fam* : **¡es ~!** il a un de ces poitrails ! ; **es pechugona** elle a une forte poitrine.

pécora *sf* : **ser una mala ~** *despec* être une harpie.

pecoso, sa *adj* : **ser ~** avoir des taches de rousseur.

pectoral ◇ *adj* pectoral(e). ◇ *sm* sirop *m* pectoral.

pecuario, ria *adj* du bétail ; **la industria pecuaria** l'élevage.

peculiar *adj* particulier(ère).

peculiaridad *sf* particularité *f*.
pecuniario, ria *adj* pécuniaire.
pedagogía *sf* pédagogie *f*.
pedagógico, ca *adj* pédagogique.
pedagogo, ga *sm, f* pédagogue *mf*.
pedal *sm* pédale *f*.
pedalada *sf* coup *m* de pédale.
pedalear *vi* pédaler.
pedante *adj & smf* pédant(e).
pedantería *sf* pédanterie *f*.
pedazo *sm* morceau *m* ; **hacer ~s** mettre en morceaux ; *fig* briser ; **saltar en ~s** *o* **mil ~s** voler en éclats ; **~ de alcornoque** *o* **de animal** *o* **de bruto** bougre *m* d'âne ; **ser un ~ de pan** *fig* être bon comme le bon pain.
pederasta *sm* pédéraste *m*.
pederastia *sf* pédérastie *f*.
pedestal *sm* [base] piédestal *m* ; **tener a alguien en un ~** *fig* mettre qqn sur un piédestal.
pedestre *adj* pédestre.
pediatra *smf* pédiatre *mf*.
pediatría *sf* pédiatrie *f*.
pedicuro, ra *sm, f* pédicure *mf*.
pedida *sf* demande *f* en mariage.
pedido *sm* commande *f* ; **hacer un ~** passer une commande.
pedigrí (*pl* **pedigríes** *o* **pedigrís**), **pedigree** (*pl* **pedigrees**) [peði'ɣri] *sm* pedigree *m*.
pedigüeño, ña *adj* : **ser ~** quémander.
pedir [26] ◇ *vt* - **1.** [solicitar] demander ; **~ a alguien que haga algo** demander à qqn de faire qqch ; **te pido que te calles** je te demande de te taire ; **¿cuánto piden por este piso?** combien demandent-ils pour cet appartement ? ; **~ a alguien (en matrimonio)** demander qqn en mariage ; **~ prestado** emprunter - **2.** [requerir] avoir besoin de ; **esta planta pide sol** cette plante a besoin de soleil. ◇ *vi* [mendigar] mendier.
pedo ◇ *sm* - **1.** [ventosidad] pet *m* ; **tirarse un ~** *vulg* péter - **2.** *mfam* [borrachera] cuite *f* ; **cogerse un ~** prendre une cuite. ◇ *adj inv mfam* : **estar ~** être bourré(e).
pedofilia *sf* pédophilie *f*.
pedófilo, la *sm, f* pédophile *mf*.
pedorrear *vi vulg* ne pas arrêter de péter.
pedorreta *sf* : **hacer ~s** faire pfft *(par dérision)*.
pedrada *sf* - **1.** *loc* : **a ~s** à coups de pierres - **2.** [granizada] grêle *f*.
pedrea *sf* - **1.** [premio menor] plus petit prix de la loterie nationale espagnole - **2.** [granizada] grêle *f* - **3.** [lucha] bataille *f* à coups de pierres.
pedregal *sm* terrain *m* rocailleux.
pedregullo *sm Amér* gravier *m*.
pedrera *sf* carrière *f*.
pedrería *sf* pierres *fpl* précieuses.
pedrisco *sm* grêle *f*.
pedrusco *sm* grosse pierre *f*.
peeling ['pilin] *sm* peeling *m*.
pega *sf* - **1.** [obstáculo] difficulté *f* ; **poner ~s (a)** mettre des obstacles (à) - **2.** [pegamento] colle *f*.
◆ **de pega** *loc adj* faux (fausse) ; [anillo, pulsera, etc] en toc.
pegada *sf* DEP frappe *f*.
pegadizo, za *adj* - **1.** [música] chantant(e) - **2.** *fig* [contagioso] contagieux(euse).
pegado *sm* - **1.** [parche] emplâtre *m* - **2.** [en la cacerola] gratin *m*.
pegajoso, sa *adj lit & fig* collant(e).
pegamento *sm* colle *f*.
pegar [16] ◇ *vt* - **1.** [gen & INFORM] coller ; **~ un botón** coudre un bouton - **2.** [golpear] frapper ; [dar una paliza] battre - **3.** [dar - golpe, bofetada] donner ; [- grito] pousser ; **~ un susto** faire peur ; **~ saltos** faire des bonds ; **~ tiros** tirer des coups de feu - **4.** [contagiar - enfermedad] : **~ algo a alguien** passer qqch à qqn. ◇ *vi* - **1.** [adherir] coller - **2.** [golpear] frapper contre - **3.** [armonizar] : **~ con algo** aller avec qqch ; **el verde y el rosa no pegan** le vert et le rose ne vont pas ensemble - **4.** [sol] taper.
◆ **pegarse** *vprnl* - **1.** [adherirse] coller ; [arroz, guiso, etc] attacher - **2.** [chocar] : **~se (un golpe) con/contra algo** se cogner à/contre qqch - **3.** [pelearse] se battre - **4.** [darse - golpes, puñetazos, etc] se donner - **5.** *fig* [contagiarse] s'attraper ; **se me pegó su acento** j'ai attrapé son accent ; **esta música se pega muy fácilmente** c'est un air que l'on retient très facilement - **6.** *despec* [engancharse] : **~se a alguien** coller qqn, se coller à qqn - **7.** *loc* : **pegársela a alguien** *fam* [ser infiel] faire cocu(e) ; **esta vez no me la vas a ~** cette fois tu ne vas pas me faire le coup.
pegatina *sf* autocollant *m*.
pego *sm* : **dar el ~** [persona] donner le change ; *fam* [joya, pieles, etc] faire vrai.
pegote *sm* - **1.** *fam* [añadido] fioritures *fpl* - **2.** *fam* [chapuza] bricolage *m* - **3.** *fam* [mentira] blague *f* - **4.** [masa pegajosa] emplâtre *m* ; **venir de ~** venir comme un cheveu sur la soupe.
pegue *(etc)* ▷ **pegar**.

peinado *sm* coiffure *f*.
peinador *sm* peignoir *m (de salon de coiffure)*.
peinar *vt* - **1.** [desenredar] peigner ; [arreglar] coiffer - **2.** [registrar] ratisser.
◆ **peinarse** *vprnl* [desenredarse] se peigner ; [arreglarse] se coiffer.
peine *sm* peigne *m* ; **se va a enterar de lo que vale un ~** *fam & fig* il va comprendre son malheur.
peineta *sf* peigne *m* (de mantille).
p. ej. (*abrev escrita de* **por ejemplo**) p. ex. ; **un felino, ~ el tigre** un félin, p. ex. le tigre.
pejiguera *sf fam* : **¡vaya ~!** quelle barbe !
Pekín *n pr* Pékin.
pekinés, esa, pequinés, esa ◇ *adj* pékinois(e). ◇ *sm, f* Pékinois *m*, -e *f*.
pela *sf fam* [dinero] peseta *f* ; **no tengo ni una ~** je n'ai pas un rond.
peladilla *sf* dragée *f*.
pelado, da *adj* - **1.** [cabeza] tondu(e) - **2.** [montaña, fruta] pelé(e) ; [verdura, patata] épluché(e) ; **tengo la espalda pelada** j'ai le dos qui pèle - **3.** [árbol, habitación, campo] dénudé(e) - **4.** *fam* [sin dinero] fauché(e) - **5.** [número] : **quinientos ~s** cinq cents tout rond.
◆ **pelado** *sm* coupe *f* de cheveux.
peladura *sf* - **1.** [acción] épluchage *m* - **2.** [corteza] épluchure *f*.
pelagatos *smf inv fam & despec* pauvre type *m*, pauvre fille *f*.
pelaje *sm* pelage *m*.
pelambre *sm* [de un animal] poil *m*.
pelambrera *sf fam* - **1.** [cabellera] tignasse *f* - **2.** [pelos] : **¡tiene una ~ en las piernas!** elle a les jambes poilues.
pelandusca *sf fam & despec* poule *f*.
pelar *vt* - **1.** [pelo] tondre - **2.** [fruta] peler ; [verduras, patatas] éplucher - **3.** [aves] plumer - **4.** *fam & fig* [dejar sin dinero] plumer - **5.** *loc* : **hace un frío que pela** il fait un froid de canard ; **corre que se las pela** il court comme un dératé.
◆ **pelarse** *vprnl* - **1.** [piel] peler - **2.** [persona] se faire couper les cheveux.
peldaño *sm* marche *f* ; [de escalera de mano] échelon *m*.
pelea *sf* - **1.** [a golpes] bagarre *f* ; [en boxeo] combat *m* - **2.** [riña] dispute *f*.
pelear *vi* - **1.** [gen] se battre - **2.** [reñir] se disputer.
◆ **pelearse** *vprnl* - **1.** [a golpes] se battre - **2.** [reñir] se disputer.
pelele *sm* - **1.** *fam & despec* [persona] marionnette *f* - **2.** [prenda de bebé] grenouillère *f* - **3.** [muñeco] pantin *m*.
peleón, ona *adj* [persona] bagarreur(euse). ▷ **vino**.
peletería *sf* - **1.** [oficio] pelleterie *f* - **2.** [tienda] : **en la ~** chez le fourreur.
peletero, ra *sm, f* fourreur *m*.
peli *sf fam* film *m*.
peliagudo, da *adj fig* épineux(euse).
pelicano, pelícano *sm* pélican *m*.
película *sf* - **1.** CINE film *m* ; **echar** *o* **poner una ~** passer un film ; **~ del Oeste** western *m* ; **~ de terror** *o* **miedo** film d'épouvante ; **~ de vídeo** cassette *f* vidéo *(film)* ; **~ muda** film muet ; **de ~** *fig* du tonnerre - **2.** [capa fina & FOTO] pellicule *f* ; **~ virgen** pellicule vierge - **3.** *fam* [historia increíble] roman *m*.
peliculero, ra *adj & sm, f* - **1.** [gen] de film - **2.** [persona] : **ser ~** [aficionado] aimer le cinéma ; *fam* [fantasioso] raconter des histoires.
peligrar *vi* [persona, vida] être en danger ; [cosecha, edificio, etc] être menacé(e).
peligro *sm* danger *m* ; **correr ~** courir un danger ; **correr ~ de** courir le risque de ; **estar/poner en ~** être/mettre en danger ; **fuera de ~** hors de danger ; **'~ de muerte'** 'danger de mort'.
peligrosidad *sf* danger *m* ; [en ciudad, etc] insécurité *f*.
peligroso, sa *adj* dangereux(euse).
pelín *sm fam* : **un ~** un tantinet ; **es un ~ largo** c'est un poil trop long.
pelirrojo, ja *adj & sm, f* roux (rousse).
pellejo *sm* - **1.** [gen] peau *f* ; **expuso su ~** *fam* il a risqué sa peau ; **estar/ponerse en el ~ de alguien** *fig* être/se mettre à la place de qqn ; **salvar el ~** sauver sa peau - **2.** [padrastro] envie *f (des ongles)*.
pelliza *sf* pelisse *f*.
pellizcar [10] *vt* - **1.** [gen] pincer - **2.** [pan, etc] grignoter.
pellizco *sm* - **1.** [en la piel - acción] pincement *m* ; [- marca] pinçon *m* - **2.** [un poco] : **un ~ de sal** une pincée de sel.
pelma ◇ *adj* lourd(e). ◇ *sm, f* casse-pieds *mf inv*.
pelmazo, za *fam & despec* ◇ *adj* lourd(e). ◇ *smf* casse-pieds *mf inv*.
pelo *sm* poil *m* ; [cabello] cheveu *m* ; **el ~** [de persona] les cheveux ; [de animal] le pelage ; **con ~s y señales** dans les moindres détails ; **de medio ~** de second ordre ; **hacer algo a ~** *fam* faire qqch sans filet ; **montar a caballo**

a ~ monter à cru ; **no tener ~s en la lengua** *fam* ne pas mâcher ses mots ; **no tener un ~ de tonto** *fam* être loin d'être bête ; **no verle el ~ a alguien** *fam* ne plus voir qqn ; **se le pusieron los ~s de punta** *fam* ses cheveux se sont dressés sur sa tête ; **por los ~s** de justesse ; **no se mató por un ~** il s'en est fallu d'un cheveu qu'il ne se tue ; **ser (un) hombre de ~ en pecho** être un homme, un vrai ; **soltarse el ~** *fam* [decidirse] se lancer ; [desmadrarse] être déchaîné(e) ; **tomar el ~ a alguien** *fam* [burlarse de] se payer la tête de qqn ; [dar a creer] faire marcher qqn ; **venir al ~** *fam* tomber à pic.
◆ **a contra pelo** *loc adv* à rebrousse-poil.

pelota ◇ *sf* - **1.** [gen] ballon *m* ; [pequeña] balle *f* ; **~ base** base-ball *m* ; **~ vasca** pelote *f* basque - **2.** [esfera] boule *f* - **3.** *loc* : **devolver la ~ a alguien** renvoyer la balle à qqn ; **hacer la ~ (a alguien)** *fam* cirer les pompes (à qqn). ◇ *smf fam* lèche-bottes *mf inv*.
◆ **pelotas** *sfpl vulg* couilles *fpl* ; **en ~s** *mfam & fig* à poil.

pelotari *smf* pelotari *m*.

pelotazo *sm* coup *m* de ballon.

pelotear *vi* - **1.** DEP faire des balles - **2.** *fam* [reñir] s'engueuler.

pelotera *sf fam* engueulade *f*.

pelotón *sm* - **1.** MIL & DEP peloton *m* ; **~ de ejecución** peloton d'exécution - **2.** [de gente] horde *f*.

pelotudo, da *adj Amér fam* crétin(e).

peluca *sf* perruque *f*.

peluche *sm* peluche *f*.

peludo, da *adj* poilu(e).

peluquería *sf* - **1.** [establecimiento] salon *m* de coiffure ; **ir a la ~** aller chez le coiffeur - **2.** [oficio] coiffure *f*.

peluquero, ra *sm, f* coiffeur *m*, -euse *f*.

peluquín *sm* postiche *m*.

pelusa *sf* - **1.** [vello] duvet *m* - **2.** [de tela] peluche *f* - **3.** [de polvo] mouton *m*.

pelvis *sf inv* bassin *m*.

Pemex (*abrev de* **Petróleos Mexicanos**) *sf* *compagnie pétrolière mexicaine*.

PEN (*abrev de* **Plan Energético Nacional**) *sm* *plan national espagnol de gestion de l'énergie*.

pena *sf* - **1.** [gen] peine *f* ; **a duras ~s** à grand-peine ; **dar ~** faire de la peine ; **(no) valer** *o* **merecer la ~ (hacer algo)** (ne pas) valoir la peine (de faire qqch) ; **no vale la ~ molestarse** ce n'est pas la peine de se déranger ; **so** *o* **bajo ~ de** sous peine de ; **~ capital** *o* **de muerte** peine capitale *o* de mort - **2.** [lástima] : **es una ~** c'est dommage ; **¡qué ~!** quel dommage ! ; **sin ~ ni gloria** sans se faire remarquer - **3.** *Amér* [vergüenza] honte *f* ; **me da ~** j'ai honte.

penacho *sm* - **1.** [de pájaro] huppe *f* - **2.** [adorno] aigrette *f*.

penado, da *sm, f* condamné *m*, -e *f*.

penal ◇ *adj* pénal(e). ◇ *sm* maison *f* d'arrêt.

penalidad *sf (gen pl)* peine *f*.

penalista *smf* avocat *m*, -e *f* pénaliste.

penalización *sf* pénalité *f*.

penalizar [13] *vt* - **1.** [delito] mettre sous le coup de la loi - **2.** DEP pénaliser.

penalti, penalty *sm* penalty *m* ; **se casó de ~** *fam* elle s'est mariée en cloque.

penar ◇ *vt* [suj: la ley] punir. ◇ *vi* [sufrir] peiner.

pendejo *sm fam* - **1.** [cobarde] froussard *m* - **2.** [tonto] abruti *m*.

pendenciero, ra *adj & sm, f* querelleur(euse).

pender *vi* - **1.** [colgar] : **~ (de)** pendre (à) - **2.** *fig* [amenaza, etc] : **~ sobre** peser sur - **3.** *fig* [sentencia, etc] être en suspens.

pendiente ◇ *adj* - **1.** [sin hacer] en suspens ; **tener una asignatura ~** avoir une matière à rattraper ; **tener una cuenta ~** *fig* avoir une affaire à régler ; **estar ~ de** [juicio, respuesta, etc] être dans l'attente de - **2.** [atento] : **está muy ~ de sus hijos** elle s'occupe beaucoup de ses enfants. ◇ *sm* boucle *f* d'oreille. ◇ *sf* pente *f*.

pendón, ona *sm, f fam* [vago] glandeur *m*, -euse *f* ; **estar hecho un ~** passer sa vie dehors.
◆ **pendón** *sm* [bandera] bannière *f* ; *fam* [mujer] traînée *f*.

pendonear *vi fam* traîner *(dans les rues)*.

pendular *adj* pendulaire.

péndulo *sm* pendule *m* ; [de reloj] balancier *m*.

pene *sm* pénis *m*.

penene *smf* ≃ maître *m* auxiliaire.

penetración *sf* pénétration *f* ; **~ de mercado** pénétration du marché.

penetrante *adj* pénétrant(e) ; [voz, grito] perçant(e) ; **un dolor ~** une douleur aiguë.

penetrar ◇ *vi* : **~ (en)** pénétrer (dans) ; **el frío penetra en los huesos** le froid pénètre les os. ◇ *vt* pénétrer.

peneuvista *smf membre du parti nationaliste basque PNV.*

penicilina *sf* pénicilline *f*.

península *sf* péninsule *f* ; [pequeña] presqu'île *f* ; **la ~ Ibérica** la péninsule Ibérique.

peninsular ◇ *adj* péninsulaire. ◇ *smf* : **los ~es** les Espagnols du continent.

penique *sm* penny *m*.

penitencia *sf* pénitence *f* ; **hacer ~** faire pénitence.

penitenciaría *sf* pénitencier *m*.

penitenciario, ria *adj* pénitentiaire.

penitente *smf* pénitent *m*, -e *f*.

penoso, sa *adj* - **1.** [trabajo] pénible - **2.** [acontecimiento] douloureux(euse) - **3.** [espectáculo] affligeant(e) - **4.** *Amér* [vergonzoso] timide.

pensado, da *adj* : **ser (un) mal ~** avoir l'esprit mal tourné ; **el día menos ~** le jour où l'on s'y attend le moins.
◆ **bien pensado** *loc adv* tout bien réfléchi.

pensador, ra *sm, f* penseur *m*, -euse *f*.

pensamiento *sm* - **1.** [gen & BOT] pensée *f* ; **leer el ~ a alguien** lire dans les pensées de qqn - **2.** [mente] esprit *m*.

pensar [19] ◇ *vi* penser ; [reflexionar] réfléchir ; **~ en** penser à ; **~ en algo/en alguien/en hacer algo** penser à qqch/à qqn/à faire qqch ; **dar que ~** donner à réfléchir. ◇ *vt* - **1.** [gen] penser - **2.** [reflexionar] réfléchir à ; **piensa lo que te he dicho** réfléchis à ce que je t'ai dit.
◆ **pensarse** *vprnl* : **tengo que pensármelo** je dois y réfléchir.

pensativo, va *adj* pensif(ive).

pensión *sf* pension *f* ; **media ~** demi-pension *f* ; **~ alimenticia** *o* **alimentaria** pension alimentaire ; **~ completa** pension complète ; **~ (de jubilación)** retraite *f* ; **~ de viudedad** allocation *f* veuvage.

pensionado *sm* pensionnat *m*.

pensionista *smf* - **1.** [minusválido] pensionné *m*, -e *f* ; [jubilado] retraité *m*, -e *f* - **2.** [en pensión, colegio] pensionnaire *mf*.

pentaedro *sm* pentaèdre *m*.

pentagonal *adj* pentagonal(e).

pentágono *sm* pentagone *m*.

pentagrama *sm* MÚS portée *f*.

pentatlón *sm* pentathlon *m*.

Pentecostés *sm (no se usa en pl)* Pentecôte *f*.

pentotal *sm* Penthotal® *m*.

penúltimo, ma *adj & sm, f* avant-dernier(ère).

penumbra *sf* pénombre *f* ; **en ~** dans la pénombre.

penuria *sf* pénurie *f*.

peña *sf* - **1.** [roca] rocher *m* - **2.** [grupo de personas] bande *f* (d'amis) ; [asociación] club *m*.

peñasco *sm* rocher *m*.

peñón *sm* rocher *m*.
◆ **Peñón** *n pr* : **el Peñón (de Gibraltar)** le rocher de Gibraltar.

peón *sm* - **1.** [obrero] manœuvre *m*, ouvrier *m* agricole ; **~ caminero** cantonnier *m* - **2.** [en ajedrez] pion *m* - **3.** [juguete] toupie *f*.

peonada *sf* - **1.** [trabajo, sueldo] journée *f (d'un manœuvre)* - **2.** [peonaje] équipe *f* de manœuvres *o* d'ouvriers agricoles.

peonza *sf* toupie *f*.

peor ◇ *adj (equivale a 'más malo')* - **1.** *(compar)* **~ (que)** pire (que) ; **tú eres malo pero él es ~** tu es méchant mais il est pire ; **su letra es ~ que la tuya** son écriture est pire que la tienne ; **soy ~ alumno que mi hermano** je suis plus mauvais élève que mon frère ; **es ~ que ~** c'est encore pire - **2.** *(superl seguido de sustantivo)* **el ~** le plus mauvais ; **la ~** la plus mauvaise ; **el ~ alumno de la clase** le plus mauvais élève de la classe ; **los ~es recuerdos de su vida** les plus mauvais souvenirs de sa vie. ◇ *smf* : **el/la ~** le/la pire ; **lo ~ es que...** le pire c'est que... ; **Juan es el ~ del equipo** Juan est le plus mauvais de l'équipe. ◇ *adv (compar y superl)* : **es ~ todavía** c'est encore pire ; **es cada vez ~** c'est de pire en pire ; **cada día escribe ~** il écrit de plus en plus mal ; **hoy ha dormido ~ que ayer** aujourd'hui il a dormi moins bien qu'hier ; **si se lo dices será mucho ~** si tu le lui dis ce sera bien pire ; **estar ~** [enfermo] aller plus mal ; **~ que nunca** pire que jamais ; **¡~ para él!** tant pis pour lui !

pepinillo *sm* cornichon *m*.

pepino *sm* - **1.** BOT concombre *m* - **2.** *fam* [obús] obus *m* - **3.** *loc* : **importarle algo a alguien un ~** *fam* se ficher de qqch comme de l'an quarante.

pepita *sf* - **1.** [de fruta] pépin *m* - **2.** [de oro] pépite *f*.

pepito *sm* - **1.** [bocadillo] *sandwich à la viande* - **2.** [bollo] ≃ éclair *m*.

pepona *sf grande poupée en carton.*

peppermint = **pipermín**.

peque *(etc)* ⊳ **pecar**.

pequeñez *sf* - **1.** [cualidad] petitesse *f* - **2.** *fig* [insignificancia] broutille *f*.

pequeño, ña ◇ *adj* petit(e). ◇ *sm, f* [niño] petit *m*, -e *f* ; **de ~ no comía nada** quand j'étais petit, je ne mangeais rien.
◆ **pequeños** *smpl* : **los ~s** les petits.

pequeñoburgués, esa *adj & sm, f* petit-bourgeois (petite-bourgeoise).

pequinés *sm* [perro] pékinois *m*.

pera ◇ *sf* poire *f* ; **partir ~s** se fâcher ; **pedir ~s al olmo** *fig* demander la lune ; **¡este tío es la ~!** *fam & fig* c'est quelque chose ce type ! ◇ *adj inv fam* [pijo] snobinard(e) ; **un niño ~** un fils à papa.

peral *sm* poirier *m*.

perborato *sm* perborate *m*.

percal *sm* [tela] percale *f* ; **conocer el ~** *fig* connaître la musique.

percance *sm* incident *m*.

percatarse *vprnl* : **~ (de algo)** s'apercevoir (de qqch).

percebe *sm* - **1.** ZOOL pouce-pied *m* - **2.** *fam* [persona] cloche *f*.

percepción *sf* perception *f*.

perceptible *adj* - **1.** [por los sentidos] perceptible - **2.** COM recouvrable.

perceptivo, va *adj* perceptif(ive) ; **los centros ~s** les centres sensoriels.

percha *sf* - **1.** [de armario] cintre *m* - **2.** [de pared, perchero] portemanteau *m* - **3.** [para pájaros] perchoir *m*.

perchero *sm* portemanteau *m*.

percibir *vt* percevoir.

percusión *sf* percussion *f*.

percusionista *smf* percussionniste *mf*.

percutor, percusor *sm* percuteur *m*.

perdedor, ra *adj & sm, f* perdant(e).

perder [20] ◇ *vt* - **1.** [gen] perdre ; **~ el conocimiento** perdre connaissance ; **~ el juicio** perdre la tête ; **~ el tiempo** perdre son temps ; **~ la esperanza** perdre espoir ; **sus malas compañías le perderán** ses mauvaises fréquentations le perdront - **2.** [tren, autobús, ocasión] rater, manquer - **3.** *loc* : **echar algo a ~** gâcher qqch ; [ocasión] laisser passer qqch. ◇ *vi* - **1.** [gen] perdre - **2.** [decaer] baisser - **3.** [dejar escapar aire, agua] fuir.
◆ **perderse** *vprnl* - **1.** [gen] se perdre ; **se me han perdido las gafas** j'ai perdu mes lunettes - **2.** [desorientarse] s'y perdre - **3.** [desaprovechar] : **~se algo** manquer qqch ; **¡no te lo pierdas!** tu ne peux pas manquer ça ! ; **¡tú te lo pierdes!** tant pis pour toi ! - **4.** [anhelar] : **se pierde por ella** il ferait n'importe quoi pour elle.

perdición *sf* perte *f* ; **eso fue su ~** ça l'a mené à sa perte.

pérdida *sf* - **1.** [gen] perte *f* ; **no tiene ~** vous trouverez facilement - **2.** [escape] fuite *f*.
◆ **pérdidas** *sfpl* - **1.** MIL, FIN & MED pertes *fpl* ; **~s y ganancias** pertes et profits - **2.** [daños] dégâts *mpl*.

perdidamente *adv* éperdument.

perdido, da ◇ *adj* - **1.** [gen] perdu(e) ; **estar ~** *fig* être cuit - **2.** *fam* [sucio] : **me he puesto ~** je me suis tout sali ; **~ de barro** couvert de boue - **3.** *fam* [de remate] : **loco ~** fou à lier ; **tonto ~** bête comme ses pieds. ◇ *sm, f* débauché *m*, -e *f*.

perdigón *sm* - **1.** [munición] plomb *m* (de chasse) - **2.** [pájaro] perdreau *m* - **3.** [de saliva] postillon *m*.

perdigonada *sf* volée *f* de plombs.

perdiguero *sm* braque *m*.

perdiz *sf* perdrix *f* ; **fueron felices y comieron perdices** ils furent heureux et eurent beaucoup d'enfants.

perdón *sm* pardon *m* ; **con ~** sauf votre respect ; **es, con ~, un pedazo de imbécil** c'est, si vous me permettez l'expression, un bel imbécile ; **no tener ~** être impardonnable ; **pedir ~** demander pardon ; **¡~!** pardon !

perdonar *vt* - **1.** [gen] pardonner ; **te perdono tus críticas** je te pardonne tes critiques ; **¡perdona!** excuse-moi !, pardon ! ; **perdone que le moleste** excusez-moi *o* pardon de vous déranger - **2.** [eximir de] : **~ algo a alguien** faire grâce de qqch à qqn ; [deuda, obligación] libérer qqn de qqch - **3.** [aprovechar] : **no ~ algo** ne pas rater qqch ; **no ~ detalle** n'épargner aucun détail.

perdonavidas *smf inv fam* : **ir de ~** faire le matamore.

perdurable *adj* - **1.** [que dura siempre] éternel(elle) - **2.** [que dura mucho] durable.

perdurar *vi* - **1.** [durar mucho - tiempo, efecto] durer ; [- recuerdo, idea, tradición] persister - **2.** [perseverar] : **~ en** persister dans.

perecedero, ra *adj* périssable.

perecer [30] *vi* périr.

peregrina *sf* ▻ **peregrino.**

peregrinación *sf* - **1.** RELIG pèlerinage *m* - **2.** *fig* [con idas y venidas] pérégrination *f*.

peregrinaje *sm* - **1.** RELIG pèlerinage *m* - **2.** *fig* [con idas y venidas] pérégrinations *fpl*.

peregrinar *vi* - **1.** [a un santuario] aller en pèlerinage - **2.** *fig* [con idas y vueltas] errer.

peregrino, na ◇ *adj* - **1.** [ave] migrateur(trice) - **2.** *fig* [extraño, extraordinario] bizarre, étonnant(e). ◇ *sm, f* [persona] pèlerin *m*.
◆ **peregrina** *sf* [molusco] coquille *f* Saint-Jacques.

perejil *sm* persil *m*.

perenne *adj* - **1.** [gen] vivace ; [follaje, hoja] persistant(e) ; **una planta ~** une plante vivace - **2.** [continuo] perpétuel(elle).

perentorio, ria *adj* - **1.** [inaplazable] : **en el plazo ~** dans le délai imparti - **2.** [apremiante] urgent(e).

pereza *sf* paresse *f* ; **me da ~ levantarme** je n'ai pas le courage de me lever ; **tengo que sacudirme la ~** il faut que je me secoue les puces.

perezca *(etc)* ▻ **perecer.**

perezoso, sa *adj & sm, f* paresseux(euse).

perfección *sf* perfection *f* ; **a la ~** à la perfection.

perfeccionamiento *sm* perfectionnement *m*.

perfeccionar *vt* perfectionner.
◆ **perfeccionarse** *vprnl* se perfectionner.

perfeccionismo *sm* perfectionnisme *m*.

perfeccionista *adj & smf* perfectionniste.

perfectamente *adv* parfaitement.

perfectivo, va *adj* perfectif(ive).

perfecto, ta *adj* parfait(e).

perfidia *sf* perfidie *f*.

pérfido, da *adj & sm, f* perfide.

perfil *sm* - **1.** [gen & GEOM] profil *m* ; **de ~** de profil - **2.** [característica] trait *m*.

perfilar *vt* - **1.** [dibujar] profiler - **2.** *fig* [detallar] affiner.
◆ **perfilarse** *vprnl* se profiler.

perforación *sf* - **1.** [gen & MED] perforation *f* - **2.** [de pozo] forage *m*.

perforador, ra *adj* perforateur(trice).
◆ **perforadora** *sf* perforatrice *f*.

perforar *vt* perforer ; [pozo] forer.

perfumar *vt* parfumer.
◆ **perfumarse** *vprnl* se parfumer.

perfume *sm* parfum *m*.

perfumería *sf* parfumerie *f*.

pergamino *sm* parchemin *m*.
◆ **pergaminos** *smpl* titres *mpl* de noblesse.

pérgola *sf* pergola *f*.

pericardio *sm* péricarde *m*.

pericia *sf* habileté *f*.

pericial *adj* d'expert ; **una tasación ~** une expertise.

perico *sm* - **1.** *fam* [pájaro] perroquet *m* - **2.** *mfam* [cocaína] coke *f* - **3.** *Amér* [café con leche] café *m* crème.

periferia *sf* périphérie *f*.

periférico, ca *adj* périphérique.
◆ **periférico** *sm* INFORM périphérique *m*.

perifollos *smpl fam* fanfreluches *fpl*.

perífrasis *sf inv* périphrase *f*.

perifrástico, ca *adj* périphrastique.

perilla *sf* [barba] bouc *m* ; **venir de ~(s)** *fam & fig* tomber à pic.

perímetro *sm* périmètre *m*.

periodicidad *sf* périodicité *f*.

periódico, ca *adj* périodique.
◆ **periódico** *sm* journal *m*.

periodismo *sm* journalisme *m*.

periodista *smf* journaliste *mf*.

periodístico, ca *adj* journalistique.

periodo, período *sm* - **1.** [gen & MAT] période *f* ; **~ de prácticas** période d'essai - **2.** [menstrual] règles *fpl*.

peripatético, ca *adj* - **1.** [de Aristóteles] péripatéticien(enne) - **2.** *fam* [ridículo] ridicule.

peripecia *sf* péripétie *f*.

periplo *sm* périple *m*.

peripuesto, ta *adj fam* tiré(e) à quatre épingles.

periquete *sm* : **en un ~** *fam* en un clin d'œil.

periquito *sm* perruche *f*.

periscopio *sm* périscope *m*.

perista *smf* receleur *m*, -euse *f*.

peritaje *sm* expertise *f*.

peritar *vt* expertiser.

perito *sm* - **1.** [experto] expert *m* ; **~ mercantil** expert-comptable *m* ; **~ tasador** commissaire-priseur *m* - **2.** [ingeniero técnico] ingénieur *m* technique.

perjudicar [10] *vt* nuire à ; [moralmente] porter préjudice à ; **~ la salud** nuire à la santé.

perjudicial *adj* : **~ (para)** nuisible (à).

perjuicio *sm* [moral] préjudice *m* ; [material] dégât *m* ; **ir en ~ de** porter préjudice à ; **sin ~ de** en dépit du fait que.

perjurar *vi* - **1.** [jurar mucho] : **jurar y ~** jurer ses grands dieux - **2.** [jurar en falso] se parjurer.

perjurio *sm* parjure *m (faux serment)*.

perjuro, ra *adj & sm, f* parjure *(personne)*.

perla *sf* perle *f* ; **venir de ~s** *fig* bien tomber.

perlado, da *adj* - **1.** [con perlas] perlé(e) - **2.** [con gotas] : **tenía la frente perlada de sudor** des gouttes de sueur perlaient sur son front.

perlé *sm* coton *m* perlé.

permanecer [30] *vi* rester, demeurer ; **~ despierto/mudo** rester éveillé/muet.

permanencia *sf* - **1.** [en un lugar] **: su ~ en el país...** votre séjour dans le pays... ; **la ~ de las tropas en...** le maintien des troupes dans... - **2.** [duración] permanence *f.*

permanentado, da *adj* **: pelo ~** cheveux permanentés.

permanente ◇ *adj* permanent(e). ◇ *sf* permanente *f.*

permeabilidad *sf* perméabilité *f.*

permeable *adj* perméable.

permisible *adj* tolérable ; **el rechazo es ~** il est permis de refuser.

permisividad *sf* permissivité *f.*

permisivo, va *adj* permissif(ive).

permiso *sm* - **1.** [gen & MIL] permission *f* ; **con ~, ¿me deja pasar?** pardon, pouvez-vous me laisser passer ? ; **estar de ~** être en permission ; **pedir ~ para hacer algo** demander la permission de faire qqch - **2.** [documento] permis *m* ; **~ de armas** permis de port d'arme ; **~ de conducir** permis de conduire ; **~ de trabajo** permis de travail ; **~ de residencia** permis de séjour.

permitido, da *adj* permis(e).

permitir *vt* permettre ; **¿me permite?** vous permettez ?
◆ **permitirse** *vprnl* se permettre ; **no poder ~se algo** ne pas pouvoir se permettre qqch.

permuta, permutación *sf* permutation *f.*

permutable *adj* permutable.

permutación = **permuta**.

permutar *vt* - **1.** [gen] troquer ; **he permutado mi piso por una casa** j'ai troqué mon appartement contre une maison - **2.** [puestos, cargos] échanger.

pernera *sf* jambe *f (de pantalon).*

pernicioso, sa *adj* pernicieux(euse).

pernil *sm* [de cerdo] jambon *m.*

perno *sm* boulon *m.*

pernoctar *vi* passer la nuit.

pero ◇ *conj* mais ; **un alumno inteligente ~ vago** un élève intelligent mais paresseux ; **~ ¿cómo quieres que yo lo sepa?** mais comment veux-tu que je le sache ? ◇ *sm* mais *m* ; **no hay ~ que valga** il n'y a pas de mais qui tienne ; **poner ~s a** trouver à redire à.

perogrullada *sf fam* lapalissade *f.*

perol *sm* marmite *f.*

peroné *sm* péroné *m.*

peronismo *sm* péronisme *m.*

peronista *adj & smf* péroniste.

perorata *sf* laïus *m.*

peróxido *sm* peroxyde *m.*

perpendicular *adj & sf* perpendiculaire.

perpetrar *vt* perpétrer.

perpetuar [6] *vt* perpétuer.
◆ **perpetuarse** *vprnl* se perpétuer.

perpetuidad *sf* perpétuité *f* ; **a ~** à perpétuité.

perpetuo, tua *adj* perpétuel(elle) ; [amor, nieves] éternel(elle).

perplejidad *sf* perplexité *f.*

perplejo, ja *adj* perplexe.

perra *sf* - **1.** ▷ **perro** - **2.** *fam* [rabieta] colère *f* ; **coger una ~** faire une colère - **3.** *fam* [dinero] **: no tener (ni) una ~** ne pas avoir un rond - **4.** *fam* [idea fija] **: está con la ~ de irse** il n'a qu'une idée en tête, c'est de partir.

perrera *sf* ▷ **perrero**.

perrería *sf fam* **: ¡no le hagas ~s al niño!** n'embête pas le petit ! ; **¡han hecho una ~ contigo!** ils t'ont bien arrangé !

perrero, ra *sm, f* [persona] employé *m*, -e *f* de la fourrière *(pour chiens).*
◆ **perrera** *sf* - **1.** [lugar] chenil *m* - **2.** [vehículo] fourgon *m* de la fourrière *(pour chiens).*

perrito *sm* **: ~ (caliente)** hot dog *m.*

perro, rra ◇ *sm, f* - **1.** ZOOL chien *m*, chienne *f* ; **~ callejero** chient errant ; **~ de caza** chien de chasse ; **~ lazarillo** chien d'aveugle ; **~ lobo** chien-loup *m* ; **~ pastor** chien de berger ; **~ policía** chien policier - **2.** *fam & despec* [malvado] peau *f* de vache - **3.** *loc* **: andar como el ~ y el gato** s'entendre comme chien et chat ; **atar los ~s con longaniza** rouler sur l'or ; **de ~s** [tiempo, etc] de chien ; **~ ladrador poco mordedor** chien qui aboie ne mord pas ; **ser ~ viejo** être un vieux renard. ◇ *adj fam* [muy malo] de chien ; **¡qué vida más perra!** quelle chienne de vie !
◆ **perro caliente** *sm* hot dog *m.*

perruno, na *adj* canin(e).

persa ◇ *adj* persan(e). ◇ *smf* Persan *m*, -e *f.* ◇ *sm* [lengua] persan *m.*

persecución *sf* - **1.** [seguimiento] poursuite *f* - **2.** [acoso] persécution *f.*

persecutorio, ria *adj* **: la manía persecutoria** la manie de la persécution.

perseguir [43] *vt* - **1.** [gen] poursuivre ; *fig* [felicidad, etc] rechercher - **2.** [atormentar] **: ~ a alguien** persécuter qqn.

perseverancia *sf* persévérance *f.*

perseverante *adj* persévérant(e).

perseverar *vi* **: ~ (en)** persévérer (dans).

Persia *n pr* Perse *f.*

persiana *sf* store *m* ; [postigo] persienne *f.*

persiga ▷ **perseguir**.

persignarse *vprnl* se signer.

persigo *(etc)* ▷ **perseguir**.

persiguiera *(etc)* ▷ **perseguir**.

persistencia *sf* persistance *f.*

persistente *adj* persistant(e) ; [persona] tenace.

persistir *vi* **: ~ (en algo)** persister (dans qqch) ; **~ en hacer algo** persister à faire qqch.

persona *sf* personne *f* ; **en ~** en personne ; **~ física** DER personne physique ; **~ jurídica** personne morale ; **~ mayor** grande personne.

personaje *sm* personnage *m.*

personal ◇ *adj* personnel(elle). ◇ *sm* - **1.** [trabajadores] personnel *m* - **2.** *fam* [gente] **: ¡cuánto ~!** quel peuple ! ◇ *sf* DEP faute *f* personnelle.

personalidad *sf* personnalité *f.*

personalismo *sm* favoritisme *m.*

personalizar [13] *vi* viser quelqu'un en particulier ; **sin ~** sans citer de nom.

personarse *vprnl* se présenter.

personificación *sf* personnification *f* ; **es la ~ de la bondad** c'est la bonté personnifiée.

personificar *vt* personnifier.

perspectiva *sf* - **1.** [gen] perspective *f* ; **lo ves desde una ~ distinta** tu le vois sous une perspective différente ; **en ~** en perspective - **2.** [dibujo] vue *f.*

perspicacia *sf* perspicacité *f.*

perspicaz *adj* perspicace.

persuadir *vt* persuader ; **~ a alguien para que haga algo** persuader qqn de faire qqch.
◆ **persuadirse** *vprnl* **: ~se (de/de que)** se persuader (de/que).

persuasión *sf* persuasion *f.*

persuasivo, va *adj* persuasif(ive).
◆ **persuasiva** *sf* pouvoir *m* de persuasion.

pertenecer [30] *vi* **: ~ a** appartenir à ; **no me pertenece hacerlo** il ne m'appartient pas de le faire.

perteneciente *adj* **: ~ a** appartenant à ; **ser ~ a** appartenir à.

pertenencia *sf* appartenance *f.*
◆ **pertenencias** *sfpl* [enseres] biens *mpl.*

pértiga *sf* - **1.** [vara] perche *f* - **2.** DEP saut *m* à la perche.

pertiguista *smf* DEP perchiste *mf.*

pertinaz *adj* - **1.** [terco] obstiné(e) - **2.** [persistente] persistant(e).

pertinencia *sf* pertinence *f.*

pertinente *adj* - **1.** [adecuado] pertinent(e) - **2.** [relativo] approprié(e).

pertrechar *vt* MIL équiper.
◆ **pertrecharse** *vprnl* **: ~se de** s'approvisionner en.

pertrechos *smpl* - **1.** MIL équipement *m* - **2.** *fig* [utensilios] attirail *m.*

perturbación *sf* - **1.** [gen & METEOR] perturbation *f* - **2.** [emoción, alteración] trouble *m* ; **perturbaciones respiratorias** troubles respiratoires.

perturbado, da *adj & sm, f* déséquilibré(e).

perturbador, ra *adj & sm, f* perturbateur(trice).

perturbar *vt* - **1.** [gen] perturber - **2.** [impresionar, conmover, alterar] troubler ; **~ el orden público** troubler l'ordre public.

Perú *n pr* **: (el) ~** (le) Pérou.

peruano, na ◇ *adj* péruvien(enne). ◇ *sm, f* Péruvien *m*, -enne *f.*

perversidad *sf* perversité *f.*

perversión *sf* perversion *f.*

perverso, sa *adj* pervers(e).

pervertido, da *sm, f* pervers *m*, -e *f.*

pervertidor, ra *adj & sm, f* pervers(e).

pervertir [27] *vt* pervertir.
◆ **pervertirse** *vprnl* se pervertir.

pervivir *vi* survivre.

pesa *sf* - **1.** [gen] poids *m* - **2.** *(gen pl)* DEP haltère *m.*

pesabebés *sm inv* pèse-bebé *m.*

pesacartas *sm inv* pèse-lettre *m.*

pesada *sf* ▷ **pesado**.

pesadez *sf* - **1.** [gen] lourdeur *f* ; **~ de estómago** lourdeurs *fpl* d'estomac - **2.** [aburrimiento, fastidio] ennui *m* ; **¡qué ~ de película!** quel ennui ce film ! ; **es una ~** c'est pénible.

pesadilla *sf* cauchemar *m* ; **tener ~s** faire des cauchemars.

pesado, da ◇ *adj* - **1.** [gen] lourd(e) - **2.** [trabajoso] pénible - **3.** [aburrido] ennuyeux(euse) - **4.** [molesto] assommant(e) ; **¡no te pongas pesado!** ne commence pas ! ◇ *sm, f* casse-pieds *mf inv.*

◆ **pesada** *sf* pesée *f*.

pesadumbre *sf* chagrin *m*.

pésame *sm* condoléances *fpl* ; **dar el ~** présenter ses condoléances.

pesar ◇ *sm* - 1. [tristeza] chagrin *m* - 2. [arrepentimiento] regret *m*. ◇ *vt* peser. ◇ *vi* - 1. [gen] peser ; **este paquete pesa** ce paquet pèse lourd ; **le pesa tanta responsabilidad** toutes ces responsabilités lui pèsent - 2. [causar tristeza] causer du chagrin ; [causar arrepentimiento] regretter ; **me pesa haberlo hecho** je regrette de l'avoir fait - 3. *loc* : **mal que le pese** qu'il le veuille ou non ; **pese a quien pese** quoi qu'il arrive.

◆ **pesarse** *vpr* se peser.

◆ **a pesar de** *loc prep* malgré ; **a ~ de todo** malgré tout ; **a ~ mío** malgré moi.

◆ **a pesar de que** *loc conj* bien que ; **saldré a ~ de que llueve** je sortirai bien qu'il pleuve.

◆ **pese a** *loc prep* malgré ; **es muy activo pese a su edad** il est très actif malgré son âge.

pesaroso, sa *adj* - 1. [arrepentido] désolé(e) - 2. [afligido] : **estar ~** avoir du chagrin.

pesca *sf* pêche *f* ; **ir de ~** aller à la pêche ; **~ de altura/de bajura** pêche hauturière/côtière ; **~ submarina** pêche sous-marine.

pescadería *sf* poissonnerie *f*.

pescadero, ra *sm, f* poissonnier *m*, -ère *f*.

pescadilla *sf* merlan *m*.

pescado *sm* poisson *m* ; **~ azul/blanco** poisson gras/maigre.

pescador, ra *sm, f* pêcheur *m*, -euse *f*.

pescante *sm* - 1. [de carruaje] siège *m* du cocher - 2. TEATRO machines *fpl*.

pescar [10] *vt* - 1. [peces] pêcher - 2. *fam & fig* [enfermedad] choper - 3. *fam & fig* [empleo] dégoter - 4. *fam & fig* [ladrón] cueillir - 5. *fam & fig* [entender] piger.

pescuezo *sm* cou *m* ; **retorcer el ~ a alguien** *fam* tordre le cou à qqn.

pesebre *sm* - 1. [para animales] mangeoire *f* - 2. [de Navidad] crèche *f*.

pesero *sm Amér* taxi *m* collectif.

peseta *sf* [unidad] peseta *f*.

◆ **pesetas** *sfpl* [dinero] argent *m*.

pesetero, ra *adj* rapiat(e).

pesimismo *sm* pessimisme *m*.

pesimista *adj & smf* pessimiste.

pésimo, ma ◇ *superl* ▷ **malo**. ◇ *adj* très mauvais(e).

peso *sm* - 1. [gen & DEP] poids *m* ; **tiene un kilo de ~** ça pèse un kilo ; **campeón en diferentes ~s** champion dans différentes catégories ; **de ~** [importante] de poids ; **vender al ~** vendre au poids ; **~ atómico/molecular** masse *f* atomique/moléculaire ; **~ bruto/neto** poids brut/net ; **~ ligero/medio** poids léger/moyen ; **~ mosca/pesado** poids mouche/lourd ; **~ muerto** poids mort - 2. [moneda] peso *m* - 3. [balanza] balance *f* - 4. *loc* : **eso cae por su propio ~** cela va de soi ; **pagar algo a ~ de oro** payer qqch à prix d'or ; **me quita un ~ de encima** c'est un soulagement pour moi.

pespunte *sm* point *m* arrière.

pespuntear *vt* coudre au point arrière.

pesque *(etc)* ▷ **pescar**.

pesquero, ra *adj* [barco, etc] de pêche ; [industria] de la pêche.

◆ **pesquero** *sm* bateau *m* de pêche.

pesquisa *sf* recherche *f*, enquête *f*.

pestaña *sf* - 1. [de párpado] cil *m* - 2. [saliente] bord *m* ; [de papel] languette *f* - 3. *loc* : **quemarse las ~s** travailler de nuit.

pestañear *vi* cligner des yeux ; **sin ~** *fig* sans sourciller.

peste *sf* - 1. [enfermedad] peste *f* ; **~ bubónica** peste bubonique - 2. *fam* [mal olor] infection *f* - 3. [plaga] invasion *f* - 4. [molestia] : **ser la ~** être infernal(e) - 5. *loc* : **decir ~s de alguien** dire pis que pendre de qqn.

pesticida *adj & sm* pesticide.

pestilencia *sf* [mal olor] odeur *f* pestilentielle.

pestilente *adj* pestilentiel(elle).

pestillo *sm* verrou *m* ; **correr** *o* **echar el ~** mettre le verrou.

PET (*abrev de* **Positron Emission Tomography**) *sm o sf* MED TEP *f*.

petaca *sf* - 1. [para tabaco] blague *f* (à tabac) - 2. [para bebidas] flasque *f* - 3. *Amér* [maleta] valise *f* ; [joroba] bosse *f* - 4. *loc* : **hacer la ~** faire le lit en portefeuille.

◆ **petacas** *sfpl Amér fam* fesses *fpl*.

pétalo *sm* pétale *m*.

petanca *sf* pétanque *f*.

petardear *vt* faire sauter.

petardo *sm* - 1. [cohete] pétard *m* - 2. *fam* [aburrimiento] : **un ~ de película** un film rasoir - 3. *fam* [porro] pétard *m* - 4. *fam* [persona fea] : **ser un ~** être moche comme un pou.

petate *sm* balluchon *m* ; MIL paquetage *m* ; **liar el ~** *fam & fig* plier bagage.

petenera *sf chant du répertoire flamenco* ; **salir por ~s** *fig* prendre la tangente.

petición *sf* - 1. [acción] demande *f* ; **a ~ de** à la demande de ; **~ de mano** demande en mariage - 2. [escrito] pétition *f*.

petimetre, tra *sm, f* dandy *m* ; **ser un ~** se piquer d'élégance.

petirrojo *sm* rouge-gorge *m*.

petiso, sa, petizo, za *adj Amér fam* court(e) sur pattes.

peto *sm* - 1. [gen] plastron *m* - 2. [prenda] salopette *f* - 3. [de prenda] bavette *f*.

pétreo, a *adj* [camino, masa] de pierre, pierreux(euse) ; *fig* [mirada, etc] glacial(e) ; **de una dureza pétrea** dur(e) comme la pierre.

petrificar [10] *vt lit & fig* pétrifier.

petrodólar *sm* pétrodollar *m*.

petroleado, da *adj* [ave] mazouté(e).

petróleo *sm* pétrole *m*.

petrolero, ra *adj* pétrolier(ère).

◆ **petrolero** *sm* pétrolier *m*.

petrolífero, ra *adj* pétrolifère.

petroquímico, ca *adj* pétrochimique.

◆ **petroquímica** *sf* pétrochimie *f*.

petulancia *sf* arrogance *f*.

petulante *adj* arrogant(e).

petunia *sf* pétunia *m*.

peúco *sm (gen pl)* chausson *m (de bébé)*.

peyorativo, va *adj* péjoratif(ive).

pez ◇ *sm* poisson *m* ; **~ espada** espadon *m* ; **estar como ~ en el agua** *fig* être comme un poisson dans l'eau ; **estar ~ (en algo)** *fig* être nul (nulle) (en qqch), nager complètement (en qqch). ◇ *sf* poix *f*.

◆ **pez gordo** *sm fam & fig* gros bonnet *m*.

pezón *sm* - 1. [de pecho] mamelon *m* - 2. BOT queue *f*.

pezuña *sf* - 1. [de animal] sabot *m* - 2. *fam* [pie] panard *m*.

PGC (*abrev de* **Parque Móvil de la Guardia Civil**) *sm parc automobile de la gendarmerie espagnole*.

pH *sm* QUÍM pH *m*.

Phnom Penh [nom'pen] *n pr* Phnom Penh.

pi *sf* pi *m inv*.

piadoso, sa *adj* - 1. [compasivo] : **ser ~** avoir bon cœur - 2. [religioso] pieux(euse).

pianista *smf* pianiste *mf*.

piano ◇ *sm* piano *m* ; **~ bar** piano-bar *m* ; **~ de cola** piano à queue ; **~ de media cola** demi-queue *m*. ◇ *adv* piano.

pianola *sf* piano *m* mécanique.

piar [9] *vi* piailler.

piara *sf* troupeau *m (de porcs)*.

piastra *sf* piastre *f*.

PIB (*abrev de* **producto interior bruto**) *sm* PIB *m*.

pibe, ba *sm, f Amér fam* gosse *mf*.

PIC (*abrev de* **punto de información cultural**) *sm* ≃ syndicat *m* d'initiative.

pica *sf* - 1. [naipe] pique *m* - 2. [lanza & TAUROM] pique *f*.

◆ **picas** *sfpl* [palo de baraja] pique *m* ; **as de ~s** as de pique.

picada *sf* ▷ **picado**.

picadero *sm* - 1. [de caballos] manège *m* - 2. *fam* [de soltero] garçonnière *f*.

picadillo *sm* [de carne] hachis *m* ; [de verdura] julienne *f*.

picado, da *adj* - 1. [gen] piqué(e) ; **un cutis ~ de...** un visage marqué par... ; **~ de polilla** mangé aux mites - 2. [triturado - carne, verdura] haché(e) ; [- hielo] pilé(e) - 3. [muela] carié(e) - 4. *fig* [enfadado] vexé(e).

◆ **picado** *sm* - 1. AERON : **descender en ~** descendre en piqué ; **caer en ~** *fig* [ventas, precios] chuter - 2. CULIN hachis *m*.

◆ **picada** *sf* [de insecto, serpiente] piqûre *f* ; [de ave] coup *m* de bec.

picador, ra *sm, f* - 1. TAUROM picador *m*, *ver también* **tauromaquia** - 2. [domador] dresseur *m*, -euse *f* de chevaux - 3. [minero] piqueur *m*.

picadora *sf* hachoir *m*.

picadura *sf* - 1. [gen] piqûre *f* - 2. [marca] marque *f* - 3. [de diente] : **tener una ~ en un diente** avoir une dent cariée - 4. [de tabaco] tabac *m* haché.

picante ◇ *adj* - 1. [comida] piquant(e) - 2. *fig* [chiste, historia] grivois(e). ◇ *sm* cuisine *f* épicée.

picantería *sf Amér* petit restaurant *m*.

picapica *sm o sf bonbon pétillant* ; **polvos de ~** poil *m* à gratter.

picapleitos *smf inv despec* avocaillon *m*.

picaporte *sm* [aldaba] heurtoir *m* ; [manivela] poignée *f*.

picar [10] ◇ *vt* - 1. [gen & TAUROM] piquer ; **me picó una avispa** une guêpe m'a piqué ; **~ la curiosidad** piquer la curiosité - 2. [escocer] gratter - 3. CULIN hacher - 4. [comer - suj: ave] picorer ; [- suj: persona] grignoter - 5. [piedra] concasser ; [hielo] piler - 6. *fig* [enojar] titiller ; [ofender] vexer - 7. [billete - suj: revisor] poinçonner ; [- en el aparato] composter - 8. [texto] saisir. ◇ *vi* - 1. [gen] piquer - 2. [pez] mordre ; **¿pican?** ça mord ? - 3. [escocer] gratter - 4. [co-

mer - ave] picorer ; [- persona] grignoter - **5.** [sol] brûler - **6.** *fig* [dejarse engañar] se faire avoir - **7.** *loc* : **~ (muy) alto** viser (très) haut.

◆ **picarse** *vprnl* - **1.** [ropa] se miter - **2.** [vino] se piquer - **3.** *fig* [enfadarse] se fâcher ; [ofenderse] se vexer - **4.** [el mar] s'agiter - **5.** [oxidarse] se rouiller - **6.** [cariarse] : **se me ha picado una muela** j'ai une dent gâtée - **7.** *fam* [inyectarse droga] se piquer.

picardía *sf* - **1.** [astucia] malice *f* - **2.** [travesura] espièglerie *f* - **3.** [atrevimiento] effronterie *f*.

◆ **picardías** *sm inv* [prenda] nuisette *f*.

picaresco, ca *adj* - **1.** [novela] picaresque - **2.** [aspecto, ademán] coquin(e) : **llevar una vida picaresca** vivre d'expédients.

◆ **picaresca** *sf* - **1.** LITER roman *m* picaresque - **2.** [modo de vida] débrouillardise *f*.

Picaresca

Le roman picaresque est un genre littéraire espagnol des XVIe et XVIIe siècles. À travers l'autobiographie de ses antihéros, aventuriers issus du peuple et volontiers vagabonds, voleurs ou mendiants, ce sont toutes les couches de la société qui y sont représentées avec dérision. Les trois plus grands romans picaresques sont *El Lazarillo de Tormes*, *El Guzmán de Alfarache* (anonymes) et *El Buscón* (Quevedo). Aujourd'hui le terme *pícaro* s'applique aux personnes chez lesquelles on retrouve les traits de caractère des héros picaresques.

pícaro, ra *sm, f* - **1.** [astuto] malin *m*, -igne *f* - **2.** [travieso] coquin *m*, -e *f* - **3.** [obsceno] : **ser un ~** être grivois.

◆ **pícaro** *sm* LITER *héros de la littérature espagnole des XVIe et XVIIe siècles caractérisé par son espièglerie.*

picatoste *sm* croûton *m (pour la soupe, etc)*.

picazón *sf* - **1.** [picor] démangeaison *f* - **2.** *fam & fig* [inquietud] malaise *m*.

picha *sf mfam* zizi *m*.

pichi *sm* robe chasuble *f*.

pichichi *sm, f* DEP *meilleur buteur d'un championnat de football.*

pichincha *sf Amér fam* occase *f*.

pichón *sm* - **1.** [paloma joven] pigeonneau *m* - **2.** *fam & fig* [apelativo cariñoso] : **oye, ~** dis, mon lapin.

pichula *sf Amér vulg* bite *f*.

picnic (*pl* **picnics**) *sm* pique-nique *m*.

pico *sm* - **1.** [gen] bec *m* - **2.** [saliente] coin *m* ; [punta] pointe *f* - **3.** [herramienta, montaña] pic *m* - **4.** *fam* [boca] caquet *m* ; **cerrar el ~** fermer son caquet, la fermer - **5.** [cantidad indeterminada] : **y ~** et quelques ; **a las cinco y ~** à cinq heures et quelques - **6.** [fortuna] : **costar** *o* **valer un ~** coûter *o* valoir une petite fortune - **7.** *loc* : **irse de ~s pardos** faire la noce ; **tiene un ~ de oro** *fig* c'est un grand bavard.

picoleto *sm Esp fam membre de la Guardia Civil.*

picor *sm* démangeaison *f*.

picoso, sa *adj Amér* piquant(e).

picota *sf* - **1.** [de ajusticiados] pilori *m* ; **poner en la ~** *fig* faire passer un mauvais quart d'heure - **2.** [cereza] bigarreau *m*.

picotazo *sm* coup *m* de bec.

picotear *vt* - **1.** [suj: ave] picorer - **2.** *fig* [comer] grignoter.

pictografía *sf* pictographie *f*.

pictórico, ca *adj* pictural(e).

pida *(etc)* ▻ **pedir.**

pidiera *(etc)* ▻ **pedir.**

pie *sm* - **1.** [gen] pied *m* ; **a los ~s de la cama** au pied du lit ; **a ~** à pied ; **de** *o* **en ~** debout ; **de ~s a cabeza** des pieds à la tête ; **(no) hacer ~** (ne pas) avoir pied ; **perder ~** perdre pied ; **~ de atleta** pied d'athlète ; **~s de cerdo** pieds de porc ; **~s planos** pieds plats - **2.** [de escrito] bas *m* ; **al ~ de la página** au bas de la page - **3.** TEATRO : **dar ~** donner la réplique - **4.** *loc* : **al ~ de la letra** au pied de la lettre ; **al ~ del cañón** à pied d'œuvre ; **andar con ~s de plomo** y aller doucement ; **a sus ~s** je suis à votre service ; **buscarle (los) tres ~s al gato** chercher midi à quatorze heures ; **cojear del mismo ~** avoir les mêmes défauts ; **con buen ~** du bon pied ; **creer algo a ~s juntillas** croire qqch dur comme fer ; **dar ~ a alguien para que haga algo** donner l'occasion à qqn de faire qqch ; **en ~ de guerra** sur le pied de guerre ; **haber nacido de ~** être né coiffé (née coiffée) ; **hacer algo con los ~s** faire qqch par-dessus la jambe ; **levantarse con el ~ izquierdo** se lever du pied gauche ; **no dar ~ con bola** faire tout de travers ; **no tener ni ~s ni cabeza** n'avoir ni queue ni tête ; **no tenerse de** *o* **en ~** [persona] ne plus tenir debout ; *fig* [propuesta, etc] ne pas tenir debout ; **pararle los ~s a alguien** remettre qqn à sa place ; **poner ~s en polvorosa** prendre la poudre d'escampette ; **saber de qué ~ cojea alguien** connaître le point faible de qqn ; **seguir en ~** [oferta, proposición] être encore valable ; [edificio] être toujours debout.

piedad *sf* - **1.** [compasión] pitié *f* - **2.** [religiosidad] piété *f*.

piedra *sf* pierre *f* ; **~ filosofal** *fig* pierre philosophale ; **~ pómez** pierre ponce ; **~ preciosa** pierre précieuse ; **no dejar ~ sobre ~** tout raser ; **poner la primera ~** [inaugurar] poser la première pierre ; *fig* poser les bases ; **quedarse de ~** tomber de haut, ne pas en revenir ; **tirar la ~ y esconder la mano** *fam* faire ses coups en douce.

piel *sf* - **1.** [gen] peau *f* ; **~ roja** Peau-Rouge *mf* ; **la ~ de toro** *fig* l'Espagne *f* - **2.** [cuero] cuir *m* ; **una cazadora de ~** un blouson en cuir - **3.** [pelo] fourrure *f* ; **un abrigo de ~es** un manteau de fourrure - **4.** *loc* : **dejarse la ~** se donner à fond ; **jugarse la ~** risquer sa peau ; **ser de la ~ del diablo** ne pas tenir en place.

piensa *(etc)* ▻ **pensar.**

pienso *sm* tourteau *m*.

piercing ['pirsiŋ] *sm* piercing *m*.

pierda *(etc)* ▻ **perder.**

pierna *sf* - **1.** [de persona] jambe *f* - **2.** [de ave, perro, etc] patte *f* - **3.** CULIN [de cordero] gigot *m* - **4.** *loc* : **dormir a ~ suelta** dormir à poings fermés ; **estirar las ~s** se dégourdir les jambes.

pieza *sf* - **1.** [gen] pièce *f* ; **~ de recambio** *o* **repuesto** pièce détachée ; **un dos ~s** un costume deux-pièces ; **dejar/quedarse de una ~** *fig* laisser/rester sans voix - **2.** *irón* [persona] : **ser una buena ~** être un sacré numéro.

pifia *sf fam* [dicho] gaffe *f* ; [error] bourde *f*.

pifiar [8] *vt* : **~la** *fam* gaffer.

pigmentación *sf* pigmentation *f*.

pigmento *sm* pigment *m*.

pigmeo, a ◇ *adj* pygmée. ◇ *sm, f* Pygmée *mf*.

pignorar *vt* mettre en gage.

pijada *sf fam* bêtise *f*.

pijama *sm* pyjama *m*.

pijería *sf fam* snobisme *m*.

pijerío *sm fam* : **el ~** les bcbg *mpl*.

pijo, ja *fam* ◇ *adj* bon chic bon genre. ◇ *sm, f* minet *m*, -ette *f*.

pila *sf* - **1.** [gen & ARQUIT] pile *f* ; **~ solar** pile solaire - **2.** [fregadero] évier *m* - **3.** *fam* [montón] montagne *f* ; **tiene una ~ de deudas** il a une montagne de dettes.

◆ **pila bautismal** *sf* fonts *mpl* baptismaux.

pilar *sm lit & fig* pilier *m*.

pilastra *sf* pilastre *m*.

píldora *sf* pilule *f* ; **tomar la ~** prendre la pilule ; **dorar la ~ a alguien** dorer la pilule à qqn.

pileta *sf Amér* - **1.** [fregadero] évier *m* - **2.** [piscina] piscine *f*.

pillaje *sm* pillage *m*.

pillar ◇ *vt* - **1.** [gen] attraper - **2.** [atropellar] renverser - **3.** *fam* [sorprender] surprendre ; **me pilló en pijama** il m'a surpris en pyjama - **4.** [aprisionar] coincer ; [dedos] pincer - **5.** [chiste, explicación] saisir. ◇ *vi* [hallarse] : **me pilla de paso** c'est sur mon chemin ; **me pilla lejos** c'est loin de chez moi.

◆ **pillarse** *vprnl* se coincer ; [un dedo] se pincer.

pillastre *smf fam* polisson *m*, -onne *f*.

pillo, lla *adj & sm, f fam* coquin(e).

pilón *sm* - **1.** [de fuente] vasque *f* ; [de abrevadero] auge *f* - **2.** ARQUIT pylône *m*.

pilotar *vt* piloter.

piloto ◇ *sm* - **1.** [conductor] pilote *m* ; **~ automático** pilote automatique ; **~ de pruebas** pilote d'essai - **2.** [indicador luminoso - de aparato] voyant *m* lumineux ; [- de vehículo] feu *m*. ◇ *adj inv* [granja, instituto, etc] pilote ; [piso] témoin.

piltra *sf mfam* pieu *m*.

piltrafa *sf* - **1.** *(gen pl)* [resto] restes *mpl* - **2.** *fam* [persona débil] loque *f*.

pimentón *sm* piment *m* rouge moulu.

pimienta *sf* poivre *m* ; **~ blanca/negra** poivre blanc/noir.

pimiento *sm* piment *m* ; **~ morrón** poivron *m*.

pimpante *adj* - **1.** [satisfecho] ravi(e) - **2.** [garboso] pimpant(e).

pimpinela *sf* BOT pimprenelle *f*.

pimpollo *sm* - **1.** [de planta] rejeton *m* ; [de flor] bouton *m* ; [de rosa] bouton *m* de rose - **2.** *fam & fig* [persona atractiva] : **¡vaya ~!** quel beau brin de fille ! ; **está hecho un ~** il est devenu beau gosse.

pimpón = **ping-pong.**

pinacoteca *sf* - **1.** [museo] pinacothèque *f* - **2.** [galería] galerie *f (de peinture)*.

pináculo *sm* - **1.** [de edificio] pinacle *m* - **2.** *fig* [de carrera, etc] faîte *m* - **3.** [juego de naipes] ≃ belote *f*.

pinar *sm* pinède *f*.

pinaza *sf* aiguille *f (de pin)*.

pincel *sm* - **1.** [instrumento] pinceau *m* - **2.** *fig* [estilo] touche *f*.

pincelada *sf* - **1.** [trazo] coup *m* de pinceau - **2.** *fig* [indicación] trait *m* ; **dar las últimas ~s** donner la touche finale.

pincha *smf fam* DJ *mf*.

pinchadiscos *smf inv* disc-jockey *mf*.

pinchar ◇ *vt* - **1.** [gen] piquer - **2.** [rueda, globo] crever - **3.** [fijar] : **~ algo en la pared** accro-

cher qqch au mur - 4. fam & fig [irritar] asticoter - 5. fam & fig [incitar] tanner - 6. fam [teléfono] mettre sur écoutes ; **ni pincha ni corta** fam [persona] c'est la cinquième roue du carrosse ; [cosa] cela n'a rien à voir. ◇ vi - 1. [rueda] crever - 2. [barba] gratter.

◆ **pincharse** vprnl - 1. [gen] se piquer - 2. [rueda] crever - 3. [inyectarse] se faire faire une piqûre - 4. fam [droga] se piquer.

pinchazo sm - 1. [gen] piqûre f - 2. [de neumático] crevaison f.

pinche ◇ smf marmiton m. ◇ adj Amér fam satané(e).

pinchito sm mini-brochette de viande servie comme "tapa".

pincho sm - 1. [espina] épine f - 2. [varilla] pique f - 3. CULIN portion servie comme «tapa» dans les bars ; **~ moruno** brochette de viande de porc.

pindonguear vi fam vadrouiller.

pineda sf pinède f.

pinga sf Amér vulg quéquette f.

pingajo sm fam & despec : **ir hecho un ~** être tout déguenillé.

pinganillo sm fam [auricular] oreillette f.

pingo sm despec [persona despreciable] : **estar hecho un ~** mener une vie de bâton de chaise ; **estar de ~** [viajar continuamente] être toujours par monts et par vaux ; [salir de fiesta] être de sortie.

pingonear vi fam vadrouiller.

ping-pong, pimpón [pin'pon] sm DEP ping-pong m.

pingüe adj [cantidad, beneficios] rondelet(ette).

pingüino sm pingouin m.

pinitos smpl : **hacer sus ~** lit & fig faire ses premiers pas.

pino sm pin m ; **en el quinto ~** fam & fig à perpète ; **hacer el ~** fig faire le poirier.

pinta sf ▷ pinto.

pintado, da adj - 1. [coloreado] peint(e) ; **'recién ~'** 'peinture fraîche' - 2. [moteado] tacheté(e) - 3. [maquillado] maquillé(e) ; **me viene que ni ~** fig ça ne pouvait pas tomber mieux ; [ropa] ça me va comme un gant.

◆ **pintada** sf - 1. [escrito] graffiti m - 2. [ave] pintade f.

pintalabios sm inv rouge m à lèvres.

pintar ◇ vt - 1. [gen] peindre - 2. fig [describir] dépeindre. ◇ vi - 1. [significar, importar] : **aquí no pinto nada** je n'ai rien à faire ici ; **¿qué pinto yo en este asunto?** qu'est-ce que j'ai à voir là-dedans ? - 2. [bolígrafo, rotulador] : **~ bien/mal** écrire bien/mal.

◆ **pintarse** vprnl - 1. [maquillarse] se maquiller - 2. [manifestarse] se voir ; **el miedo se pintaba en su cara** la peur se lisait sur son visage - 3. loc : **pintárselas uno solo para algo** ne pas avoir son pareil pour qqch.

pintarrajear vt fam & despec peinturlurer.

pinto, ta adj tacheté(e).

◆ **pinta** sf - 1. [lunar] : **con pintas blancas** tacheté de blanc - 2. fig [aspecto] air m ; **la comida tiene buena pinta** le repas a l'air bon ; **¡vaya pintas que lleva!** il a une de ces allures ! - 3. [unidad de medida] pinte f.

◆ **pintas** smf fam : **estar hecho un pintas** avoir une de ces touches.

pintor, ra sm, f peintre m ; **~ colorista** coloriste mf ; **~ de brocha gorda** peintre en bâtiment ; despec barbouilleur m.

pintoresco, ca adj pittoresque ; fig [extravagante] haut(e) en couleur.

pintura sf - 1. [gen & ARTE] peinture f ; **~ al óleo** peinture à l'huile ; **~ rupestre** peinture rupestre - 2. fig [descripción] tableau m - 3. loc : **no poder ver a alguien ni en ~** ne pas pouvoir voir qqn en peinture.

piña sf - 1. [tropical] ananas m - 2. [del pino] pomme f de pin ; **~ colada** piña colada m - 3. fig [conjunto de gente] : **reaccionar en ~** faire bloc - 4. fam [golpe] : **dar una ~ a alguien** flanquer un coup à qqn.

pinza sf (gen pl) pince f ; [para tender la ropa] pince f à linge ; **coger algo con ~s** fam prendre qqch du bout des doigts.

piñata sf récipient suspendu que des enfants aux yeux bandés brisent à coups de bâton pour y récupérer des friandises.

piño sm fam [diente] dent f.

piñón sm pignon m ; **están a partir un ~** ils sont comme les deux doigts de la main ; **ser de ~ fijo** fig avoir des idées bien arrêtées.

pío, a adj pieux(euse) ; [obra] pie.

◆ **pío** sm pépiement m ; **no decir ni ~** fig ne pas piper.

piojo sm pou m.

piojoso, sa adj & sm, f - 1. [con piojos] pouilleux(euse) - 2. [mezquino] mesquin(e).

piola adj Amér fam [astuto] malin(igne).

piolín sm Amér cordelette f.

pionero, ra sm, f pionnier m, -ère f.

piorrea sf pyorrhée f.

pipa sf - 1. [para fumar] pipe f ; **fumar en ~** fumer la pipe - 2. [semilla] pépin m - 3. [de girasol] graine f de tournesol - 4. [tonel] tonneau m - 5. loc : **pasarlo o pasárselo ~** fam s'éclater.

pipermín, peppermint [piper'min] sm peppermint m, menthe f.

pipeta sf pipette f.

pipí sm fam pipi m ; **hacer ~** faire pipi.

pipiolo, la sm, f fam & despec petit jeune m, jeunette f.

pipón, ona sm, f Amér fam gamin m, -e f.

pique ◇ ▷ picar. ◇ sm - 1. [enfado] : **tener un ~ con alguien** être en froid avec qqn - 2. [rivalidad] concurrence f ; **irse a ~** lit & fig couler.

piqué sm piqué m.

piquera sf Amér boui-boui m.

piqueta sf - 1. CONSTR pic m - 2. [de tienda de campaña] piquet m ; **~ (alpina)** piolet m.

piquete sm - 1. [gen] piquet m ; **~ de huelga** piquet de grève - 2. [grupo armado] peloton m ; **~ de ejecución** peloton d'exécution.

pira sf bûcher m.

pirado, da adj fam cinglé(e).

piragua sf pirogue f ; DEP canoë m.

piragüismo sm canoë-kayak m (discipline).

piragüista smf piroguier m.

piramidal adj pyramidal(e).

pirámide sf pyramide f.

piraña sf piranha m.

pirarse vprnl fam se casser.

pirata ◇ adj lit & fig pirate. ◇ smf pirate m ; **~ del aire** pirate de l'air.

piratear vt & vi pirater.

piratería sf piraterie f.

pirenaico, ca adj pyrénéen(enne).

pírex, pyrex sm Pyrex® m.

pirindolo sm machin m.

Pirineos n pr : **los ~** les Pyrénées fpl.

piripi adj fam pompette.

pirita sf pyrite f.

piro sm : **darse el ~** fam se barrer.

piromanía sf pyromanie f.

pirómano, na sm, f pyromane mf.

piropear vt fam : **~ a alguien** faire du plat à qqn.

piropo sm fam compliment m.

pirotecnia sf pyrotechnie f.

pirotécnico, ca ◇ adj pyrotechnique. ◇ sm, f pyrotechnicien m, -enne f, artificier m.

pirrarse vprnl fam : **~ por algo** être fana de qqch ; **~ por alguien** s'enticher de qqn.

pírrico, ca adj pyrrhique.

pirueta sf pirouette f ; fig [esfuerzo] : **hacer ~s con** jongler avec.

piruleta sf sucette f (plate et ronde).

pirulí (pl pirulís) sm sucette f.

pis sm fam pipi m ; **hacer ~** faire pipi.

Pisa n pr Pise ; **la torre de ~** la tour de Pise.

pisada sf pas m ; **seguir las ~s de alguien** suivre les traces de qqn, marcher sur les pas de qqn.

pisadura sf trace f de pas.

pisapapeles sm inv presse-papiers m inv.

pisar vt - 1. [con el pie] marcher sur ; [pedal, acelerador] appuyer sur ; **~ a alguien** lit & fig marcher sur les pieds de qqn ; **~ fuerte** frapper fort - 2. [uvas] fouler - 3. fig [ir a] mettre les pieds à - 4. fig [anticiparse] : **~ una idea a alguien** couper l'herbe sous le pied de qqn.

piscicultura sf pisciculture f.

piscifactoría sf établissement m piscicole.

piscina sf piscine f.

Piscis ◇ sm inv [zodiaco] Poissons mpl ; **ser ~** être Poissons. ◇ smf inv [persona] poissons m inv.

pisco sm Amér eau-de-vie f.

piscolabis sm inv fam : **tomarse un ~** casser une petite croûte.

piso sm - 1. [vivienda] appartement m ; **~ franco** cache f - 2. [planta] étage m - 3. [suelo] revêtement m - 4. [capa] couche f - 5. Amér [suelo] sol m.

pisotear vt - 1. [con el pie] piétiner - 2. fig [humillar] bafouer ; **~ a alguien** rabaisser qqn - 3. fig [desobedecer] fouler aux pieds.

pisotón sm fam : **me dieron un ~** quelqu'un m'a marché dessus.

pispás, pis pas ◆ **en un pispás** loc adv fam en un clin d'œil.

pista sf piste f ; **~ de esquí** piste de ski ; **~ de tenis** court m de tennis ; **seguir la ~ a alguien** suivre qqn de près.

pistacho sm pistache f.

pistilo sm pistil m.

pisto sm CULIN ≃ ratatouille f.

pistola sf - 1. [arma, pulverizador] pistolet m ; **~ de agua** pistolet à eau - 2. [herramienta] : **~ (de grapas)** agrafeuse f.

pistolero, ra sm, f tueur m, -euse f.

◆ **pistolera** sf étui m de revolver.

pistón sm piston m.

pita sf agave m.

pitada *sf Amér fam* taffe *f*.

pitanza *sf* - **1.** [ración de comida] ration *f* - **2.** *fam* [alimento] pitance *f*.

pitar ◇ *vt* siffler. ◇ *vi* - **1.** [tocar el pito] siffler ; [del coche] klaxonner - **2.** *fam* [funcionar] rouler - **3.** *Amér fam* [fumar] fumer - **4.** *loc* : **salir/irse/venir pitando** sortir/partir/venir en quatrième vitesse.

pitbull [piðˈβul] *sm* pitbull *m*.

pitido *sm* coup *m* de sifflet ; [del coche] coup *m* de klaxon.

pitillera *sf* porte-cigarette *m*.

pitillo *sm* - **1.** [cigarro] cigarette *f* - **2.** *Amér* [para beber] paille *f*.

pito *sm* - **1.** [silbato] sifflet *m* ; [del coche] Klaxon® *m* - **2.** *fam* [cigarrillo] clope *f* - **3.** *fam* [pene] zizi *m* - **4.** *loc* : **no me importa un ~** je m'en fiche comme de l'an quarante ; **no valer un ~** *o* **tres ~s** ne pas valoir tripette ; **por ~s o por flautas** pour une raison ou pour une autre ; **tomar a alguien por el ~ del sereno** se ficher de qqn.

pitón ◇ *sm* - **1.** [cuerno] corne *f* - **2.** [pitorro] bec *m* (verseur). ◇ *sf* ▷ **serpiente**.

pitonisa *sf* voyante *f*.

pitorrearse *vprnl fam* : **~ (de algo/alguien)** se ficher (de qqch/qqn).

pitorreo *sm fam* rigolade *f* ; **estar de ~** blaguer.

pitorro *sf* bec *m* (verseur).

pituitario, ria *adj* pituitaire.

pívot (*pl* **pivots**) *smf* DEP pivot *m*.

pivotar *vi* DEP pivoter.

pivote *sm* pivot *m*.

píxel [ˈpiksel] *sm* INFORM pixel *m*.

pizarra *sf* - **1.** [gen] ardoise *f* - **2.** [encerado] tableau *m*.

pizca *sf* - **1.** [gen] *fam* : **una ~ de** un petit peu de ; **una ~ de sal** une pincée de sel ; **ni ~** que dalle ; **no veo ni ~** je n'y vois que dalle ; **no me gusta ni ~** je n'aime pas ça du tout - **2.** *Amér* [cosecha] récolte *f*.

pizpireta *adj f fam* pétillant(e).

pizza [ˈpitsa] *sf* pizza *f*.

pizzería [pitseˈria] *sf* pizzeria *f*.

pizzero, ra *sm, f* [repartidor] livreur, -euse *f* de pizza ; [cocinero] pizzaïolo *m*.

pl., pza. (*abrev escrita de* **plaza**) Pl., pl.

placa *sf* - **1.** [gen] plaque *f* ; **~ de vitrocerámica** plaque vitrocéramique ; **~ solar** panneau *m* solaire - **2.** [electrónica] carte *f* ; **~ madre** carte mère.

placar [10] *vt* DEP plaquer.

placebo *sm* placebo *m*.

placenta *sf* placenta *m*.

placentero, ra *adj* plaisant(e).

placer *sm* plaisir *m*.

placidez *sf* placidité *f*.

plácido, da *adj* placide.

plafón *sm* [lámpara] plafonnier *m*.

plaga *sf* - **1.** [gen] fléau *m* - **2.** [de peste, etc] épidémie *f* - **3.** *fig* [gran cantidad] invasion *f*.

plagado, da *adj* rempli(e) ; **~ de deudas** criblé de dettes ; **~ de** [insectos, tiburones, etc] infesté de.

plagar [16] *vt* : **~ de** remplir de ; [paredes] couvrir de.

plagiar [8] *vt* - **1.** [copiar] plagier - **2.** *Amér* [secuestrar] kidnapper.

plagio *sm* plagiat *m*.

plague (*etc*) ▷ **plagar**.

plaguicida *adj* & *sm* pesticide.

plan *sm* - **1.** [gen] plan *m* ; **~ de estudios** programme *m* scolaire ; **~ de pensiones** régime *m* de retraite - **2.** [para pasar el tiempo] : **¿que ~es tienes?** qu'est-ce que tu comptes faire ? - **3.** *fam* [ligue] : **salirle un ~ a alguien** se faire draguer - **4.** *fam* [modo, forma] : **lo dijo en ~ serio** il a dit ça sérieusement ; **lo dijo en ~ (de) broma** il a dit ça pour rire - **5.** *loc* : **¡menudo ~!** *fam* tu parles d'un amusement ! ; **no es ~** *fam* ce n'est pas juste.

plancha *sf* - **1.** [para planchar] fer *m* à repasser ; [acción] repassage *m* - **2.** [para cocinar] gril *m* ; **a la ~** grillé(e) - **3.** [placa] plaque *f* ; [de madera] planche *f* - **4.** *fam* [metedura de pata] gaffe *f* - **5.** DEP [fútbol] tacle *m* ; **hacer la ~** faire la planche - **6.** [carrocería] tôle *f* - **7.** IMPR planche *f*.

planchado *sm* repassage *m*.

planchar *vt* repasser.

planchazo *sm fam* gaffe *f*.

planchista *smf* tôlier *m*.

planchistería *sf* tôlerie *f*.

plancton *sm* plancton *m*.

planeador *sm* planeur *m*.

planeadora *sf* NÁUT vedette *f*.

planear ◇ *vt* [hacer planes] projeter ; [preparar] planifier. ◇ *vi* - **1.** [hacer planes] faire des projets - **2.** [en el aire] planer.

planeta *sm* planète *f*.

planetario, ria *adj* planétaire.
◆ **planetario** *sm* planétarium *m*.

planetarium (*pl* **planetariums**) *sm* planétarium *m*.

planicie *sf* plaine *f*.

planificación *sf* planification *f* ; **~ económica** planification économique ; **~ familiar** planning *m* familial.

planificar [10] *vt* planifier.

planilla *sf Amér* formulaire *m*.

planisferio *sm* planisphère *m*.

planning [ˈplanin] *sm* planning *m*.

plano, na *adj* - **1.** GEOM plan(e) - **2.** [llano] plat(e).
◆ **plano** *sm* plan *m* ; **en primer/segundo~** *fig* au premier/second plan ; **primer ~** premier plan ; **cantar de ~** passer aux aveux ; **de ~** *fig* en plein ; **el sol da de ~ en la terraza** le soleil donne en plein sur la terrasse ; **caerse de ~** tomber de tout son long.
◆ **plana** *sf* - **1.** [página] page *f* ; **una ilustración a toda plana** une illustration pleine page - **2.** [llanura] plaine *f*.
◆ **plana mayor** *sf* MIL état-major *m*.

planta *sf* - **1.** BOT [del pie] plante *f* - **2.** [piso] étage *m* ; **~ baja** rez-de-chaussée *m inv* - **3.** [fábrica] usine *f* ; **~ de envase** *o* **envasadora** usine de conditionnement ; **~ depuradora** station *f* d'épuration ; **~ incineradora** usine d'incinération - **4.** *loc* : **de nueva ~** [edificio, construcción] tout neuf (toute neuve) ; **tener buena ~** avoir de l'allure.

plantación *sf* plantation *f*.

plantado, da *adj* planté(e) ; **dejar ~ a alguien** *fam* & *fig* laisser tomber qqn ; **ser bien ~** *fig* être bien de sa personne.

plantar *vt* - **1.** [gen] planter - **2.** *fam* [asestar, poner] flanquer - **3.** *fam* [decir con brusquedad] : **le plantó cuatro frescas** il lui a sorti ses quatre vérités - **4.** *fam* [despedir] flanquer dehors - **5.** *fam* [abandonar] plaquer.
◆ **plantarse** *vprnl* - **1.** [gen] se planter - **2.** [llegar] : **en cinco minutos te plantas ahí** tu y es en cinq minutes - **3.** [en una actitud] : **~se en algo** ne pas démordre de qqch - **4.** [en naipes] : **me planto** servi(e).

plante *sm* - **1.** [para protestar] action *f* revendicative - **2.** [plantón] : **hacer un ~ a alguien** poser un lapin à qqn.

planteamiento *sm* [enfoque] approche *f* ; [exposición] exposé *m*.

plantear *vt* [problema, cuestión, etc] poser ; [posibilidad, cambio] envisager.
◆ **plantearse** *vprnl* [problema, cuestión, etc] se poser ; [posibilidad, cambio] envisager.

plantel *sm* - **1.** [criadero] pépinière *f* - **2.** *fig* [conjunto] groupe *m*.

plantificar [10] *vt fam* [golpe, beso, etc] coller ; [opinión, verdades] jeter à la figure.
◆ **plantificarse** *vprnl fam* débarquer.

plantilla *sf* - **1.** [de una empresa] personnel *m* ; **estar en ~** faire partie du personnel - **2.** [suela interior] semelle *f* - **3.** [modelo] patron *m*.

plantío *sm* plantation *f*.

plantón *sm fam* : **dar un ~** poser un lapin ; **estar de ~** poireauter.

plañidero, ra *adj fam* geignard(e).

plañir ◇ *vt* [pérdida] pleurer. ◇ *vi* gémir.

plaque (*etc*) ▷ **placar**.

plaqueta *sf* plaquette *f*.

plasma *sm* plasma *m*.

plasmar *vt* - **1.** *fig* [reflejar] exprimer - **2.** [modelar] façonner.
◆ **plasmarse** *vprnl* se concrétiser.

plasta ◇ *adj* & *smf* enquiquineur(euse). ◇ *sf* [cosa blanda] bouillie *f*.

plástica *sf* ▷ **plástico**.

plasticidad *sf* plasticité *f*.

plástico, ca *adj* - **1.** [gen] plastique - **2.** [expresivo] parlant(e).
◆ **plástico** *sm* - **1.** [material] plastique *m* - **2.** *fam* [tarjetas de crédito] cartes *fpl* de crédit.
◆ **plástica** *sf* plastique *f*.

plastificar [10] *vt* plastifier.

plastilina *sf* pâte *f* à modeler.

plata *sf* - **1.** [metal] argent *m* ; **~ de ley** argent titré ; **hablar en ~** *fam* parler franchement - **2.** [objetos de plata] argenterie *f* - **3.** *Amér fam* [dinero] argent *m*.

plataforma *sf* - **1.** [gen] plate-forme *f* ; **~ continental** plate-forme continentale ; **~ del 0,7%** *en Espagne, mouvement en faveur de l'aide au tiers-monde* - **2.** *fig* [punto de partida] tremplin *m*.

platal *sm Amér fam* : **un ~** une fortune.

platanal, platanar *sm* bananeraie *f*.

platanero *sm* bananier *m*.

plátano *sm* - **1.** [fruta] banane *f* - **2.** [árbol - tropical] bananier *m* ; [- de sombra] platane *m*.

platea *sf* TEATRO parterre *m*.

plateado, da *adj* argenté(e).

plateresco, ca *adj* plateresque.
◆ **plateresco** *sm* art *m* plateresque.

platería *sf* orfèvrerie *f*.

platero, ra *sm, f* orfèvre *mf*.

plática *sf Amér* conversation *f*.

platicar [10] *Amér* ◇ *vi* discuter. ◇ *vt* [decir] dire ; **te lo platico mañana** je t'en parlerai demain.

platillo *sm* - **1.** [plato pequeño] soucoupe *f* - **2.** [de balanza] plateau *m* - **3.** *(gen pl)* MÚS cymbale *f*.
◆ **platillo volante** *sm* soucoupe *f* volante.

platina *sf* platine *f*.

platino *sm* platine *m*.
◆ **platinos** *smpl* vis *fpl* platinées.

plato *sm* - **1.** [gen] assiette *f* ; **lavar los ~s** faire la vaisselle ; **~ de postre** assiette à dessert ; **~ hondo** *o* **sopero** assiette creuse *o* à soupe ; **~ llano** assiette plate ; **comen en el mismo ~** ils sont très amis ; **pagar los ~s rotos** payer les pots cassés ; **parece que no ha roto un ~ en su vida** on lui donnerait le bon Dieu sans confession - **2.** [comida] plat *m* ; **el ~ fuerte de la historia es que...** *fig* la meilleure c'est que... ; **~ combinado** plat garni ; **~ preparado** plat cuisiné ; **primer ~** entrée *f* ; **segundo ~, ~ fuerte** plat de résistance - **3.** [de tocadiscos] platine *f* - **4.** [de balanza, bicicleta, etc] plateau *m* ; **~ giratorio** plateau tournant.

plató *sm* CINE plateau *m*.

platónico, ca *adj* platonique.

platonismo *sm* platonisme *m*.

platudo, da *adj Amér fam* friqué(e).

plausibilidad *sf* plausibilité *f*.

plausible *adj* plausible.

playa *sf* - **1.** [gen] plage *f* - **2.** *Amér* [aparcamiento] : **~ de estacionamiento** parking *m*.

play-back ['pleiβak] *(pl* **play-backs***)* *sm* play-back *m*.

play-boy [plei'βoi] *(pl* **play-boys***)* *sm* play-boy *m*.

playero, ra *adj* de plage.
◆ **playera** *sf (gen pl)* chaussures *fpl* en toile.

plaza *sf* - **1.** [gen] place *f* ; **tenemos ~s limitadas** le nombre de places est limité - **2.** [puesto de trabajo] poste *m* - **3.** [mercado] marché *m* - **4.** TAUROM arène *f* ; **~ de toros** arènes *fpl* - **5.** COM [zona, población] zone *f* - **6.** [fortificación] place *f* forte.

plazca *(etc)* ▻ **placer**.

plazo *sm* - **1.** [de tiempo & COM] délai *m* ; **~ de entrega** délai de livraison ; **a corto/largo ~** à court/long terme - **2.** [de dinero] versement *m* ; **a ~s** à crédit.

plazoleta *sf* petite place *f*.

pleamar *sf* marée *f* haute.

plebe *sf* plèbe *f*.

plebeyo, ya *adj & sm, f* plébéien(enne).

plebiscito *sm* plébiscite *m*.

plegable *adj* pliant(e).

plegar [35] *vt* plier.
◆ **plegarse** *vprnl* : **~se a** se plier à.

plegaria *sf* prière *f*.

plegue *(etc)* ▻ **plegar**.

pleitear *vi* [abogado] plaider ; [cliente] être en procès.

pleitesía *sf* hommage *m* ; **rendir ~ a** rendre hommage à.

pleito *sm* DER procès *m* ; **poner un ~ (a alguien)** intenter un procès (à qqn).

plenario, ria *adj* plénier(ère).

plenilunio *sm* pleine lune *f*.

plenipotenciario, ria *adj & sm, f* plénipotentiaire.

plenitud *sf* plénitude *f* ; **en la ~ de** dans (toute) la plénitude de.

pleno, na *adj* plein(e) ; **en ~** [en medio de] en plein ; [en su totalidad] au grand complet ; **en ~ día** en plein jour ; **en plena forma** en pleine forme ; **el gobierno en ~** le gouvernement au grand complet.
◆ **pleno** *sm* - **1.** [reunión] séance *f* plénière ; **~ de accionistas** assemblée *f* générale des actionnaires ; **~ del congreso/ayuntamiento** séance plénière du congrès/du conseil municipal - **2.** [en juego de azar] : **acertar el ~** avoir tous les bons numéros.

pletórico, ca *adj* : **~ de** plein de.

pleura *sf* plèvre *f*.

pleuresía *sf* pleurésie *f*.

plexiglás *sm inv* Plexiglas® *m*.

plexo *sm* plexus *m*.

pléyade *sf* [conjunto] pléiade *f*.

pliega *(etc)* ▻ **plegar**.

pliego *sm* - **1.** [hoja] feuille *f* (de papier) - **2.** [documento] pli *m* ; **~ de condiciones** cahier *m* des charges ; **~ de descargos** mémoire *m* en défense - **3.** IMPR cahier *m*.

pliegue *sm* pli *m (document)*.

plisado *sm* [acción] plissage *m* ; [resultado] plissé *m*.

plisar *vt* plisser.

plomada *sf* fil *m* à plomb.

plomería *sf Amér* plomberie *f*.

plomero *sm Amér* plombier *m*.

plomizo, za *adj* de plomb ; **un cielo ~** un ciel de plomb.

plomo *sm* - **1.** [gen] plomb *m* ; **caer a ~** *fam* tomber comme une masse - **2.** *fam* [pelmazo] casse-pieds *mf inv*.

plotter *(pl* **plotters***)* *sm* INFORM traceur *m*.

plugo *(etc)* ▻ **placer**.

pluma *sf* - **1.** [gen] plume *f* ; **(~) estilográfica** stylo *m* (à) plume - **2.** *fig* [escritor] homme *m* de plume - **3.** *Amér* [bolígrafo] stylo *m* - **4.** *loc* : **tener mucha ~** *fam* être efféminé.

plumaje *sm* plumage *m*.

plumazo *sm* : **de un ~** d'un trait de plume.

plúmbeo, a *adj fig* ennuyeux(euse).

plum-cake [pluŋ'keik] *(pl* **plum-cakes***)* *sm* cake *m*.

plumero *sm* plumeau *m* ; **vérsele a alguien el ~** *fam & fig* voir venir qqn.

plumier *(pl* **plumiers***)* *sm* plumier *m*.

plumilla *sf* plume *f (de stylo)*.

plumín *sm* plume *f (de stylo)*.

plumón *sm* - **1.** [de ave] duvet *m* - **2.** [anorak] doudoune *f*.

plural ◇ *adj* pluriel(elle). ◇ *sm* pluriel *m* ; **~ mayestático** pluriel de majesté.

pluralidad *sf* pluralité *f*.

pluralismo *sm* pluralisme *m*.

pluralizar [13] *vi* généraliser.

pluriempleado, da *adj* : **estar ~** cumuler les emplois.

pluriemplearse *vprnl* cumuler les emplois.

pluriempleo *sm* cumul *m* d'emplois ; **hacer el ~** cumuler les emplois.

plurilingüe *adj* plurilingue.

pluripartidismo *sm* pluripartisme *m*.

plurivalente *adj* plurivalent(e).

plus *(pl* **pluses***)* *sm* prime *f (gratification)* ; **~ de peligrosidad** prime de risque ; **~ familiar** allocations *fpl* familiales.

pluscuamperfecto *sm* plus-que-parfait *m*.

plusmarca *sf* DEP record *m*.

plusmarquista *smf* recordman *m*, recordwoman *f*.

plusvalía *sf* plus-value *f*.

plutocracia *sf* ploutocratie *f*.

Plutón *n pr* Pluton.

plutonio *sm* plutonium *m*.

pluvial *adj* pluvial(e).

pluviometría *sf* pluviométrie *f*.

pluviómetro *sm* pluviomètre *m*.

pluviosidad *sf* pluviosité *f*.

pluvioso, sa *adj culto* pluvieux(euse).

PM *(abrev de* **policía militar***)* *sf police militaire espagnole*.

p.n. *abrev de* **peso neto**.

PNB *(abrev de* **producto nacional bruto***)* *sm* PNB *m* ; **el ~ por habitante** le PNB par habitant.

PND *(abrev de* **personal no docente***)* *sm* personnel *m* non enseignant.

PNN *(abrev de* **profesor no numerario***)* *sm, f* ≃ maître *m* de conférences.

PNV *(abrev de* **Partido Nacionalista Vasco***)* *sm parti nationaliste basque*.

p.o., p/o *abrev de* **por orden**.

población *sf* - **1.** [gen] population *f* ; **~ activa** population active ; **~ flotante** population migrante - **2.** [acción] peuplement *m* - **3.** [ciudad pequeña] localité *f*.

poblado, da *adj* - **1.** [habitado] peuplé(e) - **2.** *fig* [barba, cejas] fourni(e).
◆ **poblado** *sm* village *m*.

poblador, ra ◇ *adj* : **los indios ~es de América** les Indiens qui peuplent l'Amérique. ◇ *sm, f* habitant *m*, -e *f*.

poblar [23] *vt* peupler.
◆ **poblarse** *vprnl* se peupler.

pobre ◇ *adj* pauvre ; **~ en** pauvre en ; **¡~ hombre!** pauvre homme ! ; **¡~ de mí/ti, etc!** pauvre de moi/toi, *etc* ! ◇ *smf* pauvre *mf*.

pobreza *sf* pauvreté *f* ; **~ de** [de cosas materiales] manque de.

pochismo *sm Amér fam* spanglish *m*.

pocho, cha *adj* - **1.** [persona] patraque - **2.** [fruta] blet(ette) - **3.** *Amér fam* américanisé(e) *(se dit des Mexicains)*.

pocilga *sf lit & fig* porcherie *f*.

pocillo *sm Amér* [taza] tasse *f* ; [jarra] chope *f*.

pócima *sf* - **1.** [brebaje] potion *f* - **2.** *despec* [bebida de mal sabor] : **este cóctel es una ~** ce cocktail est imbuvable.

poción *sf* potion *f*.

poco, ca ◇ *adj* peu de ; **~ trabajo** peu de travail ; **de poca importancia** de peu d'importance ; **dame unos ~s días** donne-moi quelques jours ; **las vacantes son pocas** les places sont rares. ◇ *pron* peu ; **han aprobado ~s** il y en a peu qui ont réussi ; **tengo muy ~s** j'en ai très peu ; **tengo amigos, pero ~s** j'ai des amis, mais j'en ai peu ; **unos ~s** quelques-uns ; **un ~ (de)** un peu (de) ; **un ~ de paciencia** un peu de patience.
◆ **poco** *adv* - **1.** [con escasez] peu ; **come ~** il ne mange pas beaucoup ; **está ~ salado** ce

n'est pas très salé ; ~ **más o menos** plus ou moins ; **por** ~ pour un peu ; **por** ~ **lo consigo** j'ai failli réussir ; **por** ~ **se desmaya** pour un peu, il s'évanouissait ; **tener en** ~ **a alguien** avoir une piètre idée de qqn - **2.** [tiempo corto] : **tardaré** ~ je ne serai pas long ; **al** ~ **de llegar** peu après son arrivée ; **dentro de** ~ bientôt, sous peu ; **llegará dentro de** ~ il arrivera bientôt ; **hace** ~ **(tiempo)** il n'y a pas longtemps ; ~ **a** ~ peu à peu ; **¡~ a ~!** doucement !

poda *sf* élagage *m.*

podadera *sf* serpe *f* ; [tijera] sécateur *m.*

podar *vt* [árboles] élaguer ; [vides, rosales] tailler.

podenco, ca *sm, f* épagneul *m*, -e *f.*

poder[1] [64] ◇ *vt* - **1.** [gen] pouvoir ; **puedo pagarme el viaje** je peux me payer le voyage ; **puede ejercer su carrera** il peut exercer son métier ; **no podemos abandonarlo** nous ne pouvons pas l'abandonner ; **puede estallar la guerra** la guerre peut éclater ; **podías habérmelo dicho** tu aurais pu me le dire - **2.** [tener más fuerza que] battre ; **a mí no hay quien me pueda** je suis le plus fort. ◇ *vi* - **1.** [ser capaz de dominar] : ~ **con algo/con alguien** venir à bout de qqch/qqn - **2.** [ser capaz de realizar] : **ella sola no podrá con la corrección de pruebas** elle ne pourra pas corriger les épreuves toute seule - **3.** [soportar] : **no** ~ **con algo/con alguien** ne pas supporter qqch/qqn - **4.** *loc* : **disfrutamos a** *o* **hasta más no** ~ nous nous sommes amusés comme des fous ; **es avaro a** *o* **hasta más no** ~ il est on ne peut plus avare ; **no puedo más** je n'en peux plus ; **¿se puede?** on peut entrer ? ◇ *v impers* [ser posible] : **puede que llueva** il va peut-être pleuvoir ; **¿vendrás mañana? puede** tu viendras demain ? peut-être.

poder[2] *sm* - **1.** [gen] pouvoir *m* ; **estar en el/hacerse con el** ~ être au/prendre le pouvoir ; **tener** ~ **de convocatoria** attirer les foules ; ~ **absoluto** pouvoir absolu ; ~ **adquisitivo** pouvoir d'achat ; ~ **calorífico** pouvoir calorifique ; ~ **ejecutivo** pouvoir exécutif ; ~ **fáctico** pouvoir de fait ; ~ **judicial** pouvoir judiciaire ; ~ **legislativo** pouvoir législatif - **2.** [capacidad] puissance *f* ; **un detergente de un gran** ~ **limpiador** un détergent très puissant - **3.** [posesión] : **estar en** ~ **de alguien** être entre les mains de qqn - **4.** DER [documento] procuration *f.*
◆ **poderes** *smpl* - **1.** POLÍT : **~es públicos** pouvoirs *mpl* publics - **2.** [autorización] pouvoir *m*, procuration *f* ; **dar ~es a alguien** donner procuration à qqn ; **por ~es** par procuration.

poderío *sm* - **1.** [poder] puissance *f* - **2.** [territorio] domaine *m.*

poderoso, sa *adj* puissant(e).

podio, podium *sm* podium *m.*

podología *sf* podologie *f.*

podólogo, ga *sm, f* podologue *mf.*

podrá ▷ **poder.**

podredumbre *sf* pourriture *f.*

podría ▷ **poder.**

podrido, da *adj* pourri(e).
◆ **podrido** *pp* ▷ **pudrir.**

poema *sm* poème *m* ; **es un** ~ *fig* c'est (tout) un poème.

poesía *sf* poésie *f.*

poeta *sm* poète *m.*

poético, ca *adj* poétique.
◆ **poética** *sf* poétique *f.*

poetisa *sf* poétesse *f.*

póker = **póquer.**

polaco, ca ◇ *adj* polonais(e). ◇ *sm, f* Polonais *m*, -e *f.*
◆ **polaco** *sm* [lengua] polonais *m.*

polaina *sf* guêtre *f.*

polar *adj* polaire.

polaridad *sf* polarité *f.*

polarizador, ra *adj* polarisateur(trice).
◆ **polarizador** *sm* polarisateur *m.*

polarizar [13] *vt* - **1.** [atención & FÍS] polariser - **2.** *fig* [asunto, cuestión, etc] centrer.
◆ **polarizarse** *vprnl* : **~se en** se polariser sur ; [asunto, cuestión, etc] être centré(e) sur.

polaroid® *sf inv* Polaroid® *m.*

polca *sf* polka *f.*

polea *sf* poulie *f.*

polémico, ca *adj* polémique.
◆ **polémica** *sf* polémique *f.*

polemizar [13] *vi* : ~ **(sobre)** polémiquer (sur).

polen *sm* pollen *m.*

polenta *sf* polenta *f.*

poleo *sm* menthe *f* forte.

poli *fam* ◇ *smf* flic *m.* ◇ *sf* : **la** ~ les flics *mpl.*

poliamida *sf* polyamide *m.*

polichinela *sf* polichinelle *m.*

policía ◇ *smf* policier *m*, femme *f* policier. ◇ *sf* police *f* ; ~ **antidisturbios** ≃ CRS *mpl* ; ~ **de tráfico** police de la circulation ; ~ **militar** police militaire ; ~ **secreta** police secrète ; ~ **urbana** police urbaine.

policiaco, ca, policíaco, ca *adj* policier(ère).

policial *adj* policier(ère) ; [furgón, redada, etc] de police.

policlínica *sf* polyclinique *f.*

policromo, ma, polícromo, ma *adj* polychrome.

polideportivo, va *adj* omnisports.
◆ **polideportivo** *sm* palais *m* omnisports.

poliedro *sm* polyèdre *m.*

poliéster *sm inv* polyester *m.*

polietileno *sm* polyéthylène *m.*

polifacético, ca *adj* éclectique.

polifásico, ca *adj* polyphasé(e).

polifonía *sf* polyphonie *f.*

polifónico, ca *adj* polyphonique.

poligamia *sf* polygamie *f.*

polígamo, ma *adj* & *sm, f* polygame.

poligloto, ta, polígloto, ta *adj* & *sm, f* polyglotte.

poligonal *adj* polygonal(e).

polígono *sm* - **1.** GEOM polygone *m* - **2.** [superficie de terreno] zone *f* ; ~ **industrial** zone industrielle.

polilla *sf* mite *f.*

polimorfismo *sm* polymorphisme *m.*

polimorfo, fa *adj* polymorphe.

Polinesia *n pr* Polynésie *f.*

polinesio, sia ◇ *adj* polynésien(enne). ◇ *sm, f* Polynésien *m*, -enne *f.*

polinización *sf* pollinisation *f.*

polinomio *sm* polynôme *m.*

polio *sf* polio *f.*

poliomielitis *sf inv* poliomyélite *f.*

polipiel *sf* similicuir *m.*

pólipo *sm* polype *m.*

Polisario (*abrev de* **Frente Popular para la Liberación de Sakiet el Hamra y Río de Oro**) *sm* Front Polisario *m (mouvement armé pour la création d'un État sahraoui indépendant dans le Sahara occidental)* ; **el Frente** ~ le Front Polisario.

polisemia *sf* polysémie *f.*

polisílabo, ba *adj* polysyllabe.
◆ **polisílabo** *sm* polysyllabe *m.*

politburó *sm* Politburo *m.*

politécnico, ca *adj* polytechnique, ▷ **instituto.**
◆ **politécnica** *sf école supérieure d'enseignement technique.*

politeísmo *sm* polythéisme *m.*

politeísta *adj* & *smf* polythéiste.

política *sf* ▷ **político.**

politicastro *sm despec* politicard *m*, -e *f.*

político, ca *adj* - **1.** [gen] politique - **2.** [pariente] : **el hermano** ~ le beau-frère ; **la familia política** la belle-famille.
◆ **político** *sm* homme *m* politique.
◆ **política** *sf* politique *f* ; **política de avestruz** *fig* politique de l'autruche ; ~ **económica/fiscal/monetaria** politique économique/budgétaire/monétaire ; **~lingüística** politique linguistique.

politiquear *vi despec* faire de la politique politicienne.

politiqueo *sm despec* politique *f* politicienne.

politización *sf* politisation *f.*

politizar [13] *vt* politiser.
◆ **politizarse** *vprnl* [debate, conflicto] se politiser ; [persona] participer à la vie politique.

poliuretano *sm* polyuréthanne *m.*

polivalencia *sf* polyvalence *f.*

polivalente *adj* polyvalent(e).

póliza *sf* - **1.** [de seguros] police *f* ; ~ **de compra** titre *m* au porteur ; ~ **de crédito** convention *f* de prêt - **2.** [sello] timbre *m* fiscal.

polizón *sm* passager *m* clandestin.

polla *sf* ▷ **pollo.**

pollera *sf Amér* jupe *f.*

pollería *sf* : **en la** ~ chez le volailler.

pollito *sm* poussin *m.*

pollo, lla *sm, f* - **1.** [cría de la gallina] poussin *m* - **2.** *(gen m)* [joven] *fam* jeunot *m.*
◆ **pollo** *sm* poulet *m.*
◆ **polla** *sf vulg* bite *f.*
◆ **polla de agua** *sf* poule *f* d'eau.

polo *sm* - **1.** [gen] pôle *m* ; ~ **de atracción** *o* **atención** *fig* pôle d'attraction ; ~ **magnético** pôle magnétique ; ~ **negativo/positivo** pôle négatif/positif ; ~ **norte/sur** pôle Nord/Sud - **2.** [helado] glace *f (à l'eau)* - **3.** [camisa] polo *m* - **4.** [DEP - con caballos] polo *m* ; [- acuático] water-polo *m.*

pololear *vi Amér fam* flirter.

pololeo *sm Amér fam* flirt *m.*

pololo, la *sm, f Amér fam* copain *m*, copine *f.*

Polonia *n pr* Pologne *f.*

poltrona *sf* bergère *f (fauteuil).*

polución *sf* pollution *f.*

polucionar *vt* polluer.

polvareda *sf* nuage *m* de poussière ; **levantar una gran ~** *fig* faire grand bruit.

polvera *sf* poudrier *m*.

polvo *sm* - **1.** [partículas en el aire] poussière *f* ; **limpiar** o **quitar el ~** épousseter - **2.** [de producto pulverizado] poudre *f* ; **en ~** en poudre - **3.** *vulg* [coito] : **echar un ~** tirer un coup - **4.** *loc* : **estar hecho ~** *fam* [cansado] être vanné ; [estropeado] être fichu ; [deprimido] ne pas aller fort ; **hacer ~ algo** *fam* bousiller qqch ; **morder el ~** mordre la poussière.
◆ **polvos** *smpl* [maquillaje] poudre *f*.

pólvora *sf* poudre *f* ; **no haber inventado la ~** *fam* & *fig* ne pas avoir inventé la poudre.

polvoriento, ta *adj* poussiéreux(euse).

polvorín *sm* poudrière *f*.

polvorón *sm petit gâteau fait de pâte sablée, que l'on mange à Noël.*

pomada *sf* pommade *f*.

pomelo *sm* - **1.** [árbol] pamplemoussier *m* - **2.** [fruto] pamplemousse *m*.

pómez *adj* ▷ **piedra**.

pomo *sm* [de puerta, cajón, etc] bouton *m*.

pompa *sf* pompe *f (cérémonial)*.
◆ **pompa de jabón** *sf (gen pl)* bulle *f* de savon.
◆ **pompas fúnebres** *sfpl* pompes *fpl* funèbres.

Pompeya *n pr* Pompéi.

pompis *sm inv fam* derrière *m*.

pompón *sm* pompon *m*.

pomposidad *sf* - **1.** [ostentación] pompe *f* - **2.** [en el lenguaje] emphase *f*.

pomposo, sa *adj* pompeux(euse).

pómulo *sm* [mejilla] pommette *f*.

pon ▷ **poner**.

ponchar *vt Amér* crever *(pneu)*.
◆ **poncharse** *vprnl Amér* crever.

ponche *sm* punch *m (boisson)*.

ponchera *sf* bol *m* à punch.

poncho *sm* poncho *m*.

ponderación *sf* - **1.** [alabanza] louange *f* ; **hablar de alguien con ~** faire l'éloge de qqn - **2.** [moderación, método estadístico] pondération *f*.

ponderado, da *adj* pondéré(e).

ponderar *vt* - **1.** [alabar] porter aux nues - **2.** [considerar] examiner - **3.** [en estadística] pondérer.

pondrá *(etc)* ▷ **poner**.

ponedor, ra *adj* pondeur(euse).
◆ **ponedor** *sm* pondoir *m*.

ponencia *sf* - **1.** [conferencia] communication *f* ; [informe] rapport *m* - **2.** [cargo] : **ocupa la ~ de la mesa sobre...** il est le rapporteur de la table ronde sur... - **3.** [comisión] commission *f*.

ponente *smf* DER rapporteur *m* ; [en congreso] conférencier *m*, -ère *f*.

poner [65] ◇ *vt* - **1.** [gen] mettre ; **¿dónde has puesto el libro?** où as-tu mis le livre ? ; **pon vinagre en la ensalada** mets du vinaigre dans la salade ; **lo pones de mal humor** tu le mets de mauvaise humeur ; **puso toda su voluntad en ello** il y a mis toute sa volonté ; **pon la radio** mets la radio ; **ponle el abrigo** mets-lui son manteau ; **~ a régimen** mettre au régime ; **~ impedimentos** mettre des bâtons dans les roues - **2.** [cambiar el humor de] rendre ; **~ triste** rendre triste - **3.** [mostrar] faire ; **¡no pongas esa cara!** ne fais pas cette tête - **4.** [contribuir] : **ya he puesto mi parte** j'ai déjà payé ma part ; **~ algo de su parte** y mettre du sien - **5.** [calificar, tratar] : **~ a alguien de** traiter qqn de - **6.** [deberes] donner - **7.** [telegrama, fax] envoyer ; **~ una conferencia** faire un appel à l'étranger ; **¿me pones con él?** tu me le passes ? - **8.** CINE & TV passer ; TEATRO donner - **9.** [instalar] : **están poniendo el gas y la luz** on installe le gaz et l'électricité ; **han puesto su casa con mucho gusto** ils ont arrangé leur maison avec beaucoup de goût - **10.** [montar] ouvrir ; **han puesto una tienda** ils ont ouvert un magasin - **11.** [llamar] appeler ; **le pusieron Mario** ils l'ont appelé Mario - **12.** [suponer] : **pon** o **pongamos que...** mettons o admettons que... - **13.** [suj: ave] pondre. ◇ *vi* [ave] pondre.
◆ **ponerse** *vprnl* - **1.** [colocarse] se mettre ; **~se de pie** se mettre debout - **2.** [ropa, galas, maquillaje] mettre - **3.** [estar de cierta manera] devenir ; **se puso rojo de ira** il est devenu rouge de colère - **4.** [vestirse] s'habiller ; **se puso muy elegante** il s'est habillé très élégamment - **5.** [iniciar acción] : **~se a hacer algo** se mettre à faire qqch - **6.** [de salud] : **~se bien** se rétablir ; **~se malo** o **enfermo** tomber malade - **7.** [llenarse] : **se ha puesto de barro hasta las rodillas** il s'est couvert de boue jusqu'aux genoux - **8.** [suj: astro] se coucher - **9.** [llegar] : **~se en** arriver à - **10.** *Amér fam* [tener la impresión de que] : **se me pone que...** j'ai l'impression que... - **11.** *Amér fam* [emborracharse] : **ponérselas, ponérsela** prendre une cuite.

poni, poney ['poni] *sm* poney *m*.

poniente *sm* - **1.** [occidente] couchant *m* - **2.** [viento] vent *m* d'ouest.

pontificado *sm* pontificat *m*.

pontifical *adj* [del papa] pontifical(e) ; [del obispo] épiscopal(e).

pontífice *sm* pontife *m* ; **sumo ~** souverain *m* pontife.

pontificio, cia *adj* pontifical(e).

ponzoña *sf* [de animal] poison *m*, venin *m*.

ponzoñoso, sa *adj* [venenoso] empoisonné(e) ; [animal, crítica] venimeux(euse).

pop ◇ *adj* pop. ◇ *sm* ▷ **música**.

popa *sf* poupe *f*.

popelina *sf*, **popelín** *sm* popeline *f*.

popote *sm Amér* paille *f (pour boire)*.

populachero, ra *adj despec* - **1.** [popular] popu - **2.** [que halaga al populacho] démago.

populacho *sm despec* populace *f*.

popular *adj* populaire.

popularidad *sf* popularité *f*.

popularizar [13] *vt* populariser.
◆ **popularizarse** *vprnl* devenir populaire.

populismo *sm* populisme *m*.

populista *adj* & *smf* populiste.

populoso, sa *adj* populeux(euse).

popurrí (*pl* **popurrís**) *sm* pot-pourri *m*.

póquer, póker *sm* poker *m*.

por *prep* - **1.** [causa] à cause de ; **se enfadó ~ tu culpa** elle s'est fâchée à cause de toi - **2.** [finalidad] pour ; **lo hizo ~ complacerte** il l'a fait pour te faire plaisir ; **lo hizo ~ ella** il l'a fait pour elle - **3.** [medio, modo, agente] par ; **~ escrito** par écrit ; **~ mensajero/fax** par coursier/fax ; **lo cogieron ~ el brazo** ils l'ont pris par le bras ; **huevos ~ docenas** des œufs à la douzaine ; **el récord fue batido ~ el atleta** le record a été battu par l'athlète - **4.** [tiempo aproximado] : **~ abril** en avril, dans le courant du mois d'avril - **5.** [tiempo concreto] : **~ la mañana/tarde/noche** le matin/l'après-midi/la nuit ; **~ unos días** pour quelques jours - **6.** [lugar] : **había papeles ~ el suelo** il y avait des papiers par terre ; **entramos en África ~ Tánger** nous sommes entrés en Afrique par Tanger ; **¿~ dónde vive?** où habite-t-il ? ; **vive ~ las afueras** il habite en banlieue ; **iba paseando ~el bosque/la calle** il se promenait dans les bois/la rue ; **pasar ~ la aduana** passer la douane - **7.** [a cambio de] : **lo ha comprado ~ poco dinero** il l'a acheté pour une petite somme ; **cambió el coche ~ la moto** il a échangé sa voiture contre une moto - **8.** [en lugar de] pour ; **él lo hará ~ mí** il le fera pour moi - **9.** [valor distributivo] : **tocan a dos ~ cabeza** il y en a deux par personne ; **20 km ~ hora** 20 km à l'heure - **10.** [elección] pour ; **votó ~ mí** elle a voté pour moi - **11.** MAT fois ; **tres ~ tres...** trois fois trois... - **12.** [en busca de] : **baja ~ tabaco** descends chercher des cigarettes ; **vino a ~ los libros** il est venu chercher les livres - **13.** [aún sin] : **la mesa está ~ poner** la table n'est pas (encore) mise ; **está ~ saberse si ganará** on ne sait pas s'il gagnera - **14.** [a punto de] : **estar ~ hacer algo** être sur le point de faire qqch ; **estuvo ~ llamarte** elle a failli t'appeler - **15.** [concesión] : **no me cae bien, ~ (muy) simpático que te parezca** tu as beau le trouver sympathique, moi je ne l'aime pas ; **~ mucho que llores, no arreglarás nada** tu auras beau pleurer, cela ne changera rien.

porcelana *sf* porcelaine *f*.

porcentaje *sm* pourcentage *m*.

porcentual *adj* en pourcentage.

porche *sm* porche *m*.

porcino, na *adj* porcin(e).

porción *sf* portion *f* ; [de botín, pastel, etc] part *f*.

pordiosero, ra ◇ *adj* qui demande l'aumône. ◇ *sm, f* mendiant *m*, -e *f*.

porfía *sf* - **1.** [disputa] discussion *f* - **2.** [insistencia] obstination *f*.

porfiado, da *adj* obstiné(e).

porfiar [9] *vi* - **1.** [disputar] : **siempre está porfiando** il faut toujours qu'il discute - **2.** [insistir] insister lourdement - **3.** [empeñarse] : **~ en** s'obstiner à.

pormenor *sm (gen pl)* détail *m*.

pormenorizar [13] *vt* détailler *(énumérer)* ; **pormenorizando todos los detalles** sans négliger aucun détail.

porno *adj fam* porno.

pornografía *sf* pornographie *f* ; **~ infantil** pornographie enfantine.

pornográfico, ca *adj* pornographique.

poro *sm* pore *m*.

poroso, sa *adj* poreux(euse).

poroto *sm Amér* haricot *m*.

porque *conj* - **1.** [ya que] parce que - **2.** [para que] pour que.

porqué *sm* : **el ~ de...** le pourquoi de...

porquería *sf* cochonnerie *f*.

porquero, ra *sm, f* porcher *m*, -ère *f*.

porra ◇ *sf* - **1.** [palo] massue *f* ; [de policía] matraque *f* - **2.** CULIN beignet *m*, ≃ chichi *m* - **3.** *loc* : **irse** o **mandar a la ~** *fam* envoyer balader. ◇ *interj (gen pl)* : **¡porras!** *fam* mince !, nom d'un chien !

porrada *sf fam* : **una ~ de** un tas de.

porrazo *sm* coup *m*.

porreta *smf mfam* fumeur *m*, -euse *f* de haschisch.

porrillo ◆ **a porrillo** loc adv fam en pagaille ; **tener algo a ~** avoir tout plein de qqch.

porro sm fam joint m.

porrón sm flacon en verre pour boire le vin à la régalade.

portaaviones sm inv porte-avions m inv.

portada sf - 1. [de libro, revista] couverture f ; [de periódico] une f - 2. ARQUIT façade f.

portador, ra ◇ adj porteur(euse). ◇ sm, f porteur m, -euse f ; **al ~** au porteur.

portaequipajes sm inv - 1. [maletero] coffre m à bagages - 2. [soporte] galerie f.

portaestandarte sm porte-étendard m.

portafolios sm inv, **portafolio** sm porte-document m.

portal sm - 1. [pieza] entrée f - 2. [puerta] portail m - 3. [belén] crèche f.

portalámparas sm inv douille f.

portaligas sm inv porte-jarretelles m inv.

portalón sm - 1. [de palacio] portail m - 2. NÁUT coupée f.

portamaletas sm inv Amér coffre m à bagages.

portamisiles sm inv [buque] porte-missile m.

portamonedas sm inv porte-monnaie m inv.

portar vt porter.
◆ **portarse** vprnl se comporter ; **¡pórtate bien!** sois sage ! ; **los niños se han portado bien** les enfants se sont bien tenus ; **siempre se ha portado bien conmigo** il a toujours été très correct avec moi.

portarrollos sm inv [de baño] porte-papier m ; [de cocina] dérouleur m d'essuie-tout.

portátil adj portatif(ive) ; [ordenador] portable.

portavoz smf porte-parole m inv.

portazo sm : **dar un ~** claquer la porte.

porte sm - 1. (gen pl) [transporte] port m ; **~(s) debido(s)/pagado(s)** port dû/payé - 2. [prestancia] allure f.

porteador, ra adj & sm, f porteur(euse).

portento sm prodige m.

portentoso, sa adj prodigieux(euse).

portería sf - 1. [de edificio] loge f (de concierge) ; **se ocupa de la ~** c'est la gardienne de l'immeuble - 2. DEP buts mpl.

portero, ra sm, f - 1. [de edificio] gardien m, -enne f ; **~ electrónico** Interphone® m - 2. DEP gardien m de but.

pórtico sm portique m.

portilla sf - 1. NÁUT hublot m - 2. [AGRIC - paso] porte f (d'un pré) ; [- valla] barrière f.

portillo sm - 1. [abertura] brèche f - 2. [puerta pequeña] guichet m.

portón sm grande porte f.

portorriqueño, ña = **puertorriqueño**.

portuario, ria adj portuaire.

Portugal n pr Portugal m.

portugués, esa ◇ adj portugais(e). ◇ sm, f Portugais m, -e f.
◆ **portugués** sm [lengua] portugais m.

porvenir sm avenir m.

pos ◆ **en pos de** loc prep - 1. [detrás de] derrière - 2. [en busca de] en quête de ; **ir en ~ de algo** courir après qqch.

posada sf - 1. [fonda] auberge f - 2. [hospedaje] : **dar ~** héberger.

posaderas sfpl fam fesses fpl.

posadero, ra sm, f aubergiste mf.

posar vt & vi poser.
◆ **posarse** vprnl - 1. [pájaro, insecto, avión] se poser - 2. [partículas, polvo, etc] se déposer.

posavasos sm inv dessous m de verre.

posdata, postdata sf post-scriptum m inv.

posdiluviano, na, postdiluviano, na adj postérieur(e) au déluge.

pose sf pose f (attitude).

poseedor, ra ◇ adj : **ser ~ de algo** posséder qqch. ◇ sm, f possesseur m ; [de récord, armas, etc] détenteur m, -trice f.

poseer [50] vt posséder.

poseído, da adj & sm, f possédé(e).

posesión sf possession f ; **tomar ~ de un cargo** entrer en fonction.

posesivo, va adj possessif(ive).
◆ **posesivo** sm GRAM possessif m.

poseso, sa adj & sm, f possédé(e).

poseyera (etc) ▷ **poseer**.

posglacial, postglacial adj postglaciaire.

posgrado, postgrado sm = troisième cycle m.

posgraduado, da, postgraduado, da adj & sm, f titulaire d'un diplôme de troisième cycle.

posguerra, postguerra sf après-guerre m ou f.

posibilidad sf possibilité f ; **hay ~es de que...** il est possible que... ; **tiene ~es de éxito** il a des chances de réussir.

◆ **posibilidades económicas** smpl ressources fpl, moyens mpl.

posibilitar vt permettre.

posible adj possible ; **dentro de lo ~, en lo ~** autant que possible, dans la mesure du possible ; **de ser ~** si c'est possible ; **hacer ~** rendre possible ; **haré (todo) lo ~** je ferai (tout) mon possible ; **lo antes ~** le plus tôt possible.
◆ **posibles** smpl moyens mpl ; **una persona sin ~s** une personne sans ressources.

posición sf position f ; **tiene una buena ~** il a une belle situation.

posicionarse vprnl se prononcer ; **~ a favor del aborto** se prononcer en faveur de l'avortement.

positivar vt FOTO tirer.

positivismo sm positivisme m.

positivo, va adj positif(ive).
◆ **positivo** sm FOTO positif m.

posmeridiano, na, postmeridiano, na adj de l'après-midi.

posmodernidad sf postmodernisme m.

posmoderno, na adj & sm, f postmoderne.

poso sm dépôt m (d'un liquide) ; **~ de café** marc m de café.

posología sf posologie f.

posoperatorio, ria = **postoperatorio**.

posponer [65] vt - 1. [relegar] faire passer après - 2. [aplazar] reporter.

pospuesto, ta pp ▷ **posponer**.

pospusiera (etc) ▷ **posponer**.

posta ◆ **a posta** loc adv exprès.

postal ◇ adj postal(e). ◇ sf carte f postale.

postdata = **posdata**.

postdiluviano, na = **posdiluviano**.

poste sm poteau m.

póster (pl **posters**) sm poster m.

postergar [16] vt - 1. [retrasar] repousser - 2. [relegar] reléguer ; [en empresa] rétrograder.

posteridad sf postérité f.

posterior adj - 1. [en el espacio] arrière ; **la puerta ~** la porte de derrière ; **~ a algo** derrière qqch - 2. [en el tiempo] ultérieur(e) ; **~ a** postérieur(e) à.

posteriori ◆ **a posteriori** loc adv a posteriori.

posterioridad sf : **con ~** par la suite.

postglacial = **posglacial**.

postgrado = **posgrado**.

postgraduado, da = **posgraduado**.

postguerra = **posguerra**.

postigo sm - 1. [contraventana] volet m - 2. [puerta pequeña] guichet m.

postín sm ostentation f ; **de ~** luxueux(euse).

post-it® sm inv Post-it® m inv.

postizo, za adj faux (fausse).
◆ **postizo** sm postiche m.

postmeridiano, na = **posmeridiano**.

post meridiem adj de l'après-midi.

postmodernidad = **posmodernidad**.

postmoderno, na = **posmoderno**.

postoperatorio, ria adj postopératoire.

postor, ra sm, f enchérisseur m, -euse f ; **al mejor ~** au plus offrant.

postración sf prostration f.

postrar vt abattre.
◆ **postrarse** vprnl se prosterner.

postre ◇ sm dessert m ; **de ~** en dessert. ◇ sf : **a la ~** fig en définitive ; **para ~** fig pour couronner le tout.

postrero, ra adj dernier(ère).

postrimerías sfpl fin f ; **en las ~ de** à la fin de.

postulado sm postulat m.

postulante, ta sm, f - 1. [en una colecta] quêteur m, -euse f - 2. RELIG postulant m, -e f.

postular vt [exigir] réclamer ; [donativos, fondos] collecter.

póstumo, ma adj posthume.

postura sf - 1. [posición] posture f ; **en una ~ incómoda** en mauvaise posture - 2. [actitud] attitude f - 3. [en subasta] offre f ; [en ruleta, etc] mise f.

posventa, postventa adj après-vente (inv).

potable adj potable.

potaje sm - 1. [caldo] potage m - 2. [guiso] plat de légumes secs.

potasa sf potasse f.

potasio sm potassium m.

pote sm - 1. [olla] pot m - 2. fam [maquillaje] maquillage m.

potencia sf puissance f ; **en ~** en puissance.

potencial ◇ adj potentiel(elle). ◇ sm - 1. [gen & ELECTR] potentiel m - 2. GRAM conditionnel m.

potenciar [8] vt favoriser ; **el clima potencia la agricultura** le climat est favorable à l'agriculture.
potentado, da sm, f potentat m.
potente adj puissant(e).
potestad sf pouvoir m.
potingue sm fam - 1. [medicamento] potion f - 2. [bebida] breuvage m - 3. (gen pl) [cremas] : **los ~s** les produits de beauté.
potra sf ▷ potro.
potranco, ca sm, f poulain m, pouliche f.
potrero sm Amér [prado] herbage m.
potrillo sm Amér grand verre m.
potro, tra sm, f poulain m, pouliche f.
◆ **potro** sm cheval-d'arçons m inv.
◆ **potra** sf mfam pot m ; **tener potra** avoir de la veine o du pot.
pozo sm [hoyo] puits m ; **~ de petróleo** puits de pétrole ; **~ negro** puisard m ; **ser un ~ de sabiduría** fig être un puits de science.
p.p. - 1. (abrev escrita de **por poder**) pp - 2. (abrev escrita de **porte pagado**) pp.
PP (abrev de **Partido Popular**) sm parti politique espagnol de droite.
práctica sf ▷ práctico.
practicable adj - 1. [proyecto, etc] réalisable - 2. [camino] praticable - 3. [puerta, ventana] : **es ~** on peut l'ouvrir.
practicante ◇ adj pratiquant(e). ◇ smf - 1. RELIG pratiquant m, -e f - 2. [auxiliar médico] aide-soignant m, -e f.
practicar [10] ◇ vt DEP faire ; **~ la natación** faire de la natation. ◇ vi s'exercer.
práctico, ca adj pratique.
◆ **práctico** sm NÁUT pilote m.
◆ **práctica** sf - 1. [gen] pratique f ; **en la práctica** dans la pratique ; **llevar a la práctica, poner en práctica** mettre en pratique - 2. [no teoría] : **las prácticas** les travaux pratiques - 3. [en empresa] stage m.
pradera sf prairie f.
prado sm pré m.
Praga n pr Prague.
pragmático, ca adj pragmatique.
◆ **pragmática** sf - 1. HIST [edicto] pragmatique f sanction - 2. LING pragmatique f.
pragmatismo sm pragmatisme m.
pral. (abrev de **principal**) p^{al}.
praliné sm [bombón] chocolat m praliné ; [crema] praliné m.
praxis sf inv - 1. [práctica] pratique f - 2. FILOS praxis f.

preacuerdo sm accord m de principe.
preámbulo sm préambule m.
preaviso sm préavis m.
prebélico, ca adj [clima] de pré-guerre.
prebenda sf - 1. [renta] prébende f - 2. fam [trabajo] planque f.
precalentamiento sm - 1. DEP échauffement m - 2. TECNOL préchauffage m.
precalentar [19] vt - 1. CULIN préchauffer - 2. DEP s'échauffer.
precampaña sf POLÍT campagne f préélectorale, précampagne f.
precariedad sf précarité f.
precario, ria adj précaire.
precaución sf précaution f ; **tomar precauciones** prendre des précautions.
precaver vt prévenir.
◆ **precaverse** vprnl : **~se (de o contra)** se prémunir (contre).
precavido, da adj prévoyant(e).
precedente ◇ adj précédent(e). ◇ sm précédent m ; **sentar ~** créer un précédent ; **sin ~s** sans précédent.
preceder vt : **~ (algo/a alguien)** précéder (qqch/qqn).
preceptivo, va adj obligatoire.
◆ **preceptiva** sf précepte m.
precepto sm - 1. [norma] précepte m - 2. [mandato] disposition f ; **una fiesta de ~** une fête d'obligation.
preceptor, ra sm, f précepteur m, -trice f.
preces sfpl prières fpl ; **Dios oyó mis ~** Dieu a entendu mes prières.
preciado, da adj précieux(euse).
preciar [8] vt apprécier.
◆ **preciarse** vprnl se vanter ; **para cualquier médico que se precie...** pour un médecin qui se respecte... ; **~se de** se flatter de.
precintado sm scellage m.
precintadora sf pistolet m (pour adhésif).
precintar vt sceller.
precinto sm DER scellé m ; [acción] pose f des scellés ; **un ~ de garantía** un emballage scellé.
precio sm lit & fig prix m ; **al ~ de** au prix de ; **~ abusivo** prix excessif ; **~ de compra** prix d'achat ; **~ de fábrica o coste** prix coûtant, prix de revient ; **~ de mercado** prix du marché ; **~ de venta (al público)** prix (public) de

vente ; **~ indicativo** prix indicatif ; **~ prohibitivo** prix prohibitif ; **no tener ~** fig ne pas avoir de prix.
preciosidad sf - 1. [cualidad] beauté f - 2. [cosa o persona] merveille f.
precioso, sa adj - 1. [valioso] précieux(euse) - 2. [bonito] ravissant(e), adorable.
precipicio sm précipice m.
precipitación sf précipitation f.
precipitado, da adj précipité(e).
◆ **precipitado** sm QUÍM précipité m.
precipitar vt précipiter.
◆ **precipitarse** vprnl se précipiter.
precisamente adv justement ; **~ hablaba de ti** justement, je parlais de toi.
precisar vt - 1. [determinar] préciser - 2. [necesitar] avoir besoin de ; **precisa tu colaboración** il a besoin de ta collaboration.
precisión sf précision f.
preciso, sa adj - 1. [determinado, conciso] précis(e) - 2. [necesario] : **es ~ que vengas** il faut que tu viennes.
precocidad sf précocité f.
precocinado, da adj précuit(e) ; **un plato ~** un plat cuisiné.
precolombino, na adj précolombien(enne).
preconcebido, da adj préconçu(e).
preconcebir [26] vt concevoir à l'avance.
preconizar [13] vt préconiser.
precoz adj précoce.
precursor, ra ◇ adj précurseur ; **un signo ~** un signe avant-coureur. ◇ sm, f précurseur m.
predador, ra adj prédateur(trice).
◆ **predadores** smpl prédateurs mpl.
predatorio, ria adj - 1. [que apresa] prédateur(trice) - 2. [del robo] pillard(e).
predecesor, ra sm, f prédécesseur m.
predecible adj prévisible.
predecir [66] vt prédire.
predestinado, da adj prédestiné(e) ; **~ a** prédestiné à.
predestinar vt prédestiner.
predeterminación sf prédétermination f.
predeterminar vt prédéterminer.
prédica sf prêche m.
predicado sm GRAM prédicat m.

predicador, ra sm, f prédicateur m, -trice f.
predicar [10] vt & vi prêcher.
predicción sf prédiction f ; **la ~ del tiempo** les prévisions météorologiques.
predice ▷ predecir.
predicho, cha pp ▷ predecir.
prediga (etc) ▷ predecir.
predijera (etc) ▷ predecir.
predilección sf prédilection f.
predilecto, ta adj préféré(e).
predios smpl biens fonciers et immobiliers.
predisponer [65] vt prédisposer.
predisposición sf : **~ (a)** prédisposition f (à).
predispuesto, ta adj prédisposé(e) ; **ser ~ a** avoir une prédisposition à.
◆ **predispuesto** pp ▷ predisponer.
predominancia sf prédominance f.
predominante adj prédominant(e).
predominar vi : **~ (sobre)** prédominer (sur).
predominio sm prédominance f.
preelectoral adj préélectoral(e).
preeminencia sf prééminence f.
preeminente adj prééminent(e).
preescolar ◇ adj préscolaire. ◇ sm maternelle f (cycle).
preestreno sm avant-première f.
preexistente adj préexistant(e).
prefabricado, da adj préfabriqué(e).
prefabricar [10] vt préfabriquer.
prefacio sm préface f.
prefecto sm préfet m.
prefectura sf préfecture f.
preferencia sf - 1. [predilección] préférence f - 2. [ventaja] priorité f ; **tener ~** [vehículos] avoir (la) priorité.
preferente adj préférentiel(elle).
preferible adj préférable ; **es ~ echar limón a vinagre** il vaut mieux mettre du citron que du vinaigre.
preferir [27] vt préférer ; **~ algo a algo** préférer qqch à qqch ; **prefiere el calor al frío** elle préfère la chaleur au froid ; **prefiero aburrirme a salir con ella** je préfère m'ennuyer plutôt que de sortir avec elle.
prefigurar vt préfigurer.

prefijar *vt* fixer à l'avance.

prefijo *sm* - **1.** GRAM préfixe *m* - **2.** TELECOM : **~ (telefónico)** indicatif *m* (téléphonique).

prefiriera *(etc)* ▻ **preferir.**

pregón *sm* - **1.** [discurso] discours *m* - **2.** [anuncio] avis *m* (au public).

pregonar *vt* - **1.** [anunciar] rendre public - **2.** *fig* [contar] crier sur les toits.

pregonero, ra *sm, f* - **1.** [oficial] crieur *m* public - **2.** *fig* [chismoso] *despec* pipelette *f.*

pregunta *sf* question *f* ; **hacer una ~** poser une question ; **~ capciosa** question insidieuse ; **andar** *o* **estar** *o* **quedarse a la cuarta ~** *fig* être fauché(e) comme les blés.

preguntar ◇ *vt* demander. ◇ *vi* : **~ por alguien** [interesarse] demander des nouvelles de qqn ; **~ por algo/alguien** [solicitar] demander qqch/qqn.

◆ **preguntarse** *vprnl* se demander.

prehistoria *sf* préhistoire *f.*

prehistórico, ca *adj* préhistorique.

preinstalar *vt* INFORM pré-installer.

prejubilación *sf* préretraite *f.*

prejubilado, da *sm, f* préretraité *m*, -e *f.*

prejubilarse *vprnl* partir en préretraite.

prejuicio *sm* préjugé *m.*

prejuzgar [16] ◇ *vt* juger d'avance. ◇ *vi* porter un jugement prématuré.

prelado *sm* prélat *m* ; [de convento] supérieur *m.*

prelatura *sf* prélature *f.*

prelavado *sm* prélavage *m.*

preliminar *adj* & *sm* préliminaire.

◆ **preliminares** *smpl* DER préliminaires *mpl.*

preludio *sm* prélude *m.*

premamá *adj inv* pour femme enceinte.

prematrimonial *adj* prénuptial(e).

prematuro, ra *adj* prématuré(e).

premeditación *sf* préméditation *f* ; **con ~ y alevosía** avec préméditation.

premeditado, da *adj* prémédité(e).

premeditar *vt* préméditer.

premiar [8] *vt* récompenser.

premier (*pl* **premiers**) *sm* Premier ministre *m* britannique.

premio *sm* - **1.** [recompensa] prix *m* ; **~ de consolación** prix *o* lot de consolation ; **~ Miguel de Cervantes** *prix littéraire espagnol* - **2.** [en lotería] lot *m* ; **~ gordo** gros lot.

Premio Miguel de Cervantes

Créé en 1975, ce prix littéraire couronne chaque année un écrivain de pays hispanophone dont l'œuvre peut appartenir à tout genre littéraire. Parmi les lauréats, citons Rafael Alberti (1983) ou Miguel Delibes (1993). Le roi Juan Carlos, assisté du ministre de la Culture, préside la remise du prix qui a lieu tous les ans le 23 avril, jour de la mort de Miguel de Cervantes et de la Journée Mondiale du Livre.

premisa *sf* - **1.** [supuesto] hypothèse *f* - **2.** [en lógica] prémisse *f.*

premolar ◇ *adj* : **un diente ~** une prémolaire. ◇ *sm* prémolaire *f.*

premonición *sf* prémonition *f.*

premonitorio, ria *adj* prémonitoire.

premura *sf* - **1.** [urgencia] : **con ~** à la hâte - **2.** [escasez] manque *m.*

prenatal *adj* prénatal(e).

prenda *sf* - **1.** [vestido] vêtement *m* ; **~ de abrigo** vêtement chaud - **2.** [garantía] gage *m* - **3.** *(gen pl)* [virtud] qualité *f* ; **la generosidad es una de sus ~s** la générosité est une de ses qualités - **4.** [apelativo cariñoso] : **este niño es una ~** cet enfant est un amour - **5.** *loc* : **no soltar ~** ne pas dire un mot.

prendar *vt* charmer.

◆ **prendarse** *vprnl* : **~se de** s'éprendre de.

prendedor *sm* [alfiler] broche *f.*

prender ◇ *vt* - **1.** [objeto, brazo, etc] saisir ; [persona] arrêter - **2.** [sujetar] accrocher, attacher ; [con alfiler] épingler - **3.** [encender] allumer ; **~ fuego a** mettre le feu à. ◇ *vi* - **1.** [gen] prendre - **2.** *fig* [propagarse] : **~ en** gagner ; **el desaliento prendió en el equipo** le découragement a gagné l'équipe.

◆ **prenderse** *vprnl* prendre feu.

prendido, da *adj* accroché(e) ; **quedar ~ de** être sous le charme de.

prensa *sf* presse *f* ; **~ amarilla** presse à sensation ; **~ del corazón** presse du cœur ; **tener buena/mala ~** *fig* avoir bonne/mauvaise presse.

prensar *vt* presser.

prenupcial *adj* prénuptial(e).

preñado, da *adj fig* [lleno] rempli(e) ; **~ de** empreint de.

◆ **preñada** *fam* ◇ *adj f* [hembra] pleine ; [mujer] enceinte. ◇ *sf* femme *f* enceinte.

preñar *vt* - **1.** *fam* [fecundar] féconder - **2.** *fig* [llenar] empreindre.

preñez *sf* [de hembra] gestation *f* ; [de mujer] grossesse *f.*

preocupación *sf* souci *m.*

preocupado, da *adj* inquiet(ète) ; **~ por su hijo** inquiet pour son fils ; **~ por saber los resultados** inquiet de connaître les résultats.

preocupante *adj* [que causa temor] inquiétant(e) ; [que causa angustia] préoccupant(e).

preocupar *vt* - **1.** [inquietar] inquiéter - **2.** [importar] : **no le preocupa lo que piensen los demás** il se moque de ce que pensent les autres.

◆ **preocuparse** *vprnl* - **1.** [inquietarse] s'inquiéter ; **~se por alguien** s'inquiéter pour qqn ; **~se por algo** se préoccuper *o* s'inquiéter de qqch ; **¡no te preocupes!** ne t'en fais pas ! - **2.** [encargarse] : **~se de** veiller à.

preolímpico, ca *adj* préolympique.

prepago *sm* pré-paiement *m.*

preparación *sf* - **1.** [gen] préparation *f* - **2.** [conocimientos, cultura] bagage *m.*

preparado, da *adj* - **1.** [dispuesto] prêt(e) ; **~ para** prêt pour ; **¡~s, listos, ya!** à vos marques, prêts, partez ! - **2.** [entendido] compétent(e).

◆ **preparado** *sm* [sustancia] préparation *f.*

preparar *vt* préparer.

◆ **prepararse** *vprnl* : **~se (a** *o* **para)** se préparer (à).

preparativo, va *adj* préparatoire.

◆ **preparativo** *sm (gen pl)* préparatifs *mpl.*

preparatorio, ria *adj* préparatoire.

preponderancia *sf* prépondérance *f* ; **tener ~ sobre** avoir la prépondérance sur.

preponderante *adj* prépondérant(e).

preponderar *vi* être prépondérant(e).

preposición *sf* préposition *f.*

preposicional *adj* prépositif(ive).

prepotencia *sf* - **1.** [arrogancia] arrogance *f* - **2.** [poder] toute-puissance *f.*

prepotente *adj* - **1.** [engreído] arrogant(e) - **2.** [poderoso] tout-puissant (toute-puissante).

prepucio *sm* prépuce *m.*

prerrogativa *sf* prérogative *f.*

presa *sf* - **1.** [gen] proie *f* ; **hacer ~ en alguien** s'emparer de qqn ; **ser ~ del pánico** être pris(e) de panique - **2.** [dique] barrage *m.*

presagiar [8] *vt* [futuro, felicidad] prédire ; [tormenta, problemas] présager.

presagio *sm* présage *m.*

presb. *abrev de* **presbítero.**

presbiterianismo *sm* presbytérianisme *m.*

presbiteriano, na *adj* & *sm, f* presbytérien(enne).

presbiterio *sm* chœur *m (d'une église).*

presbítero *sm* prêtre *m.*

prescindir *vi* : **~ de** [renunciar a] se passer de ; [omitir] faire abstraction de.

prescribir ◇ *vt* prescrire. ◇ *vi* DER se prescrire ; **prescribe** il y a prescription.

prescripción *sf* - **1.** DER prescription *f* - **2.** MED : **~ (facultativa)** prescription *f* médicale.

prescrito, ta *pp* ▻ **prescribir.**

preselección *sf* présélection *f.*

preseleccionar *vt* présélectionner.

presencia *sf* - **1.** [gen] présence *f* ; **en ~ de** en présence de - **2.** [aspecto] allure *f* ; **tener buena/mala ~** présenter bien/mal ; **tener mucha/poca ~** avoir fière/piètre allure.

◆ **presencia de ánimo** *sf* présence *f* d'esprit.

presencial *adj* ▻ **testigo.**

presenciar [8] *vt* assister à ; [crimen, delito] être témoin de.

presentable *adj* présentable.

presentación *sf* présentation *f* ; **tiene buena ~** c'est bien présenté.

presentador, ra *sm, f* présentateur *m*, -trice *f.*

presentar *vt* présenter ; **me presentó sus excusas** il m'a présenté ses excuses ; **~ a alguien** présenter qqn.

◆ **presentarse** *vprnl* se présenter.

presente ◇ *adj* présent(e) ; **el ~ mes** le mois courant ; **aquí ~** ici présent(e) ; **hacer ~ algo a alguien** faire savoir qqch à qqn ; **tener algo ~** ne pas oublier qqch. ◇ *smf* [en un lugar] personne *f* présente ; **los aquí ~s** les personnes ici présentes. ◇ *sm* - **1.** présent *m* ; **~ histórico** présent historique - **2.** : **es una persona muy culta, mejorando lo ~** c'est une personne très cultivée, sans parler de vous, bien entendu ; **¡~!** présent ! ◇ *sf* [carta] présente *f.*

presentimiento *sm* pressentiment *m.*

presentir [27] *vt* pressentir.

preservación *sf* préservation *f.*

preservar *vt* préserver.

◆ **preservarse** *vprnl* : **~se de** se préserver de.

preservativo, va *adj* de protection. ◆ **preservativo** *sm* préservatif *m* ; ~ **femenino** préservatif féminin.

presidencia *sf* présidence *f*.

presidencial *adj* présidentiel(elle).

presidencialismo *sm* présidentialisme *m*.

presidencialista ◇ *adj* : **un régimen ~** un régime présidentiel. ◇ *smf* partisan *m* du présidentialisme.

presidente, ta *sm, f* président *m*, -e *f*.

presidiario, ria *sm, f* prisonnier *m*, -ère *f*.

presidio *sm* prison *f*.

presidir *vt* - **1.** [ser presidente] présider - **2.** *culto* [suj: sentimiento] présider à ; **la bondad preside todos sus actos** la bonté préside à tous ses actes.

presienta *(etc)* ▷ **presentir**.

presintiera *(etc)* ▷ **presentir**.

presintonía *sf* [de radio] présélection *f*.

presión *sf* pression *f* ; **hacer ~ sobre** faire pression sur ; **a ~** [envase, spray, etc] sous pression ; ~ **arterial** *o* **sanguínea** pression artérielle ; ~ **atmosférica** pression atmosphérique ; ~ **fiscal** pression fiscale, poids *m* de l'impôt.

presionar *vt* - **1.** [apretar] : ~ **algo** appuyer sur qqch - **2.** *fig* [coaccionar] : ~ **a alguien** faire pression sur qqn.

preso, sa *adj* & *sm, f* prisonnier(ère).

prestación *sf* prestation *f* ; **prestaciones de paro** *allocations de chômage et aide à la formation* ; ~ **social** prestations *fpl* sociales. ◆ **prestaciones** *sfpl* [de coche, máquina, etc] performances *fpl*.

prestado, da *adj* prêté(e) ; **de ~** [ropa] emprunté(e) ; [situación] précaire ; **pedir** *o* **tomar ~** emprunter.

prestamista *smf* prêteur *m*, -euse *f* (sur gages).

préstamo *sm* prêt *m* ; **pedir un ~** faire un emprunt.

prestancia *sf* prestance *f*.

prestar *vt* prêter ; ~ **crédito** a croire à ; ~ **oídos** prêter l'oreille ; ~ **servicio** rendre service. ◆ **prestarse** *vprnl* - **1.** [ofrecerse] se proposer ; **se prestó a ayudarme** il s'est proposé pour m'aider - **2.** [participar] : **~se a** se prêter à - **3.** [dar motivo] : **esto se presta a confusión** cela prête à confusion.

presteza *sf* : **con ~** promptement.

prestidigitación *sf* prestidigitation *f*.

prestidigitador, ra *sm, f* prestidigitateur *m*, -trice *f*.

prestigiar [8] *vt* donner du prestige à.

prestigio *sm* prestige *m*.

prestigioso, sa *adj* prestigieux(euse).

presto, ta *adj* - **1.** [dispuesto] prêt(e) ; ~ **a** prêt à - **2.** [rápido] prompt(e).

presumible *adj* : **es ~ que...** il est probable que...

presumido, da *adj* & *sm, f* prétentieux(euse).

presumir ◇ *vt* [suponer] présumer. ◇ *vi* - **1.** [jactarse] s'afficher ; **presume de guapa** elle se croit belle - **2.** [ser vanidoso] être prétentieux(euse).

presunción *sf* présomption *f*.

presunto, ta *adj* présumé(e) ; **el ~ asesino** l'assassin présumé.

presuntuoso, sa *adj* & *sm, f* prétentieux(euse).

presuponer [65] *vt* présupposer.

presuposición *sf* présupposition *f*.

presupuestar *vt* [obras, etc] établir le devis de ; [costo] préparer le budget de.

presupuestario, ria *adj* budgétaire.

presupuesto, ta *pp* ▷ **presuponer**. ◆ **presupuesto** *sm* - **1.** [estimación] devis *m* ; [de costo] budget *m* ; **~s generales del Estado** budget de l'État - **2.** [suposición] présupposé *m*.

presuroso, sa *adj* pressé(e).

prêt-à-porter [pretapor'te] *sm inv* prêt-à-porter *m*.

pretencioso, sa, pretensioso, sa *adj* & *sm, f* prétentieux(euse).

pretender *vt* - **1.** [intentar] : ~ **hacer algo** chercher à faire qqch - **2.** [aspirar a] : ~ **algo** aspirer à qqch ; ~ **hacer algo** avoir l'intention de faire qqch - **3.** [afirmar] prétendre - **4.** [solicitar - plaza, cargo, etc] postuler à *o* pour - **5.** [cortejar] : ~ **a alguien** faire la cour à qqn.

pretendido, da *adj* prétendu(e).

pretendiente ◇ *smf* - **1.** [aspirante] : ~ **(a)** candidat *m*, -e *f* (à) - **2.** [a un trono] : ~ **(a)** prétendant *m*, -e *f* (à). ◇ *sm* [de una mujer] prétendant *m*.

pretensión *sm* prétention *f* ; **sus pretensiones son excesivas** ses prétentions sont exagérées.

pretensioso, sa = **pretencioso**.

pretérito, ta *adj* passé(e). ◆ **pretérito** *sm* GRAM passé *m* ; ~ **anterior** passé antérieur ; ~ **imperfecto** imparfait *m* ;

~ **indefinido/perfecto** passé simple/composé ; ~ **pluscuamperfecto** plus-que-parfait *m*.

pretextar *vt* prétexter.

pretexto *sm* prétexte *m*.

pretil *sm* garde-corps *m inv*.

preuniversitario, ria *adj* : **la enseñanza preuniversitaria** l'enseignement du second degré.

prevalecer [30] *vi* prévaloir ; ~ **sobre** l'emporter sur.

prevaler [74] *vi* : ~ **(sobre)** prévaloir (sur). ◆ **prevalerse** *vprnl* : **~se de** se prévaloir de.

prevaricación *sf* prévarication *f*.

prevaricar [10] *vi* prévariquer.

prevención *sf* - **1.** [impedimento] prévention *f* ; **en ~ de** pour prévenir ; **la policía tomó las calles en ~ de disturbios** la police était dans la rue pour prévenir les troubles - **2.** [medida] disposition *f* - **3.** [desconfianza] préjugé *m*.

prevenido, da *adj* - **1.** [previsor] : **ser ~** être prévoyant ; **hombre ~ vale por dos** un homme averti en vaut deux - **2.** [avisado] : **estar ~** être prévenu.

prevenir [75] *vt* - **1.** [tratar de evitar, avisar] prévenir ; ~ **de** prévenir de ; ~ **a alguien contra algo/alguien** mettre qqn en garde contre qqch/qqn ; **más vale ~ que curar** mieux vaut prévenir que guérir - **2.** [preparar] préparer ; [prever] prévoir.

preventivo, va *adj* préventif(ive).

prever [76] *vt* prévoir.

previene ▷ **prevenir**.

previera *(etc)* ▷ **prever**.

previniera *(etc)* ▷ **prevenir**.

previo, via *adj* préalable ; **previa consulta del médico** après consultation du médecin. ◆ **previo** *sm* présonorisation *f* ; **cantar en ~** chanter en play-back.

previó ▷ **prever**.

previsible *adj* prévisible.

previsión *sf* prévision *f* ; **en ~ de** en prévision de.

previsor, ra *adj* prévoyant(e).

previsto, ta *adj* prévu(e). ◆ **previsto** *pp* ▷ **prever**.

prieto, ta *adj* - **1.** [gen] serré(e) - **2.** *Amér fam* [moreno] brun(e).

prima ▷ **primo**.

primacía *sf* - **1.** [superioridad] primauté *f* - **2.** [prioridad] priorité *f*.

primado, da *adj* primatial(e). ◆ **primado** *sm* primat *m*.

primar ◇ *vi* : ~ **(sobre)** primer (sur). ◇ *vt* primer.

primario, ria *adj* primaire. ◆ **primarias** *sfpl* (élections) primaires *fpl*.

primates *smpl* primates *mpl*.

primavera *sf lit & fig* printemps *m*.

primaveral *adj* printanier(ère).

primer ▷ **primero**.

primera *sf* ▷ **primero**.

primerizo, za ◇ *adj* - **1.** [principiante] débutant(e) - **2.** [embarazada] : **ser primeriza** attendre son premier enfant. ◇ *sm, f* débutant *m*, -e *f*. ◆ **primeriza** *sf* primipare *f*.

primero, ra ◇ *adj (delante de sm sing:* **primer***)* premier(ère) ; **lo ~** le plus important ; **lo ~ es lo ~** procédons par ordre. ◇ *sm, f* premier *m*, -ère *f* ; **es el ~ de la clase** c'est le premier de la classe ; **a ~s de** au début de ; **a ~s de año** en début d'année. ◆ **primero** ◇ *adv* - **1.** [en primer lugar] d'abord ; ~ **acaba y luego ya veremos** finis d'abord et on verra après - **2.** [antes] : **~... que...** plutôt... que... ; ~ **morir que traicionar** plutôt mourir que trahir. ◇ *sm* - **1.** [piso] premier (étage) *m* - **2.** [curso] première année *f*. ◆ **primera** *sf* [velocidad, clase] première *f* ; **de primera** *fam* de première ; **en este restaurante se come de primera** on mange super bien dans ce restaurant.

primicia *sf* [de noticia] primeur *f*.

primitivo, va *adj* primitif(ive).

primo, ma *sm, f* - **1.** [pariente] cousin *m*, -e *f* - **2.** *fam* [tonto] poire *f* ; **hacer el ~** se faire avoir. ◆ **prima** *sf* - **1.** [gen] prime *f* ; ~ **de riesgo** prime de risque - **2.** MÚS chanterelle *f*. ◆ **prima donna** *sf* prima donna *f*.

primogénito, ta *adj* & *sm, f* aîné(e).

primor *sm* [niño] merveille *f* ; **¡tu bebé es un ~!** ton bébé est un amour ! ; **con ~** avec art.

primordial *adj* primordial(e).

primoroso, sa *adj* - **1.** [delicado] ravissant(e) - **2.** [diestro] habile.

princesa *sf* princesse *f*.

principado *sm* [territorio] principauté *f*.

principal ◇ *adj* principal(e). ◇ *sm* - **1.** [piso] *étage situé entre le rez-de-chaussée et le premier* - **2.** [jefe] chef *m*.

príncipe *sm* prince *m* ; ~ **consorte/heredero** prince consort/héritier.

◆ **príncipe azul** *sm* prince *m* charmant.

principesco, ca *adj* princier(ère).

principiante, ta *adj & sm, f* débutant(e).

principio *sm* - **1.** [comienzo] début *m* ; **al ~** au début ; **a ~s de** au début de ; **en un ~** à l'origine - **2.** [fundamento, ley] principe *m* ; **en ~** en principe - **3.** [origen] : **la falta de organización fue el ~ de la quiebra** le manque d'organisation a été à l'origine de la faillite.
◆ **principios** *smpl* principes *mpl*.

pringar [16] ◇ *vt* - **1.** [ensuciar] tacher (de graisse) - **2.** *fam & fig* [comprometer] : **~ a alguien en un asunto** faire tremper qqn dans une affaire. ◇ *vi fam* trimer.
◆ **pringarse** *vprnl* - **1.** [ensuciarse] se tacher (de graisse) - **2.** *fig* [comprometerse] se salir les mains.

pringoso, sa *adj* graisseux(euse).

pringue ◇ *v* ▷ **pringar.** ◇ *sm* - **1.** [grasa] graisse *f* - **2.** [suciedad] crasse *f*.

prión *sm* BIOL prion *m*.

prior, ra *sm, f* prieur *m*, -e *f*.

priorato *sm* - **1.** RELIG prieuré *m* - **2.** [vino] *vin du Priorat (Tarragone)*.

priori ◆ **a priori** *loc adv* a priori.

prioridad *sf* priorité *f*.

prioritario, ria *adj* prioritaire.

prisa *sf* hâte *f* ; **a** o **de ~** vite ; **a toda ~** à toute vitesse ; **corre ~** c'est urgent ; **darse ~** se dépêcher ; **meter ~ a alguien** bousculer o faire se dépêcher qqn ; **tener ~** être pressé(e) ; **de ~ y corriendo** à la va-vite.

prisión *sf* - **1.** [cárcel] prison *f* - **2.** [encarcelamiento] emprisonnement *m*.

prisionero, ra *sm, f* prisonnier *m*, -ère *f*.

prisma *sm* - **1.** GEOM & FÍS prisme *m* - **2.** *fig* [punto de vista] angle *m*.

prismático, ca *adj* prismatique.
◆ **prismáticos** *smpl* jumelles *fpl*.

privación *sf* privation *f* ; **pasar privaciones** manquer de tout.

privado, da *adj* privé(e) ; **en ~** en privé.

privar ◇ *vt* - **1.** [quitar] : **~ a alguien/algo de algo** priver qqn/qqch de qqch - **2.** [prohibir] : **~ a alguien de hacer algo** interdire à qqn de faire qqch. ◇ *vi* - **1.** [gustar] raffoler de ; **le privan los bombones** il raffole des chocolats - **2.** [estar de moda] être à la mode - **3.** *fam* [beber] picoler.
◆ **privarse** *vprnl* : **~se de** se priver de.

privativo, va *adj* DER privatif(ive).

privatizar [13] *vt* privatiser.

privilegiado, da ◇ *adj* - **1.** [favorecido] privilégié(e) - **2.** [extraordinario] exceptionnel(elle). ◇ *sm, f* - **1.** [afortunado] privilégié *m*, -e *f* - **2.** [muy dotado] surdoué *m*, -e *f*.

privilegiar [8] *vt* privilégier.

privilegio *sm* privilège *m*.

pro ◇ *prep* pour. ◇ *sm* pour *m* ; **el ~ y el contra, los ~s y los contras** le pour et le contre ; **en ~ de** en pour de, en faveur de.

proa *sf* - **1.** NÁUT proue *f* - **2.** AERON nez *m*.

probabilidad *sf* probabilité *f*.

probable *adj* probable.

probador *sm* cabine *f* d'essayage.

probar [23] ◇ *vt* - **1.** [demostrar, indicar] prouver - **2.** [ensayar] essayer - **3.** [degustar, catar] goûter. ◇ *vi* : **~ a hacer algo** essayer de faire qqch.
◆ **probarse** *vprnl* [ropa] essayer.

probeta *sf* éprouvette *f*.

probidad *sf culto* probité *f*.

problema *sm* problème *m*.

problemático, ca *adj* problématique.
◆ **problemática** *sf* problématique *f*.

probo, ba *adj culto* probe.

procacidad *sf* insolence *f*.

procaz *adj* insolent(e).

procedencia *sf* - **1.** [origen] origine *f* - **2.** [punto de partida] provenance *f* - **3.** [pertinencia] bien-fondé *m*.

procedente *adj* - **1.** [originario] : **~ de** [gente] originaire de ; [tren, etc] en provenance de - **2.** [oportuno] : **no ser ~** être malvenu(e) ; [comentario] être déplacé(e).

proceder ◇ *sm* façon *f* d'agir. ◇ *vi* - **1.** [derivarse] : **~ de** venir de - **2.** [tener origen] : **~ de** [persona] être originaire de ; [cosas] provenir de - **3.** [actuar] : **~ (con)** procéder (avec) - **4.** [empezar] : **~ a** procéder à - **5.** [ser oportuno] convenir.

procedimiento *sm* - **1.** [método] procédé *m* - **2.** DER procédure *f*.

prócer *sm* grand homme *m*.

procesado, da *sm, f* accusé *m*, -e *f*.

procesador *sm* INFORM processeur *m*, système *m* de traitement ; **~ de textos** système de traitement de texte.

procesamiento *sm* - **1.** DER poursuite *f* - **2.** INFORM traitement *m* ; **~ de textos** traitement de texte ; **~ del lenguaje natural** traitement du langage naturel.

procesar *vt* - **1.** DER poursuivre - **2.** INFORM traiter.

procesión *sf* - **1.** RELIG *fig* procession *f* - **2.** [transcurso] : **la ~ de los días** les jours qui s'écoulent - **3.** *loc* : **la ~ va por dentro** il n'en souffre pas moins.

procesionaria *sf* processionnaire *f*.

proceso *sm* - **1.** [desarrollo] processus *m* - **2.** [método] procédé *m* - **3.** [intervalo] espace *m* ; **en el ~ de** en l'espace de - **4.** DER procédure *f*.
◆ **proceso de datos** *sm* traitement *m* des données.
◆ **proceso de textos** *sm* traitement *m* de texte.

proclama *sf* proclamation *f*.

proclamación *sf* - **1.** [anuncio] proclamation *f* - **2.** [ceremonia] intronisation *f*.

proclamar *vt* proclamer.
◆ **proclamarse** *vprnl* - **1.** [nombrarse] se proclamer - **2.** [conseguir un título] être proclamé(e).

proclive *adj* : **~ a** enclin(e) à.

procreación *sf* procréation *f*.

procrear ◇ *vi* se reproduire. ◇ *vt* engendrer.

procurador, ra *sm, f* DER procureur *m* ; **~ en Cortes** *député espagnol*.

procurar *vt* - **1.** [intentar] s'efforcer de, essayer de - **2.** [proporcionar] procurer.
◆ **procurarse** *vprnl* [conseguir] se procurer.

prodigalidad *sf* - **1.** [derroche] prodigalités *fpl* - **2.** [abundancia] profusion *f*.

prodigar [16] *vt* prodiguer.
◆ **prodigarse** *vprnl* - **1.** [exhibirse] se montrer - **2.** [excederse] : **~se en** [atenciones, regalos, etc] se répandre en.

prodigio *sm* prodige *m*.

prodigioso, sa *adj* prodigieux(euse).

pródigo, ga *adj & sm, f* prodigue.

producción *sf* production *f* ; **~ en serie** production en série ; **~ limitada** production en série limitée.

producir [33] *vt* produire.
◆ **producirse** *vprnl* [ocurrir] se produire.

productividad *sf* productivité *f*.

productivo, va *adj* productif(ive).

producto *sm* produit *m* ; **~ acabado** produit fini ; **~ interior bruto/interior neto** produit intérieur brut/intérieur net ; **~ manufacturado** produit manufacturé ; **~ nacional bruto** produit national brut ; **~ semiacabado** produit semi-fini.

productor, ra *adj & sm, f* producteur(trice).
◆ **productora** *sf* CINE maison *f* de production.

proeza *sf* prouesse *f*.

prof. (*abrev escrita de* **profesor**) Pr.

profanación *sf* profanation *f*.

profanar *vt* profaner.

profano, na *adj & sm, f* profane.

profecía *sf* [predicción] prophétie *f*.
◆ **profecías** *sfpl* [libros] prophéties *fpl*.

proferir [22] *vt* proférer.

profesar ◇ *vt* professer ; RELIG pratiquer. ◇ *vi* RELIG prononcer ses vœux.

profesión *sf* profession *f* ; **es abogado de ~** il est avocat de profession ; **~ liberal** profession libérale.

profesional *adj & smf* professionnel(elle).

profesionalidad *sf* professionnalisme *m*.

profesionalismo *sm* professionnalisme *m*.

profesionalización *sf* professionnalisation *f*.

profesionalizar [13] *vt* professionnaliser.

profesionista *adj & smf Amér* professionnel(elle).

profeso, sa *adj & sm, f* profès(esse).
◆ **ex profeso** *loc adv* exprès.

profesor, ra *sm, f* professeur *m* ; **~ agregado** professeur agrégé ; **~ asociado** maître *m* de conférences ; **~ ayudante** maître-assistant *m* ; **~ particular** professeur particulier ; **~ titular** professeur titulaire.

profesorado *sm* - **1.** [conjunto] corps *m* enseignant - **2.** [cargo] professorat *m*.

profeta *sm* prophète *m*.

profético, ca *adj* prophétique.

profetisa *sf* prophétesse *f*.

profetizar [13] *vt* prophétiser.

profiera (*etc*) ▷ **proferir.**

profiláctico, ca *adj* prophylactique.
◆ **profiláctico** *sm* préservatif *m*.

profilaxis *sf inv* prophylaxie *f*.

prófugo, ga *adj & sm, f* fugitif(ive).
◆ **prófugo** *sm* MIL déserteur *m*.

profundidad *sf* profondeur *f*.

profundizar [13] ◇ *vt* approfondir. ◇ *vi* : **~ en algo** [cuestión, tema] approfondir qqch.

profundo, da *adj* profond(e).

profusión *sf* profusion *f*.

profuso, sa *adj* abondant(e).

progenie *sf* descendance *f*.

progenitor, ra *sm, f* géniteur *m*, -trice *f*.

◆ **progenitores** *smpl* géniteurs *mpl*.

progesterona *sf* progestérone *f*.

programa *sm* - **1.** [gen & INFORM] programme *m* ; **~ de intercambio** programme d'échange (avec l'étranger) ; **~ espacial** programme spatial ; **~ residente** programme résident - **2.** TV émission *f*.

programación *sf* programmation *f*.

programador, ra *sm, f* INFORM programmeur *m*, -euse *f*.
◆ **programador** *sm* programmateur *m*.

programar *vt* programmer.

progre *adj & smf fam* progressiste, ≃ baba (cool).

progresar *vi* progresser.

progresión *sf* - **1.** [gen & MAT] progression *f* ; **~ aritmética/geométrica** progression arithmétique/géométrique - **2.** [mejora] progrès *m* ; **su ~ en matemáticas...** ses progrès en mathématiques...

progresismo *sm* progressisme *m*.

progresista *adj & smf* progressiste.

progresivo, va *adj* progressif(ive).

progreso *sm* progrès *m* ; **hacer ~s** faire des progrès.

prohibición *sf* interdiction *f*.

prohibido, da *adj* interdit(e) ; **'~ aparcar'** 'défense de stationner' ; **'~ fumar'** 'défense de fumer' ; **'prohibida la entrada'** 'entrée interdite' ; **'dirección prohibida'** 'sens interdit'.

prohibir *vt* interdire ; **'se prohibe el paso'** 'accès interdit'.

prohibitivo, va *adj* - **1.** [señal, etc] d'interdiction - **2.** [precio, etc] prohibitif(ive).

prohijar *vt* adopter.

prohombre *sm* grand homme *m*.

prójimo *sm* prochain *m*.

pról. *abrev de* **prólogo**.

prole *sf* progéniture *f*.

prolegómenos *smpl* - **1.** [de obra, escrito] introduction *f* - **2.** *fig* : **déjate de ~s** arrête de discourir.

proletariado *sm* prolétariat *m*.

proletario, ria *adj & sm, f* prolétaire.

proliferación *sf* prolifération *f*.

proliferar *vi* proliférer.

prolífico, ca *adj* prolifique.

prolijo, ja *adj* - **1.** [persona] prolixe ; [explicación, descripción, etc] interminable - **2.** [esmerado] méticuleux(euse).

Prolog *sm* Prolog *m*.

prologar *vt* préfacer.

prólogo *sm* prologue *m* ; [de una obra] préface *f*, avant-propos *m*.

prolongación *sf* - **1.** [gen] prolongation *f* ; [de carretera, calle, etc] prolongement *m* - **2.** DER prorogation *f*.

prolongado, da *adj* prolongé(e).

prolongar [16] *vt* prolonger.

promedio *sm* moyenne *f*.

promesa *sf* - **1.** [compromiso] promesse *f* - **2.** *fig* [persona] espoir *m*.

prometedor, ra *adj* prometteur(euse).

prometer ◇ *vt* promettre ; **prometió venir** il a promis de venir. ◇ *vi* promettre.
◆ **prometerse** *vprnl* se fiancer ; **prometérselas (muy) felices** *fig* s'en promettre de belles.

prometido, da ◇ *sm, f* fiancé *m*, -e *f*. ◇ *adj* [dicho] : **lo ~** ma/ta, etc promesse.

prominencia *sf* proéminence *f*.

prominente *adj* - **1.** [abultado] proéminent(e) - **2.** *fig* [ilustre] éminent(e).

promiscuidad *sf* promiscuité *f*.

promiscuo, cua *adj* dissolu(e).

promoción *sf* - **1.** [gen] promotion *f* ; **~ de ventas** promotion des ventes - **2.** DEP : **de ~** [partido] de barrage.

promocional *adj* promotionnel(elle).

promocionar *vt* - **1.** [en publicidad] faire la promotion de - **2.** [en empresa] promouvoir.
◆ **promocionarse** *vprnl* se faire valoir.

promontorio *sm* promontoire *m*.

promotor, ra ◇ *adj* : **la empresa promotora** le sponsor. ◇ *sm, f* promoteur *m*, -trice *f* ; **~ inmobiliario** promoteur immobilier.

promover [24] *vt* - **1.** [iniciar] promouvoir - **2.** [ocasionar] être à l'origine de - **3.** [ascender] : **lo promovieron a general** il a été promu général.

promulgación *sf* promulgation *f*.

promulgar [16] *vt* promulguer.

pronombre *sm* pronom *m* ; **~ demostrativo/indefinido** pronom démonstratif/indéfini ; **~ interrogativo/personal** pronom interrogatif/personnel ; **~ posesivo** pronom possessif ; **~ relativo** pronom relatif.

pronominal ◇ *adj* pronominal(e). ◇ *sm* verbe *m* pronominal.

pronosticar [10] *vt* pronostiquer ; [el tiempo] prévoir.

pronóstico *sm* - **1.** [gen & MED] pronostic *m* ; **~ reservado** pronostic réservé - **2.** [del tiempo] prévision *f*.

prontitud *sf* rapidité *f*.

pronto, ta *adj* prompt(e) ; **una pronta curación** un prompt rétablissement.
◆ **pronto** ◇ *adv* - **1.** [rápidamente] vite ; [dentro de poco] bientôt ; **ven ~** viens vite ; **¡hasta ~!** à bientôt ! ; **tan ~ como** dès que - **2.** [temprano] tôt ; **salimos ~** nous sommes partis tôt. ◇ *sm fam* saute *f* d'humeur.
◆ **al pronto** *loc adv* [de repente] sur le moment ; [a primera vista] à première vue.
◆ **de pronto** *loc adv* soudain.
◆ **por lo pronto** *loc adv* pour le moment.

pronunciación *sf* prononciation *f*.

pronunciado, da *adj* prononcé(e).

pronunciamiento *sm* - **1.** [sublevación] putsch *m* - **2.** DER prononcé *m*.

pronunciar [8] *vt* - **1.** [gen & DER] prononcer - **2.** [realzar] souligner.
◆ **pronunciarse** *vprnl* - **1.** [definirse] : **~se (sobre)** se prononcer (sur) - **2.** [sublevarse] se soulever.

propagación *sf* propagation *f*.

propaganda *sf* - **1.** [gen] propagande *f* - **2.** [prospectos, anuncios] publicité *f*.

propagandístico, ca *adj* de propagande ; [carteles, anuncios] publicitaire.

propagar [16] *vt* propager.
◆ **propagarse** *vprnl* se propager.

propalar *vt* divulguer.

propano *sm* propane *m*.

propasarse *vprnl* - **1.** [excederse] dépasser les bornes - **2.** [faltar al respeto] : **~ (con alguien)** profiter de qqn.

propensión *sf* propension *f*, tendance *f* ; [a enfermar] prédisposition *f*.

propenso, sa *adj* : **~ a** [enfermedad] sujet à ; **ser ~ a creer que...** être porté à croire que...

propiamente *adv* proprement ; **~ dicho** [en sentido estricto] proprement dit ; [en términos exactos] à proprement parler.

propiciar [8] *vt* favoriser.

propiciatorio, ria *adj* propitiatoire.

propicio, cia *adj* propice.

propiedad *sf* - **1.** [gen] propriété *f* ; **tener algo de o en ~** être propriétaire de qqch ; **~ horizontal** copropriété *f* ; **~ industrial** propriété industrielle ; **~ intelectual** propriété intellectuelle ; **~ privada/pública** propriété privée/publique - **2.** [exactitud] justesse *f* ; **con ~** correctement.

propietario, ria *sm, f* - **1.** [de bienes] propriétaire *mf* - **2.** [de cargo] titulaire *mf*.

propina *sf* pourboire *m*.

propinar *vt* [golpes, paliza] administrer.

propio, pia *adj* - **1.** [gen & GRAM] propre ; **tiene coche ~** il a sa propre voiture ; **por tu ~ bien** pour ton bien ; **~ de** propre à ; **no es ~ de él** ça ne lui ressemble pas - **2.** [apropiado] : **~ para** approprié à - **3.** [natural] vrai(e) - **4.** [mismo] : **el garaje está en la propia casa** le garage est dans la maison même - **5.** [en persona] lui-même, elle-même ; **el ~ compositor** le compositeur lui-même - **6.** [semejante] ressemblant(e) ; **es el ~ retrato de su padre** c'est tout le portrait de son père.

proponer [65] *vt* proposer.
◆ **proponerse** *vprnl* se proposer.

proporción *sf* proportion *f* ; **guardar ~ (con)** être proportionné(e) à.

proporcionado, da *adj* proportionné(e).

proporcional *adj* proportionnel(elle).

proporcionar *vt* - **1.** [ajustar] proportionner - **2.** [información, datos, etc] fournir - **3.** [alegría, tristeza] apporter, donner.

proposición *sf* proposition *f*.
◆ **proposiciones** *sfpl* : **hacer proposiciones a alguien** faire des propositions à qqn ; **proposiciones deshonestas** propositions malhonnêtes.

propósito *sm* - **1.** [intención] intention *f* ; **tener el ~ de** avoir l'intention de - **2.** [objetivo] but *m*.
◆ **a propósito** ◇ *loc adj* [adecuado] approprié(e). ◇ *loc adv* - **1.** [adrede] exprès - **2.** [por cierto] à propos.
◆ **a propósito de** *loc prep* à propos de.

propuesta *sf* proposition *f*.

propuesto, ta *pp* ▷ **proponer**.

propugnar *vt* soutenir, défendre ; **~ una reforma** défendre une réforme.

propulsar *vt* - **1.** [impeler] propulser - **2.** *fig* [promover] encourager.

propulsión *sf* propulsion *f*.

propulsor, ra ◇ *adj* AERON [hélice, rueda] propulsif(ive) ; [gas, mecanismo] propulseur ; [fuerza] de propulsion. ◇ *sm, f* promoteur *m*, -trice *f*.
◆ **propulsor** *sm* AERON propulseur *m*.

propusiera *(etc)* ▷ **proponer**.

prorrata *sf* prorata *m* ; **a ~** au prorata.

prórroga *sf* - **1.** [gen] prorogation *f* ; [de servicio militar] report *m* d'appel - **2.** DEP prolongation *f*.

prorrogable *adj* renouvelable.

prorrogar [16] *vt* [contrato, término] proroger ; [plazo, decisión] reporter.

prorrumpir *vi* : ~ **en** [sollozos] éclater en ; [lágrimas] fondre en.

prosa *sf* - **1.** LITER prose *f* ; **en ~** en prose - **2.** *fig* [aspecto aburrido] monotonie *f*.

prosaico, ca *adj* - **1.** LITER en prose - **2.** *fig* [vulgar] prosaïque.

prosapia *sf* lignée *f*.

proscribir *vt* - **1.** [prohibir] interdire - **2.** [desterrar] expulser.

proscrito, ta *adj* & *sm, f* proscrit(e).
◆ **proscrito** *pp* ▷ **proscribir**.

prosecución *sf* poursuite *f*.

proseguir [43] ◇ *vt* poursuivre. ◇ *vi* continuer.

proselitismo *sm* prosélytisme *m*.

prosélito, ta *sm, f* prosélyte *mf*.

prosiga *(etc)* ▷ **proseguir**.

prosiguiera *(etc)* ▷ **proseguir**.

prosista *smf* prosateur *m*.

prosodia *sf* prosodie *f*.

prospección *sf* prospection *f*.

prospectivo, va *adj* prospectif(ive).
◆ **prospectiva** *sf* prospective *f*.

prospecto *sm* prospectus *m* ; [de medicamento] notice *f*.

prosperar *vi* - **1.** [mejorar] prospérer ; [en el trabajo] réussir - **2.** [propuesta, idea] être retenu(e).

prosperidad *sf* prospérité *f* ; [éxito] réussite *f*.

próspero, ra *adj* prospère.

próstata *sf* prostate *f*.

prosternarse *vprnl* se prosterner.

prostíbulo *sm* maison *f* close.

prostitución *sf* prostitution *f*.

prostituir [51] *vt* prostituer.
◆ **prostituirse** *vprnl* se prostituer.

prostituta *sf* prostituée *f*.

prota *smf fam* personnage *m* principal.

protagonismo *sm* rôle *m* principal.

protagonista *sm, f* - **1.** [gen] protagoniste *mf* - **2.** LITER héros *m*, héroïne *f* ; TEATRO & CINE acteur *m* principal, actrice *f* principale ; [papel] personnage *m* principal.

protagonizar [13] *vt* - **1.** [obra, película] jouer le rôle principal dans - **2.** *fig* [suceso] faire la une de ; [personas] être l'acteur(trice) de.

protección *sf* protection *f* ; **Protección Civil** protection civile.

proteccionismo *sm* protectionnisme *m*.

protector, ra *adj* & *sm, f* protecteur(trice).
◆ **protector** *sm* DEP protège-dents *m inv* ; **~ labial** écran *m* labial.

protectorado *sm* protectorat *m*.

proteger [14] *vt* protéger.
◆ **protegerse** *vprnl* se protéger.

protege-slips *sm inv* protège-slip *m*.

protegido, da *adj* & *sm, f* protégé(e).

proteína *sf* protéine *f*.

protésico, ca ◇ *adj* prothétique. ◇ *sm, f* prothésiste *mf*.

prótesis *sf inv* - **1.** MED prothèse *f* - **2.** GRAM prosthèse *f*.

protesta *sf* protestation *f*.

protestante *adj* & *smf* protestant(e).

protestantismo *sm* protestantisme *m*.

protestar *vi* : **~ (contra** *o* **por)** protester (contre) ; **~ una letra** COM dresser un protêt.

protesto *sm* COM : **~ (de letra)** protêt *m*.

protocolario, ria *adj* protocolaire.

protocolo *sm* - **1.** [gen & INFORM] protocole *m* ; **~ de comunicación** protocole de communication - **2.** DER : **~ (notarial)** minute *f*.

protón *sm* proton *m*.

prototipo *sm* - **1.** [modelo] archétype *m* - **2.** [primer ejemplar] prototype *m*.

protozoo *sm* protozoaire *m*.

protuberancia *sf* protubérance *f*.

provecho *sm* - **1.** [gen] profit *m* ; **¡buen ~!** bon appétit ! ; **de ~** [persona] valable ; [lectura, consejo] utile ; **hacer ~ a alguien** profiter à qqn ; **sacar ~** tirer profit, profiter - **2.** [rendimiento] efficacité *f*.

provechoso, sa *adj* profitable.

proveedor, ra *sm, f* fournisseur *m*, -euse *f*.

proveer [50] *vt* - **1.** [gen] fournir ; **~ a alguien de** fournir qqn en ; [de víveres] approvisionner qqn en - **2.** [puesto, vacante] pourvoir.
◆ **proveerse** *vprnl* : **~se de** se fournir en ; [de víveres] s'approvisionner en.

proveniente *adj* : **~ de** en provenance de.

provenir [75] *vi* provenir ; **~ de** [en el espacio] provenir de ; [en el tiempo] dater de.

Provenza *n pr* : **(la) Provenza** la Provence.

proverbial *adj* proverbial(e).

proverbio *sm* proverbe *m*.

providencia *sf* - **1.** *(gen pl)* [medida] dispositions *fpl* - **2.** DER décision *f* judiciaire ; [orden] ordonnance *f*.
◆ **Providencia** *sf* Providence *f*.

providencial *adj lit & fig* providentiel(elle).

proviene *(etc)* ▷ **provenir**.

provincia *sf* province *f* ; [división administrativa] ≃ département *m*.
◆ **provincias** *sfpl* [campo] province *f*.

provincial ◇ *adj* de province. ▷ **diputación**. ◇ *sm* RELIG provincial *m*.

provincianismo *sm* provincialisme *m*.

provinciano, na *adj* & *sm, f despec* provincial(e).

proviniera *(etc)* ▷ **provenir**.

provisión *sf* - **1.** *(gen pl)* [suministro] provision *f* ; **~ de fondos** provision de fonds - **2.** [disposición] mesure *f*.

provisional *adj* provisoire ; [presidente, alcalde] par intérim.

provisto, ta *pp* ▷ **proveer**.

provocación *sf* - **1.** [hostigamiento] provocation *f* - **2.** [ocasionamiento] déclenchement *m*.

provocador, ra *adj* & *sm, f* provocateur(trice).

provocar [10] *vt* - **1.** [gen] provoquer ; **~ a alguien a hacer algo** inciter qqn à faire qqch - **2.** *Amér fig* [apetecer] : **¿te provoca hacerlo?** ça te dit de le faire ?

provocativo, va *adj* provocant(e).

proxeneta *smf* proxénète *mf*.

proxenetismo *sm* proxénétisme *m*.

próximamente *adv* prochainement.

proximidad *sf* proximité *f*.
◆ **proximidades** *sfpl* environs *mpl*.

próximo, ma *adj* - **1.** [gen] proche - **2.** [siguiente] prochain(e) ; **el domingo ~** dimanche prochain ; **el ~ año** l'année prochaine.

proyección *sf* - **1.** [gen] projection *f* - **2.** *fig* [alcance, trascendencia] rayonnement *m* ; **de ~ internacional** d'envergure internationale.

proyectar *vt* projeter.

proyectil *sm* projectile *m*.

proyectista *smf* concepteur-projeteur *m* ; ARQUIT dessinateur *m*, -trice *f*.

proyecto *sm* projet *m* ; **~ de investigación** [de un grupo] projet de recherche ; [de una persona] mémoire *m*.

proyector, ra *adj* [aparato] de projection.
◆ **proyector** *sm* projecteur *m*.

prudencia *sf* prudence *f* ; **con ~** [comer, beber] avec modération.

prudencial *adj* raisonnable.

prudente *adj* prudent(e) ; **a una hora ~** à une heure raisonnable.

prueba ◇ *v* ▷ **probar**. ◇ *sf* - **1.** [demostración, manifestación] preuve *f* ; **en** *o* **como ~ de** en témoignage de - **2.** [trance, examen & DEP] épreuve *f* ; **a ~ de** à l'épreuve de ; **a toda ~** à toute épreuve ; **poner a ~** [persona] mettre à l'épreuve ; [cosa] tester ; **~ de acceso a la universidad** examen *m* d'entrée à l'université - **3.** [comprobación] essai *m* ; **a ~** à l'essai - **4.** MED analyse *f* ; **~ del embarazo/del sida** test *m* de grossesse/du sida.

prurito *sm* - **1.** MED prurit *m* - **2.** *fig* [afán] manie *f* ; **el ~ de la limpieza** la manie de la propreté.

prusiano, na ◇ *adj* prussien(enne). ◇ *sm, f* Prussien *m*, -enne *f*.

PSA (*abrev de* **Partido Socialista de Andalucía**) *sm parti socialiste andalou*.

PSC (*abrev de* **Partit dels Socialistes de Catalunya**) *sm parti socialiste catalan*.

psicoanálisis, sicoanálisis *sm inv* psychanalyse *f*.

psicoanalista, sicoanalista *smf* psychanalyste *mf*.

psicoanalizar [13], **sicoanalizar** [13] *vt* psychanalyser.

psicodélico, ca, sicodélico, ca *adj* psychédélique.

psicodrama, sicodrama *sm* psychodrame *m*.

psicofonía *sf* enregistrement *m* paranormal.

psicología, sicología *sf* psychologie *f*.

psicológico, ca, sicológico, ca *adj* psychologique.

psicólogo, ga, sicólogo, ga *sm, f* psychologue *mf*.

psicometría, sicometría *sf* psychométrie *f*.

psicométrico, ca, sicométrico, ca *adj* psychométrique.

psicomotor, ra, sicomotor, ra *adj* psychomoteur(trice).

psicomotricidad, sicomotricidad *sf* psychomotricité *f*.

psicópata, sicópata *smf* psychopathe *mf*.

psicopatía, sicopatía *sf* psychopathie *f*.

psicosis, sicosis *sf inv* psychose *f* ; **~ maniacodepresiva** psychose maniaco-dépressive.

psicosomático, ca, sicosomático, ca adj psychosomatique.
psicotécnico, ca, sicotécnico, ca ◇ adj psychotechnique. ◇ sm, f psychotechnicien m, -enne f.
◆ **psicotécnico, sicotécnico** sm [prueba] test m psychotechnique.
psicoterapia, sicoterapia sf psychothérapie f.
psique, psiquis sf - 1. [alma] âme f - 2. [psiquismo] psyché f.
psiquiatra, siquiatra smf psychiatre mf.
psiquiatría, siquiatría sf psychiatrie f.
psiquiátrico, ca, siquiátrico, ca adj psychiatrique.
◆ **psiquiátrico, siquiátrico** sm hôpital m psychiatrique.
psíquico, ca, síquico, ca adj psychique.
psiquis sf = **psique**.
PSOE (abrev de **Partido Socialista Obrero Español**) sm PSOE m, ≃ PS m.
PSUC (abrev de **Partit Socialista Unificat de Catalunya**) sm *parti catalan de gauche*.
pta. (abrev escrita de **peseta**) (pl **ptas.**) pta ; **1 euro equivale a 166'386 ~s** 1 euro équivaut à 166,386 ptas.
Pte. (abrev escrita de **presidente**) Pt.
Pto. abrev de **puerto**.
púa sf - 1. [de planta, erizo] piquant m - 2. [de peine] dent f - 3. MÚS médiator m.
pub [paβ] (pl **pubs**) sm bar m.
púber, ra adj & sm, f pubère.
pubertad sf puberté f.
pubis sm inv pubis m.
publicación sf publication f.
publicar [10] vt publier.
publicidad sf publicité f ; **dar ~ a** rendre public(ique) ; **~ engañosa** publicité mensongère ; **~ directa/encubierta/subliminal** publicité directe/déguisée/subliminale.
publicista smf - 1. [publicitario] publicitaire mf - 2. [articulista] journaliste mf.
publicitar vt faire de la publicité pour.
publicitario, ria adj & sm, f publicitaire.
público, ca adj public(ique) ; **en ~** en public ; **hacer ~** [escándalo, noticia] rendre public(ique).
◆ **público** sm public m.
publirreportaje sm [anuncio de televisión] film m publicitaire ; [en una revista] publireportage m.

pucha interj Amér fam : **¡pucha(s)!** punaise !
pucherazo sm fig fraude f électorale.
puchero sm - 1. [para guisar] marmite f - 2. [comida] ≃ pot-au-feu m.
◆ **pucheros** smpl : **hacer ~s** faire la moue.
pucho sm Amér mégot m.
pudding = **pudin**.
pudibundez sf pudibonderie f.
pudibundo, da adj pudibond(e).
púdico, ca adj pudique.
pudiente adj & smf nanti(e).
pudin (pl **púdines**), **pudding** ['puðin] (pl **puddings**) sm pudding m ; **~ de pescado** terrine f de poisson.
pudor sm pudeur f ; [timidez] retenue f.
pudoroso, sa adj pudique ; [tímido] réservé(e).
pudridero sm pourrissoir m.
pudrir vt pourrir.
◆ **pudrirse** vprnl pourrir.
puebla (etc) ⊳ **poblar**.
pueblerino, na adj & sm, f [de pueblo] villageois(e) ; despec [paleto] plouc.
pueblo sm - 1. [población] village m - 2. [nación, proletariado] peuple m.
pueda (etc) ⊳ **poder**.
puente sm - 1. [gen & ARQUIT] pont m ; **hacer ~** faire le pont *(congé)* ; **~ colgante** pont suspendu ; **~ levadizo** pont levant ; [en castillo] pont-levis m - 2. [aparato dental] bridge m.
◆ **puente aéreo** sm pont m aérien.

Puente aéreo

Il existe un service de vols réguliers entre Madrid et Barcelone connu sous le nom de pont aérien. Exclusivement destinés aux déplacements professionnels, le trafic est très dense en semaine (un vol dans les deux sens toutes les demi-heures), mais considérablement réduit le week-end. Le système fonctionne à la manière d'un service de bus : le voyageur achète un billet sans date ni numéro de vol et se présente pour embarquer au moment qui lui convient.

puentear vt - 1. [vehículo, aparato, circuito] court-circuiter - 2. fam [persona] court-circuiter.
puenting sm saut m à l'élastique.
puerco, ca ◇ adj dégoûtant(e). ◇ sm, f - 1. [animal] porc m, truie f - 2. fam & fig [persona - sucia] cochon m, -onne f ; [- malintencionada] goujat m.
puercoespín sm porc-épic m.

puericultor, ra sm, f puériculteur m, -trice f.
puericultura sf puériculture f.
pueril adj fig puéril(e).
puerilidad sf puérilité f.
puerperio sm période f postnatale.
puerro sm poireau m.
puerta sf - 1. [gen] porte f ; **de ~ en ~** de porte en porte ; **~ blindada** porte blindée ; **~ corrediza** porte coulissante ; **~ giratoria** porte à tambour ; **~ trasera** porte de derrière ; **~ vidriera** [interior] porte vitrée ; [exterior] porte fenêtre f - 2. DEP buts mpl - 3. loc : **a las ~s de** à deux doigts de ; **a ~ cerrada** à huis clos ; **coger la ~ y marcharse** o **largarse** fam prendre la porte ; **dar a alguien con las ~s en las narices** claquer la porte au nez de qqn ; **estar en ~s** être imminent(e).
puerto sm - 1. [gen & INFORM] port m ; **~ deportivo** port de plaisance ; **~ franco** o **libre** port franc ; **~ paralelo/serie** port parallèle/série ; **llegar a ~** finir par s'en sortir - 2. [de montaña] col m.
Puerto Príncipe n pr Port-au-Prince.
Puerto Rico n pr Porto Rico m, Puerto Rico m.
puertorriqueño, ña, portorriqueño, ña ◇ adj portoricain(e). ◇ sm, f Portoricain m, -e f.
pues conj - 1. [dado que, porque] car - 2. [así que] donc ; **te decía, ~, que...** je te disais donc que... - 3. [enfático] eh bien ; **¡~ ya está!** eh bien voilà ! ; **¡~ claro!** mais bien sûr !
puesto, ta adj : **ir muy ~** être bien habillé ; **iba sólo con lo ~** il avait juste ce qu'il portait sur lui.
◆ **puesto** ◇ pp ⊳ **poner**. ◇ sm - 1. [gen & MIL] poste m ; **escalar ~s** fig grimper les échelons ; **~ de mando** poste de commandement ; **~ (de trabajo)** poste (de travail) - 2. [en fila, clasificación] place f - 3. [tenderete] étal m ; **~ de periódicos** kiosque m à journaux.
◆ **puesta** sf - 1. [acción] mise f ; **puesta al día/a punto/en marcha** mise à jour/au point/en marche ; **puesta de largo** entrée f dans le monde ; **puesta en escena** mise en scène ; **puesta en órbita** mise en orbite - 2. [de ave] ponte f.
◆ **puesta de sol** sf coucher m de soleil.
◆ **puesto que** loc conj puisque.
puf (pl **pufs**) sm pouf m.
púgil sm pugiliste m.
pugilato sm pugilat m.
pugilístico, ca adj pugilistique.

pugna sf lit & fig lutte f.
pugnar vi lit & fig se battre.
puja sf [en subasta - acción] enchère f ; [- cantidad] mise f.
pujante adj vigoureux(euse).
pujanza sf nerf m *(vigueur)*.
pujar vi - 1. [subastar] enchérir - 2. fig [esforzarse] lutter.
pulcritud sf propreté f ; **hacer algo con ~** faire qqch avec soin.
pulcro, cra adj soigné(e).
pulga sf puce f ; **tener malas ~s** fig avoir mauvais caractère.
pulgada sf pouce m *(mesure)*.
pulgar sm ⊳ **dedo**.
pulgón sm puceron m.
pulido, da adj soigné(e).
◆ **pulido** sm ponçage m ; [superficial] polissage m.
pulidor, ra adj à poncer.
◆ **pulidora** sf ponceuse f ; [para el suelo] cireuse f.
pulimentar vt polir.
pulimento sm polissage m.
pulir vt - 1. [alisar] polir - 2. [perfeccionar] peaufiner.
◆ **pulirse** vprnl [gastarse] engloutir.
pulla sf : **lanzar ~s** lancer des piques.
pulmón sm poumon m ; **~ artificial** o **de acero** poumon artificiel o d'acier ; **a pleno ~** fig à pleins poumons ; **a ~ libre** en apnée.
◆ **pulmones** smpl fam & fig : **tener pulmones** avoir du coffre.
pulmonar adj pulmonaire.
pulmonía sf pneumonie f.
pulpa sf pulpe f.
púlpito sm chaire f.
pulpo sm - 1. [animal] poulpe m - 2. fam [persona] : **ser un ~** avoir les mains baladeuses - 3. [correa elástica] tendeur m.
pulque sm Amér *boisson alcoolisée à base de jus d'agave fermenté*.
pulquería sf Amér *établissement où l'on sert du "pulque"*.
pulsación sf pulsation f ; **300 pulsaciones por minuto** 300 frappes à la minute.
pulsador sm bouton m *(de mécanisme, appareil)*.
pulsar vt - 1. [botón, tecla, etc] appuyer sur ; [cuerdas] gratter - 2. [asunto, opinión, etc] sonder.
pulsera sf bracelet m.

pulso *sm* - **1.** [latido] pouls *m* - **2.** [de fuerza] bras *m* de fer ; **tomar el ~** *lit & fig* prendre le pouls - **3.** [firmeza] : **tener buen ~** avoir la main sûre ; **a ~** à la force du poignet ; **echar un ~ con alguien** faire un bras de fer avec qqn - **4.** *fig* [prudencia] doigté *m*.

pulular *vi* pulluler.

pulverización *sf* pulvérisation *f*.

pulverizador, ra *adj* : **un aparato ~** un pulvérisateur.
◆ **pulverizador** *sm* pulvérisateur *m*.

pulverizar [13] *vt lit & fig* pulvériser.

pum *interj* : **¡~!** [disparo] pan ! ; [golpe, explosión] boum !

puma *sm* puma *m*.

pumba *interj* : **¡~!** boum !

punce *(etc)* ▷ **punzar**.

punción *sf* ponction *f*.

pundonor *sm* dignité *f* ; **hacer algo por ~** se faire un point d'honneur de faire qqch.

punible *adj* punissable.

punición *sf* punition *f*.

púnico, ca *adj* punique.

punitivo, va *adj* punitif(ive).

punk [paŋk, puŋk] (*pl* **punks** *o* **punkis**) *adj & smf* punk.

punta *sf* - **1.** [gen & GEOGR] pointe *f* ; **sacar ~ a un lápiz** tailler un crayon - **2.** [de lengua, dedos] bout *m* ; [del pan] croûton *m* ; **a ~ de pistola** sous la menace du revolver - **3.** *loc* : **a ~ pala** *fam* à la pelle ; **estar de ~ con alguien** être fâché(e) avec qqn ; **ir de ~ en blanco** être sur son trente-et-un ; **la ~ del iceberg** la partie visible de l'iceberg ; **tener algo en la ~ de la lengua** avoir qqch sur le bout de la langue.

puntada *sf* - **1.** [pespunte] point *m* - **2.** [agujero] trou *m (d'aiguille)*.

puntal *sm* - **1.** [madero] étai *m* - **2.** *fig* [apoyo] soutien *m* ; **~ de familia** soutien de famille.

puntapié *sm* coup *m* de pied ; **echar a alguien a ~s** chasser qqn à coups de pied ; **tratar a alguien a ~s** *fig* traiter qqn comme un chien.

punteado *sm* MÚS pincement *m (des cordes)*.

puntear *vt* MÚS : **~ la guitarra** pincer les cordes de la guitare.

puntera *sf* ▷ **puntero**.

puntería *sf* - **1.** [destreza] adresse *f (au tir)* ; **tener ~** être bon tireur - **2.** [orientación] visée *f*.

puntero, ra ◇ *adj* : **~ en** spécialisé dans. ◇ *sm, f* leader *m* ; **ser el ~** être en tête.
◆ **puntero** *sm* - **1.** [de profesor] baguette *f* - **2.** [cincel] poinçon *m*.
◆ **puntera** *sf* [de zapato, calcetín] bout *m*.

puntiagudo, da *adj* pointu(e).

puntilla *sf* dentelle *f* rapportée ; **dar la ~ a** *fig* porter un coup fatal à.
◆ **de puntillas** *loc adv* sur la pointe des pieds.

puntillismo *sm* pointillisme *m*.

puntillo *sm* amour-propre *m*.

puntilloso, sa *adj* pointilleux(euse).

punto *sm* - **1.** [gen] point *m* ; **dar unos ~s a** [en costura] faire un point à ; **estar a ~** être au point ; **estar a ~ de** être sur le point de ; **hasta tal ~ que** au point que ; **llegar a ~** arriver à point ; **dos ~s** deux points ; **~ cardinal** point cardinal ; **~ culminante** point culminant ; **~ de apoyo** point d'appui ; **~ de confluencia** point *m* de rencontre ; **~ de partida** point de départ ; **~ de referencia** point de référence ; **~ (de sutura)** point (de suture) ; **~ de venta** point de vente ; **~ de vista** point de vue ; **~ muerto** point mort ; **~s suspensivos** points de suspension ; **~ y aparte** point à la ligne ; **~ y coma** point-virgule *m* ; **~ y seguido** point - **2.** [lugar] lieu *m* ; **~ de reunión** lieu de rencontre ; [en aeropuerto, estación] point *m* de rencontre - **3.** [estado] stade *m* ; **estando las cosas en este ~...** les choses en étant arrivées là... - **4.** [grado de color] nuance *f* - **5.** [tejido] : **hacer ~** tricoter - **6.** [pizca, toque] pointe *f* - **7.** [objetivo] but *m* - **8.** *loc* : **al ~** immédiatement ; **a ~ de caramelo** fin prêt(e) ; **estar en su ~** être à point ; **poner los ~s sobre las íes** mettre les points sur les i ; **poner ~ final** mettre un point final ; **y ~** *fam* un point c'est tout.
◆ **en punto** *loc adv* pile ; **a las cinco en ~** à cinq heures pile.
◆ **hasta cierto punto** *loc adv* jusqu'à un certain point.
◆ **punto de equilibrio** *sm* ECON seuil *m* de rentabilité.

puntocom *sf inv* ECON pointcom *m*.

puntuable *adj* : **ser ~ para** compter pour ; **esa prueba es ~ para el campeonato** cette épreuve compte pour le championnat.

puntuación *sf* - **1.** [calificación] note *f* ; [en concurso, competiciones] classement *m* - **2.** [ortográfica] ponctuation *f*.

puntual *adj* - **1.** [gen] ponctuel(elle) - **2.** [exacto, detallado] circonstancié(e).

puntualidad *sf* - **1.** [en el tiempo] ponctualité *f* - **2.** [exactitud] précision *f*.

puntualización *sf* précision *f*.

puntualizar [13] *vt* préciser.

puntuar [6] ◇ *vt* - **1.** [calificar] noter - **2.** [escrito] ponctuer. ◇ *vi* - **1.** [calificar] noter - **2.** [entrar en el cómputo] : **~ (para)** compter (pour).

punzada *sf* - **1.** [pinchazo] piqûre *f* ; **darse una ~** se piquer - **2.** [dolor intenso] élancement *m*.

puñado *sm* poignée *f* ; **a ~s** *fig* à foison.

puñal *sm* poignard *m*.

puñalada *sf* coup *m* de poignard ; **coser a ~s** *fig* larder de coups de couteau ; **dar a alguien una ~ trapera** *fig* faire un coup de Jarnac à qqn.

punzante *adj* - **1.** [objeto] pointu(e) - **2.** [dolor, herida] lancinant(e) - **3.** *fig* [humor, broma, etc] caustique.

punzar [13] *vt* - **1.** [pinchar] piquer - **2.** [doler] élancer ; **~ el corazón** pincer le cœur.

puñeta ◇ *sf* - **1.** *mfam* [tontería] connerie *f* - **2.** [bocamanga] manchette *f* - **3.** *loc* : **hacer la ~ a alguien** *fam* embêter qqn ; [hacer una jugarreta] faire une crasse à qqn ; **mandar a hacer ~s** *fam* envoyer balader. ◇ *interj fam* : **¡puñeta!** crotte !

puñetazo *sm* coup *m* de poing.

puñetería *sf fam* [menudencia] bêtise *f* ; [molestia] tuile *f* ; [fastidio] crasse *f*.

puñetero, ra ◇ *adj fam* [persona, cosa] fichu(e) ; **tu ~ marido** ton fichu mari. ◇ *sm, f mfam* emmerdeur *m*, -euse *f*.

puño *sm* - **1.** [mano cerrada] poing *m* - **2.** [de manga] poignet *m* - **3.** [empuñadura] poignée *f* - **4.** *loc* : **mentiras como ~s** de grossiers mensonges ; **es una verdad como un ~** c'est la vérité vraie ; **de su ~ y letra** de sa propre main ; **meter** *o* **tener a alguien en un ~** mener qqn par le bout du nez ; **morderse los ~s de hambre** avoir l'estomac dans les talons ; **morderse los ~s de rabia** écumer de rage.

punzón *sm* poinçon *m*.

pupa *sf* - **1.** [erupción] bouton *m* - **2.** [daño] : **hacerse ~** se faire bobo.

pupila *sf* ANAT pupille *f*.

pupilaje *sm* [de alumnos] pension *f* ; [de coche] location *f* d'un box.

pupilo, la *sm, f* - **1.** [discípulo] élève *mf* - **2.** [huérfano] pupille *mf*.

pupitre *sm* pupitre *m*.

purasangre *sm inv* pur-sang *m inv*.

puré *sm* purée *f* ; **estar hecho ~** *fam* être vanné.

pureta *fam* ◇ *adj* vieux jeu *(inv)*. ◇ *smf* vieux bonze *m*.

pureza *sf* - **1.** [gen] pureté *f* - **2.** [integridad] droiture *f*.

purga *sf lit & fig* purge *f*.

purgación *sf (gen pl) fam* chaude-pisse *f*.

purgante ◇ *adj* purgatif(ive). ◇ *sm* purgatif *m*.

purgar [16] *vt* purger ; [alma] purifier ; [pecados] expier.
◆ **purgarse** *vprnl* se purger.

purgatorio *sm* purgatoire *m*.

purgue *(etc)* ▷ **purgar**.

purificación *sf* purification *f*.

purificar [10] *vt* purifier.

purista *adj & smf* puriste.

puritanismo *sm* puritanisme *m*.

puritano, na *adj & sm, f* puritain(e).

puro, ra *adj* - **1.** [gen] pur(e) - **2.** [íntegro] droit(e).
◆ **puro** *sm* cigare *m*.

púrpura *adj inv & sm* pourpre.

purpúreo, a *adj culto* pourpré(e).

purpurina *sf* paillettes *fpl (poudre)*.

purria *sf fam* [escoria] racaille *f*.

purulencia *sf culto* purulence *f*.

purulento, ta *adj culto* purulent(e).

pus *sm* pus *m*.

pusiera *(etc)* ▷ **poner**.

pusilánime *adj* pusillanime.

puso ▷ **poner**.

pústula *sf* pustule *f*.

puta *sf* ▷ **puto**.

putada *sf vulg* vacherie *f* ; **¡que ~!** quelle vacherie !

putativo, va *adj* putatif(ive).

puteado, da *adj vulg* : **tener ~ a alguien** emmerder qqn.

putear *vulg* ◇ *vt* [fastidiar] faire chier. ◇ *vi* [ir de putas] aller voir les putes.
◆ **putearse** *vprnl vulg* se laisser emmerder.

puteo *sm vulg* - **1.** [enfado] : **llevar un ~** être en pétard - **2.** [acción] : **irse de ~** aller aux putes.

putero *adj* [hombre] *vulg* homme *m* à putes.

puto, ta *vulg* ◇ *adj* : **este ~...** ce putain de... ◇ *sm, f* pute *f*.
◆ **puta** *vulg adj* salaud (salope) ; **de ~ madre** d'enfer ; **pasarlas putas** en baver.

putrefacción *sf* putréfaction *f*.

putrefacto, ta *adj* en putréfaction.

pútrido, da *adj* putride ; [aguas] croupi(e).

puya *sf* pique *f*.

puzle, puzzle *sm* puzzle *m*.

puzzle ['puθle] = **puzle.**

PVC (*abrev de* **polyvinyl chloride**) *sm* PVC *m* ; **una ventana de ~** une fenêtre en PVC.

PVP (*abrev escrita de* **precio de venta al público**) *sm* pvp *m*.

PYME (*abrev de* **Pequeña y Mediana Empresa**) (*pl* **PYMEs** *o* **PYME**), *sf* PME *f*.

Pyongyang *n pr* Pyongyang.

pyrex® = **pírex.**

pza. = **pl.**

Q

q, Q [ku] *sf* [letra] q *m inv*, Q *m inv*.

Qatar *n pr* Qatar *m*.

qatarí (*pl* **qataríes**) ◇ *adj* qatari(e). ◇ *sm, f* Qatari *m*, -e *f*.

que ◇ *pron relat* - **1.** [sujeto] qui ; **la mujer ~ me saluda** la femme qui me dit bonjour ; **la moto ~ me gusta** la moto qui me plaît ; **ese hombre es el ~ me lo compró** c'est cet homme qui me l'a acheté - **2.** [complemento directo] que ; **el hombre ~ conociste ayer...** l'homme que tu as rencontré hier... ; **no ha leído el libro ~ le regalé** il n'a pas lu le livre que je lui ai offert - **3.** [complemento indirecto] : **ése es el chico al ~ hablé** c'est le jeune homme à qui j'ai parlé ; **la señora a la ~ fuiste a ver la** dame que tu es allé voir - **4.** [complemento circunstancial] : **la playa a la ~ fui de vacaciones** la plage où j'ai passé mes vacances ; **la mesa sobre la ~ escribes** la table sur laquelle tu écris ; **(en)~** où ; **el día en ~ fui era soleado** il faisait beau le jour où j'y suis allé. ◇ *conj* - **1.** [gen] que ; **es importante ~ me escuches** il est important que tu m'écoutes ; **me ha confesado ~ me quiere** il m'a avoué qu'il m'aime ; **es más rápido ~ tú** il est plus rapide que toi ; **me lo pidió tantas veces ~ se lo di** il me l'a demandé tant de fois que je le lui ai donné ; **ven aquí ~ te vea** viens ici que je te voie ; **espero ~ te diviertas** j'espère que tu t'amuseras ; **quiero ~ lo hagas** je veux que tu le fasses - **2.** [expresa causa] : **déjalo ~ está durmiendo** laisse-le, il dort - **3.** [en oraciones exclamativas] : **¡~ te diviertas!** amuse-toi bien ! ; **¡~ te doy un bofetón!** si tu continues, je vais te donner une gifle ! - **4.** [en oraciones interrogativas] : **¿~ quiere venir? pues que venga** il veut venir ? eh bien qu'il vienne - **5.** [expresa hipótesis] : **~ no quieres, pues no pasa nada** si tu ne veux pas, ce n'est pas grave - **6.** [expresa reiteración] : **estaban charla ~ charla** ils ne faisaient que bavarder.

qué ◇ *adj* quel, quelle ; **¿~ hora es?** quelle heure est-il ? ; **¿~ libros?** quels livres ? ; **¡~ día!** quelle journée ! ◇ *pron* que ; **¿~ quieres?** que veux-tu ? ; **no sé ~ hacer** je ne sais pas quoi faire ; **¿~ te dijo?** qu'est-ce qu'il t'a dit ? ; **¿qué?** [¿cómo?] quoi ? ◇ *adv* - **1.** que ; **¡~ tonto eres!** que tu es bête ! ; **¡y ~!** et alors ! - **2.** [expresa gran cantidad] : **~ de** que de ; **¡~ de gente hay aquí!** que de monde il y a ici !

Québec *n pr* : **(el) ~** le Québec.

quebequés, esa ◇ *adj* québécois(e). ◇ *sm, f* Québécois *m*, -e *f*.
◆ **quebequés** *sm* [lengua] québécois *m*.

quebrada *sf* ▷ **quebrado.**

quebradero ◆ **quebradero de cabeza** *sm* (*gen pl*) tracas *m*.

quebradizo, za *adj* cassant(e) ; *fig* [débil] fragile.

quebrado, da *adj* - **1.** [camino, terreno] accidenté(e) ; **la voz quebrada** la voix cassée ; **una línea quebrada** une ligne brisée - **2.** MAT [número] fractionnaire - **3.** LITER : **un verso de pie ~** un vers court.
◆ **quebrado** *sm* MAT fraction *f*.
◆ **quebrada** *sf* - **1.** [paso estrecho] gorge *f* - **2.** *Amér* [torrente] torrent *m*.

quebrantado, da *adj* brisé(e).

quebrantahuesos *sm inv* gypaète *m*.

quebrantar *vt* - **1.** [incumplir - ley] enfreindre ; [- palabra, compromiso] ne pas tenir ; [- obligación] ne pas remplir - **2.** [romper] casser - **3.** *fig* [debilitar] briser.
◆ **quebrantarse** *vprnl* - **1.** [romperse] se casser - **2.** [debilitarse] décliner, s'affaiblir.

quebranto *sm* - **1.** [pérdida] perte *f* - **2.** [debilitamiento] affaiblissement *m* - **3.** [pena] détresse *f*.

quebrar [19] ◇ *vt* - **1.** [romper] casser - **2.** [color] pâlir. ◇ *vi* ECON faire faillite.
◆ **quebrarse** *vprnl* - **1.** [romperse] se casser ; **~se una pierna** se casser une jambe - **2.** [color] pâlir - **3.** [voz] se briser ; **se le quebró la voz** il avait la voix brisée.

quechua ◇ *adj* quechua. ◇ *smf* : **los ~s** les Quechuas *mpl*. ◇ *sm* [lengua] quechua *m*.

quedar ◇ *vi* - **1.** [permanecer, haber aún, faltar] rester ; **el cuadro quedó sin acabar** le tableau est resté inachevé ; **quedan tres manzanas** il reste trois pommes ; **nos quedan dos días para...** il nous reste deux jours pour... ; **queda mucho por hacer** il reste beaucoup à faire - **2.** [mostrarse] : **quedó como un imbécil** il s'est comporté comme un imbécile ; **~ bien/mal (con alguien)** faire bonne/mauvaise impression (à qqn) ; **~ en ridículo** se ridiculiser - **3.** [llegar a ser, resultar] : **la fiesta ha quedado perfecta** la fête a très bien tourné - **4.** [sentar] : **~ bien/mal a alguien** aller bien/mal à qqn ; **~ bien/mal con algo** aller bien/mal avec qqch - **5.** [citarse] : **~ con alguien** prendre rendez-vous avec qqn ; **hemos quedado para el lunes** nous nous sommes mis d'accord pour lundi - **6.** *fam* [estar situado] : **¿por dónde queda eso?** ça se trouve où ça ? - **7.** [acabar] : **~ en** se terminer en ; **~ en nada** n'aboutir à rien - **8.** [acordar] : **~ en** convenir de ; **~ en que** convenir que ; **¿en qué quedamos?** alors, qu'est-ce qu'on décide ? ◇ *v impers* : **por mí que no quede** je ferai tout mon possible ; **que no quede por falta de dinero** il ne faut pas que l'argent soit un problème.
◆ **quedarse** *vprnl* - **1.** [permanecer] rester - **2.** [llegar a ser] devenir ; **se quedó ciego** il est devenu aveugle - **3.** [retener] garder ; **quédese con el cambio** gardez la monnaie - **4.** [preferir] : **~se con algo** préférer qqch - **5.** *mfam* [burlarse] : **~se con alguien** se payer la tête de qqn.

quedo, da *adj* tranquille ; **con voz queda** posément.
◆ **quedo** *adv* doucement ; **hablar ~** parler tout bas.

quehacer *sm* (*gen pl*) travail *m* ; **~es domésticos** travaux *mpl* ménagers.

queimada *sf boisson à base d'eau-de-vie flambée, originaire de Galice.*

queja *sf* plainte *f*.

quejarse *vprnl* : **~ (de/a)** [lamentarse] se plaindre (de/à) ; **~ por** *o* **de vicio** aimer se plaindre.

quejica *smf despec* [que llora] pleurnichard *m*, -e *f* ; [que se queja] : **ser un ~** se plaindre sans arrêt.

quejido *sm* gémissement *m*.

quejoso, sa *adj* mécontent(e) ; **~ de** mécontent de ; **estar ~ de** se plaindre de.

quejumbroso, sa *adj* plaintif(ive).

quema *sf* brûlage *m*.

quemado, da *adj* - **1.** [gen] brûlé(e) - **2.** [fusible] grillé(e) - **3.** *loc* : **estar ~** [harto] en avoir assez ; [agotado] être mort de fatigue.

quemador *sm* brûleur *m*.

quemadura *sf* brûlure *f* ; **~ solar** coup *m* de soleil.

quemar ◇ *vt* - **1.** [gen] brûler ; [comida] faire brûler - **2.** [fusible] fondre ; [motor] griller - **3.** *fig* [malgastar] dilapider. ◇ *vi* - **1.** [tener fiebre] brûler - **2.** *fig* [desgastar] user.
◆ **quemarse** *vprnl* - **1.** [gen] brûler ; **se le quemó el arroz** il a fait brûler le riz - **2.** [persona] se brûler ; [por el sol] prendre un coup de soleil ; [fusible] être grillé(e) - **3.** *fig* [hartarse] en avoir assez - **4.** *fig* [desgastarse] s'user.

quemarropa ◆ **a quemarropa** *loc adv* - **1.** [disparar] à bout portant - **2.** [preguntar, contestar] à brûle-pourpoint.

quemazón *sf* brûlure *f* ; [picor] démangeaison *f*.

quepa ▷ **caber.**

quepis, kepis *sm inv* képi *m*.

quepo ▷ **caber.**

queratina *sf* kératine *f*.

querella *sf* - **1.** DER [acusación] plainte *f* ; **presentar una ~** déposer une plainte - **2.** [discordia] querelle *f*.

querellante *adj* & *smf* plaignant(e).

querellarse *vprnl* porter plainte.

querencia *sf* - **1.** [inclinación] attachement *m* - **2.** TAUROM *lieu de l'arène où le taureau préfère rester.*

querer [67] ◇ *vt* - **1.** [gen] vouloir ; **quiero pan** je veux du pain ; **quiere hacerse abogado** il veut devenir avocat ; **¿cuánto quiere por el coche?** combien voulez-vous pour la voiture ? ; **¿tú quieres que me enfade?** tu veux vraiment que je me fâche ? ; **~ que alguien haga algo** vouloir que qqn fasse qqch - **2.** [amar] aimer - **3.** *loc* : **como quien no quiere la cosa** mine de rien ; **queriendo** [con intención] exprès ; **sin ~** sans faire exprès ; **~ es poder** vouloir c'est pouvoir ; **quien bien te quiere te hará llorar** qui aime bien châtie bien. ◇ *v impers* [haber atisbos] : **hace días que quiere llover** depuis plusieurs jours, on dirait qu'il va pleuvoir. ◇ *sm* amour *m*.
◆ **quererse** *vprnl* s'aimer.

querido, da ◇ *adj* cher(ère). ◇ *sm, f* amant *m*, maîtresse *f* ; **¡ven querida!** viens, chérie !

quermés, quermese *sf* kermesse *f*.

queroseno, keroseno *sm* kérosène *m*.

querrá (*etc*) ▷ **querer.**

querubín *sm* - **1.** [ángel] chérubin *m* - **2.** *fig* [niño] bambin *m*.

quesadilla *sf Amér crêpe de maïs fourrée au fromage.*

quesera *sf* ▷ **quesero.**

quesería *sf* fromagerie *f*.

quesero, ra *adj* & *sm, f* fromager(ère).
◆ **quesera** *sf* cloche *f* à fromage.

queso *sm* fromage *m* ; ~ **de bola** fromage de Hollande ; ~ **gruyère** gruyère *m* ; ~ **manchego** manchego *m (fromage de brebis de la Manche)* ; ~ **parmesano** parmesan *m* ; ~ **rallado** fromage râpé ; ~ **roquefort** roquefort *m*.

quetzal [ket'sal] *sm* quetzal *m*.

quevedos *smpl* binocle *m*.

quia *interj fam* : ¡quia! tu parles !

quicio *sm* encadrement *m (de porte, fenêtre)* ; **estar fuera de ~** *fig* être hors de soi ; **sacar de ~ a alguien** *fig* mettre qqn hors de soi, faire sortir qqn de ses gonds.

quid (*pl* **quids**) *sm* : **el ~ de la cuestión** le nœud du problème.

quiebra ◇ *v* ▷ **quebrar**. ◇ *sf* - **1.** [ruina] faillite *f* ; ~ **fraudulenta** faillite frauduleuse - **2.** *fig* [pérdida] effondrement *m*.

quiebro *sm* - **1.** [ademán] écart *m* ; DEP feinte *f* - **2.** MÚS trille *m*.

quien ◇ *pron relat* - **1.** [sujeto] qui ; **fue mi hermano ~ me lo explicó** c'est mon frère qui me l'a expliqué ; **eran sus hermanas ~es le ayudaron** ce sont ses sœurs qui l'ont aidé - **2.** [complemento] : **son ellos a ~es quiero conocer** ce sont eux que je voudrais connaître ; **era de Pepe de ~ no me fiaba** c'est à Pepe que je ne faisais pas confiance. ◇ *pron indef* - **1.** [sujeto] celui qui, celle qui ; ~ **lo quiera que luche por ello** que celui qui le veut se batte pour l'avoir ; ~**es quieran verlo que se acerquen** que ceux qui veulent le voir s'approchent - **2.** [complemento] : **apoyaré a ~es considere oportuno** je soutiendrai ceux que je jugerai bon de soutenir ; **vaya con ~ quiera** allez avec qui bon vous semble - **3.** *loc* : ~ **más ~ menos** tout un chacun.

quién *pron* - **1.** [interrogativo] qui ; **¿~ es ese hombre?** qui est cet homme ? ; **no sé ~ viene** je ne sais pas qui vient ; **¿a ~es has invitado?** qui as-tu invité ? ; **dime con ~ vas a ir** dis-moi avec qui tu vas y aller ; **¿~ es?** [en la puerta] qui est là ? ; [al teléfono] qui est à l'appareil ? - **2.** [exclamativo] : **¡~ pudiera verlo!** si seulement je pouvais le voir !

quienquiera (*pl* **quienesquiera**) *pron* quiconque ; ~ **que venga...** quiconque viendra...

quiera (*etc*) ▷ **querer**.

quieto, ta *adj* tranquille ; **¡estate ~!** tiens-toi tranquille!, sois sage ! ; **¡~ todo el mundo!** que personne ne bouge !

quietud *sf* tranquillité *f* ; [sosiego] quiétude *f*.

quif, kif *sm* kif *m*.

quijada *sf* mâchoire *f*.

quijotada *sf* [hecho] belle action *f* ; **le ha dado por ~ de...** [irón] il lui a pris la lubie de...

quijote *sm despec* doux rêveur *m*.
◆ **Don Quijote** *n pr* don Quichotte *m*.

quijotesco, ca *adj* chimérique.

quijotismo *sm* donquichottisme *m*.

quilate *sm* carat *m*.

quilla *sf* - **1.** NÁUT quille *f* - **2.** [de ave] bréchet *m*.

quilo = kilo.

quilocaloría = kilocaloría.

quilogramo = kilogramo.

quilolitro = kilolitro.

quilometraje = kilometraje.

quilometrar = kilometrar.

quilométrico, ca = kilométrico.

quilómetro = kilómetro.

quilovatio = kilovatio.

quilovoltio = kilovoltio.

quimbambas *sfpl* : **vete a las ~** va voir ailleurs si j'y suis.

quimera *sf* chimère *f*.

quimérico, ca *adj* chimérique.

químico, ca ◇ *adj* chimique. ◇ *sm, f* chimiste *mf*.
◆ **química** *sf* chimie *f*.

quimio *sf fam* chimio *f*.

quimioterapia *sf* chimiothérapie *f*.

quimono, kimono *sm* kimono *m*.

quina *sf* quinquina *m* ; **ser más malo que la ~** être méchant comme la gale ; **tragar ~** *fig* avaler des couleuvres.

quincalla *sf* quincaillerie *f (objets)*.

quincallería *sf* quincaillerie *f*.

quince ◇ *adj num inv* quinze ; **el siglo ~** le quinzième siècle. ◇ *sm inv* quinze *m inv*, *ver también* **seis**.

quinceañero, ra ◇ *adj* : **un chico ~** un garçon de quinze ans. ◇ *sm, f* adolescent *m*, -e *f*, garçon *m*, fille *f* (de quinze ans).

quinceavo, va *adj num* quinzième ; **quinceava parte** quinzième *m*.

quincena *sf* quinzaine *f*.

quincenal *adj* bimensuel(elle).

quiniela *sf* - **1.** [boleto] bulletin *m (de loterie)* - **2.** [combinación] combinaison *f (au loto)* ; **la ~** ≃ le loto sportif.
◆ **quiniela hípica** *sf* ≃ PMU *m*.

quinielista *smf* parieur *m*, -euse *f (à la loterie)*.

quinientos, tas *adj num inv* cinq cents, *ver también* **seiscientos**.

quinina *sf* quinine *f*.

quinqué *sm* quinquet *m*.

quinquenal *adj* quinquennal(e).

quinquenio *sm* - **1.** [periodo] quinquennat *m* - **2.** [paga] *augmentation de salaire quinquennale*.

quinqui *smf fam* voyou *m*.

quinta *sf* ▷ **quinto**.

quintacolumnista *smf* membre *m* de la cinquième colonne.

quintaesencia *sf inv* quintessence *f*.

quintal *sm* quintal *m* ; ~ **métrico** quintal métrique.

quinteto *sm* - **1.** MÚS quintette *m* ; [de jazz] quintet *m* - **2.** LITER *strophe de cinq vers*.

quintillizos, zas *sm, f plural* quintuplés *mpl*, quintuplées *fpl*.

quinto, ta *adj num* cinquième ; **quinta parte** cinquième *m*, *ver también* **sexto**.
◆ **quinto** - **1.** [parte] cinquième *m* - **2.** MIL appelé *m*.
◆ **quinta** *sf* - **1.** [finca] maison *f* de campagne - **2.** MIL promotion *f* ; [curso, edad] : **somos de la misma quinta** nous sommes de la même année ; **entrar en quintas** faire ses classes.

quíntuple = quíntuplo.

quintuplicar [10] *vt* [multiplicar] quintupler ; [rebasar] être cinq fois supérieur(e) à.
◆ **quintuplicarse** *vprnl* quintupler.

quíntuplo, pla, quíntuple *adj* quintuple.
◆ **quíntuplo** *sm* quintuple *m*.

quiosco, kiosco *sm* kiosque *m* ; ~ **de periódicos** kiosque à journaux.

quiosquero, ra *sm, f* marchand *m*, -e *f* de journaux.

quiquiriquí (*pl* **quiquiriquíes**) *sm* cocorico *m*.

quirófano *sm* bloc *m* opératoire.

quiromancia *sf* chiromancie *f*.

quiromántico, ca ◇ *adj* divinatoire. ◇ *sm, f* chiromancien *m*, -enne *f*.

quiromasaje *sm* chiropractie *f*.

quiromasajista *smf* chiropracteur *m*.

quirúrgico, ca *adj* chirurgical(e).

quisiera (*etc*) ▷ **querer**.

quisque *sm fam* : **cada** *o* **todo ~** chacun(e) ; **que cada ~ se las arregle** que chacun se débrouille.

quisquilloso, sa *adj* - **1.** [detallista] pointilleux(euse) - **2.** [susceptible] chatouilleux(euse).

quiste *sm* kyste *m*.

quitaesmalte *sm* dissolvant *m (pour ongles)*.

quitamanchas *sm inv* détachant *m*.

quitanieves *sm inv* chasse-neige *m inv (machine)*.

quitar *vt* - **1.** [gen] enlever ; [desconectar] éteindre ; ~ **algo a alguien** [despojar, robar] prendre qqch à qqn ; ~ **tiempo** prendre du temps ; **de quita y pon** amovible - **2.** [impedir] empêcher ; ~ **el sueño** empêcher de dormir ; **esto no quita que...** il n'empêche que... - **3.** [exceptuar] : **quitando el queso me gusta todo** à part le fromage, j'aime tout.
◆ **quitarse** *vprnl* - **1.** [apartarse] se pousser - **2.** [ropa] enlever, retirer ; **me quito la chaqueta** j'enlève ma veste - **3.** [cesar] : **~se (de)** arrêter (de) - **4.** [suj: mancha] partir - **5.** *loc* : **~se a alguien de encima** *o* **de en medio** se débarrasser de qqn.

quitasol *sm* parasol *m*.

quite *sm* DEP [en esgrima] parade *f* ; **estar al ~** *fig* se tenir prêt(e) *(à aider qqn)*.

quiteño, ña ◇ *adj* de Quito. ◇ *sm, f* habitant *m*, -e *f* de Quito.

Quito *n pr* Quito.

quizá, quizás *adv* peut-être ; ~ **llueva mañana** peut-être pleuvra-t-il demain ; ~ **no lo sepas** tu ne le sais peut-être pas ; ~ **sí/no** peut-être que oui/non.

quórum *sm inv* quorum *m*.

R

r, R ['erre] *sf* [letra] r *m inv*, R *m inv*.

rabadilla *sf* - **1.** [de persona] coccyx *m* - **2.** [de ave] croupion *m* - **3.** [de cordero] selle *f*.

rábano *sm* radis *m* ; **importar un ~** *fig* s'en ficher comme de l'an quarante.

Rabat *n pr* Rabat.

rabel *sm* rebec *m*.

rabí (*pl* **rabíes** *o* **rabís**) *sm* rabbin *m*.

rabia *sf* rage *f* ; **me da ~** ça m'énerve ; **tener le ~ a alguien** *fig* en vouloir à qqn.

rabiar [8] *vi* - **1.** [sufrir] : **está rabiando de dolor** il souffre le martyre - **2.** [enfadarse] enrager, se mettre en colère ; **hacer ~ a alguien** faire enrager qqn ; **no me hagas ~** ne m'oblige

pas à me mettre en colère - **3.** [desear] : **~ por** mourir d'envie de ; **me gustan los bombones a ~** j'adore les chocolats - **4.** *loc* : **estar a ~ (con alguien)** être à couteaux tirés (avec qqn).

rabicorto, ta *adj* à queue courte.

rabieta *sf fam* : **tener una ~** piquer une crise.

rabilargo, ga *adj* à longue queue.

rabillo *sm* : **mirar con el ~ del ojo** *fig* regarder du coin de l'œil.

rabino *sm* rabbin *m*.

rabiosamente *adv* - **1.** [mucho] follement - **2.** [con enfado] rageusement.

rabioso, sa *adj* - **1.** [gen] enragé(e) ; [tono, voz] rageur(euse) - **2.** [excesivo] furieux(euse) - **3.** [chillón] criard(e).

rabo *sm* queue *f* ; **irse** *o* **salir con el ~ entre las piernas** partir la queue entre les jambes.

rácano, na *adj* & *sm, f* pingre.

RACE (*abrev de* **Real Automóvil Club de España**) *sm club automobile espagnol*.

racha *sf* - **1.** [ráfaga] rafale *f* - **2.** [época] vague *f* ; **estar de ~** *fig* avoir la chance de son côté ; **mala ~** mauvaise passe *f* ; **a ~s** *fig* par à-coups.

racheado, da *adj* : **un viento ~** un vent en rafales.

racial *adj* racial(e).

racimo *sm* [de uva] grappe *f* ; [de dátiles, plátanos] régime *m*.

raciocinio *sm* - **1.** [facultad] raison *f* - **2.** [razonamiento] raisonnement *m*.

ración *sf* - **1.** [porción] part *f* ; [cantidad fija] ration *f* - **2.** [en bar, restaurante] *assiette de "tapas"*.

racionado, da *adj* rationné(e).

racional *adj* - **1.** [ser] doué(e) de raison - **2.** [método, número] rationnel(elle).

racionalidad *sf* rationalité *f*.

racionalismo *sm* rationalisme *m*.

racionalización *sf* rationalisation *f*.

racionalizar [13] *vt* rationaliser.

racionamiento *sm* rationnement *m*.

racionar *vt* rationner.

racismo *sm* racisme *m*.

racista *adj* & *smf* raciste.

rada *sf* rade *f*.

radar (*pl* **radares**) *sm* radar *m*.

radiación *sf* - **1.** FÍS radiation *f* - **2.** [acción] rayonnement *m* ; **~ solar** rayonnement solaire.

radiactividad, radioactividad *sf* radioactivité *f*.

radiactivo, va, radioactivo, va *adj* radioactif(ive).

radiado, da *adj* - **1.** [por radio] radiodiffusé(e) - **2.** [radial] radié(e).

◆ **radiados** *smpl* ZOOL radiaires *mpl*.

radiador *sm* radiateur *m*.

radial *adj* radial(e).

radiante *adj* - **1.** [sol, persona] radieux(euse) ; **~ de alegría** rayonnant(e) de joie - **2.** FÍS radiant(e).

radiar [13] *vt* - **1.** [noticias, etc] radiodiffuser - **2.** [luz, calor] émettre (par radiations) - **3.** FÍS irradier.

radicación *sf* - **1.** [acción] établissement *m* - **2.** MAT extraction *f* de la racine.

radical ◇ *adj* radical(e). ◇ *sm* radical *m*.

radicalismo *sm* radicalisme *m*.

radicalización *sf* radicalisation *f*.

radicalizar [13] *vt* radicaliser.

◆ **radicalizarse** *vprnl* se radicaliser.

radicando *sm* radicande *m*.

radicar [10] *vi* : **~ en** [problema, dificultad, etc] résider dans.

radio ◇ *sm* - **1.** [rayon & GEOM] rayon *m* ; **en un ~ de** dans un rayon de ; **~ de acción** *lit & fig* rayon d'action - **2.** ANAT radius *m* - **3.** QUÍM radium *m*. ◇ *sf* radio *f* ; **oír algo por la ~** entendre qqch à la radio ; **por ~ macuto** *fam & fig* par le téléphone arabe.

radioactividad = **radiactividad**.

radioactivo, va = **radiactivo**.

radioaficionado, da *sm, f* radioamateur *m*.

radiocasete, radiocassette *sm* radiocassette *f*.

radiocontrol *sm* radiocommande *f*.

radiodespertador *sm* radioréveil *m*.

radiodifusión *sf* radiodiffusion *f*.

radioemisor, ra *adj* émetteur(trice).

◆ **radioemisora** *sf* station *f* émettrice.

radioenlace *sm* liaison *f* radio.

radioescucha *smf inv* auditeur *m*, -trice *f* ; [en barco, etc] radio *m*.

radiofonía *sf* radiophonie *f*.

radiofónico, ca *adj* radiophonique.

radiofórmula *sf émission de radio qui diffuse des chansons à succès*.

radiofrecuencia *sf* radiofréquence *f*.

radiografía *sf* radiographie *f*.

radiografiar [9] *vt* radiographier.

radiología *sf* radiologie *f*.

radiólogo, ga *sm, f* radiologue *mf*.

radionovela *sf* feuilleton *m* radiodiffusé.

radiooperador, ra *sm, f* opérateur *m*, -trice *f* radio.

radiorreceptor *sm* radiorécepteur *m*.

radiorreloj *sm* radioréveil *m*.

radiotaxi *sm* radio-taxi *m*.

radioteléfono *sm* radiotéléphone *m*.

radiotelegrafía *sf* radiotélégraphie *f*.

radiotelegrafista *smf* radiotélégraphiste *mf*.

radioterapia *sf* radiothérapie *f*.

radiotransmisión *sf* émission *f* radio.

radiotransmisor *sm* émetteur *m (poste)*.

radioyente *smf* auditeur *m*, -trice *f*.

radique (*etc*) ▷ **radicar**.

RAE (*abrev de* **Real Academia Española**) *sf Académie royale de la langue espagnole*, ≃ Académie *f* française ; **el Diccionario de la ~** le Dictionnaire de la RAE.

raer [68] *vt* racler.

ráfaga *sf* rafale *f* ; [con los faros] appel *m* de phares.

rafting *sm* DEP rafting *m*.

raglán *adj inv* ▷ **manga**.

ragout = **ragú**.

ragtime [rak'taim] *sm* ragtime *m*.

ragú (*pl* **ragúes** *o* **ragús**), **ragout** [ra'ɣu] (*pl* **ragouts**) *sm* ragoût *m*.

raid ['raid] (*pl* **raids**) *sm* raid *m* ; **~ aéreo** raid aérien.

raído, da *adj* râpé(e) *(vêtement)*.

raiga ▷ **raer**.

raigambre *sf* - **1.** [tradición] tradition *f* ; **de profunda ~** profondément ancré(e) - **2.** [estirpe] souche *f* - **3.** BOT racines *fpl*.

raigo ▷ **raer**.

rail, raíl *sm* rail *m*.

raíz (*pl* **raíces**) *sf* - **1.** [gen, MAT & GRAM] racine *f* ; **~ cuadrada** racine carrée ; **~ cúbica** racine cubique - **2.** [causa] origine *f* ; **a ~ de** à la suite de - **3.** *loc* : **arrancar** *o* **cortar de ~** [habladurías, indisciplina] couper court à ; [mal, problema] éradiquer ; **echar raíces** prendre racine.

raja *sf* - **1.** [de melón, sandía, etc] tranche *f* ; [de limón, salchichón] rondelle *f* - **2.** [grieta - en madera, pared] fissure *f* ; [- en cristal, etc] fêlure *f*.

rajá (*pl* **rajás** *o* **rajaes**) *sm* radjah *m* ; **vivir como un ~** *fam & fig* vivre comme un pacha.

rajado, da *adj* & *sm, f fam* dégonflé(e).

rajar *vt* - **1.** [partir - madera, pared] fissurer ; [- cristal, etc] fêler ; **el mármol está rajado** le marbre est fendu ; **tiene el labio rajado** il a la lèvre fendue - **2.** *mfam* [apuñalar] étriper.

◆ **rajarse** *vprnl* - **1.** [partirse - madera, pared] se fissurer ; [- cristal, etc] se fêler ; [- mármol] se fendre - **2.** *fam* [echarse atrás] se dégonfler.

rajatabla ◆ **a rajatabla** *loc adv* à la lettre.

ralea *sf despec* engeance *f* ; **de su misma ~** du même acabit.

ralentí *sm* ralenti *m* ; **al ~** au ralenti.

rallado, da *adj* râpé(e).

◆ **rallado** *sm* râpage *m*.

rallador *sm* râpe *f*.

ralladura *sf (gen pl)* râpure *f*.

rallar *vt* râper.

rally ['rali] (*pl* **rallies**) *sm* rallye *m*.

ralo, la *adj* [pelo, barba] clairsemé(e) ; [dientes] espacé(e).

RAM (*abrev de* **random access memory**) *sf* RAM *f*.

rama *sf* - **1.** branche *f* ; **en ~** [algodón, etc] brut(e) ; **canela en ~** cannelle entière - **2.** : **andarse por las ~s** *fam* tourner autour du pot.

ramada *sf Amér* abri *m* ; [de feria] stand *m*.

ramadán *sm* ramadan *m*.

ramaje *sm* branchage *m*.

ramal *sm* - **1.** [de carretera, ferrocarril] embranchement *m* - **2.** [de escalera] volée *f*.

ramalazo *sm* - **1.** *fam* [afeminamiento] : **se le ve el ~** il est de la jaquette - **2.** [ataque] crise *f*.

rambla *sf* - **1.** [avenida] promenade *f* - **2.** [río] torrent *m*.

ramera *sf fam* catin *f*.

ramificación *sf* ramification *f*.

ramificarse [10] *vprnl* : **~ (en)** se ramifier (en).

ramillete *sm* bouquet *m*.

ramo *sm* - **1.** [gen & ECON] branche *f* - **2.** [de flores] bouquet *m*.

rampa *sf* - **1.** [para subir y bajar] rampe *f* ; **~ de lanzamiento** rampe de lancement - **2.** [cuesta] côte *f* - **3.** [calambre] crampe *f*.

rampante *adj* rampant(e).

ramplón, ona *adj* quelconque.

rana *sf* grenouille *f* ; **me salió ~** *fam & fig* je l'ai eue mauvaise.

ranchero, ra sm, f fermier m, -ère f.
◆ **ranchera** sf - 1. MÚS chanson populaire mexicaine - 2. AUTO break m.
rancho sm - 1. [comida] popote f - 2. [granja] ranch m.
rancio, cia adj - 1. [pasado - gen] rance ; [- vino] aigre - 2. [antiguo] ancien(enne) ; de ~ abolengo de vieille souche.
ranglán adj inv ▷ manga.
rango sm rang m.
Rangún n pr Rangoon.
ranking ['raŋkin] sm classement m.
ranura sf rainure f ; [para monedas] fente f.
rap sm rap m.
rapacidad sf rapacité f.
rapado, da adj rasé(e) ; los cabezas rapadas les skinheads.
rapapolvo sm fam : dar o echar un ~ sonner les cloches à qqn.
rapar vt raser.
◆ **raparse** vprnl se raser.
rapaz, za sm, f desus garçonnet m, fillette f.
◆ **rapaz** adj - 1. [que roba] voleur(euse) - 2. ZOOL ▷ ave.
◆ **rapaces** sfpl ZOOL rapaces mpl.
rape sm - 1. [pez] baudroie f ; CULIN lotte f - 2. [corte de pelo] : al ~ (à) ras.
rapé sm (en aposición inv) tabac m à priser.
rapear vi rapper.
rapero, ra sm, f rappeur m, -euse f.
rápidamente adv rapidement.
rapidez sf rapidité f ; con ~ rapidement.
rápido, da adj rapide.
◆ **rápido** ◇ adv vite ; ¡no tan ~! pas si vite ! ◇ sm [tren] rapide m.
◆ **rápidos** smpl [de río] rapides mpl.
rapiña sf - 1. [robo] rapine f - 2. ▷ ave.
rapiñar vt fam piquer.
raposa sf - 1. ZOOL renard m - 2. fam [persona] vieux renard m.
rappel ['rapel] sm - 1. DEP rappel m - 2. COM rabais m sur achats.
rapsodia sf rhapsodie f.
raptar vt enlever (personne).
rapto sm - 1. [secuestro] enlèvement m - 2. [ataque] accès m.
raptor, ra sm, f ravisseur m, -euse f.
raqueta sf - 1. [gen] raquette f - 2. [de croupier] râteau m.
raquídeo, a adj rachidien(enne).
raquis sm inv rachis m.
raquítico, ca ◇ adj - 1. MED rachitique - 2. [sueldo, etc] maigre. ◇ sm, f MED rachitique mf.
raquitismo sm rachitisme m.
rareza sf - 1. [cosa poco común, poco frecuente] rareté f - 2. [curiosidad] curiosité f - 3. [extravagancia] bizarrerie f.
raro, ra adj - 1. [extraño, extravagante] bizarre ; ¡qué animal más ~! quel drôle d'animal ! - 2. [excepcional, escaso] rare ; lo veo rara vez je le vois rarement.
◆ **rara avis** smf oiseau m rare.
ras sm : a o al ~ à ras bord ; a ~ de au ras de ; a ~ de tierra à ras de terre.
rasante ◇ adj [luz, tiro] rasant(e) ; [vuelo] en rase-mottes. ◇ sf inclinaison f ; en cambio de ~ en haut d'une côte.
rasar vt raser (effleurer).
rascacielos sm inv gratte-ciel m inv.
rascador sm - 1. [herramienta] grattoir m - 2. [para cerillas] frottoir m.
rascar [10] ◇ vt - 1. [gen] gratter ; rasca un poco la guitarra fam il gratte un peu - 2. [con espátula] racler. ◇ vi gratter.
◆ **rascarse** vprnl se gratter.
rasera sf écumoire f.
rasero sm racloir m ; medir por el mismo ~ fig traiter sur un pied d'égalité.
rasgado, da adj ▷ ojo.
rasgar [16] vt déchirer.
◆ **rasgarse** vprnl se déchirer.
rasgo sm - 1. [gen] trait m - 2. [de heroísmo, etc] acte m.
◆ **rasgos** smpl - 1. [de rostro, letra] traits mpl - 2. loc : a grandes ~s à grands traits.
rasgón sm déchirure f.
rasgue (etc) ▷ rasgar.
rasguear vt gratter (la guitare).
rasguñar vt égratigner ; [con uñas] griffer.
◆ **rasguñarse** vprnl s'égratigner ; [con uñas] se griffer.
rasguño sm égratignure f ; sin un ~ sans une égratignure.
rasilla sf - 1. [tela] serge f - 2. [ladrillo] brique f creuse.
raso, sa adj - 1. [mano] plat(e) ; en campo ~ en rase campagne - 2. [lleno] plein(e) ; [cucharada, etc] ras(e) - 3. [cielo] dégagé(e) - 4. [vuelo] en rase-mottes ; muy ~ très bas - 5. MIL ▷ soldado.
◆ **raso** sm satin m.
◆ **al raso** loc adv à la belle étoile.

raspa sf arête f (de poisson).
raspado sm - 1. [acción] raclage m - 2. MED curetage m.
raspador sm grattoir m ; MED curette f ; [de pintor] couteau m de peintre.
raspadura sf - 1. (gen pl) [brizna] raclure f - 2. [señal] éraflure f - 3. [acción] grattage m.
raspar ◇ vt - 1. [rascar] racler ; [suj: vino] râper - 2. [rasar] frôler. ◇ vi gratter.
rasposo, sa adj râpeux(euse) ; [piel, prenda] rêche.
rasque (etc) ▷ rascar.
rastras ◆ a rastras loc adv : llevar algo/a alguien a ~ lit & fig traîner qqch/qqn.
rastreador, ra adj : un perro ~ un limier.
rastrear ◇ vt - 1. [seguir las huellas de] suivre à la trace - 2. fig [buscar pistas en - suj: persona] ratisser ; [- suj: reflector, foco] balayer. ◇ vi fig [indagar] enquêter.
rastreo sm ratissage m.
rastrero, ra adj [planta] rampant(e) ; [persona] vil(e).
rastrillar vt - 1. [terreno] ratisser - 2. [cáñamo] peigner.
rastrillo sm - 1. [en jardinería] râteau m - 2. [mercado] petit marché m aux puces ; [benéfico] vente f de charité.
rastro sm - 1. [gen] trace f ; no queda ni ~ de... il ne reste aucune trace de... ; sin dejar ~ sans laisser de traces - 2. [mercado] marché m aux puces.
rastrojo sm chaume m.
rasurar vt raser.
◆ **rasurarse** vprnl se raser.
rata ◇ adj & smf fam radin(e). ◇ sf rat m ; ~ de sacristía fam grenouille f de bénitier ; más pobre que una ~ fam & fig pauvre comme Job.
ratafía sf ratafia m.
rataplán sm : ¡rataplán! rataplan, plan, plan !
ratear vi voler.
ratería sf vol m.
ratero, ra sm, f voleur m, -euse f.
raticida sm raticide m.
ratificar [10] vt ratifier.
◆ **ratificarse** vprnl : ~se en s'en tenir à.
ratio sf ratio m.
ratlán sm Amér osier m.
rato sm moment m ; al (poco)~ (de) juste après ; hace un ~ ça fait un moment ; hay para ~ il y en a pour un (bon) moment ; mucho ~ longtemps ; pasar el ~ passer le temps ; pasar un mal ~ passer un mauvais moment ; a ~s fig par moments ; a ~s perdidos fig à mes/tes etc moments perdus ; saber un ~ (largo) de fig en connaître un rayon en.
ratón sm [gen & INFORM] souris f.
◆ **ratón de biblioteca** sm rat m de bibliothèque.
ratonera sf - 1. [gen] souricière f - 2. [madriguera] trou m de souris.
raudal sm - 1. [de agua] torrent m - 2. fig [montón] flot m ; correr a ~es couler à flots ; gana dinero a ~es il gagne énormément d'argent.
raudo, da adj : correr/partir ~ filer/partir comme une flèche ; pasar ~ passer en coup de vent.
ravioli sm (gen pl) ravioli m.
raya ◇ ▷ raer. ◇ sf - 1. [gen & ZOOL] raie f ; [raspadura, de color] rayure f ; [de animal] zébrure f ; a ~s à rayures - 2. [de pantalón] pli m - 3. [de cocaína] ligne f - 4. fig [límite] limite f ; pasarse de la ~ dépasser les bornes o les limites - 5. [guión] tiret m ; mantener o tener a ~ a alguien fig tenir qqn en respect.
rayado, da adj rayé(e).
◆ **rayado** sm - 1. [rayas] rayures fpl - 2. [acción] tracé m.
rayano, na adj - 1. [fronterizo] limitrophe - 2. [parecido] : ser ~ en algo confiner à.
rayar ◇ vt - 1. [gen] rayer - 2. [trazar rayas] tirer des traits sur. ◇ vi - 1. [aproximarse] : ~ en algo friser qqch ; raya en lo ridículo ça frise le ridicule - 2. [amanecer] : al ~ el alba à l'aube.
◆ **rayarse** vprnl se rayer.
rayera (etc) ▷ raer.
rayo ◇ v ▷ raer. ◇ sm - 1. [gen & FÍS] rayon m ; ~ láser/X rayon laser/X ; ~s beta/gamma rayons bêta/gamma ; ~s infrarrojos/ultravioleta rayons infrarouges/ultraviolets ; ~s uva rayons UV - 2. METEOR foudre f ; ¡que te parta un ~! fam & fig va te faire cuire un œuf ! ; ser un ~ être rapide comme l'éclair.
rayón sm rayonne f.
rayuela sf marelle f.
raza sf - 1. [gen] race f ; de ~ de race ; ~ amarilla o mongólica race jaune ; ~ blanca/negra race blanche/noire - 2. Amér fam [cara] culot m.
razón sf - 1. [gen & MAT] raison f ; atender a razones se rendre à la raison ; dar la ~ a alguien donner raison à qqn ; en ~ de o a en raison de ; hacer entrar en ~ a alguien faire entendre raison à qqn ; perder la ~ perdre

la raison ; **tener ~** avoir raison ; **y con ~** non sans raison ; **~ de ser** raison d'être - **2.** [información] renseignements *mpl* ; **'~ aquí'** 'renseignements'.
◆ **razón de Estado** *sf* raison *f* d'État.
◆ **razón social** *sf* raison *f* sociale.
◆ **a razón de** *loc prep* à raison de.

razonable *adj* raisonnable.

razonamiento *sm* raisonnement *m*.

razonar ◇ *vt* [argumentar] justifier. ◇ *vi* [pensar] raisonner.

RBE (*abrev de* **Resultado Bruto de Explotación**) *sm* RBE *m* ; **un aumento/disminución del ~** une augmentation/diminution du RBE.

RDA (*abrev de* **República Democrática Alemana**) *n pr* RDA *f* ; **la desaparecida/antigua ~** l'ex-RDA.

RDB (*abrev de* **renta disponible bruta**) *sf* RDB *f* ; **la ~ de las familias** le RDB des ménages.

RDSI (*abrev de* **Red Digital de Servicios Integrados**) *sm* RNIS *m*.

re *sm* ré *m*.

reacción *sf* réaction *f*.

reaccionar *vi* réagir.

reaccionario, ria *adj* & *sm, f* réactionnaire.

reacio, cia *adj* réticent(e) ; **~ a algo** réfractaire à ; **~ a** *o* **en hacer algo** peu enclin à faire qqch ; **un caballo ~** un cheval rétif.

reactivación *sf* réactivation *f* ; ECON relance *f*.

reactivar *vt* relancer *(l'économie, etc)*.

reactivo, va *adj* réactif(ive).
◆ **reactivo** *sm* QUÍM réactif *m*.

reactor *sm* - **1.** [propulsor] réacteur *m* - **2.** [avión] avion *m* à réaction.

readaptación *sf* réadaptation *f*.

readaptar *vt* réadapter.
◆ **readaptarse** *vprnl* se réadapter.

readmitir *vt* réadmettre ; [a despedidos] reprendre.

reafirmar *vt* réaffirmer ; **~ a alguien en** conforter qqn dans.
◆ **reafirmarse** *vprnl* s'affirmer ; **~se en** [opinión, creencia] être conforté(e) dans.

reagrupar *vt* regrouper.

reajustar *vt* réajuster.

reajuste *sm* - **1.** [cambio] réaménagement *m* ; **~ ministerial** remaniement *m* ministériel - **2.** ECON rajustement *m*.

real ◇ *adj* - **1.** [verdadero] réel(elle) - **2.** [de monarquía] royal(e). ◇ *sm desus* [moneda] réal *m* ; **no vale un ~** *fig* ça ne vaut rien.

realce ◇ ▷ **realzar.** ◇ *sm* - **1.** [esplendor] éclat *m* ; **dar ~** a donner de l'éclat à - **2.** [en pintura] rehaut *m* - **3.** [en arquitectura, escultura] relief *m*.

realeza *sf* - **1.** [monarcas] royauté *f* - **2.** [magnificencia] faste *m*.

realidad *sf* réalité *f* ; **en ~** en réalité ; **~ virtual** réalité virtuelle.

realismo *sm* - **1.** [gen & ARTE] réalisme *m* - **2.** POLÍT royalisme *m*.

realista *adj* & *smf* réaliste ; POLÍT royaliste.

realización *sf* réalisation *f*.

realizado, da *adj* - **1.** [hecho] réalisé(e) - **2.** [satisfecho] épanoui(e).

realizador, ra *sm, f* CINE & TV réalisateur *m*, -trice *f*.

realizar [13] *vt* réaliser ; [esfuerzo, inversión] faire.
◆ **realizarse** *vprnl* - **1.** [gen] se réaliser - **2.** [en un trabajo] s'épanouir.

realmente *adv* réellement ; **está ~ enfadado** il est vraiment fâché.

realquilado, da ◇ *adj* sous-loué(e). ◇ *sm, f* sous-locataire *mf*.

realquilar *vt* sous-louer.

realzar [13] *vt* rehausser.

reanimación *sf* - **1.** [física, moral] rétablissement *m* ; **todos esperamos su ~** nous espérons tous qu'il se ressaisisse - **2.** MED réanimation *f*.

reanimar *vt* - **1.** [físicamente] revigorer - **2.** [moralmente] réconforter - **3.** MED réanimer.
◆ **reanimarse** *vprnl* - **1.** [físicamente] être revigoré(e) - **2.** MED [recobrar el conocimiento] reprendre connaissance.

reanudación *sf* reprise *f*.

reanudar *vt* [amistad, conversación] renouer ; [trabajo, clases] reprendre.
◆ **reanudarse** *vprnl* [amistad] se renouer ; [trabajo, clases] reprendre.

reaparecer [30] *vi* réapparaître.

reaparición *sf* réapparition *f*.

reapertura *sf* réouverture *f*.

rearmar *vt* réarmer.

rearme *sm* réarmement *m*.

reaseguro *sm* COM réassurance *f*.

reavivar *vt* raviver.

rebaja *sf* réduction *f*.

◆ **rebajas** *sfpl* soldes *mpl* ; **comprar algo de ~s** acheter qqch en solde ; **estar de ~s** solder ; **ir de ~s** faire les soldes.

rebajado, da *adj* - **1.** [precio] réduit(e) ; [mercancía] soldé(e), en solde - **2.** [humillado] rabaissé(e) - **3.** ARQUIT surbaissé(e).

rebajar *vt* - **1.** [precio] réduire ; [mercancía] solder ; **le rebajo diez euros** je vous fais une réduction de dix euros - **2.** [persona] rabaisser - **3.** [intensidad] atténuer - **4.** [altura] abaisser.
◆ **rebajarse** *vprnl* se rabaisser ; **~se a hacer algo** s'abaisser à faire qqch.

rebanada *sf* tranche *f (de pain)* ; [con mantequilla, etc] tartine *f*.

rebanar *vt* - **1.** [pan] couper (en tranches) - **2.** [cortar] sectionner.

rebañar *vt* [con pan] saucer ; **siempre rebaña la cazuela** il finit toujours les restes dans la casserole.

rebaño *sm* troupeau *m*.

rebasar *vt* dépasser.

rebatible *adj* réfutable.

rebatir *vt* réfuter.

rebato *sm* tocsin *m* ; **tocar a ~** sonner le glas.

rebeca *sf* cardigan *m*.

rebelarse *vprnl* se rebeller.

rebelde ◇ *adj* - **1.** [gen] rebelle - **2.** DER contumace. ◇ *sm, f* - **1.** [sublevado] rebelle *mf* - **2.** DER condamné(e) par contumace.

rebeldía *sf* - **1.** [gen] révolte *f* - **2.** DER : **en ~** par contumace.

rebelión *sf* rébellion *f*.

rebenque *sm Amér* fouet *m*.

reblandecer [30] *vt* ramollir.
◆ **reblandecerse** *vprnl* se ramollir.

rebobinado *sm* rembobinage *m*.

rebobinar *vt* rembobiner.

reboce (*etc*) ▷ **rebozar.**

reborde *sm* rebord *m*.

rebosante *adj* : **~ (de)** débordant(e) (de).

rebosar ◇ *vt* [abundar] déborder. ◇ *vi* déborder ; **~ de** déborder de.

rebotado, da *adj* [cura] défroqué(e).

rebotar *vi* rebondir.
◆ **rebotarse** *vprnl mfam* [enfadarse] se foutre en rogne.

rebote *sm* rebond *m* ; **de ~** par ricochet.

rebozado, da *adj* CULIN pané(e).

rebozar [13] *vt* CULIN paner *(enrober de pâte à frire)*.

rebozo *sm* mantille *f*.

rebrotar *vi* repousser.

rebuscado, da *adj* - **1.** [complicado] recherché(e) - **2.** [fingido] affecté(e).

rebuscamiento *sm* recherche *f (raffinement)*.

rebuscar [10] *vt* rechercher.

rebuznar *vi* braire.

rebuzno *sm* braiment *m*.

recabar *vt* - **1.** [pedir] réclamer - **2.** [conseguir] obtenir.

recadero, ra *sm, f* coursier *m*, -ère *f*.

recado *sm* - **1.** [mensaje] message *m* - **2.** [encargo, diligencia] course *f*.

recaer [55] *vi* - **1.** [gen] retomber - **2.** [enfermo] rechuter ; **~ en** [vicio, error, etc] retomber dans ; **~ sobre** [culpa, responsabilidad, etc] retomber sur.

recaída *sf* rechute *f*.

recaiga (*etc*) ▷ **recaer.**

recalar ◇ *vt* tremper. ◇ *vi* NÁUT atterrir.

recalcar [10] *vt* insister sur ; **no hace falta que me lo recalques...** tu n'as pas besoin de me le répéter...

recalcitrante *adj* récalcitrant(e).

recalentar [19] *vt* - **1.** [volver a calentar] réchauffer - **2.** [motor] surchauffer.
◆ **recalentarse** *vprnl* [motor] chauffer.

recalificar *vt* : **~ terrenos** réviser le cadastre.

recámara *sf* - **1.** [habitación] dressing *m* - **2.** [de arma de fuego] magasin *m* - **3.** *Amér* [dormitorio] chambre *f*.

recamarera *sf Amér* bonne *f (domestique)*.

recambiar [8] *vt* [pieza] remplacer.

recambio *sm* pièce *f* de rechange ; **de ~** de rechange ; **una rueda de ~** une roue de secours.

recapacitar *vi* réfléchir.

recapitalización *sf* recapitalisation *f*.

recapitulación *sf* récapitulation *f*.

recapitular *vt* récapituler.

recargable *adj* rechargeable.

recargado, da *adj* surchargé(e).

recargar [16] *vt* - **1.** [gen] : **~ (algo/a alguien de algo)** surcharger (qqch/qqn de qqch) ; **~ el café de azúcar** mettre trop de sucre dans le café - **2.** [volver a cargar] recharger - **3.** [aumentar] majorer.

recargo *sm* [de deuda, impuesto, etc] majoration *f*.

recatado, da *adj* [decente] honnête ; [pudoroso] réservé(e).

recatarse *vprnl* : **no ~ de hacer algo** ne pas se priver de faire qqch ; **sin ~** sans retenue.

recato *sm* - **1.** [decencia] pudeur *f* - **2.** [miramiento] prudence *f* ; **no tener ~ en** n'avoir aucun scrupule à ; **sin ~** sans retenue.

recauchutado *sm* rechapage *m*.

recauchutar *vt* rechaper.

recaudación *sf* - **1.** [acción] recouvrement *m* - **2.** [cantidad] recette *f*.

recaudador, ra *sm, f* receveur *m*, -euse *f* ; [de impuestos] percepteur *m*.

recaudar *vt* [impuestos, pagos] recouvrer ; [donativos] collecter.

recaudo ◆ **a buen recaudo** *loc adv* en sûreté ; **poner a buen ~** mettre en lieu sûr.

recayera *(etc)* ▷ **recaer**.

rece *(etc)* ▷ **rezar**.

recelar *vi* : **~ (de)** se méfier (de).

recelo *sm* [suspicacia] méfiance *f*.

receloso, sa *adj* [suspicaz] méfiant(e).

recensión *sf* recension *f*.

recepción *sf* réception *f* ; **tributar una ~ a alguien** organiser une réception en l'honneur de qqn.

recepcionista *smf* réceptionniste *mf*.

receptáculo *sm* réceptacle *m*.

receptividad *sf* réceptivité *f*.

receptivo, va *adj* réceptif(ive).

receptor, ra ◇ *adj* récepteur(trice). ◇ *sm, f* receveur *m*, -euse *f* ; **~ de órgano** receveur d'organe.
◆ **receptor** *sm* [aparato] récepteur *m*.

recesión *sf* ECON récession *f*.

recesivo, va *adj* récessif(ive).

receta *sf* - **1.** CULIN *fig* recette *f* - **2.** MED ordonnance *f*.

recetar *vt* MED prescrire.

recetario *sm* livre *m* de recettes.

rechazar [13] *vt* - **1.** [gen & MIL] repousser - **2.** [propuesta, petición & MED] rejeter ; **~ unas acusaciones** réfuter des accusations.

rechazo *sm* - **1.** [negativa] refus *m* - **2.** MED *fig* rejet *m*.

rechinar *vi* grincer.

rechistar *vi* rechigner ; **sin ~** sans broncher.

rechoncho, cha *adj fam* rondouillard(e).

rechupete ◆ **de rechupete** *loc adj fam* [comida] : **está de ~** on s'en lèche les babines.

recibí *sm* : **'~'** [en documentos] pour acquit.

recibidor *sm* [vestíbulo] entrée *f*.

recibimiento *sm* accueil *m*.

recibir *vt* - **1.** [gen] recevoir ; **~ una carta/invitados** recevoir une lettre/des invités - **2.** [dar la bienvenida, acoger] accueillir ; **el médico recibe los lunes** le médecin reçoit le lundi.

recibo *sm* - **1.** [acción] réception *f* ; **ser de ~** être acceptable - **2.** [documento] reçu *m* ; [de alquiler, luz, etc] quittance *f*.

reciclado, da *adj* recyclé(e).

reciclaje *sm* recyclage *m*.

reciclar *vt* recycler.

recién *adv* récemment ; **~ edificado** récemment construit ; **los ~ casados** les jeunes mariés ; **los ~ llegados** les nouveaux venus ; **un ~ nacido** un nouveau-né.

reciente *adj* - **1.** [gen] récent(e) - **2.** [pan, pintura, sangre, etc] frais (fraîche).

recinto *sm* enceinte *f*.

recio, cia *adj* - **1.** [persona] robuste - **2.** [viga, pared, etc] solide ; [voz, tela] fort(e) ; **un tiempo ~** un temps rigoureux.

recipiente *sm* récipient *m*.

reciprocidad *sf* réciprocité *f* ; **en ~ a** en remerciement de.

recíproco, ca *adj* réciproque.

recital *sm* récital *m* ; [de rock] concert *m*.

recitar *vt* réciter.

reclamación *sf* réclamation *f*.

reclamar ◇ *vt* réclamer. ◇ *vi* [protestar] : **~ (contra)** déposer une réclamation (contre).

reclamo *sm* - **1.** [publicidad] réclame *f* - **2.** [ave, pito] appeau *m*.

reclinable *adj* inclinable.

reclinar *vt* [asiento] incliner ; **~ algo contra** appuyer qqch contre.
◆ **reclinarse** *vprnl* s'incliner ; **~se sobre** s'appuyer sur.

reclinatorio *sm* prie-Dieu *m inv*.

recluir [51] *vt* enfermer.
◆ **recluirse** *vprnl* s'enfermer, se cloîtrer.

reclusión *sf* - **1.** [encarcelamiento] réclusion *f* - **2.** *fig* [encierro] prison *f*.

recluso, sa *sm, f* prisonnier *m*, -ère *f*.

recluta *sm* recrue *f*.

reclutamiento *sm* recrutement *m* ; **~ (obligatorio)** conscription *f*.

reclutar *vt* - **1.** [soldado] enrôler - **2.** [trabajador] recruter.

recobrar *vt* [dinero, salud] recouvrer ; **~ el aliento/conocimiento** reprendre haleine/connaissance.
◆ **recobrarse** *vprnl* récupérer ; **~se de** se remettre de.

recochinearse *vprnl fam* : **~ de alguien** mettre qqn en boîte.

recochineo *sm fam* : **me roba y encima, con ~** il me vole, et par-dessus le marché, il se fiche de moi.

recodo *sm* [de camino] détour *m* ; [de río] coude *m*.

recogedor *sm* pelle *f (à poussière)*.

recogemigas *sm inv* ramasse-miettes *m inv*.

recogepelotas *smf inv* ramasseur *m*, -euse *f* de balles.

recoger [14] *vt* - **1.** [gen] ramasser ; [habitación] ranger ; **~ la mesa** débarrasser la table - **2.** [reunir, albergar] recueillir - **3.** [ir a buscar] : **pasó a ~me** il est passé me prendre - **4.** [cosechar, obtener] récolter - **5.** [acortar - falda, vestido, etc] retrousser.
◆ **recogerse** *vprnl* - **1.** [retirarse] aller se coucher - **2.** [meditar] se recueillir - **3.** [cabello] attacher.

recogido, da *adj* - **1.** [lugar] tranquille - **2.** [cabello] attaché(e).
◆ **recogida** *sf* [de frutas, cereales] récolte *f* ; [de basuras] ramassage *m*.

recogimiento *sm* - **1.** [concentración] recueillement *m* - **2.** [retiro] retraite *f* ; **vivir en total ~** vivre complètement retiré(e).

recoja *(etc)* ▷ **recoger**.

recolección *sf* - **1.** [de frutas, cereales] récolte *f* - **2.** [de fondos] collecte *f*.

recolectar *vt* - **1.** [cosechar] récolter - **2.** [reunir] collecter.

recolector, ra ◇ *adj* : **país ~** pays producteur *(de fruits, céréales)*. ◇ *sm, f* cueilleur *m*, -euse *f*.

recoleto, ta *adj* [tranquilo] peu fréquenté(e) ; [solitario] retiré(e).

recomendable *adj* recommandable.

recomendación *sf* - **1.** [gen] recommandation *f* - **2.** *(gen pl)* [informes] références *fpl*.

recomendado, da *sm, f* : **es un ~ de** il a été recommandé par.

recomendar [19] *vt* recommander.

recomenzar [34] *vt* recommencer.

recompensa *sf* récompense *f*.

recompensar *vt* récompenser.

recomponer [65] *vt* réparer.

recompuesto, ta *pp* ▷ **recomponer**.

reconcentrar *vt* - **1.** [gen] concentrer - **2.** [soldados, objetos] réunir - **3.** *fig* [sentimiento, pasión] : **~ algo en** reporter qqch sur.
◆ **reconcentrarse** *vprnl* : **~se (en)** se concentrer (sur).

reconciliación *sf* réconciliation *f*.

reconciliar [8] *vt* réconcilier.
◆ **reconciliarse** *vprnl* se réconcilier.

reconcomerse *vprnl* : **~se de** se consumer de.

reconcomio *sm* ressentiment *m*.

recóndito, ta *adj* - **1.** [escondido] retiré(e) - **2.** [íntimo] : **lo más ~ de** le tréfonds de.

reconducir [33] *vt* [problema, debate, etc] recentrer.

reconfortante *adj* réconfortant(e).

reconfortar *vt* réconforter.

reconocer [31] *vt* - **1.** [gen] reconnaître - **2.** MED examiner.
◆ **reconocerse** *vprnl* se reconnaître.

reconocido, da *adj* - **1.** [admitido] reconnu(e) - **2.** [agradecido] reconnaissant(e).

reconocimiento *sm* - **1.** [gen & MIL] reconnaissance *f* ; **~ del habla** INFORM & LING reconnaissance vocale - **2.** MED : **~ (médico)** examen *m* médical.

reconquista *sf* reconquête *f*.
◆ **Reconquista** *sf* HIST : **la Reconquista** la Reconquista *f*.

Reconquista

Ce terme désigne la période allant du VIII[e] au XV[e] siècle durant laquelle les chrétiens combattirent les musulmans pour reconquérir leurs terres après que ceux-ci aient envahi la péninsule ibérique en 711. À mesure que les chrétiens gagnaient du terrain, les musulmans se convertissaient au christianisme, devenant ainsi des *moriscos*. Nombre d'entre eux restèrent dans la péninsule après la prise de Grenade en 1492, qui entraîna l'expulsion définitive des arabes par les Rois Catholiques. Les Maures vont laisser de nombreuses traces de leur passage tant dans le domaine des sciences que dans celui de l'architecture ou de la vie courante.

reconquistar *vt* reconquérir.

reconsiderar *vt* reconsidérer.

reconstituir [51] *vt* reconstituer.
◆ **reconstituirse** *vprnl* [rehacerse] se reconstituer.

reconstituyente ◇ *adj* reconstituant(e). ◇ *sm* reconstituant *m*.

reconstrucción *sf* - **1.** [gen] reconstruction *f* - **2.** [de sucesos] reconstitution *f*.

reconstruir [51] *vt* - **1.** [gen] reconstruire - **2.** [suceso] reconstituer.

reconvención *sf* reproche *m*.

reconvenir [75] *vt* faire des reproches à ; ~ **a alguien por algo** reprocher qqch à qqn.

reconversión *sf* reconversion *f* ; ~ **industrial** reconversion industrielle.

reconvertir [27] *vt* reconvertir.

recopilación *sf* - **1.** [de documentos] compilation *f* ; [de datos] rassemblement *m* - **2.** [libro] recueil *m*.

recopilar *vt* [documentos] compiler ; [datos] rassembler.

récord (*pl* **records**) *sm* record *m* ; **batir/establecer un** ~ battre/établir un record ; **tener el** ~ **de** détenir le record de.

recordar [23] *vt* - **1.** [gen] rappeler ; **te recuerdo que tienes que madrugar** je te rappelle que tu dois te lever tôt ; **me recuerda a un amigo mío** il me rappelle un ami à moi - **2.** [acordarse de] se rappeler, se souvenir de ; **recuerdo mis primeras vacaciones** je me rappelle mes premières vacances ; **si mal no recuerdo** si je me souviens bien.

recordatorio *sm* - **1.** [aviso] rappel *m* - **2.** [estampa] image *f* commémorative.

recordman [re'korman, 'rekorman] (*pl* **recordmans**) *sm* recordman *m*.

recorrer *vt* parcourir.

recorrida *sf Amér* [recorrido] parcours *m*.

recorrido *sm* [trayecto] parcours *m*.

recortable *sm* découpage *m (pour enfant)*.

recortado, da *adj* découpé(e).

recortar *vt* - **1.** [cortar - lo que sobra] couper ; [- figura] découper - **2.** *fig* [sueldo, presupuesto, etc] réduire.
◆ **recortarse** *vprnl* [perfilarse] se découper.

recorte *sm* - **1.** [pieza cortada] coupure *f* ; ~ **de prensa** coupure de presse - **2.** *fig* [de gastos, etc] réduction *f* ; ~ **del presupuesto** réduction des dépenses budgétaires - **3.** DEP dribble *m* ; **hacer un** ~ dribbler.

recostar [23] *vt* appuyer.
◆ **recostarse** *vprnl* s'allonger ; [en sillón, etc] se caler.

recoveco *sm* - **1.** [rincón] recoin *m* - **2.** [curva] détour *m* - **3.** *fig* [del alma, corazón] repli *m*.

recreación *sf* recréation *f*.

recrear *vt* - **1.** [entretener] amuser, distraire - **2.** [reproducir] recréer.
◆ **recrearse** *vprnl* - **1.** [entretenerse] se distraire - **2.** [regodearse] se délecter.

recreativo, va *adj* [velada, momento] agréable ; [sociedad, centro] de loisirs ; **una máquina recreativa** un jeu d'arcade.

recreo *sm* - **1.** [entretenimiento] loisir *m* - **2.** EDUC récréation *f*.

recriminar *vt* [acusar] récriminer ; [reprender] : ~ **a alguien por algo** reprocher qqch à qqn.
◆ **recriminarse** *vprnl* : **no tengo nada de qué ~me** je n'ai rien à me reprocher.

recrudecer [30] *vi* redoubler.
◆ **recrudecerse** *vprnl* s'intensifier.

recrudecimiento *sm* recrudescence *f*.

recta *sf* ▷ **recto**.

rectal *adj* rectal(e).

rectangular *adj* - **1.** [de forma] rectangulaire - **2.** GEOM : **un triángulo** ~ un triangle rectangle.

rectángulo, la *adj* rectangle.
◆ **rectángulo** *sm* rectangle *m*.

rectificación *sf* rectification *f*.

rectificar [10] *vt* rectifier ; [enmendar] corriger.

rectilíneo, a *adj* rectiligne.

rectitud *sf* rectitude *f* ; *fig* [moral] droiture *f*.

recto, ta *adj* - **1.** [gen] droit(e) - **2.** [justo, verdadero] juste - **3.** [no figurado] propre.
◆ **recto** ◇ *sm* ANAT rectum *m*. ◇ *adv* tout droit.
◆ **recta** *sf* droite *f* ; **la recta final** la dernière ligne droite.

rector, ra ◇ *adj* directeur(trice). ◇ *sm, f* EDUC recteur *m*.
◆ **rector** *sm* RELIG recteur *m*.

rectorado *sm* rectorat *m*.

rectoría *sf* - **1.** EDUC rectorat *m* - **2.** [casa del párroco] cure *f*.

recuadro *sm* encadré *m*.

recubierto, ta *pp* ▷ **recubrir**.

recubrimiento *sm* revêtement *m*.

recubrir *vt* recouvrir.

recuento *sm* dénombrement *m*, décompte *m* ; ~ **de votos** dépouillement *m* du scrutin.

recuerda *(etc)* ▷ **recordar**.

recuerdo *sm* souvenir *m*.
◆ **recuerdos** *smpl* : **¡(dale) ~s a tu hermano!** bien des choses à ton frère !

recuesta *(etc)* ▷ **recostar**.

recular *vi* - **1.** [retroceder] reculer ; ~ **un metro** reculer d'un mètre - **2.** *fam & fig* [ceder] se dégonfler.

recuperable *adj* récupérable.

recuperación *sf* - **1.** [de lo perdido] récupération *f* ; [de la salud] rétablissement *m* ; [de la economía] redressement *m* - **2.** MED rééducation *f* - **3.** EDUC rattrapage *m*.

recuperar *vt* récupérer ; [horas de trabajo, examen] rattraper ; ~ **el tiempo perdido** rattraper le temps perdu ; ~ **fuerzas** reprendre des forces.
◆ **recuperarse** *vprnl* - **1.** [enfermo] : **~se de** se remettre de - **2.** [de una crisis] se relever.

recurrente ◇ *adj* - **1.** DER appelant(e) - **2.** [repetido] récurrent(e). ◇ *smf* DER appelant *m*, -e *f*.

recurrir *vi* - **1.** [buscar ayuda] : ~ **a algo/alguien** avoir recours à qqch/qqn - **2.** DER faire appel.

recurso *sm* - **1.** [medio] recours *m* - **2.** DER pourvoi *m* ; ~ **(de apelación)** appel *m* ; ~ **de casación** recours o pourvoi en cassation.
◆ **recursos** *smpl* ressources *fpl* ; **~s propios** fonds *mpl* propres.

recusar *vt* récuser.

red *sf* - **1.** [gen & INFORM] réseau *m* ; ~ **de carreteras o viaria** réseau routier ; ~ **de tiendas** chaîne *f* de magasins ; ~ **de ventas** réseau commercial ; ~ **local/neuronal** réseau local/neuronal - **2.** [malla] filet *m* - **3.** *loc* : **caer en las redes de alguien** tomber entre les griffes de qqn.

redacción *sf* rédaction *f*.

redactar *vt* rédiger.

redactor, ra *sm, f* rédacteur *m*, -trice *f*.

redada *sf* coup *m* de filet.

redecilla *sf* [de pelo] résille *f*.

redención *sf* - **1.** [rescate] rachat *m* - **2.** RELIG rédemption *f*.

redentor, ra *sm, f* rédempteur *m*, -trice *f*.
◆ **Redentor** *sm* : **el Redentor** le Rédempteur.

redicho, cha *adj fam* [persona] chochotte ; [lenguaje, actitud] de chochotte.

rediez *interj* : **¡rediez!** zut alors !

redil *sm* enclos *m*.

redimir *vt* - **1.** [gen & RELIG] racheter - **2.** [librar] libérer - **3.** [finca, etc] : ~ **de una hipoteca** lever une hypothèque sur.
◆ **redimirse** *vprnl* [de un castigo] se racheter ; [de una obligación] se dispenser.

redireccionar *vt* INFORM rediriger.

redistribuir [51] *vt* redistribuer.

rédito *sm* ECON intérêt *m*.

redoblar ◇ *vt* redoubler ; ~ **la vigilancia** redoubler d'attention. ◇ *vi* battre le tambour ; [campanas] sonner.

redoble *sm* [de tambor] roulement *m*.

redomado, da *adj* fieffé(e) ; **un mentiroso** ~ un fieffé menteur.

redondeado, da *adj* arrondi(e).

redondear *vt* - **1.** [gen] arrondir - **2.** [rematar] : ~ con achever par.

redondel *sm* rond *m* ; TAUROM arène *f*.

redondo, da *adj* - **1.** [circular, esférico] rond(e) ; **a la redonda** à la ronde - **2.** [ventajoso] excellent(e) - **3.** [rotundo] catégorique - **4.** [cantidad] tout rond - **5.** *loc* : **caerse** ~ tomber raide.
◆ **redondo** *sm* CULIN gîte *m* ; [de ternera] noix *f* ; ~ **asado** rôti *m*.
◆ **redonda** *sf* [letra] romain *m*.

reducción *sf* réduction *f*.

reducido, da *adj* réduit(e) ; [rendimiento] faible ; [casa, espacio] petit(e).

reducir [33] ◇ *vt* - **1.** [gen] réduire ; ~ **a polvo/cenizas** réduire en poussière/cendres - **2.** [tropas, rebeldes, etc] soumettre. ◇ *vi* AUTO ralentir.
◆ **reducirse** *vprnl* - **1.** [limitarse] : **~se a** se réduire à - **2.** [equivaler] : **tanta palabrería se reduce a que...** tout ce verbiage revient à dire que...

reducto *sm* - **1.** [fortificación] redoute *f* - **2.** *fig* [refugio] bastion *m* ; [de grupo, ideología] fief *m*.

redujera *(etc)* ▷ **reducir**.

redundancia *sf* redondance *f*.

redundante *adj* redondant(e).

redundar *vi* : ~ **en beneficio/perjuicio de alguien** tourner à l'avantage/au désavantage de qqn.

reduplicar [10] *vt* redoubler.

reduzca *(etc)* ▷ **reducir**.

reedición *sf* réédition *f*.

reeditar *vt* rééditer.

reeducación *sf* rééducation *f*.

reeducar [10] *vt* rééduquer.

reelección *sf* réélection *f*.

reelegir [42] *vt* réélire.

reembolsable *adj* remboursable.

reembolsar, rembolsar *vt* rembourser.

reembolso, rembolso *sm* remboursement *m*.

reemplazar [13], **remplazar** *vt* remplacer.

reemplazo, **remplazo** *sm* remplacement *m* ; MIL contingent *m*.

reemprender *vt* reprendre.

reencarnación *sf* réincarnation *f*.

reencarnar *vt* réincarner.
◆ **reencarnarse** *vprnl* : **~se (en)** se réincarner (en).

reencontrar [23] *vt* retrouver.
◆ **reencontrarse** *vprnl* se retrouver.

reencuentro *sm* retrouvailles *fpl*.

reengancharse *vprnl* MIL rempiler.

reestrenar *vt* TEATRO & CINE reprendre.

reestreno *sm* TEATRO & CINE reprise *f*.

reestructuración *sf* restructuration *f*.

reestructurar *vt* restructurer.

reexpedir [26] *vt* réexpédier.

reexportación *sf* réexportation *f*.

refacción *sf (gen pl) Amér* - **1.** [reparación] réparation *f* - **2.** [recambio] pièce *f* détachée.

refaccionar *vt Amér* réparer.

refaccionaria *sf Amér* magasin *m* de pièces détachées.

refectorio *sm* réfectoire *m*.

referencia *sf* référence *f* ; [a una palabra] renvoi *m* ; **con ~ a** en ce qui concerne ; **hacer ~ a** faire référence à.
◆ **referencias** *sfpl* [informes] références *fpl*.

referéndum (*pl* **referendos**, *pl inv* **referéndum**) *sm* référendum *m*.

referente *adj* : **~ a algo** concernant qqch.

referir [27] *vt* - **1.** [narrar] rapporter - **2.** : **~ a** [remitir] renvoyer à ; [relacionar] rapporter à ; [convertir] convertir en.
◆ **referirse** *vprnl* : **~se a** [aludir] parler de ; [remitirse] se référer à ; [relacionarse] se rapporter à ; **¿a qué te refieres?** de quoi parles-tu ? ; **por lo que se refiere a...** en ce qui concerne...

refilón ◆ **de refilón** *loc adv* - **1.** [de lado] de biais ; **dar de ~** frôler - **2.** *fig* [de pasada] en passant.

refinado, **da** *adj* raffiné(e).
◆ **refinado** *sm* raffinage *m*.

refinamiento *sm* raffinement *m*.

refinanciación *sf* refinancement *m*.

refinanciar [8] *vt* refinancer.

refinar *vt* raffiner.

refinería *sf* raffinerie *f*.

refiriera *(etc)* ▷ **referir**.

reflectar *vt* FÍS réfléchir.

reflector, **ra** *adj* réfléchissant(e).
◆ **reflector** *sm* - **1.** ELECTR & MIL projecteur *m* - **2.** [telescopio] réflecteur *m*.

reflejar *vt lit & fig* refléter.
◆ **reflejarse** *vprnl lit & fig* se refléter.

reflejo, **ja** *adj* - **1.** [gen & FÍS] réfléchi(e) - **2.** [dolor, movimiento] réflexe.
◆ **reflejo** *sm* - **1.** [gen] reflet *m* - **2.** [reacción & MED] réflexe *m* ; **~ condicional** *o* **condicionado** réflexe conditionné.
◆ **reflejos** *smpl* [tinte de pelo] balayage *m* ; **hacerse ~s** se faire faire un balayage.

réflex *sf inv* FOTO [cámara] reflex *m inv*.

reflexión *sf* réflexion *f*.

reflexionar *vi* réfléchir.

reflexivo, **va** *adj* réfléchi(e).

reflexoterapia *sf* réflexothérapie *f*.

refluir [51] *vi* refluer.

reflujo *sm* reflux *m*.

reforma *sf* - **1.** [gen] réforme *f* ; **~ agraria** réforme agraire - **2.** [de local, habitación, etc] rénovation *f* ; **'cerrado por ~s'** 'fermé pour travaux' ; **hacer ~s** faire des travaux.
◆ **Reforma** *sf* : **la Reforma** RELIG la Réforme.

reformar *vt* - **1.** [gen] réformer - **2.** [local, casa, etc] rénover.
◆ **reformarse** *vprnl* changer *(de comportement)*.

reformatorio *sm* centre *m* d'éducation surveillée.

reformismo *sm* réformisme *m*.

reformista *adj & smf* réformiste.

reformular *vt* reformuler.

reforzado, **da** *adj* renforcé(e).

reforzar [37] *vt* renforcer.

refracción *sf* réfraction *f* ; **doble ~** double réfraction.

refractar *vt* réfracter.

refractario, **ria** *adj* - **1.** réfractaire - **2.** : **~ a** [opuesto] réfractaire à.

refrán *sm* proverbe *m*.

refranero *sm* recueil *m* de proverbes.

refregar [35] *vt* - **1.** [frotar] frotter ; [cacerolas, cacharros] récurer - **2.** *fig* [restregar] narguer - **3.** *fig* [reprochar] : **~ algo a alguien por las narices** jeter qqch à la figure de qqn.

refreír [28] *vt* - **1.** [volver a freír] remettre à frire - **2.** [freír en exceso] faire trop frire.

refrenar *vt* refréner.

◆ **refrenarse** *vprnl* se refréner.

refrendar *vt* - **1.** [aprobar] ratifier - **2.** [legalizar] viser.

refrescante *adj* rafraîchissant(e).

refrescar [10] ◇ *vt* rafraîchir. ◇ *vi* se rafraîchir.
◆ **refrescarse** *vprnl* [beber, mojarse] se rafraîchir ; [salir] prendre le frais.

refresco *sm* - **1.** [bebida] rafraîchissement *m* - **2.** : **de ~** [tropas, caballo] frais (fraîche).

refría *(etc)* ▷ **refreír**.

refriega ◇ *v* ▷ **refregar**. ◇ *sf* [pelea] bagarre *f* ; MIL échauffourée *f*.

refriera *(etc)* ▷ **refreír**.

refrigeración *sf* - **1.** [de alimentos] réfrigération *f* ; [de máquinas] refroidissement *m* - **2.** [aire acondicionado] climatisation *f*.

refrigerado, **da** *adj* réfrigéré(e).

refrigerador, **ra** *adj* réfrigérant(e).
◆ **refrigerador** *sm* - **1.** [de alimentos] réfrigérateur *m* - **2.** [de máquinas] refroidisseur *m*.

refrigerante *adj* réfrigérant(e).

refrigerar *vt* - **1.** [alimentos] réfrigérer - **2.** [máquina] refroidir - **3.** [local] climatiser.

refrigerio *sm* - **1.** [refresco] rafraîchissement *m* - **2.** [tentempié] collation *f*.

refrito, **ta** *adj* réchauffé(e).
◆ **refrito** ◇ *pp* ▷ **refreír**. ◇ *sm* CULIN : **hacer un ~ de algo** faire revenir qqch.

refucilo, **refusilo** *sm Amér* éclair *m*.

refuerce *(etc)* ▷ **reforzar**.

refuerzo *sm* - **1.** [pieza] renfort *m* - **2.** [acción] renforcement *m*.
◆ **refuerzos** *smpl* MIL renforts *mpl*.

refugiado, **da** *adj & sm, f* réfugié(e).

refugiar [8] *vt* donner refuge à.
◆ **refugiarse** *vprnl* se réfugier ; **~se de** se mettre à l'abri de.

refugio *sm* refuge *m* ; [contra un ataque] abri *m* ; **~ antiaéreo/atómico** abri antiaérien/antiatomique ; **~ subterráneo** abri souterrain.

refulgencia *sf* éclat *m*.

refulgente *adj* resplendissant(e).

refulgir [15] *vi* resplendir.

refundir *vt* - **1.** [material, escrito] refondre - **2.** [ideas, propuestas] regrouper.

refunfuñar *vi* ronchonner.

refunfuñón, **ona** ◇ *adj* ronchon(onne). ◇ *sm, f* ronchonneur *m*, -euse *f*.

refutable *adj* réfutable.

refutación *sf* réfutation *f*.

refutar *vt* réfuter.

regadera *sf* - **1.** [gen] arrosoir *m* ; **estar como una ~** *fig* être complètement cinglé(e) - **2.** *Amér* [ducha] douche *f*.

regadío *sm* terres *fpl* irriguées ; **de ~** [tierra] irrigable.

regalado, **da** *adj* - **1.** [barato] donné(e) ; **precio ~** prix sacrifié - **2.** [agradable] agréable.

regalar *vt* offrir ; **~ algo a alguien** offrir qqch à qqn ; **le regaló flores** il lui a offert des fleurs ; **~ a alguien con algo** offrir qqch à qqn ; **nos regaló con sus últimos poemas** il nous a offert ses derniers poèmes.
◆ **regalarse** *vprnl* : **~se con algo** s'offrir qqch.

regalía *sf* HIST privilège *m* ; ECON redevance *f*.

regaliz *sm* réglisse *f*.

regalo *sm* - **1.** [obsequio] cadeau *m* - **2.** [placer] régal *m*.

regalón, **ona** *adj Amér fam* gâté(e).

regalonear *vt Amér fam* gâter *(les enfants, etc)*.

regañadientes ◆ **a regañadientes** *loc adv fam* en rechignant.

regañar ◇ *vt* [reprender] gronder. ◇ *vi* [pelearse] se disputer.

regañina *sf* - **1.** [reprensión] réprimande *f* - **2.** [enfado] dispute *f*.

regaño *sm* réprimande *f*.

regañón, **ona** *adj & sm, f* rabat-joie *(inv)*.

regar [35] *vt lit & fig* arroser.

regata *sf* - **1.** NÁUT régate *f* - **2.** [reguera] rigole *f*.

regate *sm* - **1.** DEP dribble *m* - **2.** *fig* [evasiva] pirouette *f*.

regatear ◇ *vt* - **1.** [mercancía] marchander - **2.** DEP dribbler. ◇ *vi* - **1.** [discutir el precio] marchander - **2.** NÁUT participer à une régate.

regateo *sm* marchandage *m*.

regazo *sm* giron *m*.

regencia *sf* - **1.** [reinado] régence *f* - **2.** [administración] gérance *f*.

regeneración *sf* - **1.** [de tejido, órgano] régénération *f* - **2.** [de persona] transformation *f (morale)*.

regeneracionismo *sm mouvement de réforme du début du XXe siècle en Espagne*.

regenerar *vt* - **1.** [tejido, órgano] régénérer - **2.** [persona] transformer.

regenta *sf femme du "regente"*.

regentar *vt* diriger ; [almacén, café, etc] tenir.

regente ◇ *adj* régent(e). ◇ *smf* - **1.** [de un país] régent *m*, -e *f* - **2.** [administrador] gérant *m*, -e *f*. ◇ *sm Amér* [alcalde] maire *m*.

reggae ['reɣe] *sm* reggae *m*.

regicidio *sm* régicide *m (meurtre)*.

regidor, ra *sm, f* - **1.** [concejal] conseiller *m* municipal, conseillère *f* municipale - **2.** TEATRO, CINE & TV régisseur *m*.

régimen (*pl* **regímenes**) *sm* régime *m* ; [de colegio, instituto, etc] règlement *m* ; **estar a ~** être au régime ; **hacer ~** faire un régime ; **ponerse a ~** se mettre au régime ; **Antiguo ~** Ancien Régime ; **~ parlamentario** régime parlementaire.

regimiento *sm* régiment *m*.

regio, gia *adj lit & fig* royal(e).

región *sf* région *f*.

regional *adj* régional(e).

regionalismo *sm* régionalisme *m*.

regionalizar [13] *vt* régionaliser.

regir [42] ◇ *vt* - **1.** [gen] régir - **2.** [país, nación] diriger ; [negocio] tenir. ◇ *vi* - **1.** [ley] être en vigueur - **2.** *fig* [persona] : **~ muy bien** avoir toute sa tête.

◆ **regirse** *vprnl* : **~se por** se fier à, suivre.

registrado, da *adj* - **1.** [grabado] enregistré(e) - **2.** [patentado] déposé(e).

registrador, ra ◇ *adj* enregistreur(euse). ◇ *sm, f* préposé *m*, -e *f* à un registre ; **~ de la propiedad** conservateur *m* des hypothèques.

registrar ◇ *vt* - **1.** [gen] enregistrer ; [nacimiento, defunción, etc] déclarer ; [patente] déposer - **2.** [inspeccionar] fouiller. ◇ *vi* fouiller.

◆ **registrarse** *vprnl* [matricularse] s'inscrire ; [suceder] se produire.

registro *sm* - **1.** [gen, INFORM & MÚS] registre *m* ; **inscribir en el ~ civil** inscrire à l'état civil ; **~ de la propiedad** conservation *f* des hypothèques ; **~ mercantil** *o* **de comercio** registre du commerce - **2.** [inspección] fouille *f* ; [de la policía] perquisition *f* - **3.** [señal] signet *m*.

regla *sf* - **1.** [gen] règle *f* ; **en ~** en règle ; **por ~ general** en règle générale ; **~ de cálculo** règle à calcul ; **~ de tres** règle de trois ; **no hay ~ sin excepción** l'exception confirme la règle ; **salirse de la ~** sortir du commun ; [propasarse] dépasser les bornes - **2.** MAT opération *f* - **3.** *fam* [menstruación] règles *fpl* ; **tener la ~** avoir ses règles.

reglamentación *sf* réglementation *f*.

reglamentar *vt* réglementer.

reglamentario, ria *adj* réglementaire.

reglamento *sm* règlement *m*.

reglar *vt* régler.

regocijar *vt* réjouir.

◆ **regocijarse** *vprnl* : **~se (con** *o* **de)** se réjouir (de).

regocijo *sm* joie *f*.

regodearse *vprnl* [deleitarse] se délecter ; [con mala intención] se réjouir.

regodeo *sm* délectation *f*.

regordete *adj* rondelet(ette).

regrabadora *sf* INFORM graveur *m*.

regresar ◇ *vi* rentrer, retourner. ◇ *vt Amér* [devolver] rendre.

◆ **regresarse** *vprnl Amér* [volver] rentrer, retourner.

regresión *sf* régression *f* ; [de exportaciones, ventas] recul *m*.

regresivo, va *adj* régressif(ive).

regreso *sm* retour *m*.

regué *(etc)* ▷ **regar**.

reguero *sm* [de agua, sangre] flot *m* ; [de pólvora] traînée *f* ; **correr como un ~ de pólvora** *fig* se répandre comme une traînée de poudre.

regulación *sf* contrôle *m* ; [de mecanismo, reloj] réglage *m* ; **~ de empleo** compression *f* de personnel.

regulador, ra *adj* régulateur(trice).

regular¹ ◇ *adj* - **1.** [reglado, uniforme] régulier(ère) - **2.** [mediocre] moyen(enne) - **3.** [moderado] raisonnable. ◇ *sm* MIL régulier *m*. ◇ *adv* [de salud] comme ci comme ça.

◆ **por lo regular** *loc adv* habituellement.

regular² *vt* - **1.** [gen] régler - **2.** [reglamentar] contrôler.

regularidad *sf* régularité *f* ; **con ~** régulièrement.

regularización *sf* régularisation *f*.

regularizar [13] *vt* régulariser ; **~ la vida** mettre de l'ordre dans sa vie.

◆ **regularizarse** *vprnl* se mettre en règle.

regurgitar *vi* régurgiter les aliments.

regusto *sm* arrière-goût *m* ; *fig* [semejanza] air *m*.

rehabilitación *sf* - **1.** [gen] réhabilitation *f* - **2.** MED rééducation *f*.

rehabilitar *vt* - **1.** [gen] réhabiliter - **2.** MED rééduquer.

rehacer [60] *vt* refaire.

◆ **rehacerse** *vprnl* [recuperarse] se remettre.

rehecho, cha *pp* ▷ **rehacer**.

rehén (*pl* **rehenes**) *sm* otage *m*.

rehice ▷ **rehacer**.

rehiciera *(etc)* ▷ **rehacer**.

rehogar [16] *vt* CULIN faire revenir.

rehuir [51] *vt* fuir ; **rehuyó contestarme** il a refusé de me répondre.

rehusar *vt* refuser.

rehuya *(etc)* ▷ **rehuir**.

rehuyera *(etc)* ▷ **rehuir**.

Reikiavik *n pr* Reykjavik.

reimplantar *vt* réimplanter.

reimportación *sf* réimportation *f*.

reimpresión *sf* réimpression *f*.

reimprimir *vt* réimprimer.

reina *sf* - **1.** [monarca] reine *f* - **2.** [en naipes] ≃ dame *f* - **3.** ▷ **abeja**.

reinado *sm* règne *m*.

reinante *adj* - **1.** [persona, monarquía] régnant(e) - **2.** *fig* [frío, calor] qui règne.

reinar *vi* régner.

reincidencia *sf* récidive *f*.

reincidente *adj & smf* récidiviste.

reincidir *vi* récidiver ; **~ en** [falta, error] retomber dans.

reincorporar *vt* MIL [puesto] réintégrer.

◆ **reincorporarse** *vprnl* : **~se a** [servicio militar] être réincorporé dans ; [trabajo] reprendre.

reingresar *vi* : **~ en algo** [organismo de funcionarios] réintégrer qqch.

reinicializar [13] *vt* réinitialiser.

reino *sm* - **1.** [gen] royaume *m* ; **el ~ de los cielos** le royaume des cieux - **2.** BIOL règne *m*.

Reino Unido *n pr* : **el ~** le Royaume-Uni.

reinserción *sf* réinsertion *f* ; **~ social** réinsertion sociale.

reinsertar *vt* réinsérer.

reinstaurar *vt* réinstaurer.

reintegración *sf* [a puesto] réintégration *f* ; [de dinero] restitution *f*.

reintegrar *vt* - **1.** [dinero] restituer - **2.** [timbrar] mettre un timbre fiscal sur.

◆ **reintegrarse** *vprnl* : **~se a** [puesto] réintégrer ; [sociedad] se réinsérer dans.

reintegro *sm* - **1.** [reincorporación] réintégration *f* - **2.** [en banco] retrait *m* - **3.** [de gastos, préstamos] remboursement *m* - **4.** [en lotería] remboursement *m* du billet - **5.** [póliza] timbre *m* fiscal.

reinvertir [27] *vt* réinvestir.

reír [28] ◇ *vi* rire ; **dar que ~** prêter à rire. ◇ *vt* rire de ; **le ríe todas las gracias** il rit de toutes ses plaisanteries.

◆ **reírse** *vprnl* rire ; **~se con** *o* **de algo** rire de qqch ; **~se de alguien** se moquer de qqn.

reiterar *vt* réaffirmer ; [solicitud] réitérer.

◆ **reiterarse** *vprnl* : **~se en algo** réaffirmer qqch.

reiterativo, va *adj* répétitif(ive) ; **un discurso ~** un discours plein de répétitions.

reivindicación *sf* revendication *f*.

reivindicar [10] *vt* revendiquer.

reivindicativo, va *adj* revendicatif(ive).

reja *sf* grille *f* ; **estar entre ~s** *fig* être sous les verrous.

rejego, ga *adj Amér fam* [indomable, reacio] récalcitrant(e), qui rechigne.

rejilla *sf* - **1.** [enrejado] grillage *m* ; [de cocina, horno] grille *f* - **2.** [de silla] cannage *m* ; **de ~** canné(e).

rejón *sm* TAUROM pique *f*.

rejoneador, ra *sm, f* TAUROM *torero à cheval*.

rejoneo *sm* TAUROM corrida *f* à cheval.

rejuntarse *vprnl fam* se mettre à la colle.

rejuvenecer [30] *vt & vi* rajeunir.

◆ **rejuvenecerse** *vprnl* rajeunir.

relación *sf* - **1.** [gen] relation *f* ; **con ~ a, en ~ con** en ce qui concerne ; **tener ~ con alguien** fréquenter qqn ; **relaciones amorosas** relations amoureuses ; **relaciones comerciales/diplomáticas** relations commerciales/diplomatiques ; **relaciones laborales** relations de travail ; **relaciones públicas** relations publiques ; **~ precio-calidad** rapport *m* qualité-prix - **2.** [enumeración] liste *f* - **3.** [descripción] récit *m* - **4.** [informe] rapport *m*.

◆ **relaciones** *sfpl* [contactos] relations *fpl*.

relacionar *vt* - **1.** [vincular] mettre en relation - **2.** [relatar] rapporter.

◆ **relacionarse** *vprnl* : **~se con alguien** fréquenter qqn.

relajación *sf* - **1.** [reposo] relaxation *f* - **2.** *fig* [depravación] relâchement *m*.

relajante *adj* [sustancia, medicamento] relaxant(e) ; [música, color] reposant(e).

relajar *vt* - **1.** [músculo] décontracter - **2.** *fig* [depravar] relâcher.

◆ **relajarse** *vprnl* [descansar] se détendre.

relajo *sm Amér fam* [alboroto] foire *f*.

relamer *vt* lécher.

◆ **relamerse** *vprnl* - **1.** [los labios] se pourlécher - **2.** *fig* [deleitarse] se réjouir ; **~se de alegría** se frotter les mains.

relamido, da *adj* - **1.** [artificial] affecté(e) - **2.** [pulcro] soigné(e).

relámpago *sm* éclair *m*.

relampaguear ◇ *v impers* : **relampaguea** il y a des éclairs. ◇ *vi* étinceler.

relampagueo *sm* éclairs *mpl*.

relanzamiento *sm* [de obra, etc] reprise *f* ; [de idea] renouveau *m*.

relanzar [13] *vt* relancer.

relatar *vt* [suceso] relater ; [historia] raconter.

relatividad *sf* relativité *f*.

relativismo *sm* relativisme *m*.

relativizar [13] *vt* relativiser.

relativo, va *adj* [no absoluto] relatif(ive) ; [concerniente] : ~ **a algo** concernant qqch ; **en lo ~ a** en ce qui concerne.

relato *sm* [exposición] rapport *m* ; [narración] récit *m*.

relax *sm inv* - **1.** [relajación] relaxation *f* - **2.** [bienestar] détente *f* ; **necesitar ~** avoir besoin de se détendre - **3.** [sección de periódico] petites annonces *fpl* spécialisées.

releer [50] *vt* relire.

relegar [16] *vt* : ~ **(a)** reléguer (à).

relente *sm* fraîcheur *f* nocturne ; **hace ~** il fait frais.

relevancia *sf* importance *f*.

relevante *adj* éminent(e) ; [información] important ; **de importancia ~** de première importance.

relevar *vt* - **1.** [eximir] : ~ **a alguien de** [trabajo, obligación] dispenser qqn de ; ~ **a alguien de su cargo** relever qqn de ses fonctions - **2.** [sustituir & DEP] relayer.

relevo *sm* - **1.** MIL relève *f* - **2.** DEP [acción] relais *m* - **3.** *loc* : **tomar el ~** prendre la relève.
◆ **relevos** *smpl* DEP [carrera] course *f* de relais.

releyera *(etc)* ▷ **releer**.

relicario *sm* reliquaire *m*.

relieve *sm* relief *m* ; **alto ~** haut-relief *m* ; **bajo ~** bas-relief *m* ; **de ~** important(e) ; **poner de ~** *fig* mettre en relief.

religión *sf* religion *f*.

religiosamente *adv lit & fig* religieusement.

religiosidad *sf* - **1.** [observancia] religiosité *f* - **2.** *fig* [exactitud] : **pagar con ~** payer rubis sur l'ongle ; **trabajar con ~** travailler consciencieusement.

religioso, sa *adj & sm, f* religieux(euse).

relinchar *vi* hennir.

relincho *sm* hennissement *m*.

reliquia *sf* relique *f* ; *fig* [recuerdo] souvenir *m*.

rellano *sm* - **1.** [de escalera] palier *m* - **2.** [de terreno] replat *m*.

rellenar *vt* - **1.** [gen] remplir ; [agujeros] boucher - **2.** CULIN farcir.

relleno, na *adj* CULIN [aceituna, pimiento] farci(e) ; [tarta, pastel] fourré(e) ; **estar ~** [persona] être enveloppé.
◆ **relleno** *sm* CULIN farce *f* ; [de tarta, pastel] garniture *f* ; *fig* remplissage *m*.

reloj *sm* horloge *f* ; [de pulsera] montre *f* ; ~ **analógico** montre à affichage numérique ; ~ **de arena** sablier *m* ; ~ **de bolsillo** montre de gousset ; ~ **de cuarzo** montre à quartz ; ~ **de cuco** coucou *m* ; ~ **(de pared)** pendule *f* ; ~ **de pulsera** montre-bracelet *f* ; ~ **de sol** cadran *m* solaire ; ~ **despertador** réveil *m* ; ~ **digital** montre numérique ; ~ **interno** INFORM horloge interne ; **hacer algo contra ~** *fig* faire qqch dans l'urgence ; **ser como un ~** *fig* être réglé(e) comme une horloge.

relojería *sf* horlogerie *f*.

relojero, ra *sm, f* horloger *m*, -ère *f*.

reluciente *adj* brillant(e).

relucir [32] *vi* briller ; **sacar algo a ~** *fam & fig* remettre qqch sur le tapis.

reluctante *adj* réticent(e).

relumbrar *vi* reluire.

reluzca *(etc)* ▷ **relucir**.

remachar *vt* - **1.** [machacar] river - **2.** *fig* [recalcar] appuyer.

remache *sm* - **1.** [remachado] rivetage *m* - **2.** [roblón] rivet *m*.

remake [ri'meik] *(pl* **remakes***)* *sm* remake *m*.

remanente *sm* reste *m* ; [de cuenta bancaria] solde *m* positif ; ~ **de beneficios** bénéfices *mpl* rapportés.

remangar [16], **arremangar** *vt* retrousser.
◆ **remangarse** *vprnl* retrousser ses manches.

remanso *sm* nappe *f* d'eau dormante ; ~ **de paz** havre *m* de paix.

remar *vi* ramer.

remarcar [10] *vt* - **1.** [volver a marcar] marquer de nouveau - **2.** [recalcar] insister sur.

remasterizar [13] *vt* MÚS remastériser.

rematadamente *adv* vraiment.

rematado, da *adj* - **1.** [acabado] achevé(e) - **2.** *fig* [incurable] fini(e) ; **ser un loco ~** être fou à lier.

rematar ◇ *vt* - **1.** [acabar, matar] achever - **2.** [adjudicar] adjuger - **3.** [vender] liquider - **4.** DEP : ~ **el pase** tirer au but. ◇ *vi* DEP tirer au but.

remate *sm* - **1.** [fin] fin *f* - **2.** *fig* [colofón] couronnement *m* ; **para ~** pour couronner le tout - **3.** [en subasta] adjudication *f* - **4.** DEP tir *m* au but.
◆ **de remate** *loc adv* complètement ; **loco de ~** fou à lier.

rembolsar = **reembolsar**.

rembolso = **reembolso**.

remecer [11] *vi Amér* remuer.

remedar *vt* [imitar] imiter ; *fig* [por burla] singer.

remediar [8] *vt* - **1.** [mal, problema] remédier à ; [daño] réparer - **2.** [peligro] éviter.

remedio *sm* - **1.** [gen] solution *f* ; **como último ~** en dernier recours ; **no hay** *o* **queda más ~ que...** il n'y a pas d'autre solution que de... ; **no tiene más ~** il n'a pas le choix ; **poner ~ a** remédier à ; **¡qué ~ (me queda)!** je n'ai pas le choix ; **sin ~** [inevitablemente] forcément - **2.** [consuelo] réconfort *m* - **3.** [medicina] remède *m* ; ~ **casero** remède de bonne femme.

remedo *sm* - **1.** [imitación] imitation *f* - **2.** *fig* [parodia] pastiche *m*.

rememorar *vt* remémorer.

remendado, da *adj* [ropa] rapiécé(e) ; [animal] tacheté(e).

remendar [19] *vt* raccommoder *(à l'aide d'une pièce)*, rapiécer ; [zapato] réparer.

remendón, ona *adj* ▷ **zapatero**.

remero, ra *sm, f* rameur *m*, -euse *f*.
◆ **remera** *sf* - **1.** [pluma] rémige *f* - **2.** *Amér* [prenda] tee-shirt *m*.

remesa *sf* COM envoi *m*.

remeter *vt* remettre ; ~ **las sábanas** border le lit.

remezcla *sf* MÚS remix *m*.

remezón *sm Amér* secousse *f* (sismique).

remienda *(etc)* ▷ **remendar**.

remiendo *sm* - **1.** [parche] pièce *f* - **2.** [acción] raccommodage *m* ; [con parches] rapiéçage *m* - **3.** *fam* [apaño] rafistolage *m* ; **hacer un ~ en algo** rafistoler qqch.

remigio *sm* rami *m*.

remilgado, da *adj* minaudier(ère) ; **ser ~ comiendo** faire la fine bouche.

remilgarse [16] *vprnl* faire des minauderies.

remilgo *sm* minauderie *f* ; **andarse con ~s** faire des chichis ; **hacer ~s al trabajo** rechigner au travail.

reminiscencia *sf* réminiscence *f*.

remisión *sf* - **1.** [gen] remise *f* - **2.** [en texto] renvoi *m* - **3.** [de pecado] rémission *f*.
◆ **sin remisión** *loc adv* sans rémission.

remiso, sa *adj* réticent(e) ; **ser ~ a hacer algo** n'avoir guère envie de faire qqch.

remite *sm* : **el ~** le nom et l'adresse de l'expéditeur.

remitente *smf* expéditeur *m*, -trice *f*.

remitir ◇ *vt* - **1.** [enviar] expédier - **2.** [perdonar] remettre - **3.** [traspasar] transmettre. ◇ *vi* - **1.** [en texto] : ~ **a** renvoyer à - **2.** [disminuir] s'apaiser ; [fiebre] baisser.
◆ **remitirse** *vprnl* : **~se a** [atenerse a] s'en remettre à ; [referirse a] se reporter à.

remo *sm* - **1.** [pala] rame *f* - **2.** DEP aviron *m* - **3.** *(gen pl)* [extremidad - de hombre] membres *mpl* ; [- de cuadrúpedo] pattes *fpl* ; [- de ave] ailes *fpl*.

remodelación *sf* [de edificio] rénovation *f* ; [de ley, gabinete] remaniement *m*.

remodelar *vt* [edificio] rénover ; [ley, gabinete] remanier.

remojar *vt* - **1.** [humedecer] faire tremper ; [pan] tremper - **2.** *fam* [festejar] arroser.

remojo *sm* : **poner en ~** faire tremper.

remojón *sm fam* - **1.** [bajo lluvia] : **¡vaya ~!** quelle douche ! - **2.** [en piscina, mar] : **darse un ~** piquer une tête.

remolacha *sf* betterave *f*.

remolcador, ra *adj* remorqueur(euse) ; **un barco ~** un remorqueur ; **un coche ~** une dépanneuse.
◆ **remolcador** *sm* remorqueur *m*.

remolcar [10] *vt* remorquer.

remolino *sm* - **1.** [gen] tourbillon *m* ; [de agua] remous *m* ; *fig* [de gente] foule *f* - **2.** [de pelo] épi *m*.

remolón, ona ◇ *adj* lambin(e). ◇ *sm, f* : **hacerse el ~** lambiner.

remolonear *vi fam* lambiner.

remolque *sm* - **1.** [acción] remorquage *m* - **2.** [vehículo] remorque *f* ; **ir a ~** être remorqué(e) ; **fui a ~ a la fiesta** on m'a traîné à la fête.

remontada *sf* [en carrera, competición] remontée *f*.

remontar *vt* - **1.** [pendiente, montaña] gravir ; [río, posiciones] remonter - **2.** [obstáculo, desgracia] surmonter - **3.** [elevar en el aire] faire monter.

◆ **remontarse** *vprnl* - **1.** [aves, aviones] s'élever ; **~se a** [gastos] s'élever à - **2.** *fig* [datar] : **~se a** remonter à.

remonte *sm* remontée *f* mécanique.

rémora *sf* - **1.** [pez] rémora *m* - **2.** *fam* & *fig* [obstáculo] handicap *m*.

remorder **[24]** *vt fig* [atormentar, inquietar] : **~le algo a alguien** ronger qqn ; **me remuerde haberle reprendido** je m'en veux de l'avoir grondé.

remordimiento *sm* remords *m*.

remoto, ta *adj* - **1.** [en el tiempo, espacio] lointain(e) - **2.** *fig* [improbable] minime ; **esta posibilidad es muy remota** c'est très peu probable ; **no tengo ni la más remota idea de ello** je n'en ai pas la moindre idée.

remover **[24]** *vt* - **1.** [gen] remuer - **2.** [muebles, objetos] déplacer - **3.** [pasado] fouiller dans.
◆ **removerse** *vprnl* s'agiter.

remozar **[13]** *vt* rafraîchir.

remplazar **[13]** = **reemplazar**.

remplazo = **reemplazo**.

remuerda *(etc)* ▷ **remorder**.

remueva *(etc)* ▷ **remover**.

remunerable *adj* rémunéré(e).

remuneración *sf* rémunération *f*.

remunerado, da *adj* rémunéré(e).

remunerar *vt* - **1.** [pagar] rémunérer - **2.** [recompensar] récompenser.

remunerativo, va *adj* rémunérateur(trice).

renacentista ◇ *adj* Renaissance *(adj inv)*. ◇ *smf* spécialiste *mf* de la Renaissance.

renacer **[29]** *vi* renaître.

renacimiento *sm* renaissance *f*.
◆ **Renacimiento** *n pr* : **el Renacimiento** la Renaissance.

renacuajo *sm* - **1.** ZOOL têtard *m* - **2.** *fam* & *fig* [niño] bout de chou *m*.

renal *adj* rénal(e).

renazca *(etc)* ▷ **renacer**.

rencilla *sf* querelle *f*.

rencor *sm* rancune *f* ; **guardar ~ a alguien** en vouloir à qqn.

rencoroso, sa *adj* & *sm, f* rancunier(ère).

rendición *sf* reddition *f*.

rendido, da *adj* - **1.** [agotado] épuisé(e) - **2.** *fig* [sumiso] : **caer ~ ante** tomber à genoux devant ; **un ~ admirador** un fervent admirateur.

rendija *sf* fente *f*.

rendimiento *sm* - **1.** [gen] rendement *m* - **2.** [amabilidad] déférence *f*.

rendir **[26]** ◇ *vt* - **1.** [vencer] soumettre - **2.** [ofrecer] rendre ; **~ homenaje/culto** a rendre hommage/un culte à - **3.** [cansar] épuiser. ◇ *vi* [tener rendimiento] être performant(e) ; [negocio] rapporter, être rentable.
◆ **rendirse** *vprnl* - **1.** [gen] : **~se (a)** se rendre (à) ; **~se ante la evidencia** se rendre à l'évidence - **2.** [desanimarse] abandonner.

renegado, da ◇ *adj* apostat(e). ◇ *sm, f* renégat *m*, -e *f*.

renegar **[35]** ◇ *vt* : **negar y ~ algo** nier fermement qqch. ◇ *vi* - **1.** [repudiar & RELIG] : **~ de algo/alguien** renier qqch/qqn - **2.** *fam* [gruñir] ronchonner.

renegociar **[8]** *vt* renégocier.

renegué *(etc)* ▷ **renegar**.

Renfe (*abrev de* **Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles**) *sf réseau public espagnol des chemins de fer*, ≃ SNCF *f*.

renglón *sm* [línea] ligne *f* ; [del presupuesto] poste *m* ; **a ~ seguido** *fig* aussitôt après.
◆ **renglones** *smpl fam* & *fig* [escrito] lignes *fpl*.

reniega *(etc)* ▷ **renegar**.

reno *sm* renne *m*.

renombrado, da *adj* renommé(e).

renombrar *vt* INFORM renommer.

renombre *sm* renom *m*.

renovable *adj* renouvelable.

renovación *sf* - **1.** [gen] renouvellement *m* - **2.** [reforma, actualización] rénovation *f*.

renovador, ra *adj* & *sm, f* rénovateur(trice).

renovar **[23]** *vt* - **1.** [gen] renouveler ; [carné, pasaporte] faire renouveler - **2.** [reformar, actualizar] rénover - **3.** [innovar] donner une nouvelle dimension à.

renqueante *adj* : **iba ~** il allait clopin-clopant.

renquear *vi* clopiner ; *fig* vivoter.

renta *sf* - **1.** [ingresos] revenu *m* ; **~ fija/variable** revenu fixe/variable ; **~ per cápita** o **por habitante** revenu par habitant - **2.** [pensión] rente *f* ; **vivir de las ~s** vivre de ses rentes ; **~ vitalicia** rente viagère - **3.** [alquiler] loyer *m*.
◆ **renta pública** *sf* dette *f* publique.

rentabilidad *sf* rentabilité *f*.

rentabilizar **[13]** *vt* rentabiliser.

rentable *adj* rentable.

rentar ◇ *vt* - **1.** [rendir] rapporter - **2.** *Amér* [alquilar] louer. ◇ *vi* rapporter.

rentista *smf* rentier *m*, -ère *f*.

renuencia *sf* [a hacer algo] répugnance *f*.

renuente *adj* : **ser ~ a hacer algo** renâcler à faire qqch.

renueva *(etc)* ▷ **renovar**.

renuncia *sf* renoncement *m*.

renunciar **[8]** *vi* renoncer ; **~ a algo** renoncer à qqch ; [rechazar] refuser qqch.

reñido, da *adj* - **1.** [desavenido] brouillé(e) ; **están ~s** ils sont brouillés - **2.** [batalla, lucha] serré(e) - **3.** [opuesto] : **estar ~ con algo** être incompatible avec qqch.

reñir **[26]** ◇ *vt* - **1.** [persona, perro] gronder - **2.** [batalla, combate] livrer. ◇ *vi* [enfadarse] se disputer ; **~ con** se brouiller avec.

reo, a *sm, f* inculpé *m*, -e *f*.

reoca *sf fam* : **es la ~** c'est trop.

reojo *sm* : **mirar de ~** regarder du coin de l'œil.

reordenación *sf* réaménagement *m*.

reorganización *sf* réorganisation *f* ; POLÍT remaniement *m*.

reorganizar **[13]** *vt* réorganiser ; POLÍT remanier.

reorientar *vt* réorienter.

repanchingarse **[16]** *vprnl fam* se vautrer *(dans un fauteuil)*.

repanocha *sf* : **ser la ~** *fam* être incroyable.

repantingarse **[16]** *vprnl* se vautrer *(dans un fauteuil)*.

reparación *sf* réparation *f*.

reparador, ra *adj* [descanso, sueño] réparateur(trice).

reparar ◇ *vt* réparer. ◇ *vi* [advertir] : **~ en algo** remarquer qqch ; **no ~ en gastos** ne pas regarder à la dépense.

reparo *sm* - **1.** [pega] objection *f* ; **poner ~s a algo** contester qqch - **2.** [apuro] : **andarse con ~s** être gêné(e) ; **me da ~...** ça me gène de... ; **no tener ~s en** ne pas avoir de scrupules à ; **sin ~s** sans ménagements.

repartición *sf* répartition *f*.

repartidor, ra ◇ *adj* distributeur(trice). ◇ *sm, f* livreur *m*, -euse *f*.

repartir *vt* - **1.** [dividir] partager - **2.** [entregar] livrer ; [correo, cartas, órdenes] distribuer ; **~ justicia** rendre la justice - **3.** [esparcir] étaler - **4.** [asignar] répartir.

reparto *sm* - **1.** [gen, CINE & TEATRO] distribution *f* - **2.** [división] partage *m* ; **~ de beneficios** partage des bénéfices ; **~ de mercado** partage du marché - **3.** [de mercancía] livraison *f* - **4.** [asignación] répartition *f* - **5.** [adjudicación de papeles] casting *m*.

repasador *sm Amér* [trapo] torchon *m*.

repasar *vt* - **1.** [revisar] réviser, revoir - **2.** [recoser] recoudre.

repaso *sm* - **1.** [revisión] révision *f* - **2.** *fam* [reprimenda] savon *m*.

repatear *vt fam* : **me repatea...** ça me dégoûte...

repatriación *sf* rapatriement *m*.

repatriar **[9]** *vt* rapatrier.
◆ **repatriarse** *vprnl* se faire rapatrier.

repecho *sm* raidillon *m*.

repelencia *sf* - **1.** [rechazo] aversion *f* - **2.** [repugnancia] dégoût *m*.

repelente *adj* repoussant(e) ; [niño] odieux(euse).

repeler *vt* - **1.** [rechazar] repousser - **2.** [repugnar] dégoûter.

repelús *sm* : **dar ~** donner le frisson.

repeluzno *sm* frisson *m*.

repente ◆ **de repente** *loc adv* tout à coup.

repentinamente *adv* subitement.

repentino, na *adj* soudain(e).

repera *sf* : **es la ~** *fam* c'est trop ! ; [persona] il me tue !

repercusión *sf* répercussion *f* ; **su película tuvo gran ~ en el público** son film a eu un grand retentissement dans le public.

repercutir *vi* : **~ en** se répercuter sur.

repertorio *sm* répertoire *m*.

repesca *sf fam* EDUC repêchage *m*.

repescar **[10]** *vt fam* EDUC repêcher.

repetición *sf* répétition *f*.

repetido, da *adj* - **1.** [gen] : **sus ~s retrasos** ses nombreux retards ; **repetidas veces** à plusieurs reprises - **2.** [cromos, discos, etc] en double.

repetidor, ra ◇ *adj* : **un alumno ~** un redoublant. ◇ *sm, f* EDUC redoublant *m*, -e *f*.
◆ **repetidor** *sm* ELECTR relais *m*.

repetir **[26]** ◇ *vt* - **1.** [gen] répéter - **2.** EDUC : **~ curso** redoubler - **3.** [en comida] : **~ algo** reprendre de qqch. ◇ *vi* - **1.** EDUC redoubler - **2.** [alimento] donner des renvois - **3.** [comensal] reprendre de.
◆ **repetirse** *vprnl* se répéter.

repetitivo, va *adj* répétitif(ive).

repicar **[10]** ◇ *vt* [campanas] faire sonner ; [tambor] battre. ◇ *vi* [campanas] carillonner ; [tambor] battre.

repipi *fam adj* gnangnan *(inv)*.

repique ◇ *v* ▷ **repicar.** ◇ *sm* [de campanas] carillon *m.*

repiquetear *vi* - **1.** [campanas, timbre] carillonner ; [tambor] battre - **2.** *fig* [persona, lluvia] tambouriner.

repiqueteo *sm* - **1.** [de campanas, timbre] carillon *m* ; [de tambor] roulement *m* - **2.** *fig* [de persona, lluvia] tambourinement *m.*

repisa *sf* - **1.** [estante] tablette *f* - **2.** ARQUIT console *f.*

repita *(etc)* ▷ **repetir.**

repitiera *(etc)* ▷ **repetir.**

replantar *vt* replanter.

replanteamiento *sm* réexamen *m.*

replantear *vt* réexaminer.

replay [ri'plei] (*pl* **replays**) *sm* TV reprise *f* d'une séquence ; **dar el ~** repasser l'action.

replegar [35] *vt* replier.
◆ **replegarse** *vprnl* MIL se replier.

repleto, ta *adj* : **~ de** plein de ; **estoy ~** je suis repu ; **el autobús estaba ~** l'autobus était plein à craquer.

réplica *sf* - **1.** [gen] réplique *f* - **2.** [respuesta] réponse *f* ; **el derecho de ~** le droit de réponse.

replicar [10] *vt* répliquer.

repliega *(etc)* ▷ **replegar.**

repliegue *sm* repli *m.*

repoblación *sf* repeuplement *m* ; **~ forestal** reboisement *m.*

repoblar [23] *vt* repeupler.
◆ **repoblarse** *vprnl* se repeupler.

repollo *sm* chou *m* (pommé).

reponer [65] *vt* - **1.** [volver a poner] remettre ; [en empleo, cargo] rétablir - **2.** [sustituir] remplacer - **3.** TEATRO & CINE reprendre - **4.** CINE repasser ; TV rediffuser - **5.** [replicar] répondre.
◆ **reponerse** *vprnl* : **~se (de)** se remettre (de) ; **tardó en ~se** il a mis du temps à s'en remettre.

reportaje *sm* reportage *m* ; **~ gráfico** reportage photo (graphique).

reportar *vt* - **1.** [gen] apporter - **2.** ECON rapporter - **3.** *Amér* [informar] faire un rapport à.

reporte *sm Amér* rapport *m.*

repórter *sm* reporter *m* ; **~ gráfico** reporter-photographe *m.*

reportero, ra *sm, f* reporter *m* ; **~ gráfico** reporter-photographe *m.*

reposacabezas *sm inv* appui-tête *m.*

reposado, da *adj* posé(e) ; [decisión] réfléchi(e).

reposapiés *sm inv* repose-pieds *m inv.*

reposar *vi* - **1.** [gen] reposer - **2.** [descansar] se reposer.

reposera *sf Amér* chaise *f* longue.

reposición *sf* - **1.** TEATRO, CINE & TV reprise *f* - **2.** TV rediffusion *f* - **3.** [de existencias, provisiones] renouvellement *m.*

reposo *sm* repos *m* ; **dejar en ~** CULIN laisser reposer.

repostar *vt* : **~ combustible** [suj: avión] se ravitailler en carburant ; **~ gasolina** [suj: coche] prendre de l'essence.

repostería *sf* pâtisserie *f.*

repostero, ra *sm, f* pâtissier *m*, -ère *f.*
◆ **repostero** *sm Amér* [armario] garde-manger *m inv.*

reprender *vt* réprimander.

reprensible *adj* répréhensible.

reprensión *sf* réprimande *f.*

represa *sf* - **1.** [construcción] barrage *m* - **2.** [embalse] retenue *f* d'eau.

represalia *sf (gen pl)* représailles *fpl.*

representación *sf* représentation *f* ; **en ~ de** en tant que représentant de.

representante ◇ *adj* : **ser ~ de algo** être représentatif(ive) de qqch. ◇ *smf* - **1.** [gen & COM] représentant *m*, -e *f* - **2.** [de artista] agent *m.*

representar *vt* - **1.** [gen & COM] représenter - **2.** [suponer] : **eso representaría el fin de nuestros problemas** cela signifierait la fin de nos problèmes - **3.** [aparentar] paraître ; **no ~ su edad** ne pas faire son âge - **4.** TEATRO [obra] jouer.

representatividad *sf* représentativité *f.*

representativo, va *adj* - **1.** [gen] représentatif(ive) ; **~ de** représentatif de - **2.** [que simboliza] : **ser ~ de algo** représenter qqch.

represión *sf* - **1.** [política] répression *f* - **2.** [psicológica] refoulement *m.*

represivo, va *adj* répressif(ive).

reprimenda *sf* réprimande *f.*

reprimido, da *adj & sm, f* refoulé(e).

reprimir *vt* réprimer ; [grito] retenir.
◆ **reprimirse** *vprnl* réprimer ses envies.

reprís, reprise (*pl* **reprises**) *sm* AUTO reprise *f.*

reprobable *adj* blâmable.

reprobación *sf* réprobation *f.*

reprobar [23] *vt* réprouver.

réprobo, ba *adj & sm, f* réprouvé(e).

reprochar *vt* reprocher.
◆ **reprocharse** *vprnl* se reprocher.

reproche *sm* reproche *m* ; **siempre tiene que hacerme un ~** il faut toujours qu'il me reproche quelque chose.

reproducción *sf* reproduction *f.*

reproducir [33] *vt* reproduire ; [discurso] restituer.
◆ **reproducirse** *vprnl* se reproduire.

reproductor, ra *adj* BIOL reproducteur(trice).

reprografía *sf* reprographie *f.*

reprueba *(etc)* ▷ **reprobar.**

reptar *vi* ramper.

reptil *sm* reptile *m.*

república *sf* république *f* ; **~s bálticas** pays *mpl* Baltes.

República Centroafricana *n pr* République *f* centrafricaine.

República Checa *n pr* République *f* tchèque.

República Dominicana *n pr* République *f* dominicaine.

republicanismo *sm* républicanisme *m.*

republicano, na *adj & sm, f* républicain(e).

repudiar [8] *vt* repousser ; [suj: marido] répudier.

repudio *sm* répudiation *f.*

repuebla *(etc)* ▷ **repoblar.**

repuesto, ta *adj* remis(e) *(d'une maladie, etc).*
◆ **repuesto** ◇ *pp* ▷ **reponer.** ◇ *sm* pièce *f* de rechange ; **de ~** de rechange ; [rueda] de secours.

repugnancia *sf* répugnance *f.*

repugnante *adj* répugnant(e).

repugnar *vt* : **este olor me repugna** cette odeur me répugne ; **me repugna este tipo de película** j'ai horreur de ce genre de film.

repujado, da *adj* repoussé(e) *(cuir).*
◆ **repujado** *sm* repoussé *m.*

repujar *vt* repousser *(graver).*

repulsa *sf* : **~ ante algo** [medidas, política] rejet *m* ; [violencia, crimen] réprobation *f.*

repulsión *sf* - **1.** [aversión] répulsion *f* - **2.** [contraataque] : **trás la ~ del ataque enemigo...** après avoir repoussé l'attaque de l'ennemi...

repulsivo, va *adj* repoussant(e).

repusiera *(etc)* ▷ **reponer.**

reputación *sf* réputation *f* ; **tener buena/mala ~** avoir bonne/mauvaise réputation.

reputado, da *adj* réputé(e).

reputar *vt* considérer, tenir pour ; **lo reputan de excelente** il a une excellente réputation.

requemado, da *adj* brûlé(e).

requemar *vt* brûler.
◆ **requemarse** *vprnl* brûler.

requerimiento *sm* - **1.** [demanda] requête *f* - **2.** DER [orden] sommation *f* ; [aviso] mise *f* en demeure.

requerir [27] *vt* - **1.** [necesitar] exiger, demander - **2.** DER intimer.
◆ **requerirse** *vprnl* [ser necesario] falloir ; **se requiere la nacionalidad española** la nationalité espagnole est exigée.

requesón *sm* *fromage frais,* ≃ fromage *m* blanc.

requiebro *sm* mot *m* doux.

réquiem, requiem *sm inv* requiem *m.*

requiera *(etc)* ▷ **requerir.**

requiriera *(etc)* ▷ **requerir.**

requisa *sf* - **1.** [requisición] réquisition *f* - **2.** [inspección] : **pasar ~ a** faire l'inspection de.

requisar *vt* réquisitionner.

requisito *sm* condition *f* requise ; **cumplir los ~s** remplir les conditions requises.

res *sf* tête *f* de bétail.

resabiado, da *adj* [persona] retors(e) ; [animal] vicieux(euse).

resabio *sm* - **1.** [sabor] arrière-goût *m* - **2.** *fig* [costumbre] mauvaise habitude *f.*

resaca *sf* - **1.** *fam* [de borrachera] gueule *f* de bois - **2.** [de las olas] ressac *m.*

resalado, da *adj fam* qui a du piquant ; [niño] très gracieux(euse).

resaltar ◇ *vi* - **1.** [destacar] ressortir ; [persona] se distinguer - **2.** [balcón, cornisa, etc] faire saillie. ◇ *vt* [destacar] faire ressortir.

resarcir [12] *vt* : **~ a alguien (de algo)** dédommager qqn (de qqch).
◆ **resarcirse** *vprnl* : **~se de** se dédommager de.

resbalada *sf Amér* glissade *f.*

resbaladizo, za *adj* - **1.** [gen] glissant(e) - **2.** *fig* [asunto, cuestión, etc] délicat(e).

resbalar *vi* glisser ; [suelo, calzada] être glissant(e) ; **eso me resbala** *fam* j'en ai rien à cirer.
◆ **resbalarse** *vprnl* glisser.

resbalón sm : dar o pegar un ~ glisser.

resbaloso, sa adj glissant(e).

rescatar vt sauver ; [objeto] récupérer ; [rehén, secuestrado] délivrer ; [mediante pago] racheter.

rescate sm - 1. [de persona en peligro] sauvetage m - 2. [de rehén, secuestrado] délivrance f, libération f - 3. [dinero] rançon f.

rescindir vt résilier.

rescisión sf résiliation f.

rescoldo sm - 1. [brasa] dernières braises fpl - 2. fig [de un sentimiento] restes mpl.

resecar [10] vt dessécher.
◆ **resecarse** vprnl se dessécher.

reseco, ca adj desséché(e) ; [piel, pan] très sec (sèche).

resentido, da ◇ adj : estar ~ con alguien en vouloir à qqn. ◇ sm, f : es un ~ il est aigri.

resentimiento sm ressentiment m.

resentirse [27] vprnl - 1. [sentir molestias] : ~ de se ressentir de ; su salud se resiente sa santé s'en ressent - 2. [ofenderse] s'offenser.

reseña sf compte rendu m.

reseñar vt faire le compte rendu de.

reseque (etc) ▷ resecar.

reserva ◇ sf - 1. [gen, MIL & ECON] réserve f ; con ~s sous toutes réserves ; pasar a la ~ devenir réserviste ; sin ~s sans réserve ; ~ natural réserve naturelle - 2. [de hotel, tren, etc] réservation f - 3. [discreción] discrétion f ; ~ mental arrière-pensée f. ◇ smf DEP remplaçant m, -e f. ◇ sm [vino] : un ~ del 81 un millésime 81.
◆ **reservas** sfpl [energía, recursos] réserves fpl ; ~s monetarias réserves monétaires.

reservado, da adj réservé(e).
◆ **reservado** sm [en tren] compartiment m réservé ; [en restaurante] salon m particulier.

reservar vt réserver.
◆ **reservarse** vprnl se réserver ; me reservo para el postre je me réserve pour le dessert.

reservista MIL ◇ adj de réserve. ◇ smf réserviste m.

resfriado, da adj enrhumé(e).
◆ **resfriado** sm rhume m.

resfriar [9] vt refroidir.
◆ **resfriarse** vprnl [constiparse] prendre froid.

resfrío sm Amér rhume m.

resguardar vt : ~ de protéger de.
◆ **resguardarse** vprnl : ~se de se mettre à l'abri de.

resguardo sm - 1. [documento] reçu m ; [de envío certificado] récépissé m - 2. [protección] abri m ; al ~ de à l'abri de.

residencia sf - 1. [lugar] lieu m de résidence - 2. [casa, establecimiento] résidence f ; ~ universitaria résidence universitaire - 3. [hotel] pension f de famille - 4. [hospital] hôpital m - 5. [periodo de formación] internat m - 6. [permiso para extranjeros] permis m de séjour - 7. [estancia] séjour m.

residencial adj résidentiel(elle).

residente ◇ adj : los extranjeros ~s en España les étrangers résidant en Espagne. ◇ smf - 1. [gen] résident m, -e f ; no ~ non-résident m - 2. [médico] interne m.

residir vi - 1. [vivir] : ~ en [país] résider en ; [ciudad] résider à ; reside en la calle Sargenta, número 1 il réside au numéro 1 de la rue Sargenta - 2. [radicar] : ~ en résider dans.

residual adj - 1. résiduel(elle) - 2. ▷ agua.

residuo sm résidu m ; ~s radiactivos déchets mpl radioactifs.

resienta (etc) ▷ resentirse.

resignación sf résignation f.

resignarse vprnl : ~ (a hacer algo) se résigner (à faire qqch).

resina sf résine f.

resinoso, sa adj résineux(euse).

resintiera (etc) ▷ resentirse.

resistencia sf résistance f ; oponer gran ~ a opposer une grande résistance à ; ~ pasiva résistance passive.

resistente adj résistant(e).

resistir ◇ vt - 1. [gen] : ~ (algo) résister (à qqch) ; resistí la tentación j'ai résisté à la tentation ; resistí su mirada j'ai soutenu son regard - 2. [tolerar] supporter ; no lo resisto más je ne peux plus le supporter. ◇ vi : ~ (a) résister (à).
◆ **resistirse** vprnl : ~se (a) résister (à) ; no hay hombre que se le resista aucun homme ne lui résiste ; ~se a hacer algo se refuser à faire qqch ; me resisto a creerlo je me refuse à le croire ; se le resisten las matemáticas il a beaucoup de mal en mathématiques.

resma sf rame f (de papier).

resol sm réverbération f du soleil.

resollar [23] vi souffler.

resolución sf - 1. [solución] résolution f ; para la ~ de algo pour résoudre qqch - 2. [firmeza] détermination f ; de mucha ~ résolu(e) - 3. [decisión & DER] décision f ; tomar una ~ prendre une décision.

resoluto, ta adj culto résolu(e).

resolver [24] vt - 1. [solucionar] résoudre ; con ese gol el partido estaba resuelto avec ce but le match était gagné - 2. [decidir] : ~ hacer algo résoudre de faire qqch.
◆ **resolverse** vprnl - 1. [solucionarse] être résolu(e) - 2. [decidirse] : ~se a hacer algo se résoudre à faire qqch - 3. [acabar] : ~se en se résumer à.

resonancia sf - 1. [gen & FÍS] résonance f ; ~ magnética résonance magnétique - 2. fig [de noticia, etc] retentissement m.

resonar [23] vi résonner.

resoplar vi être essoufflé(e) ; fig [por enfado] grogner.

resoplido sm essoufflement m ; dar ~s grogner.

resorte sm ressort m ; los ~s del poder les rênes du pouvoir ; tocar todos los ~s jouer de toute son influence.

respaldar vt soutenir, appuyer.
◆ **respaldarse** vprnl : ~se en [un asiento] s'adosser à ; fig [apoyarse] reposer sur.

respaldo sm - 1. [de asiento] dossier m - 2. fig [apoyo] soutien m.

respectar v impers : por o en lo que respecta a alguien/a algo en ce qui concerne qqn/qqch.

respectivo, va adj respectif(ive) ; sus ~s padres leurs parents respectifs.

respecto sm : al ~, a este ~ à ce sujet ; (con) ~ a, ~ de au sujet de, en ce qui concerne.

respetable adj respectable.

respetar vt respecter ; hacerse ~ se faire respecter.

respeto sm respect m ; faltar al o el ~ a alguien manquer de respect à qqn ; por ~ a par respect pour ; presentar sus ~s a alguien présenter ses respects à qqn.

respetuoso, sa adj respectueux(euse).

respingar [16] vi - 1. [animal, persona] regimber - 2. [falda, vestido] remonter.

respingo sm - 1. [de persona] : dar o pegar un ~ sursauter - 2. [de animal] : dar un ~ ruer.

respingón, ona adj : una nariz respingona un nez en trompette.

respiración sf respiration f ; ~ artificial respiration artificielle ; ~ asistida respiration assistée ; dejar a alguien sin ~ fig couper le souffle à qqn.

respiradero sm bouche f d'aération ; [en sótano] soupirail m.

respirar ◇ vt respirer. ◇ vi respirer ; no dejar ~ a alguien fig ne pas laisser respirer qqn.

respiratorio, ria adj respiratoire.

respiro sm - 1. [descanso] répit m ; necesitar un ~ avoir besoin de souffler - 2. [alivio] soulagement m.

resplandecer [30] vi - 1. [brillar] resplendir - 2. fig [destacar] briller ; ~ de algo rayonner de qqch.

resplandeciente adj resplendissant(e).

resplandor sm éclat m.

responder ◇ vt [contestar] répondre à. ◇ vi [replicar] répondre ; ~ a [contestar, corresponder] répondre à ; [tratamiento] réagir à ; ~ a alguien répondre à qqn ; ~ a una pregunta répondre à une question ; ~ a una necesidad répondre à un besoin ; ~ de algo/por alguien répondre de qqch/de qqn.

respondón, ona adj & sm, f insolent(e).

responsabilidad sf responsabilité f ; un trabajo de mucha ~ un travail à hautes responsabilités ; ~ civil/penal responsabilité civile/pénale.

responsabilizar [13] vt rendre responsable ; [culpar] faire porter la responsabilité à.
◆ **responsabilizarse** vprnl : ~se de algo assumer la responsabilité de.

responsable ◇ adj : ~ (de) responsable (de) ; hacerse ~ de algo assumer la responsabilité de qqch ; [secuestro, atentado] revendiquer qqch. ◇ smf responsable mf.

responso sm absoute f.

respuesta sf réponse f ; en ~ a en réponse à.

resquebrajamiento sm, **resquebrajadura** sf fissure f ; [en vajilla] fêlure f.

resquebrajar vt fendiller ; [pared] fissurer ; [vajilla, hielo, etc] fêler.
◆ **resquebrajarse** vprnl se fendiller ; [vajilla, hielo, etc] se fêler.

resquemor sm ressentiment m ; dejar un ~ a alguien meurtrir qqn (moralement).

resquicio sm - 1. [abertura] fente f ; [de puerta] entrebâillement m - 2. fig [de esperanza] lueur f.

resta sf soustraction f.

restablecer [30] vt rétablir.
◆ **restablecerse** vprnl - 1. [curarse] se rétablir - 2. [reimplantarse] être rétabli(e).

restablecimiento sm rétablissement m.

restallar ◇ vt faire claquer. ◇ vi claquer.

restante adj restant(e) ; los ~s años de mi vida les années qu'il me reste à vivre ; lo ~ le reste.

restar ◇ vt - 1. MAT soustraire ; ~ una cantidad de otra retrancher une somme d'une

autre **- 2.** *fig* [disminuir - importancia, méritos] ôter, enlever ; [- autoridad] affaiblir ; **~ dramatismo** dédramatiser **- 3.** [en tenis] retourner. ◇ *vi* [faltar] rester.

restauración *sf* restauration *f*.

restaurador, ra *sm, f* ARTE restaurateur *m*, -trice *f*.

restaurante *sm* restaurant *m*.

restaurar *vt* restaurer.

restitución *sf* restitution *f*.

restituir [51] *vt* **- 1.** [devolver] restituer ; **~ la salud** remettre sur pied **- 2.** [restaurar] : **~ algo** a rétablir qqch dans.
◆ **restituirse** *vprnl* : **~se a** [regresar] réintégrer ; **se restituyó a su residencia** il a réintégré son domicile.

resto *sm* reste *m* ; **echar el ~** faire tout son possible.
◆ **restos** *smpl* restes *mpl* ; **~s mortales** dépouille *f* mortelle.

restregar [35] *vt* frotter.
◆ **restregarse** *vprnl* [manos] se frotter ; **~se por el suelo** se traîner par terre.

restricción *sf* **- 1.** [reducción] restriction *f* **- 2.** *(gen pl)* [de agua, alimentos, etc] rationnement *m*.

restrictivo, va *adj* restrictif(ive).

restringir [15] *vt* restreindre ; [agua, alimentos, etc] rationner.

resucitar *vt & vi* ressusciter.

resuella *(etc)* ▷ **resollar.**

resuello *sm* souffle *m* ; **llegó sin un ~** il est arrivé complètement essoufflé.

resuelto, ta *adj* résolu(e) ; **estar ~ a hacer algo** être résolu à faire qqch.
◆ **resuelto** *pp* ▷ **resolver.**

resuelva *(etc)* ▷ **resolver.**

resuena *(etc)* ▷ **resonar.**

resulta ◆ **de resultas de** *loc prep* à la suite de.

resultado *sm* résultat *m* ; **dar buen ~** bien marcher.

resultante ◇ *adj* résultant(e) ; **~ de** qui résulte de. ◇ *sf* FÍS résultante *f*.

resultar ◇ *vi* **- 1.** [tener como consecuencia] résulter ; **¿qué resultará de todo esto?** que ressortira-t-il de tout cela ? **- 2.** [ser] : **me resulta difícil** ça m'est difficile ; **~ un éxito** être réussi(e) ; **nuestro equipo resultó vencedor** finalement, notre équipe a gagné ; **el viaje resultó largo** le voyage a été long ; **resultó ser su primo** il s'est avéré que c'était son cousin ; **resultó ser inexacto** on a découvert que c'était faux ; **dos personas resultaron heridas** deux personnes ont été blessées **- 3.** [salir bien] réussir ; **el experimento ha resultado** l'expérience a réussi **- 4.** [costar] revenir ; **nos resultó caro** ça nous est revenu cher. ◇ *v impers* [suceder] : **resulta que...** il se trouve que...

resultón, ona *adj fam* [persona] mignon(onne) ; [piso, casa] coquet(ette).

resumen *sm* résumé *m* ; **en ~** en résumé.

resumir *vt* résumer.
◆ **resumirse** *vprnl* : **~se en** se résumer à.

resurgimiento *sm* résurgence *f* ; [de interés] regain *m*.

resurgir [15] *vi* ressurgir.

resurrección *sf* résurrection *f*.

retablo *sm* retable *m*.

retaco *sm fam* [hombre] nabot *m* ; [mujer] naine *f*.

retaguardia *sf* [tropa] arrière-garde *f* ; [parte trasera] arrière *m*.

retahíla *sf* kyrielle *f*.

retal *sm* coupon *m (de tissu)*.

retama *sf* genêt *m*.

retar *vt* lancer un défi à ; **~ a alguien a hacer algo** défier qqn de faire qqch.

retardado, da *adj* retardé(e) ; **de efecto ~** à retardement ; **ser de efectos ~s** *fam* être lent(e) à la détente.

retardar *vt* retarder.

retazo *sm* **- 1.** [retal] coupon *m* **- 2.** *fig* [fragmento] bribe *f*.

rete *adv Amér fam* très.

retén *sm* : **~ (de bomberos)** piquet *m* d'incendie.

retención *sf* **- 1.** [gen & MED] rétention *f* **- 2.** [en el sueldo] retenue *f* ; **~ fiscal** prélèvement *m* fiscal **- 3.** *(gen pl)* [de tráfico] embouteillage *m*.

retener [72] *vt* retenir ; **la empresa me retiene parte del salario** l'entreprise me retient une partie de mon salaire ; **los piratas del aire retienen a 24 pasajeros** les pirates de l'air retiennent 24 passagers en otage.

reticencia *sf* **- 1.** [resistencia] réticence *f* **- 2.** [insinuación] sous-entendu *m*.

reticente *adj* réticent(e).

reticular *adj* réticulaire.

retiene ▷ **retener.**

retina *sf* rétine *f*.

retinol *sm* MED rétinol *m*.

retintín *sm* **- 1.** [ironía] ton *m* moqueur ; **con ~** sur un ton moqueur **- 2.** [ruido] tintement *m*.

retirado, da ◇ *adj* **- 1.** [gen] retiré(e) **- 2.** [jubilado] retraité(e). ◇ *sm, f* [jubilado] retraité *m*, -e *f*.
◆ **retirada** *sf* retrait *m* ; [de ejército vencido] retraite *f* ; **batirse en retirada** battre en retraite ; **cubrir la retirada** couvrir la retraite ; *fig* assurer ses arrières.

retirar *vt* **- 1.** [gen] retirer ; **~ su candidatura** retirer sa candidature ; **retiro lo dicho** je retire ce que j'ai dit **- 2.** [jubilar] mettre à la retraite.
◆ **retirarse** *vprnl* **- 1.** [aislarse, marcharse] se retirer **- 2.** [jubilarse] prendre sa retraite **- 3.** MIL battre en retraite **- 4.** [apartarse] s'écarter.

retiro *sm* retraite *f*.

reto *sm* défi *m*.

retocar [10] *vt* **- 1.** [gen] retoucher **- 2.** [dar el último toque a] mettre la dernière main à.

retoce *(etc)* ▷ **retozar.**

retomar *vt* reprendre.

retoño *sm* rejeton *m*.

retoque ◇ ▷ **retocar.** ◇ *sm* retouche *f*.

retorcer [41] *vt* **- 1.** [torcer] tordre **- 2.** *fig* [tergiversar] déformer.
◆ **retorcerse** *vprnl* [contraerse] : **~se (de)** se tordre (de).

retorcido, da *adj* **- 1.** [torcido] tordu(e) **- 2.** *fig* [rebuscado] alambiqué(e) **- 3.** *fig* [malintencionado] retors(e).

retórico, ca ◇ *adj* rhétorique ; **una figura retórica** une figure de rhétorique. ◇ *sm, f* rhétoricien *m*, -enne *f*.
◆ **retórica** *sf* rhétorique *f*.

retornar ◇ *vt* [devolver] rendre. ◇ *vi* [regresar] : **~ a** retourner à.

retorno *sm* [gen & INFORM] retour *m* ; **~ de carro** retour chariot.

retortijón *sm (gen pl)* crampe *f (d'estomac)*.

retozar [13] *vi* batifoler.

retozón, ona *adj* folâtre.

retractación *sf* rétractation *f*.

retractarse *vprnl* se rétracter ; **~ de** [lo dicho] revenir sur.

retráctil *adj* rétractile ; [tren de aterrizaje] escamotable.

retraer [73] *vt* **- 1.** [encoger] rétracter **- 2.** [disuadir] : **~ a alguien de hacer algo** dissuader qqn de faire qqch.
◆ **retraerse** *vprnl* **- 1.** [encogerse] se rétracter **- 2.** [aislarse, apartarse] : **~se de** se retirer de, s'écarter de **- 3.** [retroceder] se replier.

retraído, da *adj* [tímido] renfermé(e).

retraimiento *sm* [timidez] caractère *m* renfermé.

retransmisión *sf* retransmission *f*.

retransmitir *vt* retransmettre.

retrasado, da ◇ *adj* **- 1.** [gen] en retard **- 2.** [mental] attardé(e). ◇ *sm, f* : **~ (mental)** attardé *m*, -e *f*.

retrasar ◇ *vt* **- 1.** [gen] retarder **- 2.** [aplazar - hora, fecha] reculer ; [- viaje, proyecto, etc] repousser. ◇ *vi* [reloj] retarder.
◆ **retrasarse** *vprnl* **- 1.** [llegar tarde] être en retard **- 2.** [no estar al día] prendre du retard **- 3.** [aplazarse] être retardé(e) **- 4.** [reloj] retarder.

retraso *sm* retard *m* ; **llegar con ~** arriver en retard ; **llevar ~** avoir du retard ; **llevo un ~ de dos días en mi trabajo** j'ai deux jours de retard dans mon travail.

retratar *vt* **- 1.** [fotografiar] photographier **- 2.** [dibujar] faire le portrait de **- 3.** *fig* [reflejar] dépeindre.
◆ **retratarse** *vprnl* : **¡me he retratado!** *irón* je suis catalogué !

retratista *smf* portraitiste *mf*.

retrato *sm* **- 1.** [gen] portrait *m* ; **ser alguien el vivo ~ de alguien** être le portrait vivant de qqn ; **~ robot** portrait-robot *m* **- 2.** *fig* [reflejo] : **su novela es un ~ de la sociedad de la época** son roman est une photographie de la société de l'époque.

retreta *sf* MIL retraite *f*.

retrete *sm* toilettes *fpl*.

retribución *sf* rétribution *f*.

retribuir [51] *vt* rétribuer.

retro *adj* rétro.

retroactividad *sf* rétroactivité *f*.

retroactivo, va *adj* rétroactif(ive).

retroceder *vi* reculer ; **no retrocede ante nada** il ne recule devant rien ; **~ en el tiempo** remonter le temps.

retroceso *sm* **- 1.** [gen] recul *m* **- 2.** [en enfermedad] aggravation *f*.

retrógrado, da *adj* rétrograde.

retropropulsión *sf* rétropropulsion *f*.

retroproyector *sm* rétroprojecteur *m*.

retrospección *sf* examen *m* rétrospectif.

retrospectivo, va *adj* rétrospectif(ive).
◆ **retrospectiva** *sf* rétrospective *f*.

retrotraer [73] *vt* [relato] faire remonter.

retroviral *adj* MED rétroviral(e).

retrovirus *sm* MED rétrovirus *m*.

retrovisor ◇ *adj* ▷ **espejo**. ◇ *sm* rétroviseur *m*.

retuerce *(etc)* ▷ **retorcer**.

retumbante *adj* retentissant(e).

retumbar *vi* - **1.** [hacer ruido] retentir ; [trueno] gronder ; [cañón] tonner - **2.** [resonar] résonner.

retuviera *(etc)* ▷ **retener**.

reuma, **reúma** *sm o sf* rhumatisme *m*.

reumático, **ca** *adj & sm, f* rhumatisant(e).

reumatismo *sm* rhumatisme *m*.

reumatología *sf* rhumatologie *f*.

reumatólogo, **ga** *sm, f* rhumatologue *mf*.

reunificación *sf* réunification *f*.

reunificar **[10]** *vt* réunifier.
◆ **reunificarse** *vprnl* être réunifié(e).

reunión *sf* réunion *f*.

reunir *vt* réunir ; [datos, etc] rassembler.
◆ **reunirse** *vprnl* [congregarse] se réunir.

reutilizar **[13]** *vt* réutiliser.

reválida *sf* examen *m* de fin d'études.

revalidar *vt* DEP : **~ su título** confirmer son titre.

revalorar = **revalorizar**.

revalorización *sf* revalorisation *f*.

revalorizar **[13]**, **revalorar** *vt* revaloriser.
◆ **revalorizarse** *vprnl* - **1.** [aumentarse el valor] prendre de la valeur - **2.** [restituirse el valor] reprendre de la valeur.

revancha *sf* revanche *f* ; **tomarse la ~** prendre sa revanche.

revanchismo *sm* : **un espíritu de ~** un esprit vindicatif.

reveillón = **revellón**.

revelación *sf* révélation *f* ; **es el cantante ~ del año** ce chanteur est la révélation de l'année.

revelado *sm* FOTO développement *m*.

revelador, **ra** *adj* révélateur(trice).
◆ **revelador** *sm* FOTO révélateur *m*.

revelar *vt* - **1.** [gen] révéler - **2.** FOTO développer.
◆ **revelarse** *vprnl* se révéler ; **se reveló como un gran músico** il s'est révélé être un grand musicien.

revellón, **reveillón** *sm* réveillon *m*.

revender *vt* revendre.

reventa *sf* revente *f*.

reventado, **da** *adj fam* crevé(e) *(fatigué)*.

reventar **[19]** ◇ *vt* - **1.** [explotar] faire éclater, crever ; **revientas el vestido** cette robe te boudine - **2.** [con explosivos] faire sauter - **3.** *fam* [cansar] crever - **4.** *fam* [destrozar] démolir - **5.** *fam* [fastidiar] : **su manera de hablar me revienta** il a une façon de parler qui me tue. ◇ *vi* - **1.** [explotar] éclater - **2.** [estar lleno] : **~ de** regorger de ; **el árbol revienta de frutas** l'arbre est chargé de fruits - **3.** [desear] : **~ por hacer algo** mourir d'envie de faire qqch - **4.** *fam & fig* [estallar] exploser ; **~ de ira** piquer une colère ; **~ de risa** être mort(e) de rire - **5.** *fam* [morir] crever.
◆ **reventarse** *vprnl* - **1.** [explotar] éclater - **2.** *fam* [cansarse] se crever ; **me reviento a trabajar** je me tue au travail.

reventón *sm* éclatement *m* ; **tuve un ~** mon pneu a éclaté ; **darse** *o* **pegarse un ~** *fam* se crever.

reverberación *sf* réverbération *f*.

reverberar *vi* - **1.** [luz, calor] : **~ sobre** se réverbérer sur - **2.** [sonido] résonner.

reverdecer **[30]** *vi* - **1.** [planta, campo] reverdir - **2.** *fig* [renacer] se ranimer.

reverencia *sf* révérence *f*.

reverenciar **[8]** *vt* révérer.

reverendo, **da** *adj* : **~ padre** mon révérend père.
◆ **reverendo** *sm* révérend *m*.

reverente *adj* révérencieux(euse) ; **un ~ silencio** un silence recueilli.

reversibilidad *sf* réversibilité *f*.

reversible *adj* réversible.

reverso *sm* revers *m* ; **el ~ de la hoja** le verso ; **ser el ~ de la medalla** *fig* être tout l'opposé.

revertir **[27]** *vi* - **1.** [devolver] restituer - **2.** [resultar] : **~ en beneficio de** tourner à l'avantage de.

revés *sm* revers *m* ; [de papel] dos *m* ; [de tela] envers *m* ; **los reveses de la vida** les revers de fortune ; **al ~** à l'envers ; **comemos primero y luego vamos al cine o lo hacemos al ~** nous mangeons d'abord et nous allons au cinéma après ou nous faisons l'inverse ; **lo entiende todo al ~** il comprend tout de travers ; **al ~ de lo que piensas...** contrairement à ce que tu penses... ; **del ~** à l'envers.

revestimiento *sm* revêtement *m*.

revestir **[26]** *vt* - **1.** [gen] : **~ (de)** revêtir (de) ; **~ importancia** revêtir de l'importance - **2.** *fig* [falta, defecto, etc] camoufler.
◆ **revestirse** *vprnl* : **~se de** [valor, paciencia] s'armer de.

revienta *(etc)* ▷ **reventar**.

revierta *(etc)* ▷ **revertir**.

revirtiera *(etc)* ▷ **revertir**.

revisar *vt* réviser ; [cuentas] vérifier ; [salud, vista] faire un bilan de ; [coche] faire réviser.

revisión *sf* révision *f* ; [de cuentas] vérification *f* ; **~ médica** visite *f* médicale.

revisor, **ra** ◇ *adj* de contrôle. ◇ *sm, f* [en tren, autobús] contrôleur *m*, -euse *f*.

revista ◇ *v* ▷ **revestir**. ◇ *sf* - **1.** [gen & TEATRO] revue *f* ; **pasar ~ a algo** passer qqch en revue ; **~s del corazón** presse *f* du cœur - **2.** [sección de periódico] rubrique *f* ; **~ de libros/música** rubrique littéraire/musicale.

revistero, **ra** *sm, f* chroniqueur *m*, -euse *f*.
◆ **revistero** *sm* porte-revues *m inv*.

revistiera *(etc)* ▷ **revestir**.

revitalizar **[13]** *vt* revitaliser.

revival [rri'βaiβal] *sm* revival *m*.

revivificar **[10]** *vt* revivifier.

revivir ◇ *vi* - **1.** [resucitar] revivre - **2.** *fig* [sentimiento] se ranimer. ◇ *vt* [recordar] revivre.

revocable *adj* révocable.

revocación *sf* révocation *f*.

revocar **[10]** *vt* révoquer ; [sentencia] casser.

revolcar **[36]** *vt* rouler ; [persona] faire tomber ; **el niño revolcó sus juguetes en el barro** l'enfant a traîné ses jouets dans la boue.
◆ **revolcarse** *vprnl* se rouler.

revolcón *sm* - **1.** [derribo] : **dar un ~ a alguien** piétiner qqn - **2.** *fam & fig* [victoria] : **dar un buen ~** donner une bonne leçon.

revolotear *vi* [pájaro] voleter ; [hoja, papel, etc] voltiger.

revoloteo *sm* voltigement *m*.

revoltijo, **revoltillo** *sm* fouillis *m*.

revoltoso, **sa** *adj* turbulent(e).

revolución *sf* - **1.** [gen & ASTRON] révolution *f* - **2.** TECNOL tour *m*.
◆ **Revolución Industrial** *sf* Révolution *f* industrielle.

revolucionar *vt* - **1.** [perturbar] bouleverser - **2.** [transformar] révolutionner.

revolucionario, **ria** *adj & sm, f* révolutionnaire.

revolver **[24]** ◇ *vt* - **1.** [dar vueltas a] remuer - **2.** [desorganizar] mettre sens dessus dessous - **3.** *fig* [irritar] : **~ el estómago** *o* **las tripas** soulever le cœur ; **~ la sangre** retourner les sangs. ◇ *vi* : **~ en** fouiller dans.
◆ **revolverse** *vprnl* - **1.** [gen] se retourner ; [moverse] remuer ; **~se (contra)** se retourner (contre) - **2.** [el tiempo] se gâter ; [el mar] s'agiter.

revólver *sm* revolver *m*.

revoque *(etc)* ▷ **revocar**.

revuelca ▷ **revolcar**.

revuelco *sm* : **dar un ~ a alguien** faire tomber qqn.

revuelo *sm* - **1.** [de ave] : **mirar el ~ de los gorriones** regarder les moineaux voleter - **2.** *fig* [agitación] trouble *m* ; **armar un gran ~** jeter le trouble.

revuelque ▷ **revolcar**.

revuelto, **ta** *adj* - **1.** [desordenado] sens dessus dessous - **2.** [alborotado] troublé(e) - **3.** [clima] instable - **4.** [aguas, mar] agité(e) - **5.** [alterado] : **tengo el estómago ~** j'ai l'estomac barbouillé.
◆ **revuelto** *pp* ▷ **revolver**.
◆ **revuelta** *sf* - **1.** [disturbio] révolte *f* - **2.** [curva] détour *m*.

revuelva *(etc)* ▷ **revolver**.

revulsión *sf* révulsion *f*.

revulsivo, **va** *adj fig* stimulant(e).
◆ **revulsivo** *sm fig* : **servir de ~ a** donner un coup de fouet à.

rey *sm* roi *m*.
◆ **Reyes** *smpl* : **los Reyes** le roi et la reine.
◆ **Reyes Católicos** *smpl* : **los Reyes Católicos** les Rois Catholiques.
◆ **Reyes Magos** *smpl* : **los Reyes Magos** les Rois mages.

Reyes Magos

En Espagne, ce sont les Rois Mages qui apportent les cadeaux le 6 janvier, et non le père Noël le 24 décembre. Le soir du 5 janvier a lieu le défilé des Rois Mages, représentant leur arrivée dans la ville à dos de chameaux. La coutume veut que les Rois déposent des cadeaux dans les souliers des enfants, à côtés desquels ces derniers ont laissé quelque chose pour permettre aux Rois et à leurs montures de se restaurer. On dit que les enfants qui n'ont pas été sages ne reçoivent que du charbon.

reyerta *sf* rixe *f*.

rezagado, **da** ◇ *adj* : **andar** *o* **ir ~** être à la traîne. ◇ *sm, f* retardataire *mf*.

rezagarse **[16]** *vprnl* [retrasarse] prendre du retard ; [quedarse atrás] rester en arrière ; [tardar] traîner.

rezar **[13]** ◇ *vt* réciter, dire ; **~ su oración** faire sa prière. ◇ *vi* - **1.** [orar] prier ; **~ a Dios**

prier Dieu - 2. [decir] : **según reza...** il est stipulé dans... ; **el letrero rezaba: ¡abajo la tiranía!** sur le panneau était marqué : à bas la tyrannie !

rezo *sm* prière *f*.

rezongar [16] *vi* ronchonner.

rezumar ◇ *vt* - 1. [transpirar] laisser filtrer - 2. *fig* [manifestar] déborder de. ◇ *vi* suinter.

RFA (*abrev escrita de* **República Federal de Alemania**) *n pr* RFA *f* ; **la antigua ~** l'ex-RFA.

RFEF (*abrev de* **Real Federación Española de Fútbol**) *sf fédération espagnole de football*, = F.F.F. *f (fédération française de football)*.

ría ◇ *v* ▷ **reír**. ◇ *sf* ria *f*.

riachuelo *sm* ruisseau *m*.

riada *sf* - 1. [crecida] crue *f* ; [inundación] inondation *f* - 2. *fig* [multitud] flot *m*.

ribeiro *sm vin léger de la région d'Orense, en Espagne*.

ribera *sf* rive *f* ; [de mar] rivage *m*.

ribereño, ña *adj & sm, f* riverain(e) *(d'une rivière)*.

ribete *sm* liseré *m* ; *fig* [atisbo] touche *f* ; **tiene ~s de artista** il a un côté artiste.

ribeteado, da *adj* à liseré.

ribetear *vt* poser un liseré à.

ribonucleico, ca *adj* ▷ **ácido**.

ricamente *adv* richement ; [a gusto] : **tan ~** tranquillement.

rice *(etc)* ▷ **rizar**.

ricino *sm* ricin *m*.

rico, ca ◇ *adj* - 1. [gen] : **~ (en)** riche (en) - 2. [sabroso] délicieux(euse) - 3. [simpático] adorable - 4. *fam* [apelativo] : **¡oye ~!** écoute, mon vieux ! ◇ *sm, f* riche *mf* ; **los ~s** les riches ; **nuevo ~** nouveau riche.

rictus *sm* rictus *m*.

ricura *sf fam* [monada] : **es una ~** c'est un amour.

ridiculez *sf* - 1. [tontería] chose *f* ridicule - 2. [nimiedad] bêtise *f*, rien *m*.

ridiculizar [13] *vt* ridiculiser.

ridículo, la *adj* ridicule.

◆ **ridículo** *sm* ridicule *m* ; **poner** *o* **dejar en ~ a alguien** ridiculiser qqn ; **hacer el ~** se ridiculiser.

ríe ▷ **reír**.

riega ▷ **regar**.

riego *sm* arrosage *m* ; [de campos] irrigation *f* ; **~ sanguíneo** irrigation sanguine.

riegue ▷ **regar**.

riel *sm* rail *m*.

rienda *sf* - 1. [de caballería] rêne *f* ; **dar ~ suelta a** *fig* laisser libre cours à - 2. [moderación] retenue *f*.

◆ **riendas** *sfpl fig* [dirección] rênes *fpl* ; **aflojar las ~s** *fig* lâcher la bride ; **llevar** *o* **tener las ~s** *fig* tenir les rênes.

riera *(etc)* ▷ **reír**.

riesgo *sm* risque *m* ; **a todo ~** [seguro, póliza] tous risques ; **correr (el)~ de** courir le risque de.

rifa *sf* tombola *f*.

rifar *vt* tirer au sort.

◆ **rifarse** *vprnl* : **~se algo** se disputer qqch ; **se rifan su amor** ils se disputent son amour.

rifle *sm* carabine *f*.

Riga *n pr* Riga.

rige ▷ **regir**.

rigidez *sf* - 1. [gen] rigidité *f* - 2. [severidad] rigueur *f* - 3. [inexpresividad] impassibilité *f*.

rígido, da *adj* - 1. [gen] rigide ; **volverse ~** [cera, sustancia, etc] se solidifier - 2. [inexpresivo] figé(e).

rigiera *(etc)* ▷ **regir**.

rigor *sm* rigueur *f* ; **los ~es del verano** les chaleurs estivales ; **en ~** à proprement parler.

◆ **de rigor** *loc adj* de rigueur.

rigurosidad *sf* rigueur *f*.

riguroso, sa *adj* rigoureux(euse).

rija *(etc)* ▷ **regir**.

rijoso, sa *adj* - 1. [pendenciero] bagarreur(euse) - 2. [lujurioso] lascif(ive) ; [animal] en rut.

rima *sf* - 1. [consonancia] rime *f* - 2. *(gen pl)* [composición] vers *mpl*.

rimar ◇ *vi* rimer. ◇ *vt* faire rimer.

rimbombante *adj* - 1. [grandilocuente] ronflant(e) - 2. [ostentoso] tapageur(euse).

rímel, rimmel *sm* Rimmel® *m*.

Rin *n pr* : **el ~** le Rhin.

rincón *sm* - 1. [gen] coin *m* - 2. [lugar alejado] recoin *m*.

rinconera *sf* meuble *m* d'angle.

rinda *(etc)* ▷ **rendir**.

rindiera *(etc)* ▷ **rendir**.

ring *sm* ring *m*.

rinoceronte *sm* rhinocéros *m*.

rinología *sf* rhinologie *f*.

riña ◇ *v* ▷ **reñir**. ◇ *sf* dispute *f*.

riñera *(etc)* ▷ **reñir**.

riñón *sm* rein *m* ; **~ artificial** rein artificiel ; **costar un ~** *fig* coûter les yeux de la tête ; **tener el ~ bien cubierto** *fig* avoir du foin dans ses bottes.

◆ **riñones** *smpl* - 1. CULIN rognons *mpl* - 2. [región lumbar] bas *m* du dos.

riñonada *sf* - 1. [tejido adiposo] reins *mpl* - 2. [región lumbar] bas *m* du dos - 3. CULIN rognons *mpl*.

riñonera *sf* [pequeño bolso] banane *f*.

río *sm* - 1. [con desembocadura - en mar] fleuve *m* ; [- en río] rivière *f* ; **~ abajo** en aval ; **~ arriba** en amont - 2. *fig* [abundancia] flot *m* - 3. *loc* : **a ~ revuelto, ganancia de pescadores** à quelque chose malheur est bon ; **cuando el ~ suena, agua lleva** il n'y a pas de fumée sans feu.

rió ▷ **reír**.

Río de Janeiro *n pr* Rio de Janeiro.

Río de la Plata *n pr* Rio de la Plata.

rioja *sm vin de la région espagnole de La Rioja*.

riojano, na ◇ *adj* de La Rioja. ◇ *sm, f* habitant *m*, -e *f* de La Rioja.

rioplatense ◇ *adj* du Rio de la Plata. ◇ *smf* habitant *m*, -e *f* du Rio de la Plata.

RIP (*abrev escrita de* **requiescat in pace**) RIP.

ripio *sm* - 1. [relleno] remplissage *m* ; **son ~s** c'est du remplissage - 2. [en poesía] cheville *f* - 3. [cascote] remplage *m*.

riqueza *sf* richesse *f* ; **tener ~ vitamínica** être riche en vitamines.

risa *sf* rire *m* ; **¡qué ~!** comme c'est drôle ! ; **se me escapó la ~** j'ai éclaté de rire ; **mondarse** *o* **morirse** *o* **partirse de ~** mourir *o* se tordre de rire ; **tomar a ~** *fam* prendre à la rigolade.

risco *sm* rocher *m* escarpé.

risible *adj* risible.

risotada *sf* éclat *m* de rire.

ristra *sf* chapelet *m* ; **~ de ajos** chapelet d'ail ; **~ de insultos** chapelet d'injures.

risueño, ña *adj* - 1. [alegre] rieur(euse) - 2. [próspero] souriant(e).

rítmico, ca *adj* rythmique.

ritmo *sm* rythme *m*.

rito *sm* rite *m*.

ritual ◇ *adj* rituel(elle). ◇ *sm* rituel *m*.

rival *adj & smf* rival(e).

rivalidad *sf* rivalité *f*.

rivalizar [13] *vi* : **~ con alguien** rivaliser avec qqn ; **~ en algo** [generosidad, belleza, etc] rivaliser de qqch ; **~ por** lutter pour.

rivera *sf* ruisselet *m*.

Riyadh *n pr* Riyad.

rizado, da *adj* - 1. [pelo] frisé(e) - 2. [mar] moutonneux(euse).

◆ **rizado** *sm* frisure *f* ; **hacerse un ~** se faire friser les cheveux.

rizar [13] *vt* friser.

◆ **rizarse** *vprnl* [pelo] se (faire) friser ; [mar] moutonner.

rizo, za *adj* [pelo] frisé(e).

◆ **rizo** *sm* - 1. [de pelo] boucle *f* ; **tener ~s en el pelo** avoir les cheveux bouclés - 2. [tela] : **~ (esponjoso)** tissu-éponge *m* - 3. AERON looping *m* - 4. *loc* : **rizar el ~** chercher midi à quatorze heures.

RNE (*abrev escrita de* **Radio Nacional de España**) *sf radio nationale espagnole*.

RO (*abrev escrita de* **Real Orden**) *sf* décret *m* royal ; **una ~ de fecha 14 de agosto de 1845** un décret royal du 14 août 1845.

roast-beef [ros'βif] (*pl* **roast-beefs**) = **rosbif**.

róbalo, robalo *sm* [pez] bar *m*.

robar *vt* - 1. [hurtar] voler - 2. [embelesar] ravir - 3. [en cartas, dominó, damas] piocher - 4. [cobrar caro] : **en ese restaurante te roban** ce sont des voleurs dans ce restaurant.

roble *sm* chêne *m* (rouvre) ; **estar hecho un ~** *fig* être fort comme un chêne.

robledal, robledo *sm* chênaie *f*, rouvraie *f*.

robo *sm* vol *m* ; **~ a mano armada** vol à main armée ; **¡es un ~!** *fam & fig* c'est du vol !

robot *sm* [gen & INFORM] robot *m* ; **~ de cocina** robot ménager.

robótica *sf* robotique *f*.

robotización *sf* robotisation *f*.

robotizar [13] *vt* robotiser.

robustecer [30] *vt* fortifier.

◆ **robustecerse** *vprnl* [persona] prendre des forces.

robustez *sf* robustesse *f*.

robusto, ta *adj* robuste.

roca *sf* roche *f*.

rocalla *sf* rocaille *f*.

rocambolesco, ca *adj* rocambolesque.

roce ◇ *v* ▷ **rozar**. ◇ *sm* - 1. [rozamiento] frottement *m* ; [ligero] frôlement *m* - 2. [marca] éraflure *f* ; [en la piel] égratignure *f* - 3. FÍS friction *f* - 4. [trato] : **~ (entre)** fréquentation (de) - 5. [desavenencia] heurt *m* ; **tener un ~ con alguien** s'accrocher avec qqn.

rociada *sf* **- 1.** [rocío] rosée *f* **- 2.** [de gotas] aspersion *f* **- 3.** [de cosas, insultos] pluie *f* **- 4.** [reprimenda] **: echar una ~ a alguien** remonter les bretelles à qqn.

rociar [9] ◇ *vt* **- 1.** [con gotas] asperger **- 2.** [con cosas] arroser. ◇ *v impers* **: ha rociado** il y a eu de la rosée.

rocín *sm desus* rosse *f*.

rocío *sm* rosée *f*.

rock (*pl* **rocks**), **rock and roll** *sm* rock *m*.

rockero, ra = **roquero**.

rococó *adj* rococo.

rocódromo *sm* **- 1.** [para conciertos] *espace à l'air libre réservé aux concerts de rock* **- 2.** [para escalar] centre *m* d'escalade.

Rocosas *n pr* **: las ~** les Rocheuses *fpl*.

rocoso, sa *adj* rocheux(euse).

roda *sf* étrave *f*.

rodaballo *sm* turbot *m*.

rodado, da *adj* **- 1.** [tráfico, tránsito] routier(ère) **- 2.** [piedra] ▷ **canto - 3.** *loc* **: venir ~** marcher comme sur des roulettes.
◆ **rodada** *sf* trace *f* de pneus.

rodaja *sf* tranche *f* ; [de limón, salchichón] rondelle *f* **; en ~s** en tranches.

rodaje *sm* **- 1.** [gen & AUTO] rodage *m* **; le falta ~** il faut qu'il se rode **; en ~** en rodage **- 2.** CINE tournage *m*.

Ródano *n pr* **: el ~** le Rhône.

rodapié *sm* plinthe *f*.

rodar [23] ◇ *vi* **- 1.** [gen] rouler **- 2.** CINE tourner **- 3.** [caer] **: rodó escaleras abajo** il a dégringolé l'escalier **- 4.** [deambular] **: ~ por** errer dans **; ~ por medio mundo** rouler sa bosse. ◇ *vt* **- 1.** CINE tourner **- 2.** AUTO roder.

Rodas *n pr* Rhodes.

rodear *vt* **- 1.** [gen] **: ~ (con)** entourer (de) **- 2.** [con tropas, policías, etc] cerner **- 3.** [dar la vuelta a] faire le tour de **- 4.** [eludir] **: ~ un tema** tourner autour du sujet.
◆ **rodearse** *vprnl* **: ~se de** s'entourer de.

rodeo *sm* **- 1.** [gen] détour *m* **; no andar** *o* **ir con ~s** ne pas y aller par quatre chemins **; dar ~s** *fig* tergiverser **; hablar sin ~s** parler sans détours **- 2.** [espectáculo, reunión de ganado] rodéo *m*.

rodete *sm* [con el pelo] tortillon *m*.

rodilla *sf* genou *m* **; de ~s** à genoux **; doblar** *o* **hincar la ~** [arrodillarse] mettre un genou à terre ; *fig* fléchir le genou **; hincarse** *o* **ponerse de ~s** s'agenouiller.

rodillera *sf* **- 1.** genouillère *f* **- 2.** [de pantalón] **: formar ~** pocher aux genoux.

rodillo *sm* rouleau *m* ; [de máquina de escribir] chariot *m*.

rododendro *sm* rhododendron *m*.

rodrigón *sm* [para plantas] tuteur *m*.

rodríguez *sm fam homme qui reste en ville pour travailler pendant que sa femme et ses enfants sont en vacances d'été* **; en agosto, me quedo de ~** au mois d'août, je suis célibataire.

roedor, ra *adj* rongeur(euse).
◆ **roedores** *smpl* rongeurs *mpl*.

roedura *sf* [acción] rongement *m* ; [señal] **: tener ~s** être rongé(e).

roer [69] *vt* **- 1.** [con dientes] ronger **- 2.** *fig* [gastar] manger **- 3.** *fig* [atormentar] **: los remordimientos le roen la conciencia** il est rongé de remords **- 4.** *loc* **: es duro de ~** c'est un dur à cuire.

rogar [39] *vt* **: ~ a alguien (que) haga algo** prier qqn de faire qqch **; hacerse (de) ~** se faire prier.

rogativa *sf (gen pl)* rogations *fpl*.

rogué *(etc)* ▷ **rogar**.

roiga *(etc)* ▷ **roer**.

rojez *sf* rougeur *m*.

rojizo, za *adj* rougeâtre.

rojo, ja ◇ *adj* **- 1.** [gen & POLÍT] rouge **; el color ~** le rouge **- 2.** [persona, tez, pelo] roux (rousse). ◇ *sm, f* POLÍT rouge *mf*.
◆ **rojo** *sm* [color] rouge *m* **; al ~ vivo** [incandescente] chauffé(e) au rouge ; *fig* [ánimos, persona] chauffé(e) à blanc.

rol (*pl* **roles**) *sm* **- 1.** [papel] rôle *m* **- 2.** NÁUT rôle *m* d'équipage.

rollizo, za *adj* potelé(e).

rollo *sm* **- 1.** [cilindro] rouleau *m* **- 2.** CINE bobine *f* **- 3.** *fam* [discurso] **: ~ (patatero)** baratin *m*, tchatche *f* **; cascar** *o* **soltar un ~ a alguien** tenir la jambe à qqn **; tener mucho ~** être un moulin à paroles **; cortar el ~ a alguien** couper le sifflet à qqn **; soltar el ~** faire son discours **- 4.** *fam* [embuste] bobard *m* **- 5.** *fam* [pelmazo] casse-pieds *mf inv* **- 6.** *fam* [asunto] **: no sé de qué va el ~** je ne sais pas de quoi ça cause **- 7.** *fam* [relación, tipo de vida] **: llevar un ~ raro** être fourré(e) dans des histoires pas possibles **; tener buen/mal ~ (con alguien)** s'entendre bien/mal avec qqn **; traerse un mal ~** filer un mauvais coton **- 8.** *fam* [ambiente] **: hay buen ~ aquí** c'est sympa ici **; meterse en el ~** se mettre dans le coup **- 9.** *fam* [pesadez] **: ser un ~** être gonflant(e) **; ¡qué ~!** quelle barbe !

roll-on *sm inv* déodorant *m* à bille.

ROM *(abrev de* **read only memory***) sf* ROM *f* **; un CD-~** un CD-ROM *ou* CD-Rom.

Roma *n pr* Rome.

romance ◇ *adj* roman(e). ◇ *sm* **- 1.** LING roman *m* **- 2.** LITER romance *m* **- 3.** [aventura] idylle *f*.

romancero *sm* LITER recueil *m* de "romances".

románico, ca *adj* roman(e).
◆ **románico** *sm* roman *m*.

romanización *sf* romanisation *f*.

romanizar [13] *vt* romaniser.

romano, na ◇ *adj* romain(e). ◇ *sm, f* Romain *m*, -e *f*.

romanticismo *sm* romantisme *m*.

romántico, ca *adj* romantique.

romanza *sf* romance *f*.

rombo *sm* losange *m*.

romeo *sm fig* soupirant *m*.

romería *sf* **- 1.** [peregrinación] pèlerinage *m* **- 2.** [fiesta] fête *f* patronale **- 3.** *fig* [multitud] procession *f*.

romero, ra *sm, f* pèlerin *m*.
◆ **romero** *sm* BOT romarin *m*.

romo, ma *adj* **- 1.** [punta] émoussé(e) **- 2.** [de nariz] **: ser ~** avoir le nez camus.

rompecabezas *sm inv* **- 1.** [juego] puzzle *m* **- 2.** *fig* [problema] casse-tête *m inv*.

rompedor, ra *adj* révolutionnaire.

rompehielos *sm inv* brise-glace *m inv*.

rompeolas *sm inv* brise-lames *m inv*.

romper ◇ *vt* **- 1.** [partir] casser ; *fig* briser **; ~ el hielo** *fig* briser la glace **- 2.** [papel, tela] déchirer **- 3.** [desgastar - zapato] abîmer ; [- camisa] user **- 4.** [relaciones, compromiso, contrato] rompre **; ¡rompan filas!** rompez les rangs ! **; ~ el silencio** rompre le silence. ◇ *vi* **- 1.** [terminar relación] **: ~ (con alguien)** rompre (avec qqn) **- 2.** [olas] se briser **- 3.** [empezar] **: ~ a hacer algo** se mettre à faire qqch **; ~ a llorar** éclater en sanglots **- 4.** *loc* **: ser de rompe y rasga** avoir du caractère *(une personne)*.
◆ **romperse** *vprnl* **- 1.** [partirse] se casser **; se ha roto una pierna** il s'est cassé une jambe **; se rompió el jarrón** le vase s'est cassé **- 2.** [desgastarse - ropa] s'user.

rompiente *sm* brisant *m*.

rompimiento *sm* rupture *f*.

ron *sm* rhum *m*.

roncador, ra ◇ *adj* **: es ~** il ronfle. ◇ *sm, f* ronfleur *m*, -euse *f*.

roncar [10] *vi* ronfler.

roncha *sf* [en la piel] bouton *m* ; [de insecto] piqûre *f*.

ronco, ca *adj* **- 1.** [afónico] enroué(e) **; me he quedado ~** je me suis cassé la voix **- 2.** [bronco] rauque.

ronda *sf* **- 1.** [de vigilancia] ronde *f* **- 2.** [calle] boulevard *m* périphérique **- 3.** *fam* [de bebidas, etc] tournée *f* **- 4.** [en ciclismo, el juego] tour *m*.

rondalla *sf* troupe *f* de musiciens.

rondar ◇ *vt* **- 1.** [vigilar] faire une ronde dans **- 2.** [desgracia, enfermedad, etc] guetter **- 3.** [rayar en] avoisiner **- 4.** [cortejar] faire la cour à. ◇ *vi* [dar vueltas, vagar] rôder.

rondín *sm Amér* **- 1.** [vigilante] gardien *m* **- 2.** [armónica] harmonica *m*.

ronque *(etc)* ▷ **roncar**.

ronquear *vi* être enroué(e).

ronquera *sf* enrouement *m*.

ronquido *sm* ronflement *m*.

ronroneante *adj* qui ronronne.

ronronear *vi* ronronner.

ronroneo *sm* ronronnement *m*.

roña ◇ *adj* & *smf fam* radin(e). ◇ *sf* **- 1.** [suciedad] crasse *f* **- 2.** *fam* [tacañería] radinerie *f* **- 3.** [del ganado] gale *f*.

roñería *sf fam* radinerie *f*.

roñica *adj* & *smf fam* radin(e).

roñoso, sa ◇ *adj* **- 1.** [sucio] crasseux(euse) **- 2.** [tacaño] radin(e). ◇ *sm, f* radin *m*, -e *f*.

ropa *sf* vêtements *mpl* **; aligerarse de ~** se mettre en petite tenue **; ligero de ~** légèrement vêtu **; quitarse la ~** se déshabiller **; ~ blanca** linge *m* (blanc) **; ~ interior** sous-vêtements *mpl* ; [femenina] dessous *mpl* **; ~ sucia** linge *m* sale **; hay ~ tendida** *fig* il y a des oreilles indiscrètes **; lavar la ~ sucia en público** *fig* régler ses comptes devant tout le monde **; nadar y guardar la ~** *fig* ménager la chèvre et le chou.
◆ **a quema ropa** *loc adv* = **quemarropa**.

ropaje *sm* [vestidura] tenue *f*.

ropero *sm* penderie *f*.

roque *sm* tour *f (aux échecs)* **; estar ~** *fig* être endormi(e) **; quedarse ~** *fam* & *fig* s'écrouler.

roquefort [roke'for] *sm* ▷ **queso**.

roquero, ra, rockero, ra ◇ *adj* rock. ◇ *sm, f* rockeur *m*, -euse *f*.

rorro *sm* bébé *m*.

rosa ◇ *sf* [flor] rose *f* **; estar (fresco) como una ~** être frais comme une rose **; no hay ~ sin espinas** *fig* il n'y a pas de roses sans épi-

nes. ◇ *adj inv* [color] rose ; **verlo todo de color (de)** ~ *fig* voir tout en rose. ◇ *sm* [color] rose *m*.

◆ **rosa de los vientos** *sf* rose *f* des vents.

rosáceo, a *adj* rosâtre.

◆ **rosáceas** *sfpl* rosacées *fpl*.

rosado, da *adj* - **1.** [gen] rose - **2.** ▷ **vino**.

◆ **rosado** *sm* rosé *m*.

rosal *sm* rosier *m*.

rosaleda *sf* roseraie *f*.

rosario *sm* - **1.** [gen] chapelet *m* ; [de desgracias] suite *f* - **2.** [rezo] rosaire *m* - **3.** *loc* : **acabar como el ~ de la aurora** finir en eau de boudin.

rosbif (*pl* **rosbifs**), **roast-beef** (*pl* **roast-beefs**) [ros'βif] *sm* rosbif *m*.

rosca *sf* - **1.** [de tornillo] filet *m* - **2.** [forma cilíndrica] anneau *m* - **3.** CULIN couronne *f* - **4.** *loc* : **hacerle la ~ a alguien** lécher les bottes de qqn ; **pasarse de ~** *fig* dépasser les bornes.

rosco *sm* couronne *f (de pain, brioche, etc)* ; **no comerse un ~** *mfam* ne pas faire une touche.

roscón *sm* brioche *f* en couronne ; **~ de Reyes** *brioche aux fruits que l'on mange pour la fête des Rois*, ≃ galette *f* des Rois.

roseta *sf* [de regadera] pomme *f*.

rosetón *sm* rosace *f*.

rosquilla *sf petit gâteau sec en forme d'anneau* ; **venderse como ~s** *fam* se vendre comme des petits pains.

rostro *sm* visage *m* ; **tener mucho ~** *fam* & *fig* avoir un culot monstre.

rotación *sf* - **1.** [giro] rotation *f* - **2.** [alternancia] roulement *m*.

rotativo, va *adj* rotatif(ive).

◆ **rotativo** *sm* journal *m*.

◆ **rotativa** *sf* rotative *f*.

rotatorio, ria *adj* rotatoire.

roto, ta ◇ *adj* - **1.** [gen] cassé(e) ; [tela, papel] déchiré(e) - **2.** *fig* [vida, corazón] brisé(e) - **3.** *fig* [exhausto] éreinté(e). ◇ *sm, f Amér* ouvrier *m*, -ère *f*.

◆ **roto** ◇ *pp* ▷ **romper**. ◇ *sm* [en tela] accroc *m*.

rotonda *sf* ARQUIT rotonde *f* ; [plaza] rond-point *m*.

rotoso, sa *adj Amér fam* déguenillé(e).

rótula *sf* rotule *f*.

rotulador *sm* feutre *m* ; [grueso] marqueur *m* ; [fluorescente] surligneur *m*.

rotular[1] *adj* rotulien(enne).

rotular[2] *vt* - **1.** [calle] apposer un écriteau sur ; **han rotulado la calle con un nombre nuevo** on a rebaptisé la rue - **2.** [esquema, dibujo] légender - **3.** [carta, artículo] mettre un en-tête à.

rótulo *sm* [letrero] écriteau *m* ; [comercial] enseigne *f*.

rotundidad *sf* aplomb *m*.

rotundo, da *adj* - **1.** [gen] catégorique - **2.** [fracaso, éxito] total(e).

rotura *sf* rupture *f* ; [de hueso] fracture *f* ; [en tela] déchirure *f*.

roulotte [ru'lot] *sf* caravane *f*.

round ['raund] (*pl* **rounds**) *sm* round *m*.

roya ▷ **roer**.

royalty [ro'jalti] (*pl* **royalties** *o* **royaltys**) *sm* royalties *fpl*.

royera *(etc)* ▷ **roer**.

royo *(etc)* ▷ **roer**.

rozadura *sf* - **1.** [señal] éraflure *f* - **2.** [herida] écorchure *f*.

rozamiento *sm* - **1.** [fricción] frottement *m* - **2.** *fig* [enfado] friction *f*.

rozar [13] ◇ *vt* - **1.** [tocar] frôler - **2.** [raspar] érafler ; [herir] écorcher ; **roza los cuarenta** il n'est pas loin des 40 ans - **3.** *fig* [aproximarse a] friser. ◇ *vi* : ~ **con** toucher ; **esa cuestión roza con lo jurídico** *fig* cette question touche au juridique.

◆ **rozarse** *vprnl* - **1.** [gen] se frôler - **2.** [herirse] s'écorcher - **3.** *fig* [tener trato] : **~se con alguien** fréquenter qqn.

r.p.m. (*abrev de* **revoluciones por minuto**) *sfpl* tr/mn, tr/min.

Rte. (*abrev escrita de* **remitente**) exp.

RTVE (*abrev de* **Radiotelevisión Española**) *sf organisme public de radiodiffusion et de télévision espagnoles*.

rúa *sf* rue *f*.

ruana *sf Amér* poncho *m*.

Ruanda *n pr* Rwanda *m*.

rubeola, rubéola *sf* rubéole *f*.

rubí (*pl* **rubíes** *o* **rubís**) *sm* rubis *m*.

rubia *sf* ▷ **rubio**.

rubicundo, da *adj* [pelo] roux (rousse) ; [cara, tez] rougeaud(e).

rubio, bia *adj* & *sm, f* blond(e).

◆ **rubia** *sf fam* peseta *f*.

rublo *sm* rouble *m*.

rubor *sm* - **1.** [vergüenza] honte *f* ; **causar ~** faire rougir - **2.** [sonrojo] rougeur *f* ; **el ~ encendió su rostro** son visage s'empourpra.

ruborizar [13] *vt* faire rougir.

◆ **ruborizarse** *vprnl* rougir.

ruboroso, sa *adj* rougissant(e).

rúbrica *sf* - **1.** [de firma] paraphe *m* - **2.** [título] rubrique *f* - **3.** *fig* [final] conclusion *f* ; **poner ~ a algo** mettre le point final à qqch.

rubricar [10] *vt* - **1.** [firmar] parapher - **2.** *fig* [confirmar] confirmer - **3.** *fig* [finalizar] conclure.

rucio, cia *adj* - **1.** [pelaje] gris(e) - **2.** *Amér fam* [persona] blond(e).

◆ **rucio** *sm* âne *m*.

rudeza *sf* - **1.** [tosquedad] rudesse *f* - **2.** [grosería] grossièreté *f*.

rudimentario, ria *adj* rudimentaire.

rudimentos *smpl* rudiments *mpl*.

rudo, da *adj* - **1.** [tosco, brusco] rude - **2.** [grosero] grossier(ère).

rueca *sf* quenouille *f*.

rueda ◇ *v* ▷ **rodar**. ◇ *sf* - **1.** [pieza] roue *f* ; **la ~ de la fortuna** *o* **del destino** *fig* la roue de la fortune ; **~ delantera/trasera** roue avant/arrière ; **~ de repuesto** roue de secours - **2.** [corro] cercle *m* ; [para bailar] ronde *f* - **3.** [rodaja] tranche *f* ; [de limón, salchichón] rondelle *f* - **4.** *loc* : **comulga con ~s de molino** il gobe tout ce qu'on lui dit ; **ir sobre ~s** marcher comme sur des roulettes.

◆ **rueda de prensa** *sf* conférence *f* de presse.

◆ **rueda de reconocimiento** *sf présentation de suspects en vue d'identification*.

ruedo *sm* - **1.** TAUROM arène *f* ; **echarse al ~** *fig* descendre dans l'arène - **2.** *fig* [de personas] cercle *m* - **3.** [esterilla] paillasson *m*.

ruega *(etc)* ▷ **rogar**.

ruego *sm* prière *f (demande)*.

rufián *sm* - **1.** [bribón] crapule *f* - **2.** [chulo] souteneur *m*.

rugby *sm* rugby *m*.

rugido *sm* rugissement *m* ; *fig* [de persona] hurlement *m*.

rugir [15] *vi* rugir ; [tripas] gargouiller.

rugosidad *sf* - **1.** [cualidad] rugosité *f* - **2.** [arruga] ride *f*.

rugoso, sa *adj* - **1.** [áspero] rugueux(euse) - **2.** [con arrugas] fripé(e).

ruibarbo *sm* rhubarbe *f*.

ruido *sm* bruit *m* ; **hacer** *o* **meter ~** *fig* faire beaucoup de bruit ; **~ de fondo** bruit de fond ; **mucho ~ y pocas nueces** beaucoup de bruit pour rien.

ruidoso, sa *adj* bruyant(e) ; *fig* tapageur(euse).

ruin *adj* - **1.** [vil] vil(e) - **2.** [avaro] pingre.

ruina *sf* - **1.** [gen] ruine *f* ; **amenazar ~** [edificio] menacer ruine ; **dejar en la ~** ruiner ; **estar en la ~** être ruiné(e) ; **llevar a alguien a la ~** entraîner la ruine de qqn - **2.** [perdición] : **ser la ~ de alguien** mener qqn à sa perte - **3.** [desastre - persona] : **estar hecho una ~** être une loque.

◆ **ruinas** *sfpl* [históricas] ruines *fpl* ; [escombros] décombres *mpl*.

ruinoso, sa *adj* - **1.** [poco rentable] ruineux(euse) - **2.** [edificio] en ruine.

ruiseñor *sm* rossignol *m*.

ruja *(etc)* ▷ **rugir**.

ruleta *sf* roulette *f (jeu)*.

◆ **ruleta rusa** *sf* roulette *f* russe.

ruletear *vi Amér* conduire un taxi.

ruletero *sm Amér* chauffeur *m* de taxi.

rulo *sm* [para el pelo] bigoudi *m*.

ruma *sf Amér* tas *m*.

Rumanía, Rumania *n pr* Roumanie *f*.

rumano, na ◇ *adj* roumain(e). ◇ *sm, f* Roumain *m*, -e *f*.

◆ **rumano** *sm* [lengua] roumain *m*.

rumba *sf* rumba *f*.

rumbo *sm* - **1.** NÁUT cap *m* ; **ir con ~ a** faire route vers ; **poner ~ a** mettre le cap sur ; **perder el ~** [barco] faire fausse route ; *fig* [persona] perdre le nord - **2.** *fig* [orientación] direction *f* ; [de los acontecimientos] tournure *f* ; **con ~ a** en direction de - **3.** *fig* [camino] voie *f* ; **llevar buen ~** être sur la bonne voie.

rumboso, sa *adj fam* [generoso] généreux(euse) ; [suntuoso] splendide.

rumiante ◇ *adj* ruminant(e). ◇ *sm* ruminant *m*.

rumiar [8] *vt* & *vi* ruminer.

rumor *sm* - **1.** [chisme] rumeur *f* ; **circula el ~ de que...** le bruit court que... - **2.** [ruido - de voces] brouhaha *m* ; [- de agua] grondement *m*.

rumorearse *vprnl* : **se rumorea que...** le bruit court que...

runrún *sm* - **1.** [ruido] ronflement *m* - **2.** [chisme] bruit *m*.

runruneo *sm* [de motor] ronronnement *m*.

rupestre *adj* rupestre.

rupia *sf* roupie *f*.

ruptura *sf* rupture *f*.

rural *adj* rural(e) ; [médico, cura] de campagne.

Rusia *n pr* Russie *f*.

ruso, sa ◇ *adj* russe. ◇ *sm, f* Russe *mf*.

◆ **ruso** *sm* [lengua] russe *m*.

rústico, **ca** *adj* - **1.** [del campo] de campagne ; [finca, propiedad] rural(e) ; [mobiliario] rustique - **2.** [tosco] fruste.
◆ **en rústica** *loc adj* broché(e).

ruta *sf* route *f* ; *fig* chemin *m.*

rutilante *adj* étincelant(e).

rutilar *vi* étinceler.

rutina *sf* routine *f.*

rutinario, **ria** *adj* routinier(ère).

Rvda. (*abrev escrita de* **Reverenda**) : ~ **Madre/** M. Rév. mère.

Rvdo. (*abrev escrita de* **Reverendo**) : ~ **Padre/P.** Rév. père.

S

s[1], **S** [ese] [letra] s *m inv*, S *m inv.*

s[2] (*abrev escrita de* **segundo**) s.

s., **sig.** - **1.** (*abrev escrita de* **siglo**) s. ; **en el ~ XIX** au XIXᵉ s. - **2.** (*abrev escrita de* **siguiente**) suiv. ; **ver pág.~** voir p. suiv.

S (*abrev escrita de* **san**) St ; ~ **Fernando** St Fernando.

SA (*abrev de* **sociedad anónima**) *sf* SA *f.*

sábado *sm* samedi *m* ; **¿qué día es hoy? (es) ~** quel jour sommes-nous, aujourd'hui ? (nous sommes) samedi ; **cada dos ~s, un ~ sí y otro no** un samedi sur deux ; **cada ~, todos los ~s** tous les samedis ; **caer en ~** tomber un samedi ; **te llamo el ~** je t'appelle samedi ; **el próximo ~, el ~ que viene** samedi prochain ; **el ~ pasado** samedi dernier ; **el ~ por la mañana/la tarde/la noche** samedi matin/après-midi/soir ; **en ~** le samedi ; **nací en ~** je suis né un samedi ; **este ~** [pasado] samedi dernier ; [próximo] samedi prochain ; **¿trabajas los ~s?** tu travailles le samedi ? ; **trabajar un ~** travailler un samedi ; **un ~ cualquiera** n'importe quel samedi ; **hacer ~** *fig* faire le ménage à fond.

sabana *sf* savane *f.*

sábana *sf* drap *m* ; ~ **bajera/encimera** drap de dessous/de dessus ; **pegársele a alguien las ~s** [voluntariamente] faire la grasse matinée ; [sin querer] avoir une panne d'oreiller.

sabandija *sf* - **1.** [animal] bestiole *f* - **2.** *fam & fig* [persona] minable *mf.*

sabañón *sm* engelure *f.*

sabático, **ca** *adj* sabbatique.

Sabbat ['saβat] *sm* sabbat *m.*

sabedor, **ra** *adj* : **ser ~ de que** savoir que.

sabelotodo *smf inv fam* : **el ~ de tu hermano** ton frère qui sait tout et qui a tout vu.

saber [70] ◇ *sm* savoir *m.* ◇ *vt* - **1.** [gen] savoir ; **ya lo sé** je le sais bien ; **lo supe ayer** je l'ai su hier ; **~ hacer algo** savoir faire qqch ; **sabe montar en bici** il sait faire du vélo ; **hacer ~ algo a alguien** faire savoir qqch à qqn ; **a ~** à savoir - **2.** [entender de] s'y connaître en ; **sabe mucha física** il s'y connaît en physique - **3.** *loc* : **no ~ dónde meterse** ne pas savoir où se mettre ; **que yo sepa** que je sache ; **¡quién sabe!** qui sait ! ; **¡vete a ~!** *fam* va savoir ! ; **¡y yo que sé!** je n'en sais rien, moi ! ◇ *vi* - **1.** [tener sabor] : **~ a** avoir un goût de ; **no ~ a nada** n'avoir aucun goût ; **~ bien/mal** avoir bon/mauvais goût ; **~ mal a alguien** *fig* [disgustar] ne pas plaire à qqn ; [entristecer] faire de la peine à qqn - **2.** [entender] : **~ de algo** s'y connaître en qqch - **3.** [tener noticias] : **~ de alguien** avoir des nouvelles de qqn ; **~ de algo** être au courant de qqch - **4.** [parecer] : **eso me sabe a disculpa** j'ai l'impression que c'est une excuse.
◆ **saberse** *vprnl* savoir ; **me lo sé de memoria** je le sais par cœur ; **sabérselas todas** *fig* avoir plus d'un tour dans son sac.

sabiduría *sf* - **1.** [conocimientos] savoir *m* - **2.** [prudencia] sagesse *f.*

sabiendas ◆ **a sabiendas** *loc adv* sciemment ; **a ~ de que...** en sachant pertinemment que...

sabihondo, **da** = **sabiondo**.

sabina *sf* sabine *f.*

sabio, **bia** ◇ *adj* savant(e) ; **una sabia decisión** une sage décision. ◇ *sm, f* savant *m*, -e *f.*

sabiondo, **da**, **sabihondo**, **da** ◇ *adj* pédant(e). ◇ *sm, f* grosse tête *f.*

sablazo *sm* - **1.** [gen] coup *m* de sabre - **2.** *fam & fig* [de dinero] : **dar un ~ a alguien** taper (de l'argent à) qqn.

sable *sm* sabre *m.*

sablear *vi fam* taper *(de l'argent).*

sablista *smf fam* tapeur *m*, -euse *f.*

sabor *sm* - **1.** [gusto] goût *m* ; **un ~ a** un goût de - **2.** *fig* [estilo] saveur *f* - **3.** *loc* : **dejar buen ~ (de boca)** faire une impression agréable ; **dejar mal ~ (de boca)** laisser un goût amer.

saborear *vt* savourer.

sabotaje *sm* sabotage *m.*

saboteador, **ra** *sm, f* saboteur *m*, -euse *f.*

sabotear *vt* saboter.

sabrá (*etc*) ▷ **saber.**

sabroso, **sa** *adj* - **1.** [gustoso] délicieux(euse) ; **muy ~** vraiment délicieux - **2.** *fig* [propuesta, negocio] intéressant(e) ; [cantidad] substantiel(elle) - **3.** *fig* [malicioso] savoureux(euse).

sabueso *sm lit & fig* limier *m.*

saca *sf* sac *m* ; **~ de correos** sac postal.

sacacorchos *sm inv* tire-bouchon *m.*

sacamuelas *sm inv fam* arracheur *m* de dents.

sacapuntas *sm inv* taille-crayon *m.*

sacar [10] ◇ *vt* - **1.** [gen] sortir ; [lengua, conclusión] tirer ; **sacó el coche del garaje** il a sorti la voiture du garage ; **nos sacó algo de comer** il nous a donné quelque chose à manger ; **~ a bailar** inviter à danser ; **~ adelante** [hijos] élever ; [negocio] faire prospérer ; **~ el pecho** bomber le torse ; **~ el genio** s'emporter - **2.** [quitar] enlever, retirer ; **~ una muela** arracher une dent - **3.** [obtener - buenas notas] avoir ; [- premio] gagner ; [- foto, billete] prendre ; [- dinero] retirer ; [- copia] faire ; [- carné, pasaporte] se faire faire - **4.** [sonsacar] soutirer - **5.** [extraer - aceite, vino] tirer - **6.** [resolver - ecuación, etc] résoudre ; **~ las cuentas** faire le compte - **7.** [deducir] déduire, conclure ; **~ en claro** *o* **limpio** tirer au clair - **8.** [mostrar] : **lo sacaron en televisión** il est passé à la télévision - **9.** [prenda - de largo] rallonger ; [- de ancho] élargir - **10.** [aventajar] : **sacó tres minutos a su rival** il a pris une avance de trois minutes sur son rival - **11.** DEP lancer ; **~ de banda** faire la remise en jeu. ◇ *vi* DEP lancer ; [con la raqueta] servir.
◆ **sacarse** *vprnl* [conseguir] avoir ; **~se el carné (de conducir)** passer son permis (de conduire).

sacárido *sm* saccharide *m.*

sacarina *sf* saccharine *f.*

sacarosa *sf* saccharose *m.*

sacerdocio *sm* sacerdoce *m.*

sacerdotal *adj* sacerdotal(e).

sacerdote, **tisa** *sm, f* [pagano] prêtre *m*, prêtresse *f.*
◆ **sacerdote** *sm* [cristiano] prêtre *m.*

saciar [8] *vt* assouvir ; [aspiraciones] répondre à ; **~ la sed** étancher sa soif.
◆ **saciarse** *vprnl* se rassasier ; **beber hasta ~se** boire jusqu'à plus soif.

saciedad *sf* satiété *f* ; **hasta la ~** *fig* à satiété.

saco *sm* - **1.** [gen] sac *m* ; **~ de dormir** sac de couchage - **2.** *fig* [persona] : **es un ~ de mentiras** il ment comme il respire - **3.** *Amér* [chaqueta] veste *f* - **4.** *loc* : **entrar a ~ en una ciudad** mettre une ville à sac.

sacralizar [13] *vt* sacraliser.

sacramental *adj* sacramentel(elle).

sacramentar *vt* [enfermo] administrer les derniers sacrements à ; [hostia, vino] consacrer.

sacramento *sm* sacrement *m.*

sacrificar [10] *vt* - **1.** [gen] sacrifier ; **~ algo a** sacrifier qqch à - **2.** [animal] abattre.
◆ **sacrificarse** *vprnl* : **~se (por alguien)** se sacrifier (pour qqn) ; **~se para (hacer algo)** faire des sacrifices pour (faire qqch).

sacrificio *sm lit & fig* sacrifice *m.*

sacrilegio *sm lit & fig* sacrilège *m.*

sacrílego, **ga** *adj & sm, f* sacrilège.

sacristán, **ana** *sm, f* sacristain *m*, sacristine *f.*

sacristía *sf* sacristie *f.*

sacro, **cra** *adj* [sagrado] sacré(e) ; **el hueso ~** le sacrum.
◆ **sacro** *sm* sacrum *m.*

sacrosanto, **ta** *adj* sacro-saint(e).

sacudida *sf* secousse *f* ; *fig* choc *m* ; **~ eléctrica** décharge *f* (électrique).

sacudidor *sm* tapette *f (pour tapis).*

sacudir *vt* - **1.** [gen] secouer - **2.** *fam* [pegar] donner une rouste à.
◆ **sacudirse** *vprnl fig* [librarse de] chasser, se débarrasser de ; **~se el polvo** s'épousseter.

sádico, **ca** *adj & sm, f* sadique.

sadismo *sm* sadisme *m.*

sadomasoquismo *sm* sadomasochisme *m.*

sadomasoquista *adj & smf* sadomasochiste.

saeta *sf* - **1.** [arma] flèche *f* - **2.** [de reloj] aiguille *f* - **3.** MÚS *courte pièce chantée lors des processions de la semaine sainte.*

safari *sm* - **1.** [expedición] safari *m* - **2.** [parque] parc *m* animalier.

saga *sf* saga *f.*

sagacidad *sf* sagacité *f.*

sagaz *adj* sagace.

Sagitario ◇ *sm inv* [zodiaco] Sagittaire *m inv* ; **ser ~** être Sagittaire. ◇ *sm, f inv* [persona] sagittaire *m inv*.

sagrado, da *adj* sacré(e).

sagrario *sm* - **1.** [parte del templo] sanctuaire *m* - **2.** [de las hostias] tabernacle *m*.

Sahara, Sáhara *n pr* : **el (desierto del) ~** le Sahara.

sahariana [saxa'rjana] *sf* saharienne *f*.

sahariano, na ◇ *adj* saharien(enne). ◇ *sm, f* Saharien *m*, -enne *f*.

sainete *sm* saynète *f*.

sajar *vt* inciser.

sajón, ona ◇ *adj* saxon(onne). ◇ *sm, f* Saxon *m*, -onne *f*.

sal *sf* - **1.** [gen] sel *m* ; **~ de cocina** sel de cuisine ; **~ gorda** gros sel ; **~ marina** sel marin - **2.** *fig* [garbo] charme *m* ; [en el habla] piquant *m*.

◆ **sales** *sfpl* [para reanimar, para baño] sels *mpl*.

sala *sf* - **1.** [gen] salle *f* ; **~ de audio** auditorium *m* ; **~ de embarque** salle d'embarquement ; **~ de espera** salle d'attente ; **~ de fiestas** salle de bal ; [en ayuntamiento] salle des fêtes ; **~ de juntas** salle de réunion ; **~ de máquinas** salle des machines ; **~ de operaciones** salle d'opération - **2.** [salón] : **~ (de estar)** salle *f* de séjour, séjour *m* - **3.** [DER - lugar] salle *f* (d'audience) ; [- conjunto de magistrados] chambre *f*.

saladero *sm* saloir *m*.

salado, da *adj* - **1.** [con sal] salé(e) ; [con demasiada sal] trop salé(e) ; **estar ~** être trop salé - **2.** *fig* [gracioso] drôle - **3.** *Amér* [desgraciado] malchanceux(euse).

Salamanca *n pr* Salamanque.

salamandra *sf* salamandre *f*.

salami, salame *sm* salami *m*.

salar *vt* saler.

salarial *adj* salarial(e) ; [aumento] de salaire.

salario *sm* salaire *m* ; **~ base** *o* **básico** salaire de base ; **~ bruto** salaire brut ; **~ mínimo (interprofesional)** salaire minimum, ≃ SMIC *m* ; **~ neto** salaire net.

salaz *adj* salace.

salazón *sf* salaison *f*.

◆ **salazones** *sfpl* salaisons *fpl*.

salchicha *sf* saucisse *f*.

salchichón *sm* saucisson *m*.

saldar *vt* - **1.** [cuenta, producto] solder - **2.** [deuda] s'acquitter de - **3.** *fig* [diferencias, cuestión] régler.

◆ **saldarse** *vprnl* [acabar] : **~se con** se solder par.

saldo *sm* - **1.** [de cuenta] solde *m* ; [de deudas] règlement *m* ; **~ acreedor/deudor** solde créditeur/débiteur ; **~ negativo** solde négatif - **2.** *(gen pl)* [restos de mercancías] soldes *mpl* - **3.** *fig* [resultado] bilan *m*.

saldrá *(etc)* ▷ **salir**.

saledizo, za *adj* ARQUIT en saillie.

◆ **saledizo** *sm* auvent *m*.

salero *sm* - **1.** [recipiente] salière *f* - **2.** *fig* [gracia] charme *m*.

saleroso, sa *adj* [garboso] charmant(e) ; [divertido] drôle.

salesiano, na *adj* & *sm, f* salésien(enne).

salga *(etc)* ▷ **salir**.

sálico, ca *adj* ▷ **ley**.

salida *sf* - **1.** [gen & INFORM] sortie *f* ; [del sol] lever *m* ; **~ de emergencia** *o* **de incendios** sortie *o* issue de secours - **2.** [de tren, avión & DEP] départ *m* ; **~ nula** faux départ - **3.** [de carrera & COM] débouchés *mpl* ; **tener mucha ~** [productos] s'écouler facilement - **4.** [solución] issue *f* - **5.** [pretexto] échappatoire *f* - **6.** [ocurrencia] trait *m* d'esprit ; **~ de tono** remarque *f* désobligeante.

salido, da ◇ *adj* - **1.** [saliente] saillant(e) ; **tener los ojos ~s** avoir les yeux globuleux - **2.** [animal] en chaleur. ◇ *sm, f fam* [persona] chaud lapin *m*.

saliente ◇ *adj* - **1.** [que sobresale] saillant(e) ; *fig* principal(e) ; **los puntos más ~s del discurso** les principaux points du discours - **2.** POLÍT sortant(e). ◇ *sm* ARQUIT saillie *f*.

salina *sf* ▷ **salino**.

salinidad *sf* salinité *f*.

salino, na *adj* salin(e).

◆ **salina** *sf* - **1.** [en la tierra] mine *f* de sel - **2.** *(gen pl)* [en el mar] marais *m* salant.

salir [71] *vi* - **1.** [gen] sortir ; **salió a la calle** il est sorti ; **Juan sale mucho con sus amigos** Juan sort souvent avec ses amis ; **~ de** sortir de ; **salgo del hospital** je sors de l'hôpital ; **~ de la crisis** sortir de la crise - **2.** [tren, barco] partir ; [avión] décoller - **3.** [marcharse] : **~ (de/para)** partir (de/pour) ; **~ corriendo** partir en courant ; **~ de viaje** partir en voyage - **4.** [desembocar] : **~ a** déboucher sur - **5.** [ser novios] : **~ con alguien** sortir avec qqn ; **María y Pedro están saliendo** María et Pedro sortent ensemble - **6.** [resultar] : **~ elegido/premiado** être élu/recompensé ; **salió elegida mejor actriz** elle a été élue meilleure actrice ; **~ bien/mal** réussir/échouer ; **el pastel te ha salido muy bien** ton gâteau est très réussi ; **el plan les ha salido mal** leur plan a échoué ; **el postre me ha salido mal** mon dessert est raté ; **~ ganando** bien s'en tirer ; [con dinero] y gagner ; **~ perdiendo** être désavantagé(e) ; [con dinero] y perdre - **7.** [en sorteo] être tiré(e) - **8.** [resolver] : **el problema no me sale** je n'arrive pas à résoudre ce problème ; **nunca me salen los crucigramas** je n'arrive jamais à faire les mots croisés - **9.** [costar] : **~ a** *o* **por** revenir à, en avoir pour ; **~ caro** revenir cher ; *fig* coûter cher - **10.** [proceder] : **~ de** venir de ; **de la uva sale el vino** le raisin donne le vin - **11.** [surgir - sol] se lever ; [- planta, diente] pousser - **12.** [aparecer - publicación] paraître ; [- producto] sortir - **13.** [en imagen, prensa] : **¡qué bien sales en la foto!** tu es très bien sur la photo ! ; **mi vecina salió en la tele** ma voisine est passée à la télé ; **la noticia sale en los periódicos** la nouvelle est dans les journaux - **14.** CINE & TEATRO : **~ de** jouer le rôle de - **15.** [presentarse - ocasión, oportunidad] se présenter - **16.** INFORM [de un programa] quitter - **17.** [decir inesperadamente] : **nunca se sabe por dónde va a ~** on ne sait jamais ce qu'il va sortir - **18.** [parecerse] : **~ a alguien** ressembler à qqn - **19.** [en juegos] : **te toca ~ a ti** c'est à toi de jouer - **20.** [sobresalir] ressortir - **21.** *loc* : **a lo que salga** *fig*, **salga lo que salga** *fig* quoi qu'il arrive ; **~ adelante** s'en sortir ; [proyecto] aboutir, se réaliser.

◆ **salirse** *vprnl* - **1.** [marcharse] : **~se (de)** [lugar] sortir (de) ; [asociación] quitter - **2.** [gas, líquido] : **~se (por)** s'échapper (par) - **3.** [rebosar] déborder ; **el agua se salió de la bañera** la baignoire a débordé - **4.** [tener un escape] fuir - **5.** [desviarse] : **~se de** [vía] dérailler ; [carretera] quitter ; **~se del tema** s'écarter du sujet - **6.** *loc* : **~se con la suya** arriver à ses fins.

salitre *sm* salpêtre *m*.

salitroso, sa *adj* : **ser ~** contenir du salpêtre.

saliva *sf* salive *f* ; **gastar ~ en balde** *fig* gaspiller sa salive ; **tragar ~** *fig* avaler sa salive.

salivación *sf* salivation *f*.

salivadera *sf Amér* crachoir *m*.

salival, salivar *adj* salivaire.

salmo *sm* psaume *m*.

salmodia *sf* - **1.** [canto] psalmodie *f* - **2.** *fig* [canturreo] litanie *f*.

salmodiar [8] *vt* psalmodier.

salmón ◇ *sm* [pez] saumon *m*. ◇ *adj* & *sm inv* [color] (rose) saumon.

salmonelosis *sf inv* salmonellose *f*.

salmonete *sm* rouget *m*.

salmuera *sf* saumure *f*.

salobre *adj* saumâtre.

salobridad *sf* [salinidad] salinité *f* ; [sabor] goût *m* salé.

salomón *sm fig* sage *mf*.

salomónico, ca *adj* [juicio, decisión] de Salomon.

salón *sm* - **1.** [gen] salon *m* ; **~ de belleza** institut *m* de beauté - **2.** [local] salle *f* ; **~ de actos** salle de conférences.

◆ **de salón** *loc adj fig* mondain(e).

salpicadera *sf Amér* garde-boue *m inv*.

salpicadero *sm* tableau *m* de bord.

salpicadura *sf* éclaboussure *f*.

salpicar [10] *vt* - **1.** [rociar] éclabousser - **2.** *fig* [diseminar] parsemer.

salpicón *sm* CULIN matelote *f*.

salpimentar [19] *vt* saupoudrer de sel et de poivre.

salpullido = **sarpullido**.

salsa *sf* - **1.** CULIN sauce *f* ; [de carne] jus *m* ; **~ bearnesa** sauce béarnaise ; **~ bechamel** *o* **besamel** sauce béchamel ; **~ mayonesa** *o* **mahonesa** sauce mayonnaise ; **~ muselina** sauce mousseline ; **~ rosa** sauce cocktail ; **~ tártara** sauce tartare - **2.** *fig* [interés] attrait *m* - **3.** MÚS salsa *f* - **4.** *loc* : **encontrarse en su propia ~** être dans son élément.

salsera *sf* saucière *f*.

SALT (*abrev de* **Strategic Arms Limitation Talks**) *sfpl* SALT ; **el Tratado ~-1/2/3** le SALT I/II/III.

saltador, ra ◇ *adj* sauteur(euse). ◇ *sm, f* [de altura] sauteur *m*, -euse *f*.

saltamontes *sm inv* sauterelle *f*.

saltar ◇ *vt* - **1.** [gen & DEP] sauter ; [al agua] plonger - **2.** [hacer estallar] faire sauter. ◇ *vi* - **1.** [gen & DEP] sauter ; [botón] tomber ; **~ sobre algo/alguien** [abalanzarse] sauter sur qqch/qqn ; **~ de un tema a otro** passer du coq à l'âne - **2.** [arrojarse, caer] : **~ de 10 metros** faire un saut de 10 mètres - **3.** [levantarse, reaccionar bruscamente] bondir - **4.** [desparramarse] jaillir - **5.** [estallar] exploser - **6.** [romperse] se casser - **7.** *fam* [sorprender] : **~ con (que)** sortir (que) - **8.** [salir] : **~ a** [terreno, pista, etc] arriver sur - **9.** *loc* : **estar a la que salta** [para aprovechar ocasiones] être prêt(e) à profiter de toutes les occasions ; [para encontrar fallos] avoir l'œil.

◆ **saltarse** *vprnl* - **1.** [gen] sauter ; **se me ha saltado un botón** j'ai perdu un bouton - **2.** [no respetar] ignorer ; [semáforo, stop] brûler.

salteado, da *adj* - **1.** CULIN sauté(e) - **2.** [espaciado] : **la falda tiene lunares ~s** la jupe est parsemée de pois.

salteador, ra *sm, f* : **~ (de caminos)** bandit *m* (de grand chemin).

saltear *vt* - **1.** [asaltar] attaquer - **2.** CULIN faire sauter.

saltimbanqui *smf* saltimbanque *m*.

salto *sm* - **1.** [gen & DEP] saut *m* ; [al agua] plongeon *m* ; **dar** *o* **pegar un ~** faire un saut ; *fig* [asustarse] faire un bond ; [progresar] faire un bond en avant ; **~ mortal** saut périlleux ; **~ con pértiga** saut à la perche ; **~ de altura/de longitud** saut en hauteur/en longueur - **2.** *fig* [diferencia] écart *m* - **3.** *fig* [omisión] trou *m* - **4.** [despeñadero] précipice *m* - **5.** *loc* : **vivir a ~ de mata** vivre au jour le jour ; **dar ~s de alegría** *o* **contento** sauter de joie.
◆ **salto de agua** *sm* chute *f* d'eau.
◆ **salto de cama** *sm* saut-de-lit *m*.

saltón, ona *adj* [diente] en avant ; **tener los ojos saltones** avoir les yeux globuleux.

salubre *adj* salubre.

salubridad *sf* salubrité *f* ; **~ ciudadana** salubrité publique.

salud ◇ *sf* santé *f* ; **estar bien/mal de ~** être en bonne/mauvaise santé ; **rebosar de ~** respirer la santé ; **beber a la ~ de alguien** boire à la santé de qqn ; **curarse en ~** *fig* ménager ses arrières. ◇ *interj* : **¡salud!** [para brindar] à la tienne/vôtre ! ; [tras estornudo] à tes/vos souhaits !

saludable *adj* - **1.** [gen] sain(e) - **2.** *fig* [provechoso] salutaire.

saludar *vt* - **1.** [a una persona] saluer ; **saluda a Ana de mi parte** dis bonjour à Ana de ma part ; **le saluda atentamente** recevez l'expression de mes sentiments distingués - **2.** [recibir] accueillir.
◆ **saludarse** *vprnl* se saluer ; **no ~se** [estar enemistados] ne plus se dire bonjour.

saludo *sm* salut *m* ; **Ana te manda ~s** [en cartas] je te transmets le bonjour d'Ana ; [al teléfono] tu as le bonjour d'Ana ; **dirigir un ~ a alguien** saluer qqn ; **un ~ afectuoso** [en cartas] affectueusement.

salva *sf* MIL salve *f* ; **una ~ de aplausos** *fig* une salve d'applaudissements.

salvación *sf* - **1.** [remedio] : **no tener ~** [enfermo] être perdu(e) ; [enfermedad] être incurable - **2.** [rescate] secours *m* - **3.** RELIG salut *m*.

salvado *sm* BOT son *m*.

salvador, ra ◇ *adj* salvateur(trice). ◇ *sm, f* sauveur *m*.
◆ **Salvador** *sm* RELIG : **el Salvador** le Sauveur.

salvadoreño, ña ◇ *adj* salvadorien(enne). ◇ *sm, f* Salvadorien *m*, -enne *f*.

salvaguarda *sf* INFORM sauvegarde *f*.

salvaguardar *vt* sauvegarder ; **~ el honor** sauver l'honneur.

salvaguardia *sf* - **1.** [defensa] sauvegarde *f* ; **como** *o* **para ~ de algo** pour sauvegarder qqch - **2.** [salvoconducto] sauf-conduit *m*.

salvajada *sf* monstruosité *f* ; **es una ~** c'est monstrueux.

salvaje ◇ *adj* - **1.** [gen] sauvage - **2.** [brutal] violent(e). ◇ *smf* sauvage *mf*.

salvamanteles *sm inv* dessous-de-plat *m inv*.

salvamento *sm* sauvetage *m*.

salvar *vt* - **1.** [gen] sauver - **2.** [superar - obstáculo] franchir ; [- dificultad] surmonter - **3.** [exceptuar] : **salvando algunos detalles...** excepté quelques détails... - **4.** INFORM [un fichero] sauvegarder.
◆ **salvarse** *vprnl* - **1.** [librarse] : **~se de** réchapper de ; **¡sálvese quien pueda!** sauve qui peut ! - **2.** RELIG sauver son âme.

salvaslip *sm* protège-slip *m*.

salvavidas ◇ *adj inv* de sauvetage. ◇ *sm inv* bouée *f* de sauvetage.

salve ◇ *sf* salve regina *m inv*. ◇ *interj* : **¡salve!** [culto] salut !

salvedad *sf* exception *f* ; **con la ~ de que...** excepté que...

salvia *sf* sauge *f*.

salvo, va *adj* sauf (sauve) ; **estar a ~** être en sûreté ; **su honor está a ~** son honneur est sauf ; **poner algo a ~** mettre qqch à l'abri.
◆ **salvo** *adv* sauf ; **~ que llueva** sauf s'il pleut ; **hablaron todos, ~ él** ils ont tous parlé sauf lui.

salvoconducto *sm* sauf-conduit *m*.

samaritano, na ◇ *adj* samaritain(e). ◇ *sm, f* Samaritain *m*, -e *f*.

samba *sf* samba *f*.

sambenito *sm fig* [descrédito] mauvaise réputation *f* ; **poner** *o* **colgar a alguien el ~ de** faire à qqn une réputation de.

Samoa *n pr* Samoa.

samoano, na ◇ *adj* samoan(e). ◇ *sm, f* Samoan *m*, -e *f*.

samovar *sm* samovar *m*.

sampleado *sm* MÚS échantillonage *m*.

samplear *vt* MÚS échantillonner.

sampler *sm* MÚS échantillon *m*.

samurái *sm* samouraï *m*.

san *adj* saint ; **~ José** saint Joseph.

Sana *n pr* Sana'a.

sanar ◇ *vt* guérir. ◇ *vi* guérir ; **no he sanado del todo** je ne suis pas totalement guéri.

sanatorio *sm* clinique *f* ; [en la montaña] sanatorium *m*.

sanción *sf* sanction *f* ; **dar su ~ a algo** sanctionner qqch *(approuver)*.

sancionar *vt* sanctionner.

sancochar *vt Amér* cuisiner peu épicé.

sanctasanctórum *sm inv* RELIG *fig* [santuario] saint *m* des saints.

sandalia *sf* sandale *f*.

sándalo *sm* santal *m*.

sandez *sf* sottise *f*.

sandía *sf* pastèque *f*.

sandinismo *sm* sandinisme *m*.

sandinista *adj* & *smf* sandiniste.

sandunguero, ra *adj* charmant(e).

sándwich ['sanwitʃ] (*pl* **sándwiches** *o* **sandwichs**) *sm* sandwich *m* (de pain de mie).

saneado, da *adj* assaini(e).

saneamiento *sm* assainissement *m*.

sanear *vt* assainir.

sanfermines *smpl fête patronale de Pampelune, célèbre pour ses courses de taureaux.*

Sanfermines

La fête des *Sanfermines* se déroule chaque année à Pampelune du 6 au 14 juillet. À cette occasion on organise tous les jours à travers les rues de la ville une course entre le public qui le souhaite et six taureaux. Le parcours, qui s'étire sur environ 800 mètres et dure à peu près 3 minutes, se termine dans le toril où les taureaux sont enfermés. De là vient le mot *encierro*.

sangrante *adj* qui saigne ; **un corazón ~** *fig* un cœur brisé.

sangrar ◇ *vi* saigner ; **~ por la nariz** saigner du nez. ◇ *vt* - **1.** [gen] saigner - **2.** [árbol] gemmer - **3.** IMPR renfoncer.

sangre *sf* - **1.** [gen] sang *m* ; **de ~ caliente/fría** à sang chaud/froid ; **~ azul** sang bleu - **2.** *loc* : **chuparle a alguien la ~** saigner qqn à blanc ; **encender** *o* **quemar la ~ a alguien** taper sur le système à qqn ; **hacerse mala ~** ronger son frein ; **se le heló la ~ en las venas** son sang s'est glacé dans ses veines ; **llevar algo en la ~** avoir qqch dans le sang ; **no llegó la ~ al río** ça n'a pas été plus loin ; **no tiene ~ en las venas** rien ne l'émeut ; **se le subió la ~ a la cabeza** il a vu rouge ; **sudar ~** suer sang et eau ; **tener mala ~** être une teigne ; **tener ~ de horchata** avoir du sang de navet.
◆ **sangre fría** *sf* sang-froid *m*.

sangría *sf* - **1.** [gen] saignée *f* - **2.** [bebida] sangria *f* - **3.** IMPR alinéa *m* ; INFORM retrait *m*, renfoncement *m*.

sangriento, ta *adj* - **1.** [gen] sanglant(e) - **2.** [despiadado, cruel] sanguinaire.

sanguijuela *sf* [gusano] sangsue *f* ; **ser una ~ para alguien** *fam* & *fig* saigner qqn à blanc.

sanguinario, ria *adj* sanguinaire.

sanguíneo, a *adj* sanguin(e).

sanguinolento, ta *adj* sanguinolent(e).

sanidad *sf* - **1.** [servicio] santé *f* ; **trabajar en ~** travailler dans le secteur médical ; **el ministerio de ~** le ministère de la Santé - **2.** [salubridad] hygiène *f*.

sanitario, ria ◇ *adj* sanitaire. ◇ *sm, f* [persona] professionnel *m*, -elle *f* de la santé.
◆ **sanitarios** *smpl* [instalación] sanitaires *mpl*.

San José *n pr* San José.

San Juan *n pr* San Juan.

sanmarinense ◇ *adj* saint-marinais(e). ◇ *smf* Saint-Marinais *m*, -e *f*.

San Marino *n pr* Saint-Marin.

sano, na *adj* - **1.** [gen] sain(e) ; **~ y salvo** sain et sauf ; **cortar por lo ~** trancher dans le vif - **2.** [entero] intact(e).

San Petersburgo *n pr* Saint-Pétersbourg.

San Salvador *n pr* San Salvador.

sánscrito, ta *adj* sanskrit(e).
◆ **sánscrito** *sm* sanskrit *m*.

sanseacabó *interj fam* : **¡sanseacabó!** un point c'est tout !

San Sebastián *n pr* Saint-Sébastien.

sansón *sm fig* hercule *m*.

Santa Fe de Bogotá = **Bogotá**.

Santander *n pr* Santander.

Santiago de Chile *n pr* Santiago (du Chili).

Santiago de Compostela *n pr* Saint-Jacques-de-Compostelle.

Santiago de Cuba *n pr* Santiago.

santiamén ◆ **en un santiamén** *loc adv fam* en un clin d'œil.

santidad *sf* sainteté *f* ; **una vida de ~** une vie de saint(e).
◆ **Santidad** *n pr* : **Su** *o* **Vuestra Santidad** Sa Sainteté.

santificación *sf* sanctification *f*.

santificar [10] *vt* sanctifier.

santiguar [45] *vt* faire le signe de la croix sur.
◆ **santiguarse** *vprnl* se signer.

santo, ta ◇ *adj* - **1.** [gen] saint(e) ; **todo el ~ día** toute la sainte journée ; **hace su santa voluntad** il fait ses quatre volontés - **2.** *fam* [beneficioso] miraculeux(euse). ◇ *sm, f lit & fig* saint *m*, -e *f* ; **el ~ de tu marido...** ton mari, ce saint homme,....
◆ **santo** *sm* - **1.** [onomástica] fête *f* - **2.** *fam & fig* [ilustración, foto] image *f* - **3.** *loc* : **¿a ~ de qué?** en quel honneur ? ; **írsele a alguien el ~ al cielo** perdre le fil (de ses pensées) ; **llegar y besar el ~** [persona] réussir qqch du premier coup ; **no es ~ de mi devoción** je ne le porte pas dans mon cœur ; [cosa] ce n'est pas ma tasse de thé ; **quedarse para vestir ~s** rester vieux garçon (vieille fille).
◆ **santo y seña** *sm* MIL mot *m* de passe.
Santo Domingo *n pr* Saint-Domingue.
santón *sm* - **1.** RELIG marabout *m* - **2.** *fig* [persona influyente] grand manitou *m*.
santoral *sm* - **1.** [libro de vidas de santos] *recueil sur la vie des saints* - **2.** [onomástica] martyrologe *m*.
Santo Tomé y Príncipe *n pr* São Tomé et Príncipe.
santuario *sm* sanctuaire *m*.
santurrón, ona *adj & sm, f* bigot(e).
santurronería *sf* bigoterie *f*.
saña *sf* - **1.** [furor] rage *f* - **2.** [insistencia] acharnement *m*.
sañudo, da *adj* - **1.** [cruel] haineux(euse) - **2.** [insistente] acharné(e).
sapiencia *sf culto* science *f*.
sapo *sm* crapaud *m* ; **echar ~s y culebras** *fig* fulminer.
saque ◇ *v* ▷ **sacar.** ◇ *sm* DEP coup *m* d'envoi ; [en tenis, bádminton, etc] service *m* ; **tener buen ~** DEP avoir un bon service ; *fam & fig* avoir une bonne descente ; **~ de banda** touche *f* ; **~ de esquina** corner *m* ; **~ de meta** coup *m* de pied au but.
saqueador, ra *adj & sm, f* pillard(e).
saquear *vt* - **1.** [rapiñar] piller, mettre à sac - **2.** *fam* [vaciar] faire une razzia sur.
saqueo *sm* pillage *m*.
Sarajevo *n pr* Sarajevo.
sarampión *sm* rougeole *f*.
sarao *sm* - **1.** [fiesta] fête *f* - **2.** *fam* [jaleo, follón] : **montar un ~** faire un foin.
sarape *sm Amér* poncho *m*.
sarasa *sm fam & despec* grande folle *f*.
sarcasmo *sm* sarcasme *m*.
sarcástico, ca *adj* sarcastique.
sarcófago *sm* sarcophage *m*.
sarcoma *sm* sarcome *m*.
sardana *sf* sardane *f*.
sardina *sf* sardine *f* ; **ir como ~s en canasta o en lata** *fig* être serrés comme des sardines.
sardinero, ra *adj* sardinier(ère).
sardo, da ◇ *adj* sarde. ◇ *sm, f* Sarde *mf*.
sardónico, ca *adj* sardonique.
sargento ◇ *smf* - **1.** MIL sergent *m* - **2.** *despec* [persona autoritaria] gendarme *m*. ◇ *sm* [herramienta] serre-joint *m*.
sari *sm* sari *m*.
sarmiento *sm* sarment *m*.
sarna *sf* gale *f* ; **~ con gusto no pica** *fig* quand on aime ça... (on n'en voit pas les inconvénients).
sarnoso, sa *adj & sm, f* galeux(euse).
sarpullido, salpullido *sm* éruption *f* cutanée.
sarraceno, na ◇ *adj* sarrasin(e). ◇ *sm, f* Sarrasin *m*, -e *f*.
sarro *sm* tartre *m*.
sarta *sf* chapelet *m (d'objets)* ; [de desdichas] série *f*.
sartén *sf* - **1.** [utensilio] poêle *f* ; **tener la ~ por el mango** tenir les rênes - **2.** [cantidad] poêlée *f*.
sastre, tra *sm, f* tailleur *m*, couturière *f*.
sastrería *sf* : **ir a la ~** aller chez le tailleur.
Satanás *n pr* Satan *m*.
satánico, ca *adj* satanique.
satanismo *sm* satanisme *m*.
satélite *adj & sm* satellite *m* ; **~ artificial** satellite artificiel.
satelización *sf* satellisation *f*.
satén *sm* satin *m*.
satinado, da *adj* satiné(e).
◆ **satinado** *sm* [tratamiento] satinage *m* ; [aspecto] satiné *m*.
satinar *vt* satiner.
sátira *sf* satire *f*.
satírico, ca ◇ *adj* satirique. ◇ *sm, f* persifleur *m*, -euse *f* ; [escritor] satiriste *mf*.
satirizar [13] *vt* railler, faire la satire de.
sátiro *sm* satyre *m*.
satisfacción *sf* - **1.** [gen] satisfaction *f* ; **tener cara de ~** avoir un air satisfait ; **ayudarte es una ~** c'est un plaisir de t'aider - **2.** *fig* [gustazo] luxe *m* ; **darse la ~ de** s'offrir le luxe de.

satisfacer [60] *vt* - **1.** [gen] satisfaire ; **~ la sed** étancher sa soif - **2.** [deuda] honorer - **3.** [pregunta] répondre à ; **~ una duda** lever un doute - **4.** [requisitos] remplir.
◆ **satisfacerse** *vprnl* - **1.** [conformarse] : **~se con algo** se satisfaire *o* se contenter de qqch - **2.** [vengarse] : **~se (de)** se venger (de).
satisfactorio, ria *adj* satisfaisant(e).
satisfecho, cha *adj* - **1.** [complacido] satisfait(e) ; [al comer] repu(e) ; **darse por ~** s'estimer heureux - **2.** [engreído] fier (fière) de soi.
◆ **satisfecho** *pp* ▷ **satisfacer.**
saturación *sf* saturation *f*.
saturado, da *adj* saturé(e).
saturar *vt* saturer.
◆ **saturarse** *vprnl* être saturé(e) ; **~se de trabajo** travailler comme un fou.
Saturno *n pr* Saturne.
sauce *sm* saule *m* ; **~ llorón** saule pleureur.
saudí (*pl* **saudíes** *o* **saudís**), **saudita** ◇ *adj* saoudien(enne). ◇ *sm, f* Saoudien *m*, -enne *f*.
sauna *sf* sauna *m*.
saurio *sm* saurien *m*.
◆ **saurios** *smpl* sauriens *mpl*.
savia *sf* - **1.** BOT sève *f* - **2.** *fig* [de juventud, amor] fougue *f*.
savoir-faire [sa'βwarfer] *sm* savoir-faire *m*.
saxofón = **saxófono.**
saxofonista *smf* saxophoniste *mf*.
saxófono, saxofón, saxo ◇ *sm* saxophone *m*. ◇ *smf* saxophoniste *mf*.
saya *sf desus* jupons *mpl*.
sayo *sm desus* casaque *f*.
sazón *sf* - **1.** [madurez] maturité *f* ; **estar en ~** être mûr(e) - **2.** [sabor] goût *m*.
◆ **a la sazón** *loc adv* à ce moment-là, à cette époque.
sazonado, da *adj* assaisonné(e).
sazonar *vt* assaisonner.
scanner = **escáner.**
scooter = **escúter.**
scotch [es'kotʃ] *sm* scotch *m (whisky)*.
scout [es'kaut] (*pl* **scouts**) *sm* scout *m*, -e *f*.
scoutismo = **escultismo.**
script [es'kript] (*pl* **scripts**) *sm* [guión] script *m*.
se *pron pers* - **1.** [reflexivo] se, s' *(delante de vocal)* ; [usted mismo, ustedes mismos] vous ; **~ pasea** il se promène ; **~ divierte** il s'amuse ; **~ están bañando, están bañándo~** ils se baignent ; **hay que lavar~ todos los días** il faut se laver tous les jours ; **siénte~** asseyez-vous ; **¡que ~ diviertan!** amusez-vous bien ! - **2.** [recíproco] se, s' *(delante de vocal)* ; **~ tutean** ils se tutoient ; **~ quieren** ils s'aiment - **3.** [construcción pasiva] : **~ ha suspendido la reunión** la réunion a été suspendue - **4.** [impersonal] on ; **'~ habla inglés'** 'on parle anglais' ; **desde aquí ~ ve bien** on voit bien d'ici ; **'~ prohíbe fumar'** 'interdiction de fumer' - **5.** *('se' en lugar de 'le' o 'les' delante de 'lo', 'la', 'los' o 'las')* [complemento indirecto - a él, ella] lui ; [- a ellos, ellas] leur ; [- a usted, ustedes] vous ; **cómpraselo** achète-le-lui ; **~ lo dije, pero no me hicieron caso** je le leur ai dit, mais ils ne m'ont pas écouté ; **si usted quiere, yo ~ las mandaré** si vous voulez, je vous les enverrai.
SE (*abrev escrita de* **Su Excelencia**) SE.
sé - **1.** ▷ **saber** - **2.** ▷ **ser.**
sebáceo, a *adj* ANAT sébacé(e).
sebo *sm* graisse *f* ; ANAT sébum *m* ; [para jabón, velas] suif *m*.
seborrea *sf* séborrhée *f*.
seboso, sa *adj* gras (grasse).
secadero *sm* [lugar] sécherie *f* ; [aparato] séchoir *m*.
secado *sm* séchage *m*.
secador *sm* séchoir *m* ; **~ (de pelo)** sèche-cheveux *m inv*.
secadora *sf* séchoir *m* ; **~ de ropa** sèche-linge *m inv*.
secano *sm* terre *f* non irriguée.
secante ◇ *adj* - **1.** [secador] siccatif(ive) - **2.** ▷ **papel** - **3.** GEOM sécant(e). ◇ *sf* GEOM sécante *f*.
secar [10] *vt* - **1.** [ropa, lágrimas] sécher ; [planta, piel] dessécher - **2.** [enjugar] essuyer.
◆ **secarse** *vprnl* sécher ; [río, fuente] s'assécher ; [planta, piel] se dessécher ; **~se el pelo** se sécher les cheveux.
sección *sf* - **1.** [departamento - en almacén] rayon *m* ; [- en empresa] service *m* - **2.** PRENSA pages *fpl* ; **~ deportiva** pages sportives - **3.** MIL & GEOM section *f* - **4.** [dibujo] coupe *f*.
seccionar *vt* sectionner.
secesión *sf* sécession *f*.
secesionismo *sm* sécessionnisme *m*.
seco, ca *adj* - **1.** [gen] sec (sèche) - **2.** [río, lago] à sec ; **lavar en ~** nettoyer à sec - **3.** *loc* : **parar en ~** s'arrêter net ; **dejar a alguien ~** [matar] faire la peau à qqn ; [pasmar] couper le souffle à qqn.
◆ **a secas** *loc adv* tout court ; **se llama Juan a secas** il s'appelle Juan tout court.
secreción *sf* sécrétion *f*.

secretar *vt* sécréter.

secretaría *sf* secrétariat *m* ; **ocupa la ~** il est chargé du secrétariat.

secretariado *sm* **- 1.** [gen] secrétariat *m* **- 2.** POLÍT secrétariat *m* d'État.

secretario, ria *sm, f* secrétaire *mf* ; **~ de Estado** secrétaire d'État ; **~ general** secrétaire général.

secretear *vi fam* faire des messes basses.

secreter *sm* secrétaire *m (meuble)*.

secretismo *sm* secret *m*.

secreto, ta *adj* secret(ète) ; **en ~** en secret.
◆ **secreto** *sm* secret *m* ; **bajo ~ de confesión** sous le secret de la confession ; **con gran ~** en grand secret ; **~ a voces** secret de polichinelle ; **~ de estado** secret d'État ; **~ profesional** secret professionnel.

secta *sf* secte *f*.

sectario, ria ◇ *adj* **- 1.** [fanático] sectaire **- 2.** [de secta] d'une secte. ◇ *sm, f* **- 1.** [fanático] sectaire *mf* **- 2.** [miembro de secta] adepte *mf*.

sectarismo *sm* sectarisme *m*.

sector *sm* secteur *m* ; [de partido] courant *m* ; **un ~ de la opinión pública** une partie de l'opinion publique ; **~ primario/secundario/terciario** secteur primaire/secondaire/tertiaire ; **~ privado/público** secteur privé/public.

sectorial *adj* sectoriel(elle).

secuaz *smf despec* acolyte *m*.

secuela *sf* séquelle *f*.

secuencia *sf* séquence *f* ; [de temas] série *f*.

secuenciar [8] *vt* ordonner.

secuestrador, ra *sm, f* ravisseur *m*, -euse *f* ; [de avión] pirate *m* de l'air.

secuestrar *vt* **- 1.** [persona] enlever **- 2.** [barco, avión] détourner **- 3.** [periódico, publicación, bienes] saisir.

secuestro *sm* **- 1.** [de persona] enlèvement *m* **- 2.** [de avión, barco] détournement *m* **- 3.** [de periódico, publicación] saisie *f*.

secula ◆ **secula seculorum** ['sekulaseku'lorum] *loc adv* ad vitam eternam.

secular ◇ *adj* **- 1.** [seglar] séculier(ère) **- 2.** [centenario] séculaire. ◇ *sm* séculier *m*.

secularización *sf* sécularisation *f*.

secularizar [13] *vt* séculariser.

secundar *vt* [respaldar] appuyer, soutenir ; **~ a alguien** seconder qqn.

secundario, ria *adj* secondaire.

sed ◇ *v* ▷ **ser.** ◇ *sf lit & fig* soif *f*.

seda *sf* soie *f* ; **~ artificial/cruda/natural** soie artificielle/grège/naturelle ; **como una ~** comme sur des roulettes.

sedal *sm* ligne *f (pour pêcher)*.

sedán *sm* AUTO berline *f*.

sedante ◇ *adj* apaisant(e) ; MED sédatif (ive). ◇ *sm* sédatif *m*.

sedar *vt* calmer.

sedativo, va *adj* MED sédatif(ive) ; *fig* soporifique.

sede *sf* siège *m (résidence, diocèse)*.
◆ **Santa Sede** *n pr* : **la Santa Sede** le Saint-Siège.

sedentario, ria *adj* sédentaire.

sedentarismo *sm* sédentarité *f*.

sedente *adj* assis(e) *(sculpture)*.

sedición *sf* sédition *f*.

sedicioso, sa *adj & sm, f* séditieux(euse).

sediento, ta *adj* assoiffé(e).

sedimentación *sf* sédimentation *f*.

sedimentar *vt* déposer.
◆ **sedimentarse** *vprnl* se déposer.

sedimentario, ria *adj* sédimentaire.

sedimento *sm* **- 1.** [poso] dépôt *m* **- 2.** GEOL sédiment *m* **- 3.** *(gen pl) fig* [huella] traces *fpl*.

sedoso, sa *adj* soyeux(euse).

seducción *sf* séduction *f*.

seducir [33] *vt* **- 1.** [atraer] séduire **- 2.** [persuadir] enjôler.

seductor, ra ◇ *adj* séduisant(e). ◇ *sm, f* séducteur *m*, -trice *f*.

sedujera *(etc)* ▷ **seducir.**

seduzca *(etc)* ▷ **seducir.**

sefardí (*pl* **sefardíes** *o* **sefardís**), **sefardita** ◇ *adj* séfarade. ◇ *smf* Séfarade *mf*. ◇ *sm* [lengua] judéo-espagnol *m*.

segador, ra *sm, f* [agricultor] moissonneur *m*, -euse *f*.
◆ **segadora** *sf* [máquina] moissonneuse *f* ; [herramienta] faucheuse *f*.

segar [35] *vt* **- 1.** [AGRIC - mieses] moissonner ; [- hierba] faucher **- 2.** *fig* [cortar - cabezas] couper ; [- vidas] faucher ; [- ilusiones] briser.

seglar *adj & sm* séculier.

segmentación *sf* segmentation *f*.

segmentar *vt* segmenter.

segmento *sm* segment *m*.

Segovia *n pr* Ségovie.

segregación *sf* **- 1.** [discriminación] ségrégation *f* **- 2.** [secreción] sécrétion *f*.

segregacionismo *sm* ségrégationnisme *m*.

segregar [16] *vt* **- 1.** [separar] séparer **- 2.** [discriminar] discriminer **- 3.** [secretar] sécréter.

segué *(etc)* ▷ **segar.**

seguidilla *sf* **- 1.** LITER *strophe de quatre ou sept vers, utilisée dans les chansons populaires* **- 2.** MÚS séguedille *f*.

seguido, da *adj* [continuo] continu(e) ; [consecutivo] de suite, d'affilée ; **diez años ~s** dix ans de suite ; **se comió 15 pasteles ~s** il a mangé 15 gâteaux d'affilée ; **tener hijos ~s** avoir des enfants rapprochés.
◆ **seguido** *adv* tout droit.
◆ **en seguida** *loc adv* tout de suite.

seguidor, ra *sm, f* adepte *mf* ; DEP supporter *m*.

seguimiento *sm* suivi *m*.

seguir [43] ◇ *vt* **- 1.** [gen] suivre ; **alguien nos seguía** quelqu'un nous suivait ; **seguí tus instrucciones** j'ai suivi tes instructions ; **sigue unos cursos de...** elle suit des cours de... ; **la enfermedad sigue su curso** la maladie suit son cours **- 2.** [reanudar, continuar] poursuivre. ◇ *vi* **- 1.** [sucederse] : **~ a algo** suivre qqch ; **la primavera sigue al invierno** le printemps suit l'été **- 2.** [continuar] continuer ; **sigue por este camino** continue dans cette voie ; **sigue haciendo frío** il continue à faire froid **- 3.** [estar todavía] : **sigue enferma/soltera** elle est toujours malade/célibataire ; **sigue con vida** il est encore en vie.
◆ **seguirse** *vprnl* **- 1.** [deducirse] s'ensuivre **- 2.** [derivarse] : **de esto se sigue que...** de cela il s'ensuit que...

según ◇ *prep* **- 1.** [de acuerdo con] selon, d'après ; **~ ella, ha sido un éxito** selon elle, ça a été un succès ; **~ yo/tú,** *etc* d'après moi/toi, *etc* ; **~ lo que me han dicho** d'après ce qu'ils m'ont dit **- 2.** [dependiendo de] suivant, selon ; **~ la hora que sea** suivant l'heure (qu'il sera) ; **~ los casos** selon les cas. ◇ *adv* **- 1.** [como] comme ; **todo permanecía ~ lo había dejado** tout était comme il l'avait laissé **- 2.** [a medida que] (au fur et) à mesure que ; **~ nos acercábamos, el ruido aumentaba** à mesure que nous approchions, le bruit s'amplifiait **- 3.** [dependiendo] : **¿te gusta la música? ~** tu aimes la musique ? ça dépend ; **lo intentaré ~ esté de tiempo** j'essaierai en fonction du temps que j'aurai ; **~ parece,...** à ce qu'il paraît,....
◆ **según que** *loc adv* selon que ; **~ que haga frío o calor...** selon qu'il fasse froid ou chaud...
◆ **según qué** *loc adj* certain(e) ; **~ qué días la clase es muy aburrida** certains jours, le cours est très ennuyeux.
◆ **según (y) como** *loc adv* **- 1.** [exactamente igual] tel que, telle que ; **se lo contaré ~ (y) como me lo contaste** je le lui raconterai tel que tu me l'as raconté **- 2.** [depende] : **lo intentará ~ (y) como se encuentre de salud** il essayera selon son état de santé.

segunda *sf* ▷ **segundo.**

segundero *sm* trotteuse *f (d'une montre)*.

segundo, da *adj num* deuxième, second(e) ; **segunda parte** moitié *f* ; **primos ~s** cousins au second degré, *ver también* **sexto.**
◆ **segundo** *sm* seconde *f*.
◆ **segunda** *sf* [velocidad, clase] seconde *f*.
◆ **con segundas** *loc adv* : **ir con segundas** [discurso, palabras, etc] être plein(e) de sous-entendus.

segundón *sm* [hijo] cadet *m*, -ette *f*.

seguramente *adv* sûrement *(probablement)*.

segurata *smf mfam* [de discoteca] videur *m*.

seguridad *sf* **- 1.** [protección] sécurité *f* ; [fiabilidad] sûreté *f* ; **de ~** [cinturón, cerradura, etc] de sécurité ; **~ vial** sécurité routière **- 2.** [certidumbre, confianza] assurance *f* ; **con ~** avec certitude ; **~ en sí mismo** confiance en soi.
◆ **Seguridad Social** *sf* Sécurité *f* sociale.

seguro, ra *adj* sûr(e) ; **tener por ~ que** être sûr(e) *o* certain(e) que ; **sobre ~** sans prendre de risque.
◆ **seguro** ◇ *sm* **- 1.** [contrato] assurance *f* ; **~ a todo riesgo** assurance tous risques ; **~ a terceros** assurance au tiers ; **~ de cambio** couverture *f* des risques de change ; **~ de incapacidad** *o* **invalidez** assurance invalidité ; **~ de desempleo** *o* **paro** assurance chômage ; **~ de vida** assurance-vie *f* ; **~ mutuo** assurance mutuelle **- 2.** [dispositivo] sûreté *f* ; [de pistola] cran *m* de sûreté **- 3.** *fam* [Seguridad Social] Sécu *f* **- 4.** *Amér* [imperdible] épingle *f* de nourrice. ◇ *adv* sûrement.

seis ◇ *adj num inv* six ; **~ personas** six personnes ; **tiene ~ años** il a six ans ; **página ~** page six ; **estamos a día ~** nous sommes le six. ◇ *sm inv* six *m* ; **el ~ de agosto** le six août ; **calle Mayor (número) ~** six, calle Mayor ; **~ por ~** [en multiplicación] six fois six ; **el ~ de diamantes** le six de carreau ; **echar o tirar un ~** [en naipes] jouer un six. ◇ *pron num* six ; **somos ~** nous sommes six ; **vinieron ~** ils sont venus à six ; **los ~** tous les six. ◇ *sfpl* : **las ~** six heures ; **son las ~** il est six heures.

seiscientos, tas *adj num inv* **- 1.** [para contar] six cents ; **~ hombres** six cents hommes ; **~ veinte** six cent vingt **- 2.** [para ordenar] six cent ; **página ~** page six cent.

seísmo, sismo *sm* séisme *m*.

selección *sf* **- 1.** [gen] sélection *f* ; [de personal] recrutement *m* ; **~ natural** sélection naturelle **- 2.** DEP équipe *f* nationale.

seleccionador, ra ◇ *adj* de sélection. ◇ *sm, f* DEP sélectionneur *m*, -euse *f*.

seleccionar *vt* sélectionner.

selectividad *sf* EDUC *examen d'entrée à l'université,* ≃ baccalauréat *m*.

selectivo, va *adj* sélectif(ive).

selecto, ta *adj* **- 1.** [excelente] de choix **- 2.** [escogido] choisi(e) ; **la gente selecta** les gens bien.

selector, ra *adj* de sélection.
◆ **selector** *sm* sélecteur.

selenio *sm* sélénium *m*.

selenita ◇ *sf* sélénite *m*. ◇ *smf* [habitante] sélénite *mf*.

selfservice (*pl* **selfservices**) *sm* self-service *m*.

sellado, da *adj* [pasaporte, etc] tamponné(e).
◆ **sellado** *sm* scellage *m*.

sellar *vt* **- 1.** [estampar] tamponner **- 2.** [timbrar] timbrer **- 3.** [lacrar, precintar] sceller.

sello *sm* **- 1.** [de correos] timbre *m* **- 2.** [tampón] tampon *m* **- 3.** [sortija] chevalière *f* **- 4.** [lacre, impresión] sceau *m* **- 5.** *fig* [carácter] : **tener un ~ personal** avoir un certain cachet ; **tener el ~ de** porter la marque de.
◆ **sello discográfico** *sm* maison *f* de disques.

selva *sf* jungle *f* ; [bosque] forêt *f* ; **~ virgen** forêt vierge.

selvático, ca *adj* [terreno, región] boisé(e) ; [vegetación, fauna] des bois.

semáforo *sm* [de tráfico urbano] feu *m*.

semana *sf* semaine *f* ; **entre ~** en semaine ; **~ laboral** semaine de travail.
◆ **Semana Santa** *sf* Pâques *m* ; **la Semana Santa** la semaine sainte.

Semana Santa

La Semaine Sainte célèbre la mort et la résurrection de Jésus (Pâques). Pendant cette période, les messes donnent lieu à des processions durant lesquelles les fidèles défilent en portant sur leurs épaules d'immenses plateaux avec des scènes sculptées de la passion du Christ : les *pasos*. Ces processions sont généralement escortées par des pénitents des confréries vêtus de longues tuniques et coiffés de capuchons pointus avec deux trous pour les yeux.

semanal *adj* hebdomadaire.

semanario, ria *adj* hebdomadaire.
◆ **semanario** *sm* [publicación semanal] hebdomadaire *m*.

semántico, ca *adj* sémantique.
◆ **semántica** *sf* sémantique *f*.

semblante *sm* mine *f (expression du visage)*.

semblanza *sf* [descripción] portrait *m* ; [reseña] notice *f* biographique.

sembrado, da *adj fig* [lleno] : **~ de trampas** semé d'embûches.
◆ **sembrado** *sm* semis *m*.

sembrador, ra ◇ *adj* [técnica, procedimiento] d'ensemencement. ◇ *sm, f* semeur *m*, -euse *f*.
◆ **sembradora** *sf* semoir *m*.

sembrar [19] *vt* **- 1.** [gen] semer **- 2.** *fig* [llenar] : **~ (de *o* con)** couvrir (de).

semejante ◇ *adj* **- 1.** [parecido] : **~ (a)** semblable (a) ; **dos casos ~s** deux cas semblables **- 2.** [tal] pareil(eille) ; **nunca ha habido ~ cola** il n'y a jamais eu une queue pareille. ◇ *sm (gen pl)* semblable *m*.

semejanza *sf* ressemblance *f*.

semejar *vi* ressembler.
◆ **semejarse** *vprnl* se ressembler ; **~se a alguien** ressembler à qqn.

semen *sm* sperme *m*.

semental ◇ *adj* : **un toro/burro ~** un taureau/âne étalon ; **un caballo ~** un étalon. ◇ *sm* étalon *m*.

semestral *adj* semestriel(elle).

semestre *sm* semestre *m*.

semiautomático, ca *adj* semi-automatique.

semicírculo *sm* demi-cercle *m*.

semiconductor, ra *adj* semi-conducteur(trice).
◆ **semiconductor** *sm* semi-conducteur *m*.

semiconsonante *sf* semi-consonne *f*.

semicorchea *sf* double-croche *f*.

semidirecto ◇ *adj* semi-direct(e). ◇ *sm* semi-direct *m*.

semifinal *sf* demi-finale *f*.

semifinalista ◇ *adj* : **quedar ~** aller en demi-finale. ◇ *smf* demi-finaliste *mf*.

semifusa *sf* quadruple croche *f*.

semilla *sf* **- 1.** [simiente] graine *f* **- 2.** *fig* [motivo] : **ser la ~ de algo** être à l'origine de qqch ; **ser la ~ de la discordia** semer la discorde.

semillero *sm* **- 1.** [para plantar] pépinière *f* **- 2.** [para guardar] germoir *m* **- 3.** *fig* [origen] : **un ~ de disturbios** une source de tracas.

seminario *sm* séminaire *m*.

seminarista *sm* séminariste *m*.

semioculto, ta *adj* à demi-caché(e).

semiología *sf* sémiologie *f*.

semiólogo, ga *sm, f* sémiologue *mf*.

semiótica *sf* **- 1.** LING sémiotique *f* **- 2.** MED sémiologie *f*.

semipesado *adj* & *sm* mi-lourd.

semiseco, ca *adj* demi-sec (demi-sèche).

semita ◇ *adj* sémite. ◇ *smf* Sémite *mf*.

semítico, ca *adj* sémitique.

semitismo *sm* sémitisme *m*.

semitono *sm* demi-ton *m*.

semitransparente *adj* à demi transparent(e).

semivocal *sf* semi-voyelle *f*.

sémola *sf* semoule *f*.

sempiterno, na *adj culto* éternel(elle) ; *fig* sempiternel(elle).

Sena *n pr* : **el ~** la Seine.

senado *sm* sénat *m*.
◆ **Senado** *sm* : **el Senado** le Sénat.

senador, ra *sm, f* sénateur *m*.

senatorial *adj* sénatorial(e).

sencillez *sf* simplicité *f*.

sencillo, lla *adj* simple.
◆ **sencillo** *sm Amér fam* [cambio] petite monnaie *f*.

senda *sf* **- 1.** [camino] sentier *m* **- 2.** [medio, método] voie *f*.

senderismo *sm* randonnée *f*.

sendero *sm* sentier *m*.

sendos, das *adj* chacun un, chacun une, chacune un, chacune une ; **Pedro y Juan llevaban ~ paquetes** Pedro et Juan portaient chacun un paquet.

senectud *sf culto* vieillesse *f*.

Senegal *n pr* : **(el) ~** (le) Sénégal.

senegalés, esa ◇ *adj* sénégalais(e). ◇ *sm, f* Sénégalais *m*, -e *f*.

senil *adj* sénile.

senilidad *sf* sénilité *f*.

sénior ◇ *adj inv* **- 1.** [mayor de dos] : **¿está el Señor López ~?** monsieur López père est-il là ? **- 2.** DEP senior. ◇ *sm* (*pl* **seniors**) senior *mf*.

seno *sm* **- 1.** [gen] sein *m* ; **tiene grandes ~s** elle a une poitrine opulente ; **en el ~ de** *fig* au sein de **- 2.** [concavidad] poche *f* **- 3.** MAT & ANAT sinus *m*.

sensación *sf* **- 1.** [gen] sensation *f* ; **causar ~** faire sensation **- 2.** [efecto, premonición] impression *f* ; **tener la ~ de que** avoir l'impression que.

sensacional *adj* sensationnel(elle).

sensacionalismo *sm* sensationnalisme *m*.

sensacionalista *adj* à sensation.

sensatez *sf* bon sens *m*.

sensato, ta *adj* sensé(e).

sensibilidad *sf* sensibilité *f*.

sensibilización *sf* sensibilisation *f*.

sensibilizar [13] *vt* sensibiliser.

sensible *adj* **- 1.** [gen & FOTO] sensible **- 2.** [delicado] délicat(e).

sensiblería *sf despec* sensiblerie *f*.

sensiblero, ra *adj despec* mièvre ; [persona] trop sensible.

sensitivo, va *adj* sensitif(ive).

sensor *sm* capteur *m*.

sensorial *adj* sensoriel(elle).

sensual *adj* sensuel(elle).

sensualidad *sf* sensualité *f*.

sentado, da *adj* [prudente] réfléchi(e) ; **dar algo por ~** considérer qqch comme acquis.
◆ **sentada** *sf* sit-in *m* ; **de una ~** d'une traite.

sentar [19] ◇ *vt lit & fig* asseoir. ◇ *vi* **- 1.** [ropa, peinado] aller ; **ese vestido te sienta bien** cette robe te va bien ; **el negro le sienta fatal** le noir ne lui va pas du tout **- 2.** [clima, vacaciones, comida, etc] : **~ bien/mal a alguien** réussir/ne pas réussir à qqn ; **un descanso te sentará bien** ça te fera du bien de te reposer ; **el clima húmedo me sienta mal** le climat humide ne me réussit pas ; **las espinacas me han sentado mal** je n'ai pas digéré les épinards **- 3.** [comentario, acción] : **~ bien** plaire ; **~ mal** déplaire.
◆ **sentarse** *vprnl* **- 1.** [en asiento] s'asseoir **- 2.** [detenerse] : **~se a hacer algo** prendre le temps de faire qqch.

sentencia *sf* sentence *f* ; **visto para ~** mis en délibéré.

sentenciar [8] *vt* **- 1.** DER : **~ (a)** condamner (à) **- 2.** *fig* [juzgar de antemano] : **antes de entrar al examen ya estaba sentenciado** avant même de commencer l'examen il savait qu'il n'avait aucune chance ; **estar sentenciado al fracaso** être voué à l'échec.

sentencioso, sa *adj* sentencieux(euse).

sentido, da *adj* [sentimiento] sincère ; **ser muy ~** être très susceptible.
◆ **sentido** *sm* **- 1.** [gen] sens *m* ; **una frase sin ~** une phrase qui ne veut rien dire ; **no tie-**

ne ~ que... ça ne sert à rien de... ; **de ~ único** à sens unique ; **doble ~** double sens ; **~ común** sens commun ; **~ del humor** sens de l'humour ; **sexto ~** sixième sens **- 2.** [conocimiento] connaissance *f* ; **quedarse sin ~, perder el ~** perdre connaissance ; **recobrar el ~** reprendre connaissance.
◆ **sin sentido** *sm* non-sens *m inv.*

sentimental *adj* sentimental(e).

sentimentalismo *sm* sentimentalisme *m.*

sentimentaloide ◇ *adj* à l'eau de rose. ◇ *smf* : **ser un ~** être fleur bleue.

sentimiento *sm (gen pl)* **- 1.** [gen] sentiment *m* **- 2.** [pena] : **le acompaño en el ~** croyez à toute ma sympathie.

sentir [27] ◇ *sm* sentiment *m.* ◇ *vt* **- 1.** [percibir, apreciar] sentir ; [ruido] entendre ; **sin ~** sans s'en rendre compte **- 2.** [experimentar - hambre, calor] avoir ; [- cariño, lástima, etc] éprouver, ressentir ; **~ vergüenza** éprouver de la honte **- 3.** [lamentar] regretter ; **lo siento (mucho)** je suis (vraiment) désolé(e) **- 4.** [creer] penser ; **te lo digo como lo siento** je te le dis comme je le pense.
◆ **sentirse** *vprnl* se sentir ; **~se cansado** se sentir fatigué ; **~se superior** se croire supérieur(e) ; **~se forzado a hacer algo** se sentir obligé de faire qqch.

seña *sf* **- 1.** [gesto] signe *m* ; **hablar por ~s** parler par signes ; **hacer(le) ~s (a alguien)** faire des signes (à qqn) **- 2.** [contraseña] consigne *f.*
◆ **señas** *sfpl* **- 1.** [dirección] adresse *f*, coordonnées *fpl* **- 2.** [detalles] détails *mpl* ; **para** *o* **por más ~s** pour être plus précis(e) ; **: ~s (personales)** signalement *m* **- 3.** [indicios] : **dar ~s** de donner des signes de.

señal *sf* **- 1.** [gen] signe *m* ; **en ~ de** en signe de ; **~ de la Cruz** signe de croix ; **dar ~es de vida** *fig* donner signe de vie **- 2.** [aviso] signal *m* ; [del teléfono - línea] tonalité *f* ; **~ sonora** signal sonore ; **~ de alarma/de salida** signal d'alarme/de départ **- 3.** [huella, cicatriz] marque *f* ; **no dejar ni ~** ne pas laisser de traces ; **no quedaba ni ~ de él** il n'y avait aucune trace de lui **- 4.** [adelanto] acompte *m*, arrhes *fpl* **- 5.** AUTO : **~ (de tráfico)** panneau *m* (de signalisation) ; **la ~ de stop** le stop.

señalado, da *adj* important(e) ; **un día ~** un grand jour.

señalar *vt* **- 1.** [marcar, decir] signaler **- 2.** [apuntar] montrer ; **no señales al señor con el dedo** ne montre pas le monsieur du doigt **- 3.** [indicar, anunciar] indiquer ; [con marcas] marquer **- 4.** [determinar] fixer ; **hemos señalado la fecha de...** nous avons fixé la date de...
◆ **señalarse** *vprnl* **- 1.** [perfilarse] se dessiner **- 2.** *fig* [destacarse] se distinguer.

señalización *sf* signalisation *f* ; **las señalizaciones son poco claras** la signalisation n'est pas très claire.

señalizar [13] *vt* signaliser.

señera *sf drapeau catalan.*

señor, ra *adj* **- 1.** [refinado] distingué(e) **- 2.** *(en aposición) fam* [gran] beau (belle).
◆ **señor** *sm* **- 1.** [tratamiento] monsieur *m* ; **el ~ Pérez** M. Pérez ; **los ~es Pérez** M. et Mme Pérez ; **el ~ presidente** M. le président ; **Muy ~ mío** [en cartas] Cher Monsieur ; **~es siéntense** asseyez-vous messieurs **- 2.** [hombre] monsieur *m* **- 3.** [caballero] gentleman *m* ; **es todo un ~** c'est un vrai gentleman **- 4.** [de feudo] seigneur *m* **- 5.** [amo] : **como el ~ no está...** comme Monsieur n'est pas là... ; **el ~ de la casa** le maître de maison.
◆ **Señor** *sm* : **el Señor** le Seigneur.
◆ **señora** *sf* **- 1.** [tratamiento] madame *f* ; **la señora Pérez** Mme Pérez ; **la señora presidenta** Mme le président ; **¡señoras y ~es!** mesdames, mesdemoiselles, messieurs ; **Estimada señora** [en cartas] Chère Madame ; **¿señora o señorita?** madame ou mademoiselle ? **- 2.** [esposa] femme *f* **- 3.** [ama] : **como la señora no está...** comme Madame n'est pas là... ; **la señora de la casa** la maîtresse de maison.
◆ **Nuestra Señora** *sf* Notre-Dame *f inv.*

señorear *vt* [sobresalir] dominer ; [mandar] contrôler ; [contener] maîtriser.

señoría *sf* : **su ~** [juez] Votre Honneur.

señorial *adj* **- 1.** [majestuoso] majestueux(euse) **- 2.** [del señorío] seigneurial(e).

señorío *sm* **- 1.** [dominio] autorité *f* **- 2.** [distinción] distinction *f.*

señorito, ta *adj despec* : **es muy ~** il aime bien se faire servir.
◆ **señorito** *sm* **- 1.** *desus* [hijo del amo] *fils de propriétaires terriens* **- 2.** *fam & despec* [niñato] fils *m* à papa ; **el ~** monsieur.
◆ **señorita** *sf* **- 1.** [soltera] demoiselle *f* **- 2.** [tratamiento] mademoiselle *f* ; **la señorita Pérez** mademoiselle Pérez **- 3.** [maestra] : **¡señorita!** maîtresse !

señuelo *sm* **- 1.** [reclamo] appeau *m* **- 2.** *fig* [trampa] leurre *m.*

sep., sep, sept., sept *(abrev escrita de septiembre)* sept. ; **11 ~ 2001** 11 sept. 2001.

sepa ▷ **saber.**

separación *sf* **- 1.** [gen] séparation *f* **- 2.** [espacio] écart *m.*
◆ **separación de bienes** *sf* DER séparation *f* de biens.

separado, da ◇ *adj* **- 1.** [alejado] : **estar ~ de** être loin de **- 2.** [divorciado] séparé(e). ◇ *sm, f* personne *f* séparée.

separar *vt* **- 1.** [gen] séparer ; **los pantalones están separados por tallas** les pantalons sont rangés par taille **- 2.** [apartar] : **~ algo de** éloigner qqch de **- 3.** [reservar] mettre de côté.
◆ **separarse** *vprnl* : **~se (de)** [gen] se séparer (de) ; [apartarse] s'éloigner (de).

separatismo *sm* séparatisme *m.*

separo *sm Amér* cellule *f (de prison).*

sepelio *sm* obsèques *fpl.*

sepia *sf* [molusco] seiche *f.*

septentrional ◇ *adj* septentrional(e). ◇ *smf* habitant *m*, -e *f* du Nord.

séptico, ca *adj* septique.

septiembre, setiembre *sm* septembre *m* ; **el 1 de ~** le 1[er] septembre ; **uno de los ~s más lluviosos de la última década** l'un des mois de septembre les plus pluvieux de la dernière décennie ; **a mediados de ~** à la mi-septembre ; **a principios/finales de ~** au début/à la fin du mois de septembre ; **el pasado/próximo (mes de)~** en septembre dernier/prochain ; **en pleno ~** en plein mois de septembre ; **en ~** en septembre ; **este ~ (pasado/próximo)** en septembre (dernier/prochain) ; **para ~** en septembre ; **entrará en el colegio para ~** il fera sa rentrée scolaire en septembre ; **lo quiero para ~** je le veux pour le mois de septembre.

séptimo, ma, sétimo, ma *adj num* septième ; **séptima parte** septième *m*, *ver también* **sexto.**

septuplicar [10] *vt* septupler.
◆ **septuplicarse** *vprnl* septupler.

sepulcral *adj* **- 1.** [del sepulcro] funéraire **- 2.** *fig* [voz] sépulcral(e) ; **un frío ~** un froid de loup.

sepulcro *sm* tombeau *m.*

sepultar *vt* inhumer ; *fig* ensevelir.

sepultura *sf* **- 1.** [enterramiento] inhumation *f* ; **dar ~** inhumer ; **recibir ~** être inhumé(e) **- 2.** [fosa] sépulture *f.*

sepulturero, ra *sm, f* fossoyeur *m.*

seque *(etc)* ▷ **secar.**

sequedad *sf* sécheresse *f.*

sequía *sf* sécheresse *f.*

séquito *sm* **- 1.** [comitiva] suite *f* **- 2.** [secuela] conséquence *f.*

ser [5] ◇ *v aux (antes de pp forma la voz pasiva)* être ; **fue visto por un testigo** il a été vu par un témoin. ◇ *v cop* **- 1.** [gen] être ; **es muy guapo** il est très beau ; **soy abogado** je suis avocat ; **es un amigo** c'est un ami ; **es de la familia** il est de la famille ; **él es del Consejo Superior** il est membre du Conseil supérieur **- 2.** [servir, ser adecuado] : **este trapo es para limpiar los cristales** c'est le chiffon qui sert à nettoyer les vitres ; **este libro no es para niños** ce n'est pas un livre pour les enfants **- 3.** : **~ de** [estar hecho de] être en ; [ser originario de] être de ; [pertenecer a] être à ; **el reloj es de oro** la montre est en or ; **yo soy de Madrid** je suis de Madrid ; **es de mi hermano** c'est à mon frère. ◇ *vi* **- 1.** [gen] être ; **¿cuánto es?** c'est combien ? ; **somos tres** nous sommes trois ; **lo importante es decidirse** l'important c'est de se décider ; **es la tercera vez que...** c'est la troisième fois que... ; **hoy es martes** aujourd'hui on est mardi ; **mañana es 15 de julio** demain c'est le 15 juillet ; **¿qué hora es?** quelle heure est-il ? ; **son las tres de la tarde** il est trois heures de l'après-midi **- 2.** [evolucionar] devenir ; **¿qué es de ti?** qu'est-ce que tu deviens ? **- 3.** [suceder, ocurrir] être, avoir lieu ; **la conferencia era esta mañana** la conférence a eu lieu ce matin ; **¿cómo fue el accidente?** comment l'accident est-il arrivé ? ; **allí fue donde nació** c'est là qu'il est né **- 4.** MAT : **dos y dos son cuatro** deux et deux font quatre **- 5.** *loc* : **a no ~ que** à moins que ; **de no ~ por ti me hubiera ahogado** si tu n'avais pas été là je me serais noyé ; **no es nada** ce n'est rien ; **se ha dado un golpe, pero no es nada** il s'est cogné, mais ce n'est rien ; **no es para menos** il y a de quoi ; **él no es quién** *o* **nadie para informar a la prensa** ce n'est pas à lui d'en informer la presse ; **pinchamos y por si fuera poco nos quedamos sin gasolina** nous avons crevé et comme si ça ne suffisait pas nous sommes tombés en panne d'essence ; **~ algo/alguien de lo que no hay** être unique en son genre ; **es de lo que no hay contando chistes** il est impayable quand il raconte des blagues. ◇ *v impers* **- 1.** [expresa tiempo] : **es de día** il fait jour ; **es muy tarde** il est très tard **- 2.** *(antes de «de» + infin)* [expresa necesidad, posibilidad] : **es de desear que...** il est souhaitable que... ; **era de esperar** on pouvait s'y attendre ; **es de suponer que...** on peut supposer que... **- 3.** *(antes de «que»)* [expresa motivo] : **es que ayer no vine porque estaba enfermo** je ne suis pas venu hier parce que j'étais malade **- 4.** *loc* : **como sea** coûte que coûte ; **érase una vez, érase que se era** il était une fois ; **sea lo que sea** quoi qu'il en soit. ◇ *sm* [ente] être *m.*

SER *(abrev de* **Sociedad Española de Radiodifusión***) sf société espagnole de radiodiffusion.*

serafín *sm* [ángel] séraphin *m* ; *fig* [niño] chérubin *m.*

Serbia *n pr* Serbie *f.*

serbio, bia ◇ *adj* serbe. ◇ *sm, f* Serbe *mf*.
SEREM (*abrev de* **Servicio Especial de Rehabilitación de Enfermos y Minusválidos**) *sm centre de rééducation pour les malades et les handicapés en Espagne.*
serenar *vt* [persona] apaiser.
◆ **serenarse** *vprnl* se calmer ; [tiempo] s'améliorer.
serenata *sf* - **1.** MÚS sérénade *f* - **2.** [fastidio] : **dar ~** ne pas laisser fermer l'œil de la nuit.
serenidad *sf* - **1.** [de persona] sérénité *f* - **2.** [de noche, mar, etc] calme *m*.
sereno, na *adj* - **1.** [persona] serein(e) - **2.** [atmósfera, cielo] clair(e) - **3.** [mar] calme.
◆ **sereno** *sm* - **1.** [humedad] fraîcheur *f* de la nuit - **2.** [vigilante] *personne qui était chargée de surveiller les rues et d'ouvrir les portes des immeubles la nuit à Madrid en particulier.*
serial *sm* feuilleton *m*.
serie *sf* série *f* ; **fuera de ~** hors série.
◆ **en serie** *loc adv* en série ; INFORM série.
seriedad *sf* sérieux *m* ; **con ~** sérieusement.
serigrafía *sf* sérigraphie *f*.
serio, ria *adj* - **1.** [gen] sérieux(euse) - **2.** [color] sévère ; [ropa] strict(e).
◆ **en serio** *loc adv* sérieusement ; **tomar(se) algo en ~** prendre qqch au sérieux.
sermón *sm* sermon *m*.
sermoneador, ra *adj* sermonneur(euse).
sermonear *vt* sermonner.
seropositivo, va *adj & sm, f* séropositif(ive).
seroso, sa *adj* séreux(euse).
◆ **serosa** *sf* séreuse *f*.
serpenteado, da *adj* qui serpente.
serpentear *vi* serpenter.
serpentina *sf* serpentin *m*.
serpiente *sf* serpent *m* ; **~ de cascabel** serpent à sonnette ; **~ pitón** python *m*.
serrallo *sm* sérail *m*.
serranía *sf* région *f* montagneuse.
serrano, na ◇ *adj* - **1.** [de la sierra] montagnard(e) ; **una tierra serrana** un pays montagneux - **2.** ▷ **jamón** - **3.** *fig* [hermoso] superbe. ◇ *sm, f* montagnard *m*, -e *f*.
serrar [19] *vt* scier.
serrería *sf* scierie *f*.
serrín *sm* sciure *f*.
serrucho *sm* scie *f* (égoïne).
servicial *adj* serviable.
servicio *sm* - **1.** [gen & DEP] service *m* ; **prestar un ~** rendre un service ; **~ a domicilio** (service de) livraison *f* à domicile ; **~ de inteligencia** *o* **secreto** services de renseignements *o* secrets ; **~ de paquetería** service de messagerie ; **~ de prensa** service de presse ; **~ de té/de mesa** service à thé/de table ; **~ de urgencias** service des urgences ; **~ discrecional** service spécial *(d'autobus)* ; **~ militar** service militaire ; **~ postventa** service après-vente ; **~ público** service public - **2.** [servidumbre] : **~ (doméstico)** domestiques *mpl* - **3.** [turno] garde *f* ; **estar de ~** être de service ; [soldado] être de garde - **4.** (*gen pl*) [aseos] toilettes *fpl*.
servidor, ra ◇ *sm, f* - **1.** [criado] serviteur *m*, servante *f* - **2.** [yo] : **este pastel lo ha hecho un ~** ce gâteau c'est moi qui l'ai fait - **3.** [en cartas] : **su seguro ~** votre dévoué serviteur. ◇ *interj* : **¡~!** présent ! *(à l'appel)*.
◆ **servidor** *sm* INFORM serveur *m*.
servidumbre *sf* - **1.** [criados] domestiques *mpl* - **2.** [de vicio, pasión, etc] dépendance *f* - **3.** [condición de siervo] servitude *f*.
servil *adj* servile.
servilismo *sm* servilité *f*.
servilleta *sf* serviette *f (de table)*.
servilletero *sm* porte-serviettes *m inv* ; [aro] rond *m* de serviette.
servir [26] ◇ *vt* - **1.** [comida, bebida] servir ; **sírvanos dos cervezas** deux bières s'il vous plaît ; **¿te sirvo más?** je t'en ressers ? - **2.** [ser útil a] être utile à ; **¿en qué puedo ~le?** en quoi puis-je vous être utile ? ◇ *vi* servir ; **una tabla le servía de mesa** une planche lui servait de table ; **sirvió en la administración** il a travaillé dans l'administration ; **~ para** servir à ; **no sirve para nada** ça ne sert à rien ; **no sirve para estudiar** il n'est pas fait pour les études.
◆ **servirse** *vprnl* - **1.** [comida, bebida] se servir ; **sírvete...** sers-toi... - **2.** [aprovecharse] : **~se de** se servir de - **3.** [fórmula de cortesía] : **sírvase sentarse** veuillez vous asseoir.
servoasistido, da *adj* AUTO : **freno ~** servofrein ; **dirección servoasistida** direction assistée.
servodirección *sf* direction *f* assistée.
servofreno *sm* servofrein *m*.
sésamo *sm* sésame *m*.
sesear *vi prononcer en espagnol les «c», devant «e» et «i», et les «z» comme des «s».*
sesenta ◇ *adj num inv* soixante ; **los (años) ~** les années soixante. ◇ *sm inv* soixante *m inv*.
sesentavo, va *adj num* soixantième ; **sesentava parte** soixantième *m*.

seseo *sm prononciation en espagnol des «c», devant «e» et «i», et des «z» comme des «s».*
sesera *sf* - **1.** *fam* [cabeza] caboche *f* - **2.** *fam & fig* [inteligencia] jugeote *f*.
sesgar [16] *vt* couper en biais.
sesgo, ga *adj* en biais ; **al ~** en biais.
◆ **sesgo** *sm fig* [rumbo] tour *m*.
sesgue *(etc)* ▷ **sesgar**.
sesión *sf* séance *f* ; TEATRO représentation *f* ; **abrir/levantar la ~** ouvrir/lever la séance ; **un cine de ~ continua** un cinéma permanent.
seso *sm (gen pl)* - **1.** [gen & CULIN] cervelle *f* - **2.** *fam* [sensatez] jugeote *f* ; **calentarse** *o* **devanarse los ~s** se creuser la cervelle ; **sorber el ~** *o* **los ~s a alguien** *fam* tourner la tête à qqn.
sestear *vi* faire la sieste.
sestercio *sm* sesterce *m*.
sesudo, da *adj fam* : **es ~** c'est une tête.
set (*pl* **sets**) *sm* DEP set *m*.
seta *sf* champignon *m*.
setecientos, tas *adj num inv* sept cents, *ver también* **seiscientos**.
setenta *adj num inv & sm inv* soixante-dix, *ver también* **sesenta**.
setentavo, va *adj num* soixante-dixième ; **setentava parte** soixante-dixième *m*, *ver también* **sexto**.
setiembre = **septiembre**.
sétimo, ma = **séptimo**.
seto *sm* haie *f (clôture)*.
setter ['seter] *sm* setter *m*.
seudónimo *sm* pseudonyme *m*.
Seúl *n pr* Séoul.
s.e.u.o. *abrev de* **salvo error u omisión**.
severidad *sf* sévérité *f*.
severo, ra *adj* sévère.
Sevilla *n pr* Séville.
sevillano, na ◇ *adj* sévillan(e). ◇ *sm, f* Sévillan *m*, -e *f*.
◆ **sevillanas** *sfpl danse folklorique apparentée au Flamenco, composée de quatre mouvements, et qui se danse en couple.*
sexagenario, ria *adj & sm, f* sexagénaire.
sexagésimo, ma *adj num* soixantième ; **sexagésima parte** soixantième *m*.
sex-appeal [seksa'pil] *sm inv* sex-appeal *m inv*.
sexismo *sm* sexisme *m*.
sexista *adj & smf* sexiste.
sexo *sm* sexe *m* ; **bello ~** beau sexe ; **~ débil** sexe faible.
sexología *sf* sexologie *f*.
sexólogo, ga *sm, f* sexologue *mf*.
sex-shop [sek'ʃop] (*pl* **sex-shops**) *sm* sex-shop *m*.
sextante *sm* sextant *m*.
sexteto *sm* - **1.** MÚS sextuor *m* - **2.** LITER sizain *m*.
sexto, ta *adj num* sixième ; **Carlos ~** Charles six ; **el ~ piso** le sixième étage ; **el ~ de la clase** le sixième de la classe ; **llegó el ~** il est arrivé sixième ; **sexta parte** sixième *m*.
sextuplicar [10] *vt* sextupler.
◆ **sextuplicarse** *vprnl* sextupler.
séxtuplo, pla *adj* sextuple.
◆ **séxtuplo** *sm* sextuple *m*.
sexuado, da *adj* sexué(e).
sexual *adj* sexuel(elle).
sexualidad *sf* sexualité *f*.
sexy (*pl* **sexys**) *adj* sexy.
Seychelles [sei'ʃels] *n pr* : **las ~** les Seychelles *fpl*.
SGAE *sf* (*abrev de* **Sociedad General de Autores de España**) *société espagnole des auteurs*, ≃ SACEM *f*.
sha [sa, ʃa] *sm* chah *m*.
shakesperiano, na [ʃespi'rjano, na] *adj* shakespearien(enne).
share ['ʃare] *sm* TV part *f* d'audience.
sheriff ['ʃerif] *sm* shérif *m*.
sherry ['ʃerri] (*pl* **sherries**) *sm* sherry *m*.
shetland ['ʃedlan] (*pl* **shetlands**) *sm* shetland *m*.
shock = **choc**.
short ['ʃort] *sm* [pantalón corto] short *m*.
shorts ['ʃorts] *sm* [calzoncillos] caleçon *m*.
show ['ʃou] (*pl* **shows**) *sm* show *m* ; **montar un ~** *fam* faire tout un cirque ; **~ business** show-business *m inv*.
showman ['ʃouman] (*pl* **showmans**) *sm* présentateur-vedette *m*.
si[1] (*pl* **sis**) *sm* MÚS si *m*.
si[2] *conj* - **1.** [gen] si, s' *(delante de «i»)* ; **¿y ~ fuéramos a verlo?** et si on allait le voir ; **~ viene, me voy** s'il vient je m'en vais ; **me pregunto ~ lo sabe** je me demande s'il le sait - **2.** [expresa insistencia] : **¡pero ~ no he hecho nada!** mais je n'ai rien fait ! ; **~ ya sabía yo que...** je savais bien que...
sí[1] (*pl* **síes**) *sm* oui *m* ; **dar el ~** donner son approbation.

sí² <> *adv* - **1.** [afirmación] oui ; *(detrás de pregunta negativa)* si ; **¿vendrás? ~, iré** tu viendras ? oui, je viendrai ; **¿no te lo dijo? ~, acaba de hacerlo** il ne te l'a pas dit ? si, il vient de le faire ; **¡claro que ~!** mais bien sûr ! - **2.** [uso enfático] **: ~ que me gusta** elle me plaît vraiment - **3.** *loc* **: ¡a que no lo haces! ¡a que ~!** je parie que tu ne le fais pas ! chiche ! ; **¿por qué lo quieres? – porque ~** pourquoi tu le veux ? parce que ; **me voy de viaje – ¡(ah) ~...!** je pars en voyage – ah bon ! <> *pron pers* [él] lui ; [ella] elle ; [ellos] eux ; [ellas] elles ; [usted, ustedes] vous ; **cuando uno piensa en ~ mismo** quand on pense à soi ; **decir para ~ (mismo)** se dire ; **de por ~** en soi.

siamés, esa <> *adj* siamois(e). <> *sm, f* - **1.** [de Siam] Siamois *m*, -e *f* - **2.** [gemelo] siamois *m*, -e *f*.
◆ **siamés** *sm* [gato] siamois *m*.

sibarita *adj & smf* sybarite.

sibaritismo *sm* sybaritisme *m*.

Siberia *n pr* Sibérie *f*.

siberiano, na <> *adj* sibérien(enne). <> *sm, f* Sibérien *m*, -enne *f*.

sibila *sf* sibylle *f*.

sibilante *adj* sifflant(e).

sibilino, na *adj* sibyllin(e).

sicario *sm* tueur *m* à gages ; *culto* sicaire *m*.

Sicilia *n pr* Sicile *f*.

siciliano, na <> *adj* sicilien(enne). <> *sm, f* Sicilien *m*, -enne *f*.

sicoanálisis = psicoanálisis.

sicoanalista = psicoanalista.

sicoanalizar = psicoanalizar.

sicodélico, ca = psicodélico.

sicodrama = psicodrama.

sicología = psicología.

sicológico, ca = psicológico.

sicólogo, ga = sicólogo.

sicometría = psicometría.

sicométrico, ca = psicométrico.

sicomotor, ra = psicomotor.

sicomotricidad = psicomotricidad.

sicópata = psicópata.

sicopatía = psicopatía.

sicosis = psicosis.

sicosomático, ca = psicosomático.

sicotécnico, ca = psicotécnico.

sicoterapia = psicoterapia.

sida *(abrev de* **síndrome de inmunodeficiencia adquirida)** *sm* sida *m* ; **el virus del ~** le virus du sida.

sidecar *sm* side-car *m*.

sideral *adj* sidéral(e).

siderurgia *sf* sidérurgie *f*.

siderúrgico, ca *adj* sidérurgique.

Sidney *n pr* Sydney.

sidra *sf* cidre *m*.

siega <> ▻ **segar.** <> *sf* moisson *f*.

siembra <> ▻ **sembrar.** <> *sf* semailles *fpl*.

siempre *adv* - **1.** [gen] toujours ; **como/desde ~** comme/depuis toujours ; **de ~** habituel(elle) ; **lo de ~** comme d'habitude ; **somos amigos de ~** nous sommes amis depuis toujours ; **para ~** pour toujours ; **para ~ jamás** à jamais - **2.** *Amér* [sin duda] vraiment ; **¿~ nos vemos mañana?** on se voit toujours demain ?
◆ **siempre que** *loc conj* - **1.** [cada vez que] chaque fois que ; **~ que vengo** chaque fois que je viens - **2.** [con tal de que] pourvu que, à condition que ; **~ que seas bueno** à condition que tu sois gentil.
◆ **siempre y cuando** *loc conj* pourvu que.

siempreviva *sf* BOT immortelle *f*.

sien *sf* tempe *f*.

sierpe *sf desus* & ZOOL serpent *m*.

sierra <> *v* ▻ **serrar.** <> *sf* - **1.** [herramienta] scie *f* ; **~ eléctrica** scie électrique - **2.** GEOGR sierra *f*, chaîne *f* de montagnes - **3.** [región montañosa] montagne *f* ; **en la ~** à la montagne.

Sierra Leona *n pr* (la) Sierra Leone.

Sierra Nevada *n pr* Sierra Nevada *f*.

siervo, va *sm, f* - **1.** [esclavo] serf *m*, serve *f* - **2.** RELIG serviteur *m*, servante *f*.

siesta *sf* sieste *f*.

siete <> *adj num inv & sm inv* sept, *ver también* seis. <> *sf* **: ¡la gran ~!** *Amér fam & fig* purée !
◆ **siete y media** *sfpl jeu de cartes où les joueurs doivent obtenir un score égal à sept et demi.*

sietemesino, na *adj & sm, f* prématuré(e) *(de sept mois).*

sífilis *sf inv* syphilis *f*.

sifilítico, ca *adj & sm, f* syphilitique.

sifón *sm* - **1.** [gen] siphon *m* - **2.** [agua carbónica] eau *f* de Seltz.

sig. = s.

siga ▻ **seguir.**

sigilo *sm* discrétion *f* ; **con mucho ~** [en secreto] en grand secret ; [en silencio] très discrètement.

sigiloso, sa *adj* discret(ète).

sigla *sf* sigle *m*.

siglo *sm* siècle *m* ; **hace ~s que no te veo** ça fait des siècles que je ne t'ai pas vu ; **el ~ de las Luces** le Siècle des lumières ; **el ~ de Oro** le Siècle d'or ; **por los ~s de los ~s** pour la vie.

Siglo de Oro

Le terme « Siècle d'or » désigne la période couvrant les XVIe et XVIIe siècles durant laquelle l'Espagne atteint son apogée. Grâce à la découverte de l'Amérique, le pays devient la première puissance politique et économique européenne. Sur le plan artistique, la littérature vit ses heures de gloire : en témoignent les productions d'auteurs tels que Garcilaso de la Vega, Fray Luis de León, Góngora, Quevedo, Lope de Vega, Calderón de la Barca.

signatario, ria *adj & sm, f* signataire.

signatura *sf* - **1.** [en biblioteca] cote *f* - **2.** [firma] signature *f*.

significación *sf* - **1.** [gen] signification *f* - **2.** [importancia] portée *f*.

significado, da *adj* important(e).
◆ **significado** *sm* - **1.** [sentido] signification *f* - **2.** LING signifié *m*.

significante *sm* LING signifiant *m*.

significar [10] <> *vt* signifier. <> *vi* [tener importancia] **: significa mucho para mí** cela représente beaucoup pour moi.
◆ **significarse** *vprnl* **: ~se por algo** se distinguer par qqch.

significativo, va *adj* - **1.** [revelador] significatif(ive) ; [mirada, gesto, etc] éloquent(e) - **2.** [importante] important(e).

signo *sm* signe *m* ; **~ de exclamación** o **de admiración** point *m* d'exclamation ; **~ de interrogación** point d'interrogation.

sigo *(etc)* ▻ **seguir.**

siguiente <> *adj* suivant(e) ; **a la mañana ~** le lendemain matin ; **al día ~** le lendemain. <> *sm, f* suivant *m*, -e *f* ; **¡el ~!** au suivant ! ; **lo ~** la chose suivante.

siguiera *(etc)* ▻ **seguir.**

sij *(pl* **sijs)** *adj & sm, f* sikh.

sílaba *sf* syllabe *f*.

silabear <> *vt* prononcer en détachant les syllabes ; [un verso] scander. <> *vi* détacher les syllabes.

silábico, ca *adj* syllabique.

silbar *vt & vi* siffler.

silbato *sm* sifflet *m*.

silbido, silbo *sm* - **1.** [gen] sifflement *m* - **2.** [para abuchear] sifflet *m* - **3.** [con silbato] coup *m* de sifflet.

silenciador *sm* silencieux *m*.

silenciar [8] *vt* passer sous silence ; [escándalo] étouffer.

silencio *sm* silence *m* ; **en ~** en silence ; **estar en ~** être silencieux(euse) ; **guardar ~ (sobre algo)** garder le silence (sur qqch) ; **imponer ~ a alguien** imposer le silence à qqn ; **romper el ~** rompre le silence.

silencioso, sa *adj* silencieux(euse).

sílex *sm inv* silex *m*.

sílfide *sf* sylphide *f*.

silicato *sm* silicate *m*.

sílice *sf* silice *f*.

silicio *sm* silicium *m*.

silicona *sf* silicone *f*.

silicosis *sf inv* silicose *f*.

silla *sf* - **1.** [asiento] chaise *f* ; **hacer ~ de la reina** faire la chaise ; **~ de ruedas** fauteuil *m* roulant ; **~ eléctrica** chaise électrique - **2.** [de caballo] **: ~ (de montar)** selle *f* - **3.** [de prelado] siège *m*.

sillería *sf* - **1.** [conjunto] sièges *mpl* ; RELIG stalles *fpl* - **2.** [taller] fabrique *f* de chaises - **3.** ARQUIT ouvrage *m* en pierre de taille.

sillín *sm* selle *f (de bicyclette, etc).*

sillón *sm* fauteuil *m*.

silo *sm* silo *m*.

silogismo *sm* syllogisme *m*.

silueta *sf* silhouette *f*.

silvestre *adj* sauvage *(plante, etc).*

sima *sf* gouffre *m*.

simbiosis *sf inv lit & fig* symbiose *f*.

simbólico, ca *adj* symbolique.

simbolismo *sm* symbolisme *m*.

simbolizar [13] *vt* symboliser.

símbolo *sm* symbole *m*.

simbología *sf* symbolique *f*.

simetría *sf* symétrie *f*.

simétrico, ca *adj* symétrique.

simiente *sf culto* semence *f*.

simiesco, ca *adj* simiesque.

símil *sm* similitude *f*.

similar *adj* **: ~ (a)** semblable (à).

similitud *sf* similitude *f*.

simio, mia *sm, f* singe *m*, guenon *f*.
simpatía *sf* sympathie *f* ; **ganarse las ~s de** gagner la sympathie de ; **tener** *o* **sentir ~ por** avoir de la sympathie pour.
simpático, ca *adj* sympathique.
◆ **simpático** *sm* ANAT sympathique *m*.
simpatizante *adj* & *smf* sympathisant(e).
simpatizar [13] *vi* sympathiser ; **~ con** [persona] sympathiser avec ; [teoría, etc] adhérer à ; **enseguida simpaticé con ellos** nous avons tout de suite sympathisé.
simple ◇ *adj* - **1.** [gen] simple - **2.** [bobo] simplet(ette). ◇ *smf* niais *m*, -e *f*. ◇ *sm* DEP simple *m*.
simplemente *adv* simplement.
simpleza *sf* simplicité *f* d'esprit ; [tontería] bêtise *f* ; **es tal su ~ que...** il est tellement bête que...
simplicidad *sf* simplicité *f*.
simplificación *sf* simplification *f*.
simplificar [10] *vt* simplifier.
◆ **simplificarse** *vprnl* être simplifié(e).
simplista *adj* & *smf* simpliste.
simplón, ona *adj* & *sm, f* simplet(ette).
simposio, simposium *sm* symposium *m*.
simulación *sf* simulation *f*.
simulacro *sm* simulacre *m*.
simulado, da *adj* simulé(e).
simulador, ra *adj* simulateur(trice).
◆ **simulador** *sm* simulateur *m*.
simular *vt* simuler ; **~ hacer algo** feindre de faire qqch.
simultanear *vt* mener de front ; **simultaneo el trabajo y el estudio** je mène de front le travail et les études.
simultaneidad *sf* simultanéité *f*.
simultáneo, a *adj* simultané(e).
sin *prep* sans ; **~ sal** sans sel ; **~ parar** sans arrêt ; **~ alcohol** non alcoolisé(e) ; **estamos ~ vino** nous n'avons plus de vin ; **está ~ terminar/hacer** ce n'est pas fini/fait ; **~ que nadie se enterara** sans que personne ne le sache.
◆ **sin embargo** *loc conj* cependant.
sinagoga *sf* synagogue *f*.
Sinaí *n pr* : **el ~** le Sinaï.
sincerarse *vprnl* : **~ (con)** se confier (à).
sinceridad *sf* sincérité *f* ; **con ~** sincèrement.
sincero, ra *adj* sincère.
síncopa *sf* GRAM & MÚS syncope *f*.
sincopado, da *adj* syncopé(e).
sincopar *vt* - **1.** GRAM & MÚS syncoper - **2.** [abreviar] abréger.
síncope *sm* syncope *f*.
sincretismo *sm* syncrétisme *m*.
sincronía *sf* - **1.** [simultaneidad] synchronisme *m* ; [sincronización] synchronisation *f* - **2.** LING synchronie *f*.
sincrónico, ca *adj* - **1.** [gen] synchrone - **2.** LING synchronique.
sincronismo *sm* synchronisme *m*.
sincronización *sf* synchronisation *f*.
sincronizar [13] *vt* synchroniser.
sindéresis *sf inv* discernement *m*.
sindicación *sf* syndicalisation *f*.
sindicado, da *adj* syndiqué(e).
sindical *adj* syndical(e).
sindicalismo *sm* syndicalisme *m*.
sindicalista *adj* & *smf* syndicaliste.
sindicar [10] *vt* syndiquer.
◆ **sindicarse** *vprnl* se syndiquer.
sindicato *sm* syndicat *m* ; **~ amarillo** syndicat patronal ; **~ obrero** syndicat ouvrier ; **~ vertical** syndicat vertical *(syndicat de travailleurs et d'employés, sous Franco)*.
síndico *sm* syndic *m*.
síndrome *sm* syndrome *m* ; **~ de abstinencia** syndrome de sevrage ; **~ de Down** trisomie *f* 21, syndrome de Down ; **~ de Estocolmo** syndrome de Stockholm ; **~ tóxico** syndrome du choc toxique.
sine ◆ **sine die** *loc adv* indéfiniment.
sinecura *sf* sinécure *f*.
sinergia *sf* synergie *f*.
sinérgico, ca *adj* synergique.
sinestesia *sf* synesthésie *f*.
sinfín *sm* : **un ~ de** une infinité de ; **un ~ de problemas** des problèmes à n'en plus finir.
sinfonía *sf* symphonie *f*.
sinfónico, ca *adj* symphonique.
Singapur *n pr* Singapour.
singladura *sf* - **1.** [NÁUT - rumbo] route *f* ; [- distancia] *parcours d'un bateau en 24 heures* - **2.** *fig* [desarrollo] : **empezar la ~ de algo** [curso, año] entamer qqch.
single ['singel] *sm* 45-tours *m inv*.
singular ◇ *adj* - **1.** [gen & GRAM] singulier(ère) - **2.** [único] unique. ◇ *sm* GRAM singulier *m* ; **en ~** au singulier.

singularidad *sf* singularité *f* ; **tener la ~ de** avoir la particularité de.
singularizar [13] *vt* singulariser ; **no quiero ~** je ne veux nommer personne.
◆ **singularizarse** *vprnl* se singulariser.
siniestrado, da ◇ *adj* [edificio, región] sinistré(e) ; [coche] accidenté(e). ◇ *sm, f* sinistré *m*, -e *f*.
siniestralidad *sf* : **(índice de) ~** taux *m* d'accidents.
siniestro, tra *adj* - **1.** [perverso] sinistre - **2.** [desgraciado] funeste - **3.** [izquierdo] gauche.
◆ **siniestro** *sm* sinistre *m* ; [en carretera] accident *m*.
◆ **siniestra** *sf desus* main *f* gauche.
sinnúmero *sm* : **un ~ de** un nombre incalculable de.
sino[1] *sm* destin *m*.
sino[2] *conj* - **1.** [para contraponer] mais ; **no es azul, ~ verde** ce n'est pas bleu mais vert ; **no sólo es listo, ~ también trabajador** non seulement il est intelligent, mais en plus il est travailleur - **2.** [para exceptuar] sauf ; **nadie lo sabe ~ él** personne ne le sait sauf lui ; **no podemos hacer nada ~ esperar** nous ne pouvons rien faire d'autre que d'attendre ; **no hace ~ hablar** il ne fait que parler ; **no quiero ~ que se haga justicia** je veux seulement que justice soit faite.
sínodo *sm* synode *m*.
sinología *sf* sinologie *f*.
sinonimia *sf* synonymie *f*.
sinónimo, ma *adj* synonyme.
◆ **sinónimo** *sm* synonyme *m*.
sinopsis *sf inv* résumé *m* ; [de película] synopsis *m*.
sinóptico, ca *adj* synoptique.
sinovial *adj* synovial(e).
sinrazón *sf* - **1.** [disparate] folie *f (gen pl)* - **2.** [injusticia] injustice *f*.
sinsabor *sm (gen pl)* désagrément *m*.
sintáctico, ca *adj* syntaxique.
sintagma *sm* syntagme *m*.
sintaxis *sf inv* syntaxe *f*.
síntesis *sf inv* synthèse *f* ; **en ~** en résumé ; **~ del habla** synthèse vocale.
sintético, ca *adj* synthétique.
sintetizador, ra *adj* de synthèse.
◆ **sintetizador** *sm* synthétiseur *m*.
sintetizar [13] *vt* synthétiser.
sintiera *(etc)* ▷ **sentir**.
sintoísmo *sm* shintoïsme *m*.
síntoma *sm* symptôme *m*.
sintomático, ca *adj* symptomatique.
sintomatología *sf* symptomatologie *f*.
sintonía *sf* - **1.** [música] indicatif *m* - **2.** [de radio - ajuste] réglage *m* ; [- estación] fréquence *f* - **3.** *fig* [compenetración] entente *f* ; **estamos en ~** nous sommes sur la même longueur d'onde.
sintonización *sf* - **1.** [de radio] recherche *f* de station - **2.** *fig* [con personas] écoute *f*.
sintonizador *sm* tuner *m*, syntoniseur *m*.
sintonizar [13] ◇ *vt* : **sintoniza Radio Nacional** mets Radio Nacional. ◇ *vi* - **1.** [conectar] : **sintonizan con Radio Nacional** vous écoutez Radio Nacional - **2.** *fig* [compenetrarse] être sur la même longueur d'onde ; **~ con alguien en algo** s'entendre avec qqn sur qqch.
sinuosidad *sf* sinuosité *f*.
sinuoso, sa *adj* - **1.** [camino, etc] sinueux(euse) - **2.** *fig* [maniobras, conducta] tortueux(euse).
sinusitis *sf inv* sinusite *f*.
sinvergüenza ◇ *adj* effronté(e). ◇ *smf* crapule *f*.
sionismo *sm* sionisme *m*.
sionista *adj* & *smf* sioniste.
sioux ['siuks], **siux** ◇ *adj inv* sioux. ◇ *smf inv* Sioux *mf*.
siquiatra = **psiquiatra**.
siquiatría = **psiquiatría**.
siquiátrico, ca = **psiquiátrico**.
síquico, ca = **psíquico**.
siquiera ◇ *conj* [aunque] même si ; **hazme este favor, ~ sea el último** rends-moi ce service, même si c'est le dernier ; **ven ~ por pocos días** viens ne serait-ce que quelques jours. ◇ *adv* [por lo menos] au moins ; **dime ~ su nombre** dis-moi au moins son nom.
◆ **ni (tan) siquiera** *loc conj* même pas ; **ni (tan) ~ me saludaron** ils ne m'ont même pas dit bonjour.
sirena *sf* sirène *f*.
Siria *n pr* Syrie *f*.
sirimiri *sm* bruine *f*.
sirio, ria ◇ *adj* syrien(enne). ◇ *sm, f* Syrien *m*, -enne *f*.
siroco *sm* sirocco *m*.
sirtaki *sm* sirtaki *m*.
sirva *(etc)* ▷ **servir**.
sirviente, ta *sm, f* domestique *mf*.
sirviera *(etc)* ▷ **servir**.

sisa *sf* - **1.** [de dinero] **: hacer ~** grappiller (à droite à gauche) - **2.** [de prenda] emmanchure *f*.

sisar ◇ *vt* - **1.** [dinero] grappiller (à droite à gauche) - **2.** [prenda] échancrer. ◇ *vi* grappiller.

sisear *vt* & *vi* siffler ; [para imponer silencio] dire "chut".

siseo *sm* [abucheo] sifflets *mpl*.

sísmico, ca *adj* sismique.

sismo = **seísmo**.

sismógrafo *sm* sismographe *m*.

sisón, ona *sm, f* **: ser un ~** grappiller à droite à gauche.

◆ **sisón** *sm* [ave] canepetière *f*.

sistema *sm* [gen & INFORM] système *m* ; **proceder/trabajar con ~** procéder/travailler avec méthode ; **~ ABS** système ABS ; **~ de gestión de bases de datos** système de gestion de bases de données ; **~ dual** TV sous-titrage *m* codé ; **~ educativo** système éducatif ; **~ experto** système expert ; **~ fiscal/monetario** système fiscal/monétaire ; **~ internacional** système international d'unités ; **~ impositivo** système d'imposition ; **~ métrico (decimal)** système métrique ; **~ monetario** système monétaire ; **~ monetario europeo** système monétaire européen ; **~ montañoso** système montagneux ; **~ nervioso** système nerveux ; **~ operativo** système d'exploitation ; **~ periódico de los elementos** classification *f* périodique des éléments ; **~ planetario** *o* **solar** système solaire.

◆ **por sistema** *loc adv* systématiquement.

Sistema educativo

Le système éducatif espagnol commence au jardin d'enfants (de 3 à 6 ans). Vient ensuite l'école primaire pour les 6-12 ans, puis l'école secondaire obligatoire pour les 12-16 ans, d'où les élèves sortent « diplômés de l'école secondaire ». Ils ont alors le choix entre un cursus général (*bachiller*) ou technique, en deux ans. Avec le diplôme de *bachiller*, équivalent du bac, il est possible de s'inscrire à l'université qui se divise en trois cycles : *diplomado* en trois ans, *licenciado* en quatre, cinq ou six ans, et *doctorado* au dessus de six ans.

Sistema Central *n pr* **: el ~** la cordillère Centrale *(en Espagne)*.

Sistema Ibérico *n pr* **: el ~** les chaînes Ibériques.

sistemático, ca *adj* systématique.

sistematización *sf* systématisation *f*.

sistematizar [13] *vt* systématiser.

sístole *sf* systole *f*.

sitial *sm culto* fauteuil *m* d'honneur.

sitiar [8] *vt* - **1.** [cercar] assiéger - **2.** *fig* [acorralar] traquer.

sitio *sm* - **1.** [lugar] endroit *m* - **2.** [asiento, hueco] place *f* ; **hacer ~ a alguien** faire de la place à qqn ; **en cualquier ~** n'importe où - **3.** [cerco] siège *m* - **4.** [en Internet] **: ~ web** site *m* Web - **5.** *Amér* [de taxi] station *f*.

sito, ta *adj* situé(e).

situ ◆ **in situ** *loc adv* sur place, sur les lieux.

situación *sf* situation *f* ; **estar en ~ de** [física] être en état de ; [económica] être en mesure de ; **no estar en ~ de pedir nada** ne pas être en position de demander quoi que ce soit ; **~ límite** situation critique.

situado, da *adj* - **1.** [ubicado] situé(e) - **2.** [acomodado] **: estar bien ~** avoir une bonne situation.

situar [6] *vt* - **1.** [gen] situer - **2.** [colocar] placer.

◆ **situarse** *vprnl* - **1.** [gen] se situer - **2.** [colocarse] se placer - **3.** [enriquecerse] se faire une situation.

siútico, ca *adj Amér fam* snob.

siux = **sioux**.

skateboard [es'keiðβor] *(pl* **skateboards***)* *sm* skateboard *m*.

skater [es'keiter] *smf personne qui pratique le skateboard*.

skay = **escay**.

sketch [es'ketʃ] *(pl* **sketchs** *o* **sketches***)* *sm* sketch *m*.

ski = **esquí**.

skin head [es'kinxeð] *(pl* **skin heads***)* *sm, f* skinhead *mf*.

SL (*abrev de* **sociedad limitada**) *sf* SARL *f*.

slalom = **eslalon**.

slip [es'lip] *(pl* **slips***)* *sm* slip *m*.

SLMM (*abrev de* **Sindicato Libre de la Marina Mercante**) *sm syndicat espagnol de la marine marchande*.

slogan = **eslogan**.

SM (*abrev escrita de* **Su Majestad**) SM.

smash [es'maʃ] *(pl* **smashes** *o* **smashs***)* *sm* smash *m*.

SME (*abrev de* **sistema monetario europeo**) *sm* SME *m*.

SMI *sm* - **1.** (*abrev de* **sistema monetario internacional**) SMI *m* - **2.** (*abrev de* **salario mínimo interprofesional**) *salaire minimum interprofessionel*, ≃ SMIC *m*.

smoking = **esmoquin**.

SMS (*abrev de* **short message system**) *sm* [mensaje] SMS *m*.

s/n (*abrev escrita de* **sin número**) *indique qu'il n'y a pas de numéro dans une adresse*.

snack *(pl* **snacks***)* *sm* snack *m*.

snack-bar *sm inv* snack-bar *m*.

snob = **esnob**.

snobismo = **esnobismo**.

snowboard [es'nouβord] *sm* surf *m* des neiges.

so ◇ *prep* **: ~ pena/pretexto de** sous peine/prétexte de. ◇ *adv fam* **: ¡~ tonto!** espèce d'idiot ! ◇ *interj* **: ¡so!** ho ! *(pour arrêter un cheval)*.

sobaco *sm* aisselle *f*.

sobado, da *adj* - **1.** [ropa, tejido] élimé(e) - **2.** *fig* [tema, argumento, etc] rebattu(e) - **3.** CULIN [bollo] à l'huile.

◆ **sobado** *sm* CULIN *brioche à l'huile*.

sobaquera *sf* [pieza] dessous-de-bras *m*.

sobaquina *sf fam* **: huele a ~** ça sent les aisselles.

sobar ◇ *vt* - **1.** [gen] tripoter - **2.** [ablandar - masa] pétrir ; [- pieles] fouler. ◇ *vi mfam* pioncer.

soberanía *sf* souveraineté *f*.

soberano, na ◇ *adj* souverain(e) ; *fig* [paliza] magistral(e). ◇ *sm, f* souverain *m*, -e *f*.

soberbio, bia ◇ *adj* - **1.** [arrogante] prétentieux(euse) - **2.** *fig* [magnífico] superbe - **3.** *fig* [grande] énorme. ◇ *sm, f* prétentieux *m*, -euse *f*.

◆ **soberbia** *sf* - **1.** [arrogancia] orgueil *m* - **2.** [magnificencia] splendeur *f*.

sobón, ona *adj fam* collant(e).

sobornar *vt* soudoyer.

soborno *sm* - **1.** [acción] corruption *f* - **2.** [dinero, regalo] pot-de-vin *m*.

sobra *sf* excédent *m* ; **estar de ~** être en trop ; **lo sabes de ~** tu le sais parfaitement ; **tengo motivos de ~ para** je n'ai que trop de raisons de.

◆ **sobras** *sfpl* restes *mpl*.

sobrado, da *adj* en trop ; **tener sobrada paciencia** avoir de la patience à revendre ; **tener tiempo ~** avoir largement le temps ; **andar** *o* **estar ~ (de dinero)** être très à l'aise financièrement.

sobrante ◇ *adj* restant(e). ◇ *sm* excédent *m*.

sobrar *vi* - **1.** [gen] rester ; **nos sobra comida** il nous reste à manger - **2.** [haber de más] **: sobra algo** il y a quelque chose en trop - **3.** [estar de más] être de trop ; **tú te callas porque aquí sobras** toi tais-toi parce que tu es de trop ici.

sobrasada *sf* CULIN *saucisson pimenté typique de Majorque*.

sobre[1] *sm* - **1.** [para cartas] enveloppe *f* - **2.** [de alimentos] sachet *m* - **3.** *fam* [cama] pieu *m* ; **irse al ~** se pieuter.

sobre[2] *prep* - **1.** [encima de, acerca de] sur ; **el libro está ~ la mesa** le livre est sur la table ; **una conferencia ~ el desarme** une conférence sur le désarmement ; **fracaso ~ fracaso** échec sur échec - **2.** [por encima de] au-dessus de ; **el pato vuela ~ el lago** le canard vole au-dessus du lac - **3.** [alrededor de] vers ; **llegarán ~ las diez** ils arriveront vers dix heures.

sobreabundancia = **superabundancia**.

sobreabundante = **superabundante**.

sobreabundar = **superabundar**.

sobrealimentación *sf* suralimentation *f*.

sobrealimentar *vt* suralimenter.

sobreañadir *vt* surajouter.

sobreático *sm* [piso] ≃ chambre *f* de bonne.

sobrecalentar [19] *vt* surchauffer *(vapeur)*.

sobrecarga *sf* surcharge *f*.

sobrecargar [16] *vt* surcharger.

sobrecargo *sm* NÁUT subrécargue *m*.

sobrecogedor, ra *adj* saisissant(e).

sobrecoger [14] *vt* [noticia, etc] saisir d'effroi ; [ruido, etc] faire sursauter.

◆ **sobrecogerse** *vprnl* [sobresaltar] sursauter ; [asustarse] être saisi(e) d'effroi.

sobrecongelar *vt* surgeler.

sobrecosto *sm* surcoût *m*.

sobrecubierta *sf* - **1.** [de libro] jaquette *f* - **2.** [de barco] pont *m* supérieur.

sobredosis *sf inv* overdose *f*.

sobreentender = **sobrentender**.

sobreentendido, da = **sobrentendido**.

sobreexcitar, sobrexcitar *vt* surexciter.

◆ **sobreexcitarse, sobrexcitarse** *vprnl* se mettre dans un état de surexcitation.

sobreexponer = **sobrexponer**.

sobreexposición = **sobrexposición**.

sobrefusión *sf* surfusion *f*.

sobrehilar *vt* surfiler.

sobrehumano, na *adj* surhumain(e).

sobreimpresión *sf* surimpression *f*.

sobreimprimir *vt* surimprimer.

sobrellevar *vt* supporter *(endurer)*.

sobremanera *adv* extrêmement.

sobremesa *sf* - **1.** [después de comer] *moment après le repas, durant lequel les convives s'attardent à table, autour d'un café ou d'un digestif, pour bavarder ou regarder la télévision* ; **a la comida le siguió una larga ~** à la fin du repas, on s'éternisa longuement à table - **2.** RADIO & TV : **la programación de ~** le programme de l'après-midi.

sobrenatural *adj* surnaturel(elle) ; **la vida ~** la vie après la mort.

sobrenombre *sm* surnom *m*.

sobrentender, **sobreentender** *vt* sous-entendre.

◆ **sobrentenderse**, **sobreentenderse** *vprnl* être sous-entendu(e).

sobrentendido, **da**, **sobreentendido**, **da** *adj* sous-entendu(e).

sobrepasar *vt* dépasser.

sobrepeso *sm* excédent *m* de bagages.

sobreponer [65], **superponer** *vt* superposer ; **la estantería está sobrepuesta** l'étagère n'est pas fixée ; **~ a** *fig* [anteponer] faire passer avant.

◆ **sobreponerse**, **superponerse** *vprnl* : **~se a algo** *fig* [dificultad, etc] surmonter qqch.

sobreposición = **superposición**.

sobreproducción = **superproducción**.

sobreproteger [14] *vt* surprotéger.

sobrepuesto, **ta**, **superpuesto**, **ta** *pp* ▷ **sobreponer**.

sobrepujar *vt* surpasser.

sobresaliente ◇ *adj* saillant(e) ; *fig* [destacado] remarquable. ◇ *sm* mention *f* très bien.

sobresalir [71] *vi* - **1.** [en tamaño] dépasser - **2.** *fig* [en importancia] : **~ (entre los demás)** se distinguer (des autres) - **3.** ARQUIT faire saillie.

sobresaltar *vt* : **~ a alguien** faire sursauter qqn.

◆ **sobresaltarse** *vprnl* sursauter.

sobresalto *sm* sursaut *m* ; **dar un ~ a alguien** faire sursauter qqn.

sobresaturar *vt* QUÍM sursaturer.

sobrescribir *vt* surcharger *(texte)*.

sobrescrito, **ta** *pp* ▷ **sobrescribir**.

sobreseer [50] *vt* : **~ un caso** classer une affaire.

sobreseimiento *sm* non-lieu *m*.

sobrestimar *vt* surestimer.

sobresueldo *sm* : **sacar un ~** arrondir ses fins de mois.

sobretasa *sf* surtaxe *f*.

sobretodo *sm* pardessus *m*.

sobrevalorar, **supervalorar** *vt* surévaluer.

◆ **sobrevalorarse**, **supervalorarse** *vprnl* se surestimer.

sobrevenir [75] *vi* survenir.

sobrevivir *vi* : **~ (a)** survivre (à).

sobrevolar [23] *vt* survoler.

sobrexcitar, **sobreexcitar** = **sobreexcitar**.

sobrexponer, **sobreexponer** *vt* surexposer.

sobrexposición, **sobreexposición** *sf* surexposition *f*.

sobriedad *sf* sobriété *f*.

sobrino, **na** *sm, f* neveu *m*, nièce *f*.

sobrio, **bria** *adj* sobre ; [comida] frugal(e) ; **~ de palabras** avare de paroles ; **es ~ en el comer** il mange avec modération.

SOC (*abrev de* **Sindicato de Obreros del Campo**) *sm syndicat espagnol des travailleurs agricoles*.

socaire *sm* côté *m* sous le vent ; **al ~ de** *fig* protégé(e) par.

socaliña *sf* astuce *f*.

socarrar *vt* roussir.

◆ **socarrarse** *vprnl* brûler légèrement.

socarrón, **ona** *adj* sournois(e) ; [cara, sonrisa] narquois(e).

socarronería *sf* - **1.** [disimulación] sournoiserie *f* - **2.** [ironía] : **hablar con ~** parler sur un ton narquois.

socavar *vt* [excavar] creuser ; *fig* [debilitar] saper.

socavón *sm* [en la carretera] nid-de-poule *m*.

sociabilidad *sf* sociabilité *f*.

sociable *adj* sociable.

social *adj* social(e).

socialdemocracia *sf* social-démocratie *f*.

socialdemócrata *adj* & *smf* social-démocrate (sociale-démocrate).

socialismo *sm* socialisme *m*.

socialista *adj* & *smf* socialiste.

socialización *sf* socialisation *f*.

socializar [13] *vt* socialiser.

sociedad *sf* société *f* ; **de ~** mondain(e) ; **entrar** *o* **presentarse en ~** faire son entrée

dans le monde ; **alta ~** haute société ; **~ anónima** société anonyme ; **~ civil** société civile ; **~ colectiva** société en nom collectif ; **~ comanditaria** *o* **en comandita** société en commandite ; **~ cooperativa** société coopérative ; **~ de cartera** société de Bourse ; **~ de consumo** société de consommation ; **~ (de responsabilidad) limitada** société à responsabilité limitée ; **~ industrial** société industrielle.

socio, **cia** *sm, f* - **1.** COM associé *m*, -e *f* ; **~ capitalista** commanditaire *m* ; **~ comanditario** commanditaire *m* ; **~ fundador** associé fondateur - **2.** [de club, asociación] membre *m* - **3.** *fam* [amigo] pote *m* ; **¡hola, ~!** salut, vieux !

sociocultural *adj* socioculturel(elle).

socioeconomía *sf* sciences *fpl* économiques et sociales.

socioeconómico, **ca** *adj* socio-économique.

sociolingüístico, **ca** *adj* sociolinguistique.

◆ **sociolingüística** *sf* sociolinguistique *f*.

sociología *sf* sociologie *f*.

sociólogo, **ga** *sm, f* sociologue *mf*.

sociopolítico, **ca** *adj* politico-social(e).

socorrer *vt* secourir.

socorrido, **da** *adj* - **1.** [útil] pratique - **2.** [común y trillado] banal(e).

socorrismo *sm* secourisme *m*.

socorrista *smf* secouriste *mf*.

socorro ◇ *sm* secours *m* ; **venir en ~ de** venir au secours de. ◇ *interj* : **¡~!** au secours !

soda *sf* soda *m*.

sódico, **ca** *adj* sodique.

sodio *sm* sodium *m*.

sodomía *sf* sodomie *f*.

sodomita *smf* sodomite *m*.

sodomizar [13] *vt* sodomiser.

SOE (*abrev de* **seguro obligatorio de enfermedad**) *sm assurance maladie obligatoire, en Espagne*.

soez *adj* grossier(ère).

sofá *sm* canapé *m* ; **~ cama** canapé-lit *m*.

Sofía *n pr* Sofia.

sofisma *sm* sophisme *m*.

sofisticación *sf* sophistication *f*.

sofisticado, **da** *adj* sophistiqué(e).

sofisticar [10] *vt* - **1.** [perfeccionar] sophistiquer - **2.** [dar refinamiento] rendre trop sophistiqué(e).

sofocado, **da** *adj* [por calor, cansancio] accablé(e).

sofocante *adj* [humo] suffocant(e) ; [calor] étouffant(e).

sofocar [10] *vt* - **1.** [gen] étouffer - **2.** *fig* [avergonzar] faire rougir.

◆ **sofocarse** *vprnl* - **1.** [ahogarse] étouffer - **2.** *fig* [avergonzarse] rougir ; [irritarse] être rouge de colère.

sofoco *sm* - **1.** [ahogo] étouffement *m* - **2.** *fig* [vergüenza] honte *f* - **3.** *fig* [disgusto] : **se llevó un ~** il était vert de rage.

sofocón *sm fam* : **se llevó un ~** ça lui a donné un coup au cœur.

sofoque *(etc)* ▷ **sofocar**.

sofreír [28] *vt* faire revenir.

sofría *(etc)* ▷ **sofreír**.

sofriera *(etc)* ▷ **sofreír**.

sofrito, **ta** *pp* ▷ **sofreír**.

◆ **sofrito** *sm friture d'oignons et de tomates*.

sofrología *sf* sophrologie *f*.

software ['sofwer] *sm inv* logiciel *m* ; **~ integrado** logiciel intégré.

soga *sf* corde *f* ; **estar con la ~ al cuello** *fig* avoir la corde au cou ; **no hay que mentar la ~ en casa del ahorcado** *fig* il ne faut pas parler de corde dans la maison d'un pendu.

sois ▷ **ser**.

soja *sf* soja *m*.

sojuzgar [16] *vt* tenir sous son joug.

sol[1] *sm* MÚS sol *m*.

sol[2] *sm* - **1.** [gen] soleil *m* ; **hace ~** il fait beau ; **tomar el ~** prendre le soleil ; **~ naciente/poniente** soleil levant/couchant ; **de ~ a ~** *fam* du matin au soir ; **arrimarse al ~ que más calienta** se mettre toujours du côté du plus fort ; **no dejar a alguien ni a ~ ni a sombra** ne pas lâcher qqn d'une semelle - **2.** *fig* [ángel, ricura] amour *m* - **3.** TAUROM *place côté soleil dans l'arène* - **4.** [moneda] sol *m*.

◆ **sol y sombra** *sm cocktail de cognac et d'anisette*.

solace *(etc)* ▷ **solazar**.

solamente *adv* seulement.

solana *sf* - **1.** [lugar] endroit *m* exposé au soleil - **2.** [galería] véranda *f*.

solano *sm* vent *m* d'est.

solapa *sf* - **1.** [de prenda] revers *m* - **2.** [de sobre, libro] rabat *m*.

solapado, **da** *adj* sournois(e).

solapar *vt fig* dissimuler.

solar ◇ *adj* solaire. ◇ *sm* terrain *m* (à bâtir).

solariego, ga *adj* [noble y antiguo] seigneurial(e) ; **una casa solariega** un manoir.

solárium (*pl* **solárіums**) *sm* solarium *m*.

solaz *sm* - **1.** [recreo] distraction *f* - **2.** [alivio] soulagement *m*.

solazar [13] *vt* - **1.** [divertir] distraire - **2.** [aliviar] soulager.
◆ **solazarse** *vprnl* se distraire.

soldada *sf* MIL solde *f*.

soldado *sm* soldat *m* ; **~ de primera (clase)** soldat de 1ᵉʳ classe ; **~ raso** simple soldat.

soldador, ra *sm, f* soudeur *m*, -euse *f*.
◆ **soldador** *sm* fer *m* à souder.

soldadura *sf* soudure *f*.

soldar [23] *vt* souder.

soleado, da *adj* ensoleillé(e).

solear *vt* exposer au soleil.

solecismo *sm* solécisme *m*.

soledad *sf* solitude *f*.

solemne *adj* - **1.** [gen] solennel(elle) - **2.** *fig* [enorme] monumental(e).

solemnidad *sf* solennité *f*.

solemnizar [13] *vt* célébrer.

soler [81] *vi* : **suele cenar tarde** en général il dîne tard ; **aquí suele hacer mucho frío** il fait généralement très froid ici ; **solíamos ir a la playa todos los días** nous allions à la plage tous les jours.

solera *sf* - **1.** [tradición] cachet *m* ; **tener ~** avoir du cachet - **2.** [del vino] lie *f* ; **de ~** élevé en fût.

solfa *sf* - **1.** MÚS solfège *m* - **2.** *fam* [paliza] raclée *f* - **3.** *loc* : **poner algo en ~** *fam* tourner qqch en ridicule.

solfear *vt* solfier.

solfeo *sm* solfège *m*.

solicitante ◇ *adj* qui se porte candidat(e). ◇ *smf* candidat *m*, -e *f*.

solicitar *vt* - **1.** [pedir] demander ; [por escrito] solliciter - **2.** [persona] : **estar muy solicitado** être très sollicité.

solícito, ta *adj* prévenant(e).

solicitud *sf* - **1.** [gen] demande *f* ; [de admisión, inscripción] dossier *m* - **2.** [atención] empressement *m*.

solidaridad *sf* solidarité *f*.

solidario, ria *adj* solidaire ; **un gesto ~** un geste de solidarité.

solidarizarse [13] *vprnl* se solidariser.

solidez *sf* solidité *f*.

solidificación *sf* solidification *f*.

solidificar [10] *vt* solidifier.
◆ **solidificarse** *vprnl* se solidifier.

sólido, da *adj* solide.
◆ **sólido** *sm* solide *m*.

soliloquio *sm* soliloque *m*.

solista *adj* & *smf* soliste.

solitario, ria *adj* & *sm, f* solitaire.
◆ **solitario** *sm* - **1.** [diamante] solitaire *m* - **2.** [juego de naipes] réussite *f*.
◆ **solitaria** *sf* ver *m* solitaire.

soliviantar *vt* - **1.** [sublevar] soulever - **2.** [indignar] exaspérer.
◆ **soliviantarse** *vprnl* [indignarse] se révolter.

sollozar [13] *vi* sangloter.

sollozo *sm* sanglot *m*.

solo, la *adj* seul(e) ; **lo haré yo ~** je le ferai tout seul ; **a solas** tout seul (toute seule).
◆ **solo** ◇ *sm* MÚS solo *m*. ◇ *adv* = **sólo**.

sólo *adv* seulement ; **~ te pido que me ayudes** je te demande seulement de m'aider ; **~ quiere verte a ti** il ne veut voir que toi ; **no ~... sino (también)...** non seulement... mais encore... ; **con ~, ~ con** rien que de ; **~ con oírlo, me saca de quicio** rien que de l'entendre, ça me met hors de moi ; **quisiera ir, ~ que no puedo** j'aimerais y aller, seulement je ne peux pas.

solomillo *sm* [de vaca] aloyau *m* ; [de cerdo] filet *m*.

solsticio *sm* solstice *m* ; **~ de verano** solstice d'été.

soltar [23] *vt* - **1.** [gen] lâcher ; **no sueltes la cuerda** ne lâche pas la corde ; **~ un perro** lâcher un chien ; **suelta cada palabrota...** il sort de ces gros mots... ; **no suelta ni un duro** *fam* il ne lâche pas un centime ; **~ las amarras** larguer les amarres - **2.** [dejar libre - pájaro] libérer ; [- preso] relâcher - **3.** [desatar - pelo] détacher ; [- nudo] défaire.
◆ **soltarse** *vprnl* - **1.** [de la mano] : **el niño se soltó de la mano de su madre** l'enfant a lâché la main de sa mère - **2.** [desatarse] se détacher - **3.** [adquirir habilidad] : **~se en** se débrouiller en ; **se va soltando en inglés** il commence à se débrouiller en anglais - **4.** [perder timidez] se dérider - **5.** (*antes de infin*) [empezar] : **~se a hacer algo** commencer à faire qqch.

soltero, ra *adj* & *sm, f* célibataire.

solterón, ona ◇ *adj* : **es un viejo ~** il est vieux garçon. ◇ *sm, f* vieux garçon *m*, vieille fille *f* ; **un ~ convencido** un célibataire endurci.

soltura *sf* aisance *f* ; **hablar con ~** s'exprimer avec aisance.

soluble *adj* soluble.

solución *sf* solution *f*.
◆ **solución de continuidad** *sf* solution *f* de continuité.

solucionar *vt* résoudre.

solvencia *sf* - **1.** [económica] solvabilité *f* - **2.** [en el trabajo] sérieux *m*.

solventar *vt* - **1.** [pagar] acquitter - **2.** [resolver] venir à bout de.

solvente *adj* - **1.** [económicamente] solvable - **2.** *fig* [estudios, trabajo, etc] sérieux(euse).

somalí (*pl* **somalíes** o **somalís**) ◇ *adj* somalien(enne). ◇ *sm, f* Somalien *m*, -enne *f*.

Somalia *n pr* Somalie *f*.

somático, ca *adj* somatique.

somatizar [13] *vt* somatiser.

sombra *sf* - **1.** [gen] ombre *f* ; **a la ~** à l'ombre ; **dar ~** faire de l'ombre ; **no hay ni ~ de...** *fig* il n'y a pas l'ombre de... ; **permanecer en la ~** *fig* rester dans l'ombre ; **~ de ojos** ombre à paupières ; **a la ~** *fam* à l'ombre ; **hacer ~ a alguien** faire de l'ombre à qqn - **2.** [suerte] : **buena ~** chance *f* ; **tiene mala ~** il n'a pas de chance - **3.** [genio] : **tener buena ~** être avenant(e) ; **tener mala ~** avoir mauvais esprit - **4.** TAUROM *place située à l'ombre dans l'arène*.
◆ **sombras** *sfpl* [inquietudes] : **sólo ve ~s y problemas** il ne voit que le mauvais côté des choses.

sombreado *sm* ombre *f (d'un tableau)*.

sombrerería *sf* chapellerie *f*.

sombrero *sm* chapeau *m* ; **~ de copa** chapeau haut de forme, haut-de-forme *m* ; **~ hongo** chapeau melon ; **quitarse el ~** *fig* tirer son chapeau.

sombrilla *sf* ombrelle *f* ; [grande] parasol *m*.

sombrío, a *adj* sombre.

somero, ra *adj* sommaire.

someter *vt* soumettre.
◆ **someterse** *vprnl* se soumettre ; **~se a algo** [conformarse] se soumettre à qqch ; [operación, interrogatorio] subir qqch.

sometimiento *sm* soumission *f*.

somier (*pl* **somieres** o **somiers**) *sm* sommier *m* ; **~ de láminas** sommier à lattes.

sommelier = **sumiller**.

somnífero, ra *adj* somnifère.
◆ **somnífero** *sm* somnifère *m*.

somnolencia *sf* somnolence *f*.

somnoliento, ta *adj* somnolent(e).

somos ▷ **ser**.

son ◇ *v* ▷ **ser**. ◇ *sm* - **1.** [sonido] son *m* - **2.** [estilo] façon *f* ; **a su ~** comme ça lui chante ; **vengo en ~ de paz** *fig* je ne suis pas là pour me battre - **3.** *loc* : **¿a ~ de qué?** en quel honneur ? ; **tiene que bailar al ~ que le tocan sus padres** il doit faire ce que ses parents lui disent de faire.

sonado, da *adj* - **1.** [éxito, escándalo] retentissant(e) ; **un evento muy ~** un événement dont on a beaucoup parlé - **2.** *fam* [loco] timbré(e) - **3.** [atontado] sonné(e).

sonajero *sm* hochet *m*.

sonambulismo *sm* somnambulisme *m*.

sonámbulo, la *adj* & *sm, f* somnambule.

sonante *adj* ▷ **contante**.

sonar¹ *sm* sonar *m*.

sonar² [23] ◇ *vi* - **1.** [gen] sonner ; **así o tal como suena** comme je vous le dis - **2.** [letra] se prononcer ; **tal como suena** comme ça se prononce - **3.** [ser conocido] être connu(e) - **4.** *fam* [parecer] avoir l'air ; **suena raro** ça a l'air bizarre ; **suena a falso** ça sonne faux ; **me suena a mentira** ça m'a tout l'air d'être un mensonge - **5.** [ser familiar] dire quelque chose ; **me suena** ça me dit quelque chose ; **no me suena su nombre** son nom ne me dit rien - **6.** [rumorearse] : **suena por ahí que...** le bruit court que... ◇ *vt* [niños, etc] moucher.
◆ **sonarse** *vprnl* se moucher.

sonata *sf* sonate *f*.

sonda *sf* sonde *f* ; **~ espacial** sonde spatiale.

sondar *vt* sonder ; [roca] forer.

sondear *vt* sonder.

sondeo *sm* sondage *m*.

sonería *sf* sonnerie *f (mécanisme)*.

sonero, ra *sm, f* sonero *m*.

soneto *sm* sonnet *m*.

sónico, ca *adj* sonique.

sonido *sm* son *m* ; **~ máquina** musique *f* techno.

SONIMAG (*abrev de* **Sonido e Imagen**) *sm salon espagnol des techniques audiovisuelles*.

soniquete *sm* [ruido] ronron *m*.

sonora *sf* ▷ **sonoro**.

sonoridad *sf* sonorité *f*.

sonorización *sf* sonorisation *f*.

sonorizar [13] *vt* sonoriser.

sonoro, ra *adj* - **1.** sonore ; **una película sonora** un film parlant - **2.** ▷ **banda**.
◆ **sonora** *sf* LING sonore *f*.

sonreír [28] *vi* sourire.

◆ **sonreírse** *vprnl* sourire ; [dos personas] se sourire.

sonriente *adj* souriant(e).

sonriera *(etc)* ▻ **sonreír.**

sonrisa *sf* sourire *m.*

sonrojar *vt* faire rougir.
◆ **sonrojarse** *vprnl* rougir.

sonrojo *sm* honte *f.*

sonrosado, da *adj* [mejilla] rose.

sonrosar *vt* rosir.

sonsacar [10] *vt* **- 1.** [conseguir] soutirer **- 2.** [hacer decir] faire avouer.

sonso, sa = **zonzo.**

sonsonete *sm* **- 1.** [ruido] bruit *m* lancinant **- 2.** *fig* [entonación] ton *m* monotone **- 3.** *fig* [cantinela] rengaine *f.*

soñador, ra *adj & sm, f* rêveur(euse).

soñar [23] ◇ *vt* rêver ; **soñé que te ibas** j'ai rêvé que tu t'en allais ; **¡ni ~lo!** aucune chance ! ◇ *vi* : **~ (con)** rêver (de) ; **~ con los angelitos** faire de beaux rêves ; **sueñas despierto si crees que...** tu rêves si tu crois que....

soñoliento, ta *adj* somnolent(e).

sopa *sf* **- 1.** [guiso] soupe *f* ; **~ de ajo** soupe à l'ail ; **~ juliana** *o* **de verduras** julienne *f* de légumes **- 2.** [pedazo de pan en sopa] *morceau de pain que l'on trempe dans la soupe* ; [en huevo] mouillette *f* **- 3.** *loc* : **dar ~s con hondas a alguien** *fam* être bien meilleur(e) que qqn ; **encontrarse a alguien hasta en la ~** tomber sur qqn à tous les coins de rue ; **estar como una ~** être trempé(e) comme une soupe ; **comer la ~ boba en casa de alguien** vivre aux crochets de qqn.

sopapo *sm fam* claque *f.*

sopero, ra *adj* **- 1.** [cuchara] à soupe ; [plato] creux(euse) **- 2.** *fig* [persona] : **ser muy ~** aimer beaucoup la soupe.
◆ **sopero** *sm* assiette *f* à soupe.
◆ **sopera** *sf* soupière *f.*

sopesar *vt* **- 1.** [calcular el peso de] soupeser **- 2.** *fig* [valorar] peser.

sopetón ◆ **de sopetón** *loc adv* brutalement ; [decir, contestar] de but en blanc.

soplado *sm* soufflage *m.*

soplagaitas *adj inv fam* tatillon(onne).

soplamocos *sm inv fam* taloche *f.*

soplar ◇ *vt* **- 1.** [gen] souffler **- 2.** [apartar] souffler sur **- 3.** [hinchar] gonfler **- 4.** *fam & fig* [denunciar] donner **- 5.** *fam & fig* [hurtar] faucher. ◇ *vi* **- 1.** [gen] souffler **- 2.** *fam* [beber] descendre.
◆ **soplarse** *vprnl fam* se siffler.

soplete *sm* chalumeau *m.*

soplido *sm* souffle *m.*

soplo *sm* **- 1.** [gen & MED] souffle *m* **- 2.** *fig* [instante] : **en un ~** en un instant ; [pasar] à toute vitesse **- 3.** *fam* [chivatazo] : **dar el ~** vendre la mèche.

soplón, ona *sm, f fam* mouchard *m*, -e *f.*

soponcio *sm fam* : **le ha dado un ~** ça lui a fichu un coup.

sopor *sm* torpeur *f.*

soporífero, ra *adj* soporifique.

soportal *sm* porche *m.*
◆ **soportales** *smpl* arcades *fpl.*

soportar *vt* supporter.
◆ **soportarse** *vprnl* se supporter.

soporte *sm* **- 1.** [gen & INFORM] support *m* ; **~ publicitario** support publicitaire **- 2.** *fig* soutien *m.*

soprano *smf* soprano *mf.*

sor *sf* RELIG : **~ Ana** sœur Ana.

sorber *vt* **- 1.** [gen] boire ; **~ las palabras de alguien** *fig* boire les paroles de qqn **- 2.** [tragar] absorber.

sorbete *sm* sorbet *m.*

sorbo *sm* gorgée *f* ; **(beber) a ~s** (boire) à petites gorgées.

sorda *sf* ▻ **sordo.**

sordera *sf* surdité *f.*

sordidez *sf* : **vivir en la ~** vivre dans une misère noire.

sórdido, da *adj* sordide.

sordina *sf* sourdine *f.*

sordo, da ◇ *adj* sourd(e) ; **estar más ~ que una tapia** être sourd comme un pot. ◇ *sm, f* sourd *m*, -e *f* ; **no hay peor ~ que el que no quiere oír** il n'est pire sourd que celui qui ne veut pas entendre ; **hacerse el ~** *fig* faire la sourde oreille.
◆ **sorda** *sf* LING sourde *f.*

sordomudo, da *adj & sm, f* sourd-muet (sourde-muette).

Soria *n pr* Soria.

soriasis *sf inv* psoriasis *f.*

sorna *sf* : **con ~** sur un ton sarcastique.

soroche *sm Amér* mal *m* des montagnes.

sorprendente *adj* surprenant(e).

sorprender *vt* surprendre ; **me sorprende que...** ça m'étonne que... ; **lo sorprendimos robando** on l'a surpris en train de voler.

◆ **sorprenderse** *vprnl* être surpris(e) ; **no se sorprende con nada** elle ne s'étonne de rien.

sorpresa *sf* surprise *f* ; **dar una ~** faire une surprise ; **de** *o* **por ~** par surprise ; **llevarse una ~** avoir une surprise.

sorpresivo, va *adj Amér* inattendu(e).

sortear *vt* **- 1.** [rifar] tirer au sort **- 2.** *fig* [obstáculo] éviter ; [dificultad] surmonter.

sorteo *sm* tirage *m* au sort.

sortija *sf* bague *f.*

sortilegio *sm* sortilège *m.*

SOS (*abrev de* **save our souls**) *sm* SOS *m* ; **enviar/lanzar un ~** envoyer/lancer un SOS ; **captar/recibir una señal de ~** capter/recevoir un signal de détresse.

sosa *sf* soude *f* ; **~ cáustica** soude caustique.

sosegado, da *adj* calme.

sosegar [35] *vt* calmer.
◆ **sosegarse** *vprnl* se calmer.

soseras *smf fam* godichon *m*, -onne *f.*

sosería *sf* gaucherie *f.*

sosias *sm inv* sosie *m.*

sosiega *(etc)* ▻ **sosegar.**

sosiego *sm* calme *m.*

soslayar *vt* [evitar] esquiver ; [pregunta] éluder.

soslayo ◆ **de soslayo** *loc adv* de biais, de côté ; [mirar] du coin de l'œil.

soso, sa *adj* **- 1.** [sin sal] fade **- 2.** [sin gracia] insipide.

sospecha *sf* soupçon *m.*

sospechar ◇ *vt* : **~ (que)** soupçonner (que) ; **~ algo** se douter de qqch. ◇ *vi* : **~ de alguien** soupçonner qqn.

sospechoso, sa *adj & sm, f* suspect(e).

sostén *sm* **- 1.** [gen] soutien *m* **- 2.** [sujetador] soutien-gorge *m.*

sostener [72] *vt* soutenir ; [conversación] tenir ; [familia, correspondencia] entretenir.
◆ **sostenerse** *vprnl* se tenir ; **~se en pie** tenir debout.

sostenible *adj* **- 1.** [crecimiento, desarrollo] durable ; **el desarrollo ~** le développement durable **- 2.** [teoría, razonamiento] soutenable.

sostenido, da *adj* **- 1.** [persistente] soutenu(e) **- 2.** MÚS dièse.
◆ **sostenido** *sm* dièse *m.*

sostiene ▻ **sostener.**

sostuviera *(etc)* ▻ **sostener.**

sota *sf* ≃ valet *m (carte à jouer).*

sotabanco *sm* **- 1.** [buhardilla] mansarde *f* **- 2.** [de bóveda] sommier *m.*

sotabarba *sf* double menton *m.*

sotana *sf* soutane *f.*

sótano *sm* [piso] sous-sol *m* ; [pieza] cave *f.*

sotavento *sm* NÁUT côté *m* sous le vent.

soterrar [19] *vt lit & fig* enterrer, enfouir.

sotto voce [soto'βotʃe] *loc adv* à voix basse.

soufflé [su'fle] *sm* soufflé *m.*

soul *sm* soul music *f.*

SOV (*abrev de* **seguro obligatorio de viajeros**) *sm assurance voyage obligatoire.*

soviet (*pl* **soviets**) *sm* soviet *m.*

soviético, ca ◇ *adj* soviétique. ◇ *sm, f* Soviétique *mf.*

soy ▻ **ser.**

SP *abrev de* **servicio público.**

spaghetti = **espagueti.**

spam [es'pam] *sm* INFORM spam *m.*

spaniel [es'panjel] *sm* épagneul *m.*

sparring [es'parrin] (*pl* **sparrings**) *sm* sparring-partner *m.*

speed [es'pið] (*pl* **speeds**) *sm* speed *m*, amphétamines *fpl.*

sport [es'por] *adj inv* sport ; **un traje ~** un costume sport.

spot (*pl* **spots**) *sm* spot *m.*

spray = **espray.**

sprint = **esprint.**

sprinter = **esprínter.**

squash [es'kuaʃ] *sm inv* squash *m.*

squatter [es'kuater] (*pl* **squatters**) *sm* squatter *m.*

Sr. (*abrev escrita de* **señor**) M, Mr.

Sra. (*abrev escrita de* **señora**) Mme.

Sres. (*abrev escrita de* **señores**) MM.

Sri Lanka *n pr* Sri Lanka *m.*

Srta. (*abrev escrita de* **señorita**) Mlle.

ss. (*abrev escrita de* **siguientes**) suiv. ; **consultar pág. 67 y ~** consulter les p. 67 et suiv.

SS **- 1.** (*abrev escrita de* **Seguridad Social**) SS **- 2.** (*abrev escrita de* **Su Santidad**) S.S. ; **~ el Papa** S.S. le Pape.

Sta. (*abrev escrita de* **santa**) Ste ; **~ Teresa** Ste Thérèse.

staff [es'taf] (*pl* **staffs**) *sm* [de empresa] staff *m* ; [de profesores] équipe *f.*

stand [es'tan] (*pl* **stands**) *sm* stand *m.*

standing [es'tandin] *sm* standing *m.*

star-system [es'tar'sistem] (*pl* **star-systems**) *sm* star-system *m*.

starter = **estárter.**

statu quo [es'tatu'kwo] *sm inv* statu quo *m inv*.

status = **estatus.**

stick (*pl* **sticks**) *sm* [de hockey] crosse *f*.

Sto. (*abrev escrita de* **santo**) St ; ~ **Tomás** St Thomas.

stock (*pl* **stocks**) *sm* stock *m*.

stop *sm* stop *m*.

stradivarius *sm inv* stradivarius *m*.

stress = **estrés.**

strip-tease [es'triptis] *sm inv* strip-tease *m*.

su (*pl* **sus**) *adj poses* [de él, de ella] son, sa ; [de ellos, de ellas] leur ; [de usted, de ustedes] votre ; ~**s libros** [de él, ella] ses livres ; [de ellos, ellas] leurs livres ; [de usted, ustedes] vos livres.

suave *adj* doux (douce).

suavidad *sf* douceur *f*.

suavizante ◇ *adj* adoucissant(e). ◇ *sm* [de ropa] adoucissant *m* ; [de pelo] après-shampooing *m*.

suavizar [13] *vt* adoucir.

Suazilandia = **Swazilandia.**

subacuático, ca *adj* sous-marin(e).

subafluente *sm* sous-affluent *m*.

subalimentación *sf* sous-alimentation *f*.

subalimentar *vt* sous-alimenter.

subalquilar *vt* sous-louer.

subalterno, na *adj* & *sm, f* subalterne.
◆ **subalterno** *sm* TAUROM torero *m* subalterne, *ver también* **tauromaquia**.

subarrendar [19] *vt* sous-louer.

subarrendatario, ria *sm, f* sous-locataire *mf*.

subarriendo *sm* sous-location *f*.

subasta *sf* - **1.** [venta pública] vente *f* aux enchères - **2.** [contrata pública] appel *m* d'offres.

subastador, ra ◇ *adj* de vente aux enchères. ◇ *sm, f* commissaire-priseur *m*.

subastar *vt* vendre aux enchères.

subcampeón, ona *adj* & *sm, f* second(e) *(dans un championnat)*.

subcampeonato *sm* DEP deuxième place *f*.

subclase *sf* sous-classe *f*.

subcomisión *sf* sous-commission *f*.

subconjunto *sm* sous-ensemble *m*.

subconsciencia *sf* subconscient *m*.

subconsciente ◇ *adj* subconscient(e). ◇ *sm* subconscient *m*.

subcontratar *vt* sous-traiter.

subcontrato *sm* contrat *m* de sous-traitance.

subcutáneo, a *adj* sous-cutané(e).

subdelegación *sf* subdélégation *f*.

subdelegado, da *sm, f* subdélégué *m*, -e *f*.

subdesarrollado, da *adj* sous-développé(e).

subdesarrollo *sm* sous-développement *m*.

subdirección *sf* sous-direction *f*.

subdirector, ra *sm, f* sous-directeur *m*, -trice *f*.

subdirectorio *sm* INFORM sous-répertoire *m*.

súbdito, ta *sm, f* - **1.** [subordinado] sujet *m*, -ette *f* - **2.** [ciudadano] ressortissant *m*, -e *f*.

subdividir *vt* subdiviser.
◆ **subdividirse** *vprnl* se subdiviser.

subdivisión *sf* subdivision *f*.

subemplear *vt* sous-employer.

subempleo *sm* sous-emploi *m*.

subespecie *sf* sous-espèce *f*.

subestimar *vt* sous-estimer.
◆ **subestimarse** *vprnl* se sous-estimer.

subgénero *sm* - **1.** BIOL sous-genre *m* - **2.** ARTE genre *m* mineur.

subgrupo *sm* sous-groupe *m*.

subido, da *adj* - **1.** [fuerte - sabor, olor] fort(e) ; [- color] vif (vive) - **2.** *fam* [en cantidad] : **estar de un imbécil ~** avoir de la bêtise à revendre ; **tener el guapo ~** être en beauté ; *irón* se croire beau (belle) - **3.** *fam* [atrevido] : **ser ~ (de tono)** être osé.
◆ **subida** *sf* - **1.** [gen] montée *f* - **2.** [ascensión] ascension *f* ; **la subida a** l'ascension de - **3.** [aumento] hausse *f*.

subíndice *sm* MAT indice *m*.

subinspector, ra *sm, f* inspecteur *m* adjoint, inspectrice *f* adjointe.

subintendencia *sf* sous-intendance *f*.

subintendente *smf* sous-intendant *m*, -e *f*.

subir ◇ *vi* - **1.** [gen] monter ; ~ **a** monter à ; [montaña] faire l'ascension de ; [avión, coche] monter dans - **2.** [precio, calidad] augmenter - **3.** [cuenta, importe] s'élever à. ◇ *vt* - **1.** [gen] monter ; ~ **el tono** hausser le ton - **2.** [aumentar - precio, peso, etc] augmenter ; [- producto] augmenter le prix de - **3.** [alzar, levantar] remonter.
◆ **subirse** *vprnl* - **1.** [montarse] : **~se a** [caballo, silla, etc] monter sur ; [árbol] grimper à ; [coche, tren, avión] monter dans ; **el taxi paró y me subí** le taxi s'est arrêté et je suis monté - **2.** *fam* [emborrachar] monter à la tête - **3.** [alzarse - calcetines, etc] remonter ; [- jersey, camisa] relever ; **~se los pantalones** remonter son pantalon.

súbito, ta *adj* soudain(e).

subjefe, fa *sm, f* sous-chef *m*.

subjetividad *sf* subjectivité *f*.

subjetivismo *sm* subjectivisme *m*.

subjetivo, va *adj* subjectif(ive).

sub júdice [suβ'juðiθe] *adj en attente d'une décision de justice*.

subjuntivo, va *adj* subjonctif(ive).
◆ **subjuntivo** *sm* subjonctif *m*.

sublevación *sf*, **sublevamiento** *sm* soulèvement *m*.

sublevar *vt* - **1.** [amotinar] soulever - **2.** [indignar] révolter.
◆ **sublevarse** *vprnl* [amotinarse] se soulever.

sublimación *sf* sublimation *f*.

sublimar *vt* sublimer ; [exaltar] encenser.

sublime *adj* sublime.

sublimidad *sf* sublimité *f*.

subliminal *adj* subliminal(e).

submarinismo *sm* plongée *f* sous-marine.

submarinista ◇ *adj* [técnica, lenguaje] de plongée sous-marine. ◇ *smf* plongeur *m* (sous-marin), plongeuse *f* (sous-marine).

submarino, na *adj* sous-marin(e).
◆ **submarino** *sm* sous-marin *m*.

submúltiplo, pla *adj* sous-multiple.
◆ **submúltiplo** *sm* MAT sous-multiple *m*.

subnormal *adj* & *smf fig* & *despec* débile.

subnormalidad *sf* débilité *f* mentale.

suboficial *sm* sous-officier *m*.

suborden *sm* BIOL sous-ordre *m*.

subordinación *sf* subordination *f*.

subordinado, da *adj* & *sm, f* subordonné(e).

subordinante *adj* GRAM [oración, conjunción, etc] de subordination.

subordinar *vt* subordonner.
◆ **subordinarse** *vprnl* se subordonner.

subproducto *sm* sous-produit *m*.

subrayado, da *adj* souligné(e).
◆ **subrayado** *sm* soulignage *m*.

subrayar *vt* souligner.

subrepticio, cia *adj culto* subreptice.

subrogación *sf* subrogation *f*.

subrogar [16] *vt* subroger.

subsahariano, na ◇ *adj* subsaharien(enne). ◇ *sm, f* Subsaharien *m*, -enne *f*.

subsanable *adj* - **1.** [solucionable] résoluble - **2.** [corregible] réparable.

subsanar *vt* - **1.** [solucionar] résoudre - **2.** [corregir] réparer.

subscribir = **suscribir.**

subscripción = **suscripción.**

subscriptor, ra = **suscriptor.**

subscrito, ta = **suscrito.**

subsecretaría *sf* sous-secrétariat *m*.

subsecretario, ria *sm, f* - **1.** [de secretario] secrétaire *m* adjoint, secrétaire *f* adjointe - **2.** [de ministro] sous-secrétaire *m*.

subsector *sm* sous-secteur *m*.

subsidiar [8] *vt* subventionner.

subsidiario, ria *adj* - **1.** [ayuda] subventionnel(elle) ; [medida] complémentaire - **2.** DER subsidiaire.

subsidio *sm* subvention *f* ; [de desempleo, familiar] allocation *f*.

subsiguiente *adj* : ~ **a** consécutif(ive) à.

subsistencia *sf* - **1.** [vida] subsistance *f* - **2.** [conservación] survie *f*.
◆ **subsistencias** *sfpl* - **1.** [medios] moyens *mpl* de subsistance - **2.** [reservas] vivres *mpl*.

subsistente *adj* persistant(e).

subsistir *vi* subsister.

substancia = **sustancia.**

substancial = **sustancial.**

substanciar [8] = **sustanciar.**

substancioso, sa = **sustancioso.**

substantivación = **sustantivación.**

substantivar = **sustantivar.**

substantivo = **sustantivo.**

substitución = **sustitución.**

substituible = **sustituible.**

substituir [51] = **sustituir.**

substitutivo, va = **sustitutivo.**

substituto, ta = **sustituto.**

substracción = **sustracción.**

substraendo = **sustraendo.**

substraer [73] = **sustraer.**

substrato = **sustrato.**

subsuelo *sm* sous-sol *m*.

subteniente *sm* sous-lieutenant *m*.

subterfugio *sm* subterfuge *m*.

subterráneo, a *adj* souterrain(e). ◆ **subterráneo** *sm* souterrain *m*.
subtipo *sm* sous-genre *m*.
subtitular *vt* sous-titrer.
subtítulo *sm (gen pl)* sous-titre *m*.
subtropical *adj* subtropical(e).
suburbano, na *adj* suburbain(e).
suburbial *adj* de banlieue.
suburbio *sm* [extrarradio] banlieue *f* ; [barrio pobre] : **los ~s** les banlieues défavorisées.
subvalorar *vt* [coste, producto] sous-évaluer ; [persona, méritos] sous-estimer.
subvención *sf* subvention *f*.
subvencionar *vt* subventionner.
subversión *sf* subversion *f*.
subversivo, va *adj* subversif(ive).
subvertir [27] *vt* [orden social] troubler ; [principios, valores] saper.
subyacente *adj* sous-jacent(e).
subyacer *vi* être sous-jacent(e).
subyugador, ra *adj* [dominar] dominateur(trice) ; *fig* [cautivador] fascinant(e).
subyugar [16] *vt* - **1.** [someter] soumettre - **2.** *fig* [cautivar] subjuguer.
succión *sf* succion *f*.
succionar *vt* [suj: raíces] absorber ; [suj: bebé] sucer.
sucedáneo, a *adj* de remplacement. ◆ **sucedáneo** *sm* succédané *m*, ersatz *m*.
suceder ◇ *v impers* [ocurrir] arriver ; **¿qué le sucede?** qu'est-ce qu'il vous arrive ? ◇ *vt* : **~ a alguien** succéder à qqn. ◇ *vi* [venir después] : **~ a** succéder à ; **a la guerra sucedieron años terribles** des années terribles suivirent la guerre.
sucedido *sm fam* anecdote *f*.
sucesión *sf* - **1.** [gen] succession *f* - **2.** MAT suite *f*.
sucesivamente *adv* successivement ; **y así ~** et ainsi de suite.
sucesivo, va *adj* successif(ive) ; **en lo ~** à l'avenir.
suceso *sm* - **1.** [acontecimiento] événement *m* - **2.** *(gen pl)* [hecho delictivo] fait *m* divers.
sucesor, ra *sm, f* successeur *m*.
sucesorio, ria *adj* successoral (successorale).
suciedad *sf* saleté *f*.

sucinto, ta *adj* - **1.** [explicación, relato, etc] succinct(e) - **2.** *fam & fig* [taparrabos, biquini] riquiqui.
sucio, cia *adj* - **1.** [gen] sale ; **en ~** au brouillon - **2.** [color, trabajo] salissant(e) - **3.** [negocio] malhonnête.
sucre *sm* sucre *m (monnaie)*.
suculento, ta *adj* succulent(e).
sucumbir *vi* : **~ (a)** succomber (à).
sucursal *sf* succursale *f*.
sudaca *adj & smf despec* latino.
sudadera *sf* - **1.** [sudor] : **le ha entrado una ~** il a pris une suée - **2.** [prenda] sweat-shirt *m*.
sudado *sm Amér* CULIN ragoût *m*.
Sudáfrica *n pr* Afrique *f* du Sud.
sudafricano, na, surafricano, na ◇ *adj* sud-africain(e), d'Afrique du Sud. ◇ *sm, f* Sud-Africain *m*, -e *f*.
sudamericano, na = **suramericano**.
Sudán *n pr* Soudan *m*.
sudanés, esa ◇ *adj* soudanais(e). ◇ *sm, f* Soudanais *m*, -e *f*.
sudar ◇ *vi* - **1.** [transpirar] suer - **2.** [pared] suinter. ◇ *vt* - **1.** [empapar] tremper de sueur - **2.** *fam* [trabajar mucho] : **para ganar esta carrera, vas a tener que ~la** tu vas en baver pour gagner cette course.
sudario *sm* linceul *m*. ◆ **Sudario** *sm* : **el Santo Sudario** le saint suaire.
sudeste, sureste *adj & sm* sud-est. ◆ **Sudeste asiático** *n pr* Asie *f* du Sud-Est.
sudoeste, suroeste *adj & sm* sud-ouest.
sudor *sm* - **1.** [transpiración] sueur *f* ; **empapado en ~** en nage - **2.** [de pared] suintement *m* - **3.** *fam* [trabajo] : **le costó muchos ~es** il en a bavé ; **con el ~ de su frente** à la sueur de son front.
sudoriento, ta = **sudoroso**.
sudoríparo, ra *adj* sudoripare.
sudoroso, sa, sudoriento, ta *adj* en sueur.
Suecia *n pr* Suède *f*.
sueco, ca ◇ *adj* suédois(e). ◇ *sm, f* Suédois *m*, -e *f* ; **hacerse el ~** *fig* faire la sourde oreille. ◆ **sueco** *sm* [lengua] suédois *m*.
suegro, gra *sm, f* beau-père *m*, belle-mère *f*. ◆ **suegros** *smpl* beaux-parents *mpl*.

suela *sf* semelle *f* ; **no llegarle a alguien a la ~ del zapato** *fig* ne pas arriver à la cheville de qqn.
suelda *(etc)* ▷ **soldar**.
sueldo *sm* salaire *m* ; [de funcionario] traitement *m* ; **a ~** [asesino] à gages ; **~ base** salaire de base.
suelo *sm* - **1.** [gen] sol *m* ; **caer al ~** tomber par terre ; **por el ~** par terre - **2.** [de olla, vasija, etc] fond *m* - **3.** *loc* : **arrastrarse por el ~ (ante alguien)** ramper (devant qqn) ; **echar por el ~ un plan** faire tomber un projet à l'eau ; **estar por los ~s** *fam* [producto] être donné(e) ; [persona] avoir le moral à zéro ; **poner** *o* **tirar a alguien por los ~s** traîner qqn dans la boue.
suelta *(etc)* ▷ **soltar**.
suelto, ta *adj* - **1.** [no sujeto - pelo] détaché(e) ; [- cordones] défait(e) ; [- hoja] volant(e) ; [- ropa] ample ; **andar ~** [- fiera] être en liberté ; [- ladrón, preso] courir - **2.** [dinero] : **¿tienes algo ~?** est-ce que tu as de la monnaie ? - **3.** [separado] à l'unité, à la pièce ; **la chaqueta y la falda se venden sueltas** la veste et la jupe sont vendues séparément ; **tengo unos ejemplares ~s de la revista** j'ai quelques numéros de cette revue - **4.** [no pegado] : **el arroz salió ~** le riz n'a pas collé - **5.** [nudo] lâche - **6.** [estilo] qui coule ; [lenguaje] : **está muy ~ en inglés** il parle couramment anglais - **7.** [con diarrea] : **tener el estómago ~** avoir la courante. ◆ **suelto** *sm* [dinero] (petite) monnaie *f*.
suena *(etc)* ▷ **sonar**.
sueña *(etc)* ▷ **soñar**.
sueño *sm* - **1.** [gen] sommeil *m* ; **coger el ~** s'endormir ; **descabezar un ~** faire un (petit) somme ; **tener ~** avoir sommeil ; **~ eterno** *fig* sommeil éternel ; **~ ligero/pesado** sommeil léger/lourd - **2.** [fantasía, ambición] rêve *m* ; **en ~s** en rêve ; **ni en ~s** pour rien au monde ; **tener un ~** faire un rêve - **3.** *fam* [cosa bonita] bijou *m*.
suero *sm* sérum *m* ; [de la leche] petit-lait *m*.
suerte *sf* - **1.** [fortuna] chance *f* ; **por ~** heureusement ; **probar ~** tenter sa chance ; **tener ~** avoir de la chance ; **tener mala ~** ne pas avoir de chance ; **tentar a la ~** prendre des risques - **2.** [azar] hasard *m* ; **de ~** par hasard - **3.** [destino] sort *m* ; **echar** *o* **tirar (algo) a ~s** tirer (qqch) au sort ; **me tocó en ~ un tema que no conocía** je suis tombé sur un sujet que je ne connaissais pas ; **la ~ está echada** le sort en est jeté - **4.** *culto* [clase, manera] sorte *f* ; **de esa ~** de la sorte ; **de ~ que** de sorte que - **5.** TAUROM *nom donné aux actions exécutées au cours des "tercios" ou étapes de la corrida*.

suéter (*pl* suéteres), **sweater** (*pl* **sweaters**) ['sweter] *sm* pull *m*.
suficiencia *sf* - **1.** [capacidad] aptitude *f* - **2.** [presunción] suffisance *f*.
suficiente ◇ *adj* suffisant(e). ◇ *sm* [nota] mention *f* passable.
sufijo *sm* suffixe *m*.
sufragar [16] *vt* [gastos] supporter ; [campaña] financer.
sufragio *sm* suffrage *m* ; **~ directo/indirecto** suffrage direct/indirect ; **~ universal** suffrage universel.
sufragismo *sm* mouvement *m* des suffragettes.
sufragista ◇ *adj* des suffragettes. ◇ *smf* partisan *m* du droit de vote pour les femmes ; **las ~s** les suffragettes.
sufrido, da *adj* - **1.** [resignado] : **hacerse el ~** faire le martyr - **2.** [tejido] résistant(e) ; [color] peu salissant(e).
sufridor, ra *adj* : **ser ~** s'inquiéter facilement.
sufrimiento *sm* souffrance *f*.
sufrir ◇ *vt* - **1.** [padecer - enfermedad] souffrir de ; [- accidente, heridas] être victime de - **2.** [penalidades, desgracias] supporter ; **tengo que ~ sus manías** je dois supporter ses manies - **3.** [operación, pérdida] subir. ◇ *vi* [padecer] : **~ (de)** souffrir (de) ; **~ del corazón** être malade du cœur.
sugerencia *sf* suggestion *f*.
sugerente *adj* suggestif(ive).
sugerir [27] *vt* suggérer.
sugestión *sf* suggestion *f*.
sugestionable *adj* influençable.
sugestionar *vt* - **1.** [influir] persuader - **2.** [obsesionar] faire peur à. ◆ **sugestionarse** *vprnl* - **1.** [obsesionarse] prendre peur - **2.** PSICOL faire de l'autosuggestion.
sugestivo, va *adj* suggestif(ive) ; [atractivo] séduisant(e).
sugiera *(etc)* ▷ **sugerir**.
sugiriera *(etc)* ▷ **sugerir**.
suiche *sm Amér* interrupteur *m*.
suicida ◇ *adj* suicidaire ; **una operación ~** une opération suicide. ◇ *smf* suicidaire *mf*.
suicidarse *vprnl* se suicider.
suicidio *sm* suicide *m*.
sui generis [sui'xeneris] *loc adj* sui generis.
suite [swit] *sf* suite *f (d'hôtel)*.

Suiza *n pr* Suisse *f*.

suizo, za ◇ *adj* suisse. ◇ *sm, f* Suisse *mf (le féminin est aussi Suissesse)*.

sujeción *sf* - **1.** [atadura] fixation *f* - **2.** [sometimiento] assujettissement *m*.

sujetador *sm* soutien-gorge *m*.

sujetapapeles *sm inv* pince *f (à dessin)*.

sujetar *vt* - **1.** [gen] tenir ; [sostener] retenir - **2.** [someter] assujettir, soumettre ; [dominar] maîtriser - **3.** [atar] attacher.

◆ **sujetarse** *vprnl* - **1.** [agarrarse] : **~se de** *o* **a** se tenir à - **2.** [someterse] : **~se a** se soumettre à ; [dieta] s'astreindre à.

sujeto, ta *adj* - **1.** [agarrado] fixé(e) - **2.** [expuesto] : **~ a** exposé à.

◆ **sujeto** *sm* - **1.** [gen & GRAM] sujet *m* - **2.** [persona] individu *m* ; **~ pasivo** ECON contribuable *m*.

sulfamida *sf* sulfamide *m*.

sulfatar *vt* sulfater.

◆ **sulfatarse** *vprnl* couler ; **las pilas se han sulfatado** les piles ont coulé.

sulfato *sm* sulfate *m*.

sulfurar *vt* - **1.** [encolerizar] mettre hors de soi - **2.** QUÍM sulfurer.

◆ **sulfurarse** *vprnl* être hors de soi.

sulfúrico, ca *adj* sulfurique.

sulfuro *sm* sulfure *m*.

sulfuroso, sa *adj* sulfureux(euse).

sultán *sm* sultan *m*.

sultana *sf* - **1.** sultane *f* - **2.** CULIN congolais *m*.

sultanato *sm* sultanat *m*.

suma *sf* - **1.** [gen] somme *f* ; **en ~** en somme - **2.** MAT addition *f*.

sumamente *adv* extrêmement.

sumando *sm* terme *m (d'une addition)*.

sumar *vt* - **1.** MAT additionner ; **tres y dos suman cinco** trois plus deux font cinq - **2.** [costar] s'élever à.

◆ **sumarse** *vprnl* - **1.** [añadirse] : **~se (a)** s'ajouter (à) - **2.** [incorporarse] : **~se a** se joindre à.

sumarial *adj* DER de l'instruction.

sumario, ria *adj* sommaire.

◆ **sumario** *sm* - **1.** DER instruction *f* - **2.** [índice] sommaire *m* - **3.** [resumen] résumé *m*.

sumarísimo, ma *adj* : **un juicio ~** une comparution immédiate.

Sumatra *n pr* Sumatra.

sumergible ◇ *adj* submersible ; [reloj, cámara] étanche. ◇ *sm* submersible *m*.

sumergir [15] *vt* submerger ; [con fuerza] plonger.

◆ **sumergirse** *vprnl* - **1.** [hundirse] plonger - **2.** *fig* [sumirse] : **~se en** se plonger dans.

sumersión *sf* submersion *f*.

sumidero *sm* puisard *m* ; [de alcantarilla] bouche *f* d'égout.

sumiller (*pl* **sumillers**), **sommelier** (*pl* **sommeliers**) [sumi'jer] *sm* sommelier *m*.

suministrador, ra *adj* & *sm, f* fournisseur(euse).

suministrar *vt* fournir.

suministro *sm* fourniture *f* ; [de agua, electricidad] distribution *f*.

sumir *vt* plonger.

◆ **sumirse** *vprnl* : **~se en** se plonger dans.

sumisión *sf* soumission *f*.

sumiso, sa *adj* soumis(e).

súmmum *sm* summum *m* ; **es el ~ de la elegancia** elle est l'élégance personnifiée.

sumo, ma *adj* - **1.** [supremo] suprême - **2.** [gran] extrême ; **con ~ cuidado** avec le plus grand soin.

◆ **a lo sumo** *loc adv* tout au plus.

sunnita *adj* & *smf* sunnite.

suntuosidad *sf* somptuosité *f*.

suntuoso, sa *adj* somptueux(euse).

supeditación *sf* subordination *f*.

supeditar *vt* faire dépendre de ; **estar supeditado a** dépendre de.

◆ **supeditarse** *vprnl* : **~se a** se soumettre à.

súper ◇ *adj fam* super. ◇ *sm fam* supermarché *m*. ◇ *sf* [gasolina] super *m*.

superabundancia, sobreabundancia *sf* surabondance *f*.

superabundante, sobreabundante *adj* surabondant(e).

superabundar, sobreabundar *vi* surabonder.

superación *sf* [de límite, marca] dépassement *m* ; [de crisis, problema] résolution *f* ; **el afán de ~** le désir de se surpasser.

superar *vt* - **1.** [aventajar] surpasser - **2.** [adelantar] dépasser - **3.** [problema, dificultad] surmonter ; **ya hemos superado lo más difícil** nous avons fait le plus dur.

◆ **superarse** *vprnl* [mejorar] se surpasser ; [lucirse] se dépasser.

superávit *adj inv* excédent *m*.

supercarburante *sm* supercarburant *m*.

superchería *sf* supercherie *f*.

superdotado, da *adj* & *sm, f* surdoué(e).

superestructura *sf* superstructure *f*.

superficial *adj* superficiel(elle).

superficialidad *sf* manque *m* de profondeur, caractère *m* superficiel.

superficie *sf* - **1.** [gen & GEOM] surface *f* - **2.** [extensión, apariencia] superficie *f*.

superfino, na *adj* extra fin(e).

superfluo, a *adj* superflu(e).

superhéroe *sm* super héro *m*.

superhombre *sm* surhomme *m*.

superintendencia *sf* surintendance *f*.

superintendente *sm, f* directeur *m*, -trice *f*.

superior, ra RELIG ◇ *adj* supérieur(e). ◇ *sm, f* père supérieur *m*, mère supérieure *f*.

◆ **superior** ◇ *adj* - **1.** [gen] supérieur(e) - **2.** *fig* [excelente] de premier ordre. ◇ *sm (gen pl)* [jefe] supérieur *m* (hiérarchique).

superioridad *sf* supériorité *f*.

superlativo, va *adj* - **1.** [belleza, grado] extrême - **2.** GRAM superlatif(ive).

superligero *adj m* & *sm* DEP super-léger.

superman [super'man] *sm* surhomme *m*.

supermercado *sm* supermarché *m*.

supernova *sf* supernova *f*.

superpoblación *sf* surpeuplement *m*.

superpoblado, da *adj* surpeuplé(e).

superponer = **sobreponer**.

superposición, sobreposición *sf* superposition *f*.

superpotencia *sf* superpuissance *f*.

superproducción, sobreproducción *sf* - **1.** [exceso] surproduction *f* - **2.** CINE superproduction *f*.

superpuesto, ta *pp* ▷ **superponer**.

superrealismo, surrealismo *sm* surréalisme *m*.

supersónico, ca *adj* supersonique.

superstición *sf* superstition *f*.

supersticioso, sa *adj* superstitieux(euse).

supervalorar = **sobrevalorar**.

superventas *sm inv* [libro] best-seller *m* ; [disco] : **su album ha sido el ~ de los últimos meses** son album est classé premier au hit-parade des ventes des trois derniers mois.

supervisar *vt* superviser ; [empresa, cuentas] contrôler, inspecter.

supervisión *sf* supervision *f*.

supervisor, ra ◇ *adj* d'inspection ; **un agente ~** un inspecteur. ◇ *sm, f* [de examen] surveillant *m*, -e *f* ; [que supervisa] superviseur *m* ; [que inspecciona] inspecteur *m*, -trice *f*.

supervivencia *sf* survie *f* ; [de usos y costumbres] survivance *f*.

superviviente, sobreviviente *adj* & *smf* survivant(e), rescapé(e).

supiera *(etc)* ▷ **saber**.

supino, na *adj* - **1.** [tumbado] couché(e) sur le dos - **2.** *fig* [excesivo - ignorancia] crasse ; [- estupidez] suprême.

suplantación *sf* imposture *f* ; **~ de personalidad** usurpation *f* d'identité.

suplantador, ra *sm, f* imposteur *m*.

suplantar *vt* : **~ a alguien** se faire passer pour qqn.

suplementario, ria *adj* supplémentaire.

suplemento *sm* - **1.** [gen & PRENSA] supplément *m* ; **~ dominical** supplément du dimanche - **2.** [en el vestir] accessoire *m*.

suplencia *sf* remplacement *m* ; [actor] doublage *m*.

suplente ◇ *adj* suppléant(e) ; **un jugador ~** DEP un remplaçant. ◇ *sm, f* suppléant *m*, -e *f* ; TEATRO doublure *f* ; DEP remplaçant *m*, -e *f*.

supletorio, ria *adj* d'appoint.

◆ **supletorio** *sm* [teléfono] deuxième poste *m*.

súplica *sf* - **1.** [ruego] supplication *f* - **2.** [escrito & DER] requête *f*.

suplicar [10] *vt* - **1.** [rogar] supplier ; **~ a alguien que haga algo** supplier qqn de faire qqch - **2.** DER : **~ (a un tribunal)** se pourvoir (devant un tribunal).

suplicio *sm lit & fig* supplice *m* ; **su vida es un ~** sa vie est un calvaire.

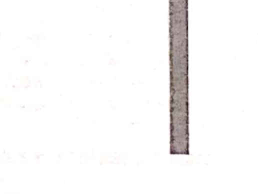
suplique *(etc)* ▷ **suplicar**.

suplir *vt* - **1.** [substituir] remplacer - **2.** [compensar] suppléer à ; **su generosidad suple su mal genio** sa générosité compense son mauvais caractère.

supo ▷ **saber**.

suponer [65] ◇ *vt* - **1.** [gen] supposer ; **supongamos que...** supposons *o* admettons que... - **2.** [significar] représenter ; **su amistad supone mucho para él** son amitié représente beaucoup pour lui ; **era de ~** il fallait s'y attendre - **3.** [conjeturar] imaginer ; **lo suponía** je m'en doutais ; **te suponía mayor** je te croyais plus vieux ; **le supongo 50 años** je lui donne 50 ans. ◇ *vi* être important(e). ◇ *sm* : **es un ~** c'est une simple supposition.

◆ **suponerse** *vprnl* s'imaginer, supposer.
suposición *sf* supposition *f*.
supositorio *sm* suppositoire *m*.
suprarrenal *adj* surrénal(e).
supremacía *sf* suprématie *f*.
supremo, ma *adj* - **1.** [gen] suprême - **2.** *fig* [momento, situación, etc] décisif(ive).
◆ **Supremo** *sm* ▷ **Tribunal**.
supresión *sf* suppression *f*.
suprimir *vt* supprimer.
supuesto, ta *adj* prétendu(e) ; [culpable, asesino] présumé(e) ; **dar algo por ~** tenir qqch pour acquis ; **un nombre ~** un faux nom ; **por ~** bien sûr.
◆ **supuesto** ◇ *pp* ▷ **suponer**. ◇ *sm* hypothèse *f* ; **en el ~ de que...** en supposant *o* admettant que...
supuración *sf* suppuration *f*.
supurar *vi* suppurer.
supusiera *(etc)* ▷ **suponer**.
sur ◇ *sm* sud *m* ; **el ~ de Europa** le sud de l'Europe. ◇ *adj* [zona, frontera, etc] sud *(inv)* ; [viento] du sud.
◆ **Sur** *sm* : **el Sur** [punto cardinal] le sud ; **la gente del Sur** les gens du Sud.
surafricano, na = **sudafricano**.
suramericano, na, sudamericano, na ◇ *adj* sud-américain(e), d'Amérique du Sud. ◇ *sm, f* Sud-Américain *m*, -e *f*.
surcar [10] *vt* - **1.** [recorrer] sillonner - **2.** [tierra] creuser des sillons dans.
surco *sm* - **1.** [gen & MÚS] sillon *m* - **2.** [en camino] ornière *f* - **3.** [en piel] ride *f*.
sureño, ña ◇ *adj* du sud. ◇ *sm, f* habitant *m*, -e *f* du Sud.
sureste = **sudeste**.
surf, surfing *sm* surf *m*.
surgir [15] *vi* - **1.** [gen] surgir - **2.** [brotar] jaillir.
Surinam *n pr* Surinam *m*.
suroeste = **sudoeste**.
surque *(etc)* ▷ **surcar**.
surrealismo = **superrealismo**.
surtido, da *adj* - **1.** [abastecido] approvisionné(e) ; **~ en** qui offre un grand choix de - **2.** [variado] : **unas pastas surtidas** un assortiment de petits gâteaux.
◆ **surtido** *sm* [de prendas, tejidos] choix *m* ; [de pastas, bombones] assortiment *m*.
surtidor *sm* [de fuente] jet *m* d'eau ; **~ (de gasolina)** pompe *f* (à essence).
surtir ◇ *vt* [proveer] : **~ a alguien en** fournir qqn en ; **~ efecto** avoir de l'effet. ◇ *vi* jaillir.
◆ **surtirse** *vprnl* [proveerse] : **~se de** se fournir en.
susceptibilidad *sf* susceptibilité *f*.
susceptible *adj* susceptible.
suscitar *vt* susciter.
suscribir, subscribir *vt* - **1.** [gen] souscrire - **2.** [acuerdo, pacto] souscrire à.
◆ **suscribirse, subscribirse** *vprnl* : **~se a** [publicación] s'abonner à ; COM souscrire à.
suscripción, subscripción *sf* - **1.** [a publicación] abonnement *m* - **2.** COM souscription *f*.
suscriptor, ra, subscriptor, ra *sm, f* - **1.** [de publicación] abonné *m*, -e *f* - **2.** COM souscripteur *m*.
suscrito, ta, subscrito, ta *adj* - **1.** [abonado] abonné(e) - **2.** [seguidor] : **estar ~ a** être adhérent à.
sushi ['suʃi] *sm* sushi *m*.
susodicho, cha *adj* susdit(e).
suspender *vt* - **1.** [gen] suspendre - **2.** EDUC : **~ a alguien en un examen** refuser qqn à un examen ; **~ un examen** rater un examen ; **~ a alguien de empleo y sueldo** suspendre qqn de ses fonctions sans indemnités.
suspense *sm* suspense *m*.
suspensión *sf* [gen & AUTO] suspension *f* ; [ECON - de empleos] suppression *f* ; **~ de empleo** mise *f* à pied ; **~ de pagos** cessation *f* de paiement ; **en ~** [sustancia] en suspension.
suspenso, sa *adj* - **1.** [colgado] : **~ de** suspendu à - **2.** [no aprobado] refusé(e) - **3.** *fig* [desconcertado] interloqué(e).
◆ **en suspenso** *loc adv* en suspens.
◆ **suspenso** *sm* EDUC : **tener un ~** ne pas avoir la moyenne, être recalé(e).
suspensores *smpl Amér* bretelles *fpl*.
suspicacia *sf* méfiance *f*.
suspicaz *adj* soupçonneux(euse).
suspirar *vi* soupirer ; **~ de** soupirer de ; **~ por** *fig* [persona] soupirer après ; [coche, viaje, etc] avoir une folle envie de.
suspiro *sm* - **1.** [aspiración] soupir *m* ; **dar un ~** pousser un soupir - **2.** [instante] : **en un ~** en un clin d'œil.
sustancia, substancia *sf* substance *f*.
◆ **sustancia gris** *sf* matière *f* grise.
sustancial, substancial *adj* substantiel(elle) ; [medidas, cambio] important(e).
sustanciar, substanciar [8] - **1.** [compendiar] résumer - **2.** DER instruire.
sustancioso, sa, substancioso, sa *adj* substantiel(elle).
sustantivación, substantivación *sf* substantivation *f*.
sustantivar, substantivar *vt* substantiver.
sustantivo, va, substantivo, va *adj* GRAM nominal(e).
◆ **sustantivo** *sm* GRAM substantif *m*.
sustentar *vt* - **1.** [gen] soutenir - **2.** [persona, familia] nourrir.
sustento *sm* - **1.** [alimento] nourriture *f* ; **ganarse el ~** gagner sa vie - **2.** [apoyo] soutien *m*.
sustitución, substitución *sf* - **1.** [cambio] remplacement *m* - **2.** DER substitution *f*.
sustituible, substituible *adj* remplaçable ; **somos todos ~s** nul n'est irremplaçable.
sustituir, substituir [51] *vt* : **~ (por)** remplacer (par).
sustitutivo, va, substitutivo, va *adj* substitutif(ive).
◆ **sustitutivo** *sm* : **~ (de)** succédané (de).
sustituto, ta, substituto, ta *sm, f* remplaçant *m*, -e *f*.
susto *sm* peur *f* ; **dar** *o* **pegar un ~** faire peur.
sustracción, substracción *sf* - **1.** [robo] vol *m* - **2.** MAT soustraction *f*.
sustraendo, substraendo *sm* plus petit terme *m (dans une soustraction)*.
sustraer [73], **substraer** [73] *vt* - **1.** [gen & MAT] soustraire - **2.** [robar] voler, subtiliser.
◆ **sustraerse, substraerse** *vprnl* : **~se (a** *o* **de)** se soustraire (à).
sustrato, substrato *sm* substrat *m*.
susurrante *adj* : **con voz ~** en chuchotant.
susurrar ◇ *vt* chuchoter. ◇ *vi fig* [viento, agua] murmurer.
◆ **susurrarse** *vprnl* : **se susurra que lo mataron** on raconte qu'il a été tué.
susurro *sm* chuchotement *m*.
sutil *adj* subtil(e) ; [tejido, línea] fin(e).
sutileza *sf* subtilité *f*.
sutura *sf* suture *f*.
suturar *vt* MED coudre.
suyo, ya ◇ *adj poses* [de él] à lui ; [de ella] à elle ; [de ellos] à eux ; [de ellas] à elles ; [de usted, de ustedes] à vous ; **este libro es ~** ce livre est à lui/à elle, *etc* ; **un amigo ~** un de ses/vos, *etc* amis ; **no es asunto ~** ça ne le/la, *etc* regarde pas ; **no es culpa suya** ce n'est pas (de) sa/votre, *etc* faute ; **es muy ~** *fam & fig* il est spécial. ◇ *pron poses* - **1.** *(detrás de art def)* **el ~** [de él, de ella] le sien ; [de usted] le vôtre ; [de ellos, de ellas] le leur ; **la suya** [de él, de ella] la sienne ; [de usted] la vôtre ; [de ellos, de ellas] la leur - **2.** *loc* : **de ~** en soi ; **hacer de las suyas** *fam* faire des siennes ; **hacer ~/suya** faire sien/sienne ; **lo ~ es el teatro** *fam* son truc c'est le théâtre ; **los ~s** [su familia] les siens.
Swazilandia, Suazilandia *n pr* Swaziland *m*.
sweater = **suéter**.
swing [swin] *sm* swing *m*.



t[1], **T** [te] *sf* [letra] t *m inv*, T *m inv*.
t[2] *(abrev escrita de* **tonelada***)* t.
tabacalero, ra *adj* du tabac ; **un establecimiento ~** un magasin d'articles pour fumeurs.
◆ **Tabacalera** *sf régie espagnole des tabacs*, ≃ SEITA *f*.
tabaco ◇ *sm* - **1.** [gen] tabac *m* ; **~ de pipa** tabac à pipe ; **~ negro/rubio** tabac brun/blond - **2.** [cigarrillos] cigarettes *fpl* ; **¿tienes ~?** tu as une cigarette ? ◇ *adj inv* [color] tabac.
tábano *sm* taon *m*.
tabaquera *sf* tabatière *f*.
tabaquería *sf* bureau *m* de tabac.
tabaquismo *sm* tabagisme *m*.
tabardo *sm* manteau *m*.
tabarra *sf fam* barbe *f* ; **dar la ~ a alguien** tanner qqn.
tabasco® *sm* Tabasco® *m*.
taberna *sf* bistrot *m*.
tabernáculo *sm* tabernacle *m*.
tabernario, ria *adj* - **1.** [de taberna] de bistrot - **2.** *fig* [grosero] grossier(ère).
tabernero, ra *sm, f* patron *m*, -onne *f* de bistrot.
tabicar [10] *vt* cloisonner ; [obstruir] boucher.
tabique *sm* cloison *f*.

tabla *sf* - **1.** [de madera & NÁUT] planche *f* ; [de metal, etc] plaque *f* ; [de estantería] étagère *f* ; ~ **de cocina** planche à découper ; ~ **de planchar** planche à repasser - **2.** [de falda, camisa] pli *m* - **3.** [esquema, gráfico] tableau *m* ; [lista, catálogo] table *f* ; ~ **de materias** table des matières ; ~ **de multiplicación** *o* **pitagórica** table de multiplication - **4.** CULIN *assiette de charcuterie ou de fromages* ; ~ **de queso** plateau *m* à fromages - **5.** *loc* : **hacer ~ rasa de algo** passer outre qqch ; **ser una ~ de salvación** être une planche de salut.
◆ **tablas** *sfpl* - **1.** [en ajedrez] : **quedar en** *o* **hacer ~s** faire partie nulle - **2.** TEATRO planches *fpl* ; **tiene ~s** c'est un acteur confirmé ; *fig* [profesional] il a du métier - **3.** TAUROM barrières *fpl*.

tablado *sm* TEATRO scène *f* ; [de baile] plancher *m* ; [tarima] estrade *f*.

tablao *sm sorte de cabaret où sont données des représentations de flamenco.*

tablero *sm* - **1.** [tabla] planche *f* ; ~ **de anuncios** tableau *m* d'affichage - **2.** [de juego] : ~ **(de ajedrez)** échiquier *m* ; ~ **(de damas)** damier *m* - **3.** DEP panneau *m* - **4.** AERON & AUTO : ~ **(de mandos)** tableau *m* de bord.

tableta *sf* - **1.** [de chocolate] tablette *f* - **2.** MED comprimé *m*.

tablilla *sf* - **1.** MED atelle *f* - **2.** [para escribir] tablette *f*.

tablón *sm* planche *f* ; ~ **(de anuncios)** panneau *m* d'affichage.

tabú (*pl* **tabúes** *o* **tabús**) ◇ *adj* tabou(e).
◇ *sm* tabou *m*.

tabulación *sf* tabulation *f*.

tabulador *sm* tabulateur *m*.

tabuladora *sf* tabulatrice *f*.

tabular ◇ *vt* - **1.** [valores, cifras, etc] disposer en tableau - **2.** [texto] tabuler. ◇ *vi* [con máquina, ordenador] mettre des tabulations.

taburete *sm* tabouret *m*.

TAC (*abrev de* **tomografía axial computadorizada**) *sm o sf* MED TAC *f*.

tacañería *sf* avarice *f*.

tacaño, ña *adj* & *sm, f* avare.

tacatá, tacataca *sm* trotteur *m (pour bébé)*.

tacha *sf* - **1.** [defecto] défaut *m* ; **sin ~** irréprochable - **2.** [clavo] punaise *f*.

tachadura *sf* rature *f*.

tachar *vt* - **1.** [lo escrito] barrer ; ~ **lo que no proceda** rayer la mention inutile - **2.** *fig* [acusar] : ~ **a alguien de algo** taxer qqn de qqch.

tacho *sm Amér* seau *m*.

tachón *sm* - **1.** [tachadura] rature *f* - **2.** [clavo] clou *m* de tapissier.

tachonar *vt* - **1.** [poner clavos a] clouter - **2.** *fig* [salpicar] parsemer.

tachuela *sf* punaise *f*.

tácito, ta *adj* tacite.

taciturno, na *adj* taciturne.

taco *sm* - **1.** [espiche] taquet *m* - **2.** [cuña] cale *f* - **3.** [de billetes] liasse *f* - **4.** *fam* & *fig* [palabrota] gros mot *m* - **5.** *fam* & *fig* [montón] tas *m* - **6.** *fam* & *fig* [confusión] pagaille *f* ; **armarse un ~** *fam* tout mélanger - **7.** [de billar] queue *f* - **8.** [de papel, etc] pile *f* - **9.** [de jamón, queso] cube *m* - **10.** [de bota de fútbol] crampon *m* - **11.** *Amér* [tacón] talon *m* - **12.** *Amér* CULIN *crêpe de maïs farcie*.
◆ **tacos** *smpl mfam* [años] : **tiene treinta ~s** il a trente balais.

tacógrafo *sm* tachygraphe *m*.

tacón *sm* talon *m (de chaussure)* ; **de ~ alto** à talons hauts ; ~ **de aguja** talon aiguille.

taconear *vi* claquer des talons *(en dansant)*.

taconeo *sm* claquement *m* des talons.

táctico, ca ◇ *adj* tactique. ◇ *sm, f* tacticien *m*, -enne *f*.
◆ **táctica** *sf* tactique *f*.

táctil *adj* tactile.

tacto *sm* - **1.** [gen] toucher *m* - **2.** *fig* [delicadeza] tact *m*.

TAE (*abrev de* **tasa anual equivalente**) *sf* TEG *m*.

taekwondo [tae'kwondo] *sm* taekwondo *m*.

tafetán *sm* taffetas *m*.

tafilete *sm* maroquin *m*.

tagalo, la *sm, f* Tagalog *mf*.
◆ **tagalo** *sm* [lengua] tagalog.

tahona *sf* boulangerie *f*.

tahúr, ura *sm, f* joueur *m* invétéré, joueuse *f* invétérée ; *despec* tricheur *m* professionnel, tricheuse *f* professionnelle.

tai(-)chi [taj'tʃi] *sm* taï chi chuan *m*, taï-chi *m*.

taifa *sf* royaume *m* de Taifa *(petit royaume issu du califat de Cordoue)*.

taiga *sf* taïga *f*.

tailandés, esa ◇ *adj* thaïlandais(e).
◇ *sm, f* Thaïlandais *m*, -e *f*.
◆ **tailandés** *sm* [lengua] thaï *m*.

Tailandia *n pr* Thaïlande *f*.

taimado, da *adj* [astuto] rusé(e) ; [disimulado] sournois(e).

Taipei, Taipeh *n pr* Taibei.

Taiwán [tai'wan] *n pr* Taïwan.

taiwanés, esa ◇ *adj* taiwanais(e). ◇ *sm, f* Taiwanais *m*, -e *f*.

tajada *sf* - **1.** [rodaja] tranche *f* - **2.** *fam* & *fig* [borrachera] cuite *f* - **3.** *loc* : **sacar ~ de algo** *fam* & *fig* avoir sa part du gâteau.

tajante *adj fig* [tono, decisión, etc] catégorique.

tajar *vt* trancher.
◆ **tajarse** *vprnl fam* se pinter.

tajo *sm* - **1.** [corte, herida] estafilade *f* - **2.** *fam* [trabajo] turbin *m* - **3.** [acantilado] ravin *m*.

Tajo *n pr* : **el ~** le Tage.

tal ◇ *adj* - **1.** [gen] tel, telle - **2.** [semejante] tel, telle, pareil, pareille ; ~ **cosa jamás se ha visto** on n'a jamais vu une chose pareille ; **en ~es condiciones** dans de telles conditions ; **lo dijo con ~ seguridad que...** il l'a dit avec une telle assurance que... ; **mañana a ~ hora** demain à telle heure - **3.** [poco conocido] : **te ha llamado un ~ Pérez** un certain o dénommé Pérez t'a appelé. ◇ *pron* - **1.** [alguna cosa] une chose pareille - **2.** *loc* : **que si ~ que si cual, ~ y cual, ~ y ~** ceci, cela ; **ser ~ para cual** être faits l'un pour l'autre ; **y ~** [coletilla] et ainsi de suite. ◇ *adv* : **¿qué ~?** comment ça va ? ; ~ **cual** tel quel (telle quelle).
◆ **con tal (de) que** *loc conj* pourvu que, du moment que ; **con ~ de que volvamos pronto llegaré a tiempo** pourvu que l'on revienne tôt, je serai à l'heure.
◆ **tal (y) como** *loc conj* comme.
◆ **tal que** *loc adv fam* [como por ejemplo] comme.

tala *sf* [de árboles] abattage *m*.

taladradora *sf* perceuse *f* ; [de papel] perforeuse *f*.

taladrar *vt* percer.

taladro *sm* - **1.** [taladradora] perceuse *f* - **2.** [agujero] trou *m*.

tálamo *sm* - **1.** *culto* [cama] lit *m* nuptial - **2.** BOT réceptacle *m* - **3.** ANAT thalamus *m*.

talante *sm* - **1.** [humor] humeur *f* - **2.** [disposición] : **de buen ~** de bonne grâce.

talar[1] *adj* long (longue).

talar[2] *vt* [árboles] abattre.

talasoterapia *sf* thalassothérapie *f*.

talayote *sm monument mégalithique des Baléares*.

talco *sm* talc *m*.

talega *sf* sac *m (de toile)*.

talego *sm* - **1.** [de tela] sac *m* - **2.** *mfam* [dinero] 1 000 pesetas - **3.** *vulg* [cárcel] tôle *f*.

talento *sm* talent *m* ; **ser un ~ de la música** être doué(e) en musique.

talentoso, sa *adj* talentueux(euse).

Talgo (*abrev de* **tren articulado ligero de Goicoechea Oriol**) *sm train espagnol aux essieux à écartement variable*.

talibán (*pl* **talibanes** *o* **talibán**) *sm* taliban *m*.

talidomida *sf* thalidomide *f*.

talión *sm* talion *m*.

talismán *sm* talisman *m*.

talla *sf* - **1.** [gen & ARTE] taille *f* ; **¿qué ~ usas?** quelle taille fais-tu ? - **2.** *fig* [importancia] envergure *f* ; **dar la ~** être à la hauteur - **3.** ARTE sculpture *f* en bois.

tallado, da *adj* [madera] sculpté(e) ; [piedras preciosas] taillé(e).
◆ **tallado** *sm* [de madera] sculpture *f* ; [de piedra] taille *f*.

tallar *vt* - **1.** [esculpir - piedra] tailler ; [- madera] sculpter - **2.** [persona] mesurer.

tallarín *sm (gen pl)* tagliatelle *f*.

talle *sm* - **1.** [cintura] taille *f* - **2.** [figura, cuerpo] silhouette *f* - **3.** [medida] : **tomar el ~** prendre les mesures du buste.

taller *sm* - **1.** [gen] atelier *m* - **2.** AUTO garage *m* ; **llevar el coche al ~** amener la voiture au garage.

tallista *smf* [de madera] sculpteur *m* sur bois ; [de diamantes] tailleur *m* de diamants.

tallo *sm* tige *f* ; [brote] pousse *f* ; [de hierba] brin *m*.

talludo, da *adj* - **1.** BOT à grosse tige - **2.** *fig* [persona] élancé(e).

Talmud *n pr* Talmud *m*.

talón *sm* - **1.** [gen & ANAT] talon *m* ; **un zapato sin ~** une chaussure ouverte ; ~ **de Aquiles** *fig* talon d'Achille ; **pisarle a alguien los talones** *fig* talonner qqn - **2.** [cheque] chèque *m* ; ~ **bancario/conformado** chèque bancaire/certifié ; ~ **cruzado** chèque barré ; ~ **de caja** *o* **ventanilla** chèque de caisse ; ~ **devuelto/sin fondos** chèque rejeté/sans provision ; ~ **en blanco** chèque en blanc.

talonario *sm* [de cheques] carnet *m* de chèques, chéquier *m*.

talonera *sf* talonnette *f*.

talud *sm* talus *m*.

Tamagotchi® *sm* Tamagotchi® *m*.

tamal *sm Amér pâté de viande à la farine de maïs enveloppé dans des feuilles de maïs*.

tamaño, ña *adj* [semejante] pareil(eille) ; **nunca he visto ~ atrevimiento** je n'ai jamais vu (une) pareille audace.
◆ **tamaño** *sm* taille *f* ; **de ~ natural** grandeur nature.

tamarindo *sm* - **1.** [árbol] tamarinier *m* - **2.** [fruto] tamarin *m*.

tambaleante *adj* - **1.** [persona] titubant(e) ; [mueble] branlant(e) - **2.** *fig* [gobierno, sistema] chancelant(e).

tambalearse *vprnl* chanceler ; [borracho] tituber ; [barco] tanguer.

tambaleo *sm* [de persona] titubement *m* ; [de tren, etc] balancement *m*.

también *adv* aussi ; [además] de plus.

tambor *sm* - **1.** [gen] tambour *m* ; [de pistola] barillet *m* - **2.** ANAT tympan *m*.

tamboril *sm* tambourin *m*.

tamborilear *vi* - **1.** MÚS jouer du tambourin - **2.** [repiquetear] tambouriner.

tamborileo *sm* tambourinage *m*.

tamborilero, ra *sm, f* tambour *m (musicien)*.

Támesis *n pr* : **el ~** la Tamise.

tamice *(etc)* ▷ **tamizar**.

tamiz *sm* tamis *m* ; **pasar algo por el ~** tamiser qqch ; *fig* passer qqch au crible.

tamizar [13] *vt* - **1.** [cribar] tamiser - **2.** *fig* [seleccionar] trier.

tampoco *adv* non plus ; **no quiere salir, yo ~** il ne veut pas sortir, moi non plus ; **no quiere ir al cine ni ~ comer fuera** il ne veut ni aller au cinéma ni aller au restaurant.

tampón *sm* tampon *m* ; **~ contraceptivo** tampon contraceptif.

tam-tam *sm* tam-tam *m*.

tan *adv* - **1.** [mucho] si ; **~ grande/deprisa** si grand/vite ; **¡qué película ~ larga!** qu'est-ce qu'il est long ce film ! ; **~... que...** tellement... que... ; **es ~ tonto que no se entera** il est tellement bête qu'il ne comprend rien - **2.** [en comparaciones] : **~... como...** aussi... que... ; **es ~ listo como su hermano** il est aussi intelligent que son frère.

◆ **tan sólo** *loc adv* seulement.

tanda *sf* - **1.** [grupo] groupe *m* ; [de trabajo] équipe *f* - **2.** [serie] série *f* ; **~ de palos** volée *f* de coups.

tándem (*pl* **tándemes** o **tándems**, *pl inv* **tándem**) *sm* - **1.** [bicicleta] tandem *m* - **2.** [pareja - de actores, etc] duo *m* ; [- de bueyes] paire *f*.

tanga *sm* string *m*.

tangencial *adj* tangentiel(elle).

tangente ◇ *adj* tangent(e). ◇ *sf* tangente *f* ; **irse o salirse por la ~** *fig* prendre la tangente.

Tánger *n pr* Tanger.

tangible *adj* tangible.

tango *sm* tango *m*.

tanguista *smf* MÚS chanteur *m*, -euse *f* de tango.

tanque *sm* - **1.** MIL tank *m* - **2.** [vehículo cisterna] citerne *f* - **3.** [depósito] réservoir *m*.

tanqueta *sf* char *m* léger.

tantear ◇ *vt* - **1.** [sopesar] évaluer ; [proyectos, soluciones] examiner de près ; **~ el terreno** tâter le terrain - **2.** *fig* [persona] sonder - **3.** [contrincante, rival] mesurer. ◇ *vi* - **1.** [andar a tientas] tâtonner - **2.** [en juego] compter les points.

tanteo *sm* - **1.** [prueba] essai *m* - **2.** [puntuación] score *m* - **3.** DER préemption *f*.

◆ **a tanteo** *loc adv* en gros.

tanto, ta ◇ *adj* - **1.** [gran cantidad, cantidad indeterminada] tant de, tellement de ; **¡tiene ~s libros!** il a tant de livres ! ; **tiene tantas ganas de verte que...** il a tellement envie de te voir que... ; **nos daban tanto dinero al día** on nous donnait tant d'argent par jour ; **y ~s** et quelques ; **tiene cincuenta y ~s años** elle a cinquante ans et quelques - **2.** [en comparaciones] : **~... como...** autant de... que... ◇ *pron* - **1.** [gran cantidad] autant ; **tienes muchos vestidos, yo no ~s** tu as beaucoup de robes, moi je n'en ai pas autant ; **había mucha gente aquí, allí no tanta** il y avait beaucoup de monde ici, il n'y en avait pas autant là-bas ; **otro ~** autant ; **le ocurrió otro ~** il lui est arrivé la même chose - **2.** [cantidad por determinar] tant ; **supongamos que vengan ~s...** supposons qu'il en vienne tant... ; **a ~s de** [mes] le tant ; **ser uno de ~s** être quelconque.

◆ **tanto** ◇ *sm* - **1.** : **marcar un ~** [punto] marquer un point ; [gol] marquer un but - **2.** *fam & fig* [situación favorable] avantage *m* ; **es un ~ a su favor** c'est un avantage qu'il a ; **apuntarse un ~ (a favor)** marquer des points ; **márcate un ~ y déjame salir** sois sympa et laisse-moi sortir - **3.** [cantidad indeterminada] : **un ~ por página** tant par page ; **~ por ciento** pourcentage *m* - **4.** *loc* : **estar al ~** [al corriente] être au courant ; [atento] surveiller. ◇ *adv* - **1.** [gran cantidad] autant ; **no me sirvas ~** ne m'en sers pas autant ; **~ que** tant que, tellement que ; **lo quiere ~ que...** elle l'aime tant que... ; **de eso hace ~ que...** il y a si longtemps de cela que... ; **~ ganas, ~ vales** tu vaux ce que tu gagnes - **2.** [en comparaciones] : **~ como** autant que - **3.** *loc* : **¡y ~!** et comment !

◆ **tantas** *sfpl fam* : **llegar a las tantas** arriver très tard.

◆ **en tanto (que)** *loc conj* pendant que.

◆ **por (lo) tanto** *loc conj* par conséquent.

◆ **tanto (es así) que** *loc conj* tant et si bien que.

◆ **un tanto** *loc adv* quelque peu.

Tanzania *n pr* Tanzanie *f*.

tanzano, na ◇ *adj* tanzanien(enne). ◇ *sm, f* Tanzanien *m*, -enne *f*.

tañer ◇ *vt* [tocar] : **~ un instrumento** jouer d'un instrument. ◇ *vi* [repicar] sonner.

tañido *sm* MÚS son *m* ; [de campana] tintement *m*.

taoísmo *sm* taoïsme *m*.

tapa *sf* - **1.** [para cerrar] couvercle *m* - **2.** CULIN *petite quantité d'olives, d'anchois, de "tortilla", etc servie en apéritif* - **3.** [de libro] couverture *f* - **4.** [de tacón] talon *m* - **5.** [de ternera] gîte *m* à la noix - **6.** *Amér* [de botella] bouchon *m* - **7.** *loc* : **levantarse la ~ de los sesos** *fam* se faire sauter la cervelle.

Tapas

> Les *tapas* sont de petits plats qui se consomment à l'apéritif ou en remplacement d'un repas, notamment le dîner. Le mot recouvre une grande variété d'aliments : olives, omelette aux pommes de terre, morceaux de jambon et de fromage, calamars... qui se commandent à plusieurs et sont partagés entre tous. *Ir de Tapas* consiste à aller de bar en bar en goûtant, au comptoir ou à une table, aux spécialités de chacun, souvent accompagné d'un petit verre de vin rouge (*chato*). La coutume veut que chacun paie sa tournée de tapas.

tapabarro *sm Amér* garde-boue *m inv*.

tapacubos *sm inv* enjoliveur *m*.

tapadera *sf* - **1.** [tapa] couvercle *m* - **2.** *fig* [para encubrir] couverture *f*.

tapadillo ◆ **de tapadillo** *loc adv fam* en douce.

tapado *sm Amér* manteau *m*.

tapar *vt* - **1.** [gen] couvrir - **2.** [cerrar - botella, agujero] boucher ; [- baúl, boca] fermer - **3.** [no dejar ver] cacher.

◆ **taparse** *vprnl* se couvrir ; **~se la boca** mettre la main devant sa bouche.

taparrabos, taparrabo *sm inv* cache-sexe *m*.

tapete *sm* napperon *m* ; [de juegos] tapis *m* ; **estar/poner sobre el ~** *fig* être/mettre sur le tapis.

◆ **tapete verde** *sm* [mesa] tapis *m* vert.

tapia *sf* mur *m* (de clôture) ; **estar sordo como una ~** *fam* être sourd comme un pot.

tapiar [8] *vt* - **1.** [obstruir] murer - **2.** [cercar] clôturer.

tapice *(etc)* ▷ **tapizar**.

tapicería *sf* - **1.** [tela, oficio] tapisserie *f* - **2.** [tienda] : **en la ~** chez le tapissier - **3.** [tapices] tapisseries *fpl*.

tapicero, ra *sm, f* tapissier *m*, -ère *f*.

tapioca *sf* tapioca *m*.

tapiz *sm* [para la pared] tapisserie *f* ; [para el suelo] tapis *m*.

tapizado *sm* tapisserie *f*.

tapizar [13] *vt* - **1.** [mueble] recouvrir - **2.** [pared] tapisser.

tapón *sm* - **1.** [gen] bouchon *m* ; **~ de rosca** bouchon à vis - **2.** *fam* [persona] nabot *m*, -e *f* - **3.** DEP lancer *m* tapé.

taponamiento *sm* bouchage *m* ; MED tamponnement *m*.

taponar *vt* boucher.

◆ **taponarse** *vprnl* se boucher.

tapujo *sm* : **hablar sin ~s** parler clair.

taquería *sf Amér établissement où l'on vend des "tacos"*.

taquicardia *sf* tachycardie *f*.

taquigrafía *sf* sténographie *f*.

taquigrafiar [9] *vt* : **~ algo** prendre qqch en sténo.

taquígrafo, fa *sm, f* sténographe *mf*.

taquilla *sf* - **1.** [ventanilla] guichet *m* - **2.** [casillero] casier *m* - **3.** [recaudación] recette *f*.

taquillero, ra ◇ *adj* [artista, espectáculo] qui fait recette ; [película] qui fait beaucoup d'entrées. ◇ *sm, f* guichetier *m*, -ère *f*.

taquimecanografía *sf* sténodactylographie *f*.

taquimecanógrafo, fa *sm, f* sténodactylo *mf*.

taquímetro *sm* - **1.** [en topografía] tachéomètre *m* - **2.** [velocímetro] tachymètre *m*.

tara *sf* tare *f*.

tarado, da ◇ *adj* - **1.** [defectuoso] défectueux(euse) - **2.** [tonto] taré(e). ◇ *sm, f* taré *m*, -e *f*.

tarántula *sf* tarentule *f*.

tarar *vt* tarer.

tarará *sm* sonnerie *f* (de trompette).

tararear *vt* fredonner.

tarareo *sm* fredonnement *m*.

tardanza *sf* retard *m*.

tardar *vi* - **1.** [llevar tiempo] : **~ en hacer algo** mettre du temps à faire qqch ; **tardó un año en hacerlo** il a mis un an à le faire ; **tardo dos minutos** j'en ai pour deux minutes

- **2.** [retrasarse] : ~ **en hacer algo** tarder à faire qqch ; **no tardaron en venir** ils n'ont pas tardé à venir.
◆ **a más tardar** *loc adv* au plus tard.

tarde ◇ *sf* [hasta las siete] après-midi *m ou f* ; [después de las siete] soir *m* ; **vendré por la ~** [hasta las siete] je viendrai dans l'après-midi ; [después de las siete] je viendrai dans la soirée. ◇ *adv* - **1.** [gen] tard ; **hoy saldré ~** aujourd'hui, je sortirai tard ; **se está haciendo ~** il se fait tard ; **~ o temprano** tôt ou tard ; **más vale ~ que nunca** mieux vaut tard que jamais - **2.** [en demasía] trop tard ; **ya es ~ para...** il est trop tard pour... ; **llegar ~** arriver en retard.
◆ **buenas tardes** *interj* : **¡buenas ~ s!** [hasta las siete] bonjour ! ; [después de las siete] bonsoir !
◆ **de tarde en tarde** *loc adv* de temps à autre ; **muy de ~ en ~** très rarement.

tardío, a *adj* tardif(ive).

tardo, da *adj* lent(e) ; **~ de entendimiento/reflejos** lent à comprendre/à réagir.

tardón, ona *adj fam* : **ser ~** [impuntual] arriver toujours en retard ; [lento] lambiner.

tarea *sf* - **1.** [trabajo] travail *m* ; [misión] tâche *f* ; **~s domésticas** tâches ménagères - **2.** EDUC devoirs *mpl*.

tarifa *sf* tarif *m* ; **~ nocturna** tarif de nuit ; **~ plana** [para Internet] forfait *m* mensuel *(avec connexions illimitées)*.

tarifar *vt* tarifer.

tarima *sf* estrade *f*.

tarjeta *sf* carte *f* ; **~ amarilla/roja** DEP carton *m* jaune/rouge ; **~ con chip** carte à puce ; **~ de crédito** carte de crédit ; **~ de embarque** carte d'embarquement ; **~ monedero** porte-monnaie *m* électronique ; **~ multiviaje** *coupon de transport valable pour dix trajets* ; **~ perforada** carte perforée ; **~ postal** carte postale ; **~ de sonido** INFORM carte son.

tarot *sm* tarot *m*.

Tarragona *n pr* Tarragone.

tarrina *sf* barquette *f*.

tarro *sm* - **1.** [recipiente] pot *m* - **2.** *mfam* [cabeza] : **estar mal del ~** être complètement fêlé(e).

tarso *sm* tarse *m*.

tarta *sf* gâteau *m* ; [plana] tarte *f* ; **una ~ de chocolate** un gâteau au chocolat ; **~ de cumpleaños** gâteau d'anniversaire.

tartajear *vi* bégayer.

tartajeo *sm* bégaiement *m*.

tartaleta *sf* tartelette *f*.

tartamudear *vi* bégayer.

tartamudeo *sm* bégaiement *m*.

tartamudez *sf* bégaiement *m (maladie)*.

tartamudo, da *adj & sm, f* bègue.

tartán *sm inv* Tartan® *m*.

tartana *sf* - **1.** [carruaje] carriole *f* - **2.** *fam* [coche] guimbarde *f*.

tártaro, ra ◇ *adj* - **1.** [pueblo] tartare - **2.** ▷ **salsa**. ◇ *sm, f* Tartare *mf*.

tartera *sf* [fiambrera] gamelle *f*.

tarugo *sm* - **1.** *fam* [necio] abruti *m* - **2.** [de madera] gros morceau *m* de bois ; [de pan] quignon *m* de pain.

tarumba *adj fam* : **estar ~** être dingue.

tasa *sf* - **1.** [índice] taux *m* ; **~ de crecimiento** taux de croissance ; **~ de desempleo** *o* **paro** taux de chômage - **2.** [precio, impuesto] taxe *f* ; **~ de importación** taxe à l'importation ; **~s académicas** droits *mpl* d'inscription (à l'université) - **3.** [tasación] taxation *f*.

tasación *sf* taxation *f*.

tasador, ra ◇ *adj* ▷ **perito**. ◇ *sm, f* commissaire-priseur *m*.

tasar *vt* - **1.** [valorar] expertiser - **2.** [fijar precio] taxer.

tasca *sf* bistrot *m* ; **ir de ~s** faire la tournée des bistrots.

Tasmania *n pr* Tasmanie *f*.

tasquear *vi* faire la tournée des bistrots.

tasqueo *sm* tournée *f* des bistrots.

tata *sf* ▷ **tato**.

tatarabuelo, la *sm, f* trisaïeul *m*, -e *f*.

tataranieto, ta *sm, f* arrière-arrière-petit-fils *m*, arrière-arrière-petite-fille *f*.

tate *interj* : **¡tate!** [cuidado] attention ! ; [ya veo] j'y suis !

tato, ta *sm, f fam* grand frère *m*, grande sœur *f*.
◆ **tata** *sf fam* [niñera] nounou *f*.

tatuaje *sm* tatouage *m*.

tatuar [6] *vt & vi* tatouer.
◆ **tatuarse** *vprnl* se faire tatouer.

taumaturgia *sf* thaumaturgie *f*.

taumaturgo, ga *sm, f* thaumaturge *mf*.

taurino, na *adj* taurin(e).

Tauro ◇ *sm inv* [zodiaco] Taureau *m inv* ; **ser ~** être Taureau. ◇ *smf inv* [persona] taureau *m inv*.

tauromaquia *sf* tauromachie *f*.

tautología *sf* tautologie *f*.

tautológico, ca *adj* tautologique.

TAV (*abrev de* **tren de alta velocidad**) *sm train à grande vitesse espagnol*, ≃ TGV *m*.

taxativo, va *adj* strict(e).

taxi *sm* taxi *m*.

taxidermia *sf* taxidermie *f*.

taxidermista *smf* taxidermiste *mf*.

taxímetro *sm* compteur *m (de taxi)*.

taxista *smf* chauffeur *m* de taxi.

taxonomía *sf* taxinomie *f*.

taxonomista *smf* taxinomiste *mf*.

Tayikistán *n pr* Tadjikistan *m*.

taza *sf* - **1.** [para beber] tasse *f* - **2.** [de retrete] cuvette *f*.

tazón *sm* bol *m*.

Tbilisi *n pr* Tbilissi.

TC (*abrev de* **Tribunal Constitucional**) *sm* ≃ Conseil *m* constitutionnel.

te *pron pers* - **1.** [gen] te, t' *(delante de vocal)* ; **vengo a verte** je viens te voir ; **~ quiero** je t'aime ; **~ lo dio** il te l'a donné ; **~ tiene miedo** il a peur de toi ; **¡mírate!** regarde-toi ! ; **¡no ~ pierdas!** ne te perds pas ! ; **~ gusta leer** tu aimes lire ; **~ crees muy listo** tu te crois très malin - **2.** *fam* [impersonal] on ; **si ~ dejas pisar, estás perdido** si on se laisse marcher sur les pieds, on est perdu.

té *sm* thé *m*.

tea *sf* torche *f*.

teatral *adj* théâtral(e).

teatralidad *sf* théâtralité *f*.

teatralizar [13] *vt* théâtraliser.

teatro *sm* - **1.** [gen] théâtre *m* ; **~ de variedades** théâtre de variétés ; **~ lírico** théâtre lyrique - **2.** [fingimiento] : **es todo ~** c'est de la comédie ; **hacer ~** jouer la comédie.

tebeo® *sm* bande *f* dessinée ; **está más visto que el ~** *fig* tout le monde connaît.

teca *sf* teck *m*.

techado *sm* toiture *f*.

techar *vt* poser la toiture de.

techo *sm* - **1.** [cara interior, tope] plafond *m* ; **~ artesonado** plafond à caissons - **2.** [tejado, hogar] toit *m* ; **bajo ~** sous un toit ; **~ corredizo** toit ouvrant.

techumbre *sf* toiture *f*.

tecla *sf* [gen & INFORM] touche *f* ; **pulsar** *o* **tocar una ~** appuyer sur une touche ; **~ de borrado** touche d'effacement ; **~ de control** touche de contrôle ; **~ de función** touche de fonction ; **~ de retorno** touche retour chariot ; **tocar muchas ~s** *fig* user de son influence.

teclado *sm* [gen & INFORM] clavier *m* ; **~ expandido** clavier étendu ; **~ numérico** pavé *m* numérique.

teclear *vi* [en máquina, etc] taper.

tecleo *sm* [en máquina, etc] frappe *f*.

teclista *smf* claviste *mf*.

tecnicismo *sm* - **1.** [cualidad] technicité *f* - **2.** [término] terme *m* technique.

técnico, ca ◇ *adj* technique. ◇ *sm, f* technicien *m*, -enne *f*.
◆ **técnica** *sf* technique *f*.

tecnicocomercial *adj* technico-commercial(e).

Tecnicolor® *sm* Technicolor® *m*.

tecnificación *sf* technicisation *f*.

tecnificar [10] *vt* techniciser.

tecno *sm inv* musique *f* techno.

tecnocracia *sf* technocratie *f*.

tecnócrata ◇ *adj* technocratique. ◇ *smf* technocrate *mf*.

tecnocratización *sf* technocratisation *f*.

tecnología *sf* technologie *f* ; **~ punta** technologie de pointe.

tecnológico, ca *adj* technologique.

tecnólogo, ga *sm, f* technologue *mf*.

tecno(-)pop *sm* techno-pop *f*.

tecolote *sm Amér* hibou *m*.

tectónico, ca *adj* tectonique.
◆ **tectónica** *sf* tectonique *f*.

tedéum *sm inv* Te Deum *m inv*.

tedio *sm* ennui *m*.

tedioso, sa *adj* ennuyeux(euse).

teflón® *sm* Téflon® *m*.

Tegucigalpa *n pr* Tegucigalpa.

Teherán *n pr* Téhéran.

Teide *n pr* : **el ~** le Teide.

teísmo *sm* théisme *m*.

teja *sf* tuile *f*.
◆ **a toca teja** *loc adv* rubis sur l'ongle.

tejado *sm* toit *m*.

tejano, na ◇ *adj* - **1.** [de Texas] texan(e) - **2.** [tela] en jean. ◇ *sm, f* [persona] Texan *m*, -e *f*.
◆ **tejanos** *smpl* [pantalones] jean *m*.

tejar ◇ *sm* tuilerie *f*. ◇ *vt* tuiler.

Tejas = **Texas**.

tejedor, ra ◇ *adj* à tisser ; [máquina] à tricoter. ◇ *sm, f* tisserand *m*, -e *f* ; [de punto] tricoteur *m*, -euse *f*.

tejeduría *sf* tissage *m*.

tejemaneje *sm fam* - **1.** [maquinación] manigance *f* - **2.** [ajetreo] remue-ménage *m inv*.

tejer ◇ *vt* - **1.** [gen] tisser ; [labor de punto] tricoter ; [labor de ganchillo] faire au crochet - **2.** [mimbre, esparto] tresser - **3.** *fig* [idear] tramer. ◇ *vi* [hacer punto] tricoter ; [hacer ganchillo] faire du crochet.

tejido *sm* tissu *m*.

tejo *sm* - **1.** [disco] palet *m* - **2.** BOT if *m* - **3.** *loc* : **tirar los ~s a alguien** *fam* faire des avances à qqn.

tejón *sm* ZOOL blaireau *m*.

tel., teléf., tfno. (*abrev escrita de* **teléfono**) tél.

tela *sf* - **1.** [gen] tissu *m* - **2.** [tejido basto, cuadro] toile *f* - **3.** *fam* [cosa complicada] : **¡~ marinera!** c'est quelque chose ! ; **tener (mucha) ~** donner du fil à retordre ; **¡vaya ~!** c'est coton ! - **4.** *loc* : **hay ~ (para rato)** [ser largo] il y en a pour un moment ; **tener ~ de trabajo** *fam* avoir du pain sur la planche ; **poner en ~ de juicio** remettre en cause.
◆ **tela asfáltica** *sf* couverture *f* bitumée.
◆ **tela metálica** *sf* grillage *m*.

Telam, Télam (*abrev de* **Telenoticias Americanas**) *sf agence de presse argentine*.

telar *sm* [máquina] métier *m* à tisser.
◆ **telares** *smpl* [fábrica] usine *f* textile.

telaraña *sf* toile *f* d'araignée ; **la ~** [en Internet] la Toile.

tele *sf fam* télé *f*.

teleadicto, ta *adj & sm, f* mordu(e) de télé.

telearrastre *sm* remonte-pente *m*.

teleasistencia *sf* [para ancianos, discapacitados] aide *f* à domicile.

telebanca *sf* télébanque *f*.

telebasura *sf* télé-poubelle *f*.

telecabina *sf* télécabine *f*.

telecomedia *sf* sitcom *m ou f*.

telecompra *sf* téléachat *m*.

telecomunicación *sf* [medio] télécommunication *f*.
◆ **telecomunicaciones** *sfpl* [red] télécommunications *fpl*.

telecontrol *sm* télécommande *f*.

telediario *sm* journal *m* télévisé.

teledifusión *sf* télédiffusion *f*.

teledirigido, da *adj* téléguidé(e).

teledirigir [15] *vt* téléguider.

teléf. = **tel.**

telefax *sm* télécopieur *m*.

teleférico *sm* téléphérique *m*.

telefilme, telefilm (*pl* **telefilms**) *sm* téléfilm *m*.

telefonazo *sm fam* coup *m* de fil ; **dar un ~ a alguien** donner *o* passer un coup de fil à qqn.

telefonear *vi* téléphoner.
◆ **telefonearse** *vprnl* s'appeler *(au téléphone)*.

telefonía *sf* téléphonie *f* ; **~ fija** *o* **convencional** téléphonie fixe ; **~ móvil** téléphonie mobile.

telefónico, ca *adj* téléphonique.
◆ **Telefónica** *sf compagnie nationale espagnole des Téléphones*, ≃ France Télécom.

telefonillo *sm fam* interphone *m*.

telefonista *smf* standardiste *mf*.

teléfono *sm* téléphone *m* ; **colgar el ~** raccrocher le téléphone ; **hablar a alguien por ~** avoir qqn au téléphone ; **llamar por ~** téléphoner ; **~ inalámbrico** téléphone sans fil ; **~ modular** *o* **inteligente** téléphone cellulaire ; **~ móvil** téléphone portable ; **~ público** téléphone public ; **~ rojo** téléphone rouge ; **~ sin manos** appareil *m* «mains-libres».

telefotografía *sf* téléphotographie *f*.

telegrafía *sf* télégraphie *f*.

telegrafiar [9] *vt & vi* télégraphier.

telegráfico, ca *adj* télégraphique.

telegrafista *smf* télégraphiste *mf*.

telégrafo *sm* [medio, aparato] télégraphe *m*.
◆ **telégrafos** *smpl* [oficina] télégraphe *m*.

telegrama *sm* télégramme *m*.

telehuevo *sm fam* œuf *m (télécabine)*.

teleinformática *sf* téléinformatique *f*.

telejuego *sm* jeu *m* vidéo.

telele *sm fam* : **le dio un ~** [se desmayó] il a tourné de l'œil ; [se sorprendió] ça lui a fichu un coup.

telemando *sm* télécommande *f*.

telemaratón *sm* téléthon *m*.

telemárketing *sm* télémarketing *m*.

telemática *sf* télématique *f*.

telémetro *sm* télémètre *m*.

telenovela *sf* feuilleton *m* télévisé.

teleñeco *sm* marionnette *f (utilisée dans une émission de télévision)*.

teleobjetivo *sm* téléobjectif *m*.

telepatía *sf* télépathie *f*.

telepático, ca *adj* télépathique.

telepeaje *sm* télépéage *m*.

telepredicador, ra *sm, f* téléprédicateur *m*, -trice *f*.

teleprómpter *sm* prompteur *m*, téléprompteur *m*.

telequinesia *sf* télékinésie *f*.

telerrealidad *sf* TV téléréalité *f*.

telescópico, ca *adj* télescopique.

telescopio *sm* télescope *m*.

telesilla *sm* télésiège *m*.

telespectador, ra *sm, f* téléspectateur *m*, -trice *f*.

telesquí (*pl* **telesquís** *o* **telesquíes**) *sm* téléski *m*.

teletaquilla *sf* kiosque *m* interactif.

teletexto *sm* télétexte *m*.

teletienda *sf* téléachat *m*.

teletipo *sm* Télétype® *m*.

teletrabajador, ra *sm, f* télétravailleur *m*, -euse *f*.

teletrabajo *sm* télétravail *m*.

televendedor, ra *sm, f* télévendeur *m*, -euse *f*.

televenta *sf* télévente *f*.

televidente *smf* téléspectateur *m*, -trice *f*.

televisado, da *adj* télévisé(e).

televisar *vt* téléviser.

televisión *sf* télévision *f* ; **ver la ~** regarder la télévision ; **~ en blanco y negro** télévision noir et blanc ; **~ en color** télévision couleur ; **~ por cable** télévision par câble ; **~ privada/pública** télévision privée/publique ; **~ vía satélite** télévision par satellite.

televisivo, va *adj* [programa, entrevista, etc] télévisé(e).

televisor *sm* téléviseur *m*.

télex *sm inv* télex *m*.

telón *sm* TEATRO & CINE rideau *m* ; **~ de acero** *fig* rideau de fer ; **~ de fondo** *fig* toile *f* de fond.

telonear *vt* MÚS jouer en première partie de.

telonero, ra *adj* : **ser ~** passer en première partie *(d'un spectacle, d'un concert)*.

telúrico, ca *adj* tellurique.

telurio *sm* tellure *m*.

tema *sm* - **1.** [gen] sujet *m* ; **~ de actualidad** sujet d'actualité - **2.** MÚS thème *m*.

temario *sm* EDUC programme *m*.

temático, ca *adj* thématique.
◆ **temática** *sf* thème *m*.

tembladera *sf* : **llevar una ~** trembler comme une feuille.

temblar [19] *vi* trembler ; **~ de frío/de miedo** trembler de froid/de peur.

tembleque *sm* tremblement *m* ; **le dio** *o* **le entró un ~** il s'est mis à trembler comme une feuille.

temblón, ona *adj* tremblant(e).

temblor *sm* tremblement *m* ; **~ de tierra** tremblement de terre.

tembloroso, sa *adj* tremblant(e).

temer ◇ *vt* : **~ (algo/a alguien)** craindre (qqch/qqn) ; **teme el agua/a su madre** il a peur de l'eau/de sa mère ; **temo que se vaya** je crains qu'il ne s'en aille. ◇ *vi* avoir peur, craindre ; **teme por sus hijos** il a peur pour ses enfants ; **no temas** ne crains rien ; **~ por la vida de alguien** craindre pour la vie de qqn.
◆ **temerse** *vprnl* craindre ; **me temo lo peor** je crains le pire.

temerario, ria *adj* téméraire ; [juicio, acusación] hâtif(ive).

temeridad *sf* - **1.** [valor] témérité *f* - **2.** [insensatez] : **es una ~** c'est de l'inconscience.

temeroso, sa *adj* - **1.** [receloso] peureux(euse) - **2.** [temible] effrayant(e).

temible *adj* redoutable.

temor *sm* crainte *f* ; **~ a** *o* **de** de crainte de ; **~ a que** *o* **de que** crainte que ; **por ~ a** *o* **de** par crainte de.

témpano *sm* : **~ (de hielo)** glaçon *m*.

temperado, da *adj* tempéré(e).

temperamental *adj* - **1.** [con carácter] qui a du tempérament - **2.** [impulsivo] lunatique.

temperamento *sm* tempérament *m*.

temperancia *sf* tempérance *f*.

temperar *vt* - **1.** [enfriar] refroidir - **2.** [moderar] tempérer - **3.** MED calmer.

temperatura *sf* température *f* ; **tomar la ~ a alguien** prendre la température à qqn ; **~ ambiental** température ambiante ; **~ máxima/mínima** température maximale/minimale.

tempestad *sf* tempête *f*.

tempestuoso, sa *adj* orageux(euse) ; [persona] tempétueux(euse).

templado, da *adj* - **1.** [tibio - agua, bebida, comida] tiède - **2.** [clima, zona & MÚS] tempéré(e) - **3.** [persona, carácter - moderado] modéré(e) ; [- sereno] calme.

templanza *sf* - **1.** [moderación] tempérance *f* ; [serenidad] : **tener ~** savoir garder son calme - **2.** [del clima] douceur *f*.

templar ◇ *vt* - **1.** [entibiar] faire tiédir - **2.** [calmar - ánimos, nervios] calmer - **3.** TECNOL [metal, etc] tremper - **4.** [café, whisky, etc] couper - **5.** MÚS accorder - **6.** [tornillo, bisagra, etc] resserrer. ◇ *vi* [tiempo, temperatura] s'adoucir.
◆ **templarse** *vprnl* [tiempo, temperatura] se radoucir ; [líquido] tiédir.

templario *sm* templier *m*.

temple *sm* - **1.** [serenidad] : **estar de buen/mal ~** être de bonne/mauvaise humeur ; **tener ~** savoir garder son calme - **2.** TECNOL trempe *f* - **3.** ARTE détrempe *f* ; **al ~** à la détrempe.

templete *sm* kiosque *m (à musique)*.

templo *sm* temple *m* ; [católico] église *f*.

tempo *sm* tempo *m*.

temporada *sf* [gen] saison *f* ; [de exámenes] période *f* ; **de ~** [fruta] de saison ; [trabajo, actividad] saisonnier(ère) ; **~ alta/baja** haute/basse saison ; **~ media** intersaison *f* ; **una ~** [periodo indefinido] un certain temps, quelque temps.

temporal ◇ *adj* - **1.** [gen & RELIG] temporel(elle) - **2.** [provisional] temporaire - **3.** ANAT temporal(e). ◇ *sm* - **1.** [tormenta] tempête *f* ; **capear el ~** braver la tempête ; *fig* affronter des tempêtes - **2.** ANAT temporal *m*.

temporalidad *sf* temporalité *f*.

temporero, ra ◇ *adj* temporaire. ◇ *sm, f* travailleur *m*, -euse *f* temporaire.

temporizador *sm* minuterie *f*.

temporizar [13] *vi* composer *(transiger)*.

tempranero, ra *adj* BOT précoce ; [persona] matinal(e).

temprano, na *adj* précoce ; **a horas tempranas** de bonne heure ; **frutas/verduras tempranas** primeurs *fpl* ; **es una época temprana para hacer la vendimia** il est trop tôt pour faire les vendanges.
◆ **temprano** *adv* tôt.

ten ▷ **tener**.
◆ **ten con ten** *sm fam* doigté *m*.

tenacidad *sf* ténacité *f*.

tenacillas *sfpl* pincettes *fpl* ; [para el pelo] fer *m* à friser ; [para el azúcar] pince *f* à sucre.

tenaz *adj* tenace.

tenaza *sf (gen pl)* - **1.** [herramienta] tenailles *fpl* - **2.** [de crustáceos] pince *f*.

tendal *sm* [toldo] bâche *f*.

tendedero *sm* étendoir *m*.

tendencia *sf* : **~ (a)** tendance *f* (à).

tendencioso, sa *adj* tendancieux(euse).

tender [20] ◇ *vt* - **1.** [gen] étendre ; **~ la ropa** étendre le linge - **2.** [extender, tramar] tendre ; **~ la mano** tendre la main ; **~ una trampa** tendre un piège - **3.** [puente, vía férrea] construire. ◇ *vi* : **~ a** tendre à ; [color] tirer sur.
◆ **tenderse** *vprnl* s'étendre.

tenderete *sm* étalage *m*.

tendero, ra *sm, f* petit commerçant *m*, petite commerçante *f* ; [de comestibles] épicier *m*, -ère *f*.

tendido, da *adj* - **1.** [gen] étendu(e) - **2.** [extendido] tendu(e).
◆ **tendido** *sm* - **1.** [instalación] pose *f* - **2.** TAUROM gradins *mpl*.

tendón *sm* tendon *m*.

tendrá *(etc)* ▷ **tener**.

tenebrismo *sm* ténébrisme *m*.

tenebroso, sa *adj* sombre ; *fig* ténébreux(euse).

tenedor[1] *sm* fourchette *f*.

tenedor[2], **ra** *sm, f* COM détenteur *m*, -trice *f* ; **~ de libros** comptable *m*.

teneduría *sf* COM comptabilité *f*.

tenencia *sf* détention *f* ; **~ ilícita de armas** détention d'armes.

tener [72] ◇ *v aux* - **1.** *(antes de pp)* [haber] avoir ; **teníamos pensado ir al teatro** nous avions pensé aller au théâtre ; **tengo leído medio libro** j'ai lu la moitié du livre - **2.** *(antes de participio o adj)* [mantener] : **me tuvo despierto** ça m'a tenu éveillé ; **eso la tiene entretenida** ça l'occupe - **3.** *(antes de infin)* [expresa obligación] : **~ que** devoir ; **tengo que irme** je dois partir, il faut que je parte - **4.** [expresa propósito] : **tenemos que salir a cenar juntos** il faut que nous allions dîner ensemble. ◇ *vt* - **1.** [gen] avoir ; **tiene mucho dinero** il a beaucoup d'argent ; **tengo un hermano mayor** j'ai un frère aîné ; **¿cuántos años tienes?** quel âge as-tu ? ; **tengo hambre** j'ai faim ; **tiene buen corazón** il a bon cœur ; **le tiene lástima** il a pitié de lui ; **tendrá una sorpresa** il aura une surprise ; **~ un niño** avoir un enfant ; **~ huéspedes** avoir des invités ; **hoy tengo clase** j'ai cours aujourd'hui ; **tiene algo que decirnos** il a quelque chose à nous dire - **2.** [medir] faire ; **la sala tiene cuatro metros de largo** le salon fait quatre mètres de long - **3.** [sujetar, coger] tenir - **4.** [estar] : **aquí tiene su cambio** voici votre monnaie ; **aquí me tienes** me voici - **5.** [para desear] : **¡que tengas un buen viaje!** bon voyage ! ; **que tengan unas felices Navidades** joyeux Noël ! - **6.** [valorar, considerar] : **~ a alguien por** *o* **como** prendre qqn pour ; **~ algo por** *o* **como** considérer qqch comme ; **ten por seguro que lloverá** tu peux être sûr qu'il pleuvra ; **~ a alguien en menos** ne pas avoir d'estime pour qqn ; **~ a alguien en mucho** avoir beaucoup d'estime pour qqn ; **~ a alguien en poco** avoir peu d'estime pour qqn - **7.** *loc* : **¿conque esas tenemos? ¿te niegas a hacerlo?** alors comme ça, tu ne veux pas le faire ? ; **no las tiene todas consigo** il n'en mène pas large ; **le ruego tenga a bien mandarme...** je vous prie de bien vouloir m'envoyer... ; **~ lugar** avoir lieu ; **~ presente algo/alguien** se souvenir de qqch/qqn ; **~ que ver con algo/alguien** avoir à voir avec qqch/qqn.
◆ **tenerse** *vprnl* - **1.** [sostenerse] : **~se de pie** [borracho] tenir debout ; [niño] se tenir debout - **2.** [considerarse] : **~se por algo/alguien** se croire qqch/qqn.

Tenerife *n pr* Tenerife, Ténériffe.

tenia *sf* ténia *m*.

tenida *sf Amér* tenue *f (vêtement)*.

teniente *sm* lieutenant *m* ; **~ coronel** lieutenant-colonel *m* ; **~ general** général *m* de corps d'armée.
◆ **teniente (de) alcalde** *smf* adjoint *m* au maire.

tenis ◇ *sm inv* tennis *m* ; **~ de mesa** tennis de table. ◇ *sfpl* tennis *mpl fpl*.

tenista *smf* joueur *m*, -euse *f* de tennis.

tenístico, ca *adj* tennistique ; [mundo, etc] du tennis.

tenor *sm* - **1.** MÚS ténor *m* - **2.** [estilo] teneur *f* ; **algo a este ~** qqch dans ce goût.
◆ **a tenor de** *loc prep* compte tenu de.

tenorio *sm* don Juan *m* ; **es un ~** c'est un don Juan.

tensado *sm* tension *f (d'une corde, etc)*.

tensar *vt* tendre.

tensión *sf* tension *f* ; **en ~** tendu(e) ; **alta ~** haute tension ; **~ (arterial)** tension (artérielle).

tenso, sa *adj* tendu(e).

tensor, ra *adj* : **los músculos tensores** les muscles tenseurs.
◆ **tensor** *sm* - **1.** [dispositivo] tendeur *m* - **2.** ANAT tenseur *m*.

tentación *sf* tentation *f* ; **caer en la ~** succomber à la tentation ; **ser una ~** être tentant(e) ; **tener la ~ de** être tenté(e) de.

tentáculo *sm* tentacule *m*.

tentador, ra *adj* tentant(e).

tentar [19] *vt* - **1.** [gen] tenter - **2.** [tocar] tâter.

tentativa *sf* tentative *f* ; DEP essai *m* ; **~ de asesinato** tentative de meurtre.

tentempié *sm* en-cas *m inv* ; [juguete] culbuto *m*.

tenue *adj* [lluvia, tela] fin(e) ; [voz] faible ; [dolor] léger(ère) ; [hilo, luz] ténu(e).

teñido *sm* teinture *f*.

teñir [26] *vt* : **~ (de rojo, etc)** teindre (en rouge, etc).
◆ **teñirse** *vprnl* : **~se el pelo** se teindre les cheveux ; **~se de rubio/moreno** se teindre en blond/brun.

teocracia *sf* théocratie *f*.

teología *sf* théologie *f* ; **~ de la liberación** théologie de la libération.

teológico, ca *adj* théologique.

teólogo, ga *sm, f* théologien *m*, -enne *f*.

teorema *sm* théorème *m*.

teorético, ca *adj* - **1.** [de la teoría] théorétique - **2.** [del teorema] théorématique.

teoría *sf* théorie *f* ; **en ~** en théorie ; **~ de la información/del conocimiento** théorie de l'information/de la connaissance ; **~ monetaria** théorie monétaire.

teóricamente *adv* théoriquement.

teórico, ca ◇ *adj* théorique. ◇ *sm, f* [persona] théoricien *m*, -enne *f*.
◆ **teórica** *sf* [teoría] théorie *f* ; [del examen de conducir] code *m*.

teorizador, ra *adj* qui théorise.

teorizar [13] *vi* théoriser.

tequila *sm o sf* tequila *f*.

terapeuta *smf* thérapeute *mf*.

terapéutico, ca *adj* thérapeutique.
◆ **terapéutica** *sf* thérapeutique *f*.

terapia *sf* thérapie *f* ; **~ de grupo** thérapie de groupe ; **~ ocupacional** ergothérapie *f*.

tercer ▷ **tercero**.

tercera *sf* ▷ **tercero**.

tercermundista *adj* du tiers-monde ; [política, actitud] tiers-mondiste.

tercero, ra *adj num (delante de sm sing: tercer)* troisième ; **tercera parte** tiers *m* ; **a la tercera va la vencida** *fig* la troisième fois sera la bonne, *ver también* **sexto**.
◆ **tercero** *sm* - **1.** [piso] troisième *m* - **2.** [curso - escolar] ≃ quatrième *f* ; [- universitario] troisième année *f* - **3.** [mediador] tiers *m*, tierce personne *f* ; **el ~ en discordia** le troisième larron.

◆ **tercera** *sf* AUTO troisième *f*.

terceto *sm* - **1.** [estrofa] tercet *m* - **2.** MÚS trio *m*.

terciar [8] ◇ *vt* - **1.** [colocar en diagonal] mettre en travers ; [arma] mettre en bandoulière - **2.** [dividir] couper en trois. ◇ *vi* - **1.** [mediar] intervenir, s'interposer - **2.** [participar] : **~ (en)** prendre part (à).

◆ **terciarse** *vprnl* se présenter ; **si se tercia** si l'occasion se présente.

terciario, ria *adj* tertiaire.

◆ **terciario** *sm* GEOL tertiaire *m*.

tercio *sm* - **1.** [tercera parte] tiers *m* - **2.** MIL régiment *m* d'infanterie ; **~ de la guardia civil** brigade *f* de la garde civile - **3.** TAUROM *nom donné à chacune des trois étapes de la corrida*, ver también **tauromaquia**.

terciopelo *sm* velours *m*.

terco, ca *adj* & *sm, f* entêté(e).

tergal® *sm* Tergal® *m*.

tergiversación *sf* déformation *f (de propos)*.

tergiversador, ra ◇ *adj* tendancieux(euse). ◇ *sm, f* : **es un ~** il dénature les faits.

tergiversar *vt* déformer *(les propos de qqn)*.

termal *adj* thermal(e).

termas *sfpl* thermes *mpl*.

termes = **termita**.

térmico, ca *adj* thermique.

terminación *sf* - **1.** [finalización] achèvement *m* - **2.** [parte final] extrémité *f* - **3.** GRAM terminaison *f*.

terminal ◇ *adj* final(e) ; **en fase ~** MED en phase terminale. ◇ *sm* - **1.** INFORM terminal *m* - **2.** ELECTR borne *f*. ◇ *sf* [de aeropuerto] terminal *m* ; [de autobuses] terminus *m*.

◆ **terminal videotex** *sm* terminal *m* vidéotex.

terminante *adj* - **1.** [tajante] catégorique, formel(elle) - **2.** [prueba] concluant(e).

terminar ◇ *vt* terminer, finir ; **~ un trabajo** terminer un travail ; **~ la carrera** finir ses études. ◇ *vi* - **1.** [acabar] se terminer, finir ; **las vacaciones terminan** les vacances se terminent ; **~ con** en finir avec ; **hemos terminado con este tema** nous en avons fini avec ce sujet ; **terminó de conserje en...** il a fini concierge dans... ; **~ de/por hacer algo** finir de/par faire qqch ; **~ en** se terminer en ; **terminó en pelea** ça s'est terminé en bagarre - **2.** [pareja] rompre.

◆ **terminarse** *vprnl* - **1.** [finalizarse] se terminer - **2.** [agotarse] : **se ha terminado el butano** il n'y a plus de gaz.

término *sm* - **1.** [fin] fin *f* ; **dar ~ a algo** achever qqch ; **poner ~ a algo** mettre un terme à qqch - **2.** [territorio] : **~ (municipal)** ≃ commune *f* - **3.** [plazo] délai *m* ; **en el ~ de** dans un délai de - **4.** [lugar, posición] plan *m* ; **en primer ~** ARTE & FOTO au premier plan ; **en último ~** *fig* en dernier recours - **5.** [elemento] : **considerar algo ~ por ~** étudier qqch point par point - **6.** LING & MAT terme *m* - **7.** [de transportes] : **la estación de ~** le terminus.

◆ **término medio** *sm* juste milieu *m* ; **por ~ medio** en moyenne.

◆ **términos** *smpl* [palabras] termes *mpl* ; **los ~s del contrato** les termes du contrat ; **en ~s generales** en règle générale ; **estar en buenos/malos ~s** être en bons/mauvais termes.

terminología *sf* terminologie *f*.

terminológico, ca *adj* terminologique.

termita *sf*, **termes** *sm inv* termite *m*.

termo *sm* Thermos® *f*.

termoaislante *adj* calorifuge.

termodinámico, ca *adj* thermodynamique.

◆ **termodinámica** *sf* thermodynamique *f*.

termometría *sf* thermométrie *f*.

termométrico, ca *adj* thermométrique.

termómetro *sm* thermomètre *m* ; **~ centígrado/clínico** thermomètre centigrade/médical.

termonuclear *adj* thermonucléaire.

termorregulador *sm* thermorégulateur *m*.

termostato *sm* thermostat *m*.

terna *sf* POLÍT *groupe de trois candidats*.

ternario, ria *adj* ternaire.

ternasco *sm* agneau *m* de lait.

ternero, ra *sm, f* [animal] veau *m*, génisse *f*.

◆ **ternera** *sf* [carne] veau *m*.

terno *sm* - **1.** *fam* [trío] : **son el ~ infernal** c'est le trio infernal - **2.** [traje] complet *m*.

ternura *sf* tendresse *f*.

terquedad *sf* entêtement *m*.

terracota *sf* terre *f* cuite.

terrado *sm* terrasse *f (toit)*.

terral, tierral *sm Amér* nuage *m* de poussière.

Terranova *n pr* Terre-Neuve *f*.

terraplén *sm* terre-plein *m*.

terráqueo, a *adj* [globo] terrestre.

terrario, terrarium *sm* terrarium *m*.

terrateniente *smf* propriétaire *m* terrien, propriétaire *f* terrienne.

terraza *sf* terrasse *f* ; [balcón] balcon *m*.

terrazo *sm* [suelo] granito *m*.

terremoto *sm* tremblement *m* de terre.

terrenal *adj* terrestre.

terreno, na *adj* terrestre.

◆ **terreno** *sm* - **1.** [gen & DEP] terrain *m* - **2.** *fig* [ámbito] domaine *m* - **3.** *loc* : **estar** *o* **encontrarse alguien en su propio ~** être sur son terrain ; **ganar ~** gagner du terrain ; **perder ~** perdre du terrain ; **preparar** *o* **trabajar el ~** préparer le terrain ; **reconocer** *o* **tantear el ~** reconnaître *o* tâter le terrain ; **saber alguien el ~ que pisa** [asunto] connaître le sujet à fond ; [persona] savoir à qui on a affaire ; **ser ~ abonado (para algo)** être le terrain idéal (pour qqch) ; **sobre el ~** [in situ] sur le terrain ; [improvisando] sur le moment.

térreo, a *adj* terreux(euse).

terrestre ◇ *adj* terrestre. ◇ *smf* [habitante] terrien *m*, -enne *f*.

terrible *adj* terrible.

terrícola ◇ *adj* terrestre. ◇ *smf* [habitante] terrien *m*, -enne *f*.

terrier *sm* ZOOL terrier *m*.

territorial *adj* territorial(e).

territorialidad *sf* DER territorialité *f*.

territorio *sm* territoire *m*.

terrón *sm* - **1.** [de tierra] motte *f* - **2.** [de azúcar] morceau *m*.

terror *sm* terreur *f* ; CINE horreur *f* ; **dar ~** terrifier.

terrorífico, ca *adj* terrifiant(e).

terrorismo *sm* terrorisme *m*.

terrorista *adj* & *smf* terroriste.

terroso, sa *adj* terreux(euse).

terruño *sm* [terrón] motte *f* (de terre) ; [terreno] lopin *m* de terre ; [patria] pays *m* natal.

terso, sa *adj* - **1.** [piel, superficie] lisse - **2.** [aguas, mar] limpide.

tersura *sf* [de piel] douceur *f*.

tertulia *sf réunion informelle au cours de laquelle un thème particulier est abordé.*

Teruel *n pr* Teruel.

tesina *sf* EDUC ≃ mémoire *m (de maîtrise)*.

tesis *sf inv* thèse *f*.

tesitura *sf* - **1.** [circunstancia] situation *f* ; **en tal ~** dans de telles circonstances - **2.** MÚS tessiture *f*.

tesón *sm* persévérance *f*.

tesorería *sf* trésorerie *f*.

tesorero, ra *sm, f* trésorier *m*, -ère *f*.

tesoro *sm* - **1.** [gen] trésor *m* ; **ven aquí, ~** *fig* [apelativo] viens ici, mon trésor - **2.** [persona valiosa] perle *f*.

◆ **Tesoro Público** *sm* Trésor *m* public.

test (*pl* **tests**) *sm* test *m* ; **~ de embarazo** test de grossesse.

testa *sf* [cabeza] tête *f* ; [frente] front *m*.

◆ **testa coronada** *sf* tête *f* couronnée.

testado, da *adj* - **1.** [sucesión, herencia] testamentaire - **2.** [difunto] : **la persona testada** le testateur.

testaferro *sm* prête-nom *m*.

testamentaría *sf* - **1.** [ejecución] exécution *f* testamentaire - **2.** [documentos] papiers *mpl* de la succession - **3.** [bienes] biens *mpl* successoriaux.

testamentario, ria ◇ *adj* testamentaire. ◇ *sm, f* exécuteur *m*, -trice *f* testamentaire.

testamento *sm* testament *m*.

◆ **Antiguo Testamento** *sm* Ancien Testament *m*.

◆ **Nuevo Testamento** *sm* Nouveau Testament *m*.

testar ◇ *vi* DER faire un testament. ◇ *vt* [probar] tester.

testarudez *sf* entêtement *m*.

testarudo, da *adj* & *sm, f* têtu(e).

testículo *sm* testicule *m*.

testificar [10] ◇ *vt* témoigner ; **su contestación testifica su buena fe** sa réponse témoigne de sa bonne foi. ◇ *vi* témoigner.

testigo ◇ *smf* témoin *m* ; **poner por ~** prendre à témoin ; **~ de cargo/de descargo** témoin à charge/à décharge ; **~ ocular** *o* **presencial** témoin oculaire. ◇ *sm* DEP témoin *m*.

◆ **testigo de Jehová** *smf* témoin *m* de Jéhovah.

testimonial *adj* DER testimonial(e).

testimoniar [8] *vt* & *vi* témoigner.

testimonio *sm* témoignage *m* ; **como ~ de** *fig* en témoignage de ; **dar ~ de algo** témoigner de qqch ; **falso ~** faux témoignage.

testosterona *sf* testostérone *f*.

testuz *sm o sf* - **1.** [de caballo, burro] front *m* - **2.** [de buey, toro] nuque *f*.

teta *sf* - **1.** *fam* [de mujer] nichon *m* ; **dar la ~** donner le sein ; **un niño de ~** un nourrisson - **2.** [de hembra] tétine *f*.

tétanos *sm inv* tétanos *m*.

tetera *sf* théière *f*.

tetilla *sf* - **1.** [de macho] mamelon *m* - **2.** [de biberón] tétine *f*.

tetina *sf* tétine *f (de biberon)*.

tetrabrick (*pl* **tetrabricks**) *sm* Tétra-brick® *m*.

tetraciclina *sf* tétracycline *f*.

tetraedro *sm* tétraèdre *m*.

tetralogía *sf* tétralogie *f*.

tetraplejía *sf* tétraplégie *f*.

tetrapléjico, ca *adj* & *sm, f* tétraplégique.

tétrico, ca *adj* lugubre.

texapiel *sf* cuir *m* synthétique.

Texas, Tejas *n pr* Texas *m*.

textil *adj* & *sm* textile.

texto *sm* texte *m*.

textual *adj* textuel(elle).

textura *sf* texture *f*.

tez *sf* teint *m*.

tfno. = **tel.**

thriller ['θriler] (*pl* **thrillers**) *sm* thriller *m*.

ti *pron pers (después de prep)* toi ; **pienso en ~** je pense à toi ; **me acordaré de ~** je me souviendrai de toi.

tianguis *sm inv Amér* marché *m*.

tiara *sf* tiare *f*.

Tíbet *n pr* : **el ~** le Tibet.

tibetano, na ◇ *adj* tibétain(e). ◇ *sm, f* Tibétain *m*, -e *f*.

tibia *sf* tibia *m*.

tibieza *sf* tiédeur *f* ; *fig* froideur *f*.

tibio, bia *adj* - **1.** [agua, infusión, etc] tiède - **2.** *fig* [relaciones, sentimiento, etc] froid(e) - **3.** *loc* : **poner ~ a alguien** *fam* tailler les oreilles en pointe à qqn ; [a espaldas] casser du sucre sur le dos de qqn.

tiburón *sm* - **1.** ZOOL requin *m* - **2.** FIN raider *m*.

tic *sm* tic *m*.

ticket = **tíquet**.

tictac *sm* tic-tac *m inv*.

tiembla *(etc)* ▷ **temblar**.

tiempo *sm* - **1.** [gen & GRAM] temps *m* ; **al poco ~** peu de temps après ; **a ~** à temps ; **aún estás a ~ de hacerlo** tu as encore le temps de le faire ; **a un ~** en même temps ; **cada cierto ~** de temps en temps ; **con el ~** avec le temps ; **con ~** à l'avance ; **del ~** [fruta] de saison ; [bebida] à température ; **en mis/tus,** *etc* **~s** de mon/ton, *etc* temps ; **fuera de ~** trop tard ; **ganar ~** gagner du temps ; **perder el ~** perdre son temps ; **hace buen/mal ~** il fait beau/mauvais ; **hace ~ que...** il y a longtemps que... ; **hacer ~** passer le temps ; **tener ~ para** avoir le temps de ; **todo el ~** tout le temps ; **tomarse alguien su ~** prendre son temps ; **~ compuesto** temps composé ; **~ de acceso** INFORM temps d'accès ; **~ libre** temps libre ; **~ real** INFORM temps réel - **2.** [edad] âge *m* ; **¿qué ~ tiene tu hijo?** quel âge a ton fils ? - **3.** DEP mi-temps *f* - **4.** *loc* : **dar ~ al ~** laisser faire le temps ; **en ~s de Maricastaña** il y a une éternité ; **hace un ~ de perros** il fait un temps de chien ; **matar el ~** tuer le temps ; **poner a** *o* **al mal ~ buena cara** faire contre mauvaise fortune bon cœur.

tienda ◇ *v* ▷ **tender**. ◇ *sf* - **1.** [establecimiento] magasin *m* ; **~ libre de impuestos** boutique hors taxe - **2.** [para acampar] tente *f* ; **~ (de campaña)** tente (de camping).

tiene ▷ **tener**.

tienta ◇ *v* ▷ **tentar**. ◇ *sf* TAUROM *sélection des jeunes taureaux*.

◆ **a tientas** *loc adv* à tâtons.

tiento *sm* - **1.** [palpación] toucher *m* - **2.** [cuidado, tacto] prudence *f*, tact *m* - **3.** *fam* [bocado, trago] : **dar un ~ a algo** [trago] boire un coup ; [bocado] manger un morceau.

tierno, na *adj* tendre ; **pan ~** du pain frais.

tierra *sf* - **1.** [gen & ELECTR] terre *f* ; **besar la ~** *fam* se flanquer par terre ; **caer a ~** tomber à terre ; **tomar ~** atterrir ; **~ firme** terre ferme ; **~ de nadie** no man's land *m inv* ; **~ de promisión** Terre promise ; **~ virgen** terre vierge - **2.** [patria] pays *m*, terre *f* natale - **3.** *loc* : **echar algo por ~** ficher qqch par terre ; **echar ~ a un asunto** étouffer une affaire ; **poner ~ por medio** prendre le large ; **¡trágame ~!** *fam* je voudrais disparaître ! ; **venir(se) a ~** s'écrouler.

◆ **Tierra** *n pr* : **la Tierra** la Terre.

◆ **Tierra Santa** *n pr* Terre *f* sainte.

◆ **Tierra del Fuego** *n pr* Terre de Feu *f*.

tierral = **terral**.

tieso, sa *adj* - **1.** [gen] raide ; **dejar ~ a alguien** *fam* & *fig* descendre qqn ; **quedarse ~** [de frío] être gelé - **2.** *fig* [engreído] guindé(e).

tiesto *sm* - **1.** [maceta] pot *m* ; [con flores] pot *m* de fleurs - **2.** [trasto] vieillerie *f* ; **salirse del ~** *fam* faire le malin.

tifoideo, a *adj* typhoïde.

tifón *sm* typhon *m*.

tifus *sm inv* typhus *m*.

tigre *sm* tigre *m* ; **oler a ~** *fam* & *fig* sentir le fauve.

tigresa *sf* tigresse *f*.

Tigris *n pr* : **el ~** le Tigre.

TIJ (*abrev de* **Tribunal Internacional de Justicia**) *sm* CIJ *f*.

tijera *sf (gen pl)* ciseaux *mpl* ; **unas ~s** une paire de ciseaux ; **de ~** pliant(e) *(chaise, etc)*.

tijereta *sf* - **1.** ZOOL perce-oreille *m* - **2.** DEP saut *m* en ciseaux.

tijeretazo *sm* coup *m* de ciseaux.

tijeretear *vt* découper.

tila *sf* [infusión] tilleul *m*.

tildar *vt* : **~ de** taxer de.

tilde *sf* - **1.** [signo ortográfico] tilde *m* - **2.** [acento gráfico] accent *m* écrit.

tiliches *smpl Amér* attirail *m*.

tilín *sm* : **~ ~** dring dring ; **hacer ~** *fam* & *fig* taper dans l'œil.

tilo *sm* BOT tilleul *m*.

timador, ra *sm, f* escroc *m*.

timar *vt* - **1.** [estafar] : **~ cincuenta euros** escroquer de cinquante euros - **2.** *fam* [engañar] arnaquer, rouler.

timba *sf* partie *f* de cartes.

timbal *sm* [de orquesta] timbale *f*.

timbrado, da *adj* [sellado] timbré(e) ; [voz] : **bien timbrada** agréable.

timbrar *vt* timbrer.

timbrazo *sm* coup *m* de sonnette.

timbre *sm* - **1.** [aparato] sonnette *f* ; **tocar el ~** sonner ; **~ de alarma** sonnette d'alarme - **2.** [de documentos, voz] timbre *m* ; [de impuestos] timbre *m* fiscal.

timidez *sf* timidité *f*.

tímido, da *adj* & *sm, f* timide.

timo *sm* - **1.** [estafa] escroquerie *f* ; **~ de la estampita** escroquerie *f* aux faux billets - **2.** *fam* [engaño] arnaque *f* - **3.** ANAT thymus *m*.

timón *sm* - **1.** NÁUT & AERON gouvernail *m* ; [del piloto] manche *m* (à balai) - **2.** *fig* [gobierno] : **llevar el ~ de** diriger - **3.** *Amér* [volante] volant *m*.

timonear *vi* NÁUT barrer.

timonel, timonero *sm* timonier *m*.

timorato, ta *adj* timoré(e).

tímpano *sm* - **1.** ANAT & ARQUIT tympan *m* - **2.** [MÚS - tamboril] petit tambour *m* ; [- de cuerda] cymbalum *m*.

tina *sf* - **1.** [tinaja] jarre *f* - **2.** [recipiente grande] bac *m* - **3.** *Amér* [bañera] baignoire *f*.

tinaja *sf* jarre *f*.

tinglado *sm* - **1.** [cobertizo] hangar *m* - **2.** [armazón] estrade *f* - **3.** *fig* [lío] pagaille *f* ; **armar un ~** *fam* faire la foire.

tinieblas *sfpl* ténèbres *fpl* ; **estar en las ~** être dans le noir ; *fig* être dans le brouillard.

tino *sm* - **1.** [puntería, habilidad] adresse *f* ; **tener ~** avoir l'œil - **2.** *fig* [moderación] modération *f* ; **sin ~** sans mesure - **3.** *fig* [juicio] discernement *m*.

tinta *sf* - **1.** encre *f* ; **~ china** encre de Chine ; **~ simpática** encre sympathique - **2.** : **cargar** *o* **recargar las ~s** *fam* en rajouter ; **saber algo de buena ~** savoir qqch de source sûre ; **sudar ~** suer sang et eau.

◆ **medias tintas** *sfpl fig* demi-mesures *fpl*.

tintar *vt* teindre.

tinte *sm* - **1.** [gen] teinture *f* - **2.** [tintorería] teinturerie *f* - **3.** *fig* [tono] teinte *f*.

tintero *sm* encrier *m* ; **dejar** *o* **quedársele a alguien algo en el ~** *fig* omettre de dire qqch.

tintinear *vi* tinter.

tintineo *sm* tintement *m*.

tinto, ta *adj fig* [teñido] : **~ en sangre** taché de sang.

◆ **tinto** *sm* [vino] rouge *m*.

tintorera *sf* requin *m* bleu.

tintorería *sf* teinturerie *f*.

tintorero, ra *sm, f* teinturier *m*, -ère *f*.

tintorro *sm fam* gros rouge *m*.

tintura *sf* teinture *f*.

tiña ◇ *v* ▷ **teñir**. ◇ *sf* MED teigne *f*.

tiñera *(etc)* ▷ **teñir**.

tiñoso, sa *adj* MED teigneux(euse) ; [tacaño] pingre.

tío, a *sm, f* - **1.** [familiar] oncle *m*, tante *f* ; **~ abuelo** grand-oncle *m* ; **~ carnal** oncle au premier degré ; **~ Sam** [fig] oncle Sam - **2.** *fam* [individuo] mec *m*, nana *f* ; **oye, ~, ¿tienes un cigarrillo?** eh, t'aurais pas une cigarette ? - **3.** *loc* : **no hay tu tía** *fam* tu peux toujours courir.

tiovivo *sm* manège *m*.

tipazo *sm fam* : **¡vaya ~ que tiene!** elle est sacrément bien foutue !

tipejo, ja *sm, f despec* sale type *m*, garce *f*.

típico, ca *adj* typique ; **el ~ español** l'Espagnol type.

tipificación *sf* - **1.** [estandarización] normalisation *f* - **2.** [clasificación] classification *f*.

tipificar [10] *vt* - **1.** [normalizar] classer - **2.** [simbolizar] être caractéristique de ; **esa chica tipifica la mujer moderna** cette fille est le type même de la femme moderne.

tipismo *sm* particularisme *m (caractère)*.

tiple ◇ smf [cantante] soprano mf. ◇ sm - 1. [voz] soprano m - 2. [guitarra] petite guitare f.

tipo, pa sm, f mfam type m, nana f.
◆ **tipo** sm - 1. [clase] type m ; **no es mi ~** ce n'est pas mon genre ; **todo ~ de** toute(s) sorte(s) de - 2. [cuerpo] : **tener buen ~** être bien fait(e) ; **tener un ~ atlético** avoir une carrure d'athlète - 3. ECON taux m ; **~ de cambio** taux de change ; **~ de descuento/de interés** taux d'escompte/d'intérêt ; **~ impositivo** taux d'imposition - 4. ZOOL embranchement m - 5. IMPR caractère m - 6. loc : **aguantar** o **mantener el ~** garder son sang-froid ; **jugarse el ~** risquer sa peau.

tipografía sf - 1. [procedimiento] typographie f - 2. [taller] imprimerie f.

tipográfico, ca adj typographique.

tipógrafo, fa sm, f typographe mf.

tipología sf typologie f.

tíquet (pl **tíquets**), **ticket** ['tiket] (pl **tickets**) sm ticket m ; [de espectáculo] billet m ; **~ de compra** ticket de caisse.

tiquismiquis ◇ adj inv & smf inv fam [maniático] pinailleur(euse). ◇ smpl - 1. [escrúpulos] chichis mpl - 2. [riñas] : **andar con ~** faire des histoires - 3. [bagatelas] broutilles fpl.

tira sf - 1. [banda] bande f ; [de cuero] lanière f - 2. [de viñetas] bande f dessinée - 3. loc : **la ~ de...** fam une tripotée de...

tirabuzón sm - 1. [rizo] anglaise f - 2. [sacacorchos] tire-bouchon m.

tirachinas sm inv lance-pierre m.

tiradero sm Amér - 1. [vertedero] décharge f publique - 2. fig [desorden] bazar m.

tirado, da ◇ adj fam - 1. [barato] donné(e) - 2. [fácil] fastoche - 3. loc : **dejar ~ a alguien** laisser qqn en rade. ◇ sm, f [persona] minable mf.
◆ **tirada** sf - 1. [lanzamiento] lancer m - 2. IMPR tirage m - 3. [de versos] tirade f - 4. [distancia] : **hay una tirada** ça fait un bout de chemin ; **de** o **en una tirada** d'une (seule) traite.

tirador, ra sm, f [persona] tireur m, -euse f.
◆ **tirador** sm [de cajón, puerta] poignée f ; [de campanilla] cordon m.
◆ **tiradores** smpl Amér [tirantes] bretelles fpl.

Tirana n pr Tirana.

tiranía sf tyrannie f.

tiránico, ca adj tyrannique.

tiranizar [13] vt tyranniser.

tirano, na ◇ adj tyrannique. ◇ sm, f tyran m.

tirante ◇ adj tendu(e) ; **estar ~s** [personas] être en froid. ◇ sm - 1. [de delantal, vestido] cordon m - 2. ARQUIT tirant m.
◆ **tirantes** smpl [de pantalones] bretelles fpl.

tirantez sf tension f.

tirar ◇ vt - 1. [gen] jeter ; [lanzar] lancer ; **~ papeles al suelo/a la basura** jeter des papiers par terre/à la poubelle ; **~ cohetes/piedras** lancer des pétards/des pierres - 2. [dejar caer] faire tomber ; [líquido] renverser - 3. [malgastar - dinero] dilapider - 4. [disparar, DEP & IMPR] tirer ; **~ un cañonazo** tirer un coup de canon - 5. [derribar] abattre ; **~ abajo** [edificio] abattre ; [puerta] enfoncer - 6. [atraer] attirer ; **me tira la vida en el campo** j'irais bien vivre à la campagne. ◇ vi - 1. [gen] tirer ; **~ a matar** tirer *(dans l'intention de tuer)* ; **~ del pelo** tirer les cheveux ; **~ de la cuerda** tirer sur la corde ; **este puro no tira** je n'arrive pas à tirer sur ce cigare ; **el ciclista tiraba del pelotón** le cycliste menait le peloton ; **la chaqueta me tira de la manga** cette veste me serre aux manches ; **el juego del tira y afloja** le marchandage - 2. [gustar] : **la patria/familia tira mucho** on aime toujours son pays/sa famille - 3. [funcionar] marcher ; **el coche no tira** la voiture n'avance pas - 4. [dirigirse] : **~ a la derecha** prendre à droite ; **tira por este camino** prends ce chemin - 5. fam [apañárselas] : **¡vamos tirando!** on fait aller ! - 6. [parecerse] : **tira a su abuela** elle ressemble à sa grand-mère ; **un marrón tirando a gris** un marron qui tire sur le gris - 7. [tender] : **este programa tira a hortera** cette émission est un peu ringarde ; **el tiempo tira a mejorar** le temps semble s'améliorer - 8. DEP shooter.
◆ **tirarse** vprnl - 1. [lanzarse, arrojarse] se jeter ; **~se de cabeza al agua** plonger la tête la première ; **se tiró del cuarto piso** il a sauté du quatrième étage - 2. [tumbarse] s'étendre - 3. [el tiempo] passer ; **se tiró el día leyendo** il a passé sa journée à lire - 4. vulg [fornicar con] : **~se a alguien** se faire qqn.

tirita® sf pansement m.

tiritar, titiritar vi grelotter.

tiritera, tiritona sf grelottement m.

tiro sm - 1. [acción & DEP] tir m ; **pegar un ~ a alguien** tirer sur qqn ; **~ al blanco** tir à la cible ; **~ al plato** tir au pigeon ; **~ directo/indirecto** coup m direct/indirect ; **~ libre** lancer m franc - 2. [disparo, estampido] coup m (de feu) ; **un fusil de cinco ~s** un fusil à cinq coups ; **~ de gracia** coup de grâce - 3. [balazo, herida] balle f ; **un ~ en el corazón** une balle dans le cœur ; **pegarse un ~** se tirer une balle - 4. [alcance] portée f ; **a ~ de bala** à portée de tir ; **a ~ de escopeta** à une portée de fusil ; **estar/ponerse a ~ de** [arma] être/passer à portée de ; fig [de persona] être/se mettre à la portée de - 5. [de chimenea] tirage m - 6. [de pantalón] entrejambe m - 7. [de caballos] attelage m - 8. loc : **ni a ~s** pour rien au monde ; **no van por ahí los ~s** tu te goures/il se goure etc ; **salió el ~ por la culata** fam ça a raté ; **sentar como un ~** fam rester sur l'estomac ; **vestirse** o **ponerse de ~s largos** se mettre sur son trente et un.

tiroideo, a adj thyroïdien(enne).

tiroides sm inv thyroïde f.

tirón sm - 1. [estirón] : **dar un ~** tirer ; **dar tirones** [en el pelo] tirer les cheveux - 2. [muscular] crampe f - 3. [robo] vol m à l'arraché.
◆ **de un tirón** loc adv d'un trait.

tirotear ◇ vt tirer sur. ◇ vi tirailler.

tiroteo sm fusillade f.

tirria sf fam : **tenerle ~ a alguien** ne pas pouvoir blairer qqn.

tisana sf tisane f.

tísico, ca adj & sm, f phtisique.

tisis sf inv phtisie f.

tisú (pl **tisúes** o **tisús**) sm lamé m.

titán sm titan m ; fig [de la industria, etc] géant m.

titánico, ca adj [trabajo] de titan.

titanio sm titane m.

títere sm - 1. [marioneta] marionnette f - 2. fig [monigote] pantin m - 3. loc : **no dejar** o **quedar ~ con cabeza** [destrozar] fam tout saccager ; [criticar] n'épargner personne.
◆ **títeres** smpl [guiñol] spectacle m de marionnettes.

titi smf vulg mec m, gonzesse f.

tití sm ouistiti m.

Titicaca n pr : **el lago Titicaca** le lac Titicaca.

titilar, titilear vi - 1. [temblar] trembloter - 2. [estrella, luz] scintiller.

titipuchal sm Amér fam ribambelle f.

titiritar = tiritar.

titiritero, ra sm, f - 1. [de títeres] marionnettiste mf - 2. [de circo] acrobate mf.

titubeante adj hésitant(e).

titubear vi [dudar] hésiter ; [al hablar] bafouiller.

titubeo sm (gen pl) hésitation f ; **sin ~s** sans hésiter.

titulación sf - 1. EDUC diplôme m - 2. [nombre] titre m.

titulado, da adj & sm, f diplômé(e) ; **~ en** diplômé en.

titular¹ ◇ adj & smf titulaire. ◇ sm (gen pl) PRENSA gros titre m ; **con grandes ~es** en gros titre.

titular² vt [llamar] intituler.
◆ **titularse** vprnl - 1. [llamarse] s'intituler - 2. [licenciarse] : **~se (en)** obtenir un diplôme (de).

titulillo sm despec diplôme m de pacotille.

título sm - 1. [gen, DER & ECON] titre m ; **a ~ de** à titre de - 2. EDUC diplôme m ; **~ de bachillerato** ≃ baccalauréat m.

tiza sf craie f ; [de billar] bleu m.

tiznadura sf - 1. [acción] noircissement m - 2. [mancha] tache f noire.

tiznar vt tacher de noir.
◆ **tiznarse** vprnl se tacher de noir.

tizne sm o sf suie f.

tizón sm tison m.

tizona sf épée f.

tlapalería sf Amér quincaillerie f.

TNP (abrev de **Tratado de no Proliferación Nuclear**) sm TNP m.

TNT (abrev de **trinitrotolueno**) sm o sf TNT m.

toalla sf serviette f *(de toilette, de plage)* ; [tejido] tissu-éponge m ; **arrojar** o **tirar la ~** fig jeter l'éponge.

toallero sm porte-serviette m.

tobera sf tuyère f.

tobillera sf chevillère f.

tobillo sm cheville f.

tobogán sm toboggan m.

toca sf [de monja] coiffe f.

tocadiscos sm inv tourne-disque m.

tocado, da adj - 1. [chiflado] timbré(e) - 2. [fruta] gâté(e).
◆ **tocado** sm [prenda, peinado] coiffure f.

tocador sm - 1. [mueble] coiffeuse f - 2. [habitación] cabinet m de toilette.

tocante adj : **en lo ~ a** pour ce qui est de.

tocar [10] ◇ vt - 1. [gen] toucher ; **no toques eso** ne touche pas à ça - 2. MÚS jouer de ; **toca la guitarra/el piano** il joue de la guitare/du piano - 3. [campana, hora] sonner ; **el reloj tocó las doce** midi a sonné à l'horloge - 4. [asunto, tema, etc] aborder - 5. fig [dignidad, honor] porter atteinte à ; **~ el amor propio de alguien** blesser qqn dans son amour-propre. ◇ vi - 1. [estar próximo] : **~ a** o **con (algo)** toucher qqch ; **~ a su fin** toucher à sa fin - 2. [corresponder - en reparto] revenir ; [- obligación] : **te toca hacerlo** c'est à toi de le faire - 3. [concernir] : **por lo que a mí me toca** en ce qui me concerne ; **~ de cerca** toucher de près - 4. [caer en suerte] gagner ; **le ha tocado**

la lotería il a gagné à la loterie ; **le ha tocado sufrir mucho** il a beaucoup souffert - **5.** [llegar el momento] **: hemos comido y ahora nos toca pagar** maintenant que nous avons mangé, il faut payer.
◆ **tocarse** *vprnl* [casas, cables, etc] se toucher ; **~se el pelo** se passer la main dans les cheveux.

tocata *sm* - **1.** *fam* [tocadiscos] pick-up *m* - **2.** MÚS toccata *f*.

tocateja ◆ **a tocateja** *loc adv* **: pagar a ~** payer rubis sur l'ongle.

tocayo, ya *sm, f* homonyme *mf*.

tocho *sm* - **1.** [de hierro] lingot *m* - **2.** *fam* [libro] pavé *m*.

tocinería *sf* charcuterie *f*.

tocinero, ra *sm, f* charcutier *m*, -ère *f*.

tocino *sm* lard *m* ; **~ entreverado** lard maigre.
◆ **tocino de cielo** *sm* CULIN *flan riche en jaunes d'œufs.*

tocología *sf* obstétrique *f*.

tocólogo, ga *sm, f* obstétricien *m*, -enne *f*.

tocomocho *sm escroquerie consistant à vendre au rabais un billet de loterie prétendument gagnant.*

todavía *adv* - **1.** [aún] encore ; **~ no** pas encore ; **~ no lo sabe** il ne le sait pas encore ; **si no se lo dices será ~ peor** si tu ne le lui dis pas, ce sera encore pire - **2.** [con todo, encima] pourtant ; **es malo y ~ le quiere** il est méchant et pourtant elle l'aime ;... **y ~ se queja**... et par-dessus le marché, il se plaint.

todo, da ◇ *adj* - **1.** [gen] tout(e) ; **~ el mundo** tout le monde ; **toda España** toute l'Espagne ; **~ el día** toute la journée ; **no lo he visto en ~ el día** je ne l'ai pas vu de la journée ; **~s los días/los lunes** tous les jours/les lundis ; **un vestido ~ sucio** une robe toute sale ; **está ~ preocupado** il est très inquiet ; **toda persona tiene derecho a...** n'importe qui a le droit de... - **2.** [para enfatizar] **: es ~ un hombre** c'est un homme, un vrai ; **ya es toda una mujer** c'est une vraie femme maintenant ; **es ~ un éxito** c'est un vrai succès. ◇ *pron* - **1.** [todas las cosas] tout(e) ; **lo ha vendido ~** il a tout vendu ; **~ es culpa mía** c'est entièrement ma faute ; **de ~** de tout ; **no del ~** pas tout à fait ; **en ~ y por ~** entièrement ; **estaba tan contento que nos invitó a cenar y ~** il était tellement content qu'il nous a même invités à dîner - **2.** *(gen pl)* [todas las personas] tous (toutes) ; **han venido todas** elles sont toutes venues ; **~s me lo dicen** tout le monde me le dit.
◆ **todo** ◇ *sm* tout *m* ; **jugarse el ~ por el ~** *fig* risquer le tout pour le tout. ◇ *adv* tout, entièrement ; **esa mujer es ~ ojos** cette femme, on ne voit que ses yeux ; **~ lana** pure laine.
◆ **con todo** *loc adv* malgré tout, néanmoins.
◆ **de todas todas** *loc adv* à coup sûr.
◆ **sobre todo** *loc adv* surtout.
◆ **todo terreno** *sm* véhicule *m* tout-terrain.

todopoderoso, sa *adj* tout-puissant (toute-puissante).
◆ **Todopoderoso** *sm* Tout-Puissant *m*.

tofe, toffee ['tofi] (*pl* **toffees**) *sm* caramel *m* au café.

toga *sf* - **1.** [gen] toge *f* - **2.** [en el pelo] **: hacerse la ~** se faire un tourbillon.

togado, da *adj* - **1.** [catedrático] qui porte la toge - **2.** [magistrado] qui porte la robe.

Togo *n pr* Togo *m*.

togolés, esa ◇ *adj* togolais(e). ◇ *sm, f* Togolais *m*, -e *f*.

toilette [twa'let] *sf* - **1.** [arreglo personal] toilette *f* - **2.** [lavabo] toilettes *fpl*.

toisón ◆ **toisón de oro** *sm* Toison *f* d'or.

tojo *sm* ajonc *m*.

Tokio *n pr* Tokyo.

toldo *sm* store *m* ; [de camión] bâche *f*.

Toledo *n pr* Tolède.

tolerable *adj* tolérable.

tolerancia *sf* tolérance *f*.

tolerante *adj* tolérant(e).

tolerar *vt* tolérer.

tolva *sf* trémie *f*.

tom. (*abrev escrita de* **tomo**) t. ; **consultar ~ 3** consulter le t. 3.

toma *sf* - **1.** [gen] prise *f* ; **~ de corriente** prise de courant ; **~ de tierra** prise de terre - **2.** CINE prise *f* de vues - **3.** *loc* **: ser un ~ y daca** être donnant donnant.
◆ **toma de conciencia** *sf* prise *f* de conscience.
◆ **toma de posesión** *sf* [de cargo] prise *f* de possession ; [de gobierno, presidente] investiture *f*.

tomadura *sf* **: es una ~ de pelo** *fam* on se fout de nous.

tomahawk [toma'xauk] (*pl* **tomahawks**) *sm* tomahawk *m*.

tomar ◇ *vt* prendre ; **¿qué quieres ~?** qu'est-ce que tu prends ? ; **~ por imbécil** prendre pour un imbécile ; **me tomó por mi hermano** il m'a pris pour mon frère ; **~ cariño a alguien** prendre qqn en affection ; **~ prestado** emprunter ; **¡toma!** [al dar algo] tiens ! ; [expresa sorpresa] ah, bon ! ; **¡toma ésa!** *fam* et pan dans les dents ! ; **~la o ~las con alguien** *fam* prendre qqn en grippe. ◇ *vi* [encaminarse] **: ~ a la derecha/izquierda** prendre à droite/à gauche.
◆ **tomarse** *vprnl* prendre ; **~se una cerveza** prendre une bière ; **~se algo a bien/a mal** bien/mal prendre qqch ; **~se algo a broma** ne pas prendre qqch au sérieux.

tomate *sm* - **1.** [fruto] tomate *f* ; **~ frito** sauce *f* tomate ; **ponerse como un ~** devenir rouge comme une tomate - **2.** [en calcetín] trou *m* - **3.** *fam* [jaleo] pagaille *f* ; **aquí hay ~** c'est la foire ici.

tomatera *sf* tomate *f (plante)*.

tomavistas *sm inv* caméra *f*.

tómbola *sf* tombola *f*.

tomillo *sm* thym *m*.

tomo *sm* [volumen] tome *m*.

ton ◆ **sin ton ni son** *loc adv* sans rime ni raison.

tonada *sf* MÚS air *m*.

tonadilla *sf chansonnette populaire espagnole.*

tonadillero, ra *sm, f* chansonnier *m*, -ère *f*.

tonal *adj* tonal(e).

tonalidad *sf* - **1.** MÚS tonalité *f* - **2.** [de color] teinte *f*.

tonel *sm* [recipiente] tonneau *m* ; **estar/ponerse como un ~** *fig* être/devenir gros (grosse) comme une barrique.

tonelada *sf* tonne *f* ; **~ métrica** tonne métrique ; **pesar una ~** *fig* peser une tonne.

tonelaje *sm* [de buque] tonnage *m*.

tongada *sf* couche *f (épaisseur)*.

tongo *sm* - **1.** DEP *fait de monnayer sa défaite* - **2.** *Amér fam chapeau rond porté par les Indiens en Bolivie.*

tónico, ca *adj* tonique.
◆ **tónico** *sm* - **1.** [reconstituyente] fortifiant *m* - **2.** [cosmético] lotion *f* tonique.
◆ **tónica** *sf* - **1.** [tendencia] ton *m* ; **marcar la tónica** donner le ton ; **tónica general** tendance *f* générale - **2.** MÚS tonique *f* - **3.** [bebida] ≃ Schweppes® *m*.

tonificación *sf* affermissement *m*.

tonificador, ra, tonificante *adj* tonifiant(e).

tonificar [10] *vt* tonifier.

tonillo *sm despec* - **1.** [sonsonete] ton *m* monocorde - **2.** [acento] accent *m* - **3.** [retintín] ton *m* moqueur.

tono *sm* - **1.** [gen & MÚS] ton *m* - **2.** MED tonus *m* - **3.** *loc* **: darse ~** *fam* rouler des mécaniques ; **fuera de ~** hors de propos ; **ponerse a ~ con algo** se soûler à qqch ; **ponerse a ~ con alguien** se mettre au diapason de qqn ; **subir el ~, subirse de ~** hausser le ton.

tonsura *sf* tonsure *f*.

tontaina *fam* ◇ *adj inv* bébête ; **no seas tan ~** arrête de faire l'idiot. ◇ *smf inv* idiot *m*, -e *f*.

tontear *vi* - **1.** [hacer el tonto] faire l'idiot(e) - **2.** [coquetear] **: ~ (con alguien)** flirter (avec qqn).

tontera *sf fam* bêtise *f*.

tontería *sf* - **1.** [estupidez] bêtise *f* ; **decir cuatro ~s** dire trois mots ; **hacer una ~** faire une bêtise - **2.** [cosa sin valor] bricole *f*.

tonto, ta ◇ *adj* bête, idiot(e) ; **ponerse ~** faire l'idiot ; **~ de capirote** *o* **de remate** *o* **del bote** bête comme ses pieds. ◇ *sm, f* imbécile *mf* ; **hacer el ~** faire l'idiot ; **hacerse el ~** faire l'innocent ; **ser un ~** être bête.
◆ **a lo tonto** *loc adv* l'air de rien.
◆ **a tontas y a locas** *loc adv* à tort et à travers.

tontorrón, ona *adj & sm, f* bêta(asse).

top (*pl* **tops**) *sm* [prenda de vestir] haut *m*.

topacio *sm* topaze *f*.

topadora *sf Amér* bulldozer *m*.

topar *vi* - **1.** [chocar] entrer en collision - **2.** [encontrarse] **: ~ con** tomber sur.
◆ **toparse** *vprnl* [encontrarse] **: ~se con** tomber sur.

tope ◇ *adj inv* [límite] maximal(e) ; **la fecha ~** la date butoir. ◇ *adv mfam* [muy] super. ◇ *sm* - **1.** [pieza] butoir *m* - **2.** [punto máximo] limite *f* - **3.** [obstáculo] frein *m* ; **poner ~ a algo** mettre un frein à qqch.
◆ **a tope** ◇ *loc adv* [de velocidad, intensidad] à fond. ◇ *loc adj fam* [lleno] plein(e) à craquer.

topera *sf* taupinière *f*.

topetazo *sm* [colisión] choc *m* ; **dar** *o* **darse un ~ con algo** se cogner contre qqch ; **le dio un ~ con el coche** il l'a tamponné.

topetear *vi* donner des coups de corne.

tópico, ca *adj* - **1.** [manido] banal(e) - **2.** MED topique, à usage local.
◆ **tópico** *sm* banalité *f*, cliché *m*.

topless *sm inv* topless *m*.

top(-)manta *sm fam vente à la sauvette de copies pirates de CD et de DVD.*

topo *sm lit & fig* taupe *f*.

topografía *sf* topographie *f*.

topográfico, ca *adj* topographique.

topógrafo, fa *sm, f* topographe *mf*.

toponimia *sf* toponymie *f*.

toponímico, ca *adj* toponymique.

topónimo *sm* toponyme *m*.

toque ◇ *v* → **tocar**. ◇ *sm* - **1.** [gen] coup *m* ; **~ de diana** coup de clairon ; **~ de difuntos** glas *m* ; **~ de queda** couvre-feu *m inv* - **2.** [matiz] touche *f* ; **dar los últimos ~s a algo** mettre la dernière main à qqch - **3.** [aviso] : **~ (de atención)** mise *f* en garde ; **dar un ~ a alguien** *fam* [llamar] appeler qqn ; [por teléfono] passer un coup de fil à qqn ; [amonestar] mettre qqn en garde.

toquetear *vt fam* tripoter.

toqueteo *sm* tripotage *m*.

toquilla *sf* châle *m*.

Tora *sf* Torah *f*.

torácico, ca *adj* thoracique.

tórax *sm inv* thorax *m*.

torbellino *sm* tourbillon *m* ; **ser un ~** *fig* avoir de l'énergie à revendre.

torcaz *adj* → **paloma**.

torcedura *sf* - **1.** [torsión] torsion *f* - **2.** MED entorse *f*.

torcer [41] ◇ *vt* - **1.** [doblar] tordre - **2.** [girar] : **~ la esquina** tourner au coin de la rue - **3.** [tergiversar] déformer - **4.** [pervertir] dépraver ; **~ a alguien del camino recto** détourner qqn du droit chemin. ◇ *vi* [girar] tourner.
◆ **torcerse** *vprnl* - **1.** [dislocarse] se tordre ; **me torcí el dedo** je me suis tordu le doigt ; **me tuerzo al escribir** je n'écris pas droit - **2.** [ir mal] mal tourner.

torcido, da *adj* [doblado] tordu(e) ; [mal colocado] de travers.

tordo, da ◇ *adj* pommelé(e). ◇ *sm, f* cheval *m* pommelé, jument *f* pommelée.
◆ **tordo** *sm* [ave] grive *f*.

toreador, ra *sm, f* torero *m*.

torear ◇ *vt* - **1.** [lidiar] combattre - **2.** *fig* [eludir - persona] éviter ; [- peligro] esquiver - **3.** *fig* [burlarse de] : **~ a alguien** taquiner qqn. ◇ *vi* [lidiar] toréer.

toreo *sm* - **1.** [arte] tauromachie *f* - **2.** [acción] combat *m*.

torero, ra ◇ *adj* de torero. ◇ *sm, f* [persona] torero *m* ; **saltarse algo a la torera** *fig* faire fi de qqch.
◆ **torera** *sf* [prenda] boléro *m*.

toril *sm* toril *m*.

tormenta *sf* orage *m* ; **acabar en ~** *fig* mal tourner.

tormento *sm* - **1.** [congoja] tourment *m* ; **ser un ~** être un calvaire - **2.** [castigo] torture *f*.

tormentoso, sa *adj* orageux(euse).

tornadizo, za *adj* changeant(e).

tornado *sm* tornade *f*.

tornar *culto* ◇ *vt* [convertir] transformer ; **los problemas lo han tornado antipático** ses problèmes l'ont rendu antipathique. ◇ *vi* - **1.** [regresar] : **~ a** retourner à - **2.** [volver a hacer] : **~ a hacer algo** refaire qqch.
◆ **tornarse** *vprnl* [convertirse] devenir ; **la esperanza se tornó en desengaño** l'espoir a laissé place à la déception.

tornas *sfpl* : **vuelven** *o* **se vuelven las ~** *fig* le vent tourne.

tornasol *sm* - **1.** [girasol] tournesol *m* - **2.** [reflejo] reflet *m*.

tornasolado, da *adj* moiré(e).

torneado, da *adj* - **1.** [cerámica] fait(e) au tour - **2.** [forma] bien fait(e) ; **tener las piernas torneadas** avoir les jambes galbées.
◆ **torneado** *sm* [de cerámica] tournage *m*.

tornear *vt* tourner *(façonner)*.

torneo *sm* tournoi *m* ; **~ de hípica** concours *m* hippique.

tornero, ra *sm, f* tourneur *m*, -euse *f*.

tornillo *sm* vis *f* ; **le falta un ~** *fam* & *fig* il lui manque une case.

torniquete *sm* - **1.** MED garrot *m* - **2.** [en entrada] tourniquet *m*.

torno *sm* - **1.** [de alfarero] tour *m* - **2.** [de carpintero] toupie *f* - **3.** [de dentista] roulette *f* - **4.** [para pesos] treuil *m*.
◆ **en torno a** *loc prep* - **1.** [alrededor de] autour de - **2.** [aproximadamente] environ.

toro *sm* taureau *m* ; **~ de lidia** taureau de combat ; **agarrar** *o* **coger** *o* **tomar el ~ por los cuernos** *fig* prendre le taureau par les cornes ; **ver los ~s desde la barrera** *fig* ne pas se mouiller.
◆ **toros** *smpl* [lidia] corrida *f*.

Los toros

Les corridas sont très populaires en Espagne, en Amérique Latine et dans le sud de la France. Pendant une corrida, trois toreros vêtus de leur habit de lumières affrontent six taureaux. La corrida se divise en trois parties : le *tercio de varas* où intervient le picador sur son cheval ; le *tercio de banderillas* où le banderillero plante les banderilles ; le *tercio de muerte* où le matador tue le taureau avec l'épée. Le torero acclamé remporte les oreilles et la queue du taureau et sort par la grande porte sur les épaules du public.

toronja *sf* pamplemousse *m*.

torpe *adj* - **1.** [gen] maladroit(e) - **2.** [poco hábil] : **ser ~ para algo** ne pas être très doué(e) pour qqch - **3.** [necio] lent(e).

torpedear *vt* torpiller.

torpedero *sm* torpilleur *m*.

torpedo *sm* torpille *f*.

torpeza *sf* - **1.** [gen] maladresse *f* - **2.** [necedad] lenteur *f*.

torrar *vt culto* torréfier.

torre *sf* - **1.** [gen] tour *f* ; [de iglesia] clocher *m* ; **~ de control** tour de contrôle ; **~ de homenaje** donjon *m* ; **~ de marfil** *fig* tour d'ivoire - **2.** [chalé] pavillon *m*.

torrefacción *sf* torréfaction *f*.

torrefactar *vt* torréfier.

torrefacto, ta *adj* torréfié(e).

torrencial *adj* torrentiel(elle).

torrente *sm* torrent *m* ; *fig* [de gente, palabras] flot *m*.

torrentera *sf* lit *m* (d'un torrent).

torreón *sm* bastion *m*.

torreta *sf* - **1.** MIL tourelle *f* - **2.** ELECTR pylône *m*.

torrezno *sm* lardon *m*.

tórrido, da *adj* torride.

torrija *sf* CULIN pain *m* perdu.

torsión *sf* torsion *f*.

torso *sm culto* torse *m*.

torta *sf* - **1.** CULIN galette *f* - **2.** *fam* [bofetada] baffe *f* ; **dar** *o* **pegar una ~ a alguien** donner une baffe à qqn - **3.** *loc* : **costar la ~ un pan** *fam* coûter les yeux de la tête.
◆ **ni torta** *loc adv fam* que dalle ; **no veo ni ~** je n'y vois que dalle.

tortazo *sm fam* - **1.** [bofetada] baffe *f* ; **dar** *o* **pegar un ~ a alguien** flanquer une baffe à qqn ; **liarse a ~s** se flanquer des baffes - **2.** [golpe] : **darse** *o* **pegarse un ~** prendre une gamelle ; [con el coche] se planter.

tortícolis *sf inv* torticolis *m*.

tortilla *sf* - **1.** [de huevos] omelette *f* ; **~ a la española** *o* **de patatas** omelette espagnole ; **~ a la francesa** omelette nature - **2.** *Amér crêpe de maïs épaisse servant de base à la cuisine mexicaine* - **3.** *loc* : **cambió** *o* **se volvió la ~** *fig* le vent a tourné.

tortillera *sf vulg* gouine *f*.

tortillería *sf* [restaurante] *restaurant spécialisé dans les omelettes*.

tórtola *sf* tourterelle *f*.

tortolito, ta *sm, f* - **1.** [inexperto] novice *mf* - **2.** *(gen pl) fam* [enamorado] tourtereau *m*.

tortuga *sf* tortue *f*.

tortuosidad *sf* - **1.** [sinuosidad] sinuosité *f* - **2.** *fig* [perversidad] sournoiserie *f*.

tortuoso, sa *adj* tortueux(euse).

tortura *sf* torture *f*.

torturador, ra ◇ *adj* torturant(e). ◇ *sm, f* tortionnaire *mf*.

torturar *vt* torturer.
◆ **torturarse** *vprnl* se tourmenter.

torvisco *sm* sainbois *m*.

torvo, va *adj* torve.

torzamos → **torcer**.

tos *sf* toux *f* ; **~ ferina** coqueluche *f*.

tosco, ca *adj* - **1.** [gen] grossier(ère) ; [utensilio, construcción] rudimentaire - **2.** *fig* [inculto] rustre.

toser *vi* tousser.

tosquedad *sf* - **1.** [de persona, modales, etc] grossièreté *f* - **2.** [de objeto] aspect *m* rudimentaire.

tostada *sf* → **tostado**.

tostadero *sm* [máquina] torréfacteur *m* ; [lugar] brûlerie *f*.

tostado, da *adj* grillé(e) ; [color] foncé(e) ; [tez] hâlé(e).
◆ **tostada** *sf* toast *m*.

tostador *sm*, **tostadora** *sf* grille-pain *m*.

tostar [23] *vt* - **1.** [dorar, calentar] faire griller - **2.** [broncear] brunir.
◆ **tostarse** *vprnl* se faire bronzer.

tostón *sm* - **1.** CULIN [picatoste] croûton *m* frit - **2.** *fam* & *fig* [aburrimiento, rollo] plaie *f*.

total ◇ *adj* total(e). ◇ *sm* - **1.** [suma] total *m* ; **en ~** au total - **2.** [totalidad, conjunto] totalité *f* ; **el ~ del grupo** la totalité du groupe. ◇ *adv fam* [en conclusión] bref ; [de todas formas] de toute manière ; **~ que me fui** bref, je suis parti ; **~ no podemos hacer nada** de toute manière, on ne peut rien y faire.

totalidad *sf* totalité *f*.

totalitario, ria *adj* totalitaire.

totalitarismo *sm* totalitarisme *m*.

totalizar [13] *vt* - **1.** [persona] faire le total de, totaliser - **2.** [cifras] se monter à ; **los gastos totalizan 200 euros** les frais se montent à 200 euros.

tótem (*pl* **totems** *o* **tótemes**) *sm* totem *m*.

totémico, ca *adj* totémique.

totora *sf Amér pirogue en jonc d'origine précolombienne.*

tour [tur] (*pl* **tours**) *sm* [viaje & DEP] tour *m* ; [gira] tournée *f*.
◆ **tour de force** ['turðefors] *sm fig* tour *m* de force.

tournedos [turne'ðo] *sm inv* tournedos *m*.

tournée [tur'ne] (*pl* **tournées**) *sf* - **1.** [viaje] tour *m* - **2.** [gira] tournée *f*.

toxicidad *sf* toxicité *f*.

tóxico, ca *adj* toxique.
◆ **tóxico** *sm* produit *m* toxique, toxique *m*.

toxicología *sf* toxicologie *f*.

toxicológico, ca *adj* toxicologique.

toxicomanía *sf* toxicomanie *f*.

toxicómano, na *adj & sm, f* toxicomane.

toxina *sf* toxine *f*.

tozudez *sf* entêtement *m*.

tozudo, da *adj & sm, f* têtu(e).

traba *sf* - **1.** [cuña] cale *f* - **2.** *fig* [estorbo] obstacle *m* ; **poner ~s a alguien** mettre des bâtons dans les roues à qqn.

trabado, da *adj* - **1.** [unido - salsa] lié(e) ; [- discurso] cohérent(e) - **2.** [sílaba] consonantique.

trabajado, da *adj* [obra] travaillé(e) ; [persona] fatigué(e) ; [músculo] développé(e).

trabajador, ra ◇ *adj* travailleur(euse). ◇ *sm, f* travailleur *m*, -euse *f* ; **~ eventual/temporal** travailleur occasionnel/temporaire ; **~ por cuenta propia** travailleur indépendant.

trabajar ◇ *vi* - **1.** [gen] travailler ; **trabaja de o como camarero** il est garçon de café - **2.** CINE & TEATRO jouer. ◇ *vt* travailler.

trabajo *sm* - **1.** [gen] travail *m* ; [empleo] emploi *m* ; **hacer un buen ~** faire du bon travail ; **~s forzados o forzosos** travaux forcés ; **~s manuales** travaux manuels ; **~ de chinos** travail de Romain ; **~ temporal** travail temporaire - **2.** *fig* [esfuerzo] efforts *mpl* ; **costar mucho ~** demander beaucoup d'efforts ; **tomarse el ~ de** prendre la peine de.

trabajoso, sa *adj* - **1.** [difícil] laborieux(euse) - **2.** [molesto] pénible.

trabalenguas *sm inv mot ou phrase difficile à prononcer.*

trabar *vt* - **1.** [sujetar] attacher ; [unir] assembler - **2.** [iniciar - lucha, conversación] engager ; **~ amistad con** se lier d'amitié avec - **3.** [obstaculizar] entraver - **4.** CULIN [salsa] lier.
◆ **trabarse** *vprnl* - **1.** [enredarse] s'emmêler - **2.** [espesarse] épaissir - **3.** *loc* : **se le trabó la lengua** sa langue a fourché.

trabazón *sf* - **1.** [de maderos, tablas, etc] assemblage *m* - **2.** *fig* [de ideas, argumentos, etc] enchaînement *m*.

trabilla *sf* [de abrigo] martingale *f* ; [de cinturón] patte *f*.

trabuco *sm* tromblon *m*.

traca *sf* chapelet *m* de pétards ; **¡es de ~!** *fam* c'est dingue !

tracción *sf* traction *f* ; **~ delantera** traction avant.

trace *(etc)* ▷ **trazar**.

tracoma *sm* trachome *m*.

tractor, ra *adj* moteur(trice).
◆ **tractor** *sm* tracteur *m*.

tractorista *smf* tractoriste *mf*.

tradición *sf* tradition *f*.

tradicional *adj* traditionnel(elle) ; [persona] traditionaliste.

tradicionalismo *sm* traditionalisme *m*.

tradicionalista *adj & smf* traditionaliste.

traducción *sf* traduction *f* ; **~ automática** traduction automatique ; **~ directa** version *f* ; **~ inversa** thème *m* ; **~ literal** traduction littérale ; **~ simultánea** traduction simultanée.

traducir **[33]** *vt* : **~ de/a** traduire (de/en).
◆ **traducirse** *vprnl* [a otro idioma] : **~se (por)** se traduire (par) ; **~se en algo** *fig* [ocasionar] entraîner qqch.

traductor, ra *sm, f* traducteur *m*, -trice *f* ; **~ jurado** traducteur assermenté.

traer **[73]** *vt* - **1.** [trasladar - cosa] apporter ; [- persona] amener ; [de un sitio - cosa] rapporter ; [- persona] ramener - **2.** [provocar] causer - **3.** [incluir] : **el periódico trae un artículo interesante** il y a un article intéressant dans le journal - **4.** [llevar puesto] porter - **5.** *loc* : **~ algo entre manos** manigancer qqch ; **~ de cabeza a alguien** mener la vie impossible à qqn.
◆ **traerse** *vprnl* : **el examen se las trae** *fam & fig* l'examen n'est pas piqué des vers ; **este niño se las trae** *fam & fig* cet enfant est impossible.

tráfago *sm* - **1.** [trabajo] multiples occupations *fpl* - **2.** [en las calles] agitation *f*.

traficante *smf* trafiquant *m*, -e *f*.

traficar **[10]** *vi* : **~ (con o en algo)** faire du trafic (de qqch).

tráfico *sm* - **1.** [circulación] circulation *f* ; **~ rodado** circulation routière - **2.** [comercio ilegal] trafic *m* ; **~ de armas** trafic d'armes ; **~ de influencias** trafic d'influence.

tragacanto *sm* - **1.** [planta] astragale *m* - **2.** [goma] gomme *f* adragante.

tragaderas *sfpl fam* : **tener (buenas) ~** [ser crédulo] tout gober ; [ser tolerante] pouvoir tout encaisser ; [comer mucho] avoir un bon coup de fourchette.

tragaluz *sm* lucarne *f*.

traganíqueles *sf inv Amér fam* ▷ **máquina**.

tragaperras *sm o sf* machine *f* à sous.

tragar **[16]** *vt* - **1.** [ingerir, creer] avaler - **2.** [absorber] engloutir - **3.** *fam & fig* [soportar - cosa] se taper ; [- persona] : **no (poder) ~ a alguien** ne pas pouvoir encadrer qqn - **4.** *fam* [consumir mucho - coche] pomper ; [- persona] avaler.
◆ **tragarse** *vprnl* - **1.** [ingerir, creer] avaler - **2.** [absorber] engloutir - **3.** *fam & fig* [soportarse] : **no se tragan** ils ne peuvent pas s'encadrer - **4.** [orgullo, lágrimas] ravaler.

tragedia *sf* tragédie *f*.

trágico, ca ◇ *adj* tragique. ◇ *sm, f* [autor] tragique *m* ; [actor] tragédien *m*, -enne *f*.

tragicomedia *sf* tragi-comédie *f*.

tragicómico, ca *adj* tragi-comique.

trago *sm* - **1.** [de líquido] gorgée *f* ; **de un ~** d'un trait - **2.** *fam* [copa] verre *m* ; **echar un ~** boire - **3.** *fam & fig* [disgusto] : **pasar un mal ~** passer un mauvais quart d'heure.

tragón, ona *adj & sm, f fam* goinfre.

trague *(etc)* ▷ **tragar**.

traición *sf* trahison *f* ; **a ~** en traître ; **alta ~** haute trahison.

traicionar *vt* trahir.

traicionero, ra *adj & sm, f* traître(esse).

traído, da *adj* usé(e) ; **~ y llevado** rebattu(e).

traidor, ra *adj & sm, f* traître(esse).

traiga *(etc)* ▷ **traer**.

trailer ['trailer] (*pl* **trailers**) *sm* - **1.** CINE bande-annonce *f* - **2.** AUTO semi-remorque *m*.

trainera *sf bateau de pêche à la traîne utilisé dans le golfe de Gascogne.*

traje *sm* - **1.** [vestido de mujer] robe *f* ; **~ de noche** robe du soir - **2.** [prenda] : **~ (de chaqueta)** [de mujer] tailleur *m* ; [de hombre] costume *m* ; **~ de baño** maillot *m* de bain ; **~ de ceremonia** tenue *f* de cérémonie ; **~ de diario** tenue *f* de ville ; **~ de etiqueta o de gala** tenue *f* de soirée ; **~ de luces** habit *m* de lumière, *ver también* **tauromaquia** ; **~ pantalón** tailleur-pantalon *m* ; **~ sastre** tailleur *m (de femme)*.

trajeado, da *adj* - **1.** [vestido] habillé(e) - **2.** *fam* [arreglado] sapé(e).

trajear *vt* habiller.

trajera *(etc)* ▷ **traer**.

trajín *sm fam & fig* [ajetreo] remue-ménage *m*.

trajinar ◇ *vi fam & fig* s'activer. ◇ *vt* transporter.
◆ **trajinarse** *vprnl* : **~se a alguien** *fam* embobiner qqn ; *vulg* se faire qqn.

trajo ▷ **traer**.

trama *sf* - **1.** [de hilos] trame *f* - **2.** [de obra] intrigue *f* - **3.** *fig* [confabulación] machination *f*.

tramado *sm* FOTO trame *f*.

tramar *vt* tramer.

tramitación *sf* démarches *fpl* ; **la ~ del divorcio** la procédure de divorce.

tramitar *vt* : **~ algo** [pasaporte, permiso, solicitud] faire des démarches pour obtenir qqch ; [venta, préstamo] s'occuper de qqch.

trámite *sm* [diligencia] démarche *f* ; [papeleo] formalité *f* ; **de ~** de routine.

tramo *sm* [de carretera] tronçon *m* ; [de pared] pan *m* ; [de escalera] volée *f*.

tramontana *sf* tramontane *f*.

tramoya *sf* - **1.** TEATRO machinerie *f* - **2.** *fig* [enredo] intrigue *f*.

tramoyista *smf* - **1.** TEATRO machiniste *mf* - **2.** *fig* [enredador] intrigant *m*, -e *f*.

trampa *sf* - **1.** [gen] piège *m* ; **caer en la ~** tomber dans le piège ; **hacer ~s** tricher - **2.** [en suelo] trappe *f* - **3.** *fig* [deuda] dette *f*.

trampear *vi fam* - **1.** [estafar] magouiller - **2.** [ir tirando] vivoter.

trampilla *sf* trappe *f*.

trampolín *sm* tremplin *m* ; [de piscina] plongeoir *m*.

tramposo, sa *adj & sm, f* - **1.** [en el juego] tricheur(euse) - **2.** [moroso] mauvais payeur (mauvaise payeuse).

tranca *sf* - **1.** [de puerta, ventana] barre *f* de fer - **2.** [palo] trique *f* - **3.** *fam* [borrachera] cuite *f* - **4.** *loc* : **a ~s y barrancas** tant bien que mal.

trancazo *sm* - **1.** [golpe con tranca] coup *m* de trique - **2.** *fam & fig* [gripe] : **tener un fuerte ~** avoir une bonne crève.

trance *sm* - **1.** [apuro] mauvais pas *m* ; **pasar (por) un mal ~** passer un mauvais moment - **2.** [estado hipnótico] transe *f* ; **estar en ~** être en transe - **3.** *loc* : **estar en ~ de muerte** être à l'article de la mort.
◆ **a todo trance** *loc adv* à tout prix.

tranco *sm* - **1.** [zancada] grande enjambée *f* - **2.** [umbral] pas *m* de la porte.

tranquilidad *sf* tranquillité *f*, calme *m*.

tranquilizador, ra *adj* rassurant(e).

tranquilizante ◇ *adj* - **1.** [relajante] apaisant(e) - **2.** MED tranquillisant(e). ◇ *sm* MED tranquillisant *m*.

tranquilizar [13] *vt* - **1.** [calmar] tranquilliser, calmer - **2.** [dar confianza] rassurer.
◆ **tranquilizarse** *vprnl* - **1.** [calmarse] se tranquilliser - **2.** [tomar confianza] se rassurer.

tranquillo *sm fam* : **coger el ~ a algo** prendre le coup.

tranquilo, la *adj* - **1.** [gen] tranquille ; [mar, viento, negocio] calme ; **(tú) ~** *fam* (ne) t'inquiète pas - **2.** [despreocupado] insouciant(e) ; **quedarse tan ~** faire comme si de rien n'était.

transacción *sf* transaction *f* ; **~ electrónica** transaction électronique.

transalpino, na, trasalpino, na *adj* transalpin(e).

transar *vi Amér* trouver un compromis ; [transigir] céder.

transatlántico, ca, trasatlántico, ca *adj* transatlantique.
◆ **transatlántico** *sm* NÁUT transatlantique *m*.

transbordador, trasbordador *sm* - **1.** NÁUT ferry *m* - **2.** AERON : **~ (espacial)** navette *f* spatiale.

transbordar, trasbordar ◇ *vt* transborder. ◇ *vi* changer *(de train, etc)*.

transbordo, trasbordo *sm* changement *m* ; **hacer ~** changer *(de train, etc)*.

transcendencia = trascendencia.

transcendencial = trascendencial.

transcendental = trascendental.

transcendente = trascendente.

transcender [20] = trascender.

transcontinental *adj* transcontinental(e).

transcribir, trascribir *vt* transcrire.

transcripción, trascripción *sf* transcription *f*.

transcriptor, ra *sm, f* [persona] transcripteur *m*.
◆ **transcriptor** *sm* [aparato] transcripteur *m*.

transcrito, ta, trascrito, ta *adj* transcrit(e).

transcurrir, trascurrir *vi* - **1.** [tiempo] s'écouler - **2.** [acontecimiento, acción] se passer.

transcurso, trascurso *sm* : **en el ~ de** [cena, reunión] au cours de ; [día, año] dans le courant de.

transeúnte *sm, f* - **1.** [paseante] passant *m*, -e *f* - **2.** [transitorio] personne *f* de passage.

transexual *adj* & *smf* transsexuel(elle).

transferencia, trasferencia *sf* - **1.** FIN virement *m* ; **~ de datos** transfert *m* de données ; **~ electrónica de fondos** transfert de fonds électronique, transfert électronique de fonds - **2.** [cesión] transfert *m*.

transferible *adj* [jugador] transférable.

transferir, trasferir [27] *vt* - **1.** FIN virer - **2.** [ceder] transférer.

transfiguración, trasfiguración *sf* transfiguration *f*.

transfigurar, trasfigurar *vt* transfigurer.
◆ **transfigurarse, trasfigurarse** *vprnl* être transfiguré(e).

transformable *adj* transformable.

transformación, trasformación *sf* transformation *f*.

transformador, ra, trasformador, ra *adj* transformateur(trice) ; [industria, sistema] de transformation.
◆ **transformador, trasformador** *sm* ELECTR transformateur *m*.

transformar, trasformar *vt* : **~ algo/alguien en** transformer qqch/qqn en.
◆ **transformarse** *vprnl* - **1.** [cambiar] se transformer - **2.** [mejorar] être transformé(e).

transformismo *sm* transformisme *m*.

transformista ◇ *adj* transformiste. ◇ *smf* - **1.** [seguidor] transformiste *mf* - **2.** [artista] spécialiste *mf* des transformations rapides.

tránsfuga, trásfuga *smf* transfuge *mf*.

transfusión, trasfusión *sf* transfusion *f*.

transfusor, ra, trasfusor, ra *adj* de transfusion.
◆ **transfusor, trasfusor** *sm* [aparato] transfuseur *m*.

transgénico, ca *adj* transgénique.

transgredir, trasgredir [78] *vt* transgresser.

transgresión, trasgresión *sf* transgression *f*.

transgresor, ra, trasgresor, ra *sm, f* contrevenant *m*, -e *f*.

transiberiano, na *adj* transsibérien(enne).
◆ **transiberiano** *sm* FERROC Transsibérien *m*.

transición *sf* - **1.** [gen] transition *f* - **2.** POLÍT *nom donné à la période de l'histoire espagnole qui a suivi le franquisme.*

Transición

Ce mot s'applique à la période qui suivit la mort de Franco, caractérisée par l'instauration d'institutions politiques représentatives et par la modernisation de la législation. Fierté nationale, la continuité politique fut assurée sans remous. Les bases de la nouvelle démocratie espagnole furent jetées grâce aux premières élections législatives et à l'élaboration de la nouvelle Constitution, approuvée par référendum le 6 décembre 1978.

transido, da *adj* [de frío] transi(e) ; [de dolor, pena] accablé(e).

transigencia *sf* tolérance *f*.

transigente *adj* tolérant(e).

transigir [15] *vi* : **~ (con)** transiger (sur).

transistor *sm* transistor *m*.

transitable *adj* [carretera] praticable ; [río] traversable.

transitar *vi* passer ; [coche] circuler.

transitivo, va *adj* transitif(ive).

tránsito *sm* - **1.** [circulación] circulation *f*, passage *m* ; **~ rodado** circulation routière - **2.** [transporte] transit *m*.

transitorio, ria *adj* transitoire.

translimitación *sf* [de regla] transgression *f*.

translimitar *vt* [derechos] outrepasser ; [frontera] franchir.

translúcido, da, traslúcido, da *adj* translucide.

translucirse [32], **traslucirse** [32] *vprnl* - **1.** [cristal, etc] être translucide ; [ropa] être transparent(e) - **2.** *fig* [motivos, miedo, etc] transparaître.

transmediterráneo, a, trasmediterráneo, a *adj* transméditerranéen(enne).

transmisible, trasmisible *adj* transmissible.

transmisión, trasmisión *sf* transmission *f* ; **~ de datos** transmission de données ; **~ del pensamiento** transmission de pensée.

transmisor, ra *adj* [aparato] de transmission ; [estación] émetteur(trice).
◆ **transmisor** *sm* RADIO émetteur *m*.

transmitir, trasmitir *vt* transmettre ; RADIO & TV diffuser.
◆ **transmitirse, trasmitirse** *vprnl* se transmettre.

transmutación, trasmutación *sf* transmutation *f*.

transmutar, trasmutar *vt* transmuter.

transnacional, trasnacional *adj* transnational(e).

transoceánico, ca *adj* transocéanique.

transparencia, trasparencia *sf* - **1.** [claridad] transparence *f* ; **~ fiscal** transparence fiscale - **2.** [para una exposición] transparent *m*.

transparentarse, trasparentarse *vprnl* - **1.** [gen] être transparent(e) - **2.** *fig* [manifestarse] transparaître.

transparente, trasparente *adj* - **1.** [gen] transparent(e) - **2.** *fig* [manifiesto, evidente] clair(e).

transpiración, traspiración *sf* transpiration *f*.

transpirar, traspirar *vi* transpirer.

transpirenaico, ca, traspirenaico, ca *adj* transpyrénéen(enne).

transponer [65], **trasponer** *vt* - **1.** [cambiar] déplacer - **2.** [ocultarse detrás de] disparaître derrière.
◆ **transponerse, trasponerse** *vprnl* - **1.** [adormecerse] s'assoupir - **2.** [ocultarse] disparaître ; [sol] se coucher.

transportable, trasportable *adj* portable.

transportador, ra, trasportador, ra *adj* [cinta] transporteur(euse).
◆ **transportador** *sm* - **1.** [para transportar] transporteur *m* - **2.** [para medir ángulos] rapporteur *m*.

transportar, trasportar *vt* transporter.
◆ **transportarse, trasportarse** *vprnl* [embelesarse] : **~se (con)** être transporté(e) (de).

transporte, trasporte *sm* transport *m* ; **~ público** o **colectivo** transports *mpl* en commun.

transportista *smf* transporteur *m*.

transposición, trasposición *sf* transposition *f*.

transpuesto, ta, traspuesto, ta *adj* assoupi(e).

transvasar, trasvasar *vt* [líquido] transvaser.

transvase, trasvase *sm* - **1.** [de líquido] transvasement *m* - **2.** [de río] dérivation *f*.

transversal, trasversal ◇ *adj* transversal(e). ◇ *sf* GEOM transversale *f*.

transverso, **sa**, **trasverso**, **sa** *adj* transversal(e).

tranvía *sm* tramway *m*.

trapear *vt Amér* laver par terre.

trapecio *sm* trapèze *m*.

trapecista *smf* trapéziste *mf*.

trapero, **ra** *sm, f* chiffonnier *m*, -ère *f*.

trapezoide *sm* - **1.** GEOM quadrilatère *m* trapézoïdal - **2.** ANAT trapézoïde *m*.

trapichear *vi fam* traficoter.

trapicheo *sm fam* [negocio sucio] trafic *m* ; [tejemaneje] micmac *m*.

trapío *sm* - **1.** TAUROM fougue *f* - **2.** *culto* [garbo] allure *f*.

trapisonda *sf fam* [enredo] embrouille *f*.

trapo *sm* - **1.** [gen] chiffon *m* ; **~ (de cocina)** torchon *m* - **2.** TAUROM muleta *f* - **3.** *loc* : **los ~s sucios se lavan en casa** il faut laver son linge sale en famille ; **poner a alguien como un ~** traiter qqn de tous les noms.
◆ **trapos** *smpl fam* [ropa] : **hablar de ~s** parler chiffons.

tráquea *sf* trachée *f*.

traqueotomía *sf* trachéotomie *f*.

traqueteo *sm* [de tren] secousses *fpl*.

tras *prep* - **1.** [después de] après ; **~ su intervención...** suite à son intervention... ; **día ~ día** jour après jour ; **una mentira ~ otra** mensonge sur mensonge - **2.** [detrás de, en pos de] derrière ; **andar ~ alguien** être à la recherche de qqn ; **andar ~ algo** courir après qqch.

trasalpino, **na** = **transalpino**.

trasatlántico, **ca** = **transatlántico**.

trasbordador, **ra** = **transbordador**.

trasbordar = **transbordar**.

trasbordo = **transbordo**.

trascendencia, **transcendencia** *sf fig* importance *f* ; **tener una gran ~** être d'une grande importance.

trascendencial, **transcendencial** *adj* très important(e).

trascendental, **transcendental** *adj* - **1.** [importante] : **de ~ importancia** très important(e) ; **una decisión ~** une décision capitale - **2.** [meditación] transcendantal(e).

trascendente, **transcendente** *adj* - **1.** [hecho, suceso] marquant(e) - **2.** FILOS transcendant(e).

trascender, **transcender** [20] *vi* - **1.** [extenderse] se propager ; **~ a** s'étendre à ; [descontento] gagner ; **según ha transcendido** selon certaines sources ; **ha transcendido que...** il est ressorti que... - **2.** [oler] : **~ a** exhaler une odeur de - **3.** [ir más allá] : **~ de** dépasser.

trascribir = **transcribir**.

trascripción = **transcripción**.

trascrito, **ta** = **transcrito**.

trascurrir = **transcurrir**.

trascurso = **transcurso**.

trasegar [35] *vt* - **1.** [desordenar] déranger - **2.** [transvasar] transvaser.

trasero, **ra** *adj* de derrière ; [asiento, rueda, etc] arrière.
◆ **trasero** *sm fam* derrière *m*.
◆ **trasera** *sf* arrière *m*.

trasferencia = **transferencia**.

trasferir = **transferir**.

trasfiguración = **transfiguración**.

trasfigurar = **transfigurar**.

trasfondo *sm* fond *m* ; [de palabras, obra] sens *m* profond ; POLÍT arrière-plan *m*.

trasformación = **transformación**.

trasformador, **ra** = **transformador**.

trasformar = **transformar**.

trásfuga = **tránsfuga**.

trasfusión = **transfusión**.

trasfusor, **ra** = **transfusor**.

trasgredir = **transgredir**.

trasgresión = **transgresión**.

trasgresor, **ra** = **transgresor**.

trashumancia *sf* transhumance *f*.

trashumante *adj* transhumant(e).

trashumar *vi* transhumer.

trasiega ▷ **trasegar**.

trasiego *sm* [movimiento] remue-ménage *m inv*.

trasiegue ▷ **trasegar**.

traslación *sf* - **1.** ASTRON translation *f* - **2.** [cambio de lugar] déplacement *m*.

trasladable *adj* transférable.

trasladar *vt* - **1.** [desplazar] déplacer ; [viajeros, herido, etc] transporter - **2.** [empleado, funcionario] muter ; [empresa, local, preso] transférer - **3.** [reunión, fecha] reporter - **4.** [obra] : **~ a la pantalla** porter à l'écran - **5.** *fig* [expresar] : **~ algo al papel** coucher qqch sur le papier.
◆ **trasladarse** *vprnl* - **1.** [desplazarse] se déplacer ; [empresa, local] être transféré(e) - **2.** [mudarse] : **~se (de piso)** déménager.

traslado *sm* - **1.** [desplazamiento] déplacement *m* ; [de viajeros, víveres, herido, etc] transport *m* ; [de preso] transfert *m* - **2.** [mudanza] déménagement *m* - **3.** [de empleado, funcionario] mutation *f*.

traslúcido, **da** = **translúcido**.

traslucirse = **translucirse**.

trasluz *sm* : **al ~** par transparence.

trasmano ◆ **a trasmano** *loc adv* - **1.** [fuera de alcance] : **tener algo a ~** ne pas avoir qqch sous la main - **2.** [lejos] loin ; **me coge a ~** ça n'est pas du tout sur mon chemin.

trasmediterráneo, **a** = **transmediterráneo**.

trasmisible = **transmisible**.

trasmisión = **transmisión**.

trasmisor, **ra** = **transmisor**.

trasmitir = **transmitir**.

trasmutación = **transmutación**.

trasmutar = **transmutar**.

trasnacional = **transnacional**.

trasnochador, **ra** *sm, f* fêtard *m*, -e *f*.

trasnochar *vi* se coucher à pas d'heure.

traspapelar *vt* égarer *(papier)*.
◆ **traspapelarse** *vprnl* s'égarer *(papier)*.

trasparencia = **transparencia**.

trasparentarse = **transparentarse**.

trasparente = **transparente**.

traspasar *vt* - **1.** [atravesar] transpercer - **2.** [cruzar - camino, río] traverser ; [- puerta] franchir - **3.** [negocio] céder ; **'se traspasa'** 'bail à céder' - **4.** DEP [jugador] transférer - **5.** *fig* [límite] dépasser ; [ley, precepto] transgresser.

traspaso *sm* - **1.** [de negocio] cession *f* - **2.** [precio] reprise *f* ; [de comercio] pas-de-porte *m inv* - **3.** DEP [de jugador] transfert *m* - **4.** [de poderes] passation *f*.

traspié (*pl* **traspiés**) *sm* faux pas *m* ; **dar un ~** *lit & fig* faire un faux pas.

traspiración = **transpiración**.

traspirar = **transpirar**.

traspirenaico, **ca** = **transpirenaico**.

trasplantar *vt* transplanter.

trasplante *sm* greffe *f*.

trasponer = **transponer**.

trasportable = **transportable**.

trasportador, **ra** = **transportador**.

trasportar *(etc)* = **transportar**.

trasporte = **transporte**.

trasposición = **transposición**.

traspuesto, **ta** = **transpuesto**.

trasquilado, **da** *adj* : **vas a salir ~** *fig* tu vas y laisser des plumes.

trasquilar *vt* - **1.** [esquilar] tondre - **2.** [el pelo] couper n'importe comment.

trastabillar *vi Amér* chanceler.

trastada *sf* [travesura] mauvais tour *m* ; **hacer una ~ a alguien** jouer un mauvais tour à qqn.

trastazo *sm* coup *m* ; **darse** o **pegarse un ~** se casser la figure.

traste *sm* - **1.** MÚS [de guitarra] touchette *f* - **2.** *Amér fam* [trasero] derrière *m* - **3.** *loc* : **dar al ~ con algo** *fig* gâcher qqch ; **irse al ~** *fig* tomber à l'eau.
◆ **trastes** *smpl Amér* affaires *fpl* ; **fregar los ~s** faire la vaisselle.

trastear ◇ *vi* fouiller *(dans les affaires de qqn)*. ◇ *vt* - **1.** [casa] mettre sens dessus dessous - **2.** [toro] travailler - **3.** *fam* [persona] mener par le bout du nez.

trastero *sm* débarras *m*.

trastienda *sf* arrière-boutique *f*.

trasto *sm* - **1.** [utensilio inútil] vieillerie *f* - **2.** *fam & fig* [persona traviesa] polisson *m*.
◆ **trastos** *smpl* - **1.** [pertenencias] affaires *fpl* ; **tirarse los ~s a la cabeza** *fam* s'engueuler - **2.** [equipo] matériel *m* ; [de torero] accessoires *mpl*.

trastocar [36] *vt* [desordenar] déranger *(papiers, etc)*.
◆ **trastocarse** *vprnl* [enloquecer] perdre la tête.

trastornado, **da** *adj* bouleversé(e) ; **tener la mente trastornada** être dérangé(e).

trastornar *vt* - **1.** [volver loco] faire perdre la tête à - **2.** [inquietar] tourmenter ; [alterar] bouleverser - **3.** [molestar] déranger.
◆ **trastornarse** *vprnl* [volverse loco] perdre la tête.

trastorno *sm* - **1.** [gen] trouble *m* - **2.** [alteración] bouleversement *m* - **3.** [molestia] dérangement *m*.

trastrocar [36] *vt* - **1.** [cambiar de orden - papeles] mélanger ; [cambiar - planes] modifier - **2.** [cambiar de sentido] déformer.

trasvasar = **transvasar**.

trasvase = **transvase**.

trasversal = **transversal**.

trasverso, **sa** = **transverso**.

trata *sf* traite *f* ; **~ de blancas** traite des Blanches.

tratable *adj* [persona] aimable.

tratadista *smf* auteur *m* de traités.

tratado *sm* traité *m*.

tratamiento *sm* - **1.** [gen, MED & INFORM] traitement *m* ; **rendir un buen/mal ~** être bien/mal traité(e) ; **~ del dolor** traitement de la douleur ; **~ de residuos** traitement des déchets ; **~ de textos** traitement de texte - **2.** [título] titre *m* ; **apear el ~ a alguien** tutoyer qqn.

tratante *smf* marchand *m*, -e *f* ; **~ de vinos** négociant *m* en vins.

tratar ◇ *vt* - **1.** [gen, MED & INFORM] traiter - **2.** [dirigirse a] : **~ a alguien de tú** tutoyer qqn ; **~ a alguien de usted** vouvoyer qqn - **3.** [discutir - convenio, acuerdo] négocier. ◇ *vi* - **1.** [versar] : **~ de** *o* **sobre** traiter de - **2.** [tener relación] : **~ con alguien** fréquenter qqn - **3.** [intentar] : **~ de hacer algo** essayer de faire qqch - **4.** [utilizar] : **~ con algo** manipuler qqch - **5.** [comerciar] : **~ en** faire le commerce de.
◆ **tratarse** *vprnl* - **1.** [relacionarse] se fréquenter ; **~se con alguien** fréquenter qqn - **2.** [versar] : **¿de qué se trata?** de quoi s'agit-il ? ; **se trata de...** il s'agit de...

tratativas *sfpl Amér* formalités *fpl* ; **estar en ~ con** être en négociations avec.

trato *sm* - **1.** [comportamiento, conducta] traitement *m* ; **de ~ agradable** (d'un commerce) agréable ; **malos ~s** mauvais traitements - **2.** [relación] fréquentation *f* ; **no quiero ~s con ellos** je ne veux pas avoir affaire à eux ; **tener ~ con alguien** fréquenter qqn - **3.** [acuerdo] : **cerrar** *o* **hacer un ~** conclure un marché ; **¡~ hecho!** marché conclu ! - **4.** [tratamiento] : **dar un ~ a alguien** s'adresser à qqn ; **~ de tú** tutoiement *m* ; **~ de usted** vouvoiement *m*.

trauma *sm* traumatisme *m*.

traumático, ca *adj* traumatique.

traumatismo *sm* traumatisme *m*.

traumatizante *adj* traumatisant(e).

traumatizar [13] *vt* traumatiser.
◆ **traumatizarse** *vprnl* être traumatisé(e).

traumatología *sf* traumatologie *f*.

traumatólogo, ga *sm, f* traumatologiste *mf*.

través ◆ **a través de** *loc prep* - **1.** [de un lado a otro de] en travers de - **2.** [por entre] à travers, au travers de - **3.** [por medio de] par l'intermédiaire de. ◆ **al través** *loc adv* en travers. ◆ **de través** *loc adv* de travers ; **mirar de ~** *fig* regarder de travers.

travesaño *sm* - **1.** [pieza] traverse *f* - **2.** DEP barre *f* transversale.

travesero, ra *adj* : **una flauta travesera** une flûte traversière.

travesía *sf* - **1.** [viaje] traversée *f* - **2.** [calle] passage *m*.

travestido, da *sm, f*, **travestí** (*pl* travestís) *smf* travesti *m*.

travestirse [26] *vprnl* se travestir *(prendre l'apparence du sexe opposé)*.

travestismo *sm* travestisme *m*.

travesura *sf* espièglerie *f*.

traviesa *sf* traverse *f*.

travieso, sa *adj* espiègle.

travista *(etc)* ▷ **travestirse**.

travistiera *(etc)* ▷ **travestirse**.

trayecto *sm* trajet *m*.

trayectoria *sf* [de proyectil, etc] trajectoire *f* ; [de persona] parcours *m*.

traza *sf* - **1.** [boceto, plano] épure *f* - **2.** [aspecto] air *m* - **3.** *(gen pl)* [habilidad] : **darse buenas/malas ~s (para algo)** être/ne pas être doué(e) (pour qqch).

trazado *sm* tracé *m*.

trazar [13] *vt* - **1.** [dibujar] tracer - **2.** [indicar, describir] évoquer ; **~ un paralelo entre** établir un parallèle entre - **3.** [idear] concevoir.

trazo *sm* trait *m*.

trébol *sm* trèfle *m*.
◆ **tréboles** *smpl* [palo de baraja] trèfle *m*.

trece ◇ *adj num inv* treize ; **mantenerse** *o* **seguir en sus ~** *fig* ne pas vouloir en démordre. ◇ *sm inv* treize *m inv*, *ver también* **seis**.

treceavo, va *adj num* treizième ; **treceava parte** treizième *m*, *ver también* **sexto**.

trecho *sm* : **un buen ~** [espacio] un bon bout de chemin ; [tiempo] un bon bout de temps ; **de ~ en ~** de temps à autre.

tregua *sf* trêve *f*.

treinta *adj num inv* & *sm inv* trente, *ver también* **sesenta**.

treinteno, na *adj num* trentième ; **treintena parte** trentième *m*, *ver también* **sexto**.

trekking ['trekin] *sm* trekking *m*, trek *m*.

tremebundo, da *adj* épouvantable.

tremendismo *sm* - **1.** [exageración] alarmisme *m* - **2.** LITER *réalisme social apparu après la guerre civile espagnole*.

tremendista *adj* - **1.** [exagerado] alarmiste - **2.** LITER *qui appartient au «tremendismo»*.

tremendo, da *adj* terrible ; **tomar(se) algo a la tremenda** prendre qqch au tragique.

trementina *sf* térébenthine *f*.

tremolar *vi culto* ondoyer *(drapeau)*.

tremolina *sf* rafale *f* de vent ; *fig* chambard *m*.

trémolo *sm* MÚS trémolo *m*.

trémulo, la *adj* : **una luz trémula** une lumière vacillante ; **una voz trémula** une voix chevrotante.

tren *sm* - **1.** FERROC & TECNOL train *m* ; **~ correo** train postal ; **~ de alta velocidad** train à grande vitesse ; **~ de aterrizaje** train d'atterrissage ; **~ de carga** train de marchandises ; **~ de cercanías** train de banlieue ; **~ de lavado** portique *m* de lavage automatique ; **~ de mercancías** train de marchandises ; **'~es de largo recorrido'** 'grandes lignes' *fpl* ; **~ expreso/semidirecto** train express/semi-direct ; **~ mixto** train mixte ; **~ rápido** train rapide - **2.** [estilo] : **~ (de vida)** train *m* de vie - **3.** *loc* : **vivir a todo ~** mener grand train ; **estar como un ~** *mfam* être canon.

trena *sf mfam* taule *f*.

trenca *sf* duffel-coat *m*.

trence *(etc)* ▷ **trenzar**.

trenza *sf* tresse *f*.

trenzar [13] *vt* tresser.

trepa *smf fam* : **ser un ~** avoir les dents qui rayent le parquet.

trepador, ra ◇ *adj* : **una planta trepadora** une plante grimpante. ◇ *sm, f fam* : **ser un ~** avoir les dents longues.

trepanación *sf* trépanation *f*.

trepar *vi* - **1.** [subir] grimper ; **~ a los árboles** grimper aux arbres - **2.** *fam* & *fig* [medrar] grimper dans l'échelle sociale.

trepidación *sf* trépidation *f*.

trepidante *adj* trépidant(e).

trepidar *vi* trépider.

tres ◇ *adj num inv* trois ; **de ~ al cuarto** *fig* de rien du tout ; **ni a la de ~** *fig* pour rien au monde ; **no ver ~ en un burro** *fig* être myope comme une taupe. ◇ *sm inv* trois *m*, *ver también* **seis**.
◆ **tres cuartos** *sm inv* [abrigo] trois-quarts *m*.
◆ **tres en raya** *sm* [juego] marelle *f*.

trescientos, tas *adj num inv* trois cents, *ver también* **seiscientos**.

tresillo *sm* - **1.** [sofá] *salon comprenant un canapé et deux fauteuils assortis* - **2.** [antiguo juego de naipes] hombre *m* - **3.** MÚS triolet *m*.

treta *sf* [engaño] ruse *f*.

tríada *sf* triade *f*.

trial *sm* trial *m* ; **~ indoor** trial en salle.

trialsin *sm* cyclo-cross *m inv*.

triangular *adj* triangulaire.

triángulo *sm* GEOM & MÚS triangle *m* ; **~ equilátero/escaleno** triangle équilatéral/scalène ; **~ isósceles/rectángulo** triangle isocèle/rectangle.

triates *smpl Amér* triplés *mpl*, triplées *f*.

tribal *adj* tribal(e).

tribu *sf* - **1.** [de pueblos] tribu *f* - **2.** *fam* & *fig* [familia numerosa] smala *f* ; **~ urbana** faune *f*.

tribulación *sf* tribulation *f* ; **las tribulaciones de la vida** les aléas *mpl* de la vie.

tribuna *sf* tribune *f*.

tribunal *sm* - **1.** [gen] tribunal *m* ; [de orden superior] cour *f* ; **llevar a alguien a los ~es** traîner qqn devant les tribunaux ; **Tribunal Constitucional** ≃ Conseil *m* constitutionnel ; **Tribunal Supremo** ≃ Cour de cassation ; **~ tutelar de menores** tribunal pour enfants - **2.** [de examen] jury *m*.

tribuno *sm* tribun *m*.

tributación *sf* - **1.** [impuesto] contributions *fpl* - **2.** [sistema] fiscalité *f*.

tributar ◇ *vt* [respeto, admiración] témoigner ; **~ un homenaje a** rendre hommage à. ◇ *vi* [pagar impuestos] payer des impôts.

tributario, ria ◇ *adj* [sistema, derecho, etc] fiscal(e). ◇ *sm, f* contribuable *mf*.

tributo *sm* - **1.** [impuesto] contribution *f* - **2.** *fig* [contrapartida] tribut *m* - **3.** [sentimiento favorable] : **dedicar un ~ de admiración a alguien** témoigner de l'admiration à qqn.

tricéfalo, la *adj* tricéphale.

tríceps *sm inv* triceps *m*.

triciclo *sm* tricycle *m*.

tricolor *adj* tricolore.

tricornio *sm* tricorne *m*.

tricot *sm inv* tricot *m*.

tricotar *vt* & *vi* tricoter.

tricotosa *sf* machine *f* à tricoter.

tridente *sm* trident *m*.

tridimensional *adj* tridimensionnel(elle).

triedro, dra *adj* trièdre.
◆ **triedro** *sm* trièdre *m*.

trienal *adj* triennal(e).

trienio *sm* - **1.** [periodo] trois ans *mpl* - **2.** [paga] *augmentation de salaire triennale*.

trifásico, ca *adj* triphasé(e).

trifulca *sf fam* bagarre *f*.

trigal *sm* champ *m* de blé.

trigésimo, ma *adj num* trentième ; **trigésima parte** trentième *m*, *ver también* **sexto**.

trigo *sm* blé *m*.

trigonometría *sf* trigonométrie *f*.

trigueño, ña *adj* [tez] basané(e) ; [cabello] auburn.

triguero, ra *adj* - **1.** [tierra] à blé ; [producción, cosecha] de blé - **2.** [que vive entre el trigo] des blés.

trilateral *adj* - **1.** GEOM trilatéral(e) - **2.** [acuerdo, pacto, etc] triparti(e).

trilingüe *adj & smf* trilingue.

trilla *sf* AGRIC battage *m*.

trillado, da *adj fig* rebattu(e).

trillador, ra ◇ *adj* : **una máquina trilladora** une batteuse. ◇ *sm, f* [persona] batteur *m*, -euse *f*.
◆ **trilladora** *sf* [máquina] batteuse *f*.

trillar *vt* AGRIC battre.

trillizos, zas *sm, f pl* triplés *mpl*, triplées *fpl*.

trilogía *sf* trilogie *f*.

trimestral *adj* trimestriel(elle).

trimestre *sm* trimestre *m*.

trimotor *adj & sm* trimoteur.

trinar *vi* faire des trilles ; **está que trina** *fig* il est fou furieux.

trinca *sf* [de personas] trio *m*.

trincar [10] *fam* ◇ *vt* [detener] pincer. ◇ *vi* [beber] picoler.
◆ **trincarse** *vprnl fam* [beberse] siffler.

trincha *sf* patte *f (de vêtement)*.

trinchante *sm* [cuchillo] couteau *m* à découper ; [tenedor] fourchette *f* à découper.

trinchar *vt* découper.

trinchera *sf* tranchée *f*.

trineo *sm* [pequeño] luge *f* ; [grande] traîneau *m*.

Trinidad *sf* RELIG : **la (Santísima) ~** la (Sainte) Trinité.

Trinidad y Tobago *n pr* Trinité-et-Tobago.

trinitario, ria *adj & sm, f* trinitaire.

trinque *(etc)* ▷ **trincar.**

trinquete *sm* - **1.** [NÁUT - palo] mât *m* de misaine ; [- vela] misaine *f* - **2.** [de rueda] cliquet *m*.

trío *sm* - **1.** [gen & MÚS] trio *m* - **2.** [de naipes] brelan *m*.

tripa *sf* - **1.** [intestino] tripes *fpl* - **2.** *fam* [barriga] ventre *m* ; **revolver las ~s a alguien** *fig* soulever le cœur à qqn.
◆ **tripas** *sfpl fig* [de máquina, objeto] intérieur *m* ; **hacer de ~s corazón** *fig* prendre son courage à deux mains.

tripartito, ta *adj* triparti(e).

tripi *sm fam* acide *m*.

triple ◇ *adj* triple. ◇ *sm* triple *m* ; **el ~ de gente** trois fois plus de gens.

triplicado *sm* triplicata *m* ; **por ~** en triple exemplaire.

triplicar [10] *vt* tripler.
◆ **triplicarse** *vprnl* tripler.

trípode *sm* trépied *m*.

Trípoli *n pr* Tripoli.

tríptico *sm* - **1.** ARTE triptyque *m* - **2.** [folleto] dépliant *m*.

triptongo *sm* triphtongue *f*.

tripulación *sf* équipage *m*.

tripulante *smf* membre *m* de l'équipage.

tripular *vt* [conducir] piloter.

triquina *sf* trichine *f*.

triquinosis *sf inv* trichinose *f*.

triquiñuela *sf (gen pl) fam* [truco] ruse *f*.

tris *sm inv* : **estar en un ~ de...** *fig* être à deux doigts de...

trisílabo, ba *adj* trisyllabe.

triste *adj* - **1.** [gen] triste - **2.** *(antes de s)* [humilde - persona] pauvre ; [- sueldo] maigre - **3.** [menor] : **ni un ~ regalo** même pas un malheureux cadeau.

tristeza *sf* tristesse *f*.

tristón, ona *adj* tristounet(ette).

tritón *sm* ZOOL & MITOL triton *m*.

trituración *sf* broyage *m*.

triturador *sm* [de basura] broyeur *m* ; [de papeles] déchiqueteuse *f (de bureau)*.

trituradora *sf* broyeur *m*.

triturar *vt* broyer ; [almendras] piler ; [ajo] hacher menu.

triunfador, ra ◇ *adj* victorieux(euse). ◇ *sm, f* - **1.** [en competición] vainqueur *m* - **2.** [en la vida] gagneur *m*, -euse *f*.

triunfal *adj* triomphal(e).

triunfalismo *sm* triomphalisme *m*.

triunfante *adj* triomphant(e).

triunfar *vi* - **1.** [vencer] : **~ (sobre)** triompher (de) - **2.** [tener éxito] réussir.

triunfo *sm* - **1.** [gen] triomphe *m* ; [en encuentro, elecciones] victoire *f* ; [en la vida] réussite *f* - **2.** [trofeo] trophée *m* - **3.** [en juegos de naipes] atout *m* ; **sin ~** sans atout.

triunvirato *sm* triumvirat *m*.

trivalente *adj* QUÍM trivalent(e).

trivial *adj* banal(e).

trivialidad *sf* banalité *f*.

trivializar [13] *vt* banaliser.

triza *sf (gen pl)* morceau *m* ; **hacer ~s** [cosa] casser en mille morceaux ; [persona] mettre dans tous ses états.

trocar [36] *vt* - **1.** [intercambiar] échanger - **2.** [transformar] : **~ algo en algo** transformer qqch en qqch - **3.** [tergiversar] confondre.
◆ **trocarse** *vprnl* : **~se en** se transformer en.

trocear *vt* couper en morceaux.

trocha *sf Amér* [sendero] sentier *m* ; [de ferrocarril] écartement *m* des voies.

troche ◆ **a troche y moche** *loc adv* - **1.** [sin orden] à tort et à travers - **2.** [en abundancia] généreusement.

trofeo *sm* trophée *m*.

troglodita ◇ *smf* [cavernícola] troglodyte *mf*. ◇ *sm fam* [bárbaro, tosco] ours *m* mal léché.

trola *sf fam* : **meter ~s** raconter des salades.

trole *sm* trolley *m*.

trolebús *sm* trolleybus *m*.

trolero, ra *sm, f fam* menteur *m*, -euse *f*.

tromba *sf* trombe *f* ; **~ de agua** trombe d'eau.

trombo *sm* thrombus *m*.

tromboflebitis *sf inv* thrombophlébite *f*.

trombón *sm* trombone *m* ; **~ de pistones** *o* **de llaves** trombone à pistons ; **~ de varas** trombone à coulisse.

trombosis *sf inv* thrombose *f*.

trompa ◇ *sf* - **1.** [gen, MÚS & ANAT] trompe *f* ; **~ de Eustaquio** trompe d'Eustache ; **~ de Falopio** trompe de Fallope - **2.** *fam* [borrachera] cuite *f* ; **coger** *o* **pillar una ~** prendre une cuite. ◇ *adj fam* [borracho] bourré(e).

trompazo *sm* coup *m* ; **darse** *o* **pegarse un ~ con algo** se cogner contre qqch.

trompear *vt Amér fam* cogner.
◆ **trompearse** *vprnl Amér fam* se bagarrer.

trompeta *sf* trompette *f*.

trompetilla *sf* cornet *m* (acoustique).

trompetista *smf* trompettiste *mf*.

trompicón *sm* [tropezón] faux pas *m* ; **a trompicones** *fig* par à-coups.

trompo *sm* [juego] toupie *f*.

tronado, da *adj fam* [persona] cinglé(e) ; [radio, télé] pété(e).
◆ **tronada** *sf* coups *mpl* de tonnerre.

tronar ◇ *v impers* tonner. ◇ *vi* [resonar] tonner ; [gritos] résonner. ◇ *vt Amér fam* flinguer.

tronchante *adj fam* tordant(e).

tronchar *vt* casser ; *fig* briser.
◆ **troncharse** *vprnl fam* : **~se (de risa)** être plié(e) en quatre.

tronco[1] *sm* tronc *m* ; **dormir como un ~, estar hecho un ~** dormir comme une souche.

tronco[2]**, ca** *sm, f fam* pote *m*.

tronera ◇ *sf* - **1.** ARQUIT embrasure *f* - **2.** [en billar] blouse *f*. ◇ *sm, f fam* noceur *m*, -euse *f*.

trono *sm* trône *m*.

tropa *sf* - **1.** MIL troupe *f* - **2.** *fig* [multitud] armée *f*.

tropear *vt Amér* conduire le bétail.

tropecientos, tas *adj pl fam* : **he recibido ~ mensajes** j'ai reçu trente six mille messages.

tropel *sm* - **1.** [de personas] cohue *f* ; **en ~** en masse - **2.** [de cosas] tas *m*.

tropelía *sf* abus *m*.

tropero *sm Amér* gardien *m* de vaches.

tropezar [34] *vi* - **1.** [al caminar] trébucher ; **~ con** *lit & fig* buter contre, se heurter à - **2.** *fam* [encontrar] : **~ con alguien** tomber sur qqn.
◆ **tropezarse** *vprnl fam* [encontrarse] se retrouver ; **~se con alguien** tomber sur qqn.

tropezón *sm* faux pas *m*.
◆ **tropezones** *smpl* CULIN *morceaux de viande, de pain, de fromage, etc mélangés à la soupe.*

tropical *adj* tropical(e).

trópico *sm* tropique *m* ; **~ de Cáncer/de Capricornio** tropique du Cancer/du Capricorne.

tropiece *(etc)* ▷ **tropezar.**

tropiezo *sm* - **1.** [tropezón, falta] faux pas *m* - **2.** *fig* [impedimento] difficulté *f*, embûche *f* - **3.** *fig* [desliz sexual] : **~ (de juventud)** erreur *f* de jeunesse ; **tener un ~** fauter.

tropismo *sm* tropisme *m*.

tropo *sm* trope *m*.

troposfera *sf* troposphère *f*.

troqué ▷ **trocar.**

troquel *sm* - **1.** [molde] coin *m*, étampe *f* - **2.** [cuchilla] massicot *m*.

troquelado *sm* - **1.** [acuñado] frappe *f* - **2.** [recorte] coupe *f*.

troquelar *vt* - **1.** [acuñar] frapper - **2.** [recortar] découper.

troquemos ▷ **trocar.**

trotamundos *smf inv* globe-trotter *mf*.

trotar *vi* - **1.** [caballo] trotter - **2.** *fam & fig* [andar mucho] cavaler.

trote *sm* - **1.** [de caballo] trot *m* - **2.** *fam* [actividad intensa] **: ya no estoy para (esos) ~s** j'ai passé l'âge.

troupe ['trup, 'trupe] *sf* TEATRO troupe *f*.

trova *sf* chanson *f* de troubadour.

trovador *sm* troubadour *m*.

troyano, na ◇ *adj* troyen(enne). ◇ *sm, f* Troyen *m*, -enne *f*.

trozo *sm* bout *m* ; **cortar algo en ~s** couper qqch en morceaux.

trucaje *sm* truquage *m*.

trucar [10] *vt* truquer ; [motor, mecanismo] trafiquer.

trucha *sf* [pez] truite *f* ; **~ a la navarra** *truite au jambon*.

truco *sm* truc *m* **: coger el ~** prendre le coup.

truculencia *sf* atrocité *f*.

truculento, ta *adj* terrifiant(e).

trueca ▷ **trocar.**

truena *(etc)* ▷ **tronar.**

trueno *sm* - **1.** METEOR tonnerre *m* ; [estampido] coup *m* de tonnerre - **2.** *fig* [de arma, etc] détonation *f*.

trueque ◇ *v* ▷ **trocar.** ◇ *sm* troc *m*.

trufa *sf* truffe *f*.

trufar *vt* truffer.

truhán, ana *sm, f* truand *m*.

trullo *sm mfam* trou *m*.

truncado, da *adj* - **1.** [carrera, ilusiones, etc] brisé(e) - **2.** GEOM **: un cono ~** un tronc de cône ; **una pirámide truncada** un tronc de pyramide.

truncar [10] *vt* - **1.** *fig* [carrera, ilusiones] briser ; [planes] faire échouer - **2.** [frase, texto, etc] tronquer.

truque *(etc)* ▷ **trucar.**

trusa *sf Amér* maillot *m* de bain.

trust ['trust] *(pl* **trusts)** *sm* trust *m*.

TS *(abrev de* **Tribunal Supremo)** *sm* ≃ Cour *f* de cassation.

tse-tsé *sf* ▷ **mosca.**

TSJ *(abrev de* **Tribunal Superior de Justicia)** *sm juridiction suprême espagnole.*

TSJC *(abrev de* **Tribunal Superior de Justicia de Catalunya)** *sm juridiction suprême de la communauté autonome de Catalogne.*

TSJPV *(abrev de* **Tribunal Superior de Justicia del País Vasco)** *sm juridiction suprême de la communauté autonome du Pays basque.*

tu *(pl* **tus)** *adj poses* ton, ta ; **~s libros** tes livres.

tú *pron pers* [sujeto] tu ; [predicado] toi ; **~ te llamas Juan** tu t'appelles Juan ; **el culpable eres ~** c'est toi le coupable ; **de ~ a ~** d'égal à égal ; **hablar** *o* **tratar de ~ a alguien** tutoyer qqn.

tuareg ◇ *adj inv* touareg(ègue). ◇ *smf inv* Touareg *mf*.

tuba *sf* MÚS tuba *m*.

tuberculina *sf* tuberculine *f*.

tubérculo *sm* tubercule *m*.

tuberculosis *sf inv* tuberculose *f*.

tuberculoso, sa ◇ *adj* - **1.** MED tuberculeux(euse) - **2.** BOT tubéreux(euse). ◇ *sm, f* tuberculeux *m*, -euse *f*.

tubería *sf* - **1.** [cañerías] tuyauterie *f* ; [cañería] tuyau *m* - **2.** [tubo] conduite *f*.

tubo *sm* - **1.** [de desagüe] tuyau *m* - **2.** [recipiente] tube *m* ; **~ de ensayo** tube à essai ; **~ digestivo** tube digestif - **3.** *loc* **: pasar por el ~** faire avec ; **por un ~** *fam* vachement.
◆ **tubo de escape** *sm* AUTO pot *m* d'échappement.

tubular ◇ *adj* tubulaire. ◇ *sm* boyau *m (de bicyclette)*.

tucán *sm* toucan *m*.

tuerca *sf* écrou *m* ; **apretar las ~s a alguien** *fig* serrer la vis à qqn.

tuerce ▷ **torcer.**

tuerto, ta *adj* & *sm, f* borgne.

tuerza *(etc)* ▷ **torcer.**

tuesta *(etc)* ▷ **tostar.**

tuétano *sm* moelle *f* ; **calarse hasta los ~s** être trempé(e) jusqu'aux os ; **hasta los ~s** profondément.

tufarada *sf* bouffée *f*.

tufillo *sm* mauvaise odeur *f* ; CULIN fumet *m*.

tufo *sm* - **1.** [mal olor] puanteur *f* - **2.** [emanación] relent *m*.

tugurio *sm* boui-boui *m* ; [vivienda] taudis *m*.

tul *sm* tulle *m*.

tulio *sm* thulium *m*.

tulipa *sf* tulipe *f (lampe)*.

tulipán *sm* tulipe *f (fleur)*.

tullido, da *adj* & *sm, f* [viejo] impotent(e) ; [minusválido] infirme.

tullir *vt* rendre infirme.

tumba *sf* tombe *f* ; **a ~ abierta** *fig* à tombeau ouvert ; **ser una ~** *fig* être muet(ette) comme une tombe.

tumbar *vt* - **1.** [derribar] faire tomber - **2.** [extender] allonger - **3.** *fam* & *fig* [en examen] coller ; [en competición] battre - **4.** *fam* & *fig* [perturbar, atontar] faire tomber à la renverse.
◆ **tumbarse** *vprnl* s'allonger.

tumbo *sm* cahot *m* ; **dar un ~, dar ~s** [coche, etc] cahoter ; **dando ~s** *fig* cahin-caha.

tumbona *sf* [de colchoneta] transat *m* ; [de tela] chaise *f* longue.

tumefacción *sf* tuméfaction *f*.

tumefacto, ta *adj* tuméfié(e).

tumor *sm* tumeur *f*.

tumoración *sf* [tumefacción] tuméfaction *f* ; [tumor] tumeur *f*.

túmulo *sm* - **1.** [sepulcro] tombeau *m* - **2.** [catafalco] catafalque *m* - **3.** [montículo] tumulus *m*.

tumulto *sm* - **1.** [disturbio] tumulte *m* - **2.** [alboroto] cohue *f*.

tumultuoso, sa *adj* - **1.** [conflictivo] tumultueux(euse) - **2.** [turbulento] houleux(euse).

tuna *sf* ▷ **tuno.**

tunante, ta *sm, f* canaille *f*.

tunda *sf fam* raclée *f* ; *fig* galère *f*.

tundra *sf* toundra *f*.

tunecino, na ◇ *adj* tunisien(enne). ◇ *sm, f* Tunisien *m*, -enne *f*.

túnel *sm* tunnel *m* ; **salir del ~** *fig* sortir du tunnel.
◆ **túnel de lavado** *sm* AUTO station *f* de lavage automatique.

Túnez *n pr* - **1.** [capital] Tunis - **2.** [país] Tunisie *f*.

tungsteno *sm* tungstène *m*.

túnica *sf* tunique *f*.

tuno, na *sm, f* filou *m*.
◆ **tuno** *sm* membre *m* d'une "tuna".
◆ **tuna** *sf petit orchestre d'étudiants.*

Tuna

La *tuna* est une tradition encore présente dans certaines universités espagnoles. Le mot désigne un groupe musical formé de garçons d'une même faculté qui chantent des airs traditionnels généralement accompagnés d'instruments classiques comme la guitare, la mandoline, le luth et le tambourin. Ils sont vêtus d'un costume traditionnel, dont une cape noire portant l'écusson de l'université et divers rubans de couleurs. Ils peuvent chanter les louanges d'une jeune fille ou plus simplement jouer dans les rues pour s'amuser et gagner un peu d'argent.

tuntún ◆ **al (buen) tuntún** *loc adv* au petit bonheur.

tupé *sm* toupet *m* ; [de roquero] banane *f*.

tupido, da *adj* [bosque, follaje] dense.

tupir *vt* **: los árboles tupen el bosque** la forêt est dense.

tupperware® [taper'wer], **tupper** ['taper] *sm* tupperware® *m*.

turba *sf* - **1.** [carbón] tourbe *f* - **2.** *despec* [muchedumbre] peuple *m*.

turbación *sf* - **1.** [desconcierto] trouble *m* - **2.** [azoramiento] embarras *m*.

turbador, ra *adj* troublant(e).

turbante *sm* turban *m*.

turbar *vt* troubler.
◆ **turbarse** *vprnl* se troubler.

turbiedad *sf* - **1.** [suciedad] aspect *m* trouble - **2.** *fig* [de negocios, etc] caractère *m* louche.

turbina *sf* turbine *f*.

turbio, bia *adj* - **1.** [gen] trouble - **2.** *fig* [negocio, etc] louche.

turbión *sm* [chaparrón] averse *f* ; *fig* [aluvión] avalanche *f*.

turbodiésel ◇ *adj* turbodiesel *inv*. ◇ *sm* turbodiesel *m*.

turbopropulsor *sm* turbopropulseur *m*.

turborreactor *sm* turboréacteur *m*.

turbulencia *sf* - **1.** [gen] turbulence *f* - **2.** [alboroto] tumulte *m*.

turbulento, ta *adj* - **1.** [gen] turbulent(e) - **2.** [confuso] agité(e).

turco, ca ◇ *adj* turc (turque). ◇ *sm, f* Turc *m*, Turque *f*.
◆ **turco** *sm* [lengua] turc *m*.

turgente *adj* [formas, muslos] rond (ronde).

turismo *sm* - **1.** [gen] tourisme *m* ; **~ rural** tourisme vert ; **hacer ~** faire du tourisme - **2.** AUTO voiture *f* de tourisme.

turista *smf* touriste *mf*.

turístico, ca *adj* touristique.

Turkmenistán *n pr* Turkménistan *m*.

turmalina *sf* tourmaline *f*.

túrmix® *sf* mixer *m*.

turnarse *vprnl* se relayer ; **~ con alguien** se relayer avec qqn.

turnedó *sm* tournedos *m*.

turno *sm* - **1.** [tanda] tour *m* - **2.** [de trabajo] équipe *f* ; **de ~** de service ; MED de garde ; **~ de día/noche** équipe de jour/nuit.

turón *sm* putois *m*.

turquesa ◇ *sf* [mineral] turquoise *f*. ◇ *adj inv* [color] turquoise. ◇ *sm* [color] turquoise *m*.

Turquía *n pr* Turquie *f*.

turrón *sm* touron *m (confiserie de Noël semblable au nougat).*

turronero, ra *sm, f* fabricant *m*, -e *f* de touron.

turulato, ta *adj fam* baba.

tururú *interj fam* : **¡tururú!** taratata !

tute *sm* - **1.** [juego de naipes] *jeu de cartes semblable au whist* - **2.** *fam* & *fig* [trabajo] boulot *m* ; **darse un ~** donner un coup de collier.

tutear *vt* tutoyer.
◆ **tutearse** *vprnl* se tutoyer.

tutela *sf* tutelle *f* ; **tener la ~ de alguien** avoir qqn sous sa tutelle.

tutelaje *sm* tutelle *f*.

tutelar ◇ *adj* tutélaire. ◇ *vt* [persona] avoir la tutelle de ; [obra, etc] encourager.

tuteo *sm* tutoiement *m*.

tutiplén ◆ **a tutiplén** *loc adv* [en abundancia] à foison ; [a plena satisfacción] tout mon/ton *etc* soûl.

tutor, ra *sm, f* - **1.** [gen & DER] tuteur *m*, -trice *f* - **2.** [profesor - privado] précepteur *m*, -trice *f* ; [- de un curso] professeur *m* principal.

tutoría *sf* tutelle *f*.

tutti frutti, tuttifrutti *sm* tutti frutti *m*.

tutú *sm* tutu *m*.

tutuma *sf Amér fam* citrouille *f*.

tuviera *(etc)* ▷ **tener.**

tuyo, ya ◇ *adj poses* à toi ; **este libro es ~** ce livre est à toi ; **un amigo ~** un de tes amis ; **no es asunto ~** ça ne te regarde pas ; **no es culpa tuya** ce n'est pas (de) ta faute. ◇ *pron poses* - **1.** *(detrás de art def)* **el ~** le tien ; **la tuya** la tienne - **2.** *loc* : **ésta es la tuya** *fam* à toi de jouer ; **lo ~ es el teatro** *fam* ton truc c'est le théâtre ; **tú a lo ~** occupe-toi de tes affaires ; **los ~s** [tu familia] les tiens.

TV (*abrev de* **televisión**) *sf* TV *f*.

TV3 (*abrev de* **Televisión de Cataluña**) *sf chaîne de télévision régionale catalane.*

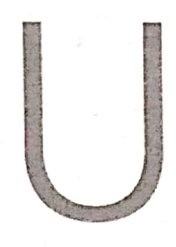
TVE (*abrev de* **Televisión Española**) *sf chaîne de télévision publique espagnole.*

TVG (*abrev de* **Televisión de Galicia**) *sf chaîne de télévision régionale de Galice.*

TVV (*abrev de* **Televisión Valenciana**) *sf chaîne de télévision régionale de la Communauté de Valence.*

tweed [twið] *sm inv* tweed *m*.

twist [twist] *sm inv* twist *m*.



u¹ (*pl* úes), **U** [u] *sf* [letra] u *m inv*, U *m inv*.

u² *conj* ou, *ver también* **o**.

UAB (*abrev de* **Universidad Autónoma de Barcelona**) *sf université autonome de Barcelone.*

UAM (*abrev de* **Universidad Autónoma de Madrid**) *sf université autonome de Madrid.*

UB (*abrev de* **Universidad de Barcelona**) *sf université de Barcelone.*

ubicación *sf* emplacement *m*.

ubicar [10] *vt* placer ; [edificio, etc] situer.
◆ **ubicarse** *vprnl* se situer.

ubicuidad *sf* ubiquité *f*.

ubicuo, cua *adj* ubiquiste.

ubique *(etc)* ▷ **ubicar.**

ubre *sf* mamelle *f* ; [de vaca] pis *m*.

UCD (*abrev de* **Unión de Centro Democrático**) *sf ancienne formation politique espagnole de centre-droit.*

UCI (*abrev de* **unidad de cuidados intensivos**) *sf* USI.

UCM (*abrev de* **Universidad Complutense de Madrid**) *sf université Complutense de Madrid.*

UCP *sf* - **1.** (*abrev de* **unidad central de proceso**) UC *f (unité centrale)* - **2.** (*abrev de* **unidad de cuidado paliativo**) USP *f*.

Ucrania *n pr* Ukraine *f*.

ucraniano, na ◇ *adj* ukrainien(enne). ◇ *sm, f* Ukrainien *m*, -enne *f*.
◆ **ucraniano** *sm* [lengua] ukrainien *m*.

Ud. (*abrev escrita de* **usted**), **Vd.** : **esto depende de ~** cela dépend de vous.

Uds. (*abrev escrita de* **ustedes**), **Vds.** : **como ~ deseen** comme vous voudrez.

UE (*abrev escrita de* **Unión Europea**) *sf* UE *f* ; **los estados/países miembros de la ~** les états/pays membres de l'UE.

UEFA (*abrev de* **Unión de Asociaciones Europeas de Fútbol**) *sf* UEFA *f*.

UEO (*abrev de* **Unión Europea Occidental**) *sf* UEO *f*.

uf *interj* : **¡uf!** oh là là !

ufanarse *vprnl* : **~ de** se targuer de.

ufano, na *adj* - **1.** [persona] fier(ère) - **2.** [planta] beau (belle).

ufología *sf* ufologie *f*.

Uganda *n pr* Ouganda *m*.

ugandés, esa ◇ *adj* ougandais(e). ◇ *sm, f* Ougandais *m*, -e *f*.

ugetista ◇ *adj* de l'UGT. ◇ *smf* membre *m* de l'UGT.

UGT (*abrev de* **Unión General de los Trabajadores**) *sf syndicat espagnol proche du PSOE.*

UHF (*abrev de* **ultra high frequency**) *sf* UHF *f*.

UIMP (*abrev de* **Universidad Internacional Menéndez Pelayo**) *sf université internationale Menéndez Pelayo.*

UIT (*abrev de* **Unión Internacional de Telecomunicaciones**) *sf* UIT *f*.

ujier *sm* huissier *m* ; [portero] portier *m*.

újule *interj Amér* : **¡újule!** c'est malin !

ukelele *sm* ukulélé *m*.

Ulan Bator *n pr* Oulan-Bator.

úlcera *sf* ulcère *m* ; **~ de estómago** ulcère à l'estomac.

ulceración *sf* - **1.** [MED - proceso] ulcération *f* - **2.** [MED - úlcera] ulcère *m*.

ulcerar *vt* MED ulcérer.
◆ **ulcerarse** *vprnl* s'ulcérer.

ulterior *adj* ultérieur(e).

ultimación *sf* achèvement *m*.

ultimador, ra *sm, f Amér* assassin *m*.

últimamente *adv* [hace poco] dernièrement ; [por último] enfin.

ultimar *vt* - **1.** [preparativos, etc] mettre la dernière main à ; **~ unos detalles** régler quelques détails - **2.** [tratado, etc] conclure - **3.** *Amér* [matar] assassiner.

ultimátum (*pl* **ultimatos**, *pl inv* **ultimátum**) *sm* ultimatum *m*.

último, ma ◇ *adj* dernier(ère) ; **su última película** son dernier film ; **el ~ piso** le dernier étage ; **¡es lo ~!** *fam* c'est le comble ! ◇ *sm, f* : **el ~** le dernier ; **la última** la dernière ; **llegar el ~** arriver dernier ; **este ~** ce dernier.
◆ **última** *sf* : **estar en las últimas** [muriéndose] être à l'article de la mort ; [de dinero, provisiones] ne plus avoir beaucoup de... ; **ir a la última** *fam* être à la dernière mode.
◆ **por último** *loc adv* enfin, finalement.

ultra ◇ *adj* d'extrême droite. ◇ *smf* POLÍT : **es un ~** il est d'extrême droite.

◆ **non plus ultra** *sm* summum *m* ; **es el non plus ~** c'est le nec plus ultra.

ultraderecha *sf* extrême droite *f*.

ultraizquierda *sf* extrême gauche *f*.

ultrajante *adj* outrageant(e).

ultrajar *vt* outrager.

ultraje *sm* outrage *m*.

ultraligero *sm* ULM *m*.

ultramar *sm* pays *mpl* d'outre-mer ; **de ~** d'outre-mer.

ultramarino, na *adj* d'outre-mer.
◆ **ultramarinos** *smpl* épicerie *f*.

ultramicroscopio *sm* ultramicroscope *m*.

ultramontano, na *adj* & *sm, f* - **1.** RELIG ultramontain(e) - **2.** *fig* [reaccionario] réactionnaire.

ultranza ◆ **a ultranza** ◇ *loc adj* convaincu(e). ◇ *loc adv* à outrance.

ultrarrojo = **infrarrojo**.

ultrasonido *sm* ultrason *m*.

ultratumba *sf* : **de ~** d'outre-tombe.

ultravioleta *adj inv* ultraviolet(ette).

ulular *vi* [búho] ululer ; [viento] hurler.

umbilical *adj* ombilical(e).

umbral *sm* seuil *m* ; **en el ~** *o* **los ~es de** au seuil de.

umbrío, a *adj* ombragé(e).

un, una ◇ *art (delante de sf sing que empiece por «a» o por «ha» tónica:* **un**) : **~ hombre/amor** un homme/amour ; **una mujer/mesa** une femme/table ; **~ águila** un aigle ; **~ hacha** une hache. ◇ *adj* ▷ **uno.**

unánime *adj* unanime.

unanimidad *sf* unanimité *f* ; **por ~** à l'unanimité.

unción *sf* onction *f*.

uncir [12] *vt* atteler.

undécimo, ma *adj num* onzième, *ver también* **sexto.**

underground ['anderγraun] *adj inv* underground.

UNED (*abrev de* **Universidad Nacional de Educación a Distancia**) *sf université nationale espagnole d'enseignement à distance.*

Unesco (*abrev de* **United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization**) *sf* Unesco *f*.

ungimiento *sm* onction *f*.

ungir [15] *vt* oindre ; **~ con algo** oindre de qqch.

ungüento *sm* onguent *m*.

ungulado, da *adj* ongulé(e).
◆ **ungulados** *smpl* ongulés *mpl*.
únicamente *adv* uniquement.
Unicef (*abrev de* **United Nations International Children's Emergency Fund**) *sm* Unicef *m*.
unicelular *adj* unicellulaire.
unicidad *sf* unicité *f*.
único, ca *adj* - **1.** [solo] seul(e) ; **es lo ~ que deseo** c'est la seule chose que je souhaite ; **es hijo ~** il est fils unique - **2.** [excepcional] unique.
unicornio *sm* licorne *f*.
unidad *sf* unité *f* ; **~ central (de proceso)** unité centrale (de traitement) ; **~ de cuidados intensivos** *o* **vigilancia intensiva** unité de soins intensifs ; **~ de disco** lecteur *m* de disquette ; **~ por defecto** INFORM unité par défaut.
◆ **unidad móvil** *sf* TV car *m* de reportage.
unidireccional *adj* unidirectionnel(elle) ; [calle] à sens unique.
unido, da *adj* uni(e).
UNIDO (*abrev de* **United Nations Industrial Development Organization**) *sf* ONUDI *f*.
unifamiliar *adj* [empresa] familial(e) ; [vivienda] individuel(elle).
unificación *sf* - **1.** [unión] unification *f* - **2.** [uniformización] uniformisation *f*.
unificador, ra *adj* unificateur(trice).
unificar [10] *vt* - **1.** [juntar] unir - **2.** [equiparar] unifier.
uniformado, da *adj* en uniforme.
uniformar *vt* - **1.** [igualar] uniformiser - **2.** [personal] mettre un uniforme à.
uniforme *adj* & *sm* uniforme.
uniformidad *sf* uniformité *f*.
uniformización *sf* uniformisation *f*.
uniformizar [13] *vt* uniformiser.
unigénito, ta *adj* unique ; **su hijo ~** son fils unique.
unilateral *adj* unilatéral(e).
unión *sf* - **1.** [gen] union *f* - **2.** [suma, adherimiento] jonction *f*.
Unión Europea *n pr* : **la ~** l'Union *f* européenne.
Unión Soviética *n pr* : **la ~** l'Union *f* soviétique.
unir *vt* - **1.** [gen] unir - **2.** [piezas] assembler - **3.** [comunicar - ciudades, etc] relier - **4.** [salsa, problemas] lier - **5.** [acercar] rapprocher.
◆ **unirse** *vprnl* - **1.** [gen] s'unir - **2.** [carreteras, ríos] se rejoindre - **3.** [amigo, invitado] : **~se a** se joindre à.
unisexo, unisex *adj inv* unisexe.
unisexual *adj* unisexué(e).
unísono ◆ **al unísono** *loc adv* à l'unisson.
unitario, ria *adj* unitaire.
unitarismo *sm* unitarisme *m*.
universal *adj* universel(elle).
◆ **universales** *smpl* FILOS universaux *mpl*.
universalidad *sf* universalité *f*.
universalismo *sm* universalisme *m*.
universalización *sf* universalisation *f*.
universalizar [13] *vt* universaliser.
universidad *sf* université *f* ; **~ a distancia** enseignement *m* supérieur à distance.
universitario, ria ◇ *adj* universitaire. ◇ *sm, f* [estudiante] étudiant *m*, -e *f* à l'université ; [graduado] diplômé *m*, -e *f* de l'université.
universo *sm* univers *m*.
unívoco, ca *adj* univoque.
unja *(etc)* ▷ **ungir.**
uno, una ◇ *adj (delante de sm sing:* **un**) - **1.** [indefinido] un, une ; **un día volveré** je reviendrai un jour ; **había ~s coches mal aparcados** il y avait des voitures mal garées ; **me voy ~s días a Madrid** je vais passer quelques jours à Madrid ; **vinieron unas diez personas** une dizaine de personnes sont venues - **2.** *(sólo en sing)* [numeral] un, une ; **un hombre, un voto** un homme, une voix. ◇ *pron* - **1.** [indefinido] un, une ; **coge ~** prends-en un ; **tienes muchas manzanas, dame unas** tu as beaucoup de pommes, donne-m'en quelques-unes ; **~/una de** l'un/l'une de ; **~ de ellos** l'un d'eux ; **~s vienen y otros se van** les uns arrivent et les autres s'en vont ; **unas son buenas, otras malas** certaines sont bonnes, d'autres mauvaises - **2.** *fam* [cierta persona] : **ayer hablé con ~ que te conoce** hier j'ai parlé à un type qui te connaît ; **lo sé porque me lo han contado ~s** je le sais parce que certaines personnes me l'ont raconté - **3.** [yo] on ; **entonces es cuando se da ~ cuenta de...** c'est alors qu'on se rend compte de... - **4.** *loc* : **a una** [en armonía] comme un seul homme ; [a la vez] en chœur ; **como ~ más** comme tout le monde ; **de ~ en ~, ~ por ~** un par un ; **hacer una de las suyas** faire des siennes ; **lo ~ por lo otro** c'est du pareil au même ; **más de ~** plus d'un ; **una de dos** de deux choses l'une ; **una que otra vez** de temps à autre ; **una y no más** une fois suffit ; **~ a otro** l'un l'autre ; **~ a ~** un à un ; **~ de tantos** un parmi tant d'autres ; **~s cuantos** quelques-uns ; **~ tras otro** l'un après l'autre.
◆ **uno** *sm* un *m*, *ver también* **seis**.
◆ **una** *sf* [hora] : **la una** une heure.
untar *vt* - **1.** [gen] : **~ con** [pan, tostadas, etc] tartiner de ; [cuerpo] enduire de ; **~ una tostada con mantequilla** étaler du beurre sur une tartine - **2.** *fam* & *fig* [sobornar] graisser la patte à.
◆ **untarse** *vprnl* - **1.** [mancharse] : **~se con** se tacher de - **2.** *fam* [enriquecerse] se sucrer.
unto *sm* - **1.** [de animal] graisse *f* - **2.** [sustancia] onguent *m*.
untuosidad *sf* onctuosité *f* ; [de sustancia] aspect *m* gras.
untuoso, sa *adj* - **1.** [graso] gras (grasse) - **2.** [cremoso] onctueux(euse).
untura *sf* [sustancia] onguent *m*.
uña *sf* - **1.** [de persona] ongle *m* ; **comerse las ~s** se ronger les ongles ; **hacer(se) las ~s** se faire les ongles - **2.** [de animal] griffe *f* - **3.** [de caballo] sabot *m* - **4.** *loc* : **enseñar** *o* **sacar las ~s** montrer *o* sortir ses griffes ; **ser ~ y carne** *fig* être comme les deux doigts de la main.
unza *(etc)* ▷ **uncir.**
uñero *sm* - **1.** [inflamación] panaris *m* - **2.** [uña encarnada] ongle *m* incarné - **3.** [de un libro] onglet *m*.
UPC (*abrev de* **Universidad Politécnica de Cataluña**) *sf université d'enseignement technique catalane*.
uperización *sf* upérisation *f*.
uperizado, da *adj* UHT.
uperizar [13] *vt* upériser.
UPG (*abrev de* **Unión del Pueblo Gallego**) *sf parti nationaliste galicien*.
UPM (*abrev de* **Universidad Politécnica de Madrid**) *sf université d'enseignement technique de Madrid*.
UPN (*abrev de* **Unión del Pueblo Navarro**) *sf parti nationaliste navarrais*.
UPU (*abrev de* **Unión Postal Universal**) *sf* UPU *f*.
Ural *n pr* : **el ~** l'Oural *m (fleuve)*.
Urales *n pr* : **los ~** l'Oural *m (montagnes)*.
uralita® *sf* Fibrociment® *m*.
uranio *sm* uranium *m*.
Urano *n pr* Uranus.
urbanidad *sf* civilité *f*.
urbanismo *sm* urbanisme *m*.
urbanista *smf* urbaniste *mf*.

urbanístico, ca *adj* urbanistique.
urbanización *sf* - **1.** [acción] urbanisation *f* - **2.** [zona residencial] lotissement *m*.
urbanizador, ra ◇ *adj* d'urbanisme. ◇ *sm, f* urbaniste *mf*.
urbanizar [13] *vt* urbaniser.
urbano, na ◇ *adj* urbain(e). ◇ *sm, f* agent *m* de police.
urbe *sf* grande ville *f*.
urdido *sm* machination *f*.
urdimbre *sf* - **1.** [de tejido] chaîne *f* - **2.** *fig* [intriga] machination *f*.
urdir *vt* tramer.
urea *sf* urée *f*.
uremia *sf* urémie *f*.
uréter *sm* uretère *m*.
uretra *sf* urètre *m*.
urgencia *sf* urgence *f* ; **con ~** d'urgence ; **una ~ de** un besoin urgent de.
◆ **urgencias** *sfpl* MED urgences *fpl*.
urgente *adj* urgent(e).
urgir [15] *vi* : **urge que** il est urgent que ; **me urge** j'en ai besoin rapidement ; **me urge hacerlo** il faut que je le fasse le plus vite possible.
úrico, ca *adj* - **1.** [de la orina] urinaire - **2.** [del ácido úrico] urique.
urinario, ria *adj* urinaire.
◆ **urinario** *sm* urinoirs *mpl*.
urja *(etc)* ▷ **urgir.**
urna *sf* urne *f* ; [de museo, etc] vitrine *f* ; **acudir a las ~s** aller aux urnes ; **~ cineraria** urne cinéraire.
urogallo *sm* coq *m* de bruyère.
urología *sf* urologie *f*.
urólogo, ga *sm, f* urologue *mf*.
urraca *sf* pie *f*.
URSS *n pr* : **la ~** l'URSS *f*.
ursulina *sf* - **1.** RELIG ursuline *f* - **2.** *fig* [mujer recatada] bégueule *f*.
urticaria *sf* urticaire *f*.
Uruguay *n pr* : **(el) ~** (l') Uruguay *m*.
uruguayo, ya ◇ *adj* uruguayen(enne). ◇ *sm, f* Uruguayen *m*, -enne *f*.
USA (*abrev escrita de* **United States of America**) *n pr* USA *mpl*.
usado, da *adj* - **1.** [utilizado] usagé(e) ; [coche] d'occasion ; [palabra] usité(e) - **2.** [gastado] usé(e).
usanza *sf* : **a la vieja ~** à l'ancienne mode.

usar ◇ *vt* - **1.** [gen] utiliser, se servir de - **2.** [prenda, gafas] porter ; **en invierno usa medias** en hiver, elle porte des collants. ◇ *vi* : **~ de** user de.

◆ **usarse** *vprnl* - **1.** [gen] s'utiliser ; [palabra, expresión, etc] s'employer - **2.** [prenda] se porter.

uso *sm* - **1.** [gen & LING] usage *m* ; **de ~ externo** MED à usage externe ; **fuera de ~** hors d'usage ; **hacer ~ de** faire usage de - **2.** [empleo] utilisation *f* - **3.** *(gen pl)* [costumbre] : **~s y costumbres** les us et coutumes.

◆ **uso de razón** *sm* âge *m* de raison.

USP (*abrev de* **Unión Sindical de Policía**) *sf syndicat de la police espagnole.*

usted *pron pers* vous ; **me gustaría hablar con ~** j'aimerais vous parler ; **¿cómo están ~es?** comment allez-vous ? ; **de ~, de ~es** [posesivo] à vous ; **hablar** *o* **tratar de ~ a alguien** vouvoyer qqn.

usual *adj* habituel(elle).

usuario, ria *sm, f* [de transportes, servicios, etc] usager *m* ; [de máquina, ordenador, etc] utilisateur *m*, -trice *f*.

usufructo *sm* usufruit *m*.

usufructuar [6] *vt* avoir l'usufruit de.

usufructuario, ria *adj & sm, f* usufruitier(ère).

usura *sf* usure *f*.

usurero, ra *sm, f* usurier *m*, -ère *f*.

usurpación *sf* usurpation *f*.

usurpador, ra *adj & sm, f* usurpateur(trice).

usurpar *vt* usurper.

UTE (*abrev de* **unión temporal de empresas**) *sf* ECON co-entreprise *f*.

utensilio *sm* ustensile *m*.

uterino, na *adj* utérin(e).

útero *sm* utérus *m*.

útil ◇ *adj* utile. ◇ *sm (gen pl)* outils *mpl*.

utilería *sf* outillage *m* ; CINE & TEATRO accessoires *mpl*.

utilidad *sf* - **1.** [cualidad] utilité *f* - **2.** [beneficio] profit *m*.

utilitario, ria *adj* fonctionnel(elle).

◆ **utilitario** *sm* - **1.** AUTO petite voiture *f* - **2.** INFORM utilitaire *m*.

utilitarismo *sm* utilitarisme *m*.

utilización *sf* utilisation *f*.

utilizar [13] *vt* utiliser.

utillaje *sm* outillage *m*.

utopía *sf* utopie *f*.

utópico, ca *adj* utopique.

uva *sf* raisin *m* ; **~ moscatel** raisin muscat ; **de ~s a peras** *fig* tous les trente-six du mois ; **tener mala ~** *fig* avoir un sale caractère.

◆ **uvas** *sfpl* : **las doce ~s** *grains de raisin que l'on mange le soir du 31 décembre.*

Las doce uvas

En Espagne, la tradition veut que l'on avale douze grains de raisins au moment des 12 coups de minuit le 31 décembre. Ce geste est censé porter chance toute l'année. Les 12 coups de minuit de référence pour toute l'Espagne sont ceux de l'horloge de la Puerta del Sol à Madrid, place où les madrilènes ont l'habitude de se réunir nombreux pour cette occasion. Les 12 coups de la Puerta del Sol sont retransmis en direct dans tout le pays.

uve *sf* V *m inv*.

◆ **uve doble** *sf* W *m inv*.

UVI (*abrev de* **unidad de vigilancia intensiva**) *sf* USI *f*.

úvula *sf* luette *f*.

uvular *adj* uvulaire.

uy *interj* : **¡uy!** [dolor] aïe ! ; [sorpresa] oh !

Uzbekistán *n pr* Ouzbékistan *m*.

V

v, V ['uβe] *sf* [letra] v *m inv*, V *m inv*.

◆ **v doble** *sf* [letra] w *m inv*.

v. = **vid.**

va ▷ **ir.**

vaca *sf* - **1.** [animal] vache *f* ; **~ lechera** vache laitière ; **~ sagrada** vache sacrée - **2.** [carne] bœuf *m*.

◆ **vacas flacas** *sfpl fig* vaches *fpl* maigres.

◆ **vacas gordas** *sfpl fig* vaches *fpl* grasses.

◆ **vacas locas** *sfpl fig* : **la enfermedad de las ~s locas** la maladie de la vache folle.

vacaciones *sfpl* vacances *fpl* ; **coger ~** prendre des vacances ; **estar/irse de ~** être/partir en vacances.

vacante ◇ *adj* vacant(e). ◇ *sf* poste *m* vacant.

vaciado *sm* - **1.** [de recipiente] vidange *f* - **2.** [de texto] dépouillement *m* - **3.** ARTE moulage *m*.

vaciar [9] *vt* - **1.** [recipiente] vider - **2.** [dejar hueco] évider - **3.** [libro, texto] dépouiller - **4.** ARTE mouler.

vaciedad *sf* fadaise *f*.

vacilación *sf* - **1.** [duda] hésitation *f* - **2.** [oscilación, tambaleo] vacillement *m*.

vacilante *adj* - **1.** [que duda] hésitant(e) - **2.** [luz] vacillant(e) ; [paso] chancelant(e).

vacilar ◇ *vi* - **1.** [dudar] hésiter - **2.** [luz] vaciller - **3.** [tambalearse] chanceler - **4.** *fam* [chulear] crâner. ◇ *vt fam* [tomar el pelo a] faire marcher ; **¡no me vaciles!** ne te fiche pas de moi !

vacilón, ona *adj & sm, f fam* - **1.** [chulo] crâneur(euse) - **2.** [bromista] farceur(euse).

◆ **vacilón** *sm Amér* [fiesta] fête *f*.

vacío, a *adj* - **1.** [gen] vide ; [frase, discurso, etc] creux(euse) ; [persona] superficiel(elle) ; **~ de** [sentido, etc] vide de - **2.** [no ocupado] libre.

◆ **vacío** *sm* vide *m* ; **al ~** sous vide ; **caer al ~** tomber dans le vide ; **caer en el ~** *fig* rester lettre morte ; **hacer el ~ a alguien** faire le vide autour de qqn ; **tener un ~ en el estómago** avoir l'estomac creux.

vacuidad *sf* [trivialidad] inconsistance *f*.

vacuna *sf* vaccin *m*.

vacunación *sf* vaccination *f*.

vacunar *vt* vacciner.

◆ **vacunarse** *vprnl* se faire vacciner.

vacuno, na *adj* bovin(e).

◆ **vacuno** *sm* : **el ~** les bovins *mpl*.

vacuo, cua *adj* vide ; [persona] superficiel(elle) ; [frase, discurso, etc] creux(euse).

vadeable *adj* guéable.

vadear *vt* [río, arroyo, etc] passer à gué.

vademécum *sm* vade-mecum *m inv*.

vado *sm* - **1.** [en acera] bateau *m* ; **'~ permanente'** 'sortie de véhicules' - **2.** [de río] gué *m*.

vagabundear *vi* vagabonder ; **~ (por)** errer (dans).

vagabundeo *sm* vagabondage *m*.

vagabundo, da *sm, f* vagabond *m*, -e *f*.

vagamente *adv* vaguement.

vagancia *sf* - **1.** [holgazanería] fainéantise *f* - **2.** [vagabundeo] vagabondage *m*.

vagar [16] *vi* - **1.** [errar] : **~ (por)** errer (dans) - **2.** [pasear] : **~ (por)** flâner (dans).

vagina *sf* vagin *m*.

vaginal *adj* vaginal(e).

vago, ga ◇ *adj* - **1.** [holgazán] feignant(e) - **2.** [impreciso] flou(e), vague. ◇ *sm, f* [holgazán] feignant *m*, -e *f*.

vagón *sm* wagon *m* ; **~ cisterna** wagon-citerne *m* ; **~ de mercancías** wagon de marchandises ; **~ de primera/de segunda** voiture de première/de seconde ; **~ restaurante** wagon-restaurant *m*.

vagoneta *sf* wagonnet *m*.

vaguada *sf* talweg *m*.

vague *(etc)* ▷ **vagar.**

vaguear *vi* fainéanter.

vaguedad *sf* - **1.** [imprecisión] imprécision *f* - **2.** [divagación] : **responder con ~es** rester dans le vague.

vahído *sm* étourdissement *m* ; **me dio un ~** j'ai eu un étourdissement.

vaho *sm* [vapor] vapeur *f* ; [en cristales] buée *f*.

◆ **vahos** *smpl* MED inhalations *fpl*.

vaina *sf* - **1.** [funda] étui *m* ; [de espada, sable] fourreau *m* - **2.** BOT [de guisantes, etc] cosse *f* - **3.** *Amér fam & fig* [molestia] embêtement *m*.

vainica *sf* jours *mpl (en broderie)*.

vainilla *sf* - **1.** [fruto] vanille *f* - **2.** [planta] vanillier *m*.

vaivén *sm* - **1.** [balanceo] va-et-vient *m inv* - **2.** *fig* [altibajo] : **los vaivenes** les hauts et les bas.

vajilla *sf* vaisselle *f*.

valdepeñas *sm inv vin de Valdepeñas.*

valdrá *(etc)* ▷ **valer.**

vale ◇ *sm* - **1.** [gen] bon *m* ; **~ de regalo** chèque-cadeau *m* - **2.** [entrada gratuita] billet *m* gratuit - **3.** [comprobante] reçu *m* - **4.** *Amér fam* [amigo] pote *m*. ◇ *interj* ▷ **valer.**

valedero, ra *adj* valable.

valedor, ra *sm, f* protecteur *m*, -trice *f*.

valencia *sf* QUÍM valence *f*.

Valencia *n pr* Valence.

valenciano, na ◇ *adj* valencien(enne). ◇ *sm, f* Valencien *m*, -enne *f*.

◆ **valenciano** *sm* [lengua] valencien *m*.

◆ **valenciana** *sf Amér* [de pantalón] revers *m*.

valentía *sf* - **1.** [valor] courage *m* - **2.** [hazaña] haut fait *m*.

valentón, ona *adj & sm, f* fanfaron(onne).

valer [74] ◇ *vi* - **1.** [gen] valoir ; [precio] coûter ; **¿cuánto vale?** combien ça coûte ? ; **no vale nada** ça ne vaut rien ; **este libro vale por mil** ce livre en vaut mille ; **más vale que te vayas** il vaut mieux que tu t'en ailles ; **hacerse ~** se faire valoir ; **es un chico que vale**

c'est un garçon bien - 2. [servir, ser útil] : **~ para algo** servir à qqch ; **¿para qué vale?** à quoi ça sert ? ; **~ para un trabajo** être fait(e) pour un travail - 3. [ser válido] être valable ; **eso aún vale** c'est encore valable - 4. *loc* : **¡no vale!** [en juego] ce n'est pas du jeu ! ; **¿vale?** d'accord ? ; **¡vale!** d'accord !, OK ! ; **¡vale (ya)!** ça suffit ! ◇ *vt* valoir ; **vale la pena** ça (en) vaut la peine.

◆ **valerse** *vprnl* - 1. [servirse] : **~se de algo/de alguien** se servir de qqch/de qqn - 2. [desenvolverse] : **~se por sí mismo** se débrouiller tout seul.

valeriana *sf* valériane *f*.

valeroso, sa *adj* courageux(euse).

valga *(etc)* ▷ **valer**.

valía *sf* valeur *f*.

validar *vt* valider.

validez *sf* validité *f* ; **dar ~ a algo** valider qqch.

valido *sm* favori *m (d'un roi)*.

válido, da *adj* valable.

valiente ◇ *adj* - 1. [valeroso] courageux(euse) - 2. *irón* [menudo] : **¡~ jefe!** tu parles d'un chef ! ◇ *sm, f* [valeroso] brave *mf*.

valija *sf* valise *f* ; **~ diplomática** valise diplomatique.

valioso, sa *adj* précieux(euse).

valla *sf* - 1. [cerca] clôture *f* - 2. DEP haie *f*.

◆ **valla publicitaria** *sf* panneau *m* publicitaire.

vallado *sm* clôture *f*.

Valladolid *n pr* Valladolid.

vallar *vt* clôturer *(un terrain)*.

valle *sm* vallée *f*.

valor *sm* - 1. [gen] valeur *f* ; **de ~** [objetos] de valeur ; **~ adquisitivo** pouvoir *m* d'achat ; **~ añadido** valeur ajoutée ; **~ contable/nominal** valeur comptable/nominale ; **~ nutritivo** valeur nutritive - 2. [valentía] courage *m* ; **armarse de ~** s'armer de courage - 3. [descaro] sans-gêne *m* ; **¡hay que tener ~!** quel sans-gêne ! - 4. *fam* [promesa] : **un joven ~** un jeune talent.

◆ **valores** *smpl* FIN [principios] valeurs *fpl*.

valoración *sf* évaluation *f*.

valorar *vt* - 1. [gen] évaluer ; **estar valorado en** être estimé à - 2. [mérito, cualidad] apprécier.

valorización *sf* [valoración] évaluation *f* ; [aumento del valor] mise *f* en valeur.

valorizar [13] *vt* - 1. [valorar] évaluer - 2. [dar valor a] mettre en valeur.

◆ **valorizarse** *vprnl* prendre de la valeur.

vals *(pl* **valses***)* *sm* valse *f*.

valuar [6] *vt* évaluer, estimer.

valva *sf* ANAT & BOT valve *f*.

válvula *sf* - 1. [gen & ELECTR] valve *f* - 2. ANAT valvule *f* - 3. TECNOL soupape *f* ; **~ de seguridad** soupape de sécurité *o* de sûreté.

◆ **válvula de escape** *sf fig* soupape *f* de sécurité.

vampiresa *sf fam* vamp *f*.

vampirismo *sm* vampirisme *m*.

vampiro *sm* vampire *m*.

vanagloriarse [8] *vprnl* : **~ (de)** se vanter (de).

vandálico, ca *adj* - 1. HIST : **los pueblos ~s** les Vandales - 2. [salvaje, destructivo] de vandalisme.

vandalismo *sm* vandalisme *m*.

vándalo, la ◇ *adj* [salvaje] vandale. ◇ *sm, f* HIST Vandale *mf*.

◆ **vándalo** *sm* [salvaje] vandale *m*.

vanguardia *sf* avant-garde *f*.

vanguardismo *sm* avant-garde *f*.

vanidad *sf* vanité *f*.

vanidoso, sa *adj & sm, f* vaniteux(euse).

vano, na *adj* - 1. [gen] vain(e) ; **en ~** en vain - 2. [presuntuoso] vaniteux(euse).

◆ **vano** *sm* ARQUIT embrasure *f*.

vapor *sm* - 1. [gen] vapeur *f* ; **al ~** CULIN à la vapeur ; **de ~** [máquina, barco] à vapeur ; [baño] de vapeur - 2. [barco] bateau *m* à vapeur, vapeur *m*.

vaporización *sf* vaporisation *f*.

vaporizador *sm* vaporisateur *m*.

vaporizar [13] *vt* vaporiser.

◆ **vaporizarse** *vprnl* FÍS se vaporiser.

vaporoso, sa *adj* - 1. [fino] vaporeux(euse) - 2. [baño, etc] de vapeur.

vapulear *vt* - 1. [golpear] rouer de coups - 2. [zarandear] houspiller - 3. [reñir, criticar] fustiger.

vapuleo *sm* - 1. [paliza] volée *f* - 2. [crítica] fustigation *f*.

vaquería *sf* [establo] étable *f* à vaches ; [lechería] laiterie *f*.

vaquero, ra ◇ *adj* [ropa] en jean. ◇ *sm, f* vacher *m*, -ère *f*.

◆ **vaqueros** *smpl* [pantalón] jean *m*.

vaquilla *sf* [vaca] vachette *f*.

vara *sf* - 1. [gen] bâton *m* - 2. [tallo] tige *f* - 3. MÚS [de trombón] coulisse *f* - 4. TAUROM pique *f*.

varadero *sm* échouage *m*.

varado, da *adj* NÁUT échoué(e).

varar *vi* NÁUT échouer.

varear *vt* - 1. [frutos] gauler - 2. [colchones, etc] battre - 3. [toro] piquer.

variabilidad *sf* variabilité *f*.

variable ◇ *adj* variable ; [carácter, humor] changeant(e). ◇ *sf* MAT variable *f*.

variación *sf* - 1. [gen & MÚS] variation *f* - 2. *fig* [cambio] changement *m*.

◆ **variación magnética** *sf* NÁUT déclinaison *f* magnétique.

variado, da *adj* varié(e).

variante ◇ *adj* variable. ◇ *sf* - 1. [diferencia, versión] variante *f* - 2. [de carretera, etc] déviation *f* - 3. [en quiniela] *pari sur un match nul ou sur la victoire de l'équipe adverse*.

variar [9] ◇ *vt* - 1. [modificar] changer - 2. [dar variedad] varier. ◇ *vi* - 1. [cambiar] varier ; **~ (de)** changer (de) ; **para ~** *irón* pour changer - 2. [ser diferente] différer ; **~ de** être différent(e) de.

varicela *sf* varicelle *f*.

varicoso, sa *adj* variqueux(euse).

variedad *sf* variété *f*.

◆ **variedades** *sfpl* variétés *fpl*.

varilla *sf* - 1. [barra larga] baguette *f* ; AUTO jauge *f* - 2. [tira larga - de paraguas, corsé] baleine *f*.

varillaje *sm* [de paraguas, corsé] baleines *fpl*.

vario, ria *adj* [variado] varié(e).

◆ **varios, rias** ◇ *adj pl* - 1. [diferentes] divers(es) - 2. [algunos] plusieurs. ◇ *pron pl* [algunos] plusieurs.

variopinto, ta *adj* bigarré(e) ; *fig* varié(e).

varita *sf* baguette *f* ; **~ mágica** baguette magique.

variz *sf (gen pl)* varice *f* ; **tener varices** avoir des varices.

varón *sm* [hombre] homme *m* ; [chico] garçon *m*.

varonil *adj* viril(e) ; [prenda, colonia] pour homme.

Varsovia *n pr* Varsovie.

vasallaje *sm* vassalité *f*.

vasallo, lla *sm, f* vassal *m*, -e *f*.

vasco, ca ◇ *adj* basque. ◇ *sm, f* Basque *mf*.

◆ **vasco, vascuence** *sm* [lengua] basque *m*.

vascoespañol, la *adj* hispano-basque.

vascofrancés, esa *adj* franco-basque.

vascohablante *adj & smf* bascophone.

vascular *adj* vasculaire.

vasectomía *sf* vasectomie *f*.

vaselina *sf* vaseline *f*.

vasija *sf* pot *m*.

vaso *sm* - 1. [gen] verre *m* ; **ahogarse en un ~ de agua** *fig* se noyer dans un verre d'eau - 2. ANAT & BOT vaisseau *m* ; **~s capilares/sanguíneos** vaisseaux capillaires/sanguins.

vasoconstrictor, ra *adj* vasoconstricteur(trice).

◆ **vasoconstrictor** *sm* vasoconstricteur *m*.

vasodilatador, ra *adj* vasodilatateur(trice).

◆ **vasodilatador** *sm* vasodilatateur *m*.

vástago *sm* - 1. [descendiente] descendant *m* - 2. [brote] rejet *m* - 3. [varilla] tige *f*.

vasto, ta *adj* vaste.

vate *sm culto* poète *m*.

váter *(pl* **váteres***)*, **wáter** *(pl* **wáteres***)* ['bater] *sm* W-C *mpl*.

vaticano, na *adj* du Vatican.

◆ **Vaticano** *n pr* : **el Vaticano** le Vatican.

vaticinar *vt* prédire.

vaticinio *sm* prédiction *f*.

vatio, watio ['batjo] *sm* watt *m*.

vaudeville = **vodevil**.

vaya ◇ *v* ▷ **ir**. ◇ *interj* - 1. [sorpresa] : **¡~!** ça alors ! - 2. [contrariedad] : **¡~ con las huelgas otra vez!** zut! encore des grèves ! - 3. [énfasis] : **¡~ moto!** ouah! la moto ! ; **¡~ tontería!** quelle idiotie !

VB *abrev escrita de* **visto bueno**.

Vd. = **Ud.**

Vda. *(abrev escrita de* **viuda***)* vve ; **Blanca Rosa Muñoz ~ de Márquez** Blanca Rosa Muñoz, vve Márquez.

Vds. = **Uds.**

ve ◇ ▷ **ir**. ◇ *sf* [letra] v *m inv* ; **~ chica** *o* **corta** *Amér* v *m inv*.

véase = **verse**.

vecinal *adj* [relaciones, trato, etc] de voisinage ; **un camino ~** un chemin vicinal.

vecindad *sf* voisinage *m*.

vecindario *sm* - 1. [vecindad] voisins *mpl*, voisinage *m* - 2. [habitantes] habitants *mpl*.

vecino, na ◇ *adj* - 1. [gen] voisin(e) ; **~ a** voisin de - 2. [habitante] : **ser ~ de** être domicilié à. ◇ *sm, f* - 1. [de casa, calle] voisin *m*, -e *f* - 2. [de barrio, localidad] habitant *m*, -e *f*.

vector *sm* vecteur *m*.

vectorial *adj* vectoriel(elle).

veda *sf* - 1. [prohibición] interdiction *f*, défense *f (de chasser, pêcher)* - 2. [temporada] ferme-

ture *f (de la chasse, pêche)* ; **levantar la ~** [de caza] déclarer l'ouverture de la chasse ; [de pesca] déclarer l'ouverture de la pêche.

vedado, da *adj* interdit(e).
◆ **vedado** *sm* : **~ (de caza)** réserve *f* de chasse.

vedar *vt* interdire.

vedette [be'det] *sf* vedette *f (du spectacle)*.

vedismo *sm* védisme *m*.

vega *sf* plaine *f* fertile.

vegetación *sf* végétation *f*.
◆ **vegetaciones** *sfpl* MED végétations *fpl*.

vegetal ◇ *adj* végétal(e). ◇ *sm* végétal *m*.

vegetar *vi* végéter.

vegetarianismo *sm* végétarisme *m*.

vegetariano, na *adj & sm, f* végétarien(enne).

vegetativo, va *adj* végétatif(ive).

vehemencia *sf* - **1.** [pasión] véhémence *f* - **2.** [irreflexión] impulsion *f*.

vehemente *adj* - **1.** [apasionado] véhément(e) - **2.** [irreflexivo] impulsif(ive).

vehículo *sm* véhicule *m*.

veinte ◇ *adj num inv* vingt ; **el siglo ~** le vingtième siècle. ◇ *sm inv* vingt *m inv*, *ver también* sesenta.

veinteañero, ra ◇ *adj* d'une vingtaine d'années. ◇ *sm, f* personne *f* d'une vingtaine d'années.

veinteavo, va *adj num* vingtième.

veintena *sf* vingtaine *f*.

veinticinco *adj num inv & sm inv* vingt-cinq.

veinticuatro *adj num inv & sm inv* vingt-quatre.

veintidós *adj num inv & sm inv* vingt-deux.

veintinueve *adj num inv & sm inv* vingt-neuf.

veintiocho *adj num inv & sm inv* vingt-huit.

veintiséis *adj num inv & sm inv* vingt-six.

veintisiete *adj num inv & sm inv* vingt-sept.

veintitrés *adj num inv & sm inv* vingt-trois.

veintiuno, na *adj num (delante de s:* **veintiún***)* vingt et un(e) ; **el siglo ~** le vingt et unième siècle.
◆ **veintiuno** *sm inv* vingt et un *m inv*.

vejación *sf*, **vejamen** *sm* humiliation *f*.

vejar *vt* humilier.

vejatorio, ria *adj* humiliant(e).

vejestorio *sm despec* vieux fossile *m*.

vejez *sf* vieillesse *f* ; **¡a la ~ viruelas!** ce n'est plus de mon/ton *etc* âge !

vejiga *sf* vessie *f*.

vela *sf* - **1.** [para dar luz] bougie *f* - **2.** NÁUT voile *f* ; **a toda ~** toutes voiles dehors - **3.** [vigilia] veille *f* ; **estar en ~** être éveillé(e) ; **pasar la noche en ~** passer une nuit blanche.
◆ **velas** *sfpl fam* [mocos] chandelles *fpl* ; **estar a dos ~s** *fig* être fauché(e).

velada *sf* veillée *f* ; [social] soirée *f*.

velado, da *adj* voilé(e).

velador, ra *adj* qui veille.
◆ **velador** *sm* - **1.** [mesita] guéridon *m* - **2.** *Amér* [mesa de noche] table *f* de nuit ; [lámpara] lampe *f* de chevet.
◆ **veladora** *sf Amér* [vela] bougie *f*.

velamen *sm* NÁUT voilure *f*.

velar¹ *adj* vélaire.

velar² ◇ *vi* : **~ (por)** veiller (sur). ◇ *vt* - **1.** [enfermo, muerto] veiller - **2.** [ocultar & FOTO] voiler.
◆ **velarse** *vprnl* FOTO être voilé(e).

velatorio *sm* veillée *f* funèbre.

velcro® *sm* Velcro® *m*.

veleidad *sf* - **1.** [inconstancia] inconstance *f* - **2.** [antojo, capricho] velléité *f*.

veleidoso, sa *adj* - **1.** [inconstante] inconstant(e) - **2.** [caprichoso] velléitaire.

velero, ra *adj* à voiles.
◆ **velero** *sm* NÁUT voilier *m*.

veleta ◇ *sf* girouette *f*. ◇ *smf fam* girouette *f*.

vello *sm* duvet *m*.

vellocino *sm* toison *f*.

vellón *sm* - **1.** [lana] toison *f* - **2.** [aleación] billon *m*.

velloso, sa *adj* duveteux(euse).

velludo, da *adj* poilu(e).

velo *sm* voile *m* ; **correr** *o* **echar un (tupido) ~ sobre** jeter un voile sur.
◆ **velo del paladar** *sm* voile *m* du palais.

velocidad *sf* vitesse *f* ; **de alta ~** à grande vitesse ; **~ de crucero** vitesse de croisière ; **~ media** vitesse moyenne ; **~ punta** vitesse de pointe ; **con la ~ de un rayo** *fig* à la vitesse de l'éclair.

velocímetro *sm* compteur *m* de vitesse.

velocípedo *sm* vélocipède *m*.

velocista *smf* sprinter *m*, -euse *f*.

velódromo *sm* vélodrome *m*.

velomotor *sm* vélomoteur *m*.

velorio *sm* veillée *f* funèbre.

veloz *adj* rapide.

ven ▷ **venir**.

vena *sf* veine *f* ; **estar en ~** être en veine ; **tener ~ de pintor** avoir des dispositions pour la peinture ; **si le da la ~ lo hará** si ça lui chante, il le fera ; **de vez en cuando le da la vena de...** de temps en temps ça lui prend de...

venado *sm* ZOOL cerf *m* ; [de caza] gros gibier *m*.

venal *adj* vénal(e).

vencedor, ra ◇ *adj* victorieux(euse). ◇ *sm, f* vainqueur *m*.

vencer [11] ◇ *vt* - **1.** [gen] vaincre ; [dificultad, obstáculo] surmonter ; **me vence el sueño** je succombe au sommeil - **2.** [aventajar] battre ; DEP mener ; **~ por tres puntos** mener par trois points ; **~ a alguien a algo** battre qqn à qqch. ◇ *vi* [terminar - contrato, plazo] expirer ; [- deuda, pago] arriver à échéance.
◆ **vencerse** *vprnl* : **~se (con el peso)** s'affaisser (sous le poids).

vencido, da ◇ *adj* - **1.** [derrotado] vaincu(e) ; **darse por ~** s'avouer vaincu - **2.** [caducado] périmé(e) ; COM arrivé(e) à échéance. ◇ *sm, f* vaincu *m*, -e *f*.

vencimiento *sm* - **1.** [término - de contrato, plazo] expiration *f* ; [- de pago, deuda] échéance *f* - **2.** [inclinación] affaissement *m*.

venda *sf* bandage *m* ; **tener una ~ en** *o* **delante de los ojos** *fig* avoir un bandeau sur les yeux.

vendaje *sm* bandage *m*.

vendar *vt* bander.

vendaval *sm* vent *m* violent.

vendedor, ra ◇ *adj* : **la parte vendedora** le vendeur. ◇ *sm, f* vendeur *m*, -euse *f* ; **~ ambulante** camelot *m*.

vender *vt* vendre.
◆ **venderse** *vprnl* se vendre ; **'se vende'** 'à vendre' ; **~se caro** *fig* se faire prier.

vendido, da *adj* vendu(e) ; **¡estás** *o* **vas ~!** *fig* tu n'iras pas loin !

vendimia *sf* [cosecha] vendange *f* ; [periodo] vendanges *fpl*.

vendimiador, ra *sm, f* vendangeur *m*, -euse *f*.

vendimiar [8] *vt & vi* vendanger.

vendrá *(etc)* ▷ **venir**.

Venecia *n pr* Venise.

veneno *sm* poison *m* ; [de animales] venin *m*.

venenoso, sa *adj* [seta] vénéneux(euse) ; [serpiente] venimeux(euse).

venerable *adj* vénérable.

veneración *sf* vénération *f*.

venerador, ra ◇ *adj* qui vénère. ◇ *sm, f* adorateur *m*, -trice *f*.

venerar *vt* vénérer.

venéreo, a *adj* vénérien(enne).

venezolano, na ◇ *adj* vénézuélien(enne). ◇ *sm, f* Vénézuélien *m*, -enne *f*.

Venezuela *n pr* Venezuela *m*.

venga ▷ **venir**.

vengador, ra *adj & sm, f* vengeur(eresse).

venganza *sf* vengeance *f*.

vengar [16] *vt* venger.
◆ **vengarse** *vprnl* : **~se (de)** se venger (de).

vengativo, va *adj* vindicatif(ive).

vengo ▷ **venir**.

vengue *(etc)* ▷ **vengar**.

venia *sf* permission *f* ; **con la ~ de** avec la permission de.

venial *adj* [pecado] véniel(elle) ; [falta, delito] mineur(e).

venialidad *sf* légèreté *f (d'une faute)*.

venida *sf* venue *f*.

venidero, ra *adj* à venir.

venir [75] ◇ *vi* - **1.** [gen] venir ; **vino a las doce** il est venu à midi ; **esta palabra viene del latín** ce mot vient du latin ; **no me vengas con historias** ne viens pas me raconter d'histoires - **2.** [llegar] arriver ; **ya vienen los turistas** les touristes arrivent - **3.** [seguir en el tiempo] : **ahora viene la escena más divertida** maintenant, c'est la scène la plus drôle ; **el año que viene** l'année prochaine - **4.** [hallarse, estar] être ; **su foto viene en primera página** sa photo est en première page ; **el texto viene en inglés** le texte est en anglais - **5.** [acometer] : **me viene sueño** je commence à avoir sommeil ; **le vinieron ganas de reír** il eut envie de rire - **6.** [ropa, zapato] : **~ a alguien** aller à qqn ; **¿qué tal te viene?** comment ça te va ? ; **el abrigo le viene pequeño** ce manteau est trop petit pour lui ; **~ clavado a alguien** aller comme un gant à qqn - **7.** *(antes de adv)* [convenir] : **me viene bien/mal** ça m'arrange/ne m'arrange pas ; **me viene mejor mañana** ça m'arrange mieux demain - **8.** *(antes de infin)* [aproximarse] : **viene a ser lo mismo** ça revient au même ; **nos vino a costar/salir...** ça nous est revenu à... - **9.** *loc* : **¿a qué viene esto?** qu'est-ce que c'est que ça ? ; **~ al pelo, ~ rodado** *fam* tomber à pic ; **~ a menos** [negocio] couler ; [persona] déchoir ; **~ al mundo** venir au monde ; **~ a parar en** se solder par ; **~ a ser** revenir à. ◇ *v aux* - **1.** *(antes de gerundio)* [persistir] : **las peleas vienen sucediéndose desde hace tiempo** les bagarres se succèdent depuis

un certain temps déjà - **2.** *(antes de pp)* [estar] : **los cambios vienen motivados por la presión de la oposición** les changements sont dus aux pressions exercées par l'opposition.

◆ **venirse** *vprnl* - **1.** [llegar] venir ; **se ha venido solo** il est venu tout seul - **2.** *loc* : **~se abajo** [edificio] s'écrouler ; [negocio] couler ; [proyectos] tomber à l'eau.

venoso, sa *adj* veineux(euse).

venta *sf* - **1.** [gen] vente *f* ; **de ~** en en vente dans ; **estar a la** *o* **en ~** être en vente ; **poner a la ~** mettre en vente ; **~ a crédito** vente à crédit ; **~ a domicilio** démarchage *m*, vente à domicile ; **~ al contado/a plazos** vente au comptant/à crédit ; **~ al por mayor/al por menor** vente en gros/au détail ; **~ ambulante** vente à la sauvette ; **~ automatizada** vente par distributeurs automatiques ; **~ en exclusiva** vente avec un droit exclusif ; **~ por catálogo** vente sur catalogue ; **~ por correo** *o* **por correspondencia** vente par correspondance ; **~ pública** vente publique ; **~ puerta a puerta** porte-à-porte *m* ; **~ sobre plano** vente sur plan - **2.** [posada] auberge *f*.

ventaja *sf* avantage *m* ; **dar ~** donner l'avantage ; **llevar ~ a alguien** avoir de l'avance sur qqn ; **tener la ~ de** avoir l'avantage de ; **tiene la ~ de que trabaja en casa** il a l'avantage de travailler à la maison.

ventajista *adj & smf* opportuniste.

ventajoso, sa *adj* avantageux(euse).

ventana *sf* - **1.** [gen & INFORM] fenêtre *f* ; **~ de guillotina** fenêtre à guillotine - **2.** ANAT : **las ~s (de la nariz)** les narines *fpl*.

ventanal *sm* baie *f* vitrée.

ventanilla *sf* - **1.** [taquilla] guichet *m* - **2.** [de tren, sobre] fenêtre *f* ; [de coche] vitre *f* ; [de avión] hublot *m*.

ventear ◇ *v impers* venter. ◇ *vi* renifler *(animal)*.

ventilación *sf* aération *f*, ventilation *f*.

ventilador *sm* ventilateur *m*.

ventilar *vt* - **1.** [airear] aérer, ventiler - **2.** [resolver] tirer au clair - **3.** [difundir] divulguer.

◆ **ventilarse** *vprnl* - **1.** [airearse] être aéré(e) - **2.** *fam* [terminar] liquider.

ventisca *sf* tempête *f* de neige.

ventiscar [10], **ventisquear** *v impers* : **ventisca** il y a une tempête de neige.

ventolera *sf* - **1.** [viento] rafale *f* - **2.** [idea extravagante] idée *f* saugrenue ; **le ha dado la ~ de...** il s'est mis dans la tête de...

ventosa *sf* ventouse *f*.

ventosear *vi* lâcher un pet.

ventosidad *sf (gen pl)* vents *mpl*.

ventoso, sa *adj* venteux(euse).

ventrículo *sm* ventricule *m*.

ventrílocuo, cua *sm, f* ventriloque *mf*.

ventriloquía *sf* ventriloquie *f*.

ventura *sf* - **1.** [suerte] chance *f* ; **buena/mala ~** bonne/mauvaise fortune ; **echar la buena ~ a alguien** dire la bonne aventure à qqn - **2.** [casualidad] hasard *m* ; **a la (buena) ~** au hasard - **3.** [dicha] félicité *f*.

venturoso, sa *adj* heureux(euse).

venus *sf fig* [mujer bella] beauté *f*.

Venus *n pr* ASTRON & MITOL Vénus.

venza *(etc)* ▷ **vencer**.

ver [76] ◇ *vi* voir ; **¿a ~?** [mirar con interés] fais/faites voir ? ; **¡a ~!** [llamar la atención] allez ! ; [confirmación] évidemment ! ; **a ~ qué pasa** on verra bien ; **dejarse ~** se montrer ; **eso está por ~** ça reste à voir ; **ni visto ni oído** en moins de temps qu'il n'en faut pour le dire ; **ya veremos** on verra. ◇ *vt* - **1.** [gen] voir ; **desde casa vemos el mar** depuis chez nous on voit la mer ; **¿has visto esa película?** as-tu vu ce film ? ; **fue a ~ a unos amigos** il est allé voir des amis ; **ya veo que estás de mal humor** je vois bien que tu es de mauvaise humeur ; **ya veo lo que quieres decir** je vois ce que tu veux dire ; **veo que tendré que irme sola** je vois qu'il faudra que je parte seule ; **cada cual tiene su manera de ~ las cosas** chacun a sa façon de voir les choses ; **esto lo veremos más adelante** nous verrons ça plus tard - **2.** [televisión] regarder - **3.** *loc* : **habrá que ~lo** c'est ce qu'on verra ; **¡hay que ~ lo tonto que es!** qu'est-ce qu'il peut être bête ! ; **no poder ~ algo/a alguien (ni en pintura)** *fam* ne pas pouvoir voir qqch/qqn (en peinture) ; **por lo visto** *o* **que se ve** apparemment ; **si no lo veo, no lo creo** je ne crois que ce que je vois ; **si te vi, no me acuerdo** il/elle, etc fait comme si il/elle, etc ne me connaissait pas ; **~ venir a alguien** voir venir qqn. ◇ *sm* : **estar de buen ~** avoir belle allure.

◆ **verse** *vprnl* - **1.** [gen] se voir ; **nos vemos a veces** on se voit de temps en temps ; **ya me veo haciendo su maleta** je me vois déjà en train de faire sa valise ; **él ya se ve en la cumbre de su carrera** il se voit déjà au sommet de sa carrière - **2.** [percibir, suceder] voir ; **nunca se ha visto nada igual** on n'a jamais vu une chose pareille - **3.** *loc* : **vérselas y deseárselas para hacer algo** *fam* en baver pour faire qqch ; **véase anexo 1** voir annexe 1.

vera *sf* - **1.** [orilla] bord *m* - **2.** *fig* [lado] : **a la ~ de** aux côtés de, auprès de.

veracidad *sf* véracité *f*.

veranda *sf* véranda *f*.

veraneante ◇ *adj* en vacances. ◇ *sm, f* estivant *m*, -e *f*.

veranear *vi* : **~ (en)** passer ses grandes vacances (à).

veraneo *sm* grandes vacances *fpl*, vacances *fpl* d'été.

veraniego, ga *adj* [clima, temporada, etc] estival(e) ; [vestido, traje] d'été.

verano *sm* été *m*.

veras ◆ **de veras** *loc adv* [verdaderamente] vraiment ; [en serio] sérieusement.

veraz *adj* véridique.

verbal *adj* verbal(e).

verbalizar [13] *vt* exprimer verbalement.

verbena *sf* - **1.** [fiesta] *fête populaire nocturne* ; **la ~ de San Juan** la fête de la Saint-Jean - **2.** [planta] verveine *f*.

verbenero, ra *adj* de fête ; **es muy ~** il adore faire la fête.

verbigracia *adv culto* par exemple.

verbo *sm* verbe *m* ; **~ auxiliar** verbe auxiliaire ; **~ copulativo** verbe suivi d'un attribut, verbe attributif ; **~ defectivo** verbe défectif ; **~ impersonal** verbe impersonnel ; **~ irregular** verbe irrégulier ; **~ pronominal** verbe pronominal ; **~ transitivo/intransitivo** verbe transitif/intransitif ; **~ unipersonal** verbe impersonnel.

verborrea *sf* verbiage *m*.

verbosidad *sf* verbosité *f*.

verboso, sa *adj* verbeux(euse).

verdad *sf* vérité *f* ; **a decir ~, la ~ es que** à vrai dire, en fait ; **en ~** vraiment ; **es ~ que...** c'est vrai que... ; **está bueno, ¿~?** c'est bon, n'est-ce pas ? ; **es una ~ como un puño** c'est la vérité vraie.

◆ **verdades** *sfpl* : **cantar las ~es** *fig* dire ce que l'on pense ; **cantarle** *o* **decirle a alguien cuatro ~es** *fig* dire ses quatre vérités à qqn.

◆ **de verdad** ◇ *loc adv* - **1.** [en serio] sérieusement ; **¿lo dices de ~?** tu parles sérieusement ? - **2.** [realmente] vraiment ; **¿de ~?** vraiment ? ◇ *loc adj* [auténtico] vrai(e) ; **es un torero de ~** c'est un vrai torero.

verdadero, ra *adj* - **1.** [gen] vrai(e) ; **¿~ o falso?** vrai ou faux ? - **2.** [auténtico] véritable.

verde ◇ *adj* - **1.** [gen & POLÍT] vert(e) ; **~ oliva** vert olive - **2.** *fig* [obsceno] cochon(onne) - **3.** *fig* [inexperto] jeune ; [proyecto] prématuré(e) - **4.** *loc* : **poner ~ a alguien** descendre qqn (en flammes). ◇ *sm* [color] vert *m*.

◆ **Verde** *sm* : **los Verdes** POLÍT les Verts *mpl*.

VERDE (*abrev de* **Vértice Español de Reivindicación y Desarrollo Ecológico**) *sm parti écologiste espagnol*.

verdear *vi* verdir.

verdecer [30] *vi* verdir.

verdinegro, gra *adj* vert foncé *inv*.

verdor *sm* - **1.** [color] couleur *f* verte, verdure *f* - **2.** [vigor] verdeur *f*.

verdoso, sa *adj* verdâtre.

verdugo *sm* - **1.** [gen] bourreau *m* - **2.** [pasamontañas] cagoule *f*.

verdulería *sf* : **ir a la ~** aller chez le marchand de légumes.

verdulero, ra *sm, f* marchand *m*, -e *f* de légumes.

◆ **verdulero** *sm* [de nevera] bac *m* à légumes.

◆ **verdulera** *sf fam & fig* [ordinaria] poissarde *f*.

verdura *sf* légume *m*.

verdusco, ca *adj despec* verdâtre.

vereda *sf* - **1.** [sendero] sentier *m* ; **hacer entrar** *o* **meter a alguien en ~** *fig* remettre qqn dans le droit chemin - **2.** *Amér* [acera] trottoir *m*.

veredicto *sm* verdict *m*.

verga *sf* - **1.** ANAT verge *f* - **2.** NÁUT vergue *f* - **3.** [vara] bâton *m*.

vergel *sm* verger *m*.

vergonzante *adj* honteux(euse).

vergonzoso, sa ◇ *adj* - **1.** [deshonroso] honteux(euse) - **2.** [tímido] timide. ◇ *sm, f* timide *mf*.

vergüenza *sf* - **1.** [gen] honte *f* ; **¿no te da ~ hacer eso?** tu n'as pas honte de faire cela ? ; **me da ~ cantar** j'ai honte de chanter ; **sentir ~ ajena** avoir honte pour qqn ; **perder la ~** surmonter sa timidité - **2.** [dignidad] dignité *f*.

◆ **vergüenzas** *sfpl* [genitales] parties *fpl* honteuses.

vericueto *sm (gen pl)* [camino] sentier *m* escarpé ; *fig* [de asunto] méandre *m*.

verídico, ca *adj* - **1.** [cierto] véridique - **2.** *fig* [verosímil] réel(elle) ; **un hecho ~** un fait réel.

verificación *sf* [comprobación] vérification *f* ; [de predicción, etc] accomplissement *m*.

verificador, ra *adj & sm, f* vérificateur(trice).

verificar [10] *vt* - **1.** [gen] vérifier - **2.** [aparato, máquina, etc] tester.

◆ **verificarse** *vprnl* - **1.** [tener lugar] avoir lieu - **2.** [llevar a cabo] effectuer - **3.** [resultar cierto predicción, etc] se réaliser.

verja *sf* grille *f*.

vermú, vermut (*pl* **vermuts**) *sm* - **1.** [licor] vermouth *m* - **2.** [aperitivo] apéritif *m* - **3.** *Amér* CINE & TEATRO matinée *f*.

vernáculo, la *adj* vernaculaire.

veronal® *sm* Véronal® *m*.

verónica *sf* BOT & TAUROM véronique *f*.

verosímil *adj* vraisemblable.

verosimilitud *sf* vraisemblance *f*.

verruga *sf* verrue *f*.

verrugosidad *sf* verrucosité *f*.

verrugoso, sa *adj* verruqueux(euse).

versado, da *adj* : ~ **(en)** versé (dans).

versalita *sf* ⇨ **letra**.

versallesco, ca *adj fam* [cortés] Grand Siècle.

versar *vi* : ~ **sobre** traiter de, porter sur.

versátil *adj* - **1.** [persona] versatile - **2.** [máquina] polyvalent(e).

versatilidad *sf* versatilité *f*.

versículo *sm* - **1.** RELIG verset *m* - **2.** LITER vers *m* libre.

versificación *sf* versification *f*.

versificar [10] *vi* & *vt* versifier.

versión *sf* version *f* ; **en ~ original** en version originale.

verso *sm* - **1.** [género] vers *m* ; **en ~** en vers - **2.** [poema] poème *m*.

versus *prep culto* versus.

vértebra *sf* vertèbre *f*.

vertebrado, da *adj* vertébré(e).
◆ **vertebrados** *smpl* ZOOL vertébrés *mpl*.

vertebral *adj* vertébral(e).

vertedero *sm* [de basura] décharge *f* ; [de agua, pantano] déversoir *m*.

verter [20] ◇ *vt* - **1.** [derramar] renverser - **2.** [vaciar] verser - **3.** [traducir] : ~ **(a)** traduire (en) - **4.** *fig* [decir - ideas, pensamientos] exprimer ; [- calumnias, infundios] débiter. ◇ *vi* : ~ **a** se jeter dans *(rivière)*.
◆ **verterse** *vprnl* [derramarse] se renverser.

vertical ◇ *adj* vertical(e). ◇ *sm* ASTRON vertical *m*. ◇ *sf* GEOM verticale *f*.

verticalidad *sf* verticalité *f*.

vértice *sm* sommet *m*.

vertido *sm* déchet *m*.

vertiente *sf* - **1.** [de montaña] versant *m* ; [de tejado] pente *f* - **2.** *fig* [de problema, etc] aspect *m* - **3.** *Amér* [manantial] source *f*.

vertiginosidad *sf* : **la ~ de su velocidad** sa vitesse vertigineuse.

vertiginoso, sa *adj* vertigineux(euse).

vértigo *sm* - **1.** [mareo] vertige *m* ; **dar ~** *lit & fig* donner le vertige - **2.** *fig* [de ciudad, vida, etc] rythme *m* effréné ; **ir a una velocidad de ~** aller à la vitesse grand V.

vesícula *sf* vésicule *f*.

vesicular *adj* vésiculaire.

vespertino, na *adj* vespéral(e) ; [diario] du soir.

vespino® *sm* ≃ Mobylette® *f*.

vestal *sf* vestale *f*.

vestíbulo *sm* - **1.** [de edificio, hotel] hall *m* ; [de oficina] entrée *f* - **2.** [de casa] vestibule *m*.

vestido, da *adj* habillé(e).
◆ **vestido** *sm* - **1.** [indumentaria] vêtement *m* - **2.** [prenda femenina] robe *f*.

vestidor *sm* dressing *m*.

vestidura *sf (gen pl)* vêtement *m* ; RELIG habit *m* ; **se rasga las ~s** *fam & fig* il en fait tout un plat.

vestigio *sm* - **1.** [resto, señal] vestige *m* - **2.** *fig* [huella] trace *f*.

vestimenta *sf* vêtements *mpl*.

vestir [26] ◇ *vt* - **1.** [gen] habiller - **2.** [llevar puesto] porter - **3.** *fig* [sentimiento, defecto] : **vestía su maldad de ingenuidad** il cachait sa méchanceté sous le masque de l'innocence ; **~ el rostro de severidad** prendre un air sévère. ◇ *vi* - **1.** [llevar ropa] : **~ (de)** être habillé(e) (en) ; **viste bien/mal** il s'habille bien/mal - **2.** [ser elegante] : **~ mucho** faire très habillé ; **de (mucho) ~** très habillé(e) *(tenue)* - **3.** *fig* [estar bien visto] faire bien - **4.** *loc* : **el mismo que viste y calza** en personne ; **vísteme despacio que tengo prisa** hâte-toi lentement.
◆ **vestirse** *vprnl* - **1.** [gen] s'habiller ; **~se de hada** se déguiser en fée - **2.** *fig* [cielo, árboles, etc] : **~se de** se couvrir de.

vestuario *sm* - **1.** [gen & DEP] vestiaire *m* ; [de actores] loge *f* - **2.** [vestimenta] garde-robe *f* ; TEATRO costumes *mpl*.

Vesubio *n pr* : **el ~** le Vésuve *m*.

veta *sf* veine *f (filon, marbrure)*.

vetar *vt* mettre son veto à.

veteado, da *adj* veiné(e).

vetear *vt* veiner.

veteranía *sf* ancienneté *f (d'une personne)*.

veterano, na ◇ *adj* [que tiene ancianidad] ancien(enne) ; [soldado, etc] vieux (vieille) ; [experto] chevronné(e). ◇ *sm, f* MIL & DEP vétéran *m*.

veterinario, ria *adj* & *sm, f* vétérinaire.
◆ **veterinaria** *sf* [ciencia] médecine *f* vétérinaire.

veto *sm* veto *m* ; **poner ~ a algo** mettre son veto à qqch.

vetusto, ta *adj culto* vétuste.

vez *sf* - **1.** [gen] fois *f* ; **¿has estado allí alguna ~?** tu y es déjà allé ? ; **alguna** *o* **una que otra ~** de temps à autre ; **a la ~ (que)** en même temps (que) ; **cada ~ (que)** chaque fois (que) ; **cada ~ más** de plus en plus ; **cada ~ menos** de moins en moins ; **cada ~ la veo más feliz** je la trouve de plus en plus heureuse ; **de una ~** d'un seul coup ; **de una ~ para siempre** *o* **por todas** une (bonne) fois pour toutes ; **muchas veces** [repetidamente] plusieurs fois ; [con frecuencia] souvent ; **otra ~** encore une fois ; **pocas veces, rara ~** rarement ; **por última ~** une dernière fois ; **una ~** une fois ; **una ~ más** une fois de plus ; **una y otra ~** à plusieurs reprises - **2.** [turno] tour *m* ; **pedir la ~** demander son tour ; **a mi/tu, etc ~** à mon/ton, etc tour - **3.** *loc* : **érase una ~...** il était une fois... ; **hacer las veces de** tenir lieu de.
◆ **a veces** *loc adv* parfois.
◆ **de vez en cuando** *loc adv* de temps en temps.
◆ **en vez de** *loc prep* au lieu de.
◆ **tal vez** *loc adv* peut-être.
◆ **una vez que** *loc conj* une fois que.

v.g., v.gr. (*abrev escrita de* **verbigracia**) p. ex.

VHF (*abrev de* **very high frequency**) *sf* VHF *f*.

VHS (*abrev de* **video home system**) *sm* VHS *m* ; **el sistema ~** le système VHS.

vía ◇ *sf* voie *f* ; **por ~ aérea** par avion ; **por ~ judicial** par voie de droit ; **por ~ marítima** par bateau ; **por ~ oficial** par la voie officielle ; **por ~ oral** par voie orale ; **por ~ terrestre** par voie de terre ; **salir de la ~** [tren] dérailler ; **~ de comunicación** voie de communication ; **~ estrecha** voie étroite ; **~ férrea** voie ferrée ; **~ muerta** voie de garage ; **~ pública** voie publique ; **~ única** voie à sens unique ; **~s respiratorias** voies respiratoires ; **dar ~ libre** laisser le champ libre. ◇ *prep* - **1.** [pasando por] via ; **~ Bruselas** via Bruxelles - **2.** [por] par ; **~ satélite** par satellite ; **~ fax** par fax.
◆ **Vía Láctea** *n pr* Voie *f* lactée.
◆ **en vías de** *loc prep* [de desarrollo, extinción] en voie de ; [de negociación, etc] en cours de.

viabilidad *sf* viabilité *f* ; [de proyecto] faisabilité *f*.

viable *adj fig* [posible] viable.

viacrucis *sm inv* RELIG chemin *m* de croix ; *fig* calvaire *m*.

viaducto *sm* viaduc *m*.

Viagra® *sm o sf* Viagra® *m*.

viajante *smf* voyageur *m* de commerce.

viajar *vi* voyager.

viaje *sm* - **1.** [gen] voyage *m* ; **¡buen ~!** bon voyage ! ; **estar de ~** être en voyage ; [profesional] être en déplacement ; **ir de ~** partir en voyage ; **~ de ida** aller *m* ; **~ de vuelta** retour *m* ; **~ de ida y vuelta** voyage aller-retour ; **~ de novios** voyage de noces ; **~ relámpago** voyage éclair - **2.** *fam* [alucinación] trip *m* - **3.** *fam & fig* [golpe] beigne *f*.

viajero, ra ◇ *adj* : **una persona viajera** un grand voyageur ; **un ave viajera** un oiseau migrateur. ◇ *sm, f* voyageur *m*, -euse *f* ; **¡~s al tren!** en voiture !

vial ◇ *adj* routier(ère). ◇ *sm* fiole *f*.

vianda *sf* mets *m*.

viandante *smf* passant *m*, -e *f*.

viaraza *sf Amér* accès *m* de colère.

viario, ria *adj* routier(ère).

viático *sm* viatique *m*.

víbora *sf* vipère *f*.

vibración *sf* vibration *f*.

vibrador, ra *adj* vibratoire.
◆ **vibrador** *sm* vibromasseur *m* ; TECNOL vibrateur *m*.

vibráfono *sm* vibraphone *m*.

vibrante ◇ *adj* - **1.** [oscilante] vibrant(e) - **2.** *fig* [escena, espectáculo] émouvant(e) ; [voz, público] ému(e). ◇ *sf* LING vibrante *f*.

vibrar *vi* vibrer.

vibrátil *adj* vibratile.

vibratorio, ria *adj* vibratoire.

vicaría *sf* - **1.** [gen] vicariat *m* ; **pasar por la ~** *fig* convoler en justes noces - **2.** [residencia] presbytère *m*.

vicario *sm* vicaire *m*.

vicealmirante *sm* vice-amiral *m*.

vicecónsul *sm* vice-consul *m*.

vicepresidencia *sf* vice-présidence *f*.

vicepresidente, ta *sm, f* vice-président *m*, -e *f*.

vicerrector, ra *sm, f* vice-recteur *m*.

vicesecretario, ria *sm, f* sous-secrétaire *mf*.

viceversa *adv* : **y ~** et vice versa.

vichy [bi'tʃi] (*pl* **vichys**) *sm* vichy *m (étoffe)*.

vichysoisse [bitʃi'swas] (*pl* **vichysoisses**) *sf* CULIN vichyssoise *f*.

viciado, da *adj* [aire, atmósfera, etc] vicié(e).

viciar [8] vt - 1. [pervertir] corrompre ; [niño] gâter - 2. *fig* [adulterar - texto, aire] vicier ; [- alimento] frelater - 3. [deformar] déformer.
◆ **viciarse** vprnl - 1. [habituarse] : **~se (con algo)** être dépendant(e) (de qqch) - 2. [deformarse] se déformer.

vicio sm - 1. [perversión & DER] vice *m* ; **~ de forma** vice de forme - 2. [mala costumbre] manie *f* - 3. [defecto físico] défaut *m* ; **~ de dicción** défaut de prononciation - 4. *fam* & *fig* [mimo] : **tener mucho ~** être très gâté(e) - 5. *loc* : **llorar** *o* **quejarse de ~** pleurer *o* se plaindre par habitude.

vicioso, sa ◇ adj - 1. [defectuoso] défectueux(euse) - 2. [pervertido] vicieux(euse). ◇ sm, f vicieux *m*, -euse *f*.

vicisitud sf instabilité *f*.
◆ **vicisitudes** sfpl [avatares] vicissitudes *fpl*.

víctima sf victime *f* ; **ser ~ de** être victime de ; **~ propiciatoria** bouc *m* émissaire.

victoria sf victoire *f* ; **adjudicarse la ~** s'attribuer la victoire ; **cantar alguien ~** *fig* crier victoire.

victoriano, na adj victorien(enne).

victorioso, sa adj victorieux(euse).

vicuña sf vigogne *f*.

vid sf vigne *f*.

vid., v. (abrev de **véase**) v. ; **~ cap. VII** v. chap. VII.

vida sf - 1. [gen] vie *f* ; **amargarse la ~** se gâcher l'existence ; **buscarse la ~** se débrouiller ; **dar la ~ por** *fig* donner sa vie pour ; **de por ~** à vie ; **de toda la ~** depuis toujours ; **en ~ de** du vivant de ; **¡en mi ~ he visto cosa igual!** je n'ai jamais vu une chose pareille ! ; **estar con ~** être en vie ; **estar entre la ~ y la muerte** être entre la vie et la mort ; **ganarse la ~** gagner sa vie ; **hacer ~ social** sortir ; **pasar a mejor ~** quitter ce monde ; **perder la ~** perdre la vie ; **la otra ~** l'autre vie ; **~ eterna** vie éternelle ; **~ espiritual** vie spirituelle ; **~ privada** vie privée ; **~ sentimental** vie sentimentale - 2. [duración] durée *f* de vie - 3. *loc* : **¡así es la ~!** c'est la vie ! ; **darse** *o* **pegarse la buena ~** mener la belle vie ; **¡esto es ~!** ça c'est la belle vie ; **¡mi ~!, ¡~ mía!** mon cœur ! ; **enterrarse en ~** s'enterrer vivant ; **la ~ y milagros de alguien** les faits et gestes de qqn ; **llevar una ~ de perros** mener une vie de chien ; **¿qué es de tu ~?** qu'est-ce que tu deviens ? ; **tiene la ~ pendiente de un hilo** sa vie ne tient qu'à un fil ; **tener siete ~ como los gatos** avoir la vie dure.

vidente sm, f voyant *m*, -e *f*.

vídeo, video ◇ sm - 1. [técnica] vidéo *f* - 2. [filmación] film *m* vidéo ; **~ doméstico** film vidéo amateur - 3. [aparato - reproductor] magnétoscope *m* ; [- filmador] caméra *f* vidéo ; **~ comunitario** *circuit fermé de télévision à l'usage de tous les habitants d'un immeuble* - 4. [cinta] bande *f* vidéo. ◇ adj inv vidéo.

videoarte sm art *m* vidéo.

videoartista smf artiste *mf* vidéo.

videocámara sf Caméscope® *m*.

videocasete sm cassette *f* vidéo, vidéocassette *f*.

videocinta sf bande *f* vidéo.

videoclip sm vidéo-clip *m*.

videoclub (*pl* **videoclubs** *o* **videoclubes**) sm vidéoclub *m*.

videoconferencia sf vidéoconférence *f*, visioconférence *f*.

videodisco sm vidéodisque *m*.

videoedición sf montage *m* vidéo.

videojuego sm jeu *m* vidéo.

videoperiodismo sm vidéo-journalisme *m*, journalisme *m* vidéo.

videoteca sf vidéothèque *f*.

videoteléfono sm visiophone *m*.

videoterminal sm terminal *m* vidéo.

videotexto, videotex sm inv vidéotex *m*.

videovigilancia sf vidéosurveillance *f*.

vidorra sf fam : **pegarse una gran ~** mener une vie de patachon.

vidriado, da adj vernissé(e).
◆ **vidriado** sm - 1. [técnica] vernissage *m* - 2. [material] vernis *m*.

vidriero, ra sm, f vitrier *m*.
◆ **vidriera** sf - 1. [ventana] baie *f* vitrée ; [puerta] porte *f* vitrée - 2. [de iglesia] vitrail *m*.

vidrio sm - 1. [material] verre *m* - 2. (*gen pl*) [objetos] objet *m* en verre - 3. [cristal] carreau *m* - 4. *loc* : **pagar los ~s rotos** payer les pots cassés.

vidrioso, sa adj - 1. [material, aspecto] fragile - 2. *fig* [tema, asunto] épineux(euse) - 3. *fig* [ojos] vitreux(euse).

vieira sf coquille *f* Saint-Jacques.

viejo, ja ◇ adj vieux (vieille) ; **un hombre ~** un vieil homme ; **hacerse ~** se faire vieux. ◇ sm, f - 1. [anciano] (petit) vieux *m*, (petite) vieille *f* ; **~ verde** vieux cochon *m* - 2. *fam* [padres] : **mis ~s** mes vieux - 3. *Amér fam* [palabra cariñosa] : **¡viejo!** mon vieux !
◆ **Viejo de Pascua** sm *Amér* Père *m* Noël.

Viena n pr Vienne.

viene ▷ **venir**.

vienés, esa ◇ adj viennois(e). ◇ sm, f Viennois *m*, -e *f*.

viento sm - 1. [aire] vent *m* ; **hace ~** il y a du vent ; **contra ~ y marea** contre vents et marées ; **ir ~ en popa** marcher merveilleusement bien ; **~ alisio** vent alizé ; **~ de costado** *o* **de lado** vent de travers - 2. [cuerda] câble *m* - 3. NÁUT [rumbo] cap *m* - 4. *loc* : **beber los ~s por** brûler de désir pour ; **gritar algo a los cuatro ~s** crier qqch sur tous les toits ; **irse** *o* **largarse con ~ fresco** *fam* débarrasser le plancher ; **mis esperanzas se las llevó el ~** mes espoirs se sont envolés.

vientre sm ventre *m* ; **hacer de ~** aller à la selle ; **bajo ~** bas-ventre *m*.

viera ▷ **ver**.

viernes sm inv vendredi *m*, ver también **sábado**.
◆ **Viernes Santo** sm vendredi *m* saint.

vierta (etc) ▷ **verter**.

viese ▷ **ver**.

Vietnam n pr : **(el) ~** (le) Viêt Nam.

vietnamita ◇ adj vietnamien(enne). ◇ smf Vietnamien *m*, -enne *f*. ◇ sm [lengua] vietnamien *m*.

viga sf poutre *f* ; **~ maestra** poutre maîtresse.

vigencia sf validité *f* (*d'une loi, etc*) ; **estar/entrar en ~** être entrer en vigueur.

vigente adj [ley] en vigueur ; [uso, moda] actuel(elle).

vigésimo, ma adj num vingtième.

vigía ◇ sf tour *f* de guet. ◇ smf guetteur *m* ; NÁUT vigie *f*.

vigilancia sf - 1. [cuidado] surveillance *f* - 2. [servicio] service *m* de surveillance.

vigilante ◇ smf gardien *m*, -enne *f* ; **~ jurado** vigile *m* ; **~ nocturno** veilleur *m* de nuit. ◇ adj vigilant(e).

vigilar ◇ vt surveiller ; [banco, museo, etc] assurer la surveillance de. ◇ vi faire attention.

vigilia sf - 1. [gen] veille *f* ; **las preocupaciones lo tienen en continua ~** les soucis l'empêchent de dormir - 2. RELIG vigile *f* ; **comer de ~** faire maigre.

Vigo n pr Vigo.

vigor sm - 1. [gen] vigueur *f* ; **estar en ~** [ley, etc] être en vigueur ; **entrar en ~** entrer en vigueur - 2. [fuerza - moral] courage *m* ; [- física] énergie *f*.

vigorizante, vigorizador, ra adj fortifiant(e).

vigorizar [13] vt - 1. [fortalecer] fortifier - 2. *fig* [animar] réconforter.

vigoroso, sa adj vigoureux(euse).

vigueta sf solive *f*.

vikingo, ga ◇ adj viking. ◇ sm, f : **los ~s** les Vikings *mpl*.

vil adj - 1. [despreciable] méprisable - 2. [sin valor] vil(e).

vileza sf bassesse *f*.

vilipendiar [8] vt desus vilipender.

villa sf - 1. [población] ville *f* - 2. [casa] villa *f*.

villadiego sm : **coger** *o* **tomar las de ~** *fig* prendre la poudre d'escampette.

villancico sm chant *m* de Noël.

villanía sf vilenie *f*.

villano, na ◇ adj - 1. [plebeyo] roturier(ère) - 2. [malvado] scélérat(e) - 3. [bruto] rustre. ◇ sm, f - 1. [plebeyo] roturier *m*, -ère *f* - 2. [malvado] scélérat *m*, -e *f*.

villorrio sm despec bled *m*, trou *m*.

Vilnius, Vilna n pr Vilnious.

vilo ◆ **en vilo** loc adv [suspendido] en l'air ; **estar en ~** être sur des charbons ardents ; **estar en ~ por saber algo** mourir d'impatience de savoir qqch ; **pasar la noche en ~** ne pas fermer l'œil de la nuit.

vinagre sm vinaigre *m*.

vinagrera sf vinaigrier *m* (*flacon*).
◆ **vinagreras** sfpl huilier *m*.

vinagreta sf CULIN vinaigrette *f*.

vinatero, ra ◇ adj vinicole. ◇ sm, f négociant *m* en vins.

vinculación sf lien *m*.

vinculante adj inaliénable.

vincular vt - 1. [enlazar] lier - 2. DER rendre inaliénable.
◆ **vincularse** vprnl se lier.

vínculo sm - 1. [lazo] lien *m* - 2. DER inaliénation *f*.

vindicación sf réparation *f* (*d'un affront*).

vindicar [10] vt - 1. [afrenta, etc] laver - 2. [fama, nombre, etc] défendre - 3. [derechos] revendiquer.

vindicativo, va adj vindicatif(ive).

vinícola adj vinicole.

vinicultor, ra sm, f viticulteur *m*, -trice *f*.

vinicultura sf viniculture *f*.

viniera (etc) ▷ **venir**.

vinificación sf vinification *f*.

vinilo sm vinyle *m*.

vino sm vin *m* ; **~ añejo/de agujas** vin vieux/perlé ; **~ blanco/rosado/tinto** vin blanc/rosé/rouge ; **~ clarete** [rosado] vin rosé ; [tinto] vin clairet ; **~ de crianza** grand cru *m* ; **~ de cosecha** vin millésimé ; **~ de mesa** vin de

table ; ~ **dulce/seco** vin doux/sec ; ~ **espumoso** vin mousseux ; ~ **moscatel** muscat ; ~ **peleón** gros rouge *m*.

viña *sf* vigne *f*.

viñedo *sm* vignoble *m*.

viñeta *sf* - **1.** [de tebeo] dessin *m* - **2.** [de libro] illustration *f*.

vio ▷ **ver**.

viola ◇ *sf* viole *f*. ◇ *smf* joueur *m*, -euse *f* de viole.

violáceo, a *adj* violacé(e).
◆ **violáceo** *sm* violet *m*.

violación *sf* - **1.** [de ley, derechos] violation *f* - **2.** [abuso sexual] viol *m*.

violador, ra *sm, f* violeur *m*, -euse *f*.

violar *vt* violer.

violencia *sf* - **1.** [agresividad, fuerza] violence *f* - **2.** [incomodidad] : **me causa ~ pedirle dinero** cela me gêne de lui demander de l'argent.

violentar *vt* - **1.** [incomodar] gêner - **2.** [puerta] forcer.
◆ **violentarse** *vprnl* [incomodarse] être gêné(e).

violento, ta *adj* - **1.** [gen] violent(e) - **2.** [incómodo] : **estar/sentirse ~** être/se sentir gêné ; **ser ~** être gênant.

violeta ◇ *sf* [flor] violette *f*. ◇ *adj inv* [color] violet(ette). ◇ *sm* [color] violet *m*.

violetera *sf* marchande *f* de violettes.

violín ◇ *sm* [instrumento] violon *m*. ◇ *smf* [instrumentista] violon *m*.

violinista *smf* violoniste *mf*.

violón ◇ *sm* [instrumento] contrebasse *f*. ◇ *smf* [instrumentista] contrebasse *f*.

violoncelista = **violonchelista**.

violoncelo = **violonchelo**.

violonchelista, violoncelista *smf* violoncelliste *mf*.

violonchelo, violoncelo ◇ *sm* [instrumento] violoncelle *m*. ◇ *smf* [instrumentista] violoncelle *m*.

viperino, na *adj* de vipère ; [crítica, comentario] venimeux(euse).

viraje *sm* virage *m* ; *fig* [cambio] tournant *m*.

virar *vt* & *vi* virer.

virgen *adj* & *sf* vierge.
◆ **Virgen** *sf* : **la Virgen** la Vierge.

virginal *adj* virginal(e) ; **un rostro ~** un visage d'ange.

virginidad *sf* virginité *f*.

virgo *sm* [virginidad] virginité *f*.
◆ **Virgo** ◇ *sm inv* [zodiaco] Vierge *f inv* ; **ser Virgo** être Vierge. ◇ *smf inv* [persona] vierge *f inv*.

virguería *sf fam* : **ser una ~** être du cousu main ; **hacer ~s** faire des merveilles.

vírico, ca *adj* viral(e).

viril *adj* viril(e).

virilidad *sf* virilité *f*.

virola *sf* virole *f*.

virolento, ta *adj* variolé(e).

virreina *sf* vice-reine *f*.

virreinato, virreino *sm* [cargo, territorio] vice-royauté *f*.

virrey *sm* vice-roi *m*.

virtual *adj* virtuel(elle) ; [posible] potentiel(elle).

virtualidad *sf* virtualité *f*.

virtud *sf* vertu *f* ; **tener la ~ de** [capacidad] avoir la vertu de ; [don] avoir le don de.
◆ **en virtud de** *loc prep* en vertu de.

virtuosismo *sm* virtuosité *f*.

virtuoso, sa ◇ *adj* [honrado] vertueux(euse). ◇ *sm, f* [genio] virtuose *mf*.

viruela *sf* - **1.** [enfermedad] variole *f* - **2.** [pústula] pustule *f*.

virulé ◆ **a la virulé** *loc adj* [torcido] de travers ; **ojo a la ~** œil au beurre noir.

virulencia *sf* virulence *f*.

virulento, ta *adj* virulent(e).

virus *sm inv* [gen & INFORM] virus *m*.

viruta *sf* copeau *m*.

vis ◆ **vis a vis** *loc adv* face à face. ◆ **vis cómica** *sf* génie *m* comique.

visado *sm* visa *m*.

visar *vt* viser.

víscera *sf* viscère *m*.

visceral *adj* viscéral(e) ; [carácter] impulsif(e).

viscosidad *sf* - **1.** [cualidad] viscosité *f* - **2.** [de babosa, caracol, etc] bave *f*.

viscoso, sa *adj* visqueux(euse).
◆ **viscosa** *sf* viscose *f*.

visera *sf* - **1.** [gen] visière *f* - **2.** [gorra] casquette *f* - **3.** [de automóvil] pare-soleil *m*.

visibilidad *sf* visibilité *f*.

visible *adj* visible ; **estar ~** être visible.

visigodo, da ◇ *adj* wisigothique. ◇ *sm, f* Wisigoth *m*, -e *f*.

visillo *sm (gen pl)* rideau *m*.

visión *sf* - **1.** [gen] vision *f* ; [de santo, Virgen, etc] apparition *f* ; **ver visiones** avoir des visions - **2.** [vista] vue *f* ; **~ de conjunto** vue d'ensemble - **3.** [lucidez] sens *m*.

visionar *vt* visionner.

visionario, ria *adj* & *sm, f* visionnaire.

visir *sm* vizir *m*.

visita *sf* - **1.** [gen] visite *f* ; **hacer una ~ a** rendre visite à ; **ir de ~** faire une visite ; **tener ~s** avoir de la visite ; **~ de cumplido** visite de politesse ; **~ relámpago** visite éclair - **2.** [visitante] visiteur *m*, -euse *f* - **3.** MED : **~ (médica)** consultation *f* ; **pasar ~** examiner (les malades).

visitador, ra ◇ *adj* : **ser ~** aimer rendre visite. ◇ *sm, f* - **1.** [persona que visita] visiteur *m*, -euse *f* - **2.** [de laboratorio] : **~ (médico)** représentant *m*, -e *f* d'un laboratoire pharmaceutique.

visitante *adj* & *smf* visiteur(euse).

visitar *vt* - **1.** [amigo, pariente, etc] rendre visite à ; [cliente, lugar] visiter - **2.** [suj: médico] examiner.

vislumbrar *vt* apercevoir, distinguer ; *fig* entrevoir.

vislumbre *sm o sf* - **1.** [de luz] lueur *f* - **2.** [indicio] signe *m*.

viso *sm* - **1.** [aspecto] : **tener ~s de** sembler ; **tiene ~s de ser cierto** cela semble vrai - **2.** [reflejo] reflet *m* - **3.** [de prenda] doublure *f*.

visón *sm* vison *m*.

visor *sm* - **1.** FOTO [de arma] viseur *m* - **2.** [en fichero] onglet *m*.

víspera *sf* - **1.** [día anterior] veille *f* ; **en ~s de** à la veille de - **2.** *(gen pl)* RELIG vêpres *fpl*.

vista ◇ *v* ▷ **ver**. ◇ *sf* - **1.** [gen] vue *f* ; [ojos] yeux *mpl* ; **a la ~ de** à la vue de ; **a primera o simple ~** à première vue ; **estar a la ~** être en vue ; **operar a alguien de la ~** opérer qqn des yeux ; **perder la ~** perdre la vue ; **ser corto de ~** [miope] avoir la vue courte ; [poco perspicaz] ne pas être très malin ; **~ cansada** presbytie *f* - **2.** [mirada] regard *m* ; **fijar la ~ en algo** fixer qqch - **3.** DER audience *f* - **4.** *loc* : **conocer a alguien de ~** connaître qqn de vue ; **hacer la ~ gorda** *fig* fermer les yeux ; **¡hasta la ~!** à la prochaine ! ; **perder de ~** perdre de vue ; **saltar a la ~** sauter aux yeux ; **tener ~** avoir du flair ; **volver la ~ atrás** regarder en arrière.
◆ **vistas** *sfpl* [panorama] vue *f* ; **con ~s al mar** avec vue sur la mer.
◆ **a la vista** *loc adj* [en evidencia] en vue ; *fig* [intenciones] clair(e) ; FIN à vue.
◆ **con vistas a** *loc prep* dans l'intention de ; **una reforma con ~s a...** une réforme visant à...
◆ **en vista de** *loc prep* vu, compte tenu de.
◆ **en vista de que** *loc conj* étant donné que.

vistazo *sm* coup *m* d'œil ; **echar o dar un ~** jeter un coup d'œil.

viste ▷ **ver**.

vistiera *(etc)* ▷ **vestir**.

visto, ta *adj* : **está muy ~** c'est du déjà vu ; **estar bien/mal ~** être bien/mal vu ; **está ~ que** il est clair que ; **lo no o nunca ~** du jamais vu ; **~ y no ~** en un clin d'œil.
◆ **visto** *pp* ▷ **ver**.
◆ **visto bueno** *sm* : **dar el ~ bueno (a algo)** donner son accord (à qqch) ; **'~ bueno (y conforme)'** 'lu et approuvé'.
◆ **por lo visto** *loc adv* apparemment.
◆ **visto que** *loc conj* vu que, puisque.

vistoso, sa *adj* voyant(e).

visual ◇ *adj* visuel(elle). ◇ *sf* ligne *f* de mire.

visualización *sf* - **1.** visualisation *f* - **2.** INFORM affichage *m*.

visualizar **[13]** *vt* - **1.** [gen] visualiser - **2.** [imaginar] imaginer - **3.** INFORM afficher.

vital *adj* vital(e) ; [persona] plein(e) de vitalité.

vitalicio, cia *adj* [renta, pensión] viager(ère) ; [cargo, etc] à vie.
◆ **vitalicio** *sm* - **1.** [pensión] viager *m* - **2.** [seguro de vida] assurance-vie *f*.

vitalidad *sf* vitalité *f*.

vitalizar **[13]** *vt* revitaliser.

vitamina *sf* vitamine *f*.

vitaminado, da *adj* vitaminé(e).

vitamínico, ca *adj* : **un complejo ~** un complexe vitaminé.

viticultor, ra *sm, f* viticulteur *m*, -trice *f*.

viticultura *sf* viticulture *f*.

vítor *sm (gen pl)* **desus** vivat *m* ; **dar ~es a alguien** acclamer qqn.

vitorear *vt* acclamer.

Vitoria *n pr* Vitoria.

vitral *sm* vitrail *m*.

vítreo, a *adj* vitreux(euse) *(matière)*.

vitrificar **[10]** *vt* vitrifier.
◆ **vitrificarse** *vprnl* se vitrifier.

vitrina *sf* vitrine *f (meuble)*.

vitriolo *sm* vitriol *m*.

vitro ◆ **in vitro** *loc adv* in vitro.

vitualla *sf (gen pl)* provisions *fpl*.

vituperar *vt* blâmer ; [obras, etc] décrier.

vituperio *sm* : **llenar de ~s** critiquer sévèrement.

viudedad *sf* - **1.** [viudez] veuvage *m* - **2.** [pensión] pension *f* de veuve.

viudez *sf* veuvage *m*.

viudo, da *adj* & *sm, f* veuf (veuve).

viva ◇ *sm* vivat *m* ; **dar ~s a algo/a alguien** acclamer qqch/qqn. ◇ *interj* : **¡~!** hourra ! ; **¡~ España!** vive l'Espagne !

vivac = **vivaque.**

vivacidad *sf* vivacité *f.*

vivalavirgen *smf inv* insouciant *m*, -e *f.*

vivales *smf inv* petit malin *m*, petite maligne *f.*

vivamente *adv* vivement ; [relatar, describir] de façon vivante.

vivaque, vivac *sm* bivouac *m.*

vivaracho, cha *adj* pétulant(e) ; [ojos] pétillant(e).

vivaz *adj* - **1.** [despierto] vif (vive) - **2.** [planta] vivace.

vivencia *sf (gen pl)* expérience *f* (vécue), vécu *m.*

víveres *smpl* vivres *mpl.*

vivero *sm* - **1.** [de plantas] pépinière *f* - **2.** [de peces, moluscos] vivier *m.*

viveza *sf* vivacité *f.*

vivido, da *adj* vécu(e).

vívido, da *adj* vivant(e).

vividor, ra *sm, f despec* bon vivant *m* ; [a expensas de otros] parasite *m.*

vivienda *sf* logement *m* ; **~ de protección oficial, ~ de renta limitada** ≃ HLM *m.*

viviente *adj* vivant(e).

vivificante *adj* vivifiant(e).

vivificar [10] *vt* vivifier.

vivíparo, ra *adj & sm, f* vivipare.

vivir ◇ *vt* [experimentar] vivre. ◇ *vi* - **1.** [gen] vivre ; **~ para algo/alguien** vivre pour qqch/qqn ; **~ bien/mal** vivre bien/mal - **2.** [residir] habiter ; **vivo en Barcelona** j'habite à Barcelone - **3.** *loc* : **no dejar ~ a alguien** ne pas laisser qqn tranquille ; **¿quién vive?** qui va là ? ; **~ para ver** qui vivra verra.

vivisección *sf* vivisection *f.*

vivito *adj* : **estar ~ y coleando** *fam & fig* se porter comme un charme.

vivo, va ◇ *adj* - **1.** [gen] vif (vive) ; **un olor ~** une odeur forte ; **una ciudad viva** une ville pleine de vie - **2.** [existente, expresivo] vivant(e) ; **estar ~** être en vie. ◇ *sm, f (gen pl)* vivant *m.*
◆ **en vivo** *loc adv* [en directo] en direct ; [en persona] en chair et en os.

vizcaíno, na ◇ *adj* biscaïen(enne) ; **a la vizcaína** CULIN basquaise. ◇ *sm, f* Biscaïen *m*, -enne *f.*

Vizcaya *n pr* Biscaye *f.*

vizconde, esa *sm, f* vicomte *m*, vicomtesse *f.*

VM (*abrev escrita de* **Vuestra Majestad**) SM.

VO (*abrev de* **versión original**) *sf* CINE VO *f* ; **ver una película en ~** voir un film en VO.

vocablo *sm* mot *m.*

vocabulario *sm* vocabulaire *m.*

vocación *sf* vocation *f.*

vocacional *adj* : **ser ~** être une vocation.

vocal ◇ *adj* vocal(e). ◇ *sm, f* [de junta, consejo, etc] membre *m.* ◇ *sf* LING voyelle *f.*

vocalista *smf* chanteur *m*, -euse *f (d'un groupe).*

vocalización *sf* - **1.** [al hablar] vocalisation *f* - **2.** MÚS vocalise *f.*

vocalizar [13] *vi* - **1.** [al hablar] articuler - **2.** MÚS faire des vocalises, vocaliser.

vocativo *sm* vocatif *m.*

vocear ◇ *vt* - **1.** [gritar] crier ; [anunciar] proclamer - **2.** [mercancía] vendre à la criée - **3.** [pregonar] crier sur les toits. ◇ *vi* [gritar] crier.

vocerío *sm* cris *mpl.*

vociferante *adj* vociférant(e).

vociferar *vi* vociférer.

vodevil, vaudeville [boðe'βil] *sm* vaudeville *m.*

vodka ['boθka] *sm o sf* vodka *f.*

vol. (*abrev escrita de* **volumen**) (*pl* **vols.**) vol.

voladizo *sm* saillie *f*, encorbellement *m.*

volado, da *adj fam* : **estar ~** être dingue.
◆ **volada** *sf* [de ave] vol *m.*

volador, ra *adj* volant(e).
◆ **volador** *sm* - **1.** [pez] poisson *m* volant - **2.** [de fuegos artificiales] fusée *f.*

voladura *sf* explosion *f* ; [en cantera] minage *m.*

volandas ◆ **en volandas** *loc adv* : **coger en ~** soulever.

volandero, ra *adj* - **1.** [que pende] qui se balance - **2.** [fugaz] éphémère.

volante ◇ *adj* volant(e). ◇ *sm* - **1.** [gen] volant *m* ; **estar** *o* **ir al ~** être au volant - **2.** [del médico] lettre *f.*

volantín *sm Amér* cerf-volant *m.*

volapié *sm* TAUROM *estocade donnée au taureau en s'élançant vers lui.*

volar [23] ◇ *vt* [hacer explotar] faire sauter. ◇ *vi* - **1.** [gen] voler ; **~ a** [una altura] voler à ; [un lugar] voler vers ; **echar(se) a ~** s'envoler - **2.** *fam* [desaparecer] s'évaporer ; **el tiempo vuela** on ne voit pas passer le temps - **3.** *fig* [correr] se dépêcher ; **me voy volando** je me dépêche ; **hacer algo volando** faire qqch en vitesse.

◆ **volarse** *vprnl* s'envoler ; **se me voló el sombrero** mon chapeau s'est envolé.

volátil *adj* - **1.** [inconstante] versatile - **2.** [que se evapora] volatil(e).

volatilización *sf* volatilisation *f.*

volatilizar [13] *vt* volatiliser.
◆ **volatilizarse** *vprnl* se volatiliser.

vol-au-vent = **volován.**

volcado *sm* INFORM déchargement *m* ; **~ de pantalla en impresora** impression *f* écran.

volcán *sm* volcan *m.*

volcánico, ca *adj* volcanique.

volcar [36] ◇ *vt* renverser ; [vaciar] vider ; [verter] verser. ◇ *vi* [vehículo] se retourner ; [barco] chavirer.
◆ **volcarse** *vprnl* - **1.** [caerse] se renverser ; [barco] chavirer - **2.** [esforzarse] se démener ; **~se con** *o* **en** se dévouer à.

volea *sf* DEP volée *f.*

voleibol *sm* volley-ball *m.*

voleo *sm* volée *f* ; **a** *o* **al ~** DEP à la volée ; *fam* [arbitrariamente] au petit bonheur.

voley *sm fam* volley *m* ; **~-playa** beach-volley *m.*

volitivo, va *adj* volitif(ive).

volován (*pl* **volovanes**), **vol-au-vent** (*pl* **vol-au-vents**) [bolo'βan] *sm* vol-au-vent *m.*

volqué *(etc)* ▷ **volcar.**

volquete *sm* camion *m* à benne.

voltaico, ca *adj* voltaïque.

voltaje *sm* voltage *m.*

volteador, ra *sm, f* voltigeur *m (acrobate).*

voltear *vt* - **1.** [gen] retourner - **2.** [niño] faire sauter en l'air - **3.** [campanas] faire sonner à toute volée - **4.** *Amér* [derribar] renverser.
◆ **voltearse** *vprnl Amér* - **1.** [volverse] se retourner - **2.** [volcarse] se renverser.

voltereta *sf* culbute *f* ; [en gimnasia] roulade *f* ; **dar ~s** faire des galipettes.

voltímetro *sm* voltmètre *m.*

voltio *sm* volt *m.*

volubilidad *sf* versatilité *f.*

voluble *adj* [persona] versatile ; BOT volubile.

volumen *sm* volume *m* ; **a todo ~** à fond ; **subir/bajar el ~** monter/baisser le son ; **~ de contratación** ECON volume des transactions ; **~ de negocios** *o* **ventas** chiffre *m* d'affaires.

voluminoso, sa *adj* volumineux(euse).

voluntad *sf* volonté *f* ; **a ~** à volonté ; **buena/mala ~** bonne/mauvaise volonté ; **contra la ~ de alguien** contre la volonté de qqn ; **por mi/tu,** *etc* **propia ~** de mon/ton, *etc* plein gré ; **por ~ propia** selon sa volonté ; **¿qué le debo? la ~** combien je vous dois ? à votre bon cœur ; **~ de hierro** volonté de fer.

voluntariado *sm* bénévolat *m.*

voluntariedad *sf* - **1.** [intención] volonté *f* - **2.** [no obligatoriedad] caractère *m* facultatif.

voluntario, ria *adj & sm, f* volontaire.
◆ **voluntario** *sm* MIL volontaire *m.*

voluntarioso, sa *adj* : **ser ~** avoir de la volonté.

voluptuosidad *sf* volupté *f.*

voluptuoso, sa *adj* voluptueux(euse).

voluta *sf* volute *f.*

volver [24] ◇ *vt* - **1.** [dar la vuelta a] retourner - **2.** [cabeza, espalda] tourner - **3.** [convertir] rendre ; **lo volvió loco** il l'a rendu fou. ◇ *vi* - **1.** [regresar] revenir ; **vuelve, no te vayas** reviens, ne t'en va pas ; **volvamos a nuestro tema** revenons à notre sujet ; **~ en sí** revenir à soi - **2.** [ir de nuevo] retourner ; **no pienso ~ allí** je n'ai pas l'intention de retourner là-bas - **3.** [hacer otra vez] : **~ a hacer/leer** refaire/relire ; **vuelve a llover** il recommence à pleuvoir ; **no vuelvas a pronunciar esa palabra** ne prononce plus jamais ce mot.
◆ **volverse** *vprnl* - **1.** [darse la vuelta] se retourner - **2.** [ir de vuelta] : **~se a** retourner à - **3.** [venir de vuelta] : **~se de** revenir de - **4.** [convertirse en] devenir ; **se ha vuelto muy cursi** elle est devenue très snob - **5.** *loc* : **~se atrás** [desdecirse] faire machine arrière ; **~se contra** *o* **en contra de alguien** se retourner contre qqn.

vomitar *vt & vi* vomir.

vomitera *sf* vomi *m* ; **entrarle a alguien una ~** avoir des vomissements.

vomitivo, va *adj* vomitif(ive) ; *fig* [asqueroso] à vomir.
◆ **vomitivo** *sm* vomitif *m.*

vómito *sm* - **1.** [acción] vomissement *m* - **2.** [sustancia] vomi *m.*

voracidad *sf* voracité *f.*

vorágine *sf* tourbillon *m.*

voraz *adj* vorace ; [pasión, etc] dévorant(e).

vórtice *sm* tourbillon *m.*

vos *pron pers* - **1.** *Amér* [tú] tu - **2.** *desus* vous.

VOSE (*abrev de* **versión original subtitulada en español**) *sf* VO *f* sous-titrée en espagnol, ≃ VOST.

vosotros, tras *pron pers* vous.

votación *sf* - **1.** [acción] vote *m* ; **por ~** par voie de scrutin - **2.** [efecto] élection *f.*

votante *smf* votant *m*, -e *f.*

votar ◇ *vt* voter. ◇ *vi* voter ; **~ en blanco** voter blanc ; **~ por** [emitir un voto] voter pour ; [estar a favor] être pour.

voto *sm* **- 1.** [sufragio] voix *f* ; [consulta] vote *m* ; **contar los ~s** faire le décompte des voix ; **~ de calidad** voix prépondérante ; **~ de castigo** vote sanction ; **~ de censura/de confianza** vote de censure/de confiance ; **tiene mi ~ de confianza** j'ai toute confiance en lui ; **~ por correspondencia** o **correo** vote par correspondance ; **~ secreto** vote à bulletin secret **- 2.** [derecho a votar] droit *m* de vote **- 3.** [ruego & RELIG] vœu *m* ; **hacer ~ de** faire vœu de ; **hacer ~s por** formuler des vœux pour ; **~ de castidad/de pobreza** vœu de chasteté/de pauvreté ; **~ de felicidad** vœu de bonheur.

voy ▷ **ir**.

voyeur [bwa'jer] (*pl* **voyeurs**) *smf* voyeur *m*, -euse *f*.

voyeurismo [bwaje'rismo] *sm* voyeurisme *m*.

voz *sf* **- 1.** [gen & GRAM] voix *f* ; **aclarar** o **aclararse la ~** s'éclaircir la voix ; **alzar** o **levantar la ~ a alguien** élever la voix devant qqn ; **a media ~** à mi-voix ; **de viva ~** de vive voix ; **en ~ alta/baja** à voix haute/basse ; **mudar de** o **la ~** avoir la voix qui mue ; **no tener ni ~ ni voto** ne pas avoir voix au chapitre ; **tener la ~ tomada, tomarse la ~** avoir la gorge prise ; **~ activa/pasiva** voix active/passive ; **~ de la conciencia** voix de la conscience ; **~ en off** voix off **- 2.** [grito] cri *m* ; **a voces** en criant ; **a ~ en cuello** o **grito** à grands cris ; **~ de mando** ordre *m* de commandement ; **dar voces** pousser des cris ; **estar pidiendo algo a voces** demander qqch à corps et à cris **- 3.** [rumor] rumeur *f* ; **corre la ~ de que...** le bruit court que... ; **dar la ~ de alerta** sonner l'alarme **- 4.** [vocablo] mot *m* **- 5.** *loc* : **llevar la ~ cantante** mener la danse.

vozarrón *sm fam* grosse voix *f*.

VPO (*abrev de* **vivienda de protección oficial**) *sf* ≃ HLM *m* o *f*.

vudú *sm (en aposición inv)* vaudou *m*.

vuela ▷ **volar**.

vuelca ▷ **volcar**.

vuelco *sm* chute *f* ; *fig* revirement *m* ; **dar un ~** [coche] se retourner ; **le dio un ~ el corazón** *fig* ça lui a fait un coup au cœur.

vuele ▷ **volar**.

vuelo *sm* **- 1.** [gen & AERON] vol *m* ; **al ~** [coger] au vol ; *fig* [captar] du premier coup ; **alzar** o **emprender** o **levantar el ~** [despegar] s'envoler ; *fig* [independizarse] voler de ses propres ailes ; **de altos ~s, de mucho ~** de haut vol ; **~ chárter/regular** vol charter/régulier ; **~ espacial** vol spatial ; **~ libre/sin motor** vol libre/sans moteur ; **~s nacionales** vols nationaux **- 2.** [de vestido] : **una falda con (mucho) ~** une jupe (très) large **- 3.** ARQUIT saillie *f* **- 4.** *loc* : **no se oía el ~ de una mosca** on aurait entendu une mouche voler.

vuelque ▷ **volcar**.

vuelta *sf* **- 1.** [gen & DEP] tour *m* ; **cerrar con dos ~s de llave** fermer à double tour ; **dar media ~** faire demi-tour ; **dar la ~ al mundo** faire le tour du monde ; **dar ~s** tourner ; **dar una ~** faire un tour ; **hacer ~ al ruedo** TAUROM *faire le tour de l'arène après la mise à mort du taureau* ; **~ ciclista** tour cycliste **- 2.** [regreso] retour *m* ; **a la ~** au retour ; **estar de ~** être de retour **- 3.** [dinero sobrante] monnaie *f* ; **dar la ~** rendre la monnaie **- 4.** [curva] tournant *m* **- 5.** [de jersey, collar] rang *m* **- 6.** [cara opuesta] dos *m* ; **dar la ~ a algo** retourner qqch ; **darle la ~ a la página** tourner la page ; **dar(se) la ~** se retourner **- 7.** [cambio, avatar] renversement *m* **- 8.** [de pantalón, etc] revers *m* **- 9.** *loc* : **a la ~ de** [después de] au bout de ; **a la ~ de la esquina** au coin de la rue ; **a ~ de correo** par retour du courrier ; **dar la ~ a la tortilla** *fam* renverser la vapeur ; **darle cien ~ a alguien** être dix fois mieux que qqn ; **darle ~s a algo** tourner et retourner qqch dans sa tête ; **estar de ~ de todo** être revenu(e) de tout ; **me da ~s la cabeza** j'ai la tête qui tourne ; **no tiene ~ de hoja** c'est comme ça et pas autrement ; **poner a alguien de ~ y media** [insultar] traiter qqn de tous les noms ; [reñir] sonner les cloches à qqn ; **sin ~ de hoja** sans appel *(décision, etc)*.
◆ **vuelta de campana** *sf* AUTO tonneau *m*.

vuelto, ta *adj* : **de cuello ~** [jersey, etc] à col roulé.
◆ **vuelto** ◇ *pp* ▷ **volver**. ◇ *sm Amér* [vuelta] monnaie *f*.

vuelva *(etc)* ▷ **volver**.

vuestro, tra ◇ *adj poses* votre ; **~s libros** vos livres ; **un amigo ~** un de vos amis ; **no es asunto ~** ça ne vous regarde pas ; **no es culpa vuestra** ce n'est pas (de) votre faute. ◇ *pron poses* : **el ~** le vôtre ; **la vuestra** la vôtre ; **ésta es la vuestra** *fam* à vous de jouer ; **lo ~ es el teatro** *fam* votre truc c'est le théâtre ; **los ~s** [vuestra familia] les vôtres.

vulcanología *sf* volcanologie *f*.

vulcanólogo, ga *sm, f* volcanologue *mf*.

vulgar *adj* **- 1.** [gen] vulgaire **- 2.** [común] banal(e) ; [día, objeto] ordinaire.

vulgaridad *sf* vulgarité *f* ; **decir ~es** [groserías] dire des grossièretés ; [trivialidades] dire des banalités.

vulgarismo *sm* vulgarisme *m*.

vulgarización *sf* vulgarisation *f*.

vulgarizar [13] *vt* vulgariser.
◆ **vulgarizarse** *vprnl* se vulgariser.

vulgo *sm despec* : **el ~** [plebe] le peuple ; [no expertos] le commun des mortels.

vulnerabilidad *sf* vulnérabilité *f*.

vulnerable *adj* vulnérable.

vulneración *sf* [de ley, pacto, etc] violation *f*.

vulnerar *vt* **- 1.** [nombre, reputación, etc] porter atteinte à **- 2.** [ley, norma, etc] violer.

vulva *sf* vulve *f*.

VV *abrev escrita de* **ustedes**.

W

w, W ['uβe'doble] ['doble'uβe] *sf* [letra] w *m inv*, W *m inv*.

wagneriano, na [bayne'rjano, na] *adj & sm, f* wagnérien(enne).

wagon-lit [ba'yon'lit] (*pl* **wagons-lits**) *sm* wagon-lit *m*.

walkie-talkie ['walki'talki] (*pl* **walkie-talkies**) *sm* talkie-walkie *m*.

walkman® ['walman] (*pl* **walkmans**) *sm* Walkman® *m*.

Washington ['waʃiŋton] *n pr* Washington.

wáter ['bater], **wáteres** = **váter**.

waterpolo [water'polo] *sm* water-polo *m*.

watio = **vatio**.

WC (*abrev de* **water closet**) *sm* W-C *mpl* ; **los ~ públicos** les toilettes publiques.

web ['weβ] *sf* INFORM : **la ~** le Web ; **una (página) ~** un site *m* web.

webmaster [weβ'master] *smf* INFORM webmestre *mf*.

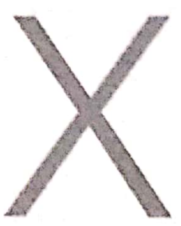
Wellington ['weliŋton] *n pr* Wellington.

western ['wester] (*pl* **westerns**) *sm* western *m*.

whisky = **güisqui**.

windsurf ['winsurf], **windsurfing** ['winsurfin] *sm* : **hacer ~** faire de la planche à voile.

WWW (*abrev escrita de* **World Wide Web**) *sm* o *sf* WWW *f*.



x, X ['ekis] *sf* [letra] x *m inv*, X *m inv*.
◆ **X** *sf* X *m* ; **la señora X** madame X.

xenofilia *sf* xénophilie *f*.

xenófilo, la *adj & sm, f* xénophile.

xenofobia *sf* xénophobie *f*.

xenófobo, ba *adj & sm, f* xénophobe.

xenotransplante *sm* MED xénotransplantation *f*.

xerocopia *sf* Xérocopie® *f*.

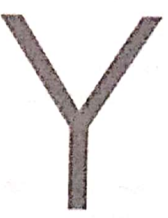
xerocopiar [8] *vt* reproduire par Xérocopie®.

xerografía *sf* Xérographie® *f*.

xilofón, xilófono *sm* xylophone *m*.

xilofonista *smf* joueur *m*, -euse *f* de xylophone.

xilografía *sf* xylographie.



y¹, Y [i'ɣrjeɣa] *sf* [letra] y *m inv*, Y *m inv*.

y² *conj* [gen] et ; **un café y un pastel** un café et un gâteau ; **sabía que no lo conseguiría y seguía intentándolo** il savait qu'il n'y parviendrait pas et pourtant il continuait à essayer ; **¡hay restaurantes y restaurantes!** il y a restaurant et restaurant ! ; **tras horas y horas de espera** après des heures et des heures d'attente ; **¿y tu mujer? ¿dónde está?** et ta femme, où est-elle ?

ya ◇ *adv* **- 1.** [denota pasado] déjà ; **~ en 1950** en 1950, déjà ; **~ me lo habías contado** tu me l'avais déjà raconté **- 2.** [ahora] maintenant ;

[inmediatamente] tout de suite ; **¿nos vamos ~ o dentro de un rato?** on part tout de suite ou dans un moment ? ; **hay que hacer algo ~** il faut faire quelque chose tout de suite ; **~ no** plus maintenant **- 3.** [denota futuro] : **~ te llamaré** je t'appellerai ; **~ nos habremos ido** nous serons déjà partis **- 4.** [finalmente] : **~ hay que hacer algo** il est temps de faire quelque chose **- 5.** [refuerza al verbo] : **~ entiendo** je comprends ; **¡~ lo sé** je sais bien ; **¡~ era hora!** il était temps ! ; **¡~ está!** ça y est ! ; **~ veremos** on verra bien ; **¡~ voy!** j'arrive ! <> *conj* [distributiva] : **~ llegue tarde, ~ llegue temprano...** que j'arrive tôt ou que j'arrive tard... <> *interj* : **¡ya!** [asentimiento] je sais ! ; [es suficiente] merci ; [por fin] enfin ! ; [por supuesto] évidemment ! ; **¡ya, ya!** bon, bon !
◆ **ya no** *loc adv* : **~ no... sino** pas seulement..., mais aussi ; **fue desagradable, ~ no conmigo sino con los demás** il a été désagréable, pas seulement avec moi, mais aussi avec les autres.
◆ **ya que** *loc conj* puisque ; **~ que has venido...** puisque tu es venu...

yacente, yaciente *adj* gisant(e).

yacer [77] *vi* **- 1.** [estar tumbado] être étendu(e) **- 2.** [estar enterrado] gésir ; **aquí yace** ci-gît.

yaciente = **yacente**.

yacimiento *sm* **- 1.** [minero] gisement *m* **- 2.** [histórico] : **~ (arqueológico)** site *m* archéologique.

yaga *(etc)* ▷ **yacer**.

Yakarta *n pr* Djakarta.

yanqui <> *adj* **- 1.** HIST yankee **- 2.** *fam* amerloque. <> *smf* **- 1.** HIST Yankee *mf* **- 2.** *fam* Amerloque *mf*.

yantar *sm desus* repas *m*.

Yaoundé [jaun'de] *n pr* Yaoundé.

yarda *sf* yard *m*.

yate *sm* yacht *m*.

yayo, ya *sm, f fam* papy *m*, mamie *f*.

yazca *(etc)* ▷ **yacer**.

yazga *(etc)* ▷ **yacer**.

yedra = **hiedra**.

yegua *sf* jument *f*.

yeísmo *sm défaut consistant à prononcer de façon identique les lettres «ll» et «y»*.

yelmo *sm* heaume *m*.

yema *sf* **- 1.** [de huevo] jaune *m* **- 2.** [de planta] bourgeon *m* **- 3.** [de dedo] bout *m* **- 4.** CULIN *confiserie au jaune d'œuf et au sucre*.

Yemen *n pr* : **(el) ~** (le) Yémen.

yemenita <> *adj* yéménite. <> *smf* Yéménite *mf*.

yen *sm* yen *m*.

yerba = **hierba**.

yerbatero *sm Amér* guérisseur *m*.

yerga *(etc)* ▷ **erguir**.

yermo, ma *adj* **- 1.** [estéril] inculte **- 2.** [despoblado] désert(e).
◆ **yermo** *sm* [desierto] désert *m* ; [baldío] terrain *m* en friche.

yerno *sm* gendre *m*.

yerra *(etc)* ▷ **errar**.

yerro *sm desus* erreur *f*.

yerto, ta *adj* [muerto] raide ; [sorprendido, aterrado] saisi(e) ; [congelado] transi(e).

yesca *sf* amadou *m*.

yesería *sf* plâtrière *f*.

yesero, ra <> *adj* du plâtre. <> *sm, f* plâtrier *m*.

yeso *sm* **- 1.** [mineral] gypse *m* **- 2.** [polvo, escultura] plâtre *m*.

yeti *sm* yeti *m*.

yeyé *adj* yé-yé.

yeyuno *sm* jéjunum *m*.

Yibuti, Djibuti *n pr* Djibouti.

yiddish, jiddisch ['jiðiʃ] *sm* yiddish *m*.

yihad [ɟi'xað] *sf* djihad *m*.

yiu-yitsu = **jiu-jitsu**.

yo <> *pron pers* [sujeto] je, j' *(delante de vocal)* ; [predicado] moi ; **~ me llamo Juan** je m'appelle Juan ; **el culpable soy ~** c'est moi le coupable ; **~ que tú/él/etc** à ta/sa/*etc* place. <> *sm* PSICOL : **el ~** le moi.

yodado, da *adj* iodé(e).

yodo, iodo *sm* iode *m*.

yoga *sm* yoga *m*.

yogui *smf* yogi *m*.

yogur (*pl* **yogures**) *sm* yaourt *m* ; **~ enriquecido con bifidus** yaourt au bifidus.

yogurtera *sf* yaourtière *f*.

yonqui *smf fam* junkie *mf*.

yóquey (*pl* **yoqueys**), **jockey** (*pl* **jockeys**) ['jokei] *sm* jockey *mf*.

yoyó *sm* Yo-Yo® *m inv*.

yuca *sf* **- 1.** [planta] yucca *m* **- 2.** [mandioca] manioc *m*.

Yucatán *n pr* Yucatan *m*.

yudo, judo ['juðo] *sm* judo *m*.

yudoca, judoka [ju'ðoka] *smf* judoka *mf*.

yugo *sm* joug *m*.

Yugoslavia *n pr* Yougoslavie *f* ; **la ex ~** l'ex-Yougoslavie *f*.

yugoslavo, va <> *adj* yougoslave. <> *sm, f* Yougoslave *mf*.

yugular *adj & sf* jugulaire.

yunque *sm* enclume *f*.

yunta *sf* **- 1.** [de animales] attelage *m* ; **~ (de bueyes, etc)** paire *f* de bœufs, etc **- 2.** *Amér* [esposa] bouton *m* de manchette.

yuppie (*pl* **yuppies**) *smf* yuppie *mf*.

yute *sm* jute *m*.

yuxtaponer [65] *vt* juxtaposer.
◆ **yuxtaponerse** *vprnl* se juxtaposer.

yuxtaposición *sf* juxtaposition *f*.

yuxtapuesto, ta *pp* ▷ **yuxtaponer**.

Z

z, Z ['θeta] *sf* [letra] z *m inv*, Z *m inv*.

zafacón *sm Amér* poubelle *f*.

zafarrancho *sm* **- 1.** NÁUT branle-bas *m inv* ; **~ de combate** MIL branle-bas de combat **- 2.** *fig* [riña] bagarre *f*.

zafarse *vprnl* **- 1.** [escaparse] s'éclipser **- 2.** [librarse] : **~ de** [persona] se débarrasser de ; [obligation] se libérer de.

zafiedad *sf* grossièreté *f*.

zafio, fia *adj* grossier(ère).

zafiro *sm* saphir *m*.

zaga *sf* DEP arrières *mpl* ; **ir a la ~** être à la traîne ; **no irle a la ~ a alguien** *fig* n'avoir rien à envier à qqn.

zagal, a *sm, f desus* **- 1.** [muchacho] jeune homme *m*, jeune fille *f* **- 2.** [pastor] pâtre *m*, bergère *f*.

zaguán *sm* entrée *f*.

zaherir *vt* [maltratar] blesser ; [ofender] mortifier.

zahorí (*pl* **zahoríes** o **zahorís**) *smf* **- 1.** [de agua] sourcier *m*, -ère *f* **- 2.** *fig* [persona sagaz] : **es un ~** on ne peut rien lui cacher.

zaino, na *adj* **- 1.** [caballo] zain *(inv)* **- 2.** [res] noir(e).

Zaire *n pr* Zaïre *m*.

zaireño, ña <> *adj* zaïrois(e). <> *sm, f* Zaïrois *m*, -e *f*.

zalamería *sf (gen pl)* flatterie *f*.

zalamero, ra *adj & sm, f* enjôleur(euse).

zamarra *sf* blouson *m* (fourré).

Zambia *n pr* Zambie *f*.

zambo, ba *adj & sm, f* cagneux(euse).

zambomba <> *sf* MÚS *tambour percé d'une baguette*. <> *interj* : **¡~!** *fam* dis donc !

zambombazo *sm* **- 1.** [explosión] détonation *f* **- 2.** *fam* [porrazo] grand coup *m* ; **pegarse un ~** se flanquer un coup.

zambullida *sf* plongeon *m* ; **darse una ~** [mar, lago] *fam* piquer une tête.

zambullir *vt* plonger.
◆ **zambullirse** *vprnl* : **~se en** [agua] plonger dans ; [actividad] se plonger dans.

Zamora *n pr* Zamora.

zampar *vt fam* bouffer.
◆ **zamparse** *vprnl fam* s'enfiler.

zanahoria *sf* carotte *f*.

zanca *sf* [de ave] patte *f*.

zancada *sf* enjambée *f*.

zancadilla *sf* : **poner una** o **la ~ a alguien** [hacer tropezar] faire un croche-pied à qqn ; *fig* [engañar] tendre un piège à qqn ; [dificultar] mettre des bâtons dans les roues à qqn.

zancadillear *vt* : **~ a alguien** faire un croche-pied à qqn ; *fig* tirer dans les pattes de qqn.

zanco *sm* échasse *f*.

zancudo, da *adj* **- 1.** [persona] qui a de longues jambes **- 2.** [animal] haut(e) sur pattes ; **un ave zancuda** un échassier.
◆ **zancudas** *sfpl* ZOOL échassiers *mpl*.
◆ **zancudo** *sm Amér* ZOOL moustique *m*.

zanganear *vi fam* flemmarder.

zángano, na *sm, f fam* flemmard *m*, -e *f*.
◆ **zángano** *sm* ZOOL faux bourdon *m*.

zanja *sf* tranchée *f*.

zanjar *vt* [asunto, discusión] trancher ; [dificultad, problema] résoudre.

zapallo *sm Amér* [calabacín] courgette *f* ; [calabaza] calebasse *f*.

zapapico *sm* pioche *f*.

zapata *sf* **- 1.** [cuña] taquet *m* **- 2.** [de freno] mâchoire *f*.

zapateado *sm* zapateado *m (danse espagnole rythmée par des coups de talon).*

zapatear *vi* taper des pieds ; MÚS *marquer le rythme en donnant des coups de talon.*

zapatería *sf* - **1.** [oficio] chaussure *f* - **2.** [taller] cordonnerie *f* - **3.** [tienda] magasin *m* de chaussures.

zapatero, ra *sm, f* - **1.** [fabricante, vendedor] chausseur *m* - **2.** [reparador] : **~ (de viejo** *o* **remendón)** cordonnier *m*, -ère *f* ; **¡~ a tus zapatos!** *fig* occupe-toi de tes affaires !

zapatilla *sf* - **1.** [gen] chausson *m* - **2.** [calzado] : **~ de ballet** chausson de danse ; **~ (de deporte)** chaussure *f* de sport, tennis *m ou f* - **3.** [de grifo] joint *m*.

zapatismo *sm* zapatisme *m*.

zapatista *adj & smf* zapatiste.

zapato *sm* chaussure *f* ; **saber dónde le aprieta el ~** *fig* savoir où le bât blesse.

zapear *vi* zapper.

zapeo *sm* zapping *m*.

zapping *sm inv* zapping *m* ; **hacer ~** zapper.

zar *sm* tsar *m*.

zarabanda *sf* sarabande *f*.

Zaragoza *n pr* Saragosse.

zaranda *sf* crible *m*.

zarandajas *sfpl fam* balivernes *fpl*.

zarandear *vt* secouer.

zarandeo *sm* - **1.** [sacudidas] secousses *fpl* - **2.** [empujón] : **después del ~, le robaron** après l'avoir malmené, ils l'ont volé.

zarcillo *sm (gen pl)* boucle *f* d'oreille.

zarina *sf* tsarine *f*.

zarista *adj & smf* tsariste.

zarpa *sf* griffe *f*.

zarpar *vi* appareiller.

zarpazo *sm* coup *m* de griffe.

zarrapastroso, sa ◇ *adj* [vestido, traje] en lambeaux. ◇ *sm, f* [persona] clochard *m*, -e *f*.

zarza *sf* ronce *f*.

zarzal *sm* ronces *fpl*.

zarzamora *sf* [fruto] mûre *f* ; [arbusto] mûrier *m*.

zarzaparrilla *sf* salsepareille *f*.

zarzuela *sf* - **1.** MÚS zarzuela *f (opérette espagnole)* - **2.** CULIN *plat de poisson et coquillages en sauce.*

Zarzuela

La *zarzuela* est une œuvre dramatique et musicale dont le thème est généralement léger, et dans laquelle chant et danse alternent avec des dialogues parlés. Les premières *zarzuelas* datent du XVIIe siècle et doivent leur nom au petit palais de la Zarzuela, ainsi appelé à cause de la multitude de buissons (*zarzas*) aux alentours. Tombées un peu dans l'oubli au cours du XVIIIe siècle, les *zarzuelas* sont réapparues, atteignant leur apogée à la fin du XIXe - début du XXe siècles.

zas *interj* : **¡zas!** vlan !

ZAU (*abrev de* **zona de acción urgente**) *sf* ≃ ZUP *f*.

zen *adj inv & sm* zen.

zenit = **cenit**.

zepelín *sm* zeppelin *m*.

zigzag (*pl* **zigzags**) *sm* zigzag *m*.

zigzaguear *vi* zigzaguer.

Zimbabwe *n pr* Zimbabwe *m*.

zinc = **cinc**.

zíngaro = **cíngaro**.

zíper *sm Amér* fermeture *f* Éclair®.

zipizape *sm fam* grabuge *m*.

zócalo *sm* - **1.** [de pared] plinthe *f* - **2.** [de pedestal] socle *m* - **3.** [de edificio] soubassement *m*.

zoco *sm* souk *m*.

zodiacal *adj* zodiacal(e).

zodiaco, zodíaco *sm* zodiaque *m*.

ZOE (*abrev de* **zona de ordenación de explotaciones**) *sf* ≃ ZAC *f*.

zombi, zombie *smf lit & fig* zombie *m*.

zona *sf* zone *f* ; **~ azul** AUTO zone bleue ; **~ catastrófica** zone sinistrée ; **~ de urgente reindustrialización** zone d'industrialisation prioritaire ; **~ euro** zone euro ; **~ franca** zone franche ; **~ urbana** agglomération *f* ; **~ verde** espace *m* vert.

zonzo, za, sonso, sa *adj Amér fam* crétin(e).

zoo *sm* zoo *m*.

zoología *sf* zoologie *f*.

zoológico, ca *adj* zoologique ; [tratado, tema] de zoologie.
◆ **zoológico** *sm* ⊳ **parque**.

zoólogo, ga *sm, f* zoologiste *mf*.

zoom ['θum] (*pl* **zooms**) *sm* zoom *m*.

zooplancton *sm* zooplancton *m*.

zopenco, ca *adj & sm, f* crétin(e).

zoquete ◇ *adj & smf* abruti(e). ◇ *sm Amér* [calcetín] chaussette *f*.

zorro, rra ◇ *adj* : **ser ~** être rusé comme un renard. ◇ *sm, f* renard *m*, -e *f* ; **un ~ viejo** *fig* un vieux renard ; **~ azul** renard bleu.
◆ **zorro** *sm* [piel] renard *m*.
◆ **zorra** *sf fam & despec* [ramera] garce *f*.
◆ **zorros** *smpl* [utensilio] *petit balai servant à épousseter les meubles* ; **estar hecho unos ~s** *fam* [cansado, maltrecho] être lessivé ; [enfurecido] être furax.

zorzal *sm* litorne *f*.

zozobra *sf fig* angoisse *f*.

zozobrar *vi* - **1.** NÁUT sombrer, faire naufrage - **2.** *fig* [fracasar] échouer ; [negocio] couler.

zueco *sm* [zapato] sabot *m*.

zulo *sm* planque *f*, cache *f*.

zulú (*pl* **zulúes** *o* **zulús**) ◇ *adj* zoulou(e). ◇ *sm, f* Zoulou *m*, -e *f*.

zumbador *sm* sonnette *f*.

zumbar ◇ *vi* - **1.** [abeja] bourdonner ; [motor] ronfler ; **me zumban los oídos** j'ai les oreilles qui bourdonnent - **2.** *fam & fig* [correr] filer. ◇ *vt fam* [pegar] : **~ a alguien** flanquer une raclée à qqn.

zumbido *sm* [de abeja] bourdonnement ; [de motor] ronflement *m*.

zumbón, ona ◇ *adj fam* moqueur(euse). ◇ *sm, f fam* blagueur *m*, -euse *f*.

zumo *sm* jus *m* ; **~ de naranja** jus d'orange.

zurcido *sm* - **1.** [acción] reprisage *m* - **2.** [remiendo] reprise *f*.

zurcidor, ra *sm, f* retoucheur *m*, -euse *f*.

zurcir [12] *vt* repriser ; **¡anda y que te zurzan!** *fam & fig* va te faire cuire un œuf !

zurdo, da ◇ *adj* - **1.** [mano, ojo, etc] gauche - **2.** [persona] gaucher(ère). ◇ *sm, f* [persona] gaucher *m*, -ère *f*.
◆ **zurda** *sf* - **1.** [mano] main *f* gauche - **2.** [pie] pied *m* gauche.

zurra *sf fam* raclée *f*.

zurrar *vt* - **1.** [piel] tanner - **2.** *fam* [pegar] : **~ a alguien** flanquer une raclée à qqn.

zurrón *sm* gibecière *f*.

zurza *(etc)* ⊳ **zurcir**.

zutano, na *sm, f* Untel *m*, Unetelle *f*.


más de 1 000 000 h.
plus de 1 000 000 h.
de 500 000 a 1 000 000 h.
de 500 000 à 1 000 000 h.
de 100 000 a 500 000 h.
de 100 000 à 500 000 h.
menos de 100 000 h.
moins de 100 000 h.
autopista
autoroute
ferrocarril
voie ferrée
carretera
route
aeropuerto
aéroport
lugar de interés turístico
site touristique important
límite de estado
limite d'État
500
1 000
2 000 m
Estados Unidos
San Diego
Phoenix
Dallas
El Paso
San Antonio
Houston
Nueva Orleans
Corpus Christi
Laredo
Mississippi
Río Grande
Bravo
Tijuana
Mexicali
Ensenada
S. Luis
Desierto de Altar
S. Felipe
Pto. Peñasco
Pico del Diablo 3 100 m
Nogales
Caborca
Cananea
Agua Prieta
Ciudad Juárez
Casas Grandes
Nuevo Casas Grandes
Magdalena
Santa Ana
Desemboque
Sonora
Hermosillo
Baja California Norte
Golfo de California
Isla Tiburón
Isla Cedros
Guerrero Negro
Bahía de los Ángeles
Santa Rosalía
Guaymas
Empalme
Baja California
S. Ignacio
Ciudad Obregón
Navojoa
Huatabampo
El Fuerte
Álamos
Loreto
S. Javier
Ligui
Santo Domingo
Baja California Sur
Los Mochis
Guasave
Culiacán
San Juan de la Costa
La Paz
Costa Altata
El Dorado
Todos Santos
San José del Cabo
Cabo San Lucas
Océano Pacífico
Chihuahua
La Junta
Bocoyna
Creel
Cuauhtémoc
Ojinaga
Delicias
Camargo
Conchos
Hidalgo del Parral
Sierra Madre occidental
Altas
Torreón
Nazas
Gómez Palacio
Matamoros
Durango
mesetas
Sinaloa
Mazatlán
Marmol
Sombrerete
Zacatecas
Fresnillo
La Quemada
Chametla
Acaponeta
Novillero
Nayarit
Islas Marías
Tuxpan
Tepic
Aguascalientes
Puerto Vallarta
Cabo Corrientes
Zapopan
Guadalajara
Jalisco
Lago de Chapala
Colima
Manzanillo
Tecomán
Archipiélago Revillagigedo
Coahuila
Monclova
Sierra Madre oriental
Nueva Rosita
Sabinas
Ciudad Acuña
Piedras Negras
Nuevo Laredo
Nuevo León
Sabinas Hidalgo
San Nicolás de los Garza
Reinosa
Guadalupe
Monterrey
Saltillo
Montemorelos
Linares
Concepción de Oro
Matamoros
San Fernando
Laguna Madre
Tamaulipas
Ciudad Victoria
El Salto
Ciudad Mante
Ciudad Madero
Tampico
Anáhuac
San Luis Potosí
Ciudad Valles
Guanajuato
Dolores Hidalgo
Querétaro
León
Irapuato
Celaya
Ecatepec
Hidalgo
Pachuca
Tula
Poza Rica de Hidalgo
El Tajín
Uruapan del Progreso
Morelia
Michoacán
Volcán Paricutín 3 170 m
Apatzingán
Lázaro Cárdenas
Toluca de Lerdo
Cuernavaca
Morelos
Taxco de Alarcón
México D.F.
MÉXICO
Tlaxcala
Popocatépetl 5 452 m
Pico de Orizaba 5 747 m
Veracruz
Jalapa
Puebla
Córdoba
Orizaba
Balsas
Guerrero
Chilpancingo de los Bravo
Sierra Madre del Sur
Acapulco
San Marcos
Copala
Pinotepa Nacional
Puerto Escondido
Puerto Ángel
Oaxaca
Monte Albán
Mitla
Oaxaca de Juárez
Istmo de Tehuantepec
Tehuantepec
Salina Cruz
Golfo de Tehuantepec
Coatzacoalcos
Acayucán
Minatitlán
Los Choapas
Tabasco
Villahermosa
Grijalva
Chiapas
Palenque
Tuxtla Gutiérrez
S. Cristóbal de las Casas
Bonampak
V. Carranza
Comitán
Tonalá
Tapachula
Golfo de México
Bahía de Campeche
Laguna de Términos
Ciudad del Carmen
Campeche
Edzná
Escárcega
Calakmul
Hochob
Península de Yucatán
Mérida
Yucatán
Uxmal
Labná
Chichén Itzá
Tulum
Cozumel
Cancún
Puerto Juárez
Cabo Catoche
Canal de Yucatán
Quintana Roo
Chetumal
Río Bec
BELMOPAN
Belice
Guatemala
Cobán
GUATEMALA
Honduras
La Ceiba
Ecatepec
Tlalnepantla
Teotihuacán
Naucalpan
Nezahualcóyotl
MÉXICO
Distrito Federal
Toluca de Lerdo
Popocatépetl
200 km
30°N
20°N
110°O
100°O
90°O
Trópico de Cáncer